

KALLIMUR MOKTA

KAB

KALLIMUR EKĀĀL

JEJE KO REKWŌJARJAR

Words of Grace / Naan Ko Rejouj

Words of Grace (Naan Ko Rejouj) Ministries, Majuro, Marshall Islands.
www.MarshallsForChrist.org

Copyright © 2015 Words of Grace (Naan Ko Rejouj) Ministries. All rights reserved.

This document, the WGM/NKRM/2015 Bible, incorporates a partial translation published by the American Board of Commissioners for Foreign Missions (the ABCFM Bible). Words of Grace Ministries (WGM) believes that the ABCFM translation is in the public domain. WGM hereby grants the right to copy the WGM/NKRM/2015 Bible, or any part of it, for non-commercial purposes, provided that this notice is included in its entirety. Incidental quotations need not include this entire notice, but should include the following instead, in one of the customary places where such acknowledgments are made: "Scripture quotations taken from the WGM/NKRM version, copyright 2015 by Words of Grace Ministries." To license the content of this document for commercial purposes, please email dutter@ntamar.net, or see www.marshallsforchrist.org.

The master for this document was created March 30, 2015, at 7:41 am (mdt) by user victor on machine glass from content revision 4146 and configuration revision 171.

ISBN hardcover edition: 978-0-9823597-4-7.

ISBN electronic edition: 978-0-9823597-5-4.

KOBBAN

Jenesis (Jen)	9	Nahum (Na)	1253
Exodus (Ex)	87	Habakkuk (Hab)	1257
Livitikōs (Lv)	156	Zepanaia (Zp)	1262
Bōnbōn (Bōn)	204	Haggeai (Hag)	1267
Duteronomi (Dt)	268	Zekaraia (Zk)	1271
Joshua (Jos)	323	Malakai (Mal)	1284
Ri Ekajet Ro (Eka)	361	Matu (Mt)	1289
Rut (Rut)	398	Mark (Mk)	1352
1 Samuel (1Sa)	405	Luk (Lk)	1389
2 Samuel (2Sa)	454	Jon (Jon)	1450
1 Kiiñ Ro (1Kñ)	494	Jerbal (Jrb)	1494
2 Kiiñ Ro (2Kñ)	542	Rom (Rom)	1545
1 Kronikel (1Kr)	588	1 Korint (1Ko)	1568
2 Kronikel (2Kr)	632	2 Korint (2Ko)	1591
Ezra (Ezr)	684	Galetia (Ga)	1606
Nihimaia (Nih)	700	Epesōs (Ep)	1615
Ester (Est)	723	Pilippai (Pil)	1624
Job (Job)	736	Kolosse (Kol)	1630
Sam Ko (Sam)	785	1 Tessalonika (1Te)	1637
Jabōn Kōnnaan Ko (JK)	887	2 Tessalonika (2Te)	1643
Ekklesiastis (Ekl)	926	1 Timote (1Ti)	1647
Al Eo An Solomon (Al)	939	2 Timote (2Ti)	1654
Aiseia (Ais)	947	Taitōs (Tai)	1660
Jeremaia (Jer)	1021	Pailimōn (Pai)	1664
Liaajlōl (Lia)	1103	Hibru (Hi)	1667
Ezekiel (Ezk)	1111	Jemes (Jem)	1684
Daniel (Dan)	1184	1 Piter (1Pi)	1691
Hoseia (Hos)	1209	2 Piter (2Pi)	1698
Joel (Jol)	1222	1 Jon (1Jo)	1703
Amos (Am)	1228	2 Jon (2Jo)	1711
Obedaia (Ob)	1238	3 Jon (3Jo)	1713
Jona (Jna)	1241	Jud (Jud)	1715
Maika (Mai)	1245	Revelesōn (Rev)	1718

Jeje Ko Rekwōjarjar
Kallimur Mokta im Kallimur Ekāāl
Baibōl in ej an

BAIBŌĻ EJ BA TA KŌN LŌMŌŌR?

1. Anij ear kōmanman kōj, im E kanooj lap im kwōjarjar.

Dt 32:3,4 Bwe inaaq kwaļok etan Jeova; koṃwin kile bwe adwōj Anij eļap. Ejṃaan Eo, An jerbal e weepṃān; bwe iaļ ko An otemjej re wānōk. Juon Anij in tiljek im ejjelok nana Ippān, E wānōk im jīmwe wōt.

Ais. 43:21 Armej ro Iar ṃa wāweir ṃan Eō make, bwe ren kwaļok Aō aiboोज.

2. Kōn an Adam im Iv jerōwiwi, aolep armej rej ri jerōwiwi, im rej likjab jān joṃan an Anij wānōk im aiboोज.

Rom 5:19 Bwe āinwōt kōn kipiliia an juon armej, elōṃ rej ri jerōwiwi, barāinwōt kōn kipiliie an juon elōṃ renaaj ri wānōk.

Rom 3:23 Bwe otemjej raar jerōwiwi im rej likjab jān aiboोज an Anij.

Rom 3:12 Er otemjej raar jeor, rej jīmōr jatokjāer, ejjelok eṃ ej kōṃman eṃman, aet, ejjelok juon.

3. Je jepel jān Anij kōn jerōwiwi ko ad, Anij ej illu ipped, im oṃean jerōwiwi mej.

Ais. 59:2 A ami kōṃman ko re nana raar kōjepel koṃ jān ami Anij, im jerōwiwi ko ami raar pinej turin mejān jān koṃ, innām E jab kōṃaan roṃ.

Rom 1:18 Bwe illu an Anij e waļok jān laṃ nae jerōwiwi otemjej im nana an armej, ro rej dāpij mool ilo nana.

Jon 3:36 Eo ej lōke Nejin, mour indeeo an; im eo e jab lōke Nejin e jāmin lo mour, a illu an Anij ej pād ioon.

Rom 6:23 Bwe oṃeān jerōwiwi, mej;...

4. Kōn an Anij yokwe kōj, Ear jilkintok Jisōs bwe En mej ilo jikōd. Bōtōktōken Jisōs wōt e maroṃ lōmōoren kōj.

Jon 3:16 Bwe kōn an Anij yokwe laļ, Ear letok juon wōt Nejin Ear keotak, bwe jabdewōt eo ej lōke E en jab jako, a en mour indeeo.

Rom 3:24 Kōwānōk er, im ejjelok oṃeān, ilo An jouj, kōn men in wiaik eo ej ilo Kraist Jisōs.

1 Jn 1:7 A eļāṃne jej etetal ilo meram, āinwōt Ej ilo meram, jej kōṃmao ippān doon, im bōtōktōkin Jisōs Nejin, ej karreoik kōj jān jerōwiwi otemjej.

2 Kor. 5:21 Eo ear jab jelā jerōwiwi, Ear kōṃman E jerōwiwi kōn kōj, bwe jen erom wānōk in Anij ilo E.

5. Bwe lōmōor in en ad, jej aikuj ṃōṃōṃō in ilok jān nana ko ad im kwaļok ad nana im ban, im jej aikuj tōmak ilo mej an Jisōs ṃan lōmōoren kōj.

Ais. 55:7 Ri jerɔwiwi en ilɔk jān iaɭ eo an, im ri jab wānōk jān lōmɲak ko an; innām en jepɭaak nān ippān Jeova, im Enaaj tūriaɲo kake e, im nān ippān adwōj Anij, bwe enaaj kanooj wūjlep in joɭok bōd ko an.

Lk 13:3 Ij ba nān kom, Jaab: a eɭaɲɲe kom jab ukeɭok, kom otemjej naaj jako āierwōt.

Rom 3:25 Eo Anij ear kwaɭok E bwe En kein medek, kōn tōmak ilo bōtōktōkin, bwe En bakajjien An wānōk kōn An kājoone jerɔwiwi ko ɭok, ilo meanwōd an Anij.

Rom 5:1 Innām bwe emōj kowānōk kōj kōn tōmak, ewor aenōmɲan ipped nān Anij kōn ad Irooj Jisōs Kraist.

6. Ñe āindein, Anij ej watōk ad tōmak āinwōt wānōk, bwe emōj an Jisōs kōɭɭā oɲean nana ko ad.

Rom 4:5 A nān eo e jab jerbal, a ej lōke Eo ej kōwānōk ri jerɔwiwi, watōk an tōmak āinwōt wānōk.

Hibru 10:14 Bwe kōn juon men in katok Ear koweppān indeeo ro im Ej kokwōjarjar er.

Ep 2:8,9 Bwe kōn jouj emōj lōmɔɔremi kōn tōmak; im men eo e jab jān kom make; e an Anij lewōj; e jab jān jerbal ko, bwe ejjelok en kōmmejāje.

PREFACE

This edition of the Marshallese Bible is based on the work of missionaries in the late 1800's who worked under the American Board of Commissioners for Foreign Missions (ABCFM). Words of Grace Ministries has reprinted that original work three times. The reasons for this edition and revision are as follows. First, the original ABCFM work was incomplete. The books of Jeremiah through Malachi were lacking. Second, the Republic of the Marshall Islands (RMI) has adopted an orthography to be used by the Ministry of Education, and we desired to bring the work to match that standard. Third, although the original ABCFM was quite a faithful translation, some changes needed to be made due to archaic words and forms which are no longer in use in the Marshall Islands.

We have endeavored to keep the revisions of the existing material to a minimum. For the books of Jeremiah through Malachi, we translated the material from Hebrew into Marshallese, seeking to maintain a balance between literalness and readability. Cross references, paragraph headings, and tables have been included to enhance one's study of the Bible, and footnotes highlighting certain theological, historical, and archeological information have been added. In the introductions to the books, M.K. stands for Mōkta jān Kraist (Before Christ), and A.D. stands for Anno Domini, In the Year of our Lord. It is our hope that the Lord will use this work to help people know Him better.

We would like to express our appreciation for the ABCFM and nationals who labored to produce the first translation. In addition, many Marshallese helped in preparing this edition, and a number of Americans aided in the formatting. This is the second edition of this translation, and we are grateful for the input of many regarding corrections and improvements.

Baibōl in ilo kajin Majel ej pādpad ioon jermal eo an missionary ro mōkta me raar jermal ilo jemlōkōn 1800 ko im me raar jermal iumwin pein American Board of Commissioners for Foreign Missions (ABCFM). Emōj an Naan Ko Rejouj Ministries printi Baibōl eo jilu katen. Ewor jilu unin amim kōmman Baibōl in kiiō. Mōkta, ukok eo mōkta an ABCFM ear jauñ. Ear ejjelōk bok jān Jeremaia lōk nān Malakai. Ruō, emōj an Republic of the Marshall Islands (RMI) bōk juon wāween jeje im spell bwe ren kōjērbale ilo Ministry of Education, im kōm ar kōnaan loor wāween eo. Jilu, meñe ukok eo mōkta jān ro ilo ABCFM ear tiljek, ear wor jet naan in etto im wāween kōnnaan me armej re jab kōjērbali ilo raan kein.

Nān book ko jān Jeremaia lōk nān Malakai, kōm ar ukok jān kajin Hibru nān kajin Majel, im kōm ar kajjioñ bwe en tiljek nān jeje eo ilo kajin Hibru ak bwe en emman an armej kōnono. Kōm ar kobaik eoon in katak ko iturin eoon ko, jet kōmmelele kōn paragraph ko, im jet tebōl nān jipañ armej ilo aer katak. Kab ewor jet jeje tu la! in jet page nān kōmmelele kōn jet melele ko relap ilo Baibōl, ilo history, im melele ko jān ro rej kappukot men in etto ko. Ilo kadkadin book ko, M.K. ej jutak kōn Mōkta jān Kraist, im A.D. ej jutak kōn Anno Domini, me ej kajin Latin im melelein Ilo Iiō an Irooj eo Ad. Kōmij kōjatdikdik bwe Irooj enaaj kōjērbal ukok in bwe en emmanlōk an armej jelā E.

Kōm kōṇaan kaṃṃoolol ro jān ABCFM im ri Majeḷ ro me raar jerbal bwe en tōprak ukok eo ṃokta. Barāinwōt, elōñ ri Majeḷ raar jipaṇ in kōpooji ukok in, im elōñ ri Pālle raar jipaṇ ilo aer likūt im kōllaajrak book in ilo computer. Eñin ej iien print kein ka ruo an ukok in, im kōmij kaṃṃoolol elōñ kōn aer jipaṇ kajimwe im kaalikkar ḷok ukok eo ṃokta.

JENESIS

Ri jeje eo: Moses

Ien je bok in: 1450 - 1410 M.K.

Unin je bok in: Naan in “Jenesis” meḷeḷein “epepen ko,” im ej kōnono kōn jinoin laḷ in. Jet armej rej ajej bok in kōn naan in, im ej waḷok ilo 2:4; 5:1; 6:9; 10:1; 11:10, 27; 25:12, 19; 36:1, 9; im 37:2. Ilo Jenesis jeje lo wāween an waḷok aolep men, kadkadin Anij, unin an armej pād ioon laḷ in, im jinoin pepe eo an Anij kōn lōmōqor.

Ilo bok in jeje lo iien eo ke Anij ear kōmanman lañ im laḷ. Eḷap an aorōk men in, kōnke jeje lo bwe eḷap an Anij kajoor im emman, im jeje lo bwe jeje pād iumwin Pein. Jeje aikuj in leḷok uwaak ñan E kōn aolep kōmman ko ad.

Jeje barāinwōt lo wāween an jerōwiwi deḷon ilo laḷ in im unin an aolep armejeje ri jerōwiwi. Bōtab, jino ippān 3:15, jeje lo bwe ewor juon pepe in karōk an Anij ñan lōmōqoren armejeje. Ilo Jenesis armejeje raar jino in katok ñan Anij. Jet armejeje rej loor Anij, ak jet rej jumae E im oktak jān E im juen jorraān. Anij ear kālōt Ebream bwe jān e en waḷok aelōn in Israel, im Ri Lōmōqor eo ear itok jān Israel. Anij e kajoor, im E kwōjarjar, im enaaj tōprak ankilaan.

JENESIS

Anij ear kōmanman lañ im la!

1 Ilo jinoin Anij¹ ear kōmanman lañ im la!²

Raan eo kein ka juon: la! im meram

2 Im la! ejjelok wāween, im ejjelok kobban, im e marok ioon mejān lōmeto, im Jetōb an Anij ej pedowane mejān dān ko.

3 Im Anij ear ba, “En meram,” im e meram.

4 Im Anij ear lo meram bwe emman; im Anij ear kōjepel meram jān marok.

5 Im Anij ear likūt etan meram Raan, im Ear likūt etan marok Boñ. Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo mokta.

Raan eo kein ka ruo: mejatoto

6 Im Anij ear ba, “En juon mejatoto eoļōpan dān, bwe en kōjepel dān ko jān dān ko.”

7 Im Anij ear kōmman mejatoto, im Ear kōjepel dān ko iumwin mejatoto jān dān ko rej pād ioon mejatoto; im ear ainwōt.

8 Im Anij ear likūt etan mejatoto Lañ. Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo kein ka ruo.

Raan eo kein ka jilu: lojet, āne, im men in eddek

9 Im Anij ear ba, “Dān ko iumwin lañ ren koba ilo juon jikin, im en waļok āne e mōrā,” im ear ainwōt.

10 Im Anij ear likūt etan āne e mōrā La! im ijo dān ko rej koba, Ej likūt etan lōmeto; im Anij ear lo bwe emman.

11 Im Anij ear ba, “Āne en kaddek wūjooj, im mar ren jebar ineir, im wōjke ko ren jebar leir kajjo wāweir, ine ko iloweir, ioon la!,” im ear ainwōt.

12 Im āne ear kaddek wūjooj, im mar raar jebar ineir kajjo wāweir, im wōjke raar jebar leir, ine ko iloweir, kajjo wāweir; im Anij ear lo bwe emman.

13 Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo kein ka jilu.

Raan eo kein ka emān: a!, allōñ, im iju ko

14 Im Anij ear ba, “En wor meram ko i mejatoto in lañ, bwe ren kōjepel raan jān boñ, im ren pād kōn kakōļle ko, im kōn añōneañ im rak ko, im kōn raan ko, im iio ko;

1:1 Sam 33:6;
89:11; Ais 42:5;
48:13; Jon 1:1-3

1:2 Sam 104:30;
Ais 45:18

1:3 Sam 33:9;
104:2; 2Ko 4:6

1:4 Sam 74:16

1:6 Job 26:10;
Sam 136:5,6

1:7 Job 38:3;
Sam 148:4;
150:1; JK 8:28

1:9 Job 26:7;
Sam 24:1,2; 95:5;
JK 8:9; Jer 5:22;
2Pi 3:5

1:11 Jen 2:9;
Sam 104:14-17;
Mt 6:30

1:14 Dt 4:19;
Sam 74:16;
104:19

¹ Ilo Kallimur Mokta, Anij ej ukōtōn Elohim ilo Kajin Hibru. Elohim e maroñ jutak kōn Anij e mool ak kōn anij riab (Ex 22:20) ak ri ekajet ro (Ex 21:6; 22:8,9). Ekkā wōt, naan ko ilo Kajin Hibru me rej jemļok kōn ‘-im’ rej kōnono kōn elōñ jān juon (plural). Bōtab e jab aolep iien. Ilo Jenesis 42:30 ijo ej ba, ‘Leo, irooj in āneo,’ naan eo ‘irooj’ ej barāinwōt jemļok kōn kōn leta ko me rej kōnono kōn elōñ jān juon (plural), ak e alikkar bwe ej juon wōt. Jet iien rej kōjerbal plural an juon naan bwe ren kwaļok an utiej. Je jelā bwe Elohim e jab meleļin elōñ Anij kōnke 1) Baibōļ ej ba bwe ewor juon wōt Anij (lale kōmmelele ilo 1:26), im 2) Baibōļ ej kōjerbal Elohim ippān singular (kajin juon wōt) naan (verb im adjective).

² Anij ear kōmanman lañ im la!. Raar jab make waļok, im armej raar jab waļok jān menninmour (ainwōt an evolution ba). Men ko ilo lañ im la! rej ilo laajrak im emōj karōki. Re jab pok im jabdetakwōt. Jet rej ba bwe aolep men raar jino ilo juon bokkoļok, bōtab ñe ewor juon bokkoļok, men ko re jab laajrak im ekkar im aiboojoj ālikin.

15 Im ren pād kōn meram ko i mejatoto in lañ bwe ren letok meram ioon laḷ;” im ear ainwōt.

1:16 Sam 8:3;
19:1-6; Sam
136:7-9; 1Ko
15:41; Rev 21:23

16 Im Anij ear kōmanman meram ko ruo re ḷap, meram eo eḷap bwe en irooj in raan, im meram eo e dikḷok bwe en irooj in boñ; im Ear kōmman iju ko barainwōt.

1:18 Jer 31:35

17 Im Anij ear likūt er i mejatoto in lañ, bwe ren letok meram ioon laḷ,
18 Im bwe ren irooj in raan, im irooj in boñ, im bwe ren kōjepel meram jān marok; im Anij ear lo bwe emman.

19 Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo kein ka emān.

Raan eo kein ka ḷalem: menninmour ilo lojet im bao

1:20 Jen 8:17;
Sam 104:24,25;
148:7

20 Im Anij ear ba, “En lōñ an dān ko kemour menninmour ko, im bao ko ren kake ioon laḷ, ilo mejān mejatoto in lañ.”

1:21 Jen 6:20

21 Im Anij ear kōmanman menninmour ko re ḷap i lojet, im men ko otemjej rej mour im makūtkūt, men ko dān ko rej kemour im elōñ, kajjo wāweir, im bao otemjej kajjo wāweir; im Anij ear lo bwe emman.

22 Im Anij ear kajeraamman er im ba, “Kōmwin timon, im orḷok, im kobrak dān ko i lojet, im bao ko ren orḷok ioon laḷ.”

23 Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo kein ka ḷalem.

Raan eo kein ka jiljino: menninmour ioon āne im armej

1:25 Job 12:7-9

24 Im Anij ear ba, “Laḷ en kemour menninmour kajjo wāweir, kidu ko rawiie, im men ko rej tōbalbal, im kidu in āne kajjo wāweir;” im ej ainwōt.

25 Im Anij ear kōmanman kidu in āne kajjo wāweir, im kidu ko rawiie kajjo wāweir, im men otemjej rej tōbalbal ioon laḷ kajjo wāweir; im Anij ear lo bwe emman.

1:26 Jen 5:1; 9:6;
11:7; Sam 8:6-8;
Kol 3:10

26 Im Anij ear ba, “Jen kōmanman armej ilo wāweed im ainwōt Kōj,³ im ren irooj ioon ek in lojet, im ioon bao in mejatoto, im ioon kidu kañ, im ioon aoopen laḷ, im ioon men in tōbalbal otemjej rej tōbalbal ioon laḷ.”

1:27 Mt 19:4;
1Ko 11:8,9

27 Im Anij ear kōmanman armej ilo wāween wōt E,⁴ ilo wāween Anij ear kōmanman e; maan im kōrā Ear kōmanman er.

28 Im Anij ear kajeraamman er, im Anij ear ba ñan er, “Kōmwin timon im orḷok, im kobrak laḷ, im kajoor jān e; im kōmwin irooj ioon ek in lojet,

³ Wōn ‘Kōj’ ijin? E alikkar bwe ewor juon wōt Anij. Jet rej ba bwe ewor juon wōt Anij an laḷ in, bōtab ewor bwijin Anij ioon laḷ ko jet. E bōd men in, bwe Baibōl ej ba bwe ewor juon wōt Anij ioon aoopen men, im Ear kōmanman men otemjej (Dt 4:35,39; Ais 43:10; 1Ko 8:4-6; Mk 12:29-32; Jon 17:3; 1Ti 2:5). Bōtab Baibōl ej ba bwe Jisōs ej Anij (Ais 9:6; Jon 1:1,14; 10:30; 20:28; Hib 1:8; 1Jo 5:20) im Jetōb Kwōjarar ej Anij (Jrb 5:3,4). Naan eo me ej ba ‘juon’ Anij ej ejja naan eo wōt ke ej ba bwe juon emmaan im ilo pāleen rej juon wōt kanniōk (Jen 2:24). Rej juon wōt kanniōk, ak rej ruo armej. Ewor juon wōt Anij eo ej waḷok ilo jilu. Ilo Jenesis 11:7, Anij ej barainwōt ba ‘Kōj.’ Ej kōnono kōn jilu ilo juon. Lale mōk bwe ilo 27 eoon, ej ba bwe Anij ear kōmanman armej ilo wāween wōt E -- e jab ba ‘wāween wōt Er.’

⁴ Ke ej ba bwe Anij ear kōmanman armej ilo wāween wōt E, e jab melelein bwe elōñ ānbwinnen Anij. Anij e jetōb (Jon 4:24), im ejjelok an jetōb kanniōk im di (Lk 24:39). Mool, jet iien Baibōl ej kōnono kōn pein Anij im mejān Anij, bōtab ej barainwōt kōnono elōñ pein bao Anij (Dt 32:11; Rut 2:12). Men kein rej ‘anthromorphism,’ juon wāween kōnono ijo rej watōk ñan Anij (im rej barainwōt kōmman men in ippān menninmour) ainwōt eḷañne ewor kadmān armej Ippān. Rej kōmman men in bwe en pidodo ad melele kōnke ilo mool, e pen ad melele kōn Anij kōnke jej armej wōt. Armej rej ilo wāween Anij ilo men kein: ewor aer jetōb eo enaaj pād ālikin mej, re jelā pepe in kālōt, re marōñ enjake, im re jelā lōmpak. Armej e oktak jān menninmour ilo wāween kein.

im ioon bao in mejatoto, im ioon men otemjej rej mour im makûtkût ioon laḷ.”

29 Im Anij ear ba, “Lo, Iar liwōj nān koṃ mar otemjej rej jebar ine, ioon mejān aolepen laḷ, im wōjke otemjej, leen wōjke ilowaan im ej jebar ine, enaaj kijemi.

30 Im nān kidu otemjej i laḷ, im nān bao otemjej in mejatoto, im nān men otemjej rej tōbalbal ioon laḷ, im ewor aer mour, Iar leḷoḷ mar otemjej e maroro, kijei;” im ear āinwōt.

31 Im Anij ear lo men otemjej Ear kōmanṃani, im lo, re kanooj eṃṃan. Im e kar jota im e kar jibboñ, raan eo kein ka jiljino.

1:29 Jen 9:3;
Sam 115:16;
136:25; 145:15

1:30 Sam 104:14

1:31 Sam 19:1;
104:24

2 Āindein eṃōj kaṃōjḷoḷ lañ ko im laḷ, im aolepeir otemjej.

2 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon Anij ear kaṃōjḷoḷ An jerbal eo Ear kōṃmane, im Ear kakkije ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, jān jerbal ko An otemjej Ear kōṃṃani.

3 Im Anij ear koweppān raan eo kein ka jiljilimjuon, im kokwōjarjar e, bwe ilo raan eo E kar kakkije jān jerbal ko An otemjej, ko Anij ear jerbal im kōmanṃani.

2:1 Sam 136:5-9

2:2 Ex 31:17; Hi 4:4

2:3 Ais 56:2

Anij ear kōmanṃan armej

4 Men kein epepen in lañ ko im laḷ ke eṃōj kōmanṃan er,⁵ ilo raan eo ke Jeova Anij ear kōṃṃan laḷ im lañ.

5 Im juḷ otemjej in āne re jañin pād ilo bwidej, im mar otemjej in āne re jañin eddek, bwe Jeova Anij e jañin kowōt ioon laḷ; im ejjeḷoḷ armej bwe en kalbwin āne,

6 A juon tab ear wanlōñḷoḷ jān laḷ, im kōmmourur mejān aolepen āne.

7 Im Jeova Anij ear kōṃṃan im ṇa wāween armej jān būnal in āne; im Ear uuki ilo bōtin menono in mour, im armej eo ej mour.

Jikin kallib in Iden

8 Im Jeova Anij ear kalbwin juon jikin kallib i reeaar, i Iden; im ijo Ear likūt armej eo Ear kōṃṃane.

9 Im Jeova Anij ear kaddek jān āne wōjke otemjej re oḷeḷ nān mej, im reṃṃan nān mōñā; im wōjke in mour eoḷōpan jikin kallib eo, im wōjke in jeḷā eṃṃan im nana.

10 Im juon river ej diwōj jān Iden bwe en kaemōḷoḷ jikin kallib eo; im jān ijo ej jepel im emān river.

11 Im etan eo mokta Paishon; eñin eo ej kōpool āneen Havila, ijo ewor gold.

12 Im gold in āneo eṃṃan; ijo ewor bedelium im dekā beril.

13 Im etan river eo kein ka ruo Gaihon; eñin eo ej kōpool aolepen āneen Kush.

14 Im etan river eo kein ka jilu Hidekel; eñin eo ej ilōḷ nān reeaar in Assiria. Im river eo kein kāāmen Upretis.

15 Im Jeova Anij ear bōk armej eo im likūt e ilo jikin kallib in Iden, bwe en jerbal e im kōjparok e.

2:4 Jen 1:3-31;
5:1; 6:9; 10:1

2:5 Jen 1:12;
3:23

2:7 Jen 3:19,23;
Job 33:4; Sam 103:14; Ezk 37:5;
Zek 12:1; Jon 20:22; 1Ko 15:45

2:8 Jen 3:23;
13:10; Ais 51:3;
Ezk 28:13; Jol 2:3
2:9 Jen 3:22; Ezk 47:12; Rev 2:7;
22:2,14

2:11 Jen 25:18;
1Sa 15:7

2:14 Jen 15:18;
Dan 10:4

2:15 Jen 2:5,8

⁵ Ilo jebta 1, ear kwaḷoḷ ilo mōkaj ke Anij ear kōmanṃan aolep men. Kiiō ej bar roḷol im tipdiki iien eo ke Anij ear kōmanṃan armej.

2:16 Jen 2:9;
3:1,2; Dt
30:15,19,20
2:17 Jen
3:1,16,17; Rom
5:2; 6:23; Jem
1:15
2:18 Jen 3:12; JK
18:22
2:19 Jen 1:20-25;
6:20
2:22 1Ko 11:8;
1Ti 2:13
2:23 Jen 29:14;
Ep 5:28-30
2:24 Mt 19:5;
1Ko 6:16; Ep
5:31
2:25 Jen
3:7,10,11

16 Im Jeova Anij ear jiroñ armej eo im ba, “Jān wōjke otemjej i jikin kallib eo kwō maroñ mōñā wōt,

17 A kōn wōjke in jelā emman im nana, kwōn jab mōñā jān e, bwe ilo raan eo kwōj mōñā jān e, kwōnaaj mej otem mej.”⁶

Anij ear kōmanman Iv

18 Im Jeova Anij ear ba, “E jab emman bwe armej eo en make iaan; Inaaj kōmanman juon ri jipañ me ekkar ñan e.”

19 Im Jeova Anij ear ña wāween jān bwidej in āne, kidu otemjej in āne, im bao otemjej in mejatoto, im Ear āñintok er ñan leo bwe En jelā āt ōt eo enaaj likūt etaer; im āt eo jabdewōt leo ear ña etan menninmour otemjej, eñeo etan.

20 Im leo ear ña etan kidu ko rawiie otemjej, im bao in mejatoto, im kidu awiia otemjej; a kōn Adam ejjelōk rajitan.

21 Im Jeova Anij ear kōmanman bwe leo en kiki im ettoñ, im ear kiki; im Ear bōk juon di jān katin, im pinej ijo kōn kanniōk.

22 Im di eo Jeova Anij ear bōk jān leo, Ear kōmanman kōrā jān e, im āñintok e ñan ippān leo.

23 Im leo ear ba, “E in kiiō dien diō, im kanniōkin kanniōkō; inaaj likūt etan Kōrā, bwe emōj bōk e jān Emman.”

24 Kōn men in leo enaaj likūt jemān im jinen, im eddāp ña ippān lio pāleen; im erro naaj juon wōt kanniōk.

25 Im erro otemjej keelwaan, leo kab lio pāleen, im re jab jook.

Adam im Iv rej jerqwiwi

3:1 1Kr 21:1;
Ezk 28:12-17; Mt
4:3,6,9; Rev 12:9;
20:2

3 Kiiō jedpānit ear jelā moñ elap jān aolepen kidu awiia, ko Jeova Anij ear kōmanmani. Im ej ba ñan kōrā eo, “E mool ke Anij ear ba, ‘Komwin jab mōñā jān wōjke otemjej ilo jikin kallib eo?’”

2 Im lio ear ba ñan jedpānit eo, “Kōm maroñ in mōñā jān leen wōjke ko ilo jikin kallib eo,

3 A jān leen wōjke eo eoļōpan jikin kallib eo, Anij ear ba, ‘Komwin jab mōñā im jab uñuri, bwe kom naaj mej.’”

4 Im jedpānit eo ear ba ñan lio, “Kom jāmin mej otem mej.

5 A Anij E jelā, bwe ilo raan eo komij mōñā jān e, innām mejemiro renaaj pelļok,⁷ im kom naaj āinwōt anij rañ kōn ami jelā emman im nana.”

3:3 Jen 2:16; Ex
19:12
3:4 Jon 8:44;
2Ko 2:11; 11:3
3:5 Jen 2:17;
3:22; Ezk 28:2,9;
Mt 6:23; Jrb
26:18

⁶ Baibōl ej kōnono kōn ruo mej. Men eo mokta ej mej ilo ānbwin. Men eo kein ka ruo ej jepel jān Anij im eñtaan indeeo ilo jikin kijeek (Rev 20:6,14; 21:8). Ke Adam im Iv raar jerqwiwi, raar jab wōtlok im mej ilo iien eo wōt, bōtab ānbwinneir raar jino in mej. Ej āinwōt ñe juon ej jeke juon raan wōjke, bōlōk ko rej pād wōt im maroro iumwin jet raan, bōtab ej mej lok wōt. Barāinwōt, Adam im Iv raar jepel jān Anij im iumwin An illu im lia (Ais 59:2; Rom 1:18; 3:12; Ga 3:10). Raar aikuj bwe juon en kōllaajrak er ñan Anij im medek An illu.

⁷ Setan ear riab im ba bwe re ban mej. Kab Setan ear kōnaan bwe Iv en lōmṇak bwe Anij ej dāpij juon men emman jān e. Āindein wāween an Setan jerbal. E jab kōnaan bwe

6 Im ke lio ear lo bwe emman leen wōjke eo ñan mōñā, im oļeḡ ñan mejān, im juon wōjke emman bwe en kamālōtlōt, ear bōk jān leen, im mōñā, im ear barāinwōt leļok ñan leo pāleen ippān, im ear mōñā.

7 Im e pellōk mejeirro, im raar jelā bwe re keelwaan; im raar aj bōlōk in wōjke fig im kōmman aer nuknuk.

8 Im raar roñ ainikien Jeova Anij etetal ilo jikin kallib eo ke ear aemedļok, im leo kab lio pāleen raar tilekek jān imaan mejān Jeova Anij i bwiljin wōjke ko ilo jikin kallib eo.

9 Im Jeova Anij ear kūr leo im ba ñan e, “Ewi kwe?”

10 Im ear ba, “Iar roñ ainikiōm ilo jikin kallib eo, im iar mijak, bwe ña I keelwaan; innām iar tilekek.”

11 Im Ear ba, “Wōn ear ba ñan eok bwe kwō keelwaan? Kwaar mōñā ke jān wōjke eo Iar jiroñ eok bwe kwōn jab mōñā jān e?”

12 Im leo ear ba, “Kōrā eo Kwaar letok bwe en pād ippa, ear letok ñan eō jān wōjke eo, im iar mōñā.”⁸

13 Im Jeova Anij ear ba ñan lio, “Ta eo kwaar kōmmane?” Im lio ear ba, “Jedpānit eo ear moņe eō, im iar mōñā.”

Lia ko jān jerōwiwi

14 Im Jeova Anij ear ba ñan jedpānit eo, “Kōn aṃ kōmman men in, kwō lia jān aolepen kidu awiie otemjej, im jān kidu otemjej awiia; kwōnaaj wāarļok kōn lojiōm, im kwōnaaj mōñā bwidej ilo raan otemjej in aṃ mour.

15 Im Inaaj likūt kōjdat ikōtaam im kōrā eo, im ikōtaan ineōm im ineen;⁹ enaaj kōkkure bōraṃ, a kwōnaaj kōkkure jīmwin neen.”

16 Im Ear ba ñan lio, “Inaaj kanoj korļok aṃ eñtaan ilo aṃ keotak ajri; kwōnaaj keotak nejim kōn eñtaan, im kwōnaaj kōnaan irooj ioon leo pālem, ak enaaj irooj iom.”

17 Im Ear ba ñan Adam, “Kōn aṃ eḡroñ ainikien lio pālem, im mōñā jān wōjke eo Iar jiroñ eok im ba, ‘Kwōn jab mōñā jān e,’ e lia āne kōn kwe; kwōnaaj mōñā jān e kōn būromōj raan ko otemjej in aṃ mour.

18 Enaaj kaddek kālōklōk ko im mar nana ñan eok, im kwōnaaj mōñā mar in āne.

19 Kōn menokadu in mejam kwōnaaj mōñā ekkan, ñan iien eo kwōj jepļak ñan bwidej, bwe ar bōk eok jān e; bwe bwidej kwe, im ñan bwidej kwōnaaj jepļak.”

3:6 2Ko 11:3;
1Ti 2:14; Jem
1:14; 1Jo 2:16

3:10 Job 23:15;
1Jo 3:20

3:12 Ex 32:21-
24; JK 28:13;
Jem 1:13
3:13 2Ko 11:3;
1Ti 2:14

3:14 Dt 28:15;
Ais 65:25

3:15 Jon 8:44;
Jrb 13:10; Rom
16:20; Ga 4:4;
1Jo 3:8-10; Rev
12:7

3:16 Jen 35:16;
1Ko 7:4; 11:3;
Ep 5:22; Tai 2:5
3:17 Job 5:6,7;
Ekl 1:3; Ais 24:5;
Rom 8:20-22

3:18 JK 22:5; Hi
6:8

3:19 Jen 2:7;
Sam 90:3;
104:29; Ekl 12:7;
Rom 5:12; 1Ko
15:21,22

jen tōmak Anij. E kōnaan bwe armej ren lōmṃak bwe ejjelok oṇān aer jerōwiwi im bwe Anij e ban man er. E kōnaan bwe armej ren lōmṃak bwe Anij e jab kōnaan bwe en emman aer mour im bwe, eļāññe rej loor Anij, enaaj nana aer mour, im ewor jet men remman me re ban jelā kake.

⁸ E pen an armej kwaļok aer nana. Re kōnaan jekpen im ṇa ruōn armej ro jet ak bar juon men. Bōtab e aorōk bwe jen bōk eddo kōn manit ko ad im kwaļok ad nana (1Jo 1:9).

⁹ Ineen kōrā eo enaaj kōkkure im bōk anjo ioon Setan (jedpānit eo). Wōn eo im ear lotak jān kōrā im ear bōk anjo ioon Setan? Jisōs Kraist! Ke ej ba bwe jedpānit eo enaaj kōkkure jīmwin neen ineen kōrā eo, ej kōnono kōn iien ko ñe Setan enaaj kajjioñ in kōkkure Kraist im anjo ioon. Bōtab, āinwōt armej e ban mej kōn an jorrāan jidik jīmwin neen, Jisōs e ban jorrāan. Innām Jisōs enaaj kōkkure bōran Setan im bōk anjo ioon ke Jisōs ej mej im jerkakpeje.

3:20 1Ti 2:13

3:21 2Ko 5:2,3

20 Im leo ear likūt etan lio pāleen Iv, bwe jinen ro otemjej rej mour.

21 Im Jeova Anij ear kōmman nān Adam im lio pāleen nuknuk jān kilin kidu, im kanuknuk er.¹⁰

22 Im Jeova Anij ear ba, “Lo, armej eo ej āinwōt juon Iad, kōn an jelā emman im nana; im kiiō, nē ab kōtellōk pein, im barāinwōt bōk jān wōjke in mour, im mōñā, im mour indeeo;” —

23 Kōn men in Jeova Anij ear jilkinlōk e jān jikin kallib in Iden, bwe en kallib āneo emōj bōk e jān e.

3:24 Rev 2:7;

22:2,14

24 Āindein Ear kadiwōjlōk leo; im Ear likūt i reear in jikin kallib in Iden, Kerub ko, im jāje urur, eo ej ukoktak ijo ko otemjej, bwe en baare iaļ an wōjke in mour.

Kein im Ebel

4 Im leo ear jelā Iv lio pāleen, im ear etta im keotak Kein, im ba, “Iar bōk leo jān Jeova.”

4:2 Lk 11:50,51

4:3 Liv 2:1; Bōn

18:12

4:4 Ex 13:12; Liv

3:15,16; Hi 11:4

4:5 Mt 20:15

2 Im ear bar keotak Ebel, jatin. Im Ebel ri lale sip, a Kein ri kallib.

3 Im tokālik, Kein ear bōktok men in joortak nān Jeova, jān leen āne.

4 Im barāinwōt Ebel ear bōktok jān ko mokta im jān ko re matōk, jān bwijin kidu ko nejn. Im Jeova ear mōñōñō kake Ebel im joortak eo an;

5 A kōn Kein, im joortak eo an, Ear jab buñbūruon.¹¹ Im Kein ear kanooj illu, im e mejān jememe.

6 Im Jeova ear ba nān Kein, “Etke kwōj illu? Im etke e jememe mejam?

4:7 Lk 11:35;

Rom 6:12; Jem

1:15

7 Eļāññe kwōj kōmman emman, e jāmin alikkar ke? Im eļāññe kwō jab kōmman emman, jerōwiwi ej kōppao iturin kōjām; im e kōñaan kōkkure eok, a kwōn irooj ioon.”

4:8 Hi 12:24; 1Jo

3:12

8 Im Kein ear kōnono ippān Ebel, jatin. Innām, ke rejro pād ilujen āne, Kein ear jutak mae Ebel, jatin, im man e.

4:9 Sam 9:12;

10:13,14

9 Im Jeova ear ba nān Kein, “Ewi Ebel jatūm?” Im ear ba, “I jaje; nā ri lale jatū ke?”

4:10 Bōn 35:33;

Dt 21:1; Hi

12:24

10 Im Ear ba, “Ta eo kwaar kōmmane? Ainikien bōtōktōkin jatūm ej lamōj nān Eō jān bwidej.

4:11 Dt 27:15-

26; Ais 26:21; Ga

3:10

11 Im kiiō kwō lia bwe en pen am bōk am mour jān āne, eo ear walañi lōniin bwe en bōk bōtōktōkin jatūm jān peim.

¹⁰ Men in ej juon waan joñak kōn lomqor. Mokta, e jab bwe jeral an armej make nān kajimwe bōd ko an (nuknuk jān bōlōk me raar kōmmani). Kein ka ruo, Anij wōt ear maroñ in oñaake aikuj eo an armej. Kein ka jilu, juon men me ejjelōk ruōn (menninmour eo me Anij ear mane bwe En bōk kilen jān e nān kōmman nuknuk) ej jutak kōn Jisōs, bwe Eo e wānōk Ear mej kōn ro re jab wānōk.

¹¹ Kein ear kabuñ nān Anij, bōtab Anij ear jab mōñōñō ippān. Men in ej katakin kōj bwe e jab emman aolep kain kabuñ. Armej rej aikuj kabuñ nān Anij ilo wāween An ba. Etke Anij ear jab mōñōñō ippān men in katok an Kein? Emōj an Anij ba bwe oñān jerōwiwi mej (Jen 2:17; Rom 6:23). Hibru 9:22 ej ba bwe nē ejjelōk tōqrlōk bōtōktōk, ejjelōk jeorlōk jerōwiwi. Ej aikuj wor tōqrlōk bōtōktōk kōnke oñān jerōwiwi mej. Ilo Kallimur Mokta, Anij ear katakin armej bwe ren katok kōn menninmour, bwe men in ear kakememej armej bwe ren kar mej kōn nana ko aer. Jeral ko remman an juon armej ak jar an juon pris e jab maroñ joļōk ruōn armej. Ejjelōk bōtōktōken leen jikin kallib, men in joortak eo an Kein.

12 Ñe kwōj kallib āne, jān kiiō e jāmin lewōj an kajoor; kwōnaaj juon ri ito-itak im ruwamāejet i laḷ.”

4:12 Lv 26:20;
Dt 28:15-24

13 Im Kein ear ba ñan Jeova, “Aṃ kajeik eō eḷap jān aō maroñe.

14 Lo, Kwaar kadiwōjḷok eō jān mejān laḷ iuṃwin rainin, im inaaḷ jako jān Mejōṃ, im inaaḷ juon ri ito-itak im ruwamāejet i laḷ, innām jabdewōt eo ej lo eō e naaj ṃan eō.”

4:14 Jen 9:6; Job
15:22

15 Im Jeova ear ba ñan e, “Kōn men in, eo ej ṃan Kein, iden-oṇe enaaḷ orḷok alen jiljilimjuon ñan e.” Im Jeova ear likūt kakōḷḷe ioon Kein bwe eo ej loe en jab ṃan e.

4:15 Rev 14:9

16 Im Kein ear diwōj jān imaan mejān Jeova, im ej jokwe i āneen Nod, i reeaar in Iden.

4:16 2Kñ 13:23;
24:20; Jer 23:39;
52:3

Baamle eo an Kein

17 Im Kein ear jeḷā lio pāleen, im ear etta, im ej keotak Inok; im ej kalōk jikin kweilok, im likūt etan Inok, ainwōt etan nejin.

4:17 Sam 49:11

18 Im ear ḷotak Airad ñan Inok, im Airad ear keotak Mihujael, im Mihujael ear keotak Mitushael, im Mitushael ear keotak Lemek.

19 Im Lemek ear bōk ruo pāleen:¹² etan lio juon Eda, im etan eo juon Zilla.

20 Im Eda ear keotak Jebal, e kar jemān ro rej jokwe ilo imōn köppād, im ewor aer kidu awiie.

21 Im etan jatin, Jubal, eo e kar jemān ro otemjej re jeḷā kilen arp im paip.

22 Im Zilla ear barāinwōt keotak Tubal-kein, e in ri kapeel kōn kein jermal ko bronze im māāl, im etan lio jatin Tubal-kein, Neama.

23 Im Lemek ear ba ñan liṃaro pāleen, “Eda im Zilla, koṃwin roñjake ainikiō, liṃarā pāleen Lemek, koṃwin eḷoroñ aō kōnono, bwe iar ṃan juon armej kōn an kakinejnej eō, im juon likao kōn an deñōt eō.

4:23 Lv 19:18;
Dt 32:35

24 Eḷaññe enaaḷ wor iden-oṇe kōn Kein jiljilimjuon alen, e mool enaaḷ wor iden-oṇe kōn Lemek jiljilimjuonñoul im jiljilimjuon alen.”

E ḷotak Seth

25 Im Adam ear bar jeḷā lio pāleen, im ear keotak nejin emṃaan, im ṇa etan Seth, bwe, ej ba, “Anij ear likūt bar juon ineō bwe en pinej jenkwan Ebel, eo Kein ear ṃane.”

26 Im ñan Seth, juon nejin emṃaan ear barāinwōt ḷotak ñan e, im ear likūt etan Inosh. Innām armej raar jino aer kūr etan Jeova.

¹² Lemek ear armej eo moktata ilo Baibōḷ ñan bōk ruo pāleen. Jet kabuñ rej ba ear jab nana mokta bwe juon emṃaan en bōk elōñ pāleen ilo juon wōt iien, im jet rej ba emṃan kiiō. Rej ba bwe kōn an jet kōṃmane ilo Baibōḷ, meḷelein emṃan ippān Anij. Bōtab, elōñ men armej raar kōṃmane ilo Baibōḷ im Anij ear jab ṃonōṇō kake, im Baibōḷ e jab kwaḷok kajjojo iien an waḷok nana, bwe e nana. Iuṃwin bukwi bukwi iio, ro ri Israel raar jab pokake Anij im likūt bwe āneo en kakkije aolep jiljilimjuon iio, bōtab ejjelok kōnono kake mae iien raar jipokwe. Ilo Jen. 2:24, Anij ear ba bwe juon emṃaan en eddāp ñan ippān lio pāleen; im erro naaj juon wōt kanniōk. Ear jab ba ‘liṃaro pāleen.’ Jisōs ej ba eja men in wōt ilo Matu 19:5. Jet kiiñ raar pālele ippān elōñ, bōtab je jeḷā bwe Anij ear watōk men in jerōwiwi, kōnke ilo Duteronomi 17:17, Anij ear ba bwe juon kiiñ en jab korḷok pāleen. Kab, jej lo elōñ kain jerata ilo baamle ko an ro im elōñ pāleir.

*Epepen ko an Adam***5:1** Jen 1:26; 6:9

5 Eñin epepen ko an Adam. Ilo raan eo ke Anij ear kōmman leo, ear kōmmāne ilo wāween Anij.

5:2 Jen 1:27

2 Ear kōmman er maan im kōrā, im kajeraamman er, im likūt etaer ‘armej’¹³ ilo raan eo ke Ear kōmman er.

5:3 Jen 4:25

3 Im Adam ear mour jibukwi jilñuul iiō, im ear keotak nejin ilo wāween, im ear bōdañe, im ej likūt etan Seth.

5:4 1Kr 1:1

4 Im raan ko an Adam ālikin an keotak Seth, ruwalitōk bukwi iiō, im ear keotak ro nejin maan im kōrā.

5:5 Jen 3:19; Hi 9:27

5 Im aolepen raan ko Adam ear mour, ruwatimjuon bukwi jilñuul iiō, im e mej.

5:6 1Kr 1:1; Lk 3:38

6 Im Seth ear mour jibukwi ļalem iiō, im ej keotak Inosh.

7 Im Seth ear mour ālikin an keotak Inosh, ruwalitōk bukwi jiljilimjuon iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

8 Im aolepen raan ko an Seth, ruwatimjuon bukwi joñoul ruo iiō, im e mej.

5:9 1Kr 1:1; Lk 3:37

9 Im Inosh ear mour ruwatimjuonñoul iiō, im ej keotak Kenan.

10 Im Inosh ear mour ālikin an keotak Kenan, ruwalitōk bukwi joñoul ļalem iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

11 Im aolepen raan ko an Inosh, ruwatimjuon bukwi ļalem iiō, im e mej.

5:12 1Kr 1:1; Lk 3:37

12 Im Kenan ear mour jiljilimjuonñoul iiō, im ej keotak Mehalelel.

13 Im Kenan ear mour ālikin an keotak Mehalelel, ruwalitōk bukwi eñoul iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

14 Im aolepen raan ko an Kenan, ruwatimjuon bukwi joñoul iiō, im e mej.

15 Im Mehalelel ear mour jiljinoñoul ļalem iiō, im ej keotak Jered.

16 Im Mehalelel ear mour ālikin an keotak Jered, ruwalitōk bukwi jilñuul iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

17 Im aolepen raan ko an Mehalelel, ruwalitōk bukwi ruwatimjuonñoul ļalem iiō, im e mej.

5:18 1Kr 1:1; Lk 3:37; Ju 14

18 Im Jered ear mour jibukwi jiljinoñoul ruo iiō, im ej keotak Inok.

19 Im Jered ear mour ālikin an keotak Inok, ruwalitōk bukwi iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

20 Im aolepen raan ko an Jered, ruwatimjuon bukwi jiljinoñoul ruo iiō, im e mej.

21 Im Inok ear mour jiljinoñoul ļalem iiō, im ej keotak Mitusela.

22 Im Inok ej etetal ippān Anij ālikin an keotak Mitusela, jilubukwi iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

23 Im aolepen raan ko an Inok, jilubukwi jiljinoñoul ļalem iiō.

24 Im Inok ear etetal ippān Anij, im e jako, bwe Anij ear bōk e.

25 Im Mitusela ear mour jibukwi ruwalitoññoul jiljilimjuon iiō, im ej keotak Lemek.

26 Im Mitusela ear mour ālikin an keotak Lemek, jiljilimjuon bukwi ruwalitoññoul ruo iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

¹³Naan in, ‘armej,’ ej ejja naan eo wōt kōn etan Adam. Āt eo etan Adam melelejin armej.

27 Im aolepen raan ko an Mitusela, ruwatimjuon bukwi jiljinoñoul ruwatimjuon iiō, im e mej.

28 Im Lemek ear mour jibukwi ruwalitoññoul ruo iiō, im ej keotak nejin emmaan.

29 Im ej ña etan Noa im ba, “E in enaaj kaaenōmman kōj kōn ad jerbal im kōn eñtaan ko an peed, eo ej itok kōnke Jeova ear kōle āneo.”

5:29 Jen 3:17;
8:21; Rom 8:20

30 Im Lemek ear mour ālikin an keotak Noa, limabukwi ruwatimjuonñoul ñalem iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.

31 Im aolepen raan ko an Lemek, jiljilimjuon bukwi jiljilimjuonñoul jiljilimjuon iiō, im e mej.

32 Im rüttoun Noa limabukwi iiō, im Noa ej keotak Shem, Ham, im Jepet.

5:32 Jen 7:6;
9:18

Noa im ibwijleplep eo

6 Im ilo raan ko, ke armej raar jino orłok ioon mejān lał, im raar keotak nejier kōrā,

6:1 Jen 1:28

2 Innām lōmaro nejin Anij¹⁴ raar lo kōrā ro nejin armej bwe re deq, im raar bōk lōmaro pāleir jabdewōt eo im raar kālōt e.

6:2 2Pi 2:14

3 Im Jeova ear ba, “Aō Jetōb e jāmin kauwe armej indeeo, bwe ej kanniōk wōt; a raan ko an renaaj jibukwi roñoul iiō.”

6:3 Bōn 11:17;
Sam 78:39; Ais 63:10; 1Pi 3:20

4 E kar wor ro re ineea i lał ilo raan ko, im barāinwōt tokālik, ke maan ro nejin Anij raar dełōñ ñan ippān kōrā ro nejin armej, im raar keotak ñan er. Armej rein re kajoor, ro re kein buñbuñ.

6:4 Bōn 13:33

5 Im Jeova ear lo bwe elap nana ko an armej ioon lał, im bwe lōmñak otemjej i būruon re nana wōt aolep iien.

6:5 Sam 14:2,3

6 Im Jeova ear būromōj kōn An kar kōmanman armej ioon lał, im eddo būruon.

7 Im Jeova ear ba, “Inaaj jeorłok armej ro Iar kōmanman jān mejān lał, armej, im kidu, im men in tōbalbal, kab bao in mejatoto; bwe Ij būromōj kōn Aō kar kōmanman er.”

8 A Noa ear lo jouj imaan mejān Jeova.

9 Rein epepen ko an Noa. Noa e rū wānōk¹⁵ im e jīmwe ilo epepen eo an; im Noa ej etetal ippān Anij.

10 Im Noa ear keotak jilu nejin emmaan, Shem, Ham, im Jepet.

11 Im lał ettoon imaan mejān Anij, im lał e obrak kōn kowadoñ.

6:11 Dt 31:29;
Eka 2:19; Ezk 8:17

¹⁴ Lōmaro nejin Anij raar pālele ippān kōrā ro nejin armej. Jet rej lōmñak bwe lōmaro nejin Anij rej enjel, im raar pālele ippān armej kōrā. Bōtab, e bōd lōmñak in, bwe enjel rej jetōb, im ejjelok ānbwinneir (Hi 1:13,14; Lk 24:39). Barāinwōt, enjel ro re jab pālele (Mt 22:30). Bōlen lōmaro nejin Anij raar ro ilo baamle an Seth me raar loor Anij, im kōrā ro nejin armej raar jān baamle an Kein im raar jab loor Anij. Kōn aer ippān doon, e jakolok an aolep loor Anij.

¹⁵ Rom 3:10 ej ba bwe ejjelok rū wānōk. Innām etke ej ba bwe Noa (im Job im bar jet) re wānōk? Kōnke emōj an Anij kowānōk er kōn aer ukelok jān aer nana ñae Anij im raar tōmak E (Rom 3:24,25,28; 5:1). Noa ear juon ri jerōwiwi, bōtab Anij ear lōmōoren e, im kōn men in, emmanłok an mour. E kar juon ri jerōwiwi, im Anij e maroñ kar jołok e ippān armej ro jet ioon lał in, ak kōn An jouj, Ear lōmōoren e jān ibwijleplep eo.

6:12 Sam 14:1-3;
53:2,3; Rom 3:23

12 Im Anij ej reiḷok ioon laḷ, im lo, ettoon; bwe kanniök otemjej raar kattoon iaḷ eo aer ioon laḷ.

6:13 Ais 34:1-4;
Ezk 7:2,3

13 Im Anij ear ba ñan Noa, “Jemḷokön kanniök otemjej ej itok imaö; bwe laḷ e obrak kön kowadoñ kön er; im lo, Inaaj kòkkure er ippān laḷ.

Wa eo Noa enaaj kōmanmane

6:14 Ex 2:3

14 Kwōn kōmanman juon wa ñan eok jān wōjke goper; kwōn kōmanman ruum ko ilowaan wa eo, im wūnook lowaan im ālikin kön bwil.

15 Im men in joñak eo kwōnaaj kōmmane: aetokan wa eo 450 ne, depakpakin 75 ne, im utiejen 45 ne.

16 Kwōn kōmmane juon wūntō ilo wa eo, im kwōn kōmmane bwe en pellōk 18 inch iumwin bōrwaj eo; im kwōn kōmmane juon kōjām iturin wa eo; im kwōn kōmman jilu deck ilo wa eo.

Anij ej kōnono kön ibwijleplep eo

6:17 Lv 26:28;
Sam 29:10; Ais
54:9; 2Pi 2:5

17 Im Ña, aet Ña, Ij bōktok ibwijleplep ioon laḷ, bwe en kòkkure kanniök otemjej iumwin lañ, ro ewor menono im mour ilo aer; men otemjej ioon laḷ renaaj mej.

18 A Inaaj kape Aō naan in kallimur ñan eok, im kwōnaaj deḷoñ ilowaan wa eo, kwe, im lōmaro nejim, im lio pāleñ, im limaro pāleen ro nejim, ña ippam.

19 Im jān menninmour otemjej iaan kanniök otemjej, kwōn āñinwōj ruo iaan wāween otemjej, ña ilowaan wa eo, bwe kwōn kōjparok er ña ippam; ren kōmaan im kokōrā.

20 Iaan bao otemjej, im iaan kidu ko rawiie otemjej, im iaan men ko rej tōbalbal otemjej ioon laḷ, ka ruo renaaj iwōj ñan ippam, bwe ren mour.

6:21 Jen 1:29

21 Im kwōn aini jān ekkān ko otemjej rej mōñā, im kwōn ektaki ippam; im enaaj kijōm, im kijeir.”

6:22 Jen 7:5; Ex
40:16

22 Āindein Noa ear kōmman; āinwōt men otemjej Anij ej jiroñ e, āindein ear kōmmane.

7:1 Jen 6:18; Job
5:19; JK 11:8; Ais
26:20; Mt 24:38;
Lk 17:26; Hi
11:17; 1Pi 3:20
7:2 Lv 11:2-47;
Dt 14:3-20; Ezk
44:23

7

Im Jeova ear ba ñan Noa, “Kwe im nukum otemjej komwin itok ñan lowaan wa eo, bwe Iar lo am wānōk imaan meja ilo epepen in.

2 Iaan kidu otemjej rerreo kwōn bōkwōj ka jiljilimjuon, kōmaan im kokōrā eo an, im iaan kidu ko re jab erre eo ka ruo, kōmaan im kokōrā eo an,

3 Barāinwōt jān bao in mejatoto ka jiljilimjuon, kōmaan im kokōrā, bwe ine en mour ioon mejān aolepen laḷ.

7:4 Jen 6:7,13;
7:10,12,17

4 Bwe mōttan jiljilimjuon raan, im Inaaj kowōt ioon laḷ iumwin eñoul raan im eñoul boñ, im menninmour otemjej Iar kōmanmani, Inaaj kòkkure jān ioon mejān laḷ.”

5 Im Noa ear kōmman āinwōt men otemjej Jeova ear jiroñ e.

6 Im rūttoun Noa jiljino bukwi iio ke ibwijleplep ej pād ioon laḷ.

7 Im Noa ear deḷoñ, im lōmaro nejim, im lio pāleen, im limaro pāleen ro nejim ña ippān, jān dān ko.

8 Iaan kidu ko rerreo, im iaan kidu ko re jab erre eo, im iaan bao ko, im iaan men otemjej rej tōbalbal ioon laḷ,

9 Raar deḷoñ ruo im ruo ippān Noa ilowaan wa eo, kōmaan im kokōrā, āinwōt Anij ear jiroñ Noa.

Jinoim ibwijleplep eo

10 Innām, ālikin jiljilimjuon raan, dān ko in ibwijleplep eo rej pād ioon laḷ.

11 Ilo iio eo kein ka jiljino bukwi an Noa mour, ilo allōn eo kein ka ruo, im raan eo kein ka joñoul jiljilimjuon ilo allōn eo, ilo raan eo wōt dān ko jān jikin mwilaḷ ko reḷap raar būttūklōk, im wūntō ko in lañ re peḷḷōk.

12 Im wōt eo ear pād ioon laḷ iumwin eñoul raan im eñoul boñ.

13 Im ilo raan eo wōt, Noa, im Shem, im Ham, im Jepet, lōmaro nejin Noa, im lio pāleen Noa, im limarojil pāleen ro nejin ippāer, raar deḷoñ ilo wa eo,

14 Er, im kidu otemmej kajjo wāweir, im kidu awiie otemmej kajjo wāweir, im men in tōbalbal otemmej rej tōbalbal ioon laḷ kajjo wāweir, im bao otemmej kajjo wāweir, bao otemmej ilo wāween otemmej.

15 Im raar deḷoñ ippān Noa ilowaan wa eo, ruo im ruo iaan kanniōk otemmej, menono in mour ilo aer.

16 Im ko raar deḷoñ ilowaan, raar deḷoñ komaan im kokōrā iaan kanniōk otemmej, āinwōt Anij ear jiroñ e; im Jeova ear kiil e ṇa ilowaan.

17 Im ej ibwijleplep ioon laḷ iumwin eñoul raan; im dān ko rej ḷapḷōk, im rej bōk wa eo, im kapelōñḷōk e jān āne.

18 Im dān ko re wanlōñḷōk wōt, im eḷap aer orḷōk ioon laḷ, im wa eo ej eppepe ioon mejān dān ko.

19 Im dān ko raar kanooj kajoer ioon laḷ, im toḷ ko otemmej re utiej iumwin aoopen lañ raar likjab.

20 Dān ko raar roñoul jiṃa ne utiejḷōk jān toḷ ko.

21 Im kanniōk otemmej raar makūtūt ioon laḷ re mej, iaan bao, kidu awiie, kab kidu awiia, kab men in tōbalbal otemmej rej tōbalbal ioon āne, im armej otemmej.

22 Aoḷepeir menono in jetōb in mour ej pād i bōtier, iaan men otemmej rej pād ioon āne, raar mej.¹⁶

23 Im e jako menninmour otemmej ioon mejān āne, armej, kidu awiie, men ko rej tōbalbal, kab bao in lañ; im re jako jān laḷ. Im Noa wōt ej pād, im ro ippān ilowaan wa eo.

24 Im dān ko re kajoer ioon laḷ iumwin jibukwi lemñoul raan.

7:11 Sam 78:23; Ezk 26:19; Mal 3:10

7:12 Ex 24:18; Dt 9:9; 1Kñ 19:8; Mt 4:2

7:13 Hi 11:7; 1Pi 3:20; 2Pi 2:5

7:15 Jen 6:19; 7:8

7:18 Ex 14:28; Sam 69:14,15

7:19 Sam 46:2,3; 2Pi 3:6

7:20 Sam 104:6

7:23 Mt 24:37-39; 1Pi 3:20; 2Pi 2:5

7:24 Jen 7:11; 8:4

8 Im Anij ear keememej Noa, im menninmour ko otemmej, im kidu awiie otemmej ko raar pād ippān ilowaan wa eo; im Anij ear kōmman bwe juon kōto en itok ioon laḷ, im dān ko rej pāatḷōk.

2 Im barāinwōt dān ko jān jikin mwilaḷ ko, im wūntō ko i lañ re kilōk, im ar bōbraek wōt jān lañ;

3 Im dān ko raar jeḷḷaak wōt jān ioon āne, im ke e jemḷōk jibukwi lemñoul raan, dān ko raar dikḷōk.

8:1 Jen 19:29; 30:22; Ex 2:24; Job 12:15; Sam 104:7; Ais 44:27; Jer 2:2; 2Pi 2:5

¹⁶ Jet armej rej ba bwe, kōn an Anij yokwe im Anij jouj, E ban kōkkure armej. Bōtab Anij e kwōjarjar, im ilo ibwijleplep ear kōkkure elōñ ajri, kōrā, im emmaan. E jiṃwe ke men in? Aet, bwe armej rein re kar abwin pokake Anij. Ilo Matu 24:37-39, Jisōs ear ba bwe armej ro ilo tōr eo an Noa raar mōñā im idaak im pālele, ak raar jab lōmṇak kōn ekajet eo enaaj itok. Anij ej kwaḷōk ṇan aoḷep bwe enaaj wor iien ekajet, im eḷaṇṇe armej rej kajekdḷoñ Anij im naan ko An, renaaj jorrāan.

8:4 Ais 37:38

4 Im wa eo, ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon, im raan eo kein ka joñoul jiljilimjuon in allōn eo, ear pāate ioon toḷ ko in Ararat.

5 Im dān ko raar dikḷok wōt, ñan allōn eo kein ka joñoul; jabōn toḷ ko raar waḷok ilo raan eo mokta in allōn eo kein ka joñoul.

6 Innām ke e jemḷok eñoul raan, Noa ej kapellōk wūntō in wa eo ear kōmmane,

8:7 Lv 11:15; Dt 14:14; 1Kñ 17:4; Lk 12:24

7 Im ear kōkālōk juon reven, eo ej kato-katak ñan iien eo dān ko re jako jān mejān laḷ.

8:8 Ais 60:8; Hos 11:11; Mt 10:16

8 Im ear kōkālōk juon mule jān e, bwe en jeḷā eḷañne dān ko re jako jān mejān āne.

9 A mule eo ear jab lo jikin lopiden neen, im ear jepḷaaktok ñan e ilowaan wa eo; bwe dān ko raar pād ioon mejān aoḷepen laḷ. Innām e ar kōtellōk pein im kabwijere im kadeḷōntok e ippān ñan ilowaan wa eo.

10 Im ear pād jiljilimjuon raan, im ej bar kōkālōk mule eo jān wa eo.

11 Im mule eo ear itok ñan ippān ke e jota, im lo, juon bōlōk in oliv i loñiin. Āindein Noa ear jeḷā bwe dān ko re jako jān ioon laḷ.

12 Im ear bar pād jiljilimjuon raan, im ej bar kōkālōk mule eo, im e jab bar jepḷaaktok ñan e indeeo.

E jako ibwijelelep eo

8:13 Jen 7:11

13 Innām, ilo iiō eo kein ka jiljino bukwi juon, ilo allōn eo mokta, im raan eo mokta in allōn eo, dān ko re jako jān ioon laḷ, im Noa ear kapellōk kein kalibubu wa eo, im ej reiḷok, im lo, mejān āne e mōrā.

14 Im ilo allōn eo kein ka ruo, im raan eo kein ka roñoul jiljilimjuon in allōn eo, e mōrā laḷ.

8:15 Jen 6:13; 7:1

15 Im Anij ear kōnono ñan Noa im ba,

16 “Kwōn diwōjḷok jān wa eo, kwe, im lio pāleḿ, im ḷōmarojil nejim, im ḷimarojil pāleir ṇa ippaḿ.

8:17 Jen 7:8,14

17 Kwōn āñinwōj ṇa ippaḿ menninmour otemjej, iaan kanniōk otemjej, bao, im kidu awiie, im men in tōbalbal otemjej rej tōbalbal ioon āne, bwe ren timōṇ ioon laḷ, im kemour, im orḷok ioon laḷ.”

18 Im Noa ear diwōjḷok, im ḷōmaro nejim, im lio pāleen, im ḷimaro pāleen ro nejim ṇa ippān.

8:19 Jen 7:2,3,8,9

19 Kidu otemjej, im men in tōbalbal otemjej, im bao otemjej, im jabdewōt men eo ej tōbalbal ioon āne, kajjo wāweir, raar diwōjḷok jān wa eo.

8:20 Jen 4:4; 12:7; 13:18; 22:2

20 Im Noa ear kalōk juon lokatok ñan Jeova, im ear bōk jān kidu otemjej rerreo, im jān bao otemjej rerreo, im ear katok kijeek kake ioon lokatok eo.

8:21 Jen 3:17; 5:29; Lv 1:9; Ais 54:9

21 Im Jeova ear āt bwin enno, im Jeova ear ba ilo būruon, “I jāmin bar kōḷe laḷ kōn armej, bwe e nana ḷōmṇak in būruon armej jān iien an dik; im I jāmin bar ṇan menninmour ko otemjej indeeo, āinwōt lar kōmmane.

8:22 Jen 45:6; Sam 74:16,17

22 Ke laḷ ej pād, iien jeor im iien maḍmōd, im piḷ im māāṇāṇ, im añōneāṇ im rak, im raan im boñ, re jāmin jemḷok.”

9

Im Anij ear kajeraaḿṇan Noa im ḷōmarojil nejim im ba ñan er, “Koḿwin keotak, im orḷok, im bar kobraḷ laḷ.

2 Im menninmour otemjej awiia renaaj mijak kom im lōlñōñ kōn kom, im ioon bao otemjej in mejatoto; im men otemjej rej makūtūt ioon laḷ, im ek otemjej i lojet, liwōji ṇa ilo peimi.

3 Men otemjej rej makūtūt im mour renaaj kijōmi; āinwōt mar e maroro, Iar liwōj men ko otemjej.

4 A komwin jab mōñā kanniōk ñe mour eo an, bōtōktōkin, ej pād wōt lowaan.

5 Im e mool Inaaj kajitūkin er kōn bōtōktōkin ami mour; jān pein kidu otemjej Inaaj kajitūkin e; im jān pein armej, aet jān pein jein im jatin armej otemjej Inaaj kajitūkin mour an armej.

6 Jabdewōt eo ej kōtōqrōk bōtōktōkin armej, armej enaaj kōtōqrōk bōtōktōkin, bwe ilo wāween Anij, Ear kōmman armej.¹⁷

7 Im kom, komwin keotak im orlōk; komwin timōṇ ṇa i laḷ, im orlōk ie.”

Jinoi an waḷok iia

8 Im Anij ear kōnono ñan Noa im ñan lōmaro nejin ippān im ba,

9 “Im Ña, lo, Ij kapen Aō naan in kallimur ippemi, im ippān ro ineōmi ālikemi,

10 Im ippān menninmour otemjej rej pād ippemi, bao ko, kidu ko rawiie, im kidu otemjej rawiia ippemi; iaan men otemjej rej diwōjlōk jān wa eo, aet kidu otemjej in laḷ.

11 Im Inaaj kapen Aō naan in kallimur ippemi, im kanniōk otemjej e jāmin bar jako kōn dān ko ilo ibwijleplep, im e jāmin bar ibwijleplep indeeo bwe en kōkkure laḷ.”

12 Im Anij ear ba, “Eñin kakōllan Aō naan in kallimur, eo Ij kōmman ikōtaaō im kom, im menninmour otemjej ippemi ñan epepen ko indeeo:

13 Ij likūt Aō iia ilo kōdō eo, im enaaj kakōllan naan in kallimur ikōtaaō im laḷ.

14 Im ñe Ij kotak kōdō ioon laḷ, iia eo enaaj waḷok ilo kōdō,

15 Im Inaaj keememej Aō naan in kallimur, eo ikōtaaō im kom, im menninmour otemjej iaan kanniōk otemjej; im dān ko re jāmin bar ibwijleplep indeeo bwe ren kōkkure kanniōk otemjej.

16 Im iia eo enaaj pād ilo kōdō, im Inaaj reiḷōk ñan e, bwe In keememej kallimur eo indeeo ikōtaaō im menninmour otemjej iaan kanniōk otemjej ioon laḷ.”

17 Im Anij ear ba ñan Noa, “Eñin kakōllan kallimur eo Iar kōmmane ikōtaaō im kanniōk otemjej ioon laḷ.”

18 Im lōmaro nejin Noa, ro raar diwōjlōk jān wa eo, Shem, im Ham, im Jepet; im Ham jemān Kenan.

19 Lōmarein jilu nejin Noa, im jān er e waḷok aolep armej ioon laḷ.

E kadek Noa

20 Im Noa ear jino an kallib, im ej kalbwin bwil in grep.

21 Im ear idaak jān wain eo, im e kadek,¹⁸ im ej keelwaan ilowaan mōñ kōppād eo an.

9:2 Jen 1:26;
Sam 8:6-8

9:3 Dt 12:15;
Sam 104:14

9:4 Lv 3:17;
7:26,27; 17:10;
Dt 12:16; Jrb
15:29

9:5 Ex
21:12,28,29; Lv
19:17

9:6 Ex 20:13;
Bōn 35:33

9:11 Ais 54:9;
2Pi 3:6

9:12 Jen 17:11;
Mt 26:26-28

9:13 Ezk 1:28

9:15 Jen 6:18; Dt
7:9

9:20 Jen 5:29

9:21 Jen 19:32;
JK 20:1

¹⁷ Ñe juon armej ej uror, emman bwe kien en ekajet e im man e. Bōtab, men in e jab kōnono kōn man juon armej ilo tariṇae.

¹⁸ Eñin jinoi ad roñ kōn armej kadek ilo Baibōl. Aolep men ko Anij ear kōmanmani remman, bōtab armej, ilo aer nana, rej ukōt men ko remman ñan nana. Anij ej ba bwe

- 9:22** JK 30:17 22 Im Ham, jemān Kenan, ear lo an jemān keelwaan, im ej kōnnaanōk ro jein im jatin i nabōj.
- 9:23** Ex 20:12 23 Im Shem im Jepet rej bōk juon nuknuk im likūt e ɲa i aereiro, im rejro etetal tu-liklōk im reiłōk jān e, im rej kalbubu an jemaer keelwaan; im mejeir raar reiłōk jān e, im raar jab lo an jemaer keelwaan.
- 9:24** Dt 27:16 24 Im Noa ear ruj jān wain eo an, im e jelā men eo nejin e dik ear kōmman nān e.
- 9:25** Eka 1:28 25 Im ear ba, “E jerata Kenan; enaaj ri kamakoko wōt nān ro jein im jatin.”
- 9:26** Jen 14:20; 27:40 26 Im ear ba, “E mōnōnō Jeova Anij an Shem, im Kenan enaaj an ri kamakoko.
- 9:27** Jen 10:2-5; Ais 66:19 27 Anij enaaj kałapłōk Jepet, im enaaj jokwe ilo mōn kōppād ko an Shem, im Kenan enaaj an ri kamakoko.”
- 9:29** Jen 5:32; 7:11 28 Im Noa ear mour ālikin ibwijleplep eo, jilu bukwi lemñoul iiō.
29 Im aolepen raan ko an Noa, ruwatimjuon bukwi lemñoul iiō, im e mej.

Epepen ko an Noa

- 10:1** Jen 6:9; 9:18; 1Kr 1:4 **10** Im rein epepen ko an lōmaro nejin Noa, Shem, Ham, im Jepet; im ālikin ibwijleplep eo lōmaro nejier raar lotak nān er.
- 10:2** 1Kr 1:5-7; Ais 66:19; Ezk 27:13; 38:2,3,6 2 Lōmaro nejin Jepet: Gomer im Megog im Medai im Jevan im Tubal im Mishek im Tiras.
- 10:3** Jer 51:27; Ezk 27:14 3 Im lōmaro nejin Gomer: Ashkinaz im Ripat im Togarma.
- 10:4** 1Kr 1:6,7 4 Im lōmaro nejin Jevan: Ilaisha im Tarshish im Kittim im Dodanim.
- 10:6** 1Kr 1:8,9 5 Rein raar ajei aelōn an ri pegan nān er ilo āne ko āneir, er otemjej ekkar nān aer kōnono, im ekkar nān nukier, ilo aelōn ko aer.
- 10:7** Ais 43:3; Ezk 27:15,20,22 6 Im lōmaro nejin Ham: Kush im Mizraim im Put im Kenan.
- 10:10** Jen 11:9 7 Im ro nejin Kush: Siba im Havila im Sabta im Reama im Sabtika; im lōmaro nejin Reama: Shiba im Didan.
- 10:11** Bōn 4:22,24; Ezr 4:2; Mai 5:6 8 Im Kush ear keotak Nimrod; e jino juon ri kajoor ioon lał.
- 10:13** 1Kr 1:11,12; Jer 46:9 9 E juon ri kakidudu e kajoor imaan mejān Jeova; kōn men in rej ba, “Āinwōt Nimrod ri kakidudu e kajoor imaan mejān Jeova.”
- 10:15** Jen 15:19-21; 23:3; 1Kr 1:13; Jer 47:4 10 Im jinoin aelōn eo an, Bebel im Irek im Akkad im Kalne, ilo āneen Shainar.
- 11 Im Assur ear ilōk jān āneo, im ej kalōk Nineva im jikin kweiłōk Reobot im Kela,
- 12 Im Risen, ikōtaan Nineva im Kela, (e in jikin kweiłōk elap.)
- 13 Im Mizraim ear keotak Ludim, im Anamim, im Liabim, im Naptuhim,
- 14 Im Patrusim im Kasluim, (jān ijo ear diwōjłōk ri Pilistia), im Kaptorim.
- 15 Im Kenan ear keotak Saidon maanjen, im Het,

16 Im ri Jibus im ri Amor im ri Girgas,
 17 Im ri Hiv, im ri Arek, im ri Sin,
 18 Im ri Arvad, im ri Zemar, im ri Hemat; im tokâlik ro bwijin ri Kenan
 raar jeplöklök.

10:16 Jen 15:19-21

19 Im törerein āneen ri Kenan, jän Saidon, ijo kwōj itok nān Girar, nān Geza; ijo kwōj ilōk nān Sodom im Gomorra im Adma im Ziboim im nān Leshā.

10:19 Jen 14:2,3

20 Lōmarein nejin Ham, ekkar nān nukier, ekkar nān aer kōnono, ilo āne ko aer, im ilo aelōn ko aer.

21 Im barāinwōt nān Shem, jemān aoopen ro nejin Iber, im jein Jepet, e lotak ro nejin nān e.

22 Ro nejin Shem: Ilam, im Assur, im Arpaksad, im Lōd, im Eram.

10:22 Jen 11:10-26; 2Kñ 15:29; 1Kr 1:17-23; Ais 66:19

23 Im ro nejin Eram: Uz, im Hul, im Giter, im Mash.

24 Im Arpaksad ear keotak Shila; im Shila ej keotak Iber.

25 Im nān Iber e lotak ruo nejin emman: etan juon Pileg, bwe ilo raan ko an raar ajej la; im etan jatin Joktan.

10:23 Job 1:1; Jer 25:30

26 Im Joktan ear keotak Almodad, im Shilep, im Hezarmevet, im Jira,

10:24 Lk 3:35

27 Im Hadoram, im Uzal, im Dikla,

28 Im Obal, im Abimael, im Shiba,

29 Im Opir, im Havila, im Jobab; rein otemjej ro nejin Joktan.

30 Im jikier jän Misha, ijo kwōj ilōk nān Sipar, juon to! i reear.

31 Rein ro nejin Shem, ekkar nān ro nukier, im ekkar nān aer kōnono ilo āne ko āneir, ekkar nān aelōn ko aer.

32 Rein nukun ro nejin Noa, kōn aer epepen, ilo aelōn ko aer, im rein raar ajej aelōn ko i la! alikin ibwijleplep eo.

10:32 Jen 9:19; 10:1

Mweo e utiej an Bebel

11 Im aoopen la! kōnono wōt juon, im juon wōt ainikier.

2 Im tokâlik, ke raar italōk, raar lo jimattan āne pikin wōt juon, ilo āneen Shainar, im raar jokwe ijo.

11:2 Jen 10:10; 14:1; Ais 11:11; Dan 1:2; Zek 5:11

3 Im raar ba nān doon, "Itok, jen kōmanman brik, im kanooj kōmatte." Im raar kōjērbal brik āinwōt dekā, im pitch raar kōjērbale āinwōt cement.

11:3 Jen 14:10

4 Im raar ba, "Itok, jen kalōk ad jikin kweilōk, im juon em e utiej nān lañ, im jen kabuñbuñ etad, bwe jen jab jeplöklök ioon mejān aoopen la!"¹⁹

11:4 2Sa 8:13; Sam 49:11-13

5 Im Jeova ear wanla!tok im lale jikin kweilōk eo im mweo e utiej me ro nejin armej raar kalōk e.

11:5 Jen 18:21; Ex 19:11

6 Im Jeova ear ba, "Lo, armej rein būrueir wōt juon, im er otemjej juon wōt aer kōnono, im men in jinoim aer kōmman; im kiō ejjelōk men in bōbrae er jän men otemjej rej pepe in kōmman.

11:6 Jen 9:19; 11:1

7 Itok, Jen wanla!lōk, im ukōt aer kōnono, bwe ren jab me!ele kake naan ko an doon."

11:7 Jen 1:26; 3:22; 10:5; Job 5:12

8 Āindein Jeova ear kajeplöklök er jän ijo ioon aoopen mejān la! im e jako aer kalōk jikin kweilōk eo.

11:8 Jen 10:25,32

¹⁹ Emōj an Anij ba bwe ren kobrak la! (Jen 9:7). Raar jab kōnaan pokake. Barāinwōt e utiej būrueir, bwe raar kōnaan bwe ren buñbuñ. E nana ippān Anij ñe e utiej būruon armej kōnke aoopen men ko remman rej jän Anij, im en kar E wōt ej bōk nōbar.

- 11:9** Jen 10:10;
1Ko 14:23 9 Kōn men in raar likūt etan Bebel, bwe ijo Jeova ear kajjo aer kōnono i aolepen laḷ; im jān ijo Jeova ear kajeplōklōk er ioon aolepen mejān laḷ.
- Epepen ko an Shem*
- 11:10** Jen 10:22-
25 10 Rein epepen ko an Shem. Rūttōn Shem jibukwi iiō, im ear keotak Arpaksad ruo iiō ālikin ibwijleplep eo.
- 11 Im Shem ear mour ālikin an keotak Arpaksad, limabukwi iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 12 Im Arpaksad ear mour jilñuul ḷalem iiō, im ej keotak Shila.
- 11:13** 1Kr 1:17 13 Im Arpaksad ear mour ālikin an keotak Shila, eabukwi jilu iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 14 Im Shila ear mour jilñuul iiō, im ej keotak Iber.
- 15 Im Shila ear mour ālikin an keotak Iber, eabukwi jilu iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 16 Im Iber ear mour jilñuul emān iiō, im ej keotak Pileg.
- 17 Im Iber ear mour ālikin an keotak Pileg, eabukwi jilñuul iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 18 Im Pileg ear mour jilñuul iiō, im ej keotak Ru.
- 19 Im Pileg ear mour ālikin an keotak Ru, rūbukwi ruwatimjuon iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 20 Im Ru ear mour jilñuul ruo iiō, im ej keotak Sirōg.
- 21 Im Ru ear mour ālikin an keotak Sirōg, rūbukwi jiljilimjuon iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 22 Im Sirōg ear mour jilñuul iiō, im ej keotak Nehor.
- 23 Im Sirōg ear mour ālikin an keotak Nehor, rūbukwi iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 11:24** Jos 24:2 24 Im Nehor ear mour roñoul ruwatimjuon iiō, im ej keotak Tira.
- 25 Im Nehor ear mour ālikin an keotak Tira, jibukwi joñoul ruwatimjuon iiō, im keotak ro nejin maan im kōrā.
- 11:26** Jen 22:20;
1Kr 1:26,27 26 Im Tira ear mour jiljilimjuonñoul iiō, im ej keotak Ebram, Nehor, im Heran.
- 27 Kiiō rein epepen ko an Tira. Tira ear keotak Ebram, Nehor, im Heran; im Heran ear keotak Lot.
- 28 Im Heran ear mej mokta jān Tira, jemān, ilo āneo ear ḷotak ie, i Ōr an ri Kaldia.
- 11:29** Jen 17:15;
20:12; 22:20;
31:53 29 Im Ebram im Nehor raar bōk pāleirro. Etan pāleen Ebram, Serai, im etan pāleen Nehor, Milka, nejin Heran, eo jemān Milka im Iska.
- 11:30** Jen 15:2;
16:1; 18:11;
25:21; 1Sa 1:5;
Lk 1:7 30 A Serai e war; ejjeḷok nejin.
- 31 Im Tira ear ānin Ebram nejin, im Lot jibwin, nejin Heran, im Serai nejin kōrā, pāleen Ebram nejin; im raar ilōk ippāer jān Ōr an ri Kaldia, bwe ren ilōk nān āneen Kenan; im raar itok nān Heran, im jokwe ijo.
- 11:31** Jen 27:43;
Jos 24:2; Jrb 7:2;
Hi 11:8 32 Im raan ko an Tira, rūbukwi ḷalem iiō, im Tira e mej i Heran.

Anij ej kallimur nān Ebrean

12:1 Jen 15:7;
Jrb 7:3; Hi 11:8

12 Kiiō Jeova e kar ba nān Ebram, “Kwōn ilōk jān āneōm, im jān am jowi, im jān imōn jemaḡ, nān juon āne Inaaj ba kajjien nān eok.

2 Im Inaaj kōmman juon aelōn elap jān kwe, im Inaaj kajeraamman eok im kōmman etam bwe en lap, im kwōnaaj men in kajeraamman.

3 Im Inaaj kajeraamman ro rej kajeraamman eok, im Inaaj kōle eo ej kōle eok, im kōn kwe nukun otemjej i la! renaaj jeraamman.”

4 Im Ebram ear ilōk, āinwōt Jeova ear kōnono nān e; im Lot ej ilōk ippān lōk. Im rūttoun Ebram jiljilimjuonnoul lalem iio ke ej ilōk jān Heran.

5 Im Ebram ear ānin Serai lio pāleen, im Lot nejn leo jatin, im men ko otemjej raar aini, im ro otemjej raar jibadek er i Heran, im raar diwōljōk bwe ren ilōk nān āneen Kenan; im nān āneen Kenan raar itok.

6 Im Ebram ear ilōk ilujen āneo nān āneen Shikem, nān wōjke ok eo an More. A kiiō ri Kenan raar jokwe i āneo.

7 Im Jeova ear weaaktok nān Ebram im ba, “Inaaj lelōk ānin nān ineōm.” Im ijo ej kalōk juon lokatok nān Jeova, Eo ear wājōk nān e.

8 Im ej emmakūt jān ijo nān juon to! i reear in Betel, im ej kajoor an mōn kōppād, Betel i kapilōn im Eai i reear; im ijo ej kalōk juon lokatok nān Jeova, im ej kūr etan Jeova.

9 Im Ebram ear etetal im wārūnālōk wōt.

Ebram ej etal nān Ijpt im riab kōn Serai

10 Im ear nūta āneo; im Ebram ear wanlāltok nān Ijpt bwe en pād ijo, bwe nūta e kanooj lap i āneo.

11 Innām, ke ear kepaak bwe en delōn ilo Ijpt, ear ba nān Serai, lio pāleen, “Lo, kiiō I jelā bwe kwe juon kōrā e deq,

12 Im nē ri Ijpt rej lo eok, renaaj ba, ‘E in lio pāleen,’ im renaaj man eō, a renaaj kōjparok eok bwe kwōn mour.

13 Ij akwelap nān eok bwe kwōn ba kwe jatū, innām inaaj aenōmman kōn kwe, im aō enaaj mour kōn kwe.”

14 Innām, ke Ebram ear itok nān Ijpt, ri Ijpt raar lo lio bwe e kanooj deq.

15 Im barāinwōt irooj e dik ro an Pero raar loe, im raar nōbar e nān Pero; im raar ānin lio nān mōn Pero.

16 Im e jouj nān Ebram kōn lio; im ewor an sip, im kau, im donkey kōman, im ri karijeran man, im ri karijeran kōrā, im donkey kokōrā, im kamel.

17 Im Jeova ear kaeñtaan Pero im ri mweo imōn kōn men in kaeñtaan ko re lap, kōn Serai, lio pāleen Ebram.

18 Im Pero ear kūrto Ebram im ba, “Ta men in kwaar kōmman nān eō? Etke kwaar jab kōnnaanōk eō bwe lio ej pālem?

19 Etke kwaar ba, ‘Jatū,’ āindein iar bōk lio bwe en pāleō? Kiiō kōn men in, kwōn lile lio pālem, im ānin e, im ilōk ilo ia! eo am.”

20 Im Pero ear jiroñ ro doon kōn e, im raar karwaanlōk e, im lio pāleen, im men ko an otemjej.

Ebrean im Lot rej jepel jān doon

13 Im Ebram ear wanlōnālōk jān Ijpt, e, im lio pāleen, im men ko an otemjej, im Lot ippān, nān Rak.

2 Im Ebram ear kanooj mweie kōn kidu ko rawie, im kōn silver, im kōn gold.

12:2 Jen 13:16; 15:5; 17:5;

18:18; 22:17

12:3 Jen 22:18;

26:4; 27:29; Ex

23:22; Jrb 3:25;

Ga 3:8

12:4 Jen

11:26,31

12:6 Jen 33:18;

35:4; Dt 11:30

12:7 Jen 13:15;

17:1; 18:1; Ga

3:16

12:8 Jen 4:26;

8:20; 22:9

12:9 Jen 13:1;

20:1

12:10 Jen 26:1;

42:5

12:11 Jen 26:7;

29:17

12:12 Jen 20:11

12:16 Jen 13:2;

20:14; 24:35

12:17 1Kr 16:21;

Sam 105:14

12:18 Jen 3:13;

4:10; 20:9

13:1 Jen 12:9;

20:1

13:2 Jen 12:16;

20:14; 24:35

- 13:3** Jen 12:8; 28:19 3 Im ear ilok ilo an etetal jân Rak nân Betel, nân ijo mōn kōppād eo an e kar pād ie mokta, ikōtaan Betel im Eai,
4 Nân ijo lokatok eo e kar kōmmane mokta; im ijo Ebram e ar kūr etan Jeova.
- 13:5** Jen 12:4,5 5 Im barāinwōt Lot, eo ear ilok ippān Ebram, ewor an kidu ko re dik, im ko re lap, im mōn kōppād ko.
- 13:6** Jen 36:6,7 6 Im āneo e jab maroñe erro, bwe ren jokwe ippān doon; kōnke men ko aer re lōñ, āinwōt bwe re ban jokwe ippān doon.
- 13:7** Jen 12:6; 15:19-21; 21:25; 26:20; Ex 2:17 7 Im e kar juon akwāāl ikōtaan ro ri lale kidu an Ebram im ro ri lale kidu an Lot. Im kiiō ri Kenan im ri Periz raar jokwe i āneo.
- 13:8** Mt 5:9; Hi 12:14 8 Im Ebram ear ba nân Lot, “Ij ba nân eok, en ejjelok akwāāl ippa im ippam, im ippān ro aō ri lale kidu im ro aṃ ri lale kidu; bwe kōjro nukun doon.
- 13:9** Jen 20:15 9 Aolepen āneo e jab pād imaan mejam ke? Ij akwelap nân eok, kwōn make lok iaam jân eō; eḷaññe kwe nân anmiiñ innām inaa ilok nân anmoon; ak eḷaññe kwe nân anmoon, innām inaa ilok nân anmiiñ.”
- 13:10** Jen 2:8 10 Innām Lot ear reilok, im ej lo aolepen āne pikin wōt juon iturin Jordan, bwe ewor dān in kamourur ijo ko otemjej, mokta jân an Jeova kōkkure Sodom im Gomorra, āinwōt jikin kallib an Jeova, āinwōt āneen Ijpt, ijo kwōj itok nân Zoar.
- 11 Innām Lot ear kālōt aolepen ijo pikin wōt juon iturin Jordan; im Lot ear itaḷok; im raar jepel jân doon.
- 12 Im Ebram ear jokwe i āneen Kenan, im Lot ear jokwe ilo jikin kweilok ko ijo pikin wōt juon, im ear kajutak eṃ nuknuk eo an iturin Sodom.
- 13:13** Jen 18:20; Dt 32:32; Ais 1:9; 3:9; Rom 9:29; 2Pi 2:7 13 A ri Sodom raar nana, im ri jerōwiwi eḷap imaan mejān Jeova.
- 13:14** Jen 28:14; Dt 3:27; 34:1-4 14 Im Jeova ear ba nân Ebram, ālikin an Lot jepel jân e, “Kwōn reilok kiiō im lale jân ijo kwōj pād ie, nân eañ, im rak, im reear, im kapilōñ,
- 13:15** Jen 12:2,7; 15:18; 17:7,8 15 Bwe aolepen āneo kwōj loe, Inaa lewōj nân eok, im nân ineōṃ indeo.
- 13:16** Jen 15:5; 28:14; Bōn 23:10 16 Im Inaa kōmman ineōṃ āinwōt bok in laḷ, im eḷaññe armej e maroñ in bwine būñal in laḷ, innām renaaj barāinwōt maroñ in bwini ro ineōṃ.
- 13:17** Bōn 13:17-24 17 Kwōn jutak, im etetal ilujen āneo ilo aetokan im ilo depakpakin, bwe Inaa lewōj nân eok.”
- 13:18** Jen 8:20; 12:7; 14:13; 18:1 18 Innām Ebram ear kamakūt an mōn kōppād im item jokwe iturin wōjke ok ko an Mamre, ko rej pād i Hibron, im ijo ear kalōk juon lokatok nân Jeova.

Ebrean ej lōmqoren Lot

- 14:1** Jen 10:10; 11:2; 14:9; Jer 48:34 **14** Innām ilo raan ko an Amrapel kiñ in Shainar, Eriok kiñ in Elassar, Kedorleomer kiñ in Ilam, im Taidal kiñ in aelōñ ko,
2 Rein raar tariṇaek Bira kiñ in Sodom, im Birsha kiñ in Gomorra, Shainab kiñ in Adma, im Shimeber kiñ in Ziboim, im kiñ in Bila, (eñin Zoar).
3 Rein otemjej raar koba ilo komḷal in Sidim, (eñin Lomaḷo in Jqoḷ!).
4 Raar jerbal nân Kedorleomer iumwin joñoul ruo iiō, im ilo iiō eo kein ka joñoul jilu raar kapata.
- 14:3** Bōn 34:12; Dt 3:17; Jos 3:16

5 Im ilo iio eo kein ka joñoul emān, Kedorleomer ear itok, im kiiñ ro rej pād ippān, im raar man ro re ineea i ashterat-karneim, im ri Zuzim i Ham, im ri Imim ilo āne pikiñ wōt juon an Kiriateim,

6 Im ri Hor ilo aer toļ Sier, nan El-peran eo iturin āne jemaden.

7 Im raar jeplaak, im itok nan En-mishpat, (eñin Kedesh), im raar kōkkure āne ko otemjej an ri Amalek, im barāinwōt ko an ri Amor ro raar jokwe i Hazezon-temar.

8 Im kiiñ in Sodom ear diwōjloķ, kab kiiñ in Gomorra, im kiiñ in Adma, im kiiñ in Ziboim, im kiiñ in Bila, (eñin Zoar); im raar kalejar ilo koṃlaļ in Sidim,

9 Im jumae Kedorleomer kiiñ in Ilam, im Taidal kiiñ in Goim, im Amrapel kiiñ in Shainar, im Eriok kiiñ in Elassar; emān kiiñ raar jumae lalem.

10 Im koṃlaļ in Sidim e obrak kōn rōñ in pitch, im kiiñ in Sodom im Gomorra rejro ko, im buñ ijo, im ro jet raar ko nan toļ eo.

11 Im raar bōk aolepen mweien Sodom im Gomorra, im ekkan otemjej, im iloķ.

12 Im raar āñin Lot nejñin leo jatin Ebram, bwe ear jokwe i Sodom, im bōk mweien, im iloķ.

13 Im juon eo ear ko ear itok im kōnnaanōk Ebram ri Hibru, bwe ear jokwe iturin wōjke ok ko an Mamre ri Amor, jein im jatin Eshkol, im jein im jatin Ener, im rein raar rajitak Ebram.

14 Im ke Ebram ear roñ bwe raar kajipōkweik leo nukun, ear tōl ro doon ro re jeļā kilen tariņae im raar lotak i mweo imōn, jilu bukwi joñoul ruwalitōk armej, im ear lukwarkware er nan Dan.

15 Im ear kōjepel ro doon ñae er ilo boñ im man er, im lukwarkwar er nan Hoba, eo i anmiiñin Damaskōs.

16 Im ear bar bōktok men ko otemjej, im barāinwōt ej āñintok Lot nukun, im mweuiuk ko mweien, im barāinwōt kōrā ro, im armej ro.

17 Im kiiñ in Sodom ear diwōj in wōnmae e, ālikin an jeplaaktok jān an man Kedorleomer, kab kiiñ ro rajitan, ilo koṃlaļ in Shave, (eo Koṃlaļ an Kiiñ).

Melkizedek ej jare Ebrean

18 Im Melkizedek, kiiñ in Selim, ear bōktok pilawā im wain; im ej pris an Anij E utiejtata.

19 Im ear jare im ba, “E mōñōñō Ebram, kōn Anij E utiejtata, Eo an lañ im laļ;

20 Im e mōñōñō Anij E utiejtata, Eo ear lewōj am ri kōjdat ilo peim.” Im Ear leļōķ nan e juon mōttan joñoul iaan men ko otemjej.

21 Im kiiñ in Sodom ear ba nan Ebram, “Kwōn letok armej ro nan eō, im bōki mweuiuk kaņe nan eok.”

22 Im Ebram ear ba nan kiiñ in Sodom, “Iar kotake peiū nan Jeova, Anij E utiejtata, Eo an lañ im laļ,

23 Bwe I jāmin bōk juon mōttan tōreej ak juon to in juj, im bwe I jāmin bōk men eo jābdewōt am, ñe kwō ab ba, ‘Iar ña mweien Ebram.’

24 A men ko wōt likao ro raar kañi, im mōttan kuṇaan armej ro raar etal ippa, Ener, Eshkol, im Mamre; ren bōk kij ko aer.”

14:5 Jen 15:20; Dt 1:4; 2:10,20; 3:11; Jos 13:19

14:7 Jen 16:14; 20:1; Bōn 13:26; Dt 1:19; 2K 20:2

14:12 Jen 11:27; 13:6,12

14:13 Jen 10:16; 13:18; 39:14

14:14 Jen 12:5; Dt 34:1

14:15 Jen 15:2; 1Kñ 15:8; Jrb 9:2

14:16 Jen 14:12,14

14:17 Jen 14:5; 2Sa 18:18

14:18 Sam 7:17; 50:14; 76:2; 110:4; Hi 5:6,10; 7:1

14:19 Jen 27:25; 48:9; Mk 10:16

14:20 Jen 9:26; 24:27; Sam 44:3; 72:17-19; Hi 7:4,6

14:22 Jen 1:1

14:23 2Kñ 5:16

14:24 Jen 14:13

Anij ej kallimur ñan Ebrean bwe enaaj wor juon nejin laddik

15:1 Jen 21:17;
26:24; 46:2; Bön
12:6; Dt 33:29;
Sam 3:3

15 Älikin men kein, naan an Jeova ear itok ñan Ebram ilo juon visön im ba, “Ebram, kwön jab mijak, Ña am liköpejñak, im enaaj kanooj lap oneam.”

2 Im Ebram ear ba, “O Irooj Jeova, ta men eo Kwö naaj letok ñan eö, bwe ejjelok nejü, im armej eo enaaj an mwewo imö, Iliezar, ri Damaskös?”

3 Im Ebram ear ba, “Lo, Kwaar jab letok ñan eö ineö, im lo, juon e lotak i mwewo imö enaaj aö ri jolöt.”

15:4 Jen 17:16;
Ga 4:28

4 Im lo, naan an Jeova ear itok ñan e im ba, “Lein e jâmin am ri jolöt; a eo enaaj itok jân änbwinnöm, enaaj am ri jolöt.”

15:5 Jen 12:2;
22:17; 32:12;
Rom 4:18

5 Im Ear äñin e i naböj im ba, “Kwön ejjed ñan lañ, im lale iju kañ, eñañne kwö maroñ in bwini.” Innäm Ear ba ñan e, “Enaaj äindein ineöm.”

15:6 Sam
106:31; Rom 4:3;
Ga 3:6

6 Im ear tömak Jeova, im Ej watök men in ñan e äinwöt wänök.²⁰

7 Im Ear ba ñan e, “Ña Jeova eo Ear äñintok eok jân Ör an ri Kaldia, bwe In lewöj änin am jolöt.”

15:7 Jen 12:1;
13:15; Nih 9:7;
Jrb 7:2-4

8 Im e ba, “Jeova Anij, kön ta inaaj jelä bwe en aö jolöt?”

Anij ej kömman bujen ippän Ebrean

15:8 Eka 6:17;
Lk 1:18

9 Im Ear ba ñan e, “Kwön bök juon kau kokörä, rüttoun jilu iiö, im juon got kokörä, rüttoun jilu iiö, im juon sip komaan rüttoun jilu iiö, im juon mule, im juon pigeon.”

15:9 Lv 1:2

15:10 Lv 1:17

10 Im ear bök men kein otemej, im karäjet er, im liküt möttan ko ikijien doon; a bao ko ear jab mwijiti.

11 Im ke bao kañ raar jok ioon ubeir, Ebram ear ubaki.

15:12 Jen 2:21;
28:11; 1Sa 26:12

12 Im ke e nañin tulok al, juon kiki elap ear buñ ioon Ebram; im lo, ear walok juon marok jilönlön me e kaamajak.

15:13 Ex 12:40;
Jrb 7:6; Ga 3:17

13 Im Ear ba ñan Ebram, “Kwön kanooj jelä bwe ro ineöm renaaj ruwamäjet ilo juon äne e jab äneir, im renaaj kamakokoik er, im renaaj kaeñtaan er iumwin eabukwi iiö.²¹

15:14 Ex 6:5

14 Im baräinwöt Inaaj ekajete ri aelön eo rej jerbal ñan er; im tokälik renaaj diwöjtok im elön mweiuk ippäer.

15:15 Jen 25:7,8

15 Im kwönaaj ilök ñan ippän ro jimman ilo aenömman; im naaj kal-bwin eok ilo am kanooj bwijwojä.

15:16 Ex 33:2

16 A ilo epepen kein käämen renaaj jeplaaktok, bwe an ri Amor jerowiwi e jañin obrak.”

15:17 Jer
34:18,19

17 Innäm, ke ear tulok al, im e marok, lo, juon upaaj e baatat im juon lamp e urur, raar ilök ikötaan möttan ko.

15:18 Bön 34:1-
15; Dt 1:7,8

18 Im ilo raan eo Jeova ear kömman juon bujen ippän Ebram im ba, “Iar lewöj änin ñan ineöm, jân river in Ijpt ñan river elap, river Upretis,

²⁰ Eoon in e aorök, bwe ej kwalok wäween an armej maroñ jimwe ippän Irooj. Ejjelok rü wänök ilo lañ in (Rom 3:10), im aolep re lia (Ga 3:10) im jepel jân Anij kön jerbal ko aer re nana (Ais 59:2; Kol 1:21). Kön men in, ejjelok men re maroñ kömmane ñan kowänök er make. Anij ej kowänök armej ñe rej tömak E. Etke Anij e maroñ kömmane ke armej rej ri jerowiwi wöt? Jisös ear köllä onän nana ko aer kadede. Anij e jab maroñ kar watök tömak eo an Ebrean äinwöt wänök eñañne Jisös ear jab itok älikin Ebrean im köllä kön jerowiwi ko an Ebrean. Anij ear jab bök Ebrean kön an pokake. Jet ien Ebrean ear jab pokake, im ear juon ri jerowiwi äinwöt aolep. Kön an Anij lomqoren Ebrean, ear oktak büruon, im ear könaan mour ñan Anij im pokake E.

²¹ Anij ej könono ñan Ebrean kön ien eo ñe Israel enaaj päd ilo Ijpt.

19 Im ri Kein, im ri Keniz, im ri Kadmon,
 20 Im ri Het, im ri Periz, im ri Ripaim,
 21 Im ri Amor, im ri Kenan, im ri Girgas, im ri Jibus.”

15:19 Bön 24:21

15:21 Jen 10:15;
 Ex 23:23,28

Ebrean ej bök Hegar bwe en päleen

16 Im Serai, lio päleen Ebram, ear jab keotak nejin ñan e, im e kar juon karijeran körä, ri Ijpt, etan Hegar.

16:1 Jen 11:30;
 15:2; 21:9; Ga
 4:24,25

2 Im Serai ear ba ñan Ebram, “Lo, kiiō, Anij ear dāpij eō jān aō neje. Ij akwelap ñan eok, kwōn deļōñ ñan ippān lio karijera.²² Bölen in bök neju kōn e.” Im Ebram ej eḡoñ ainikien Serai.

16:2 Jen 30:3; Ex
 21:4

3 Im Serai, lio päleen Ebram, ear ānin Hegar karijeran, ri Ijpt, ālikin an Ebram jokwe i āneen Kenan iumwin joñoul iō, im ear leļok e ñan Ebram leo päleen, bwe en päleen.

16:3 Jen 13:1

4 Im ear deļōñ ñan ippān Hegar, im ear etta, im ke lio e ar lo bwe e bōrōro, ej kajekdōñ lerooj eo an.

16:4 Jen 16:15

5 Im Serai ear ba ñan Ebram, “Aō nana en pād iom. Iar lewōj lio karijera ña i ubōm; im ke ej lo bwe e bōrōro, ej kajekdōñ eō. Jeova en ekajet ikōtaaō im kwe.”

16:5 Jen 31:53

6 A Ebram ear ba ñan Serai, “Lo, lio karijerōm ej pād ilo peim; kwōn kōmman men eo emman imaan mejam.” Im Serai ear kaeñtaan e, im ear ko jān imaan mejān.

7 Im enjel in Jeova²³ ear loe iturin juon unin dān i āne jemaden, iturin un eo ilo ia! ñan Shur.

16:8 Jen 3:9; 4:9

8 Im ear ba, “Hegar, karijeran Serai, kwōj itok jān ia? Im kwōj etal ñan ia?” Im ear ba, “Ij ko jān imaan lerooj eo aō, Serai.”

9 Im enjel in Jeova ear ba ñan e, “Kwōn bar jeplaak ñan lerooj eo am, im kōttāik eok iumwin pein.”

16:9 Jen 21:12;
 Ekl 10:4; Ep 6:5;
 Tai 2:9

10 Im enjel in Jeova ear ba ñan e, “Inaaj kanooj korļok ineōm, bwe ren jab maroñ bwine er kōn aer lōñ.”

16:10 Jen 17:20

11 Im enjel in Jeova ear ba ñan e, “Lo, kwō bōrōro, im kwōnaaj keotak nejim emmaan, im kwōnaaj likūt etan Ishmael, bwe Jeova ear roñ am eñtaan.

16:11 Jen 16:15;
 Ex 3:7,8

12 Im enaaj āinwōt juon donkey e awiia eoļōpan armej; pein enaaj jumae armej otemjej, im pein armej otemjej renaaj jumae e; im enaaj jokwe ikijjien ro jein im jatin.”

16:12 Jen 21:20;
 Job 39:5-8

13 Im ear likūt etan Jeova, Eo ear kōnono ñan e, “Kwe juon Anij Kwōj lo,” bwe ej ba, “Iar lo Eo ej lo eō ke?”

16:13 Jen 12:8;
 32:30

²² Ebrean ear bōd ilo an bök Hegar. Anij ear ba bwe juon emmaan en pälele ippān juon körä (Jen 2:24; Mt 19:5). Elōñ jorāān raar wāļok kōn an Ebrean bök bar juon päleen.

²³ Ilo Kallimur Mokta, enjel in Jeova ej kōnono kōn Jisōs Kraist mokta jān An lotak ñan Meri. Ilo kajin Hibru, naan eo me rej ukok im ba ‘enjel’ e maroñ kōnono kōn juon me emōj jilkinļok e kōn juon naan. Je jelā bwe enjel in Jeova ej Jisōs kōnke elōñ eoon rej ba bwe enjel in ej Jeova. Lale 13 eoon ijin, im Jen 22:15 ippān 22:16, Ex 3:2 ippān 3:4, im eoon ko jet ijo ej wāļok Enjel in Jeova. Āt in ‘Jeova’ e maroñ jermal kōn Jisōs; lale kōmmeļe e ilo Mt 3:3. Eoon kein ilo Kallimur Mokta rej kōnono kōn Jeova Anij, bōtab e jab Jemedwōj ilāñ, bwe ejelok ej lo E (Jon 1:18).

Table 1. Ro im Enjel in Jeova
ear wałok ñan er

Hegar	Jen 16:7-13
Ebream	Jen 22:11-18
Moses	Ex 3:2-22
Beleam	Bõn 22:31-35
Ro ri Israel	Eka 2:1-5
Gideon	Eka 6:11-23
Manoa im lio päleen	Eka 13:3-23
Devid	2Sa 24:16; 1Kr 21:12-30
Ilaija	2Kñ 1:15

- 16:14** Jen 14:7 14 Kõn men in, etan aebõj eo, Bier-lehai-roai; lo, ej päd ikõtaan Kedeshe im Bired.
- 16:15** Jen 21:9; 25:12 15 Im Hegar ear keotak nejin maan ñan Ebram, im Ebram ear liküt etan nejin, eo Hegar ear keotak e, Ishmael.
- 16:16** Jen 12:4; 16:3 16 Im rüttoun Ebram ruwalitoññoul jiljino iio, ke Hegar ear keotak Ishmael ñan Ebram.

Anij ej kallimur ñan Ebram im ukõt etan

- 17:1** Jen 6:9; 12:7; 16:16; 28:3; 35:11; 48:3; Dt 18:13; Mt 5:48 **17** Im ke rüttoun Ebram ruwatimjuonñoul ruwatimjuon iio, Jeova ear wałok ñan Ebram im ba ñan e, “Ña Anij Łaplap; kwõn ito-itak imaan Meja, im kwõn weepñan.
- 17:2** Jen 13:16; 15:5; 17:2; 35:11 2 Im Inaaj kõmman Aõ bujen ikõtaaõ im kwe, im Inaaj kanooj korłok eok.”
- 17:3** Jen 17:17; 18:2; Ex 3:6 3 Im Ebram ear buñpedo, im Anij ear kõnono ñan e im ba,
- 17:5** Ni 9:7; Rom 4:17 4 “Kõn Ña, lo, Aõ bujen ej päd ippam, im kwõnaaj jemån elõñ bwij.
- 17:6** Jen 35:11 5 Im re jåmin bar liküt etañ Ebram, a etañ enaaj Ebreame; bwe lar kõmman eok jemån elõñ bwij.
- 17:7** Jen 12:7; 13:15; Lv 11:45; 26:12; Sam 105:8-11 6 Im Inaaj kõmman bwe kwõn kanooj timon, im Inaaj kõmman bwe en wor bwijom, im kiiñ ro renaaj wałok jån kwe.
- 17:9** Ex 19:5; 26:5; Sam 25:10 7 Im Inaaj kapen Aõ bujen ikõtaaõ im kwe, im ro ineom alikom, ilo epepen ko aer, kõn bujen indeeo, bwe In Anij ñan eok, im ñan ineom alikom.
- 17:10** Jrb 7:8 8 Im Inaaj lewõj ñan eok, im ñan ro ineom alikom, åneo ijo kwõj ruwamåejet ie, aolepen åneen Kenan, bwe en aer jolõt indeeo, im Inaaj aer Anij.”
- 17:11** Ex 12:48; Dt 10:16; Jos 5:3 9 Im Anij ear ba ñan Ebreame, “Innåm kwõn kõjparok bujen eo Aõ, kwe, im ro ineom alikom ilo epepen ko aer.
- 17:12** Jen 21:4; Lv 12:3; Lk 1:59; 2:21 10 Eñin bujen eo Aõ, eo kom naaj kõjparok, Ippa im ippam, im ippån ro ineom alikom: ren mwijit laddik otemjej ippemi.
- 11 Im komnaaj mwijiti kilin maami, im enaaj kakollan bujen eo ikõtaaõ.
- 12 Im eo iaami ej rüttoun ruwalitok raan en mwijmwij, laddik ro otemjej ilo epepen ko ami, eo ej lotak ilowaan em, eo emõj wiaik e kõn mani iaan ro ruwa, im e jab ineom.

13 Eo ej lotak ilowaan mwēo imōm, eo emōj wiaik e kōn mani eo am, ren mwijmwij wōt; im Aō bujen enaaj pād ilo kanniōkemi kōn bujen indeeo.

14 Im laddik otemjej e jab mwijmwij, eo e jab mwijmwij kilin maan, e in renaaj bukweļok jān armej ro mōttan; ear kōkkure bujen eo Aō.”

17:14 Ex 30:33; Lv 7:20

15 Im Anij ear ba nān Ebream, “Kōn Serai lio pālem, kwōn jab bar likūt etan Serai, a etan Sera.

17:15 Jen 17:5

16 Im Inaaj kajeraamman e, im Inaaj barāinwōt lewōj nejim maan kōn e; aet, Inaaj kajeraamman e, im enaaj jinen elōn bwij; im kiin ro an armej renaaj waļok jān e.”

17:16 Jen 18:10

17 Im Ebream ear buņpedo im ettōn, im ba ilo būruon, “Enaaj wor nejin eo rūttoun jibukwi iio ke? Im Sera, eo rūttoun ruwatimjuonñoul iio, enaaj keotak ke?”

17:17 Jen 17:3; 18:13

18 Im Ebream ear ba nān Anij, “O I kōṇaan bwe Ishmael en mour imaan mejam!”

19 Im Anij ear ba, “E mool Sera, lio pālem, enaaj keotak nejin maan nān kwe, im kwōnaaj likūt etan Aisak; im Inaaj likūt Aō bujen ippān, bwe en bujen indeeo, kab ippān ro ineen ālikin.

17:19 Jen 21:1,2; 26:3-5

20 Im kōn Ishmael, Iar roņjake eok; lo, Iar kajeraamman e, im Inaaj katimon e, im kanoj korļok e; enaaj keotak joñoul ruo irooj, im Inaaj kōmman bwe en juon bwij eļap.

17:20 Jen 21:13; 25:16

21 A Inaaj kapen Aō bujen nān Aisak, eo Sera enaaj keotak nān eok ilo iien in ilo iio eo ej itok.”

17:21 Jen 17:7,19

22 Im emōj An kōnono ippān, im Anij ear wanlōnļok jān Ebream.

17:22 Jen 18:33; 35:13

23 Im Ebream ear bōk Ishmael nejin, im ro otemjej raar lotak ilowaan mwēo imōn, im ro otemjej ear wiaik er kōn mani eo an, maan otemjej iaan ro nukun Ebream, im ear mwijit kilin maer ilo raan eo wōt, ainwōt Anij ear ba nān e.

17:23 Jen 14:14

24 Im rūttoun Ebream ruwatimjuonñoul ruwatimjuon iio, ke ar mwijmwij e ilo kilin maan.

17:24 Jen 16:16; 17:1; Rom 4:11

25 Im joñoul jilu iio rūttoun Ishmael, nejin, ke ar mwijmwij e ilo kilin maan.

17:25 Jen 16:16

26 Ilo raan eo wōt raar mwijmwij Ebream, kab Ishmael nejin.

27 Im maan otemjej i mwēo imōn, ro raar lotak i mwēo imōn, im ro ar wiaik er kōn mani jān ruwamāejet, raar mwijmwij ṇa ippān.

Jilu enjel rej loļok Ebream

18 Im Jeova²⁴ ear weaaktok nān e iturin wōjke ok ko an Mamre, ke ear jijet ilo kōjām in mōn kōppād eo ke e dāt.

18:1 Jen 12:7; 13:18; 14:13

2 Im ear bōk mejān im reiļok, im lo, jilu armej raar jutak ikijijen; im ke ej lo er, ear ettōr mae er jān kōjām in mōn kōppād eo, im ear make badikdik nān laļ,

18:2 Jen 19:1; 23:7; 33:3,6,7; Jos 5:13-15

²⁴ Jeova Anij ear weaakļok nān Ebream. Ilo 2 eoon, ej ba jilu armej raar itok. Jon 1:18 ej ba bwe ejjeļok armej ear lo Anij jabdewōt iien. Je jelā jān Aiseia 40:3 ippān Matu 3:3 bwe āt eo etan ‘Jeova’ ej barāinwōt jerbal nān Jisōs. Ilo Kallimur Mokta, elōn alen Jisōs, Anij, ear weaakļok nān armej. Lale kōmmelele eo kōn Enjel in Jeova ilo Jenesis 16:7.

- 18:3** Jen 19:2; 24:31 3 Im ba, “Aō Irooj, ełaññe ij lo jouj imaan mejam kiiō, ij akwelap ñan Eok, bwe Kwōn jab ilok jān karijerōm.
- 4 Ren bōktok jidik dān, im komwin kwal neimi, im komwin kakkije iumwin wōjke in,
- 18:5** Eka 6:18; 13:15,16 5 Im inaa j bōktok jidik pilawā, im komwin kakajoor būruōmi, im tokālik kom naaj etal; bwe kōn men in kom ar itok ñan ippa karijerami.” Im raar ba, “Kwōn kōmman ainwōt am ba.”
- 6 Im Ebrean ear jarōbłok ñan lowaan mōn kōppād ippān Sera im ba, “Kwōn mōkaj in kōmmanłok jilu joñan pilawā, im iōki, im kōmati.”
- 18:7** Eka 13:15 7 Im Ebrean ear ettōr ñan bwijin, im bōktok juon koon in kau e pidodo im emman, im ear lełok ñan ri karijer eo; im ej mōkaj in kōpooji.
- 18:8** Dt 32:14 8 Im ear bōk bōta, im milk, im koon eo ear kōpooje, im ej likūti imaan mejeir; im ej jutak itureir iumwin wōjke eo, im raar mōñā.
- 9 Im raar ba ñan e, “Ewi Sera lio pālem?” Im ej ba, “Lo, ilowaan mōn kōppād eo.”
- 18:10** Jen 22:15; Eka 13:3; Rom 9:9 10 Im Ear ba, “Emool Inaa j jeplaaktok ñan ippam, ñe e jejjet iien; im lo, Sera, lio pālem, enaa j neje maan.” Im Sera ear roñ ilo kōjam in mōn kōppād eo, ilikin.
- 18:11** Jen 17:17 11 Kiiō Ebrean im Sera re rūtto, im elōñ aerro iiō; im e jako ippān Sera mantin kōrā.
- 18:12** 1Pi 3:6 12 Im Sera ear ettōn ilo būruon im ba, “Ke ij rūtto inaa j mōñōñō ke, im aō irooj barāinwōt e rūtto?”
- 13 Im Jeova ear ba ñan Ebrean, “Etke Sera ej ettōn im ba, ‘Emool ke inaa j neje, im ña I rūtto?’
- 18:14** Jen 18:10; Jer 32:17,27; Lk 1:37 14 Ewor ke men eo Jeova e jab maroñe? Ilo iien eo Iar ba, Inaa j jeplaaktok ñan ippam, ñe e jejjet iien, im Sera enaa j neje maan.”
- 15 Innām Sera ear kaarmejjete im ba, “I ar jab ettōn,” bwe ej mijak. Im Ear ba, “Jaab, a kwaar ettōn.”
- 18:16** Jen 18:22; 19:1 16 Im Jōmaro raar jutak jān ijo, im reilok ñan Sodom; im Ebrean ear ilok ippāerłok bwe en karwaan er ilo ial.
- Anij ej kwalok bwe Enaa j kōkkure Sodom*
- 18:17** Jen 19:24 17 Im Jeova ear ba, “In nooj jān Ebrean men eo Ij kōmmane ke,
- 18:18** Jen 12:2,3; Ga 3:18 18 Bwe e mool bwijin Ebrean enaa j lap im kajoor, im bwij ko otemjej i lał renaaj jeraamman kōn e?
- 18:19** Ni 9:7 19 Bwe I jelā e, bwe enaa j kauwe ro nejin im ro nukun ālikin, bwe ren kōjparok ial an Jeova, im kōmman wānōk im ekajet; bwe Jeova en bōktok ioon Ebrean men eo Ear ba kōn e.”
- 18:20** Jen 13:13; 19:13 20 Im Jeova ear ba, “Bwe ainikien Sodom im Gomorra elap, im bwe jerowiwi eo aer e kanooj lap,
- 18:21** Jen 11:5; Ex 3:8 21 Kiiō Ij wanlałłok bwe In lo ełaññe ain aer kōmanman wōt ainikien, eo ej itok ñan Ippa; a ełaññe jab, Inaa j jelā.”
- 18:22** Jen 18:16; 19:1 22 Im Jōmaro raar oktak jān ijo, im kaiokłok Sodom, a Ebrean ej jutak wōt imaan mejān Jeova.
- 18:23** Ex 23:7 23 Im Ebrean ear kepaak E im ba, “Kwō naaj kōkkure rū wānōk ippān ri jerowiwi ke?
- 24 Bōlen lemñoul rū wānōk ilowaan jikin kweilok en. Kwō naaj kōkkure, im jab likūt er kōn lemñoul ro rej pād ilowaan ke?
- 18:25** Dt 1:16; 32:4; Sam 58:11 25 En ettolok jān Kwe bwe Kwōn kōmman āindein, im man ro rū wānōk ippān ro ri jerowiwi, im bwe rū wānōk ren ainwōt ri jerowiwi; en

ettołok jân Kwe! Eo ej Irooj in ekajet ñan aolepen lał E jâmin kômman wânök ke?”

26 Im Jeova ear ba, “Elaññe Ij lo lemñoul rû wânök i Sodom, ilowaan jikin kweilok eo, innâm Inaaj türiamokake aolepen jikin kweilok eo kôn er.”

18:26 Ais 65:8; Jer 5:1

27 Innâm Ebream ear uwaak im ba, “Lo, kiîö iar make bök kuñaö bwe in kônono ñan Jeova, ña ain bûnal im bwidej in upaaj.

18:27 Ezr 9:6; Ais 6:5; Lk 18:1

28 Bölen enaaj jako lalem jân lemñoul rû wânök. Kwónaaj kôkkure aolepen jikin kweilok eo kôn an jako lalem ke?” Im Ear ba, Elaññe Ij lo eñoul lalem ijo, I jâmin kôkkure.”

29 Im ear bar kônono ñan E im ba, “Bölen renaaj lo eñoul ijo,” Im Ej ba, “I jâmin kômmane kôn eñoul.”

30 Im ear ba, “O Jeova en jab illu, im inaaj kônono; bölen renaaj lo jilñuul ijo.” Im Ej ba, “I jâmin kômmane elaññe Ij lo jilñuul ijo.”

18:30 Ex 32:32

31 Im ear ba, “Lo iar make bök kuñaö bwe in kônono ñan Jeova; bölen renaaj lo roñoul ijo.” Im Ej ba, “I jâmin kôkkure kôn roñoul.”

32 Im ear ba, “O Jeova en jab illu, im inaaj kônono bar alen wôt juon; bölen renaaj lo joñoul ijo.” Im Ej ba, “I jâmin kôkkure kôn joñoul.”

33 Im Jeova ear ilok ilo ial eo An, ke emōj An kônono ippân Ebream, im Ebream ear jeplaak ñan jikin.

18:33 Jen 17:22; 35:13

Anij ej lomqoren Lot

19 Im enjel ro ruo raar itok ñan Sodom ke e jota, im Lot ej jijet ilo kôjam in Sodom. Im ke Lot ear lo er, ej jutak bwe en wônmae er, im ej make badikdik mejân ñan lał,

19:1 Jen 18:2

2 Im ear ba, “Lo, kiîö, irooj ro aö, ij akwełap ñan komro, komwin itok ñan mwēo imō, karijerami, im pād boñin in, im kwał neimi, im komnaaj jerkak ñe e jibboñ wôt im etal ilo ial eo amiro.” Im raar ba, “Jaab, a kômro naaj pād ilo ial aolepen boñ.”

19:2 Jen 18:3; Lk 24:28

3 Im elap an akwełap ñan erro, im raar jeortok ñan ippân, im deloñ ilowaan mwēo imōn; im ear kômman kwōjkwōj ñan er, im umum pilawā e jab uwe, im raar mōñā.

19:3 Jen 18:6-8

4 A mokta jân aerro babu, maan ro ilo jikin kweilok eo, aet, maan in Sodom, raar kōpool mwēo, rütto im laddik, armej otemjej jân ijo ko otemjej;

19:4 Jen 13:13; 18:20; JK 4:16

5 Im raar kūr Lot im ba ñan e, “Ewi armej ro raar itok ñan ippam boñin in? Kwōn ānintok er ñan kōm, bwe kōmin jelā er.”

19:5 Lv 18:22; 20:13; Eka 19:22; Rom 1:27

6 Im Lot ear diwōjlok ilo kôjam ñan er im kiil aor eo ālikin.

7 Im ear ba, “Ij akwełap ñan kom, jeiō im jatū, komwin jab kômman nana āinwōt in.

19:8 Dt 23:17

8 Lo kiîö, ruo nejū kōrā re jañin jelā emmaan; ij akwełap ñan kom, in ānintok erro ñan kom, im komwin kômman ñan erro āinwōt emman ilo mejemi; a jab kômman jabdewōt ñan lōmarein, bwe raar deloñ iumwin bōrwaj in mwēo imō.”

9 Im raar ba, “Kwōn ruwaakwōj.” Im raar bar ba, “Kijak in ear iten pād, im ej make kairooj e ilo ekajet; kiîö elaplok am naaj kôkkure eok jân erro.” Im raar kanoj iuuni armej eo, aet Lot, im kepaak bwe ren rupe aor eo.

19:9 Ex 2:14; JK 9:7,8

10 A armej ro raar kōtellōk peir im kekaaketok Lot ñan ippāer ilowaan mwēo, im kiil aor eo.

19:10 Jen 19:1

19:11 Dt 28:28;
2Kñ 6:18; Jrb 9:8

11 Im raar man jar eo iturin kōjām in mweo kōn pilo, ro re dik im ro re rütto, äinwöt bwe re mōk in pukot aor eo.

12 Im armej ro raar ba nan Lot, “E bar wor ke nukum i anin? Nejim emmaan, im lomaro nejim im limaro nejim, im jabdewöt men ko am i jikin kweilok in, kwōn aninlok er jan jikin kweilok in.

19:13 Jen 18:20;
1Kr 21:15; Jud 7

13 Bwe kōm naaj kōkkure jikin kweilok in, bwe aer lamōj e kanooj lap imaan mejān Jeova, im Jeova ear jilkintok kōmro bwe kōmin kōkkure.”

19:14 Ex 9:21;
Jer 5:11,12; 43:1-3

14 Im Lot ear diwōjlōk im kōnono ippān ro nejin emmaan, ro renaaj kar pāleik limaro nejin, im ba, “Komwin jutak, im ilok jan ijin, bwe Jeova enaaj kōkkure jikin kweilok in.” A ej äinwöt juon ri kajjirere nan ro nejin emmaan.

15 Im ke ej raantak, innām enjel ro raar kakijooror Lot im ba, “Kwōn jutak, im anin lio pālem, im limaro nejim, rej pād ijin, bwe kom jab jako ilo nana an jikin kweilok in.”

19:16 Sam
119:60

16 A e rumwij, im lomaro raar kabwijere pein, im pein lio pāleen, im pein limaro ruo nejin, kōnke Jeova ej tūriamokake e, im raar aninlok e im likūt e ilikin jikin kweilok eo.

19:17 Jen 13:10;
19:26; 1Sa 19:11;
Jer 48:6

17 Innām, ke raar pād ilikin, ear ba, “Kwōn ko bwe kwōn mour! Jab reilik, im jab pād i aolepen āne pikin wöt juon; kwōn ko nan toł en, bwe kwōn jab jako.”

18 Im Lot ear ba nan er, “O, en jab äinwöt, aō irooq!

19 Lo, kiiō, karijerōm ear lo jouj imaan mejam, im kwaar kałaplok am tūriamokake, eo kwaar kwałok nan eō kōn am kōjparok aō mour; im I ban ko nan toł en, ne ab nana en wałok nan eō, im I mej.

20 Lo, kiiō, jikin kweilok en epaak bwe in ko nan e, im e dik. O, in ko nan ijo, (e jab e dik ke?) im aō enaaj mour.”

19:21 Sam
102:17; 145:19

21 Im ear ba nan e, “Lo, iar baräinwöt eqroñ eok kōn men in, bwe in jab kōkkure jikin kweilok en kwaar kōnono kake.

19:22 Jen 13:10;
19:30; Ais 15:5

22 Kwōn kaiur eok, im ko nan ijo, bwe I ban kōmman jabdewöt nan iien eo kwōj tōpar ijo.” Kōn men in raar likūt etan jikin kweilok eo, Zoar.

23 Al ear tak ioon lał ke Lot ej dełoñ ilo Zoar.

19:24 Lk 17:29;
2Pi 2:6; Jud 7

24 Innām Jeova ear kowōtlok jan lañ ioon Sodom im Gomorra, brimstone im kijeek jan Jeova,

19:25 Dt 29:23;
Ais 3:9; 13:19;
Lia 4:6; 2Pi 2:6

25 Im Ear kōkkure jikin kweilok ko, im aolepen āneo pikin wöt juon, im ro otemjej rej jokwe ilo jikin kweilok ko, im men ko otemjej rej eddek jan āne.

19:26 Jen 19:17;
Lk 17:32

26 A lio pāleen ear reiliklok jan ālikin leo, im ej erom jurōn joqol.

19:27 Jen
18:22,32

27 Im Ebrean ear wanlōñlok ke ej raantak nan ijo ear jutak imaan mejān Jeova:

19:28 Rev 9:2

28 Im ear jujāl lok nan Sodom im Gomorra, im nan aolepen āneo pikin wöt juon, im lo, baat in āneo ear wanlōñlok äinwöt baat in upaaj.

19:29 Jen 8:1; Dt
7:8; 9:5; 2Pi
2:7,8

29 Innām, ke Anij ear kōkkure jikin kweilok ko ijo pikin wöt juon, Anij ear keememej Ebrean, im Ear jilkinlok Lot jan eolōpan men in kōkkure, ke Ear kōkkure jikin kweilok ko ijo Lot e kar jokwe ie.

Jerowiwi an limaro nejin Lot ippān jemaer

19:30 Jen 13:10;
1Sa 22:2; 1Kñ
18:4

30 Im Lot ear wanlōñlok jan Zoar, im jokwe ilo toł eo, im limaro nejin ippān; bwe e mijak in jokwe i Zoar. Im ear jokwe ilo juon roñ, e im limaro nejin.

31 Im lio maanjien ear ba ñan lio e dik, “E rütto jemād, im ejjeløk bar juon emmaan ioon la! bwe en deløntok ñan ipped, äinwöt manit in aoopen la!.

19:31 Jen 19:14; 38:8,9,18

32 Itok, jen kaidaak jemād kön wain, im jen babu ippän, bwe jen köjparok ineen jemād.”

19:32 JK 23:31-33; Hab 2:15

33 Im raar kaidaak jemaer kön wain boñin eo, im lio maanjien ear deløñ im babu ippän jemän; im leo e jaje kön an babu im kön an jerkak.

19:33 Jen 9:21; Lv 18:6; JK 20:1

34 Innäm, ilju, lio maanjien ej ba ñan lio e dik, “Lo, iar babu boñin inne ippän jema. Jen bar kaidaak e kön wain boñin in; im kwön deløñ im babu ippän, im jen köjparok ineen jemäddo.”

35 Im raar kaidaak jemaer kön wain boñin eo baräinwöt; im lio e dik ear jutak im babu ippän; im leo e jaje kön an babu im kön an jerkak.

36 Äindein aoopen limaro nejin Lot raar böroro kön jemaerro.

37 Im lio maanjien ear keotak nejin emmaan, im ña etan Moab; e in jemän ri Moab ñan rainin.

19:37 Jen 36:35; Ex 15:15; Bön 21:29; Dt 2:9; Rut 1:1

38 Im lio e dik ear baräinwöt keotak nejin emmaan, im ña etan Benammai; e in jemän ro nejin Amon ñan rainin.

19:38 Bön 21:24; Dt 2:19

Ebrean ej riab ñan Abimelek

20 Im Ebrean ear wārūñaløk jän ijo, im ear jokwe ikōtaan Kedesh im Shur; im ej jokwe i Girar.

20:1 Jen 13:1; 14:7; 26:1

2 Im Ebrean ear ba kön Sera lio päleen, “E jatü.” Im Abimelek, kiñ in Girar, ear jilkinløk, im bök Sera.

3 A Anij ear itok ñan Abimelek ilo tōñak ke e boñ im ba ñan e, “Lo, kwe armej e mej, kön kōrā eo kwaar bōke, bwe e päleen juon emmaan.”

20:3 Jen 28:12; 31:24; 37:5

4 A Abimelek e jañin kepaake lio; im ear ba, “Jeova, Kwō naaj baräinwöt man bwijin rū wānøk ke?

20:4 Jen 18:23-25

5 Leo ear jab ba ñan eō ke, ‘E jatü?’ Im lio, aet, ear make ba, ‘Jeiō leo.’ Ilo an wānøk būruō im peiū erreō iar kōmman men in.”

20:5 Jen 12:17; 1Kñ 9:4; Sam 7:8; 26:6

6 Im Anij ear ba ñan e ilo tōñak, “Aet, I jelā bwe kwaar kōmman men in ilo an wānøk būruom, im Ña, Iar dāpij eok jän am jerōwiwi ñae Eō; kön men in Iar jab liküt bwe kwön uññür lio.

20:6 Jen 15:1; 31:7; Sam 84:11

7 Innäm kiñ kwön bar kajeplaak lio päleen leo, bwe leo ri kanaan, im enaaj jar kön eok, im kwōnaaj mour. Im elaññe kwō jab bar kajeplaak e, kwön jelā bwe kwōnaaj mej, kwe im ro doom otemjej.”

20:7 Ex 7:1; 1Sa 7:5; Job 42:8

8 Im Abimelek ear jerkak ke e jibboñ wöt, im ear kürtok ri karijeran otemjej, im ear kōnnaanök men kein otemjej i lōjilñier; im elap an armej ro mijak.

9 Innäm Abimelek ear kürtok Ebrean im ba ñan e, “Ta eo kwaar kōmman ñan kōm? Im ta eo iar kamatörtör eok kake, bwe kwaar bōktok ioō im ioon aelōn eo aō juon jerōwiwi elap? Kwaar kōmman ñan eō men ko re jakkar.”

20:9 Jen 12:18

10 Im Abimelek ear ba ñan Ebrean, “Ta eo kwaar loe bwe kwön kab kōmman men in?”

11 Im Ebrean ear ba, “I ar lōmñak, e mool mijak Anij e jab pād i ānin, im renaaj man eō kön lio päleo.

20:11 Jen 12:12; 22:12; 42:18

12 Im e barāinwōt mool bwe e jatū, bwe nejin jema, a e jab nejin jinō, im I kar pāleik e.

20:13 Jen 11:31; 12:1 13 Innām, ke Anij ear kejebwābweik eō jān imōn jema, iar ba nān liō, ‘Men in men in jouj kwōnaaj kwaḷoḷ nān eō: ijo ko otemmej jenaaj iloḷ nān e, kwōn ba kōn eō, “Jeio leo.”’

20:14 Jen 12:16 14 Im Abimelek ear bōk sip im kidu ko rawiie, im ri karijeran maan, im ri karijeran kōrā, im liḷoḷ nān Ebream, im ej bar kajeplaakḷoḷ Sera lio pāleen.

20:15 Jen 47:6 15 Im Abimelek ear ba, “Lo, āneo āneo ej pād imāam; kwōn jokwe ijo kwōj kōḡaan.”

20:16 Jen 23:15 16 Im ear ba nān Sera, “Lo, iar leḷoḷ nān jeom̄ juon tōujin mōttan silver; enaaj men in pinej mej ko, nān ro otemmej ippam̄, im imāan mejān armej otemmej emōj kowānōk eok.”

20:17 Bōn 12:13; 21:7 17 Innām Ebream ear jar nān Anij, im Anij ear kemour Abimelek, im lio pāleen, im liḡaro karijeran, im raar neje.

20:18 20:18 18 Bwe Jeova ear kiil loje ko otemmej ilo imōn Abimelek, kōn Sera, lio pāleen Ebream.

E ḷotak Aisak

21:1 Jen 17:16,21

21 Im Jeova ear lotok Sera āinwōt E kar ba, im Jeova ear kōmman nān Sera āinwōt An kar kōnono.

21:2 Jen 18:10; Ga 4:22,28; Hi 11:11 2 Im Sera ear etta, im keotak nān Ebream nejin emman ke e rūtto, ilo iien eo Anij ear kōnono kake nān e.

3 Im Ebream ear ḡa etan nejin eo e ḷotak nān e, eo Sera e ar keotak nān e, Aisak.

4 Im Ebream ear mwijit Aisak nejin, ilo raan eo kein ka ruwalitōk, āinwōt Anij ear jiroḡ e.

21:5 Rom 4:19 5 Im rūttoun Ebream jibukwi iio ke e ḷotak Aisak nejin, nān e.

21:6 Jen 18:12; Ais 54:1 6 Im Sera ear ba, “Anij ear kattōn eō; ro otemmej rej roḡ renaaj ettōn ippa.”

21:7 Jen 18:14; Lk 1:37 7 Im ear ba, “Wōn e naaj kar ba nān Ebream bwe Sera enaaj kaninnin niḡniḡ? Bwe iar keotak nejin emman nān e ke e rūtto.”

21:8 1Sa 1:22 8 Im ajri eo ear eddek im raar kaliktūt e, im Ebream ear kōmman juon kwōjkwōj elap ilo raan eo raar kaliktūt Aisak.

Raar jilkinḷoḷ Hegar im Ishmael

21:9 Ga 4:29 9 Im Sera ear lo ḷadik eo nejin Hegar kōrā in Ijpt, eo e kar keotak nān Ebream, ej kajjirere.

21:10 Jen 16:4,5; Ga 4:30 10 Kōn men in ear ba nān Ebream, “Kwōn joḷoḷ liin ri kaḡakoko, im nejin, bwe nejin lio ri kaḡakoko e jāmin bōk an jolōt ippān ḷadik eo neḡ, aet, ippān Aisak.”

11 Im men in eddo imāan mejān Ebream, kōn ḷadik eo nejin.

21:12 Rom 9:7; Hi 11:18 12 Im Anij ear ba nān Ebream, “En jab eddo imāan mejam̄, kōn ḷadik eo, im kōn lio am̄ ri kaḡakoko; ilo men otemmej Sera ear ba nān eok, kwōn eḡroḡ ainikien, bwe renaaj watōk ro ineom̄ jān Aisak.

21:13 Jen 16:10; 21:18; 25:1-18 13 Im barāinwōt kōn ḷadik eo nejin lio ri kaḡakoko, Inaaj kōmman bwijjin elap, kōnke ineom̄.”

14 Im Ebream ear jerkak ke e jibboñ wõt, im bök pilawā, im juon bato in dân, im lełok ñan Hegar, liküti ña i aeran, im nejin, im ear jilkinłok e. Im ear ilok, in jebwābwe ilo āne jemaden in Bier-shiba. **21:14** Jen 16:7

15 Im e maat dân ilo bato eo, im ear jołok ajri eo iumwin juon mar.

16 Im ear ilok, im jijet ikijjien, etołok, āinwõt joñan juon armej e maroñ in lipponē, bwe ear ba, “In jab lo ajri eo mej.” Im ear jijet ijo, im kotake ainikien im jañ. **21:16** Jer 6:26

17 Im Anij ear roñ ainikien ladik eo, im enjel an Anij ear kūr ñan Hegar jān lañ im ba ñan e, “Kwō baj et, Hegar? Kwōn jab mijak, bwe Anij ear roñ ainikien ladik eo ijo ej pād ie. **21:17** Ex 3:7; Dt 26:7; Sam 6:8

18 Kwōn jutak, im bök ladik eo im dāpije kōn peim, bwe Inaaj kōmman juon aelōñ elap jān e.” **21:18** Jen 16:1-12; 25:12

19 Im Anij ear kapellok mejān lio, im ej lo juon aebōj in dân; im ear ilok, im etteñ bato eo kōn dân, im kaidaak ladik eo. **21:19** Ais 48:15

20 Im Anij ear pād ippān ladik eo, im ear rüttołok, im jokwe i āne jemaden, im ej juon ri lipponē. **21:20** Jen 28:15

21 Im ear jokwe i āne jemaden in Peran, im jinen ear bök juon pāleen leo nejin jān āneen Ijpt. **21:21** Jen 14:6; 25:18

Ebream im Abimelek rej kōmman juon bujen ippān doon

22 Innām, ilo iien eo, Abimelek, im Paikol, irooj in jar in tariñae eo an, raar kōnono ñan Ebream im ba, “Anij ej pād ippam ilo men ko otemjej kwōj kōmmani. **21:22** Jen 26:26

23 Kōn men in kiiō kwōn kallimur ñan eō kōn Anij, bwe kwōn jab mone eō, ak leo nejū, ak leo nejin nejū, a āinwõt mool eo iar kōmman ñan eok, kwōn kōmman barāinwõt ñan eō, im ñan āneo ijo kwaar ito-itak.” **21:23** Jen 24:2

24 Im Ebream ear ba, “Inaaj kallimur.”

21:24 Jen 14:22

25 Im Ebream ear kauwe Abimelek kōn aebōj eo, eo ro ri karijeran Abimelek raar kowadoñe. **21:25** Jen 13:7; 26:15

26 Im Abimelek ear ba, “I jaje wōn eo ear kōmman men in; im kwaar jab kōnnaanōk eō, im ij kab roñ wõt rainin.”

27 Im Ebream ear bök sip im kau, im liłok ñan Abimelek, im erro raar kallimur ñan doon. **21:27** Jen 26:31; JK 18:16; 21:14

28 Im Ebream ear likūt jiljilimjuon lamb kokōrā im kōjenolok er.

29 Im Abimelek ear ba ñan Ebream, “En ta lamb kokōrā kein jiljilimjuon im kwaar kōjenoloki?”

30 Im ear ba, “Lamb kokōrā kein jiljilimjuon, kwōnaaj bōki jān peiū, bwe ren men in kōnnaan kōn eō, bwe iar kúbwij aebōj in.” **21:30** Jen 31:44

31 Kōn men in ear likūt etan ijo Bier-shiba, bwe ijo erro otemjej raar kallimur. **21:31** Jen 21:14; 26:33; Jos 15:28

32 Āindein raar kallimur i Bier-shiba; innām Abimelek ear jutak, kab Paikol irooj in jar in tariñae eo an, im raar jepłak ñan āneen ri Pilistia.

33 Im Ebream ear kalbwin juon wōjke tamerisk i Bier-shiba, im ijo ear kūr etan Jeova, Anij Indeeo. **21:33** 1Sa 22:6; 31:13; Sam 90:2; Ais 9:6; 40:28

34 Im Ebream ear ito-itak i āneen ro ri Pilistia iumwin elōñ raan.

Anij ej kajjitök ippän Ebream bwe en katok kake Aisak

22:1 Ex 15:25;
16:4; Dt 8:2; JK
17:3

22 Innâm, âlikin men kein, Anij ear mâlejjoñ Ebream im ba ñan e, “Ebream!” Im ear ba, “Lo, ña e.”

22:2 2Kñ 3:27;
2Kr 3:1; Jon 3:16

2 Im Ear ba, “Kiiō kwōn bōk ñadik eo nejim, eo ej make wōt nejim, Aisak, eo kwōj yokwe, im ilōk ñan âne Moraia, im ijo kwōn katok kōn e ilo katok kijeek ioon juon iaan toļ ko Inaaj ba kajjien ñan eok.”

22:3 Mt 10:37

3 Im Ebream ear jerkak ke e jibboñ wōt, im kōpooj an donkey, im ñānin ruo iaan likao ro doon ña ippān, im Aisak nejim; im ear jekjek kane in katok kijeek, im jutak, im ilōk ñan ijo Anij ear jiroñ e.

4 Innâm ilo raan eo kein ka jilu, Ebream ear reiļōk, im lo jikin eo, etto-ļōk.

5 Im Ebream ear ba ñan likao ro doon, “Komiro komwin pād ijin ippān donkey eo, im kōmro ñadik eo naaj ilōk ñan ijuweo im kabuñ, im bar itok ñan ippemi.”

6 Im Ebream ear bōk kane in katok kijeek, im likūt e ioon Aisak nejim, im ear bōk kijeek eo ilo pein, kab juon bakkbōk. Im rejro jimor etal.

22:7 Jen 8:20; Ex
29:38; Jon 1:29;
Rev 13:7

7 Im Aisak ear kōnono ñan Ebream jemān im ba, “Jema.” Im ear ba, “Ña e, nejū.” Im ear ba, “Lo, kijeek ñe im kane kâ, a ewi lamb eo ñan katok kijeek?”

22:8 Jen 18:14;
Mt 19:26; 1Pi
1:19; Rev 5:6

8 Im Ebream ear ba, “Nejū, Anij enaaj kōpooj An lamb ñan katok kijeek.” Āindein airro jimor etal.

22:9 Jen 12:7; Hi
11:17; Jem 2:21

9 Im raar itok ñan ijo Anij ear jiroñ e kake, im Ebream e ar kalōk juon lokatok ijo, im karōk kane ko, im liāpe Aisak nejim, im likūt e ioon lokatok eo ña ioon kane ko.

10 Im Ebream ear kōtellōk pein im kabwijere bakkbōk eo bwe en man ñadik eo nejim.

22:11 Jen 16:7;
21:17; Ex 3:2

11 Im enjēl in Jeova²⁵ ear kūr ñan e jān lañ im ba, “Ebream, Ebream!” Im ear ba, “Ña e.”

22:12 Hi 11:17

12 Im Ear ba, “Kwōn jab likūt peim ioon ñadik eo, im jab kōmman jabbewōt ñan e, bwe kiiō I jelā bwe kwōj mijak Anij, bwe kwaar jab dāpij nejim jān Eō, eo ej make wōt nejim.”

22:13 Jen 8:20

13 Im Ebream ear reiļōk, im lo, âlikin, juon sip kōmaan e ļorak ilo mar kōn doon ko an; im Ebream ear ilōk im bōk sip eo, im katok kake, katok kijeek, pinej jenkwān nejim.²⁶

14 Im Ebream ear likūt etan ijo “Jeova enaaj oñaake.” Āin aer ba de in ñan rainin, “Ilo toļ an Jeova enaaj waļōk.”

22:15 Jen 22:11

15 Im enjēl in Jeova ear kūr ñan Ebream jān lañ alen kein ka ruo,

²⁵ Lale kōmmelele eo kōn Enjēl in Jeova ilo Jenesis 16:7 im laajrak in eoon ko ijo Enjēl in Jeova ej pād ie ilo **31**.

²⁶ Unin aer aikuj in katok ej kōnke er ri jerqōwiwi. Eo ej jerqōwiwi ej aikuj in mej (Jen 2:17; Rom 6:23) ñe ab juon ej mej ilo jikin. Ebream ear aikuj juon sip bwe en maroñ in pinej jenkwān Aisak, im Anij ear leļok juon. Ijin, Aisak ej juon waan joñak kōn Jisōs. Jen kar mej kōn nana ko ad ñae Anij, bōtab Jisōs ear mej ilo jikōd. Ejjeļōk ad maroñ ñan oñaake ad men in lōmqōr; Anij ej kōmmane. Jisōs ear weppān im wānōk (unin an sip eo ļorak kōn doon ej kōnke ej aikuj emman bwe ren katok kake, im enaaj kar kurere elañne ear ļorak kōn kilen ak neen), im Anij ej watōk An wānōk ñan account eo an jabbewōt eo ej ukeļok jān nana ko an (Lk 13:3) im kōjatdikdik kake mej an Jisōs ñan lōmqōren e (Pil 3:9).

16 Im ba, “Iar kallimur kōn Eō make, Jeova ej ba, bwe kōn am kōmman men in im jab dāpij nejim, eo ej make wōt nejim,

22:16 Hi 6:13;
Lk 1:73,74

17 Ilo jeraamman Inaaj kajeraamman eok, im ilo orłok Inaaj korłok ineom ainwōt iju ko ilań, im ainwōt bok i parijet; im ineom enaaj bōk kōjam an ro rej kōjdate,

22:17 Jen 12:12;
13:16; 15:15;
17:5

18 Im ilo ineom ri aelōń otemjej i lał renaaj jeraamman, bwe kwaar pokake ainikiō.”

22:18 Jen 18:18;
Jrb 3:25; Ga
3:8,16

19 Aindein Ebream ear jeplaak ńan ippān likao ro doon, im raar jutak im jimor ilok ńan Bier-shiba; im Ebream ear jokwe i Bier-shiba.

22:19 Jen 21:31

20 Innām, ālikin men kein, raar kōnnaanōk Ebream im ba, “Lo, Milka ear barāinwōt keotak nejın ńan Nehor leo jatūm:

22:20 Jen 11:29;
31:53

21 Ōz maanjien, im Bōz jatin, im Kemuel eo jemān Eram,

22 Im Kised, im Hezo, im Pildash, im Jidlap, im Betuel.”

23 Im Betuel ear keotak Rebeka. Rein ruwalitōk Milka ear keotak ńan Nehor, leo jatin Ebream.

22:23 Jen 24:15

24 Im lio konkubain eo an, etan Ruma, ear barāinwōt keotak Tiba im Geham, im Tehash, im Meaka.

Sera e mej

23 Im rüttoun Sera jibukwi rońoul jiljilimjuon iiō; iiō kein iiō ko an Sera mour.

2 Im Sera ear mej i Kiriāt-arba, (e in, Hibron), i āneen Kenan, im Ebream ear iten jańūt Sera, im liaajlōl kōn e.

23:2 Jos 14:15

3 Im Ebream ear jutak jān imaan ri mej eo an im kōnono ńan lōmaro nejın Het im ba,

23:3 Jen 10:15

4 “Ńa ruwamāejet im ri ito-itak ippemi; komwin letok aō bwidej im wūliej ippemi, bwe in kalbwın eo aō ri mej jān imaan meja.”

23:4 Lv 25:23;
1Kr 29:15; Sm
39:12; Hi 11:9

5 Im lōmaro nejın Het raar uwaak Ebream im ba ńan e,

6 “Aō irooj, kwōn rońjake kōm; kwe juon irooj jān Anij ippemi; kwōn kalbwın am ri mej ilo lōb eo emmantata iaan lōb ko am. Ejjełok juon iaam enaaj dāpij an lōb jān eok, bwe kwōn jab kalbwın eo am ri mej.”

23:6 Jen 13:2;
21:22

7 Im Ebream ear jutak, im badikdik ńan armej in āneo, ńan ro nejın Het.

23:7 Jen 18:2;
19:1

8 Im ear kōnono ippāer im ba, “Elańńe ami pepe bwe in kalbwın eo aō ri mej jān imaan meja, komwin rońjake eō, im akwelap kōn eō ńan Ipron nejın Zohar,

23:9 Jen 25:9

9 Bwe en letok ńan eō roń eo an Makpila, eo ej pād ippān, i jabōn bukwōn eo an. Kōn aolepen ońān en letok ńan eō bwe en aō wūliej ippemi.”

10 Im Ipron ej jijet ippān ro nejın Het, im Ipron ri Het ear uwaak Ebream, ilo bwiljin ro nejın Het, aet ro otemjej rej dełōń ilo kōjam in jikin kweilok eo an im ba,

23:10 Rut 4:11

11 “Jaab, aō irooj, kwōn eoroń eō; ij lewōj bukwōn eo, im roń eo ej pād ie, ij lewōj ńan eok. Imaan mejān lōmaro nejın armej ro doō, ij lewōj; kwōn kalbwın eo am ri mej.”

12 Im Ebream ear badikdik imaan mejān armej in āneo.

13 Im ear kōnono ńan Ipron ilo bwiljin armej in āneo im ba, “A elańńe kwōj letok, ij akwelap ńan eok, kwōn eoroń eō; inaaj lewōj mani ońān bukwōn eo; kwōn bōk jān eō, im inaaj kalbwın eo aō ri mej ie.”

23:13 Jen 14:23;
2Sa 24:24

- 23:15 Ex 30:13 14 Im Ipron ear uwaak Ebream im ba ñan e,
15 “Aō irooj, kwōn eḡroñ eō; oñān bukwōn eo eabukwi shekel²⁷ in silver, a ta men eo ippa im ippam? Innām kwōn kalbwīn eo aḡ ri mej.”
- 23:16 Ezr 8:25; Jer 32:9 16 Im Ebream ear eḡroñ Ipron, im Ebream ear joñe ñan Ipron silver eo ear ba ilo bwiljin ro nejin Het, eabukwi shekel in silver, emḡman ippān rū wia.
- 23:17 Jen 25:9; 49:29; 50:13 17 Āindein bukwōn an Ipron eo i Makpila, eo iturin Mamre, bukwōn eo, im roñ eo ej pād ie, im wōjke otemjej ie, ko rej pād i tōrerein, ar kapene,
18 Ñan Ebream bwe en an, imaan mejān ro nejin Het, imāer otemjej rej deļoñ ilo kōjām in jikin kweilōk eo an.
- 19 Im tokālik Ebream ear kalbwīn Sera lio pāleen ilo roñ eo ilo bukwōn Makpila iturin Mamre, (e in, Hibron), ilo āneen Kenan.
- 20 Im bukwōn eo, im roñ eo ie, ro nejin Het, raar kapene ñan Ebream bwe en an wūliej.

Ri karijeran Ebream ej pukot pāleen Aisak

- 24:1 Jen 12:2; 18:11; 24:35 **24** Im Ebream e lōļlap im bwijwolā; im Jeova ear kajeraamḡman Ebream ilo men ko otemjej.
- 2 Im Ebream ear ba ñan leo karijeran, eo e utiej ilo ḡweo imōn, eo irooj in men ko an, “Ij akwelap ñan eok, kwōn likūt peim iumwīn ipiō,
- 24:3 Jen 21:23; 26:34; 28:1 3 Im inaaḡ kōḡḡman bwe kwōn kanejnej kōn Jeova, Anij in lañ, im Anij in laļ, bwe kwōn jab pukot juon pāleen leo neḡj iaan liḡmaro nejin ri Kenan, ro ij jōkwe ippāer,
- 24:4 Jen 12:1 4 Bōtab kwōn ilōk ñan āneo āneō, im ñan bwij eo aō, im pukot juon pāleen neḡj Aisak.”
- 24:5 Jen 24:58 5 Im leo karijeran ear ba ñan e, “Bōlen lio e jāmin kōḡaan loor eō ñan ānin; emḡman ke in bar āñinlōk leo neḡim ñan āneo kwaar itok jān e?”
- 6 Im Ebream ear ba ñan e, “Lale kwaar āñinlōk leo neḡj ñan bar ijo.
- 24:7 Jen 12:7; 15:18; 16:17; 22:22; Ex 23:20,23 7 Jeova Anij in lañ, Eo ear bōk eō jān imōn jema, im jān āneen jowi eo aō, im Eo ear kōnono ñan eō, im Eo ear kallimur ñan eō im ba, ‘Inaaḡ lewōj ānin ñan ineōḡ,’ Enaaḡ jilkinlōk An enjeļ imaaḡ im kwōnaaj pukot pāleen leo neḡj jān ijo.
- 8 Im eļaññe lio e jab kōḡaan loor eok, innām ejjeļōk ruōḡ kōn aḡ Kallimur ñan eō; a men in wōt, kwōn jab bar āñinlōk leo neḡj ñan ijo.”
- 9 Im leo karijeran ear likūt peim iumwīn ipin Ebream, irooj eo an, im kallimur ñan e kōn men eo.
- 24:10 Jen 11:22; 22:20; Dt 23:4 10 Im leo karijeran ear bōk joñoul kamel iaan kamel ko an irooj eo an, im ilōk, bwe aolepen ḡweien irooj eo an rej pād ilo pein; im ear jutak im ilōk ñan Mesopotemia, ñan jikin kweilōk an Nehor.
- 24:11 Jen 24:43 11 Im ear kabukwelōlō kamel ko ilikin jikin kweilōk eo iturin juon ae-bōj, ilo iien ke e jota, aet ilo iien an kōrā ro diwōj bwe ren itōk.
- 24:12 Jen 24:27,48 12 Im ear ba, “O Jeova, Anij an irooj eo aō, Ebream, ij akwelap ñan Eok bwe Kwōn kajeraamḡman eō rainin, im kwaļōk jouj ñan Ebream aō karo.

²⁷ Juon shekel ear itarin 0.4 ounce. Ke raar wia, raar kōjerbal silver im gold im bḡuni.

13 Lo, ij jutak iturin unin dān eo, im liṃaro nejn armej ro in jikin kweiləḳ eo rej diwōjtək in itōk;

14 Im en waḷək men in, bwe jiroñ eo inaaḳ ba ṇan e, 'Ij akweḷap ṇan eok, kwōn door laḷ aṃ kein itōk bwe in idaak,' im enaaḳ ba, 'Kwōn idaak, im barāinwōt inaaḳ kaidaak kamel ko aṃ,' eñin en lio Kwaar kālōt ṇan karijerōṃ Aisak; im kōn men in inaaḳ jeḷā bwe Kwaar kwaḷək jouḡ ṇan aō karo."

24:14 Jen 15:8;
Ex 4:1-9; Eka
6:17; 1Sa
14:9,10; JK 19:14

15 Innām, ke e jañin kar mōj an kōnono, lo, Rebeka ej diwōjtək, eo ear ɔtak ṇan Betuel nejn Milka, lio pāleen Nehor, jatin Ebream, im juon kein itōk i aeran.

24:15 Jen 22:20-
24; 25:20

16 Im jiroñ eo e kanooj deḡ, e virgin, im ejjeləḳ ṃaan ear jeḷā e; im ear wanlaḷəḳ ṇan aebōj en im tein kein itōk eo an, im bar wanlōntək.

24:16 Jen 12:11;
26:7; 29:17

17 Im ri karijer eo ear ettōr in wōnṃae e im ba, "Ij akweḷap ṇan eok, in idaak jidik dān jān aṃ kein itōk."

24:17 1Kñ
17:10; Jon 4:7

18 Im ear ba, "Kwōn idaak, aō irooj." Im ej kaiur e im door laḷ an kein itōk ṇa i lōpiden pein, im kaidaak e.

19 Im ke eṃōj an kaidaak e, ear ba, "Inaaḳ barāinwōt itōk ṇan kamel ko aṃ, ṇan iien eo re maat."

24:19 Jen
24:14,45,46

20 Im ear kaiur e, im lutōk an kein itōk ṇa ilo jāpe eo, im bar ettōr ṇan aebōj eo bwe en itōk, im ej itōk ṇan aolepen kamel ko an.

21 Im leo ear kallimjek e wōt, im ej kejakləḳjen, bwe en jeḷā eḷaṇṇe Anij ear kajeraṃṃan an itok ke jab ke.

24:21 2Sa 7:18-
20

22 Innām, ke eṃōj an kamel ko idaak, leo ear bōk juon riin gold, joñan an eddo jeblokwan shekel, im ruo pāānkōḷ ṇan pein lio, joñan an eddo joñoul shekel in gold,

24:22 Jen 24:47

23 Im ear ba, "Nejin wōn kwe? Ij akweḷap ṇan eok, bwe kwōn kōnnaa-nōk eō. Ewor ke jikin ilo iṃōn jemam bwe kōmin kiki ie?"

24 Im ear ba ṇan e, "Na nejn Betuel, leo nejn Milka, eo ear keotak ṇan Nehor."

24:24 Jen 24:15

25 Im ear barāinwōt ba ṇan e, "Ewor wūjooj im ekkar ippem, im ewor jikin."

26 Im leo ear badikdik im kabuñ ṇan Jeova.

24:26 Ex 4:31

27 Im ear ba, "Eṃṃanṃan Jeova, Anij an aō irooj Ebream, Eo ear jab likūt aō irooj bwe en jerata, ilo An jouḡ im ṃool; kōn ṇa, Jeova ear tōl eō ilo iaḷ ṇan iṃōn ro jein im jatin aō karo."

24:27 Jen 14:20;
24:12,48

28 Im jiroñ eo ear ettōr im kōnnaanōk ro ilo iṃōn jinen ekkar ṇan naan kein.

24:28 Jen 29:12

29 Im juon eṃṃaan, jein Rebeka, etan Leban. Im Leban ej ettōrləḳ ṇan ippān leo iturin aebōj eo.

24:29 Jen 24:50;
25:20; 29:5

30 Innām, ke ear lo riin eo, im pāānkōḷ ko ṇa i pein lio jatin, im ke ear roñ naan ko an Rebeka jatin, im ba, "Āindein an leo ba ṇan eō," ear itok ṇan ippān leo; im lo, ear jutak ippān kamel ko iturin aebōj eo.

24:30 Jen
24:22,47

31 Im ear ba, "Kwōn deḷəntək, kwe ṃōnōṇō an Jeova. Etke kwōj jutak i nabōj? Iar kōpooj ṃwiin im jikin kamel ko."

24:31 Jen 18:3-
5; 19:2

32 Im leo ear deḷəṇ ilowaan ṃweo. Im ej jeḷate men ko ṃweien kamel ko an leo, im leləḳ wūjooj im ekkar kijen kamel ko an, im dān bwe en katutu neen, kab neen lōṃaro rej pād ippān.

33 Im raar likūt kijen iṃaan meḷan leo bwe en ṃōṇā, a ej ba, "I jāmin ṃōṇā ṇan iien eo ij kwaḷək unin aō itok." Im ej ba, "Kwaḷək ṃōk."

- 24:34** Jen 24:2 34 Im ear ba, “Na karijeran Ebream.
- 24:35** Jen 12:2; 13:2 35 Im Jeova ear kanooj kajeraamman irooj eo aō, im elap; im Ear lelək nan e bwijin kidu, im bwijin sip, im silver, im gold, im ri karijeran maan, im ri karijeran kōrā, im kamel ko, im donkey ko.
- 24:36** Jen 21:1-7 36 Im Sera, lio pāleen irooj eo aō, ear keotak nejin emmaan nan aō irooj ke e lōllap; im nan leo, ear lelək men ko otemjejan.
- 24:37** Jen 24:3; 28:1 37 Im irooj eo aō ear ba in kallimur, im ba, ‘Kwōn jab pukot pāleen leo nejū iaan limaro nejin ri Kenan, ro ij jokwe i āneo āneir.
- 38 A kwōn ilək nan imōn jema, im nan bwij eo aō, im pukot pāleen leo nejū.’
- 24:40** Jen 24:7 39 Im iar ba nan irooj eo aō, ‘Bōlen kōrā eo e jāmin loor eo.’
- 40 Im ear ba nan eō, ‘Jeova, Eo ij etal imaan mejān, Enaaj jilkinlək An enjel ippamlək, im kajeraamman ial eo aṃ, im kwōnaaj pukot juon pāleen leo nejū iaan bwij eo aō, im iaan imōn jema.
- 41 Innām enaaj ejjelək ruōṃ kōn kallimur in nan eō nē kwōj tōpar bwij eo aō; im elāññe re jab lewōj juon, innām enaaj ejjelək ruōṃ kōn kallimur in nan eō.’
- 42 Im iar itok rainin nan aebōj eo im ba, ‘O Jeova, Anij an aō irooj Ebream, elāññe kiō Kwōj kajeraamman ial eo ij etal ie,
- 43 Lo, ij jutak iturin unin dān eo, im en wələk men in, nē jiroñ eo ej diwōj bwe en itōk, im ij ba nan e, ”Letok, ij akwelap nan eok, jidik dān jān aṃ kein itōk bwe in idaak,”
- 44 Im enaaj ba nan eō, “Kwōn idaak, im inaaj barāinwōt itōk limen kamel ko aṃ,” enin en kōrā eo Jeova ear kālōt nan leo nejin irooj eo aō.’
- 24:45** 1Sa 1:13 45 Im ke e jañin mōj aō kōnono ilo būruō, lo, Rebeka ear diwōjtok im an kein itōk ṇa i aeran, im ej wanlallək nan aebōj eo, im itōk; im iar ba nan lio, ‘Ij akwelap nan eok, in idaak.’
- 46 Im ear kaiur e im door an kein itōk jān aeran im ba, ‘Idaak mōk, im inaaj barāinwōt kaidaak kamel ko aṃ.’ Innām iar idaak, im barāinwōt ear kaidaak kamel ko.
- 24:47** Jen 24:23,24 47 Im iar kajjitōk ippān im ba, ‘Nejin wōn kwe?’ Im ej ba, ‘Nejin Betuel, leo nejin Nehor, eo Milka ear keotak nan e.’ Im iar likūt riin eo ioon bōtin im pāānkōl kaṃ ioon pein.
- 48 Im iar badikdik im kabuñ nan Jeova, im kamṃoolol Jeova Anij an Ebream irooj eo aō, Eo ear tōl eō ilo ial e jṃṃwe, bwe in pukot lio nejin jein ak jatin irooj eo aō nan leo nejin.
- 24:49** Jen 32:10; 47:29 49 Im kiō elāññe kom naaj komṃan jouj im mool nan aō karo, komwin kōnnaanōk eō; im elāññe jab, kōnnaanōk eō, bwe in jeorlək nan anmoōṃ ak nan anmiñ.”
- 24:50** Sam 118:23; Mt 21:42 50 Innām Leban im Betuel raar uwaak im ba, “Men in ej wələktok jān Jeova; kōm ban kōnono nan eok nana ak emṃan.
- 24:51** Jen 20:15 51 Lo, Rebeka ej imaan mejaṃ, kwōn ānin e im etal, bwe en pāleen leo nejin irooj eo aṃ, ainwōt Jeova ear ba.”
- 24:52** Jen 24:26 52 Innām, ke leo karijeran Ebream ej roñ aer in naan, ej badikdik nan laḷ im kabuñ nan Jeova.
- 53 Im ri karijer eo ear kwaḷək inōkan silver im gold, im nuknuk, im liḷək nan Rebeka; barāinwōt ej lelək nan leo jein im nan jinen men ko re aorōk.

- 54 Im raar mōnā im idaak, leo im lōmaro ippān, im pād aolepen boñ eo; im raar jerkak ke e jibboñ, im ej ba, “Komwin jilkinlōk eō ñan karo eo aō.” **24:54** Jen 28:6; 30:25
- 55 Im leo jein kab jinen raar ba, “Jiroñ eo en pād ippem jet raan, en jab iiet jān joñoul; tokālīk enaaj ilōk.” **24:55** Eka 19:4
- 56 Im ear ba ñan er, “Komwin jab kōrumwij eō, bwe Jeova ear kajer-aamman iaļ eo aō. Komwin jilkinlōk eō bwe in ilōk ñan ippān karo eo aō.”
- 57 Im raar ba, “Kōm naaj kūr jiroñ eo im kajjitōk ippān.”
- 58 Im raar kūrtoḱ Rebeka im ba ñan e, “Kwō kōñaan ilōk ippān ļein ke?” Im ej ba, “Inaaj ilōk.” **24:58** Sam 45:10
- 59 Im raar jilkinlōk Rebeka jatier, im lio ear kōkaajjiririik e, im leo karjeran Ebream, im lōmaro doon. **24:59** Jen 35:8
- 60 Im raar kaḱōñōñōik Rebeka im ba, “Kwe jatōm kwōn jinen tōujin rañ in ñoul tōujin rañ, im ro ineōm ren bōk kōjām ko an ro rej kōjdate er.” **24:60** Jen 17:16; 22:17; Dan 7:10
- 61 Im Rebeka ear jutak, im liḱaro doon, im rej uwe ioon kamel ko im loor leo; im ri karjer eo ej āñin Rebeka, im etal ilo iaļ eo an.
- 62 Im Aisak ear itok jān iaļ in Bier-lehairoai; bwe ej jokwe i āneo i Rak. **24:62** Jen 16:14; 25:11
- 63 Im Aisak ear diwōjlōk bwe en kōlmānlōkjen ilo jikin kallib ke e jota; im ej reiļōk im lale, im lo, kamel ko rej itok. **24:63** Sam 119:15,27,47,48
- 64 Im Rebeka ear reiļōk, im ke ej lo Aisak ej to jān kamel eo.
- 65 Im ear ba ñan ri karjer eo, “Łōt en ej etetal ilo jikin kallib im wōnmae kōj?” Im ri karjer eo ear ba, “Karo eo aō en.” Innām lio ej bōk veil eo an im kalbubu e.
- 66 Im ri karjer eo ear kōnnaanōk Aisak men otemjej ear kōmmane. **24:66** Mk 6:30
- 67 Im Aisak ear āñintok lio ñan lowaan mōn kōppād an Sera, jinen, im ej bōk Rebeka, im ej pāleen; im leo ej yokwe e; im Aisak e aenōmman ke ear jañūt jinen. **24:67** Jen 23:2; 25:20; 29:18

Ebream e mej

- 25** Im Ebream ear bōk bar juon pāleen, im etan lio, Kitura. **25:1** 1Kr 1:32
- 2 Im ear keotak ñan e, Zimran, im Jokshan, im Midan, im Midian, im Ishbak, im Shua.
- 3 Im Jokshan ear keotak Shiba, im Didan. Im lōmaro nejn Didan: Ashurim, im Litusim, im Liōmim.
- 4 Im lōmaro nejn Midian: Ipa, im Iper, im Henok, im Abaida, im Eldea. Rein otemjej ro nejn Kitura.
- 5 Im Ebream ear leļōk aolepen men ko otemjej an ñan Aisak. **25:5** Jen 24:36
- 6 A Ebream ear na mweien lōmaro nejn konkubain ro an, im jilkinlōk er jān ippān Aisak nejn, ke e ja mour, itaļōk ñan āne i reear.
- 7 Im raan kein raan ko in iiō ko in mour an Ebream, jibukwi jiljilimjuonñoul ļalem iiō. **25:7** Jen 12:4
- 8 Innām Ebream ej weaaklōk an, im e mej ilo an ļōllap emman, armej e rūtto im lōn an iiō, im koba ippān ro mōttan. **25:8** Jen 25:17; 35:29; 49:29,33
- 9 Im lōmaro, Aisak im Ishmael, ro nejn, raar kalbwīn e ilo roñ Makpila, i bukwōn in Ipron nejn Zohar ri Het, eo imaan Mamre, **25:9** Jen 23:17; 49:29 50:13
- 10 Bukwōn eo Ebream ear wiaik jān ro nejn Het; ijo ar kalbwīn Ebream, im Sera lio pāleen.

- 25:11** Jen 24:62;
26:3 11 Im tokälilik, älikin an Ebream mej, Anij ear kajeraamman Aisak nejin; im Aisak ear jokwe iturin Bier-lehairoai.
- 25:12** Jen 16:15;
1Kr 1:28-31 12 Kiið rein epepen ko an Ishmael, nejin Ebream, eo Hegar karijeran Sera, kōrā in Ijipt, ear keotak ñan Ebream.
- 25:13** Jen 17:20 13 Im āt kein etan lõmaro nejin Ishmael, kōn etaer ekkar ñan epepen ko aer: leo maanjen Ishmael, Nibaiot; im Kidar, im Adbeel, im Mibsam, 14 Im Mishma, im Duma, im Massa, 15 Hedad, im Tima, Jitur, Nepish, im Kidema. 16 Lõmarein ro nejin Ishmael, im āt kein etaer, ekkar ñan jikin kweiløk ko aer, im ekkar ñan mo ko imweir; joñoul ruo irooj ekkar ñan bwijier.
- 25:17** Jen 25:8 17 Im iioð kein iioð ko an Ishmael mour: jibukwi jilñuul jiljilimjuon iioð; im ear weaakløk an im mej, im koba ippān ro mōttan.
- 25:18** Jen 16:12;
20:1 18 Im raar jokwe jān Havila ñan Shur, eo imaan Ijipt, ñe kwōj iløk ñan Assiria; im ear jokwe imaan mejān ro jein im jatin otemjej.

Iso im Jakob re lotak

- 25:19** Jen 21:3;
1Kr 1:34 19 Im rein epepen ko an Aisak, nejin Ebream: Ebream ear keotak Aisak, 20 Im rüttoun Aisak eñoul iioð ke ej bōk Rebeka pāleen, lio nejin Betuel ri Siria ri Pedan-eram, jatin Leban ri Siria.
- 25:21** Jen 21:2 21 Im Aisak ear akwelap ñan Jeova kōn lio pāleen, bwe e war; im Jeova ear eproñ e, im Rebeka lio pāleen, ear etta. 22 Im niñniñ ro raar oktak ippān doon ilujen, im ear ba, “Elaññe āinwōt, etke men in ñan eō?” Im ej ilen kajjitōk ippān Jeova.
- 25:23** Jen 17:2-4;
27:29; 48:19; Bōn 20:14; Dt 2:4,8; Rom 9:12 23 Im Jeova ear ba ñan e, “Ruo bwij ilujōm, im ruo wāween armej re naaj jepel jān majñal ko am; im juon bwij enaaj kajoor jān bwij eo juon; im eo elap enaaj jermal ñan eo e dik.” 24 Im ke raan ko an re jejjet bwe en keotak, lo, bo ro ilujen.
- 25:25** Jen 27:11 25 Im eo mokta ej waløk e bürörō, im ānbwinnen āinwōt nuknuk kqol; im rej ña etan Iso.
- 25:26** Hos 12:3 26 Tokälilik jatin ej waløk, im pein ej jibwe jimwin neen Iso, im rej ña etan Jakob; im rüttoun Aisak jiljinoñoul iioð ke lio ear keotak er. 27 Im laddik ro raar eddek, im Iso e jelā kakidudu, armej in lujen āne; a Jakob armej e tōt wōt, im ej jokwe ilo mōn köppād ko. 28 Im Aisak ej yokwe Iso bwe enno ippān jālele in kidu rawiia, a Rebeka ej yokwe Jakob.

Iso ej wiakake an maroñ in maanje ñan Jakob

- 25:30** Jen 36:1,9;
Ex 15:15 29 Im Jakob ear kōmat mōñā ilo dān, im Iso ej itok jān āne, im e kijeløk. 30 Im Iso ear ba ñan Jakob, “Kwōn naajdik eō, ij akwelap ñan eok, kōn kijōm ñe e bürörō, bwe I kijeløk.” Kōn men in rej likūt etan Idom.
- 25:31** Dt 21:15-17 31 Im Jakob ear ba, “Kwōn wiakaki ñan eō am maanje mokta.” 32 Im Iso ear ba, “Lo, I nañin jako wōt jidik; im ekōjkan an maanje eo kakajoor eō?”
- 25:33** Jen 27:36;
Hi 12:16 33 Im Jakob ear ba, “Kwōn kallimur ñan eō mokta.” Im ear kallimur ñan e, im ej wiakake maanje eo ñan Jakob. 34 Innām Jakob ear leløk ñan Iso pilawā im lentil kōmat ilo dān; im ej mōñā im idaak, im jutak im iløk ilo ial eo an. Āindein Iso ear kajekdoon maanje eo an.

Anij ej kallimur ñan Aisak

26 Im e kar bar juon ñüta i âneo, jân ñüta eo mokta ilo raan ko an Ebrean. Im Aisak ear ilok ñan ippân Abimelek irooj an ri Pilistia, i Girar.

26:1 Jen 12:10; 20:1,2; 41:54

2 Im Jeova ear weaaktok ñan e im ba, “Kwôn jab wanlallok ñan Ijiti; kwôn jokwe ilo âneo Inaaj ba kajjien ñan eok.

26:2 Jen 12:1,7

3 Kwôn ito-itak i ânin, im Inaaj päd ippam, im naaj kajeraamman eok; bwe Inaaj lewöj âne kein otemjej ñan eok, im ñan ineom, im Inaaj kamool kallimur eo Iar kallimur kake ñan Ebrean, jemam.

26:3 Jen 12:7; 15:8

4 Im Inaaj korlok ineom âinwöt iju ko i lañ, im Inaaj lelok ñan ineom âne kein otemjej; im ilo ineom ri aelön otemjej i la! renaaj jeraamman,

26:4 Jen 15:15; 22:17; Ex 32:13; Ga 3:8

5 Bwe Ebrean ear pokake Ainikiö, im köjparok Aö kallimur, im naan in kaini ko Aö, im kien ko Aö, im Aö naan in kauwe.”

Aisak ej riab ñan Abimelek

6 Im Aisak ej jokwe i Girar.

7 Im maan ro ijo raar kajjitok kön lio päleen, im ej ba, “Jatü lio,” bwe ej mijak in ba, “Päleö lio,” ej lömñak, “ñe maan ro in ijin re ab man eö kön Rebeka, bwe e deq ilo lale.”

26:7 Jen 12:11,12; 20:12

8 Innâm, ke etto an päd ijo, Abimelek, irooj an ri Pilistia, ej reilok jân juon wüntö, im lo, Aisak ej kõnaankien ippân Rebeka, lio päleen.

26:8 JK 5:18,19; Ekl 9:9

9 Im Abimelek ear kurtok Aisak im ba, “Lo, e mool pälem lio! Im eköjkan am kar ba, ‘Jatü lio?’” Im Aisak ej ba ñan e, “Bwe iar ba, ‘Ne rab man eö kön e’”

10 Im Abimelek ear ba, “Ta in kwaar kõmman ñan kõm? Elañne juon iaan armej ran e nañin kar babu ippân lio pälem, innâm kwönaaj kar ña ruem.”

26:10 Jen 20:7-10

11 Im Abimelek ear jiroñ ro doon otemjej im ba, “Eo ej kòkkure armej in ak lio päleen, en mej otem mej.”

26:11 JK 6:29

Aisak e jeraamman ilo âneo

12 Innâm Aisak ej ekkat ilo âneo, im bök ilo iio eo wöt, jibukwi kön juon alen. Im Jeova ear kajeraamman e,

26:12 Jen 26:3

13 Im leo ej laplok an mweie, ñan iien eo e kanooj mweie.

26:13 Jen 24:35; 25:5

14 Im ewor an bwijin kidu ko re lap im kidu ko re dik, im elön ri karijeran, im ri Pilistia rej juunmaad e.

15 Bwe aeböj ko otemjej ri karijeran jemân raar kübwiji, ilo raan ko an Ebrean, jemân, ri Pilistia raar jieni, im kobraki kön bwidej.

26:15 Jen 21:15

16 Im Abimelek ear ba ñan Aisak, “Kwôn ilok jân ippem, bwe kwö kanooj kajoor jân kõm.”

26:16 Ex 1:9

17 Im Aisak ej jeplaak jân ijo, im ej kajoor an mōn köppäd ilo komla! in Girar, im jokwe ijo.

18 Im Aisak ear bar kübwij aeböj ko, ko raar kübwiji ilo raan ko an Ebrean, jemân; bwe ri Pilistia raar jieni âlikin an Ebrean mej; im ej liküt etaer âinwöt ât ko jemân ear liküti.

19 Im ro ri karijeran Aisak raar kübwij ilo komla! eo, im rej lo juon unin dân e mour.

26:19 Jon 4:10,11

20 Im ro ri lale kidu i Girar raar akwääl ippân ro ri lale kidu an Aisak im ba, “Kar am dân in!” Im rej liküt etan aeböj eo Isek, bwe raar akwääl ippân doon.

21 Im raar kūbwij bar juon aebōj, im rej bar akwāāl kake, im ej likūt etan Sitna.

26:22 Sam 4:1; 18:19; 118:5; Ais 54:2
22 Im ej emmakūt jän ijo, im kūbwij bar juon aebōj, im raar jab akwāāl kake; im ej likūt etan Rihobot, im ej ba, “Bwe kiio Jeova ear kōmman jikōd, im jenaaj orlōk i ānin.”

26:23 Jen 21:31; 46:1
23 Im ear wanlōñlōk jän ijo nān Bier-shiba.

26:24 Jen 12:1,2; 17:1-7; Ex 3:6
24 Im Jeova ear weaaktok nān e boñin eo im ba, “Ŋa Anij an Ebream, jemam. Kwōn jab mijak, bwe Ij pād ippam, im Inaaj kajeraamman eok, im korlōk ineom kōn Ebream karijera.”

26:25 Jen 12:7; 13:3,4
25 Im ear kalōk juon lokatok ijo, im kūr etan Jeova, im ear kajoor an mōn köppād ijo; im ijo ro ri karijeran Aisak raar kūbwij juon aebōj.

Aisak im Abimelek rej kallimur nān doon

26:26 Jen 21:22,23
26 Innām Abimelek ear ilōk nān ippān jän Girar, kab Ahuzat juon jeran, im Paikol irooj in jar in tariṇae eo an.

26:27 Jen 26:14,16
27 Im Aisak ear ba nān er, “Etke komij itok nān ippa, ke komij kōjdate eō, im kom ar jilkinlōk eō jän ippemi?”

26:28 Jen 26:3,12-16
28 Im rej ba, “E mool kōm ar lo bwe Jeova ej pād ippam; im kōm ar ba, En juon kallimur ikōtaad, aet ikōtaam im kwe, im kōmin kōmman juon kallimur ippam,

26:29 Sam 115:15
29 Bwe kwōn jab kōkkure kōm, āinwōt kōm ar jab uññūr eok, im āinwōt ejjelōk men kōm ar kōmman nān eok, a emman wōt, im kōm ar jilkinlōk eok ilo aenōmman. Kiiō kwe ri jeraamman jän Jeova.”

26:30 Jen 21:8; 31:54
30 Im ear kōmman kwōjkwōj nān er, im raar mōñā im idaak.

26:31 Jen 14:22; 21:31; 31:55
31 Im raar jerkak ke e jibboñ im kallimur nān doon; im Aisak ej jilkinlōk er, im raar jepḷaak jän ippān ilo aenōmman.

32 Innām, ilo raan eo wōt, ro ri karijeran Aisak raar itok im kōnnaanōk e kōn aebōj eo re kar kūbwiji, im ba nān e, “Kōm ar lo dān.”

26:33 Jen 21:31
33 Im ej likūt etan Shiba; kōn men in, etan jikin kweilōk eo Bier-shiba nān rainin.

34 Im ke rūttoun Iso eñoul iio ear päleik Judit nejin Bieri ri Het, im Bashimat nejin Ilon ri Het;

35 Im erro rej men in kabūromōj Aisak im Rebeka.

Jekob ej moñ jemān bwe jemān en kajeraamman e

27:1 Jen 25:25; 48:10

27 Innām, ke Aisak e bwijwolā, im e tab mejān, bwe e jab loḷokjen, ej kūr Iso maanjen im ba nān e, “Nejū.” Im ej ba nān e, “Ŋa e.”

27:2 Jen 47:29
2 Im ej ba, “Lo, kiio I lōllap; I jab jelā raan eo inaaj mej.

27:3 Jen 25:28
3 Im kiio ij akweḷap nān eok, kwōn bōk am kein iri, am nien mād im am lippōn, im ilōk nān mēlaaj im pukot tok nān eō ekkān;

27:4 Jen 24:60; 27:19; 48:9
4 Im kōmat kijō enno, āinwōt ij ijol, im bōktok nān eō bwe in mōñā, bwe aō en jare eok mokta jän aō mej.”

5 Im Rebeka ear roñ ke Aisak ej kōnono nān Iso nejin. Im Iso ear ilōk nān āne bwe en pukot ekkān, im bōktok.

27:6 Jen 25:28
6 Im Rebeka ear kōnono nān Jekob nejin im ba, “Lo, iar roñ an jemam kōnono nān Iso jeom im ba,

7 ‘Bōktok nān eō ekkān, im kōmat kijō enno, bwe in mōñā, im jare eok imaan mejān Jeova mokta jän aō mej.’

- 8 Im kiiō, nejū, kwōn pokake ainikiō, āinwōt men eo ij jiroñ eok. **27:8** Jen 27:13,43
- 9 Kwōn ilōk kiiō ñan bwijin kidu eo, im bōktok ruo koon in got remman, im inaa j kōmati kijan jemañ enno, āinwōt ej ijol. **27:9** Eka 13:15
- 10 Im kwōnaaj bōklōk ñan jemañ, bwe en mōñā, im bwe en kajeraamman eok mokta jān an mej.”
- 11 Im Jakob ej ba ñan Rebeka jinen, “Lo, Iso, jeiō, e armej e koolōle, a ña armej e metaltōl. **27:11** Jen 25:25
- 12 Bōlen jema enaa j tōlūm eō, im inaa āinwōt ri jelā moñ ñan e; im inaa bōk jerata ioō, im jab jeraamman.” **27:12** Jen 9:25; 27:21,22
- 13 Im jinen ear ba ñan e, “Añ jerata en pād ioō, nejū; kwōn pokake wōt ainikiō, im ilen bōktok.” **27:13** Jen 27:8,43
- 14 Im ear ilōk, im bōki, im bōkitok ñan ippān jinen; im jinen ear kōmat kan enno, āinwōt jemān ej ijole.
- 15 Im Rebeka ear bōk nuknuk e aorōk iaan nuknuk an maanjien Iso, ko rej pād ippān ilowaan em, im ej kanuknuk Jakob nejn eo e dik. **27:15** Jen 27:27
- 16 Im ej likūt kilen koon in got ña ioon pein, im ioon kōnwaan ijo e metaltōl.
- 17 Im ej lelōk ekan enno im pilawā, ko ear kōpooji, i pein Jakob nejn.
- 18 Im ear itok ñan ippān jemān im ba, “Jema.” Im ej ba, “Ñā e. Wōn kwe, nejū?”
- 19 Im Jakob ear ba ñan jemān, “Ñā Iso maanjeom; iar kōmman āinwōt kwaar jiroñ eō. Ij akwelap ñan eok, kwōn jerkak, jijet im mōñā kuñaō, bwe am en kajeraamman eō.” **27:19** Jen 27:21,24,31
- 20 Im Aisak ear ba ñan nejn, “Nejū, ekōjkan, bwe kwaar mōkaj in loe?” Im ej ba, “Bwe Jeova am Anij ear bōktok ñan eō.”
- 21 Im Aisak ear ba ñan Jakob, “Kwōn ruwaaktok, ij akwelap ñan eok, bwe in tōlūm eok, nejū, elaññe e mool bwe kwe nejū Iso, ak jab.” **27:21** Jen 27:12
- 22 Im Jakob ear ruwaaklōk im kepaake Aisak, jemān, im ej tōlūm e im ba, “Ainikiōm ainikien Jakob, a peim pein Iso.”
- 23 Im e jab kile, bwe pein e koolōle, āinwōt pein Iso, jein. Innām ear jare. **27:23** Jen 27:4,16
- 24 Im ear ba, “Kwōj mool ke bwe kwe nejū Iso?” Im ear ba, “Ñā e.” **27:24** JK 12:19,22
- 25 Im ear ba, “Kwōn karuwaaktok e, im inaa mōñā kuñaan nejū, bwe aō en kajeraamman eok.” Im ear karuwaaktok e, im ej mōñā; im ej bōktok wain ñan e, im ej idaak. **27:25** Jen 27:4,16
- 26 Im Aisak, jemān, ear ba ñan e, “Kwōn ruwaaktok kiiō im mejenmaik eō, nejū.”
- 27 Im ear ruwaaklōk, im mejenmaik e; im ear ātbwin nuknuk ko an, im jare im ba, “Lo, bwīn nejū āinwōt bwīn juon āne Jeova ear kajeraamman e! **27:27** Sam 65:9,10; Hi 11:20
- 28 Āindein Anij en lewōj ñan eok mōlōwi in lañ, im orlōk jān laj, im obrak kōn grain im wain. **27:28** Jen 27:39; 45:18; Dt 7:13; 33:13,28; Zek 8:12
- 29 Armej ran ren jerbal ñan eok, im ri aelōñ kan ren badikdik jān eok. Kwōn irooj ioon ro jeom im jatūm, im lōmaro nejn jinom ren badikdik jān eok. En jerata ro otemjej rej koole eok, im en jeraamman ro otemjej rej kajeraamman eok.” **27:29** Jen 9:25; 12:3; 22:17; 49:8; Bōn 24:9; Ais 45:14
- 30 Innām, ke Aisak ej kab kamōjlōk an jare Jakob, im ke Jakob ej kab diwōjlōk jān imaan mejān Aisak, jemān, Iso jein ej itok jān ke ear kakidudu.

- 27:31 Jen 27:4,19 31 Im baräinwöt ear kōmat kan enno, im ej bōktok ñan jemān, im ba ñan jemān, “Jema en jerkak, im mōñā kuṇaan nejim, bwe am en jare eō.”
- 27:32 Jen 27:18 32 Im Aisak, jemān, ear ba ñan e, “Wōn kwe?” Im ear ba, “Na nejim, Iso, maanjeom.”
- 27:33 Jen 27:35; Sam 55:5 33 Im Aisak e kanooj lap an wūdiddid im ba, “Innām wōn eo e ar kap-pukot ekkan, im bōktok ñan eō, im iar mōñā jān otemjej mokta jān am itok, im iar jare? Aet, im enaaj jeraamman.”
- 27:34 Hi 12:17 34 Im ke Iso ear roñ naan ko an jemān, ear jañ kōn ainikien elap im kanooj būromōj, im ear ba ñan jemān, “Kwōn jare eō, aet, baräinwöt ña, O jema!”
- 27:35 Jen 27:12,19-23 35 Im ear ba, “Jatūm ear itok ilo mon, im ear bōk am jeraamman.”
- 27:36 Jen 25:26; 32:28 36 Im ear ba, “E jab jimwe aer ṇa etan Jakob ke? Bwe ear mone eō alen kein ruo. Ear bōk maanje eo, im lo, kiiō ej bōk aō jeraamman.” Im ej ba, “Kwaar jab kōjparok juon jeraamman ñan eō ke?”
- 27:37 Jen 27:27-29; 2Sa 8:14 37 Im Aisak ear uwaak im ba ñan Iso, “Lo, iar kōmmane am irooj, im ro jein im jatin otemjej iar lelok bwe ren ri karijeran; im iar naajdik e kōn grain im wain. Im ta eo in kōmman kiiō ñan eok, nejū?”
- 27:38 Jen 27:34; Hi 12:17 38 Im Iso ear ba ñan jemān, “Ta, e kar juon wōt jeraamman ippam ke? Kwōn jare eō, aet, baräinwöt ña, O jema.” Im Iso ear koutiej ainikien, im jañ.
- 27:39 Hi 11:20 39 Im Aisak, jemān, ear uwaak im ba ñan e, “Lo, jikōm enaaj jān orlok in la, im jān mōlowi in lañ jān iom.
- 27:40 2Kñ 8:20; 2Kr 21:8 40 Im kōn am jāje kwōnaaj mour, im kwōnaaj jerbal ñan leo jatūm; a ñe kwōj mejal, kwōnaaj ruje an ine jān kōnwaam.”
- 27:41 Jen 32:6; 35:29; 37:4; Dt 34:8 41 Im Iso ear kōjdate Jakob, kōn jeraamman eo jemān ear jare kake; im Iso ear ba ilo būruon, “Raan ko raan in jañut jema repaak, innām inaaj man Jakob, jatū.”
- 42 Im raar kwaḷok ñan Rebeka naan kein an Iso, maanjien; im e ar jilkinlok im kūrto Jakob, nejn eo e dik, im ba ñan e, “Lo, jeōm, Iso, kōn kwe, ej kaaenōmman būruon, im lõmṇak in man eok.
- 27:43 Jen 11:31; 12:4; 27:8,13; 28:10 43 Innām, kōn men in, nejū, kwōn pokake ainikiō, im jutak im ko ñan ippān Leban, jeiō, ñan Heran;
- 27:44 Jen 31:41 44 Im kwōn pād ippān iumwin jet raan, ñan iien eo ej oktak illu an leo jeōm;
- 27:45 JK 20:21 45 Ñan iien illu an jeōm ej roḷ jān ippam, im ej meḷoklok men in kwaar kōmman ñan e. Innām inaaj jilkinwōj, im pukot tok eok jān ijo. Im etke kompro otemjej en jako jān eō ilo juon wōt raan?”
- 27:46 Jen 26:34,35 46 Im Rebeka ear ba ñan Aisak, “I mōk in mour kōn liṃaro nejn Het. Elañne Jakob ej bōk pāleen iaan liṃaro nejn Het, ainwōt nejn ri ānin, ewi tokjān aō mour ñan eō?”

Aisak ej jiroñ Jakob bwe en pālele ippān juon iaan ro nukun

28:1 Jen 24:3,4

28 Im Aisak ear kūr Jakob, im kajeraamman e, im jiroñ e, im ba ñan e, “Kwōn jab bōk pālel iaan liṃaro nejn ri Kenan.

2 Kwōn jutak, ilok ñan Pedan-eram, ñan imōn Betuel, jemān jinōm; im bōk juon pālel ijo iaan liṃaro nejn Leban, jein jinōm.

28:3 Jen 17:1-4; 27:4,7; 35:11

3 Im Anij Laplap en kajeraamman eok, im katimon eok, im korlok eok, bwe en lõn ro bwijōm.

4 Im En lewōj ñan eok jeraamman an Ebream, ñan kwe, im ñan ro ineom̄ ippam; bwe en am̄ jolōt āneo kwōj ruwamāejet ie, eo Anij ear leļok ñan Ebream.”

28:4 Jen 12:1-3; 15:7; 35:11; 48:3

5 Im Aisak ear jilkinļok Jakob, im ear ilok ñan Pedan-eram, ñan ippān Leban, nejin Betuel, ri Siria, jein Rebeka, jinen Jakob im Iso.

6 Im Iso ear lo bwe Aisak ear kajeraamman Jakob, im jilkinļok e ñan Pedan-eram, bwe en bōk pāleen ie; im bwe, ke ej kajeraamman e ej jiroñ e im ba, “Kwōn jab bōk pālem̄ ian liṃaro nejin ri Kenan,”

7 Im bwe Jakob ear pokake jemān im jinen, im e mootļok ñan Pedan-eram.

28:7 Jen 27:8

8 Im Iso ear lo bwe liṃaro nejin ri Kenan re jab kabuñbūruon jemān, Aisak;

28:8 Jen 26:34

9 Innām Iso ej ilok ñan ippān Ishmael, im ear kobaik Mehalat nejin Ishmael, nejin Ebream, lio jatin Nibaiot, ippān liṃaro pāleen bwe en pāleen.

28:9 Jen 36:3

Anij ej kōnono ñan Jakob

10 Im Jakob ear diwōjļok jān Bier-shiba, im kaiokļok Heran.

28:10 Jen 12:4,5; 26:23; 46:1

11 Im ear itok ñan juon jikin, im ear pād ijo boñ eo, bwe e tulok al; im ear bōk juon ian dekā ko ijo, im pet kake, im ej babu ijo bwe en kiki.

12 Innām ej ettōnak, im lo juon kein uwe ej jutak ioon laḷ, im jabōn tulōñ ej tōpar lañ; im lo, enjel ro an Anij rej wanlōñļok im wanlaḷtok ioon.

28:12 Jen 20:3; 32:1,2; 37:5; Bōn 12:6; Jon 1:51

13 Im lo, Jeova ear jutak ioon im ba, “Ņa Jeova, Anij an Ebream, jim̄mam, im Anij an Aisak. Āneo ijo kwōj babu ie, Inaaj lewōj ñan eok im ñan ineom̄.

28:13 Jen 15:18

14 Im ro ineom̄ renaaj āinwōt bok in laḷ, im kwōnaaj orļok ñan kapilōñ, im ñan reear, im ñan eañ, im ñan rak; im kōn kwe, im kōn ineom̄, nukun otemjej i laḷ renaaj jeraamman.

28:14 Jen 12:2; 13:14,16; 22:18

15 Im lo, Ij pād ippam, im Inaaj oṇaake eok ijo ko otemjej kwōj ilok ieļok, im Inaaj bar āñintok eok ñan ānin; bwe I jāmin ilok jān eok, ñan iien em̄oj Aō kōmman men otemjej Iar kōnono ñan eok kake.”

28:15 Jen 26:3; 48:21; Dt 7:9; 31:6,8

16 Im Jakob ear ruj jān an kiki, im ear ba, “E mool Jeova ej pād ijin, im iar jaje.”

28:16 Ex 3:5

17 Im ear mijak im ba, “E nañin kaamijak ijin! Ijin im̄on Anij wōt, im ijin kōjām in lañ.”

28:17 2Kr 5:14

18 Im Jakob ear jerkak ke e jibboñ wōt, im ej bōk dekā eo e ar pet kake, im ej kajoor e, im lutōk oil ṇa ioon.

28:18 Jen 24:67; Hos 12:12

19 Im ear ṇa etan ijo, Betel; a etan jikin kweilok eo mokta, Lōz.

28:19 Jen 12:8; 35:6

20 Im Jakob ear kallimur im ba, “Elaññe Anij enaaj pād ippa, im oṇaake eō ilo iaḷ eo ij ilok ieļok, im letok kijō im nuknuk,

21 Bwe in bar itok ñan im̄on jema ilo aenōmman, innām Jeova enaaj aō Anij,

28:21 Jen 35:3; Ex 15:2

22 Innām dekā in, eo iar kajjuuri, enaaj im̄on Anij; im jān men otemjej Kwōj letok ñan eō, e mool inaaj lewōj juon mōttan joñoul.

28:22 Jen 14:20; 35:7; Dt 14:22

Jakob ej ioon Rejel

29

Innām Jakob ear etetal, im ej itok ñan āneen ro nejin reear.

29:1 Eka 6:3,33

- 29:2** Jen 24:11 2 Im ear reiļok im lo juon aebōj i āneo, im lo, jilu bwijin sip raar babu iturin; bwe rej kaidaak sip ko jān aebōj eo. Im juon dekā eļap ej pād ioon mejān aebōj eo.
- 29:4** Jen 11:31; 28:10 3 Im rej ānintok bwij ko otemmej nān ijo, innām rej kadāpil ļok dekā eo jān mejān aebōj eo, im kaidaak sip ko, im bar kajeļpaak dekā eo nān jikin ņa ioon mejān aebōj eo.
- 29:5** Jen 24:29 4 Im Jakob ear ba nān er, “Jeiō im jatū, koņij itok jān ia?” Im rej ba, “Kōm ri Heran.”
- 29:6** Jen 37:14; 43:27 5 Im ear ba nān er, “Koņij jeļā kajjien Leban, nejn Nehor ke?” Im rej ba, “Kōm jeļā.”
- 6 Im ear ba nān er, “Emman ke an pād?” Im rej ba, “Emman, im lo, Rejel, nejn, ej itok ippān sip ko.”
- 7 Im ear ba, “Lo, ej raelep kiiō, im e jañin iien kokweilōkļok bwij ko. Koņwin kaidaak sip ko im ilen naajdik er.”
- 8 Im rej ba, “Kōm bane, nān iien eo emōj kokweilōktok bwij ko otemmej, im rej kadāpil ļok dekā eo jān mejān aebōj eo; innām kōmij kaidaak sip ko.”
- 9 Im ke ear kōnono wōt ippāer, Rejel ear itok im sip an jemān ippān, bwe ej lali.
- 29:10** Ex 2:16 10 Innām, ke Jakob ear lo Rejel nejn Leban, jein jinen, im sip ko an Leban, jein jinen, Jakob ej kepaak im kadāpil ļok dekā eo jān mejān aebōj eo, im ej kaidaak bwijin sip an Leban, jein jinen.
- 29:11** Jen 27:26; 33:4 11 Im Jakob ear mejenmaik Rejel, im ej kotake ainikien im jañ.
- 29:12** Jen 28:5 12 Im Jakob ear kōnnaanōk Rejel bwe ej mañden jemān, im bwe e nejn Rebeka; im lio ear ettōrļok im kōnnaanōk jemān.
- 13 Innām, ke Leban ej roñ bwebwenato kōn Jakob, nejn lio jatin, ej ettōr in wōnmae, im ej bōkwōj e, im mejenmaik e, im ānintok e nān mweo imōn. Im ej kōnnaanōk Leban men kein otemmej.
- 29:14** Eka 9:2; 2Sa 5:1 14 Im Leban ear ba nān e, “E mool kwe diō im kanniōkō.” Im ej jokwe ippān iumwin juon allōn.
- Jakob ej pālele ippān Lia im Rejel*
- 29:15** Jen 30:28; 31:7,41 15 Im Leban ear ba nān Jakob, “Bwe kwe jatū, emman ke aņ jermal nān eō im jab kōļļā? Kwōn ba nān eō, enaaj ta oneam?”
- 29:16** Jen 29:25,26 16 Im ruo jiroñ nejn Leban. Etan lio e rūtto, Lia, im etan lio e dik, Rejel.
- 29:17** Jen 12:11; 26:7; 1Sa 25:3 17 E mōjņo mejān Lia, a Rejel e deq im emman kāān.
- 29:18** Jen 24:67; Hos 12:12 18 Im Jakob ej yokwe Rejel; im ba, “Inaaj jermal nān eok jiljilimjuon iiō kōn Rejel, nejim eo e dik.”
- 19 Im Leban ear ba, “Emman bwe in lewōj e jān ņe ij leļok e nān bar juon armej; kwōn pād ippa.”
- 29:20** Al 8:6,7; 1Ko 13:7 20 Im Jakob ear jermal jiljilimjuon iiō kōn Rejel, im rej āinwōt e iiet raan nān e, kōn an kanooj yokwe e.
- 21 Im Jakob ear ba nān Leban, “Kwōn letok pāleō, bwe e jejjet raan ko aō, bwe in deļoņ nān ippān.”
- 29:22** Eka 14:10 22 Im Leban ear kokweilōktok armej otemmej ijo, im kōmman kwōjkwōj.
- 29:23** Jen 24:65; 38:14 23 Innām, ke e jota, ej bōk Lia, nejn, im ānintok e nān ippān; im ej deļoņ nān ippān.

- 24 Im Leban ear leļok Zilpa, karijeran kōrā nān Lia, nejin bwe en karijeran. **29:24** Jen 30:9
- 25 Im, ke e jibboñ, lo, e Lia! Im ear ba nān Leban, “Ta in kwaar kōmman nān eō? Iar jab jermal nān eok kōn Rejel ke? Innām etke kwaar moņe eō?” **29:25** Jen 12:18; 27:35
- 26 Im Leban ear ba, “E jab āindein mantin āneōm, bwe kōmin leļok lio e dik mokta jān lio e rūtto.
- 27 Kwōn kaņōjlok wiik an liin, im kōm naaj bar lewōj e ñe kwōj bar jermal nān eō iumwin jiljilimjuon iio.” **29:27** Lv 18:18; Eka 14:10,12
- 28 Im Jakob ear kōmman āindein, im kaņōjlok wiik eo an lio. Innām ear bar leļok Rejel nejin, bwe en pāleen.
- 29 Im Leban ear leļok Bila, karijeran kōrā, nān Rejel, nejin, bwe en karijeran. **29:29** Jen 30:3-8
- 30 Im ear barāinwōt deļoñ nān ippān Rejel, im ej yokwe Rejel eļap jān Lia, im ear bar jermal jiljilimjuon iio. **29:30** Jen 29:17
- 31 Im ke Jeova ear lo bwe ej dike Lia, Ej kapellōk lojien, a Rejel e war. **29:31** Jen 20:18; Dt 21:15; Mal 1:2,3
- 32 Im Lia ear etta, im keotak nejin emmaān, im ña etan Ruben, bwe ej ba, “Kōnke Jeova ear lo aō ēntaan, innām kiiō leo pāleō enaaj yokwe eō.” **29:32** Jen 35:23; 37:21; 42:22; 46:8,9
- 33 Innām ear bar etta, im keotak nejin emmaān, im ear ba, “Kōnke Jeova ear roñ kōn aer dike eō, Ej barāinwōt letok neļū in.” Im ear ña etan Simeon. **29:33** Jen 30:6
- 34 Im ear bar etta, im keotak nejin emmaān, im ear ba, “Kiiō iien in leo pāleō enaaj eddāp nān eō, bwe iar keotak nān e jilu nejin emmaān.” Innām raar ña etan Livaī. **29:34** Jen 49:5
- 35 Im ear bar etta, im keotak nejin emmaān, im ear ba, “Kiiō inaaļ wūjtak Jeova.” Kōn men in ear ña etan Juda. Im emōj an neje. **29:35** Jen 49:8

Jekob ej bōk Bila im Zilpa bwe ren pāleen

- 30** Im ke Rejel ear lo bwe e jab keotak nejin nān Jekob, Rejel ear juunmaade lio jein; im ear ba nān Jekob, “Kwōn letok neļū ak inaaļ mej!” **30:1** 1Sa 1:4-7
- 2 Innām e illu Jekob nān Rejel, im ear ba, “Na ilo jikin Anij ke, Eo ear dāpij eok jān ineen lojioņ?” **30:2** Jen 25:21
- 3 Im lio ear ba, “Lo, lio karijera, Bila, kwōn deļoñ nān ippān, im en keotak nān eō, bwe en barāinwōt wor neļū kōn e.” **30:3** Jen 16:2
- 4 Im ear leļok Bila, karijeran nān e bwe en pāleen, im Jekob ear deļoñ nān ippān. **30:4** Jen 22:24; 35:22
- 5 Im Bila ear etta, im keotak nejin emmaān nān Jekob.
- 6 Im Rejel ear ba, “Anij ear ekajet kōn eō, im Ear barāinwōt roņjake ainikiō, im Ear letok neļū maan nān eō.” Kōn men in, ear ña etan Dan. **30:6** Jen 29:32
- 7 Im Bila, karijeran Rejel, ear bar etta im keotak nān Jekob nejin emmaān kein ka ruo.
- 8 Im Rejel ear ba, “Kōn oktak ko re ļap iar oktak ippān lio jeiō, im iar kajoor.” Im ear ña etan Naptalai. **30:8** Jen 32:24; Mt 4:13
- 9 Im ke Lia ear lo bwe emōj an neje, ear bōk Zilpa, karijeran, im leļok nān Jekob bwe en pāleen.
- 10 Im Zilpa, karijeran Lia, ear keotak nejin emmaān nān Jekob.
- 11 Im Lia ear ba, “Jeraamman!” Im ear ña etan Gad. **30:11** Jen 35:26; 46:16; 49:19
- 12 Im Zilpa, karijeran Lia, ear keotak nejin emmaān kein ka ruo nān Jekob.

13 Im Lia ear ba, “Ña I mōñōñō! Bwe kōrā rañ renaaj ba I jeraamman.” Im ear ña etan Asher.

30:14 Al 7:13 14 Im Ruben ear ilōk ilo raan ko raan in maðmōd wit, im ear lo jet mandek ilo jikin kallib, im ear bōktok ñan jinen, Lia. Innām Rejel ear ba ñan Lia, “Ij akweļap ñan eok, kwōn letok jet iaan mandek ko an leo nejim.”

15 Im ear ba ñan e, “E dik men in ke bwe kwaar bōk leo pāleō jān eō? Im kwōj kōñaan bar bōk mandek ko an nejū ke?” Im Rejel ear ba, “Innām enaaj babu ippam boñin in kōn mandek ko an nejim.”

16 Im Jakob ear itok jān jikin kallib ke e jota, im Lia ear diwōjlok im wōnmae im ba, “Kwōn deļōñtok ñan ippa, bwe e mool iar wiaik eok kōn mandek ko an nejū.” Im ear babu ippān boñin eo.

30:17 Jen 29:31; 30:6; Ex 3:7 17 Im Anij ear eñroñ Lia, im ear etta, im keotak nejin emmaan kein ka lalem ñan Jakob.

30:18 Jen 35:23; 49:14,15 18 Im Lia ear ba, “Anij ear ña oñeaō, bwe iar leļok lio karijera ñan leo pāleō.” Im ear ña etan Issakar.

19 Im Lia ear bar etta, im keotak nejin emmaan kein ka jiljino ñan Jakob.

30:20 Mt 4:13 20 Im Lia ear ba, “Anij ear ña oñeaō kōn jolōt emman; kiiō leo pāleō enaaj jokwe ippa, bwe iar keotak ñan e jiljino nejin emmaan.” Im ear ña etan Zebulun.

21 Im tokālik ear keotak juon nejin kōrā, im ear ña etan Daina.

30:22 1Sa 1:19 22 Im Anij ear keememej Rejel, im Anij ear eñroñ e, im kapellōk lojjen.

30:23 Lk 1:25 23 Im ear etta, im keotak nejin emmaan im ba, “Anij ear bōklōk aō jook.”

30:24 Jen 35:17 24 Im ear ña etan Josep im ba, “Jeova en kobaik bar juon nejū maan ñan eō.”

Jakob ej mweielōk

25 Innām, ke emōj an Rejel keotak Josep, Jakob ear ba ñan Leban, “Kwōn jilkinlōk eō, bwe in ilōk ñan jikō, im ñan āneō.

30:26 Jen 29:18,27; Hos 12:12 26 Letok limaro pāleō im ro nejū, ro iar jerbal ñan eok kōn er, im kōtlōk eō; bwe kwō jelā jerbal eo iar jerbal ñan eok.”

30:27 Jen 18:3; 39:2-5 27 Im Leban ear ba ñan e, “Ij akweļap ñan eok, eļaññe iar lo jouj imaan mejam, kwōn pād wōt; bwe iar lo im jelā bwe Jeova ear kajeraamman eō kōn kwe.”

30:28 Jen 29:15; 31:7 28 Im ear ba, “Kwōn kwalōk ñan eō oñeam, im inaaј lewōj.”

29 A ear ba ñan e, “Kwō jelā ekōjkan iar jerbal ñan eok, im wāween an kidu ko am pād ippa.

30:30 Jen 30:43 30 Bwe kar iiet ippam mokta jān aō itok, im kiiō rej orlōk im re lōñ; im Jeova ear kajeraamman eok, ijo ko otemmej ij ilōk ielōk. Im kiiō nāāt eo inaaј barāinwōt kōppojak ñan nukū?”

31 Im ear ba, “Ta eo in lewōj?” Im Jakob ear ba, “Kwō jāmin letok jabdewōt. Eļaññe kwōnaaj kōmman men in ñan eō, inaaј barāinwōt naajdik im lali kidu ko am:

30:32 Jen 31:8,10,12 32 Inaaј etetal ilo bwiljin kidu kañ otemmej am iumwin rainin, im kōjenolōk iaer ko otemmej ewor color im ewor libbijinjin ippaer, im ko otemmej re kilmeej iaan sip ko, im ko re luoe im tiltil iaan got ko, im ko āinwōt re naaj oñeaō.

33 Āindein, ilo iien ej itok, enaaj alikkar bwe iar mool, ñe kwō naaj itok kōn oñeaō imaan mejam. Jabdewōt iaan got ko re jab tiltil im luoe, ak kilmeej iaan sip ko, enaaj āinwōt men in kōt ippa.”

34 Im Leban ear ba, “Lo, I kōñaan bwe en āinwōt naan in am.”

35 Im ear kōjenolok iumwin raan eo, got komaan ewor lain im re libbijinjin, im kokōrā ewor mōttan color ippāer im re libbijinjin, im ko otemjej ewor mōttan mouj ippāer, im ko otemjej re kilmeej iaan sip ko, im līlok na ilo pein lōmaro nejin.

36 Im ear likūt jilu raan ikōtaaro Jakob, im Jakob ear naajdik bwij ko jet an Leban.

37 Im Jakob ear bōk ra ko jān wōjke poplar im wōjke almond, im wōjke plen; im ear ākili bwe en wor lain mouj ilo er; im ear kōmman bwe mouj en waļok ilo ra ko.

30:37 Jen 31:9-13

38 Im ear likūt ra ko ear ākili imaan mejān bwij ko an iturin jikin idaak ko, ijo bwij ko rej iten idaak; im raar kaine ke rej iten idaak.

39 Im bwij ko raar kaine imaan ra ko, im raar kemour ko ewor lain im ewor mōttan color ippāer im re libbijinjin.

40 Im Jakob ear kōjepel koon ko, im kajju jallōk mejān bwij ko ewor lain ko ippāer, im ko otemjej re kilmeej, ilo bwij ko an Leban; im ear kōjenolok iaer bwij ko an, im ear jab likūti ippān kidu ko an Leban.

41 Innām, ke kidu ko re kajoer rej kaine, Jakob ear likūt ra ko imaan mejān kidu ko ilo jikin idaak ko, bwe ren kaine iturin ra ko;

42 E ļak kidu ko re mōjño ear jab likūti; āindein ko re mōjño an Leban, im ko re kajoer an Jakob.

43 Im ļeo e kanooj ļaplok an maroñ, im elōñ an kidu, im ro ri karijeran kōrā, im ro ri karijeran maan, im kamel ko, im donkey ko.

30:43 Jen 13:2; 24:35; 26:13; 33:11

Jakob ej pepe in ilok jān Leban

31 Im ear roñ naan ko an lōmaro nejin Leban, im raar ba, “Jakob ear bōk men ko otemjej kar an jemād, im iaan men ko otemjej kar an jemād ear jibadek mweiuk kein.”

31:1 JK 27:4

2 Im Jakob ear lale mejān Leban, im lo, e jab āinwōt mokta ñan e.

31:2 Jen 31:36; 1Sa 18:9

3 Innām Jeova ear ba ñan Jakob, “Kwōn jeplaak ñan āneo an ro jimman im ñan bwij eo am, im Inaaj pād ippam.”

31:3 Jen 28:15; 32:9

4 Im Jakob ear jilkinlok im pukot tok Rejel im Lia ñan meļaa eo, ñan bwij eo an,

5 Im ba ñan er, “Ij lo mejān jemamiro, bwe e jab āinwōt mokta ñan eō. A Anij an jema ear pād ippa.

31:5 Jen 31:42,53

6 Im komro jelā bwe kōn aō maroñ otemjej iar jerbal ñan jemami.

31:6 Jen 30:29

7 Im jemami ear moñe eō im ear ukōt oñeaō joñoul alen; a Anij ear jab kōtlok bwe en kōkkure eō.

31:7 Jen 29:15; 30:28; 31:41

8 Eļañne ear ba āindein, ‘Ko re libbijinjin renaaj oñeam,’ innām kidu otemjej rej kemour ko re libbijinjin; im eļañne ear ba āindein, ‘Ko ewor lain ippāer renaaj oñeam,’ innām kidu otemjej rej kemour ko ewor lain ippāer.

31:8 Jen 30:32

9 Āindein Anij ear bōk jān kidu ko an jemami, im letok ñan eō.

31:9 Jen 31:1,16

- 31:10** Jen 31:24 10 Innām, ilo iien ke kidu ko rej kaine, iar reiḷok im lo ilo tōṇak, im lo, kidu kōmaān ko rej uwe ioon kidu kaṇ, ewor lain ippāer, im re libbijinjin, im ewor mōttan color ippāer.
- 31:11** Jen 16:7-13; 18:1; 22:1,11 11 Im enjel in Anij ear kōnono ṇan eō ilo tōṇak im ba, ‘Jekob,’ im iar ba, ‘Ŋa e.’
- 31:12** Jen 30:37-43 12 Im Ear ba, ‘Kwōn reiḷok im lo, kidu kōmaān ko rej uwe ioon kidu kaṇ, ewor eoteir, im re tiltil, im re luoe; bwe Iar lo men ko otemjej Leban ej kōmaān ṇan eok.
- 31:13** Jen 28:13-19; 35:7 13 Ŋa Anij in Betel, ijo kwaar kapit dekā eo, im ijo kwaar kallimur ṇan Eō. Kiiō kwōn jutak, etal jān ānin, im jepḷaak ṇan āneo kwaar ʔotak ie.”
- 14 Im Rejel im Lia rejro uwaak im ba ṇan e, “Ewor ke mōttan ak jolōt ṇan kōmro ilo iṇon jemem?
- 31:15** Jen 29:20,27; 30:26-28; refer 15 E jab likūt kōm āinwōt ro ruwamāejet ke? Bwe ear wiakake kōmro, im ear barāinwōt jerwaane oṇeamro.
- 16 Bwe mweiuk ko otemjej Anij ear bōki jān jemem, mweiuk kein amro, im an ro nejemro. Innām kiiō, jabdewōt men eo Anij ear ba ṇan eok, kwōn kōmmane.”
- Jekob ej etal, im Leban ej kōple*
- 17 Innām Jekob ear jutak, im ear likūt ʔaddik ro nejin im liṃaro pāleen ioon kamel ko;
- 31:18** Jen 24:29; 25:20 18 Im ear āninḷok kidu ko an otemjej, kab mweiuk ko mweien otemjej ear jibadeki, kidu ko in an jibadek, ko ear jibadeki i Pedan-eram, bwe en iḷok ṇan ippān Aisak, jemān, ilo āneen Kenan.
- 19 Im Leban e mootḷok bwe en mwijbar sip ko an, im Rejel ear kqōti ekjab ko an jemān.
- 31:20** Jen 31:27 20 Im Jekob ear ṇooj an ko jān Leban ri Siria, ke ear jab kōnnaanōk e kōn an ko.
- 31:21** Jen 15:18; Bōn 32:1; Dt 3:12; Eka 17:4,5; 18:20 21 Āindein ear ko, im men ko otemjej an ippān; im ear jutak im ellā jān River eo, im kaiokḷok toḷ Giliad.
- 31:22** Jen 30:36 22 Im raar kōnnaanōk Leban ilo raan eo kein ka jilu bwe ear ko Jekob.
- 23 Innām ear ānin ro jein im jatin rej pād ippān, im lukwarkwar e iumwin jiljilimjuon raan; im raar tōpar e ilo toḷ Giliad.
- 31:24** Jen 25:20; 31:10 24 Im Anij ear itok ṇan Leban ri Siria ilo tōṇak ke e boṇ im ba ṇan e, “Lale kwaar kōnono ṇan Jekob emṃan ak e nana.”
- 31:25** Jen 33:18 25 Innām Leban ear tōpar Jekob. Kiiō Jekob ear kajoor an iṇon kōppād ilo toḷ eo, im Leban im ro jein im jatin raar kajoor aer mōn kōppād ilo toḷ Giliad.
- 26 Im Leban ear ba ṇan Jekob, “Ta eo kwaar kōmmane, bwe kwaar ṇooj aṃ etal jān eō, im āninḷok liṃaro neḷ āinwōt ri jipokwe maatōn ire?
- 27 Etke kwaar ko ilo ettino, im ṇooj aṃ etal jān eō, im jab kōnnaanōk eō, bwe in kar jilkinḷok eok kōn laṇlōn, im kōn al, im kōn tamborin, im kōn lyre;²⁸

²⁸ Juon tamborin ej juon kein kōjaṇjaṇ e doulul im e maroṇ ruwalitōk ak joṇoul inch. Ewor juon riin kōmman jān aḷaḷ ak māl ak, ilo raan kein, plastic. Rej kanōke kilen menninmour (ak plastic) ioon riin eo āinwōt ṇe rej kōmman juon drum. Ewor jet men re doulul in dik, kōmman jān māl, ilo riin eo. Armej rej jibwe tamborin eo im idike, ak rej noi eoḷapan bwe en maḷūtūt māl ko im en jaṇ. Juon lyre ej juon kein kōjaṇjaṇ kōmman jān aḷaḷ im to. Ewor juon triangle kōmman jān aḷaḷ, im ewor to ko re kankan ikōtaaer.

- 28 Im kwaar jab likūt bwe in mejenmaik lõmaro nejū im liṃaro nejū? E bōd aṃ kar kōṃṃan āindein. **31:28** Jen 29:13; 31:55; Ex 4:27
- 29 Ewor kajoor ilo peiū bwe in kar kōkkure koṃ, a Anij eo an jemami Ear kōnono ṇan eō boṇ im ba, 'Lale kwaar kōnono ṇan Jakob eṃṃan ak nana.' **31:29** Jen 31:24,42
- 30 Im kiiō eḷāñṇe eṃṃan aṃ ilōk, kōnke e kanooj ḷap aṃ oṇkake iṃōn jemāṃ, etke kwaar kōṇte anij ko aō?" **31:30** Jen 31:21
- 31 Im Jakob ear uwaak im ba ṇan Leban, "Kōnke iar mijak, bwe iar ba, 'Bōlen kwōnaaj kar bōk liṃaro nejim jān eō kōn kajoor.' **31:31** Jen 44:9; 1Sa 12:3
- 32 Jabdewōt eo kwōj lo anij ko aṃ ippān, en jab mour. Iṃaan mejān ro jeed im jated kwōn pukot men eo aṃ ippa im bōk e ṇan eok." Bwe Jakob ear jab jeḷā kōn an Rejel kōṇti. **31:32** Jen 44:9; 1Sa 12:3
- 33 Im Leban ear deḷōṇ ilo mōn kōppād eo an Jakob, im ilo iṃōn kōppād eo an Lia, im ilowaan mōn kōppād ko an liṃaro ruo karijeraer; im e jab loi. Im ear diwōjḷok jān mōn kōppād eo an Lia, im ej deḷōṇ ilowaan iṃōn kōppād eo an Rejel.
- 34 Kiiō Rejel ear bōk ekjab ko im likūti ippān ṃweien kamel ko, im ej jiiet ioe. Im Leban ear tōḷūmi ilo aolepen mōn kōppād eo, a ear jab loi.
- 35 Im lio ear ba ṇan jemān, "En jab illu aō irooj, bwe I ban jutak iṃaan mejam; bwe ṃantin kōrā ippa." Im ear kappukot, im jab lo ekjab ko. **31:35** Jen 18:11
- 36 Im Jakob ear illu, im ear eṇṇok Leban; im Jakob ear uwaak im ba ṇan Leban, "Ta aō nana? Ta aō jerowiwi, bwe eḷap aṃ lukwarkwar eō?" **31:36** Jen 30:2; Bōn 16:15
- 37 Ke kwaar tōḷūmi ilo aolepen men ko ṃweiō, ta eo kwaar lo iaan men ko ṃweiōṃ otemje? Likūti ijin iṃaan mejān ro jeiō im jatū, im iṃaan mejān ro jeōṃ im jatūṃ, bwe ren ekajet ikōtaaro. **31:37** Jen 31:32; Jos 7:23
- 38 Iuṃwin iio kein roṇoul iar pād ippaṃ; sip ko im got ko aṃ raar jab keotak nejin re mej, im iar jab ṃōñā kōṃaan in bwij ko aṃ. **31:38** Jen 31:41
- 39 Ko kidu ko re lāj raar kekōli iar jab bōkiwōj; iar ṇa oṇear. Jān peiū kwaar kajitōk kake eḷāñṇe kōṇt ilo raan ak kōṇt ilo boṇ. **31:39** Ex 22:10-13
- 40 Āindein aō pād: ilo raan iar jako kōn dāt, im ilo boṇ kōn piq; im aō kiki e jako jān meja.
- 41 Āindein aō pād ilowaan ṃweo iṃōṃ iuṃwin iio kein roṇoul. Iar jermal ṇan eok joṇoul eṃān iio kōn liṃaro ruo nejim, im jiljino iio kōn kidu ko aṃ, im kwaar ukōt oṇeaō joṇoul alen. **31:41** Jen 29:27; 30:27-32
- 42 Eḷāñṇe Anij an jema, Anij an Ebrean, im Mijak an Aisak, Ear jab pād ippa, e ṃool kwōnaaj kar jilkinḷok eō kiiō im ejjelok ippa. Anij ear lo aō eṇṇaan, im jermal an peiū, im kauwe eok boṇ." **31:42** Jen 28:13-15,20; 31:29
- 43 Im Leban ear uwaak im ba ṇan Jakob, "Liṃarein, nejū, im ajri rein, nejū, im kidu kein, kidu ko aō im men otemjeṃ kwōj loi, aō. Im ta eo I maroṇ kōṃṃan rainin ṇan liṃarein nejū, im ṇan ajri ro nejier, im raar keotak er?
- 44 Innām kiiō kwōn itok, jen kōṃṃan juon kallimur in aenōṃṃan, ṇa im kwe; im en men in kōnnaan ikōtaaro." **31:44** Jen 21:27; 26:28-31
- 45 Im Jakob ear bōk juon ejṃaan im kajjuure. **31:45** Jen 28:18; Jos 24:26,27
- 46 Im Jakob ear ba ṇan ro jein im jatin, "Koṃwin aintok dekā ko." Im raar bōktok dekā ko, im ejaak juon ejouj, im raar ṃōñā iturin ejouj eo. **31:46** Jen 35:14; Jos 4:5
- 47 Im Leban ear ṇa etan Jegar-seha-duta, a Jakob ear ṇa etan Galied.
- 48 Im Leban ear ba, "Ejouj in men in kōnnaan ikōtaaro rainin." Kōn men in raar ṇa etan Galied, **31:48** Jen 21:30; Dt 4:26

31:49 Eka 10:17;
11:11,29

31:50 Eka 11:10;
1Sa 12:5; Jer
29:23; 42:5

31:52 Jen
31:29,42

31:53 Jen 28:13;
31:29

31:54 Jen 26:30;
Ex 18:12

31:55 Jen 31:28;
33:4

49 Im Mizpa, bwe ear ba, “Jeova en ekil ikōtaaro, ñe jej jepel jān doon.
50 Eļaññe kwōnaaj kaeñtaan liṃaro nejū, ak eļaññe kwō naaj bōk bar
pāleṃ ṇa ippān liṃaro nejū, ejjelōk armej ippāerro; lo, Anij, E ri kōnnaan
ikōtaaro.”

51 Im Leban ear ba ṇan Jakob, “Lo ejouj in, im lale joor in, eo iar ejaake
ikōtaaro.

52 Ejouj in kein kōnnaan, im joor in kein kōnnaan, bwe in jab kijoon
ejouj in ṇan eok, im bwe kwōn jab kijoon ejouj in im joor in ṇan eō, kōn
nana.

53 Anij an Ebream, im Anij an Nehor, Anij an jemaer, En ekajet
ikōtaaro.” A Jakob ear kallimur kōn Mijak an jemān, Aisak.

54 Im Jakob ear katok ioon toḷ eo, im ear jiroñ ro jein im jatin bwe ren
ṃōñā. Im raar ṃōñā, in pād boñin eo ioon toḷ eo.

55 Im ke e jibboñ wōt Leban ear jerkak, im mejenmaik lōṃaro nejn,
im liṃaro nejn, im jare er. Im Leban ear jeplaak im bar ilōk ṇan jikin.

Jakob ej kōppojak bwe en ioon Iso

32:1 Jen 16:7;
18:1,2; 19:1;
22:11; 31:11;
2Kñ 6:16,17;
Sam 34:7

32:2 Jos 13:26;
21:38; 2Sa 2:8

32:3 Jen 14:5,6;
25:30; 27:41;
Mal 3:1
32:4 Jen
31:17,18

32 Im Jakob ear etal ilo an iaḷ, im enjel ro an Anij raar wōnṃae e.

2 Im ke Jakob ear lo er, ear ba, “Eñin jikin Anij.” Im ej ṇa etan ijo
Mehaneim.

3 Im Jakob ear jilkinlōk rū jelōk iṃaan, ṇan Iso jein, ṇan āneen Sier,
āne Idom.

4 Im ear jiroñ er im ba, “Āindein koṃwin ba ṇan aō irooj Iso: ‘Karijeram
Jakob ear ba āindein: “Iar ito-itak ippān Leban im pād ijo ṇan kiō;

5 Im ewor kau ippa, kab donkey, im bwij ko, im karijera ṃaan, im
karijera kōrā; im ij jilkinwōj im kōnnaanōk aō irooj, bwe in lo jouj iṃaan
mejam.””

6 Im ro rū jelōk raar jeplaaktok ṇan ippān Jakob im ba, “Kōm ar ilōk
ṇan ippān Iso, jeōṃ, im barāinwōt ej iten wōnṃae eok, im eabukwi armej
ippān.”

7 Innām Jakob ear kanooj mijak im lōḷñōñ; im ear kōjepel ro doon im
bwij ko an, im kidu ko, im kamel ko, ilo ruo jar;

32:8 Jen 33:1-3

8 Im ear ba, “Eļaññe Iso ej itok ṇan juon jar, im ṃan er, innām jar eo
juon enaaj joor.”

32:9 Jen 28:13-
15; 31:13

9 Im Jakob ear ba, “O Anij an jema Ebream, im Anij an jema Aisak,
Jeova, Kwe eo Kwaar ba ṇan eō, ‘Kwōn jeplaak ṇan āneōṃ, im ṇan aṃ
jowī, im Inaaj kōṃṃan eṃṃan ṇan eok,’

32:10 Jen 24:27

10 Ña I patkake men eo e diktata iaan jouj ko otemjej im mool otemjej
Kwaar kwaḷōk ṇan eō karijerōṃ; bwe kōn jokoṇaō iar eḷḷā jān Jordan in;
im kiō ruo aō jar.

32:11 Jen 27:41;
33:4

11 Kwōn lōṃoṃoren eō, ij akweḷap ṇan Eok, jān pein jeiō, jān pein Iso;
bwe I mijak e, ñe ab iten ṃan eō, im jinier kab ro nejier.

32:12 Jen
28:14,15

12 Im Kwaar ba, ‘E mool Inaaj kōṃṃan eṃṃan ṇan eok, im kōṃṃan
ro ineōṃ āinwōt bok i lojet, eo re ban bwini kōn an lōñ.”

13 Im ear kiki juon boñ ijo, im ear bōk jān men ko rej pād ippān, men
in lelōk ṇan Iso, jein:

14 Rūbukwī got kokōrā im roñoul got kōṃaan, rūbukwī sip kokōrā im
roñoul sip kōṃaan,

15 jilñuul kamel kūrae im koon ko nejier, eñoul kau kokōrā im joñoul kau komaan, roñoul donkey kokōrā im joñoul koon ko nejier.

16 Im ear liłok ɲa ilo pein ro ri karijeran, bwij otemej makełok iaer, im ba ɲan ro ri karijeran, “Komwin ełlā imaō, im ɲa kōtaan bwij ko.”

17 Im ear jiroñ leo imaan im ba, “Ñe Iso, jeiō ej wōnmae eok, im ej kajjitōk ippaɲ im ba, ‘Doon wōn kwe, im kwōj wajjikōt? Im an wōn men kein imaaɲ?’

18 Innām kwōn ba, ‘An karijerōm Jakob; men in lełok ɲan aō irooj Iso. **32:18** Jen 32:4,5
Im lo, ej pād ilikōm.”

19 Im ear barāinwōt jiroñ eo kein ka ruo, im eo kein ka jilu, im ro otemej rej loorłok bwij ko, im ba, “Āindein komwin kōnono ɲan Iso ñe komij lo e;

20 Im komwin ba, ‘Barāinwōt, lo, karijerōm, Jakob, ej ilikōm.” Bwe **32:20** Jen
ear lõmɲak, “Inaaj medek e kōn men in lełok eo ej ilok imaō, im tokālil 43:11,12; 1Sa
inaaj lo mejān; bōlen enaaj aenōmɲan ippa.” 25:18; JK 21:14

21 Āindein men in lełok eo ej ełlā imaan, im ej jibboñōn ippān jar eo.

Jakob ej oktaak ippān juon enjel

22 Im ear jerkak ilo boñin eo, im bōk liɲaro ruo pāleen, im liɲaro ruo karijeran, im lõmɲaro joñoul juon nejin, im ełlā ilo jikin kijoone river Jabbok. **32:22** Dt 3:16;
Jos 12:2

23 Im ear āninłok er im jilkinłok er bwe ren ełlā jān river eo, innām ej jilkinłok men ko mweien.

24 Im Jakob ear make pād, im juon armej ear oktaak ippān ɲan raantak.

25 Im ke leo ear lo bwe e jab anjō jān Jakob, ear uññūr ipin, im e ir dien ipin Jakob ke ej oktaak ippān. **32:24** Jen 18:3;
Hos 12:3,4

26 Im leo ear ba, “Kwōn kōtłok eō, bwe e raantak.” Im *Jakob* ear ba, “I jāmin kōtłok eok, ełāññe kwō jab jare eō.” **32:26** Ex 32:10;
1Kr 4:10; Sam
67:1,6,7

27 Im ear ba ɲan e, “Etaɲ?” Im ear ba, “Jakob.”

28 Im ear ba, “Re jāmin bar āniñin eok Jakob, a Israel; bwe kwaar oktaak ippān Anij im ippān armej, im kwō anjō.” **32:28** Jen 35:10;
1Kñ 18:31

29 Im Jakob ear kajjitōk, “Ij akwełap ɲan eok, kwōn kwałok etaɲ.” Im ear ba, “Etke kwōj kajjitōk eta?” Im ear jare e ijo. **32:29** Ex 3:13;
Eka 13:17

30 Im Jakob ear ɲa etan ijo Penaiel, bwe, ej ba, “Iar lo Anij, kōmro jelpae doon, im ij mour wōt.” **32:30** Jen 16:13;
Ex 24:10; 33:20;
Bōn 12:8; Dt
5:24; 34:10; Eka
6:22; Jon 1:18

31 Im ke Jakob ear ełlā jān Penaiel, ał ej tak ioon, im ear ajjukub kōn ipin. **32:31** Eka
8:8,9,17

32 Kōn men in ro nejin Israel re jab mōñā eke eo i ipin, ɲan rainin, kōnke ear uññūr ipin Jakob ɲa ilo eke eo.

Jakob im Iso rej ioon doon

33 Im Jakob ear reiłok, im lo, Iso ej itok, im eabukwi armej ippān. Im ear ajej ajri ro ɲan Lia, im ɲan Rejel, im ɲan liɲaro ruo ri karijer.

2 Im ear likūt liɲaro ri karijer kab ro nejier imaan, im Lia kab ro nejin ālikier, im Rejel kab Josep āliktata.

3 Im ear etal imae, im badikdik ɲan lał jiljilimjuon alen, mae iien eo epaake jein. **33:3** Jen 18:2;
42:6; JK 6:3

4 Im Iso ear ettōr in wōnmae e, im atbøkwoj e, im jiburlep e, im mejenmaik e; im rejro jañ. **33:4** Jen 45:14;
46:29

33:1 Jen 32:6,16

- 33:5** Jen 48:8,9 5 Im ear reiłok, im lo liṃaro, im ajri ro, im ba, “Wōn rein ippaṃ?” Im ear ba, “Ajri ro Anij ear jouj im litok nejū, karijerōṃ.”
- 6 Innām liṃaro ri karijer raar ruwaaktok, erro kab ro nejier, im raar make badikdik.
- 33:8** Jen 32:5,13-16 7 Im Lia ear barāinwōt ruwaaktok ippān ro nejn, im raar make badikdik; im tokālik Josep im Rejel raar ruwaaktok, im raar make badikdik.
- 33:9** Jen 27:39 8 Im ear ba, “En ta aolepen bwij eo iar ioon e?” Im ear ba, “Bwe in lo jouj iṃaan mejān aō irooj.”
- 33:10** Jen 19:19; 47:29; 50:4 9 Im Iso ear ba, “I bwe kake ko ippa, jatū; kwōn bōk wōt ko aṃ ṇan eok.”
- 33:11** Jen 32:13-15 10 Im Jakob ear ba, “Jaab, ij akwełap ṇan eok, ełaññe iar lo jouj iṃaan mejāṃ kiiō, innām kwōn bōk aō men in lewōj jān peiū, bwe kiiō iar lo mejāṃ āinwōt in kar lo mejān Anij, im kwōj mōṇōṇō kake eō.
- 11 Ij akwełap ṇan eok, kwōn bōk aō jeraaṃṃan eo ij lewōj ṇan eok, bwe Anij ear jouj ṇan eō, im I bwe kōn ko jet.” Im ear akwełap ṇan e, im ear bōke.
- 12 Im ear ba, “Kōjro jen iłok, im jen etal, im inaaj etal iṃaam.”
- 13 A ear ba ṇan e, “Aō irooj e jełā bwe ajri raṇ re mōjṇo, im bwe bwij ko im kidu ko re kūrae rej pād ippa. Im ełaññe armej rej kaṃōkaj er jān aer maroñ iuṃwin juon raan, bwij otemej renaaj mej.
- 33:14** Jen 32:3; Dt 2:1 14 Aō irooj, ij akwełap ṇan eok, en ełā iṃaō; im inaaj ruṃwijiwōj, āinwōt an kidu ko rej etal iṃaō maroñ, im ekkar ṇan ajri raṇ maroñ kake, ṇan iien eo ij iwōj ṇan aō irooj ṇan Sier.”
- 15 Im Iso ear ba, “Kiiō in likūt ṇa ippaṃ jet iaan armej raṇ doō.” Im ear ba, “En ta? In lo jouj iṃaan mejān aō irooj.”
- 33:17** Jos 13:27; Eka 8:5; Sam 60:6 16 Āindein Iso ear jeplaak raan eo ilo iał eo an ṇan Sier.
- 17 Im Jakob ear etal ṇan Sōkkot, im ijo ear kalōk iṃōn, im kōṃṃan mōn kōppād ṇan kidu ko an; kōn men in rej ṇa etan Sōkkot.
- 33:18** Jen 12:6; 25:20; 28:6,7 18 Im Jakob ear itok ilo aenōṃṃan ṇan jikin kweilok in Shikem, eo ilo āneen Kenan, ke ear itok jān Pedaneram, im ear kajoor an iṃōn kōppād iṃaan jikin kweilok eo.
- 33:19** Jen 23:17 19 Im ear wiaik wāto eo ijo ear kōṃṃan an mōn kōppād, jān pein ro nejn Hemor, jemān Shikem, kōn jibukwi mōttan ṃani.
- 33:20** Jos 24:32; Jon 4:5 20 Im ear kōṃṃan juon lokatok ijo, im ej ṇa etan El-Elohe-Israel.²⁹

Shikem ej kananaik Daina, lio neji Jakob

34:1 Jen 30:21

34

Im Daina nejin Lia, eo ear keotak ṇan Jakob, ear ilen lo jiroñ in āneo.

34:2 Dt 21:14; 22:29; 2Sa 11:2

2 Im Shikem, nejin Hemor ri Hiv, irooj in āneo, ear loe, im ear bōk e im babu ippān im kananaik e.

3 Im būruon ej eddāp ṇa ippān Daina nejin Jakob, im ear yokwe jiroñ eo, im ear kōnono jouj ṇan jiroñ eo.

34:4 Eka 14:2,6

4 Im Shikem ear kōnono ṇan Hemor, jemān, im ba, “Kwōn bōk jiroñ in pāleō.”

²⁹ El-Elohe-Israel meļeļein Anij, Anij in Israel. Jakob ej kōjerbal āt eo etan ekāāl im ba bwe Anij in ej Anij eo an.

5 Kiiō Jakob ear roñ bwe ear kananaik Daina nejn; im lõmaro nejn raar pād ippān kidu ko an ilo meļaa; eo; im Jakob ear kejakļokjeñ mae iien rej itok.

6 Im Hemor jemān Shikem ear diwōjļok ñan ippān Jakob bwe en pepe ippān.

7 Im lõmaro nejn Jakob raar itok jān meļaa; eo ke raar roñjake; im lõmaro raar būromōj, im re kanooj illu, bwe ear kōmman bwebwe ilo Israel, ke ear babu ippān lio nejn Jakob; men eo e jakkar kōmmane.

8 Im Hemor ear pepe ippāer im ba, “Būruon Shikem nejū e kanooj yokwe lio nejemi. Ij akweļap ñan kom, komwin letok lio bwe en pāleen.

9 Im kōmman pālele ippem, litok liṃaro nejemi ñan kōm, im bōk liṃaro nejem ñan kom.

10 Im kom naaj jokwe ippem, im āneo enaaj īmaān mejemi; komwin jokwe im wia bajjek ie, im jibadek jikemi ie.”

11 Im Shikem ear ba ñan jemān lio, im ñan lõmaro jein lio, “In lo jouj īmaān mejemi, im men eo komij ba ñan eō inaaj lewōj.

12 Komwin kajjitok ippa kitri kōn lio im men in lewōj jabdewōt aer ļap, im inaaj lewōj āinwōt kom naaj ba ñan eō; a letok ñan eō jiron eo bwe en pāleō.”

13 In lõmaro nejn Jakob raar uwaak Shikem im Hemor jemān ilo moņ, im kōno, kōnke ear kananaik Daina jatier.

14 Im raar ba ñan er, “Kōm ban kōmman men in, im leļok lio jatōm ñan juon e jab m̄wijm̄wij, bwe enaaj men in kajook kōm.

15 A eļāññe āinwōt in kōm naaj eḡroñ kompro: ñe kom naaj āinwōt kōm, bwe maan ro otemjej ippemi ren m̄wijm̄wij,

16 Innām kōm naaj lewōj liṃaro nejem ñan kom, im bōk liṃaro nejemi ñan kōm, im kōm naaj jokwe ippemi, im jenaaj juon wōt bwij.

17 A eļāññe kom jab eḡroñ kōm, im jab m̄wijm̄wij, innām kōm naaj bōk lio nejem, im kōm naaj etal.”

18 Im naan ko aer raar kabuñbūruon Hemor im Shikem ļeo nejn.

19 Im likao eo ear jab ruṃwij in kōmman men in, bwe ear yokwe lio nejn Jakob; im e utiej jān ro nukun jemān otemjej.

20 Im Hemor im Shikem nejn, raar itok ñan kōjām in jikin kweilok eo aer, im raar pepe ippān armej ro in jikin kweilok eo im ba,

21 “Lõmarā rej aenōmman ipped; innām ren jokwe i ānin im wia bajjek ie, bwe, lo, e bwe ānin ñan er. Jen bōk liṃaro nejier bwe ren pāleōd, im jen leļok liṃaro nejōd ñan er.

22 A kōn men in wōt, armej ro renaaj eḡroñ kōj, bwe ren jokwe ipped, bwe jen juon wōt bwij, ñe maan ro otemjej ipped rej m̄wijm̄wij, āinwōt aer m̄wijm̄wij.

23 Bwijin kidu ko aer, im men ko m̄weier, im kidu ko otemjej ippāer, re jāmin adwōj ke? A men in wōt, jen eḡroñ er im renaaj jokwe ipped.”

24 Im ro otemjej raar diwōjļok jān kōjām in jikin kweilok eo, raar eḡroñ Hemor, kab Shikem nejn, im maan ro otemjej raar m̄wijm̄wij, er otemjej raar diwōjļok jān kōjām in jikin kweilok eo an.

25 Innām, ilo raan eo kein ka jilu, ke rej metak, ruo iaan lõmaro nejn Jakob, Simeon im Livi, lõmaro jein Daina, raar jīmōr bōk aer jāje, im itok ñan jikin kweilok eo ilo peran, im man maan ro otemjej.

34:7 2Sa 13:12

34:9 Jen 24:3; 28:1

34:11 Jen 33:10

34:12 Jen 24:53; 29:18; 31:41; Ex 22:16

34:13 Jen 27:35; 31:7; 34:31

34:14 Jen 17:13,14; Jos 5:2

34:19 Jen 29:29

34:20 Jen 23:10; Dt 17:5

34:22 Jen 34:15

34:24 Jen 17:23; Jos 5:2

34:25 Jen 49:5,6; Jos 5:8

26 Im raar man Hemor, im Shikem nejn, kōn jāje, im raar bōk Daina jān imōn Shikem, im diwōjlok.

27 Im lōmaro nejn Jakob raar itok ioon ro re mej, im raar rakimi jikin kweilok eo aer, kōnke raar kananaik lio jatier.

34:28 Jos 7:21

28 Raar bōk sip ko aer, im kau ko aer, im donkey ko aer, im men ko ilo jikin kweilok kab men ko ilo jikin kallib;

29 Im mweiuk ko mweiier otemjej, im ajri ro nejier otemjej, im limaro pāleir, raar bōk er ri jipokwe, im raar kōkkure men ko otemjej ilowaan mo ko.

34:30 Jen 13:7;
49:5-7; Ex 5:21;
1Kr 16:19

30 Im Jakob ear ba nan Simeon im Livai, “Kom ar kabūromōj eō bwe in kanooy nana ippān armej in ānin, ippān ri Kenan im ri Periz; im na, e iiet, renaaj kōllejar nae eō, im man eō; im inaaj jako, kab ro nukū.”

31 Im raar ba, “En kar kōmman nan lio jatōm āinwōt nan kōrā e kijoñ ke?”

Jekob ej etal nan Betel

35:1 Jen 12:1;
22:1; 28:19; 31:3

35 Im Anij ear ba nan Jakob, “Kwōn jutak, wanlōñlok nan Betel, im jokwe ijo; im kwōn kōmman ijo juon lokatok nan Anij eo ear wālok nan eok ke kwaar ko jān imaan mejān Iso jeōm.”

35:2 Jen 31:19

2 Innām Jakob ear ba nan ro nukun, im nan ro otemjej raar pād ippān, “Komwin jołok anij ko ruwa rej pād ippemi, im komwin karreok kom im nuknuk ko ami;

35:3 Jen 28:15-
22

3 Im jen jutak, im wanlōñlok nan Betel, im ijo inaaj kōmanman juon lokatok nan Anij, Eo ear uwaak eō ilo raan eo iar eñtaan, im Eo ear pād ippa ilo iał eo iar ilok ielok.”

35:4 Ex 32:2; Jos
24:23-26; Eka
8:24; Hos 2:13

4 Im raar lełok nan Jakob anij ro ruwa otemjej raar pād ilo peir, im diede ko ilo lojilñier; im Jakob ear noojer iumwin wōjke ok eo iturin Shikem.

35:5 Jen 34:30;
Ex 15:16

5 Im raar etal, im lōññon jān Anij ear pād ioon jikin kweilok ko ituirei, im raar jab lukwarkwar ro nejn Jakob.

35:6 Jen 12:8;
28:19; 48:3

6 Āindein Jakob ear itok nan Lōz, eo ilo āneen Kenan (e in Betel), e kab armej otemjej ippān.

35:7 Jen 28:19

7 Im ear kalok juon lokatok ijo, im ear na etan ijo El-betel,³⁰ kōnke ijo Anij e kar wālok nan e, ke ear ko jān imaan mejān jein.

35:8 Jen 24:59

8 A Debora, lio ear kaninnin Rebeka, ear mej, im raar kalbwin e i Betel iumwin juon wōjke ok; im raar likūt etan ijo Allon-bakut.³¹

35:9 Jen 26:2;
28:13; 48:3

9 Im Anij ear bar weaaktok nan Jakob, ke ear itok jān Pedan-eram, im Ear kajeraamman e.

35:10 Jen
17:5,15

10 Im Anij ear ba nan e, “Etañ Jakob; re jāmin bar āninin eok Jakob, a Israel e naaj etañ.” Im Ear na etan Israel.

35:11 Jen 12:1;
17:1,5; 28:3

11 Im Anij ear ba nan e, “Na Anij Laplap; kwōn timon im orłok. Ri aelōn im bwijin ri aelōn renaaj jān ippam, im kiin ro renaaj wāłoktok jān ipōm.

35:12 Jen 13:15;
28:13

12 Im āneo Iar lełok nan Ebream im Aisak, Inaaj lewōj nan eok, im nan ro ineom ālikom Inaaj lewōj āneo.”

³⁰ Betel melelein mōn Anij. El e kadu an naan eo Elohim, im naan in ej naan eo kōn Anij ilo kajin Hibru. El-betel melelein, Anij an Betel, ak, Anij an mōn Anij.

³¹ Allon-bakut melelein ‘wōjke ok ijo rej jañ ie.’

13 Im Anij ear wanlōñlōk jān e, ilo jikin eo ijo Ear kōnono ippān.

35:13 Eka 6:21;
13:20

14 Im Jekob ear kajoor juon joor ijo Ear kōnono ippān, joor dekā, im ear lutōk juon katok idaak ṇa ioon, im ear lutōk oil ṇa ioon.

35:14 Jen
28:18,19

15 Im Jekob ear ṇa etan ijo Anij ear kōnono ippān, Betel.

E lotak Benjamin; e mej Rejel

16 Im raar etal jān Betel; im ettolōk jidik ṇan Eprat, im Rejel e jino in keotak, im elap an eñtaan.

35:16 Rut 4:11

17 Innām, ke elap an eñtaan, lio ej ri kemour, ear ba ṇan e, “Kwōn jab mijak bwe juon in bar nejim ṇaan.”

35:17 Jen
30:23,24

18 Innām, ke ear weaaklōk an, (bwe e mej), ear ṇa etan Benoni; a jemān ear ṇa etan Benjamin.

35:18 Jen 46:19;
49:27

19 Im Rejel e mej, im raar kalbwīn e ilo iaḷ ṇan Eprat, (eñin, Betleem).

35:19 Jen 48:7

20 Im Jekob ear kajoor juon dekā ioon libōn; eñeo jurōn libōn Rejel ṇan rainin.

Ro nejin Jekob; e mej Aisak

21 Im Israel ear etal, im ear erlōke an mōn kōppād mōjen an ellā jān mōn kattōrak an Ider.

35:22 Jen 49:4;
Lv 18:8; 1Kr 5:1

22 Innām, ke Israel ear jokwe i āneo, Ruben ear ilōk im babu ippān Bila lio konkubain an jemān; im Israel ear roñjake. Kiiō lōmāro nejin Israel joñoul ruo.

23 Lōmāro nejin Lia: Ruben, ṇaanjien Jekob, im Simeon, im Livai, im Juda, im Issakar, im Zebulun.

35:23 Jen 29:32-35; 46:8-14

24 Lōmāro nejin Rejel: Josep, im Benjamin.

35:24 Jen 30:22-24

25 Im lōmāro nejin Bila, lio karijeran Rejel: Dan, im Naptalai.

35:25 Jen 30:4-8; 46:23-25

26 Im lōmāro nejin Zilpa, lio karijeran Lia: Gad, im Asher. Lōmārein ro nejin Jekob, ro raar lotak ṇan e i Pedan-eram.

35:26 Jen 30:9-13; 46:16-18

27 Im Jekob ear itok ṇan ippān Aisak jemān, ṇan Mamre, ṇan jikin kweilōk Arba (eñin, Hibron), ijo Ebream im Aisak raar ito-itak ie.

35:27 Jen 13:18; 23:2; 37:14

28 Im raan ko an Aisak jibukwi ruwalitoññoul iio.

35:28 Jen 23:1; 25:7; 25:20;

29 Im Aisak ear weaaklōk an, im e mej, im koba ippān ro doon, e bwijwolā im elōñ an raan; im Iso im Jekob, lōmāro nejin, raar kalbwīn e.

47:28; 50:26

Epepen ko an Iso

36 Rein epepen ko an Iso (eñin, Idom).

36:1 Jen 25:25-34; 32:3-7; 1Kr 1:35

2 Iso ear bōk limāro pāleen jān ro nejin ri Kenan: Eda nejin Ilon ri Het, im Oholibama nejin Ena, lio nejin Zibeon ri Hiv,

36:2 Jen 26:34; 36:10,14

3 Im Basimat nejin Ishmael, jein im jatin Nibaiot.

4 Im Eda ear keotak ṇan Iso, Elipaz; im Basimat ear keotak Reuel;

36:4 Jen
36:10,11,13
36:5 Jen 36:18

5 Im Oholibama ear keotak Jiōsh, im Jelam, im Kora. Lōmārein nejin Iso, ro raar lotak ṇan e ilo āneen Kenan.

6 Im Iso ear bōk limāro pāleen, im lōmāro nejin, im limāro nejin, im armej otemjej in mweo imōn, im bwij ko an, im kidu ko an otemjej, im mweiuk ko mweien, ko ear jibadeki ilo āneen Kenan; im ear ilōk ṇan juon āne ettolōk jān Jekob jatin.

7 Kōnke elōñ mweier jān aer maroñ in jokwe ippān doon, im āne in aer ito-itak e bane er kōn bwijin kidu ko aer.

36:7 Jen 13:6

- 36:8 Jen 14:6;
25:30; 32:3
36:9 Jen 36:43;
1Kā 11:1
36:10 1Kr 1:35
36:11 1Kr 1:36
- 8 Āindein Iso ear jokwe ilo toĭ Sier; Iso ej Idom.
9 Im rein epepen ko an Iso, jemān ri Idom, ilo toĭ Sier.
10 Āt kein etan lõmaro nejin Iso: Elipaz nejin Eda pāleen Iso, Reuel nejin Basimat pāleen Iso.
11 Im lõmaro nejin Elipaz, Timan, Omar, Zipo, im Getam, im Kinaz.
12 Im Timna lio konkubain an Elipaz, nejin Iso; im ear keotak ñan Elipaz, Amelek. Lõmarein nejin Eda, lio pāleen Iso.
13 Im lõmarein nejin Reuel: Nehat, im Zira, Shamma, im Miza. Lõmarein nejin Basimat, lio pāleen Iso.
14 Im lõmaro nejin Oholibama, nejin Ena, lio nejin Zibeon, pāleen Iso: im ear keotak ñan Iso Jiōsh, im Jelam, im Kora.
15 Rein irooj ro in ro nejin Iso. Lõmaro nejin Elipaz maanjen Iso: irooj Timan, irooj Omar, irooj Zipo, irooj Kinaz,
16 Irooj Kora, irooj Getam, irooj Amelek. Rein irooj ro nejin Elipaz ilo āneen Idom; lõmarein nejin Eda.
17 Im lõmarein nejin Reuel, nejin Iso: irooj Nehat, irooj Zira, irooj Shamma, irooj Miza. Rein irooj ro nejin Reuel ilo āneen Idom; lõmarein nejin Basimat, lio pāleen Iso.
36:18 1Kr 1:35
18 Im lõmarein nejin Oholibama, lio pāleen Iso: irooj Jiōsh, irooj Jelam, irooj Kora. Rein irooj ro nejin Oholibama nejin Ena, lio pāleen Iso.
36:19 Jen 36:1,9
36:20 Jen 14:6;
Dt 2:12,22; 1Kr 1:38-42
19 Lõmarein nejin Iso, im rein irooj ro nejier; eñin, Idom.
20 Lõmarein nejin Sier ri Hor, ro raar jokwe ilo āneo: Lotan, im Shobal, im Zibeon, im Ena,
21 Im Daishon, im Izer, im Daishon. Rein irooj ro an ri Hor, ro nejin Sier ilo āneen Idom.
36:22 1Kr 1:39
22 Im ro nejin Lotan: Horai im Himan; im lio jein im jatin Lotan, Timna.
36:23 1Kr 1:40
23 Im rein nejin Shobal: Alvan, im Manehat, im Ibal, Shipo im Onam.
24 Im rein ro nejin Zibeon: Eia im Ena; eñin Ena eo ear lo un ko unin dān e bwil ilo āne jemaden, ke ear lali donkey ko an Zibeon jemān.
36:25 Jen 36:2,5,14,18; 1Kr 1:41
25 Im rein ro nejin Ena: Daishon im Oholibama lio nejin Ena.
36:27 1Kr 1:38,42
26 Im rein ro nejin Daishon: Hemdan, im Eshban, im Itran, im Kiran.
27 Rein ro nejin Izer: Bilhan, im Zeavan, im Ekan.
36:29 Jen 36:29,30
28 Ro nejin Daishon rein: Ōz im Eran.
29 Rein irooj ro nejin ri Hor: irooj Lotan, irooj Shobal, irooj Zibeon, irooj Ena,
30 Irooj Daishon, irooj Izer, irooj Daishon. Rein irooj ro nejin Hor, ekkar ñan irooj ro aer ilo āneen Sier.
36:31 Jen 17:6,16; 20:14; 1Kr 1:43
31 Im rein kiiñ ro raar irooj ilo āneen Idom, mokta jān an juon kiiñ irooj ioon ri Israel.
32 Im Bila nejin Bior ear irooj in Idom, im etan jikin kweilōk eo an Dinhaba.
33 Im Bila e mej, im Jobab nejin Zira ri Bozra ear irooj im pinej jenkwān.
34 Im Jobab e mej, im Husham jān āneen Temanai ear irooj im pinej jenkwān.
36:35 1Kr 1:48
35 Im Husham e mej, im Hedad nejin Bidad, eo ear man Midian ilo āneen Moab, ear irooj im pinej jenkwān, im etan jikin kweilōk eo an Evit.
36 Im Hedad e mej, im Samla ri Masreka ear irooj im pinej jenkwān.

37 Im Samla e mej, im Shaul ri Rihobot iturin River eo ear irooj im pinej jenkwān. **36:37** 1Kr 1:48

38 Im Shaul e mej, im Beal-henan nejin Akbor, ear irooj im pinej jenkwān.

39 Im Beal-henan nejin Akbor e mej, im Hedar ear irooj im pinej jenkwān; im etan jikin kweilōk eo an Pau; im etan lio pāleen Mihetabel nejin Metred, lio nejin Mizehab.

40 Im āt kein etan irooj ro nejin Iso, ekkar nān nukier, nān jikier, kōn etaer: irooj Timna, irooj Alva, irooj Jitet, **36:40** 1Kr 1:51

41 Irooj Oholibama, irooj Ila, irooj Painon,

42 Irooj Kinaz, irooj Timan, irooj Mibzar,

43 Irooj Magdiel, irooj Airam. Rein irooj ro nejin Idom, ekkar nān jikin aer jokwe ilo āneo aer. Eñin, Iso, jemān ri Idom.

Josep ej ettōnak

37 Im Jakob ear jokwe i āneo ijo jemān ear ruwamāejet, ilo āneen Kenan. **37:1** Jen 17:8; 28:4

2 Rein epepen ko an Jakob. Josep ke rūttoun joñoul jiljilimjuon iio, ear naajdik bwijin kidu ippān lōmaro jein; im ladik eo ear pād ippān lōmaro nejin Bila, im ippān lōmaro nejin Zilpa, lōmaro pāleen jemān. Im Josep ear kōnnaanōk jemaer kōn nana ko aer. **37:2** Jen 6:9; 35:22-26; 41:46

3 Kiiō Israel ear yokwe Josep elap jān ro nejin otemjej, bwe e nejin ke e lōllap, im ear kōmman juon an nuknuk me elōñ color ie. **37:3** Jen 37:23,32; 44:20

4 Im ke lōmaro jein raar lo bwe jemaer ej yokwe e elap jān ro jein im jatin otemjej, raar kōjdat e, im ban kōnono aenōmman nān e. **37:4** Jen 27:41

5 Im Josep ear ettōnak juon tōnak, im ke ej kōnnaanōk lōmaro jein, im elaplōk aer kōjdat e. **37:5** Jen 28:12; Bōn 12:6; Dan 2:1

6 Im ear ba nān er, “Kōmwin roñjake, ij akwelap nān kom, tōnak in iar ettōnake:

7 Bwe, lo, jaar pād im korak tir³² ilo jikin kallib, im lo, tir eo aō ej make jerkak, im ej jutak jīmwe. Im lo, tir ko ami raar kōpool e, im rej badikdik jān tir eo aō.” **37:7** Jen 42:6,9; 43:26

8 Im lōmaro jein raar ba nān e, “E mool kwōnaaj irooj iom ke? Ak e mool enaaj am pepe kōn kōm ke?” Im elaplōk wōt aer kōjdate kōn tōnak ko an im naan ko an. **37:8** Ex 2:14; Dt 33:16

9 Im ear ettōnak bar juon tōnak, im ej kōnnaanōk lōmaro jein im ba, “Lo, iar ettōnak bar juon tōnak; im lo, al im allōn im joñoul juon iju raar badikdik jān eō.” **37:9** Jen 41:25,32

10 Im ear bwebwenato nān jemān im lōmaro jein; im jemān e ar kauwe im ba nān e, “Āin de et tōnak in kwaar etōnake? E mool nā im jinōm im lōmaro jeim im jatūm kōm naaj iten badikdik nān lal jān eok ke?” **37:10** Jen 27:29; Ais 60:14; Pil 2:10

³² Ilo kar tōr eo, ke raar madmōd wit im grain ko jet, raar kijoñ sikel. Innām raar bōk kāan ko im korake im kajutake bwe ren mōrā im pojak nān e iien eo nē renaaj itok im bōke nān jikin deñden eo. Etan men ko raar korake im kajutake ej tir ko.

- 37:11** Sam 106:16; Ais 11:13; Mt 27:18; Jrb 7:9
37:12 Jen 33:18; 37:1
37:14 Jen 29:6; 35:27
37:17 2Kñ 6:13
37:20 Jen 37:33; JK 1:11
37:21 Jen 42:22
37:22 Jen 37:29
37:23 Jen 37:3
37:24 Jer 38:6
37:25 Jen 25:16-18; 31:23; 37:28; Jer 8:22; 46:11
37:27 Ex 21:16; Ni 5:8
37:28 Jen 39:1; 45:4; Lv 27:5; Eka 8:22-24; Jrb 7:9
37:29 Jen 37:34; 44:13; Bñn 14:6
37:30 Jen 5:24; 42:13,32,36
37:32 Lk 15:30
- 11 Im lõmaro jein raar bane, a jemān ej keememej naan eo.
- Ro jein Josep rej wiakake e*
- 12 Im lõmaro jein raar ilen naajdik bwijin kidu ko an jemaer i Shikem.
- 13 Im Israel ear ba ñan Josep, “Lõmaro jeom̃ re jab naajdik bwijin kidu ko i Shikem ke? Itok, im inaaɣ jilkinlɔk eok ñan ippāer.” Im ear ba ñan e, “Ña e.”
- 14 Im ear ba ñan e, “Kwōn ilen lale elaññe emman an lõmaro jeom̃ pād, im elaññe emman an bwijin kidu ko pād; im bar bōktok naan ñan eō.” Aindein ear jilkinlɔk e jān komlaɣ in Hibron, im ear itok ñan Shikem.
- 15 Im juon emmaan ear lo e, im lo, ear etetal i mēlaaj ko, im leo ear kajjitok ippān im ba, “Ta eo kwōɣ kappukot?”
- 16 Im ear ba, “Ij pukot lõmaro jeiō; kwōn kōnnaanōk eō, ij akwelap ñan eok, ijo rej naajdik kidu ko aer.”
- 17 Im leo ear ba, “Re mootlɔk jān ijin; bwe iar roñ aer ba, ‘Jen ilɔk ñan Dotan.’” Im Josep ear ilɔk ilɔkaerlɔk im lo er i Dotan.
- 18 Im ke raar lo e ettolɔk, aet, mɔkta jān an kepaak er, raar pepe kake bwe ren man e.
- 19 Im rej ba ñan doon, “Lo, ri tōnak en ej itok.
- 20 Innām itok kiō, im jen man e, im joɔk e ilo juon rōñ. Im jenaaj ba, ‘Juon kidu e lāj ear kañe.’ Im jen lo tokjān tōnak ko an.”
- 21 Im Ruben ear roñjake, im e kōnaan lõmɔɔren e jān peir, im ear ba, “Jen jab man e.”
- 22 Im Ruben ear ba ñan er, “Jab kōtɔɔrɔlɔk bōtōktōk, a joɔk e ña ilo rōñ in, eo ilo āne jemaden, im jab likūt pā ña ioon,” bwe en lõmɔɔren e jān peir, im bar āninlɔk e ñan jemān.
- 23 Innām, ke Josep e moottok ñan ippān lõmaro jein, raar utūk kopā eo an jān Josep, kopā eo an me elōñ color ie im ej kōnake;
- 24 Im raar bōk e im joɔk e ña ilo juon rōñ. Im ejjelɔk kobban rōñ eo; ejjelɔk dān ie.
- 25 Im raar jijet bwe ren mōñā. Im rej reilɔk im lo juon jar an ri Ishmael, rej itok jān Giliad, kab kamel ko aer rej bōk toɣaj, im ijur, im mōr, rej aljeklɔk ñan Ijpt.
- 26 Im Juda ear ba ñan lõmaro jein im jatin, “Ewor ke ad jeraamman ñe jej man leo jated im nooj bōtōktōkin?”
- 27 Itok, jen wiakake ñan ri Ishmael, im jen jab likūt peed ña ioon, bwe e jated, kanniōked.” Im ro jein im jatin rej eɔroñ e.
- 28 Innām ri Midian, rū wia, rej iten kijoon ijo, im raar tōbwe im kotake Josep jān lowaan rōñ eo, im wiakake Josep ñan ri Ishmael kōn roñoul mōttan silver. Im raar āninlɔk Josep ñan Ijpt.
- 29 Im Ruben ear jeplaak ñan rōñ eo, im lo, e jako Josep jān rōñ eo; im ear kekōl nuknuk ko an.
- 30 Im ej jeplaak ñan ippān ro jatin im ba, “E jako ajri eo, im ña, inaaɣ ilɔk ñan ia?”
- 31 Im raar bōk kopā eo an Josep, im man juon koon in got, im katutu kopā eo ilo bōtōktōkin;
- 32 Im raar jilkinlɔk kopā eo me elōñ color ie, im raar bōktok e ñan ippān jemaer im ba, “Men in kōm ar loe; kwōn kakilen e, kopā an nejim̃ ke, jab ke.”

33 Im ej kile im ba, “Kopā eo an nejū. Juon kidu e lāj ear kañe. E mool emōj kekōle Josep.”

37:33 Jen 37:20; 44:28

34 Im Jekob ear kekōl nuknuk ko an, im ej kōṇak nuknuk e kilep iden, im ear jañūt nejin iumwin elōn raan.

37:34 Jen 37:29; 44:13

35 Im lōmaro nejin otemjej, kab liṃaro nejin otemjej, raar jutak bwe ren kaaenōmman e, a ej abwin aenōmman. Im ej ba, “Bwe inaaj wanlaḷ ṇan Sheol ṇan ippān nejū im jañ.” Im jemān ear jañūt e.

37:35 Jen 31:43; 44:29; 2Sa 12:17; Sam 77:2

36 Im ri Midian raar wiakake e i Ijipt, ṇan Potipar, juon rū kabbōjrak an Pero im kapeṇ jarin ebbaar.

37:36 Jen 39:1; 40:4

Juda im Temar

38 Innām, ilo iien eo, Juda ear wanlaḷḷok jān ippān ro jein im jatin, im ej jeor im deḷōṇ ṇan ippān juon ri Adulam, etan ḷeo Haira.

38:1 Jos 12:15; 15:35; 1Sa 22:1

2 Im Juda ear lo ijo juon kōrā nejin juon ri Kenan, etan Shua; im ej bōk lio im deḷōṇ ṇan ippān.

38:2 Jen 24:3; 34:2; 38:12

3 Im ear etta im keotak nejin emṃaan, im ej ṇa etan Er.

4 Im ear bar etta, im keotak nejin emṃaan, im ej ṇa etan Onan.

38:3 Jen 46:12; Bōn 26:19

5 Im ear bar etta, im keotak nejin emṃaan, im ej ṇa etan Shila; im ear pād i Kizib, ke ear keotak e.

6 Im Juda ear bōk juon pāleen ṇan Er, maanjien, etan lio Temar.

38:6 Mt 1:3

7 Im Er, maanjien Juda, e nana imaan mejān Jeova, im Jeova e ar ṃan e.

38:7 Jen 6:5; 13:13; 19:13; 38:10; 2Kr 33:6
38:8 Lv 18:16; Bōn 36:8; Dt 25:5-10; Mt 22:24

8 Im Juda ear ba ṇan Onan, “Kwōn deḷōṇ ṇan ippān lio pāleen jeōm, im pāleik e, im en wor ineen ḷeo jeōm.”

9 Im Onan e jeḷā bwe ine eo e jāmin ineen; im, ke ear deḷōṇ ṇan ippān lio pāleen jein, ej lutōk e ioon bwidej, bwe en jab kaine ṇan jein.

10 Im men in ear kōmman ej kaillu Jeova; im Ear barāinwōt ṃan e.

38:10 2Sa 11:27; 1Kr 21:7

11 Innām Juda ear ba ṇan Temar nejin kōrā, “Kwōn pād im ejjelōk pāleṃ ilowaan imōn jemam, ṇan iien Shila nejū ej rūtto,” bwe ej ba, “Ñe ab mej āinwōt lōmaro jein.” Im Temar ear ilem jokwe ilowaan imōn jemān.

38:11 Rut 1:13

12 Innām, tokālik lio nejin Shua, pāleen Juda, e mej; im emōj an Juda jañūt e, im ear wanlōṇḷok ṇan ippān ri ṃwijbar sip ro an ṇan Timnat, e kab ḷeo jeran, Haira ri Adulam.

38:12 Jen 31:19; Jos 13:23-27; 1Sa 25:4; 2Sa 13:23-27

13 Im raar kōnnaanōk Temar im ba, “Lo, jemam ear wanlōṇḷok ṇan Timnat, in ṃwijbar sip ko an.”

14 Im lio ear utūk an nuknuk in jañūt ḷeo pāleen, im ear kalbubu e kōn veil eo an, im make liboror, im ear jijet ijo e alikkar iturin iaḷ ṇan Timnat; bwe ear lo bwe e rūtto Shila, im re jañin leḷok e bwe en lio pāleen.

38:14 Jen 23:10; Jos 15:34

15 Im ke Juda ear lo e, ear lōmṇak e juon kōrā e kijoṇ, bwe ear kalbubu mejān.

38:15 Jen 24:65

16 Im ear jeor ṇan ippān iturin iaḷ im ba, “Itok, ij akweḷap ṇan eok, in deḷōṇ ṇan ippam,” bwe e jaje bwe lio nejin kōrā. Im lio e ar ba, “Ta eo kwōnaaj letok ṇan eō, bwe kwōn deḷōṇ ṇan ippa?”

38:16 2Sa 13:11; Dt 23:18; Ezk 16:33

17 Im ḷeo ear ba, “Inaaj jilkinwōj juon koon in got.” Im lio ear ba, “Kwō naaj letok juon kein kaṃoole ke, mae iien kwōj jilkintok e?”

38:17 Jen 38:20,25

18 Im ḷeo ear ba, “Kein kaṃool rot in lewōj?” Im lio ear ba, “Am kein sil, im am to, im jokoṇōm eo ilo peim.” Im ear liḷok ṇan e, im deḷōṇ ṇan ippān, im e ar etta kōn e.

38:18 Jen 41:42; Hos 4:11

19 Im lio ear jutak im iløk, im ej likūt veil eo an jän ippän, im bar kõṇak an nuknuk in jañūt päleen.

20 Im Juda ear jilkinløk koon in got ilo pein jeran, ri Adulam, bwe en bök kein kamool jän pein körä eo, a e jab lo lio.

21 Innäm ear kajjitøk ippän lõmaro in ijo im ba, “Ewi körä e kijoñ eo ear jijet iturin iaḷ in Inaim?” Im rej ba, “Ear ejjeløk körä e kijoñ ijin.”

22 Im ear jeplaak ñan ippän Juda im ba, “I jab maroñ in lo e; im baräinwõt lõmaro in ijo raar ba, ‘Ejjeløk körä e kijoñ ijin.’”

38:23 JK 6:32,33

23 Im Juda ear ba, “En make bök e, ñe je ab jook kake. Lo, iar jilkinløk koon in, im kwaar jab lo lio.”

38:24 Jen 34:31;

Lv 20:10; 21:9;

Ekl 7:26

24 Innäm, e nañin jilu allõn tokalik, raar kõnnaanøk Juda im ba, “Temar, nejm körä ear kajjioñe körä ro re kijoñ, im baräinwõt e bõrõro kõn lõñ.” Im Juda ear ba, “Äñintok e, im ren tile!”

38:25 Jen 37:32

25 Im ke emøj äñintok e, ear jilkinløk ñan jemän im ba, “Kõn leo an men kein ewor nejü.” Im ear ba, “Kwõn kakileni, ij akwelap ñan eok, an wõn men kein, kein sil in, im to in, kab jokoñ.”

38:26 1Sa 24:17;

Ezk 16:52

26 Im Juda ear kamooli im ba, “Lio e wänøk jän ña, bwe iar jab leløk e ñan Shila nejü.” Im e jab bar jelä lio tokalik.

38:27 Jen 25:24

27 Im tokalik, ilo iien ke ear jino in keotak, lo, bo ro i lojien.

28 Innäm ke ear eñtaan, juon ej kwaløk pein, im lio ri kemour ear jibwe im lukwøje pein kõn tõreej e bürörö im ba, “Eñin ear waløk mokta.”

38:29 Jen 46:12;

Bõn 26:20; Rut

4:12; 1Kr 2:4; Mt

1:3; Lk 3:33

29 Innäm, ke ear nukuj pein, lo, jein ear lotak. Im lio ear ba, “Ekõjkan aṃ kar lotak?” Kõn men in raar ña etan Periz.

30 Im tokalik, jatin ear waløk, eo tred e bürörö ear päd i pein; im raar ña etan Zira.

Josep ej jerbal ñan Potipar

39:1 Jrb 7:9

39 Im raar äñinlaløk Josep ñan Ijipt; im Potipar, rü kabbõjrak an Pero, kapen in jarin ebbaar, e ri Ijipt, ear wiaik Josep jän pein ro ri Ishmael, ro raar äñinlaløk e ñan ijo.

39:2 Jen 21:22;

26:24,28; 28:15

2 Im Jeova ear päd ippän Josep, im e armej e jeraamman; im ear päd ilowaan imõn ri Ijipt, irooj eo an.

3 Im irooj eo an ear lo bwe Jeova ej päd ippän, im bwe Jeova ear kajeraamman ilo pein men otemjej ear kõmmani.

39:4 Jen 32:5;

41:40; JK 14:35;

17:2; 27:18

39:5 Dt 28:3-6

4 Im Josep ear lo jouj imaan mejän, im ear jerbal ñan e; im ear likūt e ri lale mweo imõn, im aolepen men ko an ear likūt ilo pein.

5 Innäm, jän iien eo ear likūt e ri lale mweo imõn, im ioon men ko otemjej an, Jeova ear kajeraamman imõn ri Ijipt eo kõn Josep; im jeraamman an Jeova ear päd ioon aolepen men ko an, i mweo im ilo jikin kallib.

39:6 Jen 29:17;

Ex 2:2; 1Sa

16:12,18; Lk

16:10; Jrb 7:20

39:7 Sam

119:37; JK 2:16;

5:3; 7:13; Ezk

23:5

6 Im ear likūt wõt men otemjej ilo pein Josep; im e jaje jabdewõt men ko an, a kijen wõt me ej mõñä. Im Josep e wülio im emman kääñ.

Lio päleen Potipar ej riab kõn Josep

7 Innäm, älikin men kein, lio päleen irooj eo an ear kalimjeke Josep im ba, “Kwõn babu ippa.”

8 A e abwin, im ba ñan lio pāleen irooj eo an, “Lo, aō karo e jaje kake men ko ippa ilowaan m̄wiin, im ear litok men otemjej an ilo peiū.

39:8 Jen 39:5; JK 1:10; 6:23,24

9 E jab utiej j̄an eō ilowaan m̄wiin, im ear jab dāpij jabdewōt j̄an eō, a kwe wōt, bwe kwe pāleen. Innām ekōjkan aō maroñ kōmman nana in eļap, im jerōwiwi ñan Anij?”³³

39:9 2Sa 12:13; Sam 51:4

10 Innām, ke ear kōnono ñan Josep raan otemjej, e jab pokake lio bwe en babu ippān, ak pād ippān.

39:10 1Ko 6:18; 15:33; 1Te 5:22; 2Ti 2:22

11 Innām, ilo iien kein, ear deloñ ñan lowaan m̄weo bwe en kōmman jermal ko an, im ejleļok iaan armej in m̄weo ilowaan.

12 Im lio ear jibwe nuknuk eo an im ba, “Kwōn babu ippa.” Im e ar joļok nuknuk eo an ña ilo pein, im ko, im diwōjļok.

39:12 JK 7:13; Ekl 7:26; Ezk 16:30

13 Innām ke lio ej lo bwe ear joļok nuknuk eo an ña ilo pein, im e mootļok,

14 Ear kūr maan ro in m̄weo imōn, im kōnono ñan er im ba, “Lo, ear āñintok juon ri Hibru ñan ipped, bwe en kajjirere kake kōj. Ear deloñ ñan ippa bwe en babu ippa, im iar lamōj kōn ainikiō eļap.

39:14 Ais 54:17

15 Innām, ke ear roñ bwe ij koutiej ainikiō im lamōj, ear joļok nuknuk eo an ña iturū, im ko, im diwōjļok.”

16 Im ear kōjparok nuknuk eo an ña ippān, ñan iien eo ej itok irooj eo an leo.

17 Im lio ear kōnono ñan e āinwōt naan kein im ba, “Karijer eo, ri Hibru, me kwaar āñintok e ñan ipped, ear deloñtok ñan ippa bwe en kajjirere kake eō.

39:17 Ex 20:16; 23:1; Sam 37:14; 55:3

18 Innām, ke iar koutiej ainikiō im lamōj, ear joļok nuknuk eo an ña ippa im ko nabōjļok.”

19 Innām, ke an irooj ej roñ naan ko an lio pāleen, ear kōnono ñan e im ba, “Āindein an leo karijerōm kōmman ñan eō,” e bwil an illu.

39:19 JK 6:34; 18:17

E kalbuuj Josep

20 Im irooj eo an Josep ear bōk e, im likūt e ña ilowaan jikin kalbuuj eo, ijo rej liāpe ro ri kalbuuj an kiiñ eo; im ear pād ijo ilowaan jikin kalbuuj.

39:20 Jen 40:1-3,15; 41:12,14; Sam 105:18

21 A Jeova ear pād ippān Josep, im tūriamo kake, im leļok jouj ñan e imaan mejān ri lale jikin kalbuuj eo.

39:21 Jen 39:2,3; 49:25; Jrb 7:9
39:22 Jen 39:4; 41:40

22 Im ri lale jikin kalbuuj ear leļok ilo pein Josep, ri kalbuuj otemjej ro raar pād ilowaan jikin kalbuuj; im jabdewōt men eo raar kōmanman ijo, e eo e ar kōmmane.

23 Ri lale jikin kalbuuj e jab lale jabdewōt men eo iumwin pein Josep; bwe Jeova ear pād ippān, im men eo ear kōmmane Jeova ej kajeraammane.

39:23 Jen 39:3; Sam 1:3

Josep ej kōmmelele tōnak ko an ruo armej

40 Innām, ālikin men kein, ri leļok kab ñan kiiñ in Ijipt, im ri kōmat, raar nana ippān irooj eo aer, kiiñ in Ijipt.

40:1 Nih 1:11

2 Im Pero ear illu ñan lōmaro ruo karijeran, ñan eo e utiej iaan ri leļok kab, im ñan eo e utiej iaan ri kōmat.

³³ Lōñ ej juon nana eļap im jerōwiwi ñan Anij. Armej ren jab watōk e juon men e dik. Armej rej aikuj ukōt manit ko aer bwe ren kabuñbūruon Ri Kōmanman im Ri Ekajet eo aer.

3 Im ear liküt bwe ren baar er ilowaan imõn kapen jarin ebbaar, ilowaan jikin kalbuuj, ijo raar liäpe Josep.

40:4 Jen 37:36;
39:1

4 Im kapen jarin ebbaar ear jiron Josep kön er, im ear jerbal ñan er, im raar päd iumwin jet iien ilowaan jikin kalbuuj.

40:5 Jen 20:3;
37:5-10; 40:8;
41:1-7,11

5 Im erro raar ettõnak juon tõnak, kajjo aer tõnak ilo juon wõt boñ, kajjo ñan erro äinwõt meļelein aer ettõnak, ri leļok kab im ri kōmat ñan kiiñ in Ijpt, ro emõj liäpe er ilowaan jikin kalbuuj.

6 Im Josep ear deļõntok ñan ippäer ke e jibboñ, im kallimjek er, im lo, re būromõj.

7 Im ear kajjitök ippän ro ri karijeran Pero, ro raar päd ippän ilowaan imõn irooj eo an, im ba, “Etke komro mejän būromõj rainin?”

40:8 Jen
41:15,16; Job
33:15,16; Dan
2:36

8 Im erro raar ba ñan e, “Kōmro ar ettõnak juon tõnak, im ejjeļok en e maroñ kōmmeļeleiki.” Im Josep ear ba ñan er, “Meļele ko re jab päd ippän Anij ke? Komwin kwaļok mōk ñan eõ, ij akweļap ñan kom.”

40:9 Jen 37:5;
Eka 7:13

9 Im irooj in ri leļok kab ear kwaļok tõnak eo an ñan Josep im ba ñan e, “Ilo aõ ettõnak, lo, juon vain imaan meja,

10 Im ilo vain eo jilu ra, im äinwõt e ub, im e waļok albok, im uoren rej jebar grep ko re kalo.

11 Im kab eo an Pero ear päd ilo peiü; im iar bōk grep ko im uñtaake ña ilo kab eo an Pero, im ij liküt kab eo ilo pein Pero.”

40:12 Jen 41:12;
Eka 7:14; Dan
2:36

12 Im Josep ear ba ñan e, “Eñin meļelein: jilu ra, rej jilu raan.

40:13 Jen
40:19,20

13 Mōttan jilu raan, im Pero enaaj koutiej bōrañ, im bar liküt eok ilo jerbal eo añ; im kwōnaaj leļok kab eo an Pero ña ilo pein, äinwõt kar mōkta ke kwō kein leļok kab ñan e.

40:14 Jos 2:12;
1Sa 20:13,14

14 A kwōn keememej eõ, ñe kwō jeraamman, im kwaļok jouj ñan eõ, ij akweļap ñan eok, im kōnnaanōk Pero kön eõ, im äninļok eõ jän mwiin.

40:15 Jen 37:28;
39:1,20

15 Bwe e mool raar kqote eõ jän āneen ri Hibru, im ijin barāinwõt ejjeļok men eo iar kōmman bwe ren liküt eõ ilowaan jikin kalbuuj.”

40:16 Jen 40:1,2

16 Ke ļeo, irooj in ri kōmat ear lo bwe emman meļelein, ear ba ñan Josep, “Barāinwõt ña iar ettõnak, im lo, jilu iep in pilawā e mouj rej päd ioon bōra.

17 Im ilo iep eo ilōñ, elōñ wāween pilawā kijen Pero, im bao ko raar kañi jän iep eo ioon bōra.”

40:18 Jen 40:12;
41:13

18 Im Josep ear uwaak im ba, “Eñin meļelein: jilu iep, rej jilu raan.

40:19 Jen 40:22;
41:13; Dt 21:22

19 Mōttan jilu raan, im Pero enaaj koutiej bōrañ jän iom, im enaaj totook eok ilo juon wōjke; im bao ko renaaj kañ kanniōkōm.”

40:20 Jen
40:13,18; 2Kñ
25:27-30; Jer
52:31-34

20 Innām ilo raan eo kein ka jilu, raan eo an Pero, ear kōmman kwōjkwōj ñan ro karijeran otemjej; im ear koutiej bōran irooj in ri leļok kab im irooj in ri kōmat ippän ro karijeran.

21 Im ear bar liküt irooj in ri leļok kab bwe en bar leļok kab ñan e; im ear leļok kab eo ilo pein Pero.

40:22 Jen 40:19

22 A ear totook irooj in ri kōmat, äinwõt Josep ear kōmmeļeleik ñan erro.

40:23 Jen 40:14;
41:9

23 Ijoke irooj in ri leļok kab ear jab keememej Josep, a ear meļokļok e.

Tōṇak ko an Pero

41 Innām, ālikin ruo iio re iio, Pero ear ettōṇak, im lo, ear jutak iturin river eo.

2 Im lo, jiljilimjuon kau re kilep im remṇan, rej ato jen river eo, im raar mōṇā ilo juon jikin wūjooy.

3 Im lo, bar jiljilimjuon kau raar atotok ālikier jān river eo, re nana im re mō, im jutak ippān kau ko jet iturin river eo.

4 Im kau ko re nana im re mō raar kaṇi kau ko jiljilimjuon ko re kilep im remṇan. Innām Pero ear ruj.

5 Im ear kiki im ettōṇak alen eo kein ka ruo; im lo, jiljilimjuon uror in grain rej eddek ilo juon kāān, re kilep im remṇan.

6 Im jiljilimjuon uror re aidik im re aemedlōk kōn kōto jān reear, rej eddek ālikier.

7 Im uror ko re aidik raar kaṇi uror ko jiljilimjuon re kilep im remṇan. Im Pero ear ruj, im lo, tōṇak men eo.

8 Innām, ke e jibboṇ, e lōkjenaan; im ear jilkinlōk im ānintok ri jeje otemjej in Ijpt, im ri kanpil ie. Im Pero ear kōnnaanōk er tōṇak ko an, a ejjelōk en ear maroṇ in kōmmeleleiki ṇan Pero.

9 Innām irooy in ri lelōk kab ear kōnono ṇan Pero im ba, “Rainin ij keememej bōd ko aō.

10 Pero e kar illu ippān ro ri karijeran, im ear likūt eō ilo jikin kalbuuj, ilowaan imōn kapen jarin ebbaar, ṇa kab irooy in ri kōmat.

11 Im kōmro ar ettōṇak juon tōṇak ilo juon boṇ, ṇa im e; kōm ar ettōṇak kajjo ṇan kōmro āinwōt melele in amro ettōṇak.

12 Im juon likao ijo ippem, ri Hibru, karijeran kapen jarin ebbaar; im kōm ar kōnnaanōk e, im ear kōmmeleleik tōṇak ko amro ṇan kōm; kajjo ṇan kōmro āinwōt am ettōṇak ear kōmmeleleiki.

13 Innām, āinwōt ear kōmmeleleik ṇan kōmro, e kar āindein; ear kajeplaak eō ṇan jermal eo aō, im ear totook e.”

Josep ej kōmmeleleiki tōṇak ko an Pero

14 Innām Pero ear jilkinlōk im ānintok Josep, im raar mōkaj im ānintok e jān jikin kalbuuj eo; im ear āl, im kōṇak bar jet nuknuk, im delōntok ṇan ippān Pero.

15 Im Pero ear ba ṇan Josep, “Iar ettōṇak juon tōṇak, im ejjelōk en e maroṇ in kōmmeleleik e; im iar roṇ aer ba kōn kwe, bwe eḷāṇṇe kwōj roṇ juon tōṇak, kwōj maroṇ in kōmmeleleik e.”

16 Im Josep ear uwaak Pero im ba, “E jab ilo ṇa; Anij enaaj lewōj ṇan Pero juon naan emṇan.”

17 Im Pero ear ba ṇan Josep, “Ilo aō ettōṇak, lo, iar jutak iturin river eo.

18 Im lo, jiljilimjuon kau rej ato jān river eo, re kilep im remṇan; im raar mōṇā ilo juon jikin wūjooy.

19 Im lo, bar jiljilimjuon kau rej ato ālikier, re nana, im re kanooy kajjōjō, im re mō. I jaṇin kar lo ko āin aer nana wōt i aolepen āneen Ijpt.

20 Im kau ko re mō im re kajjōjō raar kaṇ kau ko jiljilimjuon re kilep.

21 Im ke raar kaṇi im mat, je jab maroṇ in jelā bwe raar kaṇi; a raar kajjōjō wōt im āinwōt kar mōkta. Innām iar ruj.

41:2 Job 8:11;
Ais 19:7

41:3 Jen
41:20,21

41:4 1Kṇ 3:15

41:6 Ezk 17:10;
19:12

41:8 Ex 7:11;
Dan 2:1-3; 4:5;
Mt 2:1

41:9 Jen
40:14,23

41:10 Jen 40:2

41:11 Jen 40:5-8

41:12 Jen 40:12-
19

41:13 Jen 40:22

41:14 Ex 10:16;
Sam 105:16-22

41:15 Jen 41:8;
Dan 2:25

41:16 Jen 40:8;
Bōn 12:6; Dan
2:28-30; Jrb 3:12
41:17 Jen 41:1-7

41:18 Jen
41:28,32

22 Im ilo aō tōṇak, iar lo jiljilimjuon urur rej eddek ilo juon kāān, re kilep im remṇan.

23 Im lo, jiljilimjuon urur, re jorrāān, re aidik, im re aemedl̥ok kōn kōto jān reeaar, raar eddek ālikier.

24 Im urur ko re aidik raar kañi urur ko remṇan. Im iar kwaḷok men in ṇan ro ri kanpil, a ejjel̥ok e maroñ in kōmmeleleik eō.”

25 Im Josep ear ba ṇan Pero, “Tōṇak eo an Pero juon wōt; Anij ear kwaḷok ṇan Pero men eo E nañin kōmṇane.

41:26 Jen 26 Kau ko jiljilimjuon remṇan, jiljilimjuon iio; im urur ko jiljilimjuon remṇan, jiljilimjuon iio; tōṇak eo juon wōt.

41:27 Jen 27 Im kau ko jiljilimjuon re mō, im kajjōjō, me raar ato ālikier, jiljilimjuon iio, im barāinwōt urur ko jiljilimjuon re aidik im aemedl̥ok kōn kōto jān reeaar; renaaj jiljilimjuon iio in ṇūta.

28 Eñeo iar ba ṇan Pero: men eo Anij e nañin kōmṇane Ej kwaḷok ṇan Pero.

41:29 Jen 29 Lo, ej itok jiljilimjuon iio ñe enaaj kanooj lōñ ekkān ilo aolepen āneen Ijpt.

41:30 Jen 30 Im enaaj waḷok ālikier jiljilimjuon iio in ṇūta, im renaaj meḷokl̥ok ke ear lōñ mōñā ilo Ijpt; im ṇūta enaaj kōkkure āneo.

31 Im re jāmin lo tokjān an kar lōñ mōñā ilo āneo, kōn ṇūta eo enaaj loorl̥ok; bwe enaaj kanooj lap.

41:32 Jen 32 Im unin an waḷok tōṇak in ṇan Pero alen ruo, kōnke Anij ear kapen men in, im enaaj mōkaj an Anij kamool e.

41:33 Jen 33 Innām, kiiō, Pero en kāālōt juon emṇaan e jel̥alokjen im e mālōtlōt, im en likūt e ioon āneen Ijpt.

41:34 Ex 34 Pero en kōmṇan men in, im en likūt ri lale ilo āne, im en bōk juon mōttan ḷalem ilo āneen Ijpt iumwin iio ko jiljilimjuon, im elōñ mōñā ie.

35 Im ren aini ekkān ko otemjej in iio ko remṇan rej itok, im ren kobaik grain iumwin pein Pero ilo jikin kweilok ko, im ren kōjparoki.

41:36 Jen 36 Im ekkān eo enaaj bwe ṇan āneo mae iio ko jiljilimjuon in ṇūta, im renaaj waḷok i āne Ijpt, bwe en jab jako āneo kōn ṇūta.”

Pero ej kairooj Josep ioon āne in Ijpt

41:37 JK 25:11; Jrb 7:10 37 Im emṇan men eo imaan mejān Pero im imaan mejān ro doon otemjej.

41:38 Job 32:8; Dan 4:8,18; 5:11,14 38 Im Pero ear ba ṇan ro doon, “Je maroñ ke lo āinwōt ḷein, juon emṇaan im jetōb in Anij ippān?”

41:39 Jen 39 Im Pero ear ba ṇan Josep, “Ke Anij ear kwaḷok aolepen men in ṇan eok, ejjel̥ok en e jel̥alokjen im mālōtlōt āinwōt kwe.

41:40 Jen 40 Kwō naaj pād ioon mweo imō, im āinwōt am in naan, naaj ekajeti ro doo; ilo turoon wōt inaaj utiej jān kwe.”

41 Im Pero ear ba ṇan Josep, “Lo, iar kairooj eok ioon aolepen āneen Ijpt.”

41:41 Est 10:3; JK 17:2; Dan 6:3 42 Im Pero ear bōk riin eo jān pein, im likūt e ṇa ioon pein Josep, im ear kanuknuk e kōn nuknuk linen e aidik iden, im ear likūt marmar gold ṇa i kōnwaan.

43 Im ear ba en uwe ilo jariot eo kein ka ruo ippān; im raar lamōj imaan, “Badikdik!” Im ear kairooj e ioon aolepen āneen Ijpt.

44 Im Pero ear ba ṇan Josep, “Na Pero, im eḷaññe jab kōn kwe, ejjel̥ok armej en kotake pein ak neen ilo aolepen Ijpt.”

41:44 Jen 45:8; Sam 105:21,22

45 Im Pero ear ɲa etan Josep Zaphenat-penia; im ear lelək ɲan e Asinat, lio nejn Potipira, pris in On, bwe en pāleen. Im Josep ear ilək ilujen aoepen āneen Ijpt.

41:45 Ezk 30:17

46 Im rüttoun Josep jilñuul iio ke ear jutak imaan mejān Pero. Im Josep ear diwōjlək jān imaan mejān Pero, im ear ilək ilujen aoepen āneen Ijpt.

41:46 Jen 37:2; 50:22

47 Im ilo iio ko jiljilimjuon im elōñ mōñā ie, laḷ ear jebar im lōñ.

41:47 Jen 26:12

48 Im ear aini aoepen ekkan in iio ko jiljilimjuon, eo ilo aoepen āneen Ijpt, im ear kōkoṇe ekkan ilo jikin kweilək ko; ekkan ilo jikin kallib iturin jadbewōt jikin kweilək, ear aintok ilowaan.

41:48 Jen 47:21

49 Im Josep ear āin grain āinwōt bok in parijet, e kanooj lōñ, ɲan iien eo ej jolək an bwini, bwe ejjelək joñan.

41:49 Eka 6:5; 7:12; 1Sa 13:5

50 Im ear lotak ɲan Josep ruo nejn emmaan, mōkta jān an itok iio ko in nūta, ro Asinat, lio nejn Potipira, pris in On, ear keotak ɲan e.

41:50 Jen 46:20

51 Im Josep ear ɲa etan eo maanjien Menassa, “Bwe,” e ba, “Anij ear kōmman bwe in meləkələk aoepen jerbal ko aō im aoepen ro nukun jema.”

41:51 Jen 48:5; Dt 33:17; JK 31:7

52 Im ear ɲa etan eo kein ka ruo Ipreim, “Bwe Anij ear kajeraamman eō ilo āneo I kar eñtaan ie.”

53 Im iio ko jiljilimjuon, im elōñ mōñā ie, ko ilo āneen Ijpt, re jemlək.

54 Im iio ko jiljilimjuon in nūta, re jino itok, āinwōt ke Josep ear ba. Im nūta ear pād ilo āne ko otemjej, a ilo aoepen āneen Ijpt e kar wor mōñā.

41:54 Jen 41:27; 45:11; Jrb 7:11

55 Im ke e mat ekkan ilo aoepen āneen Ijpt, armej raṇ raar uññare Pero kōn mōñā; im Pero ear ba ɲan ri Ijpt otemjej, “Kōmwin ilək ɲan ippān Josep; men eo ej ba ɲan kōm, kōmwin kōmmane.”

41:55 Jen 41:40,41,49; Jer 14:1

56 Im nūta ear pād ioon aoepen laḷ, im Josep ear kapellək mōn ekkan ko otemjej im wiakake ɲan ri Ijpt; im elaplək nūta i āneen Ijpt.

57 Im ri aelōn kaṇ otemjej raar itok ɲan Ijpt, ɲan ippān Josep bwe ren wia, kōn an lap nūta i āne ko otemjej.

41:57 Jen 42:5; 50:20; Sam 105:16

Josep ej lo ro jein

42 Kiiō Jakob ej lo bwe ewor grain i Ijpt, im Jakob ear ba ɲan lōmaro nejn, “Etke komij rei bajjek ɲan doon?”

42:1 Jrb 7:12

2 Im ear ba, “Lo, iar roñ bwe ewor grain i Ijpt. Kōmwin wanlalələk ɲan ijo, im wiaik ɲan kōj jān ijo, bwe jen mour im jab mej.”

42:2 Jen 43:2; 45:9

3 Im lōmaro joñoul jein Josep raar wanlalələk bwe ren wiaik grain i Ijpt.

42:3 Jen 42:13

4 A Benjamin, jatin Josep, Jakob ear jab jilkinlək ippān ro jein, bwe ear ba, “Ne ab wor jorrāan ej buñut e.”

42:4 Jen 43:8

5 Im lōmaro nejn Israel raar iten wiaik ippān ro raar itok, bwe e nūta ilo āneen Kenan.

42:5 Jen 41:57; Jrb 7:11

6 Im Josep ear irooj ioon āneo; im eo ej wiakake ɲan ri āneo. Im lōmaro jein Josep raar itok, im make badikdik ɲan laḷ imaan mejān.

42:6 Sam 105:16-21

7 Im Josep ear lo ro jein, im kile er, a ear kōjakkōlkōl e ɲan er, im ej kōnono naan ko reddo ɲan er, im ear ba ɲan er, “Kōmij itok jān ia?” Im raar ba, “Jān āneen Kenan bwe kōmin wiaik ekkan.”

42:7 Jen 42:14-17

8 Im Josep ear kile ro jein, a re jab kile e.

42:8 Jen 37:2,6-9

9 Im Josep ear keememej tōṇak ko ear ettōṇak kōn er, im ear ba ɲan er, “Kōm ri waate; komij iten alwōj an ānin keelwaan.”

42:9 Jen 42:16,30-34

- 42:10** Jen 27:29; 37:8; 42:2 10 Im raar ba ñan e, “Jaab, aō irooj, a ro ri karijerōm raar iten wiaik ekkān.
- 42:11** Jen 42:19, 31-34 11 Kōm otemjej nejin juon emmaān; kōm ri mool, ro ri karijerōm re jab ri waate.”
- 42:13** Jen 37:30; 42:4; 43:7; 44:20; 46:8-26 12 Im ear ba ñan er, “Jaab, a komij iten alwōj an ānin keelwaan.”
- 42:14** Jen 42:9 13 Im raar ba, “Ro ri karijerōm, joñoul ruo jemjein jemjaten, nejin juon emmaān i āneen Kenan; im lo, eo e diktata ej pād rainin ippān jemān, im juon e jako.”
- 42:15** Jen 42:34 14 Im Josep ear ba ñan er, “Eñin men eo iar kōnono ñan kom im ba, ‘Kom ri waate.’
- 15 Ilo men in inaaj mālejoñ kom: kōn an Pero mour, kom jāmin ilōk jān ijin, eļaññe leo jatōmi e jab itok ñan ijin.
- 16 Jilkinlōk juon iaami, im en āñintok ļadik eo jatōmi, im renaaj baar kom ilowaan jikin kalbuuj, bwe ren mālejoñ naan ko ami, ñe ewor mool ippemi. Ak eļaññe jab, kōn mour an Pero, e mool kom ri waate.”
- 42:17** Jen 40:4 17 Im ear likūt er otemjej ilowaan jikin kalbuuj iumwin jilu raan.
- 42:18** Jen 20:11; Lv 25:43 18 Im Josep ear ba ñan er ilo raan eo kein ka jilu, “Komwin kōmman men in im mour, bwe I mijak Anij:
- 19 Eļaññe kom ri mool, ren liāpe juon iaan jeimi im jatōmi ilowaan mwēo komij ri kalbuuj ie; a komwin ilōk, bōklōk grain kōn nūta in mo ko imwemi.
- 42:20** Jen 42:34; 43:15 20 Im komwin āñintok ļadik eo jatōmi ñan ippa; āindein enaaj mool naan ko ami, im kom jāmin mej.” Im raar kōmman āinwōt.
- 42:21** Jen 37:23-28; 41:9; Bōn 32:23 21 Im raar ba ñan doon, “E mool ewor ruōd kōn jated, ke jaar lo an būromōj būruon, ke ear akweļap ñan kōj, im jaar abwin roñjake; innām jorraān in ej waļok ñan kōj.”
- 42:22** Jen 9:6; 37:21,22; Lk 23:41 22 Im Ruben ear uwaak er im ba, “Iar jab kōnono ñan kom ke im ba, ‘Komwin jab jerōwiwi ñae ajri eo’; im kom ar abwin roñ? Innām, lo, barāinwōt kajitūkin kōj kōn bōtōktōkin.”
- 23 Im re jaje bwe Josep e jelā aer in naan, bwe juon ri ukōt naan ikōta aer.
- 42:24** Jen 43:14,23,30; 45:14 24 Im ear oktaklik jān ippāer im jañ. Im ear bar itok ñan ippāer im pepe ippāer, im ear bōk Simeon jān ippāer, im liāpe imaan mejeir.
- 42:25** Jen 44:1 25 Im Josep ear jiroñ bwe ren kanne bag ko aer kōn grain, im bwe ren likūt mani ko aer, kajjouklōk ilo bag an armej otemjej, im bwe ren leļok aer jotal. Āindein aer kōmman ñan er.
- 26 Im raar ektak grain ioon donkey ko aer, im jeplāak jān ijo.
- 42:27** Jen 43:21; Ex 4:24 27 Im ke juon i aer ear jelate bag eo an ilo mōn ruwamāejet bwe en naajdik donkey eo an, ej lo an mani; im lo, ear pād ilo mejān bag eo an.
- 42:28** Jen 27:33; Ais 45:7; Lia 3:37 28 Im ear ba ñan ro jein im jatin, “Raar bar litok aō mani, im lo, ej pād ilo bag eo aō.” Im re lōkjenaer, im rej wūdiddid im lale doon im ba, “Ta in Anij ear kōmman ñan kōj?”
- 29 Im raar itok ñan ippān Jakob, jemaer, ñan āneen Kenan, im kōnnaa-nōk e kōn men otemjej raar waļok ñan er, im ba,
- 42:30** Jen 42:7 30 “Leo, irooj in āneo, ear kōnono naan ko reddo ñan kōm, im likūt kōm ri waate āneo.
- 42:31** Jen 42:11 31 Im kōm ar ba ñan e, ‘Kōm ri mool, kōm jab ri waate.
- 42:32** Jen 42:13 32 Kōm joñoul ruo jemjein jemjaten ro nejin jemem; juon e jako, im eo e diktata ej pād rainin ippān leo jemān i āneen Kenan.’

33 Im leo, irooj in aelōn eo, ear ba ñan kōm, ‘Kōn men in inaa j elā bwe kom ri mool: komwin likūt juon iaan jeimi im jatōmi ippa, im bōk ekkan ñan ro nukumi re nūta, im komwin ilōk. **42:33** Jen 42:19

34 Im ānintok ladik eo jatōmi ñan ippa. Innām inaa j elā bwe kom jab ri waate, a bwe kom ri mool. Āindein inaa j lewōj jeimi im jatōmi, im kom naaj wia i ānin.” **42:34** Jen 42:20

35 Innām ke raar lutōk bag ko aer, lo, an armej otemjej lemlem in mani, rej jimor pād ilo bag ko aer. Im ke er kab jemaer rej lo lemlem in mani ko, re mijak. **42:35** Jen 42:27; 43:12,21

36 Im Jakob, jemaer, ear ba ñan er, “Kom ar kaliaajlōl eō: Josep e jako, im Simeon e jako, im kom kōñaan bōklōk Benjamin. Men kein otemjej rej jumae eō.” **42:36** Jen 43:14; 44:20-22

37 Im Ruben ear kōnono ñan jemān im ba, “Kwōn man ladik ro ruo nejū, eļāñne I jab bar ānintok e ñan kwe. Letok e ilo peiū, im inaa j bar ānintok e ñan kwe.” **42:37** Jen 43:9; 44:32

38 Im ear ba, “Nejū e jāmin wanlallōk ippemi, bwe jein e mej, im ej make iaan. Eļāñne ewor jorrāan ej buñut e ilo iaļ eo komij ilōk ielōk, innām kom naaj bōklōk bōra e uwañ ilo būromōj ñan Sheol.” **42:38** Jen 37:35; 44:20-22,29; 1Kñ 2:6

Jekob ej kōtlōk Benjamin bwe en etal ippān ro jein

43 Im eļap nūta eo ilo āneo.

2 Innām, ke emōj aer mōñā grain eo raar bōktok jān Ijipt, leo jemaer ear ba ñan er, “Komwin bar ilōk im wiaik jidik kijed.” **43:1** Jen 41:5,6,7; 42:5

3 Im Juda ear kōnono ñan e im ba, “Leo ear kanooj jiroñ kōm im ba, ‘Kom jāmin lo meja, eļāñne jatōmi e jab pād ippemi.’ **43:2** Jen 43:15

4 Eļāñne kwōj jilkinlōk ladik eo jatōm ippemlōk, kōm naaj wanlallōk im wiaik kijem. **43:3** Jen 42:15; 44:23

5 A eļāñne kwō jab jilkinlōk e, kōm jāmin wanlallōk, bwe leo ear ba ñan kōm, ‘Kom jāmin lo meja, eļāñne jatōmi e jab pād ippemi.”

6 Innām Israel ear ba, “Etke āin ami kōmman nana ñan eō, im kōnnaa-nōk leo bwe e bar wor jatōmi?”

7 Im raar ba, “Leo ear kanooj kajjitōk kadkadōm, im kōn jowi eo am, im ba, ‘Ej mour ke jemami? Ewor ke bar jatōmi?’ Im kōm ar kōnnaa-nōk e āinwōt naan kein. Kōmin kar maroñ in j elā bwe enaa j ba, ‘Komwin āninlałtok jatōmi’ ke?” **43:7** Jen 42:13; 43:27

8 Im Juda ear ba ñan Israel, jemān, “Kwōn jilkinlōk ladik eo ippa, im kōm naaj jutak im ilōk bwe jen mour, im jab mej, kōm, im kwe, kab ro nukōd. **43:8** Jen 42:2; 44:26; 45:18,19

9 Inaa j kōjparok e; jān peiū kwōnaaj kajitūkin e. Eļāñne I jab bar ānintok e ñan eok im likūt e imaan mejam, enaa j wor ruō indeeo. **43:9** Jen 42:37; 44:32; Hi 7:22

10 Bwe eļāñne kōm ar jab rumwuj, e mool kōm naaj kar jepļaaktok alen ruo mae iien in.”

11 Im jemaer, Israel, ear ba ñan er, “Eļāñne emman āindein kiiō, komwin kōmman men in: bōk leen emmantata in ānin ilo jāpe ko ami, im bōklallōk jet men in lelōk ñan leo, jidik ijur, im jidik hōnni, men ko re ñaj, im mōr, kwōle ko, im almond ko. **43:11** Jen 32:13; 37:25; 43:25

12 Im bōk ruo alen oran mani ilo peimi, im mani eo kom ar bar bōktok ilo mejān bag ko ami bar bōkilōk ilo peimi; ñe kab bōd men eo. **43:12** Jen 42:35

- 43:13** Jen 42:38; 43:4
 13 Ānin jatōmi barāinwōt, im jutak, bar ilōk nān ippān leo.
- 43:14** Jen 39:21; 42:36; Sam 106:46
 14 Im Anij laḡlaḡ en lewōj jouj imaan mejān leo bwe en bar jilkintok leo jeimi im jatōmi, kab Benjamin. Im eḡaḡne e jako ro nejū, re jako.”
- Ro jein Josep kab Benjamin rej etal nān Ijpt*
- 15 Im lōmaro raar bōk men in leḡok eo, im raar bōk kiōk ruo ḡani ilo peir, im Benjamin; im jutak, im wanlaḡḡok nān Ijpt, im jutak imaan mejān Josep.
- 43:16** Jen 31:54; 44:1
 16 Im ke Josep ear lo Benjamin ippāer, ear ba nān ri lale ḡweo imōn, “Kwōn āninḡok armej rein nān ḡweo imō, im ḡan kidu, im kōppojak; bwe armej rein renaaj ḡōḡā ippa ḡe e raelep.”
- 17 Im leo ear kōḡḡan āinwōt Josep ear ba, im leo ear āninḡok armej ro nān lowaan imōn Josep.
- 43:18** Jen 42:28,35
 18 Im lōmaro raar mijak, kōnke raar āninḡok er nān imōn Josep; im raar ba, “Kōnke ḡani eo ear ilōk ilo bag ko ad iien eo ḡokta, rej kadeḡōḡtok kōj; bwe en pukot rued, im buḡ ioad im bōk kōj ri kaḡakoko, im donkey ko ad.
- 19 Im raar kepaaktok ri lale imōn Josep, im raar kōnono ippān iturin kōjām in ḡweo,
- 20 Im ba, “O aō irooj, e ḡool kōm ar wanlaḡtok bwe kōmin wia ekkān iien eo ḡokta.
- 43:21** Jen 42:27,35; 43:12
 21 Innām, ke kōm ar itok nān imōn ruwamāejet, kōm ar jeḡate bag ko am, im lo, ḡani ko an armej otemej rej jīmōr pād ilo mejān bag ko aer, am ḡani e ja rūttoun wōt. Im kōm ar bar bōkitok ilo peim.
- 43:22** Jen 42:25
 22 Im kōm ar bar bōklaḡtok ḡani ilo peim bwe kōmin wiaik ekkān. Kōm ban ba wōn eo ear likūt am ḡani ilo bag ko am.”
- 43:23** Jen 42:24
 23 Im ear ba, “Aenōḡḡan ippemi, kōḡwin jab mijak. Anij eo ami im Anij an jemami ear lewōj ḡweiemī ilo bag ko ami. Ami ḡani ear pād ippa.” Im ear ānintok Simeon nān ippāer.
- 43:24** Jen 18:4; 24:32; Lk 7:44
 24 Im leo ear āninḡok armej ro nān lowaan imōn Josep, im ear leḡok dān nān er, im raar kwale neir; im ear leḡok kijēn donkey ko aer.
- 25 Im raar kōppojak aer men in leḡok ḡae an Josep itok ḡe e raelep, bwe raar roḡ bwe renaaj ḡōḡā ijo.
- 43:26** Jen 42:6
 26 Im ke Josep ear itok nān ḡweo imōn, raar bōktok nān e men in leḡok eo ear pād ilo peir, nān lowaan eḡ, im raar badikdik jān e nān laḡ.
- 43:27** Jen 43:7; 45:3; Ex 18:7
 27 Im ear kajjītōk ippāer kōn aer pād im ba, “Emḡan ke an jemami mour, ḡōḡlaḡ eo kōḡ ar kōnono kake? Ej mour wōt ke?”
- 43:28** Ex 18:7
 28 Im raar uwaak, “Karijerōḡ, jemem, e ājmour; im ej mour wōt.” Im raar jillōk bōraer, im koutiej e.
- 43:29** Bōn 6:25; Sam 67:1
 29 Im ear reiḡok, im lo jatin, Benjamin, nejin jinen, im ba, “E in jatōmi ke, im kōḡ ar kōnono kake nān eō?” Im ear ba, “Anij en jouj nān eok, nejū.”
- 43:30** Jen 42:24; 45:2,14,15; 46:29
 30 Im Josep ear kaiur e, bwe būruon ememḡok kōn jatin, im ear pukot ijo en jaḡ; im ear deḡōḡ ilo ruuḡ eo an, im jaḡ ijo.
- 43:31** Jen 43:25; 45:1; Ais 42:14
 31 Im ear kwale mejān, im diwōjtok, im ear kate e im ba, “Kōḡḡan tok ḡōḡā.”
- 43:32** Jen 46:34; Ex 8:26
 32 Im raar kōḡḡan ḡōḡā nān e make iaan, im nān er make iaer, im nān ri Ijpt ro rej ḡōḡā ippān, make iaer; bwe ri Ijpt re jab ḡōḡā ippān ri Hibru, bwe men eo e nana ippān ri Ijpt.
- 43:33** Jen 44:12
 33 Im raar jijet imaan mejān, leo ḡaanje āinwōt an ḡaanje, im leo e dik āinwōt an dik, im lōmaro raar bwilōḡ ippān doon.

34 Im ear bōk kij ko im jilkinlōk ñan er jān imaan mejān, a kij eo an Benjamin lalem alen juon iaan kij ko aer. Im raar idaak im mōñōñō ippān.

Josep ej mālejoñ ro jein

44 Im ear jiroñ ri lale mweo imōn im ba, “Kwōn kanne bag ko an lōmaro kōn ekkān joñan wōt aer maroñ, im likūt mani an lōmaro kajjouklōk ilo bag ko aer.

2 Im kwōn likūt kab eo aō, kab silver eo, ilo mejān bag eo an leo e diktata, kab oñan grain eo an.” Im ear kōmman āinwōt naan eo Josep ear jiroñ e.

3 Im ke ej kab meram in jibboñ, raar jilkinlōk lōmaro, er im donkey ko aer.

4 Im ke raar diwōjlōk jān jikin kweilōk eo, im re jañin kanooj ettolōk, Josep ear ba ñan ri lale mweo imōn, “Kwōn jutak, loorlōk lōmaro; im ñe kwōj tōpar er, kwōn ba ñan er, ‘Etke kom ar ña oñan emman kōn nana?

5 Men in e jab eo aō irooj ej idaak ie ke, im kōn e barāinwōt ej bubu ke? Kom ar kōmman nana ilo ami kōmman āinwōt.”

6 Im ear tōpar er, im āindein an kōnono ñan er.

7 Im raar ba ñan e, “Etke aō irooj ej ba naan kein? En ettolōk jān ro karijerōm bwe ren kōmman āinwōt in.

8 Lo, mani eo, me kōm ar loe i mejān bag ko am, kōm ar bar bōkitok ñan eok jān āneen Kenan. Innām enaaj kōjkan am kōt silver ak gold jān mōn am karo?

9 Ippān jabdewōt iaan ro ri karijerōm ej walōk, en mej, im barāinwōt kōm naaj ri kamakoko ñan aō irooj.”

10 Im leo ear ba, “Kiiō en āinwōt ami in naan: eo ej walōk ippān enaaj karijera, im enaaj ejjelōk ruōmi.”

11 Innām raar mōkaj im ākto bag ko aer otemjej ñan la, im raar jimor jelate bag ko aer.

12 Im ear kapok, im jino ippān eo maanje, im jemlōk ippān eo e diktata. Im kab eo ear walōk ilo bag eo an Benjamin.

13 Innām raar kekōl nuknuk ko aer, im lōmaro otemjej raar ektak ioon donkey ko aer, im jeplaak ñan jikin kweilōk eo.

14 Im Juda im ro jein im jatin raar itok ñan imōn Josep, bwe ej pād wōt ijo, im raar buñ imaan mejān ioon la.

15 Im Josep ear ba ñan er, “Ta men in kom ar kōmman? Kom jaje ke bwe juon āinwōt ña, e mool e maroñ bubu?”

16 Im Juda ear ba, “Ta eo kōm naaj ba ñan aō irooj? Ta eo kōm naaj kōnono kake? Ak ekōjkan kōm naaj kowānōk kōm? Anij ear lo nana an ro karijerōm; lo, kōm karijeran aō irooj, kōm, kab eo ej walōk ippān.”

17 Im ear ba, “En jab ippa bwe in kōmman āindein! Leo e walōk kab eo i pein, en karijera, im kōn kom, komwin wanlōñlōk ilo aenōmman ñan ippān jemami.”

18 Innām Juda ear kepaak e im ba, “O aō irooj, ij akwelap ñan eok, karijerōm en kōnono juon naan i lojilñin aō irooj, im illu an aō irooj en jab bwil nae karijerōm, bwe kwe āinwōt Pero.

19 Aō irooj ear kajjitōk ippān ro karijeran im ba, ‘Ewor ke jemami, ak ewor ke jatōmi?’

44:1 Jen 42:25;
43:16

44:4 JK 17:13

44:5 Jen 30:27;
Lv 19:26; Dt
18:10-14

44:8 Jen 43:21;
Ex 20:15

44:9 Jen 31:32;
44:16 Sam 7:3-5

44:12 Jen 44:2

44:13 Jen
37:29,34; Bōn
14:6

44:14 Jen 43:26

44:15 Jen 41:38;
44:5

44:16 Jen 42:21;
43:8,9; Bōn
32:23; Ezr 9:10

44:18 Jen 37:7,8;
41:40

44:19 Jen 42:13-
16; 43:7

20 Im kôm ar ba ñan aō irooj, ‘Ewor jemem e bwijwolā, im juon laddik nejin ke e lōllap, juon ajri; im jein e mej, im e make wōt nejin jinen; im jemān ej yokwe e.’

44:21 Jen 42:20,34; 43:7

21 Im kwaar ba ñan ro karijerôm, ‘Komwin āninlaltok e ippemi bwe in loe kôn meja.’

44:22 Jen 42:38

22 Im kôm ar ba ñan aō irooj, ‘Ladik eo e ban likūt jemān, bwe eļāññe enaaj ilōk jān jemān, jemān enaaj mej.’

44:23 Jen 42:20

23 Im kwaar ba ñan ro karijerôm, ‘Eļāññe leo jatōmi e jab wanlaltok ippemi, kom jāmin bar lo meja.’

44:24 Jen 42:29-34

24 Innām, ke kôm ar wanlōñlōk ñan ippān karijerôm, jema, kôm ar kōnnaanōk e naan ko an aō irooj.

44:25 Jen 43:2

25 Im jemem ear ba, ‘Komwin bar ilōk, im wiak jidik kijed.’

44:26 Jen 43:4,5

26 Im kôm ar ba, ‘Kôm ban wanlallōk. Eļāññe jatōm ej pād ippem, innām kôm naaj wanlallōk; bwe kôm jāmin lo mejān leo, eļāññe jatōm e jab pād ippem.’

44:27 Jen 46:19

27 Im karijerôm, jema, ear ba ñan kôm, ‘Komij jeļā bwe lio pālēo ear keotak ruo neju.

44:28 Jen 37:33

28 Im juon ear diwōjlōk jān ippa, im ij ba, “E mool emōj kekōl e,” im iar jab bar lo e tokālik.

44:29 Jen 42:38

29 Im eļāññe komij bar āninlōk ajri in jān ippa, im jorrāan ej buñut e, kom naaj bōklōk bōra e uwañ ilo būromōj ñan Sheol.’

44:30 1Sa 18:1

30 Im kiiō ñe ij ilōk ñan ippān karijerôm, jema, im ladik eo e jab pād ippem; ke an mour e lokjak ippān mour an ladik eo;

31 Enaaj waļok, ñe ej lo bwe ladik eo e jab pād ippem, enaaj mej, im ro karijerôm renaaj bōklallōk bōran karijerôm, jemem e uwañ ilo būromōj ñan Sheol.

44:32 Jen 43:9

32 Bwe karijerôm ear ri kōjparok ladik e ñan jema im ba, ‘Eļāññe I jab āñintok e ñan eok, innām enaaj wor ruō ippān jema indeeo.’

33 Innām kiiō, ij akwelap ñan eok, karijerôm en pād im pinej jenkwān ladik e, ri kamakoko ñan aō irooj, im ladik ñe en wanlōñlōk ippān ro jein.

34 Bwe ekōjkan aō maroñ wanlōñlōk ñan ippān jema, eļāññe ladik eo e jab pād ippa, ñe I ab lo nana eo ej waļok ñan jema?”

Josep ej kwalok e make ñan ro jein im jatin

45:1 Jen 42:24; 43:30

45 Innām Josep ear ban dāpij e imaan mejān ro otemjej raar jutak ippān, im ear lamōj, “Komwin kadiwōjlōk armej otemjej jān ippa!” Innām ejjelōk armej ear jutak ippān ke Josep ear make kwalok e ñan ro jein im jatin.

2 Im ear koutiej ainikien im jañ, im ri Ijipt, kab ro nukun Pero raar roñjake.

45:3 Jen 50:17-19

3 Im Josep ear ba ñan ro jein im jatin, “Ña Josep! Jema ej mour wōt ke?” Im ro jein im jatin re ban uwaak e, bwe raar kūmmūlōk kōn e.

45:4 Jen 37:28

4 Im Josep ear ba ñan ro jein im jatin, “Komwin ruwaaktok ñan eō, ij akwelap ñan kom.” Im raar ruwaaklōk. Im ear ba, “Ña Josep, jatōmi, me kom ar wiakake ñan Ijipt.

45:5 Jen 50:20

5 Innām kiiō komwin jab būromōj, im jab āliklik, kōn ami kar wiakake eō ñan ijin; bwe Anij ear jilkintok eō imāami bwe in kōjparok mour.

6 Bwe iio kein ruo ear nūta ānin, im mōttan ļalem iio, im ilo er enaaj ejjelok jeor ak madmōd.

45:6 Jen
41:29,30;
47:18,23

7 Im Anij ear jilkintok eo īmaami bwe in kōjparok ineōmi i laļ, im bwe in lōmqōremi kōn lōmqōr elap.

8 Innām kiiō e jab komeo kom ar jilkintok eo, a Anij; im Ear likūt eo jemān Pero, im irooj in aolepen mweo imōn, kab irooj ioon aolepen āneen Ijpt.

45:8 Jen 41:39;
Eka 17:10; Sam
105:21; Jon
15:16; 19:11
45:9 Jrb 7:14

9 Komwin kaiur kom, im wanlōñlok nān ippān jema im ba nān e, ‘Āindein Josep, nejim, ear ba, “Anij ear kairooj eo ioon aolepen Ijpt. Kwōn wanlaļtok nān ippa, im jab rumwij.

10 Im kwōnaaj jokwe i āne Goshen, im kwōnaaj pād epaak nān eo, kwe, im ro nejim, im ro nejim nejim, im kidu ko am, im bwij ko am, im men ko am otemjej.

45:10 Jen
46:28,34; 47:6;
Ex 8:22

11 Im ijo inaaj naajdik eok, bwe mōttan bar ļalem iio in nūta; nē ab kwe, im ro nukum, im men ko am otemjej jeramōl.”

45:11 Jen 45:8;
47:12

12 Im lo, mejemi rej lo, kab mejān jatū Benjamin, bwe lōñiō e ej kōnono nān kom.

13 Im kom naaj kōnnaanōk jema kōn aolepen aiboojoj eo aō i Ijpt, im kōn men otemjej kom ar loi; im kom naaj kaiur kom, im āninlaļtok jema nān ijin.”

45:13 Jrb 7:14

14 Im ear buñ ioon kōnwaan Benjamin, im jañ, im Benjamin e ar jañ ioon kōnwaan.

15 Barāinwōt ear mejenmaik ro jein otemjej, im ej jañ ioyer, im tokālik ro jein im jatin raar kōnono ippān.

16 Im raar roñ an men in buñbuñ ilo imōn Pero im ba, “Ro jein im jatin Josep raar itok,” im e buñbūruon Pero, kab ro doon.

45:16 Jrb 7:13

17 Im Pero ear ba nān Josep, “Kwōn ba nān ro jeom im jatūm, ‘Komwin kōmman men in: komwin ektak ioon kidu ko ami, im etal, ilok nān āneen Kenan,

45:17 Jen 42:5;
44:1

18 Im ānin jemami, im ro nukumi, im itok nān ippa, im inaaj lewōj nān kom men ko remman in āneen Ijpt, im kom naaj mōnā orlok in ānin.’

45:18 Jen 27:28;
47:6

19 Kiiō emōj jiroñ eok, ‘Komwin kōmman men in: bōkwōj wagon ko jān āneen Ijpt nān ro nejemi re dik, im liṃaro pāleōmi, im ānintok jemami, im itok.

45:19 Jen 45:27;
46:5

20 Barāinwōt jab lōmṃak kōn men ko mweiem, bwe men ko remman i aolepen āneen Ijpt, ami.”

45:20 Jen 20:15

21 Im ro nejim Israel raar kōmman āindein; im Josep ear leļok wagon ko nān er, āinwōt naan in jiroñ an Pero, im ear leļok men ko raar aikuji ilo aer etal.

22 Im ear leļok nān er elōñ nuknuk, a nān Benjamin jilu bukwi mōttan silver, im ļalem set in nuknuk.

45:22 Jen 43:34;
Eka 14:12; 2Kñ
5:5

23 Im nān jemān ear jilkinlok āindein: joñoul donkey rej ektak men ko remman in āneen Ijpt, im joñoul donkey kokōrā raar ektak grain, im pilawā, im ekkān an jemān jotaltok.

45:23 Jen 43:11

24 Āindein ear jilkinlok ro jein im jatin, im rej jeplaak. Im ear ba nān er, “Lale kom ar akwāāl ilo iaļ.”

45:24 Jen 37:22;
42:21; Sam
133:1-3

25 Im raar wanlōñlok jān Ijpt, im itok nān āneen Kenan, nān ippān Jakob jemaer.

45:26 Jen 37:31-35

45:27 Jen 45:19,21; Eka 15:19; 1Sa 30:12

45:28 Jen 46:30; Lk 2:28-30

26 Im raar kōnnaanōk e im ba, “Josep ej mour wōt, im ej irooj ioon aoepen āneen Ijpt.” Im būruon e lōkjenaan, bwe e jab tōmak er.

27 Im raar kōnnaanōk e naan ko otemjej an Josep, im ear kōnono nān er kake, im ke ej lo wagon ko Josep ear jilkintok bwe ren bōklōk e, jetōb an Jakob, jemaer, ear bar iañaktok.

28 Im Israel ear ba, “Emōj; Josep, nejū, ej mour wōt. Inaaj ilem lo e mōkta jān aō mej.”

Jekob ej etal nān Ijpt

46:1 Jen 21:14; 26:22; 28:10,13; 31:42; 33:20; 35:7

46:2 Jen 22:11; 31:11

46:3 Jen 15:1; 17:1

46:4 Jen 28:15; 48:21; 50:5; Ex 3:8

46:6 Jrb 7:14,15

46:8 Jen 29:32; 35:23; 49:3

46:9 1Kr 5:3

46:10 1Kr 4:24

46:11 1Kr 6:1

46:12 1Kr 2:3

46:13 1Kr 7:1

46:14 Jen 30:20; 49:13

46:15 Jen 30:21

46:16 Jen 30:11; 35:26; 49:19; Bōn 26:15; 1Kr 5:11

46:17 Jen 30:13; 49:20; Bōn 26:44; 1Kr 7:30

46:19 Jen 30:24; 35:18

46:20 Jen 41:45,50-52

46:21 Bōn 26:38; 1Kr 7:6

46 Im Israel ear jino an ilōk, kab men ko otemjej an, im ear itok nān Bier-shiba, im katok nān Anij an Aisak jemān.

2 Im Anij ear kōnono nān Israel ilo madenlōk ilo boñ im ba, “Jekob, Jakob.” Im ear ba, “Na e.”

3 Im Ear ba, “Na Anij, Anij an jemam. Kwōn jab mijak in wanlalōk nān Ijpt, bwe Inaaj kōmman bwe en lap bwijōm na ijo.

4 Inaaj karwaanlōk eok nān Ijpt, im barāinwōt e mool Inaaj bar ānintok eok, im Josep enaaj likūt pein ioon mejam.”

5 Im Jakob ear etal lōk jān Bier-shiba; im lōmaro nejin Israel raar ektak Jakob, jemaer, im ro nejier, im liṃaro pāleir, ilo wagon ko Pero ear jilkintok bwe ren ektaklōk e.

6 Im raar bōk kidu ko aer, im mweier, ko raar jibadek i āneen Kenan, im raar itok nān āneen Ijpt, Jakob, kab ro ineen otemjej ippān:

7 Lōmaro nejin, kab ro jibwin emṃaan, liṃaro nejin, im ro jibwin kōrā, im ro ineen otemjej ear ānintok er ippān tok nān Ijpt.

8 Im rein etan ro nejin Israel, ro raar itok nān Ijpt, Jakob im lōmaro nejin: Ruben, maanjen Jakob.

9 Im lōmaro nejin Ruben: Henok, im Pallu, im Hezron, im Karmai.

10 Im lōmaro nejin Simeon: Jemuel, im Jemin, im Ohad, im Jekin, im Zohar, im Shaul eo nejin juon kōrā in Kenan.

11 Im lōmaro nejin Livai: Gershon, Kohat, im Mirerai.

12 Im lōmaro nejin Juda: Er, im Onan, im Shila, im Periz, im Zira; a Er im Onan raar mej ilo āneen Kenan. Im lōmaro nejin Periz, Hezron im Hemul.

13 Im lōmaro nejin Issakar: Tola, im Puva, im Iob, im Shimron.

14 Im lōmaro nejin Zebulun: Sired, im Ilon, im Jaleel.

15 Lōmarein ro nejin Lia, ro ear keotak nān Jakob i Pedan-eram, kab lio nejin, Daina; er otemjej lōmaro im liṃaro nejin, jilnūul jilu armej.

16 Im lōmaro nejin Gad: Zipion, im Haggai, Shunai, im Ezbon, Irai, im Arodai, im Arilai.

17 Im lōmaro nejin Asher: Imna, im Ishva, im Ishvai, im Biraia, im Sera lio jatier, im lōmaro nejin Biraia: Hiber, im Malkiel.

18 Im lōmarein nejin Zilpa, lio Leban ear lelōk nān lio nejin, im ear keotak rein nān Jakob, aet joñoul jiljino armej.

19 Im lōmaro nejin Rejel lio pāleen Jakob: Josep im Benjamin.

20 Im e lōtak nān Josep i āneen Ijpt, Menassa im Ipreim, ro Asinat, lio nejin Potipira pris in On, ear keotak nān e.

21 Im lōmaro nejin Benjamin: Bila, im Biker, im Ashbel, Gira, im Neaman, Ihai, im Rosh, Mōppim, im Hōppim, im Ard.

22 Lōmarein nejin Rejel, ro raar lotak ñan Jakob; er otemjej joñoul emān armej. **46:22** Jen 35:24

23 Im leo nejin Dan: Hushim. **46:23** Jen 30:6;

24 Im lōmaro nejin Naptalai: Jazeel, im Gunai, im Jizer, im Shillem. **35:25; 49:16;**

25 Lōmarein ro nejin Bila, lio Leban ear lelok ñan Rejel nejin, im ear keotak rein ñan Jakob; er otemjej jiljilimjuon armej. **Bōn 26:42**

26 Armej otemjej ro raar itok ippān Jakob tok ñan Ijpt, ro raar itok jān ipin, im jab bwini limaro, pāleen lōmaro nejin Jakob, armej otemjej jiljinoñoul jiljino armej. **46:24** Jen 30:8; **49:21; Bōn 26:48; 1Kr 7:13**

27 Im lōmaro nejin Josep, re lotak ñan e i āneen Ijpt, ruo armej. Armej otemjej in nukun Jakob, ro raar itok ñan Ijpt, jiljilimjuonñoul. **46:25** Jen 35:25 **46:27** Ex 1:5; **24:1; Dt 10:22;**

28 Im ear jilkinlok Juda imaan mejān ñan ippān Josep, bwe en jiniete ñan Goshen, im rej itok ñan āneen Goshen. **Jrb 7:14**

29 Im Josep ear kōppojak jariot eo an, im ej wanlōñlok bwe en wōnmae Israel, jemān, ñan Goshen; im ej make kwałok e ñan e, im buñ ioon kōnwaan, im etto an jañ ioon kōnwaan. **46:28** Jen 43:8; **45:10; 47:1**

30 Im Israel ear ba ñan Josep, “In mej kiiō, mōjen aō lo mejaṃ, bwe kwōj mour wōt.” **46:29** Jen 33:4; **45:10,14; Lk 15:20**

31 Im Josep ear ba ñan ro jein im jatin, im ñan ro nukun jemān, “Inaaj wanlōñlok im kwałok ñan Pero im ba ñan e, ‘Ro jeiō im jatū, im ro nukun jema, ro raar pād i āneen Kenan, re moottok ñan ippa. **46:30** Jen 45:28; **Lk 2:29**

32 Im lōmaro, seperd, bwe aer jerbal naajdik kidu; im raar āñintok bwijin kidu im bwijin sip ko aer, im men ko aer otemjej.’ **46:31** Jen 45:16; **47:1**

33 Im en pād, ñe Pero enaaj āñiñin koṃ, im enaaj ba, “Ta ami jerbal?” **46:32** Jen 37:2,14; **47:3**

34 Koṃwin ba, ‘Jermal an ro karijerōṃ, lale kidu, jān am inono ñan kiiō, kōm, im kab ro jimṃam,’ bwe koṃwin jokwe i āneen Goshen; bwe seperd otemjej rej nana ippān ri Ijpt.” **46:33** Jen 47:2 **46:34** Jen 13:7; **43:32; 47:4**

Menmenbwij

47 Innām Josep ear item kōnnaanōk Pero im ba, “Jema im ro jeiō im jatū, im bwijin kidu ko, im bwijin sip ko aer, im men otemjej aer, raar itok jān āneen Kenan; im lo, rej pād i āneen Goshen.” **47:1** Jen 46:31

2 Im ear bōk jet iaan lōmaro jein im jatin, lalem armej, im ej kwałok er ñan Pero. **47:2** Jrb 7:13

3 Im Pero ear ba ñan lōmaro jein im jatin, “Ta ami jerbal?” Im rej ba ñan Pero, “Ro karijerōṃ, seperd, kōm, im kab ro jimṃam.” **47:3** Jen 46:33; **Am 7:14**

4 Im raar ba ñan Pero, “Kōmij iten pād i ānin, bwe ejjelok jikin wūjoṃ ñan bwijin kidu ko nejim ippān ro karijerōṃ, bwe elap ñūta i āneen Kenan. Innām kiiō, kōm akwelap ñan eok, ro karijerōṃ ren jokwe i āneen Goshen.” **47:4** Jen 15:13; **43:1; 46:34; Dt 26:5**

5 Im Pero ear jiroñ Josep im ba, “Jemaṃ im ro jeōṃ im jatūṃ raar itok ñan ippaṃ. **47:5** Jen 46:34; **47:11; Ex 18:21**

6 Āne Ijpt ej pād imaan mejaṃ. Kwōn lelok bwe jemaṃ im ro jeōṃ im jatūṃ ren jokwe ilo āne eo emṃantata. Ren jokwe i āneen Goshen, im elañne kwō jelā jet iaer re niknik, innām kwōn likūt er iroṃ ioon kidu ko aō.” **47:6** Jen 45:18; **46:34; 47:11; Ex 18:21**

7 Im Josep ear kadelōntok Jakob jemān, im likūt e imaan mejān Pero, im Jakob ear jare Pero. **47:7** Jen 47:10; **Ex 12:32; Bōn 6:23**

8 Innām Pero ear ba ñan Jakob, “Ewi toun aṃ mour?”

- 47:9 Jen 35:28; 1Kr 29:15 9 Im Jakob ej ba ñan Pero, “Raan ko in iio in aō ito-itak, jibukwi jilñuul iio. Re iiet im re nana raan ko in iio in aō mour, im re jañin tōpar raan in iio an ro jema mour, ilo raan ko in aer ito-itak.”
- 47:10 Jen 14:19 10 Im Jakob ear jare Pero im diwōjlok jān imaan mejān Pero.
- 47:11 Ex 1:11; 12:37 11 Im Josep ear leļok jikin jokwe ñan jemān im ro jein im jatin, im ear leļok jikier i āneen Ijpt, ilo āne emmantata, i āne Ramisis, āinwōt ke Pero ear jiroñ e.
- 47:12 Jen 45:11; 47:24 12 Im Josep ear naajdik jemān, im ro jein im jatin, im aolepen ro nukun jemān kōn mōñā, ekkar ñan oran ro nukier.
- Ñūta eo*
- 47:13 Jen 41:30; Jer 14:1-6; Jrb 7:11 13 Im ejjelok mōñā i aolepen āneo, bwe ñūta e kanooj lap, innām āneen Ijpt, kab āneen Kenan re jorrāan kōn ñūta eo.
- 47:14 Jen 41:56; 1Ko 4:2 14 Im Josep ear aini mani otemjej rej lo i āneen Ijpt, im āneen Kenan, kōn grain eo raar wiaik e, im Josep ear bōktok mani eo ñan lowaan mōn Pero.
- 47:15 Jen 47:18,19,24 15 Im ke e maat mani i āneen Ijpt, kab i āneen Kenan, ri Ijpt otemjej raar itok ñan ippān Josep im ba, “Kwōn letok mōñā ñan kōm, bwe etke kōmin mej imaan mejam? Bwe e maat mani.”
- 47:17 Ex 9:3; 1Kñ 10:28 16 Im Josep ear ba, “Komwin letok kidu ko ami, im inaaj lewōj kōn ami kidu, eļaññe e maat mani.”
- 17 Im rej ānintok kidu ko aer ñan Josep, im Josep ear leļok mōñā ñan er oñan kidia ko, im bwijin sip, im kau ko, im donkey ko; im ej naajdik er iumwin iio eo, oñan aolepen kidu ko aer.
- 18 Im ke e jemlok iio eo, rej itok ñan ippān iio eo kein ka ruo im ba ñan e, “Kōm jāmin ñooje jān aō irooj, ekōjkan an maat mani ko am. Kidu ko am rej barāinwōt pād ippān aō irooj. Ejjelok en ej pād imaan mejān aō irooj, a ānbwinnem wōt, kab āne ko āneom.
- 47:19 Nih 5:2; Job 2:4; Lia 1:11; Mt 16:26 19 Etke kōmin mej imaan mejam, kōm im kab āneom? Kwōn wiaik kōm im kab āneom kōn mōñā, im kōm kab āneom naaj karijeran Pero. Im letok ine, bwe kōmin mour im jab mej, bwe āne en jab jeepeļok.”
- 20 Āindein Josep ear wiaik aolepen āneen Ijpt ñan Pero, bwe ri Ijpt otemjej raar wiaikake imweir, bwe ñūta eo e kajoer jān er. Āindein āneo ej āneen Pero.
- 21 Im kōn armej ro, ear kokweiloklok er ñan jikin kweilok ko jān tōre-rein jabōn Ijpt ñan tōrerein jab eo juon.
- 47:22 Jen 41:45; Dt 12:19 22 Āneen pris wōt ear jab wiaik e, bwe ewor mōttan an pris jān ippān Pero, im rej mōñā mōttan eo Pero ear leļok ñan er. Kōn men in raar jab wiaikake āne ko āneir.
- 47:23 Jen 45:6; JK 11:26 23 Innām Josep ear ba ñan armej ro, “Lo, iar wiaik kom rainin, im āneomi, ñan Pero; lo, ami ine, im kom naaj ekkat āneo.
- 47:24 Jen 41:34; Lv 27:32 24 Im enaaj pād, ilo iien madmōd, kom naaj leļok juon mōttan ļalem ñan Pero, im emān mōttan renaaj kuñaami, ñan ine in jikin kallib, im ñan kijōmi, im kijen ro nukumi, im ñan kijen ro nejemi.”
- 47:25 Jen 33:15; 45:7; 50:20; Rut 2:13 25 Im raar ba, “Kwaar lomōoren kōm jān mej! Kōmin lo jouj ilo mejān aō irooj, im kōm naaj karijeran Pero.”
- 47:26 Jen 47:22 26 Im Josep ear kōmman kien ioon āneen Ijpt ñan rainin, bwe juon mōttan ļalem enaaj an Pero; e jab ioon āneen pris ro wōt, ke raar jab an Pero.

Jekob ej ba bwe ren kalbwın e ilo Kenan

27 Im Israel ear jokwe i āneen Ijıpt, ilo āne Goshen, im ewor jikier ijo, im raar eddek, im e kanooj lap aer orlok.

47:27 Jen 13:16; 46:3; Ex 1:7

28 Im Jekob ear mour i āneen Ijıpt iumwin joñoul jiljilimjuon iiō. Āindein raan ko in iiō an Jekob mour, jibukwi eñoul jiljilimjuon iiō.

29 Im e paaktok iien an Israel mej, im ear kurtok Josep, nejin, im ba ñan e, “Elaññe kiiō iar lo jouj imaan mejam, ij akwelap ñan eok, kwōn likūt peim ioon ipiō, im kōmman jouj im mool ñan eō. Ij akwelap ñan eok, kwōn jab kalbwın eō i Ijıpt.

47:29 Jen 24:2,49; 50:24,25; Jrb 7:15,16; Hi 11:21

30 A ñe ij kiki ippān ro jema, kwōnaaj bōklōk eō jān Ijıpt, im kalbwın eō ilo wūliej eo aer.” Im ear ba, “Inaaj kōmman āinwōt kwaar ba.”

47:30 Jen 15:15; 23:19; 25:9; 49:29

31 Im ear ba, “Kwōn kallimur ñan eō.” Im ej kallimur ñan e. Im Israel ear make badikdik ioon jabōn bed eo an.

Jekob ej kajeraamman ro nejin Josep

48 Innām, ālikin men kein, juon ear ba ñan Josep, “Lo, jemam e nañinmej.” Im ear āninlok ippānlok lōmaro ruo nejin, Menassa im Ipreim.

48:1 Jen 41:50-52; Hi 11:21

2 Im juon ear kōnnaanōk Jekob im ba, “Lo, nejim, Josep, ej itok ñan ippam.” Im Israel ear kate, im jijet ioon bed eo.

3 Im Jekob ear ba ñan Josep, “Anij laplap ear wałok ñan eō i Lōz, i āneen Kenan, im kajeraamman eō.

48:3 Jen 28:3,12-19; 35:9-15

4 Im Ear ba ñan eō, ‘Lo, Inaaj kajeraamman eok, im korlok eok, im Inaaj kōmman bwe en lōñ armej ro bwijōm, im Inaaj lewōj ānin ñan ro ineōm ālikōm, bwe en aer jolōt indeeo.’

5 Im kiiō, ladik ro ruo nejim, ro raar lotak ñan eok i āneen Ijıpt, mokta jān aō itok ñan ippam i Ijıpt, Ipreim im Menassa, erro neñü; āinwōt Ruben im Simeon, ro naaj neñü.

48:5 Jen 46:20,27

6 Im ro nejim, ro kwōj keotak ālikier, renaaj nejim. Renaaj ña etaer kōn etan ro jeir ilo aer jolōt.

48:6 Jos 14:4

7 Im kōn ña, ke iar itok jān Pedan, Rejel ear mej iturū ilo āneen Kenan ilo ial, ke mōttan wōt jidik in itok ñan Iprat, im iar kalbwın e ijo, ilo ial in Iprat, (e in, Betleem).”

48:7 Jen 35:19; 1Sa 10:2; Mt 2:18

8 Im Israel ear lo ladik ro nejin Josep im ba, “Wōn rein?”

9 Im Josep ej ba ñan jemān, “Rein neñü, ro Anij ear letok ñan eō i ānin.” Im ej ba, “Ij akwelap ñan eok bwe kwōn āñintok er ñan eō, im inaaj kajeraamman er.”

48:9 Jen 27:4; 33:5; 49:28

10 Kiiō mejān Israel re tab kōn an bwijwolā, innām e ban lo. Im ej āñintok er ñan iturin, im ej mejenmaik er, im jiburleper er.

48:10 Jen 27:1

11 Im Israel ear ba ñan Josep, “Iar jab lōmṇak in lo mejam, im lo, Anij ear kwałok ñan eō ro ineōm barāinwōt.”

48:11 Jen 37:33,34; 42:36

12 Im Josep ear āninlok er jān ikōtaan neen, im ear make badikdik mejān ñan lal.

48:12 Jen 33:3; 42:6

13 Im Josep ej kabwijere erro otemej, Ipreim ilo anmoonōn ñan anmiiñin Israel, in Menassa ilo anmiiñin ñan anmoonōn Israel, im ej tōl er ñan turun.

14 Im Israel ear kōtellōk anmoonōn, im likūt pein ioon bōran Ipreim, eo e dik, im anmiiñin ioon bōran Menassa, e melele an kajimwe pein, bwe Menassa e maanje.

48:14 Jen 41:51,52; Ex 15:6; Sam 110:1

- 48:15** Jen 17:1; 27:4; 28:20,21; 49:24,28 15 Im ear jare Josep im ba, “Anij, eo ro jema Ebream im Aisak raar etetal imaan mejān, Anij eo ear naajdik eō iien otemjej in aō mour nān rainin,
- 48:16** Jen 22:11; 28:13; 31:11; 32:28; Dt 28:11 16 Enjel eo ear lōmōqoren eō jān nana otemjej, En kajeraamman ļadik rā; im ren ŋa etaer kōn eta, im kōn etan ro jema, Ebream im Aisak; im ren eddek im lōn eoļōpan ļaļ.”
- 17 Im ke Josep ej lo bwe jemān ej likūt anmoōņōn ioon bōran Ipreim, e nana ippān, im ej kotake pein jemān bwe en kaṃakūt e jān bōran Ipreim nān bōran Menassa.
- 18 Im Josep ear ba nān jemān, “En jab āindein, jema, bwe eņin ṃaanje. Kwōn likūt anmoōņōm ioon bōran.”
- 48:19** Jen 28:14; 46:3; Dt 1:10 19 Im jemān ear abwin im ba, “I jeļā, nejū, I jeļā kake; barāinwōt enaaj juon bwij, im barāinwōt enaaj ļap. A e ṃool jatin enaaj ļap jān e, im ro ineen renaaj erom elōn ri aelōn.”
- 48:20** Jen 28:3 20 Im ear jare er ilo raan eo im ba, “Kōn kwe ri Israel renaaj kajeraamman im ba, ‘Anij en kōṃman eok āinļokwōt Ipreim, im āinļokwōt Menassa.’” Im ej likūt Ipreim ṃokta jān Menassa.
- 48:21** Jen 28:15; 46:4; 50:24 21 Im Israel ear ba nān Josep, “Lo, I mej, a Anij enaaj pād ippemi, im bar āninļok koṃ nān āne an ro jīmṃami.
- 48:22** Jen 15:16; Jos 17:17,18; 24:32; Jon 4:5 22 Barāinwōt iar lewōj nān eok juon ṃōttan e orļok jān an ro jeōṃ im jatūṃ, eo iar bōk jān pein ri Amor kōn aō jāje im kōn aō lippōņ.”

Jekob ej kwaļok kōn aolep ro nejn

49 Im Jekob ear āniņin ļōmaro nejn im ba, “Koṃwin jīmor kweilok bwe in kōnnaanōk koṃ men eo enaaj buñut koṃ ilo raan ko tokālik.

2 Koṃwin jīmor kweiloktok, im roñ, koṃ nejn Jekob; im eņroñ Israel jemami.

49:3 Bōn 26:5; Dt 21:17; 1Kr 2:1; 5:1 3 Ruben, kwe ṃaanjiō, aō kajoor, im jinoin aō maroñ, im eṃman in aō wōj, im eṃman in aō kajoor.

49:4 Jen 35:22; Dt 27:20 4 Kwōj uwe āinwōt dān e buļulluļ, kwō jāmin utiej, bwe kwaar wanlōñlok nān bed eo an jemaṃ, innām kwaar kananaik e; ear wanlōñlok nān aō jikin babu.

49:5 Jen 29:33,34; 34:25 5 Simeon im Livai ro jemjein jemjaten; men in kaeñtaan, aer jāje.

49:6 Jen 34:30 6 O aō, kwōn jab deļoņ ilo aer pepe ettino; aō wōj, kwōn jab koba ippān aer kweilok; bwe ilo aer illu raar ṃan juon eṃṃaan, im ilo aer bōt raar jeke neen kau koṃaan.

49:7 Jos 1:9; 21:1-42 7 En jerata aer illu, bwe ear ļap; im aer kwi, bwe ear ļāj. Inaaj kōjepel er ilo Jekob, im kajeplōklōk er ilo Israel.

49:8 Dt. 33:7; Eka 1:1,2; 20:18; Hi 7:14 8 Juda, kwe eo ro jeōṃ im jatūṃ renaaj nōbar e; peiṃ enaaj pād ioon kōnwaan ro rej kōjdat eok; ro nejn jemaṃ renaaj badikdik imaan mejāṃ.

9 Juda, ej koon in ļaiōn; kwaar wanlōñlok jān men in rakim, nejū. Ej badikdik, ej kōppao āinwōt ļaiōn, im āinwōt ļaiōn e rūtto, wōn enaaj koṃruj e?

49:10 Bōn 24:17; Sam 2:6-9; 60:7 10 Septer e jāmin ilok jān Juda, ak jokoņōn irooj jān ikōtaan neen, nān iien ‘Eo ej An’ ej itok, im armej raṃ renaaj pokake.

11 Ej lukwōj an donkey ippān juon vain, im an koon in donkey ippān vain emman; ear katutu nuknuk ko an ilo wain, im kopā ko an ilo bōtōktōkin grep.

12 Enaaj būrōrō mejān kōn wain, im e mouj niin kōn milk.

13 Zebulun enaaj jokwe iturin lojet; im enaaj wor an ejja, jikin wa ko, im tōrerein enaaj e paake Saidon.

14 Issakar ej donkey e kajoor, ej babu ikōtaan ruo oror in sip.

15 Im ke ear lo bwe emman jikin kakkije eo, im bwe emman āneo, ear door aeran nān inene im erom juon ri karijer ilo jerbal.

16 Dan enaaj ekajet ro doon āinwōt juon iaan bwijjin Israel.

17 Dan enaaj jedpānit ilo ial, im adder ilo ial, eo ej kij jimwin neen kidia ko, bwe eo ej uwe en buñliklōk.

18 Iar kattar am lomoqor, O Jeova.

19 Gad, juon jar enaaj kōbaj e; a enaaj kajoor tokālik.

20 Jān Asher, kijen enaaj tōñal, im enaaj kwałok kijen irooj.

21 Naptalai juon deer kokōrā e anemkwōj, ej lełok naan ko remman.

22 Josep, juon ra e kowa, aet juon ra e kowa iturin aebōj; im raan rej eddek ioon oror.

23 Ri lippōn raar kanooj kabūromōj e, im lippōn nān e, im kōjdat e.

24 A lippōn eo an ear pād ilo kajoor, im pein ilo jurōn pein, ar kakajoor er kōn pein Anij an Jakob, E kajoor (im jān ijo Seperd eo, Ejmaan in Israel).

25 Aet, jān Anij an jemān, Eo enaaj jipañ eok, im jān Eo Łaplap an Jakob eo enaaj kajeraamman eok, kōn jeraamman ko in ninnin ko im loje.

26 Jeraamman ko an jemañ re kajoor jān jeraamman ko an ro jimmaō, nān tōrerein ettołoktata in toł ko rej pād indeeo. Er renaaj pād ioon bōran Josep, im ioon moñen eo ear make wōt iaan jān ro jein im jatin.

27 Benjamin enaaj lāj āinwōt wolf; ilo jibboñ enaaj kōkkure men in rakim, im ñe e jota enaaj ajeñ men in rakimi.”

28 Rein joñoul ruo bwijjin Israel, im eñin an jemaer kōnono nān er, im kajeraamman er; er otemejek ekkar nān aer jeraamman ear kajeraamman er kake.

29 Im ear jiroñ er im ba nān er, “Inaaj koba ippān ro mōtta; komwin kalbwin eo ippān ro jema, ilo roñ eo ilo bukwōn eo e kar an Ipron ri Het,

30 Ilo roñ eo ilo jikin kallib Makpila, eo imaan Mamre, ilo āneen Kenan, eo Ebream ear wiaik ippān bukwōn eo, jān Ipron ri Het, bwe en an wūliej.

31 Ijo raar kalbwin Ebream, im Sera lio pāleen; ijo raar kalbwin Aisak, im Rebeka lio pāleen; im ijo iar kalbwin Lia.

32 Ear wiaik bukwōn eo, im roñ eo ie, jān ro nejin Het.”

33 Im ke Jakob ej kamōjlok an kallimur nān lōmaro nejin, e nukuj neen ioon bed eo, im weaaklōk an, im ar kobaik e ippān ro mōttan.

49:13 Dt 33:19;
Jos 19:10

49:14 Jos 19:17;
Eka 5:16

49:16 Dt 33:22;
Eka 13:2; 15:20;
18:26

49:19 Dt 33:20

49:20 Dt 33:24

49:21 Dt 33:23

49:22 Dt 33:13-
17

49:23 Jen
37:4,18

49:24 Ais 28:16;
49:26

49:26 Bōn 6:2;
Dt 33:15,16

49:27 Dt 33:12;
Eka 3:15

49:29 Jen 23:16;
25:8,9; 35:29;
47:29; 50:5

49:31 Jen 23:19;
25:9; 35:29

49:33 Jen
25:8,17; 35:29;
Jrb 7:15; Hi
11:21

Rej kalbwin Jakob ilo Kenan

50

Im Josep ear buñ ioon mejān jemān, im jañ ioon, im mejenmaik e.

2 Im Josep ear jiroñ rū wūno ro karijeran bwe ren kōmanman jemān. Im rū wūno ro raar kōkōmanman Israel.

50:1 Jen 23:2;
46:4,29

50:2 Jen 50:26

- 50:3** Bôn 20:29;
Dt 34:8 3 Im raar kajemlòk eñoul raan kôn e, bwe äindein raar kajejjet raan ko an ro rej kôkômanman er. Im ri Ijpt raar jañüt e iumwin jiljilimjuonñoul raan.
- 4 Im ke raan in jañüt e re jemlòk, Josep ear kônono ñan ro nukun Pero im ba, “Elaññe kiiö ij lo jouj imaan mejemi, ij akwelap ñan kom, komwin kônono i lojilñin Pero im ba,
- 50:5** Jen 47:29;
48:21 5 ‘Jema ear kômman bwe in kallimur im ba, “Lo, I mej; ilo lób eo iar kübwij lóbö ilo äneen Kenan, ijo kwôn kalbwîn eö.” Innâm kiiö in wanlônñòk, ij akwelap ñan eok, im kalbwîn Jema, im inaa bar itok.”
- 6 Im Pero ear ba, “Kwôn wanlônñòk im kalbwîn jemañ äinwôt ear ba bwe kwôn kallimur.”
- 7 Im Josep ear wanlônñòk bwe en kalbwîn jemân, im rej ilòk ippânñòk ro otemjej karijeran Pero, rütto ro in mweo imôn, im aolepen rütto ro in äneen Ijpt,
- 50:8** Ex 10:9;
Bôn 32:24 8 Im aolepen ro nukun Josep, im lõmaro jein im jatin, im ro nukun jemân; a ro nejier, im bwijin kidu ko nejier, im sip ko nejier, raar liküti i äneen Goshen.
- 50:9** Jen 41:43;
46:29; Ex 14:7 9 Im baräinwôt jariot ko kab kidia ko raar ilòk ippân lòk; im e juon jar elap.
- 10 Im raar itok ñan jikin deñdeñ wit an Etad, eo iturin Jordan, im ijo raar liaajlòl kôn limö elap; im ear liaajlòl kôn jemân iumwin jiljilimjuon raan.
- 11 Im ke ro rej jokwe i äneo, ri Kenan, raar lo aer liaajlòl ilo jikin deñdeñ wit an Etad, raar ba, “E in liaajlòl elap an ri Ijpt.” Kôn men in, raar ña etan Ebel-mizraim, eo iturin Jordan.
- 50:12** Ex 20:12;
Jrb 7:16 12 Im lõmaro nejin raar kômman äinwôt ear jiroñ er,
- 50:13** Jen 23:16-
18 13 Bwe lõmaro nejin raar bökłòk e ñan äneen Kenan, im raar kalbwîn e ilo rôn in bukwôn Makpila, eo Ebream ear wiaik, kab bukwôn eo, bwe en an wülej, jân Ipron ri Het, imaan Mamre.
- 14 Im Josep ear jeplaak ñan Ijpt, e, im lõmaro jein im jatin, im ro otemjej raar wanlônñòk ippân lòk bwe en kalbwîn jemân, älikin aer kalbwîn jemân.
- Josep e jouj ñan ro jein im jolòk aer bôd*
- 50:15** Jen
42:17,22 15 Im ke ro jein Josep rej lo bwe e mej jemaer, raar ba, “Bölen Josep enaa kôjdate kôj, im e mool enaa ña oñead kôn nana otemjej jaar kômman ñan e.”
- 50:16** JK 29:25 16 Im raar jilkinlòk juon emman ñan Josep im ba, “Jemañ ear jiroñ kôm mokta jân an mej im ba,
- 50:17** Jen 45:5;
Dt 32:35; Mt
6:12; Lk 6:27;
Rom 12:19 17 ‘Äindein komwin ba ñan Josep, “Ij akwelap ñan eok, bwe kwôn jolòk kiiö nana an ro jeöm, im aer jeröwiwi, bwe raar kômman nana ñan eok.” Im kiiö, kômij akwelap ñan eok, kwôn jolòk nana an ro karijeran Anij an jemañ.” Im Josep ear jañ ke raar kônono ñan e.
- 50:18** Jen 37:7-
11; 42:6; 44:14 18 Im lõmaro jein raar baräinwôt ilòk im buñ imaan mejân, im rej ba, “Lo, kôm ro karijerom.”
- 50:19** Jen 30:2 19 Im Josep ear ba ñan er, “Komwin jab mijak, bwe ña ilo jikin Anij ke?
- 50:20** Jen 37:26;
Sam 76:10;
105:17-19 20 A kôn kom, kom ar lõmñak nana ñae eö, a Anij ear pepe bwe en emman, bwe en walòk, äinwôt rainin, ñan kôjparok elôn armej ilo mour.

21 Innām kiiō komwin jab mijak; inaaj naajdik kom, im ro nejemi.” Im **50:21** Jen 45:11
ej kaaenōmman er, im emman an kōnono nān er.

E mej Josep

22 Im Josep ear jokwe i Ijipt, e, im ro nukun jemān, im Josep ear mour
jibukwi joñoul iiō.

23 Im Josep ear lo ro nejin Ipreim nān epepen eo kein ka jilu; ro nejin **50:23** Jen 16:3;
Mekir nejin Menassa, barāinwōt raar lotak im likūt er ioon neen Josep. 30:3

24 Im Josep ear ba nān ro jein im jatin, “I mej, im e mool Anij enaaj **50:24** Jen 13:15;
itok nān kom, im āñinlōk kom jān ānin, nān āneo Ear kallimur nān Ebrean, 28:13; 35:12;
nān Aisak, im nān Jekob.” 48:21; 49:29

25 Im Josep ear kōmman bwe ro nejin Israel ren kallimur nān e, im ba, **50:25** Jen 47:29;
“E mool Anij enaaj itok nān kom, im kom naaj bōklōk di ko diō jān ijin.” Ex 13:19; Jos
24:32; Hi 11:22

26 Āindein Josep e mej, jibukwi joñoul iiō an rūtto; im raar **50:26** Jen 41:46;
kōkōmanman e, im likūt e ilo tōptōp i Ijipt. 47:9; 50:2

EXODUS

Ri jeje eo: Moses

Iien je bok in: 1450 - 1410 M.K.

Unin je bok in: Exodus meļelein “diwōjļok,” im ej kōnono kōn iien eo ke ro ri Israel raar diwōjļok jān Ijpt. Anij ear lōmōqoren er ilo An kajoor, im men in ej juon waan joñak kōn lōmōqor jān jerōwiwi. Ear ejjeļok maroñ an ro ri Israel make lōmōqoren er. Unin an tōprak ej kōn wōt jouj im kajoor an Anij.

Anij e tiljek im mool. Ear kallimur bwe Enaaj kōjerbal ro ri Israel im āninļok er nān āne in Kenan. Meñe eļap aer kar bōt im jab lōke E, Ear kōmman men ko Ear ba. Jej lo bwe Anij e jeļā joļok bōd. Meñe Moses ear jerōwiwi im uror, Anij ear kōjerbal E.

Anij ear liļok nān armej kien ko joñoul me rej kwaļok kōn kōnaan ko an Anij. Armej in Israel raar lōmñak bwe re maroñ in kōjparoki, ak raar jab maroñ. Anij ear liļok elōñ bar jet kien nān ro ri Israel. Kab, Anij ear jiroñ er bwe ren kōmman juon mōn kōppād bwe en wor jikin aer kabuñ nān E. Anij e kajoor nān lōmōqoren armej ñe rej kōttāik er nān E.

EXODUS

Ro ri Israel rej ri kamakoko ilo Ijpt

1 Im rein etan emmaan ro nejin Israel, ro raar delõntok ilowaan Ijpt, (er otemjej im ro nukier raar itok ippān Jakob):

2 Ruben, Simeon, Livai, im Juda,

3 Issakar, Zebulun, im Benjamin,

4 Dan im Naptalai, Gad im Asher.

5 Im ro otemjej raar itok jān ipin Jakob, jiljilmjuonñoul armej, im Josep ear pād ilo Ijpt mokta.

6 Im ear mej Josep, im ro jein im jatin otemjej, im aolepen epepen eo.

7 Im ro nejin Israel re timon, im lōñlōk wōt im orlōk, im kanooj kajoorlōk, im āneo e obrak kake er.

8 Im e walōk juon kiin ekāal ioon Ijpt, eo ear jab jelā Josep.

9 Im ear ba nān ro doon, “Lo, armej ro nejin Israel, re lōñlōk im re kajoor jān kōj.

10 Komwin itok; jen komman nān er ilo mālōtlōt, ñe ab re orlōk, innām ñe e walōk jabdewōt tariṇae renaaj koba ippān ro rej jumae kōj, im renaaj tariṇaek kōj, im wanlōñlōk jān ānin.”

11 Kōn men in, raar likūt ioer elōñ ri lale aer jerbal, bwe ren kejjorrāan er kōn ineen ko aer. Im raar kalōk nān Pero jikin kweilōk ko jikin mweiuk, Paitom im Ramisis.

12 A ke raar kalaplōk aer kejjorrāan er, elaplōk wōt aer orlōk im lōñlōk. Im raar dike ro nejin Israel.

13 Im ro ri Ijpt raar kamakokoik ro nejin Israel im lāj nān er.

14 Im raar kameṇ aer mour kōn jerbal e pen, kōn cement im brik ko, im kōn jabdewōt wāween jerbal ilo jikin kallib, aolepen aer jerbal raar kō-jerbal er kake e kanooj pen.

15 Im kiin in Ijpt ear kōnono ippān ro ri kemour, ri Hibru, etan juon Shipra, im etan eo juon Pua;

16 Im ear ba nān er, “Ñe komij jipañ kōrā ro ri Hibru ñe rej kalotak, im lo er ioon jikin keotak, elaññe laddik, komwin man e; a elaññe leddik, en mour wōt.”

17 A ro ri kemour raar mijak Anij, im raar jab komman āinwōt an kiin in Ijpt jiroñ er, a raar kōjparok laddik raṇ bwe ren mour.

18 Im kiin in Ijpt ear kūrtoṇ ro ri kemour, im ear ba nān er, “Etke kom ar komman men in, im kōjparok laddik raṇ bwe ren mour?”

19 Im ro ri kemour raar uwaak Pero, “Kōnke kōrā raṇ ri Hibru re jab āinwōt kōrā raṇ ri Ijpt, bwe re ājmour im keotak mokta jān an ri kemour ilōk nān ippāer.”

20 Im Anij ear kajeraamman ro ri kemour, im armej ro raar orlōk, im kanooj kajoorlōk.

21 Innām, kōn an ro ri kemour mijak Anij, Ear komman nān er mo ko imweir.

22 Im Pero ear jiroñ ro doon otemjej im ba, “Jabdewōt laddik e lotak, komnaaj joṇlōk e ṇa ilo river eo, im jabdewōt leddik komnaaj kōjparok e bwe en mour.”

1:1 Jen 46:8-26;
49:3-27; 1Kr
2:1,2; Rev 7:4-8

1:2 Ex 6:14-16

1:5 Jen 46:27; Ex
24:1; Dt 10:22;
Eka 8:30; Jrb
7:14

1:6 Jen 50:26;
Jrb 7:15,16

1:7 Jen 1:27;
12:2; 35:11;
46:3; 47:27;
48:4; Ex 12:37;
Jrb 7:17

1:8 Jrb 7:18

1:9 Sam 105:24

1:10 Sam
105:25; Jrb 7:19

1:11 Ex 2:11; 3:7

1:14 Ex 2:23

1:16 Jrb 7:19

1:19 Jos 2:4; 2Sa
17:20

1:20 Ex 1:12

1:22 Mt 2:16

E lotak Moses

2:1 Ex 6:16,20

2 Im juon emmaan jân bwijjin Livai ear ilen bök juon körâ nejin Livai bwe en päleen.

2:2 Jrb 7:20; Hi 11:23

2 Im körâ eo ear etta, im keotak nejin laddik, im ke ear lo bwe e wülio, ear ñooje iumwin jilu allôn.

2:3 Jen 6:14; Ex 1:22

3 Im ke e ban ñooje wõt, innâm ear bök ñan e juon iep kômman jân wüjooj, im ear wünook e kön pitch im bwil; im ear kababu niñniñ eo ilowaan, im liküt e i bwiljin koba ko iturin river eo.

2:4 Ex 15:20; Bön 26:59

4 Im ledik eo jein ear jutak ettolok, bwe en jelâ ta eo enaaj waļok ñan e.

2:5 Ex 8:20; Jrb 7:21

5 Im lio nejin Pero ear wanlaļlok ñan river eo bwe en tutu; im jiroñ ro, ri karijeran lio, raar etetal iturin river eo. Im lio ear lo iep eo i bwiljin koba ko, im ear jilkinlok juon karijeran körâ bwe en bōktok e.

2:6 Sam 106:46

6 Im ear kapellok e im lo niñniñ eo; im lo, niñniñ eo e jañ. Im ear tūriamokake im ba, “Eñin juon iaan ro nejin ri Hibru.”

7 Innâm ledik eo jein ear ba ñan lio nejin Pero, “In ilen kurtok ñan kwe juon ri kaninnin iaan körâ ro ri Hibru, bwe en kōkkaajiririk e ñan kwe ke?”

8 Im lio nejin Pero ear ba ñan e, “Kwōn ilok.” Innâm jiroñ eo ear ilem kurtok jinen niñniñ eo.

9 Im lio nejin Pero ear ba ñan e, “Kwōn bōkllok niñniñ eo im kōkkaajiririk e ñan ña, im inaaj lewōj oñeam.” Im körâ eo ear bök niñniñ eo, im kōkkaajiririk e.

2:10 1Sa 1:20; 2Sa 22:17

10 Im ladike eo ear rüttoļok, innâm ear bōkllok e ñan lio nejin Pero, im ej nejin. Im ear ña etan Moses im ba, “Kōnke iar bök e jân dān.”

Moses ej uror im ko

2:11 Jrb 7:23,24

11 Im ilo raan ko ke Moses e rütto, ear ilok ñan ippān ro jein im jatin, im lale eñtaan ko aer. Im ear lo juon ri Ijpt ke ej man juon ri Hibru, juon iaan ro jein im jatin.

2:12 Jrb 7:24

12 Im ear reito reitak, im ke ear lo ejjelok armej, ear man ri Ijpt eo, im ñooj e ilo bok.

2:13 Jrb 7:26-28

13 Im raan eo kein ka ruo ear diwōļlok, im lo, ruo emmaan iaan ro ri Hibru rej ire ippān doon; im ear ba ñan eo ear kōmman nana ñan eo juon, “Etke kwōj man eo ri turum?”

2:14 Jen 19:9; 37:8; Bön 16:3; Jrb 7:28,33

14 Im ear ba, “Wōn ear liküt eok irooj im ri ekajet iom? Kwōj lõmṇak in man eō aīnwōt kwaar man ri Ijpt eo ke?” Im Moses e mijak, im ear ba, “E mool, re jelâ men in.”

Moses ej ko ñan āne jemaaden

2:15 Jen 24:11; 29:2; 1Kñ 19:1-3; Jrb 7:29

15 Innâm ke Pero ear roñjake men in, ear pukot bwe en man Moses. A Moses ear ko jân mejān Pero, im ear jokwe i āneen Midian, im ear jijet iturin juon aebōj.

2:16 Jen 14:18; 24:11; Ex 3:1; 18:7,12

16 Im elōñ jiljilimjuon körâ nejin pris in Midian, im raar iten itok, im raar kalōñ jāpe ko bwe ren kaidaak bwijin sip an jemaer.

2:17 Jen 29:10

17 Im seperd rañ raar iten ka ko er, a Moses ear jutak im jipañ er, im kaidaak bwijin sip ko aer.

2:18 Bön 10:29

18 Im ke raar itok ñan ippān Reuel, jemaer, ear ba, “Etke kom nañin mōkajtok rainin?”

19 Im raar ba, “Juon ri Ijpt ear kōtłok kōm jān pein seperd raņ, im barāinwōt ear itōk im kaidaak bwijin sip ko.”

20 Im ear ba nān līmaro nejin, “Ej pād ia? Etke koņ ar likūt armej eo? Komwin kūrtoke e bwe en mōnā.”

21 Im Moses ear mōnōnō in jokwe ippān armej eo, im ear lełok nān e Zippora nejin kōrā.

22 Im lio ear keotak nejin emmaān, im ear ņa etan Gershom, bwe ear ba, “Iar juon ri ito-itak ilo āne, im ruwamāejet ie.”

23 Im ilōkōn elōn raan kiīn in Ijpt ear mej, innām ro nejin Israel raar iññūr kōn aer jerbal in ri kamakoko, im raar lamōj, im ainikier ear wanlōnłok nān ippān Anij kōn aer jerbal elap.

24 Im Anij ear roñjake aer iññūr, im Anij ear keememej bujen eo An ippān Ebream, ippān Aisak, im ippān Jakob.

25 Im Anij ear lo ro nejin Israel, im Anij ear jelā kōn er.

2:20 Jen 18:5;
24:31; Job 31:32

2:21 Jen 18:5;
24:31; Job 31:32

2:22 Jen 23:4; Ex
4:20; 18:3; Hi
11:13

2:23 Ex 6:5,9; Dt
26:7; Jrb 7:34;
Jem 5:4

2:24 Jen 22:16-
18; 26:2,3;
28:13; 46:3,4;
Sam 105:8,42

Anij ej kōnnaan nān Moses jān wōjke eo e urur

3 Im Moses ear lale bwijin sip an Jetro, jemān lio, pris in Midian, im tōl łok bwij eo nān jabōn tata in āne jemaden eo, im ear itok nān toł in Anij, nān Horeb.

2 Im enjel an Jeova ear wałok nān e ilo urur in kijeek, jān bwiljin juon wōjke ettā; im ear kallimjek e, im lo, wōjke eo ear urur kōn kijeek, ak wōjke eo ear jab bwil.

3 Im Moses ear ba, “Inaaj jeor kiīō, im alwōj men in bwilōn in elap, etke wōjke eo e jab bwil.”

4 Im ke Jeova ear lo an jeor bwe en alwōj, Anij ear kūr nān e jān bwiljin wōjke eo, im Ear ba, “Moses, Moses.” Im ear ba, “Ńa e.”

5 Im Ear ba, “Kwōn jab ruwaaktok; kwōn utūk juj ko jān neem, bwe jikin ne kwōj jutak ie, bwidej e kwōjarjar.”

6 Barāinwōt Ear ba, “Ńa Anij an jemam, Anij an Ebream, Anij an Aisak, im Anij an Jakob.” Im Moses ear ņooj turun mejān, bwe ej lōłnōn in lo Anij.

7 Im Jeova ear ba, “E mool Iar lo eñtaan an ro Doō rej pād i Ijpt, im Iar roñjake aer lamōj kōn ro rej kamakokoik er, bwe I jelā būromōj ko aer,

8 Im emōj Aō wanlałtok bwe In lōmōor er jān pein ro ri Ijpt, im bwe In āninłok er jān āneo nān juon āne emman im e depakpak, nān juon āne e bwijleplep kōn milk im hōnni; nān jikin ri Kenan, im ri Het, im ri Amor, im ri Periz, im ri Hiv, im ri Jibus.

9 Im kiīō, lo, lamōj an ro nejin Israel ear wanlōntok nān Ippa; barāinwōt Iar lo eddo eo ro ri Ijpt rej kaēntaan er kake.

10 Innām kwōn itok, im Inaaj jilkinłok eok nān ippān Pero, bwe kwōn āninłok ro Doō, ro nejin Israel jān ilowaan Ijpt.”

11 Im Moses ear ba nān Anij, “Wōn nā, bwe in ilok nān ippān Pero, im bwe in āninłok ro nejin Israel jān Ijpt?”

12 Im Ear ba, “E mool Inaaj pād ippam, im men in enaaj kakōlle nān kwe bwe Iar jilkinłok eok: ñe emōj am āñintok armej raņ jān Ijpt, koņnaaj karijer nān Anij ilo toł in.”

3:2 Jrb 7:30

3:3 Jrb 7:31

3:5 Jen 28:16,17;
Ex 19:12; Jos
5:15; Jrb 7:33

3:6 Jen 31:42;
32:9; Mt 22:32;
Mk 12:26; Lk
20:37; Jrb 7:32
3:7 Jrb 7:34

3:8 Jen 15:16,19;
46:4; 50:24; Ex
3:17; Dt 6:3; 8:7-
9; 11:9; 26:9

3:9 Ex 17:9

3:10 Jrb 7:34;
12:6

3:11 Ex 4:10;
6:12

3:12 Ex 4:12;
19:2; Jrb 7:7

3:13 Ex 15:3

13 Im Moses ear ba ñan Anij, “Lo, ñe inaaɗ ilok ñan ippaŋ ro nejin Israel im naaj ba ñan er, ‘Anij an ro jimɗami Ear jilkinwōj eō ñan koŋ,’ im renaaj ba ñan eō, ‘Āt rot Etan?’ Ta eo inaaɗ ba ñan er?”

3:14 Ex 6:3; Jon 8:58; Rev 1:8; 4:8

14 Im Anij ear ba ñan Moses, “ÑA EO, ÑA E,”¹ im Ear ba, “Āindein aɗ naaj ba ñan ro nejin Israel, ‘ÑA E, Eo ear jilkinwōj eō ñan koŋ.’”

3:15 Sam 7:17; 102:12; 135:13; 145:1; Jrb 7:32

15 Im Anij ear ba ñan Moses, “Āindein aɗ naaj ba ñan ro nejin Israel, ‘Jeova, Anij an ro jimɗami, Anij an Ebream, Anij an Aisak, im Anij an Jakob, E ar jilkinwōj eō ñan koŋ.’ Eñin Eta ñan indeeo, im eñin Aō men in keememej ñan epepen otemej.

3:16 Ex 4:29; 18:12

16 Kwōn ilem kokweiloktok rūtto ro an Israel, im kwōn ba ñan er, ‘Jeova, Anij an ro jimɗami, Anij an Ebream, an Aisak, im an Jakob, Ear walok ñan eō im ba, “E mool Iar lowōj koŋ, im lo men ko eɗōj koŋmani ñan koŋ i Ijpt.”

3:17 Ex 3:8; Jos 24:11

17 Im Iar ba, “Inaaɗ bōklōntok koŋ jān eñtaan in Ijpt, ñan āneen ri Kenan, im ri Het, im ri Amor, im ri Periz, im ri Hiv, im ri Jibus, ñan juon āne e bwijleplep kōn milk im hōnni.”

3:18 Ex 4:31; 5:13; Bōn 23:4,16

18 Im renaaj eɗroŋ ainikiōm, im kwōnaaj ilok, kwe im rūtto ro an Israel ñan kiiñ in Ijpt, im koŋnaaj ba ñan e, ‘Jeova, Anij an ro ri Hibru, Ear wōnmae kōm; im kiō, kōmij kajjitok ippaɗ, kwōn kōtlok kōm bwe kōmin ilok ilo āne jemaden joñan jilu raan, bwe kōmin kabuñ ñan Jeova am Anij.’

3:19 Ex 5:2; 6:1; 7:4; Dt 6:22

19 Ak I jeɗa bwe kiiñ in Ijpt e jāmin kōtlok koŋ; jab kōn jabdewōt pā e kajoor.

3:20 Ex 11:1; 12:31; 15:11; Ni 9:10; Jrb 7:36

20 Innām Inaaɗ erlōke peiū, im deñlōke Ijpt kōn men in bwilōn ko Aō otemej, ko Inaaɗ kōmmane ilujen, im tokalik enaaɗ kōtlok koŋ.

3:21 Ex 11:3; 12:36

21 Im Inaaɗ lelōk ñan armej rein jouj imaan mejān ro ri Ijpt, im enaaɗ walok, bwe, ñe koŋij ilok, koŋ jāmin ilok im ejjelok men ippemi.

3:22 Ex 11:2; 12:35

22 A jabdewōt kōrā enaaɗ kajjitok ippaŋ ri turun, im ippaŋ eo ej pād ilo mweo imōn, men ko silver im gold, im nuknuk ko; im koŋnaaj likūti ioon ro nejemi maan, im ioon ro nejemi kōrā, im koŋnaaj rakimi ro ri Ijpt.”

¹ ÑA EO im ÑA E rej ejja naan eo wōt ilo kajin Hibru. Ilo mantin ro ri Hibru, āt ko etan armej raar kijoñ in kwalok juon men kōn er. Moses melelejin ‘bōk jān dān.’ Jakob melelejin ‘eo ej mōne armej.’ Bōtab, āt rot enaaɗ kwalok kōn Anij? Anij eɗlā jān an armej maroñ in lōmɗak kake. E jān indeeo ñan indeeo. Ilo āt in me Anij ear kwalok, je maroñ ba bwe Anij ej aolep men remman. Jān ejja naan in wōt ej walok ‘Jeova.’ Jeova ej itok jān emān leta: YHWH. Ilo iien etto, ke raar jeje ilo kajin Hibru, raar jab je vowel ko. Raar jeɗa vowel ko kōnke raar kōnono ilo kajin Hibru. Bōtab, lōkin elōñ iiō, kōn aer kōnaan koutiej etan Anij, raar jab kwalok Etan. Kōn men in, kiō re jaje vowel ta renaaj pād ippaŋ YHWH. Ilo an armej katak im lale, rej lōmɗak bwe etan Anij ej Yahweh. Elōñ rej ba Jeova (Jehovah ej wāween spell ilo kajin Palle) kōnke ilo jet jikin ilo etto, ke raar ba Y, raar kōmman ainikien J (im jet kajin rej kōmmane ilo raan kein wōt). Bōtab, ejjelok J ak V ilo kajin Hibru. Kōn men in, je jeɗa bwe e jab jimwe in ba Jehovah, ak kōn an armej minene, im kōn ad jab lukkuun jeɗa vowel ta ippaŋ YHWH, armej rej kōjerbal etan Jehovah wōt meñe Yahweh e jimwe lok. Ilo kajin Griik, rej ukōt āt in im ba, ‘ÑA E.’ Elōñ iien Jisōs ear kōjerbal āt in ñan E make (Jon 8:24; 9:9; 13:19), bwe E Anij itok ilo kanniōk (Jon 1:14).

Moses e kōnaan jipān

4 Im Moses ear uwaak im ba, “A, lo, re jāmin tōmak eō, ak eḡroñ ainikiō, bwe renaaj ba, ‘Jeova ear jab waļok ñan eok.’”

2 Im Jeova ear ba ñan e, “Ta ñe ilo peim?” Im ear ba, “Juon aļal.”

3 Im Ear ba, “Kwōn joļok e ña ioon bwidej.” Im ear joļok e ioon bwidej, im ear erom jedpānit, im Moses ear ko jān e.

4 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn erļoke peim im jibwe ļokwan,” im ear erļoke pein im jibwe, im ear erom aļal ilo pein;

5 “Bwe ren tōmak bwe Jeova, Anij an ro jīmmaer, Anij an Ebream, Anij an Aisak, im Anij an Jakob, Ear waļok ñan eok.”

6 Im Jeova ear barāinwōt ba ñan e, “Kwōn likūt peim ña ilo ubōm.” Im ear likūt pein i ubōn, im ke ear bōk e, lo, pein ej āinwōt sno kōn nañinmej in leper.

7 Im Ear ba, “Kwōn bar likūt peim ña i ubōm.” Im ear bar likūt pein i ubōn, im ke ear bōk e jān ubōn, lo, ear bar oktak im āinwōt kanniōk eo juon.

8 “Innām enaaj āindein, eļañne re jab kōnaan roñjake eok ak eḡroñ ainikien kakōļle eo mōkta, renaaj tōmak ainikien kakōļle eo ālik.

9 Im enaaj āindein, eļañne re jab kōnaan tōmak kakōļle kein ruo ak eḡroñ ainikiōm, kwōnaaj itōk jān river eo im lutōk e ioon bwidej e mōrā; innām dān eo kwōj bōk jān river eo, enaaj erom bōtōktōk ioon āne e mōrā.”

10 Im Moses ear ba ñan Jeova, “O, Irooj, I jab wājepdik, jab mōkta, ak kiiō mōjen Aṃ kōnono ñan eō karijerōm; bwe e ruṃwij aō kōnono, im e ruṃwij loō.”

11 Im Jeova ear ba ñan e, “Wōn ear kōmanman lōñiin armej? Ak wōn ej kōmman armej bwe en ban kōnono ak jarroñroñ ak pilo? E jab Ña, Jeova ke?”

12 Innām kiiō, kwōn ilōk, im Inaaj ilo lōñiim, im naaj katakin eok ta eo kwōnaaj ba.”

13 Im ear ba, “O, Irooj, ij akwelap Ippam, Kwōn jilkinļok bar juon.”

14 Im illu an Jeova ear bwil ñae Moses, im Ear ba, “Aron, ri Livai e jab jeōm ke? I jelā bwe e maroñ in kōnono emman. Im barāinwōt, ej iten iioon eok, im ñe ej lo eok, enaaj mōñōñō ilo būruon.

15 Im kwōnaaj kōnono ñan e, im likūt naan ko i lōñiin; im Inaaj pād ilo lōñiim im ilo lōñiin, im Inaaj katakin komro ta eo komnaaj kōmmane.

16 Im enaaj aṃ ri kōnono ñan armej raṃ, im enaaj ñan kwe āinwōt lō-ñiim, im kwōnaaj ñan e āinwōt Anij.

17 Im kwōnaaj bōk ilo peim jokoṇ in, im kōn jokoṇ eo kwōnaaj kōmman kakōļle ko.”

Aron im Moses rej iioon doon im etal ñan Ijipt

18 Im Moses ear ilōk im jeḡlaak ñan ippān Jetro, jemān lio, im ear ba ñan e, “Ij kajjitōk ippam bwe kwōn kōtļok eō bwe in jeḡlaak ñan ippān ro jeiō im jatū rej pād i Ijipt, im lo eļañne rej mour wōt.” Im Jetro ear ba ñan e, “Kwōn ilōk ilo aenōmman.”

19 Im Jeova ear ba ñan Moses i Midian, “Kwōn ilōk im jeḡlaak ñan Ijipt, bwe re mej armej otemjej raar kōnaan bōk aṃ mour.”

4:1 Ex 3:11,13-16

4:2 Ex 4:17,20

4:3 Ex 7:10-12

4:5 Ex 4:30,31; 19:9

4:6 Ex 12:10; Bōn 12:10

4:7 Bōn 12:13,14; Dt 32:39; 2Kñ 5:14; Mt 8:3; Lk 17:12-14

4:9 Ex 7:19

4:10 Jer 1:6; Jrb 7:22

4:11 Sam 94:9; Ais 35:6; Mt 11:5

4:14 Ex 4:27; 6:7

4:15 Bōn 22:38; Jer 1:9

4:16 Ex 7:1; 18:19

4:17 Ex 14:16; 17:9

4:18 Ex 3:1; 18:5

4:19 Ex 2:15,23

4:20 Ex 4:17;
18:3; Mt 2:20

20 Im Moses ear bök lio päleen im ro nejin maan, im liküt er ioon juon donkey, im ear jeplaak ñan äneen Ijpt, im Moses ear bök jokoñon Anij ilo pein.

4:21 Ex 7:3,13;
9:12; Dt 2:30;
Jon 12:40

21 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Ñe kwōj jeplaak ñan Ijpt, kwōn lale men in bwilōn ko otemjej Iar liküt ilo peim in kōmmani imaan Pero, a Inaaj kapen būruon innām e jāmin kötłok armej rañ.

4:22 Ais 63:17;
64:8; Jer 31:9;
Hos 11:1; Rom
9:4

22 Im kwōnaaj ba ñan Pero, ‘Äindein Jeova ej ba, Israel nejū maan, aet maanjiō.

23 Im Iar ba ñan eok, “Kwōn kötłok nejū maan bwe en karijer ñan Eō,” im kwaar abwin kötłok e. Lo, Inaaj man nejim maan, maanjeōm.”

4:23 Ex 5:1;
6:11; 7:16; 12:29

24 Im ilo iał, ilo jikin kiki, Jeova ear iioon e, im pukot bwe En man e.

4:24 Bōn 22:22;
1Kr 21:16

25 Innām Zippora ear bök juon deka ekkañ, im mwijiti kilin maan jān ļadi eo nejin, im jołok e ña iturin neen, im ear ba, “E mool kwe leo päleō e bōtōktōk ñan eō.”

4:25 Jen 17:14;
Jos 5:2

26 Äindein Anij ear liküt e make iaan. Innām lio ear ba, “Kwe leo päleō e bōtōktōk,” kōn mwijmwij eo.

4:27 Ex 4:14

27 Im Jeova ear ba ñan Aron, “Kwōn ilok ñan äne jemaden im wōnmae Moses.” Innām ear ilok im iioon e ilo tol in Anij im mejenmaik e.

4:28 Ex 4:15,16

28 Im Moses ear kōnnaanōk Aron naan ko otemjej an Jeova, naan ko Ear jilkinłok e kake, im kakōlle otemjej Ear jiroñ e kake.

4:29 Ex 3:16

29 Im Moses im Aron raar ilok im kokweilok rūtto ro otemjej an ro nejin Israel;

4:30 Ex 4:16,17

30 Im Aron ear kwałok naan otemjej Jeova ear kōnono ñan Moses, im ear kōmman kakōlle ko imaan mejān armej rañ.

4:31 Ex 3:18;
12:27

31 Im armej rañ raar tōmak, im ke raar roñ kōn an Jeova lołok ro nejin Israel im bwe Ear lo aer eñtaan, innām raar badikdik im kabuñ.

Moses ej kōnnaan ippān Pero

5:1 Ex 3:18;
4:21; 10:9

5 Im tokālik Moses im Aron raar itok im ba ñan Pero, “Äindein an Jeova, Anij in Israel ba, ‘Kwōn kötłok ro Doō, bwe ren kōmman juon kwōjkwōj ñan Eō ilo äne jemaden.”

5:2 Ex 3:19; 2Kñ
18:35; Job 21:15

2 Im Pero ear ba, “Wōn Jeova, bwe in eņroñ ainikien im kötłok ri Israel? I jaje Jeova, im barāinwōt I jāmin kötłok Israel.”

5:3 Ex 3:18; Dt
28:21

3 Im raar ba, “Anij an ro ri Hibru Ear iioon kōmro. Kwōn kötłok kōm, ij akwełap ñan eok, bwe kōmin etal łok joñan jilu raan ñan äne jemaden, im katok ñan Jeova, amwōj Anij, ñe ab Ej kōkkure kōm kōn nañinmej ak jāje.”

5:4 Ex 1:11;
2:11; Jer 38:4;
Am 7:10

4 Im kiiñ in Ijpt ear ba ñan erro, “Etke kōmro, Moses im Aron, kōmij kötłok armej rañ jān jerbal ko aer? Kōmwin ilok ñan jerbal in kamakoko ko ami.”

5 Im Pero ear ba, “Lo, armej ro relōn i ānin kiiō, im kōmro kōmman bwe ren kakkije jān jerbal ko aer!”

Pero ej kałapłok jerbal an ro ri Israel

5:6 Ex 3:7;
5:10,14
5:7 Jen 11:13

6 Im raan eo wōt Pero ear jiroñ ro irooj in jerbal an armej rañ, im ro ri lale er, im ear ba,

7 “Kōmwin jab bar lełok wūjooj e mōrā ñan armej rañ, kein kōmanman brik ko, āinwōt mōkta; ren ilok im make aini wūjooj.

8 Im komwin jiron er bwe ren kōmman ejja oran brik ko ainwōt mokta; komwin jab kaiietlōk e, bwe re jowan; innām rej lamōj im ba, ‘Kwōn kōtlōk kōm bwe kōmin katok nān amwōj Anij.’

9 En eddolōk ioon armej ro jerbal ko, im ren jerbal kake im jab ellōk nān naan ko naan in riab.”

10 Im ro irooj in jerbal an armej raṇ raar diwōjlōk, im ro ri lale, im raar kōnono nān armej raṇ im ba, “Āindein Pero ej ba, ‘I jāmin lewōj wūjooj e mōrā nān kom.”

11 Komwin ilōk, komwin pukot wūjooj e mōrā ijoko jabdewōt kom maroṇ in loe, a re jāmin kadiklōk nān jidik ami jerbal.”

12 Āindein armej raṇ raar jeplōklōk ilo aolepen āneen Ijpt, bwe ren ae mōttan wūjooj ko, bwe en pinej jenkwān wūjooj e mōrā.

13 Im ro irooj in jerbal raar kakijooror er im ba, “Komwin kamōjlōk jerbal ko ami, kuṇaami nān kajjojo raan, ainwōt ke e kar wor kān e mōrā.”

14 Im raar deñlōke ro ri tōl iaan ro nejin Israel, ro im ri lale jerbal eo an Pero raar likūt ioer, im raar kajjitōk ippāer, “Etke kom ar jab kamōjlōk ami jerbal in kōmanman brik inne kab rainin ainwōt joṇan eo kom ar kōmman mokta?”

15 Innām ro ri jipaṇ er iaan ro nejin Israel raar itok im kajjitōk ippān Pero im ba, “Etke kwōj kōmman āindein nān kōm ri karijerōm?”

16 Rej lelōk nān kōm ejjelōk wūjooj e mōrā, im re ba nān kōm, ‘Komwin kōmman brik ko!’ Im lo, rej deñlōke kōm ri karijerōm, a ro doom wōt ewor rueir.”

17 A ej ba, “Kom jowan, kom jowan; innām komij ba, ‘Kwōn kōtlōk kōm bwe kōmin katok nān Jeova.’

18 Innām komwin ilōk, im jerbal, bwe re jāmin lewōj wūjooj e mōrā nān kom, a komnaaj letok oran brik ko.”

19 Innām ro ri jipaṇ iaan ro nejin Israel, raar lo bwe e nana aer pād, ke emōj an ba nān er, “Komwin jab kaiietlōk oran ami brik ko ilo raan otemjej.”

20 Innām ro ri jipaṇ raar iioon Moses im Aron, ke raar jutak ilo ial, ke raar diwōjtok jān ippān Pero;

21 Im raar ba nān erro, “Jeova en lale komro im ekajet, bwe komro ar kōmman bwe kōmin meḡ ippān Pero, im ippān ro ri karijeran, im likūt juon jāje ilo peir bwe ren man kōm.”

22 Im Moses ear jeplaak nān ippān Jeova im ba, “O Irooj, etke Kwaar kōmman nana nān armej rein? Etke Kwaar jilkintok eō?”

23 Bwe jān iien eo iar ilōk nān ippān Pero bwe in kōnono ilo Etaṇ, ear kōmman nana nān armej rein; im Kwe, Kwō jaṇin kōtlōk er nān jidik.”

5:14 Ex 5:6; Ais 10:24

5:17 Ex 5:8

5:21 Jen 16:5; 34:30; Ex 14:11; 15:24

5:22 Bōn 11:11; Jer 4:10; 20:7

5:23 Ex 3:8,19

Anij ej kallimur nān Israel bwe Enaaj lomqoren er jān Ijpt

6 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kiiō kwōnaaj lo ta eo Inaaj kōmman nān Pero; bwe kōn pein e kajoor enaaj kōtlōk er, im kōn pein e kajoor enaaj kadiwōjlōk er jān ānin an.”

2 Im Anij ear kōnono nān Moses, im Ear ba nān e, “Nā Jeova;

6:1 Ex 16:5; 34:30; Ex 14:11; 15:24

6:2 Jen 15:7; Ex 3:14; 14:18; Sam 83:18; Ais 42:8; 52:6; Ezk 37:6,13; Jon 8:58

3 Im Iar waļok ñan Ebream, im ñan Aisak, im ñan Jakob, ainwõt Anij e Kajoor Potata, a kōn āt in, Jeova, raar jab jelā Ņa.²

6:4 Jen 15:18

4 Im Iar barāinwõt kapen Aō bujen ippāer, im leļok ñan er āneen Kenan, āneo raar ito-itak ilujen.

6:5 Ex 2:24; Dt 6:12; Sam 105:8

5 Im barāinwõt, Iar roņjake nūrñūr an ro nejin Israel, me ro ri Ijipt rej dāpij er ilo kaṃakoko, im Iar keememej bujen eo Aō.

6:6 Ex 3:17; 7:4; Dt 26:8

6 Kōn men in, kwōn ba ñan ro nejin Israel, 'Ņa Jeova, Inaaj kadiwōjtok koṃ jān iumwin ineen ko an ro ri Ijipt, im Inaaj kōtļok koṃ jān aer kaṃakokoik koṃ, im Inaaj wiaik koṃ kōn Peiū eṃōj erļoke, im kōn ekajet ko re lap.

6:7 Ex 16:12; Dt 4:20; Ais 60:16

7 Im Inaaj bōk koṃ ñan Ippa, bwe koṃwin Aō ri aelōñ, im Inaaj ami Anij; im koṃnaaj jelā bwe Ņa Jeova ami Anij, Eo ej kadiwōjļok koṃ jān iumwin ineen ko an ro ri Ijipt.

6:8 Bōn 14:30; Jos 24:13

8 Im Inaaj ānintok koṃ ñan āneo, me Iar kallimur bwe In leļok ñan Ebream, im ñan Aisak, im ñan Jakob, im Inaaj lewōj e ñan koṃ juon jolōt. Ņa Jeova.”

9 Im āindein an Moses kōnono ñan ro nejin Israel, a raar jab eṃroñ Moses kōn an eñtaan būrueir im kōn kaṃakoko e nana.

10 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

6:11 Ex 5:1; 7:2

11 “Kwōn deļoñļok im kōnono ñan Pero kiin in Ijipt, bwe en kōtļok ro nejin Israel, bwe ren ilok jān āneo an.”

6:12 Ex 4:10; 6:30

12 Im Moses ear kōnono imaan mejān Jeova im ba, “Lo, ro nejin Israel raar jab eṃroñ eō, innām ekōjkan Pero en eṃroñ eō, im tiō re jañin mwijmwij?”³

13 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im Aron, im leļok ñan er naan in jiroñ ñan ro nejin Israel, im ñan Pero kiin in Ijipt, bwe en kadiwōjļok ro nejin Israel jān āneen Ijipt.

Menmenbwij an Israel

6:14 Jen 46:9; Bōn 26:5

14 Im rein ri utiej ro an moko imōñ ro jimmaer. Lōmaro nejin Ruben maanjen Israel: Henok, im Pallu, Hezron, im Karmai; rein ro bwijin Ruben.

6:15 Jen 46:10; Bōn 26:12

15 Im lōmaro nejin Simeon: Jemuel, im Jemin, im Ohad, im Jekin, im Zohar, im Shaul nejin juon kōrā ri Kenan; rein ro bwijin Simeon.

6:16 Jen 46:11; Bōn 3:18; 1Kr 6:1,16

16 Im rein lōmaro nejin Livai ekkar ñan epepen ko aer: Gershon, im Kohat, im Mirerai; im iio ko an Livai mour jibukwi jilñuul jiljilimjuon iio.

6:17 Bōn 3:18-20

17 Lōmaro nejin Gershon: Libnai, im Shimeai, ekkar ñan ro nukier.

6:18 Bōn 3:25-30; 1Kr 6:17

18 Im lōmaro nejin Kohat: Amram, im Izhar, im Hibron, im Uzaiel; im iio ko an Kohat mour jibukwi jilñuul jilu iio.

6:19 Bōn 3:33-35

19 Im lōmaro nejin Mirerai: Malai im Mushai. Rein bwijin ro ri Livai, ekkar ñan epepen ko aer.

²E jab melelein bwe armej mokta raar jaje āt in, Jeova. Bōtab, meñe mokta raar lo im jelā kōn kajoor an Anij, jān kiio im etal renaaj lo bwe Anij ej aer Anij, im Enaaj pād ippāer. Lale kōmmelele kōn āt in ‘Jeova’ ilo Exodus 3:14.

³“Tiō re jañin mwijmwij” ej juon wāween ba bwe e jab lukkuun jelā kōnono. Anij ar jiroñ ro ri Israel bwe aolep eṃmaan ren mwijmwij. Kōn men in, juon eo e mwijmwij ej juon eo eṃman in pojak. Innām raar kōjerbal naan ko, “jab mwijmwij,” kōn juon men me ewor likjab im e jab kanooj eṃman. Lale Jeremaia 9:26 ijo rej kōnono kōn juon bōro e jab mwijmwij.

20 Im Amram ear bök Jokebed lio jatin jemān ñan ippān bwe en pāleen, im ear keotak ñan e Aron im Moses; im iio ko an Amram mour jibukwi jilñuul jiljilimjuon iio.

21 Im lõmaro nejin Izhar: Kora, im Nipeg, im Zikrai.

22 Im lõmaro nejin Uzziel: Mishaël, im Elzezan, im Sitrai.

23 Im Aron ear pālele ippān Ilisheba, lio nejin Aminadab im jatin Nashon. Im ear keotak ñan e Nedab im Ebaihu, Iliezar im Itamar.

24 Im lõmaro nejin Kora: Assir, im Elkena, im Abaiesap; rein ro bwijjin ro ri Kora.

25 Im Iliezar nejin Aron ear bök ñan e juon iaan limaro nejin Putiel, bwe en pāleen; im ear keotak ñan e Pinehas. Rein ri utiej ro an moko imõn ro jimmaer, ro ri Livai, ekkar ñan ro nukier.

26 Er rein, Aron im Moses, ro Jeova ear ba ñan er, “Komwin āninlōk ro nejin Israel jān āneen Ijpt, ekkar ñan jar ko aer re lap.”

27 Er rein ro raar kōnono ñan Pero kiin in Ijpt, bwe en kadiwōjlok ro nejin Israel jān Ijpt, rein ro Moses im Aron.

28 Im ilo raan eo ke Jeova ear kōnono ñan Moses ilo āneen Ijpt,

29 Jeova ear kōnono ñan Moses im ba, “Ña Jeova; kwōn kōnono ñan Pero kiin in Ijpt, aoopen naan Inaaj ba ñan eok.”

30 Im Moses ear ba, “Lo, tiō tien ri jab mwijmwij, innām ekōjkan an Pero naaj eoroñ eō?”

6:20 Ex 2:1,2;
Bōn 1:7; 2:3; 3:2;
26:59

6:21 Bōn 16:1;
26:10

6:22 Lv 10:4

6:23 Ex 24:1;
Rut 4:19,20; Lk
1:5

6:24 Ex 6:21;
Bōn 16:1

6:25 Bōn
25:7,11; Jos
22:13

6:26 Ex 6:13; Jos
24:5

6:28 Ex 6:2; 7:16

6:30 Ex 4:10;
6:12

Jokoñon Aron ear erom juon jedpānit

7 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Lo, Iar kōmman eok āinwōt Anij ñan Pero, im Aron jeōm enaaj am ri kanaan.

2 Kwō naaj kōnono men otemjej Ij jiroñ eok kake, im Aron, jeōm, enaaj ba ñan Pero bwe en kōtlōk ro nejin Israel jān āneo an.

3 Im Inaaj kapen būruon Pero, im korlōk kakōlle ko Aō im men in bwilōn ko Aō ilo Ijpt.

4 A Pero e jāmin eoroñ komro, im Inaaj likūt Peiū ioon Ijpt, im Inaaj kadiwōj jar eo Aō elap, ro Doō, ro nejin Israel, jān āneen Ijpt kōn ekajet ko re lap.

5 Im ro ri Ijpt renaaj jelā bwe Ña Jeova, ñe Inaaj erlōke Peiū ioon Ijpt, im kadiwōjlok ro nejin Israel jān ilo bwiljier.”

6 Im āindein an Moses im Aron kōmman; āinwōt Jeova ear jiroñ er, āindein aer kōmmane.

7 Im rūttoun Moses 80 iio, im rūttoun Aron ruwalitoññoul jilu iio ke raar kōnono ñan Pero.

8 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ñan Aron im ba,

9 “Ñe Pero ej kōnono ñan kom im ba, ‘Komwin kwałok juon men in bwilōn jān komro;’ kwōnaaj ba ñan Aron, ‘Kwōn bök jokoñom im jołok e na imaan Pero, bwe en erom juon jedpānit.”

10 Im Moses im Aron raar dełonlōk ñan ippān Pero, im āindein aer kōmman, āinwōt Jeova ear jiroñ er, im Aron ear jolalłok jokoñon imaan Pero, kab imaan ro ri karijeran, im ear erom juon jedpānit.

11 Innām Pero ear kūrtoł ro ri mālōtlōt im ro ri mađmōd; im barāinwōt, ro ri mađmōd in Ijpt, raar kōmman ejja men ko wōt kōn aer jermal ko rettino.

7:1 Ex 4:16;
18:19

7:3 Ex 4:21;
8:19; 9:16,34

7:4 Ex 11:9;
12:51

7:5 Ex 8:10,19

7:7 Dt 31:2;
34:7; Jrb 7:23,30

7:9 Ex 4:3; Ais
7:11

7:11 Jen 41:8; Ex
8:7,18; Dan 2:4;
2Ti 3:8,9

7:12 Ex 8:19 12 Bwe kajjojo iaer, raar jolaļļok jokoņaer, im raar erom jedpānit ko, a jokoņon Aron ear oranļok jokoņ ko aer.

7:13 Ex 4:21; Dt 2:30; Zek 7:11 13 Im būruon Pero e penļok, im ear jab eņroņ erro, āinwōt Jeova ear ba.

7:14 Ex 7:4; 8:15 14 Im Jeova ear ba nān Moses, “Būruon Pero e pen, ej abwin kōtļok armej raņ.”

Dān in river eo ej oktak nān bōtōktōk

Men in kaeņtaan nōmba 1

7:15 Ex 2:5; 8:20 15 “Kwōn ilok nān ippān Pero nē e jibboņ ke ej diwōjļok nān dān eo. Im kwōnaaj bōk jokoņ eo ear erom jedpānit ilo peim.

7:16 Ex 4:23; 8:1 16 Im kwōnaaj ba nān e, ‘Jeova, Anij an ro ri Hibru, Ear jilkinwōj eō, im E ba, “Kwōn kōtļok ro doō, bwe ren karijer nān Eō ilo āne jemaden. Im lo, nān iien in kwō jaņin eņroņ Eō.”

7:17 Ex 7:20; Rev 11:6; 16:4-6 17 Āindein Jeova ej ba, “Ilo men in kwōnaaj jelā bwe Ņa Jeova: lo, kōn jokoņ eo ilo peiū innaaj deņļoke dān ko ilo river, im renaaj erom bōtōktōk.

18 Im ek ko ilo river, renaaj mej, im river eo enaaj puwaļ; im ro ri Ijpt renaaj dike in idaak dān in river eo.”

7:19 Ex 8:5,16; 9:22 19 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn ba nān Aron, ‘Kwōn bōk jokoņom, im erļoke peim ilōņin dān ko in Ijpt, ilōņin river ko aer, im ilōņin river e dik ko aer, im ilōņin ļwe ko aer, im ilōņin aoleden lomaļo ko aer, bwe ren erom bōtōktōk; im enaaj wor bōtōktōk ilo aoleden āneen Ijpt, ilo jāpe aļal ko im ilo jāpe dekā ko.”

7:20 Sam 78:44; 105:28,29 20 Im āindein an Moses im Aron kōmman, āinwōt Jeova ear jiroņ er, im ear kotake jokoņ eo, im deņļoke dān ko raar pād ilo river eo, imaan mejān Pero, im imaan mejān ro karijeran; im dān ko otemjej ilo river raar erom bōtōktōk.

21 Im ek ko raar pād ilo river eo raar mej, im river eo e puwaļ, im ro ri Ijpt re ban idaak dān jān river eo. Im bōtōktōk eo ear pād ilo aoleden Ijpt.

7:22 Ex 8:7 22 Im ro ri mađmōd, āindein aer kōmman kōn anijnij ko aer, innām būruon Pero e penļok, im e jab eņroņ er āinwōt Jeova ear ba.

7:23 Ex 9:21 23 Im Pero ear oktak im deļoņ ilowaan mweo imōn, im ear jab kajimwe būruon kōn men in.

24 Im ro ri Ijpt otemjej raar kūbwij iturin river eo, bwe ren pukot dān in idaak, bwe re ban idaak dān jān river eo.

25 Im e mootļok jiljilimjuon raan ālikin an Jeova deņļoke river eo.

Elōņ frog ilo āneen Ijpt

Men in kaeņtaan nōmba 2

8:1 Ex 5:1

8

Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn ilok nān ippān Pero, im ba nān e, ‘Āindein Jeova ej ba, “Kwōn kōtļok ro Doō, bwe ren karijer nān Eō.

2 Im eļāņne kwōj abwin kōtļok er, Inaaj kōkkure aoleden āneo aņ kōn frog ko.

8:3 Sam 105:30 3 Im river eo enaaj obrak kōn elōņ frog, im renaaj wanlōņļok im deļoņ ilo mweo imōm, im ilowaan ruum in kiki eo aņ, im ioon jikin kiki eo aņ, im ilowaan moko imōn ro ri karijerom, im ioon armej ro doom, im ilowaan um ko aņ, im ilowaan jāpe in iioķ ko aņ.

4 Im frog ko renaaj wanlōņwōj im pād ioon armej ro doom, im ioon ro ri karijerom otemjej.”

Table 2. Būruon Pero e pen

Eoon eo	Wōn ear kapen būruon Pero?
4:21	Anij ej ba Enaaj kōmmane
7:3	Anij ej ba Enaaj kōmmane
7:13	E jab ba wōn ear kōmmane
7:22	E jab ba wōn ear kōmmane
8:15	Pero make
8:19	E jab ba wōn eo ear kōmmane
8:32	Pero make
9:7	E jab ba wōn eo ear kōmmane
9:12	Anij
9:34	Pero make
9:35	E jab ba wōn ear kōmmane
10:1	Anij
10:20	Anij
10:27	Anij
11:10	Anij
14:4	Anij ej ba Enaaj kōmmane
14:8	Anij

5 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn ba ñan Aron, ‘Kwōn jibwe jokonōm im erlōke peim ilōnin river ko, im ilōnin river ko re dik, im ilōnin lwe ko, im bōklōnłok frog ko ioon āneen Ijpt.” **8:5** Ex 7:19; 8:16

6 Im Aron ear erlōke pein ilōnin dān ko in Ijpt, im frog ko raar wanlōntok im kalbubu āneen Ijpt. **8:6** Sam 78:45; 105:30

7 Im ro ri madmōd raar kōmman āindein kōn anijnij ko aer, im bōklōnłok frog ko ioon āneen Ijpt. **8:7** Ex 7:11; 8:18

8 Innām Pero ear kūrtołk Moses im Aron im ba, “Kwōn akwelap ñan Jeova bwe En bōklōk frog ko jān ña im jān armej ro doō, innām inaał kōtłok armej rañ bwe ren katok ñan Jeova.” **8:8** Ex 5:2; 9:28; 10:10,17

9 Im Moses ear ba ñan Pero, “Kwōn kwalōk ñan eō, ñāat eo im in akwelap kōn kwe, im kōn ro ri karijerōm, im kōn armej ro doom, bwe en jako frog ko jān kwe im jān moko imōm, im ren pād ilo river eo wōt?” **8:10** Ex 9:14,29; 15:11; Dt 4:35; Sam 83:18; Ais 46:9

10 Im ear ba, “Ilu.” Im Mosesea ba, “En āinwōt am in naan, bwe kwōn jelā bwe ejjelōk āinwōt Jeova amwōj Anij.

11 Im frog ko renaaj ilōk jān kwe, im jān moko imōm, im jān ro ri karijerōm, im jān armej ro doom, im renaaj pād ilo river eo wōt.”

12 Im Moses im Aron raar diwōjłok jān ippān Pero, im Moses ear kūr ñan Jeova kōn frog ko E kar bōktok ioon Pero. **8:12** Ex 8:30; 9:33; 10:18

13 Im Jeova ear kōmman āinwōt an Moses ba, im frog ko raar mej jān ilowaan moko, jān ilo worwor ko, im jān jikin kallib ko.

14 Im raar ainitok ilo ejouj ko, im e puwał āneo.

15 A ke Pero ear lo bwe e jako jorrāan eo, ear kapen būruon, im ear jab eoroñ erro, āinwōt Jeova ear ba. **8:15** Ex 7:22; 9:34; 14:5; Ekl 8:11

Būnal ej oktak im erom kij

Men in kaeñtaan nōmba 3

8:16 Ex 8:5; 9:22 16 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn ba ñan Aron, ‘Kwōn erlōke jokoñōm, im deñlōke būnal in āne bwe en erom kij ko ilujen aoopen āneen Ijpt.”

8:17 Sam 105:31 17 Im āindein ear kōmman; im Aron ear jibwe jokoñōn im erlōke pein, im ear deñlōke būnal in āne, im ewor kij ioon armej, im ioon menninmour ko; aoopen būnal in āne ear erom kij ko ilo aoopen āneen Ijpt.

8:18 Ex 7:11; 9:11 18 Im ro ri maḍmōd raar kajjioñ in kōmman ejja men eo wōt kōn aer jermal ko rettino, bwe ren bōktok kij ioon armej im ioon menninmour ko, a re bane; im ewor kij ioon armej im ioon menninmour ko.

8:19 Ex 7:5; 8:15; 1Sa 6:9 19 Innām ro ri maḍmōd raar ba ñan Pero, “Eñin addiin Anij.” Im būron Pero e penlōk, im ear jab eḡroñ erro, āinwōt Jeova ear ba.

Bwijen lōñ

Men in kaeñtaan nōmba 4

8:20 Ex 7:15 20 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn jerkak jibboñ tata im jutak imaan Pero. Lo, ej diwōjtok ñan dān eo, im kwōn ba ñan e, ‘Āindein Jeova ej ba, “Kwōn kōtlōk armej ro Doō, bwe ren karijer ñan Eō.

21 Āindein, eñāñe kwō jab kōtlōk armej ro doō, lo, Inaaj jilkinwōj bwijin lōñ iom, im ioon ro ri karijerōm, im ioon armej ro doom, im ilo moko imōm; im moko imōn ro ri Ijpt renaaj obrak kōn bwijin lōñ ko, im barāinwōt bwidej eo rej pād ioon.

8:22 Ex 8:10; 9:4; 10:23 22 Im ilo raan eo Inaaj kōjenolōk āneen Goshen, ijo armej ro Doō rej jokwe ie, bwe en ejjelōk bwijin lōñ ie, bwe kwōn jelā bwe Ña Jeova, ilo aoopen laj.

23 Im Inaaj kōjenolōk armej ro Doō jān armej ro doom, bwe ilju enaaj walōk kakōlle in.”

8:24 Sam 78:45; 105:31 24 Im Jeova ear kōmman āindein, im raar itok bwijin lōñ ko re nana ñan ilowaan imōn Pero, im ilowaan mōn ro ri karijeran, im ilo aoopen Ijpt e jorrāan āne kōn bwijin lōñ ko.

8:25 Jen 46:34; Ex 8:8; 10:8 25 Im Pero ear kūr ñan Moses im ñan Aron im ba, “Komwin ilōk, im katok ñan ami Anij ilo ānin.”

8:26 Ex 3:18; 9:3 26 Im Moses ear ba, “E jakkar amim kōmman men in, bwe men ko kōmnaaj katok kake ñan Jeova rej men ko ro ri Ijpt rej dike. Lo, eñāñe kōmnaaj katok imaan mejān ro ri Ijpt kōn men ko rej dike, im re jāmin kade kōm kōn deka ke?”

8:27 Ex 10:26 27 Kōmnaaj ilōk joñan jilu raan ilo āne jemaden im katok ñan Jeova amwōj Anij āinwōt Enaaj jiroñ kōm.”

8:28 Ex 8:8; 9:28; 1Kñ 13:6 28 Im Pero ear ba, “Inaaj kōtlōk kom, bwe komwin katok ñan Jeova ami Anij ilo āne jemaden, a komwin jab ilōk ettolōk. Komwin akwelap kōn ña.”

29 Im Moses ear ba, “Lo, ij diwōjlōk jān ippam, im inaaj akwelap ñan Jeova bwe bwijin lōñ ko ren ilōk jān ippān Pero, im jān ro ri karijeran, im jān armej ro doon, ilju. A Pero en jab bar jelā moñ kōn an jab kōtlōk armej rañ bwe ren katok ñan Jeova.”

8:30 Ex 8:12 30 Im Moses ear diwōjlōk jān ippān Pero, im akwelap ñan Jeova.

8:31 Ex 7:13; 9:12 31 Im Jeova ear kōmman āinwōt naan an Moses, im Ear bōk bwijin lōñ jān ippān Pero, im jān ippān ro ri karijeran, im jān armej ro doon; ejjelōk juon ej pād wōt.

32 Im Pero ear kapen būruon iien in barāinwōt, im ear jab kōtļok armej raņ.

Kidu ko nejn ri Ijpt re mej
Men in kaeñtaan nōmba 5

9 Innām Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn deloñļok ñan ippān Pero im kōnnaanōk e, ‘Āindein Jeova, Anij an ro ri Hibru Ej ba, “Kwōn kōtļok armej ro doō bwe ren karijer ñan Eō.

9:1 Ex 8:1; 10:3

2 Bwe eļañne kwōj abwin kōtļok er, im kwōj dāpij er wōt,

3 Lo, pein Jeova enaaj pād, kōn juon nañinmej eļap an nana, ioon menninmour ko aņ ilo meļaaļ, im ioon kidia ko, im ioon donkey ko, im ioon kamel ko, im ioon bwijin kau ko, im ioon bwijin sip ko.

9:3 Ex 7:4; 9:18

4 Im Jeova enaaj kōjenolok menninmour ko an ro ri Israel jān menninmour ko an ri Ijpt, im enaaj ejjeļok en e mej iaan men otemjej an ro nejn Israel.””

9:4 Ex 8:22; 9:26

5 Im Jeova ear likūt juon iien im ba, “Ilju Jeova enaaj kōmman men in ilo āneōm.”

9:5 Ex 8:23; 10:4

6 Im Jeova ear kōmman men eo ke ilju, im menninmour ko otemjej in Ijpt raar mej, a iaan menninmour ko an ri Israel, ejjeļok juon e mej.

7 Im Pero ear jilkinļok, im lo, ejjeļok juon iaan menninmour ko an ro ri Israel ear mej. A būruon Pero e pen wōt, im ear jab kōtļok armej raņ.

9:7 Ex 7:14;
8:32; 9:35

Wōt ko ioon armej im menninmour
Men in kaeñtaan nōmba 6

8 Im Jeova ear ba ñan Moses im Aron, “Kōmwin roklep ñan kōm bwidej in upaaj, im Moses en jolōñļok e imaan mejān Pero.

9:8 Ex 8:16

9 Im enaaj erom būñal ilōñin aoleden āneen Ijpt, im enaaj eoñ wōt ko re rup ioon armej im ioon menninmour, ilujen aoleden āneen Ijpt.”

9:9 Lv 13:18;
Rev 16:2

10 Im raar bōk bwidej in upaaj, im jutak imaan Pero, im Moses ear jolōñļok e, im ear erom wōt ko re rup ippān armej im ippān menninmour.

11 Im ro ri mađmōd re ban jutak imaan Moses kōn wōt ko, bwe wōt ko raar pād ippān ro ri mađmōd, im ippān aoleden ro ri Ijpt otemjej.

9:11 Ex 8:18

12 Im Jeova ear kapenļok būruon Pero, im ear jab eņroñ erro, āinwōt Jeova ear ba ñan Moses.

9:12 Ex 7:13;
10:1

E wōtļok mōttan ice re kilep jān laņ
Men in kaeñtaan nōmba 7

13 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn jerkak jibboñ tata im jutak imaan Pero im ba ñan e, ‘Āindein Jeova, Anij an ro ri Hibru Ej ba, “Kwōn kōtļok armej ro doō, bwe ren karijer ñan Eō.

9:13 Ex 8:20

14 Bwe ilo iien in, Inaaj jilkinwōj men in kaeñtaan ko Aō otemjej iom, im ioon ro ri karijerom, im ioon ro doom, bwe kwōn jeļā bwe ejjeļok juon āinwōt Ņa, ilo aoleden laļ.

9:14 Ex 8:10;
5:11

15 Im kiō Inaaj kar erļoke peiū im man eok im ro doom kōn nañinmej eļap im nana, im kwōnaaj kar jako jān laļ in.

9:15 Ex 11:6;
14:28

16 Bōtab kōn men in Iar kōjparok eok, bwe In kwaļok ñan eok kajoor eo Aō, im bwe ren kwaļok Eta i peļaaķin aoleden laļ.

9:16 Ex 14:4,17;
18:11; Rom 9:17

17 Ņan iien in kwōj make koutiej eok nae armej ro Doō, im jab kōnaa kōtļok er ke?

9:17 Job 9:4;
15:25; Ais 37:23

- 9:18** Ex 9:5; 10:4 18 Lo, ilju, e nañin iien in, Inaaj kowõtłok mōttan ice re kilep jān lañ,⁴ raar jab lo ainwõt ilo Ijpt jān iien kalōke ñan iien in.
- 19 Innām kiiō, kwōn jilkinłok im kadełōntok mōkaj menninmour ko aṃ im men otemjej aṃ ilo mełaj; bwe jabdewõt armej ak menninmour rej pād ilo mełaj, im re jab kadełōntok er ñan jikier, mōttan ice ko renaaj buñut er, im renaaj mej.””
- 9:20** JK 13:13; Hi 11:7 20 Jabdewõt eo ear mijak naan eo an Jeova, iaan ro ri karijeran Pero, ear kōmṃan bwe ro ri karijeran im menninmour ko an, ren ko ñan mōko imweir.
- 21 Im eo ear jab eṃroñ naan an Jeova, ear likūt ro ri karijeran im menninmour ko an ilo mełaj.
- 9:22** Ex 8:5 22 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn erłoke peim ñan lañ, bwe en wor mōttan ice ilo aolepen āneen Ijpt, ioon armej, im ioon menninmour, im ioon jabdewõt mar ilo mełaj ko, ilo aolepen āneen Ijpt.”
- 9:23** Ex 19:16; Jos 10:11; Sam 18:13; 78:47; 105:32; Rev 8:3; 16:21 23 Im Moses ear erłoke jokoñon ñan lañ, im Jeova ear jilkintok jourur im ice, im kijeek ear ettōr ioon āne. Im Jeova ear kowõtłok mōttan ice ko ioon āneen Ijpt.
- 24 Āindein ear wor ice, im kijeek ippān mōttan ice ko, e kanooj lap, ear jab ainwõt ilo aolepen āneen Ijpt jān iien eo ar likūt e juon aelōn.
- 25 Im mōttan ice ko raar ṃan jabdewõt eo ear pād ilo mełaj, armej im menninmour; im mōttan ice ko raar ṃan jabdewõt mar i mełaj, im ruje jabdewõt wōjke ilo mełaj.
- 9:26** Ex 8:22; 10:23 26 A ilo āneen Goshen, ijo ro nejn Israel raar pād ie, ejjelok ice.
- 9:27** 2Kr 12:6; Sam 129:4 27 Im Pero ear jilkinłok, im kūrtołok Moses im Aron, im ear ba ñan erro, “Iar jerōwiwi iien in. Jeova e wānōk, im ña im armej ro doō kōmij nana.
- 9:28** Ex 8:8; 10:17 28 Koṃwin akwełap ñan Jeova, bwe e bwe jourur kein re lap im ice; innām inaaj kōtłok koṃwōj, im koṃ jāmin bar pād ijin.”
- 9:29** Dt 10:14; Sam 24:1; 1Ko 10:26,28 29 Im Moses ear ba ñan e, “Ñe eṃōj aō diwōjłok jān jikin kweilok in, inaaj erłoke peiū ñan Jeova. Enaaj jako jourur ko, im enaaj ejjelok ice, bwe kwōn jelā bwe lał in an Jeova.
- 9:30** Ex 8:29; 11:9 30 A kōn kwe im ro ri karijerōṃ, I jelā bwe koṃ jāmin mijak Jeova, Anij Laplap.”
- 31 (Im eṃōj kōkkure flax im barli, bwe barli ear jebar leen, im flax ebbōl.
- 32 A ar jab kōkkure wit im spelt, bwe raar jañin eddeklōnłok.)
- 33 Im Moses ear diwōjłok jān jikin kweilok eo im jān ippān Pero, im erłoke pein ñan Jeova, innām e jako jourur ko im ice, im ear bōjrak an wōt ioon āne.
- 9:34** Ex 8:15; 11:9 34 Im ke Pero ear lo bwe e jokwōd wōt eo im ice im jourur ko, ear kałapłok an jerōwiwi im kapen būruon, e im ro ri karijeran.
- 35 Im e penłok būruon Pero, im ear jab kōtłok ro nejn Israel, ainwõt an Jeova kar ba kōn Moses.

⁴ Ilo kajin pälle rej ba 'hail.' Ilo jet lał, ñe e nana lañ e kwōj wōt ilo mejatoto im ej erom ice. Jet iien mōttan ice ko rej pād wōt ilo kōdō ko mae iien re kilep im eddo, innām rej wōtłok ñan lał.

Lokös rej kòkkure āneo
Men in kaeñtaan nòm̃ba 8

10 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn deļoñ ñan ippān Pero, bwe Iar kapen būruon im būruon ro ri karijeran, bwe In kwaļok kakōļle kein Aō ilo bwiljier,

10:1 Ex 4:21;
7:13; 14:17

2 Im bwe kwōn kōnnaan i ļojlñin nejim maan, im ļeo nejim, men ko Iar jerbali ilo Ijpt, im kakōļle ko Aō Iar kōmmane ilo bwiljier, bwe komwin jelā bwe Ña Jeova.”

10:2 Ex 13:8; Dt
4:9; Sam 44:1

3 Im Moses im Aron raar deļoñlok ñan ippān Pero, im raar ba ñan e, “Āindein Jeova, Anij an ro ri Hibru Ej ba, ‘Ewi toun am naaj abwin kōttāik eok imāo? Kwōn kōtļok armej ro Doō, bwe ren karijer ñan Eō.

10:3 Ex 4:23;
16:28

4 Eļāñne kwōj abwin kōtļok armej ro Doō, lo, ilju Inaaj bōktok lokōs ko ioon ānin am.

10:4 Ex 9:18;
11:4,5; Jol 1:4;
2:25

5 Im renaaj kalbubu mejān laļ, bwe armej ren jab maroñ lo āne, im renaaj kañ mōttan ko, ko rej pād wōt ñan kom jān mōttan ice ko, im renaaj kañ wōjke otemjej rej eddek ñan kom jān meļaaļ.

6 Im moko imōm renaaj obrak kake, im moko imōn ro ri karijerōm otemjej, im moko imōn aolepen ro ri Ijpt; āinwōt ro jemañ ak ro jimmañ raar jab lo, jān iien aer pād ioon laļ ñan rainin.” Innām ear oktak im diwōjļok jān ippān Pero.

7 Im ro ri karijeran Pero raar ba ñan e, “Ewi toun armej in enaaj juon aujiid ñan kōj? Kwōn kōtļok armej ro bwe ren karijer ñan Jeova aer Anij. Kwō jāñin jelā bwe e jorāān Ijpt ke?”

10:7 Ex 5:1;
12:33

8 Im raar bar āñintok Moses im Aron ñan ippān Pero, im ear ba ñan erro, “Komwin ilok im karijer ñan Jeova ami Anij. A wōn ro renaaj ilok?”

10:8 Ex 5:1; 8:25

9 Im Moses ear ba, “Kōmnaaj ilok, im renaaj ippem ro re dik im rūtto ro am; ro nejem maan im ro nejem kōrā, im amwōj bwijin sip im bwijin kau ko, bwe kōmin kōmman kwōjkwōj ñan Jeova.”

10:9 Ex 12:37

10 Im ear ba ñan erro, “En āindein an Jeova pād ippemi, eļāñne ij kōtļok kom, im ajri ro nejemi! Komwin lale mōk, bwe ewor nana imami.

10:10 Jen 50:8;
Ex 12:31

11 En jab āindein! Komwin ilok kiiō, komeo maan rañ, im karijer ñan Jeova, bwe men in men eo kom kōnaa. Im raar ubakeļok erro jān imaan Pero.

10:11 Ex 10:28;
11:8

12 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn erļoke peim ioon āneen Ijpt bwe lokōs ko ren itok, bwe ren itok ioon āneen Ijpt, im kañi mar otemjej in āneo, aet, aolepen men ko ice ear likūte.”

10:12 Ex 7:19;
9:22

13 Im Moses ear erļoke jokoñon ioon āneen Ijpt, im Jeova ear bōktok juon kōto jān reeaar ioon āneo, iumwin aolepen raan eo im aolepen boñ; im ke e jibboñ, kōto jān reeaar ear bōktok lokōs ko.

10:13 Sam
78:46; 105:34

14 Im lokōs ko raar wanlōñlok ioon aolepen āneen Ijpt, im raar pād wōt i aolepen āneo; re kanooj lōñ. Mōkta jān i e kar ejjeļok āinwōt, im e jāmin wor āinwōt tokālik.

10:14 Jol 1:4,7;
2:1,11

15 Bwe raar kalbubu mejān aolepen laļ, innām raar kamarok āneo, im raar kañi mar otemjej in āne, im aolepen leen wōjke me mōttan ice ko raar likūte, im ejjeļok men eo e maroro ear pād wōt. Ejjeļok wōjke ak mar in meļaaļ ilujen aolepen āneen Ijpt.

10:15 Ex 10:5;
Sam 78:46;
105:35

16 Innām Pero ear kaiur e im kūrto Moses im Aron, im ear ba, “Iar jerōwiwi ñae Jeova, ami Anij, im ñae komro.

10:16 Ex 8:8;
9:27

10:17 Ex 8:28; Bön 21:7; 1Sa 15:25
17 Innâm ij akwelap ñan komro, komwin jołok aō bōd iien in wōt, im akwelap ñan Jeova, ami Anij, bwe En bōklōk jân ña mej in wōt.”

10:18 Ex 8:30
18 Im ear diwōjłok jân ippân Pero, im ear akwelap ñan Jeova.
19 Im Jeova ear ukōt juon kōto e kanooj lap jân kapilōn, eo ear kotake lokōs ko, im pookłok ñan Lomało e Būrōrō. Ejelōk juon lokōs ear pād wōt ilo aolepen āneen Ijpt.

10:20 Ex 4:21; 9:12; 11:10
20 A Jeova ear kapen būruon Pero, im ear jab kōtłok ro nejin Israel.

Jilu raan in marok

Men in kaeñtaan nōmba 9

10:21 Ex 9:22; Dt 28:29
21 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn kōtellōk peim ñan lañ bwe marok en pād ioon āneen Ijpt, aet, marok renaaj maroñ in eñjake.”

10:22 Ex 20:21; Sam 105:28; Jol 2:2
22 Im Moses ear kōtellōk pein ñan lañ, im e marok jilōnlōn i aolepen āneen Ijpt iumwin jilu raan.

10:23 Ex 8:22; 9:4; 14:20
23 Armej re jab lo doon, ak ejjelōk ear jerkak jân jikin iumwin jilu raan, a ro nejin Israel otemjej ewor meram ilo moko imweir.

10:24 Ex 8:28; 10:8
24 Im Pero ear kūr ñan Moses im ba, “Komwin ilōk, komwin karijer ñan Jeova, a bwijin sip im kau ko ami ren pād wōt, barāinwōt ajri ro nejemi ren ilōk ippemi łok.

25 Im Moses ear ba, “Kwōn barāinwōt letok ilo peim men in katok, im katok kijeek ko, bwe kōmin maroñ in katok ñan Jeova amwōj Anij.

10:26 Ex 10:9; 12:32
26 Kau ko am im sip ko am renaaj ilōk ippem łok; ejjelōk juon akki enaaj pād wōt, bwe jân men kein emman kōmin bōk in karijer kake ñan Jeova amwōj Anij. Im kōm jaje ta eo kōmnaaj karijer ñan Jeova kake, mae iien kōmnaaj tōpar ijo.”

10:27 Ex 4:21; 9:12; 11:10; 14:4
27 A Jeova ear kapen būruon Pero, im ear jab kōnaa kōtłok er.

28 Im Pero ear ba ñan e, “Kwōn ilōk jân ippa! Kwōn lale mōk, lale kwaar bar lo meja, bwe ilo raan eo ñe kwōnaaj lo meja, kwōnaaj mej.”

10:29 Hi 11:27
29 Im Moses ear ba, “Emman am kōnono. I jāmin bar lo mejam indeeo!”

Anij ej ba bwe enaaj mej maanje ro

11:1 Ex 3:20,21; 12:31

11 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Inaaj bōktok mōttan juon wōt men in kaeñtaan nae Pero im aolepen Ijpt. Ālikin men eo enaaj kōtłok kom jân ijin. Ñe enaaj kōtłok kom, e mool enaaj kanooj iuunłok kom.

11:2 Ex 12:35
2 Kwōn kōnono kiō i lojilñin armej ran, im ren kajjitōk, jabdewōt armej jân ri turun, inōk ko silver im gold.”

11:3 Dt 34:10-12
3 Im Jeova ear lełok ñan armej ran jouj imaan mejān ro ri Ijpt. Barāinwōt, leo Moses, ear kanooj utiej ilo āneen Ijpt kab imaan ro ri karijeran Pero, im imaan armej ro.

11:4 Ex 12:29; Am 4:10
4 Im Moses ear ba, “Āindein Jeova ej ba, ‘E nañin lukwōn boñ Inaaj diwōjłok ilujen Ijpt.

11:5 Ex 4:23; 12:12; 13:15
5 Im maanje otemjej ilo āneen Ijpt renaaj mej, jân maanjien Pero eo ej jijet ioon tūroon eo an, ñan maanjien karijer kōrā eo ej iturin kein irir eo; im maanjien menninmour ko otemjej.

11:6 Ex 12:30; Am 5:17
6 Im enaaj wor juon limō elap ilo aolepen āneen Ijpt, eo e kar ejjelōk āinwōt mōkta, im e jāmin bar wor āinwōt jabdewōt iien.

11:7 Ex 8:22; 10:23
7 A ejjelōk kidu enaaj rorrer nae ro nejin Israel, e jab nae armej ak menninmour, bwe kwōn jelā bwe Jeova ej kōjenolok ro ri Ijpt jân ri Israel.’

8 Im rein otemjej ri karijerōm renaaj wanlaŋtok ñan ippa, im badikdik imāo im ba, 'Kwōn diwōjłok, im armej otemjej rej loor eok.' Innām tokalik inaa diwōjłok." Im ear bwil an illu ke ear diwōjłok jān mejān Pero.

9 Im Jeova ear ba ñan Moses, "Pero e jāmīn eproñ eok, bwe men in bwilōn ko Aō ren orłok ilo āneen Ijpt."

10 Im Moses im Aron raar kōmman men in bwilōn kein imaan Pero, im Jeova ear kapen būruon Pero, im ear jab kōtłok ro nejin Israel jān āneo an.

11:8 Ex 12:31;
Hi 11:27

11:9 Ex 7:4; 10:1

11:10 Ex 4:21;
Rom 2:2; 9:17

Raan in kijoone

12 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im Aron i āneen Ijpt im ba,

2 "Allōn in enaa jinoon allōn ko ñan kom; enaa jinoon eo mōkta ilo iio ñan kom.

3 Kōmīro en kōnono ñan aolepen jar an ro ri Israel im ba, 'Ilo raan eo kein ka joñoul an allōn in, renaaj bōk, jabdewōt iaer, juon lamb, ekkar ñan nukun jimmaer, juon lamb ñan juon nukun.

4 Im ełāññe juon baamle e dik ñan juon lamb, innām e im ro ri turun rej epaake mweo imōn, ren bōk juon ekkar ñan oran armej ran; ekkar ñan an kajjojo armej mōñā, āindein komwin ajej lamb ko.

5 Ami lamb en weppān, rūttoun juon iio. Komnaaj bōk e jān sip ko ak got ko.

6 Im komnaaj kōjparok e mae raan eo kein ka 14 ilo allōn eo, im aolepen jar an ro ri Israel renaaj man e ñe e jota.

7 Im ren bōk jān bōtōktōkin, im likūt e ioon joor ko ruo in kōjām, im ioon ałal eo ilōñin kōjām, ilo moko ijo renaaj kañe.

8 Im renaaj mōñā kanniōkin ilo boñin eo, emōj kōmat kōn kijeek, kab pilawā e jab uwe; renaaj mōñā ippān bōlōk ko re meq.

9 Komwin jab mōñā ñe ukood, ak kōmat ilo dān; bōtab komwin umwini ilo kijeek, bōran, neen, im men ko lowaan.

10 Im komwin jab likūt jabdewōt mōttan ñan raantak; bweine ej pād wōt ñan jibboñ komwin tile ilo kijeek.

11 Im en āindein ami mōñā: komwin kañūrñūr ipimi, juj ko ren pād ioon neimi, im jokoñ ilo peimi, im komwin kaiur kom im mōñā; ej kijoone an Jeova.

12 Bwe Inaa ilok ilujen aolepen Ijpt ilo boñin eo, im Inaa man maanje otemjej ilo āneen Ijpt, maan in menninmour, im ñae anij ro otemjej ilo Ijpt Inaa kōmman ekajet ko; Ña Jeova.

13 Im bōtōktōk eo enaa juon kakōlle ioon moko ijo kom pād ie, im ñe Ij lo bōtōktōk eo Inaa kijoone kom,⁵ im ejjelok men in kaeñtaan enaa jioimi bwe en kōkkure kom, ñe Inaa man āneen Ijpt.

12:2 Ex 12:14;
13:4; 23:15;
34:18

12:3 Lv 1:5; Jon
12:1; 1Ko 5:7

12:5 Lv 22:18-
20; Hi 9:14

12:6 Lv 23:5;
Bōn 9:3; 28:16

12:7 Ex 12:22;
Hi 9:13,14

12:8 Ex 13:3;
34:25; Bōn 9:11;
Dt 16:7

12:10 Ex 23:18;
29:34; Lv 7:15

12:11 Bōn 28:16

12:12 Ex 11:4,5;
Bōn 33:4

12:13 Hib 11:28

⁵ Raan in kijoone ej juon waan joñak emman kōn lomqor. Ejjelok maroñ ippān armej ro bwe ren make lomqoren er jān Ijpt im jān enjel in mej. Ej jermal an Anij wōt eo ear lomqoren er. Anij ear jab aikuj lomqoren er. Emōj aer kōkkure kien ko An, bōtab Anij ear jouj im lomqoren er. Bōtab raar aikuj in lōke men eo Anij ear ba. Ke Anij ear lo bōtōktōk, Ear jab man er. E jab ba bwe Ear lo aer jermal ñan E, aer jouj ñan armej, aer jar, ak aer lelok ñan E. Men eo wōt ren kōjatdikdik kake ej bōtōktōk eo, im āindein rainin (Rom 3:24; 1Jo 1:7).

14 Im raan in enaaj ñan kom men in keememej, im komnaaj kôjparok e juon kwôjkwôj ñan Jeova; iumwin epepen ko ami, komwin lale juon kwôjkwôj kôn kien ñan indeeo.

12:15 Ex 13:6;
34:18; Lv 23:5-8;
Dt 16:3

15 Iumwin jiljilimjuon raan komwin mōñā pilawā e jab uwe. Raan eo mokta komwin jołok yeast jān moko imwemi, bwe jabdewōt eo ej mōñā pilawā e uwe, jān raan eo mokta ñan raan eo kein ka jiljilimjuon, renaaj jołok armej eo jān Israel.

12:16 Ex 20:10;
Bôn 28:18

16 Im ilo raan eo mokta en ippemi juon kweilok e kwôjarjar, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon juon kweilok e kwôjarjar; ilo raan ko komwin jab kômman jabdewōt jerbal, a men eo wōt im kom maroñ kômmane ej kijan kajjojo armej.

12:17 Ex 13:3;
Bôn 9:4; 28:16;
Jos 5:10; 2Kñ
23:21; Ezr 6:20;
Mk 14:12-16

17 Im komwin kôjparok kwôjkwôj in pilawā e jab uwe; bwe ilo rainin Iar ānintok ami jarlepju jān āneen Ijipt; kôn men in, komwin lale raan in iumwin epepen ko ami kôn juon kien ñan indeeo.

18 Ilo allōñ eo mokta, ilo raan eo kein ka joñoul emān ilo allōñ eo, ñe e jota, komnaaj mōñā pilawā e jab uwe, im mae raan eo kein ka roñoul juon ñe e jota.

12:19 Ex 12:15

19 Iumwin jiljilimjuon raan renaaj lo ejjelok yeast ilo moko imwemi, bwe jabdewōt armej ej mōñā men eo e uwe, renaaj jołok armej eo jān jar an ro ri Israel, eļaññe e ruwamāejet, ak juon ri āneo.

20 Komwin mōñā ejjelok men eo e uwe; ilo moko imwemi otemjej komwin mōñā pilawā e jab uwe.”

12:21 Ex 3:16;
17:5; Hi 11:28

21 Innām Moses ear kûrtok rûtto ro otemjej in Israel, im ear ba ñan er, “Komwin ilok, im bōk ñan kom lamb ko ekkar ñan ro nukumi, im man men in kijoone eo.

12:22 Lv 14:6;
Bôn 19:18; Sam
51:7; Hi 9:13,14;
11:28

22 Im komwin bōk tûr in hissop, im katutu e ilo bôtôktok eo ej pād ilo jāpe eo, im deñłoke ałal eo ilōñ, im joor ko ruo joor in kôjām kôn bôtôktok jān jāpe eo, im ejjelok juon iaami en diwôjlok jān kôjām in mwewo imōn mae jibboñ.

12:23 Ex 12:12;
2Sam 24:16; Ais
37:36

23 Bwe Jeova enaaj deblok āneo bwe en man ro ri Ijipt, im ñe Ej lo bôtôktok eo ilo ałal eo ilōñ, im ilo joor ko ruo, Jeova enaaj kijoone kôjām eo, im E jāmin likût bwe ri kôkkure eo en deļoñ ilo moko imwemi bwe en man kom.

12:24 Jen 17:8

24 Im komwin lale men in kôn juon kien ñan kwe im ñan ro nejim, ñan indeeo.

12:25 Jen 50:24;
Ex 3:8; Dt 4:5;
12:9

25 Im enaaj āindein, ñe komij tōpar āneo Jeova enaaj lewōj, āinwōt Ear kallimur kake, komwin lale manit in.

12:26 Ex 13:8;
Dt 6:7; Jos 4:6;
Sam 78:5

26 Im enaaj āindein, ñe ro nejemi rej ba ñan kom, “Ta meļeļein jerbal in ippemi?”

12:27 Ex 4:31;
Dt 16:2; 1Ko 5:7

27 Kom naaj ba, ‘Ej men in katok kijoone an Jeova, Eo ear kijoone moko imōn ro nejin Israel ilo Ijipt, ke Ear man ro ri Ijipt, im kôłlok moko imwem.” Im armej rañ raar badikdik im kabuñ.

28 Im ro nejin Israel raar ilok, im āindein aer kômman; āinwōt Jeova ear jiroñ Moses im Aron, āindein aer kômmane.

Maanje ro ilo Ijipt re mej

12:29 Ex 4:23;
Sam 78:51;
105:36

29 Im i lukwōn boñ eo, Jeova ear man maanje otemjej ilo Ijipt, jān maanjien Pero ear jijet ioon tûroon eo an, ñan maanjien ri jipokwe ear pād ilo jikin kalbuuj im maanjien aolep menninmour.

30 Im Pero ear jerkak ilo boñ eo, e, im ro ri karijeran otemmej, im aolepen ro ri Ijipt; im ear juon limō elap ilo Ijipt, bwe ejjelōk juon em ijo e jab juon e mej ie.

12:30 Ex 11:6

31 Im ear kurtok Moses im Aron ilo boñ im ba, “Komwin jerkak, im diwōjlok jän ippän armej ro doō, kom im ro nejin Israel, im komwin ilok, im karijer nān Jeova āinwōt kom ar ba.

12:31 Ex 3:19;
10:9,29; 11:8;
Sam 105:38

32 Komwin bōk bwijin sip im kau ko ami, āinwōt kom ar ba, im komwin ilok, im jar kōn eo barāinwōt.”

33 Im ro ri Ijipt raar kakijooror armej rañ, bwe ren kaiurlok er jän āneo, bwe raar ba, “Kōm otemmej ri mej.”

12:33 Jen 20:3;
Ex 11:1; Bōn
17:12

34 Im armej ro raar bōk iōk ko aer mokta jän an uwe, im jāpe in iōk pilawā ko aer re lemlem ippän nuknuk ko ioon aereir.

35 Im ro nejin Israel raar kōmman ekkar nān naan ko an Moses, im raar uñnar ippän ro ri Ijipt inōk silver, im inōk gold, im nuknuk ko.

12:35 Ex 3:22

36 Im Jeova ear lelok jouj nān armej rañ imaan mejān ro ri Ijipt, bwe raar lelok nān er jabdewōt men ko raar kajjitōk kake. Im raar rakimi ro ri Ijipt.

12:36 Jen 39:21;
Ex 11:3; Sm
105:37

Ro ri Israel rej diwōj jän Ijipt

37 Im ro nejin Israel raar etal jän Ramisis nān Sōkkot, e nañin 600,000 maan rañ rej etal, barāinwōt ajri rañ.

12:37 Ex 1:11;
38:26; Bōn 1:46

38 Im elōn armej ro jet raar wanlōnlok ippāerlok, im bwijin sip im kau ko, aet, e kanooj lōn menninmour ko.

12:38 Bōn 11:4;
Dt 3:19; Zek
8:23

39 Im raar umum pilawā e jab uwe jän iōk ko raar bōktok jän Ijipt; bwe e jañin uwe, bwe emōj iuunlok er jän Ijipt, im raar jab maroñ in pād wōt, im raar jañin kōppojak nān er jabdewōt kijeir.

12:39 Ex 6:1;
11:1

40 Im iien an ro nejin Israel kar jokwe ilo Ijipt, 430 iō.

12:40 Jen
15:13,16; Jrb 7:6;
Ga 3:16,17

41 Ilo jemlōkōn 430 iō, raan eo wōt, jarlepju otemmej an Jeova raar diwōjlok jän āneen Ijipt.

12:42 Ex 13:3;
Dt 16:1

42 Jeova ear kōjparok er ilo boñ eo nān āninlok er jän āneen Ijipt, im emman bwe aolep ro nejin Israel ren kōjparok boñ eo nān Jeova ilo aolepen epepen ko aer.

Kien ko nān raan in kijoone

43 Im Jeova ear ba nān Moses im Aron, “Eñin kien men in kijoone: ejjelōk ruwamāejet enaaj mōnā jän e,

12:43 Bōn 9:14

44 A karijeran jabdewōt armej, emōj wiaik e kōn mani, elañne kwaar mwijit e, innām enaaj mōnā jän e.

12:44 Jen
17:12,13; Lv
22:11

45 Ri ito-itak im ri karijer ej jermal kōn onān, e jāmin mōnā jän e.

46 Ilo juon em ren mōnā; kwō jāmin bōklōk jän lowaan mwēo jabdewōt mōttan kanniōkin, im komwin jab ruje juon dien menninmour eo.

12:46 Bōn 9:12;
Jon 19:33,36;
IKo 12:12; Ep
2:19

47 Aolepen jar an ro ri Israel renaaj kōjparok men in.

48 Im ñe juon ruwamāejet ej ito-itak ippemi, im e kōnaan kōjparok men in kijoone nān Jeova, en mwijmwij maan rañ otemmej ippän, innām en ruwaaktok im kōjparok e, im enaaj āinwōt juon e kar lotak i āneo, a juon e jab mwijmwij en jab mōnā jän e.

12:48 Jen 17:12;
Bōn 9:14; 15:15;
Ga 3:28

49 Juon wōt kien enaaj nān ri āneo im nān ruwamāejet eo ej ito-itak ippemi.”

12:49 Lv 24:22

50 Āindein an ro nejin Israel kōmman; āinwōt Jeova ear jiroñ Moses im Aron, āindein aer kōmmane.

12:50 Ex 12:28;
Dt 4:1,2; 12:32

51 Im ilo raan eo wõt, Jeova ear ānintok ro nejin Israel jān āneen Ijipt kōn jarlepu ko aer.

Bar jet kien kōn raan in kijoone

13

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,
2 “Kwōn kokwōjarjar nān Eō maanje otemjej, jabdewōt eo ej lotak mōkta ippān ro nejin Israel, an armej im menninmour; rej Aō.”

3 Im Moses ear ba nān armej ro, “Komwin keememej raan in, raan eo kom ar diwōjtok jān Ijipt, im jān imōn kamakoko, bwe kōn kajoor in pein, Jeova ear kadiwōjtok kom jān āneo. Ren mōnā ejjelok pilawā e uwe.

4 Rainin komij diwōjlok ilo allōn Ebib.⁶

5 Im nē Jeova ej ānintok kom nā ilowaan āneo an ri Kenan, im ri Het, im ri Amor, im ri Hiv, im ri Jibus, eo Ear kallimur nān ro jim̄mami bwe En lewōj nān kom, juon āne e bwijleplep kōn milk im hōnni, komwin kōjparok manit in ilo allōn in.

6 Iumwin jiljilimjuon raan komwin mōnā pilawā e jab uwe, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon en juon kwōjkwōj nān Jeova.

7 Komwin mōnā pilawā e jab uwe iumwin jiljilimjuon raan; im ren lo ejjelok pilawā ear uwe ippemi, ilo aolepen āneo ami.

8 Im komwin kōnnaanōk nejim maan ilo raan eo im ba, ‘Enin ej kōn men eo Jeova ear kōmman nān eō ke iar diwōjtok jān Ijipt.’

9 Im enaaj juon kakōlle nān eok ioon peim, im kōn juon men in keememej ikōtaan mejam, bwe kien Jeova en i loñiim; bwe kōn pein e kajoor Jeova ear ānintok eok jān Ijipt.

10 Kōn men in, kwōn kōjparok kien in ilo iien eo an, jān iio nān iio.

11 Im nē Jeova ej āninlok eok nā ilo āneo an ri Kenan, āinwōt Ear kallimur nān ro jim̄mam, im Ej lewōj nān kwe,

12 Kwōn kōjenolok nān Jeova er otemjej rej lotak mōkta, im jabdewōt ear lotak mōkta jān menninmour; maan im kōmaan rej an Jeova.

13 Jabdewōt maanjien donkey ko, kwōn pinmuur⁷ nān e kōn juon lamb, ak eļāñne kwō jab kōnaan pinmuur nān e, innām kwōn ruje kōnwaan; im maanje otemjej an armej ran iaan ro nejim maan, kwōn pinmuur nān e.

14 Im nē nejim maan ej kajjitōk ippam ilo iien ko rej itok im ba, “Ta meļeļein men in?” kwōnaaj ba nān e, ‘Kōn pein e kajoor, Jeova ear ānintok kōm jān Ijipt jān mōn kamakoko eo.

15 Im ke ear pen an Pero kōtlok kōm, Jeova ear man maanje otemjej ilo āneen Ijipt, maanjien armej ro, im maanjien menninmour ko; kōn men in, ij katok nān Jeova kōmaan otemjej me rej lotak mōkta; a maanje otemjej iaan ro neju maan, ij pinmuur nān er.’

⁶ Kōn an aorok iien eo ke Anij ear kadiwōjlok er jān Ijipt, Anij ear kōmman bwe en jinoin iio ilo calendar an ro ri Israel. Allōn Ebib ej āinwōt jemlokōn Maaj im jinoin Eprōl ilo calendar eo ad. Ilo Israel, ej iien eo ke men in eddek ko rej bar jino in eddek im ebbōl ālikin iien mōlo. Lale mōk calendar an ri Israel ilo 183.

⁷ Pinmuur meļeļein wiaik juon men. Aolep maanje ren an Jeova. Donkey ej juon menninmour me e jab erro, im kōn men in, armej re jab maroñ katok kake nān Anij. Kōn men in rej wiaik e jān Anij kōn aer pinej jenkwān kōn juon lamb. Im e alikkar re jab maroñ katok kake juon armej; kōn men in, rej kōllā bwe ren ‘wiaik e’ jān Anij.

13:2 Ex 13:11;
22:29; 34:19; Lv
27:26; Bōn 3:13;
Dt 15:19; Lk
2:23

13:3 Ex 12:42;
23:15; Dt 5:15

13:5 Jen 17:7,8;
Ex 3:8,17; 34:11;
Dt 7:1

13:6 Ex 12:15,19

13:9 Ex 12:14;
Bōn 15:39; Dt
6:8

13:10 Ex 12:14;
23:15; Lv 23:6-8;
Dt 16:3,4

13:12 Ex 13:2;
22:29; Bōn 8:17;
Dt 15:19

13:13 Ex 34:20;
Bōn 18:15; Rev
14:4

13:14 Ex 12:26;
13:8; Dt 6:20

13:15 Ex 12:29;
13:12

16 Im enaaj äinwõt juon kakölle ioon peim, im kön kakölle ko ikötaan mejam, bwe kön kajoor in pein, Jeova ear kadiwöjlok kôm jän Ijpt.”

17 Im ke Pero ear kötlok armej ro, Anij ear jab tõl er ilo ial eo iturin äne an ro ri Pilistia, meñe e kadu, bwe Anij ear ba, “Ñe ab rej ukõt aer lõmñak, ñe rej lo tariñae, im rej jeplaak ñan Ijpt.”

18 A Anij ear tõl armej ro ilo ial e aetok, i äne jemaden iturin Lomało E Būrōrō; im ewor kein tariñae ippān ro nejin Israel ke raar wanlōñlok jän āneen Ijpt.

19 Im Moses ear bōk di ko dien Josep ippān, bwe ear kanooj kōmman bwe ro nejin Israel ren kallimur, im ear ba, “E mool Anij enaaj lowōj kom, im komwin bōklōk di ko diō ippemi jän ijin.”

20 Im raar etal lok jän Sōkkot, im raar kajutak em nuknuk ko aer i Itam, i tōreirein āne jemaden.

21 Im Jeova ear ilok iμαerlok ilo raan ilo juon jurōn kōdō, bwe En tõl lok er ilo ial, im ilo boñ ilo juon jurōn kijeek, bwe en kameramlok er, bwe ren maroñ etal ilo raan, kab ilo boñ.

22 Jurōn kōdō ilo raan, im jurōn kijeek ilo boñ, raar jab ilok jän imaan armej ro.

13:16 Ex 12:13; 13:9; Dt 6:7-9; 11:18

13:17 Ex 14:11; 16:12; Bōn 14:1-4; Dt 17:16; Jos 1:14; 4:12,13

13:19 Jen 50:24,25; Jos 24:32; Jrb 7:15,16

13:20 Ex 12:37; Bōn 33:5,6

13:21 Ex 14:19,20; 33:9,10; Sam 105:39; 1Ko 10:1

14

Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Kwōn ba ñan ro nejin Israel bwe ren jeplaak im kajutak mōn kōppād ko aer imaan Pihairot, ikötaan Migdol im lomało eo, ikijien Beal-zipon; komwin kajutak moko imwemi iturin lomało.

3 Im Pero enaaj ba kön ro nejin Israel, ‘Re jebwābwe i āneo; āne jemaden ear kapañ er.’

4 Im Inaaj kapen būruon Pero, im enaaj lukwarkwar er, im enaaj wor nōbar ñan Eō kön Pero, im ioon jar in tariñae ko an otemjej, im ro ri Ijpt renaaj jelā bwe Ña Jeova.” Im āindein aer kōmman.

Pero im jar in tariñae eo an rej lukwarkwar Israel

5 Im raar kōnnaanōk kiin in Ijpt kön an armej ro ko, innām būruon Pero im būruon ro ri karijeran rej āinjuon ñan armej ro, im raar ba, “Ta men in jaar kōmmane, bwe jen kötlok Israel jän aer jermal ñan kōj?”

6 Im ear kōppojak jariot eo an, im tõl armej ro doon ippān.

7 Im ear bōk jiljino bukwi jariot emōj kālāt er, im jariot otemjej an Ijpt, im aolep captain ro aer.

8 Im Jeova ear kapen būruon Pero kiin in Ijpt, im ear lukwarkwar ro nejin Israel, bwe ro nejin Israel raar diwōjlok ilo peran.

9 Im ro ri Ijpt raar lukwarkwar er, kidia otemjej, im jariot otemjej an Pero, im ro ri uwe ioon kidia, im jar in tariñae eo an, im ear tōpar er ke raar pād iturin lomało eo, iturin Pi-hairot imaan Beal-zipon.

10 Im ke Pero ear kepaaklok er, ro nejin Israel raar reilok, im lo, ro ri Ijpt raar loor er, im raar kanooj lõlñōñ, im ro nejin Israel raar kūr ñan Jeova.

11 Im raar ba ñan Moses, “Ta, kwaar ānintok kōm bwe kōmin mej ilo āne jemaden kōnke ejjelok lõb ilo Ijpt ke? Etke kwaar kōmman men in ñan kōm, im kadiwōjlok kōm jän Ijpt?”

12 Eñin e jab naan eo kōm ar kōnono ñan kwe ilo Ijpt ke im ba, ‘Kwōn likūt kōm make iaam, bwe kōmin jermal ñan ro ri Ijpt?’ Bwe emmanlok ippem bwe kōmin jermal ñan ro ri Ijpt, jän ñe kōmij mej ilo āne jemaden.”

14:2 Ex 13:17; Bōn 33:3,7; Jer 44:1

14:5 Ex 12:33; Sam 105:25; Jer 34:10

14:7 Ex 14:23; 15:4

14:8 Ex 15:9

14:9 Ex 14:2; Jos 24:6

14:10 Jos 24:7; Nih 9:9

14:11 Ex 5:21; 15:24; Sam 106:6,7; Jrb 7:39

14:13 Jen 15:1;
Ex 14:30; 20:20

13 Im Moses ear ba ñan armej rañ, “Komwin jab lōlñōñ, komwin tōt wōt, im lo lōmqōr an Jeova, eo Enaaj kōmman ñan kom rainin, bwe ro ri Ijpt, kom ar lo er rainin, kom jāmin bar lo er ñan indeeo.

14 Jeova enaaj ire ñan kom, im komeo komnaaj ikōñ.”

14:14 Ex 15:3;
Dt 1:30; 3:22;
Ais 30:15; 31:4,5

Anij ej lōmqōren ro ri Israel ilo Lomało E Būrōrō

14:15 Jos 7:10

15 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Etke kwōj kūr ñan Eō? Kwōn ba ñan ro nejin Israel bwe ren wanmaanlōk.

14:16 Ex 4:2;
7:9; Bōn 20:8

16 Im kwe eo kwōn kotake jokoñōm, im erlōke peim ilōñin lomało eo, im kōjepele, im ro nejin Israel renaaj ilōk ilujen lomało eo ioon āne e mōrā.

17 Im lo, Ña Inaaj kapen būruon ro ri Ijpt, im renaaj ilōk ilōkaerlōk, im enaaj wor nōbar ñan Eō kōn Pero, im ioon aolepen jar in tarinae eo an, im ioon jariot ko an, im ioon ro rej uwe ioon kidia ko ippān.

14:18 Ex 7:5;
14:25

18 Im ro ri Ijpt renaaj jelā bwe Ña Jeova, ñe emōj Aō bōk nōbar ñan Eō kōn Pero, ioon jariot ko an, im ioon ro rej uwe ioon kidia ko.”

14:19 Jen 24:7;
Ex 13:21,22;
23:20

19 Im enjel an Anij, eo ear ilōk imaan jar an ro ri Israel, ear jeplaak im ilōk ālikier, im jurōn kōdō ear emmakūt jān imāer im jutak ālikier.

14:20 Sam 18:11

20 Im ear ilōk ikōtaan jar in Israel im jar in Ijpt, im ijo kōdō im marok, mekarta, ear romaak ilo boñ. Im juon iaeero ear jab kepaaklōk eo juon iumwin aolepen boñ eo.

14:21 Ex 7:19;
Sam 106:9;
114:3,5; 136:13;
Ais 63:12,13

21 Im Moses ear erlōke peim ilōñin lomało eo, im Jeova ear kōmman bwe lomało en ilōk kōn juon kōto jān reear aolepen boñ, im Ear kōmman lomało āne e mōrā, im e jepel dān ko.

14:22 Bōn 33:8;
Sam 66:6; 78:13;
Ais 11:15; Hi
11:29

22 Im ro nejin Israel raar ilōk ilujen lomało eo ioon āne e mōrā, im dān ko raar worwore er, i anmoonier im i anmiñeir.

23 Im ro ri Ijpt raar lukwarkwar er, im ilōk ilōkaer ilujen lomało eo, kidia ko otemjej an Pero, jariot ko an, im ro rej uwe ioon kidia ko.

24 Im ilo emmej eo ke e jibboñ, Jeova ear reilōk ñan jar an ro ri Ijpt ilujen jurōn kōdō im kijeek eo, im Ear kalōlñōñ jar an ro ri Ijpt.

25 Im Ear jolōk wil jān jariot ko aer, im e nañin pen aer kowanmaanlōk er. Āindein ro ri Ijpt raar ba, “Jen ko jān mejān Israel, bwe Jeova ej ire ñan er ñae ro ri Ijpt.”

14:26 Ex 7:19;
14:21

26 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn erlōke peim ilōñin lomało ñe, bwe dān ko ren jeplaaktok ioon ri Ijpt, ioon jariot ko aer, im ioon ro ri uwe ioon kidia ko aer.”

14:27 Ex 15:1,7;
Dt 11:4; Jos 4:18

27 Im Moses ear erlōke peim ilōñin lomało eo, im lomało ear jeplaaktok ñan kajoor eo an ke e jibboñ, im ro ri Ijpt raar ko jān e, im Jeova ear jolalōk ro ri Ijpt ña ilujen lomało eo.

14:28 Ex 15:10;
Nih 9:11; Sam
78:53; 106:11

28 Im dān ko raar jeplaaktok, im kalbubu jariot ko, im ro ri uwe ioon kidia, aet, aolepen jar in tarinae an Pero, ro raar delōñlōk ālikier ilowaan lomało; ejjelōk juon iae ear pād wōt.

14:29 Sam 66:6;
Ais 11:15

29 A ro nejin Israel raar etal ioon āne e mōrā eoļōpan lōjet, im dān ko raar worwore er, i anmoonier im i anmiñeir.

14:30 Sam
58:10; 106:10;
Ais 63:11

30 Āindein Jeova ear lōmqōren Israel ilo raan eo jān peim ro ri Ijpt, im Israel raar lo ānbwinnen ri Ijpt i parijet.

14:31 Ex 4:31;
19:9; 2Kr 20:20;
Sam 106:12

31 Im Israel raar lo jeral eo elap Jeova ear kōmmane ioon ro ri Ijpt, im armej ro raar mijak Jeova, im raar tōmak Jeova im Moses ri karijeran.

Juon al in nōbar Anij kōn An lōmōqoren er

15 Innām Moses im ro nejin Israel raar al al in nān Jeova im ba, “Inaaj al nān Jeova, bwe e mool e kanooj utiej; kidia im ri uwe ioon, Ear jolōk er na i lojet.

2 Jeova aō kajoor im aō al, im Ej lōmōqor eō; E in aō Anij, im inaaj nōbar E; Anij an jema, im inaaj koutiej E.

3 Jeova e ri tariṇae; etan Jeova.

4 Ear jolōk jariot ko an Pero im jar in tariṇae eo an na i lojet; im kapen ro an, ro ear kāālōt er, raar maļōn ilo Lomaļo E Būrōrō.

5 Dān ko re mwalā rej kalbubu er; raar wanlallōk āinwōt juon dekā na ilowaan dān ko re mwalā.

6 Anmoonōm, O Jeova, e aiboojoj ilo kajoor, anmoonōm, O Jeova, ej rupupe ri kōjdat eo.

7 Im ilo lapen Aṁ utiej, Kwōj jolallōk ro rej jumae Eok; Kwōj jilkinlōk Aṁ illu; ej tile er āinwōt mar e mōrā.

8 Im kōn menono an Bōtiṁ eṁōj ejaak dān ko, ibwij ko raar jutak im ju āinwōt juon ejouj; dān ko re mwalā raar pen ilujen lomaļo eo.

9 Ri kōjdat eo ear ba, ‘Inaaj lukwarkware; inaaj tōpare; inaaj aje men in rakim; aō kōṇaan enaaj mat kōn er; inaaj nōōre jāje eo aō; peiū enaaj kōkkure er.’

10 Kwaar uuki kōn kōto eo Aṁ, lomaļo eo ear kalbubuuk er; raar ruñlōk āinwōt lead, ilo dān ko re kajoor.

11 Wōn ej āinwōt Kwe, O Jeova, iaan anij raṇ? Wōn ej āinwōt Kwe, e aiboojoj ilo kwōjarjar, e kabwilōñlōñ Aṁ utiej, im ri kōmman men in bwilōñ ko?

12 Kwaar kōtellōk Anmoonōm, im laļ ear orañlōk er.

13 Ilo Aṁ jouj Kwaar tōl armej ro Kwaar wiaik er; ilo Aṁ kajoor Kwaar āñinlōk er nān jikin jokwe eo Aṁ e kwōjarjar.

14 Ri aelōn ko raar roñjake, rej wūdiddid; eñtaan ko raar jibwe ro ri Pilistia.

15 Innām irooj ro in Idom raar lōkjenaer; armej ro re kajoor i Moab, eļap aer wūdiddid; aolepen ro ri Kenan rej ōñlōk.

16 Lōļñōñ im kor re waļōk nān er; kōn Peiṁ eļap rej ikōñ āinwōt juon dekā; mae iien armej ro Doom, raar kijoone, O Jeova, mae iien ro eṁōj Aṁ wiaik er, raar kijoone.

17 Kwōnaaj kadelōñlōk er, im ekkat er ilo toļ in Aṁ jolōt, jikin eo, O Jeova, Kwaar kōppojak bwe Kwōn jokwe ilowaan, jikin kwōjarjar eo, O Jeova, pā ko Peiṁ raar kajutak e.

18 Jeova enaaj kiin nān indeeo im indeeo.

19 Bwe kidia ko an Pero raar deļōñlōk IPPAN jariot ko an, im IPPAN ro ri uwe ioon kidia ko an, na ilowaan lojet, im Jeova ear kajeplaaktok dān in lomaļo ioer, a ro nejin Israel raar etal ioon āne e mōrā ilujen lomaļo eo.”

20 Im Miriam, lio ri kanaan, jein Aron, ear bōk juon tamborin ilo pein, im aolepen kōrā ro raar diwōļlōk ālikin lio, ewor tamborin IPPAER, im rej eb.

21 Im Miriam ear uwaak er, “Kōmwin al nān Jeova, bwe e mool E kanooj utiej; kidia eo im ri uwe ioon, Ear jolallōk er na ilo lojet.”

15:1 Sam
106:12; Ais 12:5;
Rev 15:3

15:2 Ex 3:15,16;
2Sa 22:47,51;
Sam 18:1,2;
140:7

15:3 Ex 6:2;
14:14; Sam 24:8

15:4 Ex
14:6,7,27,28

15:5 Ni 9:11

15:6 Ex 3:20;
Sam 17:7; 118:15

15:7 Ex 9:16;
14:24; Sam
78:49,50

15:8 Ex
14:22,29; 2Sa
22:16; Sam
78:13; 114:5

15:9 Ex 14:5,8,9
15:10 Ex 14:27

15:11 Ex 8:10;
Dt 3:24; Ais 6:3;
57:15; Rev 4:8

15:12 Ex 15:6

15:13 Ni 9:12;
Sam 77:14,15,20

15:14 Bōn
14:14; Dt 2:25

15:15 Bōn 22:3;
Dt 2:4

15:17 Ex 23:20;
32:34; Sam 2:6;
78:54,68; Ais
5:1,2

15:18 Rev 11:15
15:19 Ex
14:22,23,29; Hi
11:29

15:20 Ex 2:4;
Bōn 26:59; 1Sa
18:6

Armej rej lotaan

- 15:22** Jen 16:7;
25:18; Ex 3:18 22 Im Moses ear tõl lõk ri Israel imaanlõk jän Lomaļo E Būrōrō, im raar diwōjlõk ñan āne jemaden in Shur, im raar etal ilo āne jemaden iumwin jilu raan, im raar lo ejjelõk dān.
- 15:23** Bōn 33:8;
Ru 1:20 23 Im ke raar tōpar Mera, re ban idaak jän dān ko in Mera, bwe re meḡ; kōn men in, raar ɲa etan Mera.
- 15:24** Ex 14:11;
16:2; Sam 106:13 24 Im armej ro raar lotaane Moses im ba, “Kōmnaaj idaak ta?”
- 15:25** Ex 14:10;
16:4 25 Im ear kūr ñan Jeova, im Jeova ear ba kajjien ñan e juon wōjke, im ear joļõk e ɲa ilo dān ko, im rej erom enno. Ijo Ear kōmman ñan er juon kien im juon naan in kaini, im Ear mālejjoñ er ie.
- 15:26** Ex 19:5;
20:2-17; Dt 7:15;
12:28; Sam 103:3 26 Im Ear ba, “Elañne komnaaj kanooj eḡroñ ainikien Jeova ami Anij, im naaj kōmman men ko remman imaan mejān, im naaj roñjake kien ko An, Inaaj likūt iomi ejjelõk iaan nañinmej ko Iar likūt ioon ri Ijpt, bwe Nā Jeova eo ej kajmour eok.”
- 15:27** Bōn 33:9 27 Im raar tōpar Ilim, ijo joñoul ruo unin dān, im jiljilimjuonñoul wōjke palm, im raar kajutak em nuknuk ko aer iturin dān ko.

Anij ej lelõk kanniõk im pilawā

- 16:1** Ex 17:1;
19:1; Bōn 33:10 **16** Im raar etal lõk jän Ilim, im aolepen jar an ro nejin Israel raar itok ñan āne jemaden in Sin, eo ej ikōtaan Ilim im Sainai, ilo raan eo kein ka joñoul lalem ilo allōñ eo kein ka ruo ālikin aer diwōjlõk jän āneen Ijpt.
- 16:2** Ex 14:11;
Jrb 7:39; 1Ko 10:10 2 Im aolepen jar an ro nejin Israel raar lotaan Moses im Aron i āne jemaden.
- 16:4** Ex 15:25;
Dt 8:2,16; Sam 78:24; 105:40;
Jon 6:31; 1Ko 10:3 3 Im ro nejin Israel raar ba ñan erro, “Enaaj kar emman elañne kōm ar mej kōn pein Jeova ilo āneen Ijpt, ke kōm ar jijet iturin ainbat in kanniõk ko, ke kōm ar mōñā pilawā im mat, bwe komro ar kadiwōjtok kōm ñan āne jemaden in, bwe komwin man aolepen jar in kōn nūta.”
- 16:5** Ex 16:22;
35:2 4 Innām Jeova ear ba ñan Moses, “Lo, Inaaj kowōtlõk pilawā jän lañ ñan kom, im armej rañ renaaj diwōj im aini mōttan ekkar ñan jabdewōt raan, ilo raan eo, bwe In mālejjoñ er, elañne renaaj etal ilo kien eo Aō ke, jab ke.
- 16:6** Ex 12:51;
16:28 5 Im ilo raan eo kein ka jiljino, renaaj kōppojak mōttan eo rej bōktok, im enaaj ruo alen aer aini jän raan ko jet.”
- 16:7** Ex 16:12;
Bōn 14:27; 17:5;
21:7; 1Sa 8:7; Mt 9:4 6 Im Moses im Aron raar ba ñan aolepen ro nejin Israel, “Ñe e jota, innām komnaaj jelā bwe Jeova ear ānintok kom jän āneen Ijpt;
- 16:10** Ex 13:21;
40:34; Bōn 14:10 7 Im ñe e jibboñ, komnaaj lo aibooj an Jeova, bwe Ej roñjake lotaan ko ami ɲae Jeova; im wōn kōmro, bwe komij lotaan kōm?”
- 16:11** Ex 4:5;
16:6 8 Im Moses ear ba, “Ñe Jeova ej lewōj ñan kom ilo jota kanniõk kijōmi, im ilo jibboñ pilawā bwe komwin mat enaaj alikkar; bwe Jeova ej roñjake lotaan ko ami, komij lotaan E kake. Im ta kōmro? Lotaan ko ami re jab ɲae kōm, a rej ɲae Jeova.”
- 9 Im Moses ear ba ñan Aron, “Kwōn ba ñan aolepen jar an ro nejin Israel, ‘Komwin ruwaaktok imaan Jeova, bwe Ear roñjake lotaan ko ami.’”
- 10 Im ke Aron ear kōnono ñan aolepen jar an ro nejin Israel, raar reiļõk ñan āne jemaden, im lo, aibooj an Jeova ear waļõk ilo kōḡ eo.
- 11 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

12 “Tar roñjake lotaan ko an ro nejin Israel. Kwōn kōnono ñan er im ba, ‘Ne e jota komnaaj mōñā kanniök, im ñe e jibboñ komnaaj mat kōn pilawā, im komnaaj jelā bwe Ña Jeova, ami Anij.”

13 Im ke e jota, bao kwel ko raar itok im kalbubu jikin aer kajutak em nuknuk ko aer, im ke e jibboñ ewor mōlōwi iturin jikin kajutak em nuknuk ko.

14 Im ke mōlōwi eo e kar pād ioon āne e jako, lo, ioon mejān āne jemaden, juon men e doulul im niñ, āinwōt frost⁸ e mouj ioon bwidej.

15 Im ke ro nejin Israel raar loe, raar ba ñan doon, “Ta men in?” Bwe re jaje ta eo. Im Moses ear ba ñan er, “Men in pilawā eo Jeova ear lewōj kijōmi.

16 Eñin men eo Jeova ear jiroñ. Jabdewōt armej en ae jān e joñan eo e maroñ mōñā. Komwin bōk joñan eo ej juon omer⁹ ñan jabdewōt armej me ej pād ilo em nuknuk eo an.”

17 Im āindein an ro nejin Israel kōmman, im raar aini jet elōñ, im jet e iiet.

18 Im ke raar joñe kōn juon omer, eo ear aini elōñ, ejjelōk an bwe; im eo ear aini iiet, ejjelōk an aikuj; jabdewōt armej ear ae ekkar ñan an mōñā.

19 Im Moses ear ba ñan er, “Ejjelōk armej en likūt mōttan mae jibboñ.”

20 Ijoke raar jab eñon Moses, a jet iaer raar likūt mōttan ñan jibboñ, im likaakrak ko raar waļok ilo e, im e bwin puwal, innām Moses ear illu ippaer.

21 Im raar aini aolep jibboñ, jabdewōt armej ekkar ñan an mōñā, im ke elap dāt, ear ñlōk.

22 Im ilo raan eo kein ka jiljino raar aini ruo alen pilawā eo, ruo omer ñan jabdewōt iaer, im irooj otemjej an jar eo raar item kōnaanōk Moses.

23 Im ear ba ñan er, “Eñin naan eo Jeova ear ba, ‘Ilju juon kakkije, Jabōt e kwōjarjar ñan Jeova; komwin umum eo kom kōnaan umwini, im kōmat ilo dān eo kom kōnaan kōmat ilo dān, im bwe ko otemjej komwin likūt e make iaan ñan kom, bwe en pād ñan ilju e jibboñ.”

24 Im raar likūt e ñan jibboñ, āinwōt Moses ear jiroñ er, im ear jab puwal, ak ejjelōk likaakrak ippān.

25 Im Moses ear ba, “Komwin mōñā men in rainin, bwe rainin Jabōt ñan Jeova; rainin kom jāmin loe ilo mēlaaj.

26 Iumwin jiljino raan komnaaj aini, a ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, eo raan in Jabōt, iien eo enaaj ejjelōk.”

27 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, jet iaan armej rañ raar diwōj bwe ren ae, im raar lo ejjelōk.

28 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Ewi toun ami abwin pokake naan in jiroñ im kien ko Aō?

29 Komwin lale, bwe Jeova ear lewōj ñan kom raan in Jabōt, innām Ej lewōj ñan kom ilo raan eo kein ka jiljino, pilawā ekkar ñan ruo raan; komwin pād wōt, jabdewōt iaami, ilo jikin, ejjelōk armej en diwōj jān jikin ilo raan eo kein ka jiljilimjuon.”

30 Āindein armej ro raar kakkije ilo raan eo kein ka jiljilimjuon.

16:13 Ex 16:31-33; Sam 78:27-29; 105:40

16:14 Bōn 11:7-9; Dt 8:3

16:15 Ex 16:31; Jos 5:12; Ni 9:5; Jon 6:31

16:16 Ex 16:18,33,36

16:18 2Ko 8:15

16:19 Ex 12:10; 23:18; Mt 6:34

16:20 Bōn 16:15

16:22 Ex 16:5; 34:31; Lv 25:11,12,22

16:23 Jen 2:2; Ex 20:8; 23:12; 31:14,15; Ni 9:14; Mk 2:27

16:24 Ex 16:20,33

16:26 Dt 5:13

16:28 Bōn 14:11; Sam 78:10,18-24

16:30 Lv 23:3; Dt 5:12

⁸ Frost ej mōlōwi me emōj an kwōj ioon bwidej ilo iien mōlo.

⁹ Juon omer ej itarin 2 quart ak 2 liter.

16:31 Ex 16:15;
Bôn 11:6; Dt
8:3,16
16:32 Sam
111:4,5

16:33 Hi 9:4;
Rev 2:17

16:34 Ex 25:16;
30:6; Bôn 1:50

16:35 Jos 5:12;
Ni 9:15,20,21;
Sam 78:24

31 Im ro nukun Israel raar ɲa etan men eo Manna, im ear ainwõt ine koriander, e mouj; im nemân ainwõt kek ko iïöki kôn hönni.

32 Im Moses ear ba, “Eñin men eo Jeova ear jiroñ, ‘Komwin kanne juon omer jän e, im köjparok e ñan epepen ko ami, bwe ren maroñ in lo pilawä eo Iar naajdik kom kake i äne jemaden, ke Iar añintok kom jän äneen Ijijt.”

33 Im Moses ear ba ñan Aron, “Kwõn bök juon jåpe im liküt mottan manna ainwõt joñan juon omer ilowaan, im liküt e imaan Jeova, im köjparoki e ñan epepen ko ami.”

34 Ainwõt Jeova ear jiroñ Moses, äindein Aron ear liküt e imaan Men in Könnan eo, bwe en köjparok e.

35 Im ro nejin Israel raar mōñā jän manna iumwin 40 iïö, mae iien eo raar tōpar juon äne ijo armej rej jokwe ie; raar mōñā manna mae iien aer tōpar tōrerein äneen Kenan.

36 Juon omer ej juon mottan joñoul in juon epa.

Armej rej lotaan kôn an jab bwe dān

17:1 Ex 16:1;
19:2; Bôn 33:14

17 Im aolepen jar an ro nejin Israel raar etal jän äne jemaden in Sin, ilo etetal ko aer, ekkar ñan kien Jeova, im raar kajutak mōn köppäd ko i Repidim, ak ejjelok limen armej ran.

17:2 Ex 5:21;
14:11; 15:24;
16:2; Bôn 14:22;
20:2; Dt 6:16
17:3 Ex 16:3;
Bôn 11:4,5

2 Kôn men in, armej ro raar akwäale Moses im ba, “Kwõn letok dān bwe kömin idaak.” Im Moses ear ba ñan er, “Etke komij akwäale eo? Etke komij mälejjoñ Jeova?”

3 Im armej ro raar maro ijo, im armej ro raar lotaan Moses im ba, “Etke kwaar añintok kōm jän Ijijt, bwe kwõn man kōm im ro nejem, im mennin-mour ko nejem kōn maro?”

4 Im Moses ear kūr ñan Jeova im ba, “In kömman ta ippān armej rein? Re nañin pojak im kade eo kōn dekā.”

17:4 Ex 15:25;
Bôn 11:11;
14:10; 16:19
17:5 Ex 3:1,16;
7:20; Bôn 20:8-
10; Ni 9:15; Sam
78:15; 105:41;
1Ko 10:4

5 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwõn etal imaan armej ran, im añin ippam jet iaan rütto ro an Israel, im kwõn böke ilo peim jokoñom, eo kwaar deñloke river eo kake, im kwõn ilok.

6 Lo, Inaaj jutak imaan ijo, ioon dekā eo ilo Horeb, im kwōnaaj deñloke dekā eo, im dān enaaj waļok jän e, bwe armej ro ren idaak.” Im äindein an Moses kömman imaan mejān rütto ro in Israel.

7 Im ear ɲa etan jikin eo Massa im Meriba,¹⁰ kōn an ro nejin Israel akwāl, im kōn aer mälejjoñ Jeova im ba, “Jeova ej ilo bwiljem ke jab ke?”

Ro ri Amelek rej tariñaek Israel

8 Innām ri Amelek raar iten tariñaek ri Israel i Repidim.

17:8 Jen
36:12,16; Bôn
24:20; Dt 25:17;
1Sa 15:2

9 Im Moses ear ba ñan Joshua, “Kwõn kālōt armej, im diwōļok im tariñaek ri Amelek. Ilju inaa jutak i jabōn toļ eo, im jokoñon Anij ilo peiū.”

10 Äindein Joshua ear kömman ainwõt Moses ear ba ñan e im tariñaek ro ri Amelek; im Moses, im Aron, im Hur, raar wanlōñlok ñan jabōn toļ eo.

11 Im ke Moses ear kotake pein, e kajoorļok Israel, im ke ear door pein, e kajoorļok Amelek.

¹⁰ Massa ej meļelein mälejjoñ ilo kajin Hibru, im Meriba ej meļelein akwāl.

12 A e mōk pein Moses, im raar bōk juon dekā im likūt e iumwin, im ear jijet ioon, im Aron im Hur raar dāpije pein, juon i anmoonōn, im juon i anmiin, im e pen pā ko pein mae iien e tulōk al.

13 Im Joshua ear bōk anjo jān Amelek im armej ro doon, kōn mejān jāje.

14 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn jeje men in ilo juon bok, kōn men in keememej, im kwaļok e i lojilnīn Joshua, bwe Inaaj kanooj jeorļok aer keememej Amelek jān iumwin lañ ko.”

15 Im Moses ear kalōk juon lokatok, im ɲa etan Jeova-nissai;¹¹

16 Im ear ba, “Jeova ear kallimur; Jeova enaaj tariñaek Amelek jān epepen nān epepen.”

17:14 Ex 24:4;
34:27; Bōn 33:2;
Dt 25:19

17:15 Jen 22:14;
Sam 60:4

Jetro ej loļok Moses

18 Im Jetro, pris in Midian, jemān lio pāleen Moses, ear roñ kōn men ko otemej Anij ear kōmmane nān Moses, im nān Israel armej ro doon, ekōjkan Jeova ear ānintok Israel jān Ijpt.

2 Im Jetro, jemān lio pāleen Moses, ear bōk Zippora lio pāleen Moses, ālikin an *Moses kar* jilkinļok e,

3 Im ļadik ro ruo nejin, etan juon iaeerro Gershom; , bwe ear ba, “Iar juon ri ito-itak ilo āne an ruwamāejet.”

4 Im etan eo juon Iliezar, bwe ear ba, “Anij an jema e kar aō ri jipañ, im Ear kōtļok eō jān jāje an Pero.”

5 Im Jetro, jemān lio pāleen Moses, im ro nejin kab lio pāleen, raar itok nān ippān Moses i āne jemaden, ijo ear kajoor mōn kōppād ko, ilo toļ an Anij.

6 Im ear ba nān Moses, “Ņa Jetro, jemān lio pālem, iar itok nān ippam, kab lio pālem, im ļadik ro ruo nejin ippān.”

7 Im Moses ear ilen iioon jemān lio, im badikdik jān e, im mejenmaik e, im erro raar kajitōk ippān doon kōn aerro jeraamman, im raar deļoñ ilo em nuknuk eo.

8 Im Moses ear kōnnaanōk jemān lio pāleen men ko otemej Jeova ear kōmmani nān Pero im ro ri Ijpt, kōn Israel, im aoepen jorrāan eo ear itok ioyer ilo aer etal, im ekōjkan an Jeova kar lōmōoren er.

9 Im Jetro ear lañlōn kōn aoepen emman eo Jeova ear kōmmane nān Israel, ke Ear kōtļok er jān pein ro ri Ijpt.

10 Im Jetro ear ba, “En utiej Jeova, Eo ear kōtļok kom jān pein ro ri Ijpt, im jān pein Pero; Eo ear kōtļok armej ro jān iumwin pein ro ri Ijpt.

11 Kiiō I jelā bwe Jeova e utiej jān anij ro otemej; aet, elaptata kōn men ko raar kōmman ɲae *Israel* ilo aer juwa.”

12 Im Jetro, jemān ilo pāleen Moses, ear bōk juon katok kijeek, im men in katok ko nān Anij, im Aron ear itok, im rūtto ro otemej an Israel, bwe ren mōñā ippān jemān lio pāleen Moses imaan Anij.

18:1 Ex 2:16,18;
3:1

18:2 Ex 2:21;
4:25

18:3 Ex 2:21;
4:25

18:4 Jen 28:13;
49:2; Sam 46:1;
Ais 50:7

18:5 Ex 3:1; 4:27

18:7 Jen 43:26

18:8 Ex
15:4,8,22; Bōn
20:14; Ni 9:9-15

18:9 Ais 44:23;
63:7

18:10 1Kñ 8:56;
Sam 68:19;
106:44-46

18:11 Ex 10:2;
15:11

18:12 Jen 31:54;
Ex 24:5; Job 1:5

¹¹ Jeova-nissai ej melelein ‘Jeova aō Banner’ ak ‘Jeova aō Flag.’ Ilo juon iien tariña, ri tariña, ro raar kotak juon flag bwe aoep ren jelā wōn ro rej tariña. ‘Jeova aō Banner’ melelein bwe rej tariña ilo jar eo an Jeova im kōn kajoor eo An.

Jetro ej leļok jet naan in kapilōk nian Moses

13 Im ke ilju, Moses ear jijet bwe en ekajete armej raņ, im armej raņ raar jutak iturin Moses jān jibboņ nian jota.

14 Im ke jemān lio pāleen Moses ear lo men otemjej ear kōmmane nian armej raņ, ear ba, “Ta men in kwōj kōmmane nian armej ro? Etke kwōj jijet make iaam im armej otemjej rej jutak iturōm, jān jibboņ nian jota?”

18:15 Lv 24:12-14; Bōn 9:6-8; 15:34; Dt 17:8-13; 2Sa 15:3

15 Im Moses ear ba nian jemān lio, “Kōnke armej rej itok nian ippa bwe ren kajjitōk ippān Anij.

16 Ñe ewor aer kajjitōk, rej itok nian ippa; innām ij ekajet ikōtaan juon armej im ri turun, im ij kōjjeļāik er kien ko an Anij, im men in kaiņi ko An.”

17 Im jemān lio pāleen Moses ear ba nian e, “Men eo kwōj kōmmane e jab emman.

18:18 Bōn 11:14; Dt 1:9; Jrb 6:1-4

18 E mool kwōnaaj pālo, kwe im armej rein ippam, bwe jermal in e kanooj eddo nian kwe; kwō ban kōmmane make iaam.

18:19 Dt 1:17; 4:1

19 Kwōn eņroņ ainikiō, inaaј katakin eok, im Anij en ippam. Kwe kwōn ikōtaan armej ro im Anij, im kwōn bōktok men ko aer nian Anij.

20 Āindein kwōnaaj katakin er naan in kaiņi im kien ko, im ba kajjien nian er iaļ eo ren etal ie, im jermal ko ren kōmmani.

21 Barāinwōt, kwōn kālōt jān armej otemjej, maan ro im ewor aer maroņ, ro re mijak Anij, maan ro re mool, ro rej dike korļok mweiuk ilo kowadoņ, im kwōn likūt ro rej āindein ioer, ri tōl ro ioon 1,000 ko, ri tōl ioon 100 ko, ri tōl ioon 50 ko, im ri tōl ioon 10 ko.

18:22 Bōn 15:33; 27:2; 36:1; Dt 17:8

22 Im rein ren ekajete armej ro iien otemjej, im men ko re ļap, ren bōktok nian ippam, a aolepen men ko re dik, er ren make ekajete. Āindein enaaј pidodoļok nian kwe, im renaaj jipaņ eok ineen eddo in.

23 Eļañņe kwōj kōmman men in, im Anij ej jiroņ eok āinwōt, innām kwōnaaj maroņ in pād wōt, im armej rein otemjej renaaj barāinwōt ilōk nian jikier ilo aenōmman.”

24 Āindein Moses ear eņroņ ainikien jemān lio, im ear kōmman men otemjej ear ba.

18:25 Dt 1:15; 16:18

25 Im Moses ear kālōt maan ro re maroņ jān ri Israel otemjej, im ear kairooj er ioon armej raņ, irooj in 1,000 ko, irooj in 100 ko, irooj in 50 ko, im irooj in 10 ko.

18:26 Dt 17:8

26 Im raar ekajete armej ro iien otemjej, im men ko re pen, raar bōktok nian Moses, a men ko otemjej re dik, er rej make ekajeti.

18:27 Bōn 10:29,30

27 Im Moses ear kōtļok jemān lio, im ear ilōk nian āneo an.

Ro ri Israel rej kepaak toļ Sainai

19:1 Ex 12:51; 16:1

19 Im ilo allōņ eo kein ka jilu, ālikin an ro nejin Israel diwōj jān Ijipt, ilo raan eo wōt, raar itok nian āne jemaden in Sainai.

2 Im ke eņōj aer ilōk jān Repidim, im raar itok nian āne jemaden in Sainai, raar kajoor mōn kōppād ko aer ilo āne jemaden eo; im ijo Israel ear kamp iṃaan toļ eo.

3 Im Moses ear wanlōņļok nian ippān Anij, im Jeova ear kūr nian e jān toļ eo im ba, “Āindein aṃ naaj ba nian ro nukun Jakob, im kōnnaanōk ro nejin Israel:

4 ‘Kom ar lo ta eo lar kōmmane ñan ro ri Ijpt, im ekōjkan Aō kar kotak kom ioon pā ko pein igōl, im bōktok kom ñan Eō make.

5 Kōn men in, kiō, eļāñne komij eoroñ ainikiō im kōjparok bujen eo Aō, innām komnaaj Aō mweiuik e aorōk, jān aelōn ko otemjej, bwe aolepen laļ, Aō.¹²

6 Im komnaaj ñan Eō juon aelōn in pris ro, im aelōn e kwōjarjar.’ Naan kein naan ko kwōnaaj kōnono ñan ro nejin Israel.”

7 Im Moses ear item kūrto rūtto ro an armej ro, im ear kwaļok ñan er naan kein otemjej Jeova ear jiroñ e kake.

8 Im armej otemjej raar jīmōr uwaak im ba, “Men otemjej Jeova ear kōnono, kōmnaaj kōmmani.” Im Moses ear kwaļok naan ko an armej ro ñan Jeova.

9 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Lo, Ij iwōj ñan eok ilo kōdō e mijel, bwe armej ren roñjake ñe Ij kōnono ippam, bwe ren barāinwōt tōmak eok ñan indeeo.” Im Moses ear kōnnaanōk Jeova naan ko an armej ran.

Armej ren pojak ñan an Anij kōnnaan ñan er

10 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn ilōk ñan ippān armej ro, im kokwōjarjar er rainin im ilju, bwe ren kwaļkoļ nuknuk ko aer,

11 Im ren pojak mae raan eo kein ka jilu, bwe ilo raan eo kein ka jilu, Jeova enaaj wanlaļtok imān mejān armej otemjej ilo toļ Sainai.

12 Im kwōn likūt kakōļle ko ñan armej ro i pēlaakin toļ eo im ba, ‘Lale kom ar wanlōñlok ilo toļ eo, ak uññūr tōrerein. Jabdewōt eo ej uññūr toļ eo, e mool en mej.

13 Ejjelōk pā en uññūr e, bwe renaaj kade kōn dekā, ak lippōn e kōn mādē; eļāñne menninmour ak armej e jāmin mour.’ Ñe jilel ej kaetokļok ainikien, ren kepaaktok toļ eo.”

14 Im Moses ear wanlaļlok jān toļ eo ñan ippān armej ran, im ear kokwōjarjar armej ro; im raar kwaļi nuknuk ko aer.

15 Im ear ba ñan armej ro, “Komwin pojak mae raan eo kein ka jilu; komwin jab kepaake kōrā.”

16 Im ilo raan eo kein ka jilu, ke e jibboñ, ewor jourur im jarom ko, im kōdō e mijel ioon toļ eo, im ainikien jilel e kanooj lap, im armej otemjej ilo kamp eo raar wūdiddid.

17 Im Moses ear ānintok armej ro jān jikin kajutak em nuknuk ko aer bwe ren wōnmae Anij, im raar jutak iturin laļ in toļ eo.

18 Im aolepen toļ Sainai ear kanooj baatat, bwe Jeova ear wanlaļtok ioon ilo kijeek, im baatin ear wanlōñlok āinwōt baat in upaaj, im aolepen toļ eo ear kanooj pañijñij.

19 Im ke ainikien jilel e laplok wōt, Moses ear kōnono, im Anij ear uwaak e kōn ainikien.

19:4 Dt 4:9;
32:11; Ais 40:31;
63:9; Rev 12:14
19:5 Ex 15:26;
23:20; 24:7; Dt
4:20; 14:2; Ais
41:8

19:6 Lv
11:44,45; Dt
33:2-4; Ais 61:6;
1Pi 2:5,9; Rev
1:6; 5:10
19:7 Ex 4:29,30;
24:9

19:8 Ex 4:31;
24:3,7; Dt 5:27;
26:17

19:9 Ex 14:31;
19:16; Dt 4:11;
Sam 99:7; 1Kñ
8:12

19:10 Jen 35:2;
Jos 3:5; Hi 10:22;
Rev 7:14; 22:14
19:11 Ex 19:16;
34:5

19:13 Hi 12:20

19:15 1Sa 21:4;
Mt 3:2; 1Ko 7:5

19:16 Ex 9:23;
20:18; Hi
12:18,19

19:17 Dt 4:10;
5:5

19:18 Ex 24:17;
Dt 5:4; Sam
68:7,8; 104:32

19:19 Sam 81:7

¹² Anij ear ba bwe Enaaj bōk er eļāñne rej kōjparok aolepen naan ko An. Eļāñne rej likjab jidik, renaaj jorrān. Galetia 3:10 ej ba bwe armej re lia eļāñne re jab kōjparok kien ko otemjej. Eñin ‘kalliṃur mokta,’ bwe Anij ej bōk ro re weepñan im pokake E aolep iien. Ro ri Israel raar uwaak ilo 8 eoon bwe renaaj pokake aolep naan in Anij. Ewor ke jabdewōt armej me e maroñ pokake aolep? Jaab. Anij ear jela bwe re bane ke? Aet. Innām etke Eor kōmpan bujen in ippāer? Bwe En kaṃool ñan er bwe re bane, bwe ren kile rej akuj juon Ri Lōmōr. Ren kile bwe ekkar bwe Anij en kajeik er, im lōmōr ej men in jouj an Anij wōt. Rom 3:20 ej ba bwe unin an Anij litok kien ko An ej bwe en alikkar ad jerōwiwi.

19:20 Ex 24:12;
Ni 9:13

19:21 Ex 3:5;
33:20

19:22 Lv 10:2,3;
21:5-8

19:24 Ex
24:1,9,12

20 Im Jeova ear wanlałtok ioon toł Sainai, ñan jabōn toł eo, im Jeova ear kurtok Moses ñan jabōn toł eo, im Moses ear wanlōñłok.

21 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn wanlałłok im jiroñ armej ro, ñe rab ruwaaktok ñan Jeova bwe ren alwōj, innām elōñ iaer renaaj jako.

22 Im pris ro, barāinwōt, ro rej kepaaktok Jeova, ren make kokwōjarjar er, ñe Jeova ab deblōk ñan er.”

23 Im Moses ear ba ñan Jeova, “Armej re ban itok ñan toł Sainai, bwe Kwaar jiroñ kōm im ba, ‘Kōmwin kōmman kakōlle ko iturin toł eo, im kokwōjarjar e.”

24 Im Jeova ear ba ñan e, “Kwōn ilōk, im wanlałłok, im kōmro Aron en wanlōntok, a pris ro im armej ro ren jab ruwaaktok ñan Jeova, ñe E ab deblōk ñan er.”

25 Āindein Moses ear wanlałłok ñan ippān armej ro im kōnnaanōk er.

Kien ko joñoul

20 Im Anij ear kōnono naan kein otemjej im ba,

2 “Ŋa Jeova aṃ Anij, eo ear āñintok eok jān āneen Ijipt, jān mweo imōn kaṃakoko.

20:3 Ex 15:11;
20:23; Dt 5:7;
6:14

20:4 Lv 26:1; Dt
4:15-20

20:5 Ex 23:24;
34:14; Bōn

14:18; Dt 4:24;
5:9

20:6 Ex 34:6,7;
Dt 7:9

20:7 Lv 19:12;
Dt 5:11; 6:13

20:8 Jen 2:3; Ex
16:23; 31:12-15;

Dt 5:12

20:9 Ex 23:12;
34:21; Dt 5:13

20:11 Jen 2:2,3;
Mk 2:27

20:12 Lv 19:1-3;
Dt 5:16,33; Mt

15:4; Ep 6:2

3 En ejjelōk bar anij raṃ ippaṃ ijellōkō.¹³

4 Kwōn jab kōmanman im jekjek ekjab ñan eok, ak jabdewōt men me ej ilo wāween men ko ilōñ, ak i lał iuṃwin, ak ilo dān iuṃwin lał.

5 Kwōn jab badikdik jān er ak jerbal ñan er, bwe Ŋa Jeova aṃ Anij, Anij e kaṃo, im Ij likūt bwe nana ko an jemaer ren jelōt ro nejier ñan epepen eo kein ka jilu im epepen eo kein käämen iaan ro rej kōjdate Eō,

6 Im kwałok jouj ñan 1,000 ro iaan ro rej yokwe Eō, im pokake kien ko Aō.

7 Kwōn jab ba pata etan Jeova aṃ Anij, bwe Jeova e jāmin likūt e ejjelōk ruōn, eo ej ba pata Etan.

8 Kwōn keememej raan in Jabōt, bwe kwōn kokwōjarjar e.

9 Iuṃwin jiljino raan kwōn jerbal, im kōmman jerbal otemjej ko aṃ,

10 A raan eo kein ka jiljilimjuon, juon Jabōt ñan Jeova aṃ Anij; raan eo kwōn jab kōmman jabdewōt jerbal, jab kwe, jab nejim maan, jab nejim kōrā, jab karijerōm maan, jab karijerōm kōrā, jab menninmour ko aṃ, jab aṃ ruwamāejet ej pād ilowaan kōjām ko aṃ.

11 Bwe ilo jiljino raan Jeova ear kōmman lañ im lał, im lojet, im men ko otemjej ilo er, im Ear kakkije ilo raan eo kein ka jiljilimjuon; kōn men in Jeova ear koweppān raan in Jabōt im kokwōjarjar e.

12 Kwōn koutiej jemam im jinōm, bwe en etto raan ko aṃ ioon āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj ñan eok.

¹³ Kien ko emān mōktata rej kōnono kōn mour ikōtaan armej im Anij. Anij ej ba bwe E wōt en Anij ilo mour an armej. Ilo men in jej aolep likjab, bwe elōñ iien jej likūt men ko jet aorōkłok jān Anij. Jabdewōt iien jej jerōwiwi, jej kwałok bwe je jab kōṇaan likūt Anij mōkta; jej likūt ankilaad mōkta. Kien ko an Anij remman, ak elōñ iien je jab kōṇaan loori. Emoool bwe kōj armej, jej jumae Anij (Rom 5:9; Kol 1:21). Kien ko jiljino ālik rej kōnono kōn mour ikōtaan armej im armej. Elaññe jaar yokwe Anij im armej joñan wōt jen kar yokwe er, enaaj kar pidodo in kōjparok kien kein, bōtab elap ad yokwe kōj make jān er.

13 Kwōn jab uror.¹⁴

14 Kwōn jab lõn.¹⁵

15 Kwōn jab kqot.

16 Kwōn jab kõnnaan naan in riab ñae ri turum.

17 Kwōn jab aṇokṇak mōn ri turum, kwōn jab aṇokṇak lio pāleen ri turum, jab karijeran maan, jab karijeran kōrā, jab an kau, jab an donkey, jab men eo jabdewōt an ri turum.”

18 Im armej otemjej raar lo jourur ko, im jarom ko, im ainikien jilel, im toḷ eo e baatat, im ke armej ro raar loi, re wūdiddid, im jutak ettoḷok.

19 Im raar ba ñan Moses, “Kwe eo kwōn kōnono ippem, im kōmnaaj roñjake, a Anij en jab kōnono ippem, ñe kōm ab mej.”

20 Im Moses ear ba ñan armej rañ, “Komwin jab mijak, bwe Anij ej iten mālejoñ kom im bwe mijak E en ippemi, bwe komwin jab jerqwiwi.”

21 Im armej ro raar jutak ettoḷok, ak Moses ear ruwaakḷok epaake marok eo e jilōñlōñ, ijo Anij ear pād ie.

Kien ko kōn lokatok ko

22 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Āindein am naaj ba ñan ro nejin Israel, ‘Komeo kom ar lo bwe Iar kōnono ippemi jān lañ.

23 Komwin jab kōmanman anij ro ijellōkō; anij silver, ak anij gold, komwin jab kōmanman ñan kom.

24 Kwōn kōmanman ñan Eō juon lokatok jān bwidej, im kwōn katok ioon kōn katok kijeek im joortak in aenōmman ko am, sip ko am, im kau ko am; ilo jikin otemjej Ij kōmman bwe armej ren keememej Eta, Inaaj iwōj im kajeraamman eok.

25 Ak eḷaññe kwōj kōmman ñan Eō juon lokatok deka, kwō jāmin kalōk e kōn deka ko emōj jeki, bwe eḷaññe kwōnaaj kōjerbal am kein jekjek ioon e, emōj am kananaik e.

26 Im kwōn jab wanlōñḷok kōn kein uwe ñan lokatok eo Aō, bwe am keelwaan en jab waḷok¹⁶ ioon.”

Jet kien ikijien ri karijer

21 “Im er kein kien ko kwōnaaj likūti iṃaer.

20:13 Dt 5:17;

Mt 5:21,22

20:14 Lv 20:10;

Mt 5:27,28

20:15 Lv 6:1-7;

Mt 15:19; 19:18

20:16 Dt 5:20

20:18 Hi 12:18

20:19 Jen 32:30;

Ex 33:20

20:21 Dt 5:22;

Sam 97:2

20:23 Ex 20:4;

32:4; Dt 29:17

20:24 Ex 10:25;

18:12; 24:5;

27:1-8; Dt 12:4,5

20:25 Dt 27:5;

Jos 8:31

20:26 Ex 28:42

21:1 Lv

18:4,5,26; Dt

5:1,31

¹⁴ Kien in e jab melelein bwe e nana man armej ilo tariṇae ak e nana an kien man juon ri uror. E alikkar bwe ro ri uror ren mej (Jen 9:6). Kien in ej kōnono kōn man juon armej ñe e jab tōllōkōd.

¹⁵ E nana ñe ro re jañin pālele rej babu ippān doon, im e nana ñe juon eo emōj an pālele ej babu ippān juon eo e jab pāleen. Armej re maroñ ba e oktak mour ilo raan kein, ak re maroñ ba bwe emman ekkar ñan mantin aelōñ eo aer, bōtab Anij ej dike. Lale Lv 20:10; Mk 7:21; 1Ko 6:18; im 1Te 4:3.

¹⁶ Anij ear kōnaan bwe ri Ju ro ren kōmman lokatok ko i laḷ. En jab waḷok aer keelwaan ke rej wanlōñḷok juon jikin uwe. Tokālik Anij ear kōtḷok bwe ri Ju ren kōmmani lokatok ko aer ilo jikin ko re utiej. Ilo iien eo Ear jiroñ bwe pris ro ren kōṇak kadu ne iumwin nuknuk ko aer bwe en jab waḷok aer keelwaan. (Exodus 28:40-42; Ezekiel 44:18).

21:2 Lv 25:39-43; Dt 15:12; Ni 5:1,2; Jer 34:9-11

2 Elaññe kwōj wiaik juon karijerōm ri Hibru,¹⁷ enaaj karijer iumwin jiljino iio, ak ilo iio eo kein ka jiljilimjuon, enaaj ilok im anemkwōjan, ejjelok oñan.

3 Elaññe ej deloñlok make iaan, enaaj diwōjlok make iaan; elaññe emōj an pālele, lio enaaj diwōjlok ippānlok.

4 Elaññe irooj eo an ej lelok ñan e lio pāleen, im enaaj neje ñan e nejin maan ak kōrā, lio im ro nejin renaaj an irooj eo, im leo enaaj diwōjlok make iaan.

21:5 Dt 15:16

5 A elaññe karijer eo ej ba alikkar, 'Ij yokwe irooj eo aō, im lio pāleō, im ro nejū; I jāmin diwōjlok anemkwōjaō,'

21:6 Ex 18:21

6 Innām irooj eo an enaaj āninlok e ñan ri ekajet ro, im enaaj āninlok e ñan kōjam ak ñan jurōn kōjam eo, im irooj eo an enaaj ili lojilñin kōn juon kein wie, im enaaj karijer ñan e indeeo.

21:7 Ni 5:5

7 Im elaññe juon armej ej wiakake nejin kōrā bwe en ri karijer, e jāmin diwōjlok āinwōt ri karijer maan ro.

21:8 Dt 21:11-14

8 Elaññe lio e jab kabuñbūruon irooj eo an, eo ear karōk e ñan ippān, innām leo en likūt bwe ren bar wiaik e. Ejjelok an maroñ wiakake lio ñan ro ruwamāejet, bwe ear jab tiljek ñan e.

9 Im elaññe ej karōk e ñan nejin emmaān, enaaj kōmman ñan e āinwōt mantin ro nejin kōrā.

Bar jet kien

21:10 1Ko 7:2-6

10 Elaññe leo ej bōk ñan e bar juon pāleen,¹⁸ innām e jāmin kadiklok kijen, ak nuknuk ko an, ak an kōmmao ippān.

21:11 Ex 20:2,3

11 Im elaññe e jab kōmman men kein jilu ñan e, innām enaaj diwōjlok im ejjelok oñan.

21:12 Jen 9:5,6;

Ex 20:13; Lv

24:21

21:13 Bōn 35:9-

29,32; Dt 19:1-

10; Jos 20:1-10

21:14 Ex 20:13;

Bōn 35:30,31; Dt

19:11-13; 1Kñ

2:28-34

21:15 Ex 20:12;

Dt 21:18; JK

30:11,17

21:16 Dt 24:7;

1Ti 1:10

12 Eo ej man juon armej innām e mej, e mool en mej.

13 Im elaññe armej eo e jab kōjjaade, a Anij ej ketak e ña ilo pein, innām Inaaj ba kajjien ñan eok juon jikin ijo enaaj ko ñan e.

14 A elaññe juon armej ej kōmman nana ñan ri turun im man e ilo mon, kwōnaaj bōk e jān lokatok eo Aō, bwe en mej.

15 Im eo ej man jemān ak jinen, e mool en mej.

16 Im eo ej kōte juon armej im wiakake, ak elaññe rej lo e ilo pein, e mool en mej.

¹⁷ Kōn ad lo jet kien ikijjien ri karijer, e jab melelein bwe emman ippān Anij bwe en wor ri kamakoko. Ankilaan Anij ke Ear kōmanman armej bwe ren weepān. Im ankilaan bwe ejjelok ri Israel en jeramōl (Dt 15:4). Bōtab, Anij ear jelā bwe armej renaaj kōmman nana, im enaaj wor ri karijer. Kōn men in, Ear kōmman jet kien bwe en jab nana aer kōmman ñan doon. Jet iien ilo etto, ear jipañ juon armej ke ear make wiakake e ñan bar juon iumwin jet wōt iio. Elaññe ear jab, e maroñ kar jorrāan ak mej kōn an ejjelok kijen. Bōtab ilo wāween in ear jelā bwe enaaj wor jikin im nuknuk im mōñā mae iien e maroñ bar make kabwe aikuj ko an.

¹⁸ E jab ankilaan Anij bwe en lōn jān juon kōrā ippān juon emman. Lale kōmmelele eo ilo Jenesis 4:19. Bōtab Anij ear jelā bwe jet armej re ban pokake E, im renaaj bōk elōñ kōrā. Innām Anij ear likūt kien kein ñan kōjparok kōrā ro jān jorrāan.

17 Im eo ej kọple jemān ak jinen, e mool en mej.

18 Im ẹlaññe armej rej akwāale doon, im juon ej kade eo juon kōn dekā, ak deñlọke e kōn pein, im e jab mej, a ej pād wōt ioon jikin babu,

19 Ẹlaññe e bar jerkak im etetal i nabōj kōn jokoñon, innām enaaj ejjelọk ruōn eo ear deñlọke, ak enaaj ọa onān eo juon kōn iien e jako, im enaaj kōmman bwe en ajmour wōt.

20 Im ẹlaññe juon armej ej deñlọke karijeran maan ak kōrā kōn juon alal, im e mej iumwin pein, e mool renaaj kajeik e.

21 Ijoke, ẹlaññe ej pād wōt iumwin juon ak ruo raan, re jāmin kajeik e, bwe ej an.

22 Im ẹlaññe armej rej ire, im rej kọkkure juon kōrā e bōroro, bwe en jibuñ, im ejjelọk bar jorrāan e wałok, im kōllā onān ainwōt ẹo pāleen kōrā eo ej bọke, im en kōllā onān ainwōt ro ri ekajet rej ba.

23 A ẹlaññe jabdewōt jorrāan ej wałok,¹⁹ innām kwōnaaj ọa onān mour kōn mour,

24 Mej kōn mej, ñi kōn ñi, pā kōn pā, ne kōn ne,

25 Uror kōn uror, kinej kōn kinej, depetpet kōn depetpet.

26 Im ẹlaññe juon armej ej deñlọke mejān karijeran maan ak kōrā, innām e jako, en ọa anemkwōjan kōn mejān.

27 Im ẹlaññe ej deñlọke ñiin karijeran maan ak kōrā; en ọa anemkwōjan kōn ñi eo.

28 Im ẹlaññe juon ox ej dibōj armej, maan ak kōrā, bwe ren mej, ren kade kau eo kōn dekā, im ren jab mōñā kanniōkin, a ejjelọk ruōn armej eo e kar an ox eo.

29 A ẹlaññe ox eo e kar minene in dibōj ilo iien e mootlọk, im raar kōnnaanōk armej eo an ox eo kōn men in, im e jab dapij e, a ear man juon maan ak kōrā, ren kade ox eo kōn dekā, im barāinwōt man armej eo e kar an ox eo, bwe en mej.²⁰

30 Bōtab ẹlaññe re kōnaan bwe en kōllā, e maroñ mour im jab mej kōn an kōllā joñan eo rej ba.

31 Ẹlaññe ear dibōj juon nejin maan, ak ẹlaññe ear dibōj juon nejin kōrā, renaaj kōmman ñan e ekkar ñan ekajet in.

32 Ẹlaññe ox eo ej dibōj ri karijer maan ak kōrā, enaaj lelọk ñan irooj eo aer jilnuul shekel in silver, im renaaj kade ox eo kōn dekā.

33 Im ẹlaññe juon armej ej kapellọk juon roñ, ak ẹlaññe juon armej ej kūbwij juon roñ im jab kalbubu e, innām juon ox ak donkey ej buñ ọa ilowaan,

34 Eo an roñ eo enaaj kajimwe men in; enaaj lelọk mani ñan armej an menninmour eo, im menninmour eo e mej enaaj an.

21:17 Lv 20:9;

Dt 27:16; Mt

15:4; Mk 7:10

21:18 Bōn

35:16,17

21:21 Lv 25:44-

46

21:23 Ex 20:13;

21:12

21:24 Lv 24:20-

22; Dt 19:21; Mt

5:38

21:26 Job 31:13

21:28 Jen 9:5

21:30 Bōn

30:11,12; 35:31

21:32 Jen 37:28;

Zk 11:12; Mt

26:15; 27:3,9

21:34 Ex 22:5

¹⁹ Ẹlaññe niñniñ eo e lotak mokta jān an uñ allōn ko, ak ej mour wōt, innām eo ear kọkkure kōrā eo enaaj kōllā. Bōtab ẹlaññe jabdewōt jorrāan ej wałok, ainwōt bwe e mej niñniñ eo ak kōrā eo, innām armej eo ear kọkkure kōrā eo en mej. Anij ej watōk juon niñniñ ilowaan lojien jinen ainwōt juon armej, im eo ej man juon niñniñ ke ej ilo lojien jinen e mej. E nana abortion (ñe taktō rej man niñniñ ilo lojien kōrā).

²⁰ Anij ej ba bwe armej rej aikuj bōk eddo kōn menninmour ko aer. Ej kuṇaan juon armej bwe en lale bwe menninmour eo nejin en jab kije armej im bwe bao im piik ko nejin ren jab kọkkure jikin kallib an armej.

35 Im ełaññe ox an juon armej ej kòkkure ox an bar juon, innām e mej, renaaj wiakake ox eo e mour, im ajej oñān ñan doon, im renaaj ajej eo e mej barāinwōt.

36 Ak ełaññe e buñbuñ bwe ox eo ear minene in dibōj ilo iien ko re mootłok, im eo an ox eo ear jab dāpij e, e mool enaaj kōllā ox kōn ox, im menninmour eo e mej enaaj an.”

“Jet kien kōn kqot im borrow

22:1 Lv 6:1-7;
2Sa 12:6; JK
6:31; Lk 19:8

22:2 Bōn
35:26,27

22:3 Ex 20:13;
21:2,14

22:4 JK 6:30; Jer
2:26; Jon 12:6

22:5 Ex 21:34

22:7 Lv 6:1-7; JK
6:30,31

22:8 Ex 21:6; Dt
1:17

22:9 Bōn 5:7; Dt
25:1; 2Kr 19:10

22 Ełaññe juon armej ej kqote juon kau ak juon sip, im mane ak wiakake, enaaj kōllā lalem kau kōn juon kau, im emān sip kōn juon sip.

2 Ełaññe rej lo juon ri kqot ilo an rupe im deloñ, im rej man e bwe en mej, enaaj ejjelok ruōn eo ear man e.

3 Ełaññe ej tak al ioon, enaaj wor ruōn bōtōktōk kōn e; emman en pinej jenkwan men eo, im ełaññe ejjelok ippān, innām ren wiakake kōn kqot eo.

4 Ełaññe rej lo men in kqot ilo pein im e mour wōt, ełaññe kau, ak donkey, ak sip, enaaj kōllā oñān ruo alen.

5 Ełaññe juon armej ej likūt bwe menninmour ko an ren mōñā ilo jikin kallib in grep ak jikin kallib, innām ej kōtłok menninmour eo an, im ej mōñā ilo jikin kallib an bar juon armej; mōttan ko remmantata jān jikin kallib eo an, im mōttan ko remmantata jān jikin kallib in grep eo an, enaaj pinej jenkwan kake.

6 Ełaññe kijeek ej urur im tile kālōklōk ko, innām tūr in grain, ak grain re jañin bukwe, ak jikin kallib eo e bwil im jako, eo a kar kōjo kijeek eo, e mool en pinej jenkwan men ko.

7 Ełaññe juon armej ej lełok mani ak mweiuk ñan ri turun bwe en kōjparok e, im rej kqote jān ilowaan imōn armej eo, ełaññe rej lo ri kqot eo, enaaj kōllā oñān ruo alen.

8 Ełaññe re jab lo ri kqot eo, im irooj in mweo enaaj ruwaaktok ñan ri ekajet ro, bwe ren jelā ełaññe ear likūt pein ioon mweiien ri turun ke jab ke,

9 Kōn jabdewōt men in ālikinjepjep, ełaññe kau, ak donkey, ak sip, ak nuknuk ko, ak jabdewōt men eo e jako, im juon ej ba kake, ‘Eñin men eo,’ naan an armej rein ruo enaaj walok imaan ri ekajet ro; eo ri ekajet ro rej li-aakłok e, en kōllā oñān ruo alen ñan ri turun.

10 Ełaññe juon armej ej lełok ñan ri turun juon donkey, ak kau, ak sip, ak jabdewōt menninmour, bwe en kōjparok e; innām e mej, ak jorrāān, ak rej ubakełok er ke ejjelok armej rej loi,

11 Renaaj kallimur imaan Jeova, ełaññe ear likūt pein ioon mweiien ri turun; im eo mweiuk ko an en eoroñ e, im e jāmin pinej jenkwan.

22:12 Lv 6:2

12 A ełaññe emōj kqote jān armej eo, innām en pinej jenkwan men eo ñan eo ear an.

22:13 Jen 37:33

13 Ełaññe emōj kekōl e, en bōktok e bwe en men in kōnnaan; e jāmin pinej jenkwan men eo emōj kekōl e.

22:14 Dt 23:19;
Ni 5:4; Sam
37:21

14 Im ełaññe juon armej ej kōjrbal jabdewōt jān ri turun, innām e jorrāān ak mej, ke eo an e jab pād ippān, e mool en pinej jenkwan men eo.

15 Ełaññe eo an ej pād ippān, e jāmin pinej jenkwan; ełaññe men eo ej juon men me raar kōllā bwe ren kōjerbale, ear itok kōn oñān jerbale eo an.

Jet kien kōn mour nana

16 Im ełañne juon emmaan ej kareel juon jiroñ, eo e jañin kallimur ñan juon, in babu ippān, emool enaaj kōllā kitri²¹ bwe en pāleen.

22:16 Dt 22:28,29

17 Im ełañne jemān e kanooj abwin lełok lio ñan e, en lełok mani ekkar ñan kitri an jiroñ ro.

22:17 Dt 7:3

18 Kwō jāmin likūt juon ri mađmōd kōrā bwe en mour.

22:18 Lv 19:26;

19 Jabdewōt armej ej babu ippān juon menninmour, e mool en mej.

20:27; Dt 18:10

20 Eo ej katok ñan jabdewōt anij, eo e jab Jeova, ren kanooj man e bwe en mej.

22:19 Lv 18:23; 20:15

21 Kwōn jab kejjorrāan juon ruwamāejet, im kwōn jab kamakokoik e, bwe kom kein ruwamāejet ilo āneen ljipt.

22:20 Ex 32:8; 34:15

22 Komwin jab kejjorrāan jabdewōt kōrā e jako pāleen, ak eo atajinemjen.²²

22:21 Lv 19:33,34

22:22 Dt 24:17

23 Ełañne kwōj kejjorrāan er ilo jabdewōt wāween, meñe jidik wōt aer kūr ñan Eō, e mool Inaaj eoroñ aer kūr,

24 Im Aō illu enaaj bwil, im Inaaj man kom kōn jāje, im limaro pāleōmi renaaj limaro e jako pāleir, im ro nejemi renaaj atajinemjen.

22:25 Lv 25:36; Dt 23:19

25 Ełañne kwōj lełok mani men in loan ñan jabdewōt iaan ro doō ippam eo e jeramōl, kwō jāmin āinwōt juon ri kamuri ñan e, im kwō jāmin bōk interest jān e.

26 Ełañne kwōj bōk nuknuk ko an ri turum, men in kamool, kwōn kajeplaak e ñan e mokta jān an tulok al,

22:26 Dt 24:6,10-13

27 Bwe men eo de eo kōojen, ej nuknuk eo an; enaaj kiki ilo ta?²³ Im ñe ej kūr ñan Eō, Inaaj eoroñ e, bwe Ña jouj wōt.

22:27 Ex 2:23; Sam 34:6; 72:12; Ais 19:20

28 Kwōn jab kajjirere kake Anij, ak kōole irooj an armej ro am.

22:28 Lv 24:15; Jrb 23:5

29 Kwōn jab rumwij in letok jān leen jikin kallib ko am, im mōttan dān ko jān am kein joniak. Kwōn letok maanje iaan ro nejim ñan Eō.

22:29 Ex 13:2; 23:16,19;

30 Āindein am naaj komman kōn kau ko am, im kōn sip ko am. Enaaj pād ippān jinen iumwin jiljilimjuon raan; ilo raan eo kein ka ruwalitōk, kwōn letok ñan Eō.

34:19,20; Dt 26:2

31 Im komwin armej ro kwōjarjar ñan Eō; kōn men in, komwin jab mōnā jabdewōt kanniōk menninmour ko rawiia raar kekōle ilo mełaa; komwin lełok e ñan kidu rorrer ko.”

22:30 Jen 17:12; Lv 12:3; 22:27
22:31 Ex 19:6; Lv 7:24; 17:15; 22:8

²¹Kitri ej onān pālele. Ekkar ñan mantin Israel, ñe juon likao e kōnaan pālele, ej aikuj lełok jān ak mweik ñan jemān kōrā eo. Jet iien e maroñ jerbal ñan jemān jiroñ eo āinwōt Jakob ear kommane bwe en bōk Rachel. Kōn an emman an Devid tariñae ilo juon bata ear bōk Michal nejin Saul bwe en pāleen. Ekkā wōt an likao lełok jān ñan jemān jiroñ eo. Jān in ear jab kein an likao eo wiaik jiroñ eo. Ear jerbal āinwōt insurance ñan jiroñ eo ełañne leo ippān enaaj kar mej. Jemān jiroñ eo ear maroñ in kōjerbal jān eo, bōtab ear aikuj kōjparok e bwe en jab mat bwe en liłoki ñan kōrā eo ełañne leo pāleen e mej. Rachel im Lea raar illu ippān jemaer Leban kōn an jab kōjparok onān pālele eo aer (Jen. 31:15).

²²Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

²³Nuknuk in ear āinwōt juon kopā aetok. Raar barāinwōt kōjerbal e āinwōt juon kōoj ilo iien aer kiki. Jet iien ri jeramōl ro raar kōjerbal nuknuk in āinwōt kein kamool bwe renaaj kapellōk muri ko aer, im raar likūt nuknuk eo ippān eo rej muri ippān. Anij ej ba bwe ełañne e rumwij an ri jeramōl eo lo jān im kapellōk muri eo an, ri kamuri eo en karōle nuknuk eo bwe ri jeramōl eo en kiki kake im jab pip.

Bar jet kien

23:1 Dt 5:20;
19:16

23

“Kwōn jab kwaḷoḷ juon naan e jab mool. Kwōn jab likūt peim ippān juon ri nana bwe kwōn juon ri kōnnaan e jab wānōk.

23:2 Dt 1:17;
16:19

2 Kwōn jab loor elōn armej nān kōmman nana, im nē kwōj kōnono ilo iien ekajet, kwōn jab kwaḷoḷ bōd kōn aṃ kōnnaan loor armej ro jet.

3 Im kwōn jab kalijekḷoḷ juon ri jeramōl ilo men in ekajet eo an.

23:4 Dt 22:1-4

4 Eḷaṇne kwōj iioon kau ak donkey an eo ej kōjdate eok nē ej jebwābwe, e mool kwōnaaj kajeḷlaak e nān ippān.

5 Eḷaṇne kwōj lo donkey an eo ej kūtōtōkake eok, ej babu iumwin ineeek eo an, im kwō jab kōnnaan jipaṇ e, e mool kwōn jipaṇ e.

23:6 Ex 22:21-
24; Dt 27:19

6 Kwōn jab kankeke ekajet eo an aṃ ri jeramōl ilo men in ekajet eo an.

23:7 Ex
20:13,16; Dt
27:15

7 Kwōn ettoḷoḷ jān naan in riab, im kwōn jab ṃan eo ejjelōḷ ruōn ak eo rū wānōk, bwe I jāmin kowānōk ro ri nana.

23:8 Dt 16:19;
1Sa 8:3; 12:3

8 Im kwōn jab bōk jabdewōt men in wiaik bōro, bwe men in wiaik bōro ej kapilo ro rej loḷoḷjeṇ, im kankeke naan ko an rū wānōk.

23:9 Ex 22:21;
Lv 19:33,34

9 Im juon ruwamāejet kwōn jab kaṃakokoik e, bwe koṃ jeḷā kōn mour an juon ruwamāejet, kōn ami kar ruwamāejet ilo āneen Ijipt.

Kien ko ikijien Jabōt im raan ko im iio ko re aorōk

23:10 Lv 25:1

10 Im iumwin jiljino iio kwōnaaj ekkat ilo āneo aṃ, im kwōnaaj aini an orḷoḷ.

23:11 Lv
26:34,35

11 A iumwin iio eo kein ka jiljilimjuon, kwōn likūt e bwe en kakkije im jab poktake, bwe ro ri jeramōl in armej ro aṃ ren mōṇā, im jabdewōt men ko rej likūte, menninmour e awiia enaaj mōṇā. Āindein kwōn kōmman kōn aṃ jikin kallib in grep im kōn aṃ jikin wōjke oliv.

23:12 Ex 20:8-
11; Dt 5:13

12 Iumwin jiljino raan kwōn kōmman aṃ jerbal, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon kwōn kakkije, bwe ox im donkey eo aṃ ren kakkije, im leo nejn karjerōṃ kōrā im ruwamāejet eo ren kajoorḷoḷ.

23:13 Dt 4:9,23

13 Im ilo men ko otemjej Iar kōnono kake nān koṃ, koṃwin lale mōk, im koṃwin jab kōnono kōn etan anij ro jet, im ren jab roṇ ami kōnono kake jān loṇōmi.

23:14 Ex 34:22;
Lv 23:4; Dt
16:16

14 Jilu alen ilo iio kwōn lale kwōjkwōj nān Eō.

23:15 Ex 12:2;
13:4; Lv 23:5;
Bōn 9:2

15 Kwōn lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe; iumwin jiljilimjuon raan kwōn mōṇā pilawā e jab uwe, āinwōt Iar jiroṇ eok, ilo iien eṃōj likūte, ilo allōn Ebib, (bwe ilo iien eo kwaar diwōjtōk jān Ijipt), im ejjelōḷ en waḷoḷ imaō nē ejjelōḷ joortak ippān.

23:16 Ex 34:22;
Lv 23:9,34; Dt
16:9,13

16 Im kwōjkwōj in maḍmōd, jomōkaj an jerbal ko aṃ, eo kwōj ekkat ilo mēlaaj, im kwōjkwōj in ainitok, ilo jemḷoḷkōn iio, nē kwōj ainitok jerbal ko aṃ jān mēlaaj.

23:17 Dt 12:5;
16:16

17 Jilu alen ilo juon iio maan otemjej aṃ ren waḷoḷ imaan Irooj Jeova.

23:18 Ex 12:10;
34:25; Lv 2:11;
7:15

18 Kwōn jab letok bōtōktōkin men in katok ko Aō ippān pilawā e uwe, im gris in kwōjkwōj eo Aō en jab pād iumwin boṇ nān raantak.

23:19 Ex 22:29;
34:26; Lv 23:10

19 Leen mōkta iaan jomōkaj in āneo aṃ, kwōn bōktok nān mōn Jeova aṃ Anij. Kwōn jab kōmat juon koon in got ilo dān in ittin jinen.

Kien ko kōn nē rej deloṇ ilo Kenan

23:20 Ex 3:2;
14:19

20 Lo, Ij jilkinḷoḷ juon enjel imaam, bwe en kōjparok eok ilo iaḷ eo, im bwe en āninḷoḷ eok ṇa ilo jikin eo eṃōj Aō kōpooje.

21 Kwōn lale e, im eḡroñ ainikien; kwōn jab kütōtōkake e, bwe e jāmin jeorłok aṃ bōd, bwe Eta ilo e.

22 A ełāññe kwōj eḡroñ e wōt, im kōṃṃan men otemjej Ij kōnono kake innām Inaaj kōjdate ro rej kōjdate eok, im juṃae ro rej juṃae eok.

23 Bwe Aō enjeł enaaj ilok iṃaamłok, im āninłok eok ñan ippān ri Amor, im ri Het, im ri Periz, im ri Kenan, im ri Hiv, im ri Jibus, im Inaaj ṃan er bwe ren jako.

24 Kwōn jab badikdik jān anij ro aer, ak jerbal ñan er, ak kajjioñe jerbal ko aer, a kwōn jolallłok er, im ruprupi ekjab ko aer.

25 Im koṃwin jerbal ñan Jeova aṃ Anij, innām Enaaj kajeraaṃṃan men e kijōṃ, im limōṃ, im Inaaj bōkłok nañinmej jān bwiljōṃ.

26 Ejjełok enaaj ri jibuñ ak ri war ilo āneo aṃ. Oran raan ko aṃ Inaaj kajjjeti.

27 Inaaj jilkinłok Aō men in kaamijak iṃaam, im Inaaj kejjorrān armej otemjej koṃnaaj ilok ñan ippāer, im Inaaj kōṃṃan bwe ro rej kōjdate eok ren oktak jān eok.

28 Im Inaaj jilkinłok loñ hornet ko iṃaam, ko renaaj ubakełok ro ri Hiv, ro ri Kenan, im ro ri Het, jān iṃaan mejam.

29 I jāmin ubakełok er ilo juon wōt iiō, ñe ab āneo en erom āne jemaden, im menninmour rawiia ren orłok ñae eok.

30 Ilo iał aidik Inaaj ubakełok er jān iṃaam, mae iien aṃ orłok im jolōt āneo.

31 Im Inaaj likūt tōrerein eo aṃ jān Lomało E Būrōrō ñan lomało in ri Pilistia, im jān āne jemaden ñan River eo, bwe Inaaj lewōj ñan peim ro rej pād i āneo, im kwōnaaj ubakełok er jān iṃaam.

32 Kwōn jab kōṃṃan jabdewōt bujen ippāer, ak ippān anij ro aer.

33 Ren jab jokwe ilo āneo aṃ, ñe rab kabōd eok ñae Eō, bwe ełāññe kwōnaaj karijer ñan anij ro aer, e ṃool enaaj juon aujiid ñan kwe.”

23:21 Ex 3:14;

34:5; Bōn

14:10,11

23:22 Bōn 24:9;

Dt 30:7

23:23 Jen 15:19-

21; Dt 7:1; Jos

24:11

23:24 Ex 20:5;

34:13

23:25 Ex 15:26;

Lv 26:3; Dt 7:15;

28:1-14

23:27 Jen 35:5;

Ex 15:16; Dt 2:25

23:28 Dt 7:20

23:30 Dt 7:22;

Jos 15:63; 16:10;

17:12

23:31 Jen 15:18;

Jos 21:44;

24:12,18

23:32 Dt 7:2

23:33 Dt 7:16;

12:30

Armej ro raar kōṃṃan bujen ippān Jeova

24 Im Ear ba ñan Moses, “Kwōn wanlōñtok ñan ippān Jeova, kwe im Aron, Nedab im Ebaihu, im jiljilimjuonñoul iaan rūtto ro in Israel, im koṃwin kabuñ ettolłok.

2 Im Moses wōt enaaj ruwaakłok ñan ippān Jeova, a re jāmin ruwaaktok, im armej ro re jāmin wanlōñłok ippān.”

3 Im Moses ear iten kōṃnaanōk armej ro naan ko otemjej an Jeova im kien ko otemjej. Im armej otemjej raar uwaak kōn juon wōt ainikier im ba, “Kōm naaj kōṃṃan naan ko otemjej Jeova ear kōnono kake.”

4 Im Moses ear jeje naan ko otemjej an Jeova, im e jibboñ wōt an jerkak, im ear kalōk juon lokatok iturin toł eo, im kajutak joñoul ruo joor dekā, ekkar ñan joñoul ruo bwijjin Israel.

5 Im ear jilkinłok ro likao iaan ro nejin Israel, ro raar lełok joortak ko rej tili, im katok ox ko kōn joortak in aenōṃṃan ñan Jeova.

6 Im Moses ear bōk jimattan bōtōktōk eo im likūt e ṇa ilo bowl ko, im jimattan bōtōktōk eo ear kabūtūktūk lokatok eo kake.

7 Im ear bōk bok in bujen eo im kōnono ilowaan ke armej ro raar roñjake, im raar ba, “Men otemjej Jeova ear kōnono kake, kōm naaj kōṃṃani, im naaj pokake.”

24:1 Ex 6:23;

19:24

24:2 Ex 20:21

24:3 Ex 19:8;

24:7; Dt 5:27;

11:1

24:4 Dt 31:9

24:5 Ex 18:12;

Lv 1:2; 7:11

24:6 Ex 12:7;

29:16

24:7 Ex 19:8;

24:3; Dt 5:27

24:8 Lv 8:30;
Zek 9:11; Mt
26:28; 1Ko 11:25

8 Im Moses ear bök bötöktök eo, im ear kabütüktük armej ro kake im ba, “Lo bötöktök in bujen, eo Jeova ear kōmanman ippemi kōn naan kein otemej.”

9 Innām Moses ear wanlōn̄lōk, kab Aron, Nedab im Ebaihu, im jiljilimjuon̄noul iaan rütto ro in Israel.

24:10 Ex 33:20;
Bōn 12:8; Ais
6:5; Ezk 1:26

10 Im raar lo Anij in Israel;²⁴ im iumwin Neen, ainwōt men in kōmanman eran jān dekā saffair, im ainwōt mejatoto wōt kōn an alikkar.

11 Im Ear jab likūt Pein ioon ro re utiej iaan ro nejin Israel, im raar lo Anij Laplap, im raar mōnā im idaak.

24:12 Ex 31:18;
Jer 31:33

12 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn wanlōntok nān Ippa, ioon toļ eo im pād wōt, im Inaaj lewōj tebōļ ko dekā, im kien im naan in kaiñi, ko emōj Aō jeje, bwe kwōn maroñ in katakin er.”

24:13 Ex 17:9;
32:17; 33:11

13 Im Moses ear jutak, im Joshua, an ri jipañ, im Moses ear wanlōn̄lōk ioon toļ in Anij.

14 Im ear ba nān rütto ran, “Komwin kattar kōm ijin, mae iien amro jeplaaktok nān ippemi. Im lo, Aron im Hur rej ippemi. Jabdewōt eo ewor men in ekajet ippān, en ruwaaklōk nān ippaerro.”

24:15 Ex 19:9;
2Kr 6:1

15 Im Moses ear wanlōn̄lōk ioon toļ eo, im kōdō eo ear kalbubu toļ eo.

24:16 Lv 9:23;
Bōn 14:10

16 Im aiboojoj an Jeova ear pād ioon toļ Sainai, im kōdō eo ear kalbubu e iumwin jiljino raan, im raan eo kein ka jiljilimjuon Ear kūr nān Moses jān eoļōpan kōdō eo.

24:17 Ex 3:2;
16:10; Dt
4:24,36; Ezk
1:27; Hi 12:29

17 Im wāween aiboojoj an Jeova ainwōt kijeek ej urur ioon jeban toļ eo, ilo mejān ro nejin Israel.

24:18 Ex 19:20;
34:28; Dt 9:9;
10:10; 1Kñ 19:8

18 Im Moses ear deļōn̄lōk ilujen kōdō eo, im ear wanlōn̄lōk ioon toļ eo, im Moses ear pād ioon toļ eo iumwin 40 raan im 40 boñ.

Kōmmelele kōn mōn köppād eo

25:1 Ex 35:5-9;
1Kr 29:2-5

25

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

2 “Kwōn kōnono nān ro nejin Israel bwe ren bōktok joortak nān Eō. Jān jabdewōt armej, ñe būruon e kōnaañ, komwin bōktok joortak eo Aō.

3 Im eñin joortak eo komwin bök jān er: gold, im silver, im bronze,

4 Im blue, im piolōt, im koolan sip būrōrō, im linen edik iden, im koolan got,

5 Im kilin sip komaan ko, emōj wūno būrōrō, im kilin raj ko, im wōjke akesia ko,

6 Oil nān meram eo, im spais nān oil in kapit, im nān kaijurjur e ñaj,

7 Dekā ko onyx, im bar jet dekā nān epod eo im nān kein pinej ob eo.

²⁴ Jon 1:18, 1 Timote 6:16, im 1 John 4:12 rej ba bwe ejjelōk armej ear lo Anij. Ekkar nān Kolosse 1:15, Anij ej ‘invisible’ (ejjelōk e maroñ in lo E). Ak Bōnbōn 12:8 ej kwaļok bwe Moses ear lo annañin Anij. Kab, lale Ezekiel 1:26 im Aiseia 6:1. Rein ijin raar lo juon men me Anij ear kōmmane bwe ren lo e. Raar lo wāween Anij. Anij ear kōmman juon wāween ak visōn bwe ren lo E. Je jab lo enjel, bōtab jet iien Anij ej kamālīm aer waļok nān armej, im jet iien raar waļok ainwōt armej ro jet, im jet iien raar mouj im otkak. Kab lale kōmmelele eo ilo Exodus 33:20.

8 Im ren kōmanman ñan Eō juon em̄ e kwōjarjar, bwe In jokwe ippāer.

9 Ekkar ñan men otemjej Ij kwaḷok ñan eok, joñak in mōn köppād eo, im joñak in men ko otemjej ilowaan, āindein komwin kōmanmani.

Tōptōp eo

10 Im ren kōmman juon tōptōp jān wōjke akesia: aetokan 45 inch, im depakpakin 27 inch, im utiejen 27 inch.

11 Im kwōn ña kilin kōn gold erreo, ilowaan im ilikin kwōn ña kilin, im kwōn kōmanman juon tōrerein gold i pelaakin.

12 Im kwōn kōmman emān riin gold ñan e, im liküte ilo emān ne ko neen, im ruo riin ren pād i rājet, im ruo riin i rājet eo juon.

13 Im kwōn kōmman ine ko jān wōjke akesia, im ña kilir kōn gold.

14 Im kwōn likūt aḷaḷ ko ilowaan riin ko i tōrerein tōptōp eo, kein ineeek tōptōp eo.

15 Aḷaḷ ko ren pād ilo riin ko in tōptōp eo; ren jab bōki jāne.

16 Im kwōn likūt ilowaan tōptōp eo, naan in kallimur eo²⁵ Inaaj lewōj.

Jikin tūriamokake

17 Im kwōn kōmanman jikin tūriamokake²⁶ jān gold erreo: aetokan 45 inch, im depakpakin 27 inch.

18 Im kwōn kōmmani ruo kerub²⁷ jān gold; kwōn kōmmani jān gold me emōj noe, im kwōn likūti ilo jabōn ko ruo ilo jikin tūriamo eo.

19 Im kwōn kōmmane juon kerub i juon jabōn, im juon kerub i jabōn eo juon. Kwōn kōmmani kerub ko ilo jabōn ko ruo bwe ren mōttan jikin tūriamo eo.

20 Im kerub ko ren erḷoke peir pein bao ilōnin bwe ren kalbubuuk jikin tūriamo eo kōn peir, im ren jelmāe doon; turun mejān kerub ko ren jujāl ḷok ñan jikin tūriamo eo.

21 Im kwōn likūt jikin tūriamo eo ioon mejān tōptōp eo; im ilowaan tōptōp eo kwōn likūt naan in kallimur eo Ij lewōj.

22 Im ijo Inaaj iioon eok, im Inaaj kōmmao ippam̄ ilōnin jikin tūriamo, ikōtaan kerub ko ruo me rej pād ioon tōptōp in naan in kallimur, kōn men ko otemjej inaaj lewōj ñan kwe, naan in kaini kōn ro nejin Israel.

Tebōḷ ñan pilawā

23 Im kwōn kōmmani juon tebōḷ jān wōjke akesia: aetokan 36 inch, im depakpakin 18 inch, im utiejen 27 inch.

24 Im kwōn ña kilin kōn gold erreo, im kwōn kōmmane juon tōrerein gold i pelaakin.

25 Im kwōn kōmmane tōrerein i pelaakin bwe en depakpakin wōt pein juon armej, innām kwōn kainōknōk ioon kōn gold i pelaakin.

26 Im kōmanman ñan e emān riin gold, im kwōn likūt riin ko ilo kona ko emān me rej ikijjien wōt ne ko emān.

27 Riin ko ren kanooj epaak tōrerein tebōḷ eo, bwe ren jikin aḷaḷ ko ñan ineeek tebōḷ eo kake.

28 Kwōn kōmmane aḷaḷ ko jān wōjke akesia, im kwōn ña kilir kōn gold, bwe ren kotak tebōḷ eo kaki.

25:8 Ex 29:45;
36:1; Dt 12:11;
Rev 21:3
25:9 Jrb 7:44; Hi
8:5

25:10 Ex 37:1-5

²⁵Naan in Kallimur ej jutak kōn kien ko joñoul.

²⁶Naan in 'jikin tūriamokake' ej waḷok jān juon naan me ej meleje in bwe juon ej lomḡoren bar juon kōn an kōllā onān ak pinej jenkwān kōn m̄weiuik.

²⁷Kerub ej juon kain enjel.

29 Im kwōn kōmmani pileij ko an, im jibuun ko an, im kab ko an, im jāpe ko an me rej kein aer ellutōk. Kwōn kōmmani jān gold erreo.

30 Im kwōn likūt pilawā in Aō pād²⁸ ioon tebōl eo Imaō iien otemjej.

Jikin lamp eo

31 Im kwōn kōmmani jikin lamp jān gold erreo; kwōn kōmmane jān gold emōj noe, aet loñtan im jurōn; kab ko an, ut ko an, im ebbōl ko jān juon wōt mōttan.

32 Im en jiljino mwiañ rej ilōk jān katin ko; jilu mwiañin jān katin an-moon im jilu jān katin anmiiñ.

33 Jilu kab ilo wāween ut in almond, juon ut im juon ebbōl, ren ioon juon ra, im jilu kab ilo wāween ut in almond, juon ut im juon ebbōl, ren ioon ra eo juon, im āindein ioon ra ko jiljino.

34 Im ilo jikin lamp eo en wor emān kab emōj kōmmani ilo wāween ut in almond ippān ut ko im ebbōl ko an;

35 Juon kab en iumwin ra ko ruo mōkta, juon en iumwin ra ko ruo kein ka ruo lallōk, im juon en iumwin ra ko ruo kein ka jilu lallōk, im ewor jiljino ra aoopen.

36 Kab ko, ra ko, im jikin lamp eo ren jān juon wōt mōttan gold erreo.

37 Im kwōn kōmman jiljilimjuon lamp ko ñan e. Kwōn kōllaajrak lamp ko bwe ren kameramlōk jikin eo imaan.

38 Im kein kune lamp ko an, im nien melkwaararin ren jān gold erreo.

39 Kwōn kōmmani jikin lamp eo im aolep kein jerbal kein an jān 75 bōun in gold erreo.

40 Im kwōn lale bwe kwōn kōmmani ekkar ñan joñak ko aer me Iar kwalōki ñan eok raan tol eo.”

Katiin ko

26:1 Ex 36:8-19

26 “Barāinwōt kwōn kōmmane mōn kōppād eo jān joñoul katiin; jān linen²⁹ edik iden, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo. Juon ri āj e kapeel en kōmman annañin kerub ko ilo er.

2 Aolep katiin ko ren joñaer wōt juon: 42 ne aetokeir im 6 ne depakpaker.

3 Kwōn kobaik ļalem iaan katiin ko ippān doon, im kobaik ko ļalem ippān doon.

4 Im kwōn kōmmani riin ko jān nuknuk blue ilo tōrerein katiin eo āliktata iaan katiin ko ļalem mōkta. Kwōn kōmman āindein ñan tōrerein katiin eo jabōn tata iaan ko ļalem.

²⁸Ilo kajin Hibru, pilawā in Aō pād ej ilo mool, ‘pilawā in mej ko.’ Ro ri Hibru raar kōjerbal wāween in ilo aer kōnono kōn pād eo an juon armej ak pād eo an Anij. Ilo Exodus 33:14,15 Anij ear ba ñan ro ri Israel bwe Mejān enaaj ilōk ippāer lōk. Ej melelein bwe Jeova Anij enaaj pād ippān ro ri Israel aolep iien. Pilawā in ej kwalōk ñan ro ri Israel bwe Anij ippāer, im Ej lale er aolep iien.

²⁹Linen ej juon kain nuknuk ekkā wōt aer kōmman e jān juon kain wūjooj etan flax ak jān cotton. Nuknuk in ear māni im mouj. Ear barāinwōt elap oñan. Ro ri Ijipt raar buñbuñ kōn aer kōmmane linen. Eñin un eo bwe elap an walōk nuknuk rot in ilo bok in Exodus. Elōñ laļ ko jet raar kaorōk nuknuk rot in im wiak e jān ippān ro ri Ijipt.

5 Kwōn kōmmani 50 riiñ ilo juon katiin, im kwōn kōmman 50 riiñ i tōreirein katiin eo jabōn tata iaan ko lālem mōkta; riiñ ko ren ikijjien doon.

6 Im kwōn kōmmani 50 kääj gold, im kwōn kobaik aolep katiin ko ñan doon kōn kääj ko bwe mōn kōppād eo en likio.

7 Im kwōn kōmmani elōñ katiin ko jān koolan got, bwe en kein kalbubuuk ioon raan mōn kōppād eo; kwōn kōmman joñoul juon. **26:7 Ex 36:14**

8 Kajjojo katiin en 45 ne aetokan, im depakpakin en 6 ne. Katiin kein 10 ren joñaer wōt juon.

9 Im kwōn kobaik lālem katiin ippān doon, im jiljino katiin ippān doon, im kwōn leme katiin kein kajiljino im double e ilo maanin mōn kōppād eo.

10 Im kwōn kōmmani 50 riiñ nuknuk ilo tōreirein katiin eo jabōn tata iaan katiin ko 5, im 50 riiñ nuknuk ilo tōreirein katiin eo mōkta iaan ko 6.

11 Im kwōn kōmmani 50 kääj bronze, im likūt kääj kein ilo riiñ nuknuk ko, im kobaik mōn kōppād eo bwe en likio.

12 Im mōttan katiin ko me ej bwe, jimattan in katiin eo me ej bwe eo, en toto ioon jabōn mōn kōppād eo ilik.

13 Im 18 inch ilo side eo anmoon im 18 inch ilo side eo anmiin, an mōttan bwein katiin ko in mōn kōppād eo, ren toto ilo side ko ruo bwe ren pinej e.

14 Im kwōn kōmman e kein kalbubu ñan em nuknuk eo, jān kilin sip komaan ko emōj wūnooki bwe en būrōrō. Im kein kalbubu jān kilin ke en ña ioon. **26:14 Ex 36:19**

Aḷaḷ ko kein kajutak mweo

15 Im kwōn kōmmani aḷaḷ ko in kajutak mōn kōppād eo jān wōjke akesia. **26:15 Ex 36:20-34**

16 Aetokōn juon aḷaḷ en 15 ne, im depakpakin, 27 inch.

17 Ruo mōttan aḷaḷ jidikdik ikijjien doon ren waḷok jān kajjojo aḷaḷ. En āindein am kōmman ñan aolep aḷaḷ ko an mōn kōppād eo.

18 Kwōn kōmmani 20 aḷaḷ ko ñan mōn kōppād ilo side eo tu rak.

19 Im kwōn kōmmani 40 loñtak silver iumwin aḷaḷ ko 20; ruo loñtak ren ñan juon aḷaḷ, juon loñtak ñan kajjojo aḷaḷ jidikdik. **26:19 Exodus 38:27**

20 Im ñan side eo juon, tu eañ in mōn kōppād eo, kwōn kōmmani 20 aḷaḷ ko,

21 Im 40 aer loñtak ko silver, ruo ñan kajjojo aḷaḷ.

22 Im ñan side eo an mōn kōppād tu rilik, kwōn kōmmani jiljino aḷaḷ ko.

23 Im kwōn kōmmani ruo aḷaḷ ñan kajjojo kona rilikin mōn kōppād eo.

24 Im aḷaḷ kein ruo ren ippān doon lōñ ḷok im ren deḷoñ ilo juon wōt riiñ. Kona ko ruo ren āindein.

25 Im en wor ruwalitōk aḷaḷ ko, im 16 loñtak silver, ruo iumwin kajjojo aḷaḷ.

26 Im kwōn kōmmani tur ko jān wōjke akesia; lālem ñan aḷaḷ ko i rājet in mōn kōppād eo, **26:26 Ex 36:31**

27 Im lālem aḷaḷ ñan rā ko i rājet ilo mōn kōppād eo, im lālem aḷaḷ ñan rā ko an deman mōn kōppād i kapilōñ.

28 Juon tur en etal ioon lukwōn jabōn aḷaḷ ko ilōñ jān maan ñan lik.

29 Im kwōn ña kilin aḷaḷ ko kōn gold im kōmmani riiñ ko jān gold ñan jikin tur ko, im kwōn ña kilin tur ko kōn gold.

26:30 Ex 25:9,40; Jr 7:44; Hi 8:5 30 Im kwōn kajutak mōn köppād eo, ekkar ñan wāween emōj kwaļok ñan eok ioon toļ eo.

Katiin eo lowaan

26:31 Ex 36:35,36; 2Kr 3:14; Mt 27:51; Hi 9:3 31 Kwōn kōmmane juon nuknuk jān blue, piolōt, būrōrō, im linen aidik iden. Ri jerbal ro re kapeel ren kōmman annaņin kerub ko ilo er.

32 Im kwōn katotouk e kōn kääj ko kōmman jān gold ilo emān joor ko emōj ña kilier kōn gold im kajutaki ilo ļoņtak ko kōmman jān silver.

26:33 Ex 25:16; 40:21; Hi 9:2 33 Kwōn katotouk katiin eo kōn kääj ko im likūt tōptōp in kallimur ilowaan. Im katiin in enaaj kōjepel ikōtaan jikin kwōjarjar eo im jikin kwōjarjar otem kwōjarjar.

26:34 Ex 25:21; 40:20; Lv 16:2 34 Im kwōn likūt jikin tūriamo ioon tōptōp eo, ilowaan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar.

26:35 Ex 40:22,24 35 Im kwōn likūt tebōļ eo tulikin katiin eo ilo rājet in mōn köppād eo tu eaņ, im kwōn likūt jikin lamp eo ikijjien tebōļ eo ilo rājet eo tu rak.

26:36 Ex 36:37 36 Im kwōn kōmmani bar juon katiin jān blue, piolōt, būrōrō, im linen edik iden bwe en kein pinej jikin deļoņ an mōn köppād eo. En juon men in āj e tilit.

26:37 Ex 36:38 37 Im kwōn kōmmani ļalem joor ko ñan katiin in jān wōjke akesia im ña kilier kōn gold. Kääj ko aer ren kōmman jān gold, im kwōn kōmmani ļalem ļoņtak ko kōmman jān bronze ñan er.”

Lokatok eo im kein jerbal ko an

27:1 Ex 38:1-8

27 “Im kwōn kōmmane lokatok eo jān wōjke akesia, aetokan en jiljilimjuon jimattan ne, im depakpakin en jiljilimjuon jimattan ne. Aetokōn im depakpakin ren joān wōt juon, im utiejen en emān jimattan ne.

27:2 Sam 118:27 2 Im kwōn kōmman doon ko an ña ioon kona ko emān; doon ko an ren mōttan wōt lokatok eo, im kwōn ña kilin kōn bronze.

3 Im kwōn kōmman ainbat ko ñan e, kein bōkļok melkwaarar, im shovel ko an, im jāpe ko an, im fork aetok ko, kein kattu kanniōk, im jāpe in mälle ko an. Kwōn kōmmani aolep kein jerbal ko an jān bronze.

4 Im kwōn kōmman ñan e juon ok in jinkadool jān bronze, im ilo ok eo kwōn kōmman emān riin ko jān bronze, ilo kona ko emān.

5 Im kwōn likūt e iumwin shelf eo ilowaan lokatok eo, i laļ, bwe ok eo en tōpar lukwōn lokatok eo.

6 Im kwōn kōmmani aļaļ ko ñan lokatok eo, jān wōjke akesia, im ña kilier kōn bronze.

27:7 Bon 4:15 7 Im kwōn kadeļoņ aļaļ ko ilo riin ko bwe ren pād ilo side ko ruo ñe rej kotak e.

27:8 Ex 25:40; 26:30; Jr 7:44; Hi 8:5 8 Kwōn kōmmane kōn rā ko; kwōn kōmmane ekkar ñan ejja wāween eo im Iar kwaļok ñan eok ilo toļ eo.

Worwor eo

27:9 Ex 38:9-20 9 Im kwōn kōmman juon worwor ñan mōn köppād eo. Ñan mōttan worwor eo tu rak kwōn kōmmane juon katiin jān nuknuk edik iden im en 150 ne aetokan.

10 Im kwōn kōmman 20 joor ko ñan e im 20 aer ļoņtak ko jān bronze; kääj ko ilo joor ko im riin ko ren kōmman jān silver.

11 Im en äindein ñan mōttan worwor eo tu eañ, en wor katiin nuknuk, aetokan 150 ne, 20 an joor, im 20 aer loñtak ko kōmman jän bronze. Kääj ko an joor ko, im riiñ ko aer, kwōn kōmman jän silver.

12 Im ñan depakpakin mōttan worwor eo tu rilik, en wor juon katiin nuknuk 75 ne aetokan. En wor 10 an joor im 10 loñtak ko.

13 Im depakpakin mōttan worwor eo tu reear en 75 ne.

14 Mōttan katiin nuknuk jän kōjam eo lok ñan kona eo eañ en 22 jimattan ne, en wor jilu an joor im jilu aer loñtak.

15 Im jän kōjam ñan kona eo i rak, katiin nuknuk eo en 22 jimattan ne. En wor jilu an joor im jilu aer loñtak.

16 Im en wor juon katiin nuknuk 30 ne aetokan ñan kōjam in worwor in mōn köppād eo. En kōmman jän blue, piolōt, bürörō, im linen edik iden.

17 Aolepen joor ko an worwor eo ren libobo kōn silver. Kääj ko ren kōmman jän silver, im loñtak ko aer ren kōmman jän bronze.

18 Aetokōn worwor eo en 150 ne, im depakpakin 75 ne ijoko otemjej, im utiefen jiljilimjuon jimattan ne kōmman jän linen edik iden, im loñtak ko aer kōmman jän bronze.

19 Aolep kein jermal ko ñan aolep jermal ko ilo mōn köppād, im aolep dila ko an im aolep dila ko ñan worwor eo, ren kōmman jän bronze.

20 Im kwōn jiroñ ro nejin Israel, bwe ren bōkwōj oil oliv erreō, emōj noe, ñan meram eo, bwe juon lamp en bwil aolep iien.

21 Ilowaan mōn kweilok eo, tu likin katiin eo me ej imaan men in kallimur, Aron im lõmaro nejin ren lale lamp eo bwe en bwil wōt jän jota ñan jibboñ imaan Jeova. En juon kien indeeo ñan ro nejin Israel iumwin aolep epepen ko aer.”

27:20 Ex

35:8,28; Lv 24:1-4

27:21 Ex 25:22;

29:42; 30:36,38;

26:31,33; 1Sa

3:3; 2Kr 13:11;

Ex 28:43; 29:9;

Lv 3:17; 16:34;

Bón 18:23;

19:21; 1 Sa 30:25

Nuknuk in pris

28 “Im kwe, kwōn karuwaakwōj ñan ippam Aron jeom, im lõmaro nejin ippān, jän bwiljin ro nejin Israel, bwe en karijer ñan Eō ilo jermal an pris, aet, Aron, Nedab im Ebaihu, Iliezar, im Itamar, ro nejin Aron.

2 Im kwōn kōmanman nuknuk ko re kwōjarjar, ñan Aron, jeom, ñan aiboojoj im wūlio.

3 Im kwōn kōnono ippān ro otemjej e mālōtlōt bürueir, ro Iar kobraer kōn jetōb in mālōtlōt, bwe ren kōmman nuknuk ko an Aron, men in kokwōjarjar e, bwe en karijer ñan Eō ilo jermal an pris.

4 Im nuknuk kein ren kōmmani: juon men in pinej ubōn, im epod, im kopā, im kopā kōmmane kōn tiltil, im hat turban, im kañür; im ren kōmanman nuknuk ko re kwōjarjar ñan Aron, jeom, im ñan ro nejin, bwe en karijer ñan Eō ilo jermal an pris.³⁰

28:1 Ex 24:1,9

28:2 Ex 29:5,29;

31:10; 39:1-31;

Lv 8:7-9,30

28:3 Ex 31:3,6;

35:25,31-35;

36:1; Ai 11:2;

1Ko 12:7-11; Ep

1:17

28:4 Ex 28:15-43

³⁰ Robe eo ear juon mōttan nuknuk aetok me pris eo ear kōnake. Ekar ejjelok pein im elōñ roñ ñan bōran. Pris eo ear kōnake äinwōt juon jiiñlij aetok. Nuknuk in aetok ear pād iumwin epod eo.

28:5 Ex 25:3 5 Im ren bōk gold eo, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden.

Epod eo

28:6 Ex 39:2-7; Lv 8:7 6 Im ren kōmānman epod eo jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō, im linen edik iden, jermal an eo e kapeel.³¹

7 En ippān ruo kein katotouke jān aeran emōj kōlaaki nān jabōn ko ruo an, bwe ren maroñ koba.

8 Im kañūr eo emman ājin, kein kobaik e, en kōmman in wōt juon, im en mōttan wōt; im en jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden.

9 Im kwōn bōk ruo dekā onyx im jeje ilo er etan ro nejin Israel,

10 Jiljino iaan etaer ilo juon dekā, im etan ro jiljino ilo dekā eo juon, ekkar nān aer lotak.

11 Kōn jermal an ri ekjek dekā, āinwōt men in na wāween ilo kein sil, kwōn jeke dekā ko ruo, ekkar nān etan ro nejin Israel; kwōn likūti ilo kein dāpij ko gold.

28:12 Ex 28:29; 39:6,7; Lv 24:7; Bon 31:54; Jos 4:7; 1Ko 11:24 12 Im kwōn likūt dekā ko ruo ilo mōttan epod eo me ej pād aeran, bwe ren dekā in kakememej nān ro nejin Israel, im Aron en bōklōk etaer imaan Jeova ioon aeran nān men in kakememej.

28:13 Ex 39:16-18; 13 Im kwōn kōmmani kein dāpij ko gold,

14 Im ruo chain jān gold erre; āinwōt ekwaļ kwōn kōmmani, kōn men in tiltil, im kwōn kōlaaki chain ko ilo kein dāpij ko.

Men in pinej ob

28:15 Ex 39:8-21 15 Im kwōn kōmmane men in pinej ob in ekajet, jermal an eo e kapeel; āinwōt men in kōmman ilo epod eo kwōn kōmmane, jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden, kwōn kōmmane.

16 Aetokōn im depakpakin wōt juon naaj kōmmane, innām kwōn leme bwe en ruo mōttan.

17 Im kwōn likūt dekā ko ilo jikier na ilo men in pinej ob eo, emān laajrak. Laajrak eo mokta: sardiōs, topaz, im carbuncle, en laajrak kein ka juon;

18 Im laajrak eo kein ka ruo: emerald, im sapphire, im diamond;

19 Im laajrak eo kein ka jilu: jacinth, im agate, im amethyst;

20 Im laajrak eo kein kā emān: beryl, im onyx, im jasper. Renaaj likūti ilo gold ilo kein dāpij dekā ko.

28:21 Rev 7:4-8; 21:12 21 Im dekā ko ren ekkar nān etan ro nejin Israel, 12 ekkar nān etaer; āinwōt aer jeje ilo dekā in sil, jabdewōt iaer im etan, ren ekkar nān bwij ko 12.

22 Im kwōn kōmmane ilo men in pinej ob eo chain ko, āinwōt ekwaļ, im re tiltil, jān gold erre.

23 Im kwōn kōmmane ilo men in pinej ob eo ruo luko gold, kein totooke, im renaaj likūt riiñ ko ruo ilo jabōn ko an men in pinej ob eo.

24 Im kwōn likūt chain ko gold re tiltil, ilo riiñ ko i jabōn ko an men in pinej ob eo.

³¹ Epod eo ear āinwōt juon jiiñlij me ejjelōk pein im e pellōk katin ko. Juon mōttan ear pineje likin pris eo im bar juon mōttan ear pinej ubōn. Raar kōlaaki ruo chain kōmman jān gold nān jabōn mōttan ko tu lōñ bwe epod eo en toto ioon aeran pris eo. Juon chain gold ear pād ioon kajjojo aeran pris. Pris eo ear kañūr e bwe nuknuk in en jab boolol.

25 Im jabōn ko ruo ilo chain gold ko re tiltil, kwōn likūte ilo kein dāpij ko ruo, im likūti ilo mōttan epod eo ej pād aeran, imaan.

26 Im kwōn kōmmane ruo riin gold, im likūti ilo jabōn ko ruo jabōn men in pinej ob eo, ilo tōrerein, eo nān turun epod tu ilowaan.

27 Im kwōn kōmmane bar ruo riin gold, im kwōn likūti ilo mōttan epod eo ej i laḷ in aeran ko ruo, ilo mōttan imaan, epaak jikin keke ilōnin kañūr e tiltil an epod eo.

28 Im kwōn lukwōj men in pinej ob eo kōn riin ko an, ippān riin ko in epod eo, kōn to blue, bwe en pād ioon kañūr e tiltil an epod; im bwe men in pinej ob eo en jab mejaḷ jān epod eo.

29 Im Aron en bōklōk etan ro nejin Israel ilo men in pinej ob in ekajet eo³² ioon ubōn nē ej deḷōn ilo jikin e kwōjarjar, bwe en men in kakememej imaan Jeova iien otemjej.

30 Im kwōn likūt Urim im Tumim³³ ilo men in pinej ob in ekajet eo, im ren pād ioon ubōn Aron nē ej deḷōn imaan Jeova, im Aron en bōklōk ekajet an ro nejin Israel ioon ubōn imaan Jeova iien otemjej.

28:30 Lv 8:8;
Bōn 27:21; Dt
33:8; Ezr 2:63;
Nih 7:65

Nuknuk aetok eo

31 Im kwōn kōmanman nuknuk aetok in epod eo, blue wōt.

32 Im en juon rōn in bōran eoḷōpan, im ren kiiji tōrerein rōn eo kōn men in āj, āinwōt rōn ilo kopā in tariṇae, bwe en jab potak.

33 Im kwōn kōmmane i laḷ ilo tōrerein, pomegranate³⁴ ko blue, im pi-olōt, im būrōrō eddo, nān kōpool tōrerein; im bell ko gold ikōtaeer i peḷaakin:

34 Juon bell gold im juon pomegranate, juon bell gold im juon pomegranate ilo tōrerein nuknuk aetok eo i peḷaakin.

35 Im enaaj pād ioon Aron nē ej karijer; renaaj roñjake nē ej deḷōn ilo jikin kwōjarjar imaan Jeova, im nē ej diwōjtok, bwe en jab mej.

Plate eo ioon hat eo

36 Im kwōn kōmmane juon pileij jān gold erreo, im jeje ioon, āinwōt men in jeje ilo kein sil,³⁵ E KWŌJARJAR NĀN JEOVA.

28:31 Ex 39:22-26

28:36 Ex
39:30,31; Lv 8:9;
Zk 14:20

³² Men in pinej ob (breastpiliej) ear toto jān epod im ear pād ioon ubōn pris eo. Ear kōmman jān eja kain nuknuk eo im raar kōmmane epod jān e. Ear juon square. Aolep tōrerein ko raar 9 inch. 12 dekā ko re aorōk raar pād ilo men in pinej ob. Raar kōmman emān laajrak (line) im jilu dekā raar pād ilo kajjojo laajrak. Raar je āt ko etan bwij ko joñoul ruo an aelōn in Israel ilo dekā kein. Raar lukwōje men in pinej ob ippān epod eo kōn emān chain ko kōmman kōn gold.

³³ Urim ej meleje in “meram ko” im Tumim ej meleje in “weeppān ko.” Kallimur mokta ej kōnono kōn Urim im Tumim jiljilimjuon katen. Pris eo eḷap ear kōjerbal men kein jet iien ilo an pukot ankilaan Anij. E jab alikkar ewi jekjekin men kein im ewi wāween kōjerbali. Jet rej lōmṇak bwe raar ruo dekā, juon ej meleje in aet im juon ej meleje in jab. Ro jet rej tōmak bwe Urim im Tumim raar kein kwaḷok marōn eo an pris bwe en kajjitōk kapilōk ippān Anij. Urim, “meram ko,” ej kwaḷok bwe Anij enaaj letok meram, im Tumim, “weeppān ko,” ej kwaḷok bwe mālotlōt eo an Anij e weeppān im jimwe.

³⁴ Juon kain leen wōjke me ej āin ḷok wōt apple. E doulul im kilin e pen āinwōt kilin kau. Lowaan e pidodo im tōñal. Color ilowaan ej būrōrō im elōn bwijin ine jidikdik.

³⁵ Kein sil ear juon men kōmman jān māl ak aḷaḷ im ri etto ro raar kōjerbal e nān sign e juon bujen. Raar kōmman e kōn aer jeke jet jeje ko ak juon kakōlle ilowaan. Ej āinwōt kein stamp. Ke raar sign e juon bujen, raar jibwe kein sil eo im jipede juon mōttan kle ak wax. E ḷak mōrā innām annaṇin sil ear pād ilo kle eo.

37 Im kwōn liküte ilo juon to blue, im enaaj pād ioon nuknuk aetok eo; en pād imaan hat turban eo.

28:38 Lv 10:17; 22:16; Bōn 18:1; Lv 1:4; 22:27; 23:11; Ais 56:7
28:39 Ex 29:27-29
 38 Im en pād i deman Aron, bwe Aron en ineen bōd an men ko re kwōjarjar, ko ro nejin Israel rej kokwōjarjari, ilo joortak ko aer re kwōjarjar, im en pād ioon deman iien otemjej, bwe ren men in mōñōñō imaan Jeova.³⁶

39 Im kwōn kōmman kopā eo jān linen edik iden, im kalitlit e, im kwōn kōmmane hat turban eo kōn linen edik iden, im kwōn kōmmane juon kañūr, e kārere color ko an.

Kopā ko

28:40 Ex 28:4; 39:27,41; Ex 29:9; 39:28; Lv 8:13; Ezk 44:18
28:41 Ex 29:7,9; 30:30; 40:15; Lv 8:1-36; 10:7
28:42 Ex 39:28; Lv 6:10; 16:4; Ezk 44:18
28:43 Ex 20:26; 27:21
 40 Im nān lōmaro nejin Aron kwōn kōmmane kopā ko, im kwōn kōmmane nān er kañūr ko, im hat ko kwōn kōmmane nān er, nān aiboojoj im wūlio.

41 Im kwōn likūti ioon Aron, jeōm, im ioon ro nejin ippān, im kwōn kapit er, im kōjenolōk er, im kokwōjarjar er, bwe ren karijer nān Na ilo jermal an pris.

42 Im kwōn kōmmane nān er jedōujij ko linen, kein kalbubu er; aetokeir jān ipeir nān ilōnin bukwe in neir;

43 Im ren pād ioon Aron im ioon ro nejin, nē rej delōñ ilowaan mōn kweilōk eo, ak nē rej kepaake lokatok eo bwe ren karijer ilo jikin e kwōjarjar, bwe ren jab ineen bōd an mej; en juon kien nān e im nān ineen ālikin nān indeeo.”

Iien kokwōjarjar pris ro

29:1 Lv 8:1-34

29 “Im kwōn kōmman men in nān er im kokwōjarjar er, bwe ren karijer nān Eō ilo jermal an pris: kwōn bōk juon kau kommaan emman dettan, im ruo sip kommaan re weepān,

29:2 Lv 2:4; 6:19-23
 2 Im pilawā e jab uwe, im kek ko re jab uwe, im emōj iōki kōn oil, im kek ko re māni kapiti kōn oil; jān pilawā in wit e kanooj kwidik kwōn kōmmane.

3 Im kwōn likūti ilo juon iep, im bōktoki ilowaan iep eo, ippān kau kommaan eo, im sip kommaan ko ruo.

29:4 Ex 40:12; Lv 8:6
 4 Im kwōn ānintok Aron im lōmaro nejin nān kōjām in imōn kweilōk eo, im kwōn katutu er kōn dān.

29:5 Ex 28:39; Lv 8:7; Ex 28:31; Ex 28:6; 28:15; 28:8
 5 Im kwōn bōk nuknuk ko, im kanuknuk Aron kōn kopā eo, im nuknuk aetok in epod, kab epod eo, im men in pinej ob eo, im kwōn kañūrñūr e kōn kañūr in epod e kārere color ko an;

³⁶ Etke Aran ear aikuj ineen bōd kōn men ko re kwōjarjar? Eoon in ej meļeļin bwe meñe armej ro raar bōktok men in joortok ko aer bwe ren katok nān Anij kaki, jet iien raar bōktok ilo juon wāween e jakkar. Jet iien raar leļok ekkar nān mantin kabuñ, ak ilo būrueir raar jab kōnaan leļok. Jet iien raar dāpij jet jerōwiwi ko ilo iien aer leļok men in joortak ko aer. Eoon in ej barāinwōt meļeļin bwe jermal emman tata an armej ej likjab wōt jān aiboojoj eo im wānōk eo an Anij. Eoon in ej katakin kōj bwe jej aikuj juon ri jojomar. Jermal ko ad remman tata re ban jipañ kōj. Jej aikuj juon eo me enaaj pinej jenkwad im jutak imaan mejān Anij ilo jikōd. Jisōs ej Pris eo ad elap. Ej ri jojomar eo ad e wānōk. Kōnke E juon armej, e maroñ pinej jenkwad. Kōnke E wānōk, e maroñ jutak imaan Anij Jemān. Jej aikuj wānōk eo an Jisōs bwe jen maroñ in barāinwōt jutak imaan mejān Anij.

6 Im kwōn likūt hat turban eo ioon bōran, im likūt kūrāwūn e kwōjarjar ioon hat turban eo.

7 Innām kwōn bōk oil in kapit eo, im lutōke ioon bōran.

8 Im kwōn ānintok lōmaro nejin, im kanuknuk er kōn kopā ko.

9 Im kwōn kañūrñūr er kōn kañūr ko, aet, Aron im ro nejin, im kwōn likūt hat turban ko ioyer, im jermal in pris enaaj aer kōn kien ñan indeeo, im kwōnaaj kokwōjarjar Aron im ro nejin.

Katok ko ñan kokwōjarjar pris ro

10 Im kwōn ānintok kau kommaan eo ñan imaan imōn kweilōk eo, innām Aron im lōmaro nejin ren likūt peir ioon bōran kau kommaan eo.

11 Im kwōn man kau kommaan eo imaan Jeova, iturin kōjām in mōn kweilōk eo.

12 Im kwōn bōk jān bōtōktōkin kau kommaan eo, im likūte ioon doon ko in lokatok kōn addiin peim, im kwōn lutōklōk aolepen bōtōktōk iturin lokatok eo.

13 Im kwōn bōk aolepen kūrrij ej kalbubuuk majñal ko, im mōttan aj³⁷ eo e aetok, im dekā in jibke ko ruo, im kūrrij ej pād ioyer, im tili ioon lokatok eo.

14 A kanniōkin kau kommaan eo, im kilin, im kūbwe eo, kwōn tili kōn kijeek ilikin kamp eo; ej men in lelōk kōn jerōwiwi.

15 Barāinwōt, kwōn bōk juon iaan sip kommaan ko, im Aron im lōmaro nejin ren likūt peir ioon bōran sip kommaan eo.

16 Im kwōn man sip kommaan eo, im kwōn bōk bōtōktōkin im kabūtūktūk ioon lokatok eo im iturin.

17 Im kwōn mwijit sip kommaan eo ilo mōttan ko, im kwale majñal ko im ne ko, im likūti IPPAN mōttan ko im IPPAN bōran.

18 Im kwōn tile aolepen sip kommaan eo ioon lokatok eo. Ej men in katok kōn kijeek ñan Jeova. Ej bwin ennō, men in lelōk ñan Jeova kōn kijeek.

19 Im kwōn bōk sip kommaan eo juon, im Aron im lōmaro nejin ren likūt peir ioon bōran sip kommaan eo.

20 Innām kwōn man sip kommaan eo, im bōk jān bōtōktōkin, im likūte ioon jabōn lōjilñin anmoōñōn Aron, im ioon jabōn lōjilñin anmoōñōn lōmaro nejin, im ioon addilipen anmoōñōn peir, im ioon addilipen anmoōñōn neir, im kabūtūktūk kōn bōtōktōkin ioon lokatok eo im iturin.

21 Im kwōn bōk jān bōtōktōk eo ioon lokatok eo, im jān oil in kapit eo, im kabūtūktūk Aron, im nuknuk ko an, im ro nejin, im nuknuk ko an ro nejin IPPAN; im enaaj kwōjarjar, kab nuknuk ko an, im ro nejin, kab nuknuk ko an ro nejin IPPAN.

Katok kōppalpal eo

22 Im kwōn bōk jān sip kommaan eo kūrrij eo, im lōkwan in e kūrrijij, im kūrrij ej kalbubu majñal ko, im mōttan aj eo e kilep, im dekā in jibke ko ruo, kab kūrrij eo ej pād ioyer, im mōttan eo ilōñin bukwe in neen anmoōñōn, (bwe ej sip kommaan kōn lelōk),

29:6 Ex 28:4, 39; 28:36,37; Lv 8:9

29:7 Ex 30:25; Lv 8:12; 21:10; Bōn 35:25; Sam 133:2

29:8 Ex 28:39,40; Lv 8:13

29:9 Ex 28:40; Ex 40:15; Bon 3:10; 18:7;

25:13; Dut 18:5; Ex 28:41; Lv 8:1,36

29:10 Lv 1:4; 8:14

29:12 Lv 8:15; Ex 27:2; 30:2

29:13 Lv 3:3,4

29:14 Lv 4:11,12,21; Hi 13:11

29:15 Lv 8:18

29:18 Jen 8:21; Ex 29:25

29:19 Lv 8:22

29:21 Ex 30:25,31; Lv 8:30

³⁷ Jerbal an aj, ak liver, ej ñan karreoik bōtōktōk. Elōn ruo mōttan juon aj. Mōttan eo anmoōn e kilip lōk jān mōttan eo anmiiñ. Anij ear jiroñ pris ro bwe ren tile mōttan aj eo e aetok tata, mōttan eo anmoōn.

29:23 Lv 8:26 23 Im juon loaf in pilawā, im juon kek in pilawā iio̯k kōn oil, im juon kek e māni, jān iep in pilawā e jab uwe, eo ej pād iṃaan Jeova.

24 Im kwōn likūt aolepeir ioon pein Aron, im ioon pein ro nejin, im ren kōppalpal er kōn juon joortak in eppālpāl iṃaan Jeova.

29:25 Lv 8:28 25 Im kwōn bōki jān peir, im tili ioon lokatok eo, ioon men in joortak rej tili, bwe en bwin enno̯ iṃaan Jeova; ej men in joortak kōmṃan kōn kijeek ṇan Jeova.

29:26 Lv 7:31.34; 8:29 26 Im kwōn bōk ubōn sip kōmṃaan eo an Aron, im kwōn kōppalpal e ṇan joortak in eppālpāl iṃaan Jeova, im enaaj aṃ kij.

27 Im kwōn kokwōjarjar ubōn joortak in eppālpāl, im mōttan eo ilōñin bukwe in neen men in leḷok rej kotak e, eo rej kōppalpal e im kotak e jān sip kōmṃaan kōn leḷok, aet, jān men eo ṇan Aron, im jān men eo ṇan ro nejin.

28 Im en an Aron im ro nejin, kōn juon kien ṇan indeeo, jān ro nejin Israel, bwe ej men in leḷok rej kotak e, im enaaj men in leḷok re kotak e jān ro nejin Israel ian men in katok ko, jān aer joortak in aenōmṃan, aet, men in leḷok ko aer rej kotak e ṇan Jeova.

Iien kokwōjarjar

29:29 Bōn 20:26,28 29 Im nuknuk ko re kwōjarjar an Aron, renaaj ṇan lōmaro nejin ālikin, bwe ren kapit er ṇa ilo er, im kokwōjarjar er ilo er.

30 Nejin, eo ej pris im pinej jenkwān, en kōnake iumwin jiljilimjuon raan, ṇe ej deḷoñ ilowaan mōn kweilok eo, bwe en karijer ilo jikin e kwōjarjar.

29:31 Lv 8:31 31 Im kwōn bōk sip kōmṃaan eo kōn leḷok, im kōmat kanniōkin ilo dān ilo juon jikin e kwōjarjar.

32 Im Aron kab ro nejin ren mōñā kanniōkin sip kōmṃaan eo, im pilawā eo ej pād ilo iep eo, iturin kōjām in mōn kweilok eo.

29:33 Lv 10:14; 22:10,13 33 Im ren mōñā men kein raar kōllaajrak kake, bwe ren ajelok im kokwōjarjari, a juon ruwamāejet en jab mōñā jān men ko, bwe re kwōjarjar.

29:34 Ex 12:10; 23:18; 34:25; Lv 8:32 34 Im eḷaṇṇe jabdewōt mōttan kanniōkin men eo kōn leḷok, ak pilawā, ej pād wōt ṇan jibboñ, innām kwōn tili bwein aer mōñā, kōn kijeek; ren jab mōñā men eo, bwe e kwōjarjar.

29:35 Lv 8:33 35 Im āindein kwōn kōmṃan ṇan Aron im lōmaro nejin ekkar ṇan men otemjej Iar jiroñ eok; jiljilimjuon raan kwōnaaj ajelok er.

29:36 Hi 10:11; Ex 40:10 36 Im raan otemjej, kwōn katok kōn kau kōmṃaan eo, men in katok kōn jerowiwi ṇan kōllaajrak, im kwōn karreok lokatok eo, ṇe kwōj kōmṃan kōllaajrak ṇan e, im kwōn kapit e im kokwōjarjar e.

29:37 Ex 30:28 37 Jiljilimjuon raan kwōn kōmṃan kōllaajrak ṇan lokatok eo im kokwōjarjar e, im lokatok eo enaaj kwōjarjar wōt; jabdewōt eo ej uññūr lokatok eo, enaaj kwōjarjar.

29:38 Bōn 28:31; 29:6-38 38 Ak eñin men eo kwōn katok ioon lokatok eo: ruo lamb dettaer juon iio̯, raan ṇan raan, iien otemjej.

29:39 Ezk 46:13-15 39 Kwōn katok kōn juon lamb ṇe e jibboñ, im lamb eo juon kwōn katok ṇe e jota.

40 Im ippān juon lamb, juon mōttan joñoul in epa in pilawā kwidik, emōj kāreike kōn juon mōttan emān hin in wain, ṇan men in joortak idaak.

41 Im lamb eo juon kwōn katok kake ṇe e jota, im kwōnaaj kōmṃan ṇan e ekkar ṇan men in joortak pilawā ke e jibboñ, im ekkar ṇan aṃ

kōmman men in joortak idaak, ñan bwiin enno, men in katok kōmmane kōn kijeek ñan Jeova.

42 Eñin en juon katok kijeek ilo epepen ko ami, iturin kōjām in mōn kweilok eo, imaan Jeova, ijo Inaaj wōnmae eok im kōnono ippam.

29:42 Ex 25:22;
Bōn 11:4

43 Im ijo Inaaj iioon ro nejin Israel, im mōn kweilok eo enaaj kwōjarjar kōn Aō aiboojoj.

44 Im Inaaj kwōjarjar mōn kweilok eo im lokatok eo, im barāinwōt Inaaj kwōjarjar Aron im lōmaro nejin, bwe ren karijer ñan Eō ilo jerbal an pris.

45 Im Inaaj jokwe i bwiljin ro nejin Israel, im Inaaj aer Anij.

46 Im renaaj jelā bwe Ña Jeova, aer Anij eo Ear kadiwōjtok er jān āne in ljipt, bwe In jokwe i bwiljier; Ña Jeova aer Anij.”

29:45 Ex 25:8;
Lv 26:12; Bōn
5:3; Dt 12:11; Zk
2:10; 2Ko 6:16;
Rev 21:3
29:46 Ex 20:2

Lokatok in kaijurjur

30 “Im kwōn kōmman juon lokatok ñan tile kaijurjur ioon; kwōn kōmmane jān wōjke akesia.

30:1 Ex 37:25-29

2 Aetokōn en 18 inch, im depakpakin 18 inch; en aetokan im depakpakin wōt juon, im utiejen en 3 ne; doon ko an ren mōttan wōt.

3 Im kwōn ña kilin kōn gold erreo, ioon, im turun ko an, im doon ko an, im kwōn kōmman ñan e tōrerein gold.

4 Im kwōn kōmman ruo riiñ gold ñan e, iumwin tōrerein eo an; ilo ja-bōn ko ruo kwōn kōmmane, im renaaj jikin ala! ko bwe ren kotak e.

5 Im kwōn kōmman ala! ko jān wōjke akesia, im ña kilier kōn gold.

6 Im kwōn likūt e imaan katiin nuknuk eo, ej iturin tōptōp in kallimur, imaan jikin tūriamo, eo ej ioon tōptōp in kallimur, ijo Inaaj iioon eok.

30:6 Ex 25:21

7 Im Aron en tile kaijurjur an spais ko re ñaj ioon; en tile jibboñ otemjej ñe ej kōpooji lamp ko.

8 Im ñe Aron ej tili lamp ko ñe e jota, en tile kaijurjur eo, iien otemjej, imaan Jeova, ilo epepen ko ami.

9 Komwin jab katok kōn kaijurjur e jakkar ioon, jab kōn men in katok kijeek, jab kōn men in katok pilawā, im komwin jab lutōklōk ioon jabdewōt joortak idaak.

10 Im Aron en kōmman kōllaajrak ioon doon ko an, juon alen ilo juon iiō; kōn bōtōktōkin men in katok kōn jerōwiwi ko an kōllaajrak, juon alen ilo juon iiō en kōmman kōllaajrak ioon, ilo epepen ko ami. E kwōjarjar otem kwōjarjar ñan Jeova.”

30:10 Lv 16:18

Kōllā eo ñan jipañ jerbal in mōn kweilok eo

11 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

12 “Ñe kwōj pukot oran ro nejin Israel, ekkar ñan oraer, iien eo, jabdewōt emmaan enaaj lelōk men in wiaik an ñan Jeova, ñe kwōj bwini er, bwe en ejelōk nañinmej elap ippāer, ñe kwōj bwini er.

30:12 Ex
38:25,26; Bōn
1:2; 26:2; 31:50

13 Men in ren lelōk, jabdewōt eo ej ellā ñan ippān ro emōj bwini er: jimattan in juon shekel, ekkar ñan shekel in jikin kwōjarjar, (juon shekel āinwōt 20 gira), jimattan in juon shekel men in lelōk ñan Jeova.

30:13 Lv 27:25;
Bōn 1:47; Ezk
45:12

14 Jabdewõt eo ej ellälök ñan ippän ro emõj bwini er, jän rüttoun 20 iio im jima, en lelok joortak eo ñan Jeova.

15 Ri mweie en jab kalaplok, im ri jeramöl en jab kadiklok jän jimattan in juon shekel, ñe rej lelok joortak eo ñan Jeova, bwe ren kõmman kõllaajrak kõn ami.

16 Im kwõn bök mani in kõllaajrak eo jän ro nejin Israel, im kwõnaaj liküte ñan jermal in mõn kweilök eo bwe en men in kakememej ñan ro nejin Israel, imaan Jeova, bwe en kõmman kõllaajrak kõn ami.”

Jäpe in amwin

17 Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,

30:18 Ex 38:8;
40:30

18 “Kwõn kõmanman jäpe bronze elap, jäpe in amwin, im neen baräinwõt jän bronze, kein amwin. Im kwõn liküt e ikõtaan mõn kweilök im lokatok eo, im kwõn liküt dân ilowaan.

30:19 Ex 40:31;
Ais 52:11

19 Im Aron, kab lõmaro nejin, ren amwin peir im kwal neir ijo.

20 Ñe rej delõn ñan ilowaan mõn kweilök eo, ren kwal er kõn dân bwe ren jab mej, ak ñe rej ruwaaklok ñan lokatok eo bwe ren karijer, im tile katok kijeek ñan Jeova.

21 Äindein ren amwin peir im kwal neir bwe ren jab mej, im enaaj juon kien indeeo ñan er, aet ñan e im ineen ilo eepen ko aer.”

Oil in kapit

22 Baräinwõt Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,

23 “Kwõn baräinwõt bök ñan ippam, spais ko remman tata: jän mör erre, 500 shekel, im jän sinnamon jimattan in joñan in, aet 250, im jän kalemös e mälü 250 shekel,

24 Im jän kassia 500, ekkar ñan shekel an mõn kwõjarjar, im jän oil oliv juon gallon.

30:25 Ex 37:29;
40:9; Lv 8:10

25 Im kwõn kõmanman juon oil in kapit e kwõjarjar, men in ñaj emõj käreike ekkar ñan jermal an ri kõmman men ko re ñaj; enaaj oil in kapit e kwõjarjar.

30:26 Ex 40:9;
Lv 8:10; Bõn 7:1

26 Im kwõn kapit mõn kweilök eo kake, im töptöp in kallimur,

27 Im teböl eo, kab kein jermal ko an otemjej, im jikin lamp, kab kein jermal ko an, im lokatok in kaijurjur,

28 Im lokatok in katok kijeek, kab jäpe ko an otemjej, im jäpe bronze im elap, kab neen.

29 Im kwõn kokwõjarjari bwe ren kwõjarjar otem kwõjarjar; jabdewõt eo ej uñuri, enaaj kwõjarjar.

30:30 Ex 29:7;
Lv 8:12

30 Im kwõn kapit Aron im lõmaro nejin, im kokwõjarjar er, bwe ren jermal ñan Eõ ilo jermal in pris.

31 Im kwõn kõnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Eñin en oil in kapit e kwõjarjar ñan Eõ ilo eepen ko ami.

30:32 Ex
30:25,37

32 Ren jab lutöke ioon kanniökin armej, im komwin jab kõmman jet bwe ren äinwõt, ekkar ñan men ko käre in; e kwõjarjar, im en kwõjarjar ñan kom.

30:33 Jen 17:14;
Ex 12:15; 30:38;
Lv 7:20

33 Jabdewõt eo ej käreik juon äinwõt, ak jabdewõt eo ej liküt jidik ioon juon ruwamäejet, renaaj joelok armej eo jän ri aelõn ro an.”

Spais in kaijurjur

34 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwõn bõk ñan eok spais ko re ñaj, stakte, im onika, im galbanum; spais ko re ñaj ippân frankinsens erre; ren eddo in wõt juon.

35 Im kwõn kaijurjur kake, juon men e ñaj, ekkar ñan jerbal an ri kõmman men ko re ñaj, emõj iio̯k e kõn j̯o̯l, erre im kwõjarjar.

36 Im kwõn kanooj noe jimattan, im liküte imaan tõptõp im kallimur, 30:36 Ex 29:42
ilowaan mõn kweilõk eo, ijo Inaaj iioon eok, en kwõjarjar otem kwõjarjar ñan kom.

37 Im ijur eo kwõj kõmmane, komwin jab kõmman ñan kom ainwõt 30:37 Ex 30:32
men ko; en kwõjarjar ippam ñan Jeova.

38 Jabdewõt eo ej kõmman ainwõt, bwe en atbwın, renaaj jo̯lõk e jân 30:38 Ex 30:33
ri aelõn ro an.”

Ri jerbal ro me Anij ear kããlõti

31 Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba, 31:1 Ex 35:30-36:1

2 “Kwõn lale, Iar kûr kõn etan, Bizalel nejin Urai, nejin Hur, jân bwijjin 31:2 1Kr 2:20
Juda,

3 Im Iar kobrak e kõn Jetõb an Anij, ilo mälõtlõt, im ilo jelãlõkjen, im 31:3 Ex 35:31;
ilo jerbal otemjej, 1Kn 7:14; 1Kor 12:4-8

4 Bwe en kine jerbal ko an ri kapeel, im kõmman jân gold, im jân silver, im jân bronze,

5 Im ilo jeke dekã ko ñan jikin jibwe dekã ko, im ilo jekjek wõjke, bwe en jerbal ilo jabdewõt jerbal.

6 Im Ña, lo, Iar kõjenolõk Oholiab, nejin Ahisama, ña ippân, jân bwijjin 31:6 Ex 35:34
Dan, im ilo bûruon ro otemjej e mälõtlõt bûrueir, Iar likût mälõtlõt, bwe ren kõmmani men otemjej Iar jiroñ eok kake:

7 Mõn kweilõk eo, im tõptõp in kallimur, im jikin tûriamokake ej pãd 31:7 Ex 36:8-38;
ioon, im jãpe ko otemjej an mõn kweilõk eo, Ex 37:1-5; Ex 37:6-9

8 Im tebõl kab kein jerbal ko an, im jikin lamp erre im kein jerbal 31:8 Ex 37:10-16;
otemjej an, im lokatok in kaijurjur, Ex 37:17-24; Lv 24:4; Ex 37:25-29

9 Im lokatok in katok kijeek kab kein jerbal ko an otemjej, im jãpe in amwin kab neen, 31:9 Ex 38:1-8

10 Im nuknuk ko emman ajir, im nuknuk ko re kwõjarjar ñan Aron, 31:10 Ex 39:1
pris, im nuknuk ko an lõmaro nejin, bwe ren karijer ilo jerbal in pris,

11 Im oil in kapit, im kaijurjur jân spais ko re ñaj, ñan jikin kwõjarjar; 31:11 Ex 30:23-32;
ekkar ñan men otemjej Iar jiroñ eok, aindein ren kõmmani.” Ex 30:34-38

Jet naan kõn Jabõt

12 Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,

13 “Kwõn barãinwõt kõnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘E mool komwin 31:13 Ex 20:8;
lali Jabõt ko Aõ, bwe eñin kakõlle ikõtaad, ilo epepen ko ami; bwe komwin Ex 31:17; Ezk 20:12,20
jelã bwe Ña Jeova, Eo ej kokwõjarjar kom.

14 Innãm komwin lale Jabõt, bwe e kwõjarjar ñan kom; jabdewõt eo 31:14 Ex 31:15;
ej kõkkure, e mool en mej, bwe jabdewõt eo ej kõmman jabdewõt jerbal 35:2; Bõn 15:32,35; Jon 7:23
iumwin raan eo, ren jo̯lõk armej eo jân ri aelõn ro an.

31:15 Ex 29:9-11; 23:12; 34:21; 35:2; Lv 23:3; Dt 5:12-14; Jen 2:2; Ex 16:23; 20:8; 35:2,3; Ex 31:14
31:17 Ex 31:13; Ezk 20:12; Jen 1:31; 2:2,3; Ex 20:11
31:18 Ex 24:12; 34:29; Dt 4:13; 5:22; 9:10; Ex 32:15,16; 34:1,28

15 Iumwin jiljino raan ren jermal, a ilo raan eo kein ka jiljilimjuon Jabōt in kakkije, e kwōjarjar nān Jeova; jabbewōt eo ej kōmman jabbewōt jermal ilo raan in Jabōt, e mool en mej.

16 Kōn men in ro nejin Israel ren lale Jabōt, im kōjparok Jabōt eo ilo epepen ko aer, kōn bujen nān indeeo.

17 Eñin kakōlle ikōtaaō im ro nejin Israel nān indeeo, bwe iumwin jiljino raan Jeova ear kōmman lañ ko im laļ, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon Ear kakkije im aenōmman.”

18 Im ke emōj An kōnono ippān Moses ilo toļ Sainai, Ear leļok nān e ruo tebōļ in kallimur, tebōļ dekā, emōj jeje kōn addiin pein Anij.

Aron ej kōmman juon ekjab

32:1 Ex 24:18; Dt 9:11,12; Jrb 7:40; Ex 14:11; Ex 35:22

32 Im ke armej raar lo bwe e rumwij an Moses wanlaļtok jān toļ eo, armej ro raar kweiloklōk nān ippān Aron im ba nān e, “Kwōn jutak im kōmanman anij rañ nān kōj, ro renaaj ilok imaad. Bwe kōn Moses in, armej eo ear ānintok kōj jān Ijpt, je jaje e wajjikōt.”

32:2 Ex 35:22

2 Im Aron ear ba nān er, “Komwin utūk diede gold, ko rej i lojilñin liṃaro pāleōmi, ro nejemi emmaan, im ro nejemi kōrā, im bōktok nān ippa.”

3 Im armej otemjej raar utūk diede gold ko raar pād i lojilñier, im bōktok nān ippān Aron.

32:4 Dt 9:16; Nih 9:18; Sam 106:19; Jrb 7:41

4 Im ear bōki jān peir im kōmanmani kōn kein kōmman, im ear kōmman koon in kau e ōnlok; im raar ba, “Rein anij ro aṃ, O Israel, ro raar ānintok eok jān āneen Ijpt.”³⁸

5 Im ke Aron ear lo men in, ear kōmman lokatok imaan, im Aron ear kwalok im ba, “Ilju enaaj kwōjkwōj nān Jeova.”

32:6 Jrb 7:41; IKō 10:7; Ex 32:17-19; Bōn 25:2

6 Im e jibboñ wōt aer jerkak ilju, im katok men in katok kijeek, im bōktok joortak in aenōmman ko, im armej ro raar jijet im mōñā im idaak, im jutak in ikkure.

Anij ej illu ippān Israel

32:7 Ex 32:4,11; Dt 9:12; Jen 6:11

7 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn wanlaļlok, bwe ro ri aelōñ aṃ, ro kwaar ānintok er jān āne in Ijpt, raar kattoon er.

32:8 Ex 20:3,4,23; 22:20; 34:15; Dt 32:17; 1Kñ 12:23

8 Raar jeorlok mōkaj jān iaļ eo Iar jiroñ er kake; raar kōmanman koon in kau gold, im raar kabuñ nān e, im raar katok nān e, im raar ba, ‘Rein anij ro aṃ, O Israel, ro raar ānintok eok jān āneen Ijpt.”

32:9 Bōn 14:11-20; Ex 33:3,5; 34:9; Ais 48:4; Jrb 7:51
32:10 Dt 9:14; Bōn 14:12

9 Im Jeova ear ba nān Moses, “Iar lo ro ri aelōñ in, im lo, rej armej e kijñeñe kōnwaer.

10 Innām, kiō, kwōn jab eltok, bwe Aō illu en bwil ṃae er, im bwe In kōkkure er; im Inaaj kōmman jān kwe juon bwij elap.”

³⁸ Koon in kau e ōnlok ej melele in bwe Aron ear kōmmāne juon ekjab, ak annañin kau, kōn an ka ōnlok gold im ṃa wāween e.

Moses ej jar kōn ro ri Israel

11 Im Moses ear akweḷap ṇan Jeova an Anij im ba, “O Jeova, etke Aṃ illu ej bwil ṇae ro ri aelōn Aṃ, ro Kwaar ānintok er jān āne in Ijīpt, kōn maroñ elap, im kōn peim e kajoor?”

32:11 Dt 9:18;26

12 Etke ro ri Ijīpt ren kōnono im ba, ‘Ear kadiwōjḷok er kōn nana, bwe En ṃan er ilo toḷ ko, im bwe En kōkkure er jān mejān la?’ Kwōn oktak jān Aṃ illu e bwil, im ukelōk jān kōkkure in ṇae ri aelōn ro Aṃ.

32:12 Bon 14:13-19; Dt 9:28; Jos 7:9

13 Kwōn keememej Ebream, Aisak, im Israel, ro ri karijerōṃ, im Kwaar kallimur ṇan er kōn Kwe make im ba ṇan er, ‘Inaaj korḷok ineōmi āinwōt iju ko ilañ, im aolepen āneo Iar kōnono kake, Inaaj leḷok ṇan ineōmi, im renaaj bōk e aer jolōt ṇan indeeo.’”

32:13 Jen 22:16-18; Hi 6:13; Jen 15:5; 17:8; 35:12; Ex 13:5, 11; 33:1

Anij ej pepe in jab kōkkure Israel

14 Im Jeova ear ukōt an ḷōṃṃak kōn nana eo Ear ba Enaaj kōṃṃane ṇan ro An ri aelōn.

32:14 Sam 106:45

15 Im Moses ear oktak im wanlalḷok jān toḷ eo, im tebōḷ in kōnnaan ko ilo pein; eṃōj jeje i keja ijeṇ im ijeṇ.

32:15 Dt 9:15; Ex 31:18

16 Im tebōḷ ko jerbal in Anij, im jeje eo eltan Anij, eṃōj jeke ilo tebōḷ ko.

17 Im ke Joshua ear roñjake ainikien armej ro ke rej lamōj, ear ba ṇan Moses, “Ewor ainikien tariṇae ilo jikin kajutak eṃ nuknuk ko.”

18 Im ear ba, “E jab ainikien ro rej lamōj kōn anjo, im e jab ainikien ro rej lamōj kōn aer bōk anjo jān er, a ij roñ ainikien ro rej al.”

19 Innām, ke ear kepaake kamp eo, ear lo koon in kau eo, im lo aer eb, im e bwil illu an Moses, im ear joḷok tebōḷ ko jān pein, im ear rupi ioon toḷ eo.

32:19 Ex 32:6; Dt 9:16; Dt 9:17

20 Im ear bōk koon in kau eo raar kōṃanṃane, im ear tile kōn kijeek, im kapedakilkile, im kajeeded e ioon dān eo, im ear kaṃakokoik ro nejn Israel bwe ren idaa jān e.

32:20 Dt 9:21

21 Im Moses ear ba ṇan Aron, “Ta eo armej rein raar kōṃṃan ṇan eok, bwe kwōn bōktok iwer jerōwiwi elap.”

22 Im Aron ear ba, “En jab bwil illu an aō irooj. Kwō jelā armej rein bwe re kijoñ kōṃṃan nana.

32:22 Dt 9:24

23 Kōnke raar ba ṇan eō, ‘Kwōn kōṃanṃan ṇan kōj anij rañ, ro renaaj ilōk imaad ḷok; bwe kōn Moses in, armej eo ear ānintok kōj jān āne in Ijīpt, je jaje e wōjak et.’

32:23 Ex 32:1-4

24 Im iar ba ṇan er, ‘Jabdwōt iaami ewor gold ippān, en utūk e.’ Āindein raar letok, im iar joḷok e ṇa ilo kijeek, im ear waḷok koon in kau in.”

32:24 Ex 32:4

Ro ri Livai rej ṃan elōn armej

25 Im ke Moses ear lo bwe armej ro re jelmāne, (bwe Aron ear kōtḷok er ṇan kajirere an ro ri kōjdat er),

32:25 1 Kñ 12:28-30; 14:16

26 Innām Moses ear jutak ilo kōjām in kamp eo im ba, “Eo ej rie Jeova, en itok ṇan ippa.” Innām ro nejn Livai otemjej raar kweilōkḷok ṇan ippān.

27 Im ear ba ṇan er, “Āindein an Jeova Anij in Israel ba, ‘Jabdwōt armej en likūt an jāje i ipin, im ito-itak jān kōjām ṇan kōjām ilo kamp eo, im jabdwōt en ṃan jein im jatin, im jeran, im ri turun.’”

28 Im ro nejn Livai raar kōṃṃan ekkar ṇan naan in Moses, im raar mej ilo raan eo, e nañin 3,000 armej.

32:28 Bōn 25:7-13; Dt 33:9

29 Im Moses ear ba, “Komwin kobra³⁹ peimi³⁹ ñan Jeova rainin, aet, jabdewõt armej ñae nejn im ñae jein im jatin, bwe En lewōj jeraamman rainin.”

Moses ej bar jar

32:30 1Sa
12:20,23; Bōn
25:13

30 Innām ke ilju, Moses ear ba ñan armej ran, “Kom ar kanooj jerōwiwi, im kiiō inaa³⁹ wanlōñlōk ñan ippān Jeova; bōlen inaa³⁹ kōmman kōllaajrak kōn ami jerōwiwi.”

32:31 Ex 20:23

31 Im Moses ear jeplaak ñan ippān Jeova, im ear ba, “O, armej rein raar kanooj jerōwiwi, im raar kōmanman ñan er anij ran gold.”

32:32 Sam
69:28; Ais 4:3;
Dan 12:1; Mal
3:16,17; Pil 4:3;
Rev 3:5; 21:27

32 A kiiō, ełañne Kwōj jolōk aer bōd; a ełañne jab, Kwōn jeorlōk eō, ij akwelap ñan Eok, jān bok eo Aṃ Kwaar jeje.”

32:33 Ex 17:14;
Dt 29:20; Sam
9:5; Rev 3:5

33 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Jabdewõt eo ear jerōwiwi ñae Eō, Inaa³⁹ jeorlōk e jān bok eo Aō.

32:34 Ex 3:17;
23:20; Dt 32:35;
Rom 2:5,6; Sam
99:8

34 Im kiiō, kwōn ilōk, im tōl lōk armej ro ñan ijo Iar kōnono ippam kake; lo, Aō enjel enaa³⁹ ilōk imaamlōk; ijoke, ilo raan eo ñe Ij lolōk er, Inaa³⁹ kajeik er kōn jerōwiwi eo aer.”

32:35 Ex 32:28;
Ex 32:4,24

35 Im Jeova ear man armej ran kōn aer kōmanman koon in kau, eo Aron ear kōmmane.

Anij ej kōmmelele Moses im armej ro

33:1 Ex 32:13;
Jen 26:1-3;
28:10; Jen 12:17

33 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Komwin ilōk, im wanlōñlōk jān ijin, kwe im armej ro kwaar ānintok jān āne in Ijpt, ñan āne eo Iar kallimur kake ñan Ebream, im ñan Aisak, im ñan Jakob im ba, ‘Inaa³⁹ lelōk ñan ineōm.’

33:2 Ex 32:34;
23:27-31; Jos
24:11

2 Im Inaa³⁹ jilkinlōk juon enjel imaam, im Inaa³⁹ ubaak ro ri Kenan, ri Amor, im ri Het, im ri Periz, ri Hiv, im ri Jibus jān e.

33:3 Ex 3:8,17;
32:9,10; 33:5

3 *Komwin etal* ñan āneo e ibwijlelep kōn milk im kōn hōnni; bwe I jāmin wanlōñlōk i bwljimi, bwe kom armej e kijneñe kōnwaami, ñe ab I kōkkure kom ilo ial.”

33:4 Bōn 14:1,39

4 Im ke armej ro raar roñjake men kein re nana, raar jañ, im ejjelōk armej ear likūt inōkan ioon.⁴⁰

33:5 Ex 33:3

5 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn ba ñan ro nejn Israel, ‘Kom armej e kijneñe kōnwaami; ełañne Ij wanlōñwōj ilo bwljimi jidik wōt iien, Inaa³⁹ kōkkure kom. Innām kiiō komwin utūk inōk ko jān kom, bwe In jelā ta eo In kōmman ñan kom.”

33:7 Ex 18:7,12-
16; Ex 29:42

6 Im ro nejn Israel raar utūk inōk ko aer, jān toļ Horeb im itok.

Anij im Moses rej kōnnaan ippān doon

7 Im Moses e kein bōk em nuknuk eo im kajjuure ilikin kamp eo, etto- lōk jān kamp eo; im ear ña etan imōn kweilōk. Im jabdewõt eo ej kappukot Jeova ear diwōjōlōk ñan mōn kweilōk eo me ej pād ilikin kamp eo.

³⁹ Kobra³⁹ peimi ej melele in ‘aje lōk mour ko ami’ ñan Jeova. Kōn an ro ri Livai rie Jeova, Ear kajeraamman er im kapeek er bwe ren ri jerbal ro ilo mōn kōppād an Irooj (Bōn 1:47-53; 3:5-9; 4:2,3).

⁴⁰ Inōk ej kōnono kōn diede ko, marmar ko, im riin ko an armej. Kein aer dress up. Ke ri Ju ro raar utūki men kein raar kwałok aer būromōj imaan mejān Jeova Anij.

8 Im ke Moses ear diwōjlok ñan mōn kweilok eo, armej otemjej raar jerkak im jutak, jabdewōt iaer ilo kōjām in mweo imōn, im jujāl lok ñan Moses mae ien an deļōñ ilowaan mweo.

9 Im ke Moses ear deļōñ ilowaan mweo, joor kōdō eo ear wanlaļtok im pād wōt i kōjām in mweo, im *Jeova* ear kōnono ippān Moses.

10 Im armej otemjej raar lo an joor kōdō eo jutak i kōjām in mweo, im armej otemjej raar jerkak im kabuñ, jabdewōt iaer, ilo kōjām in mweo imōn.

11 Im *Jeova* ear kōnono ñan Moses jelmae doon, āinwōt armej ej kōnono ippān jeran. Im ear bar jeplaak ñan kamp eo; a karijeran, Joshua, nejin Nun, juon likao, ear jab ilok jān ilowaan mweo.

12 Im Moses ear ba ñan *Jeova*, “Lo, Kwōj ba ñan eō, ‘Kwōn āninlōntok armej rein,’ im Kwaar jab kōjjeļaik eō wōn eo Kwōnaaj jilkinļok ippa lok. A Kwaar ba, ‘Ña I jelā eok kōn etam, im kwaar lo jouj imaan Meja.’”

13 Innām, ij kajjitōk Ippam, eļāñne iar lo jouj imaan Mejām, Kwōn kwaļok ñan eō iā ko Aṃ, bwe in jelā kake Kwe, bwe in lo jouj imaan Mejōm, im Kwōn keememej bwe ro ri aelōñ in rej Doom.

14 Innām Ear ba, “Ña Inaaj ilok ippam lok, im Inaaj lewōj kakkije.”

15 Im ear ba ñan E, “Eļāñne Kwe kwō jab ilok ippa lok, Kwōn jab bōklōñlok kōm jān ijin.

16 Im kōn ta ren maroñ in jelā kiiō, bwe iar lo jouj imaan Mejōm, ña im armej ro doom? E jab kōn Aṃ ilok ippem lok, bwe kōmin jenolok, ña im armej ro Doom, jān ri aelōñ ko otemjej rej pād ioon mejān laļ ke?”

17 Im *Jeova* ear ba ñan Moses, “Inaaj barāinwōt kōmman men in kwaar kōnono kake, bwe kwaar lo jouj imaan meja, im I jelā kajjiōm kōn etam.”

18 Im ear ba, “Ij akwelap ñan Kwe, Kwōn kwaļok ñan eō Aṃ aiboojoj.”

19 Im Ear ba, “Inaaj kōmman bwe aolepen Aō wānōk en eļlā imaan mejām, im Inaaj kwaļok etan *Jeova* imaan, im Inaaj jouj ñan eo I kōnaan jouj ñan e, im Inaaj tūriampo kake eo I kōnaan tūriampo kake.”

20 Im Ear ba, “Kwō ban lo meja, bwe armej re ban lo Eō im mour.”⁴¹

21 Im *Jeova* ear ba, “Lo, juon jikin Ituriō, im kwōnaaj jutak ioon dekā eo;

22 Im enaaj āindein, ñe Aō aiboojoj ej eļlā, Inaaj likūt eok ilo juon rōñ ilo dekā eo, im Inaaj kalbubu eok kōn Peiū mae iien emōj Aō eļlā.

23 Im Inaaj kotak Peiū, im kwōnaaj lo Ālikū, a kwō jāmin lo Meja.”

33:9 Ex 13:21;
Sam 99:7

33:11 Bōn 12:8;
Dt 34:10; Ex
24:13

33:12 Ex 3:10;
32:34; 33:2,17

33:13 Sam 25:4;
27:11; 51:13;
86:11; 119:33;
Ex 3:7,10; 5:1;
32:12,14; Dt
9:26,29

33:14 Dt 4:37;
Ais 63:9; Dt
12:10; 25:19; Jos
21:44; 22:4

33:15 Sam
80:3,7,19

33:16 Lv
20:24,26

33:17 Ex 33:12
33:18 Ex 33:20-
23

33:19 Ex 34:6,7;
Rom 9:15

33:20 Ais 6:5;
1Ti 6:16

33:21 Sam
18:2,46; 27:5;
61:2; 62:7

33:22 Sam
91:1,4; Ais 49:2;
51:16

33:23 Ex 33:20;
Jon 1:18

⁴¹ Moses ear lo ta ke Anij ear kwaļok E make ñan e? Bwe en emman ad melele kōn eoon in, jej aikuj in jelā ta kadkadin Anij. Baibōļ ej jiron kōj bwe 1) Anij e Jetōb; Jon 4:24. Ej pād aolep jikin. Kōn men in je maroñ kabuñ ñan Anij jabdewōt iien jabdewōt jikin bwe Anij e Jetōb. Baibōļ ej barāinwōt jiron kōj bwe 2) Anij ej invisible (melele in jeban lo E). Kolosse 1:15 im 1 Timote 1:17. 3) Ejjeļok annaņin Anij; Exodus 20:4; Duteronomi 4:15,16; im Aiseia 40:25. Ejjeļok ānbwinnen. Ej ioon aolep men im Ej kobraķ lañ im laļ. 4) Ejjeļok armej ear lo Anij jabdewōt iien; Jon 1:18; 1 Jon 4:12. Emōj an kar Moses kōnono ippān Anij turun mejān (Exodus 33:11). Eļāñne Moses ear lo lukkuun in Mejān Anij etke ear kajjitōk bwe en lo Mejān? Anij make ear ba men in ñan Moses, “Kwō ban lo Meja, bwe armej re ban lo Eō im mour” (Exodus 33:20). Moses ear lo juon melele eļap lok kōn Anij. Anij ear jet iien waļok ilo juon wāween bwe armej ren lo aiboojoj eo An, ak raar jab mool in lo E.

Moses ej bar wanlōnłok ilo toł eo

34:1 Ex 24:12;
31:18; 32:16,19;
Dt 10:2,4

34 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn jekjek ñan eok ruo tebōł dekā āinwōt ko mokta, im Inaaj jeje ilo tebōł ko naan ko raar pād ioon tebōł ko mokta, ko kwaar rupi.

34:2 Ex
19:11,18,20

2 Im kwōn pojak mae jibboñ, im wanlōntok ñe e jibboñ ioon toł Sainai, im kwōn kwałok eok ñan Eō ijo, ilo jabōn toł eo.

34:3 Ex 19:12,13

3 Im ejjelok armej en wanlōntok ippam, im ren jab lo jabdewōt armej ilo aolepen toł eo; im bwijin kau ko im bwijin sip ko ren jab mōñā imaan toł eo.”

34:4 Ex 34:1

4 Im ear jekjek ruo tebōł dekā āinwōt ko mokta, im Moses ear jerkak ke e jibboñ wōt, im wanlōnłok ioon toł Sainai, āinwōt Jeova ear jiron e, im ear bōk ilo pein tebōł dekā ko ruo.

34:5 Ex 19:9;
33:9

5 Im Jeova ear wanlałtok ilo kōdō, im Ear jutak ippān ijo, im Ear kwałok etan Jeova.

34:6 Bōn 14:18;
Dt 4:31; Nih
9:17; Sam 86:15;
103:8; 108:4;
145:8; Jol 2:13;
Rom 2:4

6 Im Jeova ear ellā imaan mejān, im Ear kwałok men in, “Jeova, Jeova, juon Anij ej tūriamokake, im E jouj, e rumwij An illu, im elap An tūriamokake im mool;

34:7 Ex 20:5,6;
Dt 5:10; 7:9;
Sam 103:3;

7 Ej kōjparok An tūriamo ñan tqujin ko, Ej jeorłok bōd im jerqwiwi jān ro ewor rueir, im E jāmin kowānōk ro ri nana, a Ej bōktok nana an ro jemaer ioon ro nejier, im ioon ro nejin nejier, ñan epepen eo kein ka jilu im kein ka emān.”

34:8 Ex 4:31

8 Im Moses ear kaiur e im badikdik ñan lał im kabuñ.

34:9 Ex 33:13;
32:9; 34:7; Dt
4:20; 9:26,29;
32:9; Sam 33:12

9 Im ear ba, “Elaññe iar lo jouj imaan Mejam, O Irooj, ij kajjitōk Ippam, Irooj en ilok ilo bwiljem, bwe kōm armej e kijñeñe kōnwaam; im Kwōn jeorłok amwōj bōd im amwōj jerqwiwi, im Kwōn bōk kōm Am jolōt.”

10 Im Ear ba, “Lo, Ij kōmman juon bujen. Imaan ro ri aelōñ am Inaaj kōmman men in bwilōñ ko, me re jañin kōmman āinwōt ilo aolepen lał, ak ilo jabdewōt aelōñ, im ro ri aelōñ otemjej, kwōj pād eolōpeir, renaaj lo jermal an Jeova, bwe men in lōlññ men eo Ij kōmmane ippemi.

34:10 Ex

Anij ej jiron armej ro bwe ren tiljek ñan E

34:27,28; Dt 5:2;
4:32; Sam 72:18;
136:4

11 Kwōn lale men eo Ij jiron eok rainin. Lo, Ij ubakelok imāami ro ri Amor, im ri Het, im ri Periz, im ri Hiv, im ri Jibus.

34:11 Ex 33:2

12 Kwōn lale mōk, im jab kōmman bujen ippān ri āne eo kwōj ilok ñan e, ñe ab juon aujiid ilo bwiljōm.

34:12 Ex

13 A komwin jolallok lokatok ko aer, im rupi joor dekā ko aer, im juoke aer Ashira,⁴²

34:13 Ex 23:24;
Dt 12:3; 16:21;
Ek 6:25,26; 2Kñ
18:4; 2Kr 34:3

14 (Bwe kwōn jab kabuñ ñan jabdewōt bar anij, bwe Jeova, etan E kamō, ej Anij e kamō),

34:14 Ex 20:3,5;
Dt 4:24

15 Ñe ab kwōj kōmman bujen ippān ro ri āne eo, im rej kōmman lōñ im loori anij ro aer, im katok ñan anij ro aer, im juon ej kūr eok, im kwōj mōñā jān men in katok eo an,

34:15 Ex 22:20;
32:8; Bōn 25:1,2;
Dt 32:37,38

⁴² Ashira ear kōrā eo ippān El, anij eo elap an ro ri Kenan. Ro ri Kenan raar jeke elōñ joor alal bwe ren annañin wōt anij in etan Ashira im kajutaki ikijjien ekjab ko jet.

16 Im kwōj bōk ro nejier kōrā nān ro nejim maan, im ro nejier kōrā rej mejkaie nān anij ro aer, im rej tōl ro nejim maan ilo mejkaie nān anij ro aer.

17 Kwōn jab kōmanman nān kwe anij ro kōn men ōnłok.

18 Kwōn lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe. Iumwin jiljilimjuon raan kwōn mōnā pilawā e jab uwe, ainwōt lar jiron eok, ilo iien emōj ba kajjien ilo allōn Ebib, bwe ilo allōn Ebib kwaar diwōjtok jān Ijpt.⁴³

19 Ro otemjej rej kapellōk loje mokta, rej Aō, im barāinwōt kau ko otemjej am, elaññe kōmaan, maanjien kau ak sip.

20 Im maanjien kidu donkey kwōn pinej jenkwān kōn juon lamb, im elaññe kwō jab kōnaan pinej jenkwān, kwōn ruje kōnwaan. Kwōn pinej jenkwān maanje otemjej ro nejim. Im ejjelok en wałok Imaō im ejjelok kuanaan.

21 Iumwin jiljino raan kwōn jermal, a ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, kwōn kakkije; ilo iien poktake bwidej, kab ilo iien madmōd, kwōn kakkije.

22 Im kwōn lale Kwōjkwōj in Wiik ko, eokwe, eo an jomōkaj in madmōd wit, im Kwōjkwōj in Ainitok ilo jemłokōn iio.

23 Jilu alen ilo juon iio emmaan ro otemjej am ren wałok imaan Irooj, Jeova, Anij in Israel.

24 Bwe Inaaj kadiwōjłok ro ri aelōn ko imaan, im Inaaj kałapłok tōre-rein ko am, im ejjelok armej enaaj anoknak āne eo am ñe kwōj wanlōnłok in wałok imaan Jeova am Anij, jilu alen ilo iio.

25 Kwōn jab katok kōn bōtōktōkin Aō men in katok ippān pilawā e uwe, im men in katok an kwōjkwōj in kijoone en jab pād wōt nān jibboñ.

26 Leen mokta an jomōkaj jān āneo am, kwōn bōktok nān mōn Jeova am Anij. Kwōn jab kōmat juon koon in got ilo milk an jinen.”

27 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn jeje naan kein, bwe ekkar nān naan kein, emōj Aō kōmman bujen ippam, im ippān Israel.”

Moses ej kwałok naan ko an Anij nān armej ro

28 Im ear pād ippān Jeova ijo iumwin 40 raan im 40 boñ; ear jab mōnā ak idaak dān. Im ear jeje ilo tebōl ko naan ko naan in bujen eo, kien ko joñoul.

29 Im ke Moses ear wanlałtok jān toł Sainai, im tebōl in kōnnaan ko ruo ilo pein Moses, ke ear wanlałtok jān toł eo, Moses ear jaje bwe e jatōltōl kilin turun mejān, kōn An kōnono Ippān.

30 Im ke Aron im ro nejin Israel otemjej raar kallimjek Moses, lo, kilin turun mejān e jatōltōl, im re lōlñon in kepaak nān e.

31 Im Moses ear kūr nān er, im Aron im irooj ro otemjej in jar an armej ran raar jepłak nān ippān, im Moses ear kōnono ippāer.

32 Im tokālik aołepen ro nejin Israel raar ruwaaktok, im ear lełok nān er kōn kaiñi, naan otemjej Jeova ear kōnono ippān ioon toł Sainai.

33 Im ke Moses ear kamōjłok an kōnono ippāer, ear likūt veil ioon turun mejān.

34 A ke Moses ear dełonłok ilo mōn Jeova, bwe en kōnono Ippān, ear utūk veil eo, mae iien ear diwōjtok, im ear diwōjtok im kōnono nān ro nejin Israel men ko emōj jiron e.

34:16 Dt 7:3; Jos 23:12,13; 1Kñ 11:1-4

34:17 Ex 20:4,23; Lv 19:4; Dt 5:8

34:18 Ex 12:17; Lv 23:6 Bōn

28:16; Ex 12:15,16; Ex

12:2, 13:4

34:19 Ex 12:2; 22:29

34:20 Ex

13:13,15; Bōn 3:45; Ex 22:29;

23:15; Dt 5:13

34:21 Ex 20:9;

23:12; 31:15;

35:2; Lv 23:3; Dt 5:13

34:22 Ex 23:16;

Bōn 28:26

34:23 Ex 23:14-17

34:24 Ex 32:2;

Sam 78:55

34:25 Ex 23:18;

12:10

34:26 Ex 23:19;

Dt 26:2

34:27 Ex 17:14;

24:4; 34:10

34:28 Ex 24:18;

Ex 31:18; 34:1;

Dt 4:13; 10:4

34:29 Ex 32:15;

Mt 17:2; 2Ko 3:7

34:30 2Ko 3:7

34:33 2Ko 3:13

34:34 2Ko 3:16

⁴³ Allōn Ebib e maroñ Maaj ak Eprōl.

34:35 2Ko 3:13

35 Im ro nejin Israel raar lo turun mejān Moses, bwe e jatōltōl kilin turun mejān, im Moses ear bar likūt veil ioon turun mejān, mae iien an deļoņ in kōnono Ippān.

Moses ej kōmmeleleik armej kōn Jabōt

35:1 Ex 34:32

35 Im Moses ear kokweilōktok aolepen jar an ro nejin Israel, im ear ba űan er, “Naan kein naan ko Jeova ear kaiņi, bwe koņwin kōmņmani.

35:2 Ex 20:9,10;

23:12; 31:15;

34:21; Lv 23:3;

Dt 5:13; Ex

16:23; Bōn

15:32-36

35:3 Ex 12:16;

16:23

35:5 Ex 25:1-9

2 Iuņwin jiljino raan koņwin jerbal, a ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, enaaj űan koņ raan e kwōjarjar, juon Jabōt in kakkije űan Jeova. Jabdewōt eo ej kōmņman jabdewōt jerbal ilo raan eo, en mej.

3 Koņwin jab kōjō kijeek ilo mo ko imōmi ilo raan in Jabōt.”

Armej ren bōktok men ko űan mōn kweilōk eo

4 Im Moses ear kōnono űan aolepen jar an ro nejin Israel im ba, “Eņin men eo Jeova ear kaiņi im ba,

5 ‘Koņwin bōk jān ippemi joortak űan Jeova. Jabdewōt eo e mōņōņō būruon, en bōktok men in letok űan Jeova: gold, im silver, im bronze,

6 Im blue, im piolōt, im būrōrō, im linen edik iden, im koolan got,

7 Im kilin sip komaan emōj kabūrōrōiki, im kilin raj, im wōjke akesia,

8 Im oil űan meram eo, im spais ko űan oil in kapit, im űan kaijurjur e űaj,

9 Im dekā onyx, im dekā űan kاینōknōk, űan epod eo, im űan kein pineje ubōn pris.

35:10 Ex 31:6

10 Im jabdewōt armej ippemi e mālōtlōt būruon, en itok im kōmņmane men otemjej Jeova ear kaiņi:

35:11 Ex 26:1-30

11 Mōn kōppād eo, em nuknuk eo an, kab men in kalbubu e, kāāj ko an, rā ko an, aļal ko an, joor ko an, im loņtak ko aer;

35:12 Ex 25:10-

22

12 Tōptōp eo, im aļal ko an, im jikin tūrīamo eo, im katiin nuknuk eo;

35:13 Ex 25:23-

30

13 Tebōļ eo, im aļal ko an, im kein jerbal ko otemjej an, im Pilawā in Aō Pād;

35:14 Ex 25:31

14 Jikin lamp eo barāinwōt űan meram eo, im jāpe ko an, im lamp ko an, im oil űan meram eo;

35:15 Ex 30:1-6;

Ex 30:25; Ex

30:34-38

15 Im lokatok in kaijurjur, im aļal ko an, im oil in kapit, im kaijurjur e űaj, im nuknuk in kalbubu űan aor ilo kōjām in mōn kōppād;

35:16 Ex 27:1-8

16 Lokatok in katok kijeek, im ippān ok in jinkadool bronze eo an, aļal ko an, im kein jerbal otemjej an, jāpe in aņwin, im neen;

35:17 Ex 27:9-18

17 Nuknuk in kalbubu ko űan worwor, joor ko an, im loņtak ko aer, im nuknuk in kalbubu űan kōjām in worwor;

18 Dila ko an mōn kōppād, im dila ko an worwor, im to ko aer;

35:19 Ex 31:10;

39:1

19 Nuknuk ko emņman ājeir űan karijer ilowaan jikin e kwōjarjar, nuknuk ko re kwōjarjar űan Aron pris, im nuknuk ko an lōmaro nejin, bwe ren karijer kake ilo jerbal an pris.”

Armej rej bōktok kein kōmņman mweo

20 Im aolepen jar an ro nejin Israel raar diwōjļok jān imaan Moses.

35:21 Ex 25:2;

35:5

21 Im raar itok, jabdewōt eo me ear mōņōņō būruon, im jabdewōt me jetōb eo an ear kōmakūte, im raar bōktok aer men in leļok űan Jeova, űan kōmņmane mōn kweilōk eo, im űan jerbal otemjej an, im űan nuknuk ko re kwōjarjar.

22 Im raar itok, emmaan im kōrā, ro otemjej e mōṇōṇō būrueir, im bōktok pin ko, im diede ko, riin nān sil, im pāānkōl ko, aolepeir inōk gold; aet, jabdewōt armej ear leḷok joortak ko nān Jeova.

23 Im armej otemjej ewor an blue, im piolōt, im būrōrō, im linen edik iden, im koolan got, im kilin sip komaan emōj kabūrōrōiki, im kilin raj ko, raar bōktoki.

24 Er otemjej raar leḷok men in leḷok silver im bronze, raar bōktok joortak an Jeova; im armej otemjej ewor an wōjke akesia nān jabdewōt jermal in karijer, raar bōktok.

25 Im kōrā otemjej e mālōtlōt būrueir, raar āj kōn peir, im bōktok men ko emōj āji, blue, im piolōt, im būrōrō, im linen edik iden.

26 Im kōrā otemjej būrueir raar kōmṁakūt er ilo mālōtlōt, raar āj koolan got.

27 Im irooj ro raar bōktok dekā onyx, im dekā nān kāinōknōk, nān epod eo, im nān kein pineje ubōn pris,

28 Im spais, im oil nān meram, im nān oil in kapit, im nān kaijurjur e nāj. **35:28** Ex 30:23

29 Ro nejin Israel raar bōktok joortak in mōṇōṇō nān Jeova; jabdewōt, emmaan im kōrā, me e mōṇōṇō būruon, bwe ren bōktok nān jermal otemjej Jeova ear jiroñ bwe ren kōmṁan kōn Moses. **35:29** Ex 35:21; 1Kr 29:9

Armej ro me raar kōmṁan jermal eo

30 Im Moses ear ba nān ro nejin Israel, “Kōmwin lale, Jeova ear kūr kōn etan Bizalel, nejin Urai, nejin Hur, jān bwijjin Juda; **35:30** Ex 31:1-6

31 Im Ear kobrak e kōn Jetōb in Anij, ilo mālōtlōt, im ilo jeḷāḷokjeñ, im ilo ḷolātāt, im ilo wāween kōmṁan otemjej;

32 Im bwe en kine men in mejādik, im bwe en jermal ilo gold, im ilo silver, im ilo bronze,

33 Im ilo jekjek dekā in kāinōknōk ko, im ilo jekjek wōjke, im jermal ilo jabdewōt wāween kōmṁan e mejādik.

34 Im Ear likūt ilo būruon bwe en katakin armej, e im Oholiab, nejin Ahisamak, jān bwijjin Dan. **35:34** Ex 31:6

35 Ear kobrak erro kōn mālōtlōt in bōro, bwe ren kōmṁan jabdewōt wāween men in kōmṁan an ri jeje ilo dekā im an ri kōmṁan e mejādik, im an ri tiltil, ilo blue, im piolōt, im būrōrō, im ilo linen edik iden, aet, an ro rej kōmṁan jabdewōt men in kōmṁan, im an ro rej kine men in kōmṁan ko re mejādik.” **35:35** Ex 31:3,6; 35:31; 1K n 7:14

Re jino in kōmṁan jermal eo

36 “Im Bizalel im Oholiab ren jermal, im armej otemjej re mālōtlōt, ro Jeova ear likūt ippāer mālōtlōt im jeḷāḷokjeñ, bwe ren jeḷā ekōjkan kōmṁan men in kōmṁan otemjej, nān jermal an jikin kwōjarjar, ekkar nān men otemjej Jeova ear kaiñi.”

2 Im Moses ear kurtok Bizalel im Oholiab, im armej otemjej re mālōtlōt ippāer, ro Jeova ear likūt mālōtlōt ilo būrueir, aet, jabdewōt eo e mōṇōṇō būruon, bwe en itok nān jermal eo im kōmṁane. **36:2** Ex 35:21,26

3 Im raar bök jän Moses aolepen men in leļok eo ro nejın Israel raar böktoĸ nān kōmanman jerbal an jikin e kwōjarjar bwe ren kōmmāne. Im raar böktoĸ wōt nān ippān, joortak ko in mōnōnō jibboñōn otemjej.

4 Im armej otemjej re mālōtlōt, ro raar kōmanman jerbal otemjej an mweo e kwōjarjar, jabdewōt iae ear itok jän jerbal eo ear kōmmāne,

36:5 2Kr 24:14;
31:6-10

5 Im raar kōnono nān Moses im ba, “Eļap an armej böktoĸ, im elōñ bwe in kōmman jerbal, eo Jeova ear jiroñ bwe jen kōmmāne.”

6 Im Moses ear kaiñi, im raar kwalōĸ naan eo ilujen kamp eo im ba, “Ejjeļok emman ak kōrā en kōmman jabdewōt bar jet jerbal an men in leļok nān mōn kwōjarjar eo.” Āindein raar bōbrae armej ro jän aer böktoĸ.

36:7 1Kn 8:64

7 Bwe men ko ippāer re bwe nān jerbal otemjej in kōmmāne, im eļapļok.

Katiin ko

36:8 Ex 26:1-14

8 Im jabdewōt armej e mālōtlōt iaan ro raar kōmman jerbal eo, ear kōmanman mōn kōppād eo kōn 10 katiin nuknuk; jän linen edik iden, im blue, im piolōt, im būrōrō, im kōn kerub ko, jerbal an ri mejādik, Bizalel ear kōmmāni.

9 Aetokōn kajjojo katiin, 42 ne, im depakpakin kajjojo katiin, jiljino ne; juon wōt joñan katiin otemjej.

10 Im ear kobaik ļalem katiin ippān doon, im katiin ko ļalem ippān doon.

11 Im ear kōmman riin ko blue ilo tōrerein katiin eo i jabōn tata iaan ko ļalem mōkta. Āindein ear kōmanman ilo tōrerein katiin eo imaan, ilo ko ļalem.

36:12 Ex 26:5

12 Ear kōmman 50 riin ilo juon katiin, im 50 riin ear kōmmāni ilo tōrerein katiin eo iaan ko ļalem kein ka ruo; riin ko raar ikijjien doon.

36:13 Ex 26:6

13 Im ear kōmanman 50 kāj gold, im kobaik katiin ko nān doon kōn kāj ko; āindein mōn kōppād eo iio.

36:14 Ex 26:7-14

14 Im ear kōmman katiin nuknuk ko jän koolan got, nān em nuknuk ioon mōn kōppād eo; ear kōmman 11 katiin.

15 Aetokōn kajjojo katiin nuknuk, 45 ne, im depakpakin kajjojo katiin, jiljino ne; joñae wōt juon katiin ko 11.

16 Im ear kobaik ļalem katiin ippān doon, im jiljino katiin ippān doon.

17 Im ear kōmman 50 riin ilo tōrerein katiin eo āliktata iaan ko ļalem mōkta, im ear kōmman 50 riin ilo tōrerein katiin eo āliktata iaan ko ļalem kein ka ruo.

18 Im ear kōmman 50 kāj bronze, kein kobaik em nuknuk eo bwe en juon wōt.

19 Im ear kōmman kein kalbubu nān em nuknuk eo, jän kilin sip kōmaan emōj kabūrōrōik e, im kein kalbubu ilōñ jän kilin ke.

Rā ko an mōn kōppād eo

36:20 Ex 26:15-
29

20 Im ear kōmman rā ko nān mōn kōppād eo jän wōjke akesia, im kajjuuri.

21 Aetokōn juon rā, 15 ne, im ruo ne im jilu inch depakpakin kajjojo rā.

22 Ilo jabdewōt rā ear wor ruo mōttan aļal jidikdik ikijjien doon, kein kobaik juon nān bar juon; āindein an kōmanman rā ko otemjej an mōn kōppād eo.

23 Im ear kōmman rā ko nān mōn kōppād eo: 20 rā nān rājet eo i rak;

24 Im ear kōmman 40 loŋtak silver iumwin rā ko 20; ruo loŋtak iumwin juon rā nān ruo mōttan aļal jidikdik an, im ruo loŋtak iumwin bar juon rā, nān ruo mōttan aļal jidikdik an.

25 Im nān rājet in mōn kōppād eañ, ear kōmman 20 rā,

26 Im loŋtak ko aer 40, silver; ruo loŋtak iumwin juon rā, im ruo loŋtak iumwin bar juon rā.

27 Im nān mōttan mōn kōppād eo rilik, ear kōmman jiljino rā.

28 Im ear kōmman ruo rā nān kona ko an mōn kōppād eo ilikin.

29 Im aļal kein ruo raar ippān doon lōn lōk im raar deļōñ ilo juon wōt riin; āindein ear kōmman nān kona ko ruo.

30 Im e kar ruwalitōk rā, im loŋtak ko aer silver, 16 loŋtak; iumwin kajjojo rā, ruo loŋtak.

31 Im ear kōmman tur ko jān wōjke akesia; ļalem nān rā ko an juon rājet in mōn kōppād eo,

36:31 Ex 26:26-29

32 Im ļalem tur nān rā ko an rājet eo juon in mōn kōppād eo, im ļalem tur nān rā ko ilo mōttan mōn kōppād eo rilik.

33 Im ear kōmman aļal eo eoļōpeir bwe en pād ilukwōn rā ko, jān juon jabōn nān jabōn eo juon.

34 Im ear ņa kilin rā ko kōn gold, im ear kōmman kona ko aer, jikin aļal ko, jān gold, im ear ņa kilin aļal ko kōn gold.

35 Im ear kōmman katiin nuknuk eo jān blue, im piolōt, im būrōrō, im linen aidik iden; ear kaibojoj e kōn kerub ko, jermal an ri mejādik.

36:35 Ex 26:31-37

36 Im ear kōmman nān e emān joor akesia, im ņa kilier kōn gold, im kākā ko aer gold; im ear ka ōnļok nān er emān loŋtak silver.

37 Im ear kōmman bar juon katiin nān kōjām in eņ nuknuk eo, jān blue, im piolōt, im būrōrō, im linen aidik iden. Ear juon men in āj e tiltil;

36:37 Ex 26:36

38 Im joor ko an ļalem im kākā ko aer; im ear ņa kilin joor ko kōn gold; im loŋtak ko aer ļalem, bronze.

36:38 Ex 26:37

Tōptōp eo

37 Im Bizalel ear kōmman tōptōp eo jān wōjke akesia; aetokan jilu jimattan ne, im depakpakin ruo ne im jilu inch, im utiejen ruo ne im jilu inch.

37:1 Ex 25:10-20

2 Im ear ņa kilin kōn gold errejo, ilowaan im ilikin, im kōmman nān e tōrerein gold.

3 Im ear ka ōnļok nān e emān riin gold, ilo ne ko emān; ruo riin ilo side ko ruo.

4 Im ear kōmmane aļal ko jān wōjke akesia, im ņa kilier kōn gold.

5 Im ear tōli aļal ko ilo riin ko, ilo side ko ruo an tōptōp eo, bwe ren kein aer kotak e.

Jikin tūriamō eo

6 Im ear kōmman jikin tūriamō jān gold errejo; aetokan jilu ne im ruwatimjuon inch, im depakpakin ruo ne im jilu inch.

7 Im ear kōmman ruo kerub jān gold; jān gold eņōj noe ear kōmmani, ilo jabōn ko ruo jabōn jikin tūriamō;

8 Juon kerub ilo juon jabōn, im juon kerub i jabōn eo juon; ear kōmman kerub ko ruo i jabōn ko ruo jabōn jikin tūriāmo im rej mōttan wōt jikin tūriāmo.

9 Im kerub ko raar erlōke peir ilōn, im kallor jikin tūriāmo kōn peir, im turun mejeir raar jelmāe doon; turun mejeir rej kujāl tok nān jikin tūriāmo.

Tebōl eo

37:10 Ex 25:23-29

10 Im ear kōmman tebōl eo jān wōjke akesia: aetokan jilu ne, im depakpakin 18 inch, im utiejen ruo ne im jilu inch.

11 Im ear na kilin kōn gold erreo, im ear kōmman nān e juon tōrerein gold i pełaakin.

12 Im ear kōmman nān e tōrerein depakpakin juon pā i pełaakin, im ear kōmman kein kāinōknōk gold nān tōrerein, eo ej kōpool e.

13 Im ear ka ōnlok nān e emān riiñ gold, im ear likūt riiñ ko ilo kona ko emān raar pād ioon ne ko emān.

14 Riiñ ko re paak e tōrerein, jikin alaļ ko rej kein aer kotak tebōl eo.

15 Im ear kōmman alaļ ko jān wōjke akesia, im na kilir kōn gold, bwe ren kotak tebōl eo kaki.

16 Im ear kōmman kein jermal ko rej pād ioon tebōl eo, pileij ko an, spoon ko an, im kab ko an, im nien dān ko an re lap kein aer illutōk kaki, jān gold erreo.

Jikin lamp eo

37:17 Ex 25:31-39

17 Im ear kōmman jikin lamp jān gold erreo; jān gold emōj noe ear kōmman jikin lamp eo, loñtan im jurōn; kab ko an, ut ko an, im ebbōl ko an, rej mōttan wōt juon.

18 Im jiljino ra raar ilōk jān katin ko; jilu raan jikin lamp eo ilo juon katin, im jilu raan jikin lamp eo jān katin eo juon;

19 Jilu kab kōmman āinwōt ut in almond ilo juon ra, juon ut im juon ebbōl, im jilu kab kōmmani āinwōt ut in almond ilo ra eo juon, juon ut im juon ebbōl; āindein nān ra ko jiljino rej ilōk jān jikin lamp eo.

20 Im ilo jikin lamp eo, emān kab kōmmani āinwōt ut in almond, ut ko an im ebbōl ko an;

21 Im juon ebbōl iumwin ra ko ruo mokta, im juon ebbōl iumwin ra ko ruo i laļ lōk, im juon ebbōl iumwin ra ko ruo laļ tata, nān ra ko jiljino rej ilōk jān e.

22 Ebbōl ko aer im ra ko aer rej jān juon wōt mōttan; aolepen juon wōt men in kōmman jān gold erreo emōj noe.

23 Im ear kōmman lamp ko an, jiljilimjuon, im kein kune mälle ko an, im nien melkwaararin, jān gold erreo.

24 Jān 75 boun in gold erreo ear kōmmane, im jāpe ko otemjei an.

Lokatok in kaijurjur eo

37:25 Ex 30:1-5

25 Im ear kōmman lokatok in kaijurjur jān wōjke akesia: aetokan 18 inch, im depakpakin 18 inch, aetokan im depakpakin wōt juon; im utiejen jilu ne; doon ko an rej mōttan wōt.

26 Im ear na kilin kōn gold erreo ioon, im turun ko an i pełaakin, im doon ko an; im ear kōmman nān e juon tōrerein jān gold erreo i pełaakin.

27 Im ear kōmman nān e ruo riiñ gold iumwin tōrerein eo, ioon side ko ruo, jikin alaļ ko kein aer kotak e.

28 Im ear kōmman aḷaḷ ko jān wōjke akesia, im ɲa kilier kōn gold.

29 Im ear kōmman oil in kapit e kwōjarjar, im kaijurjur eo jān spais re 37:29 Ex 30:23-
tōṇal, ekkar ṇan mālōtlōt an ri kapeel kōn men ko re ṇaj. 25,34,35

Lokatok in katok kijeek

38 Im ear kōmman lokatok in katok kijeek jān wōjke akesia: aetokan jiljilimjuon jimattan ne, im depakpakin jiljilimjuon jimattan ne, aetokan im depakpakin wōt juon, im utiejen emān jimattan ne.

2 Im ear kōmman doon ko an ilo kona ko emān; doon ko mōttan wōt juon ippān, im ear ɲa kilin kōn bronze.

3 Im ear kōmman jāpe ko otemjej an lokatok eo, ainbat ko, im shovel ko, basin ko, fork aetok kein kattu kanniōk, im jāpe ko nien kanniōk; kein jermal ko otemjej ear kōmmani jān bronze.

4 Im ear kōmman ṇan lokatok eo ok in jinkadool jān bronze, iumwin tōrerein eo ej kōpoole, i laḷ, im ej tōpar lukwōn.

5 Im ear kaōnḷok emān riiṇ ṇan kona ko emān, jikin kotak ko.

6 Im ear kōmman aḷaḷ ko jān wōjke akesia, im ɲa kilier kōn bronze.

7 Im ear tōli aḷaḷ ko ilo riiṇ ko ioon side ko ruo, bwe ren kotak e kake; ear kōmmane kōn rā ko im ewor lowaan.

Jāpe in amwin eo

8 Im ear kōmman jāpe in amwin jān bronze, kab neen, jān glass ko an 38:8 Ex 30:18
kōrā ro ri karijer me rej jermal i kōjām in mōn kweilok eo.

Worwor eo

9 Im ear kōmman worwor eo: nuknuk in kalbubu an worwor i rōk, jān 38:9 Ex 27:9-19
linen edik iden, 150 ne;

10 Joor ko an 20, im ḷoṇtak ko aer 20, jān bronze; kāāj in joor im korak ko aer, jān silver.

11 Im ṇan eaṇ 150 ne, joor ko an 20, im ḷoṇtak ko aer 20, jān bronze; kāāj in joor ko, im korak ko aer jān silver.

12 Im ṇan rilik nuknuk in kalbubu ko, 75 ne, joor ko an 10, im ḷoṇtak ko aer 10; kāāj in joor ko, im korak ko aer jān silver.

13 Im i reear 75 ne.

14 Nuknuk in kalbubu eaṇ in kōjām, 22 ne; joor ko an jilu, ḷoṇtak ko aer jilu;

15 Im aindein i rak in kōjām eo; i anmooṇōn im i anmiiṇin kōjām in worwor, nuknuk in kalbubu 22 ne; joor ko aer jilu, im ḷoṇtak ko aer jilu.

16 Nuknuk in kalbubu otemjej an worwor eo, linen edik iden.

17 Im ḷoṇtak ko an joor ko bronze; kāāj ko aer im riiṇ ko aer, silver; im ear ɲa kilin jabōn ko aer ilōṇ kōn silver; im ear kōmman ṇan joor ko otemjej an worwor eo, kāinōknōk kōn silver.

18 Im nuknuk in kalbubu an kōjām in worwor, jermal an ri āj, blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden; im aetokan 30 ne, im utiejen jiljilimjuon jimattan ne, ekkar ṇan nuknuk in kalbubu an worwor eo.

19 Im joor ko aer emān, im ḷoṇtak ko aer emān, jān bronze; kāāj ko aer silver, im men in ɲa kilin jabōn ko aer ilōṇ, im kāinōknōk ko aer, silver.

20 Im dila ko otemjej an mōn kōppād im an worwor eo, bronze.

Men ko raar köjerbale

21 Enin oran men ko ñan mōn köppād eo, aet mōn köppād in kōnnaan, āinwōt raar bwini, ekkar ñan kien Moses, ñan jermal an ro ri Livai, kōn pein Itamar, nejin Aron, pris eo.

38:22 Ex 31:2 22 Im Bizalel, nejin Urai, nejin Hur, jān bwijjin Juda, ear kōmman men otemjej Anij ear jiroñ Moses kaki.

38:23 Ex 31:6 23 Im ippān, Oholiab, nejin Ahisamak, jān bwijjin Dan, ri jekjek, im ri jermal e mejādik, im ri āj ilo blue, im ilo piolōt, im ilo būrōrō eddo, im ilo linen edik iden.

38:24 Ex 30:13; Lv 27:25; Bōn 3:47; 18:16 24 Aolep in gold eo raar kōmman kake ilo jermal eo, jermal otemjej in mōn kwōjarjar, aet, gold in lelōk, 2,193 boun, ekkar ñan boun in mōn kwōjarjar.

38:25 Ex 30:11-16 25 Im silver jān ro emōj bwini er jān jar an armej ran, 7,544 boun ekkar ñan boun in mōn kwōjarjar;

38:26 Ex 30:13,15; Ex 12:37; Bōn 1:46; 26:51 26 Juon beka, ñan juon bōr, enin jimattan in juon shekel,⁴⁴ ekkar ñan shekel in mōn kwōjarjar, jān jabdewōt ear ellā ñan ippān ro emōj bwini er, rūtouton 20 iiō im jima, jān 603,550 emmaan.

27 Im 7,500 boun in silver re kar kaōnłōki bwe ren kōmmani loñtak ko in mōn kwōjarjar eo, im loñtak ko an katiin eo; 100 loñtak jān 7,500 boun, 75 boun ñan juon loñtak.

28 Im jān 44 boun, ear kōmman kääj ñan joor ko, im ear ña kilin jabōn ko ilōñ, im kōmman korak ko ñan i.

29 Im bronze in joortak in köppalpal eo, 5,310 boun.

30 Im ear kōmman jān e, loñtak ko ñan kōjām in mōn kweilōk eo, im lokatok bronze eo, im ok in jinkadool ñan e, im kein jermal otemjej an lokatok eo,

31 Im loñtak ko an worwor iturin, im loñtak ko an kōjām im worwor eo, in dila ko otemjej an mōn köppād eo, in dila otemjej an worwor i pełaakin.

Nuknuk ko an pris

39:1 Ex 35:23; Ex 31:10; Ex 35:19

39 Im jān blue eo, im piolōt eo, im būrōrō eddo eo, raar kōmman nuknuk ko emman ājeir ñan jermal ilo jikin e kwōjarjar, im raar kōmman nuknuk ko re kwōjarjar ñan Aron, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

39:2 Ex 28:6-12 2 Im ear kōmman epod eo jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden.

3 Im raar noe gold ñan pileij ko re māni, im mwijite bwe ren kōmman to ko jān e, im käre ilo blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden, jermal an ri āj e mejādik.

4 Raar kōmman kein katotouke jān aeran, emōj kobaik e; ilo jabōn ko ruo raar kobaiki.

5 Im kañūr eo, ri mejādik ear āj e, ear pād ioon, kein dāpije, ej mōttan wōt, im wāween wōt aer kōmmane jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

⁴⁴Juon shekel ear 0.4 ounce.

6 Im raar ʔa wāween dekā onyx ko, im karōki ilo jikin dekā kōmman jān gold, emōj bukwi im jeje āinwōt dekā in sil, ekkar ʔan etan ro nejin Israel.

39:6 Ex 28:9-11

7 Im ear likūti ilo kein katotouke jān aeran ko an epod eo, bwe ren dekā in kakememej ʔan ro nejin Israel; āinwōt Jeova ear jiron Moses.

8 Im ear kōmman kein pinej ubōn pris, jermal an ri kōmman e mejādik, āinwōt kōmman an epod eo, jān gold, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen edik iden.

9 E kar aetokan im depakpakim wōt juon; raar ka alen ruo kein pinej ubōn pris eo; ruwatimjuon inch aetokan, im ruwatimjuon inch depakpakim, ruo alen.

10 Im raar ʔa jikin emān laajrak in dekā. Juon laajrak in sardiōs, topaz, im karbunkel, laajrak eo mokta;

11 Im laajrak eo kein ka ruo, emerald, saffair, im diamond;

12 Laajrak eo kein ka jilu, jesint, aget, im amethyst;

13 Im laajrak eo kein kā emān, beril, onyx, im jasper; raar ʔa jikier ilo gold.

14 Im dekā ko rekkar ʔan etan ro nejin Israel, joñoul ruo, ekkar ʔan etaer; āinwōt jeje in men in sil, kajjojo iaer ekkar ʔan etan, ʔan bwij ko 12.

15 Im raar kōmman ilo kein pinej ubōn pris eo, chain āinwōt ekkwal, jermal in iñiñ gold erreo.

16 Im raar kōmman ruo nien gold, im ruo riñ gold, im raar likūt riñ ko ilo jabōn ko ruo ilo kein pinej ubōn pris eo.

17 Im raar likūt chain ko ruo gold, ilo riñ ko ruo ilo jabōn kein pinej ubōn pris eo.

18 Im jabōn ko jet ruo, jabōn to ko ruo, raar likūti ilo nien ko ruo, im likūti ilo kein katotouke jān aeran ko an epod eo, imaan.

19 Im raar kōmman ruo riñ gold, im likūti ilo ruo jabōn kein pinej ubōn pris eo, ilo tōrerein mōttan eo ilowaan epod eo.

20 Im raar kōmman ruo riñ gold, im likūti ilo kein katotouke jān aeran ko ruo an epod, iumwin im imaan, epaak tu lōñ in kañūr eo emman ājin, an epod eo.

21 Im raar lukwōj kein pinej ubōn pris eo kōn riñ ko an, ʔan riñ ko an epod eo, kōn to blue, bwe en pād iumwin kañūr eo emman ājin an epod eo, im bwe ren jab jeʔate kein pinej ubōn pris eo jān epod eo, āinwōt Jeova ear jiron Moses.

22 Im ear kōmman kopā in epod eo kōn jermal in āj, blue wōt;

23 Im rōñ ilo kopā eo eoʔōpan, āinwōt rōñ ilo kein tōrak ubōn, im ren kiji tōrerein rōñ eo bwe en jab potak.

24 Im raar kōmman ilo likko an kopā eo, pomegranate ko blue, im piolōt, im būrōrō eddo, im linen e dik iden.

25 Im raar kōmman bell ko jān gold erreo, im likūt bell ko ikōtaan pomegranate ko, ilo likko an kopā eo, ikōtaan pomegranate ko;

26 Juon bell im juon pomegranate, juon bell im juon pomegranate, ilo likko an kopā eo, nuknuk in karijer; kōmmane āinwōt Jeova ear jiron Moses.

27 Im raar kōmman kopā ko jān linen edik iden ʔan Aron im jomaro nejin,

28 Im turban eo jān linen edik iden, im hat ko re wūlio jān linen edik iden, im jedquijj ko jān linen edik iden,

39:22 Ex
28:31,34

39:23 Ex 28:32

39:27 Ex
28:39,40,42

29 Im kañūr eo jān linen edik iden, im blue, im piolōt, im būrōrō eddo, jerbal an ri āj, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

39:30 Ex 30 Im raar kōmman pileij an kūrawūn eo e kwōjarjar, jān gold erreo,
28:36,37 im bukwe ioon āinwōt men in jeje ilo kein sil, E KWŌJARJAR NĀN JEOVA.

31 Im raar lukwōj ippān, to blue, bwe en kapen kake ioon turban eo i lōñ, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

Raar bōklōk men ko nān ippān Moses

32 Āindein emōj kōmman aolepen jerbal an mōn kweilōk eo, im ro nejin Israel raar kōmman ekkar nān men otemjej Jeova ear jiroñ Moses, āindein aer kōmman.

33 Im raar bōktok nān ippān Moses, mweo, mōn kōppād eo, im aolepen kabwebwe in mweo, kāāj ko an, rā ko an, joor ko an, im loñtak ko an;

34 Im kein kalbubu ko kilin sip kōmaan emōj kabūrōrōiki, im kein kalbubu kil ko kilin ke, im katiin eo kein pinej;

35 Im tōptōp in kōnnaan, im aļal ko an, im jikin tūriamō eo;

36 Tebōļ eo, kein jerbal ko an otemjej, im Pilawā in Aō Pād;

37 Jikin lamp eo erreo, lamp ko an, aet, lamp ko in kōllaajrak, im jāpe ko an otemjej, im oil nān meram;

38 Im lokatok gold eo, im oil in kapit, im ijur e nāj, im nuknuk in kalbubu an kōjām in mweo;

39 Im lokatok bronze, im ok in jinkadool eo an bronze, aļal ko an, im kein jerbal ko an otemjej, jāpe in amwin elap im neen;

40 Katiin in worwor eo, joor ko an, loñtak ko an, im nuknuk in kalbubu nān kōjām in worwor, to ko an, im dila ko an, im kein jerbal otemjej in karijer kake ilo mōn kōppād, nān mōn kweilōk eo;

41 Nuknuk ko emman ājeir nān karijer ilo jikin e kwōjarjar, im nuknuk ko re kwōjarjar nān Aron, pris eo, im nuknuk ko an lōmaro nejin nān jerbal an pris.

42 Ekkar nān aolepen men ko Jeova ear jiroñ Moses, āindein ro nejin Israel raar kōmman aolepen jerbal eo.

39:43 Lv 43 Im Moses ear lale aolepen jerbal eo, im lo, raar kōmman āindein;
9:22,23; Bōn āinwōt Jeova ear kaiñi, āindein aer kōmmane, im Moses ear jare er.
6:23-26

Anij ej jiroñ Moses kōn mweo

40

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

40:2 Ex 19:1; 2 “Ilo raan eo mōkta ilo allōñ eo mōkta, kwōn kajutak mōn kōppād eo
40:17; Bōn 1:1 in mōn kweilōk.

40:3 Ex 26:33; 3 Im kwōn likūt ilowaan, tōptōp in kōnnaan eo, im kwōn pinej tōptōp
40:21; Bōn 4:5 eo kōn katiin nuknuk eo.

40:4 Ex 26:35; 4 Im kwōn bōktok ilowaan tebōļ eo im kōllaajrak men ko ioon, im
40:22-24 kwōn bōktok ilowaan jikin lamp im kabwil lamp ko an.

40:5 Ex 40:26 5 Im kwōn likūt lokatok gold eo imaan tōptōp in kōnnaan, im likūt nuknuk in kalbubu ilo kōjām in mōn kōppād eo.

6 Im kwōn likūt lokatok in katok kijeek imaan kōjām in mōn kōppād in mōn kweilōk eo.

7 Im kwōn likūt jāpe in aṃwin ikōtaan mōn kweilōk im lokatok eo, im likūt dān ilowaan. **40:7** Ex 30:18; 40:30

8 Im kwōn kajutak worwor eo iturin, im totook nuknuk in kalbubu an kōjām im worwor.

9 Im kwōn bōk oil in kapit, im kapit kake mōn kōppād, im men ko otemjej ilowaan, im kokwōjarjari, im kein jerbal ko otemjej an, innām enaaj kwōjarjar. **40:9** Ex 30:26; Lv 8:10

10 Im kwōn kapit lokatok in katok kijeek, im aolepen kein jerbal ko an, im kokwōjarjar lokatok eo, im lokatok eo enaaj kwōjarjar otem kwōjarjar. **40:10** Ex 29:37

11 Im kwōn kapit jāpe in aṃwin kab neen, im kokwōjarjar e.

12 Im kwōn ānintok Aron in lōmaro nejin nān kōjām in mōn kweilōk eo, im katutuuk er kōn dān. **40:12** Lv 8:1-6

13 Im kwōn likūt ioon Aron nuknuk ko re kwōjarjar, im kwōn kapit e, im kokwōjarjar e, bwe en karijer nān Eō ilo jerbal an pris. **40:13** Ex 28:41; Lv 8:13

14 Im kwōn ānintok lōmaro nejin, im kwōn kanuknuk er kōn kopā ko;

15 Im kwōn kapit er, āinwōt aṃ kar kapit jemaer, bwe ren karijer nān Eō ilo jerbal an pris, im kapit eo aer enaaj nān er jerbal in pris ilo aolepen epepen ko aer.” **40:15** Ex 29:9; Bōn 25:13

16 Āindein an Moses kōmṃan; ekkar nān men otemjej Jeova ear kaiñi, āindein an kōmṃane.

Raar kajutak mōn kweilōk eo

17 Im ilo allōn eo ṃokta, ilo iio eo kein ka ruo, raan eo ṃokta ilo allōn eo, raar kajutak mōn kōppād eo. **40:17** Ex 40:2

18 Im Moses ear kajutak mōn kōppād eo, im likūt loṇtak ko an, im kajutak rā ko an, im tōli aḷaḷ ko an, im kajutak joor ko an.

19 Im ear erlōke eṃ nuknuk eo ilōñin mōn kōppād eo, im likūt kein kalbubu eṃ nuknuk eo ioon, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

20 Im ear bōk men in kōnnaan eo im likūt e ilo tōptōp eo, im tōli aḷaḷ ko ilo tōptōp eo, im likūt jikin tūriaṃo ioon tōptōp eo. **40:20** Ex 25:16; Dt 10:5; 1Kñ 8:9; 2Kr 5:10; Hi 9:4

21 Im ear bōktok tōptōp eo ilowaan mōn kōppād eo, im ear totook katiin nuknuk eo, im pinej tōptōp in kōnnaan, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses. **40:21** Ex 26:33

22 Im ear likūt tebōl eo ilowaan mōn kweilōk eo, tu eañ ilo mōn kōppād, iṃaan katiin nuknuk eo. **40:22** Ex 26:35

23 Im ear kōllaajrak pilawā eo ioon, iṃaan Jeova, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses. **40:23** Ex 25:30; Lv 24:5,6

24 Im ear likūt jikin lamp eo ilowaan mōn kweilōk eo, ikijjien tebōl eo, tu i rak ilo mōn kōppād eo.

25 Im ear kabwil lamp ko iṃaan Jeova, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses. **40:25** Ex 25:37; 40:4

26 Im ear likūt lokatok gold ilowaan mōn kweilōk eo, iṃaan katiin nuknuk eo. **40:26** Ex 30:6; 40:5

27 Im ear tili ioon, iṃur in spais ko re nāj, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses. **40:27** Ex 30:7

28 Im ear totook nuknuk in kalbubu eo ilo kōjām in mōn kōppād eo.

29 Im ear likūt lokatok in katok kijeek iturin kōjām in mōn kōppād an mōn kweilōk eo, im ear katok ioon kōn men in katok kijeek, im men in joortak pilawā, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses. **40:29** Ex 40:6; Ex 29:38-42

30 Im ear likūt jāpe in aṃwin ikōtaan mōn kōppād eo im lokatok eo, im likūt dān ilowaan bwe ren aṃwin kake.

40:31 Ex
30:19,20

31 Im Moses im Aron, im lõmaro nejin, re kein amwin peir im neir ie.
32 Ke raar delõn ilowaan mōn kweiløk eo, im ke raar kepaaktok lokatok eo, raar make amwin er, ainwõt Jeova ear jiron Moses.

40:33 Ex 27:9-
18; 40:8

33 Im ear kajutak worwor eo iturin mōn köppād im lokatok eo, im totook nuknuk in kalbubu eo ilo kõjām in worwor eo. Āindein Moses ear kamõjlok jerbal eo.

40:34 Bõn 9:15-
23; 1Kñ 8:11;
Ezk 43:4; Rev
15:8

34 Innām kōdø eo ear kalbubu mōn kweiløk eo, im aiboojoj an Jeova ear kobrak mōn köppād.

40:35 1Kñ 8:11;
2Kr 5:13,14

35 Im Moses e ban delõn ilowaan mōn kweiløk eo, kōnke kōdø eo ear pād ioon, im aiboojoj an Jeova ear kobrak mōn köppād eo.

40:36 Bõn 9:17;
Nih 9:19

36 Im ke e baatlõnlok kōdø eo jän mōn köppād eo, ro nejin Israel raar wanmaanlok ilo ial ko aer otemjej.

40:37 Bõn 9:19-
22

37 A elañne e jañin baatlõnlok kōdø eo, innām raar jab etal mae raan eo e baatlõnlok.

40:38 Ex 13:21;
Bõn 9:12,15;
Sam 78:14; Ais
4:5

38 Bwe kōdø eo an Jeova ear pād ioon mōn köppād ilo raan, im ewor kijeek ie ilo boñ, ilo mejān aolepen mōn Israel, ilo etetal ko aer otemjej.

LIVITIKŌS

Ri jeje eo: Moses

Ien je bok in: 1445 - 1444 M.K.

Unin je bok in: Livitikŏs ej kŏnono kŏn kwŏjarjar an Anij im wāween an armej kepaak Anij. Armej rej ri jerŏwiwi, im kŏn men in re jepel jān Anij. Bŏtab Anij ear pepe in letok juon Ri Lŏmqŏr eo enaaj mej kŏn armej im bŏk kaje eo aer bwe ren maroñ jimwe ippān Anij.

Mokta jān an itok Ri Lŏmqŏr eo, Anij ear ba bwe armej ren katok ñan E. Ear wor ɭalem wāween katok. Ke armej raar jerŏwiwi, raar bŏktok juon sip ak bar juon menninmour ñan juon pris. Menninmour eo ear mej ilo jikin armej eo. Ilo mool, bŏtŏktŏken sip im kau raar jab maroñ joɭok ruŏn armej (Hibru 10:4). Bŏtab men kein raar waan joñak kŏn Lamb eo e mool (Jisŏs, Jon 1:29) Eo enaaj itok. Kab, ear juon wāween an armej kwaɭok aer errā ippān Anij bwe ren kar mej kŏn jerŏwiwi ko aer, im rej tŏmak men ko Anij ej ba.

Kŏn an Anij kwŏjarjar, ro rej ɭoor E ren oktak jān armej ro jet ilo ɭal in. Jet iaan kien ko ilo Livitikŏs re jab ñan aolep armej im re jab ñan raan kein. Bŏtab, ilo ad katak kŏn men kein, jej lo kadkadin Anij im pepe im karŏk ko An ñan armej.

LIVITIKŌS

*Kōmmelele kōn katok ko; katok kijeek***1:1** Ex 25;22;
Bōn 7;89

1 Im Jeova ear kūr ñan Moses, im kōnono ippān jān ilowaan mōn kweilōk eo im ba,

1:2 Lv 6;9-13;
17;1-8; 22;19,20-
25; Hi 9;14

2 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ñe jabdewōt armej iaami ej letok joortak ñan Jeova, komwin bōktok ami joortak jān kidu ko, jān kau ko ak sip ko.

3 Eļañne joortak eo juon men in katok kijeek jān kau ko, en letok kau kōmaan e weepñan. En letok iturin kōjām in mōn kweilōk eo, bwe en men in mōñōñō imaan Jeova.

1:4 Ex
29;10,15,19; Lv
4;13-35; Bōn
8;10-12; 15;25;
2Kr 29;23,24

4 Im en likūt pein ioon bōran men eo men in katok kijeek, im enaaj tōprak bwe en juon men an armej eo bwe en kōmman kōllaajrak ñan e.

5 Im en man kau kōmaan eo imaan Jeova; im lōmaro nejin Aron, pris ro, ren letok bōtōktōkin, im ren jōuni lokatok eo ej iturin kōjām in mōn kweilōk eo kōn bōtōktōk.

1:5 Lv 1;11;
3;7,8; 16;15; Hi
12;24

6 Im en ākili men in katok kijeek eo, im en mwijiti ilo mōttan ko.

1:6 Lv 7;8; Nih
13;31

7 Im ro nejin Aron pris eo, ren likūt kijeek ioon lokatok eo, im kōllaajrak kane ioon kijeek eo.

1:8 Ex 29;17; Lv
3;3,4,5

8 Im ro nejin Aron, pris ro, ren kōllaajrak mōttan ko, im bōran, im kūrrij eo, ioon kane eo ioon lokatok eo.

1:9 Jen 8;21; Ex
29;17,18; Bōn
15;8,9; Ep 5;2;
Pil 4;18

9 A en kwale kōn dān men ko jān ilowaan im ne ko. Im pris eo en tile aolepeir ioon lokatok, bwe en juon katok kijeek, joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno ñan Jeova.

10 Im eļañne men in joortak eo jān bwijin sip, ak got ko, ñan katok kijeek, en bōktok juon kōmaan e weepñan.

11 Im en mane eañin lokatok eo imaan Jeova, im lōmaro nejin Aron, pris ro, ren jōuni lokatok eo im iturin kōn bōtōktōkin.

12 Im en mwijiti ilo mōttan ko, ippān bōran im kūrrij eo an, im pris eo en kōllaajraki ioon kane ej ilo kijeek eo, ioon lokatok eo.

13 A men ko ilowaan im ne ko, en kwale kōn dān. Im pris eo en katok kōn aolepeir, im tili ioon lokatok eo. E juon katok kijeek, men in joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno ñan Jeova.

1:14 Jen 15;9; Lv
12;8

14 Im eļañne joortak eo an ñan Jeova ej men in katok kijeek jān bao ko, innām en letok joortak eo tōrtel dōv ko, ak mule ko remman ded.

1:15 Lv 5;9

15 Im pris eo en bōktok e ñan lokatok eo, im inūti bōran jān kōnwaan, im tile ioon lokatok eo; im bōtōktōkin en tōrōlōk iturin lokatok eo.

16 Im en bōk jān e turōk eo an im men ko kobban, im joļōk e iturin lokatok eo, i reear, ilo jikin bwidej in upaaj.

17 Im en kekōle kōn pein, a en jab tūmwi. Im pris eo en tile ioon lokatok eo, ioon kane ej ilo kijeek eo; ej men in katok kijeek, joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno ñan Jeova.”

Kōmmelele kōn katok ko; katok pilawā

2:1 Ex 29;2; Lv
6;14-18; 24;7;
Bōn 15;4-21

2 “Im ñe jabdewōt ej letok joortak, men in letok pilawā ñan Jeova, men in letok eo enaaj pilawā kwidik, im en lutōklōk oil ioon, im likūt ijur ioon.

2 Im en bōktok e ñan ippān lōmaro nejin Aron, pris ro; im en rōkuji pilawā eo juon alen, im jān oil eo, ippān aolepen ijur eo. Im pris eo en tile āinwōt men in kemem jān e ioon lokatok eo, men in katok kijeek, bwiin enno ñan Jeova.

2:2 Lv 2;9;
5;12,13; 6;15-18

3 Im bwein pilawā eo enaaj an Aron im lōmaro nejin; ej men eo e kanooj kwōjarjar iaan men in katok kijeek kōmmane ñan Jeova.

2:3 Lv 10;12,13;
Bōn 8;8-11

4 Im ñe kwōj bōktok joortak, men in joortak pilawā emōj umwini, en kek ko re jab uwe, jān pilawā kwidik käreiki kōn oil, ak kek ko re māni, ko re jab uwe, im kapiti kōn oil.

2:4 Ex 29;2; Lv
7;12

5 Im eļāñne am joortak ej joortak pilawā jān jāpe in umum, ren kōmmane jān pilawā kwidik e jab uwe, käreiki kōn oil.

6 Kwōn tipdikdik im lutōk oil ioon; ej juon joortak pilawā.

7 Im eļāñne joortak eo am ej joortak pilawā jān jāpe in kōmat, ren kōmmane jān pilawā kwidik ippān oil.

8 Im kwōn bōktok men in joortak pilawā rej kōmmane jān men kein ñan Jeova, im naaj leļok e ñan pris eo, im en bōktok e ñan lokatok eo.

9 Im pris eo en bōk jān men in katok pilawā eo, men in kemem, im tile ioon lokatok eo, men in katok kijeek, bwiin enno ñan Jeova.

2:9 Jen 8;21; Ex
29;18; Lv 2;2;
6;15

10 Im men eo bwein katok pilawā, enaaj an Aron im lōmaro nejin; ej men eo e kanooj kwōjarjar iaan men in katok kijeek kōmmane ñan Jeova.

2:10 Lv 2;3

11 Ejjeļok men in katok pilawā, eo komij bōktok ñan Jeova, naaj kōmmane kōn yeast; kom jāmin tile yeast ak hōnni, bwe en katok kijeek ñan Jeova.

2:11 Lv 6;16,17

12 Āinwōt jomōkaj ko men in joortak kom naaj liļok ñan Jeova, a re jāmin wanlōntok kōn bwiin enno ioon lokatok eo.

2:12 Lv 7;13;
23;9-14

13 Im men in katok pilawā otemjej komwin käreiki kōn joļ, im kom jāmin likūt bwe joļ in bujen amwōj Anij en jako jān ami men in katok pilawā; ippān men in joortak otemjej ami, komwin letok joļ.

2:13 Bōn 18;19;
2Kr 13;5; Ezk
43;24; Mk 9;49

14 Im eļāñne kwōj katok ñan Jeova kōn men in joortak pilawā iaan jomōkaj ko, kwōn bōktok joortak pilawā iaan jomōkaj ko am, grain ilo uror e jinkadool, im grain emōj noe, jān uror ekāāl.

2:14 Lv 23;9-14;
2Kñ 4;42

15 Im kwōn lutōk oil ioon, im likūt ijur ioon; ej juon joortak pilawā.

16 Im pris eo en tile juon men in kemem jān e, mōttan grain noe, im mōttan oil eo, im ippān aolepen ijur eo an; ej men in katok kijeek ñan Jeova.”

2:16 Lv 2;1,2

Kōmmelele kōn katok ko; katok kōn aenōmman

3 “Im eļāñne joortak eo an juon ej men in katok kōn aenōmman; eļāñne ej bōktok kidu, komaan ak kokōrā, en letok eo e weppān imaan Jeova.

3:1 Lv 1;2; 7;11-
21

2 Im en likūt pein ioon bōran men in katok eo, im mane iturin kōjām in mōn kweilok, im lōmaro nejin Aron, pris ro, ren jouni lokatok eo im iturin kōn bōtōktōk.

3:2 Ex 29;11; Lv
1;4; 7;14

3 Im en letok jān joortak ko kōn aenōmman, men in katok kijeek ñan Jeova; kūruij ej kalbubu majnal ko im aolepen kūruij ej ioyer,

3:3 Ex 29;13,22;
Lv 3;9-11,14-16

4 Im dekā in jibke ko, im kūruij ej ioyer, eo ej i katin, im mōttan aj eo e aetok, kab dekā in jibke ko, en bōki.

5 Im lõmaro nejin Aron ren tile ioon lokatok eo, ioon katok kijeek eo, ej ioon kane ilo kijeek eo; ej men in katok kõmmane kõn kijeek, im bwiin enno ñan Jeova.

3:6 Lv 1:2; 3:1

6 Im eļañne joortak eo an, men in katok kõn aenõmman ñan Jeova, en bõktok jãn kidu sip ko; komaan ak kokõrã, en letok e weepãn wõt.

7 Eļañne juon lamb joortak eo an, innãm en bõktok imaan Jeova;

8 Im en likût pein ioon bõran joortak eo an, im en man e imaan mõn kweilok eo; im lõmaro nejin Aron ren jouni lokatok eo im iturin kõn bõtõktõk.

9 Im enaaj letok jãn men in katok ko kõn aenõmman, joortak kõmmane kõn kijeek ñan Jeova; kũriij eo an, aolepen lokwan e matõk, enaaj bõke jãn dilep eo; im kũriij ej kalbubu majnal ko, im aolepen kũriij ioon majnal ko,

10 Im dekã in jibke ko, im kũriij ioer, eo ej pãd i katin, im mõttan aj eo e aetok, kab dekã in jibke ko, en bõki.

11 Im pris eo en tile ioon lokatok eo; ej mõnã in joortak eo, kõmmane kõn kijeek ñan Jeova.

3:12 Bõn

15:6,11-16

3:13 Lv 1:2

12 Im eļañne joortak eo juon got, innãm en katok kake imaan Jeova;

13 Im en likût pein ioon bõran, im man e imaan mõn kweilok eo; im lõmaro nejin Aron ren jouni lokatok eo im iturin kõn bõtõktõk.

14 Im en letok jãn men in joortak eo an, aet katok kijeek ñan Jeova; kũriij ej kalbubu majnal ko, im aolepen kũriij ioon majnal ko,

3:15 Lv 4:26;

7:23-25; Ezk

44:7

15 Im dekã in jibke ko, im kũriij ej ioer, eo ilo katin, im mõttan aj eo e aetok, kab dekã in jibke ko, en bõki.

16 Im pris eo en tili er ioon lokatok eo; ej mõnã in joortak eo, kõmmane kõn kijeek ñan bwiin enno; aolepen kũriij an Jeova.

3:17 Lv 7:26,27;

17:10; Dt 12:16;

Jrb 15:20,27-29

17 En juon kien indeeo, ilo epepen ko ami, ilo moko imwemi otemjej, bwe komwin jab mõnã kũriij ak bõtõktõk.”

Kõmmelele kõn katok ko: katok kõn jerõwiwi

4

Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,

4:2 Lv 4:22;

22:14; Bõn

15:22-29

2 “Kwõn kõnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Eļañne jabdewõt armej ej jerõwiwi kõn an jaje, ilo jabdewõt men eo Jeova ear ba ren jab kõmmane, im ej kõmman jabdewõt iaer,

4:3 Lv 4:14; 9:2;

Ezk 43:19

3 Eļañne pris eo emõj kapite, ej jerõwiwi im na ruõn armej ran, innãm en letok kõn jerõwiwi eo an ear bõd kake juon kau komaan, emman rüttoun im e weepãn, ñan Jeova, men in katok kõn jerõwiwi.

4 Im en ãnintok kau komaan eo ñan kõjam in mõn kweilok eo imaan Jeova, im en likût pein ioon bõran kau komaan eo, im en mane imaan Jeova.

4:5 Lv 4:17;

16:14; Bõn 19:4

5 Im pris eo emõj kapite en bõk jãn bõtõktõkin kau komaan eo, im en bõktok e ñan mõn kweilok eo,

6 Im pris eo en kattulok juon addiin pein ilo bõtõktõk eo, im en kabütuktuk jiljilimjuon alen imaan Jeova, imaan katiin eo an mõn kwõjarjar eo.

4:7 Ex 30:10; Lv

8:15

7 Im pris eo en likût jãn bõtõktõk eo ioon doon ko doon lokatok in ijur e ñaj imaan Jeova, eo ej pãd ilo mõn kweilok eo; im aolepen bõtõktõkin kau komaan eo enaaj lutõklõke i la! iturin lokatok in katok kijeek, eo ej iturin mõn kweilok eo.

8 Im aolepen kūrīij an kau komaan eo, men in katok kōn jerōwiwi, en bōk jān e; kūrīij ej kalbubu majnal ko, im aolepen kūrīij ej ioon majnal ko,

4:8 Lv 3:3

9 Im dekā in jibke ko, im kūrīij ej ioer, ej ilo katin, im jā in aj, kab dekā in jibke ko, enaaj bōki,

10 Āinwōt rej bōki jān kau komaan men in katok kōn aenōmman; im pris eo en tili ioon lokatok in katok kijeek.

11 Im kilin kau komaan eo, im aolepen kanniōkin, im bōran, im neen, im majnal ko an, im kūbwe eo an,

4:11 Ex 29:14;
Lv 6:11; Bōn
19:9; Hi 13:11

12 Aet aolepen kau komaan eo, enaaj bōklōke nān ilikin kamp eo nān juon jikin erreō, ijo rej lutōklōk bwidej in upaaj, im en tile ioon kane kōn kijeek; ijo rej lutōklōk bwidej in upaaj, naaj tile.

13 Im eļāñne aolepen jar an Īsrael rej bōd, im men eo ej ettino jān mejān jar eo, im raar kōmman jabdewōt iaan men ko Jeova ear jiroñ bwe ren jab kōmmani, im ewor rueir;

4:13 Bōn 15:23-
26; 1Sa 14:32-34

14 Ñe bōd eo raar bōd kake ej alikkar, innām jar eo en letok juon kau komaan emman rūttoun, men in katok kōn jerōwiwi, im renaaj bōktok e nān imaan mōn kweilōk eo.

4:14 Lv 4:3

15 Im rūtto ro an jar eo ren likūt peir ioon bōran kau eo, imaan Jeova; im ren man kau komaan eo imaan Jeova.

4:15 Lv 8:14;
Bōn 8:10-12

16 Im pris eo emōj kapite, en bōktok jān bōtōktōkin kau komaan eo, nān mōn kweilōk eo;

17 Im pris eo en kattulōk juon addiin pein ilo bōtōktōk eo, im kabūtūktūk jiljilimjuon alen imaan Jeova, imaan katiin in mōn kwōjarjar eo.

4:17 Lv 4:6

18 Im en likūt jān bōtōktōk eo ioon doon ko doon lokatok eo ej imaan Jeova, eo ej ilo mōn kweilōk, im aolepen bōtōktōk eo en lutōklōke i laļ, iturin lokatok in katok kijeek, eo ej iturin kōjām in mōn kweilōk eo.

19 Im en bōk aolepen kūrīij jān e, im tile ioon lokatok eo.

4:19 Lv 4:8

20 Āindein en kōmman kōn kau komaan eo; āinwōt ear kōmman kōn kau komaan in katok kijeek, āindein en kōmman kōn kidu in; im pris eo enaaj kōmman kōllaajrak kōn er, im enaaj jako rueir.

4:20 Bōn 15:25

21 Im en bōklōk kau komaan eo ilikin kamp eo, im en tile āinwōt ear tile kau komaan eo mokta; ej men in katok kōn jerōwiwi an jar eo.

4:21 Lv 4:11

22 Ñe juon irooj ej jerōwiwi, im ej kōmman ilo jaje jabdewōt iaan men ko otemjej Jeova an Anij ear jiroñ e bwe en jab kōmmane, im ewor ruōn,

4:22 Lv 4:2,13

23 Eļāñne jerōwiwi eo an, ear bōd kake, ej alikkar nān e, en bōktok joortak eo an, juon got komaan im e weepān.

24 Im en likūt pein ioon bōran got eo, im mane ilo jikin ijo rej man men in katok kijeek imaan Jeova; ej men in katok kōn jerōwiwi.

4:24 Lv 6:25-30;
9:2-11

25 Im pris eo en bōk jān bōtōktōkin men in katok kōn jerōwiwi, kōn juon addiin pein, im likūte ioon doon lokatok in katok kijeek; im en lutōklōk bōtōktōkin i laļ, iturin lokatok in katok kijeek.

4:25 Lv 4:7

26 Im en tile aolepen kūrīij ippān ioon lokatok eo, āinwōt kūrīij an men in katok kōn aenōmman ko; im pris eo enaaj kōmman kōllaajrak nān e kōn bōd eo an, im enaaj jako ruōn.

4:26 Lv 4:8-12

27 Im eļāñne jabdewōt iaan armej rañ ej jerōwiwi kōn an jaje, ilo an kōmman jabdewōt iaan men ko Jeova ear jiroñ kake bwe ren jab kōmmane, im ewor ruōn,

28 Eļāñņe jerḡwiwi eo an, ear bōd kake, ej alikkar ñan e, innām en bōktok joortak eo an, juon got, kokōrā e weepḡān, kōn jerḡwiwi eo an ear bōd kake.

29 Im en likūt pein ioon bōran men in katok kōn jerḡwiwi, im en ḡan men in katok kōn jerḡwiwi eo, ilo jikin katok kijeek.

4:30 Lv 9:9-11

30 Im pris eo en bōk jān bōtōktōkin kōn juon addiin pein, im likūte ioon doon lokatok in katok kijeek; im aolepen bōtōktōkin enaaj lutōklōk i lał, iturin lokatok eo.

4:31 Jen 8:21; Ex
29:18; Lv 2:2;
4:8; 6:15

31 Im en bōk aolepen kūrīij eo an, āinwōt aer bōk kūrīij jān men in katok in aenōḡḡan; im pris eo en tile ioon lokatok eo, bwiin enḡō ñan Jeova; im pris eo enaaj kōḡḡan kōllaajrak kōn e, im enaaj jako ruōn.

4:32 Lv 4:28

32 Im eļāñņe ej bōktok lamb, joortak eo an, men in katok kōn jerḡwiwi, en bōktok kokōrā e weepḡān.

33 Im en likūt pein ioon bōran men in katok kōn jerḡwiwi eo, im en ḡane ñan men in katok kōn jerḡwiwi, ilo jikin ijo rej ḡan men in katok kijeek.

34 Im pris eo en bōk jān bōtōktōkin men in katok kōn jerḡwiwi, kōn juon addiin pein, im en likūte ioon doon lokatok in katok kijeek; im en lutōklōk aolepen bōtōktōkin i lał, iturin lokatok eo.

4:35 Lv 3:3

35 Im en bōk aolepen kūrīij eo an, āinwōt aer bōk kūrīij in lamb eo, jān men in katok kōn aenōḡḡan; im pris eo en tile ioon lokatok eo, ioon joortak ko an Jeova, kōḡḡane kōn kijeek; im pris eo enaaj kōḡḡan kōllaajrak ñan e kōn jerḡwiwi eo ear bōd kake, im enaaj jako ruōn.”

5 “Im eļāñņe jabdewōt armej ej jerḡwiwi kōnke ear lo ak jeļā kōn juon men, im e jab kwaļōke ke ej roñ aer kōjjeļā bwe armej ren kwaļōk, innām enaaj wor ruōn.

5:2 Lv 11:4-
11,24-39; Bōn
19:11-16; Dt
14:3-21

2 Ak eļāñņe jabdewōt armej ej uññūr jabdewōt men e jab erreō, eļāñņe ubōn kidu e jab erreō, ak ubōn kau ko re jab erreō, ak ubōn men ko rej tō-balbal re jab erreō, im ettino jān e, im armej eo e jab erreō kake, innām enaaj wor ruōn.

3 Ak eļāñņe ej uñūri men ko re jab erreō an armej, jabdewōt men eo e jab erreō, im e jab erreō kake, im ej ettino jān e; ñe e jeļā, iien eo enaaj wor ruōn.

5:4 Eka 11:31;
1Sa 14:24,25; Jrb
23:12

4 Ak eļāñņe jabdewōt armej ej kallimur bajjek kōn tien bwe en kōḡḡan nana, ak bwe en kōḡḡan emḡan, jabdewōt men eo juon armej ej kōnono bajjek kōn kallimur, im ettino jān e, ñe e jeļā kake, innām enaaj wor ruōn ilo juon iaan men kein.

5:5 Lv 16:21;
Bōn 5:7; Jos
7:19; Ezr 10:11

5 Im enaaj āindein, ñe ewor ruōn kōn juon iaan men kein, en kwaļōk men eo ear jerḡwiwi kake,

5:6 Lv 4:28,32;
7:1-10

6 Im en bōktok ñan Jeova kōn men eo ear jerḡwiwi kake, juon kokōrā jān bwij eo, lamb ak got, joortak kōn jerḡwiwi; im pris eo enaaj kōḡḡan kōllaajrak ñan armej eo kōn bōd eo an.

5:7 Lk 2:24

7 Im eļāñņe men ko ḡweien re jab bwe ñan juon lamb, innām en bōktok joortak in bōd eo an kōn men eo ear bōd kake, ruo tōrtel dōv ak ruo ḡuļe remḡan ded, ñan Jeova; juon iaer men in katok kōn jerḡwiwi, im eo juon men in katok kijeek.

8 Im en bôktok e ñan ippân pris, eo enaaj katok kôn joortak in bôd mokta, im inûti bôran jân kônwaan, a en jab bukwe. **5:8** Lv 1:15-17

9 Im en kabütükük kôn bôtôktôkin men in katok in jerôwiwi eo ilo turun lokatok eo; môtan bôtôktôkin eo enaaj kôtoqorlok i lal, iturin lokatok eo; ej men in katok kôn jerôwiwi. **5:9** Lv 4:7; 7:2

10 Im en katok kôn eo kein ka ruo men in katok kijeek, ekkar ñan kien eo; im pris eo enaaj kômman kôllaajrak ñan e kôn jerôwiwi eo an ear bôd kake, im enaaj jako ruôn. **5:10** Lv 1:14-17

11 A ełañne men ko mweien re jab bwe ñan ruo törtel dôv, ak ruo mule remman ded, innâm en bôktok joortak eo an kôn men eo ear jerôwiwi kake, juon môtan joñoul in epa in pilawâ kwidik, juon men in katok kôn jerôwiwi; en likût ejjelok oil ioon, im en likût ijur ioon; bwe ej men in katok kôn jerôwiwi. **5:11** Lv 14:21; Bôn 15:3-9

12 Im en bôktok e ñan pris eo, im pris eo en røklep juon alen jân e, men in kemem, im tile ioon lokatok eo, ioon joortak ko an Jeova, kômmani kôn kijeek; ej men in katok kôn jerôwiwi. **5:12** Lv 6:25-30

13 Im pris eo enaaj kômman kôllaajrak ñan e kôn jerôwiwi eo ear bôd kake ilo jabdewôt iaan men kein, im enaaj jako ruôn; im môtan enaaj an pris eo ainwôt joortak pilawâ.”

Kômmelele kôn katok ko: katok kôn ruôn armej

14 Im Jeova ear kônono ñan Moses im ba,

15 “Ełañne jabdewôt armej ej kôkkure kien im jerôwiwi ilo jaje kôn men ko re kwôjarjar an Jeova, innâm en bôktok an joortak kôn jerôwiwi ñan Jeova, juon sip komaan e weepân jân bwijin sip, ekkar ñan an watôke ilo silver kôn shekel ko, ekkar ñan shekel an môn kwôjarjar, men in katok kôn ruôn. **5:15** Ex 30:13; Lv 6:6; 7:1-10; 22:14-16; 27:3,25

16 Im en ña oñan kôn men eo ear bôd kake mokta, ilo men eo e kwôjarjar, im en kobaik ñan e juon môtan lalem, im lelôk ñan pris eo; im pris eo enaaj kômman kôllaajrak ñan e kôn sip komaan eo, men in katok kôn ruôn, im enaaj jako ruôn. **5:16** Lv 6:4-6; 22:15; 27:13

17 Im ełañne jabdewôt armej ej jerôwiwi, im kômman jabdewôt iaan men ko Jeova ear jiroñ bwe ren jab kômmane, meñe e jaje kake, enaaj wor ruôn, im enaaj ineeb bôd eo an. **5:17** Lv 5:17,19

18 Im en bôktok juon sip komaan e weepân, jân bwijin sip, ekkar ñan am watôke, men in katok kôn jerôwiwi, ñan pris eo; im pris eo enaaj kômman kôllaajrak ñan e, kôn men eo ear bôd kake im jaje, im enaaj jako ruôn.

19 Ej men in katok kôn jerôwiwi; e mool ewor ruôn imaan Jeova.”

6 Im Jeova ear kônono ñan Moses im ba,

2 “Ełañne jabdewôt armej ej jerôwiwi im kôkkure kien Jeova, im kômman mōn ñan ri turun kôn men ko ear likût ippân, ak kôn pepe in wia, ak kôn kowadoñ, ak ełañne ear kamakokoik ri turun, **6:2** Ex 22:7-15; Bôn 5:6; Kol 3:9

3 Ak ełañne ear lo men ko re kar jako, im kômman mōn kake, im kajje ilo riab ilo jabdewôt iaan men kein otemjej, im jerôwiwi; **6:3** Lv 19:12; Dt 22:1-3

6:4 Ex 22:1,4,7,9;
Lv 5:16; JK 6:31;
Jer 7:9; Zek 5:4;
Lk 19:8

4 Im eļaiņne ear jerōwiwi im ewor ruōn, en bar leļok men eo e kar bōk kōn kowadoņ, ak men eo ear bōk kōn kaṃakoko, ak men eo kar likūt e ņa ippān, ak men eo e kar jako im ear loe,

5 Ak jabdewōt men eo ear riab kake; en pinej jenkwōn wōt im en kaļaplōk kōn juon mōttan ļalem; ņan armej eo an, en leļok ilo raan eo ear alikkar ruōn.

6 Im en bōktok men in katok kōn jerōwiwi eo an, ņan Jeova, juon sip koṃaan e weppān jān bwijin sip, ekkar ņan aṃ watōk, ņan pris eo;

7 Im pris eo enaaj kōṃṃan kōllaajrak ņan e iṃaan Jeova; im enaaj jako ruōn kōn men eo jabdewōt ej kōṃṃan im ewor ruōn kake.”

Jerbal an pris ippān katok kijeek

8 Im Jeova ear kōnono ņan Moses im ba,

6:9 Ex 29:38-42;
Lv 1:2-17; Bōn
28:1-25

9 “Kwōn jiroņ Aron im ļōmaro nejin im ba, ‘Eņin kien katok kijeek: men in katok kijeek en pād ioon kane ioon lokatok iuṃwin aoleden boņ ņan raantak, im kijeek in lokatok eo en urur wōt ioon.

6:10 Ex 28:39-43

10 Im pris eo en kōṃak nuknuk linen ko an, im ren likūt jedṃujij linen eo an ioon kanniōkin; im en kotake bwidej in upaaj eo kijeek ear tile jān men in katok kijeek ioon lokatok eo, im en likūt e iturin lokatok eo.

6:11 Lv 16:23-25

11 Im en utūk nuknuk ko an im kōṃak nuknuk ko jet, im en bōklōk bwidej in upaaj eo ilikin kamp eo ņan juon jikin erreō.

6:12 Lv 3:3; 6:9

12 Im kijeek ioon lokatok eo en urur wōt ijo, en jab kun; im pris eo en tile kane ioon, jibboņ otemmej; im en kōllaajrak men in katok kijeek ioon, im en tile kūrīj an men in katok kōn aenōṃṃan ko ņa ioon.

6:13 Ex

27:20,21; Lv

6:9,12; 24:1-4

6:14 Lv 2:1-16

13 Kijeek en urur ioon lokatok eo iien otemmej; en jab kun.

Jerbal an pris ippān joortak pilawā

14 Im eņin kien joortak pilawā: ļōmaro nejin Aron renaaj katok kake, iṃaan Jeova, iṃaan lokatok eo.

6:15 Lv 2:1,2,9

15 Im en rōklep jān e juon alen, jān pilawā kwidik jān joortak pilawā, im jān oil eo an, im aoleden ijur ioon joortak pilawā eo, im en tile ioon lokatok eo, ej bwiin enno, men in kemem ņan Jeova.

6:16 Lv 10:12-

15; Bōn 18:8-11

16 Im men eo bwein, Aron im ļōmaro nejin renaaj mōṃā. Ren kaņe im ejjeļok yeast ilo juon jikin e kwōjarjar; ilowaan oror in mōn kweilok eo, ren kaņe.

6:17 Ex

29:33,34,37; Lv

2:11; 6:26,29;

10:17

6:18 Lv 6:29;

Bōn 18:10; 1Ko

9:13

17 Re jāmin likūt yeast ippān im uṃwini. Iar leļok e ņan er, aer mōttan joortak ko Aō, kōṃṃan kōn kijeek; e kwōjarjar otem kwōjarjar, ainwōt men in katok kōn jerōwiwi, im ainwōt joortak kōn ruōn.

18 Maan ro otemmej iaan ro nejin Aron ren mōṃā jān e, ainwōt kij eo an, ņan indeeo, iuṃwin epepen ko ami, jān joortak ko an Jeova kōṃṃane kōn kijeek; jabdewōt eo ej unūri, enaaj kwōjarjar.”

19 Im Jeova ear kōnono ņan Moses im ba,

6:20 Ex 29:40;

Lv 8:12

20 “Eņin joortak an Aron im an ļōmaro nejin, eo renaaj katok kake ņan Jeova, raan eo ņe rej kapite: juon mōttan joṃoul epa in pilawā kwidik, men in joortak pilawā indeeo, jimattan ņe e jibboņ, im jimattan ņe e jota.

6:21 Lv 2:5,8;

7:9

21 Renaaj kōṃṃane kōn oil ilo juon jāpe in uṃuṃ. ȼe eṃōj poktake, kwō naaj kadeļōntok, ilo mōttan ko eṃōj uṃuṃ kwō naaj letok joortak pilawā eo, bwiin enno ņan Jeova.

6:22 Ex 29:25

22 Im pris eo eṃōj kapite, eo ej pinej jenkwān, en katok kake. En tile aoleden ņan Jeova, bwe juon kien ņan indeeo.

23 Im joortak pilawā otemmej an pris, ren tile aoleden. Ren jab mōṃā.”

Jerbal an pris ippān katok kōn jerqwiwi

24 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

25 “Kwōn kōnono nān Aron im nān lōmaro nejin im ba, ‘Eñin kien men in katok kōn jerqwiwi: ilo jikin eo rej mān men in katok kijeek ie, ijo ren mān men in katok kōn jerqwiwi, iṃaan Jeova; e kwōjarjar otem kwōjarjar. **6:25** Lv 4:24,29

26 Pris eo ej katok kake kōn bōd, en kañe. Ilo juon jikin e kwōjarjar enaaj kañe, ilowaan oror in mōn kweilōk eo.

27 Jabdewōt eo ej uññūr kanniōkin, enaaj kwōjarjar; im ñe emōj kabūtūktūk jān bōtōktōkin ioon jabdewōt nuknuk, kwōn kwaḷe men eo emōj kabūtūktūke ilo juon jikin e kwōjarjar. **6:27** Ex 29:37; 30:29,30; Lv 6:18

28 Ak jāpe eo ar kōmate ilowaan, ren rupe; im eḷaññe kōmate ilo jāpe bronze, naaj ire im kwaḷe kōn dān. **6:28** Lv 11:33; 15:12

29 Maan otemjej iaan pris ro, ren mōñā jān e; e kwōjarjar otem kwōjarjar. **6:29** Lv 6:18; Bōn 18:10

30 Im re jāmin mōñā jabdewōt men in katok kōn jerqwiwi, eḷaññe rej bōktok jān bōtōktōkin ṇa ilo mōn kweilōk eo, bwe ren kōmman kōllaajrak eo ilo jikin kwōjarjar; ren tile kōn kijeek.” **6:30** Lv 16:27; Hi 9:11; 13:11

Jerbal an pris ippān katok kōn ruōn

7 “Im eñin kien men in katok kōn ruōn; e kwōjarjar wōt. **7:1** Lv 5:14-19; 6:1-7; Bōn 6:12

2 Ilo jikin eo rej mān men in katok kijeek ie, ren mān men in katok kōn ruōn, im en joun lokatok eo im iturin kōn bōtōktōk. **7:2** Lv 4:29

3 Im en katok kōn aolepen kūruij eo an, lokwan e matōk, kūruij ej kalbu-bu majñal ko, **7:3** Lv 3:3,9

4 Im dekā in jibke ko, im kūruij ioer, eo ej ilo katin, im mōttan aj eo e aetok, kab dekā in jibke ko, en bōki.

5 Im pris eo en tile ioon lokatok eo, men in katok kōmmane kōn kijeek, nān Jeova; ej men in katok kōn ruōn.

6 Maan otemjej iaan pris ro ren mōñā jāne. Re naaj mōñā ilo jikin e kwōjarjar; e kwōjarjar wōt. **7:6** Lv 6:18,29

7 Āinwōt men in katok kōn jerqwiwi, āindein men in katok kōn ruōn; juon wōt kieir. Enaaj an pris eo ej kōmman kōllaajrak. **7:7** Lv 14:13

8 Im pris eo ej katok kōn katok kijeek nān jabdewōt armej, pris eo wōt enaaj bōk nān e, kilin men in katok kijeek eo ear katok kake.

9 Im jabdewōt joortak pilawā rej uṃwini ilo uṃ, im aolepen men ko rej kōmat ilo paan, im ilo paan in uṃuṃ, enaaj an pris eo ear katok kake. **7:9** Lv 2:5,8; Bōn 18:9; Ezk 44:29

10 Im jabdewōt joortak pilawā, kāreike kōn oil ak mōrā, lōmaro otemjej nejin Aron renaaj bōke, joñan wōt juon nān aolep.

Jerbal an pris ippān katok kōn aenōmman

11 Im eñin kien men in katok kōn aenōmman ko, eo armej ej katok kake nān Jeova. **7:11** Lv 3:1-17; 22:21-25; Ezk 45:15

12 Eḷaññe ej katok kōn men in kamṃoolol, innām en letok ippān men in katok kōn kamṃoolol eo, kek ko re jab uwe, im kāreike kōn oil, im kek ko re māni kapite kōn oil, im kek ko kāreike kōn oil jān pilawā kwidik emōj poktake. **7:12** Lv 2:4; Bōn 6:15

13 Kōn kek in pilawā e uwe, en letok joortak eo an ippān men in katok kōn aenōmman ko an kōn kamṃoolol. **7:13** Lv 2:12; 23:17

- 7:14 Ex 29:27 14 Im jān e, en katok juon jān jabdewōt joortak, men in leļok nān Jeova. Enaaj an pris eo ej jouni men in katok in aenōmman ko kōn bōtōktōk.
- 7:15 Lv 22:29,30 15 Im kanniōkin joortak in aenōmman ko an nān kam̄moolol, ren kañe raan eo ke ej katok kake; e jāmin likūt jabdewōt mōttan nān jibboñ.
- 7:16 Lv 19:5-8; 22:18-21 16 A eļaññe men in katok eo an ej men in kallimur, ak men in katok kōn mōñōñō, ren mōñā raan eo ke ej katok; im ilju ren kañe mōttan eo ej pād wōt.
- 7:17 Ex 29:14 17 A mōttan kanniōkin men in katok eo ej pād wōt nān raan eo kein ka jilu, ren tile kōn kijeek.
- 18 Im eļaññe rej mōñā jabdewōt kanniōkin joortak in aenōmman ko ilo raan eo kein ka jilu, jāmin bōke ak watōke nān eo ej katok kake; enaaj men in jōjōik, im armej eo ej mōñā jān e, enaaj ineeb bōd eo an.
- 7:19 Lv 11:47 19 Im ren jab mōñā kanniōk eo ej uññur jabdewōt men eo e jab erre; ren tile kōn kijeek. Im kōn kanniōk eo, jabdewōt eo ej erre, en mōñā jān e.
- 7:20 Jen 17:14; Lv 22:3-7; Bōn 19:13; 1Ko 11:27,28 20 A armej eo ej mōñā jān kanniōkin joortak in aenōmman ko rej an Jeova, ke ettoon ej pād ioon, renaaj joļok armej eo jān ri aelōñ ro an.
- 7:21 Lv 5:2,3; Dt 14:8 21 Im ñe jabdewōt armej ej uññur jabdewōt men eo e jab erre, ettoon an armej, ak kidu e jab erre, ak jabdewōt men in jōjōik e jab erre, innām ej mōñā kanniōkin joortak ko in aenōmman an Jeova, naaj bukweļok armej eo jān ri aelōñ ro an.”
- Ren jab mōñā kūrrij ak bōtōktōk*
- 7:23 Lv 3:17 22 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,
23 “Kwōn kōnono nān armej ro nejin Israel im ba, ‘Komwin jab mōñā jabdewōt kūrrij an kau, ak sip, ak got.
- 7:24 Ex 22:31; Lv 17:15; Dt 14:21 24 Im kūrrij jān jabdewōt eo ej mej in atabuñ, im kūrrij an jabdewōt eo kidu raar kekōl e, ren kōjerbale ilo jabdewōt bar wāween, a komwin jab mōñā jān e.
- 25 Bwe jabdewōt armej ej mōñā kūrrij an kidu eo, armej rej katok jān e men in katok kōmmane kōn kijeek nān Jeova, naaj bukweļok armej eo jān ri aelōñ ro an.
- 7:26 Jen 9:4; Lv 3:17; 17:10-14; Ezk 33:25; Jon 6:53; Jrb 15:20,29 26 Im komwin jab mōñā jabdewōt wāween bōtōktōk, bōtōktōkin bao ak kidu, ilowaan jabdewōt moko imwemi.
- 27 Jabdewōt armej ej mōñā bōtōktōk, renaaj joļok armej eo jān ri aelōñ ro an.”
- Kij ko an pris ro*
- 7:29 Ezk 45:15 28 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,
29 “Kwōn kōnono nān ro nejin Israel im ba, ‘Eo ej katok kōn joortak in aenōmman ko nān Jeova, en bōktok joortak eo an nān Jeova jān joortak ko in aenōmman.
- 7:30 Ex 29:24,27; Lv 8:27; 9:21; Bōn 6:20 30 Pā ko pein wōt ren bōktok men in katok ko an Jeova kōmmane kōn kijeek. En bōktok ippān ubōn, bwe ren kapālpāl ubōn eo, joortak in pālpel imaan Jeova.
- 7:31 Lv 7:34; Bōn 18:18 31 Im pris eo en tile kūrrij eo ioon lokatok eo, a ubōn eo enaaj an Aron im lōmaro nejin.
- 7:32 Bōn 18:18 32 Im komwin leļok wūnjān ne anmoon nān pris eo, juon joortak in leļok jān ami joortak in aenōmman ko.
- 33 Eo iaan lōmaro nejin Aron, ej katok kōn bōtōktōkin joortak in aenōmman ko, im kūrrij eo, wūnjān ne anmoon, enaaj kij eo an.

34 Bwe Iar bōk ubōn kapālpāl im wūnjān ne anmoon men in lelək, jān ro nejin Israel, jān joortak in aenōmman ko aer, im Iar lelək e nān Aron pris, im nān lōmaro nejin, aer kij indeeo, jān ro nejin Israel.

7:34 Ex 29:28;
Lv 7:31;
10:14,15; Dt
18:3

35 Eñin kij eo an Aron, im kij eo an lōmaro nejin, jān men in katok ko an Jeova kōmmane kōn kijeek, ilo raan eo ke Ear lelək er bwe ren jerbal nān Jeova ilo jerbal an pris.

36 Men ko Jeova ej jiroñ bwe ren lelək nān er, jān ro nejin Israel, ilo raan eo ke Ear kapit er. Ej aer kij iumwin epepen ko aer nān indeeo.”

7:36 Ex 29:22-
34; 40:13-15

37 Eñin kien men in katok kōn kijeek, kien joortak pilawā, men in katok kōn bōd, men in katok kōn ruōn, im kōn lelək, im kōn joortak in aenōmman ko.

38 Naan ko Jeova ear jiroñ Moses ioon to! Sainai, ilo raan eo ke Ear jiroñ ro nejin Israel bwe ren lelək joortak ko aer nān Jeova, ilo āne jemaden in to! Sainai.

7:38 Lv 26:46

Rej kapit im kokwōjarjar pris ro

8 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

8:1 Ex 29:1-4

2 “Kwōn bōk Aron im lōmaro nejin, im nuknuk ko, im oil in kapit, im kau kōmaan an katok kōn jerōwiwi, im sip kōmaan ko ruo, im iep in pilawā e jab uwe;

8:2 Ex 28:1

3 Im kokweilōktok aolepen jar eo iturin kōjām in mōn kweilōk eo.”

4 Im Moses ear kōmman āinwōt Jeova ear jiroñ e, im jar eo raar kweilōktok iturin kōjām in mōn kweilōk eo.

5 Im Moses ear ba nān jar eo, “Eñin men eo Jeova ear jiroñ bwe jen kōmmane.”

6 Im Moses ear ānintok Aron im lōmaro nejin, im katutu er kōn dān.

8:6 Ex 29:3,4

7 Im ear likūt kopā eo ioon, im kañūrñüre kōn kañūr eo, im kanuknuk e kōn liboror, im likūt epod ioon, im kañūrñüre kōn kein loklok e kanooj tiltil an epod eo, im lukwōj e kake.

8 Im ear likūt kein pinej ob ioon, im ilo kein pinej ob eo e ar likūt Urim im Tumim eo.

8:8 Ex 28:30,31;
Ezr 2:62,63

9 Im ear likūt turban eo ioon bōran, im ioon turban eo imaan, e ar likūt plet gold eo, kūrāwūn e kwōjarjar, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

8:9 Ex 28:4,36-
38; 29:6; 39:27-
31; Zek 6:11-14

10 Im Moses ear bōk oil in kapit, im kapit mōn kōppād eo, im men ko otemjej ilowaan, im kokwōjarjari.

8:10 Ex 30:26-
33; 40:9-11

11 Im ear kabūtūktūk jān e ioon lokatok eo, jiljilimjuon alen, im ear kapit lokatok eo im jāpe otemjej an, im jāpe bronze jikin amwin, im loñtōn, im kokwōjarjari.

8:11 Ex 29:37;
Lv 16:14

12 Im ear lutōk jān oil in kapit ioon bōran Aron, im kapit e, im kokwōjarjar e.

8:12 Ex 28:41;
30:30; Lv 21:10-
12

13 Im Moses ear ānintok lōmaro nejin Aron, im kanuknuk er kōn kopā ko, im kañūrñūr er kōn kañūr ko, im lukwōj ioer hat¹ ko aer, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

8:13 Ex 28:36-38

¹Hat in e oktak jān hat turban. Men in ear āinwōt juon bowl me e oktak lōñ nāe laļ.

8:14 Ex 29:10-14; Lv 16:6

14 Im ear bōktok kau koṃaan eo, men in katok kōn bōd, im Aron im lōmaro nejn raar likūt peir ioon bōran kau koṃaan eo, men in katok kōn bōd.

8:15 Ex 30:10; Lv 4:7

15 Im ear ṃane, im Moses ear bōk bōtōktōkin, im likūt e ioon doon in lokatok eo im iturin kōn addiin pein, im karreoik lokatok eo, im lutōklōk bōtōktōkin i la, iturin lokatok eo, im kokwōjarjare, bwe en kōṃṃan kōl-laajrak ṃan e.

16 Im ear bōk aolepen kūrīij ej pād ioon majṃal ko, im jā ioon aj eo, im dekā in jibke ko, im kūrīij ioer; im Moses ear tile ioon lokatok eo.

8:17 Lv 4:11; Bōn 19:9

17 A kau koṃaan eo, im kilin, im kanniōkin, im kūbwe eo an, e ar tile kōn kijeek ilikin kamp eo, ainwōt Jeova ear jiroṃ Moses.

8:18 Ex 29:15-19

18 Im ear leḷok sip koṃaan eo men in katok kijeek, im Aron im lōmaro nejn raar likūt peir ioon bōran sip koṃaan eo.

19 Im ear ṃane, im Moses ear jōuni lokatok eo im iturin kōn bōtōktōk.

20 Im ear ṃwijiti sip koṃaan eo ilo ṃōttan ko, im Moses ear tile bōran, im ṃōttan ko, im kūrīij eo.

21 Im ear kwaḷe majṃal ko im ne ko kōn dān; im Moses ear tile aolepen sip koṃaan eo ioon lokatok eo. Ear katok kijeek ṃan bwiin enno; joortak kōṃṃane kōn kijeek ṃan Jeova, ainwōt Jeova ear jiroṃ Moses.

8:22 Ex 29:31

22 Im ear leḷok sip koṃaan eo juon, sip koṃaan in kokwōjarjar, im Aron im lōmaro nejn raar likūt peir ioon bōran sip koṃaan eo.

8:23 Ex 29:19,20

23 Im ear ṃane, im Moses ear bōk jān bōtōktōkin im likūt e ioon jabōn lojilṃin Aron anmoōṃōn, im ioon addilep in pein anmoōṃōn, im ioon addilep in neen anmoōṃōn.

24 Im ear ānintok lōmaro nejn Aron, im Moses ear likūt jān bōtōktōk eo ioon jabōn lojilṃier anmoōṃier, im ioon addilep in peir anmoōṃier, im ioon addilep in neir anmoōṃier. Im Moses ear jōuni lokatok eo im iturin kōn bōtōktōk.

8:25 Ex 29:22; Lv 3:9-11

25 Im ear bōk kūrīij eo, im ḷokwan e matōk, im aolepen kūrīij ioon majṃal ko, im ṃōttan aj eo e aetok, im dekā in jibke ko, im kūrīij ioer, im wūnjān ne anmoōṃōn.

8:26 Ex 29:23

26 Im jān iep in pilawā e jab uwe, eo ear pād iṃaan Jeova, ear bōk juon kek e jab uwe, im juon kek in pilawā eṃōj kapite, im juon kek e māni, im likūti ioon kūrīij eo, im ioon wūnjān ne anmoōṃōn.

8:27 Ex 29:24

27 Im ear likūt aolepeir ilo pein Aron, im ilo pein lōmaro nejn, im kapālpāl katok pālpel iṃaan Jeova.

8:28 Ex 29:25

28 Im Moses ear bōki jān peir, im tili ioon lokatok eo, ioon men in katok kijeek; rej men in kokwōjarjar ṃan bwiin enno, juon katok kijeek ṃan Jeova.

8:29 Ex 29:26; Lv 8:22

29 Im Moses ear bōk ubōn, im kapālpāle, katok pālpel iṃaan Jeova; e kar kij eo an Moses jān sip koṃaan in kokwōjarjar; ainwōt Jeova ear jiroṃ Moses.

8:30 Ex 29:21

30 Im Moses ear bōk jān oil in kapit, im jān bōtōktōk eo ear pād ioon lokatok eo, im kabūtūktūk Aron, im nuknuk ko an, im lōmaro nejn, im nuknuk ko aer ippān, im ear kokwōjarjar Aron, im nuknuk ko an, im lōmaro nejn, im nuknuk ko aer ippān.

8:31 Ex 29:31,32; 1Sa 2:12-17

31 Im Moses ear ba ṃan Aron im ṃan lōmaro nejn, “Koṃwin kōmat kanniōk eo ilo dān, iturin kōjām in ṃōn kweilōk eo, im koṃwin kaṃe ijo

ippān pilawā eo ej pād ilo iep in kokwōjarjar, āinwōt iar kaiñ, im ba, ‘Aron im lõmaro nejin ren kañe’.

32 Im mōttan mōñā jān kanniōk im jān pilawā eo, komwin tile kōn kijeek. **8:32** Lv 7:17,18

33 Im komwin jab diwōjłok jān kōjām in mōn kweilok eo iumwin jiljilimjuon raan, ñan tōr eo e jejjet raan ko ami, raan in kokwōjarjar; bwe Enaaj kokwōjarjar kom iumwin jiljilimjuon raan. **8:33** Ex 29:35

34 Āinwōt emōj kōmanmane rainin, āindein Jeova ear jiroñ in kōmanmane, in kōmman kōllaajrak ñan kom.

35 Im kom naaj pād wōt iturin kōjām in mōn kweilok eo iumwin jiljilimjuon raan, raan im boñ, im kōjparok kien Jeova, bwe komwin jab mej, bwe āindein emōj jiroñ eō.” **8:35** Lv 8:33

36 Im Aron im lõmaro nejin raar kōmman men otemjej Jeova ear jiroñ kōn pein Moses.

Pris ro rej katok

9 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, Moses ear kūrto Aron im lõmaro nejin, im rūtto ro in Israel,

2 Im ear ba ñan Aron, “Kwōn bōk juon koon in kau, men in katok kōn jerqwiwi, im juon sip kōmaan men in katok kōn kijeek, re weppān, im kwōn katok kake imaan Jeova. **9:2** Ex 29:24

3 Im kwō naaj kōnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Komwin bōk juon got kōmaan, men in katok kōn jerqwiwi, im juon koon in kau, im juon lamb, erro rūttaer wōt juon, juon iio, re weppān, men in katok kijeek, **9:3** Ezr 6:17

4 Im juon ox im juon sip kōmaan, men in katok ko kōn aenōmman, ñan katok kake imaan Jeova, im joortak pilawā kareiki kōn oil; bwe rainin Jeova ej wāłok ñan kom.” **9:4** Ex 29:43; Lv 2:4

5 Im raar bōktok men ko Moses ear jiroñ, imaan mōn kweilok eo, im aolepen jar eo raar ruwaaktok im jutak imaan Jeova.

6 Im Moses ear ba, “Eñin men eo Jeova ear jiroñ, bwe komwin kōmmane, im aiboojoj an Jeova enaaj wāłok ñan kom.” **9:6** Ex 40:34; Lv 9:23

7 Im Moses ear ba ñan Aron, “Kwōn ruwaaktok ñan lokatok eo, im katok am men im katok kōn jerqwiwi, im kōn am men in katok kijeek, im kōmman kōllaajrak ñan kwe im armej rañ; im kwōn lełok joortak eo an armej rañ, im kōmman kōllaajrak ñan kwe im armej rañ; im kwōn lełok joortak eo an armej rañ, im kōmman kōllaajrak ñan er; āinwōt Jeova ear jiroñ.” **9:7** Hi 5:1-3; 7:27; 9:7

8 Āindein Aron ear ruwaaktok ñan lokatok eo, im ñan koon in kau men in katok kōn jerqwiwi, eo ñan e make.

9 Im lõmaro nejin Aron raar lełok bōtōktōkin ñan e, im ear kattulok juon addiin pein ilo bōtōktōk eo, im likūte ioon doon in lokatok eo, im lutōkłok bōtōktōkin iturin lokatok eo. **9:9** Lv 4:6,7; Hi 9:22

10 A kūrrij eo, im dekā in jibke ko, im mōttan aj eo e aetok jān men in katok kōn jerqwiwi, ear tile ioon lokatok eo, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

11 Im ear tile kanniōkin im kilin ālikin kamp eo.

12 Im ear man men in katok kijeek eo; im lõmaro nejin Aron raar lełok ñan e bōtōktōkin, im ear jouni lokatok eo im iturin.

13 Im raar lelək men in katok kijeek ñan e kōn mōttan ko, kab bar, im ear tile ioon lokatok eo.

14 Im ear kwaļe majñal im ne ko, im tile ioon men in katok kijeek ioon lokatok eo.

9:15 Lv 4:27-31;
9:3; Hi 5:1-3;
7:27; 9:7
15 Im ear lelək joortak an jar eo, im ear bōk got eo men in katok kōn jerōwiwi, eo ej ñan armej rañ, im mane, im katok kake kōn jerōwiwi, āinwōt eo mokta.

9:16 Lv 1:3-10;
8:18-21
16 Im ear lelək men in katok kijeek, im katok kake ekkar ñan kien eo.

9:17 EX 29:38-
42; Lv 2:1-16;
6:14-18
17 Im ear lelək joortak pilawā, im kōbrak pein jān e, im tile ioon lokatok eo, e orlək jān men in katok kijeek ke e jibboñ.

9:18 Lv 3:1-11;
7:11-18
18 Barāinwōt, ear man ox eo im sip kōmaan eo, men in katok kōn aenōmman ko, ko ñan armej rañ; im lōmaro nejin Aron raar lelək ñan e bōtōktōkier, im ear jouni lokatok eo im iturin,

9:19 Lv 3:3; 9:10
19 Im kūrrij eo an ox eo, im an sip kōmaan eo, lōkwan e matōk, im men in kalbubu majñal ko, im dekā in jibke ko, im jā ioon aj;

20 Im raar likūt kūrrij eo ioon ubōn kidu ko, im ear tile ioon lokatok eo;

9:21 Lv 7:30,32
21 Im ubeir im wūnjān ne ko anmoonier, Aron ear kapālpāli, katok pālpel imaan Jeova, āinwōt Moses ear jiroñ.

9:22 Bōn 6:24-
26
22 Im Aron ear kotake pein ñan armej rañ, im jare er; im ear wanlałtok jān an men in katok kōn jerōwiwi, im men in katok kijeek, im joortak in aenōmman ko.

9:23 Bōn
16:19,42
23 Im Moses im Aron raar deļōñlək ilowaan mōn kweilək eo, im diwōjtok, im raar jare armej rañ; im aiboojoj an Jeova ear waļək ñan armej otemjej.

9:24 Jen 15:17;
1Kñ 18:38
24 Im ear waļək kijeek jān imaan Jeova, im ear tile men in katok kijeek im kūrrij ioon lokatok eo; im ke armej otemjej raar loe, raar lamōj, im buñpedo.

Anij ej man Nedab im Ebaihu, ro nejin Aron

10:1 Ex 6:23;
Bōn 3:2

10 Im Nedab im Ebaihu, lōmaro nejin Aron, raar jīmōr bōk aerro sēnsēr, im likūt kijeek ilowaan, im likūt ijur ña ioon, im katok imaan Jeova kōn kijeek e oktak jān eo Ear jiroñ er kake.

10:2 Lv 16:1;
Bōn 26:61
2 Im kijeek ear waļəktok jān imaan Jeova, im ear kañ er, im raar mej imaan Jeova.

10:3 Ex 19:22;
30:29,30; Ezk
38:16; Rom
14:11
3 Innām Moses ear ba ñan Aron, “Eñin naan eo Jeova ear kōnono im ba, “Na Inaaj kwōjarjar ilo ro rej ruwaaktok ñan Ippa, im imaan armej otemjej Inaaj kaiboojoj Eō.” Im Aron ear kejakļəkjēn.

10:4 Ex 6:18;
Bōn 3:25-30
4 Im Moses ear kūrtoł Mishael im Elzēpan, ro nejin Uzzaiel, aļap an Aron, im ear ba ñan er, “Kōmwin ruwaaktok, kōmwin bōkļək ro nukumi jān imaan imōn kwōjarjar, ñan ilikin kamp eo.”

5 Āindein raar ruwaaktok, im bōkļək erro ilo kopā ko aer, ñan ālikin kamp eo; āinwōt Moses ear ba.

10:6 Lv 21:1-15;
Bōn 1:53; Dt
33:9; Jos 7:1
6 Im Moses ear ba ñan Aron im ñan Iliezar im Itamar, ro nejin, “En jab toto wōt im jab libobo koolan bōrami, im kōmwin jab kekōl nuknuk ko ami, bwe kōmwin jab mej im bwe En jab illu ñan aolepen jar eo; a ro nukumi, aolepen mōn Israel, ren jañūt kijeek eo Jeova ear kejə e.

7 Im komwin jab diwōjlok jān kōjām in mōn kweilok eo, ñe ab komwin mej; bwe oil in kapit ej pād iomi.” Im raar kōmman āinwōt naan in Moses. **10:7** Lv 21:12

Pris ro ren jab idaak dān in kadek im ren katakin armej

8 Im Jeova ear kōnono ñan Aron im ba,

9 “Komwin jab idaak wain ak dān in kadek, jab kwe, jab lõmaro nejim ippam, ñe komij delōñ ilowaan mōn kweilok eo, bwe komwin jab mej; enaaj juon kien ñan indeeo iumwin epepen ko ami; **10:9** Ezk 44:21

10 Im bwe komwin likūt men ko re kwōjarjar āin juon jān men waan ko, im erre eo āin juon jān jab erre, **10:10** Lv 11:47; Ezk 22:26

11 Im bwe komwin katakin ro nejin Israel kien ko otemej, ko Jeova ear kōnono kake ñan er kōn Moses.” **10:11** Dt 6:4-9; 33:10

Aron im ro nejin ren bōk kij ko aer

12 Im Moses ear ba ñan Aron, im ñan Iliezar, im ñan Itamar, lõmaro nejin, ro rej pād wōt, “Komwin bōk katok pilawā eo ej pād jān men in katok ko an Jeova kōmmane kōn kijeek, im mōñā ke e jab uwe, iturin lokatok eo; bwe e kwōjarjar otem kwōjarjar. **10:12** Lv 2:1-3; 21:22; Bōn 3:2

13 Im komwin kañe ilo juon jikin e kwōjarjar, bwe ej kij eo am im an lõmaro nejim, iaan men in katok ko kōmmane kōn kijeek; bwe āindein emōj jiroñ eok. **10:13** Lv 16:14-18

14 Im ubōn men in pāpel, im wūnjān ne men in lelok, komwin mōñā ilo jikin erre, kwe im ro nejim maan, im ro nejim kōrā ippam; bwe emōj lewōj er am kij, im an ro nejim, iaan men in katok ko an joortak in aenōmman ko an ro nejin Israel. **10:14** Lv 7:28-36

15 Wūnjān ne men in lelok, im ubōn men in pāpel, ren bōktok ippān joortak ko kōmmani kōn kijeek an kūrrij eo, bwe ren kapālpāli, joortak pāpel imaan Jeova; im enaaj am im an ro nejim ippam, kij eo ami indeeo, āinwōt Jeova ear jiroñ.” **10:15** Lv 7:30-34

16 Im Moses ear kanoj kappukot got eo, men in katok kōn jerōwiwi, im lo, emōj tile! Im ear illu ippān Iliezar im ippān Itamar, lõmaro nejin Aron rej pād wōt, im ear ba, **10:16** Lv 6:25-30; 9:3

17 “Etke kom ar jab mōñā men in katok kōn jerōwiwi ilowaan jikin e kwōjarjar, bwe e kanoj kwōjarjar, im Ear lewōj ñan kom bwe komwin bōklōk bōd an jar eo, in kōmman kōllaajrak ñan er imaan Jeova? **10:17** Lv 7:6

18 Lo, ar jab bōktok bōtōktōkin ilowaan mōn kweilok eo; komwin kar kañe ilowaan mōn kwōjarjar eo, āinwōt iar jiroñ.” **10:18** Lv 6:29,30

19 Im Aron ear kōnono ñan Moses im ba, “Lo, rainin raar letok aer men in katok kōn jerōwiwi, im aer men in katok kijeek, imaan Jeova; im raar wałok ñan eō men ko āindein, im ełaññe iar mōñā men in katok kōn jerōwiwi rainin, enaaj kar men in kabuñbūruon Jeova ke?”

20 Im ke Moses ear roñ naan eo, ear buñbūruon kake.

Menninmour re erre im re jab erre

11 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im Aron, im E ar ba ñan erro,

- 11:2** Dt 14:3-21 2 “Komwin kōnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Irkein men ko re mour e mālīm ami mōñā iaan kidu otemjej rej ioon la².
 3 Jabdewōt eo e jepel akkiin, im ej meme kijen alen ruo, iaan kidu ko, e mālīm ami mōñā.
- 11:4** Ezk 4:14; Dan 1:8; Mt 15:11; Jrb 10:14; Rom 14:2,3; Hi 9:10; 13:9 4 Ijoke, er kein komwin jab mōñā iaan ko rej meme alen ruo, ak ko e jepel akkier: kamel, bwe ej meme alen ruo, a e jab jepel akkiin, e jab erreō ñan kom.
- 11:7** Ais 65:4; 66:3,17 5 Im koni, bwe ej meme alen ruo, a e jab jepel akkiin, e jab erreō ñan kom.
 6 Im rabbit, bwe ej meme alen ruo, a e jab jepel akkiin, e jab erreō ñan kom.
- 11:8** Mk 7:15,18; Jrb 10:14,15; 1Ko 8:8; Hi 9:10 7 Im piik, bwe e jepel akkiin, a e jab meme alen ruo, e jab erreō ñan kom.
 8 Jān kanniōkier komwin jab mōñā, im ubeir komwin jab uñuri; re jab erreō ñan kom.
 9 Irkein e mālīm ami mōñā iaan men otemjelōk rej ilo dān ko: jabdewōt ewor peir im ruo kilin, i lōmeto, ak ilo river, irko komwin mōñā.
 10 Im aolepeir ejjelōk peir, ak juon wōt kilir, i lōmeto im ilo river ko, iaan men otemjej rej maḱūtkūt ilo dān ko, im iaan menninmour otemjej rej pād ilo dān ko, rej men in jōjōik ñan kom,
 11 Im ren men in jōjōik ñan kom; komwin jab mōñā kanniōkier, im komwin jōjōik ubeir.
 12 Jabdewōt eo ejjelōk pein, ak juon wōt kilin, ilo dān ko, men eo ej men in jōjōik ñan kom.
 13 Im irkein iaan bao ko renaaj men in jōjōik ñan kom; komwin jab mōñā, rej men in jōjōik: igōl, im vulture, im buzzard,
 14 Im kait, im falkon, ekkar ñan wāween,
 15 Reven otemjej ekkar ñan wāweir,
 16 Im ostrich, im owl, im keār, hak ekkar ñan wāween,
 17 Im owl e dik, im cormorant, im owl elap,
 18 Im barn owl, im pelikan, im carrion vulture,
 19 Im stork, heron ekkar ñan wāween, im hopoi, im bāt.
 20 Jabdewōt eo ej ekkāke kab tōbalbal kōn emān neir, rej men in jōjōik ñan kom.
 21 Ijoke, irkein e mālīm ami mōñā iaan men ko ewor pein bao, im rej tōbalbal kōn emān neir, ewor unin ne ilōnin neir, bwe ren ettōr kake ioon la².
- 11:22** Mt 3:4; Mk 1:6 22 Irkein wōt e mālīm ami mōñā: lokōs ekkar ñan wāween, im lokōs e kwōmāt ekkar ñan wāween, im jidjid ekkar ñan wāween, im jelo ekkar ñan wāween.
 23 A men in tōbalbal otemjej ewor pein bao, im rej etetal kōn emān neir, re men in jōjōik ñan kom.

² Jilu men jej aikuj jelā kōn kien kein. 1) Anij e jab melelein bwe e nana aolep menninmour kein ñan mōñā. 2) Kien kein raar ñan ri Ju wōt. 3) Kien kein raar ñan juon wōt iien (temporary). Je jelā men kein bwe Anij ear jab jiroñ ro ri jab Ju bwe ren lale kien kein. Kab, alikin an Jisōs itok, e oktak im mālīm mōñā aolep kain (Mk 7:19; Jrb 10:14,15; 1Ti 4:4; Kol 2:16; Rom 14:2,3,17; Mt 15:11). Unin an Anij liḷok kien kein ñan ri Ju ilo Kallimur Mokta ej bwe en wor kein kakememej er bwe re oktak jān aelōn ko jet itureir, bwe ren jab katak manit ko aer re nana.

24 Im kōn men kein komij jab erreō: jabdewōt eo ej uññūr ubeir, e jāmin erreō mae jota.

25 Im jabdewōt eo ej ineeq mōttan ubeir, en kwaļe nuknuk ko an, im e jāmin erreō mae jota.

11:25 Lv
11:28,40

26 Jabdewōt kidu e jepel akkiin, a e jab jepel neen, im e jab meme alen ruo, e jab erreō ñan kom. Jabdewōt eo ej uññūr, e jab erreō.

27 Im jabdewōt men ej etal kōn lōpiden neen im pein, ian kidu otemjej rej etal kōn emān ne, re jab erreō ñan kom. Jabdewōt eo ej uññūr ubeir, e jāmin erreō mae jota.

28 Im eo ej ineeq ubōn men kein, en kwaļe nuknuk ko an, im e jāmin erreō mae jota; rein re jab erreō ñan kom.

29 Im irkein re jab erreō ñan kom, ian men in tōbalbal ko rej tōbalbal ioon laļ: wisel, im kijdik, im tokake ekkar ñan wāween,

30 Im korap, im kilij, im mājļwōj, im kutiltil, im aop.

31 Irkein re jab erreō ñan kom ian men ko otemjej rej tōbalbal. Jabdewōt eo ej uññūr ke e mej, e jāmin erreō mae jota.

32 Im men eo jabdewōt ubeir ej buñut e, en jab erreō; eļaññe jabdewōt jāpe wōjke, ak nuknuk ko, ak kil, ak bōjo, jabdewōt jāpe rej kōmman jerbal kake, ren likūt e ilo dān, im e jāmin erreō mae jota; innām enaaj erreō.

11:32 Lv 15:12

33 Im jabdewōt jāpe bwidej, ñe jabdewōt iae enaaj buñ ilowaan, jabdewōt men eo kobbān en jab erreō, im kom naaj rupe jāpe eo.

11:33 Lv 6:28;
2Ti 2:20,21

34 Ekkan otemjej ilowaan, ekkar ñan mōñā, eo dān ej lutōk ioon, e jab erreō; im limen otemjej ekkar ñan idaak, ilo jabdewōt jāpe āindein, en jab erreō.

35 Im jabdewōt men eo mōttan ubeir ej buñōte, en jab erreō; eļaññe um ak kein kōmat kōn dān, ren tipdikdike; re jab erreō im ren jab erreō ñan kom.

36 Ijoke, unin dān, ak roñ ewor dān ilowaan, enaaj erreō; a jabdewōt eo ej uññūr ubōn, en jab erreō.

37 Im eļaññe jabdewōt mōttan ubeir ej buñut jabdewōt ine in ekkat eo renaaj katōk e, ej erreō.

38 A eļaññe rej likūt dān ioon ine ko, im jabdewōt mōttan ubeir ej buñōte, e jab erreō ñan kom.

39 Im eļaññe jabdewōt kidu e mālīm aṃ mōñā ej mej, eo ej uññūr ubōn e jāmin erreō mae jota.

40 Im eo ej mōñā jān ubōn en kwaļe nuknuk ko an, im e jāmin erreō mae jota.

11:40 Lv 11:25;
17:15; Dt 14:21;
Ezk 4:14; 44:31

41 Im jabdewōt men in tōbalbal ej tōbalballōk ioon laļ, ej men in jōjōik; ren jab mōñā.

11:41 Lv
11:20,23; Dt
14:19,20

42 Jabdewōt eo ej etal kōn lojien, im jabdewōt eo ej etal kōn emān ne, ak jabdewōt eo elōñ neen, eokwe, men in tōbalbal lōk otemjej rej tōbalbal lōk ioon laļ, irkein komwin jab mōñā; bwe rej men in jōjōik.

43 Komwin jab make kōmman kom men in jōjōik, kōn jabdewōt men in tōbalbal, eo ej tōbalbal lōk, im komwin jab make kōmman kom jab erreō kake, bwe kōmin bwidejdeja.

11:44 Ex 19:6;
20:2; Lv 19:2;
20:7,26; Ais
6:3,4; Am 3:3;
Mt 5:48; 1Te
4:7; 1Pi 1:16;
Rev 4:8; 22:11

44 Bwe Ŋa Jeova ami Anij; kōn men in koṃwin make kokwōjarjar koṃ, im koṃwin kwōjarjar; bwe Ŋa I kwōjarjar. Im koṃwin jab kabwidejdeṃ koṃ kōn jabdewōt men in tōbalbal ej tōbalbal ioon laḷ.

45 Bwe Ŋa Jeova eo ear bōktok koṃ jān Ijpt, bwe In ami Anij; innām koṃwin kwōjarjar bwe Ŋa I kwōjarjar.

46 Eñin kien kidu, im bao, im jabdewōt menninmour ej maḱūtkūt ilo dān ko, im kōn jabdewōt men in kōṃṃan ej tōbalbal loḱ ioon laḷ;

11:47 Lv 10:10

47 Bwe en alikkar men ko erreō im men ko re jab erreō, im menninmour eo e mālim ṇan ṃōṇā, im menninmour eo e ṃō ṇan ṃōṇā.”

Kien ṇan karreo ālikin an juon kōrā keotak

12

Im Jeova ear kōnono ṇan Moses im ba,

12:2 Lv 15:19;
18:19

2 “Kwōn kōnono ṇan ro neṃin Israel im ba, ‘Eḷaṇṇe juon kōrā ej etta im keotak neṃin eṃṃaan, innām e jāmin erreō iuṃwin jiljilimjuon raan. Āinwōt ilo raan ko ke e jab erreō kōn an bōḱ ṃantin kōrā, āindein e jab erreō.

12:3 Jen 17:12-
14; Jos 5:2-7; Lk
1:59; 2:21; Pil
3:5

3 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk ren ṃwijnṃwijn kilin ṃaan.

4 Im lio en pād wōt ilo bōtōktōk kōn karreo iuṃwin 13 raan. En uññūr ejjelōk men eo e kwōjarjar, im en jab deḷōṇ ilowaan ṃōn e kwōjarjar, ṃae iien e jeṃjet raan ko raan in karreoik e.

5 A eḷaṇṇe ej keotak neṃin kōrā, innām e jāmin erreō iuṃwin ruo wiik, āinwōt ilo an jab erreō; im en pād wōt ilo bōtōktōk kōn karreo iuṃwin 66 raan.

12:6 Lv
14:21,22; Lk
2:22

6 Im ñe e jeṃjet raan ko raan in karreoik e, kōn neṃin eṃṃaan ak kōrā, en bōktok juon lamb, rūttoun juon iio, men in katok kijeek, im juon ṃule eṃṃan ded, ak tōrtel dōv, men in katok kōn jerōwiwi, ṇan kōjām in ṃōn kweilōk, ṇan pris eo.

7 Im leo enaaj katok kake imaan Jeova, im kōṃṃan kōllaajrak ṇan e; im enaaj erreō jān unin bōtōktōkin. Eñin kien ṇan kōrā eo ej keotak, eḷaṇṇe ṃaan ak kōrā.

12:8 Lv 5:7;
15:29-31; Lk
2:24

8 Im eḷaṇṇe men ko ṃweien e jab bwe ṇan juon lamb, innām en bōḱ ruo tōrtel dōv, ak ruo ṃule eṃṃan ded; juon ṇan men in katok kijeek, im eo juon ṇan men in katok kōn jerōwiwi; im pris eo en kōṃṃan kōllaajrak ṇan e, im enaaj erreō.”

Kien kōn nañinmej in leper

13

Im Jeova ear kōnono ṇan Moses im ṇan Aron im ba,

13:2 Lv 13:38;
14:56; Dt 24:8;
Lk 17:14

2 “Ñe ippān juon armeṃ, ebbōj, ak bok aidik, ak tilpoki, im ej ilo kilin kanniōkin nañinmej in leper, innām ren bōktok e ṇan ippān Aron, pris eo, ak ṇan ippān juon iaan lōṃaro neṃin, pris ro.

3 Im pris eo en lale nañinmej eo ilo kilin kanniōkin; im eḷaṇṇe koḷ ko ilo nañinmej eo raar erom mouj, im wāween nañinmej eo e ṃwilal jān kilin kanniōkin, ej nañinmej in leper; im pris eo en kalimjeke, im ba e jab erreō.

4 Im eḷaṇṇe tilpoki eo e mouj ilo kilin kanniōkin, im wāween e jab ṃwilal jān kilin, im koolan e jab erom mouj, innām pris eo en kil armeṃ eo nañinmej eo ippān, iuṃwin jiljilimjuon raan.

5 Im pris eo en kalimjeke ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, im lo, ɛlaññe ilo an lale, nañinmej eo ej ainwōt mokta, im e jab eddekłok ilo kilin, innām pris eo en kil e iumwin bar jiljilimjuon raan.

6 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, pris eo en bar kalimjeke, im lo, ɛlaññe nañinmej eo e jab kanooj alikkar, im e jab eddekłok ilo kilin, innām pris eo enaaj ba ej erre; e tilpoki wōt, im en kwałe nuknuk ko an, im enaaj erre.

13:6 Lv 11:25

7 A ɛlaññe tilpoki eo ej eddekłok ilo kilin, alikin an make kwałok e ñan pris eo kōn karreoik e, en bar kwałok e ñan pris eo.

8 Im pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe tilpoki eo ear eddekłok ilo kilin, innām pris eo enaaj ba e jab erre; ej nañinmej in leper.

9 Ke nañinmej in leper ej ippān juon armej, innām ren ānintok e ñan ippān pris eo,

13:9 Bōn 12:10;
2Kñ 5:27

10 Im pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe ewor ebbōj e mouj ilo kilin, im ear kamouj koolan, im ilo ebbōj eo ewor kanniōk e utiej,

11 Ej nañinmej in leper e kanooj nana ilo kilin kanniōkin, im pris eo enaaj ba e jab erre; en jab kil e, bwe e jab erre.

12 Im ɛlaññe nañinmej in leper ej wałok im eddekłok ilo kilin, im nañinmej eo ej kalbubu aolepen kilin eo e nañinmej, e peddejake jān bōran ñan neen, ainwōt e alikkar ñan pris eo,

13 Innām pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe nañinmej in leper ear kalbubu aolepen kanniōkin, enaaj ba erre armej eo e nañinmej; ej aolep im erom mouj; ej erre.

14 A jabdewōt iien ke kanniōk ej wałok ie, e jab erre.

15 Im pris eo en kallimjek kanniōk eo im ba e jab erre. Kanniōk eo e jab erre; ej nañinmej in leper.

16 A ɛlaññe kanniōk eo ej bar erom mouj, innām en itok ñan ippān pris eo,

17 Im pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe nañinmej eo ej erom mouj, innām pris eo enaaj ba ej erre armej eo e nañinmej; ej erre.

13:18 Ex 9:9

18 Im ke ewor wōt ippān kanniōk ilo kilin, im e mo,

19 Im ilo jenkwān wōt eo ewor ebbōj e mouj, ak juon men me e mouj im būrōrō, im elāmirmir, innām en kwałok e ñan pris eo;

20 Im pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe wāween e mwilał jān kilin, im koolan ej erom mouj, innām pris eo enaaj ba e jab erre; ej nañinmej in leper, ear wałok ilo wōt eo.

21 A ɛlaññe pris eo ej kalimjeke, im lo, ejjelok kqol e mouj ie, im e jab mwilał jān kilin, a e jab alikkar; innām pris eo en kil e iumwin jiljilimjuon raan;

22 Im ɛlaññe ej eddekłok ilo kilin, innām pris eo enaaj ba e jab erre; ej juon nañinmej.

23 A ɛlaññe tilpoki ej pād wōt ilo jikin, im jab eddekłok, ej kinej an wōt eo; im pris eo enaaj ba ej erre.

24 Im ñe ippān kanniōk ilo kilin ewor bok in kijeek, im kanniōk ilo bok in kijeek eo ej erom juon men e mouj ippān būrōrō, ak mouj,

25 Innām pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe koolan tilpoki eo ej erom mouj, im wāween e mwilał jān kilin; ej nañinmej in leper, ear wałok ilo bok in kijeek eo; im pris eo enaaj ba e jab erre; ej nañinmej in leper.

26 A ɛlaññe pris eo ej kalimjeke, im lo, ejjeløk kqol e mouj ilo tilpoki eo, im e jab mwilał jän kilin, a e jab kanooj alikkar; innām pris eo en kil e iumwin jiljilimjuon raan.

13:27 Dt 24:8

27 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon pris eo en kalimjeke; ɛlaññe ej eddekłok ilo kilin, innām pris eo enaaj ba e jab erre; ej nañinmej in leper.

28 Im ɛlaññe tilpoki eo ej pād wōt ilo jikin, im ear jab eddekłok ilo kilin, a e jab kanooj alikkar; ej ebbōj in bok, im pris eo enaaj ba ej erre; bwe ej kinej eo kinjen kijeek eo.

29 Im ke ewor maan ak kōrā e nañinmej ioon bōran ak ilo kwōdeak,

30 Innām pris eo en kallimjek nañinmej eo, im lo, ɛlaññe wāween ej mwilał jän kilin, im ilowaan ewor kqol re aidik im yellow, innām pris eo enaaj ba e jab erre; ej nañinmej in leper an bar ak kwōdeak.

31 Im ɛlaññe pris eo ej kallimjek nañinmej eo, im lo, wāween e jab mwilał jän kilin, im ejjeløk kqol kilmeej ilowaan, innām pris eo en kil eo ewor nañinmej ippān iumwin jiljilimjuon raan,

32 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, pris eo en kallimjek nañinmej eo, im lo, ɛlaññe nañinmej eo ear jab eddekłok, im ejjeløk kqol e mōrār ie, im wāween nañinmej e jab mwilał jän kilin,

13:33 Lv 14:9

33 Innām renaaj eāl e, a en jab eāl nañinmej eo; im pris eo en kil e iumwin bar jiljilimjuon raan.

13:34 Lv 14:8

34 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, pris en kallimjek nañinmej eo, im lo, ɛlaññe nañinmej eo ear jab eddekłok ilo kilin, im wāween e jab mwilał jän kilin, innām pris eo enaaj ba ej erre; im en kwałe nuknuk ko an, im enaaj erre.

35 A ɛlaññe nañinmej eo ej eddekłok ālikin an karreoik e,

36 Innām pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe nañinmej eo ear eddekłok ilo kilin, pris eo en jab pukot kqol e mōrār; e jab erre.

37 A ɛlaññe ilo an lale, nañinmej eo e jañin lałłok, im kqol e kilmeej ear eddek ie; e mołok nañinmej eo, ej erre; im pris eo enaaj ba ej erre.

38 Im ñe ippān maan ak kōrā tilpoki ko, aet tilpoki ko re mouj ilo kilin kanniōkin,

39 Innām pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe tilpoki ko ilo kilin kanniōkin re jab kanooj mouj, innām e juon lennab, ear wałok ilo kilin; ej erre.

40 Im ɛlaññe e jako koołan bōran juon emmaan, e piłōł; mekarta, ej erre.

41 Im ɛlaññe e jako kqol ioon deman juon, e piłōł; mekarta, ej erre.

42 A ɛlaññe ioon piłōł eo ak ioon dām eo, ewor nañinmej e mour im būrōrō; ej nañinmej in leper ej wałok i piłōł eo ak ioon dām eo.

43 Innām pris eo en kalimjeke, im lo, ɛlaññe bōj in nañinmej eo ej elāmirmir ijo e jako koołan bōran, āinwōt wāween nañinmej in leper ilo kilin kanniōkin;

44 Ej juon ri leper e jab erre. E mool pris eo en ba e jab erre; nañinmej eo an ej ioon bōran.

13:45 Lia 4:15;

Ezk 24:17,22;

Mai 3:7

45 Im armej eo nañinmej in leper ippān, ren kekōł nuknuk ko an, im enaaj aleak, im en kalbubu tien tu i lōñ, im en lamōj, ‘Jab erre, jab erre.’

46 Iuṃwin raan ko otemjej nañinmej eo ej ippān e jāmin erre. En jab erre. En pād make iaan. Jikin enaaj ilikin kamp eo.

47 Nuknuk eo nañinmej in leper ej ippān, eḷaṇṇe nuknuk kooḷan sip, ak nuknuk linen,

48 Eḷaṇṇe ej pād ilo iden, nuknuk linen ak kooḷan sip; ak ilo kilin kidu, ak ilo jabdewōt men eo kōmṃane jān kilin kidu,

49 Eḷaṇṇe nañinmej eo ej maroro ak kilmeej ilo nuknuk eo, ak ilo kilin kidu, ak ilo iden, ak ilo jabdewōt men in kōmṃan jān kilin kidu; ej nañinmej in leper, im naaj kwaḷok e ṇan pris.

50 Im pris eo en kallimjek nañinmej eo, im en kil men eo nañinmej ippān, iuṃwin jiljilimjuon raan.

51 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, en kallimjek nañinmej eo; eḷaṇṇe nañinmej eo ear eddekḷok ilo nuknuk eo, ilo iden, ak ilo kilin kidu, jabdewōt jermal rej kōmṃan kake; ej nañinmej in leper; e jab erre.

52 Im enaaj tile nuknuk eo, eḷaṇṇe ej pād ilo iden, eḷaṇṇe ilo kooḷan sip ak linen, ak jabdewōt jān kilin kidu, nañinmej ej pād ippān, bwe nañinmej in leper; ren tile ilo kijeek.

53 Im eḷaṇṇe pris eo ej kalimjeke, im lo, nañinmej eo ear jab eddekḷok ilo nuknuk eo, ilo iden, ak ilo jabdewōt jān kilin kidu,

54 Innām pris eo en jiroṇ bwe ren kwaḷe men eo nañinmej ej ippān, im en kil e iuṃwin bar jiljilimjuon raan.

55 Im pris eo en kalimjeke, ālikin aer kwaḷe nañinmej eo, im lo, eḷaṇṇe nañinmej eo ear jab ukōt nemāmein, im nañinmej eo ear jab eddekḷok, e jab erre. Kwōn tile ilo kijeek; e juon men e kōt, eḷaṇṇe jorrāan eo ilowaan ak ilikin.

56 Im eḷaṇṇe pris eo ej kalimjeke, im lo, nañinmej e jab kanooj alikkar ālikin kwaḷe, innām en kekōle jān nuknuk eo, ak jān kilin kidu eo, ak jān iden.

57 Im eḷaṇṇe ej alikkar wōt ilo nuknuk eo, ilo iden, ak ilo jabdewōt jān kilin kidu, ej waḷok wōt; kwōn tile men eo nañinmej ippān, kōn kijeek.

58 Im nuknuk eo, ak iden, ak jabdewōt men eo jān kilin kidu, eo kwō naaj kwaḷe, eḷaṇṇe e jako nañinmej jān e, innām renaaj bar kwaḷe alen kein ka ruo, innām enaaj erre.

59 Eñin kien nañinmej in leper ilo juon nuknuk jān kooḷan sip ak linen, ilo iden, ak jabdewōt jān kilin kidu, in ba ej erre, ak ba e jab erre.”

Kilen karreo ālikin juon ej mour jān nañinmej in leper

14 Im Jeova ear kōnono ṇan Moses im ba,

2 “Eñin enaaj kien ri leper ilo raan in karreoik e. Ren āñintok e ṇan ippān pris eo,

3 Im pris eo en diwōjḷok jān kamp eo, im pris eo en kalimjeke. Im lo, eḷaṇṇe nañinmej in leper ear jako jān ri leper eo,

4 Innām pris eo en jiroṇ bwe ren bōk ṇan eo naaj karreoik e, ruo bao rerreo im re mour, im wōjke aik, im kooḷan sip e būrōrō, im hissop.

5 Im pris eo en jiroṇ bwe ren ṃan juon iaan bao ko ilo jāpe bwidej, ilōñin dān ej tōṛḷok.

13:46 Bōn 5:1-4;
12:14; 2Kñ 7:3;
15:5; 2Kr 26:21;
Lk 17:12

13:51 Lv 14:44

14:2 Mt 8:4; Mk
1:40-45; LK
5:12-14; 17:12-
14
14:3 LV 13:36
14:4 LV 14:6,49-
53; Bōn 19:6

- 14:6** Sam 51:7;
Hi 9:19 6 Kōn bao eo ej mour wōt, en bōke, im mōttan aik, im būrōrō eo, im hissep eo, im en kattulok er im bao e mour ilo bōtōktōkin bao eo raar man e iloñin dān e tōrloq.
- 14:8** Lv 14:9;
Bōn 8:7 7 Im en kabūtūktūk ioon eo renaaj karreoik e jān nañinmej in leper, alen jiljilimjuon, im en ba ej erreo, im naaj kōtloq bao eo e mour ilo melaaj.
- 14:9** Lv 13:33;
14:8; Bōn 6:9 8 Im eo naaj karreoik e, en kwaḷe nuknuk ko an, im en eāl aoḷepen kooḷan, im en tutu ilo dān, im enaaj erreo. Im ālikin men in enaaj deḷoñ ilo kamp eo, a en jokwe ilikin mweo imōn iumwin jiljilimjuon raan.
- 14:10** Lv
23:12,13; Bōn
6:14,15 9 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, en eāl kooḷan bōran im kwōdeak eo an, im kooḷan ātin, aet, en eāl aoḷepen kooḷan. Im en kwaḷe nuknuk ko an, im en katutu kanniōkin ilo dān, im enaaj erreo.
- 14:12** Ex 29:24 10 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, en bōk ruo lamb koḡmaan re weepḡan, im juon lamb kokōrā rūttoun juon iio e weepḡan, im jilu mōttan joñoul in juon epa in pilawā kwidik, ñan joortak pilawā, kāreike kōn oil, im juon kab in oil.
- 14:13** Lv 1:11-
13; 4:4-12; 6:1-
7:10 11 Im pris eo ej karreoik e, en likūt armej in karreo, im men ko, imaan Jeova, i kōjām in mōn kweilok eo.
- 14:14** Ex 29:19-
21; Lv 8:23,24 12 Im pris eo en bōk juon iaan lamb koḡmaan ko, im leḷok e men in katok kōn ruōn, im kab in oil eo, im en kapālpāli joortak in pālpel imaan Jeova.
- 14:18** Lv 8:30 13 Im en man lamb koḡmaan eo ilo jikin ijo rej man men in katok kōn bōd im men in katok kijeek ie, ilo jikin e kwōjarjar. Bwe āinwōt men in katok kōn bōd an pris, āindein katok kōn ruōn; e kanooj kwōjarjar.
- 14:19** Lv 6:24-30 14 Im pris eo en bōk jān bōtōktōkin men in katok kōn ruōn, im pris eo en likūt e ioon jabōn lojilñin anmoonōn eo naaj karreoik e, im ioon addilep in pein anmoon, im ioon addilep in neen anmoon.
- 14:20** Lv
23:12,13 15 Im pris eo en bōk jān kab in oil eo, im lutōk e ña i loḷipiden pein an-miiñ;
- 14:21** Lv 5:7,11;
12:8 16 Im pris eo en kattulok juon addi in pein anmoon ilo oil eo ilo pein anmiiñ, im en kabūtūktūk jān oil eo, kōn addiin, jiljilimjuon alen imaan Jeova.
- 14:22** Lv 5:7 17 Im jān mōttan oil eo ej pād wōt ilo pein, pris eo en likūte ioon jabōn lojilñin anmoonōn eo naaj karreoik e, im ioon addilep in pein anmoon, ioon bōtōktōkin men in katok kōn ruōn.
- 14:23** Lv 14:11 18 Im bwe in oil ilo pein pris eo, en likūt ioon bōran eo naaj karreoik e. Im pris eo enaaj kōmman kōllaajrak ñan e imaan Jeova.
- 14:22** Lv 5:7 19 Im pris eo en katok men in katok kōn jerōwiwi, im kōmman kōllaajrak ñan eo naaj karreoik e jān an jab erreo. Im tokālik en man men in katok kijeek.
- 14:23** Lv 14:11 20 Im pris eo en katok men in katok kijeek im joortak pilawā ioon lokatok eo. Im pris eo enaaj kōmman kōllaajrak ñan e, im enaaj erreo.
- 14:23** Lv 14:11 21 Im eḷañne ḷeo e jeramōl, im e ban bōktok āinwōt, innām en bōk juon lamb koḡmaan men in katok kōn ruōn, men in kapālpāl, ñan kōmman kōllaajrak kōn e, im juon mōttan joñoul in epa in pilawā kwidik kāreike kōn oil, joortak pilawā, im juon kab in oil,
- 14:23** Lv 14:11 22 Im ruo tōrtel dōv, ak ruo muḷe remman ded, āinwōt ej maroñ in loi. Im juon enaaj men in katok kōn jerōwiwi, im eo juon men in katok kijeek.
- 14:23** Lv 14:11 23 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, en bōktoki kōn karreoik e, ñan ippān pris eo, ñan kōjām in mōn kweilok an Jeova.

24 Im pris eo en bōk lamb eo men in katok kōn ruōn, im juon mōttan jilu in juon quart in oil, im pris eo en kapālpāli, joortak in pālpel, imaan Jeova.

25 Im en man lamb eo men in katok kōn ruōn; im pris eo en bōk jān bōtōktōkin men in katok kōn ruōn, im likūt e ioon jabōn lōjilnīn anmooñōn eo naaj karreoik e, im ioon addilep in pein anmooñ, im ioon addilep in neen anmooñ.

14:25 Lv 14:14

26 Im pris eo en lutōk jān oil eo ɲa i lōpiden pein anmiin,

27 Im pris eo en kabūtūktūk kōn juon addiin pein anmooñ jān oil eo i pein anmiin, jiljilimjuon alen imaan Jeova.

28 Im pris eo en likūt jān oil eo ilo pein ioon jabōn lōjilnīn anmooñōn eo naaj karreoik e, im ioon addilep in pein anmooñ, im ioon addilep in neen anmooñ, ioon bōtōktōkin men in katok kōn ruōn.

29 Im bwe in oil ilo pein pris eo, en likūt e ioon bōran eo naaj karreoik e, im kōmman kōllaajrak nān e imaan Jeova.

30 Im en katok kōn juon iaan tōrtel dōv ko, ak juon iaan mule ko emman ded, āinwōt an maroñ in bōktok,

31 Ekwe, āinwōt an maroñ in loe, juon men in katok kōn jerōwiwi, im eo juon men in katok kijeek, ippān joortak pilawā. Im pris eo enaaj kōmman kōllaajrak nān eo naaj karreoik e imaan Jeova.

32 Enīn kien nañinmej in leper nān eo e ban lo men ko rekkar nān karreoik e.”

33 Im Jeova ear kōnono nān Moses im nān Aron im ba,

34 “Ñe komij tōpar āneen Kenan, eo Ij lewōj bwe en ami, im Ij likūt nañinmej in leper ilo juon em mōn āneo kom naaj bōke,

35 Innām eo an mweo en iten kōnnaanōk pris eo im ba, ‘Aō lōmṇak āinwōt juon nañinmej ilo mweo imō.’

14:35 Sam 91:10; Zek 5:4

36 Im pris eo en jiroñ bwe ren kadiwōj jān kobban mweo, mōkta jān an delōñ, bwe en lale nañinmej eo, bwe ren jab kōmman men otemjej ilowaan mweo, jab erreo. Im tokālik pris eo en delōñ bwe en lale mweo.

37 Im en kallimjek nañinmej eo, im lo, eḷaṇṇe nañinmej eo ej pād ilo turun mweo āinwōt roñ ko re būrōrō ak maroro, im ettā jān ijoko iturin,

38 Innām pris eo en diwōjlok jān mweo, nān kōjām in mweo, im en kil mweo iumwin jiljilimjuon raan.

39 Im pris eo en bar itok ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, im en kalimjeke, im lo, eḷaṇṇe nañinmej eo ear eddeklok ilo turun mweo,

14:39 Lv 13:6-8

40 Innām pris eo en jiroñ bwe ren kōteep dekā ko nañinmej ej pād ilo er, im enaaj juḷok ɲa ilo jikin e jab erreo, ilikin jikin kweilok eo.

41 Im en kōmman bwe ren kwe turun mweo tu-lowaan, im ren lutōklōk plaster, eo emōj aer jukkwe, ilikin jikin kweilok eo, ilo juon jikin e jab erreo.

42 Im ren bōk dekā ko jet, im pinej jenkwān dekā ko mōkta, im en bōk plaster ekāāl im plaster turun mweo.

43 Im eḷaṇṇe nañinmej eo ej bar itok im waḷok ilo mweo, ālikin an bōklōk dekā ko, im ālikin an jukkwe mweo, im ālikin an bar plaster e,

44 Innām pris eo en delōñ im kalimjeke, im lo, eḷaṇṇe nañinmej eo ear eddeklok ilo mweo, ej nañinmej in leper ilo mweo; e jab erreo.

45 Im en rupe mweo, dekā ko an, im wōjke ko an, im aolepen plaster an mweo, im en bōklōk nān ilikin jikin kweilok eo, nān juon jikin e jab erreo.

14:45 Lv 14:41-45

46 Baräinwöt eo ej delõñ ilowaan mweo, ilo iien aer kil e, e jâmin erreo mae jota.

47 Im eo ej babu ilowaan mweo, en kwaļe nuknuk ko an, im eo ej mōñā ilowaan mweo, en kwaļe nuknuk ko an.

48 Im eļaññe pris eo ej delõñ, im kalimjeke, im lo, nañinmej eo e jab eddekļok ilowaan mweo, ālikin aer plaster mweo, innām pris eo enaaj ba mweo ej erreo, bwe e jako nañinmej eo.

14:49 Lv 14:4-7;
Bõn 19:6

49 Im en bõk bwe en karreoik mweo, ruo bao, im mōttan wõjke aik, im koolan sip e bürörõ, im hissop,

50 Im en man juon iaan bao ko, ilowaan jape bwidej, ilõnin dān ej tçořļok,

51 Im en bõk mōttan aik eo, im hissop, im bürörõ, im bao eo e mour, im kattulõki ilo bõtõktõkin bao eo e mej, im ilo dān e tçořļok, im en kabütuktük mweo jiljilimjuon alen.

52 Im en karreoik mweo kōn bõtõktõkin bao eo, im kōn dān e tçořļok, im kōn bao eo e mour, im kōn mōttan aik, im kōn hissop, im kōn bürörõ.

53 A en kötļok bao eo e mour jān jikin kweilok eo ñan meļaaļ. Āindein enaaj kōmman kōllaajak ñan mweo, im enaaj erreo.

54 Eñin kien jabdewõt nañinmej in leper,

55 Im kōn nañinmej in leper an nuknuk ko, im an em,

14:57 Dt 24:8;
Ezk 44:23

56 Im kōn ebbõj, im kōn men e mouj im bürörõ, im kōn tilpoki,
57 Bwe en kaalikar ñe e jab erreo, im ñe ej erreo. Eñin kien nañinmej in leper.”

Kien karreo ñe ewor tçořļok jān ānbwinnen armej

15

Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ñan Aron im ba,

15:2 Lv 22:4;
Bõn 5:2

2 “Komwin kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ñe jabdewõt emmaan ewor an tçořļok jān kanniõkin, e jab erreo kōn tçořļok eo an.

3 Im eñin an jab erreo ilo an tçořļok: eļaññe kanniõkin ej ilok ilo tçořļok eo an, ak kanniõkin e bõrak jān an tçořļok, men eo ippān e jab erreo.

15:4 Lv 15:20-23

4 Jabdewõt kinien eo ewor tçořļok ippān, ej babu ioon, e jab erreo; im jabdewõt men ej jijet ioon, e jab erreo.

5 Im jabdewõt eo ej uññür kinien, enaaj kwaļe nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

6 Im eo ej jijet ioon jabdewõt men, eo ewor tçořļok ippān ear jijet ioon, en kwaļe nuknuk ko an, im en tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

7 Im eo ej uññür kanniõkin eo ewor tçořļok ippān, en kwaļe nuknuk ko an, im en tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

8 Im eļaññe eo ewor tçořļok ippān ej kaplouke eo ej erreo, innām en kwaļe nuknuk ko an, im naaj tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

9 Im jabdewõt eran jijet ioon kidu, eo ewor tçořļok ippān ej uwe ioon, e jab erreo.

10 Im jabdewõt eo ej uññür jabdewõt eo e kar iumwin eo ewor tçořļok ippān, e jâmin erreo mae jota. Im eo ej ineen men kein, en kwaļe nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

11 Im jabdewõt men eo, armej eo ewor tçořļok ippān ej uññür, im e jañin amwin pein ilo dān, en kwaļe nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jâmin erreo mae jota.

12 Im jāpe bwidej, eo ewor t̃oq̃r̃l̃õk ippān ej uñūri, naaj rupe; im jāpe wōjke otemjej naaj kwale ilo dān.

15:12 Lv 6:28; 11:33

13 Im ke eṃōj karreoik eo e kar t̃oq̃r̃l̃õk ippān jān t̃oq̃r̃l̃õk eo an, innām en bwini nān e jiljilimjuon raan kōn karreoik e, im en kwale nuknuk ko an. Im en katutu kanniōkin ilo dān ej t̃oq̃r̃l̃õk, im enaaj erreō.

15:13 Bōn 19:11,12

14 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, en bōk nān ippān, ruo tōrtel dōv, ak ruo ṃule remṃan ded, im itok nān imaan Jeova, nān kōjām in ṃōn kweilōk eo, im liḷōki nān pris eo.

15 Im pris eo en katok kake, juon nān men in katok kōn jerōwiwi, im eo juon nān men in katok kijeek; im pris eo enaaj kōmṃan kōllaajrak nān e imaan Jeova kōn t̃oq̃r̃l̃õk eo an.

15:15 Lv 14:22

16 Im eḷaṇṇe ineen jabdewōt eṃṃaan ej t̃oq̃r̃l̃õk jān e, innām en katutu aolepen kanniōkin ilo dān, im e jāmin erreō mae jota.

15:16 Lv 15:5; 22:6; Dt 23:10,11

17 Im jabdewōt nuknuk ak kilin kidu, ineen eṃṃaan ej pād ioon, ren kwale ilo dān, im re jāmin erreō mae jota.

18 Im eḷaṇṇe jabdewōt eṃṃaan ej babu ippān kōrā, im ineen ippāer, erro ren tutu ilo dān, im re jāmin erreō mae jota.

15:18 Ex 19:15; 1Sa 21:4

19 Im eḷaṇṇe ippān juon kōrā ewor an t̃oq̃r̃l̃õk, im an t̃oq̃r̃l̃õk ilo ānbwinnen ej bōtōktōk, en pād ilo ṃantin jab erreō iuṃwin jiljilimjuon raan; im jabdewōt eo ej uñūri e jāmin erreō mae jota.

15:19 Lv 12:2-5

20 Im jabdewōt men eo ej babu ioon ilo an jab erreō, e jab erreō; barāinwōt jabdewōt men ej jijet ioon, e jab erreō.

15:20 Lv 15:4,5

21 Im jabdewōt eo ej uññūr kinien lio, en kwale nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jāmin erreō mae jota.

22 Im jabdewōt eo ej uññūr jabdewōt men lio ej jijet ioon, en kwale nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jāmin erreō mae jota.

23 Im eḷaṇṇe men eo ej pād ioon kinien lio, ak ioon jabdewōt men eo ej jijet ioon, ke ej uñūri, e jāmin erreō mae jota.

24 Im eḷaṇṇe jabdewōt eṃṃaan ej babu ippān, im an jab erreō ej pād ioon, e jāmin erreō iuṃwin jiljilimjuon raan, im jabdewōt kinien ej babu ioon en jab erreō.

15:24 Lv 15:33; 18:19; 20:18; Ezk 18:6; 22:10

25 Im eḷaṇṇe ippān juon kōrā ewor t̃oq̃r̃l̃õk bōtōktōk iuṃwin elōn raan, jab ilo iien an bōk ṃantin, ak eḷaṇṇe ewor an t̃oq̃r̃l̃õk ālikin iien an bōk ṃantin; iuṃwin raan ko otemjej ke men eo e jab erreō ej t̃oq̃r̃l̃õk, en āinwōt ilo raan ko ke ear bōk ṃantin. E jab erreō.

15:25 Mt 9:20; Mk 5:25; Lk 8:43,44

26 Kinien otemjej ear babu ioon, iuṃwin raan ko otemjej an wor t̃oq̃r̃l̃õk ippān, renaaj ippān āinwōt kinien ke ej bōk ṃantin; im men otemjej ej jijet ioon, re jab erreō, āinwōt aer jab erreō ke ear bōk ṃantin.

27 Im jabdewōt eo ej uññūr men ko, e jab erreō, im en kwale nuknuk ko an, im en tutu ilo dān, im e jāmin erreō mae jota.

28 A eḷaṇṇe eṃōj karreoik lio jān an t̃oq̃r̃l̃õk, innām en bwine jiljilimjuon raan nān e, im ālikin raan ko enaaj erreō.

29 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, en bōk nān e ruo tōrtel dōv, ak ruo ṃule remṃan ded, im en bōkitok nān ippān pris eo, nān kōjām in ṃōn kweilōk eo.

30 Im pris eo en katok kōn juon iaer, men in katok kōn jerōwiwi, im eo juon nān men in katok kijeek. Im pris eo enaaj kōmṃan kōllaajrak nān lio imaan Jeova, kōn t̃oq̃r̃l̃õk in jab erreō eo an.'

15:30 Lv 5:7; 14:22; 15:15

15:31 Bōn 5:3;
19:13,20

31 Āindein kom naaj kōjenolok ro nejin Israel jān aer jab erreō, bwe ren jab mej ilo aer jab erreō, ñe rej kananaik mōn köppād eo Aō ej pād eoļopeir.

32 Eñin kien maan eo ewor tōrļok ippān, im maan eo ineen ej ilok jān e, im e jab erreō kake,

33 Im kien kōrā eo e nañinmej kōn mantin kōrā, an eo ewor tōrļok ippān, kien maan kab kōrā, im kien eo ej babu ippān kōrā eo e jab erreō.”

Raan in kōllaajrak

16:1 Ex 25:17-
22; 30:10; Lv
10:12; Hi 9:7,25

16 Im Jeova ear kōnono ñan Moses ālikin an mej ļōmaro ruo nejin Aron, ke raar ruwaakļok imaan Jeova im raar mej.

2 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn ba ñan Aron, jeōm, bwe en jab itok iien ko otemej ilowaan jikin kwōjarjar, ilowaan katiin eo imaan jikin tūriamo eo ej pād ioon tōptōp eo, bwe en jab mej. Bwe Inaaj walok ilo kōdō eo ioon jikin tūriamo.

16:3 Lv 16:6,7;
Bōn 29:7-11

3 Men kein ren ippān Aron ñe ej deļōñ ilowaan jikin kwōjarjar: juon kau kōmaan emman rūttoun men in katok kōn jerōwiwi, im juon sip kōmaan, men in katok kijeek.

16:4 Ex 28:39-
43; 39:27-29; Lv
6:10; Ezk 44:17-
19

4 En kōnak kopā linen e kwōjarjar, im jedqujij linen en ioon kanniōkin, im en kañūrñūre kōn kañūr linen, im enaaj kōnak turban³ linen eo; irkein nuknuk ko re kwōjarjar. Im en katutu kanniōkin ilo dān innām en kōnaki.

5 Im en bōk jān jar an ro nejin Israel, ruo got kōmaan men in katok kōn jerōwiwi, im juon sip kōmaan men in katok kijeek.

16:6 Lv 9:7; Hi
5:1-3; 7:27,28;
9:7

6 Im Aron en leļok kau kōmaan men in katok kōn jerōwiwi, eo ej ñan e make, im kōmman kōllaajrak ñan e make, im ñan mweo imōn.

7 Im en bōk got ko ruo, im naaj likūti imaan Jeova, iturin kōjām in mōn kweilok eo.

8 Im Aron en jolallok kein kōmman pepe ko kōn got ko ruo, juon men ñan Jeova, im men eo juon ñan kōtļok.

9 Im Aron en leļok got eo kakōļle ear ba kajjien ñan Jeova, im katok kake men in katok kōn jerōwiwi.

16:10 Ais 53:4-
10

10 A got eo kakōļle ear ba kajjien ñan kōtļok, ren likūte e mour imaan Jeova, kein kōmman kōllaajrak ñan e, im jilkinļok e ñan kōtļok ñan āne jemaden.

16:11 Lv 9:7; Hi
9:7

11 Im Aron en leļok kau kōmaan men in katok kōn jerōwiwi, eo ej kōn jerōwiwi ko an, im en kōmman kōllaajrak ñan e make, im ñan mweo imōn, im en man kau kōmaan men in katok kōn jerōwiwi, eo ej ñan e make.

16:12 Ex 30:34-
38; Bōn
16:18,46; Ais
6:6,7; Rev 8:3-5

12 Im en kobrak juon senser kōn mälle in kijeek jān lokatok eo imaan Jeova, im pein re obrak kōn ijur e ñaj emōj aer kanooj noe, im en bōkitok ilowaan katiin eo.

16:13 Ex 25:21;
30:1,7,8; Lv 22:9

13 Im en likūt ijur eo ioon kijeek imaan Jeova, bwe kōdō jān ijur en kalbubu jikin tūriamo, eo ilōnin men in kallimur eo, bwe en jab mej.

16:14 Lv 4:17

14 Im en bōk jān bōtōktōkin kau kōmaan eo, im en kabūtūktūk kōn juon addiin pein ioon jikin tūriamo i reear; im imaan jikin tūriamo en kabūtūktūk jān bōtōktōk eo kōn addiin pein jiljilimjuon alen.

³ Juon turban ej juon kain hat. Rej bōk juon mōttan nuknuk im korake baraer kake.

15 Innām en man got eo men in katok kōn jerōwiwi, eo nān armej ran, im bōktok bōtōktōkin ilowaan katiin eo, im en kōmman kōn bōtōktōkin āinwōt ear kōmman kōn bōtōktōkin kau kōmaan eo, im kabūtūktūk ioon jikin tūriamo, im imaan jikin tūriamo.

16:15 Hi 6:19; 9:3,7,12

16 Im enaaj kōmman kōllaajrak nān jikin e kwōjarjar, kōn jab erreō an ro nejin Israel, im kōn jerōwiwi ko aer, aet, aolepen bōd ko aer. Im āindein en kōmman nān mōn kweilōk, eo ej pād IPPĀER ilo bwiljin aer jab erreō.

16:16 Ex 30:10; Ezk 45:18; Hi 9:22,23

17 Im en ejjelōk armej ilowaan mōn kweilōk eo nē ej deļōñ bwe en kōmman kōllaajrak ilo jikin e kwōjarjar, mae iien an diwōjłōk, im emōj an kōmman kōllaajrak nān e make, im nān ro nukun, im nān aolepen jar in Israel.

16:17 Lk 1:10

18 Im en diwōjłōk nān lokatok eo ej imaan Jeova, im kōmman kōllaajrak nān e, im en bōk jān bōtōktōkin kau kōmaan eo, im jān bōtōktōkin got eo, im likūti ioon doon ko in lokatok eo, im iturin.

16:18 Lv 4:7,17,25; Ezk 43:20

19 Im en kabūtūktūk ioon jān bōtōktōkin kōn juon addiin pein jiljilimjuon alen, im karreoik e, im kokwōjarjar e jān jab erreō an ro nejin Israel.

16:19 Lv 4:6; 16:14

20 Im nē emōj an kōmman kōllaajrak nān jikin e kwōjarjar, im mōn kweilōk eo, im lokatok eo, en kwaļōk got eo e mour.

16:21 Lv 5:5; Bōn 5:7

21 Im Aron en likūt pein ioon bōran got eo e mour, im en kwaļōk nana otemjej an ro nejin Israel, im aolepen jerōwiwi ko aer, aet, bōd ko aer otemjelōk. Im enaaj likūti ioon bōran got eo, im en jilkinļōk e kōn pein juon armej e pojak nān āne jemaden.

22 Im got eo enaaj inekļōk jerōwiwi ko aer otemjej, nān lowaan juon āne ejjelōk armej; im en kōtļōk got eo ilo āne jemaden.

16:22 Ais 53:4-7

23 Im Aron en deļōñ ilowaan mōn kweilōk, im en utūk nuknuk linen ko e kar kōņaki, ke ear deļōñ ilo jikin e kwōjarjar, im en likūti ijo.

16:23 Ex 28:39-43; Lv 16:4

24 Im en katutu kanniōkin ilo dān, ilowaan juon jikin e kwōjarjar, im kōņak nuknuk ko an, im diwōjtok im katok kōn men in katok kijeek eo an, im men in katok kijeek an armej ran, im kōmman kōllaajrak nān e make, im nān armej ran.

16:24 Ex 29:3-9

25 Im en tile kūrrij an men in katok kōn jerōwiwi ioon lokatok eo.

26 Im eo ej āninļōk got eo nān kōtļōk, en kwaļe nuknuk ko an, im katutu kanniōkin ilo dān, innām tokālik enaaj deļōñ ilowaan kamp eo.

16:26 Bōn 19:7

27 Im kau kōmaan eo men in katok kōn jerōwiwi, im got eo, men in katok kōn jerōwiwi, bōtōktōkier re kar bōktok in kōmman kōllaajrak ilo jikin e kwōjarjar, naaj bōkiļōk ilikin kamp eo, im ren tili ilo kijeek, kilier, kanniōkier, im kūbwe ko aer.

16:27 Lv 4:11,12; 8:17

28 Im eo ej tili, en kwaļe nuknuk ko an, im katutu kanniōkin ilo dān, im tokālik enaaj deļōñ ilowaan kamp eo.

16:28 Lv 16:26

29 Im en juon kien indeeo nān koņ; ilo allōñ eo kein ka jiljilimjuon, ilo raan eo kein ka joñoul in allōñ eo, koņwin kaēntaan ami, im koņwin kōmman ejjelōk wāween jerbal, eo ri āneo, ak ruwamāejet eo ej ito-itak IPPEMI.

16:29 Lv 23:26-32; Bōn 27:7; Sam 5:17

30 Bwe ilo raan eo renaaj kōmman kōllaajrak nān koņ, im karreoik koņ jān jerōwiwi otemjej ami, koņ naaj erreō imaan Jeova.

31 Ej raan in Jabōt in kakkije e kwōjarjar nān koņ, im koņ naaj kaēntaan ami; ej juon kien nān indeeo.

16:31 Ex 12:16; 20:10; Lv 23:32; Ezr 8:21

Table 3. Calendar an Ri Israel

Calendar eo ad	Calendar an Israel	Men in jikin kallib koRaan ko re lap	
Maaj-Eprōl	Allōn 1: Nisan, āt eo juon, Ebib	Wōt āliktata; iien maḍmōd barli	Nisan 14, raan in kajoone (Ex 12:1- 11; Lv 23:5) Nisan 15-21, pilawā e jab uwe (Lv 23:6-8) Nisan 21, kwōjkwōj in joṃō- kaj ko (Lv 23:9- 14)
Eprōl-Māe	Allōn 2: Iyyar, āt eo juon Ziv	Jino in iien ejjelōk wōt	
Māe-Juun	Allōn 3: Sivan	Jet fig re jino in kalo	Sivan 6, Pentecost (Lv 23:15-22)
Juun-Jūlae	Allōn 4: Tammuz	Lien maḍmōd wit; jet grop re kalo	
Jūlae-Ōwkōj	Allōn 5: Ab	Lien maḍmōd grop	
Ōkwōj-Jeptōmba	Allōn 6: Elul	Lien maḍmōd det ko im jet fig	
Jeptōmba-Oktoba	Allōn 7: Tishri, āt eo juon, Ethanim	Wōt ko mokta	Tishri 1, kwōjkwōj in jilel (Lv 23:23- 25) Tishri 10, raan in kōllaajrak (Lv 16; 23:26-32) Tishri 15-21, kwōjkwōj in ṃōn kōppād ko (Lv 23:33-36)
Oktoba-Nobōmba	Allōn 8: Marchesvan, āt eo juon, Bul	Lien poktake bwidej im maḍmōd oliv	
Nobōmba-Tijemba	Allōn 9: Kislev	Lien ekkat grain	Kislev 25, raan in lelōk (Jon 10:22)
Tijemba-Jānwōde	Allōn 10: Tibet	Wōt ālik	
Jānwōde-Pāpode	Allōn 11: Shebat	Wōjke almond rej ebbōl	
Pāpode-Maaj	Allōn 12: Edar	Lien maḍmōd leen wōjke citrus	Edar 13,14, Purim (Est 9:26-28)

16:32 Ex 28:39-
43

32 Im pris eo emōj aer kapite, im kokwōjarjare bwe en pris im pinej jenkwān jemān, enaaj kōṃṃan kōllaajrak, im en kōṇak nuknuk linen ko, aet, nuknuk ko re kwōjarjar,

33 Im en kōṃṃan kōllaajrak ṇan ṃōn kwōjarjar eo; im en kōṃṃan kōllaajrak ṇan ṃōn kweilōk, im ṇan lokatok eo, im en kōṃṃan kōllaajrak ṇan pris ro, im ṇan armej otemjej ilo jar eo.

34 Im eñin en juon kien ñan indeeo ippemi, in kõmman kõllaajrak ñan ro nejin Israel kõn jerōwiwi ko aer otemjej, juon alen ilo juon iio.” Im ear kõmman aīnwōt Jeova ear jiroñ Moses.

16:34 Ex 30:10;
Lv
23:14,21,30,31;
Hi 9:7

En jab bōd wāween an armej katok

17

Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,
2 “Kwōn kõnono ñan Aron, im ñan lõmaro nejin, im ñan ro nejin Israel otemjej im ba ñan er, ‘Eñin men eo Jeova ear jiroñ im ba,

3 “Jab dewōt armej iaan mõn Israel, ej ñan juon ox, ak lamb, ak got, ilo kamp eo, ak ej ñan e ilikin kamp eo,

17:3 Lv 1:2,3; Dt
12:5-7

4 Im ear jab aīnintok e ñan kõjām in mõn kweilōk bwe en leļok e joortak ñan Jeova imaan mõn kweilōk an Jeova, naaj watōk bōtōktōk ñan armej eo. Ear kōtōqrļok bōtōktōk, im renaaj joļok armej eo jān ippān ri aelōñ ro an.

5 Bwe ro nejin Israel ren bōktok men in katok ko aer rej katok kake ilo meļaa, aet, bwe ren bōkitok ñan Jeova, ñan kõjām in mõn kweilōk eo, ñan pris eo, im katok kake men in katok aenōmman ñan Jeova.

17:5 Dt 12:4-7

6 Im pris eo in jōuni lokatok in Jeova iturin kõjām in mõn kweilōk kõn bōtōktōk, im tile kūruij eo bwiin enno ñan Jeova.

17:6 Ex 29:18

7 Im re jāmin bar katok kõn katok ko aer ñan got kōmaan ko, ko rej ļoori im lõñ. Eñin en kien ñan er indeeo iumwin epepen ko aer otemjej.”

17:7 Ex 22:20;
32:8; Dt 32:17;
2Kr 11:15; 1Ko
10:20

8 Im kwōn ba ñan er, ‘Jab dewōt iaan mõn Israel, ak iaan ro ruwamāejet rej ito-itak ippāer, ej leļok men in katok kijeek ak men in joortak,

9 Im e jab bōktoke ñan kõjām in mõn kweilōk eo, bwe en katok kake ñan Jeova; renaaj joļok armej eo jān ri aelōñ ro an.

17:9 Lv 17:3,4;
Dt 12:4-7

Armej ren jab mõnā bōtōktōk

10 Im jab dewōt armej iaan mõn Israel, ak iaan ro ruwamāejet rej ito-itak ippāer, ej mõnā jab dewōt wāween bōtōktōk, Inaaj jumae armej eo ej mõnā bōtōktōk, im Inaaj bukweļok e jān ippān ri aelōñ ro an.

17:10 Lv 3:17;
19:26; Dt 12:23

11 Bwe mour in kanniōk ej ilo bōtōktōkin, im Iar lewōj ñan kom ioon lokatok eo bwe en kõmman kõllaajrak ñan ami, bwe bōtōktōk men eo ej kõmman kõllaajrak kõn mour.’

17:11 Jen 9:4; Lv
17:14; Mt 26:38;
Rom 3:25; Ep
1:7; Kol 1:14,20;
Hi 9:22; 1Pi 1:2;
1Jo 1:7

12 Kōn men in Iar ba ñan ro nejin Israel, ‘Ejjeļok juon iaami en mõnā bōtōktōk, im ejjeļok ruwamāejet ej ito-itak ippemi en mõnā bōtōktōk.’

13 Im jab dewōt armej iaan ro nejin Israel, ak iaan ro ruwamāejet rej ito-itak ippāer, ej jibwe, ke ej kakidudu, juon kidu ak bao e mālīm an mõnā; en kōtōqrļok bōtōktōkin im kalbubu kõn bwidej.

17:13 Dt
12:16,24,25;
15:23; Ezk 24:7

14 Bwe kōn mour an kanniōk otemjej, mour eo aer ej ilo bōtōktōkier. Kōn men in Iar ba ñan ro nejin Israel, ‘Komwin jab mõnā bōtōktōkin jab dewōt wāween kanniōk; bwe mour an kanniōk otemjej bōtōktōkin; naaj bukweļok jab dewōt eo ej kañe.’

17:14 Lv
7:26,27; 17:11

15 Im jab dewōt armej ej mõnā ubōn men eo ej mej in atabuñ, ak men eo kidu rawiia raar kekōle, eļañne ej ruwanene ak ruwamāejet, en kwale nuknuk ko an, im tutu ilo dān, im e jāmin erreō mae jota; innām enaaj erreō.

17:15 Lv 7:24;
11:24,39; Bōn
19:8

16 A eļañne e jab kwālkol, im jab katutu kanniōkin, innām enaaj ineeek bōd eo an.”

Armej ren jab ettoon ippān doon

18:1 Ex 20:2

18

Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ña Jeova ami Anij.

3 Koṃwin jab kōṃṃan āinwōt aer kōṃṃan ilo āneen Ijipt, ijo koṃ ar jokwe, im koṃwin jab kōṃṃan āinwōt aer kōṃṃan ilo āneen Kenan, ijo Ij āninlōk koṃ ñan e; im koṃwin jab etal ilo kien ko aer.

18:4 Lv 19:37;
20:22; Dt 4:1;
6:1; Ezk 20:11

4 Ekajet ko Aō koṃwin kōṃṃan, im kien ko Aō koṃwin pokake im etal ilo er. Ña Jeova ami Anij.

5 Kōn men in, koṃwin pokake kien ko Aō im ekajet ko Aō; eļaññe armej ej kōṃṃan āindein, enaaj mour kōn er. Ña Jeova.

6 Ejjeļōk juon iaami en kepaaklōk ñan jabdewōt nukun bwe en ālōke an nuknuk. Ña Jeova.

18:7 Lv 20:11

7 Kwōn jab ālōke nuknuk an jinōṃ kōnke ej pāleen jemaṃ. Kwōn jab ālōke an nuknuk.

18:8 Jen 35:22;
Lv 20:10; Dt
27:20

8 Kwōn jab ālōke nuknuk an lio pāleen jemaṃ kōnke ej pāleen jemaṃ.

9 Nuknuk an jeōṃ ak jatūṃ kōrā, nejin jemaṃ ak nejin jinōṃ, eļaññe e ļotak i āneo aṃ ak bar juon āne, aet aer nuknuk kwōn jab ālōke.

18:9 Lv 20:17

10 Kwōn jab ālōke nuknuk an jibwōṃ kōrā, eļaññe nejin nejimṃ maan ak nejin nejimṃ kōrā; bwe rej nukuṃ epaak.

11 Kwōn jab ālōke nuknuk an nejin lio pāleen jemaṃ, eo jemaṃ ear keotak e, ej jeōṃ ak jatūṃ, kwōn jab ālōke an nuknuk.

18:12 Lv 20:19

12 Kwōn jab ālōke nuknuk an kōrā jein ak jatin jemaṃ; ej nukun jemaṃ.

13 Kwōn jab ālōke nuknuk an kōrā jein ak jatin jinōṃ, bwe nukun jinōṃ.

18:14 Lv 20:20

14 Kwōn jab ālōke nuknuk an lio ippān ļeo jein ak jatin jemaṃ, bwe lio ej juon nukuṃ epaak.

18:15 Lv 20:15;
Ezk 22:11

15 Kwōn jab ālōke nuknuk an kōrā eo pāleen nejimṃ; ej pāleen ļeo nejimṃ; kwōn jab ālōke an nuknuk.

18:16 Lv 20:21;
Dt 25:5; Mt
22:24

16 Kwōn jab ālōke nuknuk an lio pāleen jeōṃ ak jatūṃ; ej juon nukuṃ epaak.

18:17 Lv 20:14

17 Kwōn jab ālōke nuknuk an juon kōrā kab lio nejin; kwōn jab bōk jabdewōt jibwin kōrā bwe kwōn ālōke nuknuk eo an; er ro nukun kōrā eo; men in e nana wōt.

18 Kwōn jab pāleik jein ak jatin lio pāleṃ ippān lio, bwe kwōn ālōke an nuknuk, ke e mour wōt lio.

18:19 Lv 15:24;
20:18; Ezk 18:6;
22:10

19 Im kwōn jab ruwaaklōk ñan juon kōrā, bwe kwōn ālōke an nuknuk, ke ej bōk ṃantin kōrā.

18:20 Ex 20:14;
Dt 5:18; 22:22-
27

20 Im kwōn jab ļōñ ippān lio pāleen ri turuṃ, bwe kwōn kattoon koṃro.

21 Im kwōn jab leļōk jabdewōt iaan ro nejimṃ bwe ren dibuk kijeek ñan Molek, im kwōn jab kananaik etan ami Anij. Ña Jeova.

18:21 Lv 19:12;
20:1-5; 21:6; Dt
12:31; 2Kñ
23:10; Mal 1:12

22 Kwōn jab babu ippān emmaān rañ ainwōt ippān kōrā; ej men in jōjōik.⁴

23 Im kwōn jab babu ippān jabdewōt kidu im kattoon eok ippān, im barāinwōt kōrā en jab jutak imāan kidu, bwe en babu ippān; e nana otem nana.

24 Komwin jab kattoon kom kōn jabdewōt iaan men kein, bwe kōn men kein otemjej ro ri aelōn ko rej ettoon, ro lar jołok er jān imāami;

25 Im ettoon āneo; kōn men in Ij likūt an nana ioon, im āneo ej mōjakelōk ro ri jokwe ie.

26 Innām komwin pokake kien ko im ekajet ko Aō, im komwin jab kōmman jabdewōt iaan men in jōjōik kein; jab ri āneo ak ruwamāejet eo ej ippemi,

27 (Bwe ro ri āneo raar kōmman men in jōjōik kein otemjej, ro raar pād ijo mokta jān kom, im emōj aer kananaik āneo),

28 Bwe āneo en jab mōjakelōk kom barāinwōt, ñe komij kananaik e, ainwōt ear mōjakelōk ri aelōn re kar ijo mokta jān kom.

29 Bwe jabdewōt eo ej kōmman jabdewōt iaan men kein, men in jōjōik, renaaj jołok armej ro rej kōmanmani jān ippān ri aelōn ro aer.

30 Kōn men in, komwin kōjparok Aō naan in jiroñ, bwe komwin jab kōmman jabdewōt iaan manit kein, ko raar kōmmani mokta jān kom, im komwin jab make kananaik kom ilo er. Ña Jeova ami Anij.”

Armej ren kwōjarjar kōnke Anij e kwōjarjar

19 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Kwōn kōnono ñan aolepen jar an ro nejn Israel im ba ñan er, ‘Komwin kwōjarjar, bwe Ña, Jeova ami Anij, I kwōjarjar.

3 Jabdewōt iaami en mijak jinen im jemān, im komwin kōjparok raan in Jabōt ko Aō: Ña Jeova ami Anij.

4 Komwin jab oktak ñan ekjab ko, im komwin jab kōmman ñan kom anij ōnłok ro: Ña Jeova ami Anij.

5 Im ñe komij katok kōn men in katok aenōmman ko ñan Jeova, komwin katok kake bwe In bök kom.

6 Kom naaj kañ men eo raan eo im ilju, im ełaññe jabdewōt mōttan ej pād wōt ñan raan eo kein ka jilu, ren tile kōn kijeek.

7 Im ełaññe rej mōñā men eo ilo raan eo kein ka jilu, ej men in jōjōik; I jāmin bōke;

8 A jabdewōt eo ej mōñā men eo, enaaj ineeek bōd eo an, bwe ear kananaik men eo e kwōjarjar an Jeova; im renaaj jołok armej eo jān ippān ri aelōn ro an.

18:22 Jen 19:4-8; Lv 20:13; Eka 19:22-24; Rom 1:26,27; 1Ti 1:10
18:23 Ex 22:19; Lv 20:15,16; Dt 27:21
18:24 Dt 12:31
18:25 Lv 20:22,23; Dt 9:5

19:1 Ex 20:8-11; Lv 11:44,45

19:3 Ex 20:3-5,23; Lv 26:1; Dt 27:15

19:5 Lv 3:1-17; 7:11-21,28-38

19:8 Bōn 15:31

⁴ E alikkar bwe Anij ej ba e nana bwe juon emmaān en babu ippān juon emmaān. Kōn men in, e bar alikkar bwe e jab mool bwe jet armej rej lotak im āindein. Jet armej rej ba bwe kien kein kōn kōpa, kakōl, im babu ippān menninmour raar ñan iien etto wōt ak ñan ri Ju wōt. Je jelā bwe jet kien re jako rainin kōnke raar ñan ri Ju wōt (ainwōt jab mōñā piik) ak ñan tōr eo wōt (lale Hibru 7:12,18). Bōtab jet kien, ainwōt jab kqot, rej ñan aolep armej aolep iien. Jabdewōt kien me ej kwałok kadekadin Anij im men ko re jimwe im bōd (morals) e jab oktak, bwe Anij e jab oktak. Barāinwōt, jej lo bwe Anij ear lełok kien kōn kakōl ñan bar juon iien (Kallimur Mokta) im ñan ro raar jab ri Ju. Kōn men in, e alikkar bwe kien kein rej ñan aolep armej aolep iien.

Jet kien kōn wāween aer pād ippān doon

19:9 Lv 23:22;
Dt 24:19-22

9 Im ñe komij madmōd leen ilo jikin kallib ko ami, komwin jab kanooj madmōd ilo kona in jikin kallib ko ami, im komwin jab aini men in bwe eo ami.

10 Im kwōn jab madmōd ruo alen jikin kallib in grep eo ami, im kwōn jab aini leen jikin kallib in grep raar wōtlōk. Kwōn likūti ñan ro ri jeramōl, im ñan ro ruwamāejet: Ña Jeova ami Anij.

19:11 Ex
20:15,16; Dt
5:19,20

11 Komwin jab kqōt; barāinwōt komwin jab kōmman men in moñ ak riab ñan doon.

12 Im komwin jab kallimur kōn Eta ilo riab, im kananaik etan ami Anij: Ña Jeova.

19:13 Ex 22:7-
15,21-27; 23:4-9;
Dt 24:14,15; JK
22:22; Mal 3:5

13 Kwōn jab kamakokoik ri turum, ak rakimi. Oñan ri jerbal en jab pād ippam iumwin aolepen boñ ñan raantak.

14 Kwōn jab kqōle ri roñ jamōn, im kwōn jab likūt men in latipñol imaan ri pilo, a kwōn mijak am Anij: Ña Jeova.

19:14 Dt 27:18

19:15 Ex

23:2,3,6; Dt
1:17; 16:19,20;
JK 24:23; Jem
2:1-7

15 Komwin jab kōmman jab wānōk ilo ekajet. Kwōn jab kalijeklōk ri jeramōl, im kwōn jab koutiej eo e kajoer, a ilo wānōk kwōn ekajete ri turum.

16 Kwōn jab ito-itak āinwōt juon ri ruuwe eo lōpan armej ro am, im kwōn barāinwōt jab jutak jumae bōtōktōkin ri turum: Ña Jeova.

19:16 Ex 23:1,7;
JK 20:19; Ezk
22:9; Mt
26:60,61; Jrb
6:11-14

17 Kwōn jab dike ri turum ilo būruom; kwōn kauwe wōt ri turum, ñe ab en wor ruōm kōn men eo ej kōmmāne.

18 Kwōn jab iden-oñe, im kwōn jab dāpij notaan nejn armej ro am, a kwōn yokwe ri turum āinwōt kwe: Ña Jeova.

19:17 JK 9:7,8;
27:5,6; Mt
17:17,18; 1Jo
3:15

19 Komwin pokake kien ko Aō. Kwōn jab likūt kau ko am bwe ren kaine ippān kau ko āin juon. Kwōn jab ekkat i jikin kallib eo am ruo kain ine, im barāinwōt kwōn jab kōnak nuknuk ko emōj kōmmani jān ruo kain iden nuknuk, kāreik ippān doon.

19:18 Ex 23:4,5;
Dt 32:35; Sam
103:9; Mt 5:43;
19:19; Mk 12:31-
33; Lk 10:27-37;
Rom 12:17-21;
Ga 5:14; Hi
10:30

20 Im jadbewōt emmaan ej babu ippān juon kōrā ri kamakoko, emōj kallimur kake ñan pāleen, im e jānin wiaik e, ak kōtlōk e jān an karijer; ren kajeik erro; ren jab bōk aer mour, bwe lio e jab anemkwōjan.

21 Im leo en bōktok men in katok kōn bōd eo an ñan Jeova, ñan kōjām in mōn kweilōk, aet, juon sip kōmaan men in katok kōn bōd.

22 Im pris eo en kōmman kōllaajrak ñan e kōn sip kōmaan eo, men in katok kōn bōd, kōn jerōwiwi eo an, im naaj jeorlōk jān e jerōwiwi eo ear bōd kake.

19:19 Dt 22:9-11

19:20 Ex

21:20,21

19:21 Lv 5:14-19

23 Im ñe komij deļoñ ilowaan āneo, im naaj kalbwin wōjke wāween otemej ñan mōñā, innām komwin watōk leir āinwōt men e mō in bōke. Iumwin jilu iio ren ippemi āinwōt aer jab mwijmwij; komwin jab mōñā jāni.

24 A ilo iio eo kein kāāmen aolepen leir enaaj kwōjarjar, kōn leļōk nōbar ñan Jeova.

25 Im ilo iio eo kein ka lālem, kom naaj mōñā leen bwe en lewōj ñan kom an orlōk: Ña Jeova ami Anij.

19:26 Ex 22:18

26 Komwin jab mōñā jadbewōt ippān bōtōktōkin, im komwin jab madmōd ak anijnij.

19:27 Ezk 44:20

27 Komwin jab kadoulul jeor ko i bōrami, ak kōkkure jeor ko i kwōdeak ko ami.

19:28 Dt 14:1;
Jer 16:6; 48:37

28 Komwin jab mwijit ānbwinnemi kōn ro re mej, im komwin jab eo: Ña Jeova.

29 Kwōn jab kananaik lio nejim bwe en kōrā e kijoñ, ñe ab āneo en buñ ilo lõñ, im āneo en obrak kōn nana.

30 Komwin lale raan in Jabōt ko Aō, im wūjtak jikin kwōjarjar eo Aō: Ña Jeova.

31 Komwin jab oktak ñan ro timoñ rej pād ippāer, ak ro ri madmōd; komwin jab kappukot er in erom men in jōjōik kake: Ña Jeova ami Anij.

32 Kwōn jutak imaan armej e uwañ bōran, im koutiej eo e lõllap, im kwōn mijak am Anij: Ña Jeova.

33 Im elaññe ruwamāejet ej ito-itak ippemi ilowaan āneo ami, komwin jab kōmman nana ñan e.

34 Ruwamāejet eo ej ito-itak ippemi ej ñan kom āinwōt eo ear lotak eo lõpemi, im kwōn yokwe e āinwōt kwōj make yokwe eok, bwe kom kar ruwamāejet ilo āneen Ijpt: Ña Jeova, ami Anij.

35 Komwin jab kōmman jab wānōk ilo ekajet, ilo am kein joñe aetokan, ak eddoōn, ak ilo kein joñak kōn jāpe.

36 En ippemi kein boun im men in boun re wānōk, epa⁵ e jimwe, im hin⁶ e jimwe: Ña Jeova ami Anij, Eo Iar āñintok kom jān āne Ijpt.

37 Im komwin lali kien ko Aō otemjej, im aolepen ekajet ko Aō, im komwin kōmanmani: Ña Jeova.”

19:29 Lv 21:9; Dt 23:17,18; Hos 4:13

19:30 Ex 20:8-11; Lv 26:2

19:31 Lv 19:26

19:32 1Ti 5:1,2

19:34 Lv 19:18

19:35 Dt 25:13-16; JK 11:1;

16:11; 20:10; Am 8:5; Mai 6:11

Kaje ñe juon ej katok kake nejim ñan juon anij riab

20 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Barāinwōt kwōn ba ñan ro nejin Israel, Jabdewōt iaan ro nejin Israel, ak iaan ro ruwamāejet rej ito-itak ilo āneen Israel, ej lelək jān ineen ñan Molek, e mool en mej. Armej ri āneo ren kade kōn deka.

3 Barāinwōt, Ña Inaaj jumae armej eo kōn turun Meja, im Inaaj bukwelək e jān ippān ro ri aelōñ ro an, bwe ear lelək jān ineen ñan Molek, in kattoon Aō jikin kwōjarjar, im kananaik Eta e kwōjarjar.

4 Im elaññe ro ri āneo rej pinej mejeir jān armej eo, ñe ej lelək jān ineen ñan Molek, im re jab man e,

5 Innām Inaaj jumae armej eo im ro nukun kōn turun Meja, im renaaj jolək e kab ro otemjej rej loore ilo lõñ, im lõñ ippān Molek, jān ippān ri aelōñ ro aer.

Kaje ñe juon ej etal ñan ippān juon ri bubu

6 Im armej eo ej oktak ñan ro jetōb rej kōmmao ippāer, im ñan ro ri madmōd, in loor er ilo aer lõñ, Inaaj jumae armej eo kōn turun Meja, im renaaj jolək e jān ri aelōñ ro an.

7 Innām komwin make kokwōjarjar kom, im komwin kwōjarjar wōt, bwe Ña Jeova ami Anij.

8 Im komwin kōjparok kien ko Aō im kōmmani; Ña Jeova eo ej kokwōjarjar kom.

Kaje ñe juon ej kōple jemān ak jinen

9 Bwe e mool ren man e bwe en mej jabdewōt eo ej kōple jemān ak jinen; emōj an kōple jemān ak jinen; enaaj bōk eddo kōn nana eo.

20:2 Lv 18:21; 24:13,14,23; Dt 13:10; 17:5-7

20:3 Lv 18:21; Bōn 19:20; Ezk 5:11; 23:38,29

20:5 Lv 17:10

20:6 Lv 19:26,31

20:7 Lv 11:44

20:9 Ex 21:17; Dt 27:16; Mt 15:4

⁵Juon epa ej kein joñe men ko re mōrā, im ej itarin emān gallon.

⁶Juon hin ej keni joñe dān, im ej itarin juon gallon.

Kaje ñe juon ej babu ippān juon eo e jab pāleen

- 20:10** Ex 20:14;
Dt 22:22-24 10 Im emmaan eo ej lōn ippān juon kōrā, pāleen bar juon emmaan, aet eo ej lōn ippān kōrā lio pāleen ri turun, e mool ren man erro, ri lōn bwe ren mej.
- 20:11** Lv 18:7,8;
Dt 27:20 11 Im emmaan eo ej babu ippān lio pāleen jemān, ear ālōke nuknuk an jemān; e mool ren mej; renaaj bōk eddo kōn nana ko aer.
- 20:12** Lv 18:15 12 Im elañne juon emmaan ej babu ippān lio pāleen nejin, renaaj man erro; raar kōmman men in jōjōik; renaaj bōk eddo kōn nana ko aer.
- 20:13** Jen 19:5;
Lv 18:22; Dt 23:17; Eka 19:22 13 Im elañne juon emmaan ej babu ippān emmaan ainwōt ippān kōrā, erro raar kōmman men in jōjōik; e mool ren mej; renaaj bōk eddo kōn nana ko aer.
- 20:14** Lv 18:17;
Dt 27:23 14 Im elañne juon emmaan ej pāleik juon kōrā kab jinen, ej men in jōjōik; ren tili erjil kōn kijeek, bwe en ejjelōk bōd ippemi.
- 20:15** Lv 18:23;
Dt 27:21 15 Im elañne juon emmaan ej babu ippān kidu, e mool en mej, im komwin man kidu eo.
- 16 Im elañne juon kōrā ej kepaak ñan kidu im babu imaan, kom naaj man kōrā eo im kidu eo; e mool erro ren mej. Renaaj bōk eddo kōn nana ko aer.
- 20:17** Lv 18:9 17 Im elañne juon emmaan ej bōk jein ak jatin kōrā nejin jemān ak nejin jinen, im lo an keelwaan, im lio ej lo an keelwaan; ej men in jook, im renaaj jołok erro imaan mejān ro nejin ri aelōn ro aer; ear ālōke nuknuk an jein im jatin kōrā; enaaj ineeb bōd eo an.
- 20:18** Lv 15:24;
18:19 18 Im elañne juon emmaan ej babu ippān juon kōrā ke ej bōk mantin kōrā, im ej ālōke an nuknuk; ear kakeelwaan lio, im lio ear ālōke unin bōtōktōkin; im renaaj jołok erro jān ippān ri aelōn ro aer.
- 20:19** Lv 18:12,13 19 Im kwōn jab ālōke nuknuk kōrā eo jein im jatin jemañ ak jinōm, bwe eo ej kain eo ear ālōke nuknuk an ro nukun; renaaj ineeb bōd eo aerro.
- 20:20** Lv 18:14 20 Im elañne juon emmaan ej babu ippān kōrā pāleen ałap eo an, ear ālōke nuknuk an ałap eo an; renaaj ineeb bōd eo aerro. Ren mej im ejjelōk nejier.
- 20:21** Lv 18:16 21 Im elañne juon emmaan ej bōk lio pāleen jein im jatin, men in e jab erre. Ear ālōke nuknuk an jein im jatin. Ren mej im ejjelōk nejier.
- Armej ren kwōjarjar im jab ainwōt ro re jab mijak Anij*
- 20:22** Lv 18:28 22 Innām komwin pokake kien ko Aō otemjej, im aolepen ekajet ko Aō, im kōmanmani, bwe āneo ijo Ij āninłok kom bwe komwin jokwe ie, en jab mōjakelōk kom.
- 23 Im komwin jab etal ilo mantin ri aelōn ko Ij jołok er jān imāami, bwe raar kōmman aolepen men kein, innām Iar jōjōik er.
- 20:24** Jen 15:16;
Ex 3:17; 6:8,9; Dt 6:3; 8:7-9; 11:9;
26:9; 27:3; Jos 5:6; 24:11 24 A Iar ba ñan kom, “Kom naaj jolōt āneo aer, im Inaaj lewōj bwe en ami, juon āne e ibwijleplep kōn milk im hōnni.” Ña Jeova ami Anij, Eo ear kōjenolōk kom jān ri aelōn ko.
- 25 Innām komwin ña kōtaan kidu erre im eo e jab erre, im ña kōtaan bao erre im eo e jab erre; im komwin jab make kōmman kom men in jōjōik kōn kidu, ak kōn bao, ak kōn jadbewōt men eo ej tōbalbal lołok ioon bwidej, eo Iar kōjenolōke jān kom ainwōt e jab erre.
- 20:26** Lv 11:44 26 Im komwin kwōjarjar ñan Eō; bwe Ña Jeova, I kwōjarjar, im Iar kōjepel kom jān ri aelōn ko, bwe komwin Doō.

27 Im juon emmaan ak kōrā timon ej kōmmao ippān, ak ri madmōd, e mool ren man er bwe ren mej. Renaaj kade er kōn dekā; bōtōktōkier enaaj buñut er.”

20:27 Lv
10:26,31; Dt
18:10-12

Jet kien nan pris ro

21 Im Jeova ear ba nan Moses, “Kwōn kōnono nan pris ro nejin Aron im ba nan er, ‘Ejjeļok armej en make kattoon e kōn ro re mej iaan ri aelōn ro an,

21:1 Lv 21:11;
Bōn 19:14,16;
Ezk 44:25

2 Eļañne jab kōn ro nukun, eo ej epaak nan e, kōn jinen, im kōn jemān, im kōn nejin maan ak kōrā, im kōn jein ak jatin maan,

21:2 Lv 21:11

3 Im kōn jein ak jatin kōrā, juon virgin, eo ej epaak nan e, eo ejjeļok pāleen; kōn e, e maroñ in make kattoon e.

4 En jab make kattoon e, ke e juon e utiej iaan ri aelōn ro an, bwe en make kananaik e.

5 Ren jab kapilōļ bōraer ak mwijit tōrerein kwōdeak ko aer, im ren jab bukwe ānbwinneir.

21:5 Lv
19:27,28; Dt
14:1; Jer 16:6;
48:37

6 Ren kwōjarjar nan aer Anij, im ren jab kananaik etan aer Anij, bwe rej katok kake joortak ko an Jeova kōmmai kōn kijeek, pilawā an aer Anij; innām ren kwōjarjar.

21:6 Ex 29:44;
Lv 10:3

7 Ren jab bōk juon kōrā e kijoñ ak juon emōj kananaik e, im ren jab bōk juon kōrā emōj joļok e jān pāleen, bwe leo e kwōjarjar nan Anij,

21:7 Lv 21:14;
Ezk 44:22

8 Innām kwōn kokwōjarjar e, bwe ej letok pilawā an am Anij. En kwōjarjar nan kwe, bwe Na Jeova, Eo ej kokwōjarjar eok, I kwōjarjar.

21:8 Lv 11:44

9 Im kōrā eo nejin jabdewōt pris, eļañne ej make kananaik e kōn an kijoñ, ej kananaik jemān; renaaj tile kōn kijeek.

10 Im eo ej pris eļap ippān ro jein im jatin, emōj lutōk oil in kapit ioon bōran, im emōj kokwōjarjar e bwe en kōnak nuknuk ko, en jab likūt bwe en toto ak jab libobo koolan bōran, ak kekōl nuknuk ko an;

21:10 Lv 10:6,7

11 Barāinwōt en jab deļoñ nan ippān ubōn eo e mej, ak make kattoon e kōn jemān ak jinen.

21:11 Lv 21:1-4;
Ezk 44:25

12 Barāinwōt en jab diwōjļok jān mōn kwōjarjar, ak kananaik mōn kwōjarjar in Anij eo an, bwe emōj kokwōjarjar e kōn oil in kapit an Anij me ej pād ioon: Na Jeova.

21:12 Ex 29:7;
Lv 10:7; Bōn
19:11-13

13 Im en bōk lio pāleen juon virgin.

21:13 Ezk 44:22

14 En jab bōk kōrā eo e mej pāleen, ak juon ear joļok pāleen, ak kōrā ej men in jōjōik, ak kōrā e kijoñ; a en bōk juon virgin jān ri aelōn ro an bwe en pāleen.

21:14 Lv
21:7,13; Ezr
2:62,63; 9:2; Nih
13:29

15 Im en jab kananaik ineen ippān ri aelōn ro an, bwe Na Jeova Eo Ij kokwōjarjar e.”

16 Im Jeova ear kōnono nan Moses im ba,

17 “Kwōn kōnono nan Aron im ba, ‘Jabdewōt eo iaan ro ineōm ilo epepen ko aer, e jab weepān ānbwinnen, en jab ruwaaktok bwe en letok pilawā an Anij eo an.

21:17 Dt 23:1,2

18 Bwe jabdewōt emmaan, e jab weepān ānbwinnen, en jab ruwaaktok; juon e pilo, ak e kūrro, ak eo e jorāān ak bōd ānbwinnen,

19 Ak juon emmaan e bwilok neen ak pein,

20 Ak eo e ip dien, e wūnniñ, e jab weepān mejān, e koko ak ellen ānbwinnen, ak e rup kwōle ko an.

21:21 Lv 21:17-21

21 Ejjeløk emmaan jän ineen Aron pris eo, e jab weepän, en ruwaaktok bwe en katok kön men in katok ko an Jeova, kōmmane kön kijeek; e jab weepän; en jab ruwaaktok in letok pilawā an Anij eo an.

21:22 Lv 6:16,29; 24:9; Bön 18:8-11;

1Ko 9:13

21:23 Lv 21:17

22 En mōnā pilawā an Anij eo an, jän eo e kanooj kwōjarjar, im jän eo e kwōjarjar.

23 Men in wōt, e jāmin deloñ nān katiin eo ak ruwaaklōk nān lokatok eo, könke e jab weepän, bwe en jab kananaik jikin kwōjarjar eo Aō, bwe Na Jeova eo ej kokwōjarjar er.”

24 Äindein Moses ear kōnono nān Aron, im lõmaro nejin, im nān ro nejin Israel otemjej.

22

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

22:2 Lv 10:1-4

2 “Kwōn kōnono nān Aron im nān lõmaro nejin bwe ren make kōjenoløk er jän men ko re kwōjarjar an ro nejin Israel, men ko rej kokwōjarjari nān Eō, im bwe ren jab kananaik Eta e kwōjarjar: Nā Jeova.

22:3 Lv 7:20,21;

Bön 19:13

3 Kwōn ba nān er, Jabdewōt eo jän aolepen ineom ilo epepen ko ami ej ruwaaklōk nān men ko re kwōjarjar, men ko ro nejin Israel rej kokwōjarjari nān Jeova, im e jab erreō, renaaj jołøk armej eo jän imaō: Nā Jeova.

22:4 Lv 11:24,28,31,39,40;

13:45,46; 14:1-

32; Bön 5:1;

19:11

22:5 Lv

11:24,25,41-44

22:6 Bön 19:7-

10

4 Jabdewōt emmaan jän ineen Aron ej ri leper, ak ewor an toqorlōk; en jab mōnā jän men ko re kwōjarjar mae iien ej erreō. Im jabdewōt eo ej uññur jabdewōt men eo e jab erreō kön juon ri mej, ak juon armej me ineen etoqorlōk jän e,

5 Ak jabdewōt eo ej uññur men eo e töbalbal, men eo e maroñ kattoon e, ak juon armej e maroñ in bök ettoon jän e, jabdewōt ettoon ippän.

6 Armej eo ej uññur jabdewōt eo äindein, e jāmin erreō mae jota, im e jāmin mōnā jän men ko re kwōjarjar, elaññe e jab katutu änbwinnen ilo dān.

7 Im ñe e tulok al, enaaj erreō, im tokalik enaaj mōnā jän men ko re kwōjarjar, bwe kijen.

22:8 Ex 22:31;

Lv 17:15; Dt

14:21; Ezk 44:31

22:9 Ex 28:43;

Lv 22:16; Bön

18:1-7

22:10 Ex 29:31-

34; Lv 22:13

22:11 Bön 18:11

8 E jāmin mōnā men eo e make mej, ak men eo kidu ko raar kekōle, bwe en kattoon e kake: Nā Jeova.

9 Innām ren kōjparok naan in kaini eo Aō, ñe ab ren ineen bōd kake, im mej ilo men eo, elaññe rej kananaike: Nā Jeova Eo ej kokwōjarjar er.

10 Ejjeløk ruwamæjet en mōnā jän men eo e kwōjarjar; juon ri ito-itak an pris eo, ak eo ej karijer kön oñān, en jab mōnā jän men eo e kwōjarjar.

11 A elaññe pris eo ej wiaik jabdewōt armej, men in wia kön manī, enaaj mōnā jän e; im ro rej lotak ilo mwēo imōn re naaj mōnā jän kijen.

12 Im elaññe kōrā eo nejin pris ej päleik juon ruwamæjet, en jab mōnā jän joortak in lełøk iaan men ko re kwōjarjar.

13 A elaññe kōrā eo nejin pris, e jako päleen, ak ar jołøk lio, im ejjeløk nejin, im ear jeplaak nān mōn jemān, äinwōt ke emman ded, enaaj mōnā jän kijen jemān; a ejjeløk ruwamæjet en mōnā jän e.

22:14 Lv 5:16;

Bön 15:22-26

14 Im elaññe juon emmaan ej mōnā jän men eo e kwōjarjar im jaje kake, innām en kobaik nān e juon mōttan ļalem, im en lełøk nān pris men eo e kwōjarjar.

22:15 Lv 19:8

15 Im ren jab kananaik men ko re kwōjarjar an ro nejin Israel, men ko rej katok kake nān Jeova,

16 Im ilo men in, bwe ren kōmman bwe ren ineeb bōd im en wor rueir kōn aer mōnā men ko aer re kwōjarjar, bwe Ņa Jeova ej kokwōjarjari.” **22:16** Lv 22:9

Men ko im e mālim katok kaki

17 Im Jeova ear kōnono űan Moses im ba,

18 “Kwōn kōnono űan Aron, im űan lōmaro nejn, im űan ro nejn Israel otemjej im ba űan er, ‘Jabdwōt eo an, eļāññe jabdwōt iaan men in ruwamāejet ilo Israel, ej leļok joortak eo an, eļāññe jabdwōt iaan men in kallimur ko aer, ak iaan men in leļok ko aer kōn mōñōñō, men ko rej leļok űan Jeova, men in katok kijeek,

19 Bwe komwin kabuñbūruon, komwin katok kōn kōmaan e weeppan jān kidu ko, kau, ak sip, ak got ko. **22:19** Lv 1:2; 4:3

20 A komwin jab katok kōn jabdwōt kidu e jab weeppan, bwe e jāmin men in mōñōñō kōn kom. **22:20** Lv 22:22-25; Dt 15:21

21 Im jabdwōt eo ej katok kōn men in katok aenōmman űan Jeova, bwe en kamool juon muri, ak men in leļok an mōñōñō, jān kau ko, ak sip,, ak got ko, en weeppan bwe en men in mōñōñō; en ejleļok jorrāan ilo e.

22 Eļāññe e pilo, ak e bwilok dien, ak e jako mōttan, ak ewor men e tōr lōk jān e, ak eļāññe ewor kinej ko, ak ebbōj ānbwinnen, komwin jab leļok men kein űan Jeova ak kōmman er men in katok kōn kijeek ioon lokatok űan Jeova. **22:22** Lv 22:20; Mal 1:8

23 Kau kōmaan ak lamb, ñe ewor jān oran emman ippān ak e jako mōttan, men in kwōj maroñ in leļok joortak in mōñōñō; e jāmin bōke kōn men in muri.

24 Eo im kwōle ko an re rup ak mao ak kinejne j ak emōj mwijiti, men in komwin jab leļok űan Jeova; im komwin jab kōmman āindein ilo āneo ami.

25 Barāinwōt komwin jab leļok pilawā an ami Anij jān pein ruwamāejet iaan men kein otemjej. Bwe aer kōt ej ilo er, ewor jorrāan ilo er; jāmin bōki kōn kom.” **22:25** Bōn 15:15,16; Mal 1:14

26 Im Jeova ear kōnono űan Moses im ba,

27 “Ñe e lotak kau kōmaan, ak sip, ak got, innām en pād ippān jinen iumwin jiljilimjuon raan; ilo raan eo kein ka ruwalitōk im tokālik, naaj bōki, joortak in men in katok kijeek űan Jeova. **22:27** Ex 22:30

28 Im eļāññe kau kokōrā, ak sip kokōrā, komwin jab man erro ilo juon wōt raan. **22:28** Dt 22:6

29 Im ñe komij katok men in katok kōn kamoolol űan Jeova, komwin katok kake bwe komwin kabuñbūruon. **22:29** Ex 16:19; Lv 7:15

30 Ilo raan eo wōt, naaj kañe; komwin jab likūt mōttan űan ilju: űa Jeova.

31 Kōn men in, komwin pokake kien ko Aō im kōmmani: űa Jeova. **22:31** Ex 20:2;

32 Im komwin jab kananaik Eta e kwōjarjar, a naaj kokwōjarjar Eō eoļōpan ro nejn Israel: űa Jeova Eo ej kokwōjarjar kom, **Lv 18:4**

33 Eo ear āñintok kom jān āneen Ijpt, bwe űa In ami Anij: űa Jeova. **22:33** Lv 22:31

Raan ko re aorōk

23 Im Jeova ear kōnono űan Moses im ba,

23:2 Ex 23:17;
34:22; Lv
23:4,37,44; Bön
29:39

23:3 Ex 20:8-11;
23:12; 31:15; Dt
5:13,14; Lk
13:14

2 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Kwōjkwōj ko an Jeova, ko komwin kwalōki kweilōk ko re kwōjarjar, irkein kwōjkwōj ko Aō.

Jabōt

3 Ren jermal iumwin jiljino raan, a raan eo kein ka jiljilimjuon ej Jabōt in kakkije wōt, kweilōk e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jabdewōt wāween jermal; ej Jabōt ñan Jeova ilo moko imwemi otemfej.

Raan in kijoone im kwōjkwōj in pilawā e jab uwe

4 Irkein kwōjkwōj ko an Jeova, aet, kweilōk ko re kwōjarjar, ko komwin kwalōki ilo iien ko aer.

23:5 Ex 12:3-20;
Mt 26:17; Mk
14:12

23:6 Mk 14:1-
12; Lk 22:1

5 Ilo allōn eo mokta, ilo raan eo kein ka joñoul emān ilo allōn eo, ñe e jota, kwōjkwōj in kijoone an Jeova.

6 Im ilo raan eo kein ka joñoul ñalem ilo allōn eo, kwōjkwōj in pilawā e jab uwe, ñan Jeova; iumwin jiljilimjuon raan komwin mōñā pilawā e jab uwe.

23:7 Ex 12:6;
Bön 28:18

7 Ilo raan eo mokta en ippemi juon kweilōk e kwōjarjar; komwin jab kōmman jermal in karijer.

8 A komwin katok kōn men in katok kōmmane kōn kijeek ñan Jeova iumwin jiljilimjuon raan. Ilo raan eo kein ka jiljilimjuon juon kweilōk e kwōjarjar; komwin jab kōmman jermal in karijer.”

Kwōjkwōj in jomōkaj

9 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

23:10 Ex
23:16,19; 34:22;
Bön 15:17-21;
28:26-31; Dt
16:9-12; Rom
11:16; Jem 1:18;
Rev 14:4

10 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ñe komij pād ilo āneo Inaaj lewōj, im naaj madmōd leen eo an, iien eo komwin bōktok tūr in jomōkaj in leen eo ami ñan pris eo,

11 Im en kapālpāl tūr eo imaan Jeova, bwe En bōke kōn kom; raan eo ālikin raan in Jabōt pris eo en kapālpāle.

12 Im raan eo ñe komij kapālpāl tūr eo, komwin katok kōn lamb kōmman e weepān, rūttoun juon iio, men in katok kijeek ñan Jeova.

13 Im joortak pilawā eo an en ruo mōttan joñoul in epa in pilawā kwidik, käreike kōn oil, men in katok kōmmane kōn kijeek ñan Jeova, kōn bwiin enno; im men in katok idaak eo an, en juon mōttan emān in juon hin in wain.

23:13 Lv 6:14-
23; Bön 15:3-10

23:14 Lv 3:17

14 Im komwin jab mōñā pilawā, ak grain e jinkadool, ak uror re kāl, mae raan in, im kom ar bōktok joortak an ami Anij. Ej kien ñan indeeo ilo epepen ko ami otemfej ilowaan moko imwemi otemfej.

Kwōjkwōj in wiik ko (Pentekost)

23:15 Lv 23:9-
14; Bön 28:26-31

15 Im komwin bwini ñan kom jān raan eo ālikin Jabōt eo, jān raan eo ke kom ar bōktok tūr in joortak in pālpāl; en jiljilimjuon Jabōt re iio.

16 Aet, ñan raan eo ālikin Jabōt eo kein ka jiljilimjuon, komwin bwini 50 raan; im komwin lelōk joortak pilawā ekāl ñan Jeova.

17 Komwin bōktok jān moko imwemi ruo ioon pilawā in pālpāl, jān ruo mōttan joñoul in epa; en pilawā kwidik, im emōj umwini kōn yeast, jomōkaj ñan Jeova.

18 Im komwin lelōk ippān pilawā eo, jiljilimjuon lamb re weepān, rūttoun juon iio, im juon kau kōmaan emman ded, im ruo sip kōmaan. Ren men in katok kijeek ñan Jeova, ippān aer joortak pilawā, im aer joortak ko in idaak, aet men in katok kōmmane kōn kijeek, im e bwiin enno ñan Jeova.

19 Im komwin katok kōn juon got komaan men in katok kōn jerōwiwi, im ruo lamb komaan rūttoun juon iio, men in joortak in aenōmman.

23:19 Lv 16:15

20 Im pris eo en kapālpāli ippān pilawā in jomōkaj ko, joortak pālpāl imaan Jeova, ippān lamb ko ruo. Renaa j kwōjarjar nān Jeova, im an pris eo.

23:20 Bōn 18:12; Dt 18:4

21 Im ilo raan eo komwin kwaļok juon naan; en juon kweilok e kwōjarjar nān kom. Komwin jab kōmman jermal in karijer. Ej kien nān kom indeeo ilowaan moko imwemi otemej ilo epepen ko ami.

22 Im nē komij madmōd leen i āneo ami, komwin jab kanooj madmōd kona in jikin kallib eo ami, im komwin jab madmōd ruo alen jikin kallib eo ami. Komwin likūte nān ro ri jeramōl im ro ruwamāejet: Nā Jeova ami Anij.”

Kwōjkwōj in jilel ko

23 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

24 “Kwōn kōnono nān ro nejin Israel im ba, ‘Ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon, ilo raan eo mokta ilo allōn eo, en juon kakkije elap nān kom, juon men in kemem kōn uk jilel ko, juon kweilok e kwōjarjar.

23:24 Bōn 10:10; 29:1-6

25 Komwin jab kōmman jermal in karijer, im komwin katok kōn men in katok kōmmane kōn kijeek nān Jeova.”

23:25 Lv 23:7

Raan in kōllaajrak

26 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

27 “A raan eo kein ka joñoul ilo allōn in kein ka jiljilimjuon, Raan in Kōllaajrak; eo en juon kweilok e kwōjarjar nān kom, im komwin kōttāik kom, im komwin katok kōn men in katok kōmmane kōn kijeek nān Jeova.

23:27 Lv 16:3-34; Bōn 29:7-11

28 Im iumwin raan eo komwin jab kōmman jabdewōt jermal, bwe ej Raan in Kōllaajrak, in kōmman kōllaajrak nān kom imaan Jeova ami Anij.

23:28 Lv 23:7

29 Bwe jabdewōt armej eo e jāmin kōttāik e ilo raan eo, renaa jolok e jān ippān ri aelōn ro an.

23:29 Lv 23:32

30 Im jabdewōt armej ej kōmman jabdewōt wāween jermal ilo raan eo, Inaa jokkure armej eo jān ippān ri aelōn ro an.

31 Komwin jab kōmman jabdewōt wāween jermal. Ej kien nān indeeo ilo epepen ko ami ilo moko imwemi otemej.

32 En Jabōt in kakkije wōt, im komwin kōttāik kom; ilo raan eo kein ka ruwatimjuon ilo allōn eo nē e jota, jān jota nān jota, kom naaj lale ami Jabōt.”

23:32 Lv 16:29-31

Kwōjkwōj in mōn kōppād ko

33 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

34 “Kwōn kōnono nān ro nejin Israel im ba, ‘Ilo raan eo kein ka joñoul lalem ilo allōn in kein ka jiljilimjuon, Kwōjkwōj in Imōn Kōppād ko, iumwin jiljilimjuon raan nān Jeova.

23:34 Ex 23:16; Lv 23:39-43; Bōn 29:12-39; Dt 16:13-16; Ezr 3:4; Nih 8:14; Zek 14:16; Jon 7:2

35 Ilo raan eo mokta en juon kweilok e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jermal in karijer.

36 Iumwin jiljilimjuon raan komwin katok kōn men in katok kōmmane kōn kijeek nān Jeova. Raan eo kein ka ruwalitōk en juon kweilok e kwōjarjar nān kom, im komwin katok kōn men in katok kōmmane kōn kijeek nān Jeova; e juon kweilok elap. Komwin jab kōmman jermal in karijer.

23:35 Lv 23:7
23:36 Lv 23:34; Nih 8:18; Jon 7:39

37 Irkein kwōjkwōj ko Jeova ear kaina, im komwin kwaļoki kweilok ko re kwōjarjar, nān katok kōn men in katok kijeek nān Jeova, katok kijeek,

23:37 Ex 34:22; Dt 16:16

im joortak pilawā, juon men in katok, im joortak idaa ko, kajjo iaer ilo raan eo an,

23:38 Bōn 29:39 38 Barāinwōt Jabōt ko an Jeova, im men in leļok ko ami, im men in mūrī ko ami, im joortak in mōnōnō ko ami, komwin leļok nān Jeova.

39 A ilo raan eo kein ka joñoul lalem ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon, ñe emōj ami aini leen āneo, komwin lale kwōjkwōj an Jeova iumwin jiljilimjuon raan; ilo raan eo mokta en kakkije elap, im ilo raan eo kein ka ruwalitōk en kakkije elap.

40 Im raan eo mokta komwin bōk nān kom jān wōjke ko remman, kōmejan wōjke pam, ra ko jān wōjke ko re kilep, im jān willo ko iturin wea; im komwin mōnōnō imaan Jeova ami Anij iumwin jiljilimjuon raan.

41 Im komwin lale e kwōjkwōj nān Jeova, iumwin jiljilimjuon raan ilo juon iio. Ej kien nān indeeo ilo epepen ko ami; komwin lale men eo ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon.

23:42 Nih 8:14-18 42 Komwin jokwe ilo imōn kōppād iumwin jiljilimjuon raan; ro otemjej raar lotak ilo āneen Israel ren jokwe ilo imōn kōppād ko,

23:43 Ex 13:14-18; Dt 13:31; Sam 78:1-8 43 Bwe epepen ko ami ren jelā kōn Aō kōmman bwe ro nejin Israel re kein jokwe ilo imōn kōppād ko, ke Iar ānintok er jān āneen Ijijt: "Nā Jeova ami Anij."

23:44 Lv 23:37 44 Im Moses ear kwaļok nān ro nejin Israel kwōjkwōj in kaiñi ko an Jeova.

Jet kien kōn lamp ko

24:1 Ex 27:20,21

24

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

2 "Kwōn jiroñ ro nejin Israel bwe ren bōktok nān kwe oil in oliv emōj noe im erre, nān meram, kein kourur lamp iien otemjej.

24:3 Ex 25:31-39; 37:17-24 3 Ālikin katiin nuknuk in jikin kwōjarjar, ilowaan mōn kweilok eo, Aron en kōmmane jān jota nān jibboñ, imaan Jeova iien otemjej. En kien nān indeeo ilo epepen ko ami.

4 En kōpooji lamp ko ilo jikin lamp erre imaan Jeova iien otemjej.

Jet kien kōn pilawā ilo mōn kweilōk eo

24:5 Ex 25:30; 37:10-13; 40:23; Lv 2:9,16; 5:12; 6:15; Hi 9:2 5 Im kwōn bōk pilawā kwidik im umwini joñoul ruo pilawā jān e; en ruo mōttan in juon epa ilo juon pilawā.

6 Im kwōn likūt ilo ruo laajrak, jiljino ilo juon laajrak, ioon tebōl erre imaan Jeova.

7 Im kwōn likūt ijur erre ioon kajjo iaan laajrak ko, bwe en ippān pilawā men in kemem, aet, men in katok kōmmane kōn kijeek imaan Jeova.

8 Raan Jabōt otemjej en kōllaajraki imaan Jeova aolepen iien; en bujen nān indeeo kōn ro nejin Israel.

24:9 Lv 6:16-18; Mt 12:4 9 Im enaaj nān Aron im lōmaro nejin, im ren kañe ilo juon jikin e kwōjarjar; bwe e kanoj kwōjarjar nān e iaan men in katok ko an Jeova, kōmmane kōn kijeek, ekkar nān kien e jāmin jako."

Juon emmaan eo ear blasipim

10 Im juon emmaan nejin kōrā ri Israel, ak jemān ri Ijijt, e ar diwōjļok ippān ro nejin Israel. Im leo nejin kōrā in Israel ear akwāale juon emmaan ri Israel ilo kamp eo.

11 Im leo nejin kōrā in Israel ear blaspim Āt eo, im kq̄ole. Im raar āninl̄oke n̄an ippān Moses. Im etan jinen Shelomit, nejin Dibrai, j̄an bwijjin Dan.

24:11 Ex 22:28;
Job 1:5,11,22;
Sam 74:18

12 Im raar likūt e ilo jikin kalbuuj, bwe lōniin Jeova en kaalikkar n̄an er.

13 Im Jeova ear kōnono n̄an Moses im ba,

14 “Kwōn āninl̄ok leo ear kq̄ol, ālikin kamp eo, im ro otemjej raar roñjake, ren likūt peir ioon bōran, innām aoopen jar eo ren kade kōn dekā.

24:14 Lv 4:15;
Dt 13:9; 17:7;
21:21

15 Im kwōn kōnono n̄an ro nejin Israel im ba, ‘Jabdwōt eo ej kq̄ole an Anij, enaaj ineek an jerōwiwi.

24:15 Ex 22:28

16 Im eo ej blaspim etan Jeova, e mool en mej. Aoopen jar eo ren kade kōn dekā. Ruwamāejet im eo ruwanene, n̄e ej blaspim etan Jeova, naaj man e bwe en mej.

17 Im eo ej urōt jabdwōt armej, en mej.

18 Im eo ej man juon kidu bwe en mej, en na oñan mour kōn mour.

24:17 Jen 9:5; Ex
20:13; 21:12,14;
Bōn 35:30,31; Dt
19:11-13

19 Im eļāñne juon armej ej kakinejnej ri turun, āinwōt an kōmman, āindein naaj kōmman n̄an e,

24:18 Ex 21:33-
36; Lv 24:21

20 Rup kōn rup, mej kōn mej, n̄i kōn n̄i; āinwōt an kakinejnej juon armej, āindein naaj kōllā n̄an e.

24:20 Ex

21 Im eo ej man juon kidu, en na oñan; im eo ej man juon armej, naaj man e.

21:24,25; Dt
19:21; Mt 5:38

22 Enaaj juon wōt wāween kien ippemi, āinwōt n̄an ruwamāejet āindein n̄an ruwanene; bwe N̄a Jeova ami Anij.”

24:21 Lv 24:18

24:22 Ex 12:49;
Bōn 15:15,16,29

23 Im Moses ear kōnono n̄an ro nejin Israel, im raar āninl̄ok leo ear kq̄ol ilikin kamp eo, im raar kade kōn dekā. Im ro nejin Israel raar kōmman āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

Āneo en kakkije aolep jiljilimjuon iiō

25 Im Jeova ear kōnono n̄an Moses ioon toļ Sainai im ba,

2 “Kwōn kōnono n̄an ro nejin Israel im ba n̄an er, ‘N̄e komij deļōntok ilowaan āneo Ij lewōj, innām āneo enaaj kōjparok juon Jabōt n̄an Jeova.

25:2 Ex 23:11;
Lv 26:33-35,43

3 Iuṃwin jiljino iiō kwōn katōki jikin kallib ko aṃ, im iuṃwin jiljino iiō kwōn jekjek vain in grep ko aṃ, im aini leen.

25:3 Ex 23:10

4 A iiō eo kein ka jiljilimjuon, en Jabōt in kakkije n̄an āneo, juon Jabōt n̄an Jeova. Kwōn jab ekkat aṃ jikin kallib, ak jekjek vain in grep ko aṃ.

25:4 Lv 25:1,20-
23

5 Eo ej make eddek j̄an jonikōn eo aṃ, kwōn jab maḍmōd, im grep ko an jikin kallib in grep eo aṃ ar jab jekjek, kwōn jab aini; en iiō in kakkije n̄an āneo.

25:5 2Kñ 19:29

6 Im Jabōt an āneo enaaj n̄an kwe kōn mōñā; n̄an kwe im n̄an karijerōm maan ak kōrā, im n̄an aṃ ri j̄erbal, im n̄an aṃ ruwamāejet ej ito-itak ippaṃ.

25:6 Lv 25:20-22

7 Im n̄an kau ko aṃ, im n̄an kidu rawiia ilo āneo aṃ, aoopen orl̄ok eo an enaaj n̄an er kōn mōñā.

Iiō in jubili

8 Im kwōn bwini jiljilimjuon Jabōt in iiō n̄an kwe, jiljilimjuon alen jiljilimjuon iiō, im renaaj n̄an kwe raan ko an jiljilimjuon Jabōt in iiō ko, 49 iiō.

- 25:9** Bōn 10:10 9 Iien eo kwōn jilkinlōk jilel eo eļlaaj ainikien ilo raan eo kein ka joñoul ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon; ilo Raan in Kōllaajrak kwōnaaj jilkinlōk jilel eo ilujen aolepen āneo aṃ.
- 25:10** Lv 25:8-16, 28-54; Ais 61:1,2; Jer 34:8,15,17; Lk 4:17-20 10 Im koṃwin kokwōjarjar iio eo kein ka lemñoul, im koṃwin kwaļok anemkwōj ilujen aolepen āneo ñan ro ri āne otemjej. En juon jubili ñan koṃ, im koṃwin kajeplaak jabdewōt armej ñan wāto eo an, im koṃwin kajeplaak jabdewōt armej ñan ro nukun.
- 11 Iio eo kein ka lemñoul en jubili ñan koṃ; koṃwin jab ekkat ak maḍmōd men ko rej make eddek ilo iio eo, ak aini grep ko jān vain ko ar jab jekjek.
- 25:12** Lv 25:5 12 Bwe ej juon jubili. En kwōjarjar ñan koṃ. Koṃwin mōñā orlōk eo an jān jikin kallib eo.
- 25:13** Lv 25:10,24-31 13 Iuṃwin iio in jubili koṃwin kajeplaak jabdewōt armej ñan wāto eo an.
- 25:14** Lv 25:17,51,52 14 Im eļañne kwōj wiakake jabdewōt ñan ri turuṃ, ak wiaik jān pein ri turuṃ, koṃ jāmin ālikinjepjepi doon.
- 15 Ekkar ñan oran iio ko ālikin iio in jubili, kwōn wiaik jān ri turuṃ, im ekkar ñan oran iio ko in leen jikin kallib, en wiakake ñan kwe.
- 16 Ekkar ñan oran iio ko relōn kwōn kaļaplōk oñān, im ekkar ñan oran iio ko reiit kwōn kadiklōk oñān, bwe ej wiakake ñan kwe oran jonikōn in jikin kallib ko.
- 25:17** Lv 25:14-16 17 Im koṃwin jab ālikinjepjepi doon, a koṃwin mijak ami Anij; bwe Ña Jeova ami Anij.
- 18 Kōn men in, koṃwin kōjparok kien ko Aō, im lale ekajet ko Aō im kōṃmani; im koṃ naaj jokwe ilo āneo, im ejjelōk ami uwōta.
- 19 Im āneo enaaj lewōj leen, im koṃ naaj mōñā im mat, im jokwe ilowaan im jab uwōta.
- 20 Im eļañne koṃij ba, “Ta eo kōmin mōñā ilo iio eo kein ka jiljilimjuon? Kōm ar jab ekkat ak aini aṃ orlōk.”
- 25:21** Lv 25:3,4 21 Innām Inaaj jiroñ Aō jeraaṃṃan iomi ilo iio eo kein ka jiljino, im enaaj jebar leen im kabwe ñan jilu iio.
- 22 Im kwōnaaj ekkat ilo iio eo kein ka ruwalitōk, im mōñā jān leen mōkta; mae iio eo kein ka ruwatimjuon, mae iien an leen ko kalo, koṃ naaj mōñā leen mōkta.
- 25:23** Ex 19:5; 2Kr 7:20; Ezk 48:14 23 Koṃwin jab wiakake āneo ñan indeeo, bwe āneo Aō; bwe koṃ ruwamāejet im ri ito-itak Ippa.
- 24 Im ilo aolepen āneo koṃij bōke, koṃwin leļok bwe ren bar wiaik āneo.
- 25:25** Lv 25:35; Rut 2:20; 4:4,6; Jer 32:6-8 25 Im eļañne jeōṃ ak jatūṃ e jeramōl, im ej wiakake jimattan wāto eo an, innām eo nukun ej epaak ñan e, en itok, im wiaik āneo jein im jatin ear wiakake.
- 26 Im eļañne ippān juon armej ejjelōk bwe en bar wiaik e, im ej mweiielōk im lo men ko re bwe ñan wiaik e,
- 25:27** Lv 25:50-53 27 Innām en bwini iio ko ālikin wiakake, im leļok mōttan bwein oñān ñan armej eo e kar wiakake e ñan e; im enaaj jeplaak ñan wāto eo an.
- 25:28** Lv 25:10,13 28 A eļañne e jab maroñ in make bar bōke, innām men eo ear wiakake enaaj pād wōt ilo pein eo e kar wiaik e, ñan iio in jubili. Im ilo iio in jubili enaaj ilōk jān e, im armej in enaaj jeplaak ñan wāto eo an.

29 Im ɛlaññe juon armej ej wiakake em, mweo ilo jikin kweilok ewor an worwor, innām e maroñ in bar wiaik e mokta jān jemlōkōn juon iio iio, ālikin an wiakake; iumwin juon iio iio enaaj maroñ in bar wiaik e.

30 Im ɛlaññe e jab bar wiaik e mokta jān jemlōkōn juon iio iio, innām mweo ej pād ilo jikin kweilok ewor an worwor, naaj kapene ñan eo ear wiaik e ñan indeeo, ilo epepen ko an; e jāmin jeplaak jān e ilo iio in jubili.

31 A moko an jikin kweilok ko ejjelok aer worwor, naaj watōki ippān jikin kallib ko in āne; re maroñ in bar wiaik e, im renaaj jeplaak ilo iio in jubili.

32 Ijoke, jikin kweilok ko an ro ri Livai, moko an jikin kweilok ko aer, ro ri Livai re maroñ in bar wiaik e jabdewōt iien.

33 Im ɛlaññe juon iaan ro ri Livai ej bar wiaik e, innām mweo imōn kar wiakake, im jikin kweilok eo an, renaaj jeplaak ilo iio in jubili. Bwe moko im jikin kweilok ko an ro ri Livai rej aer wōt, ippān ro nejin Israel.

34 A re ban wiakake jikin kallib ko wūjen jikin kweilok ko aer; rej aer ñan indeeo.

25:34 Bōn 35:2-5

Kwōn jipañ ro jeom̃ im jatūm̃ re jeramōl

35 Im ɛlaññe jeom̃ im jatūm̃ e jeramōl, im e mōjño pein imaan mejam; innām kwōn jipañ e; enaaj jokwe ippam̃ āinwōt ruwamāejet im ri ito-itak.

25:35 Lv 25:25; Dt 15:7-11; JK 14:21; 19:17

36 Kwōn jab bōk jān e interest ak orlōk, a kwōn mijak am̃ Anij, bwe jeom̃ im jatūm̃ en jokwe ippam̃.

25:36 Ex 22:25; Dt 23:19,20; Ni 5:10

37 Kwōn jab lelōk ñan e am̃ mani kōn interest, ak lelōk ñan e ekkān ko kōn orlōk.

38 Ña Jeova ami Anij, Eo ear kadiwōjtōk kom̃ jān āne Ijpt, bwe In lewōj ñan kom̃ āne Kenan, im bwe In ami Anij.

25:38 Ex 20:2; Lv 11:45

39 Im ɛlaññe jeom̃ im jatūm̃ e jeramōl ippam̃, im ej make wiakake ñan kwe; kwōn jab kōjerbal e āinwōt ri kamakoko.

25:39 Ex 21:2-11; Dt 15:12-18

40 En pād ippam̃ āinwōt ri karijer kōn oñān, im āinwōt ri ito-itak; en karijer ñan kwe mae iio in jubili.

25:40 Lv 25:53

41 Lien eo enaaj ilōk jān ippam̃, e im ro nejin ippān, im enaaj jeplaak ñan ippān ro nukun, im ñan wāto eo an ro jimman enaaj jeplaak.

42 Bwe er ro ri Karijera, ro Iar kadiwōjlōk er jān āneen Ijpt; ren jab wiakake er āinwōt ri kamakoko.

25:42 Rom 6:22; 1Ko 7:23

43 Kwō jāmin kapen am̃ irooj ioon, a kwō naaj mijak am̃ Anij.

25:43 Ep 6:9

44 Im kōn ri kamakoko ro am̃, maan im kōrā, rej ippam̃; kom̃ maroñ in wiaik ro ri kamakoko, maan im kōrā, jān ro ri aelōn ko iturōm̃.

45 Barāinwōt kom̃ maroñ in wiaik ro nejin ro ruwamāejet rej ito-itak ippemi, jān er im jān ro nukun rej ippemi, ro raar keotak er ilo āneo ami, im renaaj ami.

46 Im kom̃ naaj kōmman er jolōt an ro nejemi ālikimi bwe ren aer; jān er kom̃ naaj bōk ami ri kamakoko ñan indeeo. A ro jeimi im jatōmi, ro nejin Israel, komwin jab kapen ami irooj ioe, juon ioon bar juon.

25:46 Lv 25:40,53

47 Im ɛlaññe juon ruwamāejet ak ri ito-itak ippemi e mweieilōk, im jeom̃ im jatūm̃ ear jeramōl lōk iturin, im ej make wiakake ñan ruwamāejet eo, ak ri ito-itak ippam̃, ak ñan ro nukun ruwamāejet eo,

25:47 Lv 25:39

48 Ālikin wiakake re maroñ in bar wiaik e. Juon iaan ro jein im jatin e maroñ in bar wiaik e.

25:48 Nih 5:5

25:49 Lv 25:26

49 Ak jein im jatin jemān, ak nejin jein im jatin jemān, e maroñ in bar wiaik e, ak jabdewōt iaan ro nukun ej epaak ñan e, e maroñ in bar wiaik e; ak eļaññe e mweieļok e maroñ in make bar wiaik e.

25:50 Lv 25:27;
Job 7:1

50 Im enaaj watōk ippān eo e kar wiaik e, jān iio eo ke ear make wiakake e ñan e, ñan iio in jubili, im oñan an wiakake, enaaj ekkar ñan oran iio ko. Ekkar ñan iien ri karijer kōn oñan, enaaj pād ippān.

51 Eļaññe elōñ iio rej pād wōt, ekkar ñan iio kein, en bar leļok oñan bar wiaik e jān mañi eo ear wiaik e kake.

52 Im eļaññe e iiet iio rej pād wōt ñan iio in jubili, innām en watōk ippān. Ekkar ñan iio ko an en bar leļok oñan bar wiaik e.

25:53 Lv
25:40,46

53 Āinwōt ri karijer kōn oñan, iio ñan iio, en pād ippān; en jab kapen an irooj ioon iṃaan mejaṃ.

25:54 Ex 21:3-6;
Lv 25:41

54 Im eļaññe re jab bar wiaik e kōn wāween kein, innām en jepļaak ilo iio in jubili, e im ro nejin ippān.

55 Bwe ro nejin Israel, rej ri karijer ñan Eō. Rej Aō ri karijer, ro Iar kadiwōjtok er jān āneen Ijijpt: Ña Jeova ami Anij.”

Armej renaaj jeraamman eļaññe rej pokake

26:1 Ex 20:4;
34:17

26 “Komwin jab kōmman ñan kom ekjab ko, im komwin jab kajutak men ko emōj jeke, ak joor dekā, im komwin jab likūt dekā me rej annañin jet anij i āneo ami, bwe komwin kabuñ ñan e, bwe Ña Jeova ami Anij.

26:2 Ex 20:8-11

2 Komwin lale Jabōt ko Aō, im wūjtake jikin kwōjarjar eo Aō: Ña Jeova.

3 Eļaññe komij etetal ilo Aō naan in kaiñi, im pokake kien ko Ao, im kōmmani,

26:4 Lv 25:19-
22; Dt 11:14,15;
Am 9:13

4 Innām Inaaj lewōj wōt ko ilo iien ko aer, im āneo enaaj lewōj an orļok, im wōjke ko in jikin kallib renaaj jebar leir.

5 Im ami deñļoke grain enaaj tōparļok iien aini grep, im aini grep enaaj tōpar iien ekkat. Im kom naaj mōñā ami pilawā im naaj mat, im jokwe ilo āneo ami im jab uwōta.

6 Im Inaaj lewōj aenōmman ilo āneo, im kom naaj babu, im ejjeļok enaaj kaamijak kom. Im Inaaj kōmman bwe kidu ko re nana ren jako jān āneo, im jāje e jāmin ilok ilujen āneo ami.

7 Im kom naaj kōpeļ ro rej kōjdate kom, im renaaj buñ iṃaami kōn jāje.

26:8 Dt 28:7;
32:30

8 Im ļalem iaami renaaj kōpeļ jibukwi, im jibukwi iaami renaaj kōpeļ joñoul tōujin; im ro rej kōjdate kom renaaj buñ iṃaami kōn jāje.

26:9 Ex 6:4,5; Dt
28:2-6

9 Im Inaaj lale kom, im Inaaj katimon kom, im korļok kom, im Inaaj kapen bujen eo Aō ippemi.

26:10 Lv 26:5

10 Im kom naaj mōñā ekkat etto an pād, im kom naaj kadiwōjtok men ko etto aer pād, im ṇa jikin men ko re kāl.

26:11 Ex
29:45,46

11 Im Inaaj likūt Aō mōn kōppād ippemi, im I jāmin dike kom.

26:12 Ex 6:7; Jer
32:38

12 Im Inaaj etetal eoļōpemi, im Inaaj ami Anij, im kom naaj ro Doō.

26:13 Ex 20:2

13 Ña Jeova ami Anij Eo ear kadiwōjtok kom jān āneen Ijijpt, bwe komwin jab aer ri kamakoko, im Iar ruji aļal ko in ine ko ami, im kōmman bwe komwin etal im alijerļok.

Anij enaaj kajeik ro re jab pokake E

14 A ełañne kom abwin eřoñ Eō, im jab kōñaan pokake kien kein otemjej;

15 Im ełañne komij jołok naan in kaiñi ko Aō, im ełañne ami ej dike ekajet ko Aō, bwe komwin jab kōmman kien ko Aō otemjej, a komij kōkkure bujen eo Aō,

26:15 Bōn
15:30,31

16 Barāinwōt Ña, Inaaj kōmman men in ñan kom: Inaaj likūt men in lōlñon iomi, kōkkure im bwil, eo enaaj kōkkure mejemi, im kōmman bwe ami en mōłok. Im kom naaj ekkat pata ami āne, bwe ro rej kōjdate kom renaaj kañe.

26:16 Dt
28:22,33, 65-67;
32:25; Jer 5:17

17 Im Inaaj jumae kom kōn turun Meja, im Inaaj likūt bwe ro ri kōjdate kom ren man kom. Ro rej kūtōtōkake kom renaaj irooj iomi, im kom naaj ko ñe ejjelok ej lukwarkware kom.

26:17 Dt 28:25;
Nih 9:27-30;
Sam 106:41,42

18 Im ełañne komij jab eřoñ Eō kōn men kein, innām Inaaj bar kajeik kom jiljilimjuon alen kōn ami jerōwiwi.

19 Im Inaaj rupe juwa in ami kajoor, im Inaaj kōmman ami lañ bwe en āinwōt māl im āneo ami āinwōt bronze.

26:19 Dt 28:23;
Ais 25:11; 26:5

20 Enaaj jerbal pata ñe komij kōmat ami kajoor, bwe āneo ami e jāmin lewōj an orłok, im wōjke in āneo re jāmin jebar leir.

26:20 Sam
127:1; Hab 2:13

21 Im ełañne komij etal wōt im jumae Eō, im jab kōñaan eřoñ Eō, Inaaj jilkinwōj iomi jiljilimjuon alen men in kaeñtaan ko, ekkar ñan jerōwiwi ko ami.

22 Im Inaaj jilkinłok kidu e awiia eołōpemi, eo enaaj man ro nejemi, im kōkkure kidu ko ami, im kaiietłok kom, im ial ko ami renaaj jeepeplok.

26:22 Dt 32:24

23 Im ełañne komij jab ukelok ñan Eō meñe men kein rej wałok, a komij etal im jumae Eō wōt,

26:23 Ais 1:18-20

24 Innām Inaaj barāinwōt etal jumae kom, im Inaaj man kom, Ña wōt, jiljilimjuon alen kōn jerōwiwi ko ami.

25 Im Inaaj bōktok jāje iomi, eo enaaj kōmman iden-oñe an bujen eo. Im ñe komij kokweilokłok kom ilowaan jikin kweilok ko ami, Inaaj jilkinłok nañinmej ełap ñan ippemi, im naaj ketak kom na ilo pein ri kōjdat eo.

26:25 Dt
28:21,22,27-29;
32:35

26 Im ñe Ij kōmman bwe en jab bwe kijōmi, joñoul kōrā re naaj umwini pilawā ilo juon wōt um, im renaaj lewōj pilawā ñan kom kōn joñak, im kom naaj mōñā im jāmin mat.

27 Im ełañne komij jab eřoñ Eō meñe aolepen men kein rej wałok, a komij etal im jumae Eō,

28 Innām Inaaj jumae kom ilo illu ełap, im barāinwōt Inaaj kajeik kom jiljilimjuon alen kōn jerōwiwi ko ami.

29 Im kom naaj mōñā kanniōkin ro nejemi maan, im kanniōkin ro nejemi kōrā kom naaj mōñā.

26:29 Dt 28:53-57; 2Kñ 6:26-30

30 Im Inaaj kōkkure jikōmi re utiej, im juoke ami men in e āinwōt al, im jołok ubōmi ioon ekjab ko ami, im Inaaj dike kom.

26:30 1Kñ 13:2-5; Ais 27:9

31 Im Inaaj kōmman jikin kweilok ko ami men in jeepeplok, im Inaaj kōkkure jikin kwōjarjar ko ami, im I jāmin ātbwin melu in men ko ami re ñaj.

26:31 2Kñ 25:4-10; Ais 24:10-13; Jer 52:13

32 Innām Inaaj kōmman āneo ami bwe en āne jemaden, im ro ri kōjdate kom, rej jokwe ilowaan, renaaj bwilōñ kake.

26:32 Dt 28:37; 29:23; Jer 12:11; 18:16; Ezk 33:28; Dan 9:2

- 26:33** Dt 28:64-68
26:34 2Kr 36:21; Jer 29:10
26:36 Dt 28:65,67; Ezk 21:7
26:38 Dt 4:25-27; Jer 42:17,18
26:39 Ezk 20:43; 33:10
26:40 Dt 30:1-3; 2Kr 7:17; Ezk 36:31; Mt 23:12; Lk 14:11; 1Jn 1:9
26:42 Jen 12:1-3; 15:1-4,13-16; 26:2-5; 28:13-15
26:44 Dt 4:29-31; Nih 9:31; Rom 11:2,26
26:45 Ex 2:24; 20:2; Lv 22:32,33; Lk 1:72,73
26:46 Lv 27:34; Dt 6:1; 12:1
- 33 Im Inaaj kajeplöklök kom ilo aelōn ko, im Inaaj nōore jāje ālikimi; im āneo ami enaaj āne jemaden, im jikin kweilök ko ami renaaj jeepeplök.
- 34 Iien eo āneo enaaj mōñōñō kake Jabōt ko an, toun an jeepeplök, im komij pād ilo āne an ro ri kōjdate kom, aet, iien eo āneo enaaj kakkije im mōñōñō kōn Jabōt ko an.
- 35 Toun an jeepeplök, enaaj kakkije, aet, kakkije ear jab ippān, ilo ami Jabōt ko, ke kom ar jokwe ie.
- 36 Im kōn ro iaami renaaj mour wōt, Inaaj jilkinlök parōk na ilo būrueir, ilo āne ko an ro ri kōjdate er. Im ainikien bōlök ñe kōto ej pooki enaaj kōmman bwe ren ko, im renaaj ko āinwōt juon ej ko jān jāje, im renaaj buñ ñe ejjelök ej lukwarkwar er.
- 37 Im re naaj tipñōl kōn doon, āinwōt imaan jāje, ñe ejjelök ej lukwarkwar er; im enaaj ejjelök kajoor ippemi bwe komwin jutak jumae ro rej kōjdate kom.
- 38 Im kom naaj jako ilo āne an ri aelōn ko, im āne an ro ri kōjdate kom enaaj kañ kom.
- 39 Im ro mōttami renaaj mōlök ilo aer bōd, ilo āne ko an ro ri kōjdat; im barāinwōt kōn bōd ko an ro jimmaer renaaj mōlök ippāer.
- 40 Im renaaj kwałök aer bōd, im bōd an ro jemaer, ilo aer jerōwiwi raar bōd kake ñae Eō, im barāinwōt ke raar etal jumae Eō,
- 41 Na Iar barāinwōt jumae er, im ānin er ñan āne an ro ri kōjdate er; innām renaaj kōttāik būrueir re jab mwijmwij, im rej bōk kaje eo kōn aer kōmman nana,
- 42 Innām Inaaj keememej Aō bujen ippān Jakob, im barāinwōt Aō bujen ippān Aisak, im barāinwōt Aō bujen ippān Ebream, Inaaj keememej e; im Inaaj keememej āneo.
- 43 Āneo ke re jako jān e, enaaj mōñōñō kake Jabōt ko an, toun an āinwōt āne jemaden im rej ettolök jān e; im renaaj bōk kaje eo kōn aer kōmman nana; kōnke raar jołök ekajet ko Aō, im aer ear jōjōik kien ko Aō.
- 44 Mekarta, kōn aolepen men eo, ñe rej pād ilo āne an ro ri kōjdate er, I jāmin jołök er wōt, ak jōjōik er, im kōkkure er wōt, im rupe Aō bujen ippāer; bwe Na Jeova aer Anij.
- 45 A kōn er Inaaj keememej bujen an ro jimmaer, ro Iar kadiwōjtok jān āneen Ijipt imaan mejān aelōn ko otemjej, bwe In aer Anij: "Na Jeova."
- 46 Irkein naan in kaiñi ko, im ekajet ko, im kien ko, Jeova ear kōmmani Ikōtaan im ro nejin Israel, ioon to! Sainai kōn Moses.

Jet kien kōn ñe armej rej kallimur ñan Anij im ajelök men ñan E

27

Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 "Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, 'Ñe juon armej ej kōmman juon naan in kallimur, armej ro renaaj ñan Jeova, ekkar ñan am watōk.

3 Im am watōk enaaj kōn juon emmaan⁷ rüttoun jān 20 iiō ñan 60 iiō, am watōk enaaj 50 shekel silver, shekel in mōn kwōjarjar eo.

⁷ Armej in Israel raar aikuj lełök jet men ñan Jeova: leen mōktata an jikin kallib ko, maanjien armej im menninmour, im bar jet men. Kab, jet iien raar make kōnaan lełök

4 Im eļāñņe juon kōrā, innām aṃ watōk enaaj 30 shekel.

5 Im eļāñņe rūttoun ʕalem iiō ñan 20, innām aṃ watōk enaaj kōn juon ʕaddik 20 shekel, im juon leddik 10 shekel.

6 Im eļāñņe juon allōñ ñan ʕalem iiō, innām aṃ watōk enaaj kōn juon ʕaddik ʕalem shekel silver, im kōn juon leddik aṃ watōk enaaj jilu shekel silver.

27:6 Bōn 3:46-48; 18:14-16

7 Im eļāñņe rūttoun 60 im men iiō; eļāñņe eṃṃaan innām aṃ watōk enaaj 15 shekel, im kōn kōrā 10 shekel.

8 Im eļāñņe e jeramōl jān aṃ watōk, innām naaj likūt e iṃaan pris, im pris eo en watōke; ekkar ñan maroñ an eo ear ṃuri, pris eo en watōke.

27:8 Lv 14:21,22

9 Im eļāñņe juon kidu, iaan men ko armej rej leʕok joortak ñan Jeova, jabdewōt eo armej rej leʕok jān men eo, āinwōt ñan Jeova, enaaj kwōjarjar.

10 E jāmin ukōti, ak pinej jenkwān kōn bar juon, eo eṃṃan kōn juon e nana, ak juon e nana kōn juon eṃṃan; im eļāñņe ej pinej jenkwān kidu kōn kidu, innām kidu eo kab eo juon, erro renaaj kwōjarjar.

27:10 Lv 27:14-33

11 Im eļāñņe kidu eo juon e jab erreo, im armej re jab leʕok joortak ñan Jeova kake, innām enaaj likūt kidu eo iṃaan pris eo,

12 Im pris eo en watōke, eļāñņe eṃṃan ak e nana; āinwōt pris eo ej watōk e, enaaj āindein.

13 A eļāñņe e kōṇaan bar wiaik e, innām enaaj kobaik juon ṃōttan ʕalem ñan aṃ watōk.

14 Im ñe juon armej ej kokwōjarjar ṃweo iṃōn, bwe en kwōjarjar ñan Jeova, innām pris eo en watōke, āindein enaaj pād.

15 Im eļāñņe eo ear kokwōjarjar e, enaaj kōṇaan bar wiaik ṃweo iṃōn, innām enaaj kobaik ñan e juon ṃōttan ʕalem in ṃani oṇān aṃ watōke, innām enaaj an.

16 Im eļāñņe juon eṃṃaan ej kokwōjarjar ñan Jeova ṃōttan jikin kallib eo an, innām an watōk enaaj ekkar ñan joñan ine rej aikuj ñan katōk e; juon omer in ine in barli, enaaj āinwōt 50 shekel in silver.

17 Eļāñņe ej kokwōjarjare jān iiō in jubili, ekkar ñan aṃ watōk enaaj pād.

18 A eļāñņe ej kokwōjarjar jikin kallib eo an ālikin jubili, innām pris eo enaaj watōk ñan e ṃani ekkar ñan ṃōttan iiō ko, rej pād wōt ñan iiō in jubili; āindein naaj kadikʕok an watōk.

27:18 Lv 25:14-16

19 Im eļāñņe eo ear kokwōjarjar jikin kallib eo an e kōṇaan bar wiaik e, innām en kobaik ñan e juon ṃōttan ʕalem in ṃani oṇān aṃ watōke, im enaaj kapen e ñan e.

20 Im eļāñņe e jab kōṇaan bar wiaik jikin kallib eo, ak eļāñņe eṃōj an wiakake jikin kallib eo ñan bar juon armej, jāmin bar wiaik e;

21 A jikin kallib eo, ñe ej jeṗlaak ilo iiō in jubili, enaaj kwōjarjar ñan Jeova, āinwōt juon jikin kallib eṃōj aje; enaaj ippān pris eo.

27:21 Lv 25:8-54; Bōn 18:14; Ezk 44:29

22 Im eļāñņe ej kokwōjarjar ñan Jeova juon jikin kallib eṃōj an wiaik e, e kar jab an jikin kallib eo,

23 Innām pris eo en watōk ñan e oṇān an watōke ñan iiō in jubili, im enaaj leʕok aṃ watōk ilo raan eo, juon men e kwōjarjar ñan Jeova.

bar jet elapʕok jān joñan raar aikuj kōṃṃmane. Hanna ear leʕok Samuel ñan Anij. Eļāñņe armej raar kōṇaan, raar maroñ leʕok ṃani ilo jikin armej ak menninmour eo, im Anij ej kwaʕok kien ko kōn men in ijin.

- 27:24** Lv 27:21 24 Ilo iiō in jubili jikin kallib eo enaaj jep̄laak n̄an eo ar wiaik e j̄an e, aet, n̄an eo jikin kallib e kar an.
- 27:25** Ex 30:13; Lv 5:15; Bōn 3:47; 18:16; Ezk 45:12 25 Im aṃ watōk en ekkar n̄an shekel in ṃōn kwōjarjar; shekel eo enaaj 20 gira.
- 27:26** Ex 13:2,12; 22:30 26 Ippān kidu ko ṃaanjien wōt, eṃōj kōṃṃane ṃaanje n̄an Jeova, ejjelōk armej enaaj kokwōjarjare; eḷaññe kau kōṃaan, ak sip, ej an Jeova.
- 27:28** Lv 27:21; Jos 6:17-19 27 Im eḷaññe kidu eo e jab erre, innām en bar wiaik e ekkar n̄an aṃ watōke. Im naaj kobaik n̄an e juon ṃōttan ḷalem; ak eḷaññe e jab ṇa oṇān, innām naaj wiakake ekkar n̄an aṃ watōk.
- 28 Ijoke, ejjelōk men in joortak, eo juon armej ej kokwōjarjare n̄an Jeova j̄an aolepen men ko ippān, eḷaññe armej ak kidu, ak jikin kallib eo an, naaj wiakake ak bar wiaik e; men in joortak otemjej re kanooj kwōjarjar n̄an Jeova.
- 29 Ak armej in aje, eo eṃōj leḷok e iaan armej ro, jāmin bar wiaik e; e ṃool en mej.
- 27:30** Jen 28:22; Bōn 18:21,24; 2Kr 31:5,6; Nih 3:12; Mal 3:8 30 Im aolepen ṃōttan joñoul j̄an āne, eḷaññe ineen āne, ak leen wōjke, rej an Jeova; e kwōjarjar n̄an Jeova.
- 31 Im eḷaññe juon armej e kōṇaan bar wiaik jabdewōt j̄an ṃōttan joñoul eo an, enaaj kobaik n̄an e juon ṃōttan ḷalem.
- 32 Im aolepen ṃōttan joñoul, j̄an bwijin kau ak sip, jabdewōt eo ej etal iumwin aḷal, eo kein ka joñoul en kwōjarjar n̄an Jeova.
- 27:33** Lv 27:10 33 E jāmin pukot eḷaññe eṃṃan ak e nana, im e jāmin ukōt e; im eḷaññe e kōṇaan ukōt e, innām eo im eo e kōṇaan ukōt e, erro ren kwōjarjar; e jāmin bar wiaiki.”
- 27:34** Lv 26:46 34 Irkein kein ko, ko Jeova ear jiroñ Moses n̄an ro nejn Israel ioon toḷ Sainai.

BÖNBÖN

Ri jeje eo: Moses

Iien je bok in: 1410 - 1406 M.K.

Unin je bok in: Unin aer ba “Bönbön” kön bok in ej könke raar bwini ro ri Israel ke raar diwōjlōk jān Ijīpt im ke raar pojak in deļōñ ilo Kenan. Elōñ iien ro ri Israel raar ellotaan im jab lōke Jeova. Bōtab Anij ear jab meļōklōk An kallimur nān Ebream. Anij ear bōk ro ri Israel jān Ijīpt nān Kenan.

Bok in ej kōnono kön etetal ko an ro ri Israel ke raar jibadek āne in Kenan. Anij ear oņaake aikuj ko aer im jipāñ er ilo elōñ wāween. Bōtab elōñ iien ro ri Israel raar bōt, im Anij ear aikuj in kajeik er. Anij ear liļok nān er elōñ naan kön ta ko ren kōmmani im jab kōmmani. Anij e jouj, bwe Ej kwaļok nān armej ankilaan bwe ren jeļā. Anij e kōņaan lōmōoren armej im jipāñ er, ak rej aikuj lōke E.

BÖNBÖN

Rej bönbön ro ri Israel

1 Im Jeova ear kōnono ñan Moses ilo āne jemaden an Sainai, ilo mōn kweilōk eo, raan eo mōkta ilo allōñ eo kein ka ruo, ilo iio eo kein ka ruo ālikin aer diwōjtōk jān āneen Ijīpt, im ba,

1:2 Ex 25:22;
30:11,12; 38:26;
Bōn 26:2-4,63-
65; 2Sa 24:1-3;
1Kr 21:2

2 “Kwōn pukot oran aolepen jar an ro nejin Israel, kōn ro nukier im mōko imōn ro jīmmaer, ekkar ñan oraer, maan rañ otemjej kōn bōraer;

3 Jān rūttoun 20 iio im jīma, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae ilo Israel, komro Aron naaj bwini er ekkar ñan jar ko aer.

4 Im ippam en juon emmaan jān bwij otemjelōk, jabdewōt iaer ri utiej an nukun ro jīmmaer.

5 Im erkein etan maan rañ re naaj jutak ippemiro: jān Ruben: Ilaizur nejin Shedeur.

6 Jān Simeon: Shilumiel nejin Zurishadai.

7 Jān Juda: Nashon nejin Aminadab.

8 Jān Issakar: Netanel nejin Zuar.

9 Jān Zebulun: Ilaiaab nejin Hilon.

10 Jān ro nejin Josep: jān Ipream: Elishema nejin Amihud. Jān Menassa: Gameliel nejin Pedazur.

11 Jān Benjamin: Abidan nejin Gideonai.

12 Jān Dan: Ahiezar nejin Amishadai.

13 Jān Asher: Pegiel nejin Okran.

14 Jān Gad: Ilaiesap nejin Reuel.

15 Jān Naphtalai: Ehaira nejin Inan.

1:16 Bōn 1:2-15;
7:2; 26:3-51; 1Kr
27:16-22

16 Rein ro emōj kūr er jān jar eo, irooj rañ in bwij ko bwijjin ro jīmmaer; rej ri utiej ro in tōujin ko an Israel.”

17 Im Moses im Aron raar bōk maan rein emōj kwaḷōk etaer,

1:17 Bōn 1:2;
Ezr 2:59; Nih
7:61

18 Im raar kokweilōktok aolepen jar eo, raan eo mōkta ilo allōñ eo kein ka ruo, im raar kwaḷōk epepen ko aer ekkar ñan nukier, kōn mōko imōn ro jīmmaer, ekkar ñan oran etaer, jān 20 iio im jīma, kōn bōraer.

19 Āinwōt Jeova ear jiron Moses, āindein ear bwini er i āne jemaden an Sainai.

1:20 Bōn
2:32,33; 26:5-51

20 Im ro nejin Ruben, maanjien Israel, epepen ko aer, kōn nukier, kōn mōko imōn ro jīmmaer, ekkar ñan oran etaer, kōn bōraer, maan otemjej, jān 20 iio im jīma, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

21 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Ruben, 46,500.

22 Jān ro nejin Simeon, epepen ko aer, kōn nukier, kōn mōko imōn ro jīmmaer, ro emōj bwini er, ekkar ñan oran etaer, kōn bōraer, maan rañ otemjej jān rūttoun 20 iio im jīma, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

23 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Simeon, 59,300.

24 Jān ro nejin Gad, epepen ko aer, kōn nukier, kōn mōko imōn ro jīmmaer, ekkar ñan oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jīma, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

25 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Gad 45,650.

26 Jān ro nejin Juda, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

27 Ro emōj bwini er jān bwijjin Juda, 74,600.

28 Jān ro nejin Issakar, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

29 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Issakar, 54,400.

30 Jān ro nejin Zebulun, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

31 Ro emōj bwini er jān bwijjin Zebulun, 57,400.

32 Jān ro nejin Josep, ro nejin Ipreim, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

33 Ro emōj bwini er jān bwijjin Ipreim, 40,500.

34 Jān ro nejin Menassa, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

35 Ro emōj bwini er jān bwijjin Menassa, 32,200.

36 Jān ro nejin Benjamin, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

37 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Benjamin, 35,400.

38 Jān ro nejin Dan, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

39 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Dan, 62,700.

40 Jān ro nejin Asher, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

41 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Asher, 41,500.

42 Jān ro nejin Naptalai, epepen ko aer, kōn nukier, kōn moko imōn ro jimmaer, ekkar nān oran etaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae,

43 Ro emōj bwini er, jān bwijjin Naptalai, 53,400.

44 Rein ro emōj bwini er, ro Moses im Aron raar bwini, im irooj ro in Israel, 12 emṇaan, kajjo iaer nān imōn jemān.

45 Innām ro otemjej emōj bwini er jān ro nejin Israel, kōn moko imōn ro jimmaer, jān rūttoun 20 iio im jima, ro otemjej re maroñ in ilen tariṇae ilo Israel,

46 Aet ro otemjej emōj bwini er, 603,550.

Raar jab bwini ro ri Livai

47 A ro ri Livai kōn bwijin ro jimmaer, ar jab bwini er ippāer.

48 Bwe Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

49 “Bwijin Livai wōt kwōn jab bwini, im kwōn jab bōk etaer ippān ro nejin Israel.

1:47 Bōn
2:32,33; 26:62

1:50 Bön 3:6-
10,25-37; 4:25-
48

50 A kwōn likūt ro ri Livai ioon mōn köppād in kōnnaan, im ioon men ko otemjej ilowaan, im ioon aoopen men ko an. Ren ineen mōn köppād eo, im men ko otemjej ilowaan; im ren jermal nān e, im renaaj pād iturin mōn köppād eo.

1:51 Bön 3:38;
18:22

51 Im nē mōn köppād eo ej wanmaanlōk, ro ri Livai ren jēlate; im nē rej kōnaan kajutak mōn köppād eo, ro ri Livai ren kajjuuri. Im armej eo e jab pris eo ej ruwaaktok, en mej.

1:52 Bön 2:1

52 Im ro nejin Israel ren kajutak em nuknuk ko aer, jabdewōt armej ilo kamp eo an, im jabdewōt armej iturin flag eo an, ekkar nān jar in tariṇae ko aer.

1:53 Bön 1:50

53 A ro ri Livai ren kajjuur mōn köppād ko aer iturin mōn köppād in kōnnaan, bwe en ejjelōk illu nān jar an ro nejin Israel. Im ro ri Livai ren lale mōn köppād in kōnnaan eo."

1:54 Ex 39:43

54 Āindein an ro nejin Israel kōmman; ekkar nān men otemjej Jeova ear jiroñ Moses, āindein aer kōmmane.

Jikin ko me bwij ko rej kajutak em nuknuk ko aer ie

2:1 Bön 1:52

2 Im Jeova ear kōnono nān Moses im Aron im ba,

2 "Ro nejin Israel ren kajjuur em nuknuk ko aer jabdewōt iaer, iturin flag eo an, epaak kakōlle ko an moko imōn ro jimmaer. Ikijjien mōn kweilōk ren kajjuur moko i pelaakin.

3 Im ro rej kajjuur em i reear, nān tak al, naaj ro an flag in kamp eo an Juda, ekkar nān jar in tariṇae ko aer; im irooj an ro nejin Juda enaaj Nashon, nejin Aminadab.

4 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 74,600.

5 Im ro rej kajjuur im epaak nān e, bwijjin Issakar; im irooj an ro nejin Issakar enaaj Netanel, nejin Zuar.

6 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 54,400.

7 Kab bwijjin Zebulun, im irooj an ro nejin Zebulun, enaaj Ilaiab, nejin Hilon.

8 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 57,400.

9 Ro otemjej emōj bwini er an kamp in Juda, 186,400, ekkar nān jar in tariṇae ko aer. Rein re naaj wanmaanlōk mokta.

10 Irōk, enaaj flag an kamp eo an Ruben, ekkar nān jar in tariṇae ko aer; im irooj an ro nejin Ruben, enaaj Ilaizur, nejin Shedeut.

11 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 46,500.

12 Im ro rej kajjuur em epaak nān e, bwijjin Simeon; im irooj an ro nejin Simeon, enaaj Shilumiel, nejin Zurishadai.

13 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 59,300.

14 Kab bwijjin Gad; im irooj an ro nejin Gad, enaaj Ilaiesap, nejin Reuel.

15 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 45,650.

16 Ro otemjej emōj bwini er an kamp in Ruben, 151,450, ekkar nān jar in tariṇae ko aer. Im renaaj wanmaanlōk kein ka ruo.

17 Innām mōn köppād eo en wanmaanlōk, im kamp an ro nejin Livai eoļōpan kamp ko. Āinwōt aer pād ilo kamp, āindein ren wanmaanlōk, jabdewōt armej ilo jikin, ippān flag ko aer.

18 I kapilōn, enaaj flag in kamp eo an Ipreim, ekkar ñan jar in tariṇae ko aer; im irooj an ro nejin Ipreim, enaaj Elishema, nejin Amihud.

19 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 40,500.

20 Im epaak ñan e, bwijjin Menassa; im irooj an ro nejin Menassa, enaaj Gameliel, nejin Pedazur.

21 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 32,200.

22 Kab bwijjin Benjamin; im irooj an ro nejin Benjamin, enaaj Abidan, nejin Gideonai.

23 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 35,400.

24 Ro otemjej emōj bwini er jān kamp eo an Ipreim, 108,100, ekkar ñan jar in tariṇae ko aer. Im renaa wanmaanlōk kein ka jilu.

25 Im eañ, enaaj flag an kamp eo an Dan, ekkar ñan jar in tariṇae ko aer; im irooj an ro nejin Dan, Ahiezar, nejin Amishadai.

26 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 62,700.

27 Im ro rej kajjuur em epaak ñan e, bwijjin Asher; im irooj an ro nejin Asher, enaaj Pegiel, nejin Okran.

28 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 41,500.

29 Kab bwijjin Naptalai; im irooj an ro nejin Naptalai, Ehaira, nejin Inan.

30 Im jar in tariṇae eo an, im ro emōj bwini er, 53,400.

31 Ro otemjej emōj bwini er jān kamp eo an Dan, 157,600. Re naaj wanmaanlōk āliktata ippān flag ko aer.”

32 Rein ro emōj bwini er jān ro nejin Israel kōn moko imōn ro jimmaer; ro otemjej bwini er jān kamp ko ekkar ñan jar in tariṇae ko aer, 603,550.

33 A re jab bwini ro ri Livai ippān ro nejin Israel, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

34 Āindein ro nejin Israel raar kōmman; ekkar ñan men otemjej Jeova ear jiroñ Moses, āindein raar kajjuur em ippān flag ko aer, im āindein raar wanmaanlōk, jabdewōt iaer ekkar ñan nukier, ekkar ñan moko imōn ro jimmaer.

2:32 Ex 12:37;
38:26; Bōn 1:20;
11:21; 26:51

2:34 Bōn 1:54

Ro nejin Aron

3 A rein epepen ko an Aron im Moses, raan eo ke Jeova ear kōnono ñan Moses ioon to! Sainai.

2 Im rein etan ro nejin Aron: Nedab maanjien, im Ebaihu, Iliezar im Itamar.

3 Rein etan ro nejin Aron, pris ro emōj kapit er, ro ear kokwōjarjar er bwe ren jermal ilo jermal an pris.

4 Im Nedab im Ebaihu raar mej imaan Jeova, ke raar katok kōn kijeek waan imaan Jeova, ilo āne jemaden in Sainai, im ejjelōk nejier. Im Iliezar im Itamar raar jermal ilo jermal an pris imaan mejān Aron, jemaer.

Jermal ko an ro ri Livai

5 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

6 “Kwōn karuwaaktok bwijjin Livai im likūt er imaan Aron pris eo, bwe ren jermal ñan e.

3:2 Lv 10:1,2,6;
Bōn 26:60

3:3 Ex 29:1-37

3:4 Lv 10:1,2;
Bōn 26:61

3:6 Bōn 8:6-
15,22-26; 18:2-6;
Dt 33:10

3:7 Bön
3:11,12,41; 8:16-
18

7 Im ren lale men ko an, im an aolepen jar eo imaan mōn kweilōk eo, bwe ren kōmman jerbal an mōn kōppād eo.

8 Im ren kōjparok men ko otemjej an mōn kweilōk, im men ko an ro nejin Israel, bwe ren kōmman jerbal an mōn kōppād eo.

9 Im kwōn lelōk ro ri Livai nān Aron im nān lōmaro nejin; emōj lelōk er nān e kōn ro nejin Israel.

10 Im kwōn bwini Aron im ro nejin, im ren lale aer jerbal in pris, im eo e jab pris eo ej ruwaaktok, en mej.”

3:11 Bön
3:7,41,45

11 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

12 “Im Nā, lo Nā, Iar bōk ro ri Livai jān ro nejin Israel, bwe ren pinej jenkwan maanjier otemjej rej kapellōk loje ippān ro nejin Israel; im ro ri Livai ren Aō.

3:13 Ex
13:2,12,15; Lv
27:26; Bön
8:16,17; Lk 2:23
3:14 Bön 26:57-
62

13 Bwe maanje otemjej Aō. Raan eo ke Iar mān maanje otemjej ilo āneen Ijpt, Iar kokwōjarjar nān Eō maanje otemjej ilo Israel, maan in kidu, ren Aō: Nā Jeova.”

14 Im Jeova ear kōnono nān Moses ilo āne jemaden in Sainai im ba,

15 “Kwōn bwini ro nejin Livai, kōn moko imōn ro jimmaer, im nukier; maan raņ otemjej jān rūttoun juon allōn im jima, kwō naaj bwini.”

3:16 Ex 16:16-22

16 Im Moses ear bwini er ekkar nān naan eo an Jeova, āinwōt ar jiroñ e.

17 Im rein ro nejin Livai kōn etaer: Gershon, im Kohat, im Mirerai.

18 Im rein etan ro nejin Gershon kōn ro nukier: Libnai im Shimeai.

19 Im ro nejin Kohat kōn ro nukier: Amram, Izhar, Hibron im Uzaiel.

20 Im ro nejin Mirerai kōn ro nukier: Malai im Mushai. Rein ro nukun ri Livai ekkar nān moko imōn ro jimmaer.

21 Jān Gershon ro nukun ri Libnai im ro nukun ri Shimeai; rein ro nukun ri Gershon.

22 Ro emōj bwini er, ekkar nān oran maan raņ otemjej, jān rūttoun juon allōn im jima, aet, ro emōj bwini er, 7,500.

23 Ro nukun ri Gershon ren kajjuur em ālikin mōn kōppād eo i kapilōñ.

24 Im irooj an mōn ro jimmaer an ro ri Gershon, enaaj Ilaiesap nejin Lael.

3:25 Bön 1:50;
4:25-28

25 Im kuṇaan ro nejin Gershon ilo mōn kweilōk eo, lale mōn kōppād, kab em nuknuk eo, im kein kalbubu eo an, im katiin in kōjām in mōn kweilōk,

26 Im jāliktak ko an oror, im katiin kōjām in oror, eo ej epaake mōn kōppād, im iturin lokatok eo, im to ko an, nān jerbal otemjej an.

27 Im jān Kohat, nukun ro ri Amram, im nukun ro ri Izhar, im nukun ro ri Hibron, im nukun ro ri Uzaiel; rein ro nukun ro ri Kohat.

28 Oran maan ro otemjej, jān rūttoun juon allōn im jima, 8,600, ro rej kōjparok im lale mōn kwōjarjar eo.

29 Ro nukun jān ro nejin Kohat, ren kajjuur em iturin mōn kōppād i rak.

30 Im irooj in mōn jimmaer an nukun ro ri Kohat, enaaj Elizapan, nejin Uzaiel.

31 Kuṇaer lale tōptōp eo, im tebōl, im jikin lamp, im lokatok ko, im jāpe ko in mōn kwōjarjar rej jerbal kake, im katiin, im aolepen jerbal ko an.

32 Im lilezar nejin Aron, pris eo, en irooj ioon irooj raņ an ro ri Livai, im en lale ro rej kōjparok im lale mōn kwōjarjar eo.

33 Jān Mirerai nukun ro ri Malai, im nukun ro ri Mushai; rein ro nukun Mirerai.

34 Im ro emōj bwini er, oran maan raŋ otemjej, jān rüttoun juon allōn im jima, 6,200.

35 Im irooj an mōn ro jimmaer jān ro nukun Mirerai, Zuriel, nejin Abiheil; renaaj kajjuur em iturin mōn köppād eañ.

36 Im emōj likūt ñan ro nejin Mirerai bwe ren lale rā ko an mōn köppād, im alaḷ ko an, im joor ko an, im loŋtak ko an, im kein jerbal otemjej an, im aolepen jerbal eo an,

37 Im joor ko an oror ej kōpooḷe, im loŋtaer, im dumej ko aer, im to ko aer.

38 Im ro rej kajjuur em imaan mōn köppād eo i reear, imaan mōn kweilok ñan tak al, Moses, im Aron im ro nejin, ro rej köjparok im lale mōn kwōjarjar eo, kōn ro nejin Israel, im ruwamāejet eo ej kepaaklōk, en mej.

39 Ro otemjej emōj bwini er jān ro ri Livai, ro Moses im Aron raar bwini er kōn kien Jeova, ro nukier, maan raŋ otemjej jān rüttoun juon allōn im jima, 22,000.

3:38 Bön 1:51;
3:10

3:39 Bön 26:62

Wāween pinej jenkwān maanje ro

40 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn bwini maan raŋ, maanje otemjej iaan ro nejin Israel, jān rüttoun juon allōn im jima, im bōk oran etaer.

41 Im kwō naaj bōk ro ri Livai ñan Eō, (Ña Jeova), ri pinej jenkwān maanje raŋ iaan ro nejin Israel, im kidu ko an ro ri Livai ren pinej jenkwān maanje ko iaan kidu ko an ro nejin Israel.”

42 Im Moses ear bwini, ainwōt Jeova ear jiroñ e, maanje otemjej an ro nejin Israel.

43 Im maanje otemjej, maan ro, oran etaer, jān rüttoun juon allōn im jima, iaan ro emōj bwini er, 22,273.

44 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

45 “Kwōn bōk ro ri Livai, ri pinej jenkwān maanje raŋ an ro nejin Israel, im kidu ko an ro ri Livai bwe ren pinej jenkwān kidu ko aer. Im ro ri Livai renaaj Aō: Ña Jeova.

46 Im kōn bar wiaik 273 iaan maanje ro iaan ro nejin Israel, bwe en oran ro ri Livai,

47 Kwōn bōk ruo ounce in mani jān jabdewōt iaer, kōn bōraer; ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar, kwō naaj bōki, (ewor joñoul gira ilo juon ounce).

48 Im kwōn leḷok mani eo, emōj bar wiaik kake bweir, ñan Aron im lōmaro nejin.”

49 Im Moses ear bōk mani in bar wia, jān ro raar orlōk jān ro emōj wiaik er kōn ro ri Livai;

50 Jān maanje raŋ iaan ro nejin Israel, ear bōk mani eo, 34 boun in mani, ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar.

51 Im Moses ear leḷok mani in bar wiaik ñan Aron im lōmaro nejin, ekkar ñan naan an Jeova, ainwōt Jeova ear jiroñ Moses.

3:40 Bön 1:2

3:41 Bön
3:11,13,45

3:43 Bön 3:39

3:45 Bön
3:11,13,41

3:46 Ex
13:13,15; Bön
18:14-16
3:47 Lv 27:1-8;
Bön 18:16

3:50 Lv 25:25;
Ezk 45:12

Menmenbwij

4 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im Aron im ba,

4:1 Bön 3:25-30

2 “Komiro en bök oran ro nejin Kohat jän ro nejin Livai, kön ro nukier, kön moko imön ro jimmaer,

4:3 Bön 4:21-23; 8:23,24 3 Jän rüttoun 30 iio im jima, aet nan rüttoun 50 iio, ro otemjej rej jino karijer im kōmman jerbal eo ilo mōn kweilōk.

4 Eñin jerbal an ro nejin Kohat ilo mōn kweilōk, kön men ko re kwōjarjar wōt:

4:5 Bön 4:15 5 Ne kamp eo ej wanmaanlōk, Aron en deļōñ, kab lōmaro nejin, im ren doorlōk katiin eo, im kalbubu tōptōp in kallimur kake,

4:6 Ex 26:31; Bön 4:25 6 Im en likūt kilin raj ioon, kein kalbubu, im en erlōke ioon, nuknuk e blue wōt, im enaaj tōli aļal ko an.

4:7 Ex 37:10-16; Lv 24:5-8 7 Im ioon tebōl in pilawā in kaalikkar, ren erlōke nuknuk blue, im likūt ioon jāpe ko, im paan ko, im bowl ko, im kab ko in lutōklōk kake; im pilawā eo e jab jako en pād ioon.

4:8 Bön 4:25 8 Im ren erlōke ioon juon nuknuk būrōrō, im kalbubu men in kön kilin raj, kein kalbubu, im renaaj tōli aļal ko an.

4:9 Ex 25:37,38 9 Im ren bök juon nuknuk blue, im kalbubu jikin lamp in meram, im lamp ko an, im kein kune mälle ko an, im nien melkwaarar ko an, im jāpe ko in oil otemjej rej karijer nan e kake.

10 Im ren likūte ippān kein jerbal otemjej an ilowaan juon nien kōmman jän kilin raj, im ren likūte ioon juon ine.

11 Im ren erlōke nuknuk blue ioon lokatok gold eo, im kalbubu e kön kein kalbubu kilin raj, im ren tōli aļal ko an.

12 Im ren bök jāpe otemjej in karijer, rej jerbal kake ilowaan mōn kwōjarjar, im naaj likūti ilowaan nuknuk blue, im kalbubu e kön kein kalbubu kilin raj, im ren likūti ioon ine ko.

13 Im ren joļōk bwidej in upaaj jän lokatok eo, im erlōke nuknuk piolōt ioon.

14 Im ren likūt ioon, kein jerbal otemjej an, rej jerbal kake iturin, kein jerbal in kijeek eo; im ren erlōke ioer, kein kalbubu kilin raj, im tōli aļal ko an.

4:15 Bön 3:38; 4:5,17-19 15 Im ñe emōj an Aron im ro nejin kalbubu mōn kwōjarjar eo, im men ko otemjej an mōn kwōjarjar eo, ñe e pojak in wanmaanlōk kamp eo; tokālik, ro nejin Kohat ren iten ineki. A ren jab uñūri men ko re kwōjarjar, ñe rab mej. Men kein kuṇaan ro nejin Kohat ilo mōn kweilōk eo.

4:16 Ex 25:1-7; 30:22-38 16 Im kuṇaan Iliezar nejin Aron, pris eo, oil in meram, im ijur e ñaj, im joortak pilawā eo e jab jako, im oil in kapit, en lali aoepen mōn kōppād eo, im men ko otemjej ilowaan, aet, mōn kwōjarjar im men ko an.”

4:17 Bön 4:15 17 Im Jeova ear kōnono nan Moses im nan Aron im ba,

18 “Komiro jab likūt bwe en jako bwijjin ro nukun ro ri Kohat jän ippān ro ri Livai,

19 A āindein komwin kōmman nan er, bwe ren mour, im jab mej, ñe rej kepaaklōk nan men ko re kwōjarjar wōt: Aron im lōmaro nejin ren deļōñ im leļōk nan jابدewōt iaer jerbal eo an im ine eo an.

20 A ren jab deļōñ in alwōj mōn kwōjarjar, meñe jidik wōt iien, ñe ab re mej.”

4:21 Bön 3:3,14-24,35 21 Im Jeova ear kōnono nan Moses im ba,

22 “Kwōn bök oran maan ro nejin Gershon barāinwōt, kön moko imōn ro jimmaer, kön ro nukier;

23 Jān rūttoun 30 iiō im jīma, nān rūttoun 50 iiō, kwōn bwini er; ro otemjej rej deļoņ in karijer, bwe ren kōmman jermal eo ilowaan mōn kweilōk.

24 Eņin jermal an ro nukier iaan ro ri Gershon, kōn karijer im inene:

25 Ren ineen katiin ko an mōn kōppād, im mōn kweilōk eo, kein kalbubu eo an, im men in kalbubu, kilin raj, im katiin in kōjām in mōn kweilōk eo,

4:25 Bōn 3:25-30

26 Im jālitak ko an oror eo, im katiin in kōjām an oror eo ej pād iturin mōn kōppād im lokatok, im to ko aer, im kein jermal in karijer ko aer, im jabdewōt rej jermal kaki; ilo men in ren karijer.

27 Ekkar nān naan in kaiņi an Aron im lōmaro nejn, enaaj aolepen jermal an lōmaro nejn ri Gershon, ilo aolepen aer inene, im ilo aolepen aer karijer, im kom naaj likūt nān er aolepen men ko kuņaer.

28 Āindein jermal an ro nukun lōmaro nejn Gershon ilowaan mōn kweilōk, im aer karijer enaaj iumwin pein Itamar, nejn Aron, pris eo.

29 Kōn ro nejn Mirerai, kwōn bwini er kōn ro nukier, kōn moko imōn ro jīmmaer;

4:29 Bōn 3:31-35

30 Jān rūttoun 30 iiō im jīma, aet nān 50 iiō, kwō naaj bwini er, jabdewōt eo ej jino an karijer, bwe en kōmman jermal an mōn kweilōk eo.

4:30 Ex 26:15,16

31 Im āindein jermal eo kuņaer, ekkar nān aolepen aer karijer ilowaan mōn kweilōk: rā ko an mōn kōppād, im alā ko an, im joor ko an, im loņtak ko an,

32 Im joor ko an oror iturin, im loņtaer, im dumej ko aer, im to ko aer ippān kein jermal ko aer otemjej, im men in karijer ko aer otemjej; im kōn etaer komwin bwini kein jermal ko in karijer ilo ine ko aer.

33 Eņin karijer an ro nukun lōmaro nejn ri Mirerai, ekkar nān aolepen aer karijer, ilowaan mōn kweilōk, iumwin pein Itamar nejn Aron, pris eo.”

34 Im Moses im Aron im irooj ro an jar eo, ro raar bwini ro nejn Kohat kōn ro nukier, im kōn moko imōn ro jīmmaer,

35 Jān rūttoun 30 iiō im jīma, nān rūttoun 50 iiō, jabdewōt eo ej jino in karijer nān jermal, ilowaan mōn kweilōk eo.

4:35 Bōn 3:3,21,35

36 Im ro emōj bwini er kōn ro nukier, 2,750.

37 Rein ro emōj bwini er jān ro nukier an ro ri Kohat, ro otemjej raar karijer ilowaan mōn kweilōk, ro Moses im Aron raar bwini er ekkar nān naan in jiroņ an Jeova, kōn Moses.

38 Im ro emōj bwini er iaan lōmaro nejn Gershon, kōn ro nukier im kōn moko imōn ro jīmmaer,

39 Jān rūttoun 30 iiō im jīma nān rūttoun 50 iiō, jabdewōt eo ear jino in karijer, nān jermal ilowaan mōn kweilōk,

40 Ro emōj bwini er, kōn ro nukier, kōn moko imōn ro jīmmaer, 2,630.

41 Rein ro emōj bwini er iaan ro nukier, maan ro nejn Gershon, ro otemjej raar karijer ilowaan mōn kweilōk, ro Moses im Aron raar bwini er ekkar nān naan in jiroņ an Jeova.

42 Im ro emōj bwini er iaan lōmaro nejn Mirerai, kōn ro nukier, kōn moko imōn ro jīmmaer,

43 Jān rūttoun 30 iiō im jīma, aet nān rūttoun 50 iiō, jabdewōt eo ej jino in karijer in jermal, ilowaan mōn kweilōk eo,

44 Ro emōj bwini er kōn ro nukier, 3,200.

45 Rein ro emōj bwini er iaan ro nukun lõmaro nejin Mirerai, ro Moses im Aron raar bwini er, ekkar ñan naan in jiroñ an Jeova, kōn Moses.

4:46 Bön 3:39

46 Ro otemjej emōj bwini er iaan ro ri Livai, ro Moses im Aron im irooj ro in Israel raar bwini er, kōn ro nukier, im kōn moko imōn ro jimmaer,

47 Jān rüttoun 30 iiō im jima, aet ñan rüttoun 50 iiō, jabdewōt eo ear deloñ in kōmman jerbal in karijer, im jerbal in inene ilowaan mōn kweilok eo,

48 Ro emōj bwini er iaer, 8,580.

4:49 Bön 1:47-49; 3:14,15

49 Ekkar ñan naan in jiroñ an Jeova, Moses ear bwini er, jabdewōt eo ekkar ñan an karijer, im ekkar ñan ineeq eo an; äindein emōj an bwini er, äinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

Ro re jab erre

5:1 Lv 13:45,46; 15:1-5; Bön 19:11

S Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Kwōn jiroñ ro nejin Israel bwe ren kadiwōjlok jān kamp eo, ri leper otemjej, im ro otemjej ewor tōqrlōk ippaer, im jabdewōt eo e jab erre kōn juon ri mej.

5:3 Lv 11:24,25; 14:8; 26:11,12; 2Ko 6:16

3 Maan im kōrā, komwin kadiwōjlok er jān kamp eo, bwe ren jab kattoon kamp eo aer, ijo lj jokwe.”

4 Im ro nejin Israel raar kōmman äinwōt, im kadiwōjlok er ilikin kamp eo; äinwōt Jeova ear ba ñan Moses, äindein ro nejin Israel raar kōmmane.

Wāween kajimwe ñe armej re bōd

5:5 Lv 6:1-3

5 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

6 “Kwōn ba ñan ro nejin Israel, ‘Ñe juon emmaan ak kōrā ej kōmman jabdewōt jerōwiwi armej rej bōd kake, im kōmman jerōwiwi ñae Jeova, im ewor ruōn armej eo,

5:7 Lv 5:5,16; 6:4,5; 16:21

7 Innām en kwaļok jerōwiwi eo ear kōmmane, im en karqol men eo ewor ruōn kake, im kobaik ñan e juon mōttan lalem, im lelok ñan eo ewor ruōn ippān.

8 A eļañne ejjeļok nukun armej eo bwe en lelok ñan e kōn bōd eo an ilo an karqol men eo ewor ruōn kake, me rej kōmman ñan Jeova, en an pris eo; baräinwōt sip komaan in kōllaajrak, ren kōllaajrak kake kōn e.

5:9 Ex 29:27,28; Lv 6:17,18

9 Im jabdewōt joortak in lelok, iaan men ko re kwōjarjar otemjej an ro nejin Israel, rej lelok ñan pris eo, ren an.

10 Im men ko otemjej emōj aje an juon armej, renaaj an; men eo jabdewōt armej ej lelok ñan pris eo, enaaj an.”

Juon mälejjoñ ñe leo ej lõmñak bwe lio päleen ear lõñ

5:11 Ex 20:14; Lv 18:20; 20:10; Bön 5:4,29

11 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

12 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Eļañne lio päleen juon emmaan ej jeor im bōd ñae e,

13 Im juon emmaan ej babu ippān ilo lõñ, im ettino jān mejān leo päleen, im re kanoj ñooje, im emōj kananaik lio, im ejjeļok ri kōnnaan ñae e, im re jab lo an kōmman nana,

14 Im eļañne jetōb in kaņo ej itok ñan leo, im ej kaņoik lio päleen, ke emōj kananaik e; ak eļañne jetōb in kaņo ej itok ñan leo, im ej kaņoik lio päleen, im ar jab kananaik e,

15 Innām leo en āninlōk lio pāleen nān ippān pris eo, im en bōktok an joortak kōn lio, juon mōttan joñoul epa pilawā in barli. En jab lutōk oil ioon, im en jab likūt ijur ioon; bwe joortak in pilawā kōn kaṃo, men in katok pilawā in kemem, ej kakememej bōd.

16 Im pris eo en karuwaaktok lio, im likūt e imaan Jeova.

17 Im pris eo en bōk dān e kwōjarjar ilo juon jāpe bwidej; im jān būnalnāl i laj ilo mōn kōppād, en bōk im liküte ilowaan dān eo.

18 Im pris eo en likūt kōrā eo imaan Jeova, im en jeļate koolan bōran kōrā eo, im likūt joortak pilawā eo ilo pein, eo joortak pilawā kōn kaṃo; im dān e meṃ me ej maroñ in kōkkure en pād ilo pein pris.

19 Im pris eo en kōṃṃan bwe lio en kajje, im enaaj ba nān kōrā eo, “Elaññe ejjelōk armej ear babu ippaṃ, im kwaar jab jeor nān ettoon, ke kwōj pād ippān leo pālem, innām kwōn anemkwōjaṃ jān dān e meṃ in, eo ej maroñ in kōkkure.

20 A elaññe kwaar jeor, ke kwaar pād ippān leo pālem, im elaññe kwōj ettoon, im juon emṃaan, e jab leo pālem, ear babu ippaṃ,”

21 (Innām pris en kōṃṃan bwe kōrā eo en kajje kōn naan in kōṃl eo, im pris eo en ba nān lio,) “Jeova en kōṃṃan bwe ri aelōñ ro aṃ ren joṃlōk eok, ñe Jeova ej kōṃṃan bwe ipōṃ en mōṃlōk, im lojiōṃ en bōj wōt;

22 Im dān in me e maroñ kōkkure enaaj deṃlōñ ilowaan lojiōṃ, im kōṃṃan bwe lojiōṃ en bōj im ipōṃ en mōṃlōk.” Im kōrā eo en ba, “Amen, Amen.”

23 Im pris eo en jeje naan in kōṃl kein ilo juon book, im en jeorlōki nān ilo dān eo e meṃ.

24 Im en kaidaak kōrā eo dān in e meṃ, eo e maroñ kōkkure; im dān eo e maroñ kōkkure enaaj deṃlōñ ilowaan im e meṃ.

25 Im pris eo en bōk joortak pilawā in kaṃo jān pein kōrā eo, im enaaj kapālpāl joortak pilawā eo imaan Jeova, im bōktok e nān lokatok eo.

26 Im pris eo en rōkuji juon alen jān joortak pilawā eo, ainwōt men in keememej kake, im naaj tile ioon lokatok eo, im tokālik enaaj kaidaak kōrā eo kōn dān eo.

27 Im ke emōj kaidaak lio kōn dān eo, innām enaaj āindein, elaññe ej ettoon, im ear kōṃṃan bōd ñae leo pāleen, dān eo e maroñ kōkkure enaaj deṃlōñ ilowaan im meṃ, im lojien enaaj bōj im ipin enaaj mōṃlōk; im ri aelōñ ro an renaaj watōk kōrā eo juon eo e lia.

28 Im elaññe kōrā eo e jab ettoon, a ej erreō, innām enaaj anemkwōjan im enaaj etta.

29 Eñin kien kōn kaṃo, ñe juon kōrā, eo ej pād ippān leo pāleen, ej jeor im ettoon,

30 A ñe jetōb in kaṃo ej deṃlōñ ilowaan emṃaan, im ej kaṃoik lio pāleen, innām enaaj likūt lio imaan Jeova, im pris eo enaaj kōṃṃan nān e ekkar nān aolepen kien in.

31 Im maan eo enaaj anemkwōjan jān bōd, im kōrā eo enaaj ineeṃ bōd eo an.”

5:15 Bōn 15:1-10

5:21 2Kr 21:15; Nih 10:29; Jer 29:22; Ais 65:16

5:26 Lv 5:12; 6:15

5:27 Bōn 5:11,21; Jer 29:18; 42:18; 44:12

5:29 Bōn 5:11

5:30 Bōn 5:15,16

Kien ko nān ro rej Nazeraït

6 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

6:2 Lv 20:26;
Bön 6:3-8; Eka
13:4,5; 16:16,17;
Am 2:11,12
6:3 Lv 10:8,9; Jer
35:6-8

2 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ñe juon emmaan ak kōrā ej kōmman an kallimur, kallimur in Nazeraït, im kōjenolok e ñan Jeova,

3 En kōjenolok e jān wain im dān in kadek; en idaak ejjelok dān e meñ in wain, ak dān e meñ in dān in kadek, im en jab idaak dān in grep ko, ak mōñā grep, ko re mourur ak re mōrā.

4 Iumwin raan ko otemjej in kōjenolok e, en jab mōñā iiōk kōmmane jān vain in grep, ñan jidik.

6:5 Bön 1:1; 1Sa
1:11

5 Aoopen raan ko iien kōjenolok e, ejjelok kein eāl en itok ioon bōran. Mae iien e jejjet raan ko, raan ko ej make kōjenolok e ñan Jeova, en kwōjarjar. En likūt koolan bōran bwe en aetoklok.

6:6 Lv 21:1-3;
Bön 19:11-22

6 Ilo aoopen raan ko ke ej make kōjenolok e ñan Jeova, en jab ruwaaklok ñan ubōn juon ri mej.

7 En jab ettoon kōn jemān ak jinen, ak kōn jein im jatin, ñe re mej; bwe an make kōjenolok e ej ioon bōran.

6:9 Bön 6:18; Jrb
18:18; 21:23,24

8 Iumwin raan ko otemjej raan in kōjenolok e, ej kwōjarjar ñan Jeova.

9 Im eļañne jabdewōt armej e mej mōkaj iturin, im ej kattoon bōran, men in kōjenolok e; innām en eāl bōran, ilo raan in karreoik e, raan eo kein ka jiljilimjuon enaaj eāle.

10 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, en bōktok ruo tōrtel dōv, ak ruo mule emman ded, ñan pris, ñan aor in mōn kweilok.

6:11 Lv 5:7;
12:6-8

11 Im pris eo en katok kōn juon iær, men in katok kōn bōd, im eo juon men in katok kijeek, im kōmman kōllaajrak ñan e, kōnke ear bōd kōn eo ri mej, im naaj kokwōjarjar bōran raan eo wōt.

6:12 Lv 7:1-10;
14:24,25

12 Im en kōjepel ñan Jeova, raan ko raan in kōjenolok e, im en bōktok juon lamb kōmaan rūttoun juon iiō, men in katok kōn ruōn; a raan ko mokta renaaj raan pata, bwe ear kattoon an make kōjenolok e.

13 Im eñin kien an ri Nazeraït, ke e uñ raan ko an kōjenolok e: renaaj āñinlok e ñan aor in mōn kweilok eo.

6:14 Lv 1:2-17;
7:1-10

14 Im en lelok ñan Jeova joortak eo an, juon lamb kōmaan rūttoun juon iiō im e weppān, men in katok kijeek, im juon lamb kokōrā rūttoun juon iiō im e weppān, men in katok kōn jerqwiwi, im juon sip kōmaan e weppān, men in katok kōn aenōmman,

6:15 Bön 15:1-7

15 Im juon iep in pilawā e jab uwe, kek ko jān pilawā kwedik käreiki kōn oil, im kek ko re māni re jab uwe, im kapiti kōn oil, im aer joortak pilawā ko, im aer joortak idaak ko.

16 Im pris eo en kwalōki imaan Jeova, im en katok kōn an men in katok kōn jerqwiwi im men in katok kijeek;

17 Im en lelok sip kōmaan in katok aenōmman ñan Jeova, kab iep in pilawā e jab uwe; pris en barāinwōt katok kōn joortak pilawā eo an, im joortak in idaak eo an.

6:18 Bön 6:9

18 Im ri Nazeraït eo en eāl bōran, men in kōjenolok e, i aor in mōn kweilok eo, im en bōk koolan bōran, men in kōjenolok e, im liküte ioon kijeek eo ej iumwin men in katok in aenōmman.

19 Im pris eo en bōk aeran sip kōmaan eo, emōj kōmate ilo dān, im juon kek e jab uwe jān iep eo, im juon kek e māni e jab uwe, im naaj likūti ilo pein ri Nazeraït, ālikin an eāl bōran, men in kōjenolok e.

20 Im pris eo enaaj kapälpäl men in katok pälpäl imaan Jeova. Eñin e kwōjarjar im ñan pris eo, ippän ubōn pälpäl im ipin men in lelək; innām ālikin men in, e mälīm an ri Nazerait idaak wain.

6:20 Lv 7:28-34;
Bön 18:18

21 Eñin kien ri Nazerait eo ej kallimur, im kien joortak eo an ñan Jeova, kōn an make kōjenolok e, kab men eo e marōñ in bōke, āinwōt kallimur eo ear kallimur kake, āindein en kōmman ekkar ñan kien make kōjenolok e.”

6:21 Bön 6:1-5

Juon jar in kajeraamman

22 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

6:22 Dt 21:5;
33:1; Jos 8:33;
1Kr 23:13

23 “Kwōn kōnono ñan Aron, im ñan lōmaro nejin im ba, ‘Āindein komwin jare ro nejin Israel. Komwin ba ñan er:

24 “Jeova en kajeraamman eok, im kōjparok eok;

6:24 Dt 28:3-6;
Sam 4:6; 17:8;
29:11; 44:3;
80:3,7,19

25 Jeova en kōmman bwe turun mejān en romaak iom, im En jouj ñan eok;

26 Jeova en reiwōj ilo jouj im lewōj aenōmman ñan eok.”

27 Āindein ren likūt Eta ioon ro nejin Israel; im Inaaj kajeraamman er.”

Armej rej make lelək ñan Jeova im aikuj ko an mōn kōppād eo

7 Im ilo raan eo ke Moses ear kamōjlok an kajutak mōn kōppād eo, im ear kapite im kokwōjarjare, im men ko otemjej an, im lokatok kab jāpe otemjej an, im ear kapiti im kokwōjarjari;

7:1 Ex 40:9-11;
Lv 8:10

2 Innām irooj ro in Israel, ri utiej ro an moko imōn ro jimmaer, raar lelək joortak ko aer. Rein irooj ro an bwij ko, rein ro raar ioon ro emōj bwini er.

7:2 Bön 1:2-16

3 Im raar bōktok joortak eo aer imaan Jeova, jiljino wagon ewor kein kalbubuki, im joñoul ruo ox; juon wagon jān ruo irooj, im jān kajjo iaer juon ox; im raar liłok imaan aor in mōn kōppād eo.

4 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

5 “Kwōn bōki jān er, bwe ren men in karijer ñan mōn kweilok eo; im kwō naaj liłok ñan ro ri Livai, ñan kajjo iaer ekkar ñan jermal in karijer eo an.”

6 Im Moses ear bōk wagon ko im ox ko, im liłok ñan ro ri Livai.

7 Ear liłok ruo wagon im emān ox ñan lōmaro nejin Gershon, ekkar ñan aer jermal in karijer,

7:7 Bön 4:26

8 Im emān wagon im ruwalitōk ox ear liłok ñan lōmaro nejin Mirerai, ekkar ñan aer jermal in karijer, iumwin pein Itamar, nejin Aron, pris eo.

7:8 Bön 4:33

9 A ñan lōmaro nejin Kohat ear lelək ejjelok, bwe aer jermal in karijer ñan mōn kwōjarjar eo raar ineke.

7:9 Bön 4:5-15

10 Im irooj ro raar lelək joortak in lelək kōn lokatok eo, ilo raan eo ke raar kapite, aet irooj ro raar lelək joortak eo aer imaan lokatok eo.

11 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Ren lelək aer joortak, jabdewōt irooj ilo raan eo an, kōn iien ajelok lokatok eo.”

12 Im eo ear lelək joortak eo an raan eo mokta, Nashon, nejin Aminadab, jān bwijjin Juda;

13 Im joortak eo an: juon jāpe silver elap, eddoñ jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar ñan

kein boun an mōn kwōjarjar; erko relōn kōn pilawā kwedik, käreike kōn oil, ñan joortak pilawā;

14 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

7:15 Lv 6:9-13 15 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, ñan men in katok kijeek;

7:16 Lv 6:25-30 16 Juon got kōmaan, ñan men in katok kōn jerōwiwi;

7:17 Lv 7:11-21 17 Im ñan men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ñalem sip kōmaan, ñalem got kōmaan, ñalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Nashon nejin Aminadab.

18 Raan eo kein ka ruo, Netanel, nejin Zuar, irooj in Issakar, ear leļok joortak eo an.

19 Ear leļok juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, käreiki kōn oil, ñan joortak pilawā;

20 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

21 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, ñan men in katok kijeek;

22 Juon got kōmaan, ñan men in katok kōn jerōwiwi;

23 Im ñan men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ñalem sip kōmaan, ñalem got kōmaan, ñalem lamb kōmaan rüttoun juon iiō. Eñin joortak eo an Netanel nejin Zuar.

24 Raan eo kein ka jilu, Ilaiaab, nejin Hilon, irooj an ro nejin Zebulun;

25 Joortak eo an: juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar ñan kein boun in mōn kwōjarjar; erko relōn kōn pilawā kwedik, käreike kōn oil, ñan joortak pilawā;

26 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

27 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, ñan men in katok kijeek;

28 Juon got kōmaan, ñan men in katok kōn jerōwiwi;

29 Im ñan men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ñalem sip kōmaan, ñalem got kōmaan, ñalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Ilaiaab nejin Hilon.

30 Im raan eo kein kāmēn, Ilaizur, nejin Shedeur, irooj an ro nejin Ruben;

31 Joortak eo an: juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, käreike kōn oil, ñan joortak pilawā;

32 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

33 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, ñan men in katok kijeek;

34 Juon got kōmaan, ñan men in katok kōn jerōwiwi;

35 Im ñan men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ñalem sip kōmaan, ñalem got kōmaan, ñalem lamb kōmaan rüttoun juon iiō. Eñin joortak eo an Ilaizur nejin Shedeur.

36 Raan eo kein ka ñalem, Shilumiel, nejin Zurishadai, irooj an ro nejin Simeon;

37 Joortak eo an: juon jāpe silver eḷap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun an mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

38 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

39 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, nān men in katok kijeek;

40 Juon got kōmaan, men in katok kōn jerōwiwi;

41 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ḷalem sip kōmaan, ḷalem got kōmaan, ḷalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Shilumiel nejin Zurishadai.

42 Raan eo kein ka jiljino, Ilaiesap, nejin Deuel, irooj an ro nejin Gad;

43 Joortak eo an: juon jāpe silver eḷap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver, juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun in mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

44 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

45 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, nān men in katok kijeek;

46 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

47 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ḷalem sip kōmaan, ḷalem got kōmaan, ḷalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Ilaiesap nejin Deuel.

48 Raan eo kein ka jiljilimjuon, Elishema, nejin Amihud, irooj an ro nejin Ipreim;

49 Joortak eo an: juon jāpe silver eḷap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun an mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

50 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

51 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, nān men in katok kijeek;

52 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

53 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ḷalem sip kōmaan, ḷalem got kōmaan, ḷalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Elishema nejin Amihud.

54 Raan eo kein ka ruwalitōk, Gameliel nejin Pedazur, irooj an ro nejin Menassa;

55 Joortak eo an, juon jāpe silver eḷap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun an mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

56 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

57 Juon kau kōmaan emman rüttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rüttoun juon iiō, nān men in katok kijeek;

58 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

59 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, ḷalem sip kōmaan, ḷalem got kōmaan, ḷalem lamb kōmaan rüttāer juon iiō. Eñin joortak eo an Gameliel nejin Pedazur.

60 Raan eo kein ka ruwatimjuon Abidan, nejin Gideonai, irooj an ro nejin Benjamin;

61 Joortak eo an: juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver, juon im jilu mōttan emān boun silver, ekkar nān kein boun in mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

62 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

63 Juon kau kōmaan emman rūttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rūttoun juon iio, nān men in katok kijeek;

64 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

65 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, lālem sip kōmaan, lālem got kōmaan, lālem lamb kōmaan rūttaer juon iio. Eñin joortak eo an Abidan nejin Gideonai.

66 Raan eo kein ka joñoul, Ahiezar, nejin Amishadai, irooj an ro nejin Dan;

67 Joortak eo an, juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver, juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun in mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

68 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn kaijurjur;

69 Juon kau kōmaan emman rūttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rūttoun juon iio, nān men in katok kijeek;

70 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

71 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, lālem sip kōmaan, lālem got kōmaan, lālem lamb kōmaan rūttaer juon iio. Eñin joortak eo an Ahiezar nejin Amishadai.

72 Im raan eo kein ka joñoul juon, Pegiel, nejin Okran, irooj an ro nejin Asher;

73 Joortak eo an: juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver, juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun in mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

74 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

75 Juon kau kōmaan emman rūttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rūttoun juon iio, nān men in katok kijeek;

76 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

77 Im nān men in katok kōn aenōmman, ruo ox, lālem sip kōmaan, lālem got kōmaan, lālem lamb kōmaan rūttaer juon iio. Eñin joortak eo an Pegiel nejin Okran.

78 Raan eo kein ka joñoul ruo, Ehaira, nejin Inan, irooj an ro nejin Naptalai;

79 Joortak eo an: juon jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, juon jāpe silver, juon im jilu mōttan emān boun, ekkar nān kein boun in mōn kwōjarjar; erko re obrak kōn pilawā kwedik, kāreike kōn oil, nān joortak pilawā;

80 Juon paan gold, emān ounce, e obrak kōn ijur;

81 Juon kau kōmaan emman rūttoun, juon sip kōmaan, juon lamb kōmaan rūttoun juon iio, nān men in katok kijeek;

82 Juon got kōmaan, nān men in katok kōn jerōwiwi;

83 Im ñan men in katok kōn aenōmman, ruo ox, lalem sip komaan, lalem got komaan, lalem lamb komaan rüttaer juon iiō. Eñin joortak eo an Ehaira nejin Inan.

84 Eñin men in leļok an lokatok eo, ilo raan eo ke raar kapite, jān irooj ro in Israel: 12 jāpe silver re lap, 12 jāpe silver, 12 paan gold; **7:84** Bōn 7:10

85 Jabdewōt jāpe silver eļap, eddoōn jilu im juon mōttan emān boun, im jabdewōt jāpe rot eo juon, 70; aolepen silver an jāpe otemjej, 60 boun, ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar;

86 Pan gold ko, 12, re obrak kōn ijur, eddoōn jabdewōt iaer emān ounce, ekkar ñan kein boun an mōn kwōjarjar; aolepen gold an paan ko, jilu boun;

87 Aolepen kau komaan ñan men in katok kijeek, 12 kau komaan, sip komaan ko 12, lamb komaan rüttaer juon iiō, 12, kab aer joortak pilawā; im got komaan ko men in katok kōn jerqwiwi, 12; **7:87** Lv 1:2-17; 6:9-13

88 Im aolepen ox ko men in katok kōn aenōmman, 24 kau komaan, sip komaan 60, got komaan 60, lamb komaan rüttaer juon iiō 60. Eñin men in leļok an lokatok eo, ālikin aer kapite. **7:88** Bōn 7:17

89 Im ke Moses ear deļōñ ilowaan mōn kweilok bwe en kōnono Ippān, innām ear roñ Ainikien eo ej kōnono ñan e jān ilōñin jikin tūriamo ear pād ioon tōptōp in kallimur, jān ikōtaan kerub ko ruo; im Ear kōnono ñan e. **7:89** Ex 25:22; 33:9-11; Lv 1:1; Sam 80:1; 99:1

Lamp ko

8 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba, 2 “Kwōn kōnono ñan Aron im ba ñan e, ‘Ñe kwōj tili lamp ko, lamp ko jiljilimjuon ren romaak imaan jikin lamp eo.”” **8:2** Ex 25:37

3 Im Aron ear kōmman āindein; ear tili lamp ko, bwe ren romaak imaan jikin lamp eo, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

4 Im eñin kōmman an jikin lamp eo, gold emōj noe; ñan loñtōn, im ñan inōk ko an, emōj noe; ekkar ñan joñak eo Jeova ear kwaļok ñan Moses, āindein ear kōmman jikin lamp eo. **8:4** Ex 25:18,31-36,40; 37:17-22; Hi 8:5

Wāween kapit im kokwōjarjar ro ri Livai

5 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

6 “Kwōn bōk ro ri Livai jān ippān ro nejin Israel im karreoik er.

7 Im āindein aṃ naaj kōmman ñan er, bwe kwōn karreoik er; kwōn kabūtūktūk ioter dān in kōllaajrak, im ren eāl kōn kein eāl aolepen ānbwinneir, im ren kwaļe nuknuk ko aer, im make karreoik er. **8:7** Ex 19:10; Lv 14:8,9; 15:6; 16:28

8 Innām ren bōk juon kau komaan emman rüttoun, im joortak pilawā eo an, pilawā kwedik, kāreike kōn oil; im kwōn bōk bar juon kau komaan emman rüttoun, men in katok kōn jerqwiwi. **8:8** Bōn 15:3-12

9 Im kwōn kwaļok ro ri Livai imaan mōn kweilok eo; im kwōn kokweiloktok aolepen jar an ro nejin Israel;

10 Im kwōn kwaļok ro ri Livai imaan Jeova. Im ro nejin Israel, ren likūt peir ioon ro ri Livai. **8:10** Lv 4:15

11 Im Aron en leļok ro ri Livai imaan Jeova men in joortak pālpāl, kōn ro nejin Israel, bwe en kuṇaer karijer ñan Jeova. **8:11** Bōn 3:5-9

8:12 Ex 29:10-14; Lv 16:20-22; Bön 8:10

12 Im ro ri Livai ren liküt peir ioon bōran kau komaan ko; im kwōn leļok juon, men in katok kōn jerōwiwi, im eo juon men in katok kijeek, nān Jeova, bwe kwōn kōmman kōllaajrak nān ro ri Livai.

13 Im kwōn kajutak ro ri Livai imaan Aron, im imaan lōmaro nejin, im leļok er men in joortak pālpāl nān Jeova.

8:14 Bön 8:11

14 Āindein kwō naaj kōjenolok ro ri Livai jān ro nejin Israel, im ro ri Livai re naaj Aō.

15 Ālikin men in, ro ri Livai renaaj deļoņļok im kōmman jermal an mōn kweilok eo, im kwō naaj karreoik er im leļok er men in joortak pālpāl.

8:16 Bön 3:13

16 Bwe emōj letok er wōt nān Eō jān ro nejin Israel; bwe ren pinej jenkwān ro rej kapellok loje, aet maanje raņ iaan ro nejin Israel otemjej, Iar bōk er nān Ippa.

8:17 Ex 13:12,13

17 Bwe maanje raņ otemjej ippān ro nejin Israel rej Aō, armej im kidu; ilo raan eo ke Iar mān maanje otemjej ilo āneen Ijīpt, Iar kokwōjarjar er nān Eō.

18 Im Iar bōk ro ri Livai, im pinej jenkwān maanje otemjej iaan ro nejin Israel.

8:19 Bön 1:53

19 Im Iar leļok ro ri Livai nān Aron im lōmaro nejin, jān ro nejin Israel, bwe ren kōmman jermal an ro nejin Israel ilowaan mōn kweilok, im bwe ren kōmman kōllaajrak nān ro nejin Israel; bwe en ejjeļok nañinmej eoļōpan ro nejin Israel, ñe ro nejin Israel rej kepaaktok nān jikin kwōjarjar eo.”

20 Āindein an Moses im Aron im aolepen jān an ro nejin Israel kōmman nān ro ri Livai; āinwōt men otemjej Jeova ear jiroñ Moses, kōn ro ri Livai, āindein ro nejin Israel raar kōmman nān er.

21 Im ro ri Livai raar make karreoik er jān jerōwiwi, im raar kwāle nuknuk ko aer; im Aron ear leļok er men in joortak pālpāl imaan Jeova; im Aron ear kōmman kōllaajrak nān er bwe ren karreoik er.

22 Im tokālik ro ri Livai raar deļoņļok im kōmman jermal eo aer ilowaan mōn kweilok imaan Aron im imaan lōmaro nejin. Āinwōt Jeova ear jiroñ Moses kōn ro ri Livai, āindein aer kōmman nān er.

Iien retire an ro ri Livai

8:23 Bön 4:3

23 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

24 “Āindein men eo kuṇaan ro ri Livai: jān rūttoun 25 iio im jīma, renaaj deļoņļok bwe ren lale im karijer ilo jermal in mōn kweilok eo.

25 Im jān rūttoun 50 iio, enaaj mōj aer lale jermal eo, im enaaj jokwōd aer karijer,

26 A renaaj karijer ippān ro jeir im jatier ilowaan mōn kweilok eo, in kōjparok men ko rej lali, a re jāmin jermal. Āindein kwōn kōmman nān ro ri Livai kōn men ko kuṇaer.

Rej lale raan in kijoone

9:1 Ex 40:2,17

9

Im Jeova ear kōnono nān Moses ilo āne jemaden in Sainai, ilo allōn eo mōkta an iio eo kein ka ruo ālikin aer diwōjtok jān āneen Ijīpt, im ba,

9:2 Ex 12:1-6

2 “Barāinwōt ro nejin Israel ren lale men in kijoone ilo iien eo an.

3 Ilo raan eo kein ka joñoul emān ilo allōn in, ñe e jota, komwin lale ilo iien eo an; ekkar nān kien otemjej an raan eo, im ekkar nān naan in kaiñi ko an, komwin lale.”

4 Im Moses ear ba ñan ro nejin Israel bwe ren lale men in kijoone.

5 Im raar lale men in kijoone ilo allōn eo mokta, ilo raan eo kein ka joñoul emān, ke e jota, ilo āne jemaden in Sainai. Ekkar ñan men otemjej Jeova ear jiroñ Moses, āindein an ro nejin Israel kōmmane.

6 Im jet armej, raar jab erreō kōn ubōn juon armej e mej, innām re ban lale men in kijoone ilo raan eo. Im raar itok ñan imaan Moses im imaan Aron ilo raan eo.

7 Im lōmarein raar ba ñan e, “Kōm jab erreō kōn ubōn juon armej e mej. Etke rej dāpij kōm, bwe kōmin jab leļok joortak an Jeova ilo iien eo an ippān ro nejin Israel?”

8 Im Moses ear ba ñan er, “Kōmwin pād wōt, bwe in roñjake ta eo Jeova enaaj jiroñ kōn kōm.”

9 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

10 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Elaññe jabdewōt iaami ak iaan epepen ko ami e jab erreō kōn ubōn juon e mej, ak ej pād ijo ettolok, ijoke, en lale men in kijoone an Jeova.

11 Ilo allōn eo kein ka ruo, raan eo kein ka joñoul emān, ñe e jota, ren lale; ren jalele ippān pilawā e jab uwe, im mar ko re meq.

12 Ren jab likūt jabdewōt mōttan ñan ilju, im ren jab ruji juon dien; ekkar ñan aolepen kien men in kijoone, ren lale.

13 A armej eo ej erreō, im e jab pād ijo ettolok, elaññe e jab lale men in kijoone, enaaj jako armej eo jān ri aelōn ro an; bwe ear jab leļok joortak an Jeova ilo iien ekkar, armej eo enaaj ineeq jerōwiwi eo an.

14 Im elaññe juon ruwamāejet ej ito-itak ippemi, im e kōnaan lale men in kijoone ñan Jeova; āinwōt kien men in kijoone, im āinwōt men in kaiñi an raan eo, āindein en kōmmane. En ippemi juon wōt kien ñan ruwamāejet im ñan eo ri āneo.”

Kōdq eo ear tōl ro ri Israel

15 Im ilo raan eo, ke raar kajoor mōn kōppād eo, kōdq eo ear kalbubu mōn kōppād eo, aet mōn kallimur eo; im ke e jota ear pād ioon mōn kōppād eo āinwōt wāween kijeek, ñan jibboñ.

16 Im āindein iien otemjej; kōdq eo ear kalbubu e, im wāween kijeek ilo boñ.

17 Im jabdewōt iien ke kōdq eo ear wanlōñlok jān ioon em nuknuk eo, innām ālikin men in, ro nejin Israel raar etal; im ilo jikin eo kōdq eo ear bōjrak ie, ijo ro nejin Israel raar kajjuur em.

18 Ke Jeova ear jiroñ, raar etal, im ke Jeova ear jiroñ, raar kajjuur em. Toun wōt an kōdq eo bōjrak ioon mōn kōppād eo, raar pād wōt ilo kamp eo.

19 Im ke kōdq eo ear pād wōt ioon mōn kōppād iumwin elōn raan, innām ro nejin Israel raar lali men ko an Jeova, im re jab etal.

20 Im jet iien kōdq eo ear pād ioon mōn kōppād eo iiet raan; innām ekkar ñan kien Jeova raar pād wōt ilo jikier, im ekkar ñan kien Jeova raar etal.

21 Im jet iien kōdq eo ear pād wōt jān jota ñan jibboñ; im ke kōdq eo ear wanlōñlok ke e jibboñ, raar etal; ak elaññe ear pād wōt iumwin raan im boñ, ke kōdq eo ear wanlōñlok, raar etal.

9:6 Lv 21:1-4

9:12 Ex 12:1-50;
Lv 23:5-14; Bōn
28:16-25; Jon
19:36

9:13 Ex 12:15;
Bōn 15:30,31

9:14 Ex 12:48,49

9:15 Ex
14:20,24;
40:2,18; Bōn
14:14; Nih
9:12,19; Sam
78:14

9:17 Ex 40:36-
38; Bōn
10:11,33,34

22 Ełaññe ruo raan, ak juon allōñ, ak juon iio, kōdō eo ear jok ioon mōn köppād eo, im pād wōt ioon, ro nejin Israel raar pād wōt ilo jikier im raar jab etal; a ke emōj böklōñłok e, raar etal.

9:23 Jos 22:2,3

23 Ke Jeova ear jiroñ, raar kajjuur em, im ke Jeova ear jiroñ, raar etal; raar lale men in kaiñi an Jeova, ainwōt Jeova ear jiroñ kōn Moses.

Ruo jilel silver

10

Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

10:2 Lv 25:9;
2Kñ 12:13

2 “Kwōn kōmman ñan eok, ruo jilel silver. Kwōn kōmmani im noe; im kwō naaj köjerbāl er kōn kurtok jar an armej im kein kowanmanłok kamp eo.

3 Im ñe rej uuki aolepeir, innām aolepen jar eo ren kweilōktok ñan ippam ñan kōjām in mōn kweilōk eo.

4 Im ełaññe rej uuki juon wōt, irooj rañ, jiōb ro an tōujin ko an Israel, ren kweilōktok ñan ippam.

10:5 Ex 19:13;
Eka 3:27; Jol 2:1

5 Im ñe komij jilel in kairuj, kamp ko i reear ren wanmanłok.

6 Im ñe komij jilel in kairuj alen kein ka ruo, kamp ko i rak ren wanmanłok; re naaj jilel in kairuj kōn etetal ko aer.

7 Im ñe emman kokweilōktok jar eo, komwin jilel, a komwin jab jilel in kairuj.

10:8 Bōn 31:6;
Jos 6:3-9; 2Kr
5:11,12

8 Im lōmaro nejin Aron, pris ro, ren uuki jilel ko; im renaaj juon kien ñan kom indeeo, ilo epepen ko ami.

10:9 Eka 3:27;
Ezk 33:3; Jol 2:1;
Zp 2:5

9 Im ñe komij ilen tariñae ilo āneo ami im juñae ri kōjdat eo ej kamakokoik kom, innām komwin jilel in kairuj; im Jeova ami Anij enaaj keememej kom, im naaj lōmōqremi jān ro rej kōjdate kom.

10:10 Lv
23:33,34; Bōn
29:1; Ezr 3:10;
Sam 81:3-5

10 Barāinwōt ilo raan ko raan in ami lañlōñ, im ilo kwōjkwōj ko ami, im ilo jinoin allōñ ko ami, komwin uuk jilel ko ñe komij katok kōn katok kijeek im katok kōn aenōmman; im renaaj men in kemem ñan kom imaan ami Anij: Ña Jeova ami Anij.”

Ro ri Israel rej etal jān toł Sainai

11 Im ilo iio eo kein ka ruo, ilo allōñ eo kein ka ruo, raan eo kein ka roñoul in allōñ eo, emōj böklōñłok kōdō eo jān ilōñin mōn köppād in kallimur.

10:12 Jen
21:20,21; Bōn
12:16; 13:3,26

12 Im ro nejin Israel raar wanmanłok kōn etetal ko aer jān āne jemaden an Sainai. Im kōdō eo ear pād wōt i āne jemaden in Peran.

10:13 Dt 1:6

13 Im raar wanmanłok mokta ekkar ñan kien Jeova kōn Moses.

10:14 Bōn 2:3-
31

14 Im flag eo an kamp eo an ro nejin Juda ear wanmanłok mokta ekkar ñan jar in tariñae ko aer; im ioon jar in tariñae eo an, Nashon nejin Aminadab.

15 Im ioon jar in tariñae eo an bwijjin ro nejin Issakar, Netanel nejin Zuar.

16 Im ioon jar in tariñae eo an bwijjin ro nejin Zebulun, Ilaiab nejin Hilon.

10:17 Bōn 4:21-
23

17 Im emōj jelate mōn köppād eo; im ro nejin Gershon im ro nejin Mirerai, ri ineeek mōn köppād eo, raar wanmanłok.

10:18 Bōn 2:3-
31; 26:5-18

18 Im flag eo an kamp eo an Ruben ear wanmanłok ekkar ñan jar in tariñae ko aer; im ioon jar in tariñae eo an, Ilaizur nejin Shedeur.

19 Im ioon jar in tariṇae an bwijjin ro nejin Simeon, Shilumiel nejin Zurishadai.

20 Im ioon jar in tariṇae eo an bwijjin ro nejin Gad, Ilaib nejin Deuel.

21 Im ro nejin Kohat raar wanmaanlōk, im raar ineek mōn kwōjarjar eo; im ro jet raar kajjuur mōn kōppād eo mae iien aer tōprak.

10:21 Bōn 4:1-20

22 Im flag eo an kamp eo an ro nejin Ipreim ear wanmaanlōk ekkar ṇan jar in tariṇae ko aer; im ioon jar in tariṇae eo an, Elishema nejin Amihud.

10:22 Bōn 2:3-31

23 Im ioon jar in tariṇae an bwijjin ro nejin Menassa, Gameliel nejin Pedazur.

24 Im ioon jar in tariṇae an bwijjin ro nejin Benjamin, Abidan nejin Gideonai.

25 Im flag eo an kamp eo an ro nejin Dan, eo ej ilōkōn kamp ko otemjej, ear wanmaanlōk ekkar ṇan jar in tariṇae ko aer; im ioon jar in tariṇae eo an, Ahiezar nejin Amishadai.

26 Im ioon jar in tariṇae an bwijjin ro nejin Asher, Pegiel nejin Okran.

27 Im ioon jar in tariṇae an bwijjin ro nejin Naptalai, Ehaira, nejin Inan.

28 Āindein wāween etetal ko an ro nejin Israel, ekkar ṇan jar in tariṇae ko aer, im raar wanmaanlōk.

29 Im Moses ear ba ṇan Hobab, nejin Reuel, ri Midian, jemān lio pāleen Moses, “Kōmij ilōk ṇan jikin eo Jeova ear ba kake, ‘Ŋa Inaaj lewōj ṇan kom.’ Kwōn itok ippem im kōm naaj kōmman emman ṇan eok, bwe Jeova ear kōnono emman kōn Israel.”

10:29 Ex 2:18-21; 3:1; 18:1,5-27; Eka 1:16; 4:11

30 Im ear ba ṇan e, “I jāmin ilōk, a inaa jeplaak ṇan āneo aō, im ṇan ro nukū.”

31 Im ear ba, “Kwōn jab ilōk jān kōm, ij akwelap ṇan eok; bwe kōn am jelā ia eo kōmin kajutak em ilo āne jemaden, kwōnaaj ṇan kōm āinwōt mejem.

32 Im enaa āindein, elañne kwōj ilōk ippemlōk, jabledewōt emman Jeova ej kōmman ṇan kōm, kōm naaj kōmman āinwōt ṇan kwe.”

10:32 Bōn 10:29; Sam 67:5-7

33 Im raar wanmaanlōk jān tol an Jeova iumwin jilu raan, im tōptōp in kallimur ear ilōk imaerlōk iumwin jilu raan, bwe en kappukot jikin kak-kije ṇan er.

10:33 Jos 3:2-6,11-17

34 Im kōdō eo an Jeova ear pād ilōñier ilo raan, ke raar wanmaanlōk jān kamp eo.

10:34 Ex 14:20,24; Bōn 9:15-22

35 Im ke tōptōp eo ear wanmaanlōk, Moses ear ba, “Kwōn jerkak, O Jeova, im ro rej kōjdate Eok, ren jeplōklōk; im ro ri jumae Eok, ren ko jān Imaam.”

10:35 Ps 68:1,2; 132:8; Ais 51:9

36 Im ke ear kakkije, ear ba, “Kwōn jeplaaktok, O Jeova, ṇan joñoul tōujin ko an tōujin ko in Israel.”

10:36 Dt 1:10-11; Sam 90:13-17

Armej rej ellotaan

11 Im armej ro raar āinwōt ri ellotaan, im raar kōnono nana i lojilñin Jeova; im ke Jeova ear roñjake, e bwil An illu; im kijeek an Jeova ear urur i bwiljier, im kōkkure er ilo mōttan kamp eo ettolōktata.

2 Im armej ro raar kūr ṇan Moses, im Moses ear jar ṇan Jeova, innām kijeek eo ear jako.

11:1 Ex 16:2-9; 17:2,3; Lv 10:1,2; Bōn 14:2; 16:35; 17:5; 20:2-5; Dt 32:22

- 3 Im raar na etan jikin eo Tabira, bwe kijeek an Jeova ear urur i bwiljier.
- 11:4** Sam 78:18;
1Ko 10:6 4 Im jar an armej me raar koba ippäer, rej añür wõt; im ro nejn Israel raar bar jañ im ba, “Wön enaaj letok kijed kanniök?
- 5 Kômij keememej ek ko kôm ar mōñā ilo Ijpt im ejjeløk oñan; kiudi ko, im melôn ko, im lik ko, im onion ko, im garlik ko.
- 11:6** Bôn 21:5 6 A kiiō e jako amim kōṇaan mōñā. Ejjeløk bar juon, a manna in wõt kôm maroñ in loe.”
- 11:7** Ex 16:14,31 7 Im manna ear ainwõt ine koriander, wāween ainwõt bedelium.¹
- 8 Armej ro raar iløk im aine, im iri kôn kein irir, im raar noe ilo jāpe ko, im kōmate kôn dān, im kōmman kek ko jān e; im nemān ej ainwõt oil e kāl.
- 11:9** Ex 16:13;
Sam 78:23-25 9 Im ke mōlōwi ear buñ ion kamp eo ilo boñ, manna eo ear buñ ippān.
- 11:10** Bôn 11:1;
14:1,2; 16:27; Dt 32:22; Ais 5:25 10 Im Moses ear roñjake armej ro ke rej jañ ippān ro nukier, jabdewõt armej i kōjām in mweo imōn; im illu an Jeova ear kanoj bwil, im Moses ear jab mōñōñō.
- 11:11** Ex 17:4;
Bôn 11:15 11 Im Moses ear ba ñan Jeova, “Etke Kwaar kōmman nana ñan ña karijerōm? Im etke iar jab kabuñbūruōm, im Kwōj likūt inee an aolepen jar in ioō?
- 11:12** Jen 13:14-17; 26:3;
50:24,25; Ex 13:4,5; Ais 49:15 12 Ña iar ettaik armej rein otemjej ke? Iar keotak er ke, bwe Kwōn ba ñan eō, ‘Kwōn bōkløk er ioon ubōm, ainwõt jemān ri kōkaajiriri ej bōkløk niñniñ, ñan āneo Kwaar kallimur kake ñan ro jimmaer?’
- 13 Jān ia kanniök ippa bwe in leløk ñan armej rein otemjej? Bwe rej jañ ñan eō im ba, ‘Kwōn letok kijem kanniök.’
- 11:14** Ex 18:18;
Dt 1:9-13 14 I jab maroñ in inee armej rein otemjej make iaō, bwe I bane er.
- 11:15** Ex 32:32 15 Im eļañne āindein Aṃ kōmman ñan eō, Kwōn man eō kiiōkiiō bwe in mej, eļañne iar kabuñbūruōm; im in jab lo aō nana.”
- 70 rūtto ñan jipañ Moses*
- 11:16** Ex 4:29;
24:1,9; Lk 10:1,17 16 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn kokweiløktok ñan Ippa 70 armej iaan rūtto ro an Israel, ro kwō jelā bwe rej elder in armej ran, im irooj ioer; im āñintok er ñan mōn kweiløk eo, bwe ren jutak ijo ippam.
- 11:17** Ex 34:5,6;
Bôn 11:25; 12:5 17 Im Inaaj wanlañwōj im kōnono ippam ijo, im Inaaj bōk jān Jetōb eo ej ippam, im likūt E ioer; im renaaj inee men in eddo an armej ran ippam, bwe kwōn jab inee make iaam.
- 11:18** Ex 19:10,14,15; Jos 7:13 18 Im kwōn ba ñan armej ran, ‘Kōmwin karreoik kom mae ilju, im kom naaj mōñā kanniök; bwe kom ar jañ i lojilñin Jeova im ba, “Wōn enaaj letok kijem kanniök? Bwe e kar emman ippem ilo Ijpt.” Innām Jeova enaaj lewōj kanniök, im kom naaj mōñā.
- 19 Kom jāmin mōñā iumwin juon wõt raan, ak ruo raan, ak lalem raan, ak joñoul raan, ak roñoul raan,
- 20 A iumwin aolepen juon allōñ, mae iien ej waļøk jān bōtimi, im kom naaj dike; bwe kom ar joļøk Jeova eo ej ippemi, im kom ar jañ Imaan im ba, “Etke kōm ar diwōjtok jān Ijpt?””
- 11:21** Ex 12:37;
Bôn 1:20-46;
2:32,33 21 Im Moses ear ba, “Armej rein ña ij pād ippäer, 600,000 ri etetal; im Kwaar ba, ‘Inaaj leløk ñan er kanniök, bwe ren mōñā iumwin aolepen juon allōñ.’

¹ Bedelium ej juon dān e bwilbwil me ej waļøk jān juon kain wōjke. Ennō bwin men eo, im raar kijoñ kōjērbale ilo wūno im kañajñaj.

22 Re naaj man ko im kau ko nan er, bwe ren mat ke? Ak naaj kokweiloktok ek ko otemjej i lojet nan er, bwe ren mona im mat ke?”

23 Im Jeova ear ba nan Moses, “E kadulok pein Jeova ke? Kii kwō naaj lo elanne Aō in naan nan kwe enaaj mool ke jab ke.”

11:23 Jen 18:14

24 Im Moses ear diwōjlok, im kwalok nan armej ro naan ko an Jeova. Im ear kokweiloktok 70 maan ran jan rütto ro an armej ro, im likūt er iturin mon kweilok eo.

25 Im Jeova ear wanlaltok ilo kōdō im kōnono ippān, im Ear bōk jān Jetōb eo ej ippān im likūt E ippān rütto ro 70. Im ke Jetōb eo ear pād ippāer, raar rūkaanij. A re jab bar kōmman ainwōt.

11:25 Bōn
11:16,17; Ais
50:2

26 A ruo emman raar pād ilo kamp eo, etan juon iaerro Eldad, im etan eo juon Midad. Im Jetōb eo ear pād ippāer, im raar ian ro emōj je er, a raar jab etal nan mon kweilok eo; im raar rūkaanij ilo kamp eo.

27 Im juon likao ear ettōr im kōnnaanōk Moses im ba, “Eldad im Midad rej rūkaanij ilo kamp eo.”

28 Im Joshua, nejin Nōn, karijeran Moses, ear uwaak im ba, “Aō irooj, Moses, kwōn bōbrae er.”

11:28 Jos 1:1;
Mk 9:38-40

29 Im Moses ear ba nan e, “Kwōj kamo kōn na ke? Emman wōt elanne armej rein otemjej an Jeova ri kanaan, im Jeova en likūt an Jetōb ippāer!”

30 Im Moses ear ilok nan kamp eo, e im rütto ro an Israel.

Elōn bao kwel im juon naninmej elap

31 Im juon kōto ear ilok jān Jeova, im bōktok bao kwel jān lojet, im doorlallōki iturin kamp eo, e nanin joñan etal ilo juon raan, turun ijen im ijen, rej kōpool kamp eo, im e nanin jilu ne utieir jān laļ.

11:31 Ex 16:13;
Sam 78:26-33;
105:40

32 Im armej ro raar jerkak iumwin aolepen raan eo, im aolepen boñ, im aolepen raan eo kein ka ruo, im aini kwel ko; eo e dik an aini ear aini joñoul omer; im raar kajeeded i iturin kamp eo nan er make.

33 Ke kanniok ear ikōtaan nīer wōt, mokta jān aer meme, emōj kejo illu an Jeova nae armej ro, im Jeova ear man armej ro kōn juon naninmej e kanooj lap.

11:33 Bōn 11:10

34 Im raar na etan jikin eo Kibrot-hatteava, bwe ijo raar kalbwin armej ro raar añūr.

11:34 Bōn
33:15-37; Dt
9:22

35 Jān Kibrot-hatteava raar etal nan Hazerot, im raar jokwe i Hazerot.

11:35 Bōn 12:16

Miriam im Aron rej jumae Moses

12 Im Miriam im Aron raar kōnono nae Moses kōn kōrā eo ri Kush, eo Moses ear pāleik e; bwe ear pāleik juon kōrā ri Kush.

12:1 Ex 2:21;
15:20

2 Bwe raar ba, “Jeova ear kōnono ippān Moses wōt ke? Ear jab kōnono ippemiro barainwōt ke?” Im Jeova ear roñjake.

12:2 Bōn 16:3;
Mai 6:4

3 Ak armej eo, Moses, e kanooj ineemman jān armej otemjej rej pād ioon mejān laļ.

12:3 Bōn 16:16-
21

4 Im e mōkaj an Jeova kōnono nan Moses, im nan Aron, im nan Miriam, “Komjil diwōjtok nan mon kweilok eo.” Im erjil raar diwōjtok.

5 Im Jeova ear wanlaltok ilo juon kōdō, im jutak i kōjām in mon kōppād eo, im kurtok Aron im Miriam; im erro raar diwōjtok.

12:5 Bōn 11:25

12:6 Jen 15:1;
31:10; 46:2; 1Kñ
3:5; Ezk 1:1; Dan
8:2; Mt 1:20;
2:12,13,19; Jrb
22:17,18
12:7 Ex 33:11;
Bön 14:14; Dt
18:15-19; 34:10;
Jrb 3:21-23; Hi
3:2,5
12:10 Dt 24:9

6 Im Ear ba, “Komiro, komwin roñjake naan ko Aō: Eļaññe ewor juon ri kanaan ippemi, Ña Jeova Inaaj kwaļok Eō ñan e kōn visōn, Inaaj kōnono ippān ilo tōñak.

7 Korijera Moses e jab āinwōt; e tiljek ilo aolepen mweo Imō.

8 Inaaj kōnono ippān jelmae doon, im alikkar wōt, im jab kōn naan ko retтино; im enaaj lo wāween Jeova. Innām etke komro ar jab mijak in kōnono ñae karijera, ñae Moses?”

9 Im e bwil illu an Jeova ñae erro, im Ear ilok.

10 Im kōdō eo ear ilok jān ioon mweo, im lo, Miriam ej juon leper, e mouj āinwōt sno. Im Aron ear kallimjek Miriam, im lo, juon leper.

11 Im Aron ear ba ñan Moses, “O aō irooj, kwōn jab likūt bōd iom, ij akwelap ñan eok kōn amiro kōmman men in bwebwe, im kōn amiro jerōwiwi.

12 En jab āinwōt juon e mej, ij akwelap ippam, eo kanniōkin e jako jimattan ke ej waļok jān lojien jinen.”

13 Im Moses ear kūr ñan Jeova im ba, “Kwōn kāmjour e, O Anij, ij akwelap ñan Eok.”

12:14 Lv 14:8,9;
15:8; Bön 5:1-3;
Dt 25:9

14 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Eļaññe jemān ear kaplouki mejān, e jāmin jook kake iumwin jiljilimjuon raan ke? Ren kil e ilikin kamp eo iumwin jiljilimjuon raan, im tokālik ren bar kadeļōñ e.”

15 Im raar kil Miriam ilikin kamp eo iumwin jiljilimjuon raan; im armej ro raar jab etal mokta jān aer bar kadeļōñ e.

12:16 Bön 11:35

16 Im tokālik armej ro raar etal jān Hazerot, im kajjuur em ilo āne jemaden in Peran.

12 emmaan rej waate Kenan

13 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

13:2 Ex 18:25;
Bön 11:16; 32:8;
Dt 1:22-25; Jos
2:1

2 “Kwōn jilkinļok maan ro bwe ren waate āneen Kenan, eo Ij leļok ñan ro nejin Israel; jān jabdewōt bwijjin ro jimmaer, komwin jilkinļok juon armej, jabdewōt iaer juon irooj ippāer.”

13:3 Bön 1:2-15;
12:16; 13:26;
34:16-28

3 Im Moses ear jilkinļok er jān āne jemaden in Peran, ekkar ñan naan in jiroñ an Jeova; er otemjej, ri utiej ro an ro nejin Israel.

4 Im etaer rein: Jān bwijjin Ruben, Shamua nejin Zakur.

5 Jān bwijjin Simeon, Shepat nejin Horai.

6 Jān bwijjin Juda, Keleb nejin Jepunne.

7 Jān bwijjin Asher, Igal nejin Josep.

8 Jān bwijjin Ipreim, Hoshia nejin Nōn.

9 Jān bwijjin Benjamin, Paltai nejin Rapu.

10 Jān bwijjin Zebulun, Gadiel nejin Sodai.

11 Jān bwijjin Josep, jān bwijjin Menassa, Gadai nejin Susai.

12 Jān bwijjin Dan, Amiel nejin Gemalai.

13 Jān bwijjin Asher, Situr nejin Maikael.

14 Jān bwijjin Naptalai, Nabai nejin Vopsai.

15 Jān bwijjin Gad, Geuel nejin Mekai.

13:16 Bön 13:3-
15; Jrb 7:45

16 Rein etan armej ro Moses ear jilkinļok er in waate āneo. Im Moses ear ƚa etan Hoshia nejin Nōn, Joshua.

17 Im Moses ear jilkinłok er bwe ren waate āneen Kenan, im ba nān er, “Komwin etal ilo iāl in rak, im wanlōnłok nān āne ko re utiej.

18 Im komwin lalē āne rot eo, im armej ro rej jokwe ijo, ełāññe re kajoor ak mōjño, ełāññe re lōñ ak re iiet,

19 Im āne rot ijo rej pād ie, ełāññe emman ak e nana, im ekōjkan jikin kweilok ko rej jokwe ie, ełāññe ilo kamp ko ak ilo jikin ko re pen,

20 Im āinwōt ta bwidej eo, ełāññe āne emman ak āne pata, ełāññe ewor wōjke ilowaan, ak ejjelok. Im komwin peran im bōktok jān leen āneo. Ak iien eo iien an kalo jomōkaj in grep.

21 Āindein raar wanlōnłok im waate āneo, jān āne jemaden in Zin nān Rihob, nān mejāti in Hemat.

22 Im raar wanlōnłok jān rak im tōpar Hibron; im Ahaiman, Shishai, im Talmi, ro nejin Enak, raar pād ijo. (A raar kalok Hibron jiljilimjuon iio mokta jān aer kalok Zoan ilo Ijpt.)

23 Im raar itok nān komlaj in Eshkol im bukwe jān ijo juon ra im juon wōt uror in grep ioon, im raar ineke kōn juon jokoñ ikōtaan ruo armej; raar barāinwōt bōktok jān pomegranate ko im jān fig ko.

24 Raar na etan jikin eo Komlaj in Eshkol, kōn uror eo ro nejin Israel raar bukwe ijo.

Ri waate ro rej kwalok kōn āneo

25 Im raar jeplaaktok jān aer waate āneo ālikin 40 raan.

26 Im raar ilok nān ippān Moses, im nān Aron, im nān aolepen jar an ro nejin Israel, nān āne jemaden Peran, nān Kedes; im bōktok naan nān er, im nān aolepen jar eo, im kwalok nān er leen āneo.

27 Im raar kōnnaanōk er im ba, “Kōm ar ilok nān āneo kom ar jilkinłok kōm nān e; im e mool e bwijleplep kōn milk im hōnni, im eñin leen.

28 Ijoke, armej ro rej jokwe ie re kajoor, im ewor oror in jikin kweilok ko, im re kanooj lap; im barāinwōt kōm ar lo ro nejin Enak ijo.

29 Ri Amelek rej jokwe ilo āne i rak, im ro ri Het im ro ri Jibus rej jokwe ilo toł ko, im ro ri Kenan rej jokwe iturin lojet, im iturin Jordan.”

30 Im Keleb ear kōkejakłokjen armej rañ imaan Moses im ba, “Jen jarōbłok im bōk āneo, bwe je kanooj maroñ in bōk anjo jān er.”

31 A lōmaro re kar ilok ippānłok, re ba, “Je ban ilen jumae armej ro, bwe re kajoor jān kōj.”

32 Im raar bōktok naan e nana kōn āneo raar waate, nān ro nejin Israel im ba, “Āneo kōm ar deblōke im waate, e juon āne ej kañi armej ro ie, im armej otemjej kōm ar loi ie, armej re kanooj ineea.

33 Im ijo kōm ar lo ineea ro, ro nejin Enak, ro jān ineea ro; im kōm ar āinwōt jelo imaan mejem, im barāinwōt imaan mejer.”

13:17 Jen 12:9;
13:1; Bōn 13:22;
Jos 15:1

13:20 Bōn
13:23,24

13:21 Bōn 20:1;
27:14; Jos 19:28;
Eka 1:31,32; 2Sa
8:9; Am 6:2

13:22 Bōn
13:33; Jos 11:21;
15:14; Eka 1:10
13:23 Bōn
13:24; 32:9; Dt
1:24,25

13:26 Bōn
12:16; 13:3;
20:1; 32:8; Dt
1:19; Jos 14:6

13:29 Jen 15:19-
21; Ex 3:8,17;
17:8-16; Bōn
14:43

13:30 Bōn 14:6-
9; Jos 14:6-8; Ais
41:10-16

13:31 Bōn 32:9;
Jos 14:8; Hi 3:19
13:32 Bōn
14:36,37; Dt
1:28

13:33 1Sa 17:4-
7; 2Sa 21:20-22;
1Kr 11:23

Armej ro re jab kōnaan āneo

14 Im aolepen jar eo raar koutiej ainikier im lamōj, im armej ro raar jañ boñ eo.

14:2 Ex 15:24;
16:3; Bön 11:1,5;
16:41; 20:3,4;
21:5

14:3 Ex 5:21;
16:3; Bön 14:31;
Dt 1:39

14:5 Jen 17:3; Lv
9:24; Bön
16:22,45; Jos
5:14

14:7 Bön 13:27;
Dt 1:25; 6:10,11;
8:7-9

14:8 Ex 3:8; Bön
13:27

14:9 Dt 1:21,29;
7:18; 9:7,23,24

14:10 Ex
16:7,10; 17:4;
24:16,17; 32:9-
13; Lv 9:23; Bön
20:6; 1Sa 30:6

14:12 Ex 32:10;
Lv 26:25; Bön
16:46-49; Dt
28:21

14:13 Ex 9:28;
32:12

14:14 Ex 32:21;
33:11; Bön 9:15-
21; Dt 5:4; 34:10

14:15 Ex 32:12;
Bön 14:13

14:17 Ex 20:5;
34:6,7; Sam
103:8

14:19 Ex 32:32;
34:9

14:20 Bön
14:28; Dt 32:40;
Mai 7:18-20

2 Im ro nejin Israel otemjej raar lotaan Moses im Aron; im aoopen jar eo raar ba ñan erro, “E kanooj emman elaññe kôm ar mej ilo ãneen Ijpt! Ak emman elaññe kôm ar mej ilo ãne jemaaden in!”

3 Im etke Jeova ej ãñintok kôm ñan ãneen, bwe kômin buñ kôn jãje? Kôrã ro pãleem im ajri ro nejem renaaj men in rakim. Etke e jab emmanlòk bwe kômin jeplaak ñan Ijpt?”

4 Im raar ba ñan doon, “Jen kãlòt juon kapen, im jen jeplaak ñan Ijpt.”

5 Im Moses im Aron raar buñpedo imaan aoopen jar an ro nejin Israel.

6 Im Joshua nejin Nôn, im Keleb nejin Jepunne, ro iaan ro raar waate ãneo, raar kekòl nuknuk ko aer;

7 Im raar kônono ñan aoopen jar an ro nejin Israel im ba, “Ãneo kôm ar deblòk in waate, e juon ãne e kanooj emman.

8 Elaññe Jeova ej yokwe kôj, innãm Enaaj kadelòñ kôj ilowaan ãneen im letok ñan kôj; ãneo e bwijleplep kôn milk im hònni.

9 Men in wôt, komwin jab jumae Jeova, im komwin barãinwôt jab mijak ro ri ãneo; bwe rej kijed wôt. Aer men in jipañ e jako jãn ippãer, im Jeova ej ipped; komwin jab mijak er.”

10 A aoopen jar eo raar ba ren kade er kôn dekã. Im aiboojoj an Jeova ear walòk ilo môn kweilòk eo, ñan ro nejin Israel otemjej.

11 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Ewi toun an armej rein naaj kajekdõon Eò? Im ewi toun aer jab lòke Eò, kôn kakòlle ko otemjej Iar kômmane ippãer?”

12 Inaaj man er kôn juon nañinmej elap, im jołok er jãn aer jolòt, im kômman jãn kwe juon aelòñ elap im kajoor jãn er.”

Moses ej jar bwe Anij en jab jołok Israel

13 Im Moses ear ba ñan Jeova, “Innãm ro ri Ijpt renaaj roñjake, bwe Kwaar ãñintok armej rein jãn ippãer ilo Am kajoor.

14 Im renaaj ba ñan ro ri ãneen. Emòj aer roñ bwe Kwe Jeova Kwõj pãd eolòpan armej rein, im rej lo Eok jelmãe doon, im kòdõ eo Am ej pãd ilòñier, im Kwõj ilok imãerlòk, ilo joor kòdõ ilo raan, im ilo joor kijeek ilo boñ.

15 Kiiò elaññe Kwõnaaj man armej rein ãinwôt juon wôt armej, innãm ro ri aelòñ ko raar roñ Am buñbuñ, renaaj kônono im ba,

16 ‘Kôn an Jeova ban kadelòñ armej rein ilo ãneo Ear kallimur ñan er kake, Ear man er ilo ãne jemaaden.’

17 Im kiiò, ij akwelap ñan Kwe, kajoor an Irooj en lap, ekkar ñan Am kônono im ba,

18 ‘Jeova e rumwij an illu, im E obrak kôn tũriamõ, im Ej jołok bõd im jerõwiwi; im Kwõ jãmin kòtlòk ro ewor rueir, im Kwõj kajeik ajri kôn bõd ko an ro jemaer² ñan epepen eo kein ka jilu im ñan eo kein kãamen.’

19 Ij akwelap ñan Kwe, kwõn jołok bõd an armej rein, ekkar ñan Am tũriamõ elap, im ãinwôt Kwaar jołok aer bõd jãn armej rein, jãn Ijpt, aet, ñan iien in.”

Anij ej kwalòk kôn kaje eo Enaaj lelòk e

20 Im Jeova ear ba, “Emòj Aõ jołok aer bõd, ekkar ñan am in naan.

²Lale kômmejele kôn men in ilo Duteronomi 5:9.

21 A e mool, äinwõt Ij mour, aolepen la! enaaj obrak kôn aiboojoj an Jeova.

22 Armej rein otemjej raar lo Aō aiboojoj, im kakölle ko Aō Iar kōmanman ilo Ijpt im ilo āne jemaden, a raar mālejjōñ Eō alen kein joñoul, im raar jab eḡroñ Ainikiō,

23 E mool re jāmin lo āneo Iar kallimur kake nān ro jimmaer, ak ejjelok iaan ro raar kütötökake Eō, enaaj loe.

24 A karijera Keleb, bwe äin juon jetōb eo ilowaan, im ear loor Eō wõt, Inaaj kadelōñ e nān lowaan āneo ear delōñ ilowaan, im ineen renaaj bōke.

25 Kiiō ro ri Amelek im ro ri Kenan rej jokwe ilo komla! eo; ilju komwin oktak im etal nān lowaan āne jemaden eo, ilo ia! eo nān Loma!o E Būrōrō.”

26 Im Jeova ear kōnono nān Moses im nān Aron im ba,

27 “Ewi toun jar in e nana enaaj lotaan nāe Eō? Iar roñjake lotaan ko an ro nejin Israel rej lotaan Eō.

28 Kwōn ba nān er, ‘Äinwõt Ij mour, Jeova ej ba, e mool, äinwõt ami ba i Lojilñiō, äindein Inaaj kōmman nān kom.

29 Ubōmi renaaj buñ ilo āne jemaden in, im ro otemjej emōj bwini er iaami, ekkar nān aolepen orami, jān rüttoun 20 iiō im lōñlok, ro raar lotaan nāe Eō,

30 E mool kom jāmin delōñ ilo āneo, me Iar kallimur kake bwe In kōmman bwe komwin jokwe ilowaan, I jab ba kōn Keleb nejin Jepunne, im Joshua nejin Nōn.

31 A ro nejemi, ro kom ar ba renaaj men in rakim, Inaaj kadelōñ er, im renaaj jelā āneo kom ar jo!ok e.

32 A kōn kom, ubōmi renaaj buñ ilo āne jemaden in.

33 Im ro nejemi renaaj jebwābwe ilo āne jemaden iumwin 40 iiō, im renaaj eñtaan kōn ami jab tiljek, mae iien ubōmi re jako ilo āne jemaden.

34 Ekkar nān oran raan ko ke kom ar waate āneo, aet 40 raan, nān jabdewōt raan juon iiō, kom naaj ineeb bōd ko ami, aet iumwin 40 iiō, im kom naaj jelā bwe I jab mōñōñō kake kom.

35 Nā, Jeova, emōj Aō ba, e mool, Inaaj kōmman men in nān aolepen jar in e nana, ro raar kweilōktok nāe Eō; ilo āne jemaden in renaaj jako, im renaaj mej ie.”

36 Im armej ro, ro Moses ear jilkinlok er bwe ren waate āneo, ro raar jep!aak im kōnono bwe aolepen jar eo ren lotaan nāe e, kōn aer bōktok naan in kabbeer e nana nāe āneo,

37 Aet armej ro raar bōktok naan e nana kōn āneo, raar mej kōn nañinmej e nana imaan Jeova.

38 A Joshua nejin Nōn, im Keleb nejin Jepunne, raar pād wõt im mour iaan armej ro raar ilen waate āneo.

39 Im Moses ear kwa!ok naan kein nān ro nejin Israel otemjej, im armej ro, elap aer jañ.

Rej kajjioñ delōñ ak re bane

40 Im e jibboñ wõt aer jerkak, im raar wanlōñlok nān jeban to! eo im ba, “Lo, kōm ijin, im kōm naaj wanlōñlok nān jikin eo Jeova ear kallimur kake, bwe kōm ar jerqowi.”

41 Im Moses ear ba, “Etke komij kōkkure naan in jiroñ an Jeova kiiō, bwe kom jāmin jeraamman?

14:23 Bōn

26:65; 32:11; Dt

1:35

14:24 Bōn

13:30; 14:6;

26:65; Jos 14:6-

15

14:25 Bōn 13:29

14:26 Bōn 11:1

14:28 Bōn

14:21; Hi 3:17

14:29 Bōn 1:17-

19; 26:2

14:30 Bōn

14:24,38; 32:12

14:31 Bōn 14:3

14:32 Bōn

14:29; 26:64;

32:13; 1Ko 10:5

14:33 Bōn

33:38; Dt 2:7;

8:2

14:36 Bōn

13:26-29,31-33;

16:49; 25:9

14:39 Ex 33:4

14:40 Dt 1:41-44

42 Komwin jab wanlōñlōk, bwe Jeova e jab ippemi, bwe ro ri kōjdat kom ren jab man kom.

43 Bwe ijo imami ro ri Amelek im ro ri Kenan, im kom naaj mej kōn jāje; bwe kom ar oktaklik jān ami loor Jeova, kōn men in Jeova e jāmin pād ippemi.”

14:44 Bōn
10:33; 31:6

44 A raar mōkadkad im wanlōñlōk nān jeban toļ eo; ijoke, tōptōp in kallimur an Jeova, kab Moses, raar jab ilōk jān kamp eo.

14:45 Bōn 21:3;
Eka 1:17

45 Innām ri Amelek raar wanlaļtok, im ri Kenan, ro raar jokwe ilo toļ eo, im raar man er im kōkkure er, aet nān Horma.

Kien ko kōn katok

15

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

2 “Kwōn kōnono nān ro nej in Israel im ba nān er, ‘Ñe komij tōpar āneen, jikōmi im Ij lewōj nān kom,

15:3 Lv 1:1; 2:1-
16; 6:9-11,14-21;
22:21; 23:37,38;
27:2; Dt 12:6,17;
16:16

3 Im kom kōnaan kōmman joortak kōn kijeek nān Jeova, katok kijeek, ak men in katok, bwe komwin kōmman kallimur, ak joortak in kōnaan, ak ilo ami kwōjkwōj in kaiñi ko, bwe komwin kōmman bwiin enno nān Jeova, jān bwijin kau ak sip;

4 Innām, armej eo ej leļok an joortak, en katok nān Jeova kōn joortak pilawā, ruo jima quart kāreike kōn juon quart in oil;

15:5 Bōn 15:5-
10; 28:7

5 Im kwōn kōpooje juon quart in wain ippān katok kijeek eo, ak kōn katok eo, ippān jabdewōt lamb.

6 Ak nān juon sip kōmaan, kwōn kōpooj joortak pilawā, emān jimattan quart in pilawā kwedik, kāreike kōn juon mōttan jilu gallon in oil;

7 Im nān joortak in idaak, kwōn leļok juon mōttan jilu gallon in wain, bwiin enno nān Jeova.

15:8 Lv 3:1;
7:11-18

8 Im ñe kwōj kōpooj kau kōmaan nān katok kijeek, ak men in katok, ilo am kōmman men in kallimur, ak joortak kōn aenōmman ko nān Jeova;

9 Innām en katok ippān kau kōmaan eo, joortak pilawā, jiljilimjuon quart pilawā kwedik kāreike kōn ruo quart in oil;

15:10 Bōn 15:5

10 Im kwōn leļok katok in idaak ruo quart in wain, nān juon joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno nān Jeova.

11 Āindein ren kōmman nān jabdewōt kau kōmaan, ak nān jabdewōt sip kōmaan, ak nān jabdewōt iaan lamb kōmaan ko, ak koon in got ko.

12 Ekkar nān oran komij kōpooji, āindein komnaaj kōmman nān er otemjej ekkar nān oraer.

13 Ro otemjej ri āneo ren kōmman men kein ilo wāween in, ñe rej leļok joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno nān Jeova.

14 Im eļañne juon ruwamāejet ej ito-itak ippemi, ak jabdewōt eo ej ippemi ilo epepen ko ami otemjej, im e kōnaan leļok men in katok kōmmane kōn kijeek, bwiin enno nān Jeova; āinwōt ami kōmman, en āindein an kōmman.

15:15 Ex 12:49;
Lv 24:22; Bōn
9:14; 15:29

15 Nān jar eo, enaaj juon wōt kien nān kom, im nān ruwamāejet eo ej ito-itak ippemi, naan in kaiñi nān indeeo ilo epepen ko ami otemjej; āinwōt kom, en āindein ruwamāejet imaan Jeova.

16 Juon wōt kien, im juon wōt naan in kaiñi nān kom im nān ruwamāejet eo ej ito-itak ippemi.”

17 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

18 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Ñe komij deloñ ilowaan āneo Ij jilkinlōk kom ñan e,

19 Innām ñe komij mōñā jān mōñā in āneo, komwin lelōk joortak in lelōk ñan Jeova.

20 Jān ami iōk in pilawā mokta komwin lelōk juon kek joortak in lelōk; āinwōt joortak in lelōk an jikin deñdeñ grain, āindein kom naaj lelōk e.

21 Jān ami iōk in pilawā mokta, komwin lelōk ñan Jeova joortak in lelōk ilo epepen ko ami.

Ñe rej jerōwiwi ak raar jab pepe mokta in kōmmane

22 Im ñe komij bōd, im jab lale kien kein otemjej Jeova ear kōnono kake ñan Moses,

23 Aet, men otemjej Jeova ear jiroñ kom kōn Moses, jān raan eo ke Jeova ear lewōj kien, im tokalik ilo epepen ko ami;

24 Innām en āindein, eļāññe emōj kōmmane ilo jaje, im jar eo re jaje kake, innām aolepen jar renaaj lelōk juon kau komaan emman rūttoun, men in katok kijeek, bwiin ennō ñan Jeova, im ippān joortak pilawā eo an, im joortak in idaak eo an, ekkar ñan kien, im juon got komaan, men in katok kōn jerōwiwi.

25 Im pris eo en kōmman kōllaajrak ñan aolepen jar an ro nejin Israel, im enaaj jako bōd eo aer; bwe raar bōd kake, im raar bōktok aer joortak, men in katok kōmmane kōn kijeek ñan Jeova, im aer men in katok kōn jerōwiwi imaan Jeova, kōn aer kar jebwābwe.

26 Im Inaaj jolōk bōd an aolepen jar an ro nejin Israel, kab ruwamāejet eo ej ito-itak ippāer, bwe aolepen armej raar kōmmane ilo jaje.

27 Im eļāññe juon armej ej bōd ilo jaje, innām en lelōk got kokōrā rūttoun juon iō, men in katok kōn jerōwiwi.

28 Im pris eo en kōmman kōllaajrak ñan armej eo e jebwābwe, ñe ej bōd kōn an jaje, imaan Jeova, bwe en kōmman kōllaajrak ñan e; im enaaj jako an bōd.

29 Enaaj juon wōt kien ippemi ñan eo ej kōmman jabdewōt ilo jaje, ñan eo ej citizen iaan ro nejin Israel, im ñan eo ruwamāejet ej ito-itak ippāer.

Ñe armej rej pepe in jerōwiwi

30 A armej eo ej kōmman jabdewōt ilo juwalōñlōñ, eļāññe citizen ak ruwamāejet, armej eo ej blaspim Jeova; im armej eo enaaj jako jān ri aelōñ ro an.

31 Kōn an kajekdōon naan an Jeova im kōkkure kien, armej eo enaaj jako; enaaj bōk eddo kōn nana eo an.”

Rej man juon eo ear ae kane ilo Jabōt

32 Im ke ro nejin Israel raar pād ilo āne jemaden, raar lo juon armej ke ej ae kane ilo raan in Jabōt.

33 Im ro raar loe ke ej ae kane, raar āñintok e ñan ippān Moses im Aron, im ñan aolepen jar eo.

34 Im raar likūt e ilo jikin kalbuuj, bwe jañin ba ta eo naaj kōmman ñan e.

35 Im Jeova ear ba ñan Moses, “E mool en mej armej eo; aolepen jar eo ren kade kōn dekā ilikin kamp eo.”

36 Im aolepen jar eo raar āñinlōk e ilikin kamp eo, im raar kade kōn dekā, im e mej; āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

15:19 Lv
23:10,17; Bōn
18:12

15:23 Lv
4:2,22,27;
5:15,18

15:25 Lv 4:20

15:29 Bōn 15:15

15:30 Bōn
14:40-44; Dt
1:43; 17:12,13

15:32 Ex
31:14,15; 35:2,3

15:35 Lv
24:14,23; Dt
21:21

Albok ko ilo tōrerein nuknuk ko

- 15:38** Mt 9:20; 23:5 37 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,
38 “Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel, im jirōñ er bwe ren kōmmani
jet tōreej me rej toto ilo kona in nuknuk ko aer ilo epepen ko aer, im bwe
ren likūt juon to blue ilo tōreej ko rej toto ilo kona ko.
- 15:39** Ex 13:9; Dt 6:12; 8:11; Jud 16 39 Im enaaj ñan kom juon albok, bwe komwin kalimjeke, im keememej
kien ko otemmej an Jeova, im pokake; im bwe komwin jab loor mejemi im
būruōmi, men ko kom kein lōñ kaki;
- 15:40** 1Pi 1:15,16 40 Bwe komwin keememej im pokaki kien ko Aō otemmej, im komwin
kwōjarjar ñan ami Anij.
- 15:41** Ex 20:1 41 Ña Jeova ami Anij, Eo ear āninlōk kom jān āneen Ijijt, bwe In ami
Anij: Ña Jeova ami Anij.”

Kora, Detan, im Ebairam rej jumae Moses im Anij

- 16:1** Ex 6:21; Bōn 26:9,10; Dt 11:6; Jud 11 **16** A Kora, nejin Izhar, nejin Kohat, nejin Livai, ippān Detan im
Ebairam, ro nejin Ilaiab, im On, nejin Pilet, ro nejin Ruben, raar ānin armej.
- 16:2** Bōn 1:16 2 Im raar jutak imaan Moses, ippān jet iaan ro nejin Israel, 250 irooj
an jar eo, emōj kūrtoke er ñan kweilōk eo, armej re buñbuñ.
- 16:3** Ex 19:6; Bōn 16:7; 35:34 3 Im raar kweilōktok ñae Moses im ñae Aron, im re ba ñan erro,
“Komiro mōkadkad in bōk elap ñan komro, bwe aolepen jar re kwōjarjar,
jabdewōt iaer, im Jeova ej pād eo lōpeir; innām etke komij make koutiej
kom jān jar eo an Jeova?”
- 16:4** Bōn 14:5; 16:45; 20:6 4 Im ke Moses ear roñ naan in, e buñpedo.
- 16:5** Lv 10:3; 21:6-8,12-15; Jon 15:16 5 Im ear kōnono ñan Kora im ñan aolepen jar eo an im ba, “Ñe e jibboñ
Jeova enaaj ba kajjen wōn ro An, im wōn eo e kwōjarjar, im Enaaj
karuwaaktok e ñan Ippān; aet, eo Ej kālōte Enaaj karuwaaktok ñan Ippān.
- 16:10** Bōn 3:6-10 6 Komwin kōmman men in: komwin bōk senser ko ami, Kora, im
aolepen jar eo an;
- 16:7** Bōn 16:3 7 Im komwin likūt kijeek ilo er, im likūt ijur ioer imaan Jeova ilju, im
armej eo Jeova ej kālōte, ej kwōjarjar. Komij mōkadkad in bōk elap ñan
kom, komeo ro nejin Livai!”
- 16:11** Bōn 16:3; 1Sa 8:7 8 Im Moses ear ba ñan Kora, “Komwin roñjake, komeo ro nejin Livai.
9 Ej juon men e dik ippemi ke, bwe Anij in Israel ear kōjenolōk kom
jān jar an Israel, in karuwaaktok kom ñan Iturin, bwe komwin kōmman
jermal in mōn kōppād an Jeova, im jutak imaan jar eo im karijer ñan er,
- 16:13** Ex 16:3,17; Bōn 11:5; 14:2,3; 20:3,4 10 Im bwe Ear karuwaaktok eok, im ro jeom im jatūm otemmej ro nejin
Livai ippam? Im komij kappukot jermal in pris barāinwōt ke?
- 16:14** Ex 22:5; Bōn 20:5 11 Kōn men in, kwe, im aolepen jar eo am, komij kweilōktok jumae
Jeova; ak Aron ej āinwōt ta, bwe komij ellotaan ñan e?”
- 12 Im Moses ear jilkinlōk bwe en kūrtoke Detan im Ebairam ro nejin
Ilaiab, im raar ba, “Kōm jāmin wanlōñwōj.
- 13 Ej juon men e dik bwe kwaar ānintok kōm jān āneo e bwijleplep
kōn milk im hōnni, bwe kwōn man kōm ilo āne jemaden, a kwōj make
kōmman eok juon irooj iom barāinwōt ke?
- 14 Bar juon, kwaar jab ānintok kōm ñan lowaan juon āne e bwijleplep
kōn milk im hōnni, im kwaar jab letok ñan kōm jolōt in jikin kallib ko, im
jikin kallib in grep ko. Kwō naaj itūki mejān armej rein ke? Kōm jāmin
wanlōñwōj!”

15 Im Moses e kanooj illu, im ear ba ñan Jeova, “Kwōn jab bōk joortak eo aer. Iar jab bōk jän er juon donkey, ak iar jab kejjorääñ jabdewōt iaer.”

16:15 Jen 4:4;
1Sa 12:3

16 Im Moses ear ba ñan Kora, “Kwe im aolepen jar eo aṃ koṃwin pād iṃaan Jeova, kwe, im er, im Aron, ilju.

17 Im jabdewōt armej en bōk senser eo an, im likūt ijuer ioon, jabdewōt iaami en bōktok iṃaan Jeova senser eo an, 250 senser; baräinwōt kwe im Aron, jabdewōt an senser.”

18 Im raar bōk jabdewōt iaer, senser eo an, im raar likūt kijeek ilo er, im likūt ijuer ioon, im jutak iturin kōjām in ṃōn kweilōk, ippān Moses im Aron.

19 Im Kora ear kokweilōktok aolepen jar eo ñae er, ñan kōjām in ṃōn kweilōk eo. Im aibojoj an Jeova ear waļōk ñan aolepen jar eo.

16:19 Lv 9:6;
Bōn 12:5; 14:10;
16:42; 20:6

20 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ñan Aron im ba,

21 “Koṃwin make kōjenolōk koṃ jän ippān jar in, bwe In ṃan er ilo būkkinkwōle.”

16:21 Ex 32:10;
Bōn 14:12

22 Im erro raar buñpedo im ba, “O Anij, Anij an jetōb ro an armej ro otemjej, juon armej en bōd, im Kwō naaj illu ippān aolepen jar eo ke?”

16:22 Jen 18:23-32

23 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

24 “Kwōn kōnono ñan jar eo im ba, ‘Koṃwin ilōk jän iturin ṃōn Kora, Detan im Ebairam.”

16:24 Bōn 16:45

25 Im Moses ear jutak im ilōk ñan ippān Detan im Ebairam; im rütto ro an Israel raar ļoor e.

26 Im ear kōnono ñan jar eo im ba, “Koṃwin ilōk, ij akweļap ñan koṃ, jän ṃoko an armej rein re nana, im koṃwin jab uññūr jabdewōt iaan men ko aer, ñe koṃ ab jako ilo jerōwiwi ko aer otemjej.”

16:26 Jen 19:12-17; Dt 13:17;
2Ko 6:17

27 Āindein raar ilōk jän iturin ṃōn köppād an Kora, Detan im Ebairam, jän ijoko otemjej. Im Detan im Ebairam raar diwōjtōk im jutak ilo kōjām in eṃ nuknuk ko aer, kab kōrā ro pāleir, im ro nejier ṃaan, im ajri ro nejier.

28 Im Moses ear ba, “Ilo wāween in koṃ naaj jelā bwe Jeova ear jilkinwōj eō bwe in kōṃṃan men kein otemjej, bwe Iar jab kōṃṃane kōn aō make pepe.

16:28 Ex 3:12;
4:1-9; 7:9; Dt
18:22

29 Eļaññe armej rein rej mej ilo atabuñ, ak eļaññe naaj kōṃṃan ñan er äinwōt kōṃṃan ñan armej otemjelōk, innām Jeova ear jab jilkinwōj eō.

30 A eļaññe Jeova ej kōṃṃan juon men ekāāl, im laļ ej waļañi ļōñiin im orañlōk er im aolepen men ko aer, im rej wanlaļlōk im mour ñan Hedis, innām koṃ naaj jelā bwe armej rein raar kajekdoṃ Jeova.”

31 Innām ke eṃōj an kōnono naan kein otemjej, bwidej eo rej jutak ioon ear pellōk;

32 Im laļ ear waļañi ļōñiin im orañlōk er, im ro nukier, im armej otemjej ippān Kora, im men ko otemjej aer.

16:32 Bōn
16:30; 26:10

33 Āindein er, im aolepen ro ippāer, raar wanlaļlōk ke rej mour wōt ñan lowaan Hedis, im e kilōk laļ ioer, im raar mej jän ippān jar eo.

34 Im ro ri Israel otemjej itureir raar ko kōn aer laṃōj, bwe raar ba, “Ñe ab laļ en orañlōk kōm!”

35 Im kijeek ear waļōk jän Jeova, im kañi ṃaan ro 250, ro raar leļōk ijuer eo.

16:35 Lv 10:2;
Bōn 11:1; 16:2;
26:10

36 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

37 “Kwōn ba ñan Iliezar nejin Aron, pris eo, bwe en kotake senser eo jän ilo urur eo, im kwōn kajeplōklōk kijeek eo, ijuweo; bwe re kwōjarjar,

38 Aet, senser ko an ro raar jerḡwiwi nae aer mour, im ren noe im kōmānman mōttan ko re māni, kein kalbubu lokatok eo. Bwe raar liḡok iḡaan Jeova, innām re kwōjarjar; im renaaj juon kakōlle ḡan ro nejin Israel.”

39 Im Iliezar, pris eo, ear bōk senser bronze ko, men ko ro re jako kōn kijeek raar liḡok, im raar noe er kein kalbubu lokatok eo,

16:40 Bōn 1:51;
3:10,38

40 Bwe ren men in keememej ḡan ro nejin Israel, bwe ejjelok eo e jab pris, eo e jab ineen Aron, en ruwaaktok bwe en tile iḡur iḡaan Jeova; bwe en jab āinwōt Kora, im āinwōt jar eo ippān, āinwōt Jeova ear ba ḡan e kōn Moses.

16:41 Bōn 16:3

41 A raan eo ilju aolepen jar an ro nejin Israel raar ellotaan nae Moses im nae Aron im ba, “Kōm ar ḡan armej ro doon Jeova.”

16:42 Ex 24:16;
40:34,35; Bōn
14:10; 16:19

42 Im ke jar eo ear kweiloktok nae Moses im nae Aron, raar reilok ḡan mōn kweilok eo, im lo, kōdō eo ear kalbubu e, im aiboojoj an Jeova ear waḡok.

43 Im Moses im Aron raar itok ḡan mōn kweilok eo.

44 Im Jeova ear kōnono ḡan Moses im ba,

16:45 Bōn
16:21,24

45 “Kōmwin ilok jān ippān jar eo, bwe In kōkkure er ilo būkkinkwōle.” Im raar buḡpedo.

16:46 Ex 30:7-
10; Lv 10:6; Bōn
8:19; 18:5;
25:13; Dt 9:22

46 Im Moses ear ba ḡan Aron, “Kwōn bōk senser eo aḡ, im likūt kijeek ilowaan jān lokatok eo, im likūt iḡur ioon, im bōkḡok mōkaj ḡan jar eo, im kōmḡan kōllaajrak ḡan er, bwe ewor illu ear ilok jān Jeova; eḡōj an jino naḡinmej e nana.”

16:47 Bōn
16:36; 25:7,8,13;
Dt 33:10

47 Im Aron ear bōk āinwōt an Moses ba, im ettōrlok ḡan ilo bwiljin jar eo, im lo, eḡōj an waḡok naḡinmej eo ippān armej ro. Im ear likūt iḡur ioon, im ear kōmḡan kōllaajrak ḡan armej ro.

48 Im ear jutak ikōtaan ro re mej im ro re mour, im e jemḡok naḡinmej eo.

16:49 Bōn
16:32-35; 25:9;
1Kr 21:14

49 Ak ro raar mej kōn naḡinmej eo, 14,700, barāinwōt ro raar mej kōn men eo ruōn Kora.

50 Im Aron ear jeḡlaak ḡan ippān Moses ḡan kōjām in mōn kweilok eo, im e bōjrak naḡinmej eo.

Jokonōn Aron ej ebbōl

17

Im Jeova ear kōnono ḡan Moses im ba,

2 “Kwōn kōnono ḡan ro nejin Israel, im bōk jān er aḡal ko, juon ḡan jabdewōt mōn jimḡaer, jān irooj ro otemmej ekkar ḡan mōn ro jimḡaer, 12 aḡal. Kwōn jeje etan jabdewōt armej ilo aḡal eo an.

3 Im kwōn jeje etan Aron ilo aḡal eo an Livai; bwe enaaj juon wōt aḡal ḡan jabdewōt ri utiej an ḡmoko iḡmōn ro jimḡaer.

17:4 Ex 25:16-
22; Bōn 17:10

4 Im kwōn likūti ilowaan mōn kweilok iḡaan men in kallimur eo, iḡo Ij wōnḡae eok ie.

17:5 Bōn 16:5;
17:8; Hi 9:4

5 Im enaaj āindein, armej eo Ij kāālōte, aḡal eo an enaaj ebbōl, im Inaaj kajemḡok jān Iḡaō ellotaan ko an ro nejin Israel, rej lotaan eok kake.”

6 Im Moses ear kōnono ḡan ro nejin Israel. Im irooj otemmej raar leḡok ḡan e aḡal ko aer, juon jān jabdewōt irooj, ekkar ḡan ḡmoko iḡmōn ro jimḡaer, aet, 12 aḡal; im aḡal eo an Aron ear pād ippān aḡal ko aer.

17:7 Bōn 18:2

7 Im Moses ear likūt aḡal ko iḡaan Jeova, ilowaan mōn men in kallimur eo.

8 Im raan eo ilju, Moses ear deļonļok ilowaan mōn men in kallimur eo, im lo, aļal eo an Aron jān mōn Livai ear ebbōl im kwaļok ebbōl ko an, im ut ko, im almond ko re kalo.

17:8 Bōn 17:5;
Hi 9:4

9 Im Moses ear bōktok aolepen aļal ko jān imaan Jeova nān ro nejin Israel otemjej, im raar kalimjeki, im bōk jabdewōt i aer aļal eo an.

10 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn bar likūt aļal eo an Aron imaan men in kallimur eo, bwe en pād wōt juon kakōlle nāe ro nejin ri kapata, bwe kwōn kajemļok ellotaan ko aer nāe Eō, bwe ren jab mej.”

17:10 Bōn 17:4;
Dt 9:7,24

11 Āindein an Moses kōmman; āinwōt Jeova ear jiron e, āindein ear kōmmane.

12 Im ro nejin Israel raar kōnono nān Moses im ba, “Lo kōm mej, kōm jako wōt, kōm otemjej jako.

17:12 Bōn 1:51-53; 18:4-7;
26:11; Ais 6:5

13 Jabdewōt eo ej kepaakļok, eo ej kepaakļok nān mōn kōppād an Jeova, e mej. Kōmin otemjej mej ke?”

Kuņaan pris ro im ro ri Livai

18 Im Jeova ear ba nān Aron, “Kwe im lōmaro nejim, im ro nukun jemam ippam, kom naaj ineen jerōwiwi an mōn kwōjarjar eo;³ im kwe, kab ro nejim ippam, kom naaj ineen bōd an jerbal in pris eo ami.

18:1 Ex 28:38

2 Im ro jeōm im jatūm barāinwōt, bwijjin Livai, bwijjin jemam, kwōn karuwaaktok er bwe ren koba ippam im karijer nān kwe; a kwe im lōmaro nejim ippam, kom naaj pād imaan imōn men in kallimur eo.

18:2 Bōn 1:51;
3:5-10; 4:15-20;
8:19,22; 18:7

3 Im ren lali men ko am, im aolepen mweo, a ren jab kepaak nān jāpe ko an mōn kwōjarjar, ak nān lokatok eo, bwe ren jab mej, er ak kom.

4 Im renaaj koba ippam, im kōjparok mōn kweilok eo, kōn aolepen jerbal an mweo; im juon eo e jab pris en jab ruwaakwōj nān ippemi.

5 Im komwin lale mōn kwōjarjar eo im lokatok eo, bwe en ejjelok bar illu ioon ro nejin Israel.

18:5 Bōn 8:19;
16:46

6 Im Ņa, lo, Ņa, Iar bōk ro nejin jeōm im jatūm, ri Livai, jān ippān ro nejin Israel. Rej men in leļok nān kom, joortak nān Jeova, bwe ren kōmman jerbal an mōn kweilok eo.

18:6 Bōn 3:9;
8:16-19

7 Im kwe im ro nejim ippam, komwin kōjparok jerbal in pris, nān men ko otemjej an lokatok eo, im nān men eo ilowaan katiin eo, im kom naaj karijer. Ij lewōj nān kom jerbal in pris, men in karijer in letok; im armej eo e jab pris ej kepaaktok, en mej.”

18:7 Ex 29:9;
Bōn 1:15; 3:10

8 Im Jeova ear ba nān Aron, “Im Ņa wōt Iar lewōj jerbal in lali joortak in leļok ko Aō, aet, men ko re kwōjarjar otemjej an ro nejin Israel. Nān kwe Iar liwōj, bwe emōj kapit eok, im nān ro nejim maan, āinwōt ami kij nān indeeo.

18:8 Lv 7:28-34;
Dt 12:6

9 Eņin en am iaan men ko re kanooj kwōjarjar, kajenoloke jān kijeek eo: men in joortak otemjej aer, aet, joortak pilawā otemjej aer, im aolepen

18:9 Lv 2:2;
4:22; 6:25-30;
10:12,13

³ Eļāņne jabdewōt armej raar kepaak mōn kwōjarjar eo ke e jab kuņaan, ak eļāņne juon ear bōd ikijien kien ko an mōn kwōjarjar im wāween kepaak Anij, enaaj mej. Anij, ilo An jouj, ear likūt bwe en wor jet armej, pris ro im ro ri Livai, me re maron jerbal ie aolep iien, bōtab raar aikuj keememej bwe en jīmwe aer jerbal. Rej bōk eddo kōn kien ko an mweo. Eņin meļeļin ‘ineek jerōwiwi an mōn kwōjarjar eo.’

men in katok kōn jerōwiwi ko aer, im men in katok otemjej aer kōn ruōn, ko rej letok nān Eō, renaaj kanooj kwōjarjar nān kwe im nān ro nejim maan.

10 Āinwōt men ko re kanooj kwōjarjar, kwō naaj mōnā jāni. Maan ro otemjej ren mōnā jāni; enaaj kwōjarjar nān kwe.

18:11 Lv
22:2,3,11-13

11 Im eñin aṃ: joortak in lelək jān men in lelək eo aer, aet, joortak pālpāl ko otemjej an ro nejim Israel. Iar liwōj nān kwe im nān ro nejim maan im kōrā ippaṃ, āinwōt ami kij nān indeeo. Ro otemjej rerreo ilowaan mwēo imōm, renaaj mōnā jān e.

18:12 Ex 22:29;
Bōn 15:19-21; Dt
18:4

12 Aolepen mōttan oil emmantata, im mōttan madmōd in grep emmantata, im jān grain, jomōkaj ko aer rej lelək nān Jeova, Iar liwōj nān kwe.

13 Jomōkaj in leen re kalo an men otemjej ilo āneo aer, rej bōktok nān Jeova, renaaj aṃ. Ro otemjej rerreo ilowaan mwēo imōm renaaj mōnā jāne.

18:14 Lv 27:28

14 Jabdewōt men in aje nān Jeova ilo Israel, enaaj aṃ.

15 Jabdewōt eo ej kapellōk loje, jān kanniōk otemjej rej lelək nān Jeova, eļāñne armej ak kidu, enaaj aṃ. Ijoke, maanjien armej kwō naaj wiaik wōt, im men in lotak mokta an kidu re jab erre, kwō naaj wiaik e.

16 Im men ko men in wiaik iær jān rūttoun juon allōn, kwō naaj wiaiki, ekkar nān aṃ watōk, kōn ruo ounce, ekkar nān kein boun an mōn kwōjarjar, (eñin 20 gira).

17 A maanjien kau, ak maanjien sip, ak maanjien got, kwō jāmin wiaiki; re kwōjarjar. Kwō naaj kabūtūktūk bōtōktōkier ioon lokatok eo, im naaj tile kūrīij jāni juon joortak kōmmāne kōn kijeek, bwiin enno nān Jeova.

18 Im kanniōkier enaaj aṃ, āinwōt ubōn pālpāl im ipin anmoon enaaj aṃ.

18:19 2Kr 13:5

19 Im aolepen men in katok in lelək an men ko re kwōjarjar, ro nejim Israel rej lilək nān Jeova, Iar lewōj nān kwe, im nān ro nejim maan im kōrā ippaṃ, āinwōt ami kij indeeo. Ej bujen joṓl nān indeeo imaan Jeova nān kwe im nān ro inēōm ippaṃ.”

18:20 Bōn
18:23; Dt 10:9;
18:2; Jos 13:33;
Ezk 44:28

20 Im Jeova ear ba nān Aron, “Enaaj ejjelōk jolōt nān kwe ilo āneo aer, im enaaj ejjelōk aṃ ājinkōj ippaer. Na aṃ ājinkōj im aṃ jolōt ippān ro nejim Israel.

18:21 Lv 27:30-
33

21 Im lo, Iar lelək nān ro nejim Livai, mōttan kein ka joñoul otemjej ilo Israel, aer jolōt, onān aer jerbal rej jerbal kake, aet, jerbal an mōn kweilōk eo.

22 Im jān iien in ro nejim Israel re jāmin kepaaklōk mōn kweilōk eo, ñe ab re ineklōk aer bōd im mej.

18:23 Bōn
18:1,20

23 A ro ri Livai renaaj kōmman jerbal an mōn kweilōk, im renaaj inee k bōd eo aer. Enaaj juon kien nān indeeo ilo epepen ko ami otemjej, im ippān ro nejim Israel enaaj ejjelōk jolōt ippaer.

24 Bwe mōttan eo kein ka joñoul an ro nejim Israel, rej letok joortak in lelək nān Jeova, Iar lelək nān ro ri Livai aer jolōt. Kōn men in, Iar ba nān er, enaaj ejjelōk aer jolōt ippān ro nejim Israel.”

25 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

18:26 Bōn
18:28; Nih 10:38

26 “Bar juon, kwōn kōnono nān ro ri Livai im ba nān er, ‘Ñe komij bōk jān ro nejim Israel mōttan joñoul eo Iar lewōj nān kom jān er, ami jolōt, innām kom naaj lelək jān e joortak in lelək, nān Jeova, juon mōttan joñoul jān mōttan joñoul eo.

27 Im ami joortak in lelək naaj watōke ñan kom, äinwöt grain jän jikin deñdeñ, im äinwöt wain jän kein joniak grep.

28 Äindein kom naaj baräinwöt lelək joortak in lelək ñan Jeova, jän mōttan joñoul otemjej ami, komij böki jän ro nejin Israel; im jän e kom naaj lelək joortak in lelək an Jeova ñan Aron, pris eo.

29 Jän men in lelək otemjej ñan kom, komwin lelək jabdewöt joortak in lelək ñan Jeova, jän men otemjej remmantata iaer, aet, mōttan e kwōjarjar jän e.

30 Kōn men in kwōn ba ñan er, 'Ñe komij lelək mōttan emmantata jän e, innām naaj watōki ñan ro ri Livai äinwöt orłok an jikin deñdeñ, im äinwöt orłok an kein joniak grep.

31 Im kom naaj kañe ilo jabdewöt jikin, kom im ro nukumi, bwe ej oñeami, men in oñeami kōn ami karijer ilo mōn kweilok eo.

32 Im kom naaj ineeq ejjelok jerōwiwi kake, ñe emōj ami lelək jän e mōttan emmantata. Im komwin jab kattoon men ko re kwōjarjar an ro nejin Israel, bwe komwin jab mej.”

18:28 Bön 18:25

18:31 Mt 10:10;
Lk 10:7; 1Ko
9:13; 1Ti 5:18
18:32 Lv
22:2,15,16

Kien ko ikijijen karreo

19 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ñan Aron im ba,

2 “Eñin naan in kaiñi an kien eo Jeova ear jiroñ im ba, ‘Kwōn kōnono ñan ro nejin Israel, bwe ren äñintok ñan ippam juon kau kokōrā e mūrur, emman rüttoun, e weepñan, im ejjelok ine e nañin pād ioon.

3 Im komwin lelək e ñan Iliezar, pris eo, im en äñinłok e ñan ilikin kamp eo, im juon enaaj man e imaan mejän.

4 Im Iliezar, pris eo, en bōk jän bōtōktōkin kōn juon addiin pein, im en kabütüktük e ñan imaan mōn kweilok, jiljilimjuon alen.

5 Im juon en tile kau eo imaan mejän; kilin, im kanniōkin, im bōtōktōkin, im kübwe eo an, en tile.

6 Im pris eo enaaj bōk mōttan aik, im hissop, im koolan sip bürörō, im naaj jułok na ilo kijeek eo ej tile kau eo.

7 Innām pris eo en kwałe nuknuk ko an, im katutu änbwinnen ilo dän, im tokälik en dełoñ ilowaan kamp eo, im pris eo e jāmin erreō mae jota.

8 Im eo ej tile, en kwałe nuknuk ko an kōn dän, im katutu änbwinnen ilo dän, im jāmin erreō mae jota.

9 Im juon armej erreō en aini bwidej in upaaj an kau eo, im liküte ilo jikin erreō ilikin kamp eo; im naaj kōjparok e ñan jar an ro nejin Israel, bwe en ñan dän in jab erreō; ej men in katok kōn jerōwiwi.

10 Im eo ej aini bwidej in upaaj an kau eo, en kwałe nuknuk ko an, im jāmin erreō mae jota; im men in enaaj juon kien ñan indeeo ñan ro nejin Israel, im ñan ruwamāejet eo ej ito-itak ippāer.

11 Eo ej uññiri ubōn juon ri mej, e jāmin erreō iumwin jiljilimjuon raan.

12 Armej eo en make karreoik e kake ilo raan eo kein ka jilu, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon enaaj erreō; a ełaññe e jab make karreoik e ilo raan eo kein ka jilu, e jāmin erreō ilo raan eo kein ka jiljilimjuon.

13 Jabdewöt eo ej uññür ubōn juon ri mej, im e jab make karreoik e, armej eo ej kananaik mōn köppād an Jeova; im renaaj jołok armej eo jän Israel; kōn aer jab kabütüktük e kōn dän eo ñan jab erreō, e jab erreō. An jab erreō ej pād wöt ioon.

19:2 Lv 10:6;
22:20-25; Bön
3:4; Dt 21:3

19:4 Lv 4:6,17;
16:14

19:6 Lv
14:4,6,49

19:7 Lv
11:25,40; 16:26-
28

19:9 Bön 8:7;
19:13,20,21

19:10 Bön
19:7,8,19

19:11 Lv
11:27,31; 21:1,11
19:12 Bön
19:17-19

19:13 Lv
7:20,21; 15:31;
20:3; 22:3-7

14 Eñin kien ñan juon armej e mej ilowaan juon em nuknuk: jabdewõt eo ej delõñ ilowaan mwëo, im jabdewõt eo ej ilowaan mwëo, e jâmin erroo iumwin jiljilimjuon raan.

15 Im jabdewõt jâpe ejjeløk mejân, elañne jañin lukwøj mejân ioon e jab erroo.

19:16 Bön
19:11; 31:19

16 Im jabdewõt eo ilo melaa, im ej uññür juon emøj man e kön jâpe, ak ubõn ri mej, ak dien armej, ak juon lõb, e jâmin erroo iumwin jiljilimjuon raan.

19:17 Bön 19:19

17 Im ñan ro ri jab erroo ren bök jân bwidej in upaaj in men in katok kön jerõwiwi eo raar tile, im ren liküt dän ej tõõrøk ippän ilo juon jâpe.

18 Im juon armej erroo en bök hissop in katutu e ilo dän eo, im kabütüktük e ioon mwëo, im ioon jâpe otemej, im ioon armej ro raar päd ie, im ioon eo ear uññür di eo, ak armej eo ar man e, ak ubõn ri mej, ak lõb eo.

19:19 Bön 19:9;
Sam 51:7; Ezk
36:25-27

19 Im ri erroo en kabütüktük ro re jab erroo ilo raan eo kein ka jilu, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon; im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon enaaj karreoik e; im enaaj kwale nuknuk ko an, im make katutu e ilo dän, im enaaj erroo ñe e jota.

19:20 Bön
15:30; 19:13

20 A armej eo e jab erroo, im e jâmin make karreoik e, naaj bukweļøk armej eo jân bwiljin jar eo, bwe emøj an kananaik mõi kwõjarjar an Jeova. E jañin kabütüktük e kön dän eo ñan jab erroo, e jab erroo.

19:21 Lv
11:25,40; 16:26-
28; Bön 19:7

21 Im enaaj kien ñan indeeo; im eo ej kabütüktük kön dän eo ñan jab erroo, en kwale nuknuk ko an, im eo ej uññür dän eo ñan jab erroo e jâmin erroo mae jota.

19:22 Lv 5:23;
7:21

22 Im jabdewõt men eo ri jab erroo ej uññür, e jab erroo; im armej eo ej uññür men eo, e jâmin erroo mae jota.”

E mej Miriam

20:1 Bön 13:21

20 Im ro nejin Israel, aet, aolepen jar eo, raar itok ñan ãne jemaden Zin ilo allõñ eo mokta; im armej ro raar jokwe i Kedesch. Im Miriam e mej ijo, im raar kalbwin e ijo.

Ri Israel rej lotaan bwe ejjeløk limier dän

20:2 Ex 17:1-4

2 Im ejjeløk dän limen jar eo; im raar kweiløkløk ñae Moses im ñae Aron.

20:3 Ex 17:2;
Bön 11:1,33,34;
14:1,2,36,37;
16:31-35

3 Im armej ro raar akwäale Moses, im kõnono im ba, “Enaaj kar emman wõt elañne kõm ar mej ke ro jeõm im jatõm raar mej imaan Jeova!

4 Im etke komro ar ãñintok jar an Jeova ñan lowaan ãne jemaden in, bwe kõmin mej ie, kõm im kidu ko am?

20:5 Bön 16:14

5 Im etke komro ar kamakokoik kõm bwe kõmin wanlõñøk jân Ijijpt, in ãñintok kõm ñan jikin in e nana? E jab ãneen ine, ak fig ko, ak vain ko, ak pomegranate ko; im baräinwõt ejjeløk dän in idaak.”

6 Im Moses im Aron raar iløk jân ippän jar eo ñan kõjam in mõi kweiløk eo, im buñpedo; im aiboosoj an Anij ear waløk ñan erro.

7 Im Jeova ear kõnono ñan Moses im ba,

20:8 Ex 4:2,17;
Bön 21:18

8 “Kwõn bök jokoñ eo, im kokweiløktok jar eo, kwe im Aron jeõm, im komwin kõnono ñan deka eo imaan mejeir, bwe en lutøkløk dän ko an; im

kwōn bōktok nān er dān jān dekā eo. Āindein kwō naaj leļok limeir nān jar eo im kidu ko aer.”

9 Im Moses ear bōk jokoņ eo jān īmaan Jeova, āinwōt Ear jiroņ e.

10 Im Moses im Aron raar kokweilōktok jar eo īmaan dekā eo. Im ear ba nān er, “Komwin roņjake kiiō, komeo ri kapata; kōmin bōkwōj nān kom dān jān dekā in ke?”

Moses ej deñōt dekā eo im jab kōnono nān e

11 Im Moses ear kotake pein, im ear deñļoke dekā eo ruo alen kōn jokoņōn; im eļap an dān toqorļok, im jar eo raar idaak, im kidu ko aer.

12 Im Jeova ear ba nān Moses im Aron, “Kōn amiro jab tōmak Eō, bwe komwin kokwōjarjar Eō ilo mejān ro nejin Israel, innām komro jāmin āninļok jar in nān lowaan āneo Iar leļok nān er.”

13 Irkein dān ko in Meriba; kōnke ro nejin Israel raar akwāāle Jeova, im Ear kwōjarjar ilo er.

Idom ej abwin leļok ial nān Israel

14 Im Moses ear jilkinļok jān Kedesh nān kiiņ in Idōm: “Āindein jatūm Israel ej ba, ‘Kwō jelā ēntaan otemej ear waļok nān kōm;

15 Ekōjkan ro jīmnam raar wanlaļļok nān Ijīpt, im etto aer jokwe ilo Ijīpt, im ro ri Ijīpt raar keјorraān kōm im ro jīmnam.

16 Im ke kōm ar kūr nān Jeova, Ear roņ ainikiem, im Ear jilkintok juon enjeļ im ānintok kōm jān Ijīpt. Im lo, kōm pād i Kedesh, juon jikin kweilōk i tōrerein eo aņ ettoļoktata.

17 Ij akweļap nān eok, kwōn kōtļok bwe kōmin deblōk āne e aņ. Kōm jāmin deblōk jikin kallib ak jikin kallib in grep, im kōm jāmin idaak dān jān aebōj ko. Kōm naaj etal ļok ilo ial an kiiņ. Kōm jāmin jeorļok nān anmoon ak nān ammiņ, mae iien am kijoon tōrerein eo aņ.”

18 Im Idōm ear ba nān e, “Kwō jāmin deblōk eō, nē ab ij iwōj nāe eok kōn jāje.”

19 Im ro nejin Israel raar ba nān e, “Kōm naaj wanlōņļok ilo ial eļap, im eļañne kōm naaj idaak jān dān eo aņ, nā im kidu ko aō, innām inaaj lewōj oņān. Men in wōt, im kōm jāmin kōmman jabdewōt bar jet, kwōn likūt bwe in deblōk kōn neem.”

20 Im ear ba, “Kwō jāmin deblōk.” Im Idōm ear diwōjtok nāe e kōn elōņ armej, im kōn pein e kajoor.

21 Āindein Idōm ear abwin leļok nān Israel juon ial ilujen tōrerein eo an; kōn men in Israel ear jeorļok jān e.

E mej Aron

22 Im raar etal jān Kedesh, im ro nejin Israel, aolepen jar eo, raar itok nān toļ Hor.

23 Im Jeova ear kōnono nān Moses im Aron ilo toļ Hor, i tōrerein āne Idōm im ba,

24 “Inaaj āin Aron nān ippān ro jīmman, bwe e jāmin deļoņ ilo āneo Iar leļok nān ro nejin Israel, kōnke komro ar kōtrāe Aō in naan iturin dān ko an Meriba.

25 Kwōn bōk Aron im Iliezar nejin, im āninļok erro nān toļ Hor;

26 Im utūk nuknuk ko an jān Aron, im kanuknuk Iliezar nejin kake; im Inaaj āin Aron nān ippān ro jīmman, im enaaj mej ijo.”

20:11 Ex 17:6;
Sam 78:16; Ais
48:21; 1Ko 10:4
20:12 Lv 10:3;
Bōn 20:24; Ezk
36:23
20:13 Ex 17:7;
Dt 35:51

20:14 Jen 36:31-
39; Jos 2:10;
9:9,10

20:16 Ex 3:2-6;
14:19; 23:30

20:21 Bōn
20:1,14; 21:4; Dt
2:8,29; Eka 11:17

20:25 Bōn 3:4;
19:3,4
20:26 Bōn 20:24

27 Im Moses ear kōmman āinwōt Jeova ear jiron ē; im raar wanlōnłok ioon toł Hor imaan mejān aoopen jar eo.

20:28 Bön 33:38

28 Im Moses ear utūk nuknuk ko an jān Aron, im kanuknuk Iliezar kake; im Aron ear mej ie i jabōn toł eo. Im Moses im Iliezar raar wanlałtok jān jabōn toł eo.

29 Im ke aoopen jar eo raar lo bwe e mej Aron, raar jañūt Aron iumwin 30 raan, aet, aoopen imōn Israel.

Israel ej kōkkure Erad

21:1 Bön 33:40;
Jos 12:14; Eka
1:16

21 Im kiin in Erad, juon ri Kenan, eo ear jokwe i Rak, ear roñ kōn an Israel itok ilo iał nān Atarim; im ear tarinaek Israel, im bōk jet iaer ri jipōkwe.

2 Im Israel ear kōmman juon kallimur nān Jeova im ba, “Elaññe Kwōj letok armej rein ilo peiū, innām inaa jakeepepłok wōt jikin kweilōk ko aer.”

21:3 Bön 14:45;
1Sa 30:30

3 Im Jeova ear eōroñ ainikien Israel, im lełok ro ri Kenan nān er; im raar kōkkure wōt er im jikin kweilōk ko aer; im ąa etan jikin eo Horma.

Israel ej bar lotaan

21:4 Dt 2:8

4 Im raar etal jān toł Hor ilo iał nān Lomało E Būrōrō, bwe ren kōpool āne Idōm, im armej ro raar kanoj ebbeer kōn iał eo.

21:5 Ex 16:15;
Bön 11:1-9; 14:1-
4; 16:13

5 Im armej ro raar kōnono ąae Anij im ąae Moses, “Etke kom ar āñintok kōm jān āneen Ijpt bwe kōmin mej ilo āne jemaden? Bwe ejjelōk mōñā im ejjelōk dān, im kōmij mōk kōn mōñā in e nana.”

21:6 Dt 8:15

6 Im Jeova ear jilkinłok jedpānit baijin ko ilo bwiljin armej ro, im raar kij armej ro, im elōñ armej in Israel raar mej.

7 Im armej raar itok nān ippān Moses im ba, “Kōm ar jerōwiwi bwe kōm ar kōnono ąae Jeova im ąae eok. Kwōn jar nān Jeova, bwe En bōklōk jedpānit ko jān ippem.” Im Moses ear jar kōn armej ro.

Jedpānit bronze eo

21:8 Ais 14:29;
Jon 3:14,15

8 Im Jeova ear ba nān Moses, “Kwōn kōmanman juon jedpānit baijin, im lelōnłoke ioon jurōn flag; innām jabdewōt eo emōj kije, ñe ej kalimjeke, enaa mour.”⁴

21:9 2Kñ 18:4;
Jon 3:14; 12:32

9 Im Moses ear kōmanman juon jedpānit jān bronze, im ear liküte imaan jurōn flag eo. Innām elaññe jedpānit ear kije jabdewōt armej, ñe ej reilōk nān jedpānit bronze eo ej mour.

Iał ko an Israel

10 Im ro nejn Israel raar etal, im kajutak em i Obot.

⁴ Jisōs ear ba ilo Jon 3:14 bwe āinwōt Moses ear lelōnłok jedpānit eo ilo āne jemaden, āindein aer naaj lelōnłok E, bwe jabdewōt eo ej lōke E en mour. Armej in Israel raar jorrāan kōn aer jerōwiwi. Ear ejjelōk wūno ak jarom ilo jedpānit bronze eo bwe en kemour armej ro. Unin aer mour ke rej reilōk nān men eo ej bwe Anij ej lo bwe rej tōmak E, im Ej kemour er. Raar aikuj tōmak bwe re jorrāan im ejjelōk men re maroñ kōmman nān make jipañ er. Elaññe juon ear ba bwe e dik wōt kinej eo an, im e juon armej kajoor, im e jab aikuj reilōk, enaa kar mej. Ear aikuj kile an nana im ban āinwōt an armej kiio aikuj kile aer jorrāan im ban ilo jerōwiwi ko aer. Kab raar aikuj tōmak bwe re maroñ mour elaññe rej reilōk nān men eo. Elaññe juon ear ba bwe e jab tōmak bwe enaa mour kōn an reilōk, im e kōnaan wōt limen wūno, innām e ban mour. Āindein rainin, armej rej aikuj tōmak bwe mej eo an Jisōs ioon debwāl e maroñ lmqōren er.

11 Im raar etal jän Obot im raar kajutak em i Iye-abarim, ilo āne jemaden imaan Moab, nān tak al.

12 Jän ijo raar etal, im kajutak em i komlāl in Zired.

13 Jän ijo raar etal im kajutak em i jabuweo i river Arnon, eo ej ilo āne jemaden, ej itok jän törerein ro ri Amor; bwe Arnon ej törerein Moab, ikōtaan Moab im ro ri Amor.

14 Kōn men in emōj ba ilo Bok in Tariṇae ko an Jeova, “Waheb ilo Supha, im komlāl ko in Arnon eo,

15 Im törerein komlāl ko rej mal lōk nān kapijukunen Ar, im atartar ioon törerein Moab.”

16 Im jän ijo raar etal nān Bier; eṇeo aebōj eo Jeova ear ba nān Moses kake, “Kwōn kokweilōktok armej ro, im Inaaj lelōk dān nān er.”

17 Innām Israel ear al al in: “Kwōn jiōblōk, O aebōj! Komwin al nān e!

18 Aebōj eo irooj ro raar kūbwije, eo ri utiej ro an armej raar kūbwije, kōn septer, im kōn jokoṇaer.” Im jän āne jemaden raar etal nān Mattana.

19 Im jän Mattana nān Naheliel, im jän Naheliel nān Bemot,

20 Im jän Bemot nān komlāl eo ej ilo mēlaaj in Moab, nān jabōn Pisga, eo ej reilālōk nān āne jemaden.

Israel rej man Saion

21 Im Israel ear jilkinlōk rū jelōk nān Saion, kiiṇ an ro ri Amor im ba,

22 “Kwōn kōtlōk eō bwe in deblōk āne e am. Kōm jāmin jeor nān jikin kallib, ak ilo jikin kallib in grep. Kōm jāmin idaak dān jän aebōj ko. Kōm naaj etal ilo ial an kiiṇ, mae iien kōmij ellā jän törerein eo am.”

23 Im Saion e abwin kōtlōk Israel bwe en deblōk törerein. A Saion ear kokweilōklōk armej otemjej doon, im ilōk nae Israel ilo āne jemaden, im itok nān Jehaz, im ear tariṇaek Israel.

24 Im Israel ear man e kōn mejān jāje, im bōk āneo an jän Arnon nān Jabbok, aet, nān ro nejin Amon; bwe törerein ro nejin Amon e pen.

25 Im Israel ear bōk aolepen jikin kweilōk kein, im Israel e ar jokwe ilo jikin kweilōk otemjej an ri Amor, ilo Heshbon, im ilo jikin kweilōk ko otemjej iturin.

26 Bwe Heshbon e kar jikin kweilōk an Saion, kiiṇ an ro ri Amor, eo ear tariṇaek kiiṇ in Moab eo mōkta, im ear bōk aolepen āneo an jän pein, aet, nān Arnon.

27 Kōn men in, ro rej kōnono ilo jabōn kōnnaan rej ba, “Komwin itok nān Heshbon, jikin kweilōk an Saion, ren kalōk im kapen e.

28 Bwe kijeek ear ilōk jän Heshbon, urur jän jikin kweilōk an Saion. Ear kaṇi Ar an Moab, irooj ro an jikin kweilōk ko re utiej in Arnon.

29 Wo nān kwe, Moab! Kom jako wōt, armej ro an Kimosh! Ear lelōk ro nejin āinwōt ri ko, im ro nejin kōrā ilo jipōkwe, nān Saion kiiṇ an ro ri Amor.

30 Kōm ar lippon er; Heshbon e jeepeplōk wōt nān Daibon, im kōm ar kōkkure nān Nopa, eo ej tōpar Mediba.”

31 Aindein Israel ear jokwe ilo āne an ro ri Amor.

Israel rej man Og

32 Im Moses ear jilkinlōk im waate Jezer, im raar bōk jikin kweilōk ko an, im raar ubakelōk ro ri Amor raar pād ie.

21:15 Bōn

21:28; Dt 2:9

21:16 Eka 9:21;

Jon 4:14

21:21 Dt 2:26-

28; Eka 11:19-21

21:23 Bōn

20:21; Dt 2:32;

Eka 11:20

21:24 Dt

2:19,31-37; Jos

12:1-3; 13:8-10

21:25 Nih 9:22;

Sam 135:9,10;

136:19; Am 2:9

21:27 Bōn

21:15; Dt 2:9,18;

Eka 11:24; 1Kā

11:33; Jer

48:45,46

21:31 Bōn

32:1,35; Ais

16:8,9; Jer 48:32

21:33 Dt 32:14

33 Im raar jeor im wanlōñlōk ilo iaļ ñan Beshan, im Og kiin in Beshan ear ilen jumae er, e im armej ro doon otemjej, bwe ren tariṇae i Edreai.

34 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn jab mijake, bwe Iar leļok e ilo peim im aolepen ro doon, im āneo an; im kwō naaj kōmman ñan e āinwōt kwaar kōmman ñan Saion kiin an ro ri Amor, eo ear jokwe i Heshbon.”

35 Āindein raar man e, im ro nejin maan, im armej ro doon otemjej, mae iien e tōrļok bōk ñan e; im raar bōk āneo an.

Belak ej kajjitōk ippān Belem bwe en kōle Israel

22:1 Bōn
33:48,49

22 Im ro nejin Israel raar etal, im kajutak em ilo āne emman pikin an Moab, i Jordan jabuwo ikijien Jeriko.

22:2 Ex 15:15;
Dt 2:25

2 Im Belak nejin Zippor ear lo men otemjej Israel ear kōmman ñan ro ri Amor.

3 Im Moab ear kanooj lōññōn kōn armej ro, bwe re lōñ; im Moab ear kanooj inepata kōn ro nejin Israel.

22:4 Bōn 22:7;
25:15-18

4 Im Moab ear ba ñan rūtto ro an Midian, “Kiio jar in enaaj kañi men ko otemjej itured, āinwōt juon ox ej kañi wūjooj in meļaa.” Ak Belak nejin Zippor ej kiin in Moab iien eo.

22:5 Bōn 22:17;
23:7,8; 24:9; Dt
23:4

5 Im ear jilkinlōk ro rū jelōk ñan ippān Belem nejin Bior, ñan Pitor, eo iturin River eo, ñan āne an ro nejin armej ro mōttan, im kūrtoek e, im re ba, “Lo, juon jarlepju ear itok jān Ijpt; lo, rej kalbubu mejan lal, im rej pād wōt ikijio.

6 Innām kiiō ij kwelap ñan eok, kwōn iten kōle armej rein jān eō, bwe re kanooj kajoer jān ña. Bōlen inaa maroñ in bōk anjo bwe in man er im ubakelōk er jān ānin, bwe I jelā bwe eo kwōj kajeraamman e e jeraamman, im eo kwōj kōle e jerata.”

22:7 1Sa 9:7,8;
Ais 56:11

7 Im rūtto ro an Moab, im rūtto ro an Midian raar ilōk, im men ko oñan anijnij ilo peir; im raar ilōk ñan ippān Belem im ba ñan e naan ko an Belak.

8 Im ear ba ñan er, “Kōmwin kiki ije boñinin, im inaa bōkwōj ñan kōm naan, āinwōt Jeova enaaj kōnono ñan eō.” Im irooj ro an Moab raar pād ippān Belem.

9 Im Anij ear itok ñan ippān Belem im ba ñan e, “Wōn lōmarein ippam?”

10 Im Belem ear ba ñan Anij, “Belak nejin Zippor, kiin in Moab, ear jilkintok er ñan ippa im ba,

11 ‘Lo, armej ro re moottok jān Ijpt, rej kalbubu mejan lal, innām kwōn iten kōle er jān eō. Bōlen inaa maroñ in tariṇaek er im inaa ka ko er.”

22:12 Bōn
23:13-15

12 Im Anij ear ba ñan Belem, “Kwōn jab ilōk ippaerlōk. Kwōn jab kōle armej ro, bwe re jeraamman wōt.”

13 Im Belem ear jerkak ke e jibboñ, im e ba ñan irooj ro an Belak, “Kōmwin ilōk ñan āneo ami, bwe Jeova e abwin kōtlōk bwe in ilōk ippemilōk.”

14 Im irooj ro in Moab raar jutak im ilōk ñan ippān Belak im ba, “Belem ear abwin itok ippemtōk.”

15 Im Belak ear bar jilkinlōk irooj ran, re lōñ im re utiej jān ro mokta.

16 Im raar iløk ñan ippān Belem im ba ñan e, “Äindein Belak, nejin Zippor, ej ba, ‘Ij akwelap ñan eok bwe ejjeløk men en böbrae am itok ñan ippa,

22:16 Bön 22:6

17 Bwe inaa koutiej eok ñan nöbar e kanooj lap, im jabdewöt eo kwöj ba ñan eö inaa kömmane. Innām ij akwelap bwe kwön itok im kople armej rein jän eö.”

18 Im Belem ear uwaak im ba ñan ro karijeran Belak, “Elaññe Belak enaa letok mweo imön e obrak kön silver im gold, I ban iløk jän naan eo an Jeova aö Anij, im kömman e dik ak elap jän e.

22:18 Bön
23:26; 24:13

19 Innām kiiö, ij akwelap, komwin pād wöt ije boñinin baräinwöt, bwe in jelā ta eo Jeova enaa bar könono ñan eö.”

20 Im Anij ear itok ñan ippān Belem ilo boñ im ba ñan e, “Elaññe armej ro raar iten kür eok, kwön jutak im iløk ippäerlök; a naan eo wöt Inaa ba ñan eok, men eo kwö naaj kömmane.”

22:20 Bön
22:35; 23:12,26

Belem ej etal ñan ippān Belak

21 Im Belem ear jerkak ke e jibboñ, im ear liküt eran jijet ioon donkey eo an, im iløk ippān irooj ro in Moab.

22:21 2Pi 2:15

22 Im e bwil illu an Anij kön an iløk, im enjel an Jeova ear jutak ilo ial, bwe en jumae e. Ak ear uwe ioon donkey eo an, im lõmaro ruo ri karijeran ippān.

23 Im donkey eo ear lo enjel an Jeova ke ej jutak ilo ial, im ilo pein jāje eo emöj nööre. Im donkey eo ear jeor jän ial, im iløk ilo meļaa; im Belem ear deñłoke donkey eo, bwe en kajeor e ñan ial eo.

24 Im enjel an Jeova ear jutak ilo juon ial e aidik, ikötaan jikin kallib in grep ko, juon oror i anmoon im juon i anmiiñ.

25 Im donkey eo ear lo enjel an Jeova, im ear jeor ñan juon oror, im ear kabij neen Belem ilo oror eo; im ear bar deñłoke.

26 Im enjel an Jeova ear bar wanmaanlök, im jutak ilo juon jikin e aidik, ijo e ban jeor ñan anmoon ak anmiiñ.

27 Im donkey eo ear lo enjel an Jeova, im ear babu iumwin Belem. Im Belem e kanooj illu, im ear deñłoke donkey eo kön jokoñon.

Donkey eo ej könono ñan Belem

28 Im Jeova ear walañi lõñin donkey eo, im ear ba ñan Belem, “Ta eo iar kömmane ñan kwe, kön am kar deñłoke eö alen jilu?”

22:28 2Pi 2:16

29 Im Belem ear ba ñan donkey eo, “Kön am kajjirere kake eö! Emman elaññe e kar juon jāje ilo peiü, bwe kiiö inaa kar man eok.”

30 Im donkey eo ear ba ñan Belem, “Ta I jab am donkey, eo kwaar uwe ioon iumwin aolepen iien am mour ñan rainin ke? I kein kömman ainwöt ñan kwe ke?” Im ear ba, “Jaab.”

31 Innām Jeova ear kapellök mejān Belem, im ear lo enjel an Jeova ej jutak ilo ial, im ilo pein jāje emöj nööre, im ear majid im buñpedo.

22:31 Bön 24:4;
Jos 5:13-15

32 Im enjel an Jeova ear ba ñan e, “Etke kwaar deñłoke am donkey alen kein jilu? Lo, Iar itok ri jumae eok, bwe ial eo am ej ankeke imaan Meja.

33 Im donkey eo ear lo Eö, im jeor jän Eö alen kein jilu. Elaññe ear jab jeor jän Eö, e mool Inaa kar man eok, im köjparok an mour.”

34 Im Belem ear ba ñan enjel eo, “Iar jeröwiwi, bwe iar jab jelā bwe Kwöj jutak ilo ial jumae eö. Innām kiiö, elaññe e jab Buñbüruöm, inaa jeplaklök.”

22:34 Ex 9:27;
1Sa 15:24

22:35 Bön
22:20,21

35 Im enjel an Jeova ear ba ñan Beleam, “Kwōn iløk ippān armej ro løk, a naan eo wōt Ij ba ñan eok, kwō naaj kōnono.” Āindein Beleam ear iløk ippān irooj ro an Belak.

36 Im ke Belak ear roñ bwe e moottok Beleam, ear ilen wōnmae e ñan jikin kweiløk an Moab, eo ej i tōrerein Arnon, eo ej ilo mōttan tōrerein ettołoktata.

22:37 Bön 22:18

37 Im Belak ear ba ñan Beleam, “Iar jab jilkinwōj im akwełap bwe kwōn itok ke? Etke kwaar jab itok ñan ippa? I jab maroñ in koutiej eok ñan nōbar ke?”

38 Im Beleam ear ba ñan Belak, “Lo, emōj aō itok ñan ippam! Ewor ke kajoor ippa bwe in ba jabdewōt? Naan eo Anij ej likūt i lōñiō, inaj kōnono.”

39 Im Beleam ear iløk ñan ippān Belak, im erro raar iløk ñan Kiriathuzot.

40 Im Belak ear katok kōn ox ko im sip ko, im ear jilkinløk ñan Beleam im ñan irooj ro ippān.

22:41 Bön
21:19,20; 23:13

41 Innām ke e jibboñ, Belak ear bōk Beleam, im āninlōñløk e ñan jikin ko re utiej an Beal, im jān ijo ear lo mōttan jar eo ettołoktata.

E jab tōprak an Beleam kọle Israel, iien kein ka juon

23 Im Beleam ear ba ñan Belak, “Kwōn kaløk ñan eō ije jiljilimjuon lokatok, im kōpooj ñan eō ije jiljilimjuon kau kōmaan im jiljilimjuon sip kōmaan.”

2 Im Belak ear kōmman āinwōt Beleam ear ba, im Belak kab Beleam raar katok ioon jabdewōt lokatok juon kau kōmaan im juon sip kōmaan.

3 Im Beleam ear ba ñan Belak, “Kwōn jutak iturin am men in katok kijeek, im inaj iløk. Bōlen Jeova enaj iten wōnmae eō, im jabdewōt men Ej kwałøk ñan eō, inaj kōnnaanōk eok kake.” Innām ear wanlōñløk ioon juon jabōn toł e maajaj.

4 Im Anij ear wōnmae Beleam, im ear ba ñan E, “Emōj aō kōpooj jiljilimjuon lokatok, im Iar katok kōn juon kau kōmaan im juon sip kōmaan ioon jabdewōt lokatok.”

23:5 Bön
22:20,35; 23:16

5 Im Jeova ear likūt naan i lōñiin Beleam im ba, “Kwōn jeplaak ñan Belak, im āindein am naaj kōnono.”

6 Im ear jeplaak ñan ippān, im lo, ej jutak iturin men in katok kijeek eo an, e im aolepen irooj ro in Moab.

23:7 Jen 10:22;
13:16; 22:17;
28:14; Ex 19:5,6;
33:16; Bön
22:5,6,11,12,17;
Dt 33:28; Sam
37:37; Ais 57:1,2

7 Im ear kwałøk naan eo an im ba, “Jān Eram Belak ear āñintok eō, kiñ in Moab, jān toł ko i reear: ‘Kwōn itok, kwōn kọle Jakob jān eō, im kwōn itok, im kananaik Israel!’

8 Ekōjkan aō naaj kọle ro Anij ear jab kọle er? Im ekōjkan aō naaj kananaik ro Anij ear jab kananaik er?

9 Bwe jān jabōn deka ko ij lo e, im jān toł ko ij reiløk ñan e; lo, e juon jar ej jokwe make iaan, im jāmin watōke ippān ro ri aelōn ko.

10 Wōn e maroñ in bwini būnalñal an Jakob, ak jelā oran juon mōttan emān an Israel? Ña in mej mej eo an rū wānōk, im jemłokōn aō mour en āinwōt eo an!”

11 Im Belak ear ba ñan Beleam, “Ta eo kwaar kōmman ñan ña? Iar bōk eok bwe kwōn kọle ro ri kōjdat eō, im kwaar jare wōt er!”

12 Im ear uwaak im ba, “In jab lale bwe in kōnono men eo Jeova ej likūt i lōniō ke?”

23:12 Bōn
22:38; 23:20,26

E jab tōprak an Belem kōle Israel, ien kein ka ruo

13 Im Belak ear ba nān e, “Ij akwelap, kwōn itok ippa nān bar juon jikin ijo kwōnaaj maroñ in lo er. Kwōnaaj lo wōt ro rettolōktata; kwō jāmin lo er otemjej; im kwōn kōle er ijo jān eō.”

14 Im ear āninlōk e nān mēlaaj in Zopim, nān jabōn Pisga, im ear kalōk jiljilimjuon lokatok, im katok kōn juon kau kōmaan im juon sip kōmaan ioon jabdewōt lokatok.

15 Im ear ba nān Belak, “Kwōn jutak ije iturin men in katok kijeek, ke ij wōnmae Jeova ijuweo.”

16 Im Jeova ear wōnmae Belem, im likūt naan i lōniin im ba, “Kwōn jeplaak nān ippān Belak, im āindein am naaj ba.”

23:16 Bōn 22:35

17 Im ear itok nān ippān, im lo, ej jutak iturin men in katok kijeek eo an, im ippān irooj ro in Moab. Im Belak ear ba, “Ta eo Jeova ear kōnono?”

18 Im ear kotake waan joñak eo an im ba, “Kwōn jutak, Belak, im roñjake. Kwōn eoroñ eō, kwe nejin Zippor.

23:18 Ex 3:12;
20:1,2; Bōn
22:18,38; Dt
31:23; 1Sa 15:29;
Ais 40:8; 43:13;
55:11

19 Anij e jab juon armej, bwe En riab, ak nejin armej, bwe En ukelōk. Ear kōnono, im E jāmin kōmman ke? Ak Ear ba, im E jāmin kampoole ke?

20 Lo, emōj jiroñ eō bwe in kajeraamman; im Ear kajeraamman, im I ban ukōt e.

21 Ear jab lo bōd ilo Jakob, im Ear jab lo ankeke ilo Israel. Jeova an Anij ej ippān, im lamōj an juon kiin ej ippāer.

22 Anij ej kadiwōjtok er jān Ijpt; Ippān, kajoer āinwōt kau kōmaan e awiia.

23 E mool ejjelōk madmōd nae Jakob, im ejjelōk anijnij nae Israel; kiiō renaaj ba kōn Jakob im Israel, “Ta eo Anij ear kōmanmane!”

24 Lo, armej ro rej jerkak āinwōt laiōn kokōrā, im āinwōt laiōn ej make kotake; e jāmin babu mae iien ej kañi men in jibwe, im idaak bōtōktōkin ro emōj man er.”

25 Im Belak ear ba nān Belem, “Kwōn jab jare er nān jidik, ak kōle er nān jidik.”

23:25 Bōn
22:18,38

26 A Belem ear uwaak im ba nān Belak, “Iar jab kōnnaanōk eok im ba, ‘Men otemjej Jeova ej kōnono, men eo emman in kōmanmane’ ke?”

E jab tōprak an Belem kōle Israel, ien kein ka jilu

27 Im Belak ear ba nān Belem, “Kwōn itok, inaa āninlōk eok nān bar juon jikin. Bōlen enaa kabunbūruon Anij bwe kwōn kōle er ijo jān eō.”

28 Im Belak ear āninlōk Belem nān jabōn Pior, eo ej reilallōk nān āne jemaden.

23:28 Bōn
31:16; Jos
22:17,18

29 Im Belem ear ba nān Belak, “Kwōn kalōk nān eō ije jiljilimjuon lokatok, im kōpooj nān eō jiljilimjuon kau kōmaan im jiljilimjuon sip kōmaan.

30 Im Belak ear kōmman āinwōt Belem ear ba, im katok kōn juon kau kōmaan im juon sip kōmaan ioon lokatok otemjej.

24:1 Bön 23:3,15

24 Im ke Beleam ear lo bwe e mōñōñō Jeova in kajeraamman Israel, ear jab ilōk, ainwōt iien ko jet, in wōnmae madmōd ko, a ear reilōk ñan āne jemaden.

24:2 Bön 11:25-29; 1Sa 10:10; 2Kr 15:1

2 Im Beleam ear reilōk, im lo Israel ej jokwe ekkar ñan bwijjin. Im Jetōb an Anij ear itok ioon.

24:3 Jen 12:3; 15:1,2; 27:29; Ex 20:1,2; Bön 12:6; 14:9; 23:7-10,18-24; 24:15-24; Dt 7:1; 1Sa 15:8; Sam 45:8; 145:11-13; Dan 8:26,27

3 Im ear kwałok naan eo an im ba, “Beleam nejin Bior ej ba, im leo ear kilōk mejān, ej ba,

4 Ej ba, eo ej roñjake naan ko an Anij, eo ej lo visōn an eo E kajoor bōtata, ej buñ, ak e pellōk wōt mejān.

5 E nañin emman moko imōm, O Jakob, mōn kōppād ko am, O Israel!

6 Āinwōt komlaj ko re aetok, ainwōt jikin kallib ko iturin river, ainwōt aloes ko Jeova ear kallib, ainwōt wōjke aik ko iturin dān ko.

7 Dān enaaj tōrłok jān bōkaj ko an, im ineen enaaj ilo dān ko relōñ, im kiiñ eo an, enaaj utiej jān Egag, im renaaj nōbar aelōñ eo an.

8 Anij ej kadiwōjtok e jān Ijpt; ippān, kajoor ainwōt eo an kau komaan e awiia. Enaaj kañi ro ri aelōñ ko rej kōjdate, im enaaj ruji di ko dier ilo mōttan ko, im wākare er kōn made in lippōn ko an.

9 Ear apāde, ear babu ainwōt laiōn, im ainwōt laiōn kokōrā, wōn enaaj kōruj e? En jeraamman jabdewōt eo ej jare eok, im en jerata jabdewōt eo ej kōple eok.”

10 Im e bwil illu an Belak ñae Beleam, im ear kaitaak pein ippān doon; im Belak ear ba ñan Beleam, “Iar kūrtoek eok bwe kwōn kōple ro ri kōjdate eō, im lo, kwaar jare er alen kein jilu.

11 Kōn men in, kiiō, kwōn ko ñan jikōm. I kar pepe in koutiej eok ilo nōbar elap; a, lo, Jeova ear dāpij eok jān am utiej.”

12 Im Beleam ear ba ñan Belak, “Iar jab barāinwōt ba ñan ro am rū jelōk, ro kwaar jilkintok ñan ippa im ba,

24:13 Bön 22:18,20

13 ‘Elāñne Belak e kōñaan letok mweo imōn e obrak kōn silver im gold, I ban ellā jān naan in Jeova, bwe in kōmman men eo emman ak e nana ilo aō pepe. Naan eo Jeova ej kōnono, eñeo inaaaj ba’ ke?

Beleam ej kwałok jeraamman eo an Israel

14 Innām kiiō, lo, ij ilōk ñan ippān ri aelōñ ro aō. Itok, im inaaaj kōjjełāik eok ta eo jar en renaaj kōmman ñan ro doom ilo raan ko rālikttata.”

24:15 Jen 49:10; Bön 21:29; Ais 15:1-16:4; Am 9:11,12; Mt 2:2; Rev 22:16

15 Im ear kwałok naan eo an im ba, “Beleam nejin Bior ej ba, im armej eo e pellōk mejān ej ba,

16 E ba, eo ej roñjake naan ko an Anij, im e jelā mālōtlōt an Eo E utiejtata, eo ej lo visōn an Eo E kajoor bōtata, ej buñ, ak e pellōk wōt mejān.

17 Ña ij loe, a jab kiiō; ij reilōk ñan e, a jab epaak; juon iju⁵ enaaj wałok jān Jakob, im juon septer enaaj lōñłok ilo Israel, im naaj noe deman Moab im jolałłok aolep ro nejin Seth.

18 Im Idōm enaaj an, Sier barāinwōt enaaj an, ro re kar kōjdate; ke Israel ej kōmman peran.

⁵ Eoon in ej kōnono kōn Jisōs. Revelesōn 22:16 ej ba bwe Ej iju eo ilo jibboñ. Kab E septer eo. Septer ej jokoñōn juon kiiñ, im Jisōs ej Kiiñ in Israel im Kiiñ in kiiñ ro. E kabwilōñlōñ bwe Beleam ej kwałok naan kein, bōtab re jab an make naan; Jetōb Kwōjarjar ear likūt naan kein ilo lōñiin.

19 Im juon jän Jakob enaaj irooj elap, im enaaj kòkkure mõttan ej päd wõt jän jikin kweilok eo.”

Beleam ej kōnono kōn laļ ko jet

20 Im ear reiļok ñan Amelek, im kwaļok naan eo an im ba, “Amelek e kar eo mõkta iaan ro ri aelōñ ko, a jemļokōn enaaj itok ñan kòkkure.”

24:20 Ex x17:14

21 Im ear reiļok ñan ri Kein eo, im kwaļok naan eo an im ba, “E kajoor aṃ jikin jokwe, im el eo aṃ, ej ilo juon dekā.

24:21 Jen 15:19; Eka 1:16; Ezr 4:2

22 Ijoke, Kein enaaj jeepeplok, mae iien Asshur enaaj āninlok eok ri jipokwe.”

23 Im ear kwaļok naan eo an im ba, “Eokwe, wōn enaaj mour, ñe Anij enaaj kōmman men in?”

24:23 Jen 10:4,21-25; Dan 9:26,27

24 A wa ko renaaj itok jän āne Kittim, im re naaj kaeñtaan Asshur, im kaeñtaan Iber; im enaaj barāinwõt jako wõt.”

25 Im Beleam ear jutak im jeplaak ñan jikin, im Belak ear barāinwõt ilok ilo iaļ eo an.

Lōmaro jän Israel rej lõñ ippān kōrā in Moab

25 Im Israel ear jokwe i Shittim, im armej raar jino in lõñ ippān kōrā ro nejin Moab.

25:1 Bōn 33:49; Jos 2:1

2 Bwe raar kùrtok armej ro ñan katok ko an ekjab ko aer, im armej raar mõñā im badikdik jän anij ko aer.

25:2 Ex 34:15,16

3 Im Israel ear koba ippān Beal-pior, im e bwil illu an Jeova ñae Israel.

25:3 Bōn 25:5; Dt 4:3,4

4 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn bōk irooj otemjej an armej raṃ, im totook er ñan Jeova iuṃwin aļ, bwe illu e bwil an Jeova en maroñ in jeor jän Israel.”

5 Im Moses ear ba ñan ro ri ekajet an Israel, “Jabdewõt iaami en man armej ro an ro raar koba ippān Beal-pior.”

Pinehas ej wākare ruo me raar lõñ

6 Im lo, juon iaan ro nejin Israel ear itok im āñintok ñan ippān ro jein im jatin, juon kōrā ri Midian iṃaan mejān Moses, im iṃaan mejān aoepen jar eo an ro nejin Israel, ke raar jañ iturin kōjām in mõn kweilok eo.

25:6 Bōn 22:4; 31:2,9-16

7 Im ke Pinehas, nejin Iliezar, nejin Aron, ear loe, ear jutak jän bwiljin jar eo, im bōk juon made ilo pein;

25:7 Ex 6:25; Jos 22:30,31

8 Im ear ļoor armej in Israel eo ilowaan mweo eṃ nuknuk, im wākari erro, armej in Israel, im kōrā eo, im re jimor pejlok.⁶ Āindein eṃōj kajemļok nañinmej eo jän ro nejin Israel.

9 Im ro raar mej kōn nañinmej eo, 24,000.

25:9 1Ko 10:8

10 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

11 “Pinehas, nejin Iliezar, nejin Aron pris eo, ear kajeor Aō illu jän ro nejin Israel, bwe ear kaṃo kōn Aō kaṃo ippāer, innām Iar jab kòkkure ro nejin Israel ilo Aō kaṃo.

⁶ Ilo raan kein je jab wākare ro rej lõñ, bwe eṃōj an Anij likūt kōj iuṃwin kien, im jej aikuj pokake kien. Bōtab, Anij e jab oktak, im eoon kein rej kwaļok lõmṃak an Anij kōn lõñ. Elap An dike, im Ear mõñōñō ippān Pinehas kōn an kar man ro raar lõñ. Ilo raan kein, elōñ rej elollo im koba, bōtab Anij ej dike men kein.

25:12 Ex 29:9;
32:30; 40:15;
Bön 16:46; Ais
54:10; Ezk 37:26

12 Kōn men in kwōn ba, ‘Lo, Ña Ijlelōk ñan e, Aō bujen in aenōmman,
13 Im enaaj ippān, im ippān ineen ālikin, bujen jerbal in pris ñan indeeo; bwe ear kaṃo kōn an Anij, im ear kōmman kōllaajrak kōn ro nejin Israel.”

14 Ak etan armej in Israel, ar man e, eo ar man e ippān kōrā eo ri Midian, Zimrai, nejin Selu, juon irooj an mweo imōn ro jimmaer ippān ro ri Simeon.

25:15 Bön
25:28; 31:8; Jos
13:21

15 Im etan kōrā eo, ri Midian, emōj mane, Kozbai, nejin Zur; ear ri utiej an mweo imōn ro jimmaer ilo Midian.

25:16 Bön 31:2

16 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

25:18 Bön 25:15

17 “Komwin kejjorāan ro ri Midian im man er,

18 Bwe rej kejjorāan kom kōn moṃ ko aer, raar moṃe kom ilo men eo an Pior, im ilo men eo an Kozbai, nejin irooj in Midian, jatier kōrā, eo emōj man e ilo raan eo raan in nañinmej kōn men eo i Pior.”

Raar bōnbōn ro ri tariṃae an Israel

26:1 Bön 25:6-9

26 Innām ālikin nañinmej eo, Jeova ear kōnono ñan Moses im ñan Iliezar nejin Aron pris im ba,

26:2 Bön 1:2-15;
4:1-4

2 “Komwin pukot oran aolepen jar an ro nejin Israel, jān rūttoun 20 iiō im jima, ekkar ñan ro nukun jimmaer, ro otemej re maroñ in ilen tariṃae ilo Israel.”

3 Im Moses im Iliezar, pris eo, raar kōnono ippāer i meṃaaj ko an Moab, iturin Jordan, e paake Jeriko im ba,

4 “Komwin bwini armej ro jān rūttoun 20 iiō im jima, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses im ro nejin Israel.” Ro raar diwōjtok jān āneen Ijipt:

26:5 Jen 46:8-14;
Bön 1:20-46;
16:1; 1Kr 5:1-5

5 Ruben, maanjien Israel, maan ro nejin Ruben: jān Henok, nukun ro ri Henok; jān Pallu, nukun ro ri Pallu;

6 Jān Hezron, nukun ro ri Hezron; jān Karmai, nukun ro ri Karmai.

7 Rein ro nukun ro ri Ruben, im ro emōj bwini er, 43,730.

8 Im maan ro nejin Pallu: Ilaiab.

9 Im maan ro nejin Ilaiab: Nemuel, im Detan, im Ebairam. Rein ro Detan im Ebairam, ro jar eo raar kūrtoṃ er, ro raar akwāāle Moses im Aron ippān jar eo an Kora, ke raar akwāāle Jeova,

10 Im laṃ ear walañi loñiini im orañlōk er ippān Kora, ke jar eo raar mej; iien eo kijeek ear kañi 250 armej, im er juon kakōlle.

11 Ijoke, ro nejin Kora raar jab mej.

26:12 1Kr 4:24-
43

12 Maan ro nejin Simeon, ekkar ñan ro nukier: jān Nemuel, nukun ro ri Nemuel; jān Jemin, nukun ro ri Jemin; jān Jekin, nukun ro ri Jekin;

13 Jān Zira, nukun ro ri Zira; jān Shaul, nukun ro ri Shaul.

14 Rein ro nukun ro ri Simeon, 22,200.

15 Maan ro nejin Gad, ekkar ñan ro nukier: jān Zipon, nukun ro ri Zipon; jān Haggai, nukun ro ri Haggai; jān Shunai, nukun ro ri Shunai;

16 Jān Oznai, nukun ro ri Oznai; jān Irai, nukun ro ri Irai;

17 Jān Erod, nukun ro ri Erod; jān Arelai, nukun ro ri Arelai.

18 Rein maan ro nukun ro nejin Gad, ekkar ñan ro emōj bwini er, 40,500.

26:19 1 Kr 4:1-4

19 Maan ro nejin Juda: Er im Onan; im Er kab Onan raar mej ilo āneen Kenan.

20 Im maan ro nejin Juda ekkar ñan ro nukier: jän Shila, nukun ro ri Shila; jän Pirez, nukun ro ri Pirez; jän Zira, nukun ro ri Zira.

21 Im maan ro nejin Pirez: jän Hezron, nukun ro ri Hezron; jän Hemul, nukun ro ri Hemul.

22 Rein ro nukun Juda, ekkar ñan ro nukier emōj bwini er, 76,500.

23 Maan ro nejin Issakar, ekkar ñan ro nukier: jän Tola, nukun ro ri Tola; jän Puva, nukun ro ri Puva; **26:23** 1Kr 7:1-5

24 Jän Jeshub, nukun ro ri Jeshub; jän Shimron, nukun ro ri Shimron.

25 Rein ro nukun Issakar, ekkar ñan ro emōj bwini er, 64,300.

26 Maan ro nejin Zebulun, ekkar ñan ro nukier: jän Sired, nukun ro ri Sired; jän Ilon, nukun ro ri Ilon; jän Jaleel, nukun ro ri Jaleel.

27 Rein ro nukun ro ri Zebulun, ekkar ñan ro emōj bwini er, 60,500.

28 Maan ro nejin Josep ekkar ñan ro nukier: Menassa im Ipreim.

26:28 Jen 46:19-22; 1Kr 7:14-40

29 Maan ro nejin Menassa: jän Mekir, nukun ro ri Mekir; im Mekir ear keotak Giliad: jän Giliad, nukun ro ri Giliad.

30 Rein maan ro nejin Giliad; jän Jezer, nukun ro ri Jezer; jän Hilek, nukun ro ri Hilek;

31 Im jän Asriel, nukun ro ri Asriel; im jän Shikem, nukun ro ri Shikem;

32 Im jän Shemaida, nukun ro ri Shemaida; im jän Hiper, nukun ro ri Hiper.

33 Im Zelopehad, leo nejin Hiper, ejjeløk nejin emmaan, a ro nejin kōrā wōt; im etan kōrā ro nejin, Zelopehad, Mala, im Noa, Hogla, Milka, im Tirza.

34 Rein ro nukun Menassa; im ro emōj bwini er, 52,700.

35 Rein maan ro nejin Ipreim, ekkar ñan ro nukier: jän Shutela, nukun ro ri Shutela; jän Biker, nukun ro ri Biker; jän Tehan, nukun ro ri Tehan.

36 Im rein maan ro nejin Shutela: jän Iran, nukun ro ri Iran.

37 Rein ro nukun maan ro nejin Ipreim, ekkar ñan ro emōj bwini er, 32,500. Rein maan ro nejin Josep ekkar ñan ro nukier.

38 Maan ro nejin Benjamin, ekkar ñan ro nukier: jän Bila, nukun ro ri Bila; jän Ashbel, nukun ro ri Ashbel; jän Ehairam, nukun ro ri Ehairam;

26:38 Jen 46:19-22; 1Kr 7:6-12; 8:1-40

39 Jän Shepupam, nukun ro ri Shepupam; jän Hupam, nukun ro ri Hupam.

40 Im maan ro nejin Bila, Ard im Neeman: jän Ard, nukun ro ri Ard; jän Neeman, nukun ro ri Neeman.

41 Rein maan ro nejin Benjamin, ekkar ñan ro nukier; im ro emōj bwini er 45,600.

42 Rein maan ro nejin Dan, ekkar ñan ro nukier: jän Shuham, nukun ro ri Shuham. Rein ro nukun Dan ekkar ñan ro nukun.

26:42 Jen 46:23-35

43 Aolepen ro nukun ri Shuham, ekkar ñan ro emōj bwini er, 64,400.

44 Maan ro nejin Asher, ekkar ñan ro nukier: jän Imna, nukun ro ri Imna; jän Ishvai, nukun ro ri Ishvai; jän Biraia, nukun ro ri Biraia.

26:44 Jen 46:16,17

45 Jän maan ro nejin Biraia: jän Hiber, nukun ro ri Hiber; jän Malkiel, nukun ro ri Malkiel.

46 Im etan kōrā eo nejin Asher, Sera.

47 Rein ro nukun maan ro nejin Asher, ekkar ñan ro emōj bwini er, 53,400.

48 Maan ro nejin Naptalai, ekkar ñan ro nukier: jän Jaziel, nukun ro ri Jaziel; jän Gunai, nukun ro ri Gunai; **26:48** 1Kr 7:13

- 49 Jān Jizer, nukun ro ri Jizer; jān Shillem, nukun ro ri Shillem.
 50 Rein ro nukun Naptalai, ekkar nān ro nukier; 45,400.
 51 Rein ro emōj bwini er iaan ro nejin Israel, 601,730.
 52 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,
 53 “Naaj ajej āneo nān rein, men in jolōt ekkar nān oran etaer.
 54 Nān ro relōn, kwō naaj leļok jolōt elapļok, im nān ro re iiet, kwō naaj leļok jolōt e dikļok; nān jabdewōt ekkar nān ro emōj bwini er, naaj leļok jolōt eo an.
 55 Ijoke, naaj ajej āneo kōn kakōļle. Ekkar nān etan bwij ko an ro jimmaer re naaj bōk aer jolōt.
 56 Kōn kakōļle naaj ajej aer jolōt nān ro relōn im nān ro re iiet.”
 57 Im rein ro emōj bwini er iaan ro ri Livai, ekkar nān ro nukier: jān Gershon, nukun ro ri Gershon; jān Kohat, nukun ro ri Kohat; jān Mirerai, nukun ro ri Mirerai.
 58 Rein nukun ro ri Livai: nukun ro ri Libnai, nukun ro ri Hibron, nukun ro ri Malai, nukun ro ri Mushai, nukun ro ri Kora. Im Kohat ear keotak Amram.
 59 Im etan lio pāleen Amram, Jokebed, kōrā nejin Livai, eo ear ļotak nān Livai ilo Ijipt; im ear keotak nān Amram, Aron im Moses, kab Miriam jeir kōrā.
 60 Im nān Aron, ar ļotak Nedab, im Ebaihu, Iliezar im Itamar.
 61 Im Nedab im Ebaihu raar mej, ke raar katok kōn kijeek e mō nān Jeova.
 62 Im ro emōj bwini er, 23,000, jabdewōt emmaān jān rūttoun juon allōn im jima, bwe raar jab bwini er ippān ro nejin Israel, kōnke raar jab leļok aer jolōt ippān ro nejin Israel.
 63 Rein ro Moses im Iliezar, pris eo, raar bwini er; ro raar bwini ro nejin Israel i āne emman pikin in Moab, e paake Jordan, iturin Jeriko.
 64 A ippāer, ejjelok juon armej iaan ro Moses im Aron, pris eo, raar bwini er, ke raar bwini ro nejin Israel i āne jemaden an Sainai.
 65 Bwe Jeova ear ba kōn er, “E mool renaaj mej ilo āne jemaden.” Im ejjelok juon armej iaer ear pād wōt, a Keleb nejin Jepunne, im Joshua nejin Nōn.

Juon kajjitok jān limaro nejin Zelopehad

27:1 Bōn 26:28-37; 36:1-4; Jos 17:3,4

27 Innām limaro nejin Zelopehad, nejin Hiper, nejin Giliad, nejin Mekir, nejin Menassa, iaan ro nukun Menassa nejin Josep, raar kepaaktok; im erkein etan kōrā ro nejin: Mala, Noa, im Hogla, im Milka, kab Tirza.

2 Im raar jutak imaan Moses im imaan Iliezar pris eo, im imaan irooj ro an aolepen jar eo, iturin kōjām in mōn kweilok im ba,

3 “Jemem ear mej ilo āne jemaden, im e jab juon iaan jar eo raar kweiloktok nae Jeova ilo jar eo an Kora; a ear mej ilo jerowiwī eo an, im ejjelok nejin emmaān.

4 Etke ren bōk etan jemem jān ippān ro nukun, ke ejjelok nejin emmaān? Komwin letok nān kōm juon jolōt ippān nukun jemem.”

5 Im Moses ear kwalok pepe eo aer nān Jeova.

6 Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

7 “E jimwe naan ko an limaro nejin Zelopehad. E mool kwōnaaj lelək ñan er juon jolōt ippān no nukun jemaer, im kwō naaj lelək ñan er jolōt eo an jemaer.

27:7 Bön 36:1-4;
Jos 17:5,6

8 Im kwō naaj kōnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Elaññe juon emmaan e mej, im ejjelok nejin emmaan, innām komwin lale bwe an jolōt en ilok ñan lio nejin.

9 Im elaññe ejjelok nejin kōrā, innām komwin lelək jolōt eo an ñan ro jein im jatin.

10 Im elaññe ejjelok jein im jatin, innām komwin lelək jolōt eo an ñan ro jein im jatin jemān.

11 Im elaññe ejjelok jein im jatin jemān, innām komwin lelək jolōt eo an ñan nukun eo ej epaak ñan e, iaan ro nukun, im enaaj an; im men in enaaj kien ekajet ñan ro nejin Israel, ainwōt Jeova ear jiroñ Moses.”

27:11 Lv
25:25,49

*Anij ej kōnnaanōk Moses bwe enaaj mej im Joshua enaaj bōk
jikin*

12 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn wanlōñlok ilo toł in Abarim im lale āneo Iar lelək ñan ro nejin Israel.

27:12 Bön
33:47; Dt 32:49

13 Im ñe emōj am lale, kwō naaj koba ippān ro jimmaṁ, ainwōt Aron jeom ear koba;

27:13 Dt
32:50,51; 34:1-6

14 Bwe kompro ar jumae naan eo Aō, ilo āne jemaden Zin, ilo akwāal an jar eo, bwe komwin kokwōjarjar Eō, iturin dān ko, imaan mejeir.” (Dān kein dān ko an Meriba, i Kadesh, ilo āne jemaden Zin.)

27:14 Bön 20:9-13;
Dt 32:48-52; 34:1-6

15 Im Moses ear kōnono ñan Jeova im ba,

16 “Jeova, Anij an Jetōb an armej otemjej, En likūt juon armej ioon jar eo,

17 Eo e maroñ in diwōj deloñ imaer, im eo enaaj maroñ in kadiwōj im kadeloñ er, bwe jar an Jeova en jab ainwōt sip ko ejjelok aer seperd.”

27:17 1Kñ
22:17; Ezk 34:1-24;
Zk 10:2; Mt 9:36

18 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Kwōn bōk Joshua nejin Nōn, juon emmaan Jetōb ej pād ilowaan, im likūt peim ioon;

27:18 Dt 3:28;
31:7,8; 34:9

19 Im kwōn likūt e imaan Iliezar pris eo, im imaan aolepen jar eo; im lelək ñan e naan in kaiñ imaan mejeir.

20 Im kwōn likūt mōttan am utiej ioon, bwe aolepen jar an ro nejin Israel ren pokake.

27:20 Dt 31:3

21 Im enaaj jutak imaan Iliezar pris eo, eo enaaj kajjitōk ñan e kōn ekajet in Urim imaan Jeova. Kōn naan eo an, renaaj diwōj, im kōn an in naan, re naaj deloñ, e kab ro nejin Israel otemjej ippān, aet aolepen jar eo.”

27:21 Ex 28:30;
Lv 8:8; Dt 33:8;
1Sa 28:6

22 Im Moses ear kōmman ainwōt Jeova ear jiroñ e; im ear bōk Joshua, im likūt e imaan Iliezar pris eo, im imaan aolepen jar eo.

23 Im ear likūt peim ioon, im lelək ñan e naan in kaiñ, ainwōt Jeova ear kōnono kōn Moses.

Kien ko kōn katok ko aolep jibboñ im jota

28 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

2 “Kwōn jiroñ ro nejin Israel im ba ñan er, ‘Aō joortak, kijō, men in letok ko Aō kōmmani kōn kijeek, bwiin enno ñan Eō, komwin lale im letok ilo iien ko aer.’

28:3 Ex 29:38-41; Ezk 46:13-15

3 Im kwōn ba ñan er, 'Eñin men in leļok kōmmane kōn kijeek, eo kom naaj leļok ñan Jeova: lamb ko komaan rüttaer juon iio im re weepñan, ruo ilo juon raan, men in katok kijeek, raan otemjej.

28:4 Lv 6:19,20

4 Juon lamb kom naaj leļok ñe e jibboñ, im lamb eo juon ñe e jota;

28:5 Bön 15:3-12

5 Im ruo jima quart in pilawā kwedik, joortak pilawā, emōj käreike kōn juon quart in oil emmantata.

6 Ej men in katok kijeek iien otemjej, eo ar kaiñe ilo toļ Sainai, bwiin enno, joortak kōmmane kōn kijeek ñan Jeova.

28:7 Ex 29:41; Lv 23:12-14; Bön 28:31

7 Im joortak idaak eo an, naaj juon quart, ñan juon lamb; ilowaan jikin e kwōjarjar kwō naaj lutōkļok joortak idaak ñan e kajoor ñan Jeova.

8 Im lamb eo juon kwō naaj katok kake ñe e jota. Äinwōt katok pilawā ke e jibboñ, im äinwōt joortak idaak eo an, kwō naaj leļok, men in leļok kōmmane kōn kijeek, bwin enno ñan Jeova.

9 Im ilo raan in Jabōt, ruo lamb komaan, rüttaer juon iio, re weepñan, im emān jima quart in pilawā kwedik, joortak pilawā, käreike kōn oil, im joortak idaak eo an.

10 Eñin men in katok kijeek ilo jabdewōt raan in Jabōt, baräinwōt men in katok kijeek iien otemjej, im joortak idaak eo an.

Kien kōn katok ko ilo jinoin allōn ko

28:11 Bön 10:10; 28:19; 1Kr 23:31; 2Kr 2:4; Ezr 3:5; Nih 10:33; Ais 1:12,13; Ezk 46:6,7; Kol 2:16
28:12 Bön 15:4-12; 28:5

11 Im ilo jinoin allōn ko ami, komwin katok kōn men in katok kijeek ñan Jeova: ruo kau komaan emman rüttaer, im juon sip komaan, jiljilimjuon lamb komaan rüttaer juon iio re weepñan;

12 Im jiljino jima quart in pilawā kwedik, joortak pilawā, käreike kōn oil, ippān jabdewōt kau komaan; im ruo möttan joñoul in pilawā kwedik, joortak pilawā, käreike kōn oil, ippān sip komaan eo;

13 Im juon möttan joñoul pilawā kwedik, käreike kōn oil, joortak pilawā ippān jabdewōt lamb; ñan men in katok kijeek, bwiin enno, men in leļok, kōmmane kōn kijeek ñan Jeova.

28:14 Bön 28:7

14 Im joortak idaak ko aer, ruo quart in wain, ippān juon kau komaan, im juon quart im jimattan ippān sip komaan eo, im juon juon quart ippān juon lamb; eñin men in katok kijeek ilo jabdewōt allōn, ilo aolepen allōn ko an iio eo.

28:15 Lv 6:8-13; Bön 28:3

15 Im juon got komaan men in katok kōn jerqwiwi ñan Jeova; renaaj baräinwōt leļok men in katok kijeek iien otemjej, im joortak idaak eo an.

Kien kōn katok ko ilo raan in kijoone

28:16 Ex 23:15; Lv 23:5-14; Bön 9:3-5; Dt 16:1-8

16 Im ilo allōn eo mokta, ilo raan eo kein ka joñoul emān ilo allōn eo, men in kijoone an Jeova.

17 Im ilo raan eo kein ka joñoul ļalem ilo allōn in, en juon kwōjkwōj. Iumwin jiljilimjuon raan ren mōñā pilawā e jab uwe.

18 Ilo raan eo mokta, en juon kweilok e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jermal in karijer,

28:19 Bön 29:11

19 A komwin leļok joortak kōmmane kōn kijeek, men in katok kijeek ñan Jeova: ruo kau komaan emman rüttaer, im juon sip komaan, im jiljilimjuon lamb komaan rüttaer juon iio; im ren weepñan ñan kom.

20 Im joortak pilawā eo aer, pilawā kwedik, käreike kōn oil: jiljino jima quart komwin leļok ippān juon kau komaan, im emān jima quart ippān sip komaan eo;

21 Ruo jima quart kwōn leļok ippān jabdewōt lamb, iaan lamb ko jiljilimjuon;

22 Im juon got komaan men in katok kön jerqwiwi, bwe komwin kōmman kōllaajrak ñan kom.

23 Komwin leļok men kein, barāinwōt men in katok kijeek eo ñe e jibboñ, eo ej katok kijeek iien otemjej.

24 Āindein komwin leļok jabdewōt raan, iumwin raan ko jiljilimjuon, kijen joortak eo kōmmane kön kijeek, bwiin enno ñan Jeova; naaj leļok barāinwōt men in katok kijeek eo iien otemjej, im joortak idaak eo an.

25 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, komwin kōmman kweilok e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jabdewōt jermal in karijer.

26 Barāinwōt ilo raan in jomōkaj ko, ñe komij leļok juon joortak pilawā ekāal ñan Jeova, ilo ami kwōjkwōj in wiik ko, en ippemi juon kweilok e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jabdewōt jermal in karijer.

27 A komwin leļok juon katok kijeek bwiin enno ñan Jeova: ruo kau komaan emman rūttaer, juon sip komaan, jiljilimjuon lamb komaan rūttaer juon iio,

28 Im joortak pilawā eo aer, pilawā kwedik, käreike kön oil, jiljino jima quart ippān jabdewōt kau komaan, emān jima quart ippān sip komaan eo,

29 Ruo jima quart ippān jabdewōt lamb, iaan lamb ko jiljilimjuon;

30 Juon got komaan, bwe en kōmman kōllaajrak ñan kom.

31 Barāinwōt komwin liļok men in katok kijeek eo iien otemjej, im joortak pilawā eo an im joortak idaak ko. Ren weepān wōt.”

28:26 Ex 23:16;
Lv 23:9-22; Dt
16:16; Jrb 2:1

28:31 Bön 28:3

Katok ko ilo jinoin allōn eo kein ka jiljilimjuon

29 “Im ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon, ilo raan eo mokta ilo allōn eo, en ippemi juon kweilok e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jermal in karijer. Raan eo raan in uk jilel ko ñan kom.

2 Im komwin leļok men in katok kijeek, bwiin enno ñan Jeova: juon kau komaan emman rūttoun, juon sip komaan, jiljilimjuon lamb komaan rūttaer juon iio im re weepān;

3 Im joortak pilawā eo aer, pilawā kwedik, käreike kön oil, jiljino jima quart ippān kau komaan eo, emān jima quart ippān sip komaan eo,

4 Im ruo mōttan quart ippān jabdewōt iaan lamb ko jiljilimjuon;

5 Im juon got komaan men in katok kön jerqwiwi, bwe en kōmman kōllaajrak ñan kom.

6 Barāinwōt men in katok kijeek an allōn ekāal, im joortak pilawā eo an, men in katok kijeek eo ej iien otemjej, im joortak pilawā eo an, im joortak idaak ko aer, ekkar ñan kien eo aer, bwiin enno, joortak kōmmane kön kijeek ñan Jeova.

29:1 Lv 23:23-
25; Bön 10:10

29:6 Bön 28:3

Raan in kōllaajrak

7 Im ilo raan eo kein ka joñoul, in allōn in kein ka jiljilimjuon, en ippemi juon kweilok e kwōjarjar; im komwin kōttāik kom. Komwin jab kōmman jabdewōt wāween jermal.

8 A komwin leļok katok kijeek ñan Jeova, bwiin enno: juon kau komaan emman rūttoun, juon sip komaan, jiljilimjuon lamb komaan rūttaer juon iio; ren weepān ñan kom.

9 Im joortak pilawā eo aer, pilawā kwedik, käreike kön oil, jiljino jima quart ñan kau komaan eo, emān jima quart ñan sip komaan eo,

29:7 Lv 16:29-
31; 23:23-27

29:11 Lv 16:1-35; 23:26-32

10 Ruo jima quart ñan jabdewôt iaan lamb ko jiljilimjuon;
11 Juon got komaan men in katok kön jerowiwi, baräinwôt men in katok kön jerowiwi in köllaajrak, im men in katok kijeek an raan otemjej, im joortak pilawâ ko aer, im joortak idaak ko aer.

Men in katok ko ñan wiik eo âlikin raan in köllaajrak

29:12 Lv 23:33-43; Dt 16:13,14; Ezk 45:25

12 Im ilo raan eo kein ka joñoul ñalem an allôn eo kein ka jiljilimjuon, en ippemi juon kweilok e kwôjarjar. Komwin jab komman jerbal in karijer, im komwin lale juon kwôjkwôj ñan Jeova iumwin jiljilimjuon raan.

13 Im komwin lelôk men in katok kijeek, joortak kommane kön kijeek bwiin ennô ñan Jeova: 13 kau komaan emman rüttaer, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

14 Im joortak pilawâ eo aer, pilawâ kwedik, käreike kön oil, jiljino jima quart ippân jabdewôt kau komaan, iaan kau komaan ko 13, emân jima quart ippân jabdewôt sip komaan, iaan sip komaan ko ruo,

15 Im ruo jima quart ippân jabdewôt iaan lamb ko 14;

16 Im juon got komaan men in katok kön jerowiwi; baräinwôt men in katok kijeek an raan otemjej, joortak pilawâ eo an, im joortak idaak eo an.

17 Im raan eo kein ka ruo komwin lelôk 12 kau komaan, emman rüttaer, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

18 Im joortak pilawâ eo aer, im joortak idaak ko aer, ippân kau komaan ko, ippân sip komaan ko, im ippân lamb ko, ekkar ñan oraer, äinwôt kien eo;

29:19 Bôn 28:3,11,31

19 Im juon got komaan men in katok kön jerowiwi, baräinwôt men in katok kijeek an raan otemjej, im joortak pilawâ eo an, im joortak idaak ko aer.

20 Im ilo raan eo kein ka jilu, 11 kau komaan, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

21 Im joortak pilawâ eo aer, im joortak idaak ko aer, ñan kau komaan ko, ñan sip komaan ko, im ñan lamb ko, ekkar ñan oraer, äinwôt kien eo;

22 Im juon got komaan men in katok kön jerowiwi; baräinwôt men in katok kijeek an raan otemjej, im joortak pilawâ eo an, im joortak idaak eo an.

23 Im ilo raan eo kein ka emân, 10 kau komaan, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

24 Joortak pilawâ eo aer, im joortak idaak ko aer, ñan kau komaan ko, ñan sip komaan ko, im ñan lamb ko, ekkar ñan oraer, äinwôt kien eo;

25 Im juon got komaan men in katok kön jerowiwi, baräinwôt men in katok kijeek an raan otemjej, joortak pilawâ eo an, im joortak idaak eo an.

26 Im ilo raan eo kein ka ñalem, ruwatimjuon kau komaan, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

27 Im joortak pilawâ eo aer, im joortak idaak ko aer, ippân kau komaan ko, ippân sip komaan ko, im ippân lamb ko, ekkar ñan oraer, äinwôt kien eo;

28 Im juon got komaan men in katok kön jerowiwi; baräinwôt men in katok kijeek an raan otemjej, im joortak pilawâ eo an, im joortak idaak eo an.

29 Im ilo raan eo kein ka jiljino, ruwalitök kau komaan, ruo sip komaan, 14 lamb komaan rüttaer juon iiô, re weepân;

30 Im joortak pilawā eo aer, im joortak idaak ko aer, ippān kau komāan ko, ippān sip komāan ko, im ippān lamb ko, ekkar nān oraer, āinwōt kien eo;

31 Im juon got komāan men in katok kōn jerōwiwi, barāinwōt men in katok kijeek an raan otemjej, joortak pilawā eo an, im joortak idaak eo an.

32 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, jiljilimjuon kau komāan, ruo sip komāan, 14 lamb komāan rūttaer juon iio, re weepān;

33 Im joortak pilawā eo aer, im joortak idaak ko aer, ippān kau komāan ko, ippān sip komāan ko, im ippān lamb ko, ekkar nān oraer, āinwōt kien eo;

34 Im juon got komāan men in katok kōn jerōwiwi, barāinwōt men in katok kijeek an raan otemjej, joortak pilawā eo an, im joortak idaak eo an.

35 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, enaaj ippemi juon kweilōk e kwōjarjar. Komwin jab kōmman jerbāl in karijer.

36 A komwin lelōk men in katok kijeek, joortak kōmmane kōn kijeek, bwiin enno nān Jeova: juon kau komāan, juon sip komāan, jiljilimjuon lamb rūttaer juon iio, re weepān;

37 Joortak pilawā eo aer, im joortak idaak ko aer, ippān kau komāan ko, ippān sip komāan ko, im ippān lamb ko, ren ekkar nān oraer, āinwōt kien eo;

38 Im juon got komāan men in katok kōn jerōwiwi, barāinwōt men in katok kijeek an raan otemjej, im joortak pilawā eo an, im joortak idaak eo an.

39 Erkein kom naaj lelōk nān Jeova ilo ami kwōjkwōj in kaiñi, barāinwōt ami kallimur nān Anij, im ami joortak ko men in yokwe, nān ami men in katok kijeek, im ami joortak pilawā ko, im ami joortak idaak ko, im joortak in aenōmman ko.”

40 Im Moses ear kōnnaanōk ro nejin Israel, ekkar nān men otemjej Jeova ear jiroñ Moses.

29:35 Lv
23:3,7,21,36

29:39 Lv
22:20,21; 2Kr
31:3; Ezz 3:5;
Nih 10:33

Kallimur ko an armej

30 Im Moses ear kōnono nān jiōb ro an bwij ko an ro nejin Israel im ba, “Eñin men eo Jeova ear kaiñi.

2 Ne juon emmaan ej kōmman an kallimur nān Jeova, ak kallimur in lukwōj an kōn bujen, en jab riab kōn an in naan; en kōmman āinwōt naan otemjej raar walōk jān loñiñ.

3 Barāinwōt ne juon kōrā ej kōmman an kallimur nān Jeova, im make lukwōj e kōn bujen, im pād ilo mwēo imōn jemān, im emman rūttoun,

4 Im jemān ej roñjake kallimur eo an im bujen eo ear lukwōj an kake, im jemān ej ikōñ jān e; innām aolepen kallimur ko an renaaj pen, im jabdwōt bujen ear lukwōj an kake, enaaj pen.

5 A ełañne jemān ej bōbraek e ilo raan eo ej roñjake, ejjelōk iaan kallimur ko an, ak ejjelōk iaan bujen ko ear lukwōj an kake, enaaj pen; im Jeova enaaj jołōk an bōd bwe jemān ear bōbrae.

6 Im ełañne emōj an pāleik juon emmaan, ke kallimur ko an rej pād ioon, ak e mōkaj an kōnnaan mōkta jān an lōmpak kake, ear lukwōj an kake,

30:2 Lv 4:5;
27:2-13; Dt
23:21-15; Eka
11:30-35; Ekl 5:4

30:6 Eka
11:30,31

7 Im leo päleen ej roñjake, im ej ikōñ jān e ilo raan eo ke ej roñjake; innām kallimur ko an renaaj pen, im bujen ko ear lukwōj an kake, renaaj pen.

8 A eļāñne leo päleen ej bōbraek e ilo raan eo ke ej roñjake, innām ej kajatokjān kallimur eo ej pād ioon, im naan e mōkaj an ba jān tien, ear lukwōj an kake; im Jeova enaaj joļok an bōd.

9 A kallimur an kōrā e jako päleen, ak an kōrā emōj joļok päleen, jabdewōt men eo ear lukwōj an kake, enaaj pen nae e.

10 Im eļāñne ear kōmman an kallimur ilo mweo imōn leo päleen, ak lukwōj an kōn bujen in kallimur,

11 Im leo ear roñjake, im ear ikōñ jān e, im jab bōbraek e; innām kallimur ko an otemjej renaaj pen, im jabdewōt bujen ear lukwōj an kake, enaaj pen.

12 A eļāñne leo päleen ear kajatokjāer, ilo raan eo ke ear roñjake, innām jabdewōt naan ear waļok jān loñiin, kōn kallimur ko an, ak kōn bujen eo an, e jāmin pen. Leo päleen ear kajatokjāer, im Jeova enaaj joļok an bōd.

13 Jabdewōt kallimur nān Anij, im jabdewōt kallimur kōn lukwōj im kaeñtaan an, leo päleen e maroñ in kapene, ak leo e maroñ in kajatokjān.

14 A eļāñne leo ej ikōñ jān e, jān raan nān raan, innām ej kapen kallimur ko otemjej an, ak bujen ko otemjej an, rej pād ioon; emōj an kapene, bwe ear ikōñ jān e ilo raan eo ke ear roñjake.

15 A eļāñne leo ej kajatokjāer ālikin an roñjake, innām enaaj ineen bōd eo an lio.”

30:16 Bōn 5:29

16 Irkein kien ko Jeova ear jiroñ Moses, ikōtaan juon emman im lio päleen, ikōtaan jemān in nejin kōrā, ke emman rūttoun, im ej pād ilowaan imōn jemān.

Israel en tariṇaek Midian

31

Im Jeova ear kōnono nān Moses im ba,

31:2 Bōn 25:6-18; Dt 32:35

2 “Kwōn iden-oṇe nān ro nejin Israel kōn ro ri Midian; tokālik renaaj kobaik eok nān ro jimman.”

3 Im Moses ear kōnono nān armej raṇ im ba, “Komwin kōppojak jet armej iaami nān tariṇae, bwe ren tariṇaek Midian, im kōmman iden-oṇe an Jeova nae Midian.

4 Jān jabdewōt bwij, juon tōujin, jān bwij otemjej, komwin jilkinļok nān tariṇae eo.”

5 Āindein raar leļok jān tōujin ko an Israel, juon tōujin jān jabdewōt bwij, joñoul ruo tōujin re pojak nān tariṇae.

31:6 Bōn 10:10; Jos 6:4-6; 1Sa 4:4,5,17; 2Kr 13:12-15

6 Im Moses ear jilkinļok er, juon tōujin jān juon bwij, nān tariṇae eo, er kab Pinehas nejin Iliezar pris eo, nān tariṇae eo, im jāpe ko an mōn kwōjarjar im jilel in kairuj ko ilo pein.

7 Im raar tariṇaek Midian, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses, im raar man maan raṇ otemjej.

31:8 Jos 13:21,22

8 Im man kiñ ro an Midian ippān ro jet: Ivi, im Rikem, im Zur, im Hur, im Riba, kiñ ro ļalem an Midian. Raar barāinwōt man kōn jāje Beleam, nejin Bior.

9 Im ro nejin Israel raar kajipøkweik kōrā ro ri Midian, im ajri ro nejier; im kau ko aer otemjej, im bwij ko aer otemjej, im aolepen mweuiuk ko aer, raar rakimi.

10 Im jikin kweiløk ko aer, jikier ijo raar jokwe, kab em nuknuk ko aer otemjej, raar tile kōn kijeek.

11 Im raar bōk aolepen men in rakim, armej kab kidu.

12 Im raar bōktok ro ri jipøkwe, im men in rakim, ñan ippān Moses im Iliezar pris eo, im ñan jar an ro nejin Israel, ñan jikin kweiløk ko i āne emman pikin i Moab, iturin Jordan ikijjien Jeriko.

13 Im Moses, im Iliezar pris eo, im irooj ro otemjej an jar eo, raar ilen wōmnae er ilikin kamp eo.

14 Im Moses ear illu ippān ro re utiej ilo jar in tariṇae eo, kapen ro an tōujin ro im bukwi ro, ro raar jeplaaktok jān jermal in tariṇae eo.

15 Im Moses ear ba ñan er, “Koṃ ar kōjparok kōrā ro otemjej re mour ke?

16 Lo, rein, kōn pepe an Belem, raar kōmman bwe ro nejin Israel raar bōd nae Jeova ilo pepe eo an Bior, im āindein nañinmej eo ear pād ippān jar eo an Jeova.

17 Kōn men in, koṃwin man jabdewōt laddik iaan ajri ro, im man jabdewōt kōrā ear jelā emmaan kōn an babu ippān.

18 A leddik ro otemjej ro re jañin jelā emmaan kōn aer babu ippān, koṃwin kōjparok er im re mour ñan koṃ make.

19 Im koṃwin jokwe ilikin kamp eo iumwin jiljilimjuon raan. Jabdewōt eo ear man juon armej, im jabdewōt eo ear uññūr ri mej, koṃwin make karreo koṃ ilo raan eo kein ka jilu, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, koṃ kab ri jipøkwe ro ami.

20 Im kōn jabdewōt nuknuk, im men ko raar kōmman jān kilin kidu, im aolepen men in kōmman jān koolan got, im men ko otemjej raar kōmman jān wōjke, koṃwin karreo koṃ kaki.”

21 Im Iliezar pris eo, ear ba ñan ro ri tariṇae, ro raar ilen tariṇae, “Enin kien eo Jeova ear jiron Moses:

22 Ijoke, gold, im silver, im bronze, im māāl, im tin, im lead,

23 Men otemjej re maroñ pād wōt ilo kijeek, koṃwin karreoiki kōn kijeek, innām enaaj erre; ijoke, ren karreoiki kōn dān eo ñan jab erre. Im jabdewōt eo e ban pād ilo kijeek, koṃ naaj karreoike kōn dān.

24 Im koṃwin kwale nuknuk ko ami ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, im koṃ naaj erre, im tokalik koṃ naaj deļōntok ilowaan kamp eo.”

25 Im Jeova ear kōnono ñan Moses im ba,

26 “Kwōn pukot oran men in rakim raar bōktok, armej im kidu, kwe im Iliezar pris eo, im jiōb ro an moko imōn ro jimmaer an jar eo;

27 Im koṃwin ajej men in rakim ko ilo ruo mōttan; ñan maan ro raar jelā tariṇae, ro raar ilen tariṇae, im aolepen jar eo.

28 Im koṃwin bōk owōj ñan Jeova jān ro raar ilen tariṇae: juon iaan limabukwi, iaan armej, im kau ko, im donkey ko, im bwijin sip im got ko.

29 Koṃwin bōki jān mōttan eo aer, im leļok ñan Iliezar pris eo, bwe en joortak in jebōke an Jeova.

30 Im jān mōttan an ro nejin Israel, koṃwin bōk juon iaan lemñoul, iaan armej ro, im kau ko, im donkey ko, im bwijin sip im got ko otemjej, im koṃwin liļok ñan ro ri Livai, ro rej kōjparok mōn kōppād an Jeova.”

31:16 Bōn 25:1-18; Dt 4:3; Jos 22:17,18; 2Pi 2:15,16

31:17 Eka 21:10-12; Dt 7:2; 20:16-18

31:20 Lv 13:52

31:24 Lv 11:25; 14:9; Bōn 19:19

31:27 Jos 22:8; 1Sa 30:23,24

31:28 2Sa 8:11,12

31:29 Bōn 18:25,26

31 Im Moses im Iliezar pris eo, raar kōmman ainwōt Jeova ear jiroñ Moses.

32 Ak men in rakim ko, ewor jän men in rakim ro ri tariṇae raar bōki, 675,000 sip,

33 Im 72,000 ox,

34 Im 61,000 donkey,

35 Im 32,000 armej, kōrā ro re jañin jeḷā maan kōn babu ippān.

36 Im jeblokwan, kij an ro raar ilen tariṇae, oran 337,500 sip,

37 Im owōj eo an Jeova jän sip ko, 675.

38 Im ox ko 36,000; owōj an Jeova jän er, 72.

39 Im donkey ko 30,500; owōj an Jeova jän er, 61.

40 Im armej ro 16,000; owōj an Jeova, 32 armej.

41 Im Moses ear leḷok owōj eo, joortak in jebōke an Jeova, ñan Iliezar pris eo, ainwōt Jeova ear jiroñ Moses.

42 Im jän jeblokwan eo an ro nejin Israel, eo Moses ear kōjepel jän ro raar tariṇae,

43 (Ak kij eo an jar eo, 337,500 sip,

44 Im 36,000 ox,

45 Im 30,500 donkey,

46 Im 16,000 armej),

47 Aet, jän mōttan an ro nejin Israel, Moses ear kajjojo jän 50, armej im kidu, im ear liḷok ñan ro ri Livai, ro raar kōjparok imōn kōppād an Jeova, ainwōt Jeova ear jiroñ Moses.

48 Im ro re utiej ioon tōujin ko an jar in tariṇae, kapen ro an tōujin ko, im kapen ro an bukwi ko, raar ruwaakḷok ñan Moses;

49 Im raar ba ñan Moses, “Kōm, ro ri karijerōm, ar bwini ro ri tariṇae, ro kōm ar lale er, im ejjeḷok juon iaam e jako.

50 Im kōm ar bōktok joortak ñan Jeova, jabdewōt men eo jabdewōt armej ear bōk, ineeq ko gold, pāānkōḷ in ne ko, im pāānkōḷ ko, kein sil ko, diede ko, im maṛmaṛ ko, bwe kōmin kōmman kōllaajrak ñan am imaan Jeova.”

51 Im Moses im Iliezar pris eo, raar bōk gold eo jän ippāer, inōk ko otemjej emōj kōmmani.

52 Im aolepen gold eo joortak in leḷok, raar leḷok ñan Jeova, jän ippān kapen ro an tōujin ko, im kapen ro an bukwi ko, 420 boun.

31:53 Dt 20:14

53 (Bwe ro ri tariṇae raar bōk men in rakim, jabdewōt armej ñan e make.)

54 Im Moses im Iliezar pris eo, raar bōk gold jän kapen in tōujin ko, im bukwi ko, im bōktok e ñan ilowaan mōn kweilok eo, bwe en men in kemem ñan ro nejin Israel imaan Jeova.

Ruo im jimattan bwij rej bōk aer jolōt

32:1 Bōn 21:32;
Jos 13:25; 2Sa
24:5

32 Kiō ippān ro nejin Ruben im ippān ro nejin Gad e kanooj lōñ kidu, kau, sip im got; im ke raar lo āne Jezer, im āne Giliad, bwe, lo, jikin ekkar ñan kidu ko,

2 Ro nejin Ruben im ro nejin Gad raar item kōnono ñan Moses, im ñan Iliezar pris eo, im ñan irooj ro an jar eo im ba,

3 “Aterot, im Daibon, im Jezer, im Nimra, im Heshbon, im Iliela, im Sibam, im Nibo, im Bion,

4 Åneo Jeova ear man imaan jar in Israel, juon åne emman nan kidu ko; im ewor kidu ippem, ro ri karijerom.”

5 Im raar ba, “Elañne kom ar lo jouj imaan mejam, ren letok åne in nan kom ro ri karijerom, im en am. Kwon jab aninlok kom im ellā jān Jordan.”

6 Im Moses ear ba nan ro nejin Gad im nan ro nejin Ruben, “Ro jeimi im jatomi ren ilen tariṇae im komij jijet wot ijin ke?

7 Im etke komij kabbeer būruon ro nejin Israel jān aer ellālok nan åneo Jeova ear letok nan er?

8 Åindein ro jimmani raar komman ke iar jilkinlok er jān Kedesh Barnia, bwe ren waate åneo.

9 Bwe ke raar wanlōnlok nan komlaḷ Eshkol, im lo åneo, raar kabbeer būruon ro nejin Israel, bwe ren jab deḷon ilo åneo Jeova ear lelok nan er.

10 Im ear bwil illu an Jeova ilo raan eo, im Ear kallimur im ba,

11 ‘E mool ejjelok juon iaan armej ro raar wanlōntok jān Ijpt, rūttoun 20 iio im jima, enaaj lo åneo Iar kallimur kake nan Ebrean, nan Aisak, im nan Jakob; kon aer jab loor Eō wot;

12 I jab ba kon Keleb nejin Jepunne ri Keniz, im Joshua nejin Nōn; bwe raar loore wot Jeova.’

13 Im ear bwil illu an Jeova ṇae Israel, im Ear komman bwe ren jebwābwe im ito-itak ilo åne jemaden iumwin 40 iio, mae iien aolepen epepen eo, ro raar komman nana imaan mejān Jeova, re jako.

14 Im lo, kom ar pinej jenkwān ro jemami, armej re nana im re lōnlok, bwe komwin kaḷaplok wot illu eḷap an Jeova ṇae Israel.

15 Bwe eḷañne kom jeorlok jān ami loor E, Enaaj bar likūt er ṇa ilo åne jemaden; im kom naaj kōkkure armej rein otemej.”

16 Im raar ruwaaklok nan e im ba, “Kōm naaj kōmanman oror in sip, nan kidu ko am, im jikin kweilok ko nan ajri ro nejem.

17 A kōm naaj pojak, im kein tariṇae ippem, bwe kōmin ilok imaan ro nejin Israel, mae iien am naaj aninlok er nan jikier; im ajri ro nejem renaaj jokwe ilo jikin kweilok ko re pen, kōnke ro ri anin rej pād wot.

18 Kōm jāmin jeplaak nan moko imwem, mae iien ro nejin Israel, jabdewot iær, rej bōk aer jolot.

19 Bwe kōm jāmin jolot ippær i Jordan jab uweo im maanlok; kōnke am jolot ear buñ nan kōm i reear in Jordan.”

20 Im Moses ear ba nan er, “Elañne komij komman men in, eḷañne komij bōk kein tariṇae ko ami im ilok imaan Jeova nan tariṇae eo,

21 Im jabdewot iaami, an kein tariṇae ippān, ej ellā jān Jordan imaan Jeova, mae iien an iuuni ro ri kōjdate jān imaan,

22 Im rej bōk anjo jān ri åneo imaan Jeova; innām tokālik kom naaj jeplaak, im ejjelok ruōmi imaan Jeova, im imaan Israel; im enin e naaj ami jolot imaan Jeova.

23 A eḷañne kom jab komman ainwōt, lo, kom ar jerōwiwi ṇae Jeova; im komwin kanooj jeḷā bwe ami jerōwiwi enaaj lo kom.

24 Komwin kalok jikin kweilok ko nan ajri ro nejemi, im oror ko nan sip ko ami; im komman men eo ear waḷok jān lōñimi.”

25 Im ro nejin Gad, im ro nejin Ruben raar kōnono nan Moses im ba, “Kōm ri karijerom, naaj komman ainwōt aō irooj ej jiroñ kōm.

32:3 Bōn 32:33-42; Jos 13:17-19; Ais 15:2-6; 16:8

32:8 Bōn 13:2-26; 14:2; Dt 1:19-21

32:9 Bōn 13:23,24;27-33; 14:1-12

32:11 Bōn 14:28-30; Dt 1:34,35

32:12 Bōn 14:6,24,30; Dt 1:36; Jos 14:8,9

32:13 Bōn 14:31-39; Dt 2:14,15

32:15 Dt 30:17; Jos 22:16

32:17 Dt 3:18-20; Jos 4:12,13

32:18 Jos 13:8; 22:4

32:21 Dt 3:18; Jos 1:12-18

32:22 Dt 3:20; Jos 2:4-9

26 Ajri ro nejem, kōrā ro pāleem, bwij ko am, im kidu ko otemjej, renaaj pād ijo ilo jikin kweilōk ko an Giliad,

27 A kōm, ri karijerōm, naaj ellālōk, jabdewōt armej e pojak nān tariṇae, imaan Jeova, nān tariṇae, āinwōt aō irooj ej ba.”

28 Āindein Moses ear jiroñ kōn er nān Iliezar pris eo, im Joshua nejin Nōn, im nān jiōb ro in moko imōn ro jimmaer an bwijjin ro nejin Israel.

29 Im Moses ear ba nān er, “Elaññe ro nejin Gad im ro nejin Ruben rej ellā ippemi jān river Jordan, jabdewōt armej e pojak nān tariṇae, imaan Jeova, im rej bōk anjō jān āneo imami; innām kom naaj leļōk nān er āne Giliad bwe en aer.

30 A elaññe re jab kōṇaan ellālōk ippemi, im pojak nān tariṇae, ren bōk aer kij ippemi ilo āne Kenan.”

31 Im ro nejin Gad, im ro nejin Ruben, raar uwaak im ba, “Āinwōt Jeova ear ba nān kōm, ri karijerōm, āindein kōm naaj kōmman.

32 Kōm naaj ellālōk, im pojak nān tariṇae, imaan Jeova, nān āneen Kenan, im kij eo, am jolōt, enaaj ippem i reeaar in Jordan.”

33 Im Moses ear leļōk nān er, nān ro nejin Gad, im nān ro nejin Ruben, im nān jeblokwan bwijjin Menassa, nejin Josep, āneen Saion kiiñ in ri Amor, im āneen Og kiiñ in Beshan, āneo ippān jikin kweilōk ko an, im tōrerein ko aer, aet, jikin kweilōk ko im āneo itureir.

34 Im ro nejin Gad raar kalōk Daibon, im Aterot, im Aroer,

35 Im Atrot-shopan, im Jezer, im Jogbiha,

36 Im Bet-nimra, im Betheran; jikin kweilōk ko ewor aer oror, im oror ko nān sip ko.

37 Im ro nejin Ruben raar kalōk Heshbon, im Iliela, im Kiriатеim,

38 Im Nibo, im Beal-mion, (emōj ukōt etaerro,) im Sibma; im raar leļōk etaer āin juon nān jikin kweilōk ko raar kalōki.

39 Im ro nejin Mekir, leo nejin Menassa, raar ilōk nān Giliad, im rakimi, im kōbajlōk ro ri Amor raar pād ie.

40 Im Moses ear leļōk Giliad nān Mekir nejin Menassa, im ear jokwe ie.

41 Im Jeir, leo nejin Menassa, ear ilōk im rakimi jikin kweilōk ko an, im ear ṇa etaer Havot-jeir.

42 Im Noba ear ilōk im rakimi Kinat, im jikin kweilōk ko re dik wūjen, im ṇa etan Noba, āinwōt etan.

Iaļ eo an Israel ilo āne jemaden

33 Erkein etetal ko an ro nejin Israel, ke raar diwōjlōk jān āneen Ijipt, kōn jar in tariṇae ko aer, iumwin pein Moses im Aron.

2 Im Moses ear jeje aer diwōjlōk ekkar nān etetal ko aer, kōn kien Jeova; im erkein etetal ko aer, ekkar nān aer diwōjlōk.

3 Im raar etal jān Ramisis ilo allōn eo mōkta, raan eo kein ka joñoul ɭalem an allōn eo; raan eo ilju ālikin kwōjkwōj in kijoone, ro nejin Israel raar diwōjlōk kōn pā e utiej, imaan mejān ri Ijipt otemjej,

4 Ke ro ri Ijipt raar kalbwin maanjier otemjej, ro Jeova ear ṇan er eoļopeir. Barāinwōt Jeova ear kōmman ekajet ioon ekjab ko aer.

5 Im ro nejin Israel raar etal jān Ramisis im kajutak em i Sōkkot.

32:33 Bōn
21:23-26; 32:22;
34:14,15; Dt
2:32-36; 3:8-17;
Jos 12:1-6

32:41 Dt 3:14;
Jos 13:30; 1Kr
2:22

33:3 Ex 12:11-51

33:5 Ex 13:20

6 Im raar etal jän Sökkot im kajutak em i Itam, eo i törerein āne jemaden.

7 Im raar etal jän Itam im jeplaak nān Pai-hehairot, eo ej imaan Bealzipon; im raar kajjuur em imaan Migdol. **33:7** Ex 14:2,9

8 Im raar etal jän imaan Hehairot, im etal ilujen loṃaḷo eo nān āne jemaden; im raar etal iumwin jilu raan ilo āne jemaden Itam, im raar kajutak em i Mera. **33:8** Ex 14:21,22

9 Im raar etal jän Mera, im tōpar Ilim; im i Ilim 12 unin dān, im 70 wōjke pam; im raar kajutak em ijo. **33:9** Ex 15:27; 16:1

10 Im raar etal jän Ilim, im kajutak em epaak Loṃaḷo E Būrōrō.

11 Im raar etal jän Loṃaḷo E Būrōrō, im kajutak em ilo āne jemaden in Sin. **33:11** Ex 16:1; 17:1

12 Im raar etal jän āne jemaden Sin, im kajutak em i Dopka.

13 Im raar etal jän Dopka im kajutak em i Alush.

14 Im raar etal jän Alush, im kajutak em i Repidim, ijo ejjelok dān limen armej ro. **33:14** Ex 17:1-8; 19:2,3

15 Im raar etal jän Repidim, im kajutak em i āne jemaden in Sainai. **33:15** Bōn

16 Im raar etal jän āne jemaden Sainai, im kajutak em i Kibrot-hatteava. 11:34,35; 13:21;

17 Im raar etal jän Kibrot-hatteava, im kajutak em i Hazirot. 20:1; Dt 2:208;

18 Im raar etal jän Hazirot, im kajutak em i Ritma. 10:6,7; 32:51;

19 Im raar etal jän Ritma, im kajutak em i Rimmonpirez. 1Kñ 9:26; 2Kr

20 Im raar etal jän Rimmonpirez, im kajutak em i Libna. 20:36

21 Im raar etal jän Libna, im kajutak em i Risa.

22 Im raar etal jän Risa, im kajutak em i Kiheleta.

23 Im raar etal jän Kiheleta, im kajutak em i toḷ Shiper.

24 Im raar etal jän toḷ Shiper, im kajutak em i Hareda.

25 Im raar etal jän Hareda, im kajutak em i Makilot.

26 Im raar etal jän Makilot im kajutak em i Tehat.

27 Im raar etal jän Tehat, im kajutak em i Tira.

28 Im raar etal jän Tira, im kajutak em i Mitka.

29 Im raar etal jän Mitka, im kajutak em i Hashmona.

30 Im raar etal jän Hashmona, im kajutak em i Mosirot.

31 Im raar etal jän Mosirot, im kajutak em i Bene-jeakan.

32 Im raar etal jän Bene-jeakan, im kajutak em i Hor-hagigdad.

33 Im raar etal jän Hor-hagigdad, im kajutak em i Jotbata.

34 Im raar etal jän Jotbata, im kajutak em i Abrona.

35 Im raar etal jän Abrona, im kajutak em i Izion-giber.

36 Im raar etal jän Izion-giber, im kajutak em ilo āne jemaden Zin, (eñin Kedes).h).

37 Im raar etal jän Kedes, im kajutak em i toḷ Hor, i törerein āneen Idom.

38 Im Aron, pris eo, ear wanlōñlok ilo toḷ Hor, kōn kien Jeova, im mej ijo, ilo iio eo kein ka eñoul, jän iien eo ro nejin Israel raar diwōjtok jän āneen Ijpt, ilo allōñ eo kein ka lalem, raan eo mokta ilo allōñ eo. **33:38** Bōn 20:28

39 Im rüttoun Aron 123 iio, ke ear mej ilo toḷ Hor.

40 Im ri Kenan, kiñ in Erad, eo ear jokwe i rak ilo āneen Kenan, ear roñ kōn an ro nejin Israel itok. **33:40** Bōn 21:1

41 Im raar etal jän toḷ Hor, im kajjuur em i Zalmona.

- 33:42** Bön 21:10,11 42 Im raar etal jän Zalmona, im kajutak em i Punon.
43 Im raar etal jän Punon, im kajutak em i Obot.
44 Im raar etal jän Obot, im kajutak em i Iye-abarim, i törerein Moab.
45 Im raar etal jän Iyim, im kajutak em i Daibon-gad.
46 Im raar etal jän Daibon-gad, im kajutak em i Almon-diblateim.
33:47 Bön 27:12 47 Im raar etal jän Almon-diblateim, im kajutak em i to! ko in Abarim, imaan Nibo.
- 33:48** Bön 22:1 48 Im raar etal jän to! ko in Abarim, im kajutak em ilo äne emman pikin an Moab, epaak Jordan, iturin Jeriko.
- 33:49** Bön 25:1; Jos 2:1 49 Im raar kajutak em epaak nan Jordan, jän Bet-jeshimot nan Ebel-shittim, ilo äne emman pikin an Moab.
50 Im Jeova ear kõnono nan Moses ilo äne emman pikin an Moab, iturin Jeriko im ba,
51 “Kwõn kõnono nan ro nejin Israel im ba nan er, ‘Ñe komij ellä jän Jordan nan äneen Kenan,
33:52 Ex 23:24; 34:12-17; Dt 7:2-5,25,26; Jos 23:7; Eka 2:2 52 Innäm komwin ubakeløk ri äne otemjej imami, im kòkkure deka aer otemjej men in e, im kòkkure men in e ko aer re õnløk, im kòkkure jikin ko aer re utiej.
53 Im kom naaj bøk äneo im jokwe ie, bwe Iar lewõj äneo nan kom, ami jolõt.
33:54 Bön 26:53-56 54 Im kom naaj bøk äneo, ami jolõt, kõn kakõlle, ekkar nan ro nukumi; nan ro re lõn komwin leløk jolõt elapløk, im nan ro reiet komwin leløk jolõt e dikløk. Ijo jabdewõt kakõlle ej buñ nan juon armej, eñeo enaaj an. Äinwõt bwij ko bwijjin ro jimmani, kom naaj bøk ami jolõt.
33:55 Ex 23:33; Dt 7:4,16-20; Sam 106:34-36 55 A elañne kom jab kõnaan ubakeløk ro ri äneo jän imami, innäm ro iaer komij liküt er bwe ren päd wõt, renaaj äinwõt men ko rekõn ilo mejemi, im äinwõt kälökløk ko ilo katõmi, im renaaj kejjorrään kom ilowaan äneo ijo komij jokwe.
33:56 Dt 28:63 56 Im men in enaaj waløk, äinwõt Iar lõmnaak in kõmman nan er, äindein Inaaj kõmman nan kom.”

34 Im Jeova ear kõnono nan Moses im ba,

- 34:2** Jen 17:8; Dt 1:7,8; Ezk 47:14 2 “Kwõn jiroñ ro nejin Israel im ba nan er, ‘Ñe komij delõn ilo äneen Kenan, (eñin äneo enaaj waløk nan kom ami jolõt, aet, äneen Kenan, ekkar nan pelaakin),
34:3 Ex 23:31; Jos 15:1-4 3 Innäm ami mõttan i rak enaaj jän äne jemaden Zin, iturin Idom, im ami törerein i rak enaaj jän jabõn Lomało Jätök ireeaar.
34:4 Bön 34:4 4 Im ami törerein enaaj jeor nan røk, jän wanlõnløk an Akrabim, im iløk nan Zin; im enaaj diwõjløk i rak jän Kedesh-barnia; im enaaj iløk nan Hezar-addar, im iløk nan Azmon.
5 Im törerein enaaj jeor jän Azmon nan river e dik an Ijpt, im jemløkõn naaj i lomało.
6 Im ami törerein i kapilõn, naaj Lomało Elap im törerein. Eñin enaaj ami törerein i kapilõn.
34:7 Jos 13:5; 15:5-11; Ezk 47:15-17 7 Im eñin enaaj ami törerein eañ: jän Lomało Elap komwin kaalikkar nan kom to! Hor.
8 Jän to! Hor komnaaj kakõlle nan jikin delõn an Hemat, im jemløkõn enaaj i Zidad.

9 Im törerein eo enaaj iløk ñan Zipron, im jemløkön enaaj i Hezar-inan. Eñin enaaj ami törerein eañ.

10 Im kom naaj kakölle ami törerein ireear jän Hezar-inan ñan Shipam,

11 Im törerein enaaj wanlalløk jän Shipam ñan Ribla, i reear jän Ein; im törerein enaaj wanlalløk, im enaaj iløk ñan turun Lomało Kineret i reear.

12 Im törerein enaaj wanlalløk ñan Jordan, im jemløkön enaaj i Lomało Joqol. Eñin enaaj ami ãne ekkar ñan pełaakin.”

13 Im Moses ear jiron ro nejin Israel im ba, “Eñin ãneo komnaaj jolöt kön kein kômman pepe ko,⁷ eo Jeova ear jiron in leløk ñan bwij ko ruwatimjuon, im ñan bwij eo jimattan.

14 Bwe bwijin ro nejin Ruben ekkar ñan moko imön ro jimmaer, im bwijin ro nejin Gad ekkar ñan moko imön ro jimmaer, im jeblokwan bwijin Menassa, raar bök aer jolöt.

15 Bwij ko ruo, im bwij eo jimattan raar bök aer kij ireear in Jordan, ikijjin Jeriko im ireear, ñan tak al.”

16 Im Jeova ear kônono ñan Moses im ba,

17 “Ät kein etan armej ro renaaj ajej ãneo ñan kom, ami jolöt: Iliezar pris eo, im Joshua nejin Nön.

18 Im kom naaj bök juon irooj jän jabdewöt bwij, bwe en ajej ãneo men in jolöt.

19 Im ät kein etan armej ro: jän bwijin Juda, Keleb nejin Jepunne.

20 Im jän bwijin ro nejin Simeon, Shemuel nejin Amihud.

21 Jän bwijin Benjamin, Elidad nejin Kislon.

22 Im jän bwijin ro nejin Dan, juon irooj, Bukkai nejin Joglai.

23 Jän ro nejin Josep: jän bwijin ro nejin Menassa, juon irooj, Hannaiel nejin Ipod.

24 Im jän bwijin ro nejin Ipreim, juon irooj, Kemuel nejin Shiptan.

25 Im jän bwijin ro nejin Zebulun, juon irooj, Ilizepan nejin Parnak.

26 Im jän bwijin ro nejin Issakar, juon irooj, Paltiel nejin Azzan.

27 Im jän bwijin ro nejin Asher, juon irooj, Ehaihud nejin Shelomai.

28 Im jän bwijin ro nejin Naptalai, juon irooj, Pedehel nejin Amihud.”

29 Rein ro Jeova ear jiron er bwe ren ajej jolöt eo ñan ro nejin Israel ilo ãneen Kenan.

34:10 Dt 3:17;

Jos 15:5,12; 2Kñ

23:33; 25:6; Jer

52:9; Mt 14:34;

Lk 5:1; Jon 6:1

34:13 Jos 14:1,2

34:14 Bön 32:33

34:16 Bön 1:2-

15; 2:3-21

Jikin kweiløk ko ñan ro ri Livai

35 Im Jeova ear kônono ñan Moses ilo ãne emman pikin an Moab, iturin Jordan ikijjin Jeriko im ba,

2 “Kwön jiron ro nejin Israel, bwe ren leløk ñan ro ri Livai jän jolöt ko, aer jikin kweiløk ko bwe ren jokwe ilo er; im wäto ko iturin jikin kweiløk ko, komwin leløk ñan ro ri Livai.

3 Im jikin kweiløk ko ren aer bwe ren jokwe ie; im wujen ko aer ñan kau im sip ko aer, im ñan mweiuk ko mweier, im ñan kidu ko aer otemjej.

4 Im kom naaj leløk ñan ro ri Livai mełaa jikin kweiløk ko ñan jilu tujin ne i pełaakier jän oror in jikin kweiløk.

35:2 Lv 25:32-

34; Jos 14:3,4;

Ezk 45:1; 48:8

⁷Lale kômmelele kön kein kômman pepe ilo Jerbal 1:26.

23 Ak elaññe ear wor juon dekā ippān me juon e maroñ in mej kake, im e jab lo armej eo, ak ej kowōtloq dekā eo ioon, im e mej; bōtab ear jab an ri kōjdat, im ear jab kajjioñ in kōkkure e;

24 Innām jar eo en ekajet ikōtaan ri man im ri kwi kōn bōtōktōk, ekkar ñan kien kein;

25 Im jar eo enaaj kōtloq ri man armej, jān pein ri kwi kōn bōtōktōk, im jar eo enaaj kajeplaak e ñan jikin kweilōk in kone, ijo ear ko ñan e. Im enaaj jokwe ie ñan tōr eo pris elap e mej, eo re kar kapit e kōn oil e kwōjarjar.

26 A elaññe ri kalanwōtwōt eo ej ilōk jān tōrerein jikin kweilōk in kone eo an jabdewōt iien, im e kar kone,

27 Im ri kwi kōn bōtōktōk ej lo e ilikin peļaakin jikin kweilōk in kone, im ri kwi kōn bōtōktōk ej man ri kalanwōtwōt eo, enaaj ejjelōk ruōn kōn bōtōktōk.

28 Bwe emman en kar pād ilowaan jikin kweilōk in kone eo an, mae iien pris elap e mej; a ālikin mej an pris elap, ri kalanwōtwōt en jepļaak ñan āneen jolōt eo an.

29 Im men kein renaaj kien ekajet ñan kom, ilo epepen ko ami ilo moko imwemi otemjej.

30 Jabdewōt eo ej urōte jabdewōt armej, ren man ri uror eo kōn lōñiin ro ri kōnnaan; a juon wōt ri kōnnaan e jāmin liaakloq jabdewōt armej bwe en mej.

31 Barāinwōt komwin jab bōk oñān mour an ri uror, eo ewor ruōn bwe en mej; a e mool en mej.

32 Im komwin jab bōk oñān eo ear ko ñan jikin kone eo an, bwe en jepļaaktok im jokwe ilo āne, mae iien an mej pris eo elap.

33 Āindein komwin jab kananaik āneo komij pād ie, bwe bōtōktōk ej kananaik āne, im re ban jołōk ruōn āne kōn bōtōktōk emōj kōtqorloq e ilowaan, elaññe jab kōn bōtōktōkin eo ear kōtqorloq e.

34 Im komwin jab kananaik āneo komij jokwe ie, eo Ña ij pād eo lōpan; bwe Ña, Jeova, Ij jokwe ilo bwiljin ro nejin Israel.”

35:30 Dt 17:6,7;
19:15; Mt 18:16;
2Ko 13:1; Hi
10:28

35:34 Lv 18:25;
Dt 21:1-8; 2Kñ
24:4; Ezk 22:24-
27

Jolōt ko ren pād wōt ilo bwij ko

36 Im jiōb ro an moko imōn ro jimmaer jān nukun ro nejin Giliad, nejin Mekir, nejin Menassa, jān ro nukun ro nejin Josep, raar ruwaaktok, im kōnono imaan Moses, im imaan irooj ro, jiōb ro an moko imōn ro jimmaer an ro nejin Israel.

2 Im raar ba, “Jeova ear jiroñ aō irooj bwe en leloq āneo ñan jolōt kōn kakōlle ñan ro nejin Israel, im Jeova ear jiroñ aō irooj bwe en leloq men in jolōt an Zelothead, jeim im jatōm, ñan ro nejin kōrā.

3 Im elaññe rej pāleik jabdewōt nejin maan jān bwij ko jet bwijjin Israel, innām ren bōk aer jolōt jān jolōt an ro jimmam, im naaj kobaik e ñan jolōt an bwij eo rej pād ippāer; āindein renaaj bōk e jān jolōt eo am.

4 Im ñe iio in jubili an ro nejin Israel, innām aer jolōt renaaj kobaik e ñan jolōt an bwij eo juon, rej pād ippān, āindein naaj bōk aer jolōt jān jolōt an bwij eo bwijjin ro jimmam.”

36:2 Bōn 27:1-
11; Jos 17:3,4

5 Im Moses ear jiroñ ro nejin Israel äinwõt naan an Jeova im ba, “Bwij eo an ro nejin Josep e jimwe an kōnono.

36:6 Jen
24:3,57,58

6 Eñin men eo Jeova ej jiroñ kōn kōrā ro nejin Zelopehad, im E ba, ‘Ren päleik jabdewõt eo re kōṇaan, a ilo nukun bwijjin jemaer wõt ren pälele.’

7 Äindein ejjeløk jolõt en iløk jān juon bwij ñan bar juon, bwe bwij ko an ro nejin Israel ren eddāp, jabdewõt iaer, ñan jolõt eo an bwijjin ro jimman.

36:8 1Kr 23:22

8 Im jabdewõt nejin kōrā, ewor an jolõt ilo jabdewõt bwijjin ro nejin Israel, en päleik juon jān nukun bwijjin jemān, bwe men in jolõt an jimman en ippān jabdewõt emman iaan ro nejin Israel.

9 Äindein ejjeløk jolõt en iløk jān juon bwij ñan bar juon, bwe bwij ko an ro nejin Israel, jabdewõt iaer, en eddāp ñan men in jolõt eo an.”

10 Äinwõt Jeova ear jiroñ Moses, äindein ro nejin kōrā nejin Zelopehad raar kōmmane;

36:11 Bön 27:1-
11; 36:1

11 Bwe Mala, Tirza, im Hogla, im Milka, kab Noa, kōrā ro nejin Zelopehad raar päleik ro nejin lõmaro jein ak jatin jemaer.

12 Raar pälele ilo nukun ro nejin Menassa, nejin Josep, im aer jolõt ear pād wõt ilo bwijjin nukun jemaer.

36:13 Lv
7:37,38; 27:34

13 Erkein kien ko, im ekajet ko Jeova ear jiroñ kōn Moses ñan ro nejin Israel i äne emman pikin an Moab iturin Jordan ikijjien Jeriko.

DUTERONOMI

Ri je je eo: Moses

Ien je bok in: 1406 M.K.

Unin je bok in: Duteronomi meļelein “kien eo kein ka ruo.” E jab kōnono kōn bar juon kien ekāāl, ak ej iien eo kein ka ruo ke ewor laajrak in kien ko joñoul. Moses ear je bok in ke epaak iien an ro ri Israel deļoñ ilo Kenan. Bōlen Joshua ear je naan ko reliktata ilo bok in.

Moses ear kōṇaan bwe ro ri Israel ren keememej men ko remṇan me Anij ear kōṇmani ṇan er. Moses ear āliji iaļ ko aer im men ko raar waļok. Ilo bok in Anij ej kwaļok ṇan armej ro doon bwe ren jab āinwōt armej ro jet me re jab mijak E. Anij e kwōjarjar, im E kōṇaan bwe ro doon ren kwōjarjar.

Ilo bok in Anij ej kwaļok bar jet iaan kien ko An. Eļāñne armej rej pokake men kein, renaaj jeraamṇan. Ak eļāñne rej abwin pokake, renaaj jorrāan. Ippān aolep armej ewor maroñ in kāālōt. Bwebwenato in kōn Israel ej kwaļok ṇan kōj aorōken ļoor Jeova kōn aolepen būruōd.

DUTERONOMI

Anij ej jiroñ Israel bwe ren etal jân to! Horeb

1:1 Jen 32:3; Bôn
21:24,33; Dt
2:8,24; 3:3;
4:1,44-46

1 Erkein naan ko Moses ear ba ñan aolepen Israel ireear in Jordan ilo ãne jemaden, i Araba ikijien Sup, ikôtaan Peran im Topel, im Leban, im Hazerot, im Dai-zehab.

2 Joñan etal 11 raan jân Horeb, ilo ia! an to! Sier ñan Kedesh-barnia.

3 Im ilo iiô eo kein ka eñoul, ilo allôn eo kein ka joñoul juon, ilo raan eo mokta in allôn eo, Moses ear kônono ñan ro nejin Israel, ekkar ñan men ko otemjej Jeova ear le!ok ñan e, kien ko aer,

4 Âlikin an man Saion kiin an ro ri Amor, eo ear jokwe i Heshbon, im Og kiin in Beshan, eo ear jokwe i ashterat i Edraei.

5 Ireear in Jordan ilo âneen Moab, Moses ear jino in kwa!ok kien in im ba,

1:6 Ex 19:1; Bôn
10:11-13

6 “Jeova ad Anij ear kônono ñan ki kôj i Horeb im ba, ‘E bwe ami jokwe ilo to! in.

1:7 Jen 15:18-21;
Dt 4:49; Jos
10:5,40

7 Ko!win jeor im etal, im !ok ñan ãne e utiej an ro ri Amor, im ñan ãne ko otemjej iturin, ilo Araba, ilo ãne e utiej, im ilo ãne ettâ, im i rak, im iturin lojet, ãne an ro ri Kenan, im Lebanon, ñan river eo e!ap, river Upretis.

1:8 Jen 12:7;
26:3; Ex 33:1

8 Lo, emôj Aô likût âneo imami; ko!win delôn im bôk âneo Jeova ear kallimur kake ñan ro jim!mami, ñan Ebream, ñan Aisak, im ñan Jakob, bwe en le!ok ñan er im ñan ineir âlikier.’

Rej kââlôt elôn ri töl

9 Im I ar kônono ñan ko!win ien eo im ba, ‘Na I ban ineen ko!win make iaô.

1:10 Jen 15:5;
22:17; Dt 10:22;
26:5; 28:62; Hi
11:12

10 Jeova ami Anij ear kor!ok ko!win, im lo, rainin ko!win âinwôt iju ko i lañ kôn ami lôn.

1:11 Dt 8:1; Sam
115:14

11 Jeova, Anij an ro jim!mami, En kor!ok ko!win juon tujin alen jân kiiô, im kajeraamman ko!win, âinwôt Ear kallimur ñan ko!win.

1:12 Ex 18:13,14

12 Ekôjkan aô make maron in ineen ami jorrâan, im ami ine, im ami akwâal?

1:13 Ex
18:21,22; Bôn
11:16,17

13 Ko!win bôk ñan ko!win armej ro re mälötlôt, im ri je!älö!kjen, im ri buñbuñ, ekkar ñan bwij ko ami, im inaa! kairooj er iomi.’

14 Im ko!win ar uwaak eô im ba, ‘Men eo kwaan kônono kake, emman kômin kômmâne.’

15 Innâm iar bôk ri utiej ro an bwij ko ami, ro re mälötlôt, im re buñbuñ, im iar kômmân er bôrami, kapen in tujin ko, im kapen in bukwi ko, im kapen in lemñoul ko, im kapen in joñoul ko, im ri kabôjrak, ekkar ñan bwij ko ami.

1:16 Ex 22:21;
23:9; Dt 10:18;
24:14

16 Im iar jiroñ ro ami ekajet ilo ien eo im ba, ‘Ko!win roñjake men ko men in akwâal ikôtaan ro jeimi im jatômi, im ko!win ekajet jimwe ikôtaan juon armej im jein im jatin, im ruwamâejet eo ej päd ippân.

1:17 Ex
18:25,26; Dt
10:17; 16:19;
24:17; JK 24:23;
Jem 2:1,9

17 Ko!win jab kalijek!ok armej ilo ekajet. Ko!win roñjake ro re dik im ro re !ap, âinwôt juon. Ko!win jab mijak mejân armej, bwe an Anij ekajet eo. Im men in ekajet eo e pen ñan ko!win, ko!win bôktok ñan eô, im inaa! roñjake.’

18 Im iar jiroñ ko!win men ko otemjej emman ko!win kômmâne.

Israel ear jab kōnaan delōñ ilo āneo

19 Im jaar etal jān Horeb, im deblōk aolepen āne jemaden eo elap im men in lōlñōñ, eo kom ar loe, ilo iaļ ñan āne e utiej an ro ri Amor, āinwōt Jeova adwōj Anij ear jiroñ kōj; im jaar itok ñan Kedes̄h-barnia.

1:19 Dt 1:2; 8:15; 32:10

20 Im iar ba ñan kom, ‘Emōj ami itok ñan āne e utiej an ro ri Amor, eo Jeova adwōj Anij ej letok ñan kōj.

21 Lo, Jeova ami Anij ear likūt āneo imami. Komwin wanlōñlōk im bōke, āinwōt Jeova, Anij an ro jim̄mami, Ear kōnono ñan kom. Komwin jab mijak ak lōkjenaami.’

22 Im kom ar ruwaaktok ñan ip̄pa, jabdewōt iaami im ba, ‘Jen jilkinlōk armej im̄aad, bwe ren waate āneo ñan kōj im bōktok ñan kōj naan kōn iaļ eo jen wanlōñlōk ie, im kōn jikin kweilōk ko jej ilōk ñan i.’

1:22 Bōn 13:1,2

23 Im men eo ear kabuñbūruō, im iar bōk 12 armej iaami, juon armej jān kajjojo bwij.

1:23 Bōn 13:3-15

24 Im raar jeor im wanlōñlōk ilo toļ eo, im ilōk ñan komlaļ Eshkol, im waate.

1:24 Bōn 13:21-25

25 Im raar bōk jān leen āneo ilo peir, im bōklaļtok ñan kōj, im bōktok naan im ba, ‘Āneo, Jeova adwōj Anij ej letok ñan kōj, em̄man wōt.’

26 Ijoke, kom ar jab kōnaan wanlōñlōk, a kom ar kapata ñae kien Jeova ami Anij.

1:26 Bōn 14:1-3

27 Im kom ar ellotaan ilo moko im̄wemi im ba, ‘Kōn an Jeova kōjdate kōj, Ear kadiwōjtok kōj jān āneen Iļipt, bwe En ketake kōj ñan pein ro ri Amor, bwe ren man kōj.

1:27 Ex 16:3; Bōn 14:3; Sam 106:25

28 Jenaaj wanlōñlōk ia? Ro jeed im jated raar kaōñlōk būruōd kōn aer ba, “Armej ro re laļ im re aetok jān kōj. Jikin kweilōk ko re laļ wōt im re utiej ñan lañ. Im barāinwōt kōm ar lo ro nejin ro ri Enak ijo.”

1:28 Bōn 13:28,33; Dt 9:1,2

29 Iien eo iar ba ñan kom, ‘Komwin jab lōlñōñ, ak mijak er.

1:29 Dt 3:22; 7:18; Jos 8:1

30 Jeova ami Anij, Eo ej ilōk im̄ami, Enaaj tariñae ñan kom, āinwōt Ear kōmman ñan kom i Iļipt imaan mejemi,

1:30 Ex 14:14; Dt 20:4

31 Im ilo āne jemaden, ijo kom ar lo ekōjkan Jeova ami Anij Ear bōk kom, āinwōt juon em̄maan ej bōk laḍik eo nejin, ilo aolepen iaļ eo ijo kom ar etal ie, m̄ae iien ami itok ñan ijin.’

1:31 Dt 32:11; Ais 40:11; Jrb 13:18

32 Ijoke, ilo men in kom ar jab tōmak Jeova ami Anij,

33 Eo ear ilōk im̄ami, bwe En kappukot jikin kajjuur moko im̄wemi, kōn kijeek ilo boñ, bwe En ba kajjien iaļ eo komwin etal ie, kōn kōḍo ilo raan.

1:33 Ex 13:21; Bōn 9:15-23; 10:33-36

Kaje an ro ri Israel kōn aer jab tōmak Anij

34 Im Jeova ear roñjake ainikien naan ko ami, im Ear illu, im Ear kallimur im ba,

1:34 Bōn 14:28-30; 32:8-12; Dt 2:14

35 ‘E mool ejjelōk juon iaan armej rein an epepen in e nana, enaaj lo āne em̄man, eo Iar kallimur bwe In lelōk ñan ro jim̄mami,

36 Ak Keleb wōt, nejin Jepunne, enaaj loe; im Inaaj lelōk ñan e āneo ear juuri, im ñan ro nejin, bwe ear loor wōt Jeova.’

1:36 Bōn 14:24; Jos 14:6

37 Barāinwōt, Jeova ear illu ip̄pa kōn kom im ba, ‘Barāinwōt kwe, kwō jāmin delōñlōk ijo.

1:37 Bōn 20:12; 27:18

38 Joshua nejin Nōn, eo ej jutak im̄aam, enaaj delōñlōk ijo. Kwōn kaperan e, bwe eo enaaj kōmman bwe Israel en jolōt āneo.

1:38 Bōn 34:16-28; Dt 3:28; 31:7

- 1:39** Bôn 14:3,31 39 Barâinwôt, ajri ro nejemi, ro kom ar ba renaaj men in rakim, im ro nejemi, ro re jaje emman ak nana rainin, renaaj delonlok ijo, im nan er Inaaj lellok bwe en aer jolot.
- 1:40** Bôn 14:25 40 A kon kom, komwin jeor im etal lok nan ane jemaden, ilo ial nan Lomaalo E Buroro.
- 1:41** Bôn 14:40 41 Innam kom ar uwaak im ba nan eo, 'Kom ar jerowiwi nae Jeova. Kom naaj wanlonlok im tariṇae, ainwot men otemjej Jeova am Anij ear jiron kom kake.' Im kom, jabdewot iaami, kom ar lukwoj ami kein tariṇae, im mokadkad in wanlonlok nan aneo e utiej.
- 1:42** Bôn 14:41-43 42 Innam Jeova ear ba nan eo, 'Kwon ba nan er, "Komwin jab wanlonlok, ak tariṇae, bwe Na, I jab pad ippemi; ne ab komwin jako imaan ro ri kojdate kom."
- 1:43** Bôn 14:44 43 Aindein iar konono nan kom, im kom ar jab eṇon eo; ak kom ar kapata nae kien Jeova, im kom ar mokadkad im wanlonlok ilo aneo e utiej.
- 1:44** Bôn 14:45 44 Im ro ri Amor, ro raar jokwe ilo ane e utiej, raar diwojtok nae kom, im lukwarkware kom, ainwot bi ko, im jolallok kom ilo Sier, aet, nan Horma.
- 45 Im kom ar jeplaaktok im jan imaan Jeova, a Jeova ear jab eṇon ainikiemi ak ronjake kom.
- 46 Aindein kom ar pad wot i Kedeshe iumwin eloṇ raan, ekkar nan raan ko kom ar jokwe ijo."

Ke Israel ear pad ilo ane jemaden

- 2:1** Bôn 21:4 2 "Innam jaar jeor, im etal lok ilo ane jemaden ilo ial nan Lomaalo E Buroro, ainwot Jeova ear ba nan eo; im jaar etal iturin to! Sier eloṇ raan.
- 2 Im Jeova ear konono nan eo im ba,
- 3 'E bwe ami etal iturin to! in. Komwin jeor niṇalok.
- 2:4** Ex 15:15; Bôn 20:14; Eka 11:17 4 Im kwon jiron armej ro im ba, "Kom naaj debllok torerein ro jeimi im jatomi, ro nejin Iso, ro rej jokwe ilo Sier; im renaaj mijak kom. Innam komwin kanoj lale kom.
- 2:5** Dt 23:7 5 Komwin jab akwaale er, bwe I jamin lewoj nan kom mottan aneo aneir, jab dettan lopiden ne; bwe emoj Ao lellok to! Sier nan ro nejin Iso bwe en aer.
- 2:6** Bôn 20:19 6 Kom naaj wiaik kijemi jan er kon mani, bwe komwin mona; im kom naaj wiaik dan jan er kon mani, limemi.
- 2:7** Dt 8:2; 29:5 7 Bwe Jeova, ami Anij ear kajeraamman kom ilo aolepen jermal in peimi. Ear jela ami etal ilujen ane jemaden in elap. Iumwin 40 iio kein, Jeova ami Anij ear pad ippemi; ejjelok ami aikuj."
- 2:8** Bôn 20:20 8 Aindein jaar ella jan ro jeed im jated, ro nejin Iso, ro rej jokwe ilo Sier, jan ial an Araba, jan Ilat, im Izion-giber. Im jaar jeor im etal ilo ial an ane jemaden an Moab.
- 2:9** Jen 19:37; Dt 1:1-5 9 Im Jeova ear ba nan eo, 'Komwin jab kejjorraan Moab, im jab tariṇaek er; bwe I jamin lewoj jan aneen, bwe en ami; bwe emoj Ao lellok Ar nan ro nejin Lot, bwe en aer.'
- 2:10** Bôn 13:28; Jos 14:12 10 (Ro ri Emim raar jokwe ijo mokta, armej ro re lap, im re lon, im re aetok, ainwot ro nejin Enak.
- 2:11** Dt 2:20; 3:11,13; Jos 12:4 11 Rej likut rein Ripeim, ainwot ro ri Enak; a ro ri Moab raar na etaer Emim.

12 Ro ri Hor, barāinwōt raar jokwe ilo Sier mokta, a ro nejin Iso raar kōbajer; im raar man er imāer, im jokwe ilo jikier; āinwōt Israel ear kōmman ilo āneo ear bōk bwe en an, eo Jeova ear leḷok nān e).

2:12 Jen 14:5,6; Bōn 21:25,35; Dt 2:22

13 'Innām kōmwin jerkak, im ellā jān wea Zired.' Im jaar ellā jān wea Zired.

14 Im ilo raan ko jaar itok jān Kedesh-barnia, mae iien jaar ellā jān wea Zired, 38 iio; mae iien epepen an ro ri tariṇae otemjej raar jako jān ilujen kamp eo, āinwōt Jeova ear kallimur nān er.

2:14 Bōn 14:29-35; 26:64,65; Dt 2:7; Sam 106:26; 1Ko 10:5; Jud 5

15 Barāinwōt, pein Jeova ear jumae er, im kōkkure er jān ilujen kamp eo, mae iien re jako otem jako.

16 Āindein ke ri tariṇae otemjej raar jako im mej jān ippān armej ro,

17 Innām Jeova ear kōnono nān eō im ba,

18 'Rainin kōm naaj ellā jān Ar, tōrerein Moab.

2:18 Bōn 21:15; Dt 2:9

19 Im nē kōmij kepaakḷok ijo ikijjien ro nejin Amon, kōmwin jab kejjorāān er, im jab akwāale er; bwe I jāmin lewōj jān āneen ro nejin Amon bwe en ami; bwe emōj Aō leḷok nān ro nejin Lot bwe en aer.'

20 (Barāinwōt rej likūte āneen ri Ripeim. Ro ri Ripeim raar jokwe ie mokta, a ro ri Amon rej na etaer ri Zamzumim,

2:20 Dt 2:11

21 Armej re lap, im re lōñ, im re aetok, āinwōt ro ri Enak; a Jeova ear kōkkure er imāer; im raar pinej jenkwāer, im jokwe ilo jikier,

22 Āinwōt Ear kōmman kōn ro nejin Iso, ro rej jokwe ilo Sier, ke Ear kōkkure ro ri Hor jān imāer; im raar pinej jenkwāer, im jokwe ilo jikier nān iien in.

23 Im ri Avim, ro raar jokwe ilo jikin kweilok ko re dik nān Geza, ro ri Kaptor, raar diwōjtok jān Kaptor, im kōkkure er, im jokwe ilo jikier).

2:23 Jen 10:13,14; 1Kr 1:11,12; Jer 47:4; Am 9:7

24 'Kōmwin jerkak, etal lok, im ellā jān kōmlal in Arnon. Lo, Iar lewōj ilo peimi, Saion ri Amor, kiin in Heshbon, im āneo an. Kōmwin jino in bōke, im tariṇae e.

2:24 Bōn 21:13; Eka 11:18

25 Rainin Inaaj jino in likūt lōlñōñ kōn kōm im mijak kōn kōm ioon ri aelōn ko, ro rej pād iumwin aolepen lañ, ro renaaj roñjake naan kōn kōm, im renaaj wūdiddid im ēntaan kake kōm.'

2:25 Ex 15:14-16; 23:27; Dt 11:25; Jos 2:9

Israel ej tariṇaik Saion im anjō

26 Innām iar jilkinlok ro rū jelōk jān āne jemaden in Kidmot, nān Saion kiin in Heshbon, im naan ko naan in aenōmman ippāer im ba,

2:26 Bōn 21:21; Dt 20:10-13; Eka 11:19

27 'Kwōn likūt bwe in etal ilujen āne ne am. Inaaj etal ilo ial elap; I jāmin jeorlok nān anmooñ ak anmiin.

28 Kwō naaj wiakake ekan kōn mani bwe in mōñā; im letok dān kōn mani bwe in idaak. Men in wōt, in deblōk kōn neō,

29 Āinwōt ro nejin Iso rej jokwe i Sier, im ro ri Moab rej jokwe i Ar, raar kōmman nān eō, mae iien eo ij ellā jān Jordan, nān āneo Jeova am Anij ej letok nān kōm.'

2:29 Dt 2:8,9; 23:3

30 A Saion, kiin in Heshbon ear jab kōnaan bwe jen ellā jān e; bwe Jeova ami Anij ear kapen an im kōmman bwe būruon en bōt, bwe En maroñ in kōtlok e nān peimi, āinwōt rainin.

2:30 Ex 11:10; Bōn 21:23; Jos 11:20

31 Im Jeova ear ba nān eō, 'Lo, emōj Aō jino in ketak Saion im āneo an imāam. Kwōn jino in bōke, bwe kwōn jolōt āneo an.'

32 Innām Saion ear diwōjtok nae kōj, e im ro doon otemjej, nān tariṇae i Jehaz.

2:33 Bôn 21:24-30; Dt 3:6; 29:7

33 Im Jeova adwōj Anij ear ketake iṃaad, im jaar ṃan e, im ro nejn, im armej ro doon otemjej.

34 Im jaar bōk jikin kweilōk ko an otemjej ilo iien eo, im kanooj kōkkure jabdewōt jikin kweilōk ijo ewor armej, e tōrļōk bok, ejjelōk juon jaar likūte.

2:35 Bôn 31:9-11; Dt 3:7,10; Sam 44:3

35 Kidu ko wōt jaar bōk men in rakim ṃan kōj, im ṃweuiuk ko men in rakim jān jikin kweilōk ko, jaar bōki.

36 Jān Aroer, eo ej i tōrerein komlāl in Arnon, im jān jikin kweilōk eo ilo komlāl, aet ṃan Giliad, ejjelōk juon jikin kweilōk re utiej jān kōj. Jeova adwōj Anij ear ketak aolep iṃaad.

2:37 Dt 3:16

37 Men in wōt, kom ar jab kepaakļōk ṃan āneen ro nejn Amon; aolep iturin river Jabbok, im jikin kweilōk ko ilo āne e utiej, im ijo jabdewōt Jeova ad Anij ear bōbrae kōj.”

Israel ej tariṃaek Og im anjo

3:1 Bôn 21:33-35; Dt 1:1-5

3 “Innām jaar jeor im wanlōñļōk ilo ial ṃan Beshan; im Og kiñ in Beshan, ear diwōjtok ṃae kōj, e im ro doon otemjej, ṃan tariṃae i Edreai.

2 Im Jeova ear ba ṃan eō, ‘Kwōn jab mijak e, bwe emōj Aō lewōj e im ro doon otemjej, im āneen, ṃa ilo peim; im kwō naaj kōṃṃan ṃan e āinwōt kwaar kōṃṃan ṃan Saion kiñ an ro ri Amor, eo ear jokwe i Heshbon.’

3:3 Jos 9:10

3 Āindein Jeova adwōj Anij ear letok ilo peōd Og barāinwōt, kiñ in Beshan, im ro doon otemjej; im jaar kōkkure e ṃan iien eo e tōrļōk bok.

3:4 Bôn 32:33-42; Jos 12:4

4 Im jaar bōk aolemen jikin kweilōk ko an ilo iien eo; ejjelōk juon jikin kweilōk jaar jab bōk jān er; 60 jikin kweilōk, aolemen āneen Argob, aelōñ an Og ilo Beshan.

5 Jikin kweilōk kein otemjej, ewor aer oror utiej, kab aor ko, im aļal ko; barāinwōt elōñ jikin kweilōk ejjelōk aer oror.

3:6 Bôn 21:2; Dt 2:33,34; 20:16; Jos 11:11; Sam 13:10-12
3:7 Jos 8:27

6 Im jaar kanooj kōkkure er, āinwōt jaar kōṃṃan ṃan Saion kiñ in Heshbon, im jaar kanooj kōkkure jikin kweilōk otemjej ewor armej ilo er, kab kōrā im ajri raṃ.

7 A aolemen men in rakim jān jikin kweilōk ko, jaar bōk ṃan kōj āinwōt men in rakim.

3:8 Bôn 32:33-42; Jos 12:1-6; 13:8-13; Am 3:9,10

8 Im iien eo jaar bōk āneo jān pein ruo kiñ an ro ri Amor, raar pād ireear jān Jordan, jān komlāl an Arnon ṃan toļ Hermon.

9 (Hermon eo ro ri Saidon rej ṃa etan Sirion, im ro ri Amor rej ṃa etan Sinir);

10 Jikin kweilōk ko otemjej an āne emṃan pikin, im aolemen Giliad, im aolemen Beshan ṃan Salika im Edreai, jikin kweilōk ko an aelōñ in Og kiñ in Beshan.

11 (Bwe Og wōt, kiñ in Beshan, ear pād wōt jān ṃōttan ro ri Ripeim. Lo, bed eo an, bed māāl. E jab pād i Rabba an ro nejn Amon ke? Ear 13 im jimattan ne aetokan im jiljino ne depakpakin ilo an armej joñe).

Raar aje āneo i reear in Jordan

3:12 Bôn 32:33-42; Dt 2:35,36; Jos 13:8-13

12 Im jaar bōk ānin iien eo. Jān Aroer, eo ej iturin komlāl in Arnon, im jeblokwan āne e utiej an Giliad, im jikin kweilōk ko an, iar leļōk ṃan ro ri Ruben im ṃan ro ri Gad.

13 Im mōttan Giliad ej pād wōt, im aoepen Beshan, aelōn in Og, iar leļok ñan jeblokwan bwijjin Menassa; aoepen āneen Argob, aet aoepen Beshan. (Rej ña etan āneo āneen ri Ripeim.

3:13 Bōn 32:41;
Eka 10:4

14 Jeir nejin Menassa ear bōk aoepen Argob, ñan tōrerein ro ri Gishur im ro ri Meaka, im ña etaer, aet Beshan, āinwōt etan, Hevot-jeir, ñan rainin.)

15 Im iar leļok Giliad ñan Mekir.

3:15 Bōn 32:40

16 Im ñan ro ri Ruben, im ñan ro ri Gad, iar leļok Giliad ñan komlaj in Arnon, lukwōn komlaj eo, im tōrerein, aet ñan river Jabbok, eo i tōrerein ro nejin Amon;

17 Araba barāinwōt, im Jordan kab tōrerein, jān Kinneret ñan lomajlo eo i Araba, Lomajlo Joq, i tōrerein Pisga ireeaa.

3:17 Jos 13:27

18 Im iar jiroñ kom ilo iien eo im ba, 'Jeova ami Anij ear lewōj ānin bwe en ami. Kom naaj ellā, im kein tarinae ko ami ippemi, imaan ro jeimi im jatōmi ro nejin Israel, armej otemjej ri peran.

3:18 Bōn 32:20;
Jos 1:12,13;
4:12,13

19 A kōrā ro pāleōmi, im ajri ro nejemi, im kidu ko ami, (I jelā bwe elōn kidu ippemi), renaaj pād wōt ilowaan jikin kweilok ko ami, ko emōj aō lewōj,

3:19 Bōn 32:26;
Dt 20:5-8; Jos
1:14

20 Mae iien Jeova ej leļok kakkije ñan ro jeimi im jatōmi, āinwōt ñan kom, im rej bōk āneo Jeova ami Anij ej leļok ñan er, i rilikin Jordan; innām kom naaj jeplaak, jabdewōt iaami, ñan āneo an, eo emōj aō lewōj.'

21 Im iar jiroñ Joshua iien eo im ba, 'Mejōm raar lo men otemjej Jeova ami Anij ear kōmman ñan kiñ rein ruo. Āindein Jeova enaaj kōmman ñan aelōn kein otemjej komij ilok ñan i.

3:21 Bōn 27:18

22 Komwin jab mijak er, bwe Jeova ami Anij, E Eo ej tarinae kōn kom.'

3:22 Dt 1:30;
20:4; Jos 10:25

Moses e jab maroñ deloñ ilo āneo

23 Im iar akwelap ñan Jeova, ilo iien eo im ba,

3:23 Jer 15:1

24 'O Jeova, Anij, Kwaar jino in kwalok ñan karijerom joñan Am lap, im Peim e kajoor; bwe anij rot ej pād ilo lañ ak ilo laj, im ej maroñ in kōmman jermal ko im men ko re kajoor āinwōt men ko Am?

25 Kwōn kōtlok eo bwe in ellā, ij akwelap ñan Eok, im lo āneo emman i Jordan jabuweo, toj eo emman, im Lebanon.'

26 A Jeova ear illu ippa kōn kom, im Ear jab eoroñ eo. Im Jeova ear ba ñan eo, 'Emōj! Kwōn jab bar ba ñan Eō kōn men in.

3:26 Bōn 20:12;
27:14; Dt 1:37;
32:51

27 Kwōn wanlōñlok ñan jabōn Pisga, im reiļok ñan kapilōñ, im eañ, im i rak, im ireeaa, im alwōj kōn mejam; bwe kwō jāmin ellā jān Jordan in.

3:27 Bōn 23:14;
27:12; Dt 1:37

28 A kwōn jiroñ Joshua, im kaperan e, im kakajoer e; bwe enaaj ellā imaan armej rein, im enaaj kajolōt er āneo kwō naaj loe.'

3:28 Bōn 27:18

29 Āindein jaar pād wōt ilo komlaj eo ikijjien Bet-pior."

Moses ej rōjañ Israel bwe ren pokake

4 Im kiiō, O Israel, kwōn eoroñ kien ko im ekajet ko ij katakin kom, bwe komwin kōmmani, bwe komwin mour, im deloñlok im bōk āneo Jeova, Anij an ro jimmani ej lewōj.

4:1 Lv 19:37; Dt
5:32,33; 8:1;
16:20; 30:16; Ezk
11:20; 20:11;
Rom 10:5

2 Komwin jab kobaik ñan naan eo ij jiroñ kom, im komwin jab bōk jān e, bwe komwin pokake kien ko an Jeova ami Anij, ij jiroñ kom kake.

4:2 Mt 5:18

- 4:3** Bôn 25:1-9;
Dt 3:29 3 Mejōmi raar lo ta eo Jeova ear kōmman kōn Beal-pior; bwe Jeova ami Anij ear kōkkure jān ippemi, armej otemjej raar loor Beal-pior.
- 4:5** Lv 26:46;
27:34 4 A komeo, kom ar eddāp nān Jeova ami Anij, komij mour wōt, jabdewōt iaami nān rainin.
- 4:6** Dt 32:46,47;
Sam 19:7,8 5 Lo, emōj aō katakin kom kien ko im ekajet ko, āinwōt Jeova aō Anij ear jiroñ eō, bwe en āindein ami kōmman ilo bwiljin āneo ijo komij delōñlōk in bōke.
- 4:7** Sam 148:14 6 Innām komwin kōjparoki im kōmmani; bwe men in ami mālōtlōt im jelālōkjen imaan mejān ri aelōñ ko, ro renaaj roñjake kien kein, im renaaj ba, ‘E mool ri aelōñ in re lōñ, armej re mālōtlōt im jelālōkjen.’
- 4:8** Sam 89:14,15 7 Bwe aelōñ rot elap eo ippān juon Anij epaak nān er, āinwōt Jeova adwōj Anij jabdewōt iien ke jej kūr nān E?
- 4:9** Ex 13:8; Jos
4:6 8 Im aelōñ rot elap eo ippān kien ko im ekajet ko re wānōk, āinwōt aolepen kien in, eo ij kwałok nān kom rainin?
- 4:10** Ex 19:7-
9,16 9 Men in wōt, kwōn lale, im kanooj kōjparok aṃ, ñe kwō ab mełōklōk men ko mejam raar loi, im ñe rab jako jān būruom raan ko otemjej in am mour; a kwōn kwałok nān ro nejim im nān ro jibwōm;
- 4:11** Ex 19:18;
Hi 12:18 10 Raan eo ke kwaar jutak imaan Jeova ami Anij i Horeb, ke Jeova ear ba nān eō, ‘Kwōn kokweilōktok armej ro, bwe In kōmman bwe ren roñjake naan ko Aō, bwe ren jelā mijak Eō raan ko otemjej rej mour ioon lał, im bwe ren katakin ro nejier.’
- 4:12** Ex 19:18;
Hi 12:18 11 Im kom ar ruwaaktok im jutak iturin toł eo, im toł eo ear urur kōn kijeek nān lukkuun lañ, im ewor marok, im kōdo, im marok jilōñlōñ.
- 4:13** Ex 31:18;
34:1,28; Dt 10:4 12 Im Jeova ear kōnono nān kom jān bwiljin kijeek eo. Im kom ar roñjake ainikien naan ko, a kom ar lo ejjelōk wāween; kom ar roñjake ainikien wōt.
- 4:14** Ex 31:18;
34:1,28; Dt 10:4 13 Im Ear kwałok nān kom bujen eo An, eo Ear jiroñ kom bwe komwin kōmmane, aet, kien ko joñoul; im Ear jei ilo ruo tebōl dekā.
- 4:15** Ex 19:9,18,21 14 Im Jeova ear jiroñ eō ilo iien eo bwe in katakin kom kien ko im ekajet ko, bwe komwin kōmmani ilo āneo ijo komij ellā in bōke.
- E nana kōmman ekjab ak kabuñ nān bar juon men ijellōkun wōt
Anij*
- 4:16** Ex 20:4,5;
32:8 15 Innām komwin kanooj kōjparok kom, bwe kom ar lo ejjelōk wāween ilo raan eo ke Jeova ear kōnono nān kom i Horeb, jān bwiljin kijeek eo,
- 4:17** Ex 20:4,5;
32:8 16 Ñe kom ab kananaik kom, im kōmman nān kom ekjab emōj jeke im ṇa wāween e, maan ak kōrā,
- 4:18** Ex 20:4,5;
32:8 17 Wāween jabdewōt kidu ej pād ioon lał, wāween jabdewōt bao ewor pein ej kake i mejatoto,
- 4:19** Jrb 7:43 18 Wāween jabdewōt men eo ej tōbalbal ioon bwidej, wāween jabdewōt ek ej pād ilo dān eo iumwin lał.
- 4:20** 1Kñ 8:51;
Jer 11:4 19 Im ñe kwō ab reilōñlōk nān lañ, im ñe kwōj lo ał im allōñ im iju ko, aolepen jarlepju in lañ, komij jeorlōk im kabuñ nān er, im karijer nān er, men ko Jeova aṃ Anij ear ajejlōk nān ro ri aelōñ otemjej iumwin aolepen lañ.
- 4:21** Bôn 27:14;
Dt 1:37 20 A Jeova ear bōk kom, im kadiwōjtok kom jān ilowaan upaaj mālāl eo, jān Ijipt, bwe komwin pād nān E, ro ri aelōñ, An jolōt, āinwōt rainin.
- 4:22** Bôn 27:14;
Dt 1:37 21 Bar juon, Jeova ear illu nān eō kōn kom, im Ear kallimur bwe I jāmin ellā jān Jordan, im I jāmin delōñlōk ilo āneo emman, eo Jeova aṃ Anij ej lewōj.

22 A inaaɗ mej ilo ʼānin; I ʼjāmin eḷḷā ʼjān Jordan, a koɗ naaj eḷḷā im bōk ʼāneo eɗɗan.

23 Koɗɗin kanooj kōjparok koɗ ñe koɗ ab meḷokḷok bujen an Jeova ami Anij, eo Ear kōɗɗan ippemi, im koɗij kōɗɗan ʼnān koɗ men in e jekjek ilo wāween jabdewōt men eo Jeova aɗ Anij ear bōbrae ʼjān koɗ.

24 Bwe Jeova ami Anij ej kijeek urur, Anij e kaɗo.

25 Ñe kwōj keotak ro nejɗ, kab ro jibwōɗ, im etto ami pād ilo ʼāneo im koɗij make kananaik koɗ, im kōɗɗan ekjab ilo wāween jabdewōt, im kōɗɗan nana iɗaan mejān Jeova ami Anij in kakūtōtōik E,

26 Rainin ij kūr ʼnān lañ im laḷ bwe ren kōɗnaaɗ nae koɗ, bwe koɗ naaj jako otem jako ʼjān ʼāneo koɗij eḷḷā ʼjān Jordan in bōke. Koɗ ʼjāmin kalōñok raan ko ami ioon, a naaj kanooj kōkkure koɗ.

27 Im Jeova enaaɗ kajeplōklōk koɗ ʼnān ippān ro ri aelōñ ko, im koɗ naaj iiet wōt ilo aelōñ ko, ijo Jeova enaaɗ tōl ʼlok koɗ ʼnān e.

28 Im ijo koɗ naaj ri karijeran anij ro jet, eḷtan pein armej, aḷaḷ im deka, ko re jab lo, ak roñ, ak mōñā, ak ātbwin.

29 A ijo koɗ naaj kappukot Jeova ami Anij, im koɗ naaj lo E eḷaṇñe koɗ naaj pukot E kōn aolepen būruōmi im kōn aolepen ami.

30 Ñe koɗij pād ilo eṇtaan, im men kein otemjej raar iwōj iomi, ilo raan ko ʼalik koɗ naaj jepḷaak ʼnān Jeova ami Anij, im koɗ naaj eɗroñ ainikien.

31 Bwe Jeova ami Anij ej Anij in tūriaɗo. E ʼjāmin likjab ʼjān kwe, ak kōkkure eok, ak meḷokḷok bujen eo Ear kallimur kake ʼnān ro jɗɗaɗ.

Ejjeḷok bar juon anij ijellōkun wōt Jeova

32 Ak kwōn kajjitōk kiio kōn raan ko re mootḷok, ko moкта ʼjān kwe, ʼalikin raan eo ke Anij ear kōɗaɗnaɗ armej ioon laḷ, im ʼjān juon jabōn lañ ʼnān jabōn eo juon, eḷaṇñe e kar jabdewōt men ʼānwōt men in eḷap, ak raar roñjake.

33 Ro ri aelōñ ko raar roñjake ainikien Anij ke ej kōnoɗo ʼjān bwiljin kijeek, ʼānwōt kwaar roñjake, im mour ke?

34 A Anij ear kajjiōñ in ilen bōk ʼnān E juon aelōñ ʼjān bwiljin bar juon aelōñ, kōn mālejiōñ ko, im kakōḷḷe ko, im men in bwilōñ ko, im kōn tariṇae, im kōn pein e kajoor im erḷok, im kōn kaeṇtaan ko re ḷap, ʼānwōt aolepen men ko Jeova ami Anij ear kōɗɗan ʼnān koɗ ilo Ijɗt iɗaan mejam ke?

35 Eɗōj kwaḷok men in ʼnān kwe, bwe kwōn jeḷā bwe Jeova ej Anij; im ejjeḷok bar juon Ijellōkun.

36 Ear kōkaroñjake eok ainikien ʼjān lañ, bwe En katakin eok; im ioon laḷ Ear kwaḷok ʼnān eok An kijeek eḷap; im kwaar roñjake naan ko An ʼjān bwiljin kijeek eo.

37 Im kōn An yokwe ro jɗɗaɗ, Ear kālōt ineir ʼalikier im kadiwōjtok eok kōn An pād ippam, kōn An kajoor eḷap, ʼjān Ijɗt.

38 Im ubakeḷok ʼjān iɗaam, ro ri aelōñ ko re ḷap im re kajoor ʼjān kwe, bwe En kadeḷōñ eok, im lewōj ʼāneir, ami jolōt, ʼānwōt rainin.

39 Innām kwōn jeḷā rainin, im likūt e ɗa ilo būruom, bwe Jeova ej Anij in lañ im ioon laḷ; ejjeḷok bar juon.

40 Im kwōn kōjparok kien ko An, im naan in kaiñi ko An, ko Ej jiroñ eok kake rainin, bwe en eɗɗan ippam, im ippān ro nejɗ ʼalikōɗ, im bwe kwōn kaetokḷok raan ko aɗ ioon ʼāneo Jeova aɗ Anij ej lewōj, ʼnān indeeo.”

4:23 Jos 23:11

4:24 Ex 24:17;
34:14; Hi 21:29
4:25 Dt 4:16;
31:29

4:26 Dt 7:4;
8:19; 31:29

4:27 Dt 28:64

4:28 Dt 28:36,
64; 29:17; Sam
115:4-8

4:29 Dt 6:5;
10:12; 30:1-3;
2Kr 15:4; Nih
1:8,9

4:31 Dt 31:6,8;
Jos 1:5; Hi 13:5

4:32 Jen 1:27

4:33 Ex 20:22;
Dt 5:24,26

4:34 Ex 14:30;
Dt 5:15; 6:21;
7:19; 33:29; Sam
136:12

4:35 Ex 8:10;
9:14; Dt 4:39;
1Sa 17:46; Mk
12:29

4:36 Ex 19:9,19;
Nih 9:13

4:37 Dt 7:7,8;
Sam 105:5-11

4:38 Ex 23:27-
30; Bōn 32:3,4

4:40 Ex 23:26

Jikin kweilok ko me armej re maroñ ko ñan i

4:41 Bôn 35:6; Dt 19:1-13; Jos 20:7
41 Innām Moses ear kōjenolok jilu jikin kweilok i reeaar in Jordan ñan tak al,

42 Bwe ri kalanwōtwōt armej en ko ñan i, eo ej man ri turun kōn lanwōtwōt, im ear jab kōjdate ilo iien mokta; im ñe ej ko ñan juon iaan jikin kweilok kein, en mour.

43 Aet, Bizer, ilo āne jemaden, ilo āne emman pikin, ñan ro ri Ruben; im Remot ilo Giliad, ñan ro ri Gad; im Golan ilo Beshan, ñan ro ri Menassa.

Moses ej jino in āliji kien ko ñan ro ri Israel

44 Im eñin kien eo Moses ear kwałok ñan ro nejin Israel:

45 Erkein naan in kōnnaan ko, im naan in kaiñi ko im ekajet ko, ko Moses ear ba ñan ro nejin Israel, ke raar diwōjtok jān Ijipt,

46 Ireear jān Jordan, ilo komlał eo ikijien Bet-pior, ilo āneen Saion kiiñ an ro ri Amor, eo ear jokwe i Heshbon, eo Moses im ro nejin Israel raar man e ke raar diwōjtok jān Ijipt.

47 Im raar bōk āneen bwe en aer, im āneen Og kiiñ in Beshan, kiiñ ro ruo an ro ri Amor, raar pād ireear jān Jordan ñan tak al,

4:48 Dt 2:35,36
48 Jān Aroer, eo ej i tōrerein komlał in Arnon, aet, ñan toł Saion (eo Hermon),

49 Im aolepen Araba ireear jān Jordan, aet, ñan lomało eo i Araba, iturin Pisga.

Kien ko joñoul

5:1 Dt 6:4; 9:1; 20:3; 27:9

5 Im Moses ear kūr ñan aolepen ro ri Israel im ba ñan er, “O Israel, komwin karoñjake kien im ekajet ko ij ba i lojilñōmi rainin, bwe komwin katak im lale in kōmmani.

5:2 Ex 19:5; Bōn 26:65,64

2 Jeova ad Anij ear kōmman bujen ipped i Horeb.

3 Jeova ear jab kōmman bujen in ippān ro jimmad, a ipped, aet kōj, ro otemjej jej pād ijin im mour rainin.

5:4 Bōn 14:14

4 Jeova ear kōnono ippemi jelmæ doon, ilo toł eo jān bwiljin kijeek eo,

5:5 Ex 19:16,25

5 (I ar jutak ikōtaami im Jeova raan eo, in kwałok ñan kom naan an Jeova; bwe kom ar lōlñoñ kōn kijeek eo, im kom ar jab wanlōñłok ilo toł eo), im E ba,

5:6 Ex 20:2-17

6 ‘Ña Jeova am Anij Eo ear ānintok eok jān āneen Ijipt, jān mōn kamakoko eo.

5:7 Ex 20:3; Mt 4:10

7 En ejjelok bar anij ran ippam ijellokō.

5:8 Ex 20:4; Lv 26:1; Dt 4:16,17
5:9 Ex 20:4-6

8 Kwōn jab kōmanman im jekjek ekjab ñan eok, ak jabdewōt ekjab wāween men ko i lañ, ak i lał iumwin, ak ilo dān iumwin lał.

9 Kwōn jab badikdik jān er, ak jerbal ñan er; bwe Ña Jeova am Anij, Anij e kamo, im Ij likūt bwe nejier ren jorrāan kōn nana ko an ro jemaer,¹ im ioon epepen eo kein ka jilu im kein kāmnen iaan ro rej kōjdate Eō.

¹ Ilo Dt 24:16 ej ba bwe ren jab man juon armej kōn jerowiwi an jemān. Anij e jab kajeik juon armej eo ejjelok an bōd kōn bōd ko an jemān ak jimman. Ilo eoon in ej kōnono kōn ñe ro nejin im jibwin juon armej rej loor jerowiwi ko an jemaer im rej bar kōjdat Anij. Elōn iien, ñe juon armej ej abwin loor Anij, ro nejin barāinwōt re jab kōnaan loor Anij.

10 Im Ij kwałok jouj ñan tɔujin ro iaan ro rej yokwe Eō, im pokake kien ko Aō.

11 Kwōn jab ba pata etan Jeova aṃ Anij, bwe Jeova e jāmin ba ejjelok ruōn eo ej ba pata Etan.

12 Kwōn keememej raan in Jabōt, bwe kwōn kokwōjarjare, āinwōt Jeova aṃ Anij ear jiroñ eok.

13 Iuṃwin jiljino raan kwōn jermal, im kōṃanṃan jermal ko otemmej am,

14 A raan eo kein ka jiljilimjuon, juon Jabōt ñan Jeova aṃ Anij. Ilo raan eo kwōn jab jermal ñan jidik, jab kwe, jab nejim ṃaan, jab nejim kōrā, jab karijerōṃ ṃaan, jab karijerōṃ kōrā, jab ox eo aṃ, jab donkey eo aṃ, ak jabdewōt aṃ kidu, jab aṃ ruwamāejet eo ej ilo kōjām ko aṃ; bwe karijerōṃ ṃaan im kōrā ren kakkije āinwōt bar kwe.

15 Im kwōn keememej bwe kwaar ri karijer ilo āneen Ijpt, im Jeova aṃ Anij ear kadiwōjtok eok jān ijo kōn pein e kajoor im erłok. Kōn men in Jeova aṃ Anij ear jiroñ eok bwe kwōn kōjparok raan in Jabōt.

16 Kwōn kipiliie ñan jemaṃ im jinōṃ, āinwōt Jeova aṃ Anij ear jiroñ eok, bwe en etto raan ko aṃ, im bwe en eṃṃan ippaṃ ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj.

17 Kwōn jab uror.

18 Im kwōn jab lōñ.

19 Im kwōn jab kɔot.

20 Im kwōn jab kōnnaan naan in riab ṃae ri turuṃ.

21 Im kwōn jab aṃokṃak pāleen ri turuṃ; im kwōn jab kōṃaan ṃōn ri turuṃ, jikin kallib ko an, ak karijeran ṃaan, ak karijeran kōrā, ak ox eo an, ak donkey eo an, ak men eo jabdewōt an ri turuṃ.

22 Naan kein Jeova ear ba ñan aolepen jar eo ami, ilo toł eo, jān bwiljin kijeek, kōdɔ, im marok jilōñlōñ, kōn ainikien ełap; im Ear kobaik ejjelok. Im Ear jei ilo ruo tebōł dekā, im litok ñan eō.

23 Im kōṃ ar kōṃjake ainikien jān bwiljin marok, ke toł eo e ar urur kōn kijeek, kōṃ ar kepaaktok ñan ippa, aet, ri utiej ro an bwij ko ami, im rūtto ro ami.

24 Im kōṃ ar ba, 'Lo, Jeova am Anij ear kwałok ñan kōm An aiboojoj im ɔapen, im kōm ar roñjake Ainikien jān bwiljin kijeek. Kōm ar lo rainin bwe Anij ej kōnono ippān juon armej im ej mour wōt.

25 Innām, kōn men in, etke kōmin mej? Bwe kijeek in ełap enaaj kɔkkure kōm. Ełaññe kōmij bar roñjake ainikien Jeova am Anij, innām kōm naaj mej.

26 Bwe wōn eo jān kanniōk otemmej, e nañin roñjake ainikien Anij e mour, ke Ej kōnono jān bwiljin kijeek, āinwōt kōm, im ear mour wōt?

27 Kwe eo kwōn kepaakłok im karoñjake jabdewōt men eo Jeova am Anij ej ba; innām kwōn kwałok ñan kōm jabdewōt men eo Jeova am Anij ej kōnono, im kōm naaj roñjake im kōṃṃane.'

28 Im Jeova ear roñjake ainikien naan ko ami, ke kōṃ ar kōnono ñan eō. Im Jeova ear ba ñan eō, 'Tar roñjake ainikien naan ko an armej rein, ko raar kōnono ñan kwe. Eṃṃan aer ba ilo naan otemmej raar kōnono kake.

29 O, e nañin eṃṃan ełaññe bōro eo iloweir bwe ren mijak Eō im pokake kien otemjej Aō, iien otemmej, bwe en eṃṃan ippaer, im ippān ro nejier indeeo!

5:11 Dt 6:13;
10:20; Mt 5:33

5:12 Ex 20:8-11;
Lv 26:2

5:15 Ex 20:11;
Dt 15:15; 16:12

5:16 Ex 20:12;
21:17; Ep 6:2,3

5:17 Ex 20:13;
Mt 5:21

5:18 Ex 20:14;
Lk 18:20; Jem
2:11

5:19 Ex 20:15;
Rom 13:9

5:20 Ex 20:16
5:21 Rom 7:7;
13:9

5:22 Ex 19:16-19

5:25 Ex
20:18,19; Dt
18:16; Hi 12:19

5:26 Ex 24:3

5:28 Dt 18:17

5:29 Dt 5:16,33;
Sam 81:13; Ais
48:18; Mt 23:37;
Lk 19:42

5:31 Ex 24:21;
Dt 5:1; 6:1,2;
11:1,2; Ezk 20:11

5:32 Dt 17:20;
28:14; Jos 1:7;
23:6

5:33 Ex 20:12;
Dt 4:1,40; 5:16;
6:2; 25:13-15

30 Kwōn ilen ba ñan er, “Komwin jeplaak ñan moko imwemi.”

31 A kwe, kwōn jutak ijin Ippa, im Inaaj kōnono ñan eok aoleden kien eo, im naan in kaiñi ko, im ekajet ko, kwō naaj katakin er kake, bwe ren pokake ilo āneo Ij lelək ñan er bwe en aer.’

32 Innām komwin lale, im kōmman āinwōt Jeova ami Anij ej jiroñ kom. Komwin jab jeorlōk jān e ñan anmoon ak anmiiñ.

33 Komwin etal ilo aoleden iał eo Jeova ami Anij ear jiroñ kom, bwe komwin mour, im bwe en emman ippemi, im bwe komwin kaetoklōk ami mour ilo āneo kom naaj bōke.”

Kien eo elap

6:1 Dt 5:1; 12:1

6 “Innām enin kien eo, im naan in kaiñi ko, im ekajet ko, Jeova ami Anij ear jiroñ bwe in katakin kom kake, bwe komwin kōmmani ilo āneo komij ellālōk in bōke,

6:2 Dt 4:9; 10:12

2 Bwe kwōn mijak Jeova am Anij, bwe kwōn pokake kien ko An otemjej, im naan in kaiñi ko An, ij jiroñ eok, im nejim, im jibwōm, iumwin raan ko otemjej in am mour; im bwe en lōñ raan ko am.

6:3 Ex 3:8,17; Dt
5:33

3 Innām, O Israel, kwōn eoroñ, im lale bwe kwōn kōmmane, bwe en emman ippam, im bwe komwin kanooj orlōk, āinwōt Jeova, Anij an ro jimman, Ear kallimur ñan kwe, ilo juon āne e bwijleplep kōn milk in hōnni.

6:4 Dt 4:35,39;

Mt 22:37; Mk

12:29,30; Lk

10:27; 1Ko 8:4,6

6:6 Dt 10:12;

11:13; Jos 1:8

6:7 Ex 12:26; Dt
4:9; Sam 78:4-6

am, im kōn aoleden am kajoor.²

6 Im naan kein, ij jiroñ eok rainin, ren ilo būruom,

7 Im kwōn kanooj katakin ro nejim kaki, im kwōn kōnono kaki ñe kwōj jijet ilo mwēo imōm, im ñe kwōj etetal ilo iał, im ñe kwōj babu, im ñe kwōj jerkak.³

6:8 Ex 13:9; Dt

11:18

6:9 Dt 11:20

6:10 Dt 8:10;

9:1; Jos 24:13

8 Im kwōn lukwōji juon kakōlle ioon peim, im ren pād ikōtaan mejam.

9 Im kwōn jei ilo jurōn kōjam ilo mwēo imōm, im ilo aor ko am.

10 Im ñe Jeova am Anij ej āninlōk eok ñan lowaan āneo Ear kallimur kake ñan ro jimman, ñan Ebream, ñan Aisak, im ñan Jakob, bwe En lewōj, jikin kweilōk ko re lap im remman, kwaar jab kalōki,

11 Im moko re obrak kōn mweiuk otemjej remman, ko kwaar jab kobraki, im aebōj dekā, ko kwaar jab jeki, jikin kallib in grep ko, im wōjke oliv, ko kwaar jab kalbwini, im kwō naaj mōñā im mat;

12 Innām kwōn lale ñe kwō ab melōklōk Jeova, Eo ear ānintok eok jān āneen Ijijt, jān imōn kamakoko.

² Eoon kein re aorōk ippān ri Ju tok ñan rainin. Rej ña etan eoon kein, ‘Shema’ kōnke Shema ej naan eo ilo kajin Hibru ilo jinoin emān eoon, ‘eoroñ.’ Eoon kein rej katakin kōj bwe ewor juon wōt Anij, Jeova. Kab men eo e aorōk ej bwe armej ren yokwe Anij kōn aoleden būreir. Jisōs make ear ba bwe enin kien eo elaptata (Mt 22:37-38; Mk 12:29-30; Lk 10:27). Ełañne juon ej kōjparok kien in, e ban kōmman nana. Bōtab ejelōk armej e marōñ kōjparok kien in, im enin unin ad aikuj juon Ri Lomōor.

³ Ewor kunaan juon armej bwe en katakin ro nejim Naan in Anij. Mool ewor ri kaki im eklejia ñan katakin armej Baibōl, ak elaptata, juon rūtto ej aikuj bōk eddo kake. En lap an kōnono kōn Naan in Anij, im en kwalōk wāween an Naan in Anij jelōt aoled men ilo mour.

Bar jet kien ñan jipañ armej

13 Kwõn mijak Jeova am Anij im karijer ñan E, im kwõn kallimur kôn Etan.

6:13 Mt 4:10; Lk 4:8

14 Komwin jab loor anij ro jet, jân anij ro an ro ri aelõn ko rej päd iturõmi,

15 Bwe Jeova am Anij ilo bwiļjõm Ej Anij e kaṃo; ñe ab illu an Jeova am Anij en bwiļ ñae eok, im En kòkkure eok jân mejân laļ.

6:15 Dt 4:24; 5:9,10; 11:16,17

16 Komwin jab mǎlejjoñ Jeova ami Anij, ãinwõt ami kar mǎlejjoñ E i Massa.

6:16 Ex 17:7; Mt 4:7; Lk 4:12; 1K 10:9

17 Komwin kanooj pokake kien ko an Jeova ami Anij, im naan in konnaan ko An, im naan in kaiñi ko An, Ear jiroñ eok kake.

6:17 Ex 15:26; Dt 11:22

18 Im kwõn kômman men eo e jîmwe im emman imaan mejân Jeova, bwe kwõn jeraamman, im bwe kwõn delõñ im bók ãneo emman, eo Jeova ear kallimur kake ñan ro jîmman,

6:18 Dt 4:40; 8:11; 12:24,25

19 Bwe En iuunlòk ro otemjej rej kôjdate eok jân imaaṃ, ãinwõt an Jeova ba.

20 Ñe leo nejim ej kajjitòk ippam ilo iien ko rej itok im ba, “Ta meļelein naan in konnaan ko, im kien ko, im ekajet ko Jeova ad Anij ear jiroñ eok kake?”

6:20 Ex 13:8,14

21 Innām kwõn ba ñan leo nejim, “Kôm ar ri kamakoko an Pero i Ijpt; im Jeova ear ãñintok kôm jân Ijpt kôn Pein e kajoor.

22 Im Jeova ear kwaļòk kakõlle ko im men in bwiļõn ko, re laṃ im reddo, ioon Ijpt, ioon Pero, im ioon aoleden nukun imaan mejem.

23 Im Ear ãñintok kôm jân ijo, bwe En kadelfõn kôm im letok ãnin Ear kallimur kake ñan ro jîmmad.

24 Im Jeova ear jiroñ kôm bwe jen kômman kien kein otemjej, im mijak Jeova ad Anij, ñan ad jeraamman iien otemjej, bwe En kôjparok kôj je mour, ãinwõt rainin.

6:24 Dt 6:17; 10:12

25 Im enaaṃ men in wânòk ipped, eļañne jej pokake⁴ aoleden kien in imaan Jeova ad Anij, ãinwõt An jiroñ kôj.”

Ren jab kômman ãinwõt ri aelõn ko jet, bwe re kwôjarjar

7 “Ñe Jeova am Anij ej kadelfõn eok ilowaan ãneo kwõj ilòk ñan e bwe kwõn bôke, im Ej joļòk elõn ri aelõn ko imaaṃ, ri Het, im ri Girgas, im ri Amor, im ri Kenan, im ri Periz, im ri Hiv, im ri Jibus, jiljilimjuon aelõn ko re laṃ im re kajoor jân kwe,

7:1 Ex 3:8; Dt 20:17; Jos 3:10; Jrb 13:19

2 Im ñe Jeova am Anij ej ketak er imaaṃ, im kwõj man er; innām kwõn kòkkure er kôn torlòk bok. Kwõn jab kômman jabdewõt bujen ippaer ak tûriamokake er.

7:2 Ex 23:32

3 Im kwõn jab kômman pâlele ippaer. Kwõn jab leļòk lio nejim ñan leo nejim, im kwõn jab bók lio nejim ñan leo nejim.

7:3 Jos 23:12

⁴ Eoon in ej ba bwe enaaṃ men in wânòk eļañne armej rej pokake kien. Bôtab Rom 3:20 ej ba bwe ejjeļòk e maroñ wânòk kôn jermal ko an kien. Kab Hibru 7:19 ej ba bwe kien ear jab maroñ koweppân jabdewõt. Juon armej enaaṃ wânòk eļañne e maroñ kôjparok aoleden kien, ak ejjeļòk armej e maroñ kômmane. Unin an Anij letok kien ko ej bwe en alikkar bwe jej ri jerõwiwi (Rom 3:20). Kôn ad jab kôjparok aoled, je lia (Ga 3:10), bôtab Kraist ear erom men in lia kôn kôj eļañne jej kile im kwaļòk ad nana im ban im lóke tokjân jermal ko An.

4 Bwe enaaj kajeor nejim maan jan an loor Eo, bwe en karijer nan anij ro jet; aindein naaj bwil illu an Jeova nae eok, im Enaaj mokaj An kakkure eok.

7:5 Ex 23:24;
34:13

5 A en aindein ami komman nan er: komwin jolallok lokatok ko aer, im ruji joor dekā ko aer, im juoke aer Ashira, im tili ekjab ko me raar jeke.

7:6 Ex 19:5,6; Dt
14:2; 26:18; Am
3:2; 1Pi 2:9

6 Bwe kwe ri aelōn re kwōjarjar nan Jeova am Anij; Jeova am Anij ear kālōt eok bwe kwōn armej re aorōk nan E wōt, jan ri aelōn ko otemjej rej ioon mejān laj.

7:7 Dt 4:37; Jon
15:16

7 Jeova ear jab yokwe kom ak kālōt kom kōn ami lōn jan jabdewōt ri aelōn, bwe kom ar iiet tata iaan ri aelōn otemjej.

7:8 Lk
1:55,72,73

8 A kōn an Jeova yokwe kom, im bwe En kōjparok naan in kallimur eo Ear kallimur nan ro jimmani, Jeova ear kadiwōjlok kom kōn pein e kajoor, im wiaik kom jan imōn kamakoko, jan pein Pero kiin in Ijipt.

7:9 Ex 20:6;
34:7; Dt 4:39;
5:9,10; 1Ko 1:9;
2Ko 1:18; 2Te
3:3; 2Ti 2:13; Hi
11:11

9 Kōn men in komwin jelā bwe Jeova am Anij, E Anij, Anij e tiljek, Eo ej kōjparok bujen im tūriamo ippān ro rej yokwe E im pokake kien ko An, nan juon tujin epepen,

10 Im Ej na onān ro rej kōjdate imaan mejeir, bwe En kakkure er. E jāmin rumwij in na onān eo ej kōjdate, a Enaaj kōllā onān imaan mejān.

11 Kōn men in, kwōn pokake kien eo, im naan in kaiñi ko, im ekajet ko ij jiroñ eok rainin, bwe kwōn kommani.

7:12 Lv 26:3; Dt
28:1

12 Im enaaj aindein, kōn ami eoroñ ekajet kein, im pokake, im kommani, Jeova ami Anij enaaj lale ippam bujen eo, im tūriamokake eo Ear kallimur kake nan ro jimman.

7:13 Lv 26:9; Dt
28:2-6; 30:5,6

13 Im Enaaj yokwe eok, im kajeraamman eok, im korlok eok; Enaaj barāinwōt kajeraamman leen ānbwinnōm, im leen āneo am, am grain, im wain, im oil, orlok an kau ko am, im koon ko an bwij ko am, ilo āneo Ear kallimur kake nan ro jimman bwe En lewōj.

7:14 Ex 23:26;
Dt 33:29; Sam
147:19,20

14 Enaaj kajeraamman eok jan ro ri aelōn otemjej, im Enaaj ejjelok e war ippam, ak ippān kidu ko am.

7:15 Ex 15:26;
23:26

15 Im Jeova enaaj bōklōk jan kwe nañinmej otemjej; im Enaaj likūt iom ejjelok iaan nañinmej ko an Ijipt, ko kwō jelā kake, a Enaaj likūti ioon ro rej kōjdate eok.

7:16 Ex 23:32;
Dt 7:2

16 Im kwōn kakkure ro ri aelōn otemjej Jeova am Anij ej kōtlok nan eok. Mejōm en jab tūriamokake, im kwōn jab karijer nan anij ro aer, bwe men eo enaaj juon aujiid nan kwe.

7:17 Dt 8:17

17 Ejaññe kwōj ba ilo būruom, 'Ro ri aelōn kein re lōn jan na. Ekōjkan aō maroñ in kadiwōjlok er?'

7:18 Bōn 14:9;
Dt 1:19-21; 8:2

18 Kwōn jab mijak er. Kwōn keememej wōt ta eo Jeova am Anij ear komman nan Pero, im nan aolepen Ijipt.

7:19 Dt 4:34;
8:17; 11:3,4; Nih
9:10

19 Mālejoñ ko re lap mejam raar loi, im kakōlle ko, im men in bwilōn ko, im pein e kajoor im erlok, kōn eo Jeova am Anij ear kadiwōjlok eok. Aindein Jeova am Anij enaaj komman nan ri aelōn ko otemjej kwōj mijak er.

7:20 Ex 23:28;
Jos 24:12

20 Barāinwōt Jeova am Anij enaaj jilkinlok loñ hornet ilo bwiljier, mae iien ro rej pād wōt, im tilekek, renaaj jako imaan.

7:21 Ex 29:45;
Lv 26:11; Sam
68:18

21 Kwōn jab lōlñōñ kōn er, bwe Jeova am Anij ej ilo bwiljōm, Anij elap im kalōlñōñ.

7:22 Ex 23:27-30

22 Im Jeova am Anij enaaj jołok ro ri aelōn ko imaan, jet im bar jet. Kwō jāmin kakkure er mokaj, ñe ab kidu ko rawiia ren orlok iom.

23 A Jeova aṃ Anij enaaj ketak er iṃaam im naaj kejjorāān er kōn jorāān elap, mae iien re jako.

24 Im enaaj ketak kiiṃ ro aer ṇa ilo peiṃ, im kwōn kōṃṃan bwe etaer ren jako iuṃwin laṇ. Ejjeḷok armej enaaj maroṇ jutak juṃmae eok, mae iien aṃ naaj kōkkure er.

7:24 Dt 11:25;
Jos 1:5; 6:2

25 Ekjab an anij ro aer me raar jeke, koṃwin tili ilo kijeek. Kwōn jab aṇokṇak silver ak gold ko kilier, ak bōk e ṇan ippaṃ, ṇe kwō ab jorāān kake; bwe ej men in jōjōik ippān Jeova aṃ Anij.

7:25 Dt 7:2; 12:3

26 Im kwōn jab bōktok ṇa ilo ṃweo ṃōṃ men in jōjōik, im erom men eo e ṃo āinwōt e. Kwōn kanooj jōjōik e, im kwōn dike otem dike; bwe ej men e ṃo in bōke.”

7:26 Dt 13:17;
Jos 6:18,19

Keememej Anij im jermal ko An

8 “Aolepen kien eo ij jiroṇ eok kake rainin, koṃwin lale im kōṃṃane, bwe koṃwin maroṇ in mour, im orḷok, im deḷōṇḷok im bōk āneo Jeova ear kallimur kake ṇan ro jimṃami.

8:1 Lv 26:3; Dt
4:1; 13:17

2 Im keememej aolepen iaḷ eo Jeova aṃ Anij ear tōl eok ie iuṃwin iio kein 40 ilo āne jemaden, bwe En kōttāik eok im mālejoṇ eok, bwe En jeḷa ta eo ilo būruoṃ, elaṇṇe kwō naaj pokake kien ko ke, jab ke.

8:2 Ex 15:25; Dt
13:3; Job 33:16-
18; Sam 81:7

3 Im Ear kōttāik eok, im kōtḷok eok ṇan kwōle, im Ear naajdik eok kōn manna, eo kwaar jaje kake, im ro jimṃaṃ raar jaje kake; bwe En kōjjeḷaik eok bwe armej e jab mour kōn pilawā wōt, ak armej ej mour kōn men eo jabdewōt ej waḷok jān lōṇiin Jeova.

8:3 Sam 78:24

4 Nuknuk ko aṃ raar jab ṃor iom, im neem ear jab bōjḷok, iuṃwin iio kein 40.

8:4 Dt 29:5; Nih
9:21

5 Im kwōn kōlmānḷokjen ilo būruoṃ, bwe āinwōt juon armej ej kajeik nejṇ, āindein Jeova aṃ Anij ej kajeik eok.

8:5 Sam 89:30-
32; JK 3:11,12;
Hi 12:6

6 Im kwōn pokake kien ko an Jeova aṃ Anij, bwe kwōn etal ilo iaḷ ko An im mijak E.

7 Bwe Jeova aṃ Anij ej kadeḷōṇ eok ṇa ilowaan juon āne emṃan, āneen wea ko, āneen unin dān ko im aebōj ko, rej tōṛḷok ilo koṃlaḷ ko im toḷ ko,

8:7 Dt 10:7;
11:9-15; Jer 2:7

8 Āneen wit im barli, im vain ko im wōjke fig ko, im pomegranate ko; āneen wōjke oliv ko im hōnni;

8:8 Dt 32:13

9 Āneo ijo enaaj ḷap kijōṃ ie, kwō jāmin aikuj jabdewōt ilowaan; juon āne deka ko an māāl, im jān toḷ ko an kwō maroṇ in kūbwij bronze.

10 Im kwō naaj ṃōṇā im mat, im kwō naaj kaṃōṇōṇōik Jeova aṃ Anij, kōn āne emṃan Ear lewōj.

8:10 Sam 103:2

11 Lale kwaar meḷokḷok Jeova aṃ Anij, im kwō jab pokake kien ko an im ekajet ko An, ij jiroṇ eok kake rainin;

8:11 Dt 4:9,23;
6:10-12

12 Ṇe ab ṃōjen aṃ ṃōṇā im mat, im kwaar kalōk ṃoko remṃan, im jokwe iloweir,

8:12 JK 3:9; Hos
13:6

13 Im kidu ko im bwij ko aṃ rej orḷok, im elōṇḷok aṃ silver im gold, im e orḷok men otemjej ippaṃ.

14 Innām būruoṃ e utieḷok, im kwōj meḷokḷok Jeova aṃ Anij, Eo ear āñintok eok jān āneen Iijit, jān ṃōn kaṃakoko.

8:15 Ex 17:6;
Bôn 20:11; 21:6;
Dt 1:19-21;
32:13; Sam
78:15; 114:8
8:16 Ex 16:15;
Dt 8:2; Jon 6:30-
31

15 Eo ear tõl eok ilujen āne jemaden eo elap im men in lõlñõñ, ijo ewor jedpānit kijeek im mādēpep ko, im āne e mōrā ijo ejjelōk dān, Eo ear bōktok ñan kwe dān jān dekā e pen.

16 Eo ear naajdik eok ilo āne jemaden kōn manna, eo ro jim̄mami raar jaje kake; bwe En kōttāik eok, im bwe En mālejjoñ eok, im kōm̄man em̄man ñan eok ilo jem̄lōkōn.

17 Im ñe kwō ab ba ilo būruom̄, ‘Aō maroñ im kajoor an peiū ear bōk ñan eō m̄weik kein.’

8:18 JK 10:22;
Hos 2:8

18 A kwōn keememej Jeova am̄ Anij, bwe Eo ej lewōj maroñ in bōk m̄weik ko, bwe En kapen bujen eo Ear kallimur kake ñan ro jim̄mam̄, āinwōt rainin.

8:19 Dt 4:26;
30:18

19 Im enaaj āindein, elaññe kwōj melōklōk Jeova am̄ Anij, im ļoor anij ro jet, im karijer ñan er, ij kōnnaan ñae eok rainin, bwe kom̄ naaj jako otem jako.

8:20 Dan 9:11,12

20 Āinwōt ro ri aelōn ko Jeova ej kōm̄man bwe ren jako imaam̄, āindein kom̄ naaj jako, kōn ami abwin eproñ ainikien Jeova ami Anij.”

Anij e jab jipañ Israel kōn aer em̄man

9:1 Bôn 13:27-
30; Dt 2:18;
12:10; Jos 1:10;
11:21

9 “O Israel, kwōn roñjake: kwō naaj ellā jān Jordan rainin, im delōñlōk im kōbajlōk ri aelōn ko re ļap im kajoor jān eok, jikin kweilōk ko aer re ļap im ewor aer oror re utiej ñan lañ,

2 Armej ro re kilep im aetok, ro nejin ri Enak, ro kwō jelā kajjier, im kōn er kwaar roñ aer ba, ‘Wōn e maroñ in jutak ñae ro nejin Enak?’

9:3 Sam 78:52,53

3 Innām kwōn jelā rainin, bwe Jeova am̄ Anij eo ej ellālōk imaam̄ āinwōt kijeek e urur. Enaaj kōkkure er, im Enaaj kōttāik er imaam̄, im kōkkure er mōkaj, āinwōt Jeova ear ba ñan eok.

9:4 Lv 18:23-30;
Dt 7:24; 12:31;
18:9-14; 31:27

4 Kwōn jab kōnono ilo būruom̄, ālikin an Jeova am̄ Anij iuunlōk er jān imaam̄ im ba, ‘Kōn aō wānōk Jeova ear kadelōntok eō bwe in bōk ānin,’ bwe kōn nana an ro ri aelōn kein, Jeova ej kadiwōjlōk er jān imaam̄.

5 Jab kōn am̄ wānōk ak kōn būruom̄ e jim̄we kwōj delōñ in bōk āneo aer, a kōn nana an ro ri aelōn kein Jeova am̄ Anij ej kadiwōjlōk er jān imaam̄, im bwe En kapen naan eo Jeova ear kallimur kake ñan ro jim̄mam̄, ñan Ebrean, im ñan Aisak, im ñan Jakob.

9:6 Dt 9:13,14;
10:16; 31:27;
Sam 78:17,40

6 Innām kwōn jelā, Jeova am̄ Anij e jab lewōj ānin em̄man bwe kwōn bōke kōn am̄ wānōk, bwe kwe ri aelōn e pen kōnwaam̄.

9:7 Ex 14:11;
Bôn 11:4,5;

7 Kwōn keememej, kwōn jab melōklōk ekōjkan kwaar kakūtōtōik Jeova am̄ Anij ñan illu ilo āne jemaden. Jān raan eo ke kwaar diwōjtōk jān āneen Ijīpt mae iien am̄ itok ñan ijin, kom̄ ri kapata ñae Jeova.

9:8 Ex 32:7; Sam
106:19,20

8 Barāinwōt i Horeb, kom̄ ar kakūtōtōik Jeova ñan illu, im Jeova ear illu ñan kom̄ bwe En kōkkure kom̄.

9:9 Ex 24:18; Dt
9:18

9 Ke iar wanlōñlōk ilo toļ eo bwe in bōk tebōļ dekā ko, aet, tebōļ ko an bujen eo Jeova ear kōm̄man ippemi, iien eo iar pād ilo toļ eo ium̄win 40 raan im 40 boñ; iar jab mōñā ak idaak dān.

10 Im Jeova ear letok ruo tebōļ dekā emōj jeje ioon kōn addiin Jeova, im ilo er emōj jeje ekkar ñan naan ko otemmej Jeova ear ba kake ñan kom̄ ilo toļ eo jān bwiljin kijeek, ilo raan eo, raan in ami kweilōk.

11 Im i jem̄lōkōn 40 raan im 40 boñ, Jeova ear letok tebōļ dekā ko ruo, aet, tebōļ ko in bujen eo.

12 Im Jeova ear ba ñan eō, ‘Kwōn jutak im mōkaj lallōk jān ijin, bwe armej ro doom, ro kwaar āñintok er jān Ijpt, raar make kananaik er. Raar jeorlōk mōkaj jān ia! eo lar jiroñ er kake; raar kōmman ñan er men in e ònlōk.’ **9:12** Ex 32:7,8

Ke Israel ear kōmman koon in kau eo

13 Bar juon, Jeova ear kōnono ñan eō im ba, ‘Emōj Aō lale armej rein, im lo, rej armej e kijñeñe kōnwaer. **9:13** Ex 32:10

14 Kwōn jab eltok, bwe In kōkkure er, im jeorlōk etaer jān iumwin lañ ko; im Inaaj kōmman jān kwe juon aelōñ elap im kajoor jān er.’

15 Innām iar oktak im wanlaltok jān to! eo, im to! eo ear urur kōn kijeek. Im tebō! ko ruo an bujen raar pād ilo pāroraïke. **9:15** Ex 32:15

16 Im iar reilōk, im lo, kom ar jerōwiwi ñae Jeova ami Anij. Kom ar kōmman ñan kom koon in kau ònlōk. Kom ar jeorlōk mōkaj jān ia! eo Jeova e kar jiroñ kom kake. **9:16** Ex 32:19; Jrb 7:40,41

17 Im iar bōk tebō! ko ruo, im iar julallōk er jān pāroraïke, im iar rupi imaan mejemi. **9:17** Ex 32:19

18 Im iar buñpedo imaan Jeova, āinwōt mokta, 40 raan im 40 boñ. Iar jab mōñā ak idaa dān, kōn aolepen ami jerōwiwi kom ar jerōwiwi kake, ilo ami kōmman nana imaan mejān Jeova, in kakūtōtōik E ñan illu. **9:18** Ex 34:8,9,28; Dt 9:9; 10:10

19 Bwe iar mijak illu e bwil, eo Jeova ear illu ñae kom kake, ñan kōkkure kom. A Jeova ear eoroñ eō iien eo barāinwōt. **9:19** Ex 32:10,11; Hi 12:21

20 Im Jeova ear kanooj illu ippān Aron ñan kōkkure e; im iar jar kōn Aron barāinwōt, iien eo. **9:20** Ex 32:2,3,21

21 Im iar bōk ami men in jerōwiwi, koon in kau eo kom ar kōmmane, im tile ilo kijeek, im juuri, im kanooj noe, mae iien e kwedik āinwōt būñal; im iar jo!ok būñal eo ilo wea eo ear tōqrlallōk jān to! eo. **9:21** Ex 32:20

22 Im i Tabira, im Massa, im i Kibrot-hateava, kom ar kakūtōtōik Jeova ñan illu. **9:22** Ex 17:17; Bōn 11:3,34

23 Im ke Jeova ear jilkinlōk kom jān Kadesh-barnia im ba, ‘Komwin wanlōñlōk im bōk āneo Iar lewōj ñan kom,’ iien eo kom ar kapata ñae kien Jeova ami Anij, im kom ar jab tōmak E, im jab eoroñ Ainikien.

24 Kom ar ri kapata ñae Jeova jān raan eo iar jelā kom.

25 Āindein iar buñpedo imaan Jeova iumwin 40 raan im 40 boñ, kōnke Jeova ear ba Enaaj kōkkure kom. **9:24** Ex 32:9; Dt 9:7; 31:27

26 Im iar jar ñan Jeova im ba, ‘O Jeova Anij, Kwōn jab kōkkure ro Am ri aelōñ im Am jolōt, eo Kwaar wiak e kōn Am lapen, im Kwaar kadiwōjtok e jān Ijpt kōn peim e kajoor. **9:25** Ex 34:8; Dt 9:18

27 Kwōn keememej ro ri karijerōm, Ebrean, Aisak, im Jakob. Kwōn jab reilōk ñan bōt an jar in, ak ñan bōd eo aer, ak ñan jerōwiwi eo aer, **9:26** Ex 32:11-13; 34:9; Bōn 14:13

28 Ñe ab āneo Kwaar āñintok kōm jāne, ren ba, “Kōn an Jeova jab maroñ in āñintok er ñan āneo Ear kallimur ñan er kake, im kōn An kōjdate er, Ear kadiwōjtok er bwe En kōkkure er ilo āne jemaden.” **9:27** Ex 32:31; Sam 78:7,8

29 Ijoke, rej Am ri aelōñ im Am jolōt, eo Kwaar kadiwōjtok e kōn Am kajoor elap, im kōn Peim erlōk.” **9:29** Dt 4:34

Dekā ko re kālā ñan kien ko joñoul

10:1 Ex 25:10;
34:1

10 “Ien eo Jeova ear ba ñan eō, ‘Kwōn jekjek ñan eok ruo tebōl āinwōt ko mokta, im kwōn wanlōntok ñan Ippa ilo toļ in, im kōmman ñan eok juon tōptōp wōjke.

10:2 Ex 25:16;
Dt 4:13; Hi 9:4

2 Im Inaaj jeje ilo tebōl ko naan ko raar pād ilo tebōl ko mokta, ko kwaar rupi, im kwō naaj likūti ilo tōptōp eo.’

10:3 Ex 34:4;
37:1

3 Āindein iar kōmman juon tōptōp jān wōjke akesia, im jekjek ruo tebōl dekā, āinwōt ko mokta, im wanlōnļok ilo toļ eo, tebōl ko ruo ilo peiū.

10:4 Ex 34:28;
Dt 4:13

4 Im Ear jeje ilo tebōl ko āinwōt men in jeje mokta, kien ko joñoul, ko Jeova ear kōnono ñan kom ilo toļ eo, jān bwiljin kijeek eo ilo raan in kweilok; im Jeova ear litok ñan eō.

10:5 Ex 40:20

5 Im iar oktak im wanlātok jān toļ eo, im likūt tebōl ko ilowaan tōptōp eo iar kōmmane; im rej pād ijo, āinwōt Jeova ear jiroñ eō.”

Iaļ an ro ri Israel jān toļ Sainai

10:6 Bōn
20:25,26; 33:15-
38

6 (Im ro nejin Israel raar etal lok jān Bearot Bene-jeakan ñan Mosira. Aron ear mej ijo, im raar kalbwīn e ie; im Iliezar nejin, ear kōmman jerbal in pris ke ej pinej jenkwān.

7 Jān ijo raar etal lok ñan Gudgoda; im jān Gudgoda ñan Jotbata, āne an wea ko in dān.

10:8 Bōn 3:6;
18:1; Dt 18:5;
21:5; 31:9

8 Ien eo Jeova ear kōjenolok bwij eo an Livai, bwe en ineen tōptōp in bujen eo an Jeova, bwe en jutak imaan Jeova in karijer ñan E im kajeraamman ilo Etan, ñan rainin.

10:9 Bōn
18:20,24; 26:62;
Dt 18:2; Jos
14:3,4; Ezk 44:28

9 Kōn men in, ejjelok kij ak men in jolōt IPPAN Livai, IPPAN ro jein im jatin; Jeova an jolōt, āinwōt Jeova ami Anij ear ba ñan e.)

10:10 Dt 9:18

10 “Im iar pād ilo toļ eo, āinwōt ien eo mokta, 40 raan im 40 boñ, im Jeova ear eņroñ eō ien eo barāinwōt. Jeova ear jab kōnaa kōkkure eok.

10:11 Ex 32:34;
33:1

11 Im Jeova ear ba ñan eō, ‘Kwōn jerkak im etal lok imaan mejān armej ro, im ren deļoņļok im bōk āneo, eo Iar kallimur kake ñan ro jimmaer bwe In leļok ñan er.’

10:12 Dt 6:5; Jer
7:22,23

12 Im kiiō, Israel, ta eo Jeova aņ Anij ej kajjitok IPPAM, eļāñne jab bwe kwōn mijak Jeova aņ Anij, im etal ilo iaļ ko An, im bwe kwōn yokwe E, im karijer ñan Jeova aņ Anij, kōn aolepen būruom, im kōn aolepen aņ,

13 Bwe kwōn pokake kien ko an Jeova, im naan in kaiñi ko An, ko ij jiroñ eok kake rainin ñan aņ jeraamman?

10:14 Sam
68:33; 115:16

14 Lo, an Jeova aņ Anij lañ, im lañ in lañ ko, laļ kab men otemjej ilowaan.

15 Men in wōt, Jeova ear buñbūruon kōn ro jimmani bwe En yokwe er, im Ear kālāt inear ālikier, aet, kom, jān ro ri aelōn otemjej, āinwōt rainin.

10:16 Lv
26:41,42; Dt
30:6; Jer 4:4;
Rom 2:29

16 Kōn men in, komwin mwijmwij kilin būruomi,⁵ im en jab kijneñe kōnwaami.

17 Bwe Jeova ami Anij, ej Anij in anij raņ, im Irooj in irooj raņ, Anij laļlaļ, ri kajoor, im Eo ri kalōlñoņ, Eo e jab kalijekļok armej, ak bōk oņān.

10:17 Sam 136:2

⁵ Anij ear jiroñ ro ri Israel bwe ren mwijiti aolep laddik ke ruwalitok aer raan. Anij ear kwaļok men in ñan Ebream mokta (Jen 17:9-14). Men ear juon kakōlle ñan jipaņ ro ri Israel bwe er an Anij im re oktak jān ri aelōn ko. Ren ļoor Jeova aer Anij. Ke Baibōļ ej kōnono kōn mwijmwij kilin būruon armej, ej meleļein bwe ren mour jān būrueir ñan Anij im ren kōnaa ļoor E.

18 Ej kōmman ekajet kōn ro atajinemjen⁶ im lio e jako pāleen, im kōn An yokwe ruwamāejet Ej lelək nān e kijen im nuknuk ko an.

19 Innām komwin yokwe ruwamāejet eo, bwe kom ar ruwamāejet ilo āneen Ijpt.

20 Kwōn mijak Jeova am Anij. Kwōn jerbal nān E im eddāp nān E, im kwōn kallimur kōn Etan.

21 Ej am men in nōbar, Ej am Anij, Eo ear kōmman kōn kom men kein re lap im men in lōlñon ko mejam raar loi.

22 Ro jimmam raar wanlallək nān Ijpt, 70 armej, im kiō Jeova ami Anij ear kōmman eok āinwōt iju ko i lañ kōn ami lōñ.”

10:18 Ex 22:22; Dt 27:19; Sam 68:5; 103:6
10:19 Ex 22:21; Lv 19:34

10:21 Ex 15:2

10:22 Jen 46:27

Kwōn yokwe im pokake Anij

11 “Kōn men in, kwōn yokwe Jeova am Anij, im lale An men in lewōj, im pokake kien ko An, im ekajet ko An, im naan in kaiñi ko An, iien otemjej.

2 Im komwin jelā rainin, bwe I jab kōnono ippān ro nejemi ro raar jab jelā, im raar lo kaje eo jān Jeova ami Anij, Lapen, Pein e kajoer, im Pein erlək,

3 Im kakōlle ko An, im men in kōmman ko An, ko Ear kōmmani ilujen Ijpt nān Pero kiñ in Ijpt, im nān aolepen āneen;

4 Im ta eo Ear kōmman nān jar in tariñae in Ijpt, nān kidia ko aer, im nān jariat ko aer; ekōjkan Ear kōmman dān in Lomało E Būrōrō bwe en tōore er, ke raar lukwarkwar kom, im ekōjkan Jeova ear kōkkure er nān rainin;

5 Im ta eo Ear kōmman nān kom ilo āne jemaden, mae iien ami itok nān ijin;

6 Im ta eo Ear kōmman nān Detan im Ebairam, ro nejn Ilaib, nejn Ruben; ekōjkan la ear walañi loñiim orañlək er, im ro nejier, im moko imweir, im men ko otemjej re mour raar loer er, i bwiljin ro nejn Israel otemjej.

7 A mejemi raar lo aolepen jerbal ko re lap an Jeova, ko Ear kōmmani.

8 Kōn men in, komwin pokake aolepen kien in ij jiroñ eok rainin, bwe komwin kajoer, im delōñ im bōk āneo komij ellələk in bōke;

9 Im bwe komwin maroñ in kaetoklək raan ko ami ilo āneo, Jeova ear kallimur kake nān ro jimjami bwe En lelək nān er im nān ineir, juon āne e bwijleplep kōn milk im hōnni.

10 Bwe āneo, kwōj delōñ ie in bōke, e jab āinwōt āneen Ijpt eo kom ar itok jān e, ijo kwaar kallib am ine, im kaemōləlo e kōn neem, āinwōt juon jikin kallib in vegetable.

11 A āneo kwōj ellələk in bōke, āne in toł ko im komlal ko, im ej jorome dān in wōt jān lañ,

12 Juon āne e aorōk ippān Jeova am Anij. Mejān Jeova am Anij ej lale iien otemjej, jān jinoim iio im nān jemləkōn iio.

13 Im elañne komij eoroñ kien ko aō ij jiroñ kom rainin, bwe komwin yokwe Jeova ami Anij, im karijer nān E kōn aolepen būruōmi im aolepen ami,

11:1 Lv 18:29,39; Dt 6:5,6; 10:12,13; 11:8,31; 28:1
11:2 Dt 5:2,3; 7:19; 8:3

11:4 Ex 14:28; 15:4

11:5 Sam 77:19,20

11:6 Bōn 16:31; 26:55-11

11:8 Dt 26:17; 31:6,7,23; Jos 1:6,7

11:9 Dt 4:40; 5:33; 6:2; Sam 24:12; JK 3:1,2

11:11 Dt 8:7-9; Sam 104:10-13; Jer 2:7

11:13 Dt 4:29; 6:5; 8:6

⁶Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

- 11:14** Lv 26:4,5; Dt 28:12
14 Innām Ej ba, 'Inaaj lewōj wōt an āneo ami, ilo iien eo an, wōt mōkta, im wōt āliktata, bwe kwōn maroñ in āin aṃ grain, im aṃ wain ekāāl, im aṃ oil.
- 11:15** Dt 6:100-12; 8:10; Jol 2:19
15 Im Inaaj lewōj wūjooj ilo meḷaaṃ ko aṃ, ñan kidu ko aṃ, im kwō naaj mōñā im mat.'
- 11:16** Dt 8:19; 30:17
16 Koṃwin lale mōk ñe rab kabōd būruemi, im koṃij jeorḷok im karijer ñan anij ro jet, im kabuñ ñan er;
- 11:17** Dt 4:26; 28:24
17 Im e jo illu an Anij ñae koṃ, im Ej kil lañ bwe en ejjelok wōt, im āneo en jab jebar leen; im koṃij jako mōkaj jān āneo emṃan Jeova ej lewōj.
- 11:18** Ex 13:16; Sam 119:11
18 Kōn men in koṃwin likūt naan kein aō ilo būruōmi im ilo ami; im koṃwin lukwōj e āinwōt kakōlle ioon peim, im ren pād ikōtaan mejemi.
- 11:19** Dt 4:9; 6:7; Sam 78:5,6
19 Im koṃwin katakin ro nejemi kake, im kōnono kake ñe kwōj jijet ilo mweo imōm, im ñe kwōj etal ilo iaḷ, im ñe kwōj babu, im ñe kwōj jerkak.
- 20 Im kwōn jei ilo jurōn kōjām in mweo imōm, im ilo aor ko aṃ;
21 Bwe raan ko ami ren orḷok, im raan ko an ro nejim, ioon āneo Jeova ear kallimur kake ñan ro jimṃami bwe En leḷok ñan er, āinwōt raan ko an lañ ko ilōñin laḷ.
- 11:22** Dt 6:17; 10:20; 11:1
22 Bwe eḷañne koṃij kanooj pokake aoḷepen kien in ij jiroñ eok, bwe kwōn kōṃṃane, in yokwe Jeova ami Anij, in etal ilo iaḷ ko An, im eddāp ñan Ippān;
- 11:23** Dt 4:38; 7:1
23 Innām Jeova enaaṃ kōpeḷ aoḷepen ri aelōñ kein jān imaaṃ, im koṃ naaj kōbaḷok ro ri aelōñ re ḷap im re kajoor jān koṃ.
- 11:24** Jen 15:8; Ex 23:31; Dt 1:7,8; Jos 1:3
24 Jabdewōt jikin ijo ḷopiden neem enaaṃ juuri, enaaṃ aṃ; jān āne jemaden in Lebanon, jān river eo, river Upretis, aet, ñan lomalo i rilik, enaaṃ ami tōrerein.
- 11:25** Ex 23:27; Dt 7:24
25 Ejjelok juon armej enaaṃ maroñ in jutak imaaṃ; Jeova ami Anij enaaṃ likūt mijak koṃ im lōḷñon kōn koṃ ioon aoḷepen āneo koṃ naaj juure, āinwōt Ear ba ñan koṃ.
- 11:26** Dt 30:1,15-20
26 Lo, ij kwaḷok ñan koṃ rainin jeraaṃṃan im jerata:
27 Jeraaṃṃan, eḷañne koṃij eḷoroñ kien ko an Jeova ami Anij, ko ij jiroñ koṃ kake rainin;
28 Im jerata, eḷañne koṃ jab eḷoroñ kien ko an Jeova ami Anij, a koṃ jeorḷok jān iaḷ eo ij ba ñan koṃ rainin, im ḷoor anij ro jet, koṃ jañin jeḷā kajjier.
- 11:29** Dt 27:12-26; Jos 8:30-35
29 Im ñe Jeova aṃ Anij ej kadeḷon eok ilo āneo kwōj ilen bōk e, kwōn likūt kajeraaṃṃan ilo toḷ Gerizim, im kejeraata ilo toḷ Ibal.
- 11:30** Jen 12:6; Jos 4:19; 24:26
30 Re jab i Jordan jab uweo, ālikin iaḷ ñan tulok aḷ, ilo āne an ro ri Kenan, ro rej jokwe ilo Araba, ikijjien Gilgal, iturin wōjke ok ko in Mori ke?
- 11:31** Jos 1:10,11
31 Bwe koṃ naaj eḷḷā jān Jordan im deḷon in bōk āneo Jeova ami Anij ej lewōj, im koṃ naaj bōke im jokwe ilowaan.
32 Im koṃwin lale im pokake kien ko otemjej, im ekajet ko otemjej, ij likūti imami rainin."

Kien ko ren lale

12:1 Dt 4:1; 6:1

12

"Erkein kien ko im ekajet ko koṃwin lale im pokake ilo āneo Jeova Anij an ro jimṃam, Ear lewōj ñan eok in bōke, raan otemjej koṃij jokwe ioon laḷ.

2 Komwin kòkkure wõt jikin otemjej ijo ro ri aelōn ko kom naaj pinej jenkwaer raar karijer ñan anij ro aer, ilo toɭ ko re utiej, im ilo toɭ ko re dik, im iumwin jabdewõt wójke e maroro.

3 Im komwin rupi lallòk lokatok ko aer, im rupi ilo mōttan ko joor dekā ko aer, im tile Ashira ko aer kōn kijeek. Im komwin juoke men in e jekjek an anij ro aer, im komwin kōmman bwe en jako etaer jān jikin eo.

4 En jab āindein ami kōmman ñan Jeova ami Anij.

Enaaj wor juon wõt jikin ñan katok ñan Anij

5 Ak ñan jikin eo Jeova enaaj kālōt jān bwijemi otemjej, bwe En likūt Etan ie, aet, mweo Imōn, komwin kappukot E, im komwin ilòk ñan e;

6 Im ñan ijo komwin bōktok ami men in katok kijeek, im men in joortak ko ami, im ami mōttan joñoul ko, im joortak in jebōke an peimi, im ami men in muri, im ami men in leɭòk kōn mōñōñō, im maanjien kau im sip ak got ko ami.

7 Im ijo komwin mōñā imaan Jeova ami Anij, im komwin mōñōñō ilo men otemjej komij likūt peimi ñan e, kom im ro nukumi, kōn men eo Jeova am Anij ear kajeraamman eok kake.

8 Komwin jab kōmman āinwõt men otemjej jej kōmmane ije rainin, jabdewõt armej āinwõt e jimwe ilo mejān;

9 Bwe kom jañin itok ñan kakkije eo im men in jolōt eo, eo Jeova am Anij ej lewōj.

10 A ñe komij ellā jān Jordan im jokwe ilo āneo Jeova am Anij ej lewōj am jolōt, im Ej lewōj ñan kom kakkije jān ro otemjej ri kōjdat kom iturōmi, āinwõt bwe kom pād im jab uwōta,

11 Iien eo, jikin eo Jeova ami Anij enaaj kālōt bwe En likūt Etan ie, ñan ijo komwin bōktok men otemjej ij jiroñ kom kake: ami men in katok kijeek, ami men in joortak, ami mōttan joñoul ko, men in leɭòk an peimi, im aolepen ami men in kallimur re aorōk, komij kallimur kake ñan Jeova.

12 Im kom naaj mōñōñō imaan Jeova ami Anij, komeo, im ro nejemi maan in kōrā, im karijerami maan in kōrā, im ri Livai ilowaan kōjām ko am, bwe ejjelòk an kij ak jolōt ippemi.

13 Kwōn lale mōk, im jab katok am katok kijeek ilo jikin otemjej komij loi,

14 A ilo jikin eo Jeova enaaj kālōt e, ilo juon iaan bwijemi, ijo kwōn katok kōn am men in katok kijeek, im ijo kwōn kōmman men otemjej ij jiroñ eok.

15 Ijoke, kwō maroñ in man im mōñā kanniōk ilowaan kōjām ko otemjej am, āinwõt am kōñaan, ekkar ñan jeraamman eo an Jeova am Anij, eo Ear lewōj. Ro ri erreo im ri jab erreo re maroñ in mōñā jān e, āinwõt kidu gezel im hart.

16 Men in wõt, komwin jab mōñā bōtōktōk eo; kwōn lutōklòk e ioon laɭ āinwõt dān.

17 Kwōn jab mōñā ilowaan kōjām ko am, mōttan joñoul in am grain, ak am wain ekāal, ak am oil, ak maanje ko jān kau ko am, ak jān sip ak got ko am, ak jabdewõt iaan kallimur ko am kwōj kallimur kake, ak men in leɭòk kōn mōñōñō, ak men in leɭòk in jebōke an peim.

18 A kwōn mōñā men kein imaan Jeova am Anij, ilo jikin eo Jeova am Anij enaaj kālōt e, kwe im nejim maan im kōrā, im karijerom maan im

12:2 Ex 34:13;
Lv 26:30; Bōn
33:52; Dt 7:5;
Eka 2:2

12:5 Ex 20:24;
Dt 26:2; Jos 9:27;
18:1; 2Kñ 16:4;
17:10,11; Jer 3:6;
Jon 4:19,20
12:6 Lv 17:3,4;
Dt 14:22; 26:2,3

12:7 Dt
12:12,18; 14:26;
15:20

12:8 Eka 17:6

12:10 Jos 3:17;
11:23

12:12 Dt 10:9;
12:7,18,19; 26:11

12:13 Dt 12:4,5

12:15 Dt 12:20-
23; 14:3-5

12:16 Lv 17:10-
12; Dt 15:23

12:17 Dt 12:26;
14:22; 26:12

12:18 Dt
12:4,5,26

kōrā, im ri Livai eo ej pād ilo kōjām ko aṃ. Im kwōn mōñōñō imaan Jeova aṃ Anij, kōn men otemjej kwōj likūt peim ioon.

19 Kwōn lale mōk, im jab ilōk jān ri Livai ilo aolepen iien eo kwōj mour ilo āneen.

12:20 Lv 11:2,3;
Dt 12:16; 15:23;
18:3-5

20 Ñe Jeova aṃ Anij ej kaḷapḷok aṃ peḷaakin, āinwōt Ear kallimur ñan kwe, im kwōj ba, ‘Inaaj mōñā kanniōk,’ bwe aṃ e batur; kwō maroñ in mōñā kanniōk, āinwōt aṃ kōṇaan otemjej.

21 Eḷaññe jikin eo Jeova aṃ Anij enaaj kāālōte bwe En likūt Etan ie, e kanooj ettolōk jān kwe, innām kwōn ṃan jān kau ko aṃ, im jān sip ak got ko aṃ, ko Jeova aṃ Anij ear lewōj, āinwōt iar jiroñ eok; im kwōn mōñā ilowaan kōjām ko aṃ āinwōt aṃ kōṇaan otemjej.

22 Āinwōt rej mōñā kidu gezel im kidu hart, āindein kwōn mōñā jān e. Ri erre eo im ri jab erre ren jimor mōñā.

Ren jab mōñā bōtōktōk

23 Men in wōt, kwōn lale im jab mōñā bōtōktōk, bwe bōtōktōk mour eo, im kwōn jab mōñā mour eo ippān kanniōkin.

12:24 Dt 4:40

24 Kwōn jab kañe; kwōn lutōkḷok e ioon bwidej āinwōt dān.

25 Kwōn jab kañe, bwe en emṃan ippaṃ, im ippān ro nejim ālikōṃ ñe kwōj kōṃṃan men eo e jimwe ilo mejān Jeova.

12:26 Lv 3:1; Dt
12:20

26 Aṃ men ko re kwōjarjar wōt, im men in kallimur ko aṃ, kwōn bōki im ilōk ñan jikin eo Jeova enaaj kāālōte.

27 Im kwōn katok kōn aṃ men in katok kijeek, kanniōk im bōtōktōk, ioon lokatok an Jeova aṃ Anij, im kwōn mōñā kanniōk eo.

12:28 Dt 4:40

28 Kwōn lale, im eḷroñ naan kein otemjej ij jiroñ eok, bwe en emṃan ippaṃ, im ippān ro nejim ālikōṃ indeeo ñe kwōj kōṃṃan men in emṃan im jimwe ilo mejān Jeova aṃ Anij.

29 Ñe Jeova aṃ Anij ej bukweḷok ro ri aelōn ko jān imaam, ijo kwōj deḷoñḷok im pinej jenkwaer, im emōj aṃ bōke, im jokwe ilo āneo aer,

12:30 Rom
16:19

30 Kwōn lale mōk bwe ren jab liktake eok bwe kwōn ḷoor er, ālikin kōkkure er jān imami; im bwe kwōn jab kajjitōk kōn anij ro aer im ba, ‘Ekōjkan ro ri aelōn kein rej karijer ñan anij ro aer? Āindein inaaj bar kōṃṃan.’

12:31 Lv 18:21;
Dt 9:5; 18:10;
Sam 106:37,38

31 Kwōn jab kōṃṃan āinwōt ñan Jeova aṃ Anij, bwe jabdewōt men in jōjōik ñan Jeova, men ko Ej dike, raar kōṃṃan ñan anij ro aer; bwe rej tili barāinwōt ro nejier ṃaan im kōrā ilo kijeek ñan anij ro aer.

12:32 Dt 4:2

32 Jabdewōt men eo ij jiroñ eok, men eo kwōn lale im kōṃṃane. Kwōn jab kobaik ñan e, ak bōk jān e.”

E nana kabuñ ñan anij ro jet

13:1 Bōn 12:6;
Dt 18:20-22

13 “Eḷaññe ej waḷok i bwiljōṃ juon ri kanaan ak juon ri tōṇak tōṇak ko, im ej lewōj juon kakōḷḷe ak men in bwilōñ,

2 Im kakōḷḷe eo ak men in bwilōñ eo ej waḷok, men eo ear kōnono kake ñan eok im ba, ‘Jen ḷoor anij ro jet,’ ro kwaar jaje kake, ‘im jen karijer ñan er,’

13:3 Dt 6:5;
8:2,16; Sam 81:7

3 Kwōn jab eḷroñ naan ko an ri kanaan eo, ak an eo ri tōṇak tōṇak ko; bwe Jeova aṃ Anij ej mālejoñ eok, bwe En jeḷā eḷaññe kwōj yokwe Jeova aṃ Anij kōn aolepen būruoṃ ke jab ke.

4 Komwin loor Jeova am Anij, im mijak E, im lale kien ko An, im pokake Ainikien, im komwin karijer nan E, im eddāp nan E.

5 Im ri kanaan eo ak ri tōnak tōnak ko, en mej, bwe ear kōnono kapata nae Jeova ami Anij, Eo ear kadiwōjtok kom jän āneen Ijpt, im wiaik eok jän imōn kamakoko, bwe en kaal eok jän ial eo Jeova am Anij ear jiron eok bwe kwōn etal ie. En āindein am jołok nana jän lo bwiljōm.

6 Elaññe jeōm im jatūm maan, nejin jinōm, ak nejim maan ak kōrā, ak lio palem, jitōnbōro an ubōm, ak jerañ ej āinwōt am, ej kareel eok ilo ettino im ba, 'Jen ilen jerbal nan anij ro jet,' ro kwaar jaje kake, kwe, im ro jimmañ,

7 Iaan anij ro an ro ri aelōn ko iturōm, im repaake eok ak rettołok jän eok, jän juon jabōn lał nan jabōn eo juon,

8 Kwōn jab ełłok nan e ak eōroñ e; mejañ en jab tūriamokake, ak kwōn jab būromōj kake e ak nooje.

9 A e mool kwōn man e. Peim en ioon mokta in mane, im tokalik pein armej otemjelok.

10 Im kwōn kade kōn dekā, bwe en mej, bwe ear kajjion in kareel eok jän Jeova am Anij, Eo ear kadiwōjtok eok jän āneen Ijpt, jän ilowaan imōn kamakoko eo.

11 Im aolepen Israel enaaj roñjake, im lōlñōñ, im jāmin bar kōmman jabdewōt nana āinwōt ilo bwiljōm.

12 Elaññe kwōj roñjake aer ba kōn juon iaan jikin kweilok ko am, ko Jeova am Anij ej liwōj nan eok in jokwe ie, im rej ba,

13 Jet armej re nana raar diwōjłok jän bwiljōm, im raar kareel ro ri jikin kweilok eo aer im ba, 'Jen ilem karijer nan anij ro jet,' ro kom jañin jelā kajjier,

14 Innām kwōn kajjitōk, im kappukot, im kanooj kajjitōk. Im lo, elaññe E mool im lukkuun alikkar bwe rej kōmman men in jōjōik in i bwiljōm,

15 Innām kwōn kanooj man ro ri jikin kweilok eo kōn mejān jāje, im tōrłok bok, im men otemjej rej pād ilowaan, im kidu ko, kōn mejān jāje.

16 Im kwōn aini men in rakim ko an, eolōpan ial eo an, im kwōn kōłoke, jikin kweilok eo, im aolepen men in rakim otemjelok, nan Jeova am Anij. Im enaaj juon ejouj nan indeeo. Ren jab bar kalōke.

17 Im ejjelok mōttan men in aje eo en eddāp nan peim, bwe Jeova en maroñ in oktak jän An illu e bwil, im tūriamokake eok, im kwałok jouj nan eok, im korłok eok āinwōt Ear kallimur kake nan ro jimmañ,

18 Ne kwōj eōroñ ainikien Jeova am Anij, im pokake kien ko An otemjej, ko ij jiron eok rainin, bwe kwōn kōmman men eo e jimwe ilo mejān Jeova am Anij."

Kien ko kōn mōñā

14 "Kom ro nejin Jeova ami Anij. Komwin jab make bukwe kom, ak jołok kool ko jän ikōtaan ātōm kōn ro re mej.

2 Bwe kwe ri aelōn e kwōjarjar nan Jeova am Anij, im Jeova ear kālōt eok bwe kwōn juon aelōn nan E wōt, iaan aelōn otemjej ioon mejān lał.

3 Kwōn jab mōñā jabdewōt men in kajjōjō.

4 Erkein kidu ko kom maroñ in mōñā: ox, sip, im got,

5 Deer, im gazelle, im roebuck, im got awiia, im ibex, im antelope, im sip in toł ko.

13:4 Dt 10:20; Jer 7:23

13:5 Dt 7:4; 13:9; 17:5; 22:21; Jer 14:15; Zk 13:3

13:6 Dt 13:2; 17:2-7; 29:18; Mai 7:5

13:8 Dt 7:2; Ezk 9:5

13:9 Lv 24:13,14; Dt 13:5; 17:7
13:10 Lv 24:15; Bōn 15:35; Jos 7:25

13:11 Dt 17:13; 19:20

13:12 Dt 13:2; Jos 22:11

13:16 Bōn 21:2; Dt 7:25,26; Jos 6:24

13:17 Ex 32:12; Bōn 25:4; Dt 7:13; 30:3

13:18 Dt 12:28; Mt 6:33,34

14:1 Lv 19:27,28; 21:5; Jer 16:6

14:2 Ex 19:5

14:3 Lv 11:2-43; Ezk 4:14; Jrb 10:12-14

6 Im jabdewöt kidu ej kōjepel akki, im akki e jepel ilo ruo, im ej meme kijen alen ruo, iaan kidu ko, eo komwin mōnā.

7 Ijoke, erkein iaan ko rej meme kijeir alen ruo, ak e jepel akki, komwin jab mōnā: kamel, her, im kone, kōnke rej meme kijeir alen ruo, a e jab jepel akkier, re jab erreō nān kom.

8 Im piik, bwe e jepel akkiin, a e jab meme kijen alen ruo, e jab erreō nān kom. Komwin jab mōnā kanniōkier, im ubeir komwin jab unūri.

9 Erkein komwin mōnā iaan men otemjej rej pād ilo dān ko: jabdewöt eo ewor pein im ruo kilin, kom maroñ in mōnā;

10 Im jabdewöt eo ejjelok pein ak ruo kilin, komwin jab mōnā; e jab erreō nān kom.

11 Jān bao ko otemjej rerreo kom maroñ in mōnā.

12 A erkein men ko komwin jab mōnā: igōl, im gir igōl, im ospre,

13 Im kait, im falkon, im kait eo juon ekkar nān wāween,

14 Im jabdewöt reven ekkar nān wāween,

15 Im ostrich, im owl, im keār, im hak ekkar nān wāween,

16 Im owl e dik, im owl elap, im barn owl,

17 Im pelikan, im carrion vulture, im kormorant,

18 Im stork, im heron ekkar nān wāween, im hopoi, im bāt.

19 Im men otemjej rej kāke kab tōbalbal, re jab erreō nān kom; komwin jab mōnā.

20 Kom maroñ in mōnā bao otemjej rerreo.

14:21 Ex 23:19;
34:26; Lv 17:15;
22:8; Dt 14:2;
Ezk 4:14

21 Komwin jab mōnā jabdewöt men eo ej mej in atabuñ.⁷ Kom maroñ in lelok nān ruwamāejet eo ilowaan kōjām eo aṃ, bwe en mōnā; a kwō maroñ in wiakaki nān juon ri aelōñ, bwe kwe ri aelōñ e kwōjarjar nān Jeova aṃ Anij. Kwōn jab kōmat koon in got ilo dān in ittin jinen.

14:22 Dt
12:6,17; 26:12

22 Kwōn lelok mōttan joñoul jān aolepen orlok an ine eo aṃ, eo ej waļok jān jikin kallib iio nān iio.

23 Im kwōn mōnā imaan Jeova aṃ Anij, ilo jikin eo Enaaj kālōt in likūt Etan ie, mōttan kein ka joñoul in aṃ grain, in aṃ wain ekāl, im aṃ oil, im maanje ko, elañne kau, ak sip, ak got; bwe kwōn maroñ in jelā mijak Jeova aṃ Anij iien otemjej.

14:24 Dt 12:20

24 Im elañne e aetok aṃ ial, im kwō jab maroñ in ineen e, kōnke ettolok jikin eo jān kwe, eo Jeova aṃ Anij ej kālōt e bwe En likūt Etan ie, ñe Jeova aṃ Anij ej kajeraamman eok,

25 Innām kwōn ukōt e nān mani, im lukwōj mani eo ilo peim, im etal lok nān jikin eo Jeova aṃ Anij enaaj kālōt e.

14:26 Dt 12:18

26 Im kwōn lelok mani eo, oñan jabdewöt men eo kwō kōnaan, ox, ak sip, ak wain, ak dān e kajoor,⁸ ak jabdewöt eo aṃ ej kajitok ippam kake; im kwōn mōnā ijo imaan Jeova aṃ Anij, im kwōn lañlōñ, kwe im ro nukum.

⁷Mej in atabuñ meļelein make mej kōn an rūtto ak nañinmej. E jab mej kōn an juon armej ak menninmour man e.

⁸Dān e kajoor ej kōnono kōn dān kōmman jān grain, im emōj an dān eo meñ. Bōtab eoon in e jab meļelein bwe emman idaak dān in kadek. Raar maroñ wia wain ak dān e kajoor innām ren käre ippān aebōj āinwōt aer kijoñ kōmmane. Ri wia ro raar wiakake mokta jān aer käre bwe en jab ilo nien ko relap. Kab, keemejej bwe dān rot in im wain raar jab kajoor joñan wōt men ko ilo raan kein. Lale mōk kōmeļele eo kōn wain ilo Jon 2.

27 Im ri Livai ilowaan kōjām ko aṃ, kwōn jab ilōk jān e; bwe ejjelōk an kij ak jolōt āinwōt kwe.

28 Im iien otemjej ñe e jemlōk jilu iiō, kwōn bōktok aolepen mōttan joñoul in aṃ orlōk ilo iiō eo, im kōkōne ilowaan kōjām ko aṃ.

29 Im ri Livai, kōnke ejjelōk an kij ak jolōt ippaṃ, im ruwamāejet eo, im ro atajinemjen, im lio e jako pāleen, ro rej ilowaan kōjām ko aṃ, renaaṃ itok, im mōñā im mat; bwe Jeova aṃ Anij en kajeraaṃṃan eok ilo jerbal otemjej in peiṃ, eo kwōj kōṃṃane.”

14:27 Bōn
18:29; Dt 10:9;
12:12
14:28 Dt 26:12

14:29 Dt
16:11,14; 24:19

Lien jołok muri ko an armej

15 “Lien otemjej ñe e jemlōk jiljilimjuon iiō kwōn kōṃṃan juon kōtlōk.

2 Im eñin wāween kōtlōk eo: jabdewōt ri kaṃuri en kōtlōk men eo ear kaṃuri ri turun kake; en jab kajjitōk e jān ri turun ak jān jein ak jatin, bwe emōj kwałōk kōtlōk eo an Jeova.

3 Kwō maroñ in kajjitōk e jān ruwamāejet, a jabdewōt men eo aṃ ippān eo jeōṃ ak jatūṃ, peiṃ en kōtlōk e.

4 Ijoke, enaaṃ ejjelōk ri jeramōl ippaṃ, (bwe e mool Jeova enaaṃ kajeraaṃṃan eok ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj men in jolōt bwe en aṃ),

5 Men in wōt, ełaññe kwōj kanooj eṃroñ ainikien Jeova aṃ Anij, bwe kwōn pokake aolepen kien in ij jiroñ eok rainin.

6 Bwe Jeova aṃ Anij enaaṃ kajeraaṃṃan eok, āinwōt Ear kallimur ñan eok; im kwō naaṃ kaṃuri elōñ ri aelōñ ko, a kwō jāmin muri; im kwō naaṃ irooj ioon ro ri aelōñ, a re jāmin irooj iom.

7 Ełaññe jabdewōt ri jeramōl ippaṃ, juon iaan ro jeōṃ im jatūṃ, ilowaan kōjām ko aṃ, ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj, kwōn jab kapen būruom, ak kiili peiṃ jān jeōṃ im jatūṃ ri jeramōl,

8 A e mool kwōn erlōke peiṃ ñan e, im e mool kwōn lełōk ñan e im kabwe aikuj eo an.

9 Kwōn lale bwe en ejjelōk lōmṃak e nana ilo būruom im kwō ba, ‘Iiō kein ka jiljilimjuon, iiō in kōtlōk, epaak wōt,’ im mejaṃ ej nana ñae jeōṃ im jatūṃ ri jeramōl, im ejjelōk aṃ lełōk; im ej kūr ñan Jeova ñae eok, im enaaṃ aṃ jerōwiwi.

10 Kwōn lełōk wōt ñan e, im būruom en jab būromōj ñe kwōj lełōk, bwe kōn men in Jeova aṃ Anij enaaṃ kajeraaṃṃan eok, ilo aṃ jerbal otemjej, im ilo jabdewōt eo kwōj likūt peiṃ ñan e.

11 Bwe ro ri jeramōl re jāmin jako jān āneo aṃ; kōn men in, ij jiroñ eok im ba, ‘Kwōn erlōke wōt peiṃ ñan eo jeōṃ im jatūṃ, ñan aṃ ri aikuj, im ñan aṃ ri jeramōl, ilo āneo aṃ.’

Kilen kōtlōk juon ri karijer ri Hibru

12 Ełaññe emōj wiakake ñan kwe, jeōṃ im jatūṃ ri Hibru maan ak kōrā, im ej karijer ñan kwe iumwin jiljino iiō; innām ilo iiō eo kein ka jiljilimjuon kwōn kōtlōk e jān kwe.

13 Im ñe kwōj kōtlōk e jān kwe, kwōn jab kōtlōk e im ejjelōk ippān.

14 Kwōn wūjleplōk ñan e, jān aṃ bwijin sip ak got, im jān aṃ jikin deñdeñ grain, im jān aṃ kein joniak wain; āinwōt Jeova aṃ Anij ear kajeraaṃṃan eok, āindein kwōn lełōk ñan e.

15:1 Dt 31:10,11

15:2 Nih 5:7;
Am 8:4-8

15:3 Dt 23:20

15:4 Dt 14:29;
28:1-8

15:6 Dt 28:12,13

15:7 Dt 15:11;
JK 19:11

15:9 Ex
22:22,23; Dt
15:1; 24:14,15;
Job 34:28

15:10 2Ko 9:7

15:11 Jon 12:8

15:12 Ex 21:2;
Lv 25:39; Jer
34:14

15:15 Ex 20:2;
Dt 5:15; 16:12

15:16 Ex 21:5,6

15:17 Lv 25:39

15 Im kwōn keememej bwe kwaar ri kamakoko ilo āneen Ijipt, im bwe Jeova aṃ Anij ear wiaik eok; kōn men in ij jiroñ eok men in rainin.

16 Im eḷaññe ej ba ñan eok, 'I jab kōṇaan diwōjłok jān ippaṃ,' kōn an yokwe eok im ro nukuṃ, kōnke eṃṃan an pād ippaṃ;

17 Innām kwōn bōk juon dāil, im il ļojilñin ñan aor, im enaaj karijer ñan kwe indeeo. Im kwōn kab kōṃṃan āinwōt ñan karijerōṃ kōrā.

18 En jab āinwōt juon men e pen ñan kwe, ñe kwōj kōtłok e jān eok, bwe ñan oṇān ruo aṃ ri jermal ear karijer ñan kwe iuṃwin jiljino iio; im Jeova aṃ Anij enaaj kajeraaṃṃan eok ilo men otemjej kwōj kōṃṃane.

Maanje an menninmour

15:19 Ex 13:1;
34:19; Lv 27:26;
Bōn 3:13

15:20 Lv 7:15;
Dt 12:7

15:21 Lv 22:19;
Mal 1:7,8

15:22 Dt 12:15

19 Maanje otemjej kōṃṃan raar ļotak jān bwij ko aṃ, kwōn kokwōjarjar e ñan Jeova aṃ Anij. Kwōn jab kōjermal maanjien aṃ kau, im kwōn jab ṃwujbar maanjien sip eo aṃ.

20 Kwōn kañe iṃaan Jeova aṃ Anij, ilo iio otemjej, ilo jikin eo Jeova enaaj kālōt e, kwe im ro nukuṃ.

21 Im eḷaññe e jab weppān, eḷaññe e pilo ak kūrro, jabdewōt ṇotaan, kwōn jab katok kake ñan Jeova aṃ Anij.

22 Kwōn kañe ilowaan kōjām ko aṃ; ro rerreo im ro re jab erreo, ren jimor mōñā, āinwōt gezel ak deer.

23 Men in wōt, kwōn jab mōñā bōtōktōkin; kwōn lutōkłok e ioon bwidej āinwōt dān."

Raan in kijoone

16:1 Ex 12:2; Lv
23:5; Bōn 9:2,3;
26:16

16 "Kwōn lale allōñ Ebib im kōjparok kwōjkwōj in kijoone ñan Jeova aṃ Anij, bwe ilo allōñ Ebib Jeova aṃ Anij ear kadiwōjtok eok jān Ijipt ilo boñ.

16:2 Ex 12:5

2 Im kwōn katok kōn men in kijoone ñan Jeova aṃ Anij, kōn kau ko, ak sip, ak got ko, ilo jikin eo Jeova enaaj kālōt bwe en likūt Etan ie.

16:3 Ex 12:8,15;
34:18

3 Kwōn jab mōñā pilawā e uwe ippān. Iuṃwin jiljilimjuon raan kwōn mōñā pilawā e jab uwe ippān, aet, pilawā in jorrāan (bwe kwaar diwōjtok jān Ijipt ilo kijooror), bwe kwōn maroñ in keememej raan eo kwaar diwōjtok jān Ijipt, raan otemjej in aṃ mour.

16:4 Ex 13:6,7;
34:25

4 Im ren jab lo jabdewōt yeast ippaṃ i aolepen āne ko aṃ, iuṃwin jiljilimjuon raan; im ejjelok mōttan kanniok eo kwōj katok kake raan eo mokta ñe e jota en pād wōt aolepen boñ mae jibboñ.

5 Kwōn jab katok kōn men in kijoone ilowaan jabdewōt kōjām ko aṃ, ko Jeova aṃ Anij ej lewōj;

16:6 Dt 12:4,5;
2Kñ 23:21-23;
Jon 2:13; 11:55

6 A ilo jikin eo Jeova aṃ Anij enaaj kālōt e, bwe En likūt Etan ie, ijo kwōn katok kōn men in kijoone, ñe e jota, ñe e tulok al, iien eo ke kwaar diwōjtok jān Ijipt.

16:7 2Kr 35:13

7 Im kwōn uṃwini im kañe ilo jikin eo Jeova aṃ Anij enaaj kālōt e. Im ñe e jibboñ kwōn oktak im jepłak ñan moko iṃwemi.

8 Iuṃwin jiljino raan kwōn mōñā pilawā e jab uwe, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, enaaj juon kweilok e kwōjarjar ñan Jeova aṃ Anij. Kwōn jab kōṃṃan jabdewōt jermal ilo raan eo.

Kwōjkwōj in wiik ko

9 Kwōn bwini ñan eok jiljilimjuon wiik; jän iien eo ñe kwōj jino in likūt sikel ñan grain e jutak, kwōn jino in bwini jiljilimjuon wiik.

10 Im kwōn lale kwōjkwōj in wiik ko ñan Jeova am Anij, kōn juon owōj in katok kōñaan ilo peim, eo kwōn lelək, äinwōt Jeova am Anij ej kajeraamman eok.

11 Im kwōn lañlōn imaan Jeova am Anij, kwe im nejim maan im kōrā, im karijerōm maan im kōrā, im ri Livai ilowaan kōjām ko am, im ruwamāejet, im eo atajinemjen, im kōrā eo e jako päleen, ro rej ilo bwiljōmi ilo jikin eo Jeova am Anij enaaj käälot e bwe En likūt Etan ie.

12 Im kwōn keememej bwe kwaar ri kamakoko ilo Ijpt, im kwōn lale im pokake kien kein.

16:9 Ex 23:16; 34:22; Lv 23:15; Bōn 28:26

16:10 Lv 5:7; 12:8

16:11 Dt 12:7,12; 14:29; 24:19

16:12 Ex 21:2; Dt 15:15

Kwōjkwōj in mōn köppād ko

13 Kwōn lale kwōjkwōj in mōn köppād ko iumwin jiljilimjuon raan, älikin am aini jän jikin deñdeñ grain eo am, im jän am kein joniak wain.

14 Im kwōn lañlōn ilo am kwōjkwōj, kwe, im nejim maan im kōrā, im karijerōm maan im kōrā, im ri Livai, im ruwamāejet, im eo e atajinemjen, im kōrā eo e jako leo päleen, ro rej ilowaan kōjām ko am.

15 Iumwin jiljilimjuon raan kwōn lale kwōjkwōj ñan Jeova am Anij, ilo jikin eo Jeova am Anij enaaj käälot e, bwe Jeova am Anij enaaj kajeraamman eok ilo am orlək otemjej, im ilo aolepen jermal in peim, im kwōn lañlōn wōt.

16 Jilu alen ilo juon iio maan ro otemjej am ren walək imaan Jeova am Anij ilo jikin eo Enaaj käälot e: ilo Kwōjkwōj in Pilawā e Jab Uwe, ilo Kwōjkwōj in Wiik ko, im ilo Kwōjkwōj in Mōn Köppād ko; im ren jab walək imaan Jeova im ejjelək kuṇaer.

17 Jabdewōt emmaan en lelək äinwōt an maroñ, ekkar ñan jeraamman an Jeova am Anij, eo Ear lewōj.

16:13 Lv 23:40; Ezk 45:25

16:16 Ex 22:29; 23:14; 34:20,22,24

16:17 Dt 16:10

En wor ro ri ekajet

18 Kwōn kōmman irooj in ekajet ro im ro ri kabōjrak ilo kōjām ko am otemjej, ko Jeova am Anij ej lewōj, ekkar ñan bwij ko am; im ren ekajet armej ro kōn ekajet jimwe.

19 Kwōn jab kankeke ekajet. Kwōn jab kalijeklək. Kwōn jab bōk oṇān wiaik bōro im ukōt ekajet, bwe oṇān ej kapilo mejān ro ri mälötlōt, im kankeke naan ko an ro re wānōk.

20 Kwōn loor men eo e wānōk wōt, bwe kwōn mour, im jolōt āneo Jeova am Anij ej lewōj.

21 Kwōn jab kalbwini juon Ashira jän jabdewōt wāween wōjke iturini lokatok an Jeova am Anij, eo kwōj kalōk ñan eok.

22 Kwōn jab kajutak joor dekā; men eo Jeova am Anij ej dike.”

16:18 Ex 18:25; Dt 1:17

16:19 Ex 23:2,3; Lv 19:15

16:20 Dt 25:13-15

16:21 Ex 34:13

16:22 Lv 26:1

Ren man juon eo ej kabuñ ñan bar juon ijelləkun wōt Anij

17 “Kwōn jab katok ñan Jeova am Anij kōn juon ox ak sip e jab weepṇān, bwe men in men in jōjōik ñan Jeova am Anij.

2 Elaññe rej lo i bwiljōm, ilowaan jabdewōt ian kōjām ko am, Jeova am Anij ej lewōj, maan ak kōrā, eo ej kōmman men eo e nana imaan mejān Jeova am Anij, eo ej kōkkure bujen eo An,

17:1 Lv 22:20; Dt 15:21

17:2 Dt 4:19,23; 29:26; Jos 22:16; 2Kñ 21:3-5; Jrb 7:43

3 Im ear ilem karijer ñan anij ro jet, im kabuñ ñan er, ak ñan aļ, ak ñan allōñ, ak jabdewōt iaan jarlepju in lañ, eo Iar jab jiroñ kake,

17:4 Dt 13:12-14; 19:18 4 Im rej kõnnaanōk eok men in, im kwaar roñjake, innām kwōn kanooj kajjitōk kake. Im lo, eļañne e mool, im men eo e alikkar, bwe āindein kõmman men in jōjōik ilo Israel,

17:5 Dt 13:10; 21:21 5 Innām kwōn āñintok maan ak kōrā eo, eo ear kõmman ekjab nana, ñan kōjām ko aṃ, aet, maan eo ak kōrā eo, im kwōn kade er kōn deka bwe ren mej.

17:6 Bōn 35:30; Dt 19:15 6 Kōn lōñiin ruo ri kõnnaan, ak jilu ri kõnnaan, ren man eo dien mej; ren jab man e kōn lōñiin juon wōt ri kõnnaan.

17:7 Lv 24:13,14; Dt 13:9 7 Pein ro ri kõnnaan ren ioon bwe ren man e, im tokālik pein armej ro otemjej. Āindein kwōn joļok nana in jān lo bwiljōm.

Ñe ewor men ko re pen in ekajete

17:8 Dt 1:17; 19:17 8 Eļañne ej waļok ñan kwe men in ekajet e kanooj pen, ikōtaan juon kain uror im bar juon, juon kain keej im bar juon, ak juon kain manman im bar juon, ak men ko men in akwāal ilowaan kōjām ko aṃ; innām kwōn jutak im iloq ñan jikin eo Jeova aṃ Anij enaaj kālōt e.

9 Im kwōn iloq ñan ippān pris ro, ri Livai, im ñan ippān ri ekajet eo ej pād ilo raan ko; im kwōn kajjitōk, im ren kwaļok ñan eok naan in ekajet.

10 Im kwōn kõmman ekkar ñan naan in ekajet, eo rej kwaļok ñan eok jān jikin eo Jeova enaaj kālōt e; im kwōn lale im kõmman ekkar ñan men otemjej rej katakin eok kake.

17:11 Dt 25:1 11 Ekkar ñan wāween kien eo rej katakin eok, im ekkar ñan ekajet eo rej kõnnaanōk eok, kwōn kõmman. Kwōn jab jeorļok jān naan in ekajet eo renaaj kwaļok ñan eok, ñan anmoon ak ñan anmiñ.

12 Im armej eo ej kõmman ankilaan wōt, im jab eoroñ pris eo ej jutak in karijer ijo imaan Jeova aṃ Anij, ak ri ekajet eo, armej eo en mej; im kwōn joļok nana eo jān Israel.

17:13 Dt 13:11; 19:20 13 Im armej otemjej ren roñjake, im mijak, im jab bar kõmman ankilaan make.

Kōmelele kōn juon kiñ

17:14 Dt 11:31; Jos 21:43 14 Ñe emōj aṃ deļōñļok ilowaan āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj im kwōj bōke, im jokwe ilowaan, im kwōj ba, 'Inaaj kairooj juon kiñ ioō, āinwōt ro ri aelōñ otemjej rej iturū,'

15 Kwōn kairooj kiñ iom, eo Jeova aṃ Anij ej kālōt e; juon iaan ro jeōm im jatūm kwōn kairooj e iom. Kwōn jab kairooj iom juon ruwamāejet, eo e jab jeōm im jatūm.

17:16 1Kñ 4:26 16 Men in wōt, en jab korļok kidia ñan e make, ak kajeplaak armej ro ñan ljipt, bwe en korļok kidia ko; bwe Jeova ear ba ñan eok, 'Kom jāmin bar jeplaakļok ilo iaļ eo.'

17:17 2Sa 5:13; 1Kñ 11:3,4 17 Im en jab korļok pāleen ñan e, bwe būruon en jab jeorļok; im en jab kanooj korļok ñan e silver im gold.

17:18 Dt 31:9,24; 2Kñ 11:12; 22:8 18 Im ñe ej jijet ioon tūroon in aelōñ eo an, en jeje ñan e kien in ilo juon bok, jān bok eo ej imaan pris ro, ri Livai.

17:19 Dt 6:6; 11:18; Sam 119 19 Im en pād ippān, im en kōnono ie raan otemjej in mour eo an, bwe en maroñ in jeļā mijak Jeova an Anij, bwe en pokake naan ko otemjej an kien in im naan in kaiñi kein bwe en kõmmani,

20 Bwe en jab utiej būruon jān ro jein im jatin, im en jab jeorlōk jān kien eo nān anmoon ak anmiin; bwe en kaetoklōk raan ko an ilo aelōn eo an, e im ro nejin, eoļōpan Israel.”

Kij an ro ri Livai

18 “Pris ro, ri Livai, aet, aolepen bwijjin Livai, enaaj ejjelōk aer kij ak jolōt ippān Israel. Renaaj mōnā joortak ko an Jeova, kōmmane kōn kijeek im jolōt eo An.

2 Im enaaj ejjelōk aer jolōt ippān ro jeir im jatier; Jeova ej aer jolōt, ainwōt Ear ba nān er.

3 Im men in enaaj owōj nān pris ro jān armej ran, jān ro rej katok, eļāñne kōn ox ak sip, ren leļok nān pris eo, aeran, im jāp ko ruo, im lojien.

4 Jomōkaj ko in aṃ grain, im aṃ wain ekāāl, im aṃ oil, im kool ko mokta jān aṃ sip, kwōn leļok nān e.

5 Bwe Jeova aṃ Anij ear kālōt e jān bwij ko aṃ otemjej, bwe en jutak im karijer ilo etan Jeova, e im ro nejin, nān indeeo.

6 Im eļāñne juon ri Livai ej itok jān jabdewōt iaan kōjām ko aṃ, jān aolepen Israel, ijo ej jokwe, im ej itok ilo an kōṇaan, nān jikin eo Jeova enaaj kālōt e,

7 Innām enaaj karijer ilo etan Jeova an Anij, ainwōt ro jein im jatin, ri Livai, rej kōmmane, ro rej jutak ijo imaan Jeova.

8 Ren bōk kijeir joṇan wōt juon, kab men ko ej bōki jān aer wiakake men ko kar an jemān.

E nana bubu, anijnij, im men ko aerlōkwōt

9 Ñe emōj aṃ deļōnōk ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj, kwōn jab katak in kōmman ainwōt men in jōjōik ko an ro ri aelōn ko.

10 Ren jab lo ippaṃ jabdewōt eo ej kōmman bwe nejin maan ak kōrā en deblōk kijeek, ak juon ej bubu, ak juon ej maḏmōd, ak juon ej rūkaanij, ak juon ej rijoubwe,

11 Ak juon ej pepe ippān ri ekkōpal, ri rojak, ri anijnij, ak eo ej kōmṃao ippān ro re mej.

12 Bwe jabdewōt eo ej kōmman men rot kein, ej men in jōjōik nān Jeova; im kōn men in jōjōik kein, Jeova aṃ Anij ej ubakelōk er imaaṃ.

13 Kwōn weepān ippān Jeova aṃ Anij.

14 Bwe ro ri aelōn kein, ro kwōj kōbajlōk er, rej eṇroñ ro rej kōmman anijnij, im ro rej rūkaanij; ak kōn kwe, Jeova aṃ Anij ear jab kamālim aṃ kōmman ainwōt.

15 Jeova aṃ Anij enaaj kajutak juon Ri Kanaan jān bwiljōm, juon iaan ro jeōm im jatūm, ainwōt nā; kwōn eṇroñ E.

16 Ekkar nān men ko otemjej kwaar kōṇaan jān Jeova aṃ Anij i Horeb, ilo raan in kweilōk eo, im kwaar ba, ‘In jab bar roñjake ainikien Jeova aō Anij, im in jab bar lo kijeek in eļap, indeeo, bwe in jab mej.’

17 Im Jeova ear ba nān eō, ‘Emṃan aer kōnono ilo men eo raar ba.

18:1 Dt 10:9;
1Ko 9:13

18:2 Dt 12:12;
Sam 16:5

18:3 Lv 7:32;
Bōn 18:11

18:4 Ex 22:29;
23:19

18:5 Ex 28:1;
Bōn 3:10; Dt
10:8

18:6 Bōn 35:2,3

18:8 Lv 27:30;
Bōn 18:21

18:9 Lv 18:26;
Dt 9:5; 12:29,30

18:10 Ex 22:18;
Lv 19:26,31;
20:6; Dt 12:31;
Jer 27:9,10

18:13 Jen 6:7-
10; 17:1; Job 1:1;
Mt 5:48

18:15 Lk 24:19;
Jon 1:21,24,25;
6:14; 7:52; Jrb
3:20-22; 7:37; Hi
3:2

18:16 Dt 5:23-27

- 18:18** Jrb 3:21-23 18 Inaaj kajutak ñan er juon Ri Kanaan,⁹ jân ippân ro jeir im jatier, âinwôt kwe; im Inaaj likût naan ko Aô i Lõniin, im Enaaj ba ñan er men otemej Inaaj jiron E kake.
- 18:19** Dt 17:12; Hi 12:25 19 Im enaaj âindein, jabdewôt eo e jab eḡroñ naan ko Aô, ko Enaaj kõnono ilo Eta, Inaaj kajitûkin e.
- 18:20** Dt 13:1-4; Jer 28:15,16 20 A ri kanaan eo ej ba juon naan jân e make ilo Eta, eo Iar jab jiron e bwe en ba, ak ej kõnono ilo etan anij ro jet, ri kanaan eo en mej.⁷
- 21 Im ełaññe kwôj ba ilo būruom, ‘Ekôjkan am naaj jelâ naan eo Jeova ear jab ba?’
- 18:22** Ais 41:22; Jer 28:9 22 Ñe juon ri kanaan ej kõnono ilo etan Jeova, ełaññe naan eo e jab jejjet ak wəłok âindein, Jeova ear jab ba men eo. Ri kanaan eo ear make kõnono im ba. Kwôn jab mijak e.”

Jikin kweilok ko me armej re maroñ ko ñan i

- 19:1** Dt 6:10-12; 17:14 **19** “Ñe Jeova am Anij ej bukwəłok ro ri aelōñ ko, âneo aer Jeova am Anij ej lewōj, im kwōj pinej jenkwaer, im jokwe ilo jikin kweilok ko aer, im ilo moko imweir,
- 19:2** Bôn 35:6; Dt 4:41,42; Jos 20:7 2 Kwôn kõjenolok jilu jikin kweilok ñan kwe, ilo bwiljin âneo am, eo Jeova am Anij ej lewōj bwe en am.
- 3 Kwôn kôppojak ñan eok iał eo, im ajej tōrerein âneom, eo Jeova am Anij ej kajolôt eok kake, ilo jilu mōttan, bwe ri kalanwōtwôt armej en maroñ in ko ñan ijo.
- 19:4** Bôn 35:9-34 4 Im eñin wāween ri kalanwōtwôt, eo enaaj kone im mour: jabdewôt eo ej man ri turun kōn lanwōtwôt, im ear jab kōjdate ilo iien ko mokta;
- 5 Âinwôt ke juon emmaan ej ilok ñan bukwôn wōjke im jekjek kane, im pein ej kotake ūlul bwe en jeke juon wōjke, im māl eo ej tūm jân jurōn, im ej jek ri turun, âinwôt bwe en mej; en ko ñan juon iaan jikin kweilok kein im mour;
- 6 Ñe ab ri iden-oḡe kōn bōtōktōk en lukwarkwar ri kalanwōtwôt eo ke e bwil būruon, im tōpar e, kōn an aetok iał eo, im man e bwe en mej; ak e jab tōłłokun mej, bwe ear jab kōjdate ilo iien ko mokta.
- 7 Kōn men in, ij jiron eok im ba, ‘Kwôn kõjenolok jilu jikin kweilok ñan eok.’
- 19:8** Dt 11:24; 12:20-24 8 Im ełaññe Jeova am Anij ej kałapłok tōrerein âneo am, âinwôt Ear kallimur ñan ro jimmañ, im Ej lewōj aolepen âneo Ear kallimur kake ñan ro jimmañ;
- 19:9** Dt 6:15; 11:22 9 Ełaññe kwōj pokake aolepen kien in im kōmmañe, eo ij jiron eok kake rainin bwe kwôn yokwe Jeova am Anij, im etal ilo iał ko An indeeo; innam kwôn kobaik bar jilu jikin kweilok ñan kwe, e orłok jân kein jilu;
- 19:10** Bôn 35:33; Dt 21:1-9 10 Bwe ren jab kōtqorłok daan, ejjelok ruōn, ilo bwiljin âneo am, eo Jeova am Anij ej lewōj, juon jolôt, im bōtōktōk ej pād ioon.
- 19:11** Dt 27:24 11 A ełaññe jabdewôt armej ej kōjdate ri turun, im kōppao, im jutak nae e, im man e bwe en mej, im ej ko ñan juon iaan jikin kweilok kein;

⁹ Ri Kanaan eo, me ej âinwôt Moses, ej Jisōs Kraist. Peter ej kwałok eoon kein ilo Jerbal 3:20-23, im ej ba bwe eoon ko raar kõnono kōn Jisōs. Jisōs ej Ri Kanaan eo ełap Eo ej kwałok Naan in Anij ñan armej.

12 Innām rütto ro an jikin kweilok eo an, ren jilkinlok, im ānintok e jān ijo, im ketak e nān pein ri iden-onē kōn bōtōktōk, bwe en mej.

13 Mejōm en jab tūriamokake, a kwōn jab kōtōqorlok bōtōktōk ejjelok ruōn jān Israel, bwe en emman ippam.

14 Kwōn jab ikūr melan wāto an ri turum, eo rütto ro mokta raar liküte, ilo am jolōt, eo kwōj liküte ilo āneo Jeova am Anij ej lewōj bwe en am.

Ro rej ri kamool ilo iien ekajet

15 Juon ri kōnnaan en jab jutak nāe juon armej kōn jabdewōt nana ak kōn jabdewōt jerōwiwi, ilo jabdewōt bōd ej bōd kake; i lōniin ruo ri kōnnaan, ak i lōniin jilu ri kōnnaan, naaj kapen men eo.

16 Eļāñne ri kōnnaan e jab wānōk ej jutak nāe jabdewōt armej in kōnnaan nāe e kōn kōmman e jab jimwe,

17 Innām armej ro ruo, ewor akwāal ikōtaaro, ren jutak imaan Jeova, imaan pris ro, im imaan ro ri ekajet rej pād ilo raan ko,

18 Im ro ri ekajet ren kanooj kajjitōk; im lo, eļāñne ri kōnnaan eo ej ri kōnnaan riab, im ear kōnnaan riab nāe jein im jatin;

19 Innām komwin kōmman nān e āinwōt ear lōmnaak in kōmman nān jein im jatin. Āindein kwōn joļok nana jān lo bwiljōm.

20 Im ro rej pād wōt renaaj roñjake, im mijak, im re jāmin bar kōmman jabdewōt nana āinwōt ilo bwiljōm.

21 Im mejam en jab tūriamokake; mour en oñān mour, mej kōn mej, nī kōn nī, pā kōn pā, ne kōn ne."

19:12 Bōn 35:21,24

19:13 Dt 7:16; 13:8

19:14 Dt 27:17; JK 23:10,11

19:15 Bōn 35:30; Dt 17:16; Mt 18:16; 2Ko 13:1

19:16 Ex 23:1; JK 14:5,25

19:17 Dt 17:9; 21:5

19:19 Dt 13:5; 17:7; JK 19:5,9

19:21 Ex 21:23; Lv 24:17,29; Mt 5:38

Kien ko nān iien tariṇae

20 "Ne kwōj ilen tariṇaek ro ri kōjdate eok, im lo kidia ko, im jariot ko, im armej ro re lōn jān kwe, kwōn jab mijak er; bwe Jeova am Anij ej pād ippam, Eo ear ānintok eok jān āneen Ijpt.

2 Im ne kwōj kepaaklok tariṇae eo, pris eo en ruwaaktok im kōnono nān armej ro,

3 Im naaj ba nān er, 'Komwin roñjake, O Israel, komij kepaaklok rainin in tariṇaek ro ri kōjdate kom. Būruōmi ren jab kijelok; komwin jab mijak, ak wūdiddid, ak lōlñōñ kōn er;

4 Bwe Jeova am Anij, Eo ej ilok ippamlok bwe En tariṇae kōn kwe nāe ro ri kōjdate eok, bwe En lōmōqoren eok.'

5 Im irooj ro ren kōnono nān armej ro im ba, 'Ewi juon armej ear kalōk em ekāl im e jañin ajelok e? En ilok im jeplaak nān mweo imōn, nē e ab mej ilo tariṇae im bar juon armej ej ajelok e.

6 Im ewi juon armej ear kallib jikin kallib in grep, im e jañin mōñā jān leen? En ilok im jeplaak nān mweo imōn, nē e ab mej ilo tariṇae, im bar juon armej ej mōñā leen.

7 Im ewi juon emman im ewor an kallimur ippān juon kōrā, im e jañin bōke? En ilok im jeplaak nān mweo imōn, nē e ab mej ilo tariṇae, im bar juon ej bōke.'

8 Im kapen ro renaaj bar kōnono nān armej ro, im ren ba, 'Ewi juon armej e pikōt, im būruon e puwaļ? En ilok im jeplaak nān mweo imōn, nē ab kabbeer būruon ro jein im jatin kōn e.'

20:1 Dt 1:29,30; 3:22; 7:18

20:2 Bōn 10:8; 31:6

20:3 Sam 27:1-3; Ais 35:4; 41:10

20:5 Nih 12:27

20:6 Lv 19:23

20:7 Dt 24:5

20:8 Eka 7:3

9 Im ñe emōj an irooj ro kōnono ñan armej ran, innām ren likūt kapen in tariṇae, ro ri tōl armej ro.

20:10 2Sa 20:17-21 10 Ñe kwō naaj ruwaaklōk ñan juon jikin kweilōk bwe kwōn tariṇaek e, innām kwōn kwalōk aenōmman ñan e.

11 Im eḷaññe ej uwaak ilo aenōmman im kapellōk ñan kwe, innām armej otemjej rej pād ie, renaaj ami ri jerbal, im renaaj karijer ñan kwe.

12 Im eḷaññe e jab kōṇaan medek eok, a e kōṇaan tariṇaek eok, innām kwōn nitbwilli.

20:13 Bōn 31:7-11; 1Kñ 11:15 13 Im ñe emōj an Jeova aṃ Anij ketak e ilo peim, kwōn man jabdewōt emman ilowaan kōn mejān jāje.

20:14 Jos 8:2; 11:14; 2Kr 14:13-15 14 A kōrā ran, im ajri, im kidu ko, im men otemjej ilowaan jikin kweilōk eo, aet, aolepen mweuiuk ko an, kwōn bōk ñan kwe, āinwōt men in rakim; im kwōn mōnā jān men in rakim jān ro ri kōjdate eok, eo Jeova aṃ Anij ear lewōj.

15 Kwōn kōmman āindein ñan jikin kweilōk otemjej re kanooj ettolōk jān kwe, ko re jab iaan jikin kweilōk ko an aelōñ kein.

20:16 Ex 23:31; Dt 7:1,2 16 A jān jikin kweilōk ko an ro ri aelōñ kein, ko Jeova aṃ Anij ej lewōj aṃ jolōt, kwōn jab kōjparok mour an jabdewōt men eo ej menono.

17 A kwōn torlōk bok, ri Het, ri Amor, ri Kenan, ri Periz, ri Hiv, im ri Jibus; āinwōt Jeova aṃ Anij ear jiroñ eok,

20:18 Dt 7:4; 9:5; 12:31 18 Bwe ren jab katakin eok bwe kwōn kōmman ekkar ñan aolep men ko aer re nana, ko raar kōmmani ñan anij ro aer, āindein kom naaj kar bōd ṇae Jeova ami Anij.

20:19 2Kr 26:15 19 Ñe etto aṃ nitbwilli juon jikin kweilōk, ilo aṃ tariṇaek e im bōke, kwōn jab kōkkure wōjke ko an ilo aṃ jeki kōn ūlūl; bwe kwōj maroñ in mōnā jāni, im kwōn jab juoke. Bwe wōjke in meḷaaj armej ke, bwe kwōn nitbwilli?

20 Wōjke ko wōt kwō jeḷā bwe re jab kein ekkan, kwōn kōkkure im juoke, im kwōn kalōk ejouj ko ṇae jikin kweilōk eo ej tariṇaek eok, ṇae iien an buñ.”

Ñe ewor juon ri mej, ak re jaje wōn ear man e

21 “Eḷaññe rej lo juon eo emōj man e ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj bwe en aṃ, ej babu ilo meḷaaj, im e jab alikkar wōn eo ear man e,

2 Innām rūtto ro aṃ im ri ekajet ro aṃ, ren diwōjtōk, im ren joñe ñan jikin kweilōk ko iturin eo emōj mane.

3 Im jikin kweilōk eo ej epaaktok ñan armej eo emōj man e, aet, rūtto ro an jikin kweilōk eo, ren bōk juon kau kokōrā me e jañin keotak, jān bwijin kau ko, eo re jañin kōjerbal e, im eo e jañin ipere ilo ine.¹⁰

4 Im rūtto ro an jikin kweilōk eo ren āninlaḷlōk kau kokōrā eo ñan juon komḷal, ijo ewor dān e tōrḷōk, im ijo re jañin poktake bwidej eo ak ekkat, im ruje kōnwaan kau kokōrā ilo komḷal eo.

¹⁰ Juon ine ej juon aḷal me raar likūte ioon kōnwaan juon kau. Innām raar lukwōj to ko an juon kein jerbal (āinwōt kein poktak bwidej) ñan aḷal eo bwe kau eo en ipere kein jerbal eo.

5 Im pris ro nejin Livai ren kepaake, bwe Jeova aṃ Anij ear kǎālōt er in karijer ṇan E, im bwe ren kajeraaṃṃan ilo etan Jeova; im ekkar ṇan aer in naan naaj jemlōkōn akwǎāl otemjej im ṃanṃan otemjej.

21:5 Dt 10:8; 17:9; 19:17

6 Im rütto ro otemjej an jikin kweilōk eo epaaktok ṇan armej eo eṃōj ṃan e, ren aṃwini peir ilōñin kau kokōrā eo eṃōj ruje kōnwaan, ilo koplāl eo.

21:6 Ps 26:6; Mt 27:24

7 Im ren uwaak im ba, 'Peōd raar jab kōtōrōlōk daan in, im mejed raar jab loe.

8 O Jeova, Kwōn jołōk bōd jān Israel, ro ri aelōñ Aṃ, ro Kwaar wiaik er, im Kwōn jab likūt bwe daan ejjelōk ruōn en pād wōt i bwiljin Israel, ro ri aelōñ Aṃ.' Im renaaj bōk jołōk bōd kōn daan ejjelōk ruōn.

21:8 Bōn 35:33,34; Jna 1:14

9 Āindein kwōn kattołōk daan ejjelōk ruōn jān ilo bwiljōṃ, ñe kwōj kōṃṃan men eo e jīmwe iṃaan mejān Jeova.

21:9 Dt 19:13

Ñe juon eṃṃaan ej bōk pāleen jān armej ro raar tariṇaek er

10 Ñe kwōj ilen tariṇaek ro ri kōjdate eok, im Jeova aṃ Anij ej lewōj er ilo peim, im kwōj āñinlōk er ri jipōkwe,

21:10 Dt 20:1

11 Im kwōj lo ippān ro ri jipōkwe juon kōrā e deq, im kwōj yokwe, im kōṇaan bōke pālem,

21:11 Dt 20:14

12 Innām kwōn āñintok e ṇan ṃweo iṃōṃ, im enaaj āl bōran, im bukwe akkiin.

21:12 Lv 14:8,9

13 Im enaaj utūk nuknuk in jipōkwe jān e, im enaaj pād wōt ilo ṃweo iṃōṃ, im jañūt jemān im jinen iuṃwin aołepen juon allōñ. Innām tokālīk kwōn ilōk ṇan ippān, im kwōn pāleen, im en pālem.

21:13 Sam 45:10

14 Im ełaññe kwō jab ṃōṇōñō kake, innām kwōn kōtłōk e bwe en ilōk ijo e kōṇaan. Kwōn jab wiakake kōn ṃani, kwōn jab kōṃṃan ṇan e āinwōt ri kaṃakoko, bwe eṃōj aṃ kōttāik e.

21:14 Ex 21:8,11; Dt 22:19

Ñe ewor ruo pāleen juon eṃṃan

15 Ełaññe ippān juon eṃṃaan ruo pāleen,¹¹ juon e jitōnbōro im juon e jab yokwe, im erro raar keotak ro nejier ṇan e, eo e jitōnbōro im eo e jab yokwe; im ełaññe maanje maan, nejin lio e jab yokwe,

16 Innām ilo raan eo ñe ej kōṃṃan bwe ro nejin maan ren jolōt men ko an, en jab kotak etan leo nejin lio e jitōnbōro, jān leo nejin lio e jab yokwe, eo maanje e ṃool.

17 A en kaṃool nejin lio e jab yokwe, maanje, im lełōk ṇan e ruo ṃōttan men otemjej ippān; bwe e jinoan an kajoor; men ko rekkaṃ ṇan maanje, an wōt.

21:17 Jen 49:3

Ñe juon likao e bōt im kadek im abwin pokake

18 Ełaññe ippān jabdewōt armej juon nejin maan e ankeke im bōt, eo e jab kōṇaan pokake ainikien jemān ak ainikien jinen, im, meñe rej kajeik e, e jab eṃroñ er,

21:18 Dt 27:16; JK 28:24; 30:11,12

¹¹ Anij e jab ba bwe eṃṃan bwe en wor ruo pāleen juon eṃṃan. Ijin ej baj kwałōk jet kien ṇan bōbrae nana im kōjparok kōrā ro jān kaliyekłōk. E alikkar bwe ankilaan Anij ej juon wōt kōrā ṇan juon eṃṃaan, bwe Jenesis 2:24 ej ba bwe juon eṃṃaan en bōk lio pāleen im ilōk jān jemān im jinen, im erro (jab erjil) renaaj juon kanniōk. Kab, ñe Anij ej letok kien ko ṇan ri kaki im deacon ilo 1 Timote 3, Ej ba bwe en wor juon wōt kōrā ippāer. Ekkaṃ ṇan Duteronomi 17:17, juon kiiñ en jab bōk elōñ kōrā pāleen. David im Solomon raar jab pokake men in, im jej lo jorrāan ko raar wałōk jān e.

19 Innām jemān im jinen ren jibwe, im āninlōk e nān rūtto ro an jikin kweilōk eo an, im nān kōjām in jikin kweilōk eo an.

20 Im ren ba nān rūtto ro an jikin kweilōk eo an, ‘Lein nejem e bōt im ankeke, e jab kōṇaan pokake ainikiem; e būrooklep im ri kadek.’

21:21 Lv
20:2,27;
24:13,14; Bōn
15:35

21 Im maan ro otemjej an jikin kweilōk eo an, ren kade kōn deka bwe en mej.¹² Āindein kwōn joḷōk nana jān bwiljōm, im aolepen ro ri Israel renaaj roñjake im mijak.

En jab to an ri mej toto ilo wōjke

21:22 2Sa
21:5,6,9; Mt
26:65,66; Mk
14:63,64
21:23 Ga 3:13

22 Eḷaṇṇe juon armej ear kōmman nana tōllōkun mej, innām rej man e, im kwōj totook e ilo wōjke,

23 Ubōn en jab pād ilo wōjke aolepen boñ, a kwōn kalbwīn e raan eo wōt; bwe eo emōj totook e, ej men in lia an Anij; bwe kwōn jab kananaik āneo Jeova am Anij ej lewōj am jolōt.”

Armej ren jouj nān ro jet im jipān er

22:1 Ex 23:4; Lv
20:4

22 “Kwōn jab lo ox ak sip an jeōm im jatūm jebwābwe, im tilekek jān e. E mool kwōn kajeplaak e nān jeōm im jatūm.

2 Im eḷaṇṇe jeōm im jatūm e jab epaake eok, ak kwō jaje kajjien, innām kwōn ānintok e nān mweo imōm, im en pād ippam mae iien eo jeōm im jatūm ej kappukot e, innām kwōn bar leḷōk nān e.

3 Enaaj āindein am kōmman kōn donkey eo an, enaaj āindein am kōmman kōn nuknuk ko an, āindein am naaj kōmman kōn jabdewōt men eo e jako an jeōm im jatūm, ke e jako jān e, im kwaar loe. Kwōn jab tilekek jān e.

4 Kwōn jab lo donkey ak ox an jeōm im jatūm, ñe emōj an buñ ilo iaḷ, im tilekek jān e; e mool kwōn jipān an bar kajutak e.

Bar jet kien kōn mour

5 Juon kōrā en jab kōṇak nuknuk an maan ran, im maan en jab kōṇak ko an kōrā; bwe jabdewōt eo ej kōmman men rot kein, ej men in dike ippān Jeova am Anij.

22:6 Lv 22:28

6 Eḷaṇṇe el in bao ej imaam bajjek ilo iaḷ, ilo jabdewōt wōjke ak ioon bwidej, im ewor koon ak lep, im jinen ej pedowani lep ko ak koon ko, kwōn jab bōk jinen kab koon ko.

7 Kwōn kōtḷōk wōt jinen, a kwō maroñ in bōki koon ko nān kwe, bwe en emman ippam, im bwe kwōn maroñ in kaetokḷōk raan ko am.

8 Ñe kwōj kalōk em e kāl, kwōn kōmman oror in bōrwaj eo, bwe kwōn jab na ruon mweo imōm ilo bōtōktōk, eḷaṇṇe juon armej ej buñ jān ijo.

22:9 Lv 19:19

9 Kwōn jab ekkat ruo wāween ine ilo am jikin kallib in grep, ñe ab aolepen leen, koba ine eo kwaar ekkat im leen jikin kallib in grep, en men e mō am kōjerbale.

22:10 2Ko 6:14

10 Kwōn jab poktake bwidej kōn juon ox im juon donkey ippān doon.

¹² Ear wor elōñ kien nān ro ri Ju, im rainin je jab loor kien kein. Ilo kar iien eo, armej raar pād iumwin Anij (je ba, juon theocracy). Ak kiiō, je pād iumwin kien aelōñ eo ad, im jej aikuj loore (Rom 13:1-7). Bōtab, ewor tokjān eoon kein nān rainin meñe je jab kade ro ri kadek bwe ren mej. Anij e jab oktak, im eoon kein rej kwaḷōk bwe eḷap an nana ippān Anij ñe juon likao e ban pokake jemān im jinen im ñe e kadek im bōt.

11 Kwōn jab kōṇak nuknuk emōj käreike, koolan sip im linen ippān doon.

12 Kwōn kōmman tōreej ko rej toto ilo kona ko emān in nuknuk eo aṃ, eo kwōj kalbubu eok kake.

22:12 Bōn
15:37-39; Mt
23:5

Ñe juon emmaan ej lōmṇak bwe lio pāleen ear jab virgin

13 Eḷaṇṇe jabdewōt maan ej bōk pāleen, im babu ippān, im dike,

14 Im kinaaklōk e kōn men ko re nana, im kananaik etan im ba, ‘I ar bōk kōrā in, im ke iar kepaake, iar jab lo kakōlle ko an virgin ippān.’

15 Innām jemān im jinen jiroṇ eo ren bōk im kwaḷok kakōllan virgin an jiroṇ eo ṇan rūtto ro i kōjām an jikin kweilōk eo.

16 Im jemān jiroṇ eo enaaj ba ṇan rūtto ro, ‘Iar leḷok nejū kōrā ṇan armej in pāleen, im ej dike;

17 Im lo, emōj an kinaaklōk e kōn men ko re nana, im ear ba, “Iar jab lo ippān nejim kōrā kakōllan virgin.” Ak erkein kakōllan virgin an lio nejem.’ Im ren erḷoke nuknuk eo imaan rūtto ro in jikin kweilōk eo.

18 Im rūtto ro an jikin kweilōk eo ren bōk armej eo im kajeik e.

19 Im ren bōk jān e ruo jimattan boun in silver, im liḷok ṇan jemān jiroṇ eo, bwe ear kananaik juon virgin in Israel. Im en pāleen; en jab joḷok e raan ko otemjej an.

20 A eḷaṇṇe e mool men eo, im raar jab lo kakōllan virgin ippān jiroṇ eo,

21 Innām ren āninḷok jiroṇ eo ṇan kōjām in mōn jemān, im maan ro an jikin kweilōk eo ren kade kōn dekā, bwe en mej, bwe ear kōmman men in bwebwe ilo Israel, im ear kijoṇ ilowaan mweo imōn jemān. Āindein kwōn joḷok nana jān bwiljōm.

22:21 Lv 19:29;
21:9; Dt
23:17,18

Ñe ewor ro rej lōṇ, ak juon emmaan ej kōkkure kōrā

22 Eḷaṇṇe rej lo juon emmaan ej babu ippān juon kōrā eo emōj an pāleik juon emmaan, innām erro ren mej, leo, kab lio. Āindein kwōn joḷok nana jān Israel.

22:22 Lv 20:10;
Ezk 16:38; Jon
8:5

23 Eḷaṇṇe juon emmaan ej lo juon jiroṇ eo emōj an kallimur ṇan leo enaaj an, ilowaan jikin kweilōk, im ej babu ippān;

22:23 Lv 19:20;
Dt 20:7

24 Innām kwōn āninḷok erro ṇan kōjām in jikin kweilōk eo, im komwin kade erro kōn dekā bwe ren mej; jiroṇ eo kōn an jab kar lamōj, ke ilowaan jikin kweilōk; im leo kōn an kananaik lio pāleen ri turun. Āindein kwōn joḷok nana jān bwiljōm.

25 A eḷaṇṇe maan eo ej lo jiroṇ eo emōj an kallimur ṇan leo enaaj an i meḷaaj, im maan eo ej kamakokoik lio im babu ippān; innām leo wōt en mej.

26 A kwōn jab kōmman jabdewōt ṇan jiroṇ eo; ejjelōk ruōn jiroṇ eo bwe en mej. Bwe āinwōt ñe juon armej ej jutak ñae ri turun im man e, āindein men in.

27 Bwe ke leo ear loe ilo meḷaaj, jiroṇ eo emōj an kallimur ear lamōj, im e kar ejjelōk ri lomqoren.

28 Eḷaṇṇe juon emmaan ej lo juon jiroṇ ej virgin, im jaṇin kallimur kake, im ej jibwe, im babu ippān, im rej lo erro;

22:28 Ex 22:16

29 Innām leo ear babu ippān en leḷok ṇan jemān jiroṇ eo juon im juon mōttan emān boun in silver, im lio enaaj pāleen, kōnke ear kananaik e. En jab joḷok e iumwin raan ko otemjej an.

22:30 Lv 18:8; 20:11; Dt 27:20 30 Juon emmaan en jab bök lio päleen jemän, im en jab babu ippän lio.”

Ro re jab maroñ koba ippän Israel ilo aer kabuñ ñan Anij

23:1 Lv 21:20;
22:24

23 “Eo emöj kakinejne j kwöle ko an, ak emöj bukweļok e, en jab deļoñ ilowaan jar an Jeova.

2 Juon ejjeļok jemän en jab deļoñ ilowaan jar an Jeova; aet, ñan epepen eo kein ka joñoul, ejjeļok mōttan en deļoñ ilowaan jar an Jeova.

23:3 Dt 7:1

3 Juon ri Amon, ak ri Moab, en jab deļoñ ilowaan jar an Jeova; aet, ñan epepen eo kein ka joñoul, ejjeļok mōttaer en deļoñ ilowaan jar an Jeova indeeo,

23:4 Bōn 23:4, 7-10; Nih 13:1; 2Pi 2:15; Jud 11

4 Bwe raar jab wōnmae kom kōn mōñā im dān ilo iaļ, ke kom ar diwōjtok jān Ijipt, im bwe raar kōjerbal Belem nejin Bior jān Pitor in Mesopotemia, bwe en kōle eok.

23:5 Bōn 22:35;
24:3-9

5 Mekarta, Jeova aṃ Anij ear jab eṃroñ Belem, a Jeova aṃ Anij ear ukōt naan in kōļ eo ñan jeraaṃman ñan eok, bwe Jeova aṃ Anij ear yokwe eok.

6 Kwōn jab kappukot aer aenōṃman ak jeraaṃman, raan ko otemje aṃ ñan indeeo.

23:7 Lv 19:34;
Bōn 20:14; Dt 10:19

7 Kwōn jab dike ri Idom, bwe jeōm. Kwōn jab dike ri Ijipt, bwe kwaar ruwamaejet ilo āneo an.

23:8 Bōn 11:4

8 Ro nejin, rej lotak ñan er, ilo epepen eo kein ka jilu, re maroñ in deļoñ ilowaan jar an Jeova.

Kien ko bwe en erreo kamp eo

9 Ñe kwōj diwōjlok ilo jikin kajutak eṃ nuknuk ñae ro ri kōjdate eok, iien eo kwōn kōjparok eok jān men ko re nana otemje.

10 Elaññe ej ippemi jabdewōt emmaan, ej ettoon kōn men eo ej waļok jān e ilo boñ, innām en diwōjlok jān kamp eo. En jab deļoñ ilowaan kamp eo.

23:11 Lv 15:5,16

11 A ñe e jota, en tutu ilo dān, im ñe e tulok aļ en deļoñ ilowaan kamp eo.

12 En ippaṃ juon jikin ālikin kamp eo barāinwōt, jikin raut, bwe kwōn diwōjlok ñan e.

13 Im en ippaṃ juon kein kōb ippān kein tariṃae ko aṃ, im ñe kwōj jijet ijo, kwōn kūbwij mokta, im kwōn oktak im kalbubu bwidej eo aṃ.

23:14 Lv 26:12

14 Bwe Jeova aṃ Anij ej etal ilo bwiljin kamp eo aṃ, bwe En lōmōoren eok, im ketak ro ri kōjdate eok iṃaam, kōn men in, kamp eo aṃ en kwōjarjar, bwe En jab lo jabdewōt men e jokdād ippaṃ, innām jeor jān eok.

Bar jet kien

23:15 1Sa 22:2;
25:10

15 Kwōn jab ketak ñan irooj eo an ri karijer eo ear ko jān irooj eo ñan kwe.

16 En jokwe ippaṃ, i bwiljōm, ilo jikin eo enaaj kālāt e, ilowaan juon iaan kōjam ko aṃ, ijo e kōṃaan. Kwōn jab kamakokoik e.

23:17 Lv 18:22;
20:13; Dt 22:21

17 En ejjeļok kōrā e kijoñ iaan kōrā ro nejin Israel, im ejjeļok ri Sodom iaan ro nejin maan nejin Israel.

18 Kwōn jab bōktok oṇān kōrā e kijoṇ, ak oṇān kidu rorror,¹³ ṇa ilowaan mōn Jeova aṃ Anij, kōn jابدewōt kallimur bwe men kein ruo men in dike ṇan Jeova aṃ Anij.

19 Kwōn jab kamuri jeōm im jatūm kōn interest: eḷaṇṇe maṇi, ak ekkan, ak bwein jابدewōt eo rej leḷok kōn interest.

20 Kwō maroṇ kamuri ruwamaējet kōn interest, a kwōn jab kamuri jeōm im jatūm kōn interest, bwe Jeova aṃ Anij en kajeraaṃṃan eok ilo men otemjej kwōj likūt peim ṇan e, ilo āneo kwōj ilok ṇan e bwe kwōn bōke.

21 Ñe kwōj kwaḷok juon kallimur ṇan Jeova aṃ Anij, kwōn jab ruṃwuj ilo aṃ kōllā, bwe e mool Jeova aṃ Anij enaaj kajitūkin eok kake; im enaaj jerōwiwi ṇan eok.

22 A eḷaṇṇe kwō jab kallimur, enaaj ejjelok aṃ jerōwiwi.

23 Men eo ear waḷok jān loṇiim, kwōn lale im kōṃṃane; āinwōt aṃ kallimur ṇan Jeova aṃ Anij, joortak in mōṇōṇō, eo kwaar kallimur kōn loṇiim.

24 Ñe kwōj deḷoṇ ilowaan jikin kallib in grep an ri turuṃ, innām kwō maroṇ in mōṇā grep ko im mat, āinwōt aṃ kōṇaan, a kwōn jab likūt jابدewōt ilo iep eo aṃ.

25 Ñe kwōj deḷoṇ ilo bwiljin grain ej jutak an ri turuṃ, kwō maroṇ in lote uror ko kōn peim, a kwōn jab kaṃakūt juon sikel ṇan grain ej jutak an ri turuṃ.”

23:19 Ex 22:25;
Lv 25:36

23:20 Dt 28:12

23:21 Lv 5:4;
Bōn 15:4; 30:1,2;
Ekl 5:4; Mt 5:33

23:25 Mt 12:1,2;
Mk 2:23; Lk 6:1

Jet kien kōn pālele, jepel, im bar pālele

24 “Ñe juon eṃṃaan ej bōk kōrā, im pālele ippān, innām eḷaṇṇe e jab mōṇōṇō kake, kōn an lo ilo e jابدewōt men eo e jakkar, im ej jeje ṇan e naan in kōtḷok,¹⁴ im leḷok ṇa ilo pein, im kadiwōjḷok e jān mweo imōn,

2 Im ñe eṃoj an lio diwōjḷok jān mweo imōn, im ej ilen pāleik bar juon,

3 Innām eḷaṇṇe leo pāleen kein ka ruo ej dike, im jeje ṇan e naan in kōtḷok, im leḷok ṇa ilo pein, im kadiwōjḷok e jān mweo imōn; ak eḷaṇṇe leo kein ka ruo ej mej, eo ear pāleik e,

4 Leo pāleen mokta, eo ear joḷok e, e mo an bar bōk e pāleen, ālikin kananaik e; bwe men in men in jōjōik imaan Jeova, im kwōn jab kabōd āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj aṃ men in jolōt.

5 Ñe juon eṃṃaan ej bōk pāleen ekāāl, en jab ilok ippān jar in tariṇae, im ren jab kōjerbal e kōn jابدewōt jerbal. En anemkwōjan i kapijukunen iuṃwin juon iio, im en kaaenōṃṃan lio pāleen, eo ear bōke.

24:1 Bōn 5:12-
28; Dt 22:13-21;
Jer 3:1; Mal 2:16;
Mt 5:31; 19:7;
Mk 10:4

24:5 Dt 20:7

¹³ Ijin, ‘kidu rorror’ ej juon wāween ba juon eṃṃaan e kijoṇ. Jet iien ilo jet kabuṇ ear wor eṃṃaan me raar jerbal ilo tempel, im armej raar kōllā bwe ren pād ippāer.

¹⁴ Anij ej ba bwe eḷaṇṇe juon eṃṃaan ej jepel jān lio pāleen, im lio ej etal im pālele ippān bar juon innām jepel jān leo kein ka ruo (ak leo kein ka ruo ej mej), innām lio e jab maroṇ roḷ ṇan leo mokta. E jab ba ijin bwe eṃṃan jepel. Ej baj kwaḷok juon kien kōn eḷaṇṇe armej rej kōṃṃane. Ilo Malakai 2:16, Anij ej ba bwe Ej dike jepel. Jisōs, ilo Mt. 19:3-9, ej kōnono kōn eoon in ilo Duteronomy. Ear ba bwe Moses ear kōtḷok bwe armej ren jepel kōnke e pen būruon armej. Ekkar ṇan Jisōs, e mālim an ri pālele jepel eḷaṇṇe juon ear loṇ, ak e jab kōn un ko jet. Lale kōmmelele eo ilo Matu 19:9.

Bar jet kien

6 Ejjeløk armej en bök kein irir, ak dekā in irir ilōñ, kein kapen muri, bwe ej bök köbwebwein mour bwe en kapen muri.

7 Elaññe emōj lo juon emmaan ej koḡti jabdewōt iaan ro jein im jatin ro nejin Israel, im ej kōmman ñan e āinwōt ri kamakoko, ak elaññe ej wiakake, innām ri koḡt eo en mej. Āindein kwōn joḷøk nana jān bwiljōm.

24:8 Lv 13:1,59

8 Kwōn lale ilo nañinmej in leper, im kanooj pokake im kōmman ilo men otemjej āinwōt pris ro ri Livai rej katakin eok. Āinwōt iar jiroñ er, āindein koḡwin lale im kōmmane.

24:9 Bōn 12:10

9 Kwōn keememej ta eo Jeova aḡ Anij ear kōmman ñan Miram ilo iaḷ eo ke koḡ ar diwōjtok jān Ijpt.

24:10 Dt 15:8

10 Ñe kwōj kamuri ri turuḡ ilo jabdewōt muri, kwōn jab deḷōñ ilo ḡweo imōñ, bwe kwōn bōktok kein kapen muri jān e.

11 Kwōn jutak i nabōj, im armej eo kwōj kamuri, en bök i nabōjtok kein kapen muri ñan eok.

24:12 Ex 22:26

12 Im elaññe e jeramōl, kwōn jab kiki kake kein kapen muri eo.

13 E mool kwōn leḷøk ñan e kein kapen muri eo ñe e tuløk aḷ, bwe en kiki ilo nuknuk eo an im kajeraamman eok; im men in enaaj men in wānōk ippaḡ, imaan Jeova aḡ Anij.

24:14 Lv 19:13;

Mt 20:8; 1Ti

5:18; Jem 5:4

14 Kwōn jab kamakokoik ri karijerōḡ, eo kwōj kōjerbal e, eo e jeramōl im aikuj, elaññe e juon iaan ro jeōḡ im jatūḡ, ak iaan ro ruwamāejet rej pād ilo āneōḡ, ro ilowaan kōjām ko aḡ.

15 Ilo raan eo an, kwōn leḷøk ñan e oḡan an jerbal, im aḷ en jab tuløk ioon, (bwe e jeramōl, im būruon e kanooj kōñaan), ñe e ab kūr ñan Jeova nae eok, innām enaaj jerōwiwi ñan eok.

24:16 2Kñ 14:6;

2Kr 25:4; Ezk

18:4,20

24:17 Ex

22:21,22; 23:2,3;

Dt 1:17; 10:17

24:18 Dt 5:15;

24:22

24:19 Lv

19:9,10; Dt

14:28,29

16 En jab mej ro jemaer kōn ro nejier, ak en jab mej ro nejier kōn ro jemaer. Ren ḡan jabdewōt armej kōn jerōwiwi eo an.

17 Kwōn jab kankeke ekajet an ruwamāejet, ak an eo e jako jemān im jinen, ak bök nuknuk ko an kōrā e jako pāleen, kein kapen muri;

18 A kwōn keememej bwe kwaar ri kamakoko ilo Ijpt, im Jeova aḡ Anij ear loḡoḡren eok jān ijo; kōn men eo ij jiroñ eok in kōmman men in.

19 Ñe kwōj ḡadḡḡod aḡ jonikōn ilo jikin kallib eo aḡ, im kwaar me-ḷøkḷøk juon tūr ilo jikin kallib eo, kwōn jab bar ilen bōktok; en pād wōt ñan ruwamāejet, im ñan ajri me e jako jemān im jinen, im ñan kōrā eo e jako pāleen, bwe en maroñ kajeraamman eok ilo jerbal otemjej an peiḡ.

24:20 Lv 19:10

20 Ñe kwōj idiki raan aḡ wōjke oliv, kwōn jab idiki ra ko an alen ruo. En pād wōt ñan ruwamāejet, ñan ajri me e jako jemān im jinen, im kōrā eo e jako pāleen.

21 Ñe kwōj aini grep ko jān aḡ jikin kallib in grep, kwōn jab aini alen ruo; en pād wōt ñan ruwamāejet, ñan ajri me e jako jemān im jinen, im kōrā eo e jako pāleen.

24:22 Dt 15:15;

16:12

22 Im kwōn keememej bwe kwaar ri kamakoko ilo āneen Ijpt; innām ij jiroñ eok bwe kwōn kōmman men in."

Ñe ewor iien ekajet

25:1 Dt 17:11

25 "Elaññe ewor akwāāl ikōtaan armej ro, im rej itok ñan ekajet, im ri ekajet rej ekajet er; innām ren kowānōk ro re jipwe im liaakḷøk ro ri nana.

2 Im elaññe eo ri nana ewor ruōn ñan deñłok, ri ekajet eo en kababu e, im ren deñłoke imaan mejān, ekkar ñan nana eo an, im ren bwini.

3 En lełok 40 depetpet im jab ełlā jān e, ñe ab kalōñłok im kanooj ełlā jān joñan kōn elōñ depetpet, innām jeōm im jatūm en ainwōt armej waan ippam.

25:3 Jrb 16:33;
2Ko 11:24

4 Kwōn jab pinej lōñiin ox ñe ej juuri grain.

25:4 1Ko 9:9;
1Ti 5:18

Ñe e mej juon emmaan im ejjelok nejin

5 Elaññe jemjein jemjaten rej jokwe ippān doon, im e mej juon im ejjelok nejin maan, lio pāleen eo e mej en jab pāleik juon ruwamaējet. Jein im jatin leo pāleen en dełōñ ñan ippān, im pāleik e, im kōmman kuñaan jein im jatin leo pāleen ñan e.

25:5 Jen 38:8;
Rut 1:11,12; Mt
22:24; Mk 12:19;
Lk 20:28

6 Innām, eo maanje ej keotak, en pinej jenkwān ilo etan jein im jatin e mej, bwe etan en jab jako jān Israel.

25:6 Rut 4:5

7 Im elaññe armej eo e jab kōnaan bōk lio pāleen jein im jatin, innām lio pāleen jein im jatin en wanlōñłok ñan kōjām, ñan rūtto ro, im en ba, 'Jein im jatin leo pāleō, ej abwin in kajerkak etan ñan jein im jatin, ilo Israel; e jab kōnaan kōmman kuñaan jein im jatin leo pāleō ñan ña.'

8 Innām rūtto ro an jikin kweilok eo an ren kūr e im kōnono ippān, im elaññe ej jutak im ba, 'I jab kōnaan bōke.'

9 Innām lio pāleen jein im jatin en itok ñan ippān, imaan mejān rūtto ran, im jelate juj jān neen, im en kaplouki turun mejān; im en uwaak im ba, 'Aindein ren kōmman ñan armej eo e jab kōnaan kalōk mwēo imōn jein im jatin.'

25:9 Rut 4:7,8

10 Im ren likūt etan ilo Israel, 'Imōn eo emōj jelate juj eo an.'

Bar jet kien

11 Ñe maan ran rej akwāale doon, im lio pāleen juon i aer ej kepaakłok bwe en lōmōoren leo pāleen jān pein leo ej man e, im ej erłoke pein im jibwe kwōle ko an,

12 Innām kwōn jeke pein, mejam en jab tūriamo kake.

25:12 Dt 7:2

13 En jab wor men in bōun kajju wāweir ilo bōjo eo am, juon elap im juon e dik.

25:13 Lv 19:35;
JK 11:1; 16:11;
Ezk 45:10,11

14 En jab ilo mwēo imōm jāpe joñak kajju wāweir, juon elap im juon e dik.

15 En ippam juon men in bōun e jimwe im e wānōk; en ippam juon jāpe joñak e jimwe im e wānōk; bwe raan ko am ren aetokłok ilo āneo Jeova am Anij ej lewōj.

16 Bwe ro otemjej rej kōmman men rot kein, aet, ro otemjej rej kōmman jab wānōk, Jeova am Anij ej dike er.

25:16 Dt 18:12;
22:5

17 Kwōn keememej ta Amelek ear kōmman ñan eok iturin ial, ke kom ar diwōjtok jān Ijpt,

25:17 Ex 17:8-16

18 Ekōjkan ear wōnmae eok ilo ial, im ear man ro i lokwan, ro otemjej raar mōjño i likōm ke kwaar parōk im mōk; im ear jab mijak Anij.

19 Kōn men in, ñe emōj an Jeova am Anij lewōj kakkije jān ro ri kōjdat otemjej iturōm, ilo āneo Jeova am Anij ej lewōj men in jolōt bwe en am, iien eo kwōn jeorłok ememej Amelek jān iumwin lañ ko; kwōn jab melokłok e."

25:19 Dt 12:9

Leløk leen mokta im juon mōttan joñoul ñan Anij

26:1 Dt 6:1

26

“Im ñe emōj aṃ deloñ ña ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj aṃ men in jolōt, im kwōj bōke im jokwe ie,

26:2 Ex 22:29;
23:16,19

2 Innām kwōn bōk jān jomōkaj in aoepen leen bwidej, eo kwōj bōktok jān āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj; im kwōn likūte ilo juon iep, im kwōn iløk ñan jikin eo Jeova aṃ Anij ej kālōt e bwe En likūt Etan ie.

3 Im kwōn iløk ñan ippān pris eo ej ilo raan ko im ba ñan e, ‘Ña ij kwałok rainin ñan Jeova aṃ Anij, bwe emōj aō itok ñan āneo Jeova ear kallimur kake ñan ro jimṃad, bwe En letok ñan kōj.’

4 Im pris eo en bōk iep eo jān peim, im en likūt e imaan lokatok an Jeova aṃ Anij.

26:5 Jen 43:1;
46:27; Dt 1:10;
10:22

5 Im kwōn uwaak im ba imaan Jeova aṃ Anij, ‘Juon ri Siria, ri jebwābwe, jema; im ear wanlałłok ñan Ijpt, im ear ri ito-itak ijo, re iiet; im ear eddek ijo ñan juon aelōñ, elap, e kajoor, im re lōñ.

26:6 Ex 1:11,12;
Dt 4:20

6 Im ro ri Ijpt raar kaēntaan kōm, im kejjorrān kōm, im likūt iom kaṃakoko e pen.

7 Im kōm ar kūr ñan Jeova Anij an ro jimṃam, im Jeova ear eṃroñ ainikiem, im lo am eñtaan, im am jermal elap, im aer kaṃakokoik kōm;

26:8 Dt 4:34

8 Im Jeova ear kadiwōjtok kōm jān Ijpt kōn Pein e kajoor im erłok, im kōn men in lōññōñ ko re lap wōt, im kōn kakōlle ko, im men in bwilōñ ko;

26:9 Ex 3:8,17;
Dt 27:2-4; Jos
5:6

9 Im Ear kadelōntok kōm ilo jikin in, im ear letok ānin, āne e bwijleplep kōn milk im hōnni.

10 Im kiō, lo, emōj aō bōktok jomōkaj in leen bwidej, eo Kwe, O Jeova, Kwaar letok ñan eo.’ Im kwōn likūte imaan Jeova aṃ Anij, im kabuñ imaan Jeova aṃ Anij,

26:11 Dt 12:7,12

11 Im kwōn mōñōñō ilo aoepen emṃan, eo Jeova aṃ Anij ear lewōj, im ñan ro nukum, kwe, im ro ri Livai, im ruwamāejet eo ej pād ilo bwiljōm.

26:12 dt
14:28,29; Hi
7:5,9,10

12 Ne kwōj kaṃōjłok aṃ kōṃṃan mōttan joñoul an aoepen mōttan joñoul, in aṃ lōñłok ilo iio eo kein ka jilu, eo iio in kōṃṃan mōttan joñoul, iien eo kwōn leløk ñan ri Livai, ñan ruwamāejet, ñan eo e jako jemān im jinen, im ñan lio e jako pāleen, bwe ren maroñ in mōñā ilowaan kōjām ko aṃ, im mat.

13 Im kwōn ba imaan Jeova aṃ Anij, ‘Emōj aō kadiwōjłok men ko re kwōjarjar jān mweo imō, im barāinwōt iar leløk ñan ruwamāejet, ñan eo e jako jemān im jinen, im ñan lio e jako pāleen, ekkar ñan aoepen Aṃ kien, eo Kwaar jiroñ eo. Iar jab kōkkure jabdewōt iaan kien ko Aṃ, im iar jab melōkłoki.

14 Iar jab mōñā jāni ilo aō būromōj, im iar jab jołok jāni kōn aō jab erre, im iar jab leløk jabdewōt jāni kōn ro ri mej. Iar eṃroñ ainikien Jeova aō Anij. Iar kōṃṃan āinwōt men otemjej Kwaar jiroñ eo.

26:15 1Kñ 8:30;
2Kr 30:27; Zk
2:13

15 Kwōn reilałtok jān Kapijukunōm e kwōjarjar, jān lañ ko, im kajer-aamṃan ro Aṃ ri aelōñ, ri Israel, im bwidej eo Kwaar letok ñan kōm, āinwōt Kwaar kallimur kake ñan ro jimṃam, āneo e bwijleplep kōn milk im hōnni.’

26:16 Dt 6:5,17

16 Rainin Jeova aṃ Anij ej jiroñ eok bwe kwōn kōṃṃan kien kein im ekajet kein. Innām kwōn lale im kōṃṃani kōn aoepen būruom, im kōn aoepen aṃ.

17 Emōj aṃ kwaḷok bwe Jeova ej aṃ Anij rainin, im bwe kwōn etal ilo iaḷ ko An, im pokake naan in kaiṇi ko An, im kien ko An, im ekajet ko An, im eḡroṇ ainikien.

26:17 Ex 24:3;
Lv 18:4,5; Dt 5:1

18 Im Jeova ear kwaḷok rainin bwe kwe juon aelōṇ ekkar ṇan E make, āinwōt An kallimur ṇan kwe, bwe kwōn pokake kien ko An otemjej;

26:18 Dt 7:6

19 Im bwe En koutiej eok jān ro ri aelōṇ otemjej Ear kōmanṃani, ilo nōbar, im ilo āt, im ilo aiboojoj; im bwe kwōn ro ri aelōṇ e kwōjarjar ṇan Jeova aṃ Anij, āinwōt Ear ba.”

26:19 Dt 28:1,13

Ren kwaḷok jeraamṃan ko im lia ko an kien

27 Im Moses, kab rūtto ro an Israel, raar jiroṇ armej ro im ba, “Komwin pokake aolepen kien in emōj aō jiroṇ kom rainin.

2 Im raan eo ṇe komij ellā jān Jordan ṇan āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj, kwōn kajutak ṇan eok dekā re ḷap, im plasterki.

27:2 Dt 26:9; Jos 8:30-32

3 Im kwōn jeje ioeṇ naan ko otemjej an kien in, ṇe emōj aṃ ellāḷok; bwe kwōn maroṇ in deḷoṇ ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj, juon āne e bwijleplep kōn milk im hōnni, āinwōt Jeova Anij an ro jimṃam Ear kallimur ṇan eok.

4 Im ṇe emōj aṃ ellā jān Jordan, komwin kajutak dekā kein, ko ij jiroṇ kom kake rainin, ilo toḷ Ibal, im kwōn plasterki.

5 Im kwōn kalōk ijo juon lokatok ṇan Jeova aṃ Anij, lokatok dekā. Kwōn jab kōjerbal juon kein jermal māl ioeṇ.

6 Kwōn kalōk lokatok an Jeova aṃ Anij kōn dekā re jab jekjek; im kwōn leḷok ioon men in katok kijeek ko ṇan Jeova aṃ Anij.

7 Im kwōn katok kōn joortak in aenōmṃan ko im mōṇā ijo, im kwōn laṇlōṇ imaan Jeova aṃ Anij.

27:7 Lv 7:11;
Bōn 6:14; 7:88

8 Im kwōn jeje ilo dekā naan ko otemjej an kien, im alikkar wōt.”

9 Im Moses kab pris ro, ri Livai, raar kōnono ṇan aolepen Israel im ba, “Komwin ikōṇ im eḡroṇ, O Israel! Rainin kwōj ri aelōṇ an Jeova aṃ Anij.

27:9 Dt 26:17

10 Kōn men in, kwōn pokake ainikien Jeova aṃ Anij, im kōmṃan kien ko An, im ekajet ko An, ko ij jiroṇ eok rainin.”

11 Im Moses ear kauwe armej ro ilo raan eo im ba,

12 “Rein ren jutak ilo toḷ Gerizim bwe ren kajeraamṃan armej ran, ṇe emōj ami ellā jān Jordan: Simeon, im Livai, im Juda, im Issakar, im Josep, im Benjamin.

27:12 Dt 11:26;
Jos 8:33-35

13 Im rein ren jutak ilo toḷ Ibal bwe ren kwaḷok naan in kalia: Ruben, Gad, im Asher, im Zebulun, Dan, im Naptalai.

Lia ko elāṇṇe armej re jab pokake

14 Im ro ri Livai ren uwaak im ba ṇan ro ri Israel otemjej, im elap ainikier,

15 ‘En lia armej eo ej kōmṃan ekjab jekjek ak ṇṇok, men eo Jeova ej dike, eltan pein ri kōmanṃan, im kajutak e ilo ettino.’ Im aolepen armej ren uwaak im ba, ‘En āindein.’

27:15 Ex 20:4,
23; 34:17; Lv 19:3,4; Dt 4:16;
5:8

16 ‘En lia eo ej kajekdoṇ jemān ak jinen.’ Im aolepen armej ren ba, ‘En āindein.’

27:16 Ex 21:15;
Lv 20:9; Dt 21:18; Ezk 22:7

17 ‘En lia eo ej ikūr meḷan wāto an ri turun.’ Im aolepen armej ren ba, ‘En āindein.’

27:17 Dt 19:14

- 27:18** Lv 19:14 18 'En lia eo ej kejebwābweik ri pilo jān iaļ.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:19** Ex 22:21; Lv 19:33; Dt 10:18; 24:17; Ezk 22:7 19 'En lia eo ej kankeke ekajet an ruwamāejet, eo e jako jemān im jinen, ak lio e jako pāleen.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:20** Lv 18:8; 20:11; Dt 22:30 20 'En lia eo ej babu ippān lio pāleen jemān, bwe ear kananaik jemān.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:21** Ex 22:19; Lv 18:23; 20:15 21 'En lia jabdewōt eo ej babu ippān jabdewōt wāween kidu.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:22** Lv 18:9; 20:17 22 'En lia eo ej babu ippān jein im jatin kōrā, nejin jemān ak jinen.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:23** Lv 18:17; 20:14 23 'En lia eo ej babu ippān jinen lio pāleen.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:24** Bōn 24 'En lia eo ej mān ri turun ilo ettino.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:25** Ex 32:8; Dt 10:17 25 'En lia eo ej bōk oṇān mān jabdewōt eo ejjelōk ruōn.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'
- 27:26** Dt 5:1; 28:15; Ga 3:10 26 'En lia eo e jab kaṃpool naan ko an kien in, bwe en kōṃṃmani.' Im aolepen armej ren ba, 'En āindein.'"

Jeraamman ko eļāñne armej rej pokake

- 28:1** Ex 15:26; 23:22; Lv 26:3; Dt 7:12; 11:13 **28** "Im enaaj āindein, eļāñne kwōj kanooj eṃroñ ainikien Jeova aṃ Anij, bwe kwōn pokake naan ko otemjej ij jiroñ eok rainin, innām Jeova aṃ Anij enaaj koutiej eok jān ro ri aelōñ otemjej ilo laļ.
- 28:2** Lv 26:9; Dt 28:8; Sam 107:36-38; Am 9:13 2 Im jeraamman kein otemjej renaaj itok iom, im tōpar eok, eļāñne kwō naaj eṃroñ ainikien Jeova aṃ Anij.
- 3 Kwō naaj jeraamman ilo jikin kweilōk, im kwō naaj jeraamman ilo jikin kallib eo.
- 4 Enaaj jeraamman leen ānbwinnōm, im leen aṃ bwidej, im nejin kidu ko aṃ, an kau ko aṃ orlōk, im koon ko an bwijin sip eo aṃ.
- 5 Enaaj jeraamman iep eo aṃ, im jāpe in iioḱ eo aṃ.
- 6 Kwō naaj jeraamman ñe kwōj deļoñ, im kwō naaj jeraamman ñe kwōj diwōjļok.
- 28:7** Lv 26:7; Dt 32:30; Jos 10:10; Sam 89:23 7 Jeova enaaj kōṃṃman bwe en jako ro ri kōjdat ro me rej jutak ñae eok. Renaaj diwōjtok ñae eok ilo juon iaļ, im renaaj ko jān iṃaam ilo jiljilimjuon iaļ.
- 28:8** Lv 25:21,22; 26:4,5 8 Jeova enaaj kajeraamman eok ilo iṃōn grain ko aṃ, im ilo men otemjej kwōj kajjioñ in kōṃṃmani, im Enaaj kajeraamman eok ilo āneo Jeova aṃ Anij ej lewōj.
- 28:9** Ex 19:5; Dt 7:6; 26:18 9 Jeova enaaj kapen eok juon aelōñ e kwōjarjar ñan E make, āinwōt Ear kallimur ñan eok, eļāñne kwōj pokake kien ko an Jeova aṃ Anij, im etal ilo iaļ ko An.
- 10 Im ro ri aelōñ otemjej in laļ renaaj lo bwe ṇa etam kōn etan Jeova; innām renaaj mijak eok.
- 28:11** Lv 26:9; Dt 28:2-6,8; 30:9 11 Im Jeova enaaj korļok eok ñan eṃman, ilo leen ānbwinnōm, im ilo nejin kidu ko aṃ, im ilo leen aṃ bwidej, ilo āneo Jeova ear kallimur ñan ro jimṃam bwe En lewōj.
- 28:12** Lv 26:4; Dt 11:14; 23:30 12 Jeova enaaj kapelļok ñan kwe jikin kajeraamman eo An, lañ, bwe En lewōj wōt ioon āneoṃ ilo iien eo an, im bwe En kajeraamman aolepen

jermal in peim. Im kwō naaj lelək ñan elōñ ro ri aelōñ im kamuri er, ak kwō jāmin muri ippäer.

13 Im Jeova enaaj likūt eok bar im jab lokwan, im kwōnaaj ilōñ wōt, im kwō jāmin i laḷ, eḷaṇṇe kwō naaj eḷroñ kien ko an Jeova aṃ Anij, ko ij jiroñ eok rainin, bwe kwōn pokake im kōmmani,

28:13 Dt 28:1,44

14 Im kwō jab jeorlək jān jabdewōt iaan naan ko ij jiroñ eok rainin, ñan anmoon, ak ñan anmiiñ, bwe kwōn loor anij ro jet im karijer ñan er.

28:14 Dt 5:32,33; 19:9

Jerata ko renaaj walək eḷaṇṇe armej re jab pokake Anij

15 A eḷaṇṇe kwō jab kōṇaan eḷroñ ainikien Jeova aṃ Anij, bwe kwōn pokake im kōmman kien ko otemjej An im ekajet ko An ij jiroñ eok rainin, innām jerata kein otemjej renaaj itok iom im renaaj tōpar eok.

28:15 Lv 26:14; Dt 27:15; 28:1-6; Jos 23:15,16

16 Kwō naaj lia ilo jikin kweilək im ilo jikin kallib.

17 Enaaj lia aṃ iep, im aṃ jāpe in iiōk.

18 Enaaj lia leen ānbwinnōm, im leen aṃ bwidej, orlək an kau ko aṃ, im koon ko an bwij ko aṃ.

19 Kwō naaj lia ñe kwōj deḷoñ, im kwō naaj lia ñe kwōj diwōjlək.

20 Jeova enaaj jilkinwōj iom kejerata, jorrāan, im eṇouk ilo men otemjej kwōj likūt peim ioon bwe kwōn kōmman, mae iien eṃōj kōkkure eok, im ñan tōr eo kwōj jako mōkaj; kōn nana an kōmman ko aṃ, kwaar ilək jān Eō kake.

28:20 Dt 8:11; 28:25

21 Jeova enaaj kōmman bwe nañinmej eḷap en eddāp ñan kwe mae iien eṃōj An kōkkure eok jān āneo kwōj deḷoñlək ie in bōke.

28:21 Lv 26:25; Bōn 14:12; 1Kñ 8:37; Am 4:10

22 Jeova enaaj man eok kōn nañinmej mōjṇo, im bwil, im ebbōj, im bwil eḷap, im kōn jāje, im kōn mōṇakṇak, im kōn mōḷowi; im renaaj lukwar-kwar eok mae iien aṃ jeepeḷlək.

23 Im lañ ko ilōñin bōraṃ renaaj bronze, im laḷ iumwōm enaaj māl.

28:23 Lv 26:19

24 Jeova enaaj kōmman wōt in āneo aṃ būnal. Jān lañ enaaj wanlaḷtok iom mae iien an kōkkure eok.

28:24 Dt 11:17; 1Kñ 17:1; Jer 14:1

25 Jeova enaaj kōmman bwe ren man eok imaan ro ri kōjdate eok. Kwō naaj diwōjlək ṇae er ilo juon iaḷ, im naaj ko ilo jiljilimjuon iaḷ jān imāer; im kwō naaj men in bwilōñ ñan aelōñ otemjej in laḷ.

28:25 Lv 26:17,36; 2Kr 29:8; Ais 30:17; Jer 15:4

26 Im ubōm enaaj kijen bao ko otemjej in mejatoto, im ñan kidu ko in laḷ; enaaj ejjelək ri ubakelək er.

28:26 Sam 79:2; Jer 7:33; 16:4; 19:7; 34:20

27 Jeova enaaj man eok kōn wōt in Ijpt, im kōn tumor ko, im kōn lennab, im kōn mōjṇo; nañinmej ko re ban kemour eok jāni.

28:27 Ex 9:9; 15:26; Lv 13:1,2; Dt 7:15; 1Sa 5:6,9,12

28 Jeova enaaj man eok kōn wūdeakeak, im kōn pilo, im kōn pok;

29 Im kwō naaj jatol bajjek ñe e lukkuun raelep, āinwōt ri pilo ej toḷum ilo marok, im kwō jāmin jeraamman ilo iaḷ ko aṃ. Im renaaj kamakokoik im rakimi eok iien otemjej, im enaaj ejjelək ri lomqoren eok.

28:28 Ais 19:14; **28:29** Ex 10:21; Job 5:14; Sam 69:23; Ais 59:10

30 Im kwō naaj kallimur in bōk juon lio pālem, im bar juon enaaj babu ippān. Kwō naaj kalōk juon eṃ, a kwō jāmin jokwe ilowaan. Kwō naaj kallib jikin kallib in grep, a kwō jāmin bōk leen.

28:30 Dt 20:6,7; Job 31:10; Ais 65:21; Jer 8:10; Am 5:11

31 Renaaḷ man ox eo aṃ imaan mejam, a kwō jāmin mōñā mōttan. Renaaḷ bōk aṃ donkey kōn kajoer jān imaan mejam, im jāmin bar lewōj. Renaaḷ lelək sip ko aṃ ñan ro ri kōjdate eok, im enaaj ejjelək ippam bwe en lomqoren eok.

28:32 2Kr 29:9; Nih 5:2,5

32 Renaaḷ bōk ro nejim maan im kōrā im liḷək er ñan bar juon aelōñ, im mejam renaaj mōk kōn aṃ reiḷək im oṅkake er, ak enaaj ejjelək men kwō maroñ kōmmane.

- 33 Juon aelōn eo kwō jaje kake enaaj kañ leen bwidej eo aṃ im jerbal ko aṃ otemjej, im renaaj kaṃakokoik im juṃae eok iien otemjej.
- 28:34** Dt 28:28 34 Innām kwō naaj wūdeakeak kōn men ko kwōj loi.
- 28:35** Job 2:7; Ais 3:17 35 Jeova enaaj ṃan eok ilo bukwōm kab ilo neeṃ kōn wōt ko re metak, kwō ban mour jān e, jān lōpiden neeṃ ṃan ṃōñōṃ.
- 28:36** Dt 4:28; 2Kñ 17:4,6; 24:12,14; 25:7,11 36 Jeova enaaj āñinlōk eok, im kiin eo kwōnaaj koutiej e iom, ṃan juon aelōn kwaar jaje kajjien, kwe ak ro jīmṃaṃ; im ijo kwōnaaj karijer ṃan anij ro jet, wōjke im dekā.
- 28:37** Dt 29:22 37 Im kwōnaaj men in bwilōn, im juon jabōn kōnnaan, im juon naan in kajjirere, ippān ro ri aelōn otemjej, ijo Jeova enaaj āñinlōk eok ṃan e.
- 28:38** Lv 26:20; Ais 5:10; Jol 1:4; Mai 6:15 38 Kwōnaaj bōklōk elōn ine ṃan jikin kallib, im naaj aini jidik wōt, kōnke lokōs ko renaaj kañe.
- 28:39** Am 5:11; Mai 6:15 39 Kwōnaaj kallib jikin kallib in grep ko, im naaj lale, a kwō jāmin idaak jān wain eo, ak aini grep ko; bwe likaakrak eo enaaj kañi.
- 28:40** 40 Enaaj wor wōjke oliv ippaṃ, ilo āne ko aṃ otemjej, a kwō jāmin kapit eok kōn oil eo, bwe aṃ oliv renaaj wōtlōk jān e.
- 28:41** Dt 28:32 41 Kwōnaaj keotak ro nejiṃ ṃaan im kōrā, a re jāmin aṃ; bwe renaaj ilōk ṃan jipōkwe.
- 28:42** Dt 28:38; Am 7:11 42 Wōjke otemjej aṃ, im aolepen leen bwidej eo aṃ, lokōs enaaj bōki.
- 28:43** 43 Ruwamāejet eo ej i bwilōm, enaaj utiejlōk wōt jān kwe, a kwe kwōnaaj etal lallōk wōt.
- 28:44** Dt 28:12,13 44 Enaaj kaṃuri ṃan eok, ak kwō jāmin kaṃuri ṃan e. Enaaj bar im kwōnaaj lōkwan.
- 28:45** Lv 26:28; Dt 4:25,26; 29:20 45 Jerata kein otemjej renaaj itok iom, im naaj lukwarkwar eok, im naaj jibwe eok, ṃae iien kwōj jeepeplōk, bwe kwaar jab eṃroñ ainikien Jeova aṃ Anij, bwe kwōn pokake kien ko An, im ekajet ko Ear jiroñ eok kake.
- 28:46** 46 Im renaaj iom juon kakōlle, im juon men in bwilōn, im ioon ineōṃ ṃan indeeo.
- 28:47** Lv 26:13; Dt 28:36; Jer 28:14; Lia 1:3 47 Kōnke kwaar jab karijer ṃan Jeova aṃ Anij ilo lañlōn, ilo ṃōñōñō in būruom, kōn men ko otemjej aṃ relōñlōk.
- 28:48** 48 Kōn men in, kwōnaaj karijer ṃan ro ri kōjdate eok, ro Jeova enaaj jilkinlōk er ṃae eok, ilo kwōle, im maro, im ilo keelwaan, im ilo aikuj ko otemjelōk; im Enaaj likūt ine māal¹⁵ ioon kōnwaṃ ṃae iien eṃōj An kajepeplōk eok.
- 28:49** Dt 28:36; Ais 5:26; 7:18; Jer 5:15 49 Jeova enaaj āñinlōk ṃae eok juon aelōn jān ijo ettolōk, jān jabōn laj, āinwōt igōl ej kake; juon aelōn kwō jāmin jelā ainikier,
- 28:50** 50 Ro ri aelōn ro re jememe, im re jāmin kalijeklōk rūtto raṃ, ak kwaḷōk jouj ṃan ro re dik,
- 28:51** 51 Im renaaj ṃōñā leen kidu ko aṃ, im leen bwidej eo aṃ, ṃae iien eṃōj kōkkure eok; barāinwōt e jāmin likūt ṃan eok grain, wain ak oil, orlōk an kau ko aṃ, ak koon ko an bwijin got im sip ko aṃ, ṃan tōr eo enaaj kōṃṃan bwe kwōn jeepeplōk.

¹⁵Juon ine ej juon men me raar liküte ioon kōnwaan kau im ox ko bwe ren ineki kein poktaki bwidej im wagon ko. Ekkā wōt aer kōṃṃan ine ko jān alaḷ, ak ijin Anij ej ba enaaj likūt ine māal ioon armej ro kōnke e pen an bwilōk im jako ine māal.

52 Im renaaj nitbwilli eok ilowaan kōjām ko aṃ otemjej, mae iien oror ko aṃ re utiej im re kajoor, ko kwaar lōke, rej buñlallōk ilo aolepen āneo aṃ; im enaaj nitbwilli eok ilowaan kōjām ko aṃ otemjej, ilo aolepen āneo, eo Jeova aṃ Anij ear lewōj.

28:52 2Kñ
19:30; 25:1; 2Kr
32:1; Jer
10:17,18; Zp
1:14,15
28:53 Lv 26:29

53 Im kwōnaaj kañ leen ānbwinnōm, kanniōkin ro nejim maan im kōrā, ro Jeova aṃ Anij ear lewōj, im nitbwil eo im aikuj eo ro ri kōjdate eok renaaj kejjorrān eok kake.

54 Maan eo ippemi ej pidodo im kijoñ jouj ñan armej, mejān enaaj nana ñan jein im jatin, im ñan lio pāleen me yokwe, im ñan ro nejn re jañin jako,

55 Innām e jāmin leļok ñan jabdewōt iaer mōttan kanniōkin ro nejn me ej mōñā, bwe ejjeļok bar juon men ippān, ilo nitbwil eo im ilo jorrān eo ro ri kōjdate eok renaaj kejjorrān eok kaki, ilowaan kōjām ko aṃ otemjej.

56 Kōrā eo ippemi e pidodo im kijoñ jouj, eo e jab kōnaaŋ likūt lōpiden neen ioon bwidej kōn an pidodo im jouj, mejān enaaj nana ñan leo pāleen eo ej yokwe, im ñan nejn maan im kōrā,

57 Im ñan niñniñ eo ineen lojien, im ñan ro nejn enaaj keotak; bwe enaaj kañ ilo ettino, kōn an aikuj men ko otemjej, ilo nitbwil eo im ilo jorrān eo ri kōjdate eok enaaj kejjorrān eok kake, ilowaan kōjām ko aṃ.

58 Eļañne kwō jab kōnaaŋ pokake im kōmmani naan ko otemjej an kien in emōj jeje ilowaan bok in, bwe kwōn mijak āt in e aiboojoj im kaa-mijak, Jeova aṃ Anij,

28:58 Lv 26:14;
Dt 28:15

59 Innām Jeova enaaj kōmman bwe nañinmej ko aṃ ren men in bwilōñ, im nañinmej ko an ineōm, aet, nañinmej ko re ļap, im etto aer pād, im nañinmej ko re metak im ko eļap aer nana.

60 Im Enaaj bōktok iom nañinmej ko otemjej an Ijīpt, ko kwaar mijaki, im renaaj eddāp ñan kwe.

28:60 Dt
28:21,27

61 Barāinwōt nañinmej otemjej re jañin jeje ilo bok an kien in, erko Jeova enaaj bōktok iom, mae iien emōj kajeepelōk eok.

62 Im naaj likūt kom re iiet, ijoke, orami e kar āinwōt iju ko i lañ, bwe kwaar jab eṣroñ ainikien Jeova aṃ Anij.

28:62 Dt 1:10

63 Im āinwōt Jeova ear lañlōñ iom bwe En kōmman emman ñan eok, im korļok eok, āindein Jeova enaaj lañlōñ iom bwe En kōkkure eok, im man eok, im Enaaj joļok eok jān āneo kwōj deļoñļok ie in bōke.

28:63 Dt 30:9;
Jer 45:4

64 Im Jeova enaaj kajeplōklōk eok ippān ro ri aelōñ otemjej, jān juon jabōn laļ ñan jabōn eo juon; im kwōnaaj karijer ñan anij ro jet ijo, ro kwaar jaje kajjier, im ro jīmman, aet, wōjke im dekā.

28:64 Lv 26:33;
Dt 4:27; 32:17;
Nih 1:8; Jer
16:13; Lk 21:24
28:65 Lia 1:3

65 Im ippān ro ri aelōñ ko kwō jāmin lo aenōmman, im enaaj ejjeļok kakkije ñan lōpiden neem; a Jeova enaaj lewōj būruom e wūdiddid, im mejam re tab, im aṃ e būromōj.

66 Im kwō naaj pere kōn aṃ mour; im kwō naaj lōļñōñ raan im boñ, im kwō jāmin jeļā eļañne kwōn mour ke jab ke.

28:66 Hi 10:27

67 Im ñe e jibboñ kwōnaaj ba, 'Emman wōt eļañne e jota!' Im ñe e jota kwōnaaj ba, 'Emman wōt eļañne e jibboñ!' kōn mijak in būruom kwōnaaj lōļñōñ kake, im kōn men eo mejam renaaj loe.

28:67 Dt 28:34

68 Im Jeova enaaj bar kadeloñ eok ña ilo Ijīpt kōn wa ko, ilo iaļ eo I kar ba ñan eok bwe kwō jāmin bar loe; im ijo komnaaj make wiakake kom ñan ro ri kōjdate kom, ro ri kamakoko maan im kōrā, im ejjeļok armej enaaj wiaik kom."

28:68 Dt 17:16

Anij ej ālij wāween An kar jipān Israel

29:1 Lv 27:34;
Dt 1:1-5; 5:1

29 Erkein naan ko an bujen eo Jeova ear jiroñ Moses bwe en kōmmane ippān ro nejin Israel, ilo āneen Moab, im barāinwōt e kar wor juon bujen eo Ear kōmman ippāer i Horeb.

29:2 Lv 8:1; Bōn
1:17-19

2 Im Moses ear kūr ñan ri Israel otemjej im ba ñan er, “Kom ar lo aolepen men ko Jeova ear kōmman imaan mejemi, ilo āneen Ijipt, ñan Pero im ro ri karijeran otemjej, im ñan aolepen āneen;

3 Mālejoñ ko re lap mejam raar loi, kakōlle ko, im men in bwilōñ ko re lap.

29:4 Ais 6:9,10;
Jrb 28:26; Rom
11:8

4 A Jeova ear jab lewōj būruom in jelā, im mejam in loi, im lojilñūm in roñjake, ñan rainin.

29:5 Dt 8:2,4

5 Im Iar āninlok kom iumwin 40 iio ilo āne jemaden; nuknuk ko am raar jab mor, im am juj re jañin morlok i neem.

6 Kom ar jab mōñā pilawā, ak kom ar jab idaak wain ak dān e kajoor, bwe komwin jelā bwe Ña Jeova ami Anij.

29:7 Bōn 21:21;
Dt 1:2-5; 2:26

7 Im ke kom ar itok ñan ānin, Saion kiiñ in Heshbon, im Og kiiñ in Beshan, raar diwōjtok in tariñaek kōj, im jaar man er.

29:8 Bōn 32:31;
Dt 3:12

8 Im jaar bōk āneo aer, im lelōk men in jolōt ñan ro ri Ruben, im ñan ro ri Gad, im ñan jeblokwan bwijjin Menassa.

29:9 Ex 19:5; Dt
4:6; Jos 1:7

9 Kōn men in, komwin pokake naan ko an bujen in im kōmmani, bwe komwin jeraamman ilo men ko otemjej komij kōmmani.

10 Kom otemjej, komij jutak rainin, imaan mejān Jeova ami Anij: irooj ro ami, bwij ko ami, rūtto ro ami, im ri utiej ro ami, aet, maan ro otemjej in Israel,

29:11 Jos
9:21,23,27

11 Ajri ro nejemi, kōrā ro pālēōmi, im ami ruwamāejet ej ilo bwiljin kamp eo am, jān ri jekjek kane ñan eo ri itōk dān,

29:12 Dt 5:2

12 Bwe kwōn delōñ ilo bujen Jeova am Anij, im ilo An kallimur, eo Jeova am Anij ej kōmman ippam rainin,

29:13 Jen 17:7;
Ex 6:7; Dt 7:6;
26:28

13 Bwe En kapen eok rainin juon aelōñ ñan E make, im bwe En Anij ñan eok, āinwōt Ear ba ñan eok, im āinwōt Ear kallimur ñan ro jimmam, ñan Ebrean, im ñan Aisak, im ñan Jakob.

29:14 Jer 31:31;
Hi 8:7

14 Jab ippam wōt, ij kōmman bujen in im kallimur in,

15 A ippān eo ej jutak ijin ipped rainin imaan Jeova ad Anij, im barāinwōt ippān eo e jab ijin rainin,

29:16 Dt 2:4

16 (Bwe kom jelā ekōjkan jaar jokwe ilo āneen Ijipt, im ekōjkan jaar itok ilo bwiljin ro ri aelōñ ko, kom ar deblōk ie.

29:17 Ex 20:23;
Dt 4:28; 28:36

17 Im kom ar lo aer men e nana, im ekjab ko aer, wōjke im dekā, silver im gold, ko raar pād ippāer);

29:18 Dt 13:6;
32:32; Jer 9:15;
Hos 10:4; Hi
12:15

18 Ñe ab ippemi maan ak kōrā, ak nukun, ak bwij, im būruon ej oktak rainin jān Jeova ad Anij, im ilen karijer ñan anij ro an ri aelōñ ko; ñe ab en ippemi juon okar me ej jebar leen e baijin im meq.

29:19 Bōn
15:30,39; Sam
10:4-6; 49:18,19;
JK 29:1; Jer 5:12

19 Innām ñe ej roñjake naan ko an lia in, en make kajeraamman e ilo būruon im ba, ‘Enaaj aenōmman ippa, meñe ij etal ilo an pen būruō.’ Elaññe āindein, enaaj jorrāan jikin eo e tutu im eo e mōrā.

20 Jeova e jâmin jołok ruôn, a iien eo illu an Jeova im An kaŋo enaaj baatat nae armej eo, im aolepen jerata eo emōj jeje ilo bok in bok in kien enaaj pād ioon, im Jeova enaaj jołok etan jân iumwin lañ.

21 Im Jeova enaaj kōjenolok e ñan nana, iaan aolepen bwij ko an Israel, ekkar ñan aolepen lia ko in bujen eo emōj jeje ilo bok in kien in.

22 Im epepen eo ej itok, ro nejemi, ro rej wałok tokálik, im ruwamæjet eo enaaj itok jân âne ettolok, renaaj ba, ñe rej lo nañinmej ko an âneo, im nañinmej ko Jeova ear kanañinmej e kake;

23 Im bwe aolepen âneo ej brimstone, im joł, im urur, bwe re jab ekkat ijo im ejjelok leen, im ejjelok wūjooj ej eddek ie, âinwōt jeepeplok eo an Sodom im Gomorra, Adma im Ziboim, ko Jeova ear kōkkure ilo An illu e bwil.

24 Aet, ro ri aelōn otemjej renaaj ba, ‘Etke âindein an Jeova kōmman ñan ânin? Ewi melelein bwil an illu in elap?’

25 Innām armej renaaj ba, ‘Kōn aer ilok jân bujen Jeova, Anij an ro jimmaer, eo Ear kōmman ippäer ke Ear kadiwōjtok er jân âneen Ijipt,

26 Im raar ilen karijer ñan anij ro jet, im kabuñ ñan er, anij ro raar jaje kajjier, im ro Ear jab lelōk ñan er.

27 Kōn men in, e bwil illu an Jeova nae ânin, bwe En bōktok ioon aolepen jerata eo emōj jeje ilo bok in.

28 Im Jeova ear tūmwi er jân âneo aer, ilo illu elap, im ilo illu e bwil, im Ear jołok er ña ilo bar juon âne, âinwōt rainin.

29 Men ko rettino rej an Jeova ad Anij; a men ko emōj kwałoki rej ad im an ro nejōd ñan indeeo, bwe jen pokake naan ko otemjej an kien in.”

Renaaj jeraamman ñe rej jeplaak ñan Anij

30 “Im ñe emōj an men kein otemjej itok iom, kajeraamman im kejerata, ko iar kwałoki ñan kwe, im kwōj keememeji ippān ri aelōn ko jet, ijo Jeova aŋ Anij ear ubakelok eok ñan e,

2 Im kwōj jeplaak ñan Jeova aŋ Anij, im naaj pokake ainikien ekkar ñan men otemjej iar jiroñ eok rainin, kwe im ro nejim, kōn aolepen būruom, im kōn aolepen aŋ,

3 Innām Jeova aŋ Anij enaaj ukōt aŋ jipokwe, im naaj tūriamo kake eok, im Enaaj jeplaak im ānintok eok jân ro ri aelōn otemjej, ko Jeova aŋ Anij ear kajeplōklōk eok ñan i.

4 Im elañne jabdewōt iaan ro ar jołok er iaami rej pād ilo âne ko rettoloktata iumwin lañ, jân ijo Jeova aŋ Anij enaaj ānintok eok, im jân ijo Enaaj bōktok eok.

5 Im Jeova aŋ Anij enaaj kadełōntok eok ilo âneo e kar an ro jimmaŋ, im enaaj aŋ; im Enaaj kōmman emman ñan eok, im korłok eok jân ro jimmaŋ.

6 Im Jeova aŋ Anij enaaj mwijmwij būruom,¹⁶ im būruon ineom, bwe kwōn yokwe Jeova aŋ Anij kōn aolepen būruom, im kōn aolepen aŋ, bwe kwōn mour.

29:20 Dt 9:14;
2Kñ 14:27; Sam
74:1; 80:4

29:22 Jer 19:8

29:23 Jen 19:24;
Ais 1:7; 34:9;
64:11

29:24 1Kñ 9:8;
2Kr 7:21; Jer
22:8; Lia 2:15
29:25 2Kñ 17:9;
2Kr 36:13; Jer
40:2,3; 50:7

29:27 Dt 29:20

29:28 1Kñ
14:15; Ezk 19:12

29:29 Job 11:6,7;
Sam 25:14; 78:2-
7

30:1 Lv
26:40,41; Dt
4:30; 11:26

30:2 Lv 26:3; Dt
26:16; Nih 1:8,9

30:3 Jen 28:15;
48:21; Sam
106:45-46; Ais
56:8; Mt 23:37;
Jon 12:51,52

30:4 Ais 43:5,6;
48:20; 62:11

30:5 Dt 13:17;
Jer 29:14; 30:3

¹⁶ Lale kōmmeleje eo ilo Dt 10:16.

- 30:7** Ex 23:22;
Dt 25:19; 28:7;
30:2 7 Im Jeova am Anij enaaj liküt lia kein otemfej ioon ro ri kõjdate eok, im ioon ro rej dike eok, ro raar matörtör eok.
- 30:9** Dt 15:10;
29:9 8 Im kwō naaj jeplaak im pokake ainikien Jeova, im kõmman kien ko An otemfej ij jiron eok rainin.
- 30:10** Dt 4:29;
Ezk 18:21 9 Im Jeova am Anij enaaj katimon eok ilo jermal an peim, ilo leen ān-bwinnōm, im ilo leen kidu ko am, im ilo leen mwēo imōm, nān emman; bwe Jeova enaaj bar lañlōñ kōn eok nān emman, āinwōt E kar lañlōñ kōn ro jimman;
- 30:11** Ais 45:19;
Rom 16:25-27 10 Elaññe kwōj pokake ainikien Jeova am Anij, bwe kwōn lale kien ko An, im men in jiron ko An, emōj jeje ilo bok in kien in; elaññe kwōj oktak nān Jeova am Anij kōn aolepen būruom, im kōn aolepen am.
- 30:12** Rom 10:6-8 11 Bwe kien in ij jiron eok kake rainin, e jab pen jān kwe, im e jab etto-
lōk.
- 12 E jab ilo lañ, bwe kwōn ba, ‘Wōn enaaj wanlōñlōk kōn kōm nān lañ, im bōktok nān ippem, im karoñjake kōm, bwe kōmin kōmmane?’
- 13 Im e jab i lōmeto jab uweo, bwe kwōn ba, ‘Wōn enaaj uwelōk ioon lōmeto kōn kōm, im bōktok nān ippem, im karoñjake kōm, bwe kōmin kōmmane?’
- 14 A naan eo e kanooj epaak nān kwe, i lōñiim im ilo būruom, bwe kwōn maroñ in kōmmane.
- 30:15** Dt 11:26;
Jer 21:8; Mt 7:13,14 15 Kwōn lale, iar liküt imāam rainin mour im emman, kab mej im nana;
- 30:16** Dt 4:1;
6:5; 30:6 16 Kōn aō jiron eok rainin bwe kwōn yokwe Jeova am Anij, in etal ilo iaļ ko An, im bwe kwōn pokake kien ko An, im naan in kaiñi ko An, im ekajet ko An, bwe kwōn mour im orlōk, im bwe Jeova am Anij enaaj maroñ in kajeraamman eok ilo āneo kwōj deļoñlōk in bōke.
- 30:17** Dt 28:15,36,64;
29:18 17 A elaññe būruom ej jeorlōk, im kwō jab kōnaan eoroñ, a rej kareel eok im kwōj kabuñ nān anij ro jet, im karijer nān er;
- 30:18** Dt 25:13-15; 31:29 18 Ij kauwe eok rainin, kom naaj jako wōt. Kom jāmin kaetoklōk raan ko ami ilo āneo kwōj ellā jān Jordan bwe kwōn deļoñlōk in bōke.
- 30:19** Dt 4:26;
31:28; 32:1 19 Ij kūr nān lañ im nān laļ bwe ren kōnnaan ñae eok rainin, bwe emōj aō kwaļok nān eok mour im mej, kajeraamman im kejerata. Innām kwōn kālōt mour bwe kwōn mour wōt, kwe im ro ineom,
- 30:20** Dt 10:20;
13:4; Jos 22:5 20 Bwe kwōn yokwe Jeova am Anij, nān pokake Ainikien, im eddāp nān E; bwe E am mour, im aetokan raan ko am, bwe kwōn jokwe ilo āneo Jeova ear kallimur kake nān ro jimman, nān Ebreān, nān Aisak, im nān Jakob, bwe En leļok nān er.”

Ren peran bwe Anij enaaj ippāer

31

Im Moses ear ilen kōnono naan kein nān aolepen Israel.

31:2 Dt 1:37;
34:7; Jrb 7:23,30 2 Im ear ba nān er, “Nā rūtta 120 iio rainin. I ban bar diwōj deļoñ, im Jeova ear ba nān eō, ‘Kwō jāmin ellā jān Jordan in.’

31:3 Bōn 27:18;
Dt 3:28; 34:9; Jos 1:2; 3:7 3 Jeova am Anij, enaaj ellāļok imāam. Enaaj kōkkure ro ri aelōñ kein imāam, im kwō naaj kōbaļlōk er, im Joshua enaaj ellāļok imāam āinwōt Jeova ear ba.

4 Im Jeova enaaj kōmman er āinwōt Ear kōmman nān Saion im Og, kiñ ro an ro ri Amor, im nān āneo aerro, ro Ear kōkkure er.

5 Im Jeova enaaj ketak er imāam, im komwin kōmman nān er ekkar nān aolepen kien eo iar jiron eok.

6 Kwōn pen im peran wōt, kwōn jab mijak, im jab lōlñōñ kōn er, bwe Jeova aṃ Anij, E eo ej karwaan eok. E jāmin likjab jān eok, ak ilōk jān kwe.”

31:6 Dt 20:1; Hi 13:5

Moses ej jiroñ Joshua kōn jerbal eo an

7 Im Moses ear kūr ñan Joshua im ba ñan e imaan aolepen Israel, “Kwōn pen im peran wōt, bwe kwōnaaj deļōñlōk ippān jar in ilo āneo Jeova ear kallimur kake ñan ro jimmaer bwe En leļōk ñan er; im kwōn kōmman bwe ren bōk aer jolōt.

31:7 Dt 1:38; 3:28

8 Im Jeova ej ilōk imaaṃlōk. Enaaj pād ippaṃ, E jāmin likjab jān eok, ak ilōk jān kwe. Kwōn jab mijak im jab lōlñōñ.”

*Ren read naan kein ilo kwōjkwōj an mōn kōppād ko aolep
jiljilimjuon iio*

9 Im Moses ear je kien in, im leļōk ñan pris ro nejn Livai, ro raar ineeek tōptōp in bujen, im ñan rūtto ro otemjej an Israel.

31:9 Bōn 4:5,6; Dt 10:8

10 Im Moses ear jiroñ er im ba, “Ien otemjej ñe e jemlōk jiljilimjuon iio, ilo iien eo iien kōtlōk, ilo kwōjkwōj an mōn kōppād ko,

31:10 Dt 12:4,5; 15:1

11 Ñe emōj an aolepen Israel iten kwaļōk er imaan Jeova aṃ Anij ilo jikin eo Enaaj kālōt e, kwōn kōnono kake kien in imaan aolepen Israel ilo aer roñjake.

12 Kwōn kokweilōktok armej ro, maan im kōrā, im ajri, im aṃ ruwamāejet eo ej ilo kōjām ko aṃ, bwe ren roñjake, im bwe ren katak, im mijak Jeova aṃ Anij, im lali in kōmman naan ko otemjej an kien in;

31:12 Dt 4:10; 29:11

13 Im bwe ro nejier, ro raar jaje kake, ren roñjake im jelā mijak Jeova aṃ Anij, iumwin iien aṃ naaj mour ilo āneo kwōj eļlā jān Jordan in bōke.”

Anij ej kwaļōk ñan Moses men ko renaaj waļōk

14 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Lo, raan ko aṃ repaaktok ñe kwō naaj mej. Kwōn kūrto Joshua im kwaļōk komro ilowaan mōn kweilōk eo, bwe In jiroñ ña kōjkan.” Im Moses im Joshua raar ilen kwaļōk erro ilo imōn kweilōk eo.

31:14 Bōn 27:13; Dt 34:5

15 Im Jeova ear waļōk ilowaan mweo ilo jurōn kōdō; im jurōn kōdō eo ear jutak ilōñin kōjām in mweo.

31:15 Ex 16:10

16 Im Jeova ear ba ñan Moses, “Lo, kwō naaj kiki ippān ro jimmaṃ. Innām armej rein renaaj jutak, im ilen lōñ kake anij ro ruwa an ānin, ijo rej ilōk in pād ippāer, im renaaj ilōk jān Ņa, im rupe bujen eo Aō me Iar kōmman ippāer.

31:16 Dt 4:25; 32:50; Eka 2:11; 10:6

17 Innām enaaj bwil Aō illu ñae er ilo raan eo, im Inaaj ilōk jān ippāer, im Inaaj pinej Meja jān er, im naaj kañ er, im elōñ men ko re nana im jorrāan ko renaaj itok ioer; āindein renaaj ba ilo raan eo, ‘Men kein re nana re jab itok ioed kōnke ad Anij e jako ipped ke?’

31:17 Eka 2:12-14

18 Im e mool Inaaj ɲooj Meja ilo raan eo, kōn aolepen nana raar kōmmane, ilo aer oktak ñan anij ro jet.

Anij ej leļōk juon al ñan ro ri Israel

19 Kōn men in, kwōn je al in ñan kom, im katakin ro nejn Israel kake. Kwōn likūt e i lōñier, bwe al in en ri kōnnaan kōn Ņa ñae ro nejn Israel.

20 Bwe ñe emōj Aō kadeļōñlōk er ña ilowaan āneo Iar kallimur kake ñan ro jimmaer, ijo e bwijleplep kōn milk im hōnni, im renaaj mōñā im mat im matōklōk wōt; innām renaaj oktak ñan anij ro jet im karijer ñan er, im kajekdōon Eō im rupe bujen eo Aō.

31:20 Dt 6:10-12; 8:10,19; 11:16,17

31:21 Lv
26:40,41

21 Im ñe elōñ men ko re nana im jorrāān rej itok ioyer, iien eo al in enaaj waļok iṃaer āinwōt ri kōnnaan (bwe ro ineir re jāmin meļokļok e); bwe I jeļā lōmṃak eo aer rej lōmṃake, kiiō wōt, mōkta jān Aō kadeļōñļok er ɳa ilo āneo Iar kallimur kake.”

22 Āindein Moses ear je al in ilo raan eo, im ear katakin ro nejin Israel kake.

23 Im Ear jiroñ ɳa kōjkan Joshua nejin Nōn im ba, “Kwōn pen im peran wōt, bwe kwōnaaj kadeļōñļok ro nejin Israel ɳa ilo āneo Iar kallimur kake ñan er, im Inaaj pād ippam.”

Moses ej kōnnaan ippān ro ri Livai

24 Im ke Moses ear kamōjļok an je naan ko an kien in ilo juon bok, ñan jemļokōn,

31:25 Dt 31:9

25 Innām Moses ear jiroñ ro ri Livai, ro rej ineen tōptōp in bujen im ba,

26 “Komwin bōk bok in bok in kien, im likūt e iturin tōptōp in bujen Jeova ami Anij, bwe en pād ijo, ri kōnnaan ɳae kom.

31:27 Dt
9:6,7,13,14

27 Bwe I jeļā aṃ kapata, im kijñeñe kōnwaam. Lo, ilo aō mour ippemi rainin, kom ar ri kapata ɳae Jeova; im e nañin lapļok ālikin aō jako!

31:28 Dt 30:19;
32:1

28 Komwin kokweiloktok ñan ippa rūtto rañ in bwij ko ami, im ro ami ri utiej, bwe in kōnono naan kein i lojilñier, im kūr ñan lañ im laļ bwe ren ri kōnnaan ɳae er.

31:29 Dt 32:5

29 Bwe I jeļā bwe ālikin aō mej kom naaj make kananaik kom, im jeorļok jān iaļ eo iar jiroñ kom kake. Im nana enaaj iwōj iomi ilo raan ko tokālik, bwe kom naaj kōṃaan kōmṃan nana iṃaan mejān Jeova im kūtōtōkake E ñan illu, kōn jerbal ko an peimi.”

30 Im Moses ear kōnono i lojilñin aolepen jar an Israel naan ko an al in, ɳae iien re jemļok.

Al eo an Moses

32:1 Dt 4:26; Ais
1:2

32 “Komwin eçroñ, O lañ ko, im inaaaj kōnono; im laļ en roñjake naan ko jān loñiō.

32:2 Sam 72:6;
Ais 55:10

2 Aō naan in katak enaaj wōtlok āinwōt wōt eo; aō kōnono enaaj waļok āinwōt mōļowi, āinwōt wōtdikdik ioon wūjooj e ub wōt, im āinwōt wōt ko ioon mar.

32:3 Jen 18:25;
Ex 34:5,6; Dt
3:23-25

3 Bwe inaaaj kwaļok etan Jeova; komwin kile bwe adwōj Anij eļap.

32:4 Jen 49:24;
Dt 32:18; 2Sa
22:2

4 Ejṃaan Eo, An jerbal e weepṃān; bwe iaļ ko An otemjej re wānōk. Juon Anij in tiljek im ejjelok nana Ippān, E wānōk im jṃwe wōt.

32:5 Dt 4:25;
31:27; Mt 17:17

5 Raar kōmṃan men ko re nana ñan E, re jab nejin, men in aer bōd; er juon epepen e ankeke im bōt.

32:6 Dt 1:31;
32:28

6 Āindein ami ɳa oṃān Jeova ke, O armej e jajelokjeñ im ri bwebwe? E jab jemam Eo ear keotak eok ke? Ear kōmṃan eok im kapen eok.

32:7 Dt 7:18; 8:2

7 Kwōn keememej raan ko re mootļok, kwōn lōmṃak kōn iiō ko an elōñ epepen. Kwōn kajjitok ippān jemam, innām enaaj kwaļok ñan eok; rūtto ro aṃ, im renaaj kōnnaanōk eok.

8 Ke Eo e utiejtata Ear leļok ñan ro ri aelōñ ko aer men in jolōt, ke Ear kōjepel ro nejin armej jān doon, Ear likūt tōrerein ko an ro ri aelōñ ko ekkar ñan oran ro nejin Israel.

9 Bwe ājenkōj an Jeova ro ri aelōn An; Jakob jolōt eo An.
 10 Ear loe ilo āne jemaden, im ilo āne ejjelōk kobban im ainikien elap;
 Ear kōpoole, Ear lale, im kōjparok e āinwōt iju in Mejān.

11 Āinwōt igōl ej poktake el eo an, ej pikpik ilōnin koon ko nejin, Ear erlōke Pein, Ear bōk er, Ear bōur er ioon pā ko Pein.

12 Jeova wōt ear tōl e, im ejjelōk bar juon Ippān.

13 Ear kōmman bwe en uwe ioon jikin ko re utiej in laļ, im ear mōnā men in orlōk an jikin kallib ko; im Ear kōmman bwe en jorome hōnni jān dekā, kab oil jān dekā e pen;

14 Butter jān kau ko, im milk an sip, ippān gris in lamb ko, im sip kōmaan āinwōt ko jān Beshan, im got ko, im wit emmantata; im jān dān grep kwaar idaak wain.

15 A Jeshuron¹⁷ ear matōklōk im eb. Kwaar matōk, kajoor, im metaltōl; innām ear ilōk jān Anij eo ear kōmanmane, im ear kajekdōon Ejmaan in lōmōoren.

16 Raar kōmman bwe En kaṃo kōn anij ro ruwa; raar kaillu E kōn men elap aer nana.

17 Raar katok nān timōn ro, raar jab Anij, nān anij ro raar jaje kajjier, nān anij ro re kāāl rej kab waļōk, me ro jemami raar jab mijak er.

18 Kwaar jab keememej Ejmaan eo Ear keotak eok, im kwaar meļōklōk Anij eo Ear kemour eok.

19 Im Jeova ear lo men in, im Ear dike er, kōn an ro nejin maan im kōrā kūtōtōkake E.

20 Im Ear ba, 'Inaaj pinej Meja jān er, Inaaj lo ta eo enaaj jemlōkeir; bwe rej epepen eo e kanooj bōt, ro nejin ro iloweir ejjelōk tiljek.

21 Raar iuunlōk Eō nān kaṃo kōn men eo e jab anij; raar kaillu eō kōn men ko aer re waan; im Inaaj kōmman bwe ren ebbanban kōn ro re jab ri aelōn; Inaaj kaillu er kōn ro ri aelōn bwebwe.

22 Bwe emōj kōjo juon kijeek ilo Aō illu, im ej urur nān Hedis eo mwilaltata, im ej kañ laļ kab leen, im ej kourur loñtak ko loñtan toļ ko.

23 Inaaj ejouj eñtaan ko ioyer; Inaaj kōmat made ko Aō nān er.

24 Renaaj mōlōk kōn kwōle, im jako kōn bwil elap im kōkkure e meq; Inaaj jilkinlōk ioyer nī ko nīin kidu awiia, kab wūno kōn mej an men in tōbalbal ko an būñal.

25 I nabōj, jāje enaaj kaliaajlōl er, im ilo ruum ko, lōlñōñ; enaaj kōkkure likao im jiroñ, nīñnīñ eo im armej e uwañ.

26 Iar ba, "Inaaj kajidikdik er; Inaaj kōmman bwe armej ren jab keememej er."

27 Bōtab Iar jab kōnaan bwe ro ri kōjdat ren kakūtōtō, nē ab e bōd an ro ri kōjdate er lōmnaak im ren ba, "Jaar anjo! E jab Jeova eo ear kōmman aoopen men kein."

28 Bwe rej ri aelōn re bwebwe, im ejjelōk mālōtlōt ilo er.

29 O, emman eļañne re mālōtlōt, eļañne re jelā men in, eļañne re kōnaan kōlmānłokjeñ kōn jemlōkeir!

30 E moolke bwe juon enaaj kar lukwarkwar juon tōujin, im ruo renaaj kar kako joñoul tōujin, eļañne aer Ejmaan ear jab wiakake er, im Jeova ear jab ketak er?

32:9 1Kñ 8:51;

Jer 10:16

32:10 Sam 17:8

32:11 Ex 19:4;

Sam 17:8; 91:4

32:12 Dt 4:36;

Ais 43:12

32:13 Job 29:6;

Sam 81:16

32:14 Sam

147:14

32:15 Eka 10:6

32:16 Sam

78:58; 106:29

32:17 Lv 17:7;

1Ko 10:20

32:18 Dt 8:11;

32:4; Sam 106:21

32:19 Lv 26:30;

Sam 106:40

32:20 Dt 32:5;

Mt 17:17

32:21 1Kñ

16:13,26; Rom

10:19

32:22 Lv 26:20;

Sam 18:7,8

32:23 Lv 26:18;

Dt 28:15-19; 2Sa

22:15; Sam 85:5

32:24 Dt 28:53;

Sam 91:6

32:25 2Kr 36:17;

Lia 1:20; 2:21;

Ezk 7:15

32:26 Dt 4:27;

28:64

32:29 Dt 5:29

32:30 Lv 26:7,8;

Dt 32:4,18; Jos

23:10; Eka 7:22

¹⁷ Jeshuron melelein 'eo e wānōk,' im ej juon āt kōn Israel.

31 Bwe aer ejmaan e jab ainwõt Ejmaan eo ad, ainwõt ro ri kõjdate kõj rej make ba.

32:32 Jen 19:4,5 32 Bwe vain eo aer, jän vain in Sodom, im jän jikin kallib ko an Gomorra; grep ko aer rej grep baijin, uror ko aer re meo.

33 Wain eo aer paijin an jedpānit ko.

34 E jab mool ke bwe emōj likūt men in Ippa im sil e ippān men ko Aō re aorōk ke?

32:35 Jer 23:12; Ezk 7:5; Rom 12:19 35 Iden-ōne Aō, im onān; juon iien neir enaaj jirilōk, bwe raan in aer jorrāan epaaktok, im enaaj mōkaj an walōk men kein nān er.

32:36 Lv 26:44,45; Dt 30:2,3; Hi 10:30 36 Bwe Jeova enaaj ekajet ro ri aelōn An, im tūriamokake ro ri Karijeran, ñe Enaaj lo bwe aer kajoor e jako, im ejjelōk ej pād wõt, ri kamakoko ak ri anemkwōj.

32:37 Jer 2:28 37 Im Enaaj ba, ‘Ewi anij ro aer? Ejmaan eo re kar ko nān e;

32:38 Bōn 25:1,2; Jer 11:12 38 Eo ear mōnā gris an men in katok ko aer, im idaak wain, men in joortak idaak eo aer? Ren jutak im jipañ kom, ren juon jikin kõjparok kom jän jorrāan.

32:39 1Sa 2:6; Sam 50:22; Ais 41:4; 43:10 39 Komwin lo bwe Ña, Ña wõt, Eo, im ejjelōk anij Ippa; Ij man, im Ij kemour; Ij kakinejnei im Ij kāmjour; im ejjelōk en ej maroñ in kötłōk jän Peiū.

32:40 Bōn 8:21; Sam 65:5; Ais 1:24; 34:6; Jer 12:12; 46:10; 50:28-32 40 Bwe Ij erłoke Peiū nān lañ, im ba ainwõt Aō pād nān indeeo, 41 Elaññe Ij jeme jāje eo Aō e jatōltōl, im Peiū ej dāpij men in ekajet; Inaaj lełok iden-ōne nān ri kõjdate Eō, im na onān ro rej dike Eō.

42 Inaaj kakadek made ko Aō kōn bōtōktōk, im Aō jāje enaaj kañ kanniōk; ippān bōtōktōkin ro re mej im ro ri jipōkwe, jän bōran ro ri tōl an ro ri kõjdat.

43 Komwin lañlōñ, O komeo ri aelōn ko, ippān ro doon; bwe Enaaj kwi kōn bōtōktōkin ro ri Karijeran, im Enaaj lełok iden-ōne nān ro ri jumae, im Enaaj kōmman kōllaajrak nān Āneen, nān ro ri aelōn An.”

44 Im Moses ear itok im kōnono naan otemjej an al in i lojilñin armei ran, e, im Joshua nejin Nōn.

32:46 Dt 4:9; Ezk 40:4; 44:5 45 Im Moses ear kajemłok an kōnono naan kein nān aolepen Israel, 46 Im ear ba nān er, “Komwin kōlmānłokjeñ ilo būruōmi kōn naan kein otemjej ij kōnnaan kake nān kom rainin, im komwin jiroñ ro nejemi bwe ren pokake naan ko otemjej an kien in.

32:47 Dt 4:40; 8:3; 30:20; 47 Bwe e jab jatokjān men in ippemi; bwe ej ami mour, im kōn men in kom naaj kaetokłok raan ko ami ioon ānin, ijo komij ellā jän Jordan bwe komwin bōke.”

48 Im Jeova ear kōnono nān Moses ilo raan eo im ba,

32:49 Bōn 27:12; Dt 3:27 49 “Kwōn wanlōñłok ilo toł in Abarim, nān toł Nibo, eo ej ilo āneen Moab, ikijien Jeriko; im kwōn alwōj āneen Kenan, eo Ij lełok nān ro nejin Israel bwe en aer;

32:50 Jen 25:17; Bōn 27:13,14; Dt 31:16 50 Im kwōn mej ilo toł eo kwōj wanlōñłok ie, im koba ippān ro jimmañ, ainwõt Aron ear mej ilo toł Hor, im ear koba ippān ro jimman,

32:51 Bōn 20:12 51 Kōn amiro bōd ñae Eō, ilo bwiljin ro nejin Israel, i dān ko in Meriba in Kedes, ilo āne jemaden in Zin; bwe komro ar jab kokwōjarjar Eō ilo bwiljin ro nejin Israel.

32:52 Dt 1:37; 3:27 52 Bwe kwōnaaj alwōj āneo imaañ, a kwō jāmin ilōk nān lowaan āneo Ij lełok nān ro nejin Israel.”

Moses ej kajeraamman ro ri Israel

33 Im enin naan in kajeraamman, eo Moses armej doon Anij, ear jare ro nejin Israel kake mokta jan an mej.

2 Im ear ba, “Jeova ear itok jan Sainai; Ear walok nan er jan Sier; Ear romaaktok jan tol Peran, im Ear itok jan ippan joñoul tujin ro re kwōjarjar; jan Pein anmoon jarom ear urur nan er.

3 Aet, Ej yokwe jar eo; ro ri kwōjarjar otemjej Am rej pad ilo Peim, im raar jijet iturin Neom; jabdewot iaer renaaj bok jan naan ko Am.

4 Moses ear jiron koj juon kien, juon jolot an jar eo an Jakob.

5 Im ear kiin i Jeshuron, ke ri utiej ro an armej ran raar kweiloktok, bwij otemjej bwijin Israel ippan doon.

6 Ruben en mour wot im jab mej, ak armej ro an ren jab iiet.”

7 Im enin naan in kajeraamman Juda, im ear ba, “Kwōn roñjake, Jeova, ainikien Juda, im añintok e nan ippan ro doon. Kōn pā ko pein ear oktak nan e make; im Kwōnaaj men in jipañ e ñae ro ri kōjdate.”

8 Im kōn Livai ear ba, “Am Tumim im am Urim¹⁸ rej ippan ami ri kwōjarjar, eo kwaar mālejjoñe i Massa, eo kwaar akwāal ippan i dan ko an Meriba;

9 Eo ear ba kōn jemān im kōn jinen, ‘Iar jab loe’; ear jab jelā ro jein im jatin, im ear jaje ro nejin; bwe raar pokake Am in naan, im rej lal bujen eo Am.

10 Renaaj katakin Jakob ekajet ko Am, im Israel kien eo Am; renaaj likūt kajjurjur Imaam, im men in katok kijeek reiio ioon lokatok eo Am.

11 Kwōn kajeraamman, O Jeova, men ko an, im Kwōn mōñōñō kake jermal ko an pein. Kwōn opene ipin ro rej jutak ñae e, im an ro ri kōjdate, bwe ren jab bar jerkak.”

12 Kōn Benjamin ear ba, “Eo e jitōnbōro ippan Jeova, enaaj pad iturin im jab uwōta. Ej kalbubu e iumwin aolepen raan, im ej jokwe ikōtaan Aeran.”

13 Im kōn Josep ear ba, “Āneen en jeraamman jan Jeova, kōn men in aorōk ko jan lañ, kōn mōlōwi, im kōn mwila eo ej pad iumwin,

14 Im kōn men in aorōk ko an leen ko an leen al, im kōn men in aorōk ko an eddek in aelōn ko,

15 Im kōn men ko remman an tol ko rej jan etto, im kōn men in aorōk ko an tol ko rej nan indeeo,

16 Im kōn men ko re aorōk an lal im men ko e obrak kaki, im yokwe an Eo ear jokwe ilo wōjke eo. Jeraamman en itok ioon bōran Josep, im ioon mōñen eo ear jepel jan ro jein im jatin.

17 Maanjien bwijin kau, e utiej wot; im doon ko an, doon kau komaan e awiia; enaaj iuunlok ro ri aelōn ko kaki, nan jemlokōn lal; im rej joñoul tujin ko an Ipreim, im rej tujin ko an Menassa.”

18 Im kōn Zebulun ear ba, “Kwōn lañlōn, Zebulun, ilo am diwōjlok; im, Issakar, ilo em nukuk ko am.

33:1 1Sa 2:27

33:2 Ex

19:18,20; Eka

5:4; Sam 68:8,17;

Dan 7:10

33:3 Dt 4:37;

6:1-9; 7:6; 14:2

33:4 Dt 4:2; Sam

119:11

33:5 Bōn 23:18-

24; Sam 10:16;

22:28

33:6 Jen 49:3

33:7 Jen 49:8-12

33:8 Ex 17:7; Lv

8:8; Bōn

20:13,24

33:9 Ex 32:27;

Lv 10:6; 21:11

33:10 Lv 10:11;

16:12,13; Dt

17:9; 31:9

33:12 Jen 49:27;

Dt 12:10; 32:11

33:13 Jen 27:27-

29; 49:22

33:14 Dt 28:8

33:16 Sam 24:1;

50:12; 89:11

33:17 Bōn

23:22; 24:8; 1Kñ

22:11

33:18 Jen 49:13

¹⁸ Tumim im Urim rej ruo dekā me raar ippan pris eo elap, im jet iien ear kōjermal men kein ilo an pukot ankilaan Anij.

33:19 Dt 32:13;
Sam 4:5; 51:19

33:20 Jen 49:19

33:21 Bön 32:1;
24:14,15; Jos
4:12; 22:1

33:22 Jen 49:16;
Jos 19:47,48; Ezk
19:2

33:23 Jen 49:21;
Ais 9:1,2

33:24 Jen 49:20;
Job 29:6

33:25 Sam
147:13

33:26 Ex 15:11;
Dt 4:35; Sam
68:33

33:27 Jen 49:24;
Dt 7:2; Jos 24:18;
Sam 90:1

33:28 Jen 27:27-
29,37; Dt
33:12,13

33:29 Jen 15:1;
Dt 4:32; 2Sa
22:3; Sam 66:3;
115:11

19 Renaaj kürtok ro ri aelōn ko ñan toļ eo; renaaj katok kōn men in katok ro kwōjarjar; bwe renaaj jorome men eo lōmeto ej obrak kake, im men in aorōk eo e ñojak ilo bok.”

20 Im kōn Gad ear ba, “En jeraamman eo ej kaļapļok Gad; en jokwe āinwōt ļaiōn kokōrā, im ej kekōļ pein im mōñen.

21 Im ear kāālōt mōttan eo mōkta ñan e make, bwe ijo emōj kōjparok mōttan an ri ekajet eo; im ear itok ippān ro ri utiej an armej ran; ear kōmman men ko re jīmwe an Jeova, im ekajet ko An ippān Israel.”

22 Im kōn Dan ear ba, “Dan ej koon in ļaiōn, eo ej kālōk jān Beshan.”

23 Im kōn Naptalai ear ba, “O Naptalai, e mat kōn jouj, im e obrak kōn jeraamman an Jeova, kwōn bōk kapilōn im rak.”

24 Im kōn Asher ear ba, “Asher en jeraamman kōn ro nejin; ro jein im jatin ren mōñōñō kōn e, im en katutu neen ilo oil.

25 Kein lock ko am ren māl im bronze, im āinwōt raan ko am, enaaj āindein am kajoor.

26 Ejjeļok āinwōt Anij, O Jeshuron, Eo ej uwe ioon lañ ko bwe En jipaņ eok, im ilo An emman ioon mejatoto.

27 Anij, ej pād ñan indeeo, Ej am jikin jokwe; im iumwin, pā ko rej ñan indeeo. Im Ear iuunļok ri kōjdat eo jān imāam, im Ear ba, ‘Kwōn kōkkure!’

28 Im Israel ej jokwe ilo jab uwōta, unin dān an Jakob make iaan, ilo āneen grain im wain ekāal, aet, lañ ko An rej kowōtļok mōļowi.

29 Kwe, O Israel, kwō jeraamman! Wōn eo āinwōt kwe, aelōn eo Jeova ear lōmōqoren, Eo ej likōpejñak in men in jipaņ eok, im E jāje an am emman! Im ro ri kōjdate eok renaaj badikdik jān kwe, im kwōnaaj juuri jikier re utiej.”

Moses e mej

34:1 Bön 21:20;
27:12; Dt
32:49,52

34 Im Moses ear wanlōnļok jān āne ko emman pikin in Moab, ilo toļ Nibo, ñan jabōn Pisga, eo ikijjien Jeriko. Im Jeova ear kwaļok ñan e aolepen āneen Giliad, ñan Dan,

34:2 Ex 23:31;
Dt 11:24; Jos
19:32

2 Im aolepen Naptalai, im āneen Ipreim im Menassa, im aolepen āneen Juda ñan lomaļo i kapilōn,

3 Im āne i rak, im āneo pikin wōt juon in komlaļ in Jeriko, jikin kweilok in wōjke palm ko, ñan Zoar.

34:4 Jen 12:7;
26:3; Sam
105:10,11

4 Im Jeova ear ba ñan e, “Eñin āneo Iar kallimur kake ñan Ebrean, ñan Aisak, im ñan Jakob im ba, ‘Inaaj leļok ñan ro ineom.’ Iar kaalwōje eok kōn mejam, a kwō jāmin eļļalok ie.”

34:5 Bön 12:7,8;
Dt 32:50

5 Āindein Moses karijeran Jeova ear mej ijo, ilo āneen Moab, ekkar ñan naan eo an Jeova.

34:6 Dt 3:29;
4:44-46; Jud 9

6 Im Ear kalbwīn e ilo komlaļ eo ilo āneen Moab, i kijjien Bet-pior; a ejjeļok armej e jeļā kajjien libōn ñan rainin.

34:7 Dt 31:2; Jrb
7:23,30

7 Im rūttoun Moses 120 iio ke e mej; e jañin tab mejān, ak e dikļok an kajoor.

8 Im ro nejin Israel raar jañūt Moses ilo āne emman pikin in Moab, iumwin 30 raan. Āindein e jemļok raan ko in jañ im liaajļoļ kōn Moses.

9 Im Joshua, nejin Nōn, ear obrak kōn Jetōb in mālōtlōt, bwe Moses ear likūt pein ioon. Innām ro nejin Israel raar eḡroñ e, im kōmman āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

34:9 Ex 31:3;
Bōn 27:18

10 Im jān iien eo ear jab waḷok i Israel juon ri kanaan āinwōt Moses, eo Jeova ear jeḷā jelmae,

34:10 Bōn
12:7,8; Jrb
3:22,23

11 Ilo kakōḷḷe ko im men in bwilōñ ko otemjej, ko Jeova ear jilkinḷok e bwe en kōmmani ilo āneen Ijīpt, ñan Pero, im ñan aolepen ro ri karijeran, im ñan aolepen āneo an,

34:11 Dt 4:34;
7:19

12 Im aolepen pein e kajoor, im ilo aolepen kalōḷṇōñ eḷap, eo Moses ear kōmmane imaan mejān aolepen Israel.

JOSHUA

Ri jeje eo: Joshua. Elōn rej tōmak bwe Eleazer, nejin Aron, ear jeje jemlōkōn bok in (24:29-32) kōnke ej kōnono kōn mej im kallib an Joshua. Bōlen bar juon ear je eoon eo āliktata. Mōkta, etan Joshua, ilo kajin Hibru, ear Hoshua, meļelein, lōmqōr (Bōn 13:8,6); Moses ear ukōt etan nān Joshua, meļele in “Jeova ej lōmqōr.” Āt kein Joshua im Jisōs, juon wōt meļeleir. Joshua ear juon ri tariņae e kapeel (Ex 17:9). Elaplōk jān men in ear juon eo me Jetōb an Anij ear pād ippān (Bon 27:18).

Iien je bok in: E marōn ikōtaan 1405 im 1390 M.K.

Unin je bok in: Ke Jeova Anij ear waļōk nān Ebrean, Ear kallimur bwe Enaaj leļōk juon bwidej. Etan bwidej in ej Āne in Kallimur. Bok in Joshua ej kwaļōk kōn an ro ri Israel deļōn im bōk Āne in Kallimur eo im an Anij ajeļōk bwidej nān kajjojo bwij.

Meļele eo elap ilo bok in Joshua ej bwe Anij e tiljek. Ear kajejet kallimur eo an kōn an leļōk Āne in Kallimur nān ro ri Israel. Anij e tiljek nān bujen eo an. Unin an Anij leļōk Āne in Kallimur nān ro ri Israel ear jab kōnke raar tiljek; ej kōnke Anij ear kallimur kake im E tiljek. Ej kōn wōt jouj eo An. Anij ej barāinwōt tiljek ilo aolep men. Iumwin eabukwi jilnūul iio Anij ear loloorjake an ro ri Kenan kalōk jikin kweilōk ko aer im jikin kallib ko aer. Raar kōmmani nān er make bōtab Anij ear kōppoji nān ro ri Israel. Anij ear kōppoji bwidej nān kajjojo bwij. Ear make joņe im kōjparoki bwe en pojak nān an kajjojo bwij deļōn im bōk e.

Joshua ear juon ri tōl emman. Ilo bok in jej lo elōn buñtōn ne ko remman kōn wāween tōl armej im loloorjake jermal ko im būrojāāk ko. Joshua ear tōl armej ilo tariņae im ilo aer ajeļ bwidej. Bōtab unlelep eo bwe ear juon ri tōl emman ej kōnke ear kōttāik e nān Anij im loore ilo aolep wāween.

Bok in Joshua ej barāinwōt katakin kōj bwe e aorōklōk tōmak jān tariņae. Elap an waļōk tariņae ko an ro ri Israel ilo bok in. Bōtab aer anjō ej ekkar nān wāween aer tōmak im pokake. Toun wōt aer wōjtak im kabuñ nān Anij ej toun wōt An leļōk anjō. Jabdewōt iien ke raar jerqōwiwi ak pokake ilo jimattan, raar jab lo anjō.

Āliktata, bok in ej juon buñtōn ne e aorōk ilo karōk im pepe eo an Anij nān lōmqōren ro ri laļ in. Anij ear kallimure Ebrean im ba bwe Enaaj leļōk juon nejin. Jān nejin enaaj waļōk juon aelōn. Aelōn in enaaj bōk juon āne. Jān aelōn in im jān ānin, enaaj waļōk Jisōs. Ro ri Israel raar jab lukkuun juon aelōn toun wōt aer pād i Ijpt im i āne jemaden. Ke raar deļōn im bōk Āne in Kallimur raar erom juon aelōn elap. Jisōs ear waļōk jān bwij an Juda, im Ear dik im rūttoļōk ilo Āne in Kallimur eo. Ilo ejja āne eo wōt Ear mej kōn jerqōwiwi ko ad (Jenesis 12:1-3).

JOSHUA

Naan in jiron jän Anij nan Joshua

1 Innâm âlikin an Moses eo karijieran Jeova mej, Jeova ear kônono nan Joshua, nejin Nôn, ri jipaň an Moses, im ba,

2 “E mej Moses karijera; innâm kwôn jutak im ellâ jän Jordan in, kwe im armej rein otemjej, nan âne eo Ij lełok nan er, aet, ro nejin Israel.

1:2 Bôn 12:7; Dt 34:5; Jos 1:11

3 Jabdewôt jikin ijo lōpiden neimi enaaj juuri, emōj Aō lewōj, âinwôt Iar kônono nan Moses.

1:3 Dt 11:24

4 Jän âne jemaden eo, im Lebanon in, aet, nan river elap, river Upretis, aolepen âne an ro ri Het, im nan lomalo elap kajjien tulokun al, enaaj ami törerein.

1:4 Jen 15:18; Bôn 34:3

5 Ejjełok armej enaaj maroň in jutak imaam iumwin aolepen raan in am mour. Äinwôt Iar päd ippän Moses, äindein inaaj päd ippam. I jamin likjab jän eok ak ilok jän eok.

1:5 Dt 7:24; 31:6,7; Hi 13:5

6 Kwôn kajoor, im kanooj peran, bwe kwônaaj kajolôt armej rein kôn âne eo Iar kallimur kake nan ro jimmaer, bwe In lełok nan er.

1:6 Dt 31:6,7,23

7 Men in wôt, kwôn kajoor, im kanooj peran, bwe kwôn lale im kômman ekkar nan aolepen kien eo Moses karijera ear jiron eok kake. Kwôn jab jeorłok jän e nan anmoon ak anmiiň, bwe kwôn jeraamman wôt, ijo ko jabdewôt kwōj ilok ie łok.

1:7 Dt 5:32

8 Book in, book in kien, en jab jako jän lōniim, a kwôn kōlmānłokjen kôn e, raan im boň, bwe kwôn lali im kômman men ko otemjej emōj jeji ilowaan; innâm kwônaaj kômman bwe en emman ial eo am, im kwônaaj jeraamman.

1:8 Dt 31:24; Jos 8:34; Dt 29:9; Sam 1:1-3

9 Ta iar jab jiron eok ke? Kwôn kajoor im kanooj peran. Kwôn jab mijak, im jab lōlōň, bwe Jeova am Anij ej ippam, ijo ko jabdewôt kwōj ilok iełok.”

1:9 Jos 1:7; Dt 31:8

Joshua ej tōl ro ri Israel

10 Innâm Joshua ear jiron ro ri utiej an armej ran im ba,

11 “Komwin etal ilujen kamp eo, im jiron armej ran im ba, ‘Komwin kōppojak kijōmi, bwe mōttan jilu raan kom naaj ellâ jän Jordan in, bwe komwin tōloňe âne eo im bōke, eo Jeova ami Anij ej lewōj bwe en ami.”

1:11 Jos 3:2

12 Im nan ro ri Ruben, im nan ro ri Gad, im nan jimattan in bwijjin Menassa, Joshua ear kônono im ba,

1:12 Bôn 32:20-22

13 “Komwin keememej naan eo Moses karijieran Anij ear jiron kom im ba, ‘Jeova ami Anij ej lewōj kakkije, im Enaaj lewōj änin.’

1:13 Dt 3:18-20

14 Kōrā ro pāleōmi, ro nejemi, im kidu ko ami, ren päd ilo âne eo Moses ear lewōj i reear in Jordan, a komwin ellāłok imaan ro jeimi im jatōmi, pojak nan tariŋae, ro otemjej re kajoor im peran, im kom naaj jipaň er,

15 Mae iien Jeova ej lełok kakkije nan ro jeimi im jatōmi, äinwôt Ear lewōj nan kom, im emōj aer bōk âne eo Jeova ami Anij ej lełok nan er. Innâm kom naaj jepłak nan änin âneōmi im bōke, eo Moses karijieran Jeova ear lewōj i reear jän Jordan łok nan kajjien tak al.”

1:15 Jos 22:4; 1:1

16 Im raar uwaak Joshua im ba, “Men otemjej kwaar jiron kōm, kōm naaj kōmmāni, im ijo jabdewôt kwōj jilkinłok kōm ie, kōm naaj ilok.

1:17 Jos 1:5,9

17 Äinwõt kôm ar eꝑroñ Moses ilo men otemjej, äindein kôm naaj eꝑroñ eok. Men in wõt, Jeova aṃ Anij en pād ippaṃ, äinwõt Ear pād ippān Moses.

18 Jabdewõt eo ej kajekdꝑon aṃ in naan, im e jab eꝑroñ naan ko aṃ ilo men otemjej kwōj jiroñ e kake, en mej; a kwōn kajoꝛ im kanooj peran.”

Rehab ej nooji ro ri iaroñroñ

2:1 Bôn 25:1; Jos
3:1; Hi 11:31
Jem 2:25

2 Im Joshua nejin Nōn ear jilkinłok jān Shitim, ruo armej ri iaroñroñ ilo ettino im ba, “Komwin ilen waat āne eo, im elaptata Jeriko.” Innām raar ilok im dełonłok ilo imōn juon kōrā e kijoñ,¹ etan Rehab, im babu ijo.

2 Im raar kōnnaanōk kiiñ in Jeriko im ba, “Lo, emōj an ruo armej iaan ro nejin Israel dełontok ijin boñin in bwe ren waat ānin.”

3 Im kiiñ in Jeriko ear jilkinłok nān Rehab im ba, “Kwōn kadiwōjtok armej ro raar itok nān ippaṃ, ro raar dełonwōj i mōn ɲe imōm, bwe raar iten waate aoleepn ānin.”

2:4 2Sa 17:19

4 Innām kōrā eo ear bōk lōmaro ruo im nooj er, im ear ba, “Eokwe, armej ro raar itok nān ippa, a I jaje ijo raar itok jān e.

5 Innām ke e nañin iien kiili kōjām eo, ke e marok, armej ro raar diwōjłok. I jaje rej wajjikōt.² Komwin mōkaj in lukwarkwar er, innām kom naaj tōpar er.”

2:6 Jem 2:25

6 A ear āninlōnłok er ioon kejenwan mweo, im nooj er kōn kān ko kān flax, emōj an kōllaajraki ioon kejenwan.

7 Im emṃaan ro raar lukwarkwar erro ilo iał eo łok nān kōppāat ko an Jordan; im ke emōj an ro ri lukwarkwar er diwōjłok, raar kiil kōjām eo.

8 Im mōkta jen aerro babu, kōrā eo ear wanlōnłok nān ippāerro ioon kejenwan,

2:9 Bôn 20:24;
Ex 23:27; Dut
2:25; Josh
9:9,10,24

9 Im ear ba nān lōmaro, “I jelā bwe Jeova ear lewōj nān kom ānin, im lōlñon kōn kom ear buñ iom, im ro ri ānin otemjej rej onłok imāami.

¹ Etke ri iaroñroñ ro raar dełon im kiki ilo mweo imōn juon kōrā e kijoñ? Jet iien kōrā re kijoñ raar jербal äinwõt ri lale juon inn (juon inn ej äinwõt juon motel me ewor juon jikin mōñā ie). Elōn armej re kijoñ ippān doon ie im enaaj kar pidodo an ri iaroñroñ ro bōk mejele kōn makūtūt ko an ro ri Jeriko ie. Kab mōn Rehab ear epaak e oror in jikin kweilok eo. Enaaj kar pidodo an ri iaroñroñ ro ko ɲe armej raar kile wōn er. Jilu, Anij ear kōṃaan bwe ren pād ijo bwe emōj an Rehab ukelok im lōke Jeova, Anij eo e mool. Ilo James 2:25 Anij ej na etaer “rū jelok”. Anij ear kōṃaan lōmꝑoren Rehab kōn an tōmak E, im Ear jilkinłok ri iaroñroñ rein nān ippān bwe ren kwałok nān Rehab wāween an Anij naaj lōmꝑoren e.

² Baibōł ej jiroñ kōj bwe e jerqwiwi riab. Bōtab Rehab ear riab im Anij ear koutiej e. Anij ear lōmꝑoren e, im Baibōł ej koutiej e kōn men ko ear kōṃmani (Hebrew 11:31; James 2:25). Mōkta, Baibōł ej kwałok bwe e nana riab (Lev 19:11; Jabon Kōnnaan 12:22; Epesōs 4:25). Ruo, Anij ear koutiej e kōn an tōmak, jab kōn an riab. Ilo Hibru 11:31 ej ba bwe kōn tōmak Rehab ear “bōk ro ri iaroñroñ ilo aenōṃṃan” im ilo James 2:25 bwe Rehab ear wānōk kōn an bōk ri iaroñroñ ro im jilkinłok er ilo bar juon iał. Eoon kein ruo re jab kōnono kōn an riab. Anij ear koutiej aoleep armej ro jet ilo Hibru 11 kōn aer tōmak (Noah, Abream, Jakob, Moses, Samson, im aer łok wõt), bōtab aoleep er raar bōd ilo elōn wāween. Bwebwenato in kōn Rehab en jab katakin kōj bwe emṃan riab. En katakin kōj bwe Anij ej tūriamo kake kōj ri jerqwiwi meñe je jab jṃṃwe.

10 Bwe kôm ar roñ ekôjkan Jeova ear kapâatłok dān in Lomaļo e Būrōrō imāami, ke kom ar diwōjtok jān Ijpt, im ta eo kom ar kōmman nān kiin ro ruo an ri Amor, ro raar pād i Jordan jabuweo, nān Saion im nān Og, ro kom ar tōqrlōk bok er.

2:10 Ex 14:21;
Bōn 21:21-35;
23:22; 24:8

11 Im ke emōj am roñjake, e mōkaj an būruem ōnłok, im ejjelōk peran ear pād wōt ilo jabdewōt armej kōn kom; bwe Jeova ami Anij, ej Anij ilo lañ ko, im ioon laļ iumwin.

2:11 Dut 4:39;
Josh 5:1; Sam
22:14; Ais 13:7;
19:1

12 Innām kiio, ij akweļap nān komro, komwin kallimur nān eō kōn Jeova, kōn aō kōmman jouj nān kom, bwe komwin barāinwōt kōmman jouj nān ro nukun jema, im letok nān eō juon kakōļle e mool,

2:12 Jos 2:18,19

13 Im bwe komwin kōjparok mour an jema im jinō, im ro jeiō im jatū emmaan im kōrā, im men ko otemjej iippāer, im lōmqōren kōm jān mej.”

14 Im lōmaro raar ba nān lio, “Amro mour kōn mour eo ami, eļāñne kom jāmin kwaļok jermal in amro; innām ñe Jeova enaaj letok ānin, kōm naaj kōmman jouj im mool nān kwe.”

2:14 Jen 24:49

Kallimur eo nān Rehab

15 Innām ear doorlaļłok er ro kōn juon to ilo wūntō eo, bwe mweo imōn ear pād ioon oror in jikin kweilōk eo, im ear jokwe ioon oror eo.³

16 Im ear ba nān erro, “Komwin wanlōñłok ilo toļ eo, ñe ab ro ri lukwar-kwar rej lo kom; komwin tilekek ijo iumwin jilu raan, mae ien ro ri lukwar-kwar rej roļtok. Tokālik kom maroñ in ilok ilo amiro ial.”

2:16 Jem 2:25

17 Im lōmaro raar ba nān e, “Kōm kōnaan bwe en ejjelōk ruōmiro kōn naan in kallimur in kwar kōmman bwe kōmin kallimur kake.

2:17 Jen 24:8

18 Lo, ñe kōmij itok nān ānin, kwōn lukwōj to in e būrōrō ilo wūntō in, eo kwaar doorlaļłok kōm kake, im kwōn kokweilōktok nān iippam ilowaan mwiin jemañ im jinōm, im ro jeōm im jatūm im aolepen ro nukun jemañ.⁴

2:18 Jos 2:12

19 Im jabdewōt eo ej diwōjłok jān kōjām ko i mwiin imōm ilo ial, bōtōktōkin en ioon bōran, im enaaj ejjelōk ruem; im jabdewōt eo ej pād wōt ilowaan mwiin, bōtōktōkin en ioon bōramro eļāñne jabdewōt pā ej pād ioon.

2:19 Mt 27:25

20 A eļāñne kwōj kwaļok jermal in amro, innām enaaj ejjelōk ruemro, kōn naan in kallimur in am kwaar ba bwe kōmin kallimur kake.”

21 Im lio ear ba, “Āinwōt amiro naan, en āindein.” Im ear jilkinłok erro, im raar ilok; im ear lukwōj to e būrōrō ilo wūntō eo.

³ Ri etto ro raar kōpooļe jikin kweilōk ko aer kōn juon oror e utiej im mijel. Raar double e oror eo bwe en emman an jutak im pen. Raar kōmman elōñ ruum ko lōñ ļok ikōtaan oror kein ruo. Jet iaan ruum kein raar kanne kōn deķa ko. Ko jet raar kōjerbali nān mweuiuk im jet raar kōjermal nān jikin jokwe ko. Mweo imōn Rehab ear pād ilo juon iaan ruum kein ilo oror eo.

⁴ Ri iaroñroñ ro raar jiroñ Rehab bwe en likūt juon kakōļle ilo wūntō eo an bwe en jab jorrāān baamle eo an ilo iien eo ke ro ri Israel renaaj tariñaek im manman ro ri Jeriko. Ri iaroñroñ ro raar jiroñ Rehab bwe en ānintok aolepen baamle eo an bwe ren pād wōt ilo mweo imōn. To būrōrō eo ear kōjparok er aolep jān jorrāān. Jisōs ej Lamb in kijoone eo an ro ri Kristian (1 Korint 5:7). Eļāñne juon armej ej pād ilo E kōn tōmak, bōtōktōken enaaj kōjparok e jān jorrāān im lōmqōren e (Rom 3:25; 5:9; Epesōs 1:7; Hibru 9:12; 13:12,20; 1 Piter 1:18,19; 1 Jon 1:7; Revelesōn 1:5; 5:9).

22 Im raar iløk, im wanlônłøk ilo toł eo, im pād ijo iumwin jilu raan, mae iien ro ri lukwarkwar raar jeplaaktok, im ri lukwarkwar raar pukot erro ilo aolep in ial, a re jab lo er.

23 Innām ļōmaro ruo raar jeplaak, im raar wanlalløk jān toł eo, im ellāløk, im itok nān ippān Joshua nejin Nōn, im raar kōnnaanōk e men otemjej raar waløk nān erro.

2:24 Jos 2:9

24 Im raar ba nān Joshua, “E mool Jeova ear letok nān peōd aolep in āne eo, im barāinwōt, ro otemjej ri āne eo rej ōnłøk iṃaad.”

Israel ej kijoone Jordan

3:1 Jos 2:1

3 Im e jibboñ wōt an Joshua jerkak, im raar etal løk jān Shitim im itok nān Jordan, e im aolep in ro nejin Israel; im raar kiki ijo mōkta jān aer ellāløk.

3:2 Jos 1:11

2 Im ālikin jilu raan, ro ri utiej raar etal ilujen kamp eo;

3:3 Dut 31:9

3 Im raar jiroñ armej ro im ba, “Ñe komij lo tōptōp in kallimur an Jeova ami Anij, im pris ro ri Livai rej ineeke, innām komwin etal løk jān jikōmi im ļoor e.

4 Ijoke, komwin joñe jilu tōujin ne ikōtaami im tōptōp eo, im komwin jab kepaakłøk e, bwe komwin jelā ial eo komwin etal ie løk; bwe kom jañin etal ilo ial in.”

3:5 Ex 19:10,11;
Jos 7:13

5 Im Joshua ear ba nān armej ro, “Komwin kokwōjarjar kom, bwe ilju Jeova enaaj kōmman men in bwilōn ko ippemi.”

6 Im Joshua ear kōnono nān pris ro im ba, “Komwin kotake tōptōp in kallimur eo, im ellāløk iṃaan armej rañ.” Im raar kotake tōptōp in kallimur eo im etal iṃaan armej ro.

3:7 Jos 4:14

7 Im Jeova ear ba nān Joshua, “Rainin inaa jino koutiej eok iṃaan mejān aolep in Israel, bwe ren jelā, bwe āinwōt Iar pād ippān Moses, enaaj āindein Aō pād ippam.

8 Im kwōn jiroñ pris ro me rej ineen tōptōp in kallimur eo im ba, “Ñe komij tōpar tōrerein dān ko an Jordan, komwin bōjrak ilo Jordan.”

9 Im Joshua ear ba nān ro nejin Israel, “Komwin itok ije, im roñjake naan ko an Jeova ami Anij.”

3:10 Ex 33:2;
Dut 5:26; 7:1;
1Te 1:9

10 Im Joshua ear ba, “Kōn men in, kom naaj jelā bwe Anij eo e mour ej ippemi, im E mool enaaj ubakeløk jān iṃaami ri Kenan, im ri Het, im ri Hiv, im ri Periz, im ri Girgas, im ri Amor, im ri Jibus.

3:11 Job 41:11;
Sam 24:1; Zk 6:5

11 Lo, tōptōp in kallimur an Irooj in aolep in lał Ej tuwaak iṃaami nān Jordan.

3:12 Jos 4:2

12 Innām komwin kālōt nān kom joñoul ruo emṃaan jān bwij ko an Israel, juon emṃaan jān kajjojo bwij.

3:13 Ex 15:8

13 Im ñe lōpiden neen pris ro rej ineen tōptōp an Jeova, Irooj in aolep in lał, rej juur dān ko an Jordan, innām dān ko me rej tōqtok renaaj bōjrak, im dān ko renaaj pād āinwōt ilo juon ejouj.”

3:14 Sam 132:8;
Jrb 7:44

14 Im ke armej ro raar diwōj jān mō ko iṃweir bwe ren ellā jān Jordan, pris ro raar ineen tōptōp in kallimur, rej iṃaan armej ro,

3:15 1Kr 12:15;
Jer 12:5; 49:19

15 Im ke ro raar ineen tōptōp eo raar itok nān Jordan, im neen pris ro rej ineen tōptōp eo raar jino tutu ilo tōrerein dān eo, (bwe Jordan e jiebløk jān tōrerein ko otemjej aolep in iien mād mōd),

16 Dān ko rej tɔɔrtok raar bɔjrak, im utiejłok ilo juon ejouj e kanooj ettołok, i Adam, jikin kweilok eo iturin Zaretan; im dān ko raar tɔɔrlallok nān lomało in Araba, aet, Lomało E Jool, emɔj kɔjepel wɔt er. Im armej ro raar ellalok ikijien Jeriko.

3:16 Dut 1:1; Jos 3:13; Sam 66:6; 74:15; 114:3,5

17 Im pris ro raar ineeq tɔptɔp in kallimur an Jeova, raar jutak wɔt ioon bwidej e mɔrā eolopan Jordan, im aolep in Israel raar ellā ioon bwidej e mɔrā, mae iien ro otemjej ri aelōn eo raar ellā wɔt jān Jordan.

3:17 Ex 14:21,22,29

Dekā ko in kakememej jān bulōn Jordan

4 Im ke emɔj an aolep in ri aelōn eo ellā jān Jordan, Jeova ear kōnono nān Joshua im ba,

4:1 Dut 27:2; Jos 3:17

2 “Kwōn kālōt joñoul ruo emmaan jān ro ri aelōn eo, juon emmaan jān kajjojo bwij,

4:2 Jos 3:12

3 Im komwin jiroñ er im ba, ‘Komwin bók jān eolopan Jordan, jān jikin eo ijo neen pris ro raar jutak pen, joñoul ruo dekā, im bókilok ippemi, im likūti ilo jikin kiki ijo kom naaj pād boñin in.”

4:3 Jos 4:20

4 Innām Joshua ear kurtok emmaan ro, ro emɔj an kōpooj er iaan ro nejin Israel, juon emmaan jān kajjojo bwij.

5 Im Joshua ear ba nān er, “Komwin ellalok imaan tɔptɔp eo an Jeova ami Anij, nān eolopan Jordan, im komwin kajjo dekā ioon aerami, ekkar nān oran bwijjin ro nejin Israel,

6 Bwe men in en juon kakōlle i bwiljōmi, bwe, jabdewɔt iien eo ro nejemi rej kajjitok ippemi ilo iien ko rej itok, ‘Ewi melelein dekā kein ippemi?’

4:6 Ex 12:26; 13:14; Jos 4:21

7 Innām kom naaj ba nān er, ‘Kōnke emɔj kɔjepel dān ko an Jordan imaan tɔptɔp in kallimur an Jeova; ke ear ellā jān Jordan, dān ko an Jordan emɔj kɔjepeli.’ Im dekā ko renaaj men in keememej nān ro nejin Israel nān indeeo.”

4:7 Ex 12:14; Bōn 16:40; Jos 3:13

8 Im ro nejin Israel raar kōmman āinwɔt Joshua ear jiroñ er, im raar kotaki joñoul ruo dekā jān eolopan Jordan, āinwɔt Jeova ear ba nān Joshua, ekkar nān oran bwijjin ro nejin Israel; im raar ineełok ippāer nān jikin eo raar kiki ie, im likūti na ijo.

4:8 Jos 4:20

9 Im Joshua ear kajutak joñoul ruo dekā eolopan Jordan, ijo neen pris ro raar ineeq tɔptɔp in kallimur raar jutak, im rej pād ijo nān rainin.

4:9 Jen 28:18; Jos 24:26; 1Sa 7:12

10 Bwe pris ro raar ineeq tɔptɔp eo raar jutak eolopan Jordan, nān tɔr eo emɔj kōmman men otemjej Jeova ear jiroñ Joshua bwe en ba nān armej ro, ekkar nān men otemjej Moses ear jiroñ Joshua. Im armej ro raar kaiur er im ellalok.

11 Im ke emɔj an armej otemjej ellalok jān e, tɔptɔp an Jeova ear ellalok, im pris ro, imaan mejān armej rañ.

12 Im ro nejin Ruben, im ro nejin Gad, im jimattan in bwijjin Menassa, raar ellalok im pojak nān tariṇae imaan ro nejin Israel, āinwɔt Moses ear ba nān er.

4:12 Bōn 32:17

13 E nañin eñoul tɔujin re pojak nān tariṇae, ro raar ellalok imaan Jeova nān tariṇae, nān āne ko emman pikin an Jeriko.

14 Raan eo Jeova ear koutiej Joshua imaan mejān aolep in Israel, im raar mijak e, āinwɔt raar mijak Moses, iumwin raan ko otemjej in an mour.

4:14 Jos 3:7

15 Im Jeova ear kōnono nān Joshua im ba,

4:16 Ex 25:16 16 “Kwōn jiroñ pris ro me rej ineen töptöp in kallimur eo, bwe ren wanlōñlōk jān Jordan.”

17 Innām Joshua ear jiroñ pris ro im ba, “Komwin wanlōñtok jān Jordan.”

18 Im ke pris ro me rej ineen töptöp in kallimur an Jeova raar wanlōñlōk jān eoļōpan Jordan, im lopiden neen pris ro raar tōpar āne e mōrā, innām dān ko an Jordan raar jeplaak nān jikier, im jieblōk jān tōrereir otemjej āinwōt mokta.

4:19 Dut 1:3 19 Im armej ro raar wanlōñtok jān Jordan raan eo kein ka joñoul ilo aelōñ eo mokta, im raar kajoor mo ko imweir i Gilgal, i reear jān Jeriko.

4:20 Jos 4:3,8 20 Im dekā ko joñoul ruo, ko raar bōktok jān Jordan, Joshua ear kajutaki i Gilgal.

21 Im ear kōnono nān ro nejin Israel im ba, “Ñe ro nejemi rej kajjitōk ippān ro jemaer ilo iien ko rej itok im ba, ‘Ewi melele in dekā kein?’

4:22 Jos 3:17 22 Innām kom naaj kōjjeļaik ro nejemi im ba, ‘Israel ear eļļā jān Jordan in ioon āne e mōrā.

4:23 Ex 14:21 23 Bwe Jeova ami Anij ear kapāate Jordan imaami, nān tōr eo emōj ami eļļālōk, āinwōt Jeova ami Anij ear kōmman nān Lomaļo e Būrōrō, eo Ear kapāate jān imaad, nān tōr eo emōj ad eļļālōk,

4:24 Ex 14:31; 15:16; 1Ki 8:42; 2Ki 19:19; 1Kr 29:12; Sam 89:13; 106:8; Jer 10:7 24 Bwe ro ri aelōñ otemjej in laļ ren jeļā pein Jeova, bwe e kajoor bōtata, bwe ren mijak Jeova ami Anij indeeo.”

Ro ri Israel rej mwijmwij

5:1 Bōn 13:29; Jos 2:10,11

S Im ke kiin ro otemjej an ro ri Amor, ro raar pād i rilikin Jordan im kiin ro otemjej an ro ri Kenan, ro raar pād iturin lojet, raar roñjake ekōjkan Jeova ear kapāate Jordan imaan ro nejin Israel, mae iien raar eļļālōk, e oñlōk būrueir, im ejjeļok aer peran, kōn ro nejin Israel.

5:2 Ex 4:25 2 Ilo iien eo Jeova ear ba nān Joshua, “Kwōn kōmanman babbōk ko jān dekā flint,⁵ im bar mwijmwij ro nejin Israel alen kein ka ruo.”

3 Im Joshua ear kōmman babbōk ko jān dekā flint, innām ear mwijmwij ro nejin Israel iturin Gibiat Haralot.⁶

5:4 Dut 2:14 4 Im eñin unin an Joshua mwijit er: armej otemjej raar diwōjtok jān Ijpt, emmaan ro, aet, aolep in ro ri tariņae, raar mej ilo āne jemaden ilo aer etetal, ālikin aer diwōjtok jān Ijpt.

5 Bwe emōj mwijit armej otemjej raar diwōjtok, a armej otemjej raar lotak ilo āne jemaden, ilo iaļ ke raar diwōjtok jān Ijpt, re jañin mwijmwij.

5:6 Dut 2:7,14; Bōn 14:29-35; 26:63-65 6 Bwe ro nejin Israel raar etetal ilo āne jemaden iumwin eñoul iio, nān tōr eo aolep in armej ro, aet, ro ri tariņae ro raar diwōjtok jān Ijpt, re mej kōn aer jab eproñ ainikien Jeova; nān ro Jeova ear kallimur kake, bwe En

⁵ Flint ej juon kain dekā me ri etto ro raar kōjerbal e nān aer kōmmani babbōk ko, bōran lippon ko, im bōran made ko. Meñe flint e juon kain dekā e pen, e pidodo kajare im kōmman mōttan ko re māni jān e. Ri etto ro raar jeme mōttan kein bwe ren lukkuun ekkān.

⁶Gibiat Haralot melele in toļ in mwijmwij emmaan.

jab kötłok bwe ren lo âne eo Ear kallimur ñan ro jimmaer, bwe En letok ñan kõj, âne eo e ibwiplep kõn milk im hõnni.

7 Im ro nejier, ro Ear koutiej er ñan pinej jenkwaer, ro Joshua ear mwijit er; bwe re jañin kar mwijmwij, bwe raar jab mwijit er ilo ial.

8 Im ke emõj aer mwijmwij aolep in jar eo, raar pād wõt ilo jikier ilowaan kamp eo, ñan tōr eo re mour.⁷

9 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Rainin emõj Ao kadāpil lõk kinaak an Ijpt jān kom.” Kōn men in, raar ña etan jikin eo Gilgal ñan rainin. **5:9** Zp 2:8

10 Im ro nejin Israel raar kamp i Gilgal, im raar lale kijoone eo ilo raan eo kein ka joñoul emān an aelōn eo ke e jota, ilo âne emman pikin an Jeriko. **5:10** Ex 12:18; Jos 4:19

11 Im raar mōnā jān ekkān in âne eo mokta, raan eo ālikin raan in kijoone, kek eo re jab uwe im ine in grain emõj umwin e, raan eo wõt.

12 Im e jemlõk manna eo ilju, ālikin aer mōnā ekkān in âne eo, im ejjelok bar manna ippān ro nejin Israel, a raar mōnā jān leen âne in Kenan ilo iio eo. **5:12** Ex 16:35

13 Im ke Joshua ear pād iturin Jeriko, ear reilok, im lo, juon emmaan ear jutak ikijien, jāje emõj kwalok e im ej ilo pein. Im Joshua ear lõk ñan ippān im ba ñan e, “Kwōj rie kōm, ak ro ri jumae kōm ke?” **5:13** Jen 18:1,2; 32:24,30; Bōn 22:31

14 Im ear ba, “Jaab, ak Ij itok kiio āinwõt kapin in jar in tariñae an Jeova.”⁸ Im Joshua ear buñ-pedo ioon bwidej, im kabuñ, im ba ñan e, “Ta eo aō irooj ej ba ñan ña karijerōm?” **5:14** Jen 17:3

15 Im kapin in jar in tariñae an Jeova ear ba ñan Joshua, “Kwōn utūk juuj jān neem, bwe ijo kwōj jutak ie e kwōjarjar.” Im Joshua ear kōmman āindein. **5:15** Ex 3:15

Anjo ioon Jeriko

6 Im raar kanooj kiil Jeriko, kōn ro nejin Israel. Ejjelok ej diwōj delōñ.

2 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Lo, Iar lewōj Jeriko ilo peim, im kiin eo an, im armej ro re kajoor im peran. **6:2** Dut 7:24

3 Im komwin kōpool jikin kweilok eo, aolep in ri tariñae, juon alen. Āindein komwin kōmman iumwin jiljino raan.

⁷ Ekkā wõt an kar ri Ju ro mwijit nejier laddik ke ruwalitok wõt aer raan (Liv 12:3; Jrb 7:8; Pil 3:5). Ri Ju ro me raar jebwābwe ilo âne jemaden raar jab pokake Anij, kōn men in raar jab mwijit ladik ro nejier (Jos 5:5,6). Ñe juon emmaan ej mwijmwij, ej mōjñō iumwin jilu ak emān raan (Jen 34:24,25). Elaññe ro ri Kenan renaaj kar ankomadeik er ilo iien aer mōjñō ak ilo iien aer kwōjkwōj, innām ro Israel renaaj kar jorraān. Anij ear kōñaan katakin er bwe e aorok pokake kien ko An im bwe kajoor im maroñ ej walok wõt jān E.

⁸ Wōn in Kapin in Jar in Tariñae an Jeova? E jab e juon enjel bwe Joshua ear buñ-pedo im kabuñ ñan e. Baibōl ej jiroñ aolep armej bwe ren kabuñ wõt ñan Jeova Anij. Ruō, Kapin in ej kwalok ñan Joshua ejja naan ko me Jeova Anij ear kwalok ñan Moses jān ilowaan wōjke jidikdik eo me ear urur (Ex 3:15). Jilu, Kapin in ear walok ñan Joshua bwe en jiroñ e kōn wāween an naaj tariñae Jeriko. Ilo Joshua 6:2, Jeova ej kōnono ñan e. Kapin in ej Jeova make. Elōn katen ilo Kallimur Mokta im Jeova Anij ear walok ñan armej ilo annañin juon emmaan (Jen 32:24-30; Ekajet 6:19-22; 13:6-22). E jab melele in bwe Anij ear jekjekin juon emmaan (Bōn 23:19; Dut 4:15,16; 1Sa 15:29; Job 9:32; Jon 4:24), bōtab Ear walok ilo wāween in bwe armej ren maroñ in kōnono Ippān im jab mej (Ex 33:20, Jon 1:18, 1Ti 6:16). Kwōn bar āinwõt lale footnote ilo index “Enjel in Jeova.”

6:4 Liv 25:9

4 Im jiljilimjuon pris ren bök jiljilimjuon jilel, doon sip kommaan, imaan töptöp eo; im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon komwin köpool jikin kweilök eo jiljilimjuon alen, im pris ro ren uk jilel ko.

5 Innäm enaaj äindein, ñe e aetok aer jilel kön doon sip kommaan, im ñe kom ej roñjake ainikien jilel, armej otemjej ren lamōj kön ainikien elap; im oror in jikin kweilök eo enaaj wötlök ilo jikin, im kajjojo armej enaaj kajju wanlönlök.”

6 Im Joshua nejin Nön ear äñintok pris ro, im ear ba ñan er, “Komwin kotake töptöp in kallimur eo, im jiljilimjuon pris ren bök jiljilimjuon jilel in doon sip kommaan, imaan töptöp an Jeova.”

7 Im raar ba ñan armej ro, “Komwin wanlönlök, im köpool jikin kweilök eo, im ro ri tariñae ren ilök imaan töptöp an Jeova.”

8 Im äindein, ke emōj an Joshua könono ñan armej ro, pris ro jiljilimjuon, ro raar böklok jilel ko an doon sip kommaan imaan Jeova, raar wanlönlök, im uk jilel ko; im töptöp in kallimur an Jeova ear loor er.

6:9 Jos 6:13; Ais
52:12

9 Im ro ri tariñae raar ilök imaan pris ro me rej uk jilel ko, im ro ri lale lik raar loore töptöp eo, im pris ro raar uk jilel ko ke rej etal lok.

10 Im Joshua ear jiron armej ro im ba, “Kom jāmin lamōj ak keroro, im ejjelök naan en waļok jān loñōmi, mae raan eo ñe ij ba komwin lamōj. Innām komwin lamōj.”

11 Äindein ear kōmman bwe töptöp an Jeova en köpool jikin kweilök eo juon alen, im raar ilök ñan kamp eo im kiki ijo.

12 Im e jibboñ wöt an Joshua jerkak, im pris ro raar kotake töptöp eo an Jeova.

6:13 Jos 6:4,9

13 Im pris ro jiljilimjuon, ro raar bök jilel ko doon sip kommaan imaan töptöp eo an Jeova, raar wanmaanlök wöt im jilel; im ro ri tariñae raar etal imaaer, im ro ri lale lik raar loor töptöp an Jeova, im pris ro raar jilel wöt ilo aer etal lok.

14 Im raan eo kein ka ruo raar köpool jikin kweilök eo juon alen, innām raar jeplaak ñan kamp eo. Äindein aer kōmman iumwin jiljino raan.

15 Im raan eo kein ka jiljilimjuon raar jerkak ke e jimmorok, im äindein aer köpool jikin kweilök eo jiljilimjuon alen. Raan eo wöt raar köpool jikin kweilök eo jiljilimjuon alen.

6:16 2Kr 13:14

16 Im ilo alen eo kein ka jiljilimjuon, ke pris ro raar jilel, Joshua ear ba ñan armej ro, “Komwin lamōj, bwe Jeova ear lewōj jikin kweilök eo.

6:17 Liv 27:28;
Dut 20:17

17 Im jikin kweilök enaaj men in aje, e im men otemjej ilowaan, ñan Jeova. Rehab wöt, kōrā e kijoñ, en mour, e im ro otemjej ippān ilo mwēo imōn, kön an kar ñooj ri iaroñroñ ro jar jilkinlök er.

6:18 Jos 7:1

18 Im komeo, komwin kanooj köjparok kom jān men in aje ko, ñe ab mōjen ami aje, komij bök jān men in aje ko; äindein kom naaj kōmman bwe kamp in Israel en men in jorrāan im böktok jerata ioon.

6:19 Bön
31:11,12,21-23

19 A aolep in silver, im gold, im jāpe bronze im māl, re kwōjarjar ñan Jeova; renaaj ilök ñan jikin mweiuk an Jeova.”

6:20 Hi 11:30

20 Äindein armej ro raar lamōj, im pris ro raar jilel; im ke armej ro raar roñjake ainikien jilel, armej ro raar lamōj kön ainikien e kanooj lap, im oror eo ear wötlök ilo jikin, innām armej ro raar wanlönlök ilowaan jikin kweilök eo, kajjojo armej ear kajju lönlök, im raar bök jikin kweilök eo.

6:21 Dut 20:16

21 Im raar tōrōlök bok ilo jikin kweilök eo, emmaan im kōrā, im ox im sip, im donkey, kön mejān jāje.

22 Im Joshua ear ba ñan lõmaro ruo me raar waat ãne eo, “Komwin delõnwe mwẽo imõn kõrã e kijoñ eo, im ãñintok lio jãn ijo, im aolep ippãn, ãinwõt ami kar kallimur ñan e.”

6:22 Jos 2:12-19

23 Im likao ro ri iaroñroñ raar delõñ, im kadiwõtjok Rehab, im jemãn, im jinen, im ro jein im jatin, im aolep ippãn; ro nukun otemjej barãinwõt raar kadiwõtjok er; im raar liküt er ilikin kamp in Israel.

6:23 Hi 11:31

24 Im raar kõlõk jikin kweilõk eo, im aolep in kobban. Ak silver, im gold, im jãpe bronze, im mãål, men kein wõt raar liküti ilowaan jikin mwẽiuk an imõn Jeova.

6:24 Dut 20:16-18

25 A Rehab, kõrã e kijoñ eo, im ro nukun jemãn, im aolep in ippãn, Joshua ear kõjparok aer mour; im ear jokwe ilo bwiljin Israel ñan rainin, kõnke ear nooj ri iaroñroñ ro Joshua ear jilkinlõk er bwe ren waat Jeriko.

6:25 Hi 11:31; Jos 2:6

26 Im Joshua ear kõmman bwe ren kajje ilo iien eo im ba, “En lia imaan Jeova, armej eo ej jutak im kalõk Jeriko. Ilo mej an maanjien enaaj liküt lõntan, im ilo mej an nejin ediktata enaaj kajutak aor ko an.”

6:26 1Ki 16:34

27 Æindein Jeova ear pãd ippãn Joshua, im buñbuñ eo an ear pãd ilo aolep in ãne eo.

6:27 Jen 39:2; Eka 1:19; Jos 9:1,3

Ai ej anjõ ioon Israel

7

A ro nejin Israel raar bõd kõn men in aje eo, bwe Ekan, nejin Karmi, nejin Zabdai, nejin Zira, jãn bwijjin Juda, ear bõk jãn men in aje eo. Innãm e bwil illu an Jeova ñae ro nejin Israel.⁹

7:1 Jos 6:17-19

2 Im Joshua ear jilkinlõk jet emmaan jãn Jeriko ñan Eai, eo ej iturin Beteven, i reeaar in Betel, im ear ba ñan er, “Komwin wanlõñlõk im waat ãne eo.” Im armej ro raar wanlõñlõk im waat Eai.

7:2 Jos 18:12; 1Sa 13:5; 14:23

3 Im raar jeplaak ñan ippãn Joshua, im raar ba ñan e, “Armej otemjej ren jab wanlõñlõk, a ruo ak jilu tøjjin armej ren wanlõñlõk im man Eai. Kwõn jab kamõk armej otemjej bwe ren ilõk ñan ijo, bwe reiiet.”

4 Æindein raar wanlõñlõk ñan ijo iaan armej ro e nañin jilu tøjjin emmaan, im raar ko jãn imaan ro ri Eai.

7:4 Liv 26:17; Dut 28:25

5 Im ro ri Eai raar man jãn er e nañin jilñuul jiljino armej, im raar lukwarkwar er jãn imaan kõjãm ñan Shibreim, im raar man er ilo aer wanlalõk. Innãm bũruon armej ro raar õñlõk im ãinwõt dãn.

7:5 Liv 26:36; Jos 2:11; Ezk 21:7; Na 2:10

6 Im Joshua ear kekõl nuknuk ko an, im ear buñ-pedo ioon bwidej imaan tõptõp an Jeova mae jota, e im rütto ro in Israel, im raar liküt bũalñal ioon bõraer.

7:6 Job 2:12; 42:6; Lia 2:10; Rev 18:19

7 Im Joshua ear ba, “Õjje, O Jeova Anij, etke Kwaar ãñintok wõt armej rein jãn reeaar in Jordan, bwe Kwõn ketak kõm ilo pein ro ri Amor, im kõmman bwe kõmin jako? Emman elañne kõm ar jokwane im jokwe ireeaar in Jordan!

⁹ Etke Anij ear kajeik aolopen Israel kõn jerõwiwi eo an juon wõt armej? Ejjelejok armej ej mour ñan e make (Rom 14:7,8). Kõmman ko an juon armej rej jelõt baample eo an im jukjuken pãd eo an (Dut 5:9). Pepe an Anij ej bwe aolep ro ri tõmak ren ilo juon doulul. Ke Anij ear kajutak aelõn in Israel Ear kõnaan bwe ren jerbal ippãn doon im karijer ñan doon. Anij ear kõnaan katakin ro ri Israel bwe elap tokjãn juon armej. Jerbal ko an remman rej jipañ aolopen Israel. Nana ko an rej barãinwõt jelõt aolopen Israel.

7:9 Ex 32:12;
Dut 9:28

8 O, Irooj, inaaɗ ba ta, ke emōj an ro nejin Israel ko jān ro ri kōjdate er?
9 Bwe enaaɗ buñbuñ men in ñan ro ri Kenan, im ro ri āne otemjej, im renaaj kōpool kōm, im bukweļok Etam jān la. Im ta eo Kwōnaaj kōmman kōn Etam elap?”

7:11 Jos 6:18,19

10 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Kwōn jerkak! Etke āin am pedo?
11 Israel ear jerōwiwi, aet, raar kōkkure bujen eo lar jiroñ er kake. Kab, raar bōk jān men in aje eo, raar barāinwōt kqot, im raar riab; im raar likūte ippān mweuiuk ko aer.

7:12 Bōn
14:39,45; Eka
2:14

12 Kōn men in, ro nejin Israel re ban jutak imaan ro ri kōjdate er. Rej jenlik im ko jān ro ri kōjdate er, bwe raar erom men in lia. I jāmin bar pād ippemi elañne kom jab kōkkure men in aje eo jān ippemi.

7:13 Jos 3:5;
6:18

13 Kwōn jerkak, im kokwōjarjar armej ro im ba, “Komwin kokwōjarjar kom mae ilju, bwe āindein Jeova, Anij in Israel ej ba, “Ewor men in aje ippemi, O Israel. Kom ban jutak imaan ro ri kōjdate kom, mae iien emōj ami joļok men in aje eo jān ippemi.”

7:14 JK 16:33

14 Innām ñe e jibboñ renaaj karuwaaktok kom ekkar ñan bwij ko ami. Innām bwij eo Jeova ej kālōt, enaaɗ ruwaaktok kōn nukun. Im nukun eo Jeova ej kālōt, enaaɗ ruwaaktok kōn mo ko. Im mweo Jeova ej kālōt, enaaɗ ruwaaktok juon ilok juon.

7:15 1Sa 14:38;
Jen 34:7; Eka
20:6

15 Im eo renaaj lo men in aje eo ippān renaaj tile kōn kijeek, e im men otemjej ippān, kōnke ear kōkkure bujen eo an Jeova, im ear kōmman men in bwebwe ilo Israel.”

Jerōwiwi eo an Ekan

16 Āindein e jibboñ wōt an Joshua jerkak, im karuwaaktok Israel kōn bwij ko aer, im ar kālōt bwijjin Juda.

17 Im ear karuwaaktok nukun Juda, im ear kālōt nukun Zira; im ear karuwaaktok nukun Zira juon ilok juon, im ear kālōt Zabdai.

7:18 Bōn 32:23;
Jrb 5:1-10

18 Im ear karuwaaktok ro ri mweo imōn juon ilok juon, im ear kālōt Ekan, nejin Karmai, nejin Zabdai, nejin Zira, jān bwijjin Juda.

7:19 1Sa 6:5;
2Kr 30:22; Jer
13:16; Jon 9:24

19 Im Joshua ear ba ñan Ekan, “Nejū, kwōn leļok, ij kajjitōk ippam, nōbar ñan Jeova, Anij in Israel, im kwalok ñan E; im kwōn kōnnaanōk eo ta eo kwaar kōmmane. Lale kwaar ñooje.”

20 Im Ekan ear uwaak Joshua im ba, “E mool iar jerōwiwi ñae Jeova, Anij in Israel, im āindein iar kōmman:

7:21 Ep 5:5; 1Ti
6:10

21 Ke iar lo ippān mweuiuk ko juon nuknuk emman in Babilon, im ļalem boun in silver, im juon mōttan gold, eddoon juon im juon mōttan emān boun, innām iar aņoknak im bōki; im lo, emōj ñooji ilo bwidej eoļopan em nuknuk eo aō, im silver eo iumwin.”

22 Innām Joshua ear jilkinļok ro ri jelōk, im raar ettōrļok ñan mweo; im lo, ear pād im ñojak ilo em nuknuk eo imōn, im silver iumwin.

23 Im raar bōki jān ilowaan mweo, im bōkitok ñan ippān Joshua, im ñan ro ri Israel otemjej, im raar likūti imaan Jeova.

7:24 Jos 15:7

24 Im Joshua, im ro ri Israel otemjej ippān, raar bōk Ekan nejin Zira, im silver eo, im nuknuk eo, im mōttan gold, im ro nejin emmaan im kōrā, im kau ko an, im donkey ko an, im sip ko an, im em nuknuk eo imōn, im men otemjej ippān; im raar bōkilōñļok ñan komla. Ekor.

25 Im Joshua ear ba, “Etke kwaar kajorrään kôm? Jeova enaaj kajorrään eok rainin.” Im ri Israel otemjej raar kade kôn dekâ; im raar tile er kôn kijeek, im kade er kôn dekâ.¹⁰

7:25 Jos 6:18

26 Im raar kômman ioon juon ejouj elap, ñan rainin, im Jeova ear oktak jân bwil in illu eo An. Kôn men in, raar ña etan jikin eo Komlaj in Ekor ñan rainin.

7:26 Ais 65:10;
Hos 2:15

Anjo ioon Ai

8 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Kwôn jab mijak, im kwôn jab lōñōñ. Kwôn tōl ro ri tariṇae otemjej ippaṁ, im jutak, im wanlōñlōk ñan Eai; lo, emōj Aō lewōj ña ilo peim kiiñ in Eai, in armej ro doon, im jikin kweilōk eo an, im āneen.

8:1 Jos 1:9; 6:2;
10:8

2 Im kwôn kômman ñan Eai im kiiñ eo an āinwōt aṁ kar kômman ñan Jeriko im kiiñ eo an; ak men in rakim ko an, im kidu ko an, kom naaj bōk men in rakim ñan kom. Kwôn likūt ri kōppao ñan jikin kweilōk eo, ālikin.”

8:2 Dut 20:14;
Jos 8:27

3 Āindein Joshua ear jutak, im ro ri tariṇae otemjej, in wanlōñlōk ñan Eai; im Joshua ear kālōt 30,000 armej, ro ri kajoor im peran, im jilkinlōk er ilo boñ.

4 Im ear jiroñ er im ba, “Lo, komwin kōppaouk jikin kweilōk eo jân ilikin. Komwin jab etoane jikin kweilōk eo, a komwin otemjej pojak wōt.

8:4 Eka 20:29

5 Im ña, kab armej otemjej ippa, kōm naaj kepaaklōk jikin kweilōk eo. Innām ñe rej diwōjtok ñae kōm, āinwōt mokta, kōm naaj jenlik im ko.

8:5 Eka 20:32

6 Im renaaj diwōjtok im lukwarkwar kōm, ñae iien kōm ej kaal lōk er ettolōk jân jikin kweilōk eo, bwe renaaj ba, ‘Rej ko jân imaam, āinwōt mokta.’ Āindein kōm naaj jenlik im ko.

7 Innām, kom naaj jerkak jân jikin ami kōppao, im bōk jikin kweilōk eo, bwe Jeova ami Anij enaaj lewōj ña ilo peimi.

8 Im ñe emōj ami bōk jikin kweilōk eo, komnaaj kōlōke. Āinwōt naan jân Jeova, en āindein ami kômman. Lo, emōj aō jiroñ kom.”

8:8 Dut 20:16-
18; Jos 8:2

9 Im Joshua ear jilkinlōk er, im raar ilen kōppao, im raar pād ikōtaan Betel im Eai, i rilikin Eai; a Joshua ear kiki ippān armej raṁ.

10 Im e jibboñ wōt an Joshua jerkak, im ear kokweilōklōk armej ro, im wanlōñlōk, e im rūtto ro an Israel, imaan armej ro, ñan Eai.

8:10 Jen 22:3

11 Im armej ro otemjej, ro ri tariṇae rej pād ippān, raar wanlōñlōk, im kepaaklōk, im ilōk imaan jikin kweilōk eo, im raar kamp eañin Eai; ak juon komlaj ikōtaan im Eai.

¹⁰ Elōñ rej tōmak bwe kaje eo im Anij ear lelōk ñan Ekan elap jân joñan. Ekkar ke bwe aolepen baamle eo an ren jorrään kōn wōt jerōwiwi eo an Ekan make? Mokta, aolep ekajet ko an Anij re jimwe (Rom 2:5). Jelā eo an armej e jab joñan wōt jelā eo an Anij. Kōn men in, e jab emman aer kōraate kōn wāween An ekajet kōj ri jerōwiwi. Ruō, Anij ear kōnaan katakin ri Ju ro kōn joñan An dike jerōwiwi. Ear lōmqoren er jân pein ro ri Ijpt in kālōt er bwe ren ri kōnnaan kōn wānōk im kwōjarjar eo An. Ear barāinwōt kūr er bwe ren kadiwōjlōk aolep ro ri Kenan jân Āne in Kallimur kōn nana ko raar kōmmāni iumwin eabukwi iio ko. Juon ri ekajet en jab kōmmāni ejja men ko im ej ekajet ro jet kaki (Matu 7:1-5; Rom 2:1). E jab emman bwe rū kaḷoran Anij en loore mantin ro ri lal in (1 Jon 2:15-17). Elōñ katen im Anij ear kajeik armej kōn kaje ko relap bwe en katakin kōj kōn joñan An dike jerōwiwi.

8:12 Jen 12:8;
28:19; Eka 1:22

12 Im raar bök e nañin lalem tøjün armej, im liküt er ñan köppao ikötaan Betel im Eai, i rilikin jikin kweilök eo.

13 Äindein aer liküt armej ro, aet, aolep in jar in tariña eo, eañin jikin kweilök eo, im ro ri köppao i rilikin jikin kweilök eo; im Joshua ear ilök ilo boñ ñan eo lõpan komla eo.

14 Im ke kiin in Eai ear loe, raar kijoovor in jerkak ke e jibboñ wöt, im ro ri jikin kweilök eo raar diwöjlok mae Israel bwe ren tariñaek er, e im ro doon otemjej, ilo jikin eo emöj aer pepe kake, imaan Araba. A e jaje kön jar in köppao eo ilikin jikin kweilök eo.

8:15 Jos 15:61;
16:1; 18:12

15 Im Joshua kab aolep in Israel raar kömman äinwöt re möjño jän er, im raar ko ilo iañ ñan äne jemaden.

8:16 Eka 20:31

16 Im emöj kokweilöklök ro ri jikin kweilök otemjej bwe ren lukwarkwar er, im raar lukwarkwar Joshua, im emöj kaal lök er jän jikin kweilök eo.

17 Im ejjelök emmaan ear päd wöt i Eai ak Betel, im ear jab diwöjlok in loor Israel, im raar jab kiil jikin kweilök eo, im lukwarkwar Israel.

8:18 Ex 14:16;
17:9-13; Jos 8:12

18 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Kwön erlöke made ne ilo peim ñan Eai, bwe Inaaj lewöj ña ilo peim.” Im Joshua ar erlöke made eo ilo pein ñan jikin kweilök eo.

19 Innäm jar in köppao eo raar mökaj im jerkak jän jikier, im raar ettör ke ear erlöke pein, im raar deñon ilowaan jikin kweilök eo im bök e; im raar mökaj im tile jikin kweilök eo.

20 Im ke ro ri Eai raar reiliklök, im lo, baat in jikin kweilök ear wanlönlok ñan lañ, im ejjelök kajoov ear ippäer bwe ren ko ijin ak ijuweo, bwe ro raar ko ñan äne jemaden raar röltoke ñae ro rej lukwarkwar er.

21 Im ke Joshua im aolep in Israel raar lo bwe ro ri köppao raar bök jikin kweilök eo, im baat in jikin kweilök ear wanlönlok, innäm raar oktakliklök im man ro ri Eai.

8:22 Jos 8:8

22 Im ro jet raar diwöjtok jän jikin kweilök eo ñae er, äindein raar päd eo lõpan ri Israel, ijen im ijen; im raar man er, im ejjelök ear joor.

23 Im raar bök kiin in Eai im äñintok e ippän Joshua.

24 Im ke ro ri Israel raar kamöjlok aer man ro ri Eai otemjej ilo meñaaj, ilo äne jemaden ijo raar lukwarkwar er, im er otemjej raar buñ kön mejän jaje mae iien re maat, ro ri Israel otemjej raar jeplaak ñan Eai im kökkure kön mejän jaje.

8:25 Dt 20:16-18

25 Im ro otemjej raar buñ raan eo, emmaan im körä, joñoul ruo tøjün, aet, ro ri Eai otemjelök.

8:26 Ex 17:11,12

26 Bwe Joshua ear jab kekaake pein, eo ear erlöke made eo kake, mae iien aer man aolep in ro ri Eai otemjelök.

8:27 Jos 8:2

27 Ijoke, kidu ko im men ko men in rakim an jikin kweilök eo, ro ri Israel raar bök ñan ippäer bwe ren aer, ekkar ñan naan eo Jeova ear jiroñ Joshua.

8:28 Dt 13:16

28 Äindein Joshua ear kölöke Eai, im kömmane juon ejouj ñan indeeo, aet, men in jeepeplök ñan rainin.

29 Im ear tootok kiin in Eai ilo juon wōjke ñan jota; innām ke e tulok al Joshua ear jiroñ, im raar bōk ānbwinnen jān wōjke eo,¹¹ im jołoke i kōjām an jikin kweilok eo, im raar kalbubuuk e kōn juon ejouj elap, ñan rainin.

8:29 Dt 21:22,23

30 Innām Joshua ear kōmman juon lokatok ñan Jeova, Anij in Israel, ilo to! Ibal,

8:30 Dt 27:2-8

31 Āinwōt Moses, karijeran Jeova ear jiroñ ro nejin Israel, āinwōt emōj jeje ilo bok in kien Moses, “lokatok in dekā ko raar jab jekjek, me ejjelok armej ear jeki kōn kein jekjek kōmman jān māl.” Im raar lełok ioon men in katok kijeek ñan Jeova, im ear katok kōn joortak in aenōmman ko.

8:31 Ex 21:25

32 Im ijo ear jeje ilo dekā ko kien Moses, eo ear jeje, imaan mejān ro nejin Israel.¹²

8:32 Dt 27:2,3,8

33 Innām aoopen Israel raar jutak imaan pris ro im ro ri Livai me raar ineełok toptōp in kallimur an Jeova. Aoep elder ro, ri utiej ro, ro ri ekajet, ruwamāejet, im lukkuun ri Israel raar jutak iturin toptōp eo, jimattan ear imaan to! Gerizim im jimattan iaer imaan to! Ibal, āinwōt Moses karijeran Jeova ear jiroñ mokta, bwe ren kajeraamman armej ro ri Israel.

8:33 Dt 11:29; 27:11-14

34 Im tokalik ear kōnono naan otemjej ilo kien eo, naan in kajeraamman im naan in kalia, ekkar ñan men otemjej emōj jeje ilo bok in kien.

8:34 Jos 1:8

35 Ejjelok juon naan iaan naan ko otemjej Moses ear jiroñ kaki, ko Joshua ear jab kōnono imaan aoep in jar an Israel, im kōrā ro, im ajri ro, im ro ruwamāejet raar etal lok ippāer.

8:35 Ex 12:38; Dt 31:12; Zk 8:23

Ro ri Gibeon rej moñe Israel

9 Innām ke kiin ro otemjej i rilikin Jordan, ilo āne e utiej, im ilo āne ettā, im i āne otemjej iturin loṃało elap imaan Lebanon, ro ri Het, im ro ri Amor, im ro ri Kenan, im ro ri Periz, im ro ri Hiv, im ro ri Jibus raar roñjake,

9:1 Bōn 13:29; Jos 3:10; Bōn 34:6; Ex 3:17; 23:23

2 Raar kweiloklok bwe ren tariṃaek Joshua im Israel, būrueir wōt juon.

9:2 Sam 8:3,5

3 A ke ro ri Gibeon raar roñjake ta eo Joshua ear kōmman ñan Jeriko im ñan Eai,

9:3 Jos 9:17,22; 10:2; 21:17

4 Raar kōmman men in moñ, im ilok im etal āinwōt ro ri keean, im bōk pāk ko re moñ ioon donkey ko aer, im kilin kidu nien wain,¹³ re moñ im potak im karpenpen,

5 Im juj ko re moñ im karpenpen, im raar kōṃak nuknuk ko re moñ; im aoopen pilawā eo kijeir e pen im lirōuwe.

¹¹ Ro ri Israel raar jab man armej kōn aer lukwōj būrueir. Anij ear jiroñ er bwe ren kade kōn dekā (Dt 21:21). Raar katotouk ri mej eo ilo juon ala! bwe ren kwalok ñan aoep bwe e emōj an Anij liaaklok e (Dt 21:22,23). Naan in wōjke ej barāinwōt melele in juon joor e aetok (Est 5:14; Jos 10:26). An Jisōs toto ilo juon wōjke (āinwōt ba, debwāl) ej kwalok bwe Ear erom juon men in lia kōn kōj (Gal 3:13). Men in ej kwalok joñan an Jisōs yokwe kōj. Ear erom juon men ettoon bwe jen maroñ in erreō imaan mejān Anij (2Ko 5:21).

¹² Men eo me Joshua ear jeje ilo iien in ear juon copy in kien ko joñoul mokta me Anij ear lełok ñan Moses ilo To! Sainai. Moses ear jiroñ Joshua bwe en kōmman juon copy mōjen an ro ri Israel dełoñ ilo Āne in Kallimur. Wāween an kar Joshua kōmman copy in ej kōn an kar plaster e ruo dekā. Ke ej tutu wōt plaster, Joshua ear je kien ko joñoul ie (Dt 27:4).

¹³ Armej ro ilo Kallimur Mokta kab Kallimur Ekāal raar kōmman aer nien dān jān kilin sip im kilen got. Ke raar ākili kidu eo raar jab mwijit lojien mokta. Raar jeke bōran in neen wōt. Mōjen aer ākili kidu eo, raar lukwōj ne ko emān im lokwin bwe en jab ettal

- 9:6** Jos 5:10 6 Im raar ilòk ñan ippân Joshua ñan kamp eo i Gilgal im ba ñan e im ñan armej ro ri Israel, “Kôm ar itok jân juon âne ettolòk, innâm kiiô komwin kômman juon bujen ippem.”
- 9:7** Jos 9:1; 11:19; Ex 23:32; Dt 7:2 7 Im ro ri Israel raar ba ñan ro ri Hiv, “Bôlen kom ej jokwe ippem; innâm ekôjkan am maroñ kômman bujen ippam?”
- 9:8** Dt 20:11; 2Kñ 10:5 8 Im raar ba ñan Joshua, “Kôm ro ri karijerôm.” Im Joshua ear ba ñan er, “Wôn kom? Im kom ej itok jân ia?”
- 9:9** Jos 2:9; 9:16,17,24 9 Im raar ba ñan e, “Kôm ri karijerôm, kôm ar itok jân juon âne e kanooj ettolòk kôn etan Jeova am Anij; bwe kôm ar roñ An buñbuñ im men otemjej Ear kômman ilo Ijpt,
- 10 Im men otemjej Ear kômman ñan kiiñ ro ruo ri Amor, raar pād ireear in Jordan, ñan Saion kiiñ in Heshbon, im ñan Og kiiñ in Beshan, eo ear pād i ashterat.
- 9:11** Jos 9:8 11 Im rütto ro am, im ro otemjej rej jokwe i âne eo am, raar kônono ñan kôm im ba, ‘Komwin bók teaak ilo peimi, im ilen wônmae er, im ba ñan er, “Kôm ri karijerami; innâm, komwin kômman bujen ippem.”’
- 12 Pilawā in kijem kôm ar bôke ke e bwil, jân mo ko imôm raan eo ke kôm ar diwôj in itok ñan ippemi; a kiiô, lo, e pen im lirôuwe.
- 13 Im kilin kidu kein nien wain kôm ar kabooli, raar kââl; im lo, re potak; im nuknuk kein im juj ko am re mor kôn an kanooj aetok ia! eo.”
- 14 Im armej ro raar bók jân kijeir, im raar jab kajjitòk pepe jân lōniin Jeova.
- 9:15** Ex 23:32 15 Im Joshua ear kômman aenômman ippäer, im ear kômman bujen ippäer, bwe ren mour; im irooj ran an jar eo raar kallimur ñan er.
- 16 Im jilu raan tokalik, alikin aer kômman bujen ippäer, raar roñ bwe rej ri tureir, im raar jokwe ippäer.
- 9:17** Jos 18:25 17 Im ro nejin Israel raar etal lòk im ilòk ñan jikin kweilòk ko aer ilo raan eo kein ka jilu. Ak jikin kweilòk ko aer Gibeon, im Kipaira, im Bierot, im Kiriati-jerim.
- 18 Im ro nejin Israel raar jab man er, kônke irooj ro in jar eo raar kallimur ñan er kôn Jeova, Anij in Israel. Im aolepen jar eo raar ellotaan irooj ran.
- 19 A irooj ro otemjej raar ba ñan aolepen jar eo, “Kôm ar kallimur ñan er kôn Jeova, Anij in Israel, innâm kiiô je ban uññur er.
- 20 Jen kômman men in ñan er, bwe ren mour, ñe ab illu en itok iom, kôn kallimur eo kôm ar kallimur ñan er.”
- 9:21** Dt 29:11 21 Im irooj ro raar ba ñan er, “Ren mour.” Äindein raar ri jekjek kane im ri itòk dân ñan aolepen jar eo, äinwôt irooj ro raar ba ñan er.
- 9:22** Jos 9:16 22 Im Joshua ear kûrtok er, im ear kônono ñan er im ba, “Eke kom ar moñ e kôm im ba, ‘Kôm kanooj ettolòk jân kom,’ ke kom jokwe ippem?”
- 9:23** Jen 9:25 23 Innâm kiiô emôj liaaklòk kom, im e jamin jako jân kom jermal in ri kamakoko, ro ri jekjek kane, im ro ri itòk dân ñan mwêo imôn Anij eo aô.”
- 9:24** Jos 9:9 24 Innâm raar uwaak Joshua im ba, “Kônke raar kanooj kônnaanòk kôm ri karijerôm ekôjkan Jeova ami Anij ear jiroñ Moses ri karijeran bwe en lewôj aolepen änin, im bwe komwin kòkkure aolep ro rej jokwe ilo änin

ilo jikin kein. Innâm raar kômman juon jikin ellutòk ilo kônwaan. Eñin unin an ri ukok ro ukôte bwe en ba “kilin kidu nien dân.”

jān iṃaami; kōn men in kōm ar kanooj lōlñōñ kake koṃ kōn am mour, innām kōm ar kōṃṃan men in.

25 Im kiñō, lo, kōm pād ilo peiṃ. Āinwōt kwōj lōmṃak eṃṃan im jīmwe aṃ kōṃṃan nān kōm, en āindein aṃ kōṃṃan.” **9:25** Jen 16:6

26 Im ear kōṃṃan āindein nān er, im ear kōtḷōk er jān pein ro nejin Israel, bwe ren jab ṃan er.

27 Im Joshua ear likūt er ilo raan eo ri jekjek kane im ri itōk dān nān jar eo im nān lokatok eo an Jeova, nān rainin, ilo jikin eo Enaaj kāālōt e. **9:27** Dt 12:5

Lalem kiñ rej tariṃaek Gibeon

10 Innām ke Adonai-zidek, kiñ in Jerusalem, ear roñ kōn an Joshua bōk Eai, im tōṇṇōk bok ie, (āinwōt ear kōṃṃan nān Jeriko im kiñ eo an, āindein ear kōṃṃan nān Eai im kiñ eo an), im kōn an ro ri Gibeon kōṃṃan aenōṃṃan ippān Israel, im raar ippāer,

10:1 Jos 8:21;
9:15

2 Raar kanooj mijak, bwe Gibeon juon jikin kweilōk eḷap, āinwōt juon iaan jikin kweilōk ko an irooj, im eḷap jān Eai, im aolepen armej ro ie re kajoor.

10:2 Ex 15:14-16

3 Kōn men in, Adonai-zidek, kiñ in Jerusalem, ear jilkinḷōk nān Hoham kiñ in Hibron, im nān Pairam kiñ in Jarmut, im nān Jepia kiñ in Lekish, im nān Dibir kiñ in Eglon im ba,

10:3 Jos 10:23

4 “Koṃwin wanlōñtok nān ippa im jipañ eō, im jen ṃan Gibeon, bwe ear kōṃṃan aenōṃṃan ippān Joshua im ippān ro nejin Israel.”

10:4 Jos 9:15

5 Innām kiñ ro ḷalem, ri Amor, kiñ in Jerusalem, kiñ in Hibron, kiñ in Jarmut, kiñ in Lekish, im kiñ in Eglon, raar kweilōktok im wanlōñḷōk, er im ro ri tariṃaek otemjej aer, im kajoor aer kamp iṃaan Gibeon im tariṃaek e.

10:5 Bōn 13:29

6 Im ro ri Gibeon raar jilkinḷōk nān Joshua, nān kamp eo i Gilgal im ba, “Kwōn jab kaṃōjñō peiṃ jān ro ri karijerōm. Kwōn jarōbtok im lōmṃorōṃ im jipañ kōm, bwe aolepen kiñ ro an ri Amor rej jokwe i āne utiej, raar kweilōktok ṃae kōm.”

7 Āindein Joshua ear wanlōñḷōk jān Gilgal, e im ri tariṃaek otemjej ippān, im aolep in armej ro re kajoor im peran.

10:7 Jos 8:1

8 Im Jeova ear ba nān Joshua, “Kwōn jab mijak er, bwe Iar kōtḷōk er ṃa ilo peiṃ. Ejjeḷōk juon iaer enaaj jutak iṃaam.”

10:8 Jos 1:5,9

9 Kōn men in, Joshua ear mōkajḷōk ṃae er, bwe ear wanlōñḷōk jān Gilgal iumwin aolep in boñ eo.

10 Im Jeova ear kalōlñōñ er iṃaan Israel, im ear ṃan er kōn juon kōkkure eḷap i Gibeon, im ear lukwarkwar er ilo iaḷ lōñḷōk nān Bet-boron, im ṃan er i Azika, im nān Makida.

10:10 Dt 7:23

11 Im ke raar ko jān Israel, ke raar etal ilo iaḷ eo lallḷōk jān Bet-horon, Jeova ear jolallḷōk mōttan ice ko re ḷap jān lañ ioer ḷōk nān Azika, im re mej. Ro raar mej kōn mōttan ice ko re lōñ jān armej ro me ro nejin Israel raar ṃan er kōn jāje.

10:11 Sam
18:12; Ais 28:2

12 Innām Joshua ear ba nān Jeova raan eo ke Jeova ear leḷōk ro ri Amor ṃa ilo pein ro nejin Israel, im ear ba iṃaan mejān ro ri Israel, “Al, kwōn bōjrak ilōñin Gibeon, im kwe, allōñ, ilo koṃḷaḷ in Aijalon.”

10:12 Hab 3:11

- 10:13** 2Sa 1:18, Ais 38:8; Hab 3:11
 13 Im aļ ear bōjrak, im allōn ear pād wōt, mae iien jar eo raar iden-oņe kōn er ioon ro ri kōjdate er. Raar jab jeje men in ilo bok in Jashar¹⁴ ke? Im aļ ear bōjrak eoļōpan lañ ko, im ear jab mōkaj in tulōk, e nañin aolep in raan eo.
- 10:14** Ex 14:14; Dt 1:30; Jos 10:42
 14 Im ejjelōk raan āinwōt, mōkta ak tokālik, ke Jeova ear roņjake ainikien juon armej, bwe Jeova ear tariņae ñan Israel.
 15 Im Joshua ear jepļaak, im aolep in Israel ippān, ñan kamp eo i Gilgal.
- Anjo ilo Makidah*
- 10:16** Jos 10:5
 16 Im kiin rein ļalem raar ko, im tilekek ilo roņ eo i Makida.
 17 Im raar kōnnaanōk Joshua im ba, “Emōj aer lo kiin ro ļalem, re tilekek ilo roņ eo i Makida.”
 18 Im Joshua ear ba, “Komwin kadāpil ļok dekā re kilep ñan mejān roņ eo, im likūt armej ro ijo bwe ren bar er.
 19 A komwin jab pād wōt. Komwin lukwarkwar ro ri kōjdate kom im man er jān lik. Komwin jab likūt bwe ren deļoņ ilo jikin kweilōk ko aer, bwe Jeova ami Anij ear likūt er ña ilo peimi.”
- 10:20** Dt 20:16
 20 Im ke emōj an Joshua kab ro nejin Israel man er kōn kōkkure eļap, mae iien re nañin maat im jako, im ro raar jañin mej i aer raar deļoņļok ilo jikin kweilōk ko ewor aer oror,
 21 Innām armej otemjej raar jepļaaktok ñan kamp eo ñan ippān Joshua i Makida ilo aenōmman. Ejjelōk juon ear kōnono ñae jabdewōt iaan ro nejin Israel.
 22 Innām Joshua ear ba, “Komwin kapellōk mejān roņ eo im kadiwōjtok kiin ro ļalem ñan ippa jān roņ eo.”
- 10:23** Dt 7:24
 23 Im āindein aer kōmmane, im raar kadiwōjtok kiin ro ñan ippān Joshua jān roņ eo, kiin in Jerusalem, kiin in Hibron, kiin in Jarmut, kiin in Lekish, im kiin in Eglon.
- 10:24** Mal 4:3
 24 Im ke emōj aer kadiwōjtok kiin ro ñan ippān Joshua, innām Joshua ear kūrtok aolep in emmaan in Israel, im ear ba ñan irooj in tariņae ro raar ilōk ippānļok, “Komwin ruwaaktok, komwin likūt neimi ioon kōnwaan kiin rein.” Im raar ruwaaktok im likūt neir ioon kōnwaer.
- 10:25** Jos 10:8
 25 Im Joshua ear ba ñan er, “Komwin jab mijak, komwin jab lōļņoņ. Komwin kajoor im peran, bwe āindein Jeova enaaj kōmman ñan aolep in ro ri kōjdate kom, ro kom ej tariņaek er.”
- 10:26** Jos 8:29
 26 Im tokālik Joshua ear man er, im totook er ilo ļalem wōjke; im raar toto ilo wōjke ko ñan jota.
- 10:27** Dt 21:22,23
 27 Im ke e tulōk aļ, Joshua ear jiroņ, im raar doorlaļļok er jān wōjke ko im joļok er ña ilo roņ eo, ijo raar tilekek, im raar likūt dekā re kilep ioon mejān roņ eo, ñan rainin.
- 10:28** Dt 20:16; Jos 6:21
 28 Im Joshua ear bōk Makida raan eo, im ear man e kōn mejān jāje, im kiin eo an. E tōrļōk bok; ear likūt ejjelōk juon; im ear kōmman ñan kiin in Makida, āinwōt ear kōmman ñan kiin in Jeriko.
- An Joshua bōk anjo ioon āne ko tu rak i Kenan*
- 10:29** Jos 15:42; 21:13
 29 Im Joshua ear ilōk jān Makida, im ri Israel otemjej ippān, ñan Libna, im raar tariņaek Libna.

¹⁴ Book in Jasher ej juon bok in al kōn tariņae ko an ro ri Israel (2Sa 1:18; Ekajet 5:1). Ejjelōk juon iien im ro ri Israel raar watōk bok in mōttan Jeje ko re Kwōjarjar.

30 Im Jeova ear leļok e barāinwōt im kiīn eo an ɲa ilo pein Israel, im ear ɲan e kōn mejān jāje, im armej otemjej ilowaan; e tɔɔrlɔk bok. Im ear kōmɲan ɲan kiīn eo an āinwōt e kar kōmɲan ɲan kiīn in Jeriko.

31 Im Joshua ear ilɔk jān Libna, im ri Israel otemjej ippān, ɲan Lekish, im nitbwilli im tariṇaek e.

32 Im Jeova ear leļok Lekish ɲa ilo pein Israel; im ear bōk e raan eo kein ka ruo, im ɲan e kōn mejān jāje, im ɲan aolep armej ie, āinwōt men otemjej ear kōmɲan ɲan Libna.

33 Innām Horam, kiīn in Gizer, ear wanlōntok in jipān Lekish, im Joshua ear ɲan e im armej otemjej doon, ɲae iien e tɔɔrlɔk bok.

34 Im Joshua ear ilɔk jān Lekish, im ro ri Israel otemjej ippān, ɲan Eglon, im raar nitbwilli im tariṇaek e.

35 Im raar bōk e raan eo im ɲan e kōn mejān jāje. Im e tɔɔrlɔk bok raan eo, āinwōt men otemjej ear kōmɲan ɲan Lekish.

36 Im Joshua ear wanlōnɔk jān Eglon, im ri Israel otemjej ippān, ɲan Hibron, im raar tariṇaek e.

37 Im raar bōk e, im ɲan e kōn mejān jāje, im kiīn eo an, im jikin kweilɔk otemjej iturin, im armej otemjej ilo er. E tɔɔrlɔk bok, āinwōt men otemjej ear kōmɲan ɲan Eglon, a ear kanooj kɔkkure im tɔɔrlɔk bok.

38 Im Joshua ear jepɫaak, im ri Israel otemjej ippān, ɲan Dibir, im tariṇaek e.

39 Im ear bōk e, im kiīn eo an, im jikin kweilɔk otemjej iturin; im raar ɲan e kōn mejān jāje, im kanooj kɔkkure armej otemjej raar pād ilo er; e tɔɔrlɔk bok, āinwōt an kōmɲan ɲan Hibron, āindein ear kōmɲan ɲan Dibir im ɲan kiīn eo an, āinwōt ear kōmɲan barāinwōt ɲan Libna im ɲan kiīn eo an.

40 Āindein Joshua ear ɲan aolep in āne eo, āne e utiej, im āne i rak, im āne ettā, im āne ko re utiej jidik, im kiīn ro otemjej aer; ear tɔɔrlɔk bok, im ear kanooj kɔkkure men otemjej rej menono, āinwōt Jeova, Anij in Israel, ear jiroñ e.

41 Im Joshua ear ɲan er jān Kedesh-barnia ɲan Geza, im aolep in āne Goshen, aet, ɲan Gibeon.

42 Im Joshua ear bōk kiīn rein otemjej, im āne ko aer, ilo juon wōt iien, bwe Jeova Anij in Israel ear tariṇaek ɲan Israel.

43 Im Joshua ear jepɫaak im ri Israel otemjej ippān ɲan kamp eo i Gilgal.

An Joshua anjɔ ioon āne ko eañ i Kenan

11 Im ke Jebin, kiīn in Hezor, ear roñjake, innām ear jilkinɔk ɲan Jobab, kiīn in Medon, im ɲan kiīn in Shimron, im ɲan kiīn in Aksaf,

2 Im ɲan kiīn ro rej pād eañ ilo āne in toɭ ko, im ilo Araba i rak jān Kinerot, im ilo āne ettā, im ilo āne ko re utiej an Dor i kapilōñ,

3 ɲan ri Kenan i reeaar, kab i kapilōñ, im ri Amor, im ri Het, im ri Periz, im ri Jibus ilo āne in toɭ ko, im ri Hiv iturin Hermon ilo āne in Mizpa.

4 Im raar diwōjɔk, er im ro ri tariṇaek otemjej ippāer, elōñ armej, āinwōt bok i parijet ilo oraer, im elōñ kidia ko im jariat ippāer.

5 Im kiīn rein otemjej raar kweilɔklɔk, im raar iten kamp ippān doon iturin dān ko in Miron, bwe ren tariṇaek Israel.

10:33 Jos 16:3;
Eka 1:29; 1Kñ
9:16

10:36 Bōn
13:22; Eka
1:10,20; 2Sa
5:1,3,5,13;2Kr
11:10

10:38 Jos 15:15;
Eka 1:11; 1Kr
6:58

10:40 Dt 1:7;
7:24; 20:16

10:41 Jos 11:16;
15:51

10:42 Jos 10:14

11:1 Jos 11:10

11:2 Jos 12:3;
13:27

11:3 Dut 7:1;
Eka 3:3,5; 1Kñ
9:20; Jos 11:17,
13:5,11,15:38,
18:26

11:4 Eka 7:12

11:6 Jos 8:10; 2Sa 8:4 6 Im Jeova ear ba ñan Joshua, “Kwōn jab mijak er, bwe ilju ilo awa in, inaañ lewōj er aolep ñan Israel im renaaj mej. Kwōnaaj jek kōjjem in neen kidia ko aer,¹⁵ im tile jariot ko aer kōn kijeek.”

7 Āindein Joshua e ar mōkajtok, im aolep in ri tariṇae ippān, ṇae er i dān ko i Mirom, im buñ ioe.

11:8 Jos 11:3; 13:6 8 Im Jeova ear lelək er ṇa ilo pein Israel, im raar ṇan er, im lukwarkwar er lōk ñan Zaidon elap, im ñan Misrepotmeim, im ñan komlāl in Mizpa i reeaar; im raar ṇan er mae iien e tōṛlōk bok.

11:9 Jos 11:6 9 Im Joshua ear kōmṇan ñan er āinwōt Jeova ear jiroñ e; ear jek kōjjem in neen kidia ko aer, im tile jariot ko aer kōn kijeek.

11:10 Jos 11:1 10 Im Joshua ear jepḷaak iien eo, im bōk Hezor, im ṇan kiin eo an kōn jāje, bwe mōkta Hezor ear irooj ioon aelōñ kein otemjej.

11:11 Dut 20:16 11 Im raar ṇan armej otemjej ie kōn mejān jāje, im e tōṛlōk bok; ejjelōk juon me ej menono ear pād wōt. Im ear tile Hezor kōn kijeek.

11:12 Bōn 33:50-52; Dut 7:2; 20:16 12 Im aolepen jikin kweilōk an kiin rein, kab kiin ro, Joshua ear bōki, im ear ṇan er kōn mejān jāje, im e tōṛlōk bok; āinwōt Moses karijeran Jeova ear jiroñ.

13 A jikin kweilōk ko me raar pād ioon toḷ ko aer, Israel ear jab tile jabdewōt iaer, a Hezor wōt; eo Joshua ear tile.

11:14 Bōn 31:11,12 14 Im men in rakim otemjej jān jikin kweilōk kein, im kidu ko, ro nejin Israel raar bōk ñan er make. A raar ṇan armej otemjej kōn mejān jāje, mae iien e tōṛlōk bok, im raar jab likūt jabdewōt eo ej menono.

15 Āinwōt Jeova ear jiroñ Moses karijeran, āindein Moses ear jiroñ Joshua, im āindein an Joshua kōmṇan. Ejjelōk juon men im ear jab kōmṇani iaan men otemjelōk im Jeova ear jiroñ Moses kaki.

11:16 Jos 10:40,41; 11:2 16 Āindein Joshua ear bōk aolep in āne eo, āne in toḷ ko, im aolep in āne i rak, im aolep in āne Goshen, im āne ettā, im Araba, im āne toḷ ko an Israel, im āne ettā eo an,

11:17 Jos 12:7; Dut 7:24 17 Jān toḷ Helak, lōñlōk ñan Sier, aet, ñan Bealgad ilo komlāl Lebanon iturin toḷ Hermon. Im ear bōk aolep in kiin ro aer im ṇan er im kōkkure er.

18 Etto an Joshua tariṇaek kiin rein otemjej.

11:19 Jos 9:3,7 19 Ejjelōk juon jikin kweilōk ear kōmṇan aenōmṇan ippān ro nejin Israel, a ro ri Hiv ri Gibeon wōt; raar bōk aolepeir ilo tariṇae.

11:20 Ex 14:17; Dut 7:16 20 Bwe jān Jeova aer kapen būrueir, bwe ren itok ṇae Israel ilo tariṇae, bwe En maroñ in kanooj kōkkure er, bwe ren jab lo jouj, im bwe ren jako, āinwōt Jeova ear jiroñ Moses.

11:21 Bōn 13:33; Dut 9:2 21 Im Joshua ear ilōk ilo iien eo, im ear ṇan ro ri Enak jān āne ko re utiej, jān Hibron, jān Dibir, jān Enab, jān aolep in āne e utiej an Juda, im jān aolep in āne utiej an Israel. Joshua ear tōṛlōk bok ippān jikin kweilōk ko.

¹⁵ Jeke kōjjem in neen kidia ear juon mantin ri tariṇae in etto. Unin aer kōmṇan men in ej bwe armej ro aer ri kōjdat ren jab bar kōjerbal kidia ko ñan aer tariṇae. Ne emōj jeke kōjjem in neen juon kidia, e ban ettōr im e ban aike juon jariot. E maroñ kōmṇan elōñ jerbal ko jet āinwōt aike juon kein poktake bwidej im juon kein irir grain. Bōtab re ban bar kōjerbal e ñan aer tariṇae. Etke ro ri Israel raar jab make bōk aolep kidia ko im jariot ko bwe en kajoor lōk jar in tariṇae eo aer? Anij ear jiroñ er bwe ren jab korlōk ñan er kidia in tariṇae ko im jariot ko (Deuteronomy 17:16-17). Anij ear kōṇaan katakin er bwe ren lōke wōt E. Ear kōṇaan bwe ren tōmak ilo kajoor eo An wōt ñan letok anjō.

22 Ejjeløk juon iaan ro ri Enak ear pād wõt ilo āne in ro nejin Israel; ak ilo Geza, im Gat, im Ashdod wõt, jet raar pād wõt.

23 Āindein Joshua ear bōk aolep in āne eo, ekkar nān men otemjej Jeova ear ba nān Moses, im Joshua ear leļok men in jolõt nān Israel, ekkar nān mōttaer ilo bwij ko. Im āne eo ear kakkije jān tariņae.

11:22 Jos 15:46;
1Sa 5:1; 17:4;
1Kñ 2:39; 1Kr
8:13; Ais 20:1
11:23 Dut 1:38;
12:9,10; 25:19;
Hi 4:8

Kiīn ro me Israel ear anjo ioer

12 Innām er rein kiīn ro an āne eo, ro nejin Israel raar mān er im raar bōk āne ko aer i reear in Jordan i tak in al, jān komlāl Arnon nān tol Hermon, im aolep in Araba i reear:

2 Saion kiīn an ro ri Amor, ear jokwe i Heshbon, im ear irooj jān Aroer, eo ilo tōrerein komlāl Arnon, im jikin kweiløk eo eoļōpan komlāl eo, im jimattan in Giliad nān river Jabbok, tōrerein ro nejin Amon;

3 Im Araba nān loṃaļo Kineret i reear, im nān loṃaļo in Araba, aet, Loṃaļo E Jōḷ, i reear, ilo iaļ nān Bet-jeshimot; im i rak, i tōrerein Pisga;

4 Im tōrerein Og, kiīn in Beshan, eo iaan ro raar pād wõt iaan ro ri Ripeim, re kar jokwe i ashterat im i Edreai,

5 Im raar irooj i tol Hermon, im i Salika, im i aolep in Beshan nān tōrerein ro ri Gishur, im ro ri Meakat, im jimattan in Giliad, tōrerein Saion kiīn in Heshbon.

6 Moses karijeran Jeova im ro nejin Israel, raar mān er; im Moses karijeran Jeova ear leļok e nān ri Ruben, im ro ri Gad, im nān jimattan in bwijin Menassa, bwe en aer.

7 Im rein kiīn in āne eo Joshua im ro nejin Israel raar mān er i Jordan jabuweo i kapilōn, jān Beal-gad ilo komlāl Lebanon, nān tol Helak, eo ej wanlōnļok nān Sier, (im Joshua ear leļok e nān bwij ko bwijin Israel bwe en aer ekkar nān bwij ko aer,

8 Ilo āne ko re utiej, im ilo āne ettā, im ilo Araba, im ilo āne re utiejļok, im ilo āne jemađen, im i rak; ri Het, ri Amor, ri Kenan, ri Periz, ri Hiv, im ri Jibus):

9 Kiīn in Jeriko, juon; kiīn in Eai, eo ej iturin Betel, juon;

10 Kiīn in Jerusalem, juon; kiīn in Hibron, juon; kiīn in Jarmut, juon;

11 Kiīn in Lekish, juon;

12 Kiīn in Eglon, juon; kiīn in Gizer, juon;

13 Kiīn in Dibir, juon; kiīn in Gider, juon;

14 Kiīn in Horma, juon; kiīn in Erad, juon;

15 Kiīn in Libna, juon; kiīn in Adulam, juon;

16 Kiīn in Makida, juon; kiīn in Betel, juon;

17 Kiīn in Tapua, juon; kiīn in Hiber, juon;

18 Kiīn in Epek, juon; kiīn in Lasheron, juon;

19 Kiīn in Medon, juon; kiīn in Hezor, juon;

20 Kiīn in Shimron-miron, juon; kiīn in Aksap, juon;

21 Kiīn in Teanak, juon; kiīn in Megido, juon;

22 Kiīn in Kedesch, juon; kiīn in Jokneam i Karmel, juon;

23 Kiīn in Dor, i jikin e utiej an Dor, juon; kiīn in Goim i Gilgal, juon;

24 Kiīn in Tirza, juon; kiīn ro otemjej jilnuul juon.

12:1 Bōn 32:33;
Dut 3:8-17

12:2 Dut 2:36

12:3 Jos 11:2;
13:20

12:4 Dut 1:4;
3:11

12:5 Dut
3:10,14; Jos
13:11; 1Sa 27:8;
1Kr 5:11

12:6 Bōn 32:33;
Dut 3:12

12:7 Jos 11:17

12:8 Jos 11:17

12:9 Jos 6:2;
8:29

12:10 Jos 10:23

12:14 Bōn 21:1

12:17 1Kñ 4:10
12:18 Jos 13:4;
2Kñ 13:17

12:22 Jos 19:37;
20:7; 21:32
12:23 Jen 14:1
12:24 Dut 7:24

Bwij ko an Israel rej jino aer ajej bwidej

13:1 Jos 14:10

13 A ke Joshua e rütto wõt im bwijwolā, Jeova ear ba ñan e, “Kwōj rütto wõt im bwijwolā, im elap mōttan āne ej pād bwe ren bōke.

13:2 Jos 13:11;
1Sa 27:8

2 Eñin āne ej pād wõt: āne otemjej an ro ri Pilistia, im ri Gishur;

13:3 1Sa 6:4,16

3 Jān Saihor, eo ej imaan Ijpt, ñan tōrerein Ekron eañ, āne ko rej bwini an ro ri Kenan; ĵalem irooj an ro ri Pilistia; ro ri Geza, im ro ri Ashdod, ro ri Ashkelon, ro ri Git, im ro ri Ekron; barāinwõt ro ri Avim,

13:4 Jos 12:18;
19:30; 1Sa 4:1;
1Kñ 20:26,30;
Ezk 16:3; Am
2:10

4 Irōk, aolep in āne in ro ri Kenan, im Miera an ro ri Saidon, ñan Epek, ñan tōrerein ro ri Amor;

5 Im āne in ro ri Gibal, im aolep in Lebanon kajjien tak al, jān Beal-gad, i unin to! Hermon ñan jikin deļoñ an Hemat.

13:5 1Kñ 5:18;
Jos 12:7

6 Ro otemjej rej jokwe ilo āne ko re utiej jān Lebanon ñan Mizrepot-meim, aaet, ro ri Saidon otemjej, Inaaj ubakeļok er jān imaan ro nejin Israel; men in wõt, kwōn leļok ñan Israel aer men in jolõt, āinwõt lar jiroñ eok.

13:6 Jos 11:8;
Bōn 33:54

7 Innām kwōn ajej ānin men in jolõt ñan bwij ko ruwatimjuon, im jimattan in bwijjin Menassa.”

13:8 Jos 12:1-6

8 Ro ri Ruben im ro ri Gad, raar bōk aer men in jolõt, eo Moses ear leļok ñan er, i Jordan jabuweo i reear, āinwõt Moses karijeran Jeova ear leļok ñan er:

9 Jān Aroer i tōrerein koṃlaļ Arnon, im jikin kweilok eo eoļōpan koṃlaļ eo, im aolep in āne emman pikin in Midiba ñan Daibon;

10 Im jikin kweilok otemjej an Saion kiñ an ro ri Amor, eo ear irooj in Heshbon, ñan tōrerein ro nejin Amon;

13:11 Jen 37:25;
Bōn 32:29; Jos
13:25; 17:5

11 Im Giliad, im tōrerein ro ri Gishur, im ro ri Meakat, im aolep in to! Hermon, im aolep in Beshah ñan Salika;

12 Aolep in aelōñ an Og ilo Beshan, eo ear kiñ i ashterat im i Edreai, (eo emoj likūt e mōttan ro ri Ripeim); bwe rein Moses ear man im ubakeļok er.

13 Ijoke, ro nejin Israel raar jab kadiwōjlok ro ri Gishur, ak ro ri Meakat, a ri Gishur im ri Meakat rej jokwe i bwiljin Israel ñan rainin.

13:14 Dut 18:1,2

14 Ñan bwijjin Livai wõt, ear leļok ejjeļok men in jolõt; joortak ko an Jeova, Anij in Israel, kōmanmane kōn kijeek, jolõt eo an, āinwõt Ear ba ñan e.

15 Im Moses ear leļok ñan ro nejin Ruben ekkar ñan nukun ko.

13:16 Jos 13:9

16 Im tōrerein eo aer jān Aroer, eo ej i tōrerein koṃlaļ Arnon, im jikin kweilok eo eoļōpan koṃlaļ eo, im aolep in āne eo emman pikin i Mediba;

17 Heshbon, im aolep in jikin kweilok ko ilo āne emman pikin; Daibon, im Bamot-beal, im Bet-beal-mion,

18 Im Jehaz, im Kedimot, im Mipat,

13:18 Bōn
21:23; Eka
11:20; Ais 15:4;
Jer 48:34

19 Im Kiriатеim, im Sibma, im Zeret-shehar i to! in koṃlaļ eo,

20 Im Bet-pior, im āne re utiejlok an Piska, im Bet-jeshimot,

13:19 Bōn
32:37; Jer
48:1,23; Ezk 25:9

21 Im jikin kweilok otemjej i āne emman pikin, im aolep in aelōñ an Saion kiñ an ro ri Amor, eo ear kiñ in Heshbon, eo Moses ear man e IPPAN irooj ro an Midian, Evi, im Rikem, im Zur, im Hur, im Riba, irooj ro an Saion, ro raar jokwe i āne eo.

13:21 Bōn 31:8

22 Beleam barāinwõt nejin Bior, ri maḍmōd, eo ro nejin Israel raar man e IPPAN ro jet.

13:22 Bōn 31:8

23 Im törerein ro nejin Ruben, Jordan im törerein. Eñin jolöt an ro nejin Ruben ekkar ñan ro nukier, jikin kweilòk ko re lap im bukwön ko aer.

24 Im Moses ear lelək ñan bwijjin Gad, ñan ro nejin Gad, ekkar ñan nukun ko.

25 Im törerein eo aer Jezer, im jikin kweilòk ko otemjej an Giliad, im jimattan in āne in ro nejin Amon, ñan Aroer ej imaan Rabba;

26 Im jän Heshbon ñan Remot-mizpa, im Betonim; im jän Mehaneim ñan törerein Dibir;

27 Im komlal Bet-heram, im Bet-nimra, im Sökkot, im Zepon, bwe in aelōn in Saion kiin in Heshbon, Jordan im törerein, ñan mōttan eo i jabōn lomaŋo Kineret, i Jordan jabuweo i reear.

28 Eñin jolöt an ro nejin Gad, ekkar ñan ro nukier, jikin kweilòk ko re lap im bukwön ko aer.

29 Im Moses ear lelək jolöt ñan jimattan in Menassa; im ej ñan jimattan in bwijjin Menassa, ekkar ñan nukun ko.

30 Im törerein eo aer jän Mehaneim, aolep in Beshan, im aolep in āne in Og kiin in Beshan, im jikin kweilòk otemjej an Jeir, ko rej pād i Beshan, jiljinoñoul jikin kweilòk,

31 Im jimattan in Giliad, im ashterat im Edreai, jikin kweilòk an aelōn in Og i Beshan, ñan ro nejin Mekir, nejin Menassa, aet, ñan jimattan ian ro nejin Mekir ekkar ñan ro nukier.

32 Er kein jolöt ko Moses ear ajejlòk ilo āne emman pikin an Moab, i Jordan jabuweo ikijjien Jeriko, i reear.

33 A ñan bwijjin Livai, Moses ear lelək ejjelòk aer jolöt; Jeova, Anij in Israel, aer men in jolöt, āinwöt Ear ba ñan er.

13:25 Bön
21:32; Jos 21:39;
2Sa 24:5; 1Kr
6:81; 26:31; Ais
16:8; Jer 48:32
13:27 Bön
34:11; Dut 3:17

13:30 Bön 32:41

13:31 Jos 9:10;
12:4; 13:12; Eka
10:6; 1Sa 7:3;
12:10; 1Kr 6:71

13:33 Dut 18:1;
Jos 13:14

Kajjitòk eo an Kaleb

14 Im er kein men in jolöt ko ro nejin Israel, ko raar bōki ilo āne in Kenan, im Iliezar pris, im Joshua nejin Nōn, im ri utiej ro an mo ko imōn ro jimmaer, an bwij ko an Israel, raar ajejlòk ñan er,

2 Kōn kakōllan aer jolöt, āinwöt Jeova ear jiroñ kōn Moses, ñan bwij ko ruwatimjuon im jimattan.

3 Bwe emōj an Moses lelək men in jolöt ñan bwij ko ruo im jimattan i reear in Jordan, a ear jab lelək men in jolöt ñan ro ri Livai ippāer.

4 Bwe ro nejin Josep ruo bwij, Menassa im Ipream. Im raar lelək ejjelòk mōttan ñan ro ri Livai ilo āne eo, a ear lelək jikin kweilòk ko in jokwe im āne ko itureir, ñan kidu ko aer kab mweier.

5 Āinwöt Jeova ear jiroñ Moses, āindein ro nejin Israel raar kōmman, im raar ajej āne eo.

6 Iien eo ro nejin Juda raar kepaaklòk ñan Joshua i Gilgal, im Keleb nejin Jepunne ri Keniz, ear ba ñan e, “Kwō jelā men eo Jeova ear ba ñan Moses armej an Anij kōn ña im kōn kwe i Kedesh-barnia.

7 Ña rüttoun eñoul iio, ke Moses karijeran Anij ear jilkinlòk eō jän Kedesh-barnia bwe in waat āne eo, im iar bōktok ñan e naan āinwöt ilo būuō.

8 Ijoke, ro jeiō im jatū, ro raar ilòk ippa lòk, raar kaōnlòk būruon armej ro; a ña iar kanooj loor Jeova aō Anij.

14:1 Bön 34:16-
29

14:2 Bön 26:55;
33:54; 34:13

14:3 Bön 32:33;
Jos 13:14

14:4 Jen 41:51;
46:20; 48:1,5;
Bön 26:28

14:5 Bön 35:1;
Jos 21:2

14:6 Bön
13:6,30;
14:6,24,30

14:7 Bön 13:1-
31

14:8 Bön 14:24;
Dut 1:36

14:9 Dut 1:36

9 Im Moses ear kallimur raan eo im ba, 'E mool ijo neem ear juuri, enaaj am men in jolöt im an ro nejim ñan indeeo, könke kwaar kanooj loor Jeova am Anij.'

10 Innäm kiiö, lo, Jeova ear köjparok aö mour, äinwöt Ear ba, iumwin iiö kein enioul ñalem, jän iien eo Jeova ear kōnono naan in ñan Moses, ke Israel ear etetal ilo äne jemaden. Im kiiö, lo, ña rüttoun ruwalitoññoul ñalem iiö.

14:11 Dut 31:2;
34:7

11 Ñan iien in ña I kajoor äinwöt ilo raan eo ke Moses ear jilkinlök eö; äinwöt aö kar kajoor ilo iien eo, äindein aö kajoor kiiö, ñan tariñae im ñan diwöj delöñ.

14:12 Bön 13:33

12 Kön men in, kiiö, kwön letok ñan eö änin e utiej, eo Jeova ear ba kake raan eo, bwe kwaar roñ raan eo eköjkan ro ri Enak raar päd ijo, im elap jikin kweilök ko im ewor aer oror. Bölen Jeova enaaj päd ippa, im inaa j ubakelök er, äinwöt Jeova ear ba."

14:13 Jos 22:6;
Eka 1:20; 1Kr
6:55

13 Im Joshua ear jare, im ear lelök Hibron ñan Keleb nejin Jepunne, an jolöt.

14 Innäm Hibron ej jolöt an Keleb nejin Jepunne ri Keniz, ñan rainin, bwe ear kanooj loor Jeova, Anij in Israel.

14:15 Jos 11:23

15 Ak etan Hibron mokta, Kariat-arba; Arba eo armej elaptata iaan ro ri Enak. Im äne eo ear kakkije jän tariñae.

Bwidej eo an Juda

15:1 Bön 20:16;
34:2,4; Dut
32:51

15 Im kaköllan bwijin ro nejin Juda, ekkar ñan nukun ko, ñan törerein Idom, aet, ñan äne jemaden in Zin i rak, i möttan äne i rak tata.

2 Im törerein eo aer i rak, jän jabön Lomaö e Joöl ettolök tata jän lam eo ej jujäl ruñalök.

3 Im ear jitrökeañlök jän ijo e utiejlök an Akrabim, ñan Zin, im ear wanlönlök i rak jän Kedesb-barnia, im maanlök iturin Hezron, im wanlönlök ñan Adar, im roöl lök ñan Karka,

15:4 Bön 34:5;
Jen 15:18; 1Kñ
8:65

4 Im ear etal lök ñan Azmon, im deblök river in Ijpt; im deblök ko an i törerein lojet. Eñin naaj ami törerein tu i rak.

15:5 Bön

34:3,10-12; Jos
18:15-19

5 Im törerein i reear, Lomaö e Joöl, aet, ñan jemlökön Jordan. Im törerein möttan eañ, jän lam im lomaö i jemlökön Jordan.

6 Im törerein eo ear wanlönlök ñan Bet-hogla, im etal lök eañin Bet-araba, im törerein ear wanlönlök ñan deka in Bohan nejin Ruben.

15:7 Jos 7:24

7 Im törerein eo ear wanlönlök ñan Dibir jän komla Ekor, im äindein niñalök, im kaioklök Gilgal, eo ej ikijien lönlök ñan Adumin, eo ej i rak jän river eo; im törerein eo ej etal lök ñan dân ko an En-shimesh, im jemlökkeir i Enrogel.

15:8 Jos 15:63

8 Im törerein eo ar wanlönlök ilo komla an nejin Hinnom ñan törerein ri Jibus i rak, (eño Jerusalem); im törerein eo ear wanlönlök ñan jabön toj eo ej imaan komla an Hinnom i kapilön, eo ej päd i möttan komla in Ripeim ettolök tata eañ.

15:9 1Kr 13:6;
Eka 18:12

9 Im törerein eo ear ilök jän jabön toj eo ñan unin dân ko in Niptoa, im diwöjlök ñan jikin kweilök an Epron, im raar kömman törerein eo ñan Beala, (eño Kariat-jierim).

10 Im törerein ear rōḷ lōk jān Beala i kapilōn nān toḷ Sier, im etal lōk nān toḷ Jierim eañ, (eñeo Kiselon), im ear wanlallōk nān Bet-shimesh, im ilōk iturin Timna.

15:10 Jen 38:13; Eka 14:1

11 Im törerein ear diwōjlōk nān turun Ekron eañ, im raar kōmman törerein eo nān Shikiron, im etal lōk nān toḷ Beala, im diwōjlōk i Jabniel; im törerein eo ear deblōk i lōjet.

12 Im törerein eo i kapilōn, lomaḷo eḷap, im törerein eo an. Eñin törerein ro nejin Juda i peḷaakin ekkar nān ro nukier.

15:12 Bōn 34:6

13 Im nān Keleb nejin Jepunne, ear leḷok juon mōttan ippān ro nejin Juda, ekkar nān kien Jeova nān Joshua, aet, Kiriāt-arba, im Arba eo jemān Henak, (ānin Hibron).

15:13 Jos 14:13-15; Bōn 13:6

14 Im Keleb ear ubakelōk jān ijo ro nejin Enak jilu: Shishai, im Ehaiman, im Talmai, ro nejin Enak.

15:14 Jos 11:21,22; Bōn 13:33; Dut 9:2
15:15 Jos 10:38

15 Im ear wanlōnlōk nān ijo, ṇae ro ri Dibir; ak etan Dibir moḷta, Kiriāt-siper.

16 Im Keleb ear ba, “Eo ej man Kiriāt-siper im bōke, inaaḷ leḷok nān a Aksa, lio neḷū, bwe en pāleen.”

17 Im Otniel, nejin Kinaz, jatin Keleb, ear bōke, innām ear leḷok nān e Aksa nejin bwe en lio pāleen.

15:17 Eka 1:13; 3:9

18 Im ke ear ilōk nān ippān, ear kareel e bwe en kajjitōk jān jemān juon jikin kallib. Im lio ear toḷ jān donkey eo an, im Keleb ear ba nān e, “Ta eo kwōj kōṇaan?”

15:18 Eka 1:14

19 Im ear ba, “Kwōn letok aō men in jeraamman; bwe kwaar likūt eō ilo āne i rak, kwōn barāinwōt letok unin dān ko.” Innām e ar leḷok unin dān ko ilōn kab unin dān ko i laḷ.¹⁶

20 Eñin men in jolōt an bwijjin ro nejin Juda ekkar nān nukun ko.

21 Im jikin kweilōk ko rettolōk tata an bwijjin ro nejin Juda i törerein Idom i rak, Kabzil, im Ider, im Jegur,

15:21 Jen 35:21

22 Im Kina, im Dimona, im Adeda,

23 Im Kedeshe, im Hezor, im Itnan,

24 Zip, im Tilem, im Bialot,

25 Im Hezor-Adata, im Kiriāt-hezron, (eñin Hezor),

26 Emam, im Shima, im Moleda,

27 Im Hezar-gada, im Heshmon, im Bet-bilet,

28 Im Hezar-shual im Bier-shiba, im Biziotia,

15:28 Jen 21:31

29 Beala, im Iim, im Izem,

30 Im Eltolad, im Kisil, im Horma,

31 Im Ziklag, im Madmana, im Sanana,

15:31 1Sa 27:6; 30:1

32 Im Lebeot, im Shilim, im Ein, im Rimmōn: jikin kweilōk otemjej roñoul ruwatimjuon, kab bukwin ko aer.

¹⁶ Men in jeraamman eo an Otniel ej bwe ear bōk Aksa, jiroñ eo nejin Keleb bwe en pāleen. Aksa ear kajjitōk an jeraamman barāinwōt. Dibir (Kiriāt-siper) ear epaak e juon āne jemaden im jidik wōt dān ie. Ear barāinwōt epaak e Lomaḷo e Joḷ. Aksa ear jelā bwe e ban kar emman aer kallib ie eḷaṇṇe e jabwe dān. Kōn men in ear kajjitōk an unin dān ko. Ri etto ro raar kōjerbal unin dān ko nān wōtdikdiki jikin kallib ko aer. Juon unin dān e oktak lōk jidik jān aebōj laḷ. Unin dān ko rej waḷok jān dān ko me rej tōḷraḷtok jān buḷon toḷ ko. Re lak tōpar jikin ko retta, innām rej waḷok ioon bwidej im jako. Ri etto ro raar kōjerbal basin kilelep ko ikijien wōt unin dān kein bwe ren kōjparok dān ko me rej waḷok ie.

- 15:33** Eka 13:25;
16:31
15:35 1Sa 22:1
33 Ilo âne ettâ, Eshteol, im Zora, im Ashna,
34 Im Zanoa, im En-ganim, Tapua, im Inam,
35 Jarmut, im Adulam, Soko, im Azika,
36 Im Shearim, im Aditeim, im Gedira, im Gederoteim; joñoul emân
jikin kweilòk kab bukwin ko aer.
37 Zinan, im Hadesha, im Migdalgad,
38 Im Dilean, im Mizpa, im Joktiel,
15:39 Jos 10:3;
2Kñ 14:19
39 Lekish, im Bozkat, im Eglon,
40 Im Kabon, im Laman, im Kitlish,
41 Im Gederot, Bet-degon, im Neama, im Makida; joñoul jiljino jikin
kweilòk kab bukwin ko aer.
42 Libna, im Iter, im Eshan,
43 Im Ipta, im Ashna, im Nizib,
44 Im Keila, im Akzib, im Maresha; ruwatimjuon jikin kweilòk kab
bukwin ko aer.
45 Ekron, kab bukwin ko an;
46 Jân Ekron im ñan lomało, ko otemjej iturin Ashdod, kab bukwin
ko aer.
15:47 Jos 15:4
47 Ashdod, im bukwin ko an; Geza, im bukwin ko an; ñan river in Ijpt,
im lomało elap, kab tōrerein.
48 Im ilo âne e utiej, Shemir, im Jattir, im Soko,
49 Im Dana, im Kiriát-sana, (eñin Dibir),
50 Im Enab, im Eshtimot, im Enim,
51 Im Goshen, im Holon, im Gailo; joñoul juon jikin kweilòk kab
bukwin ko aer.
52 Erab, im Duma, im Ishan,
53 Im Janim, im Bet-tapua, im Epika,
54 Im Humta, im Kiriát-arba, (eñin Hibron), im Zior; ruwatimjuon
jikin kweilòk kab bukwin ko aer.
55 Meon, Karmel, im Zip, im Juta,
56 Im Jezriel, im Jokdiam, im Zenoa,
57 Kein, Gibia, im Timna; joñoul jikin kweilòk kab bukwin ko aer.
58 Halhul, Bet-zur, im Gidor,
59 Im Mearat, im Bet-Anot, im Eltikon; jiljino jikin kweilòk kab bukwin
ko aer.
60 Kiriát-beal, (ānin Kiriát-jierim), im Rabba; ruo jikin kweilòk kab
bukwin ko aer.
61 Ilo âne jemaden, Bet-araba, Midin, im Sekaka,
62 Im Nibshan, im Jikin Kweilòk Joł, im Engedi; jiljino jikin kweilòk
kab bukwin ko aer.
15:63 Eka 1:21;
2Sa 5:6; 1Kr 11:4
63 Im kōn ro ri Jibus, ro ri Jerusalem, ro nejin Juda re ban kadiwōjłok
er, a ro ri Jibus rej jokwe ippān ro nejin Juda i Jerusalem ñan rainin.

Bwidej eo an Ipreim

16:1 Jos 8:15;
18:12

16 Im kakōłlan ro nejin Josep ear ilòk jân Jordan i Jeriko, i dān ko an
Jeriko i reear, aet, âne jemaden eo, im wanlōñłok jân Jeriko ilujen âne ko
re utiej ñan Betel.

2 Im ear diwōjłok jăn Betel n̄an Luz, im etal łok n̄an tōrerein ro ri Ark n̄an Aterot. **16:2** Jos 18:13

3 Im ear wanlallōk i kapilōn n̄an tōrerein ri Japlet, n̄an tōrerein Bet-horon ettā, aet, n̄an Gizer, im jemłokōn i loṃało. **16:3** Jos 10:33; 18:13; 1Kñ 9:17

4 Im ro nejin Josep, Menassa im Ipreim, raar bōk aer men in jolōt. **16:4** Jos 17:14

5 Im tōrerein ro nejin Ipreim, ekkar n̄an nukun ko, āindein: aet, tōrerein aer men in jolōt i reear in Aterot-adar, n̄an Bet-horon e utiej, **16:5** Jos 18:13

6 Im tōrerein ear itolōk i Mikmetat eañ, im tōrerein eo e ar rōł talōk n̄an Teanat-shailo, im etal łok iturin i reear in Janoa; **16:6** Jos 17:7

7 Im ear wanlallōk jăn Janoa n̄an Aterot, im n̄an Neara, im tōpar łok Jeriko, im jemłok i Jordan. **16:7** 1Kr 7:28

8 Jăn Tapua tōrerein eo ear ito łok n̄an river in Kena, im ear jemłok i loṃało. Eñin men in jolōt an bwijjin ro nejin Ipreim ekkar n̄an nukun ko, **16:8** Jos 17:8

9 Im barāinwōt jikin kweilōk ko emōj ajej n̄an ro nejin Ipreim ilujen jolōt an ro nejin Menassa, jikin kweilōk otemjej kab bukwin ko aer.

10 Im raar jab kadiwōjłok ro ri Kenan, ro raar jokwe i Gizer, a ro ri Kenan rej jokwe ilujen Ipreim n̄an rainin, im rej ri kaṃakoko. **16:10** Eka 1:29; 1Kñ 9:16; Jos 17:12,13

Bwidej eo an Menassa

17 Im eñin kakōłlan bwijjin Menassa, bwe e maanjen Josep. Mekir maanjen Menassa, jemān Giliad, e ri tariṇae. Kōn men in, Giliad im Beshan an.

17:1 Jen 41:51; 46:20; 48:17

2 Āindein pepe n̄an ro jet nejin Menassa ekkar n̄an nukun ko: n̄an ro nejin Ebaiezer, im n̄an ro nejin Hilek, im n̄an ro nejin Asriel, im n̄an ro nejin Shikem, im n̄an ro nejin Hiper, im n̄an ro nejin Shemaida; er rein emṃaan ro nejin Menassa nejin Josep, ekkar n̄an nukun ko.

3 A Zelothead, nejin Hiper, nejin Giliad, nejin Mekir, nejin Menassa, ejjelōk nejin emṃaan, a ewor nejin kōrā; im er rein etan liṃaro nejin: Mala, im Noa, Hogla, Milka, im Tirza. **17:3** Bōn 26:33; 27:1-7

4 Im raar ruwaaktok imaan Iliezar pris, im imaan Joshua nejin Nōn, im imaan irooj raṇ im ba, “Jeova ear jiroñ Moses bwe en letok am jolōt ippān ro jeim im jatōm emṃaan.” Innām ekkar n̄an kien Jeova, ear lełōk n̄an er jolōt ippān jein im jatin jemaer. **17:4** Bōn 27:5-7

5 Im joñoul mōttan raar buñ n̄an Menassa, barāinwōt āne in Giliad im Beshan, eo i reear in Jordan,

6 Kōnke kōrā ro nejin Menassa raar bōk aer jolōt ippān ro nejin emṃaan. Im āne in Giliad e kar an emṃaan ro jet nejin Menassa. **17:6** Jos 13:30,31

7 Im tōrerein Menassa jăn Asher n̄an Mikmitat, eo imaan Shikem; im tōrerein eo ear etal łok i anmiiñ n̄an ro ri En-tapua.

8 Āne in Tapua an Menassa; a Tapua i tōrerein Menassa an ro nejin Ipreim. **17:8** Jos 16:8

9 Im tōrerein eo ear wanlallōk n̄an river in Kena, i rakin river eo. Jikin kweilōk kein an Ipreim, ippān jikin kweilōk ko an Menassa, im tōrerein Menassa eañin river eo, im ej jemłok i loṃało.

10 Irōk an Ipreim, im eañ an Menassa, im loṃało eo tōrerein; im raar ilōk n̄an Asher eañ, im n̄an Issakar i reear.

- 17:11** Jos 11:2; 12:23; 1Kr 7:29 11 Im an Menassa ilo Issakar im ilo Asher, Bet-shian im bukwin ko an, im Ibliam im bukwin ko an, ro ri Dor im bukwin ko an, im ro ri Endor im bukwin ko an, im ro ri Teanak kab bukwin ko an, im ro ri Megido kab bukwin ko an, aet, to! ko jilu.
- 17:12** Eka 1:27 12 Ijoke, ro nejin Menassa re ban kadiwōjlok ro ri jikin kweilok ko, kōnke ro ri Kenan re pen ilo aer jokwe ilo āne eo.
- 17:13** Jos 16:10 13 A ke ro nejin Israel raar kajoorlok, raar kōjerbal ro ri Kenan, im raar jab kanooj kadiwōjlok er.
- 17:14** Bōn 13:7 14 Im ro nejin Josep raar kōnono nān Joshua im ba, “Etke kwaar letok juon wōt men in kakōlle im juon wōt men in jolōt, a nā juon bwij elap, bwe nān iien in Jeova ear kajeraamman eō?”
- 15 Im Joshua ear ba nān er, “Elaññe kwe juon bwij elap, kwōn wanlōnlok ilo bukwin wōjke, im make kōmaaj nān kwe juon jikin ilo āne in ro ri Periz kab ri Ripeim, kōnke elap an dik āne e utiej an Ipreim nān kwe.”
- 17:16** Jos 17:18; Eka 1:19; 4:3,13 16 Im ro nejin Josep raar ba, “Āne eo e utiej e jab bwe nān kōm, im ro ri Kenan otemjej rej jokwe ilo komlal, ewor aer jariat māl, ro ilo Bet-shian im bukwin ko an, im ro ri pād ilo komlal Jezriel.”
- 17 Im Joshua ear kōnono nān imōn Josep, aet, nān Ipreim im Menassa im ba, “Kwe juon bwij elap, im elap am kajoor. Kwō ban bōk juon wōt bukwin,
- 17:18** Eka 21:19; Jer 7:12; 26:6,9 18 A āne eo e utiej enaaj am, bwe meñe ej bukwin wōjke, kwō naaj kōmaajaje, im jabōn ko an rettolok tata renaaj am; bwe kwōnaaj kadiwōjlok ro ri Kenan, meñe ewor aer jariat māl, im meñe re kajoor.”

Bwidej ko an bwij ko jet

18 Im aolepen jar eo an ro nejin Israel raar kweiloklok i Shailo, im raar kajutak imōn kweilok em nukuk eo ijo; im emōj kōttāik āne eo imaaer.

2 Im raar pād wōt iaan ro nejin Israel jiljilimjuon bwij, ro re jañin ajejlok aer jolōt.

18:3 Eka 18:9 3 Im Joshua ear ba nān ro nejin Israel, “Ewi toun ami rumwij in delōñ in bōk āne eo, eo Jeova Anij an ro jimmani Ear lewōj?”

4 Komwin kālōt jilu emmaan jān kajjojo bwij, innām inaaj jilkinlok er, im renaaj jutak im etetal ilujen āne eo im jeje wāween ekkar nān aer men in jolōt; im renaaj bar itok nān ippa.

18:5 Jos 15:1 5 Im renaaj ajej ilo jiljilimjuon mōttan. Juda enaaj pād wōt ilo tōrerein eo an i rak, im imōn Josep enaaj pād ilo tōrerein eo aer eañ.

18:6 Jos 14:2 6 Im komnaaj ajej āne eo ilo jiljilimjuon mōttan, im jeje kake, innām komwin bōktok jeje eo nān ippa. Im inaaj komman pepe nān kom ije imaan Jeova ad Anij.

18:7 Bōn 18:7,20; Jos 13:33 7 Bwe ro ri Livai, ejjelok aer kij ippemi, bwe jermal in pris an Jeova ej aer jolōt. Im Gad im Ruben im jeblokwan bwijin Menassa raar bōk aer jolōt i Jordan jabuweo i reeaar, eo Moses karijeran Jeova ear lelōk nān er.”

18:8 Jos 18:1 8 Innām armej ro raar jutak, im ilok, im Joshua ear jiroñ ro raar ilen jeje wāween āne eo im ba, “Komwin ilok im etal lok ilujen āne eo im jeje wāween, im bar itok nān ippa; innām inaaj komman pepe nān kom ijin imaan Jeova, i Shailo.”

9 Im lõmaro raar etetal ilujen āne eo, im kwaļok wāween ekkar nān jikin kweilok ko an ilo juon bok; im raar jeplaak nān ippān Joshua, nān kamp eo i Shailo.

10 Im Joshua e ar kōmman pepe nān er i Shailo, īmaan Jeova, im ijo Joshua ear ajeļok āne eo nān ro nejin Israel, ekkar nān mōttaer.

18:10 Bōn
34:16-29; Jos
19:51

Bwidej eo an Benjamin

11 Im pepe eo an bwijjin ro nejin Benjamin ear waļok ekkar nān nukun ko, im tōrerein bukwōn eo aer ear diwōjlok ikōtaan ro nejin Juda im ro nejin Josep.

12 Im tōrerein eo aer eañ, jān Jordan; im tōrerein eo ear wanlōñlok nān turun Jeriko eañ, im ear wanlōñlok ilujen āne utiej ito lok, im e deblōk i āne jemaden an Bet-even.

18:12 Jos 16:1

13 Im tōrerein ear etal lok jān ijo nān Luz, nān turun Luz, (eñeo Betel), i rak; im tōrerein eo ear wanlaļlok nān Aterot-adar, im iturin toļ eo ej i rak jān Bet-horon eo ettā.

18:13 Jen 28:19;
Eka 1:23; Jos
16:3

14 Im tōrerein eo ear rōļ i kapilōñ nān rak, jān toļ eo ej pād īmaan Bet-horon i rak, im e deblōk i Kiriāt-beat, (eñeo Kiriāt-jierim), juon jikin kweilok an ro nejin Juda. Eñin mōttan eo i kapilōñ.

15 Im mōttan eo i rak jān jabōn ettoļok tata an Kiriāt-jierim, im tōrerein eo ear itoļok im deblōk unin dān ko an Neptoa.

18:15 Jos 15:5-9

16 Im tōrerein eo ear wanlaļlok nān mōttan āliktata mōttan toļ eo ej īmaan Komlaļ an Nejin Hinnom, eo ej Komlaļ in Ripeim eañ; im ear wanlaļlok nān Komlaļ in Hinnom, nān turun ri Jibus i rak, innām ear wanlaļlok nān Enrogel.

18:16 2Kñ 23:10

17 Im ear waniñaļok, im deblōk i En-shimesh, im diwōjlok nān Gilailot, eo ikijjin wanlōñlok in Adumim, im ear wanlaļlok nān dekā eo an Bohan nejin Ruben.

18:17 Jos 15:6

18 Im ear etal lok nān turun eo ikijjin Araba eañ, im ear wanlaļlok nān Araba.

19 Im tōrerein eo ear etal lok nān turun Bet-hogla eañ; im e deblōk lam eo eañ ilo Lomaļo e Joļ, i jemļokōn Jordan i rak: eñin tōrerein i rak.

20 Im Jordan tōrerein eo i reeaar. Eñin jolōt an ro nejin Benjamin, kōn tōrerein ko i peļakin, ekkar nān nukun ko.

21 A jikin kweilok ko an ro nejin Benjamin, ekkar nān nukun ko, Jeriko, im Bet-hogla, im Emek-kiziz,

22 Im Bet-araba, im Zemareim, im Betel,

23 Im Avim, im Pera, im Opra,

24 Im Kepar-amonai, im Opnai, im Giba; joñoul ruo jikin kweilok kab bukwōn ko aer:

18:24 Ezr 2:26;
Ais 10:29

25 Gibeon, im Rema, im Bierot,

26 Im Mizpa, im Kipaira, im Moza,

27 Im Rikem, im Irpiel, im Tarala,

28 Im Zila, Ilep, im ri Jibus, (eñeo Jerusalem), Gibeat, im Kiriāt; joñoul emān jikin kweilok kab bukwōn ko aer. Eñin jolōt an ro nejin Benjamin ekkar nān nukun ko.

18:28 2Sa 21:14;
Bōn 26:38

Bwidej eo an Simeon

19 Im pepe eo kein ka ruo ear waļok ñan Simeon, aet ñan bwijjin ro nejin Simeon ekkar ñan nukun ko aer, im aer jolõt eoļõpan jolõt an ro nejin Juda.

19:2 Jos 15:16

- 2 Im ippäer, aer jolõt Bier-shiba ak Shiba, im Moleda,
- 3 Im Hezar-shual, im Bela, im Izem,
- 4 Im Eltolad, im Betul, im Horma,
- 5 Im Ziklag, im Bet-markebot, im Hezar-susa,
- 6 Im Bet-lebeot, im Sharuhén, joñoul jilu jikin kweilok kab bukwõn ko aer;
- 7 Ein, Rimón, im Iter, im Eshan; emãn jikin kweilok kab bukwõn ko aer,
- 8 Im jikin kweilok ko re dik otemjej iturin jikin kweilok kein ñan Bealati-bier, Rema eo i rak. Eñin jolõt an bwijjin ro nejin Simeon ekkar ñan nukun ko aer.

9 Jãn mõttan ro nejin Juda, jolõt eo an ro nejin. Simeon eoļõpan jolõt eo aer, bwe mõttan eo an ro nejin Juda eļap jãn er; kõn men in ro nejin Simeon raar bõk jolõt eoļõpan jolõt eo aer.

Bwidej eo an Zebulun

10 Im pepe eo kein ka jilu, ear waļok ñan ro nejin Zebulun, ekkar ñan nukun ko aer. Im tõrerein aer jolõt i Serid.

11 Im tõrerein eo aer ear wanlõñlok i kapilõn ñan Merala wõt, im tõpar Dabishet, im ear tõpar river eo imaan Jokniam.

12 Im ear røqłtaļok jãn Serid ñan tak aļ im ñan tõrerein Kislot-tebor; im ear debløk ñan Dabirat, im ear wanlõñlok ñan Jepaia.

13 Im jãn ijo ear itaļok ñan Gathiper, ñan Et-kazin, im ear debløk Rimón eo ej tõpar Nia.

14 Im tõrerein eo ear kõpool eañ ñan Hanaton, im jemļokõn i komlaļ an Ipta-el;

15 Im Katta, im Nehalal, im Shimron, im Idela, im Betleem; joñoul ruo jikin kweilok im bukwõn ko aer.

16 Eñin jolõt eo an ro nejin Zebulun, ekkar ñan nukun ko aer, jikin kweilok kein kab bukwõn ko aer.

Bwidej eo an Issakar

17 Kakõlle eo kein kã emãn ear waļok ñan bwijjin ro nejin Issakar, ekkar ñan nukun ko aer.

19:18 2Sa 28:4;
2Kñ 4:8

18 Im tõrerein eo aer ñan Jezriel, im Kisulot, im Shunem,

19 Im Haperim, im Shion, im Aneherat,

20 Im Rabit, im Kishion, im Ibez,

21 Im Rimet, im En-ganim, im En-hada, im Bet-paziz,

19:22 Eka 4:6;
Sam 89:12

22 Im tõrerein eo ear tõpar Tebor, im Shahazuma, im Bet-shimesh, im jemļokõn i Jordan; joñoul jiljino jikin kweilok kab bukwõn ko aer.

23 Eñin jolõt an bwijjin ro nejin Issakar ekkar ñan nukun ko aer, jikin kweilok ko kab bukwõn ko aer.

Bwidej eo an Asher

24 Im pepe eo kein ka ļalem ear waļok ñan bwijjin ro nejin Asher ekkar ñan nukun ko aer.

25 Im törerein eo aer Helkat, im Helai, im Biten, im Aksap,
26 Im Alamelek, im Emad, im Maishal; im ear tōpar Karmel i kapilōn,
im Saihor-libnat,

27 Im ear rōltaļok ñan Bet-degon, im tōpar Zebulun, im koṃlaļ in
Iptael eañ ñan Bet-imek, im Neiel; im ear deblōk ñan Kebul i anmiiñ,

28 Im Ebron, im Rihob, im Hamon, im Kena, aet ñan Saidon Elap.

29 Im törerein ear rōļ lōk ñan Rema, im ñan Tair ewor an oror; im
törerein eo ear rōļ lōk ñan Hosa, im jeṃļōkōn i ļojet, i āne in Akzib,

30 Uma barāinwōt, im Epek, im Rihob; roñoul ruo jikin kweilōk kab
bukwōn ko aer.

31 Eñin jolōt an bwijjin ro nejin Asher ekkar ñan nukun ko aer, jikin
kweilōk kein, kab buk wōn ko aer.

Bwidej eo an Naptalai

32 Kakōļle eo kein ka jiljino ear waļok ñan ro nejin Naptalai, aet, ñan
ro nejin Naptalai ekkar ñan nukun ko aer.

33 Im törerein eo aer jān Hilep, jān wōjke ok eo i Zeananim, im
Adaminikeb, im Jabniel, ñan Lakum; im jeṃļōkōn i Jordan.

34 Im törerein eo ear rōļtoļok ñan Aznot-tebor, im etal lōk jān ijo
ñan Hukok; im ear tōpar Zebulun i rak, im etal lōk ñan Asher i kapilōn, im
ñan Juda i Jordan ñan tak aļ.

35 Im jikin kweilōk ewor aer oror, Zidim, Zer, im Hemat, Rekat, im
Kineret,

36 Im Adama, im Rema, im Hezor,

37 Im Kedeshe, im Edrai, im En-hezor,

38 Im Airon, im Migdal-el, Horem, im Bet-anat, im Bet-shimesh; joñoul
ruwatimjuon jikin kweilōk kab buk wōn ko aer.

39 Eñin jolōt an bwijjin ro nejin Naptalai, ekkar ñan nukun ko aer, jikin
kweilōk ko kab buk wōn ko aer.

Bwidej eo an Dan

40 Kakōļle eo kein ka jiljilimjuon ear waļok ñan bwijjin ro nejin Dan
ekkar ñan nukun ko aer.

41 Im törerein aer jolōt Zora, im Eshteol, im Irshimesh,

42 Shealabin, im Aijalon, im Itla,

43 Im Ilon, im Timna, im Ekron,

44 Im Eltika, im Gibiton, im Bealat,

45 Im Jihud, im Bene-birak, im Gat-rimon,

46 Im Mi-jarkon, im Rakon, im törerein ikijjien Joppa.

47 Im törerein ro nejin Dan ear deblōk ettoļok jān er, bwe ro nejin
Dan raar wanlōñļok im tarīnaek ri Lishem, im bōke, im man e kōn mejān
jāje, im dāpij e, im jokwe ilowaan, im raar na etan Lishem Dan, āinwōt etan
Dan jemaer.

48 Eñin jolōt an bwijjin ro nejin Dan, ekkar ñan nukun ko aer, jikin
kweilōk ko aer kab buk wōn ko aer.

49 Āindein raar kaṃōļļok aer aje āne eo ñan jolōt kōn törerein ko an,
im ro nejin Israel raar leļok ñan Joshua, nejin Nōn, jolōt ilo bwiljier.

50 Ekkar ñan kien Jeova, raar leļok ñan e jikin kweilōk eo ear kajjitōk
ippāer, aet, Timnat-sira, ilo āne utiej an Ipreim. Im ear kalōk jikin kweilōk
eo im jokwe ilowaan.

19:27 1Kñ 9:13

19:28 Jen 10:19;
Eka 1:31; Jrb
27:3

19:29 Eka 1:31

19:35 Jen 10:18;
2Kñ 8:65; Dt
3:17

19:47 Eka
18:1,29

19:50 Bōn 13:8;
Jos 24:30

19:51 Jos 18:10

51 Erkein jolôt ko Iliezar pris eo, im Joshua nejin Nôn, im ri utiej ro an mo ko imôn ro jimmaer, jân bwij ko bwijjin ro nejin Israel raar ajej kôn kein kômman pepe, aer men in jolôt, imaan Jeova, i Shailo, iturin kôjam an imôn kweilok eo. Âindein raar kamôjlok aer ajej âne eo.

Jiljino jikin kweilok ko in koone

20

Im Jeova ear kônono nân Joshua im ba,

20:2 Bon 35:6-34; Dt 4:41-43; 19:2

2 “Kwôn kônono nân ro nejin Israel im ba, ‘Komwin likût nân kom jikin kweilok ko in koone, ko lar kônono nân kom kake kôn Moses,

3 Bwe ri manman armej, eo ej man jabdewôt kôn an jirilok a kôn an jaje kake, en koone, im renaaj nân kom jikin ko jân ri kwi kôn bôtôktôk.

20:4 Rut 4:1; Job 5:4; Jer 38:7

4 Im en ko nân juon iaan jikin kweilok kein, im enaaj jutak i kôjam in jikin kweilok eo, im kwałok men eo ear kômman e i lojilnân rûtto ro an jikin kweilok eo; im renaaj kadeloñ e ilowaan jikin kweilok eo nân ippaer im na jikin, bwe en jokwe ippaer.

20:5 Bon 35:12

5 Im elañne ri kwi kôn bôtôktôk ej lukwarkwar e, innâm ren jab lełok ri manman eo na ilo pein, bwe ear man ri turun kôn jirilok, im ear jab kôjdat e mokta.

6 Im enaaj jokwe ilo jikin kweilok eo mae iien an jutak imaan jar eo bwe ren ekajet e, mae iien an pris elap mej, eo ej pris ilo tôre eo. Innâm ri manman eo enaaj jepłak im deloñ ilowaan jikin kweilok eo an, im nân mwêo imôn, nân jikin kweilok eo ear ko jân e.”

20:7 Jos 21:11,32; 1Kr 6:76; Lk 1:39

7 Im raar kôjenolok Kedes il Galili ilo âne e utiej an Naptalai, im Shikem ilo âne e utiej an Ipreim, im Kiriath-Arba, (eñeo Hibrôn), ilo âne e utiej an Juda.

8 Im i Jordan jabuweo ikijjien Jeriko, i reear, raar likût Bizer ilo âne jemaden, ilo âne emman pikin ilo bwijjin Ruben, im Remot ilo Giliad ilo bwijjin Gad, im Golan ilo Beshan ilo bwijjin Menassa.

20:9 Bôn 35:13

9 Er kein jikin kweilok ko raar likûti nân ro nejin Israel otemjej, im nân ruwamæjet eo ej ito-itak ippaer, bwe jabdewôt eo ej man jabdewôt armej ilo jaje kake en koone, im jab mej kôn pein ri kwi kôn bôtôktôk, mae iien an jutak imaan jar eo.

Eñoul ralitok jikin kweilok ko an ro ri Livai

21:1 Bôn 35:1-8

21

Im ri utiej ro an mo ko imôn ro jimmaer, an ro ri Livai raar ruwaaktok nân ippân Iliezar pris, im Joshua nejin Nôn, im nân ippân ri utiej ro an mo ko imôn ro jimmaer an bwijjin ro nejin Israel.

21:2 Bôn 35:2

2 Im raar kônono nân er i Shailo ilo âne Kenan im ba, “Jeova ear jiroñ kôn Moses bwe en letok nân kôm jikin kweilok ko bwe kômin jokwe ie, im wujen ko itureir nân kidu ko am.”

3 Innâm ro nejin Israel raar lełok nân ro ri Livai, jân jolôt eo aer, ekkar nân kien Jeova, jikin kweilok kein im wujen ko aer.

4 Im pepe eo¹⁷ ear waļok ñan nukun ko an ro ri Kohat. Im ro nejin Aron pris eo, rej iaan ro ri Livai, raar bøk kôn kein kômman pepe, jân bwijjin Juda, im jân bwijjin ro ri Simeon, im jân bwijjin Benjamin, joñoul jilu jikin kweilok.

5 Im ro jet nejin Kohat, raar bøk kôn kein kômman pepe jân nukun ko an bwijjin Ipreim, im jân bwijjin Dan, im jân jeblokwan bwijjin Menassa, joñoul jikin kweilok.

6 Im ro nejin Gershon raar bøk kôn kein kômman pepe jân nukun ko an bwijjin Asher, im jân bwijjin Naptalai, im jân jeblokwan Menassa i Beshan, joñoul jilu jikin kweilok.

7 Ro nejin Mirerai, ekkar ñan nukun ko, raar bøk jân bwijjin Ruben, im jân bwijjin Gad, im jân bwijjin Zebulun joñoul ruo jikin kweilok.

8 Im ro nejin Israel raar leļok kôn kein kômman pepe ñan ro ri Livai, jikin kweilok kein kab bukwôn ko aer, äinwõt Jeova ear jiroñ kôn Moses.

9 Im raar leļok jân bwijjin ro nejin Juda, im jân bwijjin ro nejin Simeon, jikin kweilok kein emōj jeje etaer ijin,

10 Ñan ro nejin Aron, nukun ko an ro ri Kohat, ro nejin Livai, bwe pepe eo mokta aer.

11 Im raar leļok ñan er Kiri-at-bera, Arba eo jemān Enak, (eñeo Hibron), ilo āne eo e utiej an Juda, kab bukwôn ko an.

12 A jikin kallib ko an jikin kweilok eo, im jikin kweilok ko wūjen, raar leļok ñan Keleb nejin Jepunne bwe en an.

13 Im ñan ro nejin Aron, pris, raar leļok Hibron im jikin ko wūjen, jikin kweilok in koone ñan ri manman, im Libna kab jikin ko wūjen,

14 Im Jatir kab jikin ko wūjen, im Eshtimōa kab jikin ko wūjen,

15 Im Holon kab jikin ko wūjen, im Dibir kab jikin ko wūjen,

16 Im Ein kab jikin ko wūjen, im Jutta kab jikin ko wūjen, im Bet-shimesh kab jikin ko wūjen; ruwatimjuon jikin kweilok jân bwij ko ruo.

17 Im jân bwijjin Benjamin, Gibeon kab jikin ko wūjen, im Giba kab jikin ko wūjen,

18 Anatot, kab jikin ko wūjen, im Almon kab jikin ko wūjen; emān jikin kweilok.

19 Jikin kweilok otemjej an ro nejin Aron, pris ro, joñoul jilu jikin kweilok kab wūjen ko aer.

20 Im nukun ko an ro nejin Kohat, ri Livai, aet, ro jet nejin Kohat, raar bøk jikin kweilok ñan kein kômman pepe eo aer, jân bwijjin Ipreim.

21 Im raar leļok ñan er Shikem kab wūjen ko an, ilo āne utiej an Ipreim, jikin kweilok in koone ñan ri manman, im Gizer kab wūjen ko an,

22 Im Kibzeim kab wūjen ko an, im Bet-horon kab wūjen ko an; emān jikin kweilok.

23 Im jân bwijjin Dan, Eltike kab wūjen ko an, Gibeton kab wūjen ko an,

24 Aijalon kab wūjen ko an, Gat-rimon kab wūjen ko an; emān jikin kweilok.

25 Im jân jeblokwan bwijjin Menassa, Teanak kab wūjen ko an, Gat-rimon kab wūjen ko an; ruo jikin kweilok.

21:8 Jen 49:5

21:11 1Kr 6:55;
Jos 14:15; 15:13

21:13 1Kr 6:57;
Jos:42,54

21:14 Jos
15:48,50

21:15 1Kr 6:58;
Jos 15:49

21:16 1Kr 6:59;
Jos 15:10,55

21:17 Jos
18:24,25

21:18 1Kr 6:60

21:20 1Kr 6:66

21:21 Jos 20:7

¹⁷Men in ej kōnono kōn kein kômman pepe ko. Lale kōmmelele kōn men in ilo Jerbal 1:26.

26 Jikin kweilok otemjej an nukun ko, nukun ro jet nejin Kohat; joñoul jikin kweilok kab wujen ko aer.

21:27 1Kr 6:71

27 Im ñan ro nejin Gershon, iaan nukun ko an ro ri Livai, jän jeblokwan bwijjin Menassa, raar lelok Golan ilo Beshan, kab wujen ko an, jikin kweilok in koone ñan ri manman, im Bi-estira, kab wujen ko an; ruo jikin kweilok.

28 Im jän bwijjin Issakar, Kishion kab wujen ko an, Dabirat kab wujen ko an,

29 Jarmut kab wujen ko an, Engamon kab wujen ko an; emän jikin kweilok.

30 Im jän bwijjin Asher, Maishal kab wujen ko an, Abdon kab wujen ko an,

31 Helkat kab wujen ko an, im Rihob kab wujen ko an; emän jikin kweilok.

21:32 Jos 20:7

32 Im jän bwijjin Naptalai, Kedesh ilo Galili kab wujen ko an, im Kartan kab wujen ko an; jilu jikin kweilok.

33 Jikin kweilok otemjej an ro ri Gershon, ekkar ñan nukun ko aer; joñoul jilu jikin kweilok kab wujen ko aer.

21:34 1Kr 6:77

34 Im ñan nukun ro nejin Mirerai, ro jet ri Livai, jän bwijjin Zebulun, Jokniam kab wujen ko an, im Karta kab wujen ko an,

35 Dimna kab wujen ko an, Nahielil kab wujen ko an; emän jikin kweilok.

21:36 Dt 4:43;

Jos 20:8

36 Im jän bwijjin Ruben, Bizer kab wujen ko an, im Jehaz kab wujen ko an,

37 Kedimot kab wujen ko an, im Mipeat kab wujen ko an; emän jikin kweilok.

21:38 Jen 32:2;

Dt 4:43; 2Sa 2:8;

1Kñ 4:13;

38 Im jän bwijjin Gad, Remot ilo Giliad, kab wujen ko an, jikin kweilok in koone ñan ri manman, im Mehaneim kab wujen ko an,

39 Heshbon kab wujen ko an, Jezer kab wujen ko an; emän jikin kweilok.

40 Er kein jikin kweilok otemjej an ro ri Mirerai ekkar ñan nukun ko aer, aet, nukun ko jet an ro ri Livai; im pepe eo aer, joñoul ruo jikin kweilok.

21:41 Bön 35:7

41 Jikin kweilok otemjej an ro ri Livai i bwiljin bukwön ko an ro nejin Israel, eñoul ruwalitök jikin kweilok kab wujen ko aer.

42 Jikin kweilok kein, jabdewöt iaer, ewor wujen ko itureir. Äindein ippän aolep in jikin kweilok kein.

21:43 Bön

33:53; Dt 11:31;

34:4

21:44 Ex 23:31;

Dt 7:24; Jos 1:13

43 Äindein Jeova ear lelok ñan Israel aolep in äne eo Ear kallimur in lelok ñan ro jimmaer, im raar böki im jokwe ilo er.

44 Im Jeova ear lelok ñan er kakkije jän aelön ko itureir, ekkar ñan aolep in men eo Ear kallimur kake ñan ro jimmaer, im ejjelok armej iaan ro otemjej ri köjdate er ear jutak immaer; Jeova ear lelok ro otemjej ri köjdate er ña ilo peir.

21:45 Jos 23:14;

1Kñ 8:56

45 Ear jab likjab ñan jidik jabdewöt men eo emman Jeova ear könono kake ñan imön Israel; e aolep im jejet.

Ro Ri Ruben im ri Gad rej roql

22:1 Bön 32:20-

22

22 Innām Joshua ear kürtok ro ri Ruben, im ro ri Gad, im jeblokwan bwijjin Menassa,

2 Im ba ñan er, “Kom ar pokake aolep in men eo Moses karijeran Jeova ear jiroñ kom, im kom ar eñroñ ainikiö ilo men otemjej iar jiroñ kom.

22:2 Jos 1:12-18

3 Kom ar jab ilök jän ro jeimi im jatömi iumwin raan kein relöñ ñan rainin, a kom ar köjparok naan in jiroñ an Jeova ami Anij.

4 Im kiiö, Jeova ami Anij ear letok kakkije ñan ro jeimi im jatömi, äinwöt Ear kōnono ñan er; kōn men in, komwin oktak, im ilök ñan mo ko imömi, ñan äne in ami jolöt, eo Moses karijeran Jeova ear lewöj i Jordan jabuweo.

22:4 Bön 32:18; Dt 3:20

5 Men in wöt, komwin kanooj lale bwe komwin kōmman naan in jiroñ im kien eo, eo Moses karijeran Jeova ear jiroñ kom kake, im yokwe Jeova ami Anij, im etetal ilo ia! ko An otemjej, im lale kien ko An, im eddäp ñan E, im karijer ñan E kōn aolep in būruömi im aolep in ami.”

22:5 Dt 4:29; 5:10

6 Äindein Joshua ear jare er im jilkinlök er, im raar ilök ñan mo ko imweir.

22:6 Jen 47:7; Jos 14:13; 2Sa 6:18; Lk 24:50
22:7 Bön 32:33; Jos 17:1-13

7 Ñan jeblokwan bwijjin Menassa Moses ear lelök aer jolöt i Beshan, a ñan mōttan eo juon Joshua ear lelök ippän ro jeir im jatier i Jordan jabuweo i kapilōñ. Bar juon, ke Joshua ear jilkinlök er ñan mo ko imweir, ear jare er,

8 Im kōnono ñan er im ba, “Komwin jeplaak ñan mo ko imömi, im en ippemi elöñ mweiuk, im elöñ wöt kidu, im silver, im gold, im bronze, im mää, im elöñ wöt nuknuk ko. Komwin ajej men in rakim jän ro ri köjdate kom ippän ro jeimi im jatömi.”

22:8 Bön 31:27; 1Sa 30:16

9 Im ro nejin Ruben im nejin Gad im jeblokwan bwijjin Menassa ear jeplaak, im ear ilök jän ro nejin Israel jän Shailo, eo ej ilo äne in Kenan, bwe ren ilök ñan äne in Giliad, ñan äne eo aer, ekkar ñan kien Jeova kōn Moses.

22:9 Bön 32:1,26,29

Pok ikijjin lokatok an Ruben im Gad

10 Im ke ear itok ñan mōttan äne iturin Jordan, eo ej ilo äne in Kenan, ro nejin Ruben, im ro nejin Gad, im ri jeblokwan bwijjin Menassa, ear kalök ijo juon lokatok iturin Jordan, lokatok e kanooj lap.

11 Im ro nejin Israel raar roñjake naan, “Lo, ro nejin Ruben, im ro nejin Gad, im jeblokwan bwijjin Menassa, raar kalök juon lokatok ilo mōttan äne in Kenan i jemlökōn, ilo mōttan äne iturin Jordan, i törerein jabeo an ro nejin Israel.”

22:11 Dt 12:5; Jos 22:19

12 Im ke ro nejin Israel raar roñjake, aolep in jar an ro nejin Israel raar kweilöktok i Shailo, bwe ren wanlōñlök ñae er ñan tariñae.

22:12 Jos 18:1

13 Im ro nejin Israel raar jilkinlök ñan ro nejin Ruben, im ñan ro nejin Gad, im ñan jeblokwan bwijjin Menassa, ñan äne in Giliad, Pinehas, nejin Iliezar pris eo,

22:13 Bön 25:7,11; 31:6

14 Im ippän joñoul irooj, juon irooj jen juon nukun jemān, kajjojo jän bwijjin Israel; im jabdewöt iaer ri utiej in mo ko imōn jimmaer ilo tōujin ko an Israel.

22:14 Bön 1:4

15 Im raar ilök ñan ippän ro nejin Ruben, im ñan ro nejin Gad, im ñan jeblokwan bwijjin Menassa, ilo äne in Giliad, im raar kōnono ñan er im ba,

16 “Äindein aolep in jar an Jeova re ba, “Ta bōd in kom ar kōmmane ñae Anij in Israel, in oktak rainin jän ami loor Jeova, ilo ami kalök ñan kom juon lokatok, bwe komwin kapata rainin ñae Jeova?

22:16 Jos 22:11

17 Bōd eo an Pior e jab bwe ñan köj ke, im je jañin karreoik köj jän e ñan rainin, meñe juon nañinmej elap ear itok ioon jar an Jeova,

22:17 Bön 25:1-9

18 Bwe komwin ilök rainin jän ami loor Jeova ke? Ak enaa äindein, kōn ami kapata rainin ñae Jeova, ilju Enaa illu ippän aolep in jar an Israel.

22:18 Bön 16:22

- 22:19** Jos 22:11 19 Ijoke, ełaññe āne in ami e jab erre, innām koṃwin ełlā tok ñan āne in Jeova, ijo imōn kōppād an Jeova ej pād ie, im bōk ami kij ippem. A koṃwin jab kapata ñae Jeova, ak ñae kōm, kōn ami kalōk bar juon lokatok jān lokatok eo an Jeova ad Anij.
- 22:20** Jos 7:1-26 20 Ekan nejin Zira, ear jab kōmman juon bōd kōn men in aje eo, im illu ear buñ ioon aolep in jar an Israel ke? Im armej eo ear jab make iaan im jako ilo an bōd.”
- 21 Innām ro nejin Ruben, im ro nejin Gad, im jeblokwan bwijjin Menassa, raar uwaak im ba ñan ri utiej ro an tōujin ko in Israel,
- 22:22** Dt 10:17; 1Kñ 8:39; Job 10:7; Sam 44:21 22 “Eo e Kajoer Bōtata, Anij, Jeova, Eo E kajoer Bōtata, Anij, Jeova! E jełā, im Israel en make jełā! Ełaññe ej ilo kapata, a ełaññe ej ilo bōd ñae Jeova, koṃwin jab lōmōrōm rainin.
- 22:23** Dt 12:11 23 Ełaññe kōm ar kalōk ñan kōm juon lokatok in ilōk jān am loor Jeova, ak ełaññe kōm ar katok ioon kōn men in katok kijeek, ak katok pilawā, ak ełaññe kōm ar katok kōn men in aenōmman ioon, innām Jeova en make kajitūkin kake.
- 24 Ilo mool, kōm ar kōmmane kōn amim mijak ñe ab ro nejemi ilo iien ko renaaj itok renaaj kar kōnono ñan ro nejem im ba, “Ta ippemi im ippān Jeova, Anij in Israel?
- 25 Bwe Jeova ear likūt Jordan tōrerein, ikōtaan kōm im koṃ, komeo ro nejin Ruben, im ro nejin Gad. Ejjełok ami kij ilo Jeova. Aindein ro nejemi renaaj maroñ in kōmman bwe ro nejem ren bōjrak jān aer mijak Jeova.
- 26 Kōn men in kōm ar ba, ‘Jen kōpooj im kalōk ñan kōj juon lokatok, jab ñan katok kijeek, ak ñan katok ko jet,
- 22:27** Jen 31:48; Jos 24:27; Dt 12:6,11,26 27 A enaaj men in kōnnaan ikōtaad, im ikōtaan epepen ko ad tokālik, bwe kōmin kōmman jebal an Jeova imaan kōn katok kijeek ko am, im kōn am katok ko jet, im kōn katok in aenōmman ko am, bwe ro nejemi ren jab ba ñan ro nejem ilo iien ko rej itok, “Ejjełok ami kij ilo Jeova.”
- 28 Kōn men in kōm ar ba, ‘Ne rej ba ñan kōm ak ñan epepen ko am ilo iien ko rej itok, innām kōm naaj ba, “Lo, wāween lokatok an Jeova, eo ro jemem raar kōmmane, jab ñan katok kijeek, ak katok ko jet, a men in kōnnaan ikōtaad.”
- 22:29** Dt 12:13 29 En ettołok jān kōm bwe kōmin kapata ñae Jeova adwōj Anij, im oktak rainin jān am loor Jeova, bwe kōmin kalōk bar juon lokatok ñan katok kijeek, ñan joortak pilawā, ak ñan katok ko jet, jān lokatok eo an Jeova ar Anij, eo ej imaan mweo imōn.”
- 30 Im ke Pinehas pris eo, im irooj ro an jar eo, aet, ri utiej ro tōujin ko in Israel raar pād ippān, raar roñjake naan ko ro nejin Ruben im ro nejin Gad im ro nejin Menassa raar kōnono, e buñbūreir.
- 22:31** Ex 25:8; Lv 26:11; 2Kr 15:2 31 Im Pinehas, nejin Iliezar, pris eo, ear ba ñan ro nejin Ruben, im ñan ro nejin Gad, im ñan ro nejin Menassa, “Rainin kōm jełā bwe Jeova ej i bwiljem, kōnke koṃ ar jab kōmman bōd in ñae Jeova. Kiiō koṃ ar kōtłok ro nejin Israel jān pein Jeova.”
- 32 Im Pinehas, nejin Iliezar, pris eo, im irooj ro, raar jepłak jān ippān ro nejin Ruben, im jān ippān ro nejin Gad, jān āne in Giliad, ñan āne in Kenan, ñan ippān ro nejin Israel, im bar bōktok naan ñan er.
- 22:33** 1Kr 29:20; Dan 2:19; Lk 2:28 33 Im men eo ear kabuñbūruon ro nejin Israel; im ro nejin Israel raar kamōñōñōik Anij, im raar jab bar kōnono kōn aer wanlōñłok ñae er ilo

tariṇae, bwe ren kɔkkure āne eo ijo ro nejin Ruben im ro nejin Gad raar jokwe ie.

34 Im ro nejin Ruben, im ro nejin Gad raar ṇa etan lokatok eo Men in Kōnnaan; “Bwe,” raar ba, “Ej men in kōnnaan ikōtaad bwe Jeova ej Anij.”

22:34 Jen 31:47-49

Jipij in kōjjeṇṇok an Joshua

23 Im ālikin elōn raan, ke emōj an Jeova leḷok kakkije ṇan ro nejin Israel jān aolep in ro rej kōjdate er itureir, im Joshua e lōllap im bwijwoḷā,

23:1 Jos 21:44

2 Innām Joshua ear kūrtoḷ aolep in Israel, rūtto ro aer, im ri utiej ro, im ri ekajet ro aer, im ri lale ro aer, im ear ba ṇan er, “Ṇa i lōllap im bwijwoḷā.

23:2 Jos 24:1

3 Im koṇ ar lo men otemjej Jeova ami Anij ear kōṇṇan ṇan ro ri aelōn kein kōn koṇ, bwe Jeova ami Anij, Eo ear tariṇae ṇan koṇ.

23:3 Dut 1:30

4 Lo, emōj aō ajej ṇan koṇ ro ri aelōn kein rej pād wōt, bwe ren jolōt ṇan bwij ko ami, jān Jordan, ippān ro ri aelōn otemjej iar kajeepeḷok, aet, ṇan Loṃaḷo Elap eo ej ikijien tulokun aḷ.

23:4 Ex 23:30

5 Im Jeova ami Anij, Enaaj kadiwōjḷok er jān iṃaami, im ubakeḷok er jān iṃaan mejami; im koṇ naaj bōk āne eo aer, āinwōt Jeova ami Anij ear kōnono ṇan koṇ.

23:5 Ex 23:20; Bōn 33:53

6 Kōn men in, koṇwin kanooj peran im kōjparok im kōṇṇan men otemjej emōj jeje ilo bok in kien Moses, bwe koṇwin jab jeorḷok jāni ṇan anmoōn ak anmiin,

23:6 Dt 5:32; Jos 1:7

7 Bwe koṇwin jab deḷōṇḷok ṇa ippān ro ri aelōn kein, ro rej pād wōt ippemi, im koṇwin jab kwaḷok etan anij ro aer, im jab kajje kōn er, ak jerbal ṇan er, ak badikdik ṇan er,

23:7 Ex 20:5; 23:13; Dt 6:13; 10:20; Sam 16:4;

8 A koṇwin eddāp ṇan Jeova ami Anij, āinwōt ami kōṇṇan ṇan rainin.

9 Bwe Jeova ear ubakeḷok jān iṃaami ro ri aelōn kein re ḷap im re kajoor; a kōn koṇ, ejjeḷok armej ear jutak iṃaami ṇan rainin.

23:9 Ex 23:23,30; Dt 7:24

10 Juon emṇaan iaami enaaj kako juon tṇujin, bwe Jeova ami Anij, Eo ej tariṇae ṇan koṇ, āinwōt Ear ba ṇan koṇ.

23:10 Lv 26:8; Dt 3:22; 28:7; 32:20; Jos 23:3

11 Innām koṇwin lale mōk, bwe koṇwin yokwe Jeova ami Anij.

12 Bwe eḷaṇṇe koṇij jenliklik jabdewōt iien, im eddāp ṇan bwe in ro ri aelōn kein, aet, ro rej pād wōt ippemi, im pālele ippāer, im deḷōṇḷok ṇan ippāer, im rej deḷōṇtok ṇan ippemi,

23:12 Ex 34:15,16; Dt 7:3,4; Ezr 9:2; Nih 13:25; Sam 106:34,35

13 Innām koṇwin kanooj jeḷā bwe Jeova ami Anij e jāmin bar ubakeḷok ro ri aelōn kein jān iṃaan mejami, a renaaj āinwōt jān im alloḷ ṇan koṇ, im kein deṇḷoke katōmi, im kālōklōk ilo mejami, mae iien koṇij jako jān ānin emṇan, eo Jeova ami Anij ear lewōj.

23:13 Ex 23:33; 34:12; Dt 7:16

14 Im lo, rainin ṇa ij ilok ilo iaḷ an ro ri laḷ otemjej, im koṇ jeḷā ilo būruemi otemjej, im ilo ami otemjej, bwe ear jab likjab juon men iaan men ko remṇan Jeova ami Anij ear ba kōn koṇ. Men otemjej re jejjet ṇan koṇ; ejjeḷok juon iaer e ir.

23:14 Jos 21:45; 1Kñ 2:2

15 Im āinwōt men ko remṇan otemjej Jeova ami Anij ear kōnono ṇan koṇ raar waḷok ṇan koṇ, āindein Jeova enaaj bōktok iomi men otemjej re nana, mae iien emōj An kōkkure koṇ jān ānin emṇan, eo Jeova ami Anij ear lewōj.

23:15 Lv 26:14-33; Dt 28:15

16 Ne koṇij kōkkure bujen Jeova ami Anij, eo ear jiroṇ koṇ, im koṇij ilok im karijer ṇan anij ro jet im badikdik jān er, innām enaaj bwil illu an

23:16 Dt 4:25,26

Jeova ñae kom, im enaaj mōkaj ami jako jān āne eo emman, eo Ear lewōj ñan kom.”

Wāween an kar Anij jermal ippān Israel

24:1 Jos 23:2

24

Im Joshua ear kokweilōktok aolep in bwijjin Israel ñan Shekem, im ear kūrto rūtto, ro an Israel, im ri utiej ro aer, im ri ekajet ro aer, im ri lale ro aer; im raar make kwaļok er imaan Anij.

24:2 Jen 11:27-32

2 Im Joshua ear ba ñan armej otemjej, “Āindein Jeova Anij in Israel ej ba, ‘Ro jim̄mami raar jokwe i River jabuweo, ilo iien ko re mootļok, aet, Tira jemān Ebream, im jemān Nehor; im raar jermal ñan anij ro jet.

24:3 Jen 12:1; 15:5; 21:3; 24:7

3 Im Iar bōk jim̄mami Ebream jān River jabuweo, im Iar tōļok e ilujen aolep in āne in Kenan, im Iar korļok ineen, im leļok ñan e Aisak.

24:4 Jen 25:25,26; 36:8; 46:6,7; Dt 2:5

4 Im Iar leļok ñan Aisak, Jakob im Iso. Im Iar leļok ñan Iso toļ Sier, bwe en an; im Jakob im ro nejin raar wanlallōk ñan Ijpt.

24:5 Ex 4:14-17

5 Im Iar jilkinļok Moses im Aron, im Iar kaeñtaan Ijpt, ekkar ñan men otemjej Iar kōmmani ilujen, im tokālik Iar kadiwōjtok kom.

24:6 Ex 14:2-31

6 Im Iar kadiwōjtok ro jim̄mami jān Ijpt, im kom ar itok ñan lomālo eo; im ro ri Ijpt raar lukwarkwar ro jim̄mami kōn jariot im kōn ro ri uwe ioon kidia ñan Lomālo e Būrōrō.

24:7 Dt 1:46; 2:14

7 Im ke raar lamōj ñan Jeova, Ear likūt marok ikōtaami im ro ri Ijpt, im Ear bōktok lomālo ioer, im kalbubu er; im mejami raar lo men ko Iar kōmmani ilo Ijpt. Im kom ar jokwe ilo āne jemaden iumwin elōñ raan.

24:8 Bōn 21:21-32

8 Im Iar āñintok kom ña ilo āne in ro ri Amor, ro raar jokwe i Jordan jabuweo, im raar tariñaek kom; im Iar leļok er ña ilo peimi, im kom ar bōk āne eo āneir, im Iar kōkkure er imāami.

24:9 Bōn 22:2-6

9 Iien eo Belak nejin Zippor, kiñ in Moab, ear jutak im tariñaek Israel, im ear jilikļok im kūrto Belem nejin Bior bwe en kōle kom.

24:10 Dt 23:5

10 A Iar jab kōnaan roñjake Belem. Kōn men in ear kajeraamman wōt kom. Āindein Iar kōtļok kom jān pein.

24:11 Ex 23:23,28,31; Dt 7:1; Jos 3:14-17

11 Im kom ar eļļā jān Jordan, im ilok ñan Jeriko, im ro ri Jeriko raar tariñaek kom, ri Amor, im ri Periz, im ri Kenan, im ri Het, im ri Girgas, ri Hiv, im ri Jibus. Im Iar leļok er ña ilo peimi.

24:12 Ex 23:28; Dt 7:20; Sam 44:3

12 Im Iar jilkinļok elōñ hornet imāami, eo ear ubakeļok er jān imāami, aet, ruo kiñ an ro ri Amor; jab kōn ami jāje, jab kōn ami lippon.

24:13 Dt 6:10,11

13 Im Iar lewōj juon āne kwaar jañin jermal ioon, im jikin kweilok ko kom ar jab kalōki, im komij jokwe ilo er; jān jikin kallib in grep im bwil in oliv kom ar jab kallib, komij mōñā.

Israel en mijak Jeova im jermal ñan E

24:14 Dt 10:12; 18:13; 1Sa 12:24

14 Innām kiñ, komwin mijak Jeova, im karijer ñan E ilo jimwe im mool; im joļok anij ro, ro jim̄mami raar jermal ñan er i River jabuweo, kab ilo Ijpt, a komwin jermal ñan Jeova.

24:15 Eka 6:10

15 Im eļaññe komij lōmpak e nana bwe komwin jermal ñan Jeova, komwin kālōt rainin wōn eo kom naaj jermal ñan e, eļaññe anij ro ro jim̄mami raar jermal ñan er i River jabuweo, ak anij ro an ro ri Amor ro komij jokwe ilo āneir. A kōn ña im ro nukū, kōm naaj jermal ñan Jeova.”

16 Im armej raar uwaak im ba, “En ettoļok jān kōm bwe kōmin ilok jān Jeova im jermal ñan anij ro jet,

17 Bwe Jeova am Anij, Eo ear ānintok kōm im ro jimmam jān āne in Ijijt, jān imōn kamakoko, im Ear kōmman kakōlle ko re lap imaan mejem, im Ear lale kōm ilo aolep in iaļ eo kōm ar itok ietok, im ippān ro ri aelōñ ko otemjej kōm ar etal itureir.

18 Im Jeova e ar kako jān imāam ro ri aelōñ otemjej, aet, ro ri Amor ro raar jokwe i ānin. Kōn men in, kōm naaj jermal nān Jeova, bwe E am Anij.”

19 Im Joshua ear ba nān armej ro, “Kōm ban karijer nān Jeova, bwe E Anij e kwōjarjar. E Anij e kamo; E jāmīn joļok ami bōd ak jerōwiwi ko ami.

24:19 Ex 20:5;
23:21; 34:14; Lv
19:2; 20:7,26
24:20 Dt 4:25,26

20 Eļāñne komij ilok jān Jeova, im karijer nān anij ro ruwamāejēt, innām Enaaj oktak im kōmman nana nān kōm, im kōkkure kōm, ālikin An kōmman emman nān kōm.”

21 Im armej ro raar ba nān Joshua, “Jaab, a kōm naaj karijer nān Jeova.”

22 Im Joshua ear ba nān armej ro, “Kōm ri kōnnaan nāe kōm make, bwe kōm ar kāālōt Jeova nān kōm, bwe kōmwin jermal nān E.” Innām raar ba, “Kōm ri kōnnaan.”

24:22 Sam
119:173

23 Innām ear ba, “Kōmwin joļok anij ro ruwamāejēt rej ippemi, im ukōt būruōmi nān Jeova, Anij in Israel.”

24:23 1Kñ
8:57,58; Sam
119:36; 141:4
24:24 Ex 19:8;
24:3,7; Dt 5:27
24:25 Ex 24:8

24 Im armej ro raar ba nān Joshua, “Kōm naaj jermal nān Jeova am Anij, im kōm naaj eņroñ ainikien.”

25 Āindein Joshua ear kōmman bujen ippān armej ro, raan eo, im likūt e kien im naan in kaiñi i Shekem.

26 Im Joshua ear jeje naan kein ilo bok in kien Anij; im ear bōk juon dekā eļap, im ear kajutak e ijo iumwin wōjke ok eo e kar iturin imōn kwōjarjar an Jeova.

24:26 Dt 31:24

27 Im Joshua ear ba nān armej otemjej, “Lo, dekā in enaaj ri kōnnaan nāe kōj, bwe ear rōñjake naan otemjej Jeova ear ba nān kōj. Kōn men in, enaaj ri kōnnaan nāe kōm, ñe ab kōm kaarmejjete ami Anij.”

24:27 Jos
22:27,34

28 Āindein Joshua ear jilkinļok armej ro, jabdewōt iaer, nān joļōt eo an.

Mej eo an Joshua

29 Im ālikin men kein, Joshua nejin Nōn, ri karijeran Jeova, ear mej, im rūttoun jibukwi joñoul iio.

30 Im raar kalbwīn e i tōrerein joļōt eo an, i Timnat-sira, eo ilo āne utiej in Ipreim, eañ in toļ Geash.

24:30 Jos 19:50

31 Im Israel raar jermal nān Jeova aolep in raan ko an Joshua, im raan ko otemjej an rūtto ro etto aer mour jān Joshua, im raar jeļā aolep in jermal an Jeova, eo Ear kōmmani nān Israel.

24:31 Eka 2:6

32 Im di ko, dien Josep, ko ro nejin Israel raar bōklōntok jān Ijijt, raar kalbwīn i Shekem, ilo mōttan bwīdej eo Jakob ear wiaik e jān ro nejin Hemor jemān Shikem, kōn jibukwi mōttan silver; im raar joļōt an ro nejin Josep.

24:32 Jen 33:19;
50:24,25; Ex
13:19; Jon 4:5;
Jrb 7:15

33 Im Iliezar nejin Aron ear mej, im raar kalbwīn e ilo toļ an Pinehas nejin, eo emōj leļok nān e ilo āne utiej an Ipreim.

24:33 Jos 22:13

RI EKAJET RO

Ri jeje eo: E maroñ Samuel

Ien je bok in: 1040 - 1020 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej katakin kōj bwe ewor oñan jerqwiwi. Meñe ro ri Israel raar armej an Anij, ke raar jab pokake, Anij ear kajeik er. Ewor 12 armej me raar ri ekajet an Israel alikin an jako Joshua im mokta jän an wor aer kiiñ.

Eoon eo elaptata ej kwalok lõmñak eo elap ilo bok in: jabdewõt armej ear kōmman ainwõt emman ilo mejän. Ne armej rej loor lõmñak ko aer make im jab lõmñak ko an Anij, renaaj jorrään. Ke armej raar jebwábwe im jerqwiwi, Anij ear liküt bwe jet bar laj ren kaentaan er. Innām ke raar jołok aer bōd ippān Jeova im kajjitōk kōn jipañ, Ear kajutak juon ri ekajet ñan tōl im jipañ er. Jet iaan ri ekajet ro raar jerbal ilo jet wõt bukwōn, im raar jab lale aolepen Israel.

Elōñ bwebwenato ko re buñbuñ ilo bok in: Gideon, Samson, im bar jet. Jej lo bwe e kajoor Anij. Ainwõt juon elaññe armej re iiet ak mōjño. Men eo e aorōk ej tōmak im loor Anij. Im ñe armej rej ilok jän Anij, e mōkaj aer kōmman elōñ men rettoon im nana.

RI EKAJET RO

Jet iaan ro ri Israel rej bök jikier

1 Im älikin an mej Joshua, ro nejin Israel raar kajjitök ippän Jeova, im ba, “Wön eo enaaj wanlön̄lök mokta kōn kōm mæa ro ri Kenan, im tariṇaek er?”

1:1 Bōn 27:21

2 Im Jeova ear ba, “Juda en wanlön̄lök; lo, emōj Aō leḷök āne eo ṇa ilo pein.”

1:2 Jen 49:8

3 Im Juda ear ba ṇan Simeon, jein, “Kwōn wanlön̄tak ippa ilo aō jolōt, bwe jen tariṇaek ro ri Kenan; im ṇa barāinwōt inaaḷ ilök ippam ṇan jolōt eo am̄.” Innām Simeon ear ilök ippän lōk.

1:3 Jos 19:1

4 Im Juda ear wanlön̄lök; im Jeova ear leḷök ro ri Kenan, im ro ri Periz ṇa ilo pein; im raar man iaer i Bizek joñoul tōujin em̄maan.

1:4 Jen 13:7;
34:30; 1Sa 11:8

5 Im raar lo Adonai-bizek ilo Bizek; im raar tariṇaek e, im raar man ro ri Kenan im ro ri Periz.

6 E Adonai-bizek ear ko; im raar lukwarkwar e, im jibwe, im bukwe lōk addilep ko i pein im neun.

7 Im Adonai-bizek ear ba, “Jiljilimjuonñoul kiin, emōj bukwe lōk addilep ko i peir im neir, raar attükoko iumwin tebōl eo aō. Āinwōt kōmman eo aō, āindein Anij ear ṇa oṇeaō.” Im raar ānin lōk e ṇan Jerusalem, im ear mej ijo.

8 Im ro nejin Juda raar tariṇaek Jerusalem, im raar bök e, im man e kōn mejān jāje, im tile kōn kijeek.

1:8 Jos 15:63

9 Im tokālik ro nejin Juda raar wanlallōk bwe ren tariṇaek ri Kenan ro raar jokwe ilo āne ko re utiej, im i rak, im āne ettā.

10 Im Juda ear ilök ṇae ri Kenan ro raar jokwe i Hibron, (ak etan Hibron mokta Keriāt-arba), im raar man Shishai im Ahaiman, im Talmāi.

1:10 Jos 15:14;
20:7; 21:9-16

11 Im jān ijo ear ilök ṇae ro ri Dipād, (ak etan Dipād mokta Keriatsiper).

1:11 Jos 15:15

12 Im Keleb ear ba, “Eo ej man Keriāt-siper im bök e, inaaḷ leḷök ṇan e Aksa, lio neḷū, pāleen.”

1:12 Jos 15:16

13 Im Otniel nejin Kōnaz, leo jaten Keleb, ear bök e; innām ear leḷök ṇan e Aksa nejin kōrā, pāleen.

1:13 Eka 3:9

14 A ke ear itok ṇan ippän, lio ear likūt ilo būruon leo bwe en kajjitök ippän jemān kōn juon jikin kallib. Im lio ear to laḷ jān donkey eo an; im Keleb ear ba ṇan e, “Ta eo kwōj kōṇaan?”

15 Im lio ear ba ṇan e, Kwōn letok aō jeraamman; bwe kwaar likūt eo ilo āne i rak, kwōn barāinwōt letok unin dān ko. Im Keleb ear leḷök ṇan e unin dān ko i lōn kab unin dān ko i laḷ.

16 Im ro nejin leo ri Kein, jein im jatin lio pāleen Moses, raar wanlön̄lök jān jikin kweilōk an wōjke palm ko ippän ro nejin Juda, ṇan āne jemaden in Juda, eo i rak jān Erad; im raar ilök im jokwe ippän ro ri āne eo.

1:16 Dt 34:3;
Eka 3:13; 4:11

17 Im Juda ear ilök ippän Simeon jein, im raar man ri Kenan ro raar jokwe i Zepat, im e tōṛlōk bok. Im raar ṇa etan jikin kweilōk eo Horma.

1:17 Bōn 21:3

18 Bar āinwōt Juda ear bök Geza im wūjen ko an, im Ashkelon im wūjen ko an, im Ekron kab wūjen ko an.

Jet raar jab kadiwōjlok ro ri Kenan

- 1:19** Jos 17:16; Eka 4:2,3 19 Im Jeova ear pād ippān Juda; im ear kadiwōjlok ro ri jokwe i āne utiej; a e ban kadiwōjlok ro ri jokwe i āne ettā, bwe ippāer ewor jariot māl.
- 1:20** Jos 14:6-9; 15:14 20 Im raar lelok Hibron nān Keleb, āinwōt Moses ear ba; im ear kadiwōjlok jān ijo lōmaro jilu nejin Enak.
- 1:21** Jos 15:63; 2Sa 5:6 21 Im ro nejin Benjamin raar jab kadiwōjlok ri Jibus ro raar jokwe i Jerusalem; a ro ri Jibus rej jokwe ippān ro nejin Benjamin i Jerusalem nān rainin.
- 1:22** Jen 28:19; Jos 14:3,4 22 Im mōn Josep, raar barāinwōt wanlōnlok nae Betel; im Jeova ear pād ippāer.
- 23 Im mōn Josep raar jilkinlok im waate Betel. (Ak etan jikin kweilok eo mokta Luz.)
- 1:24** Jos 6:22 24 Im ro ri iaroñroñ raar lo juon emmaān diwōjtok jān jikin kweilok eo, im re ba nān e, “Kōm akweļap nān kwe bwe kwōn ba kajjien nān kōm jikin deloñ nān jikin kweilok eo, innām kōm naaj jouj nān kwe.”
- 1:25** Jos 6:25 25 Im ear ba kajjien nān er jikin deloñ nān jikin kweilok eo; im raar man jikin kweilok eo kōn mejān jāje; a raar kōtlok armej eo kab ro nukun otemjej.
- 26 Im leo ear ilok nān āneen ro ri Het, im ear kalok juon jikin kweilok im na etan Luz, enin etan nān rainin.
- 1:27** Jos 17:11,12 27 Ak Menassa e ar jab kadiwōjlok ro ri Bet-shian, im jikin kweilok ko wūjen, ak ro ri Dor im jikin kweilok ko wūjen, ak ro ri Ibliam im jikin kweilok ko wūjen, ak ro ri Megido im jikin kweilok ko wūjen; a e pen an ro ri Kenan kōnaān jokwe i āne eo.
- 28 Im ke Israel e kajoor lok, raar kōjerbal ro ri Kenan, im raar jab kanooj kadiwōjlok er.
- 1:29** Jos 16:10 29 Im Ipreim ear jab kadiwōjlok ro ri Kenan raar jokwe i Gizer; a ro ri Kenan raar jokwe ippāer i Gizer.
- 30 Zebulun ear jab kadiwōjlok ro ri Kitron, ak ro ri Nehalol; a ro ri Kenan raar jokwe ippāer, im rej aer ri jerbal.
- 31 Asher ear jab kadiwōjlok ro ri Akko, ak ro ri Saidon, ak ro ri Alab, ak ro ri Akzib, ak ro ri Helba, ak ro ri Epik, ak ro ri Rihob;
- 32 A ro ri Asher raar jokwe ippān ro ri Kenan, ro ri āne eo; bwe raar jab kadiwōjlok er.
- 33 Naptalai ear jab kadiwōjlok ro ri Bet-shimesh, ak ro ri Bet-anat; a ear jokwe ippān ro ri Kenan, ro ri āne eo; ijoke ro ri Bet-shimesh, im ro ri Bet-anat rej aer ri jerbal.
- 1:34** Jos 19:47; Eka 18:1 34 Im ro ri Amor raar kamakokoik ro nejin Dan bwe ren pād ilo āne ko re utiej; bwe raar jab ka mālīm aer wanlałtok nān komlał eo;
- 35 A ro ri Amor raar jokwe wōt ilo to! Heris, ilo Aijalon, im ilo Shealhim; a pein mōn Josep ear anjo, innām rej aer ri jerbal.
- 36 Im tōrerein ro ri Amor jān lōnlok in Akrabim, jān dekā eo, im wanlōnlok.

Enjel in Jeova ej kauweik armej ro

2:1 Ex 20:2; Jos 3:10; Eka 6:11

2 Im enjel in Jeova ear wanlōnlok nān Bokōm jān Gilgal. Im Ear ba, “Iar kadiwōjtok kom jān Ijipt, im Iar ānin tok kom nān āne eo Iar kallimur kake nān ro jimāmami; im Iar ba, I jāmin rupe bujen eo Aō ippemi.

2 Im komwin jab kōmman bujen ippān ro ri ānin; komwin jolallōk lokatok ko aer. A kom ar jab eḡroñ ainikiō; etke kom ar kōmman āindein?
3 Kōn men in, Iar bar āinwōt ba, I jāmin ubakeļōk er jān iṃaami; a renaaj āinwōt men ko re ekkañ ilo katimi, im anij ro aer renaaj allok ñan kom.”

2:2 Jen 17:7,8;
Ex 23:32;
34:12,13
2:3 Bōn
33:55,56; Dt
29:25

4 Im ke emōj an enjeļ in Jeova kōnono naan kein otemjej, armej ro raar koutiej ainikier, im jañ.

5 Im raar ɳa etan jikin eo Bokōm;¹ im raar katok ijo ñan Jeova.

2:5 Jos 7:26

E mej Joshua

6 A ke Joshua ear jilkinļōk armej ro, ro nejin Israel raar ilōk jabdewōt armej ñan jolōt eo an bwe ren bok āne eo.

2:6 Jos 24:28

7 Im armej ro raar jerbāl ñan Jeova iumwin raan ko otemjej an Joshua, im raan ko otemjej an rūtto ro etto aer mour jān Joshua, ro raar lo aolepen jerbāl eo elap an Jeova, eo Ear kōmmane ñan Israel.

2:7 Jos 24:29

8 Im Joshua nejin Nun, karijeran Jeova, ear mej, rūttoun jibukwi joñoul iiō.

9 Im raar kalbwīn e i tōrerein jolōt eo an i Timnatheris, ilo āne utiej an Ipreim, eañ jān toļ Geash.

Armej ro rej oktak jān aer ļoor Jeova

10 Barāinwōt emōj kokweilōkļōk aolepen epepen eo ñan ippān ro jīmmaer; im bar juon epepen ear waļōk ālikier, ro raar jaje Jeova, ak jerbāl eo Ear kōmmane ñan Israel.

2:10 Sam 81:11

11 Im ro nejin Israel raar kōmman men ko re nana iṃaan mejān Jeova, im raar jerbāl ñan Beal ko;

2:11 Eka 4:1;
6:1; 8:33; 10:6

12 Im raar ilōk jān Jeova, Anij an ro jīmmaer, Eo ear kadiwōjtok er jān ānen Ijpti, im raar ļoor anij ro jet, iaan anij ro an ro ri aelōñ ko raar pād itureir, im raar kabuñ ñan er; im raar kaillu Jeova.

2:12 Dt 28:25;
31:16,17; 32:30;
Eka 10:6; Sam
106:40

13 Im raar ilōk jān Jeova, im karijer ñan Beal im ashterat.

14 Im illu an Jeova ear bwil ɳae Israel, im Ear ketak er ɳa ilo pein ro ri rakim, ro raar rakimi er, im Ear wiakake er ɳa ilo pein ro ri kōjdate er itureir, innām re ban bar jutak iṃaan ro ri kōjdate er.

15 Ijo ko otemjej raar diwōjļōk, pein Jeova ear jumae er kōn nana, āinwōt Jeova ear ba, im āinwōt Jeova ear kallimur ñan er; innām raar kanooj eñtaan.

16 Im Jeova ear kajutak ro ri ekajet, ro raar ļomqor er jān pein ro ri rakimi er.

2:16 Eka 6:6;
Sam 106:43-45

17 Ijoke raar jab eḡroñ ro aer ri ekajet, bwe raar ilōk im ļōñ kake anij ro jet, im kabuñ ñan er; raar jeor mōkaj jān iaļ eo ro jīmmaer raar etal ie, im pokake kien ko an Jeova; a rein raar jab kōmman āinwōt.

2:17 Sam
81:11,12

18 Im ke Jeova ear kajutak ñan er ro ri ekajet, innām Jeova ear pād ippān ri ekajet eo, im ļomqor er jān pein ro ri kōjdate er iumwin raan ko otemjej an ri ekajet eo; bwe Ear būromōj kōn aer iññūr kōn ro raar kaṃakokoik er im kakūtōtoik er.

¹ Bokōm ej jān juon naan ilo kajin Hibru me e meļelein jañ.

2:19 Eka
3:11,12; 4:1;
8:33; 2Kr
24:17,18; Sam
78:8

2:21 Jos 23:13

2:22 2Kr 32:31

19 A ke e mej ri ekajet eo, raar oktaklòk, im elaplòk aer kòmman nana jân ro jimmaer, im loor anij ro jet bwe ren jerbal nân er, im kabuñ nân er; e jab jokwôd aer kòmman âinwôt, ak etal ilo ial in bôt eo.

20 Im illu an Jeova ear bwil nae Israel; im E ba, “Kônke ro ri aelôn in raar jab pokake bujen eo Iar jiron ro jimmaer kake, im raar jab eqron ainikiô;

21 Barâinwôt, jân iien in, I jâmin ubakelòk jân îmaer jabdewôt iaan ro ri aelôn ko Joshua ear likûti ke ear mej;

22 Bwe kôn er In mâlejjoñ Israel, elañne ren kôjparok ial an Jeova im etal ie, âinwôt ro jimmaer raar kôjparok e, jab ke.”

23 Âindein Jeova ear likût ro ri aelôn ko, im Ear jab mōkaj in kadiwōjlòk er; im Ear jab lelòk er na ilo pein Joshua.

Armej rej pād wôt nân mâlejjoñ Israel

3:1 Sam 78:7; Jos
11:19

3 Ak rein ro ri aelôn ko Jeova ear likûti, in mâlejjoñ Israel kake, ro iae raar jab jelâ aolepen tariṇae ko an Kenan;

2 Âindein, bwe epepen ko an ro nejin Israel ren jelâ, in katakin er tariṇae, er wôt ro raar jaje kake mōkta;

3 Rein, irooj ro ļalem an ri Pilistia, im ro ri Kenan otemjej, im ro ri Saidon, im ri Hiv ro raar jokwe i toļ Lebanon, jân toļ Bealherman nân Lebo-Hemat.

3:4 Dt 8:2; Eka
2:22

4 Im emōj likût er in mâlejjoñ Israel kôn er, im jelâ elañne renaaj kōṇaan eqron kien ko an Jeova, ko Ear jiron ro jimmaer kôn Moses.

3:5 Eka 1:29-32

5 Im ro nejin Israel raar jokwe ippân ro ri Kenan, ri Het, im ri Amor, im ri Periz, im ri Hiv, im ri Jibus.

Ri Ekajet eo mōkta: Otniel

3:6 Ex 34:15,16;
Dt 7:3,4

6 Im raar bōk ro nejier kōrâ bwe ren pâleir, im raar lelòk ro nejier kōrâ nân emṇmaan ro nejin ri Kenan, im raar jerbal nân anij ro aer.

7 Im ro nejin Israel raar kòmman men ko re nana îmaan mejân Jeova, im meļòklòk Jeova aer Anij, im karijer nân Beal im ashterat.

3:8 Ex 22:24; Dt
29:20; Eka 2:12-
14,20

8 Kôn men in ear bwil illu an Jeova nae Israel, im ear wiakake er na ilo pein Kushan-rishateim kiñ in Mesopotemia; im ro nejin Israel raar karijer nân Kushan-rishateim iumwin ruwalitōk iiô.

3:9 Eka 1:13

9 Im ke ro nejin Israel raar kūr nân Jeova, Jeova ear kakerkak juon ri lomqor nân ro nejin Israel, eo ear lomqor er, e Otniel nejin Kinaz, jatin Keleb.

3:10 Bôn 11:17;
27:18; Eka 6:34;
11:29; 1Sa 10:6

10 Im Jetōb an Jeova ear itok ioon, im ear ekajete Israel; im ear ilen tariṇae, im Jeova ear ketak Kush an-rishateim, kiñ in Mesopotemia na ilo pein; im pein e anjo jân Kushan-rishateim.

3:11 Eka 5:31;
8:28

11 Im âne eo ear kakkije iumwin enouļ iiô. Im Otniel nejin Kinaz ear mej.

Ri Ekajet eo kein ka ruo: Ihud

3:12 Eka 2:9;
Hos 6:4

12 Im ro nejin Israel raar bar kòmman men ko re nana îmaan mejân Jeova; im Jeova ear kakajoor Eglon, kiñ in Moab, nae Israel, kônke raar kòmman nana îmaan mejân Jeova.

3:13 Eka 1:16

13 Im ear kokweilòktok na ippân, ro nejin Amon im Amelek; im ear ilem man Israel; im raar bōk jikin kweilòk in palm ko.

14 Im ro nejin Israel raar karijer ñan Eglon kiiñ in Moab, iumwin joñoul ruwalitök iiö.

15 A ke ro nejin Israel raar kūr ñan Jeova, Jeova ear kajerkak juon ri lòmqor, Ihud nejin Gera, ri Benjamin, armej ri anmiiñ. Im ro nejin Israel raar jilkinlök owōj ippān ñan Eglon kiiñ in Moab.

3:15 Eka 3:9;
20:16; 1Kr 12:2

16 Im Ihud ear make kōmanman ñan e juon jāje ruo mejān, aetokan joñoul ruwalitök inch; im ear kañūrñūr e iumwin nuknuk eo an ilo unin neen anmoonōn.

17 Im ear lelök owōj eo ñan Eglon kōn in Moab; ak Eglon e kanooj matōk.

18 Im ke emōj an lelök owōj eo, ear jilkinlök armej ro raar ineek tok owōj eo.

19 A ear make oktaklik jān ekjab ko jekjek iturin Gilgal, im ear ba, “Juon naan ettino ippa ñan kwe, O Kiiñ.” Innām ear ba, “Kwōn ikōñ.” Im ro otemej raar jutak ippān raar diwōjlök jān e.

20 Im Ihud ear ilök ñan ippān; ak ear jijet make iaan ilo ruum in kōlladikdik ilo po eo an. Im Ihud ear ba, “Juon naan ippa jān Anij, ñan kwe.” Im ear jutak jān ijo ear jijet ie.

21 Im Ihud ear kōtellök pein anmiiñin, im nōōri jāje jān unin neen anmoonōn, im ear weaaklök e i lujen.

22 Im jurōn ear loor mejān jāje eo im deļōñ ilowaan lojien; im gris eo ear pinej e, bwe ear jab kekaake jāje eo jān lojien; im ear pejlök ilikin.

23 Innām Ihud ear diwōjlök ilo tōñaak eo, im ear pinej aor in ruum eo ioon, im ear kiili.

24 A ke emōj an diwōjlök, ro ri karijeran raar itok; im raar rei bajjek, im lo, aor ko an ruum eo re pen wōt; im raar ba, “E mool ej kalbubu neen ilowaan ruum in kōlladikdik eo.”

3:24 1Sa 24:3

25 Im raar kattar mae iien re jook; im lo, ear jab kapellök aor in ruum eo; kōn neen in raar bok ki eo im kapellök e; im lo, aer irooj ear buñlallök im e mej.

26 Im Ihud ear ko ilo iien aer rumwij, im ear ellā lök jān jikin ekjab ko me raar jeki, im ear ko ñan Seira.

27 Im ke ear tōpar ijo, ear jilel ilo āne utiej an Ipreim, innām ro nejin Israel raar wanlallök ippānlök, e ri tōl.

28 Im ear ba ñan er, “Komwin loor eō; bwe Jeova ear lewōj ro ri kōjdate kom, ro ri Moab, ña ilo peimi,” im raar wanlallök im loor e, im raar parōk jikin kijoone ko an Jordan ñae ro ri Moab, im raar jab likūt bwe jabdewōt armej en deor.

3:28 Eka 7:24;
12:5

29 Im raar man iaan ro ri Moab iien eo, e nañin joñoul tōujin emmaan, jabdewōt emmaan e kajoor im jabdewōt emmaan e peran; im ejjelök emmaan ear ko.

30 Āindein emōj kōttāik Moab raan eo iumwin pein Israel. Im āne eo ear kakkije iumwin ruwalitoññoul iiö.

Ri Ekajet eo kein ka jilu: Shamgar

31 Im ālikin Ihud, Shamgar nejin Enat, eo ear man iaan ro ri Pilistia jiljino bukwi emmaan kōn kein kajimwe ox ko; im ear barāinwōt lòmqoren Israel.

Ri Ekajet eo kein ka emān: Debora

4:1 Eka 2:19

4 Im ro nejin Israel raar bar kōmman men ko re nana imaan mejān Jeova, ke e mej Ihud.

4:2 Jos 11:1; Sam
83:9

2 Im Jeova ear wia kake er ɲa ilo pein Jebin, kiin in Kenan, eo ear irooj i Hezor; im kapen jar in tariɲae eo an, Sisera, eo ear jokwe i Haroshet an ro ri aelōn ko.

3 Im ro nejin Israel raar lamōj ɲan Jeova; bwe ruwatimjuon bukwi jariot māl ippān; im iumwin roñoul iio ear kanooj kamakokoik ro nejin Israel.

4 Ak Debora, ri kaɲaan, lio pāleen Lapaidot, ear ekajete Israel iien eo.

5 Im ear jokwe iumwin wōjke pam an Debora ikōtaan Rema im Betel, ilo āne utiej in Ipreim; im ro nejin Israel raar itok ɲan ippān kōn ekajet.

4:6 1Sa 12:11;
Hi 11:32

6 Im ear jilkinlōk im kūr tok Berak nejin Ebinoam jān Kedesht-naptalai, im ear ba ɲan e, “Jeova Anij in Israel ear jab jiroñ, im ba, ‘Kwōn ilōk im kaañal wōj armej ɲan to! Tebor, im ānin lōk ippam joñoul tōujin emmaan iaan ro nejin Naptalai, im iaan ro nejin Zebulun’ ke?”

4:7 Sam 83:9

7 “Im Inaaj āninwōj ɲan river Kaishon, Sisera, kapen an jar in tariɲae an Jebin, im jariot ko an ippān, im jar eo an; im Inaaj lewōj ɲa ilo pein.”

8 Im Berak ear ba ɲan e, “Elaññe kwōj ilōk ippa lōk, innām inaaj ilōk; a elaññe kwō jab kōnaa ilōk ippa, I jāmin ilōk.”

9 Im lio ear ba, “E mool, inaaj ilōk ippam; ijoke, ial eo kwōj etal ie e jāmin men in nōbar eok; bwe Jeova enaaj ketak Sisera ɲa ilo pein juon kōrā.” Im Debora ear jutak, im ilōk ɲan Kedesht.

4:10 Eka 5:18

10 Im Berak ear kokweilōktok Zebulun im Naptalai ɲan Kedesht; im joñoul tōujin emmaan raar ilōk ippān; im Debora ear wanlōñlōk ippān.

4:11 Jos 19:33;
Eka 1:16

11 Ak Hiber ri Kein ear makelōk iaan jān ro ri Kein, jān ippān ro nejin Hobab jein im jatin lio pāleen Moses, im ear kalōk mweo imōn epaak wōjke ok eo, eo ej i Zanaanim, eo iturin Kedesht.

12 Im raar kōnnaanōk Sisera kōn an Berak, nejin Ebinoam, wanlōñlōk ɲan to! Tebor.

13 Im Sisera ear kokweilōktok jariot ko an otemjej, ruwatimjuon bukwi jariot māl, im armej otemjej ippān, jān Haroshet an ri aelōn ko, ɲan river Kaishon.

14 Im Debora ear ba ɲan Berak, “Kwōn jutak; bwe rainin raan eo ke Jeova ear lewōj Sisera ɲa ilo pein. Jeova ear jab diwōjlōk imaan ke?” Āindein Berak ear wanlallōk jān to! Tebor, im joñoul tōujin emmaan raar loor e.

4:15 Jos 10:10;
Eka 7:21

15 Im Jeova ear kejoorrān Sisera, im jariot ko an otemjej, im jar in tariɲae eo an, kōn mejān jāje imaan Berak; im Sisera ear to jān jariot eo an, im ear etal im ko.

4:16 Eka 4:2,3;
Sam 83:9

16 A Berak ear lukwarkwar jariot ko, im jar in tariɲae eo, ɲan Haroshet an ro ri aelōn ko; im aolepen jar in tariɲae an Sisera raar buñ kōn mejān jāje; ejjelōk juon maan ear pād wōt.

17 Ijoke, Sisera ear ettōr im ko ɲan mweo mōn Jeel, lio pāleen Hiber ri Kein; bwe ewor aenōmman ikōtaan Jebin kiin in Hezor im mweo imōn Hiber ri Kein.

18 Im Jeel ear ilen wōnmae Sisera, im ear ba ɲan e, “Kwōn deļōñ tok, aō irooj, kwōn deļōñ tok ɲan ippa; kwōn jab mijak.” Im ear deļōñ tok ɲan ippān ɲan mweo imōn, im ear kalbubu e kōn juon kōoj.

19 Im ear ba ñan lio, “Kwōn letok, ij kajjitōk ippam, jidik dān in idaak; bwe I maro.” Im lio ear kapellōk juon bato² in milk, im leļok limen, im kalbubu e.

4:19 Eka 5:25

20 Im ear ba ñan lio, “Kwōn jutak ilo kōjām in mwīn, im ñe jabdewōt emmaan ej item kajjitōk ippam, im ba, ‘Ewor ke emmaan ijin?’ kwōn ba, ‘Ejjeļok.’”

21 Innām Jeel lio pāleen Hiber, ear bōk juon dumej an em nuknuk eo, im ear bōk ilo pein juon ama, im ear ajādiklōk ñan ippān, im ear dilaik jān bōran kōn dumej eo, im ear peļlōk ñan laļ; bwe ear kiki im ettoñ; āindein ear mej.

22 Im lo, ke Berak ear lukwarkwar Sisera, Jeel ear diwōj tok in wōnmae, im ear ba ñan e, Kwōn itok, im inaa ba kajjen emmaan eo kwōj kappukot e. Innām. ear deļōñ lōk ñan ippān; im lo, Sisera ear babu im mej, im dumej eo ej ilo jān bōran.

23 Āindein an Jeova kōttāik, raan eo, Jebin kiñ in Kenan, imaan ro nejin Israel.

24 Im pein ro nejin Israel ear kajoor lōk wōt ñae Jebin kiñ in Kenan, mae iien aer kōkkure Jebin kiñ in Kenan.

Al eo an Debora im Berak

5 Innām Debora im Berak nejin Ebinoam raar al ilo raan eo, im ba,
2 “Kōn an ro ri tōl tōl lōk wōt i Israel, kōn an armej rañ mōñōñō im make leļok er, komwin nōbar Jeova.

5:1 Ex 15:1,21;
Bōn 21:17,18;
1Sa 2:1

5:2 Sam 110:3

3 O komeo, kiñ ro, komwin eoroñ; O irooj rañ, komwin kōjalto
lojilñōmi, ña, aet ña, inaa al ñan Jeova; ña Inaa al im nōbar Jeova, Anij
in Israel.

4 Jeova, ke Kwaar diwōj lōk jān Sier, ke Kwaar etal lōk jān meļaa in
Idom, laļ ear pañijñij, lañ ko barāinwōt raar wōtlōk, aet, kōdō ko raar
kawōtlōk dān.

5:4 Dt 33:2; Hab
3:3

5 Toļ ko raar wūdiddid imaan mejān Jeova, Sainai eo imaan mejān
Jeova, Anij in Israel.

5:5 Ex 19:18;
20:18; Sam 97:5;
114:6; Ais 64:3
5:6 Eka 3:31;
4:17

6 Ilo raan ko an Shamgar nejin Enat, ilo raan ko an Jeel, ejjeļok ri etal
ilo iaļ ko relap, im ri ito-itak raar etal ilo iaļ ko jet im re anekeke.

7 Irooj re jako i Israel, raar jako wōt, mae iien ña, Debora, iar jutak, ke
ña juon jinen ilo Israel iar jutak.

8 Raar kālōt anij re kāl; innām ewor tariñae ilo kōjām ko; raar lo
jabdewōt likōpejñak ak made ippān eñoul tōujin in Israel ke?

5:8 Dt 32:17;
1Sa 13:22

9 Būruō ej yokwe ro ri kajjīwe Israel, raar mōñōñō im letok er make
ippān armej rañ; komwin nōbar Jeova.

10 Komwin kōnnaan kake, komeo komij uwe ioon donkey ko re mouj,
komeo komij jijet ioon kōj ko re aiboojōj, im komeo, komij etal ilo iaļ.

5:10 Eka 10:4;
12:14

11 Ainikien ro rej ajej *bwij* ko ilo jikin dān, ijo renaaj kwaļok men in
kōmman re wānōk ñan Jeova, men in kōmman ko re wānōk ñan armej ro
ilo Israel. Iien eo, armej ro an Jeova raar wanlaļlōk ñan kōjām ko.

5:11 Jen 24:11;
1Sa 12:7

² Bato rot in ear kōmman jān kilen menninmour, jab jān glass.

12 Kwōn ruj, kwōn ruj, Debora; kwōn ruj, kwōn ruj, Debora kwōn al juon al; kwōn jutak Berak, im kwōn tōl lōk am ri jipōkwe, kwe nejin Ebinoam.

13 Lien eo raar wanlaŋtak ro rej pād wōt iaan ro re utiej im armej ro; Jeova ear wanlaŋtak kōn nā im jumae ro ri kajoor.

14 Jān Ipreim raar wanlaŋtak ro okraer ilo Amelek; im ej loor eok, Benjamin, ippān ro ri aelōn ko; jān Mekir irooj raŋ raar wanlaŋtak, im jān Zebulun ro rej kotake alaŋ an ri utiej.

15 Im irooj ro an Issakar raar pād ippān Debora; ainwōt Issakar, aindein Berak; nān komlaŋ eo raar iruj lōk nān iturin neen. Iturin river eo an Ruben, ewor pepe ko relap i būrueir.

5:16 Bōn 32:34

16 Etke kwaar jijet i bwiljin oror ko an sip, in roŋjake aer kōjaŋjaŋ nān bwij ko ke? Iturin wea ko an Ruben elap aer pukot ilo būrueir.

5:17 Eka 4:7

17 Giliad ear jokwe i Jordan jab uweo; im Dan, etke ear pād wōt ilo wa ko? Asher ear jijet im tōt i lam in lomaŋo, im ear pād wōt iturin wea ko an.

18 Zebulun, armej ro raar kajekdoŋ mour eo aer im jab uwōta in mej, kab Naptalai, ilo jikin ro re utiej i jikin tariŋae.

5:19 Jos 11:1,2;
Eka 1:27

19 Kiin ro raar item tariŋae; iien eo kiin ro in Kenan raar tariŋae, ilo Teanak iturin dān ko an Megido; raar jab bok mani men in jibadek.

20 Iju ko raar tariŋae jān laŋ ko, ilo iaŋ ko aer raar tariŋaek Sisera.

5:21 Eka 4:7

21 River Kaishon ear kinōrlōk er, river eo etto an pād, river Kaishon. O aō, kwōn wanmaantak ilo kajoor.

5:22 Job 39:19-
25

22 Lien eo elap ainikien akkiin kidia ko; raar mōkaj, mōkaj wōt.

23 'Komwin kōŋle Meroz,' enjel in Jeova ear ba, 'komwin kanooj kōŋle ro rej jokwe ie; bwe raar jab iten jipaŋ Jeova, in jipaŋ Jeova nāe ro ri kajoor.'

24 E mōŋōŋō Jeel jān kōrā ro, lio pāleen Hiber ri Kein; e mōŋōŋō jān kōrā ro ilo mwēo.

25 Irooj eo ear kajjitōk dān, im lio ear lelōk milk; ear bōktok bōta ilo jāpe emman tata.

26 Lio ear likūt pein nān dumej eo, im pein anmoōŋōn nān hammer an ri jerbal; im kōn hammer eo, ear man Sisera, ear man e im pejlōk bōran; ekwe, ear wie im pejlōk jān bōran.

27 Iturin neen leo ear badikdik, ear buŋ, ear pedo; iturin neen ear badikdik, ear pedo; ijo ear badikdik, ear pedo ie im mej.

28 Ilo wūntō eo ear reiŋlōk im kūr, jinen Sisera ear kūr ikōtaan batin wūntō, etke jariot eo an e ruŋwij tok wōt? Etke wil ko an jariot ko an rej kattar?

5:30 Ex 15:9

29 Kōrā ro re mālōtlōt ippān, raar uwaak e, aet, ear make uwaak e, 30 Raar jab lo ke, raar jab ajej men in rakim ke? Juon jiroŋ, ruo jiroŋ nān jabdewōt emman; nān Sisera men in rakim, nuknuk ko emōj wūnooki, men in rakim, nuknuk ko wūnooki im re tiltil, nuknuk ko, wūnooki im re tiltil im mejin wōt juon ioon kōnwaan ri jipōkwe?

5:31 Sam 68:1,2;
92:8,9

31 Aindein ro, ri kōjdate eok, ren jako, O Jeova; a ro rej yokwe E ren ainwōt al ke ej ilōk ilo an kajoor." Im āne eo ear kakkije iumwin enōul iiō.

Ri Ekajet eo kein ka lalem: Gideon

6:1 Bōn 22:4;
25:15; 31:1; Eka
2:11-14

6 Im ro nejin Israel raar kōmman men ko re nana imaan mejān Jeova; innām Jeova ear ketak er nā ilo pein Midian iumwin jiljilimjuon iiō.

2 Im pein ri Midian ear kajoor loċ ñae Israel; im kōn ri Midian ro nejin Israel raar kōmman jikin ko rej ilo toċ ko, im roñ ko, im jikin ko re pen.

3 Im, äindein, ke Israel ear ekkat, innām ro ri Midian raar wanlōntak, im ro ri Amelek, im ro nejin reeaar; raar wanlōntak ñae er; **6:3 Ais 21:2**

4 Im raar kōmman mōn kōppād ñae er, im raar kōkkure men ko rej eddek jān laċ, ñae aṃ tōpar Geza, im raar likūt ejjeċloċ ekkān ilo Israel, ejjeċloċ sip, ak ox, ak donkey.

5 Bwe raar wanlōntak im kidu ko aer ippāer, im eṃ nuknuk imweir; raar wanlōntak äinwōt lokōs ko kōn aer lōñ; er im kamel ko aer ejjeċloċ oraar; raar deċōntok ilo āne eo bwe ren kōkkure. **6:5 1Sa 30:17**

6 Im Israel e kanooj jerata kōn Midian; im ro nejin Israel raar kūr ñan Jeova. **6:6 Dt 28:43**

7 Im ke ro nejin Israel raar kūr ñan Jeova kōn Midian,

8 Jeova ear jilkintok juon ri kanaan ñan ro nejin Israel; im ear ba ñan er, “Äindein Jeova, Anij in Israel ej ba, Iar ānintok koṃ jān Ijīpt, im kadiwōjtok koṃ jān imōn kamakoko; **6:8 Ex 18:9; Eka 2:1,2,18; 10:12**

9 Im Iar lōmōqremi jān pein ro ri Ijīpt, im jān pein ro otemjej raar kamakokoik koṃ, im ubakeċloċ er jān imaami, im lewōj ñan koṃ āne eo āneir;

10 Im Iar ba ñan koṃ, Ña Jeova ami Anij; koṃwin jab mijak anij ro an ro ri Amor, ro koṃij jokwe ilo āneir. A koṃ ar jab eqroñ ainikiō.” **6:10 Jos 24:15**

Anij ej kūr Gideon

11 Im Enjeċ in Jeova ear itok, im e jījet iuṃwin wōjke ok eo i Opra, eo an Joash ri Ebaiezer; im Gideon nejin, ear noe wit ilowaan kein joniak wain, bwe en nooje jān ro ri Midian. **6:11 Eka 13:2,3; Hi 11:32**

12 Im enjeċ in Jeova³ ear waċloċ ñan e, im ba ñan e, “Jeova ej ippaṃ, kwe armej e kajoor im peran.”

13 Im Gideon ear ba ñan E, “O, aō irooj, eċaṃñe Jeova ej ippem, etke aolepen men in ear waċloċ ñan kōm? Im ewi men in kōmman im bwilōñ ko An, ko ro jimṃam raar bwebwenato ñan kōm, im ba, ‘Jeova ear jab ānin tok kōj jān Ijīpt ke?’ A kiō Jeova ear joċloċ kōm im ketak kōm ṇa ilo pein ri Midian.” **6:13 Dt 31:17; 2Kr 15:2; Sam 44:9**

14 Im Jeova ear reiċloċ ñan e im ba, “Kwōn ilōċ ilo kajoor in aṃ, im lōmōqren Israel jān pein ri Midian; Iar jab jilkinċloċ eok ke?”

15 Im ear ba ñan E, “O, Irooj, in lōmōqren Israel kōn ta? Lo, nukū ej jeraṃōl tata ilo Menassa, im ña I dik tata ilo mōn jema.” **6:15 Ex 3:11**

16 Im Jeova ear ba ñan e, “E mool Inaaj ippaṃ, im kwō naaj ṃan ri Midian äinwōt juon armej.”

17 Im ear ba ñan E, “Eċaṃñe iar lo jouj imaan mejaṃ, innām Kwōn kwaċloċ ñan eo juon kakōlle, bwe Kwe kwōj kōnono ippa. **6:17 Ais 38:7**

18 Kwōn jab ilōċ jān ijin, ij kajjitōk Ippaṃ, ñae iien aō itok ñan Ippaṃ, im bōktok aō joortak, im likūt e Iṃaam.” Im ear ba, “Inaaj kattar aṃ joortak.”

19 Im Gideon ear deċōñ, im kōppojak juon koon in got, im kek ko re jab uwe, jān juon epa in pilawā. Ear likūt kanniōk eo ilo juon iep, im ear **6:19 Jen 18:8**

³ Ej ba ‘Enjeċ in Jeova’ ijin, innām ilo 13 eoon ej ba bwe Jeova eo ej kōnono ippān Gideon. Lale kōmmelele eo kōn Enjeċ in Jeova ilo Jenesiis 16:7 im laajrak in eoon ko ijo Enjeċ in Jeova ej pād ie ilo 31.

likūt dān eo raar kōmat kake ilo juon pot, im bōktoki nān Ippān iumwin wōjke eo, im liḷok.

6:21 Lv 9:24

20 Im Enjeḷ in Jeova ear ba nān e, “Kwōn bōk kanniōk im kek ko re jab uwe, im likūti ioon dekā in, im lutōkḷok dān eo.” Im ear kōmman āinwōt.

21 Innām Enjeḷ in Jeova ear kōteḷḷok jabōn jokoṇan ej ilo pein, im uññūr kanniōk eo im kek ko re jab uwe; im kijeek ear waḷok lōñḷok jān dekā eo, im tile kanniōk eo im kek ko re jab uwe; im Enjeḷ in Jeova ear ilōk jān imaan mejān.

6:22 Jen 16:13;
32:30; Ex 33:20;
Eka 13:22

22 Im Gideon ear lo bwe e Enjeḷ in Jeova; im Gideon ear ba, “Ōjje, O Irooj Anij! Bwe Iar lo Enjeḷ in Jeova jelmae doon.

23 Im Jeova ear ba nān e, “Kwōn aenōmman; kwōn jab mijak; kwō jā-min mej.”

24 Innām Gideon ear kalōk juon lokatok ijo nān Jeova, im ṇa etan Jeova-shalom;⁴ im nān rainin ej pād wōt i Opra an ro ri Ebaiezer.

Gideon ej kōkkure lokatok eo an Beal

6:25 Ex 34:13;
Dt 7:5

25 Innām ilo boñ eo, Jeova ear ba nān e, “Kwōn bōk kau kōmaan an jemaṇ, kau eo kein ka ruo, rūttoun jiljilimjuon iio, im jolaḷḷok lokatok an Beal an jemaṇ, im juoke Ashera eo ej iturin;

26 Im kwōn kalōk juon lokatok nān Jeova aṇ Anij ioon jikin in e pen im kajoor, ilo wāween emman, im bōk kau kōmaan eo kein ka ruo, im kōmman men in katok kijeek kōn aḷaḷ ko jān Ashera eo kwōj juoke.”

27 Innām Gideon ear bōk joñoul emmaan ro ri karijeran, im ear kōmman āinwōt Jeova ear ba nān e; im kōn an mijak nukun jemān, im emmaan raṇ an jikin kweilōk eo, e ban kōmmane ilo raan, a ear kōmmane ilo boñ.

28 Im ke emmaan ro an jikin kweilōk eo raar jerkak ke e jibboñ wōt, lo, emōj jolaḷḷok lokatok eo an Beal, im juoke Ashera eo ear pād iturin, im ar katok kake kau kōmaan eo kein ka ruo ioon lokatok eo emōj kalōk e.

29 Im raar ba nān doon, “Wōn eo ear kōmman men in?” Im ke raar kajjitōk im pukot, raar ba, “Gideon nejin Joash ear kōmman men in.”

30 Innām ri jikin kweilōk eo raar ba nān Joash, “Kwōn kadiwōjtok leo nejim bwe en mej, bwe ear jolaḷḷok lokatok eo an Beal, im bwe ear juoke Ashera eo e kar iturin.”

31 Im Joash ear ba nān er otemjej raar jutak jumae e, “Kōm naaj akweḷap kōn Beal ke? Ak kōm naaj lōmoṇren ke? Eo e kōṇaan akweḷap kōn e ren ṇan e ke e jibboñ. Eḷaññe e juon anij, en make akweḷap kōn e, kōnke juon ear jolaḷḷok lokatok eo an.”

32 Kōn men in, raan eo ear ṇa etan Jerubeal,⁵ im ba, “Beal en akweḷap nae e, kōnke ear jolaḷḷok lokatok eo an.”

Gideon ej mālejoñ kōn koolan sip

6:33 Jos 17:16-
18; Eka 7:1,12,13

33 Innām ro ri Midian otemjej im ro ri Amelek, im ro nejin reear, raar kweilōktok; im raar eḷḷaḷok, im kajuur aer kamp ilo komḷaḷ Jezriel.

6:34 Eka 3:10

34 A Jetōb in Jeova ear itok ioon Gideon, im ear jilel; innām ri Ebaiezer raar kweilōktok im ḷoor e.

⁴Jeova-shalom melelein Jeova ej aenōmman. Gideon ear kōjerbal āt in kōnke ear mōñōñō bwe Jeova ear aenōmman ippān im jab ṇan e.

⁵Jerubeal melelein ‘Beal en ire ippān’ ak ‘Beal en jumae e.’

35 Im ear jilkinłok ro rü jelök ilujen aolepen Menassa; im er baräinwöt raar kweiloktok im loor e; im ear jilkinłok ro rü jelök ñan Asher im ñan Zebulun, im ñan Naptalai; im raar iten wõnmae e. **6:35** Eka 7:24; 9:31

36 Im Gideon ear ba ñan Anij, “Elaññe Kwō naaj lōmōḡoren Israel kōn peiū, ainwöt Kwaar ba, **6:36** Eka 6:14

37 Lo, inaa likūt koolan juon sip ilo jikin deñdeñ grain. Elaññe enaa wor mōłowi ilo koolan sip eo, im aolepen bwidej eo enaa mōrā, innām inaa jelā bwe Kwō naaj lōmōḡoren Israel kōn peiū, ainwöt Kwaar kōnono.”

38 Im e kar āindein; bwe ear jerkak ilju ke e jibboñ wöt, im keene koolan sip eo, im ear uñtaake mōłowi jān e, juon jāpe elōñ kōn dān.

39 Im Gideon ear ba ñan Anij, “En jab bwil Aḡ illu nae eō, im inaa kōnono iien in wöt; ij akweḡap Ippam, in mālejoñ iien in wöt, kōn koolan sip eo. En mōrā wöt koolan sip eo, im ioon aolepen bwidej en wor mōłowi.” **6:39** Jen 18:32

40 Im Anij ear kōmman ainwöt boñin eo; bwe e mōrā wöt koolan sip eo, im ewor mōłowi.

Anij ej ba en dikłok jar in tariñae eo

7 Innām Jerubeal, eñin Gideon, im armej otemjej ippān, raar jerkak ke e jibboñ wöt, im kajjuur aer kamp⁶ iturin unin dān in Herod. Im kamp an ri Midian ear pād eañ jān er, iturin toł More, ilo komlāl eo.

7:1 Jen 12:6; Dt 11:30; Eka 6:32

2 Im Jeova ear ba ñan Gideon, “Armej ro rej pād ippam ren iietłok bwe In lewōj ro ri Midian na ilo peir, ñe ab ro ri Israel ren make koutiej er ñae Eō, im ba, ‘Peiū ear lōmōḡor eō.’”

7:2 Dt 8:18; Ais 10:13; Ezk 28:2,17

3 Kōn men in, kwōn ilok im kwalok i lōjilñin armej ran, im ba, ‘Jabdwöt eo ej lōlñōñ im wūdiddid, en jeḡlaak im ilok jān toł Giliad.” Innām roñoul ruo tōujin iaan armej ro raar jeḡlaakłok; im raar pād wöt joñoul tōujin.

7:3 Dt 20:8

4 Im Jeova ear ba ñan Gideon, “Kiiō armej ro relōñ wöt; kwōn āñinlallok er ñan dān eo, im Inaa mālejoñ er ñan kwe ijo; im eo Inaa ba, ‘Eñin enaa ilok ippam,’ armej eo en ilok ippam; im jabdwöt eo Ij ba kōn e, ‘Eñin en jab ilok ippam,’ armej eo en jab ilok.”

7:4 1Sa 14:6

5 Āindein ear āñinlallok armej ro ñan dān eo, im Jeova ear ba ñan Gideon, “Jabdwöt eo ej jołoke dān ñan lōñiñ, ainwöt kidu rorrer ej damwij, kwōn kōjenolok iaan; barāinwöt jabdwöt eo ej bukwelōlō im idaak.”

6 Im oran ro raar damwij, im jołoke dān ñan lōñier, jilu bukwemman; a aolepen ro jet raar bukwelōlō im mōt.

7 Im Jeova ear ba ñan Gideon, “Kōn jilu bukwemman ro raar damwij, Inaa lōmōḡoremi, im ketak ro ri Midian na ilo peimi; im kwōn kōtłok armej ro otemjej bwe ren ilok, jabdwöt armej ñan jikin.”

7:8 Jos 2:24; 10:8; 11:6; Eka 3:28; 4:14

8 Āindein armej ro raar bōk jotal ilo peir, im jilel ko aer. Im ear jilkinłok aolepen emman in Israel, jabdwöt eo ñan mweo imōn, a ear dāpij ro jilu bukwemman; im kamp in Midian ear pād i lal jān e ilo komlāl eo.

Gideon e roñ ettōnak eo an juon ri Midian

9 Im ilo boñ eo, Jeova ear ba ñan e, “Kwōn jerkak im wanlallok ñan kamp eo; bwe Iar ketak er na ilo peim.

⁶Jikin an armej kajutak em nuknuk ko aer.

10 A eļāñņe kwō mijak in wanlallōk, kwōn wanlallōk ippān Pura leo karijerōm, ñan kamp eo;

11 Im kwō naaj roñjake ta eo rej ba; im tokālik enaaj kajoorlōk peim, bwe kwōn wanlallōk ñae kamp eo.” Innām ear wanlallōk ippān Pura karijeran ñan turun ri tariņae ro, ilo kamp eo.

7:12 Jos 11:4;
Eka 6:5; 8:10

12 Im ro ri Midian im ro ri Amelek, im ro nejin reeaar otemjej, rej babu ilo komlāl eo, oraer āinwōt lokōs ko; im kamel ko aer ejjelōk oraer, āinwōt bok i parijet kōn aer lōñ.

13 Im ke e moottok Gideon, lo, juon emmaān ear kōnnaanōk ettōņak ñan bar juon; im ej ba, “Lo, iar ettōņak juon ettōņak; im lo, juon kek in pilawā barli ear wōtlōk ilowaan kamp in Midian, im ear itok ñan juon em nuknuk, im ure, innām eolōk, im e okjak, im mweo e babu wōt.”

14 Im leo juon ear uwaak im ba, “E alikkar bwe eñin jāe an Gideon nejin Joash, juon emmaān in Israel; Anij ear ketak Midian im aolepen jar in tariņae in ña ilo pein.”

15 Im āindein, ke emōj an Gideon roñjake aer bwebwenato kōn ettōņak eo im meļeļe in, ear kabuñ; im ear jepļaak ñan kamp in Israel, im ba, “Komwin jerkak; bwe Jeova ear ketak ña ilo peimi jarlepju an Midian.”

Midian e jorrāan imaan Israel

16 Im ear kōjepel emmaān ro jilu bukwi ilo jilu jar, im ear likūt ilo pein jabdewōt iaer juon jilel, im jāpe ejjelōk kobban, im kijeek urur ilo jāpe eo.

17 Im ear ba ñan er, “Komwin lale ña im kōmman āinwōt; im lo, ñe ij itok ñan tōrerein kamp eo, āinwōt ña ij kōmman, āindein komwin kōmman.

18 Ñe ij jilel, ña im ro otemjej ippa, innām komwin bar āinwōt jilel ijo ko otemjej iturin kamp eo, im ba, ‘Kōn Jeova im kōn Gideon.’”

19 Āindein Gideon, kab emmaān ro jibukwi ippān, raar itok ñan turun kamp eo ilo jinoiñ emmej eo kein ka ruo, ke rej kab jino emmej eo; innām raar jilel im rupe jāpe ko ilo peir.

20 Im jar ko jilu raar jilel im rupe jāpe ko, im kotake kijeek urur ko kōn anmiñeir, im jilel ko ilo anmoonier bwe ren jilel; im raar lamōj, “Jāpe eo an Jeova im an Gideon.”

7:21 Ex 14:25;
2Kñ 7:7

21 Im raar jīmōr jutak jabdewōt emmaān ilo jikin, i peļaakin kamp eo; im aolepen jarlepju eo raar ettōr, im raar lamōj im re ko.

22 Im raar uuk jilel ko jilu bukwi, im Jeova ear likūt jāpe an jabdewōt emmaān ñae eo iturin, im ñae aolepen jar in tariņae eo; im jar in tariņae eo ear ko ñan Bet-shita ilo iaļ ñan Zirira, ñan tōrerein Ebel-mihola, iturin Tabat.

23 Im ro ri Israel raar kweilōktok jān Naptalai, im jān Asher, im jān aolepen Menassa, im lukwarkwar Midian.

7:24 Eka 3:28;
12:5

24 Im Gideon ear jilkinlōk ro rū jelōk ilujen aolepen āne utiej an Ipreim, im ba, “Komwin wanlaltak ñae Midian, im parōk dān ko, ñan Bet-bara, aet, Jordan eo.” Āindein ro ri Ipreim raar kweilōktok im parōk dān ko an Bet-bara, aet, Jordan.

7:25 Eka 8:2,3;
Sam 83:11; Ais
10:26

25 Im raar jibwe irooj ro ruo an Midian, Oreb in Zieb; im raar man Oreb i dekā in Oreb, im raar man Zieb i kein joniak an Zieb, im lukwarkwar Midian. Im raar bōktok bōran Oreb im Zieb ñan Gideon i Jordan jab uweo.

Ro ri Ipreim rellu

8 Im ro ri Ipreim raar ba ñan e, “Etke äindein am kõmman ñan kõm, im kwaar jab kürtok kõm, ke kwaar ilen tariṇaek Midian?” Im raar kanooj enṇok e.

2 Im ear ba ñan er, “E jab e dik tokja jän kom ke? Men ko an Ipreim me rej bók jän aer maḍmōd jikin kallib ko alen ruo, re jab emmanlōk jän aolep men ko rej maḍmōd ilo Ebaiezer ke?”

3 Anij ear ketak ṇa ilo peimi irooj ro in Midian, Oreb im Zieb. Ta aō maroñ in kõmmane in keidi ippemi?” Innām e jakolōk aer illu ñan e ke emōj an ba naan eo.

Gideon ej kajetk ro raar jab jipañ

4 Im Gideon ear itok ñan Jordan, im ellā, im emmaan ro jilu bukwi ippān, re kijelōk, ak raar lukwarkwar er wōt.

5 Im ear ba ñan ro ri Sökkot, “Komwin letok, ij akwelap ñan kom, pilawā ko ñan armej ro rej loor eō; bwe re kijelōk, im ña ij lukwarkwar Ziba im, Zalmuna, kiiñ ro an Midian.”

6 Im irooj ro in Sakkot re ba, “Pā ko pein Ziba im Zalmuna rej ilo peim kiiō ke, bwe kōmin lelōk pilawā ñan jar in tariṇae eo am?”

7 Im Gideon ear ba, “Kōn men in, ñe emōj an Jeova ketak Ziba im Zalmuna ṇa ilo peiū, innām inaj kekōl kanniōkemi kōn kaliklik ko in āne jemaden, im kōn mar nana.

8 Im ear wanlōñlōk ñan Penuel, im ba ñan er äinwōt; im emmaan ro ri Penuel raar uwaak e äinwōt bar emmaan ro ri Sökkot raar uwaak e.

9 Im ear baräinwōt kōnono ñan emmaan ro ri Penuel im ba, “Ñe ij bar itok ilo aenōmman i aaj rupelallōk mōn bar in.”

10 Ak Ziba im Zalmuna raar pād ilo Karkor, im jar in tariṇae ko aer ippāer, e nañin joñoul ḷalem tṇujin maan, ro otemej raar pād wōt jän aolepen jarlepju an ro nejin reeaar; bwe e pedo jibukwi roñoul tṇujin emmaan ro raar nōōre jāje.

11 Im Gideon ear wanlōñlōk ilo iaḷ an ro rej jokwe ilo im nuknuk i reeaar in Noba, im Jogbiha, im ṇan jar in tariṇae eo; bwe jar eo ear lõmṇak ejjelōk uwōta.

12 Im Ziba im Zalmuna re deor, im ear lukwarkwar er; im ear jibwe irooj ro ruo an Midian, Ziba im Zalmuna, im kanooj kalōñṇōñ aolepen jar in.

13 Im Gideon nejin Joash ear jepḷaak jän tariṇae eo jän iaḷ lõñlōk ñan Hiris.

14 Im ear jibwe juon likao jän maan ro ri Sökkot, im kajitūkin e; im ear kōnnaanōk e wāween irooj ro an ri Sökkot, im rütto ro an jikin kweilōk eo, jiljilimjuonñoul jiljilimjuon emmaan.

15 Im ear itok ñan ippān emmaan ro an Sökkot, im ba, “Komwin lo Ziba im Zalmuna, kōn ro kom ar kakütōtōik eō kake, im ba, ‘Pā ko pein Ziba im Zalmuna rej ilo peim kiiō ke, bwe kōmin lelōk pilawā ñan emmaan ro re mōk ippam?’”

16 Im ear bok rütto ro an jikin kweilōk eo, im kaliklik jän āne jemaden, im mar nana, im ear katakin emmaan ro ri Sökkot kōn er.

17 Im ear rupelallōk mōn tōrak in Penuel, im ṇan emmaan ro an jikin kweilōk eo.

8:1 Eka 12:1

8:5 Jen 33:17;
Eka 8:158:7 Eka 4:14;
7:158:8 Jen 32:30;
1Kñ 12:258:10 Sam 83:9;
Ais 9:4

8:15 Eka 8:7

8:17 Eka 8:8

18 Innām ear ba ñan Ziba im Zalmuna, “Ewi wāween emmaan ro kom ar mani i Tebar?” Im rej uwaak, “Wāween lõk wõt er, jabdewõt i aer ej äinwõt nejin kiin.”

19 Im ear ba, “Lōmaro jeiō im jatū, ro nejin jinō; äinwõt Jeova e mour, eļañne kom ar kõjparok aer mour, I jāmin man komro.”

20 Im ear ba ñan Jiter maanjen, “Kwōn jutak, im man er.” A likao eo ear jab nõor jāje eo an; bwe e mijak kõnke e likao wõt.

21 Innām Ziba im Zalmuna raar ba, “Kwe kwōn jutak im man kōmro; bwe äinwõt juon emmaan, äindein an kajoor.” Im Gideon ear jutak im man Ziba im Zalmuna, im bōk inōk ko rej i kōnwaan kamel ko aer.

Gideon ej abwin bwe en kiin

22 Innām ro ri Israel raar ba ñan Gideon, “Kwōn irooj iom, kwe im leo nejim, im leo nejin baräinwõt; bwe kwaar lõmoqorem jän pein Midian.”

23 Im Gideon ear ba ñan er, “I jāmin irooj iomi, im neju emmaan e jāmin irooj iomi; Jeova enaaj irooj iomi.”

Gideon ej kōmman juon epod

24 Im Gideon ear ba ñan er, “I kõnaa kajjitōk ippemi juon naan in kajjitōk; komwin letok jabdewõt iaami diede⁷ ko jän men in rakim eo an. (Bwe ippäer diede ko gold, bwe er ri Ishmael.)

25 Im raar uwaak, “Kōm naaj mõñōñō in lewōj,” im raar erlōke juon kqoj, im jabdewõt emmaan ear jolōk ña ioon diede ko jän men in rakim eo an.

26 Im eddo in diede gold ko ear kajjitōk ippäer kake, eñoul jilu bqun⁸ gold; ewor jän diede ko, im men in toto ko, im nuknuk ko piolōt raar pād ioon kiin ro in Midian, im ewor jän to niner ko raar kōpool kōnwaan kamel ko aer.

8:27 Ex 28:5,6;
Eka 17:4,5

27 Im Gideon ear kōmman jän i juon epod, im liküte ilo jikin kweilōk eo an, i Opra; im aolepen Israel raar ilōk im lõñ kōn men eo ijo, im ear erom allok ñan Gideon im ñan ro nukun.

28 Äindein ar kōttäik Midian imaan ro nejin Israel, im raar jab bar koutiej bōraer. Im āne eo ear kakkije iumwin eñoul iio ilo raan ko an Gideon.

8:30 Eka 9:2,5

29 Im Jerubeal nejin Joash ear ilen jokwe ilo mweo imōn.

30 Im jiljilimjuonñoul emmaan nejin Gideon, emōj keotak jän e; bwe ear päleik elōñ kōrā.

8:31 Eka 9:1,2

31 Im kōrā eo konkubain ippān, eo ear pād i Shikem ear bar äinwõt keotak juon nejin emmaan, im ear ña etan Abimelek.

32 Im Gideon nejin Joash, ear mej ke e kanooj bwijwolā, im ar kalbwin e ilo libōn Joash jemān, i Opra an ro ri Ebaiezer.

8:33 Eka 2:11

33 Im ke e mej Gideon, e mōkaj an ro nejin Israel bar ilōk im ilem lõñ ippān Beal, im raar kōmman Beal-berit aer anij.

8:34 Dt 4:9; Eka
3:7

34 Im ro nejin Israel raar jab keememej Jeova aer Anij, eo ear lõmoqor er jän pein ro otemjej ri kōjdat er, ijo ko otemjej;

⁷ Naan im me emōj ukok im ba diede ej juon riin me jet iien ej ñan lojilñin armej im jet iien bqotin armej. Ri karijer an Ebream ear lelōk riin rot in ñan bqotin Rebeka ilo Jenesis 24:47.

⁸ Hibru ej ba 1,700 gold, im eļañne ej kōnono kōn shekel, innām joñan eddo ej itarin 43 bqun.

35 Im raar jab kwałok jouj ñan ro nukun Jerubeal, eo Gideon, ekkar ñan aolepen emman eo ear kwałok ñan Israel.

Abimelek ej erom juon ri töl ilo Israel

9 Im Abimelek nejin Jerubeal ear ilok ñan Shekem ñan ippān lōmaro jein im jatin jinen, im ear kōnono ñan er, im ñan aolepen nukun jemān im jinen, im ba,

2 “Komwin kōnono i lojilñin ro ri Shekem otemej, ‘Ewi i aer emmanłok ippemi, ełañne ro nejin Jerubeal, jiljilimjuonñoul armej, rej irooj iomi, ak ełañne juon ej irooj iomi?’ Komwin barāinwōt keememej bwe ña diōmi im kanniōkemi.

3 Im lōmaro jein im jatin jinen raar ba kōn e i lojilñin ro ri Shekem otemej, im būrueir rej kiōk Abimelek; bwe re ba, “Ej jeōm im jatōm.”

4 Im raar lełok ñan e jiljilimjuonñoul mōttan silver jān mōn Beal-berit, innām Abimelek ear kōjerbal jet armej waan im kwōpej, ro raar loor e.

5 Im ear ilok ñan mōn jemān i Opra, im man ro jein im jatin emmaan, ro nejin Jerubeal, er jiljilimjuonñoul armej, ioon juon dekā; a Jotam, emmaan eo e dik tata nejin Jerubeal, ear pād wōt; bwe ear tilekek.

6 Im ro ri Shekem otemej, im aolepen ri Millo, raar kweiloktok, im raar ilem kairooj Abimelek, iturin wōjke ok eo epaak juon joor ej ilo Shekem.

9:4 Eka 8:33;
9:46

9:5 Eka 6:11;
8:32

9:6 Jos 24:26

Jotam ej kwałok būrabōl eo an

7 Im ke raar kōnnaanōk Jotam men in, ear ilem jutak ilo jabōn toł Gerizim, im koutiej ainikien, im lamōj, im ba ñan er, “Komwin roñjake eo, komeo ro ri Shekem, bwe Anij en roñjake kom.

8 Juon iien wōjke ko raar ilen kapit juon kiñ i oer; im raar ba ñan wōjke oliv, ‘Kwōn kiñ iom.’

9 A wōjke oliv ear ba ñan er, ‘Etke in likūt oil eo me rej wūjtake Anij im armej kake, im ilen eppālpāl ioon wōjke ko?’

10 Im wōjke ko raar ba ñan wōjke fig, ‘Kwōn item kiñ iom.’

11 A wōjke fig ear ba ñan er, ‘Etke in likūt aō tōñal, im leiō emman, im ilen eppālpāl ioon wōjke ko?’

12 Im wōjke ko raar ba ñan vain eo, ‘Kwōn item kiñ iom.’

13 Im vain ear ba ñan er, ‘Etke in likūt aō wain me ej kamōñōñōik Anij im armej, im ilen eppālpāl ioon wōjke ko?’

14 Innām wōjke otemej raar ba ñan mar nana eo, ‘Kwōn item kiñ iom.’

15 Im mar nana eo ear ba ñan wōjke ko, ‘Ełañne e mool ami kapit eo kiñ iomi, innām komwin item kōlladikdik i loreō; ak ełañne jab, kijeek en wałok jān mar nana im kañ aik ko in Lebanon.’

16 Kōn men in, Ełañne kom ar kōmman mool im jīmwe, ilo ami kōmman Abimelek kiñ, im ełañne kom ar kōmman emman ñan Jerubeal im nukun, im kom ar kōmman ñan e ekkar ñan kōmman in pein,

17 (Bwe jema ear tariñae ñan kom, im kajekdōon an mour, im ear lōmōqremi jān pein Midian;

9:7 Dt 11:29;
27:12; Jn 4:20

9:8 2Kñ 14:9;
Ezk 17:3; Dan
4:10

9:18 Eka 9:5

18 Im kom ar kapata nae mōn jema rainin, im kom ar man ro nejin maan jiljilimjuonñoul armej, ioon juon dekā, im kom ar koutiej Abimelek, nejin karijeran kōrā, ioon ro ri Shekem, kōnke jeimi im jatōmī);

19 Elañne kom ar kōmman mool im jimwe ñan Jerubeal im mwew imōn rainin, innām, komwin lañlōñ ilo Abimelek im en lañlōñ kake kom.

20 A elañne jab, kijeek en waļok jān Abimelek im tile ro ri Shekem, im mōn Millo; im kijeek en waļok jān ro ri Shekem im jān mōn Millo, im en tile Abimelek.”

21 Im Jotam ear ko, im ilok ñan Bier, im jokwe ijo, kōn an mijak Abimelek jein.

Ro ri Shekem rej oktak im jumae Abimelek

9:22 1Sa 16:14

22 Im Abimelek ear irooj ioon Israel iumwin jilu iio.

23 Im Anij ear jilkinļok jetōb e nana ikōtaan Abimelek im ro ri Shekem; im ro ri Shekem raar jab mool ñan Abimelek.

9:24 Bōn 35:33;
Dt 27:25

24 Bwe nana elap emōj kōmmani ñan emmaan ro jiljilimjuonñoul nejin Jerubeal, en bar itok, im bōtōktōkier en pād ioon Abimelek jeir im jatier, eo ear man er, im ioon ro ri Shekem, ro raar kakajoor pein bwe en man ro jein im jatin.

25 Im ro ri Shekem raar likūt ro ri kōppao e ilo jabōn toļ ko, im raar rakim ro otemjej raar itok ilo iaļ eo itureir; im raar kōnnaanōk Abimelek.

26 Im Geal nejin Ibed, ear itok, kab ro jein im jatin, im ilok ñan Shekem; im ro ri Shekem raar lōke e.

9:27 Eka 8:33

27 Im raar diwōjļok ilo jikin kallib ko, im aini jān bwil in grep, im juuri grep ko, im kōmman kwōjkwōj, im deļoñ ilowaan mōn aer anij, im raar mōñā im idaak, im kōļle Abimelek.

28 Im Geal nejin Ibed ear ba, “Wōn Abimelek, im wōn Shekem, bwe jān karijer ñan e? E jab nejin Jerubeal ke? Im Zibul ri tōl in jar eo an ke? Komwin karijer ñan emmaan ro in Hemor jemān Shekem, a etke jen karijer ñan e?

29 Im I kōnaan bwe Anij en kōttāik armej rein iumwin peiū! Innām inaaj kar joļok Abimelek.” Im ear ba ñan Abimelek, “Kwōn kaļapļok am jar in tarinae, im diwōjtok.”

30 Im ke Zibul irooj in jikin kweilok eo, ear roñjake naan ko an Geal nejin Ibed, e bwil an illu.

31 Im ear jilkinļok ro rū jelok ñan ippān Abimelek ilo ettino, im ba, “Lo, Geal nejin Ibed im ro jein im jatin raar itok ñan Shekem; im lo, rej kōmman bwe jikin kweilok in en jumae eok.

32 Innām kwōn jutak ilo boñ, kwe im armej ro ippam, im kōppao ilo meļaaļ.

9:33 1Sa 10:7

33 Im ñe e jibboñ, ñe e tak al, kwōnaaj jerkak mōkaj, im tarinaek jikin kweilok e; im lo, ñe e im armej ro ippān rej diwōjļok nae eok, kwō maroñ in kōmman ñan er āinwōt emman ippam.”

34 Im Abimelek ear jutak, im armej otemjej ippān, ilo boñ, im raar kōppao Shekem ilo emān jar.

35 Im Geal nejin Ibed ear diwōjļok, im jutak ilo kōjām in jikin kweilok eo; im Abimelek kab ro ippān raar jerkak jān aer kōppao.

36 Im ke Geal ear lo armej ro, ear ba ñan Zibul, “Lo, ewor armej rej wanlaļtak jān jabōn toļ ko.” Im Zibul ear ba, “Kwōj lo annañin toļ ko āinwōt armej.”

37 Im Geal ear bar kōnono, im ba, “Kwōn lale, ewor armej rej itok jān lukwōn āne, im juon jar ej itok ilo iaḷ iturin wōjke ok an Mionenim.”

38 Im Zibul ear ba ṇan e, “Ewi lōñiim kiō bwe kwaar ba, ‘Wōn eo Abimelek, bwe jen karijer ṇan e?’ Armej rein re jab ro kwaar kajekdōṇ er ke? Kwōn diwōjlok, ij kajjitōk ippam, im tariṇaek er.”

39 Im Geal ear diwōjlok imaan ro ri Shekem, im tariṇaek Abimelek.

40 Im Abimelek ear kakoik e, im ear ko imaan, im elōñ raar buñ im kinejneḷ, ṇan turun kōjam eo.

41 Im Abimelek ear jokwe i Aruma; im Zibul ear kadiwōjlok Geal im ro jein im jatin, bwe ren jab jokwe ilo Shekem.

42 Im ilju armej ro raar diwōjlok ṇa ilo meḷaaj; im raar keeañ Abimelek.

43 Im ear tōl armej ro, im kōjepel er ilo jilu jar, im kōppao ilo meḷaaj, im ear reilok, im lo, armej ro raar diwōjtok jān lowaan jikin kweilok eo; im ear jutak jumae er, im man er.

44 Im Abimelek, im jar ko ippān, raar ibeb maanlok, im jutak ilo kōjam an jikin kweilok eo; im jar ko ruo raar mōkaj maan lok ṇan armej otemjej ilo meḷaaj, im man er.

45 Im Abimelek ear tariṇaek jikin kweilok eo aolepen raan eo; im ear bōk e, im man armej ro ie; im ear kajeepelok jikin kweilok eo, im likūt joṇ ioon laḷ ie.

46 Im ke armej otemjej an mōn tōrak eo i Shekem raar roñjake, raar deḷoñlok ṇa ilowaan mōn tōrak an mōn El-berit.

9:46 Eka 8:33

47 Im raar kōnnaanōk Abimelek bwe armej otemjej in mōn tōrak in Shekem raar kweiloklok.

9:47 Sam 68:14

48 Im Abimelek ear wanlōñlok ilo toḷ Zalman, e im armej otemjej ippān; im Abimelek ear bōk juon ūlul ilo pein, im jek juon raan wōjke, im kotak e, im likūt e i aeran; im ear ba ṇan armej ro ippān, “Men eo kom ar lo aō kōmmane, komwin mōkaj, im kōmman ainwōt.”

49 Im āindein armej otemjej raar jek, jabdewōt iaer, raan wōjke, im loor Abimelek, im likūt e iturin mōn tōrak eo, im tile mōn tōrak eo kōn kijeek ioer; āindein armej otemjej in mōn tōrak in Shekem raar barāinwōt mej, e nañin juon toṇjin maan im kōrā.

E mej Abimelek

50 Innām Abimelek ear ilok ṇan Tibeze, im nitbwilli, im bōk e.

51 A e kar juon mōn tōrak e pen ilowaan jikin kweilok eo, im emmaan im kōrā otemjej raar ko ṇan e, kab ro ri jikin kweilok otemjej, im raar make kiil er ilowaan, im wanlōñlok ioon bōrwaj in mōn tōrak eo.

52 Im Abimelek ear itok ṇan imōn tōrak eo, im tariṇaek e, im kepaaklok ṇan aor in mōn tōrak eo, bwe en tile kōn kijeek.

53 Im juon kōrā ear jolaḷlok dekā in irir i lōñ ioon bōran Abimelek, im rupe ḷat in bōran.

9:53 2Sa 11:19-21

54 Innām ear kaiur e im kūr ṇan likao eo ear ineen kein tariṇae ko an, im ba ṇan e, “Kwōn nōōr jāje eo am, im man eō, ñe ab armej ren ba kōn ṇa, ‘Juon kōrā ear man e.’” Im likao eo doon ear wākare, innām e mej.

55 Im ke ro ri Israel raar lo bwe e mej Abimelek, raar ilok, jabdewōt iaer, ṇan jikin.

56 Āindein Anij ear ṇa oñan nana an Abimelek, eo ear kōmmane ṇan jemān, kōn an man lōmaro jiljilimjuonñoul jein im jatin;

57 Im aolepen nana an ro ri Shikem, Anij ear ɲa oɲān ioon bōraer; im ioer ear itok naan eddo an Jotam ɲeo nejin Jerubeal.

Ri Ekajet eo kein ka jiljino: Tola

10 Im ālikin Abimelek, ear jutak in ɓomɓoren Israel Tola nejin Pua, nejin Dodo, juon armej ri Issakar; im ear jokwe i Shemer ilo āne utiej in Ipreim.

2 Im ear ekajete Israel iumwin roɲoul jilu iio, innām e mej, im raar kalbwin e i Shemer.

Ri Ekajet eo kein ka jiljilimjuon: Jeir

3 Im ālikin, ear jutak Jeir, ri Giliad; im ear ekajete Israel roɲoul ruo iio.

10:4 Bōn 32:41

4 Im jilɲuul nejin emmaan, ro raar uwe ioon jilɲuul koon in donkey, im ippaer jilɲuul jikin kweilok, rej ɲa etaer Havot-jeir ɲan rainin, rej pād i ānen Giliad.

5 Im Jeir ear mej, im raar kalbwin e i Kemon.

Israel ej bar jerɓiwi im bar jorrān

10:6 Eka 4:1;
6:1; 10:16; 13:1;
2Kñ 17:7; 2Kr
7:21,22

6 Im ro nejin Israel raar bar kōmman men eo e nana imaan mejān Jeova, im jermal ɲan Beal, im ashterat, im anij ro an Seria, im anij ro an Saidon, im anij ro an Moab, im anij ro an ro nejin Amon, im anij ro an ro ri Pilistia; im raar ilok jān Jeova, im jab bar jermal ɲan E.

10:7 Eka 4:2; 1Sa
12:9

7 Innām illu an Jeova ear bwil ɲae Israel, im Ear wiakake er ɲa ilo pein ro ri Pilistia, im ɲa ilo pein ro nejin Amon.

8 Im raar kajorrān im kamakokoik ro nejin Israel iumwin iio eo; iumwin joɲoul ruwalitōk iio raar kamakokoik ro nejin Israel rej i Jordan jab uweo ilo ānen ro ri Amor, eo ilo Giliad.

9 Im ro nejin Amon raar ellā jān Jordan bwe ren barāinwōt tariɲaek Juda im Benjamin, im mōn Ipreim; āindein Israel ear kanooj eɲtaan.

10:10 Eka 3:9;
Sam 106:43

10 Im ro nejin Israel raar kūr ɲan Jeova, im ba, “Kōm ar jerɓiwi ɲae Eok, bwe kōm ar ilok jān Anij, im karijer ɲan Beal.”

10:11 Eka 2:1-3;
1Kñ 9:9

11 Im Jeova ear ba ɲan ro nejin Israel, “Iar jab ɓomɓoremi jān ro ri Ijpt, im jān ro ri Amor, im jān ro nejin Amon, im jān ro ri Pilistia ke?”

12 Ro ri Saidon barāinwōt, im ro ri Amelek, im ro ri Meon, raar kamakokoik kom; im kom ar kūr ɲan Eō, im Iar ɓomɓoremi jān peir.

13 Ijoke, kom ar ilok jān Eō, im kom ar karijer ɲan anij ro jet; kōn men in, I jāmin bar ɓomɓoremi.

10:14 Dt 32:37

14 Komwin ilen kūr ɲan anij ro kom ar kālōti; ren ɓomɓoren kom ilo iien ami jorrān.”

10:15 2Sa 12:13

15 Im ro nejin Israel raar ba ɲan Jeova, “Kōm ar jerɓiwi; Kwōn kōmman ɲan kōm jabdewōt eo emman ippam; men in wōt, Kwōn ɓomɓoren kōm rainin, kōmij akwelap ɲan Eok.”

10:16 Dt 32:43;
Jos 24:23; 2Kr
7:14; 15:8;
33:15; Jer 18:7,8

16 Im raar jolok jān ippaer anij ro jet, im karijer ɲan Jeova; im e būromōj būruon kōn eɲtaan an Israel.

17 Innām ro nejin Amon raar kweiloktok im kajjuur aer kamp i Giliad. Im ro nejin Israel raar kweiloktok im kajjuur aer kamp i Mizpa.

18 Im armej ro, irooj ro in Giliad, raar ba ɲan doon, “Lōt eo enaaj jino in tariɲaek ro nejin Amon? Enaaj irooj ioon ro ri Giliad otemjej.”

Ri Ekajet eo kein ka ruwalitök: Jepta

11 A Jepta, ri Giliad, e juon emmaan e kajoor im peran wôt, im nejin juon kôrâ e kijoñ; im Giliad ear keotak Jepta.

2 Im lio päleen Giliad ear keotak ñan e ro nejin emmaan; im ke ro nejin lio raar rüttołok, raar jilkinłok Jepta, im re ba ñan e, “Kwô jâmin ri jolôt ilo môn jemâd; bwe kwe nejin bar juon kôrâ.”

3 Innâm Jepta ear ko jân lõmaro jein im jatin, im ear jokwe ilo âne in Tob; im jet armej re waan raar kweilokłok ña ippân Jepta, im raar diwöjłok ippân.

4 Im tokâlik ro nejin Amon raar tariñaek Israel.

5 Im âindein, ke ro nejin Amon raar tariñaek Israel; rütto ran i Giliad raar ilen ânintok Jepta jân âne in Tob;

6 Im raar ba ñan Jepta, “wôn item irooj iom bwe kômin tariñaek ro nejin Amon.”

7 Im Jepta ear ba ñan rütto ro in Giliad, “Kom ar jab kõjdate eô im ubakelok eô jân môn jema ke? Im etke komij itok ñan ippa kiiô, ilo ami jorrâan?”

8 Im rütto ro in Giliad raar ba ñan Jepta, “Kôn men in kôm oktak ñan eok kiiô, bwe kwôn ilok ippem łok, im tariñaek ro nejin Amon; im kwô naaj am irooj ioon ro ri Giliad otemjej.

9 Im Jepta ear ba ñan rütto ro in Giliad, “Elaññe komij âninłok eô ñan jikô bwe in tariñaek ro nejin Amon, im elaññe Jeova ej ketak er imaô, inaa j ami irooj ke?”

10 Im rütto ro in Giliad raar ba ñan Jepta, “Jeova enaa j ri konnaan ikôtaad; e mool ekkar ñan am in naan, âindein kôm naaj kômmane.”

11 Innâm Jepta ear ilok ippân rütto ro in Giliad, im armej ro raar koutiej e ri töl im irooj ioer; im Jepta ear kônono naan ko an otemjej imaan Jeova i Mizpa.

12 Im Jepta ear jilkinłok ro rü jelök ñan kiiñ eo an ro nejin Amon, im ba, “Ta eo ippam im ippa, bwe kwaar itok ñan ippa in tariñaek ânin aô?”

13 Im kiiñ eo an ro nejin Amon ear uwaak ro rü jelök jân Jepta, “Kônke Israel ear bök âne eo aô, ke ear wanlönłok jân Ijpt, jân Arnon, aet, ñan Jabbok kab ñan Jordan; kôn men in kiiô, kwôn kajeplaaktok âne ko ilo aenômman.”

Jepta ej kwalok history an ro ri Israel

14 Im Jepta ear bar jilkinłok ro rü jelök ñan kiiñ eo an ro nejin Amon;

15 Im ear ba ñan e, “Âindein Jepta ej ba; Israel ear jab bök âne en Moab, ak âne en ro nejin Amon;

16 A ke raar wanlöntak jân Ijpt, im Israel ear deblök âne jemaden ñan Lomało e Bürörö, im itok ñan Kedeshe;

17 Innâm Israel ear jilkinłok ro rü jelök ñan kiiñ in Idom, im ba, ‘Kwôn kötłok eô, ij akwelap ñan eok, bwe in deblök âne eo am;’ a ear jab egoroñ er. Âindein ear barâinwôt jilkinłok ñan kiiñ in Moab; a e jab kônaan; im Israel ear jokwe i Kedeshe.

18 Innâm ear deblök âne jemaden, im kôpool âne in Idom, im âne in Moab, im raar kôpool Moab tu reear, im raar kajjuur aer kamp i Arnon jab uweo; a raar jab dełon tok törerein Moab, bwe Arnon törerein Moab.

11:1 1Sa 12:11;
20:30; Hi 11:32

11:3 Eka 9:4;
12:4; 1Sa 22:2;
30:22; 2Sa 10:6,8

11:4 Eka 10:9

11:10 Jen 21:23;
31:51-53

11:11 Eka
9:14,15

11:13 Jos 13:10

11:16 Bön 20:1-
22

11:17 Jos 24:9

11:18 Bön 21:4;
Dt 2:8,9,18,19

11:19 Bôn 21:21-32 19 Im Israel ear jilkinlòk ro rû jelòk ñan Saion kiiñ an ro ri Amon, kiiñ in Heshbon; im Israel ear ba ñan e, ‘Kôm kajjitòk ippam, in deblòk àne eo am ñan jikò.’

20 A Saion ear jab lòke Israel bwe en ellâ jân tòrerein eo an; a Saion ear kokweilòktok armej otemjej doon, im kajjuur an kamp i Jehaz, im tariñaek Israel.

11:21 Dt 2:19,37; 3:3 21 Im Jeova, Anij in Israel, ear ketak Saion im armej otemjej doon ña ilo pein Israel, im raar man er; àindein Israel ear bòk aoopen àne en ro ri Amor, ro raar jokwe i àne eo.

22 Im raar bòk aoopen tòrerein ro ri Amor, jân Arnon ñan Jabbok, im jân àne jemaden ñan Jordan.

23 Àindein Jeova Anij in Israel ear kadiwòjlòk ri Amor jân àne ko aer imaan ri Israel, armej ro An, im kwe kwôn bar bòki ke?

11:24 Bôn 21:27-30; 1Kñ 11:7 24 Etke kwò jab bòk men eo Kômosh am anij ej lewòj bwe en am? Àindein jabdewòt eo Jeova am Anij ear kadiwòjlòk jân àne ko aer imaan, men kein kômmaaj bòki.

11:25 Bôn 22:2-21 25 Im kiiò kwòj emmanlòk jân Belak nejin Zippor kiiñ in Moab ke? Ear akwâale Israel jabdewòt iien ak ear tariñaek er ke?

26 Iien eo ke Israel ear jokwe ilo Heshbon im jikin kweilòk ko wûjen, im ilo Aroer kab jikin kweilòk ko wûjen, im ilo jikin kweilòk otemjej e kar iturin Arnon, iumwin jilu bukwi iio; etke kom ar jab bòki iumwin iien eo?

27 Kôn men in, iar jab jerowiwi nae eok, a kwòj kômma nana nae eo in tariñaek eò; Jeova, ri Ekajet eo, En ekajet rainin ikôtaan ro nejin Israel im ro nejin Amon.”

28 Ijoke, kiiñ in ro nejin Amon ear jab eproñ naan ko an Jepta, ko ear jilkinlòk ñan ippân.

11:29 Eka 3:10; 6:34; 13:25 29 Im Jetòb an Jeova ear itok ioon Jepta, im ear deblòk Giliad im Menassa, im deblòk Mizpa in Giliad, im jân Mizpa in Giliad ear etal ñan ippân ro nejin Amon.

Kallimur eo an Jepta

11:30 Ekl 5:2-5 30 Im Jepta ear kômma juon an kallimur ñan Jeova, im ba, “Elaññe e mool Kwò naaj letok ro nejin Amon ña ilo peiù,

31 Innâm jabdewòt eo enaaj diwòjtòk jân kôjâm in mwéo imò bwe en wônmae eò, ñe inaa jjeplaaktok ilo aenômma jân ippân ro nejin Amon, enaaj an Jeova, im inaa katok kake men in katok kijeek.”

32 Àindein Jepta ear etal ñan ippân ro nejin Amon bwe en tariñaek er; im Jeova ear ketak er ña ilo pein.

33 Im ear man er, jân Aroer, mae am itok ñan Minit, aet, roñoul jikin kweilòk, im ñan Ebel-kiramim, kôn kòkkure elap. Àindein ar kòttàik ro nejin Amon imaan ro nejin Israel.

11:34 Ex 15:20; 1Sa 18:6; Jer 31:4 34 Im Jepta ear itok ñan Mizpa ñan mwéo imôn; im lo, lio nejin ear diwòjtòk in ioon e kôn tamborin ko im kôn eb ko, im ear make wòt nejin; e bar ejjelòk nejin emmaan ak kôrà.

11:35 Bôn 30:1,2; Ekl 5:4,5 35 Im ke ear loe, ear kekòl nuknuk ko an, im ba, “Yokwe nejù! Kwaar kanoj kòttàik eò, im kwe juon iaan ro rej kajorraan eò; bwe iar kapellòk lònio ñan Jeova, im I ban jjeplaak.”

36 Innâm ear ba ñan e, “Jema, kwaar kapellòk lòniiim ñan Jeova; kwôn kômma ñan eò ekkar ñan naan eo ear walòk jân lòniiim, bwe Jeova ear iden-one kôn kwe ioon ro ri kôjdate eok, aet, ro nejin Amon.”

37 Im ear ba ñan jemān, “Ren kōmman men in kōn eō; in pād make iaō iumwin ruo allōñ, bwe in ito-itak ioon toļ ko, im jañūt aō lejnono, ña, im jiroñ ro jera.”

38 Im ear ba, “Kwōn ilōk.” Im ear jilkinlōk e iumwin ruo allōñ; im ear ilōk, im ro jeran, im jañūt an lejnono ioon toļ ko.

39 Im jemlōkōn ruo alen, ear jeplaak ñan ippān jemān, eo ear kōmman ñan e ekkar ñan kallimur eo ear kallimur kake im e jañin jelā emmaan. Im ear juon manit ilo Israel,

40 Bwe ro nejin kōrā nejin Israel, raar ilōk iō otemjej, bwe ren keememej lio nejin Jepta ri Giliad, iumwin emān raan ilo juon iō.

Ro ri Ipreim rellu ippān Jepta

12 Im ro ri Ipreim raar kweilōklōk im waniñalōk; im raar ba ñan Jepta, “Etke kwaar eļlālōk in tariñaek ro nejin Amon, im kwaar jab kūrtok kōm bwe kōmin ilōk ippam lōk? Kōm naaj tile mweo imōm iom kōn kijeek.”

2 Im Jepta ear ba ñan er, “Na im ro doō kōm ar kanooj akwāale ro nejin Amon; im ke iar kūr kom, kom ar jab lōmōqor eō jān peir.

3 Im ke iar lo bwe kom ar jab lōmōqor eō, iar likūt aō mour ilo peiū, im eļlālōk ñae ro nejin Amon, im Jeova ear ketak er ña ilo peiū; kōn men in, etke kom ar wanlōntak ñae eō rainin, bwe komwin tariñaek eō?”

4 Innām Jepta ear kokweilōktok emmaan ran otemjej ri Giliad, im raar tariñaek Ipreim; im ro ri Giliad raar man ro ri Ipreim, im raar ba, “Kom ar ri ko jān Ipreim, komeo ri Giliad, eoļōpan Ipreim, im eoļōpan Menassa.”

5 Im ro ri Giliad raar parōk jikin kijoone ko an Jordan mae ro ri Ipreim. Im ke jابدewōt iaan ro ri ko an Ipreim ear ba, “In eļlālōk,” ro ri Giliad re ba ñan e, “Kwe ri Ipreim ke?” Eļañne ear ba, “Jaab;”

6 Innām raar ba ñan e, “Kiiō kwōn ba Shibolet;” im ear ba, “Sibolet;” bwe e ban ba naan in ilo jīmwe; innām raar jibwe im man e i jikin kijoone ko an Jordan. Im raar pedit iien eo jān Ipreim eñoul ruo tōujin.

7 Im Jepta ear ekajete Israel iumwin jiljino iō. Innām e mej Jepta ri Giliad, im raar kalbwin e ilo juon iaan jikin kweilōk ko in Giliad.

Ri Ekajet eo kein ka ruwatimjuon: Ibzan

8 Im ālikin, Ibzan, jān Betleem, ear ekajete Israel.

9 Im jilñuul nejin emmaan; im jilñuul nejin kōrā ear jilkinlōk, im jilñuul nejin kōrā ear āñintok jān ijo ko ñan lōmaro nejin. Im ear ekajete Israel iumwin jiljilimjuon iō.

10 Im Ibzan ear mej, im raar kalbwin e i Betleem.

Ri Ekajet eo kein ka joñoul: Ilon

11 Im ālikin, Ilon, ri Zebulun, ear ekajete Israel; im ear ekajete Israel iumwin joñoul iō.

12 Im Ilon, ri Zebulun, ear mej, im raar kalbwin e i Ajalon ilo ānen Zebulun.

Ri Ekajet eo kei ka joñoul juon: Abdon

13 Im ālikin, Abdon nejin Hillel, ri Peraton, ear ekajete Israel.

14 Im eñoul nejin emmaan, im jilñuul jibwin emmaan, ro raar uwe ioon jiljilimjuonñoul koon in donkey; im ear ekajete Israel iumwin ruwalitōk iō.

12:1 Eka 8:1

12:3 1Sa 19:5; Jb 13:14

12:4 Eka 11:3; 1Sa 22:2

12:5 Jos 2:7; Eka 3:28; 7:24

15 Im Abdon, nejin Hillel, ri Peraton, ear mej, im raar kalbwin e i Peraton ilo änen Ipreim, ilo äne utiej an ro ri Amelek.

Ri Ekajet eo kein ka joñoul ruo: Samson

13:1 Eka 2:11;
3:8; 4:2,3; 10:6-8

13 Im ro nejin Israel raar bar kômman nana imaan mejân Jeova; innâm Jeova ear ketak er ña ilo pein ro ri Pilistia iumwin eñoul iio.

13:2 Jen 16:7;
17:17; Eka 2:1;
6:11,12

2 Im juon emmaan in Zora, jân nukun ro ri Dan, etan Manoa; im lio pâleen e war im ear jab neje.

Enjel in Jeova ej kwalok kôn lotak an Samson

3 Im Enjel in Jeova⁹ ear walok ñan kôrâ eo, im ba ñan e, “Lo kiiô, kwô war, im jab keotak; a kwônaaj etta, im keotak nejim emmaan.

13:4 Bôn 6:1-4;
Eka 13:13,14

4 Innâm kwôn lale, ij kajjitok ippam, im jab idaak wain ak dân e kajoor, im kwôn jab mōnâ jabdewôt men eo e jab erre;e;

13:5 Eka
16:16,17

5 Bwe, lo, kwônaaj etta, im keotak nejim emmaan; im ejjelok kein âl en itok ioon bôran; bwe laddik eo enaaj ri Nazerait¹⁰ ñan Anij jân lojiôm; im enaaj jino in lomqoren Israel jân pein ro ri Pilistia.”

6 Innâm kôrâ eo ear iten kônnaanôk leo pâleen, im ba, “Juon armej an Anij ear itok ñan ippa, im turun mejân âinwôt turun mejân enjel an Anij, e kanoj kaamijak; im iar jab kajjitok ippân, ej jân ia, im ear jab kwalok ñan eô etan.

7 A ear ba ñan eô, ‘Lo, kwônaaj etta, im naaj keotak nejim emmaan; im kiiô kwôn jab idaak wain ak dân e kajoor, im jab mōnâ jabdewôt men e jab erre;e; bwe laddik eo enaaj ri Nazerait ñan Anij jân lojiôm ñan raan eo enaaj mej.”

8 Innâm Manoa ear akwelap ñan Jeova, im ba, “O, Irooj, ij kajjitok Ippam, armej an Anij Kwaar jilkintok e en bar itok ñan ippemiro, im katakin kôm ta eo kôm naaj kômman ñan niñniñ eo enaaj lotak.”

9 Im Anij ear eproñ ainikien Manoa; im Enjel eo an Anij ear bar itok ñan ippân kôrâ eo, ke ear jijet ilo jikin kallib; a Manoa leo pâleen e jako ippân.

10 Im kôrâ eo ear kaiur e, im ettôr, im kônnaanôk leo pâleen, im ba ñan e, “Lo armej eo ear walok ñan eô, eo ear itok ñan ippa jemaan.”

11 Im Manoa ear jutak, im loor lio pâleen, im itok ñan ippân armej eo, im ear ba ñan e, “Kwe armej eo ear kônono ippân liin ke?” Im ear ba, “Na e.”

12 Im Manoa ear ba, “Innâm naan ko am ren mool wôt; enaaj ekôjkan lale niñniñ eo, im ta eo kôm naaj kômman ñan e?”

⁹ Ej ba ‘Enjel in Jeova’ ijin, innâm ilo 22 eoon Manoa ej ba bwe Enjel in ej Anij. Lale kômmelele eo kôn Enjel in Jeova ilo Jenesis 16:7 im laajrak in eoon ko ijo Enjel in Jeova ej päd ie ilo 31.

¹⁰ Ilo Bônbon 6 jepta ej kômmeleleik kôn Nazerait. Ekkâ wôt, juon armej ej kômman juon kallimur in Nazerait ñan Anij iumwin juon iien. Armej eo ej make pepe ewi aetokan men eo. Ear jab kijoñ in toun wôt an juon mour. Juon armej ear make kômman kallimur in bwe en ajelok e ñan Anij iumwin juon iien. Bôtab Anij ear ba bwe Samson en juon Nazerait toun wôt an mour. Ear wor jilu kien ñan juon Nazerait: 1) en jab idaak jân dân in grep ak dân e kajoor, 2) en jab mwijbar, im 3) en jab kepaak ubôn juon menninmour ak armej e mej. Samson ear kôkkure aolepen men kein.

13 Im Enjel an Jeova ear ba ñan Manoa, “Lio en lale men otemjej Iar ba ñan e. **13:13** Eka 13:4

14 En jab mōñā jabdewōt eo mōttan vain, im en jab idaak wain ak dān e kajoor, ak mōñā jabdewōt men e jab erre; en kōjparok men otemjej Iar jiroñ e.”

15 Im Manoa ear ba ñan Enjel an Jeova, “Ij kajjitōk Ippam, kōmin dāpij eok, bwe kōmin kōpooj juon koon in got ñan kwe.” **13:15** Jen 18:3,4; Eka 6:18

16 Im Enjel an Jeova ear ba ñan Manoa, “Meñe kwōj dāpij eō, I jāmin mōñā jān pilawā eo am; im eļaññe kwō kōnaan kōpooj men in katok kijeek, kwōn katok kake ñan Jeova.” Bwe Manoa ear jaje bwe E Enjel an Jeova.

17 Im Manoa ear ba ñan Enjel an Jeova, “Etañ, bwe ñe emōj kajejjet naan ko Am kōmin maroñ in koutiej Eok?” **13:17** Jen 32:29

18 Im Enjel an Jeova ear ba ñan e, “Etke kwōj kajjitōk Eta, bwe ej men in bwilōñ?”

19 Āindein Manoa e bōk koon in got eo im joortak pilawā, im katok kake ioon dekā eo ñan Jeova; im Enjel eo ear kōmman men in bwilōñ; im Manoa im lio pāleen raar lale. **13:19** Eka 6:19

20 Bwe ke urur eo ear wanlōñlōk ñan lañ jān lokatok eo, Enjel an Jeova ear wanlōñlōk ilo urur an lokatok eo; im Manoa im lio pāleen raar lale, im raar buñ pedo ioon bwidej.

21 A Enjel an Jeova ear jab bar waļok ñan Manoa ak ñan lio pāleen. Innām Manoa e jelā bwe Enjel an Jeova eo.

22 Im Manoa ear ba ñan lio pāleen, “E mool jenaaj mej, bwe jaar lo Anij.” **13:22** Jen 32:30; Ex 33:20; Eka 6:22

23 A lio ear ba ñan e, “Eļaññe Jeova e kōnaan man kōjro, E jāmin kar bōk katok kijeek im joortak pilawā jān peōd, im E jāmin kar kwaļok ñan kōjro men kein otemjej, ak ilo iien in kōnnaanōk kōj men ko āinwōt men kein.”

24 Im kōrā eo ear keotak nejin emmaan, im ña etan Samson; im ļadik eo ear rūttoļok, im Jeova ear kajeraamman e. **13:24** Hi 11:32

25 Im Jetōb an Jeova ear jino in jerbal ilo e ilo Mehane-dan, ikōtaan Zora im Eshteol. **13:25** Eka 3:10; 6:34; 14:6; 1Sa 10:6,10

Samson e kōnaan pālele ippān juon kōrā in Pilistia

14 Im Samson ear wanlaļlōk ñan Timna, im ear lo juon kōrā i Timna iaan ro nejin ri Pilistia.

2 Im ear wanlōñtak, im kōnnaanōk jemān im jinen, im ba, “Iar lo juon kōrā i Timna, iaan ro nejin ri Pilistia; innām komwin bōk e ñan eō pāleō.”

3 Innām jemān im jinen raar ba ñan e, “Ejjelōk juon kōrā ippān ro nejin ro nukum, ak ippān armej otemjej mōtta, bwe kwōj ilen bōk lio pālem jān ro ri Pilistia re jab mwijmwij ke?” Im Samson ear ba ñan jemān, “Kwōn bōk e ñan eō, bwe emman lien ippa.” **14:3** Dt 7:3; Jos 23:12

4 A jemān im jinen raar jaje bwe men eo jān Jeova; bwe ear kappukot men in akwāal ñae ro ri Pilistia. Ak iien eo ro ri Pilistia jiar irooj ioon Israel. **14:4** Jos 11:20; 1Kā 12:15

5 Innām Samson ear wanlaļlōk, kab jemān im jinen, ñan Timna, im tōpar jikin kallib in grep ko an Timna, im lo, juon ļaiōn jidik ear innūr ñae e.

14:6 Eka 11:29;
13:25; 15:14; 1Sa
17:34-36

6 Im Jetōb an Jeova ear kanooj itok ioon, im ear kekōl e āinwōt enaaj kar kekōl koon in got; im ejjelōk men ilo pein; a ear jab kōnnaanōk jemān ak jinen ta eo ear kōmmane.

7 Im ear wanlaļļok im kōnono ippān kōrā eo; im ear kabuñ būruon Samson.

8 Im tokālik ear jeplaak bwe en bōk e, im ear jeorļok in lale ubōn laiōn eo; im lo, bwijin bi raar pād ilowaan ubōn laiōn, kab hōnni.

9 Im ear bōk e ɳa ilo pein, im bar etal, im ear jotal; im ear itok ɳan ippān jemān im jinen, im ear leļok ɳan erro, im raar mōñā; a ear jab kōnnaanōk erro bwe ear bōk hōnni eo jān ubōn laiōn.

10 Im jemān ear wanlaļļok ɳan ippān kōrā eo; im Samson ear kōmman kwōjkwōj ijo; bwe āindein manit in likao ro.

11 Innām ke raar loe, raar āñintok jilñuul likao ri kōmɳao ippān.

14:12 Jen 29:27;
Ezk 17:2; Dan
5:12

12 Im Samson ear ba, “In kwaļok juon lōñña ɳan koɳ. Eļaññe koɳ maroñ in kōmmeļeļeik e ɳan eō iuɳwin raan ko jiljilimjuon an kwōjkwōj eo, im jelā kake, innām inaaj lewōj jilñuul nuknuk linen, im jilñuul set in nuknuk.

13 A eļaññe koɳ ban kōmmeļeļeik e ɳan eō, innām koɳnaaj letok jilñuul nuknuk linen im jilñuul set in nuknuk.” Im raar ba ɳan e, “Kwōn kwaļok lōññom bwe kōmin roñjake.”

14 Im ear ba ɳan er, “Jān eo ri mōñā ear waļok ekkan, im jān eo e kajoor ear waļok tōnal.” Im iuɳwin jilu raan raar ban kōmmeļeļeik lōñña eo.

14:15 Eka 15:6

15 Im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, raar ba ɳan lio pāleen Samson, “Kwōn kareel leo, bwe en kōmmeļeļeik lōñña eo, ñe kōm ab tile eok im imōn jemaɳ kōn kijeek. Koɳ ar kūr tok kōm bwe koɳwin kajeraɳōl kōm ke? E jab āindein ke?”

16 Im lio pāleen Samson ear jañ iturin im ba, “Kwōj dike eō, im jab yokwe eō. Kwaar kwaļok juon lōñña ɳan ro nejin armej ro aō, im kwaar jab kōmmeļeļeik e ɳan eō.” Im ear ba ɳan e, “I jañin kōnnaanōk jema ak jinō, im etke in kōnnaanōk eok?”

17 Im ear jañ imaan iuɳwin raan ko jiljilimjuon, iien kwōjkwōj eo. Innām ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, ear kōnnaanōk e, kōn an akweļap wōt ɳan e; im lio ear kōmmeļeļeik lōñña eo ɳan armej ro mōttan.

18 Im emɳaan ro an jikin kweilok eo raar ba ɳan e ilo raan eo kein ka jiljilimjuon mokta jān an tulok al, “Ewor ta e tōnal jān hōnni? Ak ewor ta e kajoor jān laiōn?” Im ear ba ɳan er, “Eļaññe koɳ ar jab poktake bwidej kōn kau kokōrā eo aō, koɳ jāmin kar jelā lōñña.”

14:19 Eka 14:6;
15:14

19 Im Jetōb an Jeova ear kanooj itok ioon, im ear wanlaļļok ɳan Ashkelon, im man jilñuul emɳaan ro, im bok aer nuknuk, im leļok nuknuk ko aer ɳan ro raar kwaļok lōñña eo. Im e bwil illu eo an, im ear wanlōñļok ɳan mweo imōn jemān.

14:20 Jon 3:29

20 A raar leļok lio pāleen Samson ɳan leo e kar jeran.

Samson ej man jet ri Pilistia

15

A ālikin men kein, ilo iien maðmōð wit Samson ear loļok lio pāleen, im juon koon in got ippān; im ear ba, “Inaaj deļoñ ɳan ippān lio pāleō ilo ruum eo.” A jemān lio ear bōbrae an deļoñ.

2 Im jemān lio ear ba, “E mool iar lõmṇak kwaar kanooj dike lio; kōn men in iar leḷok e ṇan leo jeram; lio jatin e jab deḡ jān e ke? Kwōn bōk e, ij akweḷap ṇan eok, bwe en pinej jenkwān lio juon.”

3 Im Samson ear ba ṇan er, “Tien in enaaj ejjeḷok ruō kōn ro ri Pilistia, ñe ij kōmṇan nana ṇan er.

4 Im Samson ear ilen jibwe jilu bukwi jakol, im ear bok pāle ko, im ukōtḷok ḷok ṇan ḷok, im likūt juon pāle ikōtaan ruo ḷok.

5 Im ke emōj an tili pāle ko, ear kōtḷok er ṇa ilo grain e jañin maḍmōḍ an ro ri Pilistia, im ear tile tūr in grain ko, kab grain e jutak wōt, im barāinwōt bwil in oliv ko.

6 Innām ro ri Pilistia re ba, “Wōn ear kōmṇan men in?” Im re ba, “Samson, pāleen lio nejin ri Timna, kōnke ear bōk lio pāleen, im leḷok e ṇan leo jeran.” Innām ro ri Pilistia raar wanlōntak im tile lio im jemān kōn kijeek.

15:6 Eka 14:15

7 Im Samson ear ba ṇan er, “Eḷaṇṇe koṃ kōmṇan āinwōt, e mool, inaaḡ iden-oṇe kake koṃ, im tokālik inaaḡ ikōṇ.”

8 Im ear ṃan er otem ṃan er kōn kōkkure eḷap; im ear wanlaḷḷok im jokwe ilo roṇ in dekā in Itam.

9 Im ro ri Pilistia raar wanlōṇḷok im kajoor aer kamp ilo Juda im ped-dejake i Lihai.

10 Im ro ri Juda raar ba, “Etke koṃij wanlōntak ṇae kōm?” Im raar ba, “Bwe kōmin liāpe Samson kōm ar wanlōntak, im kōmṇan ṇan e āinwōt ear kōmṇan ṇan kōm.”

11 Im jilu tōujin ri Juda raar wanlaḷḷok ṇan roṇ in dekā eo i Itam, im ba ṇan Samson, “Kwō jab jeḷa ke bwe ro ri Pilistia rej irooj ioed? Innām ta men in kwaar kōmṇan ṇan kōm?” Im ear ba ṇan er, “Āinwōt aer kōmṇan ṇan eō, āindein iar kōmṇan ṇan er.”

15:11 Eka 13:1;
15:20

12 Im raar ba ṇan e, “Kōm ar wanlaḷtok in liāpe eok bwe kōmin ketak eok eo ilo pein ro ri Pilistia. Im Samson ear ba ṇan er, “Koṃwin kallimur ṇan eō, bwe koṃwin jab make buñut eō.

13 Im raar kōnono ṇan e, im ba, “Jaab; a kōm naaj liāpe eok, im leḷok eok ṇa ilo peir, a kōm jāmin ṃan eok.” Im raar liāpe kōn ruo to re kāāl, im bōklōntak e jān roṇ eo.

14 Im ke ear tōpar Lihai, ro ri Pilistia raar laṃōj ke raar wōnṃae e, im Jetōb an Jeova ear itok ioon kōn kajoor, im to ko ioon pein raar erom āinwōt flax emōj tile ilo kijeek, im men ko lukjen raar wōtḷok jān pein.

15:14 Eka
14:6,19

15 Im ear lo juon atlaḷ in donkey, im ear kōtōḷḷok pein, im bōk e, im ear ṃan juon tōujin armej kake.

16 Im Samson ear ba, “Kōn atlaḷ in donkey, juon ejouj, ruo ejouj, kōn atlaḷ in donkey iar ṃan juon tōujin armej.”

17 Im ke emōj an kōnono, ear joḷok atlaḷ eo jān pein; im raar ṇa etan jikin eo Bemat-lihai.

18 Im e kanooj maro, im ear kūr ṇan Jeova im ba, “Kwaar letok kōtḷok in eḷap kōn pein ri karijerōṃ; im kiiō in mej kōn maro ke, im buñ ṇa ilo pein ro re jab ṃwijiṃwiji?”

19 A Anij ear rupe roṇ eo i Lihai, im dān ear waḷok jān e; im ke emōj an idaak, e kajoorḷok, im e mour; kōn men in raar ṇa etan jikin eo En-hakore, eo i Lihai, ṇan rainin.

15:19 Jen 45:27;
1Sa 30:11

15:20 Eka
13:1,5; 16:31; Hi
11:32

20 Im ear ekajete Israel ilo raan ko an ro ri Pilistia, iumwin roñoul iiö.

Samson ej kwalok an kajoer ilo Geza

16:1 Jos 15:47

16 Im Samson ear ilok ñan Geza, im lo ijo juon körä e kijoñ, im ilok ñan ippän.

2 Im raar könnaanök ro ri Geza, im ba, “E moottok Samson.” Im raar köpool e, im köppao aolepen boñ ilo köjäm in jikin kweilok eo, rej töt aolepen boñ, im re ba, “En päd wöt ñan jibboñ, innäm jenaaj man e.”

3 Im Samson ear babu mae lukkuun boñ, im ej jerkak i lukkuun boñ, im jibwe aor ko in köjäm in jikin kweilok eo, im joor ko iturin, im kôteepi, alaj im aolep, im liküti i aeran, im böklönlok ñan jabön to! eo imaan Hibron.

Samson ej etal ippän Dilaila im jorrään

4 Im tokalik ear yokwe juon körä ilo komlaj in Sorek, etan Dilaila.

5 Im irooj ro an ri Pilistia raar itok ñan ippän lio, im ba ñan e, “Kwön man e, im pukot ta unin an kanooj kajoer, im kön ta kömin maroñ in bok anjo ion, bwe kömin lukwöj e, im kaentaan e, im kajjojo iaam enaaj lewöj juon toujin jibukwi möttan silver.”

6 Im Dilaila ear ba ñan Samson, “Kwön könnaanök eö, ij akwelap ñan eok, ta unin am kanooj kajoer, im eköjkan ren maroñ in lukwöj eok in kaentaan eok.”

7 Im Samson ear ba ñan e, “Elaññe rej lukwöj eö kön jiljilimjuon to ko re kää, innäm inaaj möjñö, im äinwöt bar juon armej.”

8 Im irooj ro an ri Pilistia raar böklöntok ñan ippän lio jiljilimjuon ajib re jañin mörä, im lio ear lukwöj e kake.

9 A ippän lio, ro ri köppao ilo ruum eo ilukwön mwëo. Im ear ba ñan e, “Ri Pilistia ro ran, Samson.” Im ear mwijköke ajib ko äinwöt ekkwal flux ke ej uññur kijeek. Äindein re jaje kake an kajoer.

10 Im Dilaila ear ba ñan Samson, “Lo, kwaar kajjirere kake eö, im riab ñan eö; innäm kwön könnaanök eö, ij akwelap ñan eok, eköjkan re maroñ in liäpe eok.”

11 Im ear ba ñan e, “Elaññe rej liäpe eö kön to ko re jañin jermal kake, innäm inaaj möjñö, im äinwöt bar juon armej.”

12 Äindein Dilaila ear bök to ko re kää, im liäpe kake, im ba ñan e, “Ri Pilistia ro ran, Samson.” Im ro ri köppao raar päd ilo ruum eo i lukwön mwëo. Im ear mwijköke jän pein äinwöt töreej.

13 Im Dilaila ear ba ñan Samson, “Ñan iien in kwaar kajjirere kake eö, im könnaanök eö naan in riab ko; kwön könnaanök eö eköjkan re maroñ in liäpe eok.” Im ear ba ñan e, “Elaññe kwöj aj jiljilimjuon möttan ko jän koolan böra ilo men in aj, innäm inaaj möjñö im äinwöt jabdewöt bar emman.”

14 Innäm ke ear kiki, lio ear aj koolan böran ilo kein aj eo. Im ear kapen e kön dumej eo, im ba ñan e, “Ri Pilistia ro ran, Samson.” Im ear ruj jän an kiki, im ear kôteep pin eo, im kein aj eo, im iden nuknuk eo.

Samson ej kwalok unin an kajoor

15 Innām lio ear ba ñan e, “Ekōjkan aṃ marōñ in ba, ‘Ij yokwe eok,’ ke būruom e jab ippa? Kwaar kajjirere kake eō alen kein jilu, im kwō jañin kōnnaanōk eō ta eo unin aṃ kanooj kajoor.” **16:15** Eka 14:16

16 A ke lio ej ālijinmene an in naan raan otemjej, im akweḷap ñan e, joñan an abñōñō ear kōñaan mej. **16:16** Bōn 6:5; Eka 13:5

17 Im ear wūjepe būruon ñan e, im ba, “Ejjeḷok kein āl ear itok ioon bōra; bwe ña ri Nazerait ñan Anij jān lojien jinō. Elaññe rej mwijbar eō innām aō kajoor enaaj ilok jān ña, im inaaj mōjñō, āinwōt jabdewōt bar armej.

18 Im ke Dilaila ear kile bwe ear wūjepe būruon ñan e, ear jilkinḷok im kūr tok irooj ro an ri Pilistia, im ba, “Komwin wanlōntak iien in wōt, bwe ear kwalok ñan eō aolepen būruon.” Innām irooj ro an ri Pilistia raar wanlōnḷok ñan ippān, im bōktok mani ilo peir.

19 Im ear kakiki e ioon bukwien; im ear kūrtoḷk juon emṃmaan, im āl jiljilimjuon atōlen bōran; im ear jino kaēntaan e, im kajoor eo an ear ilok jān e.

20 Im ear ba, “Ri Pilistia ro rañ, Samson.” Im ear ruj jān an kiki, im e ba, “Inaaj diwōjḷok āinwōt iien ko jet, im make kaṃakūtūt eō im mejaḷ.” A e jab jeḷa bwe emōj an Jeova ilok jān e. **16:20** 1Sa 16:14; 18:11,12

21 Im ro ri Pilistia raar jibwe, im itūki mejān; im raar āñinlaḷḷok e ñan Geza, im liāpe kōn to bronze; im ear irir ñan er ilowaan mōn kalbuuj eo.

22 Mekarta, kooḷan bōran ear jino in eddek ālikin aer mwijbar e.

Samson ej man elōñ ri Pilistia im mej

23 Im irooj ro an ro ri Pilistia raar kweilokḷok in leḷok men in katok eḷap ñan Degon aer anij, im bwe ren lañlōñ; bwe re ba, “Ad anij ear ketak Samson ri kōjdate kōj ña ilo peōd.” **16:23** 1Sa 5:1,2

24 Im ke armej ro raar loe, rej nōbar aer anij; im re ba, “Ad anij ear ketak ña ilo peōd ri kōjdate kōj, im ri kōkkure aelōñ in ad, eo ear man elōñ iad.”

25 Im ke būruer raar mōñōñō, raar ba, “Komwin kūr tok Samson, bwe en ikkure ñan kōj.” Im raar kūr tok Samson jān imōn kalbuuj eo; im ear ikkure iṃaer. Im raar likūt e ikōtaan joor dekā ko.

26 Im Samson ear ba ñan ḷadik eo ear jibwe pein, “Kwōn kōtḷok eō bwe in toḷūmi joor ko, loñtan mwiin, bwe in atartar ie.”

27 A mweo ear obrak kōn emṃmaan im kōrā; im irooj ro otemjej an ri Pilistia raar pād ijo; im e nañin jilu toṃjin emṃmaan im kōrā raar pād raan mweo, ro raar alwōj ke Samson ear ikkure.

28 Im Samson ear kūr ñan Jeova, im ba, “O Jeova Anij, Kwōn keememej eō, ij akweḷap ñan Eok, im kakajoor eō, ij akweḷap ñan Eok, alen in wōt, O Anij, bwe in iden-oñe ñan ro ri Pilistia kiō kiō kōn meja.” **16:28** Eka 15:18

29 Im Samson ear jibwe joor ko ruo eoḷap, loñtan mweo, im ej atartar ippāer, juon kōn anmooñōn, im eo juon kōn anmiiñin.

30 Im Samson e ba, “In mej ippān ro ri Pilistia.” Innām ear kankan kōn aolepen an marōñ; im mweo ear buñut irooj ro, im armej otemjej raar pād ilowaan. Āindein ro re mej ej man er ilo an mej, re lōñ jān ro otemjej e kar man er ilo an mour.

31 Innām ro jein im jaten, im aolepen nukun jemān, raar wanlaḷtak, im jibwe, im bōklōntak e, im kalbwin e ikōtaan Zora im Eshteol, ilo wūliej eo an Manoa, jemān. Im e kar ekajete Israel iumwin roñoul iiō.

Pris eo im ekjab eo an Maika

17 Juon emmaan ear pād ilo āne utiej an Ipreim, etan Maika.

2 Im ear ba nan jinen, “Juon tɔujin jibukwi mōttan silver ko raar bōk jān eok, im kwaar kwalōk juon lia kake, im kwaar kōnono kake i lojilniō, ekwe, silver en ippa; iar bōk e.” Im jinen ear ba, “Kwō mōnōnō nejū jān Jeova.”

17:3 Ex 20:4,23;
34:17; Dt 12:3;
Eka 10:10; 18:31

3 Im ear kajepļaa mōttan silver ko juon tɔujin jibukwi nan ippān jinen. Im jinen ear ba, “E mool ij aje silver eo nan Jeova jān peiū, bwe nejū en kōmman jān e juon ekjab me raar jeke, im juon ekjab me raar kaōnłok; innām kiō inaa kajepļaa e nan kwe.”

17:4 Eka 8:27;
1Sa 19:13

4 Im ke ear lełok mani eo nan jinen, jinen ear bōk ruo bukwi mōttan silver, im lełok nan ri jerbale silver, im ear kōmman jān e juon ekjab me raar jeke, im juon ekjab me raar kaōnłoke; im ear pād ilo mweo imōn Maika.

5 Im ippān Maika juon imōn anij raņ, im ear kōmman juon epod im ekjab ko, im aje juon iaan lōmaro nejin bwe en an pris.

Juon ri Livai ej itok nan mōn Maika

17:6 Dt 12:8;
Eka 18:1; 19:1;
21:25

6 Ilo raan ko, ejlełok kiin ilo Israel; jabdewōt armej ear kōmman men eo emman ilo mejān.

17:7 Eka 19:1;
Rut 1:1,2; Mai
5:2; Mt 2:1

7 Juon likao jān Betleem-juda, jān nukun Juda, ri Livai; im ear pād ijo.

8 Im leo ear ilok jān jikin kweilok eo, jān Betleem-juda, im ear pukot juon jikin jokwe; im ear itok nan āne utiej an Ipreim nan mōn Maika, ke ej etetal.

9 Im Maika ear ba nan e, “Kwōj itok jān ia?” Im ear ba nan e, “Na ri Livai jān Betleem-juda, im ij ilen pād ijo jabdewōt ij lo jikō.”

10 Im Maika ear ba nan e, “Kwōn pād ippa, im kwōn jema, im pris, im inaa lewōj joñoul mōttan silver ilo juon iio, im juon set in nuknuk ko, im aikuj ko am.” Āindein ri Livai eo ear dełoñłok.

11 Im ri Livai eo ear jokwane in pād ippān leo; im likao ej nan e ainwōt juon iaan ro nejin.

17:12 Bōn
16:10; Eka
18:30; 1Kñ 12:31

12 Im Maika ear aje ri Livai eo, im likao eo e kar pris eo an, im pād ilo mōn Maika.

13 Innām Maika ear ba, “Kiō I jelā bwe Jeova enaa kajeraamman an eo, bwe juon ri Livai ippa aō pris.”

Ro ri Dan rej etal im pukot jikir

18:1 Jos 19:40;
Eka 17:6; 21:25

18 Ilo raan ko ejlełok kiin ilo Israel; im ilo raan ko bwijjin ri Dan raar kappukot aer jolōt bwe ren jokwe ie; bwe mae raan eo aer jolōt ear jab alikkar nan er ippān ro bwijjin Israel.

18:2 Eka
13:2,3,25

2 Im ro nejin Dan raar jilkinłok jān nukier ļalem emmaan, maan ro re peran, jān Zora im jān Eshteol, bwe ren waat āne eo, im lale ain de et. Im raar ba nan er, “Kōmwin ilok im waat āne eo.” Im raar itok nan āne utiej an Ipreim, nan mweo imōn Maika, im jołok juon boñ ijo.

3 Im ke raar pād iturin mōn Maika, raar kile ainikien likao eo ri Livai; im raar jeorłok nan e, im ba nan e, “Wōn ear ānintok eok nan ijin? Im kwōj et ijin? Im kwōj wajjikōt ijin?”

4 Im ear ba ñan er, “Äindein an Maika kõmman ñan eō, im ear kõjerbal eō, im ña pris eo an.”

18:4 Eka
17:10,11

5 Innām raar ba ñan e, “Kwōn kajjitōk pepe jān Anij, kōm akwelap ñan eok, bwe kōmin jelā elañne ial eo am enaaj jeraamman.”

6 Im pris eo ear ba ñan er, “Kōmwin ilōk ilo aenōmman; emman ippān Jeova ial eo am.”

7 Innām lōmaro lālem raar ilōk, im itok ñan Leish, im lo armej ro ie, ekōjkan raar jokwe im jab uwōta, äinwōt ro ri Saidon, rej tōt im aenōmman; bwe ejjelōk irooj ilo āne eo, eo ear maroñ in kōmman bwe en pen aer mour, im raar etto lōk jān ro ri Saidon, im re jab kōmmao ippān jabdewōt armej.

18:7 Jos
19:47,48

8 Im raar itok ñan ippān ro jeir im jatier i Zora im Eshteol; im ro jeir im jatier raar ba ñan er, “Ej iaami?”

9 Im raar ba, “Kōmwin jutak, im jen wanlōñlōk mae er; bwe kōm ar lale āne eo, im lo, e kanooj emman; im kom pād wōt ke? Kōmwin jab rumwij in delōñlōk im bōk āne eo.

10 Ñe komij ilōk, kom naaj lo jet armej re aenōmman, im elap āne eo; bwe Anij ear lewōj ña ilo peimi, jikin ijo re jab aikuj jabdewōt men ej ilo lal.”

11 Im raar etal jān ijo iaan ro nukun Dan, jān Zora im jān Eshteol, jiljino bukwi maan im re pojak ñan tariṇae.

12 Im raar wanlōñlōk im kajoer aer kamp i Kiriati-jierim, i Juda. Kōn men in raar ña etan jikin eo Mehane-dan ñan rainin; lo, ej ilikin Kiriati-jierim.

Ro ri Dan rej bōk ri Livai eo im kōkkure Leish

13 Im raar etal jān ijo ñan āne utiej in Ipreim, im itok ñan mweo imōn Maika.

14 Innām lōmaro lālem ro re kar ilen waate ānin Leish, raar uwaak im ba ñan ro jeir im jatier, “Kom jelā ke ilo mō kein juon epod, im ekjab ko, im ekjab me raar jeke, im juon ekjab me raar kaōñlōke? Kōn men in kōmwin pepe kōn men eo kōmwin kōmmane.”

18:14 Eka 17:4,5

15 Im raar jeorlōk ñan ijo, im ilōk ñan mweo imōn likao eo ri Livai, ñan mōn Maika, im kajjitōk kōn an mour.

16 Im emmaan ro jiljino bukwi re pojak ñan tariṇae, ro nejin Dan, raar jutak imaan kōjām eo.

17 Im lōmaro lālem ro kar ilen waat āne eo, raar wanlōñlōk, im delōñ ijo, im bok ekjab me raar jeke, im epod eo, im ekjab ko jet, im ekjab eo me raar kaōñlōke; im pris eo ear jutak ilo kōjām eo ippān ri tariṇae ro jiljino bukwi.

18 Im ke rein raar delōñ ilowaan mōn Maika, im bōke ekjab eo me raar jeke, epod eo, im ekjab ko jet, im ekjab me raar kaōñlōke, pris eo ear ba ñan er, “Komij et?”

19 Im raar ba ñan e, “Kwōn ikōñ, kwōn pinej lōñiim kōn peim, im ilōk ippemlōk, im kwōn jemem im am pris. Emmanlōk ke am pris ñan mōn juon armej, ak pris ñan juon bwij im nukun ilo Israel?”

18:19 Eka
17:10,11

20 Im būruon pris eo e mōñōñō, im ear bōk epod eo, im ekjab ko, im ekjab me raar jeke, im ilōk i bwiljin armej ro.

21 Äindein raar jeor im ilōk, im likūt ajri im kidu ko aer im mweiuik ko mweier imæar.

18:21 Jen 33:2;
Ex 12:37

22 Ke rej ettolok jân mweo imôn Maika, armej ro raar päd ilo mo ko repaak nân môn Maika, raar kweiloklok, im raar tōpar ro nejin Dan.

23 Im raar kūr nân ro nejin Dan. Im raar reilok, im ba nân Maika, “Kwō baj et, ke kwōj itok ippān juon jar ainwōt?”

24 Im ear ba, “Kom ar bōklōk anij ko aō iar kōmanmani, im pris eo, im kom ar ilok, ak ewor bar ta ippa? Innām ekōjkan ami ba nân eō, ‘Kwō baj et?’”

25 Im ro nejin Dan raar ba nân e, “Ren jab roñjake ainikiōm ippem, ñe ab ro ri illu ren buñ iom, im e jako am mour, im mour an ro nukum.”

26 Im ro nejin Dan raar etal wōt; im ke Maika ear lo bwe re kajoor jân e, ear otkak im jeplaak nân mweo imôn.

27 Im raar bōk men ko Maika ear kōmanmani, im pris eo e kar ippān, im itok nân Leish, nân armej ro re tōt im aenōmman, im raar man er kōn mejān jāje; im raar kōlōke jikin eo.

18:28 2Sa 10:6

28 Im ejjelok ri lomqor er, bwe ettolok jân Saidon, im raar jab kōmmao ippān jadbewōt armej; im ear päd ilo komla eo iturin Bet-rihob. Im raar kalōk jikin kweilok eo im jokwe ilowaan.

29 Im raar na etan jikin kweilok eo Dan, ainwōt etan Dan jemaer, eo ear lotak nân Israel; ijoke, etan jikin kweilok eo mokta Leish.

18:30 Ex 2:22;
18:3

30 Im ro nejin Dan raar kajutak nân er ekjab me raar jeke; im Jonetan, nejin Gershom, nejin Moses, e im ro nejin raar pris nân bwijjin ri Dan, mae raan in jipokwe an āne eo.

31 Āindein raar kajutak ekjab eo raar jeke an Maika, eo ear kōmanman e, iumwin aolepen iien an mōn Anij päd i Shailo.

Jet ri Benjamin rej kokkure lio ippān juon ri Livai

19:1 Eka 17:6;
21:25

19 Im ilo raan ko, ke ejjelok kiin ilo Israel, juon ri Livai ear ito-itak ilo āne utiej in Ipreim, ijo ettolok, im ear bok nân ippān, juon kōrā konkubain, jân Betleem-juda.

2 Im lio ear lōñ nae leo, im ilok jân e nân mweo imôn jemān i Betleem-juda, im päd ijo iumwin emān allōñ.

19:3 Jen 34:3

3 Im leo ear jutak im loor e, bwe en kaaenōmman e, im kajeplaaktok e, im leo karijeran ippān, kab ruo donkey. Im lio ear kadelōñ e na ilowaan mōn jemān; im ke jemān kōrā eo ear loe, e mōñōñō in wōnmae e.

4 Im jemān lio ear dāpij e; innām ear jokwe ippān iumwin jilu raan; āindein raar mōñā im idaak im kiki ie.

19:5 Jen 18:5

5 Im ilo raan eo kein ka emān, raar jerkak ke e jibboñ wōt, im ear jutak in etal; im jemān lio ear ba nân leo, “Kwōn kakajoor eok mokta kōn mōttan pilawā, innām tokālik kom naaj ilok ilo ami ial.”

6 Innām raar jijet, im erro mōñā im idaak, im leo jemān lio ear ba nân leo, “Kwōn jokwane, ij akwelap nân eok, im päd wōt aolepen boñ, im būruom en mōñōñō.”

7 A leo ear jutak in ilok; a jemān lio ear akwelap nân e, im ear bar kiki ie.

8 Im ear jerkak ke e jibboñ wōt ilo raan eo kein ka lalem bwe en ilok; im jemān lio ear ba, “Kwōn kapije, ij akwelap nân eok, mae iien an raelep; im erro mōñā.

9 Im ke leo ear jutak in ilok, im lio konkubain eo, im ri karijeran, jemān lio ear ba nān e, “Lo, e nañin boñ, ij akwelap bwe kwōn pād wōt aolepen boñ; lo, e nañin jemlōk rainin, kwōn kiki ijin, bwe būruom en mōñōñō; im ilju en jibboñ wōt am etal, bwe kwōn ilok nān kapijukunom.”

10 A leo e abwin pād wōt boñin eo, a ear jutak im ilok, im ear itok nān ikijien Jibus, (eo Jerusalem). Im ruo donkey ippān ewor eran jijet ioyer; barāinwōt lio konkubain ear pād ippān.

19:10 Jos 15:8;
18:21-28; 1Kr
11:4

11 Ke raar pād iturin Jibus, e nañin tulok al; im leo karijeran ear ba nān irooj eo, “Kwōn itok, ij akwelap, im jen jeorlōk nān jikin kweilok in an ro ri Jibus, im kiki ie.”

12 Im irooj eo an ear ba nān e, “Jen jab jeorlōk nān jikin kweilok an ruwamāejet, eo e jab iaan ro nejin Israel; a jenaaj jibadeklōk Gibia.”

19:12 Jos 24:33;
Eka 20:4

13 Im ear ba nān leo karijeran, “Jen jibadeklōk juon iaan jikin kein; im jen jibboñōn i Gibia, ak i Rema.

14 Āindein raar kijoon e im etal wōt; im ear tulok al ioyer ke raar epaake Gibia, eo an Benjamin.

15 Im raar jeorlōk nān ijo bwe ren delōñ im jibboñōn i Gibia. Im ear delōñlōk im jijet ilo ial an jikin kweilok eo; bwe ejjelok armej ear kadelōñ erjil ilowaan mwēo imōn bwe ren jibboñōn.

16 Im lo, juon lōllap ear itok jān an jermal ilo jikin kallib ke e jota. Ak leo jān āne utiej an Ipreim, im ear ito-itak ilo Gibia; a ro ri jikin kweilok eo ri Benjamin.

17 Im ear reilok im lo ri etetal eo ilo ial in jikin kweilok eo; im lōllap eo ear ba, “Kwōj ilok nān ia? Im kwōj itok jān ia?”

19:17 Est 4:6

18 Im ear ba nān e, “Kōmjil etal jān Betleem-juda nān āne jab uwēo e utiej in Ipreim. Nā ri ijo, im iar ilok nān Betleem-juda, im kiō ij etal nān mwēo imōn Jeova; im ejjelok armej ej kadelōñ eō ilowaan mwēo imōn.

19 Ijoke, ewor wūjooy im ekkan kijen donkey ko am; im ewor pilawā im wain barāinwōt kijemjil; ejjelok am aikuj.”

20 Im lōllap eo ear ba, “Kwōn aenōmman; ijoke, am aikuj otemjej ren pād ioō; men in wōt, kwōn jab jibboñōn ilo ial.”

21 Āindein ear kadelōñ e na ilowaan mwēo imōn, im lelōk nān donkey ko kijeir; im raar katutu neir, im raar mōñā im idaak.

19:21 Jen 18:4;
19:2; 24:32

22 Ke rej kaaenōmman būrueir, lo, ri jikin kweilok eo, jet ri bwebwe, raar kōpool mwēo, im kallallal ilo kōjām eo; im raar kōnono nān irooj in mwēo, lōllap eo, im ba, “Kwōn kadiwōjtōk leo ear delōñ na ilo mwīn imōm, bwe kōmin jelā e.”

19:22 Jen 19:4,5

23 Im leo, irooj in mwēo, ear diwōjlōk nān ippāer, im ba nān er, “Jaab, ro jeō im jatū; ij akwelap, en jab āindein ami kōmman nana, ke leo ear delōntok ilo mwīn imō, komwin jab kōmman men in bwebwe in.

19:23 2Sa 13:12

24 Lo, ijin nejū jiroñ, im lio pāleen lein; inaaj kadiwōjlōk erro kiō, im komwin kananaik er, im kōmman nān er āinwōt emman ippemi. A nān leo, armej in, komwin jab kōmman jabdewōt men in bwebwe āinwōt in.”

19:24 Jen 19:8

25 A armej ro re abwin eoroñ e. Āindein leo ear jibwe lio konkubain eo an, im kadiwōjlōk e nān ippāer; im raar jelā e, im kōkkure iumwin aolepen boñ eo, mae jibboñ; im ke e jimmārok raar kōtlōk e.

26 Innān lio ear itok ke e raantak, im buñlōk i kōjām in mwēo, ijo irooj eo an ear pād ie, mae ien e meram.

27 Im irooj eo an ear jerkak ke e jibboñ, im kapelløk kōjām ko in mwēo, im diwōjłok in etal; im lo, lio konkubain eo an ear buñpedo iturin kōjām in mwēo, im pein ioon biten¹¹ kōjām.

28 Im leo ear ba ñan e, “Kwōn jerkak; jen etal.” A ejjeløk an uwaak. Innām ear ektak e ioon donkey eo, im leo ear jutak im jeplaak ñan jikin.

29 Im ke ear deļoñ ña ilo mwēo imōn, ear bok juon bakhōk, im jibwe lio konkubain eo, im kajeplōklōk e ilo joñoul ruo mōttan, im jilkinłok ilujen āne otemjej an Israel.

30 Im āindein, ro otemjej raar loe, raar ba, “Ejjeløk en ear kōmman ak lo āinwōt in, jān iien eo ri Israel raar diwōjłok jān Ijpt ñan rainin; komwin kōlmānłokjen, im pepe ippān doon, innām kōnono.”

Ro ri Israel rej tariñaek Benjamin

20:1 1Sa 7:5; 2Sa
19:14

20 Innām ro nejin Israel otemjej raar diwōjłok, im jar eo raar kweilōklōk āinwōt juon armej, jān Dan ñan Bier-shiba, im jān ānen Giliad, ñan Jeova i Mizpa.

2 Im irooj ro in aolepen armej ran, aet, ro jān bwij ko otemjej an Israel, raar make kwałok er ilo jar in ro doon Anij, eabukwi tōujin ri etetal raar nōōre jāje.

3 (Ak ro nejin Benjamin raar roñjake kōn an ro nejin Israel wanlōñłok ñan Mizpa.) Im ro nejin Israel raar ba, “Kwōn kōnnaanōk kōm, ekōjkan ear wałok nana in?”

4 Im ri Livai eo, pāleen kōrā eo raar urōte, ear uwaak im ba, “Iar deļoñ i Gibia, eo an Benjamin; ña im lio konkubain eo, bwe kōmin jibboñon ie.

5 Im emmaan ro ri Gibia raar jutak ñae eō, im kōpool mwēo ilo boñ. Raar kōnaan man eō, im konkubain eo aō raar kōkkure, im e mej.

6 Im iar bōk lio, im bukwe ilo mōttan ko, im jilkinłok ilujen aolepen ānin jolōt an Israel; bwe raar kōmman lōñ im men in bwebwe ilo Israel.

7 Lo, komeo ro nejin Israel, kom otemjej komwin kwałok ijin ami naan in pepe.”

8 Im armej otemjej raar jutak āinwōt juon armej, im ba, “Kōm jāmin ilōk, jabdewōt iaam, ñan em nuknuk eo an, im kōm jāmin jeplaak ñan mo ko imōm.

9 A men in men eo kōmnaaj kōmman ñan Gibia: kōmnaaj wanlōñłok ñae e, kōn kein kālōt¹² ko.

10 Im kōm naaj kōjenolok joñoul emmaan jān jibukwi, ilo bwij ko otemjej an Israel, im jibukwi jān juon tōujin, im juon tōujin jān joñoul tōujin, bwe ren bōktok kijen armej ro, bwe ren maroñ kōmman, ñe rej itok ñan Gibia in Benjamin, ekkar ñan aolepen bwebwe eo raar kōmman ilo Israel.”

¹¹Biten melelejin alał eo i lał iumwin juon kōjām.

¹²Elōñ iien ilo Baibōł, ke armej raar kōnaan jelā ankilaan Anij ilo aer kālōt juon men, raar kōmman men in. Raar kakōlleiki jet men āinwōt deka ak alał im jolałłoki bwe ren lo ewi i aer e oktak jān men ko jet. Innām raar bōk men eok ear oktak. Ro raar tōmak Anij raar jet iien kōmmane, im raar kajjitōk ippān Anij bwe En tōprak ankilaan ilo men in.

11 Äindein emmaan ro otemjej an ri Israel raar kweiloklok nae jikin eo, im emoj kobaik er nan doon äinwöt juon armej.

12 Im bwij ko an Israel raar jilkinlok armej ro ilujen aolepen bwijjin Benjamin, im ba, “Ta nana in ear wajok eolöpemi?”

13 Innäm komwin letok armej ro, ro ri bwebwe, rej päd ilo Gibia, bwe komin man er, im jolok nana jan Israel.” A ro ri Benjamin raar abwin eoron ainikien ro jeir im jatier, ro nejin Israel.

14 Im ro nejin Benjamin raar kweiloktok jan jikin kweilok ko nan Gibia, bwe ren ilen tarinaek ro nejin Israel. **20:14** Bön 2:23

15 Im emoj bwini ro nejin Benjamin raan eo jan jikin kweilok ko, roñoul jiljino toujin emmaan ro raar nööre jaje, ewor jan ro ri Gibia im emoj bwini er, jiljilimjuon bukwi emmaan ro emoj kaälöt er.

16 Iaan armej rein otemjej jiljilimjuon bukwi ro emoj kaälöt er, ri an-miñ; im jabdewöt iae e maron in buwat kön dekä, im joñan aer wälel re maron buwate juon kool im jab erlok. **20:16** Eka 3:15

17 Im emmaan ro nejin Israel, ewor jan Benjamin, emoj bwini er ebukwi toujin emmaan raar nööre jaje; rein otemjej ri tarinae.

18 Im ro nejin Israel raar jutak, im wanlönlok nan Betel, im kajjitök pepe ippän Anij; im raar ba, “Wön enaaj wanlönlok mokta in tarinaek ro nejin Benjamin?” Im Jeova ear ba, “Juda en wanlönlok mokta.” **20:18** Bön 27:21; Eka 1:1

19 Im ro nejin Israel raar jerkak ke e jibboñ, im kajjuur aer kamp mae Gibia.

20 Im ro ri Israel raar ilen tarinaek Benjamin; im ro ri Israel raar köllejar nae er i Gibia.

21 Im ro nejin Benjamin raar diwöjtok jan Gibia im man er nan pedo, iaan ro nejin Israel raan eo, 22,000 armej.

22 Im armej ro, emmaan in Israel, raar röjañ doon im Köllejar ijo raar Köllejar ie raan eo mokta. **20:22** Jos 7:6,7

23 Im ro nejin Israel raar wanlönlok im jañ imaan Jeova nan jota; im raar kajjitök ippän Jeova, im ba, “In bar ruwaaklok in tarinaek ro nejin Benjamin jatü ke?” Im Jeova ear ba, “Kwön wanlönlok nae e.”

24 Im ro nejin Israel raar kepaaklok nae ro nejin Benjamin raan eo kein ka ruo.

25 Im Benjamin ear diwöjtok nae er jan Gibia raan eo kein ka ruo im bar man er nan pedo, iaan ro nejin Israel, 18,000 armej; rein otemjej raar nööre jaje.

26 Innäm ro nejin Israel otemjej, im armej otemjej, raar wanlönlok, im itok nan Betel, im jañ, im jijet ie imaan Jeova, im jitlok raan eo mae jota; im raar katok kön men in katok kijeek im men in katok aenömman imaan Jeova. **20:26** Eka 21:4; 1Sa 13:9; 2Sa 24:25

27 Im ro nejin Israel raar kajjitök ippän Jeova (bwe töptöp in kallimur an Jeova ear päd ie ilo raan ko), **20:27** Eka 7:9

28 im Pinehas, nejin Iliezar nejin Aron, ear jutak imaan ilo raan ko), im ba, “In bar diwöjlok nae ro nejin Benjamin jatü ke jab ke?” Innäm Jeova ear ba, “Kwön wanlönlok; bwe ilju Inaaj lelok e na ilo peim.”

29 Im Israel ear liküt ro ri köppao nae Gibia ijo ko.

30 Im ro nejin Israel raar wanlönlok nae ro nejin Benjamin raan eo kein ka jilu, im Köllejar nae Gibia, äinwöt ien ko jet.

20:31 Jos 8:16

31 Im ro nejin Benjamin raar diwōj tok ñae armej ro, im raar kaal er ettołok jän jikin kweilok eo; im raar jino kołkure im man jet iaan armej ro, äinwōt iien ko jet, ilo iał ko relap, juon iae ñan Betel, im eo juon ñan Gibia, ilo mełaa, e nañin jilñuul emmaan iaan ro ri Israel.

20:33 Jos 8:19

32 Im ro nejin Benjamin raar ba, “Je bar anjo ioe äinwōt mokta.” A ro nejin Israel raar ba, “Jen kaal er jän jikin kweilok eo ilo iał ko.”

33 Innām ro ri Israel otemjej raar wałok jän jikier im kōllejar i Bealtemar; im ro ri köppao iaan ri Israel raar ibeb jän jikier, aet, jän Mere-giba.

34 Im raar itok ñae Gibia 10,000 armej ro emōj kālōt er jän aołepen Israel, im tariñae eo e pen; a re jaje bwe nana e kanooj epaaktok ñan er.

35 Im Jeova ear man Benjamin imaan Israel; im ro nejin Israel raar kołkure jän Benjamin raan eo, 25,100 armej; rein otemjej raar nōore jāje.

36 Äindein ro nejin Benjamin raar lo bwe re jako; bwe maan ro in Israel raar na jikin Benjamin, kōn aer löke ri köppao ro raar liküt er ñae Gibia.

37 Im ro ri köppao raar kaiur er, im ibebtok ñan Gibia; im ro ri köppao raar wanmaanłok, im man aołepen jikin kweilok eo kōn mejän jāje.

38 Ak kakōlle eo me ro ri Israel im ro ri köppao raar pepe kake, bwe ren kōmman bwe en wanlōñłok juon baat elap jän jikin kweilok eo.

39 Im ro ri Israel raar oktak ilo tariñae eo, im Benjamin ear jino in man iaan ri Israel e nañin jilñuul armej; bwe raar ba, “E mool je bar anjo jän er äinwōt ilo tariñae eo mokta.”

40 A ke baat eo ear jino in jutak lōñłok jän jikin kweilok eo, ro ri Benjamin raar reilikłok; im lo, aołepen jikin kweilok eo ear wanlōñłok ilo baat ñan lañ.

41 Innām ro ri Israel raar rōł, im ro ri Benjamin raar kor; bwe raar lo bwe nana ej itok ioe.

20:42 Jos
8:15,24

42 Kōn men in raar oktak imaan ro ri Israel ilo iał ñan äne jemaden; a jorraän ear lukwarkwar er; im ro raar itok jän jikin kweilok ko raar man er.

43 Raar kōpool ro ri Benjamin im lukwarkwar er, im juur er ilo aer jikin kakkije, ñan ikijien Gibia ireear.

44 Im raar buñ jän Benjamin 18,000 armej; rein otemjej re kajoor im peran.

20:45 Eka 21:13

45 Im raar oktak im ko ñan äne jemaden ñan deka Rimon, im raar man er ilo iał ko lalem tōujin armej, im lukwarkwar er ñan Gidom, im man ruo tōujin armej iae.

46 Äindein ro otemjej raar buñ raan eo jän Benjamin 25,000 armej raar nōore jāje; rein otemjej ri peran im kajoor.

47 A jiljino bukwı armej raar oktak im ko ñan äne jemaden ñan deka in Rimon, im raar tilekek ilo deka in Rimon iumwin emān allōn.

48 Im ro ri Israel raar bar oktak ñan ro nejin Benjamin, im man er kōn mejän jāje, aołepen jikin kweilok kab kidu ko, im ro otemjej raar lo er; baräinwōt jikin kweilok otemjej raar loi, raar tili.

Ro ri Israel re būromōj kōn Benjamin

21:1 Eka 20:1

21

Ak ro ri Israel raar kallımur i Mizpa, im ba, “Ejjełok juon iaam enaa jlełok nejin kōra ñan Benjamin bwe en päleen.”

21:2 Eka 20:31;
21:19

2 Im armej ro raar itok ñan Betel im jijet imaan Anij ñan jota, im koutiej ainikier im elap aer jañ.

3 Im raar ba, “O Jeova, Anij in Israel, ta men in ear wałok ilo Israel, bwe en jako juon bwijjin Israel rainin?”

4 Im ilju armej ro raar jerkak ke e jibboñ wõt, im kōmanman juon lokatok ijo, im lełok men in katok kijeek im men in katok kōn aenōmman.

5 Im ro nejin Israel raar ba, “Wōn iaan bwij otemjej an Israel ear jab itok ilo jar in ñan Jeova?” Bwe raar kōmman juon kallimur elap kōn eo ear jab itok ñan Jeova i Mizpa, im ba, “E mool en mej.”

6 Im ro nejin Israel raar ukełok ippäer kōn Benjamin jatier im ba, “Emōj bukwelok juon bwij jän Israel rainin.

Rej pukot päleen ro ri Benjamin

7 Jenaaj et kōn kōrā ro päleen ro rej pād wõt, bwe jaar kallimur kōn Jeova bwe je jāmin lełok ñan er päleir jän liṃaro nejōd.”

8 Im raar ba, “Wōn eo iaan bwij ko an Israel ear jab wanlōntak ñan ippān Jeova i Mizpa?” Im lo, ejjelok ear itok ñan kamp eo jän Jebesh-giliad ñan kweiloklok eo.

9 Bwe ke raar bwini armej ro, lo, ejjelok juon iaan ro ri Jebesh-giliad ijo.

10 Im jaar eo raar jilkinlok ñan er 12,000 armej, iaan ro re peran tata, im jiroñ er, im ba, “Komwin ilem man ro ri Jebesh-giliad kōn mejān jāje, kab kōrā ro im ajri.

11 Im komwin kōmman men in: komwin man wõt maan otemjej kab kōrā otemjej raar babu ippān emmaan.”

12 Im lo, ilo Jebesh-giliad eabukwi jiroñ, ro raar jañin jeļā emmaan; im raar āñintok er ñan kamp eo i Shailo, eo ej ilo āne in Kenan.

13 Im aolepen jar eo raar jilkinlok im kōnono ñan ro nejin Benjamin ro rej pād ilo dekā Rimon, im kwałok aenōmman ñan er.

14 Im Benjamin ear jeplaak ilo iien eo; im raar lełok ñan er kōrā ro raar kōjparok er bwe ren mour, jän kōrā in Jebesh-giliad, im āindein re jañin bwe.

15 Im armej ro raar ukełok ippäer kōn Benjamin, bwe Jeova ear kōmman juon tāmoñ ilo bwij ko an Israel.

16 Innām rütto ro in jar eo raar ba, “Jenaaj et bwe en wor päleen liṃaro rej pād wõt, bwe emōj man kōrā ro jän Benjamin?”

17 Im raar ba, “Emman en juon jolōt ñan ro raar ko iaan ri Benjamin, bwe juon bwij en jab jako jän Israel.

18 Ijoke, je ban ña päleir jän liṃaro nejōd;” bwe ro nejin Israel raar kallimur im ba, “En lia eo ej lełok kōrā bwe en päleen ri Benjamin.”

19 Im raar ba, “Lo, juon kwōjkwōj ñan Jeova iiō otemjej i Shailo, eo eañ in Betel, i reear jän iał eo ej wanlōñlok jän Betel ñan Shikem, im i rōk jän Libona.”

20 Im raar jiroñ ro nejin Benjamin im ba, “Komwin ilok im köppao ilo jikin kallib in grep ko;

21 Im lale, im lo, eļañne liṃaro nejin Shailo rej diwōjtok im eb ilo eb ko, innām komwin diwōjlok jän jikin kallib in grep ko, im jibwe jabdewōt iaami lio päleen iaan ro nejin kōrā in Shailo, im ilok ñan ānen Benjamin.

22 Innām ñe ro jemaer ak jeir im jatier rej item lotaan ñan kōm, kōm naaj ba ñan er, ‘Komwin jouj im letok ñan kōm, kōnke jaar jab bōk ilo tariṇae ñan jabdewōt iaer lio päleen, im kom ar jab lełok ñan er; eļañne āin juon enaaj kar wor ruōmi.”

21:4 Dt 12:4,5;
2Sa 24:25

21:10 Bōn 31:18

21:13 Dt 20:10

21:19 Jos 18:1;
Eka 18:31; 1Sa
1:3

21:21 Ex 15:20;
Eka 11:34

21:23 Eka 20:48

23 Im äindein an ro nejin Benjamin kōmman, im raar bōk pāleir, ekkar ñan oraer, jān ro raar eb, im bōklōk er; im raar jeplaak ñan aer jolōt, im kalōk jikin kweilōk ko im jokwe ilo er.

24 Im ro nejin Israel raar ilōk iien eo, jabdewōt armej ñan bwijjin, im ñan ro nukun, im raar ilōk jabdewōt armej ñan men in jolōt eo an.

25 Ilo raan ko ejjelōk kiiñ in Israel; jabdewōt armej ear kōmman äinwōt emman ilo mejān.

RUT

Ri jeje eo: E maroñ Samuel

Ien je bok in: 1050 M.K.

Unin je bok in: Bok in kwałok bwe Anij e tiljek ilo An lale ro doon, im armej ren tiljek ilo jermal ko aer. Rut ear jab juon ri Israel. Ear juon ri Moab. Bōtab ear pālele ippān juon ri Israel im erom jibwin Kiiñ Devid.

Bwebwenato in ear wałok ilo tōr eo an ri ekajet ro. Elōñ armej raar jab loor Anij. Bōtab Anij ear jermal ilo mour an ro raar lōke im yokwe E. Rut e maroñ kar rōql ñan baamle eo an im bar pālele. Bōtab ear yokwe Neomi, jinen leo e kar ippān, im kōñaan pād wōt ippān. Ear jab lōmñak kōn e make, ak ear kōñaan karijer ñan Neomi. Ear mōñōñō in loor Jeova im etal ñan juon jikin ijo enaaj oktak jān armej ro jet. Kab ear mōñōñō in kōmman jermal ko re pen.

Anij ej irooj ioon men otemej, im ear kōmman bwe jikin eo im Rut ear jermal ie ear an Boaz, juon nukun leo me e kar ippān. Boaz ear jouj ñan e, im ear mōñōñō in bōk e im men ko an. Boaz ear jab aikuj in kōmman men kein, ak ear jouj, im ear kōñaan jipañ. E juon waan joñak kōn Jisōs, Eo ear wiaik ro nejin kōn bōtōktōken kōn An jouj (Rom 3:24,25; 1 Jon 1:7). Bok in ej barāinwōt kwałok baamle eo an Devid im an Jisōs.

RUT

*Baamle an Elimelek im Neomi***1:1** Eka 2:16-18

1 Ilo raan ko ro ri ekajet raar ekajete, juon nūta ilo āneo. Innām juon emmaan ri Betleem-juda, ear ilen ito-itak ilo āne en Moab, e, im lio pāleen, im ruo nejin emmaan.

2 Etan armej eo Elimelek, im etan lio pāleen Neomi, im etan lõmaro ruo nejin, Malon im Kilion, ri Eprat an Betleem-juda. Im raar deļõntok ilo āne en Moab im pād ie.

3 Im Elimelek, leo pāleen Neomi, ear mej; im lio ar pād wõt, e im lõmaro ruo nejin.

4 Im rejoyr bōk pāleir iaan kōrā ro ri Moab; etan juon Opra, etan eo juon Rut. Im raar jokwe ijo e nañin joñoul iio.

5 Im Malon im Kilion erro mej; im ej mour wõt kōrā eo jān lõmaro ruo nejin im leo pāleen.

*Neomi e kōñaan rəql ñan Betleem***1:6** Ex 4:31

6 Innām lio im lõmaro nejin kōrā, raar jutak in jeplaak jān āne en Moab, bwe lio ear roñ ilo āne en Moab bwe Jeova ear loļok ro doon in loļok ñan er mōñā.

7 Im ear diwōjlok jān ijo ej pād ie, im lõmaro ruo nejin kōrā ippān; im raar etal im jeplaak ñan āne en Juda.

8 Im Neomi ear ba ñan lõmaro ruo nejin kōrā, “Komwin ilok, jabdewõt iaami, kwōn jeplaak ñan mwēo imōn jinōm. Jeova en jouj ñan komro, ainwõt amiro jouj ñan ro re mej im ñan ña.

9 Jeova en lewōj bwe komro en lo kakkije, jabdewõt iaami ilowaan mwēo imōn leo pāleen.” Innām ear mejenmaik erro, im raar koutiej ainikier, im jañ.

10 Im raar ba ñan e, “Jaab, a kōmro naaj jeplaaklok ippam ñan ri aelōñ ro am.”

1:11 Dt 25:5

11 Im Neomi ear ba, “Komwin bar oktak, ro nejū; etke komro kōñaan ilok ippalok? E bar wor ke nejū maan i lojiō, bwe ren pāleōmi?”¹

12 Komwin bar oktak, ro nejū kōrā; komwin ilok ilo amiro ial; bwe ña, e mootlok iien aō bar pālele. Eļāñne inaaj ba ewor aō kōjatdikdik, eļāñne enaaj wor pāleō boñin in, im ij barāinwõt keotak nejū maan;

13 Innām komro naaj kattar aer rūttołok ke? Kom naaj dāpij kom jān ami bōk pāleōmi ke? Jaab, ro nejū kōrā; bwe I kanooj būromōj kōn kom, bwe pein Jeova ear iten jumae eō.”

14 Im raar koutiej ainikier, im bar jañ. Innām Opra ear mejenmaik jinen; a Rut ear eddāp ñan e.

15 Im ear ba, “Lo, jeōm ear jeplaak ñan ri aelōñ ro an, im ñan anij eo an. Kwōn loor lio jeōm.”

¹ Neomi ej kōnono kōn kien eo ilo Dt. 25:5-10. Ekkar ñan kien in, ñe e mej leo pāleen juon kōrā, im e jañin wor nejier, innām leo jein ak jatin leo e mej en pāleik kōrā eo. Eļāñne ewor nejier, maanje eo enaaj bōk etan leo e mej im aolep men in jolōt eo an enaaj ilo etan leo e mej. Neomi ej ba bwe Orpa im Rut ren jab kōjatdikdik kōn men in kōnke ejjelok bar nejin, im e rūtto.

Neomi im Rut rej etal ñan Betleem

16 Im Rut ear ba, “Kwōn jab akwelap ñan eō bwe in ilōk jān eok, ak jep̄laak jān aō loor eok; bwe ijo kwōj ilōk ie lōk, inaa ilōk ie lōk; im ijo kwōj kiki, inaa kiki; ri aelōñ ro aṃ, renaaj aō ri aelōñ, im aṃ Anij aō Anij.

17 Ijo kwōj mej ie, inaa mej ie, im ijo renaaj kalbwin eō ie. Jeova en kōṃṃan āindein ñan eō, im kaḷap̄lōk, eḷaṃñe jabdewōt a mej wōt ej kōjepel kōjro.”²

18 Im ke ear lo bwe e pen būruon in ilōk ippān̄lōk, ear ikōñ.

19 Āindein aerro etal innām raar itok ñan Betleem. Im ke raar tōpar Betleem, aolepen jikin kweilōk eo ear iruj kōn er, im kōrā ro raar ba, “Eñin Neomi ke?”

20 Im ear ba ñan er, “Kōṃwin jab ṇa eta Neomi; kōṃwin likūt eta Mera, bwe Eo E kajoer bōtata Ear kōṃṃan men eo e kanoj meṇ ñan eō.

1:20 Job 6:4

21 Iar ilōk im obrak, ak Jeova ear ānintok eō ñan kapijukunō im ejjelōk men ippa. Etke kōṃij likūt eta Neomi, ke Jeova ear kōṃnaan ṇae eō, im Eo E kajoer bōtata Ear kejjorāan eō.”

22 Āindein Neomi ear jep̄laak, kab nejin kōrā ri Moab ippān, eo ear jep̄laaktok jān āne en Moab; im raar itok ñan Betleem ilo jinoiṃ ṃadṃōd barli.

Rut ej jermal ilo jikin kallib eo an Boaz

2 Im juon nukun ḷeo pāleen Neomi, im elōñ ṃweuiuk ko ṃweien, iaan ro nukun Elimelek, im etan Boaz.

2 Im Rut ri Moab ear ba ñan Neomi, “Kiiō in ilōk ñan jikin kallib, im ṃadṃōde uror grain³ ilōkōn eo inaa lo jouj ṃṃaan mejān.” Im ear ba ñan e, “Kwōn ilōk, nejū.”

2:2 Lv 19:9,10;
23:22

3 Innām ear ilōk, im ṃadṃōd ilo jikin kallib ilōkōn ro ri ṃadṃōd; im e jeraamṃan in deḷōñ i ṃōttan jikin kallib an Boaz, eo iaan nukun Elimelek.

4 Im lo, Boaz ear itok jān Betleem, im ear ba ñan ro ri ṃadṃōd, “Jeova en pād ippemi.” Im rej uwaak, “Jeova en kajeraamṃan eok.”

5 Innām Boaz ear ba ñan ḷeo karijeran eo ej lali ro ri ṃadṃōd, “Doon wōn liin?”

6 Im ḷeo karijeran, eo ej lali ro ri ṃadṃōd, ear uwaak im ba, “Kōrā in Moab, eo ear jep̄laaktok ippān Neomi jān āne en Moab.

7 Im ear ba, ‘In ṃadṃōd, ij akwelap ñan eok, im aini ilōkōn ro ri ṃadṃōd ilo bwiljin tūr ko.’ Āindein ear itok, im ear pād wōt jān ke e jibboñ, aet ñan iien in, a jidik wōt iien an pād ilo ṃweo.”

² Rut ear kanoj jouj, im ear kaarmejjete e make. E maroñ kar rōḷ ñan baamle eo an im bar pālele, ak ear kōṃnaan jipañ Neomi, im ear ṃōṇōṇō in oktak im loor Jeova.

³ Men eo Rut ej kōnono kake ej bwe en bōk ṃōttan grain ko me ri jermal ro raar jab lo ak raar kowōtlōke. Anij ear jiroñ ro ri Ju bwe ren jab ṃadṃōde juon jikin kallib ruo alen (Lv 19:9,10). Men ko me raar pād laḷ im raar jab loe ak jibwe ilo iien kein ka juon, ren likūte wōt bwe kōrā e jako pāleen im ro jet ri aikuj ren itok im bōke. E bwe an pen jermal in kōnke eḷap jermal ak jidik tōprak, ak ear juon wāween an armej ro jipañ ro ri aikuj.

Boaz ej kwałok jouj ñan Rut

8 Innām Boaz ear ba ñan Rut, “Nejū kwō jab roñjake ke? Kwōn jab ilen mađmōd ilo jabdewōt bar jikin kallib, im jab etal jān ijin, a kwōn pād wōt ippān liṃaro karijera.

9 Kwōn lale wōt jikin kallib eo rej mađmōde, im kwōn ɔoor er. E jab mōj aō kar jiroñ likao rañ bwe ren jab uññūr eok ke? Im ñe kwōj maro, kwōn ilok ñan jāpe ko, im idaak jān dān eo likao ro raar itōke.”

10 Im lio ear badikdik ñan lał im ba ñan e, “Etke iar lo jouj imaan mejam, bwe kwōn lale eō, im ña ruwamāejet?”

11 Im Boaz ear uwaak im ba ñan e, “Raar kanooj kōnnaan ñan eō, men otemjej kwaar kōmmane ñan jinōm ālikin an mej leo pālem; im kōn am kar ilok jān jemañ im jinōm, im āneo am, im kwaar itok ñan ri aelōn ro kwaar jaje kake mokta.

2:12 Rut 1:16

12 Jeova en ña oñeam kōm am jerbal, im en ɔap oñeam jān Jeova, Anij in Israel, iumwin pein⁴ Eo kwōj iten pād.”

13 Innām lio ear ba, “In lo jouj imaan mejam, aō irooj, kōn am kaaenōmman eō im kōn am kōnono jouj ñan ña karijerōm, meñe I jab āinwōt juon iaan kōrā ro ri karijerōm.”

14 Im ke rej mōñā, Boaz ear ba ñan e, “Kwōn item mōñā pilawā in, im kattu mōttan eo am ilo dān e meñ.” Im ear jijet iturin ro ri mađmōd, im raar lełok ñan e grain jinmalle,⁵ im ear mōñā, im mat, im ewor bwein.

15 Im ke ear juten mađmōd, Boaz ear jiroñ likao ro an, im ba, “En mađmōd ilujen tūr ko, im komwin jab bōbrae.

16 Im barāinwōt komwin kekaake jet jān korak ko, im likūti, im en mađmōdi, im komwin jab kauwe.”

17 Āindein ear mađmōd ilo jikin kallib eo ñan jota; innām ej deñłoke men eo ear mađmōde, im e nañin juon epa barli.

18 Im ear kotake, im dełōñłok ña ilo jikin kweilok eo; im jinen ear lo men eo ear mađmōde. Kab, *Rut* ear bōktok im lełok ñan e bwein mōñā eo jān ke ear mōñā im mat.

19 Im jinen ear ba ñan e, “Kwaar mađmōd ia rainin? Im kwaar jerbal ia? En jeraamman eo ear lale eok.” Im ear kwałok ñan jinen wōn eo ear jerbal ippān im ba, “Etan armej eo iar jerbal ippān rainin, Boaz.”

20 Im Neomi ear ba ñan nejin kōrā, “En jeraamman jān Jeova, Eo ear jab kamōjłok An jouj ñan ri mour im ñan ri mej.” Im Neomi ear ba ñan e, “Armej eo nukōd, aet, nukōd epaak.”⁶

21 Im Rut, kōrā in Moab, ear ba, “Aet, ear ba ñan eō, ‘Kwōn kepaake likao ro aō, mae iien aer kajemłok aolepen aō mađmōd.”

22 Im Neomi ear ba ñan Rut, nejin kōrā, “Emman nejū, bwe kwōn diwōjłok ippān kōrā ro ri karijeran, im bwe ren jab lo eok ilo jabdewōt bar jikin kallib.”

⁴Ilo mool, naan in ej ‘pein bao’ kōnke ej kwałok juon waan joñak kōn Anij bwe E jouj im lale armej āinwōt juon ɔlo ɔe bōk tokkwi ko nejin iumwin pein im kōjparok er.

⁵Jinmalle ej ñe rej kōmat ioon kijeek ak malle ko.

⁶Neomi ear jelā bwe Boaz ear nukun kar leo ippān, Elimelek. Kōn men in, ewor an Boaz maroñ in wiaik men ko re kar an Elimelek im pālele ippān Rut bwe en jab mat im jako baamle an Elimelek. Neomi ear kile bwe Anij ej irooj ioon aolep men, im ej nōbar Anij kōn An jouj im likūt Rut ilo jikin kallib an Boaz.

23 Āindein ear pād ippān kōrā ro karijeran Boaz, im maḍmōd nān jemlōkōn maḍmōd barli, im maḍmōd wit; im ear jokwe ippān jinen.

Rut im Boaz ilo jikin deñdeñ grain

3 Im Neomi, jinen, ear ba nān e, “Nejū, in jab pukot jikin kakkije nān eok ke, bwe en emman ippam?”

2 Im kiiō Boaz e jab nukōd ke eo kwaar pād ippān kōrā ro karijeran? **3:2** Deut 25:5-10
Lo, ej karreoik barli jān kilin, ilo jikin deñdeñ boñin in.

3 Innām kwōn tutu, im kapit eok, im kōṇak am nuknuk, im wanlallōk nān jikin deñdeñ eo; a kwōn jab kwaḷok eok nān armej eo mae iien emōj an mōñā im idaak.

4 Im nē ej babu kwōn jelā jikin babu eo an, im kwōn deḷon, im elōklōk neen, im kwōn babu;⁷ im enaaj kōnnaanōk eok ta eo kwōn kōmmane.”

5 Im ear ba, “Inaaj kōmman men otemjej kwōj jiroñ eō.”

6 Im ear wanlallōk nān jikin deñdeñ eo, im ear kōmman ekkar nān men otemjej jinen ear jiroñ e.

7 Im ke emōj an Boaz mōñā im idaak, im e mōñonō būruon, ear ilen babu i jabōn ejouj in grain. Innām lio ear jarikriktok im elōklōk neen, im babu.

8 Im i lukwōn boñ, leo e ilbōk, im oktak; im lo, juon kōrā ear babu iturin neen.

9 Im ear ba, “Wōn kwe?” Im ear uwaak, “Na Rut karijerom kōrā. Innām kwōn erlōktok nuknuk nē am ioō; bwe kwe nukū epaak nān eō.”

10 Im ear ba, “Kwōn jeraamman jān Jeova, nejū. Kwaar kwaḷok jouj elapḷok ilo jemlōkōn jān ilo jinoin, bwe kwaar jab loor likao ran, ri jeraamōl ak ri mweie.

11 Im kiiō, nejū, kwōn jab mijak; inaaj kōmman nān eok aolepen men eo kwōj ba, bwe ro otemjej ri jikin kweilōk eo aō re jelā bwe kwe juon kōrā emman. **3:11** JK 31:10

12 Im kiiō e mool bwe nā juon nukum epaak nān kwe; ijoke, bar juon nukum epaake eok jān eō.

13 Kwōn pād wōt boñin in, im nē e jibboñ, eḷaññe ej kōmman kuṇaan nukum, emman; en kōmman kuṇaan nukum. A eḷaññe e jab kōṇaan kōmman kuṇaan nukum, innām inaaj kōmman kuṇaan nukum, āinwōt Jeova ej mour. Kwōn babu mae jibboñ.”

14 Im ear babu iturin neen nān jibboñ; im ear jerkak mokta jān aer maroñ in kile doon. Bwe ear ba, “Ren jab jelā kōn an juon kōrā itok nān jikin deñdeñ in.”

15 Im leo ear ba, “Kwōn bōktok liboror nē am, im jibwe.” Im ear jibwe; im ear joñe jiljino joñan barli, im likūte nā ioon. Im leo ear deḷonlōk ilo jikin kweilōk eo.

16 Im ke lio ear itok nān ippān jinen ear ba, “Wōn kwe nejū?” Im ear kōnnaanōk e men otemjej leo ear kōmman nān e.

⁷ Ke Rut ear babu iturin neen Boaz im make kalbubuki kōn nuknuk eo ak kooj eo an leo, ear melelein bwe ej kwaḷok an mōñonō bwe leo en pāleik e eḷaññe ear kōṇaan. E jab melelein bwe raar kōmman nana im lōñ. E alikkar ilo bwebwenato in bwe erro aolep armej remman me raar kōṇaan kōmman jimwe.

17 Im ear ba, “Jiljino joñan barli kein, ear litok; bwe ear ba, ‘Kwōn jab etal ñan ippān jinōm im ejjelōk men ippam.”

18 Innām ear ba, “Kwōn jijet im tōt, nejū, mae iien aṃ jeļā ekōjkan men in enaaj waļok; bwe leo e jāmin kakkije, mae iien an kaṃōjļok men eo rainin.”

Boaz ej kōnnaan ippān leo nukun kōn Rut

4 Innām Boaz ear wanlōñļok ñan kōjām in jikin kweilōk eo, im jijet ie; im lo, nukun eo Boaz ear kōnono kake, ej iten kijoone; im ear ba ñan e, “O, leiō, kwōn jeortok im jijet ijin.” Im ear jeorļok im jijet.

2 Im ear kālōt joñoul armej iaan rūtto raṇ in jikin kweilōk eo, im ba, “Koṃwin jijet ijin.” Im raar jijet.

4:3 Lv 25:25

3 Im ear ba ñan nukun eo, “Neomi, eo ear jepļaaktok jān āne en Moab, ej wiakake juon bukōn eo e kar an Elimelek jeirro.

4 Im iar ļōmpak in kwaļok ñan eok im ba, ‘Kwōn wiaik e imaan ro rej jijet ijin, im imaan rūtto ro an bwij eo aō. Eļāñne kwō kōṇaan wiaik e, kwōn wiaik e; a eļāñne kwō jab kōṇaan wiaik e, innām kwōn kōnnaanōk eō, bwe in jeļā; bwe ejjelōk ekkar an wiaik e āinwōt kwe; im ña ijellokōm.” Im e ar ba, “Inaaj wiaik e.”

5 Innām Boaz ear ba, “Raan eo kwōj wiaik bukwōn eo jān pein Neomi, kwōn barāinwōt wiaik e jān Rut, kōrā in Moab, lio pāleen eo e mej, bwe kwōn kajutak etan leo e mej ioon jolōt eo an.”

4:6 Lv 25:25

6 Im nukun eo ear ba, “I ban wiaik e ñan eō, ñe I ab kōkkure ļāmoran eo aō. Kwōn lewōj kuṇaō in wiaik e, bwe I ban wiaik e.”

4:7 Dt 25:8-10

7 Ak eñin ṃanit ilo Israel ṃokta kōn wiaik im kōn jānij bwe ren kapen men otemjej: juon armej ej utūk an juj im leļok ñan ri turun; im eñin wāween kōnnaan ilo Israel.

8 Āindein nukun eo ear ba, “Kwōn wiaik e ñan kwe.” Im ear utūk juj eo an.

9 Im Boaz ear ba ñan rūtto ro im ñan armej otemjej, “Koṃ ri kōnnaan rainin, bwe eṃōj aō wiaik men otemjej e kar an Elimelek, im men otemjej e kar an Kilion im Malon, jān pein Neomi.

10 Barāinwōt iar wiaik Rut kōrā in Moab, lio pāleen Malon bwe en pāleō,⁸ bwe in kajutak etan eo e mej ioon jolōt eo an, bwe etan eo e mej en jab jako jān ippān ro jein im jatin, im jān kōjām an jikin; koṃ ri kōnnaan rainin.”

4:11 Jen 29:25-30

11 Im armej otemjej ilo kōjām eo im rūtto ro raar ba, “Kōm ri kōnnaan. Jeova en kōṃṃan bwe kōrā eo ej itok ilo ṃweo imōm en āinwōt Rejel im āinwōt Lia, erro raar kalōk ṃōn Israel, im kwōn jeraṃṃan wōt ilo Eprata, im kwōn buñbuñ ilo Betleem.

4:12 Jen 38:2; 46:12

12 Im ṃweo imōm en āinwōt ṃōn Pirez, eo Temar ear keotak ñan Juda, jān ineōm eo Jeova enaaj lewōj jān kōrā in eṃṃan ded.”

⁸ Ekkā wōt, ro ri Israel raar jab pālele ippān armej jān aelōn ko jet. Bōtab, Moab ear jab ilo āne en Kenan, kab eṃōj an Rut oktak jān anij an ro ri Moab bwe en ļoor Jeova. Meñe Anij ear kālōt ro ri Israel bwe ren An, elōñ armej ro jet raar lōke im ļoor Jeova. Anij e maroñ ļoṃqoren im kōjerbal jabdewōt armej.

Boaz im Rut rej mare

13 Āindein Boaz ear bōk Rut, im ej lio pāleen; im ear deļoņ ñan ippān, im Jeova ear leļok ñan e etta, im ear keotak nejin maan.

14 Im kōrā ro raar ba ñan Neomi, “Nōbar Jeova eo ear jab likūt eok rainin im ejjeļok nukum; im etan en buñbuñ ilo Israel.

15 Im enaaļ ñan kwe juon ri kājmour, im ri naajdik eok ñe kwō lōļlap; bwe nejiņ kōrā, eo ej yokwe eok, im emmanļok ñan kwe jān ñe e kar jiljilimjuon nejiņ maan, ear keotak e.”

16 Im Neomi ear bōk niñniñ eo, im likūt e ņa ilo ubōn, im ear kōkkaajiririk e.

17 Im kōrā ro ri turun raar ņa etan im ba, “Juon nejin maan ear ļotak ñan Neomi;” im raar ņa etan Obed. Eñin jemān Jesse, jemān Devid.

18 Erkein epepen ko an Pirez: Pirez ear keotak Hezron,

4:18 Mt 1:3-6

19 Im Hezron ear keotak Ram, im Ram ear keotak Aminadab,

20 Im Aminadab ear keotak Nashon, im Nashon ear keotak Salmon,

21 Im Salmon ear keotak Boaz, im Boaz ear keotak Obed,

22 Im Obed ear keotak Jesse, im Jesse ear keotak Devid.

1 SAMUEL

Ri jeje eo: Samuel

Ien je bok in: 1050 - 970 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej kwaḷok wāween an waḷok kiin ro an Israel. Anij ej bar katakin kōj bwe armej re likjab jān joñan An wānōk. E jab aolep pris remman. Iai, pris eo elap ilo jinoin bok in, ear jab katakin ro nejin ilo jimwe. Ro nejin raar pris ro re nana me raar mour ñan kajejjet kōṇaan ko aer make. Innām Anij ear kakerkak juon ri tōl ekāāl, Samuel.

E jab to im armej ro raar kōṇaan juon kiin. Anij ear leḷok Saul ñan er, ak ear jab pokake. Meñe Anij e kar jouj ñan e, ear ilok jān Anij, im Anij ear kajeik e. Innām Anij ear kālōt Devid bwe en kiin. Devid ear jab juon ri utiej, ak ear yokwe Anij. Iumwin elōñ iiō e pen an Devid mour, bwe Saul ear dike im kajjioñ in man e. Bōtab, ear tiljek ñan Anij, im Anij ear kōjparok im kajeraamman e. Anij ej pād ippān ro rej loor E, im Ej jumae ro rej ilok jān E.

1 SAMUEL

Hanna e war

1 Juon armej an Remateim-zopim, i âne utiej in Ipreim, im etan Elkena, nejin Jeroham, nejin Ilaihu, nejin Tohu, nejin Zup, ri Ipreim.

2 Im ippân ruo pâleen; etan juon Hanna, im etan eo juon Penina; im ewor nejin Penina, a ejjeløk nejin Hanna.

3 Im leo ear wanlônłok jân jikin kweiløk eo an iiō otemjej, bwe en kabuñ im katok ñan Jeova in inelep eo, i Shailo. Im lõmaro ruo nejin Ilai, Hopnai im Pinehas raar päd ijo.

4 Im ke e jejjet raan in an Elkena katok, ear lełøk ñan Penina lio pâleen, im ñan ro nejin maan im kōrā, mōttan ko.

5 A ñan Hanna ear karuoløk mōttan; bwe ej yokwe Hanna, a Jeova ear kiil lojien.

6 Im lio juon ear kanooj kakütötöik e, im kaillu e, kōn an Jeova kiil lojien.

7 Im âindein an leo kōmman iiō otemjej ke ear wanlônłok ñan imōn Anij, âindein an lio kakütötöik e; kōn men in ear jañ im jab mōñā.

8 Im Elkena, leo pâleen, ear ba ñan e, “Hanna etke kwōj jañ? Im etke kwō jab mōñā? Im etke e būromōj būruom? Ña I jab emmanłok ippam jân joñoul nejim maan ke?”

9 Innām Hanna ear jutak ke emōj aer mōñā i Shailo, im emōj aer idaak. Ak Ilai ear jijet ioon kein jijet eo an iturin jurōn kōjām in tempel an Jeova.

10 Im lio ear kanooj būromōj ilo an, im ear jañ ñan Jeova, im elap an jañ.

Hanna ej jar bwe en wor nejin

11 Im ear kallimur im ba, “O Jeova, Irooj in inelep eo, ełaññe Kwōj lale jorrāan an ri karijerōm, im keememej eō, im jab meløkløk ri karijerōm, a Kwōnaaj letok ñan karijerōm juon nejin emmaan, innām inaa lewōj ñan Jeova raan otemjej in an mour, im ejjeløk kein āl enaa itok ioon bōran.”

12 Im ke ear kaetokłøk an jar imaan Jeova, Ilai ear kallimjek lōñiin.

13 Ak Hanna ear kōnono ilo būruon; maan tien wōt raar mačkütküt, a raar jab roñjake ainikien; kōn men in Ilai ear lõmna e kadek.

14 Im Ilai ear ba ñan e, “Ewi toun am kadek? Kwōn jołøk am wain jân eok.”

15 Im Hanna ear uwaak im ba, “Jaab, aō irooj, ña juon kōrā in būromōj. Iar jab idaak wain ak dān e kajoor, a iar kwałøk būruō imaan Jeova.

16 Kwōn jab lõmna karijerōm juon kōrā e nana; bwe kōn an lap aō abñōñō im eñtaan iar kōnono ñan iien in.”

17 Innām Ilai ear uwaak im ba, “Kwōn iløk ilo aenōmman, im Anij in Israel en lewōj men in kajjitøk eo kwaar kajjitøk Ippân.”

18 Im ear ba, “Karijerōm en lo jouj imaan mejām.” Âindein lio ear etal im ear mōñā; im turun mejām ear jab bar būromōj.

E ļotak Samuel

19 Im raar jerkak ke e jibboñ wōt, im kabuñ imaan Jeova, im jepłaaak ñan mweo imweir i Rema. Im Elkena ear jelā Hanna lio pâleen; im Jeova ear keememej e;

1:1 1Kr 6:22-28,33-38

1:3 Ex 34:22,23; Dt 12:4-7; Jos 18:1,2; 1Sa 2:12; 4:4,11; Lk 2:41,42

1:5 Jen 20:18; 30:2

1:8 Rut 4:15

1:11 Jen 29:32; Bōn 6:1-6; 30:6-11; Eka 13:5; Lk 1:15

1:14 Jrb 2:13

1:15 Sam 42:4; 142:1,2; Lia 2:19

1:17 Sam 20:3

1:19 Jen 21:1,2; 30:22; Ex 2:24; Sam 106:45

20 Im ke e jejjet iien, Hanna ear etta, im keotak nejin maan; im ear na etan Samuel, im ba, “Könke iar kajjitök e ippän Jeova.”

1:21 Lk 2:22

21 Im leo päleen, Elkena, ear wanlönłok, kab ro nukun otemmej, bwe en katok nan Jeova men in katok me ej aolep iio, im bwe en köllä kallimur eo an.

22 A Hanna ear jab wanlönłok; bwe ear ba nan leo päleen, “I jämän wanlönłok mae iien eo e liktüt ajri eo; innäm inaañ añinłok e, bwe en wałok imaan Jeova, im päd ie nan indeeo.”

23 Im Elkena, leo päleen, ear ba nan e, “Kwön kömman ainwöt emman ippam; kwön päd wöt mae iien e liktüt; men in wöt, Jeova en kapen An in naan.” Äindein lio ear päd wöt im kaninnin nejin mae iien e liktüt.

1:24 Bön 15:8-10

24 Im ke emøj an kaliktüt e, ear böklönłok ippänłok, im jilu kau komaan, im enañin jiljino gallon in pilawā, kab juon bato in wain, im kadelon e ilo mōn Jeova i Shailo; ak ladik eo ajri wöt.

25 Im raar man kau komaan eo, im böklök ajri eo nan ippän Ilai.

26 Im lio ear ba, “O, aō irooj, e mool otem mool aō irooj, na kōrā eo e kar jijet iturōm ijin im jar nan Jeova.

27 Kōn ajri in iar jar; im Jeova ear letok men in kajjitök eo iar kajjitök kake.

28 Kōn men in, na iar barainwöt lełok e nan Jeova; toun an mour emøj lełok e nan Jeova.” Im ajri eo ear kabuñ nan Jeova ijo.

Hanna ej nōbar Jeova

2:1 Ex 15:1,2; Dt 32:3,4; Lk 1:47,68

2 Im Hanna ear jar im ba, “Būruō ej lañlōn ilo Jeova; emøj koutiej aō doon ilo Jeova; lōñiō e utiejłok ioon ro ri kōjdate eō; bwe ij lañlōn kōn Aṃ lōmōqr eō.

2:2 Ex 15:11

2 Ejjełok en e kwōjarjar ainwöt Jeova; bwe e bar ejjełok ijellōkōm, im ejjełok ejmaan ainwöt am Anij.

2:3 1Sa 16:7; 1Kñ 8:39

3 Komwin jab bar kōnono aplep; aplep en jab wałoktok jän lōñōmi; bwe Jeova, Anij in jełāłokjeñ, im Ej joñe jermal ko.

2:4 Sam 37:15; 46:7-9

4 E mōruj lippōn ko an ro ri kajoor; im emøj kañūrñūr kōn kajoor, ro raar tipñōl.

2:5 Rut 4:15; Lk 1:53

5 Ro raar mat rej aikuj jermal bwe en wor kijeir; im ro raar kwōle rej kakkije jän aer kwōle; aet, eo e war ear keotak jiljilimjuon; im eo elōñ nejin, e mōjñłok.

2:6 Dt 32:39

6 Jeova ej man, im Ej kemour; Ej köttäik nan Hedis, im Ej lelōñłok.

2:7 Dt 8:17,18; Job 1:21; 5:10,11; Ekl 2:24-26; Jem 4:10

7 Jeova ej kajeramōl, im Ej na mweier; Ej köttäik im Ej koutiej barainwöt.

8 Ej koutiej ri jeramōl jän būñal, Ej lelōñłok ri aikuj jän ejouj in wūpaaj, im kajjet er ippän irooj ro, im kajolöt er türoon in aibojoj; bwe joor ko an lał an Jeova, im Ear kapen lał ioe.

2:8 Job 36:7; 38:4-7; 42:10; Jem 2:5

9 Enaañ köjparok neen an ro re kwōjarjar; a Enaañ kaikōñ ro ri nana ilo marok; bwe kōn kajoor, ejjełok armej enaañ bök anjo.

2:9 Sam

33:16,17; Jer

9:23,24; Mt 8:12

10 Ro rej akwāāle Jeova, renaaj rup ilo mōttan ko; Enaaj jourur ɲae er ilo lañ ko; Jeova enaaj ekajet jabōn lañ ko; im Enaaj leļok kajoer ɲan kiiñ eo An, im koutiej doon an eo Ej kapite.”

2:10 Ex 15:6;
19:18; Sam
18:13; 21:1,7;
96:13

11 Im Elkena ear ilok ɲan Rema, ɲan mweo imōn, im ladik eo ear karijer ɲan Jeova imaan Ilai, pris eo.

Nana an ro nejin Ilai

12 Ak ro nejin Ilai, armej re nana; raar jab jeļā Jeova.

13 Im manit an pris ro ippān armej ro, e kar āindein, ke jabdewōt armej ear leļok men in katok, karijeran pris e kein itok, ke e buļulluļ kanniök eo, im kääj in kanniök, ɲiin jilu, ilo pein;

2:13 Lv 7:20,28-36

14 Innām ear wā ilo jāpe eo, ak kettle, ak kaldron, ak pot; aolepen kanniök kääj eo ear kiji, pris eo ear bōke. Āindein aer kōmman i Shailo ɲan ro ri Israel otemjej raar itok ɲan ijo.

15 Aet, mokta jān aer tile gris eo, leo karijeran pris e kein itok, im ba ɲan armej eo ej katok, “Kwōn letok kanniök in umuñ ɲan pris eo; bwe e jab kōṇaan bōk jān kwe kanniök e mat, a en ukood.

2:15 Lv 3:2-5;
7:30

16 A eļāñne armej eo ej ba ɲan e, “E mool enaaj tile gris eo mokta, innām kwōn bōk āinwōt kwōj kōṇaan,” innām enaaj ba, “Jaab, a kwōn letok wōt kiio, im eļāñne jab, inaaj bōke kōn kajoer.”

17 Im jerōwiwi eo an likao ro e kanooj lap imaan Jeova; bwe armej ro raar kajekdōon joortak an Jeova.

2:17 Mal 2:7-9

Samuel ej karijer imaan Jeova

18 A Samuel ear karijer imaan Jeova, ajri wōt, im ear kōṇak juon epod linen.

19 Barāinwōt jinen ear kōmanman ɲan e juon kopā e dik, im bōktok ɲan ippān iio otemjej, ke ear wanlōñloṇ ippān leo pāleen in katok kōn men in katok an iio.

2:19 1Sa 1:3

20 Im Ilai ear jare Elkena im lio pāleen, im ba, “Jeova en lewōj ine jān kōrā in, kōn joortak eo emōj leļok ɲan Jeova.” Im raar ilok ɲan kapijukuneir.

21 Im Jeova ear loļok Hanna, im ear etta, im keotak jilu nejin maan im ruo nejin kōrā. Im ajri eo, Samuel, ear rüttolok imaan Jeova.

2:21 Jen 21:1;
1Sa 3:19-21; Lk
2:40

Nana ko an ro nejin Ilai

22 Innām Ilai e bwijwolā; im ear roñjake men otemjej lōmaro nejin raar kōmmani ɲan Israel, im ekōjkan raar babu ippān kōrā rañ raar karijer i kōjām in mōn kweilok eo.

23 Im ear ba ɲan er, “Etke komij kōmman men rot kein? Bwe ij roñjake amiro kōmman nana jān armej rein otemjej.

2:23 Bōn 15:30;
Dt 1:17

24 Jaab, ro neñj; e jab emman naan eo ij roñjake; Komij kabōd ro doon Jeova.

25 Eļāñne juon armej ej bōd ɲae bar juon, Anij enaaj ekajete; a eļāñne armej ej bōd ɲae Jeova, wōn enaaj akwelap kōn e?” Ijoke, raar jab eṇroñ ainikien jemaer, bwe Jeova e kōṇaan man er.

26 Im ladik eo, Samuel, ear rüttolok, im laplok an jitōnbōro ippān Jeova, im barāinwōt ippān armej ro.

2:26 Lk 1:80;
2:40,52

27 Im juon armej in Anij ear itok ɲan ippān Ilai, im ear ba ɲan e, “Āindein Jeova ej ba, Iar jab make kwaļok Eō ɲan ro nukun jemañ, ke raar pād ilo Ijipt, ri karijer ɲan nukun Pero ke?

2:27 Ex 13:16;
Dt 6:21; Jos 2:10;
Eka 6:8

2:28 Ex 28:1-4;
30:7,8; Dt 10:9

28 Im Iar kōjenolok e iaan bwij otemjej bwijjin Israel, bwe en Aō pris, bwe en wanlōnlok nān lokatok eo Aō, im tile kajurjur, im kōnak epod imaō ke? Im Iar lelōk nān ro nukun jemaṃ men in katok otemjej an ro nejin Israel, kōmmani kōn kijeek ke?

2:29 Mt 10:37

29 Etke kom juuri men in katok eo Aō, im Aō joortak, eo emōj Aō jiroñ kake ilo mweo imō, im kwōj koutiej lōmaro nejim jān Nā, bwe komwin kakileplōk kom kōn men in katok ko remmāntata, jān Israel ro doō?

2:30 Bōn
25:12,13; Sam
50:23; Mal 2:7-9

30 Kōn men in, Jeova, Anij in Israel ej ba, E mool Iar ba ro nukum im ro nukun jemaṃ, renaaj etal imaō nān indeeo; a kiiō Jeova ej ba, En ettolok jān Nā; bwe ro rej koutiej Eō Inaaj koutiej er, im ro rej kajekdōon Eō, Inaaj kajekdōon er.

2:31 1Sa 4:11;
22:17-20

31 Lo, raan ko rej itok, ñe Inaaj bukweļok peim, im pein ro nukun jemaṃ, bwe en ejjelok lōllap ilo mweo imōm.

32 Im kwōnaaj lo jorrāan an mweo imō, meñe Inaaj kōmman emman nān Israel; im enaaj ejjelok lōllap ilo mweo imōm indeeo.

33 Im armej eo mōttam, eo I jab bukweļok jān lokatok eo Aō, enaaj men in kōkkure mejam, im kabūromōj būruom; im aolepen orlok in ro nukum renaaj mej ñe maan kajoor.

2:34 1Sa 4:11,17

34 Im men in enaaj kakōlle eo nān kwe, eo enaaj itok ioon lōmaro ruo nejim, ioon Hopnai im Pinehas: ilo juon wōt raan erro naaj mej.

35 Im Inaaj kajerkak nān Eō juon pris e tiljek, eo enaaj kōmman ekkar nān men eo ilo būruō im ilo Aō lōmnak; im Inaaj kalok nān e mweo imōn e pen; im enaaj etal imaan eo emōj Aō kapit e nān indeeo.

36 Innām jabdewōt eo ej pād wōt ilo mweo imōm, enaaj itok im badikdik jān e kōn juon mōttan silver, im kōn juon pilawā, im enaaj ba, 'Kwōn likūt eo, ij akweļap, ilo juon iaan jikin ko an pris, bwe in mōñā mōttan pilawā.'"

Anij ej kōnono ippān Samuel

3:1 1Sa 3:21; Ais
1:1; Jer 1:1; Ezk
13:17

3 Im ladik eo, Samuel, ear karijer nān Jeova imaan Ilai. Im naan jān Jeova e kanooj aorok ilo raan ko, e jeja visōn.

2 Im iien eo ke Ilai ear babu i jikin, (ak e tab mejān, āinwōt bwe e ban lo),

3 Im lamp eo an Anij e jañin kun, im Samuel ear babu im kiki ilowaan tempel an Jeova, ijo tōptōp in Anij ear pād.

3:4 Ais 6:8

4 Im Jeova ear kūr nān Samuel; im e ba, "Nā e."

5 Im ear ettōr nān ippān Ilai im ba, "Nā e, bwe kwaar kūr eo." Im e ba, "Iar jab kūr; kwōn bar babu." Im ear ilem babu.

6 Im Jeova ear bar kūr, "Samuel," im Samuel ear jerkak im ilok nān ippān Ilai, im ba, "Nā e, bwe kwaar kūr eo." Im e uwaak, "Nejū, iar jab kūr; kwōn bar babu."

7 Ak Samuel e jañin jelā Jeova, im e jañin waļok nān e naan in Jeova.

8 Im Jeova ear bar kūr Samuel alen kein ka jilu. Im ear jerkak im ilok nān ippān Ilai, im ba, "Nā e, bwe kwaar kūr eo." Innām Ilai ej kab jelā bwe Jeova ear kūr ladik eo.

9 Kōn men in, Ilai ear ba nān Samuel, "Kwōn ilen babu, innām eļaññe Ej kūr eok, kwōn ba, 'Kwōn kōnono Jeova, bwe karijerōm ej roñ.'" Āindein Samuel ear ilen babu ilo jikin.

10 Im Jeova ear item jutak, im kūr āinwōt iien ko jet, “Samuel, Samuel.” Innām Samuel ej ba, “Kwōn kōnono; bwe karijerōm ej roñ.”

11 Im Jeova ear ba ñan Samuel, “Lo, Inaaj kōmman juon men ilo Israel, lojilñin jabdewōt eo ej roñjake renaaj tūññūlōk kake.

12 Ilo raan eo Inaaj kōmman ñae Ilai, men otemjej Iar kōnono kōn nukun, jān jinoin, aet, ñan jemlōkōn.

13 Bwe Iar kōnnaanōk e bwe Inaaj ekajete nukun ñan indeeo, kōn nana eo ear jelā kake, bwe ro nejin maan raar make bōklōk juon lia ioer, im ear jab bōbrae er.

14 Im kōn men in, Iar kallimur ñan nukun Ilai, bwe re jāmin jołōk nana an nukun Ilai kōn katok ak joortak ñan indeeo.”

15 Im Samuel ear babu ñan raantak, im ear kapellōk aor ko in mōn Jeova. Im Samuel ej mijak in kwałōk visōn eo ñan Ilai.

16 Innām Ilai ear kūr Samuel im ba, “Samuel, nejū.” Im ear ba, “Ña e.”

17 Im e ba, “Ta men eo Jeova ear ba ñan eok? Ij akwelap, kwōn jab ñooje jān ña; en āindein an Anij kōmman ñan eok, im kalałōk, ełaññe kwōj ñooj jabdewōt jān eō iaan men ko otemjej Ear ba ñan eok.”

18 Im Samuel ear kōnnaanōk e aolepen men otemjej, im ear jab ñooj jabdewōt jān e. Im ear ba, “Ej Jeova, En kōmman men eo emman Ippān.”

19 Im Samuel ej rūttołōk, im Jeova ej pād ippān, im ear likūt bwe ejjelōk iaan naan ko an ren buñ.

20 Im ro ri Israel otemjej, jān Dan ñan Bier-shiba raar jelā bwe emōj kapen Samuel ri kanaan an Jeova.

21 Im Jeova ear bar wałōk i Shailo; bwe Jeova ear make kwałōk E ñan Samuel i Shailo kōn naan in Jeova.

3:11 Dt 31:21;
2Kñ 21:12; Ais
29:14; Jer 19:3

3:14 Lv 15:31;
1Sa 2:25; Sam
51:16,17; Ais
22:14; Jer 7:16
3:15 Jer 1:8

3:18 2Sa 16:10;
Job 2:10; Sam
39:9; Ais 39:8
3:19 Jen 21:22;
Eka 13:24; Lk
1:80; 2:40,52
3:20 Eka 20:1;
2Sa 3:9,10; 17:11

Ro ri Israel im ri Pilistia rej tariñae

4 Im naan jān Samuel ear itok ñan ippān aolepen Israel. Innām ro ri Israel raar ilen tariñae ro ri Pilistia, im raar kajoor aer kamp¹ iturin Ebenizer; im ro ri Pilistia raar kajoor aer kamp i Epek.

2 Im ro ri Pilistia raar kōllejar er ñae Israel; im ke raar jino kōllejar, emōj man ro ri Israel imaan ro ri Pilistia; im raar man iaan jar in tariñae ilo mełaa, e nañin emān tōujin emmaan.

3 Im ke armej ro raar dełōñ ilo kamp eo aer, rūtto ro an Israel raar ba, “Etke Jeova ear man kōj rainin imaan ro ri Pilistia? Jen bōktok tōptōp in kallimur an Jeova jān Shailo ñan ipped, bwe en pād eołōped, im lōmōqoren kōj² jān pein ro ri kōjdate kōj.”

Rej bōktok tōptōp eo ñan jikin tariñae eo

4 Āindein armej ro raar jilkinlōk ñan Shailo, im raar bōktok jān jio tōptōp in kallimur an Jeova in inelep eo, Eo ej jijet ilōñin kerub ko; im lō-

4:1 Jos 13:2-7;
Eka 13:1; 1Sa
29:1

4:2 Jos 7:5,12;
Sam 44:9,10

4:3 Bōn 10:35;
31:6; Jos 7:7; 1Sa
14:18

4:4 1Sa 1:3;
4:11; 2Sa 6:2;
2Kñ 19:15; Sam
80:1

¹Aer kamp ej jikin raar kajutak em nuknuk ko aer.

²Ro ri Israel raar lōmnak bwe renaaj win ełaññe tōptōp eo ej ippāer, bōtab raar bōd. Anij e kōnaan bwe armej ren loor E. E aorōk ippān Anij, būruon armej. Unin an Israel kar luj ej kōn aer kar jab loor Jeova. Ejjelōk juon ‘men’ e maroñ kōjparok armej jān jorāān. Anij e jab kōnaan bwe armej ren kōjerbal Baibōl āinwōt kein karwaan; E kōnaan bwe ren read im loor Baibōl.

maro nejin Ilai, Hopnai im Pinehas, raar itok ippān tōptōp in kallimur an Anij.

4:5 Jos 6:5 5 Im ke tōptōp in kallimur an Jeova ear deļoņ ilo kamp eo, ro ri Israel otemjej raar laņōj kōn ainikien eļap, innām aolepen āneo ear paņijnj.

6 Im ke ro ri Pilistia raar roņjake ainikien laņōj eo, raar ba, “Ta unin ainikien laņōj in eļap ilo kamp an ro ri Hibru?” Im raar kile bwe tōptōp an Jeova ear itok ñan kamp eo.

4:7 Ex 14:25; 15:14 7 Innām ro ri Pilistia re mijak, bwe raar ba, “Anij ear deļoņ ña ilo kamp eo.” Im raar ba, “Jerata ñan kōj! Bwe ejjelok men im ainwōt mokta.

8 Wo ñan kōj! Wōn enaaj lōmōqoren kōj jān pein armej rein re kajoor? Rein anij ro raar man ri Ijpt kōn men in kaentaan ko elōn wāweir ilo āne jemađen.

4:9 Eka 13:1; 2Sa 10:12 9 Koṃwin kajoor wōt, im kōmman ainwōt emmaān, bwe koṃwin jab karijer ñan ro ri Hibru, ainwōt aer kein karijer ñan koṃ; koṃwin kōmman ainwōt emmaān, im tariṇae.”

4:10 Dt 28:15,25; Sam 78:9 10 Im ro ri Pilistia raar tariṇae im anjō jān ro ri Israel, im raar ko, jadbewōt armej ñan em nuknuk eo an; im ear juon iien manman eļap, bwe raar buñ iaan ro ri Israel 30,000 ri tariṇae rej etetal.

4:11 1Sa 2:34; Sam 78:60,61 11 Im raar bōk tōptōp in Anij; im lōmaro ruo nejin Ilai, Hopnai im Pinehas re mej.

Juon ej bōklōk naan eo ñan Shailo; Ilai e mej

4:12 Jos 7:6; 2Sa 1:2; 13:19; Nih 9:1 12 Im juon ri Benjamin ear ettōr jān jar in tariṇae eo, im ear itok ñan Shailo raan eo, emōj kekōl nuknuk ko an, im bwidej ioon bōran.

13 Im ke ear itok, lo, Ilai ear jijet ilo jikin jijet eo an iturin ial, im ej ekkōl; bwe būruon e wūdiddid kōn tōptōp an Anij. Im ke armej eo ear deļoņ ilo jikin kweilok eo, ro ri jikin kweilok otemjej raar laņōj im jañ.

4:14 2Sa 1:4 14 Im ke Ilai ear roņjake ainikien aer jañ, ear ba, “Ta unin ainikien keroro in?” Im armej eo ear kaiur e, im iten kōnnaanōk Ilai.

4:15 Jen 27:1; 1Sa 3:2 15 Ak rūttoun Ilai ruwatimjuonñoul ruwalitōk iio; im e pen mejān, im e ban lo.

16 Im armej eo ear ba ñan Ilai, “Ña eo ear itok rainin jān jar in tariṇae eo, im iar ko jān jar in tariṇae eo.” Im e ba, “Ekōjkan men eo, nejū?”

4:17 1Sa 2:34; 4:11 17 Im eo ear bōklōk naan eo ear uwaak im ba, “E ko Israel jen imaan ro ri Pilistia, im raar man elōn armej, im lōmaro ruo nejim, Hopnai im Pinehas re mej, im raar bōk tōptōp an Anij.”

18 Im ke ear kōnono kōn tōptōp an Anij, ear buñlok jān kein jijet eo an iturin kōjām eo; im e mōruj kōnwaan, im e mej; bwe e bwijwolā im eddo wōt. Im e kar ekajete Israel iumwin eñoul iio.

Ikabod: e jako aibojoj jān Israel

19 Im nejin kōrā, lio pāleen Pinehas, ear bōrōro, im epaak iien an keotak, im ke ear roñ naan eo kōn aer bōk tōptōp an Anij, im bwe leo pāleen im jemān re mej, ear jillok im keotak; bwe eñtaan ko an raar itok ioon.

4:20 Jen 35:17,18 20 Im ke e nañin jako wōt jidik, kōrā ro raar jutak ippān raar ba ñan e, “Kwōn jab mijak; bwe kwaar keotak nejim maan.” A e jab uwaak, im ej kajekdoṇe wōt.

4:21 1Sa 14:3; Sam 78:61; 106:19,20 21 Im ear ña etan niñniñ eo Ikabod, im ba, “Aibojoj e jako jān Israel;” kōnke emōj aer bōk tōptōp an Anij, im kōn an leo pāleen im jemān mej.

22 Im ear ba, “Aibojoj e jako jān Israel; bwe emōj bōk tōptōp an Anij.”

Anij ej kajeik ro ri Pilistia

5 Ak ro ri Pilistia re kar bök töptöp an Anij, im raar bökłok jän Ebenizer nän Ashdod.

5:1 1Sa 4:11,17

2 Im ro ri Pilistia raar bök töptöp an Anij, im kadelõn e ɲa ilo mōn Degon,³ im raar liküte iturin Degon.

3 Im ke ro ri Ashdod raar jerkak ke e jibboñ wõt, lo, emōj an Degon pedowane bwidej imaan töptöp an Jeova. Im raar bök Degon im bar kajutak e ilo jikin.

5:3 Ais 19:1;
46:1,2,7

4 Im ke raar bar jerkak ke e jibboñ wõt, lo, Degon e bar pedowane bwidej imaan töptöp an Jeova; im bōran Degon kab pā ko pein raar pād, emōj bukwelōk ioon biten⁴ kōjām; ubōn Degon, e wõt ear pād wõt.

5 Kōn men in, pris ro an Degon, im jabdewõt ro rej delõn ilowaan mōn Degon, re jāmin juur biten kōjām an Degon i Ashdod nän rainin.

6 A pein Jeova ear eddo ioon ro ri Ashdod, im Ear man er im kaeñtaan er kōn wõt ko, eokwe, Ashdod im jikin kweilōk ko wūjen.

5:6 Ex 9:3; Dt
28:27; 1Sa 6:4,5

7 Im ke ro ri Ashdod raar lo bwe āindein, re ba, “Töptöp an Anij in Israel e jāmin pād ippem; bwe e eddo pein iom, im ioon Degon am Anij.”

5:7 Ex 8:8;
12:33; 1Sa 6:20

8 Innām raar jilkinłok im kokweilōktok nän ippāer irooj ro otemjej an ro ri Pilistia, im ba, “Kōmin et kōn töptöp an Anij in Israel?” Im raar ba, “Ren bökłok töptöp an Anij in Israel nän Gat.” Im raar bökłok töptöp an Anij in Israel nän ijo.

9 Innām ālikin aer bökłok e, pein Jeova ear ɲae jikin kweilōk eo kōn kaeñtaan elap, im Ear kejjorrāan ro ri jikin kweilōk eo, ro re dik im ro re lap; im tumor ko raar walōk iouer.

5:9 1Sa 7:13;
12:15

10 Innām raar jilkinłok töptöp an Anij nän Ekron. Im ke töptöp an Anij ear itok nän Ekron, ro ri Ekron raar lamōj im ba, “Raar bōktok töptöp an Anij in Israel nän ipped, bwe ren man kōj im ro mōttad.”

5:10 Jos 15:45;
Eka 1:18; 2Kñ
1:2

11 Kōn men in, raar jilkinłok im kokweilōktok irooj ro otemjej an ro ri Pilistia, im raar ba, “Komwin jilkinłok töptöp an Anij in Israel, bwe en bar jeplaak nän jikin, bwe en jab man kōj im ro mōttad.” Bwe juon eñtaan elap ilujen aolepen jikin kweilōk eo; pein Anij ear kanooj eddo ijo.

12 Im armej ro re jab mej, ar kejjorrāan er kōn tumor ko; im lamōj an jikin kweilōk eo ear wanlõnłok nän lañ.

Ro ri Pilistia rej karqol töptöp eo

6 Im töptöp an Jeova ear pād ilo āne an ro ri Pilistia iumwin jiljilimjuon allõn.

6:1 1Sa 5:1

2 Im ro ri Pilistia raar kurtok pris ro im ro ri madmōd, im ba, “Ta eo jen kōmmane kōn töptöp an Jeova? Komwin ba kajjien nän kōm ekōjkan kōmin jilkinłok e nän jikin.”

6:2 Jen 41:8;
Dan 2:1; 5:7

3 Im raar ba, “Elañne komnaaj jilkinłok töptöp an Anij in Israel, komwin jab jilkinłok e im ejjelōk men in lelōk ippān, a komwin kanooj jilkinłok joortak kōn bōd; innām kom naaj mour, im enaaj alikkar ippemi etke E jañin bök Pein jän kom.”

6:3 Lv 5:15,16;
7:1-7; 1Sa 6:9

³ Degon ear juon ekjab elap an ro ri Pilistia.

⁴ Biten kōjām ej alal eo ej pād iumwin juon kōjām.

4 Im raar ba, “Ta joortak in bōd kōmin jilkinlōk ippān?” Im raar ba, “Lalem tumor gold, im lalem kijdik gold ekkar nān oran irooj ro an ro ri Pilistia; bwe juon wōt ēntaan ear iomi otemjej im irooj ro ami.

5 Kōn men in, komwin kōmman kajjioṇe in tumor ko ami, im kajjioṇe in kijdik ko ami me rej kōkkure āne, im komwin lelōk nōbar nān Anij in Israel. Bōlen Enaaj kameraḷok Pein jān iomi, im jān anij ro ami, im jān āneo ami.

6:6 Ex 8:15,31,32; 12:31 6 Etke komij kapen būruōmi, āinwōt ro ri Ijpt im Pero raar kapen būrueir? Ke emōj An kōmman men in bwilōn ko ippāer, raar jab kōtlōk er bwe ren ilōk innām raar ilōk ke?

6:7 Dt 21:3; 2Sa 6:3 7 Kōn men in, komwin bōk im kōppojak juon wagon ekāāl, im ruo kau kūrae, ko ejjelōk ine⁵ ear pād ioe; im komwin lukwōj kau ko imaan wagon eo, im bōktok koon ko nejier jān er nān jikier.

8 Im komwin bōk tōptōp an Anij im likūte ioon wagon eo; im komwin likūt inōk ko gold, ko komij jilkinlōk nān E joortak in bōd, ilowaan juon bōqok iturin, im jilkinlōk e, bwe en ilōk.

6:9 Jos 15;10,11; Eka 1:33; 1Sa 6:3 9 Im komwin lale; eḷaṇṇe ej ilōk ilo iaḷ nān Bet-shimesh, innām Ear kōmman nān kōj jorrāan in eḷap: a eḷaṇṇe jab, jenaaj jelā bwe e jab Pein ej man kōj; ear men bajjek ear itok ioed.”

10 Im armej ro raar kōmman āindein, im bōk ruo kau kūrae, im lukwōji imaan wagon eo, im kile koon ko nejier ilo jikier.

6:11 2Sa 6:3; 1Kr 13:7 11 Im raar likūt tōptōp an Jeova ioon wagon eo; im bōqok in kijdik ko gold im kajjioṇe ko an tumor ko aer.

12 Im kau ko raar ilōk ilo iaḷ eo e jimwēlōk nān Bet-shimesh; raar etal lōk ilo iaḷ eo eḷap, im rej jaṇ wōt ke rej ilōk, im raar jab jeor nān anmoon ak anmiin; im irooj ro an ro ri Pilistia raar loore nān tōrerein Bet-shimesh.

13 Im ro ri Bet-shimesh raar maḍmōd aer wit ilo komlāl eo; im raar reilōk im lo tōptōp eo, im raar laṇlōn in loe.

6:14 Eka 6:26; 1Kṇ 18:30; 2Sa 24:22 14 Im wagon eo ear itok ilo jikin kallib eo an Joshua ri Bet-shimesh, im bōjrak ijo, ijo juon dekā eḷap; im raar jekjek aḷaḷ ko an wagon eo, im katok kōn kau ko, men in katok kijeek nān Jeova.

6:15 Jos 3:2-4 15 Im ro ri Livai raar doore tōptōp an Jeova, im alele in inōk ko gold e kar ippān, im likūte ioon dekā eo eḷap; im ro ri Bet-shimesh raar lelōk joortak kijeek, im katok kōn men in katok ko raan eo nān Jeova.

16 Im ke emōj an irooj ro lalem an ro ri Pilistia loe, raar jeplaak nān Ekron raan eo.

6:17 1Sa 6:4,5 17 Im erkein tumor ko gold ro ri Pilistia raar jilkinlōk men in lelōk kōn bōd nān Jeova: kōn Ashdod juon, kōn Geza juon, kōn Ashkelon juon, kōn Gad juon, kōn Ekron juon.

6:18 Bōn 4:1,15,20; Dt 3:5; 2Sa 6:7 18 Im kijdik ko gold ekkar nān oran jikin kweilōk otemjej an ri Pilistia, an irooj ro lalem, jikin kweilōk ko ewor aer oror, im jikin kweilōk ko re dik wūjeir, aet nān dekā eo eḷap, eo raar doore tōptōp an Jeova na ioon, dekā eo ej pād wōt nān rainin ilo jikin kallib eo an Joshua, ri Bet-shimesh.

19 Im Ear man jet iaan ro ri Bet-shimesh, kōnke raar alwōj ilowaan tōptōp an Jeova, aet, Ear man iaan armej ro 50,070 armej; im armej raar būromōj, kōn an Jeova man armej ro kōn mej eḷap.

⁵Ine ej juon aḷaḷ me raar likūt i kōnwaan kau im ox. Raar lukwōji jān to nān aḷaḷ ko bwe kau eo en aiki juon men.

20 Im ro ri Bet-shimesh raar ba, “Wōn e maroñ in jutak imaan Jeova, Anij e kwōjarjar? Im ñan ippān wōn En ilōk jān kōj?”

6:20 Lv
11:44,45; 2Sa 6:9

21 Im raar jilkinlōk ro rū jelōk ñan ro ri Kariat-jierim im ba, “Ro ri Pilistia raar bōktok tōptōp an Jeova; koṃwin wanlaṭtok, im bōklōñwōj ñan ippemi.”

6:21 Jos 15:9,60

Ro ri Israel rej jeplaak ñan Jeova

7 Im ro ri Kariat-jierim raar itok, im bōklōñlōk tōptōp an Jeova, im kadelōñ e ña ilowaan mweo imōn Abinadab ioon toṭ eo, im kokwōjarjar lliezar nejin, bwe en lale tōptōp an Jeova.

7:1 2Sa 6:3,4

2 Im jān raan eo ke tōptōp eo ear pād i Kariat-jierim e aetok iien; bwe e kar roñoul iio; im aolepen mōn Israel raar liṃaer kōn Jeova.

7:2 Eka 2:3

3 Im Samuel ear kōnono ñan aolepen imōn Israel im ba, “Elaññe komij jeplaaktok ñan Jeova kōn aolepen būruōmi, innām koṃwin joṭok anij ro jet im ashterat jān ippemi, im kōppojak būruōmi ñan Jeova, im jermal ñan E wōt; im Enaaj kōṭlōk koṃ jān pein ro ri Pilistia.”

7:3 Dt 6:13;
13:4; Jos
24:14,23; Eka
2:12-14; 2Kr
19:13; Jol 2:12-14

4 Innām ro nejin Israel raar joṭok Beal im ashterat, im jermal ñan Jeova wōt.

5 Im Samuel ear ba, “Koṃwin kokweilōktok ro ri Israel otemjej ñan Mizpa, im inaaj jar ñan Jeova kōn koṃ.”

7:5 1Sa 12:17-19; 1Kñ 18:24

6 Innām raar kweilōktok ñan Mizpa, im raar itōk dān im lutōklōk e imaan Jeova, im raar jitlōk raan eo im ba ijo, “Kōm ar jerōwiwi ñae Jeova.” Im Samuel ear ekajete ro nejin Israel i Mizpa.

7:6 Eka 10:10; Nih 9:1; Lia 2:19

Israel ej anjo ioon ro ri Pilistia

7 Im ke ro ri Pilistia raar roñ kōn an ro nejin Israel kweilōklōk i Mizpa, irooj ro an ri Pilistia raar wanlōñlōk ñae er. Im ke ro nejin Israel raar roñjake, raar mijak ro ri Pilistia.

7:7 1Sa 13:6

8 Im ro nejin Israel raar ba ñan Samuel, “En jab jokwōd aṃ kūr ñan Jeova ad Anij kōn kōm, bwe En lōmōoren kōj jān pein ro ri Pilistia.”

7:8 1Sa 12:19; Ais 37:4

9 Im Samuel ear bōk juon lamb ej ninnin, im leṭok e men in katok kijeek iio ñan Jeova; im Samuel ear kūr ñan Jeova kōn Israel, im Jeova e ar uwaak e.

7:9 Lv 22:26,27; Jer 15:1

Ro ri Pilistia rej ko imaan Israel

10 Im ke Samuel ej leṭok men in katok kijeek eo, ro ri Pilistia raar ruwaaktok bwe ren tariṃaek Israel; a Jeova ear jourur kōn jourur eṭap, raan eo, ioon ro ri Pilistia, im kalōññōñ er; im eṃōj ṃan er imaan Israel.

7:10 1Sa 2:10; 2Sa 22:14; Sam 18:14

11 Im ro ri Israel raar diwōjlōk jān Mizpa, im lukwarkwar ri Pilistia, im ṃan er, mae iien aer ilōk iuṃwin Bet-kar.

12 Innām Samuel ear bōk juon dekā, im likūt e ikōtaan Mizpa im Shen, im ear ña etan Eben-izer, im ba, “Ñan iien in Jeova ear jipañ kōm.”

7:12 Jen 28:18; 35:13-15; Jos 4:9; 24:26

13 Āindein eṃōj kōttāik ro ri Pilistia, im re jab bar delōñ ilowaan tōre-rein Israel; im pein Jeova ear juṃae ro ri Pilistia raan ko otemjej an Samuel.

7:13 1Sa 13:5

14 Im jikin kweilōk ko ro ri Pilistia raar bōk jān Israel, raar bar liṭok ñan er, jān Ekron, aet, ñan Gat; im Israel ear kōṭlōk tōre-rein jān pein ro ri Pilistia. Im ewor aenōṃṃan ikōtaan Israel im ro ri Amor.

15 Im Samuel ear ekajete Israel raan ko otemjej in an mour.

7:15 1Sa 7:6; 12:11

7:16 Jen 28:19;
Jos 5:8; 11:1; 1Sa
7:5
7:17 1Sa 1:1,19;
2:11; 15:34;
16:13

16 Im ear iløk aolep iio ñan Betel, im Gilgal, im Mizpa; im ear ekajete Israel ilo jikin kweiløk kein otemjej.

17 Im ear jeplaak ñan Rema, bwe ijo kapijukunen; im ear ekajete Israel ijo, im ear kaløk ña ijo juon lokatok ñan Jeova.

Ro nejin Samuel re jab emman

8:1 Dt 16:18,19

8 Im ke Samuel e lollap, ear kõnaan bwe ro nejin maan ren ri ekajet ioon Israel.

2 Ak etan maanjen Joel; im etan eo kein ka ruo Ebaija. Raar ri ekajet i Bier-shiba.

3 Im ro nejin maan raar jab etal ilo ial ko an, ak raar jeorløk in pukot mani, im bøk onan kabwiløkløk māj, im kankeke aer ekajet.

Ro ri Israel re kõnaan juon kiin

8:4 1Sa 7:17

4 Im rütto ro otemjej an Israel raar kweiløktok, im itok ñan ippān Samuel i Rema.

8:5 Dt 17:14,15;
1Sa 12:19

5 Im raar ba ñan e, “Lo, kwe kwō lollap, im ro nejin maan re jab etetal ilo ial ko an; innām kwōn kõmman juon kiin ñan kōm bwe en ekajete kōm āinwōt ri aelōn ko otemjej.”

8:6 1Sa 12:17;
15:11

6 A men eo ear jab kabuñbūruon Samuel, ke raar ba, “Kwōn letok juon kiin bwe en ekajete kōm.” Im Samuel ear kūr ñan Jeova.

8:7 Ex 16:8

7 Im Jeova ear ba ñan Samuel, “Kwōn epon āinikien armej ro ilo men otemjej rej ba ñan eok; bwe raar jab jołøk eok, a raar jołøk Eō, bwe In jab kiin ioe.

8:8 Ex 14:11;
16:3; Dt 9:24;
Eka 2:1,2; 1Sa
10:18,19

8 Āinwōt jermal ko aer otemjej raar kõmmani jān raan eo ke Iar ānintok er jān Ijpt, ñan rainin, ilo aer kar iløk jān Na, im jermal ñan anij ro jet, āindein aer kõmman barāinwōt ñan eok.

9 Innām kwōn epon āinikier; ijoke, kwōn kanoj kauwe er, im kwōn kwaløk ñan er wāween kiin eo enaaj irooj ioe.”

10 Im Samuel ear kõnnaanōk naan ko otemjej an Jeova ñan ro raar kajitōk juon kiin ippān.

Samuel ej kõnnaanōk armej kōn men ko juon kiin enaaj kõmmani

8:11 Dt 17:14-
20; 1Sa 10:24;
14:52; 2Sa 15:1;
1Kñ 1:5

11 Im ear ba, “Eñin enaaj wāween kiin eo enaaj irooj iomi: enaaj bøk ro nejemi maan, im kõmman er ri lare jariot ko an, im kidia ko an; im renaaj ettōrløk imaan jariot ko an;

8:12 1Sa 22:7;
1Kñ 4:7

12 Im enaaj likūt er ñan e, kapen an tōujin ko, im kapen an lemñoul ko; im enaaj likūt jet ri poktake bwidej eo an, im ri madmōd jonikōn eo an, im ri kõmman kein tariṇae ko an im kein jermal ko an jariot ko an.

13 Im enaaj bøk ro nejemi kōrā bwe ren ri katołaj, im ri kōmat, im ri umum.

8:14 1Sa 22:7;
1Kñ 21:7; Ezk
46:18

14 Im enaaj bøk jikin kallib ko ami, im ami jikin kallib in grep, im ami jikin kallib in oliv, aet, ko remman tata, im liłøk ñan ro ri karijeran.

15 Im enaaj bøk mōttan joñoul an ine eo ami, im bwil in grep ko ami, im liłøk ñan ri kabōjrak ro an, im ñan ro ri karijeran.

16 Im enaaj bøk ro ri karijerami maan im kōrā, im likao ro ami remmantata, im donkey ko ami, im kōjbal er kōn jermal ko an.

17 Enaaj bøk mōttan joñoul in bwij ko ami, im kom naaj ro ri karijeran.

18 Im komnaaj lamōj ilo raan eo kōn kiīn eo komnaaj kālōt nān kom; im Jeova e jāmin uwaak kom ilo raan eo.”

19 A armej ro raar abwin eqroñ ainikien Samuel; im raar ba, “Jaab; a kōm kōnaan juon am kiīn,

20 bwe kōmin āinwōt ro ri aelōn otemjej, im bwe am kiīn en ekajete kōm, im diwōjlok imāam, im tariṇaek tariṇae ko am.”

21 Im Samuel ear roñjake naan ko otemjej an armej raṇ, im ear kwaļok er i lojilnān Jeova.

22 Im Jeova ear ba nān Samuel, “Kwōn eqroñ ainikier, im kōmman juon aer kiīn.” Im Samuel ear ba nān armej ro ri Israel, “Jabdewōt iaami komwin ilok nān jikin kweilok eo an.”

8:18 Job 27:9; JK
1:25-28; Ais
8:21; Mai 3:4
8:19 1Sa 8:5

Saul ej pukot donkey ko an jemān

9 Juon armej ri Benjamin, etan Kish, nejin Ebaiel, eo nejin Ziror, eo nejin Bikorat, eo nejin Apaia, eo nejin ri Benjamin, im e juon armej e utiej im e mweiee.

2 Im juon nejin, etan Saul, likao, im e wūlio. Ejjeļok juon iaan ro nejin Israel e wūlio jān e. Jān aeran e utiej jān armej ro jet.

3 Im e jako donkey ko an Kish, jemān Saul. Im Kish ear ba nān Saul nejin, “Kwōn bōk juon iaan lōmaro ri karijer ippam, im jutak, im ilen kap-pukot donkey ko.”

4 Im ear etal ilujen āne utiej an Ipreim, im etal ilujen āneen Shalisha, a re jab loi. Innām raar etetal ilujen āneen Shealim, im re jako ijo; im ear etal ilujen āneen ro ri Benjamin, a re jab loi.

5 Ke raar itok nān āneen Zup, Saul ear ba nān leo karijeran, “Jen jepļaak, ñe ab jema en joļok an lōmṇak kōn donkey ko, im inepata kōn kōjro.”

Saul im ri karijer eo rej pepe in etal nān ippān Samuel

6 Im leo ear ba nān e, “Lo kiīō, ilo jikin kweilok in juon armej in Anij, im rej nōbar im koutiej e; aolepen naan ko an rej mool wōt. Innām jen ilok nān ippān; bōlen enaaj maroñ in kōnnaanōk kōj kōn arro etal, jej etal iaļok.”

7 Innām Saul ear ba nān leo karijeran, “A eļāññe jej ilok, ta eo jen bōkļok nān armej eo? Bwe e maat pilawā ilo pāāk ko ad, im ejjeļok joortak jen bōkļok nān armej eo an Anij. Ta eo ippāerro?”

8 Im ri karijer eo ear bar uwaak Saul im ba, “Lo, ilo peiū juon mōttan joñoul in juon ounce in silver; inaaļ leļok men in nān armej eo in Anij, bwe en kōnnaanōk kōj arro iaļ.”

9 (Mokta, ilo Israel, ke juon emṇaan e kein ilen kajjitōk ippān Anij, āindein an ba, “Itok, im jen ilok nān ippān ri lolo eo;” bwe eo rej ṇa etan ri kanaan kiīō, mokta rej likūt etan ri lolo).

10 Innām Saul ear ba nān leo ri karijeran, “Emṇan am ba; jen ilok.” Āindein raar ilok nān jikin kweilok eo ijo armej eo in Anij ej pād ie.

11 Ke raar wanlōñlok ilo iaļ nān jikin kweilok eo, raar lo jet jiroñ rej diwōjlok bwe ren itōk, im raar ba nān er, “Ri lolo eo ej ijin ke?”

12 Im raar uwaak er, “Aet; lo, ej imami. Komwin jarōbļok kiīō, bwe ej itok rainin nān jikin kweilok in; bwe rainin armej raṇ rej katok ilo jikin eo e utiej.

9:1 1Kr 8:33;
9:36-39

9:2 2Sa 14:25

9:3 1Sa 10:2,14

9:5 1Sa 1:1

9:6 Dt 18:20,21;
1Sa 3:19,20; 2Kñ
5:8

9:7 1Kñ 14:3;
2Kñ 5:15; 8:8,9;
Ezk 13:19

9:9 Ex 2:16; 1Kr
26:28

9:12 Lk 9:16; Jon
6:11

13 Ñe komij delõn ilowaan jikin kweilok eo, enaaj mōkaj ami loe, mōkta jān an wanlõnlok ñan jikin e utiej bwe en mōñā; bwe armej re jāmin mōñā mōkta jān an itok, bwe ej jare men in katok eo; im tokālik ro emōj kūr er rej mōñā. Innām komro en wanlõnlok; bwe kom naaj loe kiō.”

Samuel im Saul rej kōnnaan

14 Im raar wanlõnlok ñan jikin kweilok eo; im ke raar delõnlok ña ilo jikin kweilok eo, lo, Samuel ear item wõnmae er, bwe en wanlõnlok ñan jikin e utiej.

9:15 1Sa 15:1; Jrb 13:21 15 Ak emōj an Jeova kwałok ñan Samuel raan eo mōkta jān an Saul itok, im ba,

9:16 Ex 3:7,9; Sam 106:44 16 “Ilju e nañin awa in, Inaaj jilkinwōj ñan ippam, juon emmaān jān āneen Benjamin, im kwōnaaj kapite irooj ioon Aō aelõn Israel; im enaaj lomqoren armej ro Aō jān pein ro ri Pilistia, bwe Iar reiłok ñan armej ro Aō, bwe aer lamōj ear wanlõntok ñan Ippa.”

9:17 1Sa 10:1; 12:13; 16:12 17 Im ke Samuel ear lo Saul, Jeova ear ba ñan e, “Lo, leo Iar kōnono kake ippam! Eñin enaaj irooj ioon armej ro Aō.”

18 Innām Saul ear ruwaaktok ñan ippān Samuel ilo kōjām eo, im ba, “Kwõn kōnnaanōk eō, ij akwelap ñan eok, ewi mōn ri lolo eo.”

19 Im Samuel ear uwaak ñan Saul im ba, “Ña ri lolo eo; kwõn wanlõnlok imaō ñan jikin eo e utiej, bwe kwōnaaj mōñā ippa rainin. Im ñe e jibboñ inaaj kōtłok eok, im inaaj kōnnaanōk eok men otemjej ilo būruom.

9:20 1Sa 9:6; 10:16 20 Im kōn donkey ko raar jako jilu raan re mootłok, kwõn jab bar lõmñak kake, bwe emōj aer loi. Im ñan wõn aolepen kōñaan an Israel? E jab ñan kwe im aolepen nukun jemam ke?”

9:21 Eka 20:46-48; 1Sa 15:17 21 Im Saul ear uwaak im ba, “Ña I jab ri Benjamin, jān bwij eo ediktata ilo Israel ke? Im ro nukū re jab e dik jān nukun Benjamin otemjej ke? Innām etke āin wāween de in am ba ñan eō?”

22 Im Samuel ear bōk Saul im leo karijeran im āninlok erro ñan lowaan ruum eo an ro ar kālōt er, im kajijet erro ilo jikin emman tata, ippān ro emōj kūr er, e nañin jilñuul armej.

9:23 Jen 43:34 23 Im Samuel ear ba ñan ri kōmat eo, “Kwõn bōktok mōttan eo iar lewōj, im iar kōnono kake ñan eok im ba, ‘Kwõn likūt e ña ippam.’”

24 Im ri kōmat eo ear kotake ipin im men eo ioon, im likūt e imaan Saul. Im Samuel ear ba, “Lo, men eo emōj kōjparoke! Kwõn liküte imaan im mōñā, bwe raar kōjparoke mae eok ñan iien eo e jejjet, bwe I kar ba, ‘Emōj aō kūrtoke armej ran.’” Āindein Saul ear mōñā ippān Samuel raan eo.

9:25 Dt 22:8; 2Kñ 4:10; Nih 8:16; Jrb 10:9,10 25 Im ke raar wanlaltok jān jikin eo e utiej ñan jikin kweilok eo, ear kōmmao ippān Saul i raan mweo imōn.

26 Im raar jerkak ke e jibboñ wõt, im ke e nañin raantak, Samuel ear kūr ñan Saul i raan mweo, im ba, “Kwõn jerkak, bwe in maroñ in jilkinlok eok.” Innām Saul ear jerkak, im erro raar diwōjlok, e im Samuel, i nabōj.

27 Im ke rej wanlallok i jemłokōn jikin kweilok eo, Samuel ear ba ñan Saul, “Kwõn jiroñ ri karijerom bwe en ilok imaanlok, (im ear wanmaanlok), a kwõn bōjrak mōkta, bwe in maroñ karonjake eok naan in Anij.”

Samuel ej kapit Saul bwe en kiiñ

10 Innām Samuel ear bōk bato in oil, im lutōkļok e ɲa ioon bōran, im mejenmaik e, im ba, “E jab kōn an Jeova kapit eok irooj ioon jolōt eo An ke?”

2 Ñe kwō mootļok jān ɲa rainin, kwōnaaj lo ruo emṣaan iturin libōn Rejel, i tōrerein Benjamin i Zelza; innām renaaj ba ɲan eok, ‘Donkey ko kwaar ilen pukoti, raar loi; im lo, e jako an jemam lōmṣak kōn donkey ko, im ej lōmṣak kōn kwe, im ba, “In et kōn leo nejū?”

3 Im kwōnaaj wanṣaanļok jān ijo, im kwōnaaj tōpar wōjke ok eo i Tebor, im jilu emṣaan rej wanlōnļok ɲan ippān Anij i Betel renaaj wōnṣae eok ijo; juon ej bōkļok jilu koon in got, bar juon ej bōkļok jilu pilawā, im eo juon ej bōkļok juon bato in wain.

4 Im renaaj yokyokwe eok, im lewōj ruo pilawā, eo kwōn bōki jān peir.

5 Tokālik kwōnaaj tōpar toļ in Anij, ijo ri tariṣae an ri Pilstia rej pād ie; im ñe kwōj tōpar jikin kweilok eo, kwōnaaj wōnṣae jar an ro ri kanaan, rej itok jān jikin eo e utiej kōn juon arp, tamborin, flute, im lyre⁶ iṣaer; im renaaj rūkaanij wōt.

6 Im Jetōb in Jeova enaaj ļap an itok iom, im kwōnaaj rūkaanij ippāer, im kwōnaaj oktak bwe kwōn āinwōt bar juon armej.

7 Im en āindein, ñe kakōļle kein rej itok ɲan ippam, kwōn kōmṣan men eo peim ej loe; bwe Anij ej ippam.

8 Im kwōnaaj wanlaļlok iṣaō ɲan Gilgal; im lo, inaa wanlaļtok ɲan ippam im katok kōn katok kijeek ko, im bwe in katok kōn joortak in aenōmṣan ko. Kwōnaaj kattar eō iumwin jiljilimjuon raan, ṣae iien aō iwōj ɲan ippam, im kwalok ɲan eok ta eo kwōnaaj kōmṣane.”

9 Im e kar āindein, ke emōj an oktaklik bwe en etal jān ippān Samuel, Anij ear leļok ɲan e būruon wāween juon, im kakōļle ko otemjej raar walok raan eo.

10 Im ke raar tōpar toļ eo, lo, juon jar an ri kanaan raar wōnṣae e, im Jetōb in Anij ear itok ioon kōn kajoer, im ear rūkaanij ippāer.

11 Im ke ro otemjej, ro raar jeļā kajjien, raar loe, lo, ear rūkaanij ippān ro ri kanaan, innām armej ro raar ba ɲan doon, “Ta men in ear walok ɲan leo nejin Kish? Saul ej barāinwōt ippān ro ri kanaan ke?”

12 Im juon jān jikin eo ear uwaak in ba, “Ak wōn eo jemaer?” Kōn men in ear walok juon jabōn kōnnaan: “Saul barāinwōt ippān ro ri kanaan ke?”

13 Im ke emōj an rūkaanij, ear tōpar jikin eo e utiej.

Saul ej rṣol ɲan mweo imōn

14 Im aļap eo an Saul ear ba ɲan erro karijeran, “Kōm ar ilok iaļok?” Im ear ba, “Bwe kōmro en pukot donkey ko; im ke kōm ar jab loi, kōm ar ilok ɲan ippān Samuel.”

15 Im aļap eo an Saul ear ba, “Kwōn kōnnaanōk eō, ij akweļap ɲan eok, ta eo Samuel ear ba ɲan eok.”

10:1 Ex 30:22-25; Lv 8:12; 1Sa 9:16; 16:13; 26:9; 2Sa 1:14

10:2 Jen 35:19; 48:7

10:3 Jen 28:16,22; 35:1,3,7

10:5 1Sa 19:20; 2Kā 2:3,5,15; 1Kr 25:1

10:6 Bōn 11:25,29; Eka 3:10; 14:6; 1Sa 16:13; 19:23,24

10:8 1Sa 7:16; 11:14,15; 13:7; 15:33

10:9 1Sa 10:6

10:11 1Sa 19:24; Am 7:14,15; Mt 13:54-57

10:14 1Sa 9:3

⁶ Lale kōmmelele kōn tamborin me ej ippān VERSE im kōn arp ippān VERSE. Juon lyre ej juon kein kōjañjañ me ewor jilu lok ɲan joñoul ruo to. Arp e kileplok im ewor joñoul lok ɲan roñoul to ie. Paip eo armej raar uuki, im ewor rōñ me re marōñ kalbubuki kōn addin peir (jidik āinwōt clarinet ak recorder ilo raan kein).

10:16 1Sa 9:20

16 Im Saul ear ba ñan aļap eo, “Ear kwaļok ñan kōmro alikkar bwe emōj aer lo donkey ko.” A kōn pepe eo kōn aelōn eo, Samuel ear kōnono kake, ear jab ba ñan e.

Samuel ej kwaļok Saul āinwōt kiin ñan ro ri Israel

10:17 Eka 20:1;
1Sa 7:5,6

17 Im Samuel ear kokweilōktok armej ro ñan Jeova i Mizpa;

10:18 Jos 24:5;
Eka 6:8; 1Sa
8:6,7

18 Im ear ba ñan ro nejin Israel, “Āindein Jeova, Anij in Israel, ej ba, “Āa Iar āninlōntok Israel jān Ijpt, im Iar lōmoqoren kom jān pein ri Ijpt, im jān pein aelōn ko otemjej raar keјorrāan kom.

19 A rainin kom ar joļok ami Anij, Eo ej make lōmoqoremi jān eñtaan ko otemjej ami, im aolepen jorrāan ko ami; im kom ar ba ñan E, ‘A Kwōn likūt juon kiin iom.’ Innām kiio komwin kwaļok kom imaan Jeova ekkar ñan bwij ko ami, im tōujin ko ami.”

10:20 Jos 7:16;
1Sa 14:41; Jrb
1:24,25

20 Āindein Samuel ear karuwaaktok bwijjin Israel otemjej, im ar bōk bwijjin Benjamin.

21 Innām ear karuwaaktok bwijjin Benjamin ekkar ñan nukun ko aer; im ar bōk nukun Metri, im ar bōk Saul nejin Kish; a ke raar pukote re ban loe.

10:22 Bōn 27:21

22 Kōn men in, raar bar kajjitōk ippān Jeova, “Bar juon maan en itok ke?” Im Jeova ear uwaak, “Lo, emōj an tilekek ilo mweuiuk ko.”

10:23 1Sa 9:2;
16:7

23 Im raar ettōrlōk im ānintok e jān ijo; im ke ear jutak ippān armej ro, ear utiej jān armej otemjej jān aeran.

10:24 1Kñ
1:25,34,39; 2Kñ
11:12

24 Im Samuel ear ba ñan armej otemjej, “Komij lo eo Jeova ear kāālōte ke? Ejjeļok āinwōt e iaan aolep armej ro.” Im armej otemjej raar laņōj im ba, “En etto an kiin eo mour.”

10:25 Dt 17:15;
1Sa 8:11-18

25 Innām Samuel ear kōnnaanōk armej ro wāween aelōn in kiin eo, im ear jeje ilo juon bok im likūt e imaan Jeova. Im Samuel ear jilkinļok armej otemjej, jabdewōt iaer, ñan mweo imōn.

26 Im Saul barāinwōt ear ilok ñan mweo imōn i Gibia; im raar ilok ippānļok jet armej re kajoor, ro Anij ear kareel būrueir.

10:27 1Kñ
10:24; Sam 72:10

27 A jet iaan ro ri nana raar ba, “Ekōjkan armej in en lōmoqoren kōj?” Im raar kajekdoņon e, im ejjeļok men in leļok raar bōktok ñan e. A ej keјak-ļokjeņ.

Ri Israel rej tarinaek ro ri Amon

11:1 Eka 11:4-6;
21:8; 1Sa 31:11

11 Iien eo Nehash, ri Amon, ear wanlōnļok im nitbwilli Jebesh-giliad, im ro ri Jebesh-giliad raar ba ñan Nehash, “Kwōn kōmman bujen ippem im kōmnaaj karijer ñan eok.”

2 Im Nehash, ri Amon, ear ba ñan er, “Āindein inaaј kōmmane ippemi, eļañņe naaj itūk mejemi anmoon otemjej; innām inaaј likūte men in kinaak ioon ri Israel otemjej.”

3 Im rūtto ro an Jebesh re ba ñan e, “Kwōn kattar mōkta iuņwin jiljilimjuon raan, bwe kōmin marōn in jilkinļok ñan tōrerein otemjej an Israel; im iien eo, eļañņe ejjeļok ri lōmoqoren kōm, kōmnaaj diwōj ñan ippam.”

11:4 1Sa 10:26;
14:2; 30:4

4 Innām ro rū jeļok raar itok ñan Gibia an Saul, im raar kōnono naan kein i loјilñin armej ro, im aolepen armej ro raar koutiej ainikier, im jaņ.

5 Ak lo, Saul ear looritok ox ko jän jikin kallib eo; im Saul ear ba, “E baj et armej ro ke rej jañ?” Im raar könnaanök e naan ko otemjej jän ro ri Jebesh.

6 Im Jetōb an Anij ear itok ioon Saul kön kajoor, ke ear roñjake naan kein, im elap an bwil illu eo an.

7 Im ear bōk ruo ox, im kajidikdiki, im jilkinlōk kön pein ro rü jelōk ilujen tōrerein ko an Israel im ba, “Jabdwōt eo e jab iten loor Saul im Samuel, äindein aer naaj kōmman ñan ox ko an.” Im lōlñōñ jän Jeova ear buñ ioon armej otemjej, im raar diwōjlōk im ippān doon äinwōt juon armej.

8 Im ear bwini er ilo Bizek; im ro nejin Israel jilu bukwi tōujin, im maan ro jän Juda jilñuul tōujin.

9 Im raar ba ñan ro rü jelōk re kar itok, “Äindein ami naaj ba ñan ro ri Jebesh-giliad, ‘Ilju, mae iien e lukkuun raelep, enaaj wor lōmōor ñan kom.” Im ro rü jelōk raar ilen könnaanök ro ri Jebesh; im raar mōñōñō kake.

10 Kön men in, ro ri Jebesh raar ba, “Ilju kōmnaaj diwōjlōk ñan ippemi, im komnaaj kōmman ñan kōm aolepen men eo emman ippemi.”

11 Im ilju Saul ear kōjepel armej ro ilo jilu jar; im raar deļōñ ilujen kamp eo ilo iien waj eo āliktata ilo boñ, im raar man ro ri Amon mae iien e lukkuun raelep; im ro rej pād wōt re jeplōklōk, im e jab ruo ippān doon.

12 Im armej re ba ñan Samuel, “Wōn eo ear ba, ‘Saul en irooj ioed ke?’ Äñintok armej ro bwe kōmin man er.”

13 Im Saul ear ba, “Re jāmin man jabdwōt armej rainin; bwe rainin Jeova ear kōmman lōmōor ñan Israel.”

14 Innām Samuel ear ba ñan armej ro, “Jen ilōk ñan Gilgal, im kōkāāl aelōñ in ijo.”

15 Im armej otemjej raar ilōk ñan Gilgal, im raar kairooj Saul imaan Jeova i Gilgal; im ijo raar katok kön men in katok aenōmman ko imaan Jeova, im Saul kab ro ri Israel otemjej raar kanooj mōñōñō.

11:5 1Kñ 19:19

11:6 Eka 3:10;
6:34; 1Sa
10:6,7,10

11:7 Eka 19:29;
20:1

11:8 Eka 1:4-6

11:11 Eka 7:16;
9:43

11:12 1Sa 10:27;
Lk 19:27

11:13 Ex 14:13;
1Sa 14:45; 19:5;
2Sa 19:22

11:14 1Sa 10:1,8

Samuel ej ba bwe ejjelōk ruōn

12 Im Samuel ear ba ñan ro ri Israel otemjej, “Lo, iar eproñ ainikiōmi ilo men otemjej kom ar ba ñan eō, im iar kairooj juon kiñ iomi.

2 Im kiñ, lo, kiñ eo ej etetal imami; im ña I rütto im bwijwōlā; im lo, ro nejū maan rej ippemi, im iar etetal imami jän ke iar ajri ñan rainin.

3 Ña ije; komwin könnaan ñae eō imaan Jeova, im imaan eo Ear kapite; ox eo an wōn iar bōke? Ak donkey eo an wōn iar bōke? Ak wōn iar ālikin-jepjep e? Wōn eo iar kamakokoik e? Jän pein wōn iar bōk oñan kapilo meja? Im inaaj kōllā ñan kom.”

4 Im raar ba, “Kwaar jab ālikinjepjep kōm, ak kamakokoik kōm, im kwaar jab bōk jabdwōt jän pein jabdwōt armej.”

5 Im ear ba ñan er, “Jeova ri könnaan ñae kom, im eo Ear kapite, ej ri könnaan rainin, kön ami jañin lo jabdwōt ilo peiū.” Im re ba, “E ri könnaan.”

Samuel ej kwalōk kön an Jeova jouj ñan er

6 Im Samuel ear ba ñan armej ro, “E Jeova ear kālōt Moses im Aron, im āñinlōntok ro jimmani jän Ijpt.

12:2 1Sa
3:10,19,20; 8:1,5

12:3 Ex 23:8;
Bōn 16:15; Dt
16:19

12:4 1Sa 8:3

12:5 Ex 22:4;
Sam 17:3

12:6 Ex 6:26

12:7 Dt 4:9; Eka
5:11; Sam 78:4;
Mai 6:4

12:8 Ex 2:23-25;
3:10; 4:14-16

12:9 Dt 32:18;
Eka 3:7; 10:7;
13:1; Sam 106:21

12:10 Eka 3:15;
10:10,15,16

12:11 Eka 4:6;
6:32; 11:1; 1Sa
1:19,20; Hi 11:32

12:12 Eka
8:23,24

12:13 Hos 13:11

12:14 Jos
24:14,20; Sam
81:12-15; Ais
3:10

12:15 Dt 28:15;
Jos 24:20; Ais
1:2,20

12:17 Jos 10:12;
Sam 99:6; Jer
15:1

12:20 Ex 20:20;
Dt 11:16

12:21 Ais 41:29;
Hab 2:18; 1Ko
8:4

12:22 Ex 32:12;
Bön 14:13; Dt
7:6; 31:6; 1Pi 2:9

12:23 JK 4:11;
Rom 1:9; Kol
1:9; 1Te 3:10

12:24 Dt 10:21;
Ekl 12:13; Rom
12:1

7 Innām komwin jutak im töt, bwe in kõnono ippemi imaan Jeova kōn kōmman ko re jimwe an Jeova, ko Ear kōmmani nān kom im nān ro jimmani.

8 Ke Jakob ear itok nān Ijpt, im ro jimmani raar lamōj nān Jeova, innām Jeova ear jilkinlōk Moses im Aron, ro raar ānintok ro jimmani jān Ijpt, im kamweiem er i ānin.

9 A raar melōklōk Jeova aer Anij; im Ear wiakake er na ilo pein Siserā, kapen jar in tariṇae an Hezor, im na ilo pein ro ri Pilistia, im na ilo pein kiin in Moab; im raar tariṇaek er.

10 Im raar lamōj nān Jeova, im ba, ‘Kōm ar jerōwiwi, kōnke kōm ar ilōk jān Jeova, im kōm ar jermal nān Beal im ashterat; im kiō Kwōn lōmqōrem jān pein ro ri kōjdate kōm, im kōmnaaj jermal nān Kwe.’

11 Im Jeova ear jilkinlōk Jerubeal, im Bidan, im Jepta, im Samuel, im lōmqōren kom jān pein ro ri kōjdate kom ijoko otemjej; im kom ar jokwe im ejjelōk ami uwōta.

12 Im ke kom ar lo an Nehash kiin an ro ri Amon itok nae kom, kom ar ba nān eō, ‘Jaab, a juon kiin en irooj iom;’ ke Jeova ami Anij e kar ami kiin.

Samuel ej ba bwe ren tiljek nān Jeova

13 Innām kiō komwin reilōk nān kiin eo kom ar kālōte, im kom ar kajjitōk kake; im lo, Jeova ear likūt juon kiin iomi.

14 Elaṇne komij mijak Jeova im karijer nān E, im eṇroṇ ainikien, im jab kapata nae kien Jeova, im kom kab barāinwōt kiin eo ej irooj iomi naaj ro doon Jeova ami Anij, innām emman.

15 A elaṇne kom jab kōṇaan eṇroṇ ainikien Jeova, a kom kapata nae kein Jeova, innām pein Jeova enaaj nae kom āinwōt e kar nae ro jimmani.

16 Innām kiō komwin jutak im töt, im lo men in elap Jeova enaaj kōmmane imaan mejemi.

17 E jab iien maḍmōde wit rainin ke? Inaaj kūr nān Jeova bwe En jilkintok jourur im wōt; im kom naaj jelā im lo bwe elap ami bōd, eo kom ar kōmmane imaan mejān Jeova, ke kom ar kajjitōk juon kiin.”

18 Āindein Samuel ear kūr nān Jeova; im Jeova ear jilkintok jourur im wōt raan eo, im armej re kanooj mijak Jeova im Samuel.

19 Ak armej otemjej raar ba nān Samuel, “Kwōn jar kōn ro ri karijerōm nān Jeova am Anij, bwe kōmin jab mej; bwe kōm ar kobaik ippān jerōwiwi ko am otemjej, nana in, bwe kōmin kajjitōk juon kiin nān kōm.”

20 Im Samuel ear ba nān armej ro, “Komwin jab lōlṇōṇ; E mool emōj ami kōmman aolepen nana in; ijoke, komwin jab jeorlōk jān ami loor Jeova, a komwin jermal nān E kōn aolepen būruōmi.

21 Im komwin jab jeorlōk; elaṇne āindein kōmnaaj loor men ko re waan, ko re ban jipaṇ ak lōmqōren kom, bwe re men pata.

22 Bwe Jeova e jāmin ilōk jān armej ro doon, kōn Etan elap, bwe e buṇbūruon Jeova in kōmman kom ro An ri aelōn.

23 Bar juon, kōn nā, in jab jerōwiwi nae Jeova ilo aō jokwōd in jar kōn kom; a inaaj katakin kom iā eo emman im jimwe.

24 Men in wōt, komwin mijak Jeova, im jermal nān E ilo mool kōn aolepen būruōmi; im komwin kōlmānlōkjen ewi rūttoun men ko re lap Ear kōmmani nān kom.

25 A eļañņe komij etal wõt im kōmman nana, komnaaj jako, kom im kab ami kiin̄.”

12:25 Ais 1:20; Hos 10:3

Saul e jab kattar an Samuel itok im katok

13 Rüttōn Saul eñoul iio ke ej jino an kiin̄; im ke ear kiin̄ iumwin ruo iio ioon Israel,

2 Saul ear kālōt ñan e jilu tōujin armej ri Israel, ruo tōujin iae raar pād ippān Saul i Mikmash, im ilo toļ Betel, im juon tōujin raar pād ippān Jonetan i Gibia in Benjamin; im armej ro jet ear jilkinlōk jabdewōt iae ñan mweo imōn.

13:2 1Sa 10:26; 13:23; 14:2,5,52

3 Im Jonetan ear man ro ri tariņae an ro ri Pilistia raar pād i Gibia, im ro ri Pilistia raar roņjake. Innām Saul ear jilel ilujen aolepen āneo, im ba, “Ro ri Hibru ren roņjake.”

13:3 Eka 3:27; 6:34; 2Sa 2:28; 20:1

4 Im ro ri Israel otemjej raar roñ aer ba, “Saul ear man ro ri tariņae an ri Pilistia, im ro ri Pilistia rej dike Israel.” Im armej ro raar kweilōklōk ña ippān Saul i Gilgal.

5 Im ro ri Pilistia raar kweilōklōk bwe ren tariņae Israel, jilñuul tōujin jariot im jiljino tōujin ri uwe ioon kidia, im armej ro āinwōt bok i parijet kōn aer lōñ; im raar wanlōntok im kajoor aer kamp i Mikmash i reear in Bet-even.

13:5 Jos 11:4

6 Ke ro ri Israel raar lo aer uwōta, (bwe armej raar eñtaan kake), innām armej ro raar tilekek ilo roñ ko, im ilo bukwōn wōjke re mijel, im ilo deka ko, im ilo jikur ko, im ilo aebōj ko.

13:6 Eka 6:2; 1Sa 14:11; 23:19

7 Ak jet iaan ri Hibru raar eļlā jān Jordan ñan āneen Gad im Giliad; a kōn Saul, ear pād wōt i Gilgal, im armej otemjej raar loore im wūdiddid.

8 Im ear kattar iumwin jiljilimjuon raan, ekkar ñan iien eo Samuel ear kajejjet e; a Samuel e jañin itok ñan Gilgal; im armej rej jeplōklōk jān ippān.

13:8 1Sa 10:8

9 Im Saul ear ba, “Kōmwin bōktok ñan ippa men in katok kijeek, im men in katok kōn aenōmman.” Im ear leļok katok kijeek eo.

13:9 2Sa 24:25; 1Kñ 3:4

10 Im ke emōj an leļok katok kijeek eo, lo, Samuel ear itok; im Saul ear diwōjlok in wōnmae, bwe en yokyokwe e.

13:10 1Sa 15:13

11 Im Samuel ej ba, “Ta eo kwaar kōmmane?” Im Saul ear ba, “Kōnke iar lo bwe armej ro raar jeplōklōk jān ña, im kwaar jab itok ilo raan ko emōj kajejjeti, im ro ri Pilistia raar kweilōk i Mikmash.

13:11 2Sa 3:23,24

12 Kōn men in iar ba, ‘Ro ri Pilistia renaaj wanlałtok ioō ñan Gilgal, im I jañin kajjitōk jouj jān Jeova;’ innām iar kate eō im leļok men in katok kijeek eo.”

13 Im Samuel ear ba ñan Saul, “Kwaar kōmman men in bwebwe; kwaar jab pokake kien Jeova am Anij, eo Ear jiroñ eok; bwe kiiō Enaaj kar kapen am kiin̄ ioon Israel ñan indeeo.

13:13 1Sa 15:22,28; 2Kñ 16:9

14 A kiiō am kiin̄ e jāmin etto; Jeova ear kappukot juon emmaan ekkar ñan būruon, im Ear likūte irooj ioon armej ro doon, kōnke kwaar jab pokake men eo Jeova ear jiroñ eok.”

13:14 Jrb 13:22

Armej raar pojak in tariņae

15 Im Samuel ear jerkak im wanlōñlōk jān Gilgal ñan Gibia an Benjamin. Ak Saul ear bwini armej ro raar pād ippān, e nañin jiljino bukw i armej.

- 13:16** 1Sa 14:2 16 Im Saul kab Jonetan leo nejin, im armej ro raar pād ippāer, raar jokwe i Giba an Benjamin; a ro ri Pilistia raar kajoor aer kamp i Mikmash.
- 13:17** 1Sa 11:11 17 Im ro ri rakim raar diwōjtok jān kamp eo an ro ri Pilistia ilo jilu jar: juon jar ear jeor ilo iaļ ñan Opra, ñan āneen Shual;
- 13:18** 1Kñ 9:17; Nih 11:31-35 18 Im bar juon jar ear jeor ilo iaļ ñan Bet-horon; im jar eo juon ear jeor ilo iaļ an tōrerein eo e utiej im iturin komlaļ in Ziboim, ikijjien āne jemaden.
- 13:19** Eka 5:8; 1Sa 17:47; 2Kñ 24:14; Jer 24:1 19 Ak raar lo ejjelōk ri jerbale māl ilo aolepen āneen Israel; bwe ro ri Pilistia raar ba, “Ñe ab ro ri Hibru rej make kōmanman ñan er jāje ko ak mādē ko.”
- 20 A ro ri Israel otemjej raar wanlaļlōk ñan ippān ro ri Pilistia bwe jabdewōt armej en jemjem kein poktake bwidej eo an, im māl eo an, im an kein kōb;
- 21 A ijoke, ewor ippāer lā ñan kein kōb ko, im kein poktake bwidej ko, im fork ko, im māl ko, im ñan kein kajimwe ox ko.
- 22 Āindein ilo raan in tariṇae, ar jab lo jāje ak mādē ilo pein jabdewōt iaan armej ro ippān Saul im Jonetan; ak ippān Saul im ippān Jonetan ewor.
- 13:23** 1Sa 14:5,31; Ais 10:28 23 Im ro ri tariṇae eo an ri Pilistia raar diwōjlōk ñan komlaļ e aidik imaan Mikmash.

Jonetan ej tariṇaek jet ro ri Pilistia

- 14:1** 1Sa 13:2,22; 14:39-45; 18:1 **14** Ak ilo juon raan, Jonetan, nejin Saul, ear ba ñan likao eo ear ineklōk kein tariṇae ko an, “Kōjro en deblōk ñan ro ilo mōn tōrak eo an ri Pilistia ijuweo.” A e jab kōnnaanōk jemān.
- 14:2** 1Sa 13:16 2 Im Saul ear pād wōt i mōttan Gibia ettolōk tata iumwin wōjke pomegranate ej i Migron; im armej ro ippān, e nañin jiljino bukwi maan.
- 14:3** 1Sa 1:3; 4:21,22; 22:11,12 3 Im Ehajja, nejin Ehaitub, jein Ikabod, nejin Pinehas, nejin Ilai, pris an Jeova i Shailo, ej kōṇak juon epod. Im armej re jaje bwe e jako Jonetan.
- 4 Im ilo tōrerein komlaļ eo e aidik, ijo Jonetan ear kajjiōñ in etal ñan ro ri mōn tōrak eo an ri Pilistia, ewor ruo dekā re kilep im ju. Etan juon Bozez, im etan eo juon Sine.
- 14:5** 1Sa 13:23 5 Juon dekā kilep ear jutak eañ ikijjien Mikmash, im eo juon i rōk ikijjien Giba.
- 14:6** Eka 7:4; 2Kr 14:11 6 Im Jonetan ear ba ñan likao ri ineekein tariṇae ko an, “Kōjro en deblōk ñan ro ilo mōn tōrak eo an ri jab mwiwmwij rañ; bōlen Jeova enaaj rājetak kōj; bwe ejjelōk men in bōbrae an Jeova lomqor kōn iiet ak kōn elōñ.”
- 7 Im leo ri ineekein tariṇae ko an ear ba, “Kwōn kōmman jabdewōt eo ej ilo būruom; kwōn oktak, lo, ña ij ippam ekkar ñan būruom.”
- 8 Innām Jonetan ear ba, “Lo, jenaaj deblōk ñan armej rañ, im jenaaj kwaļōk kōjro ñan er.
- 9 Eļañne rej ba ñan kōj, ‘Komwin kattar mae iien kōmnaaj iwōj;’ innām jenaaj jutak ilo jikōd, im je jāmin wanlōñlōk ñan ippāer.
- 14:10** Jen 24:14; Eka 6:36 10 A eļañne āindein aer ba, ‘Komwin itok ñan ippem;’ innām jenaaj wanlōñlōk; bwe Jeova ear leļōk er ɳa ilo peōd; im men in enaaj juon kakōļle ñan kōjro.”

11 Im erro raar make kwaļok er ñan ro ilo mōn tōrak eo an ri Pilistia; im ro ri Pilistia raar ba, “Lo, ro ri Hibru rej diwōjļok jān rōn ko ijo re kar tilekek.”

14:11 1Sa 13:6

12 Im ro ilo mōn tōrak eo raar uwaak ñan Jonetan im ri ineen kein tariņae ko an im ba, “Komwin wanlōntok ñan ippem, im kōmnaaj kwaļok juon men ñan kom.” Im Jonetan ear ba ñan ri ineen kein tariņae ko an, “Kwōn wanlōntok im loor eō; bwe emōj an Jeova ketak er ña ilo pein Israel.”

14:12 Eka 5:14; 7:15; 2Sa 5:24

13 Im Jonetan ear tōballōnļok, im ri ineen kein tariņae ko an ear loore; im raar pedomāan Jonetan; im ri ineen kein tariņae ko an ear man er ālikin.

14 Im ilo pata eo mokta, Jonetan im ri ineen kein tariņae ko an raar man e nañin roñoul armej, ijo āinwōt jeblokwan in ekōr.

15 Im ewor wūdiddid ilo kamp eo, ilo meļaa, im ippān armej otemjej; ro ilo mweo e pen, im ro ri rakim, raar barāinwōt wūdiddid; im ear makūtūt lal; āindein juon wūdiddid e kanooj lap.

14:15 Jos 2:9; 1Sa 7:10; 2Kñ 7:6

16 Im ro ri kōjjaad an Saul i Gibia an Benjamin raar reiļok; im lo jar eo ej ōnļok, im raar jeplōklōk ijen im ijen.

17 Innām Saul ear ba ñan armej ro ippān, “Komwin bwini kiō im lo wōn eo e jako iadwōj.” Im ke emōj aer bōnbōn, lo, Jonetan im ri ineen kein tariņae ko an re jako.

18 Im Saul ear ba ñan Ehaija, “Kwōn bōktok tōptōp an Anij.” Bwe tōptōp an Anij ear pād ijo ippān ro nejin Israel iien eo.

14:18 1Sa 4:3; 23:9; 30:7

19 Im ke Saul ej kōnono ippān pris eo, iruj eo ilowaan kamp an ro ri Pilistia ej lapļok wōt, im Saul ear ba ñan pris eo, “Kwōn bōk peim.”

14:19 Bōn 27:21

Ro ri Israel rej man ro ri Pilistia

20 Im Saul kab armej otemjej ippān raar kweilōktok im ilok ñan tariņae eo, im lo, jāe an jabdewōt ej ñae ri turun, im juon pata e kanooj lap.

14:20 Eka 7:21; 2Kñ 20:23

21 Innām ro ri Hibru re kar pād ippān ri Pilistia mokta, im re kar wanlōnļok ippāerļok, rej barāinwōt oktak in pād ippān ro ri Israel ippān Saul im Jonetan.

14:21 1Sa 29:4

22 Āindein ro ri Israel otemjej me re kar tilekek ilo āne utiej an Ipreim, ke raar roñjake kōn an ro ri Pilistia ko, rej barāinwōt lukwarkwar er ilo tariņae eo.

14:22 1Sa 13:6; 31:7

23 Āindein Jeova ear lomqoren Israel raan eo; im tariņae eo ear ellālļok iturin Bet-even.

14:23 Ex 14:30; 2Kñ 32:22

Kien eo e pen an Saul

24 Im ro ri Israel raar eñtaan raan eo; bwe Saul ear kōmman bwe armej ro ren kallimur im ba, “En lia jabdewōt eo ej mōnā mokta jān jota, im ña ij iden-ōpe ioon ro ri kōjdate eō.” Āindein ejjeļok iaan armej ro ear mōnā.

14:24 Jos 6:26

25 Im armej otemjej raar deļon ilo bukwōn wōjke ko, im ewor hōnni ioon bwidej.

26 Im ke armej ro raar itok ñan bukwōn wōjke ko, lo, hōnni ear wōtļok; a ejjeļok armej ear likūt pein ñan lōñiin, bwe re mijak naan in kalia eo.

27 A Jonetan ear jab roñjake ke jemān ear kōmman bwe armej ro ren kallimur; kōn men in, ear erļoke jokoņ eo ilo pein, im kattulōke ilo nien hōnni, im likūt pein ñan lōñiin; im e meramļok mejān.

28 Innām juon iaan armej raņ ear uwaak, im ba, “Jemaņ ear kōmman bwe armej ro ren kallimur im ba, ‘En lia eo ej mōnā rainin.’” Im armej rej kijēļok.

29 Innām Jonetan ear ba, “Jema ear kejjorāān ānin. Komwin lale ekōjan e meramļok meja, kōn aō edjoņ jidik hōnni in.

30 Enaaj kar ļapļok wōt, eļāņne armej raar mōnā āinwōt aer kōņaan jān men in rakim rej loi an ro ri kōjdate kōj. Bwe kiō e jaņin ļap aer maņ ro ri Pilistia.”

14:31 Jos 10:12

31 Im raar maņ jet iaan ro ri Pilistia raan eo jān Mikmash nān Aijalon. Im armej re kanooj kijelok.

Armej rej mōnā kanniok ippān bōtōktok

14:32 Jen 9:4; Lv
17:10; 1Sa 15:19;
Jrb 15:20

32 Im armej raar kelok ioon men in rakim, im raar bōk sip ko, im ox ko, im koon in kau ko, im maņi ioon bwidej; im armej ro raar kaņi ippān bōtōktokier.

33 Innām raar kōnnaanōk Saul im ba, “Lo, armej ro rej jerōwiwi nāe Jeova, kōn aer mōnā kanniok im bōtōktokin.” Im ear ba, “Kom ar jab tiljek nān Irooj. Komwin kadāpiltok juon dekā eļap nān ippa rainin.”

34 Im Saul ear ba, “Komwin jeplōklōk ippān armej ro, im ba nān er, ‘Jab dewōt armej en bōktok nān ijin ox eo kijen, im jab dewōt armej sip eo kijen, im maņi ijin im mōnā; im komwin jab jerōwiwi nāe Jeova kōn mōnā men ko ilo bōtōktokier.’” Im jab dewōt iaan armej otemjej ear bōktok ox eo kijen ippān boņin eo, im maņe ijo.

14:35 1Sa
7:12,17

35 Im Saul ear kalok juon lokatok nān Jeova; eņeo lokatok eo mōkta ear ejaak nān Jeova.

Anij e jab uwaak Saul

14:36 Jos 10:14

36 Im Saul ear ba, “Jen wanlallok im ļoor ro ri Pilistia ilo boņ, im jen bōk men in rakim jān er nān raantak, im ejjelok iaer en ko.” Im raar ba, “Kwōn kōmman jab dewōt eo emman ippam.” Innām pris eo ear ba, “Jen ruwaaktok ijin nān Anij.”

14:37 1Sa 23:4;
28:5,6; 30:7,8

37 Im Saul ear kajjitok pepe jān Anij, “In wanlallok im ļoore ro ri Pilistia ke? Kwō naaj ketak er nā ilo pein Israel ke?” A Ear jab uwaak e raan eo.

14:38 Jos 7:10-
12

38 Im Saul ear ba, “Komwin ruwaaktok, komēo irooj in armej raņ; im komwin kappukot im lo ej pād ia jerōwiwi in rainin.

14:39 1Sa 14:24-
44; 19:6

39 Bwe, āinwōt Jeova ej mour, Eo ej ļomqoren Israel, meņe ej pād ippān Jonetan leo nejū, e mool en mej.” A ejjelok juon iaan armej ro ear uwaak e.

40 Innām ear ba nān ri Israel otemjej, “Komwin pād ilo juon jikin, im nā im Jonetan leo nejū, kōmro naaj pād ilo juon jikin.” Im armej raar ba nān Saul, “Kwōn kōmman jab dewōt men eo emman ippam.”

14:41 JK 16:33;
Jrb 1:24

41 Kōn men in, Saul ear ba nān Jeova, Anij in Israel, “Kwōn kwaļok men eo e jimwe.” Im kein kaalikkar⁷ eo ear ba kajjien Saul im Jonetan; a armej ro jab.

42 Im Saul ear ba, “Komwin kōjerbal kein kaalikkar nān kōmro Jonetan leo nejū.” Im ear ba kajjien Jonetan.

14:43 Jos 7:19;
1Sa 14:27

43 Innām Saul ear ba nān Jonetan, “Kwōn kōnnaanōk eō, kwaar et?” Im Jonetan ear kōnnaanōk e im ba, “E mool iar mōnā jidik hōnni jān jabōn jokoņ eo ilo peiū; im lo, inaa mej.”

14:44 Jen 38:24;
1Sa 3:17; 14:39;
25:22; 2Sa 12:5

44 Im Saul ear ba, “Anij en kōmman āindein im kaļapļok; bwe e mool kwōnaaj mej, Jonetan.”

⁷Lale kōmmeļe eo kōn men in ilo Jerbal 1:26.

45 Im armej ro raar ba ñan Saul, “Jonetan en mej ke, eo ear kōmman lōmōor in elap ilo Israel? En jab eñin; ainwōt Jeova e mour, ejjelōk juon koolan bōran enaaj wōtlōk ñan bwidej; bwe ear jermal ippān Anij rainin.” Āindein armej ro raar lōmōoren Jonetan, bwe en jab mej.

14:45 2Sa 14:11;
Lk 21:18; Jrb
27:34

46 Innām Saul ear wanlōnłōk jān an loor ro ri Pilistia; im ro ri Pilistia raar ilōk ñan jikier.

Tariñae ko an Saul im baamle eo an

47 Ke emōj an Saul bōk jermal in kiñ ioon Israel, ear tariñae ro ri kōjdate otemjej ijoko otemjej, ñae Moab, im ñae ro nejin Amon, im ñae Idom, im ñae kiñ ro an Zoba, im ñae ro ri Pilistia; im ijo jabdewōt ear oktak ñan e, ear kejjorrān er.

48 Im ear peran an kōmman, im man ro ri Amelek, im lōmōoren ro ri Israel jān pein ro raar rakimi er.

14:48 1Sa 15:3,7

49 Ro nejin Saul, Jonetan, im Ishvai, im Malkishua; im rein etan limaro ruo nejin: etan eo e rūtto Mirab, im etan eo e dik Maikal.

14:49 1Sa
18:17,20,27;
19:11,12; 31:2;
2Sa 6:20; 1Kr
10:2

50 Im etan lio pāleen Saul, Ehainoam nejin Ehimeaz. Im etan kapen in jar in tariñae eo an, Abner nejin Ner, alap eo an Saul.

51 Im Kish jemān Saul; im Ner, jemān Abner nejin Ebaiel.

14:50 1Sa 17:55;
2Sa 2:8

52 Im ewor tariñae e pen ñae ro ri Pilistia iumwin raan ko otemjej an Saul; im ke Saul ear lo jabdewōt armej e kajoer, ak e peran, ear bōk e ña ippān.

14:52 1Sa 8:11;
1Kñ 9:22

Anij ej ba Saul en tariñae Amelek

15 Im Samuel ear ba ñan Saul, “Jeova ear jilkinwōj eō bwe in kapit eok kiñ ioon ro doon, ioon Israel; kōn men in, kwōn eḡroñ ainikien naan ko An Jeova.

15:1 1Sa 9:16;
10:1

2 Āindein Jeova an inelep eo ej ba, ‘Iar kile men eo Amelek ear kōmmani ñan Israel, ekōjkan ear jumae e ilo ial, ke ear wanlōntok jān Ijpt.

15:2 Ex 17:8-16;
Bōn 24:20; Dt
25:17

3 Kiiō kwōn ilen man Amelek, im tōrlōk bok, im jab tūriamō kake er; a kwōn man maan im kōrā, ajri e dik im niñniñ, ox im sip, kamel im donkey.”

15:3 Dt 20:16-
18; Jos 6:17,18

4 Im Saul ear kūrtoke armej ro, im ear bwini er ilo Tileim, rūbukwi tōujin ri etetal, im joñoul tōujin ri Juda.

5 Im Saul ear tōpar jikin kweilōk an Amelek, im kōppao er ilo kōmlal eo.

6 Im Saul ear ba ñan ro ri Kein, “Kōmwin ilōk, etal lōk, im wanlalłōk jān ippān ro ri Amelek, ñe I ab kōkkure kōm ippāer; bwe kōm ar kwałōk jouj ñan ro nejin Israel otemjej, ke raar wanlōntok jān Ijpt.” Āindein ro ri Kein raar ilōk jān ippān ro ri Amelek.

15:6 Bōn
24:21,22; Eka
1:16; 4:11

7 Im Saul ear man ro ri Amelek jān Havila ilo ial lōk ñan Shur, eo ej imaan Ijpt.

15:7 Jen 16:7;
25:18; Ex 15:22;
1Sa 27:8

8 Im ear jibwe Egag kiñ an ro ri Amelek ke ej mour, im ear kanooj kōkkure armej ro kōn mejān jāje.

15:8 Bōn 24:7

Samuel ej kauwe Saul kōn an jab pokake

9 A Saul im armej ro raar kōjparok Egag, im ko remman iaan sip ko, im ox ko re matōk, im lamb ko, im men ko otemjej remman, im re jab

15:9 1Sa
15:15,21

kōnaan tɔɾlɔk bok; a jabdewōt eo e nana im ejjelɔk tokjān, men kein raar kanooj kɔkkure.

15:11 Jen 6:6,7;
Ex 32:9,11,14;
2Sa 24:16; Lk
6:12
10 Innām ear itok ñan Samuel naan jān Jeova, im ba,
11 “Ij būromōj⁸ kōn Aō kar kajutak Saul kiñ; bwe ear oktaklɔk jān an loor Eō, im ear jab pokake kien ko Aō.” Im Samuel ear illu; im ear kūr ñan Jeova aolepen boñ eo.

12 Im Samuel ear jerkak ke e jibboñ wōt, bwe en wōnmae Saul; im raar kōnnaanōk Samuel im ba, “Saul ear itok ñan Karmel, im lo, ear kajutak juon men bwe armej ren keememej e, im oktak, im etal, im wanlallɔk ñan Gilgal.”

13 Im Samuel ear itok ñan ippān Saul; im Saul ear ba ñan e, “Jeraamman ñan kwe jān Jeova; ña iar pokake kien Jeova.”

14 Im Samuel ear ba, “Innām ta melelein jañ an sip ko i lojilniō, im ainikien ox ko ij roñjake?”

15:15 Jen
3:12,13; 1Sa
15:9,21
15 Im Saul ear ba, “Raar ānintok er jān ippān ro ri Amelek; bwe armej ro raar kōjparok ko remman iaan sip ko, im ox ko, bwe ren katok kake ñan Jeova, am Anij; men ko jet kōm ar kanooj kɔkkure.”

16 Innām Samuel ear ba ñan Saul, “Kwōn jab kijer, im inaa j kōnnaanōk eok ta eo Jeova ear ba ñan eō boñin in.” Im ear ba ñan e, “Kwōn kōnono mōk.”

15:17 Eka 6:15;
1Sa 9:21; 10:22
17 Im Samuel ear ba, “Meñe kwaar dik ilo mejam, raar jab kōmman eok bōran bwij ko bwijjin Israel ke? Im Jeova ear kapit eok kiñ ioon Israel;

18 Im Jeova ear jilkinlɔk eok ilo juon iaļ, im Ear ba, ‘Kwōn ilɔk im kanooj kɔkkure ro ri jerɔwiwi, ri Amelek, im tariñaek er mae iien e tɔɾlɔk bok.’

15:19 1Sa 14:32
19 Kōn men in, etke kwaar jab pokake ainikien Jeova, a kwaar kelɔk ioon men in rakim ko, im kōmman men ko re nana imaan mejān Jeova?”

20 Im Saul ear ba ñan Samuel, “Aet, iar pokake ainikien Jeova, im iar etal ilo iaļ eo Jeova ear jilkin eō lɔk ie, im iar ānintok Egag kiñ in Amelek, im iar tɔɾlɔk bokir ri Amelek.

15:21 1Sa
15:9,15
21 A armej ro raar bōk iaan men in rakim ko, sip ko im ox ko, im ko remman tata iaan men in aje ko, bwe ren katok kake ñan Jeova am Anij i Gilgal.”

Pokake emman jān katok

15:22 Sam 40:6-8; 51:16-17; Ais
1:11; Jer 7:22;
Hos 6:6; Mai
6:7,8; Mk 12:33
15:23 Dt 18:10;
1Sa 13:14
22 Im Samuel ear ba, “Jeova ej buñbūruon kōn men in katok kijeek, im men in katok ko, āinwōt ilo pokake ainikien Jeova ke? Lo, pokake emman jān katok, im eɾoñ emman jān gris an sip kōmaan ko.

23 Bwe kapata ej āinwōt jerɔwiwi in bubu, im bōt ej āinwōt kabuñ ñan ekjab. Kōn am kar joļɔk naan in Jeova, Ear barāinwōt joļɔk eok jān am pād im kiñ.”

⁸ Jet eoon rej ba bwe Anij ear būromōj kōn An kōmman juon men. Āindein ijin im Jenesi 6:6. Bōtab ilo 29 eoon ilo jebta in ej ba bwe Anij e jab oktak. Anij e jelā men otemjej, koba men ko armej renaaj kōmmani. E jab bwilōñ kōn kōmman ko aer. Ear jelā bwe Saul e ban pokake. Bōtab, Anij ej likūt bwe armej rej make kōmman pepe ko aer, im meñe E jelā ñe renaaj kālōt nana, Ej būromōj wōt ñe rej kālōt nana. Anij e jab oktak ilo kadkadin, bōtab enjake ko An re maroñ oktak jān mōñōñō ñan būromōj. Juon rūtto e maroñ būromōj ñe nejin ej kālōt nana, ak e jab melelein bwe rūtto eo ear oktak ilo kadkadin ak ilo kōnaan ak pepe ko an.

24 Im Saul ear ba ñan Samuel, “Iar jerq̄wiwi; bwe iar jab pokake kien Jeova im naan ko aṃ, kōn aō mijak armej ro, im pokake ainikier.

25 Innām ij akwelap, kwōn joḷok aō jerq̄wiwi, im bar oktak ñan ippa, bwe in kabuñ ñan Jeova.”

26 Im Samuel ear ba ñan Saul, “I jāmin jeḷaak ippaṃ; bwe kwaar joḷok naan in Jeova, im Jeova ear joḷok eok jān aṃ kiñ ioon Israel.”

27 Im ke Samuel ear roḷ bwe en ilok, Saul ear jibwe tōrerein likko eo an, im e potak.

28 Im Samuel ear ba ñan e, “Emōj an Jeova kekōl kiñ ioon Israel jān kwe rainin, im Ear leḷok ñan juon ri turuṃ, emmanḷok jān eok.

29 Im barāinwōt, Kajoor an Israel e jāmin riab ak oktak; bwe E jab armej, bwe En oktak.”

30 Innām ear ba, “Iar jerq̄wiwi; ijoke, kwōn koutiej eō kiiō, ij akwelap, imaan rūtto ro an armej ro doō, im imaan Israel, im bar oktak ñan ippa, bwe in kabuñ ñan Jeova aṃ Anij.”

31 Āindein Samuel ear bar oktak ñan Saul; im Saul ear kabuñ ñan Jeova.

32 Innām Samuel ear ba, “Komwin āñintok ñan ippa, Egag kiñ an ro ri Amelek.” Im Egag ear mōḡḡō in itok ñan ippān. Im Egag ear ba, “E mool men eo e meḡ an mej e jako.”

33 Im Samuel ear ba, “Āinwōt jāje eo aṃ ear kōmman kōrā raṃ bwe en ejjeḷok nejier, āindein enaaj ejjeḷok nejir jinōm ippān kōrā ro.” Im Samuel ear jeke Egag ilo mōttan ko imaan Jeova i Gilgal.

34 Innām Samuel ear ilok ñan Rema; im Saul ear wanlōñḷok ñan mwēo imōn ñan Gibia an Saul.

35 Im Samuel ear jab bar iten loḷok Saul mae raan in an mej; bwe Samuel ear janūt Saul; im Jeova ear būromōj kōn An kar kōmmane kiñ in Israel.

15:24 Bōn
22:34; 2Sa 12:13;
Sam 51:4
15:25 Ex 10:17

15:27 1Kñ
11:30,31

15:28 1Sa
28:17,18

15:29 Bōn
23:19; Ezk 24:14;
2Ti 2:13
15:30 Ais 29:13

15:33 Jen 9:5,6;
Eka 1:7

15:34 1Sa 7:17;
11:4; 15:35; 1Sa
15:11

Samuel ej kapit Devid bwe en kiñ

16 Im Jeova ear ba ñan Samuel, “Ewi toun aṃ naaj jañūt Saul, ke Iar joḷok e jān an kiñ ioon Israel? Kwōn teiñ aṃ doon kōn oil, im ilok. Inaaj jilkinḷok eok ñan ippān Jesse eo ri Betleem, bwe Iar kālōt ñan Eō juon kiñ iaan ro nejir.”

2 Im Samuel ear ba, “Ekōjkan aō maroñ in ilok? Eḷaññe Saul ej roñjake, enaaj man eō.” Im Jeova ear ba, “Kwōn bōk juon kau kokōrā emman rūttoun ippaṃ, im ba, ‘Ij ilen katok ñan Jeova.’

3 Im kwōn kūrtoḷ Jesse ñan katok eo, im Inaaj kwaḷok ñan eok ta eo kwōnaaj kōmmane; im kwōnaaj kapit ñan Eō eo Inaaj ba kajjien ñan kwe.”

4 Im Samuel ear kōmman men eo Jeova ear ba im ilok ñan Betleem. Im rūtto ro an jikin kweilok eo raar iten wōnmae e, im wūdiddid, im re ba, “Kwōj itok ilo aenōmman ke?”

5 Im ear ba, “Ilo aenōmman; ij iten katok ñan Jeova. Komwin kokwōjarjar kom, im itok ippa tok ñan katok eo.” Im ear kokwōjarjar Jesse im lōmaro nejir, im kūrtoḷ er ñan katok eo.

6 Im ke re moottok, ear lale Ilaiaḃ im ba, “E mool eo Jeova enaaj kapit e ej imāō.”

16:1 Rut 4:18-
22; 1Sa 9:16;
13:13; 2Kñ 9:1,2

16:2 1Sa
20:28,29

16:3 Dt 17:14,15

16:4 1Sa 16:18;
Lk 2:4

16:5 Jen 35:2; Ex
19:10; Jos 3:5

16:7 1Sa 9:2;
1Kñ 8:39; 1Kr
28:9; Lk 16:15

7 A Jeova ear ba ñan Samuel, “Kwōn jab lale turun mejān ak aetokan, bwe Iar jołok e; bwe Jeova e jab lo āinwōt armej ej lo; bwe armej ej lale ālikin armej, a Jeova ej lale būruon.”

16:8 1Sa 17:13

8 Innām Jesse ear kūrtoł Abinadab, im kaetal e imaan Samuel. Im ear ba, “Jeova ear jab kālālōt armej in.”

9 Im Jesse ear kaetal Shamma. Im ear ba, “Jeova ear jab kālālōt armej in.”

16:10 2Sa 7:8;
1Kr 17:7

10 Im Jesse ear kaetal jiljilimjuon iaan lōmaro nejin imaan Samuel. Im Samuel ear ba ñan Jesse, “Jeova ear jab kālālōt rein.”

11 Im Samuel ear ba ñan Jesse, “Aolepen ro nejiṃ rein ke?” Im ear ba, “Mōttan wōt eo ediktata, im lo, ej lali sip ko.” Im Samuel ear ba ñan Jesse, “Kwōn jilkinłok im ānintok e; bwe je jāmin jijet mae iien an itok.”

16:12 Jen 39:6;
Ex 2:1,2; 1Sa
9:17; Jrb 7:20

12 Im ear jilkinłok im ānintok e. Ak ear mejān ājmour, im emman turun mejān, im wūlio ilo aer lale. Im Jeova ear ba, “Kwōn jutak im kapite, bwe e in.”

16:13 1Sa
10:6,9,10

13 Innām Samuel ear bōk doon in oil eo, im kapit e i bwiljin ro jein, im Jetōb an Jeova ear itok ioon Devid ilo kajoor jān raan eo im wanmaanłok. Āindein Samuel ear jutak im ilok ñan Rema.

Kōjañjañ ej jipañ Saul

16:14 1Sa 11:6;
18:10-12; 19:9;
1Kñ 22:22

14 Ak Jetōb an Jeova ear ilok jān ippān Saul, im juon jetōb e nana jān Jeova⁹ ear kabñōñō e.

16:15 2Kñ 3:15

15 Im ro ri karijeran Saul raar ba ñan e, “Lo, kiiō, juon jetōb e nana jān Anij ej kabñōñō eok.

16 Kiiō am irooj en jiroñ ro ri karijeran, rej imaaṃ, bwe ren kappukot juon armej e ri kapeel in kōjañjañ arp; innām ñe jetōb eo e nana jān Anij ej iom, enaaṃ kōjañjañ kōn pein, im kwōnaaj mour.”

17 Im Saul ear ba ñan ro ri karijeran, “Komwin kappukot juon emmaan e kanooy jelā kōjañjañ, im ānintok e ñan ippa.”

16:18 1Sa 3:19;
18:11,12

18 Innām juon iaan likao ro ear uwaak im ba, “Lo, iar lo juon emmaan nejin ri Betleem, ej ri kapeel ilo kōjañjañ, im e peran im kajoor, im armej e jelā tariṃae, im ej ri jelālōkjen ilo kōnono, im e wūlio, im Jeova ej ippān.”

19 Kōn men in, Saul ear jilkinłok ro rū jelōk ñan Jesse, im ba, “Kwōn jilkintok Devid, leo nejiṃ, eo ej ippān sip ko.”

20 Im Jesse ear bōk juon donkey emōj ektak pilawā ioon, im juon bato in wain, im juon koon in got, im jilkinłoki ñan Saul kōn Devid leo nejin.

16:21 1Sa 22:14

21 Im Devid ear itok ñan ippān Saul im jutak imaan, im ear kanooy yokwe e; im ej ri ineeł kein tariṃae ko an.

22 Im Saul ear jilkinłok ñan Jesse im ba, “Ij kajjitōk ippaṃ bwe Devid en jutak imāō; bwe ej kabuñbūruō.”

23 Im ke jetōb e nana jān Anij ear pād ioon Saul, Devid ear bōk arp im kōjañjañ kōn pein; āindein Saul ear aenōmman, im mour wōt, im jetōb e nana ear ilok jān e.

⁹ Anij e jab jerōwiwi (Liv 11:44), im e jab kōnaan bwe armej ren jerōwiwi. Bōtab, Ej Irooj ioon aolep men (Sam 135:6), im ñe E kōnaan kajeik armej kōn jerōwiwi ko aer, E maroñ kōjēbal armej re nana ak jetōb re nana. E jab bōk eddo kōn nana ko aer, ak Ej kōtłok bwe ren kōmman nana eo re kōnaan.

Golaiaat ej jumae Anij im Israel

17 Ak ro ri Pilistia raar kokweiloqtok jar in tariṇae ko aer ṇan tariṇae; im raar kweiloqtok i Soko, eo an Juda, im raar kajoor aer kamp ikōtaan Soko im Azika, i Epes-damim.

17:1 1Sa 13:5;
1Kr 11:13

2 Im Saul kab ro ri Israel raar kweiloqtok im kajoor aer kamp ilo komlaḷ Ila, im raar kōllejar ṇae ro ri Pilistia.

17:2 1Sa 21:9

3 Im ro ri Pilistia raar jutak ioon juon tol, im ro ri Israel raar jutak ioon tol eo juon; im juon komlaḷ ikōtaaer.

4 Im ear itok jān kamp eo an ro ri Pilistia juon aer ri mōkade, etan Golaiaat, ri Gat, im aetokan ruwatimjuon ne im ruwatimjuon inch.

17:4 Jos
11:21,22; 2Sa
21:19

5 Im ioon bōran hat in tariṇae bronze, im ear kōṇak kein pinej ubōn jān māl āinwōt kilin ek; im eddoōn nuknuk in tariṇae eo an 125 bōun.

6 Im ewor kein tōrak bronze ioon neen, im made bronze ikōtaan aeran.

7 Im jurōn made elap eo an āinwōt alaḷ an ri āj nuknuk; im eddoōn bōran made eo an 15 bōun in māl; im ri ineeḷ likōpejṇak eo an ej etal imaan.

8 Im ear jutak im lamōj ṇan jar in tariṇae ko in Israel, im ba ṇan er, “Etke kom ar itok im kōllejar? Na I jab ri Pilistia, im kom ri karijeran Saul ke? Komwin kālōt juon emmaan ṇan kom, im en wanlaḷtok ṇan ippa.

17:9 2Sa 2:12-16

9 Elaṇṇe ej maroṇ in ire ippa im man eō, innām kōmnaaj ri karijerom, im jermal ṇan kōm.”

10 Im ri Pilistia eo ear ba, “Ij jumae jar in tariṇae ko an Israel rainin; komwin letok juon emmaan bwe kōmin ire ippān doon.”

11 Im ke Saul im ri Israel otemjej raar roṇjake naan ko an ri Pilistia eo, raar lōlṇoṇ im kanooj mijak.

Devid ej ba enaaj ire ippān Golaiaat

12 Ak Devid leo nejin ri Eprat eo an Betleem-juda, etan Jesse; im ruwalitōk nejin maan. Im armej eo e lōllaḷ ilo raan ko an Saul, e bwijwoḷa ippān armej raṇ.

17:12 Jen 35:19;
Rut 4:18-22; 1Kr
2:13

13 Im lōmaro jilu re rūtto ro nejin Jesse, raar loor Saul ṇan tariṇae eo; im etan lōmaro jilu nejin raar ilok ṇan tariṇae eo, Ilaiaḷ, maanjien, eo ijel-lokun Abinadab, im eo kein ka jilu Shamma.

14 Im Devid ediktata; im lōmaro jilu re rūtto rej loor Saul.

15 Ak Devid ear ito-itak jān Saul bwe en naajdik sip ko an jemān i Betleem.

16 Im ri Pilistia eo e kein ruwaaktok jibboṇ im jota, im make kwaḷok e iumwin eṇoul raan.

17 Im Jesse ear ba ṇan Devid leo nejin, “Kwōn bōk ṇan ippān ro jeom juon epa grain jinmälle,¹⁰ im pilawā kein joṇoul, im bōkḷok mōkaj ṇan kamp eo ṇan ro jeom.

17:17 1Sa 25:18

18 Im bōkḷok jis kein joṇoul ṇan ippān kapen in tōujin eo aer, im lale ekōjkan an ro jeom pād, im bōk kein kaṇool jān er.”

17:18 Jen
37:13,14

19 Ak Saul, im erjil, im ro ri Israel otemjej, raar pād ilo komlaḷ Ila, im tariṇae ippān ro ri Pilistia.

¹⁰Jinmälle ej ne rej kōmat ioon kijeek ak mälle ko.

- 17:20** 1Sa 26:5,7 20 Im Devid ear jerkak ke e jibboñ wõt, im liküt sip ko ippän juon ri lali, im böki im iløk, äinwõt Jesse ear jiron e; im ear itok ñan wagon ko, ke jar in tariñae raar lamøj im ilen tariñae.
- 21 Im Israel im ro ri Pilistia raar köllejar ñae doon.
- 22 Im Devid ear liküt men ko ej ineki ippän ri lale mweiuk ko, im ettörloq ñan ippän jar in tariñae eo, im yokyokwe lõmaro jein.
- 23 Im ke ear kõnono ippäer, lo, ri mőkade eo ear wanlałtok, ri Pilistia jän Gat, etan Golaiat, im ba ekkar ñan naan ko møkta, im Devid ear roñjake.
- 24 Im ro ri Israel otemjej, ke raar lo leo, raar ko jän e, im re kanooj lõl-ñõñ.
- 17:25** Jos 15:16; 1Sa 18:17 25 Im ro ri Israel raar ba, “Kwaar lo leo ej wanlałtok ke? E mool ej iten kejeiokiok Israel; innām jabdewõt armej eo ej man le en, kiin eo enaaj kanooj kammwewiukiuk e, im naaj leloq ñan e lio nejn, im enaaj kanemkwõj nukun jemän ilo Israel.”
- 17:26** 1Sa 14:6; 2Kñ 19:4 26 Im Devid ear kõnono ñan armej ro raar jutak iturin, im ba, “Renaaj et ñan armej eo ej man ri Pilistia en, im bökloq men in kajookok eo jän Israel? Bwe wõn ri Pilistia in e jab mwijmwij, bwe en kananaik jar in tariñae ko an Anij e mour?”
- 27 Im armej ro raar uwaak e äinwõt ro jet, im ba, “Äindein naaj kõmman ñan armej eo ej man e.”
- 17:28** Jen 37:4,8 28 Im Ilaiab, jein rütto tata, ear roñjake ke ear kõnono ñan armej ran; im e bwil illu eo an Ilaiab ñae Devid, im ear ba, “Etke kwaar wanlałtok? Im ippän wõn kwaar liküt sip ko re iiet ilo äne jemaden? I jelä am juwa, im an būruom bõt; bwe kwaar wanlałtok in alwõj tariñae in.”
- 29 Im Devid ear ba, “Iar et kiio? Ejjełok unin ke?”
- 30 Im ear oktak jän e ñan bar juon, im äindein an kõnono ippän; im armej raar uwaak e äinwõt møkta.
- 31 Im ke raar roñjake naan ko Devid ear kõnono, raar kõnnaanök Saul; im ear jilkinloq im äñintok e.
- 17:32** Dt 20:1; Sam 27:3 32 Im Devid ear ba ñan Saul, “En ejjełok ebbeer ilo būruon jabdewõt armej kön leo; ña karijerõm inaa jilen ire ippän ri Pilistia en.”
- 33 Im Saul ear ba ñan Devid, “Kwõ jab maroñ in iløk ippän ri Pilistia en im ire ippän; bwe kwe kwõj inono wõt, im e maan in tariñae jän ke ear dik.”
- 34 Im Devid ear ba ñan Saul, “Ña karijerõm iar lale sip ko an jema; im ke juon laiõn ak juon bear ear itok im jibwe juon lamb jän bwij eo,
- 17:35** Am 3:12 35 Iar lukwarkwar e, im man e, im lõmõqoren e jän lõniin; im ke ear jutak ñae eo, iar jibwe an kwõdeak, im baite, im man e.
- 17:36** 1Sa 17:26 36 Ña karijerõm iar man laiõn eo im bear eo; im ri Pilistia en e jab mwijmwij, enaaj äinwõt juon iaerro, kön an kananaik jar in tariñae ko an Anij e mour.”
- 17:37** 1Sa 20:13; Sam 18:16,17; 2Ti 4:17 37 Im Devid ear ba, “Jeova eo ear lõmõqor eo jän pein laiõn, im jän pein bear, Enaaj lõmõqor eo jän pein ri Pilistia en.” Im Saul ear ba ñan Devid, “Kwõn iløk, im Jeova en päd ippam.”
- 38 Im Saul ear kanuknuk Devid kön nuknuk eo an, im ear liküt hat in tariñae bronze ioon bõran, im kanuknuk e kön kein pinej ubõn.
- 39 Im Devid ear kañürñür jaje eo an ioon nuknuk ko an, im ear kajjioñ in iløk; bwe e jañin mäløjjoñ e. Im Devid ear ba ñan Saul, “I ban iløk kake men kã; bwe I jañin mäløjjoñi.” Im Devid ear utüki.

Devid ej man Golaia

40 Im ear bök jokoṇ ilo pein, im ear kälöt lalem dekā re metaltöl jän wea eo, im äti ilo böjö in seperd ippän, eo nien kijen; im buwat eo an ilo pein; im ej ruwaaklök nän ri Pilistia eo.

41 Im ri Pilistia eo ear wanmaanlök im kepaake Devid; im leo ej ineen liköpejñak eo an ear itok imaan tok.

42 Im ke ri Pilistia ear rei bajjek im lo Devid, ej kajekdoṇ e; bwe e likao wöt, im mejän äjmour, im wülio turun mejän. **17:42** 1Sa 16:12

43 Im ri Pilistia ear ba nän Devid, “Na juon kidu rorror, bwe kwöj itok ñae eö kön alaḷ ko ke?” Im ri Pilistia ear kōḷe Devid kön anij ro an. **17:43** 2Sa 3:8; 9:8; 16:9; 1Kñ 20:10

44 Im ri Pilistia ear ba nän Devid, “Kwön itok nän ippa, im inaaḷ leḷök kanniökōm nän bao in mejatoto, im nän kidu rawiia.”

45 Innām Devid ear ba nän ri Pilistia eo, “Kwöj itok nän ippa, im ewor aṃ jāje, im made, im made joḷök; a ña ij iwöj ilo etan Jeova an inelep eo, eo Anij an jar in tariṇae ko an Israel, Eo kwaar kananaik E. **17:45** 2Kr 32:8; Sam 124:8; JK 18:10; Hi 11:34

46 Rainin Jeova enaaḷ ketak eok ṇa ilo peiü; im inaaḷ man eok, im jebbare eok; im inaaḷ leḷök ubeir, ubön jar an ro ri Pilistia nän bao in mejatoto, im nän kidu rawiia an laḷ, bwe ro ri laḷ otemjej ren jeḷā bwe ewor Anij ilo Israel, **17:46** Ex 7:5; Jos 4:24; 2Kñ 19:19; Ais 37:20; Dan 2:47

47 Im bwe armej otemjej rej kweilök ijin ren jeḷā bwe Jeova e jab lõmoṇoren kön jāje im made; bwe tariṇae eo an Jeova, im Enaaḷ letok kom ṇa ilo peim.” **17:47** 1Sa 14:6; 2Kr 14:11; 20:15; Sam 44:6

48 Im ke ri Pilistia ear jutak, im itok bwe en kepaaklök Devid, innām Devid ear kaiur e, im ettörḷök nän jar in tariṇae bwe en wönṃae ri Pilistia.

49 Im Devid ear liküt pein ilo böjö eo an, im bök jän e juon dekā, im ear buwat ri Pilistia ilo deṃan; im dekā eo ear ruñlök ilo deṃan, im ear pedo.

50 Äindein Devid ear bök anjö ioon ri Pilistia kön buwat im kön dekā im buwat ri Pilistia im man; a ejjelök jāje ilo pein Devid. **17:50** 1Sa 21:9; 2Sa 23:21

51 Innām Devid ear ettör, im jutak ioon ri Pilistia eo, im bök jāje eo an, im nõöre jän nien, im man e, im jebbare kake. Im ke ro ri Pilistia raar lo bwe e mej ri mõkade eo aer, raar ko.

52 Im ro ri Israel im ri Juda raar jutak, im lamöj, im lukwarkwar ro ri Pilistia, mae iien kwöj tōpar Geai, im nän kõjām ko in Ekron. Im ro re lel iaan ri Pilistia raar buñ ilo iaḷ nän Shearim, aet, nän Gat, im nän Ekron. **17:52** Jos 15:10,11,33-36

53 Im ro nejin Israel raar jeḷaaktok jän aer lukwarkwar ro ri Pilistia, im raar rakimi kamp eo aer.

54 Im Devid ear bök bōran ri Pilistia, im böktok e nän Jerusalem; a ear liküt kein tariṇae ko an ilo eṃ nuknuk eo an.

55 Im ke Saul ear lo an Devid diwöjlök ñae ri Pilistia eo, ear ba nän Abner, kapen an jar in tariṇae eo, “Abner, nejin wön likao en?” Im Abner ear ba, “Äinwöt aṃ e mour, O kiiñ, I jāje.” **17:55** 1Sa 14:50,51

56 Im kiiñ eo ej ba, “Kwön kajjitök nejin wön kijak en.”

57 Im ke Devid ear jeḷaak jän an man ri Pilistia eo, Abner ear bök e, im āñinlök e imaan Saul, im bōran ri Pilistia eo ilo pein.

58 Im Saul ear ba nän e, “Leiö, nejin wön kwe?” Im Devid e ar uwaak, “Na nejin karijerōm eo Jesse ri Betleem.” **17:58** 1Sa 16:18

Jonetan im Devid rej jeraik doon

18:1 1Sa 20:8;
23:18; 2Sa 1:26;
9:1

18 Im ke ear kaṃōjloḳ an kōnono ñan Saul, būruon Jonetan ear juon wōt ippān Devid, innām Jonetan ear yokwe e āinwōt an.

2 Im Saul ear dāpij e raan eo, im e jab likūt bwe en bar ilōḳ ñan mōn jemān.

3 Innām Jonetan im Devid raar jeraik doon, kōnke ej yokwe e āinwōt an.

18:4 Jen 41:42;
Est 6:8

4 Im Jonetan ear utūk kopā eo an im leloḳ ñan Devid, im nuknuk in tariṇae eo an, im barāinwōt an jāje, im lippon im kañūr.

Saul e kaṃo kōn Devid

5 Im Devid ear diwōjloḳ ijoko jabdewōt Saul ear jilkinloḳ e, im ear pād im kōmman ilo mālōtlōt; im Saul ear koutiej e ioon ri tariṇae ro, im men in emman imaan mejān armej otemjej, im barāinwōt mejān ro ri karijeran Saul.

18:6 Eka 11:34;
Sam 68:24; 149:3

6 Im ilo aer itok, ke Devid ear jeplaaktok jān an man ri Pilistia eo, kōrā ro raar diwōjtok jān jikin kweiloḳ otemjej an Israel, im rej al im eb, bwe ren wōnmae kiiñ Saul, im ippāer tamborin ko, ilo mōṇōṇō, im kein kōjañjañ ko ippāer.

18:7 1Sa 21:11;
29:5

7 Im kōrā ro raar al ñan doon ilo aer kōjañjañ im ba, “Saul ear man an tōujin ko, im Devid an joñoul tōujin ko.”

18:8 1Sa 15:28;
16:13

8 Im Saul ear kanooj illu, im naan in ear kaillu e; im ear ba, “Raar leloḳ ñan Devid joñoul tōujin ko, im raar letok ñan eō tōujin ko wōt; im ta eo e maroñ in bar bōk, eḷaṇṇe jab aelōñ in aō?”

9 Im Saul ear kōjjaad Devid jān raan eo im wanmaañloḳ.

18:10 1Sa
16:14,23

10 Im raan eo ilju, juon jetōb e nana jān Anij ear itok ioon Saul kōn kajoor, im ear keroro ilowaan mweo imōn; im Devid ear kōjañjañ kōn pein, āinwōt an kōmman raan otemjej. Im made eo an Saul ilo pein.

11 Im Saul ear joḷok made eo; bwe ear ba, “Inaaj wākari Devid ñan turun em.” Im Devid ear oktak jān imaan mejān ruo alen.

12 Im Saul ear mijak Devid, kōnke Jeova ej pād ippān, im Ear ilōḳ jān Saul.

18:13 2Sa 5:2

13 Kōn men in, Saul ear kadiwōjloḳ e jān ippān, im liküte kapen ioon juon tōujin; im ear diwōj deḷoñ imaan armej ro.

18:14 1Sa 14:47;
16:18; 18:30; 2Sa
5:10

14 Im Devid ear etal im mālōtlōt ilo iaḷ ko an otemjej; im Jeova ear ippān.

15 Im ke Saul ear lo an etal im mālōtlōt ilo iaḷ ko an otemjej, ear mijak e.

16 A ri Israel im ri Juda otemjej raar yokwe Devid; bwe ear diwōj deḷoñ imāer.

Saul e kōṇaan bwe Devid en pālele ippān nejin jiroñ

18:17 1Sa 17:25;
25:28

17 Im Saul ear ba ñan Devid, “Lo, maanjio kōrā, Mirab, inaaj lewōj pālem; men in wōt, kwōn peran kōn ña, im ire ilo tariṇae ko an Jeova.” Bwe Saul ej ba, “Peiū en jab pād ioon, e pein ro ri Pilistia ren ioon.”

18:18 Ex 3:11;
1Sa 9:21; 2Sa
7:18

18 Im Devid ear ba ñan Saul, “Wōn ña, im ta aō mour, ak nukun jema ilo Israel, bwe in nejin kiiñ eo?”

18:19 2Sa 21:8

19 A ilo iien eo ke renaaj kar leloḳ Mirab, lio nejin Saul, ñan Devid, raar leloḳ e ñan Edriel, ri Miholat, bwe en pāleen.

20 Im Maikal, lio nejin Saul, ear yokwe Devid; im raar kōnnaanōk Saul, im men in ear kabuñbūruon.

21 Im Saul ej ba, “Inaaj leļok lio ñan e, bwe en juon aujiid ñan e, im bwe pein ro ri Pilistia ren ñae e.” Kōn men in, Saul ear ba ñan Devid, “Rainin kwōnaaj neñu alen kein ka ruo.”

22 Im Saul ear jiroñ ro ri karijeran, im ba, “Komwin kōmṁmao ippān Devid ilo ettino, im ba, “Lo, e buñbūruon kiñ eo kōn kwe, im ro ri karijeran otemjej rej yokwe eok; innām kwōn nejin kiñ.”

23 Im ro ri karijeran Saul raar kōnono naan kein i lojilñin Devid. Im Devid ear ba, “E juon men e dik ippemi bwe in nejin kiñ eo ke, bwe ña armej jeramōl, im ettā?”

18:23 Jen 29:20;
34:12

24 Im ro ri karijeran Saul raar kōnnaanōk e im ba, “Äindein an Devid ba.”

25 Im Saul ear ba, “Äindein ami naaj ba ñan Devid, ‘Kiñ eo e jab kōṁaan jabdewōt kitri,¹¹ a jibukwi kilin ṁaan an ro ri Pilistia, bwe en kwi kōn ro ri kōjdate kiñ eo.” A Saul ear kōṁaan kōmṁman bwe Devid en buñ kōn pein ro ri Pilistia.

26 Im ke ro ri karijeran raar kōnnaanōk Devid naan kein, e kanooj buñbūruon Devid bwe en nejin kiñ eo. Im e jañin maat raan ko.

27 Im Devid ear jutak im ilok, e im ro ippān, im ṁan iaan ro ri Pilistia rūbukwi armej; im Devid ear bōktok kilin ṁaer, im raar liļok ñan kiñ eo, oran e uñ, bwe en nejin kiñ eo. Innām Saul ear leļok Maikal lio nejin bwe en pāleen.

18:27 2Sa 3:14

28 Im Saul ear lo im kile bwe Jeova ej ippān Devid; im Maikal, lio nejin Saul, ear yokwe e.

29 Im Saul e lapļok an mijak Devid; im Saul ej ri kōjdate Devid iien otemjej.

30 Iien eo, irooj ro an ro ri Pilistia raar diwōjļok; im jabdewōt iien ke raar diwōjļok, Devid ear etal ilo mālōtlōt emṁmanļok jān ro ri karijeran Saul otemjej; äindein etan e buñbuñ wōt.

18:30 1Sa 18:14

Jonetan ej kōnono ippān Saul kōn Devid

19 Im Saul ear kōnono ñan Jonetan nejin, im ñan ri karijeran otemjej, bwe ren ṁan Devid. A Jonetan, leo nejin Saul, ear kanooj yokwe Devid.

19:1 1Sa 18:1-3

2 Im Jonetan ear kaiñ Devid im ba, “Saul, jema, ej pukot bwe en ṁan eok; kōn men in, ij akweļap, kwōn lale mōk ñe e jibboñ, im pād wōt ilo jikin ettino, im tilekek.

3 Im inaaj diwōjļok im jutak iturin jema i meļaa, ijo kwōj pād ie, im inaaj kōmṁmao ippān jema kōn kwe; im eļaññe ij lo jabdewōt, inaaj kōnnaanōk eok.”

19:3 1Sa 20:9

4 Im Jonetan ear kōnono emṁman kōn Devid ñan Saul jemān, im ear ba ñan e, “Kiñ eo en jab jerōwiwi ñae karijerōm, ñae Devid; bwe e jañin jerōwiwi ñae eok, im bwe jermal ko an raar kanooj emṁman ñan kwe.

5 Bwe ear likūt an mour ilo pein, im ṁan leo ri Pilistia, im Jeova ear kōmṁman anjo eļap ñan ri Israel otemjej; kwaar lo e, im mōñōñō kake,

19:5 Dt 19:10-13; 1Sa 17:49,50; Sam 94:21

¹¹Lale kōmmelele kōn kitri ilo Exodus 22:16.

Innām etke kwō kōnaan jerōwiwi nae bōtōktōk ejjelōk ruōn, bwe kwōn man Devid ke ejjelōk ruōn?”

6 Im Saul ear eḡroñ ainikien Jonetan, im Saul ear kallimur, “Āinwōt Jeova e mour, re jāmin man e.”

19:7 1Sa 16:21

7 Im Jonetan ear kūrtoḡ Devid, im Jonetan ear kwaḡōk nān e men kein otemjej. Im Jonetan ear ānintok Devid nān ippān Saul, im ej pād imaan mejān āinwōt mōkta.

Devid ej bar ko jān Saul

8 Im raar bar tariḡae; im Devid ear diwōḡḡōk, im tariḡaek ro ri Pilistia im man elōñ iaer, im raar ko jān imaan.

19:9 1Sa 16:14;
18:10-12

9 Im juon jetōb e nana jān Jeova ear pād ioon Saul, ke ear jijet ilowaan mḡweo imōñ, im mādē eo an ilo pein; im Devid ej kōjañjañ kōn pein.

10 Im Saul ear kajjioñ in wākari Devid nān turun mḡweo kōn mādē eo, a ear oktak jān imaan Saul, im e lel turun mḡweo im pen. Im Devid ear ko, im joor jān e boñ eo.

19:11 Eka 16:2;
Sam 59:3,4,6

11 Im Saul ear jilkinḡōk ro rū jelōk nān mḡweo imōñ Devid, bwe ren kōppao ie im man e nē e jibboñ; im Maikal, lio pāleen Devid, ear kōnnaanōk e im ba, “Elaññe kwō jab lōmḡoren am mour boñin in, ilju renaaj man eok.”

12 Āindein Maikal ear doorlallḡōk Devid ilo wūntō; im ear ilōk, im ko, im joor.

19:13 Eka
17:4,5; 18:14,17

13 Im Maikal ear bōk ekjab eo im likūte ioon bed eo, im likūt pitōn koolan got i bōran, im kalbubu e kōn kḡḡḡ ko an bed eo.

14 Im ke Saul ear jilkinḡōk ro rū jelōk bwe ren jibwe Devid, lio ear ba nān er, “E nañinmej.”

15 Im Saul e jilkinḡōk ro rū jelōk bwe ren lo Devid, im ej ba, “Kōmwin bōklōntok e ilo aowej eo, bwe in man e.”

16 Im ke ro rū jelōk raar deḡōñḡōk, lo, ekjab eo ear pād ioon aowej eo, im pitōn koolan got i bōran.

17 Im Saul ear ba nān Maikal, “Etke āindein am mōḡ eō im likūt ri kōjdate eō bwe en ilōk, innām ear ko?” Im Maikal ear uwaak nān Saul, “Ear ba nān eō, ‘Kwōn kōtḡōk eō bwe in ilōk; etke in man eok?’”

Anij ej kōjparok Devid jān Saul

19:18 1Sa 7:17;
15:34; 19:22

18 Ak Devid ear ilōk im ko im itok nān ippān Samuel i Rema im kōnnaanōk e men otemjej Saul ear kōmman nān e. Im erro Samuel raar ilōk im jokwe i Neiōt.

19 Im raar kōnnaanōk Saul im ba, “Lo, Devid ej i Neiōt i Rema.”

19:20 Bōn
11:24,25; 1Sa
10:5,6,10; Jol
2:28

20 Im Saul ear jilkinḡōk ro rū jelōk bwe ren jibwe Devid, im ke raar lo jar an ro ri kanaan rūkaanij, im Samuel ej jutak āinwōt irooj ioer, Jetōb an Anij ear itok ioon ro rū jelōk an Saul, im raar barāinwōt rūkaanij.

21 Im ke raar kōnnaanōk Saul men in, ear jilkinḡōk bar jet rū jelōk, im raar barāinwōt rūkaanij. Im Saul ear jilkinḡōk ro rū jelōk alen kein ka jilu, im raar barāinwōt rūkaanij.

19:22 1Sa 19:18

22 Innām ear barāinwōt ilōk nān Rema, im itok nān aebōj elap i Siku; im ear kajjitōk im ba, “Ewi Samuel im Devid?” Im juon ear ba, “Lo, rejro pād i Neiōt i Rema.”

19:23 1Sa 19:20

23 Innām ear barāinwōt ilōk nān Neiōt i Rema; im Jetōb an Anij ear barāinwōt itok ioon, im ear etal ḡōk im rūkaanij, mādē ien an itok nān Neiōt i Rema.

24 Im ear barāinwōt utūk an nuknuk, im barāinwōt ear rūkaanij imaan Samuel, im babu aolepen raan eo im aolepen boñin eo. Kōn men in rej ba, “Saul ej barāinwōt ippān ro ri kanaan ke?”

19:24 1Sa 10:10-12; 2Sa 6:20; Mai 1:8

Jonetan ej jipañ Devid jelā kōn lōmṇak ko an Saul

20 Im Devid ear ko jān Neiot i Rema im itok im ba imaan Jonetan, “Iar it? Ta aō bōd? Im jerōwiwi rot iar kōmṇan imaan mejān jemaṇ bwe ej pukot aō mour?”

20:1 1Sa 24:9,11,17

2 Im ear ba ṇan e, “En jab eñin; kwō jāmin mej. Lo, jema e jab kōmṇan men eo eḷap ak e dik, eḷaññe e jab kwaḷok e ṇan eō; im etke jema en ṇooj men in jān eō? E jab āinwōt.”

3 Im Devid barāinwōt ear kanooj kōnono im ba, “Jemaṇ e jelā wōt bwe ṇa iar lo jouj imaan jemaṇ; im ej ba, ‘Jonetan en jab jelā men in ṇe ab būromōj kake;’ a e mool, āinwōt Jeova ej mour, im āinwōt aṇ ej mour, juon wōt buñtōn neō ikōtaaō im mej.”

20:3 Dt 6:13; 2Kñ 2:6,7; Jer 4:2

4 Innām Jonetan ear ba ṇan Devid, “Jabdewōt men eo kwōj kōṇaan, inaa j kōmṇan ṇan kwe.”

5 Im Devid ear ba ṇan Jonetan, “Lo, ilju allōñ ekāāl, im emṇan bwe ṇa in jijet ippān kiiñ eo im mōñā. A kwōn kōtḷok eō bwe in tilekek ilo jikin kallib mae jota in raan eo kein ka jilu.

20:5 Bōn 10:10; 28:11-17

6 Eḷaññe jemaṇ ej lo bwe I jako, innām kwōn ba, ‘Devid ear akweḷap ippa bwe en ettōr ṇan Betleem, jikin kweilok eo an, bwe e jejjet aer katok ilo iio ko otemjej kōn aolepen nukun.’

20:6 1Sa 16:2; 17:58; 20:28

7 Eḷaññe āindein an ba, ‘Emṇan;’ ṇa karijerōm inaa aenōmṇan; a eḷaññe enaa j illu, innām kwōn jelā bwe e nana an pepe.

8 Kōn men in, kwōn kōmṇan jouj ṇan ṇa karijerōm; bwe kwaar āñintok eō karijerōm ilo bujen Jeova ippam; a eḷaññe ewor nana ippa, kwe eo kwōn man eō; bwe etke kwōn āñinḷok eō ṇan ippān jemaṇ?”

20:8 1Sa 18:1-3; 23:18; 2Sa 1:26

9 Im Jonetan ear ba, “Men in en ettolok jān ṇa; bwe eḷaññe jidik wōt aō jelā bwe e nana an jema pepe kōn kwe, in jab jiroñ eok ke?”

20:9 1Sa 19:2

10 Innām Devid ear ba ṇan Jonetan, “Wōn enaa j kōnnaanōk eō eḷaññe jemaṇ ej uwaak eok ilo wāween eddo?”

11 Im Jonetan ear ba ṇan Devid, “Kwōn itok im jenro diwōjḷok ilo jikin kallib.” Im erro raar diwōjḷok ilo jikin kallib eo.

12 Im Jonetan ear ba ṇan Devid, “Jeova, Anij in Israel en ri kōnnaan. Ṇe emōj aō kajjitōk ippān jema e nañin iien in ilju, ak jekḷaj, eḷaññe ewor emṇan ṇan Devid, in jab jilkinwōj im kwaḷok e ṇan eok ke?”

13 En āindein an Jeova kōmṇan ṇan Jonetan, im kaḷapḷok, ṇe jema e kōṇaan kōmṇan nana ṇan eok, eḷaññe I jab kwaḷok e ṇan kwe, im jilkinḷok eok bwe kwōn ilok ilo aenōmṇan; im Jeova en pād ippam, āinwōt E kar ippān jema.

20:13 Rut 1:17; 1Sa 3:17; 14:44; 18:11,12; 1Kr 28:20

14 Im jab ilo aō mour wōt kwōn kwaḷok ṇan eō jouj an Jeova, bwe in jab mej;

15 A barāinwōt kwōn jab kajeṇḷok aṇ jouj ṇan ro nukū ṇan indeeo; jab, ṇe emōj an Jeova bukweḷok ro ri kōjdate Devid, jabdewōt iaer jān mejān laj.”

20:15 1Sa 24:21; 2Sa 9:1; 21:7

16 Āindein Jonetan ear kōmṇan bujen ippān Devid, kab ro nukun, im ba, “Im Jeova enaa j kajitūkine jān pein ro ri kōjdate Devid.”

20:16 Dt 23:21; 1Sa 25:22

17 Im Jonetan ear kōmman bwe Devid en bar kallimur, kōn an yokwe; bwe ear yokwe e āinwōt an.

18 Innām Jonetan ear ba ñan e, “Ilju allōñ ekāāl, im renaaj lo bwe kwō jako, bwe kwō jāmīn pād ilo jikin jijet eo am.

19 Im ñe emōj am pād iumwīn jilu raan, kwōn mōkaj lallōk, im ilōk ñan jikin eo kwaar tilekek ie ke jaar pepe kōn men in, im kwōn pād iturin dekā Izel.

20 Im inaa j lippon kōn jilu mādē iturōm, āinwōt elaññe ij lipponē juon men.

21 Im lo, inaa jilkinlōk ladik eo, im ba, ‘Kwōn ilen pukot tok mādē ko.’ Elaññe ij ba ñan ladik eo, ‘Lo, mādē ko re paaktok jān eok; kwōn bōki,’ innām kwōn itok, bwe ewor aenōmman ñan eok im ejjelōk jorrāan, āinwōt Jeova ej mour.

22 A elaññe āindein aō ba ñan ladik eo, ‘Lo, mādē ko rej ettolōk jān eok;’ kwōn ilōk, bwe Jeova ear jilkinlōk eok.

20:23 Jen
31:49,53

23 Im kōn men eo jaar kōnono kake, lo, Jeova ej ikōtaaro ñan indeeo.”

24 Āindein Devid ear tilekek ilo jikin kallib; im ke allōñ ekāāl, kiin eo ear jijet bwe en mōñā.

25 Im kiin eo e jijet ilo jikin jijet eo an, āinwōt ilo iien ko jet, ekwe, ilo jikin jijet iturin em; im Jonetan ear jutak, im Abner ear jijet iturin Saul, a jikin Devid ejjelōk kobban.

20:26 Lv 7:21;
Bōn 19:16; 1Sa
16:5

26 Ijoke, Saul ear jab kōnono kōn jabdewōt raan eo; bwe ear lōmṇak, “Jabdewōt men ear wālōk ñan e, e jab erre; e mool e jab erre.”

27 Im raan eo ālikin allōñ ekāāl, raan eo kein ka ruo, ejjelōk kobban jikin Devid; im Saul ear ba ñan Jonetan leo nejn, “Etke leo nejn Jesse e jab iten mōñā, inne ak rainin?”

20:28 1Sa 20:6

28 Im Jonetan ear uwaak Saul, “Devid ear akwelap ippa bwe en ilōk ñan Betleem;

29 Im ear ba, ‘In ilōk, ij akwelap ñan eok; bwe ro nukū rej katok ilo jikin kweilōk eo, im jeiō ear jiroñ eō bwe in pād ijo; im kiō, elaññe iar lo jouj imaan mejam, kwōn kōtlōk eō, ij akwelap ñan eok, bwe in lo ro jeiō.’ Kōn men in e jab itok ñan tebōl an kiin eo.”

20:30 Eka 11:1

30 Innām e bwil illu an Saul nae Jonetan, im ear ba ñan e, ‘Kwe nejn kōrā e bōt im ankeke, I jab jelā bwe kwaar kāālōt leo nejn Jesse ñan am jook kake im ñan jook an keelwaan jinōm ke?

20:31 1Sa 26:16;
2Sa 12:5

31 Bwe toun an nejn Jesse mour ioon la, kwō jāmīn pen ak aelōn eo am. Kōn men in, kwōn jilkinlōk im ānintok e ñan ippa, bwe e mool en mej.”

32 Im Jonetan ear uwaak Saul jemān im ba ñan e, “Etke ren man e? Ear et?”

20:33 1Sa 18:11;
19:10,11

33 Im Saul ear jolōk mādē eo an bwe en man e; kōn men in, Jonetan ear jelā bwe pepe an jemān bwe en man Devid.

34 Āindein Jonetan ear jerkak jān tebōl eo ilo illu elap, im ear jab mōñā jabdewōt kijen raan eo kein ra ruo ilo allōñ; bwe e būromōj kōn Devid, kōnke jemān ear kajook e.

35 Im ke e jibboñ, Jonetan ear diwōjlōk ilo jikin kallib, iien eo ear pepe ippan Devid, im juon laddik e dik ippān.

20:36 1Sa
20:20,21

36 Im ear ba ñan ladik eo, “Kwōn ettōr, pukot kiō mādē ko ij lippon kaki.” Im ke ladik eo ej ettōr, ear lippon juon mādē ettolōk jān e.

37 Im ke ladik eo ear tōpar kajjien made eo Jonetan ear lippon kake, Jonetan ear kūr ñan ladik eo im ba, “Made ñe e jab ettolok jān eok ke?”

38 Im Jonetan ear lamōj ñan ladik eo, “Kwōn kijooror, jab ruṃwīj, kaiur eok.” Im laddik an Jonetan ear aini made ko im itok ñan ippān irooj eo an.

39 A ladik eo e jab jelā jabdewōt; Jonetan im Devid erro wōt re jelā men eo.

40 Im Jonetan ear lelok kein tariṇae ko an ñan ladik eo, im ba ñan e, “Kwōn bōkilok ñan jikin kweilok en.”

41 Im ke e mootlok ladik eo, Devid ear jerkak jān juon jikin i rōk, im buṇpedo, im badikdik jilu alen; im erro mejenmaik doon, im jañ ioon doon, mae iien Devid e banlok jañ.

42 Im Jonetan ear ba ñan Devid, “Kwōn ilok ilo aenōmman, bwe kōjro jaar kallimur ilo etan Jeova, im ba, ‘Jeova enaaj ikōtaaro, im ikōtaan ineerro indeeo.’” Im ear jerkak im ilok; im Jonetan ear deḷonlok ilo jikin kweilok eo.

20:42 1Sa
20:14,15; 23:18

Devid ej etal ñan ippān Ahimelek, pris eo

21 Innām Devid ear ilok ñan Nob ñan Ahimelek, pris eo; im Ahimelek ear item wōnmae Devid, im ej wūdiddid im ba ñan e, “Etke kwōj make wōt iaam, im ejjelok armej ippam?”

21:1 1Sa 22:19;
Nih 11:32; Mk
2:25,26

2 Im Devid ear ba ñan Ahimelek pris eo, “Kiiñ eo ear jiroñ eō kōn juon jermal, im ear ba ñan eō, ‘Kwōn jab kwaḷok ñan jabdewōt armej jermal eo ij jilkinlok eok kake, ak men eo iar jiroñ eok.’ Im iar jilkinlok likao ro ñan juon jikin.

21:2 1Sa 19:17

3 Kōn men in, ta iumwin peim? Kwōn letok lalem pilawā ilo peiū, ak jabdewōt eo e alikkar.”

4 Im pris eo ear uwaak Devid im ba, “Ejjelok pilawā waan iumwin peiū, a ewor pilawā e kwōjarjar; eḷaṇṇe likao ro raar make kōjparok er jān kōrā ran.”

21:4 Ex
19:14,15; Lv
24:5-8; Mt 12:4

5 Im Devid ear uwaak pris eo im ba ñan e, “E mool kōm ar jab kepaak kōrā iumwin raan kein jilu. Ke iar diwōjtok, nien mōñā ko an likao ro re kwōjarjar, meñe juon etetal bajjek; etke e jab laplok rainin an kwōjarjar nien mōñā ko aer?”

6 Āindein pris eo ear lelok ñan e pilawā e kwōjarjar; bwe ejjelok pilawā ijo, a pilawā in an Anij pād¹² wōt, emōj bōke jān imaan Jeova bwe ren pinej jenkwān kōn pilawā e māāñan raan eo ke emōj bōkilok.

21:6 Mt 12:3,4;
Mk 2:25,26; Lk
6:4

7 Ak juon emmaan iaan ro ri karijeran Saul ear pād ijo raan eo, dāpije imaan Jeova; im etan Doeg ri Idom, leo e utielok iaan ri lale sip ko an Saul.

21:7 1Sa 22:9;
Sam 52:1

8 Im Devid ear ba ñan Ahimelek, “Ewor ke jāje ak made ijin iumwin peim? Bwe iar jab bōktok ippa jāje eo aō, ak jabdewōt aō kein tariṇae, bwe jermal an kiiñ e idiñ.”

9 Im pris eo ej ba, “Jāje eo an Golaiat, ri Pilistia, eo kwaar mane i komlaḷ Ila, lo, ej ijin, emōj kūtimi kōn nuknuk ālikin epod eo. Eḷaṇṇe kwō

21:9 1Sa
17:2,50,51

¹²Lale kōmmelele kōn men in ilo Exodus 25:30.

kōṇaan, kwōn bōke; bwe ejjelok bar juon, ak eo wōt ijin.” Im Devid ear ba, “Ejjelok bar juon āinwōt; kwōn letok.”

Devid ej kōmman āinwōt ri bwebwe imaan kiin in Gat

21:10 1Sa 27:1-3; 28:1 10 Im Devid ear jutak im ko raan eo kōn an mijak Saul, im ear ilok ṇan ippān Ekish, kiin in Gat.

21:11 1Sa 18:7; 29:5 11 Im ro ri karijran Ekish raar ba ṇan e, “E in e jab Devid kiin an āneo ke? Raar jab al ṇan doon kōn e ilo aer eb im ba, ‘Saul ear ṇan tujin ko an, im Devid joṇoul tujin ko an’ ke?”

12 Im Devid ear likūt naan kein ilo būruon, im ear kanooj mijak Ekish kiin in Gat.

13 Im ear ukōt an kōmman imāer, im kōjjelā moṇ in wūdeakeak ilo peir, im jeje bajjek ilo kōjām ko, im e tōṛlallōk iādātōltōl ilo kwōdeak ko an.

14 Innām Ekish ear ba ṇan ro ri karijran, “Lo, komij kile bwe e wūdeakeak armej in; kōn men in, etke kom ar ānintok e ṇan ippa?”

15 Ij aikuj ri wūdeakeak ke, bwe komwin ānintok armej in bwe en ikkure āinwōt ri wūdeakeak imaan meja? Kijak in en deḷoṇ ilowaan mweo imō ke?”

Elōn rej koba ippān Devid

22:1 Jos 15:33-36; 2Sa 23:13

22 Kōn men in Devid ear ilok jān ijo, im e ko ṇan roṇ eo Adulam. Im ke ro jein kab ro nukun otemjej raar roṇjake, raar wanlallōk ṇan ippān ijo.

22:2 Eka 9:4; 11:3 2 Im jabdewōt eo e jorrāan, im jabdewōt eo e muri, im jabdewōt eo e jab jokwane, raar kweiloklōk ṇan ippān; im ear kapen ioer; im ro raar pād ippān e nañin eabukwi maan ro.

22:3 Eka 11:29 3 Im Devid ear ilok jān ijo ṇan Mizpa in Moab; im ear ba ṇan kiin in Moab, “Ij akwelap bwe jema im jinō ren diwōjtok, im pād ippam, mae iien inaaḷ jelā ta eo Anij enaaḷ kōmman ṇan eō.”

4 Im ear āninlōk erro ṇan imaan kiin in Moab, im raar jokwe ippān, aolepen iien Devid ear pād ilo mweo e pen eo.

22:5 2Sa 24:11; 1Kr 21:9; 29:29; 2Kr 29:25,26 5 Im ri kanaan Gad ear ba ṇan Devid, “Kwōn jab jokwe ilo mweo e pen ṇe; kwōn ilok, im etal ṇan āneen Juda.” Innām Devid ear ilok, im deḷoṇlōk ilo bukwōn wōjke in Hiret.

Saul ej ṇan pris ro jān Nob

22:6 Eka 4:5; 1Sa 14:2 6 Im Saul ear roṇ bwe rej lo Devid im armej ro ippān; ak Saul ear jijet i Gibia, iumwin wōjke tamerisk eo i Rema, im ṇade eo an ilo pein, im ro ri karijran otemjej raar jutak iturin.

22:7 1Sa 8:14; 1Kr 12:16 7 Im Saul ej ba ṇan ro ri karijran rej jutak iturin, “Komwin roṇjake, komeo ri Benjamin; leo nejin Jesse enaaḷ leḷok ṇan jabdewōt iaami jikin kallib ko im jikin kallib in grep ko, enaaḷ kōmman kom otemjej kapen in tujin ko im kapen in bukwō ko ke?”

22:8 1Sa 23:21 8 Bwe kom otemjej ar kapata nae eō, im ejjelok juon ej kwaḷok ṇan eō ke neḷu ej kōmman bujen ippān leo nejin Jesse, im ejjelok juon iaami ej tūriamokake eō, ak kōnnaanōk eō kōn an neḷu poktak leo karijera nae eō, im kōjjaad eō, āinwōt rainin.”

9 Innām Doeg ri Idom ear uwaak, eo ear jutak iturin ro ri karijeran Saul, im ba, “Iar lo an itok leo nejin Jesse ñan Nob, ñan ippān Ahimelek nejin Ehaitub.

22:9 1Sa 21:1,7;
Sam 52:1

10 Im ear kajjitōk ippān Jeova kōn e, im leļok ñan e mōñā, im leļok ñan e jāje an Golaia ri Pilistia.”

11 Innām kiñ eo ear jilkinļok im kūrtoḱ Ahimelek pris eo, nejin Ehaitub im ro nukun jemān otemjej, pris ro raar pād i Nob; im er otemjej raar itok ñan ippān kiñ eo.

22:11 1Sa 14:3

12 Im Saul ear ba, “Kwōn roñjake kiiō, kwe nejin Ehaitub.” Im ear uwaak, “Ñā ijin, aō irooj.”

13 Im Saul ear ba ñan e, “Etke koḱ ar kapata ñae eō, koḱro nejin Jesse, im kwaar leļok ñan e pilawā, im juon jāje, im kwaar kajjitōk ippān Anij kōn e, bwe en jutak ñae eō im kōppaouk eō, āinwōt rainin?”

14 Innām Ahimelek ear uwaak kiñ eo im ba, “Im wōn iaan ro ri karijerōm otemjej ej tiljek āinwōt Devid nejin kiñ eo, im kwōj bōk pepe ippān, im e utiej ilo mweo imōm?”

22:14 1Sa
19:4,5; 20:32;
24:11

15 Ñā iar jino aō kajjitōk ippān Anij rainin kōn e ke? Men in en ettoļok jān ñā. Kiñ en jab kinaakļok ñā karijeran kōn jabdewōt, ak aolepen mweo imōn jema; bwe ñā karijerōm iar jab jelā jabdewōt iaan men kein, elap ak e dik.”

22:15 2Sa
5:19,23

16 Im kiñ ear ba, “E mool kwōnaaj mej, kwe Ahimelek im ro otemjej nukun jemaḱ.

17 Im kiñ ear ba ñan ri tariḱae ro rej jutak iturin, “Koḱwin oktak im man pris ro an Jeova; kōnke peir barāinwōt ippān Devid, im kōnke raar jelā kōn an ko, im raar jab kōnnaanōk eō.” A ro ri karijeran kiñ re jab kōḱaan erļoke peir im man pris ro an Jeova.

22:17 1Sa 14:45;
2Kñ 10:25

18 Im kiñ eo ear ba ñan Doeg, “Kwe kwōn oktak im man pris ro.” Im Doeg ear oktak im man pris ro, im ear man ilo raan eo ruwalitoññoul ļalem armej ro rej kōḱak epod linen.

22:18 1Sa 2:30-
33

19 Im ear tōrļok bok i Nob, jikin kweilok an pris ro, kōn mejān jāje, maan im kōrā, ajri im niñniñ ro, ox ko, im donkey ko, im sip ko, kōn mejān jāje.

20 Im juon iaan ro nejin Ahimelek, nejin Ehaitub, etan Ebaiatar, ear deor, im ear ko ñan ippān Devid.

22:20 1Sa 2:30-
33; 23:9; 30:7;
1Kñ 2:26,27

21 Im Ebaiatar ear kōnnaanōk Devid kōn an Saul man pris ro an Jeova.

22 Im Devid ear ba ñan Ebaiatar, “Iar kanooj jelā raan eo, ke Doeg ri Idom ear pād ijo, bwe enaaj kōnnaanōk Saul. Iar kōmman bwe armej otemjej iaan nukun jemaḱ ren mej.

23 Kwōn pād ippa; kwōn jab mijak, bwe eo ej pukot aō mour, ej barāinwōt pukot aḱ mour; bwe ippa kwō jāmin uwōta.”

Devid ej lōmqōren ro ri Keila jān ro ri Pilistia

23 Im Raar kōnnaanōk Devid im ba, “Lo, ro ri Pilistia rej tariḱaek Keila, im rej rakim jikin deñdeñ ko.”

23:1 Jos 15:44;
Nih 3:17

2 Kōn men in Devid ear kajjitōk ippān Jeova im ba, “In ilen man ri Pilistia rein ke?” Im Jeova ear ba ñan Devid, “Kwōn ilem man ro ri Pilistia im lōmqōren Keila.”

23:2 1Sa 22:15;
23:9; 30:8; 2Sa
5:19,23

3 Im ro doon Devid raar ba ñan e, “Lo, jej mijak ijin i Juda; etke e jab lapłok ełaññe jej ilok ñan Keila, ñae jar in tariñae ko an ri Pilistia?”

23:4 Jos 8:7; Eka
7:7; 2Sa 5:19;
2Kñ 3:18

4 Innām Devid ear bar kajjitok ippān Jeova. Im Jeova ear uwaak e im ba, “Kwōn jutak im wanlałłok ñan Keila, bwe Inaaj ketak ro ri Pilistia ña ilo peim.”

5 Im Devid kab ro doon raar ilok ñan Keila im tariñae ro ri Pilistia, im āñintok kidu ko aer, im ełap an ñan er. Āindein Devid ear lōmōoren ro ri Keila.

Saul ej kajjioñ in ñan Devid

6 A ke Ebaatar, nejin Ahimelek, ear ko ñan ippān Devid ñan Keila, ear wanlałłok, im juon epod ilo pein.

7 Im raar kōnnaanōk Saul bwe Devid ear itok ñan Keila. Im Saul ear ba, “Anij ear ketake ña ilo peiū; bwe emōj kiil e kōn an dełōñ ilowaan juon jikin kweilok ewor an kōjām im ałaj.”

8 Im Saul ear kūrto armej otemej ñan tariñae, bwe en wanlałłok ñan Keila, im nitbwilli Devid im ro doon.

23:9 1Sa 22:15;
23:2; 30:7

9 Im Devid e jełā bwe Saul ej pepe kōn kōkkure, innām ear ba ñan Ebaatar pris, “Kwōn bōktok epod eo.”

10 Innām Devid ear ba, “O Jeova Anij in Israel, e mool ña karijerōm iar roñ kōn an Saul jōmñak in wanlałtok ñan Keila, im kōkkure jikin kweilok in kōn ña.

11 Ro ri Keila renaaj ketak eō ña ilo pein ke? Saul enaaj wanlałtok āinwōt ña karijerōm iar roñjake ke? O Jeova, Anij in Israel, ij akwełap ñan Eok, Kwōn kōnnaanōk eō karijerōm.” Im Jeova ear ba, “Enaaj wanlałtok.”

12 Innām Devid ear ba, “Ro ri Keila renaaj ketak eō im ro doō ña ilo pein Saul ke?” Im Jeova ear ba, “Renaaj ketak eok.”

23:13 1Sa 22:2;
25:13; 2Sa 15:20

13 Innām Devid im ro doon, e nañin jiljino bukwi, raar jutak im diwōjłok jān Keila, im ilok ijo jabdewōt e alikkar. Im raar kōnnaanōk Saul bwe e ko Devid jān Keila; innām ear jab diwōjłok.

23:14 Jos 15:55;
1Sa 26:11; 2Kr
11:8

14 Im Devid ear jokwe i āne jemaden ilo jikin ko re pen, im pād wōt ilo āne ko re utiej i āne jemaden in Zip. Im Saul ear kappukot e raan otemej, a Anij ear jab ketak e ña ilo pein.

15 Im Devid ear lo bwe Saul ej iten ñan e; im Devid ear pād ilo āne jemaden Zip, ilo bukwōn wōjke ko.

Jonetan ej rōjañ Devid

16 Im Jonetan, leo nejin Saul, ear jutak, im ilok ñan ippān Devid ilo bukwōn wōjke ko, im ear kakajoor pein kōn Anij.

23:17 1Sa 20:31;
24:20

17 Im ear ba ñan e, “Kwōn jab mijak; bwe pein Saul jema e jāmin lo eok; im kwō naaj kiñ ioon Israel, im ña inaaj ijellōkōm; im men in jema Saul ej barāinwōt jełā.”

23:18 1Sa 20:16

18 Im erro raar kōmñan bujen imaan Jeova; im Devid ear jokwe ilo bukwōn wōjke, im Jonetan ear ilok ñan mweo imōn.

23:19 1Sa 22:6;
26:1

19 Innām ro ri Zip, raar wanlōñłok ñan ippān Saul i Gibia im ba, “Devid e jab tilekek ippem ilo jikin ko re pen ilo bukwōn wōjke, i to! Hakila, i rōk jān āne jemaden ke?

20 Kōn men in, O kiñ, kwōn wanlałtok, ekkar ñan aolepen am kōñaan wanlałtok; im enaaj kuñaam ketak e ña ilo pein kiñ eo.”

23:21 1Sa 22:8

21 Im Saul ej ba, “Komeo, Jeova en kajeraamñan kom; bwe kom ar tūriamo kake eō.

22 Komwin iløk, ij akwelap ñan kom, im lukkuun bøk am mejele, im lo ijo ej tilekek, im wön ear loe ijo; bwe rej konnaanøk eö bwe e kanooj jelä ta eo ej kömmane.

23 Innäm komwin lo, im kanooj jelä kajjen jikin tilekek ko otemjej an, im komwin bar itok ñan ippa ñe kom kanooj jelä, innäm inaa iløk ippemiløk; im elañne ej päd ilo äneo, inaa kappukot e i bwiljin tujin ko otemjej an Juda.”

24 Im raar jutak im iløk ñan Zip mokta jän Saul; a Devid im ro doon raar päd i äne jemaden in Meon, ilo Araba, i rökin äne jemaden. **23:24** Jos 15:55

25 Im Saul kab ro doon raar ilen kappukot e. Im raar konnaanøk Devid; kön men in, ear wanlaŋtok ñan dekä eo, im jokwe ilo äne jemaden in Meon. Im ke Saul ear roñjake men in, ear lukwarkware Devid i äne jemaden in Meon.

26 Im Saul ear iløk ilo räjet in toŋ eo, im Devid kab ro doon raar päd i räjet eo juon in toŋ eo, im Devid ear kaiur e im ko kön an mijak Saul; bwe Saul im ro doon raar köpool Devid im ro ippän bwe ren jibwe er. **23:26** Sam 17:9; 22:12

27 A ear itok juon rü jelök ñan ippän Saul, im e ba, “Kwön jaröbtok; bwe ro ri Pilistia raar tarinae ilo äneo.”

28 Äindein Saul ear jeplaaktok jän an lukwarkware Devid, im ear iløk ñae ro ri Pilistia; kön men in raar ña etan jikin eo Dekä in ko.

29 Im Devid ear wanlönŋok jän ijo im jokwe ilo jikin ko re pen in Engedi. **23:29** Jos 15:62; 2Kr 20:2

Devid ej mwijit möttan likko an Saul ak jab man e

24 Im ke Saul ear jeplaaktok jän an lukwarkwari ro ri Pilistia, raar konnaanøk e im ba, “Lo, Devid ej ilo äne jemaden an Engedi.”

2 Innäm Saul ear äñinŋok jilu tujin armej, ro emöj kälöt er jän aolepen Israel, im ear ilen kappukot Devid im ro doon ilo dekä ko an got rawiia. **24:2** 1Sa 13:2; 26:2

3 Im ear itok ñan oror ko in sip, ijo juon roñ in dekä; im Saul ear delönŋok in kalbubu neen. Ak Devid im ro doon raar jokwe ilowaan möttan roñ eo ettoløk tata.

4 Im ro doon Devid raar ba ñan e, “Kwön lale rainin raan eo Jeova ear kōnono kake ippam im ba, ‘Lo, Inaa ketake ri köjdate eok ña ilo peim, im kwōnaaj kömman ñan e äinwöt emman ippam.” Innäm Devid ear jerkak im mwijiti möttan likko eo an Saul ilo ettino. **24:4** 1Sa 26:8

5 Im tokälík eddo böklököt an Devid kön an mwijiti möttan likko eo an Saul. **24:5** 2Sa 24:10

6 Im ear ba ñan ro doon, “Jeova en böbrae aö kömman men in ñae aö irooj, eo Jeova ear kapite, bwe in kötelløk peiü ñae e, bwe Jeova ear kapite.” **24:6** 1Sa 26:11; 2Sa 1:14

7 Äindein Devid ear böbrae ro doon kön naan kein im jab kötŋok bwe ren jutak ñae Saul. Im Saul ear diwöjŋok jän lowaan roñ eo, im etal. **24:7** 1Kñ 1:31

Devid ej konnaan ippän Saul

8 Devid baräinwöt ear jutak tokälík, im diwöjŋok jän roñ eo, im ear lamöj ñan Saul im ba, “Kwe aö irooj, kiñ.” Im ke Saul ear reilikŋok, Devid ear buñpedo im yokyokwe e.

9 Im Devid ear ba ñan Saul, “Etke kwöj eŋroñ naan ko an armej, rej ba, ‘Lo, Devid ej kappukot bwe en kökkure eok?’ **24:9** 1Sa 26:19; Sam 7:3,4

10 Lo, rainin mejam raar lo ekōjkan Jeova ear ketake eok na ilo peiū na ilo roñ eo; im jet raar ba in man eok, a iar likūt eok, im iar ba, 'I jāmin erļoke peiū nae aō irooj, bwe Jeova ear kapite.'

24:11 1Sa
23:14,23; 26:20

11 Barāinwōt, jema, kwōn lale, eokwe, kwōn lale likko in liboror eo am ilo peiū; innām kōn aō bukwelōk likko in liboror ne am, im iar jab man eok, kwōn lale im jelā bwe ejjelōk nana ak jerōwiwi ilo peiū, im iar jab jerōwiwi nae eok, meñe kwōj kappukot aō mour bwe kwōn bōke.

24:12 Jen 31:53;
Eka 11:27

12 Jeova en ekajet ikōtaaro, im Jeova en iden-oñe kōn eō iom; a peiū e jāmin iom.

24:13 Mt 7:16-
20; 12:33; 15:19

13 Āinwōt jabōn kōnnaan an rūtto ro ej ba, 'Jān ro ri nana ej waļok nana;' a peiū e jāmin iom.

24:14 1Sa 26:20

14 Kōn wōn kiñ in Israel ej diwōjtok? Wōn eo kwōj lukwarkware? Juon kidu rorror e mej, juon kij ke?

24:15 1Sa 26:17;
Sam 35:1; 84:9

15 Innām Jeova en ekajet, im pepe ikōtaaro, im lale, im En kwaļok ijo aō, im lomōqor eō jān peim."

24:17 1Sa 26:21;
Mt 5:44

16 Im ke Devid ear kamōjļok an kwaļok naan kein nān Saul, Saul ear ba, "Eñin ainikiom ke, nejū Devid?" Im Saul ear koutiej ainikien im jañ.

17 Im ear ba nān Devid, "Kwe elapļok am wānōk jān nā; bwe kwaar kōmman emman nān eō, a nā iar kōmman nana nān eok.

18 Im emōj am kwaļok rainin ekōjkan kwaar kōmman emman nān eō, bwe ke Jeova ear ketak eō na ilo peim, kwaar jab man eō.

24:19 1Sa 26:23

19 Ak elañne juon emmaan ej lo eo ri kōjdate, enaaj kōtļok an ilo emman ke? Kōn men in Jeova en na oneam ilo emman kōn men eo kwaar kōmman nān eō rainin.

24:20 1Sa 13:14;
20:31; 23:17

20 Im kiñ, lo, I jelā bwe kwōnaaj kiñ wōt, im naaj kapen aelōñ in Israel ilo peim.

24:21 Jen 21:23;
1Sa 20:14-17;
2Sa 21:7

21 Kōn men in, kwōn kallimur nān eō kōn Jeova, bwe kwōn jab bukwelōk ineō ālikū, im bwe kwōn jab kōkkure eta jān nukun jema."

22 Im Devid ear kallimur nān Saul. Im Saul ear jepļaak nān kapijuku-nen; a Devid im ro doon raar wanlōñļok nān jikin eo e pen.

E mej Samuel

25:1 Bōn 10:12;
13:3; 1Sa 2:11;
7:17; 15:35; 28:3

25 Im Samuel ear mej; im ro ri Israel otemej raar kweilōktok, im jañūt e, im raar kalbwin e ilo mweo imōn i Rema. Im Devid ear jutak im wanlālļok nān āne jemaden in Peran.

Devid ej jilkinļok jet ri karijeran nān kōnono ippān Nebal

25:2 Jos 15:55;
1Sa 27:2,3; 1Kñ
18:19

2 Im kar juon emmaan i Meon, men ko mweien i Karmel; im leo e kanooj mweie, im ippān jilu tōujin sip, im juon tōujin got, im ej mwijbar sip ko an i Karmel.

25:3 Jen
24:15,16; 29:17;
Jos 15:13; 1Sa
30:14

3 Ak etan armej eo Nebal; im etan ilo pāleen Abigeil; im lio e jelālōkjen, im turun mejān e deq; a leo e jememe im ankeke ilo kōmman ko an; im e jān nukun Keleb.

4 Im Devid ear roñjake ilo āne jemaden bwe Nebal ej mwijbar sip ko an.

5 Im Devid ear jilkinļok joñoul likao, im Devid ear ba nān likao ro, "Komwin wanlōñļok nān Karmel, im ilok nān ippān Nebal, im yokyokwe e ilo eta.

6 Im äindein ami naaj ba ñan eo ej mour im jeban, ‘Aenōmman ñan eok, im aenōmman ñan mweo imōm, im aenōmman ñan men ko otemjej ippam.

7 Im kiiō emōj aō roñjake bwe ro ri mwijbar rej pād ippam; ro ri lali sip ko am re kar ippem, im kōm ar jab kejjorāan er, im ejjelōk ear jako iaer aolepen iien aer pād i Karmel.

8 Kwōn kajjitōk ippān likao ro am, im renaaj kōnnaanōk eok; kōn men in, likao rein ren lo jouj imaan mejam; bwe kōmij iwōj ilo raan emman. Kwōn letok, ij akwelap, jabdewōt e alikkar, ñan ro ri karijerōm, im ñan nejim Devid.”

9 Im ke likao ro doon Devid raar itok, raar kōnono ñan Nebal ekkar ñan naan kein otemjej ilo etan Devid, im ikōñ.

10 Im Nebal ear uwaak ro ri karijeran Devid, im ba, “Wōn Devid? Im wōn nejin Jesse? Raan kein elōñ ro ri karijer rej ko jān ippān irooj ro aer.

11 Innām in bōk pilawā eo kijō, im dān eo limō, im kanniōk eo emōj aō man e ñan ri mwijbar ro aō, im lelōk ñan armej ro I jaje kajjier ke?”

12 Äindein likao ro an Devid raar oktak ñan iał eo aer, im jeplaak, im iten kōnnaanōk Devid ekkar ñan naan kein otemjej.

Abigeil ej bōbrae an Devid man Nebal

13 Im Devid ear ba ñan ro doon, “Kom otemjej komwin kañürñür jāje ko ami.” Innām jabdewōt iaer raar kañürñür jāje ko aer; barāinwōt Devid ear kañürñür jāje eo an; im raar loor Devid e nañin eabukwi maan ran; im rūbukwi raar pād wōt ippān mweuik ko aer.

14 A juon iaan likao ro ear kōnnaanōk Abigeil, lio pāleen Nebal, im ba, “Lo, Devid ear jilkintok ro rū jelōk jān āne jemaden in yokyokwe irooj eo am; im ear kajjirere kake er.

15 A lojmaro raar kanooj jouj ñan kōm, im ejjelōk am jorāan, im ejjelōk men ear jako jān ippem ke kōm ar etal ippāer, im ke kōm ar pād ilo mēlaaj ko;

16 Raar äinwōt oror ñan kōm raan im boñ, iien otemjej kōm ar pād ippāer im lali sip ko.

17 Innām kōn men in kwōn jelā im kōlmānłokjeñ ta eo kwōn kōmmane; bwe e nana aer pepe ñae irooj eo am, im ñae ro nukun otemjej; kōn an kanooj jatokjān, juon e ban kōnono ippān.”

18 Innām Abigeil ear kaiur e, im ear bōk rūbukwi pilawā, im ruo bato in wain, im ļalem sip emōj kōpooj, im ļalem joñan grain jinmälle, im jibukwi uror in grep e mōrā, im rūbukwi kek in fig ko, im likūti ioon donkey ko.

19 Im ear ba ñan likao ro an, “Komwin etal imaō; lo, ij loor kom.” A ear jab kōnnaanōk Nebal, leo pāleen.

20 Im äindein, ke ear uwelōk ioon donkey eo an, im wanlałłok iturin toł eo, lo, Devid im ro doon ear wanlałtok im iioon e; im lio ear wōnmae er.

21 A Devid ear ba, “E mool ejjelōk tokjān aō kar kōjparok men ko otemjej an kijak in ilo āne jemaden, bwe en jab jako mōttan men ko an; im ear na oñeaō nana kōn emman.

22 Anij en kōmman äinwōt ñan ro otemjej rej kōjdate Devid, im kałapłok, ełaññe ij likūt iaan ro otemjej ippān, mae ilju e jibboñ, juon niñniñ ļaddik.”

25:7 1Sa 15:21

25:10 Ex 5:2;
Eka 9:28

25:13 1Sa 23:13;
25:13

25:18 2Sa 16:1;
1Kr 12:40

25:19 Jen
32:16,20

25:22 1Sa 3:17;
14:44

23 Im ke Abigeil ear lo Devid, ear kaiur e, im to jän donkey eo an, im buñpedo imaan Devid, im badikdik jän e ñan bwidej.

24 Im ear buñpedo i neen im ba, “En ippa, aō irooj, en ippa ruōn; im kwōn kötłok eō karijerōm ij akwełap, bwe in kōnono i løjilñūm, im kwōn eqroñ naan ko an lio karijerōm.

25 Ij akwełap, aō irooj, kwōn kajekdoqon kijak en e jatokjān, aet, Nebal; bwe äinwōt etan, äindein leo. Etan Nebal, im bwebwe ippān; a ña lio karijerōm iar jab lo likao ro an aō irooj, ro kwaar jilkintok er.

25:26 2Sa 18:32

26 Innām, aō irooj, äinwōt Jeova e mour, im am e mour, kōn an Jeova kar kōjparok eok jän ruōm kōn bōtōktōk, im jän am make iden-oñe kōn peim, innām kiō ro ri kōjdate eok, im ro rej kappukot in kōkkure aō irooj, ren äinwōt Nebal.

25:27 Jen 33:11;

1Sa 30:26; 2Kñ

5:15

25:28 2Sa 7:16

27 Im kiō, men in lewōj in, ña karijerōm iar bōktok ñan kwe aō irooj, ren lełok ñan likao ro rej loor aō irooj.

28 Kwōn jołok, ij akwełap ñan eok, bōd an karijerōm, bwe e mool Jeova enaaj kōmman mweo e pen ñan aō irooj, kōnke kwe aō irooj kwōj tariñae kōn Jeova; im re jāmin lo nana ippam aolepen raan ko am.

25:29 1Sa 2:9;

Sam 66:9

29 Im meñe armej rej jutak im lukwarkwar eok, naaj lukwōj an aō irooj ilo korak in mour ippān Jeova, am Anij; a kōn ro ri kōjdate eok, Enaaj buwati, äinwōt jän lowaan juon buwat.

25:30 Jen 40:14;

1Sa 13:14

30 Im ñe emōj an Jeova kōmman ñan aō irooj ekkar ñan men otemjej remman Ear kōnono kōn kwe, im ñe Ej koutiej eok irooj ioon Israel,

31 E jāmin juon unin būromōj ippam, ak men in kaeñtaan būruom, bwe kwaar kōtqorłok bōtōktōk ke ejjelok unin, ak make iden-oñe kōn eok. Im ñe Jeova ej kōmman emman ñan aō irooj, kwōn keememej ña karijerōm.”

Devid ej ba e ban man Nebal

25:32 Ex 18:10;

1Sa 24:19;

26:9,10

32 Innām Devid ear ba ñan Abigeil, “Nōbar Jeova, Anij in Israel, eo ear jilkintok eok rainin bwe kwōn wōnmae eō;

33 Im kwōn jeraamman kōn jelələkjen eo am, im kwōn jeraamman, kwe eo kwaar kōjparok eō rainin jän ruō kōn bōtōktōk, im jän aō make iden-oñe kōn eō kōn peiū.

34 Bwe e mool, äinwōt Jeova, Anij in Israel e mour, eo ear dāpij eō jän aō kōkkure eok, ełaññe kwaar jab kijoovor in iten wōnmae eō, e jāmin kar pād ian ro an Nebal, mae ilju e jibboñ, juon niñniñ laddik.”

25:35 Jen 19:21

35 Äindein Devid ear bōk jän pein lio men ko ear bōktok ñan ippān; im ear ba ñan e, “Kwōn wanlōñłok ilo aenōmman ñan mweo imōm; lo, emōj aō eqroñ ainikiōm, im kwaar kabunbūruō.”

36 Im Abigeil ear ilok ñan ippān Nebal; im lo, ej kōmman juon kwōjkwōj ilo mweo imōn, äinwōt kwōjkwōj in kiñ; im būruon Nebal e kanooj mōñōñ, bwe e kanooj kadek. Kōn men in, ear jab kōnnaanōk e jabdewōt, e dik ak ełap, mae iien raantak.

37 Im ke e jibboñ, ke e jako wain jän Nebal, lio pāleen ear kōnnaanōk e men kein, im būruon ear mej ilowaan, im ej äinwōt dekā.

38 Im e nañin joñoul raan tokālik, Jeova ear man Nebal, innām e mej.

25:39 2Sa

3:28,29

39 Im ke Devid ear roñ bwe e mej Nebal, e ba, “Nōbar Jeova eo ear jipañ eō ke Nebal ear jumae eō, im Ear dāpij eō karijeran jän nana; im kōmman ko re nana an Nebal, Jeova ear kajeplaałok ioon bōran wōt.” Im Devid ear jilkinłok im ba kōn Abigeil, bwe en bōke pāleen.

40 Im ke ro ri karijeran Devid raar itok ñan ippān Abigeil ñan Karmel, raar kōnono ippān, im ba, “Devid ear jilkinwōj kōm, bwe en bōk eok pāleen.”

41 Im ear jutak im buñpedo im ba, “Lo, ña karijerōm, juon ri karijer in katutu neen ro ri karijeran aō irooj.”

42 Im Abigeil ear kaiur e, im jutak, im uwe ioon donkey, im ļalem jiroñ ro an raar ļoore; im ear ļoor ro rū jelōk an Devid, im ej pāleen.

43 Devid ear barāinwōt bōk Ehinoam, ri Jezriel; im erro pāleen.

44 A Saul ear leļok Maikal nejin, lio pāleen Devid, ñan Paltai nejin Leish, eo jān Gallim.

25:42 Jen 24:61

25:43 1Sa

27:2,3; 30:5; 2Sa

2:2; 3:2

25:44 1Sa 18:27;

2Sa 3:14,15

Iien eo kein ka ruo in an Devid jab man Saul

26 Im ro ri Zip raar itok ñan ippān Saul i Gibia im ba, “Devid e jab tilekek i toļ Hakila, eo ej imaan āne jemaden ke?”

2 Innām Saul ear jutak, im wanlaļļok ñan āne jemaden an Zip, im ippān jilu toujin armej ro emōj kālōt er jān Israel, bwe en kappukot Devid i āne jemaden in Zip.

3 Im Saul ear kajoor an kamp i toļ Hakila, eo ej imaan āne jemaden, ilo iaļ. Ak Devid ear pād ilo āne jemaden, im ear lo an Saul iten jibwe.

4 Innām Devid ear jilkinļok ro ri aroñroñ, im kanooj kālōt an jelā kōn an Saul itok.

5 Im Devid ear jutak im itok ñan ijo Saul ear kamp; im Devid ear lo jikin ijo Saul ej babu, kab Abner nejin Ner kapen an jar in tariņae eo an; im Saul ear babu ilowaan jikin wagon ko, im armej ro raar kōpool e ilo kamp.

6 Innām Devid ear uwaak im ba ñan Ahimelek ri Het, im Ebishai nejin Ziruaia, jatin Joab, im ba, “Wōn e kōņaan ilok ippaļok ñan ippān Saul ilo kamp eo?” Im Ebishai ear ba, “Inaaj ilok ippamļok.”

7 Āindein Devid im Ebishai raar ilok ñan ippān armej ro ilo boñ; im lo, Saul ear babu im kiki ilowaan jikin wagon ko, im mēde eo an ear pād ilo bwidej iturin bōran, im Abner kab armej ro raar babu iturin.

8 Innām Ebishai ear ba ñan Devid, “Anij ear ketake eo ri kōjdate eok ña ilo peim rainin; innām kiō in man e, ij akwelap ñan eok, kōn mēde eo im wākare juon wōt alen, im I jāmin wākare alen ruo.”

9 Im Devid ear ba ñan Ebishai, “Kwōn jab man e, bwe wōn eo e maroñ in erļoke pein ñae eo Jeova ear kapite, im ejelok ruōn?”

10 Im Devid ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, Jeova enaaj man e; ak raan in mej eo an enaaj itok, ak enaaj wanlaļļok ilo tariņae, im mej.

11 Jeova en bōbrae aō kōtellok peiū ñae eo Jeova ear kapite. A kiō, kwōn bōk, ij kajjitōk ippam, mēde eo iturin bōran, im bato in dān eo, im jen ilok.”

12 Āindein Devid ear bōk mēde eo, im bato in dān iturin bōran Saul, im raar etal. Im ejelok armej ear loe, ak jelā kajjien, im ejelok juon ear ruj; bwe er otemej raar kiki, bwe kiki im ettoñ jān Jeova ear buñ ioeer.

13 Innām Devid ear ilok ñan ikijjier, im ear jutak i jabōn juon toļ ettoļok; jikin elap kōtaer.

26:1 1Sa 23:19

26:2 1Sa 13:2;
24:2

26:3 1Sa 23:19

26:5 Eka

7:10,11; 1Sa

14:50,51; 2Sa

3:29; 1Kr 2:15,16

26:8 1Sa 24:4

26:9 1Sa 24:6;

2Sa 1:14,16

26:12 Jen 2:21;

15:12; Ais 29:10

26:14 1Sa 14:50; 17:55 14 Im Devid ear lamōj ñan armej ro, im ñan Abner nejin Ner im ba, “Kwō jab uwaak ke, Abner?” Innām Abner ear uwaak im ba, “Wōn kwe kwōj lamōj ñan kiiñ eo?”

15 Im Devid ear ba ñan Abner, “Kwe jab juon armej e peran ke? Im wōn ainwōt kwe ilo Israel? Innām etke kwaar jab lale aṃ irooj, kiiñ eo? Bwe juon armej ear deļoñwōj in ṃan kiiñ eo, aṃ irooj.

26:16 2Sa 12:5 16 Men in kwaar kōṃṃane e jab eṃṃan. Āinwōt Jeova e mour, kōṃ dien mej, kōnke kōṃ ar jab lale ami irooj, eo Jeova ear kapite. Im kiiñ kōṃwin lale ewi ṃade eo an kiiñ eo, im bato im dān e kar iturin bōran.”

26:17 1Sa 24:16 17 Im Saul ear kile ainikien Devid im ba, “Eñin ainikiōṃ, nejū Devid ke?” Im Devid ear ba, “Ainikiō, aō irooj, O kiiñ.”

18 Im ear ba, “Etke aō irooj ej lukwarkware ña ri karijerōṃ? Bwe iar kōṃṃan ta? Ak nana rot ilo peiū?

26:19 1Sa 24:9; 2Sa 16:11 19 Innām kiiñ, ij akweļap ñan eok, aō irooj, kiiñ ñe, kwōn roñjake naan ko an karijerōṃ. Eļaññe Jeova eo ear poktake eok ñae eō, innām En bōk men in katok; a eļaññe ro nejin armej, ren lia imaan Jeova, bwe raar kadiwōjlok eō rainin bwe in jab eddāp ñan jolōt an Jeova, im ba, ‘Kwōn ilen karijer ñan anij ro jet.’

20 Innām kiiñ, bōtōktōkō en jab tōqrlōk ñan bwidej ettolōk jān ijo Jeova ej pād ie, bwe kiiñ in Israel ear iten pukot juon kij, āinwōt ke juon ej pukot juon ṃule ilo toļ ko.”

26:21 1Sa 15:24; 24:17 21 Innām Saul ear ba, “Iar jerōwiwi; kwōn jepļaak, nejū Devid, bwe I jāmin bar kōkkure eok, bwe aō mour ear aorōk imaan mejaṃ rainin. Lo, iar kōṃṃan āinwōt ri bwebwe, im eļap aō bōd.”

22 Innām Devid ear uwaak im ba, “Lo, ṃade in, O kiiñ, innām juon iaan likao ro en itok im bōke.

26:23 1Sa 24:19; 2Sa 22:21 23 Im Jeova enaaj leļok ñan jabdewōt armej kōn an wānōk im tiljek; bwe Jeova ear ketake eok ña ilo peiū rainin, im iar jab kōṃaan kōteļļok peiū ñae eo Jeova ear kapite.

26:24 Sam 54:7 24 Im lo, āinwōt aṃ mour ear aorōk i meja rainin, āindein aō mour en aorōk ilo mejān Jeova, im En lōṃqor eō jān jorrāan otemjej.”

25 Im Saul ear ba ñan Devid, “Kwōn jeraaṃṃan, nejū Devid. Kwōnaaj kōṃṃan men ko re pen, im e ṃool kwōnaaj bōk anjo.” Āindein Devid ear etal, im Saul ear jepļaak ñan jikin.

Devid ej etal ñan ippān ro ri Pilistia

27:1 1Sa 17:52; 28:1

27 Im Devid ear ba ilo būruon, “Juon raan inaaj mej kōn pein Saul; ejjelok eṃṃanlok ñan eō jān aō ko ñan āneen ro ri Pilistia. Innām Saul e jāmin bar katmāne in pukot eō ilo tōrerein ko an Israel; āindein inaaj ko jān pein.”

27:2 1Sa 21:10; 25:42,43; 2Sa 2:2,3; 1Kñ 2:39 2 Im Devid ar jutak im ilok, e im armej ro jiljino bukwi ippān, ñan ippān Ekish, nejin Meok, kiiñ in Gat.

3 Im Devid ear jokwe ippān Ekish, e im ro doon, jabdewōt armej im ro nukun, aet, Devid im liṃaro ruo pāleen, Ehinoam ri Jezriel, im Abigeil ri Karmel, eo kar pāleen Nebal.

4 Im raar kōnnaanōk Saul bwe Devid ear ko ñan Gat, im ear jab bar pukote.

5 Im Devid ear ba ñan Ekish, “Elaññe iar lo jouj imaan mejam, ren letok jikō ilo juon iaan jikin kweilok ko ilo ānin, bwe in jokwe ie; bwe etke ña karijerōm in jokwe ilo jikin kweilok an irooj ippam?”

6 Innām Ekish ear lelok ñan e Ziklag ilo raan eo; kōn men in, Ziklag ej an kiiñ ro an Juda ñan rainin.

7 Im oran raan ko Devid ear jokwe ilo āneen ro ri Pilistia, juon iiō iio im emān allōñ.

Devid ear tariṇae

8 Im Devid im armej ro ippān raar wanlōñlok im tariṇaek ro ri Gishur, im ro ri Girz, im ro ri Amelek; bwe rein ro raar jokwe ijo jān etto, ke kwōj etal ñan Shur, aet, ñan āneen Ijpt.

9 Im Devid ear man āneo, im jab likūt man ak kōrā e mour, im bōklōk sip ko im ox ko, im donkey ko, im kamel ko, im nuknuk ko; im ear jeplaak im itok ñan ippān Ekish.

10 Im Ekish ear ba, “Wōn ro kom ar tariṇaek er rainin?” Im Devid ear ba, “Ro i rōk in Juda, im ro i rōk an ri Jirameel, im ro i rōk an ro ri Kein.”

11 Ak Devid ear jab kōjparok jabdewōt man ak kōrā e mour, in āninlok ñan Gat, im e ba, “Ne rab kōnnaan kōn kōm, im ba, ‘Āindein manit an Devid ien otemjej e kar pād ilo āneen ro ri Pilistia.”

12 Im Ekish ear tōmak Devid im ba, “Ear kōmman bwe ro ri Israel ren jōjōik e wōt; innām enaaj karijera ñan indeeo.”

Devid ej ba enaaj jipāñ ro ri Pilistia

28 Im ilo raan ko ro ri Pilistia raar kokweiloktok jar in tariṇae ko aer, bwe ren tariṇaek Israel. Im Ekish ear ba ñan Devid, “Kwōn kanooj jelā bwe kwōnaaj ilok ippalok ilo jar in tariṇae, kwe im ro doom.”

2 Im Devid ear ba ñan Ekish, “Innām kwōnaaj jelā ta eo ña ri karijerōm inaaj kōmmane.” Im Ekish ear ba ñan Devid, “Kōn men in, inaaj kōmman eok ri kōjparok bōra ñan indeeo.”

3 Ak e mej Samuel, im ro ri Israel otemjej re kar jañūt e im kalbwin e i Rema, jikin kweilok eo an. Im Saul ear jolok jān āneo, ro raar kōmmao ippān jetōb ettoon im ro ri anijnij.

4 Im ro ri Pilistia raar kweiloktok, im itok im kajoer aer kamp i Shunem; im Saul ear kokweiloktok ro ri Israel otemjej, im raar kamp i Gilboa.

5 Im ke Saul ear lo jar in tariṇae an ro ri Pilistia, ear mijak, im elap an būruon wūdiddid.

Saul ej etal ippān juon ri madmōd

6 Im ke Saul ear kajjitōk ippān Jeova, Jeova ear jab uwaak kōn tōṇak ko, ak kōn Urim, ak kōn ro ri kanaan.

7 Innām Saul ear ba ñan ro ri karijeran, “Komwin kappukot ñan eo juon kōrā jetōb ej juk ippān, bwe in ilok ñan ippān, im kajjitōk ippān.” Im ro ri karijeran raar ba ñan e, “Lo, juon kōrā eo jetōb ej juk ippān, ej pād i Endor.”

8 Im Saul ear kōjakkōlkōl e, im kōṇak nuknuk ko āin juon, im ilok, e im ruo armej ippān. Im raar itok ñan ippān kōrā eo ilo boñ, im ear ba, “Kwōn rūkaanij, ij akwelap ñan eok, kōn jetōb eo, im āninlōntok jabdewōt eo inaaj kwalok etan.”

27:6 Jos 15:31;
2Sa 1:1; Nih
11:28

27:7 1Sa 29:3

27:8 Ex 17:8; Jos
13:2-7,13; 1Sa
15:7,8

27:9 1Sa 15:3

27:10 Eka 1:16;
4:11; 1Sa 30:27-
31; 1Kr 2:9,25

28:1 1Sa 21:10;
27:1-3

28:3 Lv 19:31;
Dt 18:10; 1Sa
15:23; 25:1

28:4 1Sa 31:1;
2Sa 1:6

28:5 Ex
28:30,31; Bōn
12:6

28:7 2Kr 18:29;
35:22; Sam
83:10; Ais 8:19;
Jrb 16:16

9 Im lio ear ba ñan e, “Lo, kwō jelā ta eo Saul ear kōmmane, ekōjkan ear bukweļok ro jetōb rej juk ippāer im ro ri madmōd jān ānin; innām etke kwōj kōmman allok ñan aō mour, bwe in mej?”

10 Im Saul ear kallimur ñan e kōn Jeova im ba, “Āinwōt Jeova e mour, re jāmin kajeik eok kōn men in.”

11 Innām lio ear ba, “Wōn eo in āninlōntok ñan ippam?” Im ear ba, “Kwōn āninlōntok Samuel.”

12 Im ke kōrā eo ear lo Samuel, ear lamōj kōn ainikien eļap; im lio ear kōnono ñan Saul im ba, “Etke kwaar moņe eō? Bwe kwe Saul.”

13 Im kiiñ eo ear ba ñan e, “Kwōn jab mijak; bwe ta eo kwōj loe?” Im kōrā eo ear ba ñan Saul, “Ij lo juon anij ej wanlōntok jān laļ.”

14 Im ear ba ñan e, “Āin de et?” Im lio ear ba, “Juon lōļlap ej wanlōntok; im e libobo kōn juon liboror.” Im Saul ear kile bwe Samuel, im ear buņpedo im badikdik jān e.

Samuel ej kōnono ñan Saul

28:15 1Sa 16:13,14; 28:4-6 15 Im Samuel ear ba ñan Saul, “Etke kwaar kamakūt eō im āninlōntok eō?” Im Saul ear uwaak, “Eļap aō jorrāān; bwe ri Pilistia rej tariņae eō, im Anij ear ilok jān eō, im E jab bar uwaak eō, jab kōn ro ri kanaan, im jab kōn tōņak ko. Innām iar kūr eok, bwe kwōn kwaļok ñan eō ta eo in kōmmane.”

16 Im Samuel ear ba, “Innām etke kwōj kajjitōk ippa, ke Jeova e jako ippam, im Ej kōjdate eok?”

28:17 1Sa 15:28; 16:13 17 Im Jeova ear kōmman ñan eok, āinwōt Ear kōnonowōj kōn ña; im Jeova ear bōk aelōñ eo jān peim, im Ear leļok ñan leo ri turum, ñan Devid.

18 Kōnke kwaar jab pokake ainikien Jeova, im kwaar jab kōmman illu eo An ioon Amelek, innām Jeova ear kōmman men in ñan eok rainin.

28:19 1Sa 31:2,6 19 Barāinwōt, Jeova enaaj leļok Israel im kwe ña ilo pein ro ri Pilistia; im ilju komeañ lōmaro nejim naaj pād ippa. Jeova enaaj leļok jar in tariņae an Israel barāinwōt ña ilo pein ro ri Pilistia.”

28:20 1Sa 25:37,38 20 Innām Saul e mōkaj an buņpedo ioon laļ, im e ļokjenaan, kōn naan ko an Samuel. Im ejjeļok an kajoor, bwe ear jab mōñā aolepen raan eo, ak aolepen boñ.

21 Im lio ear itok ñan ippān Saul im lo an kanooj jorrāān, im ear ba ñan e, “Lo, ña karijerōm, iar eņroñ ainikiōm, im iar likūt aō mour ilo peiū, im iar eņroñ naan ko kwaar kōnono kake ippa.

22 Innām kiiō, ij akweļap, kwōn barāinwōt roņjake ainikien ña ri karijerōm, im in likūt mōttan pilawā imaam; im kwōn mōñā, bwe en wor am kajoor ñe kwōj etal.

28:23 2Kñ 5:13 23 Im ear abwin im ba, “I jāmin mōñā.” A ro ri karijeran, kab kōrā eo, raar akweļap ñan e, im ear eņroñ ainikier. Āindein ear jerkak jān laļ im jijet ioon bed eo.

28:24 Jen 18:6,7 24 Im ippān lio i mweo, juon koon in kau e matōk; im ear kaiur e im man e; im ear bōk pilawā, im iioķi, im ear kōmat pilawā e jab uwe.

25 Im ear bōkļok e imaan Saul, im imaan ro ri karijeran; im raar mōñā. Innām raar jutak im ilok boñ eo.

Devid e jab maroñ tariṇae ippān ro ri Pilistia

29 Ak ro ri Pilistia raar kokweiloktok jar in tariṇae otemjej aer ñan Epek; im ro ri Israel raar kamp iturin unin dān ko i Jezriel.

2 Im irooj ro an ri Pilistia raar etal ka jibukwi, im ka tqujin; im Devid kab ro doon raar etal i lokaer ippān Ekish.

3 Innām irooj ro an ri Pilistia raar ba, “Ri Hibru rein rej et?” Im Ekish ear ba ñan irooj ro an ri Pilistia, “E in e jab Devid, ri karijeran Saul kiñ in Israel, eo ear pād ippa raan kein, ak emmanlok ba iñ kein, im iar jab lo jabdewōt bōd ippān ālikin raan eo ke ear itok ñan rainin ke?”

4 A irooj ro an ri Pilistia raar illu ippān; im irooj ro an ri Pilistia raar ba ñan e, “Kwōn kajeplaak leo bwe en ilok ñan jikin eo kwaar likūt e ñan e, im en jab wanlallok ñan tariṇae ippem, ñe ab ilo tariṇae eo en ri kōjdate kōm. Bwe kōn ta armej in en medek irooj eo an? En jab kōn bōran armej rein ke?”

5 E in e jab Devid, eo raar al ilo eb ko aer im ba, ‘Saul ear man tqujin ko an, im Devid joñoul tqujin ko an?’”

6 Im Ekish ear kurtok Devid, im ba ñan e, “Āinwōt Jeova e mour, kwaar jimwe wōt, im am diwōj deloñ ilo jar in tariṇae ej emman imaan meja; bwe iar jab lo nana ippam jān raan eo ke kwaar itok ñan ippa ñan rainin; ijoke, irooj rā re jab yokwe eok.

7 Kōn men in, kwōn jeplaak, im ilok ilo aenōmman, bwe kwōn jab kaillu irooj ro an ri Pilistia.”

8 Im Devid ear ba ñan Ekish, “A ta eo iar kōmmane? Im ta eo kwaar lo ilo ña karijerom toun aō pād imaan ñan rainin, bwe in jab maroñ in ilen tariṇaek ro ri kōjdate aō irooj, kiñ eo?”

9 Im Ekish ear uwaak im ba ñan Devid, “I jelā bwe kwōj emman imaan meja, āinwōt enjel an Anij. Ijoke, irooj ro an ri Pilistia raar ba, ‘E jāmin wanlōñlok ippem ñan tariṇae eo.’

10 Kōn men in, kwōn jerkak ñe e jibboñ wōt, ippān ro ri karijeran am irooj, ro raar itok ippamtok, im ñe emōj ami jerkak im ewor meram, komwin ilok.”

11 Āindein Devid ear jerkak ke e jibboñ wōt, e im ro doon, bwe ren jeplaak ñan āneen ro ri Pilistia. Im ro ri Pilistia raar wanlōñlok ñan Jezriel.

Emōj kōkkure Ziklag

30 Im ke Devid im ro doon raar itok ñan Ziklag raan eo kein ka jilu, ro ri Amelek raar iten rakim āne i rōk im Ziklag, im raar kōkkure Ziklag, im tile kōn kijeek,

2 Im raar kajipokweik kōrā ro im ro otemjej raar pād ie, ro re dik im ro re lap. Raar jab man jabdewōt iaer, a raar bōk er im etal.

3 Im ke Devid im ro doon raar itok ñan jikin kweilok eo, lo emōj kōlōke; im limaro pāleir, im ro nejier maan im kōrā, emōj kajipokweik er.

4 Innām Devid im ro ippān raar koutiej ainikier im jañ, mae iien re banlok jañ.

29:1 Jos 12:18;
1Sa 4:1; 2Kñ
9:30

29:3 1Sa 27:1-6;
1Kr 12:19,20

29:5 1Sa 18:7;
21:11

29:6 1Sa 27:12

29:9 2Sa
14:17,20; 19:27

30:1 1Sa 15:7;
27:6,8; 30:26

- 30:5** 1Sa 25:39,43;
30:18,19; 2Sa 2:2; 3:2
30:6 Ex 17:4;
1Sa 23:16; Sam 18:2
30:7 1Sa 23:9
30:8 Eka 20:18;
1Sa 23:2,4; 2Sa 5:19
30:9 1Sa 27:2
30:11 Eka 15:19
30:14 1Sa 31:1;
2Sa 1:1;
15:17,18; 1Kr 18:17
30:15 Jos 2:12;
9:19
30:17 1Sa 15:3
30:21 1Sa 30:10,11
- 5 Im raar kajipokweik limaro ruo päleen Devid, Ehinoam ri Jezriel, im Abigeil eo e kar päleen Nebal ri Karmel.
- 6 Im Devid ear kanooj jorrään; bwe armej raar pepe in kade kön dekä, bwe an armej otemjej e kanooj büromöj, jabdewöt emmaan kön ro nejn maan im körä; a Devid ear make kakajoor e ilo Jeova an Anij.
- Devid ej lukwarkwar ro ri Amelek im man er*
- 7 Im Devid ear ba ñan Ebaiatar pris, nejn Ahimelek, "Ij akwelap bwe kwön böktok epod eo." Innām Ebaiatar ear böktok epod eo ñan ippān Devid.
- 8 Im Devid ear kajjitök ippān Jeova im ba, "Elaññe ij lukwarkwar jar en, in tōpar e ke?" Im Ear uwaak, "Kwön lukwarkwar e; bwe e moolkwōnaaj tōpar e, im naaj bōk men otemjej."
- 9 Äindein Devid ear etal, e im lõmaro jiljino bukwi ippān, im raar itok ñan wea Bisor, ijo raar liküt ro rej pād wöt.
- 10 A Devid ear lukwarkwar, e im eabukwi armej; bwe rūbukwi raar pād wöt, ro raar kijelōk im ban ellā jān wea Bisor.
- 11 Im raar lo juon ri Ijpt ilo meļaa, im bōklōk e ñan ippān Devid, im raar leļōk ñan e pilawā, im ear mōñā; im raar leļōk ñan e limen dān;
- 12 Im raar leļōk mōttan kek in fig, im ruo uror in grep e mōrā. Im ke emōj an mōñā, ear kajoorlōk; bwe ear jab mōñā pilawā, ak idaak dān, iumwin jilu raan im jilu boñ.
- 13 Im Devid ear ba ñan e, "Doon wōn kwe? Im kwōj itok jān ia?" Im ear ba, "Na likao in Ijpt, ri karijeran juon ri Amelek; im irooj eo aō ear liküt eō, bwe jilu raan re mootlōk iar nañinmej.
- 14 Kōm ar ilen rakim ro ri Kirit i rōk, im āneen Juda, im āneen Keleb i rōk; im kōm ar kōlōk Ziklag."
- 15 Innām Devid ear ba ñan e, "Kwō kōnaan āninlōk kōm ñan ippān jar eo ke?" Im ear ba, "Kwön kallimur ñan eō kön Anij, bwe kwō jāmin man eō, ak ketak eō ñan pein irooj eo aō, innām inaa āninlallōk eok ñan jar in."
- 16 Im ke emōj an āninlallōk e, lo, raar jeplōklōk bajjek ijoko otemjej, im rej mōñā im idaak, im eb, kön aolepen rakim elap raar bōk jān āneen ro ri Pilistia, im jān āneen Juda.
- 17 Im Devid ear man er jān ke e tulōk al ñan jota in ilju; im ejjelōk juon ear joor, ak eabukwi likao, ro raar uwe ion kamel im ko.
- 18 Im Devid ear bar bōk aolep men me ro ri Amelek raar bōki, im Devid ear lõmōqoren limaro ruo päleen.
- 19 Im ejjelōk men e jako, men e dik ak elap, nejier maan ak körä, ak rakim, ak jabdewöt raar bōk ñan ippāer; Devid ear kajeplaak aolep.
- 20 Im Devid ear bōk bwij ko otemjej kau im sip, im raar ubakelōk imaan kidu ko jet, im raar ba, "Men kein rakim an Devid."
- 21 Im Devid ear itok ñan ippān maan ro rūbukwi, ro raar kijelōk im ban loor Devid, im raar liküt er bwe ren pād wöt i wea Bisor; im raar ilen wōnmae Devid, im wōnmae ro ippān. Im ke Devid ear kepaake armej ro, ear yokyokwe er.

Devid ej kōmman juon kien kön kij an ro rej tariñae

22 Im ro otemjej re nana im armej waan iaan ro raar ilōk ippān Devid, raar uwaak im ba, "Kōnke raar jab ilōk ippemlōk, je jāmin leļōk ñan er jabdewöt iaan rakim eo jaar bōke, a ñan jabdewöt armej lio päleen im ro nejn, bwe en āninlōk er, im etal."

23 Innām Devid ear ba, “Kom jāmin kōmman āinwōt, komeo ro jeiō im jatū, kōn men ko Jeova ear litok, Eo ear kōjparok kōj, im ketak ɲa ilo peōd jar eo ear itok ɲae kōj.

24 Im wōn eo enaaj eɣroŋ kom ilo men in? Bwe āinwōt kij an eo ej wanlaŋŋok ɲan tariɲae, enaaj āindein kij an eo ej pād wōt ippān mweiuk ko; kij eo aer enaaj joŋan wōt juon.”

25 Im e kar āindein jān raan eo im wanmaānŋok, im ear kōmmane juon kien im joŋak ɲan Israel ɲan rainin.

Devid ear jilkinŋok men in leŋok ɲan rūtto ro an Juda

26 Im ke Devid ear itok ɲan Ziklag, ear jilkinŋok jān men in rakim ɲan rūtto ro an Juda, aet ɲan ro jeran, im ba, “Lo, juon men in leŋok ɲan kom jān men in rakim an ro ri kōjdate Jeova.”

27 ɲan ro raar pād i Betel, im ɲan ro raar i Remot i rōk, im ɲan ro i Jatir,

28 Im ɲan ro i Aroer, im ɲan ro i Shipmot, im ɲan ro i Eshtimoa,

29 Im ɲan ro i Rekal, im ɲan ro i jikin kweilok ko an ri Jirameel, im ɲan ro i jikin kweilok ko an ri Kein,

30 Im ɲan ro raar pād i Horma, im ɲan ro raar pād i Boreshan, im ɲan ro raar pād i Atak,

31 Im ɲan ro raar pād i Hibron, im ɲan jikin otemjej ijo Devid im ro doon raar pād ie mōkta.

E mej Saul im jet iaan ro nejnin

31 Im ro ri Pilistia raar tariɲaek ri Israel, im ro ri Israel raar ko jān imaan ri Pilistia, im re lel im pedo i to! Gilboa.

2 Im ro ri Pilistia raar kanooj lukwarkwar Saul im lōmaro nejnin; im ri Pilistia raar man Jonetan im Aminadab, im Malkishua, lōmaro nejnin Saul.

3 Im pata eo e kanooj pen ɲae Saul, im ro ri lippōn raar tōpar e; im e kanooj jorrāan kōn ri lippōn ro.

4 Innām Saul ear ba ɲan leo ear ineeke kein tariɲae ko an, “Kwōn nōōr jāje ɲe am, im wākare eō, ɲe ab rein re jab mwijmwij ren itok im wākare eō, im kōkkure eō.” A ri ineeke kein tariɲae ko an e jab kōɲaan; bwe e lōlŋōŋ. Kōn men in, Saul ear bōk jāje eo an im buñute.

5 Im ke ri ineeke kein tariɲae ko ear lo bwe e mej Saul, ear barāinwōt buñut jāje eo an, im mej ippān.

6 Āindein Saul ear mej kab lōmaro jilu nejnin, im ri ineeke kein tariɲae ko an, im ro doon otemjej, raan eo wōt.

7 Im ke ro ri Israel ro raar pād i komlaŋ jab uweo, im ro i Jordan jab uweo, raar lo bwe e ko ri Israel, im Saul kab lōmaro nejnin re mej, raar likūt jikin kweilok ko, im re ko; im ri Pilistia raar itok im jokwe ie.

8 Im raan eo ilju, ke ri Pilistia raar iten rakimi ro re mej, raar lo Saul im lōmaro jilu nejnin, re pedo i to! Gilboa.

9 Im raar jebbare, im utūk kein tariɲae ko an, im jilkinŋok ɲan aolepen āneen ri Pilistia ijoko otemjej, im bōklōk naan in kōnnaan ɲan moko imōn ekjab ko aer im ɲan armej ro.

10 Im raar likūt kein tariɲae ko an ilowaan mōn ashterat; im raar totook ubōn ioon oror in Bet-shan.

30:24 Bōn
31:27; Jos 22:7,8

30:26 Jen 33:11;
1Sa 25:27; 2Kñ
5:15

31:1 1Sa 28:4;
1Kr 10:1-12

31:3 Eka 9:54;
2Sa 1:6,10

31:9 Eka
16:23,24; 2Sa
1:20

31:10 Jos 17:11;
Eka 2:12-14; 1Sa
7:3; 2Sa 21:12-14

Ro ri Jebesh-giliad rej bōk ānbwinnen Saul im ro nejin

31:11 1Sa 11:1-13 11 Im ke ro ri Jebesh-giliad raar roñ ta eo ri Pilistia raar kōmmane ñan Saul,

31:12 2Sa 2:4-7 12 Armej ro otemjej re kajoor im peran, raar jutak im etal iumwin aolepen boñ eo, im door lallōk ubōn Saul im ubōn lōmaro nejin jān oror in Bet-shan, im raar itok ñan Jebesh, im raar tili ijo.

13 Im raar bōk di ko dier, im kalbwini iumwin wōjke tamerisk i Jebesh, im raar jitlōk iumwin jiljilimjuon raan.

2 SAMUEL

Ri jeje eo: Samuel

Ien je bok in: 980 - 970 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in, Anij ej kwałok ñan kōj kadmādin juon armej eo ej kabuñbūruon. Devid ear juon armej emman ippān Anij. Emman an tōl armej im loor Jeova. Ro rej loor Anij re kijoñ jeraamman, bōtab e jab melelein enaaj pidodo im aenōmman aer mour aolep iien.

Meñe Devid ear juon kiiñ emman, ear juon ri jerōwiwi, im ear kōmman jet nana ko relap. Ełaññe juon eo nejin Anij e jab mōkaj in jołok an bōd ippān Anij, innām Anij enaaj kajeik e. Devid ear kajjioñ in ñooje jerōwiwi ko an iumwin elōñ allōñ, ak ke ri kanaan eo ear jelmae e, ear kōttāik e im kwałok an nana. Anij e mōñōñō in jołok bōd an ro nejin ñe rej kwałok nana ko aer, ak jet iien ewor jorrāan ko me rej wałok jān aer jerōwiwi. Meñe Devid ear juon kiiñ emman, ear jab weepñan. Armej rej aikuj juon ri tōl e weepñan im juon Ri Lomqor, im Devid ear juon waan joñak kōn Ri Lomqor eo, Jisōs Kraist.

2 SAMUEL

Devid ej roñ bwe e mej Saul im Jonetan

1:1 1Sa
30:1,17,26; 31:6;
2Sa 4:9,10

1 Im älikin an Saul mej, ke Devid ear jepļaaktok jān an man ro ri Amelek, im Devid ear pād wōt ruo raan i Ziklag;

2 Raan eo kein ka jilu, lo, juon emmaān ear itok jān kamp eo an Saul, im emōj kekōl nuknuk ko an, im bwidej ioon bōran; im āindein, ke ear itok nān ippān Devid, ear buñpedo im koutiej e.

3 Im Devid ear ba nān e, “Kwōj itok jān ia?” Im ear ba nān e, “Iar ko jān kamp in Israel.”

1:4 1Sa 4:16;
31:2-4; 1Kr 10:1

4 Im Devid ear ba nān e, “Ekōjkan an kar waļok men eo? Ij akweļap bwe kwōn kōnnaanōk eō.” Im ear uwaak, “Armej ro raar ko jān tariņae eo, im elōñ iaan armej re pedo im mej; im Saul im Jonetan leo nejin re mej barāinwōt.”

5 Im Devid ear ba nān likao eo ej kōnnaanōk e, “Ekōjkan am jelā bwe e mej Saul im Jonetan nejin?”

1:6 1Sa 28:4;
31:1

6 Im likao eo me ear kōnnaanōk e ear ba, “Ke iar etal bajjek i toļ Gilboa, lo, Saul ej atartar ioon mādē eo an; im lo, jariat ko im ro ri uwe ioon kidia raar kanooj lukwarkware.

7 Im ke ear reilikļok, ear lo eō, im kūrtok eō. Im iar ba, “Na e.”

1:8 1Sa 15:3;
30:1,13

8 Im ear ba nān eō, “Wōn kwe?” Im iar uwaak, “Na juon ri Amelek.”

9 Im ear ba nān eō, “Kwōn jutak iturū, ij akweļap, im man eō; bwe eļap aō ēntaan, ak ij mour wōt.”

1:10 1Sa 31:3,4

10 Āindein iar jutak iturin, im mane, bwe iar kanooj jelā e ban mour eļāññe ej buñ; im iar bōk kūrawūn eo ear pād ioon bōran, im pāānkōļ eo ear ioon pein, im bōktok nān ippān aō irooj.”

1:11 Jen
37:29,34

11 Innām Devid ear jibwe nuknuk ko an im kekōli, im āindein armej otemjej ippān:

12 Im raar liaajļoļ, im jañ, im jitļok nān jota, kōn Saul, im kōn Jonetan nejin, im kōn ro ri Israel; kōnke raar buñ kōn jāje.

Devid ej man leo ear ba bwe ear man Saul

13 Im Devid ear ba nān likao eo ear kōnnaanōk e, “Kwōj jān ia?” Im ear uwaak, “Ña nejin juon ri ito-itak, ri Amelek.”

1:14 1Sa 24:6;
26:9,11

14 Im Devid ear ba nān e, “Ekōjkan am jab mijak in kōteļļok peim in man eo Jeova ear kapite?”

1:15 2Sa 4:10,12

15 Im Devid ear kūrtok juon iaan likao ro im ba, “Kwōn kepaake leo im man e.” Im ear man e bwe en mej.¹

1:16 1Sa 26:9;
2Sa 1:10

16 Im Devid ear ba nān e, “Bōtōktōkōm en pād ioon bōram; bwe loñiim ear kōnnaan nāe eok im ba, ‘Iar man eo Jeova ear kapite.’”

Devid ej jañ im liaajļoļ kōn Saul im Jonetan

1:17 Jos 10:13;
2Kr 35:27

17 Im Devid ear liaajļoļ kōn Saul im Jonetan nejin, kōn liaajļoļ in:

¹ Leo ear riab, bwe ear ba bwe e eo ear man Saul, ak ekkar nān 1 Samuel 31:4, Saul ear make buñut mādē eo an. Bōlen likao in ear kōjatdikdik kōn nōbar im jeraamman, bōtab ear bōk wōt oñan an riab.

18 (Im ear jiron er bwe ren katakin ro nejin Juda, al an lippon; lo, emoj jeje ilo bok in Jashar):²

19 "O Israel, emoj aer man aiboojoj eo am ilo jikom re utiej! Yokwe, bwe emoj an buñ ro re kajoor! **1:19** 2Sa 3:38

20 Komwin jab kabunbuñloke i Gat, komwin jab kwaloke ilo ial ko an Ashkelon; ñe ab limaro nejin ri Pilistia ren mononon, ñe ab limaro nejin ri jab mwijmwij ren kommejaje. **1:20** 1Sa 6:17; 31:8

21 Komeo tol ko tol in Gilboa, en ejjelok molowi ak wot iomi, ak jikin kallib in joortak ko; bwe ijo likopejnak an ro re kajoor emojjoloki ilo nana, likopejnak an Saul, ainwot jab kapite kon oil.³ **1:21** 1Sa 31:1; Ezk 31:15

22 Jan botoktokin ro emoj man er, jan gris an ro re kajoor, lippon an Jonetan ear jab oktaklik, im jaje an Saul ear jab jeplaaktok im ejjelok kuñaan.

23 Saul im Jonetan raar wolbo im emmejaja ke re mour, im ke re mej re jab jepel jan doon. Raar mokaj jan igol ko, raar kajoor jan laion ko. **1:23** Eka 14:18; JK 31:29-31

24 Kom limaro nejin Israel, komwin janut Saul, eo ear kanuknuk kom kon nuknuk e buroro im emman wot, eo ear kalitlit nuknuk ko ami kon inok gold.

25 Yokwe, bwe emoj an buñ wot ro ri kajoor ilo iien tariñae! Raar man kwe Jonetan ilo jikom re utiej. **1:25** 2Sa 1:19

26 Ij entaan kon kwe, jeio Jonetan; kwaar kanooj wolbo ippa. Am yokwe eo ear men in bwilön, elaplok jan yokwe an korä ran. **1:26** 1Sa 18:1; 19:1; 20:17

27 Yokwe, bwe emoj an buñ ro re kajoor, im kein tariñae ko re jako otem jako!"

Devid ej kiin ioon Juda

2 Im alikin men in, Devid ear kajjitok ippän Jeova im ba, "In wanlonlok ñan jabdewot iaan jikin kweilok ko an Juda ke?" Im Jeova ear ba, "Kwon wanlonlok." Im Devid ear ba, "In wanlonlok ñan ia?" Im Ear ba, "Ñan Hibron."

2 Aindein ear wanlonlok ñan ijo, im barainwot limaro ruo paleen, Ehinoam ri Jezriel, im Abigeil, lio e kar paleen ri Karmel.

3 Im ear ainlonlok armej ro doon, jabdewot armej im ro nukun; im raar jokwe ilo jikin kweilok ko i Hibron.

4 Im ro ri Juda raar itok, im raar kapit Devid ijo, kiin ioon mon Juda. Im raar konnaanok Devid im ba, "Ri Jebesh-giliad ro raar kalbwin Saul."

5 Im Devid ear jilkinlok ro ru jelok ñan ippän ro ri Jebesh-giliad im ba ñan er, "Jeova en kajeraamman kom kon ami kwalok jouj ñan ami irooj, aet ñan Saul, im kom ar kalbwin e.

6 Im kiio Jeova en kwalok jouj im mool ñan kom; im na inaa barainwot na oneami kon jouj in, kon ami kar komman men in.

2:1 Jos 14:13,14; 1Sa 23:2,4,9; 2Sa 5:19

2:3 1Sa 22:2; 2Sa 3:19; 4:8; 1Kr 12:1

2:4 1Sa 16:13

2:5 1Sa 24:19; 25:32

2:6 Ex 34:5,6

² Elön bok me ri jeje ro ilo Baiböl rej konono kaki. Botab, e jako bok kein. Kon an juon ri jeje konono kake, e jab melein bwe ej mottan Baiböl. Eñne raar mottan Baiböl, re ban kar jako, bwe Jisös ear ba bwe Naan in Anij e ban jako (Mt 5:18).

³ Ri Tariñae in etto raar kapiti kein tariñae ko aer bwe en emman aer jermal im bwe ren jab jorrän lok im lejo. Kon an mej kiin Saul, ejjelok ear kojberal kein tariñae ko an. Ejjelok ear kapiti im kojparoki bwe ren jab jorrän. Raar ainwot jet kein jermal me emojjoloki ilo juon melaj.

7 Innām peimi ren kajoer, im komwin peran; bwe Saul ami irooj e mej, im barāinwōt ro ri Juda raar kapit eō kiin ioeer.”

Ishboshet ej kiin ioon bwij ko jet

2:8 1Sa 14:50;
17:55; 26:14; 2Sa
2:29; 17:24

8 Ak Abner nejin Ner, kapen an jar in tariṇae an Saul, ear bōk Ishboshet leo nejin Saul, im āninlōk e nān Mehaneim;

9 Im ear kommane kiin ioon Giliad, im ioon ro ri Ashur, im ioon Jezriel, im ioon Ipreim, im ioon Benjamin im ioon aolepen Israel.

2:10 2Sa 5:4,5

10 Ishboshet leo nejin Saul, e kar rūttoun eñoul iio ke ear jino an kiin ioon Israel, im ear kiin iumwin ruo iio. A imōn Juda raar loor Devid.

11 Im toun an Devid kiin i Hibron ioon imōn Juda, jiljilimjuon iio im jiljino allōn.

Ro doon Devid im ro doon Ishboshet rej tariṇae

2:12 Jos 10:12;
2Sa 19:5; 21:5,6

12 Im Abner, nejin Ner, im ro ri karijieran Ishboshet, leo nejin Saul, raar ilōk jān Mehaneim nān Gibeon.

2:13 2Sa 8:16;
1Kr 2:16; 11:5,6

13 Im Joab, leo nejin Ziruaia, im ro ri karijieran Devid raar ilen wōnmae er i lwe in Gibeon; im raar jijet iturin lwe eo, ijen im ijen.

14 Im Abner ear ba nān Joab, “Likao raṇ ren jutak im ire imaan mejed.” Im Joab ear ba, “Ren jutak.”

15 Innām raar jutak im ellālōk kōn oraer: joñoul ruo kōn Benjamin im kōn Ishboshet, leo nejin Saul, im joñoul ruo iaan ro ri karijieran Devid.

16 Im kajjojo iaer ear dāde bōran doon, im wākare katin kōn jāje; āindein raar jīmōr buñ. Kōn men in, etan jikin eo Helkat-hazurim,⁴ eo i Gibeon.

2:17 2Sa 3:1

17 Im eḷap aer tariṇae raan eo; im ro doon Devid raar bōk anjo ioon Abner im ro ri Israel.

2:18 1Kr 2:16;
11:26; 12:8

18 Im ijo lōmāro jilu nejin Ziruaia, Joab im Ebishai, im Esahel; im Esahel e mōkaj āinwōt gazelle⁵ awiia.

19 Im Esahel ear lukwarkware Abner; im ilo an ilōk ear jab jeor nān anmoon ak anmiiñ jān an loor Abner.

20 Innām Abner e reiliklōk im ba, “Kwe Esahel ke?” Im ear uwaak, “Nā e.”

21 Im Abner ear ba nān e, “Kwōn jeorlōk nān anmoon ak anmiiñ, im jibwe juon iaan likao ro, im bōk kein tariṇae ko an. A Esahel e jab kōṇaan jeor jān an loore.

22 Im Abner ear bar ba nān Esahel, “Kwōn jeorlōk jān am loor eō. Etke in ṁan eok nān la? Innām enaaj kōjkan aō maroñ in kwaḷok meja nān Joab jeōm?”

23 A ear abwin jeor; innām Abner ear wākare ubōn kōn lōkwan ṁade eo an, im e pejlōk, im ear buñ ijo im mej. Im ro otemjej raar itok nān ijo Esahel ear buñ im mej, re bōjrak.

2:24 1Sa 26:5,7;
2Sa 10:10

24 A Joab im Ebishai raar lukwarkwar Abner; im e tulōk aḷ ke raar itok nān toḷ Ama, ej pād imaan Gia, iturin iaḷ nān āne jemaden in Gibeon.

2:25 2Sa 2:9

25 Im ro nejin Benjamin raar kweilōklōk ilo juon jar ippān Abner, im raar jutak ioon jabōn juon toḷ.

⁴Helkat-hazurim ej melelein melaaj in jāje ko ak melaaj in lāj.

⁵Gazelle ej juon menninmour āinwōt juon deer ak antelope, ak e diklōk jidik. Koolan ej brown e mera im jidik yellow. E mōkaj an ettōr.

26 Innām Abner ear kūr nān Joab im ba, “Jāe en mōnā indeeo ke? Kwō jab jelā bwe enaaj meq ilo jemlōkōn ke? Innām ewi toun am jab jiroñ armej ro bwe ren jepļaak jān aer lukwarkwari ro jeir im jatier?”

27 Im Joab ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, eļāññe kwaar jab kōnono, re ban kar bōjrak mokta jān jibboñ jān aer lukwarkwar ro jeir im jatier.”

28 Āindein Joab ear jilel; im aolepen armej raar bōjrak im jab bar lukwarkware Israel im jab bar tariņaek er.

29 Im Abner kab ro doon raar etal aolepen boñ eo im deblōk Araba; im raar eļlā jān Jordan, im ilōk ilujen aolepen Bitron, im raar itok nān Mehaneim. **2:29 2Sa 2:8**

30 Im Joab ear jepļaak jān an lukwarkware Abner; im ke ear kokweilōktok armej otemjej, re jako jān iaan ro doon Devid joñoul ruwatimjuon armej kab Esahel.

31 A ro doon Devid raar man jān iaan ri Benjamin im doon Abner, jilu bukwī jiljinoñoul armej.

32 Im raar kotake Esahel, im kalbwīn e ilo libōn jemān, eo i Betleem. Im Joab im ro doon raar etal aolepen boñ eo, im e raane er ņa i Hibron. **2:32 1Sa 17:58**

Ro nejin Devid

3 Innām etto an mōn Saul im mōn Devid tariņaek doon. Im Devid ear kajoorlōk, a mōn Saul ear mōjñlōk wōt. **3:1 1Kā 14:30; 15:16,32,33**

2 Im ewor nejin maan raar lotak nān Devid i Hibron: im maanjien Amnon, jān Ehinoam ri Jezriel; **3:2 2Sa 13:1; 1Kr 3:1**

3 Im eo kein ka ruo, Kileab jān Abigeil lio e kar pāleen Nebal ri Karmel; im eo kein ka jilu, Absalom nejin Meaka lio nejin Talmi kiñ in Gishur; **3:3 1Sa 25:39; 2Sa 13:20; 1Kr 3:2**

4 Im eo kein kāāmen, Adonaija nejin Hagit; im eo kein ka lālem, Shepetaia nejin Abital; **3:4 1Kr 3:2,3**

5 Im eo kein ka jiljino, Itream jān Eglā, lio pāleen Devid. Rein ro raar lotak nān Devid i Hibron.

Abner e oktak jān Ishboshet nān Devid

6 Im ilo iien tariņae eo ikōtaan mōn Saul im mōn Devid, Abner ear make kakajoor e ilo mōn Saul.

7 Ak e kar ippān Saul juon kōrā konkubain, etan Rizpa, nejin Eia. Im Ishboshet ear ba nān Abner, “Etke kwaar ilōk nān ippān konkubain eo an jema?” **3:7 2Sa 21:8**

8 Innām Abner ear kanooj illu kōn naan ko an Ishboshet, im e ba, “Nā bōran juon kidu rorrōr an Juda ke? Rainin ij kwaļōk jouj nān mōn Saul jemam, nān ro jein im jatin, im nān ro jeran, im iar jab ketake eok ņa ilo pein Devid; ijoke kwōj kinaaklōk eō kōn juon bōd ippān lio. **3:8 1Sa 24:14; 2Sa 9:8; 16:9**

9 Anij en kōmman āindein nān Abner, im kaļaplōk, eļāññe I jab kōmman nān Devid āinwōt Jeova ear kallimur nān e; **3:9 1Sa 3:16,17; 14:44**

10 In kaṃakūt aelōñ eo jān mōn Saul, im kajoor tūroon an Devid ioon Israel, im ioon Juda, jān Dan nān Bier-shiba.”

11 Im e ban uwaak Abner kōn bar juon naan, bwe e mijak e.

12 Im Abner ear make jilkinlōk rū jelōk nān Devid im ba, “An wōn āneo?” Im ear barāinwōt ba, “Kwōn kōmman bujen ippa, im lo, peiū enaaj ippam in bōktok aolepen Israel nān eok.”

- 3:13** 1Sa 18:20; 1Kr 15:29 13 Im ear ba, “Emman; inaa j kōmman bujen ippam; a ij kajjitōk juon men ippam: enin, kwō jāmin lo meja ełañne kwō jab ānintok mokta nan ippa Maikal lio nejin Saul, ne kwōnaaj iten lo meja.”
- 3:14** 1Sa 18:26,27 14 Im Devid ear jilkinlōk ro rū jelōk nan Ishboshet, leo nejin Saul im ba, “Kwōn letok lio pāleō Maikal, eo iar wiaik e bwe en pāleō kōn jibukwi kilin maan an ri Pilistia.”
- 3:15** 1Sa 25:44 15 Im Ishboshet ear jilkinlōk, im bōk e jān ippān leo pāleen, Paltiel nejin Leish.
- 3:16** 2Sa 16:5 16 Im leo pāleen ear ilōk ippānlōk, im jān ilo an etetal, im ear loore nan Behurim. Innām Abner ear ba nan e, “Kwōn ilōk, kwōn jeplāak,” innām ear jeplāak.
- 3:18** 1Sa 9:16; 15:28 17 Im Abner ear kōmmao ippān rūtto ro an Israel im ba, “Tien ko re mootlōk kom ar kappukot Devid bwe en kiin iomi.
- 18 Innām kiiō komwin kōmmane; bwe Jeova ear kōnono kōn Devid im ba, ‘Kōn pein karijera Devid Inaa j lōmoqoren ro doō Israel jān pein ro ri Pilistia, im jān pein ro otemjej ri kōjdate er.’”
- 3:19** 1Sa 10:20 19 Im Abner ear barāinwōt kōnono i lōjilnān Benjamin, im Abner ear barāinwōt ilen kōnono i lōjilnān Devid i Hibron, men otemjej Israel im aolepen mōn Benjamin rej lōmṇak emman.
- 20 Āindein Abner ear itok nan ippān Devid nan Hibron, im roñoul emmaan ippān. Im Devid ear kōmman kwōjkwōj nan Abner im ro ippān.
- 21 Im Abner ear ba nan Devid, “Inaa jutak im kokweilōktok ri Israel otemjej nan ippān aō irooj kiin ne bwe ren kōmman bujen ippam, im bwe kwōn kiin ioon ro otemjej am e kōnaan.” Innām Devid ear jilkinlōk Abner; im ear ilōk ilo aenōmman.
- Joab ej man Abner*
- 3:22** 1Sa 27:8 22 Im lo, ro ri karijeran Devid im Joab, raar jeplāak jān juon tariṇae in rakim, im raar bōktok ippāer men in rakim ełap. A Abner e jako ippān Devid i Hibron; bwe emōj an jilkinlōk e, im ear ilōk ilo aenōmman.
- 23 Ke Joab im aolepen jar in tariṇae ippān raar itok, raar kōnnaanōk Joab im ba, “Abner nejin Ner, ear itok nan ippān kiin eo, im ear jilkinlōk e, im ear ilōk ilo aenōmman.”
- 3:24** 1Sa 29:3 24 Innām Joab ear itok nan ippān kiin eo im ba, “Kwaar et? Lo, Abner ear itok nan ippam. Etke kwaar jilkinlōk e, im ear ilōk wōt?
- 25 Kwō jelā kajjien Abner nejin Ner, bwe ear iten moṇe eok, im bwe en jelā am diwōj delōñ, im men otemjej kwōj kōmmane.”
- 26 Im ke Joab ear diwōjlōk jān ippān Devid, ear jilkinlōk ro rū jelōk nan ippān Abner, im raar ānintok e jān aebōj Saira; a Devid ear jab jelā kake.
- 3:27** 2Sa 2:23; 20:8-10; 1Kñ 2:5 27 Im ke e moottok Abner nan Hibron, Joab ear kajeor e ilo kōjām bwe en kōnono ippān ilo ettino, im ear man e kōn jāje innām ear mej, bwe en mo kinej kōn Esahel jatin.
- 28 Im tokālik, ke Devid ear roñjake, ear ba, “En ejjelōk ruōn na im aelōñ eo aō imaan Jeova indeeo, kōn bōtōktōkin Abner nejin Ner.
- 3:29** Lv 13:45,46; Dt 21:7,8; 1Kñ 2:31 29 A en buñ ioon bōran Joab, im ioon aolepen nukun jemān; im en jab jako jān mōn Joab, juon ewor an tṇorlōk, ak ri leper, ak ri atatar ioon jokoṇan, ak buñ kōn jāje, ak ej aikuj mōñā.”
- 3:30** 2Sa 2:23 30 Āindein Joab im Ebishai jatin raar man Abner, kōn an kar man leo jatier Esahel i Gibeon ilo tariṇae eo.

31 Im Devid ear ba ñan Joab im ñan armej otemjej ippān, “Komwin kekōl nuknuk ko ami, im kañūrñūr kom kōn nuknuk e kilep iden,⁶ im liaajlōl imaan Abner.” Im kiñ Devid ear loore ānbwin eo.

32 Im raar kalbwin Abner i Hibron, im kiñ eo ear koutiej ainikien im jañ i libōn Abner, im armej otemjej raar jañ.

33 Im kiñ eo ear jañūt Abner im ba, “Abner en mej āinwōt juon ri bwebwe ke?

34 Ar jab lukwōj peim ak likūt neem ilo shackle ko. Āinwōt juon armej ej buñ imaan ro ri nana, āindein kwaar buñ.” Im armej otemjej raar iten bar jañūt e.

35 Im armej otemjej raar iten kōmman bwe Devid en mōñā ke ej raan wōt; a Devid ear kallimur im ba, “Anij en kōmman āinwōt, im kaļapłok ñan eō, eļaññe ij edjoñ pilawā, ak jabledewōt bar mōñā mokta jān an tulok al.”

36 Im armej otemjej raar kile, im ear kabuñbūreuej; āinwōt jabledewōt men eo kiñ ear kōmmane ear kabuñbūruon armej otemjej.

37 Āindein armej otemjej im ri Israel otemjej raar jelā raan eo bwe ear jab pepe an kiñ eo bwe en man Abner nejin Ner.

38 Im kiñ eo ear ba ñan ro ri karijeran, “Kom jab jelā bwe e buñ juon irooj im armej e utiej rainin ilo Israel ke?

39 Im ña I mōjñō rainin meñe emōj kapit eō kiñ; im armej rein ro nejin Ziruaia re pen jān ña. Jeova en ña oñan ri kōmman nana ekkar ñan nana eo an.”

3:31 Jen 37:34;
Eka 11:35; 2Sa
1:11

3:35 2Sa 1:12;
12:17

3:39 1Sa 26:5-7;
2Sa 8:16; 19:5;
1Kr 11:5,6

Ruo emmaan rej man Ishboshet

4 A ke Ishboshet, leo nejin Saul, ear roñjake bwe Abner e mej i Hibron, e mōjñōłok pein, im ri Israel otemjej re łokjenaer.

2 Im ippān Ishboshet, leo nejin Saul, ruo maan raar kapen in jar ko: etan juon Beana, im etan eo juon Rekab, ro nejin Rimon ri Bierot, ian ro nejin Benjamin, (bwe Bierot re watōke an Benjamin;

3 Im ro ri Bierot raar ko ñan Giteim, im raar ito-itak ie ñan rainin).

4 A juon emmaan nejin Jonetan leo nejin Saul, im e kūrro. E kar rüttoun lalem iio ke naan ko kōn Saul im Jonetan raar itok jān Jezriel; im kōrā eo ri lale ear kotake im ko. Im ke e kijoovor in ko, e wōtłok ļadik eo, innām e kūrro. Im etan Mipiboshet.

5 Im ļomaro nejin Rimon, ri Bierot, Rekab im Beana, raar ilok, im raar itok ke ej iien eo ilo raan eo ke e bwil ñan mwewo imōn Ishboshet, ke ear kakkije ke e raelep.

6 Im raar itok im deļōn eoļōpan mwewo āinwōt eļaññe rej kapok wit, im raar wākare i lojien. Innām Rekab im Beana jatin raar ko.

7 A ke raar deļōn ilowaan mwewo, ke ear babu ioon bed eo ilowaan ruum eo an, raar jepake, im man e, im jebbare, im bōk bōran im etal ilo iaļ in Araba aoopen boñ eo.

4:1 2Sa 3:27

4:2 Jos 9:17;
18:25; Nih 11:33

4:4 1Sa 31:1-4;
2Sa 9:3,5,6; 1Kr
8:34

4:5 2Sa 2:8

4:6 1Sa 17:54;
31:9; 2Kñ 10:6;
Mt 14:11

⁶ Nuknuk e kilep iden ear juon kain nuknuk me ri Israel raar kōjerbal e ñan kōmman pāak in ātet wit im kein ekkan. Pāak kein rej āinłok wōt pāak in waini. Ear juon kain nuknuk eddo im mijel. Ro ri Israel raar kōnak nuknuk e kilep iden ilo iien mej an juon armej ak ilo iien jorrrāan eļap. Ekkā wōt aer kōnak nuknuk rot in ilo iien aer ukełok. An juon armej kōnak nuknuk e kilep iden ear kwałok an būromōj eļap.

8 Im raar bōktok bōran Ishboshet nān Devid, nān Hibron, im raar ba nān kiīn eo, “Lo, bōran Ishboshet, leo nejin Saul, eo ri kōjdate eok, eo ear kappukot aṃ mour; im Jeova ear iden-oṇe nān aō irooj kiīn rainin kōn Saul, im kōn ineen.”

4:9 2Sa 22:20;
1Kñ 1:29

9 Im Devid ear uwaak Rekeb im Beana jatin, ro nejin Rimon ri Bierot, im ba nān er, “Āinwōt Jeova e mour, eo ear lōmōṇen aō jān jorrāān otemjej,
4:10 2Sa
1:1,2,4,15

10 Ke juon ear kōnnaanōk eō im ba, ‘Saul e mej,’ im ej lōmṇak ear bōktok naan eṃṃan, iar jibwe, im ṃan e i Ziklag, eo oṇān iar lelōk nān e kōn naan eo an.

4:11 Jen 9:5;
1Kñ 2:32; Sam
9:12

11 E nañin laṃlōk, ke ro ri nana raar ṃan juon armej eṃṃan ilowaan ṃweo iṃṃōn ioon aowej eo an, kiīō etke in jab kappukot bōtōktōkin jān peimi, im joḷok komro jān laḷ?”

4:12 2Sa 1:15;
3:32

12 Im Devid ear jiroñ likao ro an, im raar ṃan erro, im bukweḷok peir im neir, im totook erro iturin lwe eo i Hibron. A raar bōk bōran Ishboshet im kalbwin e ippān Abner i Hibron.

Devid ej kiīn ioon aolepen Israel

5:1 1Kr 11:1

5 Innām bwij ko otemjej in Israel, raar itok nān ippān Devid i Hibron im kōnono im ba, “Lo, kōm doom im kanniōkōṃ.

5:2 1Sa 18:5,14

2 Ilo iien ko re mootḷok, ke Saul ear kiīn iom, kwe kwaar tōl im kadiwōj im kadeḷōñ Israel; im Jeova ear ba nān eok, ‘Kwōnaaj seperd an ro doō Israel, im kwōnaaj irooj ioon Israel.”

5:3 1Sa 16:1,13

3 Āindein rūtto raṇ otemjej an Israel raar itok nān ippān kiīn eo nān Hibron. Im kiīn Devid ear kōṃṃan bujen ippāer i Hibron iṃaan Jeova, im raar kapit Devid kiīn ioon Israel.

5:4 1Kñ 2:11; Lk
3:23

4 Devid ear rūttoun jilñuul iō ke ear jino in kiīn, im ear kiīn iuṃwin eñoul iō.

5 Ilo Hibron ear kiīn ioon Juda jiljilimjuon iō im jiljino allōñ; im ilo Jerusalem ear kiīn jilñuul jilu iō ioon aolepen Israel im Juda.

Devid ej tarinaek im bōk Jerusalem

5:6 Jos 15:63;
Eka 1:21; 1Kr
11:4

6 Im kiīn eo im ro doon raar ilōk nān Jerusalem ṇae ro ri Jibus, ro ri āneo, ro raar kōnono nān Devid im ba, “Kwō ban deḷōñ ijin; ro ri pilo im ri kūrro re maroñ bōbrae aṃ deḷōñ,” bwe rej lōmṇak Devid e ban deḷōñ ie.

5:7 1Kñ 2:10

7 Ijoke, Devid ear bōk mōn tōrak eo e pen an Zaion; eñin jikin kweilōk an Devid.

8 Im raan eo Devid ear ba, “Jabdewōt eo ej ṃan ro ri Jibus, en wanlōñḷok ilo jikin dān eo, im ṃan ro ri kūrro im ro ri pilo, ro im Devid ej kōjdate er.” Kōn men in rej ba, “Ro ri pilo im ri kūrro re ban deḷōñ ilowaan ṃweo.”

5:9 1Kñ 9:15,24

9 Im Devid ear jokwe ilowaan mōn tōrak eo e pen, im ṇa etan jikin kweilōk in Devid. Im Devid ear kalōk peḷaakin jān Millo⁷ im epaaktok.

5:10 1Sa 18:14;
2Sa 3:1

10 Im Devid ear kajoorḷok wōt, bwe Jeova, Anij in inelep eo, Ear pād ippān.

⁷ Millo ej kōnono kōn jet tōñaak me raar kōṃṃan ilo jikin e jirūṃple ilo oror an Jerusalem. Tōñaak kein raar loṇtake oror eo bwe in jab rōṃ.

Ro nejn Devid ilo Jerusalem

11 Im Hairam, kiin in Tair, ear jilkinłok ro rü jelök ñan Devid, im wøjke aik, im ro ri kalök kôn alał ko, im ro ri kalök kôn dekā ko; im raar kalök juon im ñan Devid.

5:11 1Kñ
5:10,18; 1Kr 14:1

12 Im Devid ear kile bwe Jeova ear kapene kiin ioon Israel, im bwe Ear koutiej aelōñ eo an kōn ro doon Israel.

5:12 Dt 7:14;
2Sa 7:15; 1Kñ
10:9

13 Im Devid ear bōk bar jet kōrā konkubain jān Jerusalem, ālikin an itok jān Hibron; im bar jet nejn maan im kōrā raar lotak ñan Devid.

5:13 Dt 17:17;

1Kr 3:9; 14:3

14 Im rein etan ro raar lotak ñan e i Jerusalem: Shamua, im Shobab, im Netan, im Solomon,

5:14 1Kr 3:5-8;
14:4-7

15 im Ibhar, im Elishua, im Nipeg, im Jepia,

16 im Elishema, im Elaida, im Elipelet.

Devid ej tarinaek ro ri Pilistia

17 Im ke ro ri Pilistia raar roñjake kōn aer kapit Devid kiin ioon Israel, ri Pilistia otemjej raar iten kappukot Devid; im Devid ear roñjake, im wanlałłok ñan mōn tōrak eo e pen.

18 Ak ri Pilistia raar wanlōntok im make kōllejar er ilo komlał in Ripeim.

5:18 Jos 15:8;
18:16; 2Sa 23:13
5:19 1Sa 23:2;
30:8

19 Im Devid ear kajjitōk ippān Jeova im ba, “In wanlōñłok ñae ro ri Pilistia ke? Kwōnaaj ketak er ña ilo peiū ke?” Im Jeova ear ba ñan Devid, “Kwōn wanlōñłok; bwe e mool Inaaj ketak ro ri Pilistia ilo peim.”

20 Im Devid ear itok ñan Beal-perezim, im Devid ear man er ijo; im ear ba, “Jeova ear kōkkure ro ri kōjdate eō imaō, āinwōt ñe dān ko rej būttūk jān jikier.” Kōn men in, ear ña etan jikin eo Beal-perezim.

5:20 Bōn 33:3,4;
1Kr 14:11

21 Im raar likūt ekjab ko aer ijo; im Devid im ro doon raar item bōkiłok.

22 Im ro ri Pilistia raar bar itok, im make kōllejar er ilo komlał Ripeim.

23 Im ke Devid ear kajjitōk ippān Jeova, Ear ba, “Kwōn jab wanlałłok; kwōn kōpool er, im ñe ālikier kwōn itok ñae er ikijjien wøjke mōlberi.

5:24 Eka 4:14;
7:15; 2Kñ 7:6

24 Im ñe kwōj roñ ainikien etetal i jabōn wøjke mōlberi ko, innām kwōn kate eok; bwe iien eo Jeova ej etal imaam bwe En man jar an ro ri Pilistia.”

25 Im Devid ear kōmman āindein, āinwōt Jeova ear jiroñ e, im ear man ro ri Pilistia jān Giba ñan ijo kwōj tōpar Gizer.

5:25 Jos 12:12;
21:20-22

E mej Uzza ke Devid ej kajjion bōktok tōptōp eo

6 Im Devid ear bar kokweilōktok ro otemjej ar kāālōt er jān Israel, jilñuul tōujin.

6:1 Ex 25:22; 1Sa
7:1; 2Kñ 19:15;
1Kr 13:5,6

2 Im Devid ear jutak, im ilok ippān ro doon otemjej jān Beale-juda, bwe en bōklōntok jān ijo tōptōp an Anij, eo rej ña etan kōn Āt eo, ekwe, etan Jeova an inelep eo, Eo ej jijet ilōñin kerub ko.

3 Im raar likūt tōptōp an Anij ioon juon wagon ekāāl, im bōktok jān lowaan mōn Ebinedab, eo ej ioon toł eo; im Uzza im Ehaio, ro nejn Ebinedab, raar tōł wagon eo e kāāl.

6:3 Bōn 7:9

4 Im raar bōktok e jān ilowaan mōn Ebinedab, eo ej ioon toł eo, im ippān tōptōp in Anij; im Ehaio ear etal imaan tōptōp eo.

5 Im Devid im aolepen Israel raar kōjañjān imaan Jeova, kōn kein kōjañjān wāweir otemjej, kōmanmani jān wøjke fōr, im kōn lyre, arp, tamborin, kastanet, im simbal ko.

6:5 1Sa 10:5;
16:16; 1Kr
13:7,8; 16:5

6:6 Bôn 4:15;
1Kr 13:9

6 Im ke raar itok ñan jikin deñdeñ an Nekon, Uzza ear kōtellōk pein ñan tōptōp an Anij, im jibwe; bwe e tipñōl ox ko.

6:7 Lv 10:1,2;
1Sa 6:19

7 Im e bwil illu an Jeova ñae Uzza; im Anij ear ñan e ijo kōn bōd eo an,⁸ im ear mej iturin tōptōp in Anij.

8 Im Devid ear illu kōn an Jeova kōkkure Uzza, im ear ña etan jikin eo Pirez-uzza, ñan rainin.

9 Im Devid ear mijak Jeova raan eo, im ear ba, “Enaaj kōjkan an tōptōp an Jeova itok ñan ippa?”

6:10 1Kr 13:13;
26:4,5

10 Āindein Devid ear jab kōñaan kamakūt tōptōp an Jeova ñan ippān ilowaan jikin kweilōk an Devid, a Devid ear bōklōk e ñan lowaan mōn Obedidom ri Git.

11 Im tōptōp an Jeova ear pād wōt ilowaan mōn Obed-idom ri Git, iumwin jilu allōñ, im Jeova ear kajeraamman Obed-idom im ro nukun otemjej.

Devid ear bōktok tōptōp eo ñan Jerusalem

6:12 1Kñ 8:1;
1Kr 15:1-3,25

12 Im raar kōnnaanōk kiin Devid im ba, “Jeova ear kajeraamman mōn Obed-idom im men otemjej ippān, kōn tōptōp an Anij.” Innām Devid ear ilen bōktok tōptōp an Anij jān mōn Obed-idom ñan ilowaan jikin kweilōk an Devid im lañlōñ.

13 Im āindein, ke ro raar ineen tōptōp an Jeova raar etal jiljino jetnakin ne, ear katok kōn juon ox im juon koon e matōk.

6:14 Ex 15:20;
1Sa 2:18,28

14 Im Devid ear eb imaan Jeova kōn aolepen an maroñ, im emōj kaññūre kōn juon epod linen.

15 Āindein Devid im aolepen mōn Israel raar bōklōntok tōptōp an Jeova, kōn lamōj im uuk jilel.

6:16 1Sa 18:27;
2Sa 3:14

16 Im ke tōptōp an Jeova ear deļōntok ilowaan jikin kweilōk an Devid, Maikal lio nejin Saul, ear reiļōk jān juon wūntō, im ear lo kiin Devid ke ej kālōk im eb imaan Jeova, im ear kajekdōon e ilo būruon.

6:17 1Kñ 8:62;
1Kr 15:1; 2Kr 1:4

17 Im raar bōklōk tōptōp an Jeova im liküte ilo jikin, ilo em nuknuk eo Devid ear kalōk ñan e; im Devid ear katok kōn men in katok kijeek ko, im men in katok aenōmman ko imaan Jeova.

18 Im ke Devid ear kamōjļōk an katok kōn men in katok kijeek ko, im kōn men in katok aenōmman ko, ear kajeraamman armej ro ilo etan Jeova an inelep eo.

19 Im ear kajjoukļōk ñan armej otemjej, aet, aolepen jar eo an Israel, maan im kōrā, ñan jabledwōt iaer juon kek pilawā, im mōttan kanniōk, im juon kek grep e mōrā. Āindein armej otemjej raar ilōk, jabledwōt iaer ñan mwēo imōn.

20 Innām Devid ear jepļak im kajeraamman ro nukun. Im Maikal lio nejin Saul ear diwōjtok im iioon Devid, im e ba, “E nañin aiboojoj kiin in Israel rainin, eo ear make ālōkļōk e imaan mejān ro ri karijeran kōrā ro an, āinwōt juon iaan armej re waan ej ālōkļōke!”

⁸ Ren kar ineen tōptōp eo ioon aerer im jab liküte ioon juon wagon. Kab, Uzza en kar jab jibwe. Jet iien armej rej kōmman juon bōd ak ej kōn juon un emman. Uzza ear kōñaan jipañ, bōtab en kar jab kōmman men eo. Jekdōon eļāñne e mool būruon juon armej, eļāñne e jab pokake Anij, innām Anij enaaj aikuj kajeik e.

21 Im Devid ear ba ñan Maikal, “E kar imaan mejān Jeova, eo ear kālōt eō jān jemañ, im jān ro otemjej nukun, bwe En likūt eō irooj ioon ro doon Jeova, ioon Israel; kōn men in inaañ ikkure imaan Jeova.

22 Im enaañ laplōk aō kōttāik eō, im inaañ ettā imaan meja; a kōn ro ri karijera kwaar kōnono kake, renaañ nōbar eō.”

23 Im Maikal lio nejin Saul ear jab keotak nejin ñan raan eo e mej.

Devid e kōnaan kōmman juon mōn Anij

7 Im ke kiñ eo ear jokwe ilo mweo imōn, im Jeova ear kakkijeik e jān aolepen ro ri kōjdate ijoko otemjej,

2 Innām kiñ eo ear ba ñan Netan, ri kanaan, “Lo, kiiō, ña ij jokwe ilowaan em aik imō, a tōptōp an Anij ej jokwe ilowaan em nuknuk.”

3 Im Netan ear ba, “Kwōn ilōk, im kōmman aolepen men eo ilo būruom; bwe Jeova ej ippam.”

4 Im boñ eo, naan jān Jeova ear itok ñan Netan im ba,

5 “Kwōn ilem kōnnaanōk karijera Devid, ‘Āindein Jeova ej ba, Kwe kwōnaaj kalōk ñan Eō juon em bwe In jokwe ie ke?

6 Bwe Iar jab jokwe ilowaan juon em ālikin raan eo ke Iar āñintok ro nejin Israel jān Ijpt, aet, ñan rainin, a Iar etal ilowaan juon em nuknuk, aet, ilowaan juon mōn kōppād.

7 Ilo jikin otemjej Iar etal ie ippān ro nejin Israel, Iar kōnono juon naan ñan jabdewōt iaan bwij ko bwijjin Israel, eo Iar jiroñ e bwe en seperd ro doō Israel im ba, “Etke kom ar jab kalōk ñan Eō mweo imō aik?”

8 Innām en āindein am naaj ba ñan karijera Devid, ‘Āindein Jeova an inelep eo, ej ba, Iar bōk eok jān mōn sip, jān loore sip ko, bwe kwōn irooj ioon ro doō, ioon Israel;

9 Im Iar pād ippam ijoko otemjej kwaar ilōk ielōk, im Iar bukweļōk ro otemjej ri kōjdate eok imaan mejañ; im Inaañ kōmman ñan eok etañ elap, āinwōt etan ro re utiej rej pād i laļ.

10 Im Inaañ likūt juon jikin ñan ro doō Israel, im Inaañ ekkat er bwe ren jokwe ilo jikier, im jāmin bar kamakūt er; im ro nejin nana re jāmin bar kejjorāan er, āinwōt iien ko mokta,

11 Im āinwōt jān raan eo ke Iar jiroñ ri ekajet bwe ren lale ro doō Israel; im Inaañ kakkijeik eok jān ro otemjej ri kōjdate eok. Barāinwōt Jeova ej kōnnaanōk eok bwe Jeova enaañ kōmman mweo ñan eok.

12 Ñe e jejjet raan ko am, im kwōj kiki ippān ro jemañ, Inaañ kajutak ineom ālikom, eo enaañ waļok jān ippam, im inaañ kapen aelōñ eo an.

13 Enaañ kalōk juon em ñan Eta, im Inaañ kapen tūroon in aelōñ eo an ñan indeeo.

14 Ña Inaañ jemān, im enaañ nejū. Eļaññe ej kōmman nana, Inaañ kajeik e kōn alaļ in armej, im kōn depetpet ko an ro nejin armej.

15 A Aō jouj elap e jāmin ilōk jān ippān, āinwōt Iar bōke jān Saul, eo Iar joļok jān imaañ.

16 Im mweo imōm, im am aelōñ naaj kapene ñan indeeo imaō, im tūroon eo am enaañ pen ñan indeeo.”

17 Ekkar ñan naan kein otemjej, im ekkar ñan aolepen visōn in, āindein Netan ear kōnono ñan Devid.

7:1 Jos 21:44;
23:1; 1Kñ 5:4;
2Kr 14:7

7:2 1Kñ 8:17,18;
1Kr 17:1; 29:29;
Jrb 7:46

7:7 1Kr 17:6

7:8 1Sa 16:10;
2Sa 5:2; Sam
78:70

7:10 1Sa 12:9-
11; Sam 89:22;
Ais 60:18

7:12 1Kñ 2:1;
5:4

7:13 1Kñ
6:11,12; 8:19; Ais
9:7; Jrb 7:46,47
7:14 Sam 89:26;
Hi 1:5,6

7:15 1Sa 15:23;
16:14; Sam
89:35,36

7:16 1Sa 25:28

- 7:18** 1Sa 18:18; Sam 8:4
 18 Innām Devid ear deļoņ im jijet īmaān Jeova; im ear ba, “Wōn nā, O Irooj Jeova, im ta mweo īmō, bwe Kwaar ānintok eō nān ije?
- 7:19** 1Kr 17:17; Ais 55:8,9
 19 Im eņin men e dik īmaān meja, O Irooj Jeova; a Kwaar kōnono kōn mōn nā karijerōm nān iien etto tokālik; im men in wōt ilo wāween armej, O Irooj Jeova!
- 7:20** Sam 139:1; Jon 21:17
 20 Im ta eo eļapļok an Devid maroņ in ba nān Eok? Bwe Kwō jelā nā karijerōm, O Irooj Jeova!
- 21 Kōn Aṃ in naan, im ekkar nān būruom, Kwaar kōmānman aolepen men in eļap, bwe Kwaar kōjjeļāik nā karijerōm kake.
- 7:22** Ex 10:2; 15:11; 1Sa 2:2; Sam 48:1
 22 Kōn men in, Kwe kwō utiej, O Jeova Anij, bwe ejjeļok āinwōt Kwe, im ejjeļok bar juon anij ijellōkōm, ekkar nān aolepen men eo kōm ar roņjake kōn ļojļiēm.
- 7:23** Dt 4:32; 10:21; Sam 40:5; 65:5
 23 Im aelōn rot ilo laļ ej āinwōt ro doom, āinwōt Israel, eo Anij ear ilen ļomqoren nān E juon aelōn, im bwe En kōmman nān E juon āt, im kōmman men ko re laļ nān Kwe, im men ko men in lōļņoņ nān āneo Aṃ, īmaān ro doom, ro Kwaar ļomqor er nān Eok jān ljipt, jān aelōn ko kab anij ro aer?
- 7:24** Jen 17:7,8; Ex 6:7; Dt 32:6; 1Kr 17:22
 24 Im Kwaar kapen nān Kwe ro doom Israel bwe ren juon aelōn nān Kwe indeeo; im Kwe, Jeova, kwōj aer Anij.
- 25 Im kiiō, O Jeova Anij, naan eo Kwaar ba kōn nā karijerōm, im kōn mweo īmōn, Kwōn kapene nān indeeo, im kōmman āinwōt Kwaar ba.
- 7:26** 1Kr 17:23; Sam 89:35,36
 26 Im ren koutiejļok Etaṃ nān indeeo im ba, ‘Jeova an inelep eo ej Anij ioon Israel;’ im mweo īmōn nā karijerōm Devid naaj kapene īmaam.
- 27 Bwe Kwe, O Jeova an inelep eo, Anij in Israel, Kwaar kwaļok nān nā karijerōm im ba, ‘Inaaj kalōk mweo īmōm nān indeeo;’ kōn men in, nā karijerōm iar lo ilo būruō bwe in jar jar in nān Kwe.
- 7:28** Ex 34:5,6; Jon 17:17
 28 Innām kiiō, O Irooj Jeova, Kwōj Anij, im naan ko Aṃ re mool, im Kwaar kallimur kōn men in emman nān nā karijerōm.
- 7:29** Bōn 6:24-26
 29 Kōn men in, kiiō, en buñbūruom in kajeraamman īmōn nā karijerōm, bwe en pād wōt indeeo īmaam; bwe Kwe O Irooj Jeova, Kwaar kōnono kake; im kōn Aṃ kajeraamman, mwiin īmōn karijerōm en jeraamman nān indeeo.”

Anjo ko an Devid ilo tariņae

8:1 1Kr 18:1

8 Innām, tokālik Devid ear man ro ri Pilistia, im kōttāik er; im Devid ear bōk Meteg-ama jān pein ro ri Pilistia.

8:2 Bōn 24:15-19; 1Kñ 4:21; 2Kñ 3:4; 17:3

2 Im ear man Moab, im joņe er kōn kein joņak, ke ear kababu er ioon laļ; im ear joņe ruo kein joņak bwe ren mej, im juon kein joņak bwe ren mour. Im ri Moab rej ri karijeran Devid im bōktok owōj.

8:3 1Sa 14:47; 2Sa 10:19; 1Kñ 11:23

3 Barāinwōt Devid ear man Hadadizer, nejin Rihib, kiin in Zoba, ke ear ilen bōk aelōn eo an iturin River eo.

8:4 Jos 11:6

4 Im Devid ear bōk jān e juon tujin jiljilimjuon bukwi ri uwe ioon kidia, im roņoul tujin ri tariņae etetal; im Devid ear jek eke in neen kidia in jariot ko otemjej, a ear kōjparok jān er kidia ko nān jibukwi jariot.

5 Im ke ro ri Siria jān Damaskōs raar iten rie Hadadizer kiin in Zoba, Devid ear man roņoul ruo tujin armej iaan ro ri Siria.

8:6 2Sa 3:18; 2Kr 17:2; 26:8

6 Innām Devid ear likūt jet ri tariņae ilo Siria in Damaskōs; im ro ri Siria rej ri karijeran Devid im bōktok owōj. Im Jeova ear leļok anjo nān Devid ijoko jabdewōt ear iļok ieļok.

7 Im Devid ear bök liköpejnäk ko an ro doon Hadadizer, im bökitok ñan Jerusalem.

8:7 1Kñ 10:16;
14:26; 1Kr 18:7

8 Im jän Bitä, im jän Berotai, jikin kweilöq ko an Hadadizer, kiin Devid ear bök e kanooj löñ bronze.

8:8 Ezk 47:16

9 Im ke Toi kiin in Hemat, ear roñjake bwe Devid ear man aolepen jar in tariñae an Hadadizer,

10 Innäm Toi ear jilkinlöq Joram leo nejin ñan ippän kiin Devid, bwe en yokyokwe e im kajeraamman e kön an kar tariñae Hadadizer im mane, bwe Hadadizer ear tariñae Toi. Im Joram ear böktok ippän jape gold ko, im jape silver ko, im jape bronze ko.

11 Erkein baräinwöt Devid ear lelöq ñan Jeova, ippän silver im gold ear lelöq jän aelön ko otemjej e kar köttäik er;

8:11 1Sa 27:8;
1Kñ 7:51; 1Kr 18:11

12 Jän Siria, im jän Moab, im jän ro nejin Amon, im jän ro ri Pilstia, im jän Amelek, im jän men in rakim jän Hadadizer, nejin Rihob, kiin in Zoba.

13 Im Devid ear buñbuñ ke ear jeplaak jän an man ro ri Siria ilo komlaj in Joqol, aet, joñoul ruwalitök tøjün armej.

8:13 2Kñ 14:7;
1Kr 18:12

14 Im ear liküt jet ri tariñae ilo Idom; ilujen aolepen Idom ear liküt jet ri tariñae, im ri Idom otemjej rej ri karijeran Devid. Im Jeova ear lelöq anjo ñan Devid ijoko jadbewöt ear ilöq ielöq.

8:14 Jen
27:30,37

15 Im Devid ear kiin ioon aolepen Israel; im Devid ear kömman jimwe im wänök ñan armej otemjej doon.

16 Im Joab, leo nejin Ziruaia, ear irooj in jar in tariñae eo; im Jihoshapat leo nejin Ehailud, ri jeje bwebwenato ko.

8:16 2Sa 3:39;
19:5 1Kñ 4:1

17 Im Zedok nejin Ehaitub, im Ehimelek nejin Ebaatar rejro pris; im Siraia ri jeje.

18 Im Beneia leo nejin Jihooda ear irooj ioon ro ri Kiret im ro ri Pilet; im lömaro nejin Devid raar ri utiej ro.

8:18 2Sa
20:7,23; 1Kñ
1:38; 1Kr 18:17

Devid ej kwalöq jouj ñan Mipiboshet

9 Im Devid ear ba, “Ewor ke rej päd wöt iaan ro nukun Saul, bwe in kwalöq jouj ñan e kön Jonetan?”

9:1 1Sa 20:14,42;
23:18

2 Im ej päd juon karijeran Saul etan Zaiba, im raar kürtok e ñan ippän Devid. Im kiin eo ear ba, “Kwe ñe Zaiba ke?” Im ear ba, “Ña e, karijeröm.”

9:2 2Sa 16:1;
19:17

3 Im kiin eo ear ba, “Ewor ke iaan baamle an Saul, bwe in maron kwalöq jouj an Anij ñan e?” Im Zaiba ear ba ñan kiin eo, “Ej päd wöt juon emman nejin Jonetan, e küro.”

9:3 2Sa 4:4

4 Im kiin eo ear ba, “Ej päd ia?” Im Zaiba ear ba ñan kiin eo, “Lo, ej päd ilo mön Mekir leo nejin Amiel, i Lo-dibar.”

9:4 2Sa 17:27

5 Innäm kiin Devid ear jilkinlöq im äñintok e jän mön Mekir nejin Amiel, jän Lo-dibar.

9:5 2Sa 19:24;
21:7; 1Kr 8:34

6 Im Mipiboshet, leo nejin Jonetan, leo nejin Saul, ear itok ñan ippän Devid, im buñpedo im koutiej e. Im Devid ear ba, “Mipiboshet.” Im ear uwaak, “Lo, ña e, karijeröm.”

7 Im Devid ear ba ñan e, “Kwön jab mijak; bwe e mool inaj kwalöq jouj ñan eokkön Jonetan jemam, im inaj lewöj aolepen äneen Saul jemam, im kwönaaj mönä ekkan ilo teböl eo aö iien otemjej.”

9:7 2Sa 19:28;
2Kñ 25:29

8 Im ear badikdik im ba, “Ta ña karijerôm bwe kwôn lale juon kidu rorror e mej âinwôt ña?”

9 Im kiîñ eo ar kûr ñan Zaiba, leo karijeran Saul, im ba ñan e, “Men ko otemjej an Saul im mweo imôn, iar lelək ñan leo nejin irooj eo aṃ.

9:10 2Sa 19:28

10 Im kwōnaaj poktake bwidej ñan e, kwe im lōmaro nejim, im ro ri karijerôm; im kwōnaaj aini leen ko bwe leo nejin irooj eo aṃ en lo kijen. A Mipiboshet nejin irooj eo aṃ enaaj mōñā iien otemjej ilo tebōl eo aō.” A ippān Zaiba joñoul lālem nejin ṃaan im roñoul ri karijeran.

11 Innām Zaiba ear ba ñan kiîñ eo, “Āinwôt men otemjej aō irooj kiîñ kwaar jiroñ eō, āindein inaaj kōṃṃane.” Kōn Mipiboshet, kiîñ ej ba, enaaj mōñā ilo tebōl eo aō âinwôt juon iaan lōmaro nejin kiîñ.

12 Im juon laddik nejin Mipiboshet, etan Maika. Im ro otemjej rej jokwe ilowaan mōñā Zaiba rej karijer ñan Mipiboshet.

13 Āindein Mipiboshet ear jokwe i Jerusalem; bwe ear mōñā iien otemjej ilo tebōl an kiîñ eo. Im ear kûrro aolepen neen.

Ro ri Amon rej tariṃaek Israel

10:1 1Kr 19:1-19

10 Im tokālik kiîñ an ro nejin Amon ear mej, im Henun nejin ear kiîñ im pinej jenkwān.

2 Im Devid ear ba, “Inaaj kwaṃk jouj ñan Henun nejin Nehash âinwôt jemān ear kwaṃk jouj ñan eō.” Āindein Devid ear jilkinṃk kōn ro ri karijeran, bwe en kaaenōṃṃan e kōn jemān. Im ro ri karijeran Devid raar deṃō ilo āneen ro nejin Amon.

3 A irooj ro an ro nejin Amon raar ba ñan Henun kiîñ eo aer, “Kwōj lōṃṃak bwe Devid ej koutiej jemāṃ ilo an jilkintok ri kaaenōṃṃan ñan ippāṃ ke? Ear jab jilkintok ro ri karijeran bwe ren waat jikin kweilok in, im kōjjaad e, im kajeepelok e ke?”

10:4 Ais 15:2;
20:4; 47:2,3; Jer
41:5

4 Āindein Henun ear jibwe lōmaro karijeran Devid, im āl jimattan kwōdeak ko aer, im bukwelok nuknuk ko aer i lukwōn, aet, ilo ipeir, im jilkinṃk er.

5 Ke raar kōnnaanōk Devid, ear jilkinṃk in wōṃṃae er; im lōmaro re kanooj jook. Im kiîñ eo ear ba, “Kōṃwin pād wōt i Jeriko ṃae iien kwōdeak ko ami rej bar eddek, innām jeplaaktok.”

10:6 2Kñ 7:6

6 Im ke ro nejin Amon raar lo bwe re meṃ ippān Devid, ro nejin Amon raar jilkinṃk im kōjerbal ro ri Siria an Bet-rihob, im ro ri Siria an Zoba, roñoul tōujin ri tariṃae etetal, im kiîñ in Meaka ippān juon tōujin armej, im ro ri Tob joñoul ruo tōujin armej.

10:7 Eka 11:3

7 Im ke Devid ear roñjake, ear jilkinṃk Joab, im aolepen jar an armej ro re kajoor.

8 Im ro nejin Amon raar diwōjtok im kōllejar ṃaan kōjām in jikin kweilok eo; im ro ri Siria jān Zoba, im jān Rihob, im ro ri Tob im ro ri Meaka, raar makelok iaer ilo meṃaaj.

9 A ke Joab ear lo aer kōllejar ṃae e ālikin im ṃaan, ear kālōt ro remṃan tata iaan ro ri Israel, im ear kōllejar er ṃae ri Siria.

10:10 2Sa 2:18;
16:9

10 Im ro jet ear likūt er ilo pein Ebishai leo jatin, im ear kōllejar er ṃae ro nejin Amon.

11 Im ear ba, “Elaññe ro ri Siria re kajoor jān ña, innām kwōn jipaṃ eō; a elaññe ro nejin Amon re kajoor jān kwe, innām inaaj iwōj im jipaṃ eok.

12 Kwōn peran wōt, im jān kwaļok kōj maan ro kōn aelōn eo ad, im kōn jikin kweilok ko an ad Anij, im Jeova en kōmman men eo emman Ippān.”

10:12 Dt 31:6;
1Sa 3:18; 1Ko
16:13

13 Āindein Joab im ro ippān raar ruwaakļok bwe ren tariṇaek ro ri Siria, im re ko jān e.

10:13 1Kñ
20:20; 1Kr 19:14

14 Im ke ro nejin Amon raar lo bwe e ko ro ri Siria, rej barāinwōt ko jān imaan Ebishai, im deļon ilowaan jikin kweilok eo. Innām Joab ear jeplaak jān ro nejin Amon, im itok nān Jerusalem.

15 Im ke ro ri Siria raar lo bwe ri Israel raar bōk anjō ioer, raar kweiloktok.

10:15 2Sa 8:3;
1Kr 19:16

16 Im Hadarizer ear jilkinlok im ānintok ro ri Siria i River jab uweo. Im raar itok nān Hilam, im Shobak kapen in jar in tariṇae an Hadarizer ear tōl er.

17 Im raar kōnnaanōk Devid; im ear kokweiloktok aoepen Israel, im eļļā jān Jordan im itok nān Hilam. Im ro ri Siria raar kōllejar ṇae Devid im tariṇaek e.

18 Im ri Siria raar ko jān imaan Israel, im Devid ear ṁan 700 ri Siria me raar uwe ioon jariot, im 40,000 ri uwe ioon kidia, im ear ṁan Shobak, kapen in jar in tariṇae eo, innām ear mej.

19 Im ke kiin ro otemjej ri karijeran Hadarizer raar lo bwe ro ri Israel re bōk anjō jān er, raar kōmman aenōmman ippān Israel, im karijer nān er. Āindein ro ri Siria raar mijak in bar jipaṇ ro nejin Amon.

10:19 2Sa 8:6

Devid ej lōn ippān Batshiba

11 Im ilo bar iio eo juon, iien eo ke kiin ro rej ilen tariṇae, Devid ear jilkinlok Joab im ro doon ippān im aoepen Israel, im rej ṁan ro nejin Amon im nitbwilli Rabba. A Devid ej pād wōt i Jerusalem.

11:1 1Kr 20:1;
Jer 49:2

2 Im juon raan ke e jota, Devid ear jerkak jān aowej eo an, im ear etetal raan ṁweo imōn kiin eo. Im jān kejenwan eo ear lo juon kōrā ej tutu; im kōrā eo e kanooj deo.

11:2 1Sa 9:25;
Jrb 10:9,10

3 Im Devid ear jilkinlok im kajjitōk kōn lio. Im juon ear ba, “Lio e jab Batshiba, nejin llaiaam, pāleen Uraia ri Het ke?”

11:3 1Kr 3:5;
2Sa 23:39

4 Im Devid ear jilkinlok ro rū jelok, im bōke; im lio ar deļon nān ippān, im ear babu ippān lio, (ak emōj karreoik e jān an jab erreo); innām lio ear jeplaak nān ṁweo imōn.

11:4 Lv 15:19;
18:19

5 Im kōrā eo ear etta, im ear jilkinlok im kōnnaanōk Devid im ba, “Nā I bōpro.”

11:5 LV 20:10;
Dt 22:22

Devid ej ṁan Uraia

6 Innām Devid ear jilkinlok nān Joab im ba, “Kwōn jilkintok nān ippa Uraia ri Het.” Im Joab ear jilkinlok Uraia nān ippān Devid.

7 Im ke Uraia ear itok nān ippān, Devid ear kajjitōk ippān ekōjkan Joab, im ekōjkan armej ro, im ekōjkan an tariṇae eo jeraamman.

8 Im Devid ear ba nān Uraia, “Kwōn wanlaļlok nān ṁweo imōm, im katutu neem.” Innām Uraia ear ilok jān ṁweo imōn kiin eo, im juon ṁōttan ekan jān kiin eo ear loore lok.

11:8 Job 5:12

9 A Uraia ear kiki iturin kōjām in ṁweo imōn kiin eo ippān ro doon otemjej an irooj eo an, im ear jab wanlaļlok nān ṁweo imōn.

10 Im ke raar konnaanōk Devid im ba, “Uraia ear jab wanlallōk nān mweo imōn,” Devid ear ba nān Uraia, “Kwaar jab itok ke jān etetal? Innām etke kwaar jab wanlallōk nān mweo imōm?”

11:11 2Sa 7:2;
20:6

11 Im Uraia ear ba nān Devid, “Tōptōp eo, im Israel, im Juda, rej jokwe ilo imōn kōppād ko; im aō irooj Joab, im ro doon aō irooj, rej pād wōt ilo mēlaaj. Innām nā in deļon ilo mweo imō, im mōnā im idaak, im babu ippān lio pālēo ke? Āinwōt kwōj mour, im aṃ ej mour, I jāmin kōmṃan men in.”

12 Im Devid ear ba nān Uraia, “Kwōn pād wōt ije rainin barāinwōt, im ilju inaaj kōtļok eok bwe kwōn ilōk.” Āindein Uraia ear pād wōt i Jerusalem raan eo, im ilju.

13 Im ke Devid ear kūrtoke, ear mōnā im idaak imaan; im ear kakadek e. Im ke e jota ear diwōjļok bwe en babu ioon kinien ippān ro doon irooj eo an, a ear jab wanlallōk nān mweo imōn.

14 Im ke e jibboñ, Devid ear jeje juon lōta nān Joab im jilkinļok e kōn pein Uraia.

11:15 2Sa 12:9

15 Im ear jeje ilo lōta eo im ba, “Kwōn likūt Uraia ilo jino, ijo eļap tariṃae ie, im komwin etal likļok jān e, bwe ren ṃan e im en mej.”

16 Im ke Joab ear jumae jikin kweilōk eo, ear likūt Uraia ijo e jeļā bwe ro ri tariṃae re peran rej pād ie.

17 Im ro ri jikin kweilōk eo raar diwōjļok in ire ippān Joab, im jet iaan armej ro re pedo, aet, jet iaan ro doon Devid. Im Uraia ri Het e ar barāinwōt mej.

18 Innām Joab ear jilkinļok im konnaanōk Devid men otemej kōn tariṃae eo.

11:19 Eka 9:53

19 Im ear jiroñ rū jelōk eo im ba, “Ñe emōj aṃ konnaanōk kiin eo men otemej kōn tariṃae eo,

20 Eļaññe kiin eo ej illu, im ej ba nān eok, ‘Etke āindein ami kepaakļok nān oror eo? Kom ar jab jeļā bwe re naaj lippōn jān oror eo ke?’

21 Wōn eo ear ṃan Abimelek leo nejin Jerubeshet? Juon kōrā ear jab jolallōk juon dekā irir ilōñ jān oror eo na ioon ke, innām ear mej i Tibež? Etke āindein ami kepaakļok oror eo? Innām kwōnaaj ba, ‘Ri karijerōṃ, Uraia ri Het, e barāinwōt mej.’”

22 Āindein rū jelōk eo ear ilōk, im item kwaļok nān Devid men otemej Joab ear jilkinļok e kake.

23 Im rū jelōk eo ear ba nān Devid, “Armej ro raar bōk anjō jān kōm, im diwōjļok nān kōm ilo mēlaaj, im kōm ar iuun er nān kōjām eo.

24 Im ri lippōn raar lippōne kōm jān ioon oror eo, im jet iaan ro doon kiin eo re mej, im karijerōṃ Uraia ri Het, e barāinwōt mej.”

25 Innām Devid ear ba nān rū jelōk eo, “Āindein aṃ naaj ba nān Joab, ‘Men in en jab kabūromōj eok, bwe jāje ej kañ juon āinwōt bar juon. Kwōn kapenļok aṃ tariṃaek jikin kweilōk eo im kajeepeplōk e,’ im kwe kwōn rōjañ e.”

11:26 Jen 50:10;
Dt 34:8; 1Sa
31:13

26 Im ke lio pāleen Uraia ear roñ bwe e mej leo pāleen, ear jañūt leo pāleen.

11:27 1Sa 3:2-5;
Sam 51:4,5

27 Im ke e jemļok an liaajļol, Devid ear jilkinļok im ānintok e nān lo-waan mweo imōn, im ej pāleen, im ear keotak nān e nejin ṃaan. A men in Devid ear kōmṃane ear kaillu Jeova.

Netan ej kajimwe Devid

12 Im Jeova ear jilkinlòk Netan ñan ippân Devid. Im ear itok ñan ippân im ba ñan e, “Ruo armej raar jokwe ilo juon jikin kweilòk; juon e mweie im eo juon e jeramòl.

2 Ippân ri mweie e kanooj lôn bwijin sip, im got, im kau.

3 A ippân ri jeramòl eo, ejjelòk, a juon wõt lamb kokorâ e dik, eo ear wiaik im lale. Im ear rüttołòk ippân im ippân ajri ro nejin. Ear mōñâ men ko kijen, im idaak jân kab eo an, im babu i ubôn, im ej ñan e ainwõt nejin.

4 Im juon ri ito-itak ear itok ñan ippân ri mweie eo, im ear makoko in bók juon iaan sip, ak got, ak kau ko an, im kōpooje kijen ri ito-itak eo ear itok ñan ippân, a ear bók lamb eo an ri jeramòl eo, im kōpooje ñan leo ear itok ñan ippân.”

5 Im e kanooj bwil illu an Devid ñae armej eo; im ear ba ñan Netan, “Ainwõt Jeova ej mour, leo ear kōmman men in, ej dien mej.

6 Im en bar lelòk lamb eo emân alen, kōnke ear kōmman men in, im bwe ejjelòk an tūriamo.”

7 Im Netan ear ba ñan Devid, “Kwe, armej eo. Āindein Jeova Anij an Israel ej ba, ‘Iar kapit eok kiin ioon Israel, im Iar lomoqoren eok jân pein Saul.

8 Im Iar lewōj mweo imōn irooj eo am, im kōrâ ro jân mōn irooj eo am ñan ippam, im Iar lewōj mōn Israel im Juda; im elañne e jab bwe men kein, Inaaj kar lewōj men ko jet.

9 Etke kwaar kajekdoon naan ko an Jeova, im kōmman nana imaan mejân? Kwaar man Uraia ri Het kōn jāje, im kwaar bók lio pāleen bwe en pālem, im kwaar man leo kōn jāje an ro nejin Amon.

10 Kōn men in, jāje e jāmin ilòk jân mweo imōm, kōnke kwaar kajekdoon Eō, im kwaar bók lio pāleen Uraia ri Het bwe en pālem.’

11 Āindein Jeova ej ba, ‘Lo, Inaaj kajutak nana ñae eok jân mweo imōm, im Inaaj bók limaro pālem imaan mejam, im lilòk ñan ri turum, im enaaj babu ippân limaro pālem imaan mejân al eo.

12 Bwe kwaar kōmmane ilo ettino, a Inaaj kōmman men in imaan ri Israel otemjej im iumwin al eo.”

13 Im Devid ear ba ñan Netan, “Iar jerōwiwi ñae Jeova.” Im Netan ear ba ñan Devid, “Jeova ear barāinwõt jołòk bōd eo am; kwō jāmin mej.

14 Ijoke, kōn am kōmman men in, kwaar lelòk ñan ro rej kōjdate Jeova unin kajjire elap, e mool ajri in ear lotak ñan eok enaaj mej.”

Niñniñ eo e mej

15 Innām Netan ear ilòk ñan mweo imōn. Im Jeova ear ubrare ajri eo lio pāleen Uraia ear keotak e ñan Devid, im e kanooj nañinmej.

16 Kōn men in Devid ear akwelap ñan Anij kōn ajri eo; im Devid ear jitlòk, im delōnlòk, im babu aolepen boñ ioon bwidej.

17 Im rütto ro in mweo imōn raar jerkak im jutak iturin bwe ren kotake jân bwidej, a e jab kōnaan, im ear jab mōñâ ippāer.

18 Im ke raan eo kein ka jiljilimjuon e mej ajri eo. Im ri karijeran Devid raar mijak in kōnnaanōk e bwe ajri eo e mej bwe re ba, “Lo, ke e mour ajri eo, kōm ar kōnono ippân, im e jab eqroñ ainikied; e jāmin make kaeñtaan e elañne kōmij kōnnaanōk e bwe e mej ajri eo ke?”

12:1 2Sa 7:2,17;
1Kñ 20:35

12:5 1Sa 26:16;
1Kñ 20:39

12:6 Ex 22:1

12:7 1Sa 16:13

12:8 2Sa 7:2; 9:7

12:9 1Sa 15:23

12:10 2Sa 13:29;
18:14; 1Kñ 2:23

12:11 2Sa 16:21;
15:6,10

12:13 Lv 20:10;
24:17; 2Sa 11:5;
24:10; JK 28:13;
Mai 7:18; Lk
18:13

12:14 Ais 52:5;
Rom 2:23

12:16 2Sa 1:12;
13:31; Sam 69:10

12:17 2Sa 3:35

19 Im ke Devid ear lo bwe ri karijeran rej wūnojidikdik ippān doon, Devid ear kile bwe e mej ajri eo. Im Devid ear ba nān ro ri karijeran, “Ajri eo e mej ke?” Im re ba, “E mej.”

20 Innām Devid ear jerkak jān bwidej, im tutu, im make kapit e im kōṇak nuknuk ko jet; im ear deḷoṇtok ilo mōn Jeova, im kabuñ. Innām ear itok nān mweo imōn, im ke ear kajjitōk, raar likūt mōñā imaan, im ear mōñā.

21 Innām ri karijeran raar ba nān e, “Ta men in kwaar kōmmane? Kwaar jitlōk im jañūt ajri eo ke ear mour, a ke e mej ajri eo, kwaar jerkak im mōñā.”

12:22 Ais 38:1-5;
Jna 3:9

22 Im ear ba, “Ke ajri ear mour iar jitlōk im jañ, bwe iar ba, “Wōn e jeḷā eḷaññe Jeova enaaj jouj nān eō bwe ajri eo en mour?

12:23 Job 7:9-10

23 A kiiō e mej, ewi unin aō jitlōk? I maroñ in bar bōktok e ke? Inaaj ilōk nān ippān, a e jāmin jeḷaaktok nān ippa.”

12:24 1Kr 22:9

24 Im Devid ear kaaenōmmane Batshiba lio pāleen im deḷoṇlōk nān e im babu ippān, im ear keotak nejin maan, im ear ṇa etan Solomon. Im Jeova ear yokwe.

25 Im ear jilkinlōk kōn pein Netan, ri kanaan, im ear ṇa etan Jedidaia, jān pein Jeova.

12:26 Dt 3:11;
2Sa 11:1; 1Kr
20:1

26 Ak Joab ear tariṇaek Rabba an ro nejin Amon, im ear bōk jikin kweilōk eo an kiiñ.

27 Im Joab ear jilkinlōk ro rū jelōk nān ippān Devid, im ba, “Eṃōj aō tariṇaek Rabba; aet, iar bōk jikin kweilōk an dān ko.

28 Innām kwōn kokweilōktok bwe en armej raṇ, im nitbwilli jikin kweilōk eo, im bōke; ñe I ab bōk jikin kweilōk eo, im rej ṇa etan kōn eta.”

12:29 1Kr 20:2,3

29 Im Devid ej kokweilōktok armej otemjej, im ilōk nān Rabba im tariṇaek e im bōke.

30 Im ear bōk kūrawūn jān kiiñ eo aer; im eddoōn 75 boun gold, im ippān, dekā re aorōk; im raar likūte ioon bōran Devid. Im ear kadiwōjtok men in rakim an jikin kweilōk eo e kanooj lōñ.

31 Im ear kadiwōjtok armej ro rej pād ie im kōmman bwe ren jermal kōn jidpān ko im pick māal ko im māal ilil ko, im bwe ren jermal ilo jikin kōmat brik. Āindein an kōmman nān jikin kweilōk otemjej an ro nejin Amon. Im Devid im aolepen armej raar jeḷaak nān Jerusalem.

Amnon ear kōkkure Temar

13:1 2Sa 3:2,3;
1Kr 3:2,9

13 Im ālikin men in, juon kōrā jatin Absalom, nejin Devid, e deḷ, etan Temar; im Amnon ḷeo nejin Devid ear yokwe e.

2 Im Amnon, ke e mej ilōkōn jatin Temar, e nañinmej, bwe virgin lio, im ḷeo ear lōmṇak e pen an kōmman jabdewōt nān e.

3 A juon jeran Amnon etan Jonedab, nejin Shimia, ḷeo jein Devid; im Jonedab juon armej e kanooj jeḷā mōṇ.

4 Im ear ba nān e, “O nejin kiiñ, etke āindein e nana aṃ mour raan otemjej? Kwō jab kōṇaan kōnnaanōk eō ke?” Im Amnon ear ba nān e, “I mej ilōkōn Temar, lio jatin Absalom, jeio.”

5 Im Jonedab ear ba nān e, “Kwōn babu ioon kiniōm, im riab in nañinmej. Im ñe jemaṃ ej iten lo eok, kwōn ba nān e, “Jatū Temar en itok, ij akweḷap, im letok mōñā bwe in mōñā, im kōppojak kijō imaan meja, bwe in loe, im mōñā jān pein.”

6 Innām Amnon ear babu, im riab in nañinmej. Im ke kiiñ eo ear iten loe, Amnon ear ba ñan kiiñ eo, “Jatū Temar en itok, ij akweḷap, im iiōk ruo kek imaan meja, bwe in mōñā jān pein.”

7 Innām Devid ear jilkinlōk ñan kapijukunen Temar im ba, “Kwōn ilōk ñan mweo imōn Amnon jeim, im kōppojak kijen ñan e.”

8 Āindein Temar ear ilōk ñan mweo imōn Amnon jein; im ej babu wōt. Im lio ear bōk pilawā, im iiōki, im ear kōmman kek ko imaan mejān, im ear kōmat kek ko.

9 Im imaan mejān ear bōki pilawā ko jān ioon paan eo; a e abwin mōñā. Innām Amnon ear ba, “Armej otemjej ren diwōjlōk jān ippa.” Im armej otemjej raar diwōjlōk jān ippān.

10 Im Amnon ear ba ñan Temar, “Kwōn bōktok men eo kijō ñan loan ruum in bwe in mōñā jān peim.” Im Temar ear bōk kek ko ear kōmmani, im bōkilōk ñan lowaan ruum eo, ñan ippān Amnon jein.

11 Im ke ear bōkitok epaak ñan e bwe en mōñā, leo ear jibwe im ba ñan e, “Kwōn babu ippa, jatū.”

12 Im ear uwaak e, “Jaab, jeiō, kwōn jab kamakokoik eō, bwe e jab emman kōmman men rot in ilo Israel. Kwōn jab kōmman men in bwebwe in.

13:12 Lv
18:9,11; 20:17

13 Im ña, in bōklōk aō jook ñan ia? Im kōn kwe, kwōnaaj āinwōt juon iaan ri bwebwe ilo Israel. Innām ij akweḷap, kwōn kōnono ippān kiiñ eo, bwe e jāmin dāpij eō jān kwe.”

14 Ijoke, e abwin pokake ainikien; im kōn an kajoer jān lio, ear kamakokoik e im babu ippān.

15 Innām Amnon ear kanooj dike lio, im an dike elaplōk jān an kar mej ilōkōn. Im Amnon ear ba ñan e, “Kwōn jerkak, im etal.”

16 Im lio ear ba ñan e, “En jab āindein, bwe elaplōk nana in ilo am kadiwōjlōk eō, jān nana eo juon emōj am kōmman ñan eō.” A e jab kōnaan eoroñ e.

17 Innām ear kūrtoke leo karijeran me ej jermal ñan e im ba, “Kwōn kadiwōjlōk jān ippa kōrā in, im kapen kōjām ālikin.”

13:17 Jen
37:3,32

18 Im e kārere nuknuk eo an, bwe āindein nuknuk ko an limaro nejin kiiñ me rej virgin. Innām leo karijeran ear kadiwōjlōk e im kapen aor eo ālikin.

19 Im Temar ear likūt bwidej in wūpaaj ioon bōran, im kekōl nuknuk e kārere ear kōnake, im ear likūt pein ioon bōran im etal im jañ ke ej etal.

13:19 Jen 37:29;
2Sa 1:11; Est 4:1

20 Im Absalom jein ear ba ñan e, “Amnon jeōm ear pād ippam ke? A kiiō kwōn ikōñ, jatū. E jeōm; kwōn jab kanooj būromōj kake.” Āindein Temar ear lejnono ilo mweo imōn Absalom.

21 A ke kiiñ Devid ear roñjake men kein otemjej, e kanooj illu.

Absalom ej man Amnon

22 Im Absalom ear jab kōnono ippān Amnon emman ak e nana, bwe Absalom ear kōjdate Amnon, kōn an kamakokoik Temar jatin.

23 Im ālikin ruo iiō reiio, ewor ri mwijbar sip ippān Absalom i Bealheazor, eo iturin Ipreim. Im Absalom ear kūrtoke aolepen lōmaro nejin kiiñ eo.

24 Im Absalom ear itok ñan ippān kiiñ eo im ba, “Lo, kiiō, ri mwijbar sip rej ippa, karijerōm. Ij akweḷap bwe kiiñ eo im ro ri karijeran ren ilōk ippa, karijerōm.”

25 Im kiiñ eo ear ba ñan Absalom, “Jaab, nejū, kōm otemjej kōmin jab ilōk, ñe ab kōmin kaentaan eok.” Im ear akweļap ñan e, ijoke, e jab kōñaan ilōk, a ear jare.

26 Innām Absalom ear ba, “Elaññe jab, ij akweļap bwe Amnon, jatū en ilōk ippemļōk.” Im kiiñ eo ej ba, “Etke en ilōk ippamļōk?”

27 A Absalom ear akweļap ñan e, im ear kōtļōk Amnon, im lōmaro otemjej nejin kiiñ eo, bwe ren ilōk ippān.

13:28 2Sa 3:27;
11:13

28 Im Absalom ear jiroñ ri karijeran im ba, “Komwin lale ñe būruon Amnon ej mōñōñō kōn wain; innām ñe ij ba ñan kom, ‘Komwin man Amnon,’ innām komwin man e. Komwin jab mijak. Iar jab jiroñ kom ke? Komwin peran im jab āliklik.”

13:29 2Sa 18:9

29 Im ro ri karijeran Absalom raar kōmman ñan Amnon āinwōt Absalom ear jiroñ er. Innām aolepen ro nejin kiiñ eo raar jerkak, im jabdewōt iaer ear uwe ion mul eo an im ko.

30 Im ke raar ilōk, naan ear itok ñan ippān Devid, im re ba, “Absalom ear man lōmaro otemjej nejin kiiñ eo, im ejjelōk juon ej pād wōt.”

13:31 2Sa 1:11;
12:16

31 Im kiiñ eo ear jutak im kekōl nuknuk ko an im babu ion laļ; im ri karijeran otemjej raar jutak iturin, emōj kekōl nuknuk ko aer.

13:32 2Sa
13:4,14

32 Im Jonedab, nejin Shimea jein Devid, ear uwaak im ba, “Aō irooj en jab lōmṇak raar man likao ro otemjej nejin kiiñ eo, bwe Amnon wōt e mej. Bwe ilo pepe an Absalom ar kapen men in jān raan eo ke ear kamakokoik Temar jatin.

33 Innām aō irooj, kiiñ, kwōn jab likūt men in ilo būruom im lōmṇak bwe ro otemjej nejin kiiñ eo re mej, bwe Amnon wōt e mej.”

13:34 2Sa 18:24

34 A Absalom ear ko, im likao eo ri kōjjaad ear reilōk, im lo, elōñ armej raar itok ilo iaļ in toļ ālikin.

35 Im Jonedab ear ba ñan kiiñ eo, “Lo, ro nejin kiiñ eo re moottok; āinwōt ña karijerom iar ba, ej āindein.”

36 Im ke ear kamōjļōk an kōnono, lo, ro nejin kiiñ eo raar itok, im raar koutiej ainikier, im jañ. Im kiiñ eo barāinwōt kab ro ri karijeran otemjej raar kanooj jañ.

13:37 2Sa 3:3;
12:21; 14:23,32

37 A Absalom ear ko im ilōk ñan ippān Talmai, nejin Amaihur, kiiñ in Gishur. Im Devid ear jañūt ļeo nejin raan otemjej.

38 Āindein Absalom ear ko im ilōk ñan Gishur, im ear pād wōt ijo iumwin jilu iiō.

39 Im Devid ear oñkake Absalom, bwe e aenōmman kōn Amnon kōnke e mej.

Joab ej pukot kilen karōļtok Absalom

14

Ak Joab nejin Ziruaia ear kile bwe būruon kiiñ ej oñkake Absalom.

14:2 2Kr 11:5-
10; Am 1:1

2 Im Joab ear jilkinļōk ñan Tikoa, im āñintok jān ijo juon kōrā e mālōt-lōt im ba ñan e, “Jouj im lōkōm āinwōt juon ri liaajļōļ im kōṇak nuknuk in liaajļōļ kiiō. Kwōn kapit eok kōn oil, a kwōn āinwōt juon kōrā etto an jañūt ro re mej.

3 Im kwōn ilōk ñan ippān kiiñ eo, im en āindein am kōnono ippān.” Āindein Joab ear likūt naan kein i lōñiin.

14:4 2Sa 12:1,2

4 Im ke lio ri Tikoa ej kōnono ippān kiiñ eo, ear buñpedo im koutiej e im ba, “Kwōn jipañ, O kiiñ.”

5 Im kiiñ eo ear ba ñan e, “Kwō baj et?” Innām ear uwaak, “E mool ña juon kōrā e jako pālēō, im leo e mej.

6 Im ña karijerōm e kar ruo neñū maan, im erro raar ire ippān doon ilo jikin kallib, im ejjelōk juon bwe en kōjepel er, innām eo juon ear man eo juon, im e mej.

7 Im lo, ro nukū otemjej raar jutak ñae eō karijerōm, im re ba, ‘Kwōn ketak eo ear man leo jatin, bwe kōmin man e kōn mour an jatin eo ear man e, im āindein man ri jolōt barāinwōt.’ Āindein re kōnaan kune mōttan kijeek eo aō ej pād wōt, im renaaj likūt ñan leo pālēō ejjelōk etan ak mōttan ioon mejān laḷ.”

14:7 Bōn 35:19;
Dt 19:12,13

8 Im kiiñ eo ear ba ñan lio, “Kwōn ilōk ñan mweo imōm, im inaa j kōnnaan kōn kwe.”

9 Im lio ri Tikoa, ear ba ñan kiiñ eo, “Aō irooj, O kiiñ, bōd eo en ioō, im ioon nukun jema. Im en ejjelōk ruōn kiiñ eo kab tūroon eo an.”

14:9 Jen 43:9;
1Sa 25:24

10 Im kiiñ ear ba, “Jabdwōt eo ej kōnono ñan eok, kwōn ānintok e ñan ippa, im e jāmin bar uññūr eok.”

11 Innām lio ear ba, “Ij akwelap bwe kiiñ eo en keememej Jeova am Anij, bwe ri kwi kōn bōtōktōk en jab bar kōkkure, ñe rab man neñū maan.” Im ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, ejjelōk juon kqol jān bōran leo nejim enaa j buñ ioon laḷ.”

14:11 Bōn
35:19,21; Dt
19:4-10; 1Sa
14:45

12 Innām kōrā eo ear ba, “Ij akwelap bwe ña karijerōm in kōnono juon naan ñan aō irooj kiiñ eo.” Im ear ba, “Kwōn kōnono wōt.”

13 Im lio ear ba, “Innām etke āindein am pepe ñae ro doon Anij? Bwe ilo am kōnono naan in, kwe kiiñ, kwōj āinwōt juon ewor ruōn, bwe kwe, kiiñ, kwō jab bar ānintok ñan kapijukunen eo kwaar joḷok e.

14:13 2Sa 12:7;
13:37-39; 1Kñ
20:40-42

14 Bwe e mool jenaaj mej, im jej āinwōt dān me emōj lutōklōke ioon bwidej im re ban bar itōke. Ak Anij e jab joḷok mour, ak Ej kōmman wāween bwe eo emōj joḷoke en bar itok.

14:14 Job
34:14,15; Hi 9:27

15 Innām bwe emōj aō iten kōnono naan in ñan aō irooj kiiñ, men in kōnke armej raar kaamijak eō. Im ña, karijerōm, iar ba, ‘Kiiō inaa j kōnono ippān kiiñ eo; bōlen kiiñ eo enaa j kōmman men in kajjitōk jān ña, karijeran.’

16 Bwe kiiñ eo enaa j eḡroñ im lōmḡḡren karijerōm jān armej eo e kōnaan kōkkure kōmro neñū jān jolōt an Anij.

17 Innām ña, karijerōm, iar ba, ‘Ij akwelap bwe naan an aō irooj kiiñ en naan in kaenōmman; bwe āinwōt enjel an Anij, āindein aō irooj kiiñ, ilo an kile emman im nana.’ Im Jeova am Anij en pād ippam.”

14:17 1Sa 29:9;
2Sa 19:27

18 Innām kiiñ eo ear uwaak im ba ñan lio, “Kwōn jab ḡooj jān ña, ij akwelap, jabdwōt inaa j kajjitōk ippam kake.” Im lio ear ba, “Aō irooj kiiñ en ba kiiō.”

19 Im kiiñ eo ear ba, “Pein Joab ej ippam ilo aolepen men in ke?” Im lio ear uwaak im ba, “Āinwōt kwōj mour, ejjelōk e maroñ in jeorḷok ñan anmoōn ak anmiñ jān jabdwōt aō irooj kiiñ ear ba; bwe karijerōm Joab ear jiroñ eō, im ear likūt naan kein otemjej i lōñiñ ña, karijerōm.

20 Joab ear kōmman men in bwe en ukōt wāween men eo, im aō irooj e mālōtlōt, āinwōt mālōtlōt an juon enjel an Anij, bwe en jelā men ko rej kōmmane i laḷ.”

21 Im kiiñ eo ear ba ñan Joab, “Lo, kiiō emōj kōmman men in; innām kwōn ilen bar ānintok likao eo Absalom.”

22 Im Joab ear buñpedo, im koutiej e, im jare kiin eo. Im Joab ear ba, “Rainin ña, karijerom, I jelā bwe iar lo jouj imaan mejam, aō irooq, O kiin, bwe kiin eo ear komman men in kajjitok an karijeran.”

Absalom ej rəoltok ñan Jerusalem

14:23 2Sa 13:37-39 23 Āindein Joab ear jutak im ilok ñan Gishur, im ānintok Absalom ñan Jerusalem.

24 Im kiin eo ear ba, “En jeplaak ñan mweo imōn, a en jab lo meja.” Āindein Absalom ear jeplaak ñan mweo imōn, im ear jab lo mejān kiin eo.

25 Ak ilo aolepen Israel ejjelok armej eo raar nōbar e kōn an wūlio āinwōt Absalom. Jān lōpiden neen ñan mōnen ejjelok bōd ilo e.

26 Im ke raar mwijbar koolan bōran, (ak ilo jemlōkōn jabdewōt iio ear mwijbare; kōn an bane ear mwijbare); im ke raar bōune koolan bōran ear ħalem boun,⁹ ekkar ñan joñan boun an kiin eo.

14:27 2Sa 13:1 27 Im raar lotak ñan Absalom jilu nejin maan, im juon nejin kōrā, etan Temar; lio juon kōrā e deq.

14:28 2 Sa 14:24 28 Im Absalom ear jokwe i Jerusalem iumwin ruo iio reiio, im ear jab lo mejān kiin eo.

29 Innām Absalom ear jilkinlok ñan Joab bwe en jilkinlok e ñan ippān kiin, a e jab kōñaan itok ñan ippān. Im ear jilkinlok ñan e alen kein ka ruo, a e abwin itok.

30 Kōn men in, ear ba ñan ro ri karijeran, “Lo, jikin kallib an Joab epaak ñan jikin kallib eo aō, im ewor an barli ie. Komwin ilen tile.” Im ro ri karijeran Absalom raar tile jikin kallib eo.

31 Innām Joab ear jutak im itok ñan ippān Absalom i mweo imōn, im ear ba ñan e, “Etke ro ri karijerom raar tile jikin kallib eo aō?”

14:32 1Sa 20:8 32 Im Absalom ear uwaak Joab, “Lo, iar jilkinlok ñan eok im ba, ‘Kwōn itok ñan ippa, bwe in jilkinlok eok ñan ippān kiin eo im ba, “Etke iar itok jān Gishur? Enaaj kar emmanlok eñāñe iar pād wōt.” Innām kwōn komman bwe in lo mejān kiin eo; im eñāñe ewor nana ippa, en man eō.”

14:33 Jen 27:26; 33:4; Lk 15:20 33 Āindein Joab ear itok ñan ippān kiin eo, im kōnnaanōk e. Im ke kiin eo ear kurtok Absalom, ear itok ñan ippān kiin eo, im ear buñpedo imaan kiin eo, im kiin eo ear mejenmaik Absalom.

Absalom ej kajjioñ bwe en kiin

15:1 1Kñ 1:5

15 Im ālikin men in, Absalom ear kōppojak ñan e jariot im kidia ko, im lemñoul armej bwe ren ettōr imaanlok.

2 Im Absalom ear kijoñ jerkake ke e jibboñ wōt im jutak iturin iaļ in kōjām in jikin kweilok eo. Im ke ewor men in ekajet ippān jabdewōt armej ej waļok imaan kiin eo bwe en ekajete, innām Absalom ej kūrtoke im ba, “Ri ia kwe?” Im ear ba, “Ña karijerom jān juon iaan bwij ko bwijin Israel.”

3 Im Absalom ear ba ñan e, “Lo, men ko am remman im re jīmwe; a ejjelok armej kiin ear kaalikkar e bwe en eoroñ eok.”

15:4 Eka 9:1-3 4 Absalom ear barāinwōt ba, “O enañin emman eñāñe emōj kōmman eō ri ekajet in ānin, bwe jabdewōt armej ewor men in ekajet ippān, ak men

⁹ Hibru eo ej ba 200 sekel.

in kajjitök ippän, e maroñ in itok ñan ippa, innām inaa kar kōmman jīmwe ñan e!”

5 Im āindein ke jabdewōt armej ej kepaaktok bwe en koutiej e, ear erlōke pein, im jibwe, im mejenmaik e. **15:5** 2Sa 14:33

6 Im āindein an Absalom kōmman ñan ri Israel otemjej raar itok ñan ippän kiiñ eo kōn ekajet. Āindein Absalom ear kōpte būruon ro ri Israel.

7 Im ke e jemlōk eñoul iiō, Absalom ear ba ñan kiiñ eo, “Ij akwelap bwe kwōn likūt eō bwe in ilōk im kamool i Hibron kallimur eo iar kallimur ñan Jeova. **15:7** Jen 28:20,21; 2Sa 13:37-39

8 Bwe ña karijerōm iar kallimur ke iar jokwe i Gishur i Siria im ba, ‘Elaññe Jeova enaa bar āñintok eō ñan Jerusalem, innām inaa kabuñ ñan Jeova.”

9 Im kiiñ eo ear ba, “Kwōn ilōk ilo aenōmman.” Āindein ear jutak im ilōk ñan Hibron.

10 A Absalom ear jilkinlōk ri waate ilujen bwij otemjej bwijjin Israel im ba, “Ñe komij roñ ainikien jilel, innām komwin ba, ‘Absalom ej kiiñ i Hibron.” **15:10** 1Kñ 1:34; 2Kñ 9:13

11 Im raar ilōk ippän Absalom rūbukwi armej jän Jerusalem, ro emōj an jiroñ er, im raar ilōk ilo aer jaje; raar jab jelā jabdewōt.

12 Im Absalom ear āñintok Ehitopel ri Gilo, ri pepe an Devid, aet jän Gilo, jikin kweilōk eo an, ke ear katok kōn men in katok ko. Im e pen bata eo; bwe e orlōk wōt ro rej pād ippän Absalom. **15:12** 2Sa 16:20; 17:14

13 Im juon rū jelōk ear itok ñan ippän Devid im ba, “Būruon ro ri Israel rej loor Absalom.” **15:13** Eka 9:3

Devid ej ko jän Jerusalem

14 Im Devid ear ba ñan ro doon otemjej ippän i Jerusalem, “Komwin jutak im jen ko; elaññe jab, ejjelōk juon iad enaa deor jän Absalom. Komwin jarōbmōkajlōk, ñe ab mōkaj an jibwe kōj, im kejjorāan kōj, im man jikin kweilōk in kōn mejān jāje.” **15:14** 2Sa 12:11

15 Im ro doon kiiñ eo raar ba ñan kiiñ, “Lo, kōm ri karijerōm; kōm pojak ñan men eo jabdewōt aō irooj kiiñ enaa kālālōt e.”

16 Im kiiñ eo ear diwōjlōk, im ro ri mwēo imōn otemjej raar loore. Im kiiñ eo ear likūt joñoul kōrā, limaro konkubain ro an, bwe ren lale mwēo. **15:16** 2Sa 16:21

17 Im kiiñ eo ear diwōjlōk, im armej otemjej rej loore, im raar pād i Bet-merhak. **15:17** 1Sa 23:13; 25:13; 30:9; 2Sa 8:18; 18:1,2

18 Im ro doon otemjej raar etal lōk ippän, im ro ri Kiret otemjej, im ro ri Pilet otemjej, im ro ri Gat otemjej jiljino bukwi armej, ro raar loore jän Gat, raar etal imaan kiiñ eo.

19 Innām kiiñ eo ear ba ñan Ittai ri Gat, “Etke kwōj barāinwōt ilōk ippemlōk? Kwōn jeplaak, im jokwe ippän kiiñ eo, bwe kwe juon ruwamāejet, im barāinwōt juon ri jako jän āneōm; kwōn jeplaak ñan jikōm. **15:19** 1Sa 23:13; Rut 1:16

20 Kōnke kwaar itok āinwōt inne; emman ke bwe ña rainin in kōmman am ito-itak ippem, ke ij etetal āinwōt aō maroñ? Kwōn jeplaak im kajeplaak ro nukum; jouj im mool ren pād ippam.”

21 Im Ittai ear uwaak kiiñ eo im ba, “Āinwōt Jeova e mour, im āinwōt aō irooj kiiñ kwōj mour, ilo jabdewōt jikin ijo aō irooj kiiñ kwōnaaj pād ie, kōn mej ak kōn mour, ijo ña karijerōm inaa pād ie.”

22 Im Devid ear ba ñan Ittai, “Kwōn etal im ellālōk.” Im Ittai ri Gat ear ellālōk, im ro doon otemjej, im ajri ro otemjej ippän.

- 15:23** 1Kñ 23 Im ri āneo otemjej raar jañ im elap ainikier, im armej otemjej raar
15:13; 2Kr ellālōk. Kiiñ eo barāinwōt ear ellā jān wea Kidron, im armej otemjej raar
15:16; 29:16 ellā ilo iāl eo ñan āne jemaden.
- 15:24** Bōn 4:15; 24 Im lo, Zedok ear barāinwōt itok im ri Livai otemjej ippān, im rej
1Sa 4:4; 2Sa ineenk tōptōp in kallimur an Anij. Im raar door tōptōp in Anij, im Ebaiatar
8:17; 20:25 ear wanlōñlōk, mae iien armej otemjej re maat im diwōj jān jikin kweilōk
eo.
- 15:25** 1Sa 3:18 25 Im kiiñ eo ear ba ñan Zedok, “Kwōn kajeplaak tōptōp in Anij ñan
jikin kweilōk eo. Eļaññe ij lo jouj imaan mejān Jeova, Enaaj bar ānintok
eō, im kwaļōk ñan eō men eo kab mweo imōn.
- 26 A eļaññe Ej ba, ‘E jab buñbūruō kōn eok,’ lo, ña ije; En kōmman
ñan eō āinwōt emman ippān.”
- 15:27** 2Sa 17:17; 27 Kiiñ eo ear barāinwōt ba ñan Zedok pris eo, “Kwe kwō jab ri lolo
18:19 ke? Kwōn jeplaak ñan jikin kweilōk eo ilo aenōmman, kwe im lōmaro ruo
nejim, Ehimeaz nejim, im Jonetan nejin Ebaiatar.
- 15:28** Eka 3:28; 28 Lo, inaa kattar ilo jikin kijoone river eo ilo āne jemaden, mae iien
7:4; 12:5; 2Sa ewor naan in kōjjeļaik eō jān kwe.”
17:16
- 29 Innām Zedok im Ebaiatar raar bar ineklōk tōptōp in Anij ñan
Jerusalem, im raar pād wōt ijo.
- 15:30** Ezk 24:23 30 Im Devid ear wanlōñlōk ilo iāl ñan toļ Olivet, im ear jañ ke ear etal,
e libobo bōran im jintōb. Im ro otemjej ippān raar kalbubu bōraer, im raar
wanlōñlōk im jañ ke rej etal.
- 15:31** 2Sa 15:12; 31 Im juon ear kōnnaanōk Devid im ba, “Ehitopel juon iaan ri kapata
16:23; 17:14; 23 ippān Absalom.” Im Devid ear ba, “O Jeova, ij akweļap bwe Kwōn ukōt
pepe an Ehitopel ñan bwebwe.”
- 15:32** 2Sa 16:16; 32 Im ke Devid ear tōpar ijo e utiej iāl eo, ijo rej kabuñ ñan Anij, lo,
17:5 Hushai, ri Ark, ear iten wōnmae e im emōj kekōl kopā eo an, im bwidej
ioon bōran.
- 15:33** 2Sa 16:19 33 Im Devid ear ba ñan e, “Eļaññe kwōj etal ippālōk, innām kwōnaaj
men in apañ ñan eō.
- 34 A eļaññe kwōj jeplaak ñan jikin kweilōk eo im ba ñan Absalom,
‘Inaaj karijerōm, O kiiñ, āinwōt I kar karijeran jemañ ilo iien ko re mootlōk,
āindein inaa karijerōm kiiō;’ innām kwōnaaj demak ñan eō pepe an
Ehitopel.
- 15:35** 2Sa 16:15; 35 Im Zedok im Ebaiatar pris ro re jab ijo ippam ke? Innām enaaj
17:15; 1Kr 27:33 āindein, jabdewōt men eo kwōj roñjake jān mweo imōn kiiñ eo, kwōnaaj
kōnnaanōklōk Zedok im Ebaiatar pris ro.
- 36 Lo, ippaerro, ruo nejier emmaan, Ehimeaz, nejin Zedok, im Jonetan
nejin Ebaiatar; im kōn erro kwōnaaj jilkintok ñan ippa men otemjej komij
roñjake.”
- 37 Āindein Hushai, jeran Devid, ear deļōñ ilo jikin kweilōk eo, im
Absalom ear deļōñlōk ilo Jerusalem.

Zaiba ej riab kōn Mipiboshet

16:1 2Sa 9:2

16

Im ke Devid e mootmaanlōk jidik jān jabōn toļ eo, lo, Zaiba, karijeran Mipiboshet ear iioon e, im ippān ruo donkey ewor waan ebbōk ioer, im ioer rūbukwi pilawā, im jibukwi uror in grep re mōrā, im jibukwi iaan leen rak, im juon bato in wain.

2 Im kiiñ eo ear ba ñan Zaiba, “Kwōj et kōn men kein?” Im Zaiba ear ba, “Donkey ko, bwe ro nukun kiiñ ren uwe ioer; im pilawā im leen rak kijen likao ro; im wain eo limen ro rej kijeløk i āne jemaden.”

16:2 Eka 5:10;
10:4; 2Sa 17:28

3 Im kiiñ eo ear ba, “Im nejin irooj eo aṃ ej pād ia?” Im Zaiba ear ba ñan kiiñ eo, “Lo, ej pād wōt i Jerusalem bwe ear ba, ‘Rainin ri Israel renaaj bar letok ñan eō aelōñ eo an jema.”

16:3 2Sa 9:9;
19:26,27

4 Innām kiiñ eo ear ba ñan Zaiba, “Lo, aṃ men ko otemjej an Mipiboshet.” Im Zaiba e ba, “Ij koutiej eok; in lo jouj imaan mejaṃ, aō irooj, O kiiñ.”

Shimeai ej kanejneje Devid

5 Im ke Devid ear itok ñan Behurim, lo, ear itok jān ijo juon armej iaan nukun Saul, etan Shimeai, nejin Gira. Ear diwōjtok, im ej kōpāle wōt ilo an itok.

16:5 Ex 22:28;
1Sa 17:43; 2Sa
3:16; 17:18;
19:16; 1Kñ 2:8

6 Im ear ajjikade Devid im aolepen ro doon Devid, im armej otemjej, im ro re kajoor otemjej raar pād i anmoon im i anmiin iturin.

7 Im āindein Shimeai ear ba ilo an kōpāl, “Kwōn iløk, kwōn iløk, kwe armej ri bōtōktōk, im armej pata.

16:7 2Sa 12:9;
21:1

8 Jeova ear kamo kinej ippaṃ kōn aolepen nukun Saul, eo kwaar pinej jenkwān im kiiñ; im Jeova ear leløk aelōñ eo ilo pein nejiṃ Absalom. Im lo, eṃōj jibwe eok ilo aṃ kōṃṃan nana, bwe kwe armej ri bōtōktōk.”

9 Innām Ebishai nejin Ziruaia ear ba ñan kiiñ eo, “Etke kidu rorrer in e mej ej kōpāl aō irooj kiiñ? Ij akweṣap bwe in iløk im jebbare.”

16:9 Ex 22:28;
1Sa 26:8; 2Sa
19:21

10 Im kiiñ eo ear ba, “Ewor jet me im jej errā kake, koṃ ro nejin Ziruaia? Kōn an kōpāle, im kōn an Jeova ba ñan e, ‘Kwōn kōpāle Devid,’ innām wōn eo en ba, ‘Etke kwaar kōṃṃan āindein?’”

16:10 2Sa 3:39;
19:22; Jon 18:11;
Rom 9:20

11 Im Devid e ba ñan Ebishai im ñan ro doon otemjej, “Lo, nejū eo ear waṣok jān ipō ear pukot aō mour; e jab nañin ḷapḷok an ri Benjamin en maroñ kōṃṃane ke? Koṃwin jab kaṃakūt e, im en ekkōpāl wōt; bwe Jeova ear jiroñ e.

16:11 Jen 45:5;
1Sa 26:19; 2Sa
12:11

12 Bōlen Jeova enaaj lale nana eo eṃōj kōṃṃan ñan eō, im Jeova enaaj na oṃeāo eṃṃan kōn an kōpāl eō rainin.”

16:12 Dt 23:5;
Rom 8:28

13 Āindein Devid im ro doon raar etal ilo iaḷ eo, im Shimeai ear etal ioon toḷ ikijier, im kōpāle ke ej etetal, im ajjikade, im joḷok bwidej.

14 Im kiiñ eo im armej otemjej raar ṃōk; im ear kakkijeke ijo.

15 Im Absalom, im armej otemjej ri Israel, raar itok ñan Jerusalem, im Ehitopel ear pād ippær.

16:15 2Sa
15:12,37

Absalom ilo Jerusalem

16 Im ke Hushai ri Ark, jeran Devid, ear itok ñan ippān Absalom, Hushai ear ba ñan Absalom, “Kiiñ en mour, Kiiñ en mour.”

16:16 1Sa 10:24;
2Sa 15:33; 17:5;
2Kñ 11:12

17 Im Absalom ear ba ñan Hushai, “Eñin aṃ jouj ñan ḷeo jeram ke? Etke kwaar jab iløk ippān ḷeo jeram?”

18 Im Hushai ear ba ñan Absalom, “Jaab; a eo Jeova, im armej rein, im aolepen ri Israel raar kālōt e, inaaṃ doon, im inaaṃ pād ippān.

19 Im bar juon, wōn eo in jermal ñan e? Etke in jab karijer imaan mejān ḷeo nejin? Āinwōt iar karijer imaan mejān jemaṃ, āindein inaaṃ karijer imaan mejam.”

16:19 2Sa
15:33,34

20 Innām Absalom ear ba ñan Ehitopel, “Kwōn kwaḷok aṃ pepe ta eo jen kōṃṃane.”

- 16:21** 2Sa 15:16 21 Im Ehitopel ear ba ñan Absalom, “Kwōn babu ippān liṃaro konkubain ro an jemaṃ, ro ear likūti bwe ren lale ṃweo iṃōn; innām ri Israel otemjej renaaj roñjake kōn an jemaṃ dike eok, innām pein armej otemjej ippaṃ renaaj kajoor.”
- 16:22** 2Sa 12:11; 20:3 22 Āindein raar erlōke juon eṃ nuknuk ṇa ioon ṃweo; im Absalom ear deḷōṇ im babu ippān liṃaro konkubain ro an jemaṃ, iṃaan mejān ri Israel otemjej.
- 16:23** 2Sa 15:12; 17:14 23 Im pepe an Ehitopel, eo ej leḷok raan ko, ej āinwōt eḷaṇṇe juon armej ear kajjitōk naan jān Anij; āindein aolepen pepe an Ehitopel ippān Devid im ippān Absalom.

Absalom ej bōk naan in kapiḷōk

- 17** Bar juon, Ehitopel ear ba ñan Absalom, “In kāālōt kiiō joṇoul ruo tōujin armej, innām inaaḷ jutak im lukwarkware Devid boṇin in.
- 17:2** 2Sa 16:14; 1Kñ 22:31 2 Im inaaḷ iioon e ñe e ṃōk im ṃōjṇo pein, im inaaḷ kalōḷṇōṇ e, im ro otemjej ippān renaaj ko. Im kiin eo wōt inaaḷ ṃan e.
- 3 Im inaaḷ bar ānintok armej otemjej ñan ippaṃ. Armej eo kwōj pukot e ej āinwōt eḷaṇṇe ro otemjej rej jepḷaaktok. Āindein armej otemjej renaaj aenōṃṃan.”
- 4 Im naan in ear kabuṇbūruon Absalom im rūtto ro otemjej an Israel.
- 17:5** 2Sa 15:33,34; 16:16 5 Innām Absalom ear ba, “Kiiō kōṃwin kūrtoḷ Hushai, ri Ark, barāinwōt, im jen roñjake naan eo enaaḷ ba.”
- 6 Im ke Hushai ear itok ñan ippān Absalom, Absalom ear kōnono ippān im ba, “Āindein an Ehitopel ba; jen kōṃṃan āinwōt an in naan ke? Eḷaṇṇe jaab, kwōn ba wōt.”
- 17:7** 2Sa 16:21 7 Im Hushai ear ba ñan Absalom, “Pepe eo Ehitopel ear kwaḷoke iien in e jab eṃṃan.”
- 17:8** 2Kñ 2:24; Hos 13:8 8 Hushai ej barāinwōt ba, “Kwō jeḷā jemaṃ im armej ro ippān, bwe re kajoor wōt, im re peran āinwōt juon kidu bear ke raar bōk jān nejin ilo meḷaaḷ; im jemaṃ juon ri tariṇae, im e jāmin kiki ippān armej ro.
- 17:9** 1Sa 22:2; 23:19 9 Lo, kiiō, eṃōḷ an tilekek ilo juon roṇ ak ilo bar juon jikin, im ñe jet rej pedo ṃokta, jabdewōt eo ej roñjake enaaḷ ba, ‘Rej ṃan armej ro rej ḷoor Absalom.’
- 10 Innām eo ej peran, būruon āinwōt būruon laiōn, enaaḷ mijak wōt; bwe ri Israel otemjej, re jeḷā bwe jemaṃ juon ri kajoor, im ro ippān rej armej peran im kajoor.
- 17:11** 1Sa 3:20; 2Sa 3:9,10; 1Kr 21:2 11 A aō pepe bwe ren kokweilōktok ñan ippaṃ ri Israel otemjej, jān Dan ñan Bier-shiba, āinwōt oran wōt bok i pariḷet; im kwe make kwōn tōl er ñan tariṇae.
- 12 Āindein jenaaj iioon e ilo juon jikin ijo jenaaj lo e ie, im jenaaj buṇ ioon āinwōt ṃōḷōwi ej wōtḷok ioon laḷ; im je jāmin likūt juon iaer, e im armej otemjej ippān.
- 17:13** Mai 1:6 13 Bar juon, eḷaṇṇe ear deḷōṇ ilo juon jikin kweilōk, innām ri Israel otemjej renaaj bōktok to ko ñan jikin kweilōk eo, im jenaaj ipere ṇa ilowaan river eo, mae iien ejjeḷok juon deka ej pād wōt.”
- 17:14** 2Sa 15:33,34; 16:23 14 Im Absalom im ro ri Israel otemjej re ba, “Pepe an Hushai ri Ark eṃṃan jān pepe an Ehitopel.” Bwe Jeova ear pepe bwe En deṃake pepe eṃṃan an Ehitopel bwe Jeova en bōktok nana ioon Absalom.

Rej jilkinlök naan ñan Devid

15 Innām Hushai ear ba ñan Zedok im ñan Ebaiatar, pris ro, “Äindein Ehitopel ear kwaļok ñan Absalom im rütto ro an Israel, im äindein iar kwaļoke.

17:15 2Sa
15:35,36

16 Innām komwin jilkinlök mōkaj im kōnnaanōk Devid im ba, ‘En jab pād boñin in iturin jikin kijoone river i āne jemaden, a en etal wōt, ñe ab jako kiñ eo im ro otemjej ippān.”

17:16 2Sa 15:28;
17:21

17 Ak Jonetan im Ehimeaz raar pād iturin En-rogel, im juon karijer kōrā enaaj ilen kōnnaanōk er, im erro renaaj ilen kōnnaanōk kiñ Devid, bwe emman ren jab lo aer deļoñ ilo jikin kweilok eo.

17:17 Jos 15:7;
2Sa 15:27,35,36;
18:19

18 A juon laddik ear lo er, im ej kōnnaanōk Absalom. Im erro raar mōkajlök, im itok ñan mweo imōn juon armej i Behurim, im juon aebōj ilowaan oror eo; im raar tolallök ilowaan.

17:18 2Sa 16:5;
19:16

19 Im juon kōrā ear erlōke nuknuk ioon mejān aebōj eo im likūt grain emōj noe ioon, innām ejjelok aer jeļā kake.

17:19 Jos 2:4-6

20 Im ro doon Absalom raar itok ñan ippān lio ñan mweo imōn, im re ba, “Ewi Ehimeaz im Jonetan?” Im lio ear ba ñan er, “Emōj aer eļļā jān wea eo.” Im ke raar kappukot im ban lo erro, raar jeplaaak ñan Jerusalem.

17:20 Ex 1:19;
Lv 19:11; 1Sa
19:14

21 Im ālikin aer ilok, rejro wanlōñlök jān lowaan aebōj eo im ilem kōnnaanōk kiñ Devid. Im raar ba ñan Devid, “Komwin jerkak, im en mōkaj ami eļļā jān dān eo, bwe äindein Ehitopel ear pepe ñae kom.”

22 Innām Devid ear jerkak, im ro otemjej ippān, im raar eļļā jān Jordan. Ke e raantak ejjelok juon i aer e jañin eļļā jān Jordan.

23 Im ke Ehitopel ear lo bwe re jab etal ilo pepe eo an, ear likūt eran jijet ioon donkey eo an, im jutak, im ilok ñan kapijukunen, ñan jikin kweilok eo an, im kōppojak mweo imōn, im make totook e. Im ear mej, im raar kalbwin e ilowaan lōb eo libōn jemān.

17:23 1Sa
31:4,5; 2Sa
15:1,2; 1Kñ
16:18; 2Kñ 20:1;
Mt 27:5

24 Innām Devid ear ilok ñan Mehaneim. Im Absalom ear eļļā jān Jordan, e im ri Israel otemjej ippān.

17:24 2Sa 2:8;
19:31,32

25 Im Absalom ear koutiej Amasa ioon jar in tariñae, bwe en pinej jenkwān Joab. Ak Amasa nejin juon emmaan, etan Itra ri Israel, eo ear deļoñ ñan ippān Abigeil lio nejin Nehash, jatin Ziruaia, jinen Joab.

17:25 2Sa 19:13;
20:12; 1Kñ 2:5;
1Kr 2:16,17

26 Im ri Israel kab Absalom raar kajoor aer kamp i āneen Giliad.

27 Im ke Devid ear itok ñan Mehaneim, Shobai nejin Nehash jān Rabba iaan ro nejin Amon, im Mekir nejin Amaiel jān Lo-dibar, im Barzillai, ri Giliad jān Rogilim,

17:27 2Sa 9:4;
10:1,2; 12:26;
1Kñ 2:7

28 Raar bōktok kinieir, im jāpe ko, im jāpe bwidej ko, im wit, im barli, im pilawā ukood, im grain jinmälle, im bean, im lentil,

17:28 2Sa 16:2

29 Im hōnni, im bōta, im sip ko, im jis jān kau ko, ñan Devid, im ñan armej ro ippān, bwe ren mōñā. Bwe raar ba, “Armej re kwōle, im mōk, im maro, ilo āne jemaden.”

Tariñae kōtaan Devid im Absalom

18 Im Devid ear bwini armej ro ippān, im likūt ioer kapen in tōujin ko, im kapen in bukwi ko.

18:1 Ex 18:25;
1Sa 8:12; 22:7

2 Im Devid ear jilkinlök armej ro, juon mōttan jilu iumwin pein Joab, im juon mōttan jilu iumwin pein Ebishai nejin Ziruaia, im juon mōttan jilu

18:2 1Sa 11:11;
2Sa 15:19

iumwin pein Ittai ri Gat. Im kiiñ eo ear ba ñan armej ro, “E mool inaa diwōj ippemi barāinwōt.”

18:3 2Sa 17:2,3;
21:17; 1Kñ 22:31

3 A armej ro raar ba, “Kwō jāmin diwōjlok, bwe eļāñne kōmij ko, renaaj kajekdōon kōm; a eļāñne jeblokwan iaam re mej, enaa men in jekdōon ippaer. A kwe emman jān joñoul tōujin iaam; kōn men in, emmanlok kwōn pojak in jipañ kōm jān jikin kweilok in.”

18:4 2Sa 18:24

4 Im kiiñ eo ear ba ñan er, “Inaa kōmman men eo emman ippemi.” Im kiiñ eo ear jutak iturin kōjām ke armej otemej raar diwōjlok kōn bukwī ko im tōujin ko.

5 Im kiiñ eo ear jiroñ Joab im Ebishai im Ittai im ba, “Kōmwin kōmman jouj ñan likao eo, Absalom, kōn ña.” Im armej otemej raar roñjake kien eo kiiñ ear jiroñ kapen ro kōn Absalom.

18:6 Jos 17:15

6 Āindein armej ro raar diwōjlok ilo meļaaļ ñae ri Israel, im tariñae ilo bukwōn wōjke in Ipreim.

18:7 2Sa 2:17

7 Im e jorrāan ro ri Israel ijo imaan ro doon Devid, im juon iien manman eļap an roñoul tōujin armej raan eo.

8 Bwe raar kōllejar tariñae eo ilo mejān aolepen āneo; im eļōñ re mej kōn aer pād ilo bukwōn wōjke jān ro raar mej kōn jāje.

E mej Absalom

18:9 2Sa 14:26

9 Im Absalom ear jebwābwe im wōnmae ro doon Devid. Im ear uwe ioon mul eo an, im mul eo ear etal iumwin ra re kut an juon wōjke ok e kilep. Im bōran ear ļorak ilo ok eo, im ear toto ikōtaan lañ im laļ, im mul eo iumwin ej etal wōt.

10 Im juon emmaan ear loe, im ej kōnnaanōk Joab im ba, “Lo, iar lo Absalom ej toto ilo juon wōjke ok.”

18:11 2Sa 3:27;
11:15; 14:20

11 Im Joab ear ba ñan leo ear kōnnaanōk e, “Im lo, kwaar loe, im etke kwaar jab man e ijo bwe en mej? Innām inaa kar lewōj joñoul mōttan silver, im juon kañūr.”

12 Im leo ear ba ñan Joab, “Meñe ij bōk juon tōujin mōttan silver ilo peiū, I jāmin kar kōtellok peiū ñae leo nejin kiiñ eo; bwe ke kōm ar roñjake, kiiñ eo ear jiroñ komjil Ebishai im Ittai im ba, ‘Kōmwin lale bwe ejjelok juon en uññūr likao eo, Absalom.’

13 Āindein, eļāñne iar kōmman ilo moñ ñae mour eo an, (im ejjelok men eo e nojak jān kiiñ eo), innām kwe make kwōnaaj kar jumae eō.”

14 Innām Joab ear ba, “I ban mað āindein ippam.” Im ear bōk jilu maðe ilo pein, im ear wākare ubōn Absalom ke ej mour wōt ilujen wōjke ok eo.

15 Im joñoul likao, ro raar ineekein tariñae ko an Joab, raar kōpool im man Absalom bwe en mej.

18:16 2Sa 2:28;
20:22

16 Im Joab ear jilel, im armej ro raar jepļaak jān aer lukwarkwar Israel, bwe Joab ear dāpij armej ro.

17 Im raar bōk Absalom, im joļok e ña ilo juon roñ eļap ilo bukwōn wōjke ko, im raar ejaak juon ejouj eļap ioon. Im ri Israel otemej raar ko, jabdewōt iaer ñan em nuknuk eo an.

18:18 1Sa 15:12;
2Sa 14:27

18 Ak Absalom ke ear mour, ear bōk im kajoer ñan e make joor eo ej ilo komlaļ in kiiñ, bwe ear ba, “Ejjelok neju maan bwe en kōjparok eta.” Im ear ña etan joor eo kōn etan, im rej ña etan “Jurōn keememej Absalom” ñan rainin.

Devid ej roñ naan eo kōn pata eo

19 Innām Ehimeaz, nejin Zedok, ear ba, “In ettōrlōk kiiō im bōktok naan ñan kiiñ eo, ekōjkan Jeova ear lōmōqoren e jān ro ri kōjdate.”

18:19 2Sa
15:35,36; 17:17

20 Im Joab ear ba ñan e, “Kwō jāmin bōklōk naan rainin, a kwōnaaj bōklōk naan bar juon raan, a rainin kwō jāmin bōklōk naan kōnke e mej nejin kiiñ eo.”

21 Innām Joab ear ba ñan ri Kush eo, “Kwōn ilōk im kōnnaanōk kiiñ eo men ko kwaar loi.” Im ri Kush ear badikdik jān Joab im ettōrlōk.

22 Innām Ehimeaz nejin Zedok ear ba ñan Joab, “Jekdōqon men eo ej walōk, in barāinwōt ettōrlōk, ij akwelap, ilōkōn ri Kush eo.” Im Joab ear ba, “Etke kwō kōnaan ettōr, nejū, bwe kwō jāmin bōk onān naan ko.”

23 “A jekdōqon men eo ej walōk,” e ba, “ij ettōr.” Innām ear ba ñan e, “Kwōn ettōr.” Innām Ehimeaz ear ettōrlōk ilo iaļ in āne emman pikin, im ear mōkaj jān ri Kush.

24 Ak Devid ear jijet ikōtaan kōjām ko ruo, im ri kōjjaad eo ear wanlōñlōk ñan ioon oror eo, im ej reilōk im lale, im lo, juon armej ej ettōr make iaan.

18:24 2Sa 13:34;
18:4; 19:8-10;
2Kñ 9:17

25 Im ri kōjjaad eo ear lamōj im kōnnaanōk kiiñ eo. Im kiiñ eo ear ba, “Eļaññe e make iaan, ewor naan emman i lōñiin.” Im ear itok mōkaj im ruwaaktok.

26 Im ri kōjjaad eo ear lo bar juon armej ej ettōr; im ri kōjjaad ear kūr ñan ri lale kōjām eo, im e ba, “Lo, bar juon armej ej ettōr make iaan.” Im kiiñ eo ear ba, “Ej barāinwōt bōktok naan emman.”

27 Im ri kōjjaad eo ear ba, “Ij lōmṇak ettōr an eo mōkta āinwōt ettōr an Ehimeaz nejin Zedok.” Im kiiñ eo e ba, “E armej emman, im ej bōktok naan emman.”

18:27 1Kñ 1:42

28 Im Ehimeaz ear kūr im ba ñan kiiñ eo, “Aenōmman.” Im ear buñpedo iṇaan kiiñ im ba, “Nōbar Jeova aṇ Anij, eo ear ketake armej ro raar kotake peir ṇae aō irooj, kiiñ.”

18:28 1Sa 17:46;
25:23

29 Im kiiñ eo ear ba, “Emman ke ippān likao eo Absalom?” Im Ehimeaz ear uwaak, “Ke Joab ear jilkintok eō, karijerōm, iar lo iruj eļap, a iar jab jeļā ta eo.”

30 Im kiiñ eo ear ba, “Kwōn jeorlōk, im jutak ijin.” Innām ear jeorlōk im jutak wōt.

31 Im lo, ri Kush eo ear itok, im ear ba, “Ewor naan ñan aō irooj kiiñ, bwe Jeova ear iden-onē kōn ro otemjej raar jutak ṇae eok.”

18:31 Eka 5:31

32 Im kiiñ eo ear ba ñan ri Kush eo, “Emman ke ippān likao eo Absalom?” Im ri Kush eo ear uwaak, “Ro ri kōjdate aō irooj kiiñ, im ro otemjej rej jutak ṇae eok bwe ren kōkkure eok, ren āinwōt likao eo.”

33 Im kiiñ eo ear kanooj liṇan, im ear wanlōñlōk ñan bo eo ilōñin kōjām, im ej jañ. Im ke ear ilōk āindein an ba, “O nejū Absalom, nejū, nejū Absalom! Emman ña in kar mej kōn kwe, O Absalom, nejū, nejū!”

18:33 2Sa 19:4;
Rom 9:1-3

Devid ej būromōj kōn Absalom

19 Im raar kōnnaanōk Joab, “Lo, kiiñ eo ej jañ im liaajlōļ kōn Absalom.”

19:1 2Sa 18:5,14

2 Im anjo raan eo emōj ukōt e ñan liaajlōļ ñan armej otemjej; bwe armej raar roñjake aer ba raan eo, “Kiiñ eo ej būromōj kōn leo nejin.”

3 Im raan eo armej raar kōṇaan ṇooj aer deļoṇtok ilo jikin kweilok eo ainwōt armej ro re jook ṇe rej ko jān tariṇae.

19:4 2Sa 15:30;
18:33 4 Im kiin eo ear kalbubu mejān, im kiin ej laṇōj im eļap ainikien, “O nejū, Absalom, O Absalom, nejū, nejū!”

19:5 2Sa 3:39;
20:8-10 5 Im Joab ear deļoṇ ilo ṇweo ṇān ippān kiin eo im ba, “Kwaar kajook rainin mejān ro doom otemjej, ro raar lōmoṇoren aṇ mour rainin, im mour an ro nejim ṇaan im kōrā, im mour an liṇaro pālem otemjej;

6 Kōn aṇ yokwe ro rej kōjdate eok, im kōjdate ro rej yokwe eok. Bwe kwaar kaalikkar rainin bwe ejjelok tokjān irooj ro im ro ri karijerōm ippaṇ. Bwe rainin ij lo, bwe eļañṇe Absalom ear mour wōt, im kōm otemjej ar mej rainin, men in enaaj kar kabuṇbūruōm wōt.

7 Innām kiiō, kwōn jerkak, kwōn diwōjlok, im kōnono naan in kaaenōṇṇan ro doom; bwe ij kajje kōn Jeova, eļañṇe kwō jab diwōjlok, ejjelok juon eṇṇaan enaaj pād ippaṇ boṇin in; im men eo enaaj laṇlok an nana ṇān eok jān aolepen nana ear waļok ṇān kwe jān iien aṇ inono ṇān kiiō.”

19:8 2Sa 8:1;
15:2; 18:24 8 Innām kiin eo ear jerkak, im jijet ilo kōjām. Im raar kōnnaanōk armej ro otemjej im ba, “Lo, kiin eo ej jijet ilo kōjām.” Im armej otemjej raar itok iṇaan kiin eo. Ak ri Israel re kar ko, jabdewōt armej ṇān eṇ nuknuk eo an.

Devid ej rṇol ṇān Jerusalem

9 Im armej otemjej ilo bwijjin Israel, raar akwāāle doon im ba, “Kiiin eo ear lōmoṇored jān pein ro ri kōjdate kōj, im ear lōmoṇored jān pein ro ri Pilistia; a kiiō eṇōj an ko jān ānin jān Absalom.

10 Im Absalom, eo jar kapite ioyer, e mej ilo tariṇae. Innām kiiō etke ejjelok naan ippemi kōn kajeplaaktok kiin eo?”

19:11 2Sa 5:1 11 Im kiin Devid ear jilkinlok ṇān ippān Zedok im ṇān Ebaiatar, pris ro, im ba, “Koṇiro en kōnono ṇān rūtto ro in Juda im ba, ‘Etke koṇ ruṇwij jān aolep in kajeplaak kiin eo ṇān ṇweo iṇōn? Bwe ewor naan ear waļok jān ri Israel otemjej in kajeplaak kiin eo ṇān ṇweo iṇōn.

12 Koṇ ro jeiō im jatū, koṇ diō im kanniōkō. Innām etke koṇ ruṇwij in kajeplaak kiin eo?”

19:13 2Sa 8:16;
17:25; 20:23;
1Kr 2:16,17 13 Im koṇwin ba ṇān Amasa, ‘Kwe kwō jab diō im kanniōkō ke? Anij en kōṇṇan āindein ṇān eō im kaļaplok, eļañṇe kwō jāmin irooj ioon jar in tariṇae iien otemjej im pinej jenkwān Joab.”

14 Im ear kareel būruon ri Juda otemjej ainwōt būruon juon wōt armej; innām raar jilkinlok ṇān kiin eo im ba, “Koṇwin jeplaaktok, kwe im ro doom otemjej.”

19:15 Jos 5:8,9;
1Sa 11:14 15 Āindein kiin eo ear jeplaak im itok ṇān Jordan. Im ri Juda raar itok ṇān Gilgal bwe ren eļlālok im wōnṇae kiin eo, bwe ren karwaantok jān Jordan.

19:16 2Sa 16:5;
1Kṇ 2:8 16 Im Shimeai, nejin Gira, ri Benjamin, jān Behurim, ear jarōblałtok ippān ri Juda bwe en wōnṇae kiin Devid.

19:17 2Sa 9:2;
16:1 17 Im ippān juon tōujin ri Benjamin, im Zaiba karijeran nukun Saul, im ippān lōmaro joṇoul lalem nejin, im ri karijeran roṇoul; im raar tuwaak im eļlā jān Jordan iṇaan mejān kiin eo.

18 Im raar kijoone river eo bwe ren bōkitok ro jān mōn kiin eo im kattar ankilaan. Im Shimeai nejin Gira ear buṇpedo iṇaan kiin eo ke ear eļlātōk jān Jordan.

19 Im ear ba ñan kiiñ eo, “Aō irooj en jab watōk nana ñan ña, im kwōn jab keememej ta eo ña karijerōm iar kōmman ilo bōt, raan eo ke aō irooj ear ilōk jān Jerusalem, im jab dāpij e ilo būruom.

19:19 1Sa 26:21;
2Sa 16:6-9; 1Kñ
1:31

20 Bwe ña karijerōm I jelā bwe iar bōd; kōn men in, lo, I moottok rainin mokta iaan aoolepen ro nukun Josep in wanlałtok bwe in iioon aō irooj kiiñ eo.”

21 A Ebishai nejin Ziruaia ear uwaak im ba, “Ren jab man Shimeai kōn men in, kōnke ear kōpāle eo Jeova ear kapite ke?”

19:21 Ex 22:28;
1Sa 24:6; 1Kñ
21:10

22 Im Devid ear ba, “Ewor ke men im jej errā kake, kom ro nejin Ziruaia, bwe komwin jumae eō rainin? Ren man jabdewōt armej rainin ilo Israel ke? Bwe I jab jelā bwe ña kiiñ ioon Israel rainin ke?”

19:22 1Sa 11:13;
2Sa 3:39

23 Im kiiñ eo ear ba ñan Shimeai, “Kwō jāmin mej.” Im kiiñ ear kallimur ñan e.

19:23 1Kñ 2:8

24 Im Mipiboshet nejin Saul ear wanlałtok in wōnmae kiiñ eo; im ear jab kōmmane neen ak bukwe kwōdeak ko an, ak kwał an nuknuk, jān raan eo ke kiiñ eo ear ilōk, ñan raan eo ke ear jeplaak ñan jikin ilo aenōmman.

19:24 2Sa 9:5,6;
21:7

25 Im ke ear itok ñan Jerusalem in wōnmae kiiñ eo, kiiñ eo ear ba ñan e, “Etke kwaar jab ilōk ippałok, Mipiboshet?”

26 Im ear uwaak, “Aō irooj, O kiiñ, ri karijera ear moñ eō. Bwe ña karijerōm iar ba, ‘Inaaj kōppojak juon donkey, bwe in uwe ioon, im ilōk ippān kiiñ eo,’ bwe ña karijerōm I kūrro.

19:26 2Sa 9:3,13

27 Im ear kōnono riab ñae eō karijerōm ñan aō irooj, kiiñ; a aō irooj, kiiñ, ej āinwōt enjel an Anij. Innām kwōn kōmman jabdewōt eo emman ippam.

19:27 2Sa
14:17,20; 16:3,4

28 Bwe ro otemjej nukun jema raar āinwōt armej re mej imaan aō irooj kiiñ; mekarta, kwaar likūt ña karijerōm ippān ro raar mōñā ilo teboł eo am. Innām ewi unin aō bar kajjitōk jabdewōt ippān kiiñ eo?”

19:28 2Sa
9:7,10,13

29 Im kiiñ eo ear ba ñan e, “Etke kwōj bar kōnono kōn men ko am? Ij ba, komro Zaiba, komwin ajej wāto eo ñan doon.”

30 Im Mipiboshet ear ba ñan kiiñ eo, “Ekwe, en aolep im bōke, bwe aō irooj kiiñ e moottok ilo aenōmman ñan mweo imōn.”

31 Im Barzillai, ri Giliad, ear wanlałtok jān Rogilim; im ear ellā jān Jordan ippān kiiñ eo, im karwaantok jān Jordan.

19:31 2Sa 17:27;
1Kñ 2:7

32 Ak Barzillai e lōllap, aet, rüttoun ruwalitoññoul iio. Im ear naajdik kiiñ eo ke ear pād i Mehaneim, bwe e juon armej e utiej im mweiee.

33 Im kiiñ eo ear ba ñan Barzillai, “Kwōn ellāłok ippa, im inaaj jipañ eok i Jerusalem.”

34 Im Barzillai ear ba ñan kiiñ eo, “Jete raan ko im iio in aō mour, bwe in wanlōñłok ippān kiiñ eo ñan Jerusalem?”

35 Rainin rüttō ruwalitoññoul iio. I maroñ kile ikōtaan emman im nana ke? Ña karijerōm I maroñ nemak men ko ij idaak ak mōñā ke? I maroñ in roñjake ainikien ro rej al maan ak kōrā ke? Innām etke ña karijerōm in men in eddo aō irooj kiiñ?

19:35 Sam
90:10,13

36 Ña karijerōm ij ellā jān Jordan jidik wōt ippān kiiñ eo. Innām etke en āindein an kiiñ eo ña oñeaō?

37 Ij akwełap bwe ña karijerōm in jeplaak, bwe in mej ilo jikin kweilōk eo aō, iturin libōn jema im jinō. A lo, karijerōm Kimham; en ilōk ippān aō irooj; im kwōn kōmman ñan e men eo emman ippam.”

19:37 1Kñ 2:7

38 Im kiin eo ear uwaak, “Kimham enaaj ellā ippalōk, im inaa jōmman nān e men eo ej emman ippam, im jabdewōt men eo kwōnaaj kajjitōk ippa, inaa jōmmane nān eok.”

19:39 Jen 31:55;
Rut 1:14; 2Sa
14:33

39 Im armej otemjej raar ellā jān Jordan, im kiin eo ear ellālōk, im kiin eo ear mejenmaik Barzillai im jare, im ear jeplaaklōk nān jikin.

40 Āindein kiin eo ear ellālōk nān Gilgal, im Kimham ear ilōk ippān. Im ri Juda otemjej raar ānintok kiin eo, im barāinwōt jeblokwan ro ri Israel.

41 Im lo, ri Israel otemjej raar itok nān ippān kiin eo im ba nān kiin eo, “Etke ro jeim im jatōm raar kōqte eok, im ānintok kiin im ro nukun jān Jordan, im ro otemjej doon Devid ippān?”

42 Im aolepen ri Juda raar uwaak ri Israel, “Kōnke kiin eo ermwem. Innām etke komij illu kōn men in? Kōm ar mōnā jabdewōt kijan kiin ke? Ak ear letok jabdewōt men ke?”

19:43 2Sa 5:1

43 Im ro ri Israel raar uwaak ri Juda im ba, “Ippem joñoul mōttan ilo kiin eo, im kij eo am ilo Devid elaplōk jān eo ami. Innām etke kom ar kajekdōqōn kōm, im jab pepe ippem mokta, kōn kajepļaaktok kiin eo?” Im elaplōk an lāj naan ko an ri Juda jān naan ko an ri Israel.

Shiba ej jumae Devid

20:1 1Sa 16:7,8;
1Kñ 12:16; 2Kr
10:16

20 Im ijo juon armej pata etan Shiba, nejin Bikrai, ri Benjamin. Im ear jilel im ba, “Ejjeļok kij ippem ilo Devid, im ejjeļok am jolōt ilo leo nejin Jesse. Kōmeo, jabdewōt iaami nān moko imwemi, O Israel.”

20:2 2Sa
19:15,41

2 Āindein ri Israel otemjej raar wanlōñlōk jān aer loor Devid, im raar loor Shiba, nejin Bikrai; a ro ri Juda raar eddāp nān kiin eo aer, jān Jordan im nān Jerusalem.

20:3 2Sa 15:16;
19:13

3 Im Devid ear itok nān mwēo imōn i Jerusalem, im kiin eo ear bōk limaro konkubain ro joñoul, ro ear likūt er in lale mwēo, im kiil er im lale er, a ear jab bar deļōñ nān ippāer. Āindein aer kiil er nān iien re mej, im rej pād wōt āinwōt ro e jako pāleir.

4 Innām kiin eo ear ba nān Amasa, “Kwōn kokweilōktok ro ri Juda iumwin jilu raan, im kwe kwōn pād ije.”

5 Āindein Amasa ear ilen kokweilōktok ro ri Juda, a ear kaetoklōk iien jān men eo ear jiroñ e kake.

20:6 2Sa
18:2,12; 21:7

6 Im Devid ear ba nān Ebishai, “A kiiō, Shiba nejin Bikrai, enaa jōmman nān kōj nana elaplōk jān men eo Absalom ear kōmmane. Kwōn bōk ro doon am irooj, im lukwarkwar e, ñe e ab deļōñ ilo jikin kweilōk ko ewor aer oror im ko jān mejed.”

20:7 2Sa 8:18;
15:17,18; 1Kñ
1:38

7 Im ro raar diwōjļok bwe ren loore, ro doon Joab, im ro ri Kiret, im ro ri Pilet, im aolepen armej ro re kajoor; im raar diwōjļok jān Jerusalem, bwe ren lukwarkware Shiba, nejin Bikrai.

20:8 2Sa 2:13;
3:27; 1Kñ 2:5;
Mt 26:49

8 A ke raar epaake dekā eo elap i Gibeon, Amasa ear iten wōnmāe er. Im Joab ear kañūrñūr kōn kein tariñae ko an, ko ear kōñaki, im ioon juon kañūr, im juon jāje ilo nien ioon ipin; im ke ej ilok e wōtlōk jāje eo.

9 Im Joab ear ba nān Amasa, “Emman ke ippam jatū?” Im Joab ear jibwe kwōdeak eo an Amasa kōn pein anmoonōn bwe en mejenmaik e.

10 A Amasa ear jab kallimjek jāje eo i anmiñin Joab. Āindein Joab ear wākari ānbwinnen kake, im kōtōqrlōk mājñal ko an ioon lal, im ear jab

kõmmane ruo katen; innām leo e mej. Im Joab im Ebishai, jatin, raar lukwarkware Shiba, nejin Bikrai.

11 Im juon iaan likao ro doon Joab ear jutak iturin leo im ba, “Eo ej rie Joab, im eo ej doon Devid, en loor Joab.”

12 Im Amasa ear babu im dāpīlīl ilo bōtōktōkin ilo iaļ. Im ke likao eo ear lo bwe armej otemjej raar bōjrak ijo, ear bōklōk Amasa jān iaļ eo nān mēlaaj, im ear joļok juon nuknuk ioon, ke ej lo bwe armej otemjej rej itok rej bōjrak ippān.

13 Ke emōj an kamakūt e jān iaļ eo, armej otemjej raar etal loor Joab bwe ren lukwarkwar Shiber nejin Bikrai.

14 Im ear deblōk aolepen bwijjin Israel nān Ebel, im nān Bet-meaka, im ri Ber otemjej; im raar kweilōktok im barāinwōt etal loore.

15 Im raar itok im nitbwilli i Betel im Bet-meaka, im raar ejaak juon ejouj nāe jikin kweilōk eo, im ear jutak nāe oror eo an; im armej otemjej ippān Joab raar kajjioņ in rupe oror eo bwe ren joļallōk e.

16 Innām juon kōrā ri mālōtlōt ear kūr jān jikin kweilōk eo, “Komwin roņjake, komwin roņjake; ij akwelap bwe komwin ba nān Joab, ‘Kwōn ruwaaktok ije, bwe in maroņ kōnono ippam.’”

17 Im ear ruwaaktok nān iturin, im lio ear ba, “Kwe ņe Joab ke?” Im ear uwaak, “Nā e.” Innām ear ba nān e, “Kwōn roņjake naan ko aō, karijerōm.” Im ear uwaak, “Ij roņjake wōt.”

18 Innām lio ear kōnono im ba, “Juon jabōn kōnnaan, raar kōnono ilo iien ko re mootlōk im ba, ‘E mool renaaj kajjitōk pepe i Ebel;’ āindein rej kajemlōk men eo.

19 Nā juon iaan ro rej aenōmman im tiljek ilo Israel. Kwōj kajjioņ in kōkkure juon jikin kweilōk im juon jinen ilo Israel. Etke kwō kōņaan oraņlōk men in joļōt an Jeova?”

20 Im Joab ear uwaak im ba, “En ettoļok jān eō, en ettoļok jān eō, bwe in oraņlōk ak kōkkure.

21 Men eo e jab āindein, a juon emmaān jān āne utiej i Ipreim, Shiba nejin Bikrai etan, ear kotake pein nāe kiin eo, aet, nāe Devid. Kwōn ketak e wōt, innām inaaļ ilōk jān jikin kweilōk in.” Im kōrā eo ear ba nān e, “Lo, renaaj joļok bōran nān eok jān oror in.”

22 Innām lio ear ilōk nān armej otemjej ilo an mālōtlōt. Im raar jebbare Shiba nejin Bikrai, im joļallōk bōran nān Joab. Innām ear jilel, im raar jeplōklōklōk jān jikin kweilōk eo, jadbewōt armej nān mweo imōn. Im Joab ear jeplaak nān Jerusalem, nān ippān kiin eo.

23 Ak Joab ej irooj ioon aolepen jar in tariņae in Israel; im Beneia nejin Jihoiada ej irooj ioon ro ri Kiret im ro ri Pilet.

24 Im Adoram ej irooj ioon ri jermal ro; im Jihoshapat nejin Ehailud ej ri jeje bwebwenato ko.

25 Im Shiva ej ri jeje; im Zedok im Ebaiatar rej pris.

26 Im barāinwōt Aira, ri Jeir, ej juon pris nān Devid.

20:15 2Kņ
19:32; Ezk 4:2

20:19 Dt 20:10;
2Sa 14:15,16

20:21 Jos 24:33;
2Sa 20:2

20:22 2Sa 2:28;
8:16

20:24 1Kņ 12:18

20:26 2Sa 23:34

Juon nūta kōn bōd an Saul

21 Im e kar juon nūta ilo raan ko an Devid iumwin jiljilimjuon iio, im Devid ear kappukot mejān Jeova. Im Jeova ear ba, “Enin kōn Saul im kōn imōn e bōtōktōk, bwe ear man ro ri Gibeon.”

21:1 Jen 12:10;
26:1; 42:5

21:2 Ex 34:11;
Jos 9:15-20; 1Sa
7:14

2 Im kiiñ eo ear kûrtok ro ri Gibeon im ba ñan er, (ak ro ri Gibeon re jab iaan ro nejin Israel, a iaan môtan ro ri Amon; im ro nejin Israel raar kallimur ñan er; im Saul ear kôñaan man er ilo an kijejeto ñan ro nejin Israel im Juda);

21:4 Bôn 35:31

3 Im Devid ear ba ñan ro ri Gibeon, “In et ñan kom? Im kôn ta in kômman kollaaajak, bwe komwin kajeraamman jolôt an Jeova?”

21:5 Bôn 25:4;
2Sa 21:1

4 Im ro ri Gibeon raar ba ñan e, “Men eo ikôtaam im Saul kab ro nukun, e jab onân silver ak gold; im e jab kunaam in man jabdewôt armej ilo Israel.” Im ear ba, “Jabdewôt eo komij ba, inaa kômman ñan kom.”

5 Im raar ba ñan kiiñ eo, “Armej eo ear kôkkure kôm, im ear pepe ñae kôm, bwe ren man kôm jân am päd wôt ilo jabdewôt âne ko an Israel,

6 Ren ketak ñan kôm jiljilimjuon iaan ro nejin emmaan, innâm kôm naaj totook er ñan Jeova ilo Gibia an Saul, ro Jeova ear kâlâlôt er.” Im kiiñ eo ear ba, “Inaa lewôj.”

21:7 1Sa 18:1-3;
20:14,15; 23:18;
2Sa 4:4

7 A kiiñ eo ear kôjparok Mipiboshet, nejin Jonetan, nejin Saul, kônke kallimur an Jeova ej ikôtaaro, ippân Devid im Jonetan nejin Saul.

21:8 1Sa 18:19;
2Sa 3:7

8 A kiiñ eo ear bök ruo maan nejin Rizpa, lio nejin Aia, eo ear keotake ñan Saul, Armonai im Mipiboshet; im lômaro lalem nejin Maikal lio nejin Saul, ro ear keotak ñan Edriel nejin Barzillai ri Miholat.

9 Im ear ketak er ña ilo pein ro ri Gibeon, im raar totook er ilo toj eo imaan Jeova, im ro otemjej jiljilimjuon raar mej ilo juon wôt iien. Im raar man er ilo raan ko raan in madmôd, raan ko mokta, ilo jinoin madmôd barli.

21:10 Dt 21:23;
1Sa 17:44

10 Im Rizpa, lio nejin Aia, ear bök nuknuk e kilep iden, im ear erlôke ioon dekâ eo ñan e, jân jinoin madmôd eo ñan iien ear lutôklôk dân ioyer jân lañ; im ear jab kôtlôk bwe bao in lañ ko ren päd ioyer ilo raan, ak kidu rawiia ilo boñ.

11 Im raar kônnaanôk Devid ta eo Rizpa lio nejin Aia, lio konkubain an Saul, ear kômmane.

Rej kalbwin dien Saul im Jonetan

21:12 2Sa 2:4,5;
24:25

12 Im Devid ear ilôk im bök di ko dien Saul, im dien Jonetan lëo nejin, jân ro ri Jebesh-giliad, ro raar kôot er jân ial ilo Bet-shan, ijo ro ri Pilistia raar totook er ilo raan eo ke ro ri Pilistia raar man Saul i Gilboa.

13 Im ear bôktok jân ijo di ko dien Saul, im dien Jonetan nejin, im raar aini di ko dien ro emôj totook er.

14 Im raar kalbwin di ko dien Saul im dien Jonetan nejin ilo âneen Benjamin i Zila, ilo lôb eo libôn Kish jemân, im raar kômman men ko otemjej kiiñ eo ear jiron kake. Im âlikin men in, ke ewor aer akwelap ñan Anij, Ear kajeraamman âneo.

Tariñae ko ippân ro ri inee an Pilistia

21:15 2Sa 5:17

15 Im ro ri Pilistia raar bar tariñae Israel, im Devid ear wanlallôk, im ro doon ippân, im raar tariñae ippân ro ri Pilistia. Im Devid ear kijeļok.

21:16 Bôn
13:28; Dt 1:28

16 Im Ishbai-binob, eo iaan ro nejin inee eo, im eddoñ made bronze eo ear ruwalitôk boun, im ej kañurnûr e kôn juon jâje ekââl, ear kajjion in man Devid.

21:17 2Sa 18:2;
20:6

17 Im Ebishai, nejin Ziruaia, ear jipañ e, im jepak ri Pilistia, im man e. Innâm ro doon Devid raar kallimur ñan e im ba, “Kwô jamin bar diwôjlok ippemlôk ñan tariñae ñe kwô ab kune lamp eo an Israel.”

18 Im ālikin men in raar bar tariṇaek ro ri Pilistia i Gob. Iien eo Sibbekai ri Hushat ear ṁan Sap, eo iaan ro nejin ineea eo.

19 Im bar juon tariṇae ippān ro ri Pilistia i Gob; im Elhenan nejin Jeare-origim ri Betleem, ear ṁan Golaiaat ri Gat, jurōn ṁade eo an āinwōt aḷaḷ an ri āj nuknuk.

20 Im bar juon iien raar tariṇae i Gat, ijo juon eṁṁaan e kanooj aetok, im pein im neen otemjej kajiljino addiin, aolepeir roñoul emān; im ear barāinwōt lotak ṇan ineea eo.

21 Im ke ear kajjirere kake Israel, Jonetan nejin Shimeai, jein Devid, ear ṁan e.

22 Rein emān raar lotak ṇan ineea eo i Gat; im raar mej kōn pein Devid, im kōn pein ro doon Devid.

21:18 1Kr 11:29;
20:4-8; 27:11

21:19 1Sa 17:4-7

21:22 1Kr 20:8

Al eo an Devid

22 Im Devid ear kōnono ṇan Jeova naan ko an al in ilo raan eo ke Jeova ear lōmṁōren e jān pein ro otemjej ri kōjdate, im jān pein Saul;

2 Im ear ba, Jeova aō ejṁaan im aō ṁōn tōrak, im aō Ri lōmṁōr, aet aō.

3 Anij, aō ejṁaan, im Eo ij ko ṇan E; aō likōpejṇak, im doon in lōmṁōr eō, aō imōn bar e utiej, im aō jikin tilekek; aō Ri lōmṁōr, Kwōj lōmṁōr eō jān men in kōkkure.

4 Inaaj kūr ṇan Jeova, eo ej tōllōkun bwe ren nōbar E; āindein naaj lōmṁōr eō jān ro rej kōjdate eō.

5 Bwe ṇo ko in mej raar kōpōol eō; im aet ko in nana raar kaamijak eō.

6 To ko in Hedis raar kaḷorak eō; allok in mej raar itok ioō.

7 Ilo aō jorrāan iar kūr ṇan Jeova; aet, iar lamōj ṇan aō Anij, im Ear roñjake ainikiō jān tempel eo An, im aō kūr ear deḷōṇ i lojilṇin.

8 Innām e ṁakūtkūt laḷ in im pañijnij, im loñtakin lañ raar ṁakūtkūt kōnke Ear illu.

9 Ear wanlōñḷok baat jān bōtin, im kijeek jān loñiin ear kōkkure; mälle ko raar urur kake.

10 Ear kōttāik lañ ko, im tolalḷok; im marok jilōñlōñ iumwin neen.

11 Im Ear uwe ioon kerub, im Ear kake; aet, eṁōj lo E ioon pā ko pein kōto.

12 Im Ear kōṁṁan marok bwe en ṁweo imōn, aet, dān ko ilo kōdo ko re mijel.

13 Kōn romaak eo imaan, eṁōj kōjjo mälle in kijeek ko.

14 Jeova ear jourur jān lañ ko, im Eo e utiejtata ear kwaḷok ainikien.

15 Im Ear jilkinḷok ṁade ko, im kajeplōklōk er; jarom, im kōkkure er.

16 Innām tōrō ko in lōmeto raar waḷok, eṁōj kaalikkar loñtak ko in laḷ, kōn an Jeova eṁok er, kōn menono in kōto jān bōtin.

17 Ear jilkintok jān lañ, Ear bōk eō; Ear kekaake eō jān dān ko relōñ.

18 Ear lōmṁōr eō jān ri jumae eō e kajoor, jān ro raar kōjdate eō; bwe raar kajoor wōt jān ṇa.

19 Raar itok ioō ilo raan in aō jorrāan; a Jeova e kar aō men in loñtake eō.

20 Ear barāinwōt tōl eō ilowaan juon jikin e depakpak; Ear lōmṁōr eō kōnke E ṁōñōñō kake eō.

22:1 Ex 15:1; Dt
31:30; Eka 5:1

22:2 Dt 32:4;
1Sa 2:2; Sam
31:3; 71:3

22:3 Jen 15:1; Dt
33:29; Sam 3:3;
9:9; Lk 1:69

22:4 Sam 66:2,3;
96:4

22:5 Sam 69:14;
93:4; Jna 2:3

22:6 Sam
116:3,4

22:8 Eka 5:4

22:9 Ex 15:7;
19:18; Hi 12:29

22:10 Ex 20:21;
1Kñ 8:12,13;
Sam 97:2

22:11 Sam
68:17,18

22:12 Sam
18:11,12

22:14 Ex 19:19;
Job 37:2

22:15 Dt 32:23;
1Sa 7:10

22:16 Ex 15:8

22:17 Sam 144:7

22:18 Sam 23:4

22:20 2Sa 4:9;
Sam 31:8; 118:5

- 22:21** 1Sa 26:23;
Sam 24:5; 128:1
21 Jeova ear ña oñeaō ekkar ñan aō wānōk; ekkar ñan peiū erreō Ear ña oñeaō.
22 Bwe iar kōjparok iaļ ko an Jeova, im iar jab bōd im ilōk jān aō Anij.
- 22:23** Sam 119:6
23 Bwe naan in kaiñi otemjej An raar iñāō; im kōn kien ko An, iar jab ilōk jāni.
24 Barāinwōt iar weepñan Ippān, im iar kōjparok eō jān aō bōd.
- 22:24** Jen 6:9,10;
7:1; Job 1:8; 9:20
25 Kōn men in, Jeova ear ña oñeaō ekkar ñan aō wānōk, ekkar ñan aō erreō imaan mejān.
26 Kwōnaaj kwaļōk Eok im jouj ippān ro re jouj; Kwōnaaj kwaļōk Eok im weepñan ippān ro re weepñan.
- 22:26** Mt 5:7;
Jem 2:13
27 Kwōnaaj kwaļōk Eok im kwōjarjar ippān ro re kwōjarjar; im Kwōnaaj kwaļōk Eok im makoko ippān ro re ankeke.
- 22:27** Dt
28:58,59; Sam
125:4,5
28 Im Kwōnaaj lōmqōren armej ro re jorrān; a mejam naaj ioon ro e utiej būrueir bwe Kwōn jolaļōk er.
- 22:28** Ex 3:7,8;
Sam 72:12,13;
Ais 2:11,12,17
29 Bwe Kwe aō meram, O Jeova; im Jeova enaaj kameramļōk aō marok.
- 22:29** Sam 27:1;
84:11
30 Bwe kōn Kwe ij ettōr ioon juon jar in armej; im kōn aō Anij I maroñ kālōk ilōñin juon oror.
- 22:30** Sam 18:29
31 Kōn Anij, iaļ eo An e weepñan; naan eo an Jeova emōj mālejoñ e; E juon likōpejñak ñan ro otemjej rej ko ñan E.
- 22:31** Dt 32:4;
Sam 12:6;
119:140
32 Bwe wōn Anij, a Jeova wōt? Im wōn ejmaan, eļaññe jab am Anij?
- 22:32** 1Sa 2:2;
Ais 44:6,8
33 Anij ej aō mōn tōrak e kajoor; im Ej tōl ri weepñan ilo iaļ eo an.
34 Ej kōmman neen āinwōt neen deer, im Ej likūt eō ilo jikō re utiej.
- 22:36** 2Sa 22:3;
Ep 6:16
35 Ej katakin peiū bwe ren ire, innām peiū rej kiele juon lippōn bronze.
- 22:37** Sam
18:36; 31:8
36 Kwaar barāinwōt letok likōpejñak eo an Am lōmqōr; im Am jouj ear koutiej eō.
37 Kwaar kaļapļōk jetnakin neō iñāō, im neō raar jab jir.
- 22:38** 2Sa 8:1,2;
Sam 18:37; 21:8-
10; 110:1
38 Iar lukwarkwar ro ri kōjdate eō, im iar kōkkure er; im iar jab bar oktak mae iien aer jako.
- 22:39** Mal 4:3
39 Im iar kōkkure er, im iar kanooj jiped er, innām re ban jerkak; aet, emōj aer buñ iumwin neō.
- 22:40** Sam 18:32
40 Bwe Kwaar kañūrñūr eō kōn kajoor ñan tariñae eo; Kwaar kōttāik ñan eō ro raar jerkak jumae eō.
- 22:41** Ex 23:27;
Sam 18:40,41
41 Kwaar barāinwōt kajeplāakļōk ro ri kōjdat jān ña, bwe in maroñ in man ro rej kōjdate eō.
- 22:42** 1Sa 28:5,6
42 Raar rei bajjek, a ejjelōk aer ri lōmqōr; aet, ñan Jeova, a Ear jab uwaak er.
- 22:43** Sam
18:42; Ais 10:6;
Mai 7:10
43 Innām iar noe er āinwōt būnal in bwidej; iar joniak er āinwōt pedkat in iaļ ko, im iar kajeplōklōk er.
- 22:44** 2Sa 3:1;
5:1
44 Kwaar barāinwōt lōmqōr eō jān kapata ko an armej ro doō; Kwaar kōjparok eō bwe in bōran ri aelōn ko. Juon aelōn iar jab jelā, enaaj jerbal ñan eō.
- 22:45** Sam 66:3;
72:8-10; Ais
55:5; 60:12
45 Ro ruwamāejet renaaj make kōttāik er ñan ña; ñe emōj aer roñ kōn ña, renaaj pokake eō.
- 22:47** 2Sa
22:2,32; Sam
89:26
46 Enaaj jako an ro ruwamāejet peran, im renaaj itok im wūdiddid jān jikin tilekek ko aer.
- 47 Jeova ej mour wōt; im ij nōbar aō ejmaan; im en utiej Anij, ejmaan in aō lōmqōr,

48 Aet, Anij eo ej iden-oŋe kōn ña, im Ej kōttāik ri aelōn ko jān eō,
49 Im Ej kadiwōjlok eō jān ro ri kōjdate eō; aet, Kwōj koutiej eō ilōnin
ro rej jutak mae eō; Kwōj lōmḡor eō jān armej eo e lāj.

50 Kōn men in, inaaḡ kamḡoolol Eok, O Jeova, i bwiljin ri aelōn ko,
im inaaḡ al im nōbar etam.

51 Ej letok lōmḡor elap ñan kiin eo An, im Ej kwaḡok jouj ñan eo Kwaar
kapite, ñan Devid im ñan ro ineen, ñan indeeo.

22:48 1Sa 24:12;
2Sa 18:19; Sam
94:1; 144:2
22:49 Sam 44:5;
140:1,4,11
22:50 Sam
18:49; Rom 15:9
22:51 2Sa 7:12;
Sam 18:50; 89:20

Devid en kōnono kōn an Anij kōjparok e

23 Er kein naan ko reliktata an Devid. Devid leo nejin Jesse ej ba, im
armej eo emōj koutiej e ej ba, eo Anij an Jakob ear kapite, im ri kōmḡman
al emḡan an Israel:

2 “Jetōb an Jeova ear kōnono ilo ña, im An in naan ear pād ioon loō.

3 Anij in Israel ear ba, Ejḡmaan in Israel ear ba ñan ña, ‘Eo ej irooj ioon
armej ilo wānōk, eo ej irooj ilo mijak Anij,

4 Enaaḡ āinwōt meram in jibboñ ke al ej tak, juon raantak im ejjelōk
kōdō, ke wūjooj e ub ej waḡok jān bwidej ilo meram emḡan ke emōj an
wōt.’

5 Ilo mool, e jab āindein mweo imō IPPAN Anij ke? Bwe Ear kōmḡman
ippa juon bujen indeeo, e laajrak ilo men otemjej, im e pen. Bwe mool ke
E ban kōmḡman bwe en tōprak aō lōmḡor im kōḡnaan ko aō?

6 A ro ri nana, er otemjej renaaḡ āinwōt kaliklik ko men in joḡok, bwe
re ban jibwe kōn peir.

7 A eo ej uñuri, emḡan en kōjerbal juon kein jerbal māāl ak juon jurōn
maḡe; im renaaḡ tile wōt er kōn kijeek ilo jikier.”

Ro raar jerbal IPPAN Devid

8 Rein etan maan ro re kajoor re kar doon Devid: Josheb-beshibet juon
ri Takmon, e utiej iaan kapen ro; eñeo Adino ri Eznait, ñae ruwalitōk bukwi
me ear ḡan er ilo juon wōt iien.

9 Im ālikin, Iliezar, nejin Dodai nejin juon ri Ahohit, juon iaan jilu
emḡaan re kajoor IPPAN Devid, ke raar jumae ro ri Pilistia, ro raar kweilōk
ñan tariḡae, im ro ri Israel raar ilōk jān er.

10 Ear jutak im ḡan ro ri Pilistia mae iien e mōk pein, im pein eddāp
ñan jāje eo an; im Jeova ear kōmḡman juon anjō elap raan eo; im armej ro
raar jeplaak im loore bwe ren rakim wōt.

11 Im ālikin, Shamma nejin Agi juon ri Hera. Im ri Pilistia raar kweilōk
ilo juon jar, ijo juon jikin kallib ijo elōn lentil; im e ko armej ro jān ro ri
Pilistia.

12 A ear jutak eoḡpan meḡaaḡ eo, im ire kake im ḡan ro ri Pilistia; im
Jeova ear kōmḡman anjō elap.

13 Im jilu iaan jilñuul, armej re utiej raar wanlallōk, im itok ñan IPPAN
Devid ilo iien maḡmōd ñan roñ eo Adulam; im jar an ri Pilistia raar kamp
i komḡl Ripeim.

14 Im Devid, iien eo, ear pād ilo jikin eo e pen; im ro ri tariḡae an ri
Pilistia raar pād ilo Betleem.

15 Im Devid ear oñkake, im e ba, “O I kōḡnaan bwe juon en letok limō
dān jān aebōj in Betleem, eo ej iturin kōjām!”

23:1 1Sa
16:12,13; 2Sa
7:8,9; Sam 78:70-
72

23:2 2Pi 1:20,21

23:3 2Sa
22:2,32; 2Kr
19:7,9; Sam 72:1;
Ais 11:3,4

23:4 Sam 72:6;
110:3

23:5 2Sa 7:12;
Sam 89:29; Ais
55:3

23:6 Mt
13:41,42

23:7 Mt 3:10,
13:30

23:8 1Kr 11:11;
27:2

23:9 1Kr 11:12;
27:4

23:13 1Sa 22:1;
2Sa 5:18

23:16 Jen 35:13;
1Sa 7:6

16 Im lõmaro jilu re kajoor raar debløk jar an ri Pilistia, im itøk dān jān aebōj in Betleem, eo ej iturin kōjām, im bōktok ñan ippān Devid; a e jab kōñaan ilimi, a ear lutōkløk e ñan Jeova.

17 Im ear ba, “En ettoløk jān ña, O Jeova, bwe in kōmman men in; in idaak bōtōktōkin armej ro raar iløk ilo uwōta kōn aer mour ke?” Kōn men in, e jab kōñaan ilimi. Men kein lõmaro jilu raar kōmmani.

23:18 2Sa 10:10;
18:2; 1Kr 11:20

18 Im Ebishai, jatin Joab, nejin Ziruaia, e kar utiej iaan ro jilu. Im ear kotake made eo an ñae jilu bukwi im man er, im ewor bōnbōnin ippān ro jilu.

19 Ear jab utiejtata iaan ro jilu ke? Innām ar kōmmane kapen eo aer; ijoke, ear ettā jān ro jilu mokta.

23:20 Jos 15:21;
2Sa 8:18; 20:23;
1Kñ 4:1-6

20 Im Beneia, nejin Jihoiada, nejin juon armej e peran jān Kabziel, eo ear kōmman jerbal ko re kajoor, ear man lõmaro ruo nejin Eriel ri Moab. Ear barāinwōt wanlalløk im man juon laiōn ilo juon rōñ ilo iien sno.

21 Im ear man juon ri Ijpt, juon armej e buñbuñ; im ri Ijpt eo ear jibwe juon made ilo pein; a ear wanlalløk ñan e im juon jokon ippān, im ear jibwe made jān pein ri Ijpt, im man e kōn made eo an.

22 Men kein Beneia nejin Jihoiada ear kōmmani, im ewor bōnbōnin ippān jilu ro re kajoor.

23 E utiej jān lõmaro jilñuul, a ear ettā jān ro jilu mokta. Im Devid ear kairooj e ioon ro ri kōjparok kiñ eo.

24 Esahel jatin Joab e kar juon iaan lõmaro jilñuul; Elhenan nejin Dodo jān Betleem,

25 Shamma ri Herod, Elikā ri Herod,

26 Hilez ri Pal, Aira nejin Ikesh ri Tiko,

27 Ebaiezer ri Anaton, Mibunai ri Hushat,

28 Zalmon ri Aho, Meharai ri Nitopat,

29 Hileb nejin Beana ri Nitopat, Ittai nejin Ribat jān Gibia iaan ro nejin Benjamin,

30 Beneia juon ri Paireton, Hiddai jān wea ko i Geash,

31 Ebai-albon ri Arbat, azmivet ri Barhum,

32 Ilaia ri Shealbon, ro nejin Jeshen, Jonetan,

33 Shamma ri Herar, Ehaiam nejin Sherar ri Arar,

34 Elipelet nejin Ahasbai, nejin ri Meakat, Ilaiaam nejin Ehitopel ri Gilon,

35 Hezro ri Karmel, Perai ri Arb,

36 Igal nejin Netan jān Zoba, Benai ri Gad,

37 Zilek ri Amon, Neharai ri Bierot, ro raar ineen kein tariñae ko an Joab nejin Ziruaia,

38 Aira ri Itrai, Gereb ri Itrai,

39 Uraia ri Het; jilñuul jiljilimjuon aolepeir.

Devid ej bōnbōn Israel

24:1 2Sa 6:7;
1Kñ 16:33; 1Kr
21:1

24 A ear bar bwil illu an Jeova ñae Israel, im Ear poktak Devid¹⁰ ñae er im ba, “Kwōn bwini ro ri Israel im ri Juda.”

¹⁰ Ilo 1 Kronikel 21:1, ej ba bwe Setan ear jutak jumae Israel im kareel Devid bwe en bwini ro ri Israel. Setan ear kōmmane, bwe Anij e jab kapoki armej (Jem 1:13). Bōtab,

2 Im kiiñ eo ear ba ñan Joab, kapen jar in tariñae eo, eo ear pād ippān, “Kwōn ito-itak ilo bwiljin ro bwijjin Israel, jān Dan ñan Bier-shiba, im kompin bwini armej ro, bwe in jeļā oran armej ro.”

24:2 Eka 20:1;
2Sa 3:9,10

3 Im Joab ear ba ñan kiiñ eo, “Kiiō Jeova am Anij, en kobaik ñan armej ro, jabdewōt oraer kiiō, alen jibukwi; im mejān aō irooj kiiñ ren loi; a etke aō irooj ej mōñōñō kōn men in?”

24:3 Dt 1:11

4 Ijoke, naan an kiiñ eo ear anjo jān Joab im jān kapen ro, irooj in jar in tariñae. Im Joab im kapen ro an jar in tariñae eo raar diwōjļok jān mejān kiiñ eo, bwe ren bwini ro ri Israel.

5 Im raar eļļā jān Jordan, im raar kamp i Aroer, i anmoonōn jikin kweilok eo ej ilujen komlaļ in Gad, im ñan Jezer.

24:5 Bōn 21:32;
32:34-36; Jos
13:9,16

6 Innām raar itok ñan Giliad, im ñan āneen Tatim-hodshai; im raar itok ñan Dan-jean, im ilo peļaaakin ñan Saidon,

24:6 Jen
31:21,47; Jos
19:28; 2Sa 17:26

7 Im raar itok ñan mōn tōrak eo e pen an Tair, im ñan jikin kweilok ko otemjej an ri Hiv, im an ro ri Kenan; im raar deblōk ñan Juda i rōk, i Bier-shiba.

8 Āindein ke emōj aer ito-itak ilujen aolepen āneo im raar itok ñan Jerusalem e jemļok ruwatimjuon allōñ im ruo raan.

9 Im Joab ear leļok ñan kiiñ eo oran armej ro ear bwini er; im ilo Israel ruwalitōk bukwi tōujin ro re peran raar nōōre jāje; im maan ro an Juda ļalem bukwi tōujin armej.

24:9 Bōn 1:20-
46; 1Kr 21:5

10 Im ear lel bōklōkōt an Devid, ālikin an bwini armej ro, im Devid ear ba ñan Jeova, “Eļap aō jerōwiwi ilo men eo iar kōmmane; a kiiō, O Jeova, ij akwelap bwe Kwōn joļok nana an ri karijerōm; bwe e kanooj bwebwe aō kōmman.”

24:10 1Sa 24:5;
2Sa 12:13; 1Kr
21:8

11 Im ke Devid ear jerkak ke e jibboñ, naan in Jeova ear itok ñan ri kanaan Gad, eo ri lolo an Devid im ba,

24:11 1Sa 22:5;
1Kr 29:29; 2Kr
29:25,26

12 “Kwōn ilen kōnono ñan Devid, ‘Āindein an Jeova ba, Ij kwaļok men kein jilu; kwōn kālōt juon i aer, bwe In kōmmane ñan eok.”

13 Innām Gad ear itok ñan ippān Devid, im kōnnaanōk e, im ba ñan e, “Jiljilimjuon iio in nūta ren itok ñan eok ilo āneo am ke? Ak kwōn ko iumwin jilu allōñ i maan ro ri kōjdate eok, im rej lukwarkwar eok wōt ke? Ak enaaj jilu raan in mej ilo āneo am ke? Innām kwōn pepe kake, im kōlmānļokjeñ naan rot in bōklōk ñan Eo ear jilkinwōj eō.”

24:13 1Kr 21:12

14 Im Devid ear ba ñan Gad, “I jaje kake; kiiō jen buñ ña ilo pein Jeova, bwe tūriamokake ko An re ļap, im in jab buñ ilo pein armej ro.”

24:14 Sam 51:1;
130:3,4

15 Āindein Jeova ear jilkinļok juon mej ioon Israel, jān jibboñ ñan iien eo Ear kōnono kake; im iaan armej ro raar mej jān Dan ñan Bier-shiba jiljilimjuonñoul tōujin armej.

24:15 Bōn
16:46; 24:9; 1Sa
6:19; 1Kr 21:14;
27:24

16 Im ke enjeļ eo ear erļoke pein ñan Jerusalem bwe en kōkkure, Jeova ear būromōj kōn jorrāan eo, im Ear ba ñan enjeļ eo ej kōkkure armej ro, “E bwe; kiiō, kwōn dāpij peim.” Im enjeļ an Jeova ear pād iturin jikin deñdeñ an Arauna ri Jibus.

24:16 Ex 12:23;
32:14; 2Kñ
19:35; 2Kr 32:21

ilo juon wāween ba, kōn an Anij Irooj ioon men otemjej, je maroñ ba bwe ear jān Anij. Anij ear likūt bwe Setan en kōmman men in kōnke Anij ear illu ippān Israel kōn jet jerōwiwi.

- 24:17** 2Sa 7:8; 1Kñ 22:17; Sam 74:1 17 Im Devid ear kōnono ñan Jeova ke ear lo enjel eo ear man armej ro im ba, “Lo, iar jerowiwi, im iar bōt; a sip rein ta eo raar kōmmane? Ij kajjitōk bwe peim en nae eō, im nae nukun jema.”
- 24:18** 1Kr 21:15; 2Kr 3:1 18 Im Gad ear itok raan eo ñan ippān Devid, im ba ñan e, “Kwōn wanlōñlōk im kalōk juon lokatok ñan Jeova, ilo jikin deñdeñ an Arauna ri Jibus.
- 19 Im Devid ear wanlōñlōk ekkar ñan naan an Gad, āinwōt Jeova ear jiron.
- 20 Im Arauna ear reilōk im lo kiiñ eo im ro ri karijeran ke rej itok ñan ippān; im Arauna ear diwōjlōk im buñpedo imaan kiiñ eo.
- 21 Im Arauna ear ba, “Etke aō irooj kiiñ ear itok ñan ippa karijeran?” Im Devid ear ba, “In wiaik jikin deñdeñ in jān kwe, bwe in kalōk juon lokatok ñan Jeova, bwe En bōbrae mej in jān armej ro.”
- 24:22** 1Sa 6:14; 1Kñ 19:21 22 Im Arauna ear ba ñan Devid, “Aō irooj kiiñ, en bōk im katok kōn jabdewōt eo ej emman ippān; lo, ox ko ñan men in katok kijeek, im kein deñdeñ ko, im ine ko an ox ko ñan kane.
- 23 Men kein otemjej Arauna ej lewōj ñan kiiñ.” Im Arauna ear ba ñan kiiñ eo, “Jeova am Anij en mōñōñō kōn kwe.”
- 24:24** Jen 23:16; 1Kr 21:24 24 Im kiiñ eo ear ba ñan Arauna, “Jaab; a e mool inaa wiaike jān kwe kōn juon oñān; I jab kōñaan katok kōn men in katok kijeek ñan Jeova aō Anij ñe I jab kōllā.” Āindein Devid ear wiaik jikin deñdeñ eo im ox ko, kōn roñoul ounce in silver.
- 25 Im Devid ear kalōk juon lokatok ñan Jeova ijo, im ear katok kōn men in katok kijeek ko, im kōn men in katok aenōmman ko. Āindein emōj medek Jeova kōn āneo, im ar dāpij mej eo jān Israel.

1 KIIÑ RO

Ri jeje eo: E jab alikkar. Bōlen Jeremaia, Ezekiel, ak Ezra.

Iien je bok in: 560 - 538 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in Anij ej kaalikkar bwe emman mour ñe armej rej mour ekkar ñan kien ko An. Ilo an bok ko wałok ilo kajin Hibru, 1 Kiiñ im 2 Kiiñ raar juon wōt bok. Rej jino ippān Solomon ke ej erom kiiñ im jemłok ippān kiiñ ro reliktata an Israel im Juda.

Ear köttōpar an Anij bwe aelōñ in Israel ren kwałok joñan An emman ñan aolepen lał. Ren pād iumwin kien ko An im jeraamman. Bōtab, raar ilok jān Anij im jorrān. Kōn nana ko an Solomon, Anij ear karājet aelōñ eo ilo ruo mōttan: eañ (im raar kijoñ in ba Israel kōn mōttan in) im rak (raar ña etan, Juda). Aolep kiiñ ro ilo Israel raar nana. Jet iaan kiiñ ro ilo Juda remman. Toun wōt aer emman, Anij ear pād ippāer im jipañ er. Ak ke eto an armej im jet iaan kiiñ ro kōmman nana, Anij ear pepe in likūt bwe ri Kaldia ren kōkkure im kajipokweik er. Ro ri Assiria raar kōkkure im kajipokweik Israel mokta łok.

Ilo bok in, jej lo aorōken roñjake ñan Naan in Anij. Elōñ bwebwenato kōn ri kanaan ro re pād ilo bok in. Anij ear kōnaan bwe armej ren jełā kōn E im ankilaan. Ear jilkinłok ri kanaan ro ñan kwałok naan ko An, im jet iien ri kanaan ro raar jorrān kōn aer jutak kōn Anij im mool ñan E.

1 KIIÑ RO

Kiiñ Devid e rütto im piq

1 Ak Devid kiiñ e kanooj rütto im bwijwolā; im raar kalbubu e kōn kqoj ko, a e jab määñān.

2 Kōn men in, ro ri karijeran raar ba ñan e, “Ren kappukot ñan aō irooj kiiñ, juon virgin emman ded, im en jutak imaan kiiñ, im lale; im en babu ilo ubōn bwe aō irooj kiiñ en määñān.

1:3 1Sa 28:4;
1Kñ 2:17

3 Āindein raar kappukot juon jiron emman rüttoun im e deq ilo aolepen āneen Israel, im raar lo Abishag ri Shunem, im raar āñintok e ñan ippān kiiñ eo.

4 Im lio e kanooj deq, im ear lale kiiñ eo im jermal ñan e; a kiiñ eo ear jab jelā e.

Adonaija ej kajjioñ bwe en kiiñ

1:5 2Sa 3:4; 1Kr
3:2

5 Ilo iien eo Adonaija nejin Hagit, ear make koutiej e, im ba, “Inaaj kiiñ.” Im ear kōpooj jariot ko, im ri uwe ioon kidia ko, im lemñoul armej bwe ren ettōr imaanlōk.

6 Im jemān e jañin kaillu e jabdewōt iien im ba, “Etke āindein am kōmman?” Im e juon armej e wūlio; im ear lotak ālikin Absalom.

1:7 1Sa 22:20;
2Sa 20:25; 1Kñ
2:28

7 Im ear pepe ippān Joab nejin Ziruaia, im ippān Ebaiatar pris; im ilo aer loor Adonaija, raar jipañ e.

1:8 2Sa 8:18;
12:1; 20:25;
23:20

8 A Zedok pris, im Beneia nejin Jihoiada, im Netan ri kanaan eo, im Shimeai, im Riai, im armej ro re kajoor doon Devid, raar jab pād ippān Adonaija.

9 Im Adonaija ear man sip ko, im ox ko, im kidu ko re matōk iturin dekā Zohilet, eo ej iturin En-rogel; im ear kūrtoke ro jein im jatin otemej, ro nejin kiiñ eo, im aolepen ro ri Juda, doon kiiñ eo.

1:10 2Sa 12:24

10 A Netan ri kanaan eo, im Beneia, im armej ro re kajoor, im Solomon jatin, ear jab kūrtoke er.

Netan im Bat-shiba rej kōnnaanōk Devid kōn Adonaija

11 Innām Netan ear kōnono ñan Bat-shiba jinen Solomon, im ba, “Kwaar jab roñ bwe Adonaija nejin Hagit ej kiiñ, im Devid ad irooj e jab jelā ke?”

12 Innām ij akwelap ñan eok, in kwalōk pepe ñan eok bwe kwōn lōmōqoren am mour, im mour an Solomon leo nejin.

1:13 1Kr 22:9

13 Kwōn ilen deļōñ ñan ippān kiiñ Devid, im kwōn ba ñan e, “Aō irooj, O kiiñ, kwaar jab kallimur ñan ña karijerom, im ba, “E mool Solomon nejin enaaj kiiñ ālikū, im enaaj jijet ioon tūroon eo aō ke?” Innām etke Adonaija ej kiiñ?”

14 Lo, ñe kwōj kōnono wōt ippān kiiñ eo, inaaj barāinwōt deļōñwōj, im inaaj kamool am in naan.”

15 Im Bat-shiba ear deļōñlōk ñan ippān kiiñ eo, ilo ruum eo; im kiiñ e bwijwolā. Im Abishag ri Shunem ear lale kiiñ eo.

16 Im Bat-shiba ear badikdik, im koutiej kiiñ eo. Im kiiñ ear ba, “Ta eo kwōj kōnaan?”

17 Im ear ba ñan e, “Aō irooj, kwaar kallimur kōn Jeova am Anij ñan ña karijerōm, im ba, ‘E mool Solomon nejim enaaj kiiñ ālikū, im enaaj jijet ioon tūroon eo aō.’

18 Im kiiō, lo, Adonaija ej kiiñ; im kwe, aō irooj kiiñ, kwō jaje kake.

19 Im ear man ox ko, im kidu ko re matōk, im sip ko relōñ, im ear kūrto ro otemjej nukun kiiñ, im Ebaiatar pris, im Joab kapen an jar in tariñae; ak ear jab kūrto ro Solomon karijerōm.

20 Im kwe, aō irooj kiiñ, mejān ri Israel rej ñan kwe, bwe kwōn kōnnaa-nōk er wōn eo enaaj jijet ioon tūroon eo an aō irooj, im pinej jenkwōm.

1:20 2Sa 7:12

21 Ejaññe āin juon, ñe aō irooj kiiñ ej kiki ippān ro jimman, ña im nejū Solomon, renaaj watōk kōm ri bōd.”

22 Im lo, ke ej kōnono ippān kiiñ eo, Netan ri kanaan ear delōntok.

23 Im raar kōnnaa-nōk kiiñ eo im ba, “Lo, Netan ri kanaan.” Im ke ear delōntok imaan kiiñ eo, ear buñpedo imaan kiiñ eo.

24 Im Netan ear ba, “Aō irooj, O kiiñ, kwaar ba ke, Adonaija enaaj kiiñ ālikū, im enaaj jijet ioon tūroon eo aō?

25 Bwe ear wanlallōk rainin, im ear man ox ko, im kidu ko re matōk, im sip ko relōñ, im ear kūrto ro otemjej nejin kiiñ eo, im kapen ro an jar in tariñae, im Ebaiatar pris; im lo, rej mōñā im idaak, im ba, ‘En mour Adonaija.’

1:25 1Sa 10:24;
2Sa 24:24; 1Kñ
1:9

26 A ña, aet ña karijerōm, im Zedok pris eo, im Beneia nejin Jihoiada, im karijerōm Solomon, ear jab kūrto ro kōm.

27 Raar kōmman men in kōn aō irooj kiiñ, im kwaar jab kwałok ñan kōm karijerōm wōn eo enaaj jijet ioon tūroon eo an aō irooj kiiñ ālikin ke?”

28 Innām kiiñ Devid ear uwaak im ba, “Kwōn kūrto ro Bat-shiba.” Im ear itok ñan ippān kiiñ eo, im jutak imaan.

29 Im kiiñ eo ear kallimur im ba, “Āinwōt Jeova e mour, Eo ear lōmōoren aō jān jorrāan,

1:29 2Sa 4:9;
22:20

30 E mool, āinwōt iar kallimur ñan eok kōn Jeova, Anij in Israel im ba, ‘E mool Solomon nejim enaaj kiiñ ālikū, im enaaj jijet ioon tūroon eo aō, im pinej jenkwa,’ e mool āindein inaaj kōmman rainin.”

31 Innām Bat-shiba ear buñpedo, im koutiej kiiñ eo im ba, “Aō irooj kiiñ Devid en mour ñan indeeo.”

Solomon ej kiiñ ālikin Devid

32 Innām kiiñ Devid ear ba, “Kwōn kūrto ro Zedok pris eo, im Netan ri kanaan, im Beneia nejin Jihoiada.” Im raar itok ñan imaan kiiñ eo.

1:32 2Sa 19:19

33 Im kiiñ ear ba ñan er, “Kōmwin āninłok ippemilok ro doon ami irooj, im kōmman bwe Solomon nejū en uwe ioon mul eo aō, im āninłok e ñan Gaihon.

34 Im Zedok pris eo, im Netan ri kanaan ren kapit e ijo kiiñ in Israel; im kōmwin jilel im ba, ‘En mour kiiñ Solomon.’

1:34 1Sa 10:1;
16:3,12; 2Sa
15:10; 2Kñ 9:13;
11:13,14

35 Innām kōmwin wanlōntok im loore, im enaaj itok im jijet ioon tūroon eo aō; bwe enaaj kiiñ im pinej jenkwa, im iar kālōt e irooj ioon Israel im Juda.”

36 Im Beneia nejin Jihoiada ear uwaak kiiñ eo im ba, “Amen. Jeova, Anij an aō irooj kiiñ, en āindein An ba barāinwōt.

37 Āinwōt Jeova ear pād ippān aō irooj kiiñ, āindein En pād ippān Solomon, im kałapłok tūroon eo an jān tūroon eo an aō irooj kiiñ Devid.”

1:37 Jos 1:5,17;
1Sa 10:13; 1Kñ
28:20

38 Innām Zedok pris eo, im Netan ri kanaan, im Beneia nejin Jihoiada, im ro ri Kiret im ro ri Pilet, raar wanlal̄l̄l̄ok, im raar likūt bwe Solomon en uwe ioon mul eo an kiin Devid, im raar āninl̄ok e n̄an Gaihon.

1:39 1Sa 16:3,13; 1Kñ 1:34; 1Kr 16:39; 29:22
39 Im Zedok pris eo, ear bōk doon in oil eo j̄an ilowaan mōn kōppād eo, im ear kapit Solomon. Im raar jilel; im armej otemfej raar ba, “En mour kiin Solomon.”

1:40 1Sa 11:15; 2Kñ 11:13,14
40 Im armej otemfej raar wanlōntok im loore, im armej raar kōjañjañ kōn flute ko, im raar lañlōn kōn mōnōñō elap, innām la! ear pañijñij kōn ainikier.

Adonaija e mijak

41 Im Adonaija, im ro otemfej ear jiroñ er raar roñjake ke ej kab mōj aer mōñā. Im ke Joab ear roñ ainikien jilel eo, ear ba, “Ewi unin keroro in im jikin kweil̄ok ej iruj pata?”

1:42 2Sa 18:27
42 Ke ej kōnono wōt, lo, Jonetan nejin Ebaiatar pris, ear itok, im Adonaija ear ba, “Kwōn del̄ōntok; bwe kwe armej em̄man, im kwōj bōktok naan em̄man.”

43 Im Jonetan ear uwaak im ba n̄an Adonaija, “E mool ad irooj kiin Devid ear kairooj Solomon kiin.

44 Im kiin eo ear jilkinl̄ok ippānl̄ok Zedok pris eo, im Netan ri kanaan, im Beneia nejin Jihoiada, im ro ri Kiret, im ro ri Pilet; im raar kōm̄man bwe en uwe ioon mul eo an kiin eo.

45 Im Zedok pris eo, im Netan ri kanaan raar kapit e kiin i Gaihon; im rej wanlōntok j̄an ijo kōn lañlōn, bwe jikin kweil̄ok ej pañijñij. Eñin ainikien eo kom ar roñjake.

46 Im barāinwōt Solomon ej jijet ioon tūroon eo an aelōn in.

47 Im bar juon, ro doon kiin eo raar iten kajeraam̄man ad irooj kiin Devid im ba, ‘Aṃ Anij en kōm̄man bwe en em̄manl̄ok etan Solomon j̄an etam, im koutiejl̄ok tūroon eo an j̄an tūroon eo aṃ.’ Im kiin eo ear jill̄ok ioon aowej eo an.

1:48 2Sa 7:12; 1Kñ 3:6
48 Im barāinwōt āindein kiin eo ej ba, “E mōnōñō Anij in Israel, eo ear letok juon bwe en jijet ioon tūroon eo aō rainin, im meja raar loe.”

1:49 1Kñ 2:28
49 Im ro otemfej Adonaija ear jiroñ er re mijak, im rej jutak, im kajjul̄ok aer ia!

50 Im Adonaija e mijak Solomon; im ear jutak, im il̄ok, im jibwe doon in lokatok eo.

51 Im raar kōnnaanōk Solomon im ba, “Adonaija e mijak kiin Solomon; bwe lo, ej dāpij doon in lokatok eo, im e ba, ‘Kiin Solomon en kallimur n̄an eō mokta bwe e j̄amin man n̄a karijeran kōn jāje.’”

52 Im Solomon e ba, “Elaññe ej make kwāl̄ok e juon armej e tōll̄okun, ejjel̄ok juon koolan bōran enaaj wōtl̄ok n̄an la!; a elaññe rej lo nana ippān, enaaj mej.”

53 Āindein kiin Solomon ear jilkinl̄ok, im raar āninlal̄tok e j̄an lokatok eo. Im ear iten koutiej kiin Solomon, im Solomon e ba n̄an e, “Kwōn il̄ok n̄an m̄weo im̄om.”

Devid ej jiroñ Solomon kōn men ko en kōmmani

2 Ak raan in mej an Devid epaaktok; im ear jiroñ Solomon nejin, im e ba,

2 “Ij ilok ilo ial an ro otemjej ri lal; innām kwōn kajoor, im kwaļok eok juon emmaan.

3 Im kwōn kōjparok naan in jiroñ an Jeova am Anij, bwe kwōn etal ilo ial ko An, im pokake kien ko an, im naan in kaiñi ko An, im naan in jiroñ ko An, im naan in kōnnaan ko An, ekkar ñan men ko ar je ilo kien Moses, bwe kwōn jeraamman ilo men ko otemjej kwōj kōmmani, im ijoko jabdewōt kwōj oktak ñan e;

4 Bwe Jeova en kaṃool naan eo Ear kōnono kōn ña, im ba, ‘Elaññe ro nejin rej lal ial eo aer, bwe ren etal imaō kōn aolepen būreir, im aolepen aer, kwō jāmin aikuj juon emmaan ioon tūroon in Israel.’

5 Barāinwōt kwō jelā ta Joab nejin Ziruaia ear kōmman ñan eō, aet, ta eo ear kōmman ñan kapen ro ruo an jar in tariṇae an Israel, ñan Abner nejin Ner, im ñan Amasa nejin Jiter, ro ear man er, im kōtōṛlōk bōtōktōk in tariṇae ilo iien aenōmman, im likūt bōtōktōk in tariṇae ioon kañūr eo ear lukwōj ipin, im ilo juj ko rej pād i neen.

6 Kwōn kōmman ekkar ñan am mālōtlōt, im bōran e uwaṇ en jab wanlalļok ñan Hedis ilo aenōmman.

7 A kwōn kwaļok jouj ñan ro nejin Barzillai ri Giliad, im ren jet iaan ro rej mōñā ilo tebōl eo am; bwe āindein raar itok ñan ippa ke iar ko jān Absalom jeōm.

8 Im, lo, ippam Shimeai nejin Gira, ri Benjamin an Behurim, eo ear kōpāle eō kōn jerata e kanooj pen ke iar ilok ñan Mehaneim; a ear iten wōnmae eō i Jordan, im iar kallimur ñan e kōn Jeova im ba, ‘I jāmin man eok kōn jāje.’

9 Innām kwōn jab likūt e ejjelok ruōn, bwe kwe ri mālōtlōt; im kwōnaaj jelā men eo ekkar bwe kwōn kōmman ñan e, im kwōnaaj āninļok bōran e uwaṇ ñan Hedis ilo bōtōktōk.”

E mej Devid

10 Im Devid ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilok an Devid.

11 Im raan ko Devid ear kiin ioon Israel eñoul iiō: jiljilimjuon iiō ear kiin i Hibron, im jilñuul jilu iiō ear kiin i Jerusalem.

12 Im Solomon ear jijet ioon tūroon an Devid jemān; im ar kanooj kapen aelōñ eo an.

Rej man Adonaija

13 Lien eo Adonaija nejin Hagit ear itok ñan ippān Bat-shiba, jinen Solomon. Im lio ear ba, “Kwōj itok ilo aenōmman ke?” Im ear ba, “Ilo aenōmman.”

14 Leō ear ba barāinwōt, “Ewor ippa I kōṇaan kōnono ippam.” Im lio ear ba, “Kwōn kōnono wōt.”

15 Im ear ba, “Kwō jelā bwe aelōñ eo e kar aō, im ri Israel otemjej raar reitok ñan eō bwe in kiin; ijoke, emōj ukōt aelōñ eo, im an jatū; bwe an jān Jeova.

16 Im kiin ij kajjitok ippam juon naan; lalē kwaar ba jaab.” Im lio ear ba ñan e, “Kwōn ba wōt.”

2:1 Jos 23:14;
Job 16:22; 30:23;
Sam 89:48

2:3 Dt 18:18,19;
Jos 1:7; 1Kr
22:12

2:4 2Sa 7:12;
1Kñ 8:25; 9:5;
1Kr 17:11

2:5 2Sa 3:27;
20:10

2:7 2Sa 17:27

2:8 2Sa 16:5-8;
19:16

2:10 2Sa 5:7;
1Kr 29:28; Jrb
2:29; 13:36
2:11 2Sa 5:4,5

2:12 1Kr 29:23;
2Kr 1:1

17 Im ear ba, "Ij akwelap bwe kwōn kōnono nān Solomon kiin eo, (bwe e jāmin ba jaab nān eok), bwe en letok Abishag ri Shunem pāleō."

18 Im Bat-shiba ear ba, "Ekwe, inaaj kōnono kōn kwe nān kiin eo."

19 Innām Bat-shiba ear ilōk nān ippān Solomon kiin bwe en kōnono ippān kōn Adonaija. Im kiin ear jutak bwe en wōnmae e, im badikdik jān e, im jijet ioon tūroon eo an, im kōmman bwe ren bōktok juon tūroon nān jinen kiin eo; im lio ear jijet i anmoonōn.

20 Innām lio ear ba, "Juon aō kajjitōk e dik ippam; kwōn jab abwin eō." Im ear ba, "Kwōn kajjitōk wōt jinō; bwe I jāmin kaarmejjete eok."

21 Im lio ear ba, "Ren lelōk Abishag ri Shunem nān Adonaija jeōm bwe en pāleen."

22 Im kiin Solomon ear uwaak im ba nān jinen, "Im etke kwōj kajjitōk kōn Abishag ri Shunem nān Adonaija? Kwōn kajjitōk nān e aelōn in barāinwōt; bwe e jeiō, aet, nān e im nān Ebaiatar pris, im nān Joab nejin Ziruaia."

2:23 Rut 1:17;
1Sa 14:44; 1Kñ
20:10

23 Innām kiin Solomon ear kallimur kōn Jeova im ba, "En āindein an Anij kōmman nān eō, im kaļapłok, eļañne Adonaija ear jab kōnono naan in ñae an mour.

24 Innām āinwōt Jeova e mour, Eo ear kapit eō, im kajjet eō ioon tūroon an Devid jema, im Eo ear kōmman nān eō juon em āinwōt Ear kallimur kake, e mool renaaj man Adonaija rainin."

2:25 2Sa 8:18

25 Im kiin Solomon ear jilkinłok kōn Beneia, nejin Jihoiada, im ear man e bwe en mej.

Solomon ej jołok Ebaiatar bwe en jab pris

2:26 Jos
21:17,18; 1Sa
22:20; 26:16; 2Sa
15:24; Jer 1:1

26 Im kiin ear ba nān Ebaiatar pris, "Kwōn ilōk nān Anatot, nān jikin kallib ko am; bwe dien mej kwe. A I jāmin man eok iien in, kōnke kwaar inekłok toptōp an Irooj Jeova imaan Devid jema, im kōnke kwaar jorrāan ilo jabdewōt āinwōt jema ear jorrāan."

2:27 1Sa 2:30,31

27 Āindein Solomon ear jołok Ebaiatar jān an pris nān Jeova, bwe en kamool naan jān Jeova, eo Ear kōnono kōn ro nukun Ilai i Shailo.

Rej man Joab

2:28 2Sa 17:25;
1Kñ 1:49

28 Im naan kōn men in ear itok nān Joab, bwe Joab ear oktak nān Adonaija, meñe ear jab oktak nān Absalom. Im Joab ear ko nān mweo imōn Jeova, im ear jibwe doon in lokatok eo.

29 Im raar kōnnaanōk kiin Solomon, "Joab ear ko nān mweo imōn Jeova, im lo, ej pād iturin lokatok eo." Innām Solomon ear jilkinłok Beneia nejin Jihoiada im ba, "Kwōn ilem man e."

30 Im Beneia ear itok nān mweo imōn Jeova, im e ba nān e, "Āindein kiin eo ej ba, 'Kwōn diwojtok.'" Im ear ba, "Jaab; a inaaj mej ije." Im Beneia ear bar kōnnaanōk kiin eo im ba, "Āindein an Joab ba, im āindein an uwaak eō."

2:31 Ex 21:14;
Bōn 35:33; Dt
19:13

31 Im kiin eo ear ba nān e, "Kwōn kōmman nān e āinwōt an in naan, im kalbwin e; bwe kwōn kamo kinej ippān Joab kōn bōtōktōk eo ear kōtōqrlōk im ejelōk unin, jān nā im jān nukun jema.

2:32 Jen 9:5,6;
Eka 9:24,56,57;
2Sa 3:27; 20:8-10

32 Im Jeova enaaj kajeplak ioon bōran bōtōktōk eo an, bwe ear man ruo armej re weppān im remman jān e, im man er kōn mejān jāje, im jema Devid ear jaje kake, Abner nejin Ner, kapen jar an tariñae in Israel, im Amasa nejin Jiter, kapen jar an tariñae in Juda.

33 Äindein bötöktökier enaaj jeplaak ioon bōran Joab, im ioon bōran ro ineen ñan indeeo; a ñan Devid, im ñan ro ineen, im ñan mwēo imōn, im ñan türoon eo an, enaaj aenōmman indeeo jän Jeova.” 2:33 2Sa 3:29; JK 25:5

34 Innām Beneia nejin Jihoiada ear wanlōñlōk im ñan e, im ar kalbwin e ilo mwēo imōn i äne jemaden.

35 Im kiin eo ear likūt Beneia nejin Jihoiada, bwe en pinej jenkwān ioon jar in tariñae; im kiin ear kōmman bwe Zedok pris eo en pinej jenkwān Ebaatar. 2:35 1Kr 29:22

Kaje eo an Shimeai

36 Im kiin eo ear jilkinlōk im kūrtoq Shimeai im ba ñan e, “Kwōn kalōk ñan eok juon em i Jerusalem, im kwōn jokwe ie, im kwōn jab diwōjlōk ñan jidik. 2:36 2Sa 16:5; 1Kñ 2:8

37 Bwe raan eo ñe kwōj diwōjlōk, im ellā jän wea Kidron, kwōn kanooj jelā bwe kwōnaaj mej; bötöktökōm enaaj ioon bōram.”

38 Im Shimeai ear ba ñan kiin eo, “Emman naan in; äinwōt aō irooj kiin ear ba, äindein ña karijerōm inaaj kōmmane.” Im Shimeai ear jokwe i Jerusalem elōñ raan.

39 Im älikin jilu iio, ruo iaan ri karijeran Shimeai raar ko lōk ñan ippān Ekish, nejin Meaka, kiin in Gat. Im raar kōnnaanōk Shimeai, im ba, “Lo, ro ri karijerōm rej pād i Gat.”

40 Im Shimeai ear jutak im kōpooj donkey eo an im ilōk ñan Gat, ñan ippān Ekish, bwe en kappukot lōmaro ri karijeran. Im Shimeai ear ilōk, im äñintok ro ri karijeran jän Gat.

41 Im raar kōnnaanōk Solomon bwe Shimeai ear ilōk jän Jerusalem ñan Gat, im ear bar itok.

42 Im kiin eo ear jilkinlōk im kūrtoq Shimeai im ba ñan e, “Ña iar jab jiroñ eok kōn Jeova, im kapen aō in naan ñan eok ke, im ba, ‘Kwōn kanooj jelā bwe ilo raan eo kwōj diwōjlōk im etal ijoko jabdewōt, e mool kwōnaaj mej?’ Im kwaar ba ñan eō, ‘Emman aō roñjake naan ko.’

43 Innām etke kwaar jab kōjparok naan in jiroñ eo imaan Jeova im kien eo iar jiroñ eok kake?”

44 Baräinwōt kiin eo ear ba ñan Shimeai, “Kwō jelā aolepen nana ej pād ilo būruom, ta eo kwaar kōmmane ñan Devid. Kōn men in Jeova enaaj kajeplaak am nana ioon bōram. 2:44 1Sa 25:39; 2Sa 16:5

45 A kiin Solomon enaaj jeraamman, im naaj kapen türoon an Devid imaan Jeova ñan indeeo.” 2:45 2Sa 7:13; Ais 9:7

46 Äindein kiin eo ear jiroñ Beneia nejin Jihoiada; im ear diwōjlōk im ñan e, innām e mej. Im emōj kapen aelōñ eo ilo pein Solomon. 2:46 2Kr 1:1

Anij ej lelōk mālōtlōt ñan Solomon

3 Im Solomon ear kōmman bujen ippān Pero kiin in Ijpt, im ear bōk lio nejin Pero bwe en päleen, im äñintok e ilowaan jikin kweilōk an Devid, mae ien an kamōjlōk an kalōk mwēo imōn, im imōn Jeova, im oror an Jerusalem i peñaakin.

2 Men in wōt, armej raar katok ilo jikin ko re utiej kōnke ejjelōk em emōj kalōk e ñan etan Jeova ñan raan ko. 3:1 1Kñ 7:8; 9:24

3:2 Lv 17:3-5; Dt 12:13,14; 1Kñ 5:2,3

3:3 1Kñ 9:4;
11:4,6,38; Sam
31:23
3:4 1Kr 16:39;
21:29; 2Kr 1:2,3

3:5 1Kñ 9:2,3;
2Kr 1:7

3:6 2Sa 7:8;
12:7; 2Kr 1:8

3:7 1Kr 22:9;
29:1

3:8 Jen 13:16;
15:5; 22:17

3:9 2Sa 14:17;
1Kñ 3:12,13; 2Kr
1:10; JK 2:3-5,9;
Jem 1:5

3 Im Solomon ear yokwe Jeova, im ear etetal ilo kien ko an Devid jemān. Men in wōt, ear katok im kōkajurjur ilo jikin ko re utiej.

4 Im kiin eo ear ilōk ñan Gibeon bwe en katok ijo, bwe e jikin e utiej im bunbuñ. Juon tpujin men in katok kijeek Solomon ear katok kake ioon lokatok eo.

5 I Gibeon Jeova ear waļok ñan Solomon ilo juon tōņak ilo boñ. Im Anij ear ba, “Kwōn kajjitōk ta Inaaj lewōj.”

6 Im Solomon ear ba, “Kwaar kwaļok ñan karijerōm Devid jouj eļap, ekkar ñan an etetal imaañ ilo mool, im ilo wānōk, im ilo bōro e jimwe ippañ; im Kwaar kōjparok ñan e jouj in eļap, im Kwaar leļok ñan e juon nejin bwe en jijet ioon tūroon eo an, ainwōt rainin.

7 Innām kiio, O Jeova aō Anij, Kwaar kairooj eō ri karijerōm kiin, bwe in pinej jenkwān Devid jema, im ña ij juon ajri e dik. I jab jeļā ekōjkan aō diwōj deļoñ.

8 Im ña karijerōm ij i bwiljin ri aelōn ro Añ, ro Kwaar kālōt er, juon aelōn eļap, re ban bwini ak lo oran kōn aer lōñ.

9 Innām Kwōn letok ñan ña karijerōm bōro e jeļāļokjeñ bwe in ekajet ri aelōn ro Añ, bwe in maroñ kile emman im nana; bwe wōn eo e maroñ in ekajet aelōn in Añ eļap?”

10 Im naan eo ear kabuñbūruon Irooj, bwe Solomon ear kajjitōk men in.

11 Im Anij ear ba ñan e, “Kōn añ kar kajjitōk men in, im kwaar jab kajjitōk ñan eok mour e aetok, ak mweuiuk ko ñan eok, ak bwe ro ri kōjdate eok ren mej, a kwaar kajjitōk ñan eok jeļāļokjeñ bwe kwōn kile wānōk;

3:12 1Kñ 4:29;
5:12

12 Lo, emōj Aō kōmman ekkar ñan añ in naan. Lo, lar lewōj bōro e mālōtlōt im jeļāļokjeñ; aindein moкта jān eok ejjeļok ainwōt kwe, im ālikōm, enaaj waļok ejjeļok im ainwōt kwe.

3:13 1Kñ 3:28;
4:20; 10:23

13 Im barāinwōt lar lewōj men ko kwaar jab kajjitōk kake, mweuiuk im utiej, aindein enaaj ejjeļok iaan kiin ro ainwōt kwe, aolepen raan ko añ.

3:14 Dt 5:16;
25:13-15

14 Im eļañne kwōj etetal ilo iaļ ko Aō, bwe kwōn pokake kien ko im naan in kaiñi ko Aō, ainwōt jemañ Devid ekkein etetal, innām Inaaj kaetokļok raan ko añ.”

3:15 1Kñ 8:63

15 Im Solomon ear ruj; im, lo, e juon tōņak. Im ear itok ñan Jerusalem, im ear katok kōn men in katok aenōmman ko, im ear kōmman kwōjkwōj ñan aolepen ro doon.

Solomon ej pepe kōn ruo kōrā me rej akwāāl

16 Iien eo ruo kōrā, re kijoñ, raar itok ñan ippān kiin eo, im rej jutak imaan.

17 Im lio juon ear ba, “O, aō irooj, ña im kōrā in kōmij jokwe ilo juon wōt em; im iar keotak juon niñniñ ippān ilowaan mweo.

18 Im jilu raan ālikin aō keotak, kōrā in ear barāinwōt keotak; ejjeļok bar juon ippemiro ilowaan mweo; kōmro wōt.

19 Im niñniñ eo nejin kōrā in e mej ilo boñ, kōn an joone.

20 Innām ear jerkak i lukwōn boñ eo, im ear bōk ļadik eo nejū jān iturū, ke ña karijerōm iar kiki, im ear likūt e ilo ubōn, im ear likūt niñniñ eo nejin e mej ilo ubō.

21 Im ke iar jerkak ilo jibboñ bwe in kaninnin niñniñ eo nejū, lo, e mej; a ke iar kalimjeke ilo jibboñ, lo, e jab ļadik eo nejū, eo iar keotak e.”

22 Im lio juon ear ba, “Jaab; a eo e mour ladik eo nejū, im eo e mej ladik eo nejim.” Im eo juon ear ba, “Jaab; a ladik eo e mej nejim, im ladik eo e mour nejū.” Āindein aer ba imaan kiin eo.

23 Innām kiin eo ear ba, “Juon ej ba, ‘Enin nejū ladik eo e mour, im nejim ladik eo e mej;’ im eo juon ej ba, ‘Jaab; a nejim ladik eo e mej, im nejū ladik eo e mour.’”

24 Im kiin eo ear ba, “Komwin bōktok juon jāje.” Innām raar bōktok juon jāje imaan kiin eo.

25 Im kiin eo ear ba, “Komwin karājete niñniñ eo e mour, im leļok juon mōttan ñan juon, im juon mōttan ñan eo juon.”

26 Im kōrā eo jinen niñniñ eo e mour ear kōnono ñan kiin eo, bwe ear būromōj kake ladik eo nejin, im ear ba, “O, aō irooj, kwōn leļok ñan lio niñniñ eo e mour, im lale kwaar man e ñan jidik.” A eo juon ear ba, “E jāmin nejerro otemjej; komwin karājete.” 3:26 Ais 49:15

27 Innām kiin eo ear uwaak im ba, “Komwin leļok ñan lio niñniñ e mour, im jab man e ñan jidik; eo jinen ñe.”

28 Im ri Israel otemjej raar roñjake ekajet eo kiin ear ekajet kake, im raar mijak kiin eo, bwe raar lo bwe mālōtlōt an Anij ej ippān bwe en kōmman wānōk. 3:28 1Kñ 3:9; 4:29

Ro raar jerbal ippān Solomon

4 Im kiin Solomon ear irooj ioon aolepen Israel.

2 Im rein irooj ro ippān, Azaraia nejin Zedok pris eo;

3 Elaiharep im Ehaija, ro nejin Shasha, ro ri jeje; Jihoshapat nejin Ehailud, ri jeje bwebwenato ko;

4 Im Beneia nejin Jihoiada ej ioon jar in tariñae; im Zedok im Ebaiatar pris ro.

5 Im Azaraia nejin Netan ej ioon irooj in bukwōn ko; im Zebud nejin Netan ej ri jipañ e utiejtata, im jeran kiin eo.

6 Im Ehaishar ej ioon ro ri mweo imōn; im Adonairam nejin Abda ej ioon ro ri jerbal.

Ro raar bōktok mōñā

7 Im ippān Solomon joñoul ruo ioon in bukwōn ko ioon aolepen Israel, ro rej bōktok ekkān ñan kiin eo im ro nukun. Kuñaan juon iae ainitok kijeir ilo juon allōñ ilo iio eo.

8 Im rein etaer: Ben-hur, ilo āne utiej in Ipreim;

9 Ben-deker, ilo Mekaz, im ilo Shalbim, im Bet-shimesh, im Ilon-bet-henan;

10 Ben-hised, ilo Arubot, (ilo Soko, im aolepen āne Hiper);

11 Ben-Abinadab, ilo aolepen āne e utiej Dor, (Tepat, lio nejin Solomon, ear pāleen);

12 Beana nejin Ehailud, ilo Teanak im Megido, im aolepen Bet-shian eo ej iturin Zaretan, imwin Jezriel, jān Bet-shian ñan Ebel-mihola, ñan ijo ettolok jān Jokmiam;

13 Ben-giber, ilo Remot-giliad (im ijo kuñaan jikin kweilok an Jeir nejin Menassa, ko ilo Giliad; aet āne Argob, eo ej i Beshan, jiljinoñoul jikin kweilok ko re lap im ewor aer oror im bar bronze);

14 Ehinedab nejin Iddo, ilo Mehaneim;
 15 Ehimeaz, ilo Naptalai, (e baräinwöt ar bök Besimat lio nejin Solomon päleen);

16 Beana nejin Hushai, ilo Asher im Bielot;

17 Jihoshapat nejin Parua, ilo Issakar;

18 Shimeai nejin Ila, ilo Benjamin;

19 Giber nejin Urai, ilo äne Giliad, äneen Saion kiin an ri Amor, im an Og kiin in Beshan; im e juon wöt irooj in bukwön eo ilo äneo.

4:20 Jen 32:12; JK 14:28
 20 Im ri Juda im Israel relön äinwöt bok i parijet kön oraer, im raar mōnā im idaak im mōnōnō kake.

4:21 2Sa 8:2,6; 2Kr 9:26; Sam 68:29; 72:10,11
 21 Im Solomon ear kiin ioon aelön ko otemjej jän River eo nān äneen ri Pilistia, im nān törerein Ijpt; raar owōjlok, im jermal nān Solomon raan otemjej in an mour.

22 Im ekkan ko an Solomon ilo juon raan, jilñuul joñan pilawā kwidik, im jiljinoñoul joñan pilawā kwelep,

23 Joñoul ox re matök, im roñoul ox jän mēlaaj ko, im jibukwi sip, im baräinwöt deer ko, im gezel ko, im roebuck ko, im bao ko re matök.

Joñan an lap Solomon

4:24 1Kñ 5:4; 1Kr 22:9
 24 Bwe ear kiin ioon aolepen äne nān River eo, jän Tipsa nān Geza, ioon kiin ro otemjej jän River eo im itok; im ewor an aenōmman ilo törerein ko otemjej iturin.

4:25 Ais 60:18; Jer 23:5,6; Mai 4:4; Zk 3:10
 25 Im ri Juda im Israel raar jokwe im jab uwōta, jabdewöt armej iumwin vain im wōjke fig eo an, jän Dan nān Bier-shiba, raan ko otemjej an Solomon.

4:26 1Kñ 10:26; 2Kr 1:14
 26 Im ippān Solomon eñoul tōujin jikin kidia nān jariat ko an, im joñoul ruo tōujin ri uwe ioon kidia.

27 Im rein, irooj in bukwön ko, raar aini ekkan nān kiin Solomon, im nān ro otemjej raar itok nān tebōl an Solomon, kajjojo iaer ilo allōn eo aer; raar lale bwe ejjelok an aikuj.

28 Raar böktok barli baräinwöt im kāan an kidia ko, nān jikin eo ro irooj in bukwön ko raar pād ie, jabdewöt armej ekkar nān kuṇaan.

4:29 1Kñ 3:9,28
 29 Im Anij ear lelok nān Solomon mälötlöt im jeļäļokjeṇ e kanooj lap im būruon eļap, äinwöt bok eo i parijet.

4:30 Ais 19:11; Jrb 7:22
 30 Im mälötlöt an Solomon eļap jän mälötlöt an aolepen ro nejin ri reear otemjej, im jän aolepen mälötlöt an Ijpt.

31 Bwe ear mälötlöt jän armej otemjej, jän Itan ri Ezra, im Himan, im Kalkol, im Darda, ro nejin Mehol. Im buñbuñ kön e ej pād ilo aelön ko otemjej iturin.

4:32 JK 1:1; Ekl 12:9; Al 1:1
 32 Im ear ba jilu tōujin jabōn kōnnaan, im al ko an juon tōujin im lalem.

33 Im ear kōnono kōn wōjke ko, jän wōjke aik eo i Lebanon nān hissop eo ej eddek jän oror; ear baräinwöt kōnono kōn kidu ko, im kōn bao ko, im kōn men ko re tōbalbal, im kōn ek ko.

4:34 1Kñ 10:1; 2Kr 9:23
 34 Im raar itok armej jän aelön otemjej bwe ren roñake mälötlöt an Solomon, jän kiin ro otemjej ilo laļ, ro raar roñ kōn mälötlöt eo an.

Solomon ej bōk alaļ ko ñan kōmman mōn Jeova

5 Im Hairam kiiŃ in Tair ear jilkinļok ro ri karijeran ñan ippān Solomon, bwe ear roŃjake bwe raar kapit e kiiŃ in pinej jenkwān jemān, bwe Hairam ekkein yokwe Devid iien otemjej.

2 Im Solomon ear jilkinļok ñan Hairam im ba,

3 “Kwō jelā ekōjkan Devid, jema, e ban kalōk juon eṃ ñan etan Jeova an Anij, kōn tariŃae ko raar kōpool e, mae iien Jeova ear likūti iuṃwin lō-piden neen.

4 A kiiō Jeova aō Anij ear letok kakkije ijoko otemjej iturū; ejjelok ri kōjdat ak nana ej waļok.

5 Im lo, ij lōmṃak bwe in kalōk juon eṃ ñan etan Jeova aō Anij, āinwōt Jeova ear kōnono ñan Devid jema im ba, ‘Nejīm maan eo Inaaj likūt e ioon tūroon eo aṃ bwe en pinej jenkwōṃ, enaaj kalōk mweo ñan Eta.’

6 Innām kwōn jiroŃ bwe ren jekjek ñan eō wōjke aik jān Lebanon; im ro ri karijera renaaj pād ippān ro ri karijerōṃ; im inaaj lewōj oṇān jerbal kōn ro ri karijerōṃ ekkar ñan men otemjej kwōnaaj ba kake. Bwe kwō jelā ejjelok juon iamwōj e jelā jekjek wōjke āinwōt ri Saidon.”

7 Im ke Hairam ear roŃjake naan ko an Solomon, e kanooj mōṇṇō, im e ba, “Nōbar Jeova rainin, Eo ear leļok ñan Devid juon nejn e mālōtlōt ioon armej rein relōŃ.”

8 Im Hairam ear jilkinļok ñan Solomon im ba, “Eṃōj aō roŃ naan eo kwaar jilkintok ñan ippa. Inaaj kōmman aolepen aṃ kōṇaan kōn wōjke aik, im kōn wōjke fōr.

9 Ro ri karijera renaaj bōkiļok jān Lebanon ñan lōjet, im inaaj kōṃmani raft ko bwe ren aiki ñan jikin eo kwōnaaj ba ñan eō, im inaaj jelati ijo, im kwōnaaj bōki; im kwōnaaj kōṃman men eo I kōṇaan kōn aṃ letok ekkan ñan ro ri mweo iṃō.”

10 Āindein Hairam ear leļok ñan Solomon wōjke aik im wōjke fōr ekkar ñan aolepen an kōṇaan.

11 Im Solomon ear leļok ñan Hairam roŃoul tōujin joŃak in wit, kijen ro ri mweo iṃōn, im roŃoul joŃak in oil erreō; āindein Solomon ear leļok ñan Hairam, iio ko otemjej.

12 Im Jeova ear leļok ñan Solomon mālōtlōt, āinwōt Ear kallimur ñan e, im ewor aenōmman ikōtaan Hairam im Solomon, im erro raar kōṃman juon bujen ippān doon.

Solomon ej jino in kalōk tempel eo

13 Im kiiŃ Solomon ear kokweiloktok jar an ri jerbal jān aolepen Israel, im jar eo jilṇuul tōujin eṃṃaan.

14 Im ear jilkinļok er ñan Lebanon, joŃoul tōujin ilo juon allōŃ ilo laajrak; juon allōŃ raar pād i Lebanon, im ruo allōŃ raar pād i kapijukuneir. Adonairam ear irooj ioon ro ri jerbal.

15 Im ippān kiiŃ Solomon jiljilimjuonṇoul tōujin ri inene, im ruwalitoṇṇoul tōujin ri jekjek ioon toļ ko.

16 Barāinwōt ro re utiej iaan irooj in bukwōn ko an Solomon raar lale jerbal eo, jilu tōujin jilu bukwī, raar irooj ioon ro rej kōṃman jerbal eo.

17 Im kiiŃ ear jiroŃ, innām raar jekjek dekā ko re ļap, im eļap oṇear, ñan kōṃman ļoŃtan mweo kōn dekā jekjek.

5:1 2Sa 5:11; 1Kr 14:1; 2Kr 14:1

5:4 1Kṇ 4:24; 1Kr 22:9

5:5 2Sa 7:12,13; 1Kr 17:12

5:9 2Kr 2:16; Ezr 3:7

5:12 1Kṇ 3:12; 4:29

18 Im ro ri kalök an Solomon, im ro ri kalök an Hairam, im ro ri Gibal raar jeki, im raar köpooji wōjke im dekā ko ñan kalök mwēo.

Jekjekin tempel eo

6:1 Eka 11:26;
2Kr 3:1; Jrb 7:47

6 Im ilo iio eo kein ka eabukwi ruwalitoññoul ālikin an ro nejin Israel diwōjtok jān āne Ijpt, ilo iio eo kein kāāmen an Solomon kiin ioon Israel, ilo allōñ Ziv, allōñ eo kein ka ruo, ear jino an kalök mwēo imōñ Jeova.

6:2 1Kr 28:11;
Ezk 40:5

2 Im mwēo Solomon ear kalök e ñan Jeova, aetokan 90 ne, depakpakin 30 ne, im utiejen 45 ne.

3 Im portiko eo imaan tempel eo, depakpakin 30 ne, āinwōt joñan depakpak in mwēo, im aetokan 15 ne, im ear pād imaan mwēo.

4 Im ñan mwēo ear kōmmanman wūntō ko me elōñ batin.

5 Im i pelaakin mwēo, aet, jikin kwōjarjar eo im jikin kwōjarjar otem kwōjarjar, ear kōmman jet ruum im po ko.

6 Deck eo laļ tata ear 7 jimattan ne depakpakin, eo eoļap ear 9 ne depakpakin, im eo lōñtata ear 10 jimattan ne depakpakin. Kab, ear kōmman jikin ko rej damokļok jān turun mwēo bwe aļal ko in ruum ko ren jab deļoñ ilo turun mwēo.

6:7 Ex 20:25; Dt
27:5,6

7 Im ke raar kalök mwēo, raar kōjerbal wōt dekā ko me raar köpooji ilo jikin eo raar bōk dekā kañ jān e, innām raar jab roñ ainikien hammer ak ūlūl ak jabdewōt kein jerbal māāl i mwēo ke raar kalōke.

8 Kōjām in deck eo laļtata ear tu rōk in mwēo, im raar wanlōñļok kōn juon jikin uwe e addeboulul ñan deck eo eoļap, im jān ijo ñan deck eo lōñtata.

6:9 2Sa 7:7; 1Kñ
6:14,38

9 Āindein ear kalök mwēo im kañōjļok e, im ear kalbubu mwēo kōn aļal ko im rā aik.

10 Im ear kalök kalök ruum ko iturin tempel eo, im jiljilimjuon jimattan ne utiej aoļep ruum ko, im ear kobaiki ñan tempel eo kōn aļal aik.

Jeova ej kōnono ñan Solomon kōn mwēo

6:11 1Kñ 3:14

11 Im naan jān Jeova ear itok ñan Solomon im ba,

12 “Kōn mwēo kwōj kalök e, eļāññe kwōj etetal ilo naan in kaiñi ko Aō, im pokake kabuñjar ko Aō, im kōjparok aoļepen kien ko Aō bwe kwōñ etal ie, innām Inaaj kapen Aō in naan ippam, eo Iar kōnono ñan Devid jemam.

6:13 Ex 25:8; Dt
31:6; Jos 1:5

13 Im Inaaj jokwe ippān ro nejin Israel, im I jāmin ilok jān Aō aelōñ Israel.”

Bar jet meļeļe kōn tempel eo

14 Āindein Solomon ear kalök mwēo im kañōj e.

15 Im ear kalbubu mwēo ilowaan kōn rā aik ko. Jān laļ ñan lōñ ear kalbubu turun mwēo kōn aļal, im ear kōmman eran mwēo jān rā fōr.

6:16 Ex 26:33;
Lv 16:1,2; 2Kr
3:8

16 Im ilo lokwan mwēo ear kōjerbal rā aik jān laļ ñan lōñ im kōmman juon ruum 30 ne aetokan, im ear wor juon ruum lowaan, jikin kwōjarjar otem kwōjarjar.

17 Im ruum eo ilo mwēo imaan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar ear 60 ne aetokan.

18 Im emōj aer eore aik eo ilowaan tempel eo kōn pija in gourd¹ ko im ut ko rebbōl. Aik aolepen lowaan mweo; ejjelōk dekā ear waļōk.

19 Im ear kōmanman juon ruum ilowaan mweo bwe en likūt tōptōp in kallimur an Jeova ie.

20 Im ruum eo ilowaan ear 30 ne aetokan, 30 ne depakpakin, im 30 ne utiejen. Im ear na kilin kōn gold erre, im ear kalbubu lokatok eo me emōj kōmmane jān aik.

21 Āindein Solomon ear na kilin mweo ilowaan kōn gold erre, im ear likūt chain ko re gold imaan ruum eo ilowaan, im ear na kilin ruum eo kōn gold. **6:21 Ex 30:1**

22 Im ear na kilin aolepen mweo kōn gold, mae iien ear mōj. Barāinwōt ear na kilin aolepen lokatok in ruum eo kōn gold.

23 Im ilo ruum eo lowaan eo ear kōmanman ruo kerub jān wōjke oliv, kajjo iaer utiejen 15 ne. **6:23 Ex 25:20; 37:7; 2Kr 3:10**

24 Im pā ko pein kerub rej āinwōt pein bao, im juon pā ear 7 jimattan ne, im pā eo juon 7 jimattan ne. Jān jabōn juon pein nān jabōn pein eo juon ear 15 ne.

25 Im kerub eo juon ear 15 ne. Kerub ko ruo raar joān wōt juon im wāween wōt juon.

26 Utiejen juon kerub 15 ne, im barāinwōt kerub eo juon.

27 Im ear likūt kerub ko ilo ruum eo lowaan mweo, im emōj erļōke pein kerub ko, innām pein juon iaer ear tōpar turun mweo, im pein kerub eo juon ear tōpar side eo juon in mweo, im pā ko peir raar tōpar doon eoļōpan mweo.

28 Im ear na kilin kerub ko kōn gold.

29 Im ilo aolepen mweo ear eore ilo turun ko pija in kerub ko, wōjke pam ko, im ut ko rebbōl. Āindein an kōmmane ilo ruum eo lowaan im ruum eo juon.

30 Im ear na kilin eran mweo kōn gold, ilo ruum eo lowaan im ruum eo juon.

31 Im ear kōmman kōjām ko jān wōjke oliv nān ruum eo ilowaan. Ear wor ļalem side an joor ko an kōjām eo.

32 Āindein ear kōmanman ruo kōjām jān wōjke oliv; im ear eor kōjām ko kōn pija in kerub ko, wōjke pam ko, im ut ko rebbōl. Ear na kilier kōn gold im likūt gold ioon kerub ko im wōjke pam ko.

33 Āindein barāinwōt ear kōmanman nān kōjām in tempel eo joor ko jān wōjke oliv, im joor ko raar square.

34 Im ear kōmman ruo kōjām jān wōjke saiprōs. Mōttan ko ruo ilo juon kōjām raar lemlem ippān doon, im mōttan ko ruo ilo kōjām eo juon raar lemlem ippān doon. **6:34 Ezk 41:23**

35 Im ear eor ioe pija in kerub ko, wōjke pam ko, im ut ko rebbōl, im ear na kilier kōn gold me ear joān wōt juon mijelin ioon men kein.

36 Im ear kalōk oror eo ilowaan kōn jilu laajrak in dekā ko jekjek, im juon laajrak im wōjke aik.

37 Ilo iio eo kein kāāmen emōj kōmman loñtōn mōn Jeova, ilo allōn Ziv. **6:37 2Kr 3:3**

¹ Gourd ej juon men in eddek me ej jidik āinwōt baañke.

38 Im ilo iiō eo kein ka joñoul juon, ilo allōñ Bul, allōñ eo kein ka ruwalitōk, raar kañōjłok mweo, ilo aolepen kōbwebwein, im ekkar ñan aolepen wāween. Āindein ar kalōk e iumwin jiljilimjuon iiō.

Solomon ej kōmman mweo imōn

7:1 1Kñ 3:1;
9:10; 2Kr 8:1

7 Im Solomon ear kalōk mweo imōn iumwin joñoul jilu iiō, im ear kañōjłok aolepen mweo imōn.

7:2 1Kñ 10:17;
2Kr 9:16

2 Bwe ear kalōk mweo jān wōjke ko in Lebanon; aetokan 150 ne, depakpakin 75 ne, im utiejen 45 ne ioon emān laajrak in joor aik, im alaļ aik ioon joor ko.

3 Im raar kalbubu kōn aik ruum ko me raar pād ioon joor ko eñoul ruo; ear wor joñoul ļalem joor ilo juon laajrak.

4 Im ewor jilu laajrak in wūntō me elōñ aer batin, im ewor bar jet wūntō ikijjier ilo jilu laajrak.

5 Im jikin kōjām ko im joor ko raar square, im ear wor wūntō ko ikijjien wūntō ilo jilu laajrak.

6 Im ear kōmanman mweo in joor ko, aetokan 75 ne im depakpakin 45 ne. Im imaan ear wor juon tōñaak me elōñ an joor im bōrwaj.

7:7 1Kñ 6:9

7 Im ear kōmanman juon em ñan tūroon in ekajet eo an ijo ear ekajet ie. Im raar kalbubuki kōn aik jān laļ ñan lōñ.

7:8 1Kñ 3:1; 7:8;
2Kr 8:11

8 Im mweo imōn ijo ear jokwe ie, ear ilo oror eo juon i likin mōn ekajet eo, im ear āinwōt mweo juon. Im ear kōmanman juon em āinwōt mweo juon ñan lio nejin Pero, eo Solomon ear pāleik e.

9 Erkein otemjej jān dekā ko elap oñear, aet, dekā jekjek ekkar ñan joñak, emōj jidpāne kōn jidpān ko, ilowaan im ālikin, jān loñtōn ñan ijo ilōñtata, im āindein ālikin ñan oror eo elap.

10 Im loñtōn mweo jān dekā ko elap oñear, aet dekā ko re ļap, dekā ko 15 ne im 12 ne aetoker.

11 Im ioon, dekā ko elap oñear, aet dekā jekjek, ekkar ñan joñak, im alaļ aik.

12 Im ilo oror eo elap, ear wor jilu laajrak in dekā jekjek i peļaaikin, im juon alen alaļ aik; āinwōt oror eo ilowaan mweo imōn Jeova, im tōñaak in mweo.

Jerbal ko an Hairam

7:13 1Kñ 7:40;
2Kr 2:13

13 Im kiin Solomon ear jilkinłok im ānintok Hairam jān Tair.

14 E nejin juon kōrā e jako pāleen, ri Naptalai, im jemān emmaan in Tair, ri jerbale bronze. Im elōñ an mālōtlōt, jeļāļokjeñ, im kapeel in kōmanman jermal otemjej kōn bronze. Im ear itok ñan ippān kiin Solomon, im ear kōmanman aolepen jermal eo an.

7:15 2Kñ 25:13;
2Kr 3:15; 4:12;
Jer 52:17

15 Ear kōmanman ruo joor bronze, 27 ne utiejeir, im juon to aetokan 18 ne ear kōpool jabdewōt iaer.

16 Im ear kōmanman ruo men bronze bwe en likūti ioon jabōn joor ko; juon jabōn ear 7 jimattan ne utiejen, im jabōn eo juon 7 jimattan ne.

17 Im ewor ok ko emōj kāinōknōki kōn chain ko ioon jabōn joor ko ilōñ; jiljilimjuon ñan juon jabōn im jiljilimjuon ñan jabōn eo juon.

18 Im ear kōmanman ruo laajrak in pomegranate² ko ioon ok ko ioon jabōn joor eo, im āindein an bar kōmman nān joor eo juon.

19 Im jabōn ko ioon joor ko ilo mōn joor ko, raar kōmmane ilo wāween kieb ko, 6 ne utiejeir.

20 Im ear wor jabōn joor ko ruo, im re paak nān ijo raar kōmmane kōn ok ko. Im ear wor 200 pomegranate ilo ruo laajrak i pełaakin jabōn eo im barāinwōt jabōn eo juon.

21 Im ear kajutak joor ko ilo tōñaak in tempel eo; im ear kajutak joor eo i anmoon im ʔa etan Jekin, im ear kajutak joor eo i anmiin im ʔa etan Boaz.

22 Im ioon jabōn joor ko ear kōmman wāween kieb ko; āindein ear kamōjlok jeral in joor ko.

23 Im ear kōmanman lōmeto ōnlok eo, 15 ne jān tōrerein nān tōrerein, e doulul, im utiejen 7 jimattan ne; im juon to 45 ne aetokan ej kōpool e.

24 Im i lajin tōrerein i pełaakin ewor gourd ko i pełaakin, joñoul ilo joñoul ruwalitōk inch. Gourd ko raar ilo ruo laajrak, im emōj kōmman er ippān lōmeto eo ke raar kaōnlok e.

25 Ear pād ioon joñoul ruo ox, jilu raar jałniñalok, im jilu raar jałtołok, im jilu raar jałruñalok, im jilu raar jałtalok; im lōmeto eo ej pād ioter, im lokaer raar pād eołap.

26 Im mijelin, joñan wōt emān addiin pā; im raar kōmanman tōrerein āinwōt tōrerein juon kab, āinwōt ebbōl ko in kieb; im kobban 12,000 gallon.

27 Im ear kōmanman joñoul jikin basin bronze; jiljino ne aetokan juon jikin basin, im jiljino ne depakpakin, im emān jimattan ne utiejen.

7:27 2Kñ 16:17

28 Im āindein aer kōmanman jikin basin ko: ewor aer tōrerein re māni, im ewor tōrerein re māni ikōtaan kona ko aer.

29 Im ioon tōrerein ko re māni ewor laiōn, im ox ko, im kerub ko; im ioon tōrerein ko juon jikin jutak ilōñ; im iumwin laiōn im ox ko ewor inōkan āinwōt wreath³ me raar toto ie.

30 Im ippān jadbewōt jikin basin emān wil bronze, im axel ko bronze. Iumwin basin ko ewor emān kein loñtak im wreath ko itureir.

31 Im ewor mejān jikin basin eo, im ear 18 inch depakpakin. Ear doulul im āinwōt joor jidikdik 27 inch utiejen. Ear wor pija ko ioon, im kein dāpije ear square im jab doulul.

32 Im wil ko emān raar iumwin jikin basin eo, im axel ko im wil ko raar mōttan jikin basin eo. Utiejen juon wil 27 inch.

33 Im wāween kōmman juon wil āinwōt wil in jariot. Axel ko, rim ko, kaidikdik ko, im hub ko raar men in ōnlok.

34 Im ear wor emān kein loñtak ilo kona ko emān an jikin basin ko. Kein loñtak ko raar mōttan wōt jikin basin ko.

35 Im ioon jikin basin ko ear wor juon men e doulul me ear ruwatimjuon inch utiejen; im i lōñin jikin basin eo, kein dāpij ko im tōrerein ko raar mōttan wōt.

² Pomegranate ej leen juon kain wōjke. Wōjke eo ej ikōtaan 15 im 20 ne utiejen. leen e doulul joñan wōt juon orange.

³ Juon wreath ej juon kein kainōknōk e doulul im wor lowaan. Je kijoñ in le jet kain wreath ilo iien Christmas.

36 Im ear jeke pija in kerub ko, laiōn ko, im wōjke palm ko ioon jikin dāpij im loŋtak ko, jabdewōt jikin ear maroñ, im ear wor wreath ko itureir.

37 Ear kōmman jikin basin ko joñoul ilo wāween in. Ear wor juon wōt joñak im wāween ñan aolepeir.

7:38 2Kñ 25:14;
2Kr 4:6

38 Im ear kōmman joñoul basin bronze. Kobban juon basin 240 gallon, im ear 6 ne depakpakin. Ear wor juon basin ñan juon jikin basin.

39 Im ear likūt lalem jikin basin i anmoonōn mwēo, im lalem i anmiiñin mwēo. Im ear likūt lōmeto eo i anmoonōn mwēo tu reear im rōk.

40 Im Hairam ear kōmman basin ko, shovel ko, im bowl ko. Āindein Hairam ear kamōjlok aolepen jerbal eo ear kōmmane ñan kiiñ Solomon ilo mōn Jeova:

7:41 2Kr 4:12

41 Joor ko ruo, im men bronze ko i jabōn joor ko; im ok ko ruo me raar kalbubu bowl ko ruo ioon men bronze ko ioon jabōn joor ko;

42 Im pomegranate ko eabukwi ñan ok ko ruo; ruo laajrak ñan jabdewōt ok, bwe ren kalbubu ok ko ruo in men bronze ko me raar i jabōn joor ko;

43 Im jikin basin ko joñoul, im basin ko joñoul me raar pād ioe;

44 Im lōmeto eo, im ox ko joñoul ruo iumwin lōmeto eo;

45 Im pot ko, im shovel ko, im bowl ko. Men kein otemjej Hairam ear kōmanmani ñan kiiñ Solomon, ilo mōn Jeova, jān bronze e jatōltōl.

46 Kiiñ eo ear kaōnloki ilo āne emman pikin in Jordan, ilo bwidej kle ikōtaan Sōkkot im Zaretan.

7:47 1Kr 22:3,14

47 Im Solomon ear jab pukot eddoōn kein jerbal ko otemjej, bwe raar kanooj lōñ. Re ban pukot eddoōn bronze eo.

7:48 Ex
37:10,15,16

48 Im Solomon ear kōmanman kein jerbal otemjej raar pād ilo mōn Jeova; lokatok gold eo, im tebōl gold eo ijo pilawā in An pād⁴ ear pād ie;

7:49 Ex 25:31;
37:14

49 Im jikin lamp ko, lalem i anmoon, im lalem i anmiiñ, imaan ruum eo lowaan, jān gold erre; im inōk ko, im lamp ko, im tong ko jān gold;

7:50 2Kñ
25:14,15

50 Im kab ko, im kein kune lamp ko, im bowl ko, im jibuun ko, im paan ko ñan kijeek, jān gold erre; im hinjej ko ñan kōjām ko in mwēo ilowaan, jikin e kwōjarjar otem kwōjarjar, im ñan kōjām ko in mwēo, enin tempel eo, jān gold.

7:51 2Sa 8:11;
2Kr 5:1

51 Āindein aer kamōjlok aolepen jerbal eo Solomon kiiñ ear kōmanmane ilo mōn Jeova. Im Solomon ear kadelōntok men ko otemjej jemān, Devid, ear aje, aet silver, im gold, im kein jerbal ko, im likūti ilo jikin mweiuk ko in mōn Jeova.

Solomon ej bōktok tōptōp eo ñan tempel eo

8:1 2Sa 5:7; 6:17

8 Innām Solomon ear kokweilōktok rūtto ro in Israel, im jiōbōn bwij ko otemjej, irooq ro an nukun jemaer an ro nejin Israel, ñan ippān Solomon ilo Jerusalem, bwe ren bōklōntok tōptōp in kallimur an Jeova jān jikin kweilōk in Devid, etan Zaion.

8:2 2Kr 5:3, 7:8

2 Im maan otemjej ri Israel raar kweilōktok ñan ippān kiiñ Solomon, ilo kwōjkwōj eo, ilo allōñ Etanim, eo allōñ kein ka jiljilimjuon.

8:3 Bōn 7:9

3 Im rūtto ro otemjej in Israel, raar itok, im pris ro raar kotake tōptōp eo.

⁴Lale kōmmejele ilo Exodus 25:30 kōn pilawā in.

4 Im raar bōklōntok tōptōp an Jeova, kab em nuknuk, imōn kweilōk eo, im kein jerbal otemjej re kwōjarjar raar pād ilo em nuknuk eo; erkein pris ro im ri Livai raar bōklōntok.

5 Im kiñ Solomon im aolepen jar an Israel, ro raar kweilōktok ñan ippān, raar pād ippān imaan tōptōp eo, im raar katok kōn sip ko im ox ko, elōñ jān aer marōñ in bwini ak kappukot oraer.

6 Im pris ro raar kadelōñ tōptōp in kallimur an Jeova ñan jikin, ilo ruum eo lowaan mwēo, aet ñan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar, iumwin pā ko pein kerub ko.

7 Bwe kerub ko raar erlōke peir ioon jikin tōptōp eo, im kerub ko raar kalbubu tōptōp eo im alāl ko an ilōñin.

8 Im ine ko re aetok, innām jabaer raar wālok ilo jikin kwōjarjar eo imaan ruum eo lowaan, a re jab lo er i nabōj, im rej pād ie ñan rainin.

9 Ejjelōk kobban tōptōp eo, a tebōl dekā ko ruo wōt, ko Moses ear likūti ña ie i Horeb ke Jeova ear kōmman juon bujen ippān ro nejin Israel, ke raar diwōjtok jān āne Ijipt.

10 Im ke pris ro raar diwōjtok jān jikin kwōjarjar eo, innām kōdō eo ear kobrak mwēo imōn Jeova,

11 Āindein pris ro re ban jutak in jerbal kōn kōdō eo, bwe aiboojoj an Jeova ear kobrak mōn Jeova.

Jar eo an Solomon

12 Lien eo Solomon ear ba, “Jeova ear ba Enaaj jokwe ilo marok e mijel.

13 E mool iar kalōk ñan Kwe mwiiñ imōn jokwe, juon jikin Am pād wōt ñan indeeo.”

14 Im kiñ eo ear oktak, im ear kajeraamman aolepen jar in Israel, im aolepen jar in Israel raar jutak.

15 Im ear ba, “Jen nōbar Jeova, Anij in Israel, eo ear kōnono kōn lōñiin ñan jema Devid, im Ear kaṃoole kōn pein, im E ba,

16 ‘Ālikin raan eo ke Iar kadiwōjtok ro doō Israel jān Ijipt, Iar kālōt ejjelōk jikin kweilōk jān bwij otemjej bwijjin Israel, bwe In kalōk juon em bwe Eta en pād ie; a Iar kālōt Devid bwe en irooj ioon ro doō Israel.’

17 Ak e kar ilo būruon Devid jema bwe en kalōk juon em ñan etan Jeova, Anij in Israel.

18 A Jeova ear ba ñan Devid jema, ‘Ke e kar ilo būruom bwe kwōn kalōk juon em ñan Eta, emman am kōmman bwe e kar ilo būruom.

19 Ijoke, kwōn jab kalōk mwēo, a nejim emman eo enaaj wālok jān ipōm, enaaj kalōk mwēo ñan Eta.’

20 Im Jeova ear kapen naan eo Ear ba, bwe iar jutak in pinej jenkwan Devid, im jijet ioon tūroon in Israel, āinwōt Jeova ear kallimur, im iar kalōk mwēo ñan etan Jeova, Anij in Israel.

21 Im iar likūt ie juon jikin ñan tōptōp eo, im ilowaan bujen Jeova, eo Ear kōmman ippān ro jimmad, ke Ear kadiwōjtok er jān Ijipt.”

22 Im Solomon ear jutak ikōtaan lokatok an Jeova im aolepen jar an Israel, im ear erlōke pein ñan lañ;

23 Im ear ba, “O Jeova, Anij in Israel, ejjelōk anij āinwōt Kwe ilo lañ ko, ak ilo lañ iumwin; Eo ej kōjparok bujen im jouj ippān ro ri karijerōm, ro rej etetal imaan kōn aolepen būrueir;

8:5 1Kñ 8:62,63;
2Kr 1:5,6

8:8 Ex 25:13,14;
37:4,5

8:9 Ex 24:7;
25:16; Dt
4:13,14; 10:2; Hi
9:4

8:10 Ex 40:34;
2Kr 7:1

8:12 2Sa 7:13;
22:10; 2Kr 6:1;
Sam 97:2; 132:14

8:15 2Sa 7:12;
1Kñ 8:24; 1Kr
22:10; 29:10

8:16 Dt
12:4,5,11; 1Sa
16:1

8:17 2Sa 7:2,3;
1Kr 17:1

8:19 2Sa
7:12,13; 1Kr
17:11,12; 22:8;
28:6

8:20 Nih 9:8; Jer
29:10

8:22 Dt 7:9; 1Sa
2:2; 2Sa 7:22;
2Kr 6:12; Nih
1:5; 9:32

8:24 1Kñ 8:15

24 Eo ear kôjparok ippân karijerôm Devid, jema, men eo Kwaar kallimur ñan e; aet, Kwaar kônono kôn lõniim, im Kwaar kamool e kôn peim, ainwôt rainin.

8:25 2Sa
7:12,16; 1Kñ 2:4;
1Kr 17:23

25 Innâm kiio, O Jeova, Anij in Israel, Kwôn kôjparok ippân karijerôm Devid, jema, men eo Kwaar kallimur ñan e, im Kwaar ba, 'Kwô jâmin aikuj juon emmaan imaan meja bwe en jijet ioon tûroon in Israel, men in wôt, eļañne ro nejim rej lale iaļ eo aer, im etal imaō ainwôt kwaar etetal imaō.'

26 Innâm kiio, O Anij in Israel, naan eo Aṃ, ij akweļap, en mool wôt, eo Kwaar ba ñan karijerôm Devid, jema.

8:27 2Kr 6:18;
Sam 139:7; Ais
66:1; Jer 23:24;
Jrb 7:48,49

27 A e mool otem mool bwe Anij enaaj jokwe ioon laļ ke? Lo, lañin lañ ko re jab bwe ñan Aṃ pād; e nañin dikļok mwiin emōj aō kalōke!

28 Ijoke, Kwôn lale jar eo aō, karijerôm, im aō akweļap, O Jeova aō Anij, im eṛoñ aō lamōj im jar in, eo ña karijerôm ij jar kake imaaṃ rainin;

29 Bwe mejaṃ ren peļļok ñan mwiin boñ im raan, aet, ñan jikin eo Kwaar ba kake, 'Eta enaaj ie,' in eṛoñ jar eo ri karijerôm enaaj jare ñan jikin in.

8:30 Nih 1:5-7

30 Im Kwôn eṛoñ akweļap an ri karijerôm, im an ro doom Israel, ñe renaaj jar ñan jikin in; aet, Kwôn eṛoñ ilo lañ ko jikôm; im ñe Kwōj roñjake, Kwôn joļok bōd.

Anij en ekajet ñe ewor nana ikōtaan armej

8:31 Ex 22:8; Lv
5:1

31 Eļañne juon armej ej bōd ñae ri turun, im rej likūt ioon juon kallimur bwe en kallimur kake, im enaaj item kallimur imaan lokatok eo Aṃ ilowaan mwiin;

32 Innâm Kwôn eṛoñ ilo lañ ko, im kōmman, im ekajete ro ri karijerôm, im liaakļok armej eo e nana, im bōktok iaļ eo an ioon bōran, im kowānōk armej eo e jimwe, im leļok ñan e ekkar ñan wānōk eo an.

*Anij en jipañ ñe ro doon re jorrāan ilo tarinae kōn aer kar
jerqwiwi*

8:33 Lv 26:14-
17,40,41; Dt
28:25,47,48

33 Ñe ro doom Israel rej buñlaļļok imaan ro rej kōjdate er, kōn aer jerqwiwi ñae Eok; eļañne rej bar oktak ñan Kwe, im kwaļok Etaṃ, im jar im akweļap ñan Kwe ilo mwiin;

34 Innâm Kwôn eṛoñ ilo lañ ko, im joļok bōd an ro doom Israel, im bar añintok er ilowaan āneo Kwaar letok ñan ro jimmaer.

Anij en jipañ ñe ejjelok wôt kōn aer kar jerqwiwi

8:35 Lv 26:19;
Dt 11:16,17;
28:23; 1Sa 12:23;
2Sa 21:1; 1Kñ
18:41

35 Ñe e kilōk lañ ko, im ejjelok wôt, kōn aer bōd ñae Eok, eļañne rej jujaltok ñan jikin in im jar, im kwaļok Etaṃ, im ukelok jān aer bōd, ñe Kwōj kejjorrāan er;

36 Innâm Kwôn eṛoñ ilo lañ ko, im jeorļok bōd an ro ri karijerôm, im an ro doom Israel, ñe Kwōj katakin er iaļ eo emman ren etal ilowaan; im Kwôn jilkintok wôt ioon āneo Aṃ, eo Kwaar letok ñan ro doom bwe en aer joļot.

Anij en jipañ ñe ewor nūta ak nañinmej kōn aer kar jerqwiwi

8:37 Lv
26:16,25; Dt
28:21,31; 2Kñ
6:25

37 Eļañne ilo āneo ewor nūta, ak nañinmej eļap, ak mōñakṇak ilo men in eddek, ak mōļowi, ak lokōs ak kūtañtañ; eļañne ro ri kōjdate er renaaj nitbwilli jikin kweilok ko in āneo aer; ak jabdewôt nañinmej ie;

38 Jar im akweļap eo jabdewôt armej enaaj kōmmane, ak armej otemjej ri Israel, eo e jeļā nañinmej in būruon, im ej erļoke pein ñan mwiin,

39 Innām Kwōn eqroñ ilo lañ ko jikōm, im jołok bōd, im kōmman, im lełok ñan jabdewōt armej ekkar ñan ial ko an otemjej, Kwō jelā kake būruon; (bwe Kwe, Kwe wōt, Kwō jelā būruon armej otemjej);

8:39 1Sa 2:3;
1Kr 28:9; Jer
17:10; Jon 2:24

40 Bwe ren mijak Eok raan ko otemjej rej mour ilo āneo Kwaar letok ñan ro jimman.

Anij en roñjake ñe juon ruwamāejet ej jar

41 Barāinwōt kōn ruwamāejet, eo e jab iaan ro doom ri Israel, ñe ej itok jān juon āne ettołok kōn Etaṃ,

8:41 1Kñ 10:1;
2Kr 6:32

42 (Bwe renaaj roñ kōn Etaṃ ełap, im peim e kajoor, im kōn peim erłoke); ñe enaaj item jar ñan mwiin;

43 Kwōn eqroñ ilo lañ ko jikōm, im Kwōn kōmman ekkar ñan men otemjej ruwamāejet eo ej jar kake ñan Kwe; bwe ri aelōñ otemjej ilo lał ren jelā Etaṃ, im mijak Eok āinwōt ro ri Israel, im bwe ren jelā bwe mwiin emōj aō kalōk e, ej na etan kōn Etaṃ.

8:43 1Sa 17:46;
2Kñ 19:19

Anij en uwaak jar ilo iien tariṃae

44 Ełaññe ro doom rej ilen tariṃae ro ri kōjdate er, ilo jabdewōt ial Kwōj jilkinłok er ie, im rej jar ñan Jeova jujāltok ñan jikin kweilok in Kwaar kālōte, im ñan mwiin iar kalōk ñan Etaṃ;

8:44 2Kr 14:11

45 Innām Kwōn eqroñ ilo lañ ko, aer jar im aer akwełap, im Kwōn jipañ er wōt.

Anij en roñ ñe emōj kajipokweik er

46 Ełaññe rej bōd ñae Eok, (bwe ejjelok armej e jab bōd), im Kwōj illu ippaer, im ketak er ñan ro ri kōjdate er, innām rej kajipokweik er im āninłok er ñan āneen ro ri kōjdat, ettołok ak epaak;

8:46 2Kñ
17:6,18; 25:21;
2Kr 6:36; Sam
130:3,4

47 Ijoke, ełaññe rej kōlmānłokjeñ ilo āneo emōj āninłok er ri jipokwe ie, im rej ukełok ippaer, im akwełap ñan Eok ilo āneen ro ri kajipokweik er, im ba, 'Kōm ar jerōwiwi, im kōm ar kōmman bōt im nana;'

8:47 Lv 26:40;
Ezr 9:5,6; Nih
1:6,7; Sam
106:6,7; Dan 9:5
8:48 Dt 4:29;
1Sa 7:3; Jer 29:12

48 Ełaññe rej jeplaakwōj ñan Eok kōn aolepen būreir, im aolepen aer ilo āneen ro ri kōjdate er, ro raar āninłok er ri jipokwe, im rej jar ñan Eok ñan āneo Kwaar lełok ñan ro jimmaer, im ñan jikin kweilok in, emōj Aṃ kālōte, im ñan mwiin iar kalōke ñan Etaṃ;

49 Innām Kwōn eqroñ aer jar im aer akwełap ilo lañ ko jikōm, im jipañ er wōt;

50 Im jołok nana an ro doom ro raar jerōwiwi ñae Eok, im jołok jerōwiwi ko aer otemjej raar bōd ñae Eok kake; im lełok ñan er tūriamo iṃaan ro raar āninłok er ri jipokwe, bwe ren tūriamokake er,

8:50 2Kr 30:9;
Ezr 7:6; Nih
1:11; Sam 106:46

51 (Bwe rej ri aelōñ Aṃ, Aṃ jolōt, ro Kwaar kadiwōjtok er jān Ijipt, jān ilo upaaj māal eo);

8:51 Ex 32:11;
Dt 4:20; 9:26;
1Sa 8:8; Jer 11:4

52 Bwe mejam ren pelłok wōt ñan akwełap an ri karijerōm, im ñan akwełap an ro ri aelōñ Aṃ, ri Israel, bwe Kwōn eqroñ er jabdewōt iien renaaj kūr ñan Kwe.

53 Bwe Kwaar kōjepel er jān ilo bwiljin ro ri aelōñ otemjej bwe ren Aṃ jolōt, āinwōt Kwaar ba ñan Moses ri karijerōm, ke Kwaar kadiwōjtok ro jemaer jān Ijipt, O Irooj Jeova."

8:53 Ex 19:5,6;
33:16; Dt 4:34

Solomon ej kajeraamman ro ri Israel

54 Im āindein ke Solomon ear kajemłok jar in an im akwełap in an ñan Jeova, ear jerkak jān iṃaan lokatok an Jeova, jān an bukwełōlō im erłoke pein ñan lañ.

8:54 1Kñ 8:22

8:56 Jos 21:45;
23:14; 2Kñ
10:9,10; Lk 1:54

8:57 Jos 1:5; 1Sa
12:22; Ais 41:17;
Hi 13:5
8:58 Sam
119:36; Jer 31:33
8:59 2Kr 6:40

8:60 Dt 4:35;
1Sa 17:46; 1Kñ
18:39; Jer 10:10
8:61 Dt 18:13;
1Kñ 20:3
8:62 2Sa 6:17;
2Kr 7:4

8:64 2Kr 7:7

55 Im ear jutak, im jare aolepen jar in Israel kōn ainikien elap, im ba,
56 “Jen nōbar Jeova, eo ej letok kakkije nān ro ri aelōn in Israel, ekkar
nān aolepen men eo Ear kallimur kake; e jañin ir juon naan jān kallimur
emman, eo Ear kallimur kake kōn Moses ri karijeran.

57 Jeova adwōj Anij en pād ipped, āinwōt Ear pād ippān ro jimmad;
En jab likūt kōj ak ilok jān kōj;

58 Bwe En kareel būruōd nān E, bwe jen etal ilo aolepen ial ko An, im
bwe jen kōjparok kien ko An, ko Ear jiroñ ro jimmad.

59 Im naan kein aō, emōj aō akwelap kake imaan Jeova, ren epaak nān
Jeova adwōj Anij raan im boñ, bwe En jipañ wōt ri karijeran im ro doon,
ri Israel, āinwōt aikuj an jabdewōt raan;

60 Bwe ro ri aelōn otemjej in lañ ren jelā bwe Jeova ej Anij; ejjelok
ijellokun.

61 Kōn men in, būruōmi ren weepān ippān Jeova adwōj Anij, bwe
komwin etal ilo kien ko An im kōjparok naan in kaiñi ko An, āinwōt rainin.”

62 Im kiiñ eo, im aolepen ro ri Israel raar katok men in katok imaan
Jeova.

63 Im Solomon ear katok nān men in katok aenōmman ko, ko ear
katok nān Jeova, 22,000 ox, im 120,000 sip. Āindein kiiñ eo im ro nejin
Israel otemjej raar aje mweo imōn Jeova.

64 Raan eo wōt kiiñ ear kokwōjarjar mōttan eo eolap, mōttan oror eo
ej imaan mōn Jeova; bwe ijo ear katok kōn katok kijeek, im katok pilawā,
im gris an katok aenōmman ko.

65 Āindein Solomon ear kōmman kwōjkwōj iien eo, im ro ri Israel
otemjej ippān, juon jar elap, jān jikin delōñ nān Hemat nān wea in Ijijt,
imaan Jeova adwōj Anij, jiljilimjuon raan im jiljilimjuon raan, aet joñoul
emān raan.

66 Raan eo kein ka ruwalitōk ear jilkinlok armej rañ; im raar jare kiiñ
eo, im jeplaak nān moko imweir; rej lañlōñ im mōñōñō ilo būrueir kōn
aolepen jouj eo Jeova ear kwalok nān Devid ri karijeran, im nān ri Israel,
ri aelōn eo An.

Jeova ej bar kōnono ippān Solomon

9:1 1Kñ 7:1; 2Kr
8:6

9 Im ke Solomon ear kamōjlok an kalōk mweo imōn Jeova, im imōn
kiiñ, im aolepen an kōnaan eo ear buñbūruon im kōmman,

9:2 1Kñ 3:5;
11:9

2 Innām Jeova ear walok nān e alen kein ka ruo, āinwōt Ear walok nān
e i Gibeon.

3 Im Jeova ear ba nān e, “Iar roñjake am jar, im am akwelap, kwaar
kōnono imaō; Iar kokwōjarjar mwiin kwaar kalōke, im likūt Eta ie nān
indeeo; im meja kab būruō renaaj pād ie iien otemjej.

9:4 1Kñ 3:14;
11:4

4 A kōn kwe, eļañne kwōj etal imaō āinwōt Devid jemañ ear etetal, ilo
bōro e jimwe im wānōk, bwe kwōn kōmman ekkar nān men otemjej emōj
Aō jiroñ eok, im kwōj kōjparok kien ko Aō im naan in kaiñi ko Aō;

9:5 2Sa 7:12;
1Kñ 8:25

5 Innām Inaaj kapen tūroon eo am ioon Israel nān indeeo, āinwōt Iar
kallimur nān Devid jemañ im ba, ‘Kwō jamin aikuj juon emmaan ioon
tūroon in Israel.’

6 A ełanñe komij jeorłok jăn ami loor Eō, kom ak ro nejemi, im jab kōjparok kien ko Aō, im naan in kaiñi ko Aō, ko emōj Aō kwalōki nān kom, a komij ilem jermal nān anij ro jet im kabuñ nān er;

9:6 2Sa 7:14; 1Kr 28:9; 2Kr 7:19

7 Innām Inaaj bukwełok Israel jăn ānin Iar lełok nān er; im mwiin, eo Iar kokwōjarjar nān Eta, Inaaj jołok e jăn imaan meja; im Israel enaaj juon jabōn kōnnaan im naan in kajjirere ippān ri aelōñ otemjej.

9:7 Lv 18:24; Dt 4:26,27; Jer 22:8

8 Im meñe mwiin āindein an utiej, jabdewōt eo ej ełlā jăn e enaaj bwilōñ, im enaaj kwalōk an būromōj, im renaaj ba, ‘Etke Jeova ear kōmman āinwōt nān ānin, im nān mwiin?’

9:8 Dt 29:24; 2Kr 7:21; Jer 22:8

9 Im renaaj uwaak, ‘Kōnke raar ilok jăn Jeova aer Anij, Eo ear kadiwōjtok ro jimmaer jăn āne Ijpt, im raar bōk anij ro jet, im kabuñ nān er im jermal nān er; kōn men in, Jeova ear bōktok aolepen nana in ioe.’”

9:9 Dt 29:25; 2Kr 7:22

Ro raar jermal nān kōmman moko

10 Im ilo jemłokōn roñoul iō, ilo er Solomon ear kalōk moko ruo, mōn Jeova im mōn kiin eo,

9:10 1Kñ 6:37

11 (Ak Hairam kiin in Tair ear lełok nān Solomon wōjke aik, im wōjke fōr, im gold, ekkar nān aolepen an kōnaan), innām Solomon ear lełok nān Hairam roñoul jikin kweilok ilo āne Galili.

9:11 1Kñ 5:4; 2Kr 2:4

12 Im Hairam ear diwōjtok jăn Tair in alwōj jikin kweilok kein Solomon ear liłok nān e, im e jab mōñōñō kake.

13 Im ear ba, “Ewi wāween jikin kweilok kein kwaar letok nān eō, jatū?” Im ear na etaer āneen Kebul nān rainin.

14 Im Hairam ear jilkinłok nān kiin eo 9,000 bōun in gold.

15 Im eñin unin an kiin Solomon kokweiloktok ro ri kamakoko in kalōk imōn Jeova, mweo imōn, im Millo, im oror in Jerusalem, im Hezor, im Megido, im Gizer.

9:15 2Sa 5:9; 1Kñ 6:38; 7:1; 2Kr 8:1,2

16 Pero kiin in Ijpt e kar wanlōñłok, im bōk Gizer, im tile kōn kijeek, im man ro ri Kenan raar jokwe ilo jikin kweilok eo, im ear lełok kitri⁵ nān lio nejin, pāleen kiin Solomon.

17 Im Solomon ear kalōk Gizer, im Bet-horon eo i lał,

18 Im Bealat, im Temar ilo āne jemaden, ilo āneo,

19 Im jikin kweilok otemjej in mweiuk an Solomon, im jikin kweilok ko nān jariot ko an, im jikin kweilok ko nān ro ri uwe ioon kidia ko, im men ko Solomon ear kōnaan kalōk kōn an buñbūruon, ilo Jerusalem, im i Lebanon, im ilo aolepen āneo ear irooj ioon.

20 Im kōn ro ri aelōñ ko raar pād wōt jăn ro ri Amor, im ro ri Het, im ro ri Periz, im ro ri Hiv, im ro ri Jibus, ro re jab iaan ro nejin Israel;

9:20 Jen 9:24,25; Jos 15:63; Eka 1:28,35

21 Ro nejier raar pād wōt ālikier ilo āneo, im ro nejin Israel raar ban man er, jăn er Solomon ear kokweiloktok ro ri kamakoko nān rainin.

22 A jăn ro nejin Israel, Solomon ear jab kōmman jabdewōt iae ri kamakoko; a er ri tariṇae, im ro ri karijer, im irooj ro, im kapen ro, im ro ri lale jariot ko, im ri uwe ioon kidia ko.

23 Rein, ro ri lale jermal an Solomon, 550, ro raar irooj ioon ro ri kōmmane jermal eo.

24 A lio nejin Pero ear wanlōñłok jăn jikin kweilok an Devid nān mweo imōn, eo Solomon ear kalōk nān e; innām ear kalōk Millo.

9:24 1Kñ 3:1; 7:8; 11:1,27; 2Kr 32:5

⁵Lale kōmmeleje ilo Exodus 22:16 kōn kitri.

9:25 Ex 23:14;
Dt 16:16; 2Kr
8:13

25 Im jilu alen ilo juon iiō Solomon ear katok kōn men in katok kijeek, im kōn men in katok aenōmman ko ioon lokatok eo ear kalōk nān Jeova, im ippāer ear tile kajjurjur, ioon lokatok eo e kar imaan Jeova. Āindein ear kamōjlok mweo.

26 Im kiin Solomon ear jekjek inej i Izaion-giber, eo ej iturin Ilot, iturin Lomaŋo E Būrōrō, ilo āne Idom.

9:27 1Kñ 10:11;
1Kr 29:4

27 Im Hairam ear jilkinlok ilo wa ko, ro ri karijeran, ri jerakrōk re jelā meto, ippān ro ri karijeran Solomon.

28 Im raar ilok nān Opir, im ektaktok jān ijo gold, 31,500 boun, im bōktok nān ippān kiin Solomon.

Lerooj in Shiba ej lolok Solomon

10:1 2Kr 9:1;
Sam 72:10,15;
Ais 60:6; Mt
12:42

10 Im ke lerooj in Shiba ear roñ kōn buñbuñ an Solomon kōn etan Jeova, ear itok nān ippān bwe en mālejoñ e kōn kajjitōk ko re pen.

2 Im ear itok nān Jerusalem, im elōñ armej ippān, im ewor kamel raar inektok spais ko, im elōñ gold, im dekā ko re aorōk, im ke ear itok nān ippān Solomon, ear kōmmao ippān kōn men ko otemjej ilo būruon.

3 Im Solomon ear kōmmeleleik nān e aolepen kajjitōk ko an; ejjelok men e nojak jān kiin eo im ear jab kwaŋok e.

4 Im ke lerooj in Shiba ear lo aolepen mālōtlōt an Solomon, im mweo ear kalōk e,

5 Im kijen ilo tebōl eo an, im an ro ri karijeran jijet, im an ro ri jipañ e pād ippān, im nuknuk ko aer, im ro ri bōktok kab ko an, im katok kijeek ko ear katok kaki ilo mōn Jeova; ej lokjenaan wōt.

6 Im ear ba nān kiin eo, “E mool naan eo iar roñjake ilo āneo aō kōn kōmman ko am im mālōtlōt eo am.

7 Ijoke, iar jab tōmak naan ko, mae iien iar itok, im meja ear loe; im lo, raar jab kōnnaanōk eō jeblokwan; am mālōtlōt im am jeban re lap jān buñbuñ eo iar roñjake.

8 E mōñōñō ro doom, e mōñōñō ro karijerom, ro rej jutak imaan iien otemjej, im roñjake am mālōtlōt.

10:9 2Sa 8:15;
23:3; 1Kñ 5:7;
2Kr 2:11

9 Ij nōbar am Anij, eo ear buñbūruon kōn kwe, im likūt eok ioon tūroon in Israel. Kōn an Jeova yokwe Israel nān indeeo, Ear likūt eok kiin, bwe kwōn kōmman ekajet im wānōk.”

10 Im ear lelok nān kiin eo 9,000 boun in gold, im spais e kanooj lōñ, im dekā re aorōk; ear jab bar itok elōñ spais, ko āinwōt erkein lerooj in Shiba ear liŋok nān kiin Solomon.

10:11 1Kñ 9:27

11 Im wa ko an Hairam barāinwōt, ko raar ektaktok gold jān Opir, raar ektaktok jān Opir elōñ wōjke almug, im dekā re aorōk.

12 Im kiin eo ear kōmanman jān wōjke almug ko joor ko nān mōn Jeova im nān mōn kiin eo, im lyre ko im arp ko nān ro ri al. Ear jab bar itok wōjke almug āinwōt erkein, im raar jab bar loi, nān rainin.

13 Im kiin Solomon ear lelok nān lerooj in Shiba aolepen an kōnaan, jabdewōt eo ej kajjitōk kake, elap jān men ko ear lelok nān e jān jouj in an kiin. Āindein lio ear oktak, im ilok nān āneo an, e im ro ri karijeran.

Mweiuk im jermal ko an Solomon

10:14 2Kr 9:13

14 Eddoñ gold eo ear itok nān Solomon ilo juon iiō, e nañin 25 ton,

15 Ewor jän men ko rû wia raar bôkitok, im men in wia an ro ri wiakake, im an kiiñ ro otemjej ioon ri aelôn ko jabdewôt, im an irooj ro ioon âneo.

16 Im kiiñ Solomon ear kômanman 200 kein tôrak jän gold emôj noe; 600 môtan gold ilo juon kein tôrak.

17 Im ear kômanman 300 likôpejñak jän gold emôj noe; 4 boun in gold ilo juon likôpejñak. Im kiiñ eo ear likûti ilo môn wôjke ko jän Lebanon.

18 Baräinwôt kiiñ eo ear kômanman juon tûroon elap jän aivori, im ear kalbubuki kön gold erreo.

19 Jiljino jekairo lõk ñan tûroon eo, im tu ilônin tûroon eo e doulul alikin; im ewor jikin pâ iturin jikin jijet eo, im ruo laiôn re jutak iturin jikin pâ ko.

20 Im joñoul ruo laiôn rej jutak ioon jekairo ko jiljino, juon i jabôn juon jekairo im juon i jabôn eo juon; e jañin wor kain in ilo jabdewôt aelôn.

21 Im aolepen kein idaak ko an kiiñ Solomon gold wôt, im jape ko otemjej ilo môn wôjke ko jän Lebanon jän gold erreo. Ejjelok iaer jän silver; ej men in jekdõn ilo raan ko an Solomon.

22 Bwe ewor inej in Tarshish, an kiiñ eo, i lõmeto ippän inej an Hairam. Juon alen ilo juon iio inej an Tarshish raar itok im ektaktok gold, im silver, im aivori, im ep ko, im bao pikak ko.

23 Äindein kiiñ Solomon ear mweielok im mälötlötlok jän kiiñ ro otemjej ilo la.

24 Im ro ri la otemjej raar kônaan päd ippän Solomon, bwe ren roñjake an mälötlöt, eo Anij ear likûti ilo bûruon.

25 Im jabdewôt iaer ear bôktok owôj, men in lelok eo an, men ko kôman jän silver im jän gold, nuknuk ko, kein tarinae ko, spais ko, kidia ko, mul ko, juon joñak iio otemjej.

26 Im Solomon ear kokweiloklok jariot ko, im ro ri uwe ioon kidia; im ippän 1,400 jariot, im 12,000 ri uwe ioon kidia, ko ear likûti ilo jikin kweilok ko an jariot, im ippän kiiñ eo i Jerusalem.

27 Im kiiñ eo ear kômanman bwe silver ilo Jerusalem en äinwôt dekâ ko, im wôjke aik ko ear kômanman bwe ren lõn äinwôt wôjke sikamor ko ilo âne ettâ.

28 Im kidia ko ippän Solomon raar bôktok jän Ijpt im jän Ku, im ro ri wia an kiiñ eo raar bôki jän Ku kön juon onân.

29 Im juon jariot ear wanlöntok jän Ijpt kön 600 môtan silver, im juon kidia kön 150; im äindein ñan kiiñ ro an ri Het, im kiiñ ro an Siria, raar bôkitok äinwôt aer maroñ.

10:17 1Kñ
14:26; 2Kr 9:15;
12:9

10:21 1Kñ 7:2

10:23 1Kñ
3:12,13; 4:30;
2Kr 9:22

10:27 2Kr 1:15;
9:27

10:28 2Kr 1:16;
9:28

10:29 2Kñ 7:7

Solomon ear ilok jän Anij

11 Kiiñ Solomon ear yokwe elôn kôra jän aelôn ko jet, kab lio nejin Pero, kôra ro ri Moab, ri Amon, ri Idom, ri Saidon, im ri Het;

2 Rein jän aelôn ko Jeova ear ba ñan ro nejin Israel, “Komwin jab ilok ñan ippäer, im ren jab itok ñan ippemi; bwe e mool renaaj kajeorlok bûruomi ñan anij ro aer.” Solomon ear eddäp ñan rein ilo yokwe.

3 Im ippän 700 päleen, lerooj, im 300 limaro konkubain, im limaro päleen raar kajeorlok bûruon.

11:1 1Kñ 3:1;
7:8; 9:24; Nih
13:26

11:2 Ex
23:32,33; 34:12-
14; Dt 7:3,4

11:3 2Sa 5:13

4 Bwe ke Solomon e lõllap, liṃaro pāleen raar kareel būruon ṇan anij ro jet; innām būruon e jab weppān ippān Jeova an Anij, āinwōt būruon Devid jemān.

11:5 Eka 2:12-14; 10:6; 1Sa 7:3,4; 12:10; 1Kñ 11:33; 2Kñ 23:13

5 Bwe Solomon ear ļoor ashterat, anij kōrā an ro ri Saidon, im ļoor Milkōm, men in jōjōik eo an ro ri Amon.

6 Im Solomon ear kōmṃan nana imaan mejān Jeova, im ear jab kanooj ļoor Jeova, āinwōt Devid jemān.

11:7 Lv 20:2; Bōn 21:27-30; Eka 11:24; 2Kñ 23:10,13

7 Innām Solomon ear kōmānṃan jikin e utiej ṇan Kimosh, men in jōjōik eo an Moab, ilo toļ eo imaan Jerusalem, im bar juon ṇan Molek, men in jōjōik an ro nejin Amon.

8 Im āindein an kōmṃan ṇan liṃaro pāleen otemjej me raar jān aelōṇ ko jet, raar kōkaijurjur im katok ṇan anij ro aer.

11:9 1Kñ 3:5; 9:2,3

9 Im Jeova ear illu ippān Solomon, bwe eṃōj kajeorļok būruon jān Jeova, Anij in Israel, eo ear waļok ṇan e alen ruo,

10 Im Ear jiroṇ e kōn men in, bwe en jab ļoor anij ro jet; a ear jab kōj-parok naan in kaiṇi eo an Jeova.

11:11 1Sa 2:30; 1Kñ 6:11,12; 11:31

11 Kōn men in, Jeova ear ba ṇan Solomon, “Kōn aṃ kōmṃan men in, im kwaar jab kōjparok Aō bujen, im kien ko Aō, ko I ar jiroṇ eok, e mool Inaaj kekōl aṃ aelōṇ jān kwe, im Inaaj leļok ṇan leo karijerōṃ.

11:12 1Kñ 21:29

12 Ijoke, I jāmin kōmṃane ilo raan ko aṃ, kōn Aō lale Devid jemaṃ; a Inaaj kekōle jān pein leo nejiṃ.

13 Ijoke, I jāmin kekōl aolepen aelōṇ eo, a Inaaj leļok juon bwij ṇan leo nejiṃ, kōn Devid karijera, im kōn Jerusalem eo Iar kālōte.”

Anij ej kajerkak jet ri jumae Solomon im Israel

14 Im Jeova ear kajerkak juon ri jumae Solomon, Hedad ri Idom; e nejin kiin in Idom.

11:15 2Sa 8:13,14; 1Kr 18:12

15 Bwe ke Devid ear pād i Idom, im Joab kapen in jar in tariṇae ear wanlōnļok in kalbwīn ro im eṃōj ṃan er, im e kar ṃan ṃaan otemjej i Idom,

11:16 Bōn 10:12

16 (Bwe Joab im aolepen Israel raar pād ie iuṃwīn jiljino allōṇ, ṃae iien ear bukwelōk jabdewōt eṃṃaan i Idom).

17 Innām Hedad ear ko, e im jet ri Idom doon jemān ippān, im ilok ṇan Ijipt, im Hedad ajri wōt.

18 Im raar diwōjtok jān Midian, im itok ṇan Peran; im raar āninļok armej ippāer jān Peran, im raar itok ṇan Ijipt, ṇan ippān Pero kiin in Ijipt, eo ear leļok ṇan e juon eṃ, im kijen, im leļok ṇan e wāto.

19 Im Hedad ear kanooj kabuṇbūruon Pero, āindein ear leļok ṇan e pāleen, jatin lio pāleen, jatin Tapanes lerooj eo.

20 Im lio jatin Tapanes ear keotak ṇan e Genubat, nejin eṃṃaan, eo Tapanes ear kōkaajiriri ilo ṃweo imōn Pero; im Genubat ear pād ilo mōn Pero ippān ļōmaro nejin Pero.

11:21 1Kñ 2:10,34

21 Im ke Hedad ear roṇ i Ijipt kōn an Devid kiki ippān ro jimṃan, im kōn an Joab, kapen in jar in tariṇae, mej, Hedad ear ba ṇan Pero, “Kwōn kōtļok eō bwe in ilok ṇan āneo aō.”

22 Innām Pero ear ba ṇan e, “A ta aṃ aikuj ippa, bwe, lo, kwōj pukot in ilok ṇan āneo aṃ?” Im ear uwaak, “Ejjeļok; ijoke, kwōn kōtļok wōt eō.”

11:23 2Sa 8:3; 10:15,16

23 Im Anij ear kajerkak bar juon ri jumae e, Rizon nejin Ilaiada, eo ear ko jān irooj eo an, Hadadizer kiin in Zoba.

24 Im ear kokweiloktok armej ñan ippān, im e kapen an jar eo, ke Devid ear man ro ri Zoba. Im raar ilok ñan Damaskōs, im jokwe ijo, im ear kiin ilo Damaskōs.

11:24 2Sa 10:7,8

25 Im e ri jumae Israel raan ko otemjej an Solomon, elaplok jān nana eo Hedad ear kōmmane; im ear jōjōik Israel, im ear kiin ioon Siria.

Anij ej ba ñan Jeroboam bwe enaaj kiin

26 Im Jeroboam nejn Nibat, juon ri Ipreim jān Zerida, karijeran Solomon, etan jinen Zirua, e jako leo pāleen, ear barāinwōt kotake pein nae kiin eo.

11:26 1Kñ 13:1;
2Kr 13:6

27 Im eñin unin an kotake pein nae kiin eo. Solomon ear kalōk Millo, im kōkāāl oror in jikin kweilok an Devid jemān ijo e kar rup.

11:27 JK 22:29

28 Im leo Jeroboam ear kajoer im peran; im Solomon ear lo likao eo, bwe e owan, im ear likūte ioon jermal otemjej an bwijjin Josep.

29 Im iien eo ke Jeroboam ear diwōjlok jān Jerusalem, ri kanaan eo Ehajia ri Shailon, ear loe ilo iaļ. Im Ehajia ear kōnak juon nuknuk e kāl, im erro make iaer ilo jikin kallib.

11:29 1Kñ
12:15; 14:2; 2Kr
10:15

30 Im Ehajia ear jibwe nuknuk eo ear pād ioon, im kekōle ilo joñoul ruo mōttan.

11:30 1Sa 15:27

31 Im ear ba ñan Jeroboam, “Kwōn bōk joñoul mōttan; bwe āindein Jeova, Anij in Israel, ej ba, “Lo, Inaaj kekōl aelōn eo jān pein Solomon, im Inaaj lewōj joñoul bwij,

11:31 1Kñ 11:11

32 (A enaaj an juon bwij, kōn karijera Devid, im kōn Jerusalem, jikin kweilok eo emōj Aō kālōte jān bwij otemjej bwijjin Israel);

33 Kōnke raar ilok jān Ña, im raar kabuñ ñan ashterat, anij kōrā an ro ri Saidon, Kimosh anij in Moab, im Milkōm anij an ro nejn Amon; im raar jab etetal ilo iaļ ko Aō, bwe ren kōmman men eo emman imaan meja, im bwe ren kōjparok kien ko Aō, im naan in kaiñi ko Aō, āinwōt Devid jemān ear kōmman.

11:33 1Kñ
11:5,7

34 Ijoke, I jāmin bōk aolepen aelōn eo jān pein, a Inaaj kōmmane juon irooj raan ko otemjej in an mour, kōn Devid karijera eo Iar kālōte, im ear kōjparok kien ko Aō, im naan in kaiñi ko Aō.

35 A Inaaj bōk aelōn eo jān pein leo nejn, im Inaaj lewōj, aet joñoul bwij.

11:35 1Kñ 12:16

36 Im ñan leo nejn Inaaj lelok juon bwij, bwe en ippān Devid karijera juon lamp iien otemjej imaō ilo Jerusalem, jikin kweilok eo emōj Aō kālōte bwe In likūt Eta ie.

11:36 1Kñ 15:4;
2Kñ 8:19; 2Kr
21:7

37 Im Inaaj bōk eok, im kwōnaaj kiin ekkar ñan men ko otemjej būruom e kōnaan, im kwōnaaj kiin ioon Israel.

38 Im enaaj āindein, elāñne kwōj eoroñ men otemjej Ij jiroñ eok, im etetal ilo iaļ ko Aō, im kōmman men ko re jimwe imaan meja, im pokake kien ko Aō, im naan in kaiñi ko Aō, āinwōt Devid karijera ear kōmmane; innām Inaaj pād ippam, im Inaaj kalōk ñan kwe juon em e kajoer, āinwōt Iar kalōk ñan Devid, im Inaaj lewōj Israel ñan eok.

11:38 2Sa
7:11,27; 1Kñ
14:7-9

39 Im kōn men in, Inaaj kaeñtaan ineen Devid, a e jab ñan indeeo.”

40 Kōn men in, Solomon ear kajjioñ in man Jeroboam; a Jeroboam ear jutak im ko ñan Ijpt, ñan Shaishak kiin in Ijpt, im ear pād i Ijpt maer iien Solomon e mej.

11:40 1Kñ 12:2-
4; 14:25; 2Kr
12:2

41 A jermal ko jet an Solomon, im men otemjej ear kōmmani, im mā-lōtlōt eo an, raar jab jeje ilo bok eo bok in jermal ko an Solomon ke?

11:41 2Kr 9:29

42 Im iien an Solomon kiiñ i Jerusalem ioon aolepen Israel e kar eñoul iiō.

11:43 2Kr 9:31 43 Im Solomon ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilok an Devid jemān, im Rihoboam nejin ear pinej jenkwān im kiiñ.

Rihoboam ej kiiñ, im e jepel aelōn eo

12:1 Jos 20:7;
24:1; Eka 9:1,6;
2Kr 10:1

12 Im Rihoboam ear ilok nān Shikem, bwe aolepen Israel raar itok nān Shikem bwe ren kairooj e.

12:2 1Sa 8:18

2 Im ke Jeroboam nejin Nibat ear roñjake, (bwe ear pād wōt i Ijīpt, ijo ear ko nān e jān mejān kiiñ Solomon, im Jeroboam ear jokwe i Ijīpt).

3 Im raar jilkinlok im kūrtoke e, innām Jeroboam im aolepen jar an Israel raar kōnono nān Rihoboam im ba,

4 “Jemañ ear kōmman amwōj ine⁶ e kanooj eddo; kōn men in, kwe kwōn kōmman bwe am karijer elap nān jemañ, im ine eddo ear likūt iom, en meralok, innām kōm naaj jermal nān eok.”

12:5 1Kñ 12:12

5 Im ear ba nān er, “Kōmwin ilok im nē e mootlok jilu raan kōmwin bar itok.” Im armej raar ilok.

6 Im kiiñ Rihoboam ear pepe ippān rūtto rañ, ro raar jutak imaan Solomon jemān ke ej mour wōt, im ba, “Ta pepe eo kōmij kwalok nān eō, bwe in uwaak armej rein?”

7 Im raar kōnono nān e im ba, “Elaññe kwō kōnaan karijer nān armej rein rainin, im kwōj kōnaan jermal nān er, im kwōj kōnono naan ko remman nān er, innām renaaj ro ri karijerōm nān indeeo.

8 A ear jołok pepe an rūtto rañ eo raar kwalok e, im ear pepe ippān likao rañ, ro raar rūttolok ippān, ro raar jutak imaan.

12:9 2Kr 10:8;
18:3-5

9 Im ear ba nān er, “Ta pepe eo kōmij kwalok nān eō, bwe jen uwaak armej rein, ro raar kōnono nān eō im ba, ‘Kwōn kōmman bwe ine eo jemañ ear likūt iom en meralok?’”

10 Im likao rañ ro raar rūttolok ippān, raar kōnono nān e im ba, “En āindein am ba nān armej rein, ro raar kōnono nān eok im ba, ‘Jemañ ear kōmman bwe am ine en eddo wōt, a kwōn kamerałok e nān kōm;’ āindein am naaj ba nān er, ‘Addi-dik in peiū e mijel jān ipin jema.

11 Im kiiō, elaññe jema ear likūt iomi ine eddo, inaañ kalaplok ami ine. Jema ear deñloke kōm kōn kein deñdeñ ko, a inaañ deñloke kōm kōn mādepep ko.”

12:12 1Kñ 12:5

12 Āindein Jeroboam im armej otemjej raar itok nān ippān Rihoboam raan eo kein ka jilu, āinwōt kiiñ ear jiroñ er, im ba, “Kōmwin bar itok nān ippa raan eo kein ka jilu.”

13 Im kiiñ ear uwaak im būroñe armej ro, im ear jołok pepe eo rūtto ro raar kwalok nān e.

14 Im ear kōnono nān er ekkar nān pepe an likao ro im ba, “Jema ear kaeddo ine eo ami, a inaañ kalaplok ine eo ami. Jema ear deñloke kōm kōn kein deñdeñ ko, a inaañ deñloke kōm kōn mādepep ko.”

⁶ Juon ine ear juon ala me ear pād ioon kōnwaan juon ox ak kau kōmaan. Raar kōjermal to im lukwōj kein poktake bwīde nān ine eo bwe ox eo en aiki. Armej raar kōjermal naan in ‘ine’ āinwōt juon waan joñak kōn men ko re pen armej rej aikuj kōmmane, elaptata, nē juon eo e utiej jān er ej kamakokoik er bwe ren kōmmani men ko re pen.

15 Āindein kiiñ ear jab eḡroñ armej ro; bwe e juon men Jeova ear kōmmane bwe En kamool An in naan, eo Jeova ear kōnono kōn Ehajja, ri Shailon ñan Jeroboam nejin Nibat.

16 Im ke ro ri Israel otemjej raar lo bwe kiiñ eo ear jab eḡroñ er, armej ro raar uwaak kiiñ eo im ba, “Ewi amwōj kij ilo Devid? Im ejjelōk amwōj jolōt ilo nejin Jesse. Ñan moko imwemi, O ri Israel. Im kiiō Devid, kwōn make lale mwēo imōm.” Āindein ro ri Israel raar ilōk ñan moko imweir.

17 A kōn ro nejin Israel ro raar jokwe ilo jikin kweilōk ko an Juda, Rihoboam ear irooj ioer.

Bwij ko joñoul rej abwin loor Rihoboam

18 Innām kiiñ Rihoboam ear jilkinlōk Adoram, eo ear lale armej ro ri kamakoko, im ri Israel otemjej raar kade kōn dekā bwe en mej. Im kiiñ Rihoboam ear jarōbmōkaj in uwe ioon jariot eo an bwe en ko ñan Jerusalem.

19 Āindein ro ri Israel raar kapata ñae mōn Devid ñan rainin.

20 Im ke ro ri Israel otemjej raar roñ kōn an Jeroboam jeplaaktok, raar jilkinlōk in kurtok e ñan jar eo, im raar kairooj e ioon Israel. Ejjelōk ear loor mōn Devid, a bwijjin Juda wōt.

Rihoboam e kōñaan tariñaek bwij ko jet

21 Im ke Rihoboam ear itok ñan Jerusalem, ear kokweilōktok aoopen mōn Juda, im bwijjin Benjamin, 180,000 armej, ro ar kālōt er, bwe en tariñaek mōn Israel, bwe en kajeplaaktok aelōñ eo ñan Rihoboam, nejin Solomon.

22 A naan jān Anij ear itok ñan Shemaia, armej an Anij, im ba,

23 “Kwōn kōnono ñan Rihoboam nejin Solomon, kiiñ in Juda, im ñan aoopen mwēo imōn Juda im Benjamin, im ñan aoopen armej ro jet, im ba,

24 ‘Āindein Jeova ej ba, Komwin jab wanlōñlōk ak tariñaek ro jeimi im jatōmi ro nejin Israel. Komwin jeplaak jabdewōt armej ñan mwēo imōn, bwe men in jān Na.” Āindein raar eḡroñ naan jān Jeova, im raar jeplaak im etal ilo ia! ko aer, ekkar ñan naan jān Jeova.

Jeroboam ej kōmanman ruo koon in kau gold

25 Innām Jeroboam ear kalōk Shikem ilo āne utiej in Ipreim im jokwe ie, im ear diwōjlōk jān e, im kalōk Penuel.

26 Im Jeroboam ear ba ilo būruon, “Kiiō aelōñ eo enaaj jeplaak ñan mōn Devid.

27 Elaññe armej rein rej wanlōñlōk in katok men in katok ko ilo mōn Jeova i Jerusalem, innām būruon armej rein enaaj bar oktak ñan aer irooj, aet ñan Rihoboam kiiñ in Juda; im renaaj man eō, im jeplaak ñan ippān Rihoboam kiiñ in Juda.”

28 Kōn men in, kiiñ eo ear pepe kake, im ear kōmanman ruo koon in kau jān gold; im ear ba ñan er, “Elap ami jermal im wanlōñlōk ñan Jerusalem. Lo, ami anij, O Israel, ro raar āñintok kom jān Ijipt.”

29 Im ear likūt juon i Betel, im eo juon ear liküte i Dan.

30 Im men in e kar juon jerōwiwi, bwe armej ro raar ilen kabuñ imāerro, aet ñan Dan.

31 Im ear kōmanman moko in jikin ko re utiej, im ear kōmanman pris ro jān armej bajjek, ro re jab nejin Livai.

12:15 Dt 2:30;

Eka 14:4; 2Kr

10:15; 22:7; Am

3:6

12:16 2Sa 20:1

12:18 2Sa 20:24

12:19 2Kñ

17:21; 2Kr

10:19; Ais 7:17

12:20 1Kñ 12:2-4

12:21 2Kr 11:1

12:22 2Kr 11:2;

12:5

12:25 Eka 8:8,17

12:27 Dt 12:4,5

12:28 Ex 32:4;

2Kñ 10:29; 2Kr

11:15; Hos 8:5

12:29 Jen 28:19;

35:1; Eka 20:1

12:31 Bōn 3:10;

2Kñ 17:32; 2Kr

11:13,14; 13:9

12:32 Lv
23:33,34

32 Im Jeroboam ear kwałok bwe enaaj wor juon kwōjkwōj, ilo allōn eo kein ka ruwalitōk, ilo raan eo kein ka joñoul ɭalem in allōn eo, ainwōt kwōjkwōj eo ilo Juda, im ear wanlōñłok ñan lokatok eo. Āindein an kōmman i Betel, im ear katok ñan koon in kau ko ear kōmmani, im ear likūt i Betel pris ro an jikin ko re utiej ear kōmmani.

33 Im ear wanlōñłok ñan lokatok eo ear kōmmane i Betel ilo raan eo kein ka joñoul ɭalem ilo allōn kein ka ruwalitōk, aet, ilo allōn eo ear kine ilo būruon. Im ear kōtēłłok juon kwōjkwōj ñan ro nejin Israel, im wanlōñłok ñan lokatok eo bwe en kōkaijurjur.

Juon ri kanaan ej kōnono ñae Jeroboam im lokatok eo

13:1 2Kñ 23:17

13

Im lo, ear itok juon armej an Anij jān Juda, kōn naan an Jeova, ñan Betel, im Jeroboam ear jutak iturin lokatok eo bwe en kōkaijurjur.

13:2 2Kñ
23:15,16

2 Im ear lamōj ñae lokatok eo kōn naan in Jeova im ba, “O lokatok, lokatok, āindein Jeova ej ba: Lo, juon nejin maan enaaj lotak ñan imōn Devid, etan Josaia; im iom enaaj katok kōn pris ro an jikin ko re utiej rej kōkaijurjur iom, im re naaj tile di ko dien armej iom.”

13:3 2Kñ 20:8

3 Im ear lełok juon kakōlle raan eo im ba, “Eñin kakōlle eo Jeova ear kōnono kake: Lo, lokatok eo enaaj rup, im bwidej in wūpaaj ioon enaaj lutōkłok.”

4 Im ke kiin eo ear roñjake naan ko jān armej eo an Anij, eo ear lamōj ñae lokatok eo i Betel, Jeroboam ear erłoke pein jān lokatok eo im ba, “Kōmwin jibwe leo.” Im pein eo emōj an kōtēłłok e ñae leo, e mōrāłok, innām e ban nukuje.

5 Im lokatok eo e barāinwōt rup, im e lutōkłok bwidej in wūpaaj jān lokatok eo, ekkar ñan kakōlle eo armej an Anij eo ear lełok kōn naan jān Jeova.

13:6 Ex 8:8,28;
9:28; Jer 37:3, Jrb
8:24

6 Im kiin eo ear uwaak im ba ñan armej eo an Anij, “Kwōn akwelap ñan Jeova am Anij kōn jouj, im jar kōn eō, bwe En bar kemour peiū.” Im armej eo an Anij ear akwelap ñan Jeova, im Ear bar kemour pein kiin eo ñan e, im ej āinwōt mokta.

13:7 1Sa 9:7;
2Kñ 5:15

7 Im kiin eo ear ba ñan armej eo an Anij, “Kwōn itok ippa ñan kapijukunō, im kakkije, im inaaj lewōj ājenkōj.”

8 Im armej an Anij ear ba ñan kiin eo, “Elaññe kwōj letok jeblokwan mweo imōm, I jāmin dełoñwōj, im I jāmin mōñā pilawā ak idaak dān ilo jikin in.

13:9 Bōn 22:18;
24:13

9 Bwe āindein naan jān Jeova ear jiroñ eō im ba, “Kwōn jab mōñā pilawā ak idaak dān, im jab jepłaałok ilo iał eo kwaar itok ie.”

10 Āindein ear ilok ilo bar juon iał, im jab jepłaałok ilo iał eo ear itok ñan Betel ie.

Bar juon ri kanaan ej moñe leo mokta

11 Im juon ri kanaan e lōllap, ear jokwe i Betel; im juon iaan lōmaro nejin ear item kōnnaanōk e men ko otemnej armej an Anij ear kōmmani raan eo i Betel, im naan ko ear kōnono ñan kiin eo, raar barāinwōt kōnnaa-nōk jemaer.

12 Im jemaer ear ba ñan er, “Iał rot ear ilok iełok?” A lōmaro nejin raar lo iał eo armej an Anij ear ilok iełok, leo ear itok jān Juda.

13 Im ear ba ñan lõmaro nejin, “Komwin kōpooje donkey eo.” Innām raar kōpooj donkey eo, im ear uwe ioon.

14 Im ear etal loor armej eo an Anij, im ear loe ke ej jijet iumwin juon wōjke ok. Im ear ba ñan e, “Kwe armej eo an Anij eo ear itok jān Juda ke?” Im ear ba, “Ña e.”

15 Innām ear ba ñan e, “Kwōn itok ippa ñan kapijukunō im mōñā pilawā.”

16 Im ear ba ñan e, “I ban jeplaak ippam, ak delōñ ippam, im I jāmīn mōñā pilawā ak idaak dān ippam ilo jikin in.

17 Bwe emōj ba ñan eō kōn naan in Jeova, ‘Kwōn jab mōñā pilawā ak idaak dān ie, im jab rōl lōk ilo ial eo kwaar itok ie.”

18 Im ear ba ñan e, “Na barāinwōt ri kanaan āinwōt kwe, im juon enjel ear kōnono ñan eō kōn naan an Jeova im ba, ‘Kwōn kajeplaaktok e ippam ñan mweo imōm bwe en mōñā pilawā im idaak dān.” A ear riab ñan e.

19 Āindein ear jeplaak ippān, im ear mōñā pilawā ilo mweo imōn, im ear idaak dān.

20 Im ke raar jijet iturin tebōl eo, naan an Jeova ear itok ñan ri kanaan eo ear kajeplaaktok e;

21 Im ear kūr ñan armej an Anij eo ear itok jān Juda im ba, “Āindein Jeova ej ba, Kōn am kipiliia ñan lōñiin Jeova, im kwaar jab pokake kien eo Jeova am Anij ear jiroñ eok,

13:21 1Sa 15:26

22 A kwaar jeplaaktok, im kwaar mōñā pilawā im idaak dān ilo jikin eo Ear ba ñan eok kake, ‘Kwōn jab mōñā pilawā ak idaak dān ie,’ ubōm e jāmīn itok ñan wūliej an ro jimmam.”

23 Im ke emōj an mōñā pilawā, im emōj an idaak, ear kōpooje donkey eo ñan ri kanaan eo ear kajeplaaktok e.

24 Im ke ear ilōk, juon laiōn ear wōnmae e ilo ial im man e; im emōj jołok ubōn ilo ial, im donkey eo ear jutak iturin; laiōn eo barāinwōt ear jutak iturin ubōn.

13:24 1Kñ 20:36

25 Im lo, ewor armej raar elļālōk, im lo ubōn eo ej babu ilo ial, im laiōn eo ej jutak iturin ubōn; im raar itok im kōnnaan kake ilo jikin kweilōk eo ijo ri kanaan lōļlap ear jokwe ie.

26 Im ke ri kanaan eo ear kajeplaaktok e jān ial ear roñjake, ear ba, “Ej armej an Anij, eo ear kipiliia ñan lōñiin Jeova. Kōn men in Ear lełok e ñan laiōn, eo ear kekōl e, im man e, ekkar ñan naan an Jeova, eo Ear ba ñan e.”

27 Im ear ba ñan lõmaro nejin, “Komwin kōpooje donkey eo.” Im raar kōpooje.

28 Im ear ilōk im lo ubōn e babu ilo ial, im donkey im laiōn rej jimor jutak iturin ubōn. Laion ear jab mōñā ubōn, ak kekōl donkey eo.

29 Im ri kanaan eo ear kotake ubōn armej eo an Anij im likūte ioon donkey eo im bōktok, im ear itok ñan jikin kweilōk an ri kanaan eo e lōļlap, bwe en jañūt e im kalbwīn e.

30 Im ear likūt ubōn ilo lōb eo an, im raar jañūt e im ba, “Yokwe, jatū!”

31 Im ālikin an kalbwīn e, ear kōnono ñan lõmaro nejin im ba, “Ñe ij mej, komwin kalbwīn eō ilo lōb eo, ijo emōj likūt ubōn armej an Anij ie. Komwin likūt di ko diō iturin dien.

13:31 2Kñ 23:17

32 Bwe naan eo ear kūr kōn naan in Jeova nae lokatok eo i Betel, im nae moko otemjej an jikin ko re utiej rej ilo jikin kweilōk ko in Sameria, renaaj jejjet.”

13:33 2Kr 13:9

33 Ālikin men in Jeroboam ear jab jeplaak jān iaļ eo e nana, a ear bar kōmman iaan armej otemjej pris ro nān jikin ko re utiej; jabdewōt eo e kōnaan, ear likūt e, bwe en wor pris an jikin ko re utiej.

13:34 1Kñ
14:10; 15:29;
2Kñ 17:21

34 Im men in juon jerōwiwi nān mōn Jeroboam, aet nān bukweļok e, im nān kōkkure jān mejān laļ.

Jeroboam ej kajjioñ in mōne Ehaija

14

Im iien eo Abaija, nejin Jeroboam e nañinmej.

14:2 1Sa 28:7,8;
2Sa 14:2,3; 2Kr
18:29

2 Im Jeroboam ear ba nān lio pāleen, “Kwōn jutak, ij akweļap, im make kōjakkōlkōl eok, bwe ren jab kile bwe kwe lio pāleen Jeroboam; im kwōn ilōk nān Shailo. Lo, ijo ri kanaan Ehaija, eo ear kōnono kōn nā bwe in kiin ioon armej rein.

14:3 1Sa 9:7,8;
2Kñ 4:42

3 Im kwōn bōkļok ippam jilñuul pilawā, im kek ko, im juon bato in hōnni, im ilōk nān ippān. Enaaj kōnnaanōk eok ta eo enaaj waļok nān ļadik eo.”

14:4 1Sa 3:2,3;
4:15

4 Im lio pāleen Jeroboam ear kōmman āinwōt, im jutak, im ilōk nān Shailo, im itok nān mweo imōn Ehaija. Im Ehaija e ban loļokjen; bwe e pilo kōn an lōļlap.

5 Im Jeova ear ba nān Ehaija, “Lo, lio pāleen Jeroboam ej iten kajjitōk ippam kōn ļadik eo nejin, bwe e nañinmej. Āindein am naaj ba nān e, bwe ñe ej deļōntok, enaaj ukōt mūrōn nān mūrōn juon kōrā.”

Anij ej kwaļok bwe Enaaj ekajet Jeroboam

6 Im āindein ke Ehaija ear roñjake buñtōn neen, ke ear deļōntok ilo kōjam, ear ba, “Kwōn deļōntok, kwe lio pāleen Jeroboam; etke kwōj ukōt mūrōm, bwe emōj jilkinwōj eō im naan eddo ippa.

14:7 1Kñ
11:28;31; 12:20

7 Kwōn ilem kōnnaanōk Jeroboam, ‘Āindein Jeova, Anij in Israel ej ba: Ke Iar koutiej eok jān ippān armej ro, im kairooj eok ioon ri aelōñ Aō, Israel,

14:8 1Kñ
11:30,33; 15:5

8 Im Iar kekōl aelōñ eo jān imōn Devid im lewōj; ijoke, kwaar jab āinwōt karijera Devid, eo ear pokake kien ko Aō, im ear ļoor Eō kōn aolepen būruon, im kōmman men eo wōt e jimwe imaan meja.

14:9 Ex 34:17;
1Kñ 13:33; 2Kr
11:15; Sam
50:17; Ezk 23:35

9 A kwaar kōmman nana eļap jān ro otemjej mōkta jān kwe, im kwaar ilem kōmman nān eok anij ro jet, im ekjab ko me raar kaōnļok, bwe kwōn kakūtōtōik Eō nān illu, im kwaar jolikļok Eō.

14:10 1Kñ
21:22; 2Kñ 9:8

10 Kōn men in, lo, Inaaj bōktok nana ioon mōn Jeroboam, im Inaaj bukweļok jān ippān Jeroboam jabdewōt nejin emmaan, eo ej ri kamakoko im eo e anemkwōj ilo Israel. Im Inaaj tile mōn Jeroboam āinwōt an armej tile kūbwe mae iien e jako.

14:11 1Kñ 16:4;
7; 21:24

11 Eo an Jeroboam ej mej ilo jikin kweilok, kidu rorror renaaj kañe, im eo ej mej ilo meļaa, bao in mejatoto renaaj kañe; bwe Jeova ear ba men in.’

14:12 1Kñ 14:17

12 Innām kwōn jutak, im ilōk nān mweo imōm, im ñe neem rej deļōñ ilowaan jikin kweilok eo, ajri eo enaaj mej.

13 Im aolepen ro ri Israel renaaj jañüt e im kalbwın e; bwe e wõt iaan nukun Jeroboam enaaj mej in atabuñ,⁷ kónke ilo e emõj lo jabdewõt men eo emman ippān Jeova, Anij in Israel, ilo imōn Jeroboam.

14 Barāinwõt Jeova enaaj kairooj ñan E juon kiiñ ioon Israel, eo enaaj bukweløk mōn Jeroboam, im men in enaaj waløk kiiō wõt.

15 Bwe Jeova enaaj man Israel, im renaaj āinwõt juon koba me ej makūtūt ilo dān; im Enaaj kōteep Israel jān ānin emman Ear leløk ñan ro jimmaer, im Enaaj kajeplöklök er ettoløk jān River eo, kónke raar kōmanman aer Ashira, im kaillu Jeova kake.

16 Im Enaaj iløk jān Israel kōn jerōwiwi ko an Jeroboam, ko ear bōd kake, im ear kabōd Israel kake.”

17 Im lio pāleen Jeroboam ear jutak, im iløk, im itok ñan Tirza. Im ke ear itok ñan bitin kōjām⁸ ilo mweo imōn, ajri eo e mej.

18 Im ro ri Israel otemjej raar kalbwın e, im jañüt e, ekkar ñan naan in Jeova, eo Ear kōnono kōn karijeran, Ehajja, ri kanaan eo.

19 Im jermal ko jet an Jeroboam, ekōjkan ear tariñae, im ekōjkan ear irooj, lo, emõj jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiiñ ro an Israel.

20 Im raan ko an Jeroboam irooj joñoul ruo iio; im ear kiki ippān ro jimman, im Nedab leo nejin ear kiiñ im pinej jenkwan.

Nana ko an Rihoboam im ro ri Juda

21 Im Rihoboam nejin Solomon ear kiiñ i Juda. Rüttōn Rihoboam ke ear jino in kiiñ eñoul juon iio, im ear kiiñ iumwin joñoul jiljilimjuon iio i Jerusalem, jikin kweiløk e Jeova ear kālōte jān bwij otemjej bwijjin Israel bwe En likūt etan ie; im etan jinen, Neama ri Amon.

22 Im Juda ear kōmman nana imaan mejān Jeova, im raar kakūtōtōik E bwe en kamo kōn jerōwiwi ko raar kōmmani, e lapløk jān ro jimmaer otemjej raar kōmmani.

23 Bwe raar barāinwõt kalök ñan er jikin ko re utiej, im joor dekā ko, im Ashira, ioon jabdewõt toj im iumwin jabdewõt wōjke e maroro.

24 Im barāinwõt ear wor emmaan re kijoñ me raar jermal ilo kabuñ ko ilo āneo. Raar kōmman ekkar ñan aolepen men in ettoon an ri aelōn ko Jeova ear kadiwōjløk jān imaan ro nejin Israel.

Kiiñ in Ijipt ej kokkure Jerusalem

25 Im ilo iio eo kein ka lālem an kiiñ Rihoboam, Shaishak kiiñ in Ijipt ear wanlōñløk nae Jerusalem;

26 Im ear bōkløk mweiuk ko an mōn Jeova, im mweiuk ko an mōn kiiñ; aet, ear bōkløk aolep. Im ear bōkløk aolepen kein tōrak gold ko Solomon ear kōmmani.

27 Im kiiñ Rihoboam ear kōmanman im pinej jenkwaer kōn kein tōrak ko jān bronze, im iløk ñan pein kapen ro ri lāle, ro raar lāle kōjām in mōn kiiñ eo.

28 Im āindein, jabdewõt iien ke kiiñ eo ear deļōñløk ilo mōn Jeova, ro raar kōjparok kiiñ eo raar ineki, im bar bōktok ilowaan ruum eo an ro ri lāle.

29 Ak jermal ko jet an Rihoboam, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiiñ ro in Juda ke?

14:14 1Kñ
15:27,29

14:15 Ex 34:17;
Dt 12:3; 1Sa
12:25; Sam 52:5

14:17 1Kñ
15:21; 16:9

14:19 1Kñ
14:29;
15:7,23,31; 16:4-
7,14,20; 1Kr 9:1

14:21 1Kñ
11:32,36; 2Kñ
21:7; 2Kr 12:13

14:22 2Kr
12:1,14

14:23 Dt 16:22;
2Kñ 17:10; Jer
2:20; Ezk 16:24
14:24 Dt
23:17,18; 2Kñ
23:7

14:25 2Kr 12:2,9

14:26 1Kñ 7:51;
10:16,17; 15:18

⁷Melelein enaaj make mej, im e ban kōn an armej man e.

⁸Bitin kōjām ej alāl eo ej pād iumwin juon kōjām.

14:30 1Kñ 15:6;
2Kr 12:15

30 Im Rihoboam im Jeroboam raar tariñaek doon iien otemjej.
31 Im Rihoboam ear kiki ippän ro jimman, im raar kalbwın e ippän ro jimman ilo jikin kweilok an Devid, im etan jinen, Neama ri Amon. Im Ebaijam leo nejin ear kiiñ im pinej jenkwın.

Ebaijam ej kiiñ ioon Juda

15:1 2Kr 13:1

15 Im ilo iiō eo kein ka joñoul ruwalitōk an kiiñ Jeroboam, nejin Nibat, Ebaijam ear jino in kiiñ ioon Juda.

2 Ear kiiñ i Jerusalem iumwin jilu iiō; im etan jinen, Meaka nejin Ebishalom.

15:3 1Kñ 11:4

3 Im ear etetal ilo jerowiwi otemjej an jemān, ko ear kōmmani imaan; im būruon ear jab weepän imaan Jeova an Anij, ainwōt būruon Devid jemān.

15:4 2Kr 21:7

4 Ijoke, kōn Devid, Jeova an Anij ear lelōk ñan e juon lamp i Jerusalem in kairooj nejin ālikin, im bwe en kakajoor Jerusalem;

15:5 2Sa
11:4,15; 1Kñ 9:4;
14:8

5 Kōnke Devid ear kōmman men eo emman imaan mejān Jeova, im ear jab jeorlōk jān jadbewōt naan in kaiñi ko An, raan ko otemjej in an mour, a ilo men in wōt an Uraia ri Het.

15:7 2Kr 13:1,2

6 Im Rihoboam ear tariñaek Jeroboam raan ko otemjej in an mour.
7 Im jerbal ko jet an Ebaijam, im men ko otemjej ear kōmmani ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiiñ ro an Juda ke? Im e kar wor tariñaek ikōtaan Ebaijam im Jeroboam.

15:8 1Kr 3:10-
14; 2Kr 14:1

8 Im Ebaijam ear kiki ippän ro jimman, im raar kalbwın e ilo jikin kweilok an Devid. Innām Esa nejin ear kiiñ im pinej jenkwın.

Esa ej kiiñ ioon Juda

9 Im ilo iiō eo kein ka roñoul an Jeroboam irooj in Israel, Esa ear jino an kiiñ ioon Juda.

10 Im iumwin eñoul juon iiō ear kiiñ i Jerusalem; im etan jinen Meaka lio nejin Ebishalom.

15:11 2Kr 14:2;
15:17

11 Im Esa ear kōmman men eō emman imaan mejān Jeova, ainwōt Devid jemān.

15:12 Dt
23:17,18; 1Kñ
22:46; 2Kr 15:3
15:13 2Kr 15:16

12 Im ear jołok jān āneo emmaan ro re kijoñ me raar jerbal ilo kabuñ ko, im ear kamakūtłok ekjab otemjej ko jemān raar kōmanmani.

13 Barāinwōt ear jołok jān an lerooj Meaka jinen, kōnke ear kōmman juon ekjab bwe en Ashira; im Esa ear juoke ekjab eo an, im tile i komlaj in Kidron.

15:14 1Kñ
22:43; 2Kñ 12:3;
14:4

14 A raar jab jołok jikin ko re utiej; ijoke, būruon Esa ear weepän ippän Jeova raan ko otemjej an.

15:15 1Kñ 14:27

15 Im ear bōkitok ilo mōn Jeova men ko jemān ear aje, im men ko ear make aje, silver, im gold, im jāpe ko.

16 Im ear wor tariñaek ikōtaan Esa im Beasha, kiiñ in Israel, raan ko otemjej aer.

15:17 2Kr 16:1

17 Im Beasha ear wanlōñłok ñae Juda im kalōk Rema, bwe en bōbraek jadbewōt jān an diwōj dełōñ ñan ippän Esa kiiñ in Juda.

15:18 1Kñ
14:26; 20:1-5;
2Kñ 12:18

18 Innām Esa ear bōk aolepen silver im gold ear pād wōt ilo jikin mweiuk ko an mōn Jeova, im mweiuk ko an mōn kiiñ, im ear likūti ilo pein

ro ri karijeran; im kiin Esa ear jilkinloki nan Ben-hedad, nejin Tabrimon, nejin Hiziön, kiin in Siria, eo ear jokwe i Damaskös, im ba,

19 “Ewor bujen ikötaaro, ikötaan jema im jema. Lo, iar jilkinwöj juon men in leloq, silver im gold; kwön ilöq, im jo loq am bujen ippän Beasha kiin in Israel, bwe en ilöq jän na.”

15:19 2Kr 16:7

20 Im Ben-hedad ear eproñ kiin Esa, im ear jilkinloq kapen an jar in tariñae ko an ñae jikin kweilöq ko an Israel, im ear man Aijon, im Dan, im ebel-bet-meaka, im aolepen Kinneret, im aolepen aneen Naptalai.

21 Im ke Beasha ear roñjake, ear jo loq an kalök Rema, im ear jokwe i Tirza.

15:21 2Kr 16:5

22 Innäm kiin Esa ear kwalöq juon naan nan aolepen Juda, ejjelöq juon ear jab päd iumwin kien eo; im raar böklöq dekä ko an Rema, im alal ko an, ko Beasha e kar kalök kaki, im kiin Esa ear kalök kaki Giba in Benjamin, im Mizpa.

15:22 2Kr 16:6

23 Ak jermal ko jet an Esa im aolepen an kajoor, im men ko otemej ear kömmani, im jikin kweilöq ko ear kalöki, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Juda ke? A ke ear löllap ear naninmej kön neen.

15:23 1Kñ
15:7,31; 2Kr
16:11

24 Im Esa ear kiki ippän ro jimman, im raar kalbwin e ippän ro jimman ilo jikin kweilöq an Devid jemän; im Jihoshapat ear kiin im pinej jenkwan.

15:24 1Kñ
22:41; 2Kr
16:13,14; 17:1

Nedab ej kiin ioon Israel

25 Im Nedab nejin Jeroboam ear jino an kiin ioon Israel ilo iio eo kein ka ruo an Esa kiin in Juda; im ear kiin ioon Israel iumwin ruo iio.

15:25 1Kñ 14:20

26 Im ear kömman nana imaan mejän Jeova, im ear etetal ilo ial an jemän, im ilo jeröwiwi eo an ear kaböd Israel kake.

15:26 1Kñ
12:28; 13:33;
14:16

27 Im Beasha, nejin Ehajja, jän mön Issakar ear kapata ñae e; im Beasha ear man e i Gibbeton, eo e kar an ro ri Pilistia, bwe Nedab im ri Israel otemej raar nitbwilli Gibbeton.

15:27 Jos
21:23,24

Beasha ej kiin ioon Israel

28 Aet, ilo iio eo kein ka jilu an Esa kiin in Juda, Beasha ear mane, im ear kiin im pinej jenkwan.

29 Im ke ear kiin, e mökaj an man aolepen mön Jeroboam. Ear jab liküt nan Jeroboam jabdewöt eo ej menono, ñae iien re maat, ekkar nan naan jän Jeova, eo ear könono kön ri karijeran, Ehajja ri Shailon;

15:29 1Kñ 14:14

30 Kön jeröwiwi ko an Jeroboam ear böd kake, im ear kaböd Israel kake, kön kakütötö eo ear kakütötöik Jeova, Anij in Israel, nan illu.

31 Ak jermal ko jet an Nedab, im men otemej ear kömmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

15:31 1Kñ
14:19; 16:4-7,14

32 Im ear wor tariñae ikötaan Esa im Beasha aolepen raan ko aer.

33 Ilo iio eo kein ka jilu an Esa kiin in Juda, Beasha ear jino kiin ioon aolepen Israel i Tirza, im ear kiin iumwin roñoul emän iio.

34 Im ear kömman nana imaan mejän Jeova, im ear etetal ilo ial an Jeroboam, im ilo jeröwiwi eo an ear kaböd Israel kake.

Anij ej kauwe Beasha

16 Im naan jän Jeova ear itok nan Jihu nejin Hanenai ñae Beasha im ba,

16:1 1Kñ 16:12;
2Kr 19:2; 20:34

16:2 1Sa 2:8;
1Kñ 14:7

2 “Iar koutiej eok jän bwidej, im kairooj eok ioon aelōn eo Aō, Israel, ak kwaar etetal ilo iäl eo an Jeroboam, im kwaar kabōd ri aelōn eo Aō, Israel, im kaillu Eō kōn bōd ko aer.

16:3 1Kñ 14:10;
15:29; 21:21

3 Lo, Inaaj rakijlōk wōt Beasha im mweo imōn; im Inaaj kōmman mweo imōn āinwōt mōn Jeroboam nejin Nibat.

16:4 1Kñ 14:11;
15:31; 16:14;
21:19; Ais 66:24

4 Eo jän Beasha ej mej ilo jikin kweilōk, kidu rorror renaaj kañe; im eo jän e im ej mej ilo jikin kallib, bao in mejatoto renaaj kañe.”

5 A jermal ko jet an Beasha, im men ko ear kōmmani, im kajoor eo an, re jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

6 Im Beasha ear kiki ippān ro jimman, im ar kalbwīn e i Tirza; im Ila nejin ear kiin im pinej jenkwan.

7 Im barāinwōt kōn ri kanaan Jihu nejin Hanenai, naan jän Jeova ear itok nae Beasha, im nae mweo imōn, kōn nana eo ear kōmmane imaan mejān Jeova, bwe en kaillu E kōn jermal an pein, im bwe ear āinwōt mōn Jeroboam, im kōn an man e.

Ila ej kiin ioon Israel

8 Ilo iio eo kein ka roñoul jiljino an Esa kiin in Juda, Ila nejin Beasha ear jino kiin ioon Israel i Tirza, im ear kiin iumwin ruo iio.

16:9 2Kñ 9:31

9 Im leo karijeran, Zimrai, kapen an jeblokwan jariot ko an, ear kapata nae e. A ear pād i Tirza im ear idaak nan kadek ilo mōn Arza, eo ej ioon ro doon i Tirza.

Zimrai ej kiin ioon Israel

10 Im Zimrai ear deļōñlōk, im man e bwe en mej, ilo iio eo kein ka roñoul jiljilimjuon an Esa kiin in Juda, im ear kiin im pinej jenkwan.

16:11 1Kñ
14:10; 15:29

11 Im ke ear jino an kiin, kiiō kiiō ke ej jijet ioon tūroon eo an, ear man aolepen mōn Beasha. Ear jab likūt nan e juon nejin emmaan, jab jän ro nukun ak ro jeran.

16:12 1Kñ 16:1

12 Āindein Zimrai ear man aolepen mōn Beasha, ekkar nan naan eo jän Jeova, eo Ear kōnono nae Beasha kōn Jihu ri kanaan eo,

16:13 Dt 32:21;
1Kñ 15:30

13 Kōn jerōwiwi ko otemjej an Beasha, im jerōwiwi ko an Ila nejin, ko raar bōd kake, im raar kabōd Israel kake, in kaillu Jeova, Anij in Israel, kōn men ko aer re waan.

16:14 1Kñ 16:4-
7,20,28,30

14 A jermal ko jet an Ila, im men ko otemjej ear kōmman, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

15 Ilo iio eo kein ka roñoul jiljilimjuon an Esa kiin in Juda, Zimrai ear kiin iumwin jiljilimjuon raan i Tirza. Armej ro raar kamp nae Gibbeton eo e kar an ro ri Pilistia.

Omrai ej jumae Zimrai

16 Im armej ro raar pād im kamp raar roñjake aer ba, “Zimrai ear kapata, im barāinwōt ear man kiin eo.” Kōn men in, ri Israel otemjej raar kōmman Omrai, kapen an jar in tariñae, kiin ioon Israel raan eo wōt ilo kamp eo.

17 Im Omrai ear wanlōñlōk jän Gibbeton, im ri Israel otemjej ippān, im raar nitbwilli Tirza.

16:18 1Sa
31:4,5; 2Sa 17:23

18 Im ke Zimrai ear lo bwe rej bōk jikin kweilōk eo, ear deļōñlōk ilo mōn tōrak in mōn kiin eo, im ear tile mōn kiin eo ioon kōn kijeek, im e mej,

19 Kōn jerōwiwi ko an ear bōd kake, ke ej kōmman nana imaan mejān Jeova, im etetal ilo iaļ eo an Jeroboam, im ilo jerōwiwi eo ear kōmmane in kabōd Israel.

16:19 1Kñ
12:28; 14:6

20 A jerbal ko jet an Zimrai, im kapata eo ear kōmmane, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

16:20 1Kñ
16:14,27

21 Innām ro ri Israel raar jepel ilo ruo jar: jeblokwan iaer raar ļoor Tibnai nejin Gainat, bwe ren kōmman e kiin; im jeblokwan iaer raar ļoor Omrai.

22 A ro raar ļoor Omrai raar bōk anjō jān ro doon Tibnai nejin Gainat; āindein Tibnai ear mej, im Omrai ear kiin.

Omrai ej kiin ioon Israel

23 Ilo iio eo kein ka jilnuul juon an Esa kiin in Juda, Omrai ear jino in kiin ioon Israel, im ear kiin iumwin joñoul ruo iio; ear kiin jiljino iio i Tirza.

24 Im ear wiaik toļ Sameria jān Shimer kōn ruo talent silver; im ear kalōk ioon toļ eo, im ear ņa etan jikin kweilōk eo ear kalōke, Sameria, jān etan Shimer, eo e kar an toļ eo.

16:24 1Kñ
13:32; 18:2; Jon
4:4

25 Im Omrai ear kōmman nana imaan mejān Jeova, im elapļok an kōmman jerōwiwi jān ro otemjej mokta jān e.

16:25 1Kñ 14:9;
Mai 6:16

26 Bwe ear etetal ilo aolepen iaļ an Jeroboam, nejin Nibat, im ilo jerōwiwi ko an ear kabōd Israel kake, bwe en kaillu Jeova, Anij in Israel, kōn aer jerbal ko re waan.

16:26 1Kñ
13:33,34

27 A jerbal ko jet an Omrai ko ear kōmmani, im kajoer eo an ear kwalōke, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

16:27 1Kñ
16:20; 22:39

28 Āindein Omrai ear kiki ippān ro jimman, im ar kalbwin e ilo Sameria; im Ehab nejin ear kiin im pinej jenkwān.

16:28 2Kr 18:1

Ehab ej kiin ioon Israel

29 Im ilo iio eo kein ka jilnuul ruwalitōk an Esa kiin in Juda, Ehab nejin Omrai ear jino kiin ioon Israel; im Ehab nejin Omrai ear kiin ioon Israel ilo Sameria roñoul ruo iio.

30 Im Ehab nejin Omrai elapļok an kar kōmman nana imaan mejān Jeova jān ro otemjej mokta jān e.

31 Im āinwōt elañne an etetal ilo jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, men in jekdōn, ear bōk ñan e pāleen, Jezebel lio nejin Ethbeal, kiin an ro ri Saidon, im ear ilem karijer ñan Beal, im kabuñ ñan e.

16:31 Dt 7:3,4;
1Kñ 10:18; 17:16

32 Im ear kalōk juon lokatok ñan Beal ilo mōn Beal, eo ear kalōke i Sameria.

16:32 2Kñ
10:21,26

33 Im Ehab ear kōmanman Ashira ko; im elapļok an Ehab kōmman nana jān kiin ro otemjej in Israel mokta jān e, in kaillu Jeova, Anij in Israel.

16:33 1Kñ
21:19,25; 2Kñ
13:6

34 Ilo raan ko an, Haiel ri Betel ear kalōk Jeriko. Ke ear likūt ļontak ko an, e jako Ebairam maanjen, im ke ear kajoer kōjām ko an, innām e mej Sigub eo nejin maan e diktata, ekkar ñan naan an Jeova, eo Ear kōnono kōn Joshua nejin Nōn.

16:34 Jos 6:26

Ilaija ej ba ñan Ehab bwe e ban wōt

17 Im Ilaija, ri Tishba, eo e kar juon iaan ro ri ito-itak in Giliad, ear ba ñan Ehab, “Āinwōt Jeova Anij in Israel e mour, eo ña ij jutak imaan, enaaj ejjelōk mōļowi ak wōt iumwin iio kein, a ekkar ñan naan ko aō.”

17:1 Eka 12:4;
1Kñ 22:14; Lk
4:25; Jem 5:17

Anij ej naajdik Ilaija kōn bao reven ko

2 Im naan an Jeova ear itok ñan e im ba,

3 “Kwōn ilōk jān ijin, im watakłok, im tilekek iturin river Kirit, eo ej imaan Jordan.

17:4 1Kñ 19:5

4 Im enaaj āindein, kwōnaaj idaak jān dān ilo river eo, im Iar jiroñ bao reven ko bwe ren naajdik eok ijo.”

5 Āindein ear ilōk im kōmman ekkar ñan naan in Jeova; bwe ear ilōk im jokwe iturin river Kirit, eo imaan Jordan.

6 Im bao reven ko raar bōktok ñan e pilawā im kanniōk ke e jibboñ, im pilawā im kanniōk ke e jota, im ear idaak jān river eo.

7 Im tokālik, river eo ear mōrālōk, bwe ejjelōk wōt ilo āneo.

Ilaija ej etal ñan Zarepat ippān juon kōrā im ladik eo nejin

17:8 Ob 20; Lk

4:25,26

8 Im naan an Jeova ear itok ñan e im ba,

9 “Kwōn jerkak, im ilōk ñan Zarepat, eo an Saidon, im jokwe ijo. Lo, emōj Aō jiroñ juon kōrā e jako pāleen bwe en naajdik eok ijo.”

17:10 Jen 24:17;

Jon 4:7

10 Āindein ear jerkak im ilōk ñan Zarepat, im ke ear itok ñan kōjām in jikin kweilōk eo, lo, juon kōrā e jako pāleen ear pād ijo im ae kane. Im ear kūr ñan lio im ba, “Kwōn bōktok, ij akwelap, jidik dān ilo juon kab bwe in idaak.”

11 Im ke ej ilen bōktok, ear kūr ñan e im ba, “Kwōn bōktok ñan eō ij akwelap, jidik mōttan pilawā ilo peim.”

17:12 2Kñ 4:2;

Mt 15:33

12 Im lio ear ba, “Āinwōt Jeova aṃ Anij e mour, ejjelōk pilawā ippa, a ewor wōt jidik pilawā amej ilo nien pilawā eo, im jidik oil ilo bato eo. Im lo, ij aini ruo ałal bwe in dełōn im kōmate ñan kōmro ladik eo nejū bwe kōmin kañe, innām mej.”

13 Im Ilaija ear ba ñan e, “Kwōn jab mijak; kwōn ilen kōmman āinwōt aṃ ba, a kwōn kōmman jān e juon aō kek e dik mōkta, im bōktok ñan eō, im tokālik kwōn kōmman ñan kwe im ladik eo nejim.

14 Bwe āindein an Jeova, Anij in Israel ba, ‘Pilawā amej eo e jāmin dikłok ilo nien, im e jāmin jako oil jān bato eo, mae raan eo ñe Jeova ej jilkinłok wōt ioon āneo.’”

15 Im ear ilem kōmman ekkar ñan naan eo an Ilaija. Im leo, im lio, im ri mweo imōn, raar mōñā iumwin elōñ raan.

16 Pilawā amej eo ear jab dikłok ilo nien, im oil ear jab jako jān bato eo, ekkar ñan naan an Jeova, eo ear ba kōn Ilaija.

Ilaija ej kakerkakpeje ladik eo

17 Im ālikin men kein, ladik eo nejin kōrā lerooj in mweo ear nañinmej; im kōn an kanooj dōle e jako an menono.

18 Im lio ear ba ñan Ilaija, “Ewor ta bwe kwōj jumae eō, O kwe armej an Anij? Kwaar itok ñan ippa bwe kwōn kakememej eō kōn aō bōd, im man ladik eo nejū ke?”

19 Im ear ba ñan lio, “Kwōn letok nejim.” Im ear bōke jān ubōn lio, im bōklōnłok e na ilo po eo, ijo ear pād ie, im likūte ioon bed eo an.

20 Im ear kūr ñan Jeova im ba, “O Jeova aō Anij, Kwaar bōktok nana ioon lio e jako pāleen, kōn Aṃ man ladik eo nejin ke?”

17:21 2Kñ 4:34;

Jrb 20:10-12

21 Im ear pedowane ladik eo jilu alen, im ear kūr ñan Jeova im ba, “O Jeova aō Anij, ij akwelap, ladik in en bar mour.”

22 Im Jeova ear eḡroñ ainikien Ilaija; im jetōb an ladik eo ear bar dełōntok ilo e, im ej mour.

23 Im Ilaija ear bōk ļadik eo im bōklallōk jān po eo nān lowaan mweo im leļok e nān jinen. Im Ilaija ear ba, “Lo, nejim ej mour.”

24 Im kōrā eo ear ba nān Ilaija, “Kiiō I jelā bwe kwe juon armej an Anij, im naan an Jeova i lōņiim e mool.”

17:23 2Kñ 4:36;
Lk 7:15; Jrb 9:41;
Hi 11:35
17:24 Jon 2:11;
3:1,2; 11:15

Ilaija ej wōnmae Obedaia

18 Im ālikin elōñ raan, naan in Jeova ear itok nān Ilaija ilo iiō eo kein ka jilu im ba, “Kwōn ilōk, kwōn make kwaļok eok nān Ehab, im Inaaj jilkinļok wōt ioon āneo.”

2 Im Ilaija ear ilen make kwaļok e nān Ehab. Im nūta eo e kanooj nana ilo Sameria.

3 Im Ehab ear kūr Obedaia eo ear irooj ioon mweo imōn. (A Obedaia ej kanooj mijak Jeova;

4 Bwe āindein, ke Jezebel ear man ro ri kanaan an Jeova, Obedaia ear bōk jibukwi ri kanaan im ear nooj er ka lemñoul ilo juon rōñ, im ear naajdik er kōn pilawā im dān.)

5 Im Ehab ear ba nān Obedaia, “Kwōn deblōk aoepen āneo, nān unin dān ko otemjej, im nān wea ko otemjej. Bōlen jenaaj maroñ lo wūjooy im lōmoqoren mour an kidia ko im mul ko, bwe en jab jako aoepen kidu ko.”

6 Āindein raar ajej āneo nān erro, bwe ren etale. Ehab ear ilōk ilo juon iaļ make iaan, im Obedaia ear ilōk ilo bar juon iaļ make iaan.

7 Im ke Obedaia ear pād ilo iaļ, lo, Ilaija ear iioon e. Im ear kile, im ear buņpedo im ba, “Kwe ne aō irooj Ilaija ke?”

8 Im ear uwaak, “Na e; kwōn ilōk, kōnnaanōk aņ irooj, ‘Lo, Ilaija ijin.’”

9 Im ear ba, “Ewi aō jerōwiwi, bwe kwō kōņaan ketak eō karijerōm ņa ilo pein Ehab bwe en man eō?”

10 Āinwōt Jeova aņ Anij e mour, ejjelōk aelōñ ak āneen kiiñ, ijo aō irooj ear jab jilkinļok in kappukot eok; im ke raar ba, ‘E jako ijin,’ ear kōmman bwe āneen kiiñ ak aelōñ eo en kajje bwe raar jab lo eok.

11 Im kiiō kwōj ba, ‘Kwōn ilem kōnnaanōk aņ irooj, Lo Ilaija ijin.’

12 Im kiiō kiiō ñe I mootļok, Jetōb an Jeova enaaj bōklōk eok nān ijo I jaje kake; im āindein ñe ij iten kōnnaanōk Ehab, im e ban lo eok, enaaj man eō. A ña karijerōm ij mijak Jeova jān ke iar inono.

13 Raar jab kōnnaanōk aō irooj ta eo iar kōmmane ke Jezebel ear man ro ri kanaan an Jeova, ekōjkan iar nooj jibukwi maan raņ iaan ro ri kanaan an Jeova, ka lemñoul, ilo juon rōñ, im naajdik er kōn pilawā im dān ke?

14 Im kiiō kwōj ba, ‘Kwōn kōnnaanōk aņ irooj, Lo, Ilaija ijin;’ innām enaaj man eō.”

15 Im Ilaija ear ba, “Āinwōt Jeova an inelep eo e mour, Eo ij jutak imaan, e mool inaaļ make kwaļok eō nān e rainin.”

Ilaija ej wōnmae Ehab

16 Āindein Obedaia ear ilen wōnmae Ehab im kōnnaanōk e, im Ehab ear ilen wōnmae Ilaija.

17 Im ke Ehab ear lo Ilaija, Ehab ear ba nān e, “Kwe eo kwōj keјorrāan Israel ke?”

18 Im ear uwaak, “Ña iar jab keјorrāan Israel; a kwe, im mōn jemaņ, kōn ami ilōk jān kien ko an Jeova, im kwaar ļoor Beal.

18:1 Jem 5:18

18:2 1Kñ 16:24

18:3 1Kñ 18:16

18:12 2Kñ 2:16;
Ezk 3:12; Jrb
8:39

18:13 1Kñ
18:3,4

18:17 Jos 7:25

18:18 1Kñ 9:9;
21:25; 2Kr 15:5

19 Innām kiiō, kwōn jilkinlōk, im kokweilōktok nān ippa ri Israel otemjej nān toļ Karmel, im ro ri kanaan an Beal, eabukwi lemñoul, im ro ri kanaan an Ashira, eabukwi ro rej mōñā ilo tebōl an Jezebel.”

Ilaija im ri kanaan ro an Beal ioon toļ Karmel

20 Āindein Ehab ear jilkinlōk nān ro ri Israel otemjej, im kokweilōktok ro ri kanaan nān toļ Karmel.

18:21 Jos 24:15;
2Kñ 17:41; Zp
1:5

21 Im Ilaija ear ruwaaklōk nān ippān aolepen armej ro im ba, “Ewi toun ami ajjukub ikōtaan ruo lōmñak? Eļaññe Jeova ej Anij, koṃwin loor E; a eļaññe Beal, innām koṃwin loor e.” Im armej ro re jab uwaak nān jidik.

18:22 1Kñ
19:10,14

22 Innām Ilaija ear ba nān armej ro, “Nā, aet, nā wōt, ij pād, ri kanaan an Jeova; a ro ri kanaan an Beal eabukwi lemñoul armej.

23 Innām ren letok nān kōm ruo kau koṃaan; im ren kālōt juon kau koṃaan nān er make, im kajidikdiki, im likūte ioon kane, im jab likūt kijeek iuṃwin.

18:24 1Sa 7:5;
1Kr 21:26

24 Im koṃwin kūr etan anij eo ami, im nā inaaj kūr etan Jeova, im Anij eo ej uwaak kōn kijeek, eñeo en Anij.” Im armej otemjej raar uwaak im ba, “Eṃṃan am roñ.”

25 Im Ilaija ear ba nān ro ri kanaan an Beal, “Koṃwin kālōt juon kau koṃaan nān koṃ make, im kōpooje moṃta; bwe koṃ lōñ, im koṃwin kūr etan ami anij, a koṃwin jab likūt kijeek iuṃwin.”

18:26 Sam
115:5; Jer 10:5;
1Ko 12:2

26 Im raar bōk kau koṃaan eo ar lelōk nān er, im raar kōpooje, im raar kūr etan Beal jān jibboñ nān raelep, im re ba, “O Beal, kwōn eṃroñ kōm.” A ejjelōk ainikien, ak jabdewōt eo ej uwaak. Im raar kālōk iturin lokatok eo eṃōj koṃanṃane.

27 Im ke e raelep, Ilaija ear kajjirere kake er im ba, “Koṃwin kanooj lamōj bwe e juon anij, ej kōlmānloṃkeñ, ak ear ilōk, ak ej etetal ijo ettolōk, ak bōlen ej kiki, im eṃṃan koṃuj e.”

18:28 Lv 19:28;
Dt 14:1

28 Im raar kanooj lamōj, im ṃwijit ānbwinneir, āinwōt ṃanit eo aer, kōn bakkōk im jāje ko, innām bōtōktōk ear tṃorlōk nā ioyer.

29 Im aolepen raelep raar rūkaanij nān iien katok in jota; a ejjelōk ainikien, ak jabdewōt eo ej uwaak, ak eṃroñ er.

Ilaija ej kūr nān Jeova

18:30 1Kñ
19:10,14

30 Innām Ilaija ear ba nān armej otemjej, “Koṃwin ruwaaktok.” Im armej otemjej raar ruwaaktok nān ippān. Im ear kōkāal lokatok eo an Jeova, eo ear jorrāan.

18:31 Jos 4:2,3

31 Im Ilaija ear bōk joñoul ruo dekā, ekkar nān oran bwijjin ro nejn Jakob, ro naan in Jeova ear itok nān er im ba, “Israel enaaj etam.”

32 Im kōn dekā ko ear kalōk juon lokatok ilo etan Jeova, im ear kūbwij juon jikur im kōpool lokatok eo, e bwe nān ruo joñak in ine.

18:33 Jen 22:9

33 Im ear kōllaajrak kane, im kajidikdiki kau koṃaan eo, im likūte nā ioon kane. Innām ear ba, “Koṃwin teñ emān jāpe re lap kōn dān, im lutōklōke ioon men in katok kijeek eo, im ioon kane.”

34 Im ear ba, “Koṃwin kōṃṃane alen kein ka ruo;” im raar kōṃṃane alen eo kein ka ruo. Im ear ba, “Koṃwin kōṃṃane alen kein ka jilu;” im raar kōṃṃane alen eo kein ka jilu.

35 Im dān eo ear tṃorlōk im kōpool lokatok eo; im ear barāinwōt kalōñ jikur eo kōn dān.

36 Im ilo iien katok in jota, Ilaija ri kanaan eo, ear ruwaaktok im ba, “O Jeova, Anij an Ebrean, an Aisak, im an Israel, ren jelā rainin, bwe Kwe Anij ilo Israel, im ña ri karijerom, im bwe iar kōmman men kein otemjej kōn Am in naan.

37 Kwōn eqroñ eō, O Jeova, Kwōn eqroñ eō, bwe armej rein ren jelā bwe Kwe, Jeova, Kwōj Anij, im bwe Kwaar bar ukōttok būrueir.”

38 Innām kijeek jān Jeova ear buñ im tile men in katok kijeek eo, im kane, im dekā ko, im būnal, im jorome dān ilo jikur eo.

39 Im ke armej otemjej raar loe, raar buñpedo; im re ba, “Jeova, ej Anij; Jeova, ej Anij.”

40 Im Ilaija ear ba ñan er, “Kōmwin jibwe ro ri kanaan an Beal, ejjelok juon en deor.” Innām raar jibwe er; im Ilaija ear āninlok er ñan wea Kaishon im man er ijo.

41 Im Ilaija ear ba ñan Ehab, “Kwōn wanlōñlok, kwōn mōñā im idaak, bwe ewor ainikien elōñ wōt.

42 Āindein Ehab ear wanlōñlen mōñā im idaak. Im Ilaija ear wanlōñlok ñan jabōn Karmel, im ear pijlōlō im likūt mejān ikōtaan bukwien.

43 Im ear ba ñan leo karijeran, “Kwōn wanlōñlok kiiō, im reimetolok.” Im ear wanlōñlok im reilok im ba, “Ejjelok.” Im ear ba, “Kwōn bar ilok alen jiljilimjuon.”

44 Im ilo alen eo kein ka jiljilimjuon ear ba, “Lo, ej wanlōñlok jān lojet juon kōdō, pedenpā.” Im ear ba, “Kwōn wanlōñlok, kwōn ba ñan Ehab, ‘Kwōn kōpooje jariot eo aṃ, im wanlallok, bwe wōt eo en jab kabōjrak eok.”

45 Im kiiō lok jidik e kilmeej lañ kōn kōdō im kōto, im e wōt mijeljel. Im Ehab ear uwe im ilok ñan Jezriel.

46 Im pein Jeova ear pād ioon Ilaija; im ear kañūrñūr, im ettōr imaan Ehab ñan kōjām in Jezriel.

18:36 Ex 3:6;
4:5; Bōn 16:28;
1Sa 17:46; 2Kñ
19:19; 1Kr 29:18

18:38 Jen 15:17;
Lv 9:24; 10:1;
2Kñ 1:12; Job
1:16

18:39 1Kñ 8:60
18:40 Dt 13:5;
18:20; 2Kñ 10:24

18:41 Jem 5:18

Jezebel ej ba enaaj man Ilaija

19 Im Ehab ear kōnnaanōk Jezebel men ko otemjej Ilaija ear kōmmani, im ekōjkan ear man ri kanaan otemjej an Beal kōn jāje.

2 Innām Jezebel ear jilkinlok juon rū jelōk ñan ippān Ilaija im ba, “Āindein anij ro ren kōmman ñan ña, im kaḷaplok, eḷaṇñe I jab kōmman bwe aṃ mour en āinwōt mour an juon iaer, mae iien in ilju.”

19:2 2Kñ 6:31

Ilaija e ko

3 Im ke leo ear lo men in, ear jutak, im ko kōn an mour, im itok ñan Bier-shiba, eo an Juda, im ear likūt leo karijeran ijo.

4 A ear ilok ilo iaḷ iuṃwin juon raan ilo āne jemaden, im ear item jijet iuṃwin juon wōjke juniper. Im ear kajjitōk kōn e make bwe en mej, im ear ba, “E bwe; kiiō, O Jeova, kwōn bōk aō mour; bwe I jab emman jān ro jimmaō.”

5 Im ear babu im kiki iuṃwin wōjke juniper eo; im lo, juon enjel ear uñūri im ba ñan e, “Kwōn jerkak im mōñā.”

6 Im ear lale, im lo, iturin bōran juon kek emōj kōmate ioon mälle ko, im juon bato in dān. Im ear mōñā im idaak, im bar babu.

19:3 Jen 21:31;
Am 7:12

19:4 Bōn 11:5;
Job 3:20,21; Jer
20:14; Jna 4:3,8

7 Im enjel an Jeova ear bar itok alen kein ka ruo im uñuri im ba, “Kwōn jerkak im mōnā, bwe kwō bane ial eo.”

19:8 Ex 3:1;
4:27; 24:18;
34:28; Dt 9:9; Mt
4:2

8 Im ear jerkak, im mōnā im idaak, im ear etetal ilo kajoor in ekkan eo, eñoul raan im eñoul boñ ñan Horeb, toļ in Anij.

Anij ej kōnono ippān Ilaija

9 Im ear itok ñan ijo, ñan juon rōñ, im ear jokwe ie. Im lo, naan an Jeova ear itok ñan e, im ear ba ñan e, “Kwōj et ijin, Ilaija?”

19:10 Rom
11:2,3

10 Im ear ba, “Na iar kanooj kaṃo kōn Jeova, Anij in inelep eo, bwe ro nejin Israel raar ilōk jān bujen eo Aṃ, raar jolallōk lokatok ko Aṃ, im raar ṃan ri kanaan ro Aṃ kōn jāje. Im ña, aet, ña wōt juon, ij pād wōt, im rej pukot aō mour bwe ren bōke.”

19:11 Ex
19:16,19,20;
24:12; Ezk 1:4

11 Innām Ear ba, “Kwōn diwōjłok, im jutak ioon toļ imaan Jeova.” Im lo, Jeova ear ellā jān e, im juon kōto elap im e kajoor ear kōkkure toļ ko, im rupe dekā ko imaan Jeova, a Jeova ear jab pād ilo kōto eo. Im ālikin kōto eo, e makūtūt lal, a Jeova ear jab pād ilo an lal makūtūt.

19:12 Ex 3:2,6;
Dt 4:11; Job 4:16

12 Im ālikin an makūtūt lal, juon kijeek, a Jeova ear jab pād ilo kijeek eo. Im ālikin kijeek eo, juon ainikien e dik im e mera.

13 Im āindein ke Ilaija ear roñjake, ear pinej mejān kōn liboror eo an, im ear diwōjłok im jutak imaan mejān rōñ eo. Im lo, juon ainikien ear itok ñan e im ba, “Kwōj et ijin, Ilaija?”

14 Innām ear ba, “Na I kar kanooj kaṃo kōn Jeova, Anij in inelep eo; bwe ro nejin Israel raar ilōk jān bujen eo Aṃ, raar jolallōk lokatok ko Aṃ, im ṃan ri kanaan ro Aṃ kōn jāje. Im ña, aet, ña wōt juon, ij pād wōt, im rej pukot aō mour bwe ren bōke.”

19:15 2Kñ 8:8

15 Im Jeova ear ba ñan e, “Kwōn ilōk, jeṃlaakłok ilo ial eo aṃ ñan āne jemaden an Damaskōs. Im ñe kwōj tōpar e, kwōn kapit Hazael bwe en kiin ioon Siria.

19:16 2Kñ 2:9;
9:1

16 Im Jihu nejin Nimshai kwōn kapite bwe en kiin ioon Israel; im Ilaisha nejin Shepat ri Ebel-mihola kwōn kapit e bwe en ri kanaan im pinej jenkwōṃ.

19:17 2Kñ
8:12,13; 9:14;
13:3

17 Im enaaj āindein, eo ej ko jān jāje eo an Hazael, Jihu enaaj ṃan e, im eo ej ko jān jāje an Jihu, Ilaisha enaaj ṃan e.

19:18 Hos 13:2;
Rom 11:4

18 Mekarta, Inaaj likūt ñan Eō jiljilimjuon tōujin ilo Israel, bukwier otemjej raar jab bukwelōlō ñan Beal, im lōñier otemjej raar jab mejenmaik e.”

19:19 2Kñ
2:8,13,14

19 Āindein ear ilōk jān ijo, im ear lo Ilaisha nejin Shepat, eo ear poktake bwidej kōn roñoul emān ox karuolok imaan, im e ippān ko ālikтата. Im Ilaija ear ilōk ñan ippān, im jolok kopā eo an ioon.

20 Im ear likūt ox ko, im ettōrłok ñan ippān Ilaija im ba, “Ij akwelap bwe in mejenmaik jema im jinō, innām inaaj ļoor eok.” Im ear ba ñan e, “Kwōn bar jeṃlaak; bwe ta eo iar kōṃṃane ñan eok?”

21 Im ear jeṃlaak jān an ļoore, im ear bōk ox ko ruo, im ṃan i, im kōmat kanniōkier kōn kein jerbal ko an ox ko, im ear leļok ñan armej ro, im raar mōnā. Innām ear jutak im etal ļoore Ilaija im karijer ñan e.

Ben-hedad e kōnaan tariṇaek Israel

20 Im Ben-hedad, kiiñ in Siria, ear kokweilōktok aolepen jar in tariṇaek eo an; im ippān jilñuul ruo kiiñ, kab kidia ko im jariot ko. Im ear wanlōñlōk im nitbwil Sameria im tariṇaek e.

2 Im ear jilkinlōk ro rū jelōk ñan ippān Ehab kiiñ in Israel, ilowaan jikin kweilōk eo, im re ba ñan e, “Āindein Ben-hedad ej ba,

3 Aṃ silver im gold aō; liṃaro pāleṃ barāinwōt im ajri ro nejim, aet, ro remṃantata iaer aō.”

4 Im kiiñ in Israel ear uwaak im ba, “Ekkar ñan aṃ in naan, aō irooj, O kiiñ; ña aṃ, im men otemjej ippa.”

5 Innām ro rū jelōk re bar itok, im re ba, “Āindein Ben-hedad ej ba, Emōj aō jilkinwōj im ba, ‘Kwōnaaj litok aṃ silver, im aṃ gold, im liṃaro pāleṃ, kab ajri ro nejim.’

6 A inaa jilkinwōj ro ri karijera ilju e nañin iien in, im renaaj okpej ilo ṃweo ṃmōṃ im ṃoko ṃmōn ro doom. Innām enaa āindein, jabdewōt men eo emṃan ilo mejeir, renaaj jibwe im bōkilōk.”

7 Innām kiiñ in Israel ear kūrto rūtto ro otemjej in āneo im ba, “Koṃwin lale, ij kajjitōk, im lo ekōjkan armej in ej pukot nana; bwe ear jilkintok ñan eō kōn liṃaro pāleō, im ro nejū, im aō silver, im aō gold; im iar jab abwin e.”

8 Im rūtto ro otemjej im armej otemjej raar ba ñan e, “Kwōn jab eṃroñ e ak kōṃṃan men ko ej ba.”

9 Kōn men in, ear ba ñan ro rū jelōk an Ben-hedad, “Koṃwin kōnnaa-nōk aō irooj kiiñ eo, ‘Men otemjej kwaar jilkintok ñan eō kake ṃokta, inaa j kōṃṃane; a men in I ban kōṃṃane.’” Im ro rū jelōk raar ilem bar bōklōk naan ñan ippān.

10 Im Ben-hedad ear jilkintok ñan e im ba, “Anij ro ren kōṃṃan āindein ñan eō, im kaḷaplōk, eḷañne būñal an Sameria e bwe ñan juon pā e bool ippān ro rej loor eō.”

11 Im kiiñ in Israel ear uwaak im ba, “Koṃwin kōnnaanōk e, ‘Eo ej kañūrñūr kein tariṇaek ko, en jab kōṃmejāje āinwōt eo ej utūki.’”

12 Im Ben-hedad ear roñjake naan in ke ear idaak bwe en kadek, e im kiiñ ro, ilo em nuknuk ko, im ear ba ñan ro ri karijeran, “Koṃwin kōllejar.” Im raar kōllejar ñae jikin kweilōk eo.

13 Im lo, juon ri kanaan ear ruwaaktok ñan ippān Ehab kiiñ in Israel im ba, “Āindein Jeova ej ba, Kwaar lo jar in eḷap ke? Lo, Inaa j ketak e ṇa ilo peim rainin, im kwōnaaj jeḷā bwe Ña Jeova.”

14 Im Ehab ear ba, “Kōn wōn?” Innām ear ba, “Āindein Jeova ej ba, Kōn likao in irooj ro jān bukwōn ko.” Innām e ba, “Wōn eo en jino tariṇaek eo?” Im ear uwaak, “Kwe.”

Tariṇaek eo

15 Innām ear kokweilōktok likao in irooj ro jān bukwōn ko, im rūbukwi jilñuul ruo. Im ālikier ear kokweilōktok armej otemjej, aet ro nejim Israel otemjej, jiljilimjuon tōujin.

16 Im raar diwōjlōk ke e raelep. A Ben-hedad ear idaak im e kadek ilo ṃoko em nuknuk, e kab kiiñ ro, kiiñ ro jilñuul ruo ro raar jipañ e.

20:1 2Kñ 6:24**20:2** 1Kñ 15:18;
2Kr 16:2**20:10** 1Kñ 19:2;
2Kñ 6:31**20:11** JK 27:1**20:13** 2Kñ 6:8-
10

17 Im likao in irooj ro an bukwōn ko raar diwōjlok mokta, im Ben-hedad ear jilkinlok, im raar kōnnaanōk e im ba, “Ewor emmaan raar diwōjtok jān Sameria.”

18 Innām ear ba, “Elañne rej diwōjtok kōn aenōmman, komwin jibwe er, a elañne rej diwōjtok kōn tariṇae, komwin barāinwōt jibwe er.”

19 Āindein rein raar diwōjtok jān jikin kweilok eo, likao in irooj ro an bukwōn ko, im jar in tariṇae eo ear loor er.

20 Im raar man jabdewōt iaer, armej eo kajjien. Im ro ri Siria raar ko, im ri Israel raar lukwarkwar er, im Ben-hedad kiin in Siria ear ko ioon juon kidia ippān ro ri uwe ioon kidia ko.

21 Im kiin in Israel ear diwōjlok im jepake kidia ko im jariat ko, im raar man ro ri Siria kōn juon iien manman elap.

22 Im ri kanaan eo ear ruwaaktok nān ippān kiin in Israel, im ear ba, “Kwōn ilok, kwōn maanjāppopo, im lale ta eo rej kōmmane; bwe ilo iio ej itok, kiin in Siria enaaj wanlōnlok nae eok.”

Kiin in Siria e kōnaan bar tariṇae

23 Im ro ri karijeran kiin in Siria raar ba nān e, “Aer anij ej anij in tol ko, kōn men in raar kajoor jān kōj. A jen tariṇaek er ijo ej pikin wōt juon, im e mool jenaaj kajoor jān er.

24 Im kwōn kōmman men in, kwōn bōk kiin ro, jabdewōt emmaan jān jikin, im pinej jenkwær kōn kapen ro.

25 Im kwōn bwini nān eok jar in tariṇae, bar oran wōt jar in tariṇae eo aṃ e jako, kidia kōn kidia, im jariat kōn jariat. Innām jenaaj tariṇaek er ijo pikin wōt juon, im e mool jenaaj anjo jān er. Im ear eṛoñ ainikier, im āindein an kōmman.

20:26 1Sa 4:1;
29:1; 2Kñ 13:17

26 Innām ilo iio eo ej itok, Ben-hedad ear kokweiloktok ro ri Siria, im raar wanlōnlok nān Epek bwe ren tariṇaek Israel.

Siria ej bar tariṇaek Israel

20:27 Eka 6:5;
1Sa 13:5

27 Im raar kokweiloktok ro nejin Israel, im na aer jotal, im raar diwōjlok nae er, im ro nejin Israel raar kamp imaer ainwōt ruo bwij e dik bwijin koon in got ko; a ro ri Siria raar kobrak āneo.

28 Im armej an Anij ear ruwaaklok im kōnono nān kiin in Israel im ba, “Āindein Jeova ej ba, Kōn an ro ri Siria ba, ‘Jeova ej anij in tol ko, a e jab anij in komlaj ko,’ innām Inaaj ketak aolepen jar eo elap na ilo peim, im komnaaj jelā bwe Nā Jeova.”

29 Im raar kamp jelmae doon jiljilimjuon raan. Im āindein ilo raan eo kein ka jiljilimjuon raar jino in tariṇae; im ro nejin Israel raar man iaan ro ri Siria jibukwi tujin ri etetal ilo juon raan.

20:30 1Kñ
22:25; 2Kr 18:24

30 A ro raar mour wōt raar ko nān Epek, im oror eo ear eolok im buñut roñoul jiljilimjuon tujin iaan ro rej pād wōt. Im Ben-hedad ear ko, im deloñ ilo jikin kweilok eo, ilo juon po ettino.

Ehab ej tūrainmokake kiin in Siria

20:31 Jen 37:34;
1Kñ 21:27; Est
4:3

31 Im ro ri karijeran raar ba nān e, “Lo kiio, jaar roñjake bwe kiin ro an mōn Israel re jouj. Kōm akwelap bwe jen kōṇak nuknuk e kilep iden ioon iped, im to ko ioon bōred, im diwōjlok nān ippān kiin in Israel. Bōlen enaaj lomqoren mour eo aṃ.”

32 Āindein raar kañrñūr er kōn nuknuk e kilep iden, im likūt to ko ioon bōraer, im raar itok nān ippān kiin in Israel im ba, “Ri karijerom Ben-

hedad ej ba, 'Ij akwelap bwe kwōn kōjparok aō mour.' Im ear ba, 'Ej mour wōt ke? E jatū.'

33 Ak lōmaro raar kanooj kalimjeke, im kijoovor in jelā elañne ej pād ilo būruon. Im re ba, 'Jatūm Ben-hedad.' Innām ear ba, 'Kōmwin ilen ānintok e.' Innām Ben-hedad ear diwōjtok nān ippān, im ear ektak e ilo jariot eo.

34 Im Ben-hedad ear ba nān e, 'Jikin kweilōk ko jema ear bōk jān jema, inaa bar liwōj, im kwōnaaj kōmman iał ko nān kwe ilo Damaskōs, āinwōt jema ear kōmman ilo Sameria.' Im nā, 'Ehab ej ba, 'inaaj kōtłōk eok kōn bujen in.' Āindein ear kōmman bujen ippān, im kōtłōk e.

Anij ej kauweik Ehab kōn an kōtłōk kiin in Siria

35 Im juon emmaān iaan ro nejin ri kanaan ro ear ba nān leo jeran kōn naan jān Jeova, 'Kwōn man eō, ij akwelap.' Im armej eo ear abwin man e.

36 Innām ear ba nān e, 'Kōn aṃ jab pokake ainikien Jeova, lo, nē kwōj ilōk jān ippa, enaa mōkaj an juon laiōn man eok.' Im kiiōkiiō ke e mootłōk, e mōkaj an juon laiōn lo e im man e.

37 Innām ear lo bar juon emmaān, im e ba, 'Kwōn man eō, ij akwelap.' Im armej eo ear man e im kakinejneje e.

38 Āindein ri kanaan eo ear ilōk, im kattar kiin eo ilo iał, im make kō-jakkōlkōl e kōn kein kūtimi bōran ioon mejān.

39 Im ke kiin eo ej elļā, ear kūr nān kiin eo, im e ba, 'Nā karijerōm iar diwōjłōk ilo tariṃae eo, im lo, juon emmaān ear jeortok, im ānintok juon emmaān nān ippa, im ear ba, 'Kwōn kōjparok lein. Elañne leo e jako ilo jabdewōt wāween, innām aṃ mour enaaṃ oṇān an mour, a elañne jab kwōnaaj kōllā juon talent in silver.'

40 Im ke nā karijerōm ij jerbal bajjek ije im ijuweo, e jako.' Im kiin in Israel ear ba nān e, 'Āindein ekajet eo aṃ; kwe wōt kwaar peke.'

41 Im ear mōkaj im bōk nuknuk eo jān mejān, im kiin in Israel ear kile bwe e juon iaan ro ri kanaan.

42 Im ear ba nān e, 'Āindein Jeova ej ba, Kōn aṃ kōtłōk jān peim armej eo Iar likūte dien mej,⁹ innām aṃ mour enaaṃ jako kōn mour eo an, im ro doom kōn ro doon.'

43 Im kiin in Israel ear ilōk nān mweo imōn, eddo būruon im illu, im itok nān Sameria.

Ehab e kōnaan jikin kallib eo an Nebot

21 Ālikin men kein, ippān Nebot ri Jezriel, juon jikin kallib in grep, eo ilo Jezriel, im ear atartar i mweo imōn Ehab, kiin in Sameria.

2 Im Ehab ear kōnono nān Nebot im ba, 'Kwōn letok aṃ jikin kallib in grep bwe en aō jikin kallib nān ine ko, bwe epaak mweo imō, im inaaṃ lewōj juon jikin kallib in grep emman jān e; ak, elañne emman ippam, inaaṃ lewōj oṇān mani.'

3 Im Nebot ear ba nān Ehab, 'Ekkar nān Jeova, en ettołōk jān eō bwe in lewōj lāmora jān ro jīmṃaō.'

20:34 1Kñ 15:20

20:35 1Kñ
13:16,17

20:36 1Kñ 13:24

20:38 2Sa
14:2,3; 1Kñ 14:2;
22:30
20:39 2Kñ 10:24

21:1 2Kñ 9:21

21:3 Lv 25:23;
Bōn 36:6; Ezk
46:18

⁹Dien mej meļeļin ekkar bwe en mej, ak, emōj pepe bwe enaaṃ mej.

4 Im Ehab ear deļoņ ilo mweo imōn, eddo būruon im illu kōn naan eo Nebot ri Jezriel ear ba ñan e; bwe emōj an ba, “I jāmin lewōj lāmoran jān ro jīmṡaō.” Innām ear babu ioon bed eo an, im ear ukōtļok mejān, im ear makoko in mōñā.

5 A Jezebel, lio pāleen, ear itok ñan ippān, im e ba ñan e, “Etke aṡ ej būromōj, innām kwō jab mōñā?”

6 Im ear ba ñan lio, “Kōnke iar kōnono ñan Nebot ri Jezriel im ba ñan e, ‘Kwōn letok jikin kallib in grep eo aṡ kōn ṡani; a eļāññe āin juon, ñe emṡan ippaṡ, inaaṡ lewōj bar juon jikin kallib in grep kōn e.’ Im ear uwaak, ‘I jāmin lewōj aō jikin kallib in grep.’”

21:7 1Sa 8:14

7 Im Jezebel, lio pāleen, ear ba ñan e, “Kwe eo kwōj kiin ioon aelōñ in Israel ke? Kwōn jerkak im mōñā, im būruom en mōñōñō. Ña, inaaṡ lewōj jikin kallib in grep an Nebot ri Jezriel.”

Jezebel ej kōṡṡan pepe bwe Nebot en mej

21:8 2Sa 11:14;
2Kr 32:17; Est
3:12; 8:8

8 Āindein lio ear jeje leta ko ilo etan Ehab, im ear sile kōn sil eo an, im ear jilkinļok leta ko ñan rūtto ro im irooj ro ilo jikin kweilok eo an, im raar jokwe ippān Nebot.

9 Im ear je ilo lōta ko im ba, “Kōṡwin kwaļok juon jitļok, im likūt Nebot e utiej ilo bwiljin armej ran.

21:10 Ex 22:28;
Lv 24:15,16; Mt
26:59; Jrb 6:11

10 Im kōṡwin likūt ruo emṡaan, re waan, imaan, im ren kōṡnaan ṡae e, im ren ba, “Kwaar kōpāle Anij im kiin eo.” Innām kōṡwin kadiwōjļok e, im kade kōn dekā bwe en mej.

E mej Nebot

11 Im ṡaan ro an jikin kweilok eo an, aet, rūtto ro, im irooj ro raar jokwe ilo jikin kweilok eo, raar kōṡṡan āinwōt Jezebel ear jilkinļok ñan er, ekkar ñan naan eo emōj jeje ilo leta ko ear jilkinļok ñan er.

12 Raar kwaļok juon jitļok, im raar koutiej Nebot i bwiljier.

13 Im lōṡaro ruo re waan, raar deļoņļok im jijet imaan. Im ro re waan raar kōṡnaan ṡae e, aet, ṡae Nebot, imaan armej ro im ba, “Nebot ear kōpāle Anij im kiin eo.” Innām raar kadiwōjļok e jān jikin kweilok eo, im raar kade kōn dekā, ñan iien e mej.

14 Innām raar jilkinļok ñan Jezebel im ba, “Emōj kade Nebot kōn dekā, im e mej.”

Ilaija ej wōṡṡae Ehab ilo jikin kallib eo an Nebot

15 Im ke Jezebel ear roñjake bwe emōj kade Nebot kōn dekā, innām e mej, Jezebel ear ba ñan Ehab, “Kwōn jerkak im bōk aṡ jikin kallib in grep an Nebot ri Jezriel, eo ear abwin lewōj kōn ṡani; bwe Nebot e jab mour, a e mej.”

16 A ke Ehab ear roñjake bwe Nebot e mej, ear jerkak im wanlōñļok ñan jikin kallib in grep an Nebot, ri Jezriel, bwe en bōke.

17 Im naan an Anij ear itok ñan Ilaija ri Tishba, im ba,

18 “Kwōn jutak, kwōn wanlallok in wōṡṡae Ehab kiin in Israel, eo ej jokwe ilo Sameria. Lo, ej ilo jikin kallib in grep an Nebot, ijo ear wanlallok bwe en bōke.

21:19 1Kñ
22:38; 2Kñ 9:25

19 Im kwōn kōnono ñan e im ba, ‘Āindein Jeova ej ba, Emōj aṡ ṡan ke, im kwaar barāinwōt bōke ke?’ Im kwōnaaj kōnono ñan e im ba, ‘Āindein Jeova ej ba, Ilo jikin eo kidu rorror raar daṡwije bōtōktōkin Nebot, kidu rorror renaaj daṡwije bōtōktōkōṡ, aet aṡ.’”

20 Im Ehab ear ba ñan Ilaija, “Kwaar lo eō ke, O kwe ri kōjdate eō?” Im ear uwaak, “Emōj aō lo eok, kōnke kwaar make wiakake eok bwe kwōn kōmman nana imaan mejān Jeova.

21 Lo, Inaaj bōktok nana iom, im Inaaj kanooj tile eok, im Inaaj bukwelōk jān Ehab, jabdewōt nejin maan, im eo ej juon ri kamakoko im eo ej anemkwōj ilo Israel.

22 Im Inaaj kōmman mwēo imōm āinwōt mwēo imōn Jeroboam nejin Nibat, im āinwōt mwēo imōn Beasha nejin Ehajja, kōn nana eo kwaar kaillu Eō kake, im eo kwaar kabōd Israel kake.”

23 Im kōn Jezebel barāinwōt, Jeova ear kōnono im ba, “Kidu rorror renaaj kañ Jezebel iturin oror in Jezriel.

24 Eo an Ehab ej mej ilo jikin kweilōk, kidu rorror renaaj kañe; im eo ej mej ilo melaa, bao in mejatoto renaaj kañe.”

25 (A ejjelōk juon āinwōt Ehab, eo ear make wiakake e bwe en kōmman nana imaan mejān Jeova, eo Jezebel lio pāleen ear kareel e.

26 Im ear kōmman men e lukkuun nana kōn an ļoor ekjab ko, ekkar ñan men ko otemjej ro ri Amor raar kōmmani, ro Jeova ear jolōk er jān imaan ro nejin Israel.)

27 Im ke Ehab ear roñjake naan kein, ear kekōl nuknuk ko an, im kōnak nuknuk e kilep iden, im jitlōk, im babu ilo nuknuk e kilep iden, im ear eddo būruon.

28 Im naan an Jeova ear itok ñan Ilaija ri Tishba im ba,

29 “Kwōj lo ekōjkan Ehab ej kōttāik e imāo ke? Kōn an make kōttāik e imāo, I jāmin bōktok nana eo ilo raan ko an; a ilo raan ko an ļeo nejin Inaaj bōktok nana eo ioon mwēo imōn.”

21:21 1Kñ
14:10; 2Kñ 9:8

21:22 1Kñ
14:16; 15:29;
16:3

21:23 2Kñ
9:10,33,34

21:24 1Kñ
14:11; 16:4-7

21:26 Jen 15:16;
Lv 18:25; Eka
6:10; 2Kñ 21:11

21:27 Jen 37:34;
2Kñ 6:26-30;
18:37

21:29 1Kñ
22:38; 2Kñ
9:25,26; 2Kr
12:7; 34:27

Ehab e kōnaan bwe Jihoshapat en jipañ e tarinaek Siria

22 Im iumwin jilu iio ejjelōk tarinae ikōtaan Siria im Israel.

2 Im ilo iio eo kein ka jilu, Jihoshapat kiin in Juda ear wanlałtok ñan ippān kiin in Israel.

3 Im kiin in Israel ear ba ñan ro doon, “Komij jelā bwe Remot-giliad ej ad, im jej ikōñ, im jab bōk e jān pein kiin in Siria ke?”

4 Im ear ba ñan Jihoshapat, “Kwō kōnaan ilōk ippalōk ñan tarinae i Remot-giliad ke?” Im Jihoshapat ear ba ñan kiin in Israel, “Ñā āinwōt kwe, ro doō rej āinwōt ro doom, im kidia ko aō āinwōt bar kidia ko am.”

Ri kanaan riab rej kwalōk aer pepe

5 Im Jihoshapat ear ba ñan kiin in Israel, “Kwōn kajjitōk mokta, ij akwelap, kōn naan in Jeova.”

6 Inen kiin in Israel ear kokweilōktok ro ri kanaan, e nañin eabukwi armej, im e ba ñan er, “In ilōk mae Remot-giliad im tarinae ke, jab ke?” Im re ba, “Kwōn wanlōñlōk, bwe Irooj enaaj ketak e ña ilo pein kiin ñe.”

7 A Jihoshapat ear ba, “E bar wor ri kanaan an Jeova ijin ke, bwe jen kajjitōk ippān?”

8 Im kiin in Israel ear ba ñan Jihoshapat, “Bar mōttan juon emmaān je maroñ in kajjitōk ippān Jeova kake, Maikeia nejin Imla. A ij dike, bwe e jab rūkaani emman kōn ña, a nana.” Im Jihoshapat ear ba, “En jab āindein an kiin ba.”

22:2 1Kñ 15:24

22:3 Dt 4:43; Jos
20:8; 2Kñ 8:28

22:4 2Kñ 3:6-8

22:5 Bōn 27:21;
Jos 9:14,15; 1Sa
23:2

22:7 2Kñ 3:11;
2Kr 18:6,7

22:8 1Kñ 18:17

9 Innām kiin in Israel ear kurtok juon irooj im ba, “Kwōn ānintok mōkaj Maikeia nejin Imla.”

10 Ak kiin in Israel im Jihoshapat kiin in Juda rej jīmōr jijet ioon tūroon ko aer, im raar kōṇak liboror ko aer, liboror in kiin, ilo juon jikin e alikkar imaan kōjām in Sameria, im ri kanaan ro otemjej rej rūkaanij imāerro.

22:11 2Kr 18:10

11 Im Zedekaia nejin Keneana, ear kōmānman nān e doon māl ko, im e ba, “Āindein Jeova ej ba, Kōn men kein kwōnaaj iuunlōk ro ri Siria mae iien re jako otem jako.”

12 Im ri kanaan ro otemjej raar rūkaanij āinwōt, im re ba, “Kwōn wanlōnlōk nān Remot-giliad im jeraamman, bwe Jeova enaaj ketak e ṇa ilo pein kiin ṇe.”

Maikeia ej kōnono nān kiin ro

13 Im rū jelōk eo ear ilen kurtok Maikeia ear kōnono nān e im ba, “Lo, kiiō naan ko an ri kanaan rej kwalōk emman nān kiin eo kōn lōṇier wōt juon. Am in naan, ij akwelap, en āinwōt naan an juon i aer, im kwōn kōnono emman.”

22:14 Bōn
22:18; 24:13;
2Kr 18:13; Jer
23:28; Ezk 2:4

14 Im Maikeia ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, men eo Jeova ej ba nān eō, naan eo inaa kwalōk e.”

15 Im ke ear itok nān ippān kiin eo, kiin eo ear ba nān e, “Maikeia, jen ilōk nān Remot-giliad nān tariṇae ke, jab ke?” Im ear uwaak e, “Kwōn ilōk im jeraamman, im Jeova enaaj ketake ṇa ilo pein kiin ṇe.”

16 Im kiin eo ear ba nān e, “Jete alen aō naaj jiroṇ eok, bwe kwōn kwalōk nān eō ejjelōk, a mool wōt ilo etan Jeova?”

22:17 Bōn
27:17; 1Kñ
22:36,37; Jer
23:1

17 Im ear ba, “Iar lo aolepen ri Israel re jeplōklōk ioon toḷ ko, āinwōt sip ko ejjelōk aer seperd. Im Jeova e ba, ‘Rein ejjelōk aer irooj; ren jeplaaklōk, jabdewōt i aer nān mweo imōn, ilo aenōmman.’”

18 Im kiin in Israel ear ba nān Jihoshapat, “Iar jab kōnnaanōk eok bwe e jāmin rūkaanij emman kōn nā, a nana ke?”

22:19 Ais 6:1;
Dan 7:9

19 Im Maikeia ear ba, “Innām kwōn roṇjake naan an Jeova: Nā iar lo Jeova ej jijet ioon tūroon eo An, im ri laṇ otemjej rej jutak iturin i anmoōṇōn im i anmiiṇin.

20 Im Jeova ear ba, ‘Wōn enaaj mōṇe Ehab, bwe en wanlōnlōk im buṇ i Remot-giliad?’ Im juon ear kōnono ilo juon wāween; im bar juon ear ba ilo wāween juon.

21 Im ear diwōjtōk juon jetōb, im ej jutak imaan Jeova, im e ba, ‘Nā inaa mōṇe.’

22:22 2Te 2:11

22 Im Jeova ear ba nān e, ‘Kōn ta?’ Im e ba, ‘Inaa diwōjlōk im inaa juon jetōb in riab ilo lōṇiin ri kanaan ro an otemjej.’ Im E ar ba, ‘Kwōnaaj kareel e, im kwōnaaj barāinwōt anjo; kwōn diwōjlōk, im kōmman āinwōt.’

22:23 Ais
9:14,15; Ezk 14:9

23 Innām kiiō, lo, emōj an Jeova likūt juon jetōb in riab ilo lōṇiin ri kanaan rein otemjej am; im Jeova ej kōnono jerata kōn kwe.”

22:24 2Kr 18:23

24 Innām Zedekaia nejin Keneana ear ruwaaktok im ubrare Maikeia ioon jepen im ba, “Ilo iaḷ rot Jetōb an Jeova ear ilōk jān nā bwe en kōnono nān eok?”

25 Im Maikeia ear ba, “Lo, kwōnaaj lo ilo raan eo, ṇe kwōj deḷōṇ ilo juon ruum ettino bwe kwōn tilekek.”

26 Im kiin in Israel e ba, “Kōmwin bōk Maikeia, im kajeplaak e nān ippān Amon, irooj in jikin kweilōk eo, im nān Joash leo nejin kiin.

27 Im komwin ba, “Äindein kiin eo ej ba, Komwin liküt kijak in ilo jikin kalbuuj, im naajdik e kön jidik wöt pilawā im dān, mae iien aō itok ilo aenōmman.”

22:27 2Kr 16:10;
18:25; Jer 20:2

28 Im Maikeia e ba, “Elañne kwōj jeplaak wöt ilo aenōmman, Jeova ear jab kōnono kōn ña.” Im e ba, “Komwin roñjake, kom ri aelōñ ko otemjej.”

22:28 Dt 18:22;
Ais 44:26

Ehab e mej ilo tariṇae

29 Äindein kiin in Israel im Jihoshapat kiin in Juda raar wanlōñlōk ñan Remot-giliad.

30 Im kiin in Israel ear ba ñan Jihoshapat, “Inaaj make kōjakkōlkōl eō, im ilōk ilo tariṇae eo; a kwōn kōṇak am nuknuk in kiin.” Im kiin in Israel ear make kōjakkōlkōl e im ilōk ñan tariṇae eo.

22:30 1Kñ 14:2;
2Kr 35:22

31 Ak kiin in Siria ear jiroñ kapen ro jilñuul ruo in jariot ko an im ba, “Komwin jab tariṇaek ro re dik ak ro re lap, kiin in Israel wöt.”

22:31 2Kr 18:30

32 Im ke kapen ro an jariot ko raar lo Jihoshapat, raar ba, “E mool e kiin in Israel,” im raar jeorlōk in tariṇaek e, im Jihoshapat ear lamōj.

33 Im ke kapen ro an jariot ko raar lo bwe e jab kiin in Israel, raar oktaklik jān aer lukwarkware.

34 Im juon emmaan ear kiele lippon eo an ñan jabdewöt, im ear lel kiin in Israel ikōtaan mōttan ko mōttan kein tōrak eo an, kōn men in ear ba ñan eo ear lale jariot eo an, “Kwōn ukōt peim, im bōklōk eō jān jar in tariṇae, bwe I kanooj jorrāan.”

35 Im tariṇae eo ear laplōk raan eo, im raar jipañ kiin eo ilo jariot eo an ñae ro ri Siria, im e mej ke e jota, im bōtōktōkin ear tōrōlōk jān kinej eo kinjen ilo kapin jariot eo.

36 Im ke e nañin tulōk al juon lamōj ear deblōk jar in tariṇae eo im ba, “Jabdewöt armej ñan jikin kweilōk eo an, im jabdewöt armej ñan āneen.”

37 Äindein kiin eo ear mej, im raar bōktok e ñan Sameria, im raar kalbwin kiin eo i Sameria.

38 Im raar kwaḷe jariot eo iturin lwe in Sameria, im kidu rorror raar damwije bōtōktōkin, (ak kōrā re kijoñ re kein tutu ijo); ekkar ñan naan an Jeova eo ear kōnono kake.

39 Ak jermal ko jet an Ehab, im men otemjej ear kōmmani, im mwewo imōn aivori ear kalōke, im jikin kweilōk otemjej ear kalōki, ar jab jeje kake ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

22:39 1Kñ
16:27; 22:44;
2Kñ 1:18

40 Äindein Ehab ear kiki ippān ro jimman; im Ehazaia nejin, ear kiin im pinej jenkwan.

Jihoshapat ej kiin ioon Juda

41 Im Jihoshapat nejin Esa ear jino an kiin ioon Juda ilo iio eo kein käämen an Ehab irooj ioon Israel.

22:41 1Kr 3:10;
2Kr 20:31

42 Jihoshapat ear rüttoun jilñuul lālem iio ke ear jino an kiin, im ear kiin iumwin roñoul lālem iio i Jerusalem. Im etan jinen, Ezuba, lio nejin Shilhai.

43 Im ear etetal ilo aolepen ial an Esa jemān; ear jab jeorlōk jān e, im ear kōmman emman imaan mejān Jeova. Ijoke, raar jab joḷok jikin ko re utiej; armej ro rej katok wöt im kōkaijurjur ilo jikin ko re utiej.

22:43 1Kñ
14:23; 15:14;
2Kñ 12:3

44 Im Jihoshapat ear kōmman aenōmman ippān kiin in Israel.

45 Ak jermal ko jet an Jihoshapat, im kajoor eo ear kwaḷōke, im ekōjkan an tariṇae, raar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko in kiin ro in Juda ke?

22:45 1Kñ
22:39; 2Kñ 1:18

- 22:46** Dt 23:17; 1Kñ 15:12; 2Kñ 23:7 46 Im mōttan ro ri Sodom, ro raar pād wōt jān raan ko an Esa jemān, ear joḷoḷ er jān āneo.
- 22:47** 2Sa 8:14; 2Kñ 3:9 47 Im ejjeḷoḷ kiiñ i Idom; juon e jab kiiñ ej irooj ie.
- 22:48** 1Kñ 9:26-28; 2Kr 8:17,18 48 Jihoshapat ear kōmanman wa ko i Tarshish bwe ren iloḷ nān Opir kōn gold, a raar jab iloḷ, bwe e rup wa ko i Izaion-giber.
- 22:50** 2Kñ 8:16; 2Kr 21:1 49 Innām Ehazaia nejin Ehab ear ba nān Jihoshapat, “Ro ri karijera ren uwe ippān ro ri karijerōm ilo wa ko.” A Jihoshapat e jab kōṇaan.
- 50 Im Jihoshapat ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwin e ippān ro jimman ilo jikin kweiloḷ an Devid jemān, im Jehoram ear pinej jenkwan im kiiñ.

Ehazaia ej kiiñ ioon Israel

- 22:52** 1Kñ 15:26; 16:30 51 Ehazaia nejin Ehab ear jino in kiiñ ioon Israel i Sameria ilo iiō eo kein ka joñoul jiljilimjuon an Jihoshapat kiiñ ioon Juda, im ear kiiñ ioon Israel iumwin ruo iiō.
- 52 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, im etetal ilo iaḷ an jemān, im ilo iaḷ an jinen, im ilo iaḷ an Jeroboam nejin Nibat, eo ear kabōd Israel kake.
- 53 Im ear jerbal nān Beal, im kabuñ nān e, im ear kaillu Jeova, Anij in Israel, ekkar nān aolepen men ko jemān ear kōmmane.

2 KIIÑ RO

Ri jeje eo: E jab alikkar. Bōlen Jeremaia, Ezekiel, ak Ezra.

Ien je bok in: 560 - 538 M.K.

Unin je bok in: Ro rej abwin pokake Anij renaaj jorrāān. Jet iien e to an eṃṃan an armej mour mokta jān aer jorrāān, ak ilo jemlōkōn raar jorrāān eḷaṇṇe raar jab loor Anij. Āindein jet iaan kiiñ ro. Elōñ ilo Juda raar lōmṃak bwe re ban jorrāān kōnke Anij e kar kāālōt Jerusalem, im tempel eo ear pād ie, im raar jar im katok aolep Jabōt. Ak Anij ej lale būruon armej, im juon eṃ ak jikin e jab kōjparok armej jān illu eo an Anij.

Ilo 2 Kiiñ ewor elōñ bwebwenato kōn Ilaisha im men ko ear kōṃṃani. Aolep iien, meṇe elōñ armej rej kōṃṃan nana im loor iaḷ ko an laḷ in, ewor armej me rej jutak kōn Anij im rej yokwe E. Anij ej rōjañ armej bwe ren loor E. Eḷaṇṇe re jab, renaaj jorrāān.

2 KIIÑ RO

*Ehazaia e nañinmej*1:1 2Sa 8:2; 2Kñ
3:5; 1Kr 18:2

1 Im Moab ear kapata ñae Israel älikin an Ehab mej.

1:2 1Kñ 14:3;
2Kñ 8:7

2 Im Ehazaia ear buñ jän wüntō ilo po in m̄weo im̄on ilo Sameria, innām e nañinmej. Im ear jilkinl̄ok ro rü jel̄ok im ba ñan er, “Kom̄win il̄ok, im kajjit̄ok ippān Beal-zibub, anij in Ekron, eñaññe inaa mour jän nañinmej in.”

1:3 1Kñ 17:1

3 A enj̄el an Jeova ear ba ñan Ilaija ri Tishba, “Kwōn jutak, im ilen wōnmae ro rü jel̄ok jän kiiñ in Sameria im ba ñan er, “Kom̄ij ilen kajjit̄ok ippān Beal-zibub, anij in Ekron, kōnke ejjel̄ok Anij ilo Israel ke?”

1:4 2Kñ 1:16,17

4 Innām kiiō äindein Jeova ej ba, Kwō jām̄in to jän bed ñe ijo kwaar uwe ie, a e mool kwōnaaj mej.” Im Ilaija ear il̄ok.

5 Im ro rü jel̄ok raar jeplaaktok ñan ippān, im ear ba ñan er, “Etke kom̄ij roql̄tok?”

6 Im re ba ñan e, “Juon em̄maan ear iten wōnmae kōm, im ear ba ñan kōm, “Kom̄win jeplaak ñan kiiñ eo ear jilkinl̄ok kom̄ im ba ñan e, “Äindein Jeova ej ba, Kwōj jilkinl̄ok im kajjit̄ok ippān Beal-zibub, anij in Ekron, kōnke ejjel̄ok Anij ilo Israel ke? Kōn men in kwō jām̄in to jän bed ñe ijo kwaar uwe ie, a e mool kwōnaaj mej.””

7 Im e ba ñan er, “Äin de et m̄aan eo ear iten wōnmae kom̄, im kōnnaa-nōk kom̄ men kein?”

1:8 Mt 3:4; Mk
1:6

8 Im re uwaak e, “E juon em̄maan e kool̄ol, im juon kañūr kilin kidu ej kōpool̄ ipin.” Im ear ba, “Ej Ilaija ri Tishba.”

Anij ej tile 2 kapen im ro ippāer

9 Innām kiiñ eo ear jilkinl̄ok juon kapen in lem̄noul, im ro lem̄noul doon ippān. Im ear wanlōñl̄ok ñan ippān, im lo, ej jijet ioon jabōn tōl eo. Im ear ba ñan e, “O armej an Anij, kiiñ eo ear ba, “Kwōn wanl̄altok.””

1:10 1Kñ 18:36;
22:28; 2Kr
36:16; Job 1:16;
Lk 9:54

10 Im Ilaija ear uwaak im ba ñan kapen in lem̄noul eo, “Eñaññe ña juon armej an Anij, kijeek en wanl̄altok jän lañ im tile eok im ro lem̄noul doom̄.” Im kijeek ear wanl̄altok jän lañ im tile leo im lem̄noul ro doon.

11 Im e bar jilkinl̄ok ñan e juon kapen in lem̄noul, im ro lem̄noul doon. Im ear uwaak im ba ñan e, “O armej an Anij, äindein kiiñ eo ear ba, “Kwōn jarōbl̄altok.””

12 Im Ilaija ear uwaak im ba ñan er, “Eñaññe ña juon armej an Anij, kijeek en wanl̄altok jän lañ, im tile eok im ro lem̄noul doom̄.” Innām kijeek an Anij ear wanl̄altok jän lañ, im tile leo im ro lem̄noul doon.

Ilaija ek kōnnaan ippān Ehazaia

13 Im ear bar jilkinl̄ok juon kapen in lem̄noul, eo kein ka jilu, ippān lem̄noul ro doon. Im kapen eo kein ka jilu im ro lem̄noul doon raar wanlōñl̄ok, im item bukwełōlō im̄aan Ilaija, im akwełap ñan e im ba ñan e, “O armej an Anij, ij akwełap bwe aō mour, im mour an rein lem̄noul ro ri karijerōm, ren aorōk im̄aan mejam̄.

14 Lo, kijeek ear wanl̄altok jän lañ, im tile kapen ro ruo mokta, kapen in lem̄noul kab lem̄noul ro doer; a kiiō aō mour en aorōk im̄aan mejam̄.”

1:15 2Kñ 1:3

15 Im enj̄el an Jeova ear ba ñan Ilaija, “Kwōn wanl̄all̄ok ippān; kwōn jab mijak e.” Im ear jutak, im wanl̄all̄ok ñan ippān kiiñ eo.

16 Im ear ba ñan e, “Kōn am jilkinlōk ro rū jelōk bwe kwōn kajjitōk ippān Beal-zibub, anij in Ekron, men in bwe ejjelōk Anij in Israel bwe kwōn kajjitōk An in naan ke? Kōn men in, kwō jāmin to jān bed ñe ijo kwōj babu ie, a e mool kwōnaaj mej.”

17 Āindein ear mej ekkar ñan naan an Jeova, eo Ilaija ear kōnono kake. Im Jehoram ear jino in kiin, im pinej jenkwān, ilo iio eo kein ka ruo an Jehoram nejin Jihoshapat kiin in Juda; bwe ejjelōk nejin maan.

18 Ak jerbal ko jet an Ehazaia, ko ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

1:17 2Kñ 3:1;
8:16

1:18 2Kñ 10:34;
13:8,12; 14:15

Ilaisha ej etal ippān Ilaija ke Anij e pojak in bōk Ilaija

2 Im ke Jeova e kōnaan bōklōñlōk Ilaija kōn juon aire ñan lañ, Ilaija ear ilok ippān Ilaisha jān Gilgal.

2 Im Ilaija ear ba ñan Ilaisha, “Kwōn pād wōt ijin, ij akwelap, bwe Jeova ear jilkinlōk eo ñan Betel.” Im Ilaisha e ba, “Āinwōt Jeova e mour, im āinwōt kwōj mour, I jāmin ilok jān kwe.” Āindein rejro wanlallōk ñan Betel.

3 Im lōmaro nejin ri kanaan ro i Betel raar diwōjtōk ñan ippān Ilaisha im ba ñan e, “Kwō jelā bwe Jeova enaaj bōk irooj eo am jān eok rainin ke?” Im e ba, “Aet, I jelā; kōmwin kejaklōkjen.”

4 Im Ilaija ear ba ñan e, “Ilaisha, kwōn pād wōt ijin, ij akwelap, bwe Jeova ear jilkinlōk eo ñan Jeriko.” Im ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, im āinwōt kwōj mour, I jāmin ilok jān kwe.” Āindein rejro itok ñan Jeriko.

5 Im lōmaro nejin ri kanaan ro i Jeriko, raar ruwaaktok ñan ippān Ilaisha im ba ñan e, “Kwō jelā bwe Jeova enaaj bōklōk irooj eo am jān eok rainin ke?” Im ej uwaak, “Aet, I jelā; kōmwin kejaklōkjen.”

6 Im Ilaija ear ba ñan e, “Kwōn pād wōt ijin, ij akwelap, bwe Jeova ear jilkinlōk eo ñan Jordan.” Im ear ba, “Āinwōt Jeova e mour, im āinwōt kwōj mour, I jāmin ilok jān kwe.” Im erro raar etal wōt.

7 Im lemñoul maan iaan ro nejin ri kanaan ro raar ilok, im jutak ettolōk jān er; im erro jutak iturin Jordan.

8 Im Ilaija ear bōk liboror eo an, im limi, im deñlōke dān ko, im raar jepel jān doon ñan ijen im ijen, āindein rejro ellā ioon āne e mōrā.

9 Im ke emōj aer ellālōk, Ilaija ear ba ñan Ilaisha, “Kwōn kajjitōk ta eo inaa kōmmane ñan eok, mōkta jān bōklōk eo jān kwe.” Im Ilaisha ear ba, “Ij kajjitōk bwe en ruo alen am jetōb pād ioō.”

10 Im ear ba, “Kwaar kajjitōk juon men e pen; ijoke, elañne kwōj lo eo ñe naaj bōklōk eo jān ippam, enaaj āindein ñan eok; a elañne jaab, e jāmin āinwōt.”

Anij ej bōklōñlōk Ilaija

11 Im ke rejro etal wōt, im kōnono, lo, ear walōk juon jariot kijeek, im kidia ko kijeek, ko raar kōjepel er jān doon, im Ilaija ear wanlōñlōk ilo juon aire ñan lañ.

12 Im Ilaisha ear loe, im ear lamōj, “Jema, jema, jariot ko an Israel, im ri uwe ioon kidia ro an!” Im ear jab bar loe, im ear jibwe nuknuk ko an make, im kekōle ilo ruo mōttan.

13 Ej barāinwōt jibwe liboror an Ilaija, eo ear wōtlōk jān e, im ear jep-laak, im jutak i tōrerein Jordan.

2:1 Jen 5:23,24;
1Kñ 19:16; 2Kñ
2:11; Hi 11:5

2:3 2Kñ 2:5,7,15

2:4 1Kñ 16:34;
2Kñ 2:15

2:6 Rut 1:15-17;
2Sa 15:19-21;
2Kñ 2:1,2

2:8 Ex 14:21;
1Kñ 19:19; Sam
114:5
2:9 1Kñ 3:5; 2Kr
1:7

2:11 2Kñ 2:1;
6:17

2:12 2Kñ 13:14

14 Im ear bök liboror an Ilaija eo ear wötlok jän e, im ear deñloke dân ko im ba, “Ewi Jeova, Anij an Ilaija?” Im ke ear baräinwöt deñloke dân ko, raar jepel, ijen im ijen; im Ilaisha ear eļļälok.

15 Im ke lõmaro nejin ri kanaan ro, i Jeriko ikijien, raar loe, re ba, “Jetõb an Ilaija ej jok ioon Ilaisha.” Im raar iten wõnmae e, im badikdik jän e ioon laļ.

Ri kanaan ro re kõnaan pukot Ilaija

2:16 1Kñ 18:12;
Ezk 3:14,15; 8:3;
11:24; Jrb 8:39

16 Im raar ba ñan e, “Kiiõ, ippän ro ri karijerõm lemñoul maan re kajoor; ren ilõk, kõmij akweļap ñan eok, im pukot irooj eo aṃ, ñe ab Jetõb an Jeova ear bõklõñlok im jolallõk e ioon juon tol, ak ilo juon komlaļ.” Im ear ba, “Kom jamin jilkinlok.”

17 Im ke raar akweļap ñan e mae iien e jook kake, ear ba, “Komwin jilkinlok.” Innäm raar jilkinlok lemñoul emmañan, im kappukot e iumwin jilu raan, a re jab loe.

18 Im raar jeplaak ñan ippän ke ear päd wõt i Jeriko, im e ba ñan er, “Iar jab ba ñan kom ke, ‘Komwin jab ilõk?’”

Ilaisha ej kemour dân ko ilo Jeriko

19 Im ro ri jikin kweilõk eo raar ba ñan Ilaisha, “Kwõn lale, kõm akweļap, emmañ jikin an jikin kweilõk in päd, äinwõt aõ irooj ej lo, a dân eo e nana, im äneo e jab kowa.”

20 Im ear ba, “Komwin bõktok ñan eõ juon bowl e kääļ, im liküt jõõļ na ilowaan.” Im raar bõktok ñan ippän.

2:21 Ex 15:25;
2Kñ 4:41

21 Im ear diwõjlok ñan unin dân ko, im ej jolõk jõõļ eo na ilowaan im ba, “Äindein an Jeova ba, Emõj Aõ kemour dân kein; enaaj ejjelõk bar jet mej ak jab kowa jän ijo.”

22 Äindein e enno dân ko ñan rainin, ekkar ñan naan eo Ilaisha ear kõnono kake.

Ilaisha ej kauwe jet laddik re nana, im re mej

23 Im ear wanlõñlok jän ijo ñan Betel, im ke ear wanlõñlok ilo iaļ eo, jet laddik raar diwõjlok jän jikin kweilõk eo, im raar kajjirere kake e, im re ba ñan e, “Kwõn wanlõñlok, kwe ri pilõļ; kwõn wanlõñlok kwe pilõļ.”

2:24 Eka
9:20,57; 1Kñ
21:19; 2Kñ 1:10;
Jer 28:16

24 Im ear oktaklik im lo er, im ear ba bwe Jeova en kajeik er. Im ruo bear kokorä raar diwõjtõk jän bukwõn wõjke ko, im raar kekõl eñoul ruo laddik iaer.

25 Im ear ilõk jän ijo ñan tol Karmel, im jän ijo ear jeplaak ñan Sameria.

Jehoram ej kiin ioon Israel

3:1 1Kñ 22:51;
2Kñ 1:17; 8:16

3 Jehoram nejin Ehab ear jino in kiin ioon Israel ilo iio eo kein ka ruwalitõk an Jihoshapat kiin ioon Juda, im ear kiin iumwin joñoul ruo iio.

3:2 1Kñ
16:31,32; 2Kñ
10:26

2 Im ear kõmmañ nana imaan mejän Jeova, a e jab äinwõt kar jemän ak äinwõt jinen; bwe ear jolõk jurõn Beal eo jemän ear kõmmañmane.

3:3 1Kñ 12:28;
14:16

3 Ijoke, ear eddäp ñan jerõwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabõd Israel kake; ear jab ilõk jani.

3:4 2Sa 8:2; 1Kr
18:2; Sam 60:8;
Ais 16:1

4 Ak Misha kiin in Moab juon ri mweie kõn sip, im ear leļõk ñan kiin in Israel koolan jibukwi tujin lamb, im jibukwi tujin sip komaan.

Anij ej jipañ Israel im Juda ilo aer tarinaek Moab

3:5 2Kñ 1:1

5 A ke e mej Ehab, kiin in Moab ear kapata ñae kiin in Israel.

6 Im kiiñ Jehoram ear diwōjłok jān Sameria iien eo, im ear kokweilōktok ro ri Israel otemjej.

7 Im ear ilem jilkinłok ñan Jihoshapat kiiñ in Juda im ba, “Kiiñ in Moab ear kapata ñae eō; kwō kōnaan ilen tariñaek Moab ippa ke?” Im ear ba, “Inaaj wanlōñłok, ña āinwōt kwe, ro doō āinwōt ro doom, kidia ko aō āinwōt kidia ko am.”

8 Im ear ba, “Ia! rot jen wanlōñłok ie?” Im ear ba, “Ia! in āne jemaden in Idom.”

9 Āindein kiiñ in Israel ear ilok, im kiiñ in Juda, im kiiñ in Idom; im raar etetal ilo juon ia! me e jebwābwe im jab kajju iumwin jiljilimjuon raan. Im ejjelok limen jar in tariñae eo ak kidu ko raar loor er.

10 Im kiiñ in Israel ear ba, “Yokwe! Bwe Jeova ear kokweilōktok kiiñ rein jilu in ketak er ña ilo pein Moab.”

11 A Jihoshapat ear ba, “Ewor ke juon ri kanaan ijin an Jeova, bwe jen kajjitōk ippān Jeova kōn e?” Im juon iaan ro ri karijeran kiiñ in Israel ear uwaak im ba, “Ilaisha nejīn Shepat ej pād ijin, eo ear lutōklōk dān ioon pein Ilaia.”

3:11 1Kñ 19:21;
22:7

12 Im Jihoshapat ear ba, “Naan an Jeova ej pād ippān.” Āindein kiiñ in Israel im Jihoshapat im kiiñ in Idom raar wanlallōk ñan ippān.

13 Im Ilaisha ear ba ñan kiiñ in Israel, “Ewor ta im jej errā kake? Kwōn ilok ñan ri kanaan ro an jemam, im ñan ri kanaan ro an jinōm.” Im kiiñ in Israel ear ba ñan e, “Jaab, bwe Jeova ear kokweilōktok kiiñ rein jilu in ketak er ña ilo pein Moab.”

3:13 1Kñ
22:6,22

14 Im Ilaisha ear ba, “Āinwōt Jeova in inelep eo e mour, Eo ña ij jutak imaan, e mool, e laññe e kar jab Jihoshapat kiiñ in Juda ijin, I jāmin kar reiwōj, ak lo eok.

15 A kiiō komwin ānintok ñan ippa juon ri kōjañjañ.” Im ke ri kōjañjañ eo ej kōjañjañ, pein Jeova ear itok ioon.

3:15 1Sa 10:5;
16:23

16 Im ear ba, “Āindein an Jeova ba, Komwin kōmman elōñ jikur ilo komlā in.

17 Bwe āindein Jeova ej ba, Kom jāmin lo kōto, im kom jāmin lo wōt, a komlā in enaaj lōñ kōn dān, im komnaaj jīmōr idaak, kom im kidu ko ami.

18 Im men in e mera imaan mejān Jeova; Enaaj barāinwōt ketak ro ri Moab ña ilo peimi.

19 Im kom naaj kōkkure jabdewōt jikin kweilōk ewor an oror, im jabdewōt jikin kweilōk e kanooj emman, im komnaaj juoke jabdewōt wōjke emman, im pinej unin dān ko otemjej, im kōkkure jabdewōt mōttan āne emman kōn deka ko.”

E win Israel, Juda, im Idom jān ro ri Moab

20 Im ke e jibboñ, e nañin iien katok, lo, ear wałok dān ilo ia! łok ñan Idom, im elōñ āneo kōn dān.

3:20 Ex 29:39

21 Ke ro ri Moab raar roñjake bwe kiiñ ro raar iten tariñaek er, raar kweilōktok, ro otemjej raar maroñ in kōpak kein tariñae ko, im rūttołok jār er, im raar jutak ilo tōrerein āneir.

22 Im raar jerkak ke e jibboñ wōt, im a! ear romaak ioon dān eo, im ro ri Moab raar lo dān eo ikijjier e būrōrō āinwōt bōtōktōk.

23 Im raar ba, “Eñin bōtōktōk; e mool emōj kōkkure kiiñ ro, im raar man jabdewōt emman eo kajjien; innām kiiō, Moab, ñan rakim eo.”

3:23 2Kñ 6:18;
7:6

24 Im ke raar itok ñan kamp in Israel, ro ri Israel raar jutak im man ro ri Moab, äindein raar ko jän imaer, im raar wanmaanlök ilo äneo im man ro ri Moab.

3:25 Ais 16:7; Jer
48:31,36

25 Im raar kajeepelök jikin kweilök eo; im ioon jabdewöt wäto emman, raar joelök jabdewöt emmaan juon dekā, im kobrak e kake. Im raar pinej unin dān ko otemjej, im juoke wōjke emman otemjej, mae iien raar tōpar Kūr-hariset, im raar likūt wöt dekā ko an; ijoke, ro ri buwat raar kōpooḷe im kōkkure.

26 Im ke kiin in Moab ear lo bwe tariṇae eo e kajoor jän e, ear bōk ippān jiljilimjuon bukwi maan raar nōōre jāje, bwe en deblök ñan ippān kiin in Idom, a e bane.

3:27 2Kñ 16:3;
17:17; 21:6; Mai
6:7

27 Innām ear bōk ḷeo maanjen, eo enaaj kar kiin im pinej jenkwān, im katok kake katok kijeek ioon oror eo. Im eḷap illu ṇae ro ri Israel, im raar ilök jän e, im jeplaak ñan āneir.

Oil an juon kōrā ej orlök

4:1 Lv 25:39,48;
Nih 5:2-4; Jer
34:14

4 Im juon kōrā, lio päleen juon iaan ro nejin¹ ri kanaan ro, ear lamōj ñan Ilaisha im ba, “Karijerōm, ḷeo päleō, e mej; im kwō jeḷā bwe ri karijerōm eo ear mijak Jeova, im e moottok ri kamuri eo bwe en bōk ḷadik ro ruo nejū bwe ren ri kamakoko.”

4:2 1Kñ 17:12

2 Im Ilaisha ear ba ñan e, “Ta eo in kōmman ñan eok? Kwōn ba mōk; ewor ta ippam ilowaan mweo?” Im lio ear ba, “Ejjeḷök ippa ilowaan mweo, a juon wöt nien oil.

3 Innām ear ba, “Kwōn ilen kōjerbal ñan eok jän ri turum otemjej, jāpe ko, jāpe ejjeḷök kobbaer; en jab iiet.

4 Im kwōn deḷoñ, im kiil kōjam eo ilikōm im ḷadik ro nejim, im lutōk ṇa ilo aolepen jāpe ko, im kwōn kōjenolök ko re lōñ.”

5 Äindein lio ear ilök jän ippān, im ear kiil kōjam eo ilikin im ḷadik ro nejin; raar bōklök jāpe ko ñan ippān, im ear lutōk.

6 Im ke jāpe ko ro oktak, ear ba ñan ḷadik eo nejin, “Kwōn bar bōktok juon jāpe.” Im ear ba ñan e, “Ejjeḷök bar juon jāpe.” Im oil eo e bōjrak.

7 Innām ear iten kōnnaanōk armej an Anij. Im ear ba, “Kwōn ilök, wiakake oil eo, im kōllā muri eo am, im kwe im ḷadik ro nejim komwin bōk bwein ami men in mour.”

Kōrā in Shunem ej kōmman jikin Ilaisha

4:8 1Sa 28:4;
1Kñ 1:3,4

8 Im ilo juon raan Ilaisha ear ilök ñan Shunem, ijo juon kōrā e utiej, im lio ear dāpij e bwe en mōñā. Im äindein, jabdewöt iien ke ear eḷḷā, ear deḷoñ ijo bwe en mōñā.

4:9 Dt 33:1; 1Kñ
13:1; 17:18

9 Im lio ear ba ñan ḷeo päleen, “Kiio, ij kile bwe ḷein ej juon armej an Anij e kwōjarjar, eo ej ito-itak ijin iien otemjej.

10 Ij kajjitōk bwe jen kōmman juon po e dik ioon oror eo, im jen likūt ijo ñan e, juon bed im juon tebōl, im juon jikin jijet, im juon jikin lamp; im ñe ej itok ñan ipped enaaj deḷoñ ijo.”

¹ Ñe ej ba ‘nejin ri kanaan ro,’ e jab meḷelein bwe jemān ear juon ri kanaan. Ej ba bwe ḷeo ear ri kanaan. Ilo kajin Hibru (im kajin Grik), juon meḷele an naan eo im raar ukōte ‘nejin’ ej ‘juon kain armej,’ ak ‘eo ej mōttan juon kumi.’

11 Im juon raan, ke ear itok ijo, ear deļoņ ilo po eo im babu ie.

4:11 2Kñ 4:29;

12 Im ear ba ñan Gihezai, leo karijeran, “Kwōn kūrtoċ ri Shunem in.”

5:20; 8:4

Im ke ear kūrtoċ e, lio ear jutak iṃaan.

13 Im ear ba ñan leo, “Kwōn ba ñan lio, ‘Lo, kwaar kanooj kōjparok im lale kōmro; ta eo eṃṃan kōṃṃane ñan eok? Kwō kōṃaan ke bwe in kōnono kōn eok ñan kiin eo, ak kapen an jar in tariṃae?’” Im lio ear uwaak, “Ņa ij jokwe ippān ro ri aelōñ aō.”

14 Im leo ear ba, “Ta eo eṃṃan kōṃṃane kōn e?” Im Gihezai ear uwaak, “E ṃool ejjeļoċ nejin eṃṃaan, im leo pāleen e ļōļlap.”

15 Im ear ba, “Kwōn kūrtoċ e.” Im ke eṃōj an kūrtoċ e, lio ear jutak ilo kōjām.

4:15 Jen 18:14

16 Im ear ba, “Tōren de in, ñe iien e jejjēt, kwōnaaj jiburlep juon nejim ļaddik.” Im ear ba, “Jaab, aō irooj, kwe armej an Anij, kwōn jab riab ñan ña karijerōṃ.”

17 Im kōrā eo ear etta im keotak juon ļaddik tōren eo, ke iien e jejjēt, ainwōt Ilaisha ear ba ñan e.

Ilaisha ej kajerkakpeje ļadik eo nejin ri Shunem eo

18 Im ke e rūttoļoċ ļadik eo ilo juon raan, ear diwōjloċ ñan ippān jemān ñan ro ri ṃadṃōd.

19 Im ear ba ñan jemān, “Bōra, bōra.” Im leo ear ba ñan karijeran, “Kwōn bōkļoċ e ñan ippān jinen.”

20 Im ke eṃōj an bōkļoċ e ñan ippān jinen, ear jijet ioon bukwien ñan raelep, innām e mej.

21 Im lio ear wanlōñloċ im likūt e ioon bed eo an armej an Anij, im kiil kōjām eo, im diwōjloċ.

22 Im ear kūr ñan leo pāleen im ba, “Kwōn jilkintok ñan ippa, ij akweļap, juon iaan ri karijer ro, im juon donkey, bwe in ettōr ñan ippān armej eo an Anij, im bar itok.”

23 Im ear ba, “Etke kwō kōṃaan ilōċ ñan ippān rainin? E jab allōñ e kāl, ak raan in Jabōt.” Im lio ear ba, “Enaaj eṃṃan.”

24 Innām ear kōpooje juon donkey, im ear ba ñan ri karijeran, “Kwōn kaiure, im wanṃaanļoċ; kwōn jab kadikdik aō wanṃaanļoċ eļaññe I jab jiroñ eok.”

25 Āindein ear ilōċ, im itok ñan ippān armej eo an Anij ñan toļ Karmel. Im ke armej an Anij ear loe ettoļoċ, ear ba ñan Gihezai, karijeran, “Lo, ijuweo lio ri Shunem.

26 Kwōn ettōr, ij kajjitōk, kiio in wōnṃae e, im ba ñan e, “Eṃṃan ke ippaṃ? Eṃṃan ke ippān leo pālem? Eṃṃan ke ippān ļadik eo?” Im ear uwaak, “Eṃṃan.”

27 Im ke ear itok ñan ippān armej an Anij ioon toļ eo, ear jibwe neen. Im Gihezai ear ruwaakļoċ bwe en iuunļoċ e; a armej an Anij ear ba, “En pād wōt, bwe an e būromōj ilowaan, im Jeova ear ṃooje jān ña, im Ear jab kōnnaanōk eō.”

4:27 Mt 28:9

28 Innām lio e ba, “Iar kajjitōk ippaṃ, aō irooj, kōn juon nejū ke? Iar jab ba ke, ‘Kwōn jab ṃoṃe eō?’”

29 Innām leo ear ba ñan Gihezai, “Kwōn kañūrñūr ipōṃ, im bōk jokoṃa ilo peiṃ, im etal wōt. Eļaññe kwōj wōnṃae jabdewōt armej, kwōn jab yokyokwe e; im eļaññe jabdewōt ej yokyokwe eok, kwōn jab uwaak e; im likūt jokoṃa ioon mejān ļadik eo.”

4:29 Ex 4:17;
7:19; 14:16

30 Im jinen ladik eo ear ba, “Äinwôt Jeova e mour, im äinwôt kwôj mour, I jâmin ilôk jân ippam.” Im ear jutak, im loore.

31 Im Gihezai ear ilôk imærlôk, im likût jokoñ eo ioon mejân ladik eo; a ejjelôk ainikien ak roñjake. Kôn men in ear jeplaak im wônmae leo, im ear kônnaanôk e im ba, “Ladik eo e jañin ruj.”

32 Im ke Ilaisha ear itok ilowaan mwëo, lo, ladik eo e mej, im e babu ioon bed eo an.

33 Innâm ear delôñ, im kiil erro, im jar ñan Jeova.

4:34 1Kñ 17:21

34 Im ear pedowane ladik eo, im likût lōñiin ioon lōñiin, im mejân ioon mejân, im pein ioon pein ladik eo; im ear kankan ioon, im kanniôkin ladik eo e määññlôk.

35 Innâm ear jeplaak im ito-itak ilo mwëo juon alen; im ear wanlōñlôk im kankan ioon ladik eo; im ladik eo ear mæje jiljilimjuon alen, im ladik eo ear kapellôk mejân.

36 Im ear kûrtok Gihezai im ba, “Kwôn kûrtok lio ri Shunen.” Äindein ear kûrtok e. Im ke ear delôñ ñan ippân ear ba, “Kwôn kotake ladik ñe nejim.”

4:37 Hi 11:35

37 Innâm ear delôñ, im buñpedo i neen, im badikdik ñan lal; im ear kotake ladik eo nejim im diwōjlôk.

Ilaisha ej kemour mōñā eo

4:38 2Sa 21:1;
2Kñ 8:1

38 Im Ilaisha ear bar itok ñan Gilgal. Im juon ñûta i âneo, im lõmaro nejim ri kanaan ro raar jijet imaan. Im ear ba ñan ri karijeran, “Kwôn likût pot elap, im kômat ñan lõmaro nejim ri kanaan ro.”

39 Im juon ear diwōjlôk ilo jikin kallib in aine mar bajjek, im ear lo juon vain e awiia, im ear äin jân e leen awiia, im ear likûti ilo nuknuk eo an, im ear julôki ña ilo pot eo, ak raar jaje kôn men kañ.

40 Äindein raar lutôk bwe lõmaro ren mōñā. Im ke rej mōñā jân pot eo, raar lamôj im ba, “O armej an Anij, ewor mej ilo pot in.” Im re ban mōñā jân e.

4:41 Ex 15:25;
2Kñ 2:22

41 A ear ba, “Innâm bôktok pilawā amej.” Im ear jołok ña ilo pot eo; innâm ear ba, “Kiiô komwin lutôk ñan armej, bwe ren mōñā.” Im ejjelôk jorääñ ilo pot eo.

Ilaisha ej korłok mōñā ko

42 Im ear itok juon emmaan jân Beal-shalisha, im ear bôktok ñan armej an Anij pilawā jân jomôkaj ko, roñoul pilawā in barli, im uror in grain ilo bōjo eo an. Im ear ba, “Kwôn lełok ñan armej ro, bwe ren mōñā.”

43 Im leo karijeran ear ba, “Ta, in likût men kein imaan jibukwi maan ke?” A ear ba, “Kwôn lełok ñan armej ro bwe ren mōñā, bwe äindein Jeova ej ba, ‘Renaaj mōñā, im renaaj likût bweir.’”

4:44 Mt
14:16,20

44 Äindein ear likûte imæer, im raar mōñā in likût bweir, ekkar ñan naan in Jeova.

Neaman, ri leper eo, ej roñ bwe e maroñ mour

5:1 Lk 4:27

5 Neaman, kapen an jar in tariñae an kiin in Siria, juon emmaan e utiej ippân irooj eo an, im raar nôbar e, bwe Jeova ear lełok anjo ñan Siria kôn e. Baräinwôt ear kajoor im peran, a e juon leper.

2 Im ro ri Siria re kar diwōjloq ilo jar ko, im raar ānintok jān āneen Israel juon leddik ri kamakoko, im ear jermal nān lio pāleen Neaman.

5:2 2Kñ 6:23

3 Im ear ba nān lerooj eo an, “Emman aō irooj en kar pād ippān ri kanaan eo ej pād i Sameria! Enaaj kemour e jān an nañinmej in leper.”

4 Im juon ear delōñ im kōnnaanōk irooj eo an im ba, “Āindein ledik eo jān āneen Israel ej ba.”

5 Im kiiñ in Siria e ba, “Kwōn ilōk kiiō, im inaaj jilkinloq juon lōta nān kiiñ in Israel.” Im ear ilōk, im bōklōk ippān 750 boun in silver, im 6,000 mōttan gold, im joñoul set in nuknuk.

5:5 1Sa 9:8; 1Kñ 13:7; 2Kñ 8:8,9

Neaman ej etal nān Israel

6 Im ear bōklōk nān kiiñ in Israel leta eo me e ba, “Innām kiiō, nē lōta in ej iwōj nān ippām, lo, emōj aō jilkinwōj Neaman, karijera, bwe kwōn kāmjour e jān nañinmej in leper eo ippān.”

7 Im ke emōj an kiiñ in Israel kōnono ilo leta eo, ear kekōl nuknuk ko an im ba, “Nā Anij bwe in man im kemour, innām armej en ej jilkintok nān eō kōn kemour juon emman jān nañinmej in leper eo an ke? A komwin lale, ij akwelap, ekōjkan ej pukot unin akwāal ippa.”

5:7 Jen 30:2; 37:29; 1Sa 2:6

8 Im āindein, ke Ilaisha, armej eo an Anij, ear roñjake bwe kiiñ in Israel ear kekōl nuknuk eo an, ear jilkinloq nān ippān kiiñ eo, im ba, “Etke kwaar kekōl nuknuk ko am? En itok nān ippa kiiō, innām enaaj jelā bwe juon ri kanaan ilo Israel.”

9 Āindein Neaman ear itok, im kidia ko an, im jariat ko an ippān, im ear jutak iturin jōām in mweo imōn Ilaisha.

Ilaisha ej ba bwe Neaman en tutu ilo Jordan

10 Im Ilaisha ear jilkinloq juon rū jelōk nān ippān im ba, “Kwōn ilen tutu ilo Jordan jiljilimjuon alen, innām kanniōkōm enaaj bar itok iom, im kwōnaaj erreō.”

5:10 Jon 9:7

11 A Neaman ear illu, im ear ilōk im ba, “Lo, Iar lōmñak, e mool enaaj kar diwōjtōk nān ippa, im jutak, im kūr etan Jeova an Anij, im kamakūt pein ioon jikin, im kāmjour leper eo.”

12 Abana im Parpar, river ko i Damaskōs, re jab emman jān river ko otemej ilo Israel ke? In jab tutu ilo er im erreō ke? Āindein ear oktak im ilōk ilo an illu.

13 Im ro ri karijeran raar ruwaaktok im kōnono ippān im ba, “Jema, elaññe ri kanaan eo ear jiroñ eok bwe kwōn kōmman jabdewōt men eo elap, kwō jāmin kar kōmmane ke? Etke e jab emmanloq ke ear ba nān eok, ‘Kwōn tutu, im kwōnaaj erreō?’”

14 Innām ear wanlalloq, im tulōk jiljilimjuon alen ilo river Jordan, ekkar nān naan an armej an Anij, im kanniōkin ear bar itok ainwōt kanniōkin juon niñniñ, im ej erreō.

5:14 Job 33:23-25; Lk 4:27; 5:13

15 Im ear jeplaak nān ippān armej an Anij, e im aolepen jar eo doon, im ear itok, im jutak imaan, im ear ba, “Kiiō I jelā bwe ejjelōk Anij ilo aolepen laj, a ilo Israel wōt. Innām kiiō, ij akwelap bwe kwōn bōk juon men in mōñōñō jān nā karijerōm.”

5:15 Jos 2:9; 9:9; 1Sa 17:46; 1Kñ 18:36; Ais 43:10

16 A ear ba, “Āinwōt Jeova ej mour, eo ij jutak imaan, I jāmin bōk jabdewōt.” Im ej akwelap nān e, a e jab kōnaan.

5:16 Jen 14:22; 2Kñ 3:14

17 Im Neaman ear ba, “Elaññe jab, ijoke, ij akwelap, ren letok nān karijerōm bwidej joñan wōt ruo mul re maroñ bōke, bwe nā karijerōm I

5:17 Ex 20:24

jāmin katok men in katok kijeek, ak men in katok nān anij ro jet, a nān Jeova wōt.

18 A ilo men in Jeova en jołok bōd jān karijerōm: nē aō irooj ej deļoņ ilo mōn Rimmōn bwe en kabuņ, im ej atartar ioon peiū, nē ij badikdik ilo mōn Rimmōn, Jeova en jołok bōd jān karijerōm, ilo men in.”

19 Im ear ba nān e, “Kwōn ilok ilo aenōmman.” Āindein ear ilok jān e im ettołok jidik.

Gihezai ej bōk jet mweuik

5:20 2Kñ
4:11,12,31,36

20 A Gihezai, karijeran Ilaisha armej eo an Anij, ear ba, “Lo, irooj eo aō ear tūriamo kake Neaman ri Siria, kōn an jab bōk jān pein men ko ear bōkitok. Āinwōt Jeova e mour, inaa jettōr im loore, im bōk jabdewōt jān e.”

21 Āindein Gihezai ear loor Neaman. Im ke Neaman ear lo juon ej ettōr loore, ear to lal jān jariot eo an im wōnmae e, im e ba, “Emman men otemjej ippam ke?”

22 Im ear ba, “Emman wōt. Irooj eo aō ear jilkinwōj eō, im ba, ‘Lo, kiiō ear itok nān ippa jān āne e utiej in Ipreim, ruo likao iaan ro nejin ri kanaan ro; kwōn lełok nān erro, ij kajjitōk ippam, juon talent in silver im ruo set in nuknuk.’”

23 Im Neaman ear ba, “Kwōn mōñōñō im bōk ruo talent.” Im ear akwełap nān e, im e lukwōj ruo talent ilo ruo bōjo, im ruo set in nuknuk ippān, im likūti ioon ruo iaan ro ri karijeran; im erro raar bōkiłok imaanłok.

24 Im ke ear itok nān toł eo, ear bōki jān peir, im likūti i mweo, innām ear kōtłok lōmaro im raar ilok.

25 A ear deļoņ im jutak imaan irooj eo an. Im Ilaisha ear ba, “Kwōj itok jān ia, Gihezai?” Im ear ba, “Karijerōm, ejjelok ijo iar ilok ie lok.”

26 Im ear ba nān e, “Būruō ear jab ilok ippamłok, ke armej eo ear oktaklik jān jariot eo an im wōnmae eok ke? Lien in iien emman kōn bōk nuknuk ko, im jikin kallib in oliv im jikin kallib in grep, im sip im ox ko, im karijerōm kōrā ke?”

5:27 Ex 4:6; Bōn
12:10

27 Kōn men in, nañinmej in leper an Neaman enaa eddāp nān eok im nān ineōm nān indeeo.” Im ear diwōjłok jān e juon leper e mouj āinwōt sno.

Ilaisha ej kōmman bwe ūlul eo en eppepe

6:1 2Kñ 2:3,5,7

6 Im lōmaro nejin ri kanaan ro raar ba nān Ilaisha, “Lo kiiō, jikem ijo kōm jokwe ippam, e obrak kake kōm.

2 Kōmin ilok, kōm kajjitōk, nān Jordan, im bōk jān ijo jabdewōt iaam juon alal, im kōmin kalok nān kōm juon jikem ijo, im kōmin jokwe ie.” Im ear uwaak, “Komwin ilok.”

3 Im juon ear ba, “Kwōn mōñōñō, ij akwełap, in ilok ippemłok.” Im ear uwaak, “Inaa ilok.”

4 Āindein ear ilok ippaerłok. Im ke raar itok nān Jordan, raar juoke wōjke ko.

5 A ke juon ear juoke juon wōjke, ūlul eo an ear kelok jān jurōn ilo dān; im ear lamōj im ba, “Yok, aō irooj! Bwe ej an juon armej.”

6 Im armej an Anij ear ba, “Ear wõtłok, ia?” Im ear ba kajjien jikin eo. Im ear juoke juon alał im jołoke ɳa ijo, im ear kômman bwe māl eo en eppepe.

6:6 Ex 15:25;
2Kñ 2:21; 4:41

7 Im ear ba, “Kwōn jibwe.” Āindein ear erłoke pein im bōke.

Kiiñ in Siria e kōnaan man Ilaisha

8 Kiiñ in Siria ear tariṇaek Israel, im ear pepe ippān ro ri karijeran im ba, “Ilo jikin en, ak jikin en, enaaj aō kamp.”

9 Im armej an Anij ear jilkinłok ɳan kiiñ in Israel im ba, “Kwōn lale im jab ełłā jān jikin en, bwe ro ri Siria rej wanlałtok ɳan ijo.”

6:9 1Kñ 20:13,28

10 Im kiiñ in Israel ear jilkinłok ɳan jikin eo me armej an Anij ear kōnnaanōk e im kauwe kake, im ear make lōmōqoren e ijo, e jab juon ak ruo wōt alen.

11 Im būruon kiiñ in Siria e kanooj liṃan kōn men in, im ear kūrtoke ro ri karijeran im ba ɳan er, “Kōm jab kōnaan ba kajjien ɳan eō wōn iad ej jipañ kiiñ in Israel ke?”

12 Im juon iaan ri karijeran ear ba, “Jaab, aō irooj, O kiiñ, a Ilaisha, ri kanaan eo ilo Israel, ej kōnnaanōk kiiñ in Israel naan ko kwōj kōnono ilo po in kiki eo aṃ.”

13 Im ear ba, “Kōmwin ilen lale ijo ej pād ie, bwe in jilkinłok im ānintok e.” Im raar kōnnaanōk e im ba, “Lo, ej pād i Dotan.”

6:13 Jen 37:17

14 Kōn men in, ear jilkinłok ɳan ijo kidia ko, jariot ko, im juon jar in tariṇae ełap, im raar itok ilo boñ im kōpoolē jikin kweilok eo.

6:14 2Kñ 1:9

Anij ej kapilo jar in tariṇae an Siria

15 Im ke leo karijeran armej an Anij ear jerkak ke e jibboñ wōt im diwōjłok, lo, juon jar in tariṇae im kidia ko, im jariot ko, rej kōpool jikin kweilok eo. Im ri karijeran ear ba ɳan e, “Yok, aō irooj! Jenaaj et?”

16 Im ear uwaak, “Kwōn jab mijak, bwe ro rej rie kōj relōñ jān ro rej rie er.”

6:16 Ex 14:13;
2Kr 32:7; Sam 3:6; 11:1; Rom 8:31

17 Im Ilaisha ear jar im ba, “Jeova, ij akwełap, Kwōn kapellok mejān lein, bwe en lołokjen.” Im Jeova ear kapellok mejān likao eo, im ear lołokjen. Im lo, toł eo e obrak kōn kidia ko im jariot kijeek ko rej kōpool Ilaisha.

6:17 2Kñ 2:11;
Sam 34:7; Ais 42:7; Jrb 26:18

18 Im ke raar wanlałtok ɳan ippān, Ilaisha ear jar ɳan Jeova im ba, “Kwōn kapilo armej rein, ij kajjitōk Ippaṃ.” Im Ear kapilo er ekkar ɳan naan an Ilaisha.

6:18 Jen 19:11

19 Im Ilaisha e ba, “E jab iał eo in, im e jab jikin kweilok eo in, kōmwin loor eō im inaaj tōł łok kōm ɳan armej eo kōmij pukote.” Im ear tōl er ɳan Sameria.

6:19 1Kñ 20:1;
2Kñ 3:1

20 Im ke raar itok ɳan Sameria, Ilaisha ear ba, “Jeova, kwōn kapellok mejān armej rein, bwe ren lołokjen.” Im Jeova ear kapellok mejeir, im raar lołokjen; im lo, raar pād ilujen Sameria.

21 Im kiiñ in Israel, ke ear lo er, ear ba ɳan Ilaisha, “Jema, in man er ke? In man er ke?”

6:21 1Sa 24:4,19; 26:8

22 Im ear uwaak, “Kwō jāmin man er. Kwōnaaj kar man ro kwaar bōk er ri jipokwe kōn aṃ jāje im kōn aṃ lippon ke? Kwōn likūt mōñā im dān iṃaer, bwe ren mōñā im idaak, im ilok ɳan ippān irooj eo aer.”

6:22 2Kr 28:8;
Rom 12:20

23 Im ear kōppojak elōñ ekkān ɳan er; im ke eṃōj aer mōñā im idaak, ear jilkinłok er, im raar ilok ɳan ippān irooj eo aer. Im jar ko an Siria re jab bar itok ilo āneen Israel.

6:23 2Kñ 5:2

Ben-hedad ej nitbwilli Sameria

6:24 1Kñ 20:1 24 Im ālikin men in, Ben-hedad kiiñ in Siria ear kokweiløktok aoepen an jar in tariŋae, im wanlōñløk im nitbwilli Sameria.

6:25 2Kñ 7:12 25 Im juon nūta elap ilo Sameria: im lo, raar nitbwilli, mae iien raar wiakake bōran juon donkey kōn ruwalitoññoul mōttan silver, im juon mōttan emān in juon quart in kūbwe in mule kōn lalem mōttan silver.

6:26 Lv 26:29; Dt 28:53; 1Kñ 21:27; Lia 4:10 26 Im ke kiiñ in Israel ej ellā ioon oror eo, juon kōrā ear lamōj ñan e im ba, “Kwōn jipañ, aō irooj, O kiiñ.”

27 Im ear ba, “Elaññe Jeova e jab jipañ eok, inaa jipañ eok kōn ta? Jān jikin deñdeñ, ak jān kein joniak wain ke?”

28 Im kiiñ eo ear ba ñan e, “Kwō baj et?” Im ear uwaak, “Liin ear ba ñan eō, ‘Kwōn letok ladike eo nejim bwe jen kañe rainin, im jenaaj kañ ladike eo nejū ilju.’

29 Āindein kōm ar kōmat ladike eo nejū, im kōmro kañe. Innām iar ba ñan e, raan eo kein ka ruo, ‘Kwōn letok ladike eo nejim, bwe jen kañe,’ im ear nooj ladike eo nejū.”

30 Im ke kiiñ eo ear roñjake naan ko an kōrā eo, ear kekōl nuknuk ko an, (kiiō ej ellā wōt ioon oror); im armej ro raar reiļøk, im lo, ewor nuknuk e kilep iden ilowaan ioon kanniōkin.

6:31 2Sa 3:9,10; 1Kñ 2:23,24; 19:2 31 Innām ear ba, “Anij en kōmman āinwōt ñan ña, im kaļapļøk e, elaññe bōran Ilaisha nejin Shepat ej tōt wōt ioon rainin.”

6:32 1Kñ 18:14; Ezk 8:1; 14:1; 20:1 32 A Ilaisha ear jijet ilo mweo imōn, im rūtto ro raar jijet ippān. Im kiiñ eo ear jilkinløk juon armej jān imaan, a mokta jān an rū jeløk itok ñan ippān, ear ba ñan rūtto ro, “Komij lale ekōjkan lein nejin ri uror ear jilkintok bwe en bōkløk bōra ke? Komwin reiļøk, ñe rū jeløk eo ej itok, komwin kiil kōjām eo, im en pen ami dāpij kōjām eo ñae e; ainikien buñtōn neen irooj eo an e jab ālikin ke?”

6:33 Ais 8:21 33 Im ke ej kōnono wōt ippāer, lo, rū jeløk eo ear itok ñan ippān, im ear ba, “Lo, nana in jān Jeova; etke in kattar wōt kōn Jeova?”

Ilaisha ej kwaløk bwe enaa wor elōñ mōñā

7 Im Ilaisha ear ba, “Komwin roñjake naan an Jeova: āindein Jeova ej ba, ‘Ilju, e nañin iien in, ilo kōjām in Sameria renaaj wiakake juon joñak in pilawā kwedik kōn emān mōttan joñoul in juon ounce, im ruo joñak in barli kōn emān mōttan joñoul in juon ounce.”

7:2 Mal 3:10 2 Lien eo kapen eo kiiñ ej atartar ioon pein, ear uwaak armej eo an Anij im ba, “Lo, elaññe Jeova ej kōmman wūntō ko ilo lañ, men in e maroñ in waløk ke?” Im ear ba, “Kwōnaaj loe kōn mejam, a kwō jāmin mōñā mōttan.”

Ri leper ro rej lo elōñ mōñā im mweiu

7:3 Lv 13:45; Bón 5:1,2; 2Kñ 5:1; Mt 8:4 3 Ak emān armej ri leper raar pād iturin kōjām; im re ba ñan doon, “Etke jej jijet ijin mae iien je mej?”

7:4 2Kñ 6:24 4 Elaññe jej ba, ‘Jenaaj deļoñ ilo jikin kweiløk en,’ innām nūta ej ilo jikin kweiløk eo, im jenaaj mej ie. Im elaññe jej jijet wōt ijin, je mej barāinwōt. Innām kiiō, jen buñløk ñan jar in tariŋae an ri Siria. Elaññe rej lomōoren kōj, jenaaj mour; im elaññe rej man kōj, jenaaj mej wōt.”

5 Im raar jutak ilo raan ke e jota bwe ren iløk ñan kamp an ri Siria; im ke raar itok ñan tōrerein kamp an ri Siria, lo, ejjeløk armej ie.

6 Bwe Jeova ear kōmman bwe jar in tariṇae an ri Siria ren roñjake ainikien jariot ko, im ainikien kidia ko, aet, ainikien jarlepju in tariṇae; im raar ba ñan doon, “Lo, kiñ in Israel ear wiaik ñae kōj kiñ ro an ri Het, im kiñ ro an ri Ijipt, bwe ren iten kōkkure kōj.”

7:62Sa 5:24; 2Kr 12:3

7 Kōn men in, raar jerkak im ko ilo jota eo, im likūt em nuknuk ko aer, im kidia ko aer, im donkey ko aer, im kamp āinwōt an pād, im raar ko kōn aer mour.

8 Im ke ri leper rein raar itok ñan tōrerein kamp eo, raar deļoñ ilo juon em nuknuk, im raar mōñā im idaak, im bōklōk jān e silver, im gold, im nuknuk ko, im ilem ṇooji; im raar jeplaaktok, im deļoñ ilo bar juon em, im bōklōk jān e barāinwōt im ilem ṇooji.

9 Innām raar ba ñan doon, “Je jab kōmman emman; rainin raan in naan emman, im jej kejaklōkjen. Eļañne jej kattar an raantak, kaje enaaj waļok ñan kōj; innām kiñ jen ilem kōnnaanōk ro doon kiñ eo.

Ri leper ro rej kōnnaanōk kiñ eo kōn men ko raar li

10 Āindein raar item kūr ñan ro ri lale kōjām in jikin kweilōk eo; im raar kōnnaanōk er im ba, “Kōm ar ilōk ñan kamp an ri Siria, im lo, ejjeļok armej ie, ak ainikien armej, a kidia ko emōj lukwōji, im donkey ko lukwōji, im em nuknuk ko āinwōt aer pād mokta.”

11 Im ro ri lale kōjām ear kūr ñan ro ri lale kōjām ro jet; im raar kōnnaanōk ro doon kiñ eo ilowaan.

12 Im kiñ eo ear jerkak ilo boñ im ba ñan ro ri karijeran, “Kiñ innaaj kwaļok ñan kom ta eo ri Siria raar kōmman ñan kōj. Re jeļā bwe je kwōle; innām raar diwōjļok jān kamp eo im tilekek ilo meļaa im ba, ‘Ñe renaaj diwōjļok jān jikin kweilōk eo jenaaj jibwe er im deļoñ ilo jikin kweilōk eo.’”

7:12 Jos 8:6,7; 2Kñ 6:25

13 Im juon iaan ro ri karijeran ear uwaak im ba, “Ij kajjitōk bwe jet armej ren bōk lalem iaan kidia ko rej pād wōt, emōj likūti ilo jikin kweilōk in, bwe eļañne rej pād wōt ijin, renaaj baj jako wōt āinwōt ro jet ilo Israel me emōj aer jako. Jen jilkinļok im lale.”

14 Innām raar bōk ruo jariot im kidia ko, im kiñ eo ear jilkinļok er ilōkōn ļok jar in tariṇae an ri Siria im ba, “Komwin ilen lale.”

15 Im raar ilōk ilōkaerļok ñan Jordan; im lo, aolepen ial eo e obrak kōn nuknuk ko, im kein jermal ko, ro ri Siria raar juļoki ilo aer kaiur er. Im ro rū jeļok raar jeplaak im kōnnaanōk kiñ eo.

Eļoñ mōñā āinwōt an Anij kar ba

16 Im armej ro raar diwōjļok im rakimi kamp an ri Siria. Āindein raar wiakake juon joñak in pilawā kwedik kōn emān mōttan joñoul in juon ounce, im ruo joñak in barli kōn emān mōttan joñoul in juon ounce, ekkar ñan naan an Jeova.

17 Im kiñ eo ear likūt kapen eo ear atartar ioon pein, ri lale kōjām. Im armej ro raar juuri ilo kōjām eo, im ear mej āinwōt armej an Anij ear ba, eo ear kōnono ke kiñ ear wanlaļtok ñan ippān.

7:17 2Kñ 7:2

18 Im āinwōt armej an Anij eo ear kōnono ñan kiñ eo, im ba, “Ruo joñak in barli kōn emān mōttan joñoul in juon ounce, im juon joñak in pilawā kwedik kōn emān mōttan joñoul in juon ounce, enaaj ilju e nañin iien in, ilo kōjām in Sameria.”

19 Im kapen eo ear uwaak armej an Anij im ba, “Kiñ, lale mōk, eļañne Jeova enaaj kar kōmman wūntō ko ilo lañ men eo āinwōt e maroñ in waļok ke?” Im ear ba, “Lo, kwōnaaj loe kōn mejam, a kwō jāmīn mōñā mōttan.”

20 Ear waļok āindein nān e, bwe armej ro raar juuri ilo kōjām eo, im e mej.

Anij ej lale kōrā in Shunem eo

8:1 Jen 41:27; Dt
28:22; Sam
105:16

8 Ilaisha e kar kōnono nān kōrā eo (jinen ļadik eo ear kemour e), im ba, “Kwōn jutak, im ilok, kwe im ro ri mweo imōm, im ito-itak ijoko jabdewōt kwō maroñ kake, bwe Jeova ear kūrtok juon nūta, im enaaj pād ioon āneo iumwin jiljilimjuon iiō.”

2 Im lio ear jutak im kōmman ekkar nān naan in armej an Anij, im e kab ro ri mweo imōn raar ito-itak ilo āneen ro ri Pilistia iumwin jiljilimjuon iiō.

3 Im i jemļokōn iiō ko jiljilimjuon, kōrā eo ear jepļaktok jān āneen ro ri Pilistia, im ear diwōjlok im kajjitok ippān kiin eo kōn mweo imōn im wāto eo an.

8:4 2Kñ 4:11,12;
5:20

4 Ak kiin eo e kar kōnono ippān Gihezai karijeran armej eo an Anij im ba, “Kwōn kōnnaanōk eō, ij kajjitok, aolepen men ko re ļap Ilaisha ear kōmmani.”

8:5 2Kñ 4:34

5 Im ke ear kōnnaanōk kiin eo ekōjkan ear kemour juon e mej, lo, kōrā eo jinen ļadik eo ear kemour e, ear kajjitok ippān kiin eo kōn mweo imōn im kōn wāto eo an. Gihezai ear ba, “Aō irooj, O kiin, liin kōrā eo, im ļein nejin, eo Ilaisha ear kemour e.”

6 Im ke kiin eo ear kajjitok ippān lio, ear kōnnaanōk e. Āindein kiin ear likūt nān e juon ri kabōjrak im ba, “Kwōn bar leļok nān e aolepen ijo e kar an, im aolepen leen jikin kallib ko ālikin raan eo ke ear ilok jān āneo, aet, nān iien in.”

Hazael ej man Ben-hedad im erom kiin ioon Siria

8:7 2Kñ 6:24;
13:3

7 Im Ilaisha ear itok nān Damaskōs, im Ben-hedad kiin in Siria e nañinmej, im ar kōnnaanōk e im ba, “Armej eo an Anij ear itok nān ijin.”

8:8 1Kñ 14:3;
19:15

8 Im kiin ear ba nān Hazael, “Kwōn bōk ilo peim juon men in leļok, im ilem wōnmae armej eo an Anij, im kajjitok ippān jān Jeova im ba, ‘In mour jān nañinmej in ke?’”

9 Āindein Hazael ear ilen wōnmae e, im bōkļok juon men in leļok ippān, aet, men ko remman otemjej jān Damaskōs, joñan wōt eñoul kamel re maroñ bōke im item jutak imaan im ba, “Nejim, Ben-hedad kiin in Siria, ej jilkinwōj eō im ba, ‘In mour jān nañinmej in ke?’”

10 Im Ilaisha ear ba nān e, “Kwōn ilok, kwōn ba nān e, ‘E mool kwōnaaj mour,’ ijoke, Jeova ear kwaļok nān eō bwe e mool enaaj mej.”²

8:11 2Kñ 2:17

11 Im ear kalimjeke mae iien e jook, im armej an Anij ear jañ.

8:12 2Kñ
10:32,33; 12:17;
13:3; 15:16

12 Im Hazael ear ba, “Etke aō irooj ej jañ?” Im ear uwaak, “Kōnke I jelā nana eo kwōnaaj kōmmane nān ro nejin Israel. Kwōnaaj tile aer jikin ko re kajoor; kwōnaaj man kōn jāje likao ro aer, im kwōnaaj kapedakikil niñniñ ro aer im mwijiti ļojien kōrā ro aer re bōrōro.”

² Nañinmej an kiin eo ear jab nān mej. Enaaj kar mour eļāñne Hazael ear jab man e.

13 Im Hazael ear ba, “A ta karijerōm, eo juon kidu rorrer wōt, bwe in kōmman men in eḷap?” Im Ilaisha ear uwaak, “Jeova ear kwaḷoḷk ñan eō bwe kwōnaaj kiñ ioon Siria.”

8:13 1Sa 17:43;
2Sa 9:8

14 Innām ear iloḷk jān ippān Ilaisha im itok ñan ippān irooj eo an, eo ear ba ñan e, “Ta eo Ilaisha ear ba ñan eok?” Im ear uwaak, “E ar kōnnaanōk eō, e mool kwōnaaj mour.”

15 Im ilju, ear bōk kqōj eo, im kattuloḷke ilo dān, im erloḷke ioon turun mejān, innām e mej. Im Hazael ear pinej jenkwān im kiñ.

Jehoram ej kiñ ioon Juda

16 Im ilo iio eo kein ka ḷalem an Joram nejin Ehab kiñ in Israel, ke Jihoshapat ej kiñ in Juda, Jehoram nejin Jihoshapat kiñ in Juda, ear jino an kiñ.

8:16 2Kñ 1:17;
3:1

17 Ear rūttoun jilñuul ruo iio ke e jino an kiñ, im ear kiñ iumwin ruwalitōk iio i Jerusalem.

8:17 2Kr 21:5

18 Im ear etetal ilo iaḷ an kiñ ro an Israel, āinwōt ro ri mōn Ehab, bwe lio pāleen, nejin Ehab, im ear kōmman nana imaan mejān Jeova.

19 Ijoke, Jeova e jab kōnaan koḷkure Juda kōn Devid karijeran, bwe emōj An kallimur ñan e bwe En leḷoḷk ñan e juon lamp ñan ro nejin indeeo.

8:19 1Kñ 11:36

20 Ilo raan ko an, Idom ear kapata jān iumwin pein Juda, im raar make kōmman juon aer kiñ.

8:20 2Kñ 3:9,26;
2Kr 21:8

21 Innām Joram ear eḷḷaḷoḷk jān Zeir, im jariot ko an otemjej ippān. Im ear jerkak ilo boñ, im man ro ri Idom raar kōpooḷe, im kapen ro an jariot ko, bōtab armej ro ippān raar ko ñan moko imweir.

22 Āindein Idom ear kapata jān iumwin pein Juda ñan rainin. Iien eo Libna ear barāinwōt kapata.

8:22 Jen
27:39,40

23 Im jermal ko jet an Joram, im men ko otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiñ ro an Juda ke?

8:23 1Kñ 15:23;
22:45; 2Kñ
12:19; 14:18;
15:6

24 Im Joram ear kiki ippān ro jimman, im ar kalbwīn e ippān ro jimman ilo jikin kweiloḷk eo an Devid; im Ehazaia nejin, ear kiñ im pinej jenkwān.

8:24 1Kñ 2:10;
11:43

Ehazaia ej kiñ ioon Juda

25 Im ilo iio eo kein ka joñoul ruo an Joram nejin Ehab kiñ in Israel, Ehazaia nejin Jehoram kiñ in Juda ear jino an kiñ.

26 Rūttōn Ehazaia roñoul iio ke ear jino an kiñ; im ear kiñ iumwin juon iio i Jerusalem. Im etan jinen, Atalaia nejin Omrai, kiñ in Israel.

8:26 2Kñ 11:1

27 Im ear etetal ilo iaḷ an mōn Ehab, im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, āinwōt ro ri mōn Ehab, bwe e nejin mōn Ehab ekkar ñan pālele.

8:27 1Kñ 16:30

28 Im ear iloḷk ippān Joram, nejin Ehab, bwe ren tariṇaek Hazael, kiñ in Siria i Remot-giliad, im ro ri Siria raar kakinejnei Joram.

29 Im kiñ Joram ear jeḷḷaaktok bwe ren kajmour e i Jezriel jān kinej ko ro ri Siria raar kakinejnei e i Rema, ke ear tariṇaek Hazael kiñ in Siria. Im Ehazaia nejin Jehoram kiñ in Juda, ear wanlaḷḷoḷk in loḷoḷk Joram nejin Ehab i Jezriel, kōnke e nañinmej.

8:29 2Kñ 9:14;
2Kr 22:6

Rej kapit Jihu bwe en kiin ioon Israel

9:1 1Sa 10:1;
16:1; 1Kñ 1:39;
2Kñ 8:28

9 Im Ilaisha ri kanaan eo, ear kurtok juon iaan ro nejin ri kanaan ro im ba ñan e, “Kwõn kañũrũr ipõm, im bõk bato³ in ewor oil ilowaan, ilo peim, im ilõk ñan Remot-giliad.

9:2 1Kñ 19:16

2 Im ñe kwõj tõpar e, kwõn pukot ijo Jihu nejin Jihoshapat nejin Nimshai, im delõn im kajutak e jãn ippãn ro jein im jatin, im ãninlõk e ñan juon po ettino.

9:3 1Sa 9:16; 2Kr
22:7

3 Innãm kwõn bõk bato in oil eo im lutõklõk e ioon bõran im ba, ‘Äindein Jeova e ba, Iar kapit eok kiiñ ioon Israel.’ Innãm kwõn kapellõk kõjãm im ko, im kwõn jab rumwji.”

4 Äindein likao eo, aet likao eo ri kanaan, ear ilõk ñan Remot-giliad.

5 Im ke ear itok, lo, kapen ro an jar in tarinae raar jijet. Im ear ba, “Juon aõ naan ñan eok, O kapen.” Im Jihu e ba, “Ñan wõn iamwõj?” Im e ba, “Ñan kwe, O kapen.”

6 Im ear jutak, im delõn ilo mwẽo; im leo ear lutõklõk oil eo ioon bõran, im ba ñan e, “Äindein Jeova, Anij in Israel e ba, Iar kapit eok kiiñ ioon ri aelõn an Jeova, aet ioon Israel.

9:7 Dt 32:35;
1Kñ 18:3,4;
21:15,21; 2Kñ
10:17

7 Im kwõnaaj man ro ri mõn Ehab irooj eo am, bwe In kwi kõn bõtõktõkin ro ri karijera, ri kanaan ro, im bõtõktõkin ri karijera Jeova otemjej kõn pein Jezebel.

8 Bwe aolepen ri mõn Ehab renaaj jako, im Inaaj bukweļõk jãn Ehab jabdewõt nejin emmaan, im eo ej juon ri kamakoko im eo e anemkwõj ilo Israel.

9:9 1Kñ 14:10;
15:29; 16:3,11

9 Im Inaaj kõmman mõn Ehab äinwõt mõn Jeroboam nejin Nibat, im äinwõt mõn Beasha nejin Ehajja.

9:10 1Kñ 21:23;
2Kñ 9:35,36

10 Im kidu rorror renaaj kañ Jezebel ilo bukwõn in Jezriel, im enaaj ejjelõk ri kalbwin e.” Im ear kapellõk kõjãm eo im ko.

11 Innãm Jihu ear diwõjtõk ñan ippãn ro ri karijera irooj eo an, im juon ear ba ñan e, “Emman men otemjej ke? Etke ri wũdeakeak en ear itok ñan ippam?” Im ear ba ñan er, “Kom jelã armej eo, im ekõjkan an in naan.”

9:12 2Kñ 9:6

12 Im raar ba, “E jab äindein; kwõn kõnnaanõk kõm kiiõ.” Im e ba, “Äindein im äindein ear kõnono ñan eõ im ba, ‘Äindein Jeova ej ba, Iar kapit eok kiiñ ioon Israel.”

9:13 2Sa 15:10;
1Kñ 1:34,39

13 Innãm raar kaiur er, im jabdewõt iaer ear bõk nuknuk ko an, im jijet ioon imaan kein uwe eo, im raar jilel im ba, “Jihu ej kiiñ.”

Jihu ej man Joram im Ehazaia

9:14 2Kñ 8:28

14 Äindein Jihu, nejin Jihoshapat nejin Nimshai ear kapata nae Joram. (Ak Joram ear kõjparok Remot-giliad, e kab ri Israel otemjej, kõn Hazael kiiñ in Siria;

15 A kiiñ Joram ear jeplaak bwe ren kemour e i Jezriel jãn kinej ko ear bõk jãn ro ri Siria, ke ear tarinaek Hazael kiiñ in Siria.) Im Jihu ear ba, “Elañne äindein ami lõmnaak, innãm ejjelõk en ko im diwõjļõk jãn jikin kweilõk in, bwe en ilen kwaļõk men in i Jezriel.”

16 Äindein Jihu ear uwe ilo juon jariot, im ilõk ñan Jezriel, bwe ijo Joram ear babu. Im emõj an Ehazaia kiiñ in Juda wanlaļtok in loļõk Joram.

³Ear jab wor bato glass ilo kar iien eo, bõtãb raar kõmman bato jãn kle im bwidej me raar umwini, im jet iien raar kõjerbal nien menninmour bwe en nien dãn.

17 Juon ri kōjjaad ear jutak ilo mōn bar i Jezriel, im ear lo jar an Jihu ke ej itok, im e ba, "Ij lo juon jar." Im Joram ear ba, "Kwōn bōk juon ri uwe ioon kidia, im jilkinlōk e im wōnmae er, im en ba, 'Aenōmman ke?'"

9:17 2Sa 13:34;
18:24; Ais 21:6,7

18 Innām juon ear uwe ioon kidia im ilen wōnmae e, im ear ba, "Āindein kiin eo ej ba, 'Aenōmman ke?'" Im Jihu ej ba, "Ewor ta ippam kōn aenōmman? Kwōn oktak im loor eō." Im ri kōjjaad ear kōnnaan im ba, "Rū jelōk ear ilem wōnmae er, a e jab jeplaaktok."

19 Innām ear jilkinlōk armej eo kein ka ruo, eo ear itok nān ippāer im ba, "Āindein kiin ej ba, 'Aenōmman ke?'" Im Jihu ear uwaak, "Ewor ta ippam kōn aenōmman? Kwōn oktak im loor eō."

20 Im ri kōjjaad ear kōnnaan im ba, "Ear barāinwōt tōpar er, im e jab jeplaaktok, im aer kamōkaj kidia ej āinwōt eo an Jihu nejin Nimshai, bwe e kanoj kamōkaj."

21 Im Joram ear ba, "Komwin kōppojak." Im raar kōpoj jariot eo an. Im Joram kiin in Israel, kab Ehazaia kiin in Juda raar jimor diwōjloj ilo jariot ko aer, im raar ilen wōnmae Jihu, im raar loe ilo wāto an Nebot ri Jezriel.

9:21 1Kñ 21:1

22 Im ke Joram ear lo Jihu, ear ba, "Aenōmman ke, Jihu?" Im ear uwaak, "Aenōmman rot, nē lōn ko an jinōm Jezebel im madmōd ko an relōn wōt?"

9:22 1Kñ 16:31;
18:19

23 Im Joram ear ukōt pein im ko, im e ba nān Ehazaia, "Ewor kapata, O Ehazaia."

9:23 2Kñ 11:14

24 Im Jihu ear kiele lippōn eo an kōn aolepen an marōn, im ear wākare Joram ikōtaan pein, im māde eo ear pejlōk jān ubōn, im ear pedo ilo jariot eo an.

9:24 1Kñ 22:34

25 Innām Jihu ear ba nān Bidkar, kapen eo an, "Kwōn kotake im joļok e na ilo jikin kallib an Nebot ri Jezriel, bwe kwōj keememej ekōjkan ke kōjro ar jimor uwe im loor Ehab jemān, Jeova ear kwaļok ekajet in nae e:

9:25 1Kñ
21:1,19

26 'E mool Iar lo inne bōtōktōkin Nebot, im bōtōktōkin lōmaro nejin,' Jeova ej ba; 'innām Inaaj na oñan ilo jikin kallib in,' Jeova e ba. Innām kiiō kwōn bōk im joļok e na ilo wāto eo ekkar nān naan an Jeova."

27 A ke Ehazaia kiin in Juda ear lo men in, ear ko ilo iaļ iturin mōn jikin kallib eo. Im Jihu ear lukwardkar e im ba, "Komwin man e barāinwōt ilo jariot eo an," im rej man e ilo iaļ lōnloj in Gur, eo iturin Iblam. Im ear ko nān Megido im e mej ijo.

9:27 Jos 17:11;
Eka 1:27; 2Kr
22:7

28 Im ro ri karijeran raar bōkloj e ilo juon jariot nān Jerusalem, im kalbwin e ilo lōb eo libōn, ippān ro jimman, ilo jikin kweilōk an Devid.

9:28 2Kñ 8:25;
23:30

29 Im ilo iio eo kein ka joñoul juon an Joram nejin Ehab, Ehazaia ear jino an kiin ioon Juda.

9:29 2Kñ 8:28

E mej Jezebel

30 Im ke Jihu ear itok nān Jezriel, Jezebel ear roñjake, im ear wūnook turun mejān, im kalitlit bōran, im reiļok ilo juon wūntō.

9:30 Jer 4:30;
Ezk 23:40

31 Im ke Jihu ej deļōn ilo kōjām, lio ear ba, "Aenōmman ke, kwe Zimrai,⁴ ri uror an irooj eo am?"

9:31 1Kñ
16:9,10

32 Im ear reiļōnloj nān wūntō eo im ba, "Wōn eo ej rie eō?" Im ruo ak jilu eunōk raar reiļok nān e.

33 Im e ba, "Komwin jolaļloj lio." Āindein raar jolaļloj e, im emōj kabūtūktūk oror eo, im kidia ko, kōn bōtōktōkin, im ear juuri iumwin neen.

⁴ Jezebel ej na etan Jihu, Zimrai, kōnke elōn iio mokta, Zimrai aer barāinwōt man irooj eo an, kiin in Israel. Innām ear jab to an Zimrai mour ālikin iien eo.

9:34 1Kñ 16:30; 21:20 34 Im ke Jeo ear deloñ, ear mōñā im idaak, innām e ba, “Komwin lale liin e lia im kalbwin e, bwe e nejin juon kiin.”

35 Im raar ilen kalbwin e, a raar lo ejjelok, a lat in bōran, im neen, im lopiden pein.

9:36 1Kñ 21:23 36 Innām raar jeplaaktok, im kōnnaanōk e. Im ear ba, “Eñin naan an Jeova, eo Ear kōnono kōn karijeran, Ilaija ri Tishba, im ba, ‘Ilo bukwōn Jezriel kidu rorror renaaj kañ kanniōkin Jezebel;

37 Im ubōn Jezebel enaaj ainwōt kūbwe ioon mejān jikin kallib ilo bukwōn in Jezriel, innām re jāmin ba, “E in Jezebel.””

Rej man ro nejin Ehab

10:1 Eka 8:30;
12:14; 1Kñ 16:24

10 Jiljilimjuonñoul nejin Ehab emmaan ilo Sameria. Im Jihu ear jeje lōta ko, im jilkinlōki ñan Sameria, ñan irooj ro in Jezriel, aet ñan rūtto ro, im ñan ro raar kōkkaajiririk ro nejin Ehab im ba,

2 “Kiiō kiiō, ñe lōta in ej iwōj ñan ippemi, bwe lōmaro nejin irooj eo ami rej pād ippemi, im ippemi ewor jariat im kidia ko, im jikin kweilok ewor an oror, im kein tariñae ko;

3 Komwin kālōt eo emmantata iaan lōmaro nejin irooj eo ami, im likūt e ioon türoon an jemān, im komwin tariñae kōn ro ri mōn irooj eo ami.”

4 A re kanooj lōlñōñ im ba, “Lo, kiiñ ro ruo raar jab jutak imaan, innām ekōjan ad naaj maroñ in jutak?”

10:5 Jos 9:8

5 Im eo ej irooj ioon mweo, im eo ej irooj ioon jikin kweilok eo, im rūtto ro barāinwōt, im ro raar kōkkaajiririk er, raar jilkinlōk ñan Jihu im ba, “Kōm ro ri karijerom, im kōmnaaj kōmman men otemjej kwōj jiroñ kōm. Kōm jāmin kairooj jabdewōt armej bwe en kiiñ. Kwe kwōn kōmman jabdewōt men eo emman imaan mejam.”

10:6 2Kñ 9:32

6 Innām ear jejelok lōta eo kein ka ruo ñan er im ba, “Elaññe komij rie eō, im elaññe komnaaj eoroñ ainikiō, komwin bōk bōraer, bōran lōmaro nejin irooj eo ami, im itok ñan ippa i Jezriel, ilju e nañin iien in.” Lōmaro nejin kiiñ eo, jiljilimjuonñoul armej, raar pād ippān ri utiej ro an jikin kweilok eo, ro raar lale er.

10:7 Eka 9:5;

2Kñ 11:1

7 Im ke lōta eo ear itok ñan ippāer, raar bōk lōmaro nejin kiiñ eo, im raar man er, aet jiljilimjuonñoul armej, im raar likūt bōraer ilo iep ko, im jilkinlōki ñan ippān i Jezriel.

8 Im juon rū jelok ear itok, im e ba, “Raar bōktok bōraer, bōran lōmaro nejin kiiñ eo.” Im ear ba, “Komwin likūti ilo ruo ejouj imaan kōjām eo mae jibboñ.”

10:9 1Kñ 8:56;

21:19; 2Kñ 9:7

9 Im ke e jibboñ ear diwōjlōk, im jutak, im e ba ñan armej otemjej, “Kom ri wānōk. Lo, iar kapata ñae irooj eo aō im man e, a wōn eo ear man rein otemjej?

10 Kiiō komwin jelā bwe enaaj ejjelok eppeerir jān naan in Jeova, eo Jeova ear kōnono kōn mōn Ehab, bwe Jeova ear kōmman men eo Ear ba kōn karijeran, Ilaija.”

10:11 1Kñ
21:22; 2Kñ 9:8;
10:17

11 Āindein Jihu ear man ro otemjej raar pād wōt jān mōn Ehab i Jezriel, im aolepen ri utiej ro an, im ro raar jitōnbōro ippān, im pris ro an, mae iien ejjelok juon ej pād.

Jihu ej man bar jet nukun Ehab im Ehazaia

12 Im ear jutak im ilok im itok ñan Sameria. Im ke ear pād i mōn mwijbar an ro ri lale sip ilo ial eo,

13 Jihu ear wōnmae ro jein im jatin Ehazaia kiiñ in Juda, im e ba, “Wōn kom?” Im raar uwaak, “Kōm, ro jein im jatin Ehazaia, im kōmij wanlallōk in yokyokwe ro nejin kiiñ eo, im ro nejin lerooj eo.”

10:13 2Kr 22:8

14 Im e ba, “Komwin jibwe er.” Im raar jibwe er im man er i rōñ in mōn ri mwijbar ro, aet eñoul ruo emmaan; ear jab likūt juon iaer.

15 Im ke ear ilok jān ijo, ear lo Jihonadab nejin Rikab, ej iten wōnmae e. Im ear yokyokwe e im ba ñan e, “Būruōm e jimwe, āinwōt būruō IPPAN būruōm ke?” Im Jihonadab ear uwaak, “Aet.” “Elaññe āindein kwōn letok peim.” Im ear lelōk pein ñan e, im ear kotaklōntok e ñan IPPAN ilo jariot eo.

10:15 2Kñ
10:23; 1Kr 2:55;
Jer 35:6

16 Im ear ba, “Kwōn itok ippa, im lo aō kijejeto kōn Jeova.” Āindein raar kōmman bwe en uwe ilo jariot eo an.

17 Im ke ear itok ñan Sameria, ear man ro otemjej mōttan Ehab ilo Sameria, mae iien ear kōkkure e, ekkar ñan naan an Jeova, eo ear kōnono ñan Ilaija.

10:17 2Kñ 9:8

Jihu ej man ri kanaan ro an Beal

18 Im Jihu ear kokweilōktok armej otemjej, im e ba ñan er, “Ehab ear kabuñ ñan Beal jidik wōt, a enaaj lap an Jihu kabuñ ñan e.

10:18 1Kñ
16:31; 18:19;
22:6

19 Innām kiiō komwin kūrto ñan ippa, ro ri kanaan otemjej an Beal, ro otemjej ri kabuñ ñan e, im aolepen pris ro an. Ejjelōk juon en jako, bwe ippa juon katok elap ñan Beal. Jabdewōt eo e jāmin itok, enaaj mej.” A Jihu ear kōmman men in kōn moñ, bwe en maroñ in man ro rej kabuñ ñan Beal.

20 Im Jihu ear ba, “Komwin kokwōjarjar juon kweilōk in kabuñ ñan Beal.” Im raar kwaļōk e.

10:20 1Kñ
16:32; 2Kñ 11:18

21 Im Jihu ear jilkinlōk ilujen aolepen Israel, im ro otemjej ri kabuñ ñan Beal raar itok, innām ejjelōk armej ear jako. Im raar deļōñ ilo mōn Beal, im mōn Beal ear kanooj obrak.

22 Im ear ba ñan eo ej lale mōn nuknuk ko, “Kwōn bōktok nuknuk ko ñan ro otemjej ri kabuñ ñan Beal.” Im ear bōktok nuknuk ko ñan er.

23 Im Jihu ear deļōñ im Jihonadab nejin Rikab, ilo mōn Beal, im ear ba ñan ro ri kabuñ ñan Beal, “Komwin kappukot, im lale, bwe en ijin IPPEMI ejjelōk iaan ro ri karijeran Jeova, a ro ri kabuñ ñan Beal wōt.”

10:24 1Kñ 20:40

24 Im raar deļōñ im katok kōn men in katok ko, im katok kijeek ko. A Jihu ear kōjenolōk ruwalitoññoul maan i nabōj im ba, “Elaññe jabdewōt iaan armej ro iar āñintok ña ilo peimi ej ko, eo ej kōtļōk e, an mour enaaj kōn mour eo an.”

25 Im ke ear kamōjļōk an katok kōn men in katok kijeek eo, Jihu ear ba ñan ro ri ebbaar im kapen ro, “Komwin deļōñ im man er; ejjelōk en diwōjļōk.” Im raar man er kōn mejān jāje, im ro ri ebbaar im kapen ro raar jolōk er i nabōj, im raar ilok ñan ruum eo lowaan ilo mōn Beal.

10:25 1Sa 22:17;
1Kñ 18:40

26 Im raar kadiwōjļōk joor deka ko raar pād ilowaan mōn Beal im tili.

10:26 1Kñ
14:23; 2Kñ 3:2

27 Im raar rupe ñan laļ jurōn Beal, im raar kajeepelōk mōn Beal, im raar kōmmane jikin raut ñan rainin.

28 Āindein Jihu ear kōkkure Beal jān Israel.

Jerbal ko jet an Jihu

- 10:29** 1Kñ 12:28; 13:33,34
10:30 2Kñ 13:1; 15:12
10:31 1Kñ 12:28,29
10:32 Dt 2:36; 2Kñ 8:12; 13:22; 14:25
10:34 2Kñ 1:18; 13:8; 2Kr 20:34
10:35 2Kñ 13:1
- 29 Ijoke, jän böd ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kaböd Israel kake, Jihu ear jab ilök jani, aet, koon in gold ko raar päd i Betel im i Dan.
- 30 Im Jeova ear ba ñan Jihu, “Kön am kõmman emman ilo am jerbale men eo e jimwe imaan meja, im kwaar kõmman ñan mōn Ehab ekkar ñan men otemjej ilo būruō, lõmaro nejim ñan epepen eo kein käämen renaaj ijiet ioon tūroon an Israel.”
- 31 A Jihu ear jab lale bwe en etetal ilo kien Jeova, Anij in Israel, kõn aolepen būruon. Ear jab ilök jän böd ko an Jeroboam ko ear kaböd Israel kake.
- 32 Ilo raan ko Jeova ear jino in bukweļok mōttan jän Israel, im Hazael ear man er ilo tōrerein ko otemjej in Israel:
- 33 Jän Jordan i reear, aolepen āne Giliad, ro ri Gad, im ro ri Ruben, im ro ri Menassa, jän Aroer iturin komplā in Arnon, aet Giliad im Beshan.
- 34 A jermal ko jet an Jihu, im men otemjej ear kõmmani, im aolepen an kajoor, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato an kiin ro in Israel ke?
- 35 Im Jihu ear kiki ippān ro jimman; im raar kalbwīn e i Sameria. Im Jehoehaz nejin, ear kiin im pinej jenkwān.
- 36 Im iien an Jihu kiin ioon Israel i Sameria, roñoul ruwalitōk iio.

Atalaia ej man ro nejin Ehazaia

11:1 2Kñ 8:26;
 2Kr 22:10

11 Ke Atalaia jinen Ehazaia ear lo bwe e mej leo nejin, ear jutak im man lõmaro otemjej nejin kiin.

2 A Jihosheba, lio nejin kiin Joram, jatin Ehazaia, ear bök Joash ladik eo nejin Ehazaia, im kōt e jän ippān lõmaro nejin kiin me raar man er, e im lio ri lale e. Im ear likūt erro ilo juon po in kiki, im raar ñooj er jän Atalaia, innām ar jab man e.

3 Im ear pād ippān lio, im tilekek ilo mōn Jeova iumwin jiljino iio. Im Atalaia ear lerooj ioon āneo.

Jihoiada ej kwalok Joash bwe en kiin

11:4 2Kr 23:1

4 Im ilo iio eo kein ka jiljilimjuon, Jihoiada ear jilkinlok im āñintok kapen ro in bukwi ko im ro ri lale, im ear āñintok er ña ilo mōn Jeova. Innām ear kõmman juon bujen ippāer, im kapenpen naan ippāer ilo mōn Jeova, im kwalok ñan er laddik nejin kiin eo.

5 Im ear jiroñ er im ba, “Eñin men eo komnaaj kõmmane: juon mōttan jilu iaami, ro rej delōñ ilo raan in Jabōt, renaaj ro ri lale mweo imōn kiin.

6 Im juon mōttan jilu renaaj pād i kōjām eo Sur, im juon mōttan jilu i kōjām ālkin ro ri lale. Āindein komnaaj baare mweo im kōjparok e.

7 Im jar ko ruo iaami, aet ro otemjej rej diwōjlok ilo raan in Jabōt, renaaj lale mōn Jeova iturin kiin eo.

8 Im komnaaj kōpool kiin eo, jabdewōt armej an kein tariñae ilo pein; im eo ej kepaak ri ebbaar ro, ren man e. Im komwin pād ippān kiin eo ñe ej diwōjlok, im ñe ej delōntok.”

9 Im kapen in bukwi ko raar kõmman ekkar ñan men otemjej Jihoiada, pris eo, ear jiroñ er. Im raar bök, jabdewōt iaer, armej ro doon, ro rej delōntok ilo raan in Jabōt, im ro rej diwōjlok ilo raan in Jabōt, im raar itok ñan ippān Jihoiada pris eo.

10 Im pris eo ear leļok ñan kapen ro in bukwi ko mæde ko im likōpejñak ko kar an kiiñ Devid, ko raar pād ilo mōn Jeova.

11 Im ro ri ebbaar raar jutak, jabdewōt emmaan an kein tariṇae ilo pein, jān turun anmoōṇ mweo ñan turun anmiiñin mweo, iturin lokatok eo im mweo, im epaak kiiñ eo, iturin.

Raar kapit Joash bwe en kiiñ ioon Juda im man Atalaia

12 Innām ear kadiwōjļok ļadik eo nejin kiiñ, im likūt kūrawūn eo ioon, im leļok ñan e kallimur eo. Im raar kairooj e kiiñ, im kapit e, im raar kab-bokbok im ba, “Kiiñ en mour wōt.”

13 Im ke Atalaia ear roñjake ainikien ro ri ebbaar im armej ro, ear itok ñan ippān armej ro ilo mōn Jeova.

14 Im ear reiļok, im lo, kiiñ eo ear jutak iturin joor eo, āinwōt manit eo, im kapen ro im jilel ko iturin kiiñ eo; im armej otemjej an āneo raar lañlōñ, im jilel. Innām Atalaia ear kekōl nuknuk ko an, im ear lamōj, “Ka-pata! Kapata!”

15 Im Jihoiada pris eo ear jiroñ kapen ro in bukwi ko, emōj likūt er ioon jar in tariṇae eo, im ba ñan er, “Kōmin kadiwōjļok e ikōtaan ro ri ebbaar ro, im eo ej ļoore, koṃwin man e kōn jāje.” Bwe pris eo e ba, “Ren jab man lio ilo mōn Jeova.”

16 Āindein raar ṇa iālin, im ear ilok ilo iāl in deļoñ an kidia ko ñan mōn kiiñ, im ar man e ijo.

Juon bujen bwe kiiñ eo im ro ri Juda ren ļoor Jeova

17 Im Jihoiada ear kōmman bujen ikōtaan Jeova im kiiñ eo im armej ro, bwe ren ri aelōñ an Jeova; barāinwōt ikōtaan kiiñ im armej ro.

18 Im armej otemjej ilo āneo raar ilok ñan mōn Beal, im raar rupe. Raar kanooj kōkkure lokatok ko an im ekjab ko an, im raar man Mattan pris an Beal imaan lokatok ko. Im pris ear likūt ri kabōjrak ioon mōn Jeova.

19 Im ear bōk kapen ro in bukwi ko, im ro ri ebbaar, im ro ri aelōñ eo otemjej, im raar bōklaļtok kiiñ eo jān mōn Jeova, im itok ilo iāl in kōjām an ro ri ebbaar, ñan mōn kiiñ eo. Im ear jijet ioon tūroon an kiiñ ro.

20 Āindein aoepen armej in āneo raar lañlōñ, im jikin kweilok eo ear aenōmman. Im raar man Atalaia kōn jāje iturin imōn kiiñ.

21 Joash⁵ ear rūttoun jiljilimjuon iio ke ear jino an kiiñ.

Joash ej jiroñ bwe ren karpen mōn Jeova

12 Ilo iio eo kein ka jiljilimjuon an Jihu, Joash ear jino an irooj; im ear kiiñ iuṃwin eñoul iio i Jerusalem, im etan jinen, Zibia jān Bier-shiba.

2 Im Joash ear kōmman jimwe ilo mejān Jeova raan ko an otemjej ke Jihoiada pris ear katakin e.

3 Ijoke, ar jab bōkļok jikin ko re utiej; armej ro raar katok wōt im kō-kaijurjur ilo jikin ko re utiej.

4 Im Joash ear ba ñan pris ro, “Aoepen mani jān men ko re kwōjarjar emōj bōktok ñan mōn Jeova, mani in wia, mani jān armej ro jabdewōt iaer

11:10 2Sa 8:7;
1Kr 18:7,8; 2Kr
23:9

11:12 Ex 31:18;
1Sa 10:24; 2Kñ
12:1

11:13 Jen 37:29;
44:13; 1Kñ
1:39,40; 2Kr
23:12

11:17 Jos 24:25;
2Sa 5:3; 2Kr
15:12
11:18 Dt 12:2;
1Kñ 18:40; 2Kñ
10:24

11:21 2Kr 24:1

12:1 1Kñ 19:16;
2Kr 24:1

12:2 2Kñ 14:3

12:3 1Kñ 24:23;
15:14; 2Kñ 14:4;
15:34,35
12:4 Ex 35:5-
9,22,29; 2Kñ
22:3-6; 1Kr 29:3

⁵ Jet iien raar spell etan ‘Jehoash,’ bōtab kōmij kōjerbal ‘Joash’ ijin aolep iien bwe en jab wor pok.

ej owōj kake, im mani otemjej ej ilo būruon jabdewōt armej bwe en bōktok ilowaan imōn Jeova,

5 Pris ro ren bōki nān ippāer, jabdewōt armej jān ro jeran; im ren karpen rup ko i mweo, ijoko jabdewōt e rup.”

6 A āindein, ilo iō eo kein ka roñoul jilu an kiin Joash, pris ro re jañin karpen rup ko i mweo.

7 Innām kiin Jehoash ear kūrtok Jihoiada pris eo, im pris ro jet, im e ba nān er, “Etke kom jab karpen rup ko i mweo? Innām kiō komwin jab bar bōk mani jān ro jerami, a komwin lelək kōn rup ko i mweo”.

8 Im pris ro raar ba emman ren jab bar bōk mani jān armej ro, im ren jab karpen rup ko in mweo.

Raar karpen mōn Jeova

12:9 Mk 12:41;
Lk 21:1 9 A Jihoiada ear bōk juon tōptōp, im ear kōmman juon rōñ ilo mejān, im ear likūte iturin lokatok eo, i anmoōñ nē juon ej deļōñ ilo imōn Jeova. Im pris ro rej lale kōjām raar likūt ilowaan mani otemjej ar bōktok ilo mōn Jeova.

10 Im āindein, ke raar lo bwe eļap mani ilo tōptōp eo, ri jeje an kiin eo, im pris eļap, raar itok, im raar likūt e ilo bōjo ko, im bwini mani raar loe ilo mōn Jeova.

12:11 2Kñ
22:5,6; 2Kr 24:11 11 Im raar lelək mani eo emōj boun e na ilo pein ro raar kōmman jermal eo, ro raar lale imōn Jeova. Im raar liļok nān ro ri jerbali rā, im nān ro ri ekkal, ro raar jermal ilo mōn Jeova,

12 Im nān ro ri ekkal kōn dekā, im nān ro rej jekjek dekā ko, im kōn wiaik wōjke im dekā emōj jeki nān karpen rup ko ilo mōn Jeova, im kōn men otemjej raar kōppojak nān mweo in karpen e.

12:13 1Kñ
7:48,50 13 A re jab kōmanman nān mōn Jeova kab silver ko, kein kune wick an lamp ko, bowl ko, jilel ko, jabdewōt kein jermal gold ak silver, jān mani eo ar bōktok ilo imōn Jeova.

14 Bwe raar liļok nān ro raar kōmman jermal eo, im raar karpen mweo kake.

12:15 2Kñ 22:7 15 Barāinwōt, raar jab watōke ippān armej ro, ro raar lelək mani in ilo peir bwe ren lelək nān ro raar jermal, bwe e tiljek aer kōmman.

16 Mani kōn katok bōd, im mani kōn katok jerqwiwi, raar jab bōktok ilo mōn Jeova, a an pris ro.

Joash e mijak Hazael

12:17 2Kñ 8:12;
10:32,33 17 Lien eo Hazael kiin in Siria ear wanlōñloq im tariṇaek Gat, im bōke, im Hazael ear kaiokloq Jerusalem.

12:18 1Kñ
15:18; 2Kñ 16:8;
18:15,16 18 Innām Joash kiin in Juda ear bōk men ko re kwōjarjar otemjej, ko Jihoshapat, im Jehoram, im Ehazaia, ro jimman, kiin ro in Juda raar aje, im men ko an re kwōjarjar, im aolepen gold raar loe ilo jikin mweiuk ko an imōn Jeova, im an mōn kiin, im ear jilkinloki nān Hazael, kiin in Siria. Innām ear etal jān Jerusalem.

12:19 2Kñ 8:23;
2Kr 24:27 19 A jermal ko jet an Joash, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato an kiin ro in Juda ke?

E mej Joash

12:20 2Sa 5:9;
2Kr 24:25 20 Im ro ri karijeran raar jutak, im kapata, im man Joash i mōn Millo, ilo iaļ loq nān Silla.

21 Bwe Jozekar nejin Shimeat, im Jehozabad nejin Shomer, ro ri karijeran, raar man e, innām e mej. Innām raar kalbwin e ippān ro jimman ilo jikin kweilok an Devid, im Amazaia nejin, ear kiin im pinej jenkwan.

12:21 2Kñ
13:12; 2Kr 25:1

Jihoahaz ej kiin ioon Israel

13 Ilo iio eo kein ka joñoul jilu an Joash, nejin Ehazaia, kiin in Juda, Jihoahaz nejin Jihu ear jino an kiin ioon Israel i Sameria, im ear kiin iumwin joñoul jiljilimjuon iio.

13:1 2Kñ 10:35;
2Kr 25:17

2 Im ear komman nana imaan mejān Jeova, im ear loor jerowiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake; ear jab ilok jani.

13:2 1Kñ 12:28;
2Kñ 10:29

3 Im e bwil illu an Jeova nae Israel, im Ear ketake na ilo pein Hazael kiin in Siria, im ilo pein Ben-hedad nejin Hazael iien otemjej.

13:3 Eka 2:12-14; 2Kñ 8:8,9;
10:32,33; 12:17

4 Im Jihoahaz ear akwelap nan Jeova, im Jeova ear eqron e, bwe Ear lo an Israel jorraān, ekōjkan kiin in Siria ear kejjorraān er.

13:4 2Kñ 14:26;
2Kr 33:12

5 (Im Jeova ear lelōk nan Israel juon ri lomqor, aindein raar ilok jan iumwin pein ro ri Siria, im ro nejin Israel raar jokwe ilo moko imweir ainwōt mokta.

13:5 Eka
2:18,19; Nih 9:27

6 Ijoke, raar jab ilok jan jerowiwi ko an Jeroboam, ko ear kabōd Israel kake, a raar etetal ilo er, im Ashira ko raar pad wōt ilo Sameria.)

13:6 2Kñ 10:29;
17:21

7 Bwe ear likūt nan Jihoahaz iaan armej ro, lemñoul wōt ri uwe ioon kidia, im joñoul jariot, im joñoul tqujin ri tariṇae etetal; bwe kiin in Siria ear man er im komman er ainwōt būnal ilo iien deñdeñ.

13:8 2Kñ 10:34;
13:12; 14:15

8 Ak jerbal ko jet an Jihoahaz im men otemjej ear kommani, im an kajoor, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

9 Im Jihoahaz ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwin e i Sameria, im Jihoash nejin ear kiin im pinej jenkwan.

Jihoash ej jino in kiin ioon Israel

10 Ilo iio eo kein ka jilñuul jiljilimjuon an Joash kiin in Juda, Jihoash nejin Jihoahaz ear jino in kiin ioon Israel i Sameria, im ear kiin iumwin joñoul jiljino iio.

11 Im ear komman nana imaan mejān Jeova; ear jab ilok jan jerowiwi ko otemjej an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake, a ear etetal ilo er.

13:11 1Kñ
12:28; 2Kñ
10:29; 13:2

12 Ak jerbal ko jet an Jihoash,⁶ im men otemjej ear kommani, im an kajoor ke ear tariṇaek Amazaia kiin in Juda, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

13:12 2Kñ
10:34;
14:8,15,28; 2Kr
25:17

13 Im Jihoash ear kiki ippān ro jimman, im Jeroboam ear jijet ioon tūroon eo an, im ar kalbwin Jihoash i Sameria ippān kiin ro in Israel.

13:13 2Kñ
14:24,27; Am
7:10

Ilaisha, mokta jan an mej, ej kōnono ippān Jihoash

14 Ilaisha e nañinmej kōn nañinmej eo ear mej kake, im Jihoash kiin in Israel ear wanlaṭtok nan ippān im jañ ioon im ba, “Jema, jema, jariot ko an Israel im ri uwe ioon kidia ro an!”

13:14 2Kñ 2:12

15 Im Ilaisha ear ba nan e, “Kwōn jibwe juon lippōn im made ko.” Innām ear bōk nan ippān lippōn im made ko.

⁶ Jet iien raar spell etan ‘Joash,’ bōtab kōmij kōjberbal ‘Jihoash’ ijin aolep iien bwe en jab wor pok.

16 Im ear ba ñan kiin in Israel, “Kwōn likūt peim ioon lippōn eo;” im ear likūt pein ioon. Im Ilaisha ear likūt pein ioon pein kiin eo.

17 Im ear ba, “Kwōn kapellōk wūntō eo i reear,” im ear kapellōk e. Innām Ilaisha ear ba, “Kwōn lippōn,” im ear lippōn. Im ear ba, “Made in anjo an Jeova, aet, made in anjo ioon Siria, bwe kwōnaaj man ro ri Siria i Epek, mae iien am naaj kōkkure er.”

18 Im ear ba, “Kwōn bōk made ko,” im ear bōki. Im ear ba ñan kiin in Israel, “Kwōn deñlōke laḷ.” Im ear deñlōke jilu alen im bōjak.

19 Im armej an Anij eo ear illu ippān im ba, “Emman am kar deñlōke lalem ak jiljino alen, innām kwōnaaj kar man Siria mae iien am kōkkure, a kiio kwōnaaj man Siria alen wōt jilu.”

E mej Ilaisha

13:20 2Kñ 3:7;
5:2; 24:2 20 Im Ilaisha e mej, im raar kalbwin e. Ak jar ko an ri Moab raar deḷōntok ilo āneo ilo jinoin iio.

21 Im ke rej kalbwin juon emman, lo, raar lo juon jaran armej, im raar joḷok ubōn leo ilowaan lōb eo an Ilaisha; im kiōkiō ke ubōn ear uñuri dien Ilaisha, ear mour wōt im jerkak.

Ien an Jihoahaz im Jihoash kiin

13:22 2Kñ 8:12;
13:3 22 Im Hazael kiin in Siria ear kejjorāan Israel raan ko otemjej an Jihoahaz.

13:23 Jen 13:16;
17:2-4; 2Kñ
14:27 23 A Jeova ear jouj ñan er, im tūriamōkake er, im lale er, kōn bujen eo An ippān Ebrean, Aisak, im Jakob; im E jab kōṇaan man er, im Ear jab joḷok er jān imaan mejān iien eo.

13:24 2Kñ 8:8,9;
13:3 24 Im Hazael kiin in Siria e mej; im Ben-hedad nejin ear kiin im pinej jenkwan.

13:25 2Kñ
10:32; 14:25 25 Im Jihoash nejin Jihoahaz ear bōk jān pein Ben-hedad nejin Hazael, jikin kweilōk ko ear bōk jān pein Jihoahaz, jemān, kōn tariṇae. Alen jilu Jihoash ear man e, im ear bar bōk jikin kweilōk ko an Israel.

Amazaia ej jino in kiin ioon Juda

14:1 2Kñ
13:9,10; 14:17;
2Kr 25:1

14 Ilo iio eo kein ka ruo an Jihoash nejin Jihoahaz kiin in Israel, Amazaia nejin Joash kiin in Juda ear jino an kiin.

2 Rūttōn roñoul lalem iio ke ear jino an kiin; im ear kiin iumwin roñoul ruwatimjuon iio i Jerusalem. Im etan jinen, Jihoadan, ri Jerusalem.

3 Im ear kōmman emman imaan mejān Jeova, a jab āinwōt Devid jemān. Ear kōmman ekkar ñan men otemjej Joash jemān ear kōmmani.

4 Ijoke, ar jab bōklōk jikin ko re utiej. Armej ro raar katok im kōkaijurjur ilo jikin ko re utiej.

5 Im ke emōj kapen aelōn eo ilo pein, ear man lōmaro karijeran ro raar man jemān.

6 A ro nejin ro ri uror ear jab man er, ekkar ñan naan eo emōj jeje ilo bok in kien Moses, āinwōt Jeova ear jiroñ im ba, “Ren jab man ro jemaer kōn ro nejier, im ren jab man ro nejier kōn ro jemaer; a jabdewōt armej kōn jerōwiwi eo an wōt.

7 E ar man iaan ri Idom ilo Kōmlaḷ in Joḷḷ joñoul tōujin, im ear bōk Sila kōn tariṇae, im ṇa etan Jokteel, ñan rainin.

14:3 1Kñ 11:4;
15:3; 2Kñ 15:3
14:4 1Kñ 14:23;
15:14; 2Kñ 12:3;
15:4,34,35; 16:4
14:5 2Kñ 12:20

14:6 Dt 24:16;
2Kr 25:4; Jer
31:30; Ezk
18:4,20

14:7 2Sa 8:13;
1Kr 18:12; 2Kr
25:11; Ais 16:1

Amazaia e kōnaan tariṇae ippān Israel

8 Innām Amazaia ear jilkinlōk ro rū jelōk ṇan Jihoash, nejin Jihoahaz, **14:8** 2Kr 25:17
nejin Jihu, kiin in Israel im ba, “Kwōn itok, im jen jelmae doon.”

9 Im Jihoash kiin in Israel ear jilkinlōk ṇan Amazaia kiin in Juda im ba, **14:9** Eka 9:14,15
“Kālōklōk eo e kar i Lebanon ear jilkinlōk ṇan wōjke aik i Lebanon im ba,
‘Kwōn lelōk lio nejim ṇan leo nejū bwe en pāleen,’ im kidu e awiia eo ear
pād i Lebanon, ear ellālōk im juur kālōklōk eo.

10 E mool kwaar man Idom, im būruom ear koutiej eok. Kwōn kōm-
mejāe kake, im pād wōt i kapijukunōm, bwe etke kwōn kōmman elōn men
ṇan am jorrāan, bwe komwin buñ, kwe im Juda ippam?”

11 A Amazaia e jab kōnaan epon e. Āindein Jihoash kiin in Israel ear **14:11** Jos 19:35-
wanlōnlōk, im e kab Amazaia kiin in Juda, erro raar jelmae doon i Bet-
shimesh eo an Juda.

12 Im Juda e jorrāan imaan Israel, im raar ko, jabdewōt armej ṇan
mweo imōn.

13 Im Jihoash kiin in Israel ear jibwe Amazaia kiin in Juda, nejin Jihoash **14:13** 2Kr 25:23;
nejin Ehazaia, i Bet-shimesh, im itok ṇan Jerusalem, im kōkkure oror in
Jerusalem jān kōjām in Ipreim ṇan kōjām in kona eo, 600 ne. **Nih** 8:16; 12:39

14 Im ear bōk aolepen gold im silver, im kein jerbāl otemjej raar loi ilo
mōn Jeova, im ilo jikin mweiu ko an imōn kiin, im ro ri jipōkwe barāinwōt,
im jeplaaklōk ṇan Sameria.

15 A jerbāl ko jet Jihoash ear kōmmani, im an kajoor, im ekōjkan ear **14:15** 2Kr 25:26
tariṇaek Amazaia kiin in Juda, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin
ro in Israel ke?

16 Im Jihoash ear kiki ippān ro jimman, im ar kalbwin e i Sameria ippān **14:16** 2Kñ 10:35
kiin ro an Israel, im Jeroboam nejin ear pinej jenkwān im kiin.

17 Im Amazaia nejin Jihoash kiin in Juda ear mour ālikin mej an Jihoash **14:17** 2Kr 25:25
nejin Jihoahaz kiin in Israel, joñoul lālem iiō.

18 Jerbāl ko jet an Amazaia, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an **14:18** 2Kñ 12:19
kiin ro in Juda ke?

19 Im raar kapata nae e i Jerusalem, im ear ko ṇan Lekish: a raar jilkinlōk **14:19** 2Kñ 12:20
ilōkōnlōk ṇan Lekish im man e ijo.

20 Im raar bōktok e ioon kidia ko, im ar kalbwin e i Jerusalem ippān **14:20** 2Kñ
ro jimman ilo jikin kweilōk an Devid. **8:24,25**

Azaraia ej jino in kiin ioon Juda

21 Im ro ri Juda otemjej raar bōk Azaraia, eo rūttoun joñoul jiljino iiō, **14:21** 1Kr 3:10-
im kairooj e kiin im pinej jenkwān jemān, Amazaia. **14; 2Kr** 26:1; **Mt**

22 Ear kalōk llat, im kajeplaaktok e ṇan Juda, ālikin an kiin eo kiki ippān **1:9**
ro jimman. **14:22** 2Kñ 16:6

Jeroboam ej kiin ioon Israel

23 Ilo iiō eo kein ka joñoul lālem an Amazaia, nejin Joash kiin in Juda, **14:23** 2Kñ
Jeroboam⁷ nejin Jihoash kiin in Israel, ear jino in kiin i Sameria, im ear kiin
iumwin eñoul juon iiō. **13:13; Hos** 1:1; **Am** 1:2

24 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova; ear jab ilōk jān aolepen **14:24** 1Kñ
jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake. **12:28; 2Kñ**
13:2,6

⁷ Kiin eo mōktata an Israel (ke e jepel aelōn eo) ear Jeroboam. Eñin bar juon
Jeroboam, im jet rej ṇa etan Jeroboam 2.

14:25 2Kñ
13:25; Jna 1:1

25 Ear kajimwe tōrerein Israel jān jikin deļoņ in Hemat nān lomaļo in Araba, ekkar nān naan in Jeova, Anij in Israel, eo ear kōnono kōn ri karijeran, Jona, nejin Amittai, ri kanaan eo jān Bet-hiper.

14:26 2Kñ 13:4

26 Bwe Jeova ear lo jorraān an Israel, bwe e kanooj meo, bwe ear ejjeļok eo e ri kamakoko ak ri anemkwōj, im ejjeļok ri jipaņ nān Israel.

14:27 2Kñ
13:5,23

27 Im Jeova ear jab ba Enaaj jeorļok etan Israel jān iumwin laņ, a Ear lomqor er kōn pein Jeroboam nejin Jihoash.

14:28 2Kñ 14:15

28 Jerbal ko jet an Jeroboam, im men otemjej ear kōmmani, im kajoor eo an, ekōjkan ear tariņae, im ekōjkan ear bōk Damaskōs, im Hemat, e kar an Juda, nān Israel, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel ke?

29 Im Jeroboam ear kiki ippān ro jimman, aet ippān kiin ro in Israel, im Zekaraia nejin ear pinej jenkwān im kiin.

Azaraia ej jino in kiin ioon Juda

15:1 2Kñ 14:21;
15:13,17

15 Ilo iio eo kein ka roņoul jiljilimjuon an Jeroboam kiin in Israel, Azaraia nejin Amazaia kiin in Juda ear jino in kiin.

2 Rūttōn joņoul jiljino iio ke ear jino in kiin, im ear kiin iumwin lemņoul ruo iio i Jerusalem. Etan jinen, Jikolaia, ri Jerusalem.

15:3 2Kñ 14:3

3 Im ear kōmman emman imaan mejān Jeova, ekkar nān men otemjej jemān, Amazaia ear kōmmani.

15:4 Lv 13:46;
2Kñ 12:3; 14:3;
2Kr 26:21

4 Ijoke, raar jab bōkļok jikin ko re utiej; armej ro raar katok im kōkai-jurjur wōt ilo jikin ko re utiej.

5 Im Jeova ear keјorraān kiin eo, āindein ear ri leper nān raan eo ke e mej, im ear jokwe ilo juon em make iaan. Im Jotam nejin kiin eo, ear irooj ioon ro ri mweo imōn, im ear ekajete armej ro in āneo.

15:6 2Kñ 14:18;
15:36

6 Ak jerbal ko jet an Azaraia, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Juda ke?

15:7 2Kñ 14:20;
15:32,33

7 Im Azaraia ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ippān ro jimman ilo jikin kweilok an Devid, im Joram nejin ear kiin im pinej jenkwān.

Zekaraia ej jino in kiin ioon Israel

15:8 2Kñ 14:29

8 Ilo iio eo kein ka jilņuul ruwalitōk an Azaraia kiin in Juda, Zekaraia nejin Jeroboam ear kiin ioon Israel i Sameria iumwin jiljino allōn.

15:9 2Kñ 10:29;
13:2; 14:24

9 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, āinwōt ro jimman raar kōmmane; ear jab ilok jān jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake.

15:10 Am 7:9

10 Im Shallum nejin Jebesh ear kapata ñae e, im man e imaan armej ro bwe en mej, im ear kiin im pinej jenkwān.

15:11 2Kñ
14:28; 15:15,21

11 Ak jerbal ko jet an Zekaraia, lo, emōj jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel.

15:12 2Kñ 10:30

12 Eñin naan in Jeova eo ear kōnono nān Jihu im ba, “Ro nejim nān epepen eo kein kāamen, renaaj jijet ioon tūroon eo an Israel.” Innām āindein an jejjet.

Shallum ej jino in kiiñ ioon Israel

13 Im Shallum nejin Jebesh ear jino an kiiñ ilo iiō eo kein ka jilñuul ruwatimjuon an Uzzaia⁸ kiiñ in Juda, im ear kiiñ iumwin juon allōñ i Sameria. **15:13** 2Kñ 15:1

14 Im Menahem nejin Gedai ear wanlōñlōk jān Tirza, im itok ñan Sameria, im ear man Shallum nejin Jebesh i Sameria bwe en mej, im ear kiiñ im pinej jenkwan.

15 Ak jerbal ko jet an Shallum, im kapata eo ear kōmmane, lo, emōj jeje ilo bok in bwebwenato an kiiñ ro in Israel. **15:15** 2Kñ 15:11,21

16 Iien eo Menahem ear man Tipsa, im ro otemjej ilowaan, kab ilo tōrerein ko an, jān Tirza, kōnke raar jab kapellōk ñan e. Innām ear man e, im aolepen kōrā ro re bōrōro, ear mwijiti lōjier. **15:16** 2Kñ 8:12

Menahem ej jino in kiiñ ioon Israel

17 Ilo iiō eo kein ka jilñuul ruwatimjuon an Azaraia kiiñ in Juda, Menahem nejin Gedai ear jino in kiiñ ioon Israel, im ear kiiñ iumwin joñoul iiō i Sameria.

18 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova; ear jab ilōk ilo raan ko an otemjej jān jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake. **15:18** 2Kñ 14:24

19 Pul⁹ kiiñ in Assiria ear itok ñae āneo, im Menahem ear lelōk ñan Pul 75,000 boun in silver bwe pein en ippān, kein kapen aelōñ ilo pein.

20 Im Menahem ear bōk mani eo jān Israel ilo kōjām, aet jān aolepen armej ro ri mweiee, jān kajjojo armej 20 ounce in silver, bwe en lilōk ñan kiiñ in Assiria. Āindein kiiñ in Assiria ear rōlōl lōk, im ear jab pād wōt ilo āneo.

21 Ak jerbal ko jet an Menahem, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato an kiiñ ro an Israel ke?

22 Im Menahem ear kiki ippān ro jimman, im Pekahaia nejin ear kiiñ im pinej jenkwan.

Pekahaia ej jino in kiiñ ioon Israel

23 Ilo iiō eo kein ka lemñoul an Azaraia kiiñ in Juda, Pekahaia nejin Menahem ear jino in kiiñ ioon Israel i Sameria, im ear kiiñ iumwin ruo iiō.

24 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova; ear jab ilōk jān jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake.

25 Im Pika, nejin Remalaia, kapen eo an, ear kapata ñae e, im man e i Sameria, ilo jikin eo e pen ilo mōn kiiñ eo, ippān Argob im Eraia, im ippān lemñoul maan ian ro ri Giliad; im ear man e, im kiiñ im pinej jenkwan.

26 Ak jerbal ko jet an Pekahaia, im men otemjej ear kōmmani, lo, emōj jeje ilo bok in bwebwenato an kiiñ ro in Israel.

Pika ej jino in kiiñ ioon Israel

27 Ilo iiō eo kein ka lemñoul ruo an Azaraia kiiñ in Juda, Pika nejin Remalaia ear jino in kiiñ ioon Israel i Sameria, im ear kiiñ iumwin roñoul iiō. **15:27** 2Kñ 15:32; 16:5

28 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova; ear jab ilōk jān jerōwiwi ko an Jeroboam nejin Nibat, ko ear kabōd Israel kake.

⁸ Uzzaia ear bar juon āt ñan kiiñ Azaraia.

⁹ Mool in etal Pul ear Tiglat-piliser 3.

15:29 2Kñ 17:6

29 Ilo raan ko an Pika kiin in Israel, Tiglat-piliser kiin in Assiria ear item bök Aijon, im Ebel-bet-meaka, im Janoa, im Kidesh, im Hezor, im Giliad, im Galili, aoopen äneen Naptalai; im ear äninlok er ri jipokwe ñan Assiria.

15:30 2Kñ 17:4;
18:1

30 Im Hoshia nejin Ila ear kapata ñae Pika nejin Remalaia, im man e bwe en mej, im kiin im pinej jenkwon, ilo iio eo kein ka roñoul an Jotam nejin Uzzaia.

31 Ak jermal ko jet an Pika, im men otemjej ear kōmmani, lo, emōj jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Israel.

Jotam ej jino in kiin ioon Juda

15:32 2Kñ
15:7,27; 2Kr
27:1; Mt 1:9

32 Ilo iio eo kein ka ruo an Pika nejin Remalaia kiin in Israel, Jotam nejin Uzzaia kiin in Juda, ear jino an kiin.

33 Ear rüttoun roñoul ñalem iio ke ear jino in kiin, im ear kiin joñoul jiljino iio i Jerusalem; im etan jinen, Jirusha, lio nejin Zedok.

15:34 2Kñ
12:2,3; 14:4;
15:4; 2Kr 26:4;
27:1,2

34 Im ear kōmman emman imaan mejan Jeova; ear kōmman ekkar ñan men otemjej jemān, Uzzaia ear kōmmani.

35 Ijoke, ear jab bōklok jikin ko re utiej; armej ro raar katok im kōkai-jurjur wōt ilo jikin ko re utiej. Ear kōmanman kōjām eo ilōñ ilo mōn Jeova.

15:36 2Kñ 15:6;
16:19; 20:20

36 Ak jermal ko jet an Jotam, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Juda ke?

15:37 2Kñ 16:5;
Ais 7:1

37 Ilo raan ko Jeova ear jino in jilkinlok ñae Juda, Rizin kiin in Siria, im Pika nejin Remalaia.

15:38 2Kñ
14:20; 15:7;
16:20

38 Im Jotam ear kiki ippān ro jimman, im ar kalbwin e ippān ro jimman i jikin kweilok an Devid jemān, im Ehaz nejin ear kiin im pinej jenkwon.

Ehaz ej jino in kiin ioon Juda

16:1 2Kr 28:1;
Mt 1:9

16 Ilo iio eo kein ka joñoul jiljilimjuon an Pika nejin Remalaia, Ehaz nejin Jotam kiin in Juda ear jino in kiin.

16:2 2Kñ 14:3

2 Ehaz rüttoun roñoul iio ke ear jino an irooj, im ear irooj iumwin joñoul jiljino iio i Jerusalem, im ear jab kōmman emman imaan mejan Jeova an Anij äinwōt Devid jemān.

16:3 Lv 18:21;
Dt 12:31; 2Kñ
3:27; 17:17; 21:6

3 A ear etetal ilo iañ an kiin ro in Israel, aet, ear kōmman bwe ñadik eo nejin en dibuk kijeek eo, ekkar ñan men ko men in ettoon an ri aelōn ko, ro Jeova ear kadiwōjlok imaan ro nejin Israel.

16:4 Dt 12:2;
14:4

4 Im ear katok im kōkaijurjur ilo jikin ko re utiej, im ioon toñ ko, im iumwin jabdewōt wōjke e maroro.

16:5 2Kñ 15:37;
2Kr 28:5; Ais 7:1

5 Iien eo Rizin kiin in Siria im Pika nejin Remalaia kiin in Israel raar itok ñan Jerusalem bwe ren tariñae, im raar nitbwilli Ehaz, a re ban bök anjo ioon.

16:6 2Kñ 14:22;
2Kr 26:2

6 Iien eo Rizin kiin in Siria ear bök Ilat ñan Siria, im e ar ubakelok ro ri Ju jān Ilat; im ro ri Siria raar itok ñan Ilat im jokwe ie ñan rainin.

16:7 2Kñ 15:29;
2Kr 28:20

7 Innām Ehaz ear jilkinlok ro rü jelok ñan Tiglat-piliser kiin in Assiria im ba, “Na ri karijerōm im nejim. Kwōn item lōmōqor eo jān pein kiin in Siria, im jān pein kiin in Israel, ro rej jutak ñae eo.”

16:8 2Kñ 12:18;
18:15

8 Im Ehaz ear bök silver im gold eo ear loi ilo mōn Jeova, im ilo jikin mweuiuk eo an mōn kiin, im jilkinlok juon men in wiaik būruon kiin in Assiria.

9 Im kiin in Assiria ear eɣroñ e, im kiin in Assiria ear wanlōñłok ɳae Damaskōs im bōk e, im āninłok armej ro ri jipokwe ɳan Kūr, im ear ɳan Rizin.

Ehaz ej kōmman bar juon lokatok

10 Im kiin Ehaz ear ilok ɳan Damaskōs bwe en wōnmae Tiglat-piliser kiin in Assiria, im ear lo lokatok eo ear pād i Damaskōs. Innām kiin Ehaz ear jilkinłok ɳan Uraiya, pris eo, wāween lokatok eo, im ekōjkan kōmmane, ekkar ɳan aolepen men in kōmanmane.

11 Im Uraiya pris eo ear kōmanman juon lokatok; ekkar ɳan aolepen men ko kiin Ehaz ear jilkinłok jān Damaskōs, im āindein Uraiya pris eo ear kōmmane ɳan iien an kiin Ehaz itok jān Damaskōs.

12 Im ke kiin eo ear itok jān Damaskōs, kiin eo ear lo lokatok eo, im kiin ear ruwaaktok ɳan lokatok eo, im katok ioon.

13 Im ear tile an men in katok kijeek, im an joortak grain, im lutōłłok an katok idaak, im kabūtūktūk bōtōktōkin an men in katok aenōmman ko, ioon lokatok eo.

14 Im lokatok bronze eo e kar imaan Jeova, ear bōktok jān imaan mweo, jān ikōtaan lokatok eo an im mōn Jeova, im likūte eañ jān lokatok eo an.

15 Im kiin Ehaz ear jiron Uraiya pris eo im ba, “Ioon lokatok eo elap kwōn tile men in katok kijeek ilo jibboñ, im katok grain ilo jota, im men in katok kijeek an kiin, im joortak grain eo an, ippān katok kijeek an armej otemej ri āneen, im aer joortak grain, im aer joortak idaak; im kwōn kabūtūktūk ioon, aolepen bōtōktōkin men in katok kijeek eo, im aolepen bōtōktōkin men in katok eo; a lokatok bronze enaaj aō kein kajjitōk.¹⁰

16 Āindein an Uraiya pris eo kōmman, ekkar ɳan men otemej kiin Ehaz ear jiron e.

17 Im kiin Ehaz ear bukwelok tōrerein ko re māni ko an ļontak ko, im kamakūt kein aɳwin ko ioer, im ear doore lomalo eo jān ox ko raar pād iumwin, im likūte ioon ļontak dekā.

18 Im iał eo e libobo ɳan raan in Jabōt, eo emōj aer kōmmane ilo mweo, im jikin deloñ an kiin i nabōj, ear ukōte jān mōn Jeova, kōn kiin in Assiria.

19 Ak jermal ko jet an Ehaz ko ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin in Juda ke?

20 Im Ehaz ear kiki ippān ro jīmman, im ar kalbwīn e ippān ro jīmman ilo jikin kweilok an Devid, im Hezeakaia nejin ear kiin im pinej jenkwan.

Hoshia ej jino in kiin ioon Israel

17 Ilo iō eo kein ka joñoul ruo an Ehaz kiin in Juda, Hoshia nejin Ila ear jino an kiin i Sameria ioon Israel, im ear kiin iumwin ruwatimjuon iō.

2 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, a jab āinwōt kiin ro in Israel re kar mokta jān e.

16:9 Ais 7:15,16;
Am 1:3-5

16:10 2Kr 28:23;
Ais 8:2

16:14 Ex 40:6;
1Kñ 8:22,23

16:15 Lv 4:14;
Bōn 28:1,2

16:17 1Kñ 7:23

16:19 2Kñ
15:36; 20:20

16:20 2Kñ 18:1;
2Kr 28:27; 29:1

17:1 2Kñ 15:30

¹⁰ Ehaz ear kōmman juon lokatok ekāal me e oktak jān men eo Anij ear ba. Ear reel būruon kōn men eo ilo Damaskōs. Ear ļoore kien kōn katok im kabuñ, ak ejjelok tokjān an kōmmani. Ear ba bwe enaaj kōjerbal mool in lokatok eo ñe eloñ an kajjitōk ippān Anij. E nana ñe armej rej ļōmñak bwe re maroñ kajekdoon kien Anij, ak Anij enaaj jipañ er ñe rej kajjitōk Ippān.

17:3 2Kñ 18:9 3 Shalmaniser kiin in Assiria ear wanlōñłok ñae e, im Hoshia ear erom ri karijerman im owōjłok ñan e.

17:4 2Kñ 18:20,21 4 Im kiin in Assiria ear lo kapata ippān Hoshia, bwe ear jilkinłok ro rū jelōk ñan So kiin in Ijipt, im ear jab owōjłok ñan kiin in Assiria, ainwōt e kar kōmman iio ko mokta. Kōn men in kiin in Assiria ear jibwe im lukwōje ilo jikin kalbuuj.

5 Innām kiin in Assiria ear wanlōñłok ilujen aoopen āneo, im wanlōñłok ñan Sameria, im nitbwilli iumwin jilu iio.

E buñ Israel, im kiin in Assiria ej kajipokweik er

17:6 Dt 28:64; 29:28; 2Kñ 18:11; 1Kr 5:26; Hos 13:16 6 Ilo iio eo kein ka ruwatimjuon an Hoshia, kiin in Assiria, ear bōk Sameria, im āninłok ro ri Israel ñan Assiria, im likūt er i Hela, im iturin Hebor, river in Gozan, im ilo jikin kweilok ko an ro ri Midia.

17:7 Jos 23:15,16 7 Im āindein, kōnke ro nejin Israel raar jerōwiwi ñae Jeova aer Anij, Eo ear kadiwōjtok er jān Ijipt, jān iumwin pein Pero kiin in Ijipt, im raar mijak anij ro jet,

17:8 Lv 18:3; Dt 18:9; Eka 6:10 8 Im raar etetal ilo kien ko an ri aelōñ ko, ro Jeova ear jołok er jān imaan ro nejin Israel, im an kiin ro in Israel, ko raar kōmmani.

17:9 Ex 34:12; 1Kñ 14:23 9 Im ro nejin Israel raar kōmman ilo ettino men ko re jab jimwe ñae Jeova aer Anij, im raar make kalōk ñan er jikin ko re utiej ilo aoopen jikin kweilok ko aer, jān mōn tōrak an ro ri kōjjaade ñan jikin kweilok eo ewor an oror.

10 Im raar kajutak juur dekā ko im Ashira ioon toł ko otemjej, im iumwin jabdewōt wōjke e maroro;

11 Im raar kōkaiurjur ie ilo jikin ko otemjej re utiej, ainwōt ro ri aelōñ ko, ro Jeova ear jołok jān imaer, im raar kōmman men ko re nana in kaillu Jeova kake.

12 Im raar jerbal ñan ekjab, ko Jeova ear kōnono kake ñan er, “Kōmwin jab kōmmāne men in.”

17:13 Nih 9:29,30; Jer 7:5,6; 18:11; Jrb 7:51,52 13 Ijoke, Jeova ear kwalok ñan Israel im ñan Juda, kōn ri kanaan otemjej, im ri lolo otemjej, im ba, “Kōmwin oktak jān iał ko ami re nana, im kōjparok naan in jiroñ im naan in kaiñi ko Aō, ekkar ñan aoopen kien eo Iar jiroñ ro jimmani, im ko Iar jilkinwōj ñan ippemi kōn ro ri karijera, ri kanaan ro.”

17:14 Ex 32:9; 33:3; 2Kr 36:15 14 Ijoke, re jab kōnaan epon E, a raar kakijñeñe kōnwaer, ainwōt kōnwaan ro jimmaer, ro raar jab tōmak Jeova aer Anij.

17:15 Ex 24:7,8; Dt 12:30,31; 29:25 15 Im raar jołok kien ko An, im bujen eo Ear kōmmāne ippān ro jimmaer, im naan in kallimur ko Ear kwalok ñan er, im raar loor men waan, im raar erom armej waan, im loore ri aelōñ ko itureir, kōn er Jeova ear jiroñ er bwe ren jab kōmman āierwōt.

17:16 Dt 4:16,17; 1Kñ 12:28; 16:31 16 Im raar ilok jān kien ko otemjej an Jeova aer Anij, im raar make kōmman ñan er ekjab ko me armej raar kaōñłoke, aet, ruo koon in kau, im raar kōmman juon Ashira, im kabuñ ñan aoopen jaran lañ, im raar jerbal ñan Beal.

17:17 Lv 19:26; Dt 18:10; 2Kñ 3:27; 16:3; 21:6 17 Im raar kōmman bwe ladik im ledik ro nejier ren dibuk kijeek eo, im raar bubu im anijnij, im wiakake er ñan kōmman nana imaan mejān Jeova im kaillu E.

18 Kōn men kein, Jeova ear kanooj illu ippān Israel, im kamakūt er jān imaan mejān; ejjelok ej pād wōt, a bwijjin Juda wōt.

19 Baräinwöt Juda ear jab köjparok kien ko an Jeova, a raar etal ilo naan in jiron ko an Israel, ko raar kömmani.

17:19 1Kñ 14:24

20 Im Jeova ear jołok aoopen ineen Israel, im kaeñtaan er, im ketak er ɳa ilo pein ro ri rakim, mae iien An jołok er jän imaan mejän.

17:20 Jer 6:30;
Rom 11:1-3

21 Bwe Ear keköl Israel jän mōn Devid, im raar kairooj Jeroboam nejin Nibat aer kiiñ. Innām Jeroboam ear kajeor Israel jän aer loor Jeova, im ear kömman bwe ren jerōwiwi ilo juon jerōwiwi elap.

17:21 1Kñ
11:11,31; 12:20;
2Kr 10:16-19;
Ais 7:17

22 Im ro nejin Israel raar etetal ilo jerōwiwi ko otemjej an Jeroboam, ko ear kömmani; raar jab ilok jāni;

23 Mae iien an Jeova kamakūt Israel jän imaan mejän, äinwöt Ear kōnono kōn ro ri karijeran otemjej, ro ri kanaan. Äindein Ear äninłok Israel jän äneo aer ñan Assiria ñan rainin.

17:23 2Kñ
18:11,12

Armej jän lał ko jet rej jokwe ilo Sameria

24 Im kiiñ in Assiria ear äñintok armej jän Babilon, im jän Kuta, im jän Eva, im jän Hemat, im jän Separveim, im likūt er ilo jikin kweilok ko an Sameria, bwe ren pinej jenkwān ro nejin Israel; im raar bōk Sameria im jokwe ilo jikin kweilok ko an.

17:24 2Kñ 18:34

25 Im äindein, ilo jinoin aer jokwe ijo, raar jab mijak Jeova. Kōn men in, Jeova ear jilkinłok ļaiōn ko ñan ippāer, im raar man jet iaer.

17:25 1Kñ
13:24,25; 20:36

26 Innām raar kōnono ñan kiiñ in Assiria im ba, “Ro ri aelōñ ko kwaar äninłok er im likūt er ilo jikin kweilok ko an Sameria, re jaje kien anij in äneo; kōn men in, ear jilkinłok ļaiōn ko ñan ippāer, im lo, rej man er, kōnke re jab jelā kien anij in äneo.”

27 Innām kiiñ in Assiria ear jiron im ba, “Komwin äninłok ñan ijo juon iaan pris ro kom ar äñintok jän ijo, im en jokwe ie, im en katakin er kōn kien anij in äneo.”

28 Äindein juon iaan pris ro raar äninłok er jän Sameria, ear item jokwe i Betel, im katakin er ekōjkan ren mijak Jeova.

29 Ijoke, ri jabdewöt aelōñ raar jīmōr kömman anij ro aer, im likūti ilo moko an jikin ko re utiej, ko ri Sameria raar kōmanmani, jabdewöt ri aelōñ ilo jikin kweilok ko raar jokwe ie.

17:29 1Kñ
12:31; 13:32

30 Im ro ri Babilon raar kömman Sōkkotbinot, im ro ri Kut raar kömman Nergal, im ro ri Hemat raar kömman Ashima,

31 Im ro ri Eva raar kömman Nibhaz im Tartak; im ro ri Separveim raar tile ro nejier ilo kijeek ñan Adramelek im Anamelek, anij ro an Separveim.

17:31 2Kñ 19:37

32 Äindein raar mijak Jeova im make kömman ñan er jän iaer pris ro ñan jikin ko re utiej, ro raar katok kōn er ilo moko an jikin ko re utiej.

17:32 1Kñ
12:31; 13:33

33 Raar mijak Jeova, im jermal ñan anij ro aer,¹¹ äinwöt mantin ro ri aelōñ ko ar äninłok er jän ippāer.

¹¹ Äindein elōñ armej: re kōnaan wanmaanłok im kömman ankilaer, bōtab rej baräinwöt jar ñan Anij. Bōtab Anij ej ba bwe juon armej e ban ri kałoran elaññe e jab oktak jän ekjab ñan Anij (1 Tess. 1:9) im ilok jän aolep bwe en loor Irooj wōt (Luk 14:26-33). E kabūromōjmōj bwe armej rej lōmņak re maroñ medek Anij kōn aer loor mantin kabuñ im nōbar E kōn tieir ke re jab kōnaan mour ñan E. Mijak Anij ilo mool ej ñan ilok jän nana (JK 8:13).

- 17:34** Jen 32:28; 35:10 34 Ñan rainin rej kōmman ekkar ñan wāween eo mokta; re jab mijak Jeova, im re jab loor naan in jiroñ ko ak ekajet ko ak kien ko me Jeova ear jiroñ ro nejin Jekob kake, eo Ear na etan Israel.
- 17:35** Ex 19:5; 24:7; Eka 6:10 35 Im ippaer Jeova ear kōmman juon bujen, im jiroñ er im ba, “Kōmwin jab mijak anij ro jet, ak badikdik jān er, ak jerbal ñan er, ak katok ñan er.
- 36 A Jeova, eo ear ānintok kōm jān āne Ijpt, kōn kajoer elap im pein erlōk, en E Eo kōmwin mijak E, im Eo kōmwin kabuñ ñan E, im Eo kōmwin katok ñan E.
- 17:37** Dt 5:32 37 Im naan in jiroñ ko, im ekajet ko, im kien ko, im naan in kaiñi ko, ko Ear jeje ñan kōm, kōmwin kōjparoki im pokake ñan indeeo, im kōmwin jab mijak anij ro jet.
- 17:38** Dt 4:23; 6:10-12 38 Im bujen eo Iar kōmman ippemi, kōmwin jab meļōkļōk e, im kōmwin jab mijak anij ro jet.
- 17:39** 1Sa 12:24 39 A Jeova ami Anij, kōmwin mijak e, im Enaaj lōmōqoremi jān pein ro otemjej rej kōjdate kōm.”
- 40 Ijoke, raar jab eqroñ, a raar kōmman ekkar ñan kōmman ko aer mokta.
- 17:41** Zp 1:5; Mt 6:24; Jrb 7:42 41 Āindein ro ri aelōñ kein raar mijak Jeova, im kabuñ ñan ekjab jekjek ko aer; ro nejier barāinwōt, kab ro jibweir, āinwōt ro jimmaer, āindein aer kōmman ñan rainin.

Hezeakaia ej jino in kiin ioon Juda

- 18:1** 2Kñ 15:30; 16:20; 20:3; 2Kr 28:27; 31:20 **18** Ilo iio kein ka jilu an Hoshia, nejin Ila kiin in Israel, Hezeakaia nejin Ehaz kiin in Juda ear jino an kiin.
- 2 Rūttōn roñoul ļalem iio ke e jino an kiin, im ear kiin iumwin roñoul ruwatimjuon iio i Jerusalem; im etan jinen, Ebai nejin Zekaraia.
- 3 Im ear kōmman emman imaan mejān Jeova, ekkar ñan men eo Devid jemañ ear kōmmane.
- 18:4** Bōn 21:8,9; 2Kñ 12:3; 2Kr 31:1 4 Ear bōkiļōk jikin ko re utiej, im rupi juur dekā ko, im juoke Ashira ko. Im ear ruprupe jedpānit bronze eo Moses ear kōmanmane, bwe ñan raan ko ro nejin Israel raar kōkaijurjur ñan e, im raar na etan Nihushtan.
- 18:5** 2Kñ 23:25 5 Ear lōke Jeova, Anij in Israel; āindein, ejjeļōk āinwōt ālikin, iaan kiin ro otemjej in Juda, ak iaan ro mokta jān e.
- 6 Bwe ear eddāp ñan Jeova; ear jab iļōk jān an loor E, a ear pokake kien ko an Jeova, ko ear jiroñ Moses.
- 18:7** Jen 39:2; 1Sa 18:14; 2Kr 15:2; Job 1:10; Dan 6:28 7 Im Jeova ear pād ippān; ijoko jabdewōt ear diwōjļōk, ear jeraamman. Im ear jumae kiin in Assiria, im jab karijer ñan e.
- 18:8** 2Kr 28:18 8 Ear man ro ri Pilistia ñan Geza im tōrerein ko an, jān mōn tōrak an ro ri kōjjaad ñan jikin kweilōk eo ewor an oror.

E buñ Israel

- 18:9** 2Kñ 17:3 9 Im ilo iio eo kein kāāmen an kiin Hezeakaia, eo iio kein ka jiljilimjuon an Hoshia nejin Ila kiin in Israel, Shalmaniser kiin in Assiria ear wanlōntok nae Sameria, im nitbwilli.
- 10 Im ke e jemļōk jilu iio raar bōke. Ilo iio eo kein ka jiljino an Hezeakaia, eo e kar iio eo kein ka ruwatimjuon an Hoshia kiin in Israel, ear bōk Sameria.
- 18:11** 2Kñ 17:6; 19:11 11 Im kiin in Assiria ear āninļōk ro ri Israel ñan Assiria, im likūt er i Hela, im iturin Hebor, river in Gozan, im ilo jikin kweilōk ko an ro ri Midia;

12 Kônke raar jab pokake ainikien Jeova aer Anij, a raar jołok bujen eo An, aet, men otemjej Moses, karijeran Jeova, ear jiron er, im raar jab kônaan eproñ e ak kômpane.

18:12 Bôn
12:7,8; 1Kñ 8:56;
2Kñ 17:7,13; Nih
9:17; Ais 1:20

Kiîn in Assiria ej tariñae Juda

13 Ilo iio eo kein ka joñoul emân an kiîn Hezeakaia, Senakerib, kiîn in Assiria, ear wanlônłok ñae jikin kweilok otemjej in Juda ewor aer oror, im bôki.

18:13 2Kr 32:1;
Ais 36:1

14 Im Hezeakaia kiîn in Juda ear jilkinłok ñan kiîn in Assiria i Lekish im ba, “Iar bôd. Kwôn oktak jân eō; men eo kwōj likūt ioō inaaj bôke.” Im kiîn in Assiria ear likūt ioon Hezeakaia kiîn in Juda 22,500 boun in silver im 2,500 boun in gold.

15 Im Hezeakaia ear lełok ñan e aolepen silver raar loe ilo mōn Jeova, im ilo jikin mweiuik an mōn kiîn.

18:15 1Kñ
15:18; 2Kñ 12:18

16 lien eo Hezeakaia ear bukwe gold eo jân kōjām ko ilo tempel an Jeova, im jân juur ko Hezeakaia kiîn in Juda ear ña kilin kake, im liłok ñan kiîn in Assiria.

17 Im kiîn in Assiria ear jilkinłok Tartan im Rabsaris im Rabshake jân Lekish ñan ippân kiîn Hezeakaia, im ippäer juon jar in tariñae elap, ñan Jerusalem. Im raar wanlônłok im itok ñan Jerusalem. Im ke raar wanlônłok raar jutak iturin tãân eo jân lwe eo i lôn, ilo iał in jikin wãto eo an ro ri kwałkoł nuknuk.

18 Im ke emōj aer kūr ñan kiîn eo, raar diwōjtok in wōnmae er, Ilaiekim nejin Hilkiaia, eo ej irooj ioon ro ri mweo, im Shebna ri jeje, im Joa nejin Esap ri jeje bwebwenato ko.

18:18 2Kñ 19:2;
Ais 22:15,16,20;
36:3

19 Im Rabshake ear ba ñan er, “Komwin ba kiiō ñan Hezeakaia, Āindein kiiñ elap, kiîn in Assiria, ej ba, “Ta lōke in, eo kwōj lōke?”

20 Kwōj ba, (a rej naan waan), “Ewor pepe im kajoor ñan tariñae eo.” Kiiō wōn eo kwōj lōke e, bwe kwōn jumae eō?

18:20 Ais 30:2,7;
Ezk 29:2,6

21 Kiiō lo, kwōj lōke jokoñ in koba in e obab, aet, Ijpt, eo elaññe juon armej ej atartar ioon, enaaj wie pein, im pejlōk; āindein Pero kiîn in Ijpt ñan ro otemjej rej lōke e.

22 A elaññe komj ba ñan eō, “Kōmij lōke Jeova am Anij;” E jab eo, jikin ko An re utiej, im lokatok ko An, Hezeakaia ear bōkiłok, im ear ba ñan Juda im Jerusalem, “Komwin kabuñ imaan lokatok in i Jerusalem” ke?

23 Innām, kiiō, ij kajjitōk bwe kwōn letok men in kamool ñan irooj eo aō, kiîn in Assiria, im inaaj lewōj ruo tujin kidia, elaññe kwe kwō maroñ in likūt ro ri uwe ioer.

24 Innām ekōjkan am maroñ in kajeor mejān juon kapen iaan ro re dik, ri karijeran irooj eo aō, im lōke Ijpt kōn jariat ko im kōn ri uwe ioon kidia ko?

25 Kiiō iar wanlônłok ñae jikin in bwe in kōkkure, im Jeova e jab ippa ke? Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn wanlônłok ñae āneen im kōkkure.””

Ro rü jelōk jân Hezeakaia rej uwaak

26 Innām Ilaiekim nejin Hilkiaia, im Shebna, im Joa raar ba ñan Rabshake, “Ij kajjitōk bwe kwōn kōnono ñan kōm ri karijerom ilo kajin Siria, bwe kōm jelā kake; im kwōn jab kōnono ñan kōm ilo kajin ri Ju, ilo lojilñin armej ro ioon oror eo.”

18:26 Ezr 4:7;
Ais 36:11,12;
Dan 2:4

27 A Rabshake ear ba ñan er, “Aō irooj ear jilkinwōj eō bwe in kwałok naan kein ñan irooj eo am in eok wōt, im jab barāinwōt ñan armej ro me

rej jijet ioon oror eo ke, bwe er renaaj aikuj kañe kũbwe eo aer im idaak aer dãn in raut ainwõt kom?”

28 Innãm Rabshake ear jutak, im kũr kũn ainikien elap ilo kajin ri Ju, im ear kũnono im ba, “Komwin roñjake naan an kiin eo elap, kiin in Assiria.

29 Āindein kiin eo ej ba, ‘Hezekaia en jab moñe kom;’ bwe e jãmin maroñ in lomoqoremi jãn pein.

30 Im Hezekaia en jab kũmman bwe komwin lũke Jeova im ba, ‘E mool Jeova enaaj lomoqored, im jãmin lelũk jikin kweilũk in ƚa ilo pein kiin in Assiria.’

18:31 Dt 8:7-9

31 Komwin jab eqoroñ Hezekaia, bwe Āindein kiin in Assiria ej ba, ‘Komwin kũmman aenũmman ippa, im diwõtũk ñan ippa; im komwin moñã, jadbewõt iaami jãn vain eo an, im jãn wõjke fig eo an, im jadbewõt iaami en idaak dãn jãn aebõj eo an;

32 Mae iien inaaj iwõj im āninlũk kom ñan juon āne ainwõt āneo ami, āneen grain im wain ekãal, āneen pilawã im jikin kallib in grep, āneen wõjke oliv, im hõnni, bwe komwin mour wõt, im jab mej.’ Im komwin jab eqoroñ Hezekaia, ke ej kareel kom im ba, ‘Jeova enaaj lomoqored.’

18:33 2Kñ
19:12; Ais 10:7,9

33 Jadbewõt iaan anij ro an ri aelõn ko ear lomoqoren āneen jãn pein kiin in Assiria jadbewõt iien ke?

18:34 2Kñ
17:24; 19:13

34 Ewi anij ro an Hemat, im an Arpad? Ewi anij ro an Separveim, im Hima, im Iva? Raar lomoqoren Sameria jãn peiũ ke?

35 Wõn ro iaan anij ro an ri aelõn ko, raar lomoqoren āneir jãn peiũ, bwe Jeova en lomoqoren Jerusalem jãn peiũ?”

36 A armej ro raar kejaklũkjen, im re jab uwaak e juon naan, bwe kiin eo ear jiroñ er im ba, “Komwin jab uwaak e.”

37 Innãm Ilaiekim nejin Hilkaia eo ej irooj ioon ro ri mweo, im Shebna ri jeje, im Joa nejin Esap, ri jeje bwebwenato ko, raar itok ñan ippãn Hezekaia, emõj kekõl nuknuk ko aer, im kũnnaanõk e naan ko an Rabshake.

Hezekaia ej kajitõt ippãn Aiseia

19:1 2Kr 32:20;
Ais 37:1

19 Im ke Hezekaia ear roñjake, ear kekõl nuknuk ko an im kũnak nuknuk e kilep iden im delõñ ilo mõn Jeova.

19:2 Ais 1:1

2 Im ear jilkinlũk Ilaiekim eo ej irooj ioon ro ri mweo, im Shebna ri jeje eo, im rũtto ro iaan pris ro, emõj kũnak nuknuk ko e kilep iden, ñan Aiseia nejin Emoz, ri kanaan eo.

3 Im raar ba ñan e, “Āindein Hezekaia ej ba, Rainin raan in jorrãan, im eqũk, im kajjirere; bwe niñniñ ro raar itok ñan iien lotak, im ejjelũk kajoor in keotak er.

19:4 2Kñ 18:35;
Ais 1:9

4 Bõlen Jeova am Anij enaaj roñjake naan ko otemjej an Rabshake, eo kiin in Assiria, irooj eo an, ear jilkintok in kaamijak Anij e mour, im Enaaj eqũk e kũn naan ko Jeova am Anij ear roñjake; innãm kwõn lelõñlũk am jar kũn mõtãan armej rej pãd wõt.”

19:5 2Kñ 18:22

5 Āindein ro ri karijeran kiin Hezekaia raar itok ñan ippãn Aiseia.

Uwaak an Anij kũn Aiseia

6 Im Aiseia ear ba ñan er, “Āindein ami naaj ba ñan irooj eo ami, ‘Āindein Jeova ej ba, Kwõn jab lõlñõn kũn naan ko kwaar roñjake, ro ri karijeran kiin in Assiria raar blaspim Eõ kake.

7 Lale mōk, Inaaj likūt juon jetōb ilowaan, im enaaj roñjake jet naan, im enaaj jeplaak ñan āneo an; im Inaaj kōmman bwe en buñ kōn jāje ña ilo āneen.”

19:7 2Kñ 19:37

Rabshake ej ilōk jān Jerusalem

8 Innām Rabshake ear jeplaak im lo bwe kiin in Assiria ej tariṇaek Libna, bwe ear roñ kōn an ilōk jān Lekish.

9 Im ke ear roñjake aer ba kōn Tirhaka kiin in Itiopia, “Lo, ear diwōjloḳ in tariṇaek eok,” e bar jilkinloḳ ro rū jelōk ñan ippān Hezeakaia im ba,

10 “Āindein ami naaj kōnono ñan Hezeakaia kiin in Juda im ba, Anij eo aṃ, Eo kwōj lōke E, en jab moṇe eok im ba, Jāmin leloḳ Jerusalem ña ilo pein kiin in Assiria.”

19:10 2Kñ 18:5,30

11 Lo, emōj aṃ roñjake ta eo kiin ro in Assiria raar kōmmane ñan āne otemjej, kōn aer kanooj kōkkure, im naaj lōmōṇoren eok ke?

12 Anij ro an ri aelōn ko raar lōmōṇoreir, ro jema raar kōkkuri, Gozan, im Heran, im Rizep, im ro nejin Iden raar pād i Telesar ke?

19:12 2Kñ 17:6; 18:33; Ais 37:12

13 Ewi kiin in Hemat, im kiin in Arpad, im kiin in jikin kweilōḳ Separveim, an Hina, im Iva?”

19:13 2Kñ 17:24; 18:34

Hezeakaia ej bōk leta eo ñan Anij

14 Im Hezeakaia ear bōk leta eo jān pein ro rū jelōk im kōnono kake, im Hezeakaia ear wanlōñloḳ ñan mōn Jeova im erloke imaan Jeova.

19:14 Ais 37:14

15 Im Hezeakaia ear jar imaan Jeova im ba, “O Jeova, Anij in Israel, Kwe eo Kwōj jijet ilōñin kerub ko, Kwe Anij eo, aet, Kwe wōt, ioon aelōn ko otemjej i laḷ; Kwaar kōmman lañ ko im laḷ.

19:15 Sam 80:1; Ais 37:16,17

16 Kwōn kajeor lojilñūṃ, O Jeova, im roñjake; Kwōn kapellōḳ mejaṃ, O Jeova, im loe; im roñjake naan ko an Senakerib, ko ear jilkintok in kananaik Anij e mour.

19:16 1Kñ 8:29,30; 2Kr 6:40

17 E mool, Jeova, kiin ro in Assiria raar kajeepelōḳ ri aelōn ko im āneir;

18 Im raar joḷōk ilo kijeek anij ro aer, kōnke re jab anij, a eltan pein armej, wōjke im dekā; kōn men in raar kōkkure er.

19:18 Ais 44:9; Jrb 17:29

19 Innām, O Jeova amwōj Anij, Kwōn lōmōṇorem, ij akwelap, jān pein, bwe ro ri aelōn otemjej ren maroñ in jelā bwe Kwe Jeova kwe wōt Anij.”

19:19 1Sa 17:46; 1Kñ 8:42,43

Anij ej uwaak kōn Aiseia

20 Innām Aiseia nejin Emoz ear jilkinloḳ ñan Hezeakaia im ba, “Āindein Jeova, Anij in Israel, ej ba, Kōn aṃ jar ñan Eō ñae Senakerib, kiin in Assiria, Iar roñjake eok.

19:20 2Kñ 20:5; Sam 65:1,2; Ais 65:24

21 Eñin naan eo Jeova ear ba kōn e: Jiron eo nejin Zaion ear kajeḳdōṇon im tōnkake eok; lio nejin Jerusalem ear jeboulul bōran ñae eok.

22 Wōn eo kwaar kananaik im blaspim ñae E? Im kwaar kaḷaploḳ ainikiōṃ im reilōñloḳ kōn kōnnōbar ñae wōn? E Ri Kwōjarjar eo an Israel.

19:22 Ex 5:2; Ais 5:24; 30:10,11; Jer 51:5

23 Kōn ro aṃ rū jelōk kwaar kananaik Irooj eo, im kwaar ba, “Elōñ jariot ippa, ilo aō wanlōñloḳ ñan jabōn toḷ ko, ñan jikin ko ilujen Lebanon; im iar juoke aik ko an re utiej, im wōjke fōr ko an re aorōk; im iar deḷōñ ilowaan jikin jokwe ettolōḳ tata, wōjke ko in jikin kallib kowa eo an.

24 Emōj aō kūbwij im idaak dān jān laḷ ko jet, im kōn lōpiden neō iar kamōrāik river ko otemjej in Iijpt.”

19:25 Ais 10:5-7;
37:26; 45:5-7;
Hab 1:6

19:26 Sam
129:6,7

19:27 Sam
139:1; Jer
23:23,24

19:28 Sam 32:9;
Ezk 29:4; Am 4:2

19:29 Ex 3:12;
2Kñ 20:8; Ais
7:11

19:30 2Kr
32:22,23; Ais 1:9

19:34 1Kñ
11:12,13; 2Kñ
20:6; Ais 43:25;
48:9,11

19:35 2Kr 32:21;
Ais 10:16

19:36 Jna 1:2;
Na 1:1

19:37 Jen 8:4;
Ezr 4:2

25 Kwaar roñ ke ekōjkan ar kōmmane etto, im ña wāween ilo iien ko re mootlōk ke? Kiiō Iar kōmman bwe kuñaam in kajeepelōk jikin kweilōk ko ewor aer oror ñan ejouj ko in mōnaknak.

26 Kōn men in, e dik kajoor ippān ro ri jokwe ie, raar lōlñon im kor; raar āinwōt wūjooj in jikin kallib, im mar e maroro, im āinwōt wūjooj ioon jabōn moko, im āinwōt wit ej mōnaknak mokta jān an rūttolōk.

27 A I jelā am jijet, im am diwōjlōk im am delōntok, im am illu e lāj nae Eō.

28 Kōn am lāj nae Eō, im bwe am juwalōñlōñ ear wanlōntok i lōjilñiō, innām Inaaj kij bōtōm kōn Aō kāāj, im likūt Aō to ikōtaan tiōm, im Inaaj kajeplaak eok ilo ial eo kwaar itok ietok.

29 Im men in enaaj kakōlle eo ñan eok: komnaaj mōñā iio in jān men ko rej make eddek, im ilo iio eo kein ka ruo, jān men ko rej eddek jāni; im ilo iio eo kein ka jilu, komwin ekkat, im madmōd, im kallib jikin kallib in grep, im mōñā jān leir.

30 Im ro rej pād wōt iaan ro ri Juda renaaj bar kwaļok okraer i lal, im jebar leen ilōñ.

31 Bwe jān Jerusalem mōttaer renaaj diwōjlōk, im jān to! Zaion ro rej ko; kijejeto an Jeova enaaj kōmman men in.

32 Kōn men in, āindein Jeova ej ba kōn kiin in Assiria: E jāmin itok ñan jikin kweilōk in, ak lippōn juon made ie, im e jāmin itok imaan kōn likōpejñak, ak kōmman ejouj nae e.

33 Ilo ial eo ear itok ietok, enaaj jeplaak ielōk im e jāmin itok ñan jikin kweilōk in, Jeova ej ba.

34 Bwe Inaaj tariñae kōn jikin kweilōk in im lōmōqoren, kōn Ña, im kōn ri karijera Devid.”

Anij ej man 185,000 ri tariñae, im Senakerib e mej

35 Im ilo boñ eo enjel an Jeova ear diwōjlōk, im man ilo kamp an ri Assiria, jibukwi ruwalitoññoul lālem tqujin; im ke armej ro raar jerkak ke e jibboñ wōt, lo, rein otemej ubōn armej ri mej.

36 Innām Senakerib kiin in Assiria ear ilōk, im etal im jeplaak, im jokwe i Nineva.

37 Im ke ear kabuñ ilo mōn Nisrok, anij eo an, Adramelek im Sharizer raar man e kōn jāje, im raar ko ñan āneen Arerat. Im Isarihaddon, leo nejin, ear kiin im pinej jenkwan.

E nañinmej Hezeakaia

20:1 2Kr 32:24;
Ais 38:1

20 Ilo raan ko Hezeakaia e nañinmej wōt jidik. Im Aiseia nejin Emoz ear itok ñan ippān im ba ñan e, “Āindein Jeova ej ba, Kwōn karōk men ko ilo mweo imōm, bwe kwōnaaj mej im jāmin mour.”

2 Innām ear ukōt mejān ñan turun mweo, im jar ñan Jeova im ba,

20:3 2Kñ 18:6;
2Kr 17:3

3 “Kwōn keememej, O Jeova, ij akwelap, ekōjkan iar etetal imaan ilo mool im būrūo e weppān, im iar kōmman men ko remman imaan mejam.”

4 Im mokta jān an Aiseia diwōjlōk ilujen jikin kweilōk eo, naan jān Jeova ear itok ñan e im ba,

20:5 2Kñ 19:20;
Sam 39:12

5 “Kwōn jeplaak im ba ñan Hezeakaia irooj ioon ro ri aelōñ Aō, ‘Āindein Jeova, Anij an Devid jemañ ej ba, Iar roñjake am jar, Iar lo am dānnin

kômjaalaļ. Lo, Inaaj kemour eok. Ilo raan eo kein ka jilu kwōnaaj wanlōñļok ñan mōn Jeova.

6 Im Inaaj kobaik ñan raan ko aṃ joñoul ļalem iio, im Inaaj ļomqoren eok im jikin kweilok in jān pein kiin in Assiria, im Inaaj kōjparok jikin kweilok in kōn Ña, im kōn ri karijera Devid.” **20:6** 2Kñ 19:34

E mour Hezeakaia

7 Im Aiseia ear ba, “Komwin bōk juon kek in fig ko.” Im raar bōke im likūte ioon wōt eo, innām ear mour. **20:7** 2Kñ 2:20; 4:41; Ais 38:21

8 Im Hezeakaia ear ba ñan Aiseia, “Enaaj ta kakōļle eo bwe Jeova enaaj kemour eō, im inaaj wanlōñļok ñan mōn Jeova, raan eo kein ka jilu?”

9 Im Aiseia ear ba, “Eñin enaaj kakōļle eo ñan kwe jān Jeova, bwe Jeova Enaaj kōmṃan men eo Ear kōnono kake: lor eo en wanṃaanļok joñoul jekāiro ke, ak en wanlikļok joñoul jekāiro?” **20:9** Ais 38:7,8; Mt 16:1

10 Im Hezeakaia ear uwaak, “Men eo e dik eļañne lor eo ej wanṃaanļok joñoul jekāiro; jab, en jepļaaktok joñoul jekāiro.”

11 Im Aiseia ear kūr ñan Jeova, im Ear bōk lor eo joñoul jekāiro likļok, ijo e kar wanlaļļok kake ioon jekāiro ko an Ehaz. **20:11** Jos 10:12; 2Kr 32:24,31

Jet ri utiej in Babilon rej lotok Hezeakaia

12 Lien eo Berodak-baledan, nejin Baledan kiin in Babilon, ear jilkinļok leta ko im juon men in leļok ñan Hezeakaia, bwe ear roñjake bwe e kar nañinmej.

13 Im Hezeakaia ear roñjake er, im ear kwaļok ñan er aolepen mweo imōn, an men ko re aorōk, silver, im gold, im spais ko, im oil e aorōk, im mōn kein tariṃae ko an, im men otemjej ilo jikin mweuiuk ko an. Ejjeļok men ilo mweo imōn, ak ilo aelōñ eo an ear jab kwaļoki ñan er. **20:13** 2Kr 32:27

14 Innām Aiseia, ri kanaan, ear itok ñan ippān kiin Hezeakaia im ba ñan e, “Rej iaan armej rein? Im raar itok jān ia ñan ippaṃ?” Im Hezeakaia ear ba, “Rej itok jān juon āne ettoļok, aet jān Babilon.”

15 Im ear ba, “Ta eo raar loe ilo mweo imōm?” Im Hezeakaia e ba, “Raar lo aolepen men ko ilo mweo imō. Ejjeļok iaan mweuiuk ko mweiō iar jab kwaļok ñan er.”

16 Im Aiseia ear ba ñan Hezeakaia, “Kwōn roñjake naan an Jeova.

17 Lo, raan ko rej itok, ñe men otemjej rej pād ilo mweo imōm, im men ko ro jimṃaṃ raar kōkoṃe ilo jikier ñan rainin, naaj bōkiļok ñan Babilon; ejjeļok men enaaj pād wōt, Jeova ej ba. **20:17** 2Kñ 24:13; 25:13; Jer 52:17

18 Im iaan ro nejim ro renaaj ļotak ñan kwe, ro kwōnaaj keotak er, renaaj āninļok er, im renaaj eunōk ro ilo mōn kiin in Babilon.” **20:18** 2Kñ 24:12; 2Kr 33:11

19 Innām Hezeakaia ear ba ñan Aiseia, “Emṃan naan an Jeova eo kwaar kōnono kake.” Ear barāinwōt ba, “E jab āindein, eļañne aenōmṃan im mool renaaj pād ilo raan ko aō ke?”

20 Ak jerbal ko jet an Hezeakaia, im aolepen kajoor eo an, im ekōjkan ear kōmṃan ļwe eo, im tāān eo, im bōktok dān ilo jikin kweilok eo, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Juda ke? **20:20** 2Kñ 16:19; 21:17

21 Im Hezeakaia ear kiki ippān ro jimṃan, im Menassa nejin ear kiin im pinej jenkwān. **20:21** 2Kr 32:33

Menassa ej jino in kiin ioon Juda

21:1 1Kr 3:10-14; 2Kr 33:1

21 Rüttön Menassa joñoul ruo iio ke ear jino in kiin, im ear kiin lem-noul lalem iio i Jerusalem, im etan jinen, Hepziba.

2 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, āinwōt men in ettoon ko an ro ri aelōñ, ro Jeova ear jołok er imaan ro nejn Israel.

21:3 Lv 18:25; Dt 12:31; 17:2,3; 1Kñ 16:29-31

3 Bwe ear bar kalōk jikin ko re utiej ko Hezekaia jemān ear kōkkure, im ear kalōk lokatok ko ñan Beal, im kōmanman juon Ashira, āinwōt Ehab kiin in Israel ear kōmman, im ear kabuñ ñan aolepen jaran lañ im karijer ñan er.

4 Im ear kalōk lokatok ko ilo mōn Jeova, eo Jeova ear ba kake, “Ilo Jerusalem Inaaj likūt Eta.”

5 Im ear kalōk lokatok ko ñan aolepen jaran lañ ilo oror ko ruo an mōn Jeova.

21:6 Lv 18:21; 19:26,31; Dt 18:10; 2Kñ 3:27; 16:3; 17:17

6 Im ear kōmman bwe ladik eo nejn en dibuk kijeek eo, im ear mad-mōd, im bubu, im etal ippān ro rej kōmmao ippān jetōb ettoon im ippān ro rej ekkōpal. Ear kōmman nana elap imaan mejān Jeova, bwe en kaillu E wōt.

21:7 Dt 16:21; 1Kñ 9:3; 2Kñ 23:6

7 Im ear kajoor juon ekjab, men in jekjek, an Ashira, eo ear kōmmane, ilo mweo Jeova ear kōnono kake ñan Devid im ñan Solomon nejn, “Ilo mwiin im ilo Jerusalem eo Iar kālōt iaan aolepen bwijjin Israel, Inaaj likūt Eta ie ñan indeo.

21:8 2Kñ 18:12; 2Kr 15:2

8 Im I jāmin bar kejebwābweik neen Israel jān āneo Iar lełok ñan ro jimmaer, elaññe rej lale wōt im kōmman ekkar ñan men otemjej Iar jiroñ er, im ekkar ñan aolepen kien eo Moses ri karijera ear jiroñ er.”

21:9 2Kr 36:16; Ezr 9:10; Nih 9:26; Sam 81:11

9 A raar jab eñroñ; im Menassa ear mone er bwe ren kōmman nana elap jān ro ri aelōñ ko Jeova ear kōkkure er imaan ro nejn Israel.

Anij enaaj kajeik Menassa

10 Im Jeova ear kōnono kōn ro ri karijeran, ri kanaan ro, im ba,

21:11 Jen 15:16; 1Kñ 21:26; 2Kñ 21:16; 24:3,4

11 “Kōn an Menassa kiin in Juda kōmman men kein, men in ettoon ko, im kōmman nana elap jān ro ri Amor, ro raar pād mokta jān e, im ear kabōd Juda barāinwōt kōn ekjab ko an;

21:12 2Kñ 22:15,16; Jer 19:3; Mai 3:12

12 Kōn men in, āindein Jeova, Anij in Israel, Ej ba, Lo, Ij bōktok ioon Jerusalem im Juda, nana eo enaaj katūññūłok aolepen lojilñin jabdewōt eo enaaj roñjake.

13 Im Inaaj kanōke ioon Jerusalem lain eo an Sameria, im kein kajimwe an mōn Ehab; im Inaaj kōmōrāik Jerusalem āinwōt juon armej ej kōmōrāik juon bowl, ke ej kōmōrāik im ukōje.

14 Im Inaaj ilōk jān ro rej pād wōt iaan Aō jolōt, im ketak er ña ilo pein ro ri kōjdate er, im renaaj erom men in kōkkure im men in rakim ñan ro otemjej rej kōjdate er;

15 Kōnke raar kōmman nana imaan Meja, im raar kaillu Eō, jān raan eo ke ro jimmaer raar diwōjtok jān Ijpt, aet ñan rainin.”

21:16 2Kñ 24:3,4

16 Barāinwōt Menassa ear kanooj kōtqorłok bōtōktōkin ro ejjelok rueir, mae iien ear kalōñ Jerusalem kake jān juon jabōn ñan jabōn eo juon; eñin bar juon men me ej kobałok ippān jerōwiwi eo an ear kabōd Juda kake, ilo aer kōmman nana imaan mejān Jeova.

17 Ak aolepen jermal ko jet an Menassa, im men otemjej ear kōmmani, im jerōwiwi eo an ear bōd kake, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato an kiiñ ro in Juda ke?

21:17 2Kñ
20:20; 21:25;
2Kr 33:18

18 Im Menassa ear kiki ippān ro jīmman, im ar kalbwīn e ilo wāto in mweo imōn, ilo wāto an Uzza; im Amon nejn ear kiiñ im pinej jenkwan.

21:18 2Kñ
21:26; 2Kr 33:20

Amon ej jino in kiiñ ioon Juda

19 Amon rūttoun roñoul ruo iio ke ej jino in kiiñ, im ear kiiñ iumwin ruo iio i Jerusalem; im etan jinen, Mishulimet, nejn Heruz ri Jotba.

20 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, ainwōt Menassa jemān.

21 Im ear etal ilo aolepen iaļ jemān ear etal ie, im jermal nān ekjab ko jemān ear jermal nān er, im kabuñ nān er.

21:21 2Kñ 21:3-5

22 Im ear ilōk jān Jeova, Anij an ro jīmman, im ear jab etal ilo iaļ an Jeova.

21:22 Dt 32:15;
2Kñ 22:17

23 Im ro ri karijeran Amon raar kapata ñae e, im raar man kiiñ eo ilo mweo imōn.

21:23 2Kñ
12:20; 14:19;
15:25

24 A ro ri āneo raar man ro otemjej raar kapata ñae kiiñ Amon, im ro ri āneo raar kōmman Josaia nejn bwe en kiiñ im pinej jenkwan.

25 Ak jermal ko jet an Amon ko ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato an kiiñ ro in Juda ke?

21:25 2Kñ
21:17; 23:28

26 Im raar kalbwīn e ilo libōn ilo wāto an Uzza; im Josaia nejn ear kiiñ im pinej jenkwan.

21:26 2Kñ 21:18

Josaia ej jino in kiiñ ioon Juda

22 Josaia rūttoun ruwalitōk iio ke ej jino an kiiñ, im ear kiiñ iumwin jilñuul iio i Jerusalem; im etan jinen, Jedaia, nejn Adaia ri Bozkat.

22:1 Dt 5:32; Jos
1:7; 2Kr 34:1; Jer
1:2; Zp 1:1

2 Im ear kōmman emman imaan mejān Jeova, im etetal ilo aolepen iaļ an Devid jemān; ear jab jeorlōk nān anmooñōn ak anmiiñin.

Josaia ej ba ren karpen tempel eo

3 Im ilo iio eo kein ka joñoul ruwalitōk an kiiñ Josaia, kiiñ eo ear jilkinlōk Shepan, nejn Azalaia nejn Mishullam, ri jeje eo, nān mōn Jeova im ba,

22:3 2Kñ 12:4,5;
2Kr 34:9

4 “Kwōn wanlōñlōk nān ippān Hilkaia, pris eo elap, bwe en bwini mani eo ar bōkitok ilo mōn Jeova, eo ro ri lale kōjām raar ainitok jān armej ro.

5 Innām ren likūti ilo pein ro ri jermal ro rej lale mōn Jeova, im ren lelōk nān ro ri jermal rej ilo mōn Jeova, bwe ren karpen rup ko i mweo,

22:5 2Kñ
12:11,12; Ezr 3:7

6 Nān ro ri jerbale wōjke, im nān ro ri jerbale dekā, im nān ro ri ekkal, im nān wiaik wōjke ko im dekā jekjek in karpen mweo.”

7 Ijoke, raar jab watōk oran mani eo raar likūti ña ilo peir, bwe e tiljek aer kōmman.

22:7 2Kñ 12:15;
2Kr 34:13

Rej lo bok in kien Jeova ilo tempel eo

8 Im Hilkaia, pris elap, ear ba nān Shepan ri jeje eo, “Emōj aō lo bok in kien eo ilo mōn Jeova.” Im Hilkaia ear lelōk bok eo nān Shepan, im ear kōnono kake.

22:8 Dt 31:24-26; 2Kr 34:14-16

9 Im Shepan, ri jeje eo ear itok nān ippān kiiñ eo im bar bōktok naan nān e, im e ba, “Ro ri karijerom raar lutōk mani eo raar loi ilo mweo, im raar lelōk ña ilo pein ro ri jermal rej lale mōn Jeova.”

10 Im Shepan, ri jeje eo, ear konnaanök kiin eo im ba, “Hilkaia pris eo ear letok juon bok.” Im Shepan ear kono no kake imaan kiin eo.

22:11 Jos 7:6 11 Im ke emöj an kiin eo roñjake naan ko an bok in kien, ear keköl nuknuk ko an.

22:12 Dt 29:24,25; 31:17; 2Kñ 25:22; 2Kr 34:20; Jer 26:24 12 Im kiin eo ear jiron Hilkaia pris eo, im Ahaikam nejin Shepan, im Akbor nejin Maikiea, im Shepan ri jeje eo, im Esea ri karijeran kiin eo, im ba,

13 “Komwin ilök, komwin kajjitök ippän Jeova kön ña, im kön armej ro, im kön ri Juda otemjej, kön naan ko ilo bok in emöj aö loe; bwe e bwil illu elap an Jeova ñae köj, könke ro jimmad raar jab eqron naan ko ilo bok in, im komman ekkar ñan men otemjej ar jeje kön köj.

22:14 2Kr 34:22 14 Äindein Hilkaia pris eo, im Ahaikam, im Akbor, im Shepan, im Esea, raar ilök ñan ippän Hölda lio ri kanaan, lio päleen Shallum nejin Tikva, nejin Harhas, ri lale jikin nuknuk ko, (ak lio ear jokwe i Jerusalem ilo Misne); im raar kommao ippän.

15 Im lio ear ba ñan er, “Äindein Jeova, Anij in Israel ej ba: Komwin konnaanök armej eo ear jilkintok kom ñan ippa,

16 Äindein Jeova ej ba, Lo, Inaaj böktok jorrään ioon jikin kweilök in, im ioon ro rej jokwe ije, aet, naan otemjej in bok eo kiin in Juda ear kono no.

22:17 Dt 29:27 17 Könke raar ilök jän Ña, im raar kökaijurur ñan anij ro jet, im kaillu Eö kön jerbal ko otemjej in peir, kön men in, enaaj bwil Aö illu ñae jikin kweilök in, im e jamin kun.

22:18 Lv 26:31; Sam 51:17; Ais 51:17 18 A ñan kiin in Juda, eo ear jilkintok kom bwe komwin kajjitök ippän Jeova, äindein ami naaj ba ñan e, ‘Äindein Jeova, Anij in Israel ej ba: Kön naan ko kwaar roñjake,

19 Könke e pidodo būruom, im kwaar köttäik eok imaan Jeova, ke kwaar roñjake ta eo I kar kono no ñae jikin in, im ñae ro ri jokwe ie, bwe renaaj kanooj jorrään im men in kakütötö, im kwaar keköl nuknuk ko am, im jañ imao; baräinwöt Ña lar roñjake eok, Jeova ej ba.

22:20 1Kñ 21:29 20 Kön men in, lo, Inaaj äin eok ñan ippän ro jimman, im kwönaaj ilök ñan löb eo am ilo aenömmän, im mejam re jamin lo jorrään eo Inaaj böktok ioon jikin kweilök in.” Im raar bar böktok naan ñan kiin eo.

Josaia ej tol armej bwe ren loor Jeova

23:1 2Kñ 22:8; 2Kr 34:29

23 Im kiin eo ear jilkinlök, im raar kokweilöktok ñan ippän, rütto ro otemjej in Juda im Jerusalem.

2 Im kiin eo ear wanlönlök ñan mweo imön Jeova, im ippän lömaro ri Juda otemjej, im ro ri jokwe i Jerusalem, im pris ro, im ro ri kanaan, im armej otemjej, ro re dik im ro re lap. Im ear kono no i lojilnier naan ko otemjej ilo bok in bujen eo emöj loe ilo mön Jeova.

23:3 Ex 24:7; 2Kñ 11:17 3 Im kiin eo ear jutak iturin joor eo, im ear komman juon bujen imaan Jeova, bwe en etal loor Jeova, im pokake kien ko An, im naan in konnaan ko An, im naan in kaiñi ko An, kön aolepen būruon, im aolepen an, bwe en kapen naan ko in bujen eo ar jeje ilo bok in. Im armej otemjej raar kapen bujen eo.

23:4 2Kñ 22:3,4 4 Im kiin eo ear jiron Hilkaia, pris eo elap, im pris ro ian laajrak eo kein ka ruo, im ro ri lale köjäm, bwe ren kadiwölök jän tempel in Jeova kein jerbal otemjej ar komanmani ñan Beal, im ñan jaran lañ; im ear tili

ilikin Jerusalem ilo meĵaaj ko in Kidron, im bōkĵok bwidej in upaaj jāni nān Betel.

5 Im ear kōttāik pris ro an ekjab ko, ro kiin ro in Juda raar likūt er bwe ren kōkaijurjur ilo jikin ko re utiej ilo jikin kweilōk ko in Juda, im ilo jikin ko iturin Jerusalem; ro barāinwōt raar kōkaijurjur nān Beal, nān al, nān allōn, nān bukun iju ko, im nān aolepen jaran lañ.

6 Im ear kadiwōjtok Ashira eo jān mōn Jeova, ilikin Jerusalem, nān wea Kidron, im tile iturin wea Kidron, im kapedakillkile, im joĵoke na ioon wūliej ko an armej waan ro.

23:6 2Kñ 21:7;
2Kr 34:4

7 Im ear kōkkure moko imōn ri Sodom, ko raar pād ilo mōn Jeova, ijo kōrā ro raar āj em nuknuk nān Ashira eo.

23:7 1Kñ 14:24;
15:12; 22:46

8 Im ear āñintok pris ro otemjej jān jikin kweilōk ko in Juda, im ear kattoon jikin ko re utiej ijo pris ro raar kōkaijurjur, jān Giba nān Bier-shiba. Im ear kōkkure jikin ko re utiej in kōjām ko, ko raar pād iturin kōjām eo an Joshua irooj in jikin kweilōk eo, ko i anmiiñin kōjām in jikin kweilōk eo.

23:8 1Kñ 15:22

9 Ijoke, pris ro in jikin ko re utiej raar jab wanlōñĵok nān lokatok in Jeova i Jerusalem, a raar mōnā pilawā e jab uwe ippān ro jeir im jatier.

23:9 Ezk 44:9-11

10 Im ear kattoon Topet, eo ej ilo komlāl in ro nejin Hinnom, bwe ejjelōk maan en kōmman bwe nejin kōrā ak maan en dibuk kijeek nān Molek.

23:10 Lv 18:21;
1Kñ 11:7; Jer
7:31,32

11 Im ear bōkiĵok kidia ko kiin ro in Juda raar leĵok nān al, iturin kōjām in mōn Jeova, iturin ruum eo an Netan-milek ri lale po ko, eo ear pād ilo jikin ko re paak; im ear tile jariot ko in al kōn kijeek.

12 Im lokatok ko i raan mweo in po eo an Ehaz, ko kiin ro in Juda raar kōmanmani, im lokatok ko Menassa ear kōmanmani ilo oror ko ruo in mōn Jeova, kiin eo e rupi, im ear kōkkure jān ijo, im ear joĵok būnāl eo aer na ilo wea Kidron.

23:12 2Kñ 21:3-
5; 2Kr 33:4,5; Jer
19:13; Zp 1:5

13 Im jikin ko re utiej raar pād imaan Jerusalem, ko raar pād i anmoonōn toĵ in ettoon, ko Solomon kiin in Israel ear kalōk nān ashterat men in ettoon an ro nejin Saidon, im nān Kimosh men in jōjōik an Moab, im nān Milkōm men in jōjōik an ro nejin Amon, kiin eo ear kattooni.

23:13 1Kñ 11:5;
Jer 48:7

14 Im ear rupi joor dekā ko, im juoke Ashira ko, im kobrak jikier kōn dien armej.

23:14 Dt 7:5,25;
2Kr 34:3,4

15 Barāinwōt, lokatok eo i Betel, im jikin e utiej eo Jeroboam nejin Nibat, eo ear kabōd Israel, ear kōmmane, aet, lokatok eo im jikin eo e utiej, ear kōkkure; im ear tile jikin eo e utiej im kapedakillkile, im tile Ashira eo.

23:15 1Kñ
12:28; 14:16

16 Im ke Josaia ear otkak, ear lo lōb ko raar pād ijo ilo toĵ eo; im ear jilkinĵok im bōk di ko jān lōb ko, im tili ioon lokatok eo, im kattoon e, ekkar nān naan eo an Jeova, eo armej an Anij ear kwaĵoke, eo ear kwaĵok men kein.

23:16 1Kñ
13:2,32

17 Innām ear ba, “Ta kein kemem ne ij loe?” Im armej in jikin kweilōk eo raar ba nān e, “Libōn armej an Anij eo ear itok jān Juda, im ear kwaĵok men kein kwaar kōmmani nae lokatok in Betel.”

23:17 1Kñ
13:1,2,30

18 Im ear ba, “En pād wōt; ejjelōk armej en kamakūt di ko dien.” Āindein raar likūt di ko dien ippān dien ri kanaan eo ear diwōjtok jān Sameria.

23:18 1Kñ
13:11,31

19 Im moko otemjej ilo jikin ko re utiej raar pād ilo jikin kweilōk ko in Sameria, ko kiin ro in Israel raar kōmanmani in kaillu Jeova, Josaia ear

23:19 2Kñ
17:19; 2Kr 34:6,7

bōkiļok, im ear kōmman ñan er ekkar ñan men otemjej ear kōmmani i Betel.

23:20 2Kñ 20 Im ear man pris ro otemjej an jikin ko re utiej raar pād ijo, ioon
10:26; 11:18; lokatok ko, im ear tile di ko dien armej ioer; im ear jeplaaktok ñan
2Kr 34:5 Jerusalem.

Rej lale raan in kijoone eo

23:21 Bōn 9:2,3; 21 Im kiin eo ear jiron armej otemjej im ba, “Komwin lale kijoone eo
Dt 16:2; 2Kr ñan Jeova ami Anij, ainwōt emōj jeje ilo bok in, bok in bujen.”
35:1

23:22 2Kr 35:18 22 E mool re jañin lale juon kijoone ainwōt, jān raan ko ke ro ri ekajet
raar ekajete Israel, jab ilo raan ko otemjej an kiin ro in Israel, ak an kiin ro
in Juda.

23 A ilo iio eo kein ka joñoul ruwalitōk an kiin Josaia, ar lale kijoone
in ñan Jeova i Jerusalem.

23:24 Lv 19:31; 24 Barainwōt ro jetōb rej kōmmao ippāer, im ro ri madmōd, im ekjab
Dt 18:10; 2Kñ ko, im men in jōjōik otemjej ar loi ilo mōn Juda, im i Jerusalem, Josaia ear
21:6; 22:8 juļoki, bwe en kapen naan ko an kien eo emōj jeje ilo bok eo Hilkaia, pris
eo, ear loe ilo mōn Jeova.

23:25 2Kñ 18:5 25 Im ejjelok kiin ainwōt, mokta jān e, eo ear oktak ñan Jeova kōn
aolepen būruon, im aolepen an, im aolepen an kajoer, ekkar ñan aolepen
kien Moses; im ālikin, ejjelok ear waļok ainwōt.

23:26 2Kñ 26 Ijoke, Jeova ear jab oktak jān An illu e bwil im elap, eo Ear illu kake
21:11; 22:15,16 ñae Juda, kōn kakūtōtō ko otemjej Menassa ear kakūtōtōik E kake.

23:27 2Kñ 27 Im Jeova ear ba, “Inaaj barainwōt kamakūt Juda jān imaan Meja,
17:18; 21:13; Ezk ainwōt Iar kamakūt Israel, im Inaaj joļok jikin kweilok in Iar kālōte, aet
23:32 Jerusalem, im mwēo Iar kōnono kake, ‘Eta enaaj ie.’”

23:28 2Kñ 28 Ak jermal ko jet an Josaia, im men ko otemjej ear kōmmani, ar jab
20:20; 24:5 jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiin ro in Juda ke?

23:29 2Kr 35:20 29 Ilo raan ko an, Pero-niko kiin in Ijpt, e ar wanlōñlok ñae kiin in
Assiria ñan river Upretis, im kiin Josaia ear iloļ ñae e, im Pero-niko ear
man e i Megido, ke ear loe.

23:30 2Kr 36:1 30 Im ro ri karijeran raar bōktok ubōn ilo juon jariat, jān Megido ñan
Jerusalem, im kalbwin e ilo lōb eo libōn. Im ro ri āneo raar bōk Jihoahaz,
nejin Josaia, im kapit e, im kōmman e kiin in pinej jenkwān jemān.

Jihoahaz ej jino in kiin ioon Juda

23:31 2Kñ 21:2; 31 Jihoahaz rūttoun roñoul jilu iio ke e jino an kiin, im ear kiin iumwin
24:18; Jer 22:11 jilu allōñ i Jerusalem; im etan jinen, Hamutal, nejin Jeremaia ri Libna.

32 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova ekkar ñan men otemjej
ro jimman raar kōmmane.

23:33 2Kñ 33 Im Pero-niko ear lukwōje i Ribla ilo āne Hemat, bwe en jab jeplaak
23:29; 2Kr ñan Jerusalem, im kakien āneo kōn owōj, 7,500 boun in silver im 75 boun
35:20; 36:3 in gold.

23:34 1Kr 3:15; 34 Im Pero-niko ear kairooj Ilaiekim nejin Josaia kiin in pinej jenkwān
2Kr 36:4; Ezk Josaia jemān, im ear ukōt etan ñan Jihoiakim; a ear bōkļok Jihoahaz, im
19:3 ear itok ñan Ijpt, im e mej ijo.

Jihoiakim ej jino in kiin ioon Juda

35 Im Jihoiakim ear leļok silver im gold eo ñan Pero; a ear kakien āneo
bwe en leļok mani eo ekkar ñan kien Pero. Ear bōk silver im gold eo jān

armej ri āneo, jān jabdewōt iaer ekkar nān owōj eo an, bwe en lelək nān Pero-niko.

36 Jihoiakim rūttoun roñoul ļalem iiō ke ear jino in kiīn; im ear kiīn iumwin joñoul juon iiō i Jerusalem; im etan jinen, Zibaida nejn Pedaia ri Ruma.

23:36 2Kr 36:5;
Jer 1:3; 26:21

37 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, ekkar nān men otemjej ro jimman raar kōmmani.

Anij ej kajeik Juda

24 Ilo raan ko an, Nebukadnezar kiīn in Babilon ear wanlōntok, im Jihoiakim ear karijer nān e iumwin jilu iiō, innām ear oktak im jumae e.

24:1 2Kr 36:6

2 Im Jeova ear jilkinļok nāe e jar ko jaran ri Kaldia, im jar ko jaran ri Siria, im jar ko jaran ri Moab, im jar ko jaran ri Amon, im jilkinļok er nāe Jerusalem bwe ren kōkkure, ekkar nān naan an Jeova, eo Ear kōnono kōn ro ri karijeran, ri kanaan ro.

24:2 2Kñ
13:20,21; 23:27

3 E mool, kōn kien Jeova, men in ear itok ioon Juda, im kamakūt er jān imaan Mejān, kōn bōd ko an Menassa, ekkar nān men otemjej ear kōmmani,

24:3 2Kñ 18:25;
21:16; 23:26

4 Im kōn bōtōktōk eo ejjelok ruōn, eo ear kōtqorļoki; bwe ear kalōn Jerusalem kōn bōtōktōk ejjelok ruōn, innām Jeova e jab kōnaan joļok an bōd.

5 Ak jermal ko jet an Jihoiakim, im men otemjej ear kōmmani, ar jab jeje ilo bok in bwebwenato ko an kiīn ro in Juda ke?

24:5 2Kñ 23:28

Jihoiakin ej jino in kiīn ioon Juda

6 Āindein Jihoiakim ear kiki ippān ro jimman, im Jihoiakin nejn ear kiīn im pinej jenkwān.

24:6 Jer 22:24,25

7 Im kiīn in Ijpt ear jab bar itok jān āneo an, bwe kiīn in Babilon ear bōk, jān river in Ijpt nān river Upretis, aolepen ijo e kar an kiīn in Ijpt.

24:7 Jer 37:5,7;
46:2

8 Jihoiakin rūttoun joñoul ruwalitōk iiō ke ear jino in kiīn, im ear kiīn i Jerusalem iumwin jilu allōn; im etan jinen, Nihushta nejn Elnetan ri Jerusalem.

24:8 1Kr 3:16;
2Kr 36:9

9 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, ekkar nān men otemjej jemān ear kōmmani.

10 Lien eo ro ri karijeran Nebukadnezar kiīn in Babilon raar itok nān Jerusalem, im raar nitbwilli jikin kweilok eo.

24:10 2Kñ 25:2

11 Im Nebukadnezar kiīn in Babilon ear itok nān jikin kweilok eo, ke ro ri karijeran raar nitbwilli;

12 Im Jihoiakin kiīn in Juda ear diwōjlok nān ippān kiīn in Babilon, e, kab jinen, im ro ri karijeran, im irooj ro an, im ri kabōjrak ro an; im kiīn in Babilon ear bōk e ilo iiō eo kein ka ruwalitōk in an kiīn.

24:12 2Kr 36:10;
Jer 24:1; 29:1;
Ezk 17:12,13

13 Im ear bōkiļok jān ijo mweiuk ko otemjej an mōn Jeova, im mweiuk ko an mōn kiīn, im ear tipdikdik jāpe gold otemjej, ko Solomon kiīn in Israel ear kōmanmani ilo tempel in Jeova, āinwōt Jeova ear ba.

24:13 1Kñ 7:48;
2Kñ 20:17;
25:13; Ais 39:6;
Jer 20:5

14 Im ear bōkiļok aolepen Jerusalem, im irooj otemjej, im aolepen ri tarinae re kajoor, aet, joñoul tqujin ri jipōkwe, im ro ri kapeel otemjej im ri jembali māl; ejjelok ej pād wōt, a ro ri jeramōl wōt jān armej ri āneo.

24:14 2Kñ
25:12; Jer 24:1;
52:28

15 Im ear bōklōk Jihoiakin nān Babilon; im jinen kiin eo, im liṃaro pāleen, im ri kabōjrak ro an, im ro ri utiej in āneo, ear bōkiłōk ri jipōkwe jān Jerusalem nān Babilon.

16 Im ro otemjej ri kajoor, jiljilimjuon tōujin, im ro ri kapeel im ro ri jerbali māal juon tōujin, ro otemjej re kajoor im maroñ in tariṇae, aet, er kiin in Babilon ear bōkitok nān Babilon ri jipōkwe.

Zedekaia ej jino in kiin ioon Juda

24:17 2Kr 36:10;
Jer 37:1; 52:1

17 Im kiin in Babilon ear kairooj Mattanaia, jatin jemān Jihoiakin, kiin in pinej jenkwān, im ear ukōt etan nān Zedekaia.

24:18 2Kñ 23:31

18 Zedekaia rūttoun roñoul juon iio ke ej jino in kiin, im ear kiin iumwin joñoul juon iio i Jerusalem; im etan jinen, Hamutal nejn Jeremaia ri Libna.

19 Im ear kōmman nana iṃaan mejān Jeova, ekkar nān men otemjej Jihoiakin ear kōmmani.

24:20 2Kr 36:13;
Jer 27:12;
38:17,21,22; 39:1

20 Bwe kōn illu an Jeova, ear wałok im āindein ilo Jerusalem im Juda, mae iien An kadiwōjłok er jān iṃaan mejān. Im Zedekaia ear juṃae kiin in Babilon.

E buñ Juda nān kiin in Babilon

25:1 2Kr 36:17;
Jer 39:1; Ezk
24:2

25 Ilo iio eo kein ka ruwatimjuon in an kiin, ilo allōñ eo kein ka joñoul, ilo raan eo kein ka joñoul in aelōñ eo, Nebukadnezar kiin in Babilon ear itok, e im aolepen jar in tariṇae eo an ṇae Jerusalem, im raar kamp ṇae; im raar kōmman kein nitbwil i pełaakin, im kōpool e.

2 Āindein eṃōj nitbwilli jikin kweilōk eo nān iio eo kein ka joñoul juon an kiin Zedekaia.

25:3 2Kñ
6:24,25; Lia 4:9

3 Ilo raan eo kein ka ruwatimjuon in allōñ eo kein käämen, e kanooj lap nūta ilo jikin kweilōk eo, innām ejjelōk mōñā nān armej ri āneo.

4 Iien eo ar rupe oror in jikin kweilōk eo, im ro ri tariṇae otemjej raar ko ilo boñ, ilo iał in aor eo ikōtaan oror ko ruo, eo iturin jikin kallib an kiin, (ak ro ri Kaldia raar jurōk jikin kweilōk eo im kōpool e); im kiin eo ear ilōk ilo iał in Araba.

5 A jar in tariṇae an ri Kaldia raar lukwarkware kiin eo, im raar tōpare ilo āne eṃman pikin in Jeriko; im jar in tariṇae eo an ear jeplōklōk jān e.

25:6 Jer 32:4

6 Innām raar bōk kiin eo, im bōklōk e nān kiin in Babilon nān Ribla, im raar ekajete.

25:7 Jer 39:6;
Ezk 12:13

7 Im raar ṃan lōṃaro nejn Zedekaia iṃaan mejān, itūki mejān, im lukwōje kōn chain ko, im bōklōk e nān Babilon.

Ro ri Babilon rej kōkkure Jerusalem im mōn Jeova

25:8 Jer 52:12

8 Ak ilo allōñ eo kein ka ļalem, ilo raan eo kein ka jiljilimjuon in allōñ eo, eo iio eo kein ka joñoul ruwatimjuon an kiin Nebukadnezar, kiin in Babilon, Nebuzaraden kapen an ro ri baar, karijeran kiin in Babilon, ear itok nān Jerusalem.

25:9 2Kr 36:19

9 Im ear tile mōn Jeova, im mōn kiin eo, im moko otemjej i Jerusalem, aet, jadbewōt eṃ eļap ear kōłoke.

25:10 Nih 1:3;
Jer 52:14

10 Im aolepen jar an ro ri Kaldia, ro raar pād ippān kapen in ro ri baar, raar rupe oror ko an Jerusalem i pełaakin.

11 Im armej ro jet ro raar pād wōt ilo jikin kweilōk eo, im ro raar buñlōk, ro raar ilōk ñan ippān kiñ in Babilon, im mōttan jar eo, Nebuzaraden, kapen an ro ri baar, ear bōklōk er ri jipōkwe. **25:11** 2Kr 36:20

12 A kapen an ro ri baar ear likūt jet iaan ro ri jeramōl tata in āneo, bwe ren lale jikin kallib in grep ko im jikin kallib ko. **25:12** 2Kr 24:14; Jer 40:7; 52:16

13 Im joor bronze ko raar pād ilo mōn Jeova, im loñtak ko im lōmeto bronze ko raar pād ilo mōn Jeova, ro ri Kaldia raar tipdikdiki, im bōklōk bronze eo ñan Babilon. **25:13** 1Kñ 7:15; 2Kr 36:18

14 Im pot ko, im shovel ko, im kein kune mälle in lamp ko, im jibuun ko, im kein jerbal otemjej bronze raar karijer kake, raar bōklōk. **25:14** 1Kñ 7:48-50; Jer 39:10; 42:18

15 Im paan in kijeek ko, im besōn ko, gold ak silver, kapen an ro ri baar ear bōklōk.

16 Joor ko ruo, juon lōmeto, im loñtak ko Solomon ear kōmanmani ñan mōn Jeova, bronze an men kein otemjej, ejjelōk joñaer.

17 Utiejen juon joor 27 ne, im juon men bronze ioon; im utiejen men eo emān jimattan ne, im ewor ok im pomegranate ioon men eo i pełaakin, aolep bronze; im joor eo juon ear ānwōt men eo mokta, im ewor an ok. **25:17** 1Kñ 7:15; Jer 52:20

18 Im kapen in ro ri baar ear bōk Siraia pris elap, im Zepanaia pris eo kein ka ruo, im lōmaro jilu ri lale kōjām; **25:18** Ezr 7:1; Jer 29:25,26,29

19 Im jān jikin kweilōk eo ear bōk juon ri kabōjrak, eo ear likūt e ioon armej ri tariṇae; im lālem emṁaan iaan ro rej lo mejān kiñ, ar lo er ilo jikin kweilōk eo; im ri jeje eo, kapen in jar in tariṇae, eo ej kokweilōktok armej ro ri āneo; im jiljinoñoul emṁaan iaan ro ri āneo, ar lo er ilo jikin kweilōk eo.

20 Im Nebuzaraden, kapen in ro ri baar ear bōk er, im āninlōk er ñan kiñ in Babilon, i Ribla. **25:20** 2Kñ 23:33; Jer 52:9

21 Im kiñ in Babilon ear man er bwe ren mej, i Ribla ilo āneen Hemat. Āindein emōj āninlōk Juda, ri jipōkwe jān āneir. **25:21** 1Kñ 9:7; Jer 24:9,10; Ezk 12:25

Rej kōmman Gedalaia irooj in āneo

22 Im kōn armej ro ar likūt er ilo āneen Juda, ro kiñ in Babilon ear likūt er, ear kōmman Gedalaia nejin Ehaikam, nejin Shepan, bwe en irooj ioer. **25:22** Jer 39:14

23 A ke kapen ro an jar ko, er im ro doer, raar roñjake bwe kiñ in Babilon ear kōmman Gedalaia irooj, raar itok ñan ippān Gedalaia i Mizpa, aet, Ishmael nejin Netenaia, im Johenan nejin Karia, im Siraia nejin Tanhumet, ri Nitopa, im Jeazanaia nejin ri Meakat, er im ro doer. **25:23** Jer 40:7

24 Im Gedalaia ear kallimur ñan er im ro doer, im ba ñan er, “Komwin jab mijak ro ri karijeran ri Kaldia. Komwin jokwe ilo ānin im karijer ñan kiñ in Babilon, innām enaaj emṁan ippemi.”

25 A ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon, Ishmael nejin Netenaia, nejin Elishema, iaan ro nejin kiñ, ear itok, im joñoul emṁaan ippān, im man Gedalaia, bwe en mej, im ro ri Ju, im ro ri Kaldia, ro raar pād ippān i Mizpa. **25:25** Jer 41:1

26 Im armej otemjej, ajri ro im rūtto ro, im kapen ro in jar ko, raar jutak im itok ñan Ijpt; bwe raar mijak ro ri Kaldia. **25:26** Jer 43:5

27 Im ilo iio eo kein ka jilñuul jiljilimjuon an Jihoiakim kiñ in Juda jipōkwe, ilo allōn eo kein ka joñoul ruo, ilo raan eo kein ka roñoul jiljilimjuon in allōn eo, Ivil-merodak kiñ in Babilon, ilo iio eo ke ear jino in kiñ, ear koutiej bōran Jihoiakim kiñ in Juda, jān mōn kalbuu. **25:27** Jer 52:31

28 Im ear kōnono jouj n̄an e, im likūt tūroon eo an e utiej j̄an tūroon ko an kiiñ ro raar pād ippān i Babilon,

29 Im ear ukōt nuknuk ko an, nuknuk in kalbuuj. Im Jihoiakin ear mōñā imaan mejān iien otemjej, raan ko otemjej in an mour.

30 Im kōn kijen, iien otemjej, raar leļok kijen j̄an kiiñ eo, jabdewōt raan juon kij, raan ko otemjej in an mour.

1 KRONIKEL

Ri jeje eo: Bōlen Ezra

Ien je bok in: E maroñ 430 M.K.

Unin je bok in: Anij ej kōjparok kallimur ko An, im Ej kakajoor ro rej mijak E. Ilo jinoin, ippān ro ri Israel, 1 Kronikel im 2 Kronikel raar juon wōt bok. Elōñ men me rej waļok ilo bok in Kiiñ rej barāinwōt waļok ilo Kronikel. Oktak eo ej bwe eļap an Kronikel kōnono kōn Juda. E jab kōnono kōn aelōñ eo eañ (Israel).

Emōj je Kronikel ālikin an ro ri Ju rōqł tok jān ien jipōkwe eo ilo Babilon. Ri jeje eo ej kwaļok wāween an Anij jerbal ippān ro ri Ju bwe En kajejjet kallimur ko An ñan er. Ri jeje eo ear jab kōnono kōn aolep nana ko an Devid, bwe kōñaan eo an ej bwe en alikkar wāween an Anij jipañ ro ri Juda.

Elōñ laajrak in armej ilo bok in, im jet armej rej ba e jalimo. Bōtab ilo an kwaļok bwij kein im armej rein, ej kwaļok bwe Anij ear kōjparok kallimur eo An bwe en jab jako armej ro jān bwij an Juda im bwe En bōktok Rí Lomqor eo jān Juda. Kab, ej kwaļok bwe Anij e jeļā kajjien aolep armej, im re aorōk Ippān.

1 KRONIKEL

Jān Adam ñan Ebream

1:1 Jen 4:25; 5:3-32; 10:1; Ais 54:9,10; Ezk 14:14; Mt 24:37; Lk 3:38; Hi 11:7

1 Adam, Seth, Inosh,
2 Kenan, Mehalelel, Jered,
3 Inök, Mitusela, Lemek,
4 Noa, Shem, Ham, im Jepet.

1:5 Jen 10:2-4,6-8; 1Kr 4:40,42; Ezk 27:13

5 Ro nejin Jepet: Gomer, im Megog, im Medai, im Jevan, im Tubal, im Mishek, im Tiras.

6 Im ro nejin Gomer: Ashkinaz, im Dipat, im Togarma.

7 Im ro nejin Jevan: Ilaisha, im Tarshish, Kittim, im Rodanim.

8 Ro nejin Ham: Kush, im Mizreim, Put, im Kenan.

9 Im ro nejin Kush: Siba, im Havila, im Sabta, Reama, im Sabtika. Im ro nejin Reama: Shiba, im Didan.

1:10 Jen 10:8

10 Im Kush ear keotak Nimrod; ear jino an ri kajoor ilo lał.

1:11 Jen 9:22; 10:13-18

11 Im Mizreim ear keotak Ludim, Anamim, im Lihehim, im Naptuhim,
12 Im Patrusim, im Kasluhim, (eo ro ri Pilistia raar wałok jān e), im Kaptorim.

1:13 Jen 15:19-21

13 Im Kenan ear keotak Saidon maanjien, im Het,

14 Im ri Jibus, im ri Amor, im ri Girgas,

15 Im ri Hiv, im ri Ark, im ri Sin,

16 Im ri Arvad, im ri Zemar, im ri Hemat.

1:17 Jen 10:21,22; 11:10; Lk 3:36

17 Ro nejin Shem: Ilam, im Ashur, im Arpaksad, im Lud, im Eram, im Uz, im Hul, im Gitur, im Mishek.

18 Im Arpaksad ear keotak Shila, im Shila ear keotak Iber.

1:19 Jen 11:16

19 Im ar lotak ruo nejin Iber: etan juon Pileg, bwe ilo raan ko an, emōj kōjepel lał, im etan leo jatin Joktan.

20 Im Joktan ear keotak Almodad, im Shilep, im Hezarmevet, im Jira,

21 Im Hadoram, im Uzal, im Dikla,

22 Im Ibal, im Abimael, im Shiba,

23 Im Opir, im Havila, im Jobab. Rein otemjej ro nejin Joktan.

1:24 Jen 11:10-26; Lk 3:34

24 Shem, Arpaksad, Shila,

25 Iber, Pileg, Reu,

26 Sirög, Nehor, Tira,

27 Ebram, (e in Ebream).

Jān Ebream ñan Jakob

1:28 Jen 16:9-12; 17:19; 21:3,9; 25:9,10

28 Ro nejin Ebream: Aisak, im Ishmael.

29 Er kein epepen ko aer: maanjien Ishmael, Nebaiot; innām Kidar, im Abdiel, im Mibsam,

30 Mishma, im Duma, Massa, Hedad, im Tima,

31 Jitur, Nepish, im Kedima. Rein ro nejin Ishmael.

1:32 Jen 25:1,2

32 Im ro nejin Ketura, konkubain an Ebream: ear keotak Zimran, im Jokshan, im Midian, im Ishbak, im Shua. Im ro nejin Jokshan: Shiba, im Didan.

33 Im ro nejin Midian: Ipa, im Iper, im Henok, im Ebaida, im Eldea. Rein otemjej ro nejin Ketura.

- 34 Im Ebream ear keotak Aisak. Ro nejin Aisak; Iso im Israel. **1:34** Jen 25:25,26; 32:28; Mal 1:2,3; Mt 1:2
- 35 Ro nejin Iso: Elipaz, Reuel, im Jeush, im Jelaam, im Kora. **1:35** Jen 36:4-12
- 36 Ro nejin Elipaz: Timan, im Omar, Zepi, im Getam, Kinaz, im Timna, im Amalek.
- 37 Ro nejin Reuel: Nehat, Zira, Shamma, im Mizza.
- 38 Ro nejin Sier: Lotan, im Shobal, im Zibeon, im Ena, im Daishon. **1:38** Jen 36:18-21
- 39 Im ro nejin Lotan: Hori, im Homam; im Timna lio jatin Lotan.
- 40 Ro nejin Shobal: Elian, im Manahat, im Ibal, Shipai, im Onam. Im ro nejin Zibeon: Aia, im Ena.
- 41 Ro nejin Ena, Daishon. Im ro nejin Daishon: Hamran, im Eshban, im Itran, im Kiran.
- 42 Ro nejin Izer: Bilhan, im Zeevan, Jeekan. Ro nejin Daishon: Uz, im Eran.
- 43 Ak rein kiin ro raar kiin ilo ane Idom, mokta jan jabdewot kiin ear irooj ioon ro nejin Israel: Bila nejin Bior; im etan jikin kweilok eo an Dinhaba. **1:43** Jen 36:31-39
- 44 Im Bila ear mej, im Jobab nejin Zira jan Bozra ear pinej jenkwan im kiin.
- 45 Im Jobab ear mej, im Husham jan aneen ro ri Timan ear pinej jenkwan im kiin. **1:45** Job 2:11
- 46 Im Husham ear mej, im Hedad nejin Bidad, eo ear man Midian ilo melaa an Moab, ear pinej jenkwan im kiin, im etan jikin kweilok eo an Evit.
- 47 Im Hedad ear mej, im Samla jan Masreka ear pinej jenkwan im kiin.
- 48 Im Samla ear mej, im Shaul jan Rihobot iturin River eo ear pinej jenkwan im kiin.
- 49 Im Shaul ear mej, im Beal-henan nejin Akbor ear pinej jenkwan im kiin.
- 50 Im Beal-henan ear mej, im Hedad ear pinej jenkwan im kiin, im etan jikin kweilok eo an, Pei; im etan lio paleen Mihetabel, nejin Metred, lio nejin Mi-zehab.
- 51 Im Hedad ear mej. Irooj ro an Idom: irooj Timna, irooj Elia, irooj Jitet,
- 52 Irooj Oholibama, irooj Ila, irooj Painon,
- 53 Irooj Kinaz, irooj Timan, irooj Mibzar,
- 54 Irooj Magdiel, irooj Iram. Rein irooj ro in Idom.

Menmenbwij an David

- 2** Rein ro nejin Israel: Ruben, Simeon, Livai, im Juda, Issakar, im Zebulun, **2:1** Jen 35:22-26; 46:8-25; Ex 1:2-15; Rev 7:4-8
- 2 Dan, Josep, im Benjamin, Naptalai, Gad, im Asher.
- 3 Ro nejin Juda: Er, im Onan, im Shila; erjl raar lotak nan e jan lio nejin Shua, ri Kenan. Im Er manjian Juda ear nana imaan mejan Jeova, innam Ear man e. **2:3** Jen 38:2-10
- 4 Im Tamar lio nejin kon palele, ear keotak nan e Pirez im Zira. Aolepen ro nejin Juda, Jaleem. **2:4** Jen 38:13-30; 46:8-14
- 5 Ro nejin Pirez: Hezron, im Hemul.

6 Im ro nejin Zira: Zimrai, im Itan, im Himan, im Kalkol, im Dera; aolepeir lalem.

2:7 Jos 7:17; 22:20 7 Im ro nejin Karmai: Ekan,¹ eo ri kejjorrään Israel, eo ear bōd kōn men eo emōj leļok ñan Jeova.

8 Im nejin Itan: Azaraia.

9 Baräinwōt ro nejin Hezron, ro raar ļotak ñan e: Jirameel, im Ram, im Kelubai.

2:10 Bōn 7:12; 10:14; Mt 1:4; Lk 3:32 10 Im Ram ear keotak Aminadab, im Aminadab ear keotak Nashon, eo irooj an ro nejin Juda.

11 Im Nashon ear keotak Salma, im Salma ear keotak Boaz,

12 Im Boaz ear keotak Obed, im Obed ear keotak Jesse;

4:16,17; Mt 1:5 2:13 1Sa 16:8 13 Im Jesse ear keotak maanjien Ilaia, im Abinadab eo kein ka ruo, im Shimea eo kein ka jilu,

14 Netanel eo kein käämen, Rada eo kein ka lalem,

15 Ozem eo kein ka jiljino, Devid eo kein ka jiljilimjuon;

2:16 1Sa 26:5-7; 2Sa 2:13; 1Kr 11:5,6 2:17 2Sa 17:25; 19:13; 1Kñ 2:5 16 Im liṃaro jeir im jatier Ziruaia im Abigeil. Im ro nejin Ziruaia: Ebishai, im Joab, im Esahel, jilu.

17 Im Abigeil ear keotak Amasa, im jemān Amasa Jiter ri Ishmael.

18 Im Keleb nejin Hezron ear keotak ro nejin ippān Azuba lio pāleen, im ippān Jeriot; im rein ro nejin: Jisher, im Shobab, im Ardon.

19 Im Azuba ear mej, im Keleb ear bōk ñan e Eprat, eo ear keotak ñan e Hur.

20 Im Hur ear keotak Uri, im Uri ear keotak Bezalel.

21 Im tokālik Hezron ear deļoñ ñan ippān lio nejin Mekir jemān Giliad, eo ear bōk e bwe en pāleen ke e rūttoun jiljinoñoul iio, im ear keotak ñan e Sigub.

22 Im Sigub ear keotak Jeir, eo an roñoul jilu jikin kweilok ilo āne Giliad.

23 Im Gishur im Eram raar bōk jikin kweilok ko an Jeir jān er, im Kinat, kab jikin kweilok ko wūjen, aet, jiljinoñoul jikin kweilok. Rein otemjej ro nejin Mekir jemān Giliad.

24 Im ālikin an Hezron mej ilo Keleb-eprata, innām Abaija lio pāleen Hezron ear keotak ñan e Ashur jemān Tikoa.

25 Im ro nejin Jirameel maanjien Hezron, Ram maanjien, im Buna, im Oren, im Ozem, Ehaija.

26 Im ippān Jirameel bar juon pāleen etan Atara: eo jinen Onam.

27 Im ro nejin Ram maanjien Jirameel: Meaz, im Jemin im Iker.

28 Im ro nejin Onam: Shammai, im Jeda. Im ro nejin Shammai: Nedab, im Abishur.

29 Im etan lio pāleen Abishur, Abiheil, im ear keotak ñan e Aban, im Molid.

30 Im ro nejin Nedab: Siled, im Apaim; a Siled ear mej im ejjeļok nejin.

31 Im nejin Apaim, Ishai. Im nejin Ishai, Shishan. Im nejin Shishan, Alai.

¹ Ilo 1 Kronikel, jet iien e oktāk wāween aer kar spell etan armej jān ilo bok ko mokta ļok. Ijin, ej ba Ekar, bōtab kōmij kōjērbal wāween spell an bok in Joshua bwe armej ren jab pok.

32 Im ro nejin Jeda jatin Shammai: Jiter im Jonetan; im Jiter ear mej im ejjeløk nejin.

33 Im ro nejin Jonetan: Pilet, im Zeza. Rein ro nejin Jirameel.

34 Akejjeløk nejin Shishan emmaan, a nejin kōrā wōt. Im ippān Shishan juon ri karijeran, ri Ijpt, etan Jarha.

35 Im Shishan ear leløk lio nejin nān Jarha, karijeran, bwe en pāleen, im ear keotak nān e Attai.

36 Im Attai ear keotak Netan, im Netan ear keotak Zebad,

2:36 1Kr 11:41

37 Im Zebad ear keotak Eplal, im Eplal ear keotak Obed,

38 Im Obed ear keotak Jihu, im Jihu ear keotak Azaraia,

39 Im Azaraia ear keotak Hilez, im Hilez ear keotak Eleesa,

40 Im Eleesa ear keotak Sismai, im Sismai ear keotak Shallum,

41 Im Shallum ear keotak Jekemaia, im Jekemaia ear keotak Elishema.

42 Im ro nejin Keleb jatin Jirameel, Misa maanjen, eo jemān Zip; im nejin Maresha, Hibron.

43 Im ro nejin Hibron: Kora, im Tappua, im Rikem, im Shima.

44 Im Shima ear keotak Reham, jemān Jorkeam; im Rikem ear keotak Shammai.

45 Im leo nejin Shammai, Meon; im Meon jemān Bet-zur.

46 Im Ipa, konkubain eo an Keleb, ear keotak Heran, im Moza, im Gezez; im Heran ear keotak Gezez.

47 Im ro nejin Jadai: Rigem, im Jotan, im Gishan, im Pilet, im Ipa, im Sheap.

48 Meeka, konkubain eo an Keleb, ear keotak Shiber im Tirhena.

2:48 Jos 15:17;
Eka 1:2

49 Ear barāinwōt keotak Sheap jemān Madmana, Shiva jemān Makbina, im jemān Gibia; im lio nejin Keleb Aksa.

50 Rein lõmaro nejin Keleb. Nejin Hur, maanjen Eprata: Shobal jemān Kiriati-jierim,

51 Salma jemān Bet-leem, Herep jemān Bet-geder.

52 Emmaan ro nejin Shobal jemān Kiriati-jierim: Haroe, jimattan ro ri Menuhot.

53 Im ro nukun Kiriati-jierim: ro ri Itra, im ro ri Pur, im ro ri Sumat, im ro ri Misra; jān er ar wāļok ro ri Zorat im ro ri Eshteol.

2:53 1Kr 4:2

54 Ro nejin Salma: Bet-leem, im ro ri Nitopa, Atrot-bet-joab, im jimattan ro ri Manahat, ro ri Zor.

55 Im ro nukun ri jeje ro raar jokwe ilo Jebez: ro ri Tirat, ro ri Shimeat, ro ri Sukat. Rein ro ri Kein raar wāļok jān Hemat jemān ro nukun Rikab.

2:55 2Kñ 10:15

Ro nejin Devid

3 Ak rein ro nejin Devid, ro raar ļotak nān e ilo Hibron: maanjen Amnon, jān Ehinoam, ri Jezriel; eo kein ka ruo, Daniel, jān Abigeil ri Karmel;

3:1 1Sa 25:42;
2Sa 3:2-5; 13:1;
1Kr 2:3

2 Eo kein ka jilu, Absalom, nejin Meaka, nejin Talmai, kiin in Gishur; eo kein kāāmen, Adonaija nejin Hagit;

3:2 2Sa 3:4;
13:20; 14:23

3 Eo kein ka ļalem, Shepetaia, jān Abital; eo kein ka jiljino, Itriam, jān Eglā, lio pāleen;

4 Jiljino raar ļotak nān e ilo Hibron; im ear kiin ijo jiljilimjuon iio im jiljino allōn. Im ilo Jerusalem ear kiin iumwin jilnūul jilu iio;

3:4 2Sa 5:4,5

3:5 2Sa 5:14-16;
11:3; 12:24; 1Kr
14:4-7

5 Im rein raar lotak ñan e ilo Jerusalem: Shimea, im Shobab, im Netan, im Solomon, emān, jān Bat-shiba,² nejin Ammaiel;
6 Im Ibhar, im Elishema, im Elipelet,
7 Im Noga, im Nipeg, im Japia,
8 Im Elishema, im Ilaiada, im Elipelet, ruwatimjuon.
9 Rein otemjej lōmaro nejin Devid, ewor jān lōmaro nejin līmaro ri konkubain: im Tamar jeir im jatier kōrā.

Menmenbwij an Solomon im laḷ tak

3:10 1Kñ 11:43;
15:1,8,24; 22:50;
2Kñ 8:24,25;
11:21; 14:1,21;
15:30,32,33;
16:1; 18:1;
21:1,2,19,20;
22:1; 2Kr 9:30;
13:1; 14:1; 17:1;
21:1,17; 24:1;
25:1; 26:1; 27:1;
28:1; 29:1;
33:1,20,21; 34:1;
Mt 1:7-10
3:15 2Kñ
23:30,34; 2Kr
36:1,4

10 Im leo nejin Solomon, Rihoboam, Ebaija leo nejin, Esa leo nejin, Jihoshapat leo nejin,
11 Joram leo nejin, Ehazaia leo nejin, Joash leo nejin,
12 Amazaia leo nejin, Azaraia leo nejin, Jotam leo nejin,
13 Ehaz leo nejin, Hezeakaia leo nejin, Menassa leo nejin,
14 Amon leo nejin, Josaia leo nejin.
15 Im ro nejin Josaia: maanjen Johenan, eo kein ka ruo Jihoiakim, eo kein ka jilu Zedekaia, eo kein kāāmen Shallum.
16 Im ro nejin Jihoiakim: Jekonaia leo nejin, Zedekaia leo nejin.
17 Im lōmaro nejin Jekonaia, ri jipōkwe eo: Shialtiel leo nejin,
18 Im Malkairam, im Pedaia, im Shinazar, Jekamaia, Hoshema, im Nedabaia.

19 Im ro nejin Pedaia: Zirubbabel, im Shimeai. Im ro nejin Zirubbabel: Mishullam im Hananaia, im Shelomit lio jeir im jatier;
20 Im Hashuba, im Ohel, im Berekaia, im Hasadaia, Jushab-hised, la-lem.

3:21 Ezr 8:2-14

21 Im ro nejin Hananaia: Peletaia, im Jeshia, ro nejin Repaia, ro nejin Arnon, ro nejin Obedaia, ro nejin Shekenaia.
22 Im ro nejin Shekenaia: Shemaia, im ro nejin Shemaia: Hattush, im Igal, im Beraia, im Niaraia, im Shepat, jiljino.
23 Im ro nejin Niaraia: Elioinai, im Hizkaia, im Azrikam, jilu.
24 Im ro nejin Elioinai: Hodevaia, im Ilaiashib, im Pelaia, im Akub, im Johenan, im Delaia, im Anenai, jiljilimjuon.

Ro rej itok jān Juda

4:1 Jen 38:29;
46:12; Bōn
26:19-22; Rut
4:18; 1Kr 2:3; Mt
1:3; Lk 3:33
4:2 1Kr 2:53
4:3 1Kr 2:19

4 Ro nejin Juda: Pirez, Hezron, Karmai, Hur, im Shobal.
2 Im Riaia nejin Shobal ear keotak Jehat, im Jehat ear keotak Ehumai im Lehad. Rein ro nukun ro ri Zorat.
3 Im rein ro nejin jemān Itam: Jezriel, im Ishma, im Ibdash; im etan lio jeir im jatier Hazelponi;
4 Im Penuel jemān Gidor, im Izer jemān Husha. Rein ro nejin Hur, maanjen Eprata, jemān Bet-leem.
5 Im ippān Ashur jemān Tekoa ruo pāleen, Hila im Neara.
6 Im Neara ear keotak ñan e Ehuzzam, im Hiper im Timenai, im Heahashterai. Rein ro nejin Neara.
7 Im ro nejin Hila, Ziret, Izhar, im Etnan.

² Ijin, ej ba Bat-shua, bōtab ilo 2 Samuel rej ba Bat-shiba, im kōmij kōjerbal wāween spell an bok in 2 Samuel bwe armej ren jab pok.

8 Im Hakoz ear keotak Enub, im Zobia, im ro nukun Eharhel nejin Herum.

9 Im Jebez ear utiej jân ro jein im jatin; im jinen ear ɲa etan Jebez im ba, “Bwe iar keotak e kôn büromöj.”

10 Im Jebez ear kûr ɲan Anij in Israel, im e ba, “Emman Kwôn kajer-aamman eô ilo mool, im kaɭapɭok tōrerein eo aô, im bwe Peim en ippa, im Kwôn köjparok eô jân nana, bwe en jab kabüromöj eô.” Im Anij ear leɭok ɲan e men eo ear kajjitök kake.

4:10 Jen 32:26;
Sam 72:17; Ep
1:3

11 Im Kilub, jatin Shuba, ear keotak Mihir, eo jemân Eshton.

12 Im Eshton ear keotak Bet-repa, im Pasia, im Tehina jemân Er-nehas. Rein armej in Rika.

13 Im ro nejin Kinaz: Otniel im Siraia. Im ro nejin Otniel: Hetat im Mionotai.

4:13 Jos 15:17

14 Im Mionotai ear keotak Opra: im Siraia ear keotak Joab jemân Giharashim, bwe er ri jerbale aɭal.

15 Im ro nejin Keleb nejin Jepunne: Iru, Ila, im Neam; im nejin Ila: Kinaz.

16 Im ro nejin Jihalelel: Zip, im Zipa, Tiria, im Asarel.

17 Im ro nejin Ezra: Jiter, im Mired, im Iper, im Jelon. Im lio ear keotak Miriam, im Shammai, im Ishba jemân Eshtimoa.

18 Im lio pāleen, ri Ju, ear keotak Jired jemân Gidor, im Hiber jemân Soko, im Jekutiel jemân Zenoa. Im rein ro nejin Bithaia lio nejin Pero, eo Mired ear bōke.

19 Im ro nejin lio pāleen Hodaia, lio jatin Neham, jemân Keila ri Garmi, im Eshtimoa ri Meakat.

20 Im ro nejin Shaimon: Amnon, im Rinna, Benhenan im Tailon. Im ro nejin Ishai: Zohet, im Ben-zohet.

21 Ro nejin Shila nejin Juda: Er jemân Lika, im Leada jemân Maresha, im iaan ro nukun ro rej kōmanman linen edik iden, jân nukun Ashbia:

22 Im Jokim, im armej ro in Koziba, im Joash, im Serap, eo irooj ilo Moab, im Jashubai-lihem. Im jeje ko etto aer pād.

23 Rein ro ri potter, im er ro ri Neteim im Gedira, bwe raar jokwe ippān kiiñ eo kōn jerbale eo an.

4:23 Jen 38:5

Ro rej itok jân Simeon

24 Ro nejin Simeon: Nemuel, im Jemin, Jerib, Zira, Shaul;

25 Shallum nejin, Mibsam nejin, Mishma nejin.

26 Im ro nejin Mishma: Hamuel nejin, Zakkur nejin, Shimeai nejin.

27 Im joñoul jiljino emman in jiljino kōrā nejin Shimeai; a e jab kanooj wor nejin lōmaro jein im jatin, im e jab aolep iaan ro nukier raar orɭok äinwōt ro nejin Juda.

28 Im raar jokwe i Bier-shiba, im Moleda, im Hezar-shual,

29 Im i Bilha, im i Izem, im i Tolad,

30 Im i Bituel, im i Horma, im i Ziklag,

31 Im i Bet-markebot, im i Hezar-susim, im i Bet-bairai, im i Shearim. Er kein jikin kweilok ko aer ɲan iien eo Devid ear kiiñ.

32 Im jikin kweilok ko aer re dik, Itam, im Ain, Rimon, im Token, im Eshan, ɭalem jikin kweilok.

33 Im jikin kweilok ko aer otemjej raar iturin jikin kweilok kein, ɲan Beal. Er kein jikier, im ewor naan in epepen ippäer.

34 Im Meshobab, im Jamlek, im Josha nejin Amezaia,

35 Im Joel, im Jihu nejin Joshibia, nejin Siraia, nejin Esaiel,

36 Im Elioinai, im Jeakoba, im Jeshohaia, im Esaia, im Adiel, im Jesimiel, im Beneia,

37 Im Zaiza nejin Shipai, nejin Allon, nejin Jedaia, nejin Shimrai, nejin Shimaia.

38 Rein emōj kwaļok etaer, irooj ro ilo nukier, im moko imōn jemaer elap aer orļok.

39 Im raar ilok ñan kōjām in Gidor, ñan reeaar in komlaļ eo, bwe ren pukot kijen kidu ko aer.

4:40 Eka 18:7-10

40 Im raar lo meļaaļ emman im ewor mōļowī, im āne eo e depakpak im ejelōk iruj, a ej aenōmman; bwe ro raar jokwe ie mōkta ro ri Ham.

41 Im rein emōj jeje etaer, raar itok ilo raan ko an Hezekaia, kiin in Juda, im raar kōkkure moko em nuknuk ko aer, im ri Meunim ro raar lo er ie, im tōorļok bokir ñan rainin, im raar pinej jenkwaer im jokwe ie, bwe ewor kijen kidu ko aer ie.

4:42 Jen 36:8

42 Im jet iaer, iaan ro nejin Simeon, limabukwi maan, raar ilok ñan toļ Sier, im irooj ro aer, Peletaia, im Nieraia, im Repeaia, im Uzzael, ro nejin Ishai.

4:43 1Sa 15:7,8;
30:16,17

43 Im raar man ro bwein ri Amelek raar ko, im rej jokwe ie ñan rainin.

Ro rej itok jān Ruben

5:1 Jen 29:32;
35:22; 48:15-22;
49:4

S Im ro nejin Ruben, maanjien Israel, (bwe e maanjien, a kōn an kattoon kinien jemān, emōj leļok jolōt an maanjien ñan ro nejin Josep, nejin Israel, innām re jab bwine naan in epepen ekkar ñan jolōt in maanjien.

5:2 Jen 49:8-10;
Mai 5:2; Mt 2:6

2 Bwe Juda ear bōk anjō jān ro jein im jatin, im jān e ar waļok irooj eo, a jolōt ko an maanje enaaļ an Josep),

5:3 Ex 6:14; Bōn
26:5

3 Ro nejin Ruben maanjien Israel: Henok, im Pallu, Hezron, im Karmai.

4 Ro nejin Joel: Shemaia nejin, Gog nejin, Shimeai nejin,

5 Maika nejin, Riaia nejin, Beal nejin,

5:6 2Kñ 15:29;
16:7; 1Kr 5:26

6 Beira nejin, eo Tiglat-piliser kiin in Assiria ear bōkļok ri jipokwe; ear irooj an ro ri Ruben.

5:7 Bōn 32:34;
Jos 12:2

7 Im ro jein im jatin ekkar ñan ro nukier, ke naan in epepen ko aer emōj watōk e: ro re utiej, Jeiel im Zekaraia,

8 Im Bila nejin Ezaz, nejin Shima, nejin Joel, eo ear jokwe ilo Aroer, aet ñan Nibo im Beal-mion.

5:9 Jos 22:8,9

9 Im ear jokwe ilo jikin deloñ āne jemaden i reeaar jān river Upretis, bwe e orļok kidu ko aer ilo āne Giliad.

5:10 1Kr 5:18-21

10 Im ilo raan ko an Saul, raar tariņaek ro ri Hegar, im raar buñ kōn peir; innām raar jokwe ilo em nuknuk ko aer, ilo aolepen āne eo i reeaar jān Giliad.

5:11 Bōn 32:34-
36; Jos 13:11,24

11 Im ro nejin Gad raar jokwe ikijjier, ilo āne Beshan ñan Salika:

12 Joel eo e utiej, im Shepan eo kein ka ruo, im Janai, im Shipat ilo Beshan.

13 Im ro jeir im jatier iaan mo ko imōn jemaer: Maikeel, im Mishullam, im Shiba, im Jorai, im Jekan, im Zia, im Iber, jiljilimjuon.

14 Rein ro nejin Abiheil, nejin Hurai, nejin Jaroa, nejin Giliad, nejin Maikeel, nejin Jeshishai, nejin Jado, nejin Buz;

15 Ehai nejin Abdaiel, nejin Gunai, irooj ro ioon mo ko imōn jemaer.

16 Im raar jokwe ilo Giliad im Beshan, im ilo jikin kweilok ko an, im ilo wūjen an Sheron, ñan tōrerein ko aer.

5:16 1Kr 27:29

17 Rein otemjej emōj watōk er kōn naan in epepen ilo raan ko an Jotam kiiñ in Juda, kab ilo raan ko an Jeroboam kiiñ in Israel.

5:17 2Kñ

14:16,28;

15:5,32,33

Tariṇae ko an ro ri Ruben, Gad im Menassa

18 Ro nejin Ruben, im ro ri Gad, im jeblokwan bwijjin Menassa, maan ro re peran, im maroñ in inek likōpejñak im jāje, im re jelā tariṇae, 44,760 re maroñ in ilen tariṇae.

5:18 Bōn 1:3

19 Im raar tariṇaek ro ri Hegar, im Jitur, im Nepish, im Nodab.

5:19 1Kr 1:31;

5:10

20 Im ar jipañ er ñae er, im emōj lelok ro ri Hegar ña ilo peir, kab er otemjej raar pād ippāer, bwe raar kūr ñan Anij ilo tariṇae eo, im Ear eqroñ er bwe raar lōke E.

5:20 Jos 10:42;

2Kr 14:11-13;

Sam 9:10

21 Im raar āñinlok kidu ko aer: kamel ko aer 50,000, im sip ko 250,000, im donkey ko 2,000, im armej 100,000.

22 Bwe elōñ ro raar buñ im mej, bwe tariṇae eo an Anij. Im raar pinej jenkwaer im jokwe ie ñan iien jipokwe eo.

5:22 Jos 23:10;

2Kñ 17:6; 2Kr

32:8

Ro rej ilo jeblokwan bwijjin Menassa

23 Im ro nejin jeblokwan bwijjin Menassa raar jokwe ilo āneo; raar orlok jān Beshan ñan Beal-hermon im Sinir im tol Hermon.

5:23 Dt 3:9; 4:48

24 Er rein ri utiej ro an mōn ro jimmaer: aet Iper, im Ishai, im Ilaiel, im Azriel, im Jeremaia, im Hodevaia, im Jadiel, armej ri kajoer im peran, re buñbuñ, ri utiej ro an mōn ro jimmaer.

25 Im raar bōd ñae Anij an ro jemaer, im raar lōñ kōn aer loore anij ro an ro ri aelōñ ko ilo āneo, ro Anij ear man imaan mejeir.

5:25 Ex 34:15;

2Kñ 17:7

26 Im Anij ear poktake an Pul kiiñ in Assiria, eo ej Tiglat-piliser kiiñ in Assiria, im ear bōklok er, aet ro ri Ruben, im ro ri Gad, im ro ri jeblokwan bwijjin Menassa, im ear bōktok er ñan Hela, im Hebor, im Aera, im ñan river Gozan ñan rainin.

5:26 2Kñ

15:19,29

Ro rej itok jān Livai

6 Ro nejin Livai: Gershon, Kohat, im Mirerai.

6:1 Jen 46:11; Ex

6:16; Bōn 3:17

2 Im ro nejin Kohat: Amram, Izar, im Hibron, im Uzaiel.

3 Im ro nejin Amram: Aron, im Moses, im Miriam. Im ro nejin Aron: Nedab, im Ebaihu, Iliezar, im Itamar.

6:3 1Kr 23:13

4 Iliezar ear keotak Pinehas, Pinehas ear keotak Abishua,

6:4 1Kr 9:20

5 Im Abishua ear keotak Bukkai, im Bukkai ear keotak Uzzai,

6 Im Uzzai ear keotak Zerehaia, im Zerehaia ear keotak Mireiot,

7 Mireiot ear keotak Ameraia, im Ameraia ear keotak Ehaitub,

8 Im Ehaitub ear keotak Zedok, im Zedok ear keotak Ehimeaz,

9 Im Ehimeaz ear keotak Azaraia, im Azaraia ear keotak Johenan,

10 Im Johenan ear keotak Azaraia, (eo ear kōmman jermal an pris ilo mwēo Solomon ear kalōk i Jerusalem),

11 Im Azaraia ear keotak Ameraia, im Ameraia ear keotak Ehaitub,

12 Im Ehaitub ear keotak Zedok, im Zedok ear keotak Shallum,

13 Im Shallum ear keotak Hilkai, im Hilkai ear keotak Azaraia,

14 Im Azaraia ear keotak Siraia, im Siraia ear keotak Jihozedak:

15 Im Jihozedak ear iløk ñan jipøkwe, ke Jeova ear añinløk Juda im Jerusalem kôn pein Nebukadnezar.

16 Ro nejin Livai: Gershom, Kohat, im Mirerai.

17 Im er kein etan ro nejin Gershom: Libnai, im Shimeai.

18 Im ro nejin Kohat: Amram, im Izhar, im Hibron, im Uzaiel.

6:19 1Kr 23:21

19 Ro nejin Mirerai: Malai im Mushai. Im er kein nukun ro ri Livai, ekkar ñan mo ko imõn ro jimmaer.

20 An Gershom, Libnai nejin, Jehat nejin, Zima nejin,

21 Joa nejin, Iddo nejin, Zira nejin, Jeateraia nejin.

22 Ro nejin Kohat: Aminadab nejin, Kora nejin, Assir nejin,

23 Elkena nejin, im Ebiesap nejin, im Assir nejin,

24 Tehat nejin, Urael nejin, Uzai nejin, in Shaul nejin.

6:25 1Sa 1:1

25 Im ro nejin Elkena: Amasai, im Ehaimot.

26 Kôn Elkena, ro nejin Elkena: Zopai nejin, im Nehat nejin,

27 Ilaib nejin, Jeroham nejin, Elkena nejin.

6:28 1Sa 8:2

28 Im ro nejin Samuel: maanjien Joel, im eo kein ka ruo Ebaija.

29 Ro nejin Mirerai: Malai, Libnai nejin, Shimeai nejin, Uzai nejin,

30 Shimea nejin, Haggia nejin, Esaia nejin.

6:31 2Sa 6:17;

1Kr 15:16,27;

16:4-6; 2S:1

31 Rein ro Devid ear liküt er ri tõl ilo jermal in al ilo mõn Jeova, alikin an tõptõp eo kakkije ie.

32 Im raar jermal kôn al imaan imõn kõppäd in mõn kweiløk eo, mae iien emõj an Solomon kaløk mõn Jeova ilo Jerusalem, im raar lale jermal eo aer ekkar ñan aer laajrak.

33 Rein ro raar jermal, im ro nejier. Iaan ro nejin ro ri Kohat, Himan ri al, nejin Joel, nejin Samuel,

34 Nejin Elkena, nejin Jeroham, nejin Ilaiel, nejin Toa,

35 Nejin Zup, nejin Elkena, nejin Mehat, nejin Amesai,

36 Nejin Elkena, nejin Joel, nejin Azaraia, nejin Zepanaia,

37 Nejin Tehat, nejin Assir, nejin Ebaiesap, nejin Kora,

38 Nejin Izar, nejin Kohat, nejin Livai, nejin Israel.

39 Im jein im jatin Esap, eo ear jutak i anmooñõn, aet Esap nejin Berekaia, nejin Shimea,

40 Nejin Maikel, nejin Beasaia, nejin Malkaija,

41 Nejin Etnai, nejin Zira, nejin Adai,

42 Nejin Itan, nejin Zima, nejin Shimeai,

43 Nejin Jehat, nejin Gershom, nejin Livai.

44 Im i anmiin ro jeir im jatier ro nejin Mirerai: Itan nejin Kishai, nejin Abdai, nejin Maluk,

45 Nejin Hashebaia, nejin Amazaia, nejin Hilkai,

46 Nejin Amzai, nejin Benai, nejin Shimer,

47 Nejin Malai, nejin Mushai, nejin Mirerai, nejin Livai.

48 Im ro jeir im jatier ri Livai emõj liküt er ñan aolepen jermal in mõn kõppäd eo an mõn Anij.

Ro nejin Aron

6:49 Ex 29:33,34

49 A Aron im ro nejin raar katok ilo lokatok in katok kijeek, im ilo lokatok in kaijurar, ñan aolepen jermal an jikin kwõjarjar otem kwõjarjar

im ñan kômman kôllaajrak ñan Israel, ekkar ñan aolepen men ko Moses karijeran Anij ear jiroñ er kake.

50 Im rein ro nejin Aron: Iliezar nejin, Pinehas nejin, Abishua nejin, **6:50** 1Kr 6:4-8

51 Bukkai nejin, Uzzai nejin, Zerehaia nejin,

52 Mireiot nejin, Ameraia nejin, Ehaitub nejin,

53 Zedok nejin, Ehimeaz nejin.

Jikin kweilok ko an pris ro

54 Er kein jikin kweilok ko aer ekkar ñan kamp ko aer, ilo tōrerein ko aer: ñan ro nejin Aron, iaan ro nukun ri Kohat, (bwe aer kakōlle eo mokta), **6:54** Jos 21:4,10

55 Ñan er raar lelok Hibron ilo āne Juda, im wūjen ko an;

6:55 Jos 14:13;
15:13; 21:13,19

56 A jikin kallib ko an jikin kweilok eo, im jikin kweilok ko wūjen, raar lelok ñan Keleb nejin Jepunne.

57 Im ñan ro nejin Aron raar lelok jikin kweilok ko, jikin me armej re maroñ ko ñan ie, Hibron; Libna barāinwōt im wūjen ko an, im Jattir, im Eshtimoa im wūjen ko an,

58 Im Hailen kab wūjen ko an, Diber im wūjen ko an,

6:58 Bōn 35:6;
Dt 4:41; 19:2; Jos
20:2

59 Im Eshan kab wūjen ko an, im Bet-shimesh kab wūjen ko an.

60 Im jān bwijjin Benjamin, Giba kab wūjen ko an, im Allemet kab wūjen ko an, im Anatot kab wūjen ko an. Jikin kweilok ko otemej ñan ro nukier, joñoul jilu jikin kweilok.

61 Im ñan ro jet iaan ro nejin Kohat, raar lelok kōn kakōlle, jān nukun bwij eo, jān jeblokwan bwij, jān jeblokwan Menassa, joñoul jikin kweilok.

6:61 Jos 21:5;
1Kr 6:66-70

Jikin kweilok ko an ro nejin Gershom

62 Im ñan ro nejin Gershom, ekkar ñan ro nukier, jān bwijjin Issakar, im jān bwijjin Asher, im jān bwijjin Naptalai, im jān bwijjin Menassa ilo Beshan, joñoul jilu jikin kweilok.

63 Ñan ro nejin Mirerai ar lelok kōn kakōlle, ekkar ñan ro nukier, jān bwijjin Ruben, im jān bwijjin Gad, im jān bwijjin Zebulun, joñoul ruo jikin kweilok.

6:63 Jos 21:7,34-
40; 1Kr 6:77

64 Im ro nejin Israel raar lelok ñan ro ri Livai aer jikin kweilok ko kab wūjen ko aer.

6:64 Jos
21:3,41,42; 1Kr
6:57-60

65 Im raar lelok kōn kakōlle jān bwijjin ro nejin Juda, im jān bwijjin ro nejin Simeon, im jān bwijjin ro nejin Benjamin, jikin kweilok kein, emōj ña etaer.

Jikin kweilok ko an ro nejin Kohat

66 Im ippān jet iaan ro nukun ro nejin Kohat, jikin kweilok ko ilowaan tōrereir jān bwijjin Ipreim.

6:66 Jos 21:20-
26; 1Kr 6:61

67 Im raar lelok ñan er jikin kweilok ko jikin me armej re maroñ ko ñan e ie: Shikem ilo āne toł an Ipreim, kab wūjen ko an: Gizer barāinwōt, kab wūjen ko an,

68 Im Jokmiam kab wūjen ko an, im Bet-horon kab wūjen ko an,

69 Im Aijalon kab wūjen ko an, im Gat-rimon kab wūjen ko an,

70 Im jān jeblokwan bwijjin Menassa, Ener kab wūjen ko an, im Bileam kab wūjen ko an, ñan nukun ko jet iaan ro nejin Kohat.

Jikin kweilok ko jet ñan ro nejin Gershom

71 Ñan ro nejin Gershom raar lelok, jān nukun jeblokwan bwijjin Menassa, Golan ilo Beshan kab wūjen ko an, im ashterat kab wūjen ko an,

72 Im jän bwijjin Issakar, Kedesh kab wüjen ko an, Dabera kab wüjen ko an,

73 Im Remot kab wüjen ko an, im Enem kab wüjen ko an,

74 Im jän bwijjin Asher, Meshal kab wüjen ko an, im Abdon kab wüjen ko an,

75 Im Hukok kab wüjen ko an, im Rihob kab wüjen ko an;

76 Im jän bwijjin Naphtalai, Kedesh ilo Galili kab wüjen ko an, im Hamon kab wüjen ko an, im Kiriатеim kab wüjen ko an.

6:77 1Kr 6:63

77 Ñan ro jet iaan ro ri Livai, ro nejin Mirerai, ar lelək jän bwijjin Zebulun, Rimono kab wüjen ko an, Tebor kab wüjen ko an,

78 Im jän Jordan ikijjien Jeriko, i reear in Jordan, ar lelək ñan er, jän bwijjin Ruben, Bizer ilo äne jemaden kab wüjen ko an, im Jaza kab wüjen ko an,

79 Im Kedemot kab wüjen ko an, im Mepeat kab wüjen ko an,

80 Im jän bwijjin Gad, Remot i Giliad kab wüjen ko an, im Mehaneim kab wüjen ko an,

81 Im Heshbon kab wüjen ko an, im Jezer kab wüjen ko an.

Ro rej itok jän Issakar

7:1 Jen 46:13;
Bön 26:23

7

Im iaan ro nejin Issakar: Tola, im Pua, Jashub, im Shimron, emän.

7:2 2Sa 24:1-9;
1Kr 21:1

2 Im ro nejin Tola: Uzzai, im Repaia, im Jeriel, im Jamai, im Ibsam, im Shemuel, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, aet, an Tola, armej re kajoor ilo epepen ko aer; oraer ilo raan ko an Devid 22,600.

3 Im nejin Uzzai: Izrahaia. Im ro nejin Izrahaia: Maikeel, im Obedai, im Joel, Isshaia. Ereañ lalem armej re utiej aolepeir.

4 Im ippaer, kōn epepen ko aer, ekkar ñan mo ko imōn ro jimmaer, jar ko iaan jar in tariṇae, 36,000, bwe elōn limaro pāleir im ro nejier.

5 Im ro jeir im jatier ippān ro nukun otemjej in Issakar, armej ro re peran im kajoor, emōj bwini er otemjej ekkar ñan epepen, 87,000.

Ro rej itok jän Benjamin

7:6 1Kr 8:1

6 Ro nejin Benjamin: Bila, im Biker, im Jedaiei, jilu.

7 Im ro nejin Bila: Ezbon, im Uzzai, im Uzzaiei, im Jerimot, im Airi, lalem; ri utiej ro an imōn ro jimmaer, armej re peran im kajoor; im emōj bwini er ekkar ñan epepen ko, 22,034.

8 Im ro nejin Biker: Zemaira, im Joash, im Iliezar, im Elioinai, im Omrai, im Jerimot, im Ebaija, im Anatot, im Alemet. Rein otemjej ro nejin Biker.

9 Im emōj bwini er kōn epepen, ekkar ñan epepen ko aer, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, armej re peran im kajoor, 20,200.

10 Im nejin Jedaiei: Bilhan. Im ro nejin Bilhan: Jeush, im Benjamin, im Ihud, im Keneana, im Zitan, im Tarshish, im Ehishehar.

11 Rein otemjej ro nejin Jedaiei, ekkar ñan ri utiej ro an mōn ro jimmaer, armej re peran im kajoor, 17,200, raar maroñ in wanmaanlək ilo jar in tariṇae.

12 Shupim barāinwōt, im Hupim, ro nejin Er; im Hushim ear itok jän Eher.

Ro rej itok jân Naptalai

13 Ro nejin Naptalai: Jazaiel, im Guni, im Jizer, im Shallum, ro nejin Bilha. **7:13** Jen 46:23-25

14 Ro nejin Menassa: Asriel, eo lio konkubain eo an, ri Eram, ear keotak; ear keotak Mekir, jemân Giliad. **7:14** Jen 50:23; Bôn 26:29; Jos 13:31

15 Im Mekir ear bök lio päleen jân Huppmim im Shuppmim, etan jein körä Meaka, im etan eo kein ka ruo Zelothead, im ippân Zelothead ewor nejin körä.

16 Im Meaka lio päleen Mekir ear keotak juon nejin maan, im ear na etan Piresh, im etan jein im jatin maan Shiresh, im ro nejin maan Ulam im Rekem.

17 Im nejin Ulam: Bidan. Rein ro nejin Giliad nejin Mekir, nejin Menassa.

18 Im jein im jatin körä Hammoleket, ear keotak Ishdod, im Ebaiezer, im Mala.

19 Im ro nejin Shemaida: Ehian, im Shikem, im Likhai, im Eniam.

20 Im ro nejin Ipreim: Shutela, im Bired nejin, im Tehat nejin, im Eleada nejin, **7:20** Bôn 26:35,36

21 Im Zebad nejin, im Shutela nejin, im Izer, im Iliad; im er, ro ri Gat ro raar lotak ilo äneo raar man er, bwe raar wanlaftok in böklöq kidu ko aer.

22 Im Ipreim jemaer ear jañüt er elōñ raan, im ro jein im jatin raar iten kaaenōmpane.

23 Im ear deļōñ ñan ippân lio päleen, innām ear etta, im ear keotak juon laddik, im ear na etan Biraia, kön nana eo ear waļōk ñan mweo imōn.

24 Im nejin körä, Shiera, eo ear kalök Bet-horon eo että im eo e utiej, im Uzzan-Shiera. **7:24** Jos 16:3,5

25 Im Ripa nejin, im Rishep, im Tila nejin, im Tehan nejin,

26 Ledan nejin, Amihud nejin, Elishema nejin,

27 Nun nejin, Joshua nejin.

28 Im men ko aer im mo ko imweir, Betel im jikin ko wūjen, im i reeaar Nearan, im i kapilōñ Gizer, im jikin ko wūjen; Shikem barāinwōt, im jikin ko wūjen, ñan Azza im jikin ko wūjen:

29 Im i törerein ko an ro nejin Menassa, Bet-shian im jikin ko wūjen, Teanak im jikin ko wūjen, Megido im jikin ko wūjen, Dor im jikin ko wūjen. Ro nejin Josep nejin Israel raar jokwe ilo jikin kweilök kein. **7:29** Jos 17:7-11

Ro rej itok jân Asher

30 Ro nejin Asher: Imna, im Ishva, im Ishvai, im Beraia, im Sira jeir im jatier körä. **7:30** Jen 46:17; Bôn 26:44-46

31 Im ro nejin Beraia: Hiber, im Malkaiel, eo jemân Birzait.

32 Im Hiber ear keotak Japlet, im Shomer, im Hotam, im Shua jeir im jatier körä.

33 Im ro nejin Japlet: Pesak, im Bimhal, im Ashvat. Rein ro nejin Japlet.

34 Im ro nejin Shimer: Ehai, im Roga, Jehubba, im Eram.

35 Im ro nejin Hilem, jein im jatin: Zopa, im Imna, im Shileshe, im Emal.

36 Ro nejin Zopa: Sua, im Harniper, im Shual, im Birai, im Imra,

37 Bizer, im Hod, im Shamma, im Shilsha, im Itran, im Biera.

38 Im ro nejin Jiter: Jepunne, im Pispä, im Era.

39 Im ro nejin Ulla: Era, im Hannaiel, im Rizia.

40 Rein otemjej ro nejin Asher, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, armej ro ar kālōt er, im re peran im kajoer, re utiej iaan irooj rañ. Im oraer emōj bwini er kōn epepen ñan jerbal in tariṇae, 26,000.

Ro rej itok jān Benjamin

8:1 Jen 46:21;
1Kr 7:6-12

8 Im Benjamin ear keotak Bila maanjien, Ashbel eo kein ka ruo, Ehara eo kein ka jilu,

2 Noha eo kein kāmēn, im Repa eo kein ka lālem.

3 Im Bila ewor nejin: Addar, im Gira, Ebaihud,

4 Im Ebishua, im Neaman, im Ahoa,

5 Im Gira, im Shipupan, im Huram.

6 Rein ro nejin Ihud; rein ri utiej ro an mōn ro jimmaer iaan ro ri Giba, im raar bōklōk er ri jipōkwe ñan Manehat:

7 Neaman, im Ehaija, im Gira, ear bōklōk er ri jipōkwe, im ear keotak Uzza im Ehaiud.

8 Im Shehereim ear keotak ro nejin ilo āneen Moab, ālikin an jilkinlōk Hushim im Beara limaro pāleen.

9 Im ear keotak jān Hodesh, lio pāleen, Jobab, im Zibia, im Misha, im Malkam,

10 Im Jiuz, im Shekia, im Mirma. Rein ro nejin ri utiej ro an mōn ro jimmaer.

11 Im jān Hushim ear keotak Ebaitub, im Elpeal.

12 Im ro nejin Elpeal: Iber, im Misham, im Shemed, eo ear kalōk Ono im Lod, kab jikin kweilōk ko itureir,

13 Im Beraia, im Shima, ri utiej ro an mōn ro jimmaer ñan ro ri Aijalon, raar kokōk ro ri Gat,

14 Im Ehaio, Sheshak, im Jerimot,

15 Im Zebadaia, im Erad, im Ider,

16 Im Maikael, im Ishba, im Joha, ro nejin Beraia,

17 Im Zebadaia, im Mishullam, im Hizkai, im Hiber,

18 Im Ishmerai, im Izlaia, im Jobab, ro nejin Elpeal,

19 Im Jekim, im Zikrai, im Zabdai,

20 Im Elienai, im Zilletai, im Ilaiel,

21 Im Edaia, im Beraia, im Shimrat, ro nejin Shimeai,

22 Im Ishpan, im Iber, im Ilaiel,

23 Im Abdon, im Zikrai, im Henan,

24 Im Hanenaia, im Ilam, im Antotaija,

25 Im Ipdaia, im Penuel, ro nejin Sheshak,

26 Im Shamsheraia, im Sheharaia, im Atalaia,

27 Im Jeareshaia, im Ilaija, im Zikrai, ro nejin Jehoram.

28 Rein ri utiej ro an mōn ro jimmaer iumwin epepen ko aer, armej re utiej; rein raar jokwe ilo Jerusalem.

8:29 1Kr 9:35-38

29 Im ilo Gibeon ear jokwe jemān Gibeon, Jeiel, etan lio pāleen Meaka.

30 Im maanjien Abdon, im Zur, im Kish, im Beal, im Nedab,

31 Im Gidor, im Ehaio, im Ziker.

32 Im Miklot ear keotak Shimea. Im er barāinwōt raar jokwe ippān ro jeir im jatier ilo Jerusalem.

33 Im Ner ear keotak Kish, im Kish ear keotak Saul, im Saul ear keotak Jonetan, im Malkishua, im Abinadab, im Esh-beal.

34 Im nejin Jonetan Merib-beal, im Merib-beal ear keotak Maika.

35 Im ro nejin Maika: Paiton, im Milek im Taria, im Ehaz.

36 Im Ehaz ear keotak Jihoada, im Jihoada ear keotak Alemet, im Azmivet, im Zimrai; im Zimrai ear keotak Moza.

37 Im Moza ear keotak Binia; Repa leo nejin, Iliesa leo nejin, Ezel leo nejin.

38 Im jiljino nejin Ezel, etaer: Azrikam, Bokiru, im Ishmael, im Shieraia, im Obedaia, im Henan. Rein otemjej nejin Ezel.

39 Im ro nejin Ishek jein im jatin: Ulam maanjien, Jiush eo kein ka ruo, im Elipelet eo kein ka jilu.

40 Im ro nejin Ulam armej re peran im kajoer, ri lippon, im elon nejier, im ro nejin nejier, 150. Rein otemjej iaan ro nejin Benjamin.

8:33 1Sa 9:1;
14:50; 1Kr 9:39-44
8:34 2Sa 4:4

Ro raar jokwe ilo Jerusalem

9 Aindein emoj bwini ri Israel otemjej kon epepen ko aer; im lo, emoj jeje ilo bok in kiin ro in Israel. Im ar boklok ro ri Juda nan Babilon, bwe ren ri jipokwe, kon jerowiwi ko aer.

2 Ak ro raar jokwe mokta ilo jolot ko aer, ilo jikin kweilok ko aer, Israel, pris ro, ro ri Livai, im ri Netinim.

3 Im ilo Jerusalem raar jokwe jet iaan ro nejin Juda, im jet iaan ro nejin Benjamin, im jet iaan ro nejin Ipreim im Menassa:

4 Utai nejin Amihud, nejin Omrai, nejin Imrai, nejin Benai, iaan ro nejin Pirez nejin Juda.

5 Im iaan ro ri Shailo: Esaia maanjien im ro nejin.

6 Im iaan ro nejin Zira: Jiuel, im ro jeir im jatier, 690.

7 Im iaan ro nejin Benjamin: Sallu nejin Mishullam nejin Hodavaia, nejin Hassenua,

8 Im Ibniaia nejin Jeroham, im Ila nejin Uzzai, nejin Mikrai, im Mishullam nejin Shepetaia, nejin Reuel, nejin Ibnaija:

9 Im ro jeir im jatier, ekkar nan epepen ko aer, 956. Rein otemjej ri utiej ro an mon ro jimmaer, kon mo ko mon ro jimmaer.

9:1 1Kn 14:19;
2Kn 1:18

9:2 Ezr 2:43,58;
8:20; Nih 11:3-22

9:9 Nih 11:8

Pris ro ilo Jerusalem

10 Im iaan pris ro: Jedaia, im Jehoiarib, Jekin,

11 Im Azaraia nejin Hikaia, nejin Mishullam, nejin Zedok, nejin Mireiot, nejin Ehaitub, irooj in mon Anij;

12 Im Adaia nejin Jeroham, nejin Pashur, nejin Malkaija, im Meassai nejin Adaiel, nejin Jazira, nejin Mishullam, nejin Mishillemit, nejin Immer;

13 Im ro jeir im jatier, ri utiej ro an mon ro jimmaer, 1,760 armej; re kanooj kajoer nan jerbal ilo mon Anij.

14 Im iaan ro ri Livai: Shimaia nejin Hasshub, nejin Azrikam, nejin Hashebaia, iaan ro nejin Mirerai;

15 Im Bakkarak, Hiresh, im Galal, im Mattanaia nejin Maika, nejin Zikrai, nejin Esap,

16 Im Obedaia nejin Shimaia, nejin Galal, nejin Jedutun, im Berekaia nejin Esa, nejin Elkena, eo ear jokwe ilo jikin kweilok ko an ro ri Nitopa.

9:10 Nih 11:10-14; Jer 20:1

9:14 Nih 11:15-19

Ro ri lale kōjām

9:17 Ezk 46:1,2 17 Im ro ri lale kōjām: Shallum, im Akkub, im Talmon, im Ehaiman, im ro jeir im jatier, (Shallum eo e utiej),

18 Ro raar pād nān iien in, ilo kōjām in kiin i reeaar, ro ri lale kōjām in kamp in ro nejin Livai.

19 Im Shallum nejin Kore, nejin Ebiesap, nejin Kora, im ro jein im jatin, jān mweo imōn jemān, ro ri Kora, raar irooj in jermal in kabuñ eo, ro ri lale kōjām in mōn kōppād eo; im ro jimmaer re kein lale kamp in Jeova, ro ri lale iaļ in deļoñ.

9:20 Bōn 25:7-13 20 Im Pinehas nejin Iliezar ear irooj ioer ilo iien e mootļok, im Jeova ear pād ippān.

9:21 1Kr 26:2,14 21 Zekaraia nejin Mishelemaia ear ri lale kōjām in mōn kweilok.

9:22 1Kr 26:1; 2Kr 31:15,18 22 Rein otemjej emōj kālōt er nān lale kōjām ko 212. Emōj bwini er ekkar nān epepen ilo jikin kweilok ko aer, ro Devid im Samuel ri lolo raar likūt er ilo aer jermal in lōke.

23 Āindein er im ro nejier raar lale kōjām ko in mōn Jeova, aet mōn kōppād eo, kōn jermal in lale.

24 Ro ri lale kōjām raar pād ilo turun ko emān, i reeaar, i kapilōñ, i eañ, im i rak.

9:25 2Kñ 11:5,7; 2Kr 23:8 25 Im ro jeir im jatier, ilo jikin kweilok ko aer, ren deļoñ juon alen ilo jiljilimjuon raan, jān iien nān iien, im pād ippāer:

26 Bwe ro ri lale kōjām, emān re utiej, ro ri Livai, raar pād ilo juon jermal in lōke, im raar lale po ko im jikin mweiuik ko ilo mōn Anij.

9:27 1Kr 23:30-32 27 Im raar jokwe iturin mōn Anij, bwe kuṇaer lale, im emman ren kapellok e jibboñ otemjej.

Ro raar lale mweiuik ko im jermal ilo mōn Jeova

28 Im jet iaer raar lale jāpe ko in kabuñ, bwe raar bwini er im kadeļoñ er, im raar bwini er im kadiwōļok er.

9:29 1Kr 23:29 29 Barāinwōt jet iaer raar lale men ko men in kōmanman, im jāpe otemjej in mōn kwōjarjar, im pilawā kwidik, im wain, im oil, im kaijurjur, im spais ko.

9:30 Ex 30:23-25 30 Im jet iaan ro nejin pris ro raar kōppojak im kāreik spais ko.

31 Im Mattitaia, juon ri Livai, eo maanjien Shallum ri Kora, ippān jermal in lōke bwe en lale men ko rej umum ilo paan ko.

9:32 Lv 24:5-8 32 Im jet iaan ro jeir im jatier, ro nejin ri Kohat, raar lale pilawā emōj kōllaajrak e,³ im raar kōmmane raan in Jabōt otemjej.

9:33 1Kr 6:31-47; 25:1 33 Im rein ro raar al, ri utiej ro an mōn ro jimmaer iaan ro ri Livai, raar jokwe ilo po ko, im raar anemkwōjaer jān jermal ko jet, bwe ar kōjermal er ilo jermal eo aer raan im boñ.

34 Rein ri utiej ro an mōn ro jimmaer an ro ri Livai, ilo epepen ko aer, armej re utiej; rein raar jokwe ilo Jerusalem.

Ro raar jokwe ilo Gibeon

9:35 1Kr 8:29-32 35 Im ilo Gibeon ar jokwe jemān Gibeon, Jeiel, etan lio pāleen Meaka;

36 Im maanjien, Abdon, im Zur, im Kish, im Beal, im Ner, im Nedab,

37 Im Gidor, im Ehaio, im Zekaraia, im Miklot.

³Rej ba “pilawā emōj kōllaajrak e” kōnke raar kōllaajrak e ioon tebōļ eo aolep wiik. Men in ej “pilawā in an Anij pād” me emōj kōnono kake ilo Exodus 25:30.

38 Im Miklot ear keotak Shimeam. Im raar baräinwôt jokwe ippân ro jeir im jatier ilo Jerusalem, ikijjien ro jeir im jatier.

39 Im Ner ear keotak Kish, im Kish ear keotak Saul, im Saul ear keotak Jonetan, im Malkishua, im Abinadab, im Eshbeal. **9:39** 1Kr 8:33-38

40 Im leo nejin Jonetan Merib-beal; im Merib-beal ear keotak Maika.

41 Im ro nejin Maika: Paiton, im Milek, im Tarea, im Ehaz.

9:41 1Kr 8:35-37

42 Im Ehaz ear keotak Jera, im Jera ear keotak Alemet, im azmivet, im Zimrai; im Zimrai ear keotak Moza;

43 Im Moza ear keotak Binia; im Repaia nejin, im Ileasa nejin, Ezel nejin.

44 Im jiljino nejin Ezel emmaan, er kein etaer: Azrikam, Bokeru, im Ishmael, im Shiaria, im Obedaia, im Henan; rein ro nejin Ezel.

E mej Saul

10 Ak ro ri Pilistia raar tariṇaek Israel, im ro ri Israel raar ko jân imaan ro ri Pilistia, im raar buñ im mej i toḷ Gilboa.

10:1 1Sa 31:1

2 Im ro ri Pilistia raar kanooj lukwarkwar Saul im ro nejin, im ro ri Pilistia raar man Jonetan, im Abinadab, im Malkishua, ro nejin Saul.

10:2 1Sa 31:2

3 Im tariṇae eo e kanooj pen nae Saul, im ro ri lippon raar kepaak ñan e, im ear kanooj jorrään kôn ro ri lippon.

4 Innâm ear ba ñan eo ej ineeq kein tariṇae ko an, “Kwôn nōöre jāje ne am im wakare eō kake, ñe ab ri jab mwijmwij rein ren item kananaik eō!” A ri inene eo e jab kōṇaan, bwe e kanooj mijak. Kôn men in Saul ear bōk jāje eo an im buñ ioon.

5 Im ke ri inene eo ear lo bwe e mej Saul, baräinwôt ear buñ ioon jāje eo an, im e mej.

6 Äindein Saul ear mej, im ro nejin jilu; im aolepen mweo imōn raar jimor mej.

7 Im ke ri Israel otemjej raar pād ilo komlāl eo raar lo bwe rej ko, raar ilōk jân jikin kweilōk ko aer, im ko; im ro ri Pilistia raar item jokwe ilo er.

8 Im ilju, ke ro ri Pilistia raar iten rakimi ro ri mej, raar lo Saul im ro nejin re buñ i toḷ Gilboa.

9 Im raar rakimi men ko an, im bōk bōran, im kein tariṇae ko an, im jilkinlōk ñan āneen ro ri Pilistia iturin, im kōnnaanōk ekjab ko aer, im armej ro.

10:9 1Sa 31:9

10 Im raar likūt kein tariṇae ko an ilo mōn anij ro aer, im raar likūt bōran ilo mōn Degan.

11 Im ke ro ri Jebesh-giliad otemjej raar roñjake men otemjej ro ri Pilistia raar kōmman ñan Saul,

12 Ro ri peran otemjej raar jutak, im raar bōklōk ubōn Saul, im ubōn ro nejin, im bōktok ñan Jebesh, im kalbwin dier iumwin wōjke ok eo i Jebesh, im jitlōk jiljilimjuon raan.

13 Äindein Saul ear mej kōn jerōwiwi eo ear kōmman nae Jeova, kōn naan an Jeova, eo ear jab kōjparok e; im baräinwôt kōn an etal ñan ippân juon me ear kōmmao ippân jetōb ettoon ro, im kajjitōk kake,

10:13 1Sa 13:13,14; 15:23; 28:7

14 Im ear jab kajjitōk ippân Jeova; kōn men in Ear man e, im ukōt aelōñ eo ñan Devid, nejin Jesse.

10:14 1Sa 15:28; 1Kr 12:23

Devid ej kiin

11:1 2Sa 5:1,3,6

11 Innâm ri Israel otemjej raar kweiløktok ñan ippân Devid i Hibron, im re ba, “Lo kômij diôm im kanniøkôm.

11:2 2Sa 5:2; 7:7

2 Ilo iien ko re mootløk, ke Saul ear kiin, kwe eo kwaar kadiwøjløk, im kadeløntok Israel, im Jeova am Anij ear ba ñan eok, ‘Kwōnaaj seperd an armej ro Aō, Israel, im kwōnaaj ri tøl ioon armej ro Aō, Israel.’”

11:3 1Sa

16:1,3,12,13

3 Áindein rütto ro otemjej in Israel raar itok ñan ippân kiin eo ñan Hibron, im Devid ear kômman juon bujen ippær i Hibron, imaan Jeova, im raar kapit Devid kiin ioon Israel, ekkar ñan naan in Jeova kōn Samuel.

Devid ej bøk Jerusalem

11:4 Jos 15:8,63;

Eka 1:21

4 Im Devid im ri Israel otemjej raar iløk ñan Jerusalem, (eo Jibus); im ro ri Jibus, ro ri áneo, re päd ie.

5 Im ro ri Jibus raar ba ñan Devid, “Kwō jāmin deløñ ijin.” Mekarta, Devid ear bøk jikin eo e kajoor, Zaion; eo jikin kweiløk an Devid.

11:6 2Sa 8:16

6 Im Devid ear ba, “Jabdwēt eo ej man ro ri Jibus møkta, enaaj ri utiejtata im kapen.” Im Joab nejin Ziruaia ear wanlønølk møkta, innâm e ri utiejtata.

7 Im Devid ear jokwe ilo jikin eo e kajoor; kōn men in raar ña etan ‘jikin kweiløk an Devid.’

8 Im ear kaløk jikin kweiløk eo i pełaakin, jän Millo i pełaakin; im Joab ear kōkāl ijo ko jet mōttan jikin kweiløk eo.

11:9 2Sa 3:1

9 Im Devid ear kajoorløk wõt, bwe Jeova an inelep eo Ear päd ippân.

Ro re utiej im kajoor ippân Devid

11:10 2Sa 23:8-

39; 1Kr 11:3

10 Ak rein ro re utiej iaan ro ri kajoor ippân Devid, raar kwaløk er re kajoor ippân, ilo aeløn eo an, im ippân ro ri Israel otemjej, in kōmman e kiin, ekkar ñan naan jän Jeova kōn Israel.

11:11 2Sa 23:8;

2Kr 27:2

11 Im enin oran armej re kajoor ippân Devid: Jashobiam, nejin juon ri Hakmon, eo e utiejtata iaan jilñuul eo; ear kotake made eo an ñae jilu bukwi im man er ilo juon wõt iien.

11:12 1Kr 27:4

11:13 2Sa

23:11,12

12 Im ijeltokin Iliezar nejin Dodo, ri Eho, eo juon iaan ro jilu re kajoor.
13 Ear päd ippân Devid i Pasdamim, im ijo ro ri Pilistia raar kweiløktok in tariñae, im juon jikin kallib ie e obrak kōn barli, im armej ro raar ko jän imaan ro ri Pilistia.

14 Im raar jutak ilo jikin kallib eo, im kōjparoke, im man ro ri Pilistia; im Jeova ear lomøor er kōn juon anjo elap.

Jilu rej bøktok dän jän Betleem ñan Devid

11:15 1Kr 14:9

15 Im jilu iaan armej ro jilñuul re utiej raar wanlalløk ñan dekā eo ñan ippân Devid, ñan ilowaan røn in dekā Adulam, a jar in tariñae an ri Pilistia raar kamp ilo komlaj an Ripeim.

11:16 1Sa 10:5

16 Im iien eo Devid ear päd ilo mwewo e kajoor, im ro ri tariñae an ri Pilistia, raar päd ilo Betleem.

17 Im Devid ear oñkake, im e ba, “O emman elañne juon enaaj letok dän in idaa jän aebøj an Betleem, eo ej iturin kōjām!”

18 Im armej ro jilu raar debløk jar in tariñae an ro ri Pilistia, im itøk dän jän aebøj an Betleem, eo iturin kōjām, im böke, im bøktoke ñan Devid; a Devid e jab kōñaan idaa jän e, a ear lutøkløk e ñan Jeova,

19 Im e ba, “Aō Anij en bōbrae eō jān aō kōmman men in; in idaak bōtōktōkin armej rein raar jab uwōta in mej ke? Bwe kōn jab uwōta in mej raar bōktok.” Kōn men in e jab kōṇaan ilimi. Men kein armej ro jilu re kajoor raar kōmanmani.

20 Im Ebishai, jein im jatin Joab, ear utiejlōk iaan jilu; bwe ear kotake ṁade eo an ṇae jilu bukwi im ṁan er, im ear buṇbuṇ iaan jilu.

21 Iaan ro jilu ear utiej jān ruo, im eṁōj kōmman e kapen ioer, a e jab tōpar ro jilu ṁokta.

Kōmman ko an Beneia

22 Beneia nejin Jihoiada, nejin juon armej e peran im kajoor jān Kabziel, eo ear kōmman jerbal ko re lap, ear ṁan ruo nejin Eriel an Moab; barāinwōt ear wanlaḷḷok im ṁan juon laḷōn ilo juon roṇ ilo iien sno.

11:22 2Sa 8:18

23 Im ear ṁan juon ri Ijpt, juon armej aetokan jiljilimjuon im jimattan ne, im ilo pein ri Ijpt ṁade āinwōt alaḷ an ri āj nuknuk; im ear wanlaḷḷok ṇan ippān kōn juon jokōn, im ear kotak ṁade eo jān pein ri Ijpt, im ear ṁan e kōn ṁade eo an.

24 Men kein Beneia nejin Jihoiada ear kōmmani, im ar likūt e juon iaan armej ro jilu re peran im kajoor.

25 Lo, e utiej jān jilṇuul ro, a e jab tōpar jilu ro ṁokta, im Devid ear likūt e ioon ro raar lale e make.

Bar jet ri kajoor

26 Barāinwōt armej re peran im kajoor iaan jar in tariṇae ko: Esahel jatin Joab, Elhenan nejin Dodo jān Betleem,

27 Shammot ri Haro, Hilez ri Pilon,

28 Aira nejin Ikkesh ri Tekoa, Ebaiezer ri Anatot,

29 Sibbekai ri Hushat, Ailai ri Eho,

30 Meharai ri Nitopa, Hiled nejin Beena ri Nitopa,

31 Itai nejin Ribai jān Gibia, iaan ro nejin Benjamin, Beneia ri Piraton,

32 Hurai jān wea ko an Geash, Abaiel ri Arbat,

33 azmivet ri Baharum, Ilaiaaba ri Shealbon,

34 Ro nejin Heshem ri Gaizon, Jonetan nejin Shage ri Herar,

35 Ehaiam nejin Sekar ri Harar, Elipal nejin Ur,

36 Hiper ri Mekerat, Ehajja ri Pilon,

37 Hezro ri Karmel, Nearai nejin Ezbai,

38 Joel jein im jatin Netan, Mibar nejin Hagrai,

39 Zilek ri Amon, Naherai ri Birot, ri ineeq kein tariṇae ko an Joab nejin Ziruaia,

40 Aira ri Itrai, Gereb ri Itrai,

41 Uraia ri Het, Zebad nejin Alai,

42 Adaina nejin Shaiza ri Ruben, juon e utiej iaan ro ri Ruben, im jilṇuul ippān;

43 Hanan nejin Meaka, im Joshapat ri Mitna,

44 Uzzaia ri Ashterat, Shema im Jeiel ro nejin Hotam ri Aroer,

45 Jedaiel nejin Shimrai, im Joa jein im jatin, ri Tiz,

46 Ilaiel ri Mahav, im Jerebai, im Joshevaia, ro nejin Elneam, im Itma, ri Moab,

47 Ilaiel, im Obed, Jeasiel ri Mezoba.

Ro ri Benjamin me raar kobałok ippān Devid

12:1 1Sa 27:2,3

12 Ak rein ro raar itok nān ippān Devid nān Ziklag, ke ear tilekek jān Saul nejin Kish, im er iaan armej ro re kajoor, ro ri jipañ ilo tariṇae.

12:2 Eka 3:15;
20:16

2 Kein tariṇae ko ippāer, lippōn, im re maroñ in buwat kōn dekā, ak wā kōn ṁade jān lippōn, ilo anmiiñ anmoon, im rej iaan ro jein im jatin Saul an Benjamin.

3 Eo e utiejtata Ehaiezer innām Joash, im erro nejin Shimea ri Gibia; im Jezaiel, im Pilet, ro nejin azmivet; im Bireka, im Jihu ri Anatot,

4 Im Ishmaia ri Gibeon, juon armej e kajoor iaan ro jilñuul, im ioon ro jilñuul, im Jeremaia, im Jaheziel, im Johenan, im Jozebad ri Gedira,

5 Eluzai, im Jerimot, im Bielaia, im Shemeraia, im Shepetaia ri Harup, 6 Elkena, im Ishaia, im Azarel, im Joezer, im Jashobiam, ro ri Kora,

7 Im Joela, im Zebadaia, ro nejin Jeroham jān Gidor.

Ro ri Gad me raar kobałok ippān Devid

12:8 2Sa 2:18

8 Im iaan ro ri Gad raar make kōjenolok er nān Devid, nān ṁweo e kajoor ilo āne jemaden, armej re kajoor im peran, armej emōj katakin er kōn tariṇae, re ṁokade kōn ṁade im likōpejñak, turun mejeir āinwōt turun mejān ļaiōn, im re ṁokaj āinwōt kidu deer ko ioon toļ ko:

9 Izer eo e utiejtata, Obedaia eo kein ka ruo, Ilaia eo kein ka jilu,

10 Mishmana eo kein kāmēn, Jeremaia eo kein ka ļalem,

11 Attai eo kein ka jiljino, Ilaiel eo kein ka jiljilimjuon,

12 Johenan eo kein ka ruwalitōk, Elzebad eo kein ka ruwatimjuon,

13 Jeremaia eo kein ka joñoul, Makbanai eo kein ka joñoul juon.

12:14 Dt 32:30

14 Rein ro nejin Gad rej kapen in jar in tariṇae; eo e diktata ej āinwōt jibukwi, im eo elaptata āinwōt juon tōujin.

12:15 Jos 3:15;
4:18

15 Rein ro raar eļļā jān Jordan ilo allōn eo ṁokta, ke dān ear eļļā jān tōrerein river ko otemjej; im raar ka ko er otemjej i komļal ko, nān reear im nān kapilōñ.

12:16 1Sa 22:7

16 Im jet iaan ro nejin Benjamin im Juda raar itok nān ṁweo e kajoor nān Devid.

17 Im Devid ear diwōj in wōnṁae er, im ear uwaak im ba nān er, “Eļāñne komij itok ilo aenōṁṁan nān ippa in jipañ eō, būruō enaaj kanooj eddāp nān kom; a eļāñne komij iten ketak eō nān ro rej kōjdat eō, ñe ejjelok bōd ilo peiū, innām Anij an ro jemād En lale im enok e.”

12:18 Eka 3:10;
6:34; 1Kr 2:17

18 Lien eo Jetōb eo ear itok ioon Amesai, eo e utiejtata iaan jilñuul, im ear ba, “Kōmwōj aṁ, O Devid, im kōmij rie eok, kwe nejin Jesse. Aenōṁṁan, aenōṁṁan nān kwe, im aenōṁṁan nān ro ri jipañ eok bwe aṁ Anij ej jipañ eok.” Innām Devid e bōk er, im kōṁṁan er kapen ro an jar eo.

Elōn jān Menassa im bar jet rej kobałok ippān Devid

12:19 1Sa 29:3,4

19 Barāinwōt jān Menassa jet raar ilok nān ippān Devid, ke ear itok ippān ro ri Pilistia ñae Saul ilo tariṇae; a raar jab jipañ er, bwe irooj ro an ro ri Pilistia raar pepe kake im jilkinlok er, im re ba, “Enaaj ilok nān ippān Saul, irooj eo an, nān ad jorrāān.”

20 Im ilo an ilok nān Ziklag, raar buñtok nān ippān jān Menassa, Adna, im Jozebad, im Jedaiei, im Maikael, im Jozebad, im Ilaihu, im Zilletai, kapen ro an tōujin ko an Menassa.

21 Im raar jipañ Devid ñae jar an ri ito-itak, bwe er otemjej armej re peran im kajoer, im kapen ro ilo jar in tariñae eo.

12:21 1Sa 30:1

22 Bwe jän raan ñan raan, armej raar itok ñan ippän Devid in jipañ e, mae iien juon jar in tariñae elap, äinwöt jar an Anij.

12:22 Jos 5:13-15

23 Im eñin oran ro raar bök kein tariñae ñan tariñae, raar itok ñan ippän Devid ñan Hibron, im uköt aelōñ eo an Saul ñan e, ekkar ñan naan jän Jeova.

12:23 2Sa 2:3,4; 1Kr 10:14; 11:10

24 Ro nejn Juda, ro raar ineek liköpejñak im made, 6,800, re pojak ñan tariñae.

12:24 2Sa 2:8,9; 8:17; 1Kr 6:8,53; 12:2; Est 1:13; Sam 12:2

25 Iaan ro nejn Simeon, armej re peran im kajoer ñan tariñae eo, 7,100.

26 Iaan ro nejn Livai 4,600.

27 Im Jihoiada ear ri töl an mōn Aron, im ippän 3,700,

28 Im Zedok, juon likao e peran im kajoer, im jän mōn jemān roñoul ruo kapen.

29 Im iaan ro nejn Benjamin, ro jein im jatin Saul, 3,000, bwe ñan iien in e nañin aolepeir raar eddāp ñan mōn Saul.

30 Im iaan ro nejn Ipreim 20,800, armej re peran im kajoer, im re buñbuñ ilo mo ko imōn ro jimmaer.

31 Im jän jeblokwan bwijjin Menassa 18,000, emōj kwałok etaer, in iten kōmman Devid kiñ.

32 Im iaan ro nejn Issakar, armej re mälötlöt kōn iien ko, in jelā ta eo emman an Israel kōmmane, 200 ri utiej, im ro jeir im jatier otemjej raar pokake er.

33 Iaan Zebulun, ro re maroñ diwōjlōk ippän jar in tariñae, ro re kanooj jelā tariñae, im wāween kein tariñae otemjej ippäer, 50,000, im re maroñ in kōllejar ñan tariñae, im e jab būrueir ruo.

34 Im jän Naptalai 1,000 kapen, im ippäer ewor aer liköpejñak im made, 37,000.

35 Im iaan ro ri Dan ro raar maroñ in kōllejar ñan tariñae, 28,600.

36 Im jän Asher, ro re maroñ in diwōjlōk ilo jar in tariñae, raar maroñ in kōllejar ñan tariñae, 40,000.

37 Im i reear in Jordan, iaan ro ri Ruben, im ro ri Gad, im jän jeblokwan bwijjin Menassa, im ippäer jabdewöt wāween kein tariñae ko, 120,000.

38 Rein otemjej, armej ri tariñae, re maroñ in kōllejar ri tariñae, raar itok, emman būrueir, ñan Hibron, in kōmman Devid kiñ ioon aolepen Israel; im aolepen ro jet ri Israel juon wöt būrueir in kōmman Devid kiñ.

12:38 2Sa 5:1-3; 1Kr 12:33

39 Im raar pād ippän Devid ijo iumwin jilu raan, im rej mōñā im idaak, bwe ro jeir im jatier raar köppojak ñan er.

40 Bar juon, ro raar epaak ñan er, joñan tołokin wöt Issakar im Zebulun im Naptalai, raar bōktok mōñā ioon donkey ko, im ioon kamel ko, im ioon mul ko, im ioon ox ko, men in mōñā jän pilawā, kek in fig, uror in grep e mōrā, im wain, im oil, im ox ko, im sip ko re lōñ; bwe ewor lañlōñ ilo Israel.

12:40 1Sa 25:18

Devid e kōñaan bōktok tōptōp eo

13 Im Devid ear pepe ippän kapen ro an tōujin ko im bukwi ko, im ippän jabdewöt ri töl.

2 Im Devid ear ba ñan aolepen jar an Israel, “Elaññe emman ippemi, im elaññe ej jän Jeova adwōj Anij, jen jilkinłok ñan ijo jabdewöt ñan ro

jeiöd im jatöd rej päd wöt ilo aolepen äne in Israel, ro ewor pris im ri Livai ippäer ilo jikin kweiløk ko aer kab wūjen ko aer, bwe ren kweiløktok ñan ippedwōj;

13:3 1Sa 7:1,2 3 Im jen bar bōktok tōptōp eo an Anij ñan ipped, bwe jaar jab pukotløk ilo raan ko an Saul.”

4 Im aolepen jar eo raar ba renaaj kōmman men in, bwe emman ilo mejān armej otemjej.

13:5 1Sa 6:21; 7:1; 2Sa 6:1; 1Kñ 8:65; 1Kr 15:3 5 Äindein Devid ear kokweiløktok ri Israel otemjej, jän Shaihor, river e dik in Ijpt, ñan jikin deļōñ ñan Hemat, im bōktok tōptōp eo an Anij jän Kiriati-jerim.

13:6 Jos 15:9; 2Kñ 19:15 6 Im Devid ear wanlōñløk, e im aolepen Israel, ñan Beala, eñin Kiriati-jerim, eo an Juda, in bōktok jän ijo tōptōp an Anij Jeova, Eo ej jijet ilōñin kerub ko, Eo rej kūr ñan E kōn Ät eo.

13:7 1Sa 7:1 7 Im raar bōktok tōptōp eo ioon juon kart ekāäl, im kadiwōjtok e jän mōñ Abinadab, im Uzza im Ehaio raar kawanmaanløk kart eo.

13:8 1Kr 15:16 8 Im Devid im ri Israel otemjej raar kōjañjañ imaan mejān Anij kōn aolepen aer kajoor, kōn al ko, im kōn lyre ko, im arp ko, im tamborin ko, im simbal ko, im jilel ko.

Anij ej man Uzza

13:9 2Sa 6:6 9 Im ke raar itok ñan jikin deñdeñ an Kaidon, Uzza ear erløke pein bwe en dāpij tōptōp eo, bwe ox ko raar jepāppāp.

13:10 Lv 10:2; 1Kr 15:13,15 10 Im e bwil illu an Anij ñae Uzza, im Ear man e, bwe ear erløke pein ñan tōptōp eo, innām ear mej ijo imaan Anij.

11 Im Devid ear būromōj kōnke Jeova ear kōkkure Uzza, innām ear ña etan jikin eo Pirez-uzza ñan rainin.

12 Im Devid ear mijak Anij raan eo, im e ba, “Ekōjkan in bōktok tōptōp an Anij ñan ippa, ñan kapijukunō?”

13:13 2Kr 25:24 13 Äindein Devid ear jab kamakūt tōptōp eo ñan ippān ilo jikin kweiløk an Devid, a ear kajeorløk e ñan mōñ Obed-idom ri Git.

13:14 1Kr 26:4,5 14 Im tōptōp an Anij ear päd wöt ippān ro nukun Obed-idom ilo mweo imōñ iumwin jilu allōñ, im Jeova ear kajeraamman mōñ Obed-idom, im men ko otemjej ippān.

Bar jet ro nejin Devid

14:1 2Sa 5:11

14 Im Hiram kiñ in Tair ear jilkinløk ro rū jeløk ñan ippān Devid, im wōjke aik, im ro ri kōmanman kōn dekā, im ro ri kōmman em, in kaløk ñan e juon em.

2 Im Devid ear kile bwe Jeova ear kapen e kiñ ioon Israel, bwe aelōñ eo an e kanooj utiej, kōn ri Israel ro doon.

3 Im Devid ear korløk liṃaro pāleen, i Jerusalem, im Devid ear keotak bar jet nejin maan im kōrā.

14:4 2Sa 5:14; 1Kr 3:5-8 4 Im er rein etan ro nejin raar ļotak ñan e i Jerusalem, Shammua, Shobab, Netan, im Solomon,

5 Im Ibhar, im Elishua, im Elpelet,

6 Im Noga, Nipeg, im Japia,

7 Im Elishema, im Bealiada, im Elipelet.

Devid ej tariṇaek ro ri Pilistia

8 Im ke ro ri Pilistia raar roṇjake kōn aer kapit Devid kiīn ioon aolepen Israel, innām ro ri Pilistia otemjej raar wanlōnlen kappukot Devid, im Devid ear roṇjake im diwōjlok ṇae er.

9 Ak ro ri Pilistia raar item kōllejar ilo komlaḷ Ripeim.

14:9 1Kr 11:15;
14:13

10 Im Devid ear kajjitōk ippān Anij im ba, “In wanlōnlok ṇae ro ri Pilistia ke? Im Kwōnaaj ketak er ṇa ilo peiū ke?” Im Jeova ear ba ṇan e, “Kwōn wanlōnlok, bwe Inaaj ketak er ṇa ilo peim.”

11 Āindein raar wanlōntok ṇan Beal-pirezim, im Devid ear ṇan er ijo. Im Devid ear ba, “Anij ear rupi ro ri kōjdat eō kōn peiū, āinwōt an dān ko tōqrlōk.” Kōn men in raar ṇa etan jikin eo Beal-pirezim.

12 Im raar likūt anij ko aer ṇa ijo, im Devid ear jiron er, innām raar tili ilo kijeek.

13 Im ro ri Pilistia raar bar kōllejar ilo komlaḷ eo.

14:13 1Kr 14:9

14 Im Devid ear bar kajjitōk ippān Anij, im Anij ear ba ṇan e, “Kwōn jab wanlōnlok im loor er. Kwōn jeorlok jān er, im buñ ioe ikijien wōjke balsam ko.

15 Im ṇe kwōj roñ ainikien wanṇaanlok ilo jabōn wōjke balsam ko, innām kwōn diwōjlen tariṇaek er, bwe eṇōj an Anij diwōjlok iṇaam in ṇan jar an ro ri Pilistia.”

16 Im Devid ear kōṇṇan āinwōt Anij ear jiron e, im raar ṇan jar an ro ri Pilistia jān Gibeon ṇan Gizer.

17 Im buñbuñ an Devid e diwōjlok ṇan āne ko otemjej, im Jeova ear kōṇṇan bwe aelōn ko otemjej ren mijak e.

14:17 Ex 15:14;
Dt 2:25

Devid ej kokweilōktok pris ro bwe ren bōktok tōptōp eo

15 Im Devid ear kōṇṇan ṇo ko ilo jikin kweilōk an Devid, im ear kōppojak juon jikin ṇan tōptōp an Anij, im ear kajoor ṇan e mōn nuknuk.

2 Innām Devid ear ba, “Eṇṇan bwe ejjelōk en bōktok tōptōp an Anij, a ro ri Livai wōt, bwe Jeova ear kālōt er in inee k tōptōp an Anij, im bwe ren jerbal ṇan E indeeo.”

3 Im Devid ear kokweilōktok ri Israel otemjej i Jerusalem, in bōktok tōptōp an Jeova ṇan jikin eo eṇōj an kōppojak ṇan e.

4 Im Devid ear kokweilōktok ro nejin Aron, im ro ri Livai:

5 Iaan ro nejin Kohat, Uraiel eo e utiejtata, im ro nukun 120;

6 Iaan ro nejin Mirerai, Esaia eo e utiejtata, im ro nukun 220;

7 Iaan ro nejin Gershom, Joel eo e utiejtata, im ro nukun 130;

8 Iaan ro nejin Elizapan, Shimaia eo e utiejtata, im ro nukun 200;

9 Iaan ro nejin Hibron, Ilaiel eo e utiejtata, im ro nukun 80;

10 Iaan ro nejin Uzaiel, Aminadab eo e utiejtata, im ro nukun 112.

11 Im Devid ear kūrtoḷ Zedok im Ebaiatar pris ro, im ro ri Livai, Uraiel, Esaia, im Joel, Shimaia, im Ilaiel, im Aminadab,

12 Im e ba ṇan er, “Koṇ ri utiej ro an ro jīmṇami an ro ri Livai. Koṇwin make kokwōjarjar koṇ, koṇ im ro jeimi im jatōmi, bwe koṇwin bōklōntok tōptōp an Jeova, Anij in Israel, ṇan jikin eo eṇōj aō kōpooj ṇan e.

13 Bwe kōn ami jab bōktok ṇokta, Jeova adwōj Anij ear jumae kōj, bwe jaar jab kappukot E ekkar ṇan kien eo.”

15:1 1Kr 16:1;
17:1; Sam 132:2-5

15:2 Bōn 4:15;
Dt 10:8

15:3 2Sa
6:12,17; 1Kñ 8:1;
1Kr 13:5; 15:1,12
15:4 1Kr 6:16;
12:26

15:11 1Sa 22:20;
1Kñ 2:26,35; 1Kr
12:28
15:12 Ex
19:14,15; 2Kr
35:6

14 Äindein pris im ro ri Livai raar make kokwōjarjar er in böktok töptöp an Jeova, Anij in Israel.

15:15 Ex 25:14; Bön 4:5 15 Im ro ri Livai raar ineen töptöp an Anij ioon aereir kön ine ko, äinwöt Moses ear jiron ekkar ñan naan jän Jeova.

Ewor ro ri al im ri kōjañjañ ilo iien aer böktok töptöp eo

15:16 1Kr 13:8; 25:1 16 Im Devid ear ba ñan ro re utiejtata iaan ro ri Livai bwe ren kajutak ro jeir im jatier ri al, im ippäer kein kōjañjañ ko, arp ko im lyre ko im simbal ko, en lap aer kōjañjañ im koutiej ainikier kön lañlōñ.

15:17 1Kr 25:1 17 Äindein ro ri Livai raar käälot Himan nejin Joel; im iaan ro jein im jatin, Esap nejin Berekaia; im iaan ro nejin Mirerai ro jeir im jatier, Itan nejin Kusaia;

18 Im ippäer ro jeir im jatier an laajrak eo kein ka ruo, Zekaraia, Ben, im Jeaziel, im Shemiramot, im Jehaiel, im Unnai, Ilaia, im Beneia, im Measaia, im Mattitaia, im Eliphehu, im Mikniaia, im Obed-idom, im Jeaiel, ri lale kōjām ko.

19 Äindein raar kajutak ro ri al, Heman, Esap, im Itan, im raar kōjañjañ simbal ko re bronze;

20 Im Zekaraia, im Ezaiel, im Shemiramot, im Jehaiel, im Unnai, im Ilaia, im Measaia, im Beneia, ippäer arp ko, emōj kōllaajrak er ekkar ñan Alamot;⁴

21 Im Mattitaia, im Eliphehu, im Mikniaia, im Obed-idom, im Jeaiel, im Azezaia, im raar töl armej ro kön lyre ko emōj kōllaajrak er ñan Sheminit.

22 Im Kenenaia, e utiejtata iaan ro ri Livai, ear bök eddo kön al im kōjañjañ ko, im ear katakin er, bwe ear kapeel ilo men kein.

23 Im Berekaia im Elkena, raar ri lale kōjām ñan töptöp eo.

15:24 1Kr 16:6 24 Im Shebenaia, im Joshapat, im Netanel, im Amesai, im Zekaraia, im Beneia, im Iliezar, pris ro, raar kōjañjañ jilel ko imaan töptöp an Anij, im Obed-idom im Jihaia raar ri lale kōjām ñan töptöp eo.

Raar böktok töptöp eo ñan Jerusalem

15:25 2Sa 6:12,15; 1Kr 13:13 25 Äindein Devid im rütto ro in Israel, im kapen ro ioon tōujin ko, raar ilen böktok töptöp in kallimur an Jeova jän ilowaan mōn Obed-idom, kön lañlōñ.

15:26 Bön 23:1,29 26 Im äindein ke Anij ear jipañ ro ri Livai, ro raar ineen töptöp in kallimur an Jeova, raar katok kön jiljilimjuon kau kōmaan im jiljilimjuon sip kōmaan.

27 Im Devid ear kōnak juon liboror nuknuk linen edik iden, im ri Livai otemej raar ineen töptöp eo, im ro ri al, im Kenenaia irooj in al ippān ro ri al; im Devid ear kōnak juon epod linen.

28 Äindein aolepen Israel raar böklöntok töptöp in kallimur an Jeova kön lamōj, im ainikien kornet, im kön jilel ko, im kön simbal ko, im rej kōjañjañ alikkar kön arp ko im kön lyre ko.

29 Im äindein ke töptöp in kallimur an Jeova ear deļontok ilo jikin kweilok an Devid, Maikal lio nejin Saul ear reļok jän juon wüntō, im ear lo Devid, kiin eo, ke ej eb im kōjañjañ; im ear kajekdōn e ilo būruon.

⁴ Armej rej lōmņak bwe Alamot im Sheminit (21 eoon) raar jet kain ak wāween kōjañjañ.

Lien mōhōnō ke tōptōp eo ej tōpar Jerusalem

16 Im raar kadeļōntok tōptōp an Anij, im likūt e ilo eṃ nuknuk eo Devid ear kalōk ṇan e, im raar katok kōn katok kijeek ko im katok aenōmṃan ko iṃaan Anij.

2 Im ke Devid ear kaṃōjļok an katok kōn katok kijeek ko im katok aenōmṃan ko, ear kajeraamṃan armej ro ilo etan Jeova.

3 Im ear leļok ṇan jabdewōt ri Israel, ṃaan in kōrā, ṇan jabdewōt iaer, juon pilawā, im juon mōttan kanniōk, im juon kek in grep e mōrā.

4 Im ear kālōt jet ri Livai bwe ren jerbāl iṃaan tōptōp an Jeova, im bwe ren kabuṇbuṇ, im kaṃmoolol, im nōbar Jeova Anij an Israel.

5 Esap eo e utiejtata, im eo kein ka ruo ṇan e Zekaraia, Jeaiel, im Shemiramot, im Jehaiel, im Mattitaia, im Ilaia, im Beneia, im Obed-idom, im Jeaiel, ippāer arp ko im lyre ko; im Esap ear kōjaṇjaṇ simbal ko;

6 Im Beneia im Jehazaiel pris ro ewor jilel ippāer iien otemjej, iṃaan tōptōp in kallimur an Anij.

7 Innām raan eo Devid ear kaiṇi in kaṃmoolol Jeova, kōn pein Esap im ro jein im jatin.

Naan in kaṃmoolol Jeova

8 O koṃwin kaṃmoolol Jeova, koṃwin kūr ṇan Etan; koṃwin kwaļok jerbāl ko An ippān ro ri aelōn ko.

9 Koṃwin al ṇan E, koṃwin al ṇan E kōn nōbar ko; koṃwin kōnono kōn jerbāl in bwilōn ko An otemjej.

10 Koṃwin kōmmejāje ilo Etan e kwōjarjar; būruon ro rej pukot Jeova ren laṇlōn.

11 Koṃwin pukot Jeova im An kajoor; koṃwin pukot mejān ṇan indeeo.

12 Koṃwin keememej jerbāl in bwilōn ko An me Ear kōmṃani, men in bwilōn ko An im ekajet ko an loon.

13 O koṃ ro nejn Israel karijeran, koṃ ro nejn Jakob, ro Ear kālōt er.

14 E Jeova adwōj Anij; ekajet ko An rej ilo aolepen laļ.

15 Koṃwin keememej bujen eo An ṇan indeeo, naan eo Ear kaiṇi ṇan juon tōujin epepen ko,

16 Bujen eo Ear kōmṃane ippān Ebream, im An kallimur ṇan Aisak.

17 Im Ear kapen e ṇan Jakob ṇan juon kien, ṇan Israel bwe en juon bujen ṇan indeeo,

18 Im E ba, ṇan kwe Inaaj leļok āne Kenan, kakōļlan ami men in jolōt.

19 Ke koṃ iiet wōt im mōjṇo, aet, kanooj iiet, im ro ri ito-itak ilowaan;

20 Im raar etetal jān aelōn ṇan aelōn, im jān juon aelōn in kiin ṇan bar juon jar an armej.

21 Ear jab kōtļok jabdewōt armej bwe en kōkkure er; aet, Ear eṇqok kiiṇ ro kōn er,

22 Im ba, “Koṃwin jab uññūr ro Iar kapit er, im jab kōmṃan nana ṇan ri kanaan ro Aō.”

23 Koṃwin al ṇan Jeova, koṃ ri laļ otemjej; koṃwin kwaļok lōmṇor eo An jān raan ṇan raan.

24 Koṃwin ba kōn An aibojoj ippān ro ri aelōn ko, men in bwilōn ko An ippān ro ri aelōn ko otemjej.

16:1 2Sa 6:17;
1Kñ 8:5; 1Kr
15:1

16:4 1Kr 15:16

16:7 2Sa 22:1

16:8 1Kñ 8:43;
2Kñ 19:19; Sam
105:1-15

16:12 Sam
78:43; 103:2

16:14 Sam 48:10

16:16 Jen 17:2;
22:16-18; 26:3
16:17 Jen
35:11,12
16:18 Jen 13:15
16:19 Jen 34:30;
Dt 7:7

16:21 Jen 12:17;
20:3; Ex 7:15

16:22 Jen 20:7

16:23 Sam 96:1-
13

- 16:25** Sam 89:7; 144:3,4 25 Bwe eļap Jeova, im ren kanooj nōbar E; ren barāinwōt mijak E jān anij otemjej.
- 16:26** Lv 19:4; Sam 102:25 26 Bwe anij otemjej an ro ri aelōn ko rej ekjab wōt, a Jeova ear kōmānman lañ ko.
- 27 Aiboojoj im utiej rej īmaān; kajoor im mōṇōṇō rej ilo jikin.
- 28 Koṃwin leļok ṇān Jeova, koṃ ro nukun iaan ro ri aelōn ko, koṃwin leļok ṇān Jeova aiboojoj im kajoor.
- 16:29** Sam 29:2 29 Koṃwin leļok ṇān Jeova aiboojoj eo ekkar ṇān Etan; bōktok juon joortak, im itok ṇān īmaān. Koṃwin kabuñ ṇān Jeova ilo kwōjarjar e aiboojoj.
- 30 Koṃwin wūdiddid īmaān, aolepen laļ; laļ barāinwōt emōj kapen e bwe ren ban kaṃakūt e.
- 16:31** Sam 93:1; 96:10; Ais 44:23; 49:13 31 Lañ ko ren mōṇōṇō, im laļ en lañlōn; im ren ba ippān ro ri aelōn ko, “Jeova ej kiiñ.”
- 16:32** Sam 98:7 32 Lōmeto en nūrñūr, im an obrak; meļaaļ eo en juwaļōñlōn, im men otemjej ilowaan;
- 33 Innām wōjke ko an bukwōn wōjke renaaj al kōn lañlōn īmaān Jeova; bwe Ej iten ekajet laļ in.
- 16:34** Sam 106:1; 136:1 34 O koṃwin kaṃmoolol Jeova, bwe Ej emman; bwe An tūriaṃo ej pād wōt ṇān indeeo.
- 16:35** Sam 106:47,48 35 Im koṃwin ba, “Kwōn lōmṃorem, O Anij in am lōmṃor, im Kwōn kokweilōktok kōm jān ippān ro ri aelōn ko, bwe kōmin kaṃmoolol Etaṃ e kwōjarjar, im kōmin kwaļok anjo ilo nōbar eo Aṃ.
- 16:36** Dt 27:15; 1Kñ 8:15,56; Nih 8:6; Sam 72:18 36 En utiej Jeova, Anij in Israel, jān indeeo ṇān indeeo.” Im armej otemjej raar ba, “Amen,” im raar nōbar Jeova.
- Ro raar jermal ṇān Jeova īmaān tōptōp eo*
- 16:37** 2Kr 8:14; Ezr 3:4 37 Āindein ear likūt ṇa ijo īmaān tōptōp in kallimur an Jeova, Esap im ro jein im jatin, bwe ren karijer īmaān tōptōp eo iien otemjej, āinwōt jermal in jabdewōt raan ej aikuj;
- 16:38** 1Kr 13:14; 26:10 38 Im Obed-idom ippān ro jeir im jatier, jiljinoñoul ruwalitōk; Obed-idom, barāinwōt nejin Jedutun, im Hosa bwe ren ri lale kōjām,
- 16:39** 1Kñ 3:4; 1Kr 15:11 39 Im Zedok pris eo, im pris ro jein im jatin, īmaān mōn kōppād an Jeova, ilo jikin eo e utiej e kar i Gibeon,
- 16:40** Ex 29:38; Bōn 28:3,4 40 Bwe ren katok kōn katok kijeek iien otemjej, jibboñ im jota, ekkar ṇān aolep emōj jeje ilo kien Jeova, ear jiroñ Israel kake.
- 16:41** 1Kr 6:33; 25:1; 2Kr 5:13 41 Im ippāer Heman im Jedutun im ro jet emōj kālōt er, im ar kwaļok etaer, bwe ren kaṃmoolol Jeova, kōnke tūriaṃo eo An ej pād wōt ṇān indeeo.
- 16:42** 1Kr 25:7; 2Kr 7:6; 29:27 42 Im ippāer Heman im Jedutun ewor jilel im simbal ko ṇān kōjañjañ ilo al ko an Anij, im ro nejin Jedutun ren pād ilo kōjām.
- 43 Im armej otemjej raar ilōk jabdewōt armej ṇān ṃweo imōn, im Devid ear jeplaak in kajeraamman ṃweo imōn.

Devid e kōṇaan kōmman juon tempel

17:1 2Sa 7:1,2

17

Im ke Devid ear jokwe ilo ṃweo imōn, Devid ear ba ṇān Netan, ri kanaan eo, “Lo, ij jokwe ilo juon em aik, a tōptōp in kallimur an Jeova ej pād wōt iumwin nuknuk ko.”

2 Im Netan ear ba ñan Devid, “Kwōn kōmman aolepen men ko ilo būruom, bwe Anij ej pād ippam.”

Anij ej kōmman kallimur im bujen ippān Devid

3 Im boñ eo, naan jān Anij ear itok ñan Netan im ba,

4 “Kwōn ilem kōnnaanōk Devid karijera, Āindein Jeova ej ba, Kwō jā-min kalōk ñan Eō juon em bwe In jokwe ilowaan;

17:4 1Kr 28:3;
Jrb 7:42

5 Bwe Iar jab jokwe ilo juon em ālikin raan eo ke Iar bōklōntok Israel ñan rainin, a Iar ilōk jān em nuknuk ñan em nuknuk, im jān juon mōn kōppād ñan bar juon.

17:5 Ex 40:2,3;
2Sa 7:6

6 Ilo jikin otemjej ijo Iar etetal ippān aolepen Israel, Iar ba ke juon naan ñan jabdewōt iaan ro ri ekajet in Israel, ro Iar jiroñ er bwe ren seperd an ro doō, im ba, ‘Etke kom ar jab kalōk ñan Eō mwēo imō aik?’

17:6 2Sa 7:7

7 Kōn men in, āindein am naaj ba ñan karijera Devid, ‘Āindein Jeova an inelep eo ej ba, Iar bōk eok jān jikin sip ko, jān am loore sip ko, bwe kwōn irooj ioon ro doō Israel.

8 Im Iar pād ippam ijo jabdewōt kwaar ilōk ielōk, im Iar kōkkure ro ri kōjdate eok jān imaan mejam, im Inaaj kōmman bwe etam en utiej āinwōt etan ro ri utiej wōt ilo laḷ.

9 Im Inaaj likūt juon jikin ñan ro doō Israel, im Inaaj kallib er, bwe ren jokwe ilo jikier, im ren jab kamakūt er, im ro nejin nana re jāmin bar kōkkure er, āinwōt mokta,

10 Im āinwōt jān raan eo ke Iar jiroñ ro ri ekajet, bwe ren ioon ro doō Israel. Im Inaaj kōttāik ro otemjej ri kōjdate eok. Barāinwōt ij kōnnaanōk eok, bwe Jeova enaaj kalōk ñan eok juon em.

11 Im ñe enaaj jejjet raan ko am bwe kwōn ilen pād ippān ro jemam, Inaaj koutiej ineom ālikom, eo enaaj iaan ro nejim maan, im Inaaj kapen aelōn in kiñ eo an.

17:11 2Sa 7:12;
1Kñ 2:4; 5:5;
8:25

12 Enaaj kalōk ñan Eō juon mwēo imō, im Inaaj kapen tūroon eo an ñan indeeo.

13 Inaaj jemān, im enaaj nejū, im I jāmin bōk Aō tūriamo jān e, āinwōt Iar bōk e jān eo ear mokta jān kwe;

17:13 1Kr 10:14;
Hi 1:5

14 A Inaaj kapen e ilo mwēo imō im ilo aelōn in kiñ eo Aō ñan indeeo, im naaj kapen tūroon eo an ñan indeeo.”

15 Āinwōt naan kein otemjej, im āinwōt aolepen visōn in, āindein Netan ear kōnono ñan Devid.

Devid ej kammooolol Anij

16 Innām Devid, kiñ eo, ear deḷoñlōk, im jijet imaan Jeova; im e ba, “Wōn ña, O Jeova Anij, im ta mwēo imō, bwe Kwaar āñintok eō ñan ijin?

17 Im men in e dik i mejam, O Anij; a Kwaar ba kōn mwēo imōn ri karijerom ilo iien ej itok im ettolōk wōt, im Kwaar lale eō āinwōt wāween juon armeje utiej, O Jeova Anij.

17:17 2Sa 7:19

18 Ta eo Devid e maroñ in bar ba ñan Kwe, kōn utiej eo emōj kōmmane ñan karijerom? Bwe Kwō jelā wōt karijerom.

19 O Jeova, kōn ña karijerom, im ekkar ñan būruom, Kwaar kōmman aolepen utiej in elap, in kwaḷok men kein otemjej re lap.

17:19 2Sa 7:21;
Ais 37:35

20 O Jeova, ejjelōk juon āinwōt Kwe, im ejjelōk bar juon Anij ijellōkōm, ekkar ñan men otemjej kōm ar roñjake kōn lojilñem.

21 Im aelōn rot juon ilo laḷ āinwōt Israel ri aelōn ro Am, ro Anij ear ilen lomqor er bwe ren ro ri aelōn An, in kōmman ñan Eok etan elap im

men in lōlñqñ, ilo Aṃ kadiwōjłok ro ri aelōñ ko jān iṃaan ro doom, ro Kwaar lōmoqor er jān Ijpt!

17:22 Ex 19:5,6

22 Bwe Israel, ri aelōñ ro Aṃ, Kwaar kōṃṃan er ro doom ṇan indeeo, im Kwe, Jeova, Kwaar aer Anij wōt.

23 Im kiiō, O Jeova, naan eo Kwaar ba kōn ṇa karijerōṃ, im kōn ṃweo iṃō, en pen ṇan indeeo, im Kwōn kōṃṃan āinwōt Aṃ ba kake.

17:24 2Sa
7:12,16; 1Kñ 2:4;
8:25

24 Im Etam en pen im ļapłok ṇan indeeo, im ren ba, 'Jeova an inelep eo, Ej Anij in Israel, aet Anij wōt ṇan Israel,' im ṃweo iṃōn Devid ri karijerōṃ eṃōj kapen e iṃaam.

25 Bwe Kwe, O aō Anij, Kwaar kwałok ṇan ṇa karijerōṃ bwe Kwōnaaj kalōk ṇan e juon eṃ; kōn men in ri karijerōṃ ear lo ilo būruon bwe en jar iṃaam.

26 Im kiiō, O Jeova, Kwe Anij, im Kwaar kallimur men in eṃṃan ṇan ṇa karijerōṃ.

27 Im kiiō ear buñbūruōṃ in kajeraaṃṃan ṃweo iṃōn ri karijerōṃ bwe en pād wōt ṇan indeeo iṃaam; bwe Kwe O Jeova, Kwaar kajeraaṃṃan e, innām e jeraaṃṃan ṇan indeeo."

Devid ej anjo ioon ro ri kōjdat

18:1 2Sa 8:1

18 Ālikin men in Devid ear ṃan ro ri Pilistia, im kōttāik er, im ear bōk Gat kab jikin kweilok ko re dik an jān pein ro ri Pilistia.

2 Im ear ṃan Moab, im ro ri Moab raar ri karijeran Devid im owōjłok.

3 Im Devid ear ṃan Hadadizer kiiñ in Zoba ṇan Hemat, ilo an ilen kapen an kiiñ iturin river Upretis.

4 Im Devid ear bōk jān e 1,000 jariot, im 7,000 ri uwe ioon kidia, im 20,000 ri tariṇae etetal; im Devid ear bukwe eke ko i neen kidia in jariot otemej,⁵ a ear kōjparok jān er ṇan 100 jariot.

5 Im ke ro ri Siria jān Damaskōs raar iten jipañ Hadadizer kiiñ in Zoba, Devid ear ṃan 22,000 armej iaan ro ri Siria.

6 Iien eo Devid ear likūt ro ri tariṇae ilo Siria im Damaskōs, im ro ri Siria raar karijer ṇan Devid, im raar owōjłok. Im Jeova ear lełok anjo ṇan Devid ijoko jabdewōt ear ilok iełok.

7 Im Devid ear bōk likōpejñak ko gold raar ippān ro ri karijeran Hadadizer im bōkitok ṇan Jerusalem.

8 Im jān Tibhat im jān Kun, jikin kweilok ko an Hadadizer, Devid ear bōk elōñ bronze, im jān e Solomon ear kōṃṃan lōmeto bronze, im joor ko, im kein jerbal bronze ko.

Elōñ men in jeraaṃṃan an Devid

9 Im ke Tou kiiñ in Hemat ear roñjake kōn an Devid ṃan aolepen jar in tariṇae an Hadadizer kiiñ in Zoba,

10 Ear jilkinłok Hadoram, nejn, ṇan ippān kiiñ Devid, in yokyokwe e, im kajeraaṃṃan e, kōn an tariṇaek Hadadizer im ṃan e, (bwe Hadadizer e kar tariṇaek Tou); im ippān elōñ kain men kōṃṃan jān gold im silver im bronze.

⁵ Unin an armej bukwe eke ko i neen kidia ko ej bwe armej ren jab kōjerbal kidia ko ṇan tariṇae. Enaaj eṃṃan an kidia jutak im jerbal, ak e ban eṃṃan an ettōr ṃōkaj ełañne eṃōj an jeke eke eo i neen.

11 Men kein barāinwōt Devid ear leļok ñan Jeova ippān silver im gold eo ear bōktok jān aelōn otemjej; jān Idom, im jān Moab, im jān ro nejin Amon, im jān ro ri Pilistia, im jān Amelek.

12 Bar juon, Ebishai, nejin Ziruaia, ear man iaan ro ri Idom ilo komlaj joql, 18,000.

13 Im ear likūt ro ri tariṇae ilo Idom; im ro ri Idom otemjej raar ri karijeran Devid. Im Jeova ear leļok anjo ñan Devid ijoko jabdewōt e ar ilok ielok.

Ro raar jerbal ippān Devid

14 Im Devid ear irooj ioon aolepen Israel, im ear kōmman wānōk im jipwe ippān armej ro an otemjej.

15 Im Joab nejin Ziruaia ear ioon jar in tariṇae, im Jihoshapat, nejin **18:15** 1Kr 11:6 Ehailud, ri jeje bwebwenato;

16 Im Zedok, nejin Ehaitub, im Abimelek nejin Ebaiatar, raar pris; im Shavsha ear ri jeje;

17 Im Beneia nejin Jihoiada ear ioon ro ri Kiret im ro ri Pilet; im ro nejin Devid raar irooj iturin kiin eo.

Ro ri Amon rej tariṇaek Israel

19:1 2Sa 10:1

19 Im ālikin men in, Nehash, kiin an ro nejin Amon, ear mej, im leo nejin ear pinej jenkwān im kiin.

2 Im Devid ear ba, “Inaaj kwaļok jouj ñan Henun nejin Nehash, bwe jemān ear kwaļok jouj ñan eō.” Āindein Devid ear jilkinļok ro rū jelok bwe ren kaaenōmman e kōn jemān. Im ro ri karijeran Devid raar deļon ilo āneen ro nejin Amon, ñan Henun, bwe ren kaaenōmman e.

3 A irooj ro an ro ri Amon raar ba ñan Henun, “Kwōj lōmṇak Devid ej nōbar jemam ilo an jilkintok ro ri kaaenōmman ñan kwe ke? Ro karijeran re jab iten kappukot, im kōkkure, im waate āne in ke?”

4 Āindein Henun ear jibwe ro ri karijeran Devid, im āl er, im mwijiti nuknuk ko aer i ļokaer im jilkinļok er.

5 Innām jet raar ilen kōnnaanōk Devid ekōjkan aer kōmman ñan armej rein. Im ear jilkinļok in wōnmae er, bwe armej ro re kanooj jook. Im kiin eo e ba, “Komwin pād wōt i Jeriko mae iien kwōdeak ko ami rej eddekļok, innām komwin jeplaahtok.”

6 Im ke ro nejin Amon raar lo bwe raar make kōmman er men in jōjōik ñan Devid, Henun im ro nejin Amon raar jilkinļok 37.5 ton in silver, bwe ren kōjerbal jariat ko, im ro rej uwe ioon kidia, jān Mesopotemia, im jān Eram-meaka, im jān Zoba.

7 Āindein raar kōjerbal 32,000 jariat, im kiin in Meaka, kab ro doon, **19:7** Bōn 21:30; raar item kamp imaan Mediba. Im ro nejin Amon raar kweiloktok jān jikin **Jos 13:9,16** kweilok ko aer im iten tariṇae.

Ro ri Israel re pojak ñan tariṇae eo

8 Im ke Devid ear roñjake, ear jilkinļok Joab, im aolepen jar in tariṇae an armej re kajoor.

9 Im ro nejin Amon raar diwōjtok im kōllejar imaan kōjām in jikin kweilok eo, im kiin ro re kar itok raar make iaer ilo meļaa.

10 A ke Joab ear lo aer tariṇaek e imaan im ilikin, ear kālōt ro rempantata iaan ro ri Siria, im kōllejar mae ro ri Siria.

11 Im ro jet iaan ri tariṇae ear likūt er ilo pein Ebishai jatin, im raar kōllejar mae ro nejin Amon.

12 Im ear ba, “Elaññe ro ri Siria re kajoer jän ña, innām kwōn jipaṇ eō; a elaññe ro nejin Amon re kajoer jän kwe, innām inaa jipaṇ eok.

13 Kwōn kanooj peran, im jen kōmman ainwōt maan ro, kōn ri aelōñ ro addo, im jikin kweilōk ko an ad Anij, im Jeova en kōmman ainwōt emman Ippān.”

19:14 2Sa 10:14

14 Äindein Joab im armej ro ippān raar ruwaaklōk imaan ro ri Siria bwe ren tariṇaek er, im raar ko jän imaan.

15 Im ke ro nejin Amon raar lo bwe ro ri Siria raar ko, baräinwōt raar ko jän imaan Ebishai jatin, im raar deḷōñlōk ilo jikin kweilōk eo. Innām Joab ear jepḷaak ñan Jerusalem.

19:16 2Sa
10:15,16

16 Im ke ro ri Siria raar lo aer jorrään imaan Israel, raar jilkinlōk ro rū jelōk, im añintok ro ri Siria raar pād i rājet eo juon in River eo, im Shobak kapen in jar in tariṇae an Hadarizer ear irooj ioer.

17 Im raar kōnnaanōk Devid men in, im ear kokweilōktok aolepen Israel, im eḷḷāḷōk jän Jordan, im itok mae er, im kōllejar nae er. Innām ke Devid ear kōllejar nae ro ri Siria, raar tariṇaek e.

18 Im ro ri Siria raar ko jän imaan ro ri Israel, im Devid ear man iaan ro ri Siria, armej ri jariat, 7,000, im 40,000 ri tariṇae rej etetal, im ear man Shobak, kapen an jar in tariṇae eo.

19 Im ke ro ri karijeran Hadarizer raar lo aer jorrään imaan Israel, raar medek Devid im karijer ñan e; im ro ri Siria raar jab bar kōṇaan jipaṇ ro nejin Amon.

Israel ej anjo ioon ro ri Amon

20:1 2Sa 11:1;
12:26

20 Im ilo iio eo ilōkōn iio in, iien eo ke kiin ro rej ilen tariṇae, Joab ear tōl lōk jar in tariṇae eo, im ear kōkkure āneen ro nejin Amon, im ear item nitbwilli Rabba. A Devid ear pād wōt i Jerusalem. Im Joab ear man Rabba im kajeepeḷōk e.

20:2 2Sa
12:29,30

2 Im Devid ear bōk kūrāwūn an kiin eo aer jän bōran, im lo an boun 75 boun gold, im ewor dekā re aorōk ioon, im ear likūt e ioon bōran Devid. Im ear bōktok elōñ wōt men in rakim jän jikin kweilōk eo.

20:3 2Sa 12:31

3 Im ear kadiwōjtōk armej ro raar ilowaan, im ear kōmman bwe ren jermal kōn jidpān ko, im kōn haro māl, im kōn ülül ko. Im äindein an Devid kōmman ñan jikin kweilōk otemjej an ro nejin Amon. Im Devid kab armej otemjej raar jepḷaak ñan Jerusalem.

Ro ippān Devid rej man ineea ro

20:4 2Sa 21:18

4 Im ālikin men in, ear waḷōk juon tariṇae i Gizer ippān ro ri Pilistia. Iien eo Sibbekai ri Hushat ear man Sippai, iaan ro nejin ineea eo im kōttāik er.

20:5 1Sa 17:4-7;
2Sa 21:19; 1Kr
11:23

5 Im bar juon iien, juon tariṇae ippān ro ri Pilistia, im Elhenan, nejin Jeir, ear man Lamai, jein im jatin Golaia ri Gat, jurōn mada eo an ainwōt aḷaḷ eo an ri āj nuknuk.

6 Im bar juon tariṇae i Gat, im juon armej ie e kanooj utiej, im addiin neen im pein roñoul emān, jiljino ɭok wõt ilo pā ko, im jiljino ɭok wõt ilo ne ko, im emōj keotak e barāinwõt ṇan ineea eo.

7 Im ke ej kaamijak Israel, Jonetan, nejn Shimea, jein Devid, ear ṁan e. Rein raar ɭotak ṇan ineea eo i Gat, im raar buñ kōn pein Devid im kōn pein ro ri karijeran.

Devid ej bōnbōn Israel

21 Im Setan ear jutak jumae Israel,⁶ im ear kareel Devid bwe en bwine Israel.

21:1 2Sa 24:1

2 Im Devid ear ba ṇan Joab im ṇan irooj ro an armej raṇ, “Kōṁwin ilōk im bwine Israel jān Bier-shiba ṇan Dan, im bōktok naan ṇan eō bwe in jeḷa oraer.”

21:2 1Kr 27:23,24

3 Im Joab ear ba, “Jeova en kōṁṁan bwe armej ro An ren orɭok jibukwi alen; a kwe, aō irooj kiñ, er otemjej re jab ri karijeran aō irooj ke? Etke aō irooj ej jiron kōn men in? Etke en unin ruōn ṇan Israel?”

21:3 Dt 1:11

4 Ijoke, naan an kiñ eo e kajoor jān Joab. Kōn men in Joab ear ilōk, im ear ito-itak ilo aolepen Israel, im ej itok ṇan Jerusalem.

5 Im Joab ear leɭok oran armej raṇ ṇan Devid. Im ri Israel otemjej rej nōōre jāje 1,100,000, im ri Juda 470,000 rej nōōre jāje.

21:5 Bōn 1:17-19; 2Sa 24:9

6 A e jab bwine ri Livai im ri Benjamin ippāer, bwe naan an kiñ eo ear nana ippān Joab.

21:6 1Kr 27:24

Kaje eo jān Anij

7 Im Jeova ear illu kōn men in, im Ear ṁan Israel.

8 Im Devid ear ba, “Eḷap aō bōd kōn aō kōṁṁan men in; a kiñ ij akweḷap, Kwōn joɭok jerōwiwi an karijerōṁ; bwe men in iar kōṁṁan e, e kanooj bwewe.”

21:8 2Sa 12:13

9 Im Jeova ear kōnono ṇan Gad, ri lolo an Devid, im E ba,

21:9 1Sa 9:9; 2Sa 24:11; 1Kr 29:29

10 “Kwōn ilen kōnono ṇan Devid im ba, ‘Āindein an Jeova ba, Ij lewōj men ko jilu; kwōn kālōt juon iaer bwe In kōṁṁane ṇan eok.”

11 Āindein Gad ear itok ṇan ippān Devid, im ear ba ṇan e, “Āindein Jeova ej ba, Kwōn bōk men eo kwō kōṇan:

12 Jilu iñ in nūta, ak jilu allōn ñe kwōnaaj jorrāan imaan ro ri kōjdate eok ke aer jāje ej lukwarkwar im tōpar eok, ak jilu raan in jāje an Jeova, aet, nañinmej eḷap ilo āne, im enjel an Jeova en ṁan wõt ilo tōrerein ko otemjej in Israel. Kōn men in kwōn kōlmānɭokjeṇ uwaak rot inaa kajepḷaak ṇan Eo ear jilkinwōj eō.”

21:12 2Sa 24:13

13 Im Devid ear ba ṇan Gad, “Ña I jaje wõt kake. In buñ, ij akweḷap, ṇa ilo pein Jeova, bwe e kanooj ɭap tūriamokake ko An, im in jab buñ ilo pein armej raṇ.”

21:13 Sam 51:1; 130:4,7

14 Āindein Jeova ej jilkinɭok juon nañinmej e nana ioon Israel, innām raar buñ ilo Israel 70,000 ṁaan raṇ.

⁶ Ilo 2 Samuel 24:1, ej ba bwe Jeova ear poktak Devid bwe en bōnbōn Israel. Setan ear kapoki Devid bwe en kōṁṁane, ak unin an ba ilo Samuel bwe Jeova ear kōṁṁane ej kōnke Jeova ej Irooj ioon men otemjej, im kōn men in je maroñ ba bwe Anij ear kōtɭok bwe Setan en kōṁṁane. Lale mōk kōmmeḷe eo ilo 2 Samuel 24:1.

21:15 Ex 32:14;
1Sa 15:11; Jna
3:10

15 Im Anij ear jilkinłok juon enjel ñan Jerusalem bwe en kòkkure; im ke e nañin kòkkure, Jeova ear reilok, im Ear būromōj jān nana eo, im Ear ba ñan enjel eo ri kòkkure, “Emōj; kiiō kwōn dāpij peim.” Im enjel an Jeova ear jutak iturin jikin deñden an Ornan ri Jibus eo.

21:16 1Kñ 21:27

16 Im Devid ear reilōñłok, im lo enjel an Jeova eo ej jutak ikōtaan lał im lañ ko, im ilo pein juon jāje emōj an nōōre im erłoke ioon Jerusalem. Innām Devid kab rūtto ro, ke emōj aer kōñak nuknuk e kilep iden, raar buñpedo.

Devid ej kajjitōk kōn tūriamō

21:17 2Sa 7:8;
Sam 74:1

17 Im Devid ear ba ñan Anij, “E jab ña eo iar jiroñ bwe ren bwine armej ro ke? Ña wōt eo iar bōd im kōmman nana elap; a sip rein, ta eo raar kōmmane? Ij akwełap ippam, O Jeova, aō Anij, peim en ñae eō, im ñae mōn jema; a en jab ñae ro doom bwe ren jorrāān.”

Devid ej kōmman juon lokatok ñan Jeova

21:18 2Kr 3:1

18 Innām enjel an Jeova ear jiroñ Gad bwe en ba ñan Devid bwe Devid en wanlōñłok im kōmman juon lokatok ñan Jeova, ilo jikin deñden an Ornan ri Jibus.

19 Im Devid ear wanlōñłok ekkar ñan naan an Gad, eo ear kōnono ilo etan Jeova.

20 Im Ornan ear oktaklik im lo enjel eo, im ro nejin emmaan ippān re tilekek. Ak Ornan ej deñłoke wit.

21 Im ke Devid ear itok ñan ippān Ornan, Ornan ear reilok im lo Devid, im ear ilok jān jikin deñden eo, im ear badikdik jān Devid im buñpedo.

22 Innām Devid ear ba ñan Ornan, “Kwōn letok jikin deñden in bwe in kalok ioon juon lokatok ñan Jeova; kōn aolepen oñan kwōnaaj letok, bwe en jemłok nañinmej eo e nana jān armej ran.”

23 Im Ornan ear ba ñan Devid, “Kwōn bōke ñan kwe, im aō irooj en kōmman men eo emman ilo mejān. Lo, ij lewōj ox ko ñan katok kijeek, im kein deñden ko ñan kane, im wit eo ñan men in lełok grain; ij lewōj aolepeir.”

21:24 2Sa 24:24

24 Im kiiñ Devid ear ba ñan Ornan, “Jaab, a inaa wiaik e kōn aolepen oñan, bwe I jab kōnaan bōk men ko am ñan Jeova, ak katok kōn katok kijeek ejjelok oñan.”

25 Āindein Devid ear lełok ñan Ornan kōn jikin eo, 15 bqun in gold.

21:26 Lv 9:24;
Eka 6:21

26 Im Devid ear kalok ie juon lokatok ñan Jeova, im ear katok kōn katok kijeek ko, im katok aenōmman ko, im ear kūr ñan Jeova; im Ear uwaak e kōn kijeek ioon lokatok in katok kijeek.

27 Im Jeova ear jiroñ enjel eo, im ear likūt jāje eo an ña ilo nien.

28 Lien eo ke Devid ear lo an Jeova uwaak e ilo jikin deñden an Ornan ri Jibus, innām ear katok ie.

21:29 1Kñ 3:4;
1Kr 16:39

29 Bwe iien eo mōn kōppād an Jeova, eo Moses ear kōmman e ilo āne jemaden, im lokatok in katok kijeek, raar pād ilo jikin e utiej i Gibeon.

30 A Devid ear jab maroñ in ilok imaan in kajjitōk ippān Anij, bwe e mijak kōn jāje an enjel an Jeova.

Devid ej kôpooji kein kômm̃an m̃on Jeova

22 Innâm Devid ear ba, “Eñin m̃on Jeova Anij, im eñin lokatok in katok kijeek an Israel.”

2 Im Devid ear jiron bwe ren kokweilôktok ro ri ito-itak raar pād ilo āneen Israel, im ear kômm̃an ri jekjek dekā ko bwe ren jeke dekā ko ñan kalôk m̃on Anij.

3 Im Devid ear kôppojak elôn māl ñan dila ko ñan aor in kōjām ko, im kein kobaik ko; im elôn bronze, ejjelôk joñan;

4 Im wōjke aik ejjelôk oraer, bwe ro ri Saidon, im ro ri Tair raar bôktok elôn wōjke aik ñan Devid.

5 Im Devid ear ba, “Solomon, nejū, ej ajri wôt im e jañin wor an minene, ak m̃weo ren kalôk ñan Jeova em̃an en kanooj lap an wūlio, im en buñbuñ kōn an aiboojoj ilo aelôn ko otemjej; kōn men in, inaa kôppojak ñan e.” Āindein Devid ear kanooj kôppojak mokta jān an mej.

Devid ej jiron Solomon bwe en kômm̃an tempel eo im en loor Anij

6 Innâm ear kûrtok Solomon, nejīn, im jiron e bwe en kalôk juon em̃ ñan Jeova, Anij in Israel.

7 Im Devid ear ba ñan Solomon, nejīn, “Kōn ña, e kar ilo būruō bwe in kalôk juon em̃ ñan etan Jeova aō Anij.

8 A naan jān Jeova ear itok ñan eō im ba, ‘Kwaar kanooj kōtôqrlôk bôtôktôk, im kwaar kômm̃an tariñae ko re lap. Kwō jāmin kalôk juon em̃ ñan Eta, bwe kwaar kanooj kōtôqrlôk bôtôktôk ioon lañ imaan meja.

9 Lo, juon nejīm enaa lotak ñan eok, eo enaa juon armej in kakkije, im Inaa lelək ñan e kakkije jān ri kōjdate otemjej iturin. Bwe etan enaa Solomon, im Inaa lelək aenōmm̃an im kakkije ñan Israel ilo raan ko an.

10 Enaa kalôk juon em̃ ñan Eta, im enaa nejū, im Ña jemān. Im Inaa kapen tūroon in aelôn eo an ioon Israel ñan indeeo.’

11 Innâm, nejū, Jeova en ippam̃, im kwōn jeraam̃an wôt, im kalôk m̃weo im̃on Jeova am̃ Anij, āinwôt Ear kōnono kōn eok.

12 Men in wôt, Jeova en lewōj mālôtlôt im jeļalôkjen, im lewōj naan in jiron kōn Israel; bwe āindein kwōnaaj maroñ in pokake kien Jeova am̃ Anij.

13 Innâm kwōnaaj jeraam̃an eļaññe kwōnaaj lale im kômm̃an kien ko im naan in jiron ko Jeova ear ba ñan Moses kōn Israel. Kwōn kajoer im peran; kwōn jab mijak, im jab lōlñoñ.

14 Ak, lo, ilo aō jorraān, em̃oj aō kôppojak ñan m̃weo im̃on Jeova, 3,750 ton in gold, im 37,500 ton in silver, im bronze im māl ejjelôk joñaer, bwe re kanooj lōñ. Wōjke ko im dekā ko iar barāinwôt kôppojak, im kwō maroñ in kalōñlok.

15 Bar juon, elôn ri jermal ippam̃, ri jekjek im kōmanm̃an wōjke im dekā, im armej otemjej re kapeel ilo wāween jermal otemjej.

16 Ejjelôk oran gold, silver im bronze, kab māl. Kwōn jutak im jermal, im Jeova en ippam̃.”

17 Barāinwôt Devid ear jiron irooj ro otemjej ilo Israel bwe ren jipañ Solomon, nejīn, im e ba,

18 “Jeova am̃ Anij e jab ippemi ke? Im Ear jab lewōj kakkije ñan kom̃ i tōrerein ko otemjej ke? Bwe Ear ketak ro ri ānin ilo peiū, im em̃oj kōttāik āneo imaan Jeova, im imaan ro An ri aelôn.

22:1 2Kr 3:1; 6:5,6

22:2 1Kñ 5:17,18

22:4 1Kñ 5:6

22:5 1Kñ 3:7; 1Kr 29:1

22:7 2Sa 7:2,3; 1Kr 17:1

22:8 1Kr 28:3; Jrb 7:46

22:9 2Sa 12:24,25; 1Kñ 4:20,25

22:10 2Sa 12:24,25; 1Kr 17:12

22:11 1Kr 22:16

22:12 1Kñ 3:9; 2Kr 1:10

22:13 1Kr 28:7; Jos 1:6

22:14 1Kr 22:3; 29:4

22:16 1Kr 22:11

22:18 1Kr 22:9; 23:25

22:19 1Kñ
8:6,21; 1Kr 28:9;
2Kr 5:7

19 Innām komwin likūt būruōmi im ami bwe ren pukot Jeova ami Anij. Kōn men in komwin jutak im kalōk mōn kwōjarjar an Jeova Anij, im bōktok tōptōp in kallimur an Jeova, im jāpe re kwōjarjar an Anij, ilowaan mwēo naaj kalōk e ñan Jeova.”

Rej bōnbōn ro ri Livai

23:1 1Kr 28:5;
29:22,28

23 Ak Devid ear rūtto wōt im bwijwolā; innām ear kōmman Solomon, nejin, kiiñ ioon Israel.

2 Im ear kokweilōktok irooj ro otemjej in Israel, kab pris ro im ro ri Livai.

23:3 Bōn 4:3,48;
1Kr 23:24

3 Im raar bwine ro ri Livai jān rūtoun jilñuul iio im lōñlōk, im aolepeir 38,000 emmaan.

23:4 1Kr 15:16;
26:29; Ezr 3:8,9

4 “24,000 iaer ren lale jerbal in mwēo imōn Jeova, im 6,000 ren ri tōl im ri ekajet,

5 Im 4,000 rej ri lale kōjām, im 4,000 ren nōbar Jeova kōn kein kōjañjañ ko emōj aō kōmanmani,” Devid ej ba, ”in nōbar kake.”

Laajrak ko an ro ri Livai: ro nejin Gershon

23:6 1Kr 6:1

6 Im Devid ear kōjepel er ilo laajrak ko ekkar ñan ro nejin Livai: Gershon, Kohat, im Mirerai.

7 Iaan ro ri Gershon: Ledan im Shimeai.

8 Ro nejin Ledan: Jehaiel e utiej, im Zetan, im Joel, jilu.

9 Ro nejin Shimeai: Shelomit, im Hezaiel, im Heran, jilu. Rein ri utiej ro an mōn ro jimmaer, an Ledan.

10 Im ro nejin Shimeai: Jehat, Ziza, im Jeush, im Biraia. Rein emān ro nejin Shimeai.

11 Im Jehat e utiej, im Ziza eo kein ka ruo: a e iiet ro nejin Jeush im Biraia emmaan, kōn men in raar juon wōt bwij ilo mōn jemaer.

Ro nejin Kohat

12 Ro nejin Kohat: Amram, Izhar, Hibron, im Uzaiel, emān.

23:13 Ex 6:20;
28:1; 30:6; Bōn
3:25-30;
26:58,59

13 Ro nejin Amram: Aron im Moses; im ar kōjenolōk Aron, bwe en kokwōjarjar men ko re kwōjarjar otem kwōjarjar, e im ro nejin, ñan indeeo, bwe ren tile kaijurjur imaan Jeova, in jerbal ñan E, im bwe ren kajeraamman ilo Etan, ñan indeeo.

23:14 Dt 33:1

14 A kōn Moses, armej doon Anij, ar ña etan ro nejin ippān bwijjin Livai.

15 Ro nejin Moses: Gershom im Iliezar.

16 Ro nejin Gershom: Shebuel e utiej.

17 Im ro nejin Iliezar: Rihabaia e utiej; im ejjelōk bar juon emmaan nejin Iliezar; a elōñ emmaan nejin Rihabaia.

18 Ro nejin Izhar: Shelomit e utiej.

19 Ro nejin Hibron: Jeraia e utiej, Ameraia eo kein ka ruo, Jehazaiel eo kein ka jilu, im Jekamiam eo kein kāāmen.

20 Ro nejin Uzaiel: Maika e utiej, im Ishaia eo kein ka ruo.

Ro nejin Mirerai

23:21 1Kr 6:19-
21

21 Ro nejin Mirerai: Malai im Mushai. Ro nejin Malai: Iliezar im Kish.

22 Im Iliezar ear mej, im ejjelōk nejin emmaan, a nejin kōrā wōt; im ro jeir im jatier, ro nejin Kish, raar bōk limarein.

23 Ro nejin Mushai: Malai, im Ider, im Jerimot, jilu.

Jerbal ko an ro ri Livai

24 Rein ro nejin Livai ekkar ñan mo ko mōn ro jimmaer, iaan ro emōj bwine er, ilo oran ekkar ñan bōraer, raar kōmman jermal in karijer ilo mōn Jeova, jān roñoul iō im lōñlok.

23:24 Bōn
10:17,21; 1Kr
23:3

25 Bwe Devid ear ba, Jeova, Anij in Israel, ear letok kakkije ñan ro doon, im Ej jokwe ilo Jerusalem ñan indeeo.

23:25 1Kr 22:18

26 Im barāinwōt ro ri Livai re jāmin bar ineen mōn kōppād eo im kein jermal ko an.

23:26 Bōn
4:5,15; 7:9

27 Bwe kōn naan ko āliktata an Devid, ar bwine ro nejin Livai jān roñoul iō im lōñlok.

28 Bwe jermal eo aer ear ñan jipañ ro nejin Aron ilo jermal in mweo imōn Jeova, ilo oror ko, im ilo ruum ko, im ilo kokwōjarjar men otemjej re kwōjarjar, im jabdewōt jermal in karijer ilo mweo imōn Anij;

29 Kōn pilawā in kōllaajrak barāinwōt, kōn pilawā kwidik, ñan joortak in grain, kek ko re jab uwe, ak men ko rej umum ilo juon paan, ak iōk ko, im kōn jabdewōt kein joñak;

23:29 Lv
6:20,21;
19:35,36; 24:5;
1Kn 7:48; 1Kr
9:31

30 Im bwe ren jutak jibboñ otemjej im kamoolol im nōbar Jeova, im barāinwōt ke e jota;

31 Im bwe ren katok kōn katok kijeek otemjej ñan Jeova, ilo Jabōt ko, im ke ekāal allōñ, im ilo kwōjkwōj ko emōj likūti, oran ekkar ñan kien eo, iien otemjej imaan Jeova;

23:31 Lv 23:2-4;
Ais 1:13,14

32 Im bwe ren lale mōn kweilok eo im mweo e kwōjarjar, im lale ro nejin Aron ro jeir im jatier, ñan jermal in mōn Jeova.

23:32 Bōn 1:53;
3:6,38; 1Kr 9:27

Ro nejin Aron

24 Im er kein laajrak ko an ro nejin Aron. Ro nejin Aron: Nedab im Ebaihu, Iliezar im Itamar.

24:1 Ex 6:23

2 A Nedab im Ebaihu raar mej mokta jān jemaer, im ejjelok nejier; kōn men in Iliezar im Itamar raar kōmman jermal in pris.

24:2 Lv 10:2

3 Kōn jipañ an Zedok iaan ro nejin Iliezar, im Ehimelek iaan ro nejin Itamar, Devid ear kōjepel er ekkar ñan aer naan in jiroñ, ilo aer jermal.

4 Im elōñ armej re utiej iaan ro nejin Iliezar jān iaan ro nejin Itamar; innām āindein aer kōjepel er: iaan ro nejin Iliezar joñoul jiljino, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, im iaan ro nejin Itamar, ekkar ñan mo ko imōn jimmaer, ruwalitōk.

5 Āindein ar kōjepel er kōn kakōlle, kajjo wāweir ippāer otemjej; bwe ewor irooj in mweo e kwōjarjar, im ewor irooj an Anij, iaan ro nejin Iliezar, kab iaan ro nejin Itamar.

6 Im Shemaia nejin Netanel ri jeje, eo iaan ro ri Livai, ear jeje er imaan kiiñ eo im irooj ro, im Zedok pris eo, im Ehimelek nejin Ebaiatar, im ri utiej ro an mōn jimmaer, iaan pris ro im iaan ro ri Livai; raar lelōk mōn jimmaer, juon ñan Iliezar, im juon ñan Itamar.

24:6 1Kr 18:16;
24:31

Laajrak in jermal ko

7 A kakōlle eo mokta ear walok ñan Jihoiarib, eo kein ka ruo ñan Jedaia,

24:7 Nih 12:4;
Lk 1:5

8 Eo kein ka jilu ñan Herim, eo kein kāmēn ñan Seorim,

9 Eo kein ka lalem ñan Malkaija, eo kein ka jiljino ñan Mijamin,

10 Eo kein ka jiljilimjuon ñan Hakkoz, eo kein ka ruwalitōk ñan Ebaija,
 11 Eo kein ka ruwatimjuon ñan Jeshua, eo kein ka joñoul ñan Shekenaia,

12 Eo kein ka joñoul juon ñan Ilaieshib, eo kein ka joñoul ruo ñan Jekim,

13 Eo kein ka joñoul jilu ñan Huppa, eo kein ka joñoul emān ñan Jeshebeab,

14 Eo kein ka joñoul lalem ñan Bilga, eo kein ka joñoul jiljino ñan Immer,

15 Eo kein ka joñoul jiljilimjuon ñan Hezir, eo kein ka joñoul ruwalitōk ñan Happizez,

16 Eo kein ka joñoul ruwatimjuon ñan Peteaia, eo kein ka roñoul ñan Jihezkel,

17 Eo kein ka roñoul juon ñan Jekin, eo kein ka roñoul ruo ñan Gamul,

18 Eo kein ka roñoul jilu ñan Deleaia, eo kein ka roñoul emān ñan Meazaia.

24:19 1Kr 9:25 19 Äindein aer laajrak ilo jerbal ko aer, bwe ren deļoñ ilo mweo imōn Jeova ekkar ñan kien eo emōj leļok ñan er jān Aron jemaer, äinwōt Jeova Anij in Israel ear jiroñ e.

Bar jet ri Livai

20 Im iaan ro jet nejin Livai: iaan ro nejin Amram, Shubeel; iaan ro nejin Shubeel, Jedeia.

21 An Rihabaia: iaan ro nejin Rihabaia, Ishaia e utiej.

22 Iaan ro ri Izhar, Shelomit; iaan ro nejin Shelomit, Jehat.

24:23 1Kr 23:19 23 Iaan ro nejin Hibron: Jeraia e utiej, Ameraia eo kein ka ruo, Jehazaiel eo kein ka jilu, Jekamiam eo kein käämen.

24 Ro nejin Uzaiel, Maika; iaan ro nejin Maika, Shemir.

25 Jein im jatin Maika, Ishaia; iaan ro nejin Ishaia, Zekaraia.

26 Ro nejin Mirerai: Malai im Mushai; nejin Jeazaia: Bino.

27 Ro nejin Mirerai: jān Jeazaia, Bino, im Shoham, im Zakkur, im Ibrai.

28 Jān Malai: Iliezar, eo ejjelok nejin emmaan.

29 Jān Kish; nejin Kish: Jirameel.

30 Im ro nejin Mushai: Malai, im Ider, im Jerimot. Rein ro nejin ro ri Livai kōn mo ko imōn ro jīmmaer.

24:31 1Kr 24:5,6 31 Rein äindein aer kōjermal kein kōmman pepe ko⁷ äinwōt ro jeir im jatier, ro nejin Aron, imaan mejān Devid kiñ eo, im Zedok, im Ehimelek, im ri utiej ro an mōn ro jīmmaer, an pris ro im ro ri Livai; mo ko imōn ro jīmmaer an eo e utiej äinwōt an ro jatin.

Ro raar jerbal ilo mōn Jeova

25:1 2Kñ 3:15;
 1Kr 6:33,39;
 15:16

25

Bar juon, Devid im kapen in jar in tariṇae raar kōjenolok iaer ñan jerbal eo, jet iaan ro nejin Esap, im ro nejin Himan, im ro nejin Jedutun bwe ren rūkaanij kōn lyre ko, im arp ko, im kōn simbal ko. Im oran ro raar kōmman jerbal eo, ekkar ñan aer jerbal, eñin:

⁷Lale kōmmeleje kōn men in ilo Jerbal 1:26.

2 Iaan ro nejin Esap; Zakkur, im Josep, Netenai, im Asherila, ro nejin Esap, iumwin pein Esap, raar rûkaanij ekkar ñan kien kiiñ eo.

3 Jân Jedutun; Gedalaia, im Zirai, im Jeshai, Hashebaia, im Mattitaia, jiljino, iumwin pein jemaer Jedutun kôn lyre, raar rûkaanij ilo kammoonol im nôbar Jeova.

25:3 1Kr
16:41,42

4 Jân Himan; Bukaia, Mattanaia, Uzaiel, Shebuel, im Jerimot, Hanenaia, Hanenai, Ilaia, Gidaltai, im Romamti-izer, Joshbikasha, Mallotai, Hotir, Meheziot.

25:4 2Sa 24:11;
1Kr 21:9

5 Rein otemej ro nejin Himan, ri lolo an kiiñ eo, ekkar ñan naan in Anij, bwe en utiej. Im Anij ear lelok ñan Himan joñoul nejin emmaan, im jilu nejin kôra.

6 Rein otemej raar iumwin pein jemaer kôn al ilo mōn Jeova, kôn simbal ko, arp ko, im lyre ko, ñan karijer ilo imōn Anij; Esap, Jedutun, im Himan, iumwin kien kiiñ eo.

25:6 1Kr
15:16,19; 23:5

7 Im oraer, ippān ro jeir im jatier emōj katakin er ilo al ñan Jeova, er otemej rej kapeel, 288.

Laaṛak in ro raar al im kōjañāñ

8 Im raar kōjēbal kein kōmman pepe ko kōn jēbal ko aer, er otemej ainwōt juon, ro re dik ainwōt ro re lap, ri kaki ainwōt ri katak.

25:8 1Kr 26:13

9 Ak kakōlle eo mokta ear walok kōn Esap ñan Josep; eo kein ka ruo ñan Gedalaia, e im ro jein im jatin im ro nejin, joñoul ruo;

10 Eo kein ka jilu ñan Zakkur, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

11 Eo kein kâamen ñan Izrai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

12 Eo kein ka lalem ñan Netenai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

13 Eo kein ka jiljino ñan Bukaia, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

14 Eo kein ka jiljilimjuon ñan Jesharila, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

15 Eo kein ka ruwalitok ñan Jeshai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

16 Eo kein ka ruwatimjuon ñan Mattanaia, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

17 Eo kein ka joñoul ñan Shimeai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

18 Eo kein ka joñoul juon ñan Azerel, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

19 Eo kein ka joñoul ruo ñan Hashebaia, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

20 Kōn eo kein ka joñoul jilu ñan Shubeel, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

21 Kōn eo kein ka joñoul emān ñan Mattitaia, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

22 Kōn eo kein ka joñoul lalem, ñan Jerimot, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

23 Kōn eo kein ka joñoul jiljino, ñan Hanenaia, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

24 Kōn eo kein ka joñoul jiljilimjuon, ñan Joshbikasha, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

25 Kôn eo kein ka joñoul ruwalitôk, ñan Hanenai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

26 Kôn eo kein ka joñoul ruwatimjuon, ñan Malletai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

27 Kôn eo kein ka roñoul, ñan Ilaieta, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

28 Kôn eo kein ka roñoul juon, ñan Hotir, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

29 Kôn eo kein ka roñoul ruo, ñan Gidaltai, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

30 Kôn eo kein ka roñoul jilu, ñan Mehezaiot, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo;

31 Kôn eo kein ka roñoul emān ñan Romamti-izer, ro nejin im ro jein im jatin, joñoul ruo.

Ro raar lale kōjām in mōn Jeova

26 Kôn laajrak ko an ro ri lale kōjām: iaan ro ri Kora, Mischelemaia nejin Kora, iaan ro nejin Esap.

2 Im ewor maan nejin Mischelemaia: Zekaraia maanjien, Jedaiel eo kein ka ruo, Zebadaia eo kein ka jilu, Jatniel eo kein kâamen,

3 Ilam eo kein ka lalem, Jihohenan eo kein ka jiljino, Ilaihoenai eo kein ka jiljilimjuon.

4 Im ewor maan ro nejin Obed-idom: Shimaia maanjien, Jihozebad eo kein ka ruo, Joa eo kein ka jilu, im Sekar eo kein kâamen, im Netanel eo kein ka lalem,

5 Amaiel eo kein ka jiljino, Issakar eo kein ka jiljilimjuon, Piulitai eo kein ka ruwalitôk; bwe Anij ear kajeraamman e.

6 Baräinwôt ñan Shimaia nejin, ar lotak ro nejin maan, ro raar irooj ioon mweo imōn jemaer, bwe re armej kajoer im peran.

7 Ro nejin Shimaia: Othnai, im Ripeel, im Obed, Elzebad, eo ro jein im jatin armej re peran im kajoer, Ilaihu, im Semekaia.

8 Rein otemjej ro nejin Obed-idom; er im ro nejier im ro jeir im jatier, armej re maroñ im kajoer ñan jerbal eo: jiljinoñoul ruo ro nejin Obed-idom.

9 Im maan ro nejin Mischelemaia im ro jein im jatin, armej re kajoer, joñoul ruwalitôk.

26:10 1Kr 16:38

10 Baräinwôt Hosa, iaan ro nejin Mirerai, ewor nejin maan: Shimrai eo e utiej, (bwe meñe e jab maanjien, jemān ear koutiej e),

11 Hilkai eo kein ka ruo, Tebelaia eo kein ka jilu, Zikeraia eo kein kâamen: ro nejin Hosa im ro jein im jatin otemjej, joñoul jilu.

12 Iaan rein laajrak ko an ro ri lale kōjām, iaan ro re utiej, aer jerbal ainwôt ro jeir im jatier, bwe ren karijer ilo mōn Jeova.

26:13 1Kr 24:5,31; 25:8

13 Im raar kōjerbal kein kōmman pepe ko, ro re dik im ro re lap, ekkar ñan mo ko imōn ro jimmaer, ñan jabdewôt kōjām.

14 Im kakölle i reear ear waļok ñan Shelemaia. Innām raar kōjerbal kein kaalikkar ñan Zekaraia, nejin, eo ear juon ri pepe e mālōtlōt; im men eo an ear waļok ñan eañ.

15 Ñan Obed-idom, eo i rak; im ñan ro nejin, mōn mweiuk eo.

16 Ñan Shuppim im Hosa eo i kapilōn, iturin kōjām an Shaleket, iturin iaḷ e utiej, ro ri waj iturin ri waj.

17 I reeaar jiljino ri Livai, eañ emān ilo juon raan, i rak emān ilo juon raan, im ñan mōn mweuiuk ruo im ruo.

18 Ñan jikin eo e peḷḷok i kapilōn, emān iturin iaḷ e utiej, im ruo i jikin eo e peḷḷok.

19 Rein laajrak ko an ro ri lale kōjām iaan ro nejin ro ri Kora, im iaan ro nejin Mirerai.

Ro raar lale mweuiuk ko ilo mōn Jeova

20 Im iaan ro ri Livai, Ehaija ear irooj ioon mweuiuk ko an mōn Anij, im ioon mweuiuk ko emōj leḷok ñan Anij. **26:20** 1Kr 26:22,24

21 Ro nejin Ledan, ro nejin ro ri Gershon an Ledan, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, an Ledan ri Gershon: Jihaielai.

22 Ro nejin Jihaielai: Zitam, im Joel jein im jatin, ioon mweuiuk ko an mōn Jeova.

23 Iaan ro ri Amram, iaan ro ri Izhar, iaan ro ri Hibron, iaan ro ri Uzziel:

24 Im Shebuel nejin Gershom, nejin Moses, ear irooj ioon mweuiuk ko.

25 Im ro jein im jatin: jān Iliezar ear waḷok Rihabaia nejin, im Jeshaija nejin, im Joram nejin, im Zikrai nejin, im Shelomot nejin.

26 Shelomot in, im ro jein im jatin raar irooj ioon mweuiuk ko men in leḷok, ko Devid, kiñ eo, im ri utiej ro an mōn ro jimmaer, kapen ro ioon tōujin ko im bukwi ko, im kapen ro an jar in tariṇae, raar leḷok.

27 Jān men in rakim raar bōk ilo tariṇae ko, raar leḷok men in kōkāal mweo imōn Jeova.

28 Im aolepen men ko Samuel ri lolo, im Saul nejin Kish, im Abner nejin Ner, im Joab nejin Ziruaia, raar leḷok, mweuiuk ko jabdewōt raar leḷok, ear pād iumwin pein Shelomot, im pein ro jein im jatin.

29 Iaan ro ri Izhar, Kenenaia im ro nejin, er ñan jerbal i nabōj ioon Israel, ro ri kabōjrak im ri ekajet. **26:29** 1Kr 23:4

30 Iaan ro ri Hibron, Hashebaia im ro jein im jatin, armej re peran, 1,700, raar lale ro ri Israel jān Jordan tu i rilik, kōn jerbal otemjej an Jeova, im kōn karijer ñan kiñ eo. **26:30** 1Kr 27:17

31 Iaan ro ri Hibron Jeraija eo e utiej, aet iaan ro ri Hibron, ekkar ñan epepen ko aer, kōn mo imōn ro jimmaer. Ilo iio eo kein ka eñoul an Devid kiñ, ar pukot er, im ar lo ippaer armej re kajoer im peran i Jezer in Giliad. **26:31** 1Kr 19:11; 23:19

32 Im ro jein im jatin, armej re peran, 2,700, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, ro Devid ear kōmman er ri lale ioon ro ri Ruben, im ro ri Gad, im jeblokwan bwijjin ro ri Menassa, ñan men ko jabdewōt kōn Anij, im ñan men ko an kiñ eo.

Laajrak in ri tariṇae ro

27 Ak ro nejin Israel kōn oraer, ri utiej ro an mōn ro jimmaer, im kapen ro an tōujin ko im bukwi ko, im ri kabōjrak ro aer raar karijeran kiñ eo, ilo jabdewōt men ko an laajrak ko, raar deḷōntok im diwōjḷok allōn ñan allōn iumwin allōn ko otemjej in iio, ilo jabdewōt laajrak 24,000.

27:2 2Sa 23:8;
1Kr 11:11

2 Ioon laajrak eo mokta ñan allōn eo mokta, Jashobiam nejin Zabdiel; im ilo laajrak eo an, 24,000.

3 E juon iaan ro nejin Pirez, eo e utiej jān kapen otemjej in jar in tariṇae ñan allōn eo mokta.

4 Im ioon laajrak eo an allōn eo kein ka ruo, Dodai ri Aho, im laajrak eo an; im Miklot irooj, im ilo laajrak eo an 24,000.

5 Kapen eo kein ka jilu in jar in tariṇae, ñan allōn eo kein ka jilu, Beneia, nejin Jihoiada pris, ej irooj; im ilo laajrak eo an 24,000.

6 Eñin Beneia eo ej armej e kajoor iaan jilñuul eo, im ioon jilñuul eo; im ilo laajrak eo an, Amizebad nejin.

7 Kapen eo kein käämen ñan allōn eo kein käämen, Esahel jatin Joab, im Zebadaia nejin ijellokun; im ilo laajrak eo an 24,000.

8 Kapen eo kein ka ĵalem ñan allōn eo kein ka ĵalem, Shamhut ri Izra; im ilo laajrak eo an 24,000.

9 Kapen eo kein ka jiljino ñan allōn eo kein ka jiljino, Aira nejin Ikesh, ri Tekoa; im ilo laajrak eo an 24,000.

10 Kapen eo kein ka jiljilimjuon ñan allōn eo kein ka jiljilimjuon, Hilez ri Pilon, iaan ro ri Ipreim; im ilo laajrak eo an 24,000.

11 Kapen eo kein ka ruwalitōk ñan allōn eo kein ka ruwalitōk, Sibbekai ri Husha, iaan ro ri Zira; im ilo laajrak eo an 24,000.

12 Kapen eo kein ka ruwatimjuon ñan allōn eo kein ka ruwatimjuon, Abaiizer ri Anatot, iaan ro ri Benjamin; im ilo laajrak eo an 24,000.

13 Kapen eo kein ka joñoul ñan allōn eo kein ka joñoul, Meherai ri Nitopa, iaan ro ri Zira; im ilo laajrak eo an 24,000.

14 Kapen eo kein ka joñoul juon ñan allōn eo kein ka joñoul juon, Beneia ri Pireton, iaan ro nejin Ipreim; im ilo laajrak eo an 24,000.

15 Kapen eo kein ka joñoul ruo ñan allōn eo kein ka joñoul ruo, Heldai ri Nitopa, jān Otniel; im ilo laajrak eo an 24,000.

Ro ri tōl an bwij ko

27:16 1Kr 28:1

16 Bar juon, ioon bwij ko bwijjin Israel: iaan ro ri Ruben Iliezar nejin Zikrai, irooj; iaan ro ri Simeon, Shepetaia nejin Meaka;

17 An Livai, Hashebaia nejin Kemuel; an Aron, Zedok;

18 An Juda, Ilaihu juon iaan ro jein Devid; an Issakar, Omrai nejin Maikael;

19 An Zebulun, Ishmaia nejin Obediaia; an Naptalai, Jerimot nejin Azriel;

20 Iaan ro nejin Ipreim, Hoshia nejin Azezaia; an jeblokwan bwijjin Menassa, Joel nejin Pedeia;

21 An jeblokwan bwijjin Menassa i Giliad, Iddo nejin Zekaraia; an Benjamin, Jeasiel nejin Abner;

22 An Dan, Azerel nejin Jiroham. Rein kapen ro an bwij ko bwijjin Israel.

27:23 Jen 15:5;
Bón 1:17-19; 2Sa
24:1

23 A Devid ear jab bwine ro roñoul iñō im e dik jān e, bwe Jeova ear ba Enaaj korlōk ri Israel ainwōt iju ko i lañ.

27:24 2Sa 24:12;
1Kr 21:1

24 Joab nejin Ziruaia ear jino in bwine er, a ear jab kamōjlok, im illu ear itok ioon Israel kōn men in, im ar jab likūt oraer ilo jeje in bwebwenato an kiiñ Devid.

Ri utiej ro jet

25 Im ioon mweuiuk ko an kiin eo, azmivet nejin Edaiel; im ioon mweuiuk ko ilo jikin kallib ko, ilo jikin kweilok ko, im ilo jikin kweilok ko re dik, im ilo mo ko, Jonetan nejin Uzzaia.

26 Im ioon ro raar jerbal ilo jikin kallib nan poktake bwidej, Ezrai nejin Kilub.

27 Im ioon jikin kallib in grep ko, Shimeai ri Remat; im ioon orlok in jikin kallib in grep ko nan jikin wain, Zabdai, ri Shipma.

28 Im ioon wojke oliv im wojke sikamor ilo ane että, Beal-henan ri Gider; im ioon jikin oil ko, Joash.

29 Im ioon bwijin kau ko raar monä i Sheron, Shitrai, ri Sheron; im ioon bwijin kau ko ilo komla ko, Shepat, nejin Adlai.

30 Im ioon kamel ko, Obil ri Ishmael; im ioon donkey ko, Jedeia ri Mironot; im ioon bwijin sip ko, Jeziz ri Hagar.

31 Rein otemjej irooj ro ioon men ko an kiin Devid.

32 Baräinwöt Jonetan, alap an Devid, e ri pepe, juon armej e malötlöt, im e ri jeje; im Jihaiel, nejin Hakmonai, ear pad ippän ro nejin kiin eo.

33 Im Ehitopel ri pepe an kiin eo; im Hushai, ri Ark, ear jeran kiin eo:

34 Im ijellokun Ehitopel, Jihoiada nejin Beneia, im Ebaiatar; im Joab kapen in jar in tarinae an kiin eo.

27:28 1Kñ

10:27; 2Kr 1:15

27:29 1Kr 5:16

27:31 1Kr 5:10

27:33 2Sa

15:12,32,37

27:34 1Kñ 1:7;

1Kr 11:6; 27:5

Devid ej jiron ro ri Israel bwe ren loor Jeova

28 Im Devid ear kokweiloktok irooj ro otemjej an Israel, irooj in bwij ko, im kapen ro an jar ko raar jerbal nan kiin eo ilo laajrak ko, im kapen ro an tujin ko, im kapen ro an bukwi ko, im ro raar lale mweuiuk im men ko an kiin im an ro nejin, im ro ri kaböjrak, im armej ro re kajoor, aet armej otemjej re peran im kajoor, nan Jerusalem.

2 Innäm Devid ear jutak, im e ba, “Komwin ronjake eö, komeo ro jeio im jatü, im ro doö. Kön na, e kar ilo büruö bwe in kalök juon mon kakkije nan töptöp in kallimur an Jeova, im nan eran neen adwöj Anij, im emöj aö köppojak nan kalök e.

3 A Anij ear ba nan eö, ‘Kwö jamin kalök juon em nan Eta, bwe kwe juon armej in tarinae, im kwaar kötoqorlok bötoktök.’

4 Mekarta, Jeova, Anij in Israel, e kar kaälöt eö jan aolepen mweo imön jema bwe in kiin ioon Israel nan indeeo; bwe Ear kaälöt Juda bwe en irooj, im ilo mon Juda, mweo imön jema, im iaan ro nejin jema Ear bunbüruon kön na, in komman eö kiin ioon aolepen Israel.

5 Im jan iaan maan ro otemjej neju, (bwe Jeova ear letok elön neju maan), Ear kaälöt Solomon neju bwe en jijet ioon türoon an aelön an Jeova ioon Israel.

6 Im Ear ba nan eö, ‘Solomon, nejim, enaaj kalök mweo imö im oror ko Aö; bwe Iar kaälöt e neju, im Na inaa jemän.

7 Im inaa kapen aelön eo an nan indeeo, elanne ej tiljek in komman naan in jiron ko Aö im kien ko Aö, äinwöt rainin.’

8 Innäm kön men in, imaan mejän aolepen Israel, jar an Jeova, im ilo an adwöj Anij ronjake, komwin lale im pukot kien ko otemjej an Jeova ami

28:1 1Kr 11:10;

23:2; 27:1

28:2 1Kr 17:1,2;

Sam 132:7; Ais

66:1

28:3 1Kr 17:4;

22:8; Jrb 7:46,47

28:4 Jen 49:8;

1Sa 16:1,6; 1Kr

5:2; 17:23,27

28:5 1Kr 3:1;

14:3; 22:9,10

28:6 2Sa 7:13,14

28:7 1Kr 22:13

Anij bwe koṃwin pād wōt ilo ānin eṃṃan, im likūte men in jolōt nān ro nejemi ālikimi nān indeeo.

Devid ej jiroñ Solomon bwe en loor Jeova im kōṃṃane tempel eo

28:9 1Sa 17:7; 1Kñ 8:61; 1Kr 29:17; 2Kr 15:2; Jer 29:13
9 Im kwe, Solomon, nejū, kwōn jelā Anij eo an jemaṃ, im karijer nān E kōn bōro e weepṃan im loḷātāt e ṃōṇōṇō, bwe Jeova ej tuur bōro otemjej, im E jelā kōn pepe im loṃṃak otemjej. Eḷaṇṇe kwōj pukot E, kwōnaaj lo E; a eḷaṇṇe kwōj ilōk jān E, Enaaj joḷok eok indeeo.

28:10 1Kr 22:13
10 Innām kwōn lale ṃōk, bwe Jeova ear kāālōt eok bwe kwōn kalōk juon eṃ nān jikin kwōjarjar; kwōn kajoor, im kōṃṃane.”

Devid ej kōṃṃeleleik Solomon kōn wāween tempel eo

28:11 Ex 25:17,40
11 Innām Devid ear leḷok nān Solomon joṇak in tōṇaak an tempel eo, im an ṃo ko, im an jikin ṃweuiuk ko, im an ruuṃ ko i lōñ, im an ruuṃ ko ilowaan, im an jikin tūriaṃokake;

28:12 1Kr 26:20,28
12 Im joṇak ko nān aolep men ekkar nān wāween e kar loṃṃak kaki, nān oror ko in iṃōn Jeova, im an ruuṃ otemjej iturin, an jikin ṃweuiuk ko in ṃweo iṃōn Anij, im an jikin ṃweuiuk ko nān men ko men in leḷok;

28:13 1Kr 23:6; 24:1
13 Barāinwōt an laajrak ko an pris ro im ro ri Livai, im an jermal otemjej in karijer an ṃweo iṃōn Jeova, im an kein jermal otemjej nān jermal ko ilo ṃōn Jeova;

14 Joṇan gold nān aolep kein jermal gold nān jabdewōt wāween jermal; an silver nān kein jermal otemjej silver kōn joṇan eddo, nān kein jermal otemjej ilo jabdewōt wāween karijer;

28:15 Ex 25:31
15 Joṇan eddo in gold eo nān jikin lamp ko gold im lamp ko aer, im joṇan eddo in silver nān jikin lamp ko silver, ekkar nān jabdewōt jikin lamp kōṃṃan kake;

16 Im joṇan eddo in gold nān tebōl ko in pilawā eṃōj kōllaajrake, nān jabdewōt tebōl; im silver nān tebōl ko silver.

17 Im jān gold erreō jibuun bōok ko, im pejin ko, im kab ko; im nān bowl ko gold kōn joṇan eddo nān jabdewōt bowl; im nān bowl ko silver kōn joṇak nān jabdewōt bowl;

28:18 Ex 25:18; 30:1
18 Im nān lokatok in kaijurjur, gold erreō kōn joṇan eddo; im gold nān joṇak in jariat, aet kerub ko, ko raar erlōke peir, im kalbubu tōptōp in kallimur an Jeova.

28:19 1Kr 28:11,12
19 “Aoḷepen men in,” Devid ear ba, “Jeova ear kōjjeḷaik eō kōn jeje, aet, men in kōṃṃan otemjej an joṇak in.”

28:20 Jos 1:5; 1Sa 20:13; 1Kñ 1:37; 1Kr 22:13; Hi 13:5
20 Im Devid ear ba nān Solomon, nejn, “Kwōn kajoor im kwōn peran wōt, im kōṃanṃane; kwōn jab mijak, im jab lōlṃōṇ, bwe Jeova Anij, aō Anij, ej pād ipṃaṃ. E jāmin likjab ak ilōk jān kwe, mae iien kaṃōjloḷok aoḷepen jermal nān karijer in ṃweo iṃōn Jeova.

28:21 Ex 35:25; 36:1,2
21 Im, lale, laajrak ko an pris ro im ro ri Livai, nān aoḷepen jermal in ṃweo iṃōn Anij; im armej otemjej re ṃōṇōṇō im kapeel ilo jabdewōt wāween jermal, renaaj ipṃaṃ nān jabdewōt wāween karijer. Barāinwōt kapen ro im armej otemjej renaaj kanooj pokake eok.”

Devid ej leļok ñan mōn Jeova

29 Im Devid, kiiñ eo, ear ba ñan aolepen jar eo, “Solomon, nejū, eo Anij wōt Ear kǎālōt e, ej dik wōt im e ub an lōmṇak, im jerbāl eo eļap wōt, bwe mṇweo e jab ñan armej, a ñan Jeova Anij.

29:1 1Kr 22:5

2 A ña iar kōppojak āinwōt aō maroñ ñan mṇweo imōn aō Anij, gold eo ñan men ko gold, im silver ñan men ko silver, im bronze ñan men ko bronze, mǎāl eo ñan men ko mǎāl, im wōjke ko ñan men ko jān aļal; dekā ko onyx, im dekā ko ñan jikin loñtak, antimoni, dekā in elōñ kain color, im elōñ kain dekā ko re aorōk, im marble.

29:2 1Kr 22:3

3 Barāinwōt kōn aō kanooj yokwe mṇweo imōn aō Anij, im ewor gold im silver ippa, ij leļok ñan mṇweo imōn aō Anij, e orļok jān aolepen men ko iar kōppojak ñan mṇweo e kwōjarjar,

4 Aet, jilu tōujin talent gold, gold in Ofir, im 262 ton in silver emōj karreoik e, bwe ren ṇa kilin kake turun ṇo ko;

29:4 1Kñ 9:28; 1Kr 22:14

5 Gold ñan men ko an gold, im silver ñan men ko an silver, im ñan jabdewōt wāween ren kōmmane kōn pein ro ri kōmanman. Innām wōn eo e mōñōñō in make leļok e ñan Jeova rainin?”

Ro ri tōl rej leļok ñan mōn Jeova

6 Innām irooj ro an ṇo ko imōn ro jimmaer, im irooj ro an bwij ko in Israel, im kapen an tōujin ko im bukwi ko, im ro ri lale jerbāl an kiiñ eo, raar leļok im mōñōñō.

29:6 1Kr 27:1,25; 28:1

7 Im raar leļok ñan jerbāl in mṇweo imōn Anij, 187 ton im 180 bṇun in gold, im 375 ton in silver, 675 ton in bronze, im 3,750 ton in mǎāl.

8 Im ro ewor dekā re aorōk ippaer raar leļok ñan mṇweik ko an mōn Jeova, iumwin pein Jihaiel ri Gershon.

29:8 1Kr 23:8

9 Innām armej ro raar lañlōñ kōn aer leļok im mōñōñō, bwe kōn bōro e weepṇan raar leļok im mōñōñō ñan Jeova; im Devid, kiiñ eo, ear barāinwōt lañlōñ kōn lañlōñ eļap.

29:9 1Kñ 8:61; 2Ko 9:7

Devid ej nōbar Jeova

10 Kōn men in Devid ear nōbar Jeova imaan aolepen jar eo. Im Devid ear ba, “Ren nōbar Kwe, O Jeova, Anij in Israel, jemem, ñan indeeo im indeeo.

11 Aṇ, O Jeova, ļapen, im kajoor, im maroñ, im aiṇoojoj, im anjo, im utiej; bwe aolepen men ko ilo lañ im ilo laļ, Aṇ; Aṇ aelōñ eo, O Jeova, im Kwōj utiej im āinwōt bōran men otemjej.

29:11 Rev 5:13

12 Mṇweik ko im nōbar rej jān Kwe, im Kwōj irooj ioon aolep. Ilo peim kajoor im maroñ, im ilo peim men in koutiej, im men in kakajoor armej otemjej.

29:12 2Kr 1:12; 20:6

13 Innām, amwōj Anij, kōm kamṇoolol Eok, im nōbar Etaṇ e aiṇoojoj.

14 A wōn ña, im ta ri aelōñ eo aō, bwe kōmin maroñ in mōñōñō in leļok āinwōt in? Bwe men ko otemjej rej itok jān Kwe, im jān men ko Aṇ kōm ar lewōj ñan Kwe.

15 Bwe kōm ruwamāejet imaam, im ri ito-itak āinwōt ro jemem otemjej. Raan ko am ioon laļ āinwōt ellor, im ejjelok pād wōt.

29:15 Lv 25:23; Job 14:2,10

16 O Jeova amwōj Anij, men kein otemjej kōm ar kōppojak in kalōk ñan Kwe juon em, ñan Etaṇ e kwōjarjar, rej itok jān peim, im aolepeir Aṇ wōt.

- 29:17** 1Kr 28:9 17 Barāinwōt I jelā, aō Anij, Kwōj mālejoñ bōro, im Kwō mōñōñō kōn jimwe. Kōn ña, ilo būruō e jimwe iar mōñōñō in lewōj men kein otemjej; im kiiō, emōj aō lo kōn lanlōñ, ri aelōñ ro Aṃ, ro rej pād ijin, ke raar lewōj im mōñōñō.
- 29:18** 1Kñ 18:36 18 O Jeova, Anij an Ebream, an Aisak, im an Israel ro jemem, Kwōn dāpij men in ñan indeeo ilo pepe im lōmṇak ko an būruon ro Aṃ ri aelōñ, im kōppojak būrueir ñan Kwe.
- 29:19** 1Kr 28:9; Sam 72:1 19 Im Kwōn leļok ñan Solomon, nejū, bōro e weppān, bwe en pokake kien ko Aṃ, naan ko Aṃ, naan in kaiñ ko Aṃ, im kōmṇan men kein otemjej, kab kalōk mweo eļap eo iar kōppojak ñan e.”
- 29:20** Jos 22:33 20 Im Devid ear ba ñan aoopen jar eo, “Innām koṃwin nōbar Jeova ami Anij.” Im aoopen jar eo raar nōbar Jeova Anij an ro jimmaer, im raar majed kōn bōraer, im koutiej Jeova im kiiñ eo.
- 29:21** 1Kñ 8:62,63 21 Im raan eo ilju raar katok kōn men in katok ñan Jeova, im leļok katok kijeek ñan Jeova, 1,000 kau komaan, 1,000 sip komaan, im 1,000 lamb, kab joortak idaak, im elōñ men in katok kōn ri Israel otemjej.
- Rej kairooj Solomon bwe en kiiñ*
- 29:22** 1Kñ 1:33; 1Kr 29:1 22 Im raar mōñā im idaak imaan Jeova ilo raan eo im kanooj mōñōñō. Im raar kairooj Solomon, nejin Devid, alen kein ka ruo, im kapit e ñan Jeova, bwe en irooj, im Zedok bwe en pris.
- 23 Innām Solomon ear jijet ioon tūroon an Jeova ainwōt kiiñ, im pinej jenkwān Devid jemān, im ear jeraamṇan; im ro ri Israel otemjej raar pokake.
- 24 Im irooj ro otemjej, im armej re kajoor, barāinwōt ro otemjej nejin kiiñ Devid, jemān, raar make kōttāik er ñan Solomon, kiiñ eo.
- 29:25** 1Kñ 3:13; 2Kr 1:1,12 25 Im Jeova ear kanooj koutiejļok Solomon imaan aoopen Israel, im Ear leļok ñan e bwe en juon kiiñ eļap, eļap jān An leļok ñan jabdewōt kiiñ mokta jān e ilo Israel.
- 29:26** 2Sa 5:4,5; 1Kñ 2:11; 1Kr 18:14 26 Ak Devid nejin Jesse ear kiiñ ioon aoopen Israel.
- 27 Im iien eo ear kiiñ ioon Israel, eñoul iio: jiljilimjuon iio ear kiiñ i Hibron, im jilñuul jilu iio ear kiiñ i Jerusalem.
- 29:28** 1Kr 23:1; Jrb 13:36 28 Im ear mej ke emṇan an lōļlap, e obrak kōn raan ko, mweuiuk ko, im nōbar e; im Solomon, nejin, ear kiiñ im pinej jenkwān.
- 29:29** 1Sa 9:9; 22:5; 2Sa 7:2 29 Ak jerbal ko an Devid kiiñ eo, ko mokta im ko āliktata, lo, emōj jeje ilo bok in bwebwenato an Samuel, ri lolo eo, im ilo bok in bwebwenato an Netan, ri kanaan eo, im ilo bok in bwebwenato an Gad, ri lolo eo,
- 30 Kab aoopen an kiiñ im kajoor eo an, im iien ko raar itok ioon, im ioon Israel, im ioon aelōñ otemjej in kiiñ ro aer.

2 KRONIKEL

Ri jeje eo: Bōlen Ezra

Iien je bok in: E maroñ 430 M.K.

Unin je bok in: Anij ej kwałok bwe ewor An kien, im Ej ekajet armej ekkar ñan kien ko An. Bok in ej jino kōn mour an Solomon, im ej etal ñan kiiñ eo āliktata an Juda. Āinwōt bok in 1 Kronikel, bok in e jab kōnono kōn kiiñ ro an eañ in Israel, bwe ej kwałok kōn jermal ko an Anij ñan ro ri Juda me rej rōł tok jān iien jipōkwe.

Ri jeje eo ej kwałok history in bwe en kwałok ñan ri Ju ro ta eo ej wałok ñe armej re jab pokake Anij. Elōñ iaan kiiñ ro raar nana, im raar jorrāān, er im aolepen aelōñ eo. Bōtab jet raar emman im raar loor Jeova, im Anij ear kajeraamman er. Emōj an Anij litok ñan aolep armej kien ko An. Ej eddo eo ad bwe jen pokake Anij. Kien ko An remman, im emōj an Anij litok elōñ waan joñak kōn men ko rej wałok ñe armej rej pokake ak jab pokake E.

2 KRONIKEL

Solomon ej katok ñan Jeova

1:1 1Kñ 2:12-46;
1Kr 29:25

1 Im Solomon, nejin Devid, e kajoorłok ilo aelōñ eo an, im Jeova, an Anij, Ear pād ippān, im Ear kanooj koutiejłok e.

1:2 Ex 36:8; 1Kñ
3:4; 1Kr 28:1

2 Im Solomon ear kōnono ñan aolepen Israel, ñan kapen an tɔujin ko im bukwi ko, im ñan ro ri ekajet, im ñan irooj ro otemjej ilo aolepen Israel, jīb ro an mōn ro jīmmaer.

3 Āindein Solomon im aolepen jar eo ippān, raar wanlōñłok ñan jikin e utiej eo i Gibeon, bwe ijo mōn kweilok an Anij, eo Moses karijeran Jeova ear kōmanman ilo āne jemaden.

1:4 1Kr 15:25-28

4 A Devid ear bōklōntok tōptōp an Anij jān Kiriāt-jierim ñan jikin eo Devid ear kōpooj ñan e, bwe ear kajutak juon em nuknuk ñan e i Jerusalem.

1:5 Ex 31:9;
38:1-7; 1Kñ 3:4

5 Barāinwōt lokatok bronze, eo Bizalel nejin Urai, nejin Hur, ear kōmmane, ear pād ijo imaan mōn kōppād an Jeova, im Solomon im jar eo raar pukotłok.

6 Im Solomon ear wanlōñłok ñan ijo, ñan lokatok bronze eo imaan Jeova, eo ear pād iturin mōn kweilok eo, im ear katok ioon kōn juon tɔujin katok kijeek.

Solomon ej kajjitōk kōn mālōtlōt

1:7 1Kñ 3:5-14

7 Ilo boñ eo Anij ear wałok ñan Solomon im ba ñan e, “Kwōn kajjitōk men rot In lewōj ñan eok.”

1:8 1Kr 28:5

8 Im Solomon ear ba ñan Anij, “Kwe Kwaar kwałok tūriamokake elap ñan Devid, jema, im Kwaar kōmman eō kiin bwe in pinej jenkwan.

1:9 Jen 13:16;
22:17; 2Sa 7:12-
16

9 Innām, O Jeova Anij, Añ kallimur ñan Devid, jema, en pen wōt, bwe Kwaar kairooj eō kiin ioon juon aelōñ āinwōt bok in lał kōn aer lōñ.

1:10 2Sa 5:2

10 Kiiō, Kwōn letok ñan eō mālōtlōt im jelāłokjeñ bwe in maroñ in diwōj deļoñ imaan ro ri aelōñ in; bwe wōn e maroñ in ekajete aelōñ in Añ, bwe e kanooj lap?”

11 Im Anij ear ba ñan Solomon, “Bwe men in ear pād ilo būruom, im kwaar jab kajjitōk mani, mweiuk ko, ak nōbar, ak bwe ro rej kōjdat eok ren mej, im kwaar jab kajjitōk mour e aetok; a kwaar kajjitōk mālōtlōt im jelāłokjeñ ñan kwe make, bwe kwōn maroñ in ekajete ro ri aelōñ Aō, ro emōj Aō kairooj eok ioer;

1:12 1Kr 29:25;
2Kr 9:22

12 Emōj lewōj mālōtlōt im jelāłokjeñ ñan eok. Im Inaaj lewōj mani im mweiuk ko, im nōbar, āinwōt e jañin pād ippān kiin ro mokta jān kwe, im jāmin āinwōt ippān ro rej loor eok.”

1:13 2Kr 1:3

13 Āindein Solomon ear itok jān jikin e utiej eo ilo Gibeon, jān mōn kweilok eo, ñan Jerusalem, im ear kiin ioon Israel.

Jonan an Solomon mweiie

1:14 1Kñ 4:26;
9:19; 10:26-29

14 Im Solomon ear kokweiloktok jariot ko im ro rej uwe ioon kidia. Im ippān 1,400 jariot, im 12,000 ro rej uwe ioon kidia, im ear likūti ilo jikin kweilok ko an jariot, im ippān kiin eo ilo Jerusalem.

15 Im kiin eo ear kōmman silver im gold ilo Jerusalem āinwōt deka ko, im wōjke aik ear kōmman bwe ren āinwōt wōjke sikamor rej ilo āne ettā, kōn aer lōñ.

16 Im kidia ko ippān Solomon raar bōkitok jān Ijīpt; ro rū wia an kiiñ eo raar bōki ilo bwij ko, jabdewōt bwij kōn juon oñān.

17 Im ke raar ānintok im bōktok juon jariot jān Ijīpt, oñān 15 boun in silver, im oñān juon kidia itarin 4 boun; im āindein nān kiiñ otemjej an ro ri Het, im kiiñ ro an Siria, raar bōktok kake.

Solomon ej kajjitōk jīpañ jān Huram bwe en kōmman tempel eo

2 Ak Solomon ear lōmṇak in kalōk juon em nān etan Jeova, im juon em nān aelōñ eo an.

2 Im Solomon ear bwini 70,000 armej bwe ren inene, im 80,000 armej ri jekjek ilo toḷ ko, im 3,600 ri lale er.

3 Im Solomon ear jilkinḷok nān Huram kiiñ in Tair, im e ba, “Āinwōt am kar kōmman nān Devid, jema, im kwaar jilkinḷok nān ippān, wōjke aik ko in kalōk nān e juon em bwe en jokwe ilowaan, āindein kwōn kōmman nān eo.

4 Lo, nā, I nañin kalōk juon em nān etan Jeova, aō Anij, bwe in leḷok nān E, bwe in tile kaijurjur an spais ko re tōñal imaan mejān, im nān pilawā me emōj kōllaajrake raan otemjej, im nān katok kijeek jibboñ im jota, ilo Jabōt ko, im allōn ko re kāāl, im ilo kwōjkwōj in kaiñi ko an Jeova am Anij. Ēnin juon kien indeeo nān Israel.

5 Im mweo ij kalōk e, eḷap wōt; bwe am Anij eḷap jān anij otemjej.

6 A wōn e maroñ in kalōk nān E juon em, ke lañ ko im lañ in lañ ko re ban dāpij E? Innām wōn nā bwe in kalōk nān E juon em, eḷaññe jab men in wōt bwe in tile kaijurjur imaan?

7 Innām kwōn jilkintok nān ippa juon emmaan e kapeel in jerbāl kōn gold, im kōn silver, im kōn bronze, im kōn māl, im kōn piolōt, im būrōrō, im blue, im jelā ekōjkan jekjek jabdewōt wāween, bwe en pād ippān maan ro re kapeel ippa, i Juda im ilo Jerusalem, ro Devid jema ear loi.

8 Barāinwōt kwōn jilkintok nān ippa wōjke aik ko, wōjke fōr ko, im wōjke algum ko, jān Lebanon; bwe I jelā ro ri karijerōm re jelā jekjek wōjke ko i Lebanon. Im, lo, ro ri karijera renaaj pād ippān ro ri karijerōm,

9 Bwe ren kōpooj elōñ wōjke nān eō; bwe mweo inaa j kalōk e, enaa j ḷap im men in bwilōñ.

10 Im, lo, inaa j leḷok nān ro ri karijerōm, ri jekjek wōjke ko, 120,000 bushel in wit emōj noe, im 120,000 bushel in barli, im 120,000 gallon in wain, im 120,000 gallon in oil.”

11 Innām Huram, kiiñ in Tair, ear uwaak kōn jeje, im jilkinḷok nān kiiñ Solomon, “Kōn an Jeova yokwe ri aelōñ ñe An, Ear kairooj eok kiiñ ioe.”

12 Barāinwōt Huram ear ba, “En utiej Jeova, Anij in Israel, Eo ear kōmanman lañ im laḷ, Eo ear leḷok nān Devid juon nejin e mālōtlōt, eo e jelālōkjen im loḷātāt, eo en kalōk juon em nān Jeova, im juon em nān aelōñ eo an.

13 Im kiiō, emōj aō jilkinwōj juon emmaan e kapeel, e jelālōkjen, doon Huram, jema,

14 Nejin juon kōrā iaan kōrā ro nejin Dan, im jemān ri Tair. E ri mōka-de in jerbale gold, im silver, im bronze, im māl, im dekā, im wōjke ko, im piolōt, im blue, im linen edik iden, im būrōrō, im barāinwōt jekjek jabdewōt wāween jeje, im nān kōmman jabdewōt men armej rej lōmṇak in leḷok nān

2:1 1Kñ 5:5

2:2 1Kñ 5:15,16;
2Kr 2:18

2:3 1Kñ 5:2-11;
1Kr 14:1

2:4 Ex 25:30;
29:38-42; 30:7;
Bōn 28:9,10

2:5 Ex 15:11;
1Kr 16:25

2:6 1Kñ 8:27;
2Kr 6:18

2:7 Ex 31:3-5;
1Kr 22:15; 2Kr
2:13,14

2:8 2Kr 9:10,11

2:11 1Kñ 10:9;
2Kr 9:8

2:12 2Kr 2:1;
Sam 33:6; 102:25

2:14 1Kñ 7:14

e; bwe ren ɲa jikin ippān ro aɲ ri kapeel, im ippān ro an aō irooj, Devid, jemān.

2:15 2Kr 2:10 15 Innām wit eo im barli, oil eo im wain, me aō irooj ear kōnono kake, en jilkinlɔk ɲan ippān ro ri karijeran;

2:16 1Kñ 5:8,9 16 Im kōmnaaj jekjek wōjke ko jān Lebanon, āinwōt aɲ aikuɲ, im kōm naaj bōkwōj, im kōmnaaj atakelɔke ilo lɔjet ɲan Joppa, im kwe kwōnaaj bōklōnwōj ɲan Jerusalem.”

17 Im Solomon ear bwine ro re jab ri Israel me raar pād ilo aolepen āne in Israel, ālikin bōnbōn eo Devid, jemān, e kar bwini er kake; im raar lo 153,600.

2:18 1Kr 22:2; 2Kr 2:2 18 Im ear likūt 70,000 iaer ri inene, im 80,000 ri jekjek ilo toɭ ko, im 3,600 ri lale, bwe ren kōjbal armeɲ ran.

Solomon ej jino in kōmman mōn Jeova

3:1 1Kñ 6:1; 1Kr 21:18

3 Innām Solomon ear jino in kalōk mweo imōn Jeova i Jerusalem, ilo toɭ Moraia, ijo Jeova ear waɭok ɲan Devid, jemān, ijo Devid ear kālōt e, ilo jikin deñdeñ an Ornan ri Jibus.

2 Im ear jino in kalōk ilo raan eo kein ka ruo in allōn eo kein ka ruo, ilo iio eo kein kāāmen in an kiin.

3 Ak er kein loŋtak ko Solomon ear kapen ɲan an kalōk mweo imōn Anij. Aetokōn 90 ne im depakpakin 30 ne.

3:4 1Kñ 6:3 4 Im tōñaak eo imaan mweo, aetokan ekkar ɲan depakpakin mweo, 30 ne, im utiejen 30 ne; im ear ɲa kilin ilowaan kōn gold erre.

3:5 1Kñ 6:17 5 Im ear pineɲ tu-i lōn ilo mweo elap kōn wōjke fōr, im ɲa kilin kōn gold erre, im ear kōmman ioon, wōjke pam im chain ko.

6 Im ear kāinōknōk mweo kōn deka re aorōk ɲan aiboojoj, im gold eo jān Parveim.

3:7 1Kñ 6:20-22,29-35 7 Ear barāinwōt ɲa kilin mweo, alal ko, iumwin kōjām ko, im turun mweo, kab kōjām ko an kōn gold, im ear bukwe kerub ko ioon turun ko.

3:8 Ex 26:33; 1Kñ 6:16 8 Im ear kōmman mweo e kwōjarjar otem kwōjarjar. Aetokōn ekkar ɲan depakpakin mweo, 30 ne, im depakpakin 30 ne, im ear ɲa kilin kōn 45,000 boun in gold emman.

3:9 1Kr 28:11 9 Im ear wor 20 ounce in gold ɲan dila ko. Im ear ɲa kilin po ko i lōn kōn gold.

3:10 1Kñ 6:23-28 10 Im ilowaan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar ear kōmman ruo kerub me raar jeke, im raar kalbubuuk kōn gold.

11 Im pein kake ko pein kerub ko aetokan 30 ne: pein juon kerub 7 jimattan ne, im ear tōpar turun mweo; pein eo juon barāinwōt 7 jimattan ne, im e koba ippān pein kerub eo juon.

12 Im pein kerub eo juon 7 jimattan ne im ej tōpar turun mweo; im pein eo juon barāinwōt 7 jimattan ne im koba ippān pein kerub eo juon.

13 Pein kake ko pein kerub kein raar erlɔk im 30 ne, im raar jutak kōn neir, im raar jujāl lɔk ɲan mweo.

3:14 Ex 26:31 14 Im ear kōmanman katiin eo jān blue, im piolōt, im būrōrō, im linen e edik iden, im ear kāinōknōke kōn kerub ko.

3:15 1Kñ 7:15-20 15 Barāinwōt ear kōmanman imaan mweo ruo joor utiejeir 52 jimattan ne ɲe ippān doon, im juon kein kāinōknōk 7 jimattan ne ioon jabdewōt iaer.

16 Im ear kōmanman chain ko ilowaan jikin kwōjarjar eo, im ear likūti ioon jabōn joor ko; im ear kōmanman jibukwi pomegranate, im likūti ioon chain ko.

17 Im ear kajutak joor ko imaan tempel eo, juon i anmoon im juon i anmiiñ, im ear ʔa etan eo i anmoon Jekin, im eo i anmiiñ Boaz. **3:17** 1Kñ 7:21

Lomaʔo eo

4 Bar juon, ear kōmanman juon lokatok bronze, 30 ne aetokan im 30 ne depakpakin, im 15 ne utiejen.

4:1 Ex 27:1,2;
2Kñ 16:14

2 Barāinwōt, ear kōmanman lomaʔo ōnʔok eo,¹ 15 ne jān tōrerein ʔan tōrerein, im e doulul; im utiejen 7 jimattan ne, im ear 45 ne i peʔaakin.

4:2 1Kñ 7:23-26

3 Im ear wor wāween ox ko iumwin, 10 ox aolep 18 inch i peʔaakin. Ox ko raar ilo ruo laajrak, im raar kaōnʔoki ke raar kaōnʔok lomaʔo eo.

4 Ear jutak ioon joñoul ruo ox ko, jilu raar reiniñalok, jilu reitoʔok, jilu reirōñalok, im jilu raar reitalok; im lomaʔo ear pād ier, im ʔokaer otemfej raar pād eoʔap.

5 Im mijelin 3 inch, im tōrerein āinwōt tōrerein kab, āinwōt ebbōl in kieb. Kobban men eo 18,000 gallon. **4:5** 1Kñ 7:26

Bar jet men ilo tempel eo

6 Barāinwōt ear kōmanman joñoul pejin, im ear likūt ʔalem i anmoon, im ʔalem i anmiiñ, ʔan kwāʔol ilowaan. Men ko an katok kijeek raar kwāʔe ilo er, a lomaʔo eo bwe pris ro ren tutu ilowaan.

4:6 1Kñ 7:38,40

7 Im ear kōmanman joñoul jikin lamp gold, ekkar ʔan kien eo; im ear likūti ilowaan tempel eo, ʔalem i anmoon, im ʔalem i anmiiñ.

4:7 1Kñ 7:49

8 Barāinwōt ear kōmanman joñoul tebōl, im likūt er ilowaan tempel eo, ʔalem ier i anmoon, im ʔalem i anmiiñ. Im ear kōmanman jibukwi pejin gold.

9 Bar juon, ear kōmanman oror an pris ro, im oror eo eoʔap, im kōjām ko ʔan oror eo, im ear ʔa kilin kōjām ko kōn bronze.

4:9 1Kñ 6:36

10 Im ear likūt lomaʔo eo i anmoon in ʔweo i reeaar, ʔan rak.

4:10 1Kñ 7:39

Huram ej kañōjʔok jerbal eo

11 Im Huram ear kōmanman pot ko, im shovel ko, im pejin ko. Āindein Huram ear kajemʔok jerbal eo ear kōmmane ʔan kiñ Solomon ilowaan ʔweo imōn Anij:

12 Joor ko ruo, im bowl ko, im kein kāinōknōk ko ruo ioon joor ko, im ok ko ruo ʔan kalbubu bowl ko ruo an kein kāinōknōk ko raar ioon joor ko,

4:12 1Kñ
7:14,20,27-43;
2Kr 2:13

13 Im eabukwi pomegranate ʔan ok ko ruo; ruo laajrak in pomegranate ʔan jabdewōt ok, bwe ren kalbubu bowl ko ruo an kein kāinōknōk ko an joor ko.

14 Im ear barāinwōt kōmanman kein kajutak pejin ko, im ear kōmanman pejin ioon kein kajutak ko,

15 Im lomaʔo eo, im ox ko joñoul ruo iumwin.

¹Men in ear juon basin kileplep, im joñan an kilep, raar kōjerbal naan eo 'lomaʔo' kōn e.

16 Pot ko barāinwōt, im shovel ko, im jibuun boq ko ñan kanniök, im kein jerbal otemjej an, Hiram, jemān, ear kōmanman ñan kiin Solomon ñan mōn Jeova jān bronze e jatōltōl.

4:17 1Kñ 7:47

17 Ilo āneen Jordan pikin wōt juon, kiin eo ear kaōnļōki, ilo āne kle ikōtaan Sōkkot im Zerida.

18 Āindein Solomon ear kōmanman kein jerbal kein im re kanooj lōñ, bwe raar jab pukot eddoōn bronze eo.

19 Im Solomon ear kōmanman kein jerbal otemjej ilowaan mweo imōn Anij, im barāinwōt lokatok gold eo, im tebōl ko ijo pilawā me emōj kōllaaj-rak ear pād ioon.

4:20 Ex 25:31-37

20 Im jikin lamp ko kab lamp ko aer, bwe ren urur ekkar ñan kien imaan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar, jān gold erreō;

21 Im ut ko, im lamp ko, im kein jibwe ko, jān gold, im gold in e weppān;

22 Im kein kune mälle ko, im pejin ko, im jibuun ko, im paan ko ñan kijeek ko, jān gold erreō. Im kōn kōjām an mweo, kōjām ko ilowaan ñan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar, im kōjām ko in mweo, enin an tempel eo, jān gold.

Rej kanne tempel eo

5 Āindein emōj aolepen jerbal ko Solomon ear kōmanmane ñan mweo imōn Jeova. Im Solomon ear kadeļōntok men ko Devid, jemān, e kar aje, silver eo, im gold eo, im kein jerbal otemjej, in likūti ilo jikin mweuiuk ko an mōn Anij.

5:2 1Kñ 8:1-9;
2Kr 1:4

2 Innām Solomon ear kokweilōktok rūtto ro in Israel, im jiōb ro otemjej an bwij ko, irooj ro in mo ko imōn ro jimmaer an ro nejin Israel, ñan Jerusalem, im bōklōntok tōptōp in kallimur an Jeova jān jikin kweilōk an Devid, enin Zaion.

3 Im ro ri Israel otemjej raar kweilōktok ñan ippān kiin eo ilo kwōjkwōj eo ej ilo allōñ eo kein ka jiljilimjuon.

5:4 2Kr 5:7

4 Im rūtto ro otemjej in Israel raar itok, im ro ri Livai raar kotake tōptōp eo;

5 Im raar bōklōntok tōptōp eo im mōn kweilōk nuknuk eo, im kein jerbal otemjej re kwōjarjar raar pād ilowaan em nuknuk eo; men kein pris ro, ri Livai, raar bōklōntok.

6 Im kiin Solomon im aolepen jar eo an Israel, ro raar kweilōktok ñan ippān, raar pād imaan tōptōp eo, im katok kōn sip ko im ox ko, re jab maroñ in bwini ak jelā oraer kōn aer lōñ.

7 Im pris ro raar kadeļōntok tōptōp in kallimur an Jeova ñan jikin, ñan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar, aet iumwin pā ko pein kerub ko.

8 Bwe kerub ko raar erļoke peir ilōñin jikin tōptōp eo, im kerub ko raar kalbubu tōptōp eo im aļal ko an i lōñin.

5:9 1Kñ 8:8,9

9 Im ine ko re aetok, innām jabōn ko jabōn ine ko raar alikkar jān tōptōp eo imaan jikin eo e kwōjarjar otem kwōjarjar, a raar jab loi i nabōj, im rej pād ie ñan rainin.

5:10 Dt 10:2-5;
Hi 9:4

10 Ejjeļok men ilowaan tōptōp eo, a tebōl ko ruo wōt, ko Moses ear likūti ña i Horeb, ke Jeova ear kōmanman juon kallimur ippān ro nejin Israel, ke raar diwōjtok jān Ijpt.

Rej al im kōjañjañ ilo iien ajeløk mweo

11 Im äindein, ke pris ro raar diwōjtok jän jikin e kwōjarjar, (bwe pris otemjej raar pād ijo re kar make kokwōjarjar er, im re jab kōjparok laajrak ko aer,

5:11 1Kr 13:8;
15:16,24; 24:1-5;
25:1-4; 2Kr 7:6

12 Baräinwōt ro ri Livai ro ri al, er otemjej, Esap, Himan, Jedutun, im ro nejier maan in ro jeir im jatier, emōj kōṇak linen e edik iden, im ippäer simbal ko im arp ko im lyre ko, raar jutak iturin lokatok eo tu-i-reeaar, im ippäer jibukwi roñoul pris rej uuk jilel ko).

13 Im äindein ke ro ri jilel im ro ri al raar äinwōt juon im kōmman juon wōt ainikien in roñjake ilo nōbar im kamṃoolol Jeova, im ke raar koutiej ainikier ippän jilel ko im simbal ko im kein kōjañjañ ko, im nōbar Jeova im ba, “Bwe Ej emman, bwe tūriamokake eo An ej pād ñan indeeo,” iien eo e obrak mweo kōn juon kōdō, aet imaan Jeova,

5:13 1Kñ 8:11;
1Kr 16:34,42;
2Kr 7:3

14 Äinwōt bwe pris ro re ban jutak im karijer kōn kōdō eo, bwe aiboojoj an Jeova ear kobraḱ mōn Anij.

Solomon ej kōnono ñan ro ri Israel

6 Innām Solomon ear ba, “Emōj an Jeova ba bwe Enaaj jokwe ilowaan marok jilōñlōñ.

6:1 1Kñ 8:12-50

2 A ña iar kalōk ñan Kwe juon mōn jokwe, im jikin pād wōt ñan indeeo.”

3 Im kiin eo ear oktaklōk ippän armej ro im kajeraamman aolepen jar an Israel, im aolepen jar an Israel raar jutak.

4 Im ear ba, “En utiej Jeova Anij in Israel, Eo ear kōnono kōn lōñiin ñan Devid jema, im kōn pein Ear kajejjete, im E ba,

5 ‘Älikin raan eo ke Iar kadiwōjtok ri aelōñ ro Aō jän äne in Ijijpt, Iar kälālōt ejjeløk jikin kweiløk jän bwij otemjej bwijjin Israel in kalōk juon em ilowaan, bwe Eta en pād ie; im Iar kälālōt ejjeløk emmaan bwe en irooj ioon ri aelōñ ro Aō, Israel.

6:5 1Kr 28:4;
2Kr 12:13

6 A Iar kälālōt Jerusalem bwe Eta en pād ie, im Iar kälālōt Devid bwe en ioon ri aelōñ ro Aō, Israel.’

7 A ear pād ilo būruon Devid, jema, bwe en kalōk juon em ñan etan Jeova, Anij in Israel.

8 A Jeova ear ba ñan Devid, jema, ‘Kōn an kar pād ilo būruom bwe kwōn kalōk juon em ñan Eta, emman wōt am kōmman bwe men in ear pād ilo būruom

6:8 1Kñ 5:3

9 Ijoke, kwō jāmin kalōk mweo; a nejem maan, eo enaaj walōk jän ipōm, enaaj kalōk mweo ñan Eta.’

10 Im Jeova ear kamool naan eo Ear ba kake; bwe ña iar jutak im pinej jenkwan Devid, jema, im ijiet ilo tūroon in Israel, äinwōt Jeova ear kallimur, im iar kalōk mweo ñan etan Jeova, Anij in Israel.

11 Im iar likūt tōptōp eo ie, im ilowaan, bujen an Jeova, eo Ear kōmman ippän ro nejin Israel.”

6:11 2Kr 5:7,10

Jar eo an Solomon; ej nōbar Anij kōn An jouj

12 Im ear jutak imaan lokatok an Jeova imaan mejän aolepen jar an Israel, im ear erlōke pein,

6:12 1Kñ 8:54;
Nih 8:4

13 (Bwe Solomon e kar kōmanman juon jikin jutak bronze aetokan 7 jimattan ne, im depakpakin 7 jimattan ne, im utiejen 4 jimattan ne, im e

kar liküt e eoľöpan oror eo; im ear jutak ioon, im ear bukwelölö imaan aoľepen jar an Israel, im erľoke pein ñan lañ);

6:14 Ex 15:11; Dt 3:24; 7:9 14 Im ear ba, “O Jeova, Anij an Israel, ejjelok Anij ainwöt Kwe, ilo lañ, ak ilo laľ, Eo ej kőparok bujen im türiamokake ippän ro ri karijeröm, ro rej etetal imaan kőn aoľepen būrueir.

6:15 1Kr 22:9,10 15 Kwe eo kwaar kőparok ippän ri karijeröm Devid, jema, men eo Kwaar kallimur ñan e; aet, Kwaar kőnono kőn loñiim, im Kwaar kajejjet e kőn Peim, ainwöt rainin.

6:16 1Kñ 2:4; 2Kr 7:18 16 Innām, O Jeova, Anij in Israel, Kwōn kőparok ippän ri karijeröm Devid, jema, men eo Kwaar kallimur ñan e im ba, ‘E jāmın likjab jān kwe juon emmaan imaan Meja bwe en jijet ioon türoon in Israel, eľaññe men in wöt, ro nejim ren lale aer iaľ, in etetal ilo kien eo Aō ainwöt kwe kwaar etal imaō.’

17 Innām, O Jeova, Anij in Israel, en mool wöt Aṃ in naan, eo Kwaar kőnono kake ñan ri karijeröm Devid.

6:18 2Kr 2:6 18 A Anij enaaj jokwe wöt ippän armej ioon laľ ke? Lo, lañ ko im lañ in lañ ko re ban dāpij Eok; e nañin dikľok mwiin emōj aō kalok e!

Ej kajjitök bwe Anij en eproñ jar ko aer im joľok bōd

19 Ijoke, Kwōn roñjake jar an ri karijeröm, im akweľap eo an, O Jeova, aō Anij, im eproñ lamōj im jar an ri karijeröm, ij jar kake imaan;

6:20 Mai 7:18 20 Bwe Mejöm ren peľľok ñan mwiin raan im boñ, ñan jikin eo Kwaar ba kake Kwōnaaj liküt Etaṃ ie, bwe Kwōn eproñ jar eo me ri karijeröm enaaj jar ñan jikin in.

21 Im Kwōn eproñ akweľap ko an ri karijeröm, im an Israel, ri aelōñ eo Aṃ, ñe rej jar ñan jikin in. Aet, Kwōn roñjake jān jikōm, jān lañ ko, im ñe Kwōj roñjake, Kwōn joľok bōd.

22 Eľaññe juon emmaan ej bōd ñae ri turun, im ej aikuj kōmmān juon kallimur, im ej itok im kallimur imaan lokatok eo Aṃ ilo mwiin;

23 Innām Kwōn roñjake jān lañ ko, im kōmmāne, im ekajeti ro ri karijeröm, im ṇa oṇān ro ri nana, im bōktok iaľ eo an ioon bōran, im kowānok eo ri jimwe, im leľok ñan e ekkar ñan wānok eo an.²

24 Im eľaññe e jorrāan ro doom Israel ippän ro rej kőjdate er, kőn aer bōd ñae Eok, im rej oktak im kwaľok Etaṃ, im jar im akweľap imaan ilo mwiin;

25 Innām Kwōn roñjake jān lañ ko, im joľok bōd an ro doom Israel, im bar āñintok er ilo āneo Kwaar leľok ñan er im ñan ro jimpaer.

26 Ñe e kilok lañ ko, im ejjelok wöt, kőn aer bōd ñae Eok; eľaññe rej jar ñan jikin in, im kwaľok Etaṃ, im oktak jān aer bōd, ñe Kwōj kejjorāān er;

27 Innām Kwōn roñjake ilo lañ ko, im joľok bōd eo an ro ri karijeröm, im an ro doom Israel, ñe Kwōj katakin er iaľ eo emman, ren etetal ilowaan; im Kwōn jilkinľok wöt ioon āneo Aṃ, eo Kwaar leľok ñan ro doom bwe en aer joľot.

28 Eľaññe ewor nūta ilo āneo, eľaññe juon mej e nana, eľaññe ewor mōṇakṇak ak mōľowı, lokōs ak katerpilar; eľaññe ro ri kőjdate er rej nitbwil

² Solomon e jab kajjitök bwe Anij en kajekdoṇon nana ko an armej. Anij en ṇa oṇān ro ri nana. Anij yokwe, bōtab barāinwöt Anij e kwōjarjar.

er ilo āneen jikin kweilok ko aer; jabdewōt men in kaenātan ak jabdewōt naninmej ej ie;

29 Jabdewōt jar im akwelap jabdewōt armej ej kōmmane, ak ro doom Israel otemej, ro jabdewōt i aer enaaj jelā enātan eo an im būromōj eo an, im enaaj erloke pein nan mwiin;

30 Innām Kwōn roñjake jān lañ ko, jikōm, in Kwōn jołok bōd, im lełok nan jabdewōt armej ekkar nan iał otemej an, im būruon Kwō jelā kake; (bwe Kwe, Kwe wōt Kwō jelā bōro ko būruon ro nejin armej);

6:30 1Sa 16:7;
1Kr 28:9

31 Bwe ren mijak Eok, im etetal ilo iał ko Am, iumwin iien eo ne rej mour ilo āneo Kwaar lełok nan ro jemem.

32 Bar juon, kōn eo ruwamāejet, eo e jab iaan ro doom Israel, ne ej itok jān juon āne ettołok kōn Etaṃ elap, im kōn peim e kajoor, im kōn peim erloke; ne rej jujāltok nan mwiin im jar;

33 Innām Kwōn roñjake jān lañ ko, jān jikōm, im kōmman ekkar nan aolepen men ko ruwamāejet eo ej kajitōk Ippam kake; bwe ro ri aelōñ otemej i lał ren jelā Etaṃ, im mijak Eok, āinwōt ro doom Israel, im bwe ren jelā kōn aer na etan mwiin, emōj aō kalōk e, ilo Etaṃ.

34 Ełāñne ro doom rej diwōj im tariṇaek ro ri kōjdate er, ilo jabdewōt iał Kwōnaaj jilkinlok er ie, im rej jujāltok im jar nan jikin kweilok in Kwaar kālālōt e, im nan mwiin iar kalōk e nan Etaṃ;

35 Innām Kwōn roñjake jān lañ ko, aer jar im aer akwelap, im jipaṇ er wōt, im jołok bōd jān ro doom raar jerōwiwi nae Eok.

36 Ełāñne raar jerōwiwi nae Eok, (bwe ejjelok juon armej e jab jerōwiwi), im Kwōj illu ippāer, im lełok er nan ro rej kōjdate er, āinwōt bwe ren bōklōk er, ri jipōkwe nan juon aelōñ ettołok ak epaak;

6:36 Job 15:14-
16; Jem 3:2; 1Jo
1:8-10

37 Ijoke, ełāñne ej iañaktok aer ilo āne eo rej ri jipōkwe, im oktak, im akwelap Ippam ilo āneen aer jipōkwe im ba, 'Kōm ar jerōwiwi, kōm ar ankeke im jermal ilo jab jimwe;'

38 Ełāñne rej jepłakwōj kōn aolepen būrueir im aolepen aer ilo āneen aer jipōkwe, ijo raar bōklōk er ri jipōkwe, im jar im jujāltok nan āneo Kwaar lełok nan ro jimmaer, im jikin kweilok eo Kwaar kālālōt e, im nan mwēo, eo iar kalōk nan Etaṃ;

39 Innām Kwōn roñjake jān lañ, jān ijo Kwōj jokwe, aer jar im akwelap, im kowānōk er, im jeorloke bōd ko an ro doom ro raar jerōwiwi nae Eok.

40 Kiiō, O aō Anij, ij akwelap nan Eok, mejam ren pellōk, im lojilnūm ren eoroṇ jar eo renaaj jare ilo jikin in.

6:40 2Kr 7:15;
Nih 1:6,11; Sam
17:1

41 Innām kiiō, O Jeova Anij, Kwōn jerkak nan ilowaan jikin kakkije eo Am, Kwe im tōptōp eo an Am kajoor. Pris ro Am, O Jeova Anij, ren kōṇak men in lōmṇor, im ro Am re kwōjarjar ren lañlōñ ilo emman.

6:41 Sam
132:8,9

42 O Jeova Anij, Kwōn jab jołok eo im Kwaar kapit e; Kwōn keememej tūriamokake ko Am nan Devid ri karijerōm."

Rej katok ke rej ajelok mwēo

7 A ke Solomon ear kamōjlok jar eo an, kijeek ear wanlałtok jān lañ im tile katok kijeek im men in katok ko, im aibojoj an Jeova ej kobraṇ mwēo.

2 Im pris ro re jab maroñ in dełoñ ilo mwēo imōn Jeova, bwe aibojoj an Jeova ear kobraṇ mwēo imōn Jeova.

7:1 1Kñ 8:54;
18:24,38

7:3 2Kr 5:13;
20:21

3 Im ro nejin Israel otemjej raar kalimjeke ke kijeek eo ear wanlaŋtok, im aiboojoj an Jeova ear pād ioon mweo; im raar badikdik kōn turun mejeir nān laŋ ioon eran lowaan oror, im raar kabuñ im kaṃṃoolol Jeova, im re ba, “Bwe Ej emman, bwe tūriamokake eo An ej pād nān indeeo.”

7:4 1Kñ 8:62,63

4 Innām kiiñ eo im armej otemjej raar katok imaan Jeova.

5 Im kiiñ Solomon ear katok men in katok 22,000 ox, im 120,000 sip. Āindein kiiñ eo im armej otemjej raar ajeŋok mweo imōn Anij.

7:6 1Kr 15:16-
21; 2Kr 5:12

6 Im pris ro raar jutak ekkar nān jerbāl ko aer; barāinwōt ro ri Livai im ippāer kein kōjañjañ an Jeova, ko Devid kiiñ eo e kar kōmanmani in kaṃṃoolol Jeova kake (bwe An tūriamokake ej pād nān indeeo), ke Devid ear nōbar Anij kōn men kein, im pris ro raar jile ilo side eo juon; im aolepen Israel raar jutak.

7:7 1Kñ 8:64-66

7 Bar juon, Solomon ear kokwōjarjar eoŋōpan oror eo imaan mweo imōn Jeova; bwe ijo ear leŋok katok kijeek ko, im kūrrij an katok aenōmman ko, kōnke lokatok bronze eo Solomon ear kōmanmane e jab maroñ in bōk katok kijeek eo im katok grain, im kūrrij eo.

Kwōjkwōj eo

7:8 1Kñ 8:65

8 Āindein Solomon ear kōmman kwōjkwōj iien eo iumwin jiljilimjuon raan, im ippān ri Israel otemjej, juon jar e kanooj laŋ, jān Hemat nān river e dik in Ijpt.

7:9 Lv 23:26

9 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk raar kōmman juon raan in kweilok, bwe raar kōjparok kwōjkwōj in leŋok lokatok eo iumwin jiljilimjuon raan, im kwōjkwōj eo jiljilimjuon raan.

10 Im ilo raan eo kein ka roñoul jilu in allōn kein ka jiljilimjuon, ear jilkinŋok armej ro nān em nuknuk ko aer, re mōñōñō im lañlōn ilo būrueir kōn emman eo Jeova ear kwaŋok nān Devid, im nān Solomon, im nān Israel ro ri aelōn eo An.

11 Āindein Solomon ear kaṃōjŋok mōn Jeova, im mōn kiiñ eo; im men ko otemjej raar deŋōn ilo būruon Solomon bwe en kōmanmane ilo mōn Jeova, im ilo mweo imōn, ear jeraamman in kōmmani.

Jeova ej kōnono nān Solomon ilo boñ

12 Im Jeova ear waŋok nān Solomon ilo boñ, im ba nān e, “Emōj Aō eoroñ aṃ jar, im Iar kālōt jikin in nān Nā juon mōn katok.

7:13 2Kr 6:26-28

13 Eŋaṇṇe Ij kiili lañ ko innām ejjeŋok wōt, a eŋaṇṇe Ij jiroñ lokōs ko bwe ren kōkkure āneo, ak eŋaṇṇe Ij jilkinŋok nañinmej e nana nān ro doō;

7:14 2Kr 6:37-39

14 Eŋaṇṇe ro doō, ṇa etaer kōn Eta, rej kōttāik er make, im jar, im kappukot turun meja, im iloŋ jān iaŋ ko aer re nana, innām Inaaj roñjake jān lañ, im Inaaj joŋok aer bōd, im Inaaj kāmjour āneo.

7:15 2Kr 6:20,40

15 Kiiō meja renaaj peŋŋok, im lojilniō renaaj juŋal ŋok nān jar eo rej jare ilo jikin in.

7:16 2Kr 7:12

16 Bwe kiiō emōj Aō kālōt im kokwōjarjar mwiin bwe Eta en pād ie nān indeeo, im meja im būruō renaaj pād ijo iien otemjej.

17 Im kōn kwe, eŋaṇṇe kwō naaj etetal imaō āinwōt Devid ear etetal, im kōmman men otemjej āinwōt Iar jiroñ eok kake, im kwōnaaj pokake kien ko Aō im naan in kaiñi ko Aō;

7:18 2Kr 6:16

18 Innām Inaaj kapen tūroon eo an aelōn eo aṃ, āinwōt Iar kōmman bujen ippān Devid, jemaṃ, im Iar ba, ‘E jāmin likjab jān kwe juon emman in irooj ioon Israel.’

19 A eļañne komnaaj iløk, im iløk jån kien ko Aō im naan in kaiñi ko Aō emøj Aō liküti imami, im komnaaj ilen karijer ñan anij ro jet, im kabuñ ñan er;

7:19 Lv
26:14,33; Dt
28:15

20 Innām Inaaj kōteep er jån āneo Iar leļøk ñan er, im mwiin Iar kokwōjarjar e ñan Eta, Inaaj joļøk e jån imaan meja, im Inaaj kōmmane juon jabōn kōnnaan im naan in jekdōon ippān ri aelōñ otemjej.

7:20 Dt 28:37;
29:28; 1Kñ 14:15

21 Im mwiin, eo e kanooj utiej, jabdewōt eo ej kijoone enaaj bwilōñ kake, im enaaj ba, ‘Etke āindein an Jeova kōmman ñan āne in, im ñan mwiin?’

7:21 Dt 29:24,25

22 Im renaaj uwaak, ‘Kōnke raar iløk jån Jeova, Anij an ro jimmaer, Eo ear kadiwōjtok er jån āne Ijipt, im raar bōk anij ro jet, im kabuñ ñan er, im jermal ñan er; kōn men in Ear bōktok aolepen jorrāan in ioeer.’”

Kōkal ko an Solomon

8 Im i jemļøkōn roñoul iio, ilo er Solomon ear kaløk mweo imōn Jeova, im mweo imōn,

8:1 1Kñ 9:1-28

2 Solomon ear bar kaløk jikin kweiløk ko me Huram e kar liļøk ñan e, im ear kōmman bwe ro nejn Israel ren jokwe ie.

3 Im Solomon ear iløk ñan Hemat-zoba, im bōk anjō ioon.

4 Im ear kaløk Tadmor ilo āne jemaden, im jikin kweiløk in mweiuk otemjej ear kalōki i Hemat.

5 Barāinwōt ear kaløk Bet-horon eo i lōñ, im Bet-horon eo ettā, jikin kweiløk ko re kajoor, ewor aer oror, im kōjām ko, im aļal ko;

8:5 1Kr 7:24;
2Kr 14:7

6 Im Bealat, im jikin kweiløk mweiuk otemjej an Solomon, im jikin kweiløk otemjej ñan jariot ko an, im jikin kweiløk otemjej ñan ro ri uwe ioon kidia, im jikin otemjej Solomon e kōnaa kalōki im mōñōñō kake ilo Jerusalem, im i Lebanon, im ilo aolepen aelōñ eo an.

7 Kōn armej otemjej raar pād wōt iaan ro ri Het, im ro ri Amor, im ro ri Periz, im ro ri Hiv, im ro ri Jibus, ro re jab iaan ro ri Israel,

8:7 Jen 15:18-21;
1Kñ 3:1; 7:8

8 Iaan ro nejier raar pād ālikier ilo āneo, ro nejn Israel raar jab man er, iaeer Solomon ear kōmman juon jaran ro ri karijeran ñan rainin.

9 A iaan ro nejn Israel Solomon ear kōmman ejjeļøk ri karijer ñan jermal eo an, a raar ri tariņae im irooj ioon kapen ro an, im irooj ro ioon jariot ko an, im ri uwe ioon kidia.

10 Im rein ro ri kabōjrak re utiej an kiin Solomon, 250, raar irooj ioon armej ran.

11 Im Solomon ear āninlōntok kōrā eo nejn Pero jån jikin kweiløk an Devid ñan mweo emøj an kaløk ñan e; bwe ear ba, “Lio pāleō e jāmin jokwe ilo mōn Devid, kiin in Israel, bwe e kwōjarjar jikin kweiløk ko tōptōp an Jeova ear iløk ñan i.”

8:11 1Kñ 3:1;
7:8

Solomon ej kōllaajrak iien katok im jermal an pris ro

12 Innām Solomon ear leļøk ñan Jeova katok kijeek ko, ilo lokatok eo ear kaløk imaan tōñaak eo,

8:12 2Kr 4:1

13 Āinwōt kien jabdewōt raan, ekkar ñan naan ko an Moses, ilo Jabōt ko, im ilo allōn ko re kāl, im ilo kwōjkwōj in jiron ko, jilu alen ilo juon iio: aet kwōjkwōj in pilawā e jab uwe, im kwōjkwōj in wiik ko, im ilo kwōjkwōj in mōn kōppād ko.

8:13 Ex 23:14-
17; 29:38-42;
Bōn 28:3

8:14 1Kr 24:1;
25:1; 26:1; Nih
12:24,36

14 Im ear likūt ekkar ñan kien Devid, jemān, laajrak ko in pris ro ñan aer karijer, im ri Livai ñan aer jerbal in nōbar, im in karijer imaan pris ro, ainwōt kien jabdewōt raan ear jiroñ, ro ri lale kōjām ko barāinwōt, ilo jabdewōt kōjām ilo laajrak ko aer, bwe āindein Devid, armej doon Anij ear jiroñ.

15 Im raar jab ilōk jān kien kiñ eo ñan pris ro im ro ri Livai kōn jabdewōt men, ak kōn jabdewōt mweiuk.

16 Ak aolepen jerbal ko an Solomon, ar kōpooji jān raan eo ke raar likūt loñtan mweo imōn Jeova mae iien raar kamōjloke. Āindein ear jemloke aer kalōk imōn Jeova.

Wa ko me raar bōktok gold

8:17 1Kñ 9:26;
2Kñ 14:22; 2Kr
9:10,13

17 Innām Solomon ear ilōk ñan Izion-giber, im ñan Elot i parijet ilo āne Idom.

18 Im Huram ear jilkinloke ñan ippān kiñ kōn pein ro ri karijeran, wa ko im ro ri karijer raar jelā meto; im raar itok ippān ro ri karijeran Solomon ñan Ofir im bōktok jān e 17 ton in gold, im bōktok ñan ippān kiñ Solomon.

Lerooj in Shiba ej lolōk Solomon

9:1 1Kñ 10:1-13
Mt 12:42; Lk
11:31

9 Im ke lerooj in Shiba ear roñjake buñbuñ an Solomon, ear iten mālejjoñ Solomon kōn kajjitōk ko re pen i Jerusalem, im ippān elōñ armej, im kamel ko raar ineeke spais ko, im elōñ gold, im dekā re aorōk. Im ke e moottok ñan ippān Solomon, ear kōmṃmao ippān kōn men ko otemjej ilo būruon.

2 Im Solomon ear kōnnaanōk e naan in kajjitōk otemjej an; ejjelōk men eo e nojak jān Solomon im ear jab kōnnaanōk e.

3 Im ke lerooj in Shiba ear lo mālōtlōt an Solomon, im mweo imōn emōj an kalōk e,

4 Im kijen ilo tebōl eo an, im an ro ri karijeran jijet, im wāween an ro ri tōl jerbal ñan e, im nuknuk ko aer, ro ri jibwe kab ko an barāinwōt, im nuknuk ko aer, im ia! lōñloke ear wanlōñloke kake ñan mōn Jeova, e nañin lojkjenaan.

5 Im ear ba ñan kiñ eo, “Ear juon naan e mool eo iar roñjake ilo āneo aō kōn kōmṃman ko aṃ, im kōn aṃ mālōtlōt.

6 Ijoke iar jab tōmak aer in naan, mae iien aō iten loe. Im lo, ar jab kōnnaanōk eō jeblokwan lapen aṃ mālōtlōt; kwe eo kwōj utiej jān buñbuñ eo iar roñjake.

7 E jeraamṃman armej ro doom, im e jeraamṃman rein ro ri karijerom, ro rej jutak imaan iien otemjej, im roñjake aṃ mālōtlōt.

9:8 Dt 7:8; 1Kr
28:5; 29:23; 2Kr
2:11

8 En utiej Jeova aṃ Anij, Eo ear yokwe eok im kajijet eok ioon tūroon eo An, bwe kwōn kiñ ñan Jeova aṃ Anij. Im kōn an Anij eo aṃ yokwe Israel in pepe bwe En kapen er ñan indeeo, Ear kairooj eok kiñ ioe bwe kwōn kōmṃman wānōk im jimwe.”

9 Im ear lelōk ñan kiñ eo 4 jimattan ton in gold, im elōñ spais, im dekā re aorōk. Im ejjelōk bar spais ainwōt ko lerooj in Shiba ear lelōk ñan kiñ Solomon.

9:10 2Kr 8:18

10 Im barāinwōt ro ri karijeran Huram, im ro ri karijeran Solomon, ro raar ektaktok jān Ofir, raar ektaktok wōjke algum ko, im dekā re aorōk.

11 Im kiiñ eo ear kōmanman jän wōjke algum ko, kein uwe ko ñan mōn Jeova, im ñan mweo imōn kiiñ, im lyre ko im arp ko ñan ro ri al. Im raar lo ejjeløk äinwōt mokta ilo āne Juda.

12 Im kiiñ Solomon ear leļok ñan lerooj in Shiba men ko otemjej ear kōnaan, jabdewōt eo ear kajjitōk kake, ewor jän men ko ear bōktok ñan kiiñ eo. Äindein e oktak, im iløk ñan āneo an, e im ro ri karijeran.

Bar jet kōmman ko an Solomon

13 Ak eddoñ gold ear itok ñan ippān Solomon ilo juon iiō, 25 ton in gold,

9:13 1Kñ 10:14-28

14 Ewor jän eo ro rū wia raar bōktok. Im kiiñ otemjej in Arebia im irooj ran in āneo raar bōktok gold im silver ñan Solomon.

15 Im kiiñ Solomon ear kōmanman 200 kein tōrak jän gold emōj noe; 600 mōttan gold emōj noe ilo juon kein tōrak.

16 Im ear kōmanman 300 likōpejñak jän gold emōj noe; 300 mōttan gold ilo juon likōpejñak; im kiiñ eo ear likūti ilo mōn wōjke in Lebanon.

17 Baräinwōt kiiñ eo ear kōmman juon türoon elap jän aivori, im ear ña kilin kōn gold erreo.

18 Im jiljino jekäiro kein uwe ilo türoon eo, im juon eran ne jän gold, emōj kapen e ñan türoon eo; im ewor jikin pä ko iturin jikin jijet eo, im ruo laiōn rej jutak epaak pä ko.

19 Im joñoul ruo laiōn rej jutak ilo jabōn jekäiro ko, jiljino ilo juon jabōn im jiljino ilo jabōn eo juon. E jañin wor im raar kōmmane kain in ilo jabdewōt bar juon aelōn.

20 Im kab in idaak otemjej an Solomon jän gold, im nien dān im mōñā otemjej in mweo imōn wōjke ko jän Lebanon, gold erreo; rej lōmñak ejjeløk tokjān silver ilo raan ko an Solomon.

21 Bwe ippān Solomon ewor wa ko raar iløk ñan Tarshish, im ilo er ro ri karijeran Hiram. Juon alen ilo jilu iiō wa ko waan Tarshish raar itok, im ektaktok gold im silver, aivori, im kidu ep ko, im bao pikak ko.

9:21 2Kr 20:36,37

Joñan an utiej im mweie Solomon

22 Äindein kiiñ Solomon ear mweie im mälōtlōt jän kiiñ ro otemjej ilo laļ.

9:22 1Kñ 3:13; 2Kr 1:12

23 Im kiiñ ro otemjej an laļ raar pukot mejān Solomon in roñjake mälōtlōt eo an, eo Anij ear likūt ilo būruon.

24 Im jabdewōt iær ear bōktok owōj eo an, men ko silver im gold, im nuknuk ko, im kein tōrak in tariñae, im spais ko, kidia ko, im mul ko, im ewor joñan aolep iiō.

25 Im an Solomon 4,000 ruum ñan kidia ko im jariot ko, im 12,000 ri uwe ioon kidia, im ear likūt er ilo jikin kweiløk ko an jariot im ippān kiiñ eo i Jerusalem.

9:25 Dt 17:16; 1Kñ 4:26; 10:26; 2Kr 1:14

26 Im ear irooj ioon kiiñ ro otemjej jän River eo³ ñan āneen ro ri Pilistia, im ñan törerein Ijpt.

9:26 1Kñ 4:21,24

27 Im kiiñ eo ear kōmman bwe silver ilo Jerusalem en äinwōt dekā ko, im ear kōmman bwe wōjke aik rej äinwōt wōjke sikamor rej ilo āne ettā, kōn aer lōn.

9:27 2Kr 1:15-17

28 Im raar bōktok kidia ko ñan Solomon jän Ijpt im jän āne otemjej.

9:28 2Kr 1:16

³ Ekkā wōt, ñe rej ba 'River eo,' rej kōnono kōn river Upretis.

9:29 1Kñ 11:41-
43; 1Kr 29:29

29 A kōmman ko jet an Solomon, ko mokta im āliktata, raar jab jeje ilo bwebwenato an Netan ri kanaan, im ilo naan in rūkaanij an Ehajja ri Shailo, im ilo visōn ko an Iddo ri lolo kōn Jeroboam nejin Nibat ke?

30 Im Solomon ear kiin ilo Jerusalem ioon aolepen Israel iumwin 40 iiō.

9:31 1Kñ 2:10

31 Im Solomon ear kiki ippān ro jimmān, im raar kalbwin e ilo jikin kweilōk an Devid, jemān; im Rihoboam ear kiin im pinej jenkwān.

Armej rej kajjitōk ippān Rihoboam bwe en diklōk jerbal

10:1 1Kñ 12:1-
20

10 Im Rihoboam ear ilōk nān Shikem, bwe ro ri Israel otemjej raar itok nān Shikem in kōmmane kiin.

10:2 1Kñ 11:40

2 Im āindein ke Jeroboam, nejin Nibat, ear roñjake, (bwe ear pād ilo Ijijpt, ijo ear ko nān e jān mejān kiin Solomon), innām Jeroboam ear jepļaaktok jān Ijijpt.

3 Im raar jilkinlōk im kūrtoke e, im Jeroboam kab ri Israel otemjej raar itok, im raar kōnono nān Rihoboam im ba,

4 “Jemaṁ ear kōmman bwe am inee⁴ en kanooy eddo; kōn men in, kwe kwōn kōmman bwe karijer e nana an jemaṁ im inee eo an e eddo ear likūt iom en meralōk, innām kōmnaaj karijerōṁ.”

5 Im ear ba nān er, “Kōmwin bar itok nān ippa ālikin jilu raan.” Im armej ro raar ilōk.

6 Im kiin Rihoboam ear pepe ippān rūtto raṁ, ro raar jutak imaan Solomon, jemān, ke ear mour, im e ba, “Pepe rot komij kwalōk nān eō bwe in lelōk naan in uwaak nān armej rein?”

7 Im raar kōnono nān e im ba, “Elaññe kwō jouj nān armej rein, im kabuñbūrueir, im kōnono naan ko remman nān er, innām renaaj ri karijerōṁ nān indeeo.”

8 A ear jołōk pepe an rūtto raṁ, eo raar kwalōk nān e, im ear pepe ippān likao, ro re kar rūttołōk ippān, ro raar jutak imaan.

9 Im ear ba nān er, “Pepe rot eo komij kwalōk e, bwe jen lelōk naan in uwaak nān armej rein, ro raar kōnono nān eō im ba, ‘Kwōn kōmman bwe inee eo jemaṁ ear likūt iom en meralōk?’”

10 Im likao ro, ro raar rūttołōk ippān raar kōnono nān e im ba, “Āindein kwōn kōnono nān armej ro raar kōnono nān eok, im re ba, ‘Jemaṁ ear kōmman bwe inee eo am en eddo, a kwe kwōn kōmman bwe en meralōk nān kōm;’ āindein kwōn ba nān er, ‘Addi-dik in peiū enaaj kilep jān jema.

11 Im kiio, ke jema ear likūt iomi juon inee e eddo, inaaj kobaik nān inee eo ami. Jema ear deñłoke kom kōn kein deñdeñ ko, a inaaj deñłoke kom kōn mādēpep ko.”

Rihoboam ej lelōk uwaak eo

12 Āindein Jeroboam im armej otemjej raar itok nān ippān Rihoboam ilo raan eo kein ka jilu, āinwōt kiin eo ear jiroñ er, im e ba, ‘Kōmwin bar itok nān ippa ilo raan eo kein ka jilu.’

⁴ Rej kōnono kōn juon ine me ej juon ala me rej likūt ioon kōnwaan ox ko. Rej lukwōji jet to nān ine eo bwe ox ko ren aiki kein pokake bwidej. Ilo eoon in, armej rej waan joñak kōn kein jerbal in an ox im ba bwe elap jān joñan aer kar eñtaan im jerbal.

13 Im kiiñ ear uwaak er kōn naan re pen, im kiiñ Rihoboam ear joļok pepe an rūtto rañ,

14 Im ear ba ñan er āinwōt pepe eo an likao rañ, im e ba, “Jema ear kōmman bwe ine eo ami en eddo, a ña inaaj kobaik ñan e. Jema ear deñļoke kom kōn kein deñdeñ ko, a inaaj deñļoke kom kōn mādepep ko.”

15 Āindein kiiñ eo ear jab eḡroñ armej rañ, bwe men eo jān Anij, bwe Jeova en kamool naan eo Ear kōnono kōn Ehajja ri Shailo ñan Jeroboam nejn Nibat.

10:15 1Kñ
11:29-39

Elōñ rej ilok jān Rihoboam

16 Im ke ro ri Israel raar lo bwe kiiñ eo e jab eḡroñ er, armej ro raar uwaak ñan kiiñ eo im ba, “Ewi amwōj kōj ilo Devid? Im ejjeļok amwōj jolōt ilo nejn Jesse. Jabdewōt armej ñan mo ko imwemi, O Israel. Innām kiiō, Devid, kwōn make lale mweo imōm!” Āindein ri Israel otemjej raar ilok ñan mo ko imweir.

10:16 2Sa 20:1;
2Kr 10:19

17 A kōn ri Israel ro raar jokwe ilo jikin kweilok ko an Juda, Rihoboam ear kiiñ ioyer.

18 Lien eo kiiñ eo ear jilkinļok Hadoram, eo ear irooj ioon ro ri jerbal, im ro nejn Israel raar kade e kōn dekā innām e mej. Im kiiñ Rihoboam ear kaiur e im uwe lōñlok ilo jariot eo an bwe en ko ñan Jerusalem.

10:18 1Kñ 4:6;
5:14

19 Āindein Israel raar kapata ñae mweo imōn Devid ñan rainin.

Anij ej böbrae an Rihoboam tariñaek Israel

11 Im ke e moottok Rihoboam ñan Jerusalem, ear kokweiloktok mōn Juda im Benjamin, 180,000 armej ro ar kālōt er, ro ri tariñaek, bwe en tariñaek Israel, im kajeļlaaktok aelōñ eo ñan Rihoboam.

11:1 1Kñ 12:21-
24

2 A naan jān Jeova ear itok ñan Shemaia armej an Anij, im ba,

11:2 2Kr 12:5-
7,15

3 “Kwōn kōnono ñan Rihoboam nejn Solomon, kiiñ in Juda, im ñan aolepen Israel ilo Juda im Benjamin, im ba,

4 ‘Āindein Jeova ej ba, Komwin jab wanlōñlok ak tariñaek ro jeimi im jatōmi. Komwin jeļlaakļok jabdewōt armej ñan mweo imōn, bwe men in jān Ña.” Āindein raar eḡroñ naan ko jān Jeova, im raar jeļlaak jān aer ilen tariñaek Jeroboam.

11:4 2Kr 10:15;
28:8-11

Jikin ko Rihoboam ear kalōki

5 Im Rihoboam ear jokwe i Jerusalem, im ear kalōk jikin kweilok ko re pen i Juda.

11:5 2Kr 8:2-6;
11:23

6 Ear kalōk Betleem, im Itam, im Tekoa,

7 Im Bet-zur, im Soko, im Adulam,

8 Im Gat, im Maresha, im Zip,

9 Im Adoreim, im Lekish, im Azika,

10 Im Zora, im Aijalon, im Hibron, er ko ilo Juda im Benjamin, jikin ko ewor aer oror.

11 Im ear kalōk jikin ko re pen, im likūt kapen ioyer, im ekkan, im oil im wain.

12 Im ilo jikin kweilok otemjej ear likūt made ko im likōpejñak ko, im ear kanooj kapenļoki. Im ippān, Juda im Benjamin.

Elōn pris im ri Livai rej etal nān ippān Rihoboam

11:13 Bōn 35:2-5; 1Kñ 12:28-33 13 Im pris ro im ro ri Livai, ro raar pād ilo aolepen Israel, raar kweilōktok nān ippān jān aolepen tōrereir.

14 Bwe ro ri Livai raar likūt wūjeir iturin jikin kweilōk ko, im men ko aer, im raar itok nān Juda im Jerusalem, bwe Jeroboam im ro nejin raar joļok er bwe ren jab kōmman jermal in pris nān Jeova.

11:15 1Kñ 12:31; 13:33 15 Im ear kālōt nān e, pris ro nān jikin ko re utiej, nān got kōmaan ko, im koon in kau ko ear kōmanmani.

11:16 2Kr 15:9 16 Im ālikier, jān bwij otemjej bwijjin Israel, ro raar kapen būrueir nān pukot Jeova, raar itok nān Jerusalem bwe ren katok nān Jeova, Anij an ro jimmaer.

11:17 2Kr 12:1 17 Āindein raar kakajoor aelōn in Juda im kōmman bwe Rihoboam nejin Solomon en kajoor iumwin jilu iio; bwe iumwin jilu iio raar etetal ilo iaļ an Devid im Solomon.

11:18 1Sa 16:6 18 Im Rihoboam ear pāleik juon kōrā, Mehelat nejin Jerimot, nejin Devid, im Abiheil lio nejin Ilaiaab nejin Jesse.

19 Im ear keotak nān e maan ro nejin: Jush, im Shemeraia, im Zeham.

20 Im ālikin lio, ear bōk Meaka lio nejin Absalom; im ear keotak nān e Ebaija im Attai, im Zaiza, im Shelomit.

11:21 Dt 17:17 21 Im Rihoboam ear yokwe Meaka nejin Absalom eļap jān limaro pāleen otemjej im konkubain ro (bwe ear bōk joñoul ruwalitōk kōrā ro pāleen, im jiljinoñoul konkubain, im ear keotak roñoul ruwalitōk nejin maan, im jiljinoñoul nejin kōrā).

11:22 Dt 21:15-17 22 Im Rihoboam ear likūt Ebaija nejin Meaka bwe en utiej im irooj eo ippān ro jein im jatin, bwe ear lōmṇak in kōmman e kiin.

23 Im ear kōmman mālōtlōt, im kajeplōklōk lōmaro nejin ilo aolepen āne in Juda im Benjamin, nān jabdewōt jikin kweilōk e pen. Im ear leļok nān er elōn ekkan, im ear kappukot nān er elōn kōrā ro pāleir.

Rihoboam im Juda rej ilok jān Jeova

12:1 2Kr 11:17

12 Āindein ke emōj kapen aelōn eo nān Rihoboam, im ear kajoor wōt, innām ear ilok jān kien Jeova, im aolepen Israel raar kōmman āinwōt.

2 Im ilo iio eo kein ka ļalem an Rihoboam, Shaishak kiin in Ijpt ear wanlōntok nae Jerusalem, bwe raar jerōwiwi nae Jeova,

12:3 2Kr 16:8; Na 3:9 3 Im ippān, 1,200 jariat, im 60,000 ri uwe ioon kidia. Im ejjeļok oran armej ro raar itok ippāntok jān Ijpt: ro ri Lubia, ri Sukkai, im ro ri Itiopia.

12:4 2Kr 11:5-12 4 Im ear bōk jikin kweilōk ko re pen, im itok nān Jerusalem.

12:5 Dt 28:15; 2Kr 11:2; 15:2 5 Ak Shemaia, ri kanaan, ear itok nān ippān Rihoboam, im nān irooj ro in Juda, ro raar kweilōktok nān Jerusalem kōn Shaishak, im e ba nān er, “Āindein Jeova ej ba, Kōm ar ilok jān Ņa, kōn men in Iar barāinwōt likūt kōm ilo pein Shaishak.”

12:6 Ex 9:27; Dan 9:14 6 Innām irooj ro in Israel im kiin eo raar make kōttāik er im ba, “E wānōk Jeova.”

12:7 1Kñ 21:29; 2Kr 34:25-27; Sam 78:38 7 Im ke Jeova ear lo aer kōttāik er make, naan jān Jeova ear itok nān Shemaia, im E ba, “Emōj aer make kōttāik er. I jāmin kōkkure er, a Inaaj leļok nān er lōmṇor kōn jimattan, im jāmin lutōkļok Aō illu ioon Jerusalem kōn pein Shaishak.

8 Ijoke, renaaj ri karijeran, bwe ren jelā Aō jermal, im jermal an aelōn ko.” **12:8** Dt 28:47,48

9 Āindein Shaishak kiīn in Ijpt ear wanlōntok nae Jerusalem, im ear bōklōk mweiuk ko an imōn Jeova, im mweiuk ko an mōn kiīn eo; ear aolepiłok. Barāinwōt ear bōklōk likōpejñak gold ko Solomon ear kōmanmani. **12:9** 1Kñ 14:26-28; 2Kr 9:15,16

10 Im Rihoboam ear kōmanmani likōpejñak bronze ko bwe ren pinej jenkwaer, im lełok ilo pein kapen an ro ri ebbaar, ro raar kōjparok kōjām in mwēo imōn kiīn eo.

11 Im āindein jabdewōt iien ke kiīn eo ear dełōn ilo mōn Jeova, ro ri ebbaar raar item bōki, im bar bōkiłok nān ilowaan mwēo an ro ri ebbaar.

12 Im ke ear make kōttāik e, illu an Jeova ear oktak jān e, bwe En jab kajeepelōk wōt; im ear emman mour ilo Juda. **12:12** 2Kr 12:6,7

Jermal ko an Rihoboam im an mej

13 Āindein Rihoboam ear make kakajoor e ilo Jerusalem im irooj, bwe Rihoboam ear rūttoun eñoul juon iio ke ear jino an kiīn, im ear kiīn iumwin joñoul jiljilimjuon iio ilo Jerusalem, jikin kweilok eo Jeova ear kālōt e jān bwij otemej bwijjin Israel, bwe En likūt Etan ie; im etan jinen, Neama ri Amon. **12:13** 1Kñ 14:21

14 Im ear kōmman nana, bwe ear jab likūt būruon bwe en pukot Jeova. **12:14** 2Kr 19:3

15 Ak jermal ko an Rihoboam, ko mokta im ko āliktata, ar jab jeje ilo bwebwenato ko an Shemaia ri kanaan, im an Iddo ri lolo, ilo wāween naan in epepen ko ke? Im iien otemej ikōtaan Rihoboam im Jeroboam e kar wor tariṇae. **12:15** 1Kñ 14:29; 2Kr 9:29; 12:5

16 Im Rihoboam ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilok an Devid; im Ebaija nejin, ej kiīn im pinej jenkwān. **12:16** 2Kr 11:20

Ebaija ej jino in kiīn ioon Juda

13 Ilo iio eo kein ka joñoul ruwalitōk an kiīn Jeroboam, Ebaija ear jino an kiīn ioon Juda. **13:1** 1Kñ 15:1,2,7; 2Kr 11:20

2 Ear kiīn i Jerusalem iumwin jilu iio; im etan jinen Maikēaia, nejin Urael ri Gibia. Im juon tariṇae ikōtaan Ebaija im Jeroboam.

3 Im Ebaija ear jino an tariṇae kōn juon jar in tariṇae, armej re peran, 400,000 armej, emōj kālōt er, re peran im kajoor.

Ebaija ej kōnono nān Jeroboam

4 Im Ebaija ear jutak ilo toł Zemareim, eo ilo āneen toł ko an Ipreim, im e ba, “Kōmwin roñjake eo, O Jeroboam im ri Israel otemej. **13:4** Jos 18:22

5 E jab emman ke bwe kōmwin jelā bwe Jeova, Anij in Israel, Ear lełok nān Devid bwe en irooj ioon Israel nān indeeo, aet, nān e im ro nejin maan, kōn juon bujen in joł? **13:5** Bōn 18:19; 2Sa 7:12-16

6 Ijoke, Jeroboam nejin Nibat, karijeran Solomon nejin Devid, ear jutak, im kapata nae irooj eo an. **13:6** 1Kñ 11:26

7 Im ear kokweiloktok nān ippān armej re waan, ri kōmman pata, ro raar make kakajoor er, nae Rihoboam nejin Solomon, ke Rihoboam ear likao wōt im e ub an lōmñak, im e jab maroñ in jumae er. **13:7** 2Kr 12:13

13:8 1Kñ 12:28;
2Kr 11:15

8 Im kiiō komij lōmṇak in jumae aelōñ an Jeova, ilo pein ro nejin Devid. Im kom juon jar elap, im ippemi koon in kau ko gold, ko Jeroboam ear kōmanṇani anij ṇan kom.

13:9 Ex 29:29-
33; 2Kr 11:14;
Jer 2:11; 5:7

9 Kom ar jab ubakeḷok pris ro an Jeova ke, ro nejin Aron, im ro ri Livai, im kōmṇan ṇan kom pris ro ilo wāween ri aelōñ ko ilo āne ko jet? Āinwōt bwe jabdewōt eo ej iten kokwōjarjar e kōn juon kau kōmaan emṇan rūttoun im jiljilimjuon sip kōmaan, armej eo e maroñ in pris ṇan ro re jab anij raṇ.

10 A kōn kōm, Jeova ej amwōj Anij, im kōm ar jab ilok jān E; im ippem pris ro rej karijer ṇan Jeova, ro nejin Aron, im ro ri Livai ilo aer jerbāl.

13:11 Ex 25:30-
39; 29:38; Lv
24:5-9; 2Kr 2:4

11 Im rej tile katok kijeek ko im kaijurjur e ṇaj ṇan Jeova jabdewōt jibboñ, im rej likūt pilawā me emōj kōllaarake ioon tebōl eo erreo, im jikin lamp gold kōn lamp ko an, bwe en urur jota otemjej, bwe kōmij kōjparok naan in jiroñ an Jeova amwōj Anij, a kom ar ilok jān E.

13:12 Bōn 10:8,9

12 Im, lo, Anij ej ippem amwōj ri tōl, im barāinwōt pris ro An, im ippāer jilel in kōjjeḷaik ko, bwe ren jilel kōn kom. O ro nejin Israel, komwin jab tariṇaek Jeova, Anij an ro jemami, bwe kom jāmin jeraamṇan.”

Anij ej jipañ ro ri Juda ṇae ro ri Israel

13:13 Jos 8:4-9;
2Kr 14:11

13 A Jeroboam ear kōmṇan bwe juon jar in kōppao en itok ālikier. Āindein raar pād imaan Juda, im jar in kōppao ālikier.

14 Im ke Juda ear reilikḷok, lo, tariṇae ej imāer im ālikier, im raar kūr ṇan Jeova, im pris ro raar jilel.

13:15 2Kr 16:8

15 Innām ro ri Juda raar lamōj, im ke ro ri Juda raar lamōj, āindein Anij ear man Jeroboam in aolepen Israel imaan Ebaija im Juda.

16 Im ro nejin Israel raar ko jān imaan Juda, im Anij ear ketak er ṇa ilo peir.

17 Im Ebaija im ro doon raar man er kōn juon kōkkure elap; āindein raar pedo im mej jān Israel 500,000 armej ro emōj kālōt er.

13:18 2Kr 14:11

18 Āindein emōj kōttāik ro nejin Israel ien eo, im ro nejin Juda raar bōk anjo, kōn aer lōke Jeova Anij an ro jimmaer.

19 Im Ebaija ear lukwarkwar Jeroboam, im bōk jān e jikin kweilok ko, Betel im jikin kweilok ko wūjen, im Jeshena kab jikin kweilok ko wūjen, im Ipron kab jikin kweilok ko wūjen.

13:20 1Sa 25:38;
1Kñ 14:20

20 Im Jeroboam ear jab bar kajoorḷok iumwin raan ko an Ebaija; im Jeova ear man e, innām e mej.

21 A Ebaija ear kajoorḷok, im ear bōk ṇan ippān, joñoul emān kōrā pāleen, im ear keotak roñoul ruo nejin maan, im joñoul jiljino nejin kōrā.

13:22 2Kr 9:20;
24:27

22 Im kōmṇan ko jet an Ebaija im iaḷ ko an, im naan ko an, emōj jeje ilo bok in kōmmelele an Iddo ri kanaan.

Esa ej jino in kiñ ioon Juda

14:1 1Kñ 15:8

14 Āindein Ebaija ear kiki ippān ro jimṇan, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilok an Devid, im Esa nejin ear kiñ im pinej jenkwān. Ilo raan ko an, āneo ear aenōmṇan iumwin joñoul iio.

2 Im Esa ear kōmṇan men ko remṇan im jimwe imaan mejān Jeova Anij eo an,

14:3 1Kñ 15:12-
14

3 Bwe ear bōkḷok lokatok ko jet, im jikin ko re utiej, im rupe joor ko, im juoke Ashira ko,

4 Im ear jiron̄ Juda bwe ren kappukot Jeova, Anij an ro jimmaer, im bwe ren pokake kien eo im naan in kaiñ eo.

5 Barainwöt ear bōklōk jān jikin kweilōk otemjej an Juda im lokatok im kōkaijurjur ko, im aelōñ eo ear aenōmman imaan.

6 Im ear kalōk jikin kweilōk ko re pen i Juda, bwe āneo ear aenōmman, im ejjelōk tariṇae ippān iumwin iio ko, bwe Jeova ear lelōk nān e kakkije.

7 Bwe ear ba nān Juda, “Jen kalōk jikin kweilōk kein, im kōmanman itureir oror ko im mōn waj ko re utiej, im kōjām ko im alal ko; āneo ej imaad kōn adwōj kappukot Jeova adwōj Anij. Jaar pukot E innām Ear letok nān kōj kakkije ijoko otemjej.” Āindein raar kalōk im jeraamman.

8 Im ippān Esa juon jar in tariṇae raar inee k likōpejñak ko im madae ko, iaan ri Juda 300,000; im iaan ri Benjamin, raar inee k likōpejñak ko im kiele lippōn ko, 280,000. Rein otemjej armej re peran im kajoor.

Anij ej jipañ Juda nae ro ri Itiopia

9 Im Zira ri Itiopia ear diwōjtōk mae er, im ippān juon jar in tariṇae juon million armej, im 300 jariat; im ear itok nān Maresha.

10 Innām Esa ear diwōjlōk im jumae e, im raar kōllejar ilo komlāl in Zepheta i Maresha.

11 Im Esa ear kūr nān Jeova, an Anij, im e ba, “Jeova, ejjelōk ri jipañ a Kwe wöt, ikōtaan eo e kajoor im eo ejjelōk an kajoor. Kwōn jipañ kōm, O Jeova amwōj Anij, bwe kōmij lōke eok, im ilo Etam kōm ar iten jumae jar in elap. O Jeova, Kwe amwōj Anij; armej ren jab bōk anjo jān Kwe.”

12 Āindein Jeova Ear man ri Itiopia imaan Esa im imaan Juda, im ro ri Itiopia raar ko.

13 Im Esa im armej ro ippān raar lukwarkwar er nān Girar, im raar pedo iaan ro ri Itiopia elōñ, innām re ban bar bōk aer kajoor, bwe emōj man er imaan Jeova, imaan jar in tariṇae eo An; im raar bōklōk elōñ men in rakim.

14 Im raar man jikin kweilōk otemjej iturin Girar, bwe mijak Jeova ear itok ioer, im raar rakimi jikin kweilōk otemjej, bwe elōñ men in rakim ilo er.

15 Im raar kōkkure mo ko em nuknuk im kidu ko, im āninlōk elōñ sip, im kamel ko, im raar jeplaak nān Jerusalem.

Anij en rōjañ Esa im ro ri Juda

15 Im Jetōb an Anij ear itok ioon Azaraia, nejin Oded.

2 Im ear diwōjlōk in wōnmae Esa, im ear ba nān e, “Kwōn roñjake eō, Esa, im aolepen Juda im Benjamin. Jeova ej ippemi elaññe kom Ippān, im elaññe komij kappukot E, kom naaj lo E; a elaññe kom ilōk jān E, Enaaj ilōk jān kom.

3 Ak etto an Israel aikuj Anij eo e mool, im ippān ejjelōk pris ri katakin, im ejjelōk kien.

4 A ke ilo aer eñtaan raar oktak nān Jeova, Anij in Israel, im pukot E, raar lo E.

5 Im ilo iien ko ejjelōk aenōmman nān eo ear diwōjlōk ak nān eo ear delōntok, a jorraān elap ioer otemjej raar jokwe ilo āne ko.

14:5 2Kr 15:15;
34:4,7

14:6 2Kr 11:5

14:7 2Kr 8:5

14:8 2Kr 13:3

14:9 2Kr 11:8;
12:2,3; 16:8

14:11 2Kr
13:14,18

14:12 2Kr 13:15

14:13 Jen 10:19

14:14 2Kr 17:10

15:1 2Kr 20:14;
24:20

15:2 2Kr
15:4,15; 20:17

15:3 Lv 10:8-11;
1Kñ 12:28-33;
2Kr 17:9
15:4 Dt 4:29

6 Im emōj rupi er ilo mōttan ko, aelōn nae aelōn, im jikin kweilōk nae jikin kweilōk; bwe Anij ear kejjorāan er kōn enātan elap.

15:7 Jos 1:7,9 7 A komwin kajoer, im peimi ren jab mōjō, bwe enaaj wor onān ami jerbal.”

Esa im ro ri Juda rej pukot im loor Jeova

15:8 2Kr 4:1; 8:12; 13:19 8 Im ke Esa ear roñjake naan kein, im rukaani an Oded ri kanaan eo, e peranlōk, im ear jolōk men in jōjōik ko jān aolepen āne Juda im Benjamin, im jān jikin kweilōk ko ear bōki jān āne e utiej in Ipreim, im ear kōkāāl lokatok an Jeova, eo imaan tōñaak an Jeova.

15:9 2Kr 11:16 9 Im ear kokweilōktok aolepen Juda im Benjamin, im ro raar ito-itak ippāer jān Ipreim im Menassa, im jān Simeon; bwe elōn raar itok nān ippān jān Israel, ke raar lo bwe Jeova Anij ej ippān.

10 Āindein raar kweilōktok i Jerusalem ilo allōn eo kein ka jilu, ilo iio eo kein ka joñoul lālem an Esa kiin.

15:11 2Kr 14:13-15 11 Im raar katok nān Jeova raan eo, jān men in rakim raar bōktok, 700 ox im 7,000 sip.

15:12 2Kr 23:16 12 Im raar komman juon bujen in kappukot Jeova, Anij an ro jimmaer, kōn aolepen būrueir im kōn aolepen aer.

15:13 Ex 22:20; Dt 13:6-9 13 Im jabdewōt eo e makoko in pukot Jeova Anij an Israel, renaaj man e, elañne elap ak e dik, maan ak kōrā.

14 Im raar kallimur nān Jeova kōn ainikier elap, im kōn lamōj, im kōn jilel ko, im kōn kornet ko.

15:15 2Kr 14:7 15 Im aolepen Juda raar lañlōn kōn kallimur eo, bwe raar kallimur kōn aolepen būrueir, im kappukot E kōn aolepen aer kōnaan; innām raar lo E. Im Jeova ear lelōk nān er kakkije ijoko otemjej.

15:16 Ex 34:13; 1Kñ 15:13-15; 2Kr 14:2-5 16 Barāinwōt Meaka, jinen Esa kiin, ear kamakūt e jān an lerooj, kōn an kar komman juon ekjab e nana, bwe en Ashira; im Esa ear juoke ekjab eo an, im kapedakilkile, im tile i komlāl in Kidron.

17 A jikin ko re utiej ar jab bōklōk jān Israel meñe būruon Esa ear weppān iumwin raan ko otemjej an.

18 Im ear kadelōntok ilo mōn Anij men ko jemān e kar aje, im men ko ear aje, silver im gold im kein jerbal ko.

19 Im ejjelōk bar juon tariṇae nān iio eo kein ka jilñuul lālem an Esa kiin.

Esa ej kajjitōk jipañ jān kiin in Siria

16:1 1Kñ 15:17-22

16 Ilo iio eo kein ka jilñuul jiljino an Esa kiin, Beasha kiin in Israel ear wanlōñlōk nae Juda, im ear kalōk Rema, bwe en bōbrae an jabdewōt armej diwōjlōk ak delōntok nān ippān Esa kiin in Juda.

2 Innām Esa ear bōk silver im gold jān mweuiuk ko an mōn Jeova im jān mōn kiin eo, im ear jilkinlōk e nān ippān Benhedad kiin in Siria, eo ear jokwe i Damaskōs, im e ba,

3 “Juon bujen ikōtaaro, āinwōt ikōtaan jema im jemaṁ. Lo, emōj aō jilkinwōj silver im gold; kwōn ilem rupe bujen eo aṁ ippān Beasha kiin in Israel, bwe en ilōk jān nā.”

4 Im Benhedad ear eḡroñ kiin̄ Esa, im ear jilkinlōk kapen ro im jar in tariṇae ko an ɲae jikin kweilōk an Israel, im raar ɲan Aijon, im Dan, im Ebel-meim, im jikin kweilōk ko otemjej in ɲmweiuk i Naptalai.

16:4 Ex 1:11

5 Im āindein ke Beasha ear roñjake, ear likūt an kalōk Rema, im ej jōkwōd jān jerbal eo an.

6 Innām Esa ear bōk aolepen Juda, im raar bōklōk dekā an Rema, im wōjke ko an, Beasha e kar kalōk kaki; im ear kalōk kaki Giba im Mizpa.

Anij ej kauweik Esa

7 Im ilo iien eo Hananai ri lolo ear itok ɲan ippān Esa kiin̄ in Juda, im e ba ɲan e, “Kōn aɲ kar lōke kiin̄ in Siria, im kwaar jab lōke Jeova aɲ Anij, innām jar in tariṇae an kiin̄ in Siria raar ko jān ilo peim̄.

16:7 1Kñ 16:1; 2Kr 14:11; 19:2; 32:7,8

8 Ro ri Itiopia im ri Libia re jab juon jar in tariṇae elap, im ippāer e kanooj lōñ jariot im ro ri uwe ioon kidia ke? Mekarta, kōn aɲ lōke Jeova, Ear ketak er ɲa ilo peim̄.

16:8 2Kr 12:3; 13:16,18; 14:9

9 Bwe mejān Jeova rej ettōrlōk im ettōrtok ilo aolepen laḷ, im make kwaḷok E kajoor in jipaṇ ro būrueir re weppān ɲan E. Ilo men in kwaar kōmɲan men in bwebwe, bwe jān iien in enaaj wor tariṇae ippam̄.”

16:9 2Kr 15:17; JK 15:3; Zk 4:10

Jemlōkōn mour eo an Esa

10 Im Esa ear illu ippān ri lolo eo im likūt e ɲa ilo mōn kalbuuj, bwe ear kanooj illu ippān kōn men in. Im Esa ear kejjorrāan jet iaan armej raɲ iien eo.

11 Im lo, kōmɲan ko an Esa ko mōkta im ālikata, lo, eḡōj jeje ilo bok eo an kiin̄ ro kiin̄ in Juda im Israel.

16:11 1Kñ 15:23,24

12 Im ilo iio eo kein ka jilñuul ruwatimjuon in an kiin̄, Esa ear nañinmej i neen; e kanooj nana nañinmej eo. A ilo an nañinmej ear jab kappukot Jeova, a rū wūno raɲ.

13 Im Esa ear kiki ippān ro jimɲan, im e mej ilo iio eo kein ka eñoul juon in an kiin̄.

16:13 Jen 50:2; 2Kr 21:19; Jon 12:1-7; 19:39,40

14 Im raar kalbwīn e ilo lōb eo an, eo eḡōj an jekjek ɲan e make ilo jikin kweilōk an Devid, im likūt e ilo juon bōok e obrak kōn men ko re ɲaj, im ewor wāween spais ko re pojak kōn kapeel an ri jerbal ilo men ko re ɲaj; im raar kōmɲan juon kijeek e kanooj lap ɲan e.

Jihoshapat ej kiin̄ ioon Juda

17 Im Jihoshapat nejin ear kiin̄ im pinej jenkwān, im ear make kakajoor e ɲae Israel.

17:1 1Kñ 15:24

2 Im ear likūt ro ri tariṇae ilowaan jikin kweilōk ko otemjej re pen an Juda, im ear likūt ro ri tariṇae ilo āne Juda, im ilo jikin kweilōk in Ipreim, ko Esa jemān ear bōki.

17:2 2Kr 11:5; 15:8

3 Im Jeova ear pād ippān Jihoshapat, bwe ear etetal ilo iaḷ ko mōkta an Devid jemān, im ear jab kappukot Beal ko,

4 A ear kappukot Anij an jemān, im etetal ilo kien ko An, im jab loore kōmɲan ko an Israel.

17:4 1Kñ 12:28

5 Kōn men in Jeova ear kakajoor aelōñ eo an ilo pein, im aolepen Juda raar bōktok owōj ɲan Jihoshapat, im ippān elōñ ɲmweiuk im nōbar.

17:5 2Kr 18:1

6 Im ear tiljek ilo an loor iaḷ ko an Jeova. Im bar juon, ear bōklōk jikin ko re utiej im Ashira ko jān Juda.

17:6 2Kr 15:17

Jihoshapat ej jilkinlòk armej ñan katakin ro ri Israel kôn Anij

17:7 Dt 6:4-9;
2Kr 15:3; 19:8;
35:3

7 Baräinwöt ilo iïö eo kein ka jilu in an kiin ear jilkinlòk irooj ro an, aet Ben-heil, im Obedaia, im Zekaraia, im Netanel, im Maiekaia, bwe ren katakin ilo jikin kweilòk ko an Juda;

8 Im ippäer ro ri Livai, Shemaia, im Netenaia, im Zebadaia, im Esahel, im Shemiramot, im Jehonetan, im Adonaija, im Tobaija, im Tobadonaija, ro ri Livai; im ippäer Elishema, im Jehoram pris ro.

9 Im raar katakin ilo Juda, im ippäer bok in kien Jeova, im raar ito-itak ilo jikin kweilòk otemjej in Juda, im raar katakin i bwiljin armej ro.

Joñan an utiej Jihoshapat

17:10 2Kr 14:14

10 Im mijak Jeova ear buñlòk ioon aelõn otemjej in āne ko iturin Juda, āindein raar jab tariñae Jihoshapat.

17:11 2Kr 9:14;
26:8

11 Im jet iaan ro ri Pilistia raar bõktok joortak ko ñan Jihoshapat, im silver ñan owõj; baräinwõt ri Arebia raar bõktok bwij ko, 7,700 sip komaan, im 7,700 got komaan.

12 Im Jihoshapat ear kanooj laplòk wõt, im ear kalòk ilo Juda mōn ebbaar ko im jikin kweilòk ko ñan mweiuk.

13 Im ilo jikin kweilòk ko an Juda ear liküt elõn men in komman, im armej ri tariñae, ro re kajoor im peran ilo Jerusalem.

14 Im enin oraer ekkar ñan mo ko imōn ro jimmaer: jān Juda, kapen ro an tōujin ko: Adna kapen eo, im ippān armej re kajoor im peran 300,000; 15 Im ijellòkun Jehohenan kapen eo, im 280,000;

17:16 Eka 5:2,9;
1Kr 29:9

16 Im ijellòkun Amasaia nejin Zikrai, eo ear kōñaan make lelòk e ñan Jeova, im ippān 200,000 armej re peran im kajoor.

17 Im jān Benjamin: Elaieda juon ri kajoor im peran, im ippān 200,000, kein tariñae ko ippäer lippōn im likōpejñak;

18 Im ijellòkun Jehozabad, im ippān 180,000 re pojak ñan tariñae.

17:19 2Kr 17:2

19 Rein ro raar pād ippān kiin eo, ewor jān ro kiin ear liküt er ilo jikin kweilòk ko re pen ilujen aoleepen Juda.

Ehab ej kajjitòk ippān Jihoshapat bwe en jipān e ilo tariñae

18:1 2Kr 17:5

18 Ak ippān Jihoshapat elõn mweiuk im nōbar, im erro Ehab raar jeraik doon.

18:2 1Kñ 22:2-
35

2 Im ālikin jet iïö ear wanlallòk ñan ippān Ehab ñan Sameria. Im Ehab ear man elõn sip im ox ñan e im ñan armej ro ippān, im kareel e bwe en ilòk ippānlòk ñan Remot-giliad.

3 Im Ehab kiin in Israel ear ba ñan Jihoshapat kiin in Juda, “Kwō kōñaan ilòk ippalòk ñan Remot-giliad ke?” Im ear uwaak e, “Na āinwõt kwe, im ro doō āinwõt ro doom, im kōm naaj ippam ilo tariñae eo.”

4 Im Jihoshapat ear ba ñan kiin in Israel, “Kwōn kajjitòk mokta, ij akwelap ñan eok, kōn naan an Jeova.”

5 Innām kiin in Israel ear kokweilòktok ri kanaan ro, 400 armej, im e ba ñan er, “Kōmmaaj ilòk ñan Remot-giliad ke, ak in pād wõt?” Im re ba, “Kwōn wanlōñlòk, bwe Anij enaaj ketak e na ilo pein kiin ñe.”

6 A Jihoshapat ear ba, “E bar wor ke ri kanaan an Jeova bwe jen maroñ in kajjitòk ippān?”

7 Im kiin in Israel ear ba ñan Jihoshapat, “Mōttan bar juon armej je maroñ in kajjitòk ippān Jeova kake, a ij dike, bwe e jab rukaani emman

kōn ña, a nana iien otemjej. Eñin Maiekaia nejin Imla.” Im Jihoshapat ear ba, “Kiiñ en jab ba äindein.”

8 Innām kiiñ in Israel ear kürtok juon ri kabōjrak im ba, “Kwōn mōkaj im ānintok Maiekaia leo nejin Imla.”

9 Ak kiiñ in Israel im Jihoshapat raar jijet ilo türoon ko aer, emōj aerro kōṇak nuknuk in kiiñ, im raar jijet ilo juon meḷaaj iturin kōjām in Sameria, im ri kanaan otemjej rej rūkaanij imæerro.

10 Im Zedekaia nejin Keneana ear kōmanman ñan e doon ko jān māl, im e ba, “Äindein Jeova ej ba, Kōn men kein kwōnaaj jipellōk ro ri Siria, mæe iien re jako.”

11 Im äindein an ro ri kanaan otemjej rūkaanij, im re ba, “Kwōn wanlōñlōk ñan Remot-giliad im jeraamman, bwe Jeova enaaj ketak e ña ilo pein kiiñ.”

Maiekaia ej kwaḷok Naan in Anij ñan kiiñ ro

12 Im rū jelōk eo ear ilen kürtok Maiekaia ear kōnono ñan e, im e ba, “Lo naan ko an ro ri kanaan re ba emman ñan kiiñ eo kōn juon wōt un; kōn men in, ij akwelap, am in naan en äinwōt juon iaer, im kwōn kōnono emman.”

13 Im Maiekaia ear ba, “Äinwōt Jeova e mour, jabdewōt eo aō Anij enaaj ba, eñin inaaj kōnono.”

18:13 Bōn
22:18-20,35

14 Im ke emōj an itok ñan ippān kiiñ eo, kiiñ eo ear ba ñan e, “Maiekaia, kōmin ilōk ñan Remot-giliad im tariṇae, ak in pād wōt ke?” Innām ear ba, “Kwōn wanlōñlōk im jeraamman, im renaaj po ilo peim.

15 Im kiiñ eo ear ba ñan e, “Jete alen aō jiroñ eok bwe kwōn kōnono ñan eo mool wōt ilo etan Jeova?”

16 Im ear ba, “Iar lo aolepen Israel re jeplōklōk ilo toḷ ko, äinwōt sip ko ejjelōk aer seperd; im Jeova ear ba, ‘Rein ejjelōk aer irooj, ren jeplaaktok, jabdewōt iaer, ñan mwēo imōn ilo aenōmman.”

18:16 Bōn
27:17; Ezk 34:5-8; Mt 9:36

17 Im kiiñ in Israel ear ba ñan Jihoshapat, “Iar jab ba ñan eok ke e jāmin rūkaanij emman kōn ña, a nana wōt?”

18 Im Maiekaia ear ba, “Innām komwin roñjake naan jān Jeova: iar lo Jeova ej jijet ioon türoon eo An, im aolepen jar eo ilōñ rej jutak i anmooñon im i anmiiñin.

18:18 Ais 6:1-5;
Dan 7:9,10

19 Im Jeova ear ba, ‘Wōn eo enaaj kareel Ehab kiiñ in Israel, bwe en wanlōñlōk im buñ i Remot-giliad?’ Im juon ear kōnono ilo juon wāween, im bar juon ilo wāween juon.

20 Im juon jetōb ear item jutak imaan Jeova im e ba, ‘Inaaj kareel e.’ Im Jeova e ba ñan e, ‘Kōn ta?’

21 Im e ba, ‘Inaaj ilōk im inaaj juon jetōb in riab i lōñiin ri kanaan otemjej an.’ Im Ear ba, ‘Kwōnaaj kareel e im naaj anjo kake; kwōn ilōk im kōmman äindein.’

22 Innām, lo, Jeova ear likūt juon jetōb in riab i lōñiin rein ri kanaan ro am, im Jeova ear kōnono nana kōn kwe.”

23 Innām Zedekaia nejin Keneana ear ruwaaktok, im ubrare jegan Maiekaia, im e ba, “Ilo iaḷ rot Jetōb an Jeova ear ilōk jān ña bwe En kōnono ñan eok?”

24 Im Maiekaia ear ba, “Kwōnaaj lo ilo raan eo ñe kwōnaaj deḷoñ ilo ruum eo eoḷap in tilekek.”

18:25 2Kr 18:8;
34:8

25 Im kiiñ in Israel ear ba, “Komwin bōk Maikēaia, im āninlōk e ñan Amon irooj in jikin kweilōk eo, im ñan Joash nejin kiiñ.

18:26 2Kr 16:10

26 Im komwin ba, ‘Āindein kiiñ eo ej ba, Komwin likūt lein ilo kalbuuj, im naajdik e kōn jidik wōt pilawā im dān mae iien eo inaaj jeplaak ilo aenōmman.”

18:27 Mai 1:2

27 Im Maikēaia e ba, “Ēlaññe kwōnaaj jeplaaktok ilo aenōmman, Jeova ear jab kokōnonoik eō.” Im ear ba, “Komwin roñjake, kom ri aelōñ ko, kom otemjej.”

E mej Ehab ilo tariñae

28 Āindein kiiñ in Israel im Jihoshapat kiiñ in Juda raar wanlōñlōk ñan Remot-giliad.

29 Im kiiñ in Israel ear ba ñan Jihoshapat, “Ña inaaj kōjakkōlkōl eō, innām ilem tariñae; a kwe, kwōn kōñak nuknuk in kiiñ ñe am.” Āindein kiiñ in Israel ear kōjakkōlkōl e, im raar ilem tariñae.

30 Ak kiiñ in Siria ear jiron kapen ro in jariot ko an im ba, “Komwin jab tariñae ro re dik ak ro re lap, a kiiñ in Israel wōt.”

18:31 2Kr
13:14,15

31 Im āindein ke kapen ro an jariot ko raar lo Jihoshapat, raar ba, “E kiiñ in Israel.” Kōn men in raar oktak im tariñae e; a Jihoshapat ear lamōj, im Jeova ear jipañ e, im Anij ear kareel er in ilōk jān e.

32 Im ke kapen ro in jariot ko raar lo bwe e jab kiiñ in Israel, raar jeplaaklōk jān aer lukwarkware.

33 Im juon emmaan ear kiele lippōñ eo an bajjek, im ear lel kiiñ in Israel ikōtaan nuknuk in tariñae ko; kōn men in ear ba ñan eo ear lale jariot eo, “Kwōn oktak im bōklōk eō jān jar in tariñae, bwe ña elap aō jorrāan.”

34 Im elaplōk wōt tariñae raan eo; ijoke, kiiñ in Israel ear jutak ilo jariot eo an ñae ro ri Siria mae jota. Im ke e nañin tulōk al, ear mej.

Anij ej kauweik Jihoshapat kōn an kar jipañ Ehab

19

Im Jihoshapat kiiñ in Juda ear jeplaaktok ñan mweo imōn ilo aenōmman ñan Jerusalem.

19:2 1Kñ 16:1;
2Kr 18:1,3;
20:34; 24:18

2 Im Jihu nejin Hanenai ri lolo eo, ear ilen wōnmae, im e ba ñan kiiñ Jihoshapat, “Emman ke am jipañ ro re nana im yokwe ro rej kōjdate Jeova? Kōn men in illu ej iom jān imaan Jeova.

19:3 2Kr
12:12,14; 17:6

3 Mekarta, emōj lo jet men ko remman ilo kwe, bwe kwaar jołōk Ashira ko jān ānin, im kwaar lukkuun pepe in kappukot Anij.”

Jihoshapat ej jilkinlōk armej ñan katakin im ekajet Israel

19:4 Dt 16:18-20

4 Im Jihoshapat ear jokwe i Jerusalem. Im ear diwōjlōk ñan armej ro jān Bier-shiba ñan āne utiej in Ipreim, im kajeplaaktok er ñan Jeova, Anij an ro jimmaer.

5 Im ear likūt ro ri ekajet ilo jikin kweilōk ko otemjej re pen in Juda, kajjo iaer,

19:6 Lv 19:15;
Dt 1:17

6 Im ear ba ñan ro ri ekajet, “Komwin kōlmānlōkjen ta eo komij kōmmane, bwe komij ekajet jab ñan armej ro, a ñan Jeova, im Ej ippemi ilo ekajet.

19:7 Jen 18:25;
Dt 10:17,18;
32:4

7 Kōn men in mijak Jeova en pād iomi; komwin lale mōk im kōmmane, bwe ejjelōk bōd ippān Jeova adwōj Anij, ak kalijeklōk, ak bōk oñan kōmman nana.”

8 Bar juon, ilo Jerusalem Jihoshapat ear likūt jet iaan ro ri Livai im pris ro im jet iaan jiōb ro an mōn ro jimmaer an Israel, ñan ekajet men ko an Jeova, im kōn akwāāl ko. Im raar jeplaaktok ñan Jerusalem.

19:8 2Kr 17:8,9

9 Im ear jiron er im ba, “Āindein ami kōmman ilo mijak Jeova, im kōn būruōmi e weepān.

10 Im ñe jabdewōt akwāāl enaaj itok ñan kom jān ro jeimi im jatōmi rej jokwe ilo jikin kweilōk ko aer, kōn kōtōqōlōk bōtōktōk, im ikōtaan kien im naan in jiron, naan in kaiñ im naan in kabuñjar ko, komnaaj kauwe er, bwe en ejjelōk rueir ñan Jeova, im illu en itok iomi im ioon ro jeimi im jatōmi. Komwin kōmman men in im enaaj ejjelōk ruōmi.

19:10 Dt 17:8; 2Kr 19:2

11 Im lo, Ameraia pris elap ej iomi ilo men ko otemjej an Jeova; im Zebadaia, nejin Ishmael, irooj eo jān mōn Juda ilo men otemjej an kiin; barāinwōt ro ri Livai renaaj ri kabōjrak imami. Komwin peran ilo ami kōmmane, im Jeova en pād ippān ro remman.”

19:11 1Kr 28:20; 2Kr 19:8

Jihoshapat ej pukot jipañ jān Jeova

20 Im ālikin men in ro nejin Moab, im ro nejin Amon, im ippāer jet iaan ro ri Amon, raar itok ñae Jihoshapat in tarinae.

2 Innām jet raar itok im kōnnaanōk Jihoshapat im ba, “Juon jar elap ej itok ñae eok jān Siria i lomalo jabuweo, im lo, rej i Hezezon-temar, (eñeo Engedi).”

20:2 Jen 14:7

3 Im Jihoshapat e mijak, im ear kaiur e im pukot Jeova, im ear kwaļōk juon jitlōk ilo aolepen Juda.

20:3 1Sa 7:6; 2Kr 19:3; Ezr 8:21

4 Im Juda ear kweilōktok in kappukot jipañ jān Jeova, jān jikin kweilōk otemjej in Juda raar iten pukot Jeova.

5 Im Jihoshapat ear jutak ilo jar eo jaran Juda im Jerusalem, ilo mōn Jeova, imaan oror eo ekāāl.

6 Im ear ba, “O Jeova Anij an ro jemem, Kwe kwō jab Anij in lañ ko ke? Kwō jab kiin ioon aelōn otemjej an ro ri āne ko ke? Im ilo peim kajoor im maroñ, innām ejjelōk e maroñ in juñae Eok.

20:6 Dt 4:39; 1Kr 29:11

7 Kwe O amwōj Anij, Kwaar jab kadiwōjļōk ro ri ānin imaan ro doom Israel ke, im lelōk e ñan ineen Ebream jeram ñan indeeo?

20:7 Ais 41:8

8 Im raar jokwe ilowaan, im raar kalōk juon mōn kwōjarjar ilowaan ñan Etañ im ba,

9 ‘Elaññe jorrāan ej itok iom, jāje, ekajet, ak mej e nana, ak nūta, kōmnaaj jutak imaan mwiin, im imaan, (bwe Etañ ej ilo mwiin), im kūr ñan Kwe ilo amwōj jorrāan, im Kwōnaaj eqroñ im lomqorem.

20:9 2Kr 6:20,28-30

10 Im kiiō, lo, armej ro in Amon im Moab im toļ Sier, ro Kwaar jab kōtļōk bwe Israel en tarinaek er, ke raar diwōjtok jān Iļipt, a raar jeorļōk jān er, im jab kōkkure er;

20:10 Bōn 20:17-21; 2Kr 20:1,22

11 Kwōn lo ekōjkan rej ña oñeam, im iten joļōk kōm jān ānin Añ, eo Kwaar letok ñan kōm men in joļōt.

12 O amwōj Anij, Kwō jāmin ekajete er ke? Bwe ejjelōk amwōj maroñ ñae jar in elap rej itok ñae kōm, im kōm jaje ta eo kōmin kōmmane, a mejem rej ñan Kwe.”

20:12 Eka 11:27; Sam 25:15; 121:1,2

Anij ej uwaak bwe Enaaj jipañ

13 Im aolepen Juda raar jutak imaan Jeova, im ippäer ajri ro, im limaro päleir, im ro nejier.

20:14 2Kr 15:1; 24:20 14 Innām Jetōb an Jeova ear itok ioon Jaheziel nejin Zekaraia, nejin Beneaia, nejin Jeiel, nejin Mattanaia, juon ri Livai iaan ro nejin Esap, ke ear i bwiljin jar eo.

20:15 Ex 14:13; 1Sa 17:47; 2Kr 32:7,8 15 Im ear ba, “Komwin roñjake, kom ri Juda otemjej, im ri jokwe i Jerusalem, im kwe kiñ Jihoshapat. Āindein Jeova e ba ñan kom, ‘Komwin jab mijak, im jab lōlñōñ kōn jar in elap, bwe tariṇae in e jab ami, a an Anij.

16 Ilju komwin wanlallōk ñae er. Lo, rej wanlōntok ilo iaļ in wanlōñ ñan Ziz, im komnaaj lo er i jemlōkōn komlāl eo, imaan āne jemaden Jeruel.

20:17 Ex 14:13; 2Kr 15:2 17 Enaaj ejjelōk unin ami ire ilo tariṇae in; komwin pād wōt im jutak, im lo lomoṇ an Jeova ippemi, O Juda im Jerusalem. Komwin jab mijak im jab lōlñōñ.’ Ilju komwin diwōjlōk ñae er, bwe Jeova ej ippemi.”

18 Im Jihoshapat ear badikdik ñan bwidej, im aolepen Juda im ro ri Jerusalem raar buñpedo imaan Jeova im kabuñ ñan Jeova.

20:19 2Kr 7:3 19 Im ro ri Livai, iaan ro nejin ro ri Kohat im iaan ro nejin ro ri Kora, raar jutak im nōbar Jeova, Anij in Israel, kōn ainikier e kanooj lap.

20:20 Ais 7:9 20 Im raar jerkak ke e jibboñ wōt, im diwōjlōk ilo āne jemaden in Tekoa. Im ke rej diwōjlōk, Jihoshapat ear jutak im ba, “Komwin roñjake eō, O Juda, im kom ro ri Jerusalem. Komwin lōke Jeova ami Anij, im āindein komnaaj pen. Komwin lōke ri kanaan ro An, innām komnaaj jeraamman.”

20:21 1Kr 16:29,34; Sam 29:2 21 Im ke emōj an pepe ippān armej ro, ear kālōt ro renaaj al ñan Jeova, im nōbar ilo nuknuk ko re kwōjarjar, ilo aer diwōjlōk imaan jar in tariṇae, im ba, “Komwin kammoool Jeova, bwe tūriamokake eo An ej pād ñan indeeo.”

20:22 2Kr 13:13; 20:10 22 Im ke rej jino aer al im nōbar, Jeova ear likūt ro ri kōppao ñae armej ro jān Amon, Moab, im toļ Sier, ro raar itok ñae Juda; im raar man er.

20:23 Eka 7:22; 1Sa 14:20 23 Bwe ro nejin Amon im Moab raar jutak ñae ro ri jokwe i Sier im kanooj man er im kōkkure er; im ke emōj aer man ro ri jokwe i Sier, jabdewōt iaer rej jipañ kōkkure doon.

24 Im ke ri Juda raar itok ñan mōn ebbaar eo in āne jemaden, raar reiļōk ioon jar eo; im lo, ubōn armej rej ioon bwidej, im ejjelōk juon ear ko.

25 Im ke Jihoshapat im ro doon raar item bōk men in rakim jān er, raar lo ippäer elōñ mweiuk, inōk ko re aorōk, ko raar rakimi ñan er make, elōñ jān aer marōñ bōkļōk; im raar rakim wōt iumwin jilu raan, bwe elōñ.

26 Im ilo raan eo kein kāamen raar kweilōk i komlāl Beraka, bwe ijo raar koutiej Jeova; kōn men in etan jikin eo, komlāl im Beraka⁵ ñan rainin.

27 Innām raar jepļaaktok im bar ilōk ñan Jerusalem, aolepen ri Juda im Jerusalem, im Jihoshapat imaer, kōn lañlōñ, bwe Jeova ear kalañlōñ er ioon ro raar kōjdate er.

28 Im raar itok ñan Jerusalem, im ippäer arp ko im lyre ko, ñan mōn Jeova.

20:29 2Kr 14:6,7; 15:15 29 Im mijak Anij ear itok ioon aelōñ ko in āne ko otemjej, ke raar roñjake bwe Jeova ear tariṇaek ro ri kōjdate Israel.

⁵ Naan in ‘Beraka’ ej āinwōt naan eo ‘koutiej’ ak ‘kajeraamman.’

30 Äindein aelōn an Jihoshapat ej aenōmman, bwe an Anij ear leļok ñan e kakkije iturin.

20:30 1Kñ
22:41-43

Kōmman ko jet an Jihoshapat

31 Im Jihoshapat ear kiñ ioon Juda. Rüttoun jilñuul ļalem iio ke ear jino in kiñ, im ear kiñ iuṃwin roñoul ļalem iio i Jerusalem, im etan jinen Azuba, nejin Shilhai.

20:31 2Kr 17:6

32 Im ear etetal ilo iāl an Esa jemān, im ear jab jeorļok jān e im kōmman men eo emman imaan mejān Jeova.

33 Ijoke, ear jab bōkļok jikin ko re utiej, im armej re jañin pepe bwe ren tiljek ñan Anij an ro jimmaer.

20:33 2Kr 17:6;
19:3

34 A kōmman ko jet an Jihoshapat, ko mokta im ko āliktata, lo, emōj jeje ilo bwebwenato an Jihu nejin Hanenai, eo ear likūt e ilo bok in kiñ ro kiñ in Israel.

20:34 1Kñ
16:1,7; 2Kr 19:2

35 Im ālikin men in Jihoshapat kiñ in Juda ear koba ippān Ehazaia kiñ in Israel, eo ear kōmman nana wōt.

20:35 1Kñ
22:48,49

36 Im ear koba ippān bwe ren kōmanman wa ko in ilok ñan Tarshish, im raar kōmanman wa ko i Izion-giber.

20:36 2Kr 9:21

37 Innām Iliezar nejin Dodevahu jān Maresha ear rūkaanij ñae Jihoshapat, im e ba, “Kōn aṃ koba ippān Ehazaia, Jeova ear kōkkure men in kōmman ko aṃ.” Im e rup wa ko, äindein re jab maroñ in ilok ñan Tarshish.

Jehoram ej jino in kiñ ioon Juda

21 Im Jihoshapat ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ippān ro jimman ilo jikin kweilok an Devid; im Jehoram, nejin, ear kiñ im pinej jenkwān.

21:1 1Kñ 22:50

2 Im ewor jein im jatin, ro nejin Jihoshapat: Azaraia, im Jehaiel, im Zekaraia, im Azaraia, im Maikael, im Shepetaia; rein otemjej ro nejin Jihoshapat kiñ in Israel.

3 Im eļap an jemaer leļok ñan er silver, im gold, im men ko re aorōk, kab jikin kweilok re pen i Juda; a aelōn eo ear leļok ñan Jehoram bwe e maanjien.

21:3 2Kñ 8:17-
22; 2Kr 11:5

4 A ke Jehoram ear jino bōk aelōn an jemān, im ear make kakajoor e, ear man kōn jāje ro jein im jatin otemjej, im barāinwōt jet iaan irooj ro in Israel.

5 Rüttoun Jehoram ke ear jino an kiñ jilñuul ruo iio im ear kiñ iuṃwin ruwalitōk iio i Jerusalem.

6 Im ear etetal ilo iāl an kiñ ro in Israel, āinwōt ri mōn Ehab, bwe lio pāleen nejin Ehab, im ear kōmman men ko re nana imaan mejān Jeova.

21:6 1Kñ 12:28-
30; 2Kr 18:1

7 Mekarta, Jeova e jab kōnaan kōkkure mōn Devid, kōn bujen eo Ear kōmman ippān Devid, im kōn An kallimur in leļok ñan e im ñan ro nejin juon lamp iien otemjej.

21:7 2Sa 7:12-
17; 1Kñ 11:13

Anij ej kajeik Jehoram kōn an nana

8 Ilo raan ko an, Idōm ear kapata ñae Juda, im raar make kōmman juon kiñ ioe.

21:8 2Kr
20:22,23; 21:10

9 Innām Jehoram ear ellālōk, im ippān kapen ro an im jariot ko. Im ear jerkak ilo boñ, im man ro ri Idôm ro raar kōpool e, im kapen ro in jariot ko.

10 Āindein Idôm ear kapata nae Juda nān rainin. Innām Libna ear kapata nae e iien eo barāinwōt, kōn an ilōk jān Jeova, Anij an ro jimman.

21:11 Lv 20:5;
1Kñ 11:7

11 Bar juon, ear kōmman jikin ko re utiej ilo toļ ko in Juda, im ear kōmman bwe ro ri Jerusalem ren lōñ, im ear kejebwābweik Juda.

21:12 2Kr 14:2-
5; 17:3,4

12 Im ear itok juon jeje jān Ilaija ri kanaan, im e ba, “Āindein Jeova Anij an Devid jemañ Ej ba, Kōn aṃ jab etetal ilo iaļ ko an Jihoshapat, jemañ, im ilo iaļ ko an Esa kiin in Juda;

21:13 1Kñ
16:31-33; 2Kr
21:4,6

13 A kwaar etal ilo iaļ an kiin ro i Israel, im kwaar kōmman bwe Juda im ro ri Jerusalem ren lōñ, āinwōt mōn Ehab ear kōmmane, im barāinwōt kwaar man ro jeōm im jatūm iaan mōn jemañ, ro remman jān eok;

14 Lo, Jeova enaaj deñļoke ro doom, ro nejim, im limaro pālem, im men ko aṃ otemjej, kōn jorrāan elap.

21:15 2Kr
21:18,19

15 Im ippaṃ enaaj juon nañinmej e nana i lojiōm, mae iien majñal ko aṃ renaaj wōtlōk kōn nañinmej eo aolep raan.”

21:16 2Kr 17:11;
22:1; 33:11

16 Im Jeova ear poktake būruon ro ri Pilistia nae Jehoram, im ro ri Arabia rej pād iturin ro ri Itiopia.

21:17 2Kr 25:23

17 Im raar wanlōñtok nae Juda, im raar rupe im deļoñ, im bōklōk ṃweiuk otemjej raar loi ilo mōn kiin, im ro nejin, im limaro pāleen. Āindein ejjeļok nejin maan ear pād wōt ippān, a Jihoahaz wōt, eo e diktata iaan ro nejin.

21:18 2Kr 21:15

18 Im ālikin men kein otemjej Jeova ear man e i lojien kōn juon nañinmej e nana wōt.

21:19 2Kr 16:14

19 Im āindein tokālik, jemļokōn ruo iiō, majñal ko an raar wōtlōk kōn nañinmej eo an, im e mej kōn nañinmej re nana. Im ro doon raar jab kōmman juon kijeek nān e, āinwōt kijeek ko raar kōmman nān ro jimman.

21:20 2Kr 24:25;
28:27; Jer
22:18,28

20 E rūttoun jilñuul ruo iiō ke ear jino in kiin, im ear kiin ilo Jerusalem iumwin ruwalitōk iiō, im ejjeļok būromōj ke ej ilōk, im raar kalbwin e ilo jikin kweilōk an Devid, a jab ilo lōb ko libōn kiin ro.

Ehazaia ej jino in kiin ioon Juda

22:1 2Kñ 8:24-
29; 2Kr 21:16

22 Im ro ri Jerusalem raar koutiej Ehazaia nejin e diktata bwe en kiin im pinej jenkwān; bwe jar an armej ro raar itok ippān ro ri Arabia nān kamp eo, raar man er otemjej re rūttoļok. Āindein Ehazaia nejin Jehoram kiin in Juda ear kiin.

22:2 2Kr 21:6

2 Rūttoun Ehazaia eñoul ruo iiō ke ear jino an kiin, im ear kiin iumwin juon iiō i Jerusalem, im etan jinen Atalaia, lio nejin Omrai.

3 Ear barāinwōt etetal ilo iaļ ko an mōn Ehab, bwe jinen ej an ri pepe in kōmman nana.

4 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova, āinwōt mōn Ehab, bwe er an ri pepe ālikin an jemān mej, nān kōkkure e.

5 Barāinwōt ear etal ilo aer pepe, im ear ilōk ippān Joram⁶ kiiñ in Israel in tariṇaek Hazael kiiñ in Siria i Remot-giliad, im ri Siria raar kakinejne Joram.

6 Im ear jepḷaaktok bwe ren kauk e i Jezriel kōn kinej ko kinjen i Rema, ke ear tariṇaek Hazael kiiñ in Siria. Im Ehazaia nejin Jehoram kiiñ in Juda ear wanlaḷḷok in lo Joram nejin Ehab i Jezriel, bwe e nañinmej.

7 Ak jorrāan eo an Ehazaia ear jān Anij, kōn an ilōk ṇan ippān Joram. Bwe ke ear itok, ear diwōjḷok ippān Joram ṇae Jihu nejin Nimshai, eo Jeova ear kapit e bwe en bukweḷok mōn Ehab.

8 Im āindein ke Jihu ej kōmman ekajet ioon mōn Ehab, ear lo irooj ro in Juda, im ro nejin ro jein im jatin Ehazaia, rej karijer ṇan Ehazaia, im ear ṇan er.

9 Im ear kappukot Ehazaia, im raar jibwe, (ke ej tilekek i Sameria), im raar bōktok e ṇan ippān Jihu im ṇan e. Im raar kalbwīn e, bwe rej ba, leo nejin Jihoshapat, eo ear pukot Jeova kōn aolepen būruon. Im mōn Ehazaia ejjeḷok an kajoer in dāpij aelōn eo.

Atalaia ej ṇan ro nejin Ehazaia im erom lerooj

10 A ke Atalaia ear lo an nejin mej, ear jerkak im kōkkure ro nejin kiiñ otemej iaan mōn Juda.

11 A Jihoshebeat, lio nejin kiiñ eo, ear bōk Joash nejin Ehazaia, im kōḡot e ḷok jān ippān ro nejin kiiñ, ro eṇōj ṇan er, im likūt e kab ri kōkaajjiriri eo an ilo juon po. Āindein Jihoshebeat, lio nejin kiiñ Jehoram, lio pāleen Jihoiada pris eo, (bwe e jein im jatin Ehazaia), ear ṇooje jān Atalaia, innām ear jab ṇan e.

12 Im ear tilekek ippāer ilo mōn Anij jiljino iio, im Atalaia ear lerooj ioon āneo.

Jihoiada ej kairooj Joash bwe en kiiñ

23

Im ilo iio eo kein ka jiljilimjuon Jihoiada ear make kakajoer e, im ear bōk kapen ro in bukwi ko, Azaraia nejin Jehoram, im Ishmael nejin Jehohenan, im Azaraia nejin Obed, im Measaia nejin Adaia, Elishepat, nejin Zikrai, ṇa ilo juon bujen.

2 Im raar ito-itak ilo Juda, im kokweilōktok ro ri Livai jān jikin kweilōk otemej in Juda, im jiōb ro an mōn ro jimmaer an Israel, im raar itok ṇan Jerusalem.

3 Im aolepen jar eo raar kōmman bujen ippān kiiñ eo ilo mōn Anij. Im ear ba ṇan er, “Lo, leo nejin kiiñ ej irooj āinwōt Jeova ear kōnono kōn ro nejin Devid.

4 Eñin men eo kōmnaaj kōmmane: juon mōttan jilu iaami, ro rej deḷōṇ ilo raan in Jabōt, iaan pris ro im ro ri Livai, renaaj ri lali kōjām ko.

5 Im juon mōttan jilu renaaj pād iturin mōn kiiñ, im juon mōttan jilu iturin Kōjām in Loñtan. Im armej otemej renaaj ilowaan oror ko in mōn Jeova.

22:7 2Kñ
9:6,7,21; 2Kr
10:15

22:8 2Kñ 10:11-
14

22:9 2Kñ
9:27,28; 2Kr 17:4

22:10 2Kñ 11:1-
3

23:1 2Kñ 11:4-
20

23:2 2Kr 21:7

23:4 1Kr 9:25

⁶ Ilo Hibru ej ba Jehoram, juon bar wāween ba Joram. Ijin kōmij likūt Joram bwe en jab wor pok.

23:6 1Kr 23:28-
32; Ex 25:16,21;
1Sa 10:24

6 A ejjeløk en deløñ ilo mōn Jeova, a pris ro wõt im ro rej jermal iaan ro ri Livai; renaañ deløñ bwe re kwōjarjar, a armej otemjej ren kōjparok naan in jiroñ jān Jeova.

7 Im ro ri Livai renaañ kōpool kiñ eo, jabdewõt armej kein tarinae ko an ilo pein, im jabdewõt ej deløñ ilo mwēo, ren man e. Im komwin pād ippān kiñ eo ñe ej deløñtok im ñe ej diwōjłok.

8 Āindein ro ri Livai im aolepen Juda raar kōmman ekkar ñan naan in jiroñ an Jihoiada pris eo, im jabdewõt iaer raar bōk armej ro an, ro ren deløñtok im diwōjłok ilo raan in Jabōt, bwe Jihoiada pris eo e jab kōtłok laajrak ko.

9 Im Jihoiada pris eo ear lełok ñan kapen ro in bukwi ko made ko, im kein tōrak ro, im likōpejñak ko, re kar an kiñ Devid im pād ilo mōn Anij.

10 Im ear karōk armej otemjej, jabdewõt armej kein tarinae ilo pein, jān turun anmooñōn mwēo ñan turun anmiiñin mwēo, epaak lokatok im mwēo, im kōpool kiñ eo.

11 Im raar kadiwōjtok nejin kiñ eo im likūt kūrāwūn eo ioon, im lełok ñan e naan in kallimur eo, im kōmmāne kiñ. Im Jihoiada im ro nejin raar kapit e, im re ba, “En mour wõt kiñ eo!”

Rej man Atalaia

12 Im ke Atalaia ear roñjake ainikien armej raar ettōr im nōbar kiñ eo, ear itok ñan armej ro ilo mōn Jeova.

13 Im ear reiløk, im lo, kiñ eo ej jutak iturin joor eo an epaake kōjām, im kapen ro im jilel ko repaak kiñ eo, im armej otemjej ri āneo raar lañlōñ im jilel. Ro ri al barāinwõt raar kōjañjañ kōn kein kōjañjañ ko im tōl al in nōbar. Innām Atalaia ear kekōl nuknuk ko an im ba, “Pata! Pata!”

14 Im Jihoiada pris eo ear kadiwōjtok kapen ro in bukwi ko emōj likūt er ioon jar in tarinae, im e ba ñan er, “Komwin kadiwōjłok e ikōtaan laajrak ko, im jabdewõt eo ej loore ren man e kōn jāje,” bwe pris eo e ba, “Komwin jab man e ilowaan mōn Jeova.”

23:15 Dt 13:6-9;
1Kñ 18:40; 2Kr
22:10

15 Āindein raar na iał in, im ear iløk ñan iturin kōjām in kidia in mōn kiñ, im raar man e ijo.

Jihoiada ej tōl armej bwe ren loor Jeova

16 Im Jihoiada ear kōmman bujen ikōtaan, im armej otemjej, im kiñ eo, bwe ren armej an Jeova.

17 Im armej otemjej raar iløk ñan mwēo imōn Beal, im rupi lokatok ko an im ekjab ko an ilo mōttan ko, im man Mattan, pris an Beal imaan lokatok ko.

23:18 1Kr 9:22;
23:6,25-31; 2Kr
5:5

18 Im Jihoiada ear likūt jermal ko in mōn Jeova iumwin pein pris ro im ro ri Livai, ro Devid ear kōllaajrak ilo mōn Jeova, bwe ren katok kōn katok kijeek ko an Jeova, āinwõt emōj jeje ilo kien Moses, im rej lañlōñ im al ekkar ñan naan in jiroñ an Devid.

19 Im ear likūt ro ri lali kōjām ko in mōn Jeova, bwe ejjeløk eo e jab erreoe kōn jabdewõt en deløñ.

20 Im ear bōk kapen ro in bukwi ko, im irooj rañ, im ro rej ioon armej ro, im armej otemjej ri āneo, im raar bōklałtok kiñ eo jān mōn Jeova. Innām raar itok ilo kōjām eo e utiej ñan imōn kiñ, im likūt kiñ eo ioon tūroon in aelōñ eo.

21 Āindein armej otemjej ri āneo raar lañlōñ, im jikin kweiløk eo ej aenōmman. Im emōj man Atalaia kōn jāje.

Joash ej jino in kiin ioon Juda

24 Rüttoun Joash jiljilimjuon iio ke ej jino an kiin, im ear kiin iumwin enoul iio i Jerusalem, im etan jinen Zibia, jan Bier-shiba.

2 Im Joash ear komman men ko remman imaan mejan Jeova raan otemjej an Jihoiada pris.

3 Im Jihoiada ear bok nan e ruo paleen, im ear keotak ro nejin maan in korā.

Joash e kōnaan kōkāal mweo imōn Jeova

4 Im alikin men in Joash ear lomnak en kōkāal mweo imōn Jeova.

5 Im ear kokweiloktok pris ro im ro ri Livai, im ba nan er, "Komwin diwojlok nan jikin kweilok ko in Juda, im aintok jan ri Israel otemjej mani in kōkāal mōn ami Anij jan iio nan iio; im komwin kaiur kom kake." Ijoke, ro ri Livai re jab kaiur er.

6 Im kiin eo ear kurtok Jihoiada eo e utiej, im ba nan e, "Etke kwaar jab jiroñ ro ri Livai bwe ren boktok jan Juda im Jerusalem, owōj an Moses karijeran Jeova, im an jar an Israel, nan mōn kallimur eo?"

7 Bwe ro nejin Atalaia, korā eo e nana, raar rupe mōn Anij; im bar juon, raar lelok nan Beal ko men otemjej men in lelok in mōn Jeova."

8 Aindein kiin eo ear jiroñ, innām raar komanman juon toptop im likut e i likin kojām in mōn Jeova.

9 Im raar kwalok juon naan in jiroñ ilo aolepen Juda im Jerusalem, bwe ren boktok nan Jeova owōj eo Moses karijeran Anij ear likut ioon Israel ilo ane jemaden.

10 Im irooj otemjej im armej otemjej raar lanlon im boktok im jolok na ilo toptop eo mae iien rej kamojlok.

11 Im aindein ilo iien eo ke raar boktok toptop eo nan ro ri kabojrak an kiin, kon pein ro ri Livai, im ke raar lo bwe elon mani, ri jeje an kiin eo im ri kabojrak an pris elap raar item kamaat jan kobban toptop eo, im boke, im bar boklok e nan jikin. Aindein aer komman raan im raan, im raar aintok elon mani.

12 Im kiin eo im Jihoiada, raar lilok nan ro raar komman jermal eo ilo mon Jeova, im raar kojermal ro ri jermal dekā im ro ri jermal alal bwe ren kōkāali mōn Jeova, im barainwot ro rej jermal ilo māl im bronze bwe ren kōkāal mōn Jeova.

13 Aindein ro ri jermal raar jermal wot, im jermal in kōkāal ear wanmaanlok ilo peir, im raar kajutak mōn Anij ekkar nan wāween, im kapene.

14 Im ke raar kajemlok e, raar boktok bwe en mani eo nan imaan kiin eo im Jihoiada, im raar komanman jan e jape ko nan mōn Jeova, jape ko nan karijer kaki im katok, im jibuun ko, im kein jermal ko gold im silver. Im raar lelok katok kijeek ko ilo imōn Jeova, iien otemjej, raan otemjej an Jihoiada.

E mej Jihoiada

15 A Jihoiada e ruttolok wot im elon raan ko an, innām e mej. Rüttoun jibukwi jilnuul iio ke e mej.

24:1 2Kñ 11:21

24:4 2Kr 24:7

24:6 Ex 30:12-16

24:9 2Kr 24:6;
36:22

24:16 2Kr 21:20 16 Im raar kalbwîn e ilo jikin kweilòk an Devid ippân kiiñ ro, kôn an kar kômman emman ñan Israel, im ñan Anij im mwêo imôn.

Joash ej ilòk jân Jeova

24:17 Ex 34:12-14; Jos 22:20; 2Kr 24:4 17 Ak âlikin an Jihoiada mej, irooj ro in Juda raar item badikdik ñan kiiñ eo. Innâm kiiñ eo ear eqroñ er.

18 Im raar ilòk jân môn Jeova, Anij an ro jimmaer, im raar karijer ñan Ashira ko im ekjab ko; im illu ear itok ioon Juda im Jerusalem kôn nana in rueir.

24:19 Jer 7:25 19 Ijoke, Ear jilkinlòk ro ri kanaan ñan er, bwe ren bar kajeplaaktok er ñan Jeova, im raar rûkaanij jumae er, a re makoko in eqroñ.

24:20 Bôn 14:41; 2Kr 20:14 20 Im Jetòb an Anij ear itok ñan Zekaraia nejin Jihoiada pris eo, im ear jutak ilônin armej ro, im e ba ñan er, “Âindein Anij ej ba, Etke komij kòkkure kien ko an Jeova, bwe kom ban jeraamman? Kôn ami ilòk jân Jeova, Ear barâinwôt ilòk jân kom.”

21 Im raar kapata ñae e, im raar kade e kôn dekâ, ke kiiñ eo ej jiroñ er, ilo oror an môn Jeova.

24:22 Mt 23:34,35 22 Âindein Joash kiiñ eo ear jab keememej jouj eo Jihoiada jemân ear kwałòk ñan e, a ear man leo nejin. Im ke e mej, e ba, “Jeova en loe im ña oñan kake.”

24:23 Jen 9:5 23 Im âindein ilo jemlòkôn iiō eo, jar in tariñae an ro ri Siria raar wanlôntok ñae e, im raar itok ñan Juda im Jerusalem, im raar man irooj otemjej jân ippân armej ro, im jilkinlòk men in rakim jân ippaer ñan kiiñ in Damaskôs.

24:24 2Kñ 12:17; 2Kr 16:7,8 24 Bwe jar an ro ri Siria raar itok, im e iiet wôt armej ro, ak Jeova ear ketak juon jar in tariñae e kanooj lap ña ilo peir, kôn aer ilòk jân Jeova Anij an ro jimmaer. Âindein aer kômman ekajet ioon Joash.

E mej Joash

24:25 2Kñ 12:20,21 25 Im ke emōj aer ilòk jân ippân, (bwe raar etal ke raar lo bwe elap an kinejnej), ro ri karijeran raar kapata ñae e kôn bôtòktòkin ro nejin Jihoiada pris eo, im raar man e ioon aowej eo an, innâm e mej. Im raar kalbwîn e ilo jikin kweilòk an Devid, a raar jab kalbwîn e ilo lōb ko libōn kiiñ ro.

26 Im rein ro raar kapata ñae e: Zebad nejin Shimeat lio ri Amon, im Jehozebad nejin Shimrat lio ri Moab.

24:27 2Kr 13:22; 24:12 27 A kôn ro nejin, im konnaan ko relōn ñae e, im aer kōkâāl mwêo imôn Anij, lo emōj jeje ilo bok in kōmmeleleik bok in kiiñ ro. Im Amazaia nejin ear kiiñ im pinej jenkwān.

Amazaia ej jino in kiiñ ioon Juda

25:1 2Kñ 14:1-6

25 Amazaia ear rüttoun roñoul lalem iiō ke e jino an kiiñ; im ear kiiñ iumwîn roñoul ruwatimjuon iiō i Jerusalem, im etan jinen Jihoadan, jân Jerusalem.

2 Im ear kômman emman imaan mejân Jeova, a jab kôn an weepân būruon.

3 A ke emōj kapenlòk aelōn eo ñan e, ear man ro ri karijeran, ro raar man kiiñ eo jemân.

25:4 Dt 24:16 4 A ear jab man ro nejier, a ear kômman ekkar ñan naan eo emōj jeje ilo kien ilo bok in Moses, âinwôt Jeova ear jiroñ, im ba, “Ro jemaer re jâmin

mej kōn ro nejier, im ro nejier re jāmin mej kōn ro jemaer; a jabdewōt armej enaaj mej kōn bōd eo an.”

Amazaia ej tariṇae

5 Bar juon, Amazaia ear kokweilōktok ro ri Juda, im kōllaajrak er ekkar ṇan mo ko imōn ro jimmaer, iumwin kapen ro in tōujin ko im kapen ro in bukwi ko, aolepen Juda im Benjamin. Im ear bwini er otemjej jān roñoul iio im jima, im ear lo 300,000 emōj kālōt er, ro re maroñ in ilen tariṇae, re maroñ in kotake made im likōpejṇak.

25:5 Bōn 1:3;
2Kr 26:13

6 Barāinwōt ear kōjerbal 100,000 armej re peran im kajoer jān Israel kōn jibukwi talent silver.

7 A juon armej an Anij ear itok ṇan ippān, im e ba, “O kwe kiin, kwōn jab likūt bwe jar in tariṇae jān Israel en ilōk ippamlōk, bwe Jeova e jab ippān Israel, ippān ro nejin Ipreim otemjej.

25:7 2Kñ 4:9

8 A eḷaṇṇe kwō kōṇaan ilōk, kwōn peran, kwōn kajoer ṇan tariṇae eo. Anij enaaj jolallōk kom imaan ro ri kōjdate kom, bwe ippān Anij kajoer in jipaṇ, im kajoer in jolallōk.”

25:8 2Kr 14:11;
20:6

9 Im Amazaia ear ba ṇan armej eo an Anij, “A in et kōn jibukwi talent ko emōj aō lelōk ṇan jar in tariṇae an Israel?” Im armej eo an Anij ear uwaak, “Jeova e maroñ in lewōj e kanooj lōñ jān men kein.”

10 Innām Amazaia ear kōjenolōk jar in tariṇae eo ear itok ṇan ippān jān Ipreim, bwe ren bar jeplaaklōk ṇan jikier. Kōn men in e kanooj bwil aer illu nae Juda, im raar jeplaaklōk ṇan jikier kōn illu eḷap.

11 Innām Amazaia e peranlōk, im tōl lōk ro doon, im ilōk ṇan komlāl Jōḷ, im ear ṇan iaan ro nejin Sier 10,000.

25:11 2Kñ 14:7

12 Im ro ri Juda raar āninlōk bar 10,000 me re mour, im raar tōl lōk er ṇan jabōn deka eo, im jolallōk er jān jabōn deka eo, innām raar kapedakillil aolepeir.

13 A ri tariṇae ro Amazaia ear kajeplaaktok er bwe ren jab ilōk ippān ṇan tariṇae eo, raar tariṇaek jikin kweilōk ko an Juda, jān Sameria ṇan Bethoron, im ṇan 3,000 iaer, im bōk elōñ men in rakim.

Amazaia ej kabuñ ṇan ekjab

14 Āindein ālikin an Amazaia itok jān an ṇan ro ri Idōm, ear bōktok ekjab ko an ro nejin Sier, im kajutak er bwe ren anij ro an, im badikdik imāer, im tile kaijurjur ṇan er.

25:14 2Kr 28:23

15 Kōn men in e bwil illu an Jeova nae Amazaia, im Ear jilkinlōk ṇan ippān juon ri kanaan, im ear ba ṇan e, “Etke kwaar kappukot anij ro an juon aelōñ, im raar jab kōtlōk armej ro aer jān peim?”

25:15 2Kr
25:11,12

16 Im āindein ke ear kōnono ippān, kiin eo ear ba ṇan e, “Kōm ar kōmman eok ri pepe an kiin ke? Emōj; bwe etke ren ṇan juk?” Innām ri kanaan eo ejikōñ, im e ba, “Ijelā Anij ear pepe in ṇan eok, kōn am kōmman men in, im kwaar jab eḷroñ aō pepe.”

Amazaia ej tariṇae im jorrāan

17 Innām Amazaia ear pepe kake, im jilkinlōk ṇan Joash, nejin Jihoahaz, nejin Jihu, kiin in Israel, im e ba, “Kwōn itok im jenro jelmae doon.”

25:17 2Kñ 14:8-
14

18 Im Joash kiin in Israel ear jilkinlōk ṇan Amazaia kiin in Juda, im e ba, “Mār kalōklōk eo ear pād i Lebanon ear jilkinlōk ṇan wōjke aik eo ear pād i Lebanon, im e ba, ‘Kwōn lelōk lio nejim bwe en pāleen leo neju.’ Innām juon kidu e awiia ej ilo Lebanon, ear eḷlā im juuri mar kuj eo.

25:18 Eka 9:8-15

25:19 2Kr 26:16;
32:25

19 Kwōj ba, Lo, kwaar man Idōm, im būruom ej koutiej eok in juwa-lōn-lōn. Kwōn pād wōt i kapijukunōm; etke kwōj bōktok jorrāan bwe kwōn buñ, kwe im Juda ippam?”

20 A Amazaia e jab kōnaan eḡron e, bwe men eo jān Anij, bwe En kōt-lōk er na ilo pein ro ri kōjdate er, kōn aer kappukot anij ro an Idōm.

21 Āindein Joash kiiñ in Israel ear wanlōn-lōk, im erro Amazaia raar jelmae doon i Bet-shimesh, eo an Juda.

22 Im ri Juda raar jab bōk anjo jān Israel, im raar ko jabdewōt armej ñan mweo imōn.

23 Im Joash, kiiñ in Israel, ear bōk Amazaia kiiñ in Juda, nejin Joash, nejin Jihoahaz, i Bet-shimesh, im ānin-lōk e ñan Jerusalem, im ear rupe oror in Jerusalem jān kōjām in Ipreim ñan kōjām in kona eo, 600 ne.

25:24 1Kr 26:15

24 Im ear bōk aolepen gold im silver, im kein jermal otemjej raar loi ilo mōn Anij ippān Obed-idom, im mweiuk ko ilo mweo imōn kiiñ, ro ri kamool barāinwōt, im ear jeplaaktok ñan Sameria.

E mej Amazaia

25:25 2Kñ
14:17-22

25 Im Amazaia nejin Joash kiiñ in Juda ear mour wōt ālikin Joash nejin Jihoahaz kiiñ in Israel, joñoul lalem iio.

26 Ak jermal ko jet an Amazaia, ko mokta im āliktata, lo, ar jab jeje ilo bok in kiiñ ro in Juda im Israel ke?

27 Ak jān iien eo ke Amazaia ear jeor-lōk jān an loor Jeova, raar kapata ñae e i Jerusalem, im ear ko ñan Lekish. A raar lukwarkwar e ñan Lekish im man e ijo.

28 Im raar bōktok e ioon kidia ko, im raar kalbwin e ippān ro jimman ilo jikin kweilōk an Juda.

Uzzaia ej jino in kiiñ ioon Juda

26:1 2Kñ 15:2,3

26 Innām ri aelōn otemjej raar bōk Uzzaia, rūttoun joñoul jiljino iio, im kōmman e kiiñ in pinej jenkwān jemān, Amazaia.

2 Im ear kalōk Ilot, im kajeplaaktok e ñan Juda, ālikin an kiiñ eo kiki ippān ro jimman.

3 Rūttōn Uzzaia joñoul jiljino iio ke e jino an kiiñ; ear kiiñ iumwin lemñoul ruo iio i Jerusalem, im etan jinen Jekilaia jān Jerusalem.

4 Im ear kōmman men ko re jimwe imaan mejān Jeova, ekkar ñan aolepen men ko jemān, Amazaia, ear kōmmane.

26:5 2Kr 15:2

5 Im ear kappukot wōt Anij ilo raan ko an Zekaraia, eo ear jelā kōn visōn eo an Anij; im iumwin iien an pukot Jeova, Anij ear kajeraamman e.

26:6 Ais 14:29

6 Im ear diwōj-lōk im tarinaek ro ri Pilistia, im ear rupe oror in Gath, im oror in Jabne, im oror in Ashdod, im ear kalōk jikin kweilōk ilo aelōn in Ashdod, im eo-lōpan ro ri Pilistia.

26:7 2Kr 21:16

7 Im Anij ear jipañ e ñae ro ri Pilistia im ñae ro ri Arebia ro raar jokwe i Gur-beal, im ro ri Meun.

26:8 2Kr 17:11

8 Im ro ri Amon raar owōj-lōk ñan Uzzaia, im etan ear buñbuñ-lōk ñan tōrerein Ijpti, bwe e kanooj kajoor-lōk.

26:9 2Kr 25:23;
Nih 3:13

9 Bar juon, Uzzaia ear kalōk mo ko mōn ebbaa i Jerusalem i kōjām iturin kona eo, im i kōjām in komla, im ijo oror eo ej oktak, im kapen er.

10 Im ear kalök mo ko mōn ebbaar ilo āne jemaden, im jekjek elōn aebōj dekā i āne ettā im āne emman pikin, bwe elōn an kidu. Im ippān, ewor ri lale jikin kallib im jikin kallib in grep ilo toļ ko im ilo jikin kallib ko remman, bwe emman kallib ippān.

26:10 Jen 26:18-21

Ro ri tariṇae an Uzzaia

11 Barāinwōt ippān Uzzaia juon jar in tariṇae, raar ilen tariṇae ilo jar ko re dik, ekkar nān oraer ke emōj bwine er kōn Jeiel ri jeje eo, im Measaia ri kabōjrak, iumwin pein Hanenaia juon iaan kapen ro an kiin eo.

12 Im aolepen oran jiōb ro an mōn ro jimmaer, armej re peran im kajoor, 2,600.

13 Im iumwin peir juon jar in tariṇae, 307,500, raar tariṇae kōn kajoor e kanooj lap, im jipaṇ kiin eo nāe ro ri kōjdate.

26:13 2Kr 25:5

14 Im Uzzaia ear kōppojak nān er, nān aolepen jar in tariṇae eo, likō-pejñak ko, im māde ko, im hat in tariṇae, im kein tōrak, im lippōn ko, im dekā in buwat.

15 Im ear kōmanman ilo Jerusalem kein tariṇae ko, ro ri kapeel raar kine, bwe ren pād ioon mōn ebbaar ko im ioon oror ko, in kiele kake māde im dekā ko re lap. Im etan e buñbuñ nān ijo ettoļok, bwe ar kanooj jipaṇ e mae iien e kajoor wōt.

Bōd eo an Uzzaia

16 A ke e kajoor, e utiejlok būruon, innām ear kōmman nana, im ear bōd nāe Jeova an Anij, bwe ear deļōn ilowaan tempel an Jeova bwe en kō-kaijurjur ioon lokatok in kaijurjur eo.

26:16 Dt 32:15; 1Kñ 13:1-4; 2Kr 25:19

17 Im Azaraia pris eo e deļōn ilōkōn loq, im ippān 80 pris an Jeova, armej re peran wōt.

26:17 Ex 30:7,8; Bōn 16:39,40; 1Kr 6:10; 2Kr 19:2

18 Im raar jumae Uzzaia kiin eo, im re ba nān e, “E jab kuṇaam kōkaijurjur nān Jeova, Uzzaia, a kuṇaan pris ro nejin Aron, ro emōj kokwōjarjar er nān kōkaijurjur. Kwōn diwōjloq jān jikin kwōjarjar eo, bwe kwō bōd, im e jāmin men in nōbar eok jān Jeova Anij.”

19 Innām Uzzaia ej illu, im juon senser ilo pein in kōkaijurjur kake; im ilo iien an illu nān pris ro, nañinmej in leper ear waļok ilo deman imaan pris ro ilo mōn Jeova iturin lokatok in kaijurjur.

26:19 2Kñ 5:25-27

20 Im Azaraia pris eļap, im pris otemjej, raar reiļok nān e, im lo, ewor nañinmej in leper ilo deman, im raar mōkaj in kadiwōjloq e jān ijo; aet ear kaiur e in ilōk, kōnke Jeova ear man e.

21 Im Uzzaia kiin eo, ri leper nān raan eo e mej, im ear jokwe ilo juon em make iaan, bwe e ri leper, im emōj bōbrae an deļōn ilo mōn Jeova; im Jotam nejin, ear ioon mōn kiin, im ear ekajete ro ri āneo.

26:21 Lv 13:46; 2Kñ 15:5-7

22 Ak jermal ko jet an Uzzaia, ko mōkta im ālīktata, Aiseia ri kanaan, nejin Emoz, ear je.

26:22 Ais 1:1

23 Āindein Uzzaia ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ippān ro jimman, ilo wūliej eo an kiin ro; bwe re ba, “E ri leper,” im Jotam nejin ear kiin im pinej jenkwān.

26:23 2Kr 21:20; 28:27

Jotan ej jino in kiin ioon Juda

27 Jotam ear rūttoun roñoul lalem iio ke ear jino an kiin, im ear kiin iumwin joñoul jiljino iio i Jerusalem, im etan jinen Jirusa nejin Zedok.

27:1 2Kñ 15:33-35

- 27:2** 2Kr 26:16 2 Im ear kōmman men ko re jimwe imaan mejān Jeova, ekkar nān aolepen men eo Uzzaia jemān ear kōmmane. Mekarta, ear jab deļoņ ilo tempel an Jeova. Im ri aelōņ eo raar kōmman nana wōt.
- 27:3** 2Kr 33:14; Nih 3:26 3 Ear kalōk kōjam eo e utiej an mōn Jeova, im ioon oror in Opel eļap an kalōk.
- 27:4** 2Kr 11:5 4 Bar juon, ear kalōk jikin kweilōk ilo āne utiej in Juda, im ilo jikin wōjke ko ear kalōk mo ko re pen im mōn ebbaar ko.
- 5 Barāinwōt ear tariņae kiiņ an ro nejin Amon, im bōk anjō jān er. Im ro nejin Amon raar leļōk nān e ilo iio eo wōt jibukwi talent silver, im joņoul tōujin joņak in wit, im joņoul tōujin an barli. Āindein ro nejin Amon raar leļōk nān e iio eo kein ka ruo, barāinwōt ilo iio eo kein ka jilu.
- 27:6** 2Kr 26:5 6 Āindein Jotam ear kajoorļōk, bwe ear kajimwe iāl ko an imaan Jeova an Anij.
- 27:7** 2Kñ 15:36 7 Ak jerbal ko jet an Jotam, im tariņae ko otemjej an, lo emōj jeje ilo bok in kiiņ ro an Israel im Juda.
- 27:8** 2Kr 27:1 8 E rūttoun roņoul ļalem iio ke ear jino an kiiņ, im ear kiiņ iuṡwin joņoul jiljino iio i Jerusalem.
- 9 Im Jotam ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilōk an Devid, im Ehaz, leo nejin, ear kiiņ im pinej jenkwān.

Ehaz ej jino in kiiņ ioon Juda

28:1 2Kñ 16:2-4

28

Ehaz ear rūttoun roņoul iio ke ear jino in kiiņ, im ear kiiņ iuṡwin joņoul jiljino iio i Jerusalem, im ear jab kōmman men ko re jimwe imaan mejān Jeova, āinwōt Devid jemān.

28:2 Ex 34:17; 2Kr 22:3

2 A ear etetal ilo iāl ko an kiiņ ro in Israel, im ear barāinwōt kōmanman ekjab ko me emōj kaōnļōk nān Beal ko.

28:3 Lv 18:21; Jos 15:8; 2Kr 33:2,6

3 Bar juon, ear kōkaijurjur ilo komlā in nejin Hinnom, im ear tili ro nejin ilo kijeek, ekkar nān men in jōjōik an ro ri aelōņ ko Jeova e kar joļōk jān imaan ro nejin Israel.

4 Im ear katok im kōkaijurjur ilo jikin ko re utiej, im ioon toļ ko, im iuṡwin jabdewōt wōjke e maroro.

28:5 2Kr 24:24

5 Kōn men in Jeova an Anij ear ketak e ṡa ilo pein kiiņ in Siria, im raar ṡan e, im āninļōk iaan ro doon juon jar eļap jaran ro ri jipōkwe, im bōktok nān Damaskōs. Im ar barāinwōt ketak e ṡa ilo pein kiiņ in Israel, eo ear ṡan e, im eļap aer ṡan e.

28:6 2Kñ 16:5

6 Bwe Pika nejin Remalaia ear ṡan ilo Juda 120,000 ilo juon raan, er otemjej armej re peran, kōn aer ilōk jān Jeova, Anij an ro jimmaer.

7 Im Zikrai, juon armej e kajoor jān Ipreim, ear ṡan Measaia nejin kiiņ eo, im Azrikam irooj in ṡweo, im Elkēna eo ijellōkun kiiņ eo.

Anij ej likūt bwe Juda en jorrāan ilo tariņae

28:8 Dt 28:25,41

8 Im ro nejin Israel raar āninļōk ro ri jipōkwe iaan ro jeir im jatier 200,000, kōrā ro, ro nejier ṡaan im kōrā, im barāinwōt bōkļōk men in rakim eļap jān ippāer, im raar bōktok men in rakim ko nān Sameria.

28:9 2Kr 25:15; Ezr 9:6; Ais 47:6; Rev 18:5

9 A juon ri kanaan an Jeova ear pād ijo etan Oded, im ear diwōjļōk in wōnṡae jar in tariņae eo ear itok nān Sameria, im e ba nān er, “Lo, kōn an Jeova, Anij an ro jimṡami, illu ippān Juda, Ear ketak er ṡa ilo peimi, im kom ar ṡan er kōn juon illu ear tōparļōk laņ ko.

10 Im kiiō komij pepe in ketak ro nejin Juda im Jerusalem ri karijerami maan im kōrā, a e jab ippemi wōt bōd ko ami nāe Jeova Anij eo ami ke?

28:10 2Kr 28:8

11 Innām komwin eḡroñ eō, im kajeplaaklōk ro ri jipōkwe, ro kom ar kajipōkweik er iaan ro jeimi im jatōmi, bwe illu e bwil jān Jeova ej iomi.”

12 Innām jet iaan jiōb ro an ro nejin Ipreim, Azaraia nejin Johenan, Berekaia nejin Meshilemot, im Jehizkaia nejin Shallum, im Amasa nejin Hadlai, raar jutak jumae ro raar itok jān tariṇae eo.

13 Im re ba ṇan er, “Kom jāmin bōktok ro ri jipōkwe ṇan ijin, bwe men eo komij lōmṇak enaaj bōktok ioed juon bōd nāe Jeova, im korlōk jerōwiwi ko ad im bōd ko ad; bwe eḷap adwōj bōd, im ewor illu e bwil ioon Israel.”

14 Āindein ro ri tariṇae raar likūt ro ri jipōkwe im men in rakim eo imaan irooj raṇ im imaan aoḷepen jar eo.

15 Im armej ro emōj kwaḷok etaer raar jutak, im bōk ro ri jipōkwe, im kōn men in rakim raar kanuknuk er otemjej re keelwaan iae. Im raar leḷok ṇan er nuknuk im sandal ko im leḷok ṇan er kijeir im limeir, im kapit er, im bōklōk ioon donkey ko ro otemjej re mōjṇo iae, im bōktok er ṇan Jeriko, jikin kweilōk in wōjke pam ko, ṇan ippān ro jeir im jatier, innām raar jeḷlaak ṇan Sameria.

28:15 Dt 34:3;
2Kñ 6:22; 2Kr
28:12; JK
25:21,22

Elapḷok an Ehaz jorrāan

16 Im ilo iien eo kiiñ Ehaz ear jilkinlōk ṇan kiiñ in Assiria bwe en jipaṇ e.

28:16 2Kñ 16:7

17 Bwe ro ri Idōm raar bar item maṇ Juda, im raar bōklōk jet ri jipōkwe.

28:17 Ezk 16:57

18 Barāinwōt ro ri Pilstia raar tariṇaek jikin kweilōk ko ilo āne ettā, ilo mōttan Juda i rōk, im raar bōk Bet-shimesh, im Aijalon, im Gederot, im Soko, kab jikin ko wūjen, im Timna kab jikin ko wūjen, Gimzo barāinwōt kab jikin ko wūjen, im raar jokwe ie.

19 Bwe Jeova ear kanooj kōttāik Juda, kōn Ehaz kiiñ in Israel, bwe ear jerōwiwi wōt im kanooj bōd nāe Jeova.

20 Im Tiglat-piliser kiiñ in Assiria ear itok ṇan ippān, im kejjorrāan e, a ear jab kakajoor e.

28:20 1Kr 5:26

21 Bwe Ehaz ear bōk jimattan jān ilo imōn Jeova, im jān ilo mōn kiiñ, im jān mo ko imōn irooj ro, im leḷok ṇan kiiñ in Assiria, a e jab jipaṇ e.

28:21 2Kñ
16:8,9

22 Im ilo iien an jorrāan ear kaḷapḷok an bōd nāe Jeova, eñin kiiñ Ehaz.

23 Bwe ear katok ṇan anij ro an Damaskōs, eo ear maṇ e. Im e ba, “Kōn an anij ro an kiiñ ro in Siria jipaṇ er, kōn men in inaaḷ katok ṇan er bwe ren jipaṇ eō.” A raar kōkkure e im aoḷepen Israel.

28:23 2Kr 25:14;
Jer 44:17,18

24 Im Ehaz ear kokweilōktok kein jerbal ko an mōn Anij, im tipdikdiki kein jerbal ko an mōn Anij, im kiili kōjām ko an mōn Jeova, im ear kōmaṇmaṇ ṇan e lokatok ko ilo jadbewōt kona in iaḷ ko i Jerusalem.

28:24 2Kñ
16:17; 2Kr 29:7;
30:14; 33:3-5

25 Im ilo jadbewōt jikin kweilōk in Juda ear kōmṇan jikin ko re utiej in kōkaijurjur ṇan anij ro jet, im ear kakūtōtōik Jeova ṇan illu, Anij an ro jimmaer.

26 Ak jerbal ko jet an, im iaḷ ko an otemjej, ko mokta im ko āliktata, lo emōj jeje ilo bok in kiiñ ro in Juda im Israel.

28:26 2Kñ
16:19,20

27 Im Ehaz ear kiki ippān ro jimmaer, im raar kalbwīn e ilo jikin kweilōk eo, ilo Jerusalem; bwe raar jab bōktok e ṇan libōn kiiñ ro in Israel, im Hezekaia nejin ear kiiñ im pinej jenkwan.

28:27 2Kr 24:25

Hezeakaia ej jino in kiin ioon Juda

29:1 2Kñ 18:1-3

29 Hezeakaia ear jino an kiin ke rüttoun roñoul ðalem iiō, im ear kiin iumwin roñoul ruwatimjuon iiō i Jerusalem, im etan jinen Abaija, liō nejin Zekaraia.

29:2 2Kr 28:1;
34:2

2 Im ear kōmman men ko re jimwe imaan mejān Jeova, ekkar nān aolepen men ko Devid jemān ear kōmmani.

Hezeakaia ej jiroñ pris ro im ro ri Livai bwe ren karijer nān Jeova

29:3 2Kr 28:24;
29:7

3 Ilo iiō eo mokta in an kiin, ilo allōn eo mokta, ear kapellōk kōjām ko an mōn Jeova im kōkāāl er.

4 Im ear kadeļōntok pris ro, im ro ri Livai, im kokweilōktok er ilo jikin eo e depakpak i reear,

29:5 2Kr
29:15,34; 35:6

5 Im ear ba nān er, “Kōmwin eproñ eō, kōm ri Livai, im make kokwōjarjar kōm, im kokwōjarjar mōn Jeova, Anij an ro jimmani, im bōklōk ettoon ko jān jikin kwōjarjar.

29:6 Ezk 8:16

6 Bwe ro jemād raar bōd, im raar kōmman nana imaan mejān Jeova adwōj Anij, im raar ilōk jān E, im raar jeorlōk mejeir jān jikin jokwe an Jeova, im oktaklik jān E.

7 Im raar kiili kōjām ko in tōñaak eo, im kuni lamp ko, im raar jab kō-kaijurjur ak katok kōn katok kijeek ko ilo jikin kwōjarjar nān Anij in Israel.

29:8 Dt 28:25;
2Kr 24:18; 28:5;
Jer 25:9,18

8 Kōn men in illu an Jeova ear pād ioon Juda im Jerusalem, im Ear ketak er nān joto jotak, im bwe ren men in bwilōn, im men in dike, āinwōt kōmij lo kōn mejeiri.

29:9 2Kr 28:5-
8,17

9 Bwe lo, ro jemād raar buñ kōn jāje eo, im ro nejier maan im kōrā rej ri jipōkwe kōn men in.

29:10 2Kr 23:16

10 Innām ej ilo būruō bwe in kōmman juon bujen ippān Jeova, Anij in Israel, bwe illu eo An e bwil en jeorlōk jān kōj.

29:11 Bōn 3:6;
8:6

11 Kōm, ro neji, kōmwin jab jowan kiid; bwe emōj an Jeova kālōt kōm bwe kōmwin jutak imaan, bwe kōmwin jerbal nān E, im bwe kōmwin ri karijeran, im kōkaijurjur.”

Jet pris im ri Livai rej jipān im karreo mōn Jeova

29:12 Bōn
3:19,20; 2Kr
31:13

12 Innām ri Livai raar jutak: Mehat nejin Amesai, im Joel nejin Azaraia, iaan ro nejin ri Kohat; im iaan ro nejin Mirerai: Kish nejin Abdai, im Azaraia nejin Jehalelel; im iaan ro nejin Gershon: Joa nejin Zima, im Iden nejin Joa;

13 Im iaan ro nejin Elzepan: Shimrai im Jeuel; im iaan ro nejin Esap: Zekaraia im Mattanaia;

14 Im iaan ro nejin Himan: Jehuel im Shimeai; im iaan ro nejin Jedutun: Shemaia im Uzaiel.

29:15 1Kr 23:28;
2Kr 29:5; 30:12

15 Im raar kokweilōktok ro jeir im jatier, im make kokwōjarjar er im delōn, ekkar nān kien kiin eo kōn naan ko jān Jeova, im karreoik mōn Jeova.

29:16 2Kr 15:16

16 Im pris ro raar delōn ilowaan mōn Jeova im karreoik e, im bōki nabōjtok bwidej eo raar loe ilo tempel in Jeova nān oror eo an mōn Jeova. Im ro ri Livai raar bōk e im ineklōk e nān komlā in Kidron.

17 Ak raar jino ilo raan eo mokta in aelōn eo mokta bwe ren kokwōjarjar, im ilo raan eo kein ka ruwalitōk in allōn eo raar tōpar tōñaak eo an Jeova; im raar kokwōjarjar mōn Jeova iumwin ruwalitōk raan, im ilo raan eo kein ka joñoul jiljino in allōn eo mokta raar kajemlōk e.

18 Im raar deloñloḵ ñan ippān Hezeakaia kiñ eo ilo mweo imōn, im re ba, “Kōm ar karreoik aolepen mōn Jeova, im lokatok in katok kijeek, ippān kein jermal ko an otemjej, im tebōl in pilawā emōj kōllaajrake, im kein jermal ko an otemjej.

19 Bar juon, kein jermal otemjej ko kiñ Ehaz ear juḷok ilo an bōd ke ear kiñ, kōm ar kōppojak im kokwōjarjari; im lo, rej imaan lokatok an Jeova.”

29:19 2Kr 28:24

Rej katok ñan Jeova

20 Innām Hezeakaia kiñ eo ear jerkak ke e jibboñ wōt, im kokweilōktok irooj ro in jikin kweiloḵ eo, im wanlōñloḵ ñan mōn Jeova.

21 Im raar bōktok jiljilimjuon kau kōmaan, im jiljilimjuon sip kōmaan, im jiljilimjuon lamb, im jiljilimjuon got kōmaan, kein katok kōn jerōwiwi an aelōn eo im kōn jikin kwōjarjar im kōn Juda. Im ear jiroñ pris ro nejn Aron bwe ren katok kaki ioon lokatok in Jeova.

29:21 Lv 4:3-14

22 Āindein raar man kau kōmaan ko, im pris ro raar bōk bōtōktōkier, im joone lokatok eo; raar man lamb ko barāinwōt im joone lokatok eo kōn bōtōktōkier.

29:22 Lv 4:18

23 Im raar karuwaaktok got kōmaan ko, ko ñan katok kōn jerōwiwi, imaan kiñ eo im jar eo; im raar likūt peir ioyer.

29:23 Lv 4:15

24 Im pris ro raar mani, im raar kōmman katok kōn jerōwiwi kōn bōtōktōkier ioon lokatok eo, im kōmman kōllaajrak ñan aolepen Israel, bwe kiñ eo ear jiroñ bwe katok kijeek ko, im katok jerōwiwi, ren ñan aolepen Israel.

29:24 Lv 4:26

25 Im ear likūt ro ri Livai ilo mōn Jeova, im ippāer simbal ko im arp ko, im lyre ko, ekkar ñan kien Devid, barāinwōt kien Gad ri lolo an kiñ eo, im an Netan ri kanaan eo; bwe naan in jiroñ eo jān Jeova kōn ri kanaan ro An.

29:25 2Sa 7:2;
24:11; 1Kr 25:6;
2Kr 5:12; 8:14

26 Im ri Livai raar jutak, im ippāer kein kōjañjañ ko an Devid, im pris ro, im ippāer jilel ko.

27 Im Hezeakaia ear jiroñ bwe ren katok kōn katok kijeek ioon lokatok eo. Im ke e jino katok kijeek eo, ear jino barāinwōt al ñan Jeova, im jilel ko kab kein kōjañjañ ko an Devid kiñ in Israel.

29:27 2Kr 23:18

28 Im aolepen jar eo raar kabuñ, im ro ri al raar al wōt, im ro ri jilel raar uk jilel; aolepen men kein raar etal wōt mae iien kamōjloḵ katok kijeek.

29 Im ke raar kamōjloḵ aer katok, kiñ eo im ro otemjej rej pād ippān ijo raar badikdik im kabuñ.

29:29 2Kr 20:18

30 Bar juon, Hezeakaia kiñ eo im irooj ro raar jiroñ ro ri Livai bwe ren al al in nōbar ko ñan Jeova kōn naan ko an Devid, im Esap ri lolo eo. Im raar al al in nōbar ko kōn lañlōñ, im raar majid kōn bōraer im kabuñ.

31 Innām Hezeakaia ear uwaak im ba, “Kiiō kom ar make kokwōjarjar kom ñan Jeova; komwin ruwaaktok im bōktok katok ko, im joortak in kammooolol ko ilo mōn Jeova.” Im jar eo raar bōktok ilowaan katok ko im joortak in kammooolol ko, im jabdewōt ro raar kōnaan ilo būrueir raar bōktok katok kijeek ko.

29:31 Ex 35:5,22

32 Im oran katok kijeek ko jar eo raar bōktok 70 kau kōmaan, 100 sip kōmaan, im 200 lamb; er kein otemjej rej ñan katok kijeek ñan Jeova.

33 Im men ko men in leḷok, 600 ox im 3,000 sip.

34 A pris ro re jab bwe, innām re ban joḷok kilin men in katok kijeek otemjej. Kōn men in ro jeir im jatier, ri Livai, raar jipañ er, mae iien emōj

29:34 2Kr 35:11

jerbal eo, im mae iien an pris ro make kokwōjarjar er, bwe ri Livai raar weppānłok ilo būrueir bwe ren make kokwōjarjar er jān pris ro.

29:35 Bōn 15:5-10; 2Kr 29:32

35 Im barāinwōt katok kijeek ko relōn, im kūriij in katok aenōmman ko, im joortak in idaak ko nan jabdewōt katok kijeek. Āindein aer kōllaajrak jerbal in mōn Jeova.

36 Im Hezekaia ear lañlōn, kab armej otemjej, kōn men ko Anij ear kōppojak nan armej ro, bwe e mōkaj aer kōmman men in.

Armej ro rej lale raan in kijoone

30 Im Hezekaia ear jilkinłok nan aolepen Israel im Juda, im ear jeje lōta ko barāinwōt nan Ipreim im Menassa, bwe ren itok nan mōn Jeova i Jerusalem nan lale men in kijoone nan Jeova, Anij in Israel.

30:2 Bōn 9:10,11; 2Kr 30:13,15

2 Bwe emōj an kiin eo, im irooj ro, im aolepen jar eo ilo Jerusalem, pepe bwe ren lale men in kijoone ilo allōn eo kein ka ruo.

3 Bwe re ban lale ilo iien eo ekkar,⁷ bwe e jab bwe pris ro raar make kokwōjarjar er, im barāinwōt armej ro raar jab kweilōktok i Jerusalem.

30:5 Eka 20:1

4 Im men in e jīmwe imaan mejān kiin eo im aolepen jar eo.

5 Āindein raar kōmman juon kien in kwałok naan eo ilo aolepen Israel, jān Bier-shiba nan Dan, bwe ren iten lale men in kijoone nan Jeova, Anij in Israel, i Jerusalem; bwe e jab lōn ro raar lale āinwōt emōj jeje kake.

30:6 2Kr 28:20

6 Āindein ro rū jelōk raar ilok im bōklōk lōta ko jān kiin eo im irooj ro, im aolepen Israel im Juda, im ekkar nan kien kiin eo, im re ba, “Kom ro nejin Israel, komwin bar oktak nan Jeova, Anij an Ebream, Aisak, im Israel, bwe En jeplaak nan kom, komeo me komij pād wōt im jab po ilo pein kiin ro in Assiria.

30:7 2Kr 29:8; Ezk 20:13

7 Im komwin jab āinwōt ro jemami, im āinwōt ro jeimi im jatōmi, ro raar bōd nae Jeova, Anij an ro jīmmad, innām Ear lełok er nan kōkkure, āinwōt komij lo.

30:8 2Kr 29:10

8 Innām komwin jab penawiia, āinwōt ro jeimi, a komwin lełok kom nan Jeova, im dełonłok ilo jikin kwōjarjar eo An, eo Ear kokwōjarjar e nan indeeo, im komwin karijer nan Jeova ami Anij, bwe illu e bwil eo An en jeorłok jān kom.

30:9 Ex 34:6,7; Dt 30:2; Mai 7:18

9 Bwe ełañne kom bar oktak nan Jeova, ro jeimi im jatōmi im ro nejemi renaaj lo tūriamo imaan ro raar kajipokweik er, im renaaj jeplaaktok ilo ānin, bwe Jeova ami Anij e jouj im Ej tūriamokake, im E jāmin kejeorłok mejān jān kom, ełañne komij bar jeplaakłok nan E.”

30:10 2Kr 36:16

10 Āindein ro rū jelōk raar ilok jān jikin kweilok nan jikin kweilok ilujen āne in Ipreim im Menassa, im nan Zebulun; a raar ettōnkake im kajjirere kake er.

30:11 2Kr 30:18,21,35

11 Mekarta, jet iaan Asher im Menassa im Zebulun raar make kōttāik er, im raar itok nan Jerusalem.

12 Barāinwōt pein Anij ear itok ioon Juda bwe En lełok nan er juon wōt būrueir, in pokake kien kiin eo im kien irooj ro kōn naan jān Jeova.

30:13 2Kr 30:2

13 Im elōn armej raar kweilōktok i Jerusalem, in lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe, ilo allōn kein ka ruo, juon jar e kanooj lap.

⁷ Ren kar lale ilo allōn eo mokta, ak ekkar nan Bōnbōn 9:9-13 re marōn lale ilo allōn eo kein ka ruo ełañne ewor utamwe ilo allōn eo mokta.

14 Im raar jerkak im bōkļok lokatok ko rej ilo Jerusalem, im barāinwōt raar bōkļok lokatok in kōkaijurjur otemjej im juļoki ilo komplā in Kidron.

30:14 2Kr 28:24; 29:16

15 Im raar man men in kijoone ilo raan eo kein ka joñoul emān ilo allōn eo kein ka ruo. Im pris ro im ro ri Livai raar jook, im raar make kokwōjarjar er im bōktok katok kijeek ko na ilo mōn Jeova.

30:15 2Kr 29:34; 30:2,3

16 Im raar jutak ilo jikier ekkar nān laajrak eo aer, ekkar nān kien Moses armej an Anij. Pris ro raar kabūtūktūk daan eo emōj aer bōk e jān pein ro ri Livai.

30:16 2Kr 35:10,15

17 Bwe elōn ilo jar eo re jañin make kokwōjarjar er; kōn men in ro ri Livai raar lale jerbāl in man men in kijoone ko nān jabdewōt eo e jab erreō, bwe ren kokwōjarjar er nān Jeova.

30:17 Ex 12:43-49; Bōn 9:10; 2Kr 19:3; 29:34; 30:11,25

18 Bwe elōn iaan armej ran, aet elōn ro ri Ipreim, im Menassa, im Issakar, im Zebulun, raar jab make karreoik er, ijoke raar mōnā men in kijoone ain juon jān eo emōj jeje kake. Bwe Hezeakaia ear jar kōn er, im e ba, “Jeova eo emman En joļok bōd an jabdewōt eo

19 Ej kapen būruon in kappukot Anij, Jeova, Anij an ro jimman, meñe e jab erreō ekkar nān karreo eo an jikin kwōjarjar.”

20 Im Jeova ear eqroñ Hezeakaia, im kāmjour armej ro.

Elōn rej lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe

21 Im ro nejin Israel rej pād i Jerusalem raar lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe, iumwin jiljilimjuon raan kōn lañlōn elap; im ro ri Livai im pris ro raar nōbar Jeova raan otemjej, im al ippān kein kōjañjañ elap ainikier nān Jeova.

30:21 Ex 12:15; 13:6

22 Im Hezeakaia ear kōnono jouj nān ri Livai otemjej emman aer jelā kōn jerbāl nān Jeova. Āindein raar mōnā ilo kwōjkwōj eo iumwin raan ko jiljilimjuon, im katok kōn men in katok aenōmman ko, im kwaļok būrueir nān Jeova Anij an ro jimmaer.

30:22 Ezr 10:11

23 Im aolepen jar eo raar pepe in lale bar jiljilimjuon raan, im raar lale bar jiljilimjuon raan kōn lañlōn.

30:23 1Kñ 8:65

24 Bwe Hezeakaia kiiñ in Juda ear leļok nān jar eo men in katok ko, 1,000 kau kōmaan im 7,000 sip, im irooj ro raar leļok nān jar eo 1,000 kau kōmaan im 10,000 sip, im elōn iaan pris ro raar make kokwōjarjar er.

30:24 2Kr 29:34; 30:3; 35:7,8

25 Im aolepen jar an Juda, kab pris ro im ro ri Livai, im aolepen jar eo ear itok jān Israel, im ro ri ito-itak raar itok jān ilo āne in Israel, im ro raar jokwe ilo Juda, raar lañlōn.

30:25 2Kr 30:11,18

26 Āindein elap lañlōn ilo Jerusalem, bwe jān iien Solomon nejin Devid kiiñ in Israel, ear ejjelok āinwōt i Jerusalem.

30:26 2Kr 7:8-10

27 Innām pris ro im ro ri Livai raar jutak im kajeraamman armej ro; im emōj eqroñ ainikier, im jar eo aer ear wanlōntok nān jikin kwōjarjar eo An, aet nān lañ.

30:27 Dt 26:15; 2Kr 23:18

Armej ro rej kōkkure lokatok ko re nana

31 A ke emōj an kōmman aolepen men kein, ri Israel otemjej raar pād ijo, rej ilok nān jikin kweilok ko in Juda, im ruprupi joor ko, im juoke Ashira ko, im ruplallok jikin ko re utiej im lokatok ko i aolepen Juda im Benjamin, ilo Ipreim barāinwōt im Menassa, mae iien emōj aer kōkkure aolepeir.

31:1 2Kñ 18:4

Innām ro nejin Israel otemjej raar jeplaaklōk, jabdewōt armej ñan mweo imōn, ilo jikin kweilōk ko aer.

Armej rej lelōk ñan pris ro im ro ri Livai

31:2 1Kr 23:28-31; 24:1

2 Im Hezeakaia ear karōk laajrak ko an pris ro im ro ri Livai ekkar ñan laajrak ko aer, jabdewōt armej ekkar ñan jermal eo an, pris ro kab ro ri Livai, ñan katok kijeek ko, im joortak in aenōmman ko, bwe ren karijer, im kamoolol, im nōbar ilo kōjām ko in kamp an Jeova.

31:3 Bōn 28:1-29,40; 2Kr 35:7

3 Kiiñ eo ear barāinwōt lelōk jān mweik ko an, ñan katok kijeek ko, er kein ñan katok kijeek ke e jibboñ im jota, im katok kijeek ko ñan Jabōt ko, im ñan allōn ko re kāl, im ñan kwōjkwōj ko emōj likūti, āinwōt jeje ilo kien Jeova.

31:4 Bōn 18:8

4 Bar juon, ear jiroñ armej ro raar jokwe ilo Jerusalem bwe ren lelōk kij an pris ro im ro ri Livai, bwe ren maroñ in make lelōk er ñan kien Jeova.

31:5 Lv 27:30; Dt 14:28; Nih 13:12

5 Im ke kien eo ear peddejake, ro nejin Israel raar lelōk elōn an jomōkaj in grain, wain ekāl, im hōnni, im jān aolepen orlōk an jikin kallib ko, im raar bōktok elōn mōttan joñoul in men ko otemjej.

6 Im ro nejin Israel im Juda me raar jokwe ilo jikin kweilōk ko in Juda, rej barāinwōt bōktok mōttan joñoul an ox ko im sip ko, im mōttan joñoul an men ko emōj lelōk raar kokwōjarjar er ñan Jeova aer Anij, im raar likūti ilo ejouj ko.

7 Im ilo allōn eo kein ka jilu raar jino in kōmman loñtan ejouj ko, im kamōjlōk ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon.

8 Im ke Hezeakaia im irooj ro raar item lo ejouj ko, raar item nōbar Jeova im Israel ro doon.

9 Innām Hezeakaia ear kajjitōk ippan pris ro im ro ri Livai kōn ejouj ko.

31:10 1Kr 6:8,9; Mal 3:10

10 Im Azaraia pris eo elap, jān mōn Zedok, ear uwaak e im ba, “Jān iien eo ke armej raar jino in bōktok joortak ko ñan ilowaan mōn Jeova, kōm ar mōñā im mat, im elōn ej pād wōt, bwe Jeova ear kajeraamman ro ri aelōn An; im men in elap, bwein.”

31:11 1Kñ 6:5,8

11 Innām Hezeakaia ear jiroñ bwe ren kōpooj ruum ko ilo mōn Jeova, im raar kōpooji.

31:12 2Kr 31:10

12 Im raar bōktok ña ilowaan, joortak ko, im mōttan joñoul ko, im men ko men in lelōk, im tiljek kake. Im Konenaia ri Livai ear irooj ioer, im ijellōkun Shimeai jatin,

13 Im Jehaiel, Azazaia, im Nehat, im Esahel, im Jerimot, im Jozebad, im Ilaiel, im Ishmekaia, im Mehat, im Beneaia, raar ri lale iumwin pein Konenaia im Shimeai, kōn kien Hezeakaia kiiñ im Azaraia, irooj ioon mōn Anij.

31:14 Jos 21:9-19; 2Kr 29:12

14 Im Kore nejin Imna ri Livai, ri lale kōjām eo i reear, ear ioon joortak ko kōn kōnaan ñan Anij, bwe en kajeplōklōk joortak ko an Jeova, im men ko re kwōjarjar otem kwōjarjar.

15 Im ijellōkun Iden, im Miniamin, im Jeshua, im Shemaia, Amaraia, im Shekenaia, ilo jikin kweilōk ko an pris ro, im jermal ko aer kōn tiljek, bwe ren lelōk ñan ro jeir im jatier kōn laajrak ko, ñan ro re utiej āinwōt ñan ro rettā;

16 Raar kobaik ro raar bwini er kōn epepen ko, maan rañ jān rüttoun jilu iio im jima, ñan er otemjej raar deļōntok ilowaan mōn Jeova, āinwōt jermal in jabdewōt raan ear aikuj, ñan karijer ilo jermal ko aer ekkar ñan laajrak ko aer.

17 Im raar kobaik ro emōj bwini er kōn epepen ko an pris ro ekkar ñan mo ko imōn ro jimmaer, im ro ri Livai jān rüttoun joñoul iio im jima, ilo jermal ko aer kōn laajrak ko aer;

31:17 1Kr 23:24

18 Im ro emōj bwini er kōn epepen in ro nejier, limaro pāleir, im ro nejier maan im kōrā, ilo bwiljin aoopen jar eo; bwe ilo aer jerbale men in tiljek, raar make kokwōjarjar er ilo men in kwōjarjar.

19 Barāinwōt ñan ro nejin Aron pris ro, raar pād ilo jikin kallib ko iturin jikin kweilōk ko aer, ilo jabdewōt jikin kweilōk, ewor armej emōj kūr er kōn etaer, bwe ren lelōk mōttan ko ñan maan ro otemjej iaan pris ro, im ñan er otemjej ar bwini er kōn epepen iaan ro ri Livai.

31:19 2Kr 31:12-15

20 Im āindein an Hezekaia kōmman ilo aoopen Juda, im ear kōmman men eo emman im jimwe im tiljek imaan Jeova an Anij.

31:20 2Kñ 20:3; 22:2

21 Im ilo jermal otemjej ear jino ilo jermal ñan mōn Anij, im ilo kien eo, im ilo naan in jiroñ ko, bwe en kappukot an Anij, ear kōmmane kōn aoopen būruon, im ear jeraamman.

Kiñ in Assiria ej iten tariṇaek Juda

32 Ālikin men kein im tiljek in, Senakerib kiñ in Assiria ear itok, im deļōñ ilo Juda, im nitbwilli jikin kweilōk ko re pen, im lōmṇak enaaj bōki.

32:1 Ais 36:1--37:38

2 Im ke Hezekaia ear lo an Senakerib itok, im bwe ej pepe in tariṇaek Jerusalem,

3 Ear pepe ippān irooj ro an im armej ro an re kajoor bwe ren bōbrae dān ko jān unin dān ko ālikin jikin kweilōk eo, im raar jipañ e.

32:3 2Kñ 20:20

4 Āindein elōñ armej raar kweilōktok, im raar pinej unin dān otemjej, im river eo ej tōrļōk ilujen āneo, im re ba, “Etke kiñ ro in Assiria ren iten lo elōñ dān?”

32:4 2Kr 32:30

5 Im e peranļōk, im ear kalōk aoopen oror eo, emōj ruplaļļōk e mōkta, im ear eje lōñļōk e ñan mōn ebbaar ko, im oror eo juon ālikin, im ear kakajoor Millo ilo jikin kweilōk an Devid, im ear kōmanman kein tariṇaek ko im likōpejñak ko re lōñ.

32:5 1Kr 9:24; 2Kñ 25:4; 2Kr 25:23

6 Im ear likūt kapen in tariṇaek ioon armej ro, im kokweilōktok er ñan ippān ilo jikin eo e depakpak iturin kōjām in jikin kweilōk eo, im ear kōnono ñan būrueir im ba,

32:6 2Kr 30:22

7 “Komwin kajoor im peran. Komwin jab mijak ak lōļñōñ kōn kiñ in Assiria eo, ak kōn aoopen jar eo ippān, bwe Juon ipped elap jān eo ippān.

32:7 2Kñ 6:16; 1Kr 22:13

8 Ippān, juon pā kanniōk, a ipped Jeova adwōj Anij bwe En jipañ kōj im tariṇaek pata ko ad.” Im armej raar jutak ioon naan ko an Hezekaia kiñ in Juda.

32:8 2Kr 20:17; Jer 17:5

Senakerib ej kōnono bwe en kaamijak armej ro

9 Ālikin men in Senakerib kiñ in Assiria ear jilkinļōk ro ri karijeran ñan Jerusalem, (kiiō ear pād imaan Lekish im aoopen kajoor eo an ippān), ñan ippān Hezekaia kiñ in Juda, im ñan ri Juda otemjej re peran i Jerusalem, im e ba,

10 “Āindein Senakerib kiñ in Assiria ej ba, Ta eo komij lōke im pād wōt ilo nitbwilli i Jerusalem?

11 Hezeakaia e jab kareel kom, in lelək kom ñan mej kōn nūta im kōn maro, im ej ba, 'Jeova ad Anij enaaj lōmōqoren kōj jān ilo pein kiin in Assiria' ke?

32:12 2Kr 31:1 12 Hezeakaia in e jab eo ear bōklōk jikin ko re utiej An, im lokatok ko An, im jiroñ Juda im Jerusalem im ba, 'Komnaaj kabuñ imaan juon wōt lokatok, im ioon komnaaj kōkaijurjur' ke?

13 Kom jab jelā ta eo kōmro jema ar kōmman ñan ri aelōñ otemjej i āne ko ke? Anij ro an ro ri aelōñ in āne ko raar maroñ im lōmōqoren āneo aer jān ilo peiū ke?

32:14 Ais 10:9-11 14 Wōn eo iaan anij otemjej an ri aelōñ ko ro jema ear kanooj kōkkure, e maroñ in lōmōqoren ro ri aelōñ an jān peiū, innām ami Anij en maroñ in lōmōqoremi jān peiū ke?

15 Innām Hezeakaia en jab moñe kom ak kareel kom ilo wāween in, im komwin jab tōmak e; bwe ejjelōk anij in jabdewōt aelōñ ear maroñ in lōmōqoren ro ri aelōñ an jān peiū; e nañin diklōk ami Anij naaj maroñ in lōmōqoren kom jān peiū!"

16 Im ro ri karijeran raar kalōñlōk aer kōnono ñae Jeova Anij im ñae Hezeakaia ri karijeran.

32:17 2Kr 32:14 17 Ear barāinwōt jeje lōta ko in kajjirere kake Jeova Anij in Israel, im kōnono ñae E, im e ba, "Āinwōt anij ro in āne ko, raar ban lōmōqoren ri aelōñ ro aer jān peiū, āindein Anij an Hezeakaia E jāmin lōmōqoren ro ri aelōñ an jān peiū."

18 Im raar lamōj kōn ainikier elap ilo kajin Ju ñan ro ri Jerusalem raar pād ioon oror eo, bwe ren kaamijak er, im kamōk er, bwe er ren bōk jikin kweilōk eo.

19 Im raar kōnono kōn Anij in Jerusalem āinwōt anij ro an ro ri aelōñ ko an laḷ in, ko eltan pein armej.

Anij ej man ro ri Assiria

20 Im Hezeakaia kiin eo, im Aiseia ri kanaan eo nejin Emoz, raar jar kōn men in, im kūr ñan lañ ko.

21 Im Jeova ear jilkinlōk juon enjel, eo ear man ro ri kajoor im ri peran otemjej, im ro ri tōl im kapen ro ilo kamp an kiin in Assiria. Āindein ear jeplaak im jook wōt ñan āneo an. Im ke ear delōntok ilo tempel in anij eo an, ro nejin raar man e ña ijo kōn jāje.

22 Āindein Jeova ear lōmōqoren Hezeakaia im ro ri Jerusalem jān pein Senakerib kiin in Assiria, im jān pein armej ro otemjej jet, im tōl lōk er ijoko jabdewōt.

32:23 2Sa 8:10 23 Im elōñ raar bōktok joortak ko ñan Jeova ñan Jerusalem, im men ko re aorōk ñan Hezeakaia kiin in Juda; innām ar koutiej e imaan mejān ro ri aelōñ otemjej jān iien eo.

Hezeakaia e nañinmej

32:24 2Kñ 20:1-11; Ais 38:1-8 24 Ilo raan ko Hezeakaia ear nañinmej wōt jidik, im ear jar ñan Jeova, im Ear kōnono ippān, im lelək ñan e juon kakōlle.

32:25 2Kr 24:18; 26:16 25 A Hezeakaia ear jab bar lelək ekkar ñan men ko emōj jipañ e kake, bwe e utiej būruon; kōn men in ewor illu ear pād ioon im ioon Juda im Jerusalem.

32:26 Jer 26:18,19 26 Mekarta, Hezeakaia ear make kōttāik e kōn juwa in būruon, e im ro ri Jerusalem, innām illu jān Jeova ear jab buñut er ilo raan ko an Hezeakaia.

Mweiuk im utiej an Hezeakaia

27 Im ippān Hezeakaia elōn mweiuk im nōbar, im ear kōmanman nān e jikin mweiuk ko nān silver, im nān gold, im nān dekā re aorōk, im nān spais ko, im nān likōpejñak ko, im nān kein jerbal ko remman jabdewōt wāween;

28 Mo ko mōn kōjparok orlōk in grain im oil barāinwōt, im mo ko nān jabdewōt wāween kidu, im bwij ko ilowaan oror ko.

29 Bar juon, ear kōmanman nān e jikin kweilōk ko, im elōn bwijin sip im got im kau, bwe Anij ear lelōk nān e elōn mweiuk.

30 Hezeakaia in eo ear barāinwōt pinej unin dān ko ilo Gaihon, im kōtōqorilałtok jimwe wōt iturin jikin kweilōk an Devid i kapilōn. Im Hezeakaia ear jeraamman ilo jerbal otemjej an.

31 Ijoke, ilo men eo an ro ri keeañ jān irooj ro i Babilon, raar jilkinlōk nān ippān bwe ren kajjitōk kōn men in bwilōn eo emōj kōmmāne ilo āneo, Anij ear likūt e, bwe En mālejoñ e, bwe En jelā aolepen men ko ilo būruon.

32 Ak jerbal ko jet an Hezeakaia, im men ko remman ear kōmmāni, lo emōj jeje ilo visōn an Aiseia nejin Emoz, ilo bok in kiñ an ro Juda im Israel.

33 Im Hezeakaia ear kiki ippān ro jimman, im raar kalbwin e ijo e utiejlōk ilo lōb ko an ro nejin Devid; im aolepen Juda im ro ri Jerusalem raar nōbar e ke e mej. Im Menassa nejin ear kiñ im pinej jenkwān.

32:30 1Kñ 1:33;
2Kñ 20:20

32:31 2Kñ
20:12; 2Kñ
32:24; Ais 38:7,8;
39:1

Menassa ej jino in kiñ ioon Juda

33 Rüttoun Menassa joñoul ruo iio ke e jino an kiñ, im ear kiñ iumwin lemñoul lālem iio i Jerusalem.

2 Im ear kōmmān nana imaan mejān Jeova, āinwōt men in jōjōik ko an ro ri aelōn ko Jeova e kar kadiwōjlōk er jān imaan ro nejin Israel.

3 Bwe ear bar kalōk jikin ko re utiej Hezeakaia jemān ear rupelallōk, im ear kōmanman lokatok ko nān Beal ro, im ear kōmanman Ashira ko, im ear kabuñ nān aolepen jaran lañ ko im karijer nān er.

4 Im ear kalōk lokatok ko imaan mejān Jeova, ijo Jeova e kar ba kake, “Ilo Jerusalem Eta enaaj pād nān indeeo.”

5 Im ear kalōk lokatok ko nān aolepen jaran lañ ko ilowaan oror ko ruo in mōn Jeova.

6 Ear barāinwōt kōmmān bwe ro nejin ren dibuk kijeek eo ilo komlāl in nejin Hinnom, im ear madmōd, im bubu, im anijnij, im etal ippān ro raar kōmmao ippān timoñ ro im ippān ro re mej. Ear kōmmān elōn nana imaan mejān Jeova im kaillu E.

7 Im ear likūt ekjab eo me raar jeke ilowaan mōn Anij, ijo Anij ear ba kake nān Devid im nān Solomon nejin, “Ilowaan mwiiin, im ilo Jerusalem, eo Iar kālōt e jān bwijin Israel otemjej, Inaaj likūt Eta nān indeeo.

8 Im I jāmin bar kamakūt neen Israel jān āneo Iar lelōk nān ro jimmani, elaññe rej lāle im kōmmān men ko otemjej Iar jiroñ er, aolepen kien eo im men in kaiñi ko im men in jiroñ ko emōj lelōk kōn Moses.”

9 Im Menassa ear kareel Juda im ro ri Jerusalem, innām raar kōmmān nana elap jān ro ri aelōn ko Jeova ear kōkkure er imaan ro nejin Israel.

Anij ej kajeik Menassa im ro ri Israel

10 Im Jeova ej kōnono nān Menassa im nān ro ri aelōn An, a raar jab eproñ E.

33:1 2Kñ 21:1-9

33:2 2Kñ 28:3

33:3 Dt 16:21;
2Kñ 23:5,6; 2Kñ
31:1

33:4 2Kñ 4:9;
7:16; 28:24

33:6 Lv 19:31;
20:27; 2Kñ 28:3

33:7 2Kñ 3:4,15

33:8 2Sa 7:10

- 33:11** Dt 28:36; 2Kr 36:6 11 Kōn men in Jeova ear ānintok ioer kapen ro in jar an kiīn in Assiria, ro raar bōk Menassa kōn kāāj ko, im lukwōj e kōn chain ko, im bōklōk e nān Babilon.
- 33:12** 2Kr 32:26 12 Im ke ear pād ilo jorrāān, ear akweļap nān Jeova Anij eo an, im kanooj kōttāik e make īmaān Anij an ro jemān.
- 33:13** Ezr 8:23; Dan 4:32 13 Im ear jar nān E, im Ear tūriamokake e, im eḡroñ an akweļap, im bar bōktok e nān Jerusalem ilowaan aelōñ eo an. Innām Menassa e jeļā bwe Jeova e Anij.

Jerbal ko jet an Menassa

- 33:14** 1Kñ 1:33; Nih 3:3 14 Ak ālikin men in ear kalōk juon oror ilikin jikin kweilōk an Devid, i kapilōñ jān Gaihon, i komlaļ eo, aet nān jikin deļōñ in kōjām in ek ko; im ear kōpooļ Opel kake, im kanooj koutie e. Im ear likūt kapen re peran ilo jikin kweilōk otemjej in Juda ewor aer oror.
- 33:15** 2Kr 33:3-7 15 Im ear bōklōk anij ro waan, im ekjab eo jān ilowaan īmōn Jeova, im lokatok ko otemjej emōj an kōmanmani ilo toļ an īmōn Jeova, im i Jerusalem, im juļok ƚa ilikin jikin kweilōk eo.
- 16 Im ear kalōk lokatok eo an Jeova, im ear katok ioon men in katok ko aenōmman im kam̄moolol, im ear jiroñ Juda bwe ren karijer nān Jeova Anij in Israel.
- 33:17** 2Kr 32:12 17 Ijoke, armej raar katok wōt ilo jikin ko re utiej, a nān Jeova aer Anij wōt.
- 33:18** 2Kr 33:10,12,13 18 Ak jerbal ko jet an Menassa, im jar eo an nān Anij eo an, im naan ko an ro ri lolo, ko raar kōnono nān e ilo etan Jeova, Anij in Israel, lo, emōj jeje ippān jerbal ko an kiīn ro in Israel.
- 33:19** 2Kr 33:3,13 19 Jar eo an barāinwōt, im ekōjkan Anij ear tūriamokake e, im aolepen an jerōwiwi im bōd eo an, im jikin ko ijo ear kōmman jikin ko re utiej ie, im kajutak Ashira im ekjab ko jekjek, mōkta jān an make kōttāik e, lo emōj jeje ilo bwebwenato an ri lolo eo.
- 33:20** 2Kñ 21:19-24 20 Āindein Menassa ear kiki ippān ro jimman, in raar kalbwīn e ilo mwēo īmōn, im Amon nejin ear kiīn im pinej jenkwān.

Amon ej jino in kiīn ioon Juda

- 21 Rūttoun Amon roñoul ruo iio ke ear jino an kiīn; im ear kiīn iupwīn ruo iio i Jerusalem.
- 33:22** 2Kr 33:2-7 22 Im ear kōmman nana īmaān mejān Jeova, āinwōt Menassa jemān, im Amon ear katok nān ekjab jekjek otemjej Menassa jemān e kar kōmanmani, im ear karijer nān er.
- 33:23** 2Kr 33:12,19 23 Im ear jab make kōttāik e īmaān Jeova, āinwōt Menassa jemān e kar make kōttāik e, a Amon in ear kaļapļok wōt an bōd.
- 33:24** 2Kr 25:27 24 Im ro ri karijeran raar kapata ƚae e im man e ilowaan mwēo īmōn.
- 25 A ro ri āneo raar man er otemjej re kar kapata ƚae kiīn Amon, im ro ri āneo raar kōmman Josaia nejin bwe en kiīn im pinej jenkwān.

Josaia ej jino in kiīn ioon Juda

34:1 2Kñ 22:1,2

34

Rūttoun Josaia ruwalitōk iio ke ear jino an kiīn, im ear kiīn iupwīn jilñuul juon iio i Jerusalem.

- 34:2** 2Kr 29:2 2 Im ear kōmman men eo e jimwe īmaān mejān Jeova, im ear etetal ilo iaļ ko an Devid jemān, im jab jeorļok nān anmooñōn ak anmiīñin.

3 Bwe ilo iio eo kein ka ruwalitok in an kiin, ke emman ded, ear jino in kappukot Anij an Devid jemān. Im ilo iio eo kein ka joñoul ruo ear jino in karreolok Juda im Jerusalem jän jikin ko re utiej, im Ashira ko, im ekjab ko jekjek, im ekjab ko emoj aer kaonloki. **34:3** 2Kr 33:22

4 Im raar rupelallok lokatok ko an Beal ro imaan mejān, im ekjab ainwot al raar pad ilonier ear juoki; im Ashira ko im ekjab ko jekjek im ekjab ko raar kaonlok, ear rupi, im kapedakilkili, im jeore ioon lob ko libon ro raar katok nan er. **34:4** Ex 32:20; 2Kn 23:4,5

5 Im ear tili di ko dien pris ro ioon lokatok ko aer, im karreoik Juda im Jerusalem. **34:5** 2Kn 23:20

6 Im aindein an komman ilo jikin kweilok ko an Menassa im Ipreim im Simeon, im nan Naptalai, im jikier me emoj kajeepelok. **34:6** 2Kn 23:15,19

7 Im ear rupelallok lokatok ko, im kapedakilkili Ashira ko im ekjab ko jekjek, im juoke ekjab ainwot al otemjej ilo aolepen ane in Israel im jeplaaklok nan Jerusalem. **34:7** 2Kr 31:1

Josaia ej kokaal tempel eo

8 Ak ilo iio eo kein ka joñoul ruwalitok ke ej kiin, ke emoj an karreoik aneo im mweo, ear jilkinlok Shepan nejin Azalaia, im Measaia ri lale jikin kweilok eo, im Joa nejin Joehaz ri jeje, bwe ren kokaal mweo imon Jeova an Anij. **34:8** 2Kn 22:3-20; 2Kr 18:25

9 Im raar itok nan ippān Hilkaia pris eo elap, im lelok nan e mani eo ar boktok e na ilowaan mon Anij, eo ro ri Livai, ro ri lale kojām, raar aini jän pein Menassa im Ipreim, im jän aolepen ri Israel ro jet, im jän aolepen Juda im Benjamin, im jän ro ri Jerusalem. **34:9** 2Kr 30:10,18; 35:8

10 Im raar likuti na ilo pein ro ri jermal ro raar lale mon Jeova, im ro ri jermal ro raar jermal ilo mon Jeova raar lelok bwe ren karpēn im kokaal mweo.

11 Raar lelok e nan ro ri jerbale alal im ro ri jekjek, bwe ren wiaik deka ko jekjek, im wojke ko nan kein kobaik ko, im nan kommanman alal ko nan mo ko kiin ro in Juda raar kakkure.

12 Im armej ro re tiljek ilo jermal eo; im ro ri lale er, Jehat im Obedaia, ri Livai, ian ro nejin Mirerai; im Zekaraia im Mishullam, ian ro nejin ro ri Kohat, bwe ren komman e wot; im bar jet ian ro ri Livai, er otemjej re kapeel kon kein kōjanjan ko. **34:12** 1Kr 25:1

13 Barainwot raar lali ro ri inene im ro otemjej rej jermal ilo jadbewot waween karijer; im ian ro ri Livai ewor ri jeje, im ri kabojrak, im ri lale kojām. **34:13** 2Kr 8:10; Nih 4:10

Rej lo bok in kien eo

14 Im ke raar boktok mani eo emoj kar boktok ilo mon Jeova, Hilkaia pris eo ear lo bok in kien Jeova me Ear letok kon Moses. **34:14** 2Kr 34:9

15 Im Hilkaia ear uwaak im ba nan Shepan ri jeje, "Iar lo bok in kien eo ilo mon Jeova." Im Hilkaia ear lelok bok eo nan Shepan.

16 Im Shepan ear boklok bok eo nan kiin eo, im barainwot konnaanok kiin eo, im e ba, "Aolepen men ko emoj lelok nan ro ri karijerom, rej komman wot.

17 Im raar lutoklok mani eo ar loi ilo mon Jeova im lelok e nan ro ri lale im nan ro ri jermal."

18 Im Shepan ri jeje eo ear konnaanok kiin eo im ba, "Hilkaia, pris eo, ear letok juon bok." Im Shepan ear konono kake imaan kiin eo.

34:19 Jos 7:6

19 Im ke kiiñ eo ear roñjake naan ko in kien, ear keköl nuknuk ko an.

20 Im kiiñ eo ear jiroñ Hilkai, im Ehaikam nejin Shepan, im Abdon nejin Maika, im Shepan ri jeje, im Eseaia karijeran kiiñ eo, im e ba,

34:21 2Kr 29:8

21 “Komwin ilok, kajjitök ippän Jeova kôn ña, im kôn ro rej päd wöt ilo Israel im ilo Juda, kôn naan ko an bok eo ar loe; bwe elap illu an Jeova emöj lutöktok ioed, kôn an ro jemäd jab pokake naan jän Jeova, im kömman ekkar ñan men otemjej emöj jeje ilo bok in.

Naan ko jän Anij ñan Josaia

22 Äindein Hilkai, im ro emöj an kiiñ eo jiroñ er, raar ilok ñan ippän Hulda ri kanaan, lio päleen Shallum nejin Tokat, nejin Hasra, ri lale ruum in nuknuk ko, (ak ear jokwe ilo Jerusalem ilo möttan kein ka ruo); im äindein raar kōnono ñan e.

23 Im ear ba ñan er, “Äindein Jeova Anij in Israel ej ba: Komwin kōn-naanök armej eo ear jilkintok kom ñan Ippa,

34:24 Dt 28:15-68; 2Kr 36:14-20

24 ‘Äindein Jeova ej ba, Lo Inaaj böktok nana ioon jikin in, im ioon ro otemjej rej jokwe ie, aet naan in jerata otemjej jeje ilo bok eo raar kōnono kake imaan kiiñ in Juda.

34:25 2Kr 33:3

25 Kōnke raar ilok jän Ña, im kōkaijurjur ñan anij ro jet, bwe ren kaillu Eō kōn jermal otemjej in peir. Kōn men in Ij lutöklök Aō illu ioon jikin in im jāmin kune.’

26 A ñan kiiñ in Juda eo, eo ear jilkintok kom in kajjitök ippän Jeova, äindein komnaaj ba ñan e, ‘Äindein Jeova Anij in Israel ej ba: Kōn naan ko kwaar roñjake,

34:27 2Kr 12:7; 32:26

27 Kōn an pidodo būruom, im kwaar köttäik eok imaan Anij, ke kwaar roñjake naan ko An ñae jikin in, im ñae ro rej jokwe ie, im kwaar köttäik eok imaō, im kwaar keköl nuknuk ko am, im kwaar jañ imaō, Iar baräinwöt eoroñ eok, Jeova ej ba.

28 Lo, Inaaj kobaik eok ñan ippän ro jimman, im renaaj kalbwin eok ilo aenōmman, im kwō jāmin lo aolepen nana Inaaj böktok ioon jikin in im ioon ro rej jokwe ie.” Im raar bar böklök naan ñan ippän kiiñ eo.

Josaia im armej ro rej pukot Jeova

34:29 2Kñ 23:1-3

29 Innām kiiñ eo ear jilkinlok im kokweilöktok rütto ro otemjej in Juda im Jerusalem.

34:30 Nih 8:1-3

30 Im kiiñ eo ear wanlōñlok ñan mwēo imōn Jeova, im ippän ro ri Juda otemjej im ro ri Jerusalem, im pris ro, im ro ri Livai, im armej otemjej ro re rütto im ro re dik; im ear kōnono i lojilñier naan ko otemjej ilo bok in bujen eo ar lo e ilo mōn Jeova.

34:31 2Kr 23:16; 29:10

31 Im kiiñ eo ear jutak ilo jikin, im ear kömman juon bujen imaan Jeova, bwe en etal ilökōn Jeova, im bwe en pokake kien ko An, im naan in kōnnaan ko An, im naan in kaiñi ko An, kōn aolepen būruon, im aolepen an, im kömman äinwöt naan ko in bujen eo emöj jeje ilo bok in.

32 Im ear kömman bwe ro otemjej ar lo er i Jerusalem im Benjamin ren jutak ñan e. Im ro ri Jerusalem raar kömman ekkar ñan bujen eo an Anij, Anij an ro jimmaer.

34:33 2Kr 34:3-7

33 Im Josaia ear böklök men in jōjöik ko otemjej jän āne ko otemjej ippän ro nejin Israel, im ear kömman bwe er otemjej ar lo er ilo Israel ren karijer, aet karijer ñan Jeova aer Anij. Iumwin raan ko an otemjej raar jab ilok jän aer loore Jeova, Anij an ro jimmaer.

Raar lale raan in kijoone eo

35 Im Josaia ear lale juon men in kijoone ñan Jeova i Jerusalem, im raar man men in kijoone eo ilo raan eo kein ka joñoul emān in allōn eo mokta.

35:1 Ex 12:6;
Bōn 9:3; 2Kñ
23:21

2 Im ear likūt pris ro ilo jerbal ko aer im kaperan er ñan jerbal in mōn Jeova.

35:2 2Kr 29:11

3 Im ear ba ñan ro ri Livai rej katakin aoopen Israel, ro re kwōjarjar ñan Jeova, “Komwin likūt tōptōp eo e kwōjarjar ilo mweo Solomon nejin Devid kiin in Israel ear kalōk e; e jāmin bar wor ine ioon aerami. Kiiō komwin karijer ñan Jeova ami Anij, im ñan ro doon Israel.

35:3 1Kr 23:26;
2Kr 17:8,9; Nih
8:7

4 Im komwin kōppojak kom ekkar ñan mo ko imōn ro jim̄mami kōn laajrak ko ami, āinwōt jeje eo an Devid kiin in Israel, im āinwōt jeje an Solomon nejin.

35:4 1Kr 9:10-
13; 2Kr 8:14

5 Im komwin jutak ilo jikin eo e kwōjarjar ekkar ñan laajrak ko an mo ko imōn ro jemān ro jeimi im jatōmi ro nejin armej ran, im ñan jabdewōt en juon mōttan imōn jemān ro ri Livai.

6 Im komwin man men in kijoone, im make kokwōjarjar kom, im kōppojak ñan ro jeimi im jatōmi, im kōmman ekkar ñan naan eo an Jeova kōn Moses.”

35:6 2Kr 29:5;
35:1

7 Im Josaia ear leļok ñan ro nejin armej, jān bwijin lamb ko im koon in got ko, er otemjej ñan katok in kijoone ko, ñan aoleepir rej pād ijo, 30,000, im 3,000 kau komaan, er kein jān mweuk ko mweien kiin eo.

8 Im irooj ro an raar leļok juon joortak in kōnaan ñan armej ro im ñan ro ri Livai. Hilkaia im Zekaraia im Jehaiel, irooj ro ilo mōn Anij, raar leļok ñan pris ro joortak in kijoone 2,600 kau ko re dik, im 300 ox.

35:8 2Kr 31:13

9 Konenaia barāinwōt, im Shemaia im Netanel ro jein im jatin, im Hashebaia im Jeaiel im Jozebad, re utiej iaan ro ri Livai, raar leļok ñan ro ri Livai joortak in kijoone, 5,000 kau ko re dik, im 500 ox.

35:9 2Kr 31:12

10 Āindein ar kōppojak jerbal eo, im pris ro raar jutak ilo jikier, im ro ri Livai kōn laajrak ko aer, ekkar ñan kien kiin eo.

35:10 2Kr 35:5

11 Im raar man men in kijoone eo, im pris ro raar kabūtūktūk bōtōktōk eo raar bōk jān peir, im ro ri Livai raar joļok kilir.

35:11 2Kr 29:22;
35:1,6

12 Im raar bōklōk katok kijeek ko, bwe ren liļok ekkar ñan laajrak in mo ko imōn ro jemān bwij ko, bwe ren katok ñan Jeova, āinwōt jeje ilo bok in Moses. Im āindein aer kōmman kōn ox ko.

13 Im raar umum̄ men in kijoone eo kōn kijeek ekkar ñan kien: joortak re kwōjarjar raar kōmat ilo pot ko, im ilo ainbat ko, im ilo paan ko, im bōklōk mōkaj ñan armej otemjej.

35:13 Ex 12:8,9;
Lv 6:25

14 Im tokālik raar make kōppojak ñan er, im ñan pris ro, bwe pris ro nejin Aron raar ailparo in katok kōn katok kijeek ko im kūruij ñan boñ: kōn men in ro ri Livai raar make kōppojak ñan er, im ñan pris ro nejin Aron.

15 Im ro ri al, ro nejin Esap, raar pād ilo jikier ekkar ñan kien Devid, im Esap, im Himan, im Jedutun ri lolo an kiin eo, im ro ri lale kōjām raar pād iturin kōjām ko otemjej. Ejjeļok unin aer iloļ jān jerbal eo aer, bwe ro jeir im jatier, ri Livai, raar kōppojak ñan er.

35:15 1Kr 25:1;
26:12-19

16 Āindein aer kōppojak aoopen jerbal eo ñan Jeova ilo raan eo, bwe ren lale kijoone, im bwe ren katok kōn katok kijeek ko ioon lokatok an Jeova, ekkar ñan kien kiin Josaia.

35:17 2Kr 30:21

17 Im ro nejin Israel raar pād ijo, raar lale kijoone ilo iien eo, im kwōjkwōj in pilawā e jab uwe iumwin jiljilimjuon raan.

35:18 2Kñ
23:21,22; 2Kr
30:5

18 Im ejjelōk kijoone āinwōt ar lale ilo Israel jān raan ko an Samuel ri kanaan, im ejjelōk iaan kiin ro in Israel raar lale juon kijoone āinwōt eo Josaia ear lale, kab pris ro, im ro ri Livai, im er otemjej ri Juda im ri Israel re pād ijo, im ro ri jokwe i Jerusalem.

19 Ilo iio eo kein ka joñoul ruwalitōk an Josaia kiin raar lale kijoone in.

Niko, kiin in Ijpt, ej tariṇaek Israel

35:20 2Kñ
23:29,30; Ais
10:9; Jer 46:2

20 Ālikin men in, ke emōj an Josaia kōppojak tempel eo, Niko, kiin in Ijpt, ear wanlōñlen tariṇae i Karkemish iturin Upretis, im Josaia e diwōjļok im jumae e.

21 A ear jilkinļok ro rū jelōk ñan ippān im ba, “Ewor ta ikōtaad, kwe kiin in Juda? I jab iten jumaeik eok rainin, a ñae mweo ij tariṇaek e, im Anij ear jiroñ eō bwe in kijoovor. En mōj am jumae Anij, eo Ej ippa, bwe En jab man eok.”

35:22 Eka 5:19;
2Kr 18:29; 35:21

22 Ijoke, Josaia e jab kōṇaan kajeor mejān jān e, a ear make kōjakkōlkōl e, bwe en tariṇaek e, im jab eṇroñ naan ko an Niko jān lōñiin Anij, im ear iten tariṇaek e ilo koṃlāl in Megido.

23 Im ro ri lippōṇ raar kiele ñan kiin Josaia, im kiin eo ear ba ñan ro ri karijeran, “Koṃwin bōklōk eō, bwe I kanooj jorrāān.”

24 Āindein ro ri karijeran raar bōk e jān jariot eo, im likūt e ilo jariot eo kein ka ruo ippān, im bōktok e ñan Jerusalem. Innām e mej, im raar kalbwin e ilo lōb ko libōn ro jimman. Im ri Juda im Jerusalem otemjej raar jañūt Josaia.

35:25 Jer 22:10-
13; Lia 4:20; Zk
12:11

25 Im Jeremaia ear jañūt Josaia, im ro ri al, maan im kōrā otemjej raar kōnono kōn Josaia ilo aer liaajļol ko ñan rainin. Im raar kōmmane juon kien ilo Israel, im lo, emōj aer jeje ilo liaajļol ko.

26 Ak jermal ko jet an Josaia, im kōmman ko an reṃman, ekkar ñan eo emōj jeje ilo kien Jeova,

27 Im jermal ko an, ko mokta im āliktata, lo, emōj jeje ilo bok an kiin ro in Israel im Juda.

Jihoahaz ej jino in kiin ioon Juda

36:1 Jer 22:11

36 Innām ro ri āneo raar bōk Jihoahaz, nejin Josaia, im kōmmane kiin in pinej jenkwān jemān i Jerusalem.

36:2 2Kñ 23:30-
34

2 Rūttoun Jihoahaz roñoul jilu iio ke ej jino an kiin, im ear kiin iumwin jilu allōñ i Jerusalem.

3 Im kiin in Ijpt ear kōttāik e i Jerusalem, im ar jiroñ bwe āneo en leļok ñan e 7,500 boun in silver im 75 boun in gold.

36:4 Jer 22:10,12

4 Im kiin in Ijpt ear kōmman llaiekim jatin kiin ioon Juda im Jerusalem im likūt etan Jihoiakim. Im Niko ear bōk Jihoahaz jein, im bōklōk e ñan Ijpt.

Jihoiakim ej jino in kiin ioon Juda

36:5 Jer 22:13-
19

5 Rūttoun Jihoiakim roñoul ļalem iio ke e jino an kiin, im ear kiin iumwin joñoul juon iio i Jerusalem, im ear kōmman nana imaan mejān Jeova an Anij.

6 Nebukadnezar kiin in Babilon ear wanlōntok ñae e im lukwōj e kōn chain ko im bōklōk e ñan Babilon.

36:6 2Kñ 24:1;
2Kr 33:11; Jer
22:19,20

7 Nebukadnezar ear barāinwōt bōklōk jet iaan kein jerbal ko an mōn Jeova ñan Babilon, im likūti ilo tempel eo an i Babilon.

36:7 2Kñ 24:13

8 Ak kōmman ko jet an Jihoiakim, im men in jōjōik ko ear kōmmani, im men eo emōj lo ñae e, lo, emōj jeje ilo bok an kiin ro in Juda im Israel; im Jihoiakim nejin ear kiin im pinej jenkwan.

36:8 2Kñ 24:5

Jihoiakim ej jino in kiin ioon Juda

9 Rūttoun Jihoiakim joñoul ruwalitōk iio ke e jino an kiin, im ear kiin iumwin jilu allōn im joñoul raan i Jerusalem, im ear kōmman nana imaan mejān Jeova.

36:9 2Kñ 24:8-17

10 Im ilo iio ej itok, kiin Nebukadnezar ear jilkinlōk im bōktok e ñan ippān, ñan Babilon, im ippān kein jerbal ko remman jān mōn Jeova, im ear kōmman Zedekaia jein, kiin ioon Juda im Jerusalem.

36:10 2Sa 11:1;
Jer 37:1

Zedekaia ej jino in kiin ioon Juda

11 Rūttoun Zedekaia roñoul juon iio ke ej jino an kiin, im ear kiin iumwin joñoul juon iio i Jerusalem.

36:11 2Kñ
24:18-20; Jer
52:1

12 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova an Anij; ear jab make kōttāik e imaan Jeremaia ri kanaan eo ej kōnono jān lōñiin Jeova.

36:12 Jer 21:3-7

13 Im ear barāinwōt kapata ñae Nebukadnezar, eo ear kōmman bwe en kallimur kōn Anij; a ear kakijñeñe kōnwaan im kapen būruon jān an oktak ñan Jeova Anij in Israel.

36:13 2Kr 30:8;
Jer 52:3; Ezk
17:15

14 Bar juon, ro re utiej iaan pris ro, im armej ro, raar kanooj bōd āinwōt men in jōjōik ko an ro ri aelōn ko; im raar kattoon mweo imōn Jeova eo Ear kokwōjarjar e i Jerusalem.

15 Im Jeova Anij an ro jimmaer, Ear jilkinlōk ñan ippāer kōn rū jelōk ro An, im Ear jilkinlōk er elōn alen, kōn An tūriamokake ro doon, im jikin jokwe eo An.

36:15 Jer 7:13;
25:3

16 A rej kajjirere kake ro rū jelōk jān Anij, im kajekdōon naan ko An, im kūtōtōkake ro An rū jelōk, mae iien illu an Jeova ear waļok ñae ro doon, im ejjelōk men in jipān er.

36:16 2Kr 30:10;
Ezr 5:12; JK
1:24-32; Jer
5:12,13

Ejorrāan im jako Juda ñan jipōkwe

17 Kōn men in Ear bōktok ioer kiin an ro ri Kaldi, eo ear man maan ro aer emman ded kōn jāje ilowaan mweo imweir e kwōjarjar, im ear jab tūriamokake aer maan ak kōrā emman ded, lōļlap ak eo uwañ koolan bōran; Ear lelōk er otemej na ilo pein.

36:17 2Kñ 25:1-7

18 Im kein jerbal otemej an mōn Anij, ko re lap im re dik, im mweiuk ko mweien mōn Jeova, mweien kiin eo, im an irooj ro an, men kein otemej ear bōklōk ñan Babilon.

36:18 2Kr
36:7,10

19 Im raar tile mōn Anij, im ruprupe oror in Jerusalem, im tili mo ko imōn irooj otemej kōn kijeek, im kōkkure kein jerbal ko an remman otemej.

36:19 2Kñ 25:9;
Jer 52:13

20 Im ro raar ko jān jāje, ear bōklōk er ñan Babilon; im raar ri karijeran, im karijeran ro nejin mae iien kiin an aelōn in Pōrsia;

36:20 2Kñ
25:11; Jer 27:7

21 Bwe en kajejjet naan jān Jeova kōn lōñiin Jeremaia, mae iien āneo ear mōñōñō kōn Jabōt ko an; bwe iumwin iien an āinwōt āne jemaden ear lale raan in Jabōt, bwe en kajejjet 70 iio.

36:21 Lv 25:4;
26:33; Jer 29:10

36:22 Ezr 1:1-3;
Ais 44:28; Jer
25:12; 29:10

22 Ak ilo iiō eo mokta an Sairōs kiiñ in Pōrsia, bwe naan jān Jeova kōn loñiin Jeremaia en jejjēt wōt, Jeova ear poktak jetōb eo an Sairōs kiiñ in Pōrsia, innām ear kwaḷok juon naan ilo aolepen aelōñ eo an, im jeje barāinwōt, im e ba,

23 “Āindein Sairōs kiiñ in Pōrsia ej ba, Jeova Anij in lañ ko Ear letok ñan eō aelōñ otemjej in laḷ, im Ear jiroñ eō bwe in kalōk ñan E juon em i Jerusalem, eo ilo Juda. Jabdewōt eo ej ippemi iaan ro ri aelōñ An otemjej, Jeova Anij eo an En ippān, im en wanlōñḷok wōt.”

EZRA

Ri jeje eo: Ezra

Iien je bok in: 457 - 444 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej kakememej armej bwe Anij e tiljek, im ej röjañ armej bwe ren tiljek ñan Anij. Ezra ear je bok in ke ro ri Ju rej kab itok jän Babilon. Ezra ear mour im jeje ilo iien eo an Haggeai. Ke armej ro raar røoltok, raar kōmmane moko imweir mokta, im ear jab lap aer lõmna kōn tempel eo. Kōn men in, ilo bok in Haggeai, Anij ear kauweik er. Raar wanmaanlōk im kalōk tempel eo, im bok in Ezra ej kōnono kōn aer kōmmane im kañōje. Bōtab, meñe armej ro rej kab itok jän iien jipōkwe kōn nana ko aer, e mōkaj aer bar nana im pālele ippān ro ri aelōñ ko me raar jab ri tōmak. Ezra ear kauweik er, im armej raar jołok aer bōd im kajimwe men in.

Anij ear ba bwe Enaaj bōk Ebream im kōjbal e im ro nukun. Anij ear ba bwe ilo Ebream, enaaj wor jeraamman ñan aolep armej ilo lał (Jen. 12:3). Meñe armej ro raar kōmman nana, im Anij ear kañakūt er jän āneo, Anij ear kōjparok kallimur ko An. Ear jermal wōt ippāer im katakin er. Anij e kōnaan bwe jen jeļā bwe E tiljek. Je maroñ lōke E. Kab, jen jeļā bwe e aorōk pokake E im jepel jän nana ko an lał in.

EZRA

*Sairôs ej ba bwe armej re maroñ røl ñan Jerusalem im kalök
môn Jeova*

1:1 2Kr

36:22,23; Ezr
5:13-17; 6:3-5;
Jer 25:12-14;
29:10

1:2 Ezr 3:1,2; Ais
44:28; 45:1-13

1 Ak ilo iio eo mokta an Sairôs kiiñ in Pörsia, bwe en jejjet naan jän Jeova kön lõniin Jeremaia, Jeova ear poktak jetöb an Sairôs kiiñ in Pörsia, innâm ear kwaļok juon naan ilo aelöñ eo an, im liküt e ilo jeje, im e ba,

2 “Äindein Sairôs kiiñ in Pörsia ej ba, Jeova Anij in lañ ko, Ear letok aelöñ otemjej in laļ, im Ear jiroñ eö bwe in kalök ñan E juon em i Jerusalem, eo ej ilo Juda.

3 Jabdewöt ej ippemi iaan ro doon otemjej, an Anij en ippän, im en wanlönļok ñan Jerusalem, ej ilo Juda, im kalök mwewo imön Jeova, Anij in Israel, (ej Anij), Eo ej ilo Jerusalem.

4 Im jabdewöt eo ej päd wöt, ilo jabdewöt jikin ej ito-itak ie, armej in jikin eo ren jipañ e kön silver, kön gold, im kön mweiuk ko, im kön kidu ko, en orļok jän joortak in kõnaan ñan mwewo imön Anij eo ej ilo Jerusalem.”

1:5 2Kr 36:22

5 Innâm ri utiej ro an môn ro jimmaer an Juda im Benjamin, im pris ro, im ro ri Livai, er otemjej Anij ear poktaki aer, raar jutak bwe ren ilen kalök mwewo imön Jeova eo ej ilo Jerusalem.

6 Im ro ri tureir otemjej raar kakajoor peir kön kein jerbal ko silver im gold, kön mweiuk ko, im kön kidu ko, im kön men ko re aorök, eo e orļok jän aolepen aer kõnaan.

1:7 2Kñ 24:13;
25:13-16; 2Kr
36:7-18; Ezr 1:9-
11; 6:5

1:8 Ezr 1:11;
5:14-16

1:9 Ezr 1:7

7 Baräinwöt Sairôs kiiñ eo, ear kadiwöjtök kein jerbal ko an môn Jeova, ko Nebukadnezar ear bökitok jän Jerusalem, ko ear liküti ilo môn anij ro an;

8 Er kein Sairôs kiiñ in Pörsia ear bökitok kön pein Mitredat, ri lale mweiuk, im bwine er ña ilo pein Sheshbazar, irooj in Juda.

9 Im eñin oraer: 30 tray gold, 1,000 tray silver, 29 bakhök,

10 30 bowl gold, bowl in silver wäween eo kein ka ruo 410, im nien mweiuk ko jet 1,000.

1:11 Ezr 1:8

11 Men otemjej gold im silver 4,500. Er kein otemjej Sheshbazar ear böklöntök, ke ear böklöntök ro ri jipökwe jän Babilon ñan Jerusalem.

Laajrak in armej me raar røl

2:1 2Kñ 24:14-
16; 25:11; 2Kr
36:20

2 Ak rein ro nejin ri mõttan äneo, ro raar wanlönļok iaan ri jipökwe emöj böklönļok er, ro Nebukadnezar kiiñ in Babilon ear böklök er ñan Babilon, im raar jepļaakļok ñan Jerusalem im Juda, jabdewöt ñan jikin kweilök eo an.

2:2 Nih 7:7

2 Ro raar itok ippän Zirubbabel, Jeshua, Nihimaia, Sieraia, Rieliaia, Mordikeai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rihum, Beana. Oran maan ro iader ro ri Israel:

2:3 1Kr 9:1-44;
Nih 7:8-38

3 Ro nejin Perosh, 2,172.

4 Ro nejin Shepetaia, 372.

5 Ro nejin Era 775.

6 Ro nejin Pehatmoab, iaan ro nejin Jeshua im Joab, 2,812.

7 Ro nejin Ilam, 1,254.

- 8 Ro nejin Zattu, 945.
 9 Ro nejin Zakkai, 760.
 10 Ro nejin Benai, 642.
 11 Ro nejin Bibai, 623.
 12 Ro nejin Azgad, 1,222.
 13 Ro nejin Adonaikam, 666.
 14 Ro nejin Bigvai, 2,056.
 15 Ro nejin Edin, 454.
 16 Ro nejin Eter, an Hezekaia, 98.
 17 Ro nejin Bizai, 323.
 18 Ro nejin Jora, 112.
 19 Ro nejin Hashum, 223.
 20 Ro nejin Gibar, 95.
 21 Ro nejin Betleem, 123.
 22 Armej in Nitopa, 56.
 23 Armej ri Anatot, 128.
 24 Ro nejin azmivet, 42.
 25 Ro nejin Kiriaterim, Kipaira, im Bierot, 743.
 26 Ro nejin Rema im Gibia, 621.
 27 Ro ri Mikmas, 122.
 28 Ro ri Betel im Eai, 223.
 29 Ro nejin Nibo, 52.
 30 Ro nejin Magbish, 156.
 31 Ro nejin Ilam eo juon, 1,254.
 32 Ro nejin Herim, 320.
 33 Ro nejin Lod, Hedid, im Ono, 725.
 34 Ro nejin Jeriko, 345.
 35 Ro nejin Senea, 3,630.

Pris ro raar rəqəl

- 36 Pris ro: ro nejin Jedaia, an mōn Jeshua, 973.
 37 Ro nejin Immer, 1,052.
 38 Ro nejin Pashur, 1,247.
 39 Ro nejin Herim, 1,017.

2:36 1Kr
 9:10,11; 24:7-18;
 Nih 7:39-42

Ro ri Livai me raar rəqəl

- 40 Ro ri Livai: ro nejin Jeshua im Kadmaiel, iaan ro nejin Hodavaia, **2:40** Nih 7:43-45
 74.

- 41 Ro ri al: ro nejin Esap, 128.
 42 Ro nejin ro ri lale kōjām: ro nejin Shallum, ro nejin Ider, ro nejin Talmon, ro nejin Akkub, ro nejin Hataita, ro nejin Shobai, er otemjej 139.
 43 Ro ri Netinim: ro nejin Ziha, ro nejin Hasupa, ro nejin Tabeot, **2:43** Nih 7:46-56
 44 Ro nejin Kiro, ro nejin Sieha, ro nejin Pedon,
 45 Ro nejin Lebena, ro nejin Hageba, ro nejin Akkub,
 46 Ro nejin Hegab, ro nejin Shamlai, ro nejin Henan,
 47 Ro nejin Gidel, ro nejin Gehar, ro nejin Reaia,
 48 Ro nejin Rizin, ro nejin Nikoda, ro nejin Gazam,
 49 Ro nejin Uzza, ro nejin Pesia, ro nejin Bisai,
 50 Ro nejin Asna, ro nejin Miunim, ro nejin Nepaisim,
 51 Ro nejin Bakkub, ro nejin Hakupa, ro nejin Harhur,
 52 Ro nejin Bazlut, ro nejin Mehaida, ro nejin Harsha,

53 Ro nejin Barkos, ro nejin Sisera, ro nejin Tima,
54 Ro nejin Nezaia, ro nejin Hataipa.

Ro nejin ro ri karijeran Solomon me rej rəpəl

- 2:55** Nih 7:57-59 55 Ro nejin ro ri karijeran Solomon: ro nejin Sotai, ro nejin Hasopiret,
ro nejin Piruda,
56 Ro nejin Jeala, ro nejin Darkon, ro nejin Gidel,
57 Ro nejin Shepetaia, ro nejin Hatil, ro nejin Pokeret-hazibeim, ro
nejin Emai.
58 Aolep ro ri karijer ilo tempel eo, im ro nejin ro ri karijeran Solomon,
392.

Ro jet me raar rəpəl

- 2:59** Nih 7:61,63-65 59 Im rein ro raar wanlōnlək jān Tel-mila, Tel-harsha, Kerub, Adan,
im Immer; a re ban kaalikkar mo ko imōn ro jimmaer, im ineir, ełāñne re
ri Israel ke jab ke:
2:60 Nih 7:62 60 Ro nejin Dilaia, ro nejin Tobaia, ro nejin Nikoda, 652.
2:61 2Sa 17:27 61 Im iaan ro nejin pris ro: ro nejin Hebaia, ro nejin Hakkos, ro nejin
Barzillai, eo ear bōk lio pāleen jān limaro nejin Barzillai ri Giliad, im ear ɲa
etan āinwōt etaer.
2:62 Ex 28:30;
Lv 21:21-23; Bōn 3:10; 16:39,40;
Ezr 2:59 62 Rein raar kappukot aer jeje ippān ro emōj bwine er ekkar ɲan epepen
ko, a raar jab loi; kōn men in rej lōmɲak re jab kwōjarjar im raar jolək aer
maroñ jān jerbāl in pris.
63 Im irooj eo ear ba ɲan er, ren jab mōnā jān men ko re kwōjarjar
otem kwōjarjar mae iien an jutak juon pris im ippān Urim im Tumim.
2:64 Nih 7:66,67 64 Aoopen jar eo otemjej 42,360,
65 E orlək jān ro ri karijeraer maan im kōrā, im er rein 7,337, im ippāer
200 ri al maan im kōrā.
66 Kidia ko aer 736; mul ko aer, 245;
67 Kamel ko aer, 435; donkey ko aer, 6,720.
2:68 Nih 7:70-72 68 Im jet iaan jiōb ro an mōn ro jimmaer, ke raar itok ɲan mweo imōn
Jeova ej ilo Jerusalem, raar lelək kōn aer kōnaan ɲan mōn Anij bwe ren
kalōk e ijo jikin.
69 Raar lelək ekkar ɲan aer maroñ ɲa ilo tōptōp eo nien mani 61,000
derik¹ gold, im 6,250 boun in silver, im 100 nuknuk ko an pris.
2:70 Nih 7:73 70 Āindein pris ro, im ro ri Livai, im jet iaan armej raɲ, im ro ri al, im
ro ri lale kōjām, im ri Netinim, raar jokwe ilo jikin kweilək ko aer, im ro ri
Israel otemjej ilo jikin kweilək ko aer.

Armej rej jino in katok

- 3:1** Lv 1:1-17; Dt
12:4-7; 1Kr 3:17-
20; Ezr 2:2; Nih
12:1,8; Hag 1:1;
Zk 3:1; 4:6-10;
6:10,11

3 Im ke e moottok allōn eo kein ka jiljilimjuon, im ro nejin Israel raar
pād ilo jikin kweilək ko aer, armej raar kweiləktok āinwōt juon armej ɲan
Jerusalem.

2 Innām e jutak Jeshua nejin Jozedak, im ro jein im jatin pris ro, im
Zirubbabel nejin Shialtiel, im ro jein im jatin, im raar kalōk lokatok an Anij
in Israel, in katok kōn men in katok ioon, āinwōt ar jeje ilo kien Moses
armej an Anij.

¹Derik ear juon kain jāan, ak je jab jelā kiō ewi joñan.

3 Im raar liküt lokatok eo ioon loñtan, meñe raar mijak kön ro ri äne ko, im raar katok kön katok kijeek ioon ñan Jeova, aet katok kijeek ko ke e jibboñ im jota.

3:3 Ex 29:38-42;
Bön 28:1-8

4 Im raar lale kwöjkwöj in mōn köppäd ko, äinwöt ar jeje, im lelək katok kijeek ko raan otemjej ekkar ñan oran, äinwöt kien eo, ekkar ñan jermal an jabledewöt raan.

3:4 Lv 23:34-36;
Bön 8:14-17

5 Im tokälík katok kijeek iien otemjej, im joortak ko in allōn ko re kääł, im in kwöjkwöj otemjej an Jeova emōj kokwōjarjar e, im an jabledewöt eo ear kōñaan in lelək joortak in kōñaan ñan Jeova.

3:5 Ex 29:42;
Lev 1:3; Bön
28:11-14; 29:39;
Dt 12:6,7

6 Jān raan eo mōkta in allōn eo kein ka jiljilimjuon raar jino in lelək katok kijeek ko ñan Jeova, a loñtan tempel an Jeova re jañin liküt e.

7 Raar baräinwöt lelək mani ñan ro ri jembali dekā ko, im ñan ro ri jembali ala ko; im kijeir im limeir, im oil, ñan ro ri Saidon, im ñan ro ri Tair, bwe ren bōktok wōjke aik jān Lebanon ñan lomalo eo, ñan Joppa, ekkar ñan men in lelək ippäer jān Sairōs kiin in Pōrsia.

3:7 1Kñ 5:9-11;
2Kr 2:10-16

Rej jino in kalök mōn Jeova

8 Ak ilo iio eo kein ka ruo in aer itok ñan mōn Anij i Jerusalem, ilo allōn eo kein ka ruo, Zirubbabel nejin Shialtiel, im Jeshua nejin Jozedak, im ro jet iaan ro jeir im jatier pris ro im ro ri Livai, im er otemjej raar itok jān jipōkwe eo ñan Jerusalem, raar jiroñ ro ri Livai, ro roñoul iio im jima, bwe ren lale jermal an Jeova.

3:8 Bön 4:3; 1Kr
23:24-32

9 Innām ear jutak Jeshua, im ippān ro nejin im ro jein im jatin; im Kadmiel im ro nejin, ro nejin Juda; im ro nejin Henedad, im ippäer ro nejeir im ro jeir im jatier ro ri Livai; im raar jimor lale ro ri jermal ilo mōn Anij.

10 Im ke ro ri ekkal raar liküt loñtan tempel eo an Jeova, raar kajutak pris ro ilo nuknuk ko aer im ippäer jilel ko, im ro ri Livai ro nejin Esap im simbal ko ippäer, bwe ren nōbar Jeova, ekkar ñan kien Devid kiin in Israel.

3:10 1Kr 28:11-
13; 19

11 Im raar al ñan doon ilo aer nōbar im kam̄moolol Jeova, im re ba, “Bwe Ej em̄man, bwe tūriamokake eo An ej pād wöt indeeo ñan Israel.” Im armej otemjej raar lamōj kön ainikien elap, ke raar nōbar Jeova, bwe emōj liküt loñtan m̄weo imōn Jeova.

3:11 1Kr
16:34,41; 29:20;
Nih 12:24; Sam
24:7-10; 103:17;
106:1 Ais 12:6
3:12 Hag 2:3

12 A elōñ iaan pris ro im ro ri Livai im jiōb ro an mōn ro jim̄maer, rūtto rañ ro re kar lo m̄weo mōkta, ke raar kōm̄man loñtan m̄wiin imaan mejeir, raar jañ kön ainikien elap, im elōñ raar kałapłok aer lamōj kön aer lañlōñ.

13 Äindein armej re ban kile ainikien lamōj in lañlōñ jān ainikien jañ an armej ro, bwe armej raar lamōj kön lamōj elap, im raar roñ ainikien ijo ettołok.

Ro ri kōjdat re kōñaan kōkkure jermal eo

4 A ke ro ri kōjdate Juda im Benjamin rej roñ bwe ro nejin jipōkwe eo rej kalök juon tempel ñan Jeova, Anij in Israel;

2 Innām raar kēpaaktok ñan Zirubbabel, im ñan jiōb ro an mōn ro jim̄maer im ba ñan er, “Kōmin kalök ippemi, bwe kōmwōj kappukot ami Anij, äinwöt bar kom; im kōm katok ñan E jān raan ko an Isar-hadon kiin in Assiria, eo ear bōktok kōm ñan ijin.”

4:2 2Kñ 19:37;
Ezr 4:7-10; Nih
4:1-13

3 A Zirubbabel, im Jeshua, im ro jet iaan jiōb ro an mōn ro jim̄maer in Israel, raar ba ñan er, “Ejjełok ami jermal ippem in kalök juon em̄ ñan am

4:3 Ezr 1:1-4;
6:3-5; Nih 2:20

Anij; a kōm make wōt naaj kalōk ñan Jeova, Anij in Israel, ainwōt kiiñ Sairōs, kiiñ in Pōrsia ear jiron kōm.”

4:4 Ezr 4:24; 5:5-7; Nih 12:22; Hag 1:1,14,15
4 Innām ro ri āneo raar kaṃōjṇōik pein ro ri Juda, im kejjorrāan er ilo aer kalōk,

5 Im kōjērbal ro ri pepe ṇae er, bwe ren bōbrae aer kōmman, raan otemje an Sairōs kiiñ in Pōrsia, ñan iien eo an Daraiōs kiiñ in Pōrsia.

4:6 Est 1:1; 2:1,12-14; Dan 9:1
6 Im ilo iien an Ehasuirōs kiiñ,² ilo jino in an irooj raar jeje juon naan in kinaaklōk ṇae ro ri Juda im Jerusalem.

Jet rej je juon lōta bwe ren kabōjrak jērbal eo

4:7 Ezr 7:1-21; Nih 1:1; 5:14
7 Im ilo raan ko an Artaxerxes, Bishlam, Mitredat, Tabiel, im ro jet iaan ro jeran, raar jeje lōk ñan Artaxerxes kiiñ in Pōrsia, im raar jeje lōta eo ilo kajin Aramea, im raar ukōte.

4:8 Ezr 5:6; 6:13
8 Rihom ri pepe eo, im Shimshai ri jeje raar jeje juon lōta ṇae Jerusalem ñan Artaxerxes ilo wāween in:³

9 Iien eo Rihom ri pepe eo, im Shimshai ri jeje eo, im ro jet mōttaer, ro ri ekajet, governor ro, ri utiej ro, secretary ro, armej in Erech, ro ri Babilon, im armej in Susa (rej ri Ilam),

10 Im ro jet iaan ro ri aelōñ, ro Osnapar ri utiej im emman a kar āñintok er, im likūt er ilo jikin kweilōk Sameria, im ilo āne ko jet i River jab uweo.

11 Eñin lōta eo raar jilkinlōk ñan Artaxerxes kiiñ eo: “Ro ri karijerōm, armej i River jab uweo.

4:12 Ezr 5:3; Nih 1:3; Dan 9:25
12 Kiiō kwe kiiñ kwōn jelā, ro ri Ju, ro raar wanlōntok jān kwe raar itok ñan ippem ñan Jerusalem; rej kalōk wōt jikin kweilōk eo e kapata im e nana, im raar kaṃōjlōk oror ko an, im kōkāal loñtak ko.

4:13 Ezr 4:20; 7:24; Nih 5:4
13 Kwe kiiñ, kwōn jelā kiiō, bwe, eḷaṇṇe rej kalōk jikin kweilōk in, im kaṃōjlōk oror ko an, re jāmin owōjlōk, ak lewōj kōllā ko jet ñan kwe, im tokjān enaaj men in jorrāan ñan kiiñ ro.

14 Innām bwe kōmij mōñā joḷl⁴ jān mōn kiiñ ne, im e jab ekkar ñan kōm bwe kōmin lo men in kananaik kiiñ ne, kōn men in kōm ar jilkinwōj im kōjjeḷāik kiiñ ne;

15 Bwe ren kapok ilo bok in jeje ko an ro jīmman, im jelā bwe jikin kweilōk in ej juon jikin kweilōk e kapata wōt, im ej kejjorrāan kiiñ ro in bukwōn ko, im raar kapata ilowaan ilo iien ko lōk; kōn men eo ar kajeepelōk jikin kweilōk eo.

16 Kōmij kōjjeḷāik kiiñ ne bwe eḷaṇṇe rej kalōk jikin kweilōk eo, im kaṃōjlōk oror ko an, innām kōn men kein enaaj ejjelōk aṃ kij i River jab uweo.”

² Ezra ear jab karōki meleje kein ekkar ñan iio ko ke raar waḷok. Men kein ijin raar waḷok ālikin men ko ilo jebta 5 im 6, ak Ezra ear kōnono kōn men kein kiiō kōnke Ezra ej kwaḷok bwe jumae ko me raar jino ke raar jērbal raar wanmaanlōk iumwin elōñ iio.

³ 4:8-6:18 im 7:12-26 rej ilo kajin Aramea im jab kajin Hibru.

⁴ Ro ri Pōrsia raar kōmman juon kien bwe ejjelōk e maroñ wiakake joḷl ijellōkun wōt er make. Kōn men in, ke raar ba bwe rej mōñā joḷl jān kiiñ eo, ej juon wāween in aer ba bwe rej pād iumwin kiiñ eo, im ewor aer eddo bwe ren lale bwe en emman an pād aelōñ eo an.

Table 4. Kiiñ ro an Pörsia ilo
iien Ezra im Nihimaia

Kiiñ eo	liö ko M.K.	Eoon ko	Men ko raar waļok
Sairōs	559-530	Ezra 1:1-4; 2; 3:1-4:5	Naan bwe ren kōmman tempel eo, im rej jino in kōmmane
Cambyses	530-522	Baibōl e jab kōnono kake	Rej kōmmane wōt tempel eo
Smerdis	522	Baibōl e jab kōnono kake	Rej kōmmane wōt tempel eo
Dariōs I	521-486	Ezra 5-6; Haggai; Zekaraia	Rej kaṃōjļok tempel eo
Xerxes (Ehasuirōs)	485-465	Ezra 4:6; Ester	Ejjeļok
Artaxerxes I	464-424	Ezra 4:7-23; 7-10; Nihimaia; Malakai	Rej jino, bōjrak, im kaṃōje worwor ko an Jerusalem

Kiiñ eo ej uwaak lōta eo

17 Innām kiiñ eo ear jilkinļok naan in uwaak ñan Rihom irooj an ri pepe ro, im ñan Shimshai ri jeje eo, im ro jet iaan ro jeraer rej jokwe i Sameria, im ilo āne ko jet i River jab uweo: “Aenōmman.

18 Kiiō, lōta eo koṃ ar jilkintok ñan ippem, ar kōnono alikkar iṃaō.

19 Im iar jiroñ, im raar kappukot im lo bwe jikin kweilok in jān iien etto ear tariṃaek kiiñ ro, im raar kabuñ pata ilowaan.

20 Barāinwōt e kar wor kiiñ re kajoor ioon Jerusalem, raar irooj ioon aolepen āneo i River jab uweo, im raar owōjļok ñan er.

21 Innām koṃwin kōmman juon kien bwe en jokwōd armej rein, im ren jab kalōk jikin kweilok eo, mae iien aō naaj kōmman juon kien kake.

22 Im koṃwin lale im kate koṃ kake; etke nana en waļoktok in kejorrān kiiñ ro?”

23 Im ke raar kōnono ilo lōta in jān Artaxerxes iṃaan Rihom, im Shimshai ri jeje eo, im ro jeraer, raar ṃōkajļok ñan Jerusalem ñan ippān ri Ju ro, im bōbrae er kōn aer kajoor.

24 Innām e jokwōd jerbal in ṃweo iṃōn Anij eo i Jerusalem; im e bōjrak mae iio eo kein ka ruo in an Dariōs kiiñ in Pörsia.

4:20 1Kñ
4:21,24; 1Kr
18:3,4; 6:13;
19:19; 2Kr
17:11; Ezr 4:13

4:24 Nih 6:3,9;
Hag 1:14,15

Rej jino in kalōk tempel eo

S Ak ro ri kanaan, Haggeai ri kanaan eo, im Zekaraia nejin Iddo, raar rūkaanij ñan ri Ju ro raar pād i Juda im Jerusalem; ilo etan Anij in Israel raar rūkaanij ñan er.

2 Innām Zirubbabel nejin Shialtiel, im Jeshua nejin Jozedak, im raar jino in kalōk ṃōn Anij eo ej i Jerusalem; im ippāer ro ri kanaan an Anij, im rej jipañ er.

3 Ilo iien eo ear itok ñan ippāer Tatenai, irooj eo i River jab uweo, im Shitar-bozinai, im ro jeraer, im re ba ñan er, “Wōn ear lewōj kien bwe koṃwin kalōk ṃwiin, im kaṃōjļok oror in?”

5:1 Ezr 3:2; 6:14;
Hag 1:1; Zk 1:1

5:3 Ezr 5:6,9,17;
6:6,13

5:4 Ezr 5:10

4 Innām kōm ar kōnnaanōk er ilo wāween in, etan armej ro rej kōmmane mwiiin.

5:5 Ezr 4:4; 6:1;
7:6,12; 8:22; Sam
33:18; 1Pi 3:12

5 A mejān ear Anij ear pād ioon rūtto ro an ri Ju ro, im raar jab bōbrae er, mae iien men in enaaj itok nān Daraiōs, im juon naan in uwaak enaaj jeplaaktok ilo juon lōta.

Lōta in kajjitōk ippān Daraiōs

5:6 Ezr 4:11,23

6 Eñin lōta eo Tatenai, irooj eo i River jabuweo, im Shitar-bozinai, im ro jeraer ro ri Aparsak, ro raar pād i River jabuweo, raar jilkinlōk nān Daraiōs kiin eo;

7 Raar jilkinlōk juon lōta nān e, im āindein jeje ilowaan: “Nān Daraiōs kiin, aenōmman otemjej.

8 Kwe kiin kwōn jelā wōt, kōm ar deļōñlōk na ilo aelōn in Juda, nān mwēo imōn Anij laḡlaḡ eo, im emōj kalōk e jān deka ko re laḡ, im alaḡ ko ilo turun ko, im jermal in ej wanmaanlōk wōt kōn aer lale, im e jeraamman ilo peir.

9 Innām kōm ar kajjitōk ippān rūtto ro im ba nān er, ‘Wōn eo ear lewōj kien in kalōk mwiiin, im kamōjlōk oror in?’

5:10 Ezr 5:4

10 Kōm ar barāinwōt kajjitōk ippāer kōn etaer, in kōjjeļaik eok, bwe kōmin marōñ in jeje etan ro aer irooj.

5:11 1Kñ 6:1-38;
2Kr 3:1-5:14

11 Im raar uwaak nān kōm, ‘Kōm ri karijeran Anij in lañ im laḡ, im kōmij kalōk mwēo emōj kar kalōk e elōñ iio e mootlōk, eo juon kiin elap in Israel ear kalōk im kamōjlōk.

5:12 2Kñ
24:2,10; 25:1,8-
11; 2Kr 36:6-20

12 A ālikin an ro jimman kar kaillu Anij in lañ ko, Ear letok er na ilo pein Nebukadnezar kiin in Babilon, ri Kaldia eo, im ear kajeepelōk mwiiin im bōklōk armej ro nān Babilon.

5:13 2Kr
36:22,23; Ezr
1:1-8; 6:3-5

13 A ilo iio eo mokta an Sairōs kiin in Babilon, Sairōs ear kōmman juon kien bwe ren kalōk mwiiin imōn Anij.

5:14 Ezr
1:7,8,11; 5:16;
6:3-5

14 Im barāinwōt kein jermal ko gold im silver jān mwēo imōn Anij, ko Nebukadnezar ear bōki jān ilowaan tempel eo ear pād i Jerusalem, im bōktok na ilowaan tempel in Babilon, er kein Sairōs kiin ear bōk jān tempel in Babilon, im ear leḡlōk nān juon armej etan Sheshbazar, eo ear kairooj e;

15 Im ear ba nān e, “Kwōn bōk kein jermal kein, komwin ilōk, im likūti ilo tempel eo i Jerusalem, im ren kalōk mōn Anij i jikin.”

16 Innām Sheshbazar in ear itok, im kōmman loñtan ko loñtan mwēo imōn Anij i Jerusalem, im jān iien eo im nān iien in rej kalōk e, a re jañin kamōjlōk e.

5:17 Ezr 6:1,2

17 Innām elañne men in emman ippān kiin ne, ren kappukot ilowaan mwēo imōn mwēiuk an kiin eo i Babilon, elañne āindein ke jab ke, im Sairōs ear kōmman kien in kalōk mwiiin imōn Anij i Jerusalem, im kiin ne en jilkintok ankilaan kōn men in.”

Kiin Daraiōs ej uwaak lōta eo

6:1 Ezr 5:17

6 Innām Daraiōs kiin eo ear kōmman juon kien, im raar kappukot ilo mōn bok ko, im ijo emōj likūt mwēiuk i Babilon.

2 Im raar lo i Akmita, ilo mōn irooj eo ej ilo aelōn in Midia, juon lemlem,⁵ im ilowaan emōj jeje naan in:

3 “Ilo iio eo mokta an Sairōs kiin, Saisōs kiin eo ear kōmman juon kien: Kōn mwēo imōn Anij i Jerusalem, ren kalōk mwēo, ijo rej katok men in katok ie, im ren likūt loŋtan ko re kajoor; utiejen en 90 ne im depakpakin 90 ne;

4 Kōn jilu laajrak in dekā re lap, im juon laajrak in alaḷ ko re kāl; im ren leḷok oŋan men kein jān mōn kiin.

5 Im barāinwōt kein jerbal ko gold im silver jān mōn Anij, ko Nebukadnezar ear bōktok jān tempel eo i Jerusalem, im ear bōktok nān Babilon, er kein ren karōki, im bar bōkiḷok nān Jerusalem, jabdewōt i aer nān jikin, im kwōnaaj likūti ilowaan mōn Anij.”

6 “Innām kwe Tatenai, irooj i River jab uweo, Shitar-bozinai, im ro jerami me rej ri utiej ippam, komeo i River jabuweo, komwin pād wōt ettoḷok.

7 Komwin jab kapañ jerbal eo ilo mwēo imōn Anij; irooj eo an ri Ju im rūtto ro iaan ri Ju ro, ren kalōk mwēo imōn Anij ilo jikin.

8 Bar juon, ij kōmman juon kien kōn ta eo komwin kōmmane nān rūtto rein iaan ro ri Ju nān kalōk mwēo imōn Anij: jān mweiuk ko an kiin, jān men in owōj i River jab uweo, ren niknik in leḷok nān armej rein oŋan jerbal eo, bwe ren jab bōj rak.

9 Im men ko rej aikuj, kau komaan emman ded, im sip komaan ko, im lamb ko, men in katok nān Anij in lañ ko, barāinwōt wit, joḡl, wain im oil, ekkar nān naan jān pris ro rej i Jerusalem, ren leḷok men kein nān er, raan im raan, im jāmin likjab kake;

10 Bwe ren marōn in katok men in katok ko enno nemaer nān Anij in lañ ko, im jar kōn kiin eo im ro nejin bwe ren mour wōt.

11 Barāinwōt emōj aō ṇa kien, bwe jabdewōt eo enaaj ukōt naan in, ren kōteep juon joor jān mwēo imōn, im ren lelōnḷok e im kapen e ṇa ioon, im mwēo imōn en ejouj in menoknok kōn men in.

12 Im Anij eo ear kōmman bwe Etan en pād ijo, En jolallḷok kiin im ri aelōn otemjej renaaj kōtellḷok peir in ukōt kien in, im kōkkure mwēo imōn Anij ej i Jerusalem. Na Daraiōs iar kōmman juon kien; ren kate er in kōmmane.”

13 Innām Tatenai, irooj eo i River jab uweo, Shitar-bozinai, im ro jeraer raar kate er im kōmman ainwōt kōnke Daraiōs kiin ear jiroñ er.

Emōj kōmman tempel eo

14 Im rūtto ro iaan ro ri Ju raar kalōk im jeraamman, kōn rūkaaniy an Hageai ri kanaan im Zekaraia nejin Iddo. Im raar kalōk e im kamōje, ekkar nān kien Anij in Israel, im ekkar nān kien Sairōs, im Daraiōs, im Artaxerxes kiin in Pōrsia.

15 Im mwiiin ear mōj, ilo raan eo kein ka jilu in allōn Edar, eo ilo iio eo kein ka jiljino in an Daraiōs kiin.

16 Im ro nejin Israel, pris ro im ro ri Livai, im ro jet iaan ro nejin jipōkwe eo, raar lale iien leḷok mwiiin kōn lañlōn.

6:2 Est 1:1,13-15; 10:2; Jer 25:25

6:3 Ezr 1:2-4

6:5 1Kñ 6:36

6:11 Ezr 7:26; Dan 2:5; 3:29

6:12 Dt 12:4,5,11; 1Kñ 9:2,3

6:14 Ezr 1:1; 5:1; 6:12; 7:1,7-9,11; Zk 4:9

6:16 Ezr 3:11,12; 6:21,22

⁵Jemaan raar jab kōmman bok ainwōt ilo raan kein ke elōn alen (page ko). Raar kōmman peba ak men jān kilen kidu bwe en aetok, im raar limi ak kadāpīpile.

17 Im raar katok ilo aer leļok mwiin imōn Anij, jibukwi kau komaan, rūbukwi sip komaan, ekkar nan oran bwij ko bwijjin Israel.

6:18 2Kr 35:4,5

18 Im raar likūt pris ro ilo laajrak ko aer, im ro ri Livai ilo laajrak ko aer, nan jerbal in Anij, eo i Jerusalem, ainwōt jeje ilo bok an Moses.

6:19 Ex 12:6

19 Im ro nejin jipōkwe raar lale men in kijoone ilo raan eo kein ka joñoul emān in allōn eo mōkta.

6:20 2Kr 29:34;

30:15-17

20 Bwe emōj an pris ro make kokwōjarjar er ippān doon; er otemjej rerreo, im raar man men in kijoone nan ro nejin jipōkwe otemjej, im nan pris ro im ro jeir im jatier im nan er make.

6:21 Ex

19:10,14; Bōn

9:6,7,10-14; Ezr

9:1-5

21 Im ro nejin Israel ro raar bar itok jān jipōkwe eo, im ro otemjej raar make kōjenolōk er jān ettoon eo an ro ri aelōn ko i āneo, bwe ren pukot Jeova, Anij in Israel, raar mōnā.

22 Im raar lale kwōjkwōj in pilawā e jab uwe iumwin jiljilimjuon raan kōn lañlōn, bwe Jeova ear kalañlōn er, im Ear ukōt būruon kiñ in Assiria nan er, in kakajoor peir ilo jerbal in mōn Anij, Anij in Israel.

Ezra im bar jet rej etal nan Jerusalem

7:1 Ezr 7:12,21;

8:1-10:44; Nih

2:1; 8:1-18

7 Ak ālikin men kein, ilo iien an Artaxerxes kiñ in Pōrsia, Ezra nejin Sireaia, nejin Azaraia, nejin Hilkiaia,

2 Nejin Shallum, nejin Zedok, nejin Ehaitub,

3 Nejin Ameraia, nejin Azaraia, nejin Mireiot,

4 Nejin Zirahaia, nejin Uzzai, nejin Bukkai,

5 Nejin Abishua, nejin Pinehas, nejin Iliezar, nejin Aron pris eo elap

7:6 Ezr

7:10,21,25; Nih

8:9,13

6 Ezra in ear wanlōñlōk jān Babilon. Im e juon ri jeje e kapeel ilo kien Moses, eo Jeova, Anij in Israel, ear letok. Im kiñ eo ear leļok nan e men otemjej ear kajjitōk kake, ainwōt pein Jeova an Anij ear pād ioon.

7:7 1Kr

6:31,48,49; Ezr

2:40-58; Nih

7:39-60

7 Im jet iaan ro nejin Israel raar wanlōñlōk, im iaan pris ro, im ro ri Livai, im ro ri al, im ro ri lale kōjām, im ro ri Netinim, nan Jerusalem, ilo iiō eo kein ka jiljilimjuon an Artaxerxes kiñ.

8 Im ear itok nan Jerusalem ilo allōn eo kein ka lalem, ilo iiō eo kein ka jiljilimjuon an kiñ eo.

9 Bwe ilo raan eo mōkta in allōn eo mōkta ear jino wanlōñlōk jān Babilon, im ilo raan eo mōkta ilo allōn eo kein ka lalem ear itok nan Jerusalem, ekkar nan pein Anij emman ioon.

7:10 Ezr 7:6

10 Bwe Ezra ear pepe ilo būruon bwe en kappukot kien Jeova, im bwe en kōmmane, im bwe en katakin Israel kien ko im katak ko.

Lōta eo jān Kiñ Artaxerxes

7:11 Ezr 4:11;

5:6

11 Ak eñin lōta eo Kiñ Artaxerxes ear leļok nan Ezra pris eo, ri jeje eo, im eo ear jeļā naan ko an kien ko an Jeova, im naan in kaiñi ko An nan Israel:

7:12 Ezk 26:7;

Dan 2:37,47

12 “Artaxerxes, kiñ in kiñ ro, nan Ezra pris eo, ri jeje kien eo e weepān an Anij in lañ ko, im āindein.

13 Ña ij kōmman juon kien, bwe er otemjej iaan armej ro ri Israel, im pris ro aer im ro ri Livai, ilo aelōn in aō, re kōñaan ilōk nan Jerusalem, ren ilōk ippamļok.

14 Bwe emōj jilkinlōk eok kōn kiiñ im kōn ri pepe ro an jiljilimjuon, bwe kwōn kajjitōk kōn Juda im Jerusalem, ekkar ñan kien am Anij eo ilo peim,

7:14 Ezr 7:28;
Est 1:14

15 Im bwe kwōn bōklōk silver im gold, eo kiiñ im ri pepe ro an raar mōñōñō in lelōk ñan Anij in Israel, Eo mweo imōn ilo Jerusalem,

16 Im aolepen silver im gold kwōnaaj loi ilo aolepen aelōñ in Babilon, kab joortak in mōñōñō an armej ro, im an pris ro, re mōñōñō in lelōk ñan mweo imōn aer Anij eo i Jerusalem.

7:16 Dt 16:10;
Ezr 1:4,6; 8:28

17 Kōn men in kwōn kate eok im wiaik kōn mani in, kau komaan ko, sip komaan ko, lamb ko, kab aer joortak grain im aer joortak in idaak, im kwōnaaj liłōk ñan lokatok eo in mōn ami Anij eo i Jerusalem.

7:17 Ex 30:9; Lv
23:13; Bōn 6:15;
Dt 12:4-11

18 Im jabdewōt eo emman ippam im ippān ro jeōm in jatūm bwe komwin kōmman kōn bwe en silver im gold eo, men in komwin kōmmane ekkar ñan ankilaan ami Anij.

19 Im kein jerbal ko emōj liwōj ñan jerbal in mōn ami Anij, kwōn liłōk imaan Anij in Jerusalem.

20 Im jabdewōt eo komnaaj aikuj ñan mweo imōn am Anij, eo kwōnaaj kōnaan in lelōk, kwōn lelōk jān mōn mweiuk an kiiñ.

21 Im ña, aet ña Artaxerxes kiiñ, ij kōmman juon kien ñan ri lale mweiuk otemjej rej i River jab uweo, bwe jabdewōt eo Ezra pris eo, ri jeje in kien Anij in lañ ko, enaaj kajjitōk ippemi, komwin kate kom im kōmmane,

22 Ñan 7,500 boun in silver, 650 bushel⁶ in wit, 600 gallon wain, 600 gallon in oil, im joł im jab ba ewi joñan.

23 Jabdewōt eo emōj ña kien e kōn Anij in lañ ko, ren kōmman āindein ñan mweo imōn Anij in lañ ko, bwe etke en wor illu ñae aelōñ in kiiñ im lōmaro nejin?

24 Bar juon, kōm kōjjeļaik kom, bwe kōn jabdewōt iaan pris ro im ro ri Livai, ro ri al, ro ri lale kōjām, ro ri Netinim, ak ro ri karijeran mweo imōn Anij, e jāmin mālim in likūt i oer owōj ak kōļļā ko jet.

7:24 Jen 47:26

25 Im kwe Ezra, kōn mālōtlōt jān am Anij ej ilo peim, kwōn kōmman irooj ro im ro ri ekajet, ro renaaj ekajeti ri aelōñ otemjej rej pād i River jab uweo, er otemjej re jeļā kien ko an am Anij, im kwōn katakin eo e jab jeļā kake.

7:25 Ex 18:21-
25; Dt 16:18; Ezr
7:6,10

26 Im jabdewōt eo e jab kōnaan pokake kien am Anij, im kien kiiñ, en mōkaj aer ekajete, eļañne ñan mej, ak ñan kadiwōjłōk, ak ñan bōk mweiuk ko mweien, ak ñan jołōk e ña ilo mōn kalbuuj.”

7:26 Ezr 6:11;
Sam 52:5

27 En wor nōbar ñan Jeova Anij an ro jimmad, Eo ear likūt ña ilo būruon kiiñ eo men eo āinwōt in, bwe en kaibooyojo mōn Jeova ilo Jerusalem;

28 Im Ear letok ñan eō tūriamokake imaan kiiñ eo, im ro an ri pepe, im imaan irooj ro otemjej an. Im iar kajoorłōk āinwōt pein emman an Jeova aō Anij ej pād eō, im iar kokweilōktok jān Israel armej re utiej bwe ren wanlōñłōk ippa łōk.

7:28 Ezr 7:14

⁶Bushel ej kein joñe men ko re mōrā (āinwōt apple ak wit). Ewor itarin 8 gallon, ak 25 liter, ilo juon bushel.

Laaṣrak in ro raar etal ñan Jerusalem ippān Ezra

8:1 Ezr 2:2-35,62,63; 7:1-5

8 Ak er rein jiöb ro an mōn ro jimmaer, im eñin naan in epepen an ro raar wanlōñlōk ippa lōk jān Babilon, ilo iien Artaxerxes kiñ:

2 Iaan ro nejin Pinehas, Gershom. Iaan ro nejin Itamar, Daniel. Iaan ro nejin Devid, Hattush.

3 Iaan ro nejin Shekenaia, iaan ro nejin Perosh, Zekaraia; im ippān raar bwine er kōn epepen iaan maan rañ 150.

4 Iaan ro nejin Pehat-moab, Eliehoenai nejin Ziraia; im ippān 200 maan ro.

5 Iaan ro nejin Shekenaia, nejin Jehaziel; im ippān 300 maan.

6 Im iaan ro nejin Edin, Ibed nejin Jonetan; im ippān 50 maan.

7 Im iaan ro nejin Ilam, Jshaia nejin Atalaia; im ippān 70 maan.

8 Im iaan ro nejin Shepetaia, Zebadaia nejin Maikael; im ippān 80 maan.

9 Iaan ro nejin Joab, Obedia nejin Jehaiel; im ippān 218 maan.

10 Iaan ro nejin Shelomit, nejin Josipaia; im ippān 160 maan.

11 Im iaan ro nejin Bibai, Zekaraia nejin Bibai; im ippān 28 maan.

12 Im iaan ro nejin Azgad, Johenan nejin Hacketan; im ippān 110 maan.

13 Im iaan ro nejin Adonaikam, ro rāliktata; im er kein etaer: Elipelet, Jiucl, im Shimaia; im ippāer 60 maan.

14 Im iaan ro nejin Bigvai, Utai im Zabbud; im ippāer 70 maan.

Kumi eo e pojak in etal ñan Jerusalem

8:15 Ezr 8:21,31

15 Im iar kokweilōktok er ñan river eo ej tōqrlōk ñan Ehava, im kōm ar kamp ijo iumwin jilu raan. Im ke iar lale armej ro, im pris ro, im iar lo ippāer ejjelōk iaan ro ri Livai.

16 Innām iar āñintok Iliezar, Eriel, Shimaia, Elnetan, im Jerib, im Elnetan, im Netan, im Zekaraia, im Mishullam, armej re utiej; barāinwōt Joierib, im Elnetan, ro ri kaki.

8:17 Ezr 2:43-54; 8:20; Nih 7:46-56

17 Im iar jilkinlōk er ñan Iddo, eo e utiej ilo jikin Kasipia, im iar kōn-naanōk er ta eo ren ba ñan Iddo, im ro jein im jatin ri Netinim, ilo jikin eo Kasipia, bwe ren āñintok ñan ippem ro ri jerbal i mweo imōn am Anij.

18 Im āinwōt pein emman an am Anij iom, raar āñintok ñan ippem juon armej ri mālōtlōt, iaan ro nejin Malai, nejin Livai, nejin Israel; im Sherebaia, im ippān ro nejin maan im ro jein im jatin 18;

19 Im Hashebaia, im ippān Jshaia iaan ro nejin Mirerai, ro jein im jatin im ro nejin maan, 20;

8:20 Ezr 8:17

20 Im iaan ro ri Netinim, ro Devid im irooj ro raar lelōk ñan ro ri Livai ri karijeraer, 220 ri Netinim, emōj kwalōk etaer otemjej.

Raar jitolōk im bōni mweiuok ko

8:21 Lv 23:32; 2Kr 7:14; 20:3; Ezr 8:15,31; Sam 37:11; Jna 3:5

8:22 2Kr 15:2; Ezr 7:6

21 Innām iar kwalōk juon jitolōk ijo, i river eo Ehava, bwe kōmin make kōttāik kōm imaan am Anij, im pukot jān E juon iaļ e jimwe ñan kōm, im ñan ajri ro nejem, im ñan aoopen mweiuok ko mweiem.

22 Bwe iar jook in kajjitōk ippān kiñ eo kōn juon jar in tariñae im ro ri uwe ioon kidia bwe ren jipañ kōm ñae ro ri kōjdat ilo iaļ eo, bwe emōj am kōnono ñan kiñ eo im ba, “Pein am Anij ej ioon ro otemjej rej pukot E ñan emman, a kajoor im illu eo An ej ñae ro otemjej rej ilōk jān E.”

23 Āindein kōm ar jitlōk im akweḷap nān Anij kōn men in, im Ear ka-jeraamman kōm kake.

24 Innām iar kōjenolōk joñoul ruo re utiej iaan pris ro, aet Sherebaia, Hashebaia, im IPPÄER joñoul ro jeir im jatier,

25 Im iar bōun nān er silver eo im gold eo, im kein jerbal ko, aet joortak eo nān mweo imōn am Anij, ko kiiñ eo, im ri pepe ro an, im irooj ro an, im aolepen Israel rej pād ijo raar leḷōk.

26 Iar bōun nā ilo peir 24 ton in silver, im jāpe ko silver 7,500 bōun im 7,500 bōun in gold;

27 Im roñoul bowl gold, aorōken juon tōujin mōttan gold; im ruo nien mweuiuk bronze remman im jatōltōl, re aorōk ainwōt gold.

28 Im iar ba nān er, “Kom kwōjarjar nān Jeova, im mweuiuk kein re kwōjarjar; im silver eo im gold eo juon joortak kōn kōḡaan nān Jeova Anij an ro jimḡami.

8:28 Lv 21:6-8; Ezr 7:16; Ais 52:11

29 Komwin ekil, im lali nān tōr eo komnaaj bōun er imaan ro re utiej iaan pris ro im ro ri Livai, im irooj ro an mo ko imōn ro jimḡaer in Israel i Jerusalem, ilo ruum ko ilo mweo imōn Jeova.”

30 Āindein pris ro im ro ri Livai raar bōk joñan eddo an silver im gold eo, im kein jerbal ko, in bōklōk nān Jerusalem nān imōn am Anij.

Rej etal nān Jerusalem

31 Innām kōm ar ilōk jān river eo Ehava ilo joñoul ruo raan in allōn eo mokta, in ilōk nān Jerusalem, im pein am Anij ear pād iom, im Ear lomqorōm jān pein ri kōjdat eo im ri kōjjaad eo ilo ial.

8:31 Ezr 7:15,21

32 Im kōm ar itok nān Jerusalem, im pād ie iumwin jilu raan.

33 Im ilo raan eo kein kāāmen raar bōun silver im gold im kein jerbal ko ilo mweo imōn am Anij, nā ilo pein Meretot nejin Uraia pris eo, (im IPPÄN Iliezar nejin Pinehas; im IPPÄER Jozebad nejin Jeshua, im Noadaia nejin Binuai, ro ri Livai).

34 Raar bōnbōn im bōun aolepen, im raar je aolepen bōun iien eo.

35 Ro nejin jipōkwe, ro raar itok jān aer pād ilo āne ko jet, raar leḷōk katok kijeek nān Anij in Israel, 12 kau komaan kōn aolepen Israel, 96 sip komaan, 77 lamb, 12 got komaan nān katok jerqwiwi, er kein otemjej katok kijeek nān Jeova.

36 Im raar leḷōk naan ko jān kiiñ nān setrap⁷ ro an kiiñ eo, im nān irooj ro i River jab uweo; innām raar jipañlōk armej ro im mweo imōn Anij.

8:36 Ezr 5:3,6

Jet armej raar pālele IPPÄN ro ri āneo

9 A ke emōj kōmman men kein, irooj ro raar ruwaaktok nān ippa, im re ba, “Armej ro ri Israel, im pris ro im ro ri Livai raar jab kōjenolōk er jān ro ri aelōn ko, im rej kōmman ekkar nān men in jōjōik ko aer, aet an ro ri Kenan, ro ri Het, ro ri Periz, ro ri Jibus, ro ri Amon, ro ri Moab, ro ri Ijpt, im ro ri Amor.

9:1 Ex 23:23; Lv 18:3,24-30; Dt 12:30,31; 18:9; 20:17,18

2 Bwe raar bōk iaan ro nejier kōrā nān er im nān ro nejier maan, innām ine e kwōjarjar ear koba IPPÄN ro ri aelōn ko. Aet, pein ri tōl ro im irooj ro raar tōl ilo bōd in.”

9:2 Ex 34:16; Dt 7:3-6; Ezr 10:16-44; Nih 13:23,24

⁷ Setrap ej juon kain ri utiej in kien ilo juon aelōn.

9:3 Jos 7:6; 2Kñ
18:37; 19:1; Nih
1:4; Job 2:12,13
9:4 Ex 29:38,39

3 Im ke iar roñ men in iar keköl nuknuk ko im kopā eo aō, im tūmwi koolan bōra in kwōdeak, im iar jijet im elap aō bwilōñ kake.

4 Innām raar kweilōktok ñan ippa jabdewōt eo e wūdididid kōn naan ko jān Anij in Israel, kōn bōd eo an ri jipōkwe, im iar jijet wōt im bwilōñ ñan tōr eo ke rej katok in jota.

5 Ilo iien katok ke e jota iar jerkak jān aō kōttāik eō, im nuknuk ko aō im kopā eo emōj kekōle, im iar bukwelōlō, im erlōke peiū ñan Jeova aō Anij.

Ezra ej jar

9:6 2Kr 28:9

6 Im iar ba, “O aō Anij, ña I jook im āliklik in reilōñwōj ñan Kwe aō Anij, bwe bōd ko am re utiejlōk jān bōram, im ruem ear wanlōñlōk ñan lañ ko.

9:7 2Kñ 24:1-4;
2Kr 36:16-20

7 Jān raan ko an ro jimṃam e kanooj lap ruem ñan rainin, im kōn jerōwiwi ko am ar ketak kōm, kiñ ro am, im pris ro am ñan pein kiñ ro in āne ko, ñan jāje, ñan jipōkwe, im ñan rakimi, im ñan jook imaan aolep, āinwōt rainin.

9:8 2Kñ
19:4,30,31; Ais
1:9; Jer 44:14

8 Im kiiō iumwin jidik iien emōj kwałōktok jouj jān Jeova am Anij, bwe En likūt jet wōt ri ko, im bwe En lełok juon dila ilo jikin kwōjarjar eo An, bwe am Anij en maroñ in kameramłok mejem, im Ear letok jidik kakkije jād ad eñtaan.

9:9 Ex 1:11-14;
Nih 9:36,37; Sam
106:45,46; Ezk
11:16

9 Bwe kōm ri karijer; mekarta am Anij ear jab ilōk jān kōm ilo am jorraān, a Ear kwałok ñan kōm tūriamokake imaan mejān kiñ ro in Pōrsia, bwe ren letok ñan kōm jidik mour, bwe kōmin kajutak mweo imōn am Anij, im bwe kōmin kōkāāl men in jeepeplōk ko an, im letok ñan kōm juon oror i Juda im Jerusalem.

10 Im kiiō, O amwōj Anij, ta eo kōmin ba ālikin men in? Bwe kōm ar ilōk jān kien ko Am,

11 Ko Kwaar jiroñ kōn ro ri karijerōm ri kanaan im ba, ‘Āneo komij ilōk ñan e bwe komwin bōk e, juon āne ettoon kōn ettoon an ri aelōñ ko, kōn aer men in jōjōik, ko raar kobrak e jān jabōn ñan jabōn kōn aer ettoon.

9:12 Dt 7:3; Jos
1:6-9; 23:12,13;
Ezr 9:2

12 Innām komwin jab lełok limaro nejemi ñan maan ro nejier, ak bōk kōrā ro nejier ñan lōmaro nejemi, im komwin jab pukot aer aenōmman ak jeraamman ñan indeeo; bwe komwin kajoor, im bwe komwin mōñā men ko remman jān āneo, im likūt e men in jolōt ñan ro nejemi ñan indeeo.’

13 Im ālikin aolepen men ko rej itok iom kōn kōmman ko am re nana, im kōn ruem elap, bwe Kwe am Anij Kwaar kejjorraān kōm e dik jān ruōn bōd ko am, im Kwaar letok ñan kōm mōttan āinwōt in,

9:14 Bōn
16:21,22,45,46;
Dt 9:7,8,13,14;
Ezr 9:2

14 Kōmin bar kōkkure kien ko Am, im pālele ippān ri aelōñ ro rej kōmman men in jōjōik kein ke? Kwō jāmin illu ñan kōm, ñan tōr eo Kwaar kōkkure kōm, innām enaaj ejjelōk mōttan pād wōt, ak ro ri ko ke?

9:15 Nih
9:33,34; Job
9:2,3; Sam 130:3;
Dan 9:7-11; Rom
3:19; 10:3

15 O Jeova, Anij in Israel, Kwe kwō wānōk wōt, bwe emōj likūt kōm juon mōttan ri ko, āinwōt rainin; lo kōmij imaaṃ ilo am bōd, bwe ejjelōk e maroñ in jutak imaaṃ kōn men in.”

Armej ro rej jołok aer bōd

10 A ke Ezra ej jar im ukelok, im ej jañ im buñpedo imaan mwewo imōn Anij, juon jar e kanooj lap iaan maan ro im kōrā im ajri ear kweiloktok ñan ippān jān Israel, bwe armej ro re kanooj jañ.

2 Im Shekenaia nejin Jehaiel, juon iaan ro nejin Ilam, ear uwaak im ba ñan Ezra, “Kōm ar bōd ñae amwōj Anij, im kōm ar pālele ippān kōrā ro re ruwamāejet iaan ro ri aelōñ in ānin; ijoke, ewor kōjatdikdik ñan Israel kōn men in.

10:2 Ezr 10:11

3 Innām kiiō kōmin kōmman juon bujen ippān amwōj Anij in jołok limaro pāleem otemjej, im ro emōj lotak jān er, ekkar ñan pepe an ad irooj, im an ro rej wūdiddid kōn kien amwōj Anij; im ren kōmman men in ekkar ñan kien.

10:3 Dt 7:2,3;
24:1; 29:12; Jos
1:17,18; Mt 5:32

4 Kwōn jerkak; bwe men in kuñaam, im kōmij ippam; kwōn peran in kōmmane.”

10:4 Jos 1:6-9;
1Kr 28:10

5 Innām Ezra ear jerkak, im ear kōmman bwe ro re utiej iaan pris ro, ro ri Livai, im aolepen Israel, ren kallimur bwe ren kōmman ekkar ñan naan in. Āindein rej kallimur.

10:5 Ezr 10:3;
Nih 5:12; 13:25

Rej kajimwe problem eo

6 Innām Ezra ear jerkak jān mōn Anij, im ear deļōñ ilo ruum eo an Jihohenan nejin Ilaieshib, im ke ear itok ñan ijo, ear jab mōñā ak idaak dān, bwe ear jañūt bōd eo an ro ri jipokwe.

10:6 Dt 9:18

7 Im raar kwałokłok ñan ro nejin jipokwe otemjej i Juda im Jerusalem, bwe ren kweiloktok ñan Jerusalem:

8 Im ro re jāmin itok ilo jilu raan, ekkar ñan pepe an irooj ro im rūtto ro, aolepen mwewuk ko mwewien en jako jān e, im renaaj jołok e jān jar an ro ri jipokwe.

9 Innām ro ri Juda im ro ri Benjamin otemjej raar kweiloktok ñan Jerusalem ilo raan ko jilu. E kar allōñ eo kein ka ruwatimjuon, im raan eo kein ka roñoul in allōñ eo. Im armej otemjej raar jijet ilo jikin eo e depakpak imaan imōn Anij, im rej wūdiddid kōn men in im kōn wōt eo eļap.

10:9 1Sa
12:17,18; Jer
10:10,13

10 Im Ezra pris eo ear jutak im ba ñan er, “Kōm ar bōd, im kōm ar pāleik kōrā ro ruwamāejet, im kałapłok ruōn Israel.

11 Kōn men in kōmwin ukelok ñan Jeova, Anij an ro jimmani, im kōmman ankilaan, im kōmwin kōjepel kōm jān armej ro ri aelōñ in, im jān kōrā ro ruwamāejet.”

10:11 Ezr 10:2;
Nih 13:3; 2Ko
6:17

12 Innām aolepen jar eo raar uwaak im ba kōn ainikier eļap, “Āinwōt am ba kōn kōm, āindein kōmin kōmmani.

13 A armej ro re lōñ wōt, im iien in iien eļap wōt, im kōm ban jutak i nabōj, im men in a jab jerbāl in juon im men raan, bwe eļap am bōd kōn men in.

14 Irooj ro am ren jutak kōn aolepen jar in, im ro rej pād ilo jikin kweilok ko am im emōj aer pāleik kōrā ro ruwa ren itok ilo iien ko rej pepe kake, im ippāer rūtto ro an jadbewōt jikin kweilok, im ro aer ri ekajet, mae iien illu e bwil an amwōj Anij e jeorłok jān kōm, mae iien e jemłok men in.”

10:14 Bōn 25:4;
Dt 13:17; 2Kr
29:10; Ezr 9:14

15 Jonetan nejin Esahel wōt im Jazaia nejin Tikva raar jutak im jumae men in, im Mishullam im Shabitai ri Livai raar jipañ er.

Ro raar kajimwe men in

16 Im äindein an ro nejin jipøkwe kõmman. Im Ezra pris eo ear käälot armej, jiöb ro an mōn ro jimmaer, ekkar nan mo ko imōn ro jimmaer, im er otemjej kōn etaer. Im raar jijet raan eo mokta ilo allōn eo kein ka joñoul bwe ren lale men in.

17 Im raar kamōjlok kōn maan otemjej raar päleik kōrā ro ruwa ilo raan eo mokta ilo allōn eo mokta.

18 Im iaan ro nejin pris ro raar päleik kōrā ro ruwa raar lo iaan ro nejin Jeshua, nejin Jozedak, im ro jein im jatin, Measaia, im Iliezar, im Jerib, im Gedalaia.

19 Im raar kallimur bwe renaaj jołok limaro päleir, im kōn an wor rueir, raar lełok juon sip komaan jän bwij eo kōn rueir.

20 Im iaan ro nejin Immer: Hanenai im Zebadaia.

21 Im iaan ro nejin Herim: Measaia, im Ilaija, im Shimaia, im Jehaiel, im Uzzaia.

22 Im iaan ro nejin Pashur: Ilioinai, Measaia, Ishmael, Netanel, Jozedad, im Elesä.

23 Im iaan ro ri Livai: Jozedad, im Shimeai, im Kilaia (eo Kelaita), Peteaia, Juda, im Iliezar.

24 Im iaan ro ri al: Ilaieshib. Im iaan ro ri lale kõjam: Shallum, im Tilein, im Urai.

25 Im iaan Israel: iaan ro nejin Perosh: Remaia, im Izzaia, im Malkaija, im Mijemin, im Iliezar, im Malkaija, im Beneia.

26 Im iaan ro nejin Ilam: Mattanaia, Zekaraia im Jihaiel, im Abdai, im Jerimot, im Ilaija.

27 Im iaan ro nejin Zattu: Ilioinai, Ilaieshib, Mattanaia, im Jerimot, im Zebad, im Ezaia.

28 Im iaan ro nejin Bibai: Jihohenan, Hanenaia, Zabai, Atlai.

29 Im iaan ro nejin Benai: Mishullam, Maluk, im Adaia, im Jashub, im Shial, Jerimot.

30 Im iaan ro nejin Pehat-moab: Adna, im Kilal, Beneia, Measaia, Mattanaia, Bizalel, im Binai, im Menassa.

31 Im iaan ro nejin Herim: Iliezar, Isshaija Malkaija, Shemaia, Shimeon, 32 Benjamin, Maluk, Shemeraia.

33 Iaan ro nejin Hashum: Mattanaia, Mattata, Zebad, Elipelet, Jeremai, Menassa, Shimeai.

34 Iaan ro nejin Benai: Meadai, Amram, im Uel,

35 Beneia, Bedeia, Keluai,

36 Vanaia, Meremot, Ilaieshib,

37 Mattanaia, Mattenai, im Jeasu,

38 Im Benai, im Binuai, Shimeai,

39 Im Shelemaia, im Netan, im Adaia,

40 Maknadibai, Sheshai, Sharai,

41 Azerel, im Shelemaia, Shemeraia,

42 Shallum, Ameraia, Josep.

43 Iaan ro nejin Nibo: Jeaiei, Mattataia, Zebad, Zebina, Iddo, im Joel, Beneia.

44 Rein otemjej raar bök limaro päleir ro ruwa; im ippān jet iaan ro päleir emōj aer keotak ro nejier.

NIHIMAIA

Ri jeje eo: Nihimaia

Ien je bok in: 444 - 432 M.K.

Unin je bok in: Anij ej kwalok nan koj bwe Ej irooj ioon men otemjej, im ejjelok men e pen nan E. Emoj kommane tempel eo ke armej raar itok jan Babilon, ak re jain kommane oror in Jerusalem. Ke Nihimaia ear ron men in, ear buromoj. Nihimaia ear jermal nan kiin in Porsia, im kiin eo ear kotlok e bwe en etal nan Jerusalem iumwin jet allon.

Nihimaia ear tol jermal in kalok oror eo. Ear wor elon men in apañ, bwe elon armej me re jab ri Ju raar jumaeik jermal eo. Botab Nihimaia ear jar nan Anij, uwaak armej ro, im jermal wot. Kab, jet iaan ri Ju raar jab konaan jermal, im jet ri mweie raar kokkure ro ri jeramol. Nihimaia ear tiljek ilo an loor Anij im katakin armej ro. Oror eo ear moj, im armej raar loor Jeova.

Nihimaia ej juon waan jonak kon juon ri tol emman. Ainwot Nihimaia, en makikij ad jar nan Anij. Jen jab ebbeer ne elon apañ, bwe e kajoor Anij. E konaan komman men ko relap, ak jej aikuj loor E.

NIHIMAIA

Nihimaia ej roñ kōn jorrāan ko ilo Jerusalem

1:1 Nih 2:1;
10:1; Est 1:2; Zk
7:1

1 Naan ko an Nihimaia nejin Hakelaia. Innām ilo allōñ Kislev¹, ilo iio eo kein ka roñoul, ke iar pād i Shushan, mwēo imōn irooj,

1:2 Nih 7:2

2 Hanenai, juon iaan ro jeiō im jatū, ear itok, e im jet emmaan jān Juda, im iar kajjitōk ippāer kōn ri Ju ro, ro re ko im re pād wōt jān jipōkwe eo, im kōn Jerusalem.

1:3 Nih 2:3,17

3 Im re ba ñan eō, “Ro rej pād wōt jān jipōkwe eo ilo āneo, rej ilo jorrāan elap im ilo kinaak; emōj rupelallōk oror an Jerusalem, im tile aor ko an kōn kijeek.”

1:4 Ezr 9:3; 10:1;
Dan 9:3

4 Im ke emōj aō roñjake naan kein, iar jijet im jañ, im iar liaajlōj iumwin jet raan, im iar jitlōk im jar imaan mejān Anij in lañ ko,

Jar eo an Nihimaia

5 Im iar ba, “Ij akwelap ñan Kwe, O Jeova, Anij in lañ ko, Anij laplap im ri kaamijak, Ej lale bujen im tūriamōkake ippān ro rej yokwe im pokake kien ko An.

1:6 Dt 28:14,15;
Ezr 10:1; Sam
32:5; Dan 9:8,17-
20

6 Im kiiō lojilñūm en roñjake, im mejañ ren peļlōk, bwe Kwōn maroñ in roñ jar eo aō karijerōm, eo ij jar kake imaañ iien in, raan im boñ, kōn ro nejin Israel ro karijerōm, ke ij kwaļōk bōd ko an ro nejin Israel, kōm ar bōd kake ñae Eok. Aet, ña im mōn jema kōm ar bōd.

7 Kōm ar kōmman men ko re kanooj nana ñae Eok, im kōm ar jab pokake kien ko, ak naan in kaiñi ko, ak katak ko, Kwaar jiroñ ri karijerōm Moses kake.

1:8 Lv 26:33

8 Ij akwelap ñan Kwe, Kwōn keememej naan eo Kwaar jiroñ ri karijerōm Moses im ba, ‘Elaññe komnaaj bōd, Inaaj kōjeplōklōk kom ñan ijo ettolōk i bwiljin ro ri aelōñ ko.

1:9 Dt 12:5;
30:2-4; Jer 29:11-
14

9 A elaññe komij jeplaaktok ñan Ippa, im pokake kien ko Aō, im kōmmani, meñe ro emōj joļōk er rej pād ilo mōttan lañ ko rettolōktata, Inaaj kokweilōktok er jān ijo, im Inaaj āñintok er ñan jikin eo emōj Aō kālōt e, im kōmman bwe Eta en jokwe ie.’

1:10 Ex 32:11;
Dt 9:29

10 Ak rein ro ri karijerōm, im ro ri aelōñ Añ, ro Kwaar loṃqōren er kōn Añ kajoer elap, im kōn peim e kajoer.

1:11 Jen 40:21;
Nih 2:1

11 O Irooj, ij akwelap ñan Eok, lojilñūm en roñjake jar an ri karijerōm, im barāinwōt jar an ro jet ri karijerōm, ro rej mōñōñō in mijak Etañ, im ij akwelap bwe Kwōn kajeraamman ña karijerōm rainin, im leļōk ñan eō jouj imaan mejān armej in.” Ak ña iar ri leļōk limen kiiñ eo.

¹Allōñ Kislev ej āinwōt Nobōmba - Tijemba ijin.

Nihimaia ej kajjitök ippän kiin eo bwe en etal ñan Jerusalem

2 Im ilo allōn Nisan², ilo iio eo kein ka roñoul an Artaxerxes kiin, ke ewor wain imaan, iar kotake wain eo im lelok ñan kiin eo. Ak mokta I kein jab būromōj imaan mejān.

2 Im kiin eo ear ba ñan eō, “Etke kwōj mejān būromōj bwe kwō jab nañinmej? Men in wōt būromōj ilo būruom.” Innām iar kanooj lōlñōñ.³

3 Im iar ba ñan kiin eo, “Kiin eo en mour ñan indeeo; etke in jab būromōj ke jikin kweilok eo, jikin lōb ko libōn ro jema, ej men in jeepeplōk, im emōj tile aor ko an kōn kijeek?”

4 Innām kiin eo ear ba ñan eō, “Ta eo kwōj kajjitök?” Āindein iar kajjitök ñan Anij in lañ ko.

5 Innām iar ba ñan kiin eo, “Elaññe ej emman ippän kiin ñe, im elaññe iar lo jouj imaan mejam, bwe kwōn jilkinlok eō ñan Juda, ñan jikin kweilok ko an libōn ro jema, bwe in kalök e.”

6 Im kiin eo ear ba ñan eō, (lerooj eo ear barāinwōt jijet iturin), “Ewi toun am naaj jako im kwōnaaj jeplaaktok ñāāt?” Āindein ear emman ippän kiin eo bwe en jilkinlok eō, im iar kajejjet ñan e juon iien.

7 Bar juon, iar ba ñan kiin eo, “Elaññe emman ippän kiin ñe, ren letok lōta ko ñan irooj ro i River jab uweo, bwe ren kamālim aō deblōk mae iien inaaj tōpar Juda;

8 Im juon lōta ñan Esap ri lale wōjke an kiin, bwe en letok wōjke ko ñan kōmanman alaļ ko ñan aor ko in mwēo e pen epaak ñan mwēo, im ñan oror in jikin kweilok eo, im ñan mwēo imō eo inaaj deļōñ ilowaan. Im kiin eo ear letok ñan eō, ekkar ñan pein aō Anij emman ioō.

Nihimaia ej etal ñan Jerusalem

9 Innām iar itok ñan ippän irooj ro i River jab uweo, im lelok ñan er lōta ko jān kiin eo. Ak kiin eo ear jilkinlok ippalok kapen ro in jar in tariñae im ro ri uwe ioon kidia.

10 Im ke Sanbalat ri Horon, im Tobaia ri karijer, ri Amon, raar roñjake, ear kanooj kabūromōj er, bwe juon emmaan ear iten kappukot jeraamman an ro nejin Israel.

11 Āindein iar itok ñan Jerusalem, im pād ie iumwin jilu raan.

Nihimaia ej lale oror ko

12 Im iar jerkak ilo boñ, ña im jet armej ippa re iiet wōt. Im iar jab kōnnaanōk jabdewōt armej ta eo aō Anij ear likūt ilo būruō bwe in kōmman ñan Jerusalem. Im ejjelok kidu ippa, a kidu eo wōt iar uwe ioon.

13 Im iar diwōjlok ilo boñ ilo aor in komlaļ, aet ñan aebōj in jakol, im ñan aor in kwōpej, im iar alwōj oror ko an Jerusalem, emōj ruprupe, im aor ko an re jako kōn kijeek.

14 Innām iar wanmaanlok ñan aor in unin dān, im ñan lwe an kiin; a ejjelok jikin kidu eo aō bwe en etal ie.

15 Innām iar wanlōnlok ilo boñ iturin wea eo, im alwōj oror eo, im iar oktak im deļōñ ilo aor in komlaļ, im āindein jeplaaktok.

2:1 Nih 1:11

2:3 Nih 1:3

2:7 Ezr 6:6; 7:21;
8:36; Nih 2:9

2:8 Nih 7:2; Ekl
2:5,6

2:9 Ezr 8:22; Nih
2:7

2:10 Nih 2:19;
4:1-3; 6:1

2:13 Nih 1:3;
2:15; 3:13; 12:31

2:14 2Kñ 20:20;
2Kr 32:30; Nih
2:13; 3:15

²Allōn Nisan ej āinwōt Maaj - Eprōl ijin. Lale mōk calendar an ri Israel ilo 183

³Juon ri karijeran kiin ej aikuj mōñōñō imaan kiin eo aolep iien. Elaññe kiin eo ear jab mōñōñō kōn mwilin juon ri karjer, kiin eo e maroñ in man e.

16 Im irooj ro raar jaje ia eo iar etal ñan ie ak ta eo iar kōmmane, im I jañin kōnnaanōk ri Ju ro, ak pris ro, ak ro ri utiej, ak irooj rañ, ak ro jet ro raar kōmman jermal eo.

Nihimaia ej kwalok plan eo an

2:17 Nih 1:3; 2:14 17 Innām iar ba ñan er, “Kōmij lo wōt jerata eo ad, ekōjkan Jerusalem ej men in jeepeplōk, im aor ko an re jako kōn kijeek. Kōmwin itok, jen kalōk oror an Jerusalem, bwe jen jab bar men in kinaak.”

18 Im iar kōnnaanōk er bwe pein aō Anij emman ej pād ioō, barāinwōt naan ko jān kiñ eo im ear ba ñan eō. Im re ba, “Jen jerkak im kalōk.” Āindein raar kakajoor peir ñan jermal eo emman.

2:19 Nih 2:10; 6:6 19 A ke Sanbalat ri Horon, im Tobaia ri karijer, ri Amon, im Gishem ri Arebia, raar roñjake, raar ettōñ im kajjirere kake kōm, im kajekdōqon kōm im ba, “Ta men in kōmij kōmmane? Kōmij kapata nae kiñ eo ke?”

2:20 Ezr 4:3 20 Innām iar uwaak er im ba ñan er, “Anij in lañ ko, Enaaj kajeraamman kōm, kōn men in, kōm ro ri karijeran naaj jutak im kalōk; a ejjelok ami kij, ak kuñaami, ak men in ememej ilo Jerusalem.”

Ro rej jermal im kōmmane oror eo

3:1 Nih 3:20,32; 12:39; 13:28; Jer 31:38

3 Innām Ilaieshib pris eo elap, ear jutak ippān ro jein im jatin pris ro, im raar kalōk aor in sip. Raar kokwōjarjar e im kajutak aor ko an; ñan imōn ebbaar an Hamia raar kokwōjarjar e im ñan imōn ebbaar an Hanenel.

3:2 Nih 7:36 2 Im epaak ñan er armej jān Jeriko raar kalōk. Im epaak ñan er Zakkur nejin Imrai ear kalōk.

3:3 Nih 12:39 3 Im ro nejin Hasinea raar kalōk kōjām in ek; raar likūt aḷaḷ ko an, im kajutak aor ko an, kein kiili ko an, im aḷaḷ ko kein kapene.

4 Im epaak ñan er Merimot nejin Uraia nejin Hakkoz ear kōkāāl. Im epaak ñan er Mishullam nejin Berekaia, nejin Meshizebel ear kōkāāl. Im epaak ñan er Zedok nejin Beana ear kōkāāl.

3:5 Nih 3:27 5 Im epaak ñan er ri Tekoa raar kōkāāl, a ro re utiej iaer raar jab likūt kōnwaer ñan jermal an irooj eo aer.

3:6 Nih 12:39 6 Im kōjām eo a mor Joieda nejin Pasia im Mishullam nejin Bisodia raar kōkāāl; raar likūt aḷaḷ ko an, im kajutak aor ko an, im kein kiili ko an im aḷaḷ ko kein kapene.

7 Im epaak ñan er Miletaia ri Gibeon, im Jedon ri Mironot, armej ri Gibeon, im ro ri Mizpa, ro raar epaake tūroon an irooj i River jab uweo, raar kōkāāl.

3:8 Nih 3:31 8 Im epaak ñan e Uzaiel nejin Harhaia, ri jembali gold, ear kōkāāl. Im epaak ñan e Hanenaia juon iaan ro ri kōmman men ko re ñaj ear kōkāāl, im raar kapen Jerusalem ñan oror eo e depakpak.

3:9 Nih 3:12,17 9 Im epaak ñan er Ripeia nejin Hur ear kōkāāl, irooj ioon jimattan bukwōn Jerusalem.

10 Im epaak ñan er Jidaia nejin Harumap ear kōkāāl ikijjien mweo imōn. Im epaak ñan e Hattush nejin Hashabnia ear kōkāāl.

3:11 Nih 12:38 11 Malkaija nejin Herim, im Hashub nejin Pehat-moab, raar kōkāāl bar juon mōttan, im mweo e utiej me jikin upaaj ko.

3:12 Nih 3:9 12 Im epaak ñan e Shallum nejin Halohesh ear kōkāāl, irooj ioon jimattan bukwōn Jerusalem, e im liṃaro nejin.

13 Kōjām in komlaḥ Henun ear kalōk e im ro ri Zenoa; raar kalōk e, im kajutak aor ko an, kein kiili ko an, im alaḥ ko kein kapene, im 1,500 ne an oror eo ṇan aor in kwōpej.

3:13 Nih 2:13

14 Im kōjām in kwōpej Malkaija nejin Rikab ear kōkāāl, e irooj in bukwōn Bet-hakirem; ear kalōk e, im kajutak aor ko an, kein kiili ko an, im alaḥ ko kein kapene.

3:14 Nih 2:13;
3:13

15 Im Shallum nejin Kolhozi, irooj in bukwōn Mizpa, ear kōkāāl kōjām in unin dān eo. Ear kōkāāle, im kalbubuki, im kajutak aor ko an, kein kiili ko an, im alaḥ ko kein kapene, im oror iturin ḥwe Shila epaake jikin kallib an kiin, ṇan kein uwe ko raar wanlaḥḥok jān jikin kweiloḥ an Devid.

3:15 2Kñ 25:4,5;
Nih 2:14; 12:37

16 Im ilōkōnḥok, Nihimaia nejin Azbuk, irooj ioon jimattan bukwōn Bet-zur, ear kōkāāl, ṇan jikin kweiloḥ ikijjien lōb ko libōn Devid, im ṇan ḥwe eo emōj kōmmane, im ṇan mwēo imōn armej ro re kajoor.

3:16 1Kñ 14:28;
2Kñ 20:20; 2Kr
12:10,11; 16:14;
Nih 2:14

17 Im ilōkōnḥok, ro ri Livai raar kōkāāl, Rihum nejin Benai. Epaak ṇan e Hashebaia, irooj in jeblokwan bukwōn Kiaila ear kōkāāle, ṇan bukwōn eo an.

18 Ilōkōnḥok, ro jeir im jatier raar kōkāāl, Bavei nejin Henedad, irooj in jimattan bukwōn Kiaila.

19 Im epaak ṇan e Izer nejin Jeshua irooj ioon Mizpa, ear kōkāāl bar juon mōttan, ikijjien iaḥ lōnḥok ṇan mōn kein tariṇae ko i kona in oror eo.

3:19 Nih 3:16;
2Kr 26:9

20 Ilōkōnḥok, Beruk nejin Zabai ear niknik in kōkāāl bar juon mōttan, jān kona in oror eo ṇan aor in mwēo imōn Ilaieshib pris eo elap.

3:20 Nih 3:1

21 Ilōkōnḥok, Merimot nejin Uraia, nejin Hakkoz ear kōkāāl bar juon mōttan jān aor in mōn Ilaieshib ṇan jabōn mōn Ilaieshib.

22 Im ilōkōnḥok, pris ro raar kōkāāl, armej jān āne pikin wōt juon.

3:22 Nih 12:28

23 Ilōkaerḥok, Benjamin im Hasshub raar kōkāāl ikijjien mwēo imweir. Ilōkaerḥok, Azarain nejin Measaia nejin Anenaia ear kōkāāl iturin mwēo imōn.

24 Ilōkōnḥok, Binuai nejin Henedad ear kōkāāl bar juon mōttan jān mōn Azaraia ṇan kona in oror eo, im jabōn.

25 Pelai nejin Uzai ear kōkāāl ikijjien kona in oror eo, im mwēo e utiej eo ej jān imōn kiin eo ilōn, eo ej iturin jikin ri tariṇae rej ri lale. Ilōkōnḥok, Pedeia nejin Perosh ear kōkāāl.

3:25 Jer 32:2

26 (Ak ro ri Netinim raar jokwe i Opel, ṇan jikin eo, ikijjien aor in dān i reear, im mwēo e utiej me ej jutak imaan.)

3:26 Nih 3:27;
7:46; 8:1,3;
11:21; 12:37

27 Ilōkōnḥok, ro ri Tekoa raar kōkāāl bar juon mōttan, ikijjien mwēo e utiej elap eo ej jutak imaan, im ṇan oror in Opel.

3:27 Nih 3:5,26

28 Pris ro raar kōkāāl ilōnin kōjām in kidia ko, jabdewōt eo ikijjien mwēo imōn.

3:28 2Kñ 11:16;
2Kr 23:15; Jer
31:40

29 Ilōkaerḥok, Zedok nejin Immer ear kōkāāl ikijjien mwēo imōn. Im ilōkōnḥok, Shemaia nejin Shekenaia, ri lale kōjām i reear ear kōkāāl.

3:29 Jer 19:2

30 Ilōkōnḥok, Hanenaia nejin Shelemaia, ear kōkāāl, im Henun nejin Zelap kein ka jiljino, bar juon mōttan. Ilōkōnḥok, Mishullam nejin Berekaia ear kōkāāl ikijjien ruum eo an.

31 Ilōkōnḥok, Malkaija juon iaan ro ri jerbali gold, ear kōkāāl ṇan mōn ro ri karijer an tempel eo im an ro ri wia, ikijjien aor an ri lale, im ṇan iaḥ ruum eo ilōn ilo kona eo.

3:31 Nih 3:1,8

32 Im ikōtaan ruum eo ilōn ilo kona eo im kōjām in sip, ro ri jerbali gold im ro ri wia raar kōkāāli.

3:32 3:1; 12:39

Sanbalat ej jumae ri Ju ro

4:1 Ezr 4:9,10;
Nih 2:10

4 A ke Sanbalat ear roñjake bwe kômij kalök oror eo, ej illu, im e kanooj bwil, im ear kajjirere kake ri Ju ro.

2 Im ear kônono imaan ro jein im jatin im jar in tariñae an Sameria, im e ba, “Ri Ju rein, ri ban, rej et? Renaaj kapen jikier ke? Renaaj katok ke? Renaaj kajemlök ilo juon raan ke? Renaaj kôkâäl dekâ ko jân ejouj ko in menoknok, ke emöj tile ke?”

4:3 Nih 2:10; 4:1

3 Ak Tobaia ri Amon ear päd iturin, im ear ba, “Men ko rej kalöki, ełaññe juon kidu fox enaaj wanlönlök enaaj ruplallök aer oror dekâ.”

Nihimaia ej jar, im ej wanmaanlök jermal eo

4 “Kwön roñjake, O amwöj Anij, bwe rej kajekdqon kôm, im Kwön kejeorlik aer kinaak ioon böraer, im lelök er men in rakim ilo äneen ri jipokwe;

5 Im jab kalbubu aer jerowiwı, im jab jeor aer böd jân imaan, bwe raar kakütötöik Eok imaan ro ri kalök.”

6 Äindein kôm ar kalök oror eo, im emöj kobaik aolepen oror eo ñan jimattan utiejen, bwe armej re mōñōñō in jermal.

Jet re kōnaan tariñae ri Ju ro

7 A ke Sanbalat, im Tobaia, im ro ri Arebia, im ro ri Amon, im ro ri Ashdod, raar roñjake bwe jermal in kôkâäl oror ko in Jerusalem ear wanmaanlök wöt, bwe raar jino in pinej roñ ko ilo oror, re kanooj illu.

8 Im er otemjej raar pepe ippän doon bwe ren item tariñae Jerusalem, im kōmman airuwaro ilowaan.

4:9 Nih 4:11

9 A kôm ar jar ñan amwöj Anij, im liküt jet ri kōjjaad raan im boñ kôn er.

Bar jet men in jumae

10 Im Juda ear ba, “Kajoor an ro ri inene a jakołök, im elōñ menoknok; äindein kôm jab maroñ in kalök oror eo.”

11 Im ro ri kōjdate kôm raar ba, “Re jâmin jelâ, ak lo, mae iien am deloñ i bwiljier im man er, im kōmman bwe jermal eo en böjrak.”

12 Im äindein ke ro ri Ju, ro raar jokwe itureir raar itok, re ba ñan kôm joñoul alen, jân jikier otemjej, “Emman komwin jeplaaktok ñan ippem.”

Nihimaia ej köpooji im röjañ armej ro

4:13 Nih
4:9,17,18

13 Kôn men in iar liküt ilo jikin ko rettätata älikin oror eo i jikin ko re alikkar, armej ro ekkar ñan ro nukier im ippäer jäje ko aer, im made ko aer, im lippōn ko aer.

4:14 Bön 14:9;
Dt 1:29,30; 2Sa
10:12

14 Im iar reiłök, im jutak, im ba ñan irooj ro, im ñan armej ro jet, “Komwin jab mijak er; komwin keememej Irooj eo ej lap im ri kalölñōñ, im komwin tariñae kôn ro jeimi im jatōmi, ro nejemi maan im kōrâ, limaro päleōmi, im mo ko imwemi.”

15 Im ke ro ri kōjdate kôm raar roñjake bwe kôm jelâ men eo, im Anij ear kōmman aer pepe men in bwebwe, kôm ar jeplaaklök, kôm otemjej ñan oror eo, jadbewöt ñan jermal eo an.

16 Im jân iien eo, jimattan ro ri karijera raar jermal wöt, im jimattan iaer raar jibwe made ko, likōpejñak ko, im lippōn ko, im nuknuk ko jân määł; im irooj ro raar päd älikin aolepen imōñ Juda.

17 Ro raar kalōk oror eo im ro raar kotake ine ko, jabdewōt iaer ear jermal kōn juon pein im kōn pein eo juon ear bōk kein tariṇae eo an;

18 Im ro ri kalōk, jabdewōt iaer ear kañūrñūr e kōn jāje, im āindein ej kalōk. Im eo ej jilel ej iturū.

19 Im iar ba ṇan ro re utiej im ṇan irooj ro im ro jet iaan armej raṇ, “Jermal in eḷap im pen, im kōm meḷo jān doon ioon oror.

20 Ilo jabdewōt jikin koṃnaaj roñjake ainikien jilel, koṃwin kweilōktok ijo ṇan kōm; ad Anij enaaj tariṇae kōn kōj.”

Armej re niknik ilo aer jermal

21 Āindein kōm ar jermal wōt im jimattan iaer raar jibwe maḍe ko jān raantak ṇan iien waḷok iju ko.

22 Āindein iien eo iar ba ṇan armej ro, “Jabdewōt iaami im ri karijeran en jokwe ilowaan Jerusalem, bwe ilo boñ ren ri bar kōj, im ren jermal ilo raan.”

23 Āindein ṇa, im ro jeiō im jatū, im ro ri karijera, im armej ri bar rej loor ṇa, ejjeḷok juon iar ear utūk nuknuk ko an, jabdewōt iad ear ilōk ṇan dān im kein tariṇae eo an ippān.

Ro ri jeramōl rej kwaḷok abñōñō ko aer

S Iien eo ear waḷok juon keroro eḷap jān armej ro im liṃaro pāleir ṇae ro jeir im jatier ri Ju ro.

2 Bwe jet re ba, “Kōm, kab ro nejem maan im kōrā, kōm lōñ. Kōmin bōk grain bwe kōmin mōñā im mour.”

3 Bar jet re barāinwōt ba, “Kōmij leḷok jikin kallib ko am men in kaṃpool am muri, im jikin kallib in grep ko am, im mo ko imwem bwe kōmin bōk grain, bwe iien nūta.

4 Barāinwōt ewor re ba, “Kōm ar muri kōn maṇi in owōjḷok ṇan kiin eo, kōn jikin kallib ko am im kōn jikin kallib in grep ko am.

5 A kiio kanniōkōm ej āinwōt kanniōkin ro jeim im jatōm, ro nejem āinwōt ro nejier. Bōtab kōmij kōttāik ro nejem maan im kōrā bwe ren ri kaṃakoko, im jet iaan ro nejem kōrā rej ri kaṃakoko kiio, im kōm jab maroñ in bōbrae, bwe jikin kallib ko am im jikin kallib in grep ko am rej ippān armej ro jet.”

Rej joḷok muri ko an armej

6 Im iar kanooj illu ke iar roñjake aer laṃōj kōn naan kein.

7 Innām iar pepe ilo būruō, im iar kauweik ro ri utiej im irooj raṇ, im iar ba ṇan er, “Kōmij bōk interest,⁴ jabdewōt eo jān jein im jatīn.” Im iar kokweilōktok juon jar eḷap ṇae er.

8 Im iar ba ṇan er, “Kōm, āinwōt am maroñ kōm ar loṃmoṃren ro jeim im jatōm ri Ju ro, eḷōj wiakake er ṇan ri aelōñ ko; im koṃ kōṇaan wiakake ro jeimi im jatōmi ke, im ren wiakake er ṇan kōj ke?” Innām raar kejakḷok-jeṇ, im jab lo juon wōt naan.

4:19 Ex 14:14;
Dt 1:30; Jos
23:10

5:1 Lv 25:35; Dt
15:7

5:5 Lv 25:39;
2Kñ 4:1

5:7 Ex 22:25; Lv
25:36

5:8 Lv 25:48

⁴ Ilo Exodus 22:25, Anij ear ba bwe juon ri Ju e maroñ jipaṇ bar juon ri Ju eo e jeramōl im leḷok loan ṇan e, bōtab en jab kōṃmane kōn interest. Armej raar maroñ charge interest kōn jet men, āinwōt ñe armej raar borrow bwe ren business. Bōtab eḷaññe juon ri Ju ear borrow kōn aikuj ko an kōnke e jeramōl, ren jab charge interest.

9 Baräinwöt iar ba, “Men eo komij kômmane a jab emman. E jab emman ke bwe komwin etetal ilo mijak Anij eo ad, kôn kinaak eo an ro ri aelôn ko me rej kôjdate kôj?

5:10 Nih 5:7;
Ezk 18:13

10 Im äindein, ña im ro jeiō im jatū im ro ri karijera, kômij loan ñan er mani im grain. Ij akwelap ñan kom bwe jen likūt adwōj bōk interest in.

11 Komwin kajeplaak ñan er, ij akwelap ippemi, rainin, jikin kallib ko aer, jikin kallib in grep ko aer, aer oror in oliv, im mo ko impweir, im juon mōttan mani, grain, wain ekāal, im oil, kom ar bōk jän ippäer.”

5:12 Ezr 10:5;
Nih 10:31

12 Innām re ba, “Kômnaaj kajeplaaki im jāmin bar kajjitōk ippäer; äindein kômnaaj kômman, äinwōt kwaar ba.” Innām iar kurtok pris ro, im bōk kallimur ippäer bwe ren kômman ekkar ñan kallimur in.

13 Bar juon, iar pikpikūri nuknuk ko aō, im iar ba, “Äindein Anij en kamakūt jän mwēo imōn, im jän jerbal eo an, jabdewōt armej e jab kōjparok kallimur in; äindein ren kamakūt e im lutōklōk e. Im aolepen jar eo re ba, “Amen,” im raar nōbar Jeova. Im armej ro raar kômman ekkar ñan kallimur in.

Nihimai e jab bōk kuṇaan irooj jän armej ro

5:14 Nih 1:1;
13:6

14 Bar juon, jän iien eo ke raar likūt eō irooj ioer ilo āneen Juda, jän iio eo kein ka roñoul ñan iio eo kein ka jilñuul ruo an Artaxerxes kiñ, iumwin joñoul ruo iio, ña im ro jeiō im jatū kōm ar jab mōñā mōñā ko an irooj eo.

5:15 Nih 5:9

15 A ro mokta jän ña raar likūt ine ko ioon armej ran, im raar bōk jän er pilawā im wain, kab juon bqun in silver. Aet, ro karijeraer raar irooj ioon armej ran. A e jab äindein aō kômman, kōn aō mijak Anij.

16 Aet, baräinwöt, iar niknik ilo jerbal in oror in, im kōm ar jab wiaik jabdewōt wāto, im emōj kokweilōktok ro ri karijera otemjej ñan jerbal eo.

5:17 1Kñ 18:19

17 Bar juon, ilo tebōl eo aō, jän iaan ri Ju im irooj ran, jibukwi lemñoul armej, e orlōk jän ro raar itok ñan ippem jän ippān ro ri aelōn ko iturem.

5:18 1Kñ
4:22,23; 2Te 3:8

18 Ak men ko raar kōppojak ñan juon raan, juon ox im jiljino sip men in kālōt; baräinwöt raar kōppojak bao ko ñan eō, im juon alen ilo joñoul raan wain wāween otemjej. Mekarta, kōn men kein otemjej iar jab kajjitōk mōñā ko an irooj eo, bwe men in jipōkwe ear eddo ioon armej rein.

5:19 Nih
13:14,22,31

19 O aō Anij kwōn keememej ñan eō, kōn emman, men ko otemjej iar kômmani ñan armej rein.

Ri kôjdat ro rej kajjiōn kamad Nihimaia

6 Ak ke raar kōnnaanōk Sanbalat, im Tobaia, im Gishem ri Arebia im ro jet ri kôjdate kōm bwe emōj aō kalōk oror eo, im ejjelōk ettal ej pād wōt, (meñe iien eo I jañin kar kajutak aor ko ilo kōjām ko),

6:2 1Kr 8:12

2 Innām Sanbalat im Gishem raar jilkintok ñan eō, im re ba, “Kwōn itok, im jen iioon doon ilo juon iaan jikin kweilōk ko i meñan Ono.” A raar pepe in kômman nana ñan eō.

3 Im iar jilkinlōk ñan ippäer ro rü jelōk, im re ba, “Ña ij kômman juon jerbal elap, innām I ban wanlaḡwōj; etke en jokwōd jerbal in ke ij liküte im wanlaḡlōk ñan ippemi?”

4 Im emān alen aer jilkintok ñan ippa äinwōt in, im äindein aō uwaak er.

Ri kōjdat ro rej je juon lōta in juṃae Nihimaia

5 Innām Sanbalat ear jilkintok ṇan ippa ri karijeran alen kein ka ḷalem, im juon lōta a peḷḷok ilo pein, **6:5 Nih 2:19**

6 Im ilowaan eṃōj jeje, “Re ba ippān ro ri aelōn ko, im Gashmu e ba, bwe kwe im ri Ju ro komij lōmṇak in kapata; kōn men in kwōj kalōk oror ṇe. Im kwō kōṇaan kiiṇ ioe, ekkar ṇan naan kein.

7 Im barāinwōt kwaar jiroṇ ro ri kanaan bwe ren kwaḷok kōn kwe i Jerusalem, im re ba, ‘Juon kiiṇ i Juda.’ Innām renaaj kōnnaanōk kiiṇ eo ekkar ṇan naan kein. Kōn men in, kwōn itok im jen pepe ippān doon.”

8 Innām iar jilkinḷok ṇan e im ba, “Ar jab kōmṃan men ko āinwōt kwaar ba, a kwōj kine jān būruom wōt.”

9 Bwe re kōṇaan kaamijak kōm, im re ba, “Peir renaaj mōjṇḷok jān jerbal eo, bwe ren jab kōmṃane.” A kiiō, O Anij, Kwōn kakajoor pā kā peiū.

Bar juon ej kajjiōṇ lōkatipe Nihimaia

10 Im iar deḷōṇ ilo mōn Shemaia nejin Dileaia nejin Mihetabel, im eṃōj kiili ilo mṃweo imōn, im ear ba, “Jen wōnṃae doon ilo mōn Anij, ilowaan tempel eo, im jen kiili aor ko in tempel, bwe renaaj iten ṃan eok; aet, ilo boṇ renaaj iten ṃan eok.”

11 Im iar ba, “Eṃṃan ke juon āinwōt ṇa en ko? Im wōn eo ej āinwōt ṇa en kōṇaan deḷōṇ ilowaan tempel eo bwe en kōjparok an mour? I jāmin deḷōṇ.”

12 Im iar kile im lo bwe Anij ear jab jilkintok e, a ear kwaḷok rūkaanij im ṇae eō, im Tobaia im Sanbalat raar kōjerbal e. **6:12 Nih 6:6**

13 Kōn men in ar kōjerbal e, bwe in mijak, im kōmṃan āindein im bōd, im bwe en ippāer men ko ren maroṇ in kōnono nana kake, im ren maroṇ in kinaakḷok eō.

14 O aō Anij, kwōn keememej Tobaia im Sanbalat ekkar ṇan jerbal kein aer, im barāinwōt lio ri kanaan Noedaia, im ri kanaan ro jet, raar kōṇaan kaamijak eō. **6:14 Ezk 13:17; Jol 2:28**

Eṃōj oror eo

15 Āindein ar kaṃōjḷok oror eo ilo roṇoul ḷalem raan, ilo allōṇ Ilul, iumṃwin lemṇoul ruo raan. **6:15 Nih 4:1,2**

16 Im ke ro ri kōjdate kōm otemjej raar roṇjake, innām ro ri aelōn ko iturem raar mijak, im e jako aer peran ṇae kōm bwe raar lo bwe am Anij ear kōṃanṃan jerbal in. **6:16 Nih 2:10; 4:1,7**

17 Bar juon, ilo raan ko, irooj ro in Juda raar jilkinḷok elōn lōta ṇan Tobaia, im lōta ko jān Tobaia raar itok ṇan ippāer.

18 Bwe elōn i Juda eṃōj aer kallimur ṇan e, kōnke ear pāleik lio nejin Shekenaia nejin Era; im Jihohenan, nejin, ear bōk lio nejin Mishullam, nejin Berekaia, bwe en pāleen.

19 Barāinwōt raar kōnono kōn kōmṃan ko an remṃan imaō, im kwaḷok aō in naan ṇan e. Im Tobaia ear jilkintok lōta ko in kaamijak eō.

Rej kōmṃan kilen ṇan kōjparok Jerusalem

7 A ke eṃōj kalōk oror eo, im iar kajutak aor ko, im eṃōj kālōt ro ri lale kōjām im ro ri al, im ro ri Livai,

7:2 Nih 1:2;
10:23

2 Innām iar leļok nān leo jatū Hanenai, im Hanenaia irooj in mweo mōn tōrak eo, bwe en lale Jerusalem, bwe e armej a tiljek, im eļap an mijak Anij jān elōn armej.

3 Im iar ba nān er, “Ren jab kapellōk aor in Jerusalem mae iien emōj an tak aļ eo, im ke rej bar e wōt im lale, ren kiili aor ko im koṃwin kapene. Im koṃwin kōmṃan emmij ko iaan ro ri Jerusalem, jabdewōt ilo emmij eo an, im jabdewōt en ikijjien mweo imōn.

4 A jikin kweilōk eo e depakpak im ļap, im re iiet armej ilowaan, im re jaṇin kalōk mo ko.

Laajrak in ro raar rōļ nān Jerusalem

5 Im aō Anij ear likūt ilo būruō bwe in kokweilōktok ro ri utiej, im irooj ro, bwe ren bwine er kōn epepen ko. Im iar lo bok in epepen eo an ro raar wanlōntok mokta, im iar lo jeje in ilowaan:

7:6 Ezr 2:1-70

6 Rein ro nejin bukwōn eo, ro raar wanlōnļok jān jipōkwe eo an ro emōj bōklōk er, ro Nebukadnezar kiin in Babilon ear bōklōk er, im raar jepļaktok nān Jerusalem im Juda, jabdewōt iaer nān jikin kweilōk eo an.

7:7 Ezr 2:2

7 Rein raar itok ippān Zirubbabel, Jeshua, Nihimaia, Azaraia, Reamaia, Nehemani, Mordikai, Bilshan, Misperet, Bigvai, Nihum, Beana. Oran ṃaan raṇ iaan ro ri Israel:

7:8 Ezr 2:3-35

8 Ro nejin Perosh, 2,172.

9 Ro nejin Shepetaia, 372.

10 Ro nejin Era, 652.

11 Ro nejin Pehat-moab, iaan ro nejin Jeshua nejin Joab, 2,818.

12 Ro nejin Ilam, 1,254.

13 Ro nejin Zetu, 845.

14 Ro nejin Zakkai, 760.

15 Ro nejin Binuai, 648.

16 Ro nejin Bibai, 628.

17 Ro nejin Azgad, 2,322.

18 Ro nejin Adonaikam, 667.

19 Ro nejin Bigvai, 2,067.

20 Ro nejin Edin, 655.

21 Ro nejin Eter, jān Hezeakaia, 98.

22 Ro nejin Hashum, 328.

23 Ro nejin Bizai, 324.

24 Ro nejin Herip, 112.

25 Ro nejin Gibeon, 95.

26 Armej jān Betleem im Nitopa, 188.

27 Armej jān Anatot, 128.

28 Armej jān Bet-azmivet, 42.

29 Armej jān Kiriath-jerim, Kipaira, im Bierot, 743.

30 Armej jān Rema im Giba, 621.

31 Armej jān Mikmas, 122.

32 Armej jān Betel im Eai, 123.

33 Armej jān Nibo eo juon, 52.

34 Ro nejin Ilam eo juon, 1,254.

35 Ro nejin Herim, 320.

36 Ro nejin Jeriko, 345.

37 Ro nejin Lod, Hedid, in Ono, 721.

38 Ro nejin Sinea, 3,930.

Pris ro me raar rōḡl

39 Pris ro: ro nejin Jidaia, jān imōn Jeshua, 973.

7:39 Ezr 2:36-39

40 Ro nejin Immer, 1,052.

41 Ro nejin Pashur, 1,247.

42 Ro nejin Herim, 1,017.

Ro ri Livai me raar rōḡl

43 Ro ri Livai: ro nejin Jeshua, jān Kadmaiel, iaan ro nejin Hodiva, 74.

7:43 Ezr 2:40-42

44 Ro ri al: ro nejin Esap, 148.

45 Ro ri lale kōjām: ro nejin Shallum, ro nejin Eter, ro nejin Talmon, ro nejin Akkub, ro nejin Hataita, ro nejin Shobai, 138.

Ro ri karijer ilo tempel ro raar rōḡl

46 Ro ri karijer ilo tempel eo: ro nejin Zaiha, ro nejin Hasupa, ro nejin Tabeot,

7:46 Ezr 2:43-54

47 Ro nejin Kiro, ro nejin Saia, ro nejin Pedon,

48 Ro nejin Lebena, ro nejin Hageba, ro nejin Salmeai,

49 Ro nejin Henan, ro nejin Gidel, ro nejin Gehar,

50 Ro nejin Rieaia, ro nejin Rizin, ro nejin Nikoda,

51 Ro nejin Gezam, ro nejin Uzza, ro nejin Pesia,

52 Ro nejin Bisai, ro nejin Miunim, ro nejin Nipusesim,

53 Ro nejin Bakbuk, ro nejin Hakupa, ro nejin Harhur,

54 Ro nejin Bazlit, ro nejin Mihida, ro nejin Harsha,

55 Ro nejin Barkos, ro nejin Sisera, ro nejin Tima,

56 Ro nejin Nizaia, ro nejin Hatipa.

Ro nejin ro ri karijeran Solomon me raar rōḡl

57 Ro nejin ro ri karijeran Solomon: ro nejin Sotai, ro nejin Sopiret, ro nejin Piraia,

7:57 Ezr 2:55-57

58 Ro nejin Jeala, ro nejin Darkon, ro nejin Gidel,

59 Ro nejin Shepetaia, ro nejin Hatil, ro nejin Pokeret-hazibeim, ro nejin Amon.

60 Aolep ro ri karijer ilo tempel, im ro nejin ro ri karijeran Solomon, 392.

7:60 Ezr 2:58

61 Im rein ro raar wanlōntok jān Tel-mila, Tel-harsha, Kirub, Adon, im Immer; a re ban kwalōk mo ko imōn ro jimmaer, ak ineir, eḷaṇṇe er ri Israel ke jab ke:

7:61 Ezr 2:59,60

62 Ro nejin Dilaia, ro nejin Tobaia, ro nejin Nikoda, 642.

63 Im pris ro: ro nejin Hobaia, ro nejin Hakkoz, ro nejin Barzillai, eo ear bōk lio pāleen jān liṃaro nejin Barzillai ri Giliad, im ṇa etan ekkar ṇan etaer.

7:63 Ezr 2:61

64 Rein raar pukot aer jeje ippān ro raar bwine er kōn epepen, a raar jab loe; kōn men in rej lōmṇak re jab erreu im joḷok er jān aer pris.

7:64 Ezr 2:62,63

65 Im irooj eo ear ba ṇan er, ren jab mōṇā jān men ko re kwōjarjar otem kwōjarjar mae iien an jutak juon pris im Urim im Tumim ippān.

Armej, ṇweiuuk ko, im men in lelōk ko

66 Aolepen jar eo otemjelōk, 42,360,
67 E orlōk jān ro ri karijeraer maan im kōrā, im oraer 7,337, im ippāer 245 ri al maan im kōrā.

7:66 Ezr 2:64-67

68 Im kidia ko aer 736, mul ko aer 245,

69 Kamel ko aer, 435 donkey ko aer, 6,720.

7:70 Ezr 2:68,69

70 Im jet iaan ri utiej ro an mōn ro jimmaer raar lelək ñan jerbal eo. Governor eo ear lelək ñan jikin mani, 1,000 dakma gold, 50 besōn, im 530 nuknuk in pris.

71 Im jet iaan jiōb ro an imōn ro jimmaer raar lelək ɲa ilo jikin mani an jerbal eo, 20,000 dakma gold, im 2,550 boun in silver.

72 Im men in lelək an ro jet iaan armej raɲ 20,000 dakma gold, 2,500 boun in silver, im 67 nuknuk in pris.

7:73 Ezr 2:70

73 Āindein pris ro, im ro ri lalē kōjām, im ro ri al, jet iaan armej raɲ, im ro ri karijer an tempel eo, im aolepen ri Israel, raar jokwe ilo jikin kweilōk ko aer. Im ke ear itok allōn eo kein ka jiljilimjuon, ro nejin Israel rej pād ilo jikin kweilōk ko aer.

Ezra ej read kien eo ñan armej ro

8:1 2Kr 34:15;
Ezr 7:6; Nih 3:26

8 Im armej otemjej raar kweilōktok, āinwōt juon armej, ilo jikin eo e depakpak eo imaan kōjām in dān, im re ba ñan Ezra ri jeje eo bwe en bōktok bok in kien Moses, eo Moses ear jiroñ Israel.

2 Im Ezra, pris eo, ear bōktok kien eo imaan jar eo, maan im kōrā, im ro otemjej re maroñ in roñjake im melele, ilo raan eo kein ka juon in allōn eo kein ka jiljilimjuon.

3 Im ear kōnono ilowaan imaan jikin eo e depakpak eo imaan kōjām in dān, jān jibboñ ñan raelep, imaan mejān maan ro im kōrā ro, im ro otemjej re maroñ in melele; im armej otemjej raar kanooj roñjake ñan bok in kien eo.

4 Im Ezra, ri jeje eo, ear jutak ilo juon jikin e utiej raar kōmanman jān ra ko ñan men in; im iturin, raar jutak Mattitaia, im Shima, im Aneia, im Uraia, im Hilkaia, im Measaia, i anmoonōn; im i anmiiñin, Pedeia, im Mishael, im Malkaija, im Hashum, im Hashbadena, Zekaraia, im Mishullam.

5 Im Ezra ear kapellōk bok eo imaan mejān armej otemjej, (bwe e utiej jān armej otemjej); im ke ear kapellōk e, armej otemjej raar jutak.

8:6 Jen 14:22; Ex
4:31; 2Kr 20:18;
Nih 5:13; 1Ti 2:8

6 Im Ezra ear koutiej Jeova, Anij laplap. Im armej otemjej raar uwaak, “Amen, Amen,” im raar kotake peir, im raar majid kōn bōraer im kabuñ ñan Anij im buñpedo.

8:7 Lv 10:11; Dt
33:10

7 Bar juon, Jeshua, im Benai, im Sherebaia, Jemin, Akub, Shabitai, Hodaia, Measaia, Kilaita, Azaraia, Jozebad, Henan, Pilaia, im ro ri Livai, raar kōjjeļaik armej raɲ kōn kien, im armej ro raar jutak ilo jikier.

8 Im raar kōnono ilo bok eo, ilo kien Anij, alikkar; im raar kōmmeleleik e, innām raar melele kake.

8:9 Dt 12:7,12;
Nih 8:2

9 Im Nihimaia, eo ej irooj, im Ezra pris eo im ri jeje, im ro ri Livai ro raar katakin armej raɲ, re ba ñan armej otemjej, “Rainin e kwōjarjar ñan Jeova ami Anij; koɲwin jab liaajlōl ak jañ.” Bwe armej otemjej re jañ ke raar roñjake naan ko an kien.

8:10 Dt 26:11-
13; Est 9:19,22;
Sam 28:6-8

10 Innām ear ba ñan er, “Koɲwin etal. Mōñā men ko renno, im idaak men ko re tōñal, im jilkinlōk mōttan ko ñan eo ar jañin kōppojak ñan e, bwe rainin e kwōjarjar ñan adwōj Anij. Im koɲwin jab būromōj, bwe lañlōñ in Jeova ej ami kajoor.”

11 Āindein ro ri Livai raar kōkejaklōkjen armej otemjej, im re ba, “Koɲwin ikōñ, bwe rainin e kwōjarjar; koɲwin jab būromōj.”

12 Im armej otemjej raar etetal wôt bwe ren mōnā im idaak im jilkinlōk mōttan ko, im bwe ren kōmman lañlōn elap, bwe raar mejele naan ko emōj kwalok ñan er.

8:12 Nih
8:7,8,10; Rom
7:7

Armej rej lale kwōjkwōj in mōn kōppād ko

13 Im ilo raan eo kein ka ruo raar kokweilōktok jiōb ro an imōn ro jimmaer an armej otemjej, pris ro, im ro ri Livai, ñan ippān Ezra ri jeje eo, bwe ren eqroñ naan ko in kien.

14 Im raar lo jeje ilo kien, ekōjkan Jeova ear jiroñ kōn Moses, bwe ro nejin Israel ren jokwe ilo imōn kōppād ko ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon;

8:14 Lv
23:34,40,42

15 Im bwe ren kwalok im kabuñbuñlōk ilo jikin kweilok otemjej aer, im ilo Jerusalem, im ba, “Komwin ilok ñan to! eo, im bōktok raan oliv, im raan oliv e awiia, im raan mirtel, im raan pam, im raan wōjke ko ewor bōlōkeir, bwe ren kōmanman kake imōn kōppād ko, ainwōt emōj je.”

16 Aindein armej raar diwōjlōk im bōktok, im kōmanman ñan er make mo ko imōn kōppād, jabdewōt i raan mweo imōn, im ilo oror ko, im ilo oror ko an mōn Anij, im ilo jikin e depakpak in kōjām in dān, im ilo jikin e depakpak in kōjām in Ipreim.

8:16 2Kñ 14:13;
Nih 8:1; 12:39;
Jer 32:29

17 Im aolepen jar an ro raar jeplaaktok jān jipokwe eo rej kōmanman mōn kōppād ko, im jokwe ilo mōn kōppād ko, bwe jān raan ko an Joshua nejin Nun, ñan raan eo, ro nejin Israel raar jab kōmman ainwōt. Im ewor lañlōn e kanooj lap.

8:17 2Kr 7:8;
8:13; 30:21

18 Bar juon, raan im raan, jān raan eo mokta ñan raan eo āliktata, ear kōnono ilo bok in kien Anij. Im raar lale kwōjkwōj eo iumwin jiljilimjuon raan, im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, juon kweilok e kwōjarjar, ekkar ñan kien eo.

8:18 Lv 23:36;
Bōn 29:35; Dt
31:11

Armej rej roñ Naan in Anij

9 Ak ilo raan eo kein ka roñoul emān in allōn in, ro nejin Israel raar kweilok kōn jitlōk, im kōn nuknuk e kilep iden, im bwidej ioyer.

9:1 1Sa 4:12; Ezr
8:23; 10:11; Nih
8:9; Job 2:12

2 Im ro ineen Israel raar make kōjenolok er jān ro ruwa otemjej, im rej jutak im kwalok jerōwiwi ko aer imaan ro jimmaer.

3 Im raar jutak wōt ilo jikier, im raar kōnono ilo bok in kien Jeova, aer Anij, juon mōttan emān raan; im bar juon mōttan emān raar ukelok ippāer im kabuñ ñan Jeova aer Anij.

4 Lien eo Jeshua, Benai, Kadmaiel, Shebenaia, Bunai, Sherebaia, Benai, im Kenenai, raar jutak ilo kein uwe an ro ri Livai, im raar kūr kōn ainikier elap ñan Jeova aer Anij.

Rej jar ñan Anij

5 Innām ro ri Livai, Jeshua, im Kadmaiel, im Benai, Hashabnia, Sherebaia, Hodaia, Shebenaia, im Peteaia, re ba, “Komwin jutak im koutiej Jeova ami Anij jān indeeo ñan indeeo. En utiej wōt etam e aibojoj, im en utiej jān aolep men in utiej im nōbar.

6 Kwe Jeova, aet, Kwe wōt. Kwaar kōmanman lañ, lañ in lañ ko, im aolepen jar eo an, la! im men ko ioon, lōmeto ko im aolep ej ilo er, im Kwōj kōjparok er otemjej; im jaran lañ ej kabuñ ñan Kwe.

9:6 Jen 1:1; Dt
6:4; 2Kñ 19:15;
Sam 103:21;
148:2-4; Kol 1:17
9:7 Jen 11:31;
12:1; 15:7; 17:5

7 Kwe Jeova Anij eo, Kwaar kālōt Ebram, im āñintok e jān Ur an ri Kaldia, im lelōk ñan e etan Ebrean.

9:8 Jen 12:1-3;
15:18-21; 17:2-8;
Jos 21:43-45

8 Im Kwaar lo bwe būruon a tiljek imaaṃ, im Kwaar kōṃṃan juon bujen ippān in leḷok āneen ri Kenan, ri Het, ri Amor, im ri Periz, im ri Jibus, im ri Girgas, in leḷok ṇan ineen, im Kwaar kaṃool Aṃ in naan, bwe Kwe kwō wānōk.

9:9 Ex 5:2; 7:8-14; 14:10-12

9 Im Kwaar lo jorrān an ro jimṃam ilo Ijipt, im eḡroñ aer kūr iturin Loṃaḷo E Būrōrō.

9:10 Ex 5:2

10 Im Kwaar kwaḷok kakōlle ko im men in bwilōn ko ioon Pero, im ioon ro ri karijēan otemjej, im ioon armej otemjej ri āneo an, bwe Kwaar jeḷā aer kōṃṃan ṇae er kōn juwa, im Kwaar kabuñbuñ Etaṃ āinwōt ilo rainin.

9:11 Ex 14:21;
15:1,5,10

11 Im Kwaar kōjēpel loṃaḷo imāer, im raar etal ilujen lojet āinwōt ioon āne a mōrā; im ro raar lukwarkwar er Kwaar juḷok ṇa ilo ṃwilal ko, āinwōt juon dekā ilowaan dān ko re ḷap.

9:12 Ex

13:21,22;

14:19,20

9:13 Ex

19:11,18-20; Sam
19:7-9

12 Bar juon, kōn juon joor kōḍo Kwaar tōl er ilo raan, im kōn joor kijeek ilo boñ, bwe en kameramḷok er ilo iaḷ eo ren ilok ie ḷok.

13 Barāinwōt Kwaar wanlaḷtok ilo toḷ Sainai im kōnono ippāer jān lañ im leḷok ṇan er katak ko re jimwe, im kien ko re ṃool, naan in kaiñi in kien ko remṃan.

9:14 Ex 16:23;
20:8

14 Im Kwaar kōjjeḷaik er kōn Jabōt eo Aṃ a kwōjarjar, im jiroñ er kien ko, im naan in kaiñi ko, im juon kien kōn Moses ri karijerōṃ.

9:15 Ex

16:4,14,15; 17:6;

Bōn 20:7-13; Dt

1:8; Jos 1:2-4

9:16 Dt 31:27;

Nih 9:10,29

9:17 Bōn 14:4

15 Im Kwaar leḷok ṇan er pilawā jān lañ kōn aer kwōle, im bōktok dān ṇan er jān dekā ilo aer maro, im jiroñ er bwe ren deḷoñ im bōk āneo Kwaar kallimur bwe Kwōn leḷok ṇan er.

16 A er im ro jimṃad, e kar utiej būrueir, im raar kakijneñe kōnwaer, im jab eḡroñ kien ko Aṃ.

17 Im re ṃakoko in pokake, im re jab keememej men in bwilōn ko Kwaar kōṃṃan ilo bwiljier, a re kakijneñe kōnwaer, im ilo aer kapata raar kālōt juon kapen bwe ren jeḷaakḷok ṇan aer jipokwe. A Kwe juon Anij e ṃōñōñō in joḷok bōd, Kwō jouj im tūriamokake, im ippaṃ elōñ yokwe, innām Kwaar jab ilok jān ippāer.

9:18 Ex 32:4-8,31

18 Aet, ke raar kōmanṃan ṇan er juon koon in kau ḡnḷok im ba, 'Eñin aṃ Anij eo ear ānintok eok jān Ijipt,' im eṃōj aer kōṃṃan men in kakūtōtō ko re ḷap;

9:19 Nih 9:12

19 Mekarta, Kwe ilo Aṃ tūriamokake re lōñ Kwaar jab ilok jān ippāer ilo āne jemaden eo; joor kōḍo ear jab ilok jān er ilo raan bwe en tōl er ilo iaḷ, ak joor kijeek ilo boñ, bwe en kameramḷok er, im ba kajjien iaḷ ijo ren ilok ie ḷok.

9:20 Bōn 11:17;
Nih 9:15,30; Ais
63:11-14

20 Kwaar barāinwōt leḷok Aṃ Jetōb eṃṃan bwe En katakin er, im jab dāpij Aṃ manna jān loñier, im Kwaar leḷok ṇan er dān kōn aer maro.

9:21 Ex 16:35;
Dt 2:7

21 Aet, iumwin eñoul iio Kwaar lale er ilo āne jemaden, im ejjeḷok aer aikuj. Nuknuk ko aer re jab ṃorḷok, im a jab bōjḷok neir.

9:22 Bōn 21:21-35; Dt 2:26-36;
3:1-17

22 Bar juon, Kwaar leḷok ṇan er aelōñ in kiin ko im armej ro, men ko Kwaar ajeḷok ṇan er ekkar ṇan bukwōn ko aer. Āindein raar bok āneen Zaion, aet, āneen kiin in Heshbon, im āneen Og kiin in Beshan.

23 Kwaar barāinwōt korḷok nejier āinwōt iju ko i lañ, im Kwaar kadeḷoñtok er ṇa ilo āneo Kwaar ba kake ṇan ro jimṃaer bwe ren deḷoñ in bōke.

24 Äindein ro nejier raar delõn im bök äneo, im Kwaar köttäik imäer ro ri äneo, ro ri Kenan, im leļok ɳa ilo peir, kiiñ ro aer baräinwõt, im ro ri äne ko, bwe ren kõmman ñan er äinwõt aer kõñaan.

9:24 Jos 18:1

25 Im raar bök jikin kweilok ko re pen, im juon äne emman, im bök mo ko re obrak kõn men otemjej remman, aebõj dekā ko emõj jeki, bwil in grep ko, oror in oliv ko, im elõn wõjke ewor leir. Innām re mōñā im re mat, im re kilep, im raar lañlõn wõt kõn Aṃ jouj elap.

9:25 Dt 3:5; 6:11

26 Ijoke, raar kipiliia, im kapata ñae Eok, im joļok kien ko Aṃ, im man ro Aṃ ri kanaan, ro raar kauwe er bwe ren bar ukõt er ñan Kwe, im raar kõmman men ko men in kakütõtō.

9:26 Eka 2:11;
2Kr 36:16; Ezk 16:15-21

27 Kõn men in Kwaar ketak er ɳa ilo pein ro ri kõjdate er, ro raar keјorråan er, im ilo iien aer jorråan, ke raar kūr ñan Kwe, Kwaar eқroñ jān lañ ko; im ekkar ñan Aṃ tūriamokake re lōñ Kwaar leļok ñan er ro ri lomqor, ro raar lomqor er jān pein ro ri kõjdate er.

9:27 Eka 2:16;
1Sa 12:10,11;
2Kñ 13:5

28 A ālikin aer lo kakkije, raar bar kõmman nana imaan. Kõn men in Kwaar likūt er ɳa ilo pein ro aer ri kõjdat, innām raar irooj ioer. A ke raar jeplaaktok im kūr ñan Kwe, Kwaar eқroñ jān lañ, im elõn alen Aṃ lomqor er ekkar ñan tūriamokake ko Aṃ.

29 Im Kwaar kwaļok ñae er bwe Kwõn karqol er ñan kiõm. Ijoke ear utiej būrueir, im raar jab eқroñ kien ko Aṃ, a re bōd ñae katak ko Aṃ, (ko elaññe juon armeј ej kõmmani, enaaј mour), im raar oktak jān Eok, im kakijneñe kōnwaer, im re jab kõñaan eқroñ.

9:29 Lv 18:5;
Nih 9:26-30; Zk 7:11

30 A iumwin elõn iiō Kwaar kijenmeј ippāer, im kwaļok ñae er kõn Jetōb eo Aṃ ilo ri kanaan ro Aṃ, a re jab kõñaan eқroñ. Kõn men in Kwaar ketak er ɳa ilo pein ro ri äne ko.

9:30 Nih 9:20

31 Mekarta, ilo tūriamokake ko Aṃ relõn Kwaar jab kanooj kōkkure er ak ilok jān er, bwe Kwe juon Anij e jouj im tūriamokake.

9:31 Nih 9:17;
Jer 4:27

32 Innām, amwōj Anij, Eo elap, E kajoor, im Anij ri kalōñqoñ, Eo ej kōјparok bujen im tūriamokake, Kwõn jab likūt e e dik, aoлеpen jorråan eo ear itok iom, ioon kiiñ ro am, ioon irooj ro am, im ioon pris ro am, im ioon ri kanaan ro am, im ioon ro jimman, im ioon ro doom otemjej, jān iien kiiñ ro in Assiria ñan rainin.

9:32 2Kñ 15:19,29; 17:3;
Ais 7:17,18

33 Ijoke, Kwe eo kwōj wānōk ilo men otemjej ear itok iom, bwe Kwaar kõmman mool, a kōm ar kõmman nana.

9:33 Jen 18:25;
Jer 12:1

34 Ak kiiñ ro am, irooj ro am, pris ro am, ak ro jimman raar jab lale kiõm, ak eқroñ naan in kaiñi ko Aṃ, im naan ko naan in kōnnaan Kwaar kōnnaan ñae er kake.

35 Bwe raar jab kariјer ñan Kwe ilo aelõn eo aer me Kwaar leļok ñan er ilo Aṃ jouj elap, im ilo äneo elap im emman Kwaar leļok imäer, im raar jab jeorļok jān kõmman ko aer re nana.

9:35 Dt 8:7-10;
32:12-15

36 Lo, kōm ro ri kariјer rainin, im kōn äneo Kwaar leļok ñan ro jimman bwe ren mōñā leen im men ko an remman, lo kōm ri kariјer ɳa ie.

9:36 Dt 28:48

37 Im ej leļok elõn orļok ñan kiiñ ro Kwaar likūt iom kōn jeқowiwi ko am; baräinwõt ewor aer kajoor ioon ānbwinnōm, im ioon kidu ko am, äinwõt aer kõñaan, im kōm pād ilo eñtaan elap.

38 Mekarta, kōn aoлеpen men in kōmij kõmman juon bujen e mool, im jeje; im irooj ro am, ri Livai ro am, rej sil e.”

9:38 Nih 10:1,29

Ro raar sign bujen eo

10:1 Nih 1:1;
9:38; 12:26

10 Ak rein ro raar sil: Nihimaia irooj eo, nejin Hakelaia im Zedekaia,
2 Sireaia, Azaraia, Jeremaia,
3 Pashur, Ameraia, Malkaija,
4 Hattush, Shebenaia, Maluk,
5 Herim, Merimot, Obedaia,
6 Daniel, Gineton, Beruk,
7 Mishullam, Ebaija, Mijemin,
8 Meazaia, Bilgeai, Shimaia; rein pris ro.

10:9 Nih 3:19;
7:43; 8:7; 9:4

9 Im ro ri Livai: rein, Jeshua nejin Azenaia, Binuai iaan ro nejin Henedad, Kadmaiel;

10 Im ro jeir im jatier, Shebenaia, Hodaia, Kelaita, Pelaia, Henan,
11 Maika, Rihob, Hashebaia,
12 Zakur, Sherebaia, Shebenaia,
13 Hodaia, Benai, Benainu.
14 Irooj ro an armej ran: Perosh, Pehat-moab, Ilam, Zattu, Benai,
15 Bunai, Azgad, Bibai,
16 Adonaija, Bigvai, Edin,
17 Eter, Hezekaia, Azur,
18 Hodaia, Hashum, Bizai,
19 Herip, Anatot, Nobeai,
20 Magpaiash, Mishullam, Hezir,
21 Mishizebel, Zedok, Jadua,
22 Peletaia, Henan, Enaia,
23 Hoshia, Hanenaia, Hashub,
24 Halohesh Pilha, Shobak,
25 Rihum, Hashabna, Measaia,
26 Im Ehaia, Henan, Enan,
27 Maluk, Herim, Beana.

Armej ro rej pepe in loor Jeova

10:28 Nih 9:2

28 Im ro jet iaan armej ro, pris ro, ro ri Livai, ro ri lale kõjām, ro ri al, ro ri Netinim, im er otemjej raar make kõjenolok er jän ro ri äne ko ñan kien Anij, liṃaro pāleir, ro nejier ṃaan im kōrā, jabdewōt eo ewor jelā im meṣele ippān;

10:29 Nih 5:12

29 Raar koba ippān ro jeir im jatier, irooj ro aer, im deḷōñ ilo juon kallimur, ñe re jab etetal ilo kien Anij, eo emōj leḷok kōn Moses, karijeran Anij, im bwe kōmin lale im kōṃman kien otemjej an Jeova am Anij, im katak ko An im naan in kaiñi ko An;

10:30 Ex 34:16;
Dt 7:3; Ezr 9:1-
3,12-14; 10:10-
12

30 Im bwe kōmin jab leḷok ro nejem kōrā ñan ro ri aelōñ, ak bōk ro nejier kōrā ñan ro nejem ṃaan;

10:31 Ex 23:10;
Lv 25:1-7; Dt
15:1,2; Nih
13:15-22

31 Im eḷañne ro ri ānin rej bōktok ṃweiu ko ak grain ilo raan in Jabōt bwe ren wiakake, kōm jāmin wiaik jän er ilo Jabōt, ak ilo juon raan a kwōjarjar; im kōm naaj kōtḷok iio eo kein ka jiljilimjuon, im jab kappukot aolepen muri.

10:32 Ex 30:11-
16; Mt 17:24

32 Barāinwōt kōm ar kōṃman kien ko ñan kōm, bwe kōmin leḷok ilo iio otemjej juon ṃōttan ruwalitōk in juon ounce, ñan jerbal an amwōj Anij;

33 Ñan pilawā in an Anij pād,⁵ im ñan joortak in pilawā iien otemjej, im ñan katok kijeek iien otemjej, ñan Jabôt ko, ñan allôn ko re kâal, ñan kwôjkwôj ko men in likûti, im ñan men ko re kwôjarjar, im ñan katok kôn bôd ko in kômman kôllaajrak ñan Israel, im ñan jerbal otemjej in môn am Anij.

34 Im kôm ar pukot kôn kein kwałok pepe,⁶ pris ro, ro ri Livai, im kajoorañ, kôn kane in joortak, bwe kômin bôktok ilowaan môn am Anij, ekkar ñan mo ko imôn ro jimmam; ilo iien ko emôj likûti, iio otemjej, im tile ioon lokatok an Jeova am Anij, ainwôt jeje ilo kien eo;

35 Im bwe kômin bôktok jomôkaj in leen bwidej ko am, im jomôkaj in leen jabdewôt wâween wôjke ko, iio otemjej, ñan imôn Jeova;

36 Barâinwôt maanjien iaan ro nejem, im iaan kidu ko am, ainwôt jeje ilo kien, im ko rej lotak mokta jân kau ko am im sip ko am, bwe kômin bôktok ñan môn am Anij, ñan pris ro rej karijer ilo môn am Anij;

37 Im bwe kômin bôktok jomôkaj in pilawā eo am, im men in lełok ko am, im leen jabdewôt wâween wôjke, wain ekâal im oil, ñan pris ro, ilo ruum ko in môn am Anij; im môtan joñoul ko jân bwidej eo am ñan ro ri Livai, bwe ro ri Livai rej bôk môtan joñoul ko ilo jikin kweilok otemjej ijo kômij jerbal ie.

38 Im pris eo nejin Aron enaaj pād ippân ro ri Livai, ñe ro ri Livai renaaj bôk môtan joñoul ko. Im ro ri Livai renaaj bôklôntok môtan joñoul eo in môtan joñoul ko ñan imôn am Anij, ñan ruum ko ilowaan môn mweiuk ko.

39 Bwe ro nejin Israel im no nejin Livai renaaj bôktok joortak in grain, im wain ekâal, im oil, ñan ruum ko, ijo nien mweiuk ko an môn kwôjarjar rej pād ie, im pris ro rej karijer, im ro ri lale kôjam, im ro ri al; im kôm jâmin ilok jân mwêo imôn am Anij.

Rej kâalôt armej bwe ren jokwe ilo Jerusalem

11 Im irooj ro an armej rañ raar jokwe i Jerusalem, im armej ro jet raar pukot kôn kein kômman pepe ko, in âñintok juon iaan joñoul bwe en jokwe ilo Jerusalem, jikin kweilok eo e kwôjarjar, im ruwatimjuon môtan ko ilo jikin kweilok ko jet.

2 Im armej ro raar nôbar armej otemjej ro raar kônaa make lełok er bwe ren jokwe ilo Jerusalem.

Ri tôl ro

3 Ak rein ro re utiej in bukwôn eo ro raar jokwe i Jerusalem: a ilo jikin kweilok ko in Juda, jabdewôt eo ear jokwe ilo bukwôn eo an ilo jikin kweilok ko aer, Israel, pris ro, ro ri Livai, ro ri karijer ilo tempel eo, im ro nejin ro ri karijeran Solomon.

4 Im i Jerusalem raar jokwe jet iaan ro nejin Juda, im iaan ro nejin Benjamin. Iaan ro nejin Juda: Ateaia nejin Uzzaia, nejin Zekaraia, nejin Ameraia, nejin Shepetaia, nejin Mehalelel, iaan ro nejin Pirez;

10:33 Ex 20:8-11; Lv 1:1-17; 2:1-16; 6:8-23; 23:1-44; 24:5; Bôn 10:10; 28:11-15; Dt

16:1-17; Ezr 3:5
10:34 Nih 11:1; 13:31

10:35 Ex 23:19; Lv 23:17

10:37 Lv 27:30

10:38 Nih 13:12,13; 1Kr 9:26; 2Kr 31:11,12

11:1 Nih 7:4; 11:18

11:3 1Kr 9:2-34; Ezr 2:43-57; 8:2-14; Nih 7:57-59; 11:20

⁵Lale kômmelele kôn pilawā in ilo Exodus 25:30.

⁶Lale kômmelele kôn men in ilo Jerbal 1:26.

5 Im Measaia nejin Beruk, nejin Koql-hoze, nejin Hezezaia, nejin Adeaia, nejin Joierib, nejin Zekaraia, nejin ri Shailo eo.

6 Ro nejin Pirez otemjej raar jokwe i Jerusalem eabukwi jiljinoñoul ruwalitok ro re peran im kajoer.

7 Im rein ro nejin Benjamin: Salu, nejin Mishullam, nejin Joed, nejin Pedeiaia, nejin Koleaia, nejin Measaia, nejin Itaiel, nejin Jesheaia.

8 Im ijellokun Gabeai, Salai, 928.

9 Im Joel nejin Zikrai ej ri lale er; im Juda nejin Hasinua ear kein ka ruo ioon jikin kweilok eo.

10 Iaan pris ro: Jedeiaia nejin Joierib, Jekin,

11 Sireaia nejin Hilkiaia, nejin Mishullam, nejin Zedok, nejin Mireiot, nejin Ehaitub, irooj ioon mwewo imon Anij,

12 Im ro jeir im jatier raar komman jermal in mwewo, 822; im Edeaia nejin Jehoram, nejin Pilelaia, nejin Amzai, nejin Zekaraia, nejin Pashur, nejin Malkaija,

13 Im ro jein im jatin, jioj ro an mon ro jimmaer, 242; im Amashseai nejin Azerel, nejin Azai, nejin Meshilemot, nejin Immer,

14 Im ro jeir im jatier, armeje re peran im kajoer, 128. Im eo ri lale er Zabdael, nejin Hagedolim.

11:15 1Kr 26:29-32 15 Im iaan ro ri Livai: Shemaia nejin Hashub, nejin Azraikam, nejin Hashebaia, nejin Bunai;

16 Im Shabitai im Jozebad, iaan ro re utiej iaan ri Livai, rej ri lale jermal eo i naboj an mwewo imon Anij;

17 Im Mattanaia nejin Maika, nejin Zabdai, nejin Esap, eo ear ri tol in jino iien kamoolol im jar, im Bakbukaia, eo kein ka ruo ippan ro jein im jatin; im Abda nejin Shamua, nejin Gelal, nejin Jedutun.

11:18 Nih 11:3 18 Aolepen ri Livai ilo jikin kweilok eo e kworjarjar, 284.

11:19 2Kr 27:3; 33:14; Nih 3:26,27 19 Bar juon, ro ri lale kojām, Akub, Talmon, im ro jeir im jatier, ro raar baar kojām ko, 172.

20 Im ri Israel ro jet, iaan pris ro, ro ri Livai, rej pad ilo jikin kweilok otemjej an Juda, jabdewot ilo men in jolot eo an.

21 A ro ri Netinim raar jokwe i Opel; im Zaiha im Gishpa raar ioon ro ri karijer ilo tempel eo.

11:22 1Kr 9:33; 25:1-6; Ezr 3:10; 6:8; 7:20; Nih 11:17; 12:46 22 Eo ri lale ro ri Livai i Jerusalem Uzai nejin Benai, nejin Hashebaia, nejin Mattanaia, nejin Maika, iaan ro nejin Esap, ro ri al, ioon jermal in mwewo imon Anij.

23 Bwe juon kien jan kiin eo kon er, im juon men in kopooj nan ro ri al, ekkar nan aikuj an jabdewot raan.

24 Im Peteaia nejin Meshizebel, iaan ro nejin Zira nejin Juda, ear jipañ kiin eo ilo men otemjej kon armeje ro.

Armeje ro jet im ijo raar jokwe ie

11:25 Jos 13:9,17; 14:15; 15:31; 1Sa 27:6 25 Im kon jikin kweilok ko re dik, im jikin kallib ko aer, jet iaan ro nejin Juda raar jokwe ilo Kiriath-arba im jikin kweilok ko wujen, ilo Daibon im jikin kweilok ko wujen, im ilo Jakabzeel im jikin kweilok ko wujen,

26 Im ilo Jeshua, im ilo Moleda, im Betpilet,

27 Im ilo Hezar-shual, im ilo Bier-shiba im jikin kweilok ko wujen,

28 Im ilo Ziklag, im ilo Mikona im ilo jikin kweilok ko wujen,

29 Im ilo Enrimon, im ilo Zora, im ilo Jarmut,

30 Zenoa, Adulam, im jikin kweilok ko wujen, Lekish im jikin kallib ko an, Azika im jikin kweilok ko wujen. Äindein raar kamp jän Bier-shiba nan komla in Hinnom.

31 Ro nejin Benjamin baräinwöt raar jokwe jän Giba im etal, im Mikmash im Eaija, im i Betel im jikin kweilok ko wujen,

32 I Anatot, Nob, Anenaia,

33 Hezor, Rema, Giteim,

34 Hedid, Ziboim, Nibalat,

35 Lod, im Ono, komla eo an ro ri mejerik.

36 Im iaan ro ri Livai, jet laajrak in Juda raar koba ippän Benjamin.

11:31 Jen 28:19;
Jos 18:13; 1Kr
4:14; 8:12; Nih
6:2

Pris ro raar etal nan Jerusalem

12 Ak rein pris ro im ro ri Livai ro raar wanlönlok ippän Zirubbabel nejin Shialtiel, im Jeshua: Sireaia, Jeremaia, Ezra,

2 Ameraia, Maluk, Hattush,

3 Shekenaia, Rihum, Merimot,

4 Iddo, Gineto, Ebaija,

5 Mijamin, Meadaia, Bilga,

6 Shemaia, im Joierib, Jedeaia,

7 Salu, Amok, Hilkaia, Jedeaia. Rein ri tol ro an pris ro im ro jeir im jatier ilo raan ko an Jeshua.

12:1 Ezr 2:36-
39; Nih 7:39-42

Ro ri Livai me raar etal nan Jerusalem

8 Bar juon, ro ri Livai: Jeshua, Binuai, Kadmaiel, Sherebaia, Juda, im Mattanaia, eo ear bök eddo kön al in kamoolol ko, e im ro jein im jatien.

9 Baräinwöt Bakkukaia im Uno, ro jeir im jatier, rej ikijijier ekkar nan jeral ko aer.

10 Im Jeshua ear keotak Joiekim, im Joiekim ear keotak Ilaieshib, im Ilaieshib ear keotak Joiada,

11 im Joiada ear keotak Jonetan, im Jonetan ear keotak Jadua.

12:10 Ezr 2:2;
7:1-5; Nih 7:7

Bar jet pris me raar etal tokalik

12 Im ilo raan ko an Joiekim ewor pris, jiöb ro an mon ro jimmaer: an Sireaia, Mireaia; an Jeremaia, Hanenaia;

13 An Ezra, Mishullam; an Ameraia, Jihohenan;

14 An Malukai, Jonetan; an Shebenaia, Josep;

15 An Herim, Adna; an Mireiot, Helkai;

16 An Iddo, Zekaraia; an Gineton, Mishullam;

17 An Ebaija, Zikrai; an Miniamin, an Moedaia, Piltai;

18 An Bilga, Shamua; an Shemaia, Jihonetan;

19 Im an Joierib, Mattenai; an Jedeaia, Uzzai;

20 An Salleai, Kaleai; an Amok, Iber;

21 An Hilkaia, Hashebaia; an Jedeaia, Netanel.

Bar jet ri Livai

22 Kön ro ri Livai, ilo raan ko an Ilaieshib, Joiada, im Johenan, im Jadua, emöj jeje er äinwöt jiöb ro an mon ro jimmaer; baräinwöt, pris ro, ilo iien eo an Daraiös ri Pörsia kiin.

12:22 1Kr 9:1-
44; Ezr 4:5,24;
5:5; 6:1-15; 8:2-
14

12:23 Jos 10:13; 1Sa 10:25; 1Kr 29:29; Est 6:1; 9:32; Jer 32:12
12:24 Nih 11:15
12:25 1Kr 26:15

23 Ro nejin Livai, jiöb ro an mōn ro jimmaer, emōj jeje er ilo bok in bwebwenato eo, aet nān raan ko an Johenan nejin Ilaieshib.

24 Im irooj ro iaan ro ri Livai: Hashebaia, Sherebaia, im Jeshua nejin Kadmaiel, ippān ro jeir im jatier ikijjier, bwe ren nōbar im kammooolol, ekkar nān kien Devid, armej in Anij, im laajrak ko rej jerbāl ippān doon.

25 Mattanaia, im Bakbukaia, Obedeia, Mishullam, Talmon, Akub, rej ri lale kōjām im kōjparok mo ko imōn mweuiuk iturin kōjām ko.

12:26 Nih 1:1; 10:1
 26 Rein ilo raan ko an Joiekim nejin Jeshua, nejin Jozedak, im ilo raan ko an Nihimaia irooj eo, im ilo raan ko an Ezra pris im ri jeje.

Ro ri Livai ilo iien ajelōk oror eo

12:27 1Kr 15:16,28; Ezr 3:10,11
 27 Im ilo iien ajelōk oror in Jerusalem raar kappukot ro ri Livai jān ijko otemmej jikier, im ānintok er nān Jerusalem, bwe ren lale lelōk eo kōn lañlōñ, im kōn kammooolol ko, im kōn al, kōn simbal ko, kab arp ko, im lyre ko.

12:28 1Kr 2:54; 9:16
 28 Im ro nejin ro ri al raar kweilōktok, jān āneo emman pikin iturin Jerusalem, im jān jikin kweilōk ko an ro ri Nitopa;

29 Barāinwōt jān Bet-gilgal, im jān jikin kallib ko an Giba im azmivet; bwe ro ri al raar kalōk nān er jikin kweilōk ko re dik iturin Jerusalem.

12:30 Ezr 10:11; Nih 10:28; 13:22,30
 30 Im pris ro im ro ri Livai raar make kokwōjarjar er; im raar kokwōjarjar armej ro, im kōjām ko, im oror eo.

Raan in ajelōk oror eo

12:31 Nih 2:13; 3:13,14
 31 Innām iar tōl lōñlōk irooj ro in Juda ioon oror eo, im iar likūt ruo jar ko re lap raar kammooolol; im juon iaer e ar etetal i anmoonōn oror eo im kaioklōk kōjām in kwōpej;

32 Im ro raar loor er, Hosheaia, im jimattan iaan irooj ro in Juda,

33 Im Azaraia, Ezra, im Mishullam,

34 Juda im Benjamin, im Shemaia, im Jeremaia,

12:35 Nih 12:28
 35 Im jet iaan ro nejin pris ro kōn jilel ko: Zekaraia nejin Jonetan, nejin Shemaia, nejin Mattanaia, nejin Maiekaia, nejin Zakur, nejin Esap;

36 Im ro jein im jatin, Shemaia, im Azerel, Milelai, Gilelai, Meai, Netanel, im Juda, Hanenai, ippāer kein kōjañjañ ko an Devid armej eo an Anij; im Ezra ri jeje ear iṃaer.

12:37 2Sa 5:7-9; Nih 2:14; 3:15,26; 8:1,3,16
 37 Im iturin kōjām in unin dān, im jimwe wōt iṃaer, raar wanlōñlōk kōn kein uwe ko in jikin kweilōk an Devid, i jikin wanlōñlōk ioon oror, ilōñin mweo imōn Devid, nān kōjām in dān i reeaar.

12:38 Nih 3:8,11
 38 Im jar eo juon iaan ro ri kammooolol raar etal in wōnmāe er, im nā iar loore, im ippa jimattan armej ro, ioon oror eo, ilōñin mōn ebbaar eo iturin wūpaaj ko, nān oror eo a depakpak,

12:39 2Kñ 14:13; Nih 3:1,3,6,25,31,32; 8:16; Jer 31:38
 39 Im ilōñin kōjām in Ipream, im iturin kōjām in etto, im iturin kōjām in ek, im mōn ebbaar an Hanenel, im mōn ebbaar an Hamia, im nān kōjām in sip; im raar bōjrak ilo kōjām in ro ri ebbaar.

40 Āindein rej jutak jar ko ruo iaan ro ri kammooolol ilowaan mōn Anij, im nā, im jimattan iaan irooj ro ippa;

41 Im pris ro, Ilaiekim, Measaia, Miniamin, Maiekaia, Elioinai, Zekaraia, im Hanenaia, jilel ko ippāer;

42 Im Measaia, Shemaia, im Iliezar, im Uzzai, im Jihohenan, im Malkaija, im Ilam, im Izer. Im ro ri al raar koutiej aer al, ippān Jezrehaia, aer ri tōl.

43 Im raar katok kōn men in katok ko relōn raan eo, im raar lañlōn, bwe Anij ear kōmman bwe ren lañlōn elap. Im kōrā ro barāinwōt im ro nejier raar lañlōn; innām lañlōn an Jerusalem raar roñjake nān ijo ettolok.

Rej kālōt armej nān lale mweuik ko

44 Im ilo raan eo raar kālōt jet armej ri lale ruum in mweuik ko, nān joortak ko, im jomōkaj ko, mōttan joñoul ko, bwe ren aini nā ie, ekkar nān jikin kallib ko in jikin kweilok ko, mōttan ko ekkar nān kien nān pris ro im ro ri Livai; bwe Juda ear lañlōn kōn pris ro im ro ri Livai ro raar jutak.

45 Im raar lale jermal an aer Anij, im jermal in karreo, im āindein ar kōmman ro ri al im ro ri lale kōjām, ekkar nān kien Devid, im an Solomon, nejīn.

46 Bwe ilo raan ko an Devid im Esap ilo iien ko etto e kar juon irooj an ro ri al, im al ko kōn nōbar im kamoolol nān Anij.

47 Im aolepen Israel ilo raan ko an Zirubabel, im ilo raan ko an Nihimaia, raar lelok mōttan ko an ro ri al im ro ri lale kōjām, āinwōt ekkar nān jabdewōt raan; im raar likūt make iaan, mōttan eo nān ro ri Livai, im ro ri Livai raar kamakelok iaan mōttan eo nān ro nejīn Aron.

12:44 Ex 29:26-28; Lv 7:29-34; 23:20; 27:30-33; Dt 26:3-10; Nih 10:35-39; 13:5,12,13

12:45 1Kr 25:1-8; 26:1-32

12:46 1Kr 25:1,7; 26:1; 2Kr 29:30; Nih 11:23

12:47 Bōn 18:21-29

Jet ri jermal me re jab tiljek ilo mōn Jeova

13 Ilo raan eo raar kōnono ilo bok in Moses im karoñjake armej rañ; im ilowaan ar lo jeje in, bwe juon ri Amon ak juon ri Moab a jāmin deloñ nā ilo jar an Anij nān indeeo,

2 Kōnke raar jab wōnmae ro nejīn Israel kōn mōnā im dān, a raar kō-jermal Beleam nāe er bwe en kōl er; mekarta, am Anij ear ukōt jerata eo nān jeraamman.

3 Im ke emōj aer roñjake kien eo, raar kōjenolok jān Israel aolepen jar eo rej apkaaj.

4 Ak mōkta jān iien in, Ilaieshib, pris eo, emōj likūt e bwe en lali ruum ko an mweo imōn am Anij, im ear koba ippān Tobaia,

5 Ear kōppojak nān a juon ruum elap, ijo ilo iien ko mōkta raar likūt joortak pilawā ko, kajjurjur, im kein jermal ko, im mōttan ko joñoul in grain, im wain ekāl, im oil eo, men ko ekkar nān kien raar lilok nān ro ri Livai, im ro ri al, im ro ri lale kōjām, im men in lelok ko nān pris ro.

6 Ak iumwin aolepen iien in, iar jab pād i Jerusalem; bwe ilo iio eo kein ka jilnuul ruo an Artaxerxes kiin in Babilon, iar ilok nān ippān kiin eo, im ālikin jet raan iar kajjitōk ippān kiin eo bwe in bar ilok.

7 Im iar itok nān Jerusalem, im iar jelā kōn nana eo Ilaieshib ear kōmman kōn Tobaia, kōn an kōpooj nān e juon ruum ilo oror ko in mweo imōn Anij.

8 Im men in ear kanooj kabūromōj eō; kōn men in iar jolok jān ruum eo men ko otemjej an Tobaia mweien em.

9 Innām iar jiroñ, im raar karreoik ruum ko, im iar bar bōktok nān ijo kein jermal ko an mōn Anij, im joortak pilawā ko, im kajjurjur eo.

Armej raar jab lale ro ri Livai

10 Im iar lo bwe raar jab lelok nān ro ri Livai kij ko aer; innām ro ri Livai im ro ri al, ro raar kōmman jermal eo, raar ko jabdewōt armej nān jikin kallib eo an.

13:1 Dt 23:3-5; Nih 13:23

13:2 Bōn 22:3-11

13:3 Ezr 10:11; Nih 9:2; 10:28

13:4 Nih 6:17-19; 12:44

13:5 Nih 2:10; 6:1,17,18; 13:7

13:6 Ezr 4:11; 7:1,11,12,21; Nih 1:1; 5:14

13:7 Nih 13:5

13:9 2Kr 29:5,15-19

13:10 Nih 12:28,29

11 Innām iar akwāāle irooj ro, im iar ba, “Etke raar iløk jän mweo imōn Anij?” Im iar kajeplaahtok er, im likūt er ilo jikier.

13:12 Nih 10:37;
12:44 12 Innām aolepen Juda raar bōktok aolepen mōttan joñoul, mōttan grain, im wain ekaāl, im oil, ñan jikin mweuiuk ko.

13:13 Nih 7:2 13 Im iar kōmman ro ri lale mweuiuk ioon jikin mweuiuk, Shelemaia pris eo, im Zedok ri jeje, im iaan ro ri Livai, Pedeaia; im ijelløkier, Henan nejin Zakur, nejin Mattanaia; bwe e alikkarløk aer tiljek, im jermal eo aer bwe ren ajejløk ñan ro jeir im jatier.

14 Kwōn keememej eō, O aō Anij, kōn men in, im jab jeorløk jermal ko remman iar kōmmani ñan mweo imōn aō Anij, im kōn katak ko an.

Jet rej wia ilo raan in Jabōt

13:15 Ex 20:8-
11; 34:21; Nih
13:21 15 Ilo raan ko iar lo ilo Juda jet armej rej juuri kein joniak wain ko ilo raan in Jabōt, im rej kadeļon tok tür in jikin kallib ko, im liküti ioon donkey ko; im äindein wain, grep ko, im fig ko, im jabdewōt wāween inee ko, raar bōktok ña ilo Jerusalem ilo raan in Jabōt; innām iar kōnnaan ñae er ilo raan eo ke raar wiakake ekkar ko.

16 Baräinwōt jet ri Tair re jokwe ilowaan, raar bōktok ek, im men in wia kajju wāweir, im wiakake ilo raan in Jabōt ñan ro nejin Juda, im ilo Jerusalem.

17 Innām iar akwāāle ro ri utiej in Juda im ba ñan er, “Ta nana in komij kōmmane im kōkkure raan in Jabōt?

18 Ro jimmani raar jab kōmman äindein ke, im Anij ear jab bōktok aolepen nana in ippäer, im ioon jikin kweiløk in ke? Ijoke, komij bōktok illu elapløk ioon Israel kōn ami kōkkure raan in Jabōt.”

13:19 Lv 23:32 19 Im äindein ke ear jino in marok ilo kōjām ko an Jerusalem mokta jän Jabōt, iar jiron bwe ren kiili kōjām ko, im iar jiron bwe ren jab kapelløki mae jemløkōn Jabōt; im iar likūt jet iaan ro ri karijera ioon kōjām ko, bwe ren jab bōktok ilowaan jabdewōt ine ilo raan in Jabōt.

20 Äindein ro ri wia kōn mweuiuk wāween otemjej, raar kiki ilikin Jerusalem juon ak ruo alen.

21 Innām iar kōnnaan ñae er im ba ñan er, “Etke komij kiki ilikin oror eo? Elañne kom naaj bar kōmman äindein inaaj likūt peiü iomi.” Jän iien eo re jañin bar itok ilo raan in Jabōt.

13:22 1Kr 15:12;
Nih 12:30 22 Im iar jiron ro ri Livai bwe ren make karreoik er, im ren item lale kōjām ko, in kokwōjarjar raan in Jabōt. Kwōn keememej ñan eō, O aō Anij, men in baräinwōt, im türiamokake eō ekkar ñan Am jouj elap.

Jet raar pälele ippän ri aelōn ko

13:23 Nih 10:30 23 Ilo raan ko iar lo ri Ju ro raar päleik kōrā ro jän Ashdod, jän Amon, im jän Moab:

13:24 Ezr 4:7;
9:2 24 Im ro nejier raar kōnono jimattan ilo kajin Ashdod, im re ban kōnono ilo kajin Ju, a ekkar ñan kajin jabdewōt aelōn.

13:25 Dt 25:2;
Nih 10:29,30;
13:11,17 25 Im iar akwāāle er, im kōle er, im ubrare jet iaer, im tümwi koolan böraer, im kōmman bwe ren kallimur kōn Anij im ba, “Komwin jab leļøk nejemi kōrā ñan ro nejier maan, ak bōk ro nejier kōrā ñan ro nejemi maan, ak ñan kom make.

13:26 1Kñ 11:1-
8 26 Solomon kiin in Israel ear jab bōd kōn men kein ke? A ippän elōn kiin ejjeløk iaer äinwōt, im Anij ear yokwe e, im Anij ear kōmman e kiin ioon aolepen Israel; ijoke, kōrā ro ruwamæjet raar kōkkure.

27 Innām kōmin eqroñ koṃ in kōṃṃan aolepen nana in, im bōd ʔae ad Anij im pāleik kōrā ro ruwa ke?”

28 Innām juon iaan ro nejin Joiada, nejin Ilaieshib pris eo eḷap, ear pāleik lio nejin Sanbalat ri Horon; kōn men in iar ka ko a jān ippa. **13:28** Bōn 25:13; Nih 2:10,19

29 Kwōn keememej er, O aō Anij, kōn aer kananaik jerbal in pris, im bujen in pris, im an ro ri Livai.

30 Āindein iar karreoik er jān ro ruwamāejet otemej, im iar likūt kien ko ʔan pris ro im ʔan ro ri Livai, jabdewōt ilo jerbal eo an; **13:30** Nih 10:30

31 Im kōn joortak kaṇe ilo iien ko ar likūti, im kōn joṃōkaj ko. Kwōn keememej eō, O aō Anij, ʔan emṃan. **13:31** Nih 10:34; 13:14,22

ESTER

Ri je je eo: Je jaje

Ien je bok in: 470 - 465 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej kwałok ñan kōj bwe Anij ej irooj ioon aolep men. Etan Anij ak Jeova re jab wałok ilo bok in. Bōtab e alikkar bwe bok in ej kōnono kōn jermal ko an Anij. Men kein ilo bok in Ester raar wałok ilo Pōrsia ilo jemłokōn iien jipokwe eo. Jet iian ri Ju ro emōj aer roł ñan Jerusalem.

Heman, juon ri utiej me ear jermal ñan Kiiñ Ehasuirōs (āt eo juon, Xerxes) ear dike Mordikeai, nukun Ester. Heman ear kōnaan man Mordikeai im aolep ri Ju. Anij ear kōmman bwe kiiñ eo en jab maroñ in kiki juon boñ, im raar read ñan e jān bok in bwebwenato ko. Ijo im raar read jān e ear juon bwebwenato kōn an Mordikeai kar jipañ Kiiñ Ehasuirōs. Kiiñ eo ear ba bwe Heman en koutiej Mordikeai, im Heman ear pokake, ak ear lukkuun jook kake. Anij ear ukōt aolep men bwe en jeraamman Israel im jab jako.

Je maroñ lōke Anij im jelā bwe pepe ko an ro ri lał in re jab maroñ anjo ioon. Āinwōt Ester, jen jab lōmñak kōn kōj make. Jen kōmman jimwe im loor Anij im lo An kōmman jermal ko An.

ESTER

Kwōjkwōj elap an kiin eo

1 Ilo raan ko an Ehasuirōs, (e in Ehasuirōs eo ear kiin jān India lōk nān Itiopia, ioon jibukwi roñoul emān bukwōn),

2 Ilo raan ko ke kiin Ehasuirōs ear jijet ioon tūroon in kiin eo an, eo ear pād i Shushan mweo imōn kiin,

3 Ilo iio eo kein ka jilu an kiin, ear kōmman juon kwōjkwōj nān irooj ro an im ro ri karijeran, im ro kapen in tariṇae an Pōrsia im Midia, ri utiej ro im irooj ro in bukwōn ko raar pād imaan,

4 Ke ear kwaḷok mweiuik ko in aelōn eo an e aiboojoj, im an utiej im weppān elap, iumwin elōn raan, aet 180 raan.

5 Im ke e jemḷok raan kein, kiin eo ear kōmman juon kwōjkwōj nān armej otemjej me raar pād i Shushan mōn kiin eo, ro rettā im ro re utiej, iumwin jiljilimjuon raan, ilowaan oror in jikin kallib in mweo imōn kiin.

6 Ekar elōn katiin ko re mouj, maroro, im blue. Emōj lukwōji kōn to piolōt me raar kōmmani jān linen ko remman, nān riin silver ko im joor kōmman jān dekā marble. Elōn sofa ko gold im silver raar pād ioon iaḷ ko kōmman jān dekā marble būrōrō im blue, mother-of-pearl,¹ im elōn dekā aorōk ko jet.

7 Im raar leḷok nān er limeir ilo jāpe ko gold, (jāpe ko raar kajjo wāweir). Raar wūjeḷok wain ekkar nān joṇan jouj an kiin eo.

8 Im aer idaak ear ekkar nān kakien an kiin eo. Raar jab kipel jabdewōt armej. Bwe āindein an kar kiin eo jiroñ ro ri karijeran ilo mweo imōn. Ren kōmman ekkar nān kōṇaan an jabdewōt armej.

9 Barāinwōt Vashtai, lerooj eo, ear kōmman juon kwōjkwōj nān kōrā ro ilo mōn kiin eo an kiin Ehasuirōs.

10 Ilo raan eo kein ka jiljilimjuon, ke būruon kiin eo e mōṇōṇō kōn wain, ear jiroñ Mihuman, Bizta, Harbona, Bigta, im Ebagta, Zitar, im Karkas, jiljilimjuon eunōk² me raar karijer nān Ehasuirōs, kiin eo,

11 Bwe ren ānintok Vashtai, lerooj eo, imaan kiin eo, im en kōṇak kūrāwūn in lerooj, bwe en kwaḷok an deḷ nān armej ro im irooj ro, bwe e kanooj in deḷ.

12 Ke eunōk ro raar kwaḷok naan in jiroñ an kiin eo nān lerooj Vashtai, ear maḷoko in deḷōñ. Kōn men in kiin eo ear kanooj in illu, im illu eo an ear bwil ilowaan.

13 Kōn an kiin eo kijoñ kōnono ippān ro me re jeḷā kien im ekajet, ear kōnono nān re mālōtlōt me raar jeḷā iien ko,

14 Ro me raar epaak tata nān kiin eo: Karshina, Shitar, Admeta, Tarshish, Mires, Marsina, im Mīmukan, irooj ro jiljilimjuon in Midia im Pōrsia, ro me raar kijoñ lo mejān kiin im pād maan tata ilo aelōn eo).

1:1 Ezr 1:2; 4:6;
Nih 1:1; Dan
5:28; 8:2

1:5 Est 7:7,8

1:7 Est 2:18

1:9 Est
1:11,12,16-19;
2:1,4
1:10 Eka 16:25;
Est 2:21; 6:2;
Dan 1:3-5,18,19

1:13 Ezr 7:14;
Est 1:16

¹Mother-of-pearl ej mōttan eo e rabōlbōl im aiboojoj ilowaan juon di. Ilo raan kein rej kōmman jet diede in marmar jān e.

²Ilo iien etto, juon eunōk ear juon emmaan me raar kālōti bwe ren jerbal nān kiin eo im ippān kōrā ro ilo mōn kiin eo. Tokālik raar kōjerbal naan in kōn jet ri utiej ilo mōn kiin eo.

15 “Ta eo jen kōmmane nān lerooj eo, Vashtai, ekkar nān kien, kōn an kajekdōn naan in jiroñ an kiñ Ehasuirōs jān ippān ri eunōk ro karijeran?”

1:16 Est 1:9,13

16 Im Mimukan ear uwaak imaan kiñ eo im irooj ro, “Vashtai ear jab kōmman nana nān kiñ ñe wōt, a barāinwōt nān irooj otemjej, im nān ro ri aelōñ otemjej me rej ilo bukwōn otemjej an kiñ Ehasuirōs.

17 Bwe kōmman in an lerooj eo enaaj buñbuñlōk nān kōrā otemjej. Kōn men in renaaj kajekdōn lōmaro pāleir, im renaaj ba, ‘Kiñ Ehasuirōs ear jiroñ Vashtai, lerooj, bwe ren kadelōñ e nān imaan mejān, a ear jab itok.’

18 Im rainin lerooj ro in Pōrsia im Midia, ro raar roñjake kōn men eo me lerooj eo ear kōmmane, enaaj āindein aer kōnono nān irooj otemjej an kiñ ñe, im enaaj lap an kōrā ro kajekdōn lōmaro ippāer im enaaj lap pok.

1:19 Est 8:8;

Dan 6:8-15,17

19 Eļaññe emman ippān kiñ ñe, en waļok juon kien in kiñ jān e, im ren jeje ippān kien ko an ro ri Pōrsia im ri Midia, bwe ren jab ukōt e, bwe Vashtai en jab bar itok imaan mejān kiñ Ehasuirōs, im kiñ ñe en leļok jikin lerooj eo an nān bar juon emman jān e.

1:20 Ep 5:33;

Kol 3:18; 1Pi 3:1-

7

20 Im ñe kien kiñ ñe, eo enaaj kōmmane, enaaj buñbuñlōk i peļaakin aolepen aelōñ eo an, (bwe eļap wōt), limaro pāleir otemjej renaaj koutiej lōmaro pāleir, jān ro rettā nān ro re utiej.”

1:21 Est 1:13,16

21 Im naan eo ear kabuñbūruon kiñ eo im irooj rañ, im kiñ eo ear kōmman ekkar nān naan an Mimukan.

1:22 Est 3:12;

8:9,10

22 Innām ear jilkinlōk lōta ko nān bukwōn otemjej an kiñ eo, nān kajjojo bukwōn ekkar nān wāween an jeje, im nān ro ri aelōñ otemjej ekkar nān kajin eo aer, bwe jabdewōt emmaan en irooj ilo mweo imōn, im en kōnono ekkar nān kajin eo an make.

Ester ej pinej jenkwān Vashtai

2:1 Est 1:9

2 Ālikin men kein, ke e jako an kiñ Ehasuirōs illu, ear keememej Vashtai, im men eo ear kōmmane im kien eo emōj kōmmane ñae e.

2 Innām ro ri karijeran kiñ eo, ro raar jerbal nān e, raar ba, “Ren kappukottok nān kiñ eo virgin ro re deo,

2:3 Est 1:1-3;

2:9,15

3 Im kiñ ñe en kapeek opija ro ilo bukwōn otemjej in aelōñ eo an, bwe ren kokweilōktok aolep virgin ro re deo nān Shushan imōn kiñ ñe, nān mweo imōn kōrā rañ, nān ippān Higeai, ri lalē bo in kiki an kiñ, eo ej lali kōrā ro, im ren leļok kein karreo nān er.

4 Im virgin eo ej kabuñbūruon kiñ eo en lerooj im pinej jenkwān Vashtai.” Im men eo ear emman ippān kiñ eo, im āindein an kōmmane.

2:5 Est 3:2-6;

10:3

5 Juon ri Ju ear pād i Shushan imōn kiñ eo, etan Mordikeai, nejin Jeir, nejin Shimeai, nejin Kish, juon ri Benjamin,

2:6 2Kñ

24:14,15; 2Kr

36:17-20

6 Eo emōj bōklōk e jān Jerusalem ippān ro ri jipōkwe me raar bōklōk ippān Jekonaia, kiñ in Juda, ro Nebukadnezar kiñ in Babilon ear bōklōk er.

2:7 Dan 1:6,7

7 Im ear kōkkaajiririk Hadasa, eñin Ester, nejin aļap eo an, bwe ejleļok jemān ak jinen, im jiroñ eo e deo; im ke e mej jemān im jinen, Mordikeai ear bōk e bwe en nejin.

8 Āindein ke emōj aer roñjake kien kiñ eo im naan in kaiñi eo an, im ke emōj kokweilōktok elōñ jiroñ i Shushan imōn kiñ eo, nān ippān Higeai

bwe en lali er, innām raar bōkļok Ester nān ilowaan mōn kiīn, nān ippān Higeai, ri lali kōrā raņ.

9 Innām ear buñbūruon kiīn eo ippān jiroñ eo, im ear jouj nān e, im e mōkaj an leļok nān e kein ekkapit ko, im mōnā ko, im ear kālōt jiljilimjuon jiroñ ro jān ilowaan mweo imōn kiīn bwe ren pād ippān, im ear kamakūt lio im jiroñ ro an nān jikin eo emman tata ilo mweo imōn kōrā ro.

10 Ester e jañin kwaļok aelōn eo an ak bwijjin, bwe Mordikeai ear jiroñ **2:10 Est 2:20** e bwe en jab kwaļok e.

11 Im Mordikeai ear etetal raan otemjej imaan oror in mōn kōrā bwe en jeļā ekōjkan an Ester pād, im ta eo enaaj waļok nān e.

12 Mōkta jān an jejjēt iien an juon jiroñ deļōn nān ippān Ehasuirōs, ear aikuj kōjerbal elōn kein ekkapit iumwin joñoul ruo allōn ekkar nān kien ko ikijjien kōrā raņ (jiljino allōn kōn oil im mōr, im jiljino allōn kōn kañajñaj ko im kōn kein kōmmane mejān kōrā),³

13 Innām āindein jiroñ eo ear deļōn nān ippān kiīn eo: jabdewōt men eo e kōnaan, raar leļok nān e bwe en bōkļok ippānļok jān imōn kōrā ro nān imōn kiīn.

14 Ke e jota ear ilok, im raan eo ilju ear jeplaaktok nān mweo kein ka ruo an kōrā raņ, nān ippān ro Sheashgaz ej lale er, eo ej lale konkubain ro an kiīn eo. Eļāñne ear jab buñbūruon kiīn eo kōn e im kūr e kōn etan, innām ear jab bar deļōn nān ippān.⁴

15 Ak ke ear jejjēt iien an Ester deļōn nān ippān kiīn eo, ear jab kajjitōk eļapļok jān men ko Higeai, ri lale kōrā ro, ear leļok. Im Ester ear kabuñbūruon aolep ro me raar loe. Ester ear nejin Abaiheil, aļap an Mordikeai, eo me ear kaajjiriirik e.

16 Āindein raar bōkļok Ester nān ippān kiīn Ehasuirōs ilowaan mweo imōn kiīn ilo allōn eo kein ka joñoul, eo allōn in Tibet, ilo iio eo kein ka jiljilimjuon in an kiīn.

17 Im kiīn eo ear yokwe Ester jān kōrā otemjej, im eļapļok an bōk jouj im mool imaan mejān jān virgin ro jet; innām ear likūt kūrawūn eo ioon bōran, im kōmman e lerooj bwe en pinej jenkwān Vashtai. **2:17 Est 1:11; Zk 6:10,11**

18 Innām kiīn eo ear kōmman juon kwōjkwōj eļap nān irooj ro an otemjej im ro ri karijeran. Kwōjkwōj in ear nān Ester. Im ear kōmman juon raan in kakkije ilo aolep bukwōn ko, im ear ajej men in leļok ko ekkar nān maroñ eo an āinwōt juon kiīn. **2:18 Est 1:5-8**

19 Im ke virgin ro raar kweiloktok alen kein ka ruo, Mordikeai ear jijet ilo kōjām in kiīn eo.

³ Kein kōmmane mejān kōrā ej “make up” ak kein “dress up” an kōrā. Āinwōt kōrā ro in raan kein, kōrā in etto raar kōjerbal elōn kain wūno nān unouk tōrerein im kilen mejeir. Raar barāinwōt poutaike mejeir im kabūrōrōreik tieir.

⁴ Konkubain ear juon kōrā eo me ear āinwōt lio pāleen juon emmaan, bōtab ear jab utiej in wōt lukkuun kōrā eo pāleen. Ekkar nān kien ri etto ro juon konkubain ear mool in pāleen juon emmaan, bōtab ejjeļok an maroñ. Ro nejin raar ettā jān nejin mool in kōrā eo pāleen juon emmaan. Anij ear kwaļok elōn kien ko ikijjien konkubain bwe ren jab jorrāan (Ex 21:7; Dt 21:7-14). Mantin konkubain ear waļok kōn jab tōmak an armej (Jen 16:30; 30:) im kōn jerowīwi. Ear jab ankilaan Anij bwe juon emmaan en bōk bwijjin pāleen (Jen 2:21). Ke Jisōs ear itok ear kapenļok ankilaan Anij kōn mour in pālele (Mt 19:5-9; 1Ko 7:2).

2:20 Est 2:10

20 Ester e jañin kwałok kōn aelōn eo an ak bwijjin, āinwōt Mordikeai ear jiroñ e, bwe Ester ear pokake naan in jiroñ jān Mordikeai, āinwōt ke ear kōkkaajiririk e.

2:21 Est 1:10;
6:2

21 Ilo raan ko ke Mordikeai ear jijet ilo turun jikin delōñ ñan mwew imōn kiñ eo, ruo iaan opija ro an kiñ, Bigtan im Tireshe, iaan ro ri lale kōjām, raar illu, im pukot bwe ren likūt peir ioon kiñ Ehasuirōs.

2:22 Est 6:1,2

22 Im Mordikeai ear jelā kake, im ear kwałok e ñan lerooj Ester, im Ester ear kōnnaanōk kiñ eo ilo etan Mordikeai.

2:23 Ezr 6:11;
Est 5:14; 6:1,2;
7:10

23 Im ke raar etale men in ełaññe e mool ke jab, im raar lo bwe e mool, raar totook lōmaro ilo juon wōjke, im raar jeje ilo bok in bwebwenato imaan kiñ eo.

Heman ej kōttōbalbal bwe en man ro ri Ju

3:1 Bōn 24:3-9;
1Sa 15:8; Est
3:10; 5:11; 7:6;
8:2; 9:24,25;
10:3; Dan 6:2
3:2 Est 5:9

3 Alikin men kein kiñ Ehasuirōs ear koutiej Heman nejin Hamideta ri Egag, im lemaanłok e, im likūt kein jijet eo an e utiej jān ko an irooj ro otemjej raar pād ippān.

2 Im aolep ri karijeran kiñ eo me rej pād ilowaan kōjām in kiñ, raar badikdik im wūjtake Heman, bwe āindein an kar kiñ eo jiroñ er. A Mordikeai ear jab badikdik ak kabuñ ñan e.

3 Innām ro ri karijeran kiñ eo, ro raar pād ilo kōjām in kiñ, raar ba ñan Mordikeai, “Etke kwōj kōkkure kien kiñ eo?”

4 A ke raar kōnono ñan e aolep raan, im ear jab eñroñ er, raar kōnnaanōk Heman, bwe ren lo ełaññe men in an Mordikeai enaaj kar pen, bwe emōj an kōnnaanōk er bwe e ri Ju.

5 Im ke Heman ear lo bwe Mordikeai ear jab badikdik ak wūjtake, innām Heman ear obrak kōn illu.

6 A ear abwin bwe en likūt pein ioon Mordikeai wōt, kōnke raar kōjjelāik e kōn ro ri aelōn an Mordikeai. Kōn men in ear kappukot bwe en kōkkure ro ri Ju otemjej me rej pād ilo aolepen aelōn eo an Ehasuirōs, aet ro ri aelōn an Mordikeai.

3:7 Est 9:24-26;
JK 16:33; Ezk
21:21,22; Mt
27:35

7 Ilo allōn eo mokta, eo allōn in Nisan, ilo iio eo kein ka joñoul ruo an kiñ Ehasuirōs, raar kōmman Pur, āinwōt ba, kein kōmman pepe,⁵ imaan mejān Heman. Raar kōmmane ñan kajjojo raan im ñan kajjojo allōn, lōk ñan ñe e jejjete allōn eo kein ka ruo, eñin allōn in Edar.

3:8 Jrb 16:20,21

8 Im Heman ear ba ñan kiñ Ehasuirōs, “Ewor juon jar in armej me emōj aer ajeeded i pełaakin armej ro ilo bukwōn otemjej in aelōn eo am, im kien ko aer rej āinjuon jān jabdewōt ri aelōn, im re jab pokake kien ko an kiñ; kōn men in e jab emman ñan kiñ ñe bwe ren pād wōt.

3:9 Est 4:7

9 Ełaññe e buñbūruon kiñ, ren kakien bwe ren jeepeplōk, innām ña make innaaj likūt 375 ton in silver ilo jikin mweiuk ko an kiñ eo bwe en kein kōllāiki ro im rej loloorjaki jermal in.”

3:10 Est 8:2,9,10

10 Im kiñ eo ear bōk riñ eo an jān pein, im lelōk ñan Heman nejin Hamideta ri Egag, ri kōjdate ro ri Ju.

⁵Lale kōmmelele kōn men in ilo Jerbal 1:26. Pur ej kain kōmman pepe, ak ikkure, me armej in Pōrsia raar kōjerbale ñan bōk melele jān ippān anij ro aer im kōmman pepe kōn ilju im jeklaj. Heman ear kōmman men in bwe en jelā raan ta im allōn ta im emman manman ri Ju ro.

11 Im kiiñ eo ear ba ñan Heman, “Silver eo am̄ en pād wōt ippam̄, im kwōn kōmman ñan armej ro ekkar ñan am̄ kōnaan.”

12 Innām raar kūrtoḱ ro ri jeje ilo raan eo kein ka joñoul jilu in allōñ eo moḱta, im raar jeje ekkar ñan men ko otemjej Heman ej jiroñ kake ñan irooj ro an kiiñ eo, im ñan irooj ilo aolep bukwōn ko, im ñan irooj ro an aolep ri aelōñ ko, ñan kajjojo bukwōn ekkar ñan jeje eo an, im ñan kajjojo aelōñ ekkar ñan kajin eo an. Raar jeje ilo etan kiiñ Ehasuirōs, im sil e kōn kakōlle eo an.

13 Im ro rū jelōḱ raar bōḱlōḱ lōta ko ñan aolep bukwōn ko an kiiñ eo. Lōta kein raar jiroñ bwe armej ren ḱōḱkure, man, im kōmman bwe en jako aolep ri Ju ro ilo juon wōt raan, ro remman ded im rūtto ran, ajri re dik im kōrā ro, ilo raan eo kein ka joñoul jilu in allōñ kein ka joñoul ruo, eo allōñ Edar, im men ko mweier ren men in rakim.

14 Juon copy in jeje in en etal ainwōt naan in kien ñan kajjojo bukwōn, im ren ḱōjjeḷaik aolep armej bwe ren pojak ñan raan eo.

15 Ro rū jelōḱ raar mōḱaj in etal ekkar ñan naan in jiroñ an kien kiiñ eo, im raar kwaḷoḱ kien eo ilo Shushan imōn kiiñ eo. Innām kiiñ eo im Heman raar jijet bwe ren idaak, a juon pok eḷap ear waḷoḱ ilo jikin kweilōḱ in Shushan.

Ester ej roñ kōn kōttōbalbal ko an Heman

4 A ke Mordikeai ear jeḷā men otemjej emōj kōmmani, ear kekōl nuknuk ko an im kōṇak nuknuk ko e kilep iden ippān melkwaarar, im etal ḷoḱ ilujen jikin kweilōḱ eo, im ear jañ kōn ainikien eḷap im būromōj;

2 Im ear itok imaan kōjām in kiiñ eo, bwe e mo an jabdewōt deḷoñ ilo kōjām in kiiñ ke ej kōṇak nuknuk ko e kilep iden.

3 Im ilo jabdewōt bukwōn, ijo kien kiiñ ej ilōḱ ie, eḷap an kar ri Ju ro būromōj, im raar jitḷoḱ, im jañ, im liaajḷoḱ; im elōñ rej babu ilo nuknuk e kilep iden im melkwaarar.

4 Im liṃaro ri karijeran Ester, im ro ri lale bo eo an, raar item kōnnaa-nōḱ e; im lerooj eo e kanooj būromōj, im ear jilkinḷoḱ nuknuk ko ñan Mordikeai bwe en kōṇaki, im bwe en utūḱ nuknuk ko e kilep iden jān e, a e jab bōki.

5 Innām Ester ear kūrtoḱ Hetak, juon iaan ri lale bo an kiiñ eo, eo kiiñ eo ear likūt e bwe en lale Ester. Im Ester ear jiroñ e bwe en ilōḱ ñan ippān Mordikeai, im jeḷā ta men in, im etke āindein.

6 Innām Hetak ear diwōjḷoḱ ñan ippān Mordikeai ñan mēlaaj eo an jikin kweilōḱ eo imaan kōjām in kiiñ eo.

7 Im Mordikeai ear kōnnaa-nōḱ e men otemjej raar waḷoḱ ñan e, im oran man̄i eo Heman ear kallimur bwe en leḷoḱ ñan jikin mweiuḱ ko an kiiñ eo kōn ri Ju ro bwe ren ḱōḱkure er.

8 Barāinwōt ear leḷoḱ ñan e jeje eo in kien emōj kwaḷoḱ e ilo Shushan bwe ren ḱōḱkure er, bwe en kwaḷoḱ ñan Ester, im bwe en ba ñan e, im bwe en jiroñ e bwe en deḷoñ ñan ippān kiiñ eo, im akweḷap ñan e, im kajjitōḱ ippān kōn ro an ri aelōñ.

9 Im Hetak ear item kōnnaa-nōḱ Ester naan ko an Mordikeai.

10 Innām Ester ear kōnono ñan Hetak, im leḷoḱ ñan e juon naan ñan Mordikeai, im e ba,

3:12 1Kñ 21:8;
Est 1:22; 8:8-10

3:13 Est 1:1,2;
8:9-11,14; 9:2,7-
10,17 Ais 10:5,6

3:14 Est 4:8;
8:13,14

3:15 Est 1:1-3

4:1 Jen 27:34;
2Sa 1:11; 13:19;
Ais 15:4; Ezk
27:30; Jna 3:4-9;
Mai 1:8

4:7 Est 3:9

4:8 Est 3:14;
8:13,14

4:11 Est 5:1,2;
8:4

11 “Aolep ro ri karijeran kiiñ eo, im ro ri bukwōn otemjej an kiiñ eo re jelā, bwe eļaññe jabdewōt emmaan ak kōrā ej delōñ ñan ippān kiiñ eo ñan oror eo ilowaan, ak ear jab kūrtoke e, ewor juon wōt kien ñan e: ren man e. Bōtab eļaññe kiiñ eo ej erlōke septer gold eo ñan e, innām enaaj mour wōt. A ña, iumwīn jilñuul raan ear jab kūrtoke eō bwe in delōñ ñan ippān kiiñ eo.”

12 Im raar kōnnaanōk Mordikeai naan kein jān Ester.

13 Innām Mordikeai ear jiroñ er bwe ren uwaak Ester im ba, “Kwōn jab lōmñak bwe enaaj emman am joor jān aolep ri Ju ro jet kōn am pād ilowaan mweo imōn kiiñ eo.

14 Bwe eļaññe kwōj kejaklōkjen ilo iien in, innām jipañ im lōmōor enaaj walōk ñan ri Ju jān bar juon jikin, a kwe im mōn jemañ renaaj jako; im wōn e jab ba bwe enīn unin am kar itok ñan aelōñ in ilo iien rot in?”

4:16 2Kr 20:3;
Jol 2:2-17; Jna
3:4-9

15 Innām Ester ear jiroñ bwe ren uwaak Mordikeai im ba,

16 “Kwōn ilōk im kokweilōktok ro ri Ju otemjej rej pād i Shushan, im jitlōk kōn ña, im komwīn jab mōñā ak idaak iumwīn jilu raan, raan ak boñ; ña barāinwōt im limaro ri karijera kōmnaaj barāinwōt jitlōk; āindein inaaj delōñ ñan ippān kiiñ eo, meñe e jab ekkar ñan kien, im eļaññe I jako, ekwe, I jako.”

17 Āindein Mordikeai ear ilōk wōt im kōmman ekkar ñan men otemjej Ester ear jiroñ e kake.

Ester ej kōpooje juon kwōjkwōj

5:1 Est 4:11

S Ak ilo raan eo kein ka jilu, Ester ear kōñak nuknuk ko an, nuknuk in lerooj, im ej jutak ilo oror eo ilowaan mweo mōn kiiñ, ikijjien imōn kiiñ eo; im kiiñ eo ear jijet ioon tūroon in kiiñ eo an ilo mweo imōn, ikijjien kōjām in mweo.

5:2 Est 4:11; 8:4

2 Im āindein, ke kiiñ eo ear lo Ester, lerooj eo, ke ej jutak ilo oror eo, lio ear lo jouj imaan mejān, im kiiñ eo ear erlōke septer gold eo me ej pād ilo pein. Āindein Ester ear kepaaklōk im unñūr jabōn septer eo.

5:3 1Kn 2:20; Est
5:6; 7:2; 9:12; Mt
20:20-22; Lk
18:41

3 Innām kiiñ eo ear ba ñan e, “Ta eo kwō kōñaan, lerooj Ester, im ewi am kajjitōk? Naaj lewōj ñan kwe lōk ñan jimattan in aelōñ in.”

4 Innām Ester ear ba, “Eļaññe emman ippān kiiñ ñe, kiiñ ñe im Heman renro itok rainin ñan kwōjkwōj eo emōj aō kōpooje ñan e.”

5:5 Est 6:14

5 Innām kiiñ eo e ba, “Komwīn lipjerjere Heman, bwe jen kōmman āinwōt Ester ear ba.” Āindein kiiñ eo im Heman raar itok ñan kwōjkwōj eo Ester ear kōpooje.

6 Ālikin kwōjkwōj eo ke raar idaak wain, kiiñ eo ear ba ñan Ester, “Ta eo kwō kajjitōk? Im naaj lewōj ñan eok. Im ta am kōñaan? Joñan eo im inaaj lewōj enaaj lōk ñan jimattan in aelōñ in.”

7 Innām Ester ear uwaak im ba, “Enīn aō kajjitōk im kōñaan eo aō,

8 Eļaññe iar lo jouj imaan mejān kiiñ ñe, im eļaññe kiiñ ñe e mōñōñō in letok men eo ij kajjitōk kake, im kōmman āinwōt I kōñaan, kiiñ ñe im Heman ren itok ñan juon kwōjkwōj me inaaj kōpooje ñan er, innām inaaj kōmman ilju āinwōt kiiñ ñe ear ba.

5:9 Est 3:2

9 Innām Heman ear diwōjlōk raan eo, im ear lañlōñ im e mōñōñō būruon. A ke Heman ear lo Mordikeai ilo kōjām in kiiñ, im bwe ear jab jutak ak mijak imaan mejān, ear obrak kōn illu ñae Mordikeai.

10 Mekarta, Heman ear dāpij e make jān an illu im ilōk nān mweo imōn, im ear kokweilōktok ro jeran im Ziresh lio pāleen.

5:10 Est 5:14;
6:13

11 Im Heman ear kōnnaanōk er kōn aiboojoj an mweuiuk ko an im oran ro nejin, im men otemej kiin eo ear koutiej e kake, im ekōjkan ear lemaanlōk e jān irooj ro im ro ri karijeran kiin.

12 Barāinwōt Heman ear ba, “Aet, Ester lerooj eo ear jab likūt jabdewōt armej bwe en itok ippān kiin nān kwōjkwōj eo ear kōpooje, a nā wōt; im barāinwōt ear kajjitōk bwe kōmro kiin eo en etal ilju.

13 A ejjelōk tokjān ippa aolepen men kein toun wōt aō lo an Mordikeai ri Ju jijet ilo kōjām in kiin eo.”

14 Innām Ziresh lio pāleen im ro jeran otemej re ba nān e, “Ren kōmman juon joor, utiejen jiljilimjuonñoul lālem ne, im nē e jibboñ kwōn kajjitōk ippān kiin eo bwe ren totook Mordikeai ioon; innām kwōn ilōk ippān kiin eo nān kwōjkwōj eo im mōñōñō.” Im men eo ear kabuñbūruon Heman, im ear ba bwe ren kōmman joor eo.

5:14 Est 5:10;
7:9

Kiin eo ej keememej bwe Mordikeai ear lmqoren e

6 Boñin eo kiin eo e ban kiki, im ear jiroñ bwe ren bōktok bok in jeje bwebwenato ko, im raar kōnono imaan kiin eo jān e.

6:1 Est 2:21-23

2 Im ear lo bwe emōj jeje kōn an Mordikeai kinaak Bigtan im Tireshe, ruo iaan ro ri lale bo eo an kiin eo, iaan ro raar lale kōjām, ro raar pukot bwe ren man kiin Ehasuirōs.

3 Im kiin eo ear ba, “Raar koutiej ak nōbar Mordikeai kōn men in ke?” Innām ro ri karijeran kiin eo, ro raar jerbal nān e, re ba, “Ejjelōk juon men im raar kōmmane nān e.”

4 Im kiin eo ear ba, “Wōn i nabōj?” Ak ej kab mōj an Heman deļōñ ilo oror eo bwe en kajjitōk ippān kiin eo bwe en totook Mordikeai ilo joor eo ear kōpooje nān e.

5 Im ro ri karijeran kiin eo re ba nān e, “Lo, Heman ej jutak i nabōj.” Im kiin eo ear ba, “En deļōntok.”

6 Āindein Heman ear deļōñ. Im kiin eo ear ba nān e, “Ta eo ren kōmmane nān armej eo im kiin eo e mōñōñō in koutiej e?” Ak Heman ear ba ilo būruon, “Wōn eo im eļaplōk an kiin eo kōnaan bwe en koutije e jān nā?”

7 Im Heman ear ba nān kiin eo, “Kōn armej eo kiin ej mōñōñō in koutiej e,

6:7 1Kñ 1:33; Zk
9:9

8 Ren bōktok nuknuk ko an kiin, ko im emōj an kōnaki, im juon kidia me emōj an kiin nē uwe ioon, im ren likūt juon kūrāwūn an kiin eo nā ioon bōran;

9 Im ren leļok nuknuk ko im kidia eo ilo pein juon iaan irooj ro re utiejtata an kiin nē, bwe en kaiboojoj armej eo me kiin nē ej mōñōñō in koutiej e. Im ren ānin kidia eo me ej uwe ioon ilo aolep iaļ ko ilo jikin kweilōk in, im ren kōjjeļā imaan im ba, ‘En āindein aer kōmman nān armej eo kiin ej mōñōñō in koutiej e.’”

6:9 Jen 41:43;
1Kñ 1:34

10 Innām kiin ear ba nān Heman, “Kwōn kaiur eok, im bōk nuknuk ko, im kidia eo, āinwōt kwaar ba, im kōmman āindein nān Mordikeai, ri Ju, eo ej jijet ilo kōjām an kiin. Kwōn jab likjab jān jabdewōt iaan men ko kwaar kōnono kaki.”

11 Innām Heman ear bōk nuknuk ko im kidia eo, im kaiboojoj Mordikeai, im kōmman bwe en uwe ioon kidia eo ilo iaḷ ko i pelaakin jikin kweilōk eo, im ear kwaḷōk imaan, “Āindein renaaj kōmman nān armej eo kiīn ej mōnōḡō in koutiej e.”

6:12 2Sa 15:30;
Est 7:8; Jer 14:3

12 Im Mordikeai ear bar rōḷ nān iturin kōjām in kiīn, a Heman ear kakaiururḷōk nān mweo imōn, im ear kalbubuuk bōran im jañ.

6:13 Est 5:10,14

13 Innām Heman ear kwaḷōk nān Ziresh lio pāleen, im aolep ro mōttan men ko otemej raar waḷōk nān e. Innām ro an ri mālōtlōt im Ziresh, lio pāleen, raar ba nān e, “Elaññe Mordikeai, armej eo im kwaar jino in buñ imaan, ej juon ri Ju, kwō ban bōk anjo ioon, a e mool kwōnaaj buñ imaan.”

6:14 Est 5:5-8

14 Ke rej kōnono wōt ippān, ro ri lale bo an kiīn eo raar itok, im kaiur er in āninḷōk Heman nān kwōjkwōj eo Ester ear kōpooje.

Ester ej ṇa ruōn Heman

7

Āindein kiīn eo im Heman raar itok im kwōjkwōj ippān Ester lerooj eo.

7:2 Est 5:3,6;
7:3-6

2 Im ilo raan eo kein ka ruo ke raar daak wain ālikin kwōjkwōj eo, kiīn eo ear bar ba nān Ester, “Ta eo kwōj kajjitōk, lerooj Ester? Im inaaḷ lewōj nān eok. Ta kōṇaan eo am? Naaj lewōj nān kwe ḷōk nān jimattan in aelōñ in.”

7:3 Est 5:7,8; 8:5

3 Innām Ester, lerooj, ear uwaak im ba, “Elaññe iar lo jouj imaan mejaṇ, O kiīn, im elaññe ej kabuñbūruon kiīn ṇe, kwōn letok mour e aō - eñin kajjitōk eo aō, im kwōn letok armej ro aō - eñin kōṇaan eo aō.

7:4 Dt 28:68; Est
3:9,13; 4:7,8; 8:6

4 Bwe emōj wia kake kōm, ṇa im ri aelōñ ro aō, bwe ren kōkkure, im ṇan, im kajeepelōk kōm. Elaññe raar wiakake kōm ri karijer emṇaan im kōrā, inaaḷ kar ikōñ, bwe jorrāan rot in e ban kar bwe an aorōk nān kabṇōḡōik kiīn eo kake.”

5 Innām kiīn Ehasuirōs ear kōnono im ba nān Ester, “Wōn eo, im ej pād ia armej eo im ear lōmṇak ilo būruon bwe en kōmman āindein?”

7:6 Est 8:1

6 Im Ester ear ba, “Juon ri kōjdat im ri juṇae, aet Heman in ri nana.” Innām Heman e mijak imaan kiīn eo im lerooj eo.

7 Im kiīn eo ear jutak ilo an illu im likūt an daak wain, im diwōjḷōk nān ilowaan jikin kallib an mōn irooj eo; im Heman ear jutak im kajjitōk an mour jān Ester, lerooj eo, bwe ear lo bwe kiīn eo ej lōmṇak in kōmman nana nān e.

8 Innām ke kiīn eo ear jeplaaktok jān jikin kallib an mweo nān jikin aer daak wain ie, emōj an Heman buñ ioon būtoñ ijo Ester ear jijet ie. Innām kiīn eo ear ba, “Ta, enaaḷ kananaik lerooj eo imaaō ilowaan mwiin ke?” Ke naan in ear iḷōk jān lōṇiin kiīn eo, raar kalbubuuk turun mejān Heman.⁶

7:9 Est 5:14

9 Innām Harbona, juon iaan ro ri lale bo an kiīn, ro rej pād imaan kiīn eo, ear ba, “Kwōn lale barāinwōt joor jiljilimjuonñōul ḷalem ne utiejen eo Heman ear kōmmane nān Mordikeai, eo ear kōnnaan emṇan kōn kiīn eo. Ej jutak wōt ilo turun mōn Heman.” Im kiīn eo ear ba, “Kōmwin totook e ioon.”

⁶ Ekkar nān ṇantin ri Pōrsia, raar kalbubuuk bōran juon armej me emōj aer liaakḷōk e nān mej. Ilo 6:12 Heman ear kalbubuuk bōran make kōn an jook kōn men ko me raar waḷōk nān e. Ilo eoon in raar kalbubuuk bōran kōn nana ko im ear kōmmani.

10 Āindein raar totook Heman ioon joor eo ear kōpooje nān Mordikeai.
Innām e jako illu an kiīn eo.

7:10 Est 8:7;
9:24,25; Sam
7:16; 97:23

Kiīn Ehasuirōs ej koutiej Mordikeai

8 Ilo raan eo kiīn Ehasuirōs ear leļok mōn Heman ri kōjdate ri Ju ro, nān Ester, lerooj eo. Im Mordikeai ear itok nān imaan mejān kiīn, bwe Ester ear kwaļok wāween aerro nukun doon.

8:1 Est 7:6

2 Im kiīn eo ear utūk riīn eo an, eṃōj an bōk e jān Heman, im leļok nān Mordikeai. Innām Ester ear likūt Mordikeai ioon mōn Heman.

8:2 Est 3:10

3 Im Ester ear bar kōnono imaan kiīn eo, im buñ-pedo i neen, im jañ im akwelap nān e, bwe en joļok nana an Heman ri Egag, pepe eo ear lōmṇake ṇae ro ri Ju.

4 Innām kiīn eo ear erļoke septer gold eo nān Ester. Āindein Ester ear jekak im jutak imaan mejān kiīn eo.

8:4 Est 4:11; 5:2

5 Im ear ba, “Eļāñne ej kabuñbūruon kiīn, im eļāñne iar lo jouj imaan mejān, im men eo e jīmwe imaan mejān, ren jeje im kōjjeṃļok kūtien lōta ko an Heman, nejin Hamideta ri Egag, me ear lōmṇake im jeje bwe ren kōkkure ri Ju otemjej me rej pād ilo bukwōn otemjej an kiīn ṇe;

8:5 Est 1:22;
5:7,8; 7:3; 8:9,10

6 Bwe ekōjkan aō maroñ in lo nana eo enaaj itok ioon ro aō ri aelōñ? Ak ekōjkan aō maroñ in lo aer kōkkure ro nukū?”

8:6 Est 3:13; 7:4

7 Innām kiīn Ehasuirōs ear ba nān Ester, lerooj eo, im nān Mordikeai ri Ju, “Lo iar leļok mōn Heman nān Ester, im raar totook e ilo joor eo, kōn an likūt pein ioon ri Ju ro.

8:7 Est 7:10; 8:1

8 Koṃwin barāinwōt jejeļok nān ri Ju ro āinwōt ami kōṇaan, ilo etan kiīn, im koṃwin sil e kōn riīn an kiīn; bwe ejjeļok armeje e maroñ in ukōte jeje eo eṃōj je ilo etan kiīn, im sil kōn riīn an kiīn.”

8:8 Est 1:19;
3:2,12;
8:2,9,10,14; Dan
6:8-15,17
8:9 Est 1:1,2,22;
3:12; 8:8

9 Innām raar kūrtoṅ ro ri jeje an kiīn iien eo, ilo allōñ eo kein kajilu, eo allōñ Sivan, ilo raan eo kein ka roñoul jilu, im raar jeje ekkar nān men otemjej Mordikeai ear jiroñ ro ri Ju, im nān irooj ro in bukwōn ko rej jān India nān Itiopia, jibukwi roñoul jiljilimjuon bukwōn, nān jabdewōt bukwōn ekkar nān jeje eo an, im nān jabdewōt aelōñ ekkar nān kajin eo an, im nān ro ri Ju ekkar nān jeje eo aer im ekkar nān kajin eo aer.

10 Im ear jeje ilo etan kiīn Ehasuirōs, im sil e kōn riīn an kiīn, im ear jilkinļok lōta ko kōn ro rū jelōk ioon kidia ko, rej ilōk ioon kidu ko re mōkaj me raar tāapi bwe ren nejin kiīn eo.

11 Ilo lōta kein kiīn ear leļok nān ro ri Ju ilo jabdewōt jikin kweilōk bwe ren kweilōklōk, im jutak kōn aer mour, bwe ren kōkkure im ṇan, im kōṃṇan bwe en jako aolepen kajoor an ro ri aelōñ im bukwōn ko me re kōṇaan ṇan er, ajri ro aer, im kōrā rañ, im bwe ren bōk ṃweuiṅ ko aer men in rakim.

8:11 Est 9:2

12 Im raan eo raar jitōñ e bwe ri Ju ro ren kōṃṇan men in ilo aolep bukwōn ko an kiīn Ehasuirōs ej raan eo kein ka joñoul jilu in allōñ eo kein ka joñoul ruo, eo allōñ Edar.

8:12 Est 3:13;
9:1,17

13 Juon copy in jeje kein ear ilōk āinwōt juon kien nān kajojo bukwōn, im raar kwaļok e nān aolep ri aelōñ ko bwe ro ri Ju ren pojak ilo raan eo bwe ren kwi ioon ro ri kōjdate er.

8:13 Est 3:14;
4:8

14 Āindein ro rū jelōk me raar uwe ioon kidia ko re mōkaj, ko me rej jermal nān kiīn eo, raar ilōk. Im kien kiīn eo ear iuunlōk im kamōkajlōk er, im raar kwalōk kien eo ilo Shushan, mweo e pen.

8:15 Est 1:6; 5:1;
6:8,11; Lk 16:19

15 Im Mordikeai ear diwōjlōk jān mōn kiīn eo, im ej kōṇak nuknuk ko in kiīn, blue im mouj, im ippān juon kūrāwūn gold elap, im juon nuknuk edik iden im piolōt; im jikin kweilōk Shushan ear lamōj im mōṇōṇō.

16 Ro ri Ju raar lo meram im mōṇōṇō, im lañlōn im nōbar.

8:17 Est 9:19-31;
Zk 8:20-23

17 Im ilo kajjojo bukwōn, im ilo jikin kweilōk otemjej, ijo jabdewōt im naan in jiroñ im kien kiīn ear tōpar e, ri Ju ro raar lañlōn im mōṇōṇō. Ear juon iien kwōjkwōj im juon raan emman. Im elōñ jān ro ri aelōn ko in āne eo raar erom ri Ju, bwe raar jino in mijak ri Ju ro.

Anjō an ri Ju ro im Kwōjkwōj in Purim

9:1 Est 3:13;
8:11,12; 9:17

9 Ilo allōn eo kein ka joñoul ruo, eo allōn Edar, ilo raan eo kein ka joñoul jilu, en kar iien kajejjet kūtien kien kiīn eo im naan in kaiñi eo an. Ro ri kōjdate ri Ju ro raar katmāne bwe ilo ejja raan eo wōt renaaj kar irooj ioyer, bōtab ri Ju ro raar oktak im irooj ioon ro ri kōjdat er.

2 Ro ri Ju raar kweilōktok ilo jikin kweilōk ko aer ilo bukwōn otemjej an kiīn Ehasuirōs, bwe ren likūt peir ioon ro otemjej rej kappukot bwe ren man er, im ejjelōk e maroñ in jumae er, bwe mijak er ear buñ ioon ro ri aelōn otemjelōk.

9:3 Est 8:17

3 Im irooj otemjej in bukwōn ko, im irooj ro, im ro raar lale jermal ko an kiīn eo, raar jipañ ri Ju ro, bwe mijak Mordikeai ear buñ ioyer.

4 Bwe Mordikeai ear lap ilo mweo imōn kiīn eo, im bwe an buñbuñ ear peddejake bukwōn otemjej; bwe armej eo, Mordikeai, ear kajoorlōk im laplōk wōt.

9:5 Est 3:13; 9:6-
16

5 Im ro ri Ju raar man ro ri kōjdate er otemjej kōn jāje. Raar man im kōkkure er. Im raar kōmman jabdewōt men eo raar kōṇaan kōmmane nān ro ri kōjdate er.

6 Im i Shushan imōn kiīn eo, ri Ju raar man im kōkkure limabukwi armej.

9:7 Est
9:12,13,24,25

7 Im raar man Parshandeta, im Dalpon, im Aspeta,

8 Im Poreta, im Adelia, im Arideta,

9 Im Parmashta, im Ariseai, im Arideai, im Vaizeta,

10 Lōmarein joñoul nejin Heman, nejin Hamideta, ri kōjdate ri Ju ro; a re jab likūt peir ioon men in rakim eo.

11 Ilo raan eo raar kwalōk nān kiīn eo oran ro emōj man er ilo Shushan imōn kiīn eo.

12 Im kiīn eo ear ba nān Ester, lerooj eo, “Ro ri Ju raar man im kōkkure limabukwi armej i Shushan imōn kiīn, im lōmaro joñoul nejin Heman; innām raar kōmman ta ilo bukwōn ko jet an kiīn eo? Kiō ta am kajjitōk? Im inaaj lewōj nān eok. E bar wor ke am kōṇaan? Inaaj kōmmane.”

13 Innām Ester ear ba, “Elañne e buñbūruon kiīn ne, en kōtlōk bwe ro ri Ju me rej pād i Shushan ren kōmman ilju ejja men ko im kien ear kōtlōk bwe ren kōmmani rainin, im ren totook lōmaro joñoul nejin Heman ilo joor ko.

14 Im kiīn eo ear jiroñ bwe en āindein aer kōmman, im ear kwalōk juon kien i Shushan, im raar totook lōmaro joñoul nejin Heman.

15 Im ro ri Ju me raar pād i Shushan raar barāinwōt kweilōktok ilo raan eo kein ka joñoul emān in allōn Edar, im raar man jilu bukwi armej i Shushan, a re jab likūt peir ioon men in rakim eo.

16 Im ri Ju ro jet ilo bukwōn ko an kiin raar kweilōktok, im jutak kōn aer mour, im bōk kakkije jān ro ri kōjdate er, im raar man iaan ro rej dike er 75,000, a raar jab likūt peir ioon men in rakim eo.

17 Men in ear waļok ilo raan eo kein ka joñoul jilu in allōn Edar, im ilo raan eo kein ka joñoul emān raar kakkije, im kōmman juon raan in kwōjkwōj im lañlōn.

9:17 Est 3:13;
8:12; 9:1

18 A ri Ju ro i Shushan raar kweilōktok ilo raan eo kein ka joñoul jilu, im ilo raan eo kein ka joñoul emān in allōn eo; im ilo raan eo kein ka joñoul lalem raar kakkije im kōmman juon raan in kwōjkwōj im lañlōn.

19 Kōn men in ri Ju ro in jikin kweilōk ko re dik, im ro rej jokwe ilo jikin kweilōk ko me ejjelok aer oror, raar kōmman bwe raan eo kein ka joñoul emān ilo allōn Edar en juon raan in lañlōn im kwōjkwōj, im juon raan emman, im juon iien jilkinlok gift nan doon.

9:19 Nih 8:10;
Est 8:17; 9:20-31

20 Im Mordikeai ear jeje naan kein, im jilkinlok lōta ko nan ri Ju otemjej rej pād ilo bukwōn otemjej an kiin Ehasuirōs, ko re paak im ko rettolok,

21 Im jiroñ er bwe ren lale raan eo kein ka joñoul emān in allōn Edar, im raan eo kein ka joñoul lalem, ilo iio otemjej,

22 Ainwōt raan ko me ri Ju ro raar kakkijeik er jān ro ri kōjdate er, im allōn eo me aer būromōj ear oktak nan lañlōn ippaer, im jān liaajlōl nan iien lemōñōñō. Ear jejelok nan er bwe ren koutiej raan kein ainwōt raan ko in kwōjkwōj, im bwe ren jilkinlok gift nan doon, im men in lelōk nan ri jerañōl.

23 Im ri Ju ro raar wanmaanlok kaki men ko im raar jino in kōmmani, im raar kōmmani men ko me Mordikeai ear jejelok nan er.

24 Bwe Heman nejin Hamideta, ri Egag, ri kōjdate ri Ju otemjej, ear pepe nae ro ri Ju bwe en kōkkure er, im ear kōmman Pur (ainwōt ba, kein kōmman pepe) bwe en kōkkure er im man er.

9:24 Est 3:1,7;
7:9,10; 8:7;
9:12,13

25 A ke raar kwaļok men in nan kiin eo, ear jiroñ kōn lōta ko bwe pepe eo an e nana, me ear kōttōballale nae ro ri Ju, en oktak im buñut bōran, im ren totook e im lōmaro nejin ilo joor ko.

26 Kōn men in raar na etan raan ko Purim. Raar bōk e jān naan in "Pur". Barāinwōt, kōn naan otemjej in lōta in, im kōn men ko raar loi, im kōn men ko me raar waļok nan er,

9:26 Est 3:7

27 Ri Ju ro raar lukkuun in kallimur bwe er, im ro nejier, im aolep ro me raar koba ippaer ren jab likjab jān aer lale raan ko ruo ekkar nan jeje kake, im ekkar nan iien eo emōj kajejjeti kajjojo iio.

9:27 Est 9:20,21

28 Im ren keememej raan kein ilo epepen otemjej, nukun otemjej, bukwōn otemjej, im jabdewōt jikin kweilok; im raan kein raan in Purim ren eddāp wōt ippān ri Ju ro, ak en jab jako an ro ineir keememeji.

9:28 Est 9:23

29 Innām Ester lerooj eo, nejin Abaiheil, im Mordikeai, ri Ju, raar jeje kōn maroñ an irooj im kapen lōta in kein ka ruo ikijien Purim.

9:29 Est 1:1,2;
8:9,10; 9:23,26-28

30 Im ear jilkinlok lōta ko nan ri Ju otemjej, nan bukwōn ko jibukwi roñoul jiljilimjuon in aelōn an Ehasuirōs, im na ippān naan ko in aenōmman im mool,

31 Bwe en kapen naan kein an Purim ilo iien ko emōj ba kajjier, āinwōt Mordikeai ri Ju, im Ester, lerooj eo, raar jiroñ er, im āinwōt aer kaiñi ñan er make im ñan ro ineir, ikijjien men in jitlōk ko im lamōj eo aer.

32 Im kien Ester ear kapen men kein an Purim, im emōj jeje ilo juon bok.

10 Im kiiñ Ehasuirōs ear likūt owōj i peļaakin aelōñ eo an lōk ñan jabōn ko turun lojet.

10:2 Est 2:23;
6:1

2 Im men in kōmman ko an, kajoor im maroñ eo an, im aolepen bwebwenato eo kōn utiejen Mordikeai, im wāween an kiiñ eo koutiej e, ta raar jab jeje ilo bok ko bok in bwebwenato an kiiñ ro in Midia im Pōrsia ke?

10:3 Jen
41:43,44; Est
5:11; 8:2; Dan
6:2

3 Bwe kiiñ Ehasuirōs wōt ear utiejlōk jān Mordikeai, im Mordikeai ear utiej ippān ri Ju, jitōnbōro ippān ro jeir im jatier re lōñ, im ear kappukot emman ñan ro an ri aelōñ, im kōnono aenōmman ñan ineen otemjej.

JOB

Ri jeje eo: Je jaje

Ien je bok in: E jab alikkar, ak jej lõmṇak bwe Job ear mour ilo tōr eo an Ebrean.

Unin je bok in: Bok in ej katakin kōj kōn ta eo jen kōmṇane ñe ewor eñtaan ilo mour ko ad. Jet iien ewor eñtaan im jorrān bwe Anij ej kajeik armej kōn jerōwiwi. Ak jet iien ewor eñtaan kōnke Anij ej mālejjoñ armej ak kōmṇanṇanlōk er. Job ear jaje kōn bwebwenato eo ikōtaan Setan im Anij. Ear jab jelā kōn unin an eñtaan im jorrān. Bōtab Job ear lōke Anij. Ear kōṇaan jelā etke Anij ej kaeñtaan e, ak ear jab kaarmejjete Anij ak ilōk jān E.

Ear wor jilu mōttan Job me raar itok im bwebwenato ippān. Raar aolep ba bwe unin an Job jorrān ej kōn jet nana ear kōmṇane. Job ear ba bwe ilo an lale, e jab āindein. Raar jab ri kaaenōmṇan remṇan, im je maroñ katak jān er men ko jen jab kōmṇane ñe juon mōttad e jorrān. Ālikin an lõmarojil kōnono jilu katen, bar juon emṇaan, Ilaihu, ear kōnono. Ear barāinwōt ba bwe e bōd Job, ak men eo ekāal ear kwaḷoke ej bwe Job en jab kajjitōk ippān Jeova kōn men ko Ej kōmṇani.

Ilo jemḷokōn bok eo, Anij ej kōnono ñan Job im kwaḷok jet iaan men ko Ear kōmṇani me Job e jaje kake. Job ej kile bwe e jakkar bwe armej ren kajjitōk ippān Anij kōn unin An kōmṇan men ko An. Anij eḷap an kajoor im mālōtlōt jān kōj, im kuṇaad ej bwe jen lōke E. Ilo jemḷokōn, eḷap an Anij kar kajeraamṇan Job. Ñe men ko re nana re waḷok ilo ad mour, jen lale eḷaññe Anij ej kajeik kōj kōn juon men. Eḷaññe je jab lo juon men, jen lōke bwe Anij ej jerbal ilo ankilaan, im jen lōke E im jab meḷ.

JOB

Mwilin Job im men ko mweien

1:1 Jen 6:9; 17:1;
22:12; Ex 18:21;
Job 28:28; 29:25;
42:12; Jer 25:20;
Ezk 14:14; Lia
4:21; Jem 5:11
1:2 Job 42:13

1 Juon emmaan etan Job ear pād ilo āne in Uz; im armej eo e weepān im wānōk, im ear mijak Anij im jeorlōk jān nana.

2 Im ear lotak nān e jiljilimjuon emmaan im jilu kōrā.

3 Men ko mweien, jiljilimjuon tōujin sip, im jilu tōujin kamel, im limabukwi koon in ox ko, im limabukwi donkey kokōrā, im ro ilo mweo imōn e kanoōj lōn; innām armej in elaptata iaan aolep emmaan ro jān reeaar.

4 Im lōmaro nejin raar ilem kwōjkwōj, kajjojo iaer ilo mweo imōn ilo raan eo an; im raar jilkinlōk im kūrtoḱ limaro jeir im jatier bwe ren mōnā im idaak ippāer.

1:5 Jen 8:20; Job
8:4; 42:8; 1Kñ
21:10,13

5 Im āindein, ke raan ko raan in kwōjkwōj ko aer re mootlōk, Job ear jilkinlōk bwe en kokwōjarjar er, im ear jerkak ke e jibboñ wōt, im katok kōn katok kijeek ko ekkar nān oraer otemjej; bwe Job ej ba, “Bōlen ro nejū raar jerōwiwi im kaarmejjete Anij ilo būrueir.” Āindein an Job kōmman iien otemjej.

Anij im Jetan rej kōnono kōn mwilin Job

1:6 Job 2:1; 38:7

6 Ak ilo raan eo ke ro nejin Anij raar iten make kwalōk er imaan mejān Jeova, Setan ear barāinwōt itok ippāer.

1:7 1Pi 5:8

7 Im Jeova ear ba nān Setan, “Kwōj itok jān ia?” Innām Setan ear uwaak Jeova, im e ba, “Jān aō ito-itak ilo laḷ, im jān aō wanlōñ wanlaḷ ilowaan.”

1:8 Bōn 12:7; Jos
1:2,7; Job 1:1;
42:7,8

8 Innām Jeova ear ba nān Setan, “Kwaar nañin kōlmānlōkjen kake ri karijera Job ke? Bwe ejjelōk āinwōt e ilo laḷ. E juon armej e weepān im wānōk, eo ej mijak Anij im jeorlōk jān nana.”

1:9 Rev 12:9

9 Innām Setan ear uwaak Jeova, im ej ba, “Ejjelōk unin an Job mijak Anij ke?

1:10 Job 1:3;
29:2-6; 31:25;
Sam 34:7

10 Ta, kwaar jab likūt juon oror in kōpool e, im mweo imōn, im men ko otemjej ippān, ijo ko otemjej ke? Kwaar kajeraamman jermal ko an pein, im e lōnlōk men ko an ilo āne eo.

1:11 Job 2:5;
19:21

11 A Kwōn erlōke peim kiiō, im uñuri men otemjej an, innām enaaj kaarmejjete Eok imaan mejam.”

12 Im Jeova ear ba nān Setan, “Lo, am wōt pepe men otemjej ippān; men in wōt, kwōn jab likūt peim ioon.” Āindein Setan ear diwōjlōk jān imaan mejān Jeova.

13 Im ilo juon raan ke lōmaro im limaro nejin raar mōnā im idaak wain ilo mweo imōn maanjien,

1:14 Jen 25:3;
Job 1:16-19; 6:19

14 Juon rū jelōk ear itok nān ippān Job, im e ba, “Ox ko raar poktake bwidej, im donkey ko rej mōnā itureir;

15 Im ro ri Sebia raar buñlōk ioer im bōklōk er; aet, raar man likao ro ri lale er kōn mejān jāje; im nā wōt iar ko in kōnnaanōk eok.”

1:16 Jen 19:24;
Lv 10:2; Bōn
11:1-3

16 Ke ej kōnono wōt, bar juon ear itok, im e ba, “Kijeek jān Anij ear buñlōk jān lañ, im ear tile sip ko im likao ro ri lali, im kōkkure er; im nā wōt iar ko in kōnnaanōk eok.”

1:17 Jen
11:28,31

17 Ke ej kōnono wōt, bar juon ear barāinwōt itok, im e ba, “Ro ri Kaldia raar kōmman jilu jar, im raar buñ ioon kamel ko, im raar bōklōk er, aet,

raar man likao ro ri lale er kōn mejān jāje; im nā wōt iar ko in kōnnaanōk eok.”

18 Ke ej kōnono wōt, bar juon ear barāinwōt itok, im e ba, “Ro nejim emmaan im kōrā raar mōnā im idaak wain ilo mōn maanjeom;

19 Im lo, juon kōto elap ear itok jān āne jemaden, im iuuni dam ko emān an mweo, im ear buñ ioon likao ro, im re mej; im nā wōt iar ko in kōnnaanōk eok.”

20 Innām Job ear jutak, im kekōl nuknuk eo an, im e āl bōran, im buñlōk ioon bwidej im kabuñ.

21 Im ear ba, “Iar keelwaantok jān lojien jinō, im keelwaan inaa jeplaaklōk; Jeova ear letok, im Jeova ear bōklōk, en utiej etan Jeova.”

22 Ilo aoepen men in Job ear jab bōd, ak nā ruōn Anij kōn bwebwe.

1:20 Jen 37:29,34; Jos 7:6; Ezz 9:3

1:21 1Sa 2:7,8; Job 2:10; Ekl

5:15; 1Ti 6:7

1:22 Job 2:10

E jako ājmour eo an Job

2 Bar juon iien, ilo raan eo ke ro nejin Anij raar iten make kwałok er imaan mejān Jeova, innām Setan ear itok ippāer tok, im make kwałok e imaan mejān Jeova.

2 Im Jeova ear ba nān Setan, “Kwōj itok jān ia?” Im Setan ear uwaak Jeova, im e ba, “Jān aō ito-itak ilo lał, im jān aō wanlōn wanlał ilowaan.”

3 Im Jeova ear ba nān Setan, “Kwaar kōlmānłokjeñ kake ri karijera Job ke? Bwe ejjelōk āinwōt e ilo lał, juon armej e weepān im wānōk, ej mijak Anij, im jeorłok jān nana; im ej kōjparok wōt an wānōk, meñe kwaar poktak Eō nāe e, bwe In kōkkure e kōn ejjelōk unin.”

4 Im Setan ear uwaak Jeova, im e ba, “Kil wōt kil, aet, men otemjej ippān juon armej enaa jlełok kōn an mour.¹

5 Kwōn erłoke peim kiiō, im uññūr dien im kanniōkin, innām enaa jkaarmejjete Eok imaan mejam.”

6 Im Jeova ear ba nān Setan, “Lo, am wōt pepe kōn e; men in wōt, kwōn kōjparok mour eo an.”

7 Āindein Setan ear diwōjłok jān imaan mejān Jeova, im ear kaeñtaan Job kōn wōt ko re metak jān lōpiden neen nān mōñen.

8 Im ear bōk juon mōttan jāpe kein an jukkwe; im ear jijet ilo bwidej in upaaj.

9 Innām lio pāleen ear ba nān e, “Kwōj kōjparok wōt am wānōk ke? Kwōn kaarmejjete Anij im mej.”

10 A ear ba nān lio, “Kwōj kōnono āinwōt juon iaan kōrā ro re bwebwe. Ta, jen bōk emman jān pein Anij, im jen jab bōk nana jān E ke?” Ilo aoepen men in Job ear jab jerōwiwi kōn tien.

2:1 Job 1:6-8; Ais 6:1,2

2:4 Job 1:11; 19:20,21

2:7 Dt 28:35; Job 7:5; 13:28

2:8 Job 42:6; Jer 6:26; Jna 3:6; Mt 11:21

2:10 Job 1:21,22; Mt 12:34-37; Jem 3:2

¹ Naan in “kil wōt kil” ak “kil kōn kil” ej juon naan in kōkajkaj in kajin Hibru. Ej melele in bwe juon armej enaa j mōñōñō in kōtłok bwe bar juon en jorrāan bwe en jab make jorrāan. “Emmanłok bwe kilen bar juon en jorrāan jān kilū.” Ilo bar juon wāween ba, juon armej enaa j mōñōñō in likūt aoep men ko jet bwe en kōjparok mour eo an make (kilen). Meñe Setan ear kōkkure aoep men ko mweien Job, Job ear jab kaarmejjete Anij. Setan ear tōmak bwe un eo ej kōnke e jañin jorrāan ānbwinnen Job. E jañin jorrāan “kilin.” Jetan ej tōmak bwe elaññe e jorrāan ānbwinnen Job innām enaa j kaarmejjete Anij.

11 A ke lõmarojil jeran Job raar roñjake kõn aolepen nana in ear itok ioon, raar itok kajjojo iaer jän jikin: Elipaz ri Timan, im Bildad ri Shua, im Zopar ri Neamat, im raar kajejjet juon iien ippän doon bwe ren ilen jañüt im kaenõmman e.

2:12 Jos 7:6; Job
1:20; Lia 2:10;
Rev 18:19

12 Im ke raar reiļok jän ijo ettoļok, im jab kile e, raar kaļapļok ainikier im jañ, im kajjojo iaer ear kekõl nuknuk ko an, im raar julõnļok būñal ioon bōraer.

2:13 Ezk 3:15

13 Äindein raar jijet ippän ioon bwidej jiljilimjuon raan im jiljilimjuon boñ, im ejjeļok juon ear kõnono juon naan ñan e, bwe rej lo būromōj eo an e kanooj lap.

Liaaļl̥l̥ an Job

3

Älikin men kein Job ear walañi lõniin, im ear kqõle raan eo an.

3:2 Jer 20:14-18

2 Im Job ear uwaak im ba:

3 “Raan eo iar ļotak ie en jako, im boñ eo ear ba, ‘Emōj an etta juon niñniñ emmaan.’

4 Raan eo en marok; Anij jän i lañ en jab kappukot e, im meram en jab romaak ioon.

5 Marok im annaņin mej ren bōk e bwe en aer; juon kōdq en kalbubuuk e; men otemjej me rej kamarok raan ren kaamijak e.

6 Kõn boñ eo, marok jilõnļõn en bōk e; en jab mōñõñõ ippän raan ko an juon iio; en jab deļõñ ilo oran allõñ ko.

3:8 Job 41:25

7 Lo, boñ eo en make iaan; ejjeļok ainikien mōñõñõ en deļõñļok ie.

3:9 Job 41:18

8 Ro rej kqõl raan ren kqõle raan eo, ro re pojak in koruj livaiatan eo.²
9 Iju ko in jota eo ren marok wõt; en kappukot meram, a en ejjeļok ippän, im en jab lo raantak.

10 Bwe ear jab kiili kōjām in ļojien jinō, ak ñooje jorrään jän meja.

3:11 Job
10:18,19

11 Etke iar jab mej jän ļoje? Etke iar jab kōtļok aō ke jinō ear keotak eō?

12 Etke bukwe ko raar bōk eō? Ak etke ittūt ko, bwe in ninnin?³

3:13 Job 3:13-
19; 6:8,9; 14:10-
15; 19:25-27; Ekl
6:3-5

13 Bwe kiio inaa kar babu im tōt wõt; inaa kar kiki; innām inaa kar kakkije,

14 Ippän kiin ro im ro ri pepe an laļ in, ro raar kalōk ñan er make jikin ko me kiio rej āne jemaden ko.

15 Ak ippän irooj raņ ro ewor gold ippāer, ro raar kobrak mo ko imweir kõn silver;

² Livaiatan ej juon menninmour in ļojet me emōj an ļot im jako raan kein. Ekkar ñan Job 41 e juon menninmour e kajoar im lej (lale note ko ilo Job 41). Elõñ eoon ko jet ilo Baibōļ rej kõnnaan kõn livaiatan (Sam 74:14; Sam 104:26; Ais 27:1). Livaiatan ear menninmour eo e kajoar tata ippän ri etto ro. Raar tōmak bwe elõñ ri anijnij raar maroñ in koruj, ak kūrto, Livaiatan bwe en kōkkure armej. Job e jab tōmak ilo maroñ eo an ro ri anijnij, bōtab ilo eoon in ej waan joñak kõn er bwe en kwalok joñan an būromōj bwe ear ļotak. Joñan an būromōj, ej waan joñak kõn livaiatan. Ilo kajin waan joñak e kōñaan bwe ri anijnij ro ren kūrto livaiatan bwe en kōkkure raan in ļotak eo an.

³ Eoon in ej kõnono kõn iien eo ke Job ear ļotak. Bukwe ko rej bukwe in neen ri kaļotak eo. E ļak ļotak niñniñ eo innām ri kaļotak eo ej likūt e ioon neen bwe en karreoik e im kaenõmman e.

16 Ak ainwõt juon e jibuñ I jâmin kar pād, ainwõt niñniñ ro re jab lo meram.

17 Ijo e jemļok an ri nana maroñ in poktak; im ijo ro ri mōk rej kakkije wõt,

18 Ijo ro ri kalbuuj rej kakkijeik er ippān doon; re jab roñjake ainikien eo ej irooj ioer.

19 Ro re dik im ro re ļap rej pād ie, im ri karijer ej anemkwōjan jān irooj eo an.

20 Etke emōj leļok meram ñan eo ej eñtaan, im mour ñan eo e meo ilowaan;

21 Ñan ro rej oñkake mej, a e jab itok, im ro rej kūbwij im pukot e eļap jān mweiuk ko rettino;

22 Ñan ro re kanooj mōṇōṇō, im re kanooj lañlōñ ñe re maroñ in lo lōb eo?

23 Etke emōj leļok meram ñan juon armej im iaļ eo an ettino, im eo Anij ear oror e?

3:23 Job
19:6,8,12

24 Bwe iññūr ko aō ej itok mōkta jān aō mōñā, im liaajļol ko aō rej lutōkļok ainwõt dān.

3:24 Job 6:7;
33:20

25 Bwe men eo ij mijak e ej itok ioō, im eo ij lōļṇoñ kake ej itok ñan ippa.

3:25 Job 9:28;
30:15

26 I jab aenōmman, im i jab tōt, im i jab kakkije; a jorrāan ej epaaktok.”

3:26 Job 7:13,14

Jipij an Elipaz- Ro remman re jab eñtaan

4 Innām Elipaz ri Timan, ear uwaak im ba,

2 “Eļañne juon ej kajjioñ in kōmṁao ippam, kwōnaaj būromōj ke? A wōn eo e maroñ in dāpij e make jān an kōnono?

3 Lo, emōj am katakin elōñ, im kwaar kakajoor pā ko re mōjṇo.

4:3 Job 29:21,25

4 Naan ko am raar kajutak eo e nañin buñ, im kwaar kapen bukwe ko re mōjṇo.

5 A kiiō emōj an itok ñan ippam, innām kwōj kijeļok; ej uññūr eok, im kwōj jorrāan kake.

6 Ta, am mijak Anij e jab unin am lōke ke? Im wānōk in iaļ ko am e jab men in kōjatdikdik ippam ke?

4:6 JK 3:26;
14:26

7 Kwōn mōk keememej men in, wōn ear jako im ejjeļok ruōn? Ak ia eo im raar bukweļok ro ri wānōk ie?

4:7 Job 8:20;
Sam 37:25; JK
22:8; Ga 6:7

8 Ainwõt iar loe, ro rej poktake jab wānōk, im ekkat jorrāan, āindein aer naaj maḁmōd.

9 Kōn kūtuon Anij, re jakoļok, im kōn añ in illu eo An, emōj kōkkure er.

4:9 Job 15:30;
2Te 2:8

10 Iññūr in ļaiōn, im ainikien ļaiōn e ļāj, im ñi ko ñiin ļaiōn ko jendik, re mōruj.

11 Laiōn eo e jenļap e mej kōn an jab bwe kijen, im koon ko koon in ļaiōn kokōrā rej jeplōklōk wõt.

4:11 Job 5:4;
29:17; Jer 4:7;
Hos 11:10

12 Juon naan ear itok ñan ippa ilo ettino, im ļojilñiō ear roñ e ainwõt juon wūnojidikdik.

4:12 Job 33:15-
18

13 Ilo lōmṁak ko jān visōn ko in boñ, ke armej ej ettoñ,

14 Lōļṇoñ im wūdiddid raar itok ioō, im ear kōmman bwe di ko diō otemej rej makūtūt.

15 Innām juon jetōb ear itok imaan meja. Ear eḡroñ kilū.

16 Ear bōjrak, a iar jab maroñ in kile wāween. Juon wāween ear imaan meja. Ear lur, iar roñjake juon ainikien, im ej ba,

4:17 Jen 18:25;
Job 9:2; 25:4;
35:10; 36:3

17 “Ta, armej dien mej en wānōk imaan Anij ke? Armej en erreō imaan Eo ear kōmman e ke?

4:18 Jen 2:7;
3:19; Job 15:15;
22:16; Ais 6:2,3

18 Lo, E jab lōke ro ri karijeran, im Ej kinaaklōk enjēl ro An kōn bwebwe.

19 E nañin diklōk Ippān ro rej jokwe ilo mo ko kōmman jān kle, im foundesōn ko aer rej ilo būñal, im E pidodoḡlōk an jiped er jān juon babbub!

4:20 Job 14:2,20

20 Ikōtaan jibboñ im jota rej kōkkure er; re jakolōk nān indeeo im ejjelōk ej lōmḡnak kake.

4:21 Job 8:22;
36:12

21 Ta, e jab tūm to in eḡ nuknuk eo aer ke? Re mej wōt, im ejjelōk mālōtlōt ippāer.”

Anij e jimwe

5 “Kwōn kūr kiiō; ewor ke im renaaj uwaak eok? Im nān wōn iaan ro ri kwōjarjar kwōnaaj oktak?

5:2 JK 12:16;
27:3

2 Bwe matōrtōr ej man ri bwebwe eo, im kaḡo ej kōkkure eo ri jajelōkjen.

5:3 Job 24:18;
31:30

3 Iar lo an juon ri bwebwe etal im pen, a e mōkaj aō kar kōḡle kapiju-kunen.

4 Ro nejin rettoḡlōk jān aenōmman, im rej jiped er ilo kōjām, im ejjelōk juon ej lōmḡor er.⁴

5:5 Job 18:8-10

5 Jonikōn eo aer, ri kwōle ej kañi, im ej bōki jān ippān kālōklōk ko; im ewor armej me re kōḡaan bōk mweiuk ko mweiur.

6 Meñe eñtaan e jab waḡlōk jān būñal, im jorrāān e jab eddekḡlōk jān bwidej;

5:7 Job 14:1; Ekl
5:15-17

7 A armej ej lotak nān jorrāān, ainwōt melkwaarar rej pelōñlōk.

8 A kōn nā I kōḡaan kappukot Anij, im nān Anij I kōḡaan lelōk men ko aō;

5:9 Job 9:10;
37:14,16; 42:3

9 Eo ej kōmman men ko re ḡap im ettino jān maroñ in pukot e, men in bwiḡōñ ko ejjelōk oraer.

5:10 Job 36:27-
29; 37:6; Sam
65:9-11; Am 4:7

10 Eo ej letok wōt ioon laḡ in, im Ej jilkinḡlōk dān ko ioon jikin kallib ko,

5:11 Job 22:29;
36:7

11 Āindein Ej koutiej ro rettā, im kotak ro rej būromḡ nān aenōmman.

12 Ej kajatokjān pepe ko an ro ri etao, bwe pā ko peir ren jab kōmman lōmḡnak ko aer.

13 Ej jibwe ro ri mālōtlōt ilo aer ḡolātāt; im pepe an ro ri etao Ej demaki.

5:14 Dt 28:29;
JK 4:19

14 Rej wōnmae marok ilo raan, im rej ettoḡlūm ke e raeḡp ainwōt ñe e boñ.

15 A Ej lōmḡor ri jerata jān jāje in ḡoñier, ro rej aikuj jān pein ro ri kajoor.

⁴ “Jiped er ilo kōjām” ej meḡeḡe in bwe rej kōkkure er ilōbwilej, ak ilo jikin ekajet eo. E nañin aoḡep jikin kweilōk ko in etto raar oror. Ri utiej ro an jikin kweilōk eo raar jijet ilo turun kōjām eo ḡap in oror eo im kōmman keej. Elipaz ej kwaḡlōk bwe ro nejin ri nana renaaj jorrāān ilo wāween in. Elōñ renaaj kinaakḡlōk er nān ro ri ekajet, im ejjelōk enaaj jojomar nān er.

16 Äindein ri jeraṁōl ej kōjatdikdik wōt, im nana ej pinej lōñiin make.

17 Lo, e ṁōñōñō armej eo Anij ej kauweik e; kōn men in kwōn jab kajekdōṁn kaje an Eo e Kajoor Bōtata.

18 Bwe Ej kametak, im Ej korak e; Ej kakinejne, im pā ko Pein rej kājmour.

19 Enaaj lōmōṁrōm jān jiljino jorrāān; aet, ilo jiljilimjuon ejjelōk nana enaaj uññūr eok.

20 Ilo nūta Enaaj lōmōṁrōm jān mej, im ilo tariṁae, jān kajoor in jāje.

21 Kwōnaaj ṁojak jān deñdeñ an lo, im kwō jāmin mijak kōkkure ñe ej itok.

22 Kwōnaaj ettōnkake kōkkure im mej, im kwō jāmin mijak kidu ko in laḷ.

23 Bwe kwōnaaj kōṁṁan bujen ippān dekā ko in meḷaaj, im kidu in meḷaaj renaaj aenōṁṁan ippaṁ.

24 Im kwōnaaj jeḷā bwe imōn kōppād eo aṁ ej aenōṁṁan, im kwōnaaj loḷok aṁ oror in sip, im naaj aikuj ejjelōk.

25 Kwōnaaj barāinwōt jeḷā bwe ineōṁ enaaj ḷap, im ro nejim āinwōt wūjooj in laḷ.

26 Kwōnaaj tōpar lōb eo libōṁ ñe kwō bwijwolā, āinwōt juon tūr in wit me emōj tūrtüre ilo iien an kalo.

27 Lo, men in kōm ar kappukot e, im ej äindein; kwōn roñjake, im jeḷā kake bwe en emṁan ippaṁ."

5:17 Sam 94:12;
JK 3:1; Hi 12:5-11

5:18 Dt 32:39;
Ais 30:26; Hos 6:1

5:20 Sam 33:19;
144:10; JK 10:3

5:23 Ais 11:6-9;
65:25

5:26 Jen 15:15;
Job 42:17; JK 9:11; 10:27

Jipij an Job: Ro jeran re jab jipañ

6 Innām Job ear uwaak im ba,

2 "O bwe ren bōun aō jorrāān, im likūt aolepen aō eñtaan ilo kein bōun ko!

3 Innām kiiō enaaj kar eddo jān bok in lōmeto ko; kōn men in naan ko aō re kar naan in jajelōkjen.

4 Bwe ṁade ko an Eo e Kajoor Bōtata rej ilo aō, im aō ej ilimi baijin ko aer; kalōññōñ ko an Anij rej ṁae eō.

5 Donkey awiia ej jañ ñe ewor wūjooj ippān ke? Ak ox ej jañ ñe elōñ men ko kijen ke?

6 Re maroñ ke ṁōñā juon men e aebōjbōj ñe ejjelōk jōḷ? Ak ewor ke nemān ilo mede in lep?

7 Aō ej abwin in uññūr men kein; rej āinwōt ekkān e nana ñan eō.

8 O bwe in bōk aō men in kajjitōk, im bwe Anij en letok men eo ij oñkake!

9 Yokwe bwe en kar kabuñbūruon Anij in kōkkure eō, bwe En erḷoke pein im ṁan eō!

10 Men in enaaj kar men in kaaenōṁṁan eō, aet, aō lañlōñ ilo eñtaan eo me e jab kōtḷok eō, bwe iar jab kaarmejjete naan ko an Eo e Kwōjarjar.

11 Ewi aō kajoor bwe in kōjatdikdik? Im ewi jemḷokō bwe in kijenmej wōt?

12 Ta aō kajoor ej āinwōt kajoor in dekā ko ke? A kanniōkō ej āinwōt bronze ke?

13 E ṁool ke bwe ejjelōk jipañ ilo ña, im emōj ubakeḷok mālōtlōt jān ña?

6:2 Job 31:6

6:3 Job 23:2

6:4 Job 16:13;
21:20; 30:15;
Sam 38:2

6:8 Bōn 11:15;
1Kñ 19:4; Job 7:16; 9:21; 10:1

14 Eo e nañin kijelòk, emman jeran en kwalòk jouj ñan e; aet, bwe en jab ilòk jän an mijak Eo e Kajoór Bõtata.

15 Ro jeiö im jatü raar jelä mon äinwöt juon wadi,⁵ äinwöt ial in wadi ko re jakolòk;

16 Ko re maroklòk kôn ice, im ilo er sno eo ej ñojak.⁶

17 Lien eo re määññlòk, re jako, ñe e bwil, re päätlòk im jako.

18 Ro ri ito-itak ilo ial ko itureir, rej jeorlòk; rej wanlönlòk ilowaan äne jemaden im jako.

6:19 Jen 25:15;

Job 1:15; Ais

21:14; Jer 14:3

19 Ro ri ito-itak jän Tima raar rei bajjek, jar ko jän Shiba raar kattari.

20 Raar jook kake kôn aer kar katmâne; raar itok ñan e, innäm raar jook.

21 Äindein, komij men in jekdöñ wöt; komij lo juon men in kalölññ, im kom mijak.

22 Ta, iar ba ke, 'Komwin letok ñan eo?' ak, 'Komwin letok juon joortak jän men ko ami?'

23 Ak, 'Komwin kötòk eo jän pein ri köjdat eo ke?' ak, 'Komwin lõmqor eo jän pein ri kamakoko ke?'

24 Komwin katakin eo, innäm inaj kejaklòkjen; im kõmman bwe in melele men eo iar böd kake.

6:25 Job 8:2;

15:2; 16:3; Mt

12:37

25 Naan ko re wänök re nañin pen wöt! A ami naan in kauwe, ta eo ej kauwe?

26 Ta komij lõmñak bwe kom maron in kauweik naan ko an juon me ejjelòk an köjatdikdik ke? Naan ko an rej äinwöt koto.

6:27 Job 22:9;

24:9; Jol 3:3; Na

3:10; 2Pi 2:3

27 Aet, kom kõnaan kõjberbal kein kõmman pepe⁷ ioon ro ejjelòk jemaer, im kõmman eo jerami äinwöt men in wia.

28 Innäm kiio komwin jouj im kallimjek eo, bwe e mool I jämin riab imaan mejemi.

6:29 Job 13:18

29 Komwin oktak, ij akwelap, en ejjelòk jab wänök. Aet, komwin bar oktak, bwe ijo aö e wänök.

6:30 Job 12:11

30 Ewor ke jab wänök i lõñio? Ta loö e ban edjoñ men ko re nana ke?"

Jipij an Job: Ejjelòk tokjān mour

7:1 Lv 25:50; Dt

15:18; Mt 20:1-

15

7 "Ta lal in e jab äinwöt juon tariñae ñan armej ke? Ta raan ko an re jab äinwöt raan ko an juon ri jberbal ke?

2 Äinwöt juon ri karijer e kanoj kõnaan ellor eo, im äinwöt juon ri jberbal ej katmâne kôn onñ jberbal eo an;

3 Äindein emöj letok ñan eo allön ko allön in eñtaan, im liküt ñan ippa boñ ko boñ in mök.

⁵ Juon wadi e oktak jän river bwe e jab aolep iien im elön dân ie. Jet iien e mörä. Ilo añónrak e kijoñ elön dân ie bwe eokkutkut an wöt. Ilo añöneañ e kijoñ mörä. Unin an Job ba bwe ro jemjaten rej äinwöt juon wadi ej kônke e lukkuun jidimkij an walòk dân ie. Lak ilbök im e bar mōkaj an jako. Armej re ñak ñaat eo im enaaj elön dân ie im ñaat eo e jab. Ilo men in, juon wadi ej waan joñak kôn wäween an armej jab mool ñan doon im moñi doon.

⁶ Jet iien ear elön dân ilo wadi ko kôn an önłok ice im sno ioon raan toł ko. Dân im ice kein raar tşorłalłok ñan ilowaan wadi ko.

⁷ Lale kõmmelele eo ilo Jerbal 1:26 kôn kein kõmman pepe.

- 4 Ke ij babu, ij ba, ‘Nāāt inaaĵ jerkak im e jako boñ?’ Bwe I kanooj okoktak ñan iien raantak? **7:4** Dt 28:67; Job 7:13,14; Ais 54:11
- 5 Emōĵ kanuknuk kanniōkō kōn likaakrak ko im mōttan bwideĵ re ñūñ; kilū e rup im ej āinwōt men in jōjōik. **7:5** Sam 38:5-7
- 6 Raan ko aō re mōĵak jān kein jerbal an eo ri āĵ nuknuk, im re jako im ejjelōk katmāne.
- 7 O kwōn keememeĵ bwe aō mour āinwōt juon menono; meĵa e jāmin bar lo emman. **7:7** Job 7:16; 9:25
- 8 Mejān eo ej lo eō e jāmin bar lo eō; meĵam renaaj pukot eō, a ña inaaĵ jako.
- 9 Āinwōt kōdō e tab im e mōqñlōk, āindein eo ej wanlalōk ñan Sheol. **7:9** Sam 39:13
- E jāmin bar wanlōntok.⁸
- 10 E jāmin bar itok ñan mweo imōn, im jikin e jāmin bar kile e.
- 11 Kōn men in I ban dāpij lōñiō; inaaĵ kōnono ilo eñtaan in aō; inaaĵ ellotaan ilo meĵ in aō.
- 12 Ta ña I juon lōmeto, ak juon jedpānit in lōmeto, bwe Kwōn likūt ri baar ioō ke?
- 13 Ke ij ba, ‘Kiniō enaaĵ kaaenōmman eō, kiniō enaaĵ kadiklōk aō men in ellotaan’; **7:13** Sam 6:6; 77:4
- 14 Innām Kwōĵ kaamijak eō kōn ettōñak ko, im Kwōĵ kalōññōñ eō kōn visōn ko.
- 15 Āindein aō e kōñaan meĵ kōn an juon kuul būruō, im emman meĵ jān di kein diō.
- 16 Ij dike aō mour; I ĵab kōñaan mour ñan indeeo; komwin likūt eō make iaō, bwe raan ko aō re waan. **7:16** Job 6:9; 7:7; 9:21; 10:1
- 17 Ta armeĵ bwe Kwōn koutieĵ e, im bwe Kwōn lōmñak kōn e? **7:17** Job 22:2; Hi 2:6
- 18 Im bwe Kwōn loĵok e jibboñōn otemĵeĵ, im māleĵjoñ e iien otemĵeĵ?
- 19 Ewi toun Am ĵab reiĵok jān eō, im likūt eō make iaō mae iien in orañlōk iādatōltōlō? **7:19** Sam 6:3
- 20 Elañne iar bōd, innām ta eo iar kōmmane ñan Kwe, O Kwe ri lale armeĵ? Etke Kwaar likūt eō juon kein kōjjerōro ñan Kwe? Etke ña ij juon men eddo ñan Kwe? **7:20** Job 35:3,6
- 21 Im etke Kwō jāmin joĵok aō bōd, im bōklōk aō nana? Bwe kiio inaaĵ babu ilo būñal eo, im Kwōnaaj kanooj pukot eō, a inaaĵ jako.” **7:21** Job 10:9,14

⁸ Sheol ej naan eo im elap an ri jeje ro in Kallimur Mokta kōjerbal e ilo aer kōnono kōn Hell. Naan in ej waĵok tarrin 64 katen ilo Kallimur Mokta. Meñe juon wōt naan, ewor jilu meleleñ. Mokta, naan in ej kōnono kōn lōb. Sam 16:10 “Bwe Kwō jāmin likūt aō ilo Sheol, im Kwō jāmin likūt Eo Am bwe En lo kōt.” Eoon in ej kōnono kōn Devid kiin eo an Israel. Ej barāinwōt juon naan in rukaanij kōn Kraist Jisōs (Jerbal 2:31). Melele eo kein ka ruo ej meĵ. Jenesis 37:35 ej ba, “Bwe inaaĵ wanlal ñan Sheol ñan ippān neĵū im jañ.” Eoon in ej kōnono kōn an Jakob jañūti neĵin Josep ke ej roñ bwe juon menninmour ear man e. Aiseia 38:10 ej kōnono kōn Kiin Hezeĵaia im an meĵ. Melele eo kein ka jilu kōn naan in Sheol ej “hell” ak jikin eñtaan indeeo. Sam 9:17 “Ri jerōwiwi renaaj rōqñ im etal ñan Sheol, aet, ri aelōñ ko otemĵeĵ me rej meĵoklōk Anij.” E alikkar bwe eoon in e ĵab kōnono kōn lōb kōnke aolep armeĵ remman im nana renaaj kallib, bōtab ro wōt im rej meĵoklōk Anij renaaj etal ñan jikin eñtaan indeeo. Kab, lale JK 15:24. Mālōtlōt e ban kōĵparok eok jān lōb, bwe aolep armeĵ, ro remman im ro re nana, renaaj meĵ; bōtab mālōtlōt enaaĵ kōĵparok eok jān eñtaan indeeo kōnke juon ri mālōtlōt enaaĵ lōke Jisōs Kraist. Ilo eoon in i lōñ, Job ej kōnono kōn an meĵ. E laĵ etal ñan ilowaan lōb, innām e ban bar jāde.

Jipij an Bildad: Anij ej na onān ro remman

8

Innām Bildad ri Shua ear uwaak im ba,

2 “Ewi toun am naaj kōnono men kein? Im ewi toun naan ko jān lōniim renaaj āinwōt kōto e kajoor?

3 Anij ej kankeke men eo e jimwe ke? Ak Eo e Kajoor Bōtata ej kankeke wānōk ke?

8:4 Job 1:15-19

4 Eļāñne ro nejim raar jerōwiwi ñae E, im Ear ketak er ña ilo pein bōd eo aer;

8:5 Job 5:17-27

5 Eļāñne kwō kōñaan kanooj kappukot Anij, im kōmman am akweļap ñan Eo e Kajoor Bōtata;

8:6 Job 22:27

6 Eļāñne kwaar kwōjarjar im wānōk; e mool Enaaj kar ruj ñan kwe, im kajeraamman mwēo imōm e wānōk.

8:7 Job 42:12

7 Im meñe jinoōm ear dik wōt, jemļōkōm enaaj kar kanooj ļap.

8:8 Dt 4:32; 32:7

8 Ij akweļap ñan eok bwe kwōn kajjitōk ippān iien ko mokta, im katak men eo ro jimmaer raar kappukot wōt.

9 Bwe kōj jān inne wōt, im ejjelōk ad jelā, kōnke raan ko ad ioon ļal āinwōt juon annaā.

10 Ta, re ban katakin eok, im kōnnaanōk eok, im kwaļōk naan ko jān būrueir ke?

8:11 Ais 19:5-7

11 Wūjooj rōsh e maroñ in eddek ke ñe ejjelōk pedkat? Wūjooj flag⁹ e maroñ in eddek ke ñe ejjelōk dān?

12 Ke ej maroro, im re jañin jeke, e mōkajļōk an aemedļōk jān jabdewōt bar juon wūjooj.

13 Āindein iaļ ko an ro otemjej rej melōkļōk Anij, im kōjatdikdik eo an armej eo e jab mijak Anij enaaj jako;

14 Naaj rupe im kōjepel peran eo an, im ej lōke juon to in kaulaļo.

8:15 Job 27:18;

Sam 49:11

15 Enaaj atartar ioon mwēo imōn, a e jāmin jutak; enaaj dāpij e wōt, a e jāmin pād.

8:16 Sam 37:35;

80:11

16 Aļ eo ej kōmman bwe en maroro, im julin rej ererak ilo aolepen jikin kallib eo.

17 Okran rej dāpij juon ejouj in dekā; ej lo jikin dekā ko.

18 Eļāñne emōj kōkkure e jān jikin, innām jikin enaaj kaarmejjete im ba, ‘I jāmin kar lo eok.’

19 Lo, eñin lañlōn in iaļ eo an, im jān bwidej bar jet renaaj eddekļōk.

20 Lo, Anij e jāmin joļōk juon armej e weepān, im E jāmin kakajoor ro ri kōmman nana.

8:21 Sam

126:1,2

8:22 Sam 132:18

21 Enaaj kobraκ lōniim kōn leea, im tiōm kōn lañlōn ko.

22 Ro ri kōjdate eok renaaj kōnak jook, im mwēo imōn ro ri nana enaaj jako wōt.”

⁹ Wūjooj Rōsh im wūjooj Flag rej ruo kain wūjooj aetok me rej eddek ilo pedkat ak ilo bōl ko iturin river ko. Rej aikuj eļap dān bwe ren wāmourur. Eļāñne e jab bwe dān innām renaaj etal im mej.

Jipij an Job: Ewi juon ri kōllaajrak ippān Anij?

- 9** Innām Job ear uwaak im ba,
 2 “E mool I jelā bwe āindein; a ekōjkan an juon armej maroñ in wānōk
 ippān Anij?
 3 Elāññe e kōṇaan akwāāl E, e ban uwaak ṇan E juon naan ilo juon
 tōujin.
 4 Ej mālōtlōt ilo būruon, im E Kajoor Bōtata; wōn eo ear make kapen
 e nae E, im e jeraamman?
 5 Eo ej kamakūt to! ko, im re jaje kake, ke Ej ukōji ilo An illu;
 6 Eo ej kamakūt la! jān jikin, im joor ko jurōn rej wūdiddid;
 7 Eo ej jiroñ al, innām e jab tak, im Ej sil wōt iju ko;
 8 Eo ej make erlōke lañ ko, im Ej etetal ioon ṇo ko ṇoñ lōmeto;
 9 Eo ej kōmman iju ko, Bukun Limanmann, Jeljel-im-Kouj, im Jebro,
 im jikin mweiuk ko i rak;¹⁰
 10 Eo ej kōmman men ko re lap im ettino jān maroñ in pukoti, aet,
 men in bwilōñ ko ejjelōk oraer.
 11 Lo, Ej ellā jān ṇa, im I jab lo E; Ej etal lōk barāinwōt, a I jab kile E.
 12 Lo, Ej jibwe, im wōn e maroñ in bōbrae? Wōn enaaj ba ṇan E, ‘Kwōj
 et?’
 13 Anij e jāmin bōklōk An illu; ro an Rehab¹¹ ri jipañ rej badikdik jān
 E.
 14 Kōn men in naaj ewi wāween aō uwaak E, im kālōt naan ko aō
 imaan?
 15 Bwe meñe ṇa ij wānōk, I ban kar uwaak; in akwelap ṇan aō ri ekajet.
 16 Elāññe emōj aō kūr, im Ear uwaak eō, ejjelōk aō tōmak bwe Enaaj
 kar eproñ ainikiō.
 17 Bwe Ej ruje eō kōn juon lañ, im Ej kalōñlōk kinej ko kōnja, im ejjelōk
 unin.
 18 E jab likūt eō bwe in menono, a Ej kobrak eō kōn meq.
 19 Elāññe jej lōmṇak kōn kajoor, lo, E kajoor otem kajoor! Im elāññe
 kōn jimwe, wōn enaaj ba bwe En itok?
 20 Meñe ṇa ri wānōk, lōñiō enaaj liaaklōk eō; meñe ṇa ri weepān,
 Enaaj kamool aō aneke.
 21 Meñe ṇa ij weepān; I jab lōmṇak kōn eō make; ṇa ij kajekdōṇ aō
 mour.
 22 Ej āinwōt juon; kōn men in ij ba, ‘Ej kōkkure ro ri weepān im ro
 ri nana.’
 23 Elāññe kein deñlōk ej ṇan mōkaj, Enaaj kajjirere kake jorrāan an
 eo ejjelōk ruōn.
 24 Emōj lelōk la! ṇa ilo pein ro ri nana; Ej pinej turun mejān ro an ri
 ekajet; elāññe e jab E, innām wōn eo?

9:2 Job 4:17;
25:4

9:3 Job 10:2;
40:2

9:5 Job 26:6-14

9:6 Ais 2:19;
13:13

9:7 Job 38:12-15

9:8 Jen 1:1; Sam
77:19; 104:2

9:9 Job 38:31,32

9:11 Job 23:8,9

9:12 Job 10:7

9:15 Job 8:5;
10:15

9:17 Job
16:12,14

9:18 Job 27:2

9:22 Ekl 9:2

9:24 Job 12:6,17;
16:11; Dan 4:17;
5:18-21

¹⁰ Men kein emān rej constellation ko ak bukun iju ko ilo mejatoto in boñ. Job ej kile bwe Anij ear kōmmani im kōllaajrak men kein relap.

¹¹ Rehab ej etan juon menninmour elap im e kajoor ilo lojet. E jab alikkar elāññe men in ear mool ke jab, ak elōñ raar tōmak ilo juon men in lojet elap im kaamijak.

9:25 2Sa 1:23;
Job 39:29; Ais
18:2; Hab 1:8

25 Ak raan ko aō re mōkaj jān juon ri ettōr; rej koñil, rej lo ejjelōk emman.

26 Emōj aer ilōk wōt ainwōt wa ko re mōkaj; ainwōt juon igōl ej kālallōk ioon men in jibwe.

27 Elaññe ij ba, 'Inaaj meļōkļōk aō ellotaan, inaaj utūk mejān būromōj im mōñōñō wōt.'

9:28 Job 3:25;
7:21; 10:14

28 Ij mijak men in būromōj ko aō otemmej, I jelā Kwō jāmin tōmak bwe ejjelōk ruō.

9:29 Sam 37:33;
Jer 2:35

29 Enaaj wor liaakļōk ñan eō; innām etke ij jermal bata?

9:30 Job 31:7;
Jer 2:22; Rom
10:3; 1Jo 1:8

30 Elaññe ij make kwaļ eō kōn dān jān sno, im kōmman pā ko peiū bwe ren erreō wōt;

31 Kwōnaaj joļōk eō ilo jikin pedkat, innām nuknuk ko aō renaaj dike eō.

9:32 1Sa 2:25;
Rom 9:20

32 Bwe E jab juon emman, ainwōt ña, bwe in uwaak E, bwe jen wōn-mae doon kōn ekajat.

33 Ejjelōk ri kōllaajrak ikōtaamro, eo e maroñ in likūt pein iomro.

34 En bōkļōk kein deñļōk eo An jān ña, im aō lōļñōñ kōn E en jab kaamijak eō;

35 Innām inaaj kōnono im jab mijak E, bwe I jab aindein ilo eō make."

Job e jab lo tokjān an mour

10:1 Job 7:11,16;
Ais 38:15,17

10 "Aō ej mōk kōn aō mour; inaaj kwaļōk wōt aō naan in ellotaan; inaaj kōnono ilo meō in aō.

10:2 Job 9:29;
Sam 139:23,24

2 Inaaj ba ñan Anij, 'Kwōn jab liaakļōk eō; Kwōn kaalikkar ñan eō unin Aṃ akwāāle eō.

10:3 Job 9:22-
24; 10:8; 19:6;
21:16; 22:18

3 Emman ke ñan Kwe bwe kwōn kamakokoik, bwe Kwōn kajekdoon jermal in peim, im romaak ioon pepe an ro ri nana?

10:4 1Sa 16:7;
Job 9:12; 36:26

4 Mej ko mejān kanniōk Ippaṃ ke? Aṃ loļōkjen ainwōt bar armej ke?

5 Raan ko Aṃ ainwōt raan ko an armej ke, ak iio ko Aṃ ainwōt iio ko an armej,

6 Bwe Kwōn kajjitōk kōn bōd eo aō, im kappukot jerōwiwi eo aō,

7 Meñe Kwō jelā I jab nana, im ejjelōk maroñ in lōmōṃ jān Peim?

10:8 Job 9:22;
Sam 119:73; Ais
43:7

8 Peim raar kōmman eō im ña wāweō, ijoke Kwōj kōkkure eō.

10:9 Job 4:19;
7:21

9 Ij akwelap ñan Kwe, bwe Kwōn keememej bwe Kwaar ña wāweō ainwōt kle. Ta Kwōnaaj kōmman bwe in jeplaak ñan bwidej ke?

10 Ta, Kwaar jab lutōkļōk eō ainwōt milk, im kakwōj eō ainwōt jis ke?

11 Kwaar kanuknuk eō kōn kilū im kanniōkō, im kōlaak eō kōn di ko im kōjjem ko.

10:12 Job 33:4

12 Kwaar letok ñan eō mour im tūriaṃo, im Aṃ lale eō ear kōjparok aō.

10:13 Job
7:20,21; 9:28;
23:13

13 Ijoke, men kein Kwaar ṃooje ilo būruom; I jelā bwe men in ej Ippaṃ.

14 Elaññe I bōd, innām Kwōj kakōlleik eō, im Kwō jāmin joļōk ruō kōn aō bōd.

10:15 Job 6:29

15 Elaññe ña ri nana, jerata ñan eō; im elaññe i wānōk, I jāmin mōōbōb, bwe ij obrak kōn jook, im ij kallimjek wōt aō jorrāān.

10:16 Job 5:9

16 Elaññe inaaj kar kotak bōra, Kwōnaaj kar pukot eō ainwōt juon laiōn, im Kwōnaaj kar kwaļōk Aṃ kajoor e kabwilōñlōñ ñae eō.

17 Kwōj bōktok Am ri kōnnaan re kāāl ɲae eō, im Kwōj kaɭapɭok Am illu ɲae eō; jar in tariɲae rej loor jar in tariɲae ɲae eō.

10:17 Job 7:1; 16:8

18 Innām etke Kwaar kadiwōjtok eō jān loje? Inaaj kar kōtɭok aō, im ejjelɭok mejān armej enaaj kar lo eō.

10:18 Job 3:11-13

19 Inaaj kar āinwōt ɲe I jaɲin pād; renaaj kar bōkɭok eō jān loje ɲan lōb eo.

20 Ta raan ko aō re jab iiet ke? Emōj ɲe! Kwōn likūt eō make iaō, bwe in aenōmman jidik,

10:20 Job 7:19; 14:1

21 Mokta jān aō ilɭok ɲan ijo i jāmin jeɭlaak jān e, aet ɲan āne in marok im an annaɲin mej.

22 Āne eo e marok āinwōt lukwōn boɲ, āne in annaɲin mej, im ijo ejjelɭok laajrak, im ijo meram eo ej āinwōt marok jilōnlōɲ.”

Zopar ej kauwe Job

11 Innām Zopar ri Neamat ear uwaak im ba,

2 “Ta, e jab emman ke bwe in uwaak naan ko relōn wōt? Im emman ke kowānōk juon armej emmawiwī?

11:2 Job 8:2; 15:2

3 Am naan in juwaɭōnlōɲ ren kōkejɭokɭokɲen armej ro ke? Im ɲe kwōj kajjirere, ejjelɭok armej en kajook eok ke?

11:3 Job 17:2; 21:3

4 Bwe kwōj ba, ‘Aō naan in katak ej erreō, im ɲa i kwōjarjar imaan mejam.’

11:4 Job 6:10

5 A emman wōt eɭaɲɲe Anij enaaj kōnono, im walaɲi lōɲiin ɲae eok, 6 Im kwaɭok ɲan kwe men ko rettino an mālōtlōt! Bwe elōɲ ruo mwiaɲin jeɭɭokɲen. Innām kwōn jeɭa bwe Anij ear kōmman bwe En meɭokɭok jimattan am bōd.

11:6 Job 22:5

7 Kwō maroɲ in jeɭa Anij kōn kappukot ke? Kwō maroɲ in kanooj jeɭa kake Eo e Kajoor Bōtata ke?

11:7 Job 33:12,13; 36:26; 37:5

8 Men in e utiej āinwōt laɲ ko; kwō maroɲ in et? E mwilaɭ jān Sheol, ta eo kwō maroɲ in jeɭa?

9 Joɲan, e aetok jān laɭ in, im e depakpak jān lojet.

10 Eɭaɲɲe ej deɭɭok wōt, im kiili, im kūrtoɭ ɲan ekajet, innām wōn e maroɲ in bōbrae?

11 Bwe E jeɭa armej re waan. Ta, E ban lōmɲak kake nana ɲe Ej loe ke?

11:11 Job 24:23; 34:21-23
11:12 Sam 62:9

12 Juon armej waan enaaj mālōtlōt ɲe juon koon in donkey awiia enaaj ɭotak āinwōt juon emman.

13 Eɭaɲɲe kwōj kajimwe būruom, im erɭoke peim ɲan E;

11:13 Sam 78:8; 88:9

14 Eɭaɲɲe ewor bōd ilo peim, kwōn joɭok e ettoɭok, im kwōn jab kamālim bwe jab wānōk en jokwe ilo mo ko imōm.

15 E mool kwōnaaj majed im ejjelɭok būrar; aet, kwōnaaj jutak pen, im jāmin mijak.

11:15 Sam 27:3; 46:2

16 Bwe kwōnaaj meɭokɭok am eɲtaan, kwōnaaj meɭokɭok e mōkaj in wōt dān ko emōj aer tɔɔɭok.

17 Im am mour enaaj alikkarɭok jān raelep; meɲe ewor marok, enaaj āinwōt raantak.

11:17 Sam 37:6

18 Im kwōnaaj tōt wōt, bwe ewor katmāne; aet, kwōnaaj reito-reitak, im naaj kakkije im ejjelɭok uwōta.

19 Kwōnaaj barāinwōt babu, im ejjelɭok enaaj kaamijak eok; aet, elōɲ renaaj kappukot bwe kwōn jipaɲ er.

11:19 Lv 26:6

11:20 Job 6:9; 34:22 20 A mejān ro ri nana renaaj tablək, im enaaj ejjelək aer iał in ko, im aer katmāne enaaj ilo kōtlək aer.”

Jipij an Job: Job ej kauweik ro mōttan

12

12:2 Job 16:1,2; 17:10 2 Innām Job ear uwaak im ba,
2 “Ej alikkar bwe ejjelək bar ri aelōn a kom wōt, im mālōtlōt enaaj mej
ippemi.

3 A űa, ewor jelələkjen ippa āinwōt bar kom; I jab likjab jān kom, aet,
wōn eo e jaje kake men ko āinwōt men kein?

12:4 Job 6:29; 17:6; 30:1,9,10 4 űa ij āinwōt juon eo me ri turun rej ettōnkake. Meűe űa iar kūr űan
Anij, im ear uwaak; meűe ij wānōk im weppān, ij men in ettōnkake.

5 Ilo lōműak an eo ej aenōműan, jorrāan ej juon men in jekdōűon; ej
juon men emōj kōpooje űan ro im neir rej jirilək.

12:6 Job 9:24; 21:9 6 Mo ko imōn ro ri kowadoű rej jeraaműan, im ro rej kūtōtōkake Anij
rej tōt wōt; Anij ej kobraak peir.

7 A kwōn kajjitōk ippān kidu ko, im renaaj katakin eok, im bao ko in
mejatoto, im renaaj kōnnaanōk eok.

8 Ak kwōn ba űan lał, im enaaj katakin eok, im ek ko i lojet renaaj
kwałək űan kwe.

9 Wōn iaan men kein otemjej e jab jelā bwe pein Jeova ear kōműan
men in?

10 Im bwe jetōb an jabdewōt men eo me ej mour ej pād ilo Pein, kab
menono an aolep armej?

12:11 Job 34:3 11 Ta lojilűin e jab mālejjoű naan ko ke, āinwōt loon armej ej edjoű
kijen ke?

12:12 Job 32:7 12 Ippān rūtto raű ewor mālōtlōt, im ilo iio ko relōn ewor jelələkjen.

Job ej kōnnaan kōn kajoora an Anij

13 Ippān Anij, mālōtlōt im kajoora; Ippān, pepe im jelələkjen.

12:14 Job 19:10; 37:7 14 Lo, Ej ruplałlək, innām re ban bar kalək e. Ej kalbuuje juon armej,
im re jab maroű in kōtlək e.

15 Lo, Ej dāpij dān ko, innām re mōrālək; bar juon, Ej jilkinləki, im rej
tore lał.

12:16 Job 13:7,9 16 Ippān, kajoora im mālōtlōt; ro emōj man er im ro ri jelā moű rej An.
17 Ej kōműan bwe ro ri pepe ren keelwaan, im ro ri ekajet Ej kōműan
er ri bwebwe.

18 Ej jelate korak in kiin ro, im Ej lukwōj ipeir kōn juon kaűūr.

12:19 Job 34:24-28 19 Ej āinlək pris ro im re keelwaan, im Ej kajipəkwe ro ri kajoora.

12:20 Job 32:9 20 Ej dāpij ro ri tiljek jān aer kōnono, im bōklək jelələkjen jān rūtto
raű.

12:21 Job 12:18; 34:19 21 Ej lutōklək kajekdōűon ioon irooj ro, im Ej jelati kaűūr an ro ri
kajoora.¹²

12:22 Dan 2:22; 1Ko 4:5 22 Ej kwałək men ko re mwilal jān ilowaan marok, im kadiwōjtak men
ko re pād ilo marok jilōnlōn űan meram.

¹² Kaűūr ilo eoon in ej jutak kōn kajoora im maroű an juon armej. Ri tariűae raar
kōlaaki jaje im kein tariűae ko aer jet űan kaűūr eo an. Juon ri jermal ear kōlaaki kein
jermal ko an űan kaűūr eo an. Barāinwōt eműaan ro raar kijoű kattōr lowa kaki jabōn
nuknuk ko aer re aetok ilo kaűūr eo bwe en jab apaű aer jermal ak ettōr.

23 Ej kōmman bwe ro ri aelōn ko ren lōn, innām ej kōkkure er. Ej kōmman bwe ri aelōn ko ren lap, innām Ej ānin lōk er ri jipōkwe.

24 Ej bōklōk jelālokjen jān ro ri utiej an armej ro ri lal, im Ej kōmman bwe ren jebwābwe ilo āne jemaden ijo ejjelōk ial.

25 Rej jato! ilo marok im ejjelōk meram, im Ej kōmman bwe ren jebwālel āinwōt juon ri kadek.”

12:23 Ais 9:3; Zk 10:8

12:24 Dan 4:16,33; Hos 7:11

Jipij an Job: Naan ko an ro mōttan re waan

13 “Lo, meja ear lo aolepen men in, lojilniō ear roñjake im melele.

2 Men eo komij jelā, űa ij barāinwōt jelā, I jab likjab jān kom.

3 E mool i kōnaan kōnono űan Eo e Kajoor Bōtata, im I kōnaan pepe ippān Anij.

4 A komeo ri kine naan in riab ko, kom ri kājmour im ejjelōk tokjemi.

5 O emman elāññe kōmnaaj kejaklōkjen! Men in enaaj ami mālōtlōt.

6 A komwin roñjake aō kōlmānlokjen, im eoroñ naan ko naan in akwelap jān tiō.

7 Ta, kōmnaaj kōnono jab wānōk kōn ami Anij, im ba naan in moñ kōn E ke?

8 Ta, kom naaj jep Ippān ke? Kōmnaaj akwāal kōn E ke?

9 Emman elāññe Ej kappukot kom ke? Ta, kōmnaaj moñ E āinwōt juon ej moñe juon armej ke?

10 E mool Enaaj eñok kom, elāññe komij kalijeklōk ilo ettino.

11 Ta, An utiej laplap e ban kaamijak kom ke? Im An kalōlñōñ e ban buñut kom ke?

12 Naan in ememej ko ami rej jabōn kōnnaan in bwidej in upaaj, moko re pen ko ami rej moko kōmman jān kle.

13 Komwin kejaklōkjen, im kōtlōk bwe űa in kōnono, innām men eo jabdwōt en itok iōō.

14 Etke in jibwe kanniōkō kōn niū, im likūt aō mour űa ilo peiū?¹³

15 Meñe E maroñ man eō, inaa j kōjatdikdik wōt kōn E; ijoke, inaa j kamool ial ko aō imaan Mejān.

16 Men in barāinwōt enaaj lomōqoren eō, kōnke juon armej e nana e jāmin itok imaan.

17 Komwin kanoj roñjake aō kōnono, im naan ko aō ren pād i lojilñōmi.

18 Komwin lo kiiō, emōj aō karōk naan ko aō; I jelā bwe I wānōk.

19 Wōn eo enaaj akwāale eō? Bwe inaa j kar kejaklōkjen im kōtlōk aō.

20 Men kein wōt ruo Kwōn jab kōmman űan eō; innām I jāmin tilekek jān mejam:

21 Kwōn bōk Peim ettolōk jān űa; im lōlñōñ kōn Kwe en jab kaamijak eō.

22 Innām Kwōn kūr, im inaa j uwaak; a Kwōn likūt bwe in kōnono, im Kwōn uwaak eō.

13:2 Job 12:3

13:3 Job 13:22; 23:4; Jer 12:1,2

13:4 Sam 119:69; Jer 23:32; Hos 5:13
13:5 Job 21:5

13:7 Job 27:4

13:10 Job 32:21

13:11 Job 31:23

13:12 Job 15:3

13:15 Job 7:6; 27:5

13:16 Job 34:21-23

13:18 Job 9:21; 23:4

13:19 Job 7:21

13:21 Job 9:34; Sam 39:10

13:22 Job 14:15

¹³ Eoon in ej kōjberbal ruo waan joñak kōn uwōta. Ne juon laiōn ej jibwe juon mennimour ilo loñiin, mennimour eo e nañin mej. Ej pād ilo juon jikin e kauwōtata. “Likūt aō mour űa ilo peiū” ej melelein bwe juon men me kwōj jibwe e maroñ wōtlōk jān peim im rup. Ne e pād ilo peim e jab pād ilo juon jikin e koñ.

23 Jete bōd im jerōwiwi ko aō? Kwōn kōmman bwe in jelā aō bōd im aō jerōwiwi.

13:24 Job 19:11; 24 Etke Kwōj pinej turun mejaṃ, im likūt eō Aṃ ri kōjdat?

33:10 25 Ta, Kwōnaaj kajorraān juon bōlōk ej eppālpāl ke? Im Kwōnaaj lu-kwarkwar menoknok e mōrā ke?

13:25 Job 11:18 26 Bwe Kwōj jeje men ko re meṃ nae eō, im kōmman bwe in jolōt bōd ko aō jān ke iar dik.

13:27 Job 2:7 27 Kwōj likūt neō barāinwōt ilo jakol aḷaḷ ko, im kakōlleik iaḷ ko otemjej aō; Kwōj ṇa pelaakin buñtōn neō.

28 Armej ej āinwōt juon men e mōrḷok im kōt, āinwōt juon nuknuk kūtañtañ ear kañe.”

Jipij an Job: mour in e waan

14:1 Job 5:7

14 “Armej, eo ej ḷotak jān kōrā, re iiet wōt raan ko an, im rej obrak kōn jorraān.

14:2 Job 8:9

2 Ej waḷok āinwōt juon ut, im ej mōrāḷok; barāinwōt, āinwōt ellor, ej ko im jab pād wōt.

3 Ta Kwōnaaj kapellōk mejaṃ im kallimjek juon āinwōt in ke? Ta kwōnaaj bōktok e iṃaam im ekajet e ke?

14:4 Job 15:14;

4 Wōn e marōñ in bōktok juon men erreo jān eo ettoon? Ejjelok juon.

25:4

14:5 Job 21:21

5 Bwe emōj Aṃ pepe kōn jemḷokōn raan ko an. Oran allōñ ko an rej Ippaṃ, im Kwaar ṇa pelaakin im e ban ellāḷok jān e.

6 Innām Kwōn reiḷok jān e, bwe en marōñ in kakkije, ṃae iien ej kaṃōjlok raan eo an āinwōt juon ri jerbal.

7 Elaññe emōj jeke juon wōjke ewor katmāne bwe enaaj bar eddek, im juḷ eo an e ub e ban jako.

8 Meñe okran ej aemedḷok ibulōn bwidej, im kāān e mej ilo bwidej;

9 Mekarta, kōn bwiin dān enaaj eqñ, in ererak āinwōt juon mar.

14:10 Job 13:19

10 A armej ej mej, im rej likūt e ilo laḷ; aet, armej ej kōtḷok an, innām ej pād ia?

14:11 Job 3:13;

Ais 19:5

11 Āinwōt dān ko re jako jān ḷometo, im river eo e dikḷok im mōrāḷok;

12 Āindein armej ej babu im jab bar jerkak; ṃae iien e jako lañ ko. Re jāmin ruj, im re jāmin kōruj er jān aer kiki.

14:13 Ais 26:20

13 O emman Kwōn ṇooj eō ilo Sheol, im kōjparok eō ilo ettino ṃae iien an jakoḷok Aṃ illu, im kōpooj ṇan eō juon iien, im keememej eō!

14 Elaññe juon armej e mej, enaaj bar mour ke? Aoopen raan in aō tariṇae inaaj kattar, ṃae iien inaaj kāāl.

15 Elaññe Kwōnaaj kūr, innām inaaj uwaak Eok; Kwōnaaj kōṇaan men in kōmman an Peiṃ.

14:16 Job 10:6;

31:4; 34:21

16 Innām Kwōnaaj kar bwine buñtōn neō. Kwō ban kar kallimjek aō bōd.

14:17 Dt 32:32-

34

17 Emōj sil jerōwiwi eo aō ilo juon bōjo, im Kwōj lukwōj wōt aō jab wānōk.

14:18 Job 7:6

18 Āinwōt juon toḷ eo ej buñ e jakoḷok, im emōj kōmṃakūt dekā jān jikin;

19 Āinwōt dān ko rej kañi dekā ko, im ibwijleplep ko rej tḷori būñal in laḷ, āindein Kwōj kōkkure katmāne an armej.

- 20 Kwōj bōk anjo jān e, innām ej ilōk; Kwōj ukōt mūrin im jilkinlōk **14:20** Job 20:7; 34:20
e.
21 Rej koutiej ro nejim im e jaje kake; rej kōttāik er, a e jab loe.
22 A kanniōkin ej metak wōt, im an ilowaan ej liaajlōl.”

Jipij an Elipaz: Job ej kōnono jān kōto

- 15** Innām Elipaz ri Timan ear uwaak im ba,
2 “Ta, juon armej ri mālōtlōt en uwaak kōn jelālōkjen e waan, im make **15:2** Job 6:26
kobrak e kōn kōto jān reear ke?
3 Ta, en akwāāl kōn naan ko re waan im kōn naan ko me ejjelōk tokjāer
ke?
4 Aet, kwōj kōmman bwe en jako mijak, im kwōj bōbrae an armej jar **15:4** Job 5:12,13
ñan Anij.
5 Bwe am jab wānōk ej katakin lōñiim, im kwōj kāālōt loon ro ri jelā
mon.
6 Lōñōm wōt ej liaaklōk eok, im jab ña; aet, tiōm rej kōnnaan ñae eok. **15:6** Job 9:20
7 Ta, kwe armej eo e lotak mōktata ke? Ak emōj keotak eok mōkta jān **15:7** Job 38:4,21
tol ko ke?
8 Kwaar roñjake pepe ettino an Anij ke? Kwōj watōk kwe wōt ri mālōt-
lōt ke?
9 Ta eo kwō jelā im kōm jaje kake? Ta eo kwōj melele im e jab ilo kōm? **15:9** Job 12:3;
13:2
10 Ippem ewor armej e uwan, im ro re kanooj rūtto, ro e laplōk aer **15:10** Job 12:12
bwijwolā jān jemam.
11 Ta, men in kaaenōmman ko jān Anij im naan ko re mera re dik **15:11** Job 6:10
ippam ke?
12 Etke būruom ej bōklōk eok? Im etke e rōmrōm mejam? **15:12** Job 36:13
13 Bwe kwōn ukōt būruom ñae Anij, im likūt bwe naan rot kein ren
wałok jān lōñiim?
14 Ta armej, bwe en kwōjarjar, im eo e lotak jān kōrā bwe en wānōk? **15:14** Job 14:4
15 Lo, E jab lōke ro An ro kwōjarjar; aet, lañ ko re jab erreō imaan **15:15** Job 4:18;
25:5
mejān.
16 E nañin diklōk armej me ej men in jōjōik im ettoon, juon armej ej **15:16** Job 34:7
idaak jab wānōk ainwōt dān!

Jemlōken juon ri nana

- 17 Inaaj kwałok ñan kwe; kwōn roñjake ñan eō, im men eo iar lo inaaj **15:17** Job 8:8;
ba kake: 20:4
18 Eo ro ri mālōtlōt raar kōnono, im raar jab ñooje jān ro jimmaer;
19 Ro wōt im emōj lelōk āne ñan er, im ejjelōk ruwamāejet ear ito-itak
ippaer.
20 Armej ri nana ej inimmał raan otemjej, aet, oran iio ko emōj kōppo-
jak ñan ri kajorrāan eo.
21 Ainikien lōlñōñ ko i lojilñin; ilo jeraamman ri kōkkure enaaj itok **15:21** Job 18:11;
ioon. 20:21,25
22 Ejjelōk an kōjatdikdik bwe enaaj jepłaaktok jān marok, bwe jāje eo **15:22** Job 15:30;
ej kattar e. 19:29; 27:14
23 Ej ito-itak bwe en pukot kijen, im e ba, ‘Ej pād ia?’ E jelā bwe raan
in marok epaak an wałok.

24 Jorrāān im eñtaan rej kaamijak e; rej bōk anjō ioon, āinwōt juon kiiñ me e pojak ñan tariñae.

15:25 Job 36:9 25 Kōnke ear erļoke pein ñae Anij, im ej juwaļōñļōñ ñae Eo e Kajoor Bōtata;

15:27 Job 3:14; 27 Bwe ear etal im kilep turun mejān, im ļojien ear maļūttōk;
Sam 73:7; 119:70

28 Im ear jokwe ilo jikin kweilōk ko make iaan, im mo ko ejjeļok armej ej pād ie, im re nañin men in jeepeļok.

15:29 Job 27:16,17 29 E jāmin ri mweie, im mweien e jāmin pād wōt, im men ko aer re jāmin ererak ioon laļ.

15:30 Job 4:9; 5:14; 22:20 30 E jāmin diwōļok jān marok; kijeek enaaj kamōrālōk ra ko an, im kōn ļōñiin Anij, enaaj jakoļok.

15:31 Ais 59:4 31 En jab lōke men bata im make moņ e, bwe men waan enaaj oņān.

32 Naaj kōļļā aolepen mokta jān iien eo an, im ra ko raan re jāmin maroro.

33 Āinwōt juon vain grep enaaj joļok grep ko an re jañin kalo, im āinwōt juon wōjke oliv enaaj joļok ut eo an,¹⁴

15:34 Job 8:13,22 34 Kōnke jar an ro ri nana enaaj jeraṁōļ, im kijeek enaaj tile mo ko imōn ro me rej wiaik būruon armej kōn jāān.

15:35 Sam 7:14; Ais 59:4 35 Rej ettaik nana im keotak jab wānōk, im būrueir ej kōppojak men in moņ.”

Jipij an Job: “Anij ear kōkkure ña”

16 Innām Job ear uwaak im ba,

16:2 Job 13:4; 21:34 2 “Eṁōj aō roñjake elōñ men ko āinwōt men kein, koṁ otemjej ri kaaenōṁṁan re nana.

16:3 Job 6:26 3 Enaaj wor jemļokōn naan ko re waan ke? Ak ta eo ej poktak eok bwe kwōn uwaak?

16:4 Sam 22:7; 109:25 4 Inaaj kar maroñ in kōnono āinwōt koṁ; eļaññe kar koṁ ña, inaaļ kar maroñ in kobaik naan ko ñae koṁ im jeboulul ñae koṁ.

5 A inaaļ kar kakajoor koṁ kōn ļōñiō, im kaaenōṁṁan jān tiō enaaj kar kadikļok ami eñtaan.

16:6 Job 9:27,28 6 Meñe ij kōnono, aō eñtaan e jañin dikļok, im meñe ij kate eō, ij aenōṁṁan kōn ta?

16:7 Job 7:3; 19:13-15 7 A kiiō Anij ear kamōk eō; Kwaar kajeepeļok aolepen baamle eo aō.

16:8 Job 10:17; 19:20 8 Im Kwaar jibwe eō, men in ej kōnnaan ñae eō, im aō mo ej jutak imaan meja im kōnnaan ñae eō.

16:9 Job 13:24; 33:10 9 Eṁōj An kekōl eō ilo An illu im matōrtōr eō. Ear kaōrōr ñiin ñae eō, ri kōjdate eō e kūtōtō mejān ñae eō.

16:10 Job 30:12 10 Raar aļļāñ kōn eō; ilo aer kajjirere raar jeptake jepa; rej maijek eō.

¹⁴ Elipaz ear kōjerbal ruo waan joñak ilo eoon in kōn jemļokōn ro re nana. An grep ko wōtļok mokta jān aer kalo ej juon waan joñak kōn an juon armej mej mōkaj; kōn an mej mokta jān an rūtto. Juon wōjke oliv ej kwaļok bwijin ut ko ilo iien an jino le. Meñe bwijin ut ko rej waļok, jejo wōt rej oktak im erom oliv. Kōn an armej ro lo bwijin ut, rej lōmnak bwe enaaj wor bwijin leen. Bōtab e lak wōtļok ut ko innām jidik wōt. Men in ej juon waan joñak kōn mour an juon ri nana. Meñe eļap tōprak ilo an armej ro lale, ilo mool jidik wōt tōprak. E lak mej juon ri nana innām enaaj ejjeļok leen.

- 11 Anij ej ketak eō ñan ro ri nana, im Ej jołok eō ilo pein ro ri jab wānōk.
 12 Ña iar aenōmman, innām Ear kapedakillile eō, aet, Ear jibwe kōnwaō im ruje eō; Ear barāinwōt kōmmane eō an kein kōjjeroro. **16:12** Job 7:20; 9:17
 13 Ro An ri lippon rej kōpool eō; Ej mwijit deke im jibke ko aō. Ejjelok An tūriamo! Ej lutōklok atō ioon bwidej. **16:13** Job 6:4; 19:12
 14 Ej ruje im bar ruje eō; Ej ettōr ñae eō āinwōt juon armej e kajoor. **16:14** Job 9:17
 15 Emōj aō keke nuknuk e kilep iden ñan ānbwinnū, im iar kattoon doon eo aō ilo būnal.¹⁵ **16:15** Job 30:19
 16 Turin meja e būrōrō kōn aō jañ, im marok ilo kilin meja; **16:16** Job 16:20; 24:17
 17 Meñe ejjelok kōkkure ilo peiū, im erreo jar eo aō. **16:17** Job 27:4
 18 O lał, kwōn jab kalbubuuk bōtōktōkō, im jab lełok jikin kakkije ñan aō lamōj.
 19 Kiiō wōt, lo, aō men in kōnnaan ej ilo lañ ko, im Eo ej kaṃool eō E utiej. **16:19** Job 19:25-27; 31:2
 20 Ro jera rej kajjirere kake eō, a meja ej lutōklok dānnin kōmjaalal ñan Anij.
 21 Yokwe, bwe juon en kar akwełap ippān Anij, āinwōt an juon armej akwełap ippān ri turun!
 22 Mōttan tok jet wōt iiō ko innām inaa ilok ilo juon ial im jāmin bar jeplaaktok.” **16:22** Job 3:13

Jipij an Job: “Ña ij juon men waan”

17 “Aō e jorrāān, raan ko aō re maat im jako, lōb eo e pojak kadede ñan eō.

- 2 E ṃool ewor ri kajjirere ippa, im meja ej pād im lo aer kakūtōtō. **17:2** Job 12:4
 3 Kwōn kapen e kiiō! Kwe, kwōn men in kaṃool ikōtaaro. Wōn eo e kōṃnaan kallimur ippa? **17:3** Job 12:20
 4 Bwe emōj Aṃ pinej būrueir jān jełāłokjen; kōn men in, Kwō jāmin koutiej er.
 5 Eo ej kinaaklok ro jeran ñan ro ri rakim, mejān ro nejin renaaj tablok. **17:5** Job 11:20
 6 A Ear kōmman eō naan in kajjirere ippān armej ran, im rej kaplouke turun meja. **17:6** Job 30:10
 7 Meja barāinwōt e tab kōn būromōj, im ra ko raō otemjej āinwōt juon annaān wōt.
 8 Armej re jimwe rej bwilōñ kōn men in, im eo ejjelok ruōn enaaj make poktak e ñae ro ri nana. **17:8** Job 22:19
 9 Mekarta, eo rū wānōk enaaj etal wōt ilo ial eo an, im eo erreo pein enaaj kajoorlok im kajoorlok. **17:9** Job 22:30
 10 A kiiō kōmwin aołep bar itok, bwe I jañin lo juon armej ri mālōtlōt ippemi. **17:10** Job 12:2
 11 Raan ko aō re jako, emōj an rup pepe ko aō, aet lōmṃak ko wōt ilo būruō. **17:11** Job 7:6
 12 Rej ukōt boñ bwe en raan; rej ba, “Meram e paak,” bōtab e marok wōt.

¹⁵ Baibōl ej kōjberbal doon juon kau kōmaan (bull) āinwōt juon waan joñak kōn kajoor. Ke juon bull ear iten ebbeer ear jino an jillok im doon ko an raar itaak lał. Job ej ba bwe ej āinwōt juon kau kōmaan. E ban jumae Anij. Emōj an jino an ebbeer.

- 17:13** Job 3:13; 21:26; 25:6 13 Eɭaṇṇe ij pukot lōb eo āinwōt m̄weo imō; eɭaṇṇe iar eɭōke kiniō ilo marok;
 14 Eɭaṇṇe iar ba ṇan wabanban, ‘Kwe jema,’ im ṇan likaakrak eo, ‘Kwe jinō,’ ak ‘Kwe kōrā eo jeio.’
17:15 Job 7:6 15 Innām ewi aō kōjatdikdik? Ak wōn enaaj lo kōjatdikdik eo aō?
17:16 Job 3:17; 21:33 16 Ta, enaaj wanlaɭɭok ippa ṇan kōjām ko an mej ke? Kōmnaaj jīmōr wanlaɭɭok ṇan būnaɭṇal ke?”

Jipij an Bildad: jorrāan ko an ro ri nana

18

- Innām Bildad ri Shua ear uwaak im ba,
 2 “Ewi toun ami naaj kappukot naan ko? Kwōn kōlmānɭokjeṇ, im tokalik kōmnaaj kōnono.
18:3 Sam 73:22 3 Etkē emōj likūt kōm āinwōt kidu ko, im kōmin bwebwe imaan mejam?
 4 Kwe eo, kwōj make kekōl eok ilo am illu, ta, ren joɭok laɭ in kōn kwe ke? Ta, dekā eo en emmakūt jān jikin ke?
18:5 Job 21:17 5 Aet, renaaj kune meram an eo ri nana, im kijeek eo an e urur, e jāmin romaak.
18:6 Job 12:25 6 Meram ilo m̄weo imōn enaaj marok, im naaj kune lamp eo an iturin.
 7 Buṇtōn neen kajoor eo an enaaj apaṇ, im pepe eo an enaaj men in joɭaɭɭok e.
18:8 Job 22:10 8 Neen make rej āninɭok e ṇan ilowaan juon ok, im ej etetal ioon allok ko.
 9 Juon jān enaaj jibwe jīmwin neen, im juon allok enaaj allok e.
 10 Emōj ṇooje juon jān ṇan e ilo bwidej, im juon allok ṇan e ilo iaɭ eo.
18:11 Job 15:21; 18:18 11 Lōɭṇōṇ ko renaaj kaamijak e ijo ko otemjej, im renaaj lukwarkwar e iturin jīmwin neen.
 12 Kajoor eo an enaaj jako kōn kwōle, im jorrāan enaaj pojak wōt iturin.
 13 Naaj kaṇi ra ko raan ānbwinnen, aet, maanjien mej enaaj kaṇi ra ko raan.
18:14 Job 8:22; 15:21; 27:18 14 Naaj kōteepi jān m̄weo imōn me eɭap an lōke, im naaj bōkɭok e ṇan ippān kiiṇ eo e kaamijak.
 15 Eo me e jab an enaaj jokwe ilo m̄weo imōn; naaj kajeplōklōk brimstone ioon m̄weo imōn.¹⁶
18:16 Job 15:30,32 16 Okran renaaj m̄ōrāɭok iumwin, im ilōṇin ra ko raan rej aemedɭok.
18:17 Job 24:20 17 Jabdewōt kein keememej e enaaj jako jān laɭ, im enaaj ejjeɭok etan ilo iaɭ eo.
18:18 Job 5:14; 27:21-23 18 Renaaj ubakeɭok e jān meram ṇan marok, im renaaj kako e jān laɭ in.
18:19 Job 27:14,15 19 Enaaj ejjeɭok nejin emmaan ak jibwin ippān ro an ri aelōṇ, im ejjeɭok juon enaaj pād wōt ijo ear ito-itak ie.

¹⁶ Brimstone ej jutak kōn sulfer ak juon kain dekā e jōwiiē. Jet rej tōmak bwe brimstone ej lava (Sam 11:6; Ais 30:33; 34:9; Ezk 38:22). Eɭak brimstone wōtɭok ioon juon āne innām e jorrāan (Dt 29:23). Ri tariṇae ro in etto raar kijoṇ joɭok joɭol im bar sulfur, ak brimstone, ṇa ioon āne ko an armej ro emōj aer tariṇaek er im ṇan er bwe ren jab bar kōjerbali. Joɭol im brimstone raar kōkkure bwidej bwe ejjeɭok men en eddek ie.

20 Ro rej əlikin renaaj bwilōñ kōn raan eo an, ainwōt ro raar mōkta jān e raar lōlñōñ wōt.

21 E mool āindein mo ko imōn ri jab wānōk, im enin jikin armej eo e jab jelā Anij.”

18:20 Jer 50:27;
Ob 12; Lk
19:42,44

Jipij an Job: Aolep rej jumaeik e

19

Innām Job ear uwaak im ba,

2 “Ewi toun ami naaj kabūromōj eō, im ruje eō ilo mōttan ko kōn naan ko?

3 Kom̄ ar kinaak eō joñoul alen; kom̄ij jab jook kōn ami kōmman bōd nae eō.

4 Im elaññe e mool bwe iar jebwābwe, aō bōd ej pād ippa wōt.

5 Elaññe e mool komnaaj koutiej kom̄ nae eō, im kwalok̄ nae eō aō men in kinaak;

19:5 Sam 35:26;
38:16

6 Innām komwin jelā bwe Anij ear jolallok̄ eō, im ear kōpool̄ eō kōn ok eo An.

19:6 Job 16:11

7 Lo, ij lamōj im ba, ‘Kowadoñ!’ ak ejjelok̄ ej eoroñ eō. Ij lamōj bwe juon en jipañ, ak ejjelok̄ ekajet.

19:7 Job
30:20,24

8 Emōj An oror aō ial, innām I ban kijoone, im Ear likūt marok̄ ilo ial ko aō.

19:8 Job 3:23;
30:26

9 Ear utūk jān eō aiboojoj eo aō, im Ear bōk kūrāwūn eo jān bōra.

10 Ear kōkkure eō i pełaakō, im ña I jako, im Ear kōteepi aō kōjatdikdik ainwōt juon wōjke.

19:10 Job 7:6;
12:14

11 Ear barāinwōt kōjo An illu nae eō, im Ej watōk eō juon iaan ri kōjdat ro An.

19:11 Job 13:24;
16:9

12 Jar in tariṇae ko An rej jimor itok, im rej kōmman aer ial̄ nae eō, im rej nitbwilli mweo imō.

19:12 Job 16:13

13 Ear kattołok̄ ro jeiō im jatū jān eō, im ro re jelā kajjiō rej ainwōt ro ruwamāejet.

19:13 Job
16:7,20

14 Ro nukū raar ilok̄ jān ña, im ro jera raar melok̄łok̄ eō.

15 Ro rej jokwe ilo mweo imō, ro ri karijera kōrā, rej likūt eō juon ruwamāejet; ña ij ruwamāejet imaan mejeir.

16 Ij kūr ñan leo karijera, im e jab uwaak, meñe ij akwelap ñan e kōn loñiō.

17 Aō menono ej men in jōjōik̄ ñan lio pāleō, im akwelap ko aō ñan ro nejū.

18 Im ajri re dik̄ rej kajekdōon eō; elaññe ij jerkak̄ rej kōnono nae eō.

19 Ro jera otemej̄ rej dike eō, im ro i kar yokwe er rej oktak̄ im jumaeik eō.

19:19 Sam
38:11; 55:13

20 Di ko diō rej eddāp ñan kilū im kanniōkō, im emōj aō ko kōn kilin ñi ko ñiū.¹⁷

19:20 Job 33:21

¹⁷ Ko kōn kilin ñi ko ñiū ej juon naan in kakajkaj im ej meļeļein bwe juon armej e nañin jorrāan wōt jidik. Ejjelok̄ kilin ñiin juon armej. Enin un eo bwe ej juon waan joñak kōn juon men e lukkuun māni ak dik. Ne armej rej ba bwe juon armej ej ko kōn kilin ñi ko ñiin rej kwalok̄ bwe ilo mool armej en kar mej. Second wōt im en kar jorrāan. Joñan an kar jorrāan Job en kar mej. Juon wōt men im e lukkuun jiniñ ikōtaan im mej.

- 19:21** Job 1:11 21 Komwin tūriamokake eō, komeo ro jera, bwe pein Anij ear uññūr eō.
- 19:22** Sam 16:11; 69:26 22 Etke komij matörtör eō äinwöt Anij ej kōmmane. Etke komij jab jokwane kōn wöt kanniökō?
- 19:23** Ais 30:8 23 O, e nañin emman elaññe raar jeje naan ko aō! O, e nañin emman elaññe raar jei ilo juon bok!
- 24 E nañin emman elaññe raar jeki kōn juon kein jeje māl im lead ilo juon dekā bwe en pād ñan indeeo!
- 19:25** Job 16:19; Ais 43:14; Jer 50:34 25 A kōn ña, I jelā bwe aō ri Lomqor ej mour wöt, im ilo iien eo āliktata Enaaj jutak ioon la! in;
- 19:26** Sam 17:15; Mt 5:8; 1Ko 13:12; 1Jo 3:2 26 Im ālikin an jako kilū, ilo ānbwinnū in wöt inaa! lo Anij.¹⁸
- 27 Eo ña, aet ña, inaa! loe kōn ña make, im meja renaaj loe, im jab äinwöt juon ruwamāejet. E nañin lap aō oñkake men in.
- 28 Elaññe kom ba, ‘Ekōjkan ad naaj matörtör e!’ im ‘Emōj lo okran men eo ilo e;’
- 29 Komwin mijak jāje eo, bwe illu ej böktok kaje ko an jāje, bwe komwin jelā bwe ewor ekajet.”

Jipij an Zopar: E jab aetok kütien anjo an ro ri nana

20

- Innām Zopar ri Neamat ear uwaak im ba,
- 2 “Kōn men in, lōmṇak ko aō rej kōmman bwe in uwaak, kōn kijoovor eo ej ilo ña.
- 20:3** Job 19:3 3 Iar roñ juon naan in kauwe me ear lōkatipe eō; im jetōb in jelālōkjen ilo ña ej kōmman bwe in uwaak.
- 4 Ta, Kwaar jab jelā men in jān etto bwe jān ke emōj likūt armej ioon la! in,
- 20:5** Job 8:12,13; Sam 37:35,36 5 Juwalōñlōn an ro ri nana ej ñan jidik wöt iien, im lañlōn an ro ri jab wānōk ej ñan jidik wöt iien ke?
- 20:6** Ais 14:13,14 6 Meñe an utiej ej wanlōñlōk ñan lañ ko, im bōran ej tōpar kōdō ko;
- 20:7** Job 4:20; 7:10; 8:18; 14:20 7 Mekarta, enaa! jako ñan indeeo äinwöt kūbwe eo an make; ro raar loe renaaj ba, ‘Ej pād ia?’
- 8 Enaa! jakolōk äinwöt juon ettōṇak, innām re jāmin loe; aet, naaj kako e ñan ettolōk äinwöt juon visōn ilo boñ.

¹⁸ Job ear tōmak bwe enaa! kar aenōmman im mōñōñō ālikin an mej bwe enaa! lo Anij. Ear tōmak ilo jerkakpeje. Eñin unin an ba ilo 27 eoon bwe e nañin lap an oñkake men in. Ear jab jelā unin an jorāān, im ear jab tōmak bwe mour eo an enaa! emmanlōk mokta jān an mej. Bōtab ear jelā bwe Ri Lomqor eo an ear mour im bwe enaa! loe. Ukok eo mokta ej ba, “ñe ejjelōk kanniökō.” Jet ukok in palle rej ukōt eoon in ilo wāween in. E nañin aolep ukok ko rej ba, “ilo kanniökō.” Unin an wor oktak ej kōnke e pen jidik kajin Hibru ilo eoon in. Ilo kajin Hibru ej ba “jān kanniökō.” Elōñ ruo mejelein men in. Juon, “jān, ak jenolōk jān, kanniökō.” Ruō, “jān ilowaan kanniökō.” Unin an e nañin aolep ri ukok Baibōl kālōt mejele eo kein karuo “jān ilowaan kanniökō” ak “ilo kanniökō” ej kōnke e jeja an Kallimur Mokta kōnono kōn an juon armej jepel ak jenolōk jān jetōb eo an. Barāinwöt, eoon 27 ej kwalōk bwe Job enaa! lo Anij kōn mejān make. Ej kōnono kōn juon eo me enaa! lo Anij jān ilowaan ānbwinnen. E ban jako jān ānbwinnen ilo iien an naaj lo Anij. Jetan ear tōmak bwe Job ear kabuñ ñan Anij toun wöt An kajeraamman e. Ear tōmak bwe Anij ear wiaik būruon Job. Eoon in ej kwalōk bwe Job ear lōke wöt Jeova kōnke E wöt ear maroñ in lomqoren e im kakerkakpejeik e ilo Raan eo Āliktata.

- 21:2** Job 11:3; 17:2 2 “Komwin kanooj eqroñ aō kōnono, im men in en wāween ami kaaenōmman kom.
3 Komwin kōtloq eō, innām ña inaañ barāinwōt kōnono, im ñe emōj aō kōnono, komwin kajjirere wōt.
- 21:4** Job 6:11; 7:11 4 Kōn ña, aō ellotaan ej ñae armej ke? Etke in jab inepata?
5 Komwin reitok ñan eō im eppal, im likūt peimi ña ioon loñemi.
- 21:6** Sam 55:5 6 Ñe ij lõmñak kake innām i mijak, im lõlñon ej jibwe kanniōkō.
- 21:7** Sam 73:3 7 Etke ro re jab wānōk rej mour im bwijwolāloq, aet, kajoorloq ilo aer maroñ?
- 21:8** Sam 17:14 8 Emōj kapen ineir ippāer, im ro nejier imaan mejeir.
- 21:9** Job 12:6 9 Emōj kōjparok mo ko imweir jān mijak, im kein kaje an Anij e jab ioeir.
10 Kau kommaan eo nejier ej ka ine im jab likjab, kau kokōrā eo nejier ej neje, im jab joḷoq koon eo.
11 Rej jilkinloq ajri ro jowier āinwōt juon bwij, im ro nejier rej eb.
- 21:12** Job 36:11 12 Rej al ippān tamborin im arp, im rej mōñōñō kōn ainikien paip.²¹
13 Ilo aolepen raan ko aer rej mour ilo jeraamman, im ilo aenōmman rej wanlalloq ñan lõb.
- 21:14** Job 22:17 14 Im rej ba ñan Anij, ‘Kwōn iloq jān ippem, bwe kōm jab kōñaan jeḷā kake ial ko Am.
- 21:15** Job 22:17; 34:9 15 Wōn eo Ri Kajoor Bōtata, bwe kōmin karijer ñan E? Im ewi tokjān ippem eḷañne kōm jar ñan E?’
16 Lo, jeraamman eo aer e jab ilo peir, kōn men in pepe ko an ro re jab wānōk rettolloq jān ña.
- 21:17** Job 18:5,6 17 Jete alen an kun lamp eo an ro ri nana? Im jete alen an jorrāan buñut er? Jete alen an Anij ajeñ būromōj ko ilo An illu?
- 21:18** Job 13:25; Sam 1:4; 35:5 18 Rej āinwōt menoknoq imaan kōto, im āinwōt kilin wit eo lañ ej bōkiḷoq ke?
- 21:19** Ex 20:5; Mt 23:31-35 19 Komij ba, ‘Anij ej kōkonkoñ jab wānōk an juon armej ñan ro nejin.’
Anij en ña oñan armej eo make, bwe en jeḷā wōt.
20 Mejān ren lo men in kōkkure e, im en idaak jān illu an Eo e Kajoor Bōtata.
21 Bwe ewi kōñaan eo an ñan mwēo imōn ālikin an mej, ñe emōj kakaduḷoq oran allōñ ko an?
- 21:22** Job 36:22 22 Ta juon en katakin Anij jeḷāloqjeñ āinwōt ke rej lo bwe Ej ekajeti ro ri utiej ke?
- 21:23** Job 20:11 23 Juon e obrak kōn kajoor ilo iien an mej. E mej ilo aenōmman im an jokwane.
24 Bakōj ko an relōñ kōn milk, im ñonñonmeej ilo di ko dien e mōḷo-wi.²²
25 Bar juon e mej ilo an meo, im e jañin edjoñ men eo emman.
- 21:26** Job 3:13; 24:20 26 Joñan wōt juon aerro babu ilo būñal, im likaakrak ej kalbubuuk er.
27 Lo, I jeḷā lõmñak ko ami, im men in kine ko kom kōñaan moñ eō kake.

²¹Lale kōmmeleje kōn tamborin ilo Jenesis 31:27.²²Bakōj ko re lõñ kōn milk ej jutak kōn ājmour im jeraamman. Ñe juon armej e bwijwolā di ko diin rej oktak im pidodo. Ñonñonmeej e mōḷowi ej melelein bwe diin lõllap eo ilo eoon in rej āinwōt diin juon likao.

28 Bwe kom ba, 'Ewi mweo imōn irooj eo? Im ewi em nuknuk eo ri nana eo ear jokwe ilowaan?'

21:28 Job 1:3;
Sam 37:36;
52:5,6

29 Ta, kom ar jab kajjitōk ippān ro ri ito-itak ke? Ta, kom jab tōmak aer naan in kamool,

30 Bwe naaj kōjparok armej e nana jān raan in jorrāan im naaj āninlōk er jān raan in illu ke?²³

21:30 Job 20:29

31 Wōn enaaj kwalōk iał eo an imaan mejān? Im wōn enaaj na oñān kōn men eo ear kōmmane?

32 Ijoke, ilo iien aer bōklōk e nān wūliej eo, armej renaaj kōjparok lōb eo libōn.

33 Bwidaej ko ilo komlaj eo renaaj emman nān e, im armej otemjej renaaj etal loore. Joñan eo elap jān maroñ bwini er renaaj etal imaan.

21:33 Job
3:19,22; 17:16;
24:24

34 Innām naaj ewi wāween ami kaenōmman eō kōn naan waan ko bwe aolep uwaak ko ami rej riab wōt?"

21:34 Job 16:2;
42:7

Jipij an Elipaz: Job en kwalōk ruōn im kōttāik e nān Anij

22 Innām Elipaz ri Timan, ear uwaak im ba,

2 "Ewor ke tokjān juon armej ippān Anij? Ta, mool ke elap wōt tokjān juon ri mālōtlōt Ippān?

22:2 Job 35:7

3 Ta, am wānōk ej men in kabunbūruon Eo e Kajoor Bōtata ke? Ta, elap tōprak Ippān nē kwōj koweppān iał ko am ke?

4 Ta, am mijak Anij ej unin An enōuk eok ke? Ej unin An delōñ ippam ilo ekajet ke?

22:4 Job 14:3

5 Nana eo am e jab lap ke? Ejelōk jemlōkōn jab wānōk ko am ke?

22:5 Job 11:6;
15:5

6 Bwe kwaar kajjitōk kein kallimur jān jeōm im jatūm im ejjelōk unin. Im kwaar utūk nuknuk ko aer bwe ren keelwaan.

22:6 Ex 22:26

7 Kwaar jab lelōk dān nān ro ri mōk bwe ren idaak, im kwaar dāpij mōnā jān ro ri kwōle.

22:7 Job 31:31

8 A lał in ej an armej eo e kajoor, im eo e utiej ej jokwe ilowaan.

22:8 Job 9:24;
12:19

9 Bwe kwaar jilkinlōk kōrā ro e jako pāleir im jab jipañ er nān jidik, im emōj ruji pā ko pein ro ejjelōk jemaer.

22:9 Job 6:27;
24:3,21

10 Kōn men in, allok ko rej kōpool eok, im enaaj mōkaj an mijak kalōlñon eok.

22:10 Job 15:21;
18:8

11 E marok, innām kwō jab maroñ in lołokjen, im dān ko relōñ rej kalbubuuk eok.

12 Ta, Anij e jab ilo utiejēn lañ ko ke? Kwōn lale utiejēn iju ko, re nañin utiej wōt!

22:12 Job 11:7-9

13 Innām kwōj ba, 'Ta eo Anij e jelā kake? E maroñ in ekajet ilujen kapen marok ke?

14 Kōdō ko re mijel rej kein kalbubuuk E, innām E jab lo, im Ej etetal ioon iał in mejatoto.'

22:14 Job 26:9

15 Kwōnaaj kōjparok iał in etto ijo armej re nana raar juuri ke?

22:15 Job 14:19

²³ Raan in jorrāan im raan in illu re jab jutak kōn naaj Raan in Ekajet an Anij. Rej jutak kōn iien jorrāan ko me armej rej wōnmaeiki ilo mour in. Job ej kajjitōk ippān ro jein bwe ren bōk melele ippān armej ro me rej ito-itak, kōnke ri ito-itak re jelā kōn wāween mour in kōn aer pād elōñ jikin im loi elōñ men. Emōj aer lo bwe ro ri nana re jab aolep iien jorrāan ilo mour in. Ilo mool, elōñ ri nana elap aer jeraamman.

- 16 Emōj jibwe er mokta jān aer iien, im juon river ear tōre foundesōn ko aer.
- 22:17 Job 21:14,15 17 Raar ba nān Anij, ‘Kwōn ilōk jān kōm,’ im, ‘Ta eo Ri Utiejtata E marōn in kōmman nān kōm?’
- 22:18 Job 12:6; 21:16 18 Ijoke, Ear kobraḱ mo ko imweir kōn men ko remman. Kōn men in pepe an ro re nana ej ettoḱ jān nā.
- 19 Ro ri wānōḱ rej loe innām re mōnōnō, im ro ejjelōḱ rueir rej kajjirere kake,
- 22:20 Job 15:30 20 Im re ba, ‘E mool emōj man ro raar jutak nae kōm, im kijeek ear kōkkure men ko mweier.’
- 21 Kwōn errā Ippān im pād ilo aenōmman, innām men eo emman enaaj iwōj nān ippam.
- 22:22 Job 6:10; 23:12 22 Ij kajjitōḱ ippam, bwe kwōn bōḱ kien eo jān Lōñiin, im likūt naan ko An ilo būruom.
- 22:23 Job 8:5; 11:14 23 Eḷañne kwōj jeplaak nān ippān Eo e Kajoor Bōtata, im eḷañne kwōj joḱ jab wānōḱ ettoḱ jān mo ko imōm, Enaaj kalōḱ eok.
- 22:24 Job 31:24,25 24 Im kwōn likūt mweiuḱ ko mweioḱ ioon bwidej, im gold jān Opir ippān deḱa ko ilo river ko;
- 25 Im Eo e Kajoor Bōtata enaaj gold eo am im silver e aorōḱ nān kwe.
- 22:26 Job 27:10 26 Innām ilo iien eo kwōnaaj mōnōnō kake Eo e Kajoor Bōtata, im kwōnaaj marōn in reilōñḱ nān Anij.
- 22:27 Job 33:26; 34:28 27 Kwōnaaj jar nān E, im Enaaj eḱroñ eok; im kwōnaaj kōmmani men ko kwaar kallimur kaki.
- 22:28 Job 11:17 28 Kwōnaaj barāinwōt pepeik juon men, im naaj kapen e nān eok, im meram enaaj romaak ilo ial ko am.
- 22:29 Job 5:11 29 Ñe renaaj jolallḱ eok, kwōnaaj ba, ‘Ewor lelōñḱ,’ im Enaaj lomqor armej eo ettā.
- 30 Enaaj lomqoren eo ewor ruōn, aet, naaj lomqoren e kōn pā ko peim rerreo.”

Jipij an Job: “Ij oñkake Anij”

23

- Innām Job ear uwaak im ba,
- 23:2 Job 2:2,3; 7:11 2 “Rainin wōt aō ellotaan ej men in kapata; men in ubrare eō eddo wōt meñe ij iññūr.
- 3 Yokwe bwe in kar jelā ewi ijo eo im inaaḱ kar lo E ie! Bwe in marōn in ilōḱ nān jikin jijet eo An!
- 23:4 Job 13:18; Ais 43:26 4 Inaaḱ kar kōllaajrak naan ko aō imaan, im kobraḱ lōñiō kōn naan in aitwerōḱ ko.
- 5 Inaaḱ kar jelā naan ko Enaaj uwaak eō kake, im melele kōn ta eo Enaaj kar ba nān eō.
- 23:6 Job 9:4; 2Ko 12:9,10 6 Enaaj akwāāle eō ilo An kajoor eḷap ke? Jaab, a Enaaj eḱroñ eō.
- 23:7 Job 13:3,16 7 Ijo ro re wānōḱ renaaj marōn in kōlmānḱojen Ippān; āindein naaj lomqor eō nān indeeo jān ri ekajete eō.
- 23:8 Job 9:11 8 Lo, ij wanmañḱ, a E jab ijo; im jānlikḱ, a I jab marōn in lo E.
- 9 Ke Ej jerbal i anmiñō, i jab marōn in lo E. Ej jeor i anmoñō im i ban lo E.
- 23:10 Job 7:18; Sam 7:9; 11:5 10 A E jelā ial eo ij etal ie; ñe emōj An mālejjoñ eō, inaaḱ waḱḱ āinwōt gold.

11 Neō ear anōk jenkwān neen; iar etal wōt ilo iaļ eo An im jab jeorļok.

12 Iar jab kālikļok jān kien tien; eļapļok aō kōjparok naan ko jān lōñiin jān kijō ñan kajjojo raan.

13 A ejjeļok uwaan. Wōn e maroñ in ukōt E? Im jabdewōt men eo būruon e kōñaan, eñin Ej kōmmane.

14 Bwe Ej kōmman men eo emōj likūte ñan ña, im elōñ men ko āierwōt rej ippān.

15 Kōn men in ij lōļñoñ kōn An pād ippa; ke ij kōlmānļokjeñ kake, ij mijak E.

16 Bwe Anij ear kōmman bwe būruō en parōk, im Eo e Kajoor Bōtata ear kaamijak eō;

17 Bwe marok ej kōpool eō, im marok jilōñlōñ ej kalbubuuk meja.”

23:11 Job 31:7;

Sam 17:5; 44:18;

1Te 2:10

23:12 Job 6:10

Jipij an Job: “Etke Anij ej kajekdōon nana?”

24 “Etke Eo e Kajoor Bōtata e jab likūt iien ko ñan ekajet? Im etke ro re jelā E, re jab lo raan ko An?

2 Ewor ro rej ikūr kōtaan wāto ko; rej jibwi bwij ko kōn kajoor, im naajdiki.

3 Rej āninļok donkey an ro ejjeļok jemaer; rej bōk ox eo nejin kōrā eo e jako pāleen bwe en men in kallimur.

4 Rej kajeorļok ro ri aikuj jān iaļ eo; ro ri jeramōl otemjej an laļ rej tilekek.

5 Lo, āinwōt donkey ko rawiia i āne jemaden, rej diwōjļok ñan aer jermal, im kanoj kappukot kijeir; āne jemaden eo ej leļok ñan er ekkan ñan ro nejier.

6 Rej madmōde kijeir ilo jikin kallib eo, im rej ae ilo jikin kallib in grep an ro ri nana.

7 Rej babu aolepen boñ im keelwaan, im ejjeļok aer kein kalbubu ilo iien mōlo.

8 Rej mōujlep kōn wōt mijeljel ko jān toļ ko, im rej bōkwōji dekā ko bwe ejjeļok aer jikin kōjato.

9 Ewor ro rej kekaake niñniñ eo e jako jemān jān an ninnin, im bōk kein kamool jān ro ri jeramōl;

10 Innām re keelwaan im ito-itak, im rej ineeļok tūr in wit, bōtab re kwōle wōt.

11 Rej kōmanman oil ilowaan oror ko an armej rein; rej juuri aer kein joniak ko, ak re maro.

12 Jān ilowaan jikin kweilok eo elōñ rej inñūr, im būruon ro emōj kakinejnej er rej lamōj; ijoke Anij e jab eļļok ñan jar ko aer.

13 Rein iaan ro rej kapata ñae meram eo re jab jelā iaļ ko an, im jab pād wōt ilo jikin etetal ko an.

14 Ri uror eo ej jerkak ke e raantak; ej man ro ri jeramōl im ri aikuj, im ilo boñ ej āinwōt juon ri kqot.

15 Mejān leo ri lōñ ej kattar jota, im ej ba, ‘Ejjeļok mej enaaj lo eō,’ im ej kōjakkōlkōl turun mejān.

16 Ke e marok rej kōbļok ñan lowaan mo ko. Rej kiil er make lowaan em. Re jab jelā kake meram.

24:3 Ex 22:26

24:4 Job 29:16;

30:25

24:5 Job 39:5-8

24:8 Lia 4:5; Hi

11:38

24:9 Job 6:27

24:12 Job

9:23,24; Mal

2:17; Rom 2:4,5

24:14 Sam 10:8;

JK 7:9; Mai 2:1

24:16 Ex 22:2;

Mt 6:19

- 24:17** Sam 91:5 17 Bwe ñan rein aolep jibboñ ej äinwõt marok jilönlön, bwe rej jeran men in kalölñon ko an kapen marok.
- 24:18** Job 5:3; 22:11,16; 27:20 18 E mõkaj aer ilok ioon mejän dân ko; aer jolöt men in jerata ilo la; re jab jeorlok ilo ial in jikin kallib in grep ko.
- 24:19** Job 6:16,17; 21:13 19 Dät im bwil rej kòkkure dân ko jän sno; äindein löb eo ñan ro emøj aer jerowiwi.
- 24:20** Job 18:17; 19:10; 21:26; JK 10:7; Ais 49:15; Dan 4:14 20 Loje enaaj meļoklok e; likaakrak eo enaaj kañe im mõñonö. Ejjeļok enaaj bar keememej e, im nana eo enaaj bwilok äinwõt juon wøjke.
- 24:21** Job 22:9 21 Ej kañi ri war eo me e jab maron keotak, im e jab kõmman emman ñan lio e jako päleen.
- 24:22** Job 9:4; 10:4; 11:11; 12:6 22 Mekarta, Anij, kön kajoor eo An, ej iperlok ro ri kajoor. Ej jerkak im ejjeļok ej kójatdikdik kön an mour.
- 24:23** 23 Anij ej leļok ñan er bwe ren töt wõt, im rej atartar ioon, im Mejän rej päd ioon ial ko aer.
- 24:24** Job 14:21; Sam 37:10 24 Emøj koutiej er jidik wõt iien, innām re jako; aet, emøj köttäik er, im böklok er jän ial äinwõt ro jet, im jeke er äinwõt böran wit.
- 24:25** Job 6:28; 27:4 25 Kiið eļañne e jab äindein, wön e maron kamool bwe ña juon ri riab, im kajatokjān aō kõnnaan?”

Jipij an Bildad: Armej e waan

25

- Innām Bildad ri Shua ear uwaak im ba,
- 25:2** Job 9:4; 16:19 2 “Kajoor bõtata im löñon rej päd Ippān; Ej kõmman aenõmman ilo jikin ko An re utiej.
- 3 Ewor ke oran jar in tariñae ko An? Im wön eo meram in An e jab romaak ioon?
- 25:4** Job 4:17; 9:2 4 Innām ekōjkan an juon armej maron in wānōk ippān Anij? Ak ekōjkan an maron in erre, eo ej lotak jän kōrā?
- 25:5** Job 15:15; 31:26 5 Lo, im allōn eo ejjeļok an jatöltöl, im iju ko re jab erre imaan Mejän.
- 6 E nañin dik armej, eo e likaakrak wõt! Im nejn armej, eo ej juon kū-tañtañ!”

Jipij an Job: Joñan an lap Anij, armej re ban melele

26

- Innām Job ear uwaak im ba,
- 2 “O, e nañin lap am jipañ eo me ejjeļok an maron! E nañin lap am lõmqoren pein eo ejjeļok an kajoor!
- 3 E nañin lap am kapilöke eo me ejjeļok an mälötlöt, im kanooj kwaļok jelālōkjen emman!
- 4 Kwaar kwaļok naan ko ñan wön? Im Jetōb an wön eo ear kakōnonoik eok?
- 26:5** Job 3:13 5 Ro re kar mej rej inīmmaļ iumwin dân ko im ro rej päd ilowaan.
- 6 Mej ej keelwaan imaan Anij, im ejjeļok kein kalbubuuk Abaddon.²⁴

²⁴ Abaddon ej kajin Hibru im ej melele in jikin kòkkure. Elōñ rej tōmak bwe naan in ej mõttan naan ko im ri Hibru raar kōjerbali ilo aer kõnono kön Hell, ak jikin eñtaan indeo. Jet iien ej melele in jorrään an mej. Naan in ej bar waļok ilo Job 28:22; 31:12; Sam 88:11; JK 15:11, im 27:20.

- 7 Ej erlōke eañ ilōnin ijo ejjelōk kobban, im totook laḷ ioon ejjelōk men. **26:7** Job 9:8
- 8 Ej lukwōj dān ko ilo kōdō ko An re mijel; im e jab rup kōdō eo kōn eddoon dān ko. **26:8** Job 37:11
- 9 Ej pinej mejān allōn eo, im Ej erlōke kōdō eo An ioon. **26:9** Job 22:14; Sam 97:2; 105:39
- 10 Ear likūt juon kakōlle ioon mejān lojet i kapin lañ nān kōjepel meram jān marok. **26:10** Job 38:1-11,19; 20:24
- 11 Joor ko jurōn lañ ko rej wūdiddid, im rej lojkjenaer kōn An kauwe er.
- 12 Ej poktake lojet kōn An kajoor, im kōn An jelālōkjen ej wākari Rehab.²⁵
- 13 Kōn Jetōb eo An, eṃōj kāinōknōk lañ ko; pein ear wie jedpānit eo e mōkaj. **26:13** Job 9:8
- 14 Lo, men kein tōrerein wōt iaḷ ko An, im e nañin dik wūnojjidikdik eo im jej roñ kōn E! Wōn e maroñ im melele kōn jourur in kajoor eo An?" **26:14** Job 36:29; 37:4,5

Jipij an Job: Ej kaṃool bwe ejjelōk ruōn

- 27** Im Job ear bar wanṃaanlōk kōn būrabōl eo an im ba, **27:1** Job 13:12; 29:1
- 2 "Āinwōt Anij e mour, Eo ear bōklōk aō maroñ in lo ekajet jīmwe, im Eo e Kajoor Bōtata, Eo ear poktake aō. **27:2** Job 9:18; 16:11
- 3 Toun wōt aō mour, im toun wōt an menono in Anij pād ilo bōtō; **27:3** Job 32:8; 33:4
- 4 Tiiō re jāmin kwaḷok jab wānōk, im loō e jāmin kwaḷok men in mōṇ. **27:4** Job 6:28; 33:3
- 5 En ettolōk jān nā bwe in kowānōk koṃ; nān iien aō mej i jāmin joḷok aō jīmwe jān nā. **27:5** Job 2:3; 13:18
- 6 Inaaj dāpij aō wānōk, im I jāmin kōtlōk e; būruō e jāmin kinaak eo toun wōt aō mour.
- 7 Ri kōjdate eo en āinwōt eo ri nana, im eo ej juṃaeik eo en āinwōt ri jab wānōk.
- 8 Meñe juon ri nana ej korlōk ṃweien, ewi kōjatdikdik eo an ñe Anij ej bōklōk an? **27:8** Job 8:13; 11:20
- 9 Ñe jorrāan ej itok ioon, Anij enaaj eṃroñ an kūr E ke? **27:9** Job 35:12,13
- 10 Enaaj ṃōṇōṇō kōn Eo e Kajoor Bōtata, im kūr nān Anij iien ko otemjej ke? **27:10** Job 22:26,27
- 11 Inaaj katakin koṃ kōn pein Anij; men eo ippān Anij I jāmin ṃooje.
- 12 Lo, koṃ otemjej ear loe, innām etke koṃ ar kōnono waan wōt?
- 13 Eñin kij an juon armej e nana jān Anij, im men in jolōt an ro ri kaṃakokoik, eo rej bōk jān Ri Kajoor Bōtata: **27:13** Job 20:29
- 14 Eḷaññe ro nejin rej orlōk, rej nān wōt jāje eo, im ajri ro re jāmin mat kōn ṃōñā.²⁶
- 15 Ro an im rej pādwōt, renaaj mej im naaj kalbwin er, im kōrā ro e jako pāleir re jāmin jañūt e.
- 16 Meñe ej ejouj e silver āinwōt būnalñal, im kōpooje nuknuk ko āinwōt kle;

²⁵ Lale kōmmelele kōn Rehab ilo Job 9:13.

²⁶ Nan wōt jāje eo ej melelein nān wōt jorrāan im mej. Meñe elōñlōk nejin ri ṃweie renaaj aolep mej. Ej lõmṃak bwe e jeraṃṃan kōnke elōñ nejin, bōtab renaaj aolep mej kōn jāje.

- 27:17** Job 20:18-21 17 E maroñ in kōpooje, a ro rū wānōk renaaj kōñake, im ro ejjelōk rueir renaaj aje silver eo.
- 27:18** Job 8:15 18 M̄weo me ej kalōk e ej āinwōt el eo an juon babbub, im āinwōt ajjuur im juon ri waj ej kalōk e.
- 27:19** Job 7:8,21 19 Ej babu im m̄weie, a e jāmin pād ippān ro jimman; ej kapellōk mejān, innām e jako.
- 27:20** Job 15:21, 20:8 20 Lōlñōñ ko rej tōre āinwōt dān ko; juon lañ ej kqot e ilo boñ.
- 27:21** Job 7:10; 21:18 21 Kōto jān reear ej bōklōk e, innām ej ilōk, im ej pook e jān jikin.
- 27:22** Job 11:20 22 Enaaj itok ñae e im jab tūriamō kake; enaaj kajjioñ in ko jān kajoor eo an.
- 23 Armej renaaj kabbok pā ñae e, im renaaj teorlōk lōñier ñae e bwe en ilōk jān jikin.”

Jipij an Job: E pen lo jelałokjen

28 E mool ewor roñ ko im silver ej wałok ie, im jikin aer karreoik gold ie.

2 Rej kūbwijtok māl jān lał, im rej kaōnlōk kōba jān ilowaan dekā ko.

3 Rej kōmman bwe en jako marok, im rej kappukot dekā ko ilo jikin ko rettino im marok jilōñlōñ, ñan ijo ko rettolōk tata.

4 Rej kūbwiji juon roñ e mwilał ettolōk jān ijo armej rej pād ie, ijo armej rej melōklōk kake; rej toto im pitto ettolōk jān armej.

5 Jān bułōn lał, mōñā ej wałok; im iumwin, rej ukōt e kōn kijeek.

6 Sapphire ej wałok jān ilowaan dekā ko an lał, im elōñ gold jān ilowaan būnal .

7 Ejjelōk bao e lāj e jelā kake ial eo, im mejān igōl ear jab loe.

8 Kidu ko re juwa raar jab juuri, im laiōn e lāj ear jab ellāłok jān e.

9 Ej erlōke pein ñan dekā e pen; ej ukōji dāpin toł ko.

10 Ej jeke ial ko i bwiljin dekā ko; im mejān ej lo jabdewōt men eo e aorōk.

11 Ej pinej river ko bwe ren jab tōorlōk, im ej kadiwōjlōk men eo e nojak ñan meram.

28:12 Job 28:23,28 12 A ewi ijo jenaaj lo mālōtlōt ie? Im ewi jikin jelałokjen?

13 Armej e jab jelā oñān, im e jab loe ilo āne in ro rej mour.

14 M̄wilał ej ba, ‘E jab ilo ña,’ im lojet ej ba, ‘E jako ippa.’

15 Re ban wiaik e kōn gold, im re jāmin bōun silver ñan kōllā oñān.

16 Re ban ña oñān kōn gold jān Opir, ak dekā onyx ak sapphire.²⁷

28:17 JK 8:10; 16:16 17 Gold im glass re jab aorōk joñan wōt e, im re jāmin wia kake kōn inōk ko gold emman.

28:18 JK 8:11 18 Re jāmin kōnono kōn wōd ak crystal; aet, oñān mālōtlōt elap jān ruby ko.²⁸

²⁷ Opir ej juon jikin ilo Arabia tu rak im epaake Lomało Būrōrō. Joñan an kar aiboojoj im emman gold eo ie armej raar kaorōk e jān gold ilo jikin ko jet. Onyx ej juon dekā kilmeej me elap oñān. Sapphire barāinwōt ej juon dekā aorōk im elap oñān. Dekā in eddo an blue.

²⁸ Wōd in ej juon kain wōd (coral) jān Lojet Mediterranean im Lojet Būrōrō me armej raar kōjerbal e ñan kōmman marmar, diede, im riiñ ko. Crystal ej Jasper, juon kain dekā me e būrōrō color in. Ruby ej juon dekā e aorōk me ej āinlōkwōt glass. Color in ej būrōrō eddo. Joñan an eddo color in e nañin piolot.

- 19 Topaz eo jän Itiopia e jab joñan wõt e, im re ban joñe aoröken kôn gold erreo.²⁹ **28:19** JK 8:19
- 20 Innām mälötlöt ej itok jän ia? Im ewi jikin jelälöjkjen?
- 21 Bwe emøj nooje jän mejän ri mour otemjelök, im kanooj köjparoke jän bao ko in mejatoto.
- 22 Kòkkure im Mej re ba, ‘Köm ar roñjake juon naan kôn lojilñem.’ **28:22** Job 26:6
- 23 Anij e jelä kake ial eo an jelälöjkjen, im E jelä wõt jikin. **28:23** Sam 11:4;
- 24 Bwe Ej lo ñan jabön ko rettolök tata an la, im Ej reilök iumwin aolepen lañ ko; **33:13,14; JK 8:22-36; 15:3**
- 25 Bwe En kömman juon kein boun ñan kôto eo, aet Ej joñe dän ko kôn kein joñak. **28:25** Job 12:15;
- 26 Ke Ear kömman juon kien ñan wõt, im juon ial ñan jarom in jourur eo; **38:8-11; Sam 13:7**
- 27 Ilo iien eo Ear loe, im kwałok e; Ear kapen e, aet, im lukkuun mälej-joñe. **28:26** Job 37:3,6,11,12; **38:25**
- 28 Im ñan armej Ear ba, ‘Lo, mijak Anij, enin mälötlöt; im ilök jän nana, enin jelälöjkjen.’” **28:28** Sam 111:10; JK 1:7; **9:10**

Jipij an Job: Mour eo an mokta ear emman

- 29** Im Job ear bar wanmaanłok kake būraböl eo an im ba,
- 2 “Yokwe bwe en kar äin mour eo aō wõt allōn ko mokta, äinwõt ilo raan ko ke Anij ear lale eō;
- 3 Ke lamp eo An ear romaak ioon böra, im An meram ear kameram aō etetal ilo iien marok; **29:3** Job 11:17
- 4 Äinwõt aō kar pād ilo raan ko ke iar likao, ke Anij ear jeraik mweo imō;
- 5 Ke Eo e Kajoer Bötata ear pād ippa, im ro nejū raar pād iturū;
- 6 Ke iar katutuuk neō ilo böta, im dekā eo ear kötqorłok ñan eō river ko in oil!³⁰ **29:6** Dt 32:13; Sam 18:16
- 7 Ke iar diwölök ñan kōjām in jikin kweilök, ke iar köppojak aō jikin jijet ilo turun ial eo.³¹
- 8 Ke likao rañ raar lo eō raar äliklik, im rütto rañ raar jutak;
- 9 Irooj rañ raar kejakłokjen, im liküt peir ioon loñier; **29:9** Job 21:5
- 10 Ainikien ri utiej ro raar jemłok, im loeir raar eddāp ñan ñateir.

²⁹ Topaz ej juon dekā e aorök e äinłokwõt crystal ak glass. Jet iien ej brown im pink, ak color eo elap tata onān ej yellow.

³⁰ Butter yellow im oil in oliv rej möttan men ko re aoröktata ippān ri etto ro. Raar köjberbal oil in oliv ñan kömat, lamp ko, im pinneep. Job ej waan joñak im ba bwe joñan an kar jeraamman mokta jän an jorraān, kötön ñe aolop ial ko an rej ibwijeplep (eppej) kôn cream ak böta, im oil in oliv ej tqor wõt jän dekā eo. Ri etto ro raar jeke juon komlal ilo juon dekā kileplep im depakpak. Raar jułok bwijin oliv ko ilowaan komlal eo im jujuuri ñan ñe e wałok dän, ak oil. Raar jeke juon jikin tqor jän komlal eo łok ñan törerein dekā eo bwe ren maroñ teteiñ bakōj ko im nien dän ko. Job ej ba bwe an kar jeraamman kötön ñe ej tqor wõt oil jän ilowaan dekā in jujuuri oliv ko.

³¹ Jikin kweilök ko in etto raar oror kôn juon oror e utiej. E nañin aolep jikin wia ko raar epaaki kōjām ko in oror eo. Baräinwõt ri utiej ro im elder ro raar kömmani iien ekajet im pepe ilo turun kōjām ko. Mokta jän an Job jorraān ear jijet ilo turun kōjām in jikin kweilök eo an im kömman ekajet. Armej raar koutiej e.

- 29:11** Job 4:3,4 11 Bwe ke juon lojilñin ear roñ kōn eō, innām ear kajeraamman eō, im ke juon mej ear lo eō, ear nōbar eō;
- 29:12** Job 24:4,9; 31:17,21; 34:28 12 Kōnke iar lōmōqren ri jerañlō eo me ear kūr, barāinwōt eo e jako jemān, im eo ejjelōk ri jipañ e.
- 29:13** Job 31:19; Ais 27:13 13 Kajeraamman an eo e nañin jako ear itok ioō, im iar kōmman bwe būruon lio e jako pāleen en ekkāke kōn lañlōñ.
- 29:14** Job 27:5,6; Sam 132:9 14 Iar kōñak wānōk, innām ear kalbubuuk eō; aō men in ekajet jimwe, ear ainwōt juon kopā im juon kūrawūn.
- 29:16** JK 29:7; Ep 5:1; Jem 1:27 15 Iar mejān nān eo ri pilo, im iar neen nān eo ri kūro.
- 29:17** Sam 3:7; JK 30:14 16 Iar jemān nān eo ri aikuj; im iar etale keej eo an eo iar jab jelā kajjien.
- 29:19** Jer 17:8; Hos 14:5 17 Im iar ruje ñiin eo ri jab wānōk, im iar kekaake kijen jān ñiin.
- 29:20** Jen 49:24; Sam 18:34 18 Innām iar ba, 'Inaaj mej ilo el eo aō, im inaaj korlōk raan ko aō ainwōt bok.
- 29:21** Job 4:3; 32:11,12 19 Emōj an ererak okraō nān dān ko, im mōlōwi ej pād wōt aolepen boñ ioon raō.
- 29:25** Job 1:3; 4:4; 16:5; 31:37; Ais 61:1-3 20 Aō aiboojoj ej kāl ippa, im emōj kōkāl aō lippon ilo peiū.³²
- 21 Armej raar epon eō im kattar eō, im raar kejaklōkjen nān pepe eo aō.
- 22 Ālikin naan ko aō, raar jab bar kōnono, im aō kōnono ear wōtdikdik ioer.
- 23 Im raar kattar eō ainwōt wōt, im raar walañi loñier ainwōt nān wōt eo ālik.
- 24 Ke iar jouj nān er, raar nañin jab tōmak! Raar jab kōtlok bwe meram in meja en jako.
- 25 Iar kālōt aer iaļ, im iar jijet ainwōt irooj, im iar pād ainwōt juon kiin ilo jar in tariñae eo, ainwōt juon armej ej kaaenōmman ro ri jañ."

Jipij an Job: E kajookok wāween an pād kiñi

30:1 Job 12:4;
Ais 3:5

30 "A kiñi ro re dik jān nā rej kajjirere kake eō. Joñan aō kajekdōqon ro jemaer iar jab watōk er töllōkeir bwe ren po ippān kidu rorrer ko an bwij eo aō.

2 Lo, ewi tokjān kajoor eo an peir nān nā? Emōj an jako kajoor eo aer.

3 Kōn aikuj im nūta re mō. Ñe e boñ rej ñarñar bwidej e mōrā ilo juon āne jemaden me e jorrāān.

4 Rej kintak wūjooj waan i buļōn mar, im kijeir ej okran wōjke in Juniper.

5 Emōj ubakelōk er jān bwiljin armej ro; rej lamōj ñae er ainwōt ñae juon ri kqot;

³² Ilo eoon kein jilu Job ear waan joñak kōn kar wāween mour eo an mokta jān an jorrāān. Ej ba, "Ekkar wāween de in aō lōmñak." Ke ej ba bwe enaaj kar mej ilo el eo an ej waan joñak kōn juon bao. Ej melelein bwe enaaj kar mej ilo aenōmman im jokwane. Enaaj kar emman kōjeān ilo iien an mej. Juon wōjke me elōñ dān ko ikijjien im e mōlōwi raan, elap an wāmourur. Elap an jeraamman. Aiboojoj ilo 20 eoon ej melelein utiej. Job ej ba bwe utiej im aiboojoj eo an raar ainwōt juon men kāl kajjojo raan. Ear jab mōk kake. Ear jab etal im minene kake. "Lippon ilo peiū" ej melelein kajoor an juon likao. Kajoor im maroñ an Job ear kāl wōt. Ear jab mōjñō lōk. Kar wāween de in an lōmñak kōn mour eo an.

6 Innām rej jokwe ilo komlāl ko re nana, ilo roñ ko in laḷ im dekā ko.
 7 I buḷōn mar rej lamōj; rej koba ippān doon iumwin kālōklōk ko.
 8 Er ro nejin ro ri bwebwe, aet, ro nejin armej re nana; emōj deñḷoke er jān āne eo.

9 Im kiiō ña ij al in kajjirere eo aer, aet, ij naan in kajekdoon ippāer.
 10 Rej jōjōik eō, rej jutak ettolōk jān ña, im re jab mijak in kaplouki meja.

11 Kōn an Anij jeḷate to in lippon eo aō, im kajorraān eō, ejjeḷok kein dāpij er ñe rej pād imaō.

12 Armej rej jerkak i anmoonō; rej tibiji neō, im rej koutieḷḷok iaḷ in kōkkure ko aer ñae eō.

13 Rej kōkkure iaḷ eo aō. Rej kaḷapḷok aō jorraān, im ejjeḷok ej bōbrae er.

14 Aer itok ej āinwōt kain eo me ej rupe juon oror; ilo aer kajeepeḷḷok eō rej dāpiltok ioō.

15 Emōj ukōttok men in lōḷñōñ ioō; rej lukwarkwar aō aiboojoj āinwōt kōto, im aō jeraamman e jakoḷok āinwōt juon kōdō.

16 Im kiiō jetōb eo ilo ña e jakoḷok; raan ko raan in jorraān raar jibwe eō.

17 Di ko diiō rej wākare eō ilo boñ, im eñtaan ko me rej kije eō re jab kakkije.

18 Kōn kajoer eḷap emōj an Anij kanōke eō kōn nuknuk ko aō. Ej liāpe eō āinwōt collar in kopā eo aō.

19 Ear jolaḷḷok eō ña ilo pedkat eo, im iar erom āinwōt būnal im bwidej in wūpaaj.

20 Ij lamōj ñan Kwe kōn jipañ, ak Kwō jab uwaak eō; ij jutak ak Kwōj baj reitok wōt.

21 Kwaar oktak lāj ñan eō. Kōn Peim e kajoer Kwōj matōrtōr eō.

22 Kwōj lelōñḷok eō ñan kōto, Kwōj kōmman bwe in uwe ioon; im Kwōj pokpokḷok eō ilo lañ eo.

23 Bwe I jeḷā bwe Kwōnaaj āninḷok eō ñan mej, im ñan mweo e pojak ñan ri mour otemjej.

24 Ijoke, juon me e jorraān e jab erḷoke pein ke? Ta, juon me emōj kōkkure e ban kūr bwe ren jipañ e ke?

25 Ta, iar jab jañūt eō me ear jorraān ke? Aō ear jab būromōj kōn eo me elōn an aiku ke?

26 Ke iar katmāne kōn emman, innām nana ear itok; ke iar kattar meram, ear itok marok.

27 Būruō e ḷokjenaō, im e jab kakkije; raan ko raan in jorraān raar itok ioō.

28 Ña ij kilmeej a e jab kōn dāt in aḷ. Iar jutak ilo bwiljin jar eo im kūr bwe ren jipañ.

29 Ña jein im jatin jakol ko, im ij kōmmao ippān ostrich ko.

30 E kilmeej kilū, im ej wōtlōk jān ña, im di ko diō re bwil kōn fever.

31 Kōn men in iar ukōt ainikien arp eo aō ñan liaajlōḷ, im paip eo aō ñan ainikien ro rej jañ.”

30:9 Job 12:4;
17:6; Sam
35:15,16; 69:12
30:10 Ais 50:6;
Mt 26:67

30:11 Rut 1:21;
Sam 32:9; 88:7

30:12 Sam
140:4,5; Ais 3:5

30:15 Job 3:25;
7:9; Sam 55:3-5

30:16 Sam 22:14

30:19 Sam
69:2,14

30:20 Job 19:7

30:21 Job
16:9,14

30:22 Job 9:17;
27:21

30:23 Job 9:22;
10:8

30:24 Job 19:7

30:26 Job 19:8

30:28 Job 19:7

30:30 Job 2:7

Jipij an Job: "E jipuwe kōmman ko aō"

31:1 Jen 6:2; 2Sa
11:2-4; Mt 5:28

31 "Iar kōmman juon bujen ippān meja; innām ekōjkan aō maroñ in reilōk ñan juon virgin?

2 Bwe ta kij eo jān Anij ilañ, im men in jolōt jān Eo e Kajoor Bōtata im E utiej?

3 E jab jorrāān ñan ro re jab wānōk, im men in jorrāān ñan ro rej kōmman nana ke?

31:4 Job 14:16;
28:24; 34:21; JK
5:21

4 E jab kalimjeke ial ko aō, im bwini buñtōn neō otemjej ke?

31:6 JK 16:11;
Ais 26:7

5 Eļañne ear riabeb aō etetal, im neō raar mōkaj ñan kōmman moñ,

6 (Ren boun eō kōn kein boun e jipuwe, bwe Anij en jelā aō wānōk);

31:7 Lv 26:16;
Job 9:30; 23:11;
Mai 6:15

7 Eļañne buñtōn neō ear jeorlōk jān ial eo, im būruō ear etal loore meja, im eļañne jabdewōt mār ear eddāp ñan peiū;

8 Innām ña in ekkat, im bar juon en mōñā; aet, ren totaki men ko rej eddek ilo aō jikin kallib.

9 Eļañne emōj kareel būruō ñan juon kōrā, im iar apāde ri turū ilo turun kōjām in mwēo imōñ;

31:10 Dt 28:30;
Jer 8:10; Hos
4:13,14

10 Innām lio pālēo en irir ñan bar juon, im bar jet armej ren babu ippān.³³

31:11 Lv 20:10;
Dt 22:24

11 Bwe men in juon bōd eļap im kanooj nana; aet, ej juon bōd ekkar ñan kaje ippān ro ri ekajet;

31:12 Job 15:30

12 Bwe ej ainwōt juon kijeek me ej kōkure ñan Abaddon, im enaaj kar kōteep im jolōk aolepen aō orlōk.

31:13 Dt
24:14,15

13 Eļañne iar kajekdōon ellotaan an ri karijera emmaān ak kōrā, ke raar akwāāle eō;

14 Inaaj et ñe Anij enaaj jerkak? Im ñe Enaaj itok, inaaj uwaak im ba ta ñan E?

31:15 Job 10:3

15 Eo ear kōmanman eō ilo lojien jinō ear jab barāinwōt kōmanman ri karijera ke? E jab juon wōt Ri kōmanman kōm ilo lojien ro jinōm ke?

31:16 Ex 22:22-
24; Job 20:19

16 Eļañne iar dāpīj ro ri jeramōl jān aer kōñaan, ak iar kōmman bwe mejān lio e jako pāleen en tablōk,

31:17 Job 22:7,9

17 Ak iar mōñā kijō make iaō, im ro e jako jemaer raar jab mōñā ippa,

18 (Jaab, jān iien aō dik iar kaajjiririik e ainwōt ñe iar jemān, im iar tōl lōk e jān lojien jinen);

31:19 Job 22:6;
24:4

19 Eļañne iar lo an jako jabdewōt kōn an jab bwe nuknuk ko an, ak juon ri jeramōl me ejjelōk an nuknuk;

20 Eļañne būruon ear jab kajeraamman eō, im eļañne iar jab kamāāñān e kōn koolan sip ko aō;

21 Eļañne iar kotake peiū ñae ro e jako jemaer ke iar lo bwe ro im rej jijet ilo turun kōjām eo raar jep ippa.³⁴

22 Innām ren tūmwi aerō, im bwilōke peiū.

³³ Mōttan jerbal ko relap an juon kōrā ej bwe en iri ine in wit im kōmman pilawā kaki. Kajjojo kōrā ear kōmman pilawā ñan baamle eo an. Ke Job ej ba bwe kōrā eo ippān en irir ñan bar juon ej melelejin bwe bar juon en bōk e bwe en pāleen.

³⁴ Ilo mantin etto, ro ri utiej im ri ekajet raar jijet ilo turun kōjām in jikin kweilōk eo im kōman pepe kōn keej ko an armej. Wāween aer pepe kōn kajjojo keej ej kōn aer kotak peir. Eloñ rej tōmak bwe Job ej ba bwe eloñ ri utiej raar peran in kowadoñe, ak man, juon armej ke rej lo bwe ri utiej ro raar vote ñae er. Jet rej lōmñak bwe ej melelejin bwe jet ri utiej raar lale wāween an ro jet vote bwe ren jep ippāer.

23 Bwe jorrāān jān Anij ej men in kalōlñōñ eō, im I bane aiboojoj eo **31:23** Job 13:11
An e utiej.

24 Elaññe iar kōmman bwe gold en aō men in kōjatdikdik, im iar ba **31:24** Job 22:24;
ñan gold eo emman, 'Kwe aō men in katmāne'; Mk 10:24

25 Elaññe iar mōñōñō bwe elōñ men ko mweiō, im bwe peiū ear jibwi
elōñ men;

26 Elaññe iar reiļok ñan aļ ke ear romaak, ak allōñ ke ej waļok ilo an
aiboojoj,

27 Im emōj kareel būruō ilo ettino, im lōñiō ear mejenmaik peiū;³⁵

28 Men in barāinwōt ej juon bōd me ro ri ekajet ren kajeik e; bwe inaj
kar kaarmejjete Anij eo ilañ.

29 Elaññe iar mōñōñō kōn jorrāān an eo ear kōjdate eō, ak lañlōñ ke
nana ear waļok ñan e,

30 (Aet, iar jab jerōwiwi kōn lōñiō im kōqle bwe en mej): **31:30** Job 5:3

31 Elaññe armej ro ilo mweo imō raar jab ba, 'Wōn e maroñ in lo juon
me e jab mat kōn ekkan ko an?'

32 (Ruwamāejet eo ear jab kiki ilo iaļ eo; bwe iar kapellōk kōjām ko
aō ñan ri etetal);

33 Elaññe ainwōt Adam, iar kalbubuuk jerōwiwi ko aō, im ñooji jab
wānōk ko aō ilo būruō,

34 Kōn aō mijak jar eo elap, im dike an bwij ko kaamijak eō, bwe in
ikōñ im jab diwōjļok jān kōjām -

35 O bwe juon en roñjake eō! (Lo, eñin wāween eta, Eo e Kajoor Bō-
tata en uwaak eō), im in lo naan in kinaakļok eo me ro ri kōjdate eō raar
jeje ñae eō!

31:35 Job 19:7;
27:7;
30:20,24,28;
35:14; Sam 26:1

36 E mool inaj kar ineeke e ioon aerō; inaj kar pālōk e.

37 Inaj kar kwaļok ñan E oran buñtōn neō; ainwōt juon irooj inaj
kar kepaakļok ñan Ippān.

38 Elaññe āne eo āneō ej lamōj ñae eō, im jikur ko an rej jīmōr jañ;

39 Elaññe iar mōñā leen ko an ak iar jab kōllā oñān, ak iar kōmman
bwe ro aer āne eo ren mej,

40 Innām kālōklōk ko ren eddek im pinej jenkwān wit, im wūjoōj me
e bwiin nana en pinej jenkwān barli." Emōj naan ko an Job.

31:38 1Kñ
21:19; Job
24:2,6,10-12;
Hab 2:11; Jem
5:4
31:40 Ais 5:6; Zp
2:9

Ilaihu ej kauweik Job

32 Āindein ļōmarojil re joļok aer uwaak Job, bwe ear make kowānōk
e.

2 Innām e bwil illu an Ilaihu nejin Barekel ri Buz, iaan ro nukun Ram;
ear bwil illu eo an ñae Job kōn an make kowānōk e im jab Anij.

3 Barāinwōt e bwil illu eo an ñae ļōmarojil jeran Job, bwe raar jab maroñ
in uwaak e, ijoke raar liaakļok Job.

4 Ak Ilaihu ear kattar an kōnono ñan Job, bwe erjil re rūtō jān e.

32:1 Job 10:7;
13:18; 31:6; 33:9

³⁵ Elōñ ri etto ro raar kabuñ ñan aļ im allōñ. Raar watōk men kein bar anij. Jet armej
raar kabuñ ñan Jeova Anij bōtab ilo ettino, ilo būrueir, raar kabuñ ñan anij ro jet. Elōñ
armej raar koutiej ekjab ko kōn aer mejenmaiki (1 Kiñ 19:18; Hosea 13:2). Kōn an
ettoļok allōñ im aļ, armej raar kabuñ ñan men kein kōn aer mejenmaik tulikin peir.

5 Im ke Ilaihu ear lo bwe ejjeløk naan in uwaak ilo lōñierjil, e bwil illu eo an.

32:6 Job 15:10;
Rom 13:7; 1Ti
5:1; Tai 2:6

6 Im Ilaihu nejin Barekel ri Buz, ear uwaak im ba, “Ŋa laddik im kom rütto ro; kōn men in iar lōññōñ im mijak in kwaļøk aō lōmṇak.

7 Iar ba, ‘Emṇan bwe raan ko ren kōnono, im iio ko relōñ ren katakin kōm mālōtlōt.’

32:8 Job 33:4;
38:36; JK 2:6;
Dan 2:21; Jem
1:5

8 A ewor jetōb ilowaan armej, im menono in Eo e Kajoor Bōtata ej leļøk ñan er jeļāløkjen.

9 E jab ro re utiej wōt im re jeļā mālōtlōt, e jab rütto ro wōt im re jeļā ekajet jīmwe.

10 Kōn men in iar ba, ‘Komwin roñjake eō; ña inaa barāinwōt kwaļøk aō lōmṇak.’

32:11 JK 18:17

11 Lo, iar kattar naan ko ami, iar eḡroñ ami naan in kōmmelele, ke kom ar pukot ta eo komwin ba.

12 Aet, iar eḡroñ komjil, im ejjeløk juon iaami ear ṇa ruōñ Job, ak uwaak naan ko an.

13 Lale, kom ar ba, ‘Kōm ar lo mālōtlōt; Anij e maroñ in bōk anjo jān e, im jab armej;’

14 Bwe ear jab kwaļøk naan ko an ṇae eō, im I jāmin uwaak e kōn naan ko ami.

15 Rej bwilōñ, re jab bar uwaak; ejjeløk juon naan IPPÄER bwe ren kōnono kake.

32:16 JK 17:28;
Am 5:13

16 Im ña in kattar wōt, kōn aer jab kōnono, kōn aer bōjrak, im jab bar uwaak ke?

17 Ña inaa barāinwōt uwaak kōn ijo aō, ña inaa barāinwōt kwaļøk aō lōmṇak.

18 Bwe ij obrak kōn naan ko; jetōb eo ilo aō e kijerjer.

19 Lo, lojji ej āinwōt wain me ej uwe im ejjeløk roñ in kōtļøk aer, āinwōt bato in wain ekāāl me e kōṇaan rup.

20 Inaa kōnono bwe in aenōmṇan; inaa kapelløk lōñiō im uwaak.

32:21 Lv 19:15;
Job 13:8,10;
34:19; JK 24:23

21 Ij kajjitōk IPPAM, bwe in jab kalijekļøk, im in jab nōbar e jabdewōt armej kōn wōt tittle eo an.

22 Bwe I jaje riab in nōbar armej; ñe e jab, innām Eo Ri Kōmṇan eō enaa bōkļøk eō mōkaj.”

Ilaihu ej ba bwe ej kōnnaan ilo jikin Anij

33 “Ijoke, Job, ij akweļap ñan eok, bwe kwōn roñjake aō in naan, im eḡroñ naan ko otemjej aō.

2 Lo, kiiō, emōj aō kapelløk lōñiō, loō ear kōnono i lōñiō.

33:3 Job 6:28;
27:4; 36:4

3 Naan ko aō renaaj kwaļøk wānōk an būruō, im men ko tiio re jeļā, renaaj kōnono ilo mool.

4 Jetōb an Anij ear kōmṇan eō, im menono in Eo e Kajoor Bōtata ej letok mour.

5 Eļaññe kwō maroñ, kwōn uwaak eō; kwōn kōllaajrak naan ko am iṇaō, kwōn wanṇaantak im jutak.

6 Lo, iṇaan mejān Anij ña ij joñan wōt kwe; ña barāinwōt, emōj kōmṇan eō jān kle.

7 Lo, I ban kalōññōñ eok bwe kwōn mijak eō, im peiū e ban eddo iom.

8 E mool emōj am kōnono i lojilniō, im iar roñjake ainikien am in naan, im kwaar ba,

9 ‘Na ij erreō, im ejjelōk bōd ippa; ejjelōk ruō, im ejjelōk nana ilo ña;

10 Ijoke, Ej lo un ko unin illu ippa, Ej likūt eō ainwōt juon An ri kōjdāt;

11 Ej likūt neō ilo jakol ko, Ej kakōlleik iał ko aō otemjej.’

12 Lo, inaa uwaak ñan kwe. Ilo men in kwō jab jimwe, bwe Anij elap jān armej.

13 Etke kwōj akwāāle E kōn An jab kōmmeleleik eok kōn jabdewōt iaan men ko Ej kōmmani?

14 Bwe Anij ej kōnono juon alen, aet ruo alen, meñe armej re jab kile.

15 Ilo juon ettōnak, ilo juon visōn ilo boñ, ke armej rej ettoñ, ilo iien aer kiki ioon kinieir;

16 Ilo iien eo Ej kapellōk lojilnin armej ro, im kapenlōk katak ko An.

17 Bwe En ukōt armej jān kōmman ko an, im kōjparok e jān juwa,

18 Bwe En dāpij an jān roñ eo, im an mour jān an jako kōn jāje.

19 Ewor iien kajeik armej barāinwōt kōn eñtaan ioon kinien, im kōn an metak wōt di ko dien iien otemjej.

20 Innām an mour ej dike ekkan, im an ej dike mōñā ko renno.

21 Kanniōkin ej jakolōk, bwe ren jab loe, im di ko dien me raar jab loi re alikkar kiiō.

22 Aet, an ej kepaaklōk roñ eo, im mour eo an ej kepaaklōk ro ri kōkkure.

23 Bwe elaññe ewor ippān juon rū jelōk, bwe en ainwōt juon ri jojomar ñan e, juon iaan juon tōujin, bwe en kwałōk ñan armej in ta eo e jimwe ñan e;

24 Im e jouj ñan e, im ej ba, ‘Kōtlōk e jān an wanlallōk ñan roñ eo! Ña iar lo juon men in pinmuur;’

25 Innām kanniōkin enaa jēmmanlōk jān kanniōkin niñniñ; enaa jjeplaak ñan raan ko ke ear likao.

26 Enaa j jar ñan Anij, im enaa j buñ būruon kōn e; aindein enaa j lo Mejān im mōñōñō, im Enaa j karqōl ñan armej in wānōk eo an.

27 Enaa j al imaan armej ro im ba, ‘Na iar bōd, im iar kankeke men eo e jimwe, im ear jab kakajooror eō.

28 Ear lōmōqoren aō jān an wanlallōk ñan roñ eo, im aō mour enaa j lo meram eo.’

29 Lo, Anij ej jerbali men kein otemjej, ruo alen, aet jilu alen ippān juon armej;³⁶

30 Bwe En kajeplaaktok an jān roñ eo, bwe en meramlōk kōn meram in mour.

31 Kwōn lale mōk, O Job, kwōn eqroñ eō; kwōn kejalōkjen, innām inaa j kōnono.

32 Elaññe ewor jabdewōt men im kwō kōñaan ba, kwōn kōnono, bwe I kōñaan kowānōk eok.

33:9 Job 7:21;

9:21; 10:7,14

33:10 Job

13:23,24; 16:17

33:11 Job 13:27

33:13 Job 40:2;

Ais 45:9

33:14 Job 40:5;

Sam 62:11

33:15 Job 4:12-

17

33:16 Job

36:10,15

33:17 Job 15:22

33:19 Job 30:17

33:20 Job 3:24;

6:7; Sam 107:18

33:21 Job 16:8;

19:20; Sam 22:17

33:23 Job 36:18;

Sam 49:7; Ais

38:17

33:26 Job

22:26,27; 34:28

33:27 2Sa 12:13;

Lk 15:21; Rom

6:21

33:28 Job 22:28

33:29 Ep 1:11;

Pil 2:13

³⁶ “Ruo alen, aet jilu” ej wāween an kar ro ri Israel kwałōk bwe ejjelōk oran juon men, ak ejjelōk jemlōkōn juon men. Kwō lak bwini ruo innām e wałōk jilu. Kwō lak bwini jilu innām e wałōk emān, lalem, im aer lōk wōt. Enaa j ejjelōk jemlōkōn. Ekkā wōt an sentence in wałōk ilo book in Jabon Kōnnaan (30:15,18,21,29) im barāinwōt book in Amos (1:3,6,9,11,13; 2:1,4,6). Ke eoon in ej ba bwe Anij ej jerbali men kein ruo alen, aet jilu, ej melelejn bwe e ban jemlōk an Anij jermal ippān juon armej.

33 Eļañne jab, kwōn eḡroñ eō; kwōn kejakļokjen, innām inaaј katakin eok mālōtlōt.”

Jipij an Ilaihu: “Wānōk an Anij e jīmwe”

34

Bar juon, Ilaihu ear uwaak im ba,

2 “Komwin roñjake naan kein aō, kom ri mālōtlōt; komwin eḡroñ eō, komeo ewor jeļāļokjen ippemi.

34:3 1Ko 2:15;
Hi 5:14

3 Bwe ļojļiñin ej māleјjoñ naan ko, āinwōt lo ej edjoñ mōñā.

4 Jen kāālōt ñan kōј men eo e jīmwe; jen jeļā ippān doon ta eo emman.

5 Bwe Job ear ba, ‘Ņa I wānōk, im Anij ear bōkļok men ko re kar aō wōt;

6 Meñe ña i jīmwe, emōј watōk eō juon ri riab; e ban mo kineј eo kōnја, meñe ejjeļok aō bōd.’

34:7 Sam 50:18

7 Wōn eo im ej āinwōt Job, eo ej idaak kajjirere āinwōt dān,

8 Eo ej ilōk ippān ri kōmman jab wānōk, im etetal ippān armeј re nana?

34:9 Job 21:15;
35:3; Mal 3:14

9 Bwe ear ba, ‘Ejjeļok tokjān ñan juon armeј bwe en mōñoñō kake Anij.’

34:10 Sam 92:15

10 Kōn men in komwin eḡroñ eō, komeo armeј ri jeļāļokjen; en ettoļok jān Anij bwe En kōmman nana, im jān Eo e Kajoor Bōtata bwe En kōmman jab wānōk.

11 Bwe Enaaј ña oñān juon armeј ekkar ñan jermal eo an, im kōmman bwe jabdewōt armeј en madmōd ekkar ñan iaļ ko an.

12 Aet, e mool, Anij e jāmin kōmman nana, im Eo e Kajoor Bōtata E jāmin kankeke ekajet.

13 Wōn ear leļok ñan E bwe En lale laļ in? Ak wōn ear leļok ñan E bwe En bōk eddo kōn laļ in?

34:14 Sam
104:29

14 Eļañne Ear make pepe ilo būruon, eļañne Ear aine An im menono eo An;

34:15 Jen 3:19;
7:21; Job 9:22;
10:9; Sam 90:3-
10

15 Aolepen kanniōk renaaј kar jīmor jako, im armeј renaaј kar bar oktak ñan būñal.

16 Kiiō eļañne ippam jeļāļokjen, kwōn roñjake men in; kwōn eḡroñ naan ko aō.

34:17 Job 40:8

17 Juon eo me ej dike ekajet jīmwe, en irooј ke? Im kwōnaaј liaakļok Eo e wānōk im kajoor ke?

18 Eo ej ba ñan juon kiiñ, ‘Kwe kwōј ettoon,’ ak ñan ri utieј ro, ‘Kom ri nana;’

34:19 Dt 10:17;
Jrb 10:34; Rom
2:11; Ep 6:9; 1Pi
1:17

19 Eo e jab kalieјkļok kōn meјān irooј ro, ak yokwe ro ri mweieј jān ri jeraмōl, bwe er otemeј jermal an pā ko Pein.

34:20 Ex 12:29;
Job 12:19; 36:20

20 Ilo jidik wōt iien re meј, i lukwōn boñ re meј; armeј ro rej wūdiddid innām re jako, im bōkļok ro ri kajoor ak e jab kōn pein jabdewōt armeј.

34:21 JK 52:1;
15:3; Am 9:8

21 Bwe Meјān rej ioon iaļ ko an juon armeј, im Ej lo etetal ko an otemeј.

34:22 Sam

22 Ejjeļok marok, ak kapen marok, ijo ro rej kōmman jab wānōk re maroñ in tilekek ie.

139:11,12; Am
9:2,3; Hi 4:13

23 Bwe ejjeļok tokjān An ļomnak wōt kōn juon armeј, bwe en waļok imaan Anij kōn ekajet.

34:24 Job 12:19

24 Ej kajju kōkkure ro ri kajoor im jab etale er mokta, im Ej kajutak ro jet ilo jikier.

25 Kōn men in E jelā kōn jerbal ko aer, im Ej ukōj er ilo boñ, innām re jako.

26 Ej mān er i lōbwilej kōn nana ko aer bwe aolep ren loe;

27 Kōn aer jeorlōk jān aer lōor E, im re jab kōṇaan lale jabdewōt iaan ial ko An;

28 Innām rej kōmman bwe lamōj an ro ri jeramōl en wanlōnlōk nān Ippān, im Ear roñjake lamōj an eo ri jorrāān.

29 Ke Ej lelōk ineemman, wōn e maroñ in liaaklōk? Im ke Ej pinej mejān, innām wōn e maroñ in lo E? Āinwōt juon ñe Ej kōmmane nān aelōñ ak nān armej;

30 Bwe armej eo me ej kajekdōṇ Anij en jab irooj, im ejjelōk juon en mone armej raṇ.

31 Eṃōj ke an jabdewōt ba nān Anij, 'Eṃōj aō bōk kaje, I jāmin bar jerōwiwi.

32 Men eo I jab loe Kwōn katakin eō; eḷaññe iar kōmman jab wānōk, I jāmin bar kōmmane'?

33 Enaaj ṇa oṇeam ekkar nān aṃ kōṇaan kōnke kwaar abwin bōke ke? Kwōj aikuj in kālōt, en jab nā! Kōn men in, kwōn baj kwaḷōktok men ko im kwō jelā.

34 Armej ri mālōtlōt renaaj ba nān eō, aet, ro ri jelālōkjen otemjej ro rej roñjake eō:

35 'Job ej kōnono im ejjelōk an jelā, im naan ko an ejjelōk aer mālōtlōt.'

36 O I kōṇaan bwe ren mālejoñe Job nān jemlōkōn, kōn an uwaak āinwōt armej re nana.

37 Bwe ej kobaik kapata ippān bōd eo an; ej kabbukwe pein ilo bwiljier, im ej korlōk naan ko an ṇae Anij."

34:26 Sam 9:5;

11:5; Ais 66:24

34:27 1Sa 15:11;

Zp 1:6; Lk

17:31,32

34:28 Ex 22:23;

Job 22:27; 35:9

34:29 Job 5:15;

20:5

34:31 Dan 9:14-

17

34:36 Sam 17:3;

26:2

E kajoor an Ilaihu kauweik Job

35

Bar juon, Ilaihu ear uwaak im ba,

2 "Ta, kwōj lōmṇak ke bwe e jīmwe aṃ ba, 'Ij wānōk imaan mejān Anij'?

35:2 Job 27:2

3 E jīmwe ke aṃ ba, 'Ewi wāween bwe men in en kakajoor Kwe?' im, 'Ewi tōprak eo kōn aō jab jerōwiwi'?

4 Inaaj uwaak eok, im ro jeram ippam.

5 Kwōn reilōnlōk nān lañ ko, im loi; im kwōn kallimjek mejatoto, eo e utiej jān kwe.

35:5 Sam 8:3,4

6 Eḷaññe kwōj jerōwiwi, ewi wāween aṃ jelōt E? Im eḷaññe jerōwiwi ko aṃ relōn, kwōj kōmman ta nān E?

35:6 Job 7:20

7 Eḷaññe kwe rū wānōk, kwōj lelōk ta nān E? Ak Ej bōk ta jān peim?

35:7 Job 22:2,3

8 Aṃ nana e maroñ in kajorrāān juon armej āinwōt kwe, im aṃ wānōk e maroñ in kajeraamman juon nejin armej.

9 Unin aer lamōj ej kōnke e kanooj lap men in kamakoko ko; rej kūr bwe elōn ren lōmqōren er jān pein ri kajoor.

35:9 Job 27:10;

36:13

10 A ejjelōk ej ba, 'Ewi Anij Ri Kōmanman eō, Eo ej letok al ko ilo boñ,

11 Eo ej katakin kōj eḷap jān kidu ko in laḷ, im Ej kōmman bwe jen mālōtlōt jān bao ko in mejatoto'?

35:11 Job 36:33

12 E jab uwaak ñe rej lamōj nān E bwe armej ri nana rej juwa.

- 35:13** Job 27:9 13 E mool Anij e jâmin eqron juon lamôj waan, im Eo e Kajoor Bõtata e jâmin ellok.
- 35:14** Job 31:35; Sam 37:5,6 14 E nanin diklok ñe kwôj ba bwe kwô jab lo E. Keej eo am ej imaan, im kwônaaj aikuj kattar E!
- 15 A kiîo, kôn An jab waloktok ilo An illu, im kôn An jab kanooj lõmṇak kôn jerqwiwi,
- 35:16** Job 34:35; 38:2 16 Job ej walañi lõniin kôn naan waan; ej korlok naan ko im ejjelok jelalokjen ippân.”

Ilaihu ej kwalok kôn wâween an Anij jermal ippân armej

36

- Ilaihu ear bar kônonolok wôt im ba,
- 2 “Kwôn kattar jidik, im inaaj kwalok ñan eok; bwe e bar wor jidik im I kônaan ba kôn Anij.
- 36:3** Job 8:3; 37:23; Dan 9:7,14 3 Inaaj bôktok aō jelalokjen jân ettolok, im inaaj kowânok Eo Ri Kômanman eō.
- 36:4** Job 33:3; 37:16 4 Bwe E mool naan kein aō re jab naan in riab; juon eo me e weepṇan an jelâ ej ippam.
- 36:5** Sam 22:24; 69:33; 1Ko 1:24-28 5 Lo, Anij e kajoor, im E jab kajeqdōon jabdewôt armej; E kajoor im pen jelalokjen eo An.
- 36:6** Job 5:15; 8:22; 34:26 6 E jab kôjparok mour an ro re nana, a Ej lilok ñan ro ri eñtaan men ko rekka ñan er.
- 36:7** Job 5:11; Sam 33:18; 34:15; 113:8 7 E jab oktaklok jân ro rû wânok, a Ej kajijet er ippân kiin ro ioon tûroon ko aer ñan indeeo im koutiej er.
- 36:9** Job 15:25 8 Im elaññe emôj liäpe er, im alloke er kôn to ko toun jorrâan;
- 9 Innâm Ej kwalok ñan er aer jermal, im aer bôd, kôn aer päd im juwalõlõñ.
- 36:10** Job 33:16; 36:21 10 Ej baräinwôt karoñ er kôn naan in kauwe, im jiroñ er bwe ren oktak jân aer bôd.
- 11 Elaññe rej eqron im karijer ñan E, raan ko aer renaaj obrak kôn jeraamman, im renaaj mōṇōṇō toun wôt aer mour.
- 36:12** Job 4:21; 15:22 12 A elaññe re jab eqron E, renaaj jako kôn jāje, im renaaj mej im ejjelok enaaj jelâ kake.
- 13 A ro re nana ilo būrueir, rej korlok illu; re jab kūr bwe En jipañ ke Ej lukwôj er.
- 14 Rej mej ke rej dik wôt, im aer mour e jako ippân ro rettoon.
- 15 Ej lõmoqoren ro ri jorrâan ilo aer jorrâan, im kôn kamakoko Ej kômman bwe ren roñjake.
- 16 Aet, Enaaj kar kareel eok jân eñtaan ñan ilowaan juon jikin e depakpak ijo e jab koobob, im men ko rej liküte ioon tebôl eo am enaaj obrak kôn mōñâ ko renno.
- 36:17** Job 22:5,10,11 17 A kwe kwôj obrak kôn ekajet an ro ri nana; ekajet im wânok rej jibwe eok.
- 36:18** Job 33:24; 34:33 18 Lale bwe illu en kômman bwe kwôn kakütötö. Lale bwe men in wiaik būruom en kareel eok.
- 19 Ta, ewor tokjân am lamôj ke? Ta, aolepen kajoor ko in am maroñ renaaj kôjparok eok jân jorrâan ke?
- 36:20** Job 34:20,25 20 Kwôn jab oñkake boñ, ñe rej bôklok armej ro jân jikier.

21 Kwōn kōjparok eok jān aṃ oktak ṇan nana, bwe kwaar lōmṇak in kālōt men in jān aṃ kālōt eñtaan.

22 Lo, Anij ej kōmṇan men ko re utiej ilo An kajoore; ewi juon ri kaki ainwōt E?

23 Wōn ear jiroñ E kōn iāl eo An? Ak wōn e maroñ in ba, ‘Kwaar kōmṇan jab wānōk?’

24 Kwōn keememej in kaḷapḷok jerbal eo An, eo armej raar al kake.

25 Armej otemej raar reḷok ṇan E, armej ej lo E jān ettolok.

26 Lo, Anij eḷap im je jaje kake; im oran iio ko An, eḷap jān maroñ in pukot e.

27 Bwe Ej kōmṇan bwe piliñliñ ko in dān rej wanlōñḷok. Ej karreoiki, im rej bar wōtlōk ainwōt wōt jān tab in mejatoto,

28 Ko kōḍo ko rej kōṭoṇḷok im wūḷeptok ṇan armej ro.

29 Ewor ke jabdewōt im e maroñ in meḷele kōn An erḷoki kōḍo ko, im kōn jourur ko an ajuur eo An?³⁷

30 Lo, Ej erḷoke meram eo An i peḷaakin, im Ej kalbubuuk kapin lōmeto.

31 Bwe kōn men kein Ej ekajet ro ri aelōñ ko, im Ej wūḷepḷok kijeir.

32 Ej kalbubuuk pein kōn jarom, im Ej jiroñ e bwe en jejjet an jarome juon jikin.

33 Ainikien ej kwaḷok kōn E, barāinwōt kōn e kidu ko rej meḷele kōn kain lañ eo me ej waḷoktok.”

36:21 Sam 31:6; 66:18

36:22 Job 35:11; Jer 31:33

36:23 Job 8:3

36:26 Job 11:7-9; Sam 90:2

36:27 Job 5:10; 37:6,11

36:29 Job 26:14

36:31 Job 37:11,13,16

36:32 Job 37:11,12,15
36:33 Job 37:2

Ilaihu ej kōnono kōn an Anij kōmṇan aere eo

37

“Aet, būruō ej wūdiddid kōn men in, im eṃōj kaṃakūt e jān jikin.

2 Koṃwin roñjake, O, koṃwin roñjake, ainikien An keroro, im ainikien jourur me ej diwōjḷok jān lōñiin.

3 Ej jilkinḷok e iuṃwin aolepen lañ, im jarom eo An ṇan peḷaakin laḷ.

4 Juon ainikien ej iññūrñūr ālikin. E lukkuun ḷap ainikien an jourur, im E jab dāpij jarom ko An ke rej roñjake ainikien.

5 Anij ej jourur kōn ainikien eḷap otem ḷap; Ej kōmṇani men ko re ḷap me je ban meḷele kaki.

6 Bwe Ej ba ṇan sno eo, ‘Kwōn wōtlōk ioon laḷ,’ barāinwōt ṇan wōtdikdik im ṇan wōt mijeljel eo An.

7 Ej sil pein armej otemej, bwe aolep armej ren jelā kōn jerbal ko An.

8 Ilo iien eo kidu ko rej ilok ṇan jikier rettino, im pād wōt ilowaan roñ ko aer.

9 Juon lañ ej itok jān jikin i rak, im ṃōḷo jān eañ.

10 Anij ej letok ṃōḷowi e ṃōḷo kōn menowan, im aolep dān ko re kwōj.

11 Aet, Ej kobraḷ kōḍo eo e mijel kōn ṃōḷowi; Ej kajeplōklōk jarom eo An kōn kōḍo ko.

12 Rej oktak im roḷ ekkar ṇan pepe ko an, bwe ren kōmṇan jabdewōt men Ej jiroñ er kake, ioon meḷan laḷ ijo armej rej pād ie;

37:2 Job 36:33; 34:26

37:5 Job 5:9; 26:14; Rom 11:33

37:6 Job 36:27; 38:22

37:7 Job 12:14
37:8 Job 38:40

37:9 Job 9:9

37:10 Job 38:29; Sam 147:17

37:11 Job 36:27,29

37:12 Job 36:32; Sam 148:8; Ais 14:21; 27:6

³⁷ Ajuur eo An ej barāinwōt meḷelein “tōñaak eo An.” Ta meḷelein men in “Jourur ko an ajuur eo An”? Jourur ko rej waḷok jān mejatoto. Meñe e kaamijak ñe e jourur im jaromrom, Anij ej watōk e juon men e dik. Ilo An lōmṇak, mejatoto ainwōt juon ajuur kōnke Anij e kanoj ḷap im ettolok jān aolep men in kōmṇan ko An.

13 Ej kōmman men kein bwe ren kein kaje, kein kwałok An yokwe, ak kōnke An āne eo.

14 Kwōn roñjake men in, O Job; kwōn bōjrak im lōmṇak kōn jerbal ko an Anij re kabwiloñlōn.

15 Kwō jelā ke ekōjkan an Anij jiroñ er, im kōmman bwe jarom in kōdō eo An en romaak?

37:16 Job 36:4 16 Kwō jelā ke wāween An roroiki kōdō ko, jerbal in bwilōñ ko an Eo e weppān ilo jelālōkjen?

17 Im wāween aṃ menokadu ilo nuknuk ko aṃ re māāṇān, ñe āne eo e lur kōn kōto eo jān rak ke?

37:18 Jen 1:6-8; Job 9:8,9; Sam 104:2; Ais 45:12 18 Kwō maroñ in erłoke mejatoto āinwōt E ke, āinwōt juon glass māāl me raar kōmmane kōn aer ka ònłok e?³⁸

19 Kwōn katakin kōm ta eo kōmin ba ñan E, bwe joñan an marok kōm ban kōllaajrak naan ko am.

20 Emman ke in kōnnaanōk E ta eo I kōṇaan ba? Ak juon armej en kōṇaan bwe ren orañłok e ke?

21 Im kiō armej re ban kallimjek al ñe e meram ilo mejatoto, ñe kōto ej ellālōk, im e pellōk lañ.

22 Jān eañ ej itok jatōltōl wāween wōt gold; wuj an Anij men in lōlñoñ.

37:23 Ais 63:9; Rom 11:13 23 Eo e Kajoer Bōtata, je ban lo E! E weppān ilo kajoer! Ilo ekajet im wānōk ko relōñ E jāmin kaeñtaan.

37:24 Job 5:13; 1Ko 1:26 24 Kōn men in armej rej mijak E. E jab reilōk ñan ro me rej make lōmṇak bwe re mālōtlōt.”

Jipij an Anij: Elap an kajoer

38:1 Job 40:6

38 Innām Jeova ear uwaak Job jān aere eo, im E ba,

38:2 Job 35:16; 42:3 2 “Wōn in ej kamarok pepe kōn naan ko im ejjelōk jelālōkjen ippāer?

38:3 Job 40:7; 42:4 3 Kwōn jutak im pojak kiō āinwōt juon emman, bwe inaa kajjitōk ippam, im kwōn kwałok ñan Eō.

38:4 Job 15:7 4 Kwaar pād ia ke Iar likūt foundesōn ko an lał? Kwōn kwałok, elaññe ewor jelālōkjen ippam.

5 Wōn ear pepe kōn joñak ko an? Kwō jab jelā ke? Ak wōn eo ear kanōke juon lain in joñe ṇa ioon?

38:6 Job 1:6; 26:7 6 foundesōn ko emōj kapeni ioon ta? Ak wōn eo ear likūt dekā in kona,

7 Ke iju ko in raan raar jīmōr al, im ro nejin Anij otemjej raar lamōj kōn lañlōñ?³⁹

8 Ak wōn ear kiili lōjet kōn kōjām ko, ke ear ibeb im tōortok jān lōjien jinen;

³⁸ Ri etto ro raar kōmmane glass, ak mirror, kōn aer ka ònłok bronze. Bronze e jaad brown. Jet iien ke ear to an jab wōt im e kar ejjelōk kōdō, mejatoto ear jaad brown im āinwōt glass eo kōmman jān bronze.

³⁹ Wōn rein ro nejin Anij? Baibōl ej kōjerbal naan in “nejin Anij” ilo elōñ wāween. Juon, men in kōmanman ko an Anij. Enjel ro rej nejin Anij kōnke rej men in kōmanman ko An (Job 1:6; Sam 89:6; Kol 1:16). Adam ej nejin Anij kōnke Anij ear kōmanman e. Ruo, kaajiriri in nejin. Ro ri Kristian rej nejin Anij kōn bar lotak. Kristian rej bōk title in kōnke Anij ej adopt e er im Ej kōmman bwe ren mool in nejin ilo iien aer ukelōk im lōke E (Jon 1:12; Gal 4:5; 1 Jon 3:1). Jilu, Jisōs ej Nejin Anij. Ej melelein bwe e jej uwaan (Jon 1:14,18; Ex 4:22,23; Mt 11:27; 1 Jon 4:20). Ej barāinwōt melelein bwe E Anij (1

9 Ke Iar kōmman kōdō bwe ren nuknuk ko an, im marok jilōñlōñ bwe en āinwōt juon korak ñan kütimi,

10 Im kǎālōt tōrerein, im likūt alaḷ ko im kōjām ko i peḷaakin,

11 Im ba, 'Ñan ijin kwōnaaj itok, a kwōn jab eḷḷa jān e, im ño ko aṃ relap renaaj bōjrak ijin?'

12 Kwe kwaar jiroñ jibboñ eo jān jino in raan ko aṃ, im kwaar kōmman bwe raantak en jeḷā jikin ke;

13 Bwe en maroñ in jibwe tōrerein laḷ, im pikpikūri ro ri nana jān ilowaan ke?

14 Ej kwaḷok wāween laḷ in āinwōt annaṇin juon sil ilo kle, im āinwōt juon nuknuk e loktōktōk.

15 Im ej dāpij an meram jān ro ri nana, im ruje pein eo e utiej.

16 Emōj ke aṃ deḷoñ ilo unin dān ko in lōmeto? Ak emōj ke aṃ etetal ilo jikin ko rettino i lojet?

17 Emōj kwaḷok ñan eok kōjām ko in mej ke? Emōj ke aṃ loi kōjām ko in annaṇin mej?

18 Emōj ke aṃ meḷeḷe kōn depakpak in laḷ ke? Kwōn kwaḷok e eḷaṇṇe kwō jeḷā aolepen.

19 Ewi iaḷ eo ḷok ñan imōn meram? Im ewi jikin marok,

20 Bwe kwōn bōkeḷok ñan kapijukunen, im bwe kwōn jiniet e iaḷ ko ḷok ñan mweo imōn?

21 Bōlen kwō jeḷā wōt, bwe kwaar ḷotak ilo iien eo, im oran raan ko aṃ re naṇin lōñ!

22 Emōj ke aṃ deḷoñ ilo jikin mweiuk ko in sno? Emōj ke aṃ lo jikin mweiuk ko in mōttan ice me ej wōtlōk jān laṇ,

23 Ko Iar dāpiji mae iien jorraān, mae raan eo raan in kapata im tariṇae?

24 Ewi iaḷ eo ḷok ñan jikin kajeeded meram? Ewi ijo im kōto in reeaar ej jeplōklōk ioon laḷ?

25 Wōn ear jeke juon tōṛ ñan dān in laṇ, ak juon iaḷ ñan jarom in jo-urur;

26 Ñan kōmman bwe en wōt ilo juon āne me ejjeḷok armej ie, ilo āne jemaden ijo ejjeḷok armej ie;

27 Ñan kabwe aikuj eo an juon āne jemaden e jorraān, im kōmman bwe wūjooj en eddek wōt?

28 Ewor ke jemān wōt? Ak wōn ear keotak piliñliñ ko in mōḷowi?

29 Mōttan ice ko rej wōtlōk raar itok jān lojien wōn? Im mōḷowi e mōlo jān laṇ, wōn ear keotak e?

30 Dān ko rej nojak kōn aer erom āinwōt dekā, im emōj an kwōj aejet eo.

31 Kwō maroñ in lukwōj jakol ko an Jebro ke, ak jeḷate korak ko an Jeljel-im-Kouj?

32 Kwō maroñ in tōl ḷok jowin Liktoñir ilo iien eo aer ke? Ak kwō maroñ in jiniet ñan Bukun Limanmann im ro nejin ke?

33 Kwō jeḷā kien ko in laṇ ko ke? Kwō maroñ in kapen juon kiñ ioon laḷ ke?

38:10 Jen 1:9;
Sam 33:7; JK
8:29; Jer 5:22

38:13 Job 37:3;
34:25,26

38:15 Job 5:14;
Sam 10:15; 37:17
38:16 Jen 7:11;
8:2; JK 8:24,28;
Jer 51:36

38:17 Job 28:24;
34:22

38:20 Job 26:10

38:21 Job 15:7

38:22 Ex 9:18;
Job 37:6; Ais
30:30; Ezk
13:11,13

38:24 Job 26:10

38:25 Job 36:27

38:28 Job
36:27,28
38:29 Job 37:10

38:31 Job 9:9

- 38:34** Job 22:11 34 Kwō maroñ in koutiej ainikiōm ñan kōdɔ ko, bwe elōñ dān ko ren kalbubuuk eok ke?
- 38:35** Job 36:32; 37:3 35 Kwō maroñ in jilkinlɔk jarom ko, bwe ren ilɔk, im bwe ren ba ñan kwe, ‘Kōmwōj ijin’, ke?
- 38:36** Job 32:8; Ekl 2:26 36 Wōn ear likūt mālōtlōt ilowaan armej? Ak wōn ear lelɔk jelālɔkjen ñan ļolātāt?
- 37 Wōn e maroñ in bwini kōdɔ ko ilo mālōtlōt? Ak wōn e maroñ in kōtɔɔrlɔk bato ko in lañ,
- 38 Ke bok ej ōnlɔk im kwōj, im mōttan ko in bwidej re nūñ rej eddāp ñan doon?
- 38:39** Job 37:8 39 Kwō maroñ in make kappukot tok kijen ļaiōn kokōrā, ak ļolɔk kwōle an koon in ļaiōn,
- 40 Ke rej babu ilowaan rɔñ ko aer, im tilekek ilo jikin ko rettino in kōjjaad ke?
- 38:41** Mt 6:26 41 Wōn ej lelɔk kijen bao raven ke ro nejn rej lamōj ñan Anij, im jebwābwe kōnke ejjelɔk kijeir?”

Jipij an Anij: wāween laļ in im menninmour ko

- 39:1** Dt 14:5; Sam 29:9 **39** Kwō jelā iien eo ke goat in toļ ko rej keotak ke? Ak kwō maroñ in kakōļle ñāat deer kokōrā rej kemour ke?
- 2 Kwō maroñ in bwini allōñ ko rej kajejjeti ke? Ak kwō jelā ke iien eo rej kemour?
- 3 Rej bukwelōlō, rej keotak koon ko nejier, rej ļolɔk eñtaan ko aer.
- 4 Ro nejier rej kajoorlɔk, rej rūttoļɔk ilo meļaa; rej diwōļlɔk im jab bar jepļaaktok.
- 39:5** Job 6:5; 11:12; 24:5; Dan 5:21; Hos 8:9 5 Wōn ear jilkinlɔk donkey awiia bwe en anemkwōjan? Ak wōn ear jelate lukjen donkey e mōkaj,
- 39:6** Job 24:5; Jer 2:24 6 Eo Iar kōmman jikin ilo āne jemaden, im kapijukunen ilo juon āne e jɔɔlɔl?
- 7 Ej kajekdɔɔn aeñwāñwā ilo jikin kweilɔk eo, im e jab roñjake lamōj ko an ri āñin kidu ko.
- 8 Ej ito-itak ioon toļ ko bwe en lo jikin an mōñā, im ej kappukot jadbewōt men eo e maroro.
- 39:9** Bōn 23:22; Dt 33:17; Sam 92:10; Ais 1:3 9 Ta, ox eo awiia enaaj mōñōñō in karijer ñan eok ke? Enaaj pād wōt iturin jikin ekkan eo aṃ ke?
- 10 Kwō maroñ in lukwōj ox awiia ña ippān juon kein poktake bwidej ke? Ak enaaj ļoor eok im poktake bwidej in komlaļ ko ke?
- 11 Kwōnaaj kōjatdikdik kaki kajoor eo an eļap ke? Ak kwōnaaj likūt jermal ko aṃ reļap ippān ke?
- 12 Kwōnaaj lōke bwe en bōktok ine ko aṃ ñan ippaṃ, im ainitok ñan jikin deñdeñ wit eo aṃ ke?
- 13 Pā ko pein bao ostrich rej pikpik kōn mōñōñō, ak retto ļok wōt jān pein im koolan juon bao stork.
- 14 Bwe ej likūt lep ko lipen ioon bwidej, im kamāāñāni ilo bok,
- 15 Im ej meļoklɔk bwe neen e maroñ in rupi, ak kidu awiia e maroñ in juuri.
- 39:16** Lia 4:3 16 E laļ ñan ro nejn, āinwōt ñe re jab an; meñe ejjelɔk tokjān jermal eo an, e jab mijak;

17 Bwe Anij ear dāpij mālōtlōt jān e, im Ear jab lelək nān e jeļələkjen.
18 Ijoke nē ej erləke pein im ettōr, ej kakūtōtōik kidia im eo ej uwe ioon.

19 Ta, kwaar lelək nān juon kidia kajoer eo an ke? Ta, kwaar kanuknuk kōnwaan kōn kool eo ke?

20 Ta, kwaar kōmman bwe en kāke āinwōt juon lokōs ke? Āinikien an jañ bōtin e kaamijak.

21 Ej rōkrok kōn neen ilo komlaj eo im lañlōn kōn kajoer eo an; ej ettōr maanlək bwe en wōnmaek ro ri tariṇae im kein tariṇae ko aer.

22 Ej kajekdoṇ mijak, im e jab lōlṇōn; im e jab oktaklik jān jāje eo.

23 Nien lippōn ko ej ekkorkor i turun; mādē eo e jatōltōl im mādē eo e aetok.

24 Kōn ekkōlolo im lāj ej ettōr maan ioon bwidej, im e jab bōjrak kōn ainikien jilel eo.

25 Aolep iien ke jilel ej jañ, ej ba, ‘Emman!’ im ej āt bwiin tariṇae eo nē ettolək. Ej roñ ainikien elap an kapen ro im lamōjmōj in tariṇae.

26 Ta, bao hawk ej jepeļā im erləke pā ko pein nān rak kōn aṃ mālōtlōt ke?

27 Ta, bao igōl ej wanlōnlək im kōmanman el eo an ijo e utiej kōn aṃ jiroñ e ke?

28 Ej pād ioon juon dekā e utiej, im ej kōmman mweo imōn ioon jabōn juon dekā. Ej juon jikin jokwe e kajoer.

29 Jān ijo ej kile men in jibwe eo an; mejān rej loe ke ettolək jān e.

30 Ko nejin barāinwōt rej jorome bōtōktōk, im ijo me ro ri mej rej pād ie, ej pād ie barāinwōt.”

39:20 Jer 8:16;
Jol 2:5

39:21 JK 21:31;
Jer 8:6

39:27 Jer 49:16

39:29 Job 9:26

39:30 Ezk 39:17-19;
Mt 24:28

Anij ej kajitūkin wōt Job

40 Bar juon alen Jeova ear uwaak Job im ba,

2 “Ta, eo ri kōnono nae en akwāāle Eo e Kajoer Bōtata ke? Eo me ej aitwerōke Anij en uwaak E.”

3 Innām Job ear uwaak Jeova, im e ba,

4 “Lo, nā e dik tokja; ta eo in uwaak nān Kwe? Ij likūt peiū ioon lōñiō.

5 Juon alen aō kar kōnono, im I jāmin uwaak; aet, ruo alen, a I jāmin kōnonolək wōt.”

6 Innām Jeova ear uwaak Job jān aere eo, im E ba,

7 “Kwōn kōppojak eok kiiō, āinwōt juon emman; inaa kajitōk ippaṃ, im kwōn kwaļək nān Eō.

8 Ta, kwōnaaj kajatokjān Aō ekajet ke? Ta, kwōnaaj liaaklək Eō ke bwe ren kowānōk eok?

9 Peim ej āinwōt pein Anij ke? Im ainikiōm e maroñ in jourur āinwōt Ainikien ke?

10 Kwōn kalitlit eok kiiō kōn utiej im ļap, im kanuknuk eok kōn aiboojoj im kailar.

11 Kwōn lutōklək illu eo aṃ e bwil, im kallimjek jabdewōt ri juwa im kōttāik e.

12 Kwōn kallimjek jabdewōt ri juwa im kōttāik e; im kwōn juuri ro ri nana ijo im rej jutak ie.

40:2 Job 9:3;
10:2; 13:3; 23:4;
31:35; 33:13

40:4 Job 21:5;
29:9

40:5 Job 9:3,15

40:6 Job 38:1

40:7 Job 38:3;
42:4

40:8 Job 10:3,7;
13:18; 27:2,6

40:9 Job 37:5;
Sam 39:3-9; Ais
45:9

40:11 Ais 2:12;
42:25; Dan 4:37;
Na 1:6,8
40:12 Ais 13:11;
63:3

40:13 Ais 2:10-12; Jon 11:44

13 Kwōn ɲooje er jĩmɔr ilo būnāl; kwōn pinej turun mejeir ilo lōb.
14 Innām Inaaj kwałok ɲan kwe bwe anmoonɔm make enaaj maroñ in lomɔɔrɔm.

40:15 Job 40:19

15 Kwōn lo kiiō bihimot, eo Iar kōmanmane āinwōt bar kwe; ej mōñā wūjooy āinwōt ox.⁴⁰

16 Lo, kiiō, kajoer eo an ilo ipin, im an maroñ ilo majel ko in lojien.

17 Ej kaṃakūt lokwan āinwōt wōjke aik; emōj pirōki kōjjem in neen ɲan doon.⁴¹

18 Di ko diin rej āinwōt alaļ in bronze; di ko diin katin rej āinwōt alaļ māl.

40:19 Job 41:33; Sam 7:12; Ais 27:1

19 Ej men eo emman tata iaan wāween ko an Anij. Ri Kōmanman eo an wōt e maroñ in kepaakłok kōn jāje eo An.

20 E mool bwe toļ ko rej kwałoktok kijen ɲan ippān, ijo im kidu ko otemjej rawiia rej ikkure ie.

21 Ej babu iumwin wōjke lotus ko, ilo ellor in koba ko in pedkat.⁴²

22 Wōjke lotus ko rej kallor e; wōjke willo ko iturin river rej kōpool e.⁴³

23 Lo, eļañne juon river ej ibwijtok, e jab wūdiddid; ej peran meñe Jordan ej tɔre loñiin.

24 Jabdewōt e maroñ in jibwe e ke ej ekkōl ke, ak alluke bōtin kōn juon allok ke?”

Kajoer an Anij ej wałok ilo men in kōmanman ko An

41:1 Job 3:8

41 “Kwō maroñ in tōbwe livaiatan⁴⁴ kōn juon kāāj ke? Ak joon loon kōn juon to ke?

2 Kwō maroñ in likūt juon to ilo bōtin ke? Ak lōlōuke atlaļin kōn juon kāāj ke?

3 Enaaj ļap an akweļap ɲan kwe ke? Ak enaaj ba ɲan eok naan ko naan in jouj ke?

4 Enaaj kōmmane juon bujen ippam ke, bwe kwōn bōk e ri karijerom ɲan indeeo ke?

⁴⁰ Jej tōmak bwe bihimot ear juon dinosaur me emōj an lot im jako ilo raan kein. Wāween an Anij kōmmelele kōn menninmour in ej kaṃool bwe e jab juon elephant ak hippopotamus kōnke lokwan ej āinwōt juon wōjke aetok (vs 17). Kab, Bihimot e jab crocodile bwe ej mōñā wūjooy āinwōt juon kau. Ak āinwōt juon eļañne je jab jelā kidu ta bihimot. Men eo e aorok ej bwe ej juon men in kōmanman eļap im lāj an Anij. Eļañne Job e jab maroñ melele kake juon bihimot, innām naaj ewi wāween an melele kōn ial ko an Anij?

⁴¹ Wōjke Cedear ej juon evergreen tree. Ej melelein bwe e jab mej bōlōkin ilo iien mōļo. Bōlōken re lukkuun aidik āinwōt needle. Ej tōpar tarrin 120 ne utiejen. E nañin aolep wōjke aik rej eddek ilo Mediterranean ak Himalayas. Wōjke aik e buñbuñ tata ej aik in Lebanon.

⁴² Wōjke Lotus ej juon wōjke e kadu im bōlōken elōn aer make āinwōt maan in bōb. Leen ej jekekin wōt cherry.

⁴³ Elōn bwijin kain wōjke willo. Jet rej mool in wōjke. Jet rej āinwōt mar ak “bush.” Bōlōken rej aetok im aidik. Ekkā wōt an wōjke willo eddekłok ilo turun river ko. Rej kōmman bwe en jab mōkaj an jakołok bwidej iturin river ko.

⁴⁴ Livaatan ej bar juon menninmour in etto me e jako ilo raan kein. Jān eoon kein, je jelā bwe ear menninmour ilo lojet.

5 Kwōnaaj ikkure ippān āinwōt ippān juon bao ke? Ak kwōnaaj lukwōje bwe en nejin jiroñ ro ri karijerōm ke?

6 Jar in ri eqñōd ro ren wia kake ke? Ren ajej e ippān ro ri wia ke?

7 Kwō maroñ in kobrak kilin kōn mǎde ko me re kǎlōklōk, ak bōran kōn mǎde ko mǎde in eqñōd ke?

8 Kwōn likūt peim ioon; kwōn keememej ire eo im jab bar kōmmane.

9 Lo, aṃ katmāne bwe kwōnaaj kōttāik e ej men waan. Kōn wōt aṃ kallimjek e kwōnaaj kūrañ.

10 Eḷaṇṇe ejjelōk juon im joñan an lāj e maroñ in kōruj e, innām wōn e maroñ in jutak Iṃaō?

11 Wōn ear letok ṇan Eō ṃokta, bwe In ṇa oṇān? Jabdewōt men eo iumwin aolepen lañ ej Aō wōt.

12 I ban ikōñ kōn ra ko raan, ak an kajoor eḷap, ak ānbwinnen eṃman.

13 Wōn e maroñ in utūk kopā eo an? Wōn enaaḷ kepaak e kōn juon bridle?⁴⁵

14 Wōn e maroñ in kapellōk kōjām ko in lōṇiin? Ṽi ko ṇiin i peḷaakin lōṇiin rej men in kǎlōḷṇōṇ.

15 Wūnin re kajoor rej men in juwalōṇlōṇ ippān, re koṇ āinwōt kōn sil e pen.⁴⁶

16 Juon epaak ṇan bar juon, innām ejjelōk mejatoto e maroñ in deḷōṇ ikōtaer.

17 Rej koba ṇan doon; rej eddāp ṇan doon, innām re ban kōjepeli.

18 Ṽe e ṃaje e jaromrom, im mejān rej āinwōt koonal ke ej raantak.

19 Pāle ko rej kǎlōk jān lōṇiin im urur, im melkwaarar rej walōktok.

20 Baat ej ilōk jān bōtin, āinwōt juon ainbat ṇe ej buḷuḷḷul, im wūjooj ṇe ej urur.

21 Menowan ej kōjō mǎlle ko, im kijeek ej walōk jān lōṇiin.

22 Ilo kōnwaan ej pād wōt kajoor, im lōḷṇōṇ ej eb iṃaan.

23 Mōttan ko in kanniōkin rej eddāp ṇan doon; re pen wōt ioon, innām re ban kōmakūti.

24 Būruon e pen āinwōt juon dekā; aet, e pen āinwōt dekā irir i laḷ.⁴⁷

25 Ṽe ej jerkak ro ri kajoor rej mijak; joñan aer lōḷṇōṇ rej āinwōt ri wūdeakeak.

41:8 1Kñ 20:11;
2Kñ 10:4; Lk
14:31,33

41:10 Job 3:8

41:11 Ex 19:5;
Dt 10:14; Sam
24:1; 50:12; 1Ko
10:26

41:18 Job 3:9

⁴⁵ Bridle ej ruo kañur ko me rej kōlaaki ṇan bōtin juon kidia bwe ren control e. Ewor juon bit kōmman jān mǎal me rej kadeḷōṇ ilo lōṇiin im e laak ippān kañur ko. Ruo to, etaer “reins” rej loklok ippān kañur ko im juon armej ej jibwi ilo pein. Kōn wāween an armej kanōke e maroñ kōmman bwe kidia eo en bōjrak ak jeor ṇan anmiñ ak anmoon.

⁴⁶ Sil ej kakōḷḷe an juon kiñ ak juon ri utiej. Ke ear kiili juon bōok ak kōjām im likūt sil eo an ṇa ioon, ejjelōk ear maroñ in kapellōk e ṇan ṇe ear ba. Eḷaṇṇe juon armej ear kapellōk e im kiñ eo ear jab kamālim er, innām en mej. Anij ej kōjērbal sil āinwōt juon waan joñak kōn joñan an koṇ wūn ko wūnin Livaiatan.

⁴⁷ Dekā irir i laḷ ej mōttan kein irir wit, ak millstone, i laḷ tata. Wāween millstone an ri etto ro ear āinwōt in: raar jeke ruo dekā bwe ren doulul im joñaer wōt juon. Raar kimliji eoḷōpan dekā kein bwe en wor kajjo aer roñ. Raar kadeḷōṇ juon alaḷ ilo roñ in bwe en jērbal āinwōt juon axle im bwe dekā kein ren laak ṇan doon. Dekā eo i laḷ ear lukkuun in pen im ear jab makūtūt. Raar likūt juon alaḷ jidikdik ilo tōrerein dekā eo ilōñ bwe ren maroñ in inūti. Ke raar lutōk wit ikōtaan dekā kein ruo, innām raar inūti dekā eo ilōñ bwe en iri im kajidikdiki wit eo. Āin wāween de in an ri etto ro kōmman pilawā.

26 Ejaññe juon ej jeke kōn jāje, ejjelok tokjān. Ejjelok tokjān made eo, made e dik, ak alaḷ akkañ barāinwōt.

27 Ej likūt māl āinwōt wūjooy, im bronze āinwōt juon alaḷ emōj an jino an kōt.

28 Made jān lippōn e ban kako e; dekā in buwat rej āinwōt menoknokk ippān.

29 Ej watōk alaḷ in deñdeñ ko wūjooy; ej ettōnkake ainikien made ko.

30 Mōttan ko iumwin rej āinwōt mōttan jāpe re rekkañ; ej emmakūt ioon pedkat āinwōt juon rā in ākilkil wit.⁴⁸

31 Ej kabuḷuḷuḷ lojet bwe en āinwōt juon ainbat; ej kōmman lometo bwe en āinwōt ainbat in oil in kapit.

32 Ej kōmman juon iaḷ ālikin im ej romaak; juon enaaj lōmḥak bwe e uwaḥ lojet.⁴⁹

41:33 Job 40:19

33 Ilo laḷ ejjelok āinwōt e, juon menninmour me ejjelok an mijak.

41:34 Job 28:8;

34 Ej alwōj jadbewōt men eo e utiej; ej kiiñ ioon ro nejin juwa otemjej.”

Ezk 29:3

Job ej kwalok an bōd

42 Innām Job ear uwaak Jeova im ba,

2 “I jeḷa bwe Kwō maroñ in kōmman men otemjej, im ejjelok e maroñ demake jadbewōt iaan pepe ko Aḥ.

3 Kwaar ba, ‘Wōn in ej ṇooje pepe im ejjelok an jeḷalokjen?’ Kōn men in iar kōnono men eo iar jab melele, im men in bwilōn ko i bani, im i jaje kake.

42:4 Jen

18:27,30-32; Job

38:3; 40:7

42:5 Job 26:14;

Ais 6:5; Jon 1:18;

12:41

42:7 Job 40:3-5

4 Kwaar ba, ‘Ij akwelap bwe kwōn roñjake, im Inaaj kōnono; Inaaj kajjitok ippam, im kwōn kwalok ṇan Eō.’

5 I kar roñ kōn Kwe kōn wōt lojilñiō, a kiiō meja ej kab lo Eok:

6 Kōn men in ij make jōjōik eō, im ukelok ilo būnal im bwidej in wū-paaj.”

7 Im āindein, ālikin an Jeova kōnono naan kein ṇan Job, Jeova ear ba ṇan Elipaz ri Timan, “E bwil Aō illu ṇae eok, im ṇae lōmaro ruo jeraḥ, bwe komjil ar jab kōnono men eo e jimwe kōn ņa, āinwōt ri karijera Job.

42:8 Job 1:5;

22:30

8 Innām kiiō, komwin bōk ṇan ippemi jiljilimjuon kau kommaan im jiljilimjuon sip kommaan, im komwin ilok ṇan ippān karijera Job, im katok ṇan kom juon katok kijeek; im karijera Job enaaj jar kōn komjil, bwe Inaaj

⁴⁸ Rā in ākilkil wit ej “threshing board.” “Thresh” ej melelein deñdeñ. Ri etto ro raar deñdeñ wit bwe ren kōjepel kilen wit jān ine eo. Bwe en mōkajlok aer kōmman men in raar bōk juon rā kilelep im eddo, im raar kaddāp elōñ dekā ko rekkañ ṇan iumwin. Juon armej ear jutak ioon im juon ox (kau) ear aiketo-aiketak ṇa ioon wit. Men in ear kōjepel kilen wit jān ine ko. Ke “threshing board” ear uwe ioon bwidej, dekā ko iumwin raar kōmman elōñ lain ko ilo bwidej.

⁴⁹ Iaḷ ej romaak ej melelein bwe ke Livaiaatan ear ao ilo lometo ear waḷok “phosphorescence” ak deddojet. Phosphorescence ej juon meram me e waḷok ioon lojet ṇe emakūtūt juon menninmour ak ṇe e jerak juon wa. Unin an waḷok meram eo ej kōnke bwijin menninmour jiniñ rej jaromrom ṇe rej itaak ippān tima ak juon menninmour. Anij ej ba bwe joñan an lap meram an phosphorescence me ej waḷok, ej āinwōt ṇe aolepen lojet ear oktak im mouj.

eḡroñ e bwe In jab kōmman ñan kom ekkar ñan ami bwebwe; bwe kom ar jab ba men eo e jipwe kōn Ña ainwōt karijera Job.”

9 Āindein Elipaz ri Timan, im Bildad ri Shua, im Zopar ri Neamat, raar iḡok, im kōmman ainwōt Jeova ear jiron er, im Jeova ear eḡroñ Job.

Jeova ej bar kajeraamman Job

10 Im Jeova ear karḡoli men ko mweien Job, ke ear jar kōn ro jeran, im Jeova ear leḡok ñan Job ruo alen jān men ko an mōkta.

42:10 Sam 14:7;
85:1-3; 126:1-6

11 Im ro jein im jatin raar itok ñan ippān, im ro jatin kōrā otemjej, im ro otemjej raar jeḡā kajjien mōkta, im raar mōñā ippān ilo mweo imōn, im raar jañūt e, im kaaenōmman e kōn jerata otemjej Jeova ear bōktok ioon. Kajjojo iaer ear barāinwōt leḡok ñan e juon mōttan mani, im barāinwōt juon riiñ in gold.

42:11 Job 2:11;
19:13

12 Āindein Jeova ear kajeraamman jemḡokōn Job eḡap jān jinoin, im ippān joñoul emān tḡujin sip, im jiljino tḡujin kamel, im juon tḡujin pair in ox, im juon tḡujin donkey kokōrā.

42:12 Job 1:3,10;
JK 10:22; 1Ti
6:17

13 Barāinwōt ippān, jiljilimjuon nejin emmaān im jilu nejin kōrā.

42:13 Job 1:2;
Sam 107:41

14 Im ear ṇa etan eo mōkta Jemaima, im etan eo kein ruo Kizaia, im etan eo kein ka jilu Kiren-hapuk.

15 Ejjeḡok ear lo juon kōrā ilo aolepen āne eo me ear deḡ joñan wōt limaro nejin Job, im jemaer ear leḡok ñan er men in jolōt ippān ro jeir im jatier emmaān.

16 Im ālikin men in Job ear mour iumwin jibukwi eñoul iio, im ear lo ro nejin, im ro jibwin ḡok ñan emān epepen.

17 Āindein Job ear mej, im e kanoḡ rūtto, im elōñ an raan.

42:17 Jen 15:15;
25:8; Job 5:26;
JK 3:16

SAM KO

Ri jeje ro: Devid, Esaf, ro nejin Kora, Solomon, Moses, im bar jet

Iien je bok in: Ikōtaan 1450 im 450 M.K.

Unin je bok in: Ilo kajin Hibru, title in bok in ej “Bok in Nōbar.” Emman āt in bwe ewor eoon in nōbar Anij ilo enañin aolep Sam ko. Title eo “Sam ko” ej itok jān kajin Grik im meļelein al ko. Unin je Sam ko ej nān nōbar Anij, leļok al ko remman nān armej, im katakin armej kōn Anij.

Ewor title ilo elōn iaan Sam ko. Jet title rej kōnono kōn ri jeje eo, im jet iien rej kwaļok iien an ri jeje eo je Sam eo. Jet title rej kwaļok tun eo armej ren kōjerbale ke rej al Sam eo, ak je jab jelā ta meļelein jet iaan naan ko kōn tun ko.

Jej ajej Bok in Sam ko ilo ļalem mōttan: Bok 1 - Sam 1-41; Bok 2 - Sam 42-72; Bok 3 - Sam 73-89; Bok 4 - Sam 90-106; im Bok 5 - Sam 107-150. Aolep bok kein rej jemļok kōn naan in nōbar Anij.

Ri jeje ro raar je Sam kein ilo juon wāween im jej ba ‘poetry.’ Meļelein, elōn waan joņak, im elōn iien mōttan eoon ko rej jermal ippān doon, āinwōt jemļokōn eoon eo e maroņ bar kwaļok meļele eo ilo jinoin eoon eo ak ilo bar juon wāween.

Ilo elōn iaan Sam ko, ewor kōnono kōn Messaia (Ri Kapit eo, Jisōs). Lale Sam 2, 8, 16, 22, 45, 69, 72, 89, 110, 118, 132. Ilo jet Sam ewor kajjitōk bwe Anij en kajeik ro ri nana: 35, 58, 59, 69, 83, 109, 137. Im ilo Sam 6, 25, 32, 38, 39, 40, 51, 102, im 130 ri jeje eo ej kwaļok jerqwiwi ko an. Eļap tokjān aolepen Sam kein nān katakin kōj kōn Anij im jipaņ kōj ilo ad jar, al, im mour jān raan nān raan.

SAM KO

1 E MŌNŌNŌ armej eo e jab etal ilo pepe an ro ri jerōwiwi, im e jab jutak ilo iaļ eo an ro ri nana, im e jab jijet ilo jikin jijet an ro ri kajjirere.

2 A ej lañlōñ ilo kien Jeova, im ej lōmṇak kōn kien eo raan im boñ.

3 Enaaj āinwōt wōjke eo emōj kallibe iturin river in dān, eo ej jebar leen ilo iien eo an, im bwilikōn e jāmin mōrā, im enaaj jeraamṇan kōn men otemjej ej kōmṇani.

4 Ro ri jerōwiwi re jab āinwōt, a rej āinwōt kilin wit eo kōto ej bōkļok.

5 Kōn men in ro ri jerōwiwi re jāmin jutak ilo ekajet eo, ak ri nana ilo jar an ro rū wānōk.

6 Bwe Jeova e jeļā iaļ eo an rū wānōk, a iaļ eo an ro ri jerōwiwi enaaj jako.

1:1 Sam 17:4;
26:5

1:3 Jer 17:7,8;
Ezk 47:12

1:4 Job 21:18;
Sam 35:5; Ais
17:13

1:6 Nih 1:7; Jon
10:14; 2Ti 2:19

2 ETKE ri aelōñ ko rej aol, im armej raṇ rej lōmṇak kōn men eo ejjeļok kobban?

2 Kiiñ ro i laļ rej make kajutak er; irooj ro rej jīmor pepe ṇae Jeova, im ṇae Ri Kapit eo An, im ba,

3 “Emṇan jen tūmwī shackle ko aer im joļok to ko aer jān kōj.”

4 Eo ej jijet i lañ Enaaj ettōñ; Irooj enaaj kajjirere kake er.

5 Innām Enaaj kōnono ṇan er ilo An illu, im naaj kalōļñōñ er ilo An kwi.

6 “Ak ṇa ij kairooj aō Irooj ioon Zaion, aō toļ e kwōjarjar.”

7 Inaaj kwaļok kien eo: Jeova ear ba ṇan eō, “Kwe nejū ṇaan, rainin Iar keotak Eok.

8 Kwōn kajjitōk Ippa, im Inaaj lewōj ri aelōñ ko ṇan Eok bwe ren Aṇjolōt, im ijo ko rettoļok tata i laļ bwe ren Aṇ.

9 Kwō naaj kōkkure er kōn juon jokoṇ māāl; Kwōnaaj kapedakilkil er āinwōt nien mṇewiuk kōmṇan jān bwidej.”

10 Im kiiō, O kiiñ ro, koṇwin māļōtļōt; irooj in ekajet in laļ, koṇwin katak.

11 Koṇwin jerbal ṇan Jeova ilo mijak, im lañlōñ kōn wūdiddid.

12 Koṇwin mejenmaik Nejin eo bwe en jab illu im koṇwin jako jān iaļ eo, bwe An illu enaaj mōkaj an urur. E mōñōñō ro otemjej rej lōke E.

2:1 Jrb 4:25,26

2:4 Sam
37:12,13; 59:8

2:6 Sam 3:4;
45:6; 48:1,2
2:7 Jer 13:32,33;
Hi 1:5,6; 5:5

2:9 Sam 28:5;
110:5,6; Rev
2:27; 12:5; 19:15

2:11 Sam 5:7;
32:8;
119:119,120; Hi
12:28

Sam an Devid, ke ear ko jān Absalom nejin.

3 O JEOVA, e orļok ro rej matōrtōr eō; elōñ rej jutak ṇae eō.

2 Elōñ re ba kōn aō, “Anij e ban lōmōqren e.” Sela.

3 A Kwe, O Jeova, kwe aō likōpejñak, aō aiboojoj, im Eo ej lelōñļok bōra.

4 Ij lamōj ṇan Jeova, im Ej uwaak eō jān toļ eo An e kwōjarjar. Sela.

5 Iar babu im kiki; Iar ruj, bwe Jeova ej kōjparok eō.

6 I jāmin lōļñōñ kōn tōujin tōujin armej, ro rej pād im jumae eō iturū.

7 Kwōn jutak O Jeova, Kwōn lōmōqren eō, O aō Anij; bwe Kwaar jeptake jeban ro otemjej rej kōjdat eō. Kwaar ruji ṇiin ro ri jerōwiwi.

3:1 2Sa 15:12;
Sam 69:4

3:4 Sam 34:4;
99:9

3:5 Lv 26:6; JK
3:24-26

3:6 Sam 23:4;
27:3

3:8 Ais 43:11

8 Lomqor ej päd ippän Jeova; Kwön kajeraamman ro doom. Sela.

Nan eo ej lale al: ilo kein kōjanjañ ko ewor toaer. Sam an Devid.

4:1 Sam 3:4;
17:6; 18:6,18,19

4 ILO aō kūr, Kwön roñjake eō, O aō Anij e wānōk; ilo aō jorrāan Kwaar kōtłok eō; Kwön jouj ñan eō, im roñjake aō jar.

4:2 Sam 3:3;
69:7-10,19

2 O kom nejin armej, ewi toun ami ukōt aō aiboojoj ñan jook? Ewi toun ami yokwe men eo ejjelok tokjan, im kappukot riab? Sela.

4:3 Sam 6:8,9;
97:6; 31:23; 50:5

3 A komwin jelā bwe Jeova ear kālāt eo ej yokwe Anij bwe en An; Jeova enaaj roñjake eō ñe ij kūr ñan E.

4:4 Sam 33:8;
77:6

4 Komwin wūdiddid kōn illu ak jab jerowiwi; komwin kōnono ilo būruōmi ioon kiniemi im kejakłokjen. Sela.

4:5 Sam 37:3,5;
50:14; 51:19

5 Komwin katok men in katok ko remman im lōke Jeova.

6 Elōñ re ba, “Wōn enaaj kwalok emman ñan kōm?” O Jeova, Kwön kameramłok kōm kōn meram in mejam.

4:7 Sam
97:11,12; 119:14

7 Kwaar letok lañlōñ ilo būruō, elap jan aer lañlōñ ñe elōñłok aer grain im wain.

4:8 Sam 3:5;
16:9

8 Ilo aenōmman inaa babu im kiki, bwe Kwe make, O Jeova, Kwōj kōmman bwe in päd ilo mour.

Nan eo ej lale al; juon al kōn flute ko. Sam an Devid.

5:1 Sam 54:2;
84:3

5 KWÖN roñjake naan ko aō, O Jeova; Kwön kile aō kōlmānłokjen.

2 Kwön roñjake ainikien aō jañ, O Jeova aō Kiiñ im aō Anij, bwe inaa jar ñan Eok.

5:3 Sam 88:13;
130:5

3 Kwōnaaj roñ ainikiō ñe e raantak, O Jeova; ilo raantak inaa kajimwe aō jar ñan Eok, im inaa ekil.

5:4 Sam 11:5;
34:16

4 Bwe Kwō jab juon Anij ej lañlōñ ilo jerowiwi, im nana e jāmin jokwe Ippam.

5:5 Sam 1:5;
11:5

5 Ro ri juwa re jāmin jutak imaan mejam; Kwōj dike ro otemjej rej kōmanman nana.

5:6 Sam 52:4,5

6 Kwōnaaj kōkkure ro rej kōnono riab; Jeova enaaj kōjdate armej e bōtōktōk im jelā moñ.

5:7 Sam 69:13

7 A ña, inaaj deļoñ ilowaan mweo imōm ilo jouj ko Am re lōñ, im ilo aō mijak Eok inaa kabuñ imaan Am tempel e kwōjarjar.

5:8 Sam 27:11

8 O Jeova, kwön tōl eō ilo Am wānōk kōn ro rej kōjdat eō; Kwön kajimwe Am iaļ imaan meja.

5:9 Rom 3:13

9 Bwe ejjelok mool ilo lōñier; nana wōt iloweir; būrueir rej āinwōt lōb e walañi; rej etaouk kōn loeir.

5:10 Sam 9:16;
36:12

10 O Anij, kwön liaakłok er; ren buñ kōn pepe ko aer; Kwön ubakelok er ilo nana ko aer relōñ; bwe raar kapata ñae Eok.

5:11 Sam 2:12;
12:7; 33:1;
64:10; Ais 65:13

11 A ro otemjej rej lōke Eok ren lañlōñ; ren al kōn lañlōñ indeeo, bwe Kwōj kōjparok er; ro rej yokwe Etam renaaj lañlōñ ilo Eok.

5:12 Sam 29:11;
32:7,10

12 Bwe Kwe, O Jeova, kwō naaj kaaenōmman rū wānōk; kōn jouj Kwōnaaj kōpool e āinwōt kōn juon likōpejñak.

Nan eo ej lale al ko, ke rej kōjerbal kein kōjanjañ ko me elōñ ruwalitōk to. Sam an Devid.

6 O JEOVA, Kwōn jab eṇṇuk eō ilo Aṃ illu, im ilo Aṃ illu e bwil Kwōn jab kajeik eō.

6:1 Sam 2:5;
38:1

2 O Jeova, Kwōn tūriamokake eō, bwe I mōrāḷok. O Jeova, Kwōn kāj-mour eō, bwe di ko diō re wūdiddid.

6:2 Sam 22:14

3 Barāinwōt aō elap an wūdiddid; a Kwe O Jeova, ewi toun?

6:3 Sam 88:3;
90:13

4 O Jeova, Kwōn jeplaaktok, Kwōn kōjparok eō jān jorrāān; O Kwōn lōmqōren eō, bwe e jab jako yokwe eo Aṃ.

5 Bwe ilo mej ejjelok ememej Kwe; ilo lōb wōn enaaj kamṃoolol Eok?

6:5 Sam 30:9

6 Ij mōk kōn aō inñūr; ij katutu kiniō aolep boñ; e mōrābōt kiniō kōn aō dānnin kōmjaaḷaḷ.

6:6 Sam 42:3;
69:3

7 Meja e tab kōn būromōj; e rūttolok kōn ro otemjej rej kōjdat eō.

6:7 Sam 31:9

8 Komwin ilok jān ṇa, kom otemjej ri kōmanman nana, bwe Jeova ear roñjake ainikien aō jañ.

9 Jeova ear roñjake aō akwelap; Jeova enaaj bōk aō jar.

10 Ro otemjej rej kōjdat eō renaaj jook im wūdiddid; renaaj jeplaakḷok im jook kiōkiō.

6:10 Sam 71:24;
73:19

Juon shiggaion an Devid, eo ej al ṇan Jeova kōn naan ko an Kus, juon ri Benjamin.

7 O JEOVA aō Anij, iar lōke Eok; Kwōn lōmqōr eō jān ro otemjej rej matōrtōr eō, im Kwōn kōtḷok eō.

7:1 Sam 11:1

2 Bwe en jab kekōl aō mour āinwōt juon laiōn, kekōle im ejjelok ri lōmqōr.

7:2 Sam 17:12;
57:4

3 O Jeova aō Anij, eḷaṇṇe iar kōmman men in, eḷaṇṇe ewor nana ilo peiū;

7:3 1Sa 24:11

4 Eḷaṇṇe iar ṇa oṇān nana ṇan eo e jouj ṇan eō; eḷaṇṇe iar rakimi eo ej kōjdat eō im ejjelok unin;

7:4 1Sa 26:9

5 Eo ej kōjdat eō en matōrtōr aō im bōke. Aet, en juuri aō mour ioon laḷ, im likūt aō wōj ilo bwidej. Sela.

6 O Jeova, Kwōn jutak ilo Aṃ illu; Kwōn make koutiej Eok ṇae illu an ro rej kōjdat eō. Kwōn ruj ṇan eō; Kwōn kwaḷok ekajet jīmwe.

7:6 Sam 3:7;
35:23

7 Im jar an ri aelōn ko ren kōpool Eok; Kwōn irooj ioer jān jikōm e utiej.

7:7 Sam 18:20;
35:24

8 Jeova enaaj ekajet ri aelōn ko; O Jeova, Kwōn ekajet eō kōn aō wānōk im kōn aō jīmwe ilo ṇa.

9 O kōmman bwe nana an ro ri nana en jako, im kapen eo e wānōk; bwe Anij e wānōk Ej mālejoñ bōro ko im lōmṇak ko.

7:10 Sam
18:2,30; 97:10,11

10 Aō likōpejṇak ippān Anij, eo Ej lōmqōr eo e jīmwe ilo būruon.

11 Anij ej juon ri ekajet e wānōk, im Anij ej illu raan otemjej.

7:11 Dt 32:41

12 Eḷaṇṇe juon e jab oktak, Enaaj jeme An jāje; eṃōj An kiele lippon im kōpooje.

7:12 Sam 64:7

13 Im Ear alej kein ire ko ṇan e; Ear kōpooji kein tariṇae in mej ṇan armej eo.

7:13 Sam 18:14;
45:5

14 Lo, *armej eo* e bōrōro kōn nana, eṃōj an ettaik bōt, im ej keotak riab.

7:14 Job 15:35

15 Ear kūbwije juon roñ, im ej buñ ṇa ilo roñ eo ear kūbwije.

7:15 Job 4:7,8

16 An nana enaaj itok ilo bōran, im an lāj enaaj buñ ioon mōñen.

7:17 Sam 9:2;
66:1,2,4;
71:15,16

17 Inaaj kam̃poolol Jeova kōn An em̃man, im kōn al inaaj nōbar etan Jeova e utiejtata.

Nan eo ej lale al ilo Gittit. Sam an Devid.

8:1 Sam 57:5,11;
66:2; 113:4;
148:13

8 O JEOVA am Irooj, a nañin aiboojoj Etaṃ i aolepen la! Kwaar likūt Aṃ aiboojoj ilōñin lañ ko.

8:2 Mt 21:16

2 Kwaar kōmman bwe ajri im niñniñ ro ren nōbar Eok kōnke ewor ro rej kōjdat Eok, bwe Kwōn kejaklōkjen ri kōjdat eo im rū kwi.

8:3 Sam 89:11;
136:9

3 Ke ij lale lañ ko Aṃ, jermal an addiōm; allōn im iju ko Kwaar kōmanmani;

8:4 Job 7:17;
Sam 144:3; Hi
2:6-8

4 Ta armej bwe Kwōn keememej e? Im nejin armej bwe Kwōn itok ñan ippān?

8:5 Sam 21:5;
82:6

5 Bwe Kwaar kōttāik e jidik jān enjel rañ, im kapālpel e kōn aiboojoj im wuj.

8:6 Jen 1:26,28

6 Kwaar kairooj e ioon jermal ko an peim! Kwaar likūt men otemjej iumwin neen.

7 Sip otemjej, im kau ko, kab kidu ko rawiia i āne jemaden;

8 Bao ko i mejatoto, im ek ko i lojet, im jabdewōt men eo ej ito-itak ilo ia! ko in lojet.

9 O Jeova aō Irooj, e nañin aiboojoj Etaṃ i aolepen la!.

Nan eo ej lale al ioon Mutlaben. Sam an Devid.

9:1 Sam 26:7;
86:12

9 INAAJ kam̃poolol Jeova kōn aolepen būruō; inaaj kwaḷok jermal in bwilōn ko Aṃ otemjej.

9:2 Sam 66:2,4;
92:1; 104:34

2 Inaaj lañlōn im buñbūruō kōn Eok; inaaj wūjtak Etaṃ ilo al, O Kwō utiejtata.

9:3 Sam 27:2;
56:9

3 Ke ro rej kōjdat eō rej oktaklik, renaaj buñ im jako imaan mejam.

9:4 Sam 47:8;
140:12

4 Bwe Kwaar jipañ eō ilo aō kōttōpar e jimwe; Kwaar jijet ioon tūroon im Kwaar ekajet ilo mool.

9:5 Sam 69:28;
119:21

5 Kwaar kauwe ri aelōn ko, Kwaar man eo e nana, Kwaar jeorlōk etaer indeeo im indeeo.

9:6 Sam 34:16;
40:15

6 E jemlōk an ri kōjdat pād, im e jeepeplōk ñan indeeo; Kwaar kōkkure jikin kweilōk ko aer; aer ememej e jako ippāer.

9:7 Sam 10:16;
89:14,15; 96:13;
98:8,9

7 A Jeova enaaj jijet im Kiin ñan indeeo; Ear kōppojak An tūroon kōn ekajet.

8 Im Enaaj ekajet la! ilo wānōk; Enaaj kōmman ekajet ñan ri aelōn ko ilo jimwe.

9:9 Sam 18:2;
37:39; 59:9,16,17

9 Barāinwōt ñan ro emōj kaēntaan er, Jeova ej juon jikin ijo ejjelōk jorraān ie, jikin im ejjelōk uwōta ie ilo iien ko iien eñtaan.

10 Im ro re jelā Etaṃ renaaj lōke Eok, bwe Kwe O Jeova, Kwaar jab ilōk jān ro rej pukot Eok.

9:11 Sam 76:2;
105:1

11 Komwin wūjtak ilo al ñan Jeova, eo Ej jokwe i Zaion; komwin kwaḷok ñan ri aelōn ko jermal ko An.

9:12 Jen 9:5,6;
Sam 72:14

12 Eo ej kajitūkin armej eo ej kōtōrōlōk bōtōktōk Ej keememej er; E jab melōklōk an ri eñtaan jañ.

13 O Jeova, Kwōn tūriamokake eō; lale aō eñtaan kōn ro rej kōjdat eō, Kwe eo Kwōj kotake eō jān kōjām ko an mej.

9:13 Sam 30:3; 38:19; 86:13

14 Bwe in kwaļok wūjtak eo Aṃ otemjej. Ilo kōjām ko an kōrā eo nejin Zaion inaaļ lañlōn ilo lōmōor eo Aṃ.

9:14 Sam 13:5; 20:5; 35:9; 51:12

15 Ro ri aelōn rej wōtļok ilo roñ eo raar kūbwije; ilo aujiid rej ŋooje, emōj po neir.

9:15 Sam 7:15; 35:8

16 Jeova ear kōmṃan bwe ren jeļā E; Ear kōmṃan ekajet. Ri jerōwiwi e po ilo jermal an pein. Higgaiōn. Sela.

17 Ri jerōwiwi renaaj rōļ im etal ṇan Sheol, aet, ri aelōn ko otemjej me rej meļokļok Anij.

9:17 Sam 49:14; 50:22

18 E jāmin meļokļok ri jeraṃōl ṇan indeeo; kōjatdikdik an ri ettā e jāmin jako indeeo.

9:18 Sam 62:5; 71:5

19 O Jeova Kwōn jutak; armej en jab anjō; Kwōn ekajet ro ri aelōn ko imaan mejam.

20 O Jeova Kwōn likūt lōlñōñ ioer, bwe ro ri aelōn ko ren jeļā er armej wōt. Sela.

9:20 Sam 62:9; 83:17,18

10 O JEOVA, etke Kwōj jutak ettoļok? Etke Kwōj tilekek ilo iien eñtaan ko?

10:1 Sam 13:1; 22:1

2 Ilo an juwa, ri jerōwiwi eo ej matōrtōr ri jeraṃōl; ren po ilo pepe ko raar lōmṃak kaki.

10:2 Sam 7:15; 9:16; 73:6,8

3 Bwe ri nana eo ej kōmmejāje kōn kōṇaan ko an būruon, im ri aṇokṇak ej kanejeje im joļok Jeova.

10:3 Sam 49:6; 94:3,4

4 Kōn an utiej būruon, ri nana eo e jab pukot E; ilo aolep lōmṃak ko an, ejjeļok Anij.

10:4 Sam 14:1; 36:1,2

5 Iaļ ko an re jeraamṃan iien otemjej; ekajet ko Aṃ re utiej, im e jab loi; ej kajjirere kake aolep ri kōjdat ro an.

10:5 Sam 28:5; 52:7

6 Ear ba ilo būruon, “I jāmin jorrāān, bwe I jāmin jorrāān ṇan epepen im epepen.”

10:6 Sam 30:6,7

7 Lōñiin e obrak kōn jinjin im ṃoṇ ko im kaeñtaan; jorrāān im nana iumṃin loon.

10:7 Sam 59:12; 73:8; 140:3; Rom 3:14

8 Ej kōppao ilo jikin kweilok ko re dik; ilo jikin tilekek ej urōte eo ejjeļok ruōn; ilo ettino ej lale ro e marōñ in kōkkure er.

10:8 Sam 11:2; 94:6,7

9 Ej kōppao āinwōt laiōn ilo roñ; ej tilekek bwe en jibwe ri jorrāān; ej jibwe ri jorrāān ke ej aine ilo ok eo an.

10:9 Sam 17:12; 59:3

10 Ej piļeļe, ej jillok, im kōn kajoer eo an ro re ṃōjṇo re buñ.

11 Ear ba ilo būruon, “Anij ear meļokļok; Ear pinej mejān; E jāmin lo indeeo.”

10:11 Sam 10:4

12 O Jeova Kwōn jutak; O Anij Kwōn kotake peim; Kwōn jab meļokļok ro ri jorrāān.

10:12 Sam 9:12; 17:7

13 Etke ri jerōwiwi ear kajekdoṇ Anij im ba ilo būruon, “Kwō jāmin kajjitok kake?”

14 Kwaar loe; bwe Kwōj lo nana im kakūtōtō, im Kwōj lale bwe Kwōn ṇa oñān; ri jorrāān ej lōke Eok bwe Kwōn kōjparok e; Kwaar jipañ ri atajinemjen.¹

10:14 Sam 9:12; 22:9-11; 37:5

¹Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

10:15 Sam
37:17; 140:11

10:16 Sam 29:10

10:17 Sam 9:18;
34:15

10:18 Sam 9:9;
74:21; 146:9

15 Kwōn ruje pein ri jerqwiwi im ri nana; Kwōn ekajet e kōn nana ko an mae iien emōj.

16 Jeova ej Kiiñ indeeo im indeeo; e jako ri aelōn ko jān āneo An.

17 O Jeova Kwaar roñ kōṇaan ko an ri jorrāān; Kwōnaaj kakajoor būrueir; Kwōnaaj roñjake;

18 Bwe Kwōn ekajet ro re atajinemjen im ri jorrāān, bwe armej, eo ej jān bwidej, en jab bar kalōlñōñ.

Nān eo ej lale al. An Devid.

11:1 Sam
56:10,11

11 IAR lōke Jeova; ekōjkan ami ba nān eō, “Kwōn kelqk nān am to! āinwōt bao?

11:2 Sam 7:12;
64:3,4

2 Bwe, lo ro ri jerqwiwi rej kiele lippōñ, raar likūt aer mēde ilo to eo, bwe ren lippōñ ilo marok nān ro e jīmwe būrueir.

11:3 Sam 82:5

3 Eļāññe loñtak ko re jako, ro remmān ren et?”

11:4 Sam
34:15,16

4 Jeova ej pād ilo tempel eo An e kwōjarjar; tūroon an Jeova ilo lañ; mejān ej lale, kilin mejān ej mālejoñ ro nejin armej.

11:5 Sam 5:5;
34:19

5 Jeova ej mālejoñ eo ej wānōk; im An ej kōjdate ri jerqwiwi im eo ej yokwe lāj.

6 Ej kowōt ioon ro ri jerqwiwi mälle ko, kijeek, im sulfur; juon kōto e bwil enaaj kaeñtaan er.

11:7 Sam 7:9-11

7 Bwe e wānōk Jeova; Ej yokwe wānōk; ro re jīmwe renaaj lo mejān.

Nān eo ej lale al ko, ke rej kōjerbal kein kōjañjañ ko me elōñ ruwalitōk to. Sam an Devid.

12 O JEOVA Kwōn lōmqor, bwe rū wānōk re jemlōk, bwe ri tiljek re jako jān ro nejin armej.

12:2 Sam 28:3;
41:6

2 Rej kōnono naan in riab, armej ippān ri turun; teir etao, im būrueir ankiliriab ke rej kōnono.

12:3 Sam 73:8,9

3 Jeova enaaj kōkkure teir etao otemjej, im lo eo ej kōnono men ko re lap.

4 Ro raar ba, “Kōn loem kōmnaaj bōk anjo; aō wōt pepe men ko I kōṇaan ba; wōn enaaj irooj iom?”

12:5 Sam 3:7;
9:9; 34:6; 35:10

5 Jeova e ba, “Kiiō Inaaj jutak kōn eñtaan an ri jorrāān, kōn jañ an ri jeramōl; Inaaj likūt e ijo ejjelqk uwōta ie, āinwōt e kōṇaan.

12:6 Sam 19:8-
10; 119:140

6 Naan ko an Jeova rerreo, āinwōt silver emōj karreo e ilo juon upaaj bwidej, karreo e alen jiljilimjuon.

12:7 Sam 37:28;
97:10

7 O Jeova, Kwōnaaj lale er, Kwōnaaj kōjparok er jān epepen in nān indeeo.

12:8 Sam
55:10,11

8 Ro ri jerqwiwi rej etetal ijo jabdewōt, kōn koutiej nana ippān ro nejin armej.

Nān eo ej lale al. Sam an Devid.

13:1 Sam 44:24;
89:46

13 O JEOVA ewi toun? Kwōnaaj melqkqk eō nān indeeo ke? Ewi toun Am naaj pinej mejam jān nā?

2 Ewi toun inaa² inepata² im būromōj ilo būruō raan otemjej? Ewi toun eo ej kōjdat eō enaa² utiej jān nā?

13:2 Sam
42:4,5,9

3 O Jeova aō Anij, Kwōn lale im uwaak eō; Kwōn kameramlōk meja, eļāñne jab āindein inaa² kiki ilo mej.

4 Ñe ab eo ej kōjdat eō ej ba, “Na iar bōk anjō jān e,” im ro ri jumae eō rej lañlōn kake bwe ij buñ.

13:4 Sam 25:2;
38:16

5 A nā, iar lōke Aṃ jouj; būruō enaa² lañlōn ilo Aṃ lōmōqor.

13:5 Sam 52:8

6 Inaa² al nān Jeova, bwe Ear wūjeptok eṃṃan nān eō.

Nān eo ej lale al. Sam an Devid.

14 RI bwebwe ear ba ilo būruon, “Ejjeļok Anij.” Re nana, raar kōṃanṃan jerbal ko re nana otem nana; ejjeļok juon iaer ej kōṃṃan eṃṃan.

14:1 Sam 10:4;
53:1; Rom 3:10-12

2 Jeova ear reitok jān lañ ko nān ro nejin armej bwe En lo eļāñne jabdewōt eo e mālōtlōt, im pukot Anij.

14:2 Sam 33:13-15; 102:19

3 Er otemjej re bōd, rej jīmōr im nana; ejjeļok juon ej kōṃṃan eṃṃan, ejjeļok juon.

14:3 Sam 58:3;
143:2; Rm 3:12

4 Ta, re jaje kake, ro otemjej rej jerbal ilo nana ke? Rej mōñā ro doō āinwōt rej mōñā pilawā, im jab kūr nān Jeova.

5 Ijo eļap aer mijak; bwe Anij ej pād ilo epepen an ro reṃṃan.

14:6 Sam 9:9;
40:17

6 Koṃ ar kajook pepe an ro ri jeraṃōl; a Jeova e likōpejñak eo aer.

14:7 Sam 53:6;
85:1,2; Job 42:10

7 Yokwe bwe lōmōqor en itok nān Israel jān Zaion! Ñe Jeova ej kajeplaaktok ri jipōkwe iaan ro doon, Jakob enaa² lañlōn, im Israel enaa² mōñōñō.

Sam an Devid.

15 O JEOVA, wōn enaa² pād ilo mōn kōppād eo Aṃ? Wōn enaa² jokwe ilo Aṃ toļ e kwōjarjar?

15:1 Sam 24:3;
27:5,6

2 Eo e jīmwe an etetal, ej kōṃṃan wānōk, im e kōnono mool ilo būruon.

15:2 Sam 24:4

3 Eo e jab ruruwe kōn loon, im e jab kōṃṃan nana nān jeran, im ear jab kwaļok naan in kinaakļok ri turun.

15:3 Sam 28:3

4 Ilo mejān e nana armej ettoon, a ej koutiej ro rej mijak Jeova. Ej kōjparok kallimur ko an meñe e maroñ make jorrāān, im e jab oktak jān e.

5 Eo e jab bōk interest eļap kōn ṃani ear leļok, im e jab bōk ṃani in wiaik bōro ñae eo ejjeļok ruōn. Eo ej kōṃanṃan men kein e jāmin ṃakūtūt.

15:5 Ex 22:25;
23:8

Miktam an Devid.

16 KWŌN kōjparok eō, O Anij, bwe iar lōke Kwe.

16:1 Sam 7:1;
17:8

2 Iar ba nān Jeova, “Kwe aō Irooj; ejjeļok aō eṃṃan ijellōkun wōt eo ej itok jān Kwe.”

3 Kōn ro reṃṃan rej pād ilo laļ, er re weepān im ij mōñōñō kake er.

16:3 Sam 101:6;
119:63

²Hibru: likūt pepe ko ilo aō

16:4 Sam 32:10;
106:37,38

4 Ro rej kaiur er ñan bar juon anij, eñtaan ko aer renaaj orłok. I jămin lutokłok men in katok bôtoktok ko aer; I jămin kônono etaer kôn tiô.

16:6 Sam 78:55

5 Jeova e aô jolôt im aô kab.³ Kwônaaj korłok aô men in jolôt.
6 Jikin ko emôj litok ñan eô remman. Aet e kanooj emman aô men in jolôt.

16:7 Sam 73:24;
77:6

7 Inaaj nôbar Jeova eo Ej letok naan in kapilok ñan eô. Aet aô ej katakin eô ilo boñ ko.

16:8 Sam 27:8;
73:23; 110:5;
123:1,2

8 Iar likût Jeova imaô iien otemjej; kôn An päd i anmoonô I jămin makûtikut.

9 Kôn men in būruô e mōñōñō im aô ej lañlōñ; kanniokō barăinwôt enaaj päd im jab uwôta.

16:10 Sam
49:15; 86:13; Jrb
2:27; 13:35

10 Bwe Kwô jămin likût aô ilo Sheol; im Kwô jămin likût Eo Am bwe En lo kôt.

11 Kwônaaj ba kajjien ñan eô ial in mour. Ippam lañlōñ elaptata; i anmoonōm men ko men in mōñōñō ñan indeeo.

Jar an Devid.

17:1 Sam 61:1;
88:2; 142:6

17 O JEOVA kwôn roñjake wānōk, Kwôn lale aô lamōj; Kwôn eproñ aô jar e jab ilok jăn tiô etao.

17:2 Sam 98:8,9;
99:4; 103:6

2 Aô ekajet en wałok jăn imaañ. Mejam ren lo men ko re jimwe.

17:3 Sam 26; 1,2

3 Kwaar mälėjoñ būruô. Kwaar lotok eô ilo boñ; Kwaar mälėjoñ eô im Kwôj lo ejjelok. Emôj aô pepe bwe lōñiô en jab bôd.

17:4 Sam 10:5-
11; 119:9,101

4 Ikijjien jermal ko an armej, kôn naan in tiôm iar kôjparok eô jăn ial ko an ro re lăj.

17:5 Sam 18:36;
37:30,31; 44:18

5 Buñten neô raar dăpij ial ko Am. Neô re jañin jirilok.

6 Iar kūr ñan Kwe, bwe Kwônaaj uwaak eô, O Anij. Kwôn kajałtok lq-jilñum ñan eô, im karoñjake aô kônono.

7 Kwôn kałapłok jouj ko Am, O Kwe eo Kwôj lomoqoren jăn ro re nana ro me rej iwôj ñan anmoonōm kôn jipañ.

17:8 Dt 32:10;
Rut 2:12; Sam
36:7; 91:1,4

8 Kwôn kôjparok eô ainwôt iju in mejam; Kwôn nooj eô ilo lorin peim me rej ainwôt pein bao,

17:10 1Sa 2:3;
Sam 31:18;
73:7,8

9 Jăn ro re nana rej rakimi eô, jăn ro re kanooj kôjdat aô im kôpool eô.

10 E pen būrueir; kôn lōñier rej kônono im juwa.

11 Raar kôpool kôm kiiô. Rej pepe bwe ren jolałłok kôm ñan lał.

17:12 Sam 7:2;
10:9

12 Ej ainwôt juon laiôn, e kanooj kôñaan kekôl; im ainwôt juon laiôn emman rüttoun eo ej päd ilo jikin tilekek ko.

17:13 Sam
22:20; 49:6;
73:3-7

13 Kwôn jutak, O Jeova! Kwôn jelmae e; Kwôn jolałłok e. Kwôn lomoqoren aô jăn ro re nana kôn jăje ñe Am,

14 Jăn armej ran kôn peim, O Jeova; jăn armej in lał in ro aer jolôt ilo mour in. Im Kwôj lełok kôñaan ko aer ñan er. E po būrueir kôn nejier, im rej likût mōttan mweier ñan ro nejier.

17:15 Sam 4:6,7;
16:11; 140:13

15 Ak ña, inaaj lo mejam ilo kwôjarjar; inaaj jokwane kôn wăweôm ñe ij ruj.

³Kab ej juon waan joñak kôn an Anij oñake aikuj ko aer.

Nan ri lale al. Sam an Devid, karijeran Jeova, eo ear kōnono ñan Jeova naan ko an al in, ilo raan eo ke Jeova ear lõmqoren jän pein ro otemjej ri kõjdat e, im kab jän pein Saul; im ear ba,

18

ij yokwe eok, O Jeova, aō kajoor.

2 Jeova aō dekā, im aō mwēo e kajoor, im aō ri lõmqor; aō Anij, aō ej-maan, Eo ij lõke E; aō likõpejñak, im doon in aō lõmqor, aō mōn ebbaar e utiej.

3 Inaaj kūr ñan Jeova, eo ej tõllokun bwe ren nõbar E. Āindein enaaj wor aō lõmqor jän ro rej kõjdat eō.

4 To ko to in mej raar kõpool eō, im ibwij ko in nana raar kaamijak eō.

5 To ko in Sheol raar lukwōj eō; aujiid ko in mej raar itok ioō.

6 Ilo aō jorrāan iar kūr ñan Jeova, im iar lamōj ñan aō Anij. Ear roñjake ainikiō jän tempel eo An, im aō kūr ear deļon ilo ļililñin.

7 Innām e idik laļ in im e wūdidid, lõntak in toļ ko re makūtkūt, im idik er, bwe Ear illu.

8 Ear wanlõñļok baat jän ilo bōtin, im kijeek jän lõniin ear kōkkure; mälle ko raar urur kake.

9 Ear kabadikdik lañ ko im wanlaļtok, im kapen marok ear iumwin neen.

10 Im Ear uwe ion kerub im Ear kake; aet Ear kake mōkaj kōn pā ko pein kōto.

11 Ear likūt marok jikin tilekek eo An, juon mōn kõppād ilo kōdō ko re mijel im marok kōn dān.

12 Jän meram eo imaan ear waļok kōdō ko im mōttan ice im mälle.

13 Im Jeova ear jourur ilo lañ ko, im Eo e utiejtata Ear kwaļok ainikien; mōttan ice jän lañ im mälle in kijeek.

14 Im Ear jilkinļok made ko An, im kajeplōklōk er, aet, jarom ko re lõñ im kōkkure er.

15 Innām raar waļok river ko in dān, im emōj kaalikkar lõntak ko in laļ in, kōn Aṃ enqok er, kōn menono in kōto jän bōtōm.

16 Ear jilkintok jän lañ, Ear bōk eō; Ear kekaake eō jän dān ko re lõñ.

17 Ear lõmqor eō jän ri jumae eō e kajoor, im jän ro raar kõjdat eō, bwe raar kajoor wōt jän ña.

18 Raar wōnmae eō ilo raan in aō jorrāan; a Jeova ear aō jokon.

19 Ear tõl eō ilowaan juon jikin e depakpak; Ear lõmqor eō bwe Ear mōpōñō kake eō.

20 Jeova ear ña oñeaō ekkar ñan aō wānōk, ekkar ñan peiū rerreo Ear ña oñeaō.

21 Bwe iar kōjparok iaļ eo an Jeova, im iar jab bōd im ilok jän aō Anij.

22 Bwe ekajet ko otemjej An raar imāo, im iar jab joļok kien ko An jän ña.

23 Barāinwōt iar weepñan ippān, im iar kōjparok eō jän aō bōd.

24 Innām Jeova ear ña oñeaō ekkar ñan aō wānōk, im ekkar ñan peiū erreio imaan mejān.

25 Kwōnaaj kwaļok Eok im jouj ñan ro re jouj, Kwōnaaj kwaļok Eok im weepñan ñan ro re weepñan.

26 Kwōnaaj kwaļok Eok im kwōjarjar ñan ro ri kwōjarjar, im Kwōnaaj kwaļok Eok im maķoko ñan ro re ankeke.

18:1 Sam 59:17

18:2 1Sa 2:2;
Sam 28:1; 19:14;
59:9,11; 71:3;
75:10; 144:2

18:3 Sam 34:6;
96:4

18:4 Sam 69:1,2;
116:3; 124:2-5

18:6 Sam 3:4;
34:15

18:7 Sam
114:4,6,7

18:9 Ex 20:21;
Sam 97:2; 144:5

18:10 Sam 80:1;
99:1

18:12 Sam
104:1,2

18:13 Sam 29:3
104:7,8

18:14 Eka 4:15;
Sam 144:6

18:15 Ex 15:8;
Sam 106:9

18:18 Sam 16:8;
59:16

18:19 Sam 31:8;
37:23; 41:1,11;
118:5

18:20 Sam 7:8;
24:4

18:21 Sam
37:34;
119:33,102,103

18:25 Sam 62:12

- 18:27** Sam 72:12; 101:5; JK 6:16-19
18:28 Sam 27:1
18:29 Sam 118:10-12; 2Ko 12:9
18:30 Sam 12:6; 19:7
18:31 Dt 32:31,39; Sam 62:2; 86:8-10
18:33 Hab 3:19
18:35 Sam 33:20; 63:8; 119:117
18:36 Sam 31:8; 66:9
18:37 Sam 44:5
18:38 Sam 36:12; 47:3
18:40 Sam 94:23; 21:12
18:41 Sam 50:22
18:43 2Sa 3:1; Sam 89:27; Ais 55:5; Mai 7:17
18:47 Sam 47:3; 94:1,2; 144:2
18:48 Sam 3:7; 27:5,6
18:49 Sam 108:1; Rom 15:9
18:50 Sam 21:1; 28:8; 89:4
 27 Bwe Kwōnaaj lōmqōren armej ro re jorrāan; a mejān ro re juwa Kwōnaaj jolaļļok.
 28 Bwe Kwōnaaj tile lamp eo aō; Jeova aō Anij enaaj kameramļok aō marok.
 29 Kōn Kwe ij ettōr ñae juon jar an armej; im kōn aō Anij ij uwe ilōnin juon oror.
 30 Kōn Anij, iaļ eo An e weepān; naan in Jeova emōj mālejšoņ e; E juon likōpejñak ñan ro otemjej rej lōke E.
 31 Bwe wōn Anij, a Jeova wōt? Im wōn e dekā eļāñņe jab am Anij?
 32 Anij ej kanuknuk eō kōn kajoor, im Ej koweepān aō iaļ.
 33 Ej kōmman neō āinwōt neen kidu hind; im Ej likūt eō ilo jikō re utiej.
 34 Ej katakin peiū bwe ren ire, innām peiū re kiele juon lippon bronze.
 35 Kwaar barāinwōt letok likōpejñak eo an Aṃ lōmqōr, im pein anmoōņom ear dāpij eō; Aṃ jouj ear koutiej eō.
 36 Kwaar kaļapļok buñtōn neō iumwiō, im neō raar jab jir.
 37 Iar lukwarkwar ro ri kōjdat eō im tōpar er, im iar jab oktak mae iien emōj kōkkure er.
 38 Iar ṃan er bwe raar jab maroņ in jerkak; raar buñ iumwin neō.
 39 Bwe Kwaar kanuknuk eō kōn kajoor ñan tariņae; Kwaar kōttāik iumwiō ro raar jerkak jumae eō.
 40 Kwaar barāinwōt kajepļaakļok ro ri kōjdat jān ña, bwe in ṃan ro rej kōjdat eō.
 41 Raar lamōj, a ejjelok aer ri lōmqōr; aet, ñan Jeova, a Ear jab uwaak er.
 42 Innām iar kōkkure er āinwōt būnal imaan kōto; iar kadiwōjļok er āinwōt pedkat in iaļ ko.
 43 Kwaar lōmqōr eō jān kapata ko an armej raņ; Kwaar koutiej eō bwe in bōran ri aelōņ ko; juon aelōņ iar jab jelā ear jerbal ñan eō.
 44 Ke raar roņ kōn ña, raar pokake ña; ro ruwamāejet raar make kōttāik er ñan ña.
 45 Ro ruwamāejet raar mijak, im raar itok im wūdiddid jān aer jikin tilekek.
 46 Jeova ej mour wōt; im en utiej aō dekā, im en utiej Anij an aō lōmqōr.
 47 Aet Anij ej iden-oņe kōn ña, im kōttāik armej iumwiō.
 48 Ej lōmqōr eō jān ro ri kōjdat eō; aet, Kwōj koutiej eō jān ro rej jerkak im jumae eō; Kwōj lōmqōr eō jān armej eo e lāj.
 49 Innām inaaj kamṃoolol Eok, O Jeova, i wiljin ri aelōņ ko, im inaaj al im nōbar etam.
 50 Ej letok lōmqōr eļap ñan Kiiņ eo An; im Ej kwaļok jouj ñan ri kapit An, ñan Devid im ro nejin ñan indeeo.

Ñan ri lale al. Sam an Devid.

19

LĀN ko rej kōnnaan kōn aiṃoojoj an Anij, im mejatoto ej kwaļok jerbal an pein.

19:2 Sam 74:16

2 Raan ñan raan ej kōtōrļok naan, im boņ ñan boņ ej kwaļok jelāļokjēn.
 3 Ejjelok aer ba, im ejjelok naan; je jab roņ ainikier.

4 A aer kein joñak ear ilok ilo aolepen lał, im naan ko aer ilo mōttan lał aliktata. Ilo er Ear kalok mōn kōppād ñan al.

5 Eo ainwōt juon leo pāleen ej diwōjtok jān ruum eo an; ej lañlōñ ainwōt juon ri kajoer ej ettōr ilo iāekwōj.

6 An diwōjlok jān jabōn lañ ko, im an itok ñan jemlōkōn ko aer, im ejjelok ej tilekek jān bwil eo an. **19:6 Sam 113:3**

7 Kien Jeova e weppān im ej kakajoor armej; naan in katak an Jeova e pen im ej kamālōtlōt ro re jaje. **19:7 Sam 36:9**

8 Naan ko naan in kaiñi an Jeova re jimwe im re kalañlōñ būruōd; kien ko an Jeova rerreo im rej kameramlōk mejed.

9 Mijak Jeova e kwōjarjar, im ej pād ñan indeeo; ekajet ko an Jeova re mool wōt, im er otemjej re jimwe otem jimwe. **19:9 Sam 119:138,142**

10 Re men in yokwe emman jān gold, im jān elōñ gold e kanooj aorok; im re tōñal jān hōnni im piliñliñ re wōtlok jān nien hōnni. **19:10 Sam 119:127**

11 Barāinwōt rej kauweik karijerōm; ro rej pokake er elap oñear. **19:11 Sam 17:4**

12 Wōn e maroñ in jelā bōd ko an? Kwōn karreoik eō jān bōd ko re jab alikkar. **19:12 Sam 51:1,2**

13 Barāinwōt Kwōn kōjparok karijerōm jān jerōwiwi ko I maroñ peran in kōmmani; innām inaa weppān im ejjelok ruō kōn bōd ko re lap. **19:13 Sam 25:11; 32:2**

14 Naan ko jān loō, im lōmñak ko ilo būruō, ren emman imaan mejam, O Jeova aō dekā im aō Ri lōmqor.

Ñan eo ej lale al. Sam an Devid.

20 JEova en eproñ eok ilo raan in jorrān; etan Anij an Jakob en kōjparok eok. **20:1 Sam 46:7,11**

2 En jilkinwōj men in jipañ jān mwēo imōn, im kakajoor eok jān Zaion.

3 En keememej men in lelōk ko am otemjej, im bōk katok kijeek ko am. Sela. **20:2 Sam 3:4; 110:2; 119:28**

4 En lewōj ainwōt ilo būruom, im kamool pepe ko am otemjej. **20:3 Sam 51:19; Jer 10:4**

5 Jen lañlōñ ilo Am lōmqor, im ilo etan Anij jen lelōñlok flag ko am. Jeova en uwaak jar ko am otemjej. **20:4 1Sa 1:17; Sam 21:2; 145:19**

6 Innām I jelā bwe Jeova ej lōmqoren ri kapit eo An; Enaa eproñ e jān lañ ko An re kwōjarjar kōn kajoer in lōmqor an anmoōñōn. **20:5 Sam 9:14; 60:4**

7 Jet armej rej lōke jariot ko, im jet rej lōke kidia ko; a kōj jenaaj kabuñbuñ etan Jeova ad Anij. **20:7 Sam 33:16,17**

8 Raar jirlok im buñ, ak kōj jaar jerkak im jej jutak jimwe.

9 O Jeova, Kwōn lōmqor. Kiiñ eo en roñjake kōj ñe jej kūr.

Ñan eo ej lale al. Sam an Devid.

21 KIIN eo enaa lañlōñ ilo Am kajoer, O Jeova, im ilo Am lōmqor e nañin lap an lañlōñ. **21:1 Sam 59:16,17**

2 Kwaar lelōk ñan e an būruon kōñaan, im Kwaar jab dāpij jān e men in kajjitōk an loon. Sela. **21:2 Sam 37:4**

3 Bwe Kwōj wōnmae e kōn men in mōñōñō ko an emman; Kwōj likūt ioon bōran kūrawūn in gold emman.

4 Ear kajjitōk Ippam kōn mour, Kwaar lelōk ñan e; aetokan raan ko ñan indeeo im indeeo. **21:4 Sam 61:6; 91:16; 133:3**

- 21:5** Sam 8:5;
96:6 5 Aiboojoj eo an eḷap ilo Aṃ ʎmṓṓr; nōbar im wōj Kwōj likūt ioon.
6 Bwe Kwōj likūt e mṓṓṓṓ otem mṓṓṓṓ ṇan indeeo; Kwōj
kamṓṓṓṓik e kōn laṇlōṇ ṡmaan mejaṃ.
- 21:7** Sam 112:6;
125:1 7 Bwe kiṇ eo ej lōke Jeova, im kōn jouj an Eo e utiejtata re jāmin
kamakūte.
- 8 Peṡ enaa kappukot er otemjej rej Aṃ ri kōjdat: anmooṓṓm enaa
kappukot ro rej dike eok.
- 21:9** Sam 37:28;
Mal 4:1 9 Kwōnaaj likūt er āinwōt juon upaaj ej urur ilo iien Aṃ illu, Jeova
enaaj oraṇḷok er ilo An illu, im kijeek enaa tile er.
- 10 Kwōnaaj kōkkure leir jān laḷ im ineir jān ippān ro nejin armej.
- 21:11** Sam 2:1-3 11 Bwe raar pepe kōn nana ṇae Eok; raar ʎmṓṓak kōn men ko re nana
re jab maroṇ kake.
- 12 Bwe Kwōnaaj kōmṃan bwe ren oktaklik; Kwōnaaj kōppojak to in
lippōn ko Aṃ ṇae mejeir.
- 13 Kwōn utiejtata O Jeova, ilo Aṃ kajoor; āindein kōmnaaj al im nōbar
Aṃ kajoor.

Nan ri lale al. Ilo Aijelet has-Shahar.⁴ Sam an Devid.

- 22** **22:1** Mt 27:46;
Mk 15:34 **22** AṖ Anij, aṖ Anij, etke Kwaar iloḷ jān ṇa? Etke Kwōj ettoḷok jān
Aṃ ʎmṓṓren eṓ, im jān ainikien aṖ ʎmṓṓj?
- 22:2** Sam 42:3;
88:1 2 O aṖ Anij, ij kūr ilo raan, im Kwō jab kōṇaan uwaak, im ilo boṇ, im
jab kejakḷokjeṇ.
- 22:3** Sam 99:9;
78:53; 107:6;
148:14 3 A Kwe Kwō kwōjarjar, O Kwe Kwōj jokwe ilo wūjtak ko an Israel.
4 Ro jemem raar lōke Eok, raar lōke Eok im Kwaar ʎmṓṓreir.
- 5 Raar ʎmṓṓj ṇan Kwe, im raar ʎmṓṓreir. Raar lōke Eok im raar jab
jook.
- 22:6** Job 25:6;
Sam 31:11; Ais
41:14 6 A ṇa juon likaakrak im jab eṃṃaan; armej raṇ rej kūtōtōkake eṓ, im
ro ri aelōṇ rej dike eṓ.
- 22:7** Ais 53:3;
Mt 27:39; Mk
15:29,30 7 Ro otemjej rej lo eṓ rej kajjirere kake eṓ; rej kakūtōtō kake eṓ, rej
jeboulul bōraer im ba,
- 8 “Kwōn leḷok eok ṇan Jeova; En ʎmṓṓren, En ʎmṓṓren, bwe ear
laṇlōṇ kōn e.”⁵
- 22:9** Sam
71:5,6,12; 72:12;
Ais 46:3; 49:1 9 A Kwe eo Kwaar bōk eṓ jān ʎjien; Kwaar kōmṃan bwe in lōke ke
iar pād ioon ittin jinō.
- 10 Eṃṓj joḷok eṓ ṇa iom jān ʎjien; Kwe aṖ Anij jān ʎjien jinō.
- 11 Kwōn jab ettoḷok jān ṇa, bwe e paak jorrān, bwe ejjeḷok ri jipaṇ
eṓ.
- 12 Elōṇ kau kōṃaan raar pād iturū; kau kōṃaan re kajoor jān Besan⁶
raar kōpool eṓ.
- 22:13** Job 16:10;
Sam 17:12 13 Raar kapellōk ʎṓnier ṇae eṓ, āinwōt juon ʎiōṇ ej kekōl im ṇijḷok.
14 Rej kōṭṓṓḷok eṓ āinwōt dān; di ko diō rej ir; būruō āinwōt bwil ej
ōṇḷok ilo ānbwinnū.

⁴Elōṇ rej ʎmṓṓak bwe naan kein meḷeḷein “Deer ilo raantak,” im ej juon tune in kō-
jaṇjaṇ.

⁵Meṇe Devid ear je men kein kōn e make, eoon kein rej barāinwōt kōnono kōn
Jisōs. Lale barāinwōt eoon 16 - 28.

⁶Besan ear juon jikin e paak ṇan lomaḷo Galili, im kau kōṃaan ko ijo raar kijoṇ in
kilep.

15 Aō kajoor ej aemedlōk āinwōt mōttan bowl dekā; loō ej eddāp nān nātū, im Kwaar likūt eō ilo būnal in mej.

22:15 Sam
38:10; 104:29

16 Bwe kidu rorror raar pād iturū; jar an ri nana raar kōpool eō; rej wākare neō im peiū.

22:16 Mt 27:35;
Jon 20:25

17 I marōn in bwini diō otemjej; rej lo eō im kallimjek eō.

18 Rej ajej nuknuk ko aō nān doon, im raar kōjērbal kein kaalikkar⁷ kōn aō kopā.

22:18 Lk 23:34;
Jon 19:23,24

19 Kwōn jab ettolōk jān nā, O Jeova, aō Ri jipañ, Kwōn kijoovor im jipañ eō.

22:19 Sam 70:5

20 Kwōn lōmqōr aō jān jāje, aō mour jān kidu rorror.

22:20 Sam
35:17; 37:14

21 Kwōn lōmqōr eō jān lōniin laiōn; aet, Kwaar lōmqōren eō jān doon kau ko rawiia.

22:21 Sam 34:4;
118:5; 120:1

22 Inaaj kwałok etam nān ro jeiō im jatū; ilo bwiljin jar an armej inaaj nōbar Eok.

22:22 Hi 2:12

23 Kōmeo kom mijak Jeova, komwin nōbar E; aolepen ineen Jakob komwin kaiboojoj E; aolepen ineen Israel komwin mijak E.

22:23 Sam
135:19,20

24 Bwe Ear jab kajekdōqōn ak dike eñtaan an ro rej eñtaan, im Ear jab nōoje mejān jān e, a ke ear kūr nān E, ear roñjake.

22:24 Sam 27:9;
31:22; Hi 5:7

25 Jān Kwe aō men in nōbar ilowaan jar eo elap; inaaj kōllā aō naan in kallimur imaan mejān ro rej mijak E.

22:25 Sam
35:18; 40:9,10

26 Ro ettā būrueir renaaj mōnā im mat, ro rej kappukot E renaaj nōbar Jeova. Būruōmi en mour nān indeeo.

22:26 Sam
40:16; 69:32

27 Jabōn lal otemjej renaaj keememej im oktak nān Jeova, im ro ri aelōn otemjej renaaj kabuñ imaan mejam.

28 Bwe aelōn eo an Jeova; im E irooj ioon ro ri aelōn ko.

22:28 Sam
47:6,7,8

29 Ro otemjej re jeraamman ioon lal renaaj mōnā im kabuñ. Ro otemjej rej wanlallōk nān būnal renaaj badikdik imaan mejān, aet, eo e ban kōjparok an ilo mour.

30 Juon ineen enaaj karijer nān E. Renaaj kōnnaan kōn Jeova nān epepen eo enaaj loore.

22:30 Sam
102:18,28

31 Renaaj ilōk im kwałok wānōk eo An nān juon bwijjin armej enaaj lotak, bwe emōj an kōmman e.

Sam an Devid.

23 JEova aō Seperd, I jāmin aikuj.

23:1 Jon 10:11;
1Pi 2:25

2 Ej kababu eō ilo melaa in wūjooj e maroro. Ej tōl eō iturin dān ko re lae.

3 Ej kakajoor eō. Ej tōl eō ilo ial ko re jimwe kōn etan.

4 Aet, meñe ij etal ilo komlal in annañ in mej, I jāmin mijak jabdewōt nana, bwe Kwōj pād ippa; Am alal im jokoñōm, rej kaaenōmman eō.

23:4 Sam 27:1;
107:14

5 Kwōj kōpooj juon tebōl imaō imaan mejān ro rej kōjdat eō. Kwaar kapit bōra kōn oil; aō kab ej lōñ mājidjid.

23:5 Sam 16:5;
92:10

6 Emman wōt im jouj renaaj loor eō raan ko otemjej ij mour, im inaaj jokwe ilo mōn Jeova nān indeeo.

23:6 Sam
25:6,7,10

Sam an Devid.

⁷Lale kōmmejele kōn men in ilo Jerbal 1:26.

24:1 Sam 89:11;
1Ko 10:26

24

AN Jeova laɭ im kobban, āne im ro rej jokwe ilowaan.

2 Bwe Ear kajjuuri ilōñin lometo, im kapene ioon river ko.

24:3 Sam 15:1;
65:4

3 Wōn enaaj wanlōñlɔk ilo toɭ in Jeova? Wōn enaaj jutak ilo jikin kwōjarjar eo An?

4 Eo erreop ein, im būruon e kwōjarjar; eo ear jab koutiej an ñan riab, ak kajje im e jab mool.

24:5 Dt 1:26,27

5 Enaaj bōk men in mōñōñō jān Jeova, im wānōk jān Anij an lɔmɔɔr eo an.

6 Eñin epepen eo ej kappukot E, ro rej pukot mejam, O Anij an Jekob.

7 Komwin lelōñlɔk bōrami, O komeo aor ko; im komwin lōñlɔk, komeo kōjām ko jān indeeo, im Kiiñ in aiboojoj enaaj deɭōñ ilowaam.

24:8 Ex 15:3,6;
Sam 76:3-6

8 Wōn eo Kiiñ in aiboojoj? Jeova e kajoor im e dipen. Jeova e kajoor in tariṇae.

24:9 Zk 9:9; Mt
21:5

9 Komwin lelōñlɔk bōrami, O komeo aor ko, aet, komwin lelōñlɔk er, komeo kōjām ko jān indeeo, im Kiiñ in aiboojoj enaaj deɭōñ ilowaam.

24:10 Jos 5:14

10 Wōn eo Kiiñ in aiboojoj? Jeova an jar in tariṇae, E Kiiñ in aiboojoj. Sela.

Sam an Devid.

25

NAN Kwe O Jeova, ij lelōñwōj aō.

2 O aō Anij, iar lōke Eok, Kwōn jab likūt eō bwe in jook; ro rej kōjdāt eō Kwōn jab likūt bwe ren kōmmejāje kōn ña.

25:3 Sam 37:9;
40:1

3 Eokwe, ejjelɔk juon iaan ro rej kattar Eok enaaj jook. Renaaj jook ro rej kōmman men in moñ im ejjelɔk unin.

25:4 Sam 5:8;
86:11

4 Kwōn kwaɭɔk ñan eō iaɭ ko Am, O Jeova; Kwōn katakin eō kōn iaɭ ko Am.

25:5 Sam 24:5;
40:1

5 Kwōn tōl eō ilo Am mool im katakin eō, bwe Kwe Anij in aō lɔmɔɔr. Ij kattar Eok iumwin aolepen raan.

25:6 Sam 51:1

6 O Jeova kwōn keememej Am men in tūriamokake, im Am jouj im mool ko, bwe men kein jān indeeo.

7 Kwōn jab keememej bōd ko aō ke iar ajri, ak jerɔwiwi ko aō. Kōn Am emman, Kwōn keememej eō, O Jeova.

25:8 Sam 86:5

8 Jeova ej emman im wānōk, innām Enaaj katakin ro ri jerɔwiwi ilo iaɭ eo.

9 Ro ettā būrueir Enaaj tōl er ilo wānōk, im ri ettā būrueir Enaaj katakin er ilo iaɭ eo An.

25:10 Sam
40:11; 103:17,18

10 Iaɭ ko otemmej an Jeova re jouj im mool, ñan ro rej kōjparok bujen eo im kien ko An.

25:11 Sam 79:9

11 Kōn etam, O Jeova, Kwōn joɭɔk aō bōd bwe eɭap.

25:12 Sam 31:19

12 Wōn armej eo ej mijak Jeova? Enaaj katakin e kōn iaɭ eo en kālōte.

25:13 Sam
37:11; 69:36; JK
19:23

13 An enaaj pād ilo emman, im ineen enaaj joɭōte āneo.

25:14 JK 3:32

14 Pepe ettino an Jeova ippān ro rej mijak E, im Enaaj kwaɭɔk ñan er bujen eo An.

25:15 Sam 31:4;
123:2

15 Meja ñan Jeova iien otemmej, bwe Enaaj kōtɭɔk neō jān aujiid eo.

25:16 Sam 69:16

16 Kwōn oktak ñan eō im tūriamokake eō, bwe ña ij make iaō im jorraān.

17 Jorrään ko an būruō re ļaplōk; O Kwōn bōktok eō jān eñtaan ko aō.
18 Kwōn kōlmānļokjeñ kōn aō jorrään im aō eñtaan, im joļok jerōwiwi ko aō otemjej.

19 Kwōn lo ro rej jumae eō, bwe re lōñ, im rej kōjdat eō kōn kōjdat e ļāj.

20 O Kwōn kōjparok aō im lōmōor eō; Kwōn jab likūt eō ñan jook, bwe ij lōke Eok.

21 Wānōk im jimwe ren kōjparok eō, bwe ij kattar Eok.

22 O Anij, Kwōn lōmōoren Israel jān jorrään ko an otemjej.

25:17 Sam

40:12; 107:6

25:18 Sam 31:7;

103:3

25:19 Sam 3:1;

9:13

25:20 Sam 25:2;

86:2

25:21 Sam 25:3

Sam an Devid.

26 KWŌN ekajet eō, O Jeova, bwe iar etal ilo aō wānōk; iar barāinwōt lōke Jeova im jab makūtūt.

2 Kwōn kallimjek eō, O Jeova, im lale eō; Kwōn mālejoñ lōmņak ko aō im būruō.

3 Bwe Aņ yokwe e tiljek ej imaan meja, im iar etal ilo mool eo Aņ.

4 I jab jijet ippān armeji ri riab, im I jāmin etal ippān ro ri jelā moņ.

5 Ij dike jar an ro rej kōmņan nana, im I jāmin jijet ippān ro ri jerōwiwi.

6 Inaaj aņwini peiū ilo erreō, āindein inaaj kōpool lokatok eo Aņ, O Jeova,

7 Bwe in kwaļok kōn ainikien kamņoolol, im kōnnaanōk jerbal ko Aņ otemjej re men in bwilōñ.

8 O Jeova, ij yokwe mweo imōm, im jikin ijo Aņ aiboojoj ej pād wōt.

9 Kwōn jab bōklōk aō ippān ro ri jerōwiwi, ak aō mour ippān armeji me rej kōtōrļok bōtōktōk.

10 Ilo peir kejjorrään, im anmoonier re obrak kōn oņan nana.

11 A kōn ña, inaaj etal ilo aō wānōk; Kwōn lōmōor eō im tūriamokake eō.

12 Neō ej jutak ilo jikin pikin wōt juon; ilo jar ko inaaj nōbar Jeova.

26:1 Sam 7:8;

13:5

26:2 Sam 7:9;

139:23

26:3 Sam 1:2;

48:9

26:5 Sam 1:1;

31:6

26:6 Sam 43:3,4

26:7 Sam 9:1

26:8 Sam 27:4

26:11 Sam 26:1;

44:26

26:12 Sam

22:22; 40:2

Sam an Devid.

27 JEŌVA aō meram im aō lōmōor, wōn eo in mijak e? Jeova kajoor an aō mour, wōn eo in lōļņoñ kake?

2 Ke ro ri kōmņan nana raar itok ñae eō bwe ren kañe kanniōkō, aet ro ri kōjdat eō, im ro ri jumae eō, raar tipñōl im buñ.

3 Meñe juon jar eļap enaaj pād im jumae eō, būruō e jāmin lōļņoñ; meñe tariņae enaaj waļok ñae eō, im āindein inaaj peran kake.

4 Juon aō kar kajjitōk ippān Jeova, men in inaaj kappukot: bwe in jokwe ilo mōn Jeova raan ko otemjej ñe ij mour, bwe in lo wūlio an Jeova, im bwe in kajjitōk ilo tempel eo An.

5 Bwe ilo raan in jorrään Enaaj kōjparok eō ilo ettino i mweo imōn; ilo jikin ko ejjeļok uwōta ie ilo mōn kōppād eo An Enaaj nooj eō; Enaaj lelōñļok eō ioon juon deka eļap.

6 Im kiiō bōra enaaj utiej jān ro rej jumae im kōpool eō; im inaaj katok ilowaan mōn kōppād eo An men in katok in lañlōñ; inaaj al, aet, inaaj al im nōbar Jeova.

27:1 Sam 18:28;

118:6,14

27:3 Sam 3:6,7

27:4 Sam 23:6;

26:8

27:5 Sam 17:8;

31:20

27:6 Sam 13:6;

107:22

- 27:7 Sam 13:3; 37:12 7 O Jeova, Kwōn roñ ñe ij lamōj kōn ainikiō; Kwōn tūriamokake eō im uwaak eō.
- 27:8 Sam 105:4 8 Ke Kwaar ba, “Kwōn pukot meja,” būruō ear ba ñan Eok, “O Jeova inaa j kappukot mejañ.”
- 27:9 Sam 6:1; 40:17; 69:17; 94:14 9 Kwōn jab ñooj mejañ jān ña; Kwōn jab ubakelōk karijerōm kōn illu. Kwaar aō Ri jipañ; Kwōn jab jołok eō, ak jab ilōk jān ña, O Anij an aō lomqor.
- 27:10 Ais 40:11; 49:15 10 Bwe jema im jinō raar ilōk jān ña, a Jeova enaa j bōk eō.
- 27:11 Sam 5:8; 25:4; 86:11 11 Kwōn katakin eō kōn iał eo Añ, O Jeova, im tōl eō ilo iał e alikkar kōn ro rej kōjdat eō.
- 27:12 Sam 35:11; Jer 11:19 12 Kwōn jab ketak eō ñan ankil an ro rej kōjdat eō, bwe ro ri kōnnaan riab raar jutak ñae eō, im ro re kōnaa kōkkure.
- 27:13 Sam 116:9; 142:5 13 Inaa j kar ebbeer, ełaññe iar jab tōmak in lo mool an Jeova ilo ñe an ro ri mour.
- 27:14 Sam 31:24; 37:34 14 Kwōn kattar Jeova, kwōn kajoer, im būruom en peran wōt, aet, kwōn kattar Jeova.

Sam an Devid.

- 28:1 Sam 18:2; 35:22 **28** NAN Kwe O Jeova, inaa j kūr: aō dekā, Kwōn jab abwin roñjake eō, bwe ełaññe Kwōj ikōñ ñan eō, inaa j ainwōt ro rej wanlałłok ñan ilowaan roñ eo.
- 28:2 Sam 141:2 2 Kwōn roñjake ainikien jar ko aō ñe ij lamōj ñan Eok, ñe ij kotake peiū ñan jikōm e kwōjarjar otem kwōjarjar.
- 28:3 Sam 26:9,10; 55:21; 62:4 3 Kwōn jab iperłok eō ippān ro ri jerōwiwi, ak ippān ro rej kōmman nana, ro rej kōnono aenōmman ippān ro ri tureir, a nana ilo būrueir.
- 28:4 Sam 62:12; 2Ti 4:14; Rev 18:6 4 Kwōn lełok ñan er ekkar ñan aer jerbal im ekkar ñan nana an kōmman ko aer. Kwōn lełok ñan er ainwōt jerbal in peir; Kwōn ña oñear kōn oñān ekkar.
- 28:6 Sam 116:1 5 Bwe re jab kōlmānłokjen kōn jerbal ko an Jeova, ak men ko Ear kōmman kōn pein; Enaa j kōkkure er im jab kalōk er.
- 28:7 Sam 13:5,6; 16:9; 40:3; 59:17 6 En utiej Jeova, bwe Ear roñjake ainikien jar ko aō.
- 28:9 Dt 9:29; 32:9; Sam 33:12; 80:1; Ais 40:11 7 Jeova aō kajoer, im aō likōpejñak, būruō ear lōke E, im emōj jipañ eō; kōn men in būruō ełap an lañlōñ, im kōn aō al inaa j nōbar E.
- 28:9 Dt 9:29; 32:9; Sam 33:12; 80:1; Ais 40:11 8 Jeova aer kajoer, im E juon em e kajoer in lomqor ñan ri kapit eo An.
- 28:9 Dt 9:29; 32:9; Sam 33:12; 80:1; Ais 40:11 9 Kwōn lomqoren ro ri aelōñ eo Añ, im kajeraamman Añ jołōt. Barāinwōt Kwōn seperd er im bōur er ñan indeeo.

Sam an Devid.

- 29:1 Sam 96:7-9 **29** KOMWIN lełok ñan Jeova, O kom ro nejn ri kajoer, komwin lełok ñan Jeova aibojoj im kajoer.
- 29:2 Sam 110:3 2 Komwin lełok ñan Jeova wūjtak etan e tōłłokun kake; komwin kabuñ ñan E ilo kwōjarjar e aibojoj.
- 29:4 Sam 104:3 3 Ainikien Jeova ioon dān ko; Anij in aibojoj ej jourur, Jeova ej ioon dān ko re lōñ.
- 29:4 Sam 104:3 4 Ainikien Jeova e kajoer; ainikien Jeova e obrak kōn aibojoj.

5 Ainikien Jeova e ruje aik ko, aet, Jeova e ruje ilo mōttan ko wōjke aik ko an Lebanon. **29:5** Sam 104:16

6 Ej kōmman bwe ren ekkāke āinwōt koon in kau; Lebanon im Sirion⁸ āinwōt juon kau kōmaan awiia.

7 Ainikien Jeova ej waļok āinwōt urur in kijeek.

8 Ainikien Jeova ej kaṃakūt āne jemaḋen; Jeova ej kaṃakūtūt āne jemaḋen in Kesh. **29:8** Bōn 13:26

9 Ainikien Jeova ej kōmman bwe deer kokōrā ren keotak, ej joļok bwilikōn wōjke ko; im ilo tempel eo An men ko otemjej re ba, “Kōmwin wūjtak.” **29:9** Sam 26:8

10 Jeova ear jijet āinwōt Kiin ke ibwijleplep eo; aet, Jeova ej jijet im Kiin nān indeeo. **29:10** Jen 6:17

11 Jeova enaaj letok kajoor nān ro ri aelōn An; Jeova enaaj kajeraamman ro doon kōn aenōmman. **29:11** Sam 37:11; 68:35

Juon al ke raar leļok tempel eo. Juon Sam an Devid.

30 I NAAJ koutiej Eok, O Jeova, bwe Kwaar kakerkak eō, im Kwaar jab likūt ro ri kōjdat eō bwe ren lañlōn ioō.

30:1 Sam 25:2;

35:19,24;

118:28; 145:1

2 O Jeova aō Anij, iar kūr nān Kwe im Kwaar kājmour eō.

30:2 Sam 6:2;

88:13

3 O Jeova Kwaar bōklōntok aō jān Sheol; Kwaar kōjparok aō mour bwe in jab wanlallok nān ilowaan roñ eo.

4 Kōmwin al im nōbar Jeova, O komeo kōm ro remman, im kaṃmoolol Etan e kwōjarjar.

30:4 Sam 97:12;

149:1

5 Bwe An illu e jidik wōt iien; ilo An jouj mour; bōlen jañ enaaj pād wōt ilo boñ, a lañlōn enaaj itok ñe e jibboñ.

6 Kōn nā, ilo aō jeraamman iar ba, “I jāmin makūtūt indeeo.”

30:6 Sam 10:6;

104:29; 143:7

7 Kwe O Jeova, kōn Aṃ jouj Kwaar likūt aō toļ bwe en jutak im pen. Kwaar ṇooj mejaṃ, innām iar abñōñō.

8 Iar kūr nān Kwe, O Jeova, im nān Jeova inaa akwelap.

9 Ewi tokjān daō, O Jeova, ñe ij wanlallok nān roñ eo? Būñal en nōbar Eok ke? En kwaļok Aṃ mool ke?

30:9 Sam 6:5

10 O Jeova, Kwōn roñjake im tūriamokake eō; Jeova Kwōn aō Ri Jipañ.

30:10 Sam 4:1;

27:7,9

11 Nān nā Kwaar ukōt aō jañ nān eb; Kwaar jeļate aō nuknuk in būromōj, im Kwaar kañūrñūr eō kōn lañlōn.

30:11 Sam 6:8;

Jer 31:4,13

12 Bwe aō aibojoj en al im nōbar Eok, im jab kejakļokjen, O Jeova, aō Anij, inaa kaṃmoolol Eok nān indeeo.

30:12 Sam 44:8;

57:8; 108:1

Nān ri lale al. Sam an Devid.

31 O JEOVA ij lōke Eok; Kwōn kōmman bwe in jāmin jook. Kwōn kōtļok eō ilo Aṃ wāñōk.

31:1 Sam 25:2;

71:1-3; 143:1

2 Kwōn kajeortok lojilñūm nān eō; Kwōn kōtļok eō kiiōkiiō; Kwōn āinwōt dekā e kajoor nān eō, juon eṃ e pen nān lōmōqren eō.

31:2 Sam 71:3;

86:1; 102:2

3 Bwe Kwe aō dekā, im aō mōn tōrak; innām kōn Etam Kwōn tōl eō im ba kajjien aō iaļ.

31:3 Sam 18:2;

23:2,3

⁸Sirion ej bar juon āt kōn toļ Hermon.

- 31:4** Sam 25:15 4 Kwōn kōtłok eō jān ok eo raar kōppojak nān eō ilo ettino, bwe Kwe aō mōn tōrak e kajoor.
- 31:5** Lk 23:46; Jrb 7:59 5 Nān peim ij lewōj aō jetōb; Kwaar wiaik eō, O Jeova, Kwō Anij in mool.
- 6 Ij dike ro rej eļłok nān ekjab waan, a nā ij lōke Jeova.
- 7 Inaaj lañlōñ im mōñōñō ilo Aṃ tūriamokake; bwe Kwaar lo aō jorrān; Kwaar jelā eñtaan ko aō.
- 8 Im Kwaar jab ketak eō ilo pein eo ej kōjdat eō, Kwaar likūt neō ijo e depakpak.
- 31:9** Sam 6:7; 32:3; 38:3,4; 39:11; 63:1; 69:17; 102:1,3,4 9 Kwōn tūriamokake eō, O Jeova, ij jorrān. Meja e tab kōn būromōj, aet aō im ānbwinnū.
- 10 Bwe aō mour e jakōłok kōn būromōj, im iio ko aō kōn nūrnūr; aō kajoor e jakōłok kōn aō nana, im di ko diō re mōrłok.
- 31:11** Sam 38:11; 88:8,18; Ais 53:4 11 Kōn ro otemjej rej kōjdate eō, iar men in kinaak, aet, nān ro ri turū e kanooj ļapłok im men in lōlññ nān ro re jelā eō. Ro raar lo eō i nabōj raar ko jān eō.
- 31:12** Sam 88:5 12 Raar meļłokłok eō āinwōt juon ri mej, re jab lōmņak kake. Nā āinwōt jāpe e rup.
- 31:13** Sam 41:7; Jer 20:10; Mt 27:1 13 Bwe iar roñ ke elōñ raar riab nāe eō; lōlññ tata ear kōpool eō, ke raar pepe ippān doon nāe eō, raar kōlmānłokjeñ bwe ren bōkłok aō mour.
- 31:14** Sam 140:6; 143:9 14 A iar lōke Eok, O Jeova, iar ba, “Kwe aō Anij.”
- 15 Iien ko aō ilo peim. Kwōn kōtłok eō jān pein ro rej kōjdat eō, im jān ro rej matōrtōr eō.
- 16 Turin mejaṃ en romaak ioon karijerōṃ; Kwōn lōmqor eō ilo Aṃ jouj.
- 31:17** 1Sa 2:9; Sam 25:2,3,20 17 Kwōn likūt eō bwe in jab jook, O Jeova, bwe iar kūr nān Eok. Ro ri nana ren jook, ren kejakłokjeñ ilo Sheol.
- 31:18** 1Sa 2:3; Sam 94:4; 120:2 18 Tieir rej riab, ren jab kōnono, ro rej juwaļōñlōñ im kōnono nāe ro remņan, kōn juwa im kakūtōtō.
- 19 O enañin ļap Aṃ emņan eo Kwaar kōjparok nān ro rej mijak Eok, eo Kwaar kōmanņan nān ro rej lōke Eok imaan ro nejin armej!
- 31:20** Sam 27:5; 31:13 20 Ilo likōpejñak an mejaṃ Kwōnaaj ṇooj er jān pepe ko an armej. Kwōnaaj kōjparok er ilo ettino ilo juon mōn kōppād jān ire an lo ko.
- 31:21** Sam 17:7; 28:7 21 Nōbar Jeova, bwe Ear kwałok nān eō An jouj e men in bwilōñ ke iar ilo juon jikin kweilok me raar nitbwilli.
- 31:22** Sam 66:19; 116:11,12; 145:19; Lia 3:54-56 22 Kōn nā, iar ba ilo aō kijooror, “Emōj bukwełok eō jān imaan mejaṃ;” mekarta Kwaar roñjake ainikien aō akwełap ke iar kūr nān Eok.
- 23 O komwin yokwe Jeova, komeo remņan otemjej An; Jeova ej kōjparok ro re tiljek, im eļap An ṇa oñan eo ej jerbale juwa.
- 31:23** Dt 32:40,41; Sam 37:28 24 Komwin pen, im būruemi ren peran, kom otemjej komij kōjatdikdik kom ilo Jeova.
- 31:24** Sam 27:14

Sam an Devid. Maskil.

32:1 Sam 85:2; Rom 4:7,8

32 E Mōñōñō eo emōj jołok bōd eo an, im kalbubu an kōmņan nana.
2 E mōñōñō armej eo Jeova e jab watōk jerōwiwi nān e, im ilo būruon ejjelok mōñ.

3 Ke iar ikôn, di ko diô re morlok kôn aô nûrnûr iumwin aolepen raan.

4 Bwe raan im boñ peim ear eddo ioô, ânbwinnû e mōrālōk ainwôt kôn dât ilo iien määnān. Sela.

5 Iar kwałok ñan Eok aô bôd, im aô jerqwiwi iar jab nooje; iar ba, “Inaaj kwałok aô jebwābwe ñan Jeova,” im Kwaar jołok nana an aô bôd. Sela.

6 Kôn men in ro doom otemjej ren jar ñan Kwe ilo iien eo ñe re maroñ in lo Eok. E mool, ñe dān ko re lap re lōñlok re jāmin tōpar e.

7 Kwe aô likōpejñak; Kwōnaaj kōjparok eo jān jorāān; Kwōnaaj kōpool eo kôn al ko al in lōmqor. Sela.

8 Inaaj kōjjeļaik eok im katakin eok ilo iaļ eo kwōnaaj etal ie; Inaaj pepeik eok ke meja ej lo eok.

9 Kwōn jab ainwôt kidia, ak ainwôt mul, ejjeļok mālōtlōt ippāer; im rej aikuj dāpij er kôn to ko im kein dāpij er ilo lōñier, eļaññe ain juon re jāmin kepaakwōj eok.

10 Elōñ eñtaan renaaj ippān ro re nana, a eo ej lōke Jeova, tūriamō enaaj kōpool e.

11 Komwin mōñōñō ilo Jeova, im lañlōñ, komeo remman, im lañōj kōn lañlōñ, kom otemjej im e jimwe būruōmī.

32:3 Sam 31:10;

39:2

32:4 Sam 22:15;

39:10

32:5 Lev 26:40;

Job 31:33; Sam

38:18 1Jo 1:9

32:6 Sam 69:13;

Ais 43:2

32:7 Ex 15:1;

Sam 31:20; 40:3;

121:7

32:8 Sam 25:8;

33:18,19

32:10 Sam 16:4

33 KOMWIN lañlōñ ilo Jeova, kom rū wānōk; lañlōñ ekkar ñan ro remman.

2 Komwin kamoolol Jeova kōn lyre, komwin al im nōbar E kōn arp me ewor joñoul an to.

3 Komwin al ñan E kōn juon al ekāāl, komwin kapeel im kōjañjañ kōn ainikien eļap.

4 Bwe naan an Jeova e jimwe wôt, im aolepen jerbal eo An emōj kōmmane ilo tiljek.

5 Ej yokwe wānōk im ekajet; laļ e obrak kōn jouj an Jeova.

6 Kōn naan in Jeova, ar kōmanman lañ ko, im aolep men ko ilañ kōn menono eo An.

7 Ej kokweilōktok dān ko otemjej in lōmeto ainwôt juon ejouj; Ej likūt dān ko re mwilaļ ilo mo ko ainwôt ilo mōn mweiuk.

8 Aolepen laļ in en mijak Jeova. Ro ri laļ otemjej ren lōññōñ kōn E.

9 Bwe Ear ba, innām emōj kōmmane; Ear jiroñ, innām ear jutak im pen.

10 Jeova ej kōkkure pepe ko an ro ri aelōñ ko, Ej kōmman bwe lōmñak ko an armej en ejjeļok tokjāer.

11 Pepe an Jeova e pen ñan indeeo; lōmñak ko an būruon ñan epepen otemjej.

12 E mōñōñō aelōñ eo eļaññe an Anij Jeova, armej ro Ear kālōt er bwe ren jolōt eo An.

13 Jeova ej reilałtok jān lañ, ej lo ro nejin armej otemjej.

14 Jān jikin eo Ej pād ie, Ej reilałtok ñan armej otemjej rej pād i laļ.

15 Eo ej kōmanman būruer otemjej, Ej lale jerbal ko aer otemjeļok.

16 Ejjeļok lōmqoren kiñ kōn jar an elōñ armej; jab lōmqoren juon armej e kajoer kōn kajoer an eļap.

17 Juon kidia men in jekdōon kōn lōmqor, im e jāmin lōmqoren jabledwôt armej kōn kajoer eo an eļap.

33:1 Sam 32:11;

147:1

33:2 Sam 92:3

33:3 Sam 98:1

33:4 Sam 19:8

33:5 Sam 11:7;

119:64

33:6 Jen 1:6,7

33:7 Ex 15:8

33:8 Sam 67:7;

96:9

33:9 Jen 1:3;

Sam 148:5

33:10 Jen 11:8;

Ais 8:9,10

33:12 Ex 19:5;

Sam 144:15

33:16 Sam 44:6;

147:10

33:18 Sam
34:15; 37:19

18 Lo mejān Jeova ioon ro rej mijak E, im ro rej kattar An tūriamokake er.

19 Bwe En lōmōqoren aer jān mej, im kōjparok er ilo mour iumwin iien nūta.

20 Am ej kattar Jeova; E am Ri jipañ im am likōpejñak.

21 Bwe būruem renaaj lañlōñ ilo E, bwe kōm ar lōke Etan e kwōjarjar.

22 Am yokwe e mool, O Jeova, en pād iom, āinwōt kōm ar kattar Eok.

34:1 Sam 71:6

Sam an Devid ke ear riab in bwebwe imaan Abimelek, eo ear ubakelōk e, innām ear ilōk.
34 INAAJ wūjtak Jeova iien otemmej; An nōbar enaaj pād i lōñiō iien otemjelōk.

34:2 Jer 9:24

2 Aō enaaj kōmmejāje ilo Jeova; ro ettā būrueir renaaj roñjake im renaaj lañlōñ.

34:3 Lk 1:46

3 O komwin koutiej Jeova, im jen jīmōr lelōñlōk Etan.

34:4 Mt 7:7

4 Iar kappukot Jeova, im Ear uwaak eō, im Ear lōmōqor eō jān aō mijak otemjej.

5 Raar reilōñ ñan E, im emōj kameramlōk er, im turun mejeir re jāmin jook.

6 Ri jeramōl in ear kūr, im Jeova ear roñjake, im lōmōqoren jān jorrāan ko an otemjej.

34:7 Sam 91:14

7 Enjel an Jeova ej pād iturin ro re mijak E im lōmōqoreir.

34:8 Sam 23:1;

8 O kwōn edjoñ im lo bwe Jeova e jouj; e mōñōñō eo ej lōke E.

1Pi 2:3

34:9 Sam 23:1;

9 O komwin mijak Jeova, komeo ri emman ro An, bwe ejjelōk aikuj

31:23

ippān ro re mijak E.

34:10 Sam 84:11

10 Koon in laiōn rej aikuj im kwōle, a ro rej pukot Jeova re jāmin aikuj jabdewōt men emman.

11 Kom ro nejū, komwin item roñjake eō; inaa katakin kom mijak Jeova.

34:12 1Pi 3:10-

12

12 Wōn armej eo ej yokwe mour, im e kōñaan elōñ raan bwe en lo emman?

34:13 Jem 1:26

13 Kwōn dāpij loom jān nana, im tiōm jān kōnono etao.

34:14 Rom

14:18,19; Hi

12:14

14 Kwōn ilōk jān nana im kōmman emman, kwōn kappukot aenōmman im lukwarkware.

15 Mejān Jeova ñan ro remman, im lojilñin re pellōk ñan aer kūr.

34:16 Sam 9:6;

109:15

16 Turin mejān Jeova e ñae ro rej kōmman nana, bwe En kōkkure ememej er jān lañ.

17 Ro remman raar kūr im Jeova ear roñjake, im lōmōqor er jān jorrāan ko aer otemjej.

34:18 Sam

51:17; Ais 57:15

18 Jeova ej epaak ñan ro e rup būrueir, im Ej lōmōqoren ro rettā wōt ilo aer.

34:19 Sam

71:20; 2Ti

3:11,12

34:21 Sam 94:23

19 Elōñ eñtaan an ro remman, a Jeova ej lōmōqor er jān er otemjej.

20 Ej kōjparok dien otemjej, ejjelōk ier im e mōruj.

21 Nana enaaj kōkkure ro ri jerōwiwi, im enaaj wor liaaklōk ñan ro rej kōjdat ro remman.

34:22 1Ki 1:29;

Sam 71:23; Rom

8:1

22 Jeova ej lōmōqoren an ro ri karijeran, im enaaj ejjelōk liaaklōk ñan ro rej lōke E.

35 O JEOVA Kwōn jumae ro rej jumae eō; Kwōn tariṇaek ro rej tariṇaek eō.

2 Kwōn bōk likōpejṇak im kein tōrak, im jutak im jipaṇ eō.

3 Kwōn nōore made, im pād ilo iaḷ ṇae ro rej lukwarkwar eō; Kwōn ba ṇan aō, “Ṇa aṃ Ri lōmqōr.”

4 Ro re kōṇaan ṃan eō ren jook im jorrāān; ro rej pepe nana ṇae eō ren jeplaak im jook.

5 Ren āinwōt kilin wit imaan kōto, im enjel an Jeova en ubakelōk er.

6 Aer iaḷ en ilo marok im en ejjir, im enjel an Jeova en lukwarkwar er.

7 Bwe ke ejjelōk unin raar ṇooj aer jān ṇae eō ilo juon rōṇ; ke ejjelōk unin raar kūbwij rōṇ ṇae aō.

8 Kōkkure en walōk ṇae e ṇe e jaje kake; en make po ilo jān eo ear ṇooje; en wōtlōk lowaan im jorrāān.

9 Im aō enaaj ṃōṇōṇō ilo Jeova, enaaj laṇlōṇ ilo An lōmqōr.

10 Diō otemjej renaaj ba, “Jeova, wōn ej āinwōt Kwe; Kwōj lōmqōren ri jeramōl im ri aikuj jān eo ej rakimi?”

11 Ro ri kōṇnaan im re jab jīmwe rej jutak; rej kajjitōk ippa kōn men ko I jaje kake.

12 Rej ṇa oṇeaō nana kōn emṃan ṇan aer kaliaajlōl aō.

13 A ṇa, ke raar naṇinmej, nuknuk ko aō re nana, iar ke jorrāān aō kōn jitlōk, im iar jar im bar jar kōn e.

14 Iar kōṃṃan āinwōt elāṇṇe ear jera ak jatū, iar jillōk im jaṇ āinwōt eo ej jaṇūt jinen.

15 A ke iar tipṇōl raar ṃōṇōṇō im kweilōklōk; ro ri nana raar kweilōktok ṇae eō im iar jaje kake; ear jab jokwōd aer jumae eō.

16 Āinwōt ro ri kajjirere ilo kwōjkwōj ko, raar kaōrōr ṇier ṇae eō.

17 Irooj, ewi toun Aṃ reitok? Kwōn lōmqōren aō jān kōkkure ko aer, aō mour e aorōk jān laiōn ko.

18 Inaaj kamṃoolol Eok ilo jar eo elap, i bwiljin elōṇ armej inaaj nōbar Eok.

19 Ro rej jumae eō ilo riab ren jab laṇlōṇ ioō; ro rej kōjdat eō im ejjelōk unin, ren jab romrom kōn mej.⁹

20 Bwe re jab kōnono aenōṃṃan; a rej kine naan ko naan in etao ṇae ro rej pād i āne im tōt wōt.

21 Aet, raar kanooj walaṇi lōṇier ṇae eō; raar ba, “Lale ṃōk, mejem raar loe.”

22 Kwaar loe, O Jeova; Kwōn jab ikōṇ. O Jeova Kwōn jab ettolōk jān ṇa.

23 Kwōn ruj, Kwōn ruj ṇan aō ekajet; aet ṇan men ko aō, aō Anij im aō Irooj.

24 Kwōn ekajet eō, O Jeova, aō Anij, ilo Aṃ wānōk, im jab likūt bwe ren laṇlōṇ ioō.

25 Ren jab ba ilo būrueir, “Aha, āindein am kōṇaan;” ren jab ba, “Kōm ar oraṇlōk e.”

35:1 Sam 56:1,2;
Ais 49:25

35:4 Sam 40:14;
70:2,3

35:5 Sam 1:4;
83:13; Ais 29:5

35:6 Sam 73:18;
Jer 23:12

35:7 Sam 69:4;
109:3

35:8 Sam 9:15;
Ais 47:11; 1Te
5:3

35:9 Ais 61:10;
Lk 1:47

35:10 Ex
15:11,12; Sam
18:17; 37:14

35:11 Sam 27:12
35:12 Sam 38:20
Jon 10:32

35:13 Job 30:25;
Jer 18:20

35:17 Sam 13:1;
22:20,21

35:18 Sam
22:23,25

35:19 Sam 13:4;
38:16,19; 69:4

35:21 Sam
22:13; 40:15

35:24 Sam 9:4;
43:1

35:25 Sam 56:1

⁹Romrom kōn mej ej kōnono kōn armej ke raar ṃoṇe juon bar armej. Rej reiḷōk ṇan ro ṃōttaar im romrom bwe re jelā bwe ilo ṃool rej ṃoṇe armej eo juon bwe en jorrāān.

35:26 Sam
38:16; 40:14

35:27 Sam
40:16; 70:4

35:28 Sam
51:14,15

26 Ro rej lañlōñ kōn aō jorrāān ren jook im jorrāān. Ren kōṇak jook im āliklik, ro rej koutiej er make ṇae eō.

27 Ren laṃōj kōn lañlōñ, im ren mōṇōṇō wōt, ro rej yokwe men ko aō eṃṃan, aet, ren ba iien otemjej, “Ren koutiej Jeova eo E mōṇōṇō kōn jeraaṃṃan an karijeran.”

28 Innām loō enaaj kōnono kōn Aṃ wānōk, im kōn Aṃ nōbar iuṃwin aolepen raan.

Nān eo ej lale al. Sam an Devid karijeran Jeova.

36:1 Rom 3:18

36 EWOR naan ilo būruō kōn bōd eo an ri nana: Ejjeḷok mijak Jeova iṃaan mejān.

2 Bwe ej etaouk e make iṃaan mejān, bwe ren jab lo nana eo an im kōjdate.

36:3 Sam 10:7

3 Naan ko an lōṇiin re nana im ṃon: e jokwōd an mālōtlōt im kōṃṃan eṃṃan.

4 Ej kine nana ilo kinien; ej likūt e make ilo iaḷ e jab eṃṃan; e jab dike nana.

36:5 Sam 57:10;
103:11; 108:4

5 Aṃ jouj im yokwe, O Jeova, ej pād i lañ ko; Aṃ tiljek ej tōpar mejatoto.

36:6 Job 11:8;
Sam 104:14,15;
145:16,17; Rom
11:33

6 Aṃ eṃṃan ej āinwōt toḷ ko an Anij; ekajet ko Aṃ āinwōt lōmeto eḷap. O Jeova Kwōj kōjparok armej im menninmour.

36:7 Rut 2:12;
Sam 91:4;
139:17,18

7 E nañin aorōk Aṃ jouj im yokwe, O Anij! Im ro nejin armej raṇ renaaj ko ṇan lorin pein bao ko Aṃ.

8 Renaaj mat kōn men ko re lōñ ilo ṃweo iṃōṃ; im Kwōnaaj kaidaak er kōn river eo river in mōṇōṇō ko Aṃ.¹⁰

36:8 Sam 46:4;
Ais 25:6; Rev
22:1

9 Bwe ippaṃ unin dān in mour; ilo meram eo Aṃ kōmnaaj lo meram.
10 O kwaḷok wōt Aṃ jouj eḷap ṇan ro re jeḷā Kwe, im Aṃ wānōk ṇan ro e jṃṃwe būreir.

36:9 1Pi 2:9

11 Neen juwa en jab iten jumae eō, im pein ri nana en jab ubakeḷok eō.

36:12 Sam
140:10

12 Ijo ro re kōṃṃan nana raar buñ, eṃōj jolallōk er, im re jāmin maroñ in jerkak.

Sam an Devid.

37 KWŌN jab ineṃpata kōn ro rej kōṃṃan nana, im kwōn jab ebbanban ṇae ro rej jerbal ilo jab wānōk.

2 Renaaj mōkaj in jako āinwōt wūjooj; im renaaj aemedḷok āinwōt mar e maroro.

37:3 Dt 30:20

3 Kwōn lōke Jeova im kōṃṃan eṃṃan; kwōn jokwe ilo āne im ḷoore tiljek.

37:4 Sam 145:19

4 Kwōn barāinwōt lañlōñ ilo Jeova, im Enaaj lewōj men in kajjitōk ko an būruōṃ.

37:5 Sam 55:22

5 Kwōn kadāpil ḷok aṃ iaḷ ioon Jeova; kwōn barāinwōt lōke E, im Enaaj kōṃṃane.

¹⁰Ilo naan kein Devid ej ba bwe joñan an po būruon armej ippān Anij, ej āinwōt ñe armej rej idaak jān juon river eṃṃan im mōlo.

6 Im Enaaj kwałoktok aṃ wānōk āinwōt meram, im aṃ ekajet āinwōt ke e lukkuun raelep.

37:6 Ais 58:8,10; Mai 7:9

7 Kwōn kakkijeik eok ilo Jeova, im kattare im jab kijoovor. Kwōn jab inepata kōn eo e jeraaṃṃan an iał, kōn eo ej kōṃṃan pepe ko re nana.

37:7 Sam 40:1; 62:5; Jer 12:1

8 En jokwōd aṃ illu, im kwōn ilok jān e; im kwōn jab inepata in kōṃṃan nana wōt.

37:8 Ep 4:31; Kol 3:8

9 Bwe ro rej kōṃṃan nana renaaj jako, a ro re kattar Jeova renaaj jolōt āne eo.

37:9 Sam 25:13

10 Bwe jidik wōt iien, im eo e nana enaaj jako; aet, kwōnaaj kalimjeke jikin im enaaj ejjelok.

37:10 Job 24:24

11 A ro ettā būrueir renaaj jolōt āne eo, im renaaj ṃōṃōṃō kōn aenōṃṃan elap.

37:11 Mt 5:3,5

12 Eo ri nana ej pepe ṃae rū wānōk, im ej kaōrōr ṃiin ṃae e.

37:12 Job 18:20; Sam 2:4; 31:13

13 Jeova enaaj ettōn kake, bwe Ej lo an itok wōt raan eo an.

37:14 Sam 11:2; 35:10

14 Ro ri nana raar nōōre jāje eo, im raar kiele lippōn ko aer, bwe ren jolalłok ro ri jeraṃōl im ro re aikuj, bwe ren ṃan ro ri jṃwe ilo aer iał.

37:15 Sam 9:16; 46:9

15 Jāje eo aer enaaj wākare būrueir wōt, im enaaj bwilok lippōn eo aer.

16 Eṃṃanłok ṃōttan jidik wōt ippān ro reṃṃan jān ṃweui elap an elōn ri nana.

37:16 JK 15:16; 16:8

17 Bwe pein ro ri nana renaaj bwilok, ak Jeova ej kōjparok ro reṃṃan.

37:17 Sam 10:15

18 Jeova e jelā raan ko an ro re weppān, im aer jolōt enaaj ṃan indeeo.

19 Re jāṃin jook ilo iien eo e nana, im ilo raan ko raan in ṃūta renaaj mat.

37:19 Job 5:20; Sam 33:18,19

20 A ro re nana renaaj jako, im ro rej kōjdate Jeova renaaj āinwōt *ut ko* re aiboojoj an mełaa. Renaaj jako, āinwōt baat renaaj jako.

37:20 Sam 68:2; 73:27

21 Ro re nana rej borrow im jab bar lełok, a eo e wānōk e jouj in kōṃṃan im ej lełok.

22 Bwe ro im Anij ej kajeraaṃṃan er renaaj jolōt āne eo, im ro im Ej liaakłok er renaaj jako.

37:22 JK 3:33

23 Jeova ej kapen etal ko an juon eṃṃan, im E ṃōṃōṃō kake an iał.

37:23 Sam 40:2; 147:11

24 Meṃe e buñ, e ban pād wōt lał, bwe Jeova ej dāpij e kōn pein.

37:24 Sam 145:14

25 I kar ajri im kiiō I lōłlap, a I jāṃin lo ro reṃṃan ke raar ilok jān er, ak ineen ke raar owar kijeir.

37:25 Ais 41:17; Hi 13:5

26 Iuṃwin aolepen raan ej kōṃṃan jouj im lełok, im ineen e ṃōṃōṃō wōt.

37:26 Sam 147:13

27 Kwōn ilok jān nana im kōṃṃan eṃṃan, im pād ṃan indeeo.

37:27 Sam 34:14

28 Bwe Jeova ej yokwe ekajet jṃwe, im E jab ilok jān ro reṃṃan An. Enaaj kōjparok er ṃan indeeo, a Enaaj bukwelok ineen ro re nana.

37:28 Sam 11:7

29 Ro reṃṃan renaaj jolōt āne eo, im jokwe ilowaan ṃan indeeo.

30 Lōṃiin rū wānōk ej kōnono kōn mālōtlōt, im loon ej kōnono kōn ekajet jṃwe.

31 Kien Anij ej ilo būruon; ejjelok buñtōn neen enaaj jir.

37:32 Sam 10:8; 37:14

32 Ri nana ej kōjjaade eo e wānōk, im ej pukot bwe en ṃan e.

33 Jeova e jāṃin likūt e ilo pein, im E ban likūt bwe en liaakłok ṃe rej ekajet e.

37:33 Sam 37:22

34 Kwōn kattar Jeova im kōjparok iał eo An, im Enaaj koutiej eok in jolōt āne eo. ṃe bukwelok ro ri nana kwōnaaj loe.

37:34 Sam 27:14; 37:9

35 Iar lo juon eo e nana im lāj, im ear make kałapłok e āinwōt juon wōjke elap.

36 A e jako, im lo, e jab pād; meñe iar kappukot e, iar jab maroñ in lo e.

37:37 Sam 7:10; Ais 57:1,2 37 Kwōn kakōlle armej e weepñan, im kallimjek eo e jumwe, bwe enaaj wor juon ilju im jeklaj ñan armej in aenōmman.

37:38 Sam 1:4; 73:18 38 A kōn ro ri bōd, enaaj kōkkure er otemmej; enaaj ejjelōk ilju ñan ro ri nana.

37:39 Sam 3:8; 9:9; 62:1 39 A lōmqor an ro remman jān Jeova, E aer em e kajoor ilo iien jorrāan.

37:40 Sam 22:3,4; 34:22; Dan 3:17; 6:23 40 Im Jeova ej jipañ er im lōmqoren er. Ej kōtlōk er jān ro re nana im lōmqoren er, bwe raar ko im pād ilo E.

Sam an Devid in kakememej.

38:1 Sam 6:1

38 O JEOVA Kwōn jab kauwe eō ilo Aṃ illu, im Kwōn jab kajeik eō ñe e bwil Aṃ illu.

38:2 Sam 32:4 2 Bwe mādē ko Aṃ raar wākare eō, im peim e kanoj joone eō.

38:3 Sam 6:2; 31:9,10; 40:12; Ais 1:5,6 3 Ejjelōk aō ajmour kōn Aṃ illu; ak ejjelōk mour ilo di ko diō kōn aō bōd.

4 Bwe bōd ko aō raar kijoone bōra. Āinwōt ineen eddo reddolōk jān aō maroñe.

38:5 Sam 42:9; 69:5 5 Kinej ko aō re puwal im re kōt kōn aō bwebwe.

6 Ij jillōk im badik; ij etetal im jañ iumwin aolepen raan.

38:7 Sam 102:3,4 7 Bwe ipō re obrak kōn bwil, im ejjelōk ajmour ilo ānbwinnū.

8 Ij mōjñō im āinwōt emōj joon eō; ij nūrñūr kōn abñōñ in būruō.

9 Irooj, aolepen aō kōñaan imaan mejam; im aō nūrñūr iar jab ñooj jān Kwe.

10 Būruō ekkūmkūm wōt, aō kajoor e jakołōk, kōn meram in meja, e barāinwōt jako jān ña.

11 Ro raar yokwe im jeraik eō re jutak im jepel jān aō eñtaan, im ro nukū re jutak ettolōk.

12 Barāinwōt ro rej kappukot aō mej rej kōmman jān ko ñae eō, im ro re kappukot aō jorrāan re kōnono men in kōkkure eō, im kine etao ko iumwin aolepen raan.

13 A ña āinwōt armej e jarroñroñ; I jab roñjake, im ij āinwōt armej e ban kōnono, eo e jab walañe loñiin.

14 Aet ña āinwōt juon armej e jab roñ, im ilo loñiin ejjelōk naan in kauwe.

38:15 Sam 17:6; 37:9 15 Bwe ilo Kwe O Jeova, ij kōjatdikdik eō; Kwō naaj uwaak, O Irooj aō Anij.

38:16 Sam 13:4; 35:26 16 Bwe iar ba, “Ren jab lañlōñ kōn ña, ke neō ej jirłōk, ro re koutiej er make ñae eō.

17 Bwe I nañin buñ, im aō būromōj ej iien otemmej imaō.

38:18 2Ko 7:9,10 18 Bwe inaa kwałōk aō bōd, inaa būromōj kōn aō jerōwiwi.

19 A ro rej kōjdat eō re mour wōt, im re kajoor; im ro rej dike eō ilo jab wānōk, re lōñlōk.

38:20 Sam 35:12; IJo 3:12 20 Barāinwōt ro rej ña oñeaō nana kōn emman, rej ri jumae eō, bwe I loore men eo emman.

38:21 Sam 22:19; 35:22 21 Kwōn jab ilōk jān ña, O Jeova. O aō Anij, Kwōn jab ettolōk jān ña.

22 Kwōn kijoovor im jipañ eō, O Jeova aō Ri lōmqor.

Nan eo ej lale al, nan Jedutun. Sam an Devid.

39 IAR ba, “Inaaj lale ial ko aō bwe in jab bōd kōn loō; inaaj kōjparok lōñiō kōn kein dāpij ke ri nana e imaan meja.”

2 Iar āinwōt I ban kōnono, iar dāpij eō barāinwōt jān kōnono emman, im aō būromōj elaplok.

3 Būruō e bwil ilo nā; ke iar kōlmānlokjen, urur e jo, innām iar kōnono kōn loō.

4 Jeova kwōn kōjjeļaik eō kōn jemlokōn aō mour im kōn joñan raan ko aō. Kwōn kōjjeļaik eō ekōjkan I mōjnō.

5 Lo, Kwaar kōmman raan ko aō āinwōt depakpakim pā ko. Im aō mour āinwōt ejjeļok imaan. E mool armej otemjej ne remmantata, re waan wōt. Sela.

6 E mool jabdewōt armej ej etal āinwōt annañin juon men. E mool re makūtūt im ejjeļok tokjān; ej korlok mweiuk ko im e jaje wōn eo e naaj aini.

7 Im kiiō, Irooj, ta eo ij kattare? Aō kōjatdikdik ilo Kwe.

8 Kwōn lōmōr eō jān bōd ko aō otemjej; Kwōn jab kōmman eō bwe in men in kajook an ri bwebwe.

9 Iar āinwōt I ban kōnono, iar jab walañe lōñiō, bwe Kwe Kwaar kōmmane.

10 Kwōn karuwaaklok Am kaeñtaan eō jān nā; I nañin jako kōn an peim deñlok eō.

11 Ke Kwōj kajeik juon armej kōn enōuk ko bwe e ri jerōwiwi, Kwōj kōmman bwe en jako men ko re aorok ippān āinwōt an menādik kōmmane; e mool armej otemjej āinwōt men in waan.

12 Kwōn roñjake aō jar O Jeova, im eproñ aō kūr; Kwōn jab ikōñ ne ij jañ, bwe nā ruwamaejet ippam, ri ito-itak āinwōt ro jīmma otemjej.

13 O Kwōn reilok jān nā bwe in mōñōñōlok mokta jān aō ilok jān ijin im jako wōt.

Nan eo ri lale al. Sam an Devid.

40 IAR kattar Jeova im jab kijooror, im Ear maltok nan eō im roñjake aō jar.

2 Ear kotake eō jān juon rōñ e kanooj nana, jān pedkat in kle e pidodo, im Ear likūt neō ilo juon dekā, im kapen etal ko aō.

3 Im Ear likūt juon al ekāal ilo lōñiō, eokwe, nōbar nan aō Anij. Elōñ renaaj loe im mijak, im naaj lōke Jeova.

4 E mōñōñō armej eo ej lōke Jeova wōt, im e jab lale ro ri juwa, ak ro rej jebwābwe nan riab ko.

5 O Jeova aō Anij, Kwaar kōmman elōñ men in bwilōñ, im lōmnaak ko Am kōn kōm re lōñ wōt; ejjeļok ej āinwōt Kwe. Eļañne inaaj kōñaan kwaļok im kōnono kaki, re lōñ jān maroñ in bwini.

6 Joortak im men in katok, Kwō jab lañlōñ kaki; lojilñiō Kwaar kapellōk. Men in katok ko rej tili, im men in katok kōn jerōwiwi, Kwaar jab kajjitōk.

7 Innām iar ba, “Lo ij itok; ilo bok eo e lemlem emōj jeje kōn nā.

39:1 Sam 34:13; 141:3

39:2 Sam 38:13-16

39:4 Sam 78:39; 90:12

39:5 Job 14:2; Sam 49:10; 62:9; 89:47; 144:4

39:8 Sam 51:9; 79:4,9

39:9 2Sa 16:10; Job 2:10

39:10 Job 9:34; Sam 32:4

39:11 Job 13:27,28; Sam 90:7

39:12 2Kr 29:15; Hi 11:13

39:13 Job 10:20; 14:6

40:1 Sam 27:14; 34:15

40:2 Sam 27:5; 69:1,2

40:3 Sam 32:7; 64:9

40:4 Job 37:24; Sam 84:12

40:5 Job 5:9; Sam 136:4; 139:17,18

40:6 1Sa 15:22; Jer 7:22,23; Mai 6:6-8; Hi 10:5-7

40:8 Sam 37:31;
2Ko 3:3; Jon
4:34; Rom 7:22
40:9 Sam 22:25;
119:13

40:10 Sam 89:1;
Jer 20:20,27

40:11 Sam 43:3;
61:7

40:12 Sam 18:5;
38:4; 73:26;
116:3

40:13 Sam
22:19; 71:12

40:14 Sam
35:4,26; 70:2,3

40:16 Sam
35:27; 70:4

8 I lañlōn in kōmanman ankil Aṃ, O aō Anij, aet kiōm ej pād ilowaan būruō.”

9 Iar kwaļok wānōk ilo jar eo eļap; lo I jāmin ebbaar tiō; O Jeova Kwō jelā.

10 Iar jab ŋooj Aṃ wānōk ilo būruō; iar kwaļok Aṃ tiljek im Aṃ lōmqor; iar jab ŋooj Aṃ jouj im Aṃ mool jān jar eo eļap.

11 Kwōn jab dāpij Aṃ tūriamokake ko jān űa, O Jeova. Aṃ jouj im Aṃ mool ren kōjparok eō iien otemjej.

12 Bwe men ko re nana re lōn jān maroñ in bwinier, raar kōpool eō. Bōd ko aō raar lukwarkwar eō im bōk eō, innām I ban reilōñļok. Relōñ jān kqol ko koolan bōra, im būruō ear kijelqok.

13 Kwōn jouj O Jeova, im lōmqor eō; Kwōn kijooror in jipañ eō O Jeova.

14 Ro re kōṇaan man eō ren jook im jorrān. Ro re kōṇaan kqkkure eō ren jeplaak im jook.

15 Ro rej ba űan eō, “Kwō lo ke?” ren eppal kōn aer jook.

16 Ro otemjej rej kappukot Eok, ren lañlōn im mōñōñō ilo Kwe; ro rej yokwe Aṃ lōmqor, ren ba iien otemjej, “En utiej Jeova!”

17 A űa I jerañol im aikuj, a Jeova ej lōmṇak kōn eō. Kwe aō Ri jipañ im aō Ri lōmqor; Kwōn jab ruṃwuj, O aō Anij.

Ñan eo ej lale al. Sam an Devid.

41:1 Sam 37:19;
82:3,4

41 E MŌNŌNŌ eo ej lale ro ri jerañol; Jeova enaaj lōmqoren ilo raan in jorrān.

41:2 Sam 27:12;
37:22,28

2 Jeova enaaj kōjparok e im kaetokļok an mour, im enaaj jeraamman ilo laļ, im E jāmin ketak e űan ankilaan ro rej kōjdate.

3 Jeova enaaj lale e ilo kinien űe e mōjṇo; Kwōj kemour e jān an nañinmej ke ej pād ioon bed eo an.

41:4 Sam 5:4;
6:2

4 Iar ba, O Jeova Kwōn tūriamokake eō; Kwōn kāmjour eō, bwe iar jerqwiwi űae Eok.

41:5 Sam 38:12

5 Ro rej kōjdat eō, rej kōnono nana űae eō im ba, “Ñāat enaaj mej im etan en jako wōt?”

41:6 Sam 12:2

6 Im eļaññe juon ej iten lotok eō, ej kōnono riab; būruon ej aini nana űan e make. Ñe ej diwōjļok ej kwaļok e.

7 Ro otemjej ri kōjdat eō rej wūnojidikdik ippān doon űae eō; űae eō rej kine men ko men in kqkkure eō.

8 “Juon nañinmej e nana,” re ba, “ej eddāp űan e, im kiiō ej babu innām e jāmin bar jerkak.”

41:9 Job 19:19;
Sam 55:12,13,20;
Jer 20:10; Jon
13:18

9 Aet, jera eo e jitōnbōro ippa, eo iar lōke, im ear mōñā jimattan kijō, ear kotak jimwin neen űae eō.

41:10 Sam 3:3

10 A Kwe O Jeova, Kwōn tūriamokake eō im kajerkak eō, bwe in űa oṇear.

11 Kōn men in I jelā Kwōj lañlōn ilo űa, bwe eo ej kōjdat eō e jab juwaļōñlōn ioō.

41:12 Sam
18:32; 21:6;
37:17

12 Ak kōn űa, Kwōj bqur eō ilo aō wānōk, im likūt eō imaan mejam űan indeeo.

41:13 Sam
72:18,19; 106:48

13 E mōñōñō wōt Jeova, Anij in Israel, jān indeeo im űan indeeo. Amen im Amen.

Nan eo ej lale al. Maskil an ro nejin Kora.

42 AINWÖT juon deer e kanooj kōṇaan river ko in dān, āindein aō e kanooj kōṇaan Eok, O Anij.

2 Aō e maro kōn Anij, kōn Anij eo ej mour. Nāāt inaaṗ iwōj im waļok imaan mejān Anij?

3 Aō dānnin kōmjaaļal ear kijō raan im boñ, ke re ba ṇan eō iien otemjej, “Ewi aṃ Anij?”

4 Men kein ij keememej ke ij lutōklōk aō, ekōjkan aō kar ilōk ippān jar eo im tōl ļok er ṇan mōn Anij ke kōm ar lañlōñ im kaṃṃoolol ke kōm ar lale kwōjkwōj ko.

5 Etke jolaļļok eok O aō? Etke kwōj abṇōṇō ilo ṇa? Kwōn kōjatdikdik eok ilo Anij, bwe inaaṗ nōbar E kōn lōṃqor eo An.

6 O aō Anij, eṃōj jolaļļok aō ilo ṇa; kōn men in Ij keememej Eok jān āne in Jordan, im jān Hermon im toļ Maizar.

7 Mwilal ej kūr ṇan mwilal kōn ainikien dān ko Aṃ me rej wōtlōk;¹¹ ṇo ko otemjej Aṃ, im ibwij ko Aṃ raar uwelōñļok ilōñiō.

8 A Jeova enaaṗ jiroñ jouj eo An ilo raan, im ilo boñ al eo An enaaṗ ippa; aet juon jar ṇan Anij in aō mour.

9 Inaaṗ ba ṇan Anij aō dekā, “Etke Kwaar meļokļok eō? Etke ij etal im jañ kōn an ri kōjdat kaṃakokoik eō?”

10 Āinwōt juon kinej ilo diō, ro ri jumae eō re kinaakļok eō, ke re ba iien otemjej ṇan eō, “Ewi aṃ Anij?”

11 Etke jolaļļok eok, O aō, im etke kwōj abṇōṇō ilo ṇa? Kwōn kōjatdikdik eok ilo Anij, bwe juon iien inaaṗ nōbar E; aō Ri lōṃqor im aō Anij.

42:1 Sam 63:1

42:2 Sam 43:4; 84:2; 143:6; Jer 10:10; Rom 9:26
42:3 Sam 79:10; 80:5; Jol 2:17
42:4 Job 30:16; Sam 62:8; 71:14; Ais 30:29; Lia 3:24; Mt 26:38

42:6 Sam 61:2

42:7 Sam 88:7; Jna 2:3

42:8 Saqm 16:7; 57:3; 77:6; 149:4,5; Job 35:10

42:9 Sam 17:9; 18:2; 38:6

43 KWŌN kaṃool bwe ejjeļok ruō O Anij, im akwāāle aō akwāāl ṇae juon aelōñ an ro ri jerōwiwi; O Kwōn lōṃqor eō jān armej eo ri ṃon im e jab wānōk.

2 Bwe Kwe Anij an aō kajoor; etke Kwaar joļok eō? Etke ij etal im liaaṗ loļ kōn an ri kōjdat matōrtōr eō?

3 O Kwōn jilkintok Aṃ meram im ṃool; ren tōl eō; ren āninļok eō ṇan Aṃ toļ e kwōjarjar, im ṃōn kōppād ko Aṃ.

4 Innām inaaṗ itok ṇan ṃōn lokatok in Anij, ṇan Anij eo ej aō lañlōñ; im kōn juon lyre inaaṗ nōbar Eok, O Anij, aō Anij.

5 Etke jolaļļok eok O aō, im etke kwōj abṇōṇō ilo ṇa? Kwōn kōjatdikdik eok kōn Anij, bwe juon iien inaaṗ nōbar E, aō Ri lōṃqor im aō Anij.

43:1 1Sa 24:15; Sam 26:1; 35:24

43:2 Sam 28:7; 42:9; 44:9

43:3 Sam 36:9; 42:4,5; 84:1

43:4 Sam 26:6; 33:2

Nan eo ej lale al. Sam an ro nejin Kora. Maskil.

44 KŌM ar roñ kōn lojilñem, O Anij; ro jimṃam raar kōnnaanōk kōm, ta jerbal eo Kwaar kōṃṃani ilo raan ko aer, ilo raan ko re mootļok.

44:1 Sam 78:2,3,12,55; 80:8

¹¹Dān ko rej wōtlōk rej kōnono kōn “waterfalls,” jikin ko ilo river ko ijo ewor juon jirūṃle im dān ej wōtlōk.

2 Kwaar kadiwōjłok ro ri aelōn ko kōn peim, im Kwaar kallib er ie; Kwaar kōkkure ro ri aelōn ko, im Kwaar kajeplōklōk er.

44:3 Dt 4:37;
Sam 77:15
3 Bwe raar jab bōk āne eo kōn jāje eo aer, im peir ear jab lōmōqor er, a anmooñōm im peim, im meram in turun mejam, bwe Kwaar mōñōñō kake er.

44:5 Sam 60:12
4 Kwe aō Kiiñ, O Anij, Kwōn kaiñi men in lōmōqor ñan Jakob.
5 Kōn Kwe kōmnaaj jipełłok ro rej jumae kōm; kōn Etañ kōm naaj juuri ro rej jerkak ñae kōm.

44:7 Sam 53:5;
136:24
6 Bwe I jāmin lōke aō lippōn, im jāje eo aō e jāmin lōmōqor eō.
7 A Kwaar lōmōqorōm jān ro rej jumae kōm; Kwaar kajook ro rej kōjdat kōm.

44:8 Sam 30:12;
34:2
8 Ilo Anij kōm ar juwałōñlōn iumwin aolepen raan, im kōmnaaj kamoolol Etañ ñan indeeo. Sela.

44:9 Sam 43:2;
60:10; 74:1
9 A kiiō Kwaar jołok kōm, im kananaik kōm, im Kwaar jab ilok ippān jar in tariñae ko am.

44:10 Lv 26:33;
Jos 7:8,12; Sam
89:42
10 Kwaar kōmman bwe kōmin jepłaak jān imaan ro ri jumae; im ro rej kōjdate kōm rej rakimi kōm ñan er make.

11 Kwō lełok kōm āinwōt sip ko kijen armej; im Kwaar kajeplōklōk kōm ippān ro ri aelōn ko.

12 Kwō wiakake ro doom kōn ejjełok, im Kwaar jab mweiiełok kōn oñear.

13 Kwōj kōmman bwe kōmin men in kinaak ippān ro ri turum, men in kajekdoqon im kūtōtōkake ñan ro rej kōpooł kōm.

44:14 Sam 17:6;
109:25
14 Kwōj kōmman bwe kōmin naan in kinaak ippān ro ri aelōn ko; juon men in jeboulul bōraer ippān jar in armej rañ.

15 Iumwin aolepen raan aer kananaik eō ej imaō; im jook ear kalbubu turun meja,

16 Kōn ainikien eo ej kinaakłok im kūtōtōkake, kōn eo ej ri kōjdat im ri iden-oñe.

44:17 Sam
119:133,134,153,176
17 Aolepen men in ear itok iom, a kōm ar jab mełokłok Eok; im kōm ar jab kōmman men in riab ilo bujen eo Añ.

44:18 Sam
119:51,157
18 Būruem e jab oktalik, im buñtōn neem raar jab jirłok jān Añ ial;

44:19 Sam 51:8;
94:5
19 Bwe Kwōn kōkkure kōm ilo jikin kidu rawiia, im kalbubu kōm kōn lorin mej.

44:20 Sam
78:11; 81:9
20 Ejaññe kōm ar mełokłok etan am Anij, ak erłoke peim ñan juon anij e ruwamāejet.

21 Anij e jāmin kappukot men in ke? Bwe E jelā men ko rettino in bōro.

22 Aet kōn Kwe rej man kōm iumwin aolepen raan, rej bwini kōm āinwōt sip ko dien mej.

44:23 Sam 7:6;
77:7; 78:65
23 Kwōn ruj, etke Kwōj kiki, O Jeova? Kwōn jerkak, Kwōn jab jołok kōm ñan indeeo.

44:24 Sam 42:9;
88:14
24 Etke Kwōj nooj turun mejam, im mełokłok am jorrāan im matōrtōr kōm?

25 Bwe am ej jillok ñan būñal, lojiem ej eddāp ñan lał.

26 Kwōn jerkak ñan jipañ kōm, im lōmōqorōm kōn Añ tūriamōkake.

Ñan eo ej lale al; ekkar ñan kieb ko. Juon Maskil an ro nejin Kora; juon al in yokwe.

45 BÜRÜÖ e lōn mājīdjīd kōn men eo emman. Ij kwalok nān kiin eo men ko iar kōpooji; loō ej āinwōt pen an juon armej e minene in jeje.

2 Kwe kwōj wūlio jān ro nejin armej; emōj lutōklok jouj emman ilo tiōm, innām Anij ear kajeraamman eok nān indeeo.

3 Kwōn kañūrñūr aṃ jāje ioon ipōm, O Kwe e utiejtata, ilo Aṃ wuj im Aṃ utiej.

4 Im ilo Aṃ utiej Kwōn uwe maanlok im anjo, kōn mool im ineemman im wānōk; im peim anmoon enaaj katakin Eok men ko re lap.

5 Made ko aṃ rekkañ, im rej ilo būruon ro rej kōjdat kiin eo, ri aelōn ko re buñ iumwin neem.

6 Aṃ tūroon O Anij, e indeeo im indeeo; septer in wānōk septer in aelōn eo Aṃ.

7 Kwaar yokwe wānōk im dike jerōwiwi, innām Anij, Aṃ Anij ear kapit Eok kōn oil in lañlōn elap jān ro rej pād ippam.

8 Nuknuk ko Aṃ otemjej re ñaj kōn mōr im aloes im kassia. Jān em aivori an irooj, kein kōjañjañ ko ewor toer raar kañōñōñōik Eok.

9 Kōrā ro nejin kiin rej iaan kōrā ro Aṃ re utiej; i anmoonōm ej jutak lerooj ilo gold in Ofir.

10 Kwōn roñjake, O nejin kōrā, im kōlmānlokjen im eoroñ; kwōn meļoklok ri aelōn ro aṃ im mōn jemaṃ.

11 Āindein kiin eo enaaj kōñaan lale aṃ deq. Kwōn kabuñ nān e, bwe E aṃ Irooj.

12 Im nejin kōrā ri Tair enaaj ijo im joortak ippān: ro ri mweie wōt iaan ro ri aelōn renaaj pukot aṃ jouj.

13 Kōrā eo nejin kiin ilowaan mweo imōn irooj e aiboojoj wōt; nuknuk ko an e litlit kōn gold.

14 Renaaj tōl lok e nān kiin eo ke ej kōnak nuknuk ko re aiboojoj; virgin ro mōttan rej loore, im renaaj tōlwōj er.

15 Renaaj tōl er kōn mōñōñō im lañlōn; renaaj deļoñ nān ilowaan mweo imōn irooj an kiin eo.

16 Ro nejim maan renaaj pinej jenkwān ro jemaṃ, im kwōnaaj likūt er bwe ren irooj i aolepen laļ.

17 Inaaj kōmman bwe epepen otemjej ren keememej etam; kōn men in ro ri aelōn ko renaaj kaṃmoolol Eok nān indeeo im indeeo.

Nān eo ej lale al. An ro nejin Kora. Ilo Alamot. Juon al.

46 ANIJ amwōj likōpejñak im kajoor; Ri jipañ e kanooj epaak ilo eñtaan ko.

2 Innām kōm jāmin mijak meñe laļ ej āin juon, ak meñe kaṃakūt toļ ko nān ilowaan loṃeto;

3 Meñe dān ko an re ñūrñūr im lijemōrmōr, meñe toļ ko re maṃkūtūt kōn an ibwijlok. Sela.

4 Juon river im ae ko an renaaj kalañlōn jikin kweilok an Anij; jikin kwōjarjar an mōn kōppād ko an Eo e utiejtata.

5 Anij e ilowaan, e jāmin maṃkūtūt; Anij enaaj jipañ e, im men in ñe e raantak.

45:1 Ezr 7:6

45:2 Sam 21:6; Lk 4:22

45:3 Ais 9:6

45:4 Rev 6:2

45:5 Sam 120:4; Ais 5:28

45:6 Sam 93:2; 98:8,9; Hi 1:8,9

45:7 Sam 11:7; 21:6; 33:5

45:8 Al 1:3; 4:13,14

45:9 1Kñ 2:19; 9:28; Al 6:8; Ais 13:12

45:10 Dt 21:13; Ais 54:5; Ep 5:33; 1Pi 3:6

45:12 Sam 22:29; 72:10,11

45:13 Ais 61:10

45:14 Al 1:4; Ezk 16:9-13

45:17 Sam 138:4; Mal 1:11

46:1 Sam 9:9; 14:6; 62:7,8; 145:18

46:4 Sam 87:3; Ais 60:14; Rev 3:12; 22:1

46:5 Ais 12:6; 41:14; Ezk 43:7

- 46:6** Sam 2:1 6 Ro ri aelōn ko raar aol, aelōn in kiiñ ro re makūtikut; Ear kōnono, im laļ e ònłok.
- 46:7** Bōn 14:9; Sam 9:9 7 Jeova an jar in tariņae ko ippem; Anij an Jakob amwōj em e pen. Sela.
- 46:8** Sam 66:5 8 Koṃwin iten lo jermal ko an Jeova, ta kòkkure ko Ear kōṃmani ilo laļ.
- 46:9** Ais 2:4; 9:5 9 Ej kajemłok tariņae ko ñan jemłokōn laļ; Ej bũłoke lippōn eo, im bukwe made; E tile jariat ko kōn kijeek.
- 46:10** Sam 100:3 10 Koṃwin pād wōt im jelā bwe Ña Anij; Inaaj utiej i bwiljin ri aelōn ko, Inaaj utiej ilo laļ.
- 11 Jeova an jar in tariņae ko ippem; Anij an Jakob aō em e pen. Sela.

Nan eo ej lale al. Sam an ro nejn Kora.

47 O KOṃWIN kabbokbok, koṃ ri aelōn ko otemjej; koṃwin lamōj ñan Anij kōn ainikien lañlōñ.

- 47:2** Dt 7:21 2 Bwe Jeova e utiejtata Ej juon eo im armej ren mijake E; E kiiñ elap ioon aolepen laļ in.
- 47:4** 1Pi 1:4 3 Ej kamakokoik ro ri aelōn ko ñan kōm; im jar ko aer iumwin neem.
- 4 Ej kālōt amwōj jolōt ñan kōm, men eo emman bōtata an Jakob, eo Ear yokwe. Sela.
- 47:5** Sam 68:18,25,33 5 Anij ear wanlōñłok kōn lamōj; Jeova kōn ainikien jilel.
- 47:6** Sam 68:4; 89:18 6 Koṃwin al im nōbar Anij, koṃwin al im nōbar; koṃwin nōbar amwōj Kiiñ, koṃwin al im nōbar.
- 47:8** 1Kr 16:31 7 Bwe Anij e Kiiñ in aolepen laļ; koṃwin al im nōbar kōn jelāłokjen.
- 8 Anij e Kiiñ ioon ro ri aelōn ko; Anij ej jijet ilo tūroon eo An e kwōjarjar.
- 47:9** Sam 72:11; Ais 49:7,23 9 Irooj an ro ri aelōn ko raar kweiloktok bwe ren ri aelōn an Anij in Ebream. Bwe likōpejñak ko ilo laļ in an Anij; E kanooj utiej.

Juon al. Sam an ro nejn Kora.

48 ELAP Jeova, im ren kanooj nōbar E, ilo jikin kweilok an amwōj Anij, ilo toļ eo An e kwōjarjar.

- 48:1** 1Kr 16:25; Sam 87:1; 96:4; 145:3; Zk 8:3 2 E wũlio kōn An utiej, men in lañlōñ in aolepen laļ, toļ Zaion ilo jikin ko rettolok tata i eañ, jikin kweilok an Kiiñ eo elap.
- 48:2** Sam 50:2; Lia 2:15; Mt 5:35 3 Ilo moko imōn re lap, Anij ear make kwałok E ainwōt juon mōn tōrak.
- 48:3** Sam 46:7 4 Bwe lo, kiiñ ro raar kweiloktok; raar jimor wanmaañłok.
- 5 Raar loe, innām raar bwilōñ kake; raar kanooj mijak; raar kijoovor in ilok.
- 48:6** Ais 13:8 6 Raar wūdiddid ijo, im eñtaan ainwōt an juon kōrā ej eñtaan ilo an keotak.
- 48:8** Sam 87:5 7 Kwōj rupe wa ko an Tarshish kōn kōto jān reear.
- 8 Ainwōt kōm ar roñjake, aindein kōm ar loe; ilo jikin kweilok an Jeova in jar in tariņae ko, ilo jikin kweilok an am Anij; Anij e naaj kapen e ñan indeeo. Sela.
- 48:9** Sam 26:3; 40:10 9 Kōm ar lõmñak kōn Aṃ jouj, O Anij, i bwiljin tempel eo Aṃ.
- 48:10** Jos 7:9; Mal 1:11 10 Ainwōt etam O Anij, aindein aer nōbar Eok ñan jemłokōn ko jemłokōn laļ. Peim anmoon e obrak kōn wānōk.

11 Toꝓ Zaion en mōḡōḡō, kōrā ro nejin Juda, ren lañlōñ kōn ekajet ko Am. **48:11** Sam 97:8

12 Koḡwin etal iturin Zaion, im kōpool e, bwini mōn ebbaar ko an.

13 Koḡwin kallimjek oror ko an; koḡwin lale mōn irooj ko an, bwe koḡwin kōnnaanōk epepen eo tokālīk. **48:13** Sam 78:5-7

14 Bwe Anij in E amwōj Anij ḡan indeeo; Enaaj amwōj ri tōl ḡan iien mej.

Nan eo ej lale al. Sam an ro nejin Kora.

49 KOMWIN roḡjake men in, koḡ ro ri aelōñ ko otemjej; koḡwin eḡroñ, koḡ otemjej koḡ ri jokwe ilo laꝓ.

2 Ro rettā im ro re utiej, ri mweiee im ri jeraḡōl jīmōr.

3 Loḡiō enaaj kōnono māḡōtḡōt, im kōlmānḡōkjen in būruō enaaj kōn jeḡḡḡōkjen. **49:3** Sam 39:30; 119:130

4 Inaaj eḡroñ juon waan joḡak, im kwaḡōk aō naan ettino kōn juon lyre. **49:4** 2Kḡ 3:15; Sam 78:23

5 Etke in mijak ilo raan ko re nana, ḡe jab wānōk an ro rej matōrtōr eō ej kōpool eō? **49:5** Sam 23:4; 27:1

6 Ro rej ḡōke aer kajoor, im juwaḡōñḡōñ kōn elōñ mweuiuk ko mweier.

7 Ejjeḡōk juon iaer e maroñ in wiaik jatin maan, im e ban leḡōk ḡan Anij pinmuur kōn e. **49:6** Sam 52:7; Mk 10:24

8 Bwe e aorōk pinmuur eo an, im ren bōjrak jān aer kajjioñ ḡan indeeo, **49:7** Job 36:18; Mt 25:8,9

9 Bwe en mour wōt ḡan indeeo, im bwe en jāmin lo kōt. **49:8** Sam 16:10; 89:48; Mt 16:26

10 Bwe ej lo an ro ri māḡōtḡōt mej, ri bwebwe im ri jeḡḡḡōkjen re jīmōr jako, im likūt mweuiuk ko mweier ḡan bar jet. **49:10** Sam 39:6; Lk 12:20,21

11 Ilo būrueir ewor aer ḡōmḡak, ḡo ko imweir renaaj pād ḡan indeeo, im jikier ḡan epepen otemjej; rej ḡa etan āne ko aer kōn etaer wōt. **49:11** Dt 3:14

12 A armej e jab pād wōt ilo nōbar, e āinwōt kidu ko re mej.

13 Eñin, aer iaḡ, e men in bwebwe ippāer, ak ālikier armej rej nōbar aer in naan. Sela.

14 Āinwōt sip, emōj pepe bwe ren etal ḡan Sheol;¹² mej enaaj aer ri lale, im ḡe e jibboñ ro rū wānōk renaaj irooj ioer, im renaaj jako ilo Sheol, im enaaj ejjeḡōk jikier. **49:14** Sam 9:17; Rev 2:26

15 A Anij enaaj pinmuur aō jān kajoor an Sheol, bwe Enaaj bōk eō. Sela. **49:15** Sam 16:10,11

16 Kwōn jab mijak ḡe juon armej e mweieḡōk, ḡe aiboojoj an ḡweo imōn elōñḡōk. **49:16** Sam 37:7

17 Bwe enaaj, e jāmin bōkḡōk jabdewōt; an aiboojoj e jāmin wanḡḡḡōk ippān. **49:17** Sam 17:14; 1Ti 6:7

18 Meḡe ke ear mour, ear nōbar e make; im armej rej nōbar eok ḡe kwōj kōḡḡan emḡan ḡan kwe make, **49:18** Sam 10:3

19 Enaaj ilōk ḡan epepen an ro jīmḡan; re jāmin lo meram ḡan indeeo.

20 Armej eo e utiej im ri jajḡōkjen, ej āinwōt menninmour re jako.

Sam an Esap.

¹²Unin an waan joḡak kōn sip ej bwe e pidodo in tōl sip ḡan jabdewōt jikin. Ri lale sip ej naajdik er bwe ren kilep innām tōl er ḡan jikin ḡwijbar ak jikin ḡanḡan. Armej renaaj etal ḡan Sheol, jikin ro re mej.

50:1 Sam 113:3

50 ANIJ, aet Anij Jeova ear kōnono, im kūr laḷ in jān tak aḷ nān tulok aḷ.

50:2 Sam 48:2;
80:1

2 Jān Zaion, ijo e aiboojoj tata, Anij ear romaaktok.

50:3 Sam
18:12,13

3 Amwōj Anij enaaj itok im E jāmin kejaklōkjen; juon kijeek ej tile aolep men imaan, im ewor juon lañ iturin.

4 Enaaj kūr nān lañ ko im nān laḷ, bwe En ekajet ro ri aelōñ An.

5 “Komwin kokweilōktok nān Ippa ro remman ro Aō, ro raar kōmman bujen Ippa kōn katok.”

50:6 Sam 96:13;
97:6

6 Im lañ ko renaaj kwaḷok An wānōk, bwe Anij e make ri ekajet eo. Sela.

7 “Komwin roñjake, O aō ri aelōñ, im Inaaj kōnono, O Israel, im Inaaj kōnnaan ṇae eok: Nā Anij, aet aṃ Anij.

8 I jāmin kauwe eok kōn katok ko ami; im men in katok ko ami re tile, rej imaō iien otemjej.

50:9 Sam 69:31

9 I jāmin bōk kau kōmaan jān mweo imōm, ak got kōmaan ko jān oror ko ami.

50:10 Sam
104:24

10 Bwe menninmour otemjej i bwiljin wōjke ko rej Aō, im kau ko ilo juon tōujin toḷ ko.

11 I jelā bao ko otemjej ilo toḷ ko re utiej, im aolep men ko me rej makūtūt ilo meḷaaj rej Aō.

12 Elaññe I kwōle, I jāmin kōnnaanōk eok, bwe laḷ ej Aō kab men ko e obrak kake.

50:13 Hos 6:6

13 Nā In mōñā kanniōkin kau kōmaan ko ke, ak idaaḷ bōtōktōkin got ko?

50:14 Dt 23:21;
Hos 14:2; Rom
12:1; Hi 13:15

14 Komwin leḷok nān Anij joortak in kamṃoolol, im kōllā nān Eo e utiejtata men ko Kwaar kallimur kaki.

15 Im kwōn kūr nān Eō ilo raan in jorrāan; Inaaj lōmōqoren eok im kwōnaaj nōbar Eō.”

50:16 Ais 29:13

16 A nān ro ri nana, Anij ej ba, “Ta ippaṃ bwe kwōn kwaḷok kien ko Aō, im bōk nān lowaan loñiim bujen eo Aō?

50:17 Rom
2:21,22

17 Bwe kwōj dike katak, im kwōj joḷok i likōm naan ko Aō.

50:18 1Ti 5:22

18 Ke Kwaar lo juon ri koṇot, Kwaar mōñōñō kake, im Kwaar kōmṃao ippān ro ri loñ.

50:19 Sam 10:7;
36:3

19 Kwaar leḷok loñiim nān nana, im loom ej kōmanman etao.

50:20 Mt 10:21

20 Kwōj jijet im kōnono ṇae jeōm, kwōj ba naan in riab kōn nejin jinōm.

50:21 Sam 90:8

21 Kwaar kōmman men kein im Iar kejaklōkjen; Kwaar lōmṇak Nā kanoj ainwōt eok, a Nā Inaaj eṇok eok, im kōllaajrak bōd ko aṃ imaan mejam.

22 Innām komwin kōlmānḷokjen kōn men in, komeo komij meḷokḷok Anij, ñe I ab kekōl kom, im ejjelok ri lōmōqor.

50:23 Sam 91:16

23 Jabdewōt eo ej katok kōn kamṃoolol ej kaiboojoj Eō, im nān eo ej kajimwe an iaḷ, Inaaj kwaḷok an Anij lōmōqor.”

Nān ri lale al. Sam an Devid, ke Netan ri kanaan e deḷoñḷok nān ippān, ālikin an babu ippān Batshiba.

51 KWŌN tūriamokake eō, O Anij, ilo Aṃ jouj eḷap; ilo Aṃ tūriamō in yokwe relōñ, Kwōn joḷok bōd ko aō.

2 Kwōn kanooj kwalkol eō jān aō nana, im karreoik eō jān aō jerōwiwi.

3 Bwe ij kwaḷok bōd ko aō, im jerōwiwi eo aō ej imaō iien otemjej.

4 Nae Eok, nae Eok wōt iar bōd, im iar kōmman men in e nana imaan mejam, bwe ren kowānōk Eok ne Kwōj kōnono, im en ejjelok ruōm ñe Kwōj ekajet.

5 Lo eṃōj kōmanman eō ilo jab wānōk, im ilo jerōwiwi jinō ear ettaik eō.

6 Lo, Kwōj kōnaan mool ilowaan armej, im ilo mōttan ettino Kwōnaaj kōjjelāik eō mālōtlōt.

7 Kwōn kokwōjarjar eō kōn hissop, im inaaḷ erreō; Kwōn kwalkol eō, im inaaḷ mouj jān sno.

8 Kwōn kōmman bwe in roñ mōñōñō im lañlōñ; di ko Kwaar ruji ren lañlōñ.

9 Kwōn ṇooj mejam jān bōd ko aō, im Kwōn jeorḷok aoḷep jerōwiwi ko aō.

10 Kwōn kōmanman būruō erreō ilo ña, O Anij, im kōkāāl lõmṇak ko aō bwe ren jimwe.

11 Kwōn jab joḷok eō jān imaan mejam, im Kwōn jab bōk jān ña Aṃ Jetōb Kwōjarjar.

12 Kwōn kajeplaaktok ñan eō lañlōñ in Aṃ lōmṇor, im bōur eō ilo bōro anemkwōj.

13 Innām inaaḷ katakin ro ri bōd iaḷ ko Aṃ, im ro ri jerōwiwi renaaj ukeḷok ñan Eok.

14 Kwōn jipañ eō bwe en ejjelok ruō kōn uror, O Anij Kwe Anij an aō lōmṇor, innām loō enaaḷ al im lamōj kōn Aṃ wānōk.

15 O Jeova, Kwōn kapellok tiō, im loō enaaḷ kwaḷok Aṃ nōbar.

16 Bwe Kwō jab buñbūruōm kōn katok, ak inaaḷ kar lewōj; Kwō jab mōñōñō kōn men in katok rej tile.

17 Joortak ko an Anij bōro e rup; bōro e rup im ettā O Anij, Kwō jāmin kajekdoḷon.

18 Kwōn kōmanman eṃman ilo Aṃ jouj ñan Zaion; Kwōn kalōk oror ko an Jerusalem.

19 Innām Kwōnaaj mōñōñō kōn men in katok ko re jimwe; kōn men in katok ko re tile, ko re tile im jab kajidikdiki. Innām renaaj katok kōn kau kōmaan ko ilo lokatok eo Aṃ.

51:2 Jer 33:8; Jrb 22:16; Hi

9:13,14; 1Jo 1:7,9

51:4 Rom 3:4

51:5 Job 14:4; Ep 2:3

51:7 Ex 12:22; Ais 1:18

51:9 Jer 16:17

51:10 Mt 5:8; Jrb 15:9; Ep 2:10

51:11 Ep 4:30

51:13 Sam 22:27

51:14 2Sa 12:9; Sam 9:14; 25:5; 71:15

51:16 1Sa 15:22; Sam 40:6

51:17 Sam 34:18

51:19 Sam 4:5; 66:13,15

Nan eo ej lalē al. Maskil an Devid ke Doeg ri Idōm ear item kōnnaanōk Saul, im ba ñan e, “Devid ear itok ñan mōn Ahimelek.”

52 ETKE kwōj juwaḷōñlōñ ilo kōmman nana, O armej e kajoor? An Anij yokwe ej pād iien otemjej.

2 Loōm ej kine nana wōt, āinwōt juon ṇaib ekkañ, kwe eo kwōj mōṇe armej.

3 Kwōj yokwe nana jān eṃman, im riab jān kōnono wānōk. Sela.

4 Kwōj yokwe naan ko naan in kōkkure, O kwe loon mōṇ.

52:2 Sam 5:9; 57:4; 59:7

52:3 Sam 36:4; 58:3; Jer 9:5

52:4 Sam 120:3

52:5 JK 2:22;
Sam 27:13; Ais
22:18,19

52:6 Job 22:19;
Sam 37:34

52:8 Sam 13:5;
128:3; Jer 11:16

5 Enaaj äindein an Anij kòkkure eok ñan indeeo; Enaaj kotake eok, im kekaake eok jän em nuknuk am, im kôteepe eok jän äne in mour. Sela.

6 Ro rü wänök enaaj loe, im mijak, im renaaj ettōñ kake im ba,
7 “Lo enin armej eo ear jab liküt Anij an kajoer, a ear löke mweuiuk ko an re lõn, im kakajoor e make ilo an nana.”

8 A kōn ña, Ij äinwōt juon wōjke oliv e maroro ilo mōn Anij; ij löke an Anij yokwe ñan indeeo im indeeo.

9 Inaaj kam̃moolol Eok ñan indeeo, bwe Kwaar kōmmane, im inaaj kōjatdikdik eō ilo etam, bwe e emman imaan ro remman Am.

Ñan eo ej lale al; ekkar ñan Mahalat. Maskil an Devid.

53:1 Sam 14:1-4

53 RI bwebwe ear ba ilo būruon, “Ejjeløk Anij.” Rettoon, im rej kōmman nana ko relap. Ejjeløk juon ej kōmman emman.

53:2 Sam 33:13-
15

2 Anij ear reilałtok jän lañ ioon ro nejin armej bwe En lo elaññe jabdewōt eo e jelāløkjen, im kappukot Anij.

53:3 Rom
3:10,12

3 Er otemjej raar jeor, er otemjej rej jīmor ettoon; ejjeløk juon ej kōmman emman, e jab juon wōt.

53:4 Jer 4:22

4 Ejjeløk jelāløkjen ippān ro rej kōmman nana ke, me rej kañi ro doō äinwōt aer mōñā pilawā, im re jab kūr ñan Anij?

53:5 Lv
26:17,36; Sam
44:7; JK 28:1; Jer
6:30; 8:1,2; Ezk
6:5

5 Ijo raar kanooj lõlñon meñe ejjeløk unin lõlñon ie; bwe Anij ear kajeplöklök di ko dien eo ej nitbwili eok; kwaar kajook er, bwe Anij ear jołøk er.

53:6 Sam 14:7

6 O emman elaññe lõmōor an Israel ear itok jän Zaion! Ñe Anij enaaj kajeplaaktok ro raar jipøkwe iaan ro doon, innām Jakob enaaj lañlōn, im Israel enaaj mōñōñō.

Ñan eo ej lale al, ioon kein kōjañjañ ewor toer. Maskil an Devid, ke ri Zip raar item ba ñan Saul, “Devid e jab tilekek ippem ke?”

54:1 2Kr 20:6;
Sam 20:1

54 KWŌN lõmōor eō O Anij kōn etam, im ekajet eō kōn Am kajoer.

2 Kwōn roñjake aō jar, O Anij; Kwōn eorōñ naan ko jän lõñiō.

54:3 1Sa 20:1;
Sam 36:1; 40:14;
86:14; 140:1,4

3 Bwe ro ruwamāejet raar jerkak ñae eō, im ro ri lāj raar kōñaan man eō; raar jab liküt Anij imaer. Sela.

54:4 Sam
37:17,24,40

4 Lo Anij aō Ri jipañ; Irooj e iaan ro rej bōur eō.

5 Enaaj ña oñan ro rej kōjdat eō kōn nana; Kwōn kòkkure er ilo Am mool.

54:6 Sam 50:14

6 Inaaj katok ñan Eok, bwe būruō e kōñaan; inaaj kam̃moolol etam, O Jeova, bwe e emman.

54:7 Sam 34:6;
59:10

7 Bwe Ear lõmōor eō jän jorrrāan otemjej; im meja raar lo aō kōñaan kōn ro rej kōjdat eō.

Ñan eo ej lale al, ilo kein kōjañjañ ewor toer. Maskil an Devid.

55:1 Sam 27:9;
61:1

55 KWŌN eorōñ aō jar, O Anij, im Kwōn jab tilekek jän aō akwełap.

55:2 1Sa 1:16;
Sam 77:3; 86:6,7;
Ais 38:14

2 Kwōn lale eō im uwaak eō. Ij abñōñō ilo aō lotaan, im ij nūrñūr;

55:3 2Sa 16:7,8;
Sam 17:9; 71:11

3 Kōn ainikien ro ri kōjdat, kōn matōrtōr an ro ri nana; bwe rej jotok jorrrāan, im kōn illu rej matōrtōr eō.

4 Būruō ej eñtaan ilo ña, im lōlñōñ ko in mej raar kainezataik eō.

55:4 Sam 116:3

5 Mijak im wūdidid raar itok ioō, im lōlñōñ elap ear kamañōñ eō.

6 Im iar ba, “O emman ippa elaññe peiū ainwōt pein mule, innām inaa
kelok im kakkije.

55:6 Job 3:13

7 Lo inaa jebwābwe ettolok; inaa jokwe ilo āne jemaden. Sela.

8 Inaa kaiur eō im ko jān kōto elap, im jān lañ ko.”

9 O Irooj, Kwōn kōmman bwe en pok im bōd kōnnaan ko aer, bwe ij
lo lāj im akwāal ilo jikin kweilok eo.

10 Raan im boñ rej etal iturin ioon oror ko an; nana im kejjorrāan rej
ilowaan.

11 Jerōwiwi ej pād ilowaan, matōrtōr im moñ re jab ilok jān ial ko an.

55:11 Sam 5:9;
10:7

12 Bwe ear jab juon ri jumae eo ear kinaaklok eō, elaññe āindein inaa
kar maroñ in kijenmej kake; im eo ear koutiej e ñae eō ear jab juon eo ear
dike eō, elaññe āindein inaa kar tilekek jān e.

13 A kwe, juon armej ainwōt ña, jera im jītōnbōro ippa.

55:13 Sam 41:9

14 Emman wōt amro kar kōmmao ippān doon, im kōm ar etal ñan
mōn Anij ippān jar eo.

15 Ke re jab katmāne, en itok mej; ren wanlallok ñan ilowaan roñ eo;
bwe jerōwiwi ej ilo mwēo mwēir, ilo bwiljier.

16 Kōn ña, inaa kūr ñan Anij, im Enaa lōmōor eō.

55:16 Sam

17 Jota, ke e jibboñ, im ke e lukkuun raelep, inaa lotaan im ñūrñūr, im
Enaa roñjake ainikiō.

57:2,3

55:17 Sam 5:3;

88:13; 141:2

55:18 Sam 103:4

18 Ear lōmōor eō ilo aenōmman jān ketak eo ear jumae eō, bwe elōñ
ro raar tariñae eō.

19 Anij, Eo ej pād jān iien ko re mootlok, enaa roñjake im kejjorrāan
er, Sela, bwe armej ro re jab oktak, im re jab mijak Anij.

55:19 Sam 36:1;
90:2; 93:2

20 Ear erlōke pein ñae ro raar ippān ilo aenōmman; ear kōkkure bujen
eo an.

55:20 Sam 7:3,4;
89:34

21 Loen ear meoeo jān bōta, a būruon tariñae wōt; naan ko an re me-
taltōl jān oil, a re jāje ko emōj nōōri.

55:21 Sam 12:2;
28:3

22 Kwōn jołok men in eddo ko am ioon Jeova, im Enaa bōur eok; E
jāmin likūt ro remman bwe ren makūtūt.

55:22 Sam 37:5;
112:6

23 A Kwe, O Anij, Kwōnaaj doorlallok er ñan ilowaan roñ in kōkkure;
armej ro rej yokwe kōtōrlok bōtōktōk im moñ re jāmin mour jimattan
raan ko raan in armej, a ña inaa lōke Eok.

55:23 Sam 5:6;
56:3,4; 73:18

Ñan eo ej lalē al; ilo Jonat-elem rehokim. Sam an Devid: Miktam. Ke ri Pilistia raar bōk
e i Gath.

56 KWŌN tūriamokake eō, O Anij, bwe armej rej jipede eō; iumwin
aolepen raan rej ire im matōrtōr eō.

56:1 Sam 17:9;
35:1,25

2 Ro rej kōjdat eō re kōnaan jipede eō aolepen raan; bwe re lōñ rej juwa
im ire ñae eō.

3 Iien ko ñe ij lōlñōñ inaa lōke Eok.

56:3 Sam 11:1;
56:10,11

4 Ilo Anij inaa nōbar An in naan. Iar lōke Anij, I jāmin mijak, ta eo
kanniōk e maroñ in kōmman ñae eō?

5 Iumwin aolepen raan rej ukōt naan ko aō; lōmṣak ko aer otemej re
ñae eō kōn nana.

56:5 Sam 41:7;
2Pi 3:15,16

56:6 Sam 17:11; 59:3 6 Rej jumae im kōjjaad; rej lale buñtōn neō ke rej kattar mae juon iien bwe ren man eō.

56:7 Sam 36:12; 55:23 7 Renaaj ko kōn aer jab wānōk ke? Ilo illu Kwōn jolaļļok ro ri aelōn ko, O Anij.

56:8 Sam 39:12; 139:3 8 Kwōj bwini ito-itak ko aō, Kwōj likūt dānnin kōmjaaļal ko aō ilo bato eo Aṃ; re jab ilo bok ne Aṃ ke?

56:9 Sam 41:11; 118:6 9 Iien eo ro ri kōjdat eō renaaj rōļ ilo raan eo ñe inaa; kūr; men in I jelā bwe Anij e ñan eō.

10 Ilo Anij inaa; nōbar An in naan; ilo Jeova inaa; nōbar An in naan.

11 Iar lōke Anij, I jāmin mijak; ta eo armej re maroñ in kōmman ñan eō?

12 Ij aikuj kōmman men ko iar kallimur ñan Eok, O Anij; inaa; lewōj men in katok in kamoolol Kwe.

56:13 Sam 33:19; 86:13 13 Bwe Kwaar lōmōoren aō jān mej im neō bwe ren jab tipñōl, bwe in etal imaan Anij ilo meram in mour.

Ñan eo ej lale al: ilo Al-tasheth. An Devid; miktam; ke ear ko jān Saul ilowaan rōñ eo.

57:1 Rut 2:12; Sam 36:7; 91:4

57 KWŌN tūriamokake eō, O Anij, Kwōn tūriamokake eō; bwe aō ej ko ñan Kwe; aet ilo lorin peim me rej āinwōt pein bao inaa; tilekek, mae iien eñtaan kein ren jako.

57:2 Sam 138:8 2 Inaa; kūr ñan Anij e utiejtata, ñan Anij eo Ej kōmanman men otemjej ñan eō.

57:3 Sam 18:16; 25:10; 56:2; 144:5; 7 3 Enaa; jilkintok jān lañ ko, im lōmōor eō, ke eo e kōnaan jipede eō ej kajjirere. Sela. Anij enaa; jilkintok An tūriamo im mool.

57:4 Sam 58:6; 64:3 4 Aō ej ippān laiōn ko; ij babu i bwiljin ro rej kwaļok kijeek, aet ro nejin armej, ñi ko ñier rej made ko, im loeir juon jāje ekkañ.

57:5 Sam 108:5 5 Kwōn utiejļok jān lañ ko, O Anij, Aṃ aiboojoj en ilōnin aolepen laļ in.

57:6 Sam 10:9; 35:7; JK 26:27 6 Raar kōpooj juon jān ñan buñtōn neō, aō e majid. Raar kūbwij rōñ imaō, eṃōj aer make buñ ña ilowaan. Sela.

57:7 Sam 108:1-5; 112:7 7 Būruō e pen O Anij, būruō e pen; inaa; al, aet inaa; al im nōbar.

57:8 Sam 150:3 8 Kwōn ruj, aō aiboojoj, kwōn ruj arp im lyre; ña make inaa; qoruj raantak eo.

9 Inaa; kamoolol Eok, O Jeova, ilo jar ko an armej; inaa; al im nōbar Eok ippān ro ri aelōn ko.

57:10 Sam 36:5 10 Bwe Aṃ yokwe eļap ej tōpar lañ ko, im Aṃ mool ñan mejatoto.

11 Kwō utiej O Anij i lōnin lañ ko; Aṃ aiboojoj en i lōñ jān aolepen laļ in.

Ñan ri lale al. Al-Tashheth. An Devid: Miktam.

58:1 Sam 82:2; 94:20

58 KOM irooj ro, komij kwaļok men ko re jimwe ke? Kom ekajet ilo wānōk ke, O komeo ro nejin armej?

2 Jab, ilo būruemi kom jerbale jerbale ko re nana; kōn peimi komij kōmman bwe en ļap kōkkure ilo laļ in.

58:3 Sam 53:3 3 Ro re nana re ruwamāejet jān lōje; re jebwābwe jān iien aer ļotak, im re kōnono riab ko.

4 Ewor aer paijin āinwōt paijin an juon jedpānit; rej āinwōt juon cobra¹³ eo ej pinej lojilñin, **58:4** Sam 81:11; 140:3

5 Eo e jab eḡon ainikien ro ri kareel, ñe re mālōtlōt im kareel wōt.

6 Kwōn ruje ñi ko ilo loñier, O Anij; Kwōn ruje im jołok ñi ko re lap an ļaiōn ko emman rūttoun. **58:6** Sam 3:7

7 Ren moḡonłok āinwōt dān eo e toḡonłok mōkaj; ñe ej aleji made ko an, ren āinwōt made me ejjelok bōraer. **58:7** Sam 64:3

8 Ren āinwōt snel, eo ej onłok im jako; āinwōt ko an juon kōrā eo e jab lo al eo.

9 Mokta jān pot ko ami re maroñ in enjake kālōklōk ko - jekdoḡon eļaññe re maroro ak mōrā - Enaaj bōklōk er bwe ren jako. **58:9** Job 27:21

10 Rū wānōk enaaj lañlōñ ñe ej lo iden-oḡe eo; enaaj katutu neen ilo bōtōktōkin ri nana. **58:10** Sam 32:11; 64:10; 68:22,23; 91:8

11 Āindein armej renaaj ba, “E mool ewor oḡān ñan ro remman; e mool ewor juon Anij eo ej ekajet ilo lał.” **58:11** Sam 9:8; 18:20; Lk 6:23,35

Ñan ri lale al. Juon Miktam an Devid, ke Saul ear jilkinłok armej bwe ren lale mweo imōn bwe ren man e.

59 O Aō Anij Kwōn loḡmoḡ eo jān ro ri kōjdat eō; Kwōn lelōnłok eō jān ro rej jerkak ñae eō.

59:1 Sam 20:1; 143:9

2 Kwōn kōtłok eō jān ro rej jerbale nana, im loḡmoḡ eo jān armej ro re kōḡaan kōtoḡonłok bōtōktōk.

59:2 Sam 14:4; 28:3; 94:16; 139:19

3 Bwe lo rej kōjjaad bwe ren kōkkure eō; ro re kajoor rej kweilokłok ñae eō; jab kōn aō bōd, jab kōn aō jerḡwiwi, O Jeova,

59:3 Sam 7:3,4; 56:6; 69:4

4 Rej ettōr im kōpooj er make ñae eō, ak ejjelok ruō; Kwōn ruj im jipañ eō im lo.

59:4 Sam 35:19,23

5 Aet, Kwe O Jeova Anij in jar in tariḡae ko, Anij in Israel, Kwōn jerkak in lołok ro ri aelōñ otemjej; Kwōn jab tūriamokake jabdewōt ri kine nana. Sela.

59:5 Sam 9:5; 84:8

6 Rej jepłaktoke ke e jota, rej keroro āinwōt kidu rorrer; rej etetal iturin jikin kweilok in.

7 Lo rej kōtoḡonłok jān loñier; jāje ko ilo tieir; bwe re ba, “Wōn eo ej roñjake?”

59:7 Job 22:13; Sam 10:11;

8 A Kwe O Jeova Kwō naaj ettōnkake er; Kwōnaaj kajjirere kake ro ri aelōñ ko otemjej.

73:11; 94:47
59:8 Sam 2:4; 37:13

9 O aō Kajoor, inaa kattar Eok; bwe Anij e aō mōn ebbaer e utiej.

59:9 Sam 9:9

10 Anij in aō tūriamo Enaaj wōnḡae eō; Anij enaaj likūt bwe in lo aō kōḡaan ioon ro ri kōjdat eō.

59:10 Sam 54:7

11 Kwōn jab man er ñe ab ro doō ren mełokłok; Kwōn kajeplōklōk er kōn Aḡ kajoor im jołalłok er, O Jeova amwōj likōpejñak.

59:11 Sam 106:27; 144:6

12 Kōn bōd an loñier im naan ko an tieir ren jibwe er ilo aer juwa, im kōn aer kanejnej im riab.

59:12 Sam 10:7; 83:18

¹³Cobra ej juon kain jedpānit (snake) e paijin, im jet iien ewor armej me rej kōjañjañ bwe cobra eo en makūtūt ke armej rej lale. Ilo mool, juon cobra e jab pinej lojilñin, ak rej kōjerbal men in āinwōt juon waan joñak kōn armej me rej abwin roñ ro rej katakin er.

13 Kwōn kōkkure er ilo Aṃ illu, kōkkure bwe ren jako wōt; im ren jelā bwe Anij ej Irooj ilo Jakob nān jemlōkōn laḷ in. Sela.

14 Im ke e jota rej jepḷaak, im ren keroro āinwōt kidu rorrer im etetal iturin jikin kweilōk eo.

59:16 Sam
21:13; 46:1;
101:1

15 Renaaj ito-itak bwe ren kapok kijeir, im re nūrūr elañne re jab mat.
16 A inaa al kōn Aṃ kajoer; inaa al ilo jibboñ kōn Aṃ yokwe, bwe Kwaar aō mōn ebbaar e utiej, im juon likōpejñak ilo raan eo raan in aō jorrāan.

59:17 Sam
59:9,10

17 Nān Kwe O aō Kajoer, inaa al im nōbar; bwe Anij e aō mōn ebbaar e utiej, Anij in tūriamōkake eō.

Nān ri lale al. Ekkar nān Shushan Eduth; juon Miktam an Devid. Kōn katakin, ke ear tariṇaek Aram-Naharaim im Aram-Zoba, im Joab ear jepḷaak im ṃan ilo komḷaḷ in joḷ joñoul im ruo tōujin.

60:1 Sam 44:9;
79:5; 80:3

60 O ANIJ Kwaar joḷok kōm, Kwaar rupe kōm, Kwaar illu, O Kwōn bar karōk kōm.

60:2 2Kr 7:14;
Sam 18:7

2 Kwaar kamakūt āne eo, Kwaar potak e; Kwōn karpen e ijo e rup bwe e ṃakūtūt.

60:3 Sam 66:12

3 Kwaar kwaḷok nān ro doom men ko re pen; Kwaar kaidaak kōm wain eo ear kōmṃan bwe kōmin jebwāālel.

60:4 Sam 11:12;
13:2

4 Kwaar leḷok juon flag nān ro rej mijak Eok, bwe ren kwaḷok e kōn Aṃ ṃool. Sela.

5 Kwōn lōmṃorem kōn peim anmoon im uwaak kōm bwe ro rej jitōn-bōro Ippam ren jab jako.

60:6 Jen 33:17;
49:10; Jos 13:31;
17:7; Sam 89:35

6 Anij ear kōnono ilo jikin kwōjarjar eo An, “Inaa juwaḷōñlōñ; inaa jōjepel Sikem, im joñe komḷaḷ in Sukkot.

7 Giliad e Aō, im Menassa ej Aō; Ipreim barāinwōt ej kein tōrak in bōra; Juda ej Aō septer.

60:8 2Sa 8:1,2,14

8 Moab ej Aō jāpe in kwaḷok; ilo Idōm Inaa joḷok juj eo Aō; Pilistia, kwōn lamōj kōn Nā.”

60:9 Sam 44:9

9 Wōn enaa jōñinlōk eō nā ilowaan jikin kweilōk e kajoer? Wōn enaa jōñinlōk eō nān Idōm?

10 Kwaar jab joḷok kōm ke, O Anij? Im Kwō jab ilōk ippān jar in tariṇaek ko am.

60:11 Sam 146:3

11 Kwōn letok jipañ nae eo ri jumae, bwe ejjelōk tokjān an armej jipañ.

60:12 Bōn
24:15-19; Sam
44:5; 118:16

12 Kōn Anij kōmnaaj peran in kōmṃan, bwe E eo Enaa jūuri ro rej kōjdate kōm.

Nān ri lale al, ilo kein kōjañjañ ewor toer. Sam an Devid.

61:1 Sam 64:1;
86:6

61 KWōN roñjake aō kūr, O Anij, Kwōn eḡroñ aō jar.

61:2 Sam 18:2;
77:3

2 Jān jemlōkōn laḷ inaa j kūr nān Kwe, ñe būruō e kijelōk; Kwōn āñinlōk eō nān dekā e utiej jān nā.

61:3 Sam 62:7

3 Bwe Kwaar juon jikin tilekek nān eō, juon mōn ebbaar e kajoer jān ro ri kōjdat.

61:4 Sam 17:8;
23:6; 27:4; 91:4

4 Inaa jokwe ilo mōn kōppād eo Aṃ nān indeeo, inaa ko nān iumwin peim me rej āinwōt pein bao. Sela.

5 Bwe Kwe O Anij, Kwaar roñjake kallimur ko aō; Kwōnaaj letok ñan eō jolōt an ro rej mijak etam.

61:5 Sam 56:12; 86:11

6 Kwōnaaj kaetoklōk mour an kiñ eo; iio ko an renaaj ainwōt epepen im epepen.

7 Enaaj pād imaan Anij ñan indeeo; O Kwōn kōpooj tūriaṃo im mool bwe ren kōjparok e.

61:7 Sam 40:11; 41:12

8 Āindein inaa al im nōbar etam ñan indeeo, bwe in kaṃpool aō naan in kallimur raan im raan.

61:8 Sam 30:4; 65:1

Ñan ri lale al. Ekkar ñan Jedutun. Sam an Devid.

62 Aō ej kattar Anij wōt; jān E ej itok lōmōṣor eō.

62:1 Sam 33:20; 37:39

2 E wōt aō dekā im aō lōmōṣor; E aō mōn ebbaar e utiej; I jāmin kanooj makūtkūt.

62:2 Sam 59:17; 89:26

3 Ewi toun ami naaj jumae juon armej, bwe koṃwin ṃan e; koṃeo koṃij aolep ainwōt juon oror in dekā e ṃal lōk, ak juon oror in aḷaḷ enaṃin wōtlōk?

62:3 Sam 28:3; 55:21

4 Er rej pepe wōt bwe ren jolallōk e jān an utiej; rej mōṇōṇō kōn riab ko, rej kajeraamṃan kōn loeir a rej kōḷ ilo būrueir. Sela.

5 Aō kwōn kattar Anij wōt, bwe aō katmāne ej jān E.

6 E wōt aō dekā im aō lōmōṣor; E aō mōn ebbaar e utiej, I jāmin makūtkūt.

7 Ippān Jeova aō lōmōṣor im aō aibooyo; dekā an aō kajoor im aō likō-pejñak rej ilo Anij.

62:7 Sam 46:1

8 Koṃwin lōke E iien otemej, O armej raṃ; koṃwin kwaḷok būruemi imaan; Anij e likōpejñak ñan kōm. Sela.

62:8 Lia 2:19

9 Armej rettā re men in jekdōṣon, im armej re utiej men in riab; ilo kein boun renaaj wanlōñlōk; re jīmōr e mera jān waan.

62:9 Ais 40:15

10 Koṃwin jab lōke matōrtōr, im en jab utiej būruemi kōn rakimi; eḷaṃne e orlōk mweiuḷ ko koṃwin jab kanooy yokwe.

62:10 Mk 10:24; 1Ti 6:10

11 Anij ear kōnono juon alen, ruo alen iar roñjake men in: bwe kajoor ippān Anij.

12 Barāinwōt ippam ej yokwe e mool, O Jeova; bwe Kwōj leḷok ñan armej otemej ekkar ñan kōmṃan ko aer.

Sam an Devid, ke ear pād i āne jemaden an Juda.

63 O ANIJ Kwe aō Anij; inaa kanooy kappukot Eok; aō ej maro kōn Kwe, kanniōkō ej oñkake Eok ilo āne e mōrā im ejjelōk kobban, ijo ejjelōk dān ie.

63:1 Sam 42:2; 84:2

2 Āinwōt iar lo Eok ilo jikin kwōjarjar eo, in lo Aṃ kajoor im aibooyo.

63:2 Sam 27:4

3 Bwe Aṃ jouj emṃan jān mour, tiō renaaj nōbar Eok.

63:3 Sam 69:16

4 Āindein inaa kaṃmoolol Eok ke ij mour; inaa kotake peiū ilo etam.

63:4 Sam 28:2; 104:33

5 Aō enaa mat āinwōt kōn mōñā ko renṇo im tōñal, im loō enaa nōbar Eok kōn tien lañlōñ.

63:5 Sam 36:8; 71:23

6 Ke ij keememej Eok ioon kiniō, im kōlmānḷokjeṃ kōn Kwe ilo emmej ko ke e boñ.

63:6 Sam 4:4; 16:7

7 Bwe Kwe aō ri jipaṃ, im ilo lorin peim inaa mōṇōṇō.

8 Aō e kanooy loore Eok, peim anmoṣ ej bōur eō.

63:8 Sam 18:35

63:9 Sam 40:14 9 A ro rej pukot aō bwe ren kōkkure, renaaj ilōk ñan mōttan laḷ rettā tata.

10 Renaaj jorrāān kōn kajoer in jāje; renaaj kijen jakol ko.

11 A kiin eo enaaj lañlōñ ilo Anij; ro otemjej rej kajje kōn E renaaj ju-waḷōñlōñ, jabdewōt eo ej riab e ban maroñ in kōnono.

Ñan ri lale al. Sam an Devid.

64:1 Sam 56:6;
59:2

64 KWŌN roñjake ainikiō ilo aō lotaan; Kwōn kōjparok aō mour jān mijak ri kōjdat eo.

2 Kwōn ñooj eō jān pepe ettino an ro rej kōmman nana, jān jar eo me e nana aer jerbal.

64:3 Sam 140:3

3 Ro raar jame loeir āinwōt jāje, im raar alej naan ko aer re meō āinwōt mādē ko.

64:4 Sam 10:8;
11:2

4 Bwe ren lippon ilo jikin ko rettino ñan eo e weepān; e mōkaj aer lippon e im jab mijak.

64:5 Sam 140:5

5 Rej kaperanlōk er make ilo juon pepe e nana; rej kōmmao kōn kōp-pojak jān ko ilo ettino; re ba, “Wōn enaaj loi?”

64:6 Sam 49:11

6 Rej kappukot jerōwiwi ko; re ba, “Kōm ar lo juon lōmṇak emman im ettino;” būruon armej im lōmṇak ko aer re mwilaḷ.

64:7 Sam
7:12,13

7 A Anij enaaj lippon er, kōn juon mādē renaaj lel mōkaj.

64:8 Sam 9:3

8 Āindein renaaj tipñōl, loeir make renaaj jumae er; ro otemjej rej lo er renaaj jeboulul bōraer.

9 Armej otemjej renaaj mijak, im renaaj kwaḷok jerbal an Anij, im renaaj kōlmānḷokjen ilo mālōtlōt kōn kōmman ko An.

64:10 Sam 11:1;
32:11

10 Ro remman renaaj mōñōñō ilo Jeova, im naaj lōke E; im ro otemjej e jimwe būrueir renaaj juwaḷōñlōñ.

Ñan ri lale al. Juon Sam. Al an Devid.

65:1 Sam 86:9;
116:18

65 NŌBAR ej kattar Eok O Anij, i Zaion, im ñan Kwe renaaj kamool kallimur ko.

2 O Kwe kwōj roñjake jar, ñan Kwe kanniōk otemjej enaaj itok.

65:3 Sam 38:4;
40:12; Hi 9:14

3 Jerōwiwi ko rej bōk anjo jān ña, ak Kwōnaaj karreo kōm jān nana ko am.

65:4 Sam 33:12;
36:8

4 E mōñōñō armej eo Kwōj kālālōt e im kepaakwōj e, bwe en jokwe ilowaan oror ko Am; kōm naaj jokwane kōn an mwēo imōm emman, kōn jikin kwōjarjar in tempel eo Am.

65:5 Sam 45:4;
48:10

5 Kōn men ko men in lōññōñ Kwōnaaj uwaak kōm ilo wānōk, O Anij in am lōmqor; Kwō men in lōke an jemlōkōn laḷ in otemjej, im ro otemjej ettolōk i lōmeto.

65:6 Sam 93:1;
95:4

6 Eo kōn An kajoer Ej kapen toḷ ko; emōj kañūrñūr E kōn maroñ:

65:7 Sam 89:9;
Ais 17:12,13

7 Eo ej kabōjrak nūrñūr in lōmaḷo ko, nūrñūr in ño ko aer, im iruj an bwijin armej ran.

65:8 Sam
139:9,10

8 Barāinwōt ro rej pād ijo ettolōktata re mijak kōn kakōlle ko Am; Kwōj kalañlōñ etal lōk ko an jibboñ im jota.

65:9 Sam 46:4;
104:13,14,24

9 Kwōj lotok laḷ in im wōtdikdik e, Kwō kanooj kamourur e; river an Anij elōñ kōn dān; Kwōj leḷok ñan er grain, ñe āindein Am kōppojak āne.

10 Kwō kanooy wōtdikdik jikur ko an, Kwō kōttāik mōttan ko re utiej, Kwō kapidodoki kōn wōt ko, Kwō kajeraamman men ko rej eddek.

11 Kwōj kapālpel iio eo kōn Aṃ jouj, im iāḷ ko Aṃ re obrak kōn jeraamman.

65:11 Job
38:26,27

12 Re buñ ioon meḷaaj ko an āne jemaden, im toḷ ko re dik re kañūrūr kōn lañlōñ.

13 Meḷaaj ko re libobo kōn bwij ko bwijin sip; komḷal ko re libobo kōn grain; rej lamōj kōn lañlōñ, re barāinwōt al.

65:13 Sam 98:8;
144:13; Ais
30:23; 55:12

Nan ri lale al. Juon al. Juon Sam.

66 KOMWIN lamōj ṇan Anij kōn lañlōñ, aolepen laḷ.

2 Komwin al im kwaḷok an etan aiboojoj; kaiboojoj im nōbar E.

3 Komwin ba ṇan Anij, e nañin men in lōḷṇōñ jermal ko Aṃ! Kōn Aṃ kajoor eḷap ro rej kōjdate Eok renaaj make kōttāik er ṇan Kwe.

66:3 Sam 18:44;
47:2

4 Aolepen laḷ enaaj kabuñ ṇan Kwe im naaj al ṇan Eok; renaaj al ṇan etam. Sela.

66:4 Sam 22:27;
67:4

5 Komwin item lo jermal ko an Anij, E men in lōḷṇōñ ilo An kōmman ṇan ro nejin armej.

66:5 Sam 46:8

6 Ear ukōt lometo bwe en āne e mōrā; raar eḷḷa im etetal ilujen river eo; ijo kōm ar lañlōñ ilo E.

66:6 Ex 14:21

7 E kiin indeeo kōn An kajoor; mejān rej lale ro ri aelōñ ko; ro ri kapata ren jab koutiejḷok er make. Sela.

66:7 Sam 11:4;
145:13

8 O komwin kamōñōñōik am Anij, komēo ro ri aelōñ ko, im kōmman bwe ren roñjake ainikien nōbar E.

9 Eo ej dāpij am ilo mour, im E jab likūt bwe ren kamakūt neem.

66:9 Sam 30:3

10 Bwe Kwe O Anij, Kwaar mālejjoñ kōm; Kwaar mālejjoñ kōm āinwōt aer mālejjoñ silver.

66:10 Sam 17:3

11 Kwaar kadeḷōñ kōm ṇan ilowaan ok eo; Kwaar likūt ineen eddo ioon ipim.

12 Kwaar kōmman bwe armej ren uwe ioon bōram; kōm ar deblōk kijeek im dān, a Kwaar kadiwōjḷok kōm ṇan jeraamman.

66:12 Sam 18:19

13 Inaaj iwōj ṇan mweo imōm kōn men in katok re tile; inaaj kōmman men ko iar kallimur kaki,

66:13 Sam 22:25

14 Kallimur ko tiō raar ba, im loō ear kōnono ke iar jorrāan.

15 Inaaj katok ṇan Kwe kōn joortak ko rej tili an sip ko re matōk im kōn baat an raam ko; inaaj katok kōn kau kōmaan ko im got ko. Sela.

66:15 Bōn 6:14;
Sam 51:19

16 Komwin iten roñjake, kom otemjej komij mijak Anij, im inaaj kwaḷok ta eo Ear kōmman ṇan aō.

66:16 Sam 34:11

17 Iar lamōj ṇan E kōn lōñiō, im loō ear nōbar E.

18 Eḷaṇṇe ij lale jerqwiwi ilo būruō, Jeova e jāmin eqroñ eō.

66:18 Sam 18:41

19 A e mool Anij ear roñjake eō; Ear lale ainikien aō jar.

66:19 Sam

20 E mōñōñō Anij eo Ear jab kejeor aō jar, ak An tūriamo jān ṇa.

116:1,2
66:20 Sam
22:24; 68:35

Nan ri lale al. Kōn kein kōjañjañ ewor toer. Juon Sam. Juon al.

67:1 Bôn 6:25;
Sam 4:6;
80:3,7,19

67 ANIJ en tūriaṃokake kōm, im kajeraaṃman kōm, im kōṃman bwe mejān en romaak iom. Sela.

2 Bwe ren jeḷā Aṃ iāḷ ilo laḷ, Aṃ lōmṓṓr ilo aelōn ko otemjej.
67:3 Sam 66:4 3 Bwijin armej raṇ ren nōbar Eok O Anij, bwijin armej otemjej ren nōbar Eok.

67:4 Sam 95:10,13 4 O ro ri aelōn ko, ren ṃōṇōṇō im al kōn lañlōn, bwe Kwōnaaj ekajet bwijin armej raṇ kōn wānōk, im irooj ioon ro ri aelōn ko ilo laḷ. Sela.

5 Bwijin armej raṇ ren nōbar Eok O Anij; bwijin armej otemjej ren nōbar Eok.

67:6 Lv 26:4;
Sam 22:27 6 Laḷ ear letok an lōnḷok, Anij, aet am Anij, Enaaj kajeraaṃman kōm.
7 Anij enaaj kajeraaṃman kōm, im jeṃḷokōn laḷ otemjej renaaj mijak E.

Nan ri lale al. Sam an Devid. Juon al.

68:1 Bôn 10:35

68 ANIJ en jerkak; ro ri kōjdate ren jeplōklōk; ro rej dike E ren ko jān imaan.

68:2 Sam 37:20;
Ais 9:18 2 Āinwōt ubakeḷok baat, āindein Kwōn ubakeḷok er. Āinwōt wax¹⁴ ej ṃnḷok ilo kijeek, āindein ro re nana ren jako imaan Anij.

3 Ro reṃman ren ṃōṇōṇō, ren lañlōn imaan Anij; aet ren lañlōn im ṃōṇōṇō.

68:4 Sam 40:3;
68:33 4 Koṃwin al nān Anij, koṃwin al im nōbar etan; koṃwin koutiej Eo ej uweḷok ilo āne jeṃaden ko; etan in Jeova, koṃwin lañlōn imaan.

68:5 Dt 10:18 5 Jemān ro ejjeḷok jemaer, Ri ekajet an ro ejjeḷok leo pāleir, E Anij ilo imōn kwōjarjar.

6 Anij ej leḷok jikin nān ro rej make iaer; Ej kadiwōjtok ro ri kalbuuj nān ilo jeraaṃman; a ro ri kapata rej jokwe ilo āne jeṃaden ijo ejjeḷok dān.

68:7 Ex 13:21 7 O Anij, ke Kwaar ilok imaan armej ro doom, ke Kwaar etal im deblōk āne jeṃaden eo, Sela,

68:8 Ex 19:18 8 Laḷ ear wūdiddid; lañ ko raar wōt imaan mejān Anij, aet Sainai eo ear wūdiddid imaan mejān Anij, Anij in Israel.

68:9 Dt 11:11 9 Kwe O Anij, Kwaar jilkintok elōn wōt, Kwaar kemour jolōt eo Aṃ ke ear ṃōrā.

10 Bwij eo Aṃ ear jokwe ilowaan; Kwe O Anij, ilo Aṃ jouj Kwaar oṇaake aikuj ko an ro ri jeramōl.

68:11 Ex 15:20 11 Irooj ej letok naan eo; kōrā ro rej kwaḷok e, juon jar elap.

12 Kiiñ ro an jar in tariṇae ko re ko, re ko. Im lio me ej pād wōt ṃweo imōn ej ajej men in rakimi.

13 Meñe koṃ babu iturin oror in sip, koṃnaaj āinwōt pein ṃule re libobo kōn silver im koolan kōn gold e rabōlbōl.

14 Ke Eo e utiejtata Ear kajeplōklōk kiiñ ro ijo, ear āinwōt ke sno e wōtlōk i Zalmon.

68:15 Dt 12:4,5 15 Juon toḷ an Anij, toḷ Besan; juon toḷ im jabōn e utiej, toḷ Besan.

16 Komeo toḷ ko re utiej, etke koṃij ebbanban kōn toḷ eo Anij ear kōṇaan bwe En jokwe ijo? Aet Jeova enaaj jokwe ie nān indeeo.

¹⁴Wax ej men eo rej kōṃman candle jān e.

17 Jariot ko an Anij roñoul tɔujin, aet tɔujin ko in tɔujin ko. Irooj ej ippäer, äinwõt i Sainai, ilo jikin kwōjarjar.

68:17 Dt 33:2

18 Kwaar wanlōñlɔk ñan jikin e utiej, Kwaar kajipɔkweik ro ri kajipɔkwe; Kwaar bōk joortak ko jān ippān armej, aet ippān ro re barāinwõt kapata, bwe Jeova Anij en jokwe ippäer.

68:18 Ep 4:8;
1Ti 1:13

19 En utiej Irooj eo Ej ineeke ineeke eo am, raan otemej. Aet Anij eo Ej am lɔmɔɔr.

68:19 Sam
55:22; 65:5; Ais
46:4

20 Anij e ñan kōm juon Anij in lɔmɔɔr; im lɔmɔɔr jān mej ej ippān Jeova, Irooj.

68:20 Sam 56:13

21 E mool Anij enaaj kakinejne j bōran ro ri kōjdate, aet, bōran e koolɔl an eo ej etetal ilo ial ko an re nana.

68:21 Sam
110:6; Hi 3:13

22 Irooj ear ba, “Inaaj bar bōktok jān Besan, Inaaj bar bōktok er jān mwilal ko in lɔjet:

68:22 Am 9:1-3

23 Bwe Kwōn likūt neem ilo bōtōktōkier; bwe loon kidu ko ren bōk aer kij jān ro ri kōjdate Eok.”

68:23 1Kñ
21:19; Sam
58:10; Jer 15:3

24 Re kar lo ial ko Am O Anij, eokwe, ial ko an aō Anij ilo jikin kwōjarjar.

25 Ro ri al raar ilɔk imaanlɔk, ro ri kōjañjañ raar lɔori, i bwiljin kōrā rañ rej kōjerbal tamborin ko.

68:25 Ex 15:20;
1Kr 13:8

26 Komwin nōbar Anij ilo jar an armej rañ, aet Irooj eo, komeo jān unin dān ko an Israel.

68:26 Dt 33:28;
Sam 22:22,23

27 Ijo Benjamin e dik, aer irooj; im irooj ro an Juda im ri pepe ro aer; irooj ro an Zebulun; irooj ro an Naptalai.

28 Amwōj Anij ear kaiñi am kajoer; Kwōn kakajoer, O Anij, men eo emōj Am kōmanmane ñan kōm,

68:28 Sam
29:11; 44:4

29 Kōn tempel eo Am i Jerusalem, kōn ro re bōktok owōj ko ñan Kwe.

68:29 Sam 72:10

30 Kwōn kauwe kidu rawiia in koba ko, kau kōmaan re lōñ im koon in kau ko an ri aelōñ ko rej lañlōñ ilo tariñae ko.

68:30 Sam 89:10

31 Irooj rañ renaaj itok jān Iijpt; Itiopia enaaj kaiur e im erlɔke pein ñan Anij.

32 Komwin al ñan Anij, komeo aelōñ ko aelōñ in kiin in la; O komwin al im nōbar Irooj. Sela.

68:32 Sam
102:21,22

33 Ñan Eo ej uwe ioon lañ in lañ ko me re jān iien e mootlɔk, lo Ej kwalɔk ainikien, ainikien e kajoer.

68:33 Dt 10:14;
Sam 18:10; 29:4

34 Komwin kile bwe kajoer ippān Anij; An utiejtata ej ioon Israel, im kajoer eo An ilo mejatoto.

35 O Anij Kwōj kōppalpal ilo jikin kwōjarjar ko Am; Anij in Israel ej letok kajoer im maroñ ñan ro doon. En utiej Anij.

68:35 Dt 10:17;
Sam 29:11; 47:2

Ñan ri lale al. Ekkar ñan kieb ko. Sam an Devid.

69 KWŌN lɔmɔɔr eō O Anij, bwe dān ko raar tōpar kōnwaō.

2 Ña ij maļoñ ilo pedkat ko re mwilal im ejjelɔk jikin jutak. Iar itok ñan ilowaan dān ko re mwilal, ijo ibwij ko re kamaļoñ eō.

3 Ij mōk kōn aō jañ, būruō e mōrālɔk; e mōk meja ke ij kattar aō Anij.

69:3 Sam 6:6;
119:82,123

4 Ro rej kōjdat eō im ejjelɔk unin, re lōñlɔk jān kool ko koolan bōra; ro re kōnaan kōkkure eō, ri kōjdat eō im ri waan, re kajoer wōt; innām ij aikuj lelɔk men ko me iar jab kɔpti.

69:4 Sam 35:11;
59:3; Jon 15:25

5 O Anij Kwō jelā aō bwebwe, im bōd ko aō iar jab nooj jān Kwe.

69:5 Sam 44:21

- 69:6** 2Sa 12:14 6 Ro rej kattar Eok ren jab jook kōn ña, O Anij Jeova in jar in tariṇae ko; ro rej kappukot Eok ren jab kananaik er kōn ña, O Anij in Israel.
7 Bwe kōn Kwe raar kinaaklōk eō; iar kanooj jook.
- 69:8** Sam 31:11; 38:11 8 Iar ruwamaejet ñan ro jeiō im jatū; juon eo raar jaje kajjien ñan ro nejin jinō.
- 69:9** Jon 2:17 9 Bwe elap aō kijejeto bwe en emman aer kōjerbal mweo imōm; im ro rej kinaaklōk Eok rej kiiō kinaaklōk eō.
10 Raar kajjirere kake eō ke iar jañ im make kōttaiik kōn jitlōk.
11 Ke iar kōṇak nuknuk ko e kilep iden, iar juon naan in kajjirere ñan er.
- 69:12** Job 30:9 12 Ro rej jijet ilo kōjam re kōnono kōn ña; ro ri kadek rej al kake eō.
- 69:13** Sam 32:6 13 A kōn ña, aō jar ñan Eok O Jeova; ilo iien an kabuñbūruōm O Anij, ilo Am yokwe elap, jouj im uwaak eō ilo Am lōmṇor e mool.
- 69:14** Sam 144:7 14 Kwōn lōmṇor eō jān pedkat, im jab likūt eō bwe in maḷoñ; ren lōmṇor eō jān ro ri kōjdat eō, im jān dān ko re mwilaḷ.
- 69:15** Sam 124:4,5 15 Ibwij en jab kamaḷoñ eō; ijo e mwilaḷ en jab orañlōk eō, im roñ eo en jab kiili lōñiin ioō.
16 Kwōn uwaak eō O Jeova, bwe Am jouj emman; kōn Am tūriamokake re lōñ Kwōn jeltok ñan eō.
17 Im Kwōn jab pinej mejam jān karijerōm, bwe ña I jorraān; Kwōn uwaak eō mōkaj.
- 69:18** Sam 49:15; 119:134 18 Kwōn kepaaktok ñan aō im lōmṇoren. Kwōn wiaik eō kōn aō ri kōjdat.
- 69:19** Sam 22:6,7; Ais 53:3 19 Kwō jelā aō kinaak im aō jook im aer kananaik eō; ro rej kōjdat eō, er otemjej re imāam.
20 Kinaak eo ear rupe būruō; I obrak kōn eddo, im iar lale elaññe jabdewōt eo en tūriamokake, e ejjelōk, im elaññe ewor ri kaaenōmman, a iar lo ejjelōk.
- 69:21** Mt 27:48; Jon 19:29 21 Raar letok ñan eō paijin kōn kijō, im ilo aō maro raar letok dān e meñ limō.
22 Aer tebōl imāer en juon jen; im ñe re aenōmman men in en juon aujiid.
23 Mejeir ren tab bwe ren jab lo; im Kwōn kōmman bwe ipir ren wū-diddid iien otemjej.
24 Kwōn lutōklōk Am illu ioer; im Am illu e bwil en lukwarkwar er.
- 69:25** Lk 13:35; Jrb 1:20 25 Moko imweir ren jeepeplōk, im ejjelōk en jokwe ilo em nuknuk ko aer.
- 69:26** 2Kr 28:9; Ais 53:4 26 Bwe rej matōrtōre eo Kwaar deñlōke; im rej kōnnaan kōn būromōj an ro Kwaar kakinejnejer er.
27 Kwōn lale nana ko aer kiiō im nana ko mokta; im ren jab deḷoñ ñan ilowaan Am wānōk.
- 69:28** Ex 32:33; Lk 10:20; Rev 3:5; 13:8; 20:15 28 Kwōn jeorlōk er jān bok in mour; im jab jeje er IPPAN ro rū wānōk.
29 A ña I jeraṇōl im būromōj; Am lōmṇor O Anij en likūt eō ijo e utiej.
- 69:30** Sam 28:7 30 Inaaj nōbar etan Anij kōn juon al; im inaaj kaḷaplōk E kōn kamṇoolol.
31 Im men in enaaj kabuñbūruon Jeova elap jān kau, ak jān kau kōmaan ewor an doon im akki.
- 69:32** Sam 22:26; 34:2 32 Ro re ineemman raar loe im mōṇṇō, komeo komij pukot Anij, būruōmi ren mour.

33 Bwe Jeova ej roñjake ro ri aikuj; im E jab kajekdõõn ri kalbuuj ro An.

34 Lañ im lañ ren nõbar E, lõmeto ko im jabdewõt ej makũtkũt ilo er.

35 Bwe Anij enaaj lõmõõren Zaion im kalõk jikin kweilõk ko an Juda, im renaaj jokwe ie, im enaaj aer wõt.

36 Ineen ro ri karijeran renaaj bõke aer jolõt; im ro rej yokwe etan renaaj jokwe ilowaan.

69:34 Sam

148:1-13

69:35 Sam 147:2

69:36 Sam

25:13; 27:29

Nan ri lale al. Sam an Devid; men in kakememej.

70 O ANIJ, Kwõn kaiur Eok in lõmõõr eõ; Kwõn kaiur Eok in jipañ eõ, O Jeova.

2 Ro rej kappukot aõ, ren jook im nana mour; kajeplõklõk er im kejørràan er, ro rej mõñõñõ in kejørràan eõ.

3 Ren jeplaaklõk kõi aer jook, ro re ba, “Kwõn lale mõi!”

4 Ro otemjej rej kappukot Eok, ren lañlõñ im mõñõñõ ilo Kwe, im ro rej yokwe Añ lõmõõr ren ba iien otemjej, “Anij en laplõk.”

5 A ña I jeramõl im aikuj; Kwõn jarõbtok ñan ippa, O Anij, Kwe aõ Ri jipañ im aõ Ri lõmõõr. O Jeova Kwõn jab rumwjitok.

70:1 Sam 40:13-17

70:5 Sam 141:1

71 O JEOVA ij lõke Eok; in jab jook ñan indeeo.

2 Kwõn kötõlõk eõ ilo Añ wãnõk, im likũt bwe in ko; Kwõn roñjake ñan eõ im lõmõõr eõ.

3 Kwõn ñan eõ aĩnwõt dekã ijo I maroñ jokwe ie; eo in maroñ in ilõk ñan e iien otemjej; Kwaar kaiñi in lõmõõr eõ, bwe Kwe aõ dekã, im aõ em e kajoor.

4 O aõ Anij, Kwõn kõmman bwe in ko jãn pein ri nana eo, jãn pein armej eo e jab wãnõk im e lãj.

5 Bwe Kwe aõ kõjatdikdik, O Irooj Anij, im aõ men in lõke jãn ke iar ajri.

6 Iar lõke Eok jãn ke iar ajri. Kwaar bõk eõ jãn lõjien jinõ; aõ nõbar enaaj kõi Kwe iien otemjej.

7 Ña men in bwilõñ ñan elõñ; a Kwe Ri kõjparok eõ e kajoor.

8 Lõñiõ enaaj obrak kõi nõbar Eok, im kõi Añ aiboojoj iumwin aolepen raan.

9 Kwõn jab jolõk eõ ñe inaa kanooj rũtto; Kwõn jab ilõk jãn ña ñe I mõiñõlõk.

10 Bwe ro ri kõjdat eõ rej kõnono kõi eõ; im ro re kõnaan man eõ rej pepe ippãn doon,

11 Im ba, “Anij ear ilõk jãn e, kõmwin lukwarkwar e im bõke, bwe ejjelõk ñan lõmõõren.”

12 O Anij kwõn jab ettolõk jãn ña; O aõ Anij Kwõn kaiur Eok in jipañ eõ.

13 Ro rej kõjdat eõ ren jook im jako; armej ren kananaik im kajekdõõn ro re kõnaan kõkkure eõ.

14 A ña inaa kõjatdikdik iien otemjej, im inaa nõbar Eok im kañaplõk aõ nõbar.

71:1 Sam 31:1-3

71:3 Dt 33:27; Sam 18:2; 44:4

71:5 Sam 22:9-11; 39:7; Jer 17:7,13,17
71:6 Sam 22:9,10

71:9 Sam 92:14

71:10 Mt 27:1

71:11 Sam 3:2; 7:2

71:12 Sam 22:9-11

71:13 Sam 35:4,26

71:15 Sam
35:28; 40:5

71:16 Sam 106:2

71:18 Sam
22:31; 78:4,6

71:19 Dt 3:24;
Sam 35:10;
57:10; Lk 1:49

71:20 Sam 23:4;
60:3; 119:25;
Hos 6:2

71:22 Sam 33:2;
89:18; 147:7

71:23 Sam 5:11;
103:4

15 Lõniõ enaaj kõnnaan kõn Aṃ wānōk im kõn Aṃ lōmōqor aolepen raan; bwe I jab maroñ in jelā oraer.

16 Inaaj etal ilo kajoor an Irooj Jeova; inaaj kõnono kõn Aṃ wānōk; Aṃ wōt.

17 O Anij Kwaar katakin eō jān ke iar ajri, im ñan iien in iar kwaļok kōmman ko Aṃ, re men in bwilōñ.

18 Ekwe, ñe inaaj rūtto im uwañ koolan bōra O Anij, Kwōn jab ilōk jān ña, mae iien emōj aō kwaļok Aṃ kajoor ñan bar juon epepen, Aṃ maroñ bōtata ñan er otemjej renaaj itok.

19 Aṃ wānōk barāinwōt O Anij, e kanooj utiej; Kwaar kōmman men ko re ļap, O Anij, wōn eo ej āinwōt Kwe?

20 Bwe Kwe eo Kwaar kwaļok ñan kōm elōñ jorāān im nana; Kwōnaaj bar kāmjour kōm, im naaj bōklōñļok kōm jān mwilaļ ko in āne.

21 Kwōn kōmman bwe en ļapļok ña im oktak im kaaenōmman eō.

22 Inaaj barāinwōt nōbar Eok kõn juon arp, aet Aṃ mool, O aō Anij; ñan Kwe inaaj al im nōbar kõn juon lyre, O Kwe ri kwōjarjar in Israel.

23 Tiō renaaj kanooj lañlōñ ñe inaaj al ñan Kwe kõn nōbar ko, im aō eo Kwaar lōmōqoren.

24 Loō barāinwōt enaaj kõnono kõn Aṃ wānōk iumwin aolepen raan; bwe re jook im e nana aer mour, ro rej pukot in kōkkure eō.

Sam an Solomon.

72:1 1Kñ 3:9;
Sam 24:5

72 O ANIJ Kwōn leļok ekajet ko Aṃ ñan kiñ eo, im wānōk ñan eo nejn kiñ.

72:2 Sam 82:3;
Ais 9:7; 11:2-5

2 Enaaj ekajet ro ri aelōñ eo Aṃ ilo wānōk, im ri jeramōl ro Aṃ ilo jimwe.

72:3 Ais 9:5,6;
Mai 4:3,4; Zk
9:10

3 Toļ ko renaaj bōktok aenōmman ñan ro ri aelōñ eo, im toļ ko re dik, ilo wānōk.

4 Enaaj ekajet ro ri jeramōl an aelōñ eo, Enaaj lōmōqoren ro nejn ri aikuj rañ, im Enaaj ruprupe ri matōrtōr.

72:5 Sam
89:36,37

5 Renaj mijak Eok ke al ej pād wōt, im imaan allōñ, iumwin epepen otemjej.

72:6 Dt 32:2;
Sam 65:10; Hos
6:3

6 Enaaj wanlaļtok āinwōt wōt ioon wūjooy emōj mwijiti, āinwōt wōtdikdik ko rej katutu āne.

7 Ilo raan ko an ro remman renaaj jeraamman, im enaaj ļap aenōmman mae iien e jako allōñ.

72:8 Ex 23:31;
Zk 9:10

8 Enaaj barāinwōt irooj jān lomaļo ñan lomaļo, im jān river eo ñan jemļokōn ko jemļokōn laļ.

72:9 Ais 49:23;
Mai 7:17

9 Ro ri āne jemaden renaaj badikdik jān e, im ro ri kōjdate renaaj damwij būñal.

72:10 Sam
45:12; 68:29; Ais
42:4,10; 60:6

10 Kiñ ro an Tarshish im an aelōñ ko renaaj bōktok men in leļok ko; kiñ ro an Siba im Shiba renaaj leļok joortak ko.

72:11 Sam 86:9;
138:4; Ais 49:23

11 Ekwe kiñ ro otemjej renaaj buñpedo imaan; ro ri aelōñ ko otemjej renaaj karijer ñan e.

72:12 Job 29:12

12 Bwe enaaj kōtļok ro ri aikuj ke rej lamōj, im ro ri jeramōl, ro ejjeļok aer ri jipañ.

13 Enaaj tūriamōkake ro ri jeramōl im ro ri aikuj, im enaaj lōmōqoren mour an ro ri aikuj.

14 Enaaj wiaik aer jân matörtör im kòkkure, im enaaj aorök bôtöktökier imaan mejân.

15 Im enaaj mour, im ñan e renaaj leļok gold in Siba, im armej renaaj jar kôn e iien otemjej; renaaj kajeraamman e iumwin aolepen raan.

16 En lôn grain ilo âne ioon jabôn tol ko; leir en makütüt âinwôt wôjke aik ko an Lebanon, im ro ri jikin kweilok eo ren eddeklok âinwôt wüjooj in âne.

17 Etan enaaj päd wôt ñan indeeo; etan enaaj päd âinwôt al, im armej renaaj jeraamman ilo e; ro ri aelôn otemjej renaaj ña etan ri jeraamman. **72:17** Sam 89:36

18 Nôbar Jeova Anij, Anij in Israel, eo wôt Ej kômman men in bwilôn ko. **72:18** Ex 15:11

19 Im en utiej etan e aiboojoj ñan indeeo; im aolepen laj in en obrak kôn an aiboojoj. Amen, im Amen. **72:19** Bôn 14:20,21; Nih 9:5

20 Emøj jar ko an Devid, nejin Jesse.

Sam an Esaf.

73 E MOOL Anij e jouj ñan Israel, ñan ro erreö bürueir.

73:1 Sam 24:3,4; 51:10; Mt 5:8

2 A kôn ña, neö re kar nañin tipñol; buñtôn neö raar nañin jir.

73:2 Sam 94:18

3 Bwe I kar ebbanban ro re juwa ke iar lo an ro ri nana jeraamman.

73:3 Sam 37:1,7

4 Bwe ejjelok eñtaan ilo aer mej, ak kajoer eo aer e pen.

5 Re jab jorrään âinwôt armej ro jet, im jab kòkkure er âinwôt ro jet.

73:5 Job 21:9,10

6 Innâm utiej böro ej aer marmar, matörtör ej kalbubu er âinwôt nuknuk. **73:6** Sam 109:18

7 Mejeir rebböj kôn kilep, elôn lõmñak ko ilo bürueir.

73:7 Job

8 Re kajjirere im kamatörtör; re peran ilo aer kaamijak armej.

15:27,28

9 Rej liküt lõñier ñae lañ ko, im loeir rej etetal ilo laj.

73:8 Sam 1:1; 17:10; Jud 16

10 Innâm armej ro an re jeplaaktok ñan er, im elap aer idaak.

11 Im re ba, “Eköjkan Anij e jelä? Ewor ke jelälökjen ippän Eo e utiejtata?” **73:11** Job 22:13

12 Lo rein ro ri nana, im ilo aer aenömman iien otemjej re korlok mweiuk ko.

73:12 Sam 49:6; Ezk 23:42

13 E mool ejjelok tokjân aö karreo bürüö, im amwini peiü ilo jab ruö.

73:13 Job 21:15; 34:9

14 Bwe iumwin aolepen raan ar kaeñtaan eö, im ilo jibboñ otemjej emøj kajeik eö.

73:14 Sam 38:5,6

15 Elaññe iar ba, “Enaaj äindein aö kônono,” lo inaa kar kômman men in moñ ñan epepen in ro nejin.

16 Ke iar lõmñak, eköjkan inaa maroñ in jelä kake men in, ear men in jorrään ilo meja,

73:16 Ekl 8:16,17

17 Mae iien aö ilok ñan jikin kwöjarjar an Anij, im kõlmänlokjen kôn jemlokeir.

73:17 Sam 27:4; 77:13

18 E mool Kwaar liküt er ilo jikin jirlok ko; Kwöj jolallök er ñan kòkkure.

19 Enañin mōkaj aer jeepeplök; re jako otem jako kôn men ko men in kalölñon er.

73:19 Bôn 16:21; Ais 47:11

20 Äinwôt tōnak ke juon e ruj, äindein O Irooj, ñe emøj Am ruj Kwōnaaj kajekdoñ wāweir.

21 Bwe bürüö ear būromøj, im emøj an lel bürüö.

- 73:22** Ekl 3:18 22 Āindein iar bwebwe im jab jeləłəkjen; iar āinwōt kidu awiia imaan mejam.
 23 Mekarta na ij ippam iien otemjej; Kwaar dāpij peiū anmoon.
73:24 Sam 32:8; 48:14 24 Kwōnaaj tōl eō kōn naan in kapilōk ko Am im tokalik bōk eō nan aiboojoj.
 25 Wōn eo aō ilo lañ ko elañne jab Kwe? Im ejjelōk ioon laj ij oñkake, a Kwe wōt.
73:26 Sam 16:5; 38:10 26 Kanniōkō im būruō re kijelōk, a Anij e kajoer in būruō, im aō men in jolōt nan indeeo.
73:27 Ex 34:15 27 Bwe lo, ro rettolōk jān Kwe renaaj jako; Kwaar kōkkure er otemjej re jab tiljek nan Kwe.
73:28 Sam 40:5 28 A emman ippa bwe in kepaakwōj nan Anij; iar kōmman Anij Jeova aō likōpejnak bwe in kōnnaan kake jermal ko Am otemjej.

Maskil an Esaf.

- 74:1** Dt 29:20; Sam 44:9; 89:46 **74** O ANIJ etke Kwaar jolōk kōm nan indeeo? Etke Am illu ej baatat nae sip ko ilo melaaj eo Am?
- 74:2** Dt 32:6,9; Sam 68:16 2 Kwōn keememej jar eo Am me Kwaar wiaik e jān iien ko re tolōk, eo Kwaar lōmqoren bwe en bwijin jolōt eo Am; im tol Zaiōn Kwaar jokwe ilowaan.
- 74:3** Sam 79:1; Ais 61:4 3 Kwōn jeorlōk im lale men ko im elap aer jeepeplōk, aolepen nana in ri kōjdat eo ear kōmman ilo jikin kwōjarjar.
 4 Ro ri kōjdate Eok raar rorror ilo bwiljin jar eo Am; raar lelōñlōk flag ko aer āinwōt kakōlle ko.
- 74:5** 1Kñ 6:18,29,32,35; Jer 46:22 5 Raar āinwōt armej rej kotake ūlul ko nae wōjke ko re kut.
 6 Im kiiō raar kōkkure kōn ūlul im ama aolep alal ko me raar jeke pija lowaan kōn babbōk.
- 74:7** 2Kñ 25:9 7 Raar tile kōn kijeek mōn kwōjarjar eo Am; raar kananaik mweo, ijo etam ej jokwe ie, kōn aer rupe lallōk e.
 8 Raar ba ilo būrueir, "Jen kōkkure er otemjej;" raar tile mōn kweilōk ko otemjej an Anij ilo āne eo.
- 74:9** Lv 24:16; Sam 78:43; 79:12 9 Kōm jab lo kakōlle ko am; ejjelōk bar juon ri kanaan, im ejjelōk juon ippem eo e jelā ewi toun.
 10 Ewi toun O Anij, ri kōjdat eo enaaj kūtōtōkake? Ri kōjdat eo enaaj blaspim etam nan indeeo ke?
- 74:11** Sam 59:13 11 Etke Kwōj kekaake peim, aet anmoonōm? Kwōn bōke jān ubōm im kōkkure er.
- 74:12** Sam 44:4 12 A Anij aō Kiñ ej jān iien ko re mootlōk, im Ej jerbale lōmqor ilo bwiljin laj.
- 74:13** Ex 14:21 13 Kwaar kōjepel lomało eo kōn Am kajoer, Kwaar ruji bōran drakon ko¹⁵ ilo dān ko.
 14 Kwaar ruji ilo mōttan ko bōran Livaatan,¹⁶ Kwaar lelōk e nan ro rej jokwe ilo āne jemaden eo bwe en kijeir.

¹⁵Drakon ej kajin palle, im ilo eoon in ej kōnono kōn menninmour ko relap im kamijak ilo lojet. Ejjelōk drakon ilo raan kein; re jako kiiō.

¹⁶Men in ej juon kain drakon in lojet eo e jako kiiō.

15 Kwaar kapell̄ok river ko re lap im ko re dik; Kwaar kōmōrāik jet river me e to aer pād.

16 Raan eo Aṃ, boñ barāinwōt Aṃ; Kwaar kōppojak meram im al.

17 Kwaar likūt tōreerein ko in laḷ; Kwaar kōṃṃan iien māāṇāṇ im iien e mōlo.

18 Kwōn keememej men in, O Jeova, bwe ro ri kōjdat raar kūtōtōkake, im jar an ri bwebwe raar kajekdōṇ etam.

19 Kwōn jab lel̄ok ṇan kidu awiia mour ṃule eo Aṃ; Kwōn jab mel̄ok-l̄ok kōn mour an ri jeramōl ro Aṃ ṇan indeeo.

20 Kwōn lale bujen eo, bwe jikin ko re marok an laḷ re obrak kōn ṃo ko ṃōn kōkkure.

21 O Kwōn jab likūt bwe ro eṃōj matōrtōr er ren jook im jeplaak; ro ri jeramōl im ro ri aikuj ren nōbar etam.

22 Kwōn jerkak O Anij, Kwōn aitwerōk kōn men ko Aṃ; Kwōn keememej ekōjkan ri bwebwe eo ej kūtōtōkake Eok iumwin aoopen raan.

23 Kwōn jab mel̄okl̄ok ainikien ro ri jumae Eok im iruj an ro rej jerkak nae Eok eo ej wanlōñl̄ok iien otemej.

ṇan ri lale al. Al-tasheth. Sam an Esaf. Juon al.

75 Kōm kamṃoolol Eok O Anij, kōm kamṃoolol, bwe epaak etam; armej rej kōnnaan kōn jermal ko Aṃ me rej men in bwilōñ.

2 “Ñe Inaaj lo iien eṃōj pepe kake, Inaaj ekajet jīmwe.

3 Laḷ im ro ri laḷ otemej re ṇl̄ok; Iar kajutak joor ko an. Sela.

4 Iar ba ṇan ro ri juwa, ‘Kōṃwin jab juwalōñl̄ōñ,’ im ṇan ro ri nana, ‘Kōṃwin jab lel̄ōñl̄ok doon.

5 Kōṃwin jab kanooj koutiej doon eo ami; kōṃwin jab kōnono im e pen kōnwaami.”

6 Bwe lel̄ōñl̄ok e jab itok jān reeaar, ak jān kapilōñ, im jab jān rak.

7 A Anij e ri ekajet, Ej kōttāik juon im koutiej bar juon.

8 Bwe ilo pein Jeova juon kab im wain eo ej lijemōrmōr; eṃōj kāreiki, im E kōtōr̄l̄ok jān e; e mool ro ri nana otemej in laḷ renaaj idaak aoopen, aet, o ko an.

9 A ña inaaj kwaḷok ṇan indeeo, inaaj nōbar im al ṇan Anij in Jakob.

10 “Doon ko otemej an ro ri nana Inaaj bukwe, a Inaaj lel̄ōñl̄ok doon ko an ro reṃṃan.”

ṇan ri lale al, ioon kein kōjañjañ ewor toer. Sam an Esaf. Juon al.

76 Ilo Juda re jelā Anij, eḷap etan ilo Israel.

2 I Selim barāinwōt ṃōn kōppād eo An, im ṃweo imōn ilo Zaion.

3 Ijo Ear kabwilok ṃade ko raar urur, likōpejñak eo, im jāje im kein tariṇae ko. Sela.

4 Kwe aiboojoj im eṃṃan jān toḷ ko ijo elōñ menninmour re pād ie.

5 Eṃōj rakimi ro e kajoor būrueir, raar kiki im ettoñ, im armej re kajoor otemej raar jab marōñ kōjermal peir.

6 Kōn Aṃ kauwe er O Anij in Jakob, jariot im kidia raar kiki im ettoñ.

7 Raar lōñṇōñ kōn Eok, kwe wōt, im wōn enaaj jutak iṃaan mejam ñe eṃōj Aṃ illu?

74:15 Ex

14:21,22; 17:5,6

74:16 Jen 1:14-

18; Sam 136:7,8

74:17 Jen 8:22

74:18 Dt 32:6

74:20 Jen 17:7;

Sam 106:45

74:21 Sam

35:10; Ais 41:17

74:22 Sam 43:1

75:1 Sam 44:1;

71:17

75:3 1Sa 2:8;

Sam 46:6

75:6 1Sa 2:7;

Sam 113:6-8

75:8 Sam 11:6

75:9 Sam 40:10

75:10 Sam

89:17; 148:14

76:2 Sam 48:2,3;

132:13; 135:21

76:3 Sam 46:9

76:5 Ais 10:12

76:6 Ex 15:1,21;

Sam 78:53

76:7 Sam 89:7;

Na 1:6; Rev 6:17

- 76:8** 1Kr 16:30 8 Kwaar kōmman bwe ren roñjake ekajet jān lañ; laḷ ear mijak im kakkije,
76:9 Sam 9:7-9; 72:4 9 Ke Anij ear jerkak ñan ekajet, in lōmṣoren ro otemjej an laḷ me ettā būrueir. Sela.
 10 E ṣool illu an armej rañ enaaj nōbar Eok; ṣōttan illu Kwōnaaj kañūrñūr Eok kake.
 11 Kōmwin kallimur im kaṣool e ñan Jeova ami Anij; ro otemjej rej pād iturin ren bōktok men in leḷok ñan Eo im emman ren mijak E.
 12 Enaaj bukweḷok mour an irooj rañ; kiiñ ro an laḷ rej mijak E.

Ñan ri lale al. Ilo wāween Jedutun. Sam an Esaf.

77

INAAJ laṃṃoj ñan Anij kōn ainikiō, aet ñan Anij kōn ainikiō, im Enaaj eṣroñ eō.

- 77:2** Job 11:13; Sam 50:15; 88:9; Ais 26:9 2 Ilo raan in jorrāan eo aō iar pukot Irooj; iar erḷoke peiū ke e boñ im e jab kakkije; aō ear abwin bwe ren kaaenōmman e.
77:3 Sam 43:5; 61:2; 142:2,3 3 Ij keememej Anij im ñūrñūr; I lotaan im aō ej kijelok. Sela.
77:5 Sam 143:5 4 Kwōj dāpij meja jān kiki; joñan aō inepata I ban kōnono.
77:6 Sam 42:8 5 Iar kōlmānḷokjeñ kōn raan ko re mootḷok, iiō ko an iien ko ṣokta.
 6 I keememej aō al ilo boñ, I kōlmānḷokjeñ ilo būruō im aō e kanooj kappukot.
77:8 Sam 89:49 7 Irooj en joḷok ñan indeeo ke? Im E jāmin bar jeraik ke?
 8 An tūriaṃo e jako otem jako ñan indeeo ke? An kallimur e ṣōjṣḷok indeeo ke?
77:9 Sam 25:6 9 Anij ear meḷokḷok kōn jouj ke? Ilo An illu Ear kiili An tūriaṃokake ke? Sela.
77:10 Sam 31:22 10 Im iar ba, “Eñin aō ṣōjṣḷok, a inaa keememej iiō ko an anmoōñōn Eo e utiejata.”
 11 Inaa kōnono kōn jerbal ko an Jeova, inaa keememej men in bwilōñ ko Aṃ jān iien ko re mootḷok.
 12 Inaa kōlmānḷokjeñ kōn aolepen Aṃ jerbal im lōmṣak kōn kōmman ko Aṃ.
77:13 Ex 15:11 13 Aṃ iaḷ O Anij ilo jikin kwōjarjar; wōn eo anij eḷap ainwōt Anij?
 14 Kwe Anij eo Ej kōmman men in bwilōñ ko; Kwaar kwaḷok Aṃ kajoor ippān ro ri aelōñ ko.
77:15 Ex 6:6 15 Kwaar lōmṣoren ro ri aelōñ eo Aṃ kōn anmoōñōm, ro nejnin Jakob im Josep. Sela.
77:16 Ex 14:21 16 Dān ko raar lo Eok, O Anij, dān ko raar lo Eok im mijak; ṣwilaḷ ko re barāinwōt wūdiddid.
77:17 Sam 68:33 17 Kōḍo ko raar kōtṣṣḷok dān; mejatoto ear kwaḷok ainikien; ṣade ko Aṃ re barāinwōt kake.
77:18 Eka 5:4 18 Ainikien Aṃ jourur ilo aire ko; jarom ko raar kameramḷok laḷ; āne ear pañijñij im ṣakūtkūt.
 19 Iaḷ eo Aṃ ear ilo lōmeto, im etal ko Aṃ ilo dān ko re ḷap, im buñtōn ko buñtōn neem raar jaje kaki.
77:20 Ex 13:21; Sam 78:52 20 Kwaar tōl ḷok ro ri aelōñ eo Aṃ ainwōt bwijin sip kōn pein Moses im Aron.

78 O RI aelōn eo aō, komwin eqroñ Aō kien; komwin kajałtok lojilñōmi ñan naan ko naan in loñiō.

2 Inaaj wajañe loñiō ilo waan joñak; inaaj kōnono kake naan ko rettino jān iien mokta, **78:2** Mt 13:34,35

3 Naan ko kōm ar roñjake im jełā kake, im ro jim̄mam raar kōnnaanōk kōm.

4 Kōm jāmin nooje jān ro nejōd, ak kōmnaaj kōnnaanōk ñan epepen enaaj itok nōbar ko an Jeova, im An kajoer, im men in bwilōñ ko Ear kōmanmani. **78:4** Dt 11:19

5 Bwe Ear letok juon men in kōnnaan ilo Jakob, im likūt kien ñan Israel, eo Ear kaini ñan ro jim̄mam, bwe ren kōjjełāik ro nejier kaki. **78:5** Dt 6:4-9

6 Bwe epepen eo enaaj itok en jełā kajjier, im ro nejier renaaj lotak, ro renaaj jerkak im kōnnaanōk kaki ro nejier. **78:6** Dt 11:19

7 Bwe ren likūt aer katmāne ilo Anij, im jab mełokłok jerbal ko an Anij, a ren pokake kien ko An. **78:7** Dt 4:2,9; Jos 22:5

8 Im ren jab ainwōt ro jim̄maer, epepen e bōt im e kapata, epepen eo, būrueir raar jab tiljek, im raar jab mool ilo aer ñan Anij.

9 Ro nejīn Ipreim, ewor kein tariñae ippāer, im lippon ko, raar oktaklik ilo raan in tariñae. **78:9** Ex 32:9

10 Raar jab kōjparok bujen eo an Anij, im abwin in etal ilo kien eo An. **78:10** 2Kñ 18:12

11 Im raar mełokłok kōmman ko An, im jerbal ko men in bwilōñ Ear kwałok ñan er.

12 Ear kōmman men in bwilōñ ko imaan mejān ro jim̄maer, ilo āne Ijpt, ilo mełaa eo an Zoan.

13 Ear kōjepel lomalo eo, im kōmman bwe ren etal lok ilowaan, im Ear kajutak dān ko ainwōt ejouj. **78:13** Ex 14:21; 15:18

14 Ilo raan Ear tōl er kōn kōdō, im iumwin aolepen boñ kōn meram in kijeek. **78:14** Ex 13:21

15 Ear ruje dekā ko ilo āne jemaden, im lełok ñan er limeir elōñ jān m̄wilal ko. **78:15** Ex 17:5,6

16 Ear barāinwōt bōktok dān ko jān dekā, im kōtqorłok dān ko ainwōt river. **78:16** Bōn 20:8,10,11

17 Ijoke, raar etal wōt im jerqowiwi ñae E, im kapata ñae Eo e utiejtata ilo āne jemaden eo.

18 Im raar mālejoñ Anij ilo būrueir kōn aer kajjitōk kijeir ñan aer tōr. **78:18** Bōn 11:4,5; 1Ko 10:9,10

19 Aet, raar kōnono ñae Anij, im raar ba, “Anij e maroñ in kōppojak tebōl i āne jemaden ke? **78:19** Ex 16:3; Bōn 21:5

20 Lo Ear deñōte dekā eo, innām dān ko raar tqorłok, im river e lōñ mājidiid. E barāinwōt maroñ in letok pilawā ke ak letok kanniōk ñan ro doon?”

21 Kōn men in, ke Jeova ear oñ, Ear illu; emōj kejo kijeek ñae Jakob, im illu ear wanlōñłok ñae Israel. **78:21** Bōn 11:1

22 Bwe raar jab tōmak Anij, im jab lōke An lomqor. **78:22** Hi 3:18

23 Mekarta, Ear jiroñ mejatoto i lōñ, im kapełłok aor ko in lañ.

24 Im Ear kowōtłok manna ioer bwe ren mōñā, im Ear lełok ñan er grain in lañ. **78:24** Ex 16:4; Jon 6:30,31

25 Armej raar mōñā pilawā an ro re kajoer; Ear jilkinłok ñan er kijeir bwe ren mat.

- 78:26** Bôn 11:31 26 Ear kômman bwe kôto in reear en uuki i mejatoto, im kôn kajoor eo An Ear kajimwetok kôto jân rak.
- 78:27** Ex 16:13; Sam 105:40 27 Ear kowôt kanniök baräinwôt ioe äinwôt bûnal, im bao ko ewor peir äinwôt bok in lometo.
28 Im Ear kowôtlök e ilo bwiljin môn köppäd ko aer, im iturin mo ko imweir;
- 78:29** Bôn 11:19,20 29 Äindein raar mōnā im re mat, im Ear lelək nān er men ko raar kanooj oñkaki.
30 Raar jañin jolək aer tōr, kijeir ear pād wôt ilo lōñier;
- 78:31** Bôn 11:33,34 31 Innām illu an Anij ear wanlōñlək nāe er, im Ear man jet iaan ro re kajoor iaer, im köttäik likao ro, ro ri kālōt in Israel.
- 78:32** Bôn 14:10,11 32 A jekdōon men kein otemjej, re jerōwiwi wôt, im jab tōmak men in bwilōn ko An.
- 78:33** Bôn 14:29,34,35 33 Kōn men in Ear kômman bwe raan ko aer raar jemlək ilo waan, im iio ko aer ilo lōñōñ.
34 Ke Ear man er, iien eo raar kappukot E, im raar jeplāak im kanooj pukot Anij.
- 78:35** Dt 9:26; 32:4 35 Raar keememej bwe Anij e aer dekā, im Anij eo e utiejtata aer Ri lōmōor.
36 A raar etao nān E kōn lōñier, im raar riab nān E kōn loeir.
37 Bwe būrueir raar jab jimwe Ippān, im raar jab tiljek nān bujen eo An.
- 78:38** Ex 34:5,6; Bôn 14:19 38 A Eo, e obrak kōn tūriamo, Ear jolək aer nana, im Ear jab man er; aet elōñ alen Ear kajeor An illu, im Ear jab poktak aolepen illu eo An.
39 Im Ear keememej bwe raar kanniök wôt, juon kôto ej ilök im jab jeplāaktok.
40 Elōñ alen aer kapata nāe E ilo āne jemaden, im kabūromōj E ilo āne ijo ejjelök armej ie.
41 Im raar bar oktak im mālejjoñ Anij im kakütötöik Eo e kwōjarjar an Israel.
- 78:42** Eka 8:34 42 Raar jab keememej pein, ak raan eo ke Ear lōmōor er jān ri köjdat eo.
- 78:43** Ex 7:3 43 Ekōjkan Ear liküt kakōlle ko An ilo Ijipt, im men in bwilōn ko An ilo āne Zoan.
- 78:44** Ex 7:20; Sam 105:29 44 Im Ear kômman river ko aer erom bōtōktök, river ko re dik bwe ren ban idaak ie.
- 78:45** Ex 8:6,24; Sam 105:30,31 45 Ear jilkinlək nān ippāer bwijin lōñ ko raar kañi er, im frog ko me raar kōkkure er.
- 78:46** Ex 10:14 46 Ear lelək leen jikin kallib ko aer nān jelo eo, im aer jerbal nān lokōs ko.
- 78:47** Ex 9:23; Sam 105:32 47 Ear kōkkure vain ko aer kōn mōttan ice ko jān lañ, im aer wōjke sikamor kōn mōlo.
- 78:48** Ex 9:19 48 Ear baräinwôt lelək kidu kau ko aer nān mōttan ice ko jān lañ, im aer bwijin sip nān jarom ko re bwil.
- 78:49** Ex 15:7 49 Ear jilkinlək nān ippāer bwil in illu eo An, kwi, illu, im jorrāan, juon jar an enjel ro raar kōkkure.
50 Ear kômman ial nān illu eo An, Ear jab köjparok aer jān mej, a Ear lelək aer mour nān nañinmej e nana.

51 Im Ear man maanje ran otemjej i Ijpt, jinojn kajoer ko aer ilo mo ko imon Ham.

78:51 Ex
12:29,30; Sam
105:36

52 A Ear tol lok ro doon ainwot sip ko, im Ear tol er ilo ane jemaden ainwot bwijin sip.

78:52 Sam 77:20

53 Im Ear tol lok er ilo aenomman, innam raar jab lolonon; a lomaalo eo ear kamaon ro ri kojdat er.

78:53 Ex
14:19,20,27,28

54 Im Ear tol er nan toerein jikin kwotarjar eo An, im nan tol in, eo pein anmoon ear wiaik e.

78:54 Ex 15:17

55 Ear ubakelok ro ri aelon ko jan imaer, im Ear aje nan er aer jolot kon to in jonak, im Ear komman bwe bwijin Israel ren jokwe ilo em nuknuk ko aer.

78:55 Jos 23:4,5

56 Ijoke raar malejjon im kapata nae Anij eo e utiejtata, im raar jab koprok kien ko An.

57 A raar oktaklik im komman ilo mon ainwot ro jimmaer; raar ip ainwot juon lippon e nana.

58 Bwe raar kaillu E kon aer jikin kabun re utiej, im raar kamoik E kon ekjab ko aer me raar jekjeki.

78:58 Lv 26:1;
Dt 32:16,21

59 Ke Anij ear ronjake men in, Ear illu, im Ear jolok Israel.

78:59 Lv 26:30;
Dt 32:19

60 Innam Ear ilok jan mon koppad in Sailo, em nuknuk eo Ear likut ippan armej ran.

78:60 1Sa 4:11

61 Im Ear ketak an kajoer nan jipokwe, im aiboojoj eo an nan pein ri kojdat.

78:61 1Sa 4:17

62 Ear barainwot lelok ro doon nan jaje, im Ear illu nae jolot eo An.

78:62 Eka 20:21;
1Sa 4:10

63 Kijee ear tile likao ro aer, im jiron ro aer ejjelok aer al in palele.

78:63 Bon 11:1;

64 Pris ro aer raar bun kon jaje, korā e jako paleir raar jab janut er.

Jer 7:34; 16:9

65 Innam Irooj ear ruj ainwot juon armej jan kiki, ainwot juon armej e kajoer eo ej lamoj kon wain.

78:64 1Sa 22:18

66 Im Ear iuuni liklok ro ri kojdat er, im Ear kajook er nan indeeo.

67 Barainwot Ear abwin bok em nuknuk ko an Josep, im Ear jab kaalot bwijin Ipreim.

68 Ear kaalot bwijin Juda, tol Zaion eo Ear yokwe.

69 Im Ear kalok mon kwotarjar eo An ainwot tol ko re utiej, ainwot laj eo Ear kapen e nan indeeo.

78:69 1Kn 6:1-38

70 Ear barainwot kaalot Devid karijeran, im bok e jan oror in sip,

78:70 1Sa 16:10-12

71 Jan an loore sip kurae, Ear boke, bwe en naajdik Jakob, aelon eo An, im Israel An jolot.

78:71 2Sa 5:2;
7:8; 1Kn 9:4; 1Kr
11:2

72 Aindein Ear naajdik er ekkar nan wanok in buruon, im Ear tol er kon pein e kapeel.

Sam an Esaf.

79 O ANIJ, ro ri aelon ko raar delonlok ilo Am jolot; tempel e kwotarjar Am raar kananaik e; raar ukot Jerusalem nan ejouj ko.

79:1 Sam 74:2-7;
Jer 26:18; Lia
1:10

2 Raar lelok ubeir ubon ro ri karijerom nan bao ko in mejatoto bwe ren kijeir, kanniokin ro remman Am nan kidu ko in laj.

79:2 Dt 28:26;
Jer 7:33; 16:4

3 Raar kotqorlok botoktokier ainwot dan iturin Jerusalem, im ear jab wor armej nan kalbwin er.

79:3 Jer 14:16

4 Kom ar erom men in kinaaklok nan ro ri turum; men in kajook im kutotokake nan ro rej pad iturom.

5 Ewi toun O Jeova, Kwōnaaj illu ñan indeeo ke? Kamō eo Aṃ enaaj urur āinwōt kijeek ke?

79:6 Jer 10:25

6 Kwōn kōtōqrlōk Aṃ illu ioon ro ri aelōn ko re jaje Kwe, im ioon ri aelōn ko re jab kūr ilo etaṃ.

79:7 Sam 53:4

7 Bwe raar kōkkure Jakob, im kajeepeplōk ṃweo imōṃ.

79:8 Sam 106:6;

142:6; Ais 26:5;

64:9

8 Kwōn jab keememej ñae kōm jerōwiwi ko an ro jimṃam, Kwōn kaiur Eok, im tūriamō ko Aṃ ren wōnṃae kōm, bwe raar kanooj kōttāik kōm.

79:9 2Kr 14:11;

Jer 14:7

9 Kwōn jipaṃ kōm, O Anij in amwōj lōmṃor, kōn aiboojoj in etaṃ, im Kwōn lōmṃorem, im karreoḷōk jerōwiwi ko am kōn etaṃ.

79:10 Sam 115:2

10 Etke ro ri aelōn ko ren ba, “Ewi Anij eo aer?” Iṃaan mejem, ro ri aelōn ko ren jelā iden-oṇe eo kōn aer kar kōtōqrlōk bōtōktōkin ro ri karijerōṃ.

11 En itok iṃaam ṃūrṃūr ko an ro ri kalbuuj; ekkar ñan kajoor eo Aṃ eḷap, Kwōn kōjparok ro rej dien mej.

79:12 Jen 4:15

12 Im Kwōn ṇa oṇan ro ri turum jiljilimjuon alen kōn aer kar jumae Eok, O Irooj.

13 Āindein kōm ro doom, sip ko an meḷaaj eo Aṃ, kōmnaaj kamṃoolol Eok ñan indeeo; kōmnaaj kwaḷōk Aṃ nōbar ñan epepen ro otemjej.

Ñan ri lale al; ekkar ñan kieb ko. Sam an Esaf.

80:1 Ex 25:22;

Sam 23:1; 77:20

80 KWŌN eṃroṇ, O Seperd in Israel, Kwe kwōj tōl Josep āinwōt bwijin sip, Kwō jijet ioon kerub ko, Kwōn romaaktok.

80:2 Sam 35:23

2 Iṃaan Ipream im Benjamin im Menassa, Kwōn qoruj Aṃ kajoor, im iten lōmṃorem.

80:3 Bōn 6:24-

26; Sam 31:16;

60:1

80:4 Sam 79:5;

84:8

3 Kwōn bar ukōt kōm, O Anij, im kōmṃan bwe turun mejam en romaak, im kōmnaaj bōk lōmṃor.

4 O Jeova, Anij in jar in tariṇae ko, ewi toun Aṃ naaj illu ñae jar an ri aelōn eo Aṃ?

5 Kwaar naajdik er kōn pilawā in kōmjaalal, im Kwaar leḷōk ñan er limeir elōn dānnin kōmjaalal.

80:6 Sam 44:13

6 Kwōj kōmṃan bwe kōmin men in akwāal ippān ro ri turum; im ro ri kōjdate kōm rej tōṅkake ippān doon.

7 Kwōn bar ukōt kōm, O Anij in jar in tariṇae ko, im kōmṃan bwe turun mejam en romaak, im kōmnaaj bōk lōmṃor.

8 Kwaar bōktok juon vain jān Ijipt; Kwaar ubakelōk ro ri aelōn ko im kalbwin e.

9 Kwaar karreo āne iṃaan, okraer raar ṃwilal, im ear kobrak āne eo.

10 Tōl ko raar libobo kōn lorin, ra ko raan raar āinwōt aik ko an Anij.

17:6,23; Am 9:15

80:9 Ex 23:28;

Ais 5:2; Hos 14:5

80:11 Sam 72:8

11 Ra ko raan raar tōpar lomaḷo eo, im juḷ ko an ñan river eo eḷap.

12 Etke Kwaar rupe lallōk oror ko an, im āindein ro otemjej rej eḷlā ḷōk rej ḷote?

13 Piik kōmaan jān i buḷōn wōjke ko ej kōkkure, im kidu ko rawiia jān meḷaaj rej kaṇe.

80:12 Sam

89:40; Ais 5:5

80:13 Jer 5:6

14 Kwōn bar juḷal tok, kōm akweḷap ñan Eok, O Anij in jar in tariṇae ko, Kwōn reilaḷtok jān laṇ im lale im lotok vain in.

15 Im Kwōn lale men eo peim anmoon ear kalbwin e, im ra eo Kwaar kakajoor ñan Kwe make.

16 Emōj an urur ilo kijeek, emōj bukwe; re jako kōn an turun mejaṃ enṓuk er.

80:16 2Kr 36:19; Jer 52:13

17 Peiṃ en ioon armej in anmoonōṃ, ioon nejin armej eo Kwōj kakajoore ṇan Kwe make.

80:17 Sam 89:21

18 Āindein kōm jāmin jeplaaklōk jān Kwe; Kwōn kemour kōm im kōmnaaj kūrtoṃ etāṃ.

19 Kwōn bar ukōt kōm O Jeova, Anij in jar in tariṇae ko; Kwōn kōṃṃan bwe turun mejaṃ en romaak, im kōmnaaj bōk lōmqōrōṃ.

Nan ri lale al, ilo Gittit. An Esaf.

81 KOMWIN kaḷaplōk al ṇan Anij, amwōj kajoore; koṃwin kwaḷōk ainikien lañlōn ṇan Anij in Jakob.

81:1 Sam 46:1; 59:16; 66:1; 95:1,2

2 Koṃwin kotake Sam ko, im bōktok tamborin, im lyre eo emṃan, im arp.

81:2 Sam 108:2; 144:9; 149:3

3 Koṃwin jilel ṇe ekāal allōn, ṇe e full moon, ilo raan in kwōjkwōj eo am.

81:3 Lv 23:24; Bōn 10:10

4 Bwe e juon kien ṇan Israel, naan in kaiṇi an Anij an Jakob.

5 Ear likūt e ilo Josep bwe en naan in kallimur; ke ear diwōjtok ioon āne Ijpt, iar roñ juon kajin iar jaje kake:

81:5 Ex 11:4

6 “Iar jipaṇ e bwe aeran en jab ineeṃ eddo eo; emōj kōtḷōk pā ko pein jān kilōk eo.

7 Kwaar kūr ilo jorrāan im Iar lōmqōrōṃ; Iar uwaak eok ilo jikin ettino an jourur; Iar mālejjoñ eok i dān ko in Meriba. Sela.

81:7 Ex 2:23; 17:5-7; 19:19; Sam 50:15; 95:8

8 Koṃwin eṃroñ, O ri aelōn eo Aō, im Inaaj kōnnaan ṇan eok; O Israel, yokwe, bwe koṃwin kar kōṇaan roñjake Eō!

9 Enaaj ejjelōk anij waan ippemi, im koṃwin jāmin kabuñ ṇan juon anij waan.

81:9 Ex 20:3; Ais 43:12

10 ņa Jeova ami Anij, eo Ear kadiwōjḷōk eok jān āneen Ijpt; kwōn waḷaṇi lōñiim, im Inaaj kōbrak e.

81:10 Ex 20:2; Sam 78:25; 103:5

11 A ro doō, raar jab eṃroñ ainikiō, im Israel ear jab kōttāik e ṇan Eō.

81:11 Ex 32:1

12 Innām Iar likūt er ṇan penawiia in būrueir, bwe ren etal wōt ilo pepe ko aer.

81:12 Rom 1:24,26

13 O I kōṇaan bwe ro doō ren eṃroñ Eō, im Israel en etal ilo iaḷ ko Aō!

81:13 Dt 5:29; Ais 48:18; Jer 7:23

14 Innām Inaaj kar kōttāik ro ri jumae er, im ukōt peiū ṇae ro rej kōjdat er.

15 Ro rej dike Jeova renaaj kar kōttāik er make ṇan e, a aer jorrāan enaaj pād ṇan indeeo.

16 Enaaj kar naajdik er kōn wit emṃan bōtata, im kamat er kōn hōnni jān dekā.”

81:16 Dt 32:13,14

Sam an Esaf.

82 ANIJ ej jutak ilo jar an Anij; ej ekajet i bwiljin anij raṃ.

82:1 Sam 58:11; Ais 3:13

2 Ewi toun koṃnaaj ekajet im jab jimwe, im kalijekḷōk ṇan ro ri nana? Sela.

82:2 Dt 1:17

3 Koṃwin ekajet ro ri jeramōl im ro ejjelōk jemaer, koṃwin kōṃṃan wānōk ṇan ro ri jorrāan im ro ejjelōk ippaer.

82:3 Dt 24:17

4 Komwin lõmõõren ro ri jeramõl im ro ri aikuj; komwin kötłok er jän pein ri nana.

5 Re jab jelā im re jab mejele, rej etal ilo marok; loñtak otemjej in laḷ re makütikut.

82:6 Jon 10:34-36

6 Iar ba, Kom anij ran, im kom otemjej ro nejin Eo E utiejtata.

82:7 Sam 49:12; 83:11

7 Mekarta komnaaj mej äinwõt armej, im äinwõt juon iaan irooj ran komnaaj buñ.

82:8 Sam 2:8; 12:5; Rev 11:15

8 Kwõn jutak O Anij, Kwõn ekajet laḷ in, bwe Kwõnaaj jolõt aelõn ko otemjej.

Juon al. Sam an Esaf.

83 O ANIJ Kwõn jab ikõñ; Kwõn jab kejakłokjeñ im jab kakkije, O Anij.

83:2 Sam 2:1

2 Bwe lo ro ri jumae Eok rej iruj; im ro ri kõjdat Eok raar lelõñłok bõraer.

83:3 Sam 31:20

3 Re mälõtłõt ilo aer pepe in kòkkure ro doom, im rej pepe ippān doon nae ro re aorøk ippam.

83:4 Est 3:5,6

4 Raar ba, “Komwin itok, im jen bukwełok er bwe ren jab juon aelõñ, bwe armej ren jab bar keememej etan Israel.”

83:5 Sam 2:2

5 Bwe raar pepe ippān doon im bürueir wõt juon; rej kõmman bujier nae Eok:

83:6 Jen 25:12-16; 2Kr 20:1,10

6 Mo ko em nuknuk an Idõm, im ro ri Ismael, Moab im ro ri Hegar;

83:7 2Kr 20:10; 1Sa 4:1; 15:2; Ezk 27:2,3,9

7 Gibal, im Amon, im Amalek; Pilistia ippān ro ri Tair;

8 Assiria baräinwõt ej koba ippäer, raar jipañ ro nejin Lot. Sela.

83:9 Eka 4:22,23

9 Kwõn kõmman ñan er äinwõt ñan Midian, äinwõt ñan Sisera, im Jebin i river Kaisõn:

10 Ro raar jako i Endor; raar erom äinwõt kũbwe ñan āne.

83:11 Eka 7:25; 8:21

11 Kwõn kõmman irooj ro aer äinwõt Ziba im Zalmuna.

83:12 2Kr 20:11

12 Ro raar ba, “Jen bók mo ko imõn Anij ñan kõm make bwe ren am.”
13 O aõ Anij kwõn kõmman er äinwõt menõknok ilo aire, äinwõt kilin wit imaan koto.

83:14 Ais 9:18

14 Äinwõt kijeek ej tili wõjke ko, äinwõt urur ej kejo kijeek ilo toḷ ko.

83:15 Sam 58:9

15 Äindein Kwõn lukwarkwar er kõn lañ eo Am, im kalõññõñ er kõn ñat eo Am.

83:16 Sam 109:29

16 Kwõn kõmman bwe ren lukkuun jook bwe ren pukot etam, O Jeova.

17 Ren jook im lõññõñ ñan indeeo, aet ren jako ilo aer jook.

83:18 Ais 45:21

18 Bwe ren jelā bwe Kwe wõt, im etam Jeova, Kwe eo e utiejtata ioon aolepen laḷ in.

Ñan eo ej lale al. Ilo Gittit. Sam an ro nejin Kora.

84:1 Sam 27:5

84 ENAÑIN men in yokwe mõn kōppād ko Am, O Jeova in jar in tariṇae ko.

84:2 Sam 42:1,2; 63:1

2 Aõ ej oñkake, aet ej kijełok wõt kõn oror ko an Jeova. Bũruõ im kanniõkõ re lamõj ñan Anij e mour.

84:3 Sam 43:4

3 Ekwe bao sparrow ear lo mwẽo imõn; im bao swallow ear lo juon an el ijo en liküt koon ko nejin, aet lokatok ko Am, O Jeova in jar ko jar in tariṇae, aõ Kiñ im aõ Anij.

4 E mōnōnō ro rej jokwe ilo mweo imōm, renaaj etal wōt ilo nōbar Eok. Sela.

84:4 Sam 65:4

5 E mōnōnō armej eo an kajoor ilo Kwe; eo ilo būruon ial ko ñan Zaion.

6 Ke rej deblōk komla in jañ, rej kōmman e jikin unin dān ko; aet wōt eo mokta ej kalbubu e kōn jeraamman ko.

84:6 Sam 107:35

7 Rej ilōk jān kajoor ñan kajoor, er otemjej renaaj wałok imaan Anij i Zaion.

84:7 Dt 16:16;
2Kr 3:18; Ais
40:31

8 O Jeova Anij in jar in tariṇae ko, Kwōn roñjake aō jar, Kwōn eḡroñ eō, O Anij in Jekob.

84:8 Sam 59:5;
81:1

9 Kwōn lo, O Anij amwōj likōpejñak, im reiłok ñan mejān Aṃ ri kapit.

84:9 Jen 15:1;

10 Bwe juon raan ilowaan oror ko Aṃ emmanłok jān juon tōujin raan; ña emman ippa bwe in ri lale kōjām ilo mōn aō Anij jān aō jokwe ilo em nuknuk ko an jerōwiwi.

1Sa 19:21; Sam
115:9-11

11 Bwe Jeova Anij juon ał im likōpejñak; Jeova enaaj letok jouj im aiboojoj; Enaaj dāpij ejjelok men eo emman jān ro rej etal ilo wānōk.

84:10 1Kr 23:5;
Sam 27:4

12 O Jeova in jar in tariṇae ko, e mōnōnō armej eo ej lōke Eok.

84:11 Sam
34:10; Ais
60:19,20

Ñan ri lale al. Sam an ro nejn Kora.

85 KWAAR jouj ñan āne eo Aṃ, O Jeova, Kwaar kajeplaaktok jipokwe an Jekob.

85:1 Jer 30:18;
Ezk 39:25; Jol 3:1

2 Kwaar jołok nana an ro doom, Kwaar kalbubu aolepen aer jerōwiwi. Sela.

85:2 Bōn 14:19;
Jer 31:34; Sam
32:1

3 Kwaar bōkłok aolepen illu eo Aṃ; Kwaar oktak jān bwil in illu eo Aṃ.

85:3 Ex 32:12;
Sam 78:38

4 Kwōn kajeplaak kōm, O Anij in amwōj lōmqor, im en jemłok Aṃ illu ṇae kōm.

5 Kwōnaaj illu ñan kōm ñan indeeo ke? Kwōnaaj kaetokłok Aṃ illu ñan epepen ko otemjej ke?

6 Kwō jāmin kājmour kōm bwe ro doom ren lañlōñ ilo Kwe ke?

7 O Jeova Kwōn kwałok Aṃ tūriamo ñan kōm, im letok ñan kōm Aṃ lōmqor.

85:8 Sam 29:11;
78:57

8 Inaaj roñjake ta eo Jeova Anij enaaj ba; bwe Enaaj kōnono kōn aenōmman ñan ro doon, im ñan ro remman Aṃ, a ren jab bar oktak ñan men in bwebwe.

9 E mool An lōmqor epaak ñan ro re mijak E, bwe aiboojoj en pād wōt ilo āne am.

85:9 Sam 34:18;
84:11

10 Tūriamo im mool raar wōnṇae doon, wānōk im aenōmman raar mejenmaik doon.

85:10 Sam 89:4

11 Mool ej eddek jān lał, im wānōk ear reitok jān lañ.

85:11 Ais 45:8

12 Aet, Jeova enaaj letok men eo emman, im āne in am enaaj letok an orłok.

13 Wānōk enaaj ilōk imaanłok e, im naaj kōmman juon ial ñan buñtōn neen.

Jar an Devid.

86 KWŌN kajałtok lojilñum im uwaak eō, O Jeova, bwe ña I jeraṃōl im aiku.

- 86:2** Sam 4:3; 25:20 2 Kwōn kōjparok aō bwe ña rū wānōk; O Kwe aō Anij, Kwōn lōmōqoren karijerōm eo ej lōke Kwe.
3 Kwōn tūriamokake eō, O Irooj, bwe ij kūr ñan Kwe iumwin aolepen raan.
- 86:4** Sam 25:1 4 Kwōn kalañlōn karijerōm, bwe ñan Kwe, O Irooj ij lelōñwōj aō.
- 86:5** Sam 103:8; 130:4 5 Bwe Kwe Irooj Kwōj emman, im kōñaan jołok bōd, im Kwōj kalōñlōk tūriamo ñan ro otemjej rej kūr ñan Kwe.
6 Kwōn eqroñ aō jar, O Jeova, im roñjake ainikien aō akwelap ko.
7 Ilo raan in aō jorrāan inaa kūr ñan Kwe, bwe Kwōnaaj uwaak eō.
8 Ejjelōk iaan anij ran āinwōt Kwe O Irooj, im ejjelōk jerbal āinwōt jerbal ko Am.
- 86:7** Sam 50:14,15 9 Ro ri aelōn ko otemjej, Kwaar kōmanman er, renaaj itok im kabuñ imaa, O Irooj, im renaaj kaiboojoj etam.
- 86:8** Ex 15:11 10 Bwe Kwe kwō laplap, im Kwōj kōmman men in bwilōn ko; Kwe wōt kwō Anij.
- 86:9** Ais 66:23 11 Kwōn tōl eō, O Jeova ilo Am ial; inaa etal ilo mool eo Am; Kwōn kōmman bwe en juon wōt kōttōpar an būruō bwe en mijak etam.
- 86:10** Dt 32:39; Ais 44:6,8; Mk 12:29; 1Ko 8:4 12 Inaa nōbar Eok, O Irooj aō Anij, kōn aolepen būruō; inaa kaiboojoj etam ñan indeeo.
- 86:11** Sam 25:5; Jer 32:39 13 Bwe elap Am tūriamokake eō; Kwaar kōtłok eō jān roñ eo e mwilal tata.
- 86:12** Sam 111:1 14 O Anij ro ri juwa raar jutak ñae eō; im jar an armej re lāj raar kōñaan man eō, im raar jab likūt Eok imaa.
- 86:13** Sam 54:3 15 A Kwe O Irooj, Kwō Anij e kanooj tūriamo im jouj, e rumwij Am illu, im Kwō obrak kōn yokwe im mool.
- 86:14** Sam 54:3 16 O Kwōn oktak ñan eō im tūriamokake eō; Kwōn letok Am kajoor ñan karijerōm, im lōmōqoren nejin kōrā karijerōm.
- 86:15** Sam 112:10; 118:13; 119:122 17 Kwōn kwałok ñan eō kakōllan in emman, innām ro rej kōjdat eō ren loe, im jook kake, bwe Kwe Jeova Kwaar jipañ eō im kaaenōmman eō.

Sam an ro nejin Kora. Juon al.

87

ŁOŃTAK ko An ilo toł ko re kwōjarjar.

- 2 Jeova ej yokwe kōjām ko in Zaion jān mo ko otemjej an Jakob.
- 87:1** Sam 78:68,69; Ais 28:16 3 Re kōnono kake men ko men in aiboojoj kōn Kwe, O jikin kweilōk an Anij. Sela.
- 87:2** Sam 46:4; 48:8 4 Inaa ba kōn Rehab im Babilon āinwōt iaan ro re jelā ña; Lo Pilistia im Tair im Itiopia, *im renaaj ba*, “armej in ear łotak ie.”
- 87:3** Sam 45:12; 68:31; Ais 19:23-25 5 Aet, renaaj ba kōn Zaion, “Eñin ak eñeo ear łotak ilo e,” im Eo e utiejtata E make naaj kapen e.
- 87:4** Ais 4:2-4 6 Jeova enaa bwinier ñe Enaa je ro ri aelōn ko, “eñin ear łotak ie.” Sela.
- 87:5** Sam 30:11; 36:9 7 Ro rej al im ro ri kōjañjañ renaaj ba, “Unin dān ko aō otemjej ippam.”

Juon al. Sam an ro nejin Kora; ñan eo ri lale al, ilo Mahalat Liannot. Maskil an Himan ri Ezra.

88:1 Sam 22:2; 24:5; Lk 18:7

88

O JEOVA Anij an aō lōmōqor, iar lamōj raan im boñ imaa.

- 2 Aō jar en deļoņwōj īmaān mejam; Kwōn eņoņ aō kūr.
 3 Bwe aō e lōn kōn jorrāān ko, im aō mour ej kepaakļok nān Sheol. **88:3** Sam 107:18; 116:3
 4 Emōj bwini eō īppān ro rej wanlallōk nān ilowaan roņ eo; nā āinwōt juon armej im ejjeļok ri jīpaņ e.
 5 Emōj joļok eō nā īppān ro re mej, āinwōt ro emōj maņ er me rej babu ilo lōb, ro Kwō jab bar keememej er, bwe emōj bukweļok er jān peim. **88:5** Sam 31:12; Ais 53:8
 6 Kwaar likūt eō ilo roņ eo eētā tata, ilo jikin marok ko, ilo m̄wilaļ ko. **88:6** Sam 32:4; 42:7; 69:15; 143:3; Lia 3:55
 7 Aņ illu ej eddo ioō, im Kwaar keјorrāān eō kōn no ko Aņ otemjej. Sela.
 8 Kwaar likūt ro re jelā nā bwe ren ettoļok, Kwaar kōmman eō men in jōjōik īppāer; emōj kiili eō im I ban diwōjļok. **88:8** Job 19:19; 30:10; Sam 31:11
 9 Meja re tab ļok kōn aō jorrāān. Iar kūr nān Kwe raan otemjej. O Jeova iar erļoke pā ko peiū nān Kwe. **88:9** Job 11:13; Sam 6:7; 22:2
 10 Kwōnaaj kwaļok men in bwilōn ko nān ro re mej ke? Ro re jako renaaj jerkak im nōbar Eok ke? **88:10** Sam 6:5
 11 Ren jelā kake Aņ jouj ilo lōb ke? Ak Aņ tiljek ilo kōkkure ke?
 12 Men in bwilōn ko Aņ renaaj jelā ilo marok ke? Im Aņ wānōk ilo āne in meļokļok ke?
 13 A iar lamōj nān Kwe O Jeova, im nē e jibboņ aō jar enaaj iwōj īmaam. **88:13** Sam 5:3; 119:147
 14 O Jeova etke Kwōj joļok wōt aō? Etke Kwōj pinej mejam jān nā? **88:14** Sam 13:1
 15 Nā I jorrāān im I naņin jako jān ke ij ajri nān iien in; ij eņtaan kōn Aņ kalōļņoņ eō, im e jako aō kōjatdikdik.
 16 Am illu e bwil ear itok ioō; Aņ kalōļņoņ ko raar bukweļok eō.
 17 Raar kōpool eō āinwōt dān ko iumwin aolepen raan; raar jīmor kōpool eō wōt. **88:17** Sam 22:12,16
 18 Ri yokwe im jera Kwaar likūt ettoļok jān nā, im marok ear erom jera.

Maskil an Itan ri Ezra.

- 89** INAAJ al kōn tūriamo ko an Jeova nān indeeo; kōn lōņiō inaaј kwaļok Aņ tiljek nān epepen ko otemjej. **89:1** Sam 40:10; 59:16
 2 Bwe emōj aō ba, “Jouj enaaj ļapļok wōt nān indeeo. Kwō naaj kapen Aņ tiljek ilo laņ ko.” **89:2** Sam 36:5
 3 “Iar kōmman bujen īppān aō ri kālōt; iar kajje nān Devid karijera. **89:3** 2Sa 7:16; Sam 132:11; Ais 9:7; Lk 1:31-33
 4 Ineom inaaј kapen nān indeeo, im kalōk tūroon eo aņ nān epepen ko otemjej.” Sela.
 5 Im laņ ko renaaj nōbar men in bwilōn ko Aņ, O Jeova, barāinwōt Aņ tiljek ilo jar ko an ro remman.
 6 Bwe wōn eo ilo meјatoto re maroņ in keidi nān Jeova? Wōn iaan ro neјin ri kajoor raņ ej āinwōt Jeova? **89:6** Sam 29:1; 96:4
 7 Renaaj kanooj mijak Anij ilo kweilok eo an ro ri kwōjarjar, im emman ren mijak E jān er otemjej rej pād iturin! **89:7** Sam 47:2; 96:4
 8 O Jeova Anij in jar in tariņae ko, wōn e ri kajoor bōtata āinwōt Kwe, O JAH? Im Aņ tiljek ej iturōm. **89:8** Sam 35:10
 9 Kwō irooj ioon lōmeto nē e limaajņoņo; ke ņo ko an re lōnļok, Kwōj kōkeјakļokjeņ er. **89:9** Sam 65:7; 107:29
 10 Kwaar joone Reab bwe en āinwōt juon eo emōj an mej. Kwaar kajeplōklōk ro ri kōјdat Eok kōn peim e kajoor. **89:10** Sam 18:14

- 89:11** Jen 1:1; Sam 24:1 11 Lañ ko Aṃ, āne barāinwōt Aṃ, laḷ im men ko e obrak kaki, Kwaar likūt loñtak ko aer.
- 12 Eañ im i rak Kwaar kōṃanṃan er; Tebor im Hermon re lañlōñ ilo etaṃ.
- 89:14** Sam 97:2; 98:6 13 Peim e kajoor im e dipen; peim anmoon e utiej.
- 14 Wānōk im ekajet loñtak ko an tūroon eo Aṃ; jouj im mool rej ilōk imaan mejaṃ.
- 15 E mōñōñō ri aelōñ eo re jeḷā ainikien in lañlōñ eo; rej etal, O Jeova, ilo meram in turun mejaṃ.
- 16 Ilo etaṃ re lañlōñ iumwin aolepen raan, im ilo Aṃ wānōk renaaj utiej.
- 89:17** Sam 44:3; 75:10; 148:14 17 Bwe Kwe aiboojoj in kajoor eo aer; im ilo Aṃ mool doon eo am enaaj lōñlōk.
- 18 Bwe amwōj likōpejñak ippān Jeova, im amwōj kiiñ an Ri Kwōjarjar in Israel.
- 89:19** 2Sa 17:10; 1Kñ 11:34 19 Innām Kwaar kōnono ilo visōñ ñan ro remṃan Aṃ im ba, “Iar leḷōk jipañ ñan juon eo e kajoor; Iar koutiej juon ri kāālōt jān armej rañ.
- 89:20** 1Sa 16:13; Jrb 13:22 20 Iar lo Devid karijera; Iar kapit e kōn Aō oil e kwōjarjar.
- 89:22** 2Sa 7:10,11 21 Im peiū enaaj pen ippān; barāinwōt peiū enaaj kakajoor e.
- 22 Ri kōjdat eo e jāmin matōrtōr e, im eo nejin nana e jāmin kaeñtaan e.
- 89:23** 2Sa 7:9 23 Im inaaḷ jolaḷlōk ro ri kōjdate imaan, im ṃan ro rej kūtōtōkake e.
- 24 A Aō tiljek im aō jouj enaaj ippān; im ilo eta enaaj utiejlōk doon eo an.
- 25 Inaaḷ likūt pein ioon loṃaḷo eo, im anmoonōn ioon river ko.
- 89:26** 2Sa 7:14; 1Kr 22:10 26 Enaaj kūr ñan Eō, ‘Kwe jema, aō Anij, im dekā in aō loṃoṃor.’
- 89:27** Sam 2:7; 72:11; Rev 19:1,5,16 27 Inaaḷ barāinwōt likūt e maanjiō, eo e utiejtata iaan kiiñ ro an laḷ.
- 28 Aō jouj inaaḷ kōjparok ñan e indeeo, im bujen eo Aō enaaj pen ippān.
- 89:29** 1Kñ 2:4; Ais 9:7; Jer 33:17 29 Inaaḷ kōṃṃan bwe ineen en pād ñan indeeo, im tūroon eo an āinwōt raan ko in lañ.
- 89:30** 2Sa 7:14 30 Eḷaññe ro nejin rej ilōk jān kien ko Aō, im jab etal ilo ekajet ko Aō;
- 31 Eḷaññe re kajekdōṃ naan ko Aō, im jab pokake Aō men in kaiñi;
- 32 Innām Inaaḷ kajeik aer jerōwiwi kōn aḷaḷ, im aer nana kōn deñlōk;
- 89:33** 2Sa 7:15 33 Ak Aō jouj I jāmin bōk jān e ñan indeeo, im I jāmin likūt Aō tiljek bwe en jako.
- 89:34** Bōn 23:19; Jer 33:20,21 34 I jāmin rupe bujen eo Aō, im I jāmin ukōt men eo ear ilōk jān tiō.
- 35 Juon Aō kallimur kōn Aō kwōjarjar, I jāmin riab ñan Devid.
- 36 Ineen enaaj pād ñan indeeo, im tūroon eo an āinwōt aḷ imāō.
- 37 Enaaj pen ñan indeeo āinwōt allōñ, im āinwōt ri kōnnaan eo e tiljek ilo mejatoto.” Sela.
- 89:38** 1Kr 28:9 38 A Kwaar abwin im joḷōk, Kwaar illu ñan ri kapit eo Aṃ.
- 89:39** Sam 78:59; Lia 2:7; 5:16 39 Kwaar joḷōk bujen in karijerōm; Kwaar kananaik kūrāwūn eo an ñan bwidej.
- 89:40** Sam 80:12; Lia 2:2,5 40 Kwaar jolaḷlōk oror ko an otemjej; Kwaar kōkkure jikin ko an re kajoor.
- 41 Ro otemjej rej eḷḷā re rakimi e; ear erom men in kajekdōṃ ñan ro ri turun.

- 42 Kwaar lelōñlōk anmoonōn ro ri kōjdat; Kwaar kōmman bwe ro otemjej rej jumae ren lañlōñ. **89:42** Sam 13:2; 80:6
- 43 Aet Kwō ukōtliklōk mejān jāje eo an, im Kwaar jab kōmman bwe en jutak ilo tariṇae. **89:43** Sam 44:10
- 44 Kwaar kajemlōk an jatōltōl, Kwaar jolallōk nān bwidej tūroon eo an. **89:44** Ezk 28:7
- 45 Raan ko raan in an likao Kwaar kakaduḷōk; Kwaar kalbubu e kōn jook. Sela. **89:45** Sam 44:15,16
- 46 Ewi toun O Jeova, Kwōn tilekek nān indeeo? Ewi toun Aṃ illu en urur āinwōt kijeek? **89:46** Sam 13:1; 79:5
- 47 O Kwōn keememej bwe e kadu aō pād. Nān men in jekdōṇ rot Kwaar kōmanman ro nejin armej otemjej? **89:47** Job 7:7; 14:1; Sam 39:5,6; Ekl 1:2; 2:11
- 48 Armej rot enaaj mour im jāmin lo mej, im kōtlōk an jān kajoor in Sheol? Sela. **89:48** Sam 22:29; Hi 11:5
- 49 Irooj, ewi Aṃ tūriamokake mokta, Kwaar kallimur kaki nān Devid ilo Aṃ tiljek?
- 50 Kwōn keememej O Irooj naan in kajekdōṇ ro ri karijerōm; ekōjkan ij ineeq ilo ubō naan in kinaak an ro ri aelōn ko re kajoor otemjej;
- 51 Ro ri kōjdat raar kinaaklōk Eok kake O Jeova, raar kinaaklōk kake jenkwān neen Aṃ ri kapit.
- 52 E utiej Jeova nān indeeo. Amen im Amen.

Juon jar an Moses, armej in Anij.

- 90** IROOJ, Kwaar amwōj jikin jokwe iumwin epepen ko otemjej. **90:1** Dt 33:27; Ezk 11:16
- 2 Mokta jān an toḷ ko walōk, ak Kwaar kōmanman laḷ im āne, jān indeeo nān indeeo, Kwe Anij ḷapḷap. **90:2** Jen 1:1; Sam 102:24,25,27
- 3 Kwōj ukōt armej nān būnal im ba, “Kōmwin jeplaaktok, kōm ro nejin armej.”
- 4 Bwe juon tṭujin iio ḡmaan mejaṃ rej āinwōt inne ke e jako, im āinwōt juon emmej ilo boñ. **90:4** Sam 39:5; 2Pi 3:8
- 5 Kwōj bōklōk er āinwōt kōn ibwijleplep, rej āinwōt juon eo ej kiki; ke e jibboñ re āinwōt wūjooy ej eddekḷōk. **90:5** Job 14:2; 20:8; Mt 6:30
- 6 Ke e jibboñ ej eddek im ḷapḷōk; ke e jota ej mōjṇo im aemedḷōk.
- 7 Bwe kōm jako kōn Aṃ illu, im kōm ḷokjenaam kōn Aṃ kwi.
- 8 Kwaar likūt bōd ko am ḡmaam, im jerqwiwi ko am rettino ilo meram in mejaṃ.
- 9 Bwe raan ko am otemjej re jakoḷōk ilo Aṃ illu; kōm kajemlōk iio ko am āinwōt juon eññūr. **90:9** Sam 78:33
- 10 Raan ko in iio ko am jiljilimjuonñoul iio, ak eḷaṇṇe kōmij kajoor re ruwalitoññoul iio, ak ilo iien eo ej jerbal wōt im būromōj, bwe e mōkaj aer jako, innām kōm kelōk. **90:10** Sam 78:39; Ekl 12:2-7
- 11 Wōn e jeḷa kajoor an Aṃ illu, im kwi eo Aṃ me ekkar bwe armej ren mijak Eok kake? **90:11** Sam 76:7
- 12 Āindein Kwōn katakin kōm in bwini iio ko am, bwe kōmin bōk nān kōm būruon mālōtlōt. **90:12** Sam 39:4
- 13 O Jeova Kwōn jeplaaktok; ewi toun? Im Kwōn būromōj kōn ro ri karijerōm. **90:13** Dt 32:36

90:14 Sam 36:8;
103:5; Jer 31:14

90:15 Sam
31:10; 86:4

90:16 Sam 44:1

14 O Kwōn kamat kōm ke e jibboñ kōn Aṃ tūriaṃo, bwe kōmin lañlōñ im mōñōñō raan ko am otemjelōk.

15 Kwōn kalañlōñ kōm ekkar ñan raan ko ke Kwaar kaeñtaan kōm, im iio ko kōm ar lo nana ilo er.

16 Aṃ jerbal en waļok ñan ro ri karijerōm, im Aṃ aiboojoj ñan ro nejier.

17 Im jouj an Jeova am Anij en pād iom, im Kwōn kapen jerbal in peim iom; aet jerbal in peim Kwe kwōn kapen e.

91:1 Ais 25:4;
32:2

91 EO ej jokwe ilo jikin ettino an Eo e utiejtata, enaaj pād wōt iumwin lurin Eo ri kajoor otem kajoor.

91:2 Sam 18:2;
142:5; Jer 16:19

2 Inaaj ba kōn Jeova e aō likōpejñak im aō mweo e kajoor; aō Anij, inaaj lōke E.

91:3 2Kr 20:9;
Sam 124:7

3 Bwe Enaaj kōtļok eok jān allok an ri kapok bao, im jān mej eo e nana.

91:4 Sam 35:2;
57:1; 63:7; Ais
51:1-6

4 Enaaj kalbubu eok kōn kool ko koolan bao, im iumwin pein me rej ainwōt pein bao kwōnaaj lo aenōmman; mool eo An enaaj aṃ likōpejñak im kein tōrak.

91:5 Job 5:19-
23; Sam 23:4

5 Kwō jāmin mijak kōn men in kalōļññō ilo boñ, ak kōn mādē ej kelok ilo raan,

6 Ak kōn mej eo ej etetal ilo marok, ak kōkkure ej jerbal ke e lukkuun raelep.

7 Juon tujin renaaj buñ iturōm, im joñoul tujin i anmooñōm, a e jāmin kepaak ñan kwe.

8 Kōn mejam wōt kwōnaaj lale im lo ṇa oñan eo ri nana.

9 Bwe Kwe O Jeova aō likōpejñak. Kwaar kōmman Eo e utiejtata bwe En mweo imōm.

10 Ejjelok nana enaaj iwōj iom, ak ejjelok men in kōkkure enaaj kepaak ñan mweo imōm.

91:11 Sam 34:7;
Mt 4:6; Lk 4:9-11

11 Bwe Enaaj jiroñ enjel ro An kōn kwe, bwe ren kōjparok eok ilo ial ko aṃ otemjej.

12 Renaaj bōur eok ilo peir bwe kwōn jab itak neem ilo dekā.

91:13 Eka 14:6;
Lk 10:19

13 Kwōnaaj juuri laiōn im adder, laiōn emman rüttoun im jedpānit kwōnaaj juuri iumwin neem.

14 *Jeova ej ba*, Kōn an yokwe Eō, innām Inaaj lōmōqoren e; Inaaj koutiej e bwe ear jelā eta.

91:15 1Sa 2:30

15 Enaaj kūr ñan Eō, im Inaaj uwaak e, Inaaj pād ippān ilo jorrāan, Inaaj kōtļok im koutiej e.

16 Inaaj kamōñōñōik e kōn mour e aetok, im kwaļok ñan e Aō lōmōqor."

Juon Sam; juon al ñan raan in Jabōt.

92 MEN eo emman in leļok kam̄moolol ñan Jeova im al im nōbar etam, O Kwe kwō utiejtata.

2 In kwaļok Aṃ jouj ñe e jibboñ, im Aṃ tiljek ilo boñ otemjej.

92:3 1Sa 10:5;
1Kr 13:8; Nih
12:27

3 Kōn kein kōjañjañ toen joñoul, im kōn arp; kōn kōjañjañ ilo lyre.

4 Bwe Kwe Jeova, Kwaar kalañlōñ eō kōn Aṃ jerbal; inaaj lamōj kōn lañlōñ ilo jerbal ko in peim.

5 Re nañin lap jerbai ko Aṃ, O Jeova; lõmṇak ko Aṃ re kanooj ṃwilal.

6 Armej awiia e jab jeḷā, im ri bwebwe e jab mejele men in.

7 Ke ro ri jerṃwiwi rej eddek ainwõt wũjooj, im ke ro otemjej rej kōṃṃan nana re jeban, men in bwe ren jako ilo kōkkure ṇan indeeo.

8 A Kwe O Jeova, Kwōj i lõntata ṇan indeeo.

9 Bwe lo, ro ri kōjdat Eok O Jeova, bwe lo ro ri kōjdat Eok renaaj jako; ro otemjej ri kōṃṃan nana renaaj jeplōklōk.

10 A aō doon Kwaar koutiej ainwõt doon kau kōṃaan awiia; eṃōj kapit eō kōn oil e kāl.

11 Barāinwõt meja raar jorrāan eo an ro ri kōjdat eō, lojilñiō raar roñjake jerata eo an ro ri kōṃṃan nana rej jerkak jumae eō.

12 Ro rü wānōk renaaj eddek eṃṃan ainwõt wōjke pam; renaaj eddek ainwõt wōjke aik in Lebanon.

13 Ro eṃōj kallib er ilo ṃōn Jeova, renaaj eddek im laplōk ilo oror ko an Anij.

14 Renaaj jebar leir ñe re rütto, elōñ wõt dān ilo er, im re maroro.

15 In kwaḷōk bwe Jeova e wānōk; E aō deka im ejjelōk jab wānōk ippān.

92:5 Sam 36:6;

40:5; 139:17;

Rom 11:33

92:7 Sam 37:38

92:9 Sam 37:20;

68:1

92:10 Sam 23:5;

45:7; 75:10

92:14 Jon 15:2

92:15 Rom 9:14

93 JEova e Kiiñ; eṃōj kanuknuk E kōn utiej; eṃōj kanuknuk E im Ear make kañññr E kōn kajoor; barāinwõt laḷ e pen bwe ban kaṃakūt e.

2 Tūroon eo Aṃ eṃōj kapen e jān iien etolōk; Kwe jān indeeo.

3 Ibwij ko raar koutiej, O Jeova; ibwij ko raar koutiej ainikier; ibwij ko re koutiej ṇo ko aer.

4 Eḷap jān ainikien dān ko re lõñ, im e kajoor jān ṇo ko re kilep an loṃeto, Jeova i lõñ e kajoor bōtata.

5 Kōṃnaan ko Aṃ re kanooj ṃool; kwōjarjar ej ekkar ṇan ṃweo imōṃ, O Jeova ṇan indeeo.

93:1 Ais 51:9

93:3 Sam 98:7,8

93:4 Sam 65:7

94 O JEova, Kwe Anij in iden-oṇe ko, Kwe Anij in iden-oṇe ko, Kwōn romaaktok.

2 Kwōn jutak, Kwe ri ekajet in laḷ; Kwōn ṇa oṇān ro ri juwa.

3 Jeova ewi toun ro ri nana, ewi toun ro ri nana ren juwaḷōñlōñ

4 Rej kōtṃorlōk naan in kōṃmejāje; ro ri kōṃṃan nana otemjej re juwaḷōñlōñ kōn er make.

5 Rej kapedakilkil ro ri aelōñ eo Aṃ, O Jeova, im kaēntaan Aṃ joḷōt.

6 Rej ṃan kōrā e jako pāleen im ruwamāejet, im urōte eo ejjelōk jemān.

7 Im re ba, “Jeova e jāmin loe, im Anij in Jakob e jāmin lale.”

8 Kōṃwin lale ṃōk, kōṃ ri jajelōkjen; kōṃ ri bwebwe, kōṃ naaj mā-lōtlōt ñat?

9 Eo ear kōṃanṃan lojilñin, E jāmin roñ ke? Eo ear kōṃanṃan mej E jāmin lo ke?

10 Eo ear eṇok ro ri aelōñ ko, E jāmin kajeik ke? Aet, Eo ej katakin armej jeḷalōkjen.

11 Jeova e jeḷā lõmṇak ko an armej raṇ bwe re waan.

12 E ṃōṇōṇō armej eo Kwōj kajeik e, O Jeova, im katakin e jeḷā kien ko Aṃ.

94:1 Dt 32:35;

Ais 35:4; Rom

12:19

94:6 Job 22:13;

Ais 10:2

94:9 Ex 4:11; JK

20:12

94:11 1Ko 3:20

94:12 Dt 8:5;

Sam 9:15; Hi

12:5,6

13 Bwe Kwōn maroñ in kakkijeik e jān raan ko re nana mae iien emōj kūbwij roñ ñan ro ri jerōwiwi.

94:14 Rom 11:2 14 Bwe Jeova e jāmin joļok ri aelōñ ro An, im E jāmin iloq jān An men in jolōt.

94:15 Ais 42:3; Mai 7:9 15 Bwe ekajet enaaj bar men in wānōk, im ro otemjej e jimwe būrueir renaaj loore.

94:16 Bōn 10:35 16 Wōn enaaj jerkak kōn ña ñae ro ri kōmman nana? Wōn enaaj jutak kōn ña ñae ro rej jerbale jab wānōk?

17 Eļaññe Jeova ear jab aō jipañ, aō enaaj kar mōkaj in pād ilo jikin ikōñ.

94:19 Ais 57:18; 66:13 18 Ke iar ba, “Neō ej jirļok,” Añ yokwe eļap O Jeova ear bōur eō.
19 Ke elōñ inepata ilo būrō, Añ naan in kaaenōmman ej kalañlōñ aō.

94:20 Sam 58:2 20 Juon tūroon in jerōwiwi¹⁷ enaaj kōmmao ippaṃ ke, eo ej kōmman men in keјorraān kōn kien?

94:21 Ex 23:7; Mt 27:4 21 Re kweilōklok ñae ro remman, im re liaaklok ñan mej ro im ejjelok rueir.

94:23 Sam 22 A Jeova ear aō mōn ebbaar e utiej; im aō Anij, dekā eo ij ko ñan e.

23 Im Ear kajeļlaaklok ioer aer jab wānōk, im Enaaj man er kōn aer nana; Jeova amwōj Anij enaaj kōkkure er.

95 KOMWIN itok, jen al ñan Jeova, jen kwaļok ainikien lañlōñ ñan Dekā in lōmqor eo ad.

2 Jen itok imaan mejān kōn kamoolol; jen lamōj ñan E kōn Sam ko.

3 Bwe Jeova e Anij laļap, im juon Kiiñ e laļ, e utiej jān anij otemjelok.

4 Ilo pein mwilaļ ko in laļ; barāinwōt jabōn toļ ko rej An.

95:4 Sam 135:5,6 5 Lōmeto An, im Ear kōmanman e; im pein raar kōmanman āne e mōrā.

95:5 Jen 1:9,10 6 O komwin itok, jen kabuñ im badikdik; jen bukwelōlō imaan Jeova adwōj Ri kōmanman.

95:7 Hi 3:7-11,15 7 Bwe E adwōj Anij, im kōj ro ri aelōñ an meļaaј eo An, im sip ko an pein. Rainin, O emman komwin roñjake ainikien.

95:8 Bōn 20:13 8 Komwin jab kapen būrōmi, āinwōt i Meriba, āinwōt raan in Massa i āne jemaden eo.

95:9 Bōn 14:22 9 Ke ro jimmaṃ raar kapo Eō, raar māleјjoñ Eō meñe raar lo jerbale eo Aō.

95:10 Jrb 7:36; 13:18; Hi 3:17 10 Iumwin eñoul iio Iar illu ippān epepen eo im ba, “E aelōñ ej jebwābwe ilo būrueir, im raar jaje iaļ ko Aō.”

95:11 Hi 4:3,5 11 Kōn men Iar kallimur ilo Aō illu, “Re jāmin deļoñ ilowaan Aō kakkije.”

96 O KOMWIN al ñan Jeova juon al ekāal; komwin al ñan Jeova, kom ri laļ otemjej.

2 Komwin al ñan Jeova, komwin nōbar etan; komwin kwaļok lōmqor eo An jān raan ñan raan.

¹⁷Tūroon in jerōwiwi ej jutak kōn ri utiej ro re nana.

3 Koṃwin ba kōn An aibooj ippān ro ri aelōn ko, jermal ko An, men in bwilōn ippān ro ri aelōn ko otemjej.

96:3 Sam 145:12

4 Bwe elap Jeova, im ren kanoj nōbar E; ren mijak E jān anij otemjej.

5 Bwe anij ro otemjej an ro ri aelōn ko re ekjab wōt; a Jeova ear kōmanman lañ ko.

96:5 1Kr 16:26; Ais 42:5

6 Aibooj im utiejen rej imaan; kajoor im wūlio rej ilo jikin kwōjarjar eo An.

7 Koṃwin lelōk ñan Jeova, koṃ ro nukun iaan ro ri aelōn ko, koṃwin lelōk ñan Jeova aibooj im kajoor.

8 Koṃwin lelōk ñan Jeova aibooj ekkar ñan etan; bōktok joortak, im delōntok ñan ilowaan oror ko An.

96:8 Sam 115:1

9 O koṃwin kabuñ ñan Jeova ilo wūlio in kwōjarjar, koṃwin wūdiddid imaan, aoopen lañ.

96:9 1Kr 16:29; 2Kr 20:21

10 Koṃwin ba ippān ro ri aelōn ko, “Jeova e Kiiñ; lañ emōj kapen e bwe ren ban kamakūt e; Enaaj ekajet ro ri aelōn ko kōn wānōk.”

96:10 Sam 58:11; 67:4

11 Lañ ko ren mōñōñō, im lañ en lañlōn; lōmeto en nūrñūr im barāinwōt an obrak.

96:11 Ais 49:13

12 Meḷaaj eo en juwalōñlōn im men otemjej ilowaan; innām wōjke otemjej in jikin wōjke ren al ilo lañlōn,

96:12 Ais 35:1; 44:23; 55:12,13

13 Imaan Jeova, bwe Ej itok; bwe Ej iten ekajet lañ. E naaj ekajet lañ kōn wānōk, im ro ri aelōn ko kōn mool.

97 JEova e Kiiñ; lañ en lañlōn, aelōn ko re lōn ren mōñōñō.

2 Kōdō ko im marok rej iturin; wānōk im ekajet re loñtak ko in tūroon eo An.

97:2 Ex 19:9; Dt 4:11

3 Kijeeek ej ilōk imaan lōk, im tili ro ri kōjdat iturin.

97:3 Hi 12:29

4 Jarōm ko An raar kameramlōk lañ; āne ear loe im wūdiddid.

5 Toḷ ko raar ōñlōk āinwōt bwil jān imaan Jeova, jān imaan Irooj in aoopen lañ.

97:5 Jos 3:11; Am 9:5

6 Lañ ko rej kwalōk An wānōk, im ro ri aelōn otemjej raar lo An aibooj.

7 Ren jook, ro otemjej rej karijer ñan ekjab ko, ro re make juwalōñlōn kōn ekjab ko; koṃwin kabuñ ñan E, koṃ ro anij otemjej.

97:7 Jer 10:14; Hi 1:6

8 Zaiion ear roñjake im mōñōñō, im kōrā ro nejin Juda raar lañlōn kōn ekajet ko Am, O Jeova.

97:8 Ex 18:11; Zp 3:14

9 Bwe Kwe Jeova, Kwō utiejtata ilōñin aoopen lañ; Kwō kanoj lōñlōk ilōñ jān anij otemjelōk.

10 O koṃ ri yokwe Jeova, koṃwin kūtōtōkake nana; Ej kōjparok mour an ro remman An; Ej kōtlōk er jān pein ro ri jerōwiwi.

97:10 Dan 3:28; Rom 12:9

11 Emōj ekkat meram ñan ro rū wānōk, im mōñōñō ñan ro e jimwe būrueir.

12 Koṃwin lañlōn ilo Jeova, koṃ rū wānōk, im kamṃoolol etan e kwōjarjar.

Juon Sam.

98 O KOṃWIN al ñan Jeova juon al ekāāl, bwe Ear kōmman men in bwilōn ko; anmoon in pein e kwōjarjar ear kōmanman lōmqor ñan E.

98:1 Ex 15:6; Ais 52:10

98:2 Lk 1:54,72;
Rom 3:25

2 Jeova ear kõjjeļāik kōn An lōmōqor; Ear kwaļok alikkar an wānōk īmaān mejān ro ri aelōn ko.

3 Ear keememej An tūriāmo im An tiljek nān mōn Israel; jemļokōn laļ otemjej raar lo lōmōqor eo an amwōj Anij.

4 Koṃwin laṃōj ilo lañlōn nān Jeova, aolepen laļ; koṃwin jino in al im nōbar E.

5 Koṃwin al ilo nōbar ko nān Jeova kōn lyre, kōn lyre im ainikien alel.

98:6 Bōn 10:10;
2Kr 15:14

6 Kōn jilel ko, im kōn ainikien doon, koṃwin kōṃṃan ainikien lañlōn īmaān Kiīn eo, Jeova.

98:7 Sam 24:1

7 Lōmeto en nūrñūr, im an obrak; laļ im ro re jokwe ioon.

8 River ko ren kabbokbok peir; toļ ko ren jīmōr al im lañlōn,

98:9 Ais 55:12

9 Īmaān Jeova, bwe Ej iten ekajet āne eo; Enaaj ekajet laļ kōn wānōk, im ro ri aelōn ko kōn jīmwe.

99:1 Ex 25:22;
1Sa 4:4

99 JEova e Kiīn; ro ri aelōn ko ren wūdiddid; Ej jijet ioon kerub ko; laļ en maṃūtḱūt.

2 Jeova e laļap ilo Zaion; E utiej ilōnin aelōn ko otemjej.

99:3 Dt 28:58;
Jos 24:19; 1Sa

3 Ren nōbar etaṃ eļap im men in lōļñōn; E kwōjarjar.

4 Barāinwōt kiīn eo e kajoor ej yokwe ekajet jīmwe; Kwōj kapen wānōk. Kwōj kōṃanṃan ekajet im wānōk ilo Jekob.

2:2

99:4 Sam 17:2

5 Koṃwin koutiej Jeova amwōj Anij, im kabuñ iturin eran neen; E kwōjarjar.

99:6 Ex 15:25;
1Sa 7:9

6 Moses im Aron iaan pris ro An, im Samuel iaan ro rej kūr nān etan; raar kūr nān Jeova, im Ear uwaak er.

99:7 Ex 33:9;
Bōn 12:5

7 Ear kōnono nān er ilo jurōn kōdō; raar kōjparok kien eo An, im naan in kaiñi Ear leļok nān er.

99:8 Bōn 14:20

8 Kwaar uwaak er O Jeova amwōj Anij, Kwaar juon Anij me ear joļok bōd ko aer meñe Kwaar kajeik er kōn nana ko aer.

9 Koṃwin koutiej Jeova amwōj Anij, im kabuñ nān E ilo toļ eo e kwōjarjar; bwe Jeova amwōj Anij e kwōjarjar.

Sam in kaṃṃoolol.

100 KOMWIN laṃōj nān Jeova, koṃ āne ko otemjej.

2 Koṃwin karijer nān E ilo lañlōn; koṃwin itok īmaān kōn al.

3 Koṃwin jelā bwe Jeova Anij; Ear kōṃanṃan kōj, kōj An; kōj ri aelōn ro An, im sip ko jān meļaa eo An.

4 Koṃwin deļōn nān lowaan kōjām ko An kōn kaṃṃoolol, im ilowaan oror ko An kōn nōbar; koṃwin kaṃṃoolol E im nōbar etan.

5 Bwe Jeova eṃṃan; An yokwe eļap ej nān indeeo, im tiljek eo An nān epepen ko otemjej.

Sam an Devid.

101:1 Sam 145:7

101 INAAJ al kōn yokwe eļap im ekajet jīmwe; nān Kwe O Jeova inaa al ilo nōbar ko.

2 Inaaj kōļmānļokjeñ kōn iaļ eo e weepṃān; O Kwō naaj itok nān ipṃa nāāt? Inaaj etal ilowaan ṃwēo imō kōn būruō e weepṃān.

3 I jāmin likūt īmaān meja jabdewōt men e nana. I dike jerbal an ro rej jeorlōk *jān mool*; e jāmin eddāp nān eō.

101:3 Dt 15:9

4 Juon bōro e nana enaaj ettolōk jān nā; I jāmin jelā nana.

101:4 JK 11:20

5 Jabdewōt eo ej riab nāe ri turun ilo ettino, inaaj kōkkure. I ban kijen-mej ippān eo e utiej mejān im e juwa būruon.

101:5 JK 6:16-19

6 Meja renaaj lale ro re tiljek ilo ānin, bwe ren jokwe ippa. Eo ej etal ilo iāl e weeppān enaaj karijer nān eō.

7 Eo ej kōmman etao e jāmin jokwe ilo mweo imō; eo ej kōnono riab jāmin kapen e īmaān meja.

8 Ilo jibboñ ko inaaj kōkkure ro ri nana otemjej in āne, im joļōk ro ri kōmman jab wānōk jān jikin kweilōk an Jeova.

101:8 Sam 46:4; 75:10

Jar an eo e jorrāān ke e parōk im kwaļōk an lotaan īmaān Jeova.

102 KWŌN roñjake aō jar O Jeova, im Kwōn likūt aō kūr bwe en iwōj nān Kwe.

102:1 Ex 2:23; 1Sa 9:16

2 Kwōn jab pinej mejam jān nā ilo raan in aō jorrāān. Kwōn eproñ eō; ilo raan eo ke ij kūr, Kwōn mōkaj in uwaak eō.

3 Bwe raan ko aō re jakoļōk āinwōt baat, im di ko diō emōj tili āinwōt upaaj.

102:3 Ezr 10:6; Job 30:30; Jem 4:14

4 Būruo emōj jepe āinwōt wūjooj, im e aemedļōk, bwe ij meļōkļōk in mōnā pilawā eo aō.

5 Kōn ainikien aō nūrñūr di ko diō rej eddāp nān kanniōkō.

102:5 Lia 4:8

6 Nā ij āinwōt bao pelikan ilo āne jemaden; I erom āinwōt bao owl in jikin jeepeļōk ko.

7 Ij ruj wōt, im iar erom āinwōt bao sparro e make iaan ioon bōrwaj in juon em.

8 Ro ri kōjdat eō re kinaak eō iumwin aolepen raan; ro rej kajjirere kake eō rej kōjerbal āt eo eta ilo kanejnej ko aer.

102:8 2Sa 16:5; Ais 65:15; Lk 23:11; Jrb 26:11

9 Bwe iar mōnā bwidej in upaaj āinwōt pilawā, im kāreik limō kōn dānnin kōmjaaļā,

10 Kōn Am illu im kwi: bwe Kwaar kotake eō im joļōk eō.

11 Raan ko aō re āinwōt ellor e jakoļōk; im ij aemedļōk āinwōt wūjooj.

12 A Kwe O Jeova, Kwōnaaj pād nān indeeo, im Am men in keememej nān epepen ko otemjej.

102:12 Ex 3:15; Lia 5:19

13 Kwōnaaj jerkak im jouj nān Zaion, bwe kiiō iien in tūriamokake e, aet iien emōj pepe kake e moottok.

102:13 Ais 60:10; Zk 1:12

14 Bwe ro ri karijerōm rej mōñōñō kōn dekā ko an, im re tūriamokake an būnāl.

15 Āindein ro ri aelōn ko renaaj mijak etan Jeova, im kiiñ ro otemjej in laļ, Am aiboojoj.

102:15 1Kñ 8:41,42

16 Bwe Jeova ear kalōk Zaion, Ear waļōk ilo aiboojoj eo An.

102:16 Ais 60:1,2

17 Ear oktā nān jar an ro ejjeļōk ippāer, im Ear jab kajekdōņ aer jar.

102:17 Nih 1:6; **102:18** Dt 31:19; 1Ko 10:11

18 Ren je men in nān epepen eo ej itok, bwe armej me jañin kōmanman er ren nōbar Jeova.

102:19 Dt 26:15

19 Bwe Ear reilaļtok jān utiejn jikin kwōjarjar eo An; jān lañ Jeova ear lale laļ in.

20 Bwe En roñjake nūrñūr an ro ri kalbuuj; bwe En kōtļōk ro emōj likūt er nān mej.

- 102:21** Ais 49:22,23; Zk 8:20-23 21 Bwe armej ren kwałok etan Jeova i Zaion, im An nōbar ilo Jerusalem.
22 Ke ro ri aelōn ko rej kweiloktok, im aelōn ko aelōn in kiin, bwe ren karijer nān Jeova.
23 Ear kaṃōjṇołok aō kaĵoor ilo ial, Ear kakadułok raan ko aō.
102:24 Ais 38:10 24 Iar ba, “O aō Anij, Kwōn jab bōklōk eō eołōpan raan ko aō; iio ko Aṃ rej ilo epepen ko otemjej.”
25 Jān etto Kwaar likūt loṇtak ko an lał, im lañ ko jerbal in peim.
102:25 Jen 1:1; Hi 1:10-12 26 Renaaj jako, a Kwōnaaj pād wōt; aet er otemjej renaaj mołok ainwōt nuknuk ko; ainwōt kopā Kwōnaaj ukōt er, im renaaj jako.
102:26 Mt 24:35; 2Pi 3:10; Rev 20:11 27 A Kwe Kwōj ainwōt juon, im iio ko Aṃ re jāmin jemłok.
102:27 Mal 3:6; Jem 1:17 28 Ro nejn ro ri karijerōm renaaj pād wōt, im ineir renaaj pen imaaṃ.

Sam an Devid.

103

KWŌN nōbar Jeova, O aō, im men otemjej iloō ren nōbar etan e kwōjarjar.

- 2 Kwōn nōbar Jeova O aō, im jab mełokłok kōn men in kajeraaṃman ko An otemjej,
103:3 Ex 34:7; Jer 30:17 3 Eo ej jeorłok jerōwiwi ko aṃ otemjej, Eo ej kajmour eok jān nañinmej ko aṃ otemjej.
103:4 Sam 49:15 4 Eo ej wiaik aṃ mour jān lōb eo; Eo ej kapālpel eok kōn jouj im tūriamokake ko.
103:5 Ais 40:31 5 Eo ej kamat loñiim kōn men ko reṃman, innām kōkāāl aṃ inono ainwōt igōl eo.
6 Jeova ej kōmanman men ko re wānōk; im ekajet jimwe nān er otemjej re matōrtōr er.
103:7 Ex 33:13 7 Ear ba kajjien ial ko An nān Moses, im kōmman ko An nān ro nejn Israel.
8 Jeova e kanooj tūriamo im jouj wōt; e ruṃwij An illu im ełap An yokwe.
103:8 Bōn 14:18; Nih 1:3; 9:17; Jol 2:13; Jna 4:2 9 E ban eṇok iien otemjej, im E jāmin dāpij An illu nān indeeo.
103:10 Lia 3:22 10 Ear jab kōmman nān kōm ainwōt jerōwiwi ko am, ak ṇa oṇeam ekkar nān bōd ko am.
11 Bwe ainwōt lañ ko re utiej jān lał, āindein an ɭap An yokwe nān ro re mijak E.
12 Ainwōt reeaar ettołok jān kapilōn, āindein Ear likūt bōd ko am ettołok jān kōm.
103:13 Mal 3:17 13 Ainwōt juon jemān ej tūriamokake ro nejn, āindein Jeova ej tūriamokake ro re mijak E,
14 Bwe E jełā wāween kōmanman kōm; Ej keememej bwe kōm būnal.
103:14 Jen 3:19; Ekl 12:7 15 Kōn armej, raan ko an ainwōt wūjooj; ainwōt ut ko ilo mełaa, āindein an ebbōl.
103:15 Jem 1:10,11; lPi 1:24 16 Bwe kōto ej uuki ioon, innām e jako, im jikin e jāmin bar jełā kajjien.
17 A yokwe ełap an Jeova e jān indeeo nān indeeo ioon ro re mijak E, im An wānōk nān ro nejn nejier,
18 Nān ro rej lale bujen eo An, im nān ro re keememej kien ko An bwe ren pokaki.

19 Jeova ear likūt tūroon eo An ilo lañ ko, im aelōn in kiin eo An e irooj ioon aolep.

20 Komwin nōbar Jeova, komeo enjel ro An, komeo ri kajoer me komij komman Naan ko An im pokake ainikien naan ko An.

21 Komwin nōbar Jeova, kom otemjej ilo jar ko An, ro ri karijeran rej komman ankil An.

22 Komwin nōbar Jeova, men in komman ko An otemjej ilo jikin ko otemjej me Ej irooj ioer; kwōn nōbar Jeova, O aō.

103:20 Mt 6:10; Hi 1:14

104 KWŌN nōbar Jeova O aō. O Jeova aō Anij, Kwō kanooy lap; Kwaar kanuknuk Eok kōn nōbar im utiej.

2 Kwōj kalbubu Eok kōn meram ainwōt kopā; Kwōj erlōke mejatoto ainwōt juon em nuknuk.

3 Ej likūt alal ko in ruum ko An ioon dān ko; Ej likūt kōdō ko jariot eo An; Ej etal lōk ioon pein kōto.

4 Ej komman kōto ko rū jelōk ro An im kijeek e urur ej ri karijeran.

5 Ear likūt loñtak ko an laḷ bwe en jab makūtkūt ñan indeeo.

6 Kwaar kalbubu e kōn mwilaḷ ko ainwōt kōn nuknuk ko; dān ko raar jutak ilōnin toḷ ko.

7 Kōn Am kauwe raar ko; kōn ainikien Am jourur raar jarōbḷok.

8 Toḷ ko raar wanlōñlōk, im komlaḷ ko raar wanlallōk ñan jikier me Kwaar pepe kake.

9 Kwaar likūt tōrereir bwe ren ban ellā jān e, bwe ren jab oktaklōk im kalbubu laḷ.

10 Ej komman bwe unin dān ko ren tōqrlōk ilo komlaḷ ko; re tōqrlōk ikōtaan toḷ ko.

11 Re leḷok limeir ñan kidu otemjej i meḷaaj ko; donkey ko rawiia re joḷok aer maro.

12 Iturir bao ko in mejatoto re jokwe; rej al ilo raan wōjke ko.

13 Ej wōtdikdik toḷ ko jān ruum eo An; laḷ e mat kōn leen jermal ko Am.

14 Ej kaddeklōk wūjoo ñan kidu ko, im men in eddek bwe armej en lale bwe en wor kijan jān laḷ,

15 Im wain eo ej kamōñōñō būruon armej, im oil in kōjjatōltōl turun mejān, im pilawā eo ej kakajoer būruon armej.

16 Wōjke ko an Jeova re mat kōn dān; aik ko in Lebanon me Ear kalbwini.

17 Ijo bao ko rej komman el ko eleir; kōn bao stork, mwēo imōn wōjke ko, wōjke fōr.

18 Toḷ ko re utiej re ñan got ko rawiia; dekā ko jikin tilekek an koni¹⁸ ko.

19 Ear likūt allōn ñan iien ko; aḷ e jelā an tulōk.

20 Kwōj komman marok innām e boñ, ke aolep menninmour jān ibuḷōn wōjke rej ito-itak.

21 Laion ko emman rūttoer re rorror kōn men ko re kōṇaan jibwe, im pukot kijeir jān Anij.

104:1 Dan 7:9

104:3 Am 9:6

104:4 2Kñ 2:11; 6:17; Hi 1:7

104:5 Job 38:4

104:6 Jen 1:2

104:7 Sam 18:15; 29:3

104:10 Ais 41:18

104:12 Mt 8:20

104:14 Jen 1:29; Job 28:5

104:15 Eka 9:13; 19:5,8; JK 31:6; Ekl 10:19; Lk 7:46

104:18 Lv 11:5; JK 30:26

104:19 Jen 1:14

104:20 Ais 45:7; 56:9

¹⁸Koni ej juon menninmour e dik im koolōl, joñan wōt juon rabbit.

- 104:22** Job 37:8 22 E tak al, rej kweilqklqk im re babu ilowaan roñ ko aer.
- 104:23** Jen 3:19 23 Armej ej ilqk ñan jermal eo an, im ñan kōmman ko an mae iien e jota.
- 104:24** Jer 10:12; 51:15 24 O Jeova, e nañin lōñ jermal ko Am; ilo mālōtlōt Kwaar kōmanman aolepeir; laḷ e obrak kōn mweiuk ko mweiōm.
- 25 Ijuweo lōmeto elap im e depakpak, im ilowaan elōñ men ko rej pād, je ban bwinier, menninmour ko re dik im re lap.
- 104:26** Job 41:1 26 Ijo rej ilqk wa ko; ijo Livaiatan¹⁹ eo Kwaar kōmmane bwe en ikkure ilowaan.
- 104:27** Sam 136:25 27 Er otemjej rej katmāne kōn Eok, bwe Kwōn leḷok ñan er kijeir ilo iien ekkar.
- 28 Men ko Kwōj liḷok ñan er rej aini; Kwōj erḷoke peim, re mat kōn emman.
- 104:29** Jen 3:19 29 Kwō pinej turun mejam, re jorrāan; Kwōj bōk menono jān er, rej jepḷaak ñan būñal eo aer.
- 104:30** Ezk 37:9 30 Kwōj jilkinḷok Jetōb eo Am, innām emōj kōmanman er; im Kwōj kōkāal mejān laḷ.
- 104:31** Jen 1:31 31 Aiboojoj an Jeova en pād wōt ñan indeeo; Jeova en lañlōñ kōn kōmman ko An,
- 104:32** Ex 19:18; Eka 5:5 32 Eo ej reiḷok ñan laḷ, innām e maḷūtkūt; Ej uññūr toḷ ko innām re baatat.
- 33 Inaaj al ñan Jeova iumwin iien aō mour; inaaj al im nōbar aō Anij ke ij pād wōt im mour.
- 34 Aō kōlmāñḷokjeñ en emman Ippān; inaaj lañlōñ kōn Jeova.
- 104:35** Sam 37:10 35 Ro ri jerōwiwi emman kōkkure er jān laḷ, ro ri nana ren jako wōt; O aō kwōn nōbar Jeova. Komwin nōbar Jeova.

105:1 1Kr 16:8-22,34

105 O KOMWIN kamḡoolol Jeova, kūr ñan etan, kwaḷok ippān ro ri aelōñ ko jermal ko An.

- 105:2** Sam 98:5 2 Komwin al ñan E, komwin al kōn nōbar ko ñan E; komwin kōnono kōn jermal in bwilōñ ko An otemjej.
- 3 Komwin juwaḷōñḷōñ ilo etan e kwōjarjar; būruon ro rej pukot Jeova ren lañlōñ.
- 105:4** Sam 27:8 4 Komwin pukot Jeova im An kajoor; komwin pukot mejān iien otemjej.
- 105:5** 1Kr 16:13 5 Komwin keememej jermal in bwilōñ ko An Ear kōmmani; men in bwilōñ ko An im ekajet ko an lōñiin;
- 6 O kom ro nejin Ebream karijeran; kom ro nejin Jakob, ri kālōt ro An.
- 105:7** Ais 26:9 7 O Jeova amwōj Anij, ekajet ko Am rej ilo aolepen laḷ.
- 105:8** Jen 22:16-18; Dt 7:9; Lk 1:72; Ga 3:17 8 Ear keememej ñan indeeo bujen eo An, naan eo Ear kaiñi ñan juon tōujin epepen ko,
- 9 Bujen eo Ear kōmmane ippān Ebream, im An kallimur ñan Aisak.

¹⁹Livaiatan ear juon menninmour kilep ilo lojet, im elōñ raar mijak e. E jako ilo raan kein.

- 10 Im Ear kapen e ñan Jakob bwe en kien; ñan Israel bwe en bujen ñan indeeo, **105:10** Jen 28:13-15; Jos 23:4
- 11 Im ba, “Ñan kwe Inaaj lewōj āne Kenan, bukōn ami jolōt.” **105:12** Jen 34:30; Hi 11:9
- 12 Ke re iiet wōt armej, aet kanooj iiet im re ruwamæjet ilowaan.
- 13 Im raar etetal jān aelōñ ñan aelōñ, jān aelōñ in kiiñ ñan bar juon aelōñ. **105:14** Jen 12:17; 20:7; 35:5
- 14 Ear likūt ejjelōk armej in kōkkure er; aet Ear eñouk kiiñ ro kōn er,
- 15 Im ba, “Komwin jab uñūri ri kapit ro Aō, im jab kōmman nana ñan ri kanaan ro Aō.” **105:16** Lv 26:26; Ais 3:1; Ezk 4:16
- 16 Ear kūrtoḱ nūta ioon āne eo, Ear kōkkure aolep mōñā ko kijeir. **105:17** Jen 37:28,36; Jrb 7:9
- 17 Ear jilkinlōk juon emmaan ipaer; raar wiakake Josep bwe en ri kamakoko. **105:19** Sam 66:10
- 18 Raar kejjorāān neen kōn shackle ko, raar likūt e ilo chain ko, **105:20** Jen 41:14
- 19 Mae iien ar kamool an in naan, naan in Jeova ear mālejoñ e.
- 20 Kiiñ eo ear jilkinlōk im kōtlōk e; aet irooj in ro ri aelōñ ko, im likūt e anemkwōjan.
- 21 Ear kairooj e ioon mweo imōn, im likūt e ioon aolep mweiuk ko mweien.
- 22 Bwe en lukwōj irooj ro an āinwōt e kōñaan, im katakin rūtto rañ ippān ilo mālōtlōt.
- 23 Barāinwōt Israel ear itok ñan Ijpt, im Jakob ear ito-itak ilo āne in Ham. **105:24** Ex 1:7,9
- 24 Im Ear kanooj kalōñlōk ro ri aelōñ An, im likūt er re kajoor jān aer ri kōjdat. **105:25** Jrb 7:19
- 25 Ear ukōt būrueir bwe ren dike ro ri aelōñ An, im kōmman moñ ñan ro ri karijeran. **105:26** Ex 3:10
- 26 Ear jilkinlōk Moses karijeran im Aron eo Ear kālōt e. **105:27** Ex 8:10; Sam 78:43-51
- 27 Erro raar kōmman ippāer kakōlle ko An, im men in bwilōñ ko ilo āne in Ham.
- 28 Ear jilkinlōk marok, im kōmman bwe en marok wōt, im raar jab kapata ñae naan ko An.
- 29 Ear kōmman bwe dān ko aer ren erom bōtōktōk, im man ek ko aer otemjej.
- 30 Āne eo aer ear keotak elōñ frog, ilo ruum ko an kiiñ ro aer.
- 31 Ear kōnono im raar itok elōñ lōñ, im kij ko ilowaan aolepen āne eo āneir.
- 32 Ear lelōk mōttan ice ko me raar wōte er, im kijeek e urur ilo āneir.
- 33 Ear man vain ko aer barāinwōt, im wōjke fig ko aer, im ruji wōjke ko in tōreirein ko aer.
- 34 Ear kōnono, im lokōs raar itok, kab lokōs ko re dik im ejjelōk oraer.
- 35 Im raar kañi mar otemjej ilo āneir, im raar mōñā leen bwidej otemjej.
- 36 Barāinwōt Ear man maanje otemjej ilo āneir, bōran aolepen aer kajoor. **105:36** Ex 12:30
- 37 Im Ear kadiwōjtok er, im ear wor silver im gold ippāer, im ejjelōk iaan bwij ko An raar tipñōl.
- 38 Ijpt ear mōñōñō ke raar ilōk; bwe raar mijak er.
- 39 Ear erlōke kōdō āinwōt kein kallor er, im kijeek in kameramlōk er ilo boñ. **105:39** Nih 9:12; Ais 4:5

- 105:40** Bôn 11:31; Jon 6:31
105:41 1Ko 10:4
105:43 Ex 15:1
105:44 Jos 13:7
105:45 Dt 4:40
106:1 1Kr 16:34
- 40 Raar kajjitök Ippân im Ear bôktok bao kwel ko, im kamat er kôn pilawâ in lañ.
 41 Ear kapellök dekâ, innâm dân ko raar tōqrlök; raar tōqrlök ilo jikin re mōrâ ainwôt juon river.
 42 Bwe Ear keememej An in naan e kwōjarjar, im Ebream karijeran.
 43 Im Ear kadiwōjtok ro ri aelōn eo An kōn lañlōn, im ro ri kâälōt ro An kōn al.
 44 Im Ear lelək ñan er âne an ro ri aelōn ko, im raar bök jermal an armej ran bwe en aer.
 45 Bwe ren pokake naan in kaiñi ko An im lale kien ko An. Komwin nōbar Jeova.
- 106** KOMWIN nōbar Jeova! O komwin kam̄moolol Jeova, bwe E jouj wôt, bwe An tūriam̄o ej pād wôt ñan indeeo.
 2 Wōn e maroñ in kōnono kake jermal ko re kajoor an Jeova, ak kwałok aolepen An nōbar?
- 106:3** Sam 15:2
106:4 Sam 44:3
106:5 Sam 1:3
106:6 2Kr 30:7; Ezr 9:7; Nih 1:7; Zk 1:4
106:7 Eka 3:7
106:8 Ezk 20:9
106:9 Ex 14:21; Ais 63:11-13
106:11 Ex 15:5
106:14 Bôn 11:4
106:15 Sam 78:29-31; Bôn 106:17; Bôn 16:32
106:19 Jrb 7:41; Rom 1:23
- 3 Re mōñōñō ro rej kōjparok ekajet jimwe, im eo ej kōmman wānōk iien otemjej.
 4 Kwōn keememej eō O Jeova, kōn jouj eo Kwōj kwałok ñan ro doom; O Kwōn lotok eō kōn Am lōmqor,
 5 Bwe in lo jeraamman an ro ri kâälōt Am, bwe in lañlōn ilo mōñōñō an aelōn eo Am; bwe in juwałōñlōn ippân jolōt eo Am.
 6 Kōmwōj im ro jimman raar jerqwiwi, kōm ar kōmman nana, kōm ar jab wānōk.
 7 Ro jimman raar jab melele men in bwilōn ko Am i Ijipt; raar jab keememej yokwe eo Am elap; a raar jumae Eok i lomało, aet lomało e bürōrō.
 8 Mekarta Ear lōmqor er kōn etan wôt, bwe En kwałok kajoor eo An bōtata.
 9 Ear kauwe lomało e bürōrō barāinwôt, innâm e mōrālök; aindein Ear tōl er ilujen mwilał ko ainwôt ilo âne jemaden.
 10 Im Ear lōmqor er jân pein eo e kütötökake er, im wiaik er jân pein ro ri kōjdat.
 11 Im dân ko raar kamałōn ro ri kōjdat er; ejjelök juon iaer ear pād wôt.
 12 Innâm raar tōmak An in naan; raar al im nōbar E.
 13 E mōkaj aer mełokłök jermal ko An; raar jab kattar An pepe.
 14 A raar kanooj batur ilo âne jemaden, im mālējjoñ Anij ilo âneen bok eo.
 15 Im Ear lelək ñan er men eo raar kajjitök Ippân kaki, a Ear jilkinłök ñan ippāer mō ilo aer.
 16 Raar bane Moses barāinwôt ilo jikin aer pād, im Aron ri emman an Jeova.
 17 Lał ear pełłök im orañłök Detan, im kalbubu jar an Ebairam.
 18 Juon kijeek ear wałok ilo jar eo aer, im urur ear tili ro ri nana.
 19 Raar kōmanman koon in kau i Horeb, im kabuñ ñan juon ekjab.
 20 Aindein raar ukōt aer aibojoj ñan wāween kau eo ej mōñâ wūjooj.

- 21 Raar melòklok Anij aer Ri lomqor, eo Ear kòmman men ko re lap i Ijpt, **106:21** Dt 10:21
- 22 Men in bwilōn ko ilo āne in Ham, men ko re kōppalpal iturin lomalo e bürörō.
- 23 Kōn men in Ear ba Enaaj kōkkure er, ak Moses, ri kālōt eo An, ear jutak ikōtaaer im kajeor An illu bwe En jab kōkkure er. **106:23** Ex 32:10-14
- 24 Aet raar kajekdōon āne eo emman; raar jab tōmak An in naan. **106:24** Jer 3:19
- 25 A raar lotaan ilo mo ko imweir, im jab eqroñ ainikien Jeova.
- 26 Innām Ear kotake pein nan er bwe En kōkkure er ilo āne jemaden eo. **106:26** Hi 3:11
- 27 Im kōkkure ineir ilo aelōn ko im kajeplōklōk er ilo āne ko.
- 28 Raar kobaik er nan Bael Peor, im mōnā men in katok ko an ro re mej. **106:28** Hos 9:10
- 29 Āindein raar kakūtōtōik E nan illu kōn kōmman ko aer, im nañinmej eo etan pleg ear waloj i bwiljier.
- 30 Innām Pinehas ear jutak im kōmanman ekajet, im āindein nañinmej eo e jakolok. **106:30** Bōn 25:7-13
- 31 Innām Anij ear watōk men in nan e kōn wānōk nan epepen otemjej nan indeeo.
- 32 Barāinwōt raar kaillu E i dān ko in Meriba, innām e nana ippān Moses kōn er. **106:32** Sam 78:40
- 33 Bwe raar jumae e, innām ear mōkaj in kōnono ilo bōd.
- 34 Raar jab kōkkure ro ri aelōn ko āinwōt Jeova ear jiroñ er; **106:34** Eka 1:21,27-36
- 35 A raar koba ippān ro ri aelōn, im katak jermal ko aer.
- 36 Im raar karijer nan ekjab ko aer; men ko raar āinwōt aujiid nan er.
- 37 Aet raar katok nan timon ran kōn ro nejier maan im kōrā. **106:37** Bōn 35:33; 2Kñ 17:17
- 38 Im raar kōtōqorlok bōtōktōk ejjelok ruōn, aet bōtōktōkin ro nejier maan im kōrā, ro raar katok kaki nan ekjab ko in Kenan; innām emōj kananaik āne eo kōn bōtōktōk.
- 39 Āindein raar kananaik er make kōn jermal ko aer, im raar āinwōt kōrā e kjoñ kōn kōmman ko aer. **106:39** Hos 4:12
- 40 Kōn men in, illu an Jeova e jo nae ri aelōn eo An, im Ear dike jolōt eo An. **106:40** Eka 2:12-14
- 41 Im Ear ketak er nan pein ro ri aelōn ko, im ro raar kūtōtōkake er raar irooj ioer. **106:41** Nih 9:27
- 42 Ro ri kōjdat er raar barāinwōt kōkkure er, im raar pād iumwin peir.
- 43 Elōn alen Ear kōtlok er, a raar ri jumae ilo pepe eo aer, im emōj kōttāik er ilo aer nana. **106:43** Eka 6:6; Sam 81:12
- 44 Mekarta Ear lale aer jorrāan ke Ear roñjake aer jañ.
- 45 Im Ear keememej kōn er bujen eo An, im otkak ekkar nan yokwe eo An elap. **106:45** Lv 26:42
- 46 Ear kōmman bwe ren men in tūriamokake ippān er otemjelok raar kajipokweik er. **106:46** 2Kr 30:9; Ezr 9:9
- 47 O Jeova amwōj Anij, Kwōn lomqoren kōm im kokweiloktok kōm jān ippān ro ri aelōn ko, bwe kōmin kamoolol etam e kwōjarjar, im mōnōnō ilo Am nōbar. **106:47** Sam 147:2
- 48 Ren koutiej Jeova Anij in Israel jān indeeo nan indeeo. Im ro ri aelōn otemjej ren ba, “Amen.” Komwin nōbar Jeova. **106:48** Sam 41:13

107

O KOMWIN kammpoolol Jeova, bwe emman, bwe An yokwe elap ej pād ñan indeeo.

107:2 Ais 35:9,10 2 Ro Jeova ear wiaik er, en äindein aer ba; ro Ear wiaik er jän pein ri jumae eo.

107:3 Nih 1:9; Ezk 20:34 3 Im Ear kokweiløktok er jän äne otemjej; jän reeaar im jän kapilōñ, jän eañ im jän i rök.

107:4 Jos 5:6 4 Raar jebwäbwe ilo äne jemaden ilo iaļ ijo ejjeløk men ko rej eddek; raar lo ejjeløk jikin kweiløk in jokwe.

5 Raar kwōle im maro, raar kijeløk ilo aer.

6 Innām raar kūr ñan Jeova ilo aer jorrään, im Ear kōtløk er jän eñtaan ko aer.

107:7 Jer 31:9 7 Ear tōl er ilo iaļ e jimwe, bwe ren iløk ñan jikin kweiløk in jokwe.

8 O armej ren nōbar Jeova kōn An jouj, im kōn jerbal in bwilōñ ko An ñan ro nejin armej,

107:9 Mt 5:6; Lk 1:53 9 Bwe Ej kaidaak eo e maro, im Ej kamat eo e kwōle kōn emman.

107:10 Mai 7:8; Lk 1:79 10 Jet rej pād ilo marok im ilo annañin mej, im lukwōj er kōn jorrään im chain ko;

107:11 Bōn 15:31 11 Kōnke raar kapata ñae naan ko an Anij, im kōtræ pepe an Eo e utiejtata.

107:12 Sam 22:11 12 Kōn men in Ear kōttäik bürueir kōn jerbal; raar buñ im ejjeløk aer ri jipañ.

13 Innām raar kūr ñan Jeova ilo aer jorrään, im Ear lōmøoren er jän eñtaan ko aer.

107:14 Jrb 12:7 14 Ear bōktok er jän marok im annañin mej, im tūmwi to in loklok ko aer.

15 O armej ren nōbar Jeova kōn An jouj, im kōn jerbal in bwilōñ ko An ñan ro nejin armej.

107:16 Ais 45:1,2 16 Bwe Ear rupe kōjām ko bronze im mwijiti bar ko kōmman jän māl.

107:17 Ais 66:6,7; Ezk 24:23 17 Ro ri bwebwe, kōn aer etal ilo jerøwiwi, im kōn bōd ko aer, re jorrään.

107:18 Job 33:19-22; Sam 9:13 18 Raar dike mōñā ko otemjej, im raar kepaakløk ñan kōjām ko in mej.

19 Innām raar kūr ñan Jeova ilo aer jorrään, im Ear lōmøor er jän eñtaan ko aer.

107:20 2Kñ 20:5; Mt 8:8 20 Ear jilkinløk An in naan im kājmour er, im kōtløk er jän men ko re kqkkure er.

21 O armej ren nōbar Jeova kōn An jouj, im kōn An jerbal in bwilōñ ko ñan ro nejin armej!

107:22 Lv 7:12; Sam 73:28 22 Im ren katok kōn men in katok ko in kammpoolol, im kwaļøk jerbal ko An kōn al ko.

23 Ro rej wanlalløk im uwe ilo wa ko i lōmeto, ro rej jerbal ilo dān ko re lap.

24 Rein rej lo jerbal ko an Jeova, im men in bwilōñ ko An ilo mwilaļ ko.

107:25 Sam 93:3,4 25 Bwe Ear jiroñ, im kajerkak kōto in lañ, eo ej poktake ño ko an.

26 Rej wanlōñløk ñan lañ, rej wanlalløk ñan mwilaļ ko, aer rej ññløk kōn aer jorrään.

27 Raar jepäppap im jebwäälēl äinwōt juon ri kadek, im e jako aolepen aer mālōtlōt.

28 Innām raar kūr nān Jeova ilo aer jorrāan, im Ej kōtłōk er jān eñtaan ko aer.

29 Ear kōmman bwe lañ eo en lur, im āindein e dikłōk ɲo ko aer.

107:29 Mt 8:26; Lk 8:24

30 Innām raar mōṇōṇō kōn aer aenōmman; āindein Ear tōl er nān ja eo re kōṇaan pād ie.

31 O armej ren nōbar Jeova kōn An jouj, im kōn jerbal in bwilōn ko An nān ro nejin armej!

32 Ren barāinwōt koutiej E ilo jar ko an armej ran, im ren nōbar E ilo jikin jijet an rūtto ran.

107:32 Sam 22:22,25; Ais 25:1

33 Ej ukōt river im erom āne jemaden, im unin dān ko bwe ijo en āne e maro.

34 Aelōn e kowa, bwe en āne jemaden e jōḷ; kōn nana an ro rej jokwe ilowaan.

107:34 Jen 19:24,25

35 Ej ukōt āne jemaden nān lwe in dān, im āne e mōrā nān unin dān ko.

107:35 Ais 35:6,7; 41:18

36 Im ijo Ej kōmman bwe ro re kwōle ren jokwe ijo, bwe ren kōmman juon jikin kweilōk nān aer pād ie.

37 Im ekkat ilo jikin kallib ko, im kalbwīn jikin kallib in grep, im bōk leen raar eddekłōk.

107:37 2Kñ 19:29; Am 9:14

38 Ej kajeraamman er barāinwōt, innām re kanooj lōñłōk, im E jab likūt bwe kidu ko aer ren iietłōk.

107:38 Jen 12:2; Ez 1:7

39 Bar juon, ñe rej iietłōk im kōttāik er kōn matōrtōr, jorrāan, im būromōj,

40 Ej kwałōk An dike irooj ran, im kōmman bwe ren jebwābwe ilo āne jemaden ijo ejjelōk iał.

41 Mekarta, Ej koutiej ro ri jeramōl jān aer jorrāan, im kōmman nān e ro nukun āinwōt bwijīn sip.

42 Ro rū wānōk renaaj loe, im mōṇōṇō; im aolep ri nana rej pinej lōñier.

107:42 Job 22:19; Rom 3:19

43 Jabdewōt eo e mālōtlōt enaaj lale men kein, im naaj kōlmānłōkjen kōn tūriaṃo ko an Jeova.

107:43 Hos 14:9

Juon al. Sam an Devid.

108 BŪRUŌ e pen O Anij, inaa al, aet inaa al im nōbar kōn aolepen aō.

108:1 Sam 57:7-11

2 Koṃwin ruj, arp im lyre; ña inaa karuj raantak²⁰ eo.

3 Inaa kamṃoolol Eok, O Jeova, ippān ro ri aelōn ko; inaa al im nōbar Eok i bwiljīn ro ri aelōn ko.

4 Bwe Aṃ yokwe elap e utiej jān lañ ko, im Aṃ mool ej tōpar wōt mejatoto.

5 O Anij kwōn utiej jān lañ ko, im Aṃ aiboojoj ilōñin aolepen lał.

6 Kwōn lōmōḡ kōn peim anmoṃ im uwaak kōm bwe en wor lōmōḡ nān ro re jitōnbōro Ippam.

7 Anij ear ba ilo An kwōjarjar, “Inaa anjō; Inaa kōjepel Sikem im joñe koṃlał Sukkot.

²⁰Devid ej kōjerbal kajin waan joñak. Melelein bwe enaa mōkaj an ruj, im enaa kōjañjañ ilo iien an raantak. Ilo wāween in, ej ‘karuj’ raantak eo.

8 Giliad e Aō; Menassa e Aō; Ipreim e kein kōrape bōra; Juda e Aō septer.

9 Moab e Aō jāpe in kwaḷkol; ioon Idōm Inaaj joḷok Aō juj; ioon Pilistia Inaaj laṃōj.”

10 Wōn enaaj bōktok Eō nān ilowaan jikin kweilok ewor an oror? Wōn enaaj tōl Eō nān ilowaan Idōm?

108:11 Sam 44:9

11 Kwaar jab joḷok kōm, O Anij? Im Kwō jab ilok imaan jar in tariṇae ko am.

12 Kwōn letok nān kōm jipaṇ ṇae ri kōjdat eo, bwe ejjelok tokjān an armej jipaṇ kōm.

13 Kōn Anij kōmnaaj peran im kōmṃan, bwe E eo enaaj juuri ro ri kōjdate kōm.

Nān ri lale al. Sam an Devid.

109

KWŌN jab ikōñ, O Anij in aō nōbar.

2 Bwe loñiin ri nana, im loñiin moṇ, raar walañi ṇae eō; raar kōnono nān eō kōn lo in riab.

3 Raar kōpool eō kōn naan ko naan in kōjdat, im ire ṇae eō ke ejjelok unin.

4 Kōn aō yokwe rej ri kōjdat eō, a ij leḷok eō make nān jar.

109:5 Mt 5:44

5 Im raar ṇa oṇeāo nana kōn emṃan, im kōjdat kōn Aō yokwe.

109:6 Zk 3:1

6 Kwōn likūt juon armej e nana ioon; im juon ri jumae en jutak i anmoṇōn.

7 Ne rej ekajet e, en alikkar ruōn; im jar eo an en erom bōd.

109:8 Jrb 1:20

8 Raan ko an ren iiet, im bar juon en bōk kuṇaan.

109:9 Ex 22:24

9 Ro nejin en ejjelok jemaer, im lio pāleen en jako leo an.

10 Ro nejin maan ren jebwābwe wōt im owar, im ren pukot kijeir ilo jikin rettolok jān moḷo imweir me re jorrāan.

109:11 Ais 1:7

11 Ej eo muri ippān en jibwe men otemjej an, im ro ruwamāejet ren rakimi tokjān jermal ko an.

109:12 Ais 9:17

12 Ejjelok en tūriamokake e, im ejjelok en tūriamokake ro nejin ne ejjelok jemaer.

13 En jako ro rej itok jān e, im ilo epepen eo kein ka ruo ren jeorlok etan.

109:14 Nih 4:5;

Ais 65:6,7

14 Jeova en keememej bōd an ro jimṃan, im En jab jeorlok jerōwiwi an jinen.

109:15 Jer 16:17

15 Ren pād imaan Jeova iien otemjej, bwe En maroñ in bōbrae an armej keememej er ilo lal.

109:16 Sam

37:32

16 Bwe ear jab keememej in tūriamokake, a ear matōrtōr armej ri aikuj, im ri jeraṃōl, im eo e rup būruon, bwe en ṃan e.

109:17 Mt 7:2

17 Emṃan ippān koḷe armej, im jerata ko raar waḷok nān e make, im ear jab moṇōṇō in kajeraamṃan, innām men in ettolok jān e.

109:18 Sam 73:6

18 Ear kanuknuk e kōn koḷl āinwōt kōn kopā eo an, im ear deḷoñlok nān ilowaan āinwōt dān, im āinwōt oil nān ilowaan di ko dien.

109:19 Ezk 7:27

19 En ippān āinwōt juon kopā ej kalbubu e kake, im āinwōt kañūr eo ej kōṇak e iien otemjej.

109:20 Ais 3:11;

2Ti 4:14

20 Men in en oṇān ro ri kōjdat eō, jān Jeova, im oṇān ro re kōnono nana ṇae eō.

21 A Kwe O Jeova Irooj, en emman Am jermal ipa kōn etam, bwe Am tūriamokake emman, innām Kwōn kōtlōk eō.

109:21 Sam
25:11; Ezk 36:22

22 Bwe ña ri jerañmōl im ri aikuj, im būruō e lel ilo aō.

109:22 Sam
40:17; JK 18:14

23 Ña I jako ainwōt anna ke e diklōk, ainwōt lokōs ko me armej rej pikpikūri jān er, aindein aō jako.

24 Bukwiō re mōjñō kōn jitlōk, im kanniōkō ejjelōk an matōk.

109:24 Hi 12:12

25 I barāinwōt men in kinaak ippāer; ke rej lo eō rej jeboulul bōraer.

26 Kwōn jipañ eō O Jeova aō Anij, O Kwōn lōmōqor eō kōn Am tūriamokake.

27 Bwe ren jelā bwe men in peim wōt, bwe Kwe Jeova Kwaar kōmmane.

28 Ren eokkōl, a Kwōn kajeraamman; ñe rej jerkak renaaj jook, a karijerōm inaa lañlōñ.

109:28 2Sa
16:11,12

29 Ro rej kōjdat eō āliklik en nuknuk ko aer, im ren kalbubu er make kōn jook ainwōt kōn kopā.

109:29 Job 8:22;
Sam 35:26

30 Ña inaa kanooj kamoolol Jeova kōn lōñiō; aet inaa nōbar E i bwiljin jar eo elap.

31 Bwe inaa jutak i anmoonōn ri aikuj eo in lōmōqoren jān ro rej ekajet an.

109:31 Sam
16:8; 37:33

Sam an Devid.

110 JEova ear ba ñan aō Irooj, “Kwōn jijet i anmoonō mae iien ij kōmman bwe ro rej kōjdat Eok ren eran neem.”²¹

110:1 Mt 22:44;
Lk 20:42,43; Jrb
2:34,35; Hi 1:13

2 Jeova enaa jilkinlōk alal in kajoor eo Am jān Zaion; Kwōn irooj ilo bwiljin ro ri kōjdat Eok.

110:2 Sam 45:6;
Dan 7:13,14

3 Ro doom rej mōñōñō im lewōj er make ilo raan in Am kajoor; ilo nuknuk ko re kwōjarjar, jān lojien jibboñ, ippam mōlōwi an iien emman ded.²²

110:3 Sam 96:9

4 Jeova ear kallimur im E jāmin oktak, “Kwe juon pris ñan indeeo ekkar ñan wāween Melkizedek.”

110:4 Hi 6:20;
7:21

5 Irooj eo i anmoonōm Enaa wākare kiin ro ilo raan in An illu.

110:5 Rev 6:17

6 Enaa ekajet ippān ro ri aelōn ko; Enaa kobraj jikin ko kōn ubeir, Enaa kapedakikil irooj ro ilo aolepen lañ in.

7 Enaa idaak jān river e dik eo; kōn men in Enaa koutiej bōran.

111 KOMWIN nōbar Jeova. Inaa kamoolol Jeova kōn aolepen būruō, ilo jar an ri pepe re wānōk, im ilo jar eo elap.

111:1 Sam 92:5;
138:1

2 Jermal ko an Jeova re laplap; aolep ro re mōñōñō kake rej katak kōn er.

3 Jermal eo An men in wūjtak im utiej; im An wānōk ej pād ñan indeeo.

111:3 Sam 96:6;
145:5

²¹Eoon kein rej kōnono kōn Jisōs. Lale ijo naan kein re pād ie ilo Kallimur Ekāal ilo Lk 20:42,43 im Hib 1:13.

²²Lojien jibboñ ej kōnono kōn jinoin raan, im ijin ej waan joñak kōn jinoin mour im kajoor eo an. Kab, ainwōt e wālōk mōlōwi ilo jibboñ, aindein armej in ewor an kajoor ilo jinoin an mour.

- 111:4** Sam 86:15; 103:8
111:5 Mt 6:31-33
 4 Ear kōmman bwe armej ren keememej jerbal in bwilōn ko An; Jeova e jouj im e obrak kōn tūriaṃo.
 5 Ear leļok kijeir ṇan ro re mijak E; Enaa keememej bujen eo An iien otemej.
 6 Ear kwaļok ṇan ro doon kajoer an jerbal ko An, ke Ear leļok ṇan er jolōt an ro ri aelōn ko.
 7 Jerbal an pein mool im ekajet; naan ko An naan in katak re pen.
111:8 Ais 40:8; Mt 5:18
111:9 Lk 1:68
111:10 JK 1:7,9; 3:4,5; 9:10
 8 Eṃōj kapen er ṇan indeeo, im kōmanman er ilo mool im jimwe.
 9 Ear jilkintok lōmṃor ṇan ro doon; Ear kaiṇi bujen ṇan indeeo; e kwōjarjar im men in lōṇṃon etan.
 10 Mijak Jeova jinoin mālōtlōt; jeļāļokjeṇ eṃman ippān ro otemej rej kōmman āindein; An nōbar ej pād ṇan indeeo.

112 KOMWIN nōbar Jeova. E ṃōṇōṇō armej eo ej mijak Jeova, eo ej lañlōn kake kien ko An.

- 112:2** Sam 25:13
112:3 JK 3:16,17; 8:18
112:4 Job 11:17; Sam 97:11
112:6 Sam 15:5; 55:22
112:7 Sam 56:4
112:8 Sam 56:10,11
112:9 2Ko 9:9; Sam 148:14
112:10 Mt 8:12; Lk 13:28
 2 Ineen enaa kajoer bōtata ioon laļ; epepen an ro rū wānōk renaaj ṃōṇōṇō.
 3 Mweiuk ko im elōn ṃani ilo ṃweo iṃōn; im an wānōk ej pād ṇan indeeo.
 4 Ṇan ro re jimwe meram ej waļok ilo marok, e jouj wōt, im e obrak kōn tūriaṃo im wānōk.
 5 Eṃman ippān armej eo ej kōmman ilo jouj im ej leļok; enaa kōjparok pepe eo an ilo ekajet.
 6 Bwe jāmin kamakūt e; ro rū wānōk renaaj keememej er ṇan indeeo.
 7 E jāmin mijak kōn naan in kōnnaan ko re nana; būruon e jab oktak; ej lōke Jeova.
 8 E aenōmman būruon, e jāmin lōṇṃon, ṃae iien an lo an kōṇaan ioon ro ri kōjdat e.
 9 Ear kajeplōklōk, ear leļok ṇan ro ri aikuj; an wānōk enaa pād ṇan indeeo; eoon eo an enaa utiej kōn nōbar.
 10 Ro ri nana renaaj loe, im būromōj; enaa kaōlōl ṇiin, im ōnļok; kōṇaan eo an ri nana enaa jako.

113 KOMWIN nōbar Jeova. Komwin nōbar, O kom ro ri karijeran Jeova, komwin nōbar etan Jeova.

- 113:4** Sam 8:1; 97:9
113:5 Sam 89:6; 103:19
113:6 Sam 11:4; Ais 57:15
113:7 1Sa 2:8
 2 E utiej etan Jeova jān iien in im ṇan indeeo.
 3 Jān tak aļ ṇan tulok eo an, ren nōbar etan Jeova.
 4 Jeova e utiej ilōnin ro ri aelōn ko otemej, im An aiboojoj ilōnin lañ ko.
 5 Wōn eo āinwōt Jeova amwōj Anij, eo An kein jijet e utiej?
 6 Eo ej make kōttāik E bwe en lo men ko i lañ kab ilo laļ?
 7 Ej kajerkak ri jeramōl jān ilowaan būṇal, im kotake ri aikuj jān ejouj in bwidej,
 8 Bwe En likūt e ippān irooj raṇ, aet ippān irooj ro in ro ri aelōn eo An.
 9 Ej kōmman bwe kōrā eo e war en lale ṃweo iṃōn, im bwe en juon jinen e ṃōṇōṇō. Komwin nōbar Jeova.

114 ^{KE} Israel ear iløk jän Ijpt, ro nukun Jakob jän aelōn ijo e oktak kajin eo aer,

2 Juda ear jikin kwōjarjar eo An, Israel An men in irooj.

3 Lomało ear loe im e ko, Jordan ear oktaklik.

4 Toł ko raar ettōr käløk äinwōt sip komaan ko, toł ko re dik äinwōt koon in sip ko.

5 Kwō baj et, O lomało, bwe Kwaar ko? Kwe Jordan bwe Kwaar oktaklik?

6 Kom toł ko bwe kom ar ettōr käløk äinwōt sip ko, im kom toł re dik äinwōt koon in sip ko?

7 Kwōn wüdidid, kwe lał, imaan mejän Jeova, imaan mejän Anij in Jakob.

8 Eo ear ukōt dekā bwe en erom lwe in dān, dekā e pen bwe en unin dān ko.

114:1 Ex 13:3

114:2 Ex

29:45,46

114:3 Ex 14:21

114:4 Sam

29:5,6

114:5 Hab 3:8

115 ^{JAB} nān kōm O Jeova, jab nān kōm, a nān etam ren lełøk wūjtak kōn Am tūriamo im kōn Am mool.

2 Etke ro ri aelōn ko ren ba, “Ewi aer Anij kiiō?”

3 A amwōj Anij ej ilo lañ ko; Ear kōmman men ko jadbewōt Ear kōnaan.

4 Ekjab ko aer silver im gold wōt, pein armej raar kōmanmani.

5 Ewor loñier, a re jab kōnono; ewor mejeir a re jab lo.

6 Ewor lojilñier, a re jab roñ; ewor bōtier, a re jab āt bwiin.

7 Ewor peir a re jab kōmman kaki; ewor neir a re jab etal; im re jab kōmman ainikien jän ilo būrueir.

8 Ro re kōmanmani re äierwōt; aet, ro otemej rej lōke er.

9 O Israel komwin lōke Jeova. E wōt aer jipañ im aer likōpejñak.

10 O nukun Aron komwin lōke Jeova, e aer jipañ im aer likōpejñak.

11 Komeo komij mijak Jeova, komwin lōke Jeova; E aer jipañ im aer likōpejñak.

12 Jeova ear lōmñak kōn kōm; Enaaj kajeraamman kōm, Enaaj kajeraamman ro nukun Israel; Enaaj kajeraamman ro nukun Aron.

13 Enaaj kajeraamman ro rej mijak Jeova, ro re dik im ro re lap.

14 Jeova en kalōñłok wōt kom, kom im ro nejemi.

15 E mōñōñō kom jän Jeova eo Ear kōmanman lañ im lał.

16 Lañ ko rej lañ ko an Jeova, a lał Ear letok nān ro nejin armej.

17 Ro re mej re jab nōbar Jeova, ejjeløk iaan ro rej wanlałłok nān jikin ikōñ.

18 A kōmnaaj nōbar Jeova jän iien in im nān indeeo; komwin nōbar Jeova.

115:1 Sam 29:2;

Ais 48:11; Ezk

36:22,32

115:3 Sam

103:19; Dan 4:35

115:4 2Kñ 19:18

115:9 Sam

33:20; 62:8

115:11 Sam

103:11; 135:20

115:12 Sam

98:3; 128:1,4

115:15 Jen 1:1;

14:19

115:17 Sam 6:5;

31:17

116 ^{NA} ij yokwe Jeova, bwe Ear roñjake ainikiō im aō akwelap ko.

2 Bwe Ear eproñ eō, innām inaaj kūr nān E toun aō mour.

3 To ko to in mej raar kōpool eō, im eñtaan ko an Sheol raar dāpij eō; iar lo jorraān im būromōj.

4 Innām iar kūr nān etan Jeova; O Jeova, Ij akwelap nān Kwe, Kwōn lōmqōren eō.

116:1 Sam 18:1; 66:19

116:2 Sam 17:6;

31:2

116:3 Sam 18:4-

6

116:5 Ex 34:6

116:6 Sam

142:6; JK 1:4

116:7 Sam 13:6;

Mt 11:29

116:8 Sam 49:15

5 E jouj Jeova, im E wānōk; amwōj Anij ej tūriamōkake.

6 Jeova ej kōjparok ro re jab kanooj mālōtlōt; emōj kōttāik eō, innām Ear lōmōqor eō.

7 Kwōn jeplaaklōk nān am kakkije, O aō, bwe Jeova ear wūjlepwōj nān eok.

8 Bwe Kwaar lōmōqoren aō jān mej, meja jān dānnin kōmjaałā, im neō jān buñ.

9 Inaaj etal imaan Jeova ilo āneen ro re mour.

10 Ij tōmak, innām inaaj kōnono; iar kanooj eñtaan.

11 Ilo aō kijoovor iar ba, “Armej otemjej re ri riab.”

12 Ta eo inaaj lelōk nān Jeova kōn men ko otemjej Ear letok nān eō?

13 Inaaj bōk kab in lōmōqor im kūr nān etan Jeova.

14 Inaaj kōllā men ko iar kallimur kaki nān Jeova; aet imaan mejān ro doon otemjej.

15 Men in aorōk imaan mejān Jeova, mej an ro remman An.

16 O Jeova, nā karijerōm ilo mool, nā karijerōm, nā nejin karijerōm kōrā eo; Kwaar kōtlōk eō jān korak ko aō.

17 Inaaj lewōj nān Kwe men in katok ko in kammpoolol, im inaaj kūr nān etan Jeova.

18 Inaaj kōllā nān Jeova men ko iar kallimur kaki, aet imaan mejān ro doon otemjej,

19 Ilowaan oror ko an mōn Jeova; ilo kwe, O Jerusalem. Komwin nōbar Jeova.

117:1 Rom

15:11

117 O KOMWIN nōbar Jeova, ro ri aelōn ko otemjej; komwin kaiboojoj E, kom ri aelōn ko otemjej.

2 Bwe An yokwe elap nān kōm; im mool an Jeova ej pād nān indeeo. Komwin nōbar Jeova.

118:1 Sam 136

118 O KOMWIN kammpoolol Jeova bwe E emman; bwe An yokwe elap ej pād nān indeeo.

2 Israel en ba kiiō, “An yokwe elap ej pād nān indeeo.”

3 Ro nukun Aron ren ba kiiō, “An yokwe elap ej pād nān indeeo.”

4 Ro re mijak Jeova ren ba kiiō, “An yokwe elap ej pād nān indeeo.”

118:5 Sam 18:19

5 Jān aō eñtaan iar kūr nān Jeova; Jeova ear uwaak eō im Ear likūt eō ilo jikin e depakpak.

118:6 Job 19:27;

Hi 13:6

6 Jeova e nān eō; I jāmin mijak, ta eo armej re maroñ in kōmman nān eō?

118:7 Sam 54:7

7 Jeova e nān nā ippān ro rej jipañ eō; kōn men in inaaj lo aō kōṇaan ioon ro rej kōjdat eō.

8 Emman in lōke Jeova jān lōke armej.

9 Emman in lōke Jeova jān lōke irooj rañ.

10 Ro ri aelōn otemjej raar kōpool eō; ilo etan Jeova inaaj man er.

11 Raar kōpool eō, aet raar kōpool eō; ilo etan Jeova inaaj man er.

118:12 Dt 1:44

12 Raar kōpool eō āinwōt lōñ bi ko; emōj kune er āinwōt kijeek in kā-lōklōk ko; ilo etan Jeova inaaj man er.

13 Kwaar kanooj jipellōk eō bwe in buñ; a Jeova ear jipañ eō.

118:8 2Kr
32:7,8; Ais 57:13

14 Jeova aō kajoer im aō al, im Ej aō lōmōqor.

15 Ainikien lañlōñ im lōmōqor ilo mo ko imōn ro remman; anmooñōn Jeova a peran an kōmman.

16 Anmooñōn Jeova e utiej; Anmooñōn Jeova e peran an kōmman.

17 I jāmin mej, a mour wōt, im kwałok jermal ko an Jeova.

18 Jeova ear kanooj kajeik eō; a Ear jab ketak eō ñan mej.

19 Kwōn kapellōk ñan eō kōjām in wānōk; inaa delōñlōk ña ilo er, im inaa kamoolol Jeova.

20 Eñin kōjām an Jeova; ro rū wānōk renaaj delōñ ilowaan.

21 Inaa kamoolol Eok, bwe Kwaar uwaak eō, im Kwaar aō lōmōqor.

22 Dekā eo ro ri ekkal raar jolok e, e in deman jabōn em.

23 Men in Jeova ear kōmman e, im e men in bwilōñ ilo mejem.

24 Eñin raan eo Jeova ear kōmman e; jenaaj mōñōñō im lañlōñ iumwin.

25 O Jeova, kōmwōj akwelap ñan Eok, Kwōn jilkintok jeraamman kiiō.

26 E mōñōñō eo ej itok ilo etan Jeova; kōm ar koutiej Eok jān ilowaan mōn Jeova.

27 Jeova e Anij, im Ear letok meram; komwin lukwōj kidu in katok kōn to ko ñan doon ko in lokatok eo.

28 Kwe aō Anij, im inaa kamoolol Eok; Kwe aō Anij im inaa koutiej Eok.

29 O komwin kamoolol Jeova, bwe E emman, bwe An jouj ej pād ñan indeeo.

118:14 Ex 15:2;

Ais 12:2

118:15 Lk 1:51

118:18 Jer

31:18; 1Ko

11:32; 2Ko 6:9

118:19 Ais 26:2

118:22 Mt

21:42; Mk

12:10,11; LK

20:17; Jrb 4:11;

1Pi 2:7

118:25 Sam

122:6,7

118:26 Mt 21:9;

Mk 11:9; Lk

13:35; Jon 12:13

118:27 Ais 25:1;

1Pi 2:9

⌘ ALEPH.

119

^E Mōñōñō²³ ro re weepān ilo iał eo; ro rej etal ilo kien Jeova.

2 E mōñōñō ro rej kōjparok naan in kōnnaan ko An, ro rej kappukot E kōn aolepen būruer.

3 Aet, rej kōmman ejjelok jab wānōk, rej etal ilo iał ko An.

4 Kwaar kaiñi ñan kōm naan in katak ko Am, bwe kōmin kanooj lali.

5 O enañin emman elaññe iał ko aō re pen wōt, bwe in lale kien ko Am.

6 Lien eo I jāmin jook, ñe ij kōjparok kien ko Am otemjej.

7 Inaa kamoolol Eok kōn būruō e jīmwe, ñe inaa katak ekajet ko Am re wānōk.

8 Inaa pokake naan in kaiñi ko Am; O Kwōn jab ilok wōt jān ña.

119:1 JK 11:20;

13:6

119:2 Dt 4:29;

10:12; 11:13;

30:2

119:4 Dt 4:13

⌚ BETH.

9 Kōn ta juon likao enaa karreok iał eo an? Kōn an kanooj lale iał eo ekkar ñan Am in naan.

10 Kōn aolepen būruō iar kappukot Eok; O Kwōn jab likūt bwe in jebwābwe jān kien ko Am.

119:9 1Kñ 8:25;

2Kr 6:16

²³Mōttan ko ilo Sam in rej “acrostics.” Melelein lōta eo kein ka juon ilo eon ko rej loor alphabet an kajin Hibru. Aolep eon juon lōk ñan ruwalitōk rej jino kōn lōta eo kein ka juon (aleph), eon ruwatimjuon lōk ñan joñoul jiljino rej jino kōn lōta eo kein ka ruo (beth), im aerlōkwōt. Ewor 22 lōta ilo alphabet in kajin Hibru, im kōn men in ewor 22 mōttan ilo Sam in, im ewor ruwalitōk eon ilo kajjojo mōttan.

- 11 Aṃ in naan iar likūt ɲa ilo būruō, bwe in jab bōd ɲae Eok.
 12 En utiej Kwe, O Jeova, Kwaar katakin eō kien ko Aṃ.
119:13 Sam 40:9 13 Kōn tiō iar kwaḷok ekajet ko otemjej in lōñiim.
 14 Iar lañlōñ ilo iaḷ in naan in kōnnaan ko Aṃ, ainwōt ilo m̄weiuk ko otemjej.
119:15 Ais 58:2 15 Inaaj kōlmānḷokjeṇ kōn naan in katak ko Aṃ, im inaaj lale iaḷ ko Aṃ.
 16 Inaaj kalañlōñ eō ilo kien ko Aṃ; I jāmin meḷokḷok Aṃ in naan.

א GIMEL.

- 17 Kwōn wūjeptok ṇan karijerōm bwe in mour, im inaaj kōjparok Aṃ in naan.
 18 Kwōn kapellōk meja, bwe in lo men in bwilōñ ko ilo kien ko Aṃ.
119:19 1Kr 29:15; Hi 11:13 19 Ña ruwamāejet ilo laḷ in; Kwōn jab ṇooj kien ko Aṃ jān eō.
119:21 Dt 27:26; Sam 37:22 20 E rup aō kōn an oñkake ekajet ko Aṃ iien otemjej.
 21 Kwaar eṇouk ro ri juwa, eṃōj kaliaik er, ro re jebwābwe jān kien ko Aṃ.
 22 Kwōn bōk jān ṇa kinaak im kajekdoṇ, bwe iar kōjparok naan in kōnnaan ko Aṃ.
 23 Irooj raṇ raar jijet im kōnono ɲae eō, a ṇa karijerōm iar kōlmānḷokjeṇ kōn kien ko Aṃ.
 24 Naan in kōnnaan ko Aṃ men in mōṇōṇō ippa, im rej ri pepe ro aō.

ד DALETH.

- 119:25** Sam 44:25 25 Aō ej eddāp ṇan būñal! Kwōn kājmour eō ekkar ṇan Aṃ in naan.
 26 Iar kwaḷok iaḷ ko aō, innām Kwaar uwaak eō; Kwōn katakin eō kien ko Aṃ.
 27 Kwōn kōjjeḷaik eō iaḷ in naan ko Aṃ; aindein inaaj kōlmānḷokjeṇ kōn jerbal in bwilōñ ko Aṃ.
119:28 Sam 22:14; 1Pi 5:10 28 Aō ej oñḷok kōn an eddo; Kwōn kakajoor eō ekkar ṇan Aṃ in naan.
 29 Kwōn karuwaakḷok jān eō iaḷ in riab; im letok ṇan eō kien ko Aṃ ilo jouj.
 30 Iar kāālōt iaḷ in tiljek; ekajet ko Aṃ iar likūt imaō.
119:31 Dt 11:22 31 Ña ij eddāp ṇan naan in kōnnaan ko Aṃ, O Jeova Kwōn jab likūt bwe in jook.
 32 Inaaj ettōr ilo iaḷ in kien ko Aṃ ñe Kwōnaaj kaḷapḷok būruō.

ה HE.

- 119:33** 1Kr 22:12; Ezk 44:24 33 O Jeova Kwōn katakin eō iaḷ in naan in kaiñi ko Aṃ, innām inaaj kōjparoke ṇan jemḷokōn.
 34 Kwōn letok ṇan eō jeḷālōkjeṇ, innām inaaj pokake kien ko Aṃ, aet inaaj lale kōn aolepen būruō.
119:35 Sam 25:4; 112:1 35 Kwōn kōmṇan bwe in etal ilo iaḷ in naan in kaiñi ko Aṃ, bwe I mōṇōṇō kake.
119:36 Lk 12:15; Hi 13:5 36 Kwōn ukōt būruō ṇan naan in kōnnaan ko Aṃ, im jab ṇan aṇokṇak.
119:37 Sam 71:20 37 Kwōn kajeor meja jān lale waan, im Kwōn kājmour eō ilo iaḷ ko Aṃ.

38 Kwōn kapen Aṃ in naan ñan karijerōṃ, bwe ña in mijak Eok.
 39 Kwōn kajeor aō kinaaklōk ij lōlñon kake; bwe ekajet ko Aṃ remman.
 40 Lo iar oñkake naan in katak ko Aṃ! Kwōn kăjmour eō ilo Aṃ wānōk.

119:38 2Sa 7:25

1 VAU.

41 Yokwe eo Aṃ en barāinwōt itok ñan ippa, O Jeova, aet Aṃ lōmōqor ekkar ñan Aṃ in naan.

42 Āindein enaaj ippa naan in uwaak ñan eo ej kinaaklōk eō, bwe ij lōke Aṃ in naan.

43 Im Kwōn jab bōk wōt naan in mool jān lōñiō, bwe iar kōjatdikdik eō ilo ekajet ko Aṃ.

44 Āindein inaaṃ pokake kien ko Aṃ iien otemjej ñan indeeo im indeeo.

119:44 Jrb
26:1,2

45 Im inaaṃ etal ilo anemkwōjaō, bwe iar kappukot naan in katak ko Aṃ.

46 Inaaṃ barāinwōt kōnono kōn naan in kōnnaan ko Aṃ imaan kiiñ ro, im I jāmin jook.

47 Im inaaṃ mōñōñōkake naan in kaiñi ko Aṃ me iar yokwe.

48 Inaaṃ barāinwōt kotake peiū ñan kien ko Aṃ me iar yokwe, im inaaṃ kōlmānłokjeñ kōn naan in jiroñ ko Aṃ.

2 ZAIN.

49 Kwōn keememej naan eo ñan karijerōṃ, bwe Kwaar kōmman bwe in kōjatdikdik eō.

50 Eñin aō men in kaaenōmman ilo aō jorrāan, bwe naan eo Aṃ ear kăjmour eō.

51 Ro ri juwa raar kanooy kajjirere kake eō, a iar jab jeorlōk jān kien ko Aṃ.

119:51 Job
23:11; Jer 20:7

52 Iar keememej ekajet ko Aṃ jān iien ko mokta O Jeova, im iar make kaaenōmman eō.

119:52 Sam
103:18

53 Illu e bwil ear dāpij eō, kōn an ro ri nana ilōk jān kien ko Aṃ.

119:53 Ex 32:19;
Nih 13:25

54 Naan in kaiñi ko Aṃ re kar al ko aō, ilo mōn aō ito-itak.

55 Iar keememej etam, O Jeova, ilo boñ, im iar pokake kien ko Aṃ.

119:55 Sam
42:8; 63:6; 92:2;
Ais 26:9; Jrb
16:25

56 Men in e kar ippa kōn aō kōjparok naan in katak ko Aṃ.

3 CHETH.

57 Jeova aō kij; iar ba, “Inaaṃ kōjparok naan ko Aṃ.”

119:57 Sam 16:5

58 Iar akwelap ñan Eok kōn jouj kōn aolepen būruō; Kwōn tūriamokake eō ekkar ñan Aṃ in naan.

119:58 Sam 41:4

59 Iar kōlmānłokjeñ kōn iał ko aō, innām iar ukōt neō ñan naan in kōnnaan ko Aṃ.

119:59 Mk
14:72; Lk 15:17

60 Iar kijoovor im jab ruṃwijtōk in pokake naan in kaiñi ko Aṃ.

61 To ko to in ro ri nana raar lukwōj eō, a iar jab melōklōk kien ko Aṃ.

119:61 Sam
140:5

62 I lukwōn boñ inaaṃ jerkak in kamṃoolol Eok kōn ekajet ko Aṃ re wānōk.

63 Ña ri kōmṃao ippān ro otemjej re mijak Eok, im ippān ro re pokake naan in katak ko Aṃ.

119:63 Sam
101:6

119:64 Sam 33:5 64 La!l, O Jeova, e obrak kōn Aṃ yokwe e!ap; Kwōn katakin eō kien ko Aṃ.

⚔ TETH.

65 Kwaar kōmṃan eṃṃan ṇan karijerōṃ, O Jeova, ekkar ṇan Aṃ in naan.

119:66 Pil 1:9 66 Kwōn katakin eō ekajet eṃṃan kab je!ālōkjen; bwe iar tōmak naan in kaiṇi ko Aṃ.

119:67 Jer 31:18,19; Hi 12:5-11 67 Mokta jān kejorāān eō I kar jebwābwe, a kiiō I pokake Aṃ in naan. 68 Kwe eṃṃan im Kwōj kōmṃan eṃṃan; Kwōn katakin eō kien ko Aṃ.

119:68 Dt 30:5; Sam 86:5; 125:4 69 Ro ri juwa raar kine riab ṇae eō; kōn aolepen būruō inaaj kōjparok naan in katak ko Aṃ.

119:70 Ais 6:10; Jer 5:28 70 Būreir re matōk āinwōt gris, a I ṃōṇōṇō kake kien ko Aṃ. **119:71** JK 8:10,11,19 71 Eṃṃan ippa ke kar kejorāān eō, bwe in katak naan in kaiṇi ko Aṃ. 72 Kien loṇiim eṃṃan!ōk ṇan eō jān tōujin ko ṃōttan gold im silver.

’ JOD.

119:73 Job 31:15; Sam 139:15,16 73 Peim raar kōṃanṃan eō im kakajoor eō; Kwōn letok je!ālōkjen bwe in katak kien ko Aṃ.

119:74 Sam 35:27 74 Ro re mijak Eok renaaj lo eō im ṃōṇōṇō; bwe I kōjatdikdik eō ilo Aṃ in naan.

119:75 Hi 12:10 75 I je!ā, O Jeova, ekajet ko Aṃ re wānōk, im ilo tiljek Kwaar kejorāān eō.

76 I kajjitōk ippaṃ, Aṃ jouj im tūriaṃo ren kaaenōṃṃan eō āinwōt Aṃ in naan ṇan ṇa karijerōṃ.

77 Tūriaṃokake ko Aṃ ren itok ṇan ippa bwe in mour, bwe kien ko Aṃ men in laṇlōṇ ippa.

78 Ro ri juwa ren jook, bwe raar kōmṃan nana ṇan eō ilo jab wānōk; a inaaj kō!mān!ōkjen kōn men in katak ko Aṃ.

79 Ren je!plaaktok ṇan ippa, ro re mijak Eok, im ren je!ā naan in kōnnaan ko Aṃ.

80 Būruō en weepān ilo kien ko Aṃ bwe in jab jook.

⤵ KAPH.

81 Aō e parōk ṇan Aṃ lōṃṃor eō; bwe I kattar Aṃ in naan.

119:82 Ais 38:14; Lia 2:11 82 Meja re ṇate ṇan Aṃ in naan ke I ba, “Nāāt Kwōnaaj kaaenōṃṃan eō?”

119:83 Job 30:30 83 Bwe ṇa I erom āinwōt bato ilo baat; kien ko Aṃ iar jab me!ōk!ōk.

119:84 Sam 39:4; Rev 6:10 84 Jete raan, raan in karijerōṃ? Nāāt Kwōnaaj kōmṃan ekajet ṇan ro rej matōrtōr eō?

119:85 Sam 35:19; 57:6; Jer 18:22 85 Ro ri juwa raar kūbwij roṇ ṇan eō, ro re jab ekkar ṇan kien ko Aṃ. 86 Kien ko Aṃ otemjej re tiljek; re matōrtōr eō ilo ṃon; Kwe Kwōn jipaṇ eō.

87 Raar naṇin kōkkure eō ioon la!, a iar jab ilōk jān naan in katak ko Aṃ.

88 Kwōn kājmour eō ilo Aṃ tūriamokake; āindein inaaṃ pokake naan in kōnnaan ko Aṃ.

7 LAMED.

89 Nān indeeo, O Jeova, Aṃ in naan e pen ilo lañ ko.

90 Aṃ tiljek e nān epepen otemjej; Kwaar kapen laṃ in innām e pād wōt.

91 Rej pād rainin kōn ekajet ko Aṃ; bwe men otemjej an ro ri karijerōm.

92 Eḷaññe kien ko Aṃ ear jab men in lañlōñ ippa, inaaṃ kar jako ilo aō jorrāān.

93 I jāmin meḷokḷok naan in katak ko Aṃ, bwe kōn er Kwaar kājmour eō.

94 Nā Aṃ, Kwōn ḷomḷor eō; bwe iar kappukot naan in katak ko Aṃ.

95 Ro ri nana raar kattar eō bwe ren kōkkure eō; a inaaṃ kōḷmānḷokjen kōn naan in kōnnaan ko Aṃ.

96 Iar lo jemḷokōn weppān otemjej, a kien ko Aṃ re kanooj depakpak.

119:89 Ais 40:8; Mt 24:35; 1Pi 1:25

119:90 Sam 89:1,2; 104:2-4; 148:6; Jer 31:35

119:95 Sam 40:14; Ais 32:7

8 MEM.

97 O e nañin ḷap aō yokwe kien ko Aṃ! I kōḷmānḷokjen kake iumwin aolepen raan.

98 Kien ko Aṃ raar kamālōtlōtḷok eō jān ro ri kōjdat eō, bwe re pād ippa iien otemjej.

99 I mālōtlōt jān aō ri kaki otemjej, bwe naan in kōnnaan ko Aṃ aō kōḷmānḷokjen.

100 I meḷeḷe jān rūtto rañ, bwe iar kōjparok naan in katak ko Aṃ.

101 Iar dāpij neō jān iaḷ ko re nana otemjej bwe in pokake Aṃ in naan.

102 Iar jab jeorḷok jān ekajet ko Aṃ, bwe Kwaar katakin eō.

103 E nañin tōñal naan ko Aṃ ñe I edjoñi, aet re tōñal jān hōnni ilo ḷoñiō.

104 Kōn naan in katak ko Aṃ ij bōk mālōtlōt; innām I dike iaḷ in moñ otemjej.

119:98 Dt 4:6

119:100 Job 32:7-9

119:102 Dt 17:20; Jos 23:6; Sam 19:10; JK 24:13,14

9 NUN.

105 Aṃ in naan e lamp nān neō, im meram nān aō iaḷ.

106 Iar kallimur im kapen e, bwe inaaṃ lale ekajet ko Aṃ re wānōk.

107 Nā I kanooj jorrāān; Kwōn kājmour eō O Jeova, kōn Aṃ in naan.

108 Ij akweḷap nān Eok O Jeova, Kwōn bōk men in joortak ko in ḷoñiō me I kōñaan lewōj, im katakin eō ekajet ko Aṃ.

109 Aō e ilo peiū iien otemjej, a I jab meḷokḷok kien ko Aṃ.

110 Ro ri nana raar kōppojak allok nān eō, a iar jab jebwābwe jān naan in katak ko Aṃ.

111 Iar bōk naan in kōnnaan ko Aṃ men in jolōt ippa nān indeeo, bwe re men in lañlōñ an būruō.

112 Iar pepe ilo būruō bwe in pokake kien ko Aṃ nān indeeo, aet, nān jemḷokōn.

119:108 Hos 14:2; Hi 13:15

119:110 Sam 91:3; 140:5

119:111 Dt 33:4

D SAMEK.

- 119:113** 1Kñ 113 Ña ij dike armej bürueir ruo, a ij yokwe kien ko Am.
18:21 114 Kwe aō jikin tilekek im likōpejñak; I kōjatdikdik eō ilo Am in naan.
119:114 Sam 115 Komwin ilōk jān ña, kom ri kōmman nana, bwe in pokake kien ko
31:20; 61:4 an aō Anij.
119:115 Sam 116 Kwōn dāpij eō ilo Am in naan bwe in mour, im Kwōn jab kajook
6:8; 139:19; Mt 7:23 eō kōn aō kōjatdikdik.
119:116 Sam 117 Kwōn kotake eō bwe in jab jorrāan, im inaa lale kien ko Am iien
25:2,20; Rom otemjej.
5:5; 9:33; Pil 1:20 118 Kwaar kajekdōqn er otemjej re jebwābwe jān kien ko Am, bwe aer
119:117 Sam mon e riab wōt.
12:5 119 Kwō jołok ro ri nana otemjej in laļ ainwōt o, kōn men in ij yokwe
naan in kōnnaan ko Am.
119:119 Ais 120 Kannōkō e wūdiddid kōn mijak Eok, im ij lōlñōn kōn ekajet ko
1:22,25; Ezk 22:18,19 Am.

E AIN.

- 119:121** 2Sa 121 Iar kōmman ekajet im jīmwe; Kwōn jab likūt eō ñan ro ri matōrtōr
8:15; Job 29:14 eō.
122 Kwōn ri kamool ñan ña karijerōm kōn emman; ro ri juwa ren jab
matōrtōr eō.
123 E mōk meja ke ij pukot Am lōmōor im Am in naan re wānōk.
119:124 Sam 124 Kwōn kōmman ñan ña karijerōm ilo Am tūriamō, im katakin eō
51:1; 106:45; kien ko Am.
109:26 125 Ña ri karijerōm, Kwōn letok jelālōkjen bwe in jelā naan in kōnnaan
ko Am.
119:126 Jer 126 Iien in iien jermal ñan Jeova, bwe raar kōkkure kien ko Am.
18:23; Ezk 31:11 127 Kōn men in ij yokwe kien eo Am elap jān gold, aet elap jān gold
erreō.
119:128 Sam 128 Kōn men in ij lōmñak bwe naan in katak ko Am otemjej kōn men
19:8 ko otemjelōk re jīmwe, im I dike ial ko otemjej, ial in riab.

F PE.

- 129 Naan in kōnnaan ko Am re men in bwilōn; kōn men in aō ej
pokake.
130 Kapellōk Am in naan ej kameramłok; ej lelōk jelālōkjen ñan ro re
jab kanooj mālōtlōt.
131 Iar kanooj walañe lōñiō im lap aō menono, bwe iar oñkake kien
ko Am.
132 Kwōn oktaktok ñan eō, im tūriamokake eō ainwōt Kwō kijoñ
kōmmane ñan ro ri yokwe etam.
119:133 Sam 133 Kwōn kapen jenkwān ko jenkwān neō ilo Am in naan, im Kwōn
19:13 jab likūt bwe jabdewōt nana en irooj ioō.
119:134 Sam 134 Kwōn wiaik eō jān matōrtōr an armej; āindein inaa pokake naan
142:6 in katak ko Am.
119:135 Bōn 135 Turin mejam en romaak ioon ña ri karijerōm, im katakin eō naan
6:25; Sam 67:1 in kaini ko Am.

136 River in dān re t̃oq̃rl̃oq̃ jān meja kōn aer jab pokake kien ko Aṃ.

119:136 Jer
9:1,18; 14:17; Lia
3:48

𐤆 TZADE.

137 Kwō wānōk, O Jeova, im re jīmwe ekajet ko Aṃ.

119:137 Dan
9:7,14

138 Kwaar kaiñi naan in kōnnaan ko Aṃ ilo wānōk im tiljek wōt.

139 Aō kijejeto ear tile eō, bwe ro ri kōjdat eō raar meļoq̃l̃oq̃ naan ko Aṃ.

119:139 Sam
69:9

140 Aṃ in naan e kanooj erreō; kōn men in ña karijerōm ij yokwe.

141 Ña e dik im armej in kajekdoq̃n, a I jab meļoq̃l̃oq̃ katak ko Aṃ.

142 Aṃ wānōk eo wānōk ej pād ñan indeeo, im kien ko Aṃ re mool.

143 Jorrāan im eñtaan raar waļoq̃ ñan eō, a kien ko Aṃ men in mōṇōṇō ippa.

144 Naan in kōnnaan ko Aṃ re wānōk ñan indeeo; Kwōn letok jeļāļoq̃jeṇ, im inaaṇ mour.

119:144 Sam
19:9

𐤏 KOPH.

145 Iar kūr kōn aolepen būruō; Kwōn uwaak eō, O Jeova; inaaṇ pokake naan in kaiñi ko Aṃ.

146 Iar kūr ñan Kwe, Kwōn l̃om̃oq̃r eō; innām inaaṇ lale naan in kōnnaan ko Aṃ.

147 Iar iwōj iṃaaṃ m̃okta jān raantak im kūr ñan Kwe; iar kōjatdikdik eō ilo naan ko Aṃ.

148 Meja raar bōbrae emmej in boñ bwe in kōlmāñloq̃jeṇ kōn Aṃ in naan.

149 Kwōn roñjake ainikiō ilo Aṃ tūriaṃo im jouj. O Jeova, Kwōn kājmour eō ilo ekajet ko Aṃ.

150 Ro rej loore nana rej kepaaktok; rettoļoq̃ jān kien ko Aṃ.

151 Kwōj epaak, O Jeova, im kien ko Aṃ otemjej re mool.

152 Jān iien m̃oktata iar jeļā naan in kōnnaan ko Aṃ, bwe Kwaar kapene ñan indeeo.

119:151 Sam
34:18; Ais 50:8

𐤐 RESH.

153 Kwōn lale aō eñtaan, im kōt̃loq̃ eō, bwe I jab meļoq̃l̃oq̃ kien ko Aṃ.

154 Kwōn akwāāle aō akwāāl im wiaik eō; kājmour eō ilo Aṃ in naan.

119:154 Sam
35:1; Mai 7:9

155 L̃om̃oq̃r ettoļoq̃ jān ro ri nana, bwe re jab pukot naan in kaiñi ko Aṃ.

156 Eļap tūriaṃokake ko Aṃ, O Jeova; Kwōn kājmour eō ilo ekajet ko Aṃ.

119:156 2Sa
24:14

157 Elōn ro ri matōrtōr eō im ro ri kōjdat eō, a iar jab jeor jān naan in kōnnaan ko Aṃ.

158 Iar lo ro ri kōm̃ṃan etao im būrom̃ōj kake, bwe re jab lale Aṃ in naan.

119:158 Sam
139:21; Ais 24:16

159 Kwōn lale ekōjkan aō yokwe naan in katak ko Aṃ; Kwaar kājmour eō ilo Aṃ yokwe eļap.

160 Aolepen Aṃ in naan, mool; im ekajet otemjej Aṃ re wānōk rej pād ñan indeeo.

𐤔 SHIN.

- 119:161** 1Sa 26:18 161 Irooj raṇ raar matōrtōr eō ke ejjelōk unin, a būruō e lōlñōṇ kake naan ko Aṃ.
119:162 1Sa 30:16 162 I lañlōñ kōn Aṃ in naan ainwōt eo ej lo elōñ men in rakim.
119:163 Sam 31:6 163 I jōjōik im dike riab; a ij yokwe kien ko Aṃ.
 164 Jiljilimjuon alen ilo raan I nōbar Eok kōn ekajet ko Aṃ re wānōk.
 165 Aenōmṃman elap ippān ro rej yokwe kien ko Aṃ, im ejjelōk unin lōkatip ippāer.
119:166 Jen 49:18 166 Iar kōjatdikdik eō kōn Aṃ lōmōṇ O Jeova, im iar pokake naan in kaiñi ko Aṃ.
 167 Aō ear lale naan in kōnnaan ko Aṃ, bwe I kanooj yokwe.
119:168 Sam 139:3; JK 5:21 168 Iar lale naan in katak ko im naan in kōnnaan ko Aṃ, bwe iaḷ ko aō otemjej rej iṃaam.

𐤌 TAU.

- 119:169** Sam 18:6 169 Aō kūr en epaakwōj iṃaam, O Jeova; Kwōn letok jeḷalōkjen ekkar ṇan Aṃ in naan.
119:170 Sam 22:20; 31:2; 140:6 170 Aō akweḷap en iwōj iṃaam; Kwōn kōtḷok eō ainwōt Aṃ in naan.
 171 Tiō ren kōnono nōbar, bwe Kwō katakin eō naan in kaiñi ko Aṃ.
 172 Loō en al kōn Aṃ in naan, bwe kien ko Aṃ re wānōk.
119:173 Jos 24:22; Lk 10:42 173 Peim en pojak in jipaṇ eō, bwe iar kālōt naan in katak ko Aṃ.
 174 Iar oṇkake Aṃ lōmōṇ O Jeova, im kien ko Aṃ men in lañlōñ ippa.
119:175 Ais 53:6; Lk 15:4 175 Aō en mōṇōṇō, innām inaaḷ nōbar Eok, im ekajet ko Aṃ ren jipaṇ eō.
 176 Iar jebwābwe ainwōt sip e jako; Kwōn kappukot karijerōm, bwe I jab meḷokḷok kien ko Aṃ.

Al in wanlōñḷok ko.²⁴

120:1 Sam 18:6; 66:14; 102:2

120

ILO aō eñtaan iar lamōj ṇan Jeova, innām Ear uwaak eō.

2 Kwōn kōtḷok aō O Jeova jān tien ko re riab, im jān lo in mōṇ.

3 Ta eo ren lewōj ṇan eok, im ta eo ren kōmṃman elapḷok ṇan eok, kwe lo in etao?

120:4 Sam 45:15

4 Ren kōkkure eok kōmṃmade ko rekkaṇ an ro ri kajoor, im mälle in wōjke juniper.

120:5 Jer 2:10; 49:28

5 Wo ṇan ṇa kōn aō pād ilo Mesek, kōn aō jokwe ilo moko eṃ nuknuk an Kidar.

6 Etto aō kar jokwe ippān ro rej dike aenōmṃman.

7 Ṇa I kōṇaan aenōmṃman, a ke ij kōnono, re kōṇaan tariṇae.

Al in wanlōñḷok ko.

121

INAAJ reilōñḷok ṇan toḷ ko; aō jipaṇ en itok jān ia?

2 Aō jipaṇ ej itok jān Jeova, eo Ear kōmṃman lañ ko im laḷ.

²⁴ Sam 120-134 rej al ko me ro ri Israel raar al ke raar etal ṇan Jerusalem ilo iien kwōjkwōj.

3 E jāmin likūt neem bwe en makūtkūt; Eo ej kōjparok eok E jāmin kiki. **121:3** Sam 66:9

4 Lo, Eo ej kōjparok Israel E jāmin mejki ak kiki.

5 Jeova am ri lale, Jeova e annaōm i anmoonōm. **121:5** Sam 91:4

6 Al eo e jāmin man eok ilo raan, ak allōn ilo boñ. **121:6** Rev 7:16

7 Jeova enaaj kōjparok eok jān nana otemjej; Enaaj kōjparok am. **121:7** Sam

8 Jeova enaaj kōjparok am diwōjlok im am deļontok jān iien in im ñan indeeo. **91:10-12**

Al in wanlōnlok ko; an Devid.

122 IAR mōñōñō ke raar ba ñan eō, “Jen lok ñan mōn Jeova.”

2 Neiem rej jutak ilowaan kōjām ko am, O Jerusalem.

3 Jerusalem eo emōj kalōk e āinwōt jikin kweilok me e kutkut moko ie. **122:1** Ais 2:3; Zk 8:21

4 Ñan ie bwij ko rej wanlōnlok, aet bwij ko an Jeova, bwe emōj kōnnaa-nōk Israel bwe ren kōmmane, bwe ren kamoolol etan Jeova.

5 Bwe ijo emōj likūt tūroon ko ñan ekajet, tūroon ko an mōn Devid. **122:5** Dt 17:8;

6 Komwin jar kōn an Jerusalem aenōmman; renaaj jeraamman ro rej yokwe eok. **2Kr 19:8**

7 En wor aenōmman ilowaan oror ko am, im jeraamman ilo moko imōn am irooj. **122:6** Sam 102:14

8 Kōn ro nukū im kōn ro jera inaa ba kiiō, “Aenōmman en ilowaan.” **122:7** Ais 62:6

9 Kōn mōn Jeova amwōj Anij, inaa pukot am aenōmman. **122:8** Sam 133:1

Al in wanlōnlok ko.

123 ÑAN Kwe ña ij reilōnlok, O Kwe Kwōj jijet ilo lañ ko.

2 Lo āinwōt mejān ro ri karijeran re reilok ñan pein irooj eo aer, im āinwōt mejān karijeran leddik re reilok ñan pein lerooj eo an, āindein mejem rej reilok ñan Jeova amwōj Anij mae iien Ej tūriamokake kōm. **123:1** Sam 11:4; 141:8

3 Kwōn tūriamokake kōm, O Jeova, Kwōn tūriamokake kōm; bwe kōm kanoj mat kōn ro rej dike kōm. **123:2** Mal 1:6

4 Am e kanoj mat kōn kūtōtōkake an ro rej ilo aenōmman, im kōn dike an ro e utiej būrueir. **123:3** Nih 4:4; Sam 4:1; 51:1; 79:4; 119:22

Al in wanlōnlok ko. An Devid.

124 ELANNE ear jab Jeova eo Ear ippem, Israel en ba kiiō;

2 Eļañne ear jab Jeova eo Ear ñan kōm, ke armej rañ raar jerkak ñae kōm; **124:2** Sam 56:1; 138:7

3 Innām iien eo renaaj kar orañlok kōm ke kōm mour, ke emōj kejo aer illu ñae kōm.

4 Lien eo dān ko renaaj kar kamañōn kōm; river eo enaaj kar wanlōnlok jān kōm. **124:4** Sam 18:16; 69:2

5 Lien eo dān ko re kilep renaaj kar wanlōnlok iom.

6 Nōbar Jeova eo Ear jab lelok kōm, āinwōt men in jibwe, ñan ñi ko ñier.

124:7 Sam 91:3;
141:10

7 Am ear ko äinwõt bao jän aluk an ro ri jibwe bao; e tūm aluk eo im kōm ar ko.

8 Am jipañ ej ilo etan Jeova, eo Ear kōmanman lañ im laļ.

Al in wanlōñlōk ko.

125:1 Sam 46:5

125 RO rej lōke Jeova rej äinwõt toļ Zaion eo, re ban kamakūt e, a ej pād ñan indeeo.

2 Äinwõt toļ ko rej iturin im kōpool Jerusalem, äindein Jeova ej iturin ro doon jän iien in im ñan indeeo.

125:3 1Sa 24:10;
JK 22:8; Ais 14:5

3 Bwe septer in jab wānōk e jāmin pād wõt ioon jolōt an ro rū wānōk, bwe ro rū wānōk ren jab erlōke peir ñan jerōwiwi.

4 O Jeova, Kwōn kōmman emman ñan ro remman, im ñan ro e jimwe būrueir.

125:5 Ga 6:16

5 A kōn ro rej jeorlōk ñan iaļ ko aer re ankeke, Jeova enaaj tōl lōk er ippān ro rej jerbale nana, a aenōmman en ioon Israel.

Al in wanlōñlōk ko.

126:1 Jer 29:14

126 KE Jeova ear ukōt men in jipōkwe an Zaion, kōm ar äinwõt ro rej ettōnak.

2 Lien eo loñem ear obrak kōn ettōñ im loem kōn al ko; iien eo raar ba ilo aelōñ ko, “Jeova ear kōmman men ko re laļ ñan er.”

3 Jeova ear kōmman men ko re laļ ñan kōm, kōmij mōñōñō kaki.

126:4 Ais 35:6;
43:19

4 Kwōn ukōt amwōj jipōkwe O Jeova, äinwõt river ko i rak.

126:5 Sam 80:5;
Ga 6:9

5 Ro rej ekkat ilo dānnin kōmjaaļ renaaj madmōd ilo lañlōñ.

6 Eo ej ilōk ilo iaļ im jañ, im bōklōk ine ko, enaaj bar itok ilo lañlōñ im bōktok tūr ko ippān.

Al in wanlōñlōk ko, an Solomon.

127:1 Sam 78:69

127 ELAÑÑE Jeova e jab kalōk mweo, ro rej kalōke re jermal pata; eļaññe Jeova e jab kōjparok mōn kweilōk eo, ri ekil ej ekil bata.

127:2 Jen 3:17;
Job 11:18,19; Ekl
5:12

2 Men in jatokjān ñan kom ñe komij jerkak ñe e raantak, im babu ñe e boñ, im mōñā pilawā in am eñtaan; bwe äindein Ej leļōk kiki ñan ro ri jītōnbōro Ippān.

127:3 Dt 28:4

3 Lo ajri rañ men in jolōt jän Jeova, im leen lojien kōrā men in letok jän E.

4 Äinwõt mādē ko ilo pein armej e kajoor, äindein ajri ro nejin eo emman ded.

5 E mōñōñō armej eo im nien mādē eo an e obrak kaki; re jāmin jook ñe rej kōnono ippān ro rej kōjdat er ilo kōjām in oror.

Al in wanlōñlōk ko.

128 E MÖÑÖÑÖ jabdewōt eo ej mijak Jeova, eo ej etal ilo iaļ ko An.
2 Bwe kwōnaaj mōñā jän jermal in peim; kwōnaaj mōñōñō, im enaaj emman ippam.

128:2 Ekl 8:12

3 Lio pälem enaaj äinwõt vain ej kowa ilowaan mwewo imôm, ro nejim **128:3** Sam 52:8
äinwõt wōjke ko re dik wōjke oliv iturin tebōl eo am.

4 Lo äindein armej enaaj jeraamman, eo ej mijak Anij.

5 Jeova enaaj kajeraamman eok jän Zaion, im kwōnaaj lo an Jerusalem **128:5** Sam
emman iumwin aolepen am mour. 122:9; 134:3

6 Aet kwōnaaj lo ro nejn ro nejim. Aenōmman en ioon Israel. **128:6** Jen 48:11

Al in wanlōnłok ko.

129 ELŌN alen aer kejjorrān eō jän iien aō inono, Israel en ba kiiō;

2 Elōn alen aer kejjorrān eō jän iien aō inono, a re jañin bok anjō jän **129:1** Ex 1:11;
eō. Jer 22:21; Hos 2:15; 11:1

3 Ro ri poktake bwidej raar poktake likō; e aetok jikur ko raar kōmmani. **129:2** Jer 15:20;
Mt 16:17; 2Ko 4:8,9

4 Jeova e wānōk; Ear mwijiti to ko toun ro ri nana.

5 Ren jook im āliklik, ro otemjej rej kōjdate Zaion. **129:5** Sam 71:13

6 Ren äinwõt wūjooy ioon mo ko me ej aemedłok mokta jän an **129:6** 2Kñ 19:26
eddeklōnłok;

7 Im kōn men kein ri jepjep wūjooy e jab kobraak pein, ak eo ej lukwōj
tūr ko ubōn.

8 Im ro rej eļlā re jab ba, “Jeova en kajeraamman eok, kōm kajeraamman
eok ilo etan Jeova.

Al in wanlōnłok ko.

130 JĀN mwilał ko iar kūr ñan Kwe, O Jeova. **130:1** Sam 42:7;
69:2

2 Jeova Kwōn roñjake ainikiō; ļojilñūm ren eōroñ ainikien aō akwełap
ko.

3 Eļañne Kwe, O Jeova, Kwōnaaj kakōļle jerqōwiwi ko, O Irooj, wōn **130:3** Nih 9:17
enaaj jutak?

4 A jołok jerqōwiwi ej ippam, bwe armej ren mijak Eok.

5 I kattar Jeova, aō ej kattar, im ilo An in naan I kōjatdikdik eō. **130:5** Ais 8:17

6 Aō ej kattar Irooj ełap jän an ro ri ekil kattar raantak, aet ełap jän ro
ri ekil ñan raantak.

7 O Israel kwōn kōjatdikdik eok ilo Jeova, bwe ippān Jeova ewor **130:7** Sam 103:4
tūriamokake, im ippān elōn ļomqōr.

8 Im Enaaj ļomqōren Israel jän bōd ko an otemjej. **130:8** Lk 1:68

Al in wanlōnłok ko an Devid.

131 JEOVA, būruō e jab juwa, im meja re jab utiejłok, im I jab etetal
ilo men ko re ļap, ak ilo men ko men in bwilōñ jän aō maroñ kake.

2 E mool iar tōt im kōkejajłokjen aō, äinwõt juon niñniñ me e jako an **131:2** Sam 62:1
ninnin ippān jinen; ña ij äinwõt juon ajri me e jako an ninnin.

3 O Israel kwōn kōjatdikdik eok ilo Jeova, jän iien in im ñan indeeo.

Al in wanlōnłok ko.

132 JEOVA, Kwōn keememej kōn Devid aolepen an eñtaan;

132:2 1Kñ 8:17;
1Kr 22:7; Jrb
7:46; Ais 49:26

2 Ekōjkan an kar kwaḷok an naaj mool ñan Jeova, im kallimur ñan Eo e kajoor bôtata an Jakob:

3 “E mool I jâmin delõñ ilowaan em nuknuk mweo imõ, im I jâmin wanlõñlok ñan ilowaan aõ bed;

4 I jâmin lelõk kiki ñan meja, ak mejki ñan kilin meja,

5 Mokta jân aõ lo jikin ñan Jeova, mõn köppäd ñan Eo ri kajoor bôtata an Jakob.”

132:6 Jen 35:19;
1Sa 7:1

6 Lo kôm ar roñ kôn e i Eprata, kôm ar loe i meḷaaj ko an Jaar.²⁵

132:7 1Kr 28:2;
Sam 5:7; 99:5

7 “Kômnaaj delõñlok ilowaan mõn köppäd eo An; kômnaaj kabuñ i eran neen.”

132:8 Bõn
10:35; 2Kr 6:41;
Sam 78:61

8 Kwõn jerkak O Jeova, ñan ilowaan Am jikin kakkije, Kwe im tõptõp in kajoor eo Am.

132:9 Job 29:14;
Sam 149:5

9 Pris ro Am ren kõṇak wânõk, im ro remman Am, ren lamõj kôn lañlõñ.

132:11 2Sa 7:12-
16; 2Kr 6:16

10 Kõn Devid, ri karijerõm, Kwõn jab kejeor mejân Am Ri kâälõt.

11 Jeova ear kallimur ñan Devid ilo mool, im E jâmin ilõk jân e, “Jân leen ânwinõm Inaaj liküt ilo türoon eo am.

132:12 Lk 1:32;
Jrb 2:30

12 Eḷaññe ro nejim rej dâpij bujen eo Aõ, im Aõ naan in kõnnaan eo Inaaj katakin er, ro nejier renaaj jijet ilo türoon eo am ñan indeeo.”

132:13 Sam
78:68

13 Bwe Jeova ear kâälõt Zaion; Ear kõṇaan bwe en kapijukunen.

132:14 Mt 23:21

14 “Eñin Aõ jikin kakkije ñan indeeo; inaaj jokwe ijo bwe Iar kõṇaan.

132:15 Sam
107:9

15 Inaaj kanooj kajeraamman e kôn aikuj ko an; Inaaj kamat ro ri jera-mõl an kôn pilawä.

16 Baräinwõt pris ro an Inaaj kanuknuk er kôn lõmoor, im ro remman an renaaj lamõj kôn lañlõñ.

17 Ijo Inaaj kõmman bwe doon in Devid en eõñ; Iar liküt juon lamp ñan ri kapit eo Aõ.

18 Inaaj kanuknuk ro ri kõjdate kôn jook, a ioon e make kûrawün eo an enaaj rabõlbõl.

Al in wanlõñlok ko, an Devid.

133 LO enañin emman im men in mõñõñõ, ñe ro jemjeim im jemjaten rej päd ippän doon ilo bõro juon.

133:2 Ex
30:25,30; Lv 8:12

2 Ej äinwõt oil e aorõk ioon bõran, ear tõor lallõk ioon kwõdeak, aet kwõdeak an Aron; ear wanlallõk ioon tõrerein nuknuk ko an.

133:3 Dt 4:48;
28:8

3 Äinwõt mõlõwi in Hermon, eo ej wanlaltok ioon toḷ ko in Zaion; bwe ijo Jeova ear kaiñi jeraamman, aet mour indeeo.

Al in wanlõñlok ko.

134:1 Dt 10:8;
1Kr 9:33; 2Kr
29:11

134 LO komwin nõbar Jeova, kom otemjej ri karijeran Jeova, ro rej jutak ilo boñ ilo mõn Jeova.

2 Komwin kotake peimi ñan jikin kwõjarjar eo, im komwin nõbar Jeova.

3 Jeova en kajeraamman eok jân Zaion, aet, Eo ear kõmanman lañ im laḷ.

²⁵Jaar ej juon wäween e kadu in kõnono kôn Kiriati-jierim ijo tõptõp an Jeova ear päd ie ke ear rõtlok jân ippän ro ri Pilistia. Lale mők 1 Kronikel 13:5.

135 KOMWIN nōbar Jeova, komwin nōbar etan Jeova; komwin nōbar E, O komeo kom ro ri karijeran Jeova,

2 Komeo komij jutak ilowaan mōn Jeova, ilowaan oror ko an mōn amwōj Anij.

3 Komwin nōbar Jeova, bwe Jeova emman; komwin al im nōbar etan, bwe men in men in mōnōnō.

4 Bwe Jeova ear kālōt Jakob ñan E make, im Israel ñan men in aorōk eo An.

5 Bwe I jelā bwe Jeova elap, im amwōj Anij e utiej jān anij ro otemjej.

6 Men ko jabdewōt Jeova e kōnaan Ej kōmmane ilo lañ im ilo lañ, ilo lomaļo ko im ilo mwilaļ ko otemjej.

7 Ej kōmman bwe kōdō ko ren wanlōnļok jān jabōn laļ ko; Ej kōmman jarom ko ñan wōt; Ej bōktok kōto ko jān mōn mweiuk ko An.

8 Ear man maanje rañ i Ijpt, armej im kidu.

9 Ear jilkinļok kakōlle ko im men in bwilōn ko ñan eoļopam, O Ijpt, ioon Pero im ioon ro ri karijeran otemjej.

10 Ear kōkkure elōn aelōn, im man kiin re kajoor:

11 Saion kiin an ro ri Amor, im Og kiin in Besan, im aelōn in kiin otemjej in Kenan.

12 Im leļok āne ko aer bwe en men in jolōt, men in jolōt ñan Israel ri aelōn eo An.

13 Etam O Jeova, e ñan indeeo; ememej eo Am O Jeova iumwin epepen otemjej.

14 Bwe Jeova enaaj ekajet ri aelōn ro An, im Enaaj tūriamokake ro ri karijeran.

15 Ekjab ko an ro ri aelōn ko silver im gold, jermal in pā ko pein armej.

16 Ewor loñier, a re jab kōnono; ewor mejeir, a re jab lo.

17 Ewor lojilñier, a re jab roñ, im ejjelok menono ilo loñier.

18 Ro rej kōmanman er renaaj aerwōt, aet ro otemjej rej lōke er.

19 O mōn Israel, komwin nōbar Jeova; O mōn Aron, komwin nōbar Jeova.

20 O mōn Livai, komwin nōbar Jeova; komeo kom mijak Jeova, komwin nōbar Jeova.

21 E mōnōnō Jeova jān Zaion, Eo ej jokwe i Jerusalem. Komwin nōbar Jeova.

135:2 Sam 116:19

135:3 Sam 68:4; 100:5

135:4 Ex 19:5; Dt 7:6; 10:15; 1Pi 2:9

135:5 Sam 48:1; 97:9

135:7 Job 38:25,26; Jer 51:16; Zk 10:1

135:9 Dt 6:22

135:10 Sam 136:17-21

135:11 Bōn 21:33-35; Jos 12:7-24

135:13 Ex 3:15

135:14 Dt 32:36; Sam 106:45

135:15 Sam 115:4-8

136 O KOMWIN kammpoolol Jeova, bwe E emman, bwe An tūriamo ñan indeeo.

2 O komwin kammpoolol Anij in anij rañ, bwe An tūriamo ñan indeeo.

3 O komwin kammpoolol Irooj in irooj rañ, bwe An tūriamo ñan indeeo.

4 Ñan Eo ej kōmman men in bwilōn ko re lap make iaan, bwe An tūriamo ñan indeeo.

5 Ñan Eo ear kōmanman lañ ko kōn mālōtlōt, bwe An tūriamo ñan indeeo.

6 Ñan Eo ear erļoke laļ ilōnin dān ko, bwe An tūriamo ñan indeeo.

7 Ñan Eo ear kōmanman meram ko re lap, bwe An tūriamo ñan indeeo.

136:1 1Kr 16:41; 2Kr 20:21

136:2 Dt 10:17

136:4 Sam 72:18

136:6 Sam 24:2

136:7 Sam 74:16

136:8 Jen 1:16

136:10 Ex 12:29;
Sam 78:51

136:11 Ex 12:51;
13:3; Dt 9:29;
Sam 44:3; Jer
32:17,21

136:13 Ex 14:21;
Sam 78:13

136:14 Sam
106:9

136:16 Ex 13:18;
Dt 8:15

136:17 Sam
135:10-12

136:22 Sam
105:6; Ais 41:8;
45:4

136:23 Sam
9:12; 106:45

136:24 Eka 6:9

136:25 Sam
104:27

137:1 Nih 1:4;
Ezk 1:1,3

137:2 Ezk 26:13

137:3 2Kr 29:27;
Nih 12:46

137:7 Jer 49:7-
22; Ezk 25:12-14

137:8 Ais 13:1-
22; 47:1-15; Jer
50:1-46; 51:1-64

8 Aļ eo bwe en irooj ilo raan, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

9 Allōñ eo im iju ko bwe ren irooj ilo boñ, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

10 ņan Eo ear man maanje ro ilo Ijpt, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

11 Im Ear bōktok Israel jan ippāer, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

12 Kōn pein e kajoer, im pein Ear erļoke, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

13 ņan Eo ear kōjepel Lomaļo e būrōrō ilo mōttan ko, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

14 Im Ear kōmman bwe Israel en etal eoļōpan, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

15 Im Ear joļok Pero im jar in tariņae eo an ņa ilowaan Lomaļo e būrōrō, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

16 ņan Eo ear tōl ro doon ilujen āne jemaden eo, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

17 ņan Eo ear man kiiñ re ļap, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

18 Im Ear man kiiñ re buñbuñ, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

19 Saion kiiñ in ro ri Amor, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

20 Im Og kiiñ in Besan, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

21 Im Ear leļok āne ko aer men in jolōt, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

22 Men in jolōt wōt ņan Israel ri karijeran, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

23 Eo ear keememej kōm ilo amwōj ettā, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

24 Im Ear kōtļok kōm jan ro ri kōjdat kōm, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

25 Ej leļok kijeir ņan kanniōk otemej, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

26 O koṃwin kaṃmoolol Anij in lañ ko, bwe An tūriāmo ņan indeeo.

137 ITURIN river ko an Babilon, kōm ar jijet, aet kōm ar jañ ke kōm ar keememej Zaion.

2 Kōm ar totook arp ko am ilo wōjke ko willo ilo bwiljin āne eo.

3 Bwe ijo ro raar kajipokwe kōm re kajitōk ippem al ko, im ro raar kōkkure kōm raar kajitōk ippem bwe kōmin ettōñ, im ba, “Koṃwin al ņan kōm juon iaan al ko in Zaion.”

4 Ekōjkan am naaj al kōn al in Jeova i āne an ruwamāejet?

5 Eļāñne ij meļokļok eok, O Jerusalem, anmoonō en meļokļok an ka-peel.

6 Loō en eddāp ņan ņatū, eļāñne I jab keememej eok; eļāñne I jab koutiej Jerusalem jān aō lañlōñ eļaptata.

7 O Jeova, Kwōn keememej ņae ro nejin Idōm men eo kōn raan in Jerusalem ke raar ba, “Koṃwin kōkkure, koṃwin kōkkure, aet ņan ļoñtak ko an.”

8 O nejin kōrā in Babilon me enaaj jorrāān, enaaj mōņōņō eo enaaj ņa oņeam āinwōt aṃ kōmman ņan kōm.

9 Enaaj mōņōņō eo enaaj bōk im jolallōk ņa ioon dekā niñniñ ro aṃ.

Sam an Devid.

138 INAAJ kaṃmoolol Eok kōn aolepen būruō; iṃaan anij raṇ inaaaj al kōn nōbar ko ņan Kwe.

2 Inaaj kabuñ ñan tempel eo Am e kwōjarjar, im kam̃moolol etam̃ kōn Am̃ tūriaṃo, im kōn Am̃ mool; bwe Kwaar kaḷapḷok Am̃ in naan jān aoḷepen etam̃.

138:2 Sam 5:7;
Ais 42:21

3 Ilo raan eo ke iar kūr, Kwaar uwaak eō; Kwōj kaperan eō kōn kajoor ilo aō.

4 Kiiñ ro otemjej in laḷ renaaj kam̃moolol Eok, O Jeova, bwe raar roñjake naan ko an ḷōñiim̃.

138:4 Sam
102:15

5 Aet, renaaj al kōn iaḷ ko an Jeova, bwe eḷap aiboojoj an Jeova.

6 Bwe meñe Jeova e utiej, Eḷ lale ro rettā; ro ri juwa E jeḷā kajjier jān ettoḷok.

138:6 Sam
101:5; 113:4-7

7 Meñe I etal ilujen jorraān, Kwōnaaj kajmour eō; Kwōnaaj erḷoke peim̃ ñae illu an ro ri kōjdat eō, im anmoōñom̃ enaaj ḷom̃qor eō.

138:7 Ex 15:12;
Ezr 9:8,9; Sam
20:6; 23:4

8 Jeova enaaj kam̃ōḷḷok men eo aō; Am̃ tūriaṃo, O Jeova, ñan indeeo; Kwōn jab ilok jān jerbal ko in pā ko peim̃.

138:8 Job 10:3;
Sam 27:9; 71:9

Ñan ri lale al. Sam an Devid.

139 O JEOVA, Kwaar kallimjek eō im jeḷā eō.

139:1 Sam 44:21

2 Kwō jeḷā aō jijet im aō jutak; Kwō jeḷā aō ḷom̃nak jān ettoḷok.

139:2 Sam 94:11

3 Kwō kallimjek aō iaḷ, im aō babu, im Kwō jeḷā iaḷ ko aō otemjej.

139:3 Job 14:16

4 Bwe ejjeḷok naan ilo loō, im Kwe O Jeova, Kwō jab jeḷā kake wōt.

139:4 Hi 4:13

5 Kwaar nitbwilli eō ilikiō im imaō, im Kwaar likūt peim̃ ioō.

6 Jeḷāḷokjen ainwōt in I kanooj bwilōñ kake; e utiej, I jab maroñ in tōpare.

7 Inaaj ilok ñan ia jān Am̃ Jetōb? Ak inaaj ko ñan ia jān mejam̃?

139:7 Jer 23:24

8 Eḷaññe I wanlōñḷok ñan ilowaan lañ ko, Kwe ijo; eḷaññe I likūt kiniō ilo Sheol, Kwe ijo.

139:8 JK 15:11;
Am 9:2-4

9 Eḷaññe ij bōk pein bao ainwōt raantak im jokwe ilo mōttan rettoḷoktata in ḷometo;

10 Ijo peim̃ enaaj tōl eō, im anmoōñom̃ enaaj dāpij eō.

139:10 Sam
23:2,3

11 Eḷaññe I ba, “E mool marok enaaj kalbubu eō, im meram eo iturū enaaj boñ,”

139:11 Job
22:13

12 Marok eo e jab ṇooj jān Kwe, a boñ ej romaak ainwōt raan; marok im meram erro ainwōt juon ippam̃.

139:12 Job
34:22; 1Jo 1:5

13 Bwe Kwaar kōmanman men ko ilo ānbwinnū; Kwaar kalbubu eō ke iar pād i ḷojien jinō.

139:13 Sam
119:73

14 Inaaj kam̃moolol Eok, bwe Am̃ kōmanman eō men in ḷōññoñ im bwilōñ; jerbal ko Am̃ men in bwilōñ, im men in, I kanooj jeḷā kake.

15 Mōttan ānbwinnū re kajoor raar jab ṇojak jān Kwe ke emōj kōmanman eō ilo ettino, im āj eō ilo mōttan ko ettā tata in laḷ.

139:15 Job 10:8-
10; Ekl 11:5

16 Mejōm̃ raar lo ānbwinnū ke e jañin mōj kōmmane; ilo bok eo Am̃ raar je oran raan ko aō, aoḷepeer, mokta jān aō jino in mour.

139:16 Job 14:5;
Sam 56:8

17 Barāinwōt ḷom̃nak ko Am̃ re nañin aorōk ippa, O Anij! Er aoḷep, e kanooj lōñ!

18 Eḷaññe inaaj bwine er, oran elōñ jān oran bok ko; ke ij ruj, ña ippam̃ wōt.

19 E mool Kwōnaaj man ro ri nana, O Anij, innām̃ koṃwin ilok jān ña, komeo armeji ri kōtqorḷok bōtōktōk.

139:19 Ais 11:4

139:20 Ex 20:7;
Dt 5:11

20 Bwe re kōnono nana ñae Eok, im ro ri kōjdat Eok rej kananaik etaṃ.
21 O Jeova, I jab dike ro rej kōjdat Eok ke? Im I jab būromōj kōn ro
rej jutak juṃae Eok ke?

139:23 Sam 26:2

22 I kōjdat er kōn kōjdat elaptata; ij likūt er aō ri kōjdat.
23 Kwōn kallimjek eō, O Anij, im jeḷā būruō; Kwōn mālejoñ eō im
jeḷā lōmṃak ko aō.
24 Im Kwōn lo eḷaññe jabdewōt iaḷ e nana ippa; im Kwōn tōl eō ilo iaḷ
ej ñan indeeo.

Ñan ri lale al. Sam an Devid.

140

KWŌN kōtḷok eō, O Jeova, jān armej ri nana; Kwōn lōmṃor eō
jān armej eo ri kōkkure.

140:2 Sam 56:6;
JK 6:14; Ais 59:4

2 Ro rej lōmṃak kōn men ko re nana ilo būrueir; iien otemjej re
kweilōkḷok ñan doon kōn tariṃae.

140:3 Rom 3:13;
Jem 3:8

3 Raar jemjem loeir āinwōt juon jedpānit; wūno kōn mej an adder
iūṃwin tieir. Sela.

140:5 Job 18:9;
Sam 35:7; 57:6

4 O Jeova, Kwōn lōmṃor eō jān pein ro ri nana; Kwōn lōmṃor eō jān
armej in kōkkure ro me raar pepe in ḷatipñōl eō.

140:6 Est 9:25;
Sam 112:10

5 Ro ri juwa raar ṇooj aujiid ñan eō; raar erḷoke juon ok iturin iaḷ; raar
likūt aluk ko ñan eō. Sela.

6 Iar ba ñan Jeova, “Kwe aō Anij; Kwōn eṇroñ ainikien akweḷap ko aō,
O Jeova.”

7 O Anij Irooj eo, kajoor an aō lōmṃor, Kwaar kōjparoke bōra ilo raan
in tariṃae.

8 O Jeova, Kwōn jab leḷok ñan ro ri nana men ko re kōṇaan; Kwōn jab
jipañ e ilo an pepe e nana, ñe rab make koutiej er. Sela.

9 Kōn ri tōl ro an ro rej kōpool eō, ren make jorrāan kōn pepe ko re
nana rej kwaḷoki.

140:10 Sam
11:6; Mt 3:10

10 Mälle rej urur ren buñ ioer; emṃan joḷok er ṇa ilo kijeek, ilo roñ ko
re ṃwilaḷ, bwe ren jab bar jerkak.

140:11 Sam
34:21; 1Kñ
8:45,49

11 Eo ej kōnono nana, jāmin kapen e ilo laḷ; nana enaaj kappukot armej
in kōkkure bwe en ṃan e.

12 I jeḷā Jeova enaaj kōṃṃan wānōk ñan eo e jorrāan, im ekajet ñan
eo e jeramōl.

13 E ṃool ro rū wānōk renaaj kaṃṃoolol etaṃ; ro remṃan renaaj
jokwe iṃaan mejam.

Sam an Devid.

141

JEOVA, iar kūr ñan Kwe; Kwōn kijoovor in itok ñan ippa, Kwōn
eṇroñ ainikiō ke ij kūr ñan Kwe.

141:2 Ex 29:41;
30:8; Dan 9:21;
Rev 5:8; 8:3,4

2 Aō jar en āinwōt kaijurjur iṃaam; aō kotake peiū en āinwōt men in
katok ke e jota.

141:3 Sam 39:1;
JK 13:3; 21:23

3 O Jeova, Kwōn likūt kein kōjparok i lōñiō; Kwōn kōjparok kōjām in
tiō.

141:4 Sam
119:36; JK 23:6;
Mal 3:15

4 Kwōn jab ukōt būruō ñan jabdewōt men e nana, bwe in kōṃṃan
men ko re nana ippān ro ri kōṃṃan nana, im in jab ṃōñā ekkān enṇo ko
aer.

5 Ro rû wânōk ren ubrare eō, enaaj men in yokwe; im en kauwe eō, enaaj ainwōt oil ilo bōra; bōra en jab abwin e, bwe ij jar wōt nae kōmman ko aer re nana.

141:5 Sam 23:5; 35:14; JK 19:25; 27:6; Ga 6:1

6 Emōj jolallōk ro aer ri ekajet iturin dekā ko, im renaaj roñjake aō in naan, bwe remman.

7 Āinwōt eo ej kūbwij im poktake bwidej, āindein di ko dien re jeplōk-lōk iturin lōniin lōb eo.

8 Bwe meja re nān Kwe, O Anij Irooj, ij lōke Eok; Kwōn jab likūt aō ilo aikuj.

9 Kwōn kōjparok aō jān aluk eo raar kōpooje nān eō, im aujiid ko an ro ri kōmman nana.

141:9 Sam 91:3

10 Ro ri nana ren buñ na ilowaan ok ko aer, im nā ilo iien eo in ko.

Maskil an Devid, ke ear pād ilowaan rōn eo. Juon jar.

142:1 Sam 30:8

142 KŌN ainikiō ij kūr nān Jeova; kōn ainikiō nān Jeova ij akwelap.

2 I lutōklōk aō lotaan imaan; I kwalōk aō jorrāan imaan.

3 Ke aō ear kijelōk ilo nā, Kwaar jelā aō iāl. Ilo iāl eo ijo iar etetal ie, raar nooj aujiid nān eō.

4 Kwōn lale i anmooñō im lo, bwe ejjelōk armej e jelā kake nā; jikin tilekek e jako jān nā, ejjelōk armej ej lōmṇak kōn aō.

5 Iar kūr nān Kwe O Jeova, iar ba, “Kwe aō jikin tilekek, aō kij ilo āne an ri mour.”

142:4 Sam 88:8,18; Jer 30:17

142:5 Sam 91:2,9

6 Kwōn eproñ aō lamōj, bwe ar kanooj kōttāik eō; Kwōn kōtlōk eō jān ro rej matōrtōr eō, bwe re kajoor jān nā.

142:6 Sam 18:17; 79:8

7 Kwōn kadiwōjlok aō jān kalbuuj bwe in kamṇoololetam. Ro remman renaaj kōpool eō; bwe Kwōnaaj wūjleptok jouj nān eō.

142:7 Sam 13:6

Sam an Devid.

143 KWŌN roñjake aō jar, O Jeova, Kwōn eproñ akwelap ko aō; ilo Am tiljek Kwōn uwaak eō, im ilo Am wānōk.

2 Im Kwōn jab deļōn ilo ekajet ippān karijerōm, bwe ilo mejam jāmin kowānōk jabdewōt armej.

143:2 1Kñ 8:46; Job 14:3; 22:4

3 Bwe ri kōjdat eo ear matōrtōr aō, ear jolallōk aō mour nān bwidej; ear kōmman bwe in jokwe ilo jikin ko re marok, āinwōt ro e to ke raar mej.

143:3 Lia 3:6

4 Innām aō e kijelōk ilo nā; būruō ilo nā e men in jeepeplōk.

5 I keememej raan ko mōkta; I kōlmānļōkjen kōn men ko Kwaar kōmanṇani; ij lōmṇak kōn jerbal ko an peim.

143:5 Sam 77:5,10,11

6 Ij erļoke peiū nān Kwe; aō e maro kōn Kwe āinwōt āne e mōrā. Sela.

143:6 Sam 63:1

7 Kwōn kijoovor im uwaak eō, O Jeova; aō jetōb e kijelōk; Kwōn jab pinej mejam jān nā, nē ab in āinwōt ro rej wanlallōk nān ilowaan rōn eo.

143:7 Sam 69:17; 88:4

8 Kwōn kōmman bwe in roñjake Am jouj ke e jibboñ; bwe ij lōke Eok. Kwōn kōmman bwe in jelā iāl eo emman in etal ilowaan, bwe ij lelōnwōj aō nān Kwe.

143:8 Sam 32:8

9 O Jeova, Kwōn kōtlōk eō jān ro ri kōjdat eō; nā I ko nān Kwe bwe in tilekek.

143:9 Sam 59:1

10 Kwōn katakin eō in kōmman ankil Am, bwe Kwe aō Anij; Am Jetōb emman, Kwōn tōl eō ilo āne in wānōk.

143:10 Nih 9:20; Sam 23:3; 119:12

11 O Jeova, Kwōn kǎjmour eō kōn etam; ilo Aṃ wānōk Kwōn bōktok aō jān jorrāān.

12 Im ilo Aṃ jouj Kwōn joḷok ro ri kōjdat eō; im Kwōn kōkkure er otemjej rej kejjorrāān aō, bwe ṇa ri karijerōm.

Sam an Devid.

144:1 Sam 18:2

144 EN utiej wōt Jeova, aō dekā, eo Ej katakin peiū tariṇae, im addiō ko kōn ire.

144:2 Sam 84:9

2 Aō jouj, im aō mōn tōrak, aō imōn bar e utiej, im aō Ri lōmōṛ, aō likōpejṇak, im Eo ij lōke E, eo ej kōttāik aelōn ko jān eō.

144:3 Sam 8:4

3 Jeova, ta armej bwe Kwōn jelā kake? Ak nejn armej bwe Kwōn lōmṇak kake?

144:4 Job 8:9;

14:2; Sam 39:11;

109:23

144:5 Ex 19:18;

Sam 18:9; Ais

64:1

144:6 Hab 3:11;

Zk 9:14

144:7 Sam

18:44; 69:1,14

144:8 Dt 32:40;

Sam 12:2; 41:6;

Ais 44:20

144:9 Sam 40:3

144:10 2Sa 18:7;

Sam 140:7

144:12 2Kṇ

25:10,11; Sam

33:12; 60:2;

92:12-14; 128:3;

Al 4:4; 7:4; JK

3:9,10; Ais 24:11;

Jer 14:2; Am 5:3

4 Armej ej āinwōt men in jekdōṛ; raan ko an āinwōt annaṇ e jakoḷok.

5 Kwōn kōttāik laṇ ko Aṃ O Jeova im wanlaṭtok; Kwōn uññūr toḷ ko im renaaj baatat.

6 Kwōn jolallōk jarom im kajeplōklōk er; Kwōn joḷok ṃade ko Aṃ im kejjorrāān er.

7 Kwōn erḷoke peim jān i laṇ; Kwōn kōtḷok eō, im lōmōṛ eō jān ilowaan dān ko re ḷap, jān āne in ro ruwamāejet.

8 Ro lōñier e kōṇaan waan, im anmoōñier e anmoōñōn riab.

9 Inaaj al juon al ekāāl ṇan Kwe, O Anij; kōn arp in to ko joñoul, inaaj al im nōbar Eok.

10 E eo Ej leḷok lōmōṛ ṇan kiin ro, Eo ej lōmōṛen Devid jān jāje in kōkkure.

11 Kwōn lōmōṛ eō im kōtḷok eō jān pein ro ruwamāejet, ro lōñier ej kōnono waan, im anmoōñier e anmoōñōn riab.

12 Ro nejem ṃaan ren āinwōt men in eddek ko re ḷap, im ro nejem kōrā ren āinwōt joor ko ilo kona me emōj jeki im rej ilo mōn irooj ro.

13 Mo ko mōn kijem ren obrak, im en wor wāween ṃweuiuk otemjej; im sip ko am ren keotak tōujin ko im joñoul tōujin ko ilo mēlaaj ko am.

14 Kau kōṃaan ko am en emṃan aer inene, ṇe ejjelōk kōkkure ak jako; im en ejjelōk lotaan ilo iaḷ ko am.

15 E ṃōñōñō ro ri aelōn eo, ṇe āinwōt in ippāer; aet, e ṃōñōñō ro ri aelōn ṇe aer Anij Jeova.

Sam in nōbar. An Devid.

145 INAAJ koutiej Eok, aō Anij, aō Kiin; im inaaj nōbar etam ṇan indeeo im indeeo.

2 Raan otemjej inaaj koutiej Eok; im inaaj nōbar etam ṇan indeeo im indeeo.

145:3 Rom

11:33

145:4 Ais 38:19

3 E ḷap Jeova, im ren kanooj nōbar E; im An ḷapḷap re ban pukot im jelā kajjien.

4 Juon epepen enaaj nōbar jerbal ko Aṃ ṇan bar juon, im naaj kwaḷok men ko re kajoor Kwaar kōṃanṃani.

5 Inaaj kōḷmānḷokjeṇ kōn joṇan an emṃan im utiej aiboojoj eo Aṃ, im kōn men in bwiḷōn ko Kwaar jerbali.

6 Im armej renaaj kōnono kōn kajoor bōtata in men in lōlñon ko Kwaar kōmmani, im inaa kwałok joñan Aṃ lap. **145:6** Dt 10:21; 32:3

7 Renaaj ba kōn aer keememej Aṃ emman elap, im naaj al kōn Aṃ wānōk. **145:7** Sam 51:14; Ais 63:7

8 Jeova e jouj, im E obrak kōn tūriamō; e rumwij An illu, im elap An tūriamokake. **145:8** Ex 34:6

9 Jeova emman ñan ro otemjej, im men in jouj ko An ilōñin men ko otemjej Ear kōmanmani. **145:9** Sam 100:5; Na 1:7; Mt 19:17; Mk 10:18

10 Jerbal ko Aṃ otemjej renaaj kam̃moolol Eok, O Jeova, im ro remman Aṃ renaaj nōbar Eok.

11 Renaaj ba kōn aiboojoj in aelōñ eo Aṃ, im naaj kōnono kōn Aṃ kajoor,

12 Bwe ren kwałok ñan ro nejin armej men ko re kajoor Ear kōmanmani, im aiboojoj in utiej eo An. **145:12** Sam 105:1; Ais 2:10,19,21

13 Aelōñ eo Aṃ juon aelōñ e ñan indeeo, im Aṃ irooj e pād wōt iumwin epepen ko otemjej. **145:13** 2Pi 1:11

14 Jeova ej kajerkak im dāpij ro otemjej re buñ; im kajutak ro otemjej re jillōk.

15 Mejeir otemjej rej kattar Eok, im Kwōj lelək ñan er kijeir ilo iien ekkar. **145:15** Sam 104:27

16 Kwōj erlōke peim im kamat aer kōnaan ñan men otemjej re mour.

17 Jeova e wānōk ilo ial ko An otemjej, im E jouj ilo jermal otemjej An.

18 Jeova ej epaak ñan er otemjej rej kūr ñan E, ñan ro otemjej rej kūr ñan E ilo mool. **145:18** Dt 4:7

19 Enaa kajejjet kōnaan an ro re mijak E; Enaa barāinwōt roñjake aer lamōj im lom̃or er. **145:19** Sam 10:17

20 Jeova ej kōjparok er otemjej rej yokwe E; a ro re nana otemjej Enaa kōkkure er. **145:20** Sam 31:23; 37:38

21 Lōñiō enaa kōnono im nōbar Jeova; im kanniōk otemjej en nōbar etan e kwōjarjar ñan indeeo im indeeo.

146 KOMWIN nōbar Jeova; kwōn nōbar Jeova O aō.

2 Iumwin iien aō mour inaa nōbar Jeova; inaa al kōn nōbar ko ñan aō Anij iumwin jabdewōt iien aō pād. **146:2** Sam 63:4; 104:33

3 Komwin jab lōke irooj ran, ak nejin armej eo ejjelok jipañ ippān. **146:3** Sam 60:11

4 Ñe menono eo an ej ilok, ej jeplaak ñan laḷ eo an; ilo raan eo lōm̃pak ko an re jakolok.

5 E mōñōñō eo Anij in Jakob ej jipañ e, im an katmāne ilo Jeova, Anij eo an,

6 Eo ear kōmanman lañ im laḷ, lom̃eto im men ko otemjej ilo er, Eo ej kōjparok mool ñan indeeo. **146:6** Jrb 14:15

7 Eo ej kōmman ekajet ñan ro ri jorrāān; Eo ej lelək kijeir ñan ro ri kwōle; Jeova ej kōtlōk ro rej ilo kalbuuj. **146:7** Sam 68:6

8 Jeova ej kapellōk mejān ro re pilo; Jeova ej kajutak ro rej jillōk; Jeova ej yokwe ro rū wānōk. **146:8** Mt 9:30; Jon 9:7

9 Jeova ej kōjparok ro ruwamāejet; Ej jipañ ro e jako jemaer im ro e jako leo pāleir, a ial an ro re nana Ej ukōje. **146:9** Ex 22:21; Lv 19:34; Dt 10:18

146:10 Sam
10:16

10 Jeova enaaj Kiin ñan indeeo; aṃ Anij O Zaion, ñan epepen otemjeløk. Komwin nōbar Jeova.

147

KOMWIN nōbar Jeova; bwe emman al im nōbar amwōj Anij, bwe e men in mōñōñō im nōbar e wūlio.

147:2 Ais 11:12;
56:8; Ezk 39:28

2 Jeova ej kaløk Jerusalem; Ej kokweiløkløk ro emōj joløk er jän Israel.

3 Ej kāmjour ro e rup bürueir; Ej kütimi kinej ko kinjier.

147:4 Jen 15:5;
Ais 40:26

4 Ej bwini oran iju ko; Ej ña etan er otemjej.

5 E laplap amwōj Irooj, im kajoer eo An e kanooj lap. Ejjeløk törerein jeläløkjē eo An.

6 Jeova ej kakerkak ro että bürueir; Ej köttäik ñan bwidej ro re nana.

7 Komwin al im nōbar Jeova kōn kammooolol; komwin al kōn nōbar ko ilo lyre ñan amwōj Anij,

147:8 Job 5:10;
26:8; 38:26

8 Eo ej kalbubu mejatoto kōn kōdø ko; Eo ej köppojak wöt ñan bwidej;

Eo ej kaddekøløk wūjooy ioon toj ko.

9 Ej leløk ñan menninmour kijē, im ñan bao reven ko re kūr.

147:10 1Sa 16:7;
Sam 33:17

10 E jab lañlōñ kōn kajoer an kidia; E jab mōñōñō kōn neen armej.

11 Jeova e mōñōñō kake ro re mijak E; kōn ro rej kōjatdikdik er ilo An tūriamo.

12 Kwōn nōbar Jeova, O Jerusalem, kwōn nōbar aṃ Anij, O Zaion.

147:13 Nih 3:3;
7:3; Sam 37:26

13 Bwe Ear kapen aļal ko in kōjām ko aṃ; Ear kajeraamman ro nejim ilowaan.

147:14 Dt 32:14;
Ais 54:13;
60:17,18

14 Ej kōmman aenōmman ilo törerein ko aṃ; Ej kamat eok kōn wit emman tata.

15 Ej jilkinløk kien ioon laļ; An in naan ej ettör mōkaj.

147:15 Job
37:12; Sam 104:4

16 Ej letok sno äinwöt koolan sip; Ej kajepløkløk frost eo e mouj äinwöt bwidej in upaaj.

17 Ej joløk mōttan ice ko äinwöt tipdikdik ko; wōn e maroñ in jutak imaan mōlo eo An?

18 Ej jilkinløk An in naan im kaōnløk er; Ej kōmman bwe en uuki kōto eo An im dān en tōorløk.

147:19 Dt
33:3,4; Mal 4:4

19 Ej kwaløk An in naan ñan Jakob, kien ko An im ekajet ko An ñan Israel.

147:20 Dt 4:7,8;
Sam 79:6; Jer
10:25

20 Ear jab kōmman äinwöt ñan jabdewöt aelōñ; im ekajet ko An raar jab jelä kajjier. Komwin nōbar Jeova.

148

KOMWIN nōbar Jeova. Komwin nōbar Jeova jän lañ ko; komwin nōbar E ilo jikin re utiej.

148:2 Sam
103:20,21

2 Komwin nōbar E, komeo enjel ro An; komwin nōbar E, jar in tariṇae ko An.

3 Komwin nōbar E, aļ im allōñ; komwin nōbar E, kom iju ko in meram.

4 Komwin nōbar E, kom lañ ko re utiej tata, im dān ko ilōñin lañ ko.

5 Ren nōbar etan Jeova, bwe Ear kaiñi innām emōj kōmanman er.

148:5 Jen 1:1
148:6 Job 38:33

6 Ear baräinwöt kapene ñan indeeo im indeeo. Ear kōmman kien eo e jāmin jako.

7 Komwin nōbar Jeova jān laḷ, kom menninmour ko reḷap ilo loḷet im m̄wilaḷ ko otemjej;

148:7 Jen 1:21;
Sam 74:13; Hab
3:10

8 Kijeek im mōttan ice ko jān lañ; sno im kōdō; kōto in lañ ej kaṃool An in naan.

9 Toḷ ko re ḷap im ro re dik; wōjke ko re kowa, im aik otemjej.

10 Kidu rawiia im kau ko otemjej; men ko re tōbalbal im bao ko re kāke.

11 Kiiñ ro an laḷ, im ro ri aelōñ otemjej; irooj raṇ im ri ekajet otemjej an laḷ.

12 Maan raṇ im kōrā raṇ eṃman ded, rūtto raṇ im ajri raṇ.

13 Ren nōbar etan Jeova; bwe etan wōt e utiej, An aiboojoj ilōñin laḷ im lañ.

148:13 Sam 8:1;
113:4; Rev 5:12

14 Im Ear lelōñloḷ doon in ri aelōñ eo An, men in nōbar in ro reṃman otemjej An; ro nejin Israel wōt, juon aelōñ epaak ñan E. Komwin nōbar Jeova.

148:14 Dt 10:21;
1Sa 2:1; Ep 2:17

149 KOMWIN nōbar Jeova. Komwin al ñan Jeova kōn al ekāāl, im kōn nōbar eo An ilo jar an ro reṃman.

149:1 Sam 33:3;
89:5

2 Israel, en lañlōñ ilo Eo ear kōmanmane; ro nejin Zaion, ren mōñōñō kōn aer Kiiñ.

149:2 Eka 8:23;
Sam 47:6

3 Ren nōbar etan ilo eb eo; ren al im nōbar E kōn tamborin im lyre.

149:3 Ex 15:20

4 Bwe Jeova ej mōñōñō kōn ro ri aelōñ eo An; Enaaj kāinōknōk eo ettā būruon kōn lomoḷ.

149:4 Sam 35:27

5 Ro reṃman ren juwaḷōñlōñ ilo aiboojoj; ren al kōn lañlōñ ioon kinieir.

6 Nebar ko re utiej an Anij ren ilo loñier, im juon jāje ruo mejān ilo peir;

149:6 Sam 66:17

7 In kōmman iden-oṇe ñan ro ri aelōñ ko, im eṇquk ko ioon armej raṇ;

8 In liāpe kiiñ ro aer kōn chain ko, im irooj ro aer kōn shackle ko māāl;

149:8 Na 3:10

9 In kōmman ñan er ekajet eo eṃōj jeje kake; men in ej men in utiej ippān ro reṃman otemjej An. Komwin nōbar Jeova.

150 KOMWIN nōbar Jeova. Komwin nōbar Anij ilo jikin kwōjarjar eo An; komwin nōbar E ilo mejatoto in kajoor eo An.

150:1 Sam 19:1;
73:17; 102:19

2 Komwin nōbar E kōn jermal ko An re kajoor bōtata. Komwin nōbar E ekkar ñan An utiej eṃman tata.

3 Komwin nōbar E kōn ainikien jilel; komwin nōbar E kōn arp im lyre.

150:3 Sam 98:6

4 Komwin nōbar E kōn tamborin im eb; komwin nōbar E kōn kein kōjañjañ ewor toaer im kōn paip.

5 Komwin nōbar E kōn simbal ko eḷap ainikier. Komwin nōbar E kōn simbal ko eṃman ainikier.

6 Men otemjej ewor aer menono ren nōbar Jeova. Komwin nōbar Jeova.

JABŌN KŌNNAAN KO

Ri jeje eo: Solomon ear je enañin aolep jabŏn kŏnnaan kein, ak Agur, Lemuel, im bŏlen bar jet raar je jet iaan jabŏn kŏnnaan kein.

Iien je bok in: 900 - 700 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in jej lo wāween mour ilo mālŏtlŏt imaan Anij. Ej katakin kŏj wāween kŏjparok kŏj jān nana. Elap an bok in kŏnono kŏn mālŏtlŏt, im ej ba bwe mijak Jeova ej jino in mālŏtlŏt (1:7; 9:10). Nē juon armej ej mijak Jeova, enaaj mour ilo juon wāween e jimwe im emman. Elŏñ armej rej lŏmṇak bwe eḷaññe rej mour ṇan er make im kajejjet kŏṇaan ko aer, renaaj mŏṇŏṇŏ. Ak Anij ear kŏmanman armej, im E jeḷā bwe jemḷokŏn iaḷ ko an juon armej nē rej loor lŏmṇak ko aer make renaaj pād ilo jorrāan im mej (14:12).

Ilo bok in, Anij ej katakin kŏj bwe jen jab po ippān ro ri nana. Kab, elŏñ eoon rej katakin kŏn kŏn jāan im mweiuk. Bar jet eoon rej kŏnono kŏn naan ko an loed, kŏn niknik im owan, kŏn katakin ro nejŏd, im kŏn ilŏk jān mour ettoon im lŏñ.

Elap an bok in kŏnono kŏn ro ri bwebwe. Ilo Jabŏn Kŏnnaan, ri bwebwe eo e jab juon eo e jajelŏkjen im e jañin katak. E juon armej me ej abwin eḷroñ katak ko remman im jimwe. E bŏt im kŏṇaan wŏt kŏmman men ko re nana. Armej rot in enaaj jorrāan. Jen roñjake ṇan naan in kauwe remman, im jen mour ekkar ṇan jabŏn kŏnnaan kein bwe en emman ad mour.

JABŌN KŌNNAAN KO

- 1** Jabŏn kŏnnaan ko an Solomon nejin Devid, kiin in Israel: **1:1** 1Kŏ 4:32; JK 25:1
- 2 Nŏn jelŏ mŏlŏtlŏt im naan in katak; nŏn kile naan ko re mŏlŏtlŏt; **1:2** JK 4:5; 7:4
- 3 Nŏn bŏk katak ilo kŏmman mŏlŏtlŏt, ilo wŏnŏk im ekajet jimwe im emman; **1:3** JK 2:9; 19:20
- 4 Nŏn leloŏ mŏlŏtlŏt nŏn ri bwebwe eo,¹ nŏn likao eo jelŏloŏkjen im marŏn kile; **1:4** JK 8:4; 9:4
- 5 Bwe ri mŏlŏtlŏt eo en roŏjake im kaŏaŏloŏk an jelŏ, im bwe ri jelŏloŏkjen en tŏpar pepe ko remman:
- 6 Nŏn meŏlele kake juon jabŏn kŏnnaan im rŏpeŏtan, naan ko an ro ri mŏlŏtlŏt im kŏnono ko aer retino.
- 7 Mijak Jeova jinoin jelŏloŏkjen, a ro ri bwebwe² rej kajekdoŏn mŏlŏtlŏt im naan in katak. **1:7** JK 9:10; 15:33
- 8 Nejŏ, kwŏn eŏroŏn naan in katak an jemaŏ, im kwŏn jab iloŏk jŏn kien jinŏm; **1:8** JK 6:20
- 9 Bwe renaaj juon pŏllin ut ioon bŏraŏ im marmar i kŏnwaam.
- Jab aetŏle ro re nana*
- 10 Nejŏ, eŏaŏne ro ri nana rej kareel eok, kwe kwŏn jab uwaak. **1:10** Sam 1:1; JK 7:21; 13:20
- 11 Eŏaŏne re ba, “Kwŏn itok ippemtok, jen kŏppao bŏtŏktŏk; jen kattar ilo ettino nŏn ro ejjelŏk rueir im ejjelŏk unin.
- 12 Jen oraŏloŏk er re mour ŏinwŏt Sheol, im re iio, ŏinwŏt ro rej wanlaŏloŏk nŏn roŏn eo.
- 13 Jenaaj lo elŏn men ko re aorŏk; jenaaj kobrak mo ko imwed kŏn men in rakim.
- 14 Kwŏnaaj kobatok ippem; enaaj juon wŏt bŏjo ipped.”
- 15 Nejŏ, kwŏn jab etetal ippaer ilo ial; kwŏn dŏpij neem jŏn aer ial; **1:15** Sam 1:1; 26:4; 2Ko 6:17
- 16 Bwe re kijooror in kŏmman nana, im re moŏkaj in kŏtŏŏŏloŏk bŏtŏktŏk. **1:16** JK 4:16
- 17 E moŏl ejjelŏk tokjŏn likŏt alloŏ eo imaan mejŏn jabdewŏt bao in mejatoto.
- 18 Im rein rej kŏppao daer wŏt; rej pŏd ilo ettino bwe ren joŏloŏk mour eo aer. **1:18** JK 5:22; 9:17
- 19 ŏindein ial ko an jabdewŏt eo e kanooj arŏk mweiuk; ej kŏkkure mour an ro raar bŏki men kaŏ. **1:19** JK 15:27; 28:25

Armej ren loŏr mŏlŏtlŏt

- 20 Mŏlŏtlŏt ej lamŏj i nabŏj ilo ial eo; ej kŏnono wŏt ilo jikin ko re depakpak.
- 21 Ej lamŏj ilo jikin ijo elŏn armej ie; ilo jikin deŏŏn in kŏjŏm ko, ilo jikin kweiloŏ eo, ej kwaŏloŏk naan ko an;
- 22 “Ewi toun ami naaj yokwe bwebwe, kŏmeo ri jajelŏkjen? Im ro ri kajjirere ren moŏŏŏŏ in kajjirere, im ro ri bwebwe ren dike jelŏloŏkjen? **1:22** JK 9:4; 14:15

¹Elŏn naan kŏn “ri bwebwe” ilo kajin Hibru. Naan in ej kŏnono kŏn juon eo e baj jajelŏkjen. E jaŏin jelŏ elŏn men, bŏtab, armej re marŏn katakin e.

²Naan in, “ri bwebwe,” e oktak jŏn naan eo ilo 4 eoon. Ijin, ej kŏnono kŏn juon eo im emman ippŏn kŏmman nana, im ej abwin eŏroŏn armej ne rej kajjioŏn in katakin e ak kajjimweik e.

23 Komwin oktak kōn naan in kauwe ko aō; lo, inaaʹ lutōkʹlōk jetōb eo aō iomi; inaaʹ kōʹjelāik kom naan ko aō.

1:24 JK 15:32; Ais 65:12; 66:4 24 Bwe emōʹj aō kūr, im kom ar abwin; iar erʹlōke peiū, ak ejjelōk armej ear lōmṇak kake.

1:25 2Kr 36:16 25 A kom ar kajekdōṇ aolepen aō pepe, im kom ar jab kōṇaan aō naan in kauwe.

26 Innām ṇa barāinwōt inaaʹ ettōn ilo raan in ami jorrāan. Inaaʹ kajjirere ṇe ami lōlṇōṇ ej itok;

1:27 JK 3:25; 10:25 27 Ṽe ami lōlṇōṇ ej itok āinwōt juon laṇ, im ami jorrāan ej itok āinwōt juon aire; ṇe jorrāan im eṇtaan rej itok iomi.

1:28 Job 27:9; Ezk 8:18 28 Lien eo renaaʹ kūr ṇan eō, a l jāmin uwaak; renaaʹ kanooj kappukot eō, a re jāmin lo eō.

29 Kōn aer kar dike jelālōkjen, im kōn aer jab kālōt mijak Jeova,

30 Raar jab kōṇaan jabdewōt aō pepe, raar kūtōtō kake aolepen aō kauwe er.

1:31 Job 4:8; JK 5:22; 22:8 31 Kōn men in renaaʹ mōṇā leen iaʹ eo aer, im renaaʹ mat kōn men in kine ko aer.

32 Bwe pirʹlōk an ro ri jajelōkjen enaaʹ ṇan er, im jokwane waan an ro ri bwebwe enaaʹ kōkkure er.

1:33 JK 3:24-26 33 A jabdewōt eo enaaʹ eṇroṇ eō enaaʹ pād im ejjelōk an jorrāan, im enaaʹ jokwōd jān nana.”

Emman kapok mālōtlōt

2:1 JK 3:1; 4:10

2 Nejū, eḷaṇṇe kwō kōṇaan bōk naan ko aō, im dāpij kien ko aō ṇa ippam;

2 Im āindein kwōn kajeorʹlōk lojilṇūm ṇan mālōtlōt, im kappukot jelālōkjen kōn būruom;

2:3 Mt 13:44 3 Aet, eḷaṇṇe kwōnaaʹ kūr ṇan maroṇ in kile, im koutiej ainikiōm ṇan jelālōkjen;

4 Eḷaṇṇe kwōnaaʹ pukot e āinwōt silver, im kappukot e āinwōt mweiuk ko rettino;

2:6 Jem 1:5 5 Innām kwōnaaʹ mālōtlōt kake mijak Jeova, im lo jelālōkjen kōn Anij. 6 Bwe Jeova ej letok mālōtlōt; jān lōṇiin ej itok jelā im loʹlōkjen.

7 Ej wūnōknōk mālōtlōt emman ṇan ro rū wānōk; Ej juon likōpejṇak ṇan ro rej etetal ilo jīmwe;

8 Bwe En lale iaʹ ko an ekajet jīmwe, im kōjparok iaʹ an ro doon remman.

2:9 JK 1:2-6 9 Lien eo kwōnaaʹ meḷele wānōk im ekajet jīmwe, kab kien ekkar, aet, jabdewōt iaʹ emman.

2:10 JK 14:33 10 Bwe mālōtlōt enaaʹ deḷoṇ ṇa ilo būruom, im jelālōkjen enaaʹ men in mōṇōṇō ilo am.

2:11 JK 4:19; 6:12 11 Loʹlōkjen emman enaaʹ lale eok, jelālōkjen enaaʹ kōjparok eok;

12 Bwe en lōmōṇōm jān iaʹ e nana, jān armej me rej kōnono men ko rettoon;

13 Ro rej ilōk jān iaʹ ko iaʹ in wānōk, bwe ren etetal ilo iaʹ ko iaʹ in marok.

2:14 JK 10:23 14 Ro rej mōṇōṇō in kōmman nana, im laṇlōṇ ilo jebwābwe eo an nana;

15 Ro re jab jimwe ilo ial ko aer, im re bōt ilo etal ko aer.

Kōjparok eok jān kōrā e kijoñ

16 Bwe en lōmōoren eok jān kōrā eo e kijoñ, aet, jān lio e nana me ej riab in nōbar eok; **2:16** JK 6:24; 23:27

17 Eo ej ilōk jān eo kar jeran ke ear juon jiroñ, im meļōkļōk kōn bujen Anij eo an.

18 Bwe mweo imōn ej etal laļ lōk nān mej, im ial ko an nān ippān ro re jako.

19 Ejjelōk juon me ej ilōk nān ippān ej bar jeplaaktok, im re jab tōpar ial ko ial in mour.

Jemļōkōn ro remman im ro re nana

20 Innām kwōn etetal ilo ial ko an ro rū wānōk, im pād wōt ilo ial ko an ro re jimwe. **2:20** JK 13:20

21 Bwe ro re jimwe renaaj jokwe ilo laļ, im ro re weepān renaaj pād wōt ie. **2:21** JK 10:30

22 A ro re nana, renaaj jako jān āneo, im renaaj tūmwi jān e ro rej mōņe armej. **2:22** Dt 28:63

Emman pokake

3 Nejū, kwōn jab meļōkļōk kien ko aō, a būruom en pokake naan in jiroñ ko aō; **3:1** Sam 119:93; JK 9:11; 10:27

2 Bwe renaaj kobaik nān eok aetokan raan ko, im iio ko in mour, im aenōmman.

3 Jouj im mool ren jab ilōk jān kwe; kwōn lukwōji im kōpool kōnwaam kake; kwōn jeji ilo bok in būruom. **3:3** JK 6:21; 7:3

4 Āindein kwōnaaj lo jouj im jelālōkjen emman imaan mejān Anij im armej ro. **3:4** JK 8:35; 22:19

Lōke Jeova im jab kwe make

5 Kwōn lōke Jeova kōn aolepen būruom, im kwōn jab atartar ioon jelālōkjen eo am.

6 Kwōn kwaļōk E ilo ial ko am otemjelōk, innām Enaaj ba kajjien ial ko am.

7 Kwōn jab mālōtlōt wōt ilo mejam; kwōn mijak Jeova im ilōk jān nana.

8 Enaaj kōmman bwe kwōn ājmour ilo ānbwinnōm im kajoor ilo diōm. **3:7** Job 1:1; 28:28; JK 4:21; 8:13; 16:6

Kaibojoj Anij kōn mweiōm

9 Kwōn kaibojoj Jeova kōn mweiōm, im kōn joņōkaj in am men in orļok. **3:9** Ex 23:19; JK 11:24; 19:17; Jol 2:24; Mal 3:10

10 Āindein mō ko imōn mweiuk ko am renaaj obrak kōn men in orļok, im nien dān ko am renaaj obrak kōn wain ekāāl.

Kwōn jab dike kaje jān Jeova

11 Nejū, kwōn jab kajekdōņ kaje an Jeova, im kwōn jab mōk kōn An kauwe eok; **3:11** Dt 8:5; Job 5:17; Sam 94:12; JK 13:24; Hi 12:5,6

12 Bwe Jeova ej kauwe eo ej yokwe, āinwōt juon jemān nān nejin eo ej mōņōņō kake.

Elōn jeraamman jān mālōtlōt

3:13 Job 28:17;
JK 8:10,34; 16:16

13 E mōñōñō armej eo ej lo mālōtlōt, im armej eo ej bōk jeļāļokjeñ.
14 Bwe aṃ jeraamman jān e emman jān jeraamman jān silver, im tokjān emman jān gold erreō.

3:16 JK 16:7;
22:4

15 E aorōk jān dekā rubi ko, im ejjeļok iaan men ko kwō maroñ in kōṇaan, ren keide ippān.

3:18 JK 11:30

16 Aetokōn raan ej ilo pein anmoonōn, ilo pein anmiiñin, ṃweiuk im nōbar.

17 Iaļ ko an rej iaļ in aenōmman, im etetal ko an otemjej rej ineemman.
18 Ej juon wōjke in mour ṇan ro rej jibwe, im e mōñōñō jabdewōt eo ej dāpij e.

3:21 JK 4:21;
9:11

19 Jeova, kōn mālōtlōt Ear ļoñtake laļ in; kōn jeļāļokjeñ Ear kōmman lañ ko.

20 Kōn An jeļā emōj rupe ṃwilaļ ko, im mejatoto ej kowōtļok ṃōļōwi.
21 Neju, men kein ren jab ilōk jān mejam; kwōn dāpij ļōmṇak emman im ļōmṇak jṃwe.

3:23 Sam 37:23;
91:11; JK 4:12;
10:9

22 Āindein renaaj āinwōt mour ṇan aṃ, im men in kāinōknōk ṇan kōnwaam.

23 Innām kwōnaaj etal ilo iaļ eo aṃ im jab uwōta, im neem e ban tipñōl.
24 Ñe kwōnaaj babu, kwō jāmin mijak; aet, kwōnaaj babu, im aṃ kiki enaaj aenōmman.

25 Kwōn jab mijak lōļñōñ e idiñ, ak kōkkure an ro ri nana ñe ej itok;
26 Bwe Jeova Enaaj aṃ men in lōke, im Enaaj kōjparok neem jān aer jibwe.

Jet naan in mālōtlōt

27 Kwōn jab dāpij emman jān ro rej aikuļ, ñe ej ilo maroñ in peim bwe kwōn kōmmane.

28 Kwōn jab ba ṇan ri turuṃ, “Kwōn ilōk im bar itok, im ilju inaaļ lewōj,” ñe men eo ej ippam.

3:29 Sam 35:20;
55:20; JK 14:22
3:30 JK 18:6;
26:17; Rom
12:18

29 Kwōn jab kine nana ṇae eo ri turuṃ, bwe ej jokwe epaak ṇan eok.
30 Kwōn jab akwāle juon armej ñe ejjeļok unin, eļaññe ear jab kōmman nana ṇan kwe.

3:31 Sam 37:11;
73:3; JK 23:17
3:32 JK 6:16;
11:20

31 Kwōn jab juunṃaade³ armej eo ri laļ, im kwōn jab kālōt juon iaan iaļ ko an.

32 Bwe eo ri bōt ej men in jōjōik ṇan Jeova, a Ej jeraik eo rū wānōk.
33 Naan in jerata jān Jeova ej pād ilo ṃweo imōn ri nana, a Ej kajeraamman kapijukunen eo rū wānōk.

3:34 Jem 4:6

34 E ṃool Ej kajirere kake ro ri kajirere; a Ej leļok jouj ṇan ro rej ettā.
35 Ro ri mālōtlōt renaaj jolōt aiboojoj, a ro ri kipiliia renaaj jook.

Emman pukot mālōtlōt

4:1 JK 1:8; 5:1;
6:20

4 Ro neju, koṃwin roñjake naan in katak an eo jemami, im koṃwin lale ṃōk in jeļā mālōtlōt.

2 Bwe ij lewōj katak emman wōt; koṃwin jab ilōk jān kien eo aō.

3 Bwe ke iar dik im pād ippān jema im make wōt nejin jinō,

³ Ak ‘ebbanban.’

4 Jema ear katakin eō im ba ñan eō, “Būruōm en dāpij naan ko aō; kwōn pokake kien ko aō, im mour wōt. 4:4 JK 3:1; 4:10; 9:11

5 Kwōn bōk mālōtlōt, kwōn bōk jelālōkjen; kwōn jab meļōkļok ak oktak jān naan ko jān lōñiō.

6 Kwōn jab ilōk jān e, im enaaj kōjparok eok; kwōn yokwe e, im enaaj lale eok. 4:6 JK 2:16; 3:26; 8:14,17; 2Te 2:10

7 Mālōtlōt ej men eo e aorōktata, innām kwōn bōk mālōtlōt; aet, ilo aolep men kwōj jibadeke, kwōn jibadek jelālōkjen. 4:7 Ps 119:104; JK 18:15; 23:23

8 Kwōn kaorōk e, im enaaj koutiej eok; enaaj bōktok eok ñan nōbar eļāñne kwōj jiburlep e.

9 Enaaj lewōj ñan eok juon pālīōm in jouj; enaaj lewōj juon kūrawūn e aiboojoj.”

Elōn jeraamman jān mālōtlōt

10 Kwōn roñjake, O nejū, im bōk naan ko aō; innām iio ko in am mour renaaj lōn.

11 Emōj aō katakin eok ilo iā in mālōtlōt; iar tōl eok ilo iā ko re jīmwe.

12 Enaaj ejjelōk men in apañ ñan eok ñe kwōj etetal, im eļāñne kwōj ettōr, kwō ban tūbbōk. 4:12 Sam 37:23; 91:11

13 Kwōn kanooj bōk katak; en jab ilōk jān kwe. Kwōn dāpij e; bwe ej am mour. 4:13 Jon 6:63

14 Kwōn jab deļōn ilo iā an ro ri nana, im kwōn jab etetal ilo iā an armej re jab wānōk. 4:14 Sam 1:1

15 Kwōn ilōk jān e, kwōn jab etal ilo e; kwōn oktak jān e im etal wōt.

16 Bwe re jab kiki, eļāñne re jab kōmman nana; im e jab itok aer kiki, eļāñne re jab latipnōle juon. 4:16 Sam 36:4; Mai 2:1

17 Bwe rej mōnā pilawā in jerōwiwi idaak wain in kōkkure.⁴

18 A iā an ro rū wānōk ej āinwōt meram ilo iien raantak, eo ej meramļok wōt mae iien e lukkuun raan.

19 Iā an ro ri nana ej āinwōt marok; re jaje ta eo ej lōkatipi er. 4:19 Jon 1:4,5

Kōjparok būruom

20 Nejū, kwōn eņron naan ko aō, kwōn kejaļtok lojilnūm ñan aō kōnono.

21 Ren jab ilōk jān mejam; kwōn dāpiji ilowaan būruom.

22 Bwe rej mour ñan jabdewōt ro rej loi; im ājmour ñan aolepen ānbwinneir.

23 Kwōn kanooj kōjparok būruom eļap jān men otemej, bwe jān e ej walōk men ko men in mour. 4:23 Lk 6:45

24 Kwōn joļok jān kwe lōñiim e bōt, im tiōm re ankeke kwōn joļok ettōļok jān eok. 4:24 Job 11:14

25 Mejōm ren loļok ijo imaa, im kilin mejam ren reiļok jīmwe imaa. 4:25 Job 31:1; Mt 6:22

26 Kwōn kanooj lale iā in neem, innām iā ko am otemej renaaj jīmwe. 4:26 JK 5:21; 15:3; Ep 5:15; Hi 12:13

27 Kwōn jab jeor ñan anmoon ak ñan anmiin; kwōn kamakūt neem jān men ko re nana. 4:27 Dt 5:32; 28:14

⁴ Melelejn, āinwōt pilawā im wain rej leļok kajoor ñan ānbwinnen armej, aer kōmman jerōwiwi in kōkkure armej rej men ko me rej kakajoor im kamōņōņōik er.

Nana ko an kōrā e kijoñ

5 Nejū, kwōn eḡroñ aō mālōtlōt; kwōn kejałtok lojilñūm ñan aō jełāłokjeñ;

2 Bwe kwōn maroñ in dāpij lōmḡak ko re jīmwe, im bwe tiōm ren maroñ in kōjparok jełāłokjeñ.

5:3 Sam 55:21;
JK 5:20; 7:5

3 Bwe tien juon kōrā e kijoñ rej kowōtłok hōnni, im loñiin e metaltōl jān oil.

5:4 Ekl 7:26

4 A ilo jemłokōn ej meḡ jān kabwijlōñ, ekkañ āinwōt juon jāje ruo mejān.

5 Neen rej etal łok ñan mej; buñtōn neen rej tōpar Sheol.

5:6 JK 3:23; 2Pi
2:14

6 Innām e jab lōmḡak kōn iał in mour; etal ko an re jebwābwe, ak e jaje kake.

Kwōn etal łok jān juon kōrā e kijoñ

7 Kōn men in, nejū, kwōn eḡroñ eō, im kwōn jab ilok jān naan ko an loñiō.

5:8 JK 7:25;
9:14; 2Ti 2:22

8 Kwōn ettołok jān e im jab kepaakłok kōjām in mweo imōn;

9 Ñe ab kwōn lełok aḡ men in nōbar ñan bar jet, im iio ko aḡ ñan ro ri lāj;

10 Ñe ab ro ruwamāejet ren mat kōn kajoor eo aḡ, im jermal ko aḡ⁵ ren ilo mweo imōn juon ruwamāejet,

5:11 JK 3:35;
9:13

11 Im āliktata kwōj būromōj, ñe emōj kōkkure kanniōkōm im ānbwin-nōñ,

12 Im kwōj ba, “E nañin lap aō kar dike naan in katak, im būruō e kar kajekdoḡon naan in kauwe.

5:13 Lk 15:18

13 Iar jab pokake ainikien ri kaki ro aō, ak kejałłok lojilñiō ñan ro raar katakin eō!

14 Iar nañin lukkuun jorraān i bwiljin jar eo elap.”

Kwōn mōñōñō ippān lio pālem

5:15 Ekl 9:9; Al
4:15

15 Kwōn idaak dān jān nien aebōj eo aḡ, im dān ko me rej tḡortok jān aebōj lał eo aḡ.

16 Emḡman ke elaññe unin dān ko aḡ ren pād ilo elōñ jikin nabōj, im river ko ilo iał ko?

17 Ren ñan kwe wōt, im jab ñan ro ruwamāejet im kwe.

5:18 Ekl 9:9; Mal
2:14

18 Unin dān eo aḡ en jeraamḡman, im kwōn mōñōñō kōn lio me ear pālem jān ke kwaar likao.

5:19 Al 4:5; 7:3

19 Āinwōt juon deer kokōrā e aibooyo, im juon deer emḡman, ittūt ko ittīn ren kamat eok iien otemjej, im kwōn mōñōñō wōt iien otemjełok kōn an yokwe eok.

20 Bwe kwe, nejū, etke kwōn mōñōñō kōn juon kōrā e kijoñ, im bōkwōje ubōn juon ruwamāejet?

5:21 Job 14:16

21 Bwe etetal ko an juon armej rej imaan mejān Jeova, im Ej lale wōt iał ko an otemjej.

5:22 Bōn 32:23

22 Kōmḡman ko an re nana renaaj jibwe eo ri jerḡwiwi, im to ko to in jerḡwiwi eo an renaaj dāpij e.

⁵ “Jermal ko aḡ” ej juon wāween in kōnono kōn men ko rej wałok jān jermal ko an juon armej - mweuiuk ko mweien.

23 Enaaj mej kōn an ejjelok naan in katak, im ilo lapen men in bwebwe eo an, enaaj jebwābwe wōt.

Kwōn jab sign ippān juon armej nān juon loan

6 Nejū, eļāñne emōj aṃ kallimur bwe kwōnaaj kōmṃan juon loan ippān juon ruwamāejet, eļāñne kwaar idik pein juon ruwamāejet kōn juon muri; 2 Innām emōj alluke eok kōn naan ko jān lōñiim, emōj jibwe eok kōn naan ko jān lōñiim.

3 Kwōn kōmṃan men in kiiō, nejū, im make lōmōqōrōm, bwe emōj aṃ itok iumwin pein ri turuṃ: kwōn ilok, kwōn make kōttāik eok, im akwelap nān ri turuṃ.

4 Kwōn jab letok kiki nān mejam, ak mejki nān kilin mejam;

5 Kwōn kōtlok eok āinwōt deer kokōrā jān pein ri kakidudu, im āinwōt juon bao in mejatoto jān pein ri kōppao.

Kwōn niknik im jab lazy

6 Kwōn ilok nān ippān kinaļ eo, kwe eo, kwe ri jowan; kwōn lōmṃak kōn iaļ ko an, innām kwōn mālōtlōt.

7 Eo ejjelok an irooj, ri lale jerbal, ak ri utiej,

8 Ak ej kōppojak mōñā ko ilo iien māāñān, im ej aine kijen ilo maḍmōd.

9 Ewi toun aṃ naaj babu, O kwe ri jowan? Nāāt kwōnaaj jerkak jān aṃ kiki?

10 Kwōj kiki, kwōn babu im bokpā bwe kwōn bar kakkije.

11 Āindein kwōnaaj jeramōl āinwōt juon ri rakim, im kwōnaaj aiku j āinwōt juon armej ewor kein tariṃae ippān.

Juon ri nana ej kōmṃan jorrāān

12 Juon armej waan, juon emṃaan ri kōmṃan nana, eo ej etetal im e bōt lōñiin;

13 Eo ej rom kōn mejān, ej kōmṃan kakōļle ko kōn neen im pein;

14 E nana būruon, im ej kine nana iien otemjej, im ej kōmṃan bwe armej ren dike doon.

15 Kōn men in jorrāān eo an enaaj jarōbmōkajtok; ilo jidimkij enaaj jorrāān, im enaaj ejjelok men in jipañ.

Men ko Anij ej dike

16 Jiljino men Jeova ej dike; aet, jiljilimjuon rej men in jōjōik Ippān:

17 Ñe e alikkar jān mejān armej bwe e utiej būruon, lo ej riab, im pā ko rej kōtōqōrlok bōtōktōk im ejjelok ruōn;

18 Juon bōro ej kine pepe ko re nana, ne ko e mōkaj aer ettōr nān kōkkure,

19 Juon ri kōnnaan waan me ej kōnono naan in riab, im eo ej kōmṃan men in kōjepel jemjein jemjaten.

Ajri ren roñjake nān jemaer im jinier

20 Nejū, kwōn kōjparok kien jemam, im jab ilok jān naan in katak an jinōm.

21 Kwōn lukwōji iien otemjej ioon būruom, kwōn lukwōji i kōnwaam.

22 Ñe kwōj etetal enaaj tōl eok; ñe kwōj kiki enaaj lale eok; im ñe kwōj ruj enaaj kōnono ippam.

6:1 JK 17:18;
22:26; 27:13

6:6 JK 10:26;
13:4; 30:24,25

6:10 JK 24:33,34
6:11 JK 23:19

6:12 JK 4:27;
8:13; 10:27;
16:27

6:14 JK 10:32;
17:11

6:16 Jen 6:5; JK
1:16; 6:14; 19:5;
21:4; 24:2;
28:17; 30:21; Ais
1:15

6:20 JK 1:7

6:23 Sam
119:105; JK 13:9

23 Bwe naan in jiroñ juon lamp, im kien ej meram, im naan in kauwe ko im katak rej iaļ in mour;

E nana pād ippān juon kōrā ri lōñ

24 Bwe ren kōjparok eok jān kōrā eo e nana, jān naan in etao in loon lio ruwamāejet.

6:25 2Kñ 9:30;
JK 21:4; Mt 5:28

25 Kwōn jab mejkaie an deq ilo būruom, im kwōn jab po kōn kilin mejān.

26 Bwe kōn juon kōrā e kijoñ juon maan ej mōñā mōttan pilawā e dik, im lio ri lōñ ej kōkkure mour eo e aorōk.

27 Juon emmaān e maroñ in bōk kijeek ɲa ilo ubōn, im nuknuk ko an re jāmin urur ke?

28 Ak juon e maroñ in etetal ioon mälle ko re bwil, im e jāmin bwil neen ke?

6:29 JK 16:5; Jer
5:8; Ezk 22:11

29 Āindein eo ej ilōk ñan ippān lio pāleen ri turun; jabdewōt eo ej uñūri, enaaj wor kaje ñan e.

30 Armej re jab kajekdoqon juon ri kqot, eļaññe ej kqot bwe en jako an kwōle.

6:31 Ex 22:7

31 A eļaññe rej loe, enaaj kōllā jiljilimjuon alen; enaaj leļok aolepen mweiuk ko ilo mwēo imōn.

6:32 JK
7:7,22,23;
9:14,16

32 Eo ej lōñ ippān juon kōrā, ej āinwōt juon ri bwebwe; eo ej kōmman āinwōt, e kōnaan kōkkure an.

6:33 Sam 51:8;
JK 18:3

33 Kinej ko im men in kananaik, enaaj bōki, im jāmin jeorlōk jān e jook eo an.

6:34 Lv 20:10;
JK 27:4; Al 8:6

34 Bwe kōn an juon emmaān kamo enaaj kanooj illu; e jāmin tūriamo ilo raan in an kwi.

35 E jāmin lōmṇak kōn jabdewōt pinmuur, im e jāmin jokwane, meñe kwōj leļok ñan e elōñ men in kaaenōmmaane.

Pukot mālōtlōt im jeļāļokjeñ

7

Nejū, kwōn kōjparok naan ko aō, im likūt kien ko aō ɲa ippam.

7:2 Sam 17:8; JK
4:4 9:11; 10:27;
16:22

2 Kwōn kōjparok naan in jiroñ ko aō im mour, im kien eo aō āinwōt iju in mejam.

7:3 Dt 6:8

3 Kwōn lukwōji ilo addiin peim; kwōn jeji ilo bok in būruom.

4 Kwōn ba ñan mālōtlōt, “Kwe kwōj jeio im jatū kōrā,” im ɲa etan jeļāļokjeñ, lio nukum;

Bwebwe an leo me ej etal ippān lio ri lōñ

7:5 JK 4:24;
22:14

5 Bwe ren kōjparok eok jān kōrā e kijoñ eo, jān lio ruwamāejet eo ej etaouk kōn naan ko an.

6 Bwe ilo wūntō in mwēo imō iar reilōk ikōtaan ok ko;

7:7 JK 1:22;
6:32; 8:5; 22:3

7 Im iar lo ippān ro ri jajēļokjeñ, iar kile ippān ro remman ded, juon likao im ejjeļok an mālōtlōt,

7:8 JK 4:14,15;
5:8; 7:12,27

8 Ke ej etetal ilo iaļ eo epaak ñan kona eo an lio, im ear ilōk ilo iaļ ñan mwēo imōn,

9 Ilo jemlōkōn raan eo, ilo jota eo, ilo lukwōn boñ, im ilo marok.

7:10 Jen
38:14,15; Ais
3:16; 23:16

10 Im, lo, juon ear iioon e, juon kōrā, nuknuk ko an āinwōt kōrā e kijoñ, im būruon a jeļā moṇ.

11 (E kōṇan keroro, im e bōt wōt; neen re jab pād wōt ilowaan mweo imōn;

7:11 JK 9:13;
23:28

12 Kiiō ej ilo ial ko, kiiō ilo jikin eo e depakpak, im ej kōjjaad i kona in aolep ial ko.)

13 Āindein ear jibwe leo, im mejenmaik e, im ke e jab mejān jook ear ba nān e:

14 “Men in katok in aenōmman ippa; rainin emōj aō kōllā naan in kallimur ko aō.

15 Kōn men in iar diwōjtok in wōnmae eok, bwe in kanooj kappukot turun mejam, innām iar lo eok.

16 Iar erlōk kōj ko ioon bed eo aō, im nuknuk ko jān Ijpt me elōn aer color.

7:16 Sam 45:8;
JK 31:22; Ezk
27:7

17 Iar kañajñaj aō bed kōn mōr, im aloes, im sinnamon.

18 Kwōn itok, jen kamat kōj kōn yokwe mae jibboñ; jen make kaaenōmman kōj kōn yokwe.

19 Bwe leo e jako jān mweo imō; ear ilōk ilo juon ial e aetok.

20 Ear bōklōk ṇa ippān juon bōjo in ṇani; enaaj jeplaaktok ṇe e full moon.”

21 Kōn an lōn naan in etao an lio, ej kareel e; kōn etao an tien ej āñintok e.

7:21 JK 5:3; 6:24

22 E mōkaj an loore, āinwōt juon ox ej ilōk ṇan jikin aer ṇan e, āinwōt juon ilo chain ko ṇan kaje kōn alaḷ ko;

23 Mae iien an juon made wie ajin; āinwōt juon bao in mejatoto ej jarōbḷok ṇan allok eo, im e jaje bwe men eo ej ṇan mour eo an.

7:23 JK 1:17; Ekl
9:12

24 Kōn men in, ro nejū, koṇwin eṇroñ eō, im kanooj lōmṇak kōn naan ko jān lōñiō.

7:24 JK 4:1; 5:7

25 Būruōm en jab jeorlōk ṇan ial ko an lio; kwōn jab jebwābwe ilo ial ko an.

7:25 JK 4:23; 5:8

26 Bwe ear jolallōk elōn im re kinejne; aet, ro otemjej emōj an ṇan er, re lōñ.

27 Mweo imōn ej ial ṇan Sheol, im ej wanlallōk ṇan ruum ko an mej.

7:27 JK 2:18; 5:5

Mālōtlōt, āinwōt juon armej, ej kōnono ṇan armej

8:1 Job 19:7

8

Mālōtlōt e jab lamōj, im jelālōkjen kwaḷok ainikien ke?

2 Ilo jabōn jikin ko re utiej iturin ial eo, ijo ial ko rej wōnmae doon, ej jutak;

3 Iturin kōjām ko, ilo jikin delōñ in jikin kweilōk eo, ijo rej delōñlōk ilo kōjām ko, elap an lamōj:

4 “Nan koṇ, O lōma, ij kūr, im ainikiō ej ṇan ro nejn armej.

8:4 Sam 19:7

5 O koṇeo ri jajelōkjen, koṇwin jelā wōt lōlātāt; im koṇ ri bwebwe, koṇwin mālōtlōt ilo būruōmi.

6 Koṇwin eṇroñ, bwe inaaj kōnono men ko remman; men ko re jimwe renaaj waḷok jān tiō.

7 Bwe lōñiō enaaj kwaḷok mool, in nana ej men in jōjōik ṇan tiō.

- 8 Naan ko otemjej jān lōñiō rej wānōk; ejjelōk men eo ej ankeke⁶ ak bōt ilo er.
- 8:9** Sam 25:12 9 Er otemjej rej alikkar nān eo e jelā kake, im re jīmwe nān ro rej lo jelālōkjen.
- 8:10** Sam 119:72,127 10 Komwin bōk aō naan in katak, im jab silver, im jelālōkjen e aorōk jān gold emman.
- 8:11** JK 3:14,15; 16:16; 20:15 11 Bwe mālōtlōt emman jān dekā rubi ko, im men otemjej kwōj maroñ in kōnaan, re ban keidi ippān.
- 12 Nā, mālōtlōt, iar kōmman lōlātāt aō mōn jokwe, im ij lo jelālōkjen im lōmṇak emman.
- 8:13** Ais 13:11 13 Mijak Jeova ej dike men ko re nana: juwa, im aplep, im iaļ eo e nana im lōñiin e ankeke, nā ij dike.
- 8:14** Ais 1:26; Rom 13:1 14 Ippa ewor naan in kapilōk im mālōtlōt; nā, jelālōkjen; ewor kajoor ippa.
- 15 Kōn nā kiin ro rej kiin wōt, im irooj ro rej kōmman ekajet jīmwe.
- 8:17** 1Sa 2:30; Jon 14:21 16 Kōn nā irooj ro rej irooj, im ri utiej ro, aet, ri ekajet otemjej in laļ.
- 8:18** Sam 112:3; Mt 6:33 17 Ij yokwe ro rej yokwe eō, im ro re kanooj kappukot eō renaaj lo eō.
- 18 Mweiuk ko im nōbar rej ippa; aet, mweiuk ko me etto aer pād, im wānōk.
- 19 Men ko leiō remman jān gold, aet, emman jān gold erreo; im men in orlōk ippa remman jān silver e aorōk.
- 8:20** Sam 23:3; 25:4; Ais 2:3 20 Ij etetal ilo iaļ in wānōk, i bwiljin iaļ ko in ekajet jīmwe;
- 21 Bwe in kamaroñ ro rej yokwe eō bwe ren jolōt mweiuk ko, im bwe in kobraj jikin mweiuk ko aer.
- 8:22** Job 28:27; Sam 104:24; Jon 1:1 22 Nā iar pād ippān Jeova ilo jinoim iaļ eo An, mōkta jān jermal ko An jān etto.
- 8:23** Jon 17:5,24 23 Ar kajutak eō jān indeeo, jān jinoim, mōkta jān an laļ in pād.
- 8:24** Jen 1:9; Job 38:16 24 Ke e jañin wor mwilal ko, emōj keotak eō, ke e jañin wor unin dān.
- 25 Mōkta jān kapen toļ ko, mōkta jān toļ ko re dik, emōj keotak eō;
- 26 Ke E jañin kōmanman laļ in, ak meļaj ko, ak būnal eo mōkta an laļ in.
- 8:27** Job 26:10; 38:6; Sam 33:6; 104:5 27 Ke Ear kapen lañ ko, nā eo ijo; ke Ear kōmman juon doulul iioon lojet,
- 28 Ke Ear kapen mejatoto i lōñ, ke unin dān ko in lojet re kajoorlōk,
- 29 Ke Ear kōmman tōrerein lōmeto, bwe dān ko ren jab kōkkure kien eo An, ke Ear likūt lōntak ko lōntan laļ;
- 30 Lien eo iar pād iturin āinwōt juon eo e kapeel ilo jermal, im iar jītōn-bōro ippān raan otemjej, im iar mōñōñō iien otemjej imaan,
- 31 Im mōñōñō kōn laļ, jikin jokwe; im iar lañlōñ ilo armej.
- 8:32** JK 5:7; 29:18 32 Kōn men in, ro nejū, komwin eḡroñ eō; bwe re mōñōñō wōt ro rej kōjparok iaļ ko aō.
- 33 Komwin eḡroñ naan in katak, im komwin mālōtlōt, im komwin jab makoko kake.
- 8:34** Sam 27:4; JK 1:21; 2:3 34 E mōñōñō armej eo ej eḡroñ eō, im ej ekil raan otemjej ilo kōjām ko aō, im ej kattar iturin kōjām ko aō.
- 8:35** Jon 17:3 35 Bwe jabdewōt eo ej lo eō, ej lo mour, im enaaj lo jouj in Jeova.

⁶ Ankeke meļeļein ep im jab jīmwe. Re kijoñ in kōjerbale kōn juon armej me e nana kōmman ko an, im e jab etal ilo iaļ ko an Anij.

36 A eo ej bōd ñae eō, ej kōmman nana ñan an; ro rej kōjdate eō, rej yokwe mej. **8:36** JK 15:32

Emman an mālōtlōt

9 Mālōtlōt eo e ar kalōk mweo imōn; emōj an jekjek jiljilimjuon jurōn: 2 Ear man kidu ko an; ear käreik wain eo an; ear barāinwōt kōppojak an tebōl:

9:1 Ep 2:20; Hi 3:5,6; 1Pi 2:5

3 Ear jilkinlōk limaro ri karijeran; ej lamōj ioon jikin ko re utiej tata in jikin kweilōk eo: **9:3** Mt 22:3

4 “Jabdewōt eo e dik an mālōtlōt en deļōntok;” im kōn eo ejjelōk an jelālōkjen, ej ba ñan e,

5 “Komwin itok, komwin mōñā jān aō pilawā, im komwin idaaq jān wain eo emōj aō käreike.

6 Komwin ilōk jān ami bwebwe, innām mour, im etetal ilo iaļ in jelālōkjen.” **9:6** JK 3:22; 4:22; 9:11; 16:22

7 Eo ej kauwe juon ri kajjirere, ej roñ naan in kajekdōqon, im eo ej eņqok juon armej e nana, ej lo men in jook.

8 Komwin jab kauwe juon ri kajjirere, ñe e ab dike eok; kwōn kauwe juon ri mālōtlōt, innām enaaq yokwe eok.

9 Kwōn katakin juon ri mālōtlōt, im enaaq jelālōk; kwōn katakin juon rūr wānōk, im enaaq orlōk ilo men in katak. **9:9** JK 1:5; 25:12

10 Mijak Jeova, jinoin mālōtlōt; im jelā kōn Eo e kwōjarjar, jelālōkjen.

9:10 Job 28:28; Sam 111:10

11 Bwe kōn ña, enaaq orlōk raan ko am, im iio ko in am mour renaaq lōñlōk.

12 Eļaññe kwe kwōj mālōtlōt, kwōnaaq jeraamman kake; im eļaññe kwōj kajjirere, kwe wōt kwōnaaq make jorraān kake. **9:12** Job 22:2; Ezk 18:4; Ga 6:5

Nana an kōmman bwebwe

13 Lio ri bwebwe ej keroro wōt, e ri jajelōkjen, im ejjelōk an jelā.

14 Im ej jijet ilo kōjām in mweo imōn, ilo juon kein jijet i jikin re utiej in jikin kweilōk eo,

15 Im kūr ñan ro rej eļlālōk, ro rej etal jimwelōk ilo iaļ ko aer:

16 “Jabdewōt eo ejjelōk an mālōtlōt, en deļōntok ijin;” im kōn eo ejjelōk an jelālōkjen, ej ba ñan e,

17 “Dān ko dān in kqot re tōñal, im ekkān ko rej mōñā ilo ettino, ej men in mōñōñō. **9:17** JK 20:17; 30:20

18 A leo e jaje bwe jikin mej ijo, im bwe ro rej loļōk e rej ilo mwilaļ ko an Sheol.

Jabōn kōnnaan ko an Solomon.

10 Juon nejin e mālōtlōt, ej kamōñōñōik jemān; a juon nejin e ri bwebwe, ej men in eddo ñan jinen.

10:1 JK 15:20

2 Mweuiuk ko jān kōmman nana, rej mweuiuk waan; a kōmman emman ej lomqoren jān mej.

3 Jeova e jāmin likūt bwe an eo e wānōk en kwōle; a Ej kadikāālāl kōñaan an eo e nana.

10:3 Sam 34:9,10; 37:25; Mt 6:33

4 E jeramōl lōk eo ej jowan; a pein eo ej owān ej korlōk mweuiuk ko. **10:4** JK 6:6

5 Eo ej aine ilo iien māānān, ej nejn e mālōtlōt; a eo ej kiki ilo iien madmōd, e men in kajookok.

10:6 JK 9:11;
28:20

6 Jeraamman ko rej ioon bōran rū wānōk; a lōniin eo e nana ej ŋooje men in lāj.

10:7 Sam 9:5,6;
109:13; 112:6

7 Ememej in ro rū wānōk ej men in mōṇōṇō; a etan eo e nana enaaj jakolok.

10:8 Mt 7:24

8 Ro e mālōtlōt būrueir, renaaj bōk kien ko; a ri bwebwe eo ej kōnono waan, enaaj buñ.

10:9 Sam 23:4;
JK 3:23; 26:27;
Ais 33:15,16; Mt
10:26

9 Eo ej etetal jimwe, ej etetal ilo kajoor; a eo ej kankeke iał ko an, enaaj alikkar.

10:10 Jk 6:13

10 Eo ej rome kōn mejān, ej kōmman men in būromōj; a ri bwebwe eo ej kōnono waan, enaaj buñ.

10:11 Sam
37:20; JK 13:14;
18:4; 20:5

11 Lōniin eo rū wānōk ej unin mour; a lōniin eo e nana e ŋooje men in lāj.

10:12 JK 17:9;
1Ko 13:4-7

12 Men in kakūtōtō ej poktake akwāal ko; a yokwe ej kalbubu bōd ko otemjej.

13 Ilo tien eo jelālōkjen ej ippān, rej lo mālōtlōt; a juon kein denłoke ej nān eo ejjelok jelālōkjen ippān.

10:14 JK 13:3;
18:7; Jem 3:2,5

14 Armej ri mālōtlōt rej wūnōknōk men in jelā; a lōniin ri bwebwe eo, ej kwalok men in kōkkure.

10:15 JK 18:11;
19:7

15 Mweiuk ko an ri mweiie, e jikin kweilok e kajoor; aikuj an ro ri jera-mōl, ej kein kōkkure er.

16 Jerbal an ro rū wānōk, ej men in mour; orłok an ro ri nana, ej men in bōd.

10:17 JK 6:23;
12:1; 22:17

17 Eo ej eṇroñ naan in kauwe, ej ilo iał in mour; a eo ej ilok jān kauwe, ej jebwabwe wōt.

10:18 JK 26:24

18 Eo ej ŋooje an kakūtōtō, tien riab ṇa ippān; im e bwebwe eo ej kwalok naan in riab ṇae juon.

10:19 Job 11:2;
JK 18:21

19 Ilo naan ko re lōñ, e jāmin jako kōtrāe kien; a eo ej kadikłok an kōnono, e ri mālōtlōt.

20 Loen rū wānōk, āinwōt silver e aorōk; būruon ro ri nana, e dik tokjān.

10:21 JK 12:18;
15:4; Hos 4:6

21 Tien ro rū wānōk rej naajdik elōñ; a ro ri bwebwe re mej kōn aer aikuj jelālōkjen.

10:22 Jen 24:35;
26:12; Dt 8:18

22 Kajeraamman jān Jeova, ej ṇa mweiien armej, im E jab kobaik būromōj ṇa ippān.

10:23 JK 2:14;
15:21

23 E men in ikkure nān juon ri bwebwe, bwe en kōmman nana; im āindein mālōtlōt, nān juon armej in jelālōkjen.

10:24 Job 15:21;
JK 1:27; 15:8

24 An ri nana lōlñōñ, enaaj itok ioon; im an rū wānōk kōṇaan, renaaj lelōk nān e.

10:25 Sam 15:1-
5; 125:1

25 Ñe e mootłok aire eo, e jako ro ri nana; a eo rū wānōk, e juon loñtak nān indeeo.

26 Āinwōt dān e meñ nān niin, im āinwōt baat nān mejān, āindein eo ri jowan nān ro rej jilkinłok e.

10:27 Sam
55:23; JK 14:27

27 Mijak Jeova ej kaetokłok raan ko; a naaj kakadu iio ko an ro ri nana.

10:28 Job 11:20

28 Kōjatdikdik an ro rū wānōk enaaj men in mōṇōṇō; a katmāne an ro ri nana, enaaj jako.

29 Iał an Jeova e juon eṇ e kajoor nān ro rū wānōk; a ej kein kōkkure nān ro rej kōmman nana.

30 Re ban kaṃakūt ro rū wānōk; a ro re nana re jāmin jokwe ilo āneo.
 31 Lōñiin ro rū wānōk ej kwaḷok mālōtlōt, a lo eo e ankeke, renaaj joḷok
 e.
 32 Tien ro rū wānōk, re jeḷā ta eo ekkar; a lōñiin ro ri nana, rej kōnono
 bōt.

10:30 Sam
 37:25; 125:1; JK
 2:22
10:31 Sam 37:30
10:32 JK 6:12;
 Ekl 12:10

11 Juon kein boun waan ej men in jōjōik ñan Jeova; a kein boun e
 jimwe ej men in mōñōñō ippān.

11:1 Dt 25:13-16

2 Ñe juwa ej itok, iien eo ej waḷoktok jook; a mālōtlōt ej pād ippān ro
 retta.

11:2 JK 16:18

3 Wānōk an ro remman enaaj tōl er, ak ri nana renaaj jorrāan kōn aer
 jab mool.

11:3 JK 13:6;
 21:7

4 Mweiuk ko ejjeḷok tokjāer ilo raan eo raan in illu; a wānōk ej
 lomqoren jān mej.

5 Wānōk an eo e weppān, enaaj kajimwe an etetal; a eo e nana, enaaj
 buñ kōn nana eo an.

6 Wānōk an ro re jimwe, enaaj lomqor er; a renaaj jibwe ro ri ketak ilo
 bōd eo aer.

11:6 Sam
 7:15,16; 9:15

7 Ñe e mej armej e nana, e jakoḷok katmāne eo an; im kōjatdikdik in
 jab wānōk e jako.

8 Emōj lomqoren ro remman jān jorrāan, im ro re nana rej pinej
 jenkwaer.

11:8 Sam 22:8;
 51:14,15

9 Kōn lōñiin, armej eo e nana ej kōkkure ri turun; a kōn an jeḷā, enaaj
 wor lomqor ñan eo rū wānōk.

10 Ke ro rū wānōk re jeraamman, jikin kweilok eo ej mōñōñō; im ke
 ro re nana re jako, innām ewor lamōj.

11:10 JK 28:28

11 Kōn kajeraamman an ro remman, emōj koutiej jikin kweilok eo; a
 kajeepeḷok e kōn lōñiin ro ri nana.

12 Eo ej kajekdōon ri turun, ejjeḷok an mālōtlōt; a juon armej ri
 jeḷāḷokjen, ej ikōñ wōt.

11:12 JK 10:14;
 13:3; 18:7

13 Eo ej etetal bajjek im ruruwe, ej kwaḷok men ko rettino; a eo e tiljek,
 ej ŋooje men eo.

11:13 JK 19:11;
 20:19; 1Ti 5:13

14 Ijo ejjeḷok ri tōl e mālōtlōt, armej rej buñ; a ñe elōñ ri pepe, ejjeḷok
 uwōta.

11:14 JK 15:22;
 20:18; 24:6

15 Eo ej ri kaṃool ippān juon ruwamāejet, enaaj jorrāan kake; a eo ej
 dike men in kaṃool, enaaj jeraamman.

11:15 JK 6:1;
 27:13

16 Juon kōrā e jouj, ej jibadek nōbar; im armej re lāj, rej jibadek mweiuk
 ko.

17 Armej eo ej tūriamo, ej kōmman emman ñan an; a eo e lāj, ej
 kejjorrāan kanniōkin.

11:17 Mt 5:7;
 25:34-36

18 Ro re nana, rej bōk oñan me e ban to an pād; a eo ej ekkat wānōk,
 enaaj bōk oñan e mool.

11:18 Hos 10:12

19 Eo e pen ilo an wānōk, enaaj tōpar mour; im eo ej loore nana, ej
 kōmmane ñan an mej.

11:19 JK 10:16;
 19:23; 21:16;
 Rom 6:23

20 Ro rej ankeke ilo būrueir, re men in jōjōik ñan Jeova; a ro re weppān
 ilo aer etal, re men in mōñōñō ippān.

11:20 Sam 75:5;
 JK 13:6; 21:29

21 Meñe ro re nana rej jibwe pein doon, enaaj wor kaje ñan eo a nana;
 a enaaj wor lomqor ñan ro nejin eo e wānōk.

11:22 Ezk 16:15;

1Pi 3:3

11:23 Rom 2:8,9

11:24 JK 3:9,10;

Mt 5:7; 2Ko

9:6,7

11:26 Jen

41:56,57; Am 8:4

11:27 JK 17:11

11:28 Sam 1:2,3;

92:12; Jer 17:7,8;

Mk 10:24,25; 1Ti

6:17

11:29 JK 14:19;

15:27

11:30 Jem 5:20

22 Āinwōt juon riin gold ilo bōtin juon piik, āindein juon kōrā e deo, ak ejjelōk jelālōkjen ippān.

23 Kōṇaan an eo e wānōk, emman wōt; a katmāne an eo e nana ej jemlōk ilo illu.

24 Ewor eo ej kajeplōklōk, im ej orlōk wōt; im ewor ej dāpij jān joṇan ekkar, a ej tōl lōk wōt ṇan aikuj.

25 Eo e jouj in lelōk, enaaj jeraamman; im eo ej wōtdikdik ro jet, renaaj wōtdikdik e.

26 Eo ej dāpij grain, armej renaaj kōṇle; a men in jeraamman enaaj ioon bōran eo ej wiakake.

27 Eo ej kanooj kappukot men emman, ej pukot jouj; a eo ej kappukot men e nana, enaaj itok ṇan ippān.

28 Eo ej lōke mweiuk ko an, enaaj buñ; a ro rū wānōk renaaj jeraamman āinwōt bōlōk e maroro.

29 Eo ej kejjorāan mweo imōn, enaaj jolōt kōto; im ri bwebwe eo, enaaj karijeran eo e mālōtlōt būruon.

30 Leen ro rū wānōk, e juon wōjke in mour; im eo ri mālōtlōt ej kareel būruon armej raṇ.

31 Ejaññe enaaj wor oṇan ro rū wānōk kōn kōmman ko aer ilo laḷ in, e nañin laḷlōk ṇan ro re nana im ri jerōwiwi.

12:1 JK 25:12

12 Jabdewōt eo ej yokwe kauwe, ej yokwe jelālōkjen; a eo ej dike aer eṇōuk e, e bwebwe.

2 Juon armej emman, enaaj jibadek jouj an Jeova; a juon armej ej kine men ko re nana, Enaaj liaaklōk e.

12:3 Sam 15:1-5

3 Nana e ban kakajoor juon armej; a okran juon rū wānōk, re ban ka-makūt e.

12:4 JK 14:1;

19:13; 21:9;

27:15; 31:10;

IKo 11:7

12:5 JK 16:23;

Mt 12:34; 15:18

12:6 Sam 12:5;

35:11; JK 14:3

31:8

12:7 Ais 3:10,11;

Mt 7:24-27

12:9 Lk 14:11

4 Juon kōrā emman ej rojen bōran leo pāleen; a eo ej kōmman men in jook, ej āinwōt kōt ilo di ko dien leo.

5 Lōmṇak ko an rū wānōk, re jimwe wōt; a pepe ko an ro ri nana, rej men in moṇ.

6 Naan ko an ro ri nana, rej naan in kōjjaad bōtōktōk;⁷ a naan ko an rū wānōk renaaj lōmṇor er.

7 Rej ukōji ro ri nana, innām re jako; a mweo imōn ro rū wānōk, enaaj jutak.

8 Rej nōbar juon armej kōn an jelālōkjen, ak rej dike eo e bōt būruon.

9 Emmanlōk eo rej kajeḷdōṇ e, im juon karijeran ippān, jān eo ej make nōbar e, im ej aikuj mōñā.

10 Juon armej rū wānōk, ej lalē mour an kidu eo an, a tūriamokake an ro ri nana, re lāj.

12:11 JK 9:6;

14:24

12:12 JK

1:18,19;

11:24,25; 21:10

12:13 JK 25:18

11 Eo ej poktake bwidej eo an, elōñ ekkan ippān; a eo ej loore armej waan, ejjelōk jelālōkjen ippān.

12 Eo e nana e kōṇaan bōk men in rakim an ro jet re nana; a okran ro remman ej jebar leen.

13 Ilo bōd an tien, juon aujiid ṇan armej e nana; a eo rū wānōk enaaj itok jān jorāan.

⁷ Melelein rej lalē im pukot iien kōtṇorlōk bōtōktōk (man juon armej).

14 Juon armej enaaj mat kōn emman jān leen lōñiin; im jermal ko an pein juon armej, enaaj jeplaak ñan ippān.

12:14 JK 24:12; Ais 3:10

15 Ia! an juon ri bwebwe, e jimwe ilo mejān; a eo e mālōtlōt, ej eqroñ pepe.

12:15 JK 14:12; 16:2; 21:2

16 Illu an juon ri bwebwe, e mōkaj an waļok; a juon armej e mālōtlōt, ej ŋooj men in jook.

12:16 JK 19:11; 29:11

17 Eo ej kōnono mool, ej kwaļok men in wānōk; a juon ri kōnnaan riab, ej kwaļok mon.

18 Ewor juon eo im e mōkaj an kōnono, āinwōt ñe juon ej wie kōn juon jāje; a loon ri mālōtlōt, ej mour emman.

12:18 JK 8:6,7; 15:4

19 Tien mool enaaj pen ñan indeeo; a juon loon riab, e mōkaj an jako.

12:19 Job 20:5; JK 19:9

20 Moñ ej ilo būruon ro rej kine nana; a ñan ro ri pepe kōn aenōmman, lañlōn.

12:20 JK 2:10; 26:24-26

21 Ejjeļok jorrān enaaj waļok ñan ro re wānōk; a ro re nana, renaaj obrak kōn nana.

22 Tien riab, rej men in dike ñan Jeova; a ro rej kōmman mool, rej kabuñbūruon.

12:22 Ais 19:21

23 Juon armej e mālōtlōt, ej ŋooje an jeļā; a būruon ro ri bwebwe, ej kwaļok bwe re jajelōkjen.

24 Pein eo ri owan enaaj irooj; a ro re jowan renaaj ri kamakoko.

25 Inepata ej kōmman bwe en eddo būruon juon armej, a naan emman ej kabuñbūruon.

12:25 JK 15:13; 17:22

26 Rū wānōk eo, ej ri jiniyet ñan ri turun, a ia! an ro re nana, ej kabōd er.

12:26 JK 18:15

27 Ri jowan e jab kōmate men eo e kar jibwe ilo iien kakidudu; a men in aorōk an armej rañ, ej ñan ro re owan.

28 Ilo ia! in wānōk, mour; im ilo etetal ie, ejjeļok mej.

13 Juon nejin e mālōtlōt, ej eqroñ katak an jemān; a juon ri kajjirere, e jab eqroñ naan in kauwe.

2 Juon armej enaaj mōñā emman jān leen lōñiin; a kōṇaan an ri nana, lāj.

3 Eo ej kanooj lale lōñiin, ej kōjparok an mour; a eo e kanooj kapellōk tien, enaaj jorrān.

13:3 JK 18:7,21; 20:19; 21:23;

4 Ri jowan eo e kōṇaan elōñ men, ak ejjeļok men ej bōke, ak e tōprak kōṇaan ko an ri owan eo.

Jem 3:2

5 Juon armej e wānōk, ej dike riab; a juon armej e nana ej lo āliklik im jook.

13:4 JK

12:11,24; 14:11; 22:29

6 Wānōk ej lale eo e jimwe ilo ia! eo; a nana ej ukōj ri jerōwiwi.

13:5 JK 3:35

7 Ewor ej make ṇa mweien, a ejjeļok ippān; ewor ej make kajeraṇōl e, ijoke elōñ an mweiuik.

13:6 Sam 15:3

8 Pinmuur an armej, mweiuik ko an; a ri jeraṇōl e jab roñjake naan in kalōñṇōñ.

13:7 Lk

12:20,21; Jem 2:5

9 Meram eo an rū wānōk, ej mōṇōṇō wōt; enaaj kune lamp eo an eo ri nana.

13:9 Job 18:5; 29:3; JK 4:18; 24:20

10 Kōn utiej bōro ej itok akwāal wōt; a ippān ro emman mwilier, ewor mālōtlōt.

13:10 Jk 12:15; 17:14; 19:20

11 Mweiuk ko, ñe rej jibadeki kōn waan, renaaj diklōk; a eo ej aine kōn jerbal, enaaj orlōk ippān.

12 Katmāne, ñe e ruṃwij an tōprak, ej kōmman bwe būruon e nañinmej; a ñe men in kōnaan ej waļōktok, ej wōjke in mour.

13:13 2Kr 36:16;
JK 1:25,30

13 Eo ej kajekdoon naan, ej make bōktok kōkure ṇa ioon; a eo ej mijak kien, enaaj wor oṇān.

13:14 JK 8:8

14 Kien ro ri mālōtlōt, e juon unin dān in mour, bwe juon en ko jān allok ko in mej.

13:15 Sam
111:10; JK 3:4;
8:35

15 Jelālōkjen emman, ej letok jouj; a iaļ an ri bōd, e pen wōt.

13:16 JK

16 Jabdewōt armej e jelā pepe, ej jerbal kōn jelālōkjen; a juon ri bwebwe, ej kaalikkarlōk an jajelōkjen.

16:1,19; 27:1

17 Juon rū jelōk e nana, ej buñlōk ilo bōd; a juon ri keeañ e tiljek, ej men in mour.

13:18 JK 23:12

18 Jeramōl im jook renaaj ippān eo ej abwin naan in kauwe; a eo ej eṇroñ naan in eṇuk, renaaj nōbar e.

19 Ñe emōj kōmman men in kōnaan, ej men in tōñal ñan an; a ro ri bwebwe rej dike in ilōk jān nana.

13:20 JK 2:20

20 Kwōn etetal ippān ro ri mālōtlōt innām kwōnaaj mālōtlōt; a eo ej kōmmao ippān ro ri bwebwe, enaaj jorrāan kake.

13:21 Sam
32:10; Ais 3:10;
47:11

21 Jerata ej lukwarkwar ro ri bwebwe, ak emman ej oṇān ro rū wānōk. 22 Juon armej emman ej likūt men in jolōt ñan ro jibwin; ak emōj kōkoṇe mweiuk ko an ri nana bwe ren an rū wānōk.

13:22 Ezz 9:12;
Sam 37:25; JK
28:8

23 Enaaj kar wor elōñ mōñā ilo jikin kallib an ro ri jeramōl; ak e jab tōprak kōn jab wānōk.

13:24 JK 19:18;
22:15; 23:13; Hi
12:6

24 Eo ej dāpij wōt alaļ in kaje, ej dike nejin; a eo ej yokwe e, ej kajeik e ilo iien ekkar.

25 E bwe kijen rū wānōk eo bwe en mat; a lojien eo e nana enaaj aikuj.

14:1 JK 12:4
21:9; 27:15;
31:10

14 Jabdewōt kōrā e mālōtlōt, ej kalōk mweo imōn; a lio e bwebwe, ej jolaļlōk e kōn pein.

14:2 Sam 92:15

2 Eo ej etetal ilo an wānōk, ej mijak Jeova; a eo ej bōt ilo iaļ ko an, ej kajekdoon E.

14:3 JK 24:7,9;
26:9

3 Ilo loñiin ri bwebwe, juon alaļ ñan deñlōke likin; a tien ro ri mālōtlōt renaaj kōjparok er.

4 Ijo ejjelōk ox ej pād ie, jikin mōñā erreuo; a eļap tōprak jān kajoor in ox ko.

14:5 JK 14:25;
19:9

5 Juon ri kōnnaan e tiljek, e jāmin riab; a juon ri kōnnaan waan, enaaj kwaļōk riab ko.

14:6 JK 9:7,8;
15:12,14

6 Juon ri kajjirere, ej pukot mālōtlōt im e jab loe; a e pidodo jelā ñan eo jelālōkjen ippān.

14:7 JK 9:6; 23:9

7 Kwōn ilōk jān juon armej e bwebwe, bwe kwō ban lo jelālōkjen ippān.

14:8 JK 1:22;
10:8; 12:15;
18:2; 28:26

8 Mālōtlōt an ri jelālōkjen, bwe en jelā wōt iaļ eo an; a bwebwe an ri jajelōkjen, men in moñ.

9 Ro ri bwebwe rej kajjirere kake jerōwiwi; a ippān ro rū wānōk, ewor jouj emman.

10 Bōro e jelā wōt an meo; im juon ruwamāejet e jāmin doebēb ilo lañlōn eo an.

11 Renaaj jolaļļok mweo imōn eo e nana, a em nuknuk an eo e wānōk, enaaj jeraamman.

14:11 JK
12:7,11; 13:11;
22:29

12 Ewor iaļ ainwōt iaļ e jīmwe nān juon armej; a jemļokōn, iaļ ko in mej.

14:12 JK 16:25;
Rom 6:21

13 Ilo iien ettōñ, būruon armej e maroñ būromōj; im jemļokōn lañlōñ e maroñ men eddo.

14:13 Ekl 2:1

14 Eo ej pirļok ilo būruon, enaaj obrak kōn iaļ ko an; im juon armej emman, enaaj jokwane ilo e make.

14:14 JK 1:31;
12:14,21

15 Ri bwebwe eo, ej tōmak naan otemej; a armej ri jelāļokjen, ej kanooj lale an etetal.

16 Juon armej e mālōtlōt ej mijak im ilok jān nana; a ri bwebwe eo, ej kōmman men in kajekdōn im e utiej būruon.

14:16 JK 22:3;
27:12

17 Ri bōro kadu enaaj kōmman men in bwebwe; im juon armej ej kine men ko re nana, rej kōjdate.

14:17 JK 12:16;
14:29; 19:19;
22:24,25

18 Ro ri jajelōkjen, rej jolōt men in bwebwe; a ro ri jelāļokjen, rej kapālpel er kōn jelā.

14:18 JK 3:35;
14:24; 16:22

19 Ro ri nana rej badikdik jān imaan ro remman; im ro ri bōd, ilo kōjām ko an ro rū wānōk.

20 Eo e jerañōl, ri turun ej barāinwōt kōjdate; a elōñ ro jeran eo ri mweie.

14:20 JK 19:4,7

21 Eo ej kajekdōn ri turun, e bōd; a eo ej tūriamokake ro re jerañōl e mōñōñō wōt.

14:21 Sam 41:1;
JK 19:17; 28:8

22 Re jab bōd, ro rej kine men ko re nana ke? A tūriamokake im mool, renaaj nān ro rej kine men emman.

23 Ewor tokjān jabdewōt jermal; a kōnono in tien ej bōktok wōt jerañōl.

14:23 JK 20:13;
28:19

24 Rojen bōran ro ri mālōtlōt, mweuiuk ko aer; a utiej ro ri bwebwe ej bwebwe wōt.

14:24 JK 14:18;
16:22

25 Juon ri kōnnaan e mool, ej lōmqōren armej; a eo ej kōnono riab, ej kōmman men in mōñ.

26 Ilo mijak Jeova, ewor lōke e kajoor; im ro nejn, renaaj lo jikin re maroñ ko nān e.

14:26 Sam 34:7;
JK 3:7,8,24,26;
18:10; 19:23

27 Mijak Jeova, juon unin dān in mour, bwe juon en ilok jān alloko in mej.

28 Elōñ armej, men in aiboojoj nān kiin eo; a ilo an aikuj ro ri kajoor, men in kōkkure nān irooj eo.

14:28 1Kñ 4:20

29 Eo e ruñwi an illu, jelāļokjen elap ippān; a eo e mōkaj an illu, ej koutiej men in bwebwe.

14:29 JK 16:32;
19:11; 29:11;
Jem 1:19

30 Bōro e aenōmman, ej mour nān kanniōkin; a ebbanban ej ainwōt kōt ilo di ko dien.

31 Eo ej kejjorrān ro ri jerañōl, ej kinaakļok Eo Ri Kōmman e; a eo ej tūriamokake eo e jerañōl, ej nōbar E.

14:31 Sam 12:5;
JK 14:21; 17:5;
22:2,16; Ekl 5:8

32 Emōj jolaļļok eo ri nana ilo bōd eo an; a eo rū wānōk, juon an jikin ko ñe e mej.

33 Mālōtlōt ej pād wōt ilo būruon eo jelāļokjen ippān; im e alikkar ñe e pād ilo būruon ro ri bwebwe.

14:33 JK 1:20;
8:4

34 Men in wānōk ej koutiej juon aelōñ; a jerōwiwi, men in kinaakļok nān jabdewōt aelōñ.

14:34 Dt 4:6;
28:1,15

35 Kiin eo e jouj nān ri karijeran eo ej kōmman ilo mālōtlōt, ak ej illu ippān eo im manit ko an re kajookok.

15:1 Eka 8:1-3;
1Sa 25:10-13; JK
25:10,15

15 Naan in uwaak e jouj, ej kajeorłok illu; a naan e pen ej poktake illu aetok.

2 Loen ri mālōtlōt, e jimwe an kwałok jelālōkjen; a loon ro ri jajelōkjen, ej kōtqorłok men in bwebwe.

15:3 1Kr 29:17;
Hi 4:13

3 Mejān Jeova rej pād ijoko otemmej, im rej lale ro remman im ro re nana.

4 Lo eo e jouj, juon wōjke in mour; ak ñe e nana, ej men in rupe būruon.

15:5 1Sa 2:25;
JK 10:1; 13:1;
23:22

5 Juon ri bwebwe ej kajekdoon kaje an jemān; a eo ej pokake naan in kauwe, ej jibadek jelālōkjen.

6 Ilo mweo imōn rū wānōk, elōn mweuik; a ilo men in jibadek ko an ro ri nana, ewor jorrāan.

7 Tien ro ri mālōtlōt rej kajeplōklōk jelālōkjen; a būruon ri bwebwe, e jab kōmman ainwōt.

15:8 JK 15:29;
21:27; Ais 1:11

8 Katok ko an ro ri nana, men in dike ñan Jeova; a jar an eo rū wānōk, men in mōñōñō ippān.

15:9 Sam 1:6;
145:8,9; JK 4:18

9 Iał eo an ri nana, men in dike ñan Jeova; a Ej yokwe eo ej loore men in wānōk.

10 Juon kaje eddo ñan eo ej ilok jān iał eo; im eo ej dike naan in kauwe, enaaj mej.

15:11 Job 26:6;
Sam 139:1

11 Sheol im abaddon rej imaan mejān Jeova; innām e nañin lapłok bōro ko būruon ro nejin armej.

12 Juon ri kajjirere e jab kōñaan bwe armej ren kajimweik e; e jāmin ilok ñan ippān ro ri mālōtlōt.

15:13 JK 17:22;
Ekl 8:1

13 Juon bōro e mōñōñō, ej kamōñōñōik turun mejān; a kōn būromōj in būruon, emōj rupe an.

15:14 JK 18:15

14 Būruon eo e jelālōkjen, ej kappukot men in jelā; a lōniin ro ri bwebwe, ej mōñā men in bwebwe.

15 Raan otemmej an ro emōj ke جوررāan er, re nana; a eo e mōñōñō būruon iien otemmej, juon kwōjkwōj ippān.

15:16 JK 16:8;
28:6

16 Emmanłok jidik mweuik, kab mijak Jeova, jān ñe mweuik ko re lōn, im jorrāan ippāer.

15:17 JK 17:1

17 Emmanłok mōñā vegetable ko, ijo yokwe ej pād, jān ñe juon ox e kilep, im ewor kōjdat.

15:18 JK 14:29;
16:28; 26:21

18 Juon armej ellulu, ej poktak akwāal; a eo e rumwij an illu, ej kaaenōmman akwāal.

15:19 JK 22:13

19 Iał an ri jowan, ainwōt juon oror kālōklōk; a iał an rū wānōk, emōj kōmmane im alikkar.

15:20 JK 10:1;
29:3; 30:17

20 Nejin maan e mālōtlōt, ej kamōñōñōik jemān; a juon nejin maan e bwebwe, ej kajekdoon jinen.

21 Men in bwebwe, ainwōt mōñōñō ñan eo ejjelok mālōtlōt ippān; a juon armej in jelālōkjen, ej kajimwe an etetal.

15:22 JK 11:14;
24:6

22 Ijo ejjelok pepe, emōj kajatokjān lōmṇak ko mokta; a ijo elōn ri pepe, emōj kapen lōmṇak ko.

15:23 JK 12:14;
24:26; 25:11

23 Juon armej ej lañlōn kōn naan in uwaak jān lōniin; im juon naan ilo iien ekkar, e nañin emman wōt.

24 Ñan ri mālōtlōt, iał in mour ej wanlōnłok, bwe en ettolok jān Sheol.

25 Jeova enaaj kōteepi mweo imōn eo e utiej būruon; a Enaaj kapen tōrerein wāto an kōrā eo e jako pāleen.

15:25 Sam 68:5; 146:9; JK 14:11

26 Men in kine re nana, men in dike ñan Jeova; a naan ko naan in mōñōñō, rerreo.

27 Eo ej arōk mweiu ko, ej kejjorrān mweo imōn; a eo ej dike men in wiaik bōro enaaj mour wōt.

15:27 Ex 23:8; JK 20:21; 28:16

28 Būruon rū wānōk, ej kōlmānłokjeñ kōn an uwaak; a lōñiin eo e nana, ej kōtqorłok men ko re nana.

15:28 JK 10:19,32; 13:16; 16:23

29 Jeova ej ettołok jān ri nana; a Ej eqroñ jar an rū wānōk.

30 Meram in mej, ej kamōñōñōik bōro; im naan ko remman, rej kāj-mour di ko.

31 Lojilñin eo ej eqroñ naan in kauwe in mour, enaaj pād wōt ippān ro ri mālōtlōt.

15:31 JK 8:33; 13:18; 15:5; 23:12

32 Eo ej abwin naan in kauwe, ej kajekdōon an; a eo ej eqroñ naan in kauwe, ej jibadek jelālōkjen.

33 Mijak Jeova, ej naan in katak an mālōtlōt; im mōkta jān nōbar, ej walok ettā bōro.

15:33 JK 1:7

16

Pepe ko an bōro, jān armej; a uwaak in lo, jān Jeova.

16:1 JK 16:9; 19:21; 20:24

2 Iał ko otemjej an juon armej rerreo ilo mejān; a Jeova ej joñe jetōb ro.

3 Kwōn likūt jerbal ko am ña ippān Jeova, im pepe ko am renaaj pen.

16:3 JK 3:6

4 Jeova ear kōmman men eo jabdewōt ñan tokjān; aet, ro ri nana ñan raan in jorrān.

16:4 Ais 43:7; 54:16

5 Jabdewōt eo e utiej būruon ej men in dike ñan Jeova; kwōn jelā bwe ilo mool enaaj wor an kaje.

16:5 JK 6:16,17

6 Kōn tūriamo im mool, emōj medek kōn kōmman bōd; im kōn mijak Jeova, armej rej ilok jān nana.

7 Ke iał ko an juon armej rej kabuñbūruon Jeova, Ej kōmman bwe re ri kōjdate ren aenōmman ippān.

16:7 2Kr 17:10; JK 29:25

8 Jidik wōt ippān wānōk, emmanłok jān orłok ko re lap kōn jab wānōk.

16:8 JK 15:16; 21:6; 1Ti 6:8

9 Būruon juon armej ej kine iał eo an; a Jeova ej kajimwe buñtōn neen.

16:9 Sam 37:23; JK 16:1; 19:21; 20:24

10 Juon naan jān Anij ilo tien kiiñ eo; lōñiin e jāmin bōd ilo ekajet.

16:10 1Kñ 3:28

11 Kein bōun ko re jimwe, an Jeova; men in bōun otemjej ilo bōjo, jerbal eo An.

16:12 JK 14:34; 25:5; 29:14

12 E men in dike ñan kiiñ ro ñe rej kōmman bōd, bwe kapen tūroon eo kōn wānōk.

16:13 JK 22:11

13 Tien wānōk, re men in aenōmman ippān kiiñ ro; im rej yokwe eo ej kōnono jimwe.

14 Illu an juon kiiñ, āinwōt ro rū jelōk in mej; a juon armej e mālōtlōt, enaaj kaaenōmmane.

16:14 JK 19:12; 20:2; Dan 3:13

15 Ilo meram jān mejān kiiñ eo, mour; im an jouj ej āinwōt kōdō in wōt āiktata.

16 E nañin emmanłok jibadek mālōtlōt jān gold! Aet, jibadek jelālōkjen, emmanłok kālōt e jān silver.

16:16 Sam 119:127

17 Iał leplep eo an ro rū wānōk bwe ren ilok jān nana; eo ej kōjparok an iał ej lōmōoren an.

18 Aplep ej ilok imaan kōkkure, im utiej bōro imaan buñ.

16:18 Jer 49:16

19 Bōro ettā ippān ro ri jeramōl, emmanlōk jān aje men in rakim ippān ro ri juwa.

16:20 Sam 2:12; 34:8; Jer 17:7 20 Eo ej lale naan eo, enaaj lo men emman; im eo ej lōke Jeova, e jeraamman.

21 Eo e mālōtlōt ilo būruon, armej renaaj na etan ri jelālōkjen; im tōnal in tien, ej korlōk men in katak.

16:22 JK 3:22; 14:18,24,27 22 Jelālōkjen ej aebōj in mour nān eo ej ippān; a men in kajeik ro ri bwebwe, bwebwe eo aer.

16:23 Sam 37:30; JK 12:5; 15:18,28 23 Būruon ri mālōtlōt ej katakin lōniin; im ej korlōk men in katak nān tien.

16:24 JK 4:22; 17:22; 24:13 24 Naan ko naan in jouj rej ainwōt men eo nien hōnni, re tōnal nān an, im ajmour nān di ko.

25 Ewor iaļ ainwōt e jimwe nān juon armej, a jemlōkōn, iaļ in mej.

26 Kwōle an juon ri jermal ej jermal nān e; bwe lōniin ej kakijooror e nān men in.

16:27 Jem 3:6 27 Juon armej waan ej kine jorrāān; im ilo tien, ainwōt kijeek e urur.

16:28 JK 6:14,19; 18:8; 26:20 28 Juon armej ri kōkkure ej kajeplōklōk akwāal; im juon ri wūnojidikdik ej kōjepel ro rej jemjerān.

29 Juon armej e kōtrāe ej kareel ri turun im tōl lōk e ilo juon iaļ e jab emman.

30 Eo ej rom kōn mejān bwe en kine men ko re nana, eo ej kiili tien, ej kōmman men ko re nana.

16:31 Mt 5:36 31 Uwañ in juon armej ej pāllin aiboosoj, eļāññe rej loe ilo iaļ in wānōk.

16:32 JK 14:29; 15:18; 19:11 32 Eo e rumwij an illu, emmanlōk jān eo e kajoor; im eo ej irooj ioon būruon, emman jān eo ej jibwe juon jikin kweilōk.

33 Emōj likūt kein kōmman pepe⁸ na ilo bōjō; a Jeova eo ej kālōt.

17:1 JK 15:17; 21:9

17 Juon mōttan mōñā e mōrā, im aenōmman ippān, emmanlōk jān juon em e obrak kōn kwōjkwōj ko im ewor akwāal.

2 Juon ri karijeran ej kōmman mālōtlōt, enaaj irooj ioon nejin eo e kajookok, im enaaj bōk mōttan jolōt ippān ro nejin.

17:3 1Kr 29:17 3 Kein kōmat nān silver, im upaaj nān gold; a Jeova ej māleijoñ bōro ko.

17:4 JK 1:10; 16:29 4 Juon ri kōmman nana, ej eproñ tien ko re bōd; im ri riab ej eproñ juon lo ej kōnono nana.

17:5 Job 31:29; JK 24:17; Ob 17 5 Jabdewōt eo ej kajjirere kake ro ri jeramōl, ej kinaaklōk Eo Ri Kōmanman e; im eo ej mōñōñō kōn jorrāān, e ban ko jān kaje eo.

17:6 Jen 48:11; Sam 127:3-5; JK 13:22 6 Ro jibwin rej kūrawūn nān lōļlap ro; im aiboosoj an ro nejier, ro jemaer.

17:7 JK 12:22; 24:7 7 Wājepdik e jakkar nān juon ri bwebwe; e nañin ļaplōk an jakkar tien riab nān juon irooj.

8 Juon men in wiaik bōro ej ainwōt juon men in jeraamman nān eo ej ippān; ijoko jabdewōt ej ukōt ie, e jeraamman.

17:9 JK 10:12 9 Eo ej jolōk juon bōd, ej pukot yokwe; a eo ej kwalōk juon men ej kōjepel ro rej jemjerān.

⁸Lale kōmmelele kōn men in ilo Jermal 1:26.

- 10 Juon naan in kauwe e ļapļok an deļonļok ippān juon ri mālōtlōt jān jibukwi depetpet ilo juon ri bwebwe. **17:10** JK 9:8; 13:1
- 11 Juon armej e nana ej kappukot wōt kapata; innām re naaj jilkinļok ri kabōjrak e ļaj ņae e. **17:11** JK 10:32
- 12 Emmanļok bwe juon emmaan en wōnmae kidu bear emōj bōk jān nejn, jān an ioon juon ri bwebwe ilo bwebwe eo an.
- 13 Jabdewōt eo ej ņa onān emman kōn nana, jorrāan e jāmin ilok jān mweo imōn. **17:13** JK 13:21
- 14 Jinoin akwāāl, ainwōt ke juon ej kōtqorļok dān; innām emman jab kōnono kake, bwe en ejelok akwāāl. **17:14** JK 20:3; 25:8
- 15 Eo ej kowānōk ri nana, im eo ej liaakļok rū wānōk, erro re jīmor men in dike ņan Jeova. **17:15** JK 24:24
- 16 Etke ewor men in wiaik mālōtlōt ilo pein ri bwebwe, bwe ejelok jelālōkjen ippān?
- 17 Juon jeran ej yokwe iien otemjej; im juon jein im jatin, ear ļotak bwe en ri jipaņ ilo iien jorrāan. **17:17** JK 18:24
- 18 Juon armej ejelok jelālōkjen ippān, ej kallimur in jipaņ kōn juon muri, im ej men in kapen pepe ko imaan mejān ri turun. **17:18** JK 6:1; 11:15
- 19 Eo ej yokwe akwāāl, ej yokwe bōd; eo ej koutiej kōjām in oror eo an,⁹ ej pukot kōkkure. **17:19** JK 13:2; 29:22,23
- 20 Eo bōro in jebwābwe ippān, ej lo ejelok emman; im eo e bōt loon, ej buņ ņa ilo jorrāan.
- 21 Eo ej keotak juon ri bwebwe, ej kōmmane ņan an būromōj; im ejelok mōņōņō ippān jemān ri bwebwe. **17:21** JK 10:1; 17:25; 19:13
- 22 Juon bōro e mōņōņō ej ainwōt wūno emman; a bōro e rup ej kajeik di ko dien. **17:22** JK 15:13
- 23 Juon armej e nana ej bōk onān bōd jān ubōn, bwe en kejebwābweike iaļ ko in wānōk. **17:23** Ex 23:8
- 24 Mālōtlōt ej imaan mejān eo jelālōkjen ippān; a mejān juon ri bwebwe ej reilok wōt ņan jabōn laļ.
- 25 Juon nejn e bwebwe, e men in būromōj ņan jemān im men e meo ņan lio ear keotak e. **17:25** JK 10:1
- 26 Barāinwōt kōmman kaje ņan eo rū wānōk e jab emman, ak man ri utiej ro kōn aer wānōk.
- 27 Eo ej kaiietļok naan ko an, ewor jelā ippān; im eo ej kemed būruon, e juon armej in jelālōkjen. **17:27** JK 10:19; Jem 1:19
- 28 Juon ri bwebwe ņe ej kejakļokjen, rej ļōmņak e mālōtlōt; ke ej kiili tien, rej ļōmņak e ri jelālōkjen.

18 Eo ej makeļok iaan, ej kappukot kōņaan eo an wōt; im ej abwin eņroņ naan in mālōtlōt.

2 Juon ri bwebwe e jab mōņōņō ilo jelālōkjen, a men in wōt bwe būruon en kwaļok e make.

3 ņe ri jerōwiwi rej itok, ej itok barāinwōt kajekdōņ; im ippān men in kajook, ej itok kinaakļok.

⁹ Kōjām in oror eo e marōņ kōnono kōn lōņiin juon armej. Eo ej koutiej men in ej amrej eo e utiej būruon im ej kōmmejāje.

4 Naan ko jān lōniin armej, āinwōt dān ko re m̄wilal; aebōj in mālōtlōt ej āinwōt juon river ej t̄oql̄ok.

18:5 JK 17:15; 24:23 5 E jab em̄man bōk n̄an būruon ri jerōwiwi, ak dāpij ekajet jīmwe jān rū wānōk.

18:6 JK 10:14; 13:3 6 Tien juon ri bwebwe rej bōktok akwāāl, im lōniin ej kōm̄man bwe en deñdeñ.

18:8 Lev 19:16; JK 11:13 7 Lōniin ri bwebwe ej men in kōkkure n̄an e, im tien, allok n̄an būruon. 8 Naan ko an juon ri wūnojidikdik, āinwōt mōttan mōñā ko ren̄o, im rej wanlall̄ok n̄a ilo mōttan ko ilujentata.

18:10 2Sa 22:2; Sam 61:3; 91:2; JK 29:25 9 Barāinwōt eo e jowan ilo jermal eo an, ej jein im jatin eo ej ri kōkkure. 10 Etan Jeova juon em̄ utiej im pen; rū wānōk ej ko n̄an e innām ejjel̄ok an uwōta.

18:11 JK 10:15 11 M̄weiuk ko an juon ri m̄weiie, an jikin kweil̄ok e kajoor, im āinwōt oror e utiej ilo lōm̄nak eo an.

18:12 JK 11:2; 16:18; 29:23 12 Mōkta jān kōkkure, būruon armej e utiej; im mōkta jān koutiej, ej wal̄ok ettā bōro.

18:13 JK 20:25; Jon 7:51 13 Eo ej uwaak mōkta jān an roñjake, en̄in men in bwebwe im kajook n̄an e.

14 Būruon armej enaaj kōjparok e ilo an mōj̄no; a wōn e maroñ wanmaanol̄ok wōt n̄e e rup būruon.

18:15 JK 12:26; 15:14; 23:23 15 Būruon ri jel̄al̄okjeñ, ej jibadek jel̄ā; im lojil̄niin ri mālōtlōt, ej kappukot jel̄ā.

18:16 Jen 32:20; JK 17:8 16 Men in lel̄ok an juon armej, ej n̄a jikin im ānin̄l̄ok e n̄a ippān armej re utiej.

17 Eo ej mōkta n̄an kwal̄ok kōn kōm̄man ko an ej āinwōt e jīmwe; a ri turun ej itok im kwal̄ok e alikkar.

18:18 JK 16:33 18 Kein kōm̄man pepe ej kajem̄l̄ok akwāāl ko, im ej kōjepel ro re kajoor wōt.

18:19 2Ko 6:3 19 E pen kaaenōm̄man jemjein jemjaten n̄e e illu jān bōk jikin kweil̄ok e kajoor; im akwāāl rot in, rej āinwōt al̄al ko in juon mōn kattōrak.

20 Lojien juon armej enaaj obrak kōn leen lōniin; enaaj mat kōn leen tien.

18:21 JK 13:3 21 Mej im mour, rejro ilo maroñ in lo; im ro rej yokwe men in, renaaj mōñā leen.

18:22 JK 12:4; 19:14; 31:10-31 22 Jabdewōt eo ej lo juon kōrā pāleen, ej lo juon men em̄man, im ej jibadek jouj jān Jeova.

18:23 2Kr 10:13; JK 19:7; Jem 2:3 23 Ri jeramōl ej kōm̄man akwel̄ap ko; a ro ri m̄weiie rej uwaak kōn lāj.

18:24 JK 14:20; 19:4,6 24 Eo ej jeraik elōñ, ej kōm̄man men in n̄an an jorrāan; a ewor juon jera ej eddāp wōt jān juon jein im jatin.

19:1 JK 11:18; 13:7

19 Ri jeramōl eo ej etetal ilo an wānōk, em̄man jān eo e nana kobban lōniin, im ej ri bwebwe.

2 Barāinwōt kijejeto ak ejjel̄ok jel̄al̄okjeñ ippān e jab em̄man; im eo ej kaiur kōn neen, e jebwābwe.

19:3 Ais 8:21 3 N̄e juon armej e jorrāan kōn bwebwe eo an, būruon ej illu ippān Jeova.

4 M̄weiuk ko rej korl̄ok jeran; a em̄oj kōjepel ri jeramōl jān jeran.

- 5 Renaaj kajeik juon ri konnaan riab; im eo ej kono no riab ko e jamin ko. **19:5** Ex 23:1; JK 19:9
- 6 Elōn renaaj kajjitōk men ko ippān armej eo e jouj; im armej otemjej rej jeraik eo ej leļok mweiuk ko. **19:7** JK 4:20; 18:23
- 7 Aolep ro jemjein jemjaten juon ri jeraṃōl rej dike; e nañin laṃlōk an ro jeran iloṃ ettoṃlōk jān e! Ej lukwarkwar er kōn naan ko, a re jako wōt. **19:8** JK 16:20; 8:35,36
- 8 Eo ej bōk mālōtlōt, ej yokwe mour eo an; eo ej kōjparok jeṃlōkjen, enaaj lo emman. **19:10** JK 26:1
- 9 Juon ri konnaan riab e ban pād im jab lo kaje; im eo ej kwaṃlōk naan waan, enaaj jako. **19:11** JK 14:29; Kol 4:6
- 10 Juon mour im aolep kain mweiuk ippān e jakkar nān juon ri bwebwe; e nañin diklōk an ekkar ñe juon karijer e utiej jān irooj ro. **19:12** JK 16:14,15
- 11 Jeṃlōkjen an juon armej ej kōmman bwe en ruṃwij an illu; im ej men in kaiboojoj nān e bwe en kajekdōon juon bōd. **19:13** JK 12:4; 15:20; 17:25; 21:9,19
- 12 Illu an kiin eo, āinwōt iññūr an juon laion; a jouj eo an āinwōt mō-ṃlōwi ioon wūjooj. **19:15** JK 6:9; 16:26; 24:33
- 13 Juon nejin e bwebwe, ej men in jorrāan nān jemān; im akwāal ko an lio nān leo pāleen, rej āinwōt piliñlīn eo ejjeṃlōk jemlōkōn. **19:16** JK 16:17
- 14 Mwēo im mweiuk ko, men in jolōt jān ro jemaer; a juon kōrā pāleen im e jeṃlōkjen, jān Jeova. **19:17** Dt 15:7; JK 14:31; 28:27
- 15 Jowan ej kōmman bwe en laṃ an armej kiki, im ri jowan enaaj jorrāan kōn kwōle. **19:18** JK 13:24; Hi 12:6
- 16 Eo ej kōjparok kien eo, ej kōjparok an mour; a eo e jab lale iaṃ ko an, enaaj mej. **19:19** JK 12:16; 14:17; 15:18
- 17 Eo ej tūriamokake ro ri jeraṃōl, ej leṃlōk nān Jeova, im Enaaj na oñān kōn an kōmman emman. **19:23** Sam 25:13; JK 14:27; 22:3; 1Ti 4:8
- 18 Kwōn kajeik nejem, ke ewor kōjatdikdik; im kwōn jab likūt būruom nān eñtaan. **19:25** JK 9:7,8; 19:29; 21:11
- 19 Juon armej eṃan an illu, enaaj bōk kaje; bwe eṃaññe kwōj lōmōoren, kwōn bar lōmōoren wōt. **19:26** JK 20:20
- 20 Kwōn eṃroñ naan in pepe, im bōk naan in katak bwe kwōn mālōtlōt ilo jemlōkōn tata. **19:26** JK 20:20
- 21 Elōn lōmṃak ilo būruon armej; mekarta, pepe an Jeova enaaj pen wōt. **19:26** JK 20:20
- 22 Men eo emman ilo juon armej ej bwe en juon eo ej yokwe ilo mool; im juon ri jeraṃōl, emman jān ri riab. **19:26** JK 20:20
- 23 Mijak Jeova ej jipañ mour, im eo men in ippān, enaaj pād im jokwane, im jorrāan ko re jamin itok ioon. **19:26** JK 20:20
- 24 Ri jowan eo ej kattulōk pein na ilo bowl eo, im e jab kōnaan bar bōktok e nān lōñi. **19:26** JK 20:20
- 25 Ñe kwōj ubrare juon ri kajjirere, innām ri bwebwe renaaj katak jeṃlōkjen; im ñe kwōj kauwe juon ewor mālōtlōt ippān, enaaj jeṃlā naan in katak. **19:26** JK 20:20
- 26 Eo ej mān jemān im ubakeṃlōk jinen, e juon nejin kajookok im kōmman men in kinaaklōk. **19:26** JK 20:20
- 27 Nejū, eṃaññe kwōj kajemlōk aṃ eṃroñ naan in katak, kwōnaaj jebwabwe wōt jān naan ko naan in jeṃlā. **19:26** JK 20:20
- 28 Juon ri konnaan waan ej kajjirere kake wānōk; im lōñi eo ri nana ej oraṃlōk bōd ko. **19:26** JK 20:20

19:29 JK 9:12; 19:9,25; 26:3 29 Emōj kōppojak naan in ekajet ñan ro ri kajjirere, im deñdeñ ko ñan alikin ro ri bwebwe.

20:1 JK 31:4

20 Wain ej ri kajjirere, dān in kadek ej ri akwāāl; im jabdewōt eo ej bōd kake, e jab mālōtlōt.

20:2 JK 16:14

2 Men in kalōlñōñ jān juon kiin, āinwōt ñūrñūr in laiōn; eo ej kaillu e, ej kouwōtata kōn mour eo an.

20:3 JK 14:29; 16:32; 19:11

3 Men in nōbar ñan juon armej, bwe en make kōjparok e jān akwāāl; a ro ri bwebwe otemjej renaaj akwāāl wōt.

4 Ri jowan e jab kōñaan poktake bwidej bwe iien mōlo; kōn men in, enaaj owar ilo iien mādmod, im ejjelok ippān.

5 Pepe ilo būruon armej, āinwōt dān ko re mwila; a juon ri jelālōkjen enaaj tuuri.

20:6 JK 25:14; Mt 6:2

6 E nañin aolepen armej renaaj make kabuñbuñlok aer jouj; a juon ri tiljek, wōn e maroñ in loe?

20:7 Sam 37:26; 112:2

7 Juon rū wānōk eo ej etetal ilo an jimwe, e mōñōñō ro nejin tokālik.

20:8 JK 16:12; 18:13; 23:23

8 Juon kiin ej jijet ioon tūroon in ekajet, ej kajeplōklōk nana otemjej kōn mejān.

20:9 2Kr 6:36

9 Wōn eo e maroñ in ba, “Emōj aō karreoik būruō, I kwōjarjar jān bōd eo aō”?

20:10 JK 11:1; 20:23

10 Kein boun ko kab joñak ko kajju wāweir, erro otemjej men in dike ippān Jeova.

20:11 Mt 7:16; JK 21:8

11 Aet, juon ajri ej make kwałok e kōn kōmman ko an, ełaññe jerbal eo an erre, im ełaññe e jimwe.

12 Lojiliñ eo ej roñjake, im mej eo ej lo, Jeova ear kōmman er.

20:13 JK 6:9,10; 19:15; 24:32,33

13 Kwōn jab yokwe kiki, ñe kwō ab jerañmōl wōt; kwōn ruj, innām kwōnaaj mat kōn ekkān.

14 “E nana, e nana,” ri wiaik eo ej ba; a ke e mootlok, innām ej kōmme-jae kake.

15 Ewor gold, im elōñ dekā rubi ko; a tien jelālōkjen rej āinwōt juon dekā e aorōk.

20:16 Ex 22:26; JK 6:1-5

16 Kwōn bōk kopā eo an juon me ej ri kañool mūri ñan juon ruwamāej, im kwōn dāpije kōn naan in kallimur me juon ri kañool ej kōmmane kōn juon ruwamāej.

17 Mōñā me armej rej bōk kōn aer moñe armej ej ennō ñan juon armej; a tokālik, loñiin enaaj obrak kōn bok.

20:18 JK 11:14; LK 14:31

18 Armej rej kōmman pepe kōn aer bōk naan in kapilōk, innām ełaññe kwōnaaj tariñae, kwōn bōk lōmñak ko an armej.

20:19 JK 11:13

19 Eo ej etal bajjek im kwałok naan ko, ej kaalikkar men ko rettino; innām kwōn jab kōmmao ippān eo e ruruwe.

20:20 Ex 21:17; Lv 20:9; JK 19:26

20 Jabdewōt eo ej kōle jemān ak jinen, lamp eo an enaaj kun ilo iien ñe e marok.

20:21 JK 15:27; 28:16

21 Juon e maroñ in mōkaj im bōk jolōt ilo jinoin; a jemlōkōn e jāmin men in kajeraamman.

20:22 JK 17:23; 24:28,29; Mt 5:39; Rom 12:17

22 Kwōn jab ba, “Ñā inaaj ña oñān nana eo;” kwōn kattare Jeova, im Enaaj lomqorōm.

20:23 JK 11:1; 20:10

23 Men in boun ko kajju wāweir, re men in dike ñan Jeova; im kein boun e riab, e jab emman.

24 Etetal an juon armej re jān Jeova; innām ekōjkan an juon armej maroñ in mejele ia! eo an?

20:24 Jen 50:20; 1Kñ 12:15; Sam 37:23

25 Ej juon allok ñan juon armej ñe e mōkaj in ba, “E kwōjarjar,” im aliken an kallimur, ej kajjitōk kake.

26 Juon kiñ e mālōtlōt ej likliki ro ri nana, im ej bōk ioer kein noe wit e doulul.

27 An juon armej ej lamp an Jeova, im Ej kappukot men ko otemjej ilowaan.

28 Yokwe im mool rej kōjparok kiñ eo; im emōj dāpije tūroon eo an kōn yokwe.

20:28 JK 29:14

29 Aiboojoj an likao ro, kajoor eo aer; im men in nōbar an lōllap ro, bōraer re uwañ.

20:29 JK 16:31

30 Ubrare ko rej kakinejne, rej karreolōk nana; im deñdeñ ko rej karreo lowaan armej.

21 Būruon kiñ ej ilo pein Jeova, āinwōt ia! in river; ej kajeorlōk e ijoko jabdewōt E kōñaan.

21:1 Ezr 6:21,22; JK 16:1,9

2 Ia! otemjej an juon armej re jimwe ilo mejān; a Jeova ej joñe bōro ko.

21:2 JK 16:2; Lk 16:15

3 Kōmman wānōk im ekajet jimwe, elaplōk an kabuñbūruon Jeova jān men in katok.

21:3 Sam 50:8,9; JK 15:8

4 Kabbil im bōro e utiej, im kallib an ro ri nana, re bōd.

21:4 JK 6:17; 30:13; Lk 11:34

5 Lōmñak ko an ri owan, re men in jeraamman; a jabdewōt eo e iur ilo pepe, ej jarōblōk ñan aikuj.

6 Jibadek mweiuk ko kōn lo e riab, e juon baat e mōkaj an jako im juon aujiid in mej.

7 Kowadoñ an ro ri nana enaaj iperlōk er, kōn aer jab kōñaan kōmman men ko re wānōk.

8 Ia! an eo ewor ruōn e ip; a kōn eo erre, e jimwe jermal eo an.

9 Emmanlōk jokwe ilo kona an bōrwaj in em, jān ippān juon kōrā e jememe ilo juon em elap.

21:9 JK 19:13; 21:19

10 Ri jerōwiwi eo e kōñaan nana; ri turun e jāmin lo jouj imaan mejān.

11 Ñe kajeik ri kajjirere eo, innām kamālōtlōt ri bwewwe; im ñe katakin ri mālōtlōt, ej bōk jelālōkjen.

21:11 JK 9:9; 15:14; 19:25

12 Rū wānōk ej kōlmānlōkjen kōn mweo imōn ri nana, ekōjkan jolallōk ro ri bōd ñan kōkkure er.

13 Jabdewōt eo ej pinej lojilñin jān lamōj an ro ri jeramōl, enaaj barāinwōt lamōj, a jāmin roñjake.

21:13 JK 24:11,12; Mt 18:30-34; LK 16:19-31; 1Jo 3:17

14 Juon men in lelōk ilo ettino, ej kaaenōmman illu; im men in lelōk ilo ubōn, ej kaaenōmman illu aetok.

15 Men in lañlōñ ñan eo rū wānōk, bwe en kōmman ekajet jimwe; a ej men in kōkkure ñan ro ri kōmman nana.

16 Armej eo ej jebwābwe jān ia! in jelālōkjen, enaaj kakkije ilo jar an ro re mej.

17 Eo ej yokwe men in kamōñōñōik e, enaaj ri jeramōl wōt; eo ej yokwe wain im oil, e jāmin ri mweie.

21:17 JK 23:19-21

18 Ri nana eo ej men in pinmuur ñan rū wānōk; im ri kōmman moñ, ej bōk jikin eo e jimwe.

21:18 JK 11:8; Ais 43:3,4

- 21:19** JK 19:13; 21:9 19 Emmanlok jokwe ilo āne jemaden, jān ippān juon kōrā e jememe im e mōkaj an illu.
- 21:20** JK 8:21 20 Ewor mweiuk e aorōk, im oil ilo kapijukunen ri mālōtlōt; a juon armej ri bwebwe ej orañlok e.
- 21:21** JJK 21:10,21; 3:16; 11:19 21 Eo ej loore wānōk im jouj, ej lo mour, wānōk im nōbar.
- 21:22** 2Sa 5:6-9; JK 24:5 22 Juon ri mālōtlōt ej eļlālōk jān oror in jikin kweilōk an ro re kajoor, im ej jolallōk jikin eo e kajoor me rej lōke.
- 21:23** JK 13:3; Jem 3:2 23 Eo ej kōjparok lōñiin im loon, ej kōjparok būruon jān jorrāān ko.
- 21:24** JK 13:1; 14:6 24 Armej ri juwa im e utiej būruon, ʔa etan ri kajjirere; ej jerbal ilo ju-walōñlōñ im aplep.
- 21:25** Sam 37:26; 112:5; JK 10:4; 12:24 25 Kōṇaan an ri jowan ej man e, bwe pā ko pein rej abwin jerbal.
- 26 Ewor ro me rej kanooj aṇokṇak iumwin aoopen raan; a rū wānōk ej leļok im jab dāpij.
- 27 Men in katok an ri jerṇwiwi, ej men in dike; e nañin laplok ke ej bōktok im e nana būruon.
- 28 Ri kōṇnaan waan enaaj jako; a armej eo ej roñjake, enaaj kōnono innām pād wōt.
- 29 Juon armej ri nana, ej kōmman ainwōt e peran; a kōn rū wānōk eo, ej kapen iaļ ko an.
- 21:30** Ais 8:9; 14:27; Jer 5:38,39 30 Ejjeļok mālōtlōt ak jeļālōkjen ak pepe ʔae Jeova.
- 21:31** Ais 31:1-3 31 E pojak kidia eo ṇan raan in tariṇae; a anjō ej jān Jeova.

22 Emman kālōt juon āt emman, mōkta jān mweiuk ko re lap; im jouj, jān silver im gold.

- 22:2** JK 14:31; 29:13 2 Ro ri mweiie im ro ri jeraṇōl rej kweilōklōk ippān doon; Jeova ri kōmanman er otemjej.
- 22:3** JK 14:15 3 Juon ri mālōtlōt ej lo nana eo, im tilekek; a ro ri bwebwe, rej etal wōt im jorrāān kake.
- 22:4** JK 3:16; 4:4 4 Oṇān ettā bōro im mijak Jeova, mweiuk, im nōbar, im mour.
- 22:5** JK 13:9,15 5 Kālōklōk ko im aujiid ko, rej ilo iaļ an ro ri nana; eo ej kōjparok an, enaaj ettoļok jāni.
- 22:6** Sam 78:4; Ep 6:4 6 Kwōn katakin juon ajri ilo iaļ eo en etal ie, im ṇe e rūtto e jāmin ilōk jān e.
- 22:7** JK 22:15 7 Ri mweiie ej irooj ioon ro ri jeraṇōl; im ri muri ej karijeran ri kamuri.
- 22:8** JK 24:16 8 Eo ej ekkat jab wānōk, enaaj maḍmōd jorrāān; im alaļ in illu eo an, enaaj jakoļok.
- 22:9** 2Ko 9:6 9 Eo mej emman ippān, enaaj jeraamman; bwe ej leļok kijen ṇan ro ri jeraṇōl.
- 10 Kwōn kadiwōjlok ri kajjirere eo, innām akwāāl enaaj jako; aet, enaaj mōj kōmman jumae im kananaik.
- 22:11** JK 14:35; 16:15; 22:29; Mt 5:8 11 Eo ej yokwe bōro erre, kōn jouj in tien, kiin eo enaaj jeraik e.
- 12 Mejān Jeova rej kōjparok eo ewor jeļā ippān; a Ej ukōje naan ko an ri kōmman moṇ.
- 13 Ri jowan ej ba, “Ewor laiōn i nabōj; enaaj man eō ilo iaļ ko.”
- 22:14** JK 5:3; 23:26 14 Lōñiin kōrā re kijoñ, juon roñ e mwilal; eo Jeova ej dike, enaaj buñ ʔa ilowaan.

- 15 E lokjak men in bwebwe ilo būruon juon ajri; a alaḷ in kaje enaaj ubakeḷok ettolok jān e. **22:15** JK 13:24
- 16 Eo ej kaṃakokoik ri jeraṃōl bwe en korḷok men ko an, im eo ej leḷok nan ro ri ṃweiie, renaaj aikuj wōt. **22:16** Job 20:19; JK 14:31; 28:3
- 17 Kwōn kejaḷtok lojilnūṃ, im roñjake naan ko an ri mālotlōt, im kwōn letok būruom nan aō jeḷalokjen. **22:17** JK 1:7; 2:1,2
- 18 Bwe e men in ṃōṇōṇō eḷaṇṇe kwōj dāpiji ilowaam, eḷaṇṇe rej pen ippān doon ioon tiōṃ.
- 19 Bwe aṃ lōke en pād ilo Jeova, eṃōj aō kwaḷok er nan kwe rainin, aet, nan kwe.
- 20 Iar jab jejewōj men ko reṃṃan wōt, kōn pepe ko im jeḷalokjen ke?
- 21 Bwe en kōṃṃan bwe kwōn kanooj jeḷa naan ko re ṃool, bwe kwōn bōkḷok naan in ṃool nan ro raar jilkintok eok.
- 22 Kwōn jab kowadoṇe ri jeraṃōl, bwe ej aikuj; im kwōn jab kaṃakokoik ri jorraān ilo kōjām eo;
- 23 Bwe Jeova enaaj kajjitōk kōn men ko aer, im rakimi mour an ro rej rakimi er.
- 24 Kwōn jab jeraik juon armej ellulu; im jab karwaanḷok juon armej eḷap an illu; **22:24** JK 1:15; 14:7; 29:22
- 25 Ṇe kwō ab katak iaḷ ko an, im kwō bōk juon aujiid nan aṃ.
- 26 Kwōn jab juon iaan ro rej kallimur in jipaṇ ro rej ṃuri, ak iaan ro ri kapen ṃuri ko. **22:26** Ex 22:26; JK 6:1-5; 20:16
- 27 Eḷaṇṇe ejjeḷok ippaṃ in kōḷḷaik ṃuri eo, etke en bōk kiniōṃ jān eok?
- 28 Kwōn jab ikūr kōtaan wāto, eo ro jimṃaṃ raar likūte. **22:28** Dt 19:14; 27:17; JK 23:10,11
- 29 Kwōj lo juon armej e owan ilo jermal eo an ke? Enaaj jutak iṃaan kiiṇ ro; e jāmin jutak iṃaan mejān armej re waan. **22:29** JK 27:18
- 23** Ṇe kwōj jijet in ṃōṇā ippān juon irooj, kwōn kanooj lōṃṃak kōn men eo ej pād iṃaam;
- 2 Im kwōn likūt juon bakbōk nan būruom, eḷaṇṇe kwe juon armej e kijoṇ in tōr.
- 3 Kwōn jab kanooj ṃōṃ kake men ko an renṇo; bwe re men in ṃōṇā im etaouk wōt.
- 4 Kwōn jab make kaṃōk eok bwe kwōn ṃweiieḷok; kwōn ikōṇ jān aṃ mālotlōt waan. **23:4** JK 15:27; 27:23,24; 28:20; Mt 6:19
- 5 Kwō kōṇaan kallimjek men eo e jab pād ke? Bwe e ṃool ṃweiuk ko rej kōṃṃan nan er pein bao, āinwōt juon igōl ej kālōk nan laṇ.
- 6 Kwōn jab ṃōṇā ekkān an eo e nana mejān, im kwōn jab kōṇaan ṃōṇā ko renṇo jān e;
- 7 Bwe āinwōt ej lōṃṃak ilo būruon, ej āindein: “Kwōn ṃōṇā im idaak,” ej ba nan kwe, a būruon e jab ippaṃ.
- 8 Mōttan ko eṃōj aṃ kaṇi, kwōnaaj eṃṃōj, im enaaj ejjeḷok tokjān naan in nōbar ko aṃ.
- 9 Kwōn jab kōnono ṇe juon ri bwebwe ej roñjake; bwe enaaj kajekḍoṇ mālotlōt in naan ko aṃ. **23:9** JK 14:7; 24:7

23:1 Sam 141:4;
JK 23:6; Ekl 7:7

- 23:10** Dt 19:14; 27:17; Jer 23:3; Zk 7:10
10 Kwōn jab ikūr kōtaan wāto ko jān etto, im kwōn jab deļon ilo jikin kallib ko an ro ejjeļok jemaer;
11 Bwe e kajoor aer Ri Lomqor; Enaaj kwaļok men ko aer ɲae eok.
23:12 JK 2:2; 5:1; 22:17
12 Kwōn leļok būruom ɲan men in katak, im lojilnūm ɲan naan ko naan in mālōtlōt.
23:13 JK 13:24; 19:18; 29:15; 1Ko 5:5
13 Kwōn jab dāpij kaje jān ajri eo; bwe eļañne kwōj deñļok e kōn aļal, e jāmin mej.
14 Eļañne kwōj deñļok e kōn aļal, kwōnaaj lomqoren an jān Sheol.
23:15 JK 4:1; 10:1; 15:20; 27:11
15 Nejū, eļañne būruom e mālōtlōt, būruo enaaj barāinwōt mōñōñō.
16 Aet, būruo enaaj mōñōñō, ɲe tiom renaaj kōnono men ko re jimwe.
23:17 Sam 19:11; 37:1; 73:3; JK 24:1,14,19
17 Būruom en jab bane ro ri kōmman nana; a kwōn pād ilo mijak Jeova ilo aolepen raan;
18 Bwe e mool ewor oñan; im am kōjatdikdik e ban jako.
23:19 JK 20:1; 23:29
19 Kwōn eqroñ, nejū, im kwōn mālōtlōt, im kwōn tōl ļok būruom ilo iaļ eo.
20 Kwōn jab pād ippān ro rej idaak wain; ippān ro re tōr ilo aer mōñā kanniok.
21 Bwe ri kadek im ri tōr renaaj jeramōl wōt; im mejki enaaj kanuknuk juon armej kōn nuknuk ko re mōr.
23:22 JK 13:1; 15:5; Dt 21:18
22 Kwōn eqroñ jemañ, eo ear lewōj mour, im kwōn jab kajekdōon jinōm ɲe e lōļap.
23:23 JK 4:7; 15:14; 18:15; Mt 13:44
23 Kwōn wiaik men in mool, im jab wiakake; aet, mālōtlōt, im katak, im jeļalokjen.
23:24 JK 10:1; 23:15
24 Jemān eo rū wānōk, enaaj kanooj mōñōñō; im eo ej keotak juon ajri e mālōtlōt, enaaj lañlōn kake.
25 Jemañ im jinōm ren mōñōñō wōt, im lio ear keotak eok en lañlōn.
23:26 JK 6:26; 22:14; Ekl 7:26
26 Nejū, kwōn letok būruom; im mejañ ren mōñōñō kake iaļ ko aō.
27 Bwe juon kōrā e kijoñ e jukur e mwilaļ; im juon kōrā eo ej lōñ ej juon aebōj laļ e aidik.
28 Aet, ej kōjjaad āinwōt juon ri kowadoñ, im ej korļok ro ri jab tiljek iaan armej rañ.
23:29 JK 20:1; 23:19; Ais 5:11,22
29 Wōn eo e jorrrān? Wōn eo e būromōj? Wōn eo ewor akwāal ippān? Wōn eo lotaan ko ippān? Wōn eo ewor kinjen im ejjeļok unin? Wōn eo e būrōr mejān?
30 Ro etto aer pād ippān wain eo; ro rej ilen kappukot wain kāre.
31 Kwōn jab reiļok ɲan wain ɲe e būrōrō, ke ej makūtkūt ilo kab in idaak, ke emman wōt orañļok e.
23:32 Sam 140:3
32 Ilo jemļokōn ej kiji āinwōt juon jedpānit, im ej wie āinwōt juon adder.
33 Mejōm renaaj lo men in bwilōñ, im būruom enaaj kōnono naan ko re nana.
34 Aet, kwōnaaj āinwōt eo ej babu ilo lojet, ak āinwōt eo ej babu imaan juon kaju.
35 “Emōj aer ubrare eō,” kwōnaaj ba, “im iar jab metak; raar deñļoke eō im iar jab eñjake; inaañ ruj nāāt? Inaañ bar pukot e.”

24:1 Sam 1:1; 37:3; JK 1:15

24

Kwōn jab bane armej ro re nana; im kwōn jab kōnaañ pād wōt ippāer;

2 Bwe būrueir ej katak men in kamakoko, im tieir rej kōnono kōn kōmman nana.

3 Kōn mālōtlōt rej kalōk juon em; im kōn jelālōkjen rej kapen e;

4 Im kōn jelā rej kobraak ruum ko kōn mweiuk otemjej re aorōk im remman.

5 Juon armej e mālōtlōt, e kajoor wōt; aet, juon armej ri jelā, ej korlōk an kajoor. **24:5** JK 21:22

6 Bwe kōn elōn naan in kapilōk kwō maroñ in tariṇae, im ñe elōn ri pepe, kwōnaaj anjo wōt. **24:6** JK 11:14

7 Mālōtlōt e utiej jān juon ri bwebwe; e jab kapellōk loṇiin ilo kōjām eo. **24:7** JK 14:6

8 Eo ej kine kōmman nana, armej renaaj na etan juon ri kōmman nana. **24:8** JK 6:14;

9 Lōmṇak bwebwe, e jerōwiwi; im ri kajjirere eo, e men in dike ñan armej ro. **14:22**

10 Elaññe kwōj kijelōk ilo raan in jorrāan, innām e dik wōt am kajoor. **24:10** Job 4:5;

11 Kwōn lōmōor ro rej bōklōk er ñan mej, im ro re nañin jako, kwōn lale bwe kwōn ḍapij er. **Hi 12:3**

12 Elaññe kwōj ba, “Lo, kōm ar jab jelā kake men in;” Eo e joñe bōro **24:11** 1Sa 16:7;

ko, E jab lōmṇak kake ke? Im Eo ej kōjparok am, E jab jelā ke, im E jāmin lelōk ñan jabdewōt armej ekkar ñan kōmman ko an ke? **Sam 82:4; Ekl 5:8**

13 Nejū, kwōn mōñā hōnni, bwe emman wōt; im men in wōtlōk ko jān men eo nien hōnni, rej tōñal ñan am nemak e. **24:13** Sam 19:10; JK 25:16

14 Enaaj aindein mālōtlōt ñan kwe; elaññe emōj am loe, innām enaaj wor oñan, im e ban jako am kōjatdikdik.

15 O armej ri nana, kwōn jab kōjjaade mweo imōn rū wānōk; kwōn jab kōkkure jikin kakkije eo an. **24:15** Job 5:19; Sam 10:9-12; JK 6:15; 14:32;

16 Bwe rū wānōk ej buñ jiljilimjuon alen, im ej bar jerkak; a ukōji ro ri nana kōn jorrāan. **24:16** 24:21,22

17 Kwōn jab mōñōñō ñe eo ri kōjdate eok ej buñ, im būruom en jab lañlōñ ñe emōj ukōj e;

18 Ñe ab Jeova en loe, im E illu, innām En kajeorlōk An illu jān e. **24:17** Sam 35:15; Rom 11:18-21

19 Kwōn jab inepata kōn ro ri kōmman nana; im kwōn jab bane eo ri nana; **24:19** Job 15:31; JK 13:9; 24:1

20 Bwe enaaj ejjelōk oñan ñan armej eo ri nana; lamp eo an armej ri nana enaaj kun.

21 Nejū, kwōn mijak Jeova im kiñ eo, im jab kōmmao ippān ro ri jumae; **24:21** JK 24:15,16; Rom 13:4

22 Bwe aer jorrāan enaaj waļōktok mōkaj; im wōn e jelā jorrāan ko me renaaj itok jān er?

23 Er kein naan ko an ro ri mālōtlōt barāinwōt. Kalijeklōk armej ilo ekajet e jab emman. **24:23** JK 18:5; 28:21

24 Eo ej ba ñan eo ri nana, “Kwe kwō rū wānōk;” armej renaaj kōole, ro ri aelōñ renaaj dike e;

25 A ñan ro rej kauwe e, enaaj wor lañlōñ kake, im men in kajeraamman emman enaaj itok ioer.

26 Ej mejenmaik tien ko, eo ej lelōk uwaak emman. **24:26** Job 6:25;

27 Kwōn kōppojak am jermal i nabōj, im kōpooje ñan eok ilo jikin kallib; innām tokalik kwōn kalōk mweo imōm. **JK 15:23; 25:12; 27:5**

- 24:28** JK 20:22; 25:18; Mt 5:39; Rom 12:17 28 Kwōn jab ri kōnnaan ñae ri turuṃ ñe ejjelok unin; im kwōn jab moṇ kōn tiōm.
 29 Kwōn jab ba, “Inaaj kōmṃan ñan e āinwōt ear kōmṃan ñan eō; inaaj lelok ñan armej eo ekkar ñan kōmṃan ko an.”
24:30 Job 4:8; JK 6:6; Ais 5:6,7 30 Iar ellā jān jikin kallib eo an ri jowan, im jikin kallib in grep an eo ejjelok an jelalokjen;
 31 Im, lo, kālōklōk ko raar eddeklōk ijoko otemjej, im emōj kalbubu kōn mar bajjek im jolallōk oror dekā eo an.
24:32 JK 6:10; 12:24; 23:21 32 Innām iar reilok im kōlmānlokjen kake; iar loe, im iar bōk men in katak.
 33 Jidik kiki, jidik babu, jidik bōkpā ñan bar kiki;
 34 Āindein aṃ jeramōl enaaj itok āinwōt juon ri rakim, im aṃ aikuj āinwōt juon armej ewor kein tariṇae ippān.

25:1 JK 1:1

25 Er kein barāinwōt jabōn kōnnaan ko an Solomon, me armej doon Hezeakaia, kiin in Juda, raar anōk im jeji.

- 25:2** Dt 29:29; Ezr 6:1; Rom 11:33 2 Aiboojoj an Anij bwe en ṇooje juon men; a aiboojoj an kiin ro bwe ren kappukot men eo.
 3 Āinwōt lañ ko re utiej, im laḷ in e mṃwilaḷ, āindein būruon kiin ro, re ban tuuri.
25:4 JK 20:8; Ezk 22:18; Mal 3:2,3 4 Kwōn bōk o eo jān silver, innām e waḷoktok juon men erreō me ri kōmṃan nien mṃweiu e maroñ kōjerbale.
 5 Kwōn bōk ro ri nana jān imaan kiin eo, innām tūroon eo an enaaj pen lok ilo wānōk.
25:6 Sam 131:1; JK 25:27; 27:2; Mt 12:39; LK 14:7 6 Kwōn jab make koutiej eok imaan kiin eo, im kwōn jab jutak in pinej jenkwān armej re utiej;
 7 Bwe emṃanlok bwe ren ba ñan eok, “Kwōn wanlōntok ñan ijin,” jān aer kōttāik eok ṇa imaan mejān irooj eo, eo mejam raar reilok ñan e.
25:8 JK 17:14; 18:6; Mt 5:25 8 Kwōn jab mōkaj in akwāal, ñe kwō ab jaje ta eo kwōnaaj kōmṃan ilo jemlōkōn, ñe emōj an ri turuṃ kajook eok.
 9 Kwōn kajimwe men in jepel eo amiro ri turuṃ, im kwōn jab kwaḷok men eo ettino an bar juon;
 10 Ñe ab eo ej roñjake en kajjirere kake eok, im aṃ jook e ban jako.
25:11 JK 15:23 11 Juon naan, ñe ekkar aer kwaḷok e, ej āinwōt apple gold ilo nien silver.
25:12 JK 15:31; 26:23 12 Āinwōt juon diede gold, im kein kāinōknōk gold erreō, āindein juon ri kauwe e mālōtlōt, ñan juon lojilñin e kipiliie.
 13 Āinwōt mōlo jān sno ilo iien madmōd, āindein rū jelōk e tiljek ñan ro rej jilkinlok e; bwe ej kakajoor būruon irooj eo an.
 14 Āinwōt kōdō ko im kōto ñe ejjelok wōt, āindein eo ej juwaḷōñlōñ im riab kōn men in lelok ko an.
25:15 JK 15:1; Ekl 10:4 15 Kōn aer kijenmej, rej kareel juon irooj, im juon lo e meoeo, ej ruje di.
25:16 JK 25:27 16 Emōj ke aṃ lo hōnni? Kwōn mōñā mōttan e bwe ñan eok, ñe kwō ab mat kake innām emmōj.
 17 En jeja an neem pād ilo mṃweo imōn ri turuṃ, ñe e ab mōk kōn kwe, innām dike eok.

18 Juon armej ej kōnnaan im riab ñae ri turun ej juon kein deñdeñ, im juon jāje, im juon made ekkañ.

19 Lōke juon armej e jab tiljek, ilo iien jorrāān, ej āinwōt juon ñi e rup, im juon ne e ir.

20 Āinwōt juon ej utūk nuknuk ko ilo iien mōlo, im dān e meñ ioon soda, āindein eo ej al ñan bōro eddo.

21 Eļaññe ri kōjdate eok e kwōle, kwōn leloq ñan e ekkan; im eļaññe e maro, kwōn leloq ñan e dān in idaak;

22 Innām kwōnaaj ejouj mälle in kijeek ioon bōran, im Jeova enaaj ña oñeam.

23 Kōto jān eañ ej bōktok wōt, āindein lo eo ej ruruwe juon ej bōktok mejān illu.

24 Eñmanloq jokwe ilo juon kona in bōrwaj in em, jān ippān juon kōrā e jememe ilo juon em eļap.

25 Āinwōt dān ko re mōlo ñan juon armej e maro, āindein naan ko remman jān juon aelōñ ettoḷoq.

26 Āinwōt unin dān e liḡ, im unin dān e bwidejde, āindein rū wānōk eo e jako imaan eo ri nana.

27 E jab eñman mōñā elōñ hōnni; āindein e nana ñe armej rej kappukot men in make kaiboojoj er.

28 Eo e jab irooj ioon būruon ej āinwōt juon jikin kweiloq e jeepeploq im ejjelok an oror.

25:18 Sam 57:4;
JK 12:18; 24:28;
Jer 9:8
25:19 Job 6:15

25:20 JK 27:14

25:21 Ex 23:4;
2Kñ 6:22; 2Kr
28:15; Mt 5:44;
6:6; Rom 12:20

25:23 JK 13:3;
26:20

25:24 JK 19:13;
21:9; 27:15

25:25 2Ko 7:7;
1Te 3:5-8

25:26 Ezk 34:18

25:27 JK 25:16

26 Āinwōt sno ilo iien määñān, im āinwōt wōt ilo iien madmōd, āindein nōbar e jab ekkar ñan juon ri bwebwe.

2 Āinwōt bao sparro ilo an kelok, āinwōt bao swallo ilo an kake, āindein naan in kqol ñe ejjelok unin, e jab jok.

3 Juon kein deñdeñ ñan kidia, juon kein dāpij ñan donkey, im juon aļal ñan ālikin ro ri bwebwe.

4 Kwōn jab uwaak ri bwebwe ekkar ñan men in bwebwe eo an, ñe kwō ab āinwōt e.

5 Kwōn uwaak juon ri bwebwe ekkar ñan men in bwebwe eo an, ñe e ab mālōtlōt ilo lōmñak ko an.

6 Eo ej jilkinloq juon naan kōn pein ri bwebwe, ej jeke ne ko neen, im ej ilen jorrāān.

7 Ne ko neen ri kūro rej toto im jab jermal; āindein juon būrabōl i lōñiin ro ri bwebwe.

8 Āinwōt juon eo ej lukwōj juon dekā ilo juon buwat, āindein eo ej leloq nōbar ñan juon ri bwebwe.

9 Āinwōt juon kālōklōk ej wie pein juon ri kadek, āindein juon būrabōl i lōñiin ro ri bwebwe.

10 Āinwōt juon ri lippon ej kakinejne, armej otemjej, āindein eo ej kōjermal ri bwebwe eo, im eo ej kōjermal ro rej eļļaloq.

11 Āinwōt juon kidu rorrer ej jeplaak ñan mōj eo mōjen, āindein juon ri bwebwe eo ej ālij men in bwebwe eo an.

12 Kwōj lo juon armej e mālōtlōt ilo an lōmñak ke? Katmāne kōn juon ri bwebwe eļap jān e.

13 Ri jowan ej ba, “Ewor ļaiōn ilo iaļ eo; ewor ļaiōn ilo iaļ ko.”

26:1 1Sa 12:17;
JK 26:8

26:2 Bōn 23:8;
2Sa 16:12; Sam
109:28

26:3 Sam 32:9;
JK 10:13

26:4 JK 23:9;
29:8

26:6 JK 13:17;
25:13

26:7 Sam
50:16,17; JK 17:7

26:11 Ex 8:15;
2Pi 2:22

26:12 3:7; 28:11

26:13 JK 15:19

- 26:14** JK 6:9; 19:15 14 Āinwōt kōjām eo ej makūtūt ioon hinj ko an, āindein juon ri jowan ioon kinien.
- 26:15** JK 12:27; Ekl 4:5 15 Ri jowan ej kattulōk pein ilowaan bowl eo; ej kamōk e in bar kotake nān lōniin.
- 26:17** JK 3:30; 18:6 16 Ri jowan eo e laplōk an mālōtlōt ilo lōmṇak ko an jān jiljilimjuon armej re maroñ in uwaak jīmwe.
- 26:18** JK 24:12,28 17 Eo ej eļlālōk im make kamade kōn akwāāl eo e jab an, ej āinwōt juon eo ej jibwe lōjlīn kidu rorrōr.
- 26:20** JK 16:28; Jem 3:6 18 Āinwōt juon ri wūdeakeak eo ej joļōk mälle ko, made ko im mej, 19 Āindein armej eo ej moṇe ri turun, im e ba, “I jab kōjak ke?”
- 26:21** JK 10:12; 15:18; 29:22 20 Ñe ejjelōk kane, e kun kijeek eo; im ijo ejjelōk ri wūnojidikdik, emōj akwāāl.
- 26:22** JK 18:8; 20:19 21 Āinwōt mälle nān kane e bwil, im aļal ko nān kijeek, āindein armej ri akwāāl ej kourur akwāāl.
- 26:23** Mt 23:28; Lk 11:39 22 Naan ko an ri wūnojidikdik rej āinwōt mōttan mōñā ko renṇo, im rej wanlalōk nān ilowaan ānbwin.
- 26:24** JK 12:20 23 Tien ko re bwil im bōro e nana, rej āinwōt nien mṇeuiuk jān bwidej me e libubu kōn silver.
- 26:25** 24 Eo ej kōjdate, ej moṇ kōn tien; a ej kōkoṇe etao ilowaan.
- 26:26** 25 Ñe ej kōnono emṇan, kwōn jab tōmak e; bwe jiljilimjuon men in dike ilo būuon.
- 26:27** Sam 7:15 26 Meñe an moṇ ej kalbubu an kōjdat, an nana enaaj waļōk im alikkar imaan jar eo.
- 26:28** JK 6:24 27 Jabdewōt eo ej kūbwij juon roñ, enaaj buñ ṇa ilowaan; im eo ej ukōj juon dekā, eñin enaaj jeplaaktok ioon.
- 28 Juon lo e riab, ej kōjdate ro emōj an kakinejnejer er; im lōniin eo ej etao, ej jerbale kōkkure.

27:1 Mt 6:34; Lk 12:19,20; Jem 4:13-16

27 Kwōn jab kōmmejāje kōn ilju; bwe kwō jaje ta eo juon raan e maroñ in kwaļōk.

- 27:2** JK 25:27; 2Ko 10:12,18 2 Bar juon en nōbar eok, im jab lōniim; juon ruwamāejet, im jab tiōm.
- 27:3** 3 E eddo juon dekā, barāinwōt bōk; a illu an ri bwebwe eddoļōk jān men kein.
- 27:4** JK 6:34 4 Illu e lāj, im kwi āinwōt ibwijeplep; a wōn e maroñ in jutak jumae kamō?
- 27:5** JK 24:26; 25:12; 28:23 5 Naan in kauwe e alikkar emṇanļōk jān yokwe ilo ettino.
- 27:6** Sam 141:5; Mt 26:49 6 Kinej ko an juon jera re tiljek; a mejenma ko an juon ri kōjdat, re lōñ.
- 27:7** 7 Armej ñe e mat, ej dike hōnni; a ippān juon e kwōle, men ko re meo otemej re tōñal.
- 27:8** 1Sa 26:19; JK 21:16; Hi 11:13 8 Āinwōt juon bao in mejajoto eo ej jebwābwe jān el eo elin, āindein juon armej eo ej jebwābwe jān jikin.
- 27:9** 9 Oil im ṇaj rej kamōñōñōik bōro; barāinwōt pepe emṇan im tōñal an juon jeran.
- 27:10** 1Kñ 12:6; 2Kr 10:6; JK 17:17 10 Kwōn jab ilōk jān jeram, ak jān jeran jemam; im kwōn jab ilōk nān mṇweo imōn jeōm im jatūm ilo raan in jorrāan; emṇanļōk ri turum epaak jān jeōm im jatūm ettoļōk.
- 27:11** JK 10:1; 23:15 11 Nejū, kwōn mālōtlōt, im kamōñōñōik būruō, bwe in uwaak nān eo ej kinaak eo.

- 12 Juon armej e mālōtlōt, ej lo nana eo im ej tilekek; a ri bwebwe eo ej wanmaanlōk im jorrāan kake. **27:12** JK 22:3
- 13 Kwōn bōk kopā eo an juon ej ri kapen muri nān juon ruwamāej, im kwōn kamuri eo ej ri kapen nān kōrā e kijoñ. **27:13** JK 6:1-5
- 14 Eo ej kajeraamman jeran kōn ainikien elap, im e mōkaj an ruj kake ñe e jibboñ, renaaj likūt e men in jerata nān e. **27:14** JK 26:18,19
- 15 Juon kōrā e kijoñ in akwāal ej ainwōt ñe e pilpil dān ilo juon raan in ut; **27:15** JK 19:13; 21:9; 25:24
- 16 Eo e kōnaan dāpij lio, ej dāpij kōto, im ej jibwe oil ilo pein anmoon. **27:16** JK 26:18,19
- 17 Māal ej jeme māal, āindein juon armej ej jeme turun mejān jeran. **27:17** JK 26:18,19
- 18 Eo ej lale wōjke fig eo, enaaj mōñā jān leen; im eo ej lale irooj eo an, naaj nōbar e. **27:18** LK 12:42; 2Ti 2:6
- 19 Āinwōt ilo aebōj, annaān mej ej wāween wōt mej, āindein bōro nān armej. **27:19** JK 26:18,19
- 20 Sheol im abaddon re jāmin mat; im mejān armej re jāmin mat. **27:20** JK 30:15; Ekl 1:8-11; Hab 2:5
- 21 Kein kōmat nān silver, im upaaj nān gold; im kein mālejjoñ juon armej, nōbar eo an. **27:21** 1Sa 18:7,8; 2Sa 14:25; Sam 12:6; JK 17:3; Zk 13:9; LK 6:26
- 22 Meñe kwōnaaj noe juon ri bwebwe ilo bowl kōn dekā ippān grain, ijoke, men in bwebwe eo an e jāmin ilōk jān e. **27:22** JK 23:35; 26:11; Jer 5:3
- 23 Kwōn kate eok in jelā bwij ko bwijōm ekōjkan aer pād, im kwōn kanooj lale kau ko aṃ; **27:23** Job 19:9
- 24 Bwe mweuiuk ko re jab pād indeeo; im kūrawūn eo ej pād wōt nān epepen otemej ke? **27:24** JK 23:35; 26:11; Jer 5:3
- 25 Emōj bōklōk wūjooj eo e mōrā, im wūjooj e pidodo ej wałok, im rej ainitok mar ko in toł ko, **27:25** JK 23:35; 26:11; Jer 5:3
- 26 Koon in sip ko rej nān nuknuk ko aṃ, im got ko, oñān jikin kallib eo; **27:26** JK 23:35; 26:11; Jer 5:3
- 27 Im enaaj wor milk in got e bwe nān kijōm, im kijen ro nukum, im men in naajdik liṃaro karijerōm. **27:27** JK 23:35; 26:11; Jer 5:3

28 Ri jab wānōk rej ko ñe ejjelōk ri lukwarkware; a rū wānōk rej peran āinwōt juon laiōn. **28:1** Sam 27:1,2

- 2 Kōn jerōwiwi an juon āne, irooj ro an re lōñ, a kōn armej ri mālōtlōt im jelā, enaaj aetoklōk iien an pād. **28:2** 1Kñ 16:8-28; 2Kñ 15:8-15; Hos 7:7; 8:4
- 3 Juon armej ri aikuj, eo ej kejjorrāan ro re jerañōl, ej āinwōt juon wōt leplep ej likūt ejjelōk ekkan. **28:3** JK 12:9
- 4 Ro rej ilōk jān kien eo, rej nōbar ro re nana; a ro rej pokake kien eo, rej jumae er. **28:4** Rom 1:32
- 5 Armej re nana re jab mejele ekajet jīmwe; a ro rej pukot Jeova rej mejele men otemej. **28:5** Sam 92:6,7; JK 2:9; 21:15
- 6 Ri jerañōl eo ej etetal ilo an wānōk, emmanlōk jān eo ej bōd ilo ial ko an, meñe e ri mweiiē. **28:6** JK 12:9
- 7 Eo ej pokake kien eo, e nejin e mālōtlōt; a eo ej jeraik ro re tōr, ej kajook jemān. **28:7** JK 2:1; 23:25,26; 29:3
- 8 Eo ej korlōk mweuiuk ko mweien kōn interest im lōñlōk, ej aine nān eo ej tūriamokake ro ri jerañōl. **28:8** Ex 22:25; Dt 23:19,20
- 9 Eo ej kajallōk lojilñin jān eñroñ kien eo, jar eo an ej men in dike wōt. **28:9** Sam 66:18; 109:7; JK 15:8

- 28:10** JK 26:27;
Mt 5:19; 18:6
10 Eo ej kōmman bwe rū wānōk en jebwābwe ilo juon iaḷ e nana, enaaj make buñ ilo roñ eo an; a ri weepān eo enaaj jolōt men eo emman.
- 28:11** JK 18:23;
25:27; 26:12
11 Ri mweiie ej mālōtlōt ilo an make lōmṇak; a ri jeraṁōl e jeḷāḷōkjen ej kile men eo ej kōmmane.
- 28:13** Sam 32:1-11; 1Jo 1:6-9
12 Ñe ro rū wānōk rej bōk anjo, ewor aiboojoj eḷap; a ñe ro ri nana rej jutak, armej rej tilekek.
- 28:14** Rom 2:5;
Pil 2:12
13 Eo ej kalbubu bōd ko an, e jāmin jeraamman; a eo ej kwaḷōk im ilōk jān e, enaaj bōk tūriamo.
- 28:15** JK 19:12;
Mt 2:16; 1Pi 5:8
14 E mōñōñō armej eo ej mijak iien otemjej; a eo ej kapen būruon, enaaj buñ ṇa ilo jorrāan.
- 28:16** Ekl 10:16;
Ais 3:12
15 Āinwōt juon ļaiōn ej iññūr, im juon bear ej etal wōt, āindein juon irooj e nana ioon ro ri aelōñ re jeraṁōl.
- 28:17** Jen 9:6; Ex 21:14; JK 6:16-19; 28:24
16 Irooj eo ej aikuj mālōtlōt, ej barāinwōt ri kaṁakoko eḷap; a eo ej dike aṇokṇak, enaaj kaetokḷōk raan ko an.
- 28:19** JK 12:11;
14:4; 23:19-21
17 Armej eo im ej eddo būruon kōn an kar ṁan juon armej, enaaj jebwābwe mae iien e mej; ejjeḷōk en jipañ e.
- 18 Jabdewōt eo ej etetal jīmwe, renaaj lōmṇoren e; a eo ej bōt ilo iaḷ ko an, enaaj mōkaj an buñ.
- 19 Eo ej poktake jikin kallib eo an, elōñ ekkan enaaj ippān; a eo ej loor armej re waan, enaaj bwe an jeraṁōl.
- 20 Elōñ men in jeraamman naaj ippān armej ri tiljek; a eo ej kate e bwe en mweiie, enaaj bōk kaje.
- 21 Kalijekḷōk e jab emman, bwe juon armej e maroñ kōmman bōd kōn juon mōttan mōñā.
- 22 Eo e nana mejān ej kijoovor in bōk mweiuk ko, im e jaje bwe aikuj enaaj itok ioon.
- 28:23** Sam 141:5; JK 29:5,6;
Mt 18:15
23 Eo ej kauwe juon armej, tokālik enaaj ḷapḷōk an lo jouj jān eo ej etaouk kōn loon.
- 28:24** JK 19:26
24 Eo ej kowadoñe jemān ak jinen, im e ba, “Ejjeḷōk bōd,” eñin ri kōmmao ippān juon ri kōkkure.
- 25 Eo ej tōr ilo būruon, ej poktak akwāāl; a eo ej lōke Jeova, enaaj jeraamman.
- 28:26** Job 28:28;
JK 3:5
26 Eo ej lōke būruon wōt, e ri bwebwe; a eo ej etetal im e mālōtlōt, renaaj lōmṇoren e.
- 28:27** JK 11:24;
19:17
27 Eo ej leḷōk ṇan ro ri jeraṁōl, e jāmin aikuj; a eo ej pinej mejān, elōñ men in jerata renaaj ippān.
- 28 Ñe ro ri nana rej jutak, armej rej tilekek; a ke re jako im mej, ro rū wānōk re lōñḷōk.

29:1 JK 1:24,25;
13:18; 15:31,32

29

Eo ej kakijñeñe kōnwaan, ñe emōj kauwe e elōñ alen, enaaj mōkaj an jako, im ejjeḷōk men in bōbrae.

29:2 Est 8:15,16;
JK 11:10

2 Ñe elōñḷōk ro rū wānōk, armej rej mōñōñō; a ñe juon ri nana ej irooj, armej rej ñūrñūr.

29:3 JK 6:26;
10:1; Lk 15:13

3 Eo ej yokwe mālōtlōt, ej kaṁōñōñōik jemān; a eo ej kōmmao ippān kōrā re kijoñ, ej jerwaane mweiuk ko mweien.

29:4 JK 8:15

4 Kiiñ eo, kōn ekajet jīmwe, ej kapen aelōñ eo an; a eo ej kajjitōk wōt kōn men in leḷōk ko, ej jolaḷḷōk e.

- 5 Armej eo ej etaouk ri turun, ej kōppojak juon aujiid nān buñtōn neen. **29:5** Sam 5:9; JK 28:23
- 6 Ilo bōd an armej eo e nana, juon allok; a rū wānōk eo ej al im mōñōñō. **29:7** Sam 41:1
- 7 Rū wānōk eo e jelā kake men ko an ro ri jerañōl; ippān ro ri jab wānōk ejjelōk jelālōkjen bwe ren loi.
- 8 Ro ri kajjirere rej tile jikin kweilōk eo; a ro ri mālōtlōt rej kajeorlōk illu. **29:8** JK 13:2; 17:19; Jem 3:13-18
- 9 Elaññe juon ri mālōtlōt ej akwāale juon ri bwebwe, elaññe ej illu ak tōñkake, e jāmin jemlōk.
- 10 Ri ijoļ bōtōktōk ej dike eo e weepān, im e kōñaan mān eo e jīmwe.
- 11 Juon ri bwebwe ej kwaļok aolepen an illu; a juon ri mālōtlōt ej dāpije im kaikōñe. **29:11** JK 14:17,29
- 12 Elaññe juon irooj ej eqroñ naan in riab, ro ri karijeran otemjej re jab wānōk.
- 13 Ri jerañōl eo im ri kamakoko rej wōnmae doon; Jeova ej kameramļok mejeirro. **29:13** Job 3:19
- 14 Kiiñ eo e jīmwe an ekajet ro ri jerañōl, tūroon eo an enaaj pen nān indeeo. **29:14** Sam 72:4; JK 16:12; 29:4
- 15 Kein deñdeñ im naan in kauwe rej lelōk mālōtlōt; a ñe likūt ajri make iaan, ej kajook jinen.
- 16 Ñe elōñlōk ro ri nana, elōñlōk bōd ko; a ro rū wānōk renaaj lo aer buñ. **29:16** Sam 37:34-38
- 17 Kwōn kauwe nejim, im enaaj lewōj kakkije; aet, enaaj kamōñōñōik am.
- 18 Ijo ejjelōk viśōn ie, armej rej joļok men in dāpij er; a eo ej pokake kien, e mōñōñō wōt. **29:18** Ex 32:25; Sam 1:1,2; 74:9
- 19 Juon ri karijer e jab kōñaan bwe ren kauwe; bwe meñe e jelā kake, e jāmin lale.
- 20 Kwōj lo juon armej e mōkaj an kōnnaan ke? Ewor kōjatdikdik kōn juon ri bwebwe jān e. **29:20** JK 26:12
- 21 Eo ej kanooj lale im naajdik ri karijeran jān iien niñniñ, ilo jemļokōn enaaj āinwōt nejin.
- 22 Juon armej e illu, ej poktake akwāal, im juon e kwi, elōñlōk an jerōwiwi. **29:22** JK 22:24
- 23 Juwa an juon armej enaaj kōttāik e; a eo ettā būruon, enaaj jibadek nōbar. **29:23** JK 15:33; 22:4; Dan 4:30
- 24 Jabdewōt eo ej jeraik juon ri kqot ej dike an; ej roñjake naan bwe en kwaļok, ak ejjelōk ijo ej ba. **29:24** JK 1:10,11
- 25 Mijak armej ej bōktok juon aujiid; a eo ej lōke Jeova, ejjelōk an uwōta. **29:25** JK 16:7
- 26 Elōñ rej kappukot jouj an kiiñ eo; a an juon armej ekajet ej itok jān Jeova.
- 27 Juon armej e jab wānōk, ro rū wānōk rej dike; im eo e jīmwe ilo ial eo, ro ri nana rej dike. **29:27** Mt 10:22; 24:9; 2Ko 6:14-18

Naan ko an Agur nejin Jeke; jipij eo.

30 Armej eo e ar ba nān Itiel, nān Itiel im Ukal:

- 2 E mool nā I jajelōkjen jān jabdewōt armej, im ejjelōk jelālōkjen an armej ippa; **30:2** Job 42:3-6

30:4 Job 26:8;
Sam 24:2; 68:18;
Ais 45:18

30:5 Sam 3:3;
12:6; 18:30;
84:11

30:6 Dt 4:2;
12:32; Rev 22:18

30:9 Dt 8:12;
31:20; Nih 9:25;
Hos 13:6
30:10 Ekl 7:21

30:11 Ex 21:17;
JK 20:20

30:13 Job 29:17;
Sam 57:4; LK
18:11

30:15 Jen 30:1,2;
JK 27:20

30:17 Jen 9:22;
JK 19:26; 20:20

30:18 Job 39:27;
42:3; Sam 139:6

30:20 JK 7:13

30:21 1Sa 25:25;
Sam 14:1; JK
17:7,21

30:24 Lv 11:15;
Job 12:7-9; Sam
104:18; JK 6:6-8;
Jol 1:6

3 Im I jañin katak mālōtlōt, im ña I jab jeļā Eo e Kwōjarjar.

4 Wōn ear wanlōñlōk ñan lañ ko im wanlaļtok? Wōn ear aine kōto ilo pā ko pein? Wōn ear lukwōj dān ko ilo kopā eo An? Wōn ear kapen jabōn ko jabōn laļ? Ta etan, im ta etan nejin, eļañne kwō jeļā kake?

5 Naan otemjej an Anij, emōj mālejšoñ e; E juon likōpejñak ñan ro rej ko ñan ippān.

6 Kwōn jab kobaik ñan naan ko An, ñe E ab eņoq eok, innām enaaj alikkar bwe kwe juon ri riab.

7 Men ko ruo emōj aō kajjitōk ippam kake; Kwōn jab abwin litok mōkta jān aō mej:

8 Kwōn kattoļōk jān ña men in moņ im riab ko; Kwōn jab letok jeramōl ak elōñ mweiuk; Kwōn naajdik eō e bwe ñan ña;

9 Ñe I ab mat, innām kaarmejete Eok, im ba, “Wōn Jeova?” ak in jab jeramōl im kqot im kajjirere kake etan aō Anij.

10 Kwōn jab riab im kinaaklōk juon ri karijer ñan irooj eo an; ñe e ab kqole eok, im rej lōmñak ewor ruōm.

11 Ewor epepen rej kqole jemaer, im re jab kajeraamman jinier.

12 Ewor epepen re kwōjarjar ilo mejeir, meñe jañin kwaļ er jān aer ettoon.

13 Ewor epepen, O e nañin utiej mejeir, im kilin mejeir emōj koutieji.

14 Ewor epepen, ñi ko ñier aīnwōt jāje ko, im ñier re ļap aīnwōt bakbōk ko, bwe ren kañi ro ri jeramōl jān mejān laļ, im ro ri aikuj jān bwiljin armej.

15 Ruo kōrā nejin leech¹⁰ eo, rej lamōj, “Kwōn letok, kwōn letok.” Jilu men re jāmin mat, aet, emān ko re jab ba, “E bwe.”

16 Sheol; im loje e war; laļ e jab mat kōn dān; im kijeek eo e jab ba, “E bwe.”

17 Mej eo ej kajjirere kake jemān, im kajekdōon bwe en pokake jinen, bao reven ko in komlaļ renaaj itūke, im igōl ko re dik renaaj kañe.

18 Jilu men ko re nañin men in bwilōñ ippa, aet, emān ko I jāje kake: 19 laļ in juon bao igōl i mejatoto; iaļ in juon jedpānit ioon dekā; iaļ in juon wa i lojet; im iaļ an juon emmaān ippān juon jiroñ.

20 Āindein iaļ an juon kōrā e kijoñ; ej mōñā, im kōmōrāik lōñiin, im e ba, “Iar jab kōmman nana.”

21 Kōn jilu men laļ ej wūdiddid, im kōn emān e bane:

22 Kōn juon karijer, ñe ej kiñ; im juon ri bwebwe ñe e mat kōn ekkan;

23 Kōn juon kōrā e bōt ñe emōj an pālele; im juon karijer kōrā ñe ej jolōt men ko an lerooj eo an.

24 Emān men ko re dik ioon laļ in, a re kanooj mālōtlōt:

25 Kinal ko re juon jar e jab kajoer, ijoke, rej kōppojak kijeir ilo iien māñāñ;

26 Kidu koni ko juon bwij e mōjño wōt, ijoke, rej kōmman mo ko imweir ilo dekā ko.

27 Lokōs ko, ejjeļōk aer kiñ, ijoke, er otemjej rej march ilo laajrak ko.

28 Korap eo ej eddāp kōn pā ko pein, ijoke, ej pād ilowaan mo ko mōn kiñ ro.

¹⁰Leech ej juon kain menninmour eo ej aīnwōt juon maj, ak ej eddāp ñan bar juon menninmour ak armej im jorome bōtōktōkin. Unin aer waan joñak kōn leech ijin ej kōnke men eo e jab mat kōn idaak bōtōktōk.

29 Jilu men ko rej etetal ilo wāween ri juwa, aet, emān rej āinwōt ri utiej ilo wāween aer ilōk:

30:29 Mai 5:8;
JK 20:2

30 Laion eo ej kajoor bōtata iaan menninmour ko, im e jab jeorlōk jān jabdewōt;

31 Kako eo ej etetal āinwōt ri utiej; got komaan eo barāinwōt; im kiin eo re ban jutak jumae e.

32 Eļāññe emōj aṃ kōmman men in bwebwe im make koutiej eok, ak eļāññe e nana aṃ kōlmānłokjen, innām kwōn likūt peim ioon lōñiim.

30:32 Job 21:5;
40:4; JK
17:27,28; Mai
7:16

33 Bwe ñe emōj poktake milk, e wałok bōta, im inūt bōtin, ej kōtqorłok bōtōktōk; āindein ñe poktak illu, ej kōmman akwāal.

30:33 JK 15:18;
16:18; 26:21;
29:22

Naan ko jān jinen Kiin Lemuel

31

Naan ko an kiin Lemuel; jipij eo jinen ear katakin e:

2 Ta eo nejū? Im ta eo, O nejin lōjiō? Im ta eo, O nejin kallimur ko aō?

3 Kwōn jab lełok kajoor eo aṃ ñan kōrā raṃ, ak iał ko aṃ ñan men eo ej kōkkure kiin ro.

31:3 JK 5:9; 7:26

4 E jab ekkar ñan kiin ro, O Lemuel, e jab ekkar ñan kiin ro bwe ren idaak wain; ak ñan irooj ro bwe ren ba, “Ewi dān in kadek?”

31:4 JK 20:1; Ekl
10:16,17

5 Ñe rab idaak, im mełokłok kien eo, innām kōkkure ekajet jimwe an ro jabdewōt ri jorrāan.

31:5 Dt 16:19;
JK 17:15

6 Kwōn lełok dān ko re kajoor ñan eo e nañin jako wōt jidik, im wain ñan eo eddo būuon;

7 En idaak im mełokłok kōn an jeraṃōl, im jāmin bar keememej jorrāan eo an.

8 Kwōn kapellōk lōñiim kōn eo e ban kōnono, ilo men eo an ro otemjej emōj likūt er dien jako.

31:8 Job 29:12-
17

9 Kwōn kapellōk lōñiim, kwōn ekajet jimwe, im kwōn kōmman men ko re wānōk ñan ro re jeraṃōl im aikuj.

Kadkadin juon kōrā emman

10 Wōn e maroñ in lo juon kōrā emman wōt? Bwe oñan eļap jān rubi ko.

31:10 Rut 3:11;
JK 8:11; 12:4

11 Būuon leo pāleen ej lōke e, im e jāmin aikuj orłok.

31:11 1Pi 3:1,2

12 Lio ej kōmman emman ñan e, im jab nana, raan ko otemjej in an mour.

13 Ej kappukot koolan sip im flax, im e mōñōñō in jerbal kōn pā ko pein.

31:13 Jen 18:6;
24:18-20

14 Ej āinwōt waan lojet me waan ri wia; ej ektaktok ekan eo an jān ijo ettołok.

15 Ej barāinwōt jerkak mokta jān raantak, im ej lełok kijeir ñan ro ri mwēo imōn, im jerbal eo aer ñan liṃaro karijeran.

16 Ej kōlmānłokjen kōn juon jikin kallib, im wiaik e; kōn leen pein ej kallib juon jikin kallib in grep.

17 Ej kañūrñūr kōn kajoor, im ej kakajoor pā ko pein.

18 Ej lo bwe emman oñan men eo ej wiakake, lamp eo an e ban kun ilo boñ.

- 31:19** Dt 15:11; Job 31:16; JK 22:9; Rom 12:13 19 Ej likūt pein n̄an kein āj eo, im pā ko pein rej dāpij kein irap.
20 Ej erļoke pein n̄an ro re jeramōl; aet, ej erļoke pā ko pein n̄an ro rej aikuļ.
- 21 E jab mijak sno kōn ro ri m̄weo im̄ōn, bwe ro otemjej ri m̄weo im̄ōn rej kōṇak nuknuk būrōrō eddo.
- 31:22** Sam 45:13,14; Ezk 16:9,10; 1Pi 3:3 **31:23** Job 29:7 22 Ej kōmman n̄an e make kqoj ko; nuknuk ko an, linen e aidik iden im piolōt.
- 23 Leo pāleen, re jeļā kajjien ilo kōjām ko, ke ej jijet ippān rūtto ro in āneo.
- 24 Ej kōmanman linen im wiakake, im ej leļok kañūr ko n̄an rū wia.
- 31:25** JK 14:26 25 Kajoor im utiejen nuknuk ko an; im ej tōṅkake iien eo ej itok.
- 31:26** JK 11:16 26 Ej waļāni lq̄niin ilo mālōtlōt; im kien jouj ej ioon loon.
- 31:27** JK 6:6-11 27 Ej kanooj lale iaļ ko an ro ri m̄weo im̄ōn, im e jab m̄ōñā ekkan in jowan.
- 28 Ro nejn rej ellowetak im kamōṇōṇōik e; leo pāleen barāinwōt ej nōbar e im ba,
- 29 “Elōñ kōrā raar kōmman emman, a kwe kwōj emman jān er otemjej.”
- 31:30** JK 1:7; 8:13 30 Jouj e men in mōṇ, im deq men waan, a juon kōrā ej mijak Jeova, renaaj nōbar e.
- 31:31** Sam 128:2,3 31 Ren leļok n̄an e leen pā ko pein, im jerbal ko an ren nōbar e ilo kōjām ko.

EKKLISIASTIS

Ri jeje eo: Solomon

Ien je bok in: 930 - 900 M.K.

Unin je bok in: Anij ej katakin kōj bwe ej jermal waan ñe armej re jab mour ñan Anij. Ak ñe rej mour ñan Anij, ewor tokjān jermal ko aer, im ren mōñōñō kōn men ko reñman ilo mour in. Ilo jinoin bok in, Solomon ej ba bwe aolep men rej men pata im āinwōt kañ kōto. Ej ba bwe ear pukot mālōtlōt im jeļāļokjeñ (1:16,17), ak men kein raar jab kōmman bwe en po būruon. Innām ear pukot men in mōñōñō im kalimōmō (2:1-3), ak men kein raar men pata. Ear kōmman jermal ko reļap, im elōñ an jāan (2:4-11), ak men kein raar barāinwōt men pata. Ro ri mālōtlōt im ro ri mweie re mej im jako āinwōt armej ro jet, im kōn men in, ewi tokjān aer pukot mālōtlōt im mweuiuk ko?

Ilo jet eoon, Solomon ej ba ewor tokjān jermal ko ad (2:24; 3:12,13). Eļañne armej rej mour ñan men ko ilo laļ in (mōñōñō, jeļāļokjeñ, mweuiuk, ak men ko jet), ak re jab mour ñan Anij, e ban po būrueir kōn men kein. Rej jermal waan. Bōtab eļañne armej rej mour ñan Anij, re maroñ mōñōñō kake men ko Anij ej litoki. Men eo elap ej unin an armej mour. Rej mour ñan men ko an laļ in ke, ak rej ke mour ñan Anij?

Bok in ej katakin kōj kōn unin mour im tokjān mour. Jenaaj aolep mej im jako juon raan, ak Anij e kōnaan bwe jen mōñōñō kaki men ko Ej litoki. Men eo e aorōktata e pād ilo 12:13: jen mijak Anij im pokake kien ko An.

EKKLISIASTIS

Men otemjej rej men pata

1 Naan ko an Ri Kaki eo, nejin Devid, kiin in Jerusalem.

2 Men pata otem pata, Ri Kaki eo ej ba; men pata otem pata, men otemjej rej men pata.

1:3 Sam 19:4-6;
Ekl 2:11; 3:9;
5:16

3 Ippān armej ro, ewi tokjān jerbal otemjej rej jerbal kake iumwin al?
4 Juon epepen ej ilok, im bar juon epepen ej itok; a laj ej pād wōt nān indeeo.

1:6 Ekl 11:5

5 Al eo barāinwōt ej tak, im al ej tulok, im mōkajlok nān ijo e ar tak ie.
6 Kōto ej ilok nān rak, im ej oktak nān eañ; ej etal ilo doulul ko, im ej etal im bar itok.

1:8 JK 27:20; Ekl
4:8; 6:10; 9:5

7 River otemjej rej tōrlok nān lojet, ijoke, lometo e jab obrak; nān jikin eo river ko rej ilok nān e, e ja ijo wōt rej bar ilok nān e.

8 Men otemjej re obrak kōn mōk, armej re ban kwałok e; mej e jab mat kōn lo, ak lojilnān e jab obrak kōn roñjake.

9 Men eo e kar pād, men in eo enaaj pād; im men eo emōj kōmmane, ej men eo renaaj kōmmane; im ejjelok men eo ekāal iumwin al.

10 Ewor ke men re maroñ in ba kake, “Lo, men in ekāal?” E kar pād jān etto, ilo iio ko mōkta jān kōj.

1:11 Ekl 2:16;
9:5

11 Ejjelok ememej epepen ko mōkta; im enaaj ejjelok ememej epepen ko renaaj itok ippān ro renaaj itok ālikier.

Mālōtlōt e maroñ men waan

1:12 Ekl 7:27

12 Nā, Ri Kaki, iar kiin ioon Israel i Jerusalem.

1:13 Ekl 1:17;
3:10,11; 7:25

13 Im iar likūt būruō bwe en kappukot im lo kōn mālōtlōt men otemjej emōj kōmanmani iumwin lañ ko. Elap jerbal in eñtaan eo Anij ear lelok nān ro nejin armej bwe ren jerbal kake.

1:14 Ekl 2:11

14 Iar lo jerbal otemjej emōj kōmmani iumwin al; im lo, aolepeir rej men pata, āinwōt kañ kōto.

1:16 Ekl 12:12

15 Men eo e ip re ban kajimwe; im re ban bwini men ko men in aikuj.
16 Iar pepe ilo būruō, im ba, “Lo, emōj aō bōk mālōtlōt elap jān ro otemjej raar pād mōkta jān nā i Jerusalem; aet, būruō e kar minene wōt nān mālōtlōt im jelālokjen.”

17 Im iar likūt būruō nān jelā mālōtlōt, im bwe en jelā kōn wūdeakeak im men in bwebwe. Iar lo men in barāinwōt bwe ej āinwōt kañ kōto.

18 Bwe ilo elap mālōtlōt elap būromōj; im eo ej korlok jelālokjen ej korlok būromōj.

Men in kamōñōñō e maroñ men waan

2:1 JK 14:13; Ekl
7:4,6; 8:15

2 Iar ba ilo būruō, “Kwōn lale kiio, inaaj mālejjoñ eok kōn mōñōñō; innām kwōn mōñōñō wōt;” im, lo, men in barāinwōt men pata.

2 Iar ba kōn ettōñ, “Ej wūdeakeak;” im kōn men in mōñōñō, “Ej et?”

2:3 JK 20:1;
23:29-35; Ekl
1:17; 6:12; 8:15;
12:13

3 Iar kappukot ilo būruō ekōjkan in kamōñōñōik kanniōkō kōn wain, ke būruō ej tōl lok eo kōn mālōtlōt, im ekōjkan jibwe men in bwebwe, māe iien aō maroñ in lo ta eo emman nān ro nejin armej, bwe ren kōmmane iumwin lañ ko, raan ko otemjej rej mour.

4 Iar kōmanman jermal ko re lap; iar kallib jikin kallib in grep ko; iar kalōk ñan eō mo ko;

2:4 1Kñ 7:1-12;
Al 8:10,11

5 Iar kōmanman ñan eō jikin kallib, im jikin wōjke ko, im iar kallib ilo er wōjke ko e kajju leir.

2:5 Al 4:16; 5:1

6 Iar kōmanman ñan eō lwe ko, ñan wōtdikdik wōjke ko me raar eddeklok;

2:6 Nih 2:14;
3:15,16

7 Iar wiaik ro ri karijera maan im kōrā, im ipa ro ri karijera rej lotak ilowaan mweo imō; barāinwōt ipa elōn mweiuk ko, bwijin kau im sip, elōn jān ro otemjej raar pād mokta jān ña i Jerusalem.

2:7 1Kñ 4:23;
9:28; 10:10,14,21

8 Iar barāinwōt ainotok ñan ipa gold im silver, im mweiuk ko mweien kiiñ ro im aelōn ko; iar bōk ñan ipa ro ri al maan im kōrā, im men ko ro nejn armej rej mōñōñō kake, kein kōjañjañ ko, im rej kajju wāweir.

9 Āindein iar utiej wōt, im orlok jān aolepeir mokta jān ña i Jerusalem; barāinwōt aō mālōtlōt ear pād ipa.

2:9 1Kr 29:25;
Ekl 1:16

10 Im jabdewōt kōnaan an meja, iar jab dāpij jāni; iar jab dāpij būruō jān jabdewōt men in lañlōn, bwe būruō ear mōñōñō kōn aolepen aō jermal, im men in aō kij jān aolepen aō jermal.

2:10 Ekl 3:22;
5:18; 6:2; 9:9

11 Innām iar reilok ñan jermal otemjej peiū raar kōmmani, im ñan jermal eo iar jermal in kōmmane; im lo, aolepeir men pata im āinwōt kañ kōto, im ejjelok tokjān iumwin al.

2:11 Ekl 5:16

Jet iien ejjelok tokjān mālōtlōt

12 Im iar oktak bwe in lo mālōtlōt, im wūdeakeak, im men in bwebwe; bwe ta eo armej eo e maroñ in kōmmane ñe ej itok ālikin kiiñ eo, a men eo wōt emōj kōmmane e to?

2:12 Ekl 7:25

13 Innām iar lo bwe mālōtlōt emman jān bwebwe, āinwōt meram emman jān marok.

2:13 Ekl 3:19;
7:2,11,12,19

14 Mejān ri mālōtlōt eo rej ilo bōran, im ri bwebwe ej etal ilo marok; ijoke, iar kile bwe juon wōt men eo ej itok ñan er otemjej.

15 Innām iar ba ilo būruō, “Āinwōt ej waļoktok ñan ri bwebwe, āindein enaaj waļoktok ñan ña; innām etke elaplok aō mālōtlōt jān e?” Innām iar ba ilo būruō bwe men in barāinwōt men pata.

2:15 Ekl 6:8,11

16 Bwe kōn ri mālōtlōt, āinwōt kōn ri bwebwe, ejjelok ememej er ñan indeeo; bwe ilo raan ko renaaj itok, armej renaaj meloklok aolepeir. Im ekōjkan, bwe ri mālōtlōt im ri bwebwe renaaj jimor mej!

17 Āindein iar dike mour, bwe jermal eo emōj jerbale iumwin al ej kabūromōj eō; bwe aolepen ej men pata āinwōt kañ kōto.

2:17 Bōn 11:15;
Ekl 4:2

Jet iien ejjelok tokjān jermal

18 Im iar dike aolepen aō jermal I kar jermal kake iumwin al, bwe kuṇaō likūt e ñan armej eo enaaj ālikū.

2:18 Sam 39:6;
49:10; Ekl 2:11;
1Ko 3:10

19 Im wōn e jelā kōn an naaj mālōtlōt ak bwebwe? Ijoke, enaaj irooj ioon aolepen aō jermal iar jermal kake, im ilo er iar kwaļok aō mālōtlōt iumwin al. Men in barāinwōt men pata.

20 Kōn men in iar oktak im kōmman bwe būruō en ebbeer kōn aolepen jermal eo iar jermal kake iumwin al.

2:20 Job 5:7;
14:1; Sam 127:2;
Ekl 1:18; 5:17

21 Bwe ewor armej, im jermal eo an kōn mālōtlōt, im kōn jelālokjen, im kōn kapeel; ijoke, enaaj liküte men in jolōt ñan juon armej e jañin jermal kake. Men in barāinwōt men pata, im nana elap.

22 Bwe ta eo ippān juon armej tokjān jermal eo an otemjej, im niknik in būruon, ej jermal kake iumwin al?

23 Bwe raan otemjej an rej men in būromōj wōt, im eñtaan eo an ej men in būromōj; aet ilo boñ būruon e jab lo kakkije. Men in barāinwōt men pata.

Emman mōñōñō kaki men ko jān Anij

2:24 JK 2:6;
13:22; Ekl 2:3;
3:12,13,22; 5:18;
6:12; 8:15; 9:7;
1Ti 6:17

24 Ejjeļok men emman ñan juon armej jān an mōñā im idaak, im kōmman bwe an en mōñōñō kōn emman ilo jermal eo an. Men in barāinwōt iar lo, bwe ej jān pein Anij.

25 Bwe wōn e maroñ in mōñā, ak wōn e maroñ in mōñōñō, elap jān ña?

26 Bwe ñan armej eo ej kabuñbūruon Anij, Ej leļok mālōtlōt im jeļā, im lañlōñ; a ñan ri bōd eo, Ej leļok eñtaan, bwe en aini men ko, bwe En maroñ in leļok ñan eo ej kabuñbūruon Anij. Men in barāinwōt men pata im kañ kōto.

Ewor iien ñan aolep men

3 Ewor iien ñan jabdewōt men, im ewor iien ñan lōmñak otemjej iumwin lañ ko:

3:2 Jen 17:21;
1Sa 2:5; Job 7:1;
Sam 52:5; Hi
9:27

2 Juon iien lotak, im juon iien mej; juon iien kallib, im juon iien tūmwi men eo emōj kallib e;

3 Juon iien man, im juon iien kājmour; juon iien jolaļļok, im juon iien kalōk;

3:4 Ex 15:20;
Sam 126:2; Rom
12:15

4 Juon iien jañ, im juon iien ettōñ; juon iien būromōj, im juon iien eb;

5 Juon iien joļok dekā ko, im juon iien ejouji dekā ko; juon iien jiburlep, im juon iien jab jiburlep;

6 Juon iien kappukot, im juon iien likūt e bwe en jako; juon iien dāpij, im juon iien joļok;

3:7 Am 5:13

7 Juon iien kekōl, im juon iien keke; juon iien ikōñ, im juon iien kōnono;

3:8 Sam 101:3;
JK 5

8 Juon iien yokwe, im juon iien kōjdate; juon iien tariñaek, im juon iien aenōmman.

Jermal ko Anij ej litoki

3:9 Ekl 1:3; 2:11;
5:16

9 Ewi tokjān ippān jabdewōt eo ej jermal ilo men eo ej jerbale?

3:10 Ekl 1:13;
2:26

10 Emōj aō lo eñtaan eo Anij ear leļok ñan ro nejin armej bwe ren jermal kake.

3:11 Ekl 8:17

11 Ear kōmman jabdewōt men eo e aiboojoj ilo iien eo an; barāinwōt Ear likūt iien indeeo ilo būrueir, ak armej re jab maroñ in lo men eo Anij ear kōmmane jān jinoiñ im ñan jemļokōn.

3:12 Ekl 2:24

12 Ña I jeļā bwe ejjeļok men emmanļok ñan er, jān bwe ren mōñōñō, im bwe ren kōmman emman toun wōt aer mour.

3:13 Ekl 5:19

13 Im barāinwōt, bwe jabdewōt armej en mōñā im idaak im lañlōñ ilo tokjān aolepen jermal eo an, eñin men in leļok jān Anij.

3:14 Ekl 5:7;
7:18; 8:12,13;
12:13

14 Ña I jeļā, bwe jabdewōt eo Anij ej kōmmane, enaaj ñan indeeo; re maroñ kobaik ejjeļok ñan e, im re ban bōk jabdewōt jān e; im Anij ear kōmmane bwe armej ren mijak imaan.

3:15 Ekl 1:9;
6:10

15 Men eo ej pād, ear pād mokta; im men eo enaaj pād, e kar pād ilo iien moktata; im Anij ej bar pukot men eo e jako.

Aolep renaaj mej

16 Im iar baräinwöt lo iumwin al, bwe ilo jikin ekajet ewor nana; im ijo enaaj kar jikin wänök, nana ej päd. **3:16** Ekl 4:1; 5:8; 8:9

17 Ña iar ba ilo būruō, “Anij enaaj ekajete ro rū wänök im ro re nana,” bwe ewor juon iien ñan lõmṇak otemjej im ñan jerbal otemjej. **3:17** Ekl 3:1; 8:6

18 Ña iar ba ilo būruō kōn ro nejn armej bwe Anij ej mālejjoñ er, bwe ren make lo er bwe rej äinwöt menninmour ko. **3:18** Sam 49:12,20

19 Bwe men eo ej waļok ñan ro nejn armej, ej waļok ñan menninmour ko; juon wöt men eo ej waļok ñan er; äinwöt juon iaer e mej, äindein e mej eo juon;¹ aet, ippäer otemjej juon wöt menono; im ippān armej ro, ejjelok utiej jän menninmour ko, bwe men otemjej men pata.

20 Er otemjej rej ilok ñan juon jikin; er otemjej jän būnal, im er otemjej rej bar oktak ñan būnal. **3:20** Ekl 12:7

21 Wōn e jelā an armej, eļaññe ej wanlōñļok, im an menninmour eo, eļaññe ej wanlallok ñan laļ? **3:21** Ekl 12:7

22 Kōn men in iar lo bwe ejjelok emṇan jän an juon armej lañlōñ kōn men in kōmṇan ko an, bwe eñeo kij eo an; bwe wōn eo enaaj jipañ e bwe en lo ta eo enaaj waļok ālikin? **3:22** Ekl 2:18,24; 6:12; 8:7; 10:14

Nana ko iumwin al

4 Innām iar jepļaak im lo men in ke جوررāān otemjej emōj kōmṇani iumwin al, im, lo, dānnin kōmjaaļal an ro emōj ke جوررāān er, im ejjelok ri kaaenōmṇan; im ippān ro ri ke جوررāān er ewor kajoor; a ejjelok ri kaaenōmṇan er.

4:1 Ekl 3:16; 5:8

2 Kōn men in eļapļok aō nōbar ro etto ke raar mej, jän ro rej mour; **4:2** Ekl 2:17

3 Aet, eļap jän men kein ruo, iar koutiej eo e jañin päd, eo ear jab lo jerbal ko re nana ko rej kōmṇani iumwin al. **4:3** Ekl 6:3

4 Innām iar lo bwe aolep jerbal im tōprak rej waļok wöt jän an armej bane ri turun. Men in baräinwöt men pata im äinwöt kañ kōto. **4:4** Ekl 1:14; 2:21

5 Ri webwe eo ej nukuj pein, im kañi kanniōkin.²

6 Emṇanļok juon pā e obrak, im aenōmṇan ippān, jän ruo pā re obrak im ippäer jerbal im äinwöt kañ kōto. **4:5** JK 6:10; 15:16,17; 16:8; 24:33

7 Innām iar jepļaaktok im lo men pata iumwin al.

8 Juon ej make iaan, im ejjelok rājetan; aet, ejjelok nejn ak jein im jatin; ijoke, ejjelok jemļokōn aolepen jerbal eo an, im mejān re jab mat kōn mweiuk ko. Ej ba, “Ij jerbal im dāpij eo jän mōñōñō kōn wōn?” Men in baräinwöt men pata, aet, juon eñtaan e nana. **4:8** JK 27:20; Ekl 1:8; 2:21; 5:10

9 Ruo remṇanļok jän juon, bwe ippäer emṇan oñān jerbal eo aer.

10 Bwe eļaññe re buñ, juon enaaj kajerkak eo juon; a jerata ñan eo e make iaan ke ej buñ, im ejjelok ippān bwe en kajerkak e.

11 Bar juon, eļaññe ruo rej babu ippān doon, ewor aer määñāñ; a ekōjkan an juon maroñ in määñāñ ñe e make iaan? **4:11** 1Kñ 1:1

¹ Solomon ej kōnono kōn mour an ānbwinnen armej. Re mej äinwöt menninmour re mej. Bōtab, e jab ba bwe rej äinwöt doon ilo aolep wāween. Ilo 12:7 ej ba bwe jetōb an armej ej etal ñan ippān Anij ñe e mej.

² Eñin ej juon wāween ba bwe ej make kōkkure an mour kōn an jowan.

12 Im ełañne juon armej e maroñ bök anjo ioon eo e make iaan, ruo renaaj maroñ in jumae e; im e pen tũmwi juon ekkwal kũmman jãn jilu to.

4:13 Ekl 7:19;
9:15

13 Juon emmañan emman ded e jeramöl im mälötlöt, emman jãn juon kiin e lollap im ri bwebwe im e jaje eköjkan en bar bök naan in kauwe.

4:14 Jen
41:14,41-43

14 Bwe jãn kalbuuj ear diwöjtok bwe en kiin; aet, ilowaan aelöñ eo an ear lotak im jeramöl.

15 Iar lo ro re mour otemjej ro rej etetal iumwin al, bwe rej ippañ eo emman ded, eo kein ka ruo, im ear jutak in pinej jenkwān.

4:16 Ekl 1:14

16 Ejjelök jemlökön armej otemjej, ro ear irooj ioer; ijoke, ro renaaj itok alikin re jāmin mōñōñō kōn e. E mool men in men pata, im āinwōt kañ kōto.

Emman mijak Anij

5:1 1Sa 15:22; JK
15:8; 21:27; Ekl
10:14

S Kwōn lale neem ñe kwōj ilök ñan mōn Anij; bwe kepaaktok ñan roñjake emman jãn lelök men in katok an ro ri bwebwe, bwe re jaje kake aer kōmman nana.

2 Kwōn jab kanooj mōkaj kōn lōñiim, im būruom en jab jarōbmōkaj in kōnono jabdewōt imaan mejān Anij, bwe Anij ej pād ilo lañ, im kwe ioon laj; kōn men in naan ko am ren iiet.

3 Bwe juon tōñak ej itok kōn inepata, im ainikien juon ri bwebwe ippañ elōñ naan ko.

5:4 Sam 50:14;
66:13,14; 76:11

4 Ñe kwōj kallimur ñan Anij, kwōn jab rumwij ilo am köllā, bwe E jab yokwe ro ri bwebwe; kwōn köllā men eo kwōj kallimur kake.

5:5 JK 20:25

5 Emmanlök am jab kallimur jãn ełañne kwōj kallimur im jab köllā.

5:6 Bōn 15:25;
Ekl 3:14; 7:18;
8:12,13; 12:13

6 Kwōn jab likūt bwe lōñiim en kajerōwiwik eok; im kwōn jab ba imaan rū jelök an Anij bwe juon bōd bajjek; etke Anij en illu kōn ainikiom im kōkkure men in kōmman an peim?

7 Bwe ilo elōñ tōñak, ewor men pata, im ilo elōñ naan ko; a kwe kwōn mijak Anij.

Mweiuk im utiej re jab kōmman bwe en po būruon armej

5:8 Sam 12:5;
Ekl 4:1

8 Ełañne kwōj lo aer kamakokoik ro ri jeramöl, im aer kōkkure men in wānōk im jimwe ilo juon aelōñ, kwōn jab bwilōñ kake; bwe juon e utiej jãn ri utiej ro, ej lale; im ewor re utiej jãn er.

9 Bar juon, leen laj in ej ñan otemjej; im jikin kallib ej jipañ kiin eo.

5:10 Ekl 2:10,11

10 Eo ej yokwe silver, e jāmin mat kōn silver, ak eo ej yokwe elōñ mweiuk kōn orlök; men in barāinwōt men pata.

5:11 Ekl 2:9

11 Ñe mweiuk ej orlök, e orlök ro re kōñaan bōki; im ewi tokjān ñan eo rej an, a men in wōt, bwe ej reilök ñan i?

5:12 JK 3:24

12 Kiki an juon ri jerbal, emman wōt, jekdōon ełañne ełap ak e dik an mōñā; a kōn an obrak ri mweiie e jab itok an kiki.

5:13 Ekl 6:2

13 Juon men e kanooj nana im emōj aō loe iumwin al, eñin, mweiuk ko me juon armej ej dāpiji rej kōkkure e;

14 Im mweiuk ko raar jakolök kōn juon men e nana me ear walök; innām emōj an keotak juon nejin, ak ear ejjelök ilo pein.

5:15 Job 1:21;
Sam 49:17

15 Āinwōt an itok jãn lojien jinen, e keelwaan, enaaj bar ilök āinwōt ear itok, im enaaj bōklök ejjelök kōn jerbal ko an, ko e maroñ in bōklök ilo pein.

16 Im men in barāinwōt e kanooj nana, bwe ilo men otemjej āinwōt ear itok, āindein enaaj ilōk; im ewi tokjān an jerbal kōn kōto wōt?

5:16 JK 11:29;
Ekl 1:3; 2:11; 3:9

17 Barāinwōt ilo raan ko an otemjej ej mōnā ilo marok, im e kanooj jorraān, im ippān nañinmej im illu.

5:17 Ekl 2:23

18 Lo, men eo iar lale bwe emman im ekkar, bwe juon en mōnā im idaak im mōnōnō kake emman ilo jerbal otemjej an ej jerbal kake iumwin al, raan ko otemjej in mour eo Anij ear leḷok nān e; bwe men in kij eo an.

5:18 Ekl 2:10,24;
9:7

19 Jabdewōt armej eo Anij ear leḷok nān e mweiuk ko im manī, im Ear leḷok nān e maroñ in mōnā jān e, im bōk kij eo an, im mōnōnō kake jerbal eo an; eñin men in letok jān Anij.

5:19 2Kr 1:12;
Ekl 3:13; 6:2

20 Bwe e jāmin kanooj keememej raan ko in mour eo an; kōn an Anij uwaak e ilo lañlōñ an būruon.

5:20 Dt 28:8-12;
Ais 64:5

6 Ewor men e nana iar loe iumwin al, im e kanooj eddo ioon armej ro:

6:1 Ekl 5:13

2 Juon emmaan im Anij ej leḷok nān e mweiuk ko, elōñ manī, im utiej, innām ej aikuj ejjeḷok nān an, iaan men otemjej e kōṇaan; ijoke, Anij e jab leḷok nān e maroñ in mōnā jān e, a juon ruwamāejet ej kañ e; eñin men pata, im e juon nañinmej e nana.

6:2 1Kñ 3:13;
Sam 17:14; 73:7

3 Eḷaṇṇe juon emmaan ej keotak jibukwi nejn, im ej mour elōñ iio, innām elōñ raan ko in iio ko an, a an e jab mat kōn emman, im barāinwōt re jab kalbwin e; ij ba, juon e ko emmanḷok jān e.

6:3 Job 3:16; Ekl 4:3

4 Bwe ej itok pata, im ej ilōk ilo marok, im emōj kalbubu etan kōn marok.

5 Bar juon, ear jab lo a, ak jeḷā kake; eñin eḷapḷok an kakkije jān eo juon;

6 Aet, meñe ej mour juon tqujin iio alen ruo, im ear jab mōnōnō kōn emman, ro otemjej re jab ilōk nān juon wōt jikier ke?

6:6 Ekl 2:14

7 Aolepen jerbal an armej ej nān loñiin, ijoke, jāmin ju būruon.

6:7 JK 16:26

8 Bwe ta eo ippān ri mālōtlōt e orḷok jān eo ippān ri bwebwe? Ak ta eo ippān ri jeramōl, eo e jeḷā ekōjkan an etetal imaan ro rej mour?

6:8 Ekl 2:15

9 Men eo armej rej loe emmanḷok jān men ko re kōṇaan; eñin barāinwōt men pata im āinwōt kañ kōto.

6:9 JK 30:15,16;
Ekl 1:14; 11:9

10 Jabdewōt eo ear pād, raar ṇa etan mokta; im re jeḷā ta armej, im e ban akwāale eo e kajoor jān e.

6:10 JK 21:30;
Ekl 1:9; 3:15

11 Ke elōñ naan, e orḷok men pata, im ewi wāween an emmanḷok armej kake?

6:11 Hos 12:1

12 Bwe wōn e jeḷā ta eo emman nān armej ilo mour eo an, ilo raan otemjej an mour waan eo an eo e jako āinwōt juon ellor? Bwe wōn e maroñ in kōnnaanōk juon armej ta eo enaaj ālikin iumwin al?

6:12 Lia 3:24-27;
Mai 6:8

Oktak kōtaan mālōtlōt im bwebwe

7 Juon āt emman, emman jān oil e aorōk; im raan in mej jān raan in lotak.

7:1 Ekl 4:2; 7:8

2 Ilōk nān mōn ro rej jañ, emman jān ilōk nān mōn kwōjkwōj; bwe eñeo jemḷokōn armej otemjej, im ro re mour renaaj kōlmānḷokjeñ kake.

7:2 Ekl 2:16;
3:19,20; 9:2,3

3 Būromōj emman jān ettōñ, bwe kōn mejān būromōj būruon emmanḷok.

7:3 Ekl 2:2

4 Būruon ro ri mālōtlōt ej ilowaan mōn ro rej jañ; a būruon ro ri bwebwe ej ilowaan mōn ro rej ettōn.

7:5 Ekl 9:17 5 Emmanlōk roñjake naan in kauwe jān ro ri mālōtlōt, jān bwe juon armej en roñjake ał an ro ri bwebwe.

7:6 Ekl 2:2 6 Bwe āinwōt kane ko rej urur iumwin juon pot, āindein ettōn an ri bwebwe eo; eñin barāinwōt men pata.

7:7 Ekl 4:1; 5:8 7 E mool kowadoñ ej kōmman bwe juon ri mālōtlōt en āinwōt ri bwebwe; im oñān kankeke ekajet ej kōkkure maroñ in mejele.

7:8 Ekl 7:1 8 Jemlōkōn juon men emman jān jinoin, im eo ej kijenmej ilo būruon, emman jān eo e utiej būruon.

7:9 JK 14:17 9 Kwōn jab mōkaj in illu ilo būruom, bwe illu ej pād wōt ilo būruon ro ri bwebwe.

10 Kwōn jab ba, “Etkē raan ko mōktata remman jān raan kein?” bwe kwō jab mālōtlōt in kajitōk kōn men in.

11 Mālōtlōt, emman āinwōt men in jolōt; aet, emmanlōk nān ro rej lo ał.

7:12 Ekl 9:18 12 Bwe mālōtlōt e juon men in kouk, āinwōt manī ej kōmman bwe kwōn jab aikuj; a tokjān jełālōkjen, eñin, mālōtlōt ej lomōoren eo ej pād ippān.

7:13 Ekl 1:15; 3:11; 8:17 13 Kwōn kōlmānłōkjen kōn men in kōmman an Anij, bwe wōn e maroñ in kajimwe men eo Ear kankeke?

7:14 Ekl 3:22; 9:7; 11:9 14 Ilo raan in jeraamman, kwōn lañlōn; im ilo raan in jorrāan, kwōn kōlmānłōkjen; aet, Anij ear kōmman erro ippān doon nān men in, bwe armej en jab pukot jabdwōt men eo enaaj wāłōk ālikin.

7:15 Ekl 6:12; 8:12-14; 9:9 15 Aolepen men in emōj aō loe ilo raan ko aō re waan; ewor rū wānōk im e jako ilo an wānōk, im ewor ri nana im ej kaetoklōk an nana ilo aolepen an mour.

16 Kwōn jab wānōk jān joñan emman; im kwōn jab make kōmman eok mālōtlōt jān joñan emman; etke kwōn make kōkkure eok?

17 Kwōn jab kanooj nana, im kwōn jab bwebwe; etke kwōn mej mōkta jān am iien?

7:18 JK 4:25-27; Ekl 3:14; 5:7; 8:12,13 18 Emman kwōn dāpij men in; aet barāinwōt kwōn jab bōk peim jān e; bwe eo ej mijak Anij enaaj diwōjtok jān er otemjej.

19 Kajoor an mālōtlōt ippān juon armej elapłōk tokjān jān joñoul irooj ilo juon jikin kweilōk.

7:20 1Kñ 8:46; 2Kr 6:36; Sam 143:2 20 E mool ejjelōk juon armej rū wānōk ioon lał, eo ej kōmman emman im e jab bōd.

21 Barāinwōt kwōn jab eñroñ naan otemjej emōj kōnono kake, ñe kwō ab roñjake an ri karijerōm kōle eok;

22 Bwe elōñ alen būruom e jełā bwe āindein kwe kwaar make kōle ro jet.

23 Aolepen men in iar kañool ilo mālōtlōt; iar ba, “Ñā inaa mālōtlōt;” a ear ettolōk jān eō.

7:24 Dt 30:11-14; Job 11:7; 37:23; Rom 11:33 24 Eo ej pād, ej ettolōk im e kanooj mwilał; wōn e maroñ in tuuri?

25 Iar kōmman bwe būruō en kajjioñ in jełā im kapok im pukot mālōtlōt im unin men ko, im bwe in jełā bwe nana ej men in bwebwe, im bwe men in bwebwe ej wūdeakeak.

7:25 Ekl 1:7; 10:13; Jer 12:1,2

26 Im ij lo bwe e meḡ jân mej, kôrâ eo būruon ej aujiid ko im ok ko, im pā ko pein chain ko; jabdewōt eo ej kabuñbūruon Anij, enaaj ko jân e; a eo ri nana, lio enaaj jibwe e.

7:26 JK 5:4;
6:23,24; 7:23;
22:14

27 Lo, men in iar loe, Ri Kaki eo ej ba, ke ij keide juon men ippān bar juon, in lo tokjær;

28 Men eo aḡ ej pukot wōt, a iar jab loe; juon emḡmaan iaan juon tḡujin iar loe; a juon kôrâ iaan rein otemjej, I jañin lo.

7:28 1Kñ 11:3

29 Lo, men in wōt iar loe, bwe Anij ear kōmanman armej jimwe; a raar kappukot elōn wāween kōmman nana.

7:29 Jen 1:27

Emḡman pokake kiñ eo

8 Wōn eo ainwōt ri mālōtlōt? Im wōn e jelā melelein juon men? Mālōtlōt an juon armej ej kōjjatōltōl turun mejān, im emḡj ukōt pen an turun mejān.

8:1 Dt 28:50

2 Na ij ba ñan eok, “Kwōn pokake kien kiñ eo, im men in kōn an kallimur ñan Anij.

8:2 Ekl 10:4

3 Kwōn jab kijooror in ilōk jân imaan mejān; kwōn jab koba ilo juon men e nana, bwe ej kōmman jabdewōt men eo e kōñaan.

4 Bwe ippān naan jân kiñ ewor kajoor, im wōn e maroñ in ba ñan e, ‘Kwōj et?’”

8:4 JK 19:12;
20:2

5 Jabdewōt eo ej pokake kien, e jāmin jelā men e nana; im būruon armej ri mālōtlōt, ej kile iien, im men in ekajet;

8:5 Ekl 10:2;
12:14

6 Bwe ñan lōmḡnak otemjej ewor iien im ekajet; bwe elap jorrāan ioon armej ran:

8:6 Ekl
3:1,17,22; 6:12;
7:14

7 Bwe e jaje ta eo enaaj pād; bwe wōn e maroñ in ba ekōjkan enaaj pād?

8 Ejjelōk armej im ewor an maroñ ioon kōto eo bwe en dāpij e, im ejjelōk an maroñ ioon raan in mej; im ejjelōk kōtlōk jân tariḡae eo; im nana e jāmin lōmḡoren eo ej minene kake.

8:8 Ekl 8:13

9 Aolepen men in iar loe, im iar lelōk būruō ñan jermal otemjej emḡj kōmmane iumwin al; ewor iien ñe juon armej ewor an maroñ ioon bar juon bwe en kejjorrāan e.

8:9 Ekl 1:11;
2:16; 4:1,16; 5:8;
9:5,15

10 Āindein iar lo aer kalbwīn ro ri nana, im raar itok ñan lōb eo, im ro raar kōmman emḡman raar ilōk jân jikin e kwōjarjar im raar melōklōk er ilo jikin kweilōk eo; eñin barāinwōt men pata.

11 Kōn an rumwij kaje armej eo kōn nana eo an, innām būruon ro nejīn armej re kanooj peran bwe ren kōmman nana.

12 Meñe juon ri nana ej kōmman nana jibukwi alen, im e aetoklōk raan ko an, ijoke, I kanooj jelā bwe enaaj emḡman ippān ro rej mijak Anij, ro re mijak imaan mejān.

8:12 1Kñ 2:5-9;
JK 1:33; Ekl 7:15

13 A e jāmin emḡman ippān eo ri nana, im e jāmin kaetoklōk raan ko an, ko rej ainwōt juon ellor, kōn an jab mijak imaan mejān Anij.

8:13 Ekl 6:12;
8:8; Ais 3:11

Armej re ban melele aolep men ko an Anij

14 Juon men pata rej kōmmane ioon la, bwe ewor rū wānōk, im ej wałok ñan er ekkar ñan jermal an ro ri nana; bar juon, ewor armej ri nana im ej wałok ñan er ekkar ñan jermal an ro rū wānōk; iar ba men in barāinwōt men pata.

8:14 Job 21:7;
Sam 73:3,12; Ekl
2:14; 7:15

8:15 Ekl 2:24;
3:12,13; 5:18;
1Ti 6:17

15 Innām iar nōbar men in ettōñ, bwe ippān juon armej ejjelōk iumwin al emmanlōk jān bwe en mōñā, im idaak, im mōñōñō; bwe men eo enaaj pād ippān ilo an jerbal raan otemjej in mour eo an me Anij ear lelōk ñan e iumwin al.

8:16 Ekl 1:13,14;
3:11; Ais 40:28

16 Ke iar lelōk būruō ñan jelā mālōtlōt, im bwe in lo jerbal eo emōj kōmmane ioon la, (bwe ewor e jab kiil mejān raan ak boñ),

17 Innām iar reiōk ñan aolepen men in kōmman an Anij, bwe armej e ban kappukot jerbal eo emōj kōmmane iumwin al; bwe jekdōon joñan an juon armej jerbal bwe en loe, a e jāmin loe; aet, bar juon, meñe juon ri mālōtlōt ej lōmñak en jelā kake, e jāmin maroñ in loe.

Aolep renaaj mej

9:1 1Sam 2:9;
Sam 37:5,6; JK
16:3; Ekl 9:6;
10:14

9 Bwe aolepen men in iar likūt ña ilo būruō, in kappukot aolepen; bwe ro rū wānōk, im ro ri mālōtlōt, im jerbal ko aer, rej ilo pein Anij; eñāññe yokwe ak kōjdat, armej e jaje kake; aolep ej imāer.

9:2 Job 9:22; Ekl
2:14; 3:19; 6:6;
7:2

2 Men otemjej re waļok im āinwōt juon ñan otemjej; juon wōt men ej waļok ñan ro rū wānōk im ro ri nana; ñan ro remman, ñan ro rerreo im ñan ro re jab erre; ñan eo ej katok, im ñan eo e jab katok; āinwōt eo emman, āindein eo e nana; im eo ej kajje, āinwōt eo e mijak juon kajje.

3 Eñin juon men e nana ilo men otemjej emōj kōmmane iumwin al, bwe juon men ñan aolep; aet, barāinwōt būruon ro nejin armej e obrak kōn nana, im wūdeakeak ej ilo būrueir ke rej mour wōt, im tokālik rej ilōk ñan ippān ro re mej.

4 Bwe ñan eo ej pād ippān ro re mour ewor kōjatdikdik; bwe juon kidu rorror e mour, emman jān juon laiōn e mej.

9:5 Job 7:8-10;
Sam 88:12; Ekl
1:11; 2:16; 8:10

5 Bwe ro re mour re jelā bwe renaaj mej; a ro re mej ejjelōk aer jelā, im e bar ejjelōk men in lelōk ñan er; re jab ememej er.

9:6 Ekl 2:10;
3:22

6 Aer yokwe, im barāinwōt aer kōjdat im ebbanban, re jako etto; im ejjelōk aer kij ñan indeeo ilo jabdewōt men emōj kōmmane iumwin al.

Kwōn mōñōñō ilo mour eo am ippān pālem

9:7 Ekl 2:24

7 Kwōn etal wōt, kwōn mōñā kijōm kōn lañlōñ, im idaak wain eo am kōn mōñōñō būruom, bwe Anij ear bōk jerbal ko am.

9:8 Sam 23:5

8 Nuknuk ko am ren mouj iien otemjej, im en jab jako oil in kapit bōram.

9 Kwōn mōñōñō im mour ippān lio pālem eo kwōj yokwe raan otemjej in mour waan eo am, eo Ear lewōj ñan eok iumwin al; bwe men in am kij ilo mour, im ilo jerbal eo am kwōj jerbal kake iumwin al.

9:10 Job 21:13;
Ekl 9:5; 11:6

10 Jabdewōt eo peim ej loe bwe en kōmmane, kwōn kōmmane kōn am maroñ; bwe ejjelōk jerbal, ak men in lōmñak, ak jelā, ak mālōtlōt, ilo Sheol, ijo kwōj ilōk ñan e.

Emman mālōtlōt jān bwebwe

9:11 1Sa 6:9;
2Kr 20:15; Sam
76:5

11 Iar jeplaaktok, im reiōk iumwin al, bwe iāekwōj e jab ñan eo e mōkaj wōt, ak ire ñan eo e kajoor wōt, ak barāinwōt ekkān ñan ro ri mālōtlōt wōt, ak mweuiuk ko ñan armej in jelālōkjen wōt, ak jouj ñan armej re kapeel wōt; a iien im men in waļok rej itok ñan er otemjej.

12 Bwe armej baräinwöt e jab jelä iien eo an; äinwöt ek ko rej lorak ilo ok e nana, im äinwöt bao ko rej lorak ilo allok eo, äindein ro nejin armej re po ilo iien nana, ke e mökaj an waļok ñan er.

9:12 Ekl 8:7

13 Emōj aō lo mälötlöt iumwin aļ äinwöt in, im iar lõmṇak eļap wöt:

14 Juon jikin kweilok e dik, im iiet armej ilowaan, im juon kiin eļap ej itok mae e, im ear nitbwilli, im kalök ejouj ko re ļap ñae e,

15 Ak emōj lo juon armej e jeramōl im mälötlöt ilowaan, im eo, kōn an mälötlöt, ear lõmṇoren jikin kweilok eo, a ejjelok armej ear keememej armej eo ri jeramōl.

9:15 Ekl 8:10

16 Innām iar ba, “Emṇan mälötlöt jän kajoor;” ijoke, rej kajekdōṇ mälötlöt an ri jeramōl eo, im re jab eṇroñ naan ko an.

9:16 Ekl 7:12,19

17 Naan ko an ro ri mälötlöt emōj roñjaki ñe ejjelok keroro, remṇan jän lamōj an eo ej irooj, ippān ro ri bwebwe.

9:17 Ekl 7:5;
10:12

18 Mälötlöt emṇan jän kein tariṇae ko, a juon ri nana ej kōkkure emṇan eļap.

9:18 Ekl 9:16

10 Lōṇ ko re mej rej kōmṇan bwe oil an ri kōmṇan ñaj en ekkōörōr; äindein men in bwebwe e dik, eddo jän mälötlöt im men in nōbar.

10:1 Ex 30:25

2 Būruon armej e mälötlöt ej i pein anmoonōn; a būruon ri bwebwe ej i anmiin.

3 Aet baräinwöt, ñe ri bwebwe ej etetal ilo iaļ, jelāļokjeṇ eo an e likjab jän e, im ej ba ñan jabdewöt armej bwe ej ri bwebwe.

10:3 JK 13:16;
18:2

4 Eļaññe irooj eo ej illu ippam, kwōn jab ilok jän jikōm; bwe jouj ej medek illu eļap.

10:4 1Sa 25:24-33; JK 25:15; Ekl 8:3

5 Juon men e nana iar loe iumwin aļ, äinwöt juon bōd ej waļoktok jän irooj eo:

6 Emōj likūt men in bwebwe ilo utiej eļap, im ro ri mweiee rej jijet ilo jikier rettā.

10:6 JK 28:12;
29:2

7 Iar lo ro ri karijer rej uwe ioon kidia ko, im irooj ro rej etetal laļ äinwöt ro ri karijer.

10:7 JK 19:10;
30:22

8 Eo ej kūbwij juon rōṇ, enaaj buñ ilowaan, im jabdewöt eo ej rupe juon oror, juon jedpānit enaaj kije.

10:8 Sam 7:15;
JK 26:27

9 Jabdewöt eo ej jekjek dekā ko, enaaj jorrāan kake; im eo ej kōbōļṇak kane ej uwōta kake.

10 Eļaññe ekkōb māl eo, im juon e jab jeme, innām ej aikuj ļapļok an jermal; a ewor tokjān mälötlöt ñan katakin e.

11 Eļaññe jedpānit eo ej kije mokta jän kaaenōmṇane, innām ejjelok tokjān ri kaaenōmṇan eo.

12 Naan ko jän lōṇiin armej e mälötlöt, re jouj wöt; a tien ri bwebwe, renaaj make orañļok e.

10:12 JK
10:14,32; 22:11;
Ekl 7:25

13 Jinoiñ naan ko jän lōṇiin, e men in bwebwe; im jemļokōn an kōnono wūdeakeak, men in kejjorrāan.

14 Baräinwöt juon ri bwebwe ej korļok naan ko, a armej e jaje ta enaaj waļok; im wōn e maroñ in kōnnaanōk e kōn ta eo enaaj ālikin?

10:14 JK 15:2;
Ekl 3:22; 5:3;
6:12; 7:14; 8:7

15 Jermal an ro ri bwebwe, ej kamōk e; bwe e jaje ekōjkan en ilok ñan jikin kweilok eo.

16 Jerata ñan eok, O aelōñ, ñe kiin eo am ej ajri, im irooj ro am rej kwōjkwōj ke e jibboñ!

10:16 2Kr 13:7;
JK 20:1,2

17 E mōṇōṇō kwe, O aelōn, ñe kiiñ eo aṃ e nejin ro re utiej im irooj ro aṃ rej kwōjkwōj ilo iien ekkar, ñan kajoer im jab ñan kadek!

10:18 JK 24:30-34 18 Kōn jowan, bōrwaj in mweo ej wōtlōk; im kōn pā ko re jab jerbal, mweo ettal.

10:19 Sam 104:15; Ekl 2:3; 7:12 19 Rej kōmman juon kwōjkwōj ñan ettōn, im wain ej kalañlōn mour eo, im mani e bwe ñan men otemjej.

20 Kwōn jab kajjirere kiiñ eo, jab ilo aṃ lōmṇak; im kwōn jab kajjirere ro ri mweie ilo ruum in kiki eo aṃ, bwe juon bao in mejatoto enaaj bōklōk ainikiōm, im eo ewor pein bao, enaaj kōnnaan men eo.

Jerbal wōt im mōṇōṇō

11 Kwōn jołok kijōm ṇa ioon dān ko, bwe kwōnaaj loe ālikin elōn raan.

2 Kwōn lełok juon mōttan ñan jiljilimjuon, aet ñan ruwalitōk; bwe kwō jaje nana rot enaaj ioon lał.

3 Ełaññe kōdō ko re lōn kōn wōt, rej make lutōk er ioon lał; im ełaññe juon wōjke ej eolok rōñalōk, ak niñalōk, ilo jikin ej eolok ie, enaaj pād wōt.

4 Eo ej lale kōdō ko e ban ekkat, im eo ej katu, e jāmin maḍmōd.

11:5 Sam 139:13-16; Ekl 1:15; 3:10; 8:17; Jon 3:8 5 Āinwōt kwō jab jełā iał an kōto eo, ak ekōjkan di ko rej eddek ilo lojien eo e bōrōro, āindein kwō jaje kake jerbal an Anij, eo ej kōmman men otemjej.

11:6 Ekl 9:10 6 Ke e jibboñ kwōn ekkat ine eo aṃ, im ke e jota kwōn jab dāpij peim, bwe kwō jaje ewi iaeero enaaj jeraamman, eñin ak eo juon, ak ełaññe erro renaaj emman in wōt juon.

11:7 Ekl 6:5; 7:11 7 E mool emman meram, im e men in mōṇōṇō ñe mej ko rej lo al.

11:8 Ekl 9:7; 12:1 8 Aet, ełaññe juon armej ej mour iumwin elōn iiō, en lañlōn ilo er otemjej; a en keememej raan ko in marok, bwe renaaj lōn. Aolepen men ko rej itok men pata.

11:9 Job 31:7; Ekl 2:10; 3:17; 12:4 9 Kwōn mōṇōṇō, O likao, ilo iien ñe aṃ, im būruom en kalañlōn eok ilo raan ko ñe emman rūttoum, im kwōn etetal ilo iał ko in būruom im ilo iał ko an mejam; a kwōn jełā wōt bwe kōn men kein otemjej Anij enaaj ekajet eok.

10 Kōn men in kwōn kadiwōj būromōj jān būruom, im kwōn jołok nana jān kanniōkōm; bwe iien ñe emman rūttoun, im raantak in mour rej men pata.

Keememej Anij ke kwō dik wōt

12:1 2Sa 19:35; Sam 63:6; 119:55; Ekl 11:8 **12** Kwōn barāinwōt keememej Eo Ri Kōmanman eok ilo raan ko ñe emman rūttoum, mokta jān an raan ko re nana itok, im iiō ko rej kepaaktok, ñe kwōnaaj ba, "I jab mōṇōṇō kake;"

12:2 Ezk 32:7,8; Jol 3:5 2 Mokta jān al im meram, im allōn, im iju ko marok, im kōdō ko rej jeplaaktok ālikin wōt eo;

12:3 1Sa 3:2; Sam 35:14; 38:6 3 Ilo raan eo ñe ro ri lale mweo renaaj wūdiddid, im armej re kajoer renaaj jillōk, im ro ri irir renaaj bōjrak bwe re iiet, im ro rej reilōk jān wūnto ko renaaj maroklōk,

4 Im e kilök kōjām ko ilo iaļ eo, ñe ainikien irir ej dikļok, im juon enaaj iruj kōn ainikien bao in mejatoto, im naaj kōttāik liṃaro otemjej ro nejn al.

12:4 2Sa 19:35;
Rev 18:22

5 Aet, renaaj mijak kōn jikin ko re utiej, im men in kalōļñon renaaj ilo iaļ eo, im wōjke in almond enaaj ebbōl, im jeļo enaaj juon men eddo, im mōm enaaj likjab; bwe armej eo ej ilok ñan kapijukunen indeeo, im ro ri jañ rej etetal ilo iaļ ko.

12:5 Job 17:13;
Zk 4:2,3

6 Mōkta jān an tūm to silver eo, ak rupe bowl gold eo, ak kein itōk en rup i unin dān, ak kein tōbwe keikōb en rup i aebōj deka eo,

7 Im būnal ej jeṗlaak ñan bwidej, āinwōt e kar mōkta, im an ej jeṗlaak ñan Anij, eo Ear leļok e.

12:7 Jen 3:19;
Sasm 104:29; Ekl
3:20,21

8 Men pata otem pata, Ri Kaki eo ej ba; men otemjej rej men pata.

12:8 Ekl 1:2

Mijak Anij im pokake kien ko An

9 Im bar juon, kōn an Ri Kaki mālōtlōt, ear katakin wōt armej ro jeļāļokjeñ; aet, ear kōļmānļokjeñ, im kappukot, im kōllaajrak elōñ jabōn kōnnaan.

12:9 1Kñ 4:32;
JK 10:1; 25:1

10 Ri Kaki eo ear pukot bwe en lo naan ko remman, im ko emōj jeje jimwe, aet, naan ko re mool wōt.

11 Naan ko an ro re mālōtlōt rej āinwōt kein kawanmaanļok kau ko; naan ko me emōj kobaiki ippān doon rej āinwōt dila ko re pen, emōj liļok ñan juon seperd.

12:11 Ekl 7:5;
10:12; Ais 22:23

12 Im bar juon, nejū, kwōn kōjparok eok jān men ko jet; ejjeļok jemļokōn aer kōmman elōñ bok; im katak eļap ej men in kaṃōk kanniōk.

12:12 1Kñ
4:32,33

13 Eñin tokjān men eo, emōj roñjake aolepen: kwōn mijak Anij, im pokake kien ko An; bwe eñin aolepen kōmman emman an armej ro.

12:13 Ekl 3:14

14 Bwe Anij enaaj bōktok jerbal otemjej ilo ekajet, im jabdewōt eo emōj ŋooje, eļañne emman ak nana.

12:14 Mt 10:26;
Rom 2:16

AL EO AN SOLOMON

Ri jeje eo: Solomon

Iien je bok in: 940 - 910 M.K.

Unin je bok in: Anij ej katakin armej kōn mour eo emman im jimwe ikōtaan juon emmaan im lio pāleen. Ilo raan kein, elōn re jab pālele, im jet iien ro ri pālele re jab mool nān doon. Armej rej lōmṇak bwe renaaj mōṇōṇō eḷaṇṇe re anemkwōj im pād ippān jabdewōt armej im jab mare. Bōtab pepe an Anij ej bwe juon emmaan en pālele ippān juon kōrā, im ren yokwe doon im tiljek nān doon. Eḷaṇṇe rej pād ilo wāween in, renaaj mōṇōṇō. Ilo mool, ro rej anemkwōj im lōn re jab lo mōṇōṇō.

Je jelā bwe Solomon ear pālele ippān elōn kōrā, im kōn men in, jej lōmṇak bwe ear je bok in ilo jinoin an kiiṇ, mōkta jān an jebwābwe. Ilo jinoin bok in, Solomon (leo me ej kōnnaan) im lio rej kōnono ippān doon. Rej kwaḷok aer yokwe doon im kōnono kōn emman ko rej loi ilo doon. Re jaṇin pālele, im kōn men in re jaṇin pād ippān doon ilo wāween an ro ri pālele. Ilo jebta 3 ṇe rej mare, ej kwaḷok kōn aer mōṇōṇō ippān doon.

Jet armej rej lōmṇak bwe e nana wāween an juon emmaan pād ippān lio pāleen, ak e jab nana. Anij ear kōmanman armej bwe en āindein, im Anij e kōṇaan bwe ren mōṇōṇō kake aer ippān doon, ak en ālikin aer mare wōt. Ilo bok in jej lo wāween an ro ri pālele aikuj jouj nān doon im yokwe doon im bwe e maroṇ emman aer mour ippān doon.

AL EO AN SOLOMON

1 Al eo emmantata iaan al ko, eo an Solomon.

1:1 1Kñ 4:32

Lio ej kõnono

2 Ƙeo en mejenmaik eõ kõn mejenma ko an lõniin; bwe aṃ yokwe emṃan jān wain. **1:2** Al 4:10

3 Ippān oil ko aṃ, ewor ñaj emṃan wõt; etaṃ ainwõt oil rej kōtqorlōke, kõn men in virgin ro rej yokwe eok. **1:3** Al 4:10

4 Kwõn ipertok eõ; jen ettõr. Kiiñ eo ear ānintok eõ ɲa ilo ruuṃ ko an. **1:4** Al 2:3-5

Bar jet armej

Kõmnaaj mōñōñō im lañlōñ kake eok; eḷapḷok aṃ naaj kõnono kake aṃ yokwe jān wain; e jejjet aer yokwe eok.

Lio ej kõnono

5 Ña I kilmeej, a I deq, O limaro ro nejin Jerusalem, ainwõt em nuknuk ko in Kidar, ainwõt katiin ko an Solomon. **1:5** Sam 90:17; Al 2:7,14; 4:3; 6:4

6 Koṃwin jab kallimjek eõ, bwe ña I kilmeej, bwe aḷ ear kõjeek eõ. Ƙõmaro nejin jinō raar illu ɲae eõ; raar likūt eõ ri lale jikin kallib in grep ko, a jikin kallib in grep eo aõ iar jab lale. **1:6** Al 8:11

7 Kwõn kõnnaanōk eõ, O kwe, eo aõ ej yokwe, ewi ijo kwōj naajdik bwij eo aṃ, ewi ijo kwōj kakkijeik e ke e raelep; bwe etke ña in ainwõt juon e penjak kõn veil iturin bwij ko an ro jeraṃ? **1:7** Sam 18:1; Al 3:1-4; 8:13

Leo ej kõnono

8 Eḷaññe kwō jaje kake, O kwe e deq tata iaan kōrā raṃ, kwõn etetal im loore jenkwān neen bwij eo, im kwõn naajdik koon in got ko aṃ iturin mo ko mōn seperd ro. **1:8** Al 5:9; 6:1

9 Ij keidi eok, O kwe jera, ñan juon kidia ippān jariot ko an Pero. **1:9** 2Kr 1:16,17; Ais 31:1

10 Jepaṃ ko re aiboojoj kõn kein kăinōknōk ko, im kõnwaam kõn marmar ko re aorōk. **1:10** Al 5:13

Ro jet

11 Kõmnaaj kōṃanṃan ñan eok inōk ko gold me elōñ silver lowaan.

Lio ej kõnono

12 Ke kiñ eo ear jijet iturin tebōḷ eo an, kañajñaj eo aõ ear bwiin enno. **1:12** Al 4:13,14

13 Eo im ij yokwe e ej ñan eõ ainwõt juon bōjo in mōr, eo ej pād ikōtaan ittūt ko ittō.

14 Eo im ij yokwe e ej ippa ainwõt elōñ ut henna, ilo jikin kallib in grep ko i Engedi. **1:14** 1Sa 23:29; Al 4:13

Leo ej kõnono

15 Lo, kwe kwōj deq, lio jera; kwōj deq; mejaṃ rej ainwõt mejān mul ko. **1:15** Al 1:16; 2:10,13; 4:1

Lio ej kõnono

16 Lo, kwōj wūlio, kwe eo ij yokwe e, aet, emṃan wõt; barāinwõt jikin babu eo addo e maroro.

17 Tur ko ilo mweo imōd rej wōjke aik, im kattal ko addo rej wōjke fōr. **1:17** 2Kr 3:5

2 Ña ij juon rose in Sheron, juon kieb in komlaļ ko.

Leo ej kōnono

2 Āinwōt kieb ko ippān kālōklōk ko, āindein lio jera ippān limaro emman ded.

Lio ej kōnnaan

2:3 Al 1:13,16;
8:5

3 Āinwōt wōjke apple ippān wōjke ko re waan, āindein leo ij yokwe ippān lōmaro emman ded. Iar jijet iumwin lorin im lañlōñ kake, im leen ear tōñal ke iar edjoñ e.

2:4 Sam 63:2-5;
Al 1:4; 5:1

4 Ear kadeloñ eō ña ilo mōn kwōjkwōj, im flag eo an i lōñō, yokwe.

5 Komwin kakajoor eō kōn raisin ko¹, naajdik eō kōn apple ko; bwe I nañinmej kōn yokwe.

2:6 JK 4:8; Al 8:3

6 Pein anmiñin ej iumwin bōra, im pein anmoonōn ej jiburlep eō.

2:7 Al 3:5; 5:8;
8:14

7 Ij jiroñ kom, O limaro nejn Jerusalem, kōn kidu roe ko, ak kōn haind ko in melaaj, bwe komwin jab kabñōñō ak kōruj eo im ij yokwe e mae iien e kōñaan.

8 Ainikien eo im ij yokwe e! Lo ej itok, im ej kake ioon toļ ko, ej ettōr im kijoone toļ ko re dik.

2:9 JK 6:5; Al
2:17; 3:5; 8:14

9 Eo im ij yokwe e ej āinwōt juon kidu roe, ak hart emman rūttoun; lo, ej jutak ālikin oror eo am; ej reitok ilo wūntō ko; ej reitok ilo ok in wūntō eo.

10 Eo im yokwe e ear kōnono im ba ñan eō, “Kwōn jerkak, lio jera, ri deq aō, im itok jān ijeñe.

11 Bwe lo, iien mōlo e mootloq, emōj an wōt, im e jako;

12 Rebbōl ut ko ioon laļ; iien al in bao in mejatoto ear itok, im roñjake ainikien muļe ilo āneo addo.

2:13 Ais 18:5;
Hos 14:6

13 Wōjke fig ej kakalo fig ko an, im vain ebbōl wōt; ej kwaļok ñaj eo an. Kwōn jerkak, lio jera, ri deq aō, im itok.

2:14 Sam 68:13;
Al 5:2; 6:9; Jer
48:28

14 O aō muļe, kwe kwaar pād ilo roñ ko in dekā, ilo jikin tilekek i jirūmle, in lo turun mejam, in roñjake ainikiōm; bwe emman wōt ainikiōm, e deq turun mejam.

2:15 Al 2:13;
7:12

15 Komwin jibwe ñan kōmro fox ko, fox ko re dik, ko rej kōkkure jikin kallib in grep ko, bwe jikin kallib in grep ko amro rebbōl wōt.”

2:16 Sam 48:14;
63:1; Al 4:5;
6:2,3; 7:10

16 Eo im ij yokwe e ej aō, im ña an, ej naajdik bwij eo an eoļōpan kieb ko,

2:17 Al 2:8,9; 4:6

17 Mae iien raan e mōlo, im lor ko re jako, kwōn oktak, eo im ij yokwe e, im kwōn āinwōt juon roe, ak hart emman rūttoun ioon toļ ko in Biter.

Lio ej ettōñak

3:1 Sam 130:1,2;
Al 1:7; 5:6

3 Ilo boñ ioon kiniō iar kappukot leo aō ej yokwe; iar pukot e, a iar jab loe.

2 Iar ba, “Inaaj jerkak kiiō, im etetal ilowaan jikin kweilok eo, ilo iaļ ko im ilo jikin ko re depakpak inaaj pukot leo aō ej yokwe.” Iar kappukot e, a iar jab loe.

¹ Raisin ko rej grep ko emōj kōmōraiki.

3 Ro ri ebbaar rej etetal ilowaan jikin kweilok eo raar lo eō, im iar ba ñan er, “Kom ar lo leo aō ej yokwe ke?”

3:3 Al 5:7; Ezk 33:2-9

4 Jidik wōt iien ke emōj aō ellālōk jān er, innām iar lo leo aō ej yokwe; iar dāpije im jab kōnaan bwe in kōtlōk e, mae iien iar ānintok e ilowaan mwēo imōn jinō, im ilowaan ruum an eo ear keotak eō.

3:4 Al 8:2

5 Ña ij jiroñ kom, O komeo liṃaro nejin Jerusalem, kōn roe ko, ak kōn haind ko in meḷaaj, bwe komwin jab kabñōñō ak kōruj leo eo ij yokwe e mae iien e kōnaan.

Leo ej itok ñan iien mare

6 Wōn in ej itok jān āne jemaden āinwōt joor baat, e ñaj kōn mōr im kōn frankinsens, kōn men in ñaj ko otemjej an rū wia?

3:6 Ex 13:21,22; Dt 8:2; Al 1:13; 4:12-14; Rev 5:8; 18:13

7 Lo, ej waan² Solomon; jiljinoñoul armej re kajoor rej kōpool e, iaan armej re kajoor in Israel.

8 Er otemjej rej minene kōn jāje eo, im ri kapeel ilo tariṃae; jabdewōt armej jāje eo an i ipin, kōn men in mijak ilo boñ.

3:8 Sam 45:3; 91:5; Jer 50:9

9 Kiiñ Solomon ear kōmanman ñan e make juon waan jān wōjke ko in Lebanon.

10 Ear kōmanman joor ko an jān silver, kapin jān gold, jikin jijet eo an jān piolōt, im liṃaro nejin Jerusalem, ilo yokwe raar kalbubu lowaan.

11 Komwin diwōjlok, O liṃaro nejin Zaion, im alwōje kiiñ Solomon, ippān kūrawūn eo jinen e ar kapālpel e ilo raan in an kallimur in pālele, im ilo raan eo ke e mōñōñō būruon.

3:11 Ais 62:5; Jer 2:2; Hos 2:19

Leo ej kōnono kōn joñan an deq lio

4 Lo, kwōj deq, lio jera; lo, kwōj deq; mejam rej āinwōt mejān mule iumwin veil eo am. Koolan bōram ej āinwōt juon bwijin got, ko rej babu iturin toḷ Giliad.

4:1 Sam 45:11; Al 1:15; Ezk 16:14; Mai 7:14

2 Ñi ko ñiōm rej āinwōt bwijin sip kokōrā emōj mwijbari, raar wanlōntok jān aer kwaḷ er, im jabdewōt iaer ewor nejin bo, im ejjelok iaer im e mej nejin.

3 Tiōm rej āinwōt juon tred būrōrō, im lōñiim e aiboojoj. Demam ej āinwōt mōttan pomegranate iumwin veil eo am.

4:3 JK 10:13,20,21; 16:21-24; Al 5:13,16 4:4 Al 7:4

4 Kōnwaam ej āinwōt mōn kattōrak eo Devid ear kalōk jikin kein tariṃae ko, ijo ej toto juon tujin kein tōrak, likōpejñak ko otemjej an armej ro re kajoor.

5 Itōm rej āinwōt ruo koon in deer, bo ro nejin juon roe, rej mōñā i bwiljin kieb ko.

4:5 Al 2:16; 6:2,3; 7:3

6 Mae iien e mōlo lok raan im ellor ko re ko, inaaj ilok ñan toḷ in mōr eo, im ñan toḷ e dik in frankinsens.

7 Kwe, lio jera, kwōj deq wōt, im ejjelok mār ilowaam.

8 Kwōn itok ippa jān Lebanon, kwe lio pāleō, ippa jān Lebanon; kwōn reiḷok jān jabōn Amana, jān jabōn Sinir im Hermon, jān roñ ko in ļaiōn ko, jān toḷ ko in leopard ko.

4:8 1Kñ 4:33; 2Kñ 5:12; 1Kr 5:23; Al 5:1

² Naan in ej kōnono kōn juon chair ak kein jijet me armej rej kotak e im inene ke ri utiej eo ej jijet.

4:9 Ezk 16:11

9 Kwaar rakim būruō, lio jera, lio pāleō; kwaar rakim būruō kōn juon wōt iien in aṃ reitok, kōn juon mōttan marmar in kōnwaam.

10 E nañin wūlio aṃ yokwe, kwe lio jera, lio pāleō! Aṃ yokwe e nañin emman jān wain! Im ñaj im oil ko aṃ, jān aolep kain spais ko!

4:11 Al 7:9

11 Tiōm, O lio pāleō, rej kōtōrļok āinwōt hōnni; hōnni im milk rej iumwin loō, im bwiin nuknuk ko aṃ āinwōt bwiin Lebanon.

4:12 Jen 29:3; JK 5:15-18

12 Juon jikin kallib e kilōk, lio jera, lio pāleō; juon unin dān e kilōk, juon unin dān emōj sil e.

4:13 Sam 45:8; Al 1:12; 3:6; 4:6

13 Juł ko aṃ wōjke pomegranate, im leen ko re aorōk; henna kab mar spaiknard ko,

14 Spaiknard im safron, kalamōs im sinnamon, kab wōjke otemjej in frankinsens; mōr im aloes, kab spais otemjej remman wōt.

4:15 Zk 14:8

15 Kwe juon unin dān in jikin kallib ko, juon aebōj in dān ko re mour, im river ko rej tōrļok jān Lebanon.

4:16 Al 1:13; 2:3; 4:13; 2Ko 9:10-15; 2Pi 3:18

16 Kwōn ruj, O kōto jān eañ, im kwōn itok kwe jān rak; koṃwin uuki ioon aō jikin kallib, bwe spais ko an ren tōrļok kake.

Lio ej kōnono

Leo me ij yokwe e en deļōntok ilo jikin kallib eo an, im mōñā leen re aorōk ippān.

Leo ej kōnono

5:1 JK 9:5; Al 1:13; 4:9; 6:2; Ais 55:1; Jon 3:39

5 Ña iar deļōntok ña ilo aō jikin kallib, lio jera, lio pāleō; emōj aō aini aō mōr kab aō spais; emōj aō mōñā aō nien hōnni ippān aō hōnni; emōj aō idaak aō wain kab aō milk.

Ro jet rej kōnono

Koṃwin mōñā, O jeramen; koṃwin idaak, aet, koṃwin idaak im mat, O koṃ ri yokwe.

Lio ej kōnono

2 Ña iar kiki, a būruō ear ruj wōt; ej ainikien eo im ij yokwe e, ej kaļļalla, im e ba, “Kwōn kapellōk ñan eō, lio jera, lio ri yokwe, aō mule, aō jab ettoon; bwe bōra e tutu kōn mōļowi, koolan bōra kōn pilinliñ ko in boñ.”

5:3 Jen 19:2

3 Ña iar utūk nuknuk eo aō; ekōjkan aō kōṇak e? Emōj aō kwaļ neō; ekōjkan in kabwidejdeje?

4 Eo im ij yokwe e ear kadeļōñ pein ilo rōñ in kōjām eo; innām būruō ear oñ kōn e.

5:5 Al 5:13

5 Iar jerkak bwe in kapellōk ñan eo im ij yokwe e; im peiū raar kapilinliñ mōr, im addiin peiū kōn mōr āinwōt dān, ioon men in jibwe ko an kein kapen kōjām eo.

5:6 JK 1:28; Al 3:1; 5:2; 6:1

6 Iar kapellōk kōjām eo ñan leo im ij yokwe e; a eo im ij yokwe e, e kar ilōk, im e jako. Iar kijelōk ke ear kōnono; iar kappukot e, a I jab maroñ in loe; iar kūr ñan e, a ear jab uwaak eō.

5:7 Al 3:3

7 Ro ri ebbaar, rej etetal ilo jikin kweilōk eo raar lo eō, raar deñļoke eō, raar kakinenej eō; ro ri lale oror ko raar bōk aō nuknuk jān eō.

5:8 Al 2:7; 3:5

8 Ij jiroñ koṃ, O liṃaro nejn Jerusalem, eļāñne koṃ lo eo im ij yokwe e, koṃwin kōnnaanōk e bwe ña I nañinmej kōn yokwe.

Ro jet rej kōnono

9 Ta eo ippān eo im kwōj yokwe e eļap jān bar juon, O kwe deq tata iaan kōrā ro? Ta eo ippān eo im kwōj yokwe e eļap jān bar juon, bwe āindein aṃ jiron kōm? **5:9** Al 6:1

Lio ej kōnono

10 Ƙeo me ij yokwe e, e mouj im e būrōrō turun mejān, eo eṃṃan tata iaan joṇoul tōujin. **5:10** 1Sa 16:12; Sam 45:2

11 Bōran āinwōt gold e kanooj eṃṃan wōt; koolān bōran re mōjālulū im kilmeej āinwōt bao reven.

12 Mejān rej āinwōt mule ko iturin river ko, eṃōj katutu er kōn milk, im eṃṃan aer pād. **5:12** Al 1:15; 4:1

13 Jēpan rej āinwōt juon jikin toļaj ko, āinwōt ejouj ko in mar ko re ṇaj; tien ko rej āinwōt kieb ko, rej kowōtlōk dān mōr. **5:13** Al 2:1; 5:5; 6:2

14 Pā ko pein rej āinwōt men aetok kōṃṃan jān gold kaiboojoje kōn beril; ānbwinnen āinwōt men in kōṃṃan jān aivori e libubu kōn saffair ko.

15 Ne ko neen āinwōt joor marble, likūti ioon loṇtak ko gold eṃṃan wōt; wāween āinwōt Lebanon, eṃṃan āinwōt aik ko. **5:15** 1Kṇ 4:33; Al 7:4

16 Ƙoṇiin e kanooj tōṇal; aet, e men in yokwe eṃṃan otem eṃṃan. E in Ƙeo me ij yokwe e, im e in jera, O Ƙimaro nejin Jerusalem. **5:16** 2Sa 1:23; Al 7:9

Ro jet rej kōnono

6 Ƙeo me kwōj yokwe e ear etal ṇan ia, O kwe deq tata iaan kōrā raṇ? Ƙeo me kwōj yokwe e ear ilōk ia lōk, bwe kōmin maroṇ in pukot e ippaṃ?

Lio ej kōnono

2 Ƙeo im ij yokwe e ear wanlallōk ṇan jikin kallib eo an, ṇan jikin spais ko, bwe en mōṇā ilo jikin kallib ko, im bwe en aini kieb ko. **6:2** Al 1:7; 2:1; 4:16; 5:1,13

3 Ṇa an eo im ij yokwe e, im eo im ij yokwe e ej aō wōt; ej naajdik bwij eo an i bwiljin kieb ko. **6:3** Al 2:16; 4:5; 7:10

Ƙeo ej kōnono

4 Kwe kwōj deq, lio jera, āinwōt Tirza, kwōj deq āinwōt Jerusalem, kwe kwōj kōppalpal āinwōt jar in tariṇae eo flag ippān. **6:4** 1Kṇ 14:17; Al 6:10

5 Kwōn kejeorlōk mejam jān ṇa, bwe I bane. Koolān bōram ej āinwōt juon bwijin got, rej babu iturin toļ Giliad.

6 Ṇi ko ṇiōm rej āinwōt juon bwijin sip kokōrā, rej kab wanlōṇtok jān aer kwaļ er; im jabdewōt iaer ewor nejin bo, im ejjeļōk iaer im e mej nejin.

7 Deṃam ej āinwōt mōttan pomegranate iuṃwin veil eo aṃ.

8 Ewor jiljilimjuon lerooj, im ruwalitoṇṇoul Ƙimaro konkubain, im virgin ro ejjeļōk oraer. **6:8** 1Kṇ 11:3; Al 1:3

9 Aō mule, aō lio erreō, ejēj uwaan, im e make wōt nejin jinen; ej jitōn-bōro ippān eo ear keotak e. Ƙimaro nejin ro jet raar loe im ba e jeraaṃṃan; aet, lerooj ro im Ƙimaro konkubain raar nōbar e. **6:9** Al 2:14; 5:2

10 Wōn lio ej reitok āinwōt jibboṇ, erreō āinwōt allōṇ, e meram āinwōt aļ, e kōppalpal āinwōt jar in tariṇae ewor aer flag? **6:10** Job 31:26; Al 6:4; Mt 17:2; Rev 1:16

Lio ej kōnono

6:11 Al 4:13;
7:12

11 Iar wanlallōk ɲa ilo jikin kallib in nōt ko bwe in alwōj mar ko re maroro in komlāl eo, bwe in lo ɛlaññe vain eo ebbōl ke jab ke, im ɛlaññe ewor leen wōjke pomegranate ko.

12 Mokta jān aō jeļā kake, aō kōɲaan ear likūt eō i bwiljin jariot ko an ro ri aelōñ in irooj eo aō.

Ro jet rej kōnnaan

6:13 Jen 32:2;
Eka 21:21; 2Sa
17:24

13 Kwōn jeplaaktok, jeplaaktok, O ri Shulem; kwōn jeplaaktok, jeplaaktok, bwe kōmin reiwōj ɲan eok.

Leo ej kōnono

Etko komwin reilōk ɲan ri Shulem eo, ɛinwōt ɲan eb in Mehaneim?

7:1 Sam 45:13

7 E nañin aiboojoj neem ilo sandal ko, O lio nejin irooj! Kōōb ko an ipōm rej ɛinwōt dekā ko re aorōk, men in kōmɲan an juon ri jermal e kapeel.

2 Bwijōm ej ɛinwōt juon kein idaak e doulul, me ilowaan ejjelōk an aikuj wain e käre; lojiōm ɛinwōt juon ejouj in wit emōj kōpoolo kōn kieb ko.

7:3 Al 4:5

3 Itōm ko rej ɛinwōt ruo koon in deer rej bo ro nejin juon roe.

7:4 Bōn 21:26;
Al 4:4

4 Kōnwaam ɛinwōt juon em e utiej kōmɲan jān aivori; mejam rej ɛinwōt lwe ko in Heshbon, iturin kōjām in Bath-rabim; bōtōm ɛinwōt mweo e utiej in Lebanon me ej reilōk ɲan Damaskōs.

7:5 Ais 35:2

5 Bōram iom ɛinwōt Karmel, im koolan bōram ɛinwōt piolōt; e jipōkwe kiin eo kōn an lel būruon kōn koolan.

6 E nañin deq im nañin men in mōɲōɲō kwe, O lio jera, kōn men in lañlōñ ko!

7 Utiejōm ɛinwōt wōjke pam, im ittōm ɛinwōt urorin.

7:8 Al 2:5

8 Iar ba inaaɲ wanlōñlōk ɲa ilo wōjke pam eo, inaaɲ jibwe ra ko raan; ittōm ko ren ɛinwōt urorin vain eo, im ɛtwin menowaɲ ej ɛinwōt apple ko,

7:9 JK 23:31; Al
5:16

9 Im loñiim ɛinwōt wain emman tata.

Lio ej kōnono

Emman an leo me ij yokwe e orañlōk e, im e pidodo an wanlallōk ikōtaan tien im ñiin.

7:10 Sam 45:11;
Al 2:16; 6:3

10 Ña ij jeran; im ej mōmkake eō.

11 Kwōn itok, leo me ij yokwe e, jen diwōjlōk ɲa ilo jikin kallib ko; jen jokwe ilo jikin kweilōk ko re dik.

12 Jen wanlōñlōk ñe e jibboñ ɲan jikin kallib in grep ko; jen lo ɛlaññe vain eo ear ebbōl im ut ko an re peļlōk, im ɛlaññe pomegranate ko rebbōl ke jab ke; ijo inaaɲ lewōj aō yokwe.

7:13 Jen 30:14;
Al 2:3; 4:13,16

13 Mandek ko rej letok ñaj, im i kōjām ko am leen re aorōk kajju wāweir re kāl im re mōr, ko emōj aō likūti ɲan kwe, O kwe eo im ij yokwe e.

8 O emman bwe kwōn ɛinwōt leo jatū, eo ear ninnin ittūt ko ittin jinō! ɛlaññe iar lo eok i nabōj inaaɲ kar mejenmaik eok; aet, im ejjelōk enaaɲ kajekdōɲ eō.

2 Inaaj kar töl eok im ānintok eok ɲa ilo mōn jinō, eo ear katakin eō; 8:2 Al 3:4
inaaj kar kōmman bwe kwōn idaak jān wain ewor spais ilowaan, jān dān in
aō pomegranate.

3 Pein anmiiñin ej iumwin bōra, im pein anmoonōn ej jiburlep eō. 8:3 Al 2:6

4 Ij jiron kom, O limaro nejn Jerusalem, bwe komwin jab kabñōñō ak 8:4 Al 2:7; 3:5
koruj leo me ij yokwe e, mae iien eo e kōñaan.

5 Wōn in ej wanlōntok jān āne jemaden, im ej atartar ioon leo me ij 8:5 Al 2:3; 3:6
yokwe e? Iumwin wōjke apple iar koruj eok; ijo jinōm ear eñtaan kōn eok,
juon urur jān Jeova.

6 Kwōn likūt eō āinwōt juon sil ioon būruom, āinwōt juon sil ioon 8:6 JK 6:34; Ais
peim, bwe yokwe e kajoor āinwōt mej; urur ko an āinwōt urur ko in kijeek,
juon urur jān Jeova. Hag 2:23

7 Dān ko re lōn re ban kuni yokwe, im lañ ko re ban ka maļōñ e; eļaññe
juon armej enaaj leļok mweiuk otemej in mweo imōn kōn yokwe, renaaj
kanooj kajekdōon e kake.

Ro jet rej kōnono

8 Juon lio jatōd e dik ipped im ejjeļok ittin; jenaaj et ñan lio jatōd ilo 8:8 Ezk 16:7
raan eo ñe juon enaaj kajjitōk ipped kōn e?

9 Eļaññe e juon oror, jenaaj kalōk ioon juon oror e kadu kōn silver; im 8:9 1Kñ 6:15
eļaññe e juon kōjām, jenaaj kōpool e kōn ra ko raan aik.

Lio ej kōnono

10 Ña iar juon oror, im ittō raar āinwōt juon em e utiej; iien eo ña
imaan mejān āinwōt juon ear lo aenōmman.

11 Juon jikin kallib in grep an Solomon i Beal-hemon; ear likūt jikin 8:11 Ekl 2:4; Al
kallib in grep eo ippān ro ri lale; jabdewōt iaer en bōktok kōn leen juon
tōujin mōttan silver. 1:6; 8:12; Ais
7:23; Mt 21:33

12 Aō jikin kallib in grep, eo aō wōt, ej imaō; kwe, O Solomon, tōujin
eo enaaj am, im ippān ro rej dāpij leen, rūbukwi.

Leo ej kōnono

13 Kwe kwōj jokwe ilowaan jikin kallib ko, ro ri karwaan eok rej eproñ 8:13 Al 1:7
ainikiōm; kwōn kōmman bwe in roñjake.

Lio ej kōnono

14 Kwōn kijoovor, O leo me ij yokwe e, im kwōn āinwōt juon roe ak 8:14 Al 2:7,9,17;
juon hart emman ded ioon toļ in spais ko. 4:6

AISEIA

Ri jeje eo: Aiseia

Ien je bok in: 700 - 690 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in, Anij ej katakin kōj bwe ejjelok tokjān kabuñ bajjek elaññe ej kōn manit im iminene wōt im e jab ekkar ñan Naan in Anij. Armej in Israel, raar tiljek ilo aer jar ilo raan in Jabōt, bōtab Anij ear illu ippāer kōnke raar jab mijak E ilo mool. Raar mour ñan er make im jab pokake E. Raar lōmñak bwe aer jermal ñan Anij im aer kabuñ ñan E enaaj kōmman bwe ren wānōk imaan Mejān.

Anij ej kwałok An illu ippān Israel im ippān bar jet aelōñ. Anij e jelā aolep men, im kōn An wānōk, Ej aikuj kajeik jerōwiwi. Bōtab, Anij ej kūr armej bwe ren ukelok jān nana ko aer im lōke E. Ilo Aiseia, elōñ katen Anij ej rōjañ armej bwe ren oktak jān nana ko aer. Anij ej barāinwōt kwałok ñan armej bwe juon raan Enaaj kajeraamman Israel. Ilo raan ko relikata, renaaj oktak jān nana ko aer, im renaaj lōke E.

Ewor ruo mōttan bok in Aiseia. Ilo jebta 1-39 Anij ej kwałok kōn ien ekajet Israel im lal ko jet im kōn raan in lōmōqor tokālīk. Ilo jebta 40-66 Anij ej kōnono kōn lōmōqor eo enaaj wałok ñan ro ri Israel im ñan aolep ro renaaj lōke Jeova. Ewor jet jikin ke Aiseia ej kōnono kōn Messaia eo, Jisōs, im ej kōjermal āt eo, Ri Karijer (ilo jebta 42, 49, 50, 52, im 53). Bōlen jebta eo e buñbuñ tata ej jebta 53 eo ej kōnono kōn itok eo an Jisōs im An mej ilo jikin armej bwe Anij en maroñ in kowānōk er.

AISEIA

*Ro ri Israel rej jumae Anij, bôtab ilo jemlôkôn Enaaj lomqoren
er*

1 Visôn eo an Aiseia nejin Emoz, eo ear loe kôn Juda im Jerusalem, ilo raan ko an Uzzaia, Jotam, Ehaz, im Hezeakaia, kiin ro in Juda.

2 Komwin roñjake, O lañ ko, im komwin eqron, O lal; bwe emōj an Jeova kōnono im ba, “Ŋa Iar naajdik, im kōkkaajiririk ro neju, im raar kapata ñae Eō.

3 Ox eo e jelā an wōn e, im donkey eo kōn jikin mōnā an irooj eo an, a Israel e jab jelā, ri aelōn ro aō re jab meļeļe.”

4 Yokwe, aelōn e nana, armej ro me rej allibanbane jerqwiwi, juon ineen ro ri kōmman nana, ajri ro me rej kōmman ettoon! Emōj aer ilqk jān Jeova; raar kajekdōon eo Ri Kwōjarjar in Israel. Raar oktak im ruwamāejet jān E.

5 Etke komwin deñden wōt? Etke komij jumae wōt? Aolepen bōrami e nañinmej, im aolepen būruōmi e kijelqk.

6 Jān lqpiden neimi, aet, ñan mōñōmi ejjelqk keiie ilowaan; a kinej ko, im mao ko, im deka ko; raar jañin karreoiki, ak korake, ak pitpite kōn oil.

7 Aelōn eo ami e jeepeplqk; jikin kweilqk ko ami emōj tili kōn kijeek; āne eo ami, ro ruwamāejet rej kañe imaan mejemi, im ej jorrān, āinwōt ñe ro ruwamāejet rej kōkkure.

8 Im lio nejin Zaion emōj likūte āinwōt juon ajjuur ilo jikin kallib in grep, āinwōt juon em ilo jikin kallib in kiudi, āinwōt juon jikin kweilqk emōj nitbwilli.

9 Eļaññe Jeova an jar in tariñae ko Ear jab likūt ña ipped jet ro im rej mour wōt, jenaaj kar āinwōt Sodom, im kar lam wōt Gomorra.

10 Komwin roñjake naan eo jān Jeova, kom irooj ro in Sodom; komwin eqron kien adwōj Anij, komeo ro ri aelōn in Gomorra.

11 “Ewi tokjān Ippa ami men in katok relōn?” Jeova ej ba. “I ñate katok kijeek ko komij kōmmani kōn sip kommaan ko, im kūrrij jān kidu emōj tāāpi, im I jab mōñōñō kake bōtōktōkin kau kommaan ko, ak lamb ko, ak got kommaan ko.

12 Ke kom itōn pād Imaō, wōn ear kajitūkin men in jān peimi bwe komwin jujuuri jikin ko Aō emōj orori?

13 Komwin jab bar bōktok joortak ko re waan; Ami kajjurjur ej men in jōjōik Ippa. Allōn ko re kāl im raan in Jabōt, ami naan in jiroñ ñan kweilqk ko; I bani er aolep bwe kweilqk ko ami re nana.¹

14 Ami allōn ko re kāl im kwōjkwōj ko emōj ami jitōni, Aō ej dike. I ailparo kōn er. Ij mōk kōn er.

15 Im ñe komij erlōke peimi, Inaaj pinej meja jān kom; aet, ñe komij kōmman elōn jar, I jāmin eqron; peimi re lōn kōn bōtōktōk.

1:1 2Kñ 15:1,13;
18:1; Ais 2:1;
40:9

1:2 Dt 32:1; Jer
3:22; Ais 65:2;
Mai 1:2

1:3 Jer 8:7

1:4 Al 2:7,9,17;
4:6; Ais 5:24

1:5 Sam 38:3

1:7 Lv 26:33; Jer
44:6

1:9 Ais 10:20-22;
11:11,16; Rom
9:29

1:10 Ezk 16:46

1:11 Jer 6:20;
Mal 1:10

1:12 1Kr 23:31;
Jer 7:9,10

1:15 Ais 59:2;
Mai 3:4

¹ Allōn eo ekāl ej meļeļein New Moon ak taktakōnae. Allōn ko re kāl ear waļok ilo jinoin kajjojo allōn. Anij ear jiroñ ro ri Israel bwe ren kōmman jet kain katok ko re aorōk ilo jinoin allōn. Bōnbōn 28:11 im 1 Kronikel 23:31 rej kōnono kōn manit in e aorōk.

- 1:16** Sam 26:6; Ais 52:11; Jer 25:5
1:17 Jer 22:3
 16 Komwin kwal kom, komwin karreoik kom; komwin jołok kōmman ko ami re nana jān imaan Meja. Bōjrak jān ami kōmman nana,
 17 Komwin katak kilen kōmman emman; komwin kappukot jimwe; komwin jipań ro ri kamakoko, komwin jojomar nan ro e jako jemaer, komwin akwelap kōn lio e jako pāleen.
- 1:18** Sam 51:7; Ais 43:26; 44:22; Rev 7:14
1:19 Dt 30:15,16
 18 Komwin itok kiiō, im jen kōlmānłokjen ippān doon,” Jeova ej ba, “Meńe bōd ko ami rej āinwōt būrōrō, renaaj mouj āinwōt sno; meńe re būrōrō in wōt juon būrōrō elap an eddo, renaaj āinwōt koolan sip.
 19 Elańńe komij mōńōńō in pokake, komnaaj mōńā men ko remman jān āne eo.
 20 A elańńe komij jumae im kapata, jāje eo enaaj kajeepelłok kom.” Bwe emōj an lōńiin Jeova kōnono men kein.
 21 Lale jońan an jikin kweilok e kein tiljek oktak im āinwōt kōrā e kijoń, eo ear obrak kōn ekajet jimwe! Wāńok e kar jokwe ilowaan, a kiiō ro ri uror.
 22 Ań silver ej erom o, emōj kabadāne wain eo ań enno tata.
- 1:23** Ex 23:8; Jer 5:28; Ezk 22:7; Mai 7:3
 23 Irooj ro ań rej ri kapata im ro jeran ri kqot ran. Er otemjej rej yokwe ońān wiaik bŭrueir, im rej loore men in letok ko. Re jab kōmman ekajet jimwe nan ro ejjelłok jemaer, im keej eo an lio e jako pāleen e jab itok imaaer.
 24 Kōn men in, Irooj eo, Jeova in inelep eo, Eo e Kajoor Bōtata in Israel, Ej ba, “A, Inaaj kakkijeik Eō jān ro rej jumae Eō, im Inaaj iden-ońeik ro ri kōjdate Eō.
- 1:25** Ezk 22:19-22; Mal 3:3
1:26 Ais 33:5; Zk 8:3
 25 Im Inaaj ukōt Peiū nae eok, im Inaaj kanooj karreoik eok jān ań o kōn juon soap e kajoor im bōk jān kwe aolep ettoon ko ań.²
 26 Im Inaaj karqłtok ri ekajet ro ań āinwōt mokta, im ri pepe ro ań āinwōt ilo jinoin. Tokālik Inaaj na etam jikin kweilok e kwōjarjar, jikin kweilok e tiljek.”
 27 Naaj pinmuur nan Zaion kōn ekajet jimwe, im ro rej oktak nan e kōn wāńok.
 28 A naaj kōkkure ro ri bōd im ro ri jerqwiwi jimor, im ro me rej ilok jān Jeova renaaj jako.
 29 Bwe renaaj jook kōn wōjke ok ko kom ar kōńaan, im komnaaj jook kake jikin kallib ko kom ar kālłōti.³
 30 Bwe komnaaj āinwōt juon wōjke ok me bwilokōn rej aamedłok, im āinwōt juon jikin kallib me ejjelłok dān ippān.
- 1:31** Ais 33:11-14; Mt 3:12
 31 Im eo ri kajoor enaaj āinwōt jit, im jermal eo an āinwōt malle; im erro naaj jimor urur, im ejjelłok juon enaaj kune.”

² Anij e ten karreoik aelōń in Israel āinwōt an juon “refiner” (ri karreoik gold im silver) karreoik gold. Ke armej rej lo gold im silver i bułōn bwidej, e kare ippān elōń ettoon im māl ko jet. Bwe juon refiner en karreoik gold, ej aikuj in mokta kaōńłok e ilo juon ainbat. E lak ōńłok, innām aolep ettoon ko ilowaan rej jibłōńtak im epepe ioon gold eo. Refiner eo ej bōk juon spoon kileplep im namole ettoon ko jān ioon gold im jułoki. E lak med gold eo, innām ej etal im pen. Kōn an jako aolep ettoon ko, ej erre eo im rabōłbōl. Ekkā wōt an ri jeje Baibōł kōjerbal wāween in ilo aer kōnono kōn wāween an Anij ekajet armej.

³ Ro ri Kenan ilo Āne in Kallimur raar kokwōjarjari im kabuń nan jet kain wōjke (Dt 12:23; 2Kń 16:4; Hos 4:13). Elap aer kar kokwōjarjare wōjke ok. Raar barāinwōt kōmman aer jikin kabuń ilo jikin kallib in wōjke. Ne ri Ju ro renaaj rqol nan Irooj, renaaj jook kōn wāween aer kar ilok jān Jeova Anij im kabuń nan wōjke ko im ekjab ko.

Anij ej irooj ioon aolep, im Enaaj ekajet ro ri bōd

2 Naan eo Aiseia nejin Emoz ear loe kōn Juda im Jerusalem.

2 Im ilo raan ko āliktata, naaj kapen toļ in imōn Jeova bwe en ļap ļok jān aolep toļ ko, im naaj koutiej e ilōñin toļ ko re dik, im ro ri aelōñ ko renaaj tōqortok ñan e.

2:2 Ais 66:20;
Mai 4:1,2

3 Im elōñ ri aelōñ renaaj ilen ba, “Komwin itok, im jen wanlōñļok ñan toļ an Jeova, ñan mōn Anij an Jakob, im Enaaj katakin kōj kōn iaļ ko An, im jenaaj etetal ilo iaļ ko An.” Bwe jān Zaion kien eo enaaj diwōļļok, im naan an Jeova jān Jerusalem.

2:3 Ais 51:4,5

4 Im Enaaj ekajet ikōtaan ro ri aelōñ ko, im Enaaj kōmman pepe kōn aitwerōk ko an elōñ armej; innām renaaj noi jāje ko aer bwe ren erom kein poktake bwidej, im made ko aer bwe ren kein jeki ra ko raan wōjke ko. Ro ri aelōñ re jāmīn kotake jāje ñae ro ri aelōñ, im enaaj jako aer katak tariņae.

2:4 Ais 11:6-9;
Hos 2:18; Jol 3:10; Zk 9:10

5 O mōn Jakob, komwin itok, im jen etal ilo meram jān Jeova.

2:5 Ais 60:1,2,19,20; 1Jo 1:5,7
2:6 2Kñ 1:2

6 Bwe Kwaar ilok jān ro ri aelōñ Am, mweo imōn Jakob, kōn aer obrak kōn manit ko jān reear, im rej ri madmōd āinwōt ro ri Pilistia, im rej idik pein ro nejin ro ruwamāejet.

7 Im āne eo aer ej obrak kōn silver im gold, im ejjeļok jemļokōn mweiuk ko aer; āne eo aer e obrak kōn kidia ko, im ejjeļok jemļokōn jariot ko aer.

8 Āne eo aer e barāinwōt obrak kōn ekjab ko; rej kabuñ ñan men eo eltan peir, men eo addiīn peir raar kōmanmane.

2:8 Sam 115:4-8;
Ais 44:17

9 Im armej eo ettā ej badikdik, im armej e utiej emōj kōttāik e; kōn men in Kwōn jab joļok aer bōd!

10 Kwōn deļoņ i buļon dekā ko, im kwōn tilekek ilo būnalñal, jān imaan men in kalōļñoņ an Jeova, im jān aiboojoj in utiej eo An.

2:10 Rev 6:15,16

11 Im Enaaj kōttāik ro im rej lomaan, im Enaaj kōttāik an armej juwa, im Jeova wōt enaaj utiej ilo raan eo.

2:11 Ais 13:11

12 Bwe ewor raan an Jeova in inelep ñae aolep ro ri juwa im ro e utiej būrueir, im ñae aolep ro emōj koutiej er, im Enaaj kōttāik er;

2:12 Job 40:11,12; Mal 4:1

13 Ñae wōjke aik otemjej in Lebanon, ko re utiej im aetok, im ñae wōjke ok otemjej in Beshan,

2:13 Ais 10:33,34; Zk 11:2

14 Ñae toļ otemjej re utiej, im ñae baat ko otemjej re utiej,

15 Ñae mōn ebbaar otemjej re utiej, im ñae oror otemjej emōj kōpooji ñan tariņae,

16 Ñae aolep tima ko waan Tarshish, im ñae wa ko remman wōt.

2:16 Ais 23:1,14

17 Im naaj kōttāik utiej an armej raņ, im naaj kōttāik juwa elap an armej ro, im naaj koutiej Jeova wōt ilo raan eo.

18 Im ekjab ko renaaj jako otem jako.

2:18 Ais 21:9;
Mai 1:7

19 Im armej renaaj deļoņļok ña ilo roņ ko in dekā, im ilo roņ ko ilo laļ, jān imaan men in kalōļñoņ an Jeova, im jān wuj in utiej, ñe Ej jerkak in tūntūn in kōmماكūt laļ.

2:19 Sam 18:7;
Hag 2:6,7

20 Ilo raan eo armej renaaj joļok ekjab silver ko aer, im ekjab gold ko aer, ko emōj kōmanman ñan er kōn kabuñ, ñan kijdik ko im bāt ko,

2:20 Ais 30:22

21 Bwe ren deļoņļok ilo roņ in dekā ko im ilo ikōk ko in dekā ko ijo e rup wōt, jān imaan men in kalōļñoņ an Jeova, im jān wuj in An utiej, ñe Ej jerkak bwe en kōmماكūt laļ.

22 Komwin joļok ami lōke armej, eo ewor wōt menono ilo bōtin, bwe ewi tokjān?

2:22 Sam 8:4;
144:3,4; Jer 17:5

Jeova enaaj köttäik ro ri utiej im ekajet er

3:1 Ezk 4:16

3 Bwe, lo, Irooj eo, Jeova in inelep eo enaaj böklök jän Jerusalem im jän Juda kein jipaň ko aer im mweier, aolepen ekkan, im aolepen dän;

3:2 Ais 9:14,15

2 Armej eo e kajoor, im armej in tariŋae; ri ekajet eo, im ri kanaan, im ri mađmöd, im rütto ro,

3 Kapen in lemñoul, im armej e utiej, im ri pepe, im ri jerbal e mejädik, im ri anijnij.

3:4 Ekl 10:16

4 Im Inaaj lelək ajri ro bwe ren irooj ioyer, im niñniň ro renaaj aer kiin.

3:5 Jer 9:3;8;

5 Im armej ro renaaj kamakokoik doon, armej ɲae armej, im kajjojo ɲae ri turun. Ajri e dik enaaj kömman juwa ɲae löllap eo, im eo että ɲae eo e utiej.

Mai 7:3-6

6 Ñe juon emman ej jibwe leo jein im jatin ilowaan mweo imön jemän im ba, “A, lo, ewor nuknuk ippam, kwön irooj iom, im ejouj in kwöpej in en päd iumwin peim;”

3:7 Ezk 34:4

7 Ilo raan eo enaaj koutiej ainikien im ba, “I jämän ri wuno, bwe ilo mweo imö ejjelök ekkan ak nuknuk; kom jämän kömman eo irooj ioon armej ro.”

3:8 Ais 65:3,5

8 Bwe emöj kökkure Jerusalem, im e buň Juda, bwe loeir im kömman ko aer rej ɲae Jeova, bwe ren jumae E eo e aiboojoj.

3:9 jän 13:13; JK

8:36

9 Wäween turun mejeir rej könnaan ɲae er, im rej kwałök aer böđ äinwöt Sodom, im re jab ɲooje. Jerata ɲan er! Bwe raar kömman nana ɲan er make.

3:10 Dt 28:1-14

10 Komwin ba ɲan ro rü wänök bwe enaaj emman ippäer, bwe renaaj mōnā leen kömman ko aer.

3:11 Dt 28:15-68

11 Jerata ɲan ri nana eo! Jorrään enaaj ippän, bwe men eo pä ko pein raar kömmane, naaj kömman ɲan e.

12 Ajri rej kamakokoik ri aelōň ro Aō, im kōrā ro rej kiin ioyer. O ro ri aelōň Aō, ro me rej töl eok rej kaböd eok im kökkure ial in etetal ko am.

3:13 Hos 4:1;

Mai 6:2

13 Jeova ej jutak bwe en jumae, im Ej jutak bwe En ekajete ro ri aelōň ko.

3:14 Job 24:9,14;

Sam 10:9; 14:4;

Ezk 18:12; Jem

2:6

3:15 Sam 94:5

14 Jeova enaaj jino An ekajete rütto ro an ro ri aelōň An im irooj ro an: “Kom eo kom ar kaňi jikin kallib in grep eo; men in rakim jän ro ri jerañöl ej ilo mo ko imömi.

15 Eita bwe komij kapedakillkili ri aelōň ro Aō, im kökkure turun mejän ro ri jerañöl?” Irooj eo ej ba, Jeova in jar in tariŋae ro.

16 Bar juon, Jeova ear ba, “Kön an limaro nejin Zaion lomaan, im etetal im kamü könwaer im kömmäidik. Ilo aer etetal rej kattoojoj, im ej ettōntōň päänköl ilo neir.

17 Kön men in, Irooj eo Enaaj kömman bwe en bakkeke böran limaro nejin Zaion, im Jeova enaaj kömman bwe ren piłöl.”

18 Ilo raan eo Jeova enaaj bök jän er men ko aer re aiboojoj: päänköl ko i neir, pällier, im marmar ko aer wäween wöt crescent;

19 Men ko re aiboojoj me rej toto ilo marmar ko aer, im päänköl ko i peir, im nuknuk ko re māni kein pinej mejeir;

20 Im hat ko, im päänköl ko ɲan peir tu lōň, im kaňür ko, im bökä ko, im marmar ko in karwaan;

21 Riin ko, im riin ko ɲan bötier;

22 Nuknuk in kwōjkwōj ko, im nuknuk ko ñan aereir, im nuknuk aetok ko re rej toto ilo likier, im iep ko;

23 Im glass in peir, im linen e dik iden, im kūrawūn ko ñan bōraer, im nuknuk ko re māni im aetok kein pinej mejeir.

24 Bwiin kōōrōr enaaj pinej jenkwān bwiin ñaj, im to enaaj pinej jenkwān kañūr, im piļōl enaaj pinej jenkwān bōraer re jejjēt, nuknuk e kilep iden enaaj pinej jenkwān nuknuk e aiboojoj, im kakōļlan māl e bwil enaaj pinej jenkwān deq.

3:24 Est 2:12;
Ais 15:3; 1Pi 3:3

25 Emṣaan ro aṣ renaaj buñ kōn jāje, im ro re kajoor aṣ ilo tariṇae.

3:25 Ais 65:12;
Lia 2:10

26 Im kōjām ko an Zaion renaaj limo im jañ. Zaion enaaj jojoļāār, im enaaj jijet ilo bwidej.

Ilju im jekļaj an Zaion enaaj aiboojoj

4 Innām jiljilimjuon kōrā renaaj jibwe juon emṣaan ilo raan eo im ba, “Kōm naaj mōñā men ko kijim make, im kōṇak nuknuk ko am make; men in wōt, kwōn kōtļok bwe ren āniñin kōm kōn etam; kwōn bōkļok jook jān kōm.”

4:1 Ais 54:4

2 Ilo raan eo, Ra eo an Jeova enaaj oļeḡ im aiboojoj, im leen āne eo enaaj emṣan im oļeḡ ñan ro im rej mour iaan ro ri Israel.⁴

4:2 Ex 32:32;
Sam 72:16; Ais 28:6; 62:12; Jol 2:32; Ob 17; Lk 10:20

3 Jabdewōt eo emōj likūt e ilo Zaion, im eo ej pād wōt i Jerusalem, naaj watōk e kwōjarjar, aet, jabdewōt eo emōj jeje etaer ippān ro ri mour i Jerusalem;

4 Ñe emōj an Jeova kwaļiļok bwidejdeḡ an liṃaro nejin Zaion, im mōjen An karreoļok bōtōktōkin Jerusalem jān i bwiljin, kōn jetōb in ekajet, im kōn jetōb in karreo.

5 Im Jeova enaaj kōmṃan ilōñin aolepen jikin jokwe an toļ in Zaion, im ilōñin jar ko An, juon kōdḡ im baat ilo raan, im meram in kijeek e urur ilo boñ. Enaaj erļoke aiboojoj eo bwe en kein kalbubuuk aolep men.

4:5 Bōn 9:15-23

6 Im enaaj juon imōn kōppād ilo raan, kein kallōr jān dāt, im juon jikin ko ñan e im jikin kōjato jān lañ im wōt.

4:6 Sam 27:5;
Ais 32:1,2

Jikin kallib in grep

5 Ña in al ñan eo jitōnbōro ippa juon al in yokwe kōn jikin kallib in grep eo an. Ippān jitōnbōro ippa ewor juon jikin kallib in grep ilo juon toļ e kanooj kowa.

5:1 Sam 80:8; Jer 12:10

2 Im ear kūbwiji, im ear aini dekā ko jān jikin kallib eo an, im ear kalbwin ie vain ko re kanooj in emṃan, im ear kalōk juon mōn baar ilo bwiljin, im ear jekjek juon kein joniak grep ilowaan; innām ear katmāne bwe enaaj jebar grep ko emṃan, ak ear jebar grep ko re waan.

5:2 Jer 2:21; Mk 11:13

3 “Innām kiio, O ri Jerusalem, im armej in Juda, koṃwin ekajet, Ij kajjitōk ippemi, ikōtāo im jikin kallib in grep eo Aō.

⁴ Ekkā wōt an ri kanaan Aiseia kōjerbal naan in “Ra” ilo an kōnono kōn Ri Kapit eo (Messaia, Kraist). Ilo Aiseia 11 Ra eo enaaj juon kiin. Ilo Aiseia 53 Ra eo ej juon ri karijer me enaaj mej.

- 5:4** Jer 7:25,26; Mt 23:37 4 Re maroñ kômman bar ta ñan jikin kallib in grep eo Aō, im Ña I jañin kômmane? Innâm etke ke Iar katmâne bwe enaaj kar jebar grep ko, ear jebar grep ko re waan?
- 5:5** Lia 1:15; Lk 21:24; Rev 11:2 5 Im kiio Inaaj konnaanök kom ta eo Inaaj kômmane ñan Aō jikin kallib in grep. Inaaj bôklôk oror eo an, im enaaj jorrään wôt. Inaaj jolallôk oror deka eo an, im renaaj jujuuri.
- 5:6** Jer 14:1-22; 25:11 6 Im Inaaj kôkkure; re jâmin karreoik e ak kübwiji, a enaaj eddekłôk kâlôklôk ko. Inaaj barâinwôt jiron kôdô ko bwe ren jab wôte.”
- 7 Bwe jikin kallib in grep an Jeova in inelep eo ej mweo imôn Israel, im armej in Juda jikin kallib emman eo An; im Ear pukot ekajet jimwe, ijoke ear lo wôt aer kôtoqlôk bôtôktôk. Ear pukot men ko re jimwe, a Ear roñ wôt uwaañañ.
- Ro re nana renaaj jorrään*
- 5:8** Jer 22:13-17; Mai 2:2 8 Jerata ñan ro rej kobaik mweo ñan mweo, ro rej likût jikin kallib iturin jikin kallib, mae iien ejjelôk jikin, im rej kômman bwe komwin make iaami im jokwe ilujen âne eo!
- 5:9** Mt 23:38 9 Iar roñ an Jeova in inelep eo ba, “E mool elôn moko renaaj jorrään, aet, ko re lap im remman, ak ejjelôk renaaj jokwe ie.
- 5:10** Hag 1:6; 2:16 10 Bwe joñoul acre in jikin kallib in grep enaaj jebar juon bath, im juon homer in ine enaaj jebar juon wôt epa.”⁵
- 5:11** JK 23:29,30; Ais 28:1,3,7,8 11 Jerata ñan ro rej jerkak ke e jibboñ wôt, bwe ren loore dân in kadek; ro etto aer mad ilo boñ mae iien re kadek kôn wain!
- 5:12** Sam 28:5 12 Im arp im lute, tamborin eo im paip, im wain, rej ilo kwôjkwôj ko aer; a re jab lale jerbal in Jeova, im raar jañin kôlmânłokjeñ kôn men in kômman an Pein.
- 5:13** Hos 4:6 13 Kôn men in, ro ri aelôn Aō raar ilôk ñan jipokwe kôn an jab bwe aer jelâ. Ri utiej ro aer renaaj mej kôn aer kwôle, im jar ko aer re lap renaaj kanooj in maro.
- 14 Innâm lôb eo enaaj būrooklep, im enaaj kapellôk lônia in ejjelôk joñan; im ro ri utiej im jar ko an re lap, ro ri keroro im ro rej ikien, renaaj wanallôk ñan lowaan.
- 15 Im armej ettâ ej badikdik, im emôj kôttâik eo e utiej, im mejân ro e utiej būrueir.
- 5:16** Ais 33:5,10 16 A Jeova in inelep e utiej wôt ilo ekajet jimwe, im Anij eo Ri Kwôjarjar enaaj kwałok bwe e kwôjarjar im wânök.
- 5:17** Zp 2:6 17 lien eo koon in sip renaaj mōñâ ie kôtaan ñe rej mōñâ ilo melaaj eo aer make, im lamb ko renaaj mōñâ i bulôn men ko re jorrään an ro ri mweie.
- 5:18** Jer 23:10-14 18 Jerata ñan ro rej aike nana kôn to ko toon riab, im aiki jerqowiwi ainwôt kôn toon juon wagon.
- 5:19** 2Pi 3:3,4 19 Rej ba, “Anij en kaiur, im kamôkajłok jerbal ko An, bwe kômin maroñ in loe; im pepe an Ri Kwôjarjar in Israel en ruwaaktok bwe kômin jelâ kake!”

⁵ Bath, homer, im epa rej jet kain wâween joñjoñ an ri Hibru. Juon bath ej tarrin wôt 6 gallon. Juon homer ej tarrin wôt 48 gallon. Juon epa ej tarrin wôt 5 łok ñan 6 gallon. Ri Hibru raar kijoñ kôjerbal bath ñan joñe dân, im homer im epa ñan joñe men ko re mōrâ, ainwôt wit, grain, im ekkan ko jet.

20 Jerata ñan ro rej ña etan nana emman, im emman ñan nana; rej liküt marok äinwöt meram, im meram äinwöt marok; rej liküt meq äinwöt tōnal, im tōnal äinwöt meq!

5:20 Job 17:12; JK 17:15

21 Jerata ñan ro re mälötlöt ilo mejeir wöt, im ri jelälöckjen ilo aer make lömñak!

5:21 JK 3:7; Rom 12:16; 1Ko 3:18-20

22 Jerata ñan ro re kajoer aer idaak wain, im ro me re tijemlök ilo aer käre dân ko re kajoer;

5:22 Ais 56:12; Hab 2:15

23 Ro rej kowänök ro re nana kön juon oñan, ak jab kömman ekajet jimwe ñan eo ejjelök ruön!

5:23 Mai 3:11; Jem 5:6

24 Kön men in, äinwöt urur in kijeek ej tile menöknök, im äinwöt wüjooj e mōrā ej jakölök ilo kijeek eo, äindein okraer renaaj köt, im ut ko leir renaaj wanlönlök äinwöt būnal; kön aer jołök kien Jeova in inelep eo, im kötrāe naan jän Ri Kwōjarjar eo an Israel.

5:24 Ais 30:12

25 Kön men in e bwil illu an Jeova ñae ro ri aelōn An, im Ear erłoke pein ñae er, im Ear man er; im toł ko re wūdiddid, im ānbwinnen ro ri mej rej äinwöt menöknök i bwiljin iał ko. Meñe emōj an kömmani aoopen men kein, E jañin kajeor illu eo An, a Ej erłoke wöt Pein.

5:25 2Kñ 22:17; Ais 9:12,17,21; 10:4; 66:15

26 Im Enaa jlelönlök juon flag ñan ri aelōn ko rettolök, im Enaa jwhistle e er me rej pād i jabōn ko jabōn lał; im, lo, renaa jaroñmōkajtok wöt.

5:26 Ais 13:2,3

27 Im ejjelök iaer enaa jmök ak tipek. Ejjelök juon enaa jmejki ak kiki. Kañūr ko aer re jāmin boolol, im to in sandal ko aer re jāmin tūm:

5:27 Jol 2:7,8

28 Im made ko aer rekkan, im emōj kiele lippōn ko aer; juuj ko an kidia ko aer äinwöt dekā flint im wil ko an jariot ko aer äinwöt juon aere.

5:28 Jer 4:13

29 Aer rorror enaa jäinwöt juon laiōn kokōrā, renaa jrorror äinwöt koon in laiōn; aet, renaa jrorror ñe rej jibwe juon menninmour. Renaa jböklök e im ejjelök enaa jmaroñ in lömōoren e.

5:29 Ais 42:22; Zp 3:3

30 Im renaa jrorror ñae er ilo raan eo äinwöt lijeñūrñūr in lojet; im ełaññe juon ej reiłök ñan āne eo, enaa jlo marok im eñtaan; im meram enaa jpenjak kön ködō ko.

5:30 Jer 4:23-28; 6:23; Jol 2:10

Visōn eo an Aiseia kön Anij im kūr eo an

6 Ilo iio eo ke Uzzaia ear mej, iar lo an Irooj eo jijet ioon juon türoon, e utiejlönlök; im törerein nuknuk ko an re aetok raar kobrak tempel eo.

6:1 Jon 12:41

2 İlōñin rej jutak serap ro; ippān kajjojo iaer jiljino pein bao; kön ruo ear pinej turun mejān, kön ruo ear kalbubuuk neen, im kön ruo ear ekkāke.

6:2 Rev 4:8

3 Im juon ear kūr ñan bar juon, im e ba, “E kwōjarjar, E kwōjarjar, E kwōjarjar, Jeova in inelep eo; aoopen lał e obrak kön wuj eo An.”

6:3 Sam 72:19

4 Im loñtan köjām ko raar makütüt kön ainikien eo im ear kūr, im mwēo ear obrak kön baat.

6:5 Lk 5:8; Jer 9:3-8

5 Innām iar ba, “Jerata ñan ña! Bwe I jako wöt; bwe ña juon armej ettoon tien, im I jokwe ippān ro ri aelōn im teir rettoon; bwe meja raar lo Kiñ eo, Jeova in inelep eo.”

6 Innām juon iaan serap ro ear kätok, im juon mälle e bwil ilo pein, eo ear bök e kön jabōn pe jän lokatok eo;

6:7 Ais 40:2; Jer 1:9; Jon 1:7

7 Im ear liküt e ioon loō, im e ba, “Lale mök, men in ear unñūr tiōm; innām emōj böklök am jab wänök, im jołök böd eo am.”

6:8 Mt 13:14; Lk
8:10; Jrb 26:19;
Rom 11:8

6:10 Jer 5:21

6:11 Lv 26:31;
Mai 3:12

6:12 Jer 4:29

6:13 Job 14:7

8 Im iar roñjake ainikien Irooj eo, im e ba, “Wōn eo In jilkinlōk e, im wōn eo e kōṇaan ilōk kōn Kōm?” Innām iar ba, “Ŋa e; Kwōn jilkinlōk eō.”

9 Im Ear ba, “Kwōn ilōk, im kōṇnaanōk ro ri aelōñ in, ‘Kōṇwin roñjake wōt, a kōṇwin jab meḷeḷe; im kōṇwin reilōk, a kōṇwin jab lo.’

10 Kōṇmman bwe en pen būruon ro ri aelōñ in, bwe ren roñ jamōñ, im en eddo kilin mejeir, ñe ab rej lo kōn mejeir, im roñjake kōn lojilñier, im jelālōkjen kōn būrueir, im bar oktak, innām kājmour er.”

11 Innām iar ba, “Irooj ewi toun?” Im Ear uwaak, “mae iien emōj kōkkure jikin kweilōk ko im ejjelōk ri jokwe iloweir, im mo ko bwe en ejjelōk armej ie, im āne eo en jorrāan im men waan,

12 Im mae iien emōj an Jeova kōṇmakūt armej ñan ijo ettolōk, im emōj An jolōk āne eo.

13 Im eḷaññe juon mōttan joñoul ej pād wōt ilowaan, naaj barāinwōt kañi men eo. Āinwōt juon wōjke terebinth, im āinwōt juon wōjke ok, eo dāpdepin ej pād wōt ñe emōj juoke; āindein ine e kwōjarjar ej ilo dāpdepin.”

*Tariṇae ko im mālejoñ ko renaaj buñut Juda, bōtab juon ajri
etan Immanuel enaaj waḷok*

7:1 2Kñ 16:1

7 Im ilo raan ko an Ehaz nejin Jotam, eo nejin Uzzaia, kiiñ in Juda, Rizin kiiñ in Siria, im Pika nejin Remalaia, kiiñ in Israel, raar wanlōñlōk ñan Jerusalem bwe ren tariṇaek e, a re ban bōk anjo jān e.

2 Im emōj kōṇnaanōk mweo imōn Devid im ba, “Siria ej koba ippān Ipreim,” innām būruon e wūdiddid, im būruon ro ri aelōñ an, āinwōt wōjke ko re wūdiddid kōn kōto.

3 Innām Jeova ear ba ñan Aiseia, “Kwōn diwōjlōk kiiō in wōnmae Ehaz, kwe im Shear-jashub nejim, i jabōn jukur eo an jikin dān e utiej, ilo iaḷ eḷap lōk ñan jikin ro ri kwālōl nuknuk,

7:4 Ex 14:13; Ais
10:24; 35:4; Lia
3:26

4 Im ba ñan e, ‘Kwōn kōjparok eok; kwōn aenōmman im jab mijak, im būruom en jab kijelōk kōn dāpdep kein ruo me re baatat, kōn illu eḷap an Rizin im Siria, im an nejin Remalaia.

5 Bwe Siria, Ipreim, im nejin Remalaia raar pepeik nana ñae eok, im re ba,

6 “Jen wanlōñlōk ñae Juda, im kejjorrāan e, im jen aje e ñan kōj make, im kairooj juon kiiñ i bwiljin, eo nejin Tabiel,”

7:7 Sam 2:4-6

7 Āindein Irooj Jeova ej ba, “E jāmin pen, im e jāmin waḷoktok.

7:8 Ais 17:1-3

8 Bwe bōran Siria ej Damaskōs, im bōran Damaskōs ej Rizin; im ilo 65 iiō naaj rupe Ipreim, innām e jāmin juon aelōñ.

7:9 2Kr 20:20;
Ais 30:12-14

9 Im bōran Ipreim ej Sameria, im bōran Sameria ej nejin Remalaia. Eḷaññe kom jab jutak pen ilo tōmak, innām kom ban jutak ñan jidik.””

10 Im Jeova ear bar kōnono ñan Ehaz, im E ba,

7:11 2Kñ 19:29;
Ais 37:30

11 “Kwōn kajjitōk juon kakōlle jān Jeova am Anij; kwōn kajjitōk ilo jikin ko re mwilaḷ tata, ak ilo lañ.”

12 A Ehaz ear ba, “I jāmin kajjitōk, im I jāmin mālejoñ Jeova.”

13 Im Aiseia ear ba, “Kōṇwin roñjake kiiō, O mōn Devid. Ta, ej juon men e dik bwe kōṇij kamōk armej rañ, bwe kōṇwin kamōk aō Anij barāinwōt ke?

7:14 Ais 8:8,10;
Mt 1:23

14 Kōn men in Irooj eo make Enaaj lewōj juon kakōlle: lale mōk, juon virgin enaaj etta, im enaaj keotak juon ḷaddik, im naaj ña etan Immanuel.

15 Enaaj mōnā bōta im hōnni, ñe e jelā kilen dike nana, im kālōt emman.

7:15 Aid 8:4; 17:3

16 Bwe mokta jān an ajri in jelā dike nana im kālōt emman, āne eo an kiin ro ruo me kwōj mijak er enaaj erom men in jekdōn.

17 Jeova enaaj bōktok iom im ioon ri aelōn am im ioon imōn jema, kain raan ko me kwaar jañin loi jān raan eo ke Ipreim ear ilōk jān Juda, aet, Enaaj jilkintok kiin in Assiria.

7:17 1Kñ 12:16,17; Ais 10:5,6

18 Im ilo raan eo, Jeova enaaj whistle e lōn eo jān i jabōn river ko in Ijpt, im lōn bi eo me ej ilo āne in Assiria.

19 Im renaaj itok, im renaaj jīmōr pād ilo komlāl ko me ejjelōk armej ie, im ilo rōn in dekā ko, im ioon oror in kālōklōk otemjej, im ioon meļaa otemjej.

7:19 Jer 16:16

20 Ilo raan eo Irooj eo Enaaj razor kōn juon razor emōj hire e tok jān likōn lōk River eo, aet, kōn kiin in Assiria. Enaaj razaik bōram im koolan neem, im enaaj joļōk kwōdeak eo am barāinwōt.

7:20 Ais 24:1; Ezk 5:1-4

21 Im ilo raan eo, juon emmaan enaaj kōjparok bwe en mour juon koon in kau im ruo sip,

7:21 Jer 39:10

22 Im kōn an lōn milk IPPĀER, enaaj mōnā bōta, bwe ro emōj likūt er ilujen āne eo, renaaj mōnā bōta im hōnni.

23 Im ilo raan eo, jabdewōt jikin, ijo e kar wor juon tōujin vain ko ie im oñear juon tōujin mōttan silver, enaaj erom kālōklōk ko.

24 Kōn mādē ko im lippōn juon enaaj itok ñan ijo, bwe aolepen āne enaaj obrak kōn kālōklōk ko.

25 Im ikijjien bat ko me re kein poktake bwidej ie kōn hoe ko, kwō jāmin ilōk ñan ie kōn am mijak kālōklōk ko. Enaaj jikin mōkadkad an ox ko, im sip ko renaaj juuri.”

Damaskōs im Sameria renaaj buñ

8 Im Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn bōk juon scroll elap, im jeje ioon kōn pen in armej, ‘Meher-shalal-hash-baz’,⁶

8:1 Hab 2:2

2 Im Inaaj bōk ñan Ippa ri kōnnaan re tiljek, Uraia pris eo, im Zekaraia nejin Jeberekaia.”

8:2 2Kñ 16:10,11; 15:16

3 Im iar ilōk ñan IPPĀN lio ri kanaan eo, im ear etta im keotak juon laddik. Innām Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn ña etan Meher-shalal-hash-baz;

4 Bwe mokta jān an niñniñ eo jelā ba, ‘Jema’ ak ‘Jinō,’ kiin in Assiria enaaj bōklōk mweiuk ko an Damaskōs im men in rakim an Sameria.”

5 Im Jeova ear bar kōnono ñan eō, im E ba,

6 “Kōn an ro ri aelōn in abwin dān ko in Shailo ko rej tōor im ļae, im re mōñōñō kake Rizin im eo nejin Remalaia;

8:6 Ais 30:12

7 Innām, reitok mōk, Irooj eo ej bōktok ñae er dān ko in River eo, re kajoor im relōn, im renaaj tōorlōntak ioon tōor ko an otemjej, im jiebłōk i lōnin tōrerein ko otemjej. Eñin kiin in Assiria im aolepen wuj eo an.

8:7 Ais 7:14; 17:12,13; Am 8:8; 9:5

⁶ Meher-shalal-hash-baz ej meleje in “Kwōn mōkaj in kajeepelōk; kwōn kaiur in rakim.” Unin aer jab ukōt naan in jān kajin Hibru ñan kajin ko jet ej kōne Anij ear kōnaan bwe naan in en etan niñniñ eo nejin Aiseia.

8 Im enaaj tɔɔrmaanolok ñan ilo Juda, enaaj jieblɔk im deblɔk ñan ñe rej tɔpar kɔnwaan armej, im an aɪnwɔt an juon bao erlɔke pā ko pein, enaaj kalbubuuk aoopen āne eo aɪ, O Immanuel.”

8:9 Dan 2:34,35;
Rom 8:31

9 Komwin kūr, O kom ro ri aelōn ko, im komwin pedakilkil. Komwin roñjake, kom otemej jān aelōn ko rettolok, komwin pojak ñan tariñae, im komnaaj pedakilkil; komwin pojak ñan tariñae, im komnaaj pedakilkil.

10 Komwin pepe ippān doon, im enaaj ejjelok tokjān; komwin ba naan eo, im e jāmin jutak, bwe Anij ej ippem.”

8:11 Ezk 2:8

11 Bwe āindein Jeova ear kōnnaan ñan eō kōn Pein e kajoer, im katakin eō bwe in jab etal ilo iaļ an ri aelōn in, im E ba,

8:12 1Pi 3:13-15

12 “Komwin jab tōmak bwe armej rej kōttōbalbal nana kōn wōt an ro jet ba, im komwin jab mijak men ko im rej mijaki, im komwin jab lōļñōñ.

13 Jeova in inelep eo, E eo im komwin kokwōjarjar E. Im En ami men in mijak, im En ami men in lōļñōñ.

8:14 Ais 25:4;
Ezk 11:16; Lk
2:34; Rom
9:32,33; 1Pi 2:8

14 Im Enaaj juon jikin e kwōjarjar, a Enaaj juon dekā in lōkatip, im juon dekā kilelep in lōkatip ñan mo ko ruo in Israel, juon jān im juon allok ñan ro rej jokwe ilo Jerusalem.

15 Im elōñ renaaj lōkatip kōn E, im buñ, im rup, im Enaaj allukwe er, im jibwe er.”

8:16 Ais 50:4;
Dan 12:4

16 Kwōn lukwōj naan in kōnnaan eo, kwōn sil kien eo ippān ro rū kaļora.

8:17 Dt 31:17;
Ais 30:18; 54:8;
Hab 2:3

17 Im inaaj kattar Jeova, Eo ej pinej turun Mejān jān mōn Jakob, im inaaj pukot E.

8:18 Hi 2:13

18 Lale mōk, ña im ro nejū, ro Jeova ear letok er ñan eō, kōm kakōļle ko im men in bwilōn ko ilo Israel jān Jeova in inelep eo, Eo ej jokwe ilo tol Zaion.

8:19 Lv 20:6;
2Kñ 21:6

19 Im ñe renaaj ba ñan kom, “Komwin kappukot ro im rej kōnnaan ñan jetōb ro, im ro ri mādmod, ro rej wūnojidikdik im alñūrñūr,” etke juon aelōn en jab kappukot aer Anij? Etke ro re mour ren kappukot ro re mej?

20 Komwin pukot kien eo im naan in kōnnaan eo! Eļaññe re jab kōnono ekkar ñan naan in, innām ejjelok meram in raantak ilo er.

21 Im renaaj deblɔk āne eo, im kanoj inepata im kwōle; im ñe rej kwōle, renaaj illu. Renaj reilōñlok im kanejnejer aer kiin im aer Anij.

8:22 Jer 13:16;
Am 5:18,20; Zp
1:14,15

22 Im renaaj reilok ñan laļ, im lo jorrāan im marok, juon marok e kaa-mijak; im naaj ubakelok er ñan lowaan kapin marok.

Lotak eo an Irooj in Aenōmman

9 A enaaj ejjelok marok ñan lio e kar pād ilo eñtaan. Ilo iien eo mokta Ear kajekdoñ āne Zebulun im āne Naptalai, a ilo iien epaak Enaaj kaiboojoj e, ilo iaļ in lomalo eo, i Jordan jab uweo, Galili an ri aelōn ko.

9:2 Mt 4:15,16

2 Armej ro me raar etetal ilo marok, raar lo juon meram eļap; ro raar jokwe i āne in lōrin mej, meram ear rome er.

9:3 Ais 26:15;
35:10; 66:10

3 Kwaar korlok aelōn eo, Kwaar kalōñlok aer lañlōñ; rej lañlōñ Imaam aɪnwɔt lañlōñ ilo iien mādmod, aɪnwɔt armej rej lañlōñ ke rej aje men in rakim.

9:4 Ais 49:26

4 Bwe alaļ in kotak eo an im eddo, im ra i aeran, im alaļ in deñdeñ an ri kamakokoik e, emōj Aɪ ruji aɪnwɔt ilo raan eo an Midian.

5 Bwe aolep juuj in tariṇae an ro ri tariṇae ilo ejjeurur eo, im nuknuk ko emōj kadāpili ilo bōtōktōk, renaaj tile bwe ren āinwōt kane in kijeek.

6 Bwe ṇan kōj e lotak juon ʔaddik, ṇan kōj emōj letok juon Nejad emmaan; im kien enaaj pād ioon Aeran, im naaj ṇa etan Ri Pepe e Kabwilōnlōn, Anij e Kajoer Bōtata, Jemān Lien Indeeo, Irooj in Aenōmman.

7 Enaaj ejjelok jemlōkōn orlōk in men in irooj eo An im ineemman, ioon túroon eo an Devid, im ioon men in kiin eo an bwe En kapen e, im bwe En jipaṇ e kōn ekajet jimwe im wānōk jān iien in im ṇan indeeo. Kijejeto an Jeova in inelep eo enaaj kōmman men in.

8 Irooj eo enaaj jilkinlōk juon naan ṇan ilo bwiljin Jakob, im enaaj buñut Israel.

9 Im armej otemjej renaaj jeḷā, Ipreim im eo ri jokwe i Sameria, ro re ba ilo aer juwa im pen būrueir,

10 “Emōj an wōtlōk brik ko, a kōm naaj kalōk kōn dekā emōj jeki; emōj juoke wōjke sikamor ko, a kōm naaj pinej jenkwaer kōn aik.”

11 Kōn men in Jeova enaaj koutiej ro ri kōjdate Rizin ṇae e, im naaj poktaki ro ri jumae e,

12 Ro ri Siria i reeaar, im ro ri Pilistia i kapilōn; im renaaj walaṇi wōt im kaṇ Israel. Bōtab meñe emōj An kōmman aolep in men kein, e jaṇin jeor illu eo An, a Ej erlōke wōt Pein.

13 Ijoke, ro ri aelōn raar jab oktak ṇan Eo ear man er, im raar jab pukot Jeova an jar in tariṇae ko.

14 Kōn men in, Jeova enaaj bukweḷok bōran im lōkwan Israel, kimej in wōjke palm in koba jimor, ilo juon wōt raan.

15 Bōran ej rūtto eo im armej e utiej, im lōkwan ej ri kanaan eo ej katakin naan in riab.

16 Bwe ro rej tōl armej rein rej kabōd er, im ro emōj tōl er rej jebwābwe.

17 Kōn men in, Irooj eo e ban buñ būruon kōn likao ro aer, im E ban tūriaṃo kake ro atajinemjen⁷ im kōrā ro e jako pāleir, bwe jabdewōt i aer e ri kōtrāe kien im ri kōmman nana, im lōṇiin otemjej rej kōnono pata. Bōtab meñe emōj An kōmman aolepen men kein, e jaṇin jeor illu eo An, a Ej kotak wōt Pein.

18 Bwe nana ej urur āinwōt kijeek; ej tile mar kuj im kalōklōk ko; aet, ej tile bukwn wōjke ko, im rej wanlōnḷok ilo juon joor in baat.

19 Kōn illu an Jeova emōj an tuḷaar āne eo, im armej ro āinwōt kane ṇan kijeek eo; ejjelok armej ej tūriaṃo kake jein im jatin.

20 Im juon enaaj ṇwujit *jālele* i anmooṇōn, im e kwōle wōt, im enaaj ṃōṇā i anmiin, im e jāmin mat; jabdewōt i aer enaaj ṃōṇā kanniōkin pein.

21 Menassa enaaj kañe Ipreim, im Ipreim enaaj kañe Menassa, im erro renaaj jimor ṇae Juda. Bōtab meñe emōj An kōmman aolep in men kein, e jaṇin jeor illu eo An, a Ej kotak wōt Pein.

9:6 Dt 10:17;

Nih 9:32; Ais

26:3,12; Mt

28:18; Lk 2:11;

1Ko 15:25

9:7 Dan 2:44; Lk

1:32,33

9:8 Mal 1:4

9:11 Sam 79:7;

Jer 10:25

9:13 Jer 5:3; Hos

7:10

9:16 Mt 15:14

9:17 Ais 32:6;

Am 8:13; Mt

12:34

9:18 Mal 4:1

9:19 Jol 2:3; Mai

7:2,6

9:21 Ais 11:13

⁷Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

Assiria ej kein jermal an Anij

10:1 Sam 94:20;
Ais 59:13,14

10 Jerata ñan ro rej kwałok ekajet ko re jab jımwe, im ñan ro rej je kien ko re nana,

2 Bwe ren kajeor ro ri aikuj jãn ekajet jımwe, im bwe ren rakimi ro ri jerañol iaan ro ri aelōñ Aō, im bōk men ko aer, bwe liṃaro e jako pāleir ren men in rakim eo aer, im kōmman bwe ro e jako jemaer ren aer men in jibwe!

10:3 Ais 13:6; Lk
19:43,44

3 Im kōmnaaj kōmman ta ilo raan in ekajet, im ñe jorrāan enaaj itok jãn ettołok? Im kōmnaaj ko ñan ippān wōn bwe en jipañ kom? Im kōmnaaj likūt ami aiboojoj ia?

10:4 Ais 34:3;
66:16

4 Ejjełok bar juon men im kōmnaaj maroñ in kōmmane ijellōkun wōt bwe komwin badikdik iumwin ro ri jipōkwe, im bwe komwin buñ ilo bwiljin ro emōj man er. Bōtab meñe emōj An kōmman aolepen men kein, e jañin jeor illu eo An, a Ej kotak wōt Pein.

10:5 Ais 13:5; Jer
51:20

5 Jerata ñan kwe, Assiria, ala in Aō illu. Jokañ eo ilo peir ej Aō illu ełap!

6 Inaaj jilkinłok e ñae juon aelōñ e nana, im ñae ro ri aelōñ me Ij illu ippaer. Inaaj jiroñ e bwe en bōk men in rakim, im bwe en bōk men in jibwe, im bwe en juuri er aınwōt pedkat ilo iał ko.

10:7 jãn 50:20;
Mai 4:11,12; Jrb
2:23,24

7 Ijoke, e jab aindein lōmṃak eo an, im e jab aınwōt an pepe ilo būruon; a ej ilo būruon bwe en kōkkure, im bukwelōk elōñ aelōñ ko.

8 Bwe e ba, “Irooj ro aō, er otemej re jab kiin ke?”

9 Kalno e jab aınwōt Karkemish ke? Hemat e jab aınwōt Arpad ke? Sameria e jab aınwōt Damaskōs ke?

10:10 2Kñ
19:17,18

10 Aınwōt peiū ear lo aelōñ ko an ekjab ko, im ekjab ko aer remman jãn ko i Jerusalem im Sameria,

11 Etke In jab kōmman ñan Jerusalem im ekjab ko an, aınwōt Iar kōmman ñan Sameria im ekjab ko an?”

10:12 Jer 50:18

12 Kōn men in enaaj aindein, ñe emōj an Irooj kōmman aolepen jermal eo An ioon toł Zaiion in ioon Jerusalem, Inaaj man kiin in Assiria kōn an utiej būruon, im kōn an lomaan.

10:13 2Kñ
19:22-24; Ais
37:24-27; Dan
4:30

13 Bwe ear ba, “Kōn kajoer in peiū iar kōmmane, im kōn aō mālōtlōt, bwe jełāłokjeñ ippa; im iar kōmṃakūt tōrerein an ro ri aelōñ ko, im iar rakimi ṃweiuk ko aer, im aınwōt juon ri kajoer e peran, iar bōklallōk ro rej jijet ioon tūroon ko.

14 Aınwōt juon me ej lo juon el, aindein peiū ear lo ṃweiin ro ri aelōñ ko; im aınwōt juon ej aini lep ko emōj likūti, aindein iar aini aolepen lał, im ejjełok juon ear kōmṃakūt pein aınwōt juon lōłō, ak wałāni lōñiin im dekakkak.”

10:15 Ais 29:16

15 Ta, juon ūlul en kōmmejāje jãn eo ej jekjek kake ke? Ta, juon jidpān en make koutiej e ñae eo ej kōjerbale ke? Kōtan ñe juon ala e maroñ kōjermal ro im rej kotake, ak juon jokoñ e maroñ kotak eo im e jab ṃōttan juon wōjke!

16 Kōn men in, Irooj eo, Jeova in inelep eo, Enaaj jilkinłok juon nañinmej ñan ippān ri tariṃae an ro re peñpeñ bwe ren ṃō łok, im iumwin juwałōñlōñ eo an enaaj kōjo juon kijeek me enaaj łaṃ an urur.

10:17 Ais 27:4;
30:33; 31:9;
33:12; 37:23; Jer
4:4

17 Im Meram in Israel enaaj erom juon kijeek, im Ri Kwōjarjar eo An enaaj urur, im enaaj tile im kañi kālōklōk ko an im mar kuj ko an ilo juon raan.

18 Im Enaaj kañi wōj in wōjke ko an, im jikin kallib e kowa, an kab anbwinnen, im enaaj ainwōt juon ri nañinmej me ej mō lōk im kijelōk.

19 Im joñan an naaj iiet wōjke ko ilo bukwōn wōjke eo an, juon ajri jidikdik enaaj maroñ in bwini.

20 Im ilo raan eo, armej in Israel me raar jañin mej, im ro raar ko an mōn Jakob, re ban bar atartar ioon eo e kar man er, a renaaj atartar ioon Jeova, Ri Kwōjarjar eo an Israel, ilo mool.

21 Im ro im rej mour wōt renaaj jeplaaktok, aet, ro im rej mour wōt an Jakob, ñan Anij e Kajoor Bōtata.

22 Bwe meñe ro ri aelōñ am, O Israel, rej ainwōt bok in lōmeto, iiet wōt renaaj jeplaaktok. Emōj pepe kōn jorrāan in. Enaaj lañmwijidjidotk kōn wānōk.

23 Bwe Irooj, Jeova in inelep eo, Enaaj kōmmane bwe jorrāan eo emōj An pepe kake en tōprak ilo aolepen laļ.

24 Kōn men in, aindein Irooj Jeova in inelep eo Ej ba, “O, ro ri aelōñ Aō rej jokwe ilo Zaion, komwin jab mijak ri Assiria, meñe ej man eok kōn alaļ eo im kotak jokoñ ñae eok, wāween wōt Ijipt.

25 Bwe jidik wōt iien innām naaj kajemlōk illu eo ñae eok, im Aō illu enaaj ilen man e.”

26 Im Jeova in inelep eo Enaaj kotak ñae e juon kein deñdeñ, ainwōt ilo aer man Midian iturin deka in Oreb. Im alaļ eo An enaaj ioon lojet, im Enaaj kotake ainwōt ilo Ijipt.

27 Im ilo raan eo, men in eddo eo an enaaj jako jān aeram, im ine eo an jān kōnwaam, im ine i aeram enaaj rup kōn am etal im kilep.

28 Ear itok ñan Aiat, ear deblōk Migron; ej likūt teaak ko an i Mikmash.

29 Raar ilōk ilo iaļ eo ioon toļ eo; rej pād wōt i Giba; Rema ej wūdiddid; Gibia an Saul ear ko.

30 Kwōn lamōj kōn ainikiōm, O lio nejin Gallim! Kwōn roñjake, O Laisha! Jerata ñan kwe, O Anatot ri jorrāan!

31 Madmina ej ko; ro ri Gibim rej ko bwe ren jab jorrāan.

32 Rainin wōt enaaj bōjrak ña i Nob; ej kōmmakūt pein ñae toļ in lio nejin Zaion, toļ an Jerusalem.

33 Lale mōk, Irooj eo, Jeova in inelep eo, Enaaj bukwelōk ra ko kōn juon kajoor e kalōlñōñ, im ro re utiej im aetok naaj juok er, im naaj kōttāik ro re utiej wōt.

34 Im Enaaj juoke wōjke ko kōn juon ūlūl, im Lebanon enaaj buñ kōn Eo e Kajoor Bōtata.

10:19 Ais 21:17

10:20 Ais 17:7,8

10:22 Ais 28:22;
Rom 9:27,28

10:24 Ex 5:14-16

10:25 Ais 17:14

10:26 Ex
14:16,27; Eka
7:25; Ais 37:36-
38

10:27 Ais 14:25

10:32 Ais 19:16;
Zk 2:9

10:33 Ais 37:24;
Ezk 31:2,3; Am
2:9

Ra eo e Wānōk enaaj irooj ioon aolep

11 Im juon juļ enaaj waļok jān dāpdepin Jesse, im juon ra jān okar ko an enaaj jebar leen.

2 Im Jetōb an Jeova enaaj pād ioon, Jetōb in mālōtlōt im jelālōkjen, Jetōb in pepe im kajoor, Jetōb in jelā im mijak Jeova.

3 Im Enaaj lañlōñ ilo mijak Jeova, im E jāmin ekajet kōn wōt men ko im mejān rej loi, ak pepe kōn wōt men ko im lojilñin rej roñ.

4 A kōn wānōk Enaaj ekajete ro ri jeramōl, im kōmman pepe jimwe ñan ro ri ettā bōro in āne eo, im Enaaj man laļ in kōn alaļ in Lōñiin; im kōn menono in Tien Enaaj man ro ri nana.

11:1 Jer 23:5; Zk
6:12; Rev 5:5

11:2 Ais 61:1;
Jon 1:32; Ep 1:17

11:3 Jon 2:24,25

11:4 Ais 30:28;
2Te 2:8

5 Im wānōk enaaj āinwōt juon kañūr ñan Ānbwinnen, im tiljek enaaj āinwōt juon kañūr ñan Ipin.

11:6 Ais 65:25

6 Im wolf enaaj jokwe ippān lamb, im leopard enaaj babu ippān koon in got, im koon in kau im ļaiōn emman dettan im kau e matōk renaaj ippān doon; im juon ajri e dik enaaj tōl er.

7 Im kau im bear renaaj mōñā, im koon ko aer renaaj babu ippān doon, im ļaiōn enaaj mōñā wūjooj āinwōt juon ox.

8 Im juon niñniñ enaaj ikkure ioon rōñ in jedpānit baijin, im niñniñ eo emōj kaliktūte enaaj likūt pein ioon el in juon jedpānit baijin.

11:9 Ais 45:6;

Ezk 34:25; Hos

2:18; Hab 2:14

11:10 Lk 2:32;

Jon 3:14,15;

Rom 15:12

11:11 Ais 60:9;

Zk 10:10

9 Re jāmin kaeñtaan ak kōkkure ilo aolepen toļ e kwōjarjar eo Aō, bwe laļ enaaj obrak kōn jelā Jeova āinwōt dān ko rej kōbrak lojet.

10 Im ilo raan eo okran Jesse, eo ej jutak āinwōt juon flag ñan ro ri aelōn ko, ñan E ro ri aelōn renaaj kaiur im pukot e; im jikin kakkije eo An enaaj aiboojoj.

11 Im ilo raan eo, Irooj eo Enaaj erļok Pein alen kein ka ruo bwe En pukottok ro re bwe in ro ri aelōn eo An, ro rej pād wōt, jān Assiria, im jān Ijīpt, im jān Patros, im jān Kush, im jān Ilam, im jān Shainar, im jān Hemat, im jān aelōn ko in lojet.

11:12 Zp 3:10

12 Im Enaaj lelōñļok juon flag ñan ri aelōn ko, im Enaaj kokweilōktok ro ri jeplōklōk in Israel, im ānintok ro ri jeplōklōk in Juda jān kona ko emān an laļ in.

11:13 Ezk

37:16,17,22

13 Barāinwōt juunmaad an Ipreim enaaj jako, im naaj bukweļok ro rej kajorrān Juda; Ipreim e jāmin juunmaade Juda, im Juda e jāmin kakūtōtōiki Ipreim.

14 Im renaaj kālālļok ioon aeran ro ri Pilistia i kapilōñ; renaaj jīmōr rakim ro nejin reear; renaaj erļoke peir ioon Idōm im Moab; im ro nejin Amon renaaj pokake er.

11:15 Ais 51:10

15 Im Jeova enaaj kōmman bwe lōmeto in Ijīpt en pāatļok im mōrā, im kōn An kōmماكūt Peen ilōnin River eo enaaj waļok juon kōto e bwil. Kōn An deñote enaaj jeplōklōk im erom jiljilimjuon river ko re dik, im kōmman bwe armej ren eļļāļok im mōrā neir.

11:16 Ex 14:26-

29; Ais 19:23

16 Im enaaj juon iaļ eļap ñan ro re bwe in ri aelōn eo An, ro rej pād wōt, jān Assiria; āinwōt ñan Israel ilo raan eo ke ear wanlōntak jān āne in Ijīpt.

Israel enaaj nōbar Anij

12:1 Ais 40:1

12 Im ilo raan eo kwōnaaj ba, “Inaaj kammooolol Kwe, O Jeova, bwe meñe Kwaar illu ñan eō, emōj kajeorļok Aņ illu, im Kwōj kaaenōmman eō.

12:2 Sam

118:14; Ais 26:3;

62:11

2 Lale mōk, Anij ej aō men in lōmoor; inaaj lōke E, im I jāmin mijak, bwe Jeova, aet Jeova, Ej aō kajoor im aō al, im Ej aō men in lōmoor.”

3 Kōn men in, komnaaj itōk dān jān aebōj in lōmoor.

4 Ilo raan eo komnaaj ba, “Komwin kammooolol Jeova, kūr Etan, kwaļok men in kōmman ko An ippān ri aelōn ko, komwin ba bwe e utiej wōt Etan.

12:5 Sam 98:1;

Ais 44:23

5 Komwin al ñan Jeova, bwe Ear kōmman men ko remman; ren jelā men in ilo aolepen laļ in.

12:6 Ais 54:1; Zp

3:14,15-17

6 Kwōn koutiej ainikiōm im lamōj, kwe ri jokwe i Zaion, bwe eļap Ri Kwōjarjar in Israel ilo bwiljimi.”

Naan in rūkaanij nae Babilon

13

Eñin visōn eo kōn Babilon eo Aiseia nejin Emoz ear loe.

2 Komwin kajutak juon flag ioon toĭ eo e keelwaan; laṃōj ʎok ṇan er; komwin jeeaaĭ bwe ren deĭoñʎok ṇa ilo kōjām ko an irooj raṇ.

13:2 Ais 45:1-3

3 Eṃōj Aō jiroñ ro raar make aje er ṇan Eō, aet, Iar kūrtoĭ armej ro Aō re kajoor kōn Aō illu, ro im rej lañlōñ ilo Aō anjo.

4 Ainikien juon jar ioon toĭ ko, ainwōt ro ri aelōñ eĭap! Ainikien irooj in aelōñ ko, aelōñ in kiñ in armej raṇ eṃōj kokweiloĭkloĭ er ippān doon! Jeova in inelep eo Ej kūrtoĭ jar eo ṇan tariṇae eo.

13:4 Ais 5:30

5 Rej itok jān juon aelōñ ettoĭloĭ, jān mōttan lañ ettoĭloĭ tata, aet Jeova wōt, kab kein tariṇae in illu eo An, bwe En koĭkkure aoĭepen āne eo.

13:5 Ais 5:26

6 Komwin jañ, bwe raan in Jeova ej epaak; enaaj itok ainwōt kein koĭkkure jān Eo e Kajoor Bōtata.

13:6 Ais 34:2,8; Ezk 30:3; Am 5:18

7 Kōn men in, pā otemjej renaaj mōjṇo, im būruon kajjojo armej enaaj oñloĭ.

13:7 Ezk 21:7

8 Im renaaj lōlṇōñ; eñtaan ko im būromōj renaaj jibwe er; renaaj eñtaan ainwōt juon kōrā ilo mejaljañloĭ; renaaj kallimjek doon im eppal; mejeir renaaj mejān urur.

13:8 Ais 21:3; 26:17

9 Reitok mōk, raan in Jeova ej itok, e lāj, im ippān illu im illu e bwil, bwe En kōmṃan āne eo men in koĭkkure, im bwe En koĭkkure ro ri jerōwiwi jān e.

13:9 Ais 66:15,16

10 Bwe iju ko ilaṇ im bukun iju ko re jāmin kwaĭloĭ aer meram; aĭ eo enaaj marok ñe e tak, im allōñ e jāmin romaak.

13:10 Mt 24:29

11 Im Inaaj ṃan ri laĭ kōn aer nana, im ro ri bōd kōn aer jerōwiwi; Inaaj kōmṃan bwe en jemloĭ juwaṭōñlōñ an ro im rej lomaan, im Inaaj kōttāik juwa eĭap an ro rej kaamijak wōt.

13:11 Dan 5:22,23

12 Im Inaaj kōmṃan bwe armej ren jeja jān gold erreō, jān gold in Opir.

13:12 Ais 6:11,12

13 Inaaj kōmṃan bwe lañ ko ren wūdiddid, im Inaaj kōmṃakūt laĭ jān jikin, ilo illu an Jeova in inelep eo, im ilo raan in illu e bwil eo An.

13:13 Hag 2:6

14 Im ainwōt kidu ko rej lukwarkware, im ainwōt sip ko ejjeĭloĭ armej ej aini, āindein kajjojo enaaj ko ṇan ippān armej ro an, im enaaj ko ṇan lāmoran eo an.

13:14 1Kñ 22:17; Mt 9:36

15 Renaaj wākare armej otemjej rej loi, im jabdewōt eo rej jibwe enaaj buñ kōn jāje.

13:15 Jer 51:3,4

16 Naaj jolalloĭk niñniñ ro nejier im kapedakikili imaan mejeir; naaj rakimi mo ko imweir, im kattoon liṃaro pāleir.

13:16 Sam 137:8,9; Hos 10:14

17 Reitok mōk, Inaaj poktak ro ri Midia nae er, ro re jāmin lōmṃak kōn silver, im gold re jāmin mōṇōṇō kake.

13:17 Jer 51:11

18 Im lippōṇ ko aer renaaj koĭkkure likao ro, im re jāmin tūriamō kake leen loje; mejeir re jāmin būromōj kake ajri ro.

13:18 2Kr 36:17

19 Im Babilon, aiboojoj in aelōñ ko, men in wūlio im juwa an ri Kaldia, enaaj ainwōt ke Anij ear koĭkkure Sodom im Gomorra.

13:19 jān 19:24; Rev 18:11-16,19

20 E jāmin bar jikin jokwe, im armej re jāmin pād ijo jān epepen ṇan epepen, im ri Arebia e jāmin kajutak eṃ nuknuk eo an ijo, im ro ri lale sip re jāmin kababu bwij ko aer ijo.

13:20 Jer 51:37-43

13:21 Ais 34:11-15; Zp 2:14; Ais 32:14; 34:13

21 A kidu ko rawiia jân âne jemaden renaaj babu ie, im mo ko imweir renaaj lôn kôn kidu ko re nana, im ostrich ko renaaj pād ie, im got ko rawiia renaaj ep ie.

22 Im wolf ko renaaj jañ ilo mōn bar ko aer, im jakol ko ilo mo ko imōn irooj remman, im iien in nae Babilon epaaktok, im e ban rumwij an waloq.

Israel enaaj roqol jân jipokwe im kakūtōtōiki Babilon

14:1 Sam 102:13; Ais 41:8,9; 49:13,15; Zk 2:11,12

14 Bwe Jeova enaaj tūriamo kake Jakob, im Enaaj bar kālōt Israel, im likūt er ilo âne eo aer, im ri ito-itak eo enaaj koba ippāer, im renaaj eddāp nān mweo imōn Jakob.

14:2 Ais 45:14; Dan 7:18,27

2 Im ro ri aelōn renaaj bōk er, im āninloq er nān jikier, im imōn Israel enaaj bōk ri aelōn ko bwe ren ri kamakoko emman im kōrā ilo āneen Jeova, im renaaj kajipokweik ro me raar kajipokweik er mokta, im renaaj irooj ioon ro me raar kamakokoik er.

14:3 Ezr 9:8,9; Jer 30:10

3 Im ilo raan eo ñe Jeova enaaj lewōj nān kwe kakkije jân am būromōj im jân am jorrān, im jân kamakoko elap me raar kamakokoik eok kake,

4 Kwōnaaj kwałok jabōn kōnnaan in nae kiñ in Babilon im ba, “Yokwe, e jako ri kamakoko eo! E jako ri kōjdat eo!

14:6 Ais 47:6

5 Jeova ear ruje jokonān ri nana eo, septer an irooj ro.

6 Kōn illu raar deñōt armej ro im jab bōjrak. Raar irooj ioon ro ri aelōn ko ilo illu, kōn juon matōrtōr ejjelok juon ear bōbraek e.

14:7 Sam 98:1-9

7 Ao Lepen lał ej kakkije, im ej tōt wōt; rej kałaploq aer al.

8 Aet, wōjke pain ko rej lañlōn kake eok, im aik ko i Lebanon, im rej ba, ‘Jān ke emōj kōttāik eok, ejjelok ri jekjek ear wanlōntok nae kōm.’

9 Sheol jān i lał ej kijoovor in wōnmaek eok ilo am itok; ej kōruji jetōb an ro ri mej bwe ren karuwaneneik eok, aet, ro im re kar ri utiej in lał; ear kajutak ao Lep kiiñ ro an ri aelōn ko jān tūroon ko aer.

14:10 Ezk 32:21

10 Er otemjej renaaj uwaak im ba nān eok, ‘Im kwe, kwō bar mōjñō āinwōt kōm! Emōj am erom āinwōt kōm!’

11 Emōj bōklałloq am men in aibojoj nān Sheol, im ainikien arp ko am; emōj erloke likaakrak iumwim, im likaakrak ko rej kalbubuuk eok.

14:12 Lk 10:18; Rev 9:1

12 Yok, emōj am buñloq jān lañ, O iju raan, nejin jibboñ!⁸ Emōj bukwealałloq eok nān bwidej, kwe eo kwaar kōttāik ro ri aelōn ko!

14:13 Ezk 28:2

13 Im kwaar ba ilo būruom, ‘Inaaj wanlōnloq nān lañ; inaaj lelōnloq aō tūroon ilōnin iju ko an Anij, im inaaj jijet ioon toł in kweiloq ko, ilo mōttan ko rettołoktata eañ.

14:14 2Te 2:4

14 Inaaj wanlōnloq ilōnin kōdō ko; inaaj make kōmman eō āinwōt Eo e Utiejtata.’

15 Ijoke, naaj bōklałtak eok nān Sheol, nān mōttan ko rettołoktata in roñ eo.

16 Ro rej lo eok renaaj kallimjek eok, renaaj lōmñak kake eok im ba, ‘Ta, e in armej eo ear kōmman bwe lał en wūdiddid ke? Ta, e eo e kar kōmakūtūt aelōn in kiñ ro ke?’

⁸Aiseia ej kōnono kōn kiñ in Babilon, ak elōn men ilo eoon kein rej bar kōnono kōn Setan ke ar buñ.

17 Ta, e eo ear kōmman bwe laḷ en āinwōt āne jemaden im kajeepeplōk jikin kweilōk ko an ke? Ta, e eo ear jab kōtlōk ro ri jipōkwe bwe ren rōḷ nān kapijukuneir ke?”

18 Kiin ro otemjej an ro ri aelōn ko rej kiki ilo aibooyo, kajjojo iaaer ilo mweo imōn.

19 A emōj joḷōk eok jān wūliej eo aṃ āinwōt juon ra e kajjōjō. Emōj kalbubuuk eok kōn ro emōj man er; ro im emōj wākare er kōn jāje. Rej wanlalḷōk nān dekā ko in rōn eo. Kwōnaaj āinwōt ānbwinnen juon ri mej me raar juuri iumwin neir.

14:19 Ais 5:25

20 Kwō jāmin kallib ippāer, bwe kwaar kōkkure āne eo aṃ, kwaar man ro ri aelōn aṃ. Re jāmin kabuñbuñlōk nān indeeo ineen ro rej kōmman nana.

21 Komwin kōppojak ro nejin nān mej kōn bōd ko an ro jemaer, bwe ren jab jerkak im bōk laḷ, im kobraḷ mejān laḷ kōn jikin kweilōk ko.

14:21 Ex 20:5;
Ais 13:16

22 Im Inaaj jutak nāe er,” Jeova in inelep eo Ej ba, “im bukwe jān Babilon etan im mōttan, im nejin kab jibwin,” Jeova ej ba.

23 “Inaaj barāinwōt kōmman e jikin menninmour, im jikin dān im pedkat, im Inaaj broom e kōn broom in kōkkure,” Jeova in inelep eo ej ba.

24 Jeova in inelep eo ear kallimur im ba, “E mool, āinwōt Iar lōmṃak, āindein enaaj waḷōk, im āinwōt Iar pepe kake, āindein enaaj pen.

14:24 Job 23:13;
Ais 46:11

25 Inaaj ruji ri Assiria ilo āne eo Aō, im ioon toḷ ko Aō Inaaj juuri iumwin Neō; innām kein inene eo an eddo enaaj jako jān ioeir, im men in eddo eo an jān aereir.”

14:25 Ais 9:4;
Na 1:13

26 Eñin pepe eo emōj pepe kake ioon aolepen laḷ, im eñin pā eo im emōj erḷōke ioon ro ri aelōn ko otemjej.

27 Bwe Jeova in inelep eo Ear pepe, im wōn eo enaaj demake? Im Ej erḷōke Pein, im wōn enaaj karḷōl e?

14:27 Ais 43:13;
Dan 4:31,35

28 Ilo iio eo kiin Ehaz ear mej, ear waḷōk visōn in:

14:28 2Kñ 16:20

29 Kwōn jab lañlōn, O kwe, aolepen Pilistia, kōn an bwilōk aḷaḷ eo me ear man eok, bwe jān okran jedpānit enaaj diwōjtōk juon jedpānit e baijin, im leen enaaj juon jedpānit me ej urur im ekkāke.

30 Im maanjien ri jeramōl enaaj mōñā, im ro ri aikuj renaaj babu im jab uwōta, im inaaj man okram kōn nūta, im naaj man ro doom me re jañin mej.

14:30 Ais 8:21;
11:4

31 Kwōn uwaañañ, O kōjām; kwōn lamōj, O jikin kweilōk, bwe emōj aṃ ōnlōk, O kwe aolepen Pilistia, bwe juon baat ej itok jān eañ, im ejjelōk juon ilo jar eo an enaaj rumwīj.

14:31 Ais 3:26;
Jer 1:14

32 Innām juon enaaj uwaak ta nān ro rū jelōk in aelōn eo? Bwe Jeova ear kapen Zaion, im ilo e ro ri jorraān iaan ro ri aelōn An renaaj koone.”

14:32 Ais 25:4

Ekajet eo nāe Moab

15 Juon visōn ikijjien Moab. Bwe ilo juon boñ emōj kajeepeplōk im kōkkure Ar in Moab; bwe ilo juon boñ emōj kajeepeplōk im kōkkure Kūr in Moab.

2 Raar wanlōñlōk nān mweo im nān Daibon, nān jikin ko re utiej, bwe ren jañ. Moab ej jañūt Nibo im Mediba. Ioon bōraer otemjej ejjelōk koolāer, emōj rejaik kwōdeak otemjej.

15:2 Jer 48:37

15:3 Ais 22:4; Jer
48:38; Jna 3:6-8

3 Ilo ial ko renaaj kōnak nuknuk e kilep iden. Aolep renaaj jañ, im enaaj eļap aer batōñtōi n raan mo ko imweir im ilo ial ko re depakpak.

4 Im Heshbon ej lamōj, kab Iliela; rej roñ wōt ainikier ñan Jehaz; kōn men in, ri tarīnae ro an Moab rej limō; an ej wūdiddid ilowaan.

15:5 Jer 31:5

5 Būruō ej lamōj kōn Moab; irooj ro an rej ko ñan Zoar, ñan Eglat-shelishi-ya. Bwe ilo ial lōñlōk ñan Luhit, rej wanlōñlōk im jañ, bwe ilo ial in Horonaim rej liaajlōl kōn aer jorrāan.

15:6 Jer 48:34;
Jol 1:10-12

6 Bwe dān ko in Nimrim renaaj maatlōk; im wūjooj ej aemedlōk, e jakolōk mar eo, ejjelōk men e maroro.

15:7 Jer 48:36

7 Kōn men in, mweiuk ko relōñ ke raar bōki, im men eo raar wūñōknōke, ro jet renaaj bōkilōk im ellā jān river in Willo ko.

8 Bwe lamōj eo ear ilōk ilo tōrerein ko tōrerein Moab lōk ñan Egleim, im lōk ñan Bier-elim.

15:9 2Kñ 17:25;
Jer 50:17

9 Bwe dān ko an Daimon re obrak kōn bōtōktōk, ak Inaaj bōktok wōt elōñ men ko ñae Daimon, juon ļaiōñ ñae ro ri Moab im rej ko, im ñae ro im rej pād wōt ilo āne eo.

Naan eo jān Anij kōn jorrāan ko im renaaj buñut Moab

16:1 2Kñ 3:4;
17:7; Ais 42:11

16 Komwin jilkinlōk lamb ko ñan irooj in āne eo jān Sila ñan āne jemaden eo, ñan toļ an lio nejin Zaion.

16:2 Bōn 21:13

2 Bwe enaaj ainwōt bao ko me rej ko, ainwōt ñe rej ubakelōk kobban juon el in bao, naaj aindein limaro nejin Moab i jikin ko re pāat in Arnon.

3 “Komwin kwalōk pepe; komwin kōmman ekajet jimwe; komwin kōmman ellorōmi ainwōt boñ, ñe e lukkuun raelep; komwin ñooji ro ri jeplōklōk; komwin jab ba kajjien eo ri ko.

16:4 Ais 9:6,7;
54:14; Lk
1:32,33

4 Kōtlōk bwe ro iaan Moab me raar ko ren pād ippam. Kwōn kōjparok er jān mejān ri kōkkure eo. Bwe ri kaeñtaan eo e jako, iien kōkkure enaaj jemlōk. Ri jumae eo enaaj jako jān ilo āne eo.

5 Kōn yokwe e tiljek juon tūroon enaaj jutak im pen. Im juon enaaj jijet ioon ilo mool, ilo em nuknuk an Devid, im enaaj ekajet, im enaaj pukot ekajet jimwe, im enaaj mōkaj in kōmman wānōk.”

16:6 Jer 48:29;
Zp 2:8,10

6 Kōm ar roñjake kōn juwa an Moab, bwe e kanoj utiej būruon; im kōn aolepen an illu, im kōmmejāje ko an re waan.

16:7 2Kñ 3:25;
Jer 48:31

7 Kōn men in, Moab enaaj jañut Moab. Aolep er im naaj jañ. Komwin emlōk kōn kek raisin ko in Kūr-hareset im liaajlōl.

8 Bwe jikin kallib ko in Heshbon re mōrālōk, im barāinwōt vain in Sibma. Irooj ro in aelōñ ko raar rujilālōk ra ko raan remman, ko raar tōpar Jezer im eddekļōk ñan āne jemaden. Juļ ko an raar erlōk wōt; raar ellālōk jān lomalo eo.

16:9 Jer 48:32

9 Kōn men in, inaaj jañ ainwōt Jezer ej jañ kōn vain in Sibma; inaaj jouni eok kōn dānnin kōmjaalal eo aō, O Heshbon, im Iliela, bwe ioon leen ko leen iien māanān, im ioon jonikōn eo am, lamōj in tarīnae ear buñlōk.

16:10 Ais 24:7,8;
Jer 48:33; Am
5:17

10 Im emōj bōklōk men in mōñōñō im lañlōñ jān ilowaan jikin kallib e kowa, im ilo jikin kallib in grep enaaj ejjelōk al ak ainikien lañlōñ; ejjelōk ri juuri enaaj juur wain ilo kein joniak wain ko. Iar kōmman bwe en jemlōk aer lamōj ilo iien aini grep ko.

16:11 Ais 15:5

11 Kōn men in būruō ej jañ kōn Moab ainwōt juon arp, im men ko ilo ña kōn Kūr-heres.

12 Im äindein ñe Moab ej make kwałok e, ñe ej kaṃōk e make ilo jikin eo e utiej, im ñe ej itok ñan jikin kwōjarjar eo an bwe en jar, e jāmin bōk anjo.

16:12 1Kñ
18:26-29

13 Eñin naan eo Jeova ear ba kadede kōn Moab.

16:13 Ais 25:10;
Jer 48:42

14 A kiiō Jeova ear kōnono im ba, “Ilo jilu iio, äinwōt iio ko an juon im rej kōllā onān an jermal, innām aiboojoj in Moab im aolepen jar eo an elap renaaj men in jekdoqn, im ro im rej mour wōt renaaj iiet im mōjṃo.”

Naan in ekajet nae Damaskōs

17 Naan eo an Jeova nae Damaskōs. “Lale mōk, eṃoj bōkłok Damaskōs bwe en jab juon jikin kweilok; enaaj juon ejouj in men ko re jorrān.

17:1 Ais 10:9;
25:2; Mai 1:6

2 Armej ro re jako jān jikin kweilok in Aroer; renaaj ñan wōt bwij ko in sip. Renaaj babu wōt, im ejjelok enaaj kaamijak er.

17:2 Mai 4:4; Zp
2:6

3 Im mōn ebbaar ko renaaj jako jān Ipream, im aelōn in kiiñ jān Damaskōs. Ro ri Siria im rej mour wōt renaaj aiboojoj eo an ro nej in Israel,” Jeova in inelep eo ej ba.

17:3 Ais 8:4; Hos
9:11

4 Im ilo raan eo, aiboojoj an Jakob enaaj mājkunłok, im matōk in kanniōkin enaaj jakołok.

5 Im enaaj äinwōt ñe juon ri madmōd ej aini wit ke ej jutak, im pein ej madmōd leen ko; aet, enaaj äinwōt ñe juon ej madmōd leen ko i komlaṃ in Ripeim.

17:5 Jer 51:33

6 Ijoke, enaaj wor bwe in leen, äinwōt ñe rej idiki juon wōjke oliv, im ruo ak jilu oliv rej pād wōt ilo ra eo ilōñ tata, emān ak ļalem i peļaakin ra ko kowa,” Jeova Anij in Israel ej ba.

17:6 Dt 4:27; Ais
24:13

7 Ilo raan eo armej renaaj jeorłok ñan Eo Ri Kōmanman er, im mejeir renaaj lale Eo Ri Kwōjarjar in Israel.

17:7 Ais 10:20;
Hos 6:1

8 Im re jāmin reiłok ñan lokatok ko, men in kōmanman kōn peir; im re jāmin reiłok ñan men eo addiin peir raar kōmanmani, ak ñan Ashira, ak lokatok ko in ijur.

17:8 Ex 34:13;
Ais 27:9; 30:22

9 Ilo raan eo jikin kweilok ko aer re kajoor renaaj äinwōt jikin ko armej raar ko jān i kōn ro ri Israel. Renaaj äinwōt jikin ko me armej re jab lale im re madmōd. Aolep in naaj jorrān.

10 Kōne kwaar mełokłok Anij in aṃ lōmqor, im kwaar jab lōmṃak kōn Dekā in aṃ kajoor. Kōn men in, meñe kwōj ekkat keinikkan remman tata im ko jān laṃ ko jet,

17:10 Dt
32:4,18; 30:31;
Ais 30:29; 62:11

11 Im meñe ilo raan in ami kallib kwōj orore, im ke e jibboñ kwōj kōmman bwe ine eo en ebbōl; naaj ejjelok tōprak ilo iien madmōd. Enaaj juon raan in nañinmej im eñtaan me re ban kōmour e.

17:11 Hos 10:13

12 A, keroro eo an elōñ ro ri aelōn ko, rej keroro äinwōt ainikien ṇo ko rełap in lōmeto ko; im airuwaro eo an ro ri aelōn ko, aer keroro ej äinwōt ainikien dān ko re laṃ!

17:12 Jer 6:23

13 Meñe ro ri aelōn ko renaaj keroro äinwōt ainikien dān ko re lōñ, Enaaj eṇok er, im renaaj ko ñan ijo ettołok, im Enaaj ubakełok er äinwōt meṇokṇok jān toṃ ko iṃaan kōto eo, im äinwōt būnal eo e añijwiwi iṃaan lañ eo.

17:13 Sam 1:4;
Ais 29:5

17:14 2Kñ
19:35; Ais
41:11,12

14 Ñe e jota, lo, men in kaamijak, im mokta jän jibboñ, re jako wõt. Eñin äjinkōj an ro rej rakimi kōj, im kij an ro rej kowadoñe kōj.

Naan eo ñae Itiopia

18

A, ñae eo ñeenen ainikien pein bao, eo ettolok jän river ko in Itiopia;
2 Eo ej jilkinlok ro ri keeañ ioon lometo, ilo wa ko kōmman jän papairōs ioon dān ko, im re ba, “Kōmwin ilok, kōm rü jelok re mōkaj, ñan ippān armej ro me re aetok im e meoeo kilier, ñan ro ri aelōñ re kaamijak jän reear ñan kapilōñ, ro re kajoer im e kōjak kajin eo aer, im river ko rej kōjepel ñae eo aer!”

18:3 Sam 49:1;
Mai 1:2

3 Kōm otemjej ri laj in, im kōm ro me rej pād ioon ñae, ñe rej lelōñlok juon flag ilo toj ko, kōmwin lale; im ñe re uuki jilel eo, kōmwin roñjake.”

4 Bwe äindein Jeova ear ba ñan eō, “Inaaj kejaklokjen, im Inaaj reilok jän ilowaan Aō jikin jokwe, äinwõt bwil e alikkar ilo dāt, äinwõt kōdō in mōlōwi ñe e bwil ilo iien madmōd.”

18:5 Ezk 17:6-10

5 Bwe mokta jän iien madmōd, ñe e jako iien ebbōl, im juon ut ej erom grep e kalo, Enaaj jeki ra ko re dik kōn jāje ko, im ra ko rej make eddek Enaaj jeki im bōkilok.

18:6 Ais 56:9;
Ezk 39:17-20

6 Naaj liküt er aolep ñan bao in toj ko me re lāj, im ñan kidu ko in laj; im bao ko re lāj renaaj pād iouer ilo iien määññ, im kidu otemjej in laj renaaj pād iouer ilo iien mōlō.

18:7 Zk 14:16,17

7 Ilo iien eo armej ro re aetok im e meoeo kilier, ro re kaamijak jän reear ñan kapilōñ, ro re kajoer im e kōjak kajin eo aer, im river ko rej kōjepel ñae eo aer, renaaj bōktok juon joortak ñan Jeova in inelep eo, ñan jikin etan Jeova in inelep eo, toj Zaion eo.

Juon naan jän Anij ñan Ijipt

19:1 Jos 2:11; Jer
43:12

19

Eñin naan eo ikijien Ijipt. Lale mōk, Jeova ej uwe ioon juon kōdō e mōkaj, im Ej itok ñan Ijipt, im ekjab ko in Ijipt renaaj wūdiddid kōn An pād ippāer, im būruon Ijipt enaaj ōñlok ilowaan.

19:2 Eka 7:22;
Mt 10:21,36

2 Im Inaaj poktak ro ri Ijipt ñae ro ri Ijipt, im renaaj ire, jabdewōt ñae jein im jatin, im jabdewōt ñae ri turun; jikin kweilok ñae jikin kweilok, im aelōñ ñae aelōñ.

19:3 Ais 8:19

3 Im an Ijipt enaaj kijelok ilowaan; im inaaj kōkkure pepe eo an, im renaaj kappukot ekjab ko, im ro ri wūnojidikdik, im ro ewor jetōb re nana ippāer, im ro ri madmōd.

19:4 Ais 20:4;
Ezk 29:19

4 Im Inaaj ketaki ro ri Ijipt ñan pein juon irooj e lāj; im juon kiiñ e lāj enaaj irooj iouer, Irooj eo, Jeova in inelep eo ej ba.

19:5 Ezk 30:12

5 Im dān ko renaaj jakolok jän lometo eo, im river eo enaaj diklok im pāāt.

19:6 Ex 7:18

6 Im river ko renaaj bwiin nana, im river ko re dik i Ijipt renaaj pāātlok im jako; koba ko im wūjoor ko in river renaaj kōt.

7 Meļaj ko i river Nail, i tōrerein Nail, im jikin kallib otemjej rej jeori ilo turun Nail, renaaj aemedlok im naaj ubakeļoki, im renaaj jako.

8 Im ro ri eñōd renaaj jañ, im er otemjej rej joļok kää ña ilo Nail renaaj būromōj, im ro rej erļoke ok ko ioon dān ko renaaj ļokwanwa.

9 Baräinwöt ro rej jerbale flax emōj kuumwi, im ro rej āj nuknuk e mouj enaaj jako aer kōjatdikdik.

10 Naaj rupi aolep ro im rej āinwöt joor ko in Ijpt. Ro otemjej im rej bōk oñan aer jerbāl renaaj būromōj ilo aer.

11 Irooj ro in Zoan re bwebwe wöt; pepe eo an ro ri kapilōklōk an Pero ej āinwöt men in bwebwe: ekōjkan ami ba ñan Pero, ‘Na nejin ri mālōtlōt, nejin kiin ro mōktata?’

12 Innām ewi am ro ri mālōtlōt? Ren kōnnaanōk eok kiio; im ren jelā ta eo Jeova ear pepe ñae Ijpt.

13 Irooj ro in Zoan rej ri bwebwe, emōj etaouki irooj ro in Mempis; ro rej āinwöt deman em ñan bwij ko am raar kōmman bwe Ijpt en jebwābwe.

14 Jeova ear lutōklōk juon jetōb in addeboulul ilo lio, im raar kōmman bwe Ijpt en jepāppāp ilo aolep jerbāl ko an, āinwöt juon armej ri kadek ej jepāppāp ilo an emmōj.

15 Im ejjelōk juon men im Ijpt e maroñ in kōmmane: bōran, lokwan, kimej in palm eo an, ak koba eo an.

16 Ilo raan eo Ijpt enaaj āinwöt kōrā ran, im renaaj wūdiddid im lōlñōñ kōn an Jeova in inelep eo kōmakūtkūt pein, eo Enaaj kōmakūtkūt e ioer.

17 Im āne eo an Juda enaaj kein kaamijak Ijpt; jabdewōt eo rej kōnnaan kake ñan e, enaaj mijak kōn pepe an Jeova in inelep eo, eo Ej pepeik ñae e.

18 Ilo raan eo enaaj wor ļalem jikin kweilōk ilo āne in Ijpt me rej kōnono ilo kajin Kenan im kallimur bwe ren tiljek ñan Jeova in inelep eo. Renaaj ña etan juon iaaer, jikin kweilōk in Kōkkure.

19 Ilo raan eo enaaj wor juon lokatok ñan Jeova ilujen āne in Ijpt, im juon joor in keememej ñan Jeova.

20 Im enaaj āinwöt juon kakōlle im juon ri kōnnaan ñan Jeova ilo āne in Ijpt, bwe renaaj kūr ñan Jeova kōn ro ri kamakokoik er, im Enaaj jilkinlōk ñan er juon ri lomōor im ri kōjparok, im enaaj lomōor er.

21 Im Jeova enaaj kōmman bwe aolep ilo Ijpt ren jelā E, im ro ri Ijpt renaaj jelā Jeova ilo raan eo; aet, renaaj kabuñ kōn men in katok im men in kōtōorlōk, im renaaj kwaļok elōñ kallimur ko ñan Jeova, im renaaj kōmmani.

22 Im Jeova enaaj man Ijpt, Enaaj man e im kāmjour e, im renaaj jep-ļak ñan Jeova, im Enaaj epon aer akwelap im naaj lomōor er.

23 Ilo raan eo enaaj wor juon iaļ elap jān Ijpt ñan Assiria, im ri Assiria enaaj deļontok ilo Ijpt, im ri Ijpt ilo Assiria; im ro ri Ijpt renaaj kabuñ ippān ro ri Assiria.

24 Ilo raan eo Israel, aelōñ eo kein kajilu, enaaj utiejen wōt Ijpt im Assiria. Rein jilu renaaj juon men in kajeraamman ilo aolepen laļ,

25 Kōn an Jeova in inelep eo kajeraamman er, im ba, “En jeraamman Ijpt ro ri aelōñ Aō, im Assiria men in kōmman an pā ko peiū, im Israel Aō men in jolōt.”

19:11 jān
41:38,39; 1Kñ
4:30; Jrb 7:22

19:12 Rom 9:17

19:13 Jer
46:14,19

19:14 Ais 3:12

19:16 Jer 51:30;
Hi 10:31

19:17 Dan 4:35

19:19 jān 28:18;
Jos 22:10,26,27

19:20 Ais
43:3,11;
45:15,21; 49:25

19:21 Ais 56:7

19:22 Dt 32:39;
Ais 27:13; Hi
12:11

19:23 Ais 11:16

19:25 Hos 2:23

Juon naan jān Anij ikijjien Ijpt im Itiopia

20 Ilo iio eo ke Tartan ear itok ñan Ashdod, ke Sargon kiin in Assiria ear jilkintok e, im ear nitbwilli Ashdod im bōk e.

- 20:2** 1Sa 19:24;
Mai 1:8 2 Ilo iien eo Jeova ear kōnono kōn Aiseia nejin Emoz, im ba, “Kwōn ilōk im utūk nuknuk e kilep iden jān ippam, im utūk juuj ko jān neem.” Im āindein an kōmman, im ear etetal im keelwaan, im ejjelōk an juuj.
- 20:3** Ais 8:18;
43:3 3 Im Jeova ear ba, “Āinwōt Aiseia, ri karijera, ear etetal im keelwaan im ejjelōk an juuj iumwin jilu iio, bwe en juon kakōlle im men in bwilōñ nae Ijpt im Itiopia;
- 20:4** Ais 19:4;
47:2,3 4 Āindein kiñ in Assiria enaaj āninlōk ro ri kamakoko jān Ijpt, im ro ri jipōkwe i Itiopia, ro remman ded im ro re rūtto, re keelwaan im ejjelōk aer juuj, im en walōk lokwaer, bwe en kein kajook Ijpt.”
- 20:5** Ais 31:3; Jer
9:23,24 5 Im renaaj lōlñon wōt im jook, kōn Itiopia aer kōjatdikdik, im Ijpt aer aboojoj.
- 6 Im ro ri jokwe iturin lōjet ilo ānin, renaaj ba ilo raan eo, “Lale ta eo ear walōk ñan eo im jaar kōjatdikdik kake, eo jaar ko ñan e bwe en jipañ, im bwe en lōmoored jān kiñ in Assiria. Kōn men in, enaaj ewi wāween ad joor?”

Anij ej jiroñ bwe Babilon en jorrāan

- 21:1** Ais 13:20-
22; Jer 51:41; Zk
9:14 **21** Juon in naan ikijjien āne jemaden i lōmeto. Āinwōt aire ko i rak, rej deblok, rej itok jān āne jemaden eo, jān āne e men in kaamijak wōt.
- 2 Emōj kwalōk ñan eo juon visōn e men in kabūromōjmōj; armej eo ri moñ ej moñ wōt, im ri kōkkure eo ej kōkkure wōt. Kwōn wanlōñlōk, O Ilam; kwōn nitbwil, O Midia. Inaaj kajemlōk aolep iññūr ko me raar walōk kōn er.
- 21:3** Sam 48:6;
1Te 5:3 3 Kōn men in ipō rej obrak kōn eñtaan; eñtaan ko raar jibwe eo, āinwōt eñtaan ko an juon kōrā me ej kōlo. Ij metak innām I ban roñjake; ij eñtaan innām I ban lo.
- 21:4** Dt 28:67 4 Būruō ej jepāppāp, men eo e kaamijak e kōmman bwe in wūdiddid. Jota eo iar oñkake ear erom juon iien lōlñon ñan eo.
- 21:5** Jer 51:39,57 5 Rej kōpooj tebōl eo, rej erlōki jake ko, rej mōñā, rej idaak. Kōmwin jerkak kōmeo irooj ro! Kōmwin kapiti likōpejñak eo!
- 6 Bwe āindein Irooj eo ear ba ñan eo, “Kwōn ilōk, likūt juon ri waj; en kwalōk ta eo ej loe.
- 7 Im ñe ej lo juon jar in tarīnae, ri uwe ioon kidia rej karuolōk, juon jar in donkey ko, juon jar in kamel ko, en kanooj kāroñlōkjen.”
- 21:8** Ais 13:19;
46:1,2; Jer 50:2;
Hab 2:1; Rev
14:8 8 Innām ri waj eo ear lamōj āinwōt juon laiōn: “O Irooj, ij jutak iien otemjej ilo mōn ebbaar im ekkōl ilo raan, im emōj likūt eo ilo aō jikin ekkōl boñ otemjej.
- 9 Lale mōk! Ej itok juon jar in armej, ri uwe ioon kidia rej karuolōk.” Im ear uwaak im ba, “E buñ, e buñ, Babilon; im emōj rupi aolep annañin anij ko aer me raar jeki.”
- 21:10** Jer 51:33 10 O ro doō me emōj deñōt er im jolōñlōk er ilo kōto āinwōt wit! Men eo iar roñ jān Jeova in inelep eo, Anij in Israel, ij kwalōk e ñan eok.
- 21:11** jān 32:3 11 Juon naan ikijjien Duma. Juon ej kūr ñan eo jān Sier, “Kwe ri waj, ñāat eo im enaaj jemlōk boñ. Ri waj, ñāat eo im enaaj jemlōk boñ?”
- 12 Ri waj eo ej ba, “Jibboñ ej itok, im barāinwōt boñ; eļañne kōm kōñaan kajjitōk, innām kōmwin kajjitōk, innām kōmwin bar roñlōk.”
- 13 Juon naan ikijjien Arebia. Ilo jikin wōjke ko ilo Arebia kōm naaj babu, O kōm ro ri ito-itak an ro ri Didan.

14 Raar bōktok dān nān eo e maro; ro im rej jokwe i Tima raar wōnmae ro ri ko, im bōklok kijeir.

15 Bwe raar ko jān jāje eo emōj kwaļok e jān nien, im jān lippon eo emōj kiele, im jān jorraān in iien tariṇae.

21:15 Ais
13:14,15

16 Bwe āindein Irooj eo ear ba nān eō, “Ilo juon iiō, āinwōt iiō ko an juon eo me rej kōllā oṇān an jerbal, aolepen aiboojoj in Kidar enaaj jemļok.

17 im ro im rej mour wōt iaan ro ri lippon, armej re kajoor iaan ro nejin Kidar, renaaj iiet; bwe āindein an Jeova Anij in Israel kōnono.”

21:17 Ais 10:19

Komļal in visōn ko

22 Juon in naan ikijien komļal in visōn. Kwōj et kiiō, bwe kwaar aolep im wanlōnļok nān raan bōrwaj ko?

22:1 Jer 21:13

2 O kwōj obrak kōn keroro ko! Kwe juon jikin kweilok ej aeñwāñwā, im e mōṇōṇō wōt. Ro re mej ippam, raar jab man er kōn jāje, im raar jab mej ilo iien tariṇae.

22:2 Ais 23:7; Jer
14:18

3 Irooj ro am otemjej raar jīmōr ko, raar jab aikuj in lippon er bwe ren jibwe er; ro otemjej iaam emōj lukwōj er ippān doon; raar ko nān ijo ettoļok.

4 Kōn men in, iar ba, “Kwōn reiļok jān nā; inaa kanooj jañ; kwōn jab kajjioñ in kaaenōmman eō bwe emōj kōkkure lio nejin ro ri aelōñ aō.”

22:4 Jer 9:1

5 Bwe emōj an Irooj Jeova in inelep eo kōpooj juon raan in airuwaro, im jujuuri, im pok, ilo komļal in visōn eo; juon iien rupi oror ko, im juon iien jañ nān toļ ko.

22:5 Ais 37:3;
Lia 2:2

6 Im llam ear kotak nien made ko ippān ro ri uwe ilo jariot ko, im ro ri uwe ioon kidia, im Kūr ear kwaļok likōpejñak eo.

22:6 Ais 21:2

7 Im āindein komļal ko am remman wōt raar obrak kōn jariot ko, im ro ri uwe ioon kidia ko raar make kōllaajrak er ilo turun kōjām ko.

8 Im ear joļok men in kalbubuuk Juda, im kwaar reiļok ilo raan eo nān kein tariṇae ko ilo mweo imōn wōjke ko.

9 Im kom ar lo ijo ko re ebjak ilo oror in jikin kweilok an Devid, bwe relōñ, im kom ar ainitok dān ko ilo ļwe eo ettā.

22:9 2Kñ 25:4

10 Im kom ar bwini mo ko i Jerusalem, im kom ar rupi mo ko bwe komwin kapenļok oror eo.

11 Kom ar barāinwōt kōmman juon jikin dān ikōtaan oror ko ruo, nān dān jān ļwe in etto eo. A kom ar jab reiļok nān Eo ear kōmman men in, im kom ar jab lōmņak kōn Eo ear pepe kake men in ilo iien e mootļok.

22:12 Ais 32:11;
Jol 1:13

12 Im ilo raan eo, Irooj Jeova in inelep eo, ear kūr nān kom bwe komwin jañ, im būromōj, im tūmwi bōrami, im kōṇak nuknuk ko e kilep ideir.

22:13 Ais
5:11,22; 56:12;
1Ko 15:32

13 Ak lalē mōk, ewor lañlōñ im mōṇōṇō, iien manman ox ko, im iien manman sip ko, mōñā kanniōk im idaak wain! “Jen mōñā im idaak, bwe ilju je mej.”

14 Im Jeova in inelep eo, ear make kwaļok E ilo ļojilniō, “E mool I jāmin joļok jerōwiwi in jān kom mae iien ami mej,” Irooj, Jeova in inelep eo ej ba.

15 Āindein Jeova in inelep eo ej ba, “Kwōn ilok nān ippān ri kōmne eo, aet nān Shebna, eo ej irooj ioon mweo, im ba,

22:15 2Kr 16:14;
Mt 27:60

16 “Kwōj eta ijin? Im kwe et ijin, bwe kwaar jekjek nān kwe ijin juon lōb? Bwe kwaar jekjek nān eok juon lōb ilōñ, im make jekjek nān eok juon jikin jokwe ilo dekā!

17 Lale mōk! Jeova, āinwōt juon armej e kajoor, Enaaj kanooj joḷōk eok; aet, Enaaj kajoor an jibwe eok.

18 E mool Enaaj inūti im joḷōk eok āinwōt juon ball ṇa ilo juon āne eḷap. Kwōnaaj mej ie, im jariat ko aṇ re aiboojoj renaaj pād wōt ie. Kwōnaaj kajook mweo imōn irooj eo aṇ.

22:19 Ezk 17:24 19 Im naaj jipeḷḷōk eok jān jikōm, im naaj kajijet eok jān aṇ jerbal.

22:20 Ais 36:3 20 Im ilo raan eo, Inaaj kūrtoḷ ri karijera, Ilaiekim nejin Hilkaia;

22:21 jān 45:8 21 Im Inaaj kanuknuk e kōn kopā ṇe aṇ, im kañūrñūr e kōn kañūr eo aṇ, im Inaaj likūt aṇ men in irooj ṇa ilo pein; im enaaj juon jemān ṇan ro ri Jerusalem, im ṇan mweo imōn Juda.

22 Im Inaaj likūt ki an mōn Devid ṇa ioon aeran, im enaaj kapellōk, ak ejjelōk enaaj kiili; im enaaj kiili im ejjelōk enaaj kapellōke.

22:23 Job 36:7; Zk 10:4 23 Im Inaaj kapen e āinwōt juon dila ilo jikin e pen, im enaaj āinwōt tūroon in aiboojoj ṇan mweo imōn jemān.

24 Im renaaj totook ṇa ioon, aolepen aiboojoj an imōn jemān, ro nejin im ineen, jabdewōt jāpe e dik, jān kab ko ṇan bōkā ko otemjej.

22:25 Est 9:24,25; Ais 46:11 25 Ilo raan eo,” Jeova in inelep eo ej ba, “dila eo emōj kapen e ilo juon jikin e pen, enaaj teep; im renaaj jeke im enaaj buñ; im renaaj mwijit men eo eddo me ear toto ilo e.” Emōj an Jeova ba men in.

Tair ej buñ

23:1 Ezk 26:1-28

23 Juon in naan ikijjien Tair. Kom wa ko waan Tarshish, komwin jañ; bwe Tair e jeepeḷḷōk, innām ejjelōk em, ejjelōk jikin deḷōñ. Emōj kwaḷōk men in ṇan er jān āne Kitim .

23:2 Ezk 27:3-23

2 Komwin jab keroro, kom ro ri jokwe iturin ḷometo, im kom ro ri wia kake jān Saidon. Ro im rej jerkak i ḷometo, raar kobraḷ eok.

3 Raar jerakto-jeraktak ilo dān ko reḷap im wia kōn wit in Saihor. Madmōd in Nail ear orḷōk eo aṇ. Kwaar erom jikin wia an ro ri aelōñ ko.

23:4 jān 10:15,19; Jer 47:4 4 Kwōn jook, O Saidon; bwe ḷometo ear kōnono, jikin eo e pen in ḷometo eo, im e ba, “I jañin kōḷo ak keotak, im I jañin naajdik likao ro, ak kōkkaajiririk virgin ro.”

23:5 Jos 2:9-11

5 Ne naan eo ej itok ṇan Ijpt, renaaj kanooj būromōj kōn naan in Tair.

6 Komwin ellālōk ṇan Tarshish, komwin jañ, kom ri jokwe i peḷaakin ḷometo.

23:7 Ais 32:13

7 Ta, eñin ami jikin kweilōk kom kein lañlōñ ie ke? Ta, ḷamoran eo ami in, me ne ko neen re kar āñinḷōk e ṇan ijo ettoḷōk bwe en jokwe ie ke?

8 Wōn eo ear pepe kake men in nae Tair, eo ej ajej kūrawūn ko, me ri wia ro an rej irooj, im ri wia ro an rej ri utiej an laḷ in?

23:9 Ais 5:13; Dan 4:37

9 Jeova in inelep eo ear pepe men in, bwe En kōttāik juwa in aiboojoj otemjej, bwe En kajekdōon ro otemjej re utiej in laḷ in.

10 Kwōn deḷōk āne eo aṇ āinwōt Nail ej deḷōk e, O lio nejin Tarshish, bwe ejjelōk bar juon men in bōbrae.

23:11 Ais 50:2; Zk 9:3,4

11 Ear erḷōke pein ioon ḷometo eo, Ear kōmakūtūt aelōñ in kiin ro. Jeova ear jiroñ bwe ren kōkkure jikin ko re pen an Kenan.

23:12 Rev 18:22

12 Im Ear ba, “Kwō jāmin bar lañlōñ, O kwe virgin ri eñtaan nejin Saidon. Kwōn jerkak, kwōn ellālōk ṇan Kittim; ak ijo barāinwōt kwō jāmin kakkije.”

13 Komwin kallimjek āne in ro ri Kaldia; ro ri aelōn in rej men in jekdoḡon. Ri Assiria raar kōmman bwe en juon jikin jokwe an menninmour ko re awiia. Raar tower in ebbaar ko; raar kajeepelḡok mo ko imōn irooj ro an; raar kōkkure e.

23:13 Ais 13:21

14 Kom wa ko waan Tarshish, komwin jañ bwe emōj kajeepelḡok ami jikin e kajoor.

15 Im ilo raan eo renaaj melḡokḡok Tair iumwin jiljilimjuonñoul iio, ekkar ñan raan ko an juon kiin; ālikin jiljilimjuonñoul iio Tair enaaj āinwōt juon kōrā e kijoñ.

23:15 Jer 25:11

16 Kwōn bōk juon arp, kwōn etetal ilo jikin kweilḡok eo, kwe, kōrā e kijoñ, eo re kar melḡokḡok eok; kwōn kine juon al emman, kwōn al elōn al ko, bwe ren maroñ in keememej eok.

17 Im ālikin jiljilimjuonñoul iio, Jeova enaaj lolḡok Tair, im lio enaaj roḡol im bōk oñan an jermal āinwōt kōrā eo e kijoñ, im enaaj kōmman nana ippān kiin otemjej in āne ko ioon mejān laḡ.

18 Im mweiuk ko an im kōllā ko an renaaj men in ajelḡok ñan Jeova; re jāmin likūti ilo kein kōjparok ko aer; bwe mweiuk ko an renaaj ñan ro rej jokwe imaan Jeova, bwe ren mōñā im mat, im en wor nuknuk ko remman ippāer.

Anij enaaj ekajet aolepen laḡ in.

24 Reitok mōk! Jeova enaaj kanooj in kōkkure laḡ in, im kajeepelḡok e, im ukōj e, im kajeplōklōk ro rej jokwe ie.

2 Im enaaj āin wāween wōt pris wōt armej; enaaj āin wāween wōt irooj wōt ri karijer; enaaj āin wāween wōt lerooj wōt ri karijer kōrā; enaaj āin wāween wōt ri wia kake wōt ro im rej wia; enaaj āin wāween wōt ri muri wōt ri kamuri; enaaj āin wāween wōt ri wia kake wōt ro im rej wia; enaaj āin wāween wōt ri muri wōt ri kamuri; enaaj āin wāween wōt ri lelḡok credit wōt ro im rej borrow.

24:2 Lv 25:36,37; Dt 23:19,20

3 Enaaj kanooj ejjelḡok kobban laḡ, im enaaj kanooj jeepeplḡok; bwe Jeova ear kōnono naan in.

4 Laḡ ej liaajlḡol im aemedḡok, laḡ ej kijelḡok im aemedḡok, armej re utiej in laḡ re kijelḡok.

24:4 jān 3:17; Bōn 35:33

5 Barāinwōt emōj kabwidejdeje laḡ iumwin ro rej jokwe ie; kōn aer jab pokake kien ko, kōkkure naan in kaiñi ko, im joḡok kallimur eo ej ñan indeeo.

6 Kōn men in, juon men in kejerata eo ear kañ laḡ, im ro rej jokwe ilowaan re lia. Kōn men in emōj tile ro rej jokwe i laḡ, im iiet wōt armej im rej pād wōt.

24:6 Ais 34:5; Zk 5:3,4

7 Wain eo ekāal ej liaajlḡol. Vain eo ej aemedḡok. Aolep ro me raar lemōñōñō raar oktak im iññūr.

24:7 Jol 1:10,12

8 Mōñōñō in tamborin ko ej bōjrak, ainikien ro rej lañlōn e jemḡok, mōñōñō in arp e bōjrak.

24:8 Jer 16:9

9 Re jāmin idaak wain im al; dān in kadek enaaj meḡ ñan ro rej ilimi.

24:9 Ais 5:11,22

10 Emōj kajeepelḡok jikin kweilḡok eo e airuwaro; emōj kiili mo ko otemjej, bwe enjelḡok armej maroñ in deloñ.

24:10 jān 1:2

11 Rej jañūti wain ilo iaḡ ko; lañlōn ko otemjej rej marokḡok, mōñōñō in āne eo e jako.

24:11 Ais 32:13

- 24:12** Ais 45:2 12 Jorrāan ej pād ilo jikin kweilok eo, im emōj rupi kōjām eo bwe en jeepeplok.
- 24:13** Ais 17:6 13 Bwe enaaj aindein ilo laļ ippān ro ri aelōn ko, ainwōt ñe rej deñōte juon wōjke oliv, ainwōt grep ko me rej wōtlōk ilo iien aer lotlot grep.
- 24:14** Ais 12:6; 52:8 14 Rein renaaj koutiej ainikier, renaaj lamōj; kōn wōj an Jeova renaaj koutiej ainikier jān lōmeto.
- 24:15** Ais 42:4,10,12; Jer 5:1 15 Kōn men in, komwin kaiboojoj Jeova i reear, aet, etan Jeova, Anij in Israel, ilo aelōn in lōmeto.
- 16 Jān mōttan laļ ettolok tata kōm ar roñ al ko me rej ba: “Aiboojoj ñan Eo Ri Wānōk.” A iar ba, “Ña I mō lok wōt, I mō lok wōt! Jerata ñan ña! Ro ri ketak raar ketak wōt; aet, ro ri ketak raar kanooj in ketak!”
- 24:18** jān 7:10-12; Sam 46:2 18 Im enaaj aindein, eo ej ko jān ainikien lōlñōñ, enaaj buñ ilo roñ eo; im eo ej wanlōntak jān ilowaan roñ eo, naaj po ilo jān eo, bwe e peļlok wūntō ko ilañ, im loñtan laļ re wūdiddid.
- 24:19** Bōn 16:31,32 19 Laļ e ebjak wōt, emōj rupi laļ, im kanooj kōmakūtūte.
- 24:20** Ais 19:14; 43:27 20 Laļ enaaj jepāppāp ainwōt juon armej e kadek, im enaaj pālto-pāltak ainwōt juon ajjuur ilo kōto; im bōd eo an enaaj eddo ioon, im enaaj buñ, im e jāmin bar jerkak.
- 24:21** Sam 76:12 21 Im enaaj aindein ilo raan eo. Jeova enaaj kajeik jar an ro ri utiej ilañ, im kiiñ ro in laļ ioon laļ.
- 24:22** Ais 10:4 22 Im Enaaj aini tok er ainwōt ro ri kalbuuj ilo juon roñ, im Enaaj kiili er ilo jikin kalbuuj; im ālikin elōñ raan Enaaj kajeik er.
- 24:23** Mai 4:7; Rev 21:23 23 Ilo iien eo allōñ enaaj wiwijet, im al enaaj jook; bwe Jeova in inelep eo enaaj kiiñ ioon toļ Zaion, im ilo Jerusalem; im aiboojoj enaaj imaan rūtto ro an.

Al in nōbar kōn jouj eo an Anij.

25:1 Ex 15:2;
Sam 40:5; Ep
1:11

25 O Jeova, Kwe aō Anij; inaj koutiej eok, inaj nōbar Etam, bwe Kwaar kōmman men in bwilōn ko, pepe ko ilo iien e mootlok, ilo tiljek im mool.

25:2 Ais 17:1 2 Bwe Kwaar kōmman juon jikin kweilok bwe en juon ejouj, juon jikin kweilok e pen men in kōkkure, juon mōn irooj an ruwamāejet, bwe en ejjelok jikin kweilok, re jāmin bar kalok e.

3 Kōn men in, ro ri aelōn re kajoor, renaaj kaiboojoj Eok; juon jikin kweilok an ro ri aelōn ko re lāj, renaaj mijak Eok.

25:4 Ais 32:2 4 Bwe Kwaar juon jikin e kajoor ñan ro ri jeramōl, juon jikin e kajoor ñan ri aikuj ilo jorrāan eo an, juon jikin ko jān lañ, juon ellor jān dāt, ñe kōto jān ro ri lāj ej ainwōt juon lañ ñae oror eo.

25:5 Jer 51:54-56 5 Ainwōt e bwil ilo jikin e mōrā kwōnaaj kadiklok ainikien ro ruwamāejet; ainwōt dāt kōn lorin kōdo, naaj kōttāik al an ro ri lāj.

6 Im ilo toļ in Jeova in inelep eo, Enaaj kōmman ñan ro ri aelōn ko otemjej, juon kwōjkwōj in men ko re matōk, im juon kwōjkwōj in wain eo etto an pād, im men ko re matōk re obrak kōn ñoññoñmeej, in wain eo etto an pād im emman aer likliki.

7 Ilo toļ in Enaaj kōkkure kein kalbubuuk jar an armej otemjej, im veil eo emōj erlōke ioon ro ri aelōn ko otemjej.

8 Ear orañłok mej ñan indeeo, im Irooj Jeova enaaj kamōrāik dānnin kōmjaałal jān mejeir otemjej, im naan in kinaak an ro ri aelōñ An, Enaaj bōkłok jān aolepen lał, bwe Jeova ear ba.

25:8 Sam 69:9; Ais 65:19; 1Ko 15:54; 1Pi 4:14; Rev 21:4

9 Im naaj ba ilo raan eo, “Lo, eñin adwōj Anij; jaar kattar E, im Enaaj lōmōqored; eñin Jeova; jaar kattar E, jenaaj mōñōñō im lañlōñ ilo lōmōqor eo An.”

25:9 Ais 30:18; 35:1,2,10; 40:9

10 Bwe ilo toł in, pein Jeova enaaj kakkije; im naaj juur Moab ilo jikin, āinwōt rej juur wūjooj in jikin kōppojak.

11 Im Enaaj erłoke pā ko pein ilowaan, āinwōt juon ri aō ilo an erłoke pein bwe en aō; a Jeova enaaj kōttāik juwa eo an im barāinwōt etao in pā ko pein.

25:11 Ais 16:6

12 Im Ear kōttāik mweo e utiej in oror ko aṃ, Ear kōttāik e, im jolałłok e ñan bwidej, ñan būñal eo.

25:12 Ais 26:5

Al in lōke kajoor an Anij ñan kōjparok.

26 Ilo raan eo renaaj al al in ilo āne in Juda: juon jikin kweilok e kajoor ipped; Enaaj likūt men in lōmōqor āinwōt oror ko im me ko.

26:1 Ais 12:1; 31:9; 60:18

2 Kōmwin kapellok aor ko bwe aelōñ eo e tiljek wōt en dełoñłok.

26:2 Ais 45:25

3 Kwōnaaj kōjparok ilo aenōmman e weepān eo ļolātāt eo an e pen, kōn an lōke Eok.

26:3 Ais 57:19

4 Kōmwin lōke Jeova ñan indeeo, bwe ilo Ja, aet, Jeova, juon dekā ñan indeeo.

26:4 Ais 50:10

5 Bwe Ear bōkłok ro rej jokwe ilōñ, jikin kweilok e utiej; Ej kōttāik e, Ej jolałłok ñan bwidej; Ej kōttāik e ñan būñal.

6 Ne eo enaaj juuri; aet, neen ro ri jeramōl, im buñtōn neen ro ri aiku.

26:6 Ais 29:19

7 Iał an ro ri wānōk e jīmwe; Kwe eo kwō jīmwe, Kwōj kajīmwe wōt iał an ro ri wānōk.

26:7 Sam 25:4,5; Ais 42:16

8 Aet, ilo iał in ekajet ko Aṃ, O Jeova, kōm ar kattar eok; Etaṃ im men in keememej Aṃ, būruoṃ raar kōñaan.

26:8 Ais 12:4

9 Kōn būruō iar oñkake Eok ilo boñ, aet, kōn aō ilo ña inaa kanooj kappukot Eok, bwe ñe ekajet ko Aṃ rej ilo lał, ro ri lał renaaj katak men in wānōk.

26:9 Sam 63:1; 77:2; Hos 5:15

10 Ren kwałok jouj ñan eo e nana, ijoke, e jāmin jełā wānōk; ilo āne in jīmwe enaaj kōmman nana, im e jāmin lo wōj an Jeova.

26:10 Ais 22:12,13; Jon 5:37,38

11 Jeova, eṃōj kotak peim, a re jāmin lo; a renaaj lo Aṃ kijejeto kōn ro ri aelōñ eo Aṃ, im renaaj jook kake; aet, kijeek enaaj tile ro ri kōjdate Eok.

12 Jeova, Kwōnaaj ña aenōmman ñan kōm, bwe Kwaar barāinwōt kōmman jermal ko otemjej Aṃ ñan kōm.

13 O Jeova, amwōj Anij, irooj ro jet re kar irooj iom, a kōn Kwe wōt kōmnaaj kwałok Etaṃ.

26:13 Ais 2:8

14 Re mej, re jāmin mour; re jako, re jāmin jerkak; innām Kwaar pukot im kōkkure er, im kōmman bwe aolepen ememej er enaaj jako.

26:14 Hab 2:19

15 Kwaar kałapłok ro ri aelōñ eo, O Jeova, Kwaar kałapłok ro ri aelōñ eo; rej wūjtake Eok; Kwaar kałapłok tōrerein ko otemjej tōrerein āne eo.

26:15 Ais 54:2

16 Jeova, ilo jorrāan raar pukotłok Eok; raar lutōkłok aer jar ke Aṃ kaje ear pād ioe.

26:16 Hos 5:15

- 26:17** Jon 16:21 17 Āinwōt juon kōrā e bōrōro, ej kepaak iien an keotak, ej eñtaan im lamōj ilo eñtaan ko an; āindein kōm ar ĩpaam, O Jeova.
- 26:18** Ais 33:11 18 Kōm ar bōrōro, kōm ar eñtaan, kōm ar āinwōt keotak kōto; kōm ar jab kōmman jabdewōt men in lōmōqor ilo laḷ; im ro ri jokwe i laḷ raar jab lotak.
- 26:19** Ezk 37:1-14; Dan 12:2; Ep 5:14 19 Ro Aṃ re mej renaaj mour; ānbwin ko re mej renaaj jerkak. Koṃwin ruḷ im al, komeo koṃij jokwe ilo būnal; bwe mōlōwi eo am ej āinwōt mōlōwi in mar ko, im laḷ enaaj kwaḷōklōñḷok ro re mej.
- 26:20** Sam 30:5 20 Koṃwin itok, ro Aō ri aelōñ, koṃwin deḷōñ ṇa ilo ruum ko ami, im kiil aor ko iturōmi; koṃwin tilekek jidik iien, mae iien illu eo enaaj jako.
- 26:21** Job 16:18; Mai 1:3 21 Bwe, lo, Jeova ej diwōjtok jān jikin, bwe En ṃan ro ri jokwe ioon laḷ kōn aer nana; laḷ eo barāinwōt enaaj kwaḷok bōtōktōken, im e jāmin bar kalbubuuk ro an im emōj ṃan er.

Iien lōmqoren Israel

27:1 Job 3:8;
Sam 74:14

27 Ilo raan eo Jeova kōn jāje eo An e pen im eḷap im kajoor, Enaaj ṃan livaiatan, jedpānit eo e mōkaj, im livaiatan, jedpānit eo e iñiñtōk, im Enaaj ṃan drakon eo i lōmeto.

2 Ilo raan eo, juon jikin kallib greḷ in wain, koṃwin al ṇan e.

27:3 Jon 10:28

3 Ṇa Jeova Ij ri lale; Inaaj kaemōlōlouk e iien otemjej; ṇe ab jabdewōt eo en kōkkure, Inaaj lale raan im boñ.

27:4 2Sa 23:6;
Ais 33:12; Rom 5:1

4 Illu e jab ilo Ṇa: I maroñ in kōṇaan bwe mar kuj ko im kālōklōk ko ren jumae Eō ilo kaitaak! Inaaj kar etal ṇae er, inaaj kar tili er otemjej.

5 Ak āinjuon, en dāpij Aō kajoor, bwe en maroñ in kaaenōmṃan Eō; aet, en kōmman aenōmṃan Ippa.

27:6 Ais 35:1,2

6 Ilo raan ko rej itok, Jakob enaaj kōmman okran; Israel enaaj ebbōl im kōmman jul; im naaj kobraḷ mejān laḷ kōn leen.

27:7 Ais 10:12,17; Hos 13:15

7 Ear ṃan er, im barāinwōt ro re kar ṃan er ke? Ak emōj urōt er ekkar ṇan uror eo an ro emōj aer urōt er ke?

8 Kōn joñak, ke Kwōj jilkinḷok er, Kwōj akwāale er; Ear kōmṃakūt er kōn kōto eo An eḷap ilo raan in kōto jān reeaar.

27:9 Dan 11:35;
Ais 17:8

9 Innām kōn men in Inaaj joḷok jerōwiwi jān Jakob, im eñin aolepen leen bōklōk bōd eo an, bwe dekā otemjej in lokatok eo āinwōt dekā jalk ko rej kapedakilkili, innām Ashira im men in ekjab ko in aḷ re jāmin bar jerkak.

10 Bwe jikin kweilōk eo ewor an ṃweo e pen ej make iaan, juon jikin jokwe armej raar kalōk e im ilōk jān e, āinwōt āne jemaden eo; ijo koon in kau enaaj mōñā, im enaaj babu ie im kañi ra ko raan.

27:11 Dt 32:18,28; Ais 43:1,7

11 Ṇe ra ko rej aemedḷok, naaj ruji; kōrā ro renaaj itok im tili, bwe rej ri aelōñ e jajelōkjen; kōn men in, Eo ear kōmanṃan er E jāmin tūriamōkake er, im Eo ear ṇa wāweir E jāmin kwaḷok jouj ṇan er.

27:12 Dt 30:3,4;
Ais 11:11

12 Im ilo raan eo Jeova enaaj noe wit eo An jān dān eo eḷap in River eo ṇan wea in Ijpt, im naaj kokweilōktok koṃ kajjo iaami, O koṃ eo ro nejnin Israel.

27:13 Zk 14:16;
Mt 24:31; Rev 11:15

13 Im ilo raan eo, naaj uuk juon jilel eḷap; im renaaj itok ro raar nañin jako ilo āne Assiria, im ro emōj joḷok er ilo āne Ijpt; im renaaj kabuñ ṇan Jeova ilo toḷ eo e kwōjarjar i Jerusalem.

Naaj nitbwilli Ipreim

28 Jerata ñan kûrawûn in juwa an ro ri kadek in Ipreim, im ñan ut eo e aemedlòk oļeļ in aiboojoj eo an, eo ioon bōran komlaj e matòk an ro emōj manlallòk er kōn wain!

2 Lo, ippān Irooj eo juon e manman im e kajoor; āinwōt juon lañ in dān e pen, juon aere ej kōkkure, juon lañ an dān ko re ļap ej jieblòk, Enaaj jolallòk ñan laļ kōn pein.

28:2 Ais 8:7;
30:28; Na 1:8

3 Kûrawûn in juwa eo an ro ri kadek in Ipreim, naaj juuri iumwin ne ko;

4 Im e aemedlòk ut in oļeļ in aiboojoj eo an, eo ioon bōran komlaj e matòk, enaaj āinwōt fig eo e kalo mōkta jān iien māāñān; eo ke ej loe ej kile, ke ej pād ilo pein ej mōñā wōt.

28:4 Hos 9:10;
Na 3:12

5 Ilo raan eo Jeova in inelep eo enaaj juon kûrawûn in aiboojoj, im juon kûrawûn e oļeļ, ñan bwe in ri aelōñ ro An.

28:5 Ais 41:16

6 Im juon Jetōb in ekajet jīmwe ñan eo ej jijet bwe en ekajet, im kajoor ñan ro rej ukōtliklòk kaitaak ilo kōjām eo.

28:6 2Kr 32:6-8

7 Im rein rej barāinwōt jebwāālel kōn wain, im jebwāālel kōn dān in kadek; pris im ri kanaan eo rej jebwāālel kōn dān in kadek, wain ej oranlòk er, rej jebwāālel kōn dān in kadek; rej bōd ilo visōn, im rej jebwābwe ilo aer ekajet.

28:7 Hab
2:15,16

8 Bwe tebōļ otemjej re obrak kōn emmōj im bwidej, innām ejjelòk jikin erreo.

28:8 Jer 48:26

9 Enaaj katakin wōn jelālòkjen? Im Enaaj kōjjeļaik wōn naan eo? Ro emōj kaliktūt er jān milk eo, im bōk er jān tit ko ke?

28:9 Hi 5:12,13

10 Bwe ej naan in kaiñi, im bar naan in kaiñi, naan in kaiñi im bar naan in kaiñi; lain im bar lain, lain im bar lain; jidik ijin, jidik ijuweo.

11 Jaab, a kōn armej tieir ruwamāejet, im lo ko āinjuon Enaaj kōnono ñan ri aelōñ in;

28:11 Ais 33:19;
IKo 14:21

12 Ro Ear ba ñan er, “Eñin kakkije eo, komwin kakkijeik eo e mōk; im eñin aemōloļo eo,” a re jab kōnaan roñjake.

28:12 Jer 6:16;
Mt 11:28,29

13 Kōn men in naan jān Jeova enaaj ñan er naan in kaiñi im bar naan in kaiñi, naan in kaiñi im bar naan in kaiñi; lain im bar lain, lain im bar lain; jidik ijin, jidik ijuweo; bwe ren ilòk, im jānliklòk, im make ruje er, im naaj āne er, im jibwe er.

28:13 Mt 21:44

14 Kōn men in, komwin roñjake naan jān Jeova, kom eo ri kajjirere, ro rej irooj ioon ro ri aelōñ in i Jerusalem.

15 Bwe kom ar ba, “Kōm ar kōmman juon bujen ippān mej, im pepe ippān Sheol; ñe men in kōkkure e jieblòk enaaj debłòk wōt, e jāmin kepaaktok ñan kōm; bwe kōm ar kōmman bwe riab en am jikin koone, im kōm ar tilekek iumwin etao.”

28:15 Ais 28:18

16 Kōn men in, āindein Irooj Jeova ej ba, “Lo, Ij likūt ilo Zaion juon dekā ñan ļontak dekā emōj mālejoñe, dekā in deman em e aorōk ñan ļontak e pen; eo ej tōmak e jāmin inepata.

28:16 Sam
118:22; Mt
21:42; Jrb 4:11;
Ep 2:20

17 Im Inaaj kōmman ekajet jīmwe, lain eo, im wānōk, kein kajīmwe eo; im mōttan ice ko me rej wōtlòk jān lañ renaaj pooklòk jikin ko in riab, im dān ko renaaj tōre jikin tilekek eo.

28:17 Ais 61:8;
Am 7:7-9

18 Im naaj kajatokjān bujen eo ami ippān mej, im ami pepe ippān Sheol e jāmin pen; ñe men in kōkkure e jiebłok enaaj deblōk wōt, enaaj juuri kom nān lał.

19 Lien otemjej ñe ej deblōk, enaaj jibwe kom; bwe jibboñ otemjej enaaj deblōk, ilo raan im ilo boñ.” Ro im rej mejele kōn naan in enaaj lap aer lōlñōñ.

20 Bwe jikin kiki eo e kadu jān an armej maroñ in make babu ioon; im kōoj eo e aidik jān an maroñ in kōoj kake.

28:21 2Sa 5:20;
Lk 19:41-44

21 Bwe Jeova enaaj jerkak āinwōt ioon toł Pirezim, Enaaj illu āinwōt i komlał i Gibeon; bwe En kōmman jerbal eo An, jerbal eo An men in bwilōñ, im kajejjet kōmman eo An, kōmman eo men in bwilōñ.

22 Innām kiō komwin jab ri kajjire, ñe ab korak ko ippemi ren kajoorłok, bwe emōj aō roñjake juon kien kōkkure jān Irooj, Jeova in inelep eo, ioon aolepen lał.

23 Komwin letok lojilñōmi, im roñjake ainikiō; komwin eoroñ im roñjake aō in naan.

24 Ta, juon ri atake ej poktake wōt bwidej mōjen an poktake im ekkat ke? Ta, mool ke ej kōb im poktake wōt?

25 Ke emōj an kōmmane im eoreake, ta, e jab jołok fig ko ie, im kajeplōklōk kummin eo, im likūt wit ilo laajrak ko, im barli ilo jikin e pojak, im spelt ilo tōrerein ke?⁹

26 Bwe Anij eo an ej katakin e jimwe, im kōjjełaik e.

28:27 Am 1:3

27 Bwe re jab deñłoke fig ko kōn kein deñdeñ ekkañ, im re jab karqol juon wil in kart ioon kummin eo, a rej deñłoke fig ko kōn juon jokoñ, im kummin kōn juon alał.

28 Rej irir wit bwe en kein aer kōmman pilawā. Kōn men in, re jab iri ñan indeeo. Im meñe wil in kart eo an kidia ko an rej kajeplōklōk e, e jab iri wōt.

28:29 Rom
11:33

29 Men in barāinwōt ej itok jān Jeova in inelep eo. Eo e kabwilōñlōn pepe ko An, im emmanata ilo mālōtlōt.

Emōj kauweik Jerusalem.

29:1 2Sa 5:9

29 Yok! Eriel, Eriel, jikin kweilok Devid ear kamp ie! Komwin kobaik iio ñan iio; kwōjkwōj ko ren rołtok.¹⁰

29:2 Lia 2:5

2 Innām Inaaj kajorraān Eriel, im enaaj wor jañ im liaajlōl, a lio enaaj āinwōt Eriel ñan Ña.

⁹ Fig, kummin, wit, barli, im spelt rej jet kain mōnā ko im ri etto ro raar ekkat ilo jikin kallib ko aer. Kummin ej juon kain wūjooj im enno ine ko ilo iio. Rej kōjjerbal kummin ñan kōmman curry. Spelt ej juon kain wit. Ilo eoon kein Anij ej kōjjerbal wāween ko an juon ri jikin kallib bwe en katakin armej kōn wāween An jerbal ippāer. E jab juon wōt men in eddek im ri atake rej katōke ilo jikin kallib eo an. Im e jab juon wōt wāween an Anij jerbal ippān armej.

¹⁰ Elōñ ruo mejelein naan in Eriel. Juon, ļaiōn an Anij (Eri: ļaiōn; El: Anij). Ruo, jikin kijeek an juon lokatok. Anij ear jiroñ ro ri Israel bwe ren kabuñ ñan E iien otemjej kōn aer katok. Kiiō, Anij enaaj kōmman bwe Jerusalem en juon jikin kijeek in juon lokatok. Anij enaaj ekajet er ilo juon wāween elap im kaamijak. Mokta, menninmour ko raar bwil im jorraān ie. Kiiō, Israel enaaj bwil im jorraān ie.

3 Im Inaaj kamp ñae eok i peļaakin, im Inaaj nitbwilli eok kōn ro ri tariņae eņōj likūt er ie, im Inaaj kōmman moko in nitbwil ko ñae eok.

4 Im naaj bōkallōk eok, im kwōnaaj kōnono jān ilo bwidej, im ainikiōm enaaj ettā jān būnal, im aņ kōnono enaaj āinwōt juon eo jetōb ej mōk ña i ānbwinnen jān laļ, im ainikiōm enaaj wūnojidikdik jān būnal eo.

5 A jar eļap an ro ri kōjdate eok renaaj āinwōt būnal e dik, im jar eo eļap an ro ri kalōļņoņ āinwōt kilin wit e jako; aet, enaaj idiņ.

6 Jeova in inelep eo enaaj pukot lio kōn jourur, im maķūtķūt laļ, im ainikien eļap, kōn aere im laņ, im urur in kijeek ej kōkkure.

7 Im jar an ro ri aelōņ ko ej tariņae Eriel, aet, ro otemmej rej tariņae e im mweo e pen eo an, im rej kajorrān e, renaaj āinwōt juon ettōņak, juon visiņ ilo boņ.

8 Im enaaj āinwōt ke juon armej e kwōle ej ettōņak, im lo, ej mōnā; a e ruj, im an ejjeļok kobban; ak āinwōt ke juon armej e maro ej ettōņak, im lo, ej idaak; a e ruj, im lo, e mōjņo im ippān ewor an kōņaan. Āindein naaj ippān jar an ro ri aelōņ otemmej rej tariņae toļ Zaion.

9 Komwin kattar im bwilōņ; komwin make kapilok kom im komnaaj pilo; rej kadek, a e jab kōn wain; rej jepāppāp, a jab kōn dān in kadek.

10 Bwe Jeova ear kōtqorļok iom juon jetōb in kiki im ettoņ, im Ear kiil mejami, ro ri kanaan; im Ear kalbubuuk bōrami, ro ri lo.

11 Im aolepen visiņ ej ñan kom āinwōt naan ko ilo juon bok eņōj sil e, eo armej rej leļok ñan juon e mālōtlōt, im ba ñan e, “Kwōn kōnono ilo bok in, ij kajjitōk ippam” innām ej ba, “I bane, bwe eņōj sil e.”

12 Im rej leļok bok eo ñan eo e jab mālōtlōt, im ba, “Kwōn kōnono ilo bok in, ij kajjitōk ippam” innām ej ba, “Na I jab mālōtlōt.”

13 Im Irooj eo ear ba, “Kōn an ro ri aelōņ in ruwaaktok ñan ippa, im kōn an loņier im tieir koutiej Eō, a raar kōmmakūt būrueir ettoļok jān Ņa, im aer mijak Eō ej juon kien armej, eo eņōj katakin er kake;

14 Kōn men in, lo, Inaaj jerbale juon men in bwilōņ ñan ro ri aelōņ in, aet, juon jermal men in bwilōņ; im mālōtlōt an ro ri jeļāļokjeņ ippāer enaaj jako, im loļātāt an ro ri loļātāt ippāer enaaj penjak.”

15 Jerata ñan ro rej kanooj ņooj aer pepe jān Jeova, im jermal ko aer rej ilo marok, im re ba, “Wōn eo ej lo kōm? Im wōn eo e jeļā kōm?”

16 Komij ukōt men ko! Ren lōmņak ri potter āinwōt kle; bwe men in kōmman en ba ñan eo ear kōmman e, “Ear jab kōmanman eō,” a men in ña wāween en ba ñan eo ear ña wāween e, “Ejjeļok jeļā ippān” ke?

17 E jab e dik iien ke, innām Lebanon enaaj erom juon jikin kallib e timoņ, im ren lōmņak jikin kallib eo e timoņ juon jikin wōjke?

18 Im ilo raan eo ro ri jarroņroņ renaaj roņjake naan ko ilo bok eo, im mejān ro ri pilo renaaj lo jān ettino im jān marok.

19 Ro ettā būrueir barāinwōt renaaj kaļapļok aer laņlōņ ilo Jeova, im ro rej jeramōl iaan armej ro renaaj laņlōņ ilo Eo Ri Kwōjarjar in Israel.

20 Bwe eņōj kajatokjān eo ej kalōļņoņ, im ri kajjirere eo enaaj jako, im naaj bukweļok ro otemmej rej kappukot nana;

21 Ro rej likūt juon armej ri bōd kōn juon naan, im kōmman jān ñan eo ej kauwe ilo kōjām, im kajeor ro rū wānōk kōn juon men pata.

22 Kōn men in, āindein Jeova, Eo ear lōmņoren Ebrean, Ej ba kōn imōņ Jakob, “Tien in Jakob e jāmin jook, im turun mejān e jāmin oo.

29:3 Lk 19:43,44

29:5 Ais 17:14;
41:15,16; 1Te
5:3
29:6 Lk 21:11;
Rev 11:13,19
29:7 Zk 12:9

29:8 Ais 54:17

29:10 Rom 11:8;
2Te 2:9-12

29:11 Dan 12:4

29:13 Ezk 33:31;
Mk 7:6,7

29:14 Ais 44:25;
1Ko 1:19

29:15 Sam
10:11,13; Ais
47:10

29:16 Ais 45:9;
Rom 9:19-21

29:18 Ais 32:3

29:19 Ais
14:30,32; Mt 5:5;
Jem 2:5

29:21 Am
5:10,12

29:22 Ais 41:8

23 A ñe ej lo ro nejin, men in kōmman an Peiū, ilo bwiljin, renaaj kokwōjarjar Eta; aet, renaaj kokwōjarjar Eo Ri Kwōjarjar an Jakob, im renaaj mijak Anij in Israel.

29:24 Ais 30:21;
41:20 24 Ro barāinwōt rej bōd ilo aer, renaaj tōpar jelālōkjen, im ro rej ellotaan renaaj bōk naan in katak.”

Juda en jab kōmman juon bujen ippān Ijijt

30:1 Ais 8:11,12

30 “Jerata ñan ro nejū rej kapata,” Jeova ej ba, “ro rej bōk pepe, a jab jān Ña; im rej lutōklōk juon joortak in idaak, a jab jān Aō Jetōb, bwe ren kobaik jerōwiwi ñan jerōwiwi;

30:2 Ais 8:19;
31:1 2 Ro rej jino aer wanlallōk ñan Ijijt, im re jañin kajjitōk jān lōñiō, bwe ren make kakajoor er ilo kajoor an Pero, im bwe ren ko ñan lorin Ijijt!

30:3 Ais 36:6; Jer
42:18,22 3 Kōn men in, kajoor an Pero enaaj ami men in jook, im jikin ko ilo lorin Ijijt ami airuwaro.

30:5 Ais 31:3; Jer
2:36 4 Bwe irooj ro aer rej pād i Zoan, im rū jelōk ro aer rej itok ñan Henis. 5 Er otemej renaaj jook kōn ro jān juon aelōn re ban jipañ er, rej ejjelōk men in jipañ im ejjelōk tokjān, a juon men in kajook im barāinwōt men in kabwilōklōk māj.”

30:6 Dt 8:15 6 Juon in naan ikijijen kidu ko in Rak. Ilujen āne in jorrāan im eñtaan, im jān eo ej itok laiōn kokōrā im laiōn, vaiper im jedpānit kijeek ej kāke, rej ineeklōk mweier ioon donkey ko emman dettaer, im men in aorōk ko aer ilikin kamel ko ñan ro ri aelōn re jāmin jipañ er.

30:7 Ais 51:9 7 Bwe Ijijt ej jipañ pata, im ejjelōk tokjān; kōn men in Iar ɲa etan, “Rehab, eo ej jijet im tōt.”

8 Innām kwōn ilōk, kwōn jeje imaaer ioon juon kein jeje, im je ilo juon bok, bwe en pād ñan iien ej itok ñan indeeo im indeeo.

9 Bwe e juon aelōn ej kapata, ro nejin rej riab wōt, ro nejin re jāmin eɓroñ kien Jeova.

30:10 1Kñ
22:8,13; Jer 6:14;
Ezk 13:7; Am
2:12; 2Ti 4:3,4 10 Rej ba ñan ro ri lo, “Komwin jab lo” im ñan ro ri kanaan, “Komwin jab rūkaanij ñan kōm men ko re jīmwe, komwin kōnono ñan kōm men ko re meoeo, komwin rūkaanij men in moɲ ko,

11 Komwin ilōk jān ial, komwin jeor jān ial eo, komwin kōmman bwe Eo Ri Kwōjarjar in Israel en jako jān imaami.”

30:12 Ais 5:24;
59:13 12 Kōn men eo, āindein Eo Ri Kwōjarjar in Israel ej ba, “Kōn ami kajekdɓon naan in, im lōke kamakoko im bōt, im atartar iorer;

13 Kōn men in, nana in enaaj ñan kom āinwōt kōk in dekā im e nañin rōm ilo juon oror e utiej, e idiñ an naaj rup.

30:14 Sam 2:9;
Jer 19:10,11 14 Im enaaj rup āinwōt aer rupe jāpe an ri potter, e rup im jab tūriamokake; innām re jāmin lo iaan mōttan ko juon mōttan re maroñ in bōk kijeek jān upaaj kōn e, ak itōk dān jān aebōj eo.”

30:15 Ais 28:12;
32:17 15 Bwe āindein Irooj Jeova, Eo Ri Kwōjarjar in Israel ear ba, “Ilo jeplaak im kakkije naaj lōmɓɓoremi; ami kajoor enaaj ilo tōt im ilo lōke. Im kom ar jab kōɲaan.

30:16 Ais 31:1,3 16 A kom ar ba, ‘Jaab, bwe kōmnaaj ko ioon kidia ko.’ Kōn men in kom naaj ko; im, ‘Kōmnaaj uwe ioon kidu ko re mōkaj’ innām ro rej lukwarkware kom renaaj mōkaj.

- 17 Juon tɔujin renaaj ko kōn an juon kalōlñōñ; kōn kalōlñōñ an ro ɭalem komnaaj ko, mae iien emōj likūt kom āinwōt juon alal i jabōn toɭ, im āinwōt juon flag ioon juon toɭ e dik.” **30:17** Dt 32:30
- 18 Im kōn men in Jeova enaaj kattar, bwe En maroñ in jouj ñan kom; im kōn men in Enaaj utiej, bwe En maroñ in tūriamokake kom; bwe Jeova juon Anij in ekajet jīmwe; re mōñōñō ro otemjej rej kattar E. **30:18** Ais 25:9; 2Pi 3:9,15
- 19 Bwe ro ri aelōñ ko renaaj jokwe ilo Zaion i Jerusalem; kom jāmin bar jañ; e mool Enaaj jouj ñan kwe kōn ainikien am lamōj; ñe Enaaj roñjake, Enaaj uwaak eok. **30:19** Ais 25:8; 65:24
- 20 Im meñe Irooj eo ej lewōj ñan kwe pilawā in kamōk im dān in jorraān, ijoke, am ri kaki re jāmin bar tilekek, a mejam renaaj lo ri kaki ran am; **30:20** Sam 80:5
- 21 Im lojilñūm renaaj roñjake juon naan ālikōm, ej ba, “Eñin ial eo, komwin etetal ilowaan” ñe komij jeor ñan anmoonōm, im ñe kom jeor ñan anmiñ. **30:21** Ais 35:8,9
- 22 Im komnaaj kananaik kilin ekjab ko ami jekjek jān silver, im men in kalbubuuk ami men in ōnlok ko gold; komnaaj joɭok er āinwōt juon men ettoon; kwōnaaj ba ñan e, “Kwōn etal jān ijin.” **30:22** Ex 32:2,4
- 23 Im Enaaj lewōj wōt ñan ine eo am, kōn e kwōnaaj ekkat ioon bwidej eo am, im Enaaj lewōj pilawā jān orlok an bwidej eo, im enaaj uwe im lōñ. Ilo raan eo kau ko am renaaj mōñā jān melaaj ko re lap. **30:23** Sam 65:9-13
- 24 Ox ko barāinwōt, im donkey ko emman dettaer ko rej poktake bwidej eo, renaaj mōñā kijeir enno, eo emōj karreoik e kōn shovel im kōn fork. **30:24** Mt 3:12
- 25 Im enaaj wor wea ko im river in dān ko ilo jabdewōt toɭ e utiej im ilo jabdewōt toɭ ettā, ilo raan in uror elap, ñe mōn ebbaar ko rej okjak. **30:25** Ais 41:18
- 26 Bar juon, meram in allōñ enaaj āinwōt meram jān al, im meram in al enaaj jiljilimjuon alen, āinwōt meram in jiljilimjuon raan, ilo raan eo Jeova ej kūtimi kōnjan ro doon, im kāmjour kōnjaer. **30:26** Ais 33:24; Hos 6:1,2
- 27 Lo, etan Jeova ej itok jān ettoɭok, ej urur kōn illu eo An, im ilo baat e mijel im wanlōñlok; tien e obrak kōn iden-ōñe, im loon ej āinwōt juon kijeek ej kōkkure; **30:27** Ais 66:15
- 28 Im menowan ej āinwōt juon river ej jieblōk, eo ej tōprak kōnwaan, bwe en likliki ro ri aelōñ ko kōn kein liklik in kōkkure; im juon kein dāpdāpije ej kajebwābweik, enaaj ilo loñiñ ro ri aelōñ ko. **30:28** 2Kñ 19:28; Ais 8:7,8
- 29 Ami al enaaj āinwōt ilo boñ eo ke rej lal juon kwōjkwōj e kwōjarjar, im mōñōñō eo ilo būruōmi āinwōt ke juon ej ilok im ippān juon paip ke ej itok ñan toɭ eo an Jeova, ñan Ejmañ eo an Israel. **30:29**
- 30 Im Jeova enaaj kōmman bwe ren roñjake ainikien e aiboojoj, im Enaaj kwalok wanlallōk in pein, ippān illu elap eo An, im urur in kijeek e kajoer, im juon wōt mijeljel, im juon lañ, im mōttan ice ko jān lañ. **30:30**
- 31 Bwe kōn ainikien Jeova ri Assiria enaaj ɭokjenaan; Enaaj deñlok e kōn alal eo An. **30:31**
- 32 Im jabdewōt kinej in jokoñ eo emōj kālālōt e, eo Jeova enaaj likūt e ioon, enaaj kōn ainikien tamborin ko im arp ko; im ilo kaitaak ko kōn erlōke pein Enaaj tariñaek er. **30:32** 1Sa 18:6; Jer 31:4
- 33 Bwe emōj kōpooje Topet jān iien etto; aet, emōj kōpooje ñan kiiñ eo; Ear kōmmane jikin kijeek eo an bwe en mwilaɭ im elap. E kanooj in lōñ kijeek im kane ie! Menowan Jeova, āinwōt juon river in lava, ej kōjo e. **30:33** jān 19:24; Ais 34:9

Jipaň eo ej itok jän Anij, e jab jän Ijpt.

31:1 Ais 10:17;
Hos 11:9; Hab
1:12

31 Jerata ñan Ijpt kôn men in jipaň, im löke kidia ko, im löke jariot ko kôn aer lõn, im ro ri uwe ioon kidia ko bwe re kanooj kajoor, a re jab reiļok ñan Eo Ri Kwôjarjar in Israel, im jab kappukot Jeova!

31:2 Bôn 23:19;
Jer 44:29; Rom
16:27

2 A E baräinwôt mälötlöt, im Enaaj böktok jorrään, im E jâmin bar karqol An in naan, a Enaaj jerkak ñae môn ro ri kômman nana, im ñae men in jipaň jän ro rej jerbali jab wänök.

31:3 Jer 15:6;
Ezk 28:9

3 Ak ro ri Ijpt rej armej, im jab Anij, im kidia ko aer rej kanniök, im jab jetöb; im ñe Jeova enaaj erļoke pein, eo ri jipaň enaaj túbboq, im eo emöj jipaň e, enaaj buň, im naaj kôkkure er otemjej ippân doon.

4 Bwe äindein an Jeova ba ñan eö, “Äinwôt juon laiôn im koon in laiôn ej inñürñür ioon men in jibwe eo an, eļañne rej kûrtok elõn ri lale sip ñae e, e jâmin lõñqñ kôn ainikier, ak make köttäik e kôn aer keroro; äindein Jeova in inelep eo enaaj wanlaļtak in tariñae ioon toļ Zaion im ioon toļ eo e dik an.”

5 Äinwôt bao in mejatoto rej kâto-kâtak, äindein Jeova enaaj kôjparok Jerusalem; Enaaj kôjparok e im lõmqoren e, Enaaj eļļäqok im lõmqoren e.

31:6 Ais 55:7; Jer
3:10,14,22

6 Kômwin ukeļok ñan ippân Eo kôm ar kanooj kapata ñae E, O komeo ro nejin Israel.

7 Bwe ilo raan eo jabdewôt armej enaaj joļok ekjab silver ko an, im ekjab ko gold, ko peimi raar kômanmani ñan kôm ilo böd.

31:8 Ais 10:12;
14:2

8 “Im ri Assiria eo enaaj buň kôn jāje, jab an armej; im jāje eo, jab an armej ro, enaaj kaň e; im enaaj ko jän jāje eo, im naaj kamakokoik likao ro aer.

31:9 Ais 13:2

9 Im dekā eo an enaaj jako kôn lõñqñ, im irooj ro an renaaj lõkjenaer ke rej lo flag eo,” Jeova ej ba, eo kijeek eo An ej ilo Zaion, im wûpaaj eo An i Jerusalem.

Ilju im jekļaj eo e aibojoj.

32:1 Jer 23:5;
Ezk 37:24; Zk 9:9

32 Lo, juon kiñ enaaj irooj ilo wänök, im irooj ro renaaj irooj ilo ekajet jīmwe.

32:2 Ais 25:4;
35:6

2 Im juon emman enaaj äinwôt jikin tilekek jän kôto, im juon kein tōrak jän laň eo, äinwôt river in dân ko ilo jikin e mōrā, im äinwôt lorin juon dekā eļap ilo juon āne e kamōkmök.

3 Im mejān ro rej loe re jâmin kilök, im lojilñin ro rej roñjake renaaj eqorñ.

32:4 Ais 29:24

4 Im būruon ro ri kijoovor renaaj meļeļe jekļäqokjeñ, im loon ro rej allo enaaj pojak in kōnono alikkar.

5 Re jâmin bar ba bwe juon ri bwebwe ej ri utiej, ak koutiej juon eo me e nana m̄wilin.

32:6 Ais 10:2;
59:7,13

6 Bwe ri bwebwe eo enaaj kōnono naan in bwebwe, im būruon enaaj jerbali jab wänök, bwe en kômman nana in kōnono böd ñae Jeova, im dāpij kijeir jän ro rej kwöle, im kômman bwe limen eo ej maro en likjab.

7 Bwe wāween ko an eo im e nana mwilin rettoon; ej kine pepe ko re nana bwe en kòkkure ro rej jeramōl kōn naan ko naan in riab, aet, meñe ro ri aikuj rej kōnono jīmwe.

32:7 Ais 5:23; Jer 5:26-28; Mai 7:3

8 A ro remman rej kine men ko remman, im ilo men ko remman renaaj pād wōt.

32:8 2Ko 9:6-11

9 Komwin jerkak, komeo kōrā im ejjelōk ami inepata, im komwin eoroñ ainikiō; komeo nejin kōrā im kom ba wōt emman kōjeāmi, komwin eoroñ naan ko Aō.

32:9 Ais 47:8

10 Bwe ilo raan ko relōñ jān juon iio komnaaj jorrāān, komeo kōrā ro im ejjelōk ami inepata; bwe grep ko renaaj likjab, madmōd eo e jāmin itok.

32:10 Ais 5:5,6

11 Komwin wūdiddid, komeo kōrā ro im ejjelōk ami inepata; komwin ļokjenaami, kom ro im rej ba wōt emman kōjeāer. Komwin utūk nuknuk ko, im make keelwaan, im kañūrñūr kom kōn nuknuk e kilep iden.

12 Renaj ubrare ittir kōn aer oñkake jikin kallib ko remman, kōn vain eo ej kowa.

13 Ilo āne in ro Aō ri aelōñ enaaj eddek kālōklōk ko im mar waan ko; aet, ioon mo ko imōn lañlōñ otemjej ilo jikin kweilok in lañlōñ.

32:13 Ais 5:5,6,10,17

14 Bwe renaaj ilōk jān mōn irooj; ilo jikin eo e kar lōñ armej ie, enaaj ejjelōk. Toļ eo im mōn ebbaar eo renaaj roñ in kidu nān indeeo, im men in lañlōñ an donkey ko rawiia, juon jikin mōñā nān bwij ko;

32:14 Ais 24:12

15 Mae iien naaj lutōk Jetōb ioeer jān lañ, im āne jemaden en juon jikin kallib e kowa, im ren lōmñak bwe jikin kallib eo e kowa ej jikin wōjke ko.

32:15 Sam 107:35; Ais 11:2; Jol 2:28

16 Innām ekajet jīmwe enaaj jokwe i āne jemaden, im wānōk enaaj pād wōt ilo jikin kallib e kowa.

32:16 Ais 33:5

17 Im jermal in wānōk enaaj aenōmman; im tōprak in wānōk, tōt im lōke nān indeeo.

32:17 Ais 2:4; Jem 3:18

18 Im ro ri aelōñ Aō renaaj jokwe ilo juon mōn aenōmman, im ilo mo ko ejjelōk uwōta ie, im ilo jikin kakkije re tōt wōt.

32:18 Hos 2:18-23

19 Meñe mōttan ice ko jān lañ renaaj jipede wōjke ko, im enaaj lukkuun in eoreake jikin kweilok eo,

20 Komnaaj mōñōñō, bwe komnaaj ekkat iturin river ko otemjej, im komnaaj kōtļok bwe ox ko im donkey ko nejemi ren mōkadkad.

32:20 Ais 30:23

Ekajet eo elap an Anij

33 Jerata nān kwe kwōj kòkkure, im raar jab kòkkure eok; im kwōj kōmman men in moñ, im raar jab kōmman men in moñ ippam! Ne emōj am kòkkure, naaj kòkkure eok; im ñe kwōnaaj kajemļok am kōmman men in moñ, renaaj kōmman men in moñ ippam.

33:1 Jer 25:12-14; Hab 2:8

2 O Jeova, Kwōn jouj nān kōm; kōm ar kattar Eok; Kwe eo Kwōn peim jibboñ otemjej, am kein lōmōor ilo iien jorrāān.

33:2 Ais 25:9; 40:10

3 Kōn ainikien iruj eo, ro ri aelōñ ko raar ko; kōn lelōñļok Kwe make, ro ri aelōñ ko re jeplōklōk.

33:3 Jer 25:30,31

4 Im renaaj āin ami men in rakim āinwōt kūtañtañ ej aini; āinwōt lokōs ko rej kālōk, āindein armej renaaj kālōk ioon.

5 Emōj koutiej Jeova, bwe Ej jokwe ilaņ; Ear kobrak Zaion kōn ekajet jīmwe im wānōk.

33:5 Sam 97:9

6 Im enaaj wor kein kapen ilo iien ko am, elōñ men in lōmōor, mālōtlōt, im jelā; mijak Jeova ej men in aorōk ippam.

33:6 Sam 112:1-3; Ais 51:6

7 Lo, ri peran ro aer rej lamōj ilikin em; ro ri keeañ kōn aenōmman re kanooj jañ.

8 Ejjeļok kobban iaļ ko re ļap. E jako aolep ro ri ito-itak. E rup bujen eo, rej kajekdōņ ri kaņool eo, re jab koutiej jabdewōt armej.

33:9 Ais 10:34;
24:4; 35:2

9 Āne eo ej liaajļoļ im e jakoļok. Lebanon ej jook im ej aemedļok. Sheron ej ainwōt āne jemaden, im Beshan im Karmel e wōtļok bōlōkeir.

33:10 Sam 12:5;
Ais 2:19

10 “Kiiō Inaaj jerkak,” Jeova ej ba, “kiiō Inaaj make lelōņļok Eō; kiiō Inaaj utiej wōt.

33:11 Ais 26:18

11 Komnaaj etta kōn kilin wit, komnaaj keotak menōknok; menowōmi ej ainwōt juon kijeek me enaaj tile kom.

33:12 2Sa
23:6,7; Ais 10:17

12 Im ro ri aelōņ ko renaaj bwil ainwōt kain eo me ej bwil kōn powder lime, ainwōt kālōklōk ko emōj jeke, ko rej tile ilo kijeek.

33:13 Ais 49:1

13 Komwin roņjake, komeo rettoļok, ta eo Iar kōmmane; im komeo re paak, komwin kwaļok Aō kajoor.”

33:14 Ais 1:28;
30:27; Hi 12:29

14 Ro ri jerowiwi ilo Zaion rej lōļņōņ; wūdiddid ear jibwe ro ejjeļok aer Anij. Wōn iadwōj e maroņ in jokwe ippān kijeek eo ej kōkkure? Wōn iadwōj e maroņ in pād ilo urur ko ñan indeeo?

33:15 Sam
24:3,4; Ais 58:6-
11

15 Eo ej etetal ilo wānōk, im eo ej kōnono jīmwe; eo ej kajekdōņ oņān kaņakokoik, eo ej dāpij pein jān bōk juon oņān kōmman nana, eo ej pinej lojilñin jān an roņ aer kōtōrļok bōtōktōk, im ej kiili mejān jān an reiļok ñan nana.

33:16 Ais 49:10

16 Enaaj jokwe ilaņ; jikin kōjparok eo an naaj deka ko re kajoor; naaj leiļok ñan e kijen; im dān ko limen re jāmin jako.

33:17 Ais 6:5

17 Mejam renaaj lo kiiñ eo ilo oļeo eo an; renaaj reiļok ñan juon āne ettoļok.

18 Būruōm enaaj kōlmānļokjeņ kōn lōļņōņ: “Ewi eo ear bōnbōn; ewi eo ear bōņ? Ewi eo ear bwini mōn ebbaar ko?”

33:19 Dt
28:49,50

19 Kwō jāmin lo ro ri aelōņ ko re ļaj, armej ro rej kōnono mwilaļ innām kwō ban jeļā kake, im loeir e ruwamāejet innām kwō ban meļeļe.

33:20 Sam 46:5

20 Kwōn reiļok ñan Zaion, jikin kweilok in kwōjkwoj ko am; mejam renaaj lo Jerusalem juon jikin jokwe e tōt wōt, juon em nuknuk re jāmin kōmmakūt e, aļal ko an re jāmin kōteep e, im ejjeļok juon iaan to ko an enaaj tūm.

33:21 Ais 48:18

21 A ijo Jeova enaaj ippam ilo utiej, juon jikin river ko re depakpak im ejjeļok waan lojet me ej le jebwe ko re aetok, ak waan lojet eo elap.

33:22 Ais
49:25,26; Zk 9:9

22 Bwe Jeova ej ri ekajete kōj, Jeova ej ad ri kaiņi, Jeova ej ad Kiin; Enaaj lomqored.

23 Emōj jeļate to ko am; kaju eo am e jab koņ, kwō jaņin jerake wōjla eo; innām emōj ajeļok men in rakim elap; ro ri kūrro raar bōk men in rakim eo.

33:24 Mai
7:18,19; 1Jo 1:7-
9

24 Innām ri jokwe ie e jāmin ba, “I naņinmej.” Naaj joļok bōd an ro ri jokwe ilowaan.

Illu eo an Anij ñae ri aelōņ ko

34:1 Dt 32:1

34 Komwin ruwaaktok, kom ri aelōņ ko, bwe komwin roņjake, im komwin egrōņ wōt, kom armej ro; laļ en roņjake, im an obrak, laļ im men otemjej rej waļok jān e.

2 Bwe ippān Jeova ewor illu ñae ri aelōn otemjej, im illu e bwil ñae aolepen aer jar in tariñae; emōj An ketak er ñan uror.

3 Naaj jołok ro emōj man er, im ekkōōrōr in ānbwinneir enaaj wanlōntak, im tol ko renaaj tutu kōn bōtōktōkier.

4 Im aolepen jar an lañ renaaj ōnłok, im naaj limi lañ ko āinwōt juon scroll; im aolepen jar eo aer enaaj aemedłok, āinwōt bōłok ej aemedłok jān vain, im āinwōt juon bōłok ej aemedłok jān wōjke fig.

5 Bwe Aō jāje ear idaak im mat ilo lañ ko; lo, enaaj wanlałłok ioon Idom, im ioon ro ri aelōn eo Iar kajerataik er ñan ekajet.

6 Jāje eo an Jeova e obrak kōn bōtōktōk, emōj kamatōk e kōn kūrrij, kōn bōtōktōken lamb im got ko, kōn kūrrij jān dekā in jibke an sip kōmaan ko; bwe ippān Jeova juon katok ilo Bozra, im juon uror elap ilo āne in Idom.

7 Im ox ko rawiia renaaj wanlałtak ippāer, im ox ko kab kau kōmaan ko, im āneir enaaj kadek kōn bōtōktōk, im naaj kamatōk, bwidej eo aer e mōrā kōn kūrrij.

8 Bwe ewor raan in iden-oñe ippān Jeova, ewor iio in ña oñan kōn Zaion.

9 Im wea ko i Idom renaaj erom bwil, im būñalñal eo an ñan brimstone, im ānin enaaj erom bwil ej urur.

10 Jāmin kune, raan ak boñ; baat eo an enaaj wanlōñłok ñan indeeo; jān epepen ñan epepen enaaj pād im jemaden; ejjelok enaaj debløk e ñan indeeo im indeeo.

11 A āne eo enaaj an bao pelikan im kidu porkupain, im bao owl im bao raven renaaj jokwe ilowaan, im Enaaj kanōke to in joñe in kōmman pok ña ioon Idom, im plumbline in jorrāan barāinwōt.

12 Renaj kūrtołok ri utiej ro an ñan aelōn in kiin eo, a ejjelok enaaj pād ijo; im irooj ro otemjej an, renaaj ejjelok.

13 Im kālōklōk ko renaaj wałok ilowaan mo ko imōn irooj, mar nettle in mar waan ilo mo ko re pen ko an, im enaaj juon jikin jokwe ñan kidu jakol ko, im juon mełaj ñan bao ostrich ko.

14 Im kidu ko rawiia jān āne jemaden renaaj wōnmae wolf ko, im got awiia enaaj kūr ñan jeran; aet, kidu ko in boñ men in lōlñon renaaj pād ie, im naaj lo juon jikin kakkije ñan i.

15 Ijo owl eo enaaj kōmman el in lep ko, im keotak, im kokweiloktok i lōrin; aet, ijo bao kait ko renaaj kweilok, jabdewōt ier ippān jeran.

16 Kōmwin kappukot ilo book in Jeova, im kōnono; ejjelok juon iaan menninmour kein enaaj likjab, ejjelok enaaj aikuj jeran; bwe lōñiin Jeova ear jiroñ, im Jetōb eo An, ear kokweilokłoki.

17 Im Ear kōmman kakōlle eo ñan er, im pein ear ajełok e ñan er kōn lain; enaaj aer ñan indeeo; jān epepen ñan epepen renaaj jokwe ilowaan.

34:3 Ezk 35:6

34:4 Jol 2:31; Mt 24:29; 2Pi 3:10; Rev 6:12-14

34:5 Ais 24:6

34:6 Ais 63:1

34:8 Ais 13:6; 63:4

34:10 Ais 1:31; Ezk 29:11; Mal 1:3,4; Rev 14:11; 19:3

34:11 Lia 2:8

34:13 Jer 9:11; 10:22

34:14 Ais 13:21

34:16 Ais 40:5

Ilju in jekłaj eo an Zaion enaaj juon ien mōñōñō elap

35 Āne jemaden im eo e mōrā renaaj mōñōñō, im āne jemaden enaaj lañlōn, im ebbōl āinwōt ut rose.

2 Enaaj kanooj ebbōl, im lañlōn kōn al in lañlōn; naaj lełok ñan e aiboojoj in Lebanon, men emman bōtata in Karmel im Sheron; renaaj lo aiboojoj an Jeova, men emman bōtata an adwōj Anij.

3 Kōmwin kakajoor pā ko re mōjño, im kapen bukwe ko re banban.

35:1 Ais 41:18,19; 51:3; 55:12,13

35:3 Job 4:3,4

- 35:4** Sam 145:19; Ais 63:4 4 Komwin ba ñan ro bürueir e addimej, “Komwin kajoor, komwin jab mijak; lo, ami Anij enaaj itok im iden-oñe, kab ña oñan, aet, ña oñan an Anij; Enaaj itön lomoqoremi.”
- 35:5** Jon 9:6,7 5 Innäm mejän ro re pilo renaaj pellöq, im naaj kapellöq löjilñin ro re roñ jamöñ.
- 35:6** Lk 11:14; Jon 7:38; Jrb 3:7,8 6 Innäm armej e kürro enaaj kâke äinwöt juon deer, im lo an ri ban kõnono enaaj al; bwe ilo jikin awiia river ko renaaj waļöq, im wea ko i äne jemaden.
- 35:7** Mt 7:13,14 7 Im bok e bwil enaaj erom juon lwe, im äne e maro, unin dän ko; ilo jikin jakol ko, ijo raar babu ie, enaaj wor wüjooy kab koba ko im wüjooy ko re aetok.
- 8 Im juon ial elap enaaj ie, im naaj ña etan Ial in kwöjarjar; ro rettoon re jâmin etal ie, a enaaj ñan ro emöj lomoqoren er; ro ri ito-itak, aet, ro ri bwebwe re jâmin jebwäbwe ilowaan.
- 35:9** Ais 51:10 9 Ejjelöq laiön enaaj ie, im ejjelöq kidu e läj enaaj wanlönñöq ioon; jâmin lo er ijo, a ro emöj lomoqoren er renaaj etal ie;
- 35:10** Rev 21:4 10 Im ro emöj an Jeova pinmuur ñan er renaaj jepļaaktok, im itok ñan Zaion kõn al, im lañlön indeeo enaaj ioon böraer; renaaj lañlön im mōñōñō, im būromöj im mōtato renaaj ko jän er.

Senakerib ej tariñaek Judah.

36

Ak ilo iio eo kein ka joñoul emän an Hezeakaia kiiñ, Senakerib kiiñ in Assiria ear wanlöntok ñae jikin kweilöq otemjej ewor aer oror i Juda, im bōki.

- 36:2** 2Kñ 18:17-20:11; 2Kr 32:9-24 2 Im kiiñ in Assiria ear jilkinlöq Rabshake jän Lekish ñan Jerusalem ñan Kiiñ Hezeakaia, im ippän juon jar in tariñaek elap. Im ear jutak iturin töqor in lwe e utiej ilo ial in meļaañ an ri nuknuk kajeje.
- 36:4** 2Kñ 18:19 3 Innäm raar itok ñan ippän, Ilaiekim nejin Hilkaia, eo ear irooy ioon mwewo, im Shebna ri jeje eo, im Joa nejin Esap, ri jeje bwebwenato.
- 36:5** 2Kñ 18:7 4 In Rabshake ear ba ñan er, “Komwin ba kiiñ ñan Hezeakaia, Äindein kiiñ eo elap kiiñ in Assiria ej ba, ‘Ewi tokjän löke in kwöj löke kake?’
- 36:6** Sam 146:3; Ezk 29:6,7 5 Ij ba am pepe im kajoor ñan tariñaek rej naan pata wöt; innäm wön eo kwöj löke kiiñ, ke kwöj kapata ñae eo?
- 36:7** Dt 12:2-5; 2Kñ 18:4,5 6 Reitok mök! Kwöj löke Ijpt. E juon jokon e tenaļnaļ me enaaj dipöje pein armej ñe ej atartar ioon. Äindein Pero Kiiñ in Ijpt ñan ro otemjej rej löke e.
- 36:8** Ais 30:2-5,7; 31:3 7 A eļañne kwöj ba ñan eo, ‘Kömij löke Jeova amwöj Anij,’ e jab eo jikin re utiej im lokatok ko An Hezeakaia ear bōklöki ke, im ear ba ñan Juda im ñan Jerusalem, ‘Komnaaj kabuñ imaan lokatok in’?
- 36:10** 1Kñ 13:18 8 Innäm kuwon letok men in kamool ñan aō irooy kiiñ in Assiria, im inaañ lewöj ruo toñin kidia, eļañne kwe kwō maroñ in liküt ro ri uwe ioyer.
- 36:11** Ezr 4:7; Dan 2:4 9 Innäm eköjkan am maroñ in kejeorlöq mejän juon kapen ediktata iaan ro ri karijeran irooy eo aō, im löke Ijpt kõn jariot ko im ro ri uwe ioon kidia?
- 10 Im kiiñ iar wanlöntak ñae äne in bwe in kōkkure, im Jeova e jab ippa ke? Jeova ear ba ñan eo, ‘Kwön wanlönñöq ñae änin, im kōkkure.’”
- 11 Innäm Ilaiekim im Shebna im Joa re ba ñan Rabshake, “Kwön kõnono, ij kajjitök, ippän ro ri karijeröm ilo kajin Siria; bwe kõmij jeļä kake;

im jab kōnono ñan kōm ilo kajin ro ri Ju, i lojilñin armej ro rej pād ioon oror eo.”

12 A Rabshake e ba, “Ta, aō irooj ear jilkintok eo ñan wōt irooj eo ami, im ñan kwe, bwe in kōnono naan kein ke? Ta ear jab jilkintok eo ñan ro rej jijet ioon oror eo ke, bwe ren mōñā aer kūbwe, im idaak aer dān in raut ippemi?”

13 Innām Rabshake ear jutak, im lamōj ear ainikien elap ilo kajin ro ri Ju, im e ba, “Komwin roñjake naan ko jān kiñ eo elap, Kiñ in Assiria. **36:13** 2Kr 32:18

14 Āindein Kiñ eo ej ba, Hezeakaia en jab moñe kom, bwe e jāmin maroñ in lomqoremi; **36:14** Ais 37:10

15 Im Hezeakaia en jab kōmman bwe komwin lōke Jeova, im ba, ‘E mool Jeova enaaj lomqored; E jāmin lelək jikin kweilək in ɲa ilo pein Kiñ in Assiria.’

16 Komwin jab eɞroñ Hezeakaia, bwe āindein Kiñ in Assiria ej ba, ‘Komwin kōmman aenōmman ippa, im diwōjtok ñan ippa; innām komwin mōñā, jabdewōt iaami, jān vain eo an, im jabdewōt iaami jān wōjke fig eo an, im jabdewōt iaami en idaak dān jān aebōj eo an; **36:16** Zk 3:10

17 Mae iien aō itōm āninlək kom ñan juon āne āinwōt āne eo ami, juon āne in wit im wain ekāl, juon āne in pilawā im jikin kallib in grep ko.’

18 Komwin lale ñe ab Hezeakaia en kareel kom, kōn an ba, ‘Jeova enaaj lomqored.’ Jabdewōt iaan anij ro an ro ri aelōñ ko ear lomqoren āne eo an jān pein Kiñ in Assiria ke?

19 Ewi anij ro an Hemat im Arpad? Ewi anij ro an Separveim im raar lomqoren Sameria jān peiū? **36:19** 2Kñ 17:6; Ais 10:9-11;

20 Wōn ro iaan anij otemjej an aelōñ kein, raar lomqoren aelōñ eo aer jān peiū? Innām naaj ewi wāween an Jeova lomqoren Jerusalem jān peiū? **36:20** 1Kñ 37:13; Jer 49:23

21 A raar kejakləkjen, im jab uwaak juon naan, bwe kien kiñ eo, im ear ba, “Komwin jab uwaak e.” **36:20** 1Kñ 20:23,28

22 Innām Ilaiekim nejin Hilkia, eo irooj in mweo, im Shebna ri jeje eo, im Joa nejin Esap, ri jeje bwebwenato, raar itok ñan ippān Hezeakaia, im e potak nuknuk ko aer, im rej kōnnaanōk e naan ko an Rabshake.

Hezeakaia ej pukot jipañ jān Aiseia

37 Im ke Hezeakaia ear roñjake, ear kekōl nuknuk ko an, im kōṇak nuknuk e kilep iden, im deļoñlək ilo mweo imōn Jeova. **37:1** 2Kñ 19:1-37

2 Im ear jilkinlək Ilaiekim eo irooj in mweo, im Shebna ri jeje eo, im rūtto ro iaan pris ro, emōj aer kōṇak nuknuk e kilep iden, ñan Aiseia ri kanaan eo nejin Emoz.

3 Im raar ba ñan e, “Āindein Hezeakaia ej ba, Rainin raan in jorrāān, im raan in kauwe, im raan in kajjirere; bwe niñniñ ro re nañin lotak, im ejjelək kajoor in keotak er. **37:3** Ais 22:5; 26:17,18

4 Bōlen Jeova am Anij enaaj roñjake naan ko jān Rabshake, eo kiñ in Assiria ear jilkintok e bwe en kajjirere kake Anij eo e mour, im Enaaj eṇəuk naan ko Jeova am Anij ear roñjake; kōn men in, kwōn lelōñlək am jar kōn ro im re jañin mej.” **37:4** Ais 1:9; 10:20-22

5 Āindein ro ri karijeran Hezeakaia raar itok ñan ippān Aiseia.

37:6 Ais 7:4; 35:4 6 Im Aiseia ear ba ñan er, “Äindein ami naaj ba ñan irooj eo ami, Äindein Jeova ej ba, ‘Kwön jab mijak naan ko kwaar roñjake, me ro ri karijeran kiin in Assiria raar köträe Eö kake.

7 Lo, Inaaj liküt juon jetöb ilowaan, im enaaj roñjake naan ko, im enaaj jepñaaklok ñan äne eo an; im Inaaj kömman bwe en buñ kön jāje ilo äne eo an.”

37:8 Ais 20:5 8 Äindein Rabshake ear jepñaak, im lo bwe kiin in Assiria ej tarinaek Libna, bwe ear roñ kön an ilök jän Lekish.

9 Innām ear roñ kön Tirhaka, Kiin in Itiopia, “Ear diwöjtök in tarinaek eok.” Im ke ear roñjake ear jilkinlok ro rü jelök ñan ippān Hezekaia im ba,

10 “Äindein kömnaaj könono ñan Hezekaia Kiin in Juda im ba, ‘Anij, eo komij löke E, En jab moñe eok im ba, “Jāmin lelok Jerusalem ña ilo pein Kiin in Assiria.”

37:11 Ais 10:9-11 11 Lo, kwaar roñjake ta eo kiin ro in Assiria raar kömman ñan äne otemjej, kön an kanooj kōkkure er; im naaj lomqoren eok ke?

37:12 jän 11:31; 2Kñ 17:6 12 Anij ro an aelōñ ko ro jema raar kōkkure, Gozan, im Heran, Rizep, im ro nejin Iden raar pād i Telesar, raar lomqoren er ke?

13 Ewi kiin in Hemat, im kiin in Arpad, im kiin in jikin kweilök Separveim, im Hina, im Iva?”

Hezekaia ej jar

14 Im Hezekaia ear bōk löta eo jän ro rü jelök, im lale ilowaan, im Hezekaia ear wanlōñlok ñan mweo imōn Jeova, im ear erlöke imaan Jeova.

15 Im Hezekaia ear jar ñan Jeova im ba,

37:16 Ex 25:22; Sam 17:6; 74:22; 80:1; 86:10; Jer 10:12 16 “O Jeova in inelep eo, Anij in Israel, Kwe Kwōj jijet ilōnin kerub ko, Kwe Anij eo, aet Kwe wöt, in aelōñ ko otemjej in la; Kwaar kömmanman lañ ko im la.

17 Kwön kajeortok Lojilnūm, O Jeova im roñjake; Kwön kapellök Mejōm, O Jeova, im lo; im roñjake naan ko otemjej an Senakerib, eo ear jilhintok bwe en kajjirere kake Anij eo e mour.

18 E mool, Jeova, kiin in Assiria raar kōkkure aelōñ ko otemjej, im äne ko aer,

37:19 Ais 17:8; 26:14 19 im raar joлок ña ilo kijeek anij ro aer, bwe re jab anij, a eltan pein armej, wōjke im dekā; kön men in raar kōkkure er.

37:20 1Kñ 18:36,37; Ais 33:22; Ezk 36:23 20 Innām kiiō, O Jeova amwōj Anij, Kwön lomqorem jän pein, bwe ri aelōñ otemjej ren jelā bwe Kwe Jeova, aet, Kwe wöt.”

Uwaak eo jän Anij

21 Innām Aiseia nejin Emoz ear jilkinlok ñan ippān Hezekaia, im ba, “Äindein Jeova, Anij in Israel, ej ba, ‘Kön am jar ñan Eö ñae Senakerib kiin in Assiria,

37:22 Lia 2:13; Zp 3:14 22 Eñin naan eo Jeova ear ba kön e: Virgin eo nejin Zaion ear kajekdqon eok im ettōñ kake eok; lio nejin Jerusalem ear jeboulul ñae eok.

23 Wōn eo kwaar kajjirere kake E im könono nana ñae E? Im wōn Eo kwaar lelōñlok ainikiōm im koutiej mejam ñae E? Ñae Ri kwōjarjar in Israel.

24 Kōn ro ri karijerōm kwaar kajjirere kake Irooj eo, im kwaar ba, “Kōn jariat ko aō relōñ emōj aō wanlōñtok ñan utiejen to; ko, ñan mōttan ko ilujen Lebanon; im inaaj jeke wōjke aik ko an re utiej, im wōjke saiprōs ko an; im inaaj delōñlok ilowaan jabōn eo ettolōktata, ñan wōjke ko in jikin kallib e kowa.

25 Emōj aō kūbwij im idaak dān, im kōn lōpiden neō inaa j kapāātłōk river otemej in Ijpt.”

26 Kwaar jab roñ ke ekōjkan I kar kōmmane mōktata, im ɲa wāween ilo iien ko re mootłōk? Kiiō lar kōmman men in, bwe en kuñaam ukōtłōk jikin kweilōk ko ewor aer oror ñan ejouj in dekā ko.

27 Kōn men in ro ri jokwe ie, e dik aer kajoer, raar lōlññōñ im jook; raar āinwōt wūjooj in melaaj, im āinwōt mar e maroro, āinwōt wūjooj ioon juon bōrwaj, im āinwōt juon jikin kallib in wit mōkta jān an eddeklōñłōk.

28 A I jeļā aṃ jijet, im aṃ diwōj deļōñ, im aṃ lāj ɲae Eō.

29 Kōn aṃ lāj ɲae Eō, im bwe aṃ juwaļōñłōñ ej wanlōñtak i lōjilñiō, kōn men in Inaa likūt kāāj eo Aō ilo bōtōm, im Aō kein dāpij ilo tiōm, im Inaa kajepļāak eok ilo iāl eo kwaar itok ie tok.

30 Im eñin naaj kakōlle ñan kwe: iio in komnaaj mōñā wōt men ko im rej make eddek, im ilo iio eo kein ka ruo jān men eo ej eddek jān ineen; im ilo iio eo kein ka jilu komwin ekkat, im madmōd, im kallib jikin kallib in greg, im mōñā jān leen.

31 Im ro im re jañin mej iaan ro imōn Juda, okraer renaaj bar eddek i buļōn bwidej, im renaaj jebar leir ilōñ.

32 Bwe jān Jerusalem enaa j diwōjłōk juon mōttan, im jān toļ Zaion ro rej ko. Kijejeto an Jeova in inelep eo enaa kōmman men in.”

33 Innām āindein an Jeova ba kōn kiiñ in Assiria, “E jāmin itok ñan jikin kweilōk in, im e jāmin lippōne juon lippōn ie, im e jāmin itok ñan imaan kōn likōpejñak, im e jāmin ejaake juon ramp in nitbwil ɲae e.

34 Kōn iāl eo ear itok, enaa jepļāak ie, im e jāmin itok ñan jikin kweilōk in,” Jeova ej ba.

35 “Bwe Inaa kauk jikin kweilōk in im lōmōqoren, kōn Ña, im kōn ri karijera Devid.”

36 Im enjel in Jeova ear diwōjłōk, im man ilo kamp an ro ri Assiria, 185,000; im ke armej raar jerkak ilo jibboñ wōt, lo, er otemej re mej.

37 Āindein Senakerib kiiñ in Assiria ear ilōk, im etal im jepļāak, im jokwe i Nineva.

38 Innām ke ear kabuñ ilo mōn Nisrok anij eo an, Adramelek im Sharizer, ro nejin, raar man e kōn jāje, im raar ko ñan āne in Ararat. Im Isar-hadon nejin, ear pinej jenkwān im kiiñ.

37:26 Ais 25:2;
Jrb 2:23; 4:27,28

37:27 Sam
129:6; Ais 40:7

37:28 Sam 139:1

37:29 Ais 30:28;
Ezk 38:4

37:30 Lv 25:5,11

37:31 Ais 10:20;
27:6

37:32 2Kñ 19:31

37:35 2Kñ 20:6;
Ais 48:9,11

37:36 2Kñ

19:35; Ais

10:12,33,34

37:37 jān 10:11;

Jna 3:3; Zp 2:13

37:38 jān 8:4

Anij ej kemour Hezeakaia

38 Ilo raan ko Hezeakaia ear nañinmej wōt jidik. Im Aiseia ri kanaan eo ear itok ñan ippān, im e ba ñan e, “Āindein Jeova ej ba, kwōn kōpooje mweo imōm, bwe kwōnaaj mej. Kwō ban bar mour.”

2 Innām Hezeakaia ear jalłōk mejān ñan turun em, im ear jar ñan Jeova, 3 Im ba, “Kwōn keememej kiiō, O Jeova, ij akwelap, ekōjkan aō kar etetal imaaṃ ilo mool im bōro e weppān, im iar kōmman men eo emman imaan mejam.” Im Hezeakaia e kanooj jañ.

4 Innām naan jān Jeova ear itok ñan Aiseia, im ba,

5 “Kwōn ilen ba ñan Hezeakaia, Āindein an Jeova, Anij an Devid, jemaṃ, ba, ‘Iar roñ aṃ jar, Iar lo aṃ dānnin kōmjaalaj; lo, Inaa j kobaik ñan raan ko aṃ joñoul ļalem iio.

38:1 2Kñ 20:1-6

38:3 2Kñ 18:5,6;
Nih 13:14; Sam
6:6-8

38:5 2Kñ
18:2,13

- 38:6** Ais 31:5 6 Im Inaaj lɔmɔɔren eok im jikin kweilɔk in jān pein kiin in Assiria, im Inaaj kauk jikin kweilɔk in.
- 38:7** Ais 7:11,14 7 Im enin naaj kakölle nan kwe jān Jeova, bwe Jeova enaaj kōmman men in Ear kōnono kake:
- 38:8** 2Kñ 20:9-11 8 Lo, Inaaj kōmman bwe ellor eo ioon jikin uwe in Ehaz ilo iien an tulɔk aɛ en rɔɔl lōnɔk kōn joñoul buñtōn ko.” Āindein meram in aɛ ear rɔɔl kōn joñoul buñtōn ko ekkar nan joñan eo ear wanlallɔk kake.
- 9 Juon in jeje an Hezekaia kiin in Juda, ke ear nañinmej, im ear mour jān nañinmej eo.
- 38:10** Sam 102:24 10 Iar ba, “Ilo iio ko remmantata in mour eo aō inaaj deɔn ilo kōjām in Sheol; emɔj bōk jān na mōttan iio ko aō.”
- 38:11** Sam 27:13 11 Iar ba, “I jāmin lo Jeova, aet, Jeova ilo āne in ro ri mour; I jāmin bar lo armej ippān ro rej jokwe i laɛ.
- 38:12** Job 4:20; 2Ko 5:1 12 Emɔj kōmmakūt mweo imɔ, im bōkɔk jān na, āinwōt em nuknuk an juon sepeɔ; iar limlim aō mour, āinwōt juon ri āj nuknuk; Enaaj bukweɔk eo jān kein āj; jān raan im nan boñ Kwōnaaj kamɔjɔk eo.
- 13 Iar make kaaenōmman eo nan jibboñ; āinwōt juon laion, āindein Ej ruji di ko diiɔ; jān raan im nan boñ Kwōnaaj kamɔjɔk eo.
- 38:14** Sam 119:123; Ezk 7:16 14 Āinwōt juon bao swallo ak kabaj, āindein iar jañ; iar inñūr āinwōt juon mule; meja raar etal im mɔjɔk ie ear reilōnɔk; O Irooj, emɔj kamakokoik eo, Kwōn pinmuur nan eo.
- 38:15** Job 7:11 15 Ta eo in ba? Ear kōnono nan eo, im Ear make kōmmane; inaaj ajadikdik iio ko aō otemjej, kōn meɔ eo ilo aō.
- 38:16** Sam 39:13; 119:71,75 16 O Irooj, kōn men kein armej rej mour, im ilo er aō ej mour; kōn men in Kwōn kajmour eo, im letok bwe in mour wōt.
- 38:17** Ais 43:25; Jer 31:34; Jna 2:6 17 Lale mōk! Aō meɔ elap ear men in jipañ nan eo, a kōn Am yokwe aō, Kwaar lɔmɔɔren jān rōn in ettoon, bwe Kwaar joɔk bōd otemjej aō na ilikōm.
- 38:18** Sam 6:5 18 Bwe Sheol e ban nōbar Eok, mej e ban kabuñbuñ Kwe; ro rej wanlallɔk na ilo rōn eo re ban kɔjatdikdik er kōn Am mool.
- 38:19** Sam 78:5-7; 119:175 19 Bwe ri mour, ri mour, enaaj nōbar Eok, āinwōt na rainin; jemaer nan ro nejier, renaaj kwaɔk Am mool.
- 38:20** Sam 33:1-3; 116:17-19; 146:2 20 Jeova e dedeɔk in lɔmɔɔren eo; kōn men in kōmnaaj al al ko aō kōn kein kōjañjañ ko ewor aer to, iumwin raan ko am otemjej ilo mweo imōn Jeova.”
- 21 Ak Aiseia ear ba, “Ren bōk juon kek in fig ko, im likūt e āinwōt juon plaster ioon wōt eo, im enaaj mour.”
- 22 Hezekaia ear barāinwōt ba, “Ta kakölle eo bwe in wanlōnɔk nan mweo imōn Jeova?”

Hezekaia ej kwaɔk men ko mweien relap

39:1 2Kñ 20:12-19

39 Ilo iien eo Mirodak-baledan, Kiin in Babilon, ear jilkintok lōta ko im juon men in leɔk nan Hezekaia, bwe ear rōn kōn an nañinmej im bar ajmour.

39:2 2Kñ 18:15,16; 2Kr 32:25,31

2 Im Hezekaia ear mōnōnō kake er, im ear kwaɔk nan er mweo imōn ijo men ko re aorōk re pād ie, silver, im gold, im spais, im oil e aorōk, im aolepen mweo imōn kein tariṇae ko, im aolepen men in aorōk ko an; ejjelɔk ilo mweo imōn, ak ilo aolepen āne eo an, im Hezekaia ear jab kwaɔk e.

3 Innām Aiseia ri kanaan eo ear itok nān ippān Kiiñ Hezeakaia im ba nān e, “Ta eo armej rein raar ba nān eok? Im raar itok nān ippam jān ia?” Im Hezeakaia ear ba, “Rej itok jān juon aelōñ ettolōk nān ippa, aet, jān Babilon.” **39:3** Jer 5:15

4 Innām ear ba, “Ta eo raar alwōj ilo mwēo imōm?” Im Hezeakaia ear uwaak, “Raar alwōj men otemjej ilo mwīn imō; ejjelōk iaan men in aorōk ko ippa iar jab kwalōk nān er.”

5 Innām Aiseia ear ba nān Hezeakaia, “Kwōn roñjake naan jān Jeova in inlepe eo.

6 Lo, raan ko rej itok nē renaaj bōklōk nān Babilon men ko otemjej ilo mwēo imōm, im men eo ro jimmam raar kōkoñi nān rainin; ejjelōk enaaj pād wōt, Jeova ej ba. **39:6** 2Kñ 24:13; Jer 20:5

7 Im iaan lōmaro nejim, renaaj itok jān eok, ro kwōnaaj keotak er, renaaj bōklōk er; im renaaj eunōk ro i mwēo imōn kiiñ in Babilon.”

8 Innām Hezeakaia ear ba nān Aiseia, “Emman naan eo jān Jeova im kwaar kōnono kake.” Barāinwōt ear ba, “Bwe enaaj wor aenōmman im mool ilo raan ko aō.” **39:8** 2Kr 34:28

Wōj eo an Anij

40 Komwin kaaenōmman, komwin kaaenōmman ro Aō ri aelōñ, ami Anij ej ba.

2 Komwin kōnono aenōmman nān Jerusalem, im kūr nān e, bwe emōj iien tariñae eo an, emōj jołōk bōd eo an, im ear bōk jān pein Jeova alen ruo kōn jerōwiwi otemjej an.

3 Ainikien juon¹¹ ej kūr, “Komwin kōppojak i āne jemaden iał eo an Jeova; komwin kōmman ilo āne jemaden juon iał elap im pikin wōt juon, nān adwōj Anij. **40:2** Ais 53:5,6,11; Zk 9:12

4 Naaj koutiej komlal otemjej, im naaj kōttāik tol ko redik im re lap otemjej, im naaj eoreake ijo e kurbalōklōk, im jikin ko re pedakilkil naaj kametali; **40:3** Mal 3:1; Mt 3:3

5 Im naaj kwalōk aiboojoj an Jeova, im kanniōk otemjej enaaj jimor loe, bwe lōñiin Jeova ear kōnono kake. **40:4** Ezk 17:24

6 Ainikien juon eo ej ba, “Kwōn kūr.” Im juon e ba, “Ta eo in kūr?” Kanniōk otemjej wūjooj, im aolepen emman ippān, ainwōt ut in mēlaaj. **40:5** Hab 2:14

7 Wūjooj ej aemedlōk, ut eo ej mājkunlōk, kōn an menowan Jeova uuki; e mool ro ri aelōñ rej wūjooj. **40:6** Job 14:2

8 Wūjooj ej aemedlōk, ut eo ej mājkunlōk, a naan jān adwōj Anij enaaj pen nān indeo. **40:7** Jem 1:10,11

9 O kwe eo kwōj kōnnaan naan ko remman nān Zaion, kwōn wanlōñlōk ilo juon tol e utiej; O kwe kwōj kōnnaan naan ko remman nān Jerusalem, kwōn koutiej ainikiōm kōn kajoer, kwōn koutiej e, kwōn jab mijak; kwōn ba nān jikin kweilōk ko in Juda, “Komwin lo ami Anij!” **40:8** Mt 5:18

10 Lo, Irooj, Jeova enaaj itok ainwōt juon e kajoer bōtata, im pein enaaj irooj kōn E; lo, oñan ej Ippān, im men in lelōk imaan. **40:10** Ais 59:16; Rev 22:12

¹¹Eoon in ej kōnono kōn Jon ri peptaij ke ej kwalōk kōn Jisōs. Lale mōk Matu 3:3.

- 40:11** Ezk 34:12-14,23,31; Jon 10:11,14-16
40:12 Ais 48:13
 11 Enaaj naajdik bwij eo An äinwöt juon ri lale sip, Enaaj atbøkwøji lamb ko køn pein, im jiburlepi, im Enaaj tõl ro im ewor nejier.
- 40:13** Rom 11:34
40:14 Kol 2:3
40:15 Ais 17:13
 12 Wõn eo ear joñe dân ko ilo løpiden pein, im jitõne lañ ko, im kobaik bũnal in laļ ilo juon kein joñak, im bõune toļ ko køn kein bõun, im baräinwõt toļ ko re dik?
- 40:17** Ais 29:7
 13 Wõn eo ear kajimwøļok Jetøb an Jeova, ak ear katakin E äinwõt An ri pepe?
- 40:18** Ex 8:10; Ais 46:5; Mai 7:18
40:19 Sam 115:4-8; Hab 2:18,19
40:20 Ais 46:7
 14 Ear pepe ippän wõn, im wõn eo ear kõjjeļaik E, im katakin E ilo ial in ekajet jimwe, im katakin E jeļaløkjen, im kwaļok ñan E ial in mäløtløt?
- 40:21** Ais 51:13; Rom 1:19
40:22 Sam 104:2
 15 Lo, ro ri aelõn ko rej äinwõt piliñliñ in juon bakøj, im liküt er äinwõt bũnal ilo juon kein bõun; lo, Ej kotake aelõn ko äinwõt juon men jidikdik.
- 40:23** Sam 107:40; Jer 25:18-27
40:24 Ais 17:13
 16 Im Lebanon e jab bwe ñan tile, ak kidu ko an re jab bwe ñan juon men in katok kijeek.
- 40:26** Sam 147:4; Ais 42:5
 17 Ro ri aelõn ko otemjej rej äinwõt ejjeļok imaan mejän; Ej liküt er e dik jän ejjeļok, im men pata.
- 40:27** Job 34:5,6; Ais 54:8
40:28 Sam 90:2; 147:5
 18 Innäm komnaaj joñjoñ Anij ippän wõn? Ak wäween rot komnaaj keidi ñan E?
- 40:29** Jer 31:25
40:30 Jer 9:21
40:31 2Ko 4:8-10,16; Hi 12:3
 19 Ekjab eo, juon ri jerbal ear kaõnļok e, im ri jerbale gold ej ña kilin køn gold, im kaõnļok ñan e chain ko in silver.
- 20 Eo ej bane wäween in køn an jeramøl, ej kääløt juon wøjke me e ban köt; ej kappukot ñan e juon ri jerbal e mejädik bwe en kõppojak juon men in jekjek, eo jämän kōmaküte.
- 21 Kom jañin jelä ke? Kom ar jab roñ ke? Ar jab kōnnaanøk kom kake jän jinoin ke? Kom ar jab meļeļe ke jän loñtak ko loñtan laļ?
- 22 Eñin Eo ej jijet ilõñin peļaaikin laļ, im ro rej jokwe ie rej äinwõt jeļo ko; Ej erļoke mejatoto äinwõt juon kein pinej, im erļoke äinwõt juon em nuknuk bwe ren jokwe ilowaan;
- 23 Ej kajatokjän irooj ro im kōmman ro ri ekajete laļ äinwõt men pata.
- 24 Aet, ar jab kalbwın er; aet, ar jab ekkat er; aet, aer kån ear jab ellø okran ilo bwidej. Bar juon, Ej uuki er, innäm rej aemedļok, im aire ej bøkļok er äinwõt kån in wit e menøknøk.
- 25 “Innäm wõn eo komnaaj karøk Eõ ñan e, bwe In äinwõt e?” Eo Ri Kwøjarjar ej ba.
- 26 Komwin reilõñļok, im lo wõn eo ear kōmanman men kein, eo ej kadiwøjļok er køn oraer; Ej añiñin er otemjej; køn An kajoor elap, im køn An pen ilo maroñ bõtata, ejjeļok juon ej likjab.
- 27 Etke kwø ba, O Jekob, im kōnono, O Israel, “E nojak aõ ial jän Jeova, im men in ekajete eõ jimwe e jako jän aõ Anij?”
- 28 Kwaar jab jelä ke? Kwaar jab roñ ke? Anij eo ej ñan indeeo, Jeova, ri kōmanman jabõn ko jabõn laļ, E jab kijeløk, im E jab møk; ejjeļok e maroñ kappukot jeļaløkjen eo An.
- 29 Ej jeļok kajoor ñan eo ej parøk; im ñan eo ejjeļok an maroñ, Ej korļok kajoor.
- 30 Ro emman dettaer renaaj parøk im møk, im likao ro renaaj kijeløk im buñ.
- 31 A ro rej kattare Jeova renaaj kōkääł aer kajoor; renaaj jepeļalõñļok køn peir äinwõt igøl ko; renaaj ettør im jab møk; renaaj etetal im jab parøk.

Enaaj emman ippān Israel

41 Komwin kejaklōkjen imaō, O aelōn ko re dik, im ro ri aelōn ko ren kōkāal aer kajoor; ren kepaaktok, innām ren kōnono; jen jelmae doon nān ekajet.

2 Wōn eo ear kakerkak juon jān reear, eo Ear kūrtoek e ilo wānōk nān neen? Ej lelōk ro ri aelōn ko imaan, im kōmman bwe en irooj ioon kiin ro; Ej lelōk er āinwōt būnal nān jāje eo an, āinwōt kān in wit uukilōk nān lippōn eo an.

3 Ej lukwarkwar er im wanmaanlōk im jab uwōta, ilo juon iaļ ear jab etal ilowaan kōn neen.

4 Wōn eo ear jerbale im kōmmane, im kūrtoek epepen ko jān jinoin? Nā Jeova, Eo mōktata, im ippān eo āliktata, Nā e.

5 Aelōn ko re dik raar lo im mijak; jemlōkōn ko jemlōkōn laļ re wūdiddid; rej kepaaktok, im itok.

6 Jabdewōt iaer ej jipaņ ro ri turun; im e ba nān eo jein im jatin, “Kwōn peran wōt.”

7 Āindein ri jerbale wōjke ej kaperan eo ej jerbale gold, im eo ej kametaltōl kōn aṃa, eo ej noe jin eo, im ba kōn men in kobaik, “Emman”, im ej kapene kōn dila ko, bwe en jab makūtūt.

8 A kwe, Israel, ri karijera, Jakob eo Iar kālōt e, ineen Ebream jera,

9 Kwe eo Iar bōktok jān jemlōkōn ko jemlōkōn laļ, im kūrtoek eo jān jabōn ko an, im Iar ba nān eok, “Kwe kwōj ri karijera, Iar kālōt eok, im jānin joļok eok,”

10 Kwōn jab mijak, bwe Nā ippam; kwōn jab lōļnōņ, bwe Nā aṃ Anij; Inaaj kakajoor eok, aet, Inaaj jipaņ eok; aet Inaaj bōur eok kōn pein anmoōņōn wānōk eo Aō.

11 Lo, ro otemjej rej illu ṃae eok, naaj kajook er im renaaj jook; ro rej akwāale eok, renaaj āinwōt ejjelōk im naaj jako.

12 Kwōnaaj kappukot er, im jāmin lo er, ro rej akwāale eok; ro rej tariṃaek eok renaaj āinwōt ejjelōk, im men pata.

13 Bwe Nā Jeova, aṃ Anij, Inaaj jibwe peim anmoōņ im ba nān eok, “Kwōn jab mijak; Inaaj jipaņ eok.”

14 Kwōn jab mijak, kwe likaakrak Jakob, im kom armej in Israel; Inaaj jipaņ eok, Jeova ej ba, im aṃ Ri Lōmōor eo ej Ri Kwōjarjar in Israel.

15 Lo, Iar kōmman eok juon kein deñdeñ ekkañ ewor niin; kwōnaaj deñlōke toļ ko, im tipdikdiki im kōmmani toļ ko re dik āinwōt kilin wit.

16 Kwōnaaj pook er, im kōto enaaj pooklōk, im aire enaaj kajeplōklōki, im kwōnaaj lañlōñ ilo Jeova, kwōnaaj juwaļōñlōñ ilo Ri Kwōjarjar in Israel.

17 Ro ri jeramōl im ri aikuj rej kappukot dān, innām ejjelōk, im e mōrā loeir kōn maro; Nā Jeova Inaaj uwaak er, Nā Anij in Israel, I jāmin ilōk jān er.

18 Inaaj kapellōk river ko ilo jabōn toļ dekā ko, im unin dān ko ilo komlā ko; Inaaj kōmman āne jemaden juon lwe in dān, im āne e mōrā unin dān ko.

19 Inaaj likūti āne jemaden, aik eo, akesia, mirtel, im wōjke oil; Inaaj likūt ilo āne jemaden wōjke fōr, vain, im wōjke bōok ippān doon;

41:1 Hab 2:20

41:2 2Kr 36:23;
Ais 46:11

41:4 Ais 44:7;
48:12; Rev
1:8,17,18

41:5 Jos 5:1; Ezk
26:15,16

41:6 Jol 3:9-11

41:8 Ais 51:2;
Jem 2:23

41:9 Dt 7:6; Ais
11:11

41:10 Dt 31:6;
Sam 89:13; Rom
8:31

41:11 Ais
29:5,7,8

41:12 Job 20:7-9

41:13 Ais 45:1

41:14 Ais 43:14

41:15 Mai 4:13

41:16 Ais 35:10

41:17 Ais 30:19;
42:16; 44:3

41:18 Sam
107:35; Ais 30:25

41:19 Ais 55:13

- 41:20** Job 12:7-9 20 Bwe ren lo, im jelā, im kōlmānłokjeŋ kake, im jįmor melele, bwe pein Jeova ear kōmman men in, im Eo Ri Kwōjarjar in Israel ear kōmanmane.
- 21 Komwin kwalok ijo ami, Jeova ej ba; komwin bōktok ami lōmņak re kajoor, Kiiñ in Jakob ej ba.
- 41:22** Ais 43:9; 45:21 22 Ren bōktok, im kwalok ñan kōm ta eo enaaj walok; komwin kōnnaan kōn men ko mokta, ta jein, bwe kōmin maroñ in lōmņak kake, im jelā tokjāer, ak kwalok ñan kōm men ko ren itok.
- 41:23** Jer 10:5; Jon 13:19 23 Komwin kwalok men ko renaaj walok tokālik, bwe kōmin jelā bwe kom anij ro; aet, komwin kōmman emman, ak kōmman nana, bwe kōmin jook im jįmor loe.
- 41:24** 1Ko 8:4 24 Lo, komį jān ejjelok, im ami jermal ejjelok tokjān; ej men in jōjōik eo ej kālōt kom.
- 41:25** Jer 50:3; Mai 7:10 25 Emōj Aō kajerkak juon jān eañ, im ear itok; jān tak al juon eo ej kūr kōn Eta, im enaaj itok ioon irooj ro āinwōt ioon plaster e tutu, im āinwōt ri potter ej juuri kle.
- 41:26** Ais 44:7 26 Wōn eo ear kwalok e jān jinoiñ, bwe kōmin jelā kake? Im ilo iien mokta, bwe kōmin ba, “E jįmwe?” Aet, ejjelok juon ej kōnnaan, aet, ejjelok ej kwalok, aet, ejjelok ej roñjake naan ko ami.
- 41:27** Ais 40:9 27 Ņa eo ear ba ñan Zaion mokta, “Komwin lo, komwin kallimjek er, im Inaaj lełok ñan Jerusalem juon eo ej bōktok naan ko remman.”
- 41:28** Ais 63:5 28 Im ñe Ij lo, ejjelok armej; im ippāer ejjelok ri pepe, eo ñe Ij kajjitōk ippāer e maroñ in uwaak kōn juon naan.
- 41:29** Jer 5:13 29 Lo, er otemjej, jermal ko aer re waan im ejjelok tokjāer; aer ekjab me raar kaōnłoke rej kōto im men in no.

Kallimur eo an Anij ikijjien An Ri Karijer

42:1 Ais 11:2;
53:11; Mt 3:17;
12:18-21

42 Lo, Aō Ri Karijera,¹² Eo Ij dāpije; Aō ri kālōt, im Aō ej lañlōñ kake; emōj Aō likūt Jetōb eo Aō ioon. Enaaj kadiwōjtok ekajet jįmwe ñan ro ri aelōñ ko.

2 E jāmin lamōj, ak koutiej ainikien, ak kōmman bwe ren roñjake ilo ial eo.

42:3 Sam 72:2,4 3 Juon koba e obab E jāmin ruje, im lamp eo e dik an urur E jāmin kune; Enaaj kadiwōjtok ekajet jįmwe ilo mool.

42:4 Ais 24:15; 66:19 4 E jāmin likjab ak ebbeer, mae iien An likūt ekajet jįmwe ilo lał; im aelōñ ko re dik renaaj kattar kien eo An.

42:5 Job 33:4; Sam 104:2; Ais 45:18 5 Āindein Jeova ej ba, Eo ear kōmanman lañ ko, im erłoke er, Eo ear erłoke lał im men eo ej waloktok jān e; Eo ej lełok menono ñan armej ro ioon, im Jetōb ñan ro rej etetal ilowaan:

42:6 Jer 23:5,6; Lk 2:32 6 “Ņa, Jeova, Iar kūrto Eok ilo wānōk, im Inaaj jibwe Peim, im Inaaj kōjparok Eok, im lełok Eok juon bujen ñan ro ri aelōñ, juon meram ñan ro ri aelōñ ko jet;

42:7 Ais 35:5; 61:1 7 Bwe Kwōn kapellok mej ko re pilo, bwe Kwōn kadiwōjtok ro ri kalbuuj, im ro rej jįjet ilo marok, jān mōn kalbuuj eo.

¹²Ri Karijera me ej kōnono kake ilo eon kein ej kōnono kōn Jisōs. Lale Matu 12:18-21. Ilo bok in Aiseia, jet iien “Ri Karijera” ej kōnono kōn aelōñ in Israel, ak ijin im ilo 49:1-13; 50:4-11, im 52:13 - 53:12 ej kōnono kōn Jisōs.

8 Ña Jeova, enin Eta; im Aō wōj I jāmin leļok ñan bar juon, ak Aō nōbar ñan ekjab ko men in jekjek.

42:8 Ex 3:15;
20:3-5

9 Lo, men ko mokta raar jejjet, im men ko re kaał Ij kwaļoki; mokta jān aer waļok Ij kōnnaanōk eok kake.”

10 Koṃwin al ñan Jeova juon al ekāāl, im An nōbar jān jemļokōn laļ; komeo koṃij wanlaļļok ñan lometo, im men otemjej ilowaan, aelōñ ko re dik, im ro rej jokwe ie.

42:10 Sam 33:3

11 Āne jemaden eo im jikin kweilok ko an ren koutiej ainikier, jikin kweilok ko Kidar ej jokwe ilo er; ro ri jokwe ilo Sila ren al, ren laṃōj jān jabōñ toļ ko.

12 Ren leļok aiboojoj ñan Jeova, im kwaļok An nōbar ilo aelōñ ko re dik.

13 Jeova enaaj diwōjļok āinwōt juon armej e kajoor; Enaaj poktake an kijejeto, āinwōt juon ri tariṇae; Enaaj kūr, aet Enaaj laṃōj wōt; Enaaj kōṃṃan men in kajoor ko ñae ro ri kōjdat E.

42:13 Ais 59:17;
66:14-16

14 “Etto Aō kejakļokjen; Iar tōt wōt im make dāpij Eō; kiiō Inaaj laṃōj āinwōt kōrā eo e kōļo; kiiō Inaaj menono im jabjabmenowa.

15 Inaaj kōkkure toļ ko reļap im ko re dik, im kaṃōrāļok mar ko aer otemjej; Inaaj kōṃṃan river ko bwe ren aelōñ, im kapāātļok ļwe ko.

42:15 Ezk
38:19,20; Na 1:4-6

16 Im Inaaj āninļok ro ri pilo ilo juon iaļ re jaje kake; ilo iaļ ko re jaje kake Inaaj tōl ļok er; Inaaj kōṃṃan marok meram imaaer, im kajimwe jikin ko re ankeke. Inaaj kōṃṃan men kein, im I jāmin ilok jān ippāer.”

42:16 Sam
94:14; Ais 40:4;
Lk 1:78,79; Ep
5:8

17 Naaj kajeplaakļok er, naaj kanooj kajook er, ro rej lōke ekjab ko men in jekjek, rej ba ñan ekjab ko re ōnļok, “Koṃ anij ro am.”

42:17 Sam 97:7;
Ais 44:9,11

18 Koṃwin roñjake, komeo ri jarroñroñ; im reilok, koṃ ri pilo, bwe koṃwin lo.

42:18 Ais 35:5

19 Wōn eo e pilo, a ri karijera? Ak jarroñroñ, āinwōt Aō rū jelōk eo Ij jilkinļok e? Wōn eo e pilo āinwōt eo im e tiljek ñan Ña, im e pilo āinwōt ri karijeran Jeova?

42:19 Ais 44:26

20 Kwōj lo men ko relōñ, a kwō jab kalimjeke; ļojilñin re peļļok, a e jab roñ.

42:20 Jer 6:10

21 Ear eṃṃan ippān Jeova, kōn An wānōk, bwe en koutiej kien eo, im kaiboojoj e.

22 A enin juon ri aelōñ eṃōj kowadoñ im rakimi er; eṃōj jibwe er otemjej ilo roñ ko, im re tilekek ilo mo ko mōn kalbuuj; rej men in jibwe, im ejjeļok ej lōmōoren er; men in rakim im ejjeļok ej ba, “Koṃwin kajeplaak.”

42:22 Ais 24:18

23 Wōn eo ippemi enaaj letok ļojilñin ñan men in? Enaaj roñjake im eṃroñ ñan iien ej itok ke?

24 Wōn eo ear leļok Jakob men in rakim, im Israel ñan ro ri kowadoñ? E jab Jeova ke? Eo jaar jerōwiwi ñae E, im ilo iaļ ko An re jab kōṇaan etetal, im raar jab pokake kien ko An.

42:24 Ais 10:5;
48:18

25 Kōn men in Ear kōtqorļok ioer lāj im illu eo An, im kajoor in tariṇae eo, im Ear tile ijo ko otemjej, ijoke, e jaje kake; im ear bwil kōn men kein, a e jab lōmṇak kake.

42:25 Ais 5:25

Anij enaaj lomoqoren Israel

43:1 Ais 44:2,21-24; 45:3,4

43 A kiiō, āindein Jeova ej ba, Eo ear kōmanman eok, O Jakob, im Eo ear na wāween eok, O Israel: “Kwōn jab mijak, bwe emōj Aō lomoqoren eok; Iar āniñin eok, kwōj Aō.

43:2 Dt 31:6,8; Ais 8:7,8; Dan 3:25,27

2 Ñe kwōj deblōk dān ko Inaaj ippam, im ilujen river ko, re jāmin tōrelōk eok; ñe kwōj dibuk kijeek, e jāmin tile eok; im urur eo e jāmin tile kom.

3 Bwe Ña Jeova am Anij, eo Ri Kwōjarjar in Israel, am Ri Lomoqor; Iar lelōk Ijpt men in pinmuur ñan eok, im Itiopia im Siba bwe ren pinej jenkwōm.

43:4 Ais 63:9

4 Kōn am aorōk imaan Meja im utiej, im Iar yokwe eok; innām Inaaj lelōk armej kōn kwe, ro ri aelōn ko kōn am mour.

43:5 Ais 49:12; Jer 30:10,11

5 Kwōn jab mijak; bwe Ña ippam; Inaaj ānintok ineōm jān reear, im kokweilōktok eok jān kapilōn.

43:6 Sam 107:3; 2Ko 6:17,18

6 Inaaj ba ñan eañ, ‘Kwōn kōtłōk!’ im ñan rak, ‘Kwōn jab dāpij e!’ Komwin bōktok lōmaro nejū jān ettolōk, im lōmaro nejū jān jemlōkōn la.

43:7 Sam 100:3; Ais 46:13; Ep 2:10

7 Jabdewōt eo rej na etan kōn Eta, im eo Iar kōmanman e ñan Aō aiboojoj, eo Iar na wāween, aet, eo Iar kōmman e.

43:8 Ezk 12:2

8 Komwin kadiwōjtok ro ri pilo im ewor mejeir, im ro re jarroñroñ im ewor lojilñier.

9 Ro ri aelōn ko otemjej ren kweilōktok, im ro ruwanene ren ippān doon; wōn eo iaer e maroñ in kwałōk men in, im jiroñ kōm men ko mōkta? Ren ānintok aer ri kōnnaan, bwe ren kowānōk er; ak ren roñjake im ba, ‘E mool men in!’

10 Kom ri kōnnaan ro Aō,” Jeova ej ba, “im ri karijera Iar kālālōte; bwe komwin jelā im tōmak Eō, im melele bwe Ña e; mōkta jān Ña, e kar ejjelōk Anij, im naaj ejjelōk ālikū.

43:11 Hos 13:4

11 Ña, aet Ña, Jeova; im e bar ejjelōk ri lomoqor ijellōkō.

43:12 Sam 81:9

12 Emōj Aō kōnnaan, im lomoqor, im kwałōk, im ear ejjelōk bar anij ippemi; kōn men in, kom ri kōnnaan ro Aō, Jeova e ba, im Ña Anij.

43:13 Job 9:12; Sam 90:2

13 Aet, jān ke ear jino raan, Ña eo; im ejjelōk e maroñ in kōtłōk jān peiū; Inaaj jerbal, im wōn eo e maroñ in bōbrae?

43:14 Ais 41:14

14 Āindein Jeova ej ba, Eo ami Ri Lomoqor, eo Ri Kwōjarjar in Israel; kōn kom Iar jilkinlōk ñan Babilon, im Inaaj āninlałtok er otemjej āinwōt ri ko, aet, ro ri Kaldia, ilo wa ko rej lañlōn kake.

43:15 Ais 44:6

15 Ña Jeova, ami Ri Kwōjarjar, Ri Kōmanman Israel, ami Kiiñ.

43:16 Ex 14:21,22; Jos 3:15,16; Sam 77:19

16 Āindein Jeova ej ba, Eo ej kōmman juon ial i lometo, im juon ial ilo dān ko re kajoor;

43:17 Sam 76:5,6

17 Eo ej kadiwōjtok jariot im kidia, jar in tariñae im armej e kajoor (rej jimor babu, re jāmin jerkak; re jako wōt, emōj kune er āinwōt juon lamp),

43:18 Jer 16:14

18 Komij jab keememej ke men ko mōkta, ak kōlmānłōkjen kōn men ko etto?

43:19 Dt 8:15; 2Ko 5:17

19 Lo, Inaaj kōmman juon men ekāāl; kiiō enaaj wałōktok; kom jāmin jelā kake ke? Inaaj kōmman juon ial ijo ejjelōk armej ie, im river ko ilo āne jemaden.

43:20 Ais 41:17,18

20 Kidu ko in mełaa; renaaj kaiboojoj Eō, kidu jakol ko im ostrich ko; kōn Aō lelōk dān ko ijo ejjelōk armej ie, im river ko ilo āne jemaden, bwe In lelōk limeir ñan ro Aō ri aelōn, ro Iar kālālōt er,

21 Armej ro Iar ɲa wāweir ɲan Eō make, bwe ren kwaɭɔk Aō aibojoj.

22 Ijoke, kwaar jab kūr ɲan Eō, O Jakob; a kwaar mōk kōn ɲa, O Israel.

23 Kwaar jab bōktok jān sip ko aɲ ɲan katok kijeek ko, im kwaar jab kaibojoj Eō kōn men in katok ko aɲ. Iar jab kapaɲ eok kōn joortak ko, ak kaɲōk eok kōn frankinsens.

24 Kwaar jab wiaik ɲan Eō tɔ e tōɲal kōn ɲani, ak kōmɲan bwe In mat kōn kūruij in men in katok ko aɲ; a kwaar kaɲōɲōik Eō kōn jerɔwiwi ko aɲ, im kaɲōk Eō kōn aɲ kōmɲan men ko re jab wānōk.

25 ɲa, im ɲa wōt, Eo ej jeor bōd ko aɲ kōn ɲa make; im I jāmin keememej jerɔwiwi ko aɲ.

26 Kwōn kakememej Eō; jen ekajete doon: kwe eo kwōn kwaɭɔk ijo aɲ, bwe ren maroɲ in kowānōk eok.

27 Jemaɲ mōktata ear bōd, im ri kaki ro aɲ raar jerɔwiwi ɲae Eō.

28 Kōn men in, Inaaj kajekdoon irooj ro an mweo e kwōjarjar; im Inaaj kōmɲan Jakob men in jerata, im Israel men in kajjirere.”

43:22 Mai 6:3

43:23 Ex 30:34; Mal 1:6-8

43:24 Jer 6:20; Mal 2:17

43:25 Ais 55:7; Jer 31:34; Ezk 36:22

43:27 Ais 51:2

43:28 Lia 2:2,6; Ezk 5:15

Anij ear kālōt Israel

44 A kiio, kwōn roɲjake, O Jakob karijera, im Israel, eo Iar kālōte:

2 Āindein an Jeova ba, Eo ear kōmanɲan eok, im ɲa wāweom jān lɔje, Eo enaaj jipaɲ eok: kwōn jab mijak, O Jakob karijera; im kwe Jeshuron, eo Iar kālōt e.

3 Bwe Inaaj lutōk dān ioon eo e maro, im river ko ioon bwidej e mōrā; Inaaj lutōkɔk Aō Jetōb ioon ineom, im Aō men in jeraamɲan ioon ro nejim;

4 Im renaaj eddekɔk ilo bwiljin wūjojo, āinwōt willo ko iturin river ko.

5 Juon enaaj ba, “ɲa Doon Jeova;” im bar juon enaaj make ɲa etan e kōn etan Jakob; im bar juon enaaj je kōn pein ɲan Jeova, enaaj make ɲa etan e kōn etan Israel.

44:1 Jer 30:10

Ejjeɭɔk anij ijellɔkun Jeova

6 Āindein Jeova, Kiin in Israel, im an Ri Lomqor, Jeova in inelep eo ej ba: ɲa jinoin, im ɲa jemɔkōn; im e bar ejjeɭɔk Anij ijellɔkō.

7 Im wōn eo āinwōt ɲa, enaaj kūrto, im naaj kwaɭɔk e, im kōllaajrak e ɲan ɲa, ālikin Aō kar kapen ri aelōn ro mōktata? Im men ko re naaj waɭɔk, im naaj pād, ren kwaɭɔki.

8 Komwin jab mijak, im jab lōɲɔɲ; Iar jab kōnnaanōk kwe jān etto, im kwaɭɔk e ke? Im kom Aō ri kōnnaan. E bar wor anij jān ɲa ke? Aet, ejjeɭɔk Ejman; I jaje kōn jabdewōt.

44:6 Ais 41:21; 45:5,6,21; Rev 1:8,17

44:8 Dt 4:35,39; Ais 30:29

E bwebwe in kabuɲ ɲan ekjab

9 Ro rej ɲa wāween juon ekjab men in jekjek, er otemmej re men waan; im men ko re mōɲōɲō kake, ejjeɭɔk tokjāer, im ri kōnnaan ro aer re jab lo, ak jelā bwe ren jook kake.

10 Wōn eo ear ɲa wāween juon anij, ak kaōnɔk juon ekjab, eo ejjeɭɔk tokjān?

11 Lo, naaj kajook ro otemmej rajitan; im ro ri jermal, rej iaan armej ro; ren kweilɔktok, ren jutak; renaaj lōɲɔɲ, naaj kajook er otemmej.

44:9 Sam 97:7

44:10 Jer 10:5; Hab 2:18; Jrb 19:26

12 Ri jerbāl eo ej kōmānman juon māāl, im jerbāl ilo mälle, im ɲa wāween kōn aṃa ko, im kōmmane kōn pein e kajoor; aet, e kwōle, im e kijelōk; e jab idaak dān, innām e parōk.

44:13 Sam
115:5-7; Ais 41:7

13 Ri jerbālī alāl ej kanōke juon lain; ej kakōlle kōn juon kein jeje; ej ɲa wāween kōn plen ko, im ej ɲa wāween kōn alej, im ɲa wāween ekkar ɲan wāween juon emṃaan, ekkar ɲan wūlio an armej, bwe en jokwe ilo juon em.

14 Ej juoki aik ko, im ej bōk wōjke holm im ok, im kakajoor ɲan e make juon iaan wōjke ko ilo bukun wōjke; ej kallib juon wōjke fōr, im wōt ej naajdik e.

44:15 2Kr 25:14

15 Innām enaaj ɲan juon armej bwe en tile, im ej bōk jān e, im rañrañ; aet, ej kejo kijeek kake, im kōmat pilawā; aet, ej kōmānman juon anij im kabuñ ɲan e; ej kōmānman juon ekjab men in jekjek im buñpedo ɲan e.

16 Ej tile jimattan ilo kijeek; kōn jimattan ej kañi kanniōk; ej kōmat men in kōmat, innām e mat; aet, ej rañrañ im ba, “A, ij māānān, iar lo kijeek.”

44:17 1Kñ
18:26,28; Ais
45:20

17 Im jān bwein ej kōmman juon anij kake, an men in jekjek; ej buñpedo im kabuñ ɲan e, im jar ɲan e, im e ba, “Kwōn lōmṃor eo; bwe kwe aō anij.”

44:18 Sam
81:12; Ais 6:9,10;
29:10; Jer
10:8,14

18 Re jaje, re jab kōlmānłokjeñ; bwe Ear kiili mejeir, innām re ban lo; im būrueir, innām re ban jelālłokjeñ.

44:19 Dt 27:15

19 Im ejjelōk juon ej keememejłok im ejjelōk jelā ak mālōtlōt bwe en ba, “Iar tile jimattan ilo kijeek; aet, barāinwōt iar kōmat pilawā ioon mälle eo an; iar kōmat kanniōk im kañi, im in kōmānman mōttan eo juon men in jōjōik ke? In buñpedo ɲan kān wōjke ke?”

44:20 Sam
102:9; Hos 4:12

20 Ej mōñā bwidej in upaaj; juon bōro emōj mōne ear kajeor e, im e ban lōmṃoren an ak ba, “E jab juon riab ilo anmōoñō ke?”

21 Kwōn keememej men kein, O Jakob, im Israel; bwe kwe ri karijera; iar ɲa wāween eok; kwe karijera. O Israel, I jāmin mełōkłōk eok.

44:22 Sam
51:1,9; Ais 55:7;
Jrb 3:19; 1Pi
1:18,19

22 Emōj Aō jeor āinwōt juon kōdō e mijel, jerōwiwi ko am, im, āinwōt juon kōdō, bōd ko am. Kwōn jeplaaktok ɲan Ippa; bwe Iar lōmṃoren eok.

44:23 Sam
69:34; 98:7,8

23 Komwin al, O lañ ko, bwe Jeova ear kōmmane; komwin lamōj, komēo mōttan lał rettā; komwin ekkūmkūm, kom toł ko, O bukun wōjke, im jabdewōt wōjke ilowaan; bwe Jeova ear lōmṃoren Jakob, im Enaaj make kaiboojoj E ilo Israel.

44:24 Ais 40:22

24 Āindein Jeova, aṃ Ri Lōmṃor, im Eo ear ɲa wāween eok jān lōje, Ej ba: ɲa Jeova, eo ej kōmānman men otemje; eo Ej make erłoke lañ ko; eo Ej erłoke lał, (wōn eo ej Ippa?);

44:25 1Ko
1:20,27

25 Ej kajatokjān kakōllan ri riab, im kōmman bwe ro ri maḃmōd ren wūdeakeak; Ej kajeplaakłōk ro ri mālōtlōt, im kōmman bwe aer jelā en bwebwe.

44:26 Jer
32:15,44

26 Ej kapen naan jān ri karijeran, im kajejjet pepe an ro rū jelōkan. Ej ba kōn Jerusalem, “Renaaj jokwe ilowaan;” im kōn jikin kweilōk ko in Juda, “Renaaj kalōki, im Inaaj karōk jikin ko an re jeepeplōk.”

44:27 Ais 50:2

27 Ej ba ɲan mwilal eo, “Kwōn mōrā im Inaaj kaṃōrā river ko am;”

44:28 2Kr
36:22,23; Ais
14:32

28 Eo Ej ba kōn Sairōs, “Ej Aō ri lale sip, im enaaj kōmman aolepen Aō kōnaan,” aet, enaaj ba kōn Jerusalem, “Renaaj kalōke,” im kōn tempel eo, “Renaaj ɲa loñtōm.”

Anij ear kôjberbal Sairôs

45 Æindein Jeova ej ba ñan eo Ear kapit e, ñan Sairôs, eo pein anmoonôn Iar dâpije, in kôttâik ro ri aelôn ko ìmaan, im Inaaj jêlate ippân kiiñ ro; bwe In kapellôk kôjâm ko ìmaan, im jâmin kiili kôjâm ko.

2 Inaaj ilôk ìmaanlôk, im Inaaj eoreak jikin ko re pedakilkil. Inaaj rupe kôjâm bronze ko, im Inaaj mwijiti bar määł ko.

3 Inaaj lewôj men ko re aorôk in marok, im mweiuk ko emôj ñooje ilo jikin ko retтино, bwe kwôn jêlâ bwe Ña Jeova, eo Ej kûr eok kôn etam, aet, Anij in Israel.

4 Kôn Jakob karijera, im Israel eo Iar kâälôt e, Iar kûr eok kôn etam; Iar ãniñin eok meñe kwô jañin jêlâ Ña.

5 Ña Jeova, im ejjelôk bar juon; im ejjelôk Anij ijellôkô. Inaaj kañûrñûr eok, meñe kwô jañin jêlâ Ña;

6 Bwe ren jêlâ jân tak al, im jân kapilôn, bwe e bar ejjelôk jân Ña; Ña Jeova, im ejjelôk bar juon.

7 Ña ij kômman meram eo, im Ij kômmanman marok; Ij kômman aenômman, im kômmanman jorrâan; Ña Jeova eo ej kômman men kein otemjej.

8 Komwin wôtlôk, O lañ ko, jân ilôn, mejatoto en kôtoqrlallôk wânôk; lañ en pellôk, bwe en kadiwôjtok men in lômqor, im en kômman bwe wânôk en eddeklônłok ippân; Ña Jeova Iar kômman e.

9 Wo ñan eo ej akwääle eo Ri Kômmanmane! Juon môttañ jâpe iaan môttañ jâpe ko in lañ! Kle eo en ba ñan eo ej ña wâween ke, “Ta eo kwôj kômman?” Ak men in kômman eo am en ba, “Ejjelôk pein?”

10 Wo ñan eo ej ba ñan juon emmaan, “Ta eo kwôj keotak e?” ak ñan juon kôrâ, “Ta eo kwôj eñtaan kake?”

11 Æindein Jeova, eo Ri Kwôjarjar in Israel im Ri Kômmanmane Ej ba; “Komwin kajitôk Ippa kôn men ko renaaj itok; kôn ro nejû, im kôn men in kômman an Peiû, komwin jiroñ Eô.

12 Emôj Aô kômman lañ, im kômmanman armej ioon. Ña, aet pã ko Peiû raar erłoke lañ ko; im aolepen jar eo aer Iar jiroñi.

13 Iar kakerkak e ilo wânôk, im Inaaj kajimwe iał otemjej an; a naaj kalôk jikin kweilôk eo Aô, im enaaj kôtlôk ro Aô ri jipokwe, jab kôn oñan ak pinmuur,” Jeova in inelep eo ej ba.

14 Æindein Jeova ej ba, “Jerbal an Ijpt, im mweiuk ko mweien Itiopia, im ro ri Sebia, armej re utiej, renaaj itok ñan kwe, im renaaj am; renaaj loor eok; ilo chain ko renaaj itok, im renaaj buñpedo ñan kwe, im renaaj akwelap ñan eok im ba, ‘E mool Anij ej ilo kwe; im ejjelôk bar juon, ejjelôk anij ijellokun.”

15 E mool kwe juon Anij ej tilekek, O Anij in Israel Ri Lômqor eo.

16 Aolepeir renaaj jook im enaaj nana aer mour; ro rej kômman ekjab ko renaaj jook.

17 A naaj lômqoren Israel kôn Jeova kôn juon lômqor ñan indeeo; kom jâmin jook ak no ilo lañ ejjelôk jemłokôn.

18 Bwe æindein Jeova eo ear kômmanman lañ im jab kômmanne waan, im ña wâween bwe ren jokwe ie, Ej ba, “Ña Jeova, im e bar ejjelôk jân Ña.

45:1 Sam 73:23; Jer 51:11,20,24

45:2 Ais 40:4; Jer 51:30

45:3 Ais 49:1

45:4 Ais 43:1; Jrb 17:23

45:6 Mal 1:11

45:7 Sam 104:20; Am 3:6

45:8 Sam 72:6; 85:11; Ais 61:11

45:9 Rom 9:20,21

45:11 Ezk 39:7

45:12 Nih 9:6; Jer 27:5

45:13 2Kr 36:22,23; Ais 52:3

45:14 Ais 14:1,2; 49:23; 1Ko 14:25

45:16 Ais 44:11

45:17 Ais 51:6

45:18 jân 1:2,26; Sam 115:16; Ais 42:5

45:19 2Kr 15:2;
Ais 43:12; Jer
29:13,14

45:20 Ais
44:18,19; 46:6,7;
Jer 10:5

45:21 Ais
43:3,11; 44:7

45:22 Bön
21:8,9; Ais 52:10;
Mai 7:7

45:23 Rom
14:11

45:25 Ais 53:11

19 Iar jab kõnono ilo ettino, ilo juon jikin ilo āneen marok eo; Iar jab ba ñan ineen Jakob, 'Ejjeļok tokjān ami kappukot Eō.' Ña Jeova Ij kõnono wānōk, Ij kwaļok men ko re jīmwe.

20 Komwin kweilōktok im itok; komwin jīmōr kepaaktok, komeo ri ko an ro ri aelōñ ko; re jaje wōt, ro rej ineen alaļ an men in jekjek, im jar ñan juon anij e ban lōmōqor.

21 Komwin kwaļoke, im bōktok; aet, ren pepe ippān doon; wōn ear ba kajjien men in jān iien etto? Wōn eo ear kwaļoke jān iien mokta? E jab Ña, Jeova ke? Im ejjeļok Anij ewor jān Ña, juon Anij e wānōk, im juon Ri Lōmōqor; e bar ejjeļok jān Ña.

22 Komwin reitok ñan Ña, im make lōmōqorōm, komeo jabōn otemjej jabōn laļ; bwe Ña Anij, im ejjeļok bar juon.

23 Kōn Ña emōj Aō kallimur, naan eo ear ilok jān lōñiō ilo wānōk, im e jāmin jepļaaktok, bwe jabdewōt bukwe enaaj bukwelōlō ñan Eō, jabdewōt lo enaaj kallimur kōn Ña.

24 Renaaj ba kōn Eō, 'Ilo Jeova wōt wānōk im kajoor.'" Aet, armej renaaj itok ñan Ippān; im er otemjej re kar illu ñae E renaaj jook.

25 Ilo Jeova naaj kowānōk aolepen ineen Israel, im renaaj juwaļōñlōñ kake.

Jeova e mool; ekjab ko an Babilon re waan

46:1 Ais 21:9; Jer
43:12,13; 51:44

46 Bel ej badikdik, Nibo ej kumwil; ekjab ko aer rej ioon kidu ko, im ioon kau ko; men ko kom ar bōkto bōktak rej kein kañōk kidu eo.

2 Rej kumlilik, rej jīmōr badikdik; re ban lōmōqoren ineen eo, a er make raar ilok ñan jipōkwe.

46:3 Ais
10:21,22

3 Komwin eqroñ Eō, O imōn Jakob, im aolepen bwein mōn Israel, ro Iar kotak er jān iien aer ļotak, im bōk er jān iien aer mour;

4 Im ñan iien ļōllaļ, Ña e, im ñan iien ami uwañ Inaaj inekļok kom. Iar kōmanman, Inaaj kotakļok; aet, Inaaj bōkļok, im Inaaj kōtļok.

46:5 Ais
40:18,25

5 Ñan wōn komnaaj kajjioñe Eō, im kōmman Eō āinwōt, im keide Eō, bwe kōmin āinwōt juon?

46:6 Ais 44:12-
17

6 Ro rej leļok gold jān bōjo eo, im boun silver ilo kein boun ko, im kōjberbal juon ri kōmmane kōn gold, im ej kōmanman juon anij; im rej buñpedo, aet, rej kabuñ.

46:7 Ais 40:20;
Jer 10:5

7 Rej inekļok e ioon aereir, im bōkļok, im kajutak e ilo jikin, im ej jutak wōt; e jāmin makūtūt jān jikin. Aet, juon e maroñ in kūr ñan e, ijoke, e ban uwaak, ak lōmōqoren e jān jorraān eo an.

8 Komwin keememej men in, im make kwaļok kom emman; komwin bar ļōmñak kake, O kom ri bōd,

46:9 Ais
41:26,27; 42:9

9 Komwin keememej men ko mōktata jān indeeo, bwe Ña Anij, im ejjeļok bar juon; Ña Anij, im ejjeļok āinwōt.

46:10 Jrb 5:39

10 Im Ij kwaļok jemļokōn jān jinoiñ, im jān iien mōktata, men ko jañin kōmmane; im Ij ba, Aō pepe enaaj jutak, im Inaaj kōmman aolepen kōnaañ ko Aō;

46:11 Bön 23:19

11 Im kūrtoq juon bao e laļ jān reeaar, juon armej me Ij kālōte jān juon āne ettoļok; aet, Iar kõnono, Inaaj barāinwōt kañool e; emōj Aō pepe kake, Inaaj barāinwōt kōmmane.

12 Komwin eqroñ Eō, komeo e kajoer būruōmi, komij ettolōk jān wānōk. **46:12** Zk 7:11,12

13 Inaaj kepaaktok Aō wānōk, e jāmin ettolōk, im Aō men in lōmqōr e jāmin kattar, im Inaaj likūt lōmqōr ilo Zaion nān Israel Aō aiboojoj. **46:13** Ais 51:5; 61:3

Babilon enaaj jorrān

47 Kwōn wanlaltok, im jijet ilo būñal, O virgin nejin Babilon; kwōn jijet ilo bwidej, im ejjelōk aṃ tūroon, O lio nejin ro ri Kaldia; re jāmin bar ṇa etam tokwankwan im ub.

47:1 Jer 48:18

2 Kwōn bōk dekā irir ko im irir pilawā ukood; utūke veil ṇe aṃ, joḷōk likko eo, kakeelwaan jurōn neem, deblōk river ko.

47:2 jān 24:65; 1Ko 11:5

3 Naaj kwaḷōk aṃ keelwaan, aet, aṃ jook enaaj alikkar; Inaaj iden-oṇe, im ejjelōk armej inaaj likūt bwe en ejjelōk an kaje.

47:3 Ais 63:4

4 Adwōj Ri Lōmqōr, etan Jeova in inelep eo, Ri Kwōjarjar an Israel.

5 Kwōn kejaklōkjen im jijet, im ilōk nān ilowaan marok, O lio nejin ro ri Kaldia; bwe re jāmin bar ṇa etam Lerooj in aelōn in kiñ ro.

47:5 Lia 2:10; Dan 2:37

6 I kar illu ippān ri aelōn ro Aō, Iar kajekdōṇ Aō men in jolōt, im liwōj ṇa ilo peim; kwaar jab tūriamokake er; ioon ro re bwijwolā kwaar likūt aṃ ine e kanooj eddo.

47:6 Dt 28:50; Zk 1:15

7 Im kwaar ba, “Inaaj lerooj nān indeeo;” innām kwaar jab likūt men kein ṇa ilo būruom, im kwaar jab keememej jemlōkōn men in.

8 Kōn men in kiñ kwōn roñjake men in, kwe ri pukot men ko men in mōñōñ, kwōj jijet im ejjelōk uwōta, kwōj ba ilo būruom, “Na wōt, im ejjelōk ijellōkō; I jāmin jijet āinwōt juon kōrā e jako pāleen, im ejjelōk nejū enaaj mej.”

47:8 Ais 22:13; 32:9,11; Rev 18:7

9 A men kein ruo renaaj itok iom ilo jidik iien ilo juon wōt raan, enaaj jako ro nejim im leo pālem; renaaj kanooj itok iom, ilo madmōd ko am relōn, im ilo anijnij ko am re kanooj lōñ.

47:9 Ais 13:16; 1Te 5:2,3; Rev 18:8,10,23

10 Bwe kwaar lōke aṃ nana; kwaar ba, “Ejjelōk ej lo eō.” Aṃ mālōtlōt im aṃ jelālōkjen raar kankeke eok, im kwaar ba ilo būruom, “Na ij pād, im ejjelōk ijellōkō.”

47:10 Sam 52:7; Ais 5:21; Ezk 8:12

11 Kōn men in nana enaaj itok iom; kwō jāmin jelā ekōjkan aṃ kajeor e, im jorrān enaaj buñ iom; kwō jāmin maroñ in katoane; im kōkkure eo kwō jaje kake enaaj idiñ an itok iom.

47:11 Jer 51:8,42

12 Innām kwōn jutak ippān anijnij ko aṃ me kwaar jermal kake jān iien aṃ jiroñ; eḷaññe āindein kwōnaaj maroñ in lo tokjān, eḷaññe kwōnaaj maroñ in bōk anjo.

47:13 Ais 8:19

13 Kwōj mōk kōn pepe ko aṃ re lōñ; innām kiñ ro rej lo kakōlle ko ilo lañ, ro ri lale iju ko, ro ri kōnnaan kōn allōn eo, ren jutak im lōmqōrōm jān men ko renaaj itok iom.

14 Lo, renaaj āinwōt kān wit e menōknōk; kijeek enaaj tile er; re jāmin make kōtlōk er jān kajoer in urur eo; e jāmin malle in rañrañ, ak kijeek in jijet imaan.

47:14 Jer 51:30,32,58; Nah 1:10

15 Āindein men ko kwaar jermal kake renaaj nān kwe; ro raar wia ippān jān iien aṃ jiroñ, renaaj jebwābwe jabdewōt nān jikin; enaaj ejjelōk ri lōmqōren eok.

Anij enaaj karreouik Israel

48:1 Ais 45:23;
52:1; Rom 2:17

48 Komwin karonjake men in, O mōn Jakob, ro emōj ɲa etaer kōn etan Israel, im raar diwōjtok jān dān ko in Juda; ro rej kajje kōn etan Jeova, im kōnono kōn Anij in Israel, a jab ilo mool, ak ilo wānōk,

2 Bwe rej make likūt er ri jikin kweilōk e kwōjarjar, im atartar ioon Anij in Israel; Jeova in inelep eo, etan.

48:3 Jos 21:45;
Ais 42:9

3 “Emōj Aō kwałōk men ko mokta jān iien etto; aet, raar diwōjłok jān lōñiō, im Iar kwałōki; ilo idiñ Iar kōmmani im raar wałok.

48:4 Ezk 2:4

4 Kōn Aō jelā bwe kwōj bōt, im kōnwaam āinwōt juon iki māl, im demōm bronze;

48:5 Jer 44:15-
18

5 Kōn men in Iar kwałōk ñan kwe jān iien mokta; Iar kwałōke ñan kwe mokta jān an pād; ñe kwō ab ba, “Ekjab eo aō ear kōmmane, im aō men in jekjek, im aō men in ōnłok, ear jiroñi.”

48:6 Ais 43:19

6 Kwaar roñjake; kwōn lo aolepen men in; im komeo, kom jāmin kōnnaanōk kake ke? Iar kwałōk ñan kwe men ko re kāl jān iien in, im men ko re tiljek, kwaar jañin jelā kake.

7 Emōj kōmanmani kiiō, im jab jān iien ko mokta; im mokta jān rainin kwaar jañin roñjake; ñe kwō ab ba, “Lo, iar jelā kake.”

48:8 Dt 9:7,24;
Sam 58:3

8 Aet, kwaar jab roñjake; aet, kwaar jaje kake; aet, jān mokta e jañin pełłok lōjilñūm, bwe Iar jelā bwe e kanooj jelā moñ aṃ kōmman, im raar ɲa etam juon ri kōkkure kien jān lōje.

48:9 Sam 103:8-
10

9 Kōn Eta Inaaj dāpij Aō illu, im kōn Aō aiboojoj Inaaj dāpije jān kwe bwe In jab jołok eok.

48:10 1Kñ 8:51;
Ezk 22:18-22

10 Lo, Iar karreouik eok, a jab āinwōt silver; Iar mālejjoñ eok ilo upaaj in jorraān.

48:11 Dt
32:26,27; Sam
106:8; Ais 42:8

11 Kōn Ña, kōn Ña, Inaaj kōmmane; bwe etke ren kananaik Eta? Im Aō aiboojoj I jāmin lełok ñan bar juon.

Anij ej kūr ñan Israel

48:12 Dt 32:39

12 Kwōn eɣroñ Eō, O Jakob, im Israel eo Iar kūr e; Ña e; Ña Ij mokta, im Ña barāinwōt āliktata.

48:13 Sam
102:25

13 Aet, Peiū ear likūt lōñtan lał, im anmoonō ear erłoke lañ ko. Ñe Ij kūr ñan er, rej jimor jutak.

48:14 Jer 50:21-
29

14 Komwin kweilōktok, kom otemjej, im roñjake; wōn eo ippāer ear kōnnaan kōn men kein? Eo Jeova ej yokwe enaaj kōmman An kōñaan ioon Babilon, im pein enaaj ioon ro ri Kaldia.

48:15 Ais 41:2;
45:1,2

15 Ña, Ña wōt, Iar kōnono; aet, Iar kūrto e; Iar āñintok e, im enaaj kajeraamman iał eo an.

48:16 Ais 45:19

16 Komwin ruwaaktok ñan ippa, komwin roñjake men in; jān jinoin Iar jab kōnono ilo ettino; jān iien an pād, Ña ijo, im kiiō Irooj Jeova ear jilkintok eō, im Jetōb eo An.

48:17 Sam 32:8;
Ais 41:14

17 Āindein Jeova ej ba, Ri Lomqorōm, Ri Kwōjarjar in Israel, “Ña Jeova aṃ Anij, Eo ewor tokjān An katakin eok, Eo ej tōl eok ilo iał eo emman kwōn etal ie.

48:18 Dt 5:29;
Sam 119:165;
Am 5:24

18 O ełaññe kwaar eɣroñ kien ko Aō! Innām aṃ aenōmman enaaj kar āinwōt juon river, im aṃ wānōk āinwōt ɲo ko in lometo.

48:19 jān 12:17

19 Ineōm barāinwōt enaaj kar āinwōt bok, ro nejim jān lōjiōm āinwōt an lōñ bōk; jāmin kar jołok etan ak kōkkure jān imāō.

20 Komwin diwōjlok jän Babilon, komwin ko jän ro ri Kaldia; kōn ainikien al komwin kwałok e, komwin kōnnaan men in, kōnono kake nān jemłokōn lał; komwin ba, 'Jeova ear lōmōqoren Jakob, karijeran.'"

48:20 Ais 52:9;
Jer 31:10

21 Im raar jab maro ke Ear tōl er ilujen āne jemaden ko; Ear kōmman bwe dān ko ren tōqrlōk jän dekā nān er; Ear rupe dekā eo barāinwōt, im dān ko raar tōqrlōk wōt.

48:21 Sam
78:15,16; Mt
1:20,21

22 Ejjelōk aenōmman, Jeova ej ba, nān ro ri nana.

Ri Karijeran Jeova

49 Komwin eōroñ Eō, O aelōñ ko re dik, im komwin roñjake, kom ro ri aelōñ ko, jän ettolōk. Jeova ear kūr Eō jän loje; jän lojien jinō Ear kōnono kōn Eta.

2 Im Ear kōmman loñiō āinwōt juon jāje ekkañ; i lorin pein Ear ŋooj eō, im Ear kōmman eō juon mādē e jatōltōl; Ear kōjparok eō ilo nien mādē eo An.

49:2 Ais 51:16;
Hi 4:12; Rev
1:16

3 Im Ear ba nān eō, "Kwe ri karijera; Israel, eo naaj kaiboojoj Eō kake."

4 A Iar ba, "Iar jerbal pata, ar jerwaane aō kajoor kōn ejjelōk im waan; a e mool aō ekajet jimwe ej ippān Jeova, im oñān aō jerbal ippān aō Anij."

5 Im kiiō Jeova, eo ear ŋa wāweō jän loje bwe in ri karijeran, bwe in bar ānintok Jakob nān Ippān, im bwe ren kokweilōklōk Israel nān Ippān (bwe ŋa I utiej ilo mejān Jeova, im aō Anij ej aō kajoor);

49:5 Ais 12:2

6 Aet, Ej ba, "Ej juon men e dik bwe Kwōn ri karijera in kajutak bwij ko bwijjin Jakob, im bwe kwōn aini ro emōj kōjparok er in Israel; Inaaj barāinwōt lełok Eok juon meram nān ro ri aelōñ ko, bwe Aō lōmōqor en etal nān jemłokōn lał."

49:6 Sam 37:28;
Jrb 13:47; 26:23

7 Āindein Jeova ej ba, Ri Lōmōqoren Israel, im Ri Kwōjarjar eo an, nān Eo armej rej kūtōtō kake, nān Eo aelōñ eo ej dike nān juon karijeran irooj ro: "Kiñ ro renaaj lo im jerkak; ri utiej ro, im renaaj kabuñ, kōnke Jeova e tiljek, im Ri Kwōjarjar in Israel, Eo ear kālōt eok."

49:7 Sam 22:6-8;
Ais 53:3

8 Āindein Jeova ej ba, "Ilo juon iien emman Iar uwaak Eok, im ilo juon raan in lōmōqor Iar jipañ Eok; im Inaaj kōjparok Eok, im lełok Eok juon bujen armej ro, bwe Kwōn koutiejłok āneo, bwe Kwōn kōmman bwe ren bōk jolōt jikin waan ko;

49:8 Sam 69:13;
Ais 26:3; 42:7;
44:26; Lk 4:18;
2Ko 6:2

9 Im ba nān ro emōj lukwōj er, 'Komwin diwōjłok; nān ro rej pād ilo marok, 'Komwin make kwałok kom.' Renaaj mōñā ilo iał ko, im ilo jikin otemjej re utiej im jemaden naaj aer jikin mōñā.

10 Re jāmin kwōle ak maro; im al e jāmin man er; bwe Eo ej tūriamō kake er Enaaj tōl er, im iturin unin dān ko Enaaj tōl łok er.

49:10 Sam 23:2;
Rev 7:16

11 Im Inaaj kōmman toł ko Aō otemjej juon iał, im naaj koutiej iał ko Aō re lap.

12 Lo, rein renaaj itok jän ettolōk; im lo, rein jän āne Sainim eo.

13 Komwin al, O lañ ko, im komwin lañlōn O lał, im kwałok ami al, O toł ko; bwe Jeova ear kaaenōmman ro An ri aelōñ, im Enaaj tūriamō kake ri jorraān ro An."

49:13 Ais
54:7,8,10; Rev
12:12

14 A Zaion ear ba, "Jeova ear ilōk jän ŋa, im Irooj eo ear mełokłok eō."

15 Juon kōrā e maroñ mełokłok niñniñ eo nejin bwe en jab tūriamō kake ladik eo nejin lojien ke? Aet rein re maroñ in mełokłok, a I jāmin mełokłok eok.

- 49:16** Al 8:6 16 Lo emōj Aō je etam ilo lōpiden Peiū; oror ko am rej imaō iien otemjej.
- 49:18** Ais 45:23 17 Ro nejim rej mōkajlōk; ro ri kōkkure eok, im ro ri kajeepeplōk eok, renaaj diwōjlōk jān eok.
- 49:19** Sam 56:1,2; Ais 1:7; Zk 10:10 18 Kwōn reilōnlōk iturōm im lo; rein otemjej rej kweilōktok, im itok nān ippam. Kōn Aō mour, Jeova ej ba, Kwōnaaj kanuknuk eok kōn er otemjej āinwōt juon inōk, im kañūrñūr eok kōn er āinwōt juon lio pālele.
- 49:20** Ais 54:1-3 19 Bwe, kōn jikōm re jemaden im ejjelōk armej ie, im kōn āneōm me emōj aer kōkkure, e mool enaaj lap an dik nān ro rej jokwe ie, im ro raar orañlōk eok renaaj ettolōk.
- 49:21** Lia 1:1 20 Ro nejim ilo iien am liaajlōl renaaj ba wōt ilo lōjilñūm, “Jikō e aidik jān nā; kwōn letok jikīn aō jokwe.”
- 49:22** Ais 11:10,12; 14:2 21 Innām kwōnaaj ba ilo būruom, “Wōn ear keotak rein nān eō, bwe emōj kaliaajlōl eō jān ro nejū, im na I make iaō, juon raar jolōk jān āneen, im ri ito-itak? Im wōn ear kōkkaajiririk rein? Lo I kar make iaō; rein, raar pād ia?”
- 49:23** Sam 25:3; 72:9; Ais 60:14,16 22 Āindein Jeova, Irooj, ej ba, “Lo Inaaj kotake Peiū nān ro ri aelōn ko im lelōnlōk Aō flag nān jar in armej ro; im renaaj bōktok lōmaro nejim ilo ubeir, im lōmaro nejim, naaj inektok er ioon aereir.
- 23 Im kiiñ ro renaaj ro rej lale eok, im lerooj ro aer āinwōt ro jinōm ri kaninnin; renaaj buñpedo nān kwe, im damwij būñal in neem; im kwōnaaj jelā bwe Nā Jeova, im jāmin kajook ro rej kattar Eō.
- 24 Naaj bōk men in jibwe jān ro re kajoor, ak kōtlōk ro ri jipōkwe an wānōk ke?”
- 49:25** Jer 50:33,34 25 A āindein Jeova ej ba, “Naaj bōklōk ri jipōkwe an ro re kajoor, im naaj kōtlōk men in jibwe an ro rej kalōlñon; bwe Inaaj akwāale eo ej akwāale eok, im Inaaj lōmqōren ro nejim.
- 49:26** Ais 14:4; Ezk 39:7 26 Im Inaaj naajdik ro rej kamakokoik eok kōn kanniōkier, im renaaj kadek kōn bōtōktōkier, āinwōt wain e tōñal; im aolepen kanniōk enaaj jelā bwe Nā, Jeova, Ij Ri Lōmqōrōm, im am Ri Pinmuur, eo e Kajoor Bōtata an Jakob.”

Jerq̄wiwi ko an Israel

50:1 Dt 32:30;
Ais 59:2; Jer 3:8

50 Āindein Jeova ej ba, “Ewi jeje in jolōk jinōm, me Iar jolōk e kake? Ak wōn iaan ro ri kamuri Eō, Iar wiakake eok nān e? Lo emōj wiakake kom kōn jerq̄wiwi ko ami, im ar jolōk jinōm kōn bōd ko ami.

50:2 jān 18:14;
Ex 14:21; Jos 3:16

2 Etke, ke Iar itok, ear ejjelōk armej? Ke Iar kūr, etke ejjelōk ej uwaak? Peiū e kadulōk wōt innām I jab maroñ in lōmqōr ke? Ak ejjelōk Aō kajoor in kōtlōk ke? Lo, kōn Aō naan, Ij kamōrā lōmeto, Ij kōmman river ko juon āne jemaden; ek ko aer re puwal, bwe ejjelōk dān, im re mej kōn maro.

50:3 Rev 6:12

3 Ij kanuknuk lañ ko kōn kilmeej, im kōmman nuknuk e kilep iden men in kalbubu er.”

Ri Karier eo ej pokake

50:4 Sam 5:3; Jer 31:25

4 Jeova ear letok nān Eō loon ro emōj katakin er, bwe In jelā ekōjkan In jipañ eo e mōk kōn naan ko. Ej kōruj jibboñ otemjej, Ej kōruj lōjilñiō bwe en roñ āinwōt ro emōj katakin er.

50:5 Mt 26:39;
Hi 5:8

5 Irooj Jeova ear kapellōk lōjilñiō im Iar jab bōt, im jab oktakliklōk.

6 Iar lelək əlikū nān ro ri jeptak, im jepō nān ro raar tūm koolān kwō-deak; Iar jab ŋooje turun meja jān jook im kapilo. **50:6** Mk 15:19

7 Bwe Irooj Jeova enaaj jipañ Eō; kōn men in I jāmin jook; kōn men in Iar likūt turun meja āinwōt dekā e pen, im I jelā bwe jāmin kajook Eō. **50:7** Ezk 3:8,9

8 Ej epaak Eo ej kowānōk Eō; wōn enaaj akwāāle Eō? Jen jīmōr jutak; wōn eo ri kōjdate Eō? En ruwaaktok nān Ippa.

9 Lo, Irooj Jeova enaaj jipañ Eō; wōn eo enaaj liaaklək Eō? Lo er otemjej renaaj mōrlək āinwōt juon nuknuk; dile¹³ enaaj kañ er. **50:9** Ais 54:17

10 Wōn eo iaami ej mijak Jeova, ej pokake ainikien ri karijeran? Eo ej etetal ilo marok, im ejjelək meram ippān, en lōke etan Jeova, im atartar ioon Anij eo an. **50:10** Ep 5:8

11 Lo, kom otemjej ro komij kejo juon kijeek, komij kōpool kom kōn ələl ko re urur; komwin etetal ilo urur in kijeek eo ami, im ilo ələl ko rej urur me kom ar kejo er. Men in kom naaj bōk jān Peiū; komnaaj babu ilo būromōj. **50:11** Ais 65:13-15

Jipañ nān Israel

51 Komwin eḡroñ Eō, komeo komij loor wānōk, komeo komij kap-pukot Jeova; komwin lale dekā eo ar jekjek kom jān e, im rōñ eo ar kūbwij kom jān e.

51:1 jān 12:1;
17:15-17; Hi
11:11,12

2 Komwin reiələk nān Ebream jemami, im nān Sera eo ear keotak kom; bwe ke leo ear juon wōt Iar kūr e, im Iar kajeraamman e, im kōmmane bwe en orlək.

3 Bwe Jeova ear kaaenōmman Zaion; Ear kaaenōmman jikin ko otemjej ie ejjelək tokjāer, im Ear kōmman āne jemaden ie bwe en āinwōt Iden, im āne jemaden in bwe en āinwōt jikin kallib an Jeova; renaaj lo lañlōñ im aenōmman ilowaan, kammpoolol im ainikien al.

51:3 jān 2:8; Ais
41:19

4 Komwin eḡroñ Eō, O jar an armej ro Aō; im komwin kwaələk lojilnōmi nān Nā, O kom ri aelōñ eo Aō; bwe juon kien enaaj diwōjlək jān Nā; im Inaaj kapen Aō ekajet jīmwe juon meram nān ro ri aelōñ ko.

51:4 Sam 78:1;
Ais 42:4

5 Aō wānōk epaak, Aō lōmḡor ear diwōjlək, im pā ko Peiū renaaj ekajete ro ri aelōñ ko; aelōñ ko renaaj kattar Eō, im renaaj kōjatdikdik er kōn peiū.

51:5 Ais 46:13

6 Komwin reiələk nān lañ ko, im lale laļ iumwin; bwe lañ ko renaaj jako āinwōt baat, im laļ enaaj mōrlək āinwōt juon nuknuk, im ro rej jokwe ie renaaj mej āinwōt; a Aō men in lōmḡor enaaj nān indeeo, im Aō wānōk e jāmin jako.

51:6 Sam
102:25,26; 2Pi
3:10

7 Komwin eḡroñ Eō, komeo komij jelā wānōk, armej ro kien eo Aō ej ilo būrueir; komwin jab mijak kinaaklək in armej ro, im jab lōlñon kōn aer kajjirere.

51:7 Sam
37:30,31; Mt
5:11; Jrb 5:40,41

8 Bwe dile eo enaaj kañ er āinwōt juon nuknuk, im likaakrak enaaj kañ er āinwōt koolān sip; a Aō wānōk enaaj nān indeeo, im Aō men in lōmḡor nān epepen otemjej.

51:8 Ais 14:11

¹³Dile ej juon men āinwōt babbub me ej mōnā nuknuk.

- 51:9** Dt 4:34 9 Kwōn ruj, kwōn ruj, kwōn kōṇake kajoor, O pein Jeova; kwōn ruj āinwōt ilo raan ko mōkta, ilo epepen ko in iien ko etto. E jab Kwe eo ke, kwaar bukwe Rehab ilo mōttan ko, kwaar wie kidu in lojet eo?
- 51:10** Ex 14:21,22; Ais 63:11,12 10 Ear jab Kwe eo Kwaar kōruj lōmeto; Kwaar kōmman m̄wila! ko in lōmeto juon ia! ṇan ro emōj lōmq̄or er bwe ren ellālōk jān e ke?
- 51:11** Ais 61:7; Rev 21:4 11 Im ro Jeova ear pinmuur ṇan er renaaj jep̄laaktok, im itok kōn al ko ṇan Zaion, im lañlōñ ṇan indeeo enaaj ioon bōraer; renaaj bōk mōṇōṇō im lañlōñ; im būromōj im eñtaan renaaj ko.
- 51:12** Sam 118:6 12 Ña, aet ña wōt, Eo ej kaaenōmman eok; wōn kwe, bwe kwōj mijak juon armej, eo enaaj mej, im nejin armej eo naaj kōmmane bwe en āinwōt wūjooj;
- 51:13** Dt 8:11; Job 9:8 13 Im kwaar melōklōk Jeova Ri Kōmanman eok, Eo ear erlōke lañ ko, im likūt loñtak ko loñtan la!; im kwōj mijak iien otemjej iumwin aolepen raan, kōn lāj an ri kamakoko ke ej kōppojak bwe en kōkkure? Im ewi illu e lāj an ri kamakoko eo?
- 51:14** Ais 49:10 14 Naaj kōtlōk mōkaj eo ej jillōk; e jāmin mej im wanlallōk ṇa ilo roñ eo, im e jāmin aikuj kijen.
- 51:15** Sam 107:25 15 Bwe Ña Jeova aṃ Anij, Eo ej poktak lōmeto, innām ṇo ko an re ṇūrñūr, Jeova in inelep eo, etan.
- 51:16** Ex 33:22; Dt 18:18 16 Im Iar likūt naan ko Aō ilo loñiim, im Iar kalbubu eok ilo lorin Peiū, bwe In kallib lañ ko, im likūt loñtak ko loñtan la!, im ba ṇan Zaion, “Kōmij ri aelōñ ro Aō.”
- 51:17** Jer 25:15 17 Kwōn ruj, kwōn ruj, kwōn jutak, O Jerusalem, eo ear idaak jān pein Jeova kab in illu eo An; kwaar idaak o in kab eo im jebwāālel.
- 51:18** Sam 142:4 18 Ejjelōk juon ri tōl e, iaan maan ro otemjej e kar keotak er; im ejjelōk juon ej jibwe pein iaan lōmaro nejin ear kōkkaajiririk er.
- 19 Men kein ruo rej itok iom; wōn enaaj jañūt eok? Kōkkure im jorrāān, im ṇūta im jāje; ekōjkan Aō naaj kaaenōmman eok?
- 51:20** Ais 66:15; Jer 14:16 20 Ro nejim raar kijelōk, rej babu imaan ia! ko otemjej, āinwōt juon kau kōmaan e awiia ilo juon ok; re obrak kōn illu an Jeova, kauwe aṃ Anij.
- 21 Kōn men in, kiiō, kwōn roñjake men in, kwe ri jorrāān im kadek, a jab jān wain;
- 51:22** Jer 50:34 22 Āindein Irooj Jeova ej ba, im aṃ Anij eo ej kwi kōn ro ri aelōñ An, Lo, emōj Aō bōk jān peim kab in jebwāālel, bowl in Aō illu; kwō jāmin bar idaak jān e.
- 51:23** Jer 25:15-17,26,28 23 Im Inaaj likūte ṇa ilo pein ro rej kejjorrāān eok, ro raar ba ṇan eok, “Kwōn badikdik bwe kōmin ellā;” im kwaar kōttāik ālikōm ṇan bwidej, bwe en āinwōt ia!, ṇan ro rej ellālōk.

Enaaj itok lōmq̄or jān Jeova

52:1 Ex 28:2,40;
Nih 11:1; Ais
48:2; 61:10

52 Kwōn ruj, kwōn ruj, kwōn kōṇak kajoor eo aṃ, O Zaion; kwōn kōṇak nuknuk ko aṃ re wūlio, O Jerusalem, jikin kweilōk eo e kwōjarjar; bwe jān iien in ro ri jab m̄wijm̄wij im ro rettoon re jāmin delōñ ilowaam.

2 Kwōn make jo!ōk būnal eo jān eok; kwōn jerkak, kwōn jijet ioon tūroon eo aṃ, O Jerusalem; kwōn je!at jān koran kōnwaam, O lio nejin Zaion ri jipōkwe.

3 Bwe äindein an Jeova ba, “Emōj wiakake eok kōn ejjelōk; im naaj pinmuure eok kōn ejjelōk mani.”

52:3 Sam 44:12;
Ais 63:4

4 Bwe äindein Irooj Jeova ej ba, “Ro Aō ri aelōn raar wanlallōk nān Ijpt bwe ren jokwe ie, im ri Assiria raar kamakokoik er ke ejjelōk unin.

5 Innām kiiō, Ij kōmman ta ijin,” Jeova ej ba, “bwe rej āninlōk ro ri aelōn Aō kōn ejjelōk oñān? Irooj ro aer rej rorror, im iien otemjej iumwin aolepen raan rej kajjirere kake Eta.

52:5 Ezk
36:20,23

6 Kōn men in ro Aō ri aelōn renaaj jelā Eta; kōn men in renaaj jelā ilo raan eo bwe Na eo ej kōnono; lo, Na e.”

7 Re nañin wūlio ilo toļ ko neen eo ej bōktok naan emman, ej kwalōk aenōmman, ej kōnnaantok kōn emman, ej kwalōk men in lōmōor, ej ba nān Zaion, “Am Anij ej Kiin!”

52:7 Sam 93:1;
Rom 10:15

8 Ainikien ri ekil ro am! Rej koutiej ainikier, rej jīmōr al; bwe renaaj lo im jelmae doon, nē Jeova ej jepļaaktok nān Zaion.

52:8 Ais 62:6

9 Kōmwin deblōk ilo lañlōn, kōmwin jīmōr al, kōmeo āne e jeepeplōk in Jerusalem; bwe Jeova ear kaaenōmman ro An ri aelōn, Ear pinmuur nān Jerusalem.

52:9 Sam 98:4;
Ais 61:4

10 Jeova ear kakeelwaan pein e kwōjarjar imaan mejān ro ri aelōn ko otemjej; im jemlōkōn otemjej jemlōkōn laļ, raar lo men in lōmōor an adwōj Anij.

52:10 Sam 98:1-3;
Lk 3:6

11 Kōmwin ilōk, kōmwin ilōk, kōmwin diwōjlōk jān ijo, kōmwin jab uñūri jabdewōt men ettoon; kōmwin diwōjlōk jān e; kōmwin make karreoik kōm, kōmeo rej ineen jāpe ko an Jeova.

52:11 Ais 1:16;
2Ko 6:17

12 Bwe kōm jāmin kijoōror in diwōjlōk, im kōm jāmin aikuj in ko, bwe Jeova enaaj ilōk imami; im Anij in Israel enaaj ri kōjjaade nān kōm.

52:12 Ex
12:11,33;
14:19,20; Ais
26:7

Ri Karijer eo Enaaj mej kōn jerōwiwi ko ad

13 Lo, Ri Karijera enaaj kōmman ilo mālōtlōt, naaj koutiej im lelōñlōk E, im Enaaj kanoōj utiej.

52:13 Pil 2:9

14 Äinwōt elōn raar bwilōn kake Eok, (elap an jorrāan turun mejān jān jabdewōt armej, im ānbwinnen jān ro nejin armej),

52:14 Sam
22:6,7; Rom
15:21

15 Äindein Enaaj wōtdikdik elōn ri aelōn ko; kiin ro re naaj kiil lōnier kōn E, bwe renaaj lo men eo jañin kōnnaanōk er kake, im renaaj melele men eo re jañin roñjake.

53 Wōn ear tōmak am in naan? Im nān wōn ar kwalōk pein Jeova?

53:1 Jon 12:38;
Rom 10:16

2 Bwe Ear eddekļōk imaan äinwōt juon juļ e ub, im äinwōt okar jān juon bwidej e mōrā. Ippān, ejjelōk wāween emman ak wūlio; im nē jej lo E, E jab aiboojoj bwe jen kōnaan E.

53:2 Ais 11:1

3 Armej raar kajekdōon im joļōk E; E juon armej in būromōj, im Ear jelā liaajlōļ; ar kajekdōon E äinwōt juon armej rej pinej mejeir jān E; im kōj jaar jab kaorōk E.

53:3 Sam 22:6;
Lk 18:31-33

4 E mool Ear ineen eñtaan ko ad, im bōklōk būromōj ko ad; a jaar lōmņak bwe Anij ear man E, im deñlōk E, im kaeñtaan E.

53:4 Mt 8:17;
Jon 19:7

5 A emōj wākare E kōn jerōwiwi ko ad, im kakinejne E kōn bōd ko ad; kaje eo an adwōj aenōmman ear pād ioon, im kājmour kōj kōn depetpet ko An.

53:5 1Ko 15:3;
Hi 5:8; 9:28; 1Pi
2:24,25

6 Kōj otemjej äinwōt sip ko jaar jebwābwe; jaar jeorļōk jabdewōt iad nān iaļ ko an; im Jeova ear likūt ioon, jerōwiwi ko ad otemjej.

53:7 Mt 27:12-14; Lk 23:9; Jrb 8:32,33

7 Ar köttäik E, a ke ar kaeñtaan E, Ear jab walañi loñiin; ainwõt juon lamb rej tõl lõk e ñan mej, im ainwõt juon sip ej ikõn imaan ro ri mwijbare, äindein Ear jab walañi loñiin.

8 Kõn köttäik im ekajet ar bõklõk E; im kõn epepen eo An, wõn iad ear lõmñak ar bukweļõk E jãn äneen ro ri mour, kõn jerõwiwi an ro Aõ ri aelõn, ro tõllõkeir depetpet?

53:9 Mt 27:57-60; 1Pi 2:22

9 Im raar kõmman libõn ippãn ro ri nana, im ippãn juon ri mweieie ilo An mej; meñe E jañin kõmman men in lāj, im ejjelõk moñ ilo loñiin.

53:10 Sam 22:30; Jon 1:29

10 A Jeova e buñbũruon in kaeñtaan E; Ear kabũromõj E; ñe kwõnaaj kõmman An men in katok kõn jerõwiwi, Enaaj lo ineen, Enaaj kaetoklõk raan ko An, im men in mõñõñõ an Jeova enaaj jeraamman ilo pein.

53:11 Jon 10:14-18; Rom 5:18,19

11 Enaaj lo tokjãn eñtaan eo An, im naaj jokwane; kõn An jelā kake, Ri Karijera e wãnõk enaaj kowãnõk elõn; im Enaaj ineklõk jerõwiwi ko aer.

53:12 Mt 26:38,39,42; Lk 22:37; 2Ko 5:21; Pil 2:9-11

12 Kõn men in, Inaaj je An kij ippãn ro re ļap, im Enaaj ajej men in rakim ippãn ro re kajoor; kõnke Ear lutõklõk an ñan mej, im ar bwini E ippãn ro ri bõd. A Ear ineklõk jerõwiwi an elõn, im Ear kõmman men in medek kõn ro ri bõd.

Jeova ej Ri Lõmqõr eo an Israel

54:1 Ais 62:4; Ga 4:27

54 Kwõn al, O kwe eo kwõ war, kwe eo kwaar jab keotak; kwõn deblõk ilo al, im kwõn lamõj, kwe eo kwaar jab neje; bwe elõñlõk nejin lijnono jãn ro nejin lio ewor pãleen, Jeova ej ba.

2 Kwõn kaļaplõk jikin em nuknuk eo aṃ, im ren erlõke katiin ko penjãn mo ko imõm; kwõn jab bõbrae; kwõn kaetoklõk to ko aṃ, kwõn kapen joor ko aṃ.

54:3 jãn 28:14; Ais 14:1,2

3 Bwe kwõnaaj peddejake i anmoonõm im i anmiinõm; im ineõm enaaj bõk ro ri aelõn ko, im kõmman bwe jikin kweilõk ko emõj kajeepelõki, armej ren jokwe ilo er.

4 Kwõn jab mijak, bwe kwõ jãmin jook; im kwõn jab kor, bwe jãmin kajook eok; bwe kwõnaaj meļõklõk jook an aṃ jiroñ; im kwõ jãmin bar keememej aer kajirere kake eok ilo iien aṃ kar lijnono.

54:5 Hos 2:19

5 Bwe Eo ear kõmanman eok, E leo pãlem; Jeova in inelep eo, etan, im Ri Kwõjarjar eo in Israel aṃ Ri Lõmqõr; naaj ña etan Anij in aolepen laļ.

54:6 Ais 62:4

6 Bwe Jeova ear kũr eok ainwõt juon kõrā e jako pãleen im e bũromõj ilowaan, lio pãlele e jañin rūtto, ke emõj joļõk e, aṃ Anij ej ba.

54:7 Ais 11:12

7 Iumwin jidik iien Iar ilõk jãn kwe; a kõn tũriamõ ko re ļap Inaaj kokweilõktok eok.

54:8 Ais 49:10,13; 60:10

8 Ilo illu e jiõblõk, Iar pinej meja jãn kwe iumwin jidik iien; a kõn jouj eļap im indeeo Inaaj tũriamõ kake eok, Jeova aṃ Ri Lõmqõr ej ba.

54:9 jãn 9:9-11; Ezk 39:29

9 Bwe eñin ainwõt dãn ko an Noa ñan Eõ; bwe ainwõt Iar kallimur bwe dãn ko an Noa re jãmin bar tõõrlõk ioon laļ, äindein Iar kallimur bwe I jãmin illu ñan kwe, ak eṇõk eok.

54:10 2Sa 23:5; Sam 89:34; 102:25,26

10 Bwe toļ ko re maroñ in jako, im kõmmakūt toļ ko re dik; a Aõ jouj eļap e jãmin ilõk jãn kwe, im Aõ bujen e aenõmman e jãmin jako, Jeova, eo ej tũriamokake eok ej ba.

54:11 Ais 28:16

11 O kwe ri jorrãan, jeplõklõk kõn lañ, im jañin kaaenõmman eok; lo, Inaaj likūt dekā ko aṃ ilo antimoni, im kõmman loñtõm jãn saffair ko.

12 Im Inaaj kōmman wūntō ko aṃ jān rubi ko, im kōjām ko aṃ jān karbunkel ko, im tōrerein otemjej ko aṃ kōn deka re aorōk.

13 Im naaj katakin ro nejim otemjej kōn Jeova; im aenōmman an ro nejim enaaj lap.

54:13 Ais 66:12;
Jer 31:34

14 Ilo wānōk naaj kapen eok; kwōnaaj ettolok jān men in kamakoko, bwe kwō jāmin mijak; im jān lōlñōñ, bwe e jāmin kepaak eok.

54:14 Ais 9:4,7

15 Lo, re marōñ kokweilōktok, a jab kōn Na; jabdewōt ro rej kweilok nae eok renaaj buñ kōn kwe.

54:15 Ais 41:11-16

16 Lo, Iar kōmanman ri jermal eo ej deele kijeek in malle, im bōktok juon kein tariṇae ṇan jermal eo an, im Iar kōmanman ri jerwaane bwe en kōkkure.

17 Jabdewōt kein tariṇae eṃōj ṇa wāween nae eok, e jāmin jeraamman; im jabdewōt lo enaaj walok nae eok ilo ekajet, kwō naaj liaaklok e. Eñin men in jolōt an ro ri karijeran Jeova, im aer wānōk ej jān Na, Jeova ej ba.

54:17 Ais 29:8

Tūriamokake ko an Jeova

55 O, jabdewōt eo ej maro, komwin itok ṇan dān ko, im eo ejjelok mani ippān, komwin itok, wiaik, im mōñā; aet, komwin itok, wiaik wain im milk kōn ejjelok mani im ejjelok oñan.

55:1 Sam 63:1;
Mt 10:8; Jon 4:14

2 Etke komij jolok mani kōn men eo e jab ekan? Im ami jermal kōn men eo e jab ju būruōmi kake? Komwin kanooj eṇrōñ Eō, im mōñā men eo eṃman, im ami en mōñōñō kōn kūruij.

55:2 Sam 22:26;
Ekl 6:2

3 Komwin kajaltok lojilñōmi, im itok ṇan Ippa; komwin roñjake, innām ami enaaj mour, im Inaaj kōmman ippemi juon bujen ṇan indeeo, aet, men in tūriamo re mool an Devid.

55:3 Jrb 13:34;
Rom 10:5

4 Lo, Iar lelōk E juon Ri Kōnnaan ṇan ro ri aelōñ ko, juon Ri Tōl im Irooj ṇan ri aelōñ ko.

5 Lo, kwōnaaj kūr juon aelōñ kwō jaje kake; im juon aelōñ ear jab jelā kake eok enaaj ettōr ṇan ippam, kōn Jeova aṃ Anij, im kōn Ri Kwōjarjar in Israel, bwe Ear kaiboojoj eok.

55:5 Zk 8:22

6 Komwin pukot Jeova ke kwō marōñ in lo E; komwin kūr ṇan e ke Ej epaak.

55:6 Sam 32:6;
2Ko 6:1,2

7 Ri jerōwiwi en ilok jān iaḷ eo an, im ri jab wānōk jān lōmṇak ko an; innām en jeplaak ṇan ippān Jeova, im Enaaj tūriamo kake e, im ṇan ippān adwōj Anij, bwe enaaj kanooj wūjlep in jolok bōd ko an.

55:7 Ais 1:16;
44:22

8 Bwe lōmṇak ko Aō re jab lōmṇak ko ami; im iaḷ ko ami re jab iaḷ ko Aō, Jeova ej ba.

55:8 Ais 65:2

9 Bwe ainwōt lañ ko re utiej jān laḷ, aindein iaḷ ko Aō re utiej jān iaḷ ko ami, im lōmṇak ko Aō jān lōmṇak ko ami.

55:9 Sam 103:11

10 Bwe ainwōt wōt ej wanlaḷtok im sno jān lañ, im jab jeplaak ṇan e, a ej kaemōlolo bwidej, im kōmman bwe en jebar im elle, im lelōk ine ṇan ri ekkat im ekan ṇan eo ej mōñā;

55:10 2Ko 9:10

11 Enaaj aindein naan eo ej walōktok jān lōñiō; e jāmin jeplaaktok ṇan ippa im ejjelok tokjān, a enaaj kōmman men eo I kōṇaan, im enaaj jeraamman ilo men eo Ij jilkinlok e kake.

55:11 Ais 46:10

12 Bwe komnaaj diwōjlok kōn mōñōñō, im naaj āñinlok kom kōn aenōmman; toḷ ko re lap im ko re dik renaaj deblōk imami ilo al, im wōjke otemjej in melaaj renaaj kabbokbok.

55:12 1Kr 16:33;
Jer 29:11

55:13 Jer 33:9

13 Wōjke fōr enaaj eddek im pinej jenkwān kālōklōk eo; im wōjke mōrtel enaaj eddek im pinej jenkwān mar waan, im enaaj nān Jeova kōn juon āt, juon kakōļe nān indeeo im jāmin joļoke.

Lomqor nān ro ri aelōn ko

56:1 Sam 85:9;
Ais 1:17

56 Āindein Jeova ej ba, Komwin lale ekajet jīmwe, im kōmman wānōk, bwe Aō men in lomqor e nañin itok, im Aō wānōk e nañin waļok.

56:2 Ex 31:13-
17; Sam 119:1,2;
Ezk 20:12,20

2 E mōñōñō armej eo ej kōmman men in, im nejin armej eo ej dāpij; im ej kōjparok raan in Jabōt jān kōkkure, im ej dāpij pein jān an kōmman jabdewōt nana.

56:3 Jrb 8:27,37

3 Im ruwamāejet eo ear koba ippān Jeova, en jab kōnono im ba, “E mool Jeova enaaj kōjepel eō jān ro ri aelōn An;” im eunōk eo en jab ba, “Na juon wōjke e mōrā.”

56:5 Ais 2:2,3;
26:1; 62:2

4 Bwe āindein Jeova ej ba nān eunōk ro rej lale raan in Jabōt ko Aō, im kālōt men ko rej kabuñbūruō, im dāpij wōt bujen eo Aō.

5 “Nān er Inaaj leļok ilo mweo imō im ilowaan oror ko Aō, juon men in kemem im āt emman jān nē e kar wor nejier maan im kōrā. Inaaj leļok nān er juon āt nān indeeo, im jāmin joļok e.

6 Bar juon, ro ruwamāejet rej koba ippān Jeova, bwe ren karijer nān E, im bwe ren yokwe etan Jeova, bwe ren karijeran, jabdewōt eo ej kōjparok raan in Jabōt jān kōkkure, im dāpij wōt bujen eo Aō;

56:7 Ais 65:25;
Mai 4:1,2; Mk
11:17; Rom 12:1;
Hi 13:15

7 Rein Inaaj āninļok er nān toļ eo Aō e kwōjarjar, im kamōñōñōik er ilo mōn jar eo Aō; aer joortak kijeek ko, im aer men in katok ko, renaaj men in kabuñbūruō ioon lokatok eo Aō, bwe naaj nā etan mweo imō juon mōn jar nān ro ri aelōn ko otemjej.”

56:8 Jon 10:16

8 Irooj Jeova, eo ej kokweilōktok ro ar joļok er an Israel, Ej ba, “Inaaj kokweilōktok bar jet nān ippān, e orļok jān ro emōj kokweilōklōk er.”

Ri tōl ro an Israel rej jab emman

56:9 Jer 12:9

9 Komeo kidu ko otemjej in melaaj, komwin itōn mōnā, aet, kidu otemjej jān jikin wōjke.

56:10 Jer
14:13,14; Ezk
3:17

10 Ri ekil ro an re pilo, er otemjej re jajelōkjen; er otemjej rej kidu rorror ejelōk ainikier, re ban rorror; rej tōnak, rej babu wōt, rej yokwe kiki.

56:11 Jer 22:17;
Mai 3:5,11

11 Aet, kidu rorror ko re tōr, re jāmin mat; im rein seperd ro re ban melele; er otemjej raar jeorļok nān iaļ ko aer, jabdewōt nān onān, juon im aolepeir.

56:12 Lk
12:19,20

12 “Komwin itok,” rej ba, “inaaj bōktok wain, im jenaaj kobrak kōj kōn dān e kajoor; im ilju enaaj āinwōt rainin, ak bōlen emmanļok.”

Ekjab ko an Israel rej men waan

57:1 2Kñ
22:19,20; Sam
12:1

57 Rū wānōk e jakolōk, im ejelōk armej ej lōmṇak kake; im emōj bōklōk armej e kein tūriaṇo kake, im ejelōk ej lōmṇak bwe ar bōklōk rū wānōk kōn nana.

57:2 Ais 26:7

2 Ej deļōñ ilowaan aenōmman; rej kakkije ioon bed ko aer, jabdewōt iaer ej etetal ilo an wānōk.

3 A komwin ruwaaktok, kom ro nejin lio ri maḍmōd, ineen ļeo ri lōñ im kōrā e kijoñ eo.

4 Wōn Eo komij kajjirere kake E? Wōn Eo komij kōmman lōñōmi elap, im kato loemi nae E? Kom jab ro nejin jerōwiwi ke, juon ineen riab ke,

5 Komeo komij make tile kom kōn ekjab ko, iumwin jadbewōt wōjke e maroro; rej man ro nejemi ilo komla eo, ilo rōñ in deka ko?

6 I bwiljin deka ko re metaltōl ilo komla eo, kij eo am; er rej am men in jolōt. Nan er wōt kwaar lutōklōk juon joortak in idaak, kwaar lelōk men in katok. Ren kaaenōmman Eō kōn men kein ke?

7 Ilo juon toł elap im utiej kwaar likūt bed eo am; bar juon, kwaar wanlōñlōk nan ijo bwe kwōn katok.

8 Im ilikin kōjām ko im joor ko kwaar kajutak am men in kememej wōn kwe; bwe kwaar kaalikkar eok nan bar juon jān Na, im kwaar wanlōñlōk; kwaar kałaplōk bed eo am, im kōmman juon bujen ippāer; kwaar mōm kake bed eo aer ke kwaar loe.

9 Im kwaar ilōk nan ippān kiiñ eo, im ewor oil ippam, im kwaar kalōñlōk am men in nāj, im kwaar jilkinlōk am ri keeañ nan ettolōk, im kwaar make kananaik eok nan Sheol.

10 Kwaar mōk kōn an aetok ial eo am; a kwaar jab ba, “Ej men pata;” kwaar lo bwe kwōj kajoorlōk, innām kwaar jab kijelōk.

11 Im wōn eo kwaar mijak e im lōññōñ kake, bwe kwōj riab, im kwaar jab keememej Na, ak kōlmāñlōkjen kake? Iar jab kejaklōkjen jān iien etto, innām kwō jab mijak Eō ke?

12 Inaaj kwałōk am wānōk; im kōn kōmman ko am, enaaj ejjelōk tokjāer ippam.

13 Ñe kwōj kūr, ro emōj am kokweilōktok, ren lōmōqōrōm; a kōto enaaj jibwe er, juon menono enaaj bōklōk er otemjej; a eo ej ko nan Ippa, āneo enaaj an, im enaaj jolōt toł eo Aō e kwōjarjar.

14 Im enaaj ba, “Komwin kalōk lōñlōk, komwin kalōk lōñlōk, kōpooj ial eo, komwin bōk lōkatip eo jān ial an ro Aō ri aelōñ.

15 Bwe āindein ej ba, Eo e utiej im ilōñ, Eo ej jokwe ilo iien indeeo, etan E kwōjarjar, “Ij jokwe ilo jikin e utiej im kwōjarjar, barāinwōt ippān eo e ineenman im ettā būruon, bwe In kemour an eo ri ettā, im kemour būruon eo ri būromōj.

16 Bwe I jāmin akwāāl indeeo, im I jāmin illu aolepen iien, bwe Jetōb eo enaaj kijelōk imaō, im barāinwōt an ro Iar kōmanman er.

17 Kōn bōd an arōk eo an Iar illu im man e; Iar pinej turun meja, im Iar illu; im ear etal wōt im rōqlitok ilo ial in būruon.

18 Iar lo ial ko an, im Inaaj kājmour e; Inaaj barāinwōt tōl lōk e, im karōk men in aenōmman nan e im nan ro ri jañ ippān.

19 Ña Ij kōmanman leen ti ko: Aenōmman, aenōmman, nan eo ettolōk im nan eo epaak,” Jeova ej ba, “im Inaaj kājmour e.

20 A ro ri nana rej āinwōt lōmeto e limaaññoño; bwe e ban kakkije, im dān ko an rej julōñlōk pedkat im bwidej.

21 Ejjelōk aenōmman, aō Anij ej ba, nan ro ri nana.

57:5 Sam
106:37,38; Jer
2:20; 7:31

57:6 Jer 5:9,29;
7:18; Hab 2:19

57:7 Ezk
16:16,28

57:9 Ezk
23:16,40

57:10 Jer 2:25

57:11 JK 29:25;
Jer 2:32

57:12 Mai 3:1-4

57:13 Sam
37:3,9; Jer 30:14

57:14 Ais 62:10

57:15 Dt 33:27;
Sam 34:18; Ais
66:1

57:16 Mai 7:18

57:17 Ais 1:4

57:18 Ais 53:5;
61:1-3

57:19 Ais 26:12;
Ep 2:17

57:20 Job 18:5-
14

57:21 Ais 48:22

Jitlōk e mool im e bōd

58 Kwōn lamōj, kwōn jab kadikdik, kwōn koutiej ainikiōm āinwōt juon jilel, im kwałōk nan ro Aō ri aelōñ bōd eo aer, im nan mōn Jakob, jerōwiwi ko aer.

- 58:2** Ais 29:13;
Jer 7:9,10; Tai
1:16
2 A rej pukot Eō raan otemjej, im mōñōñō in jelā ial ko Aō; āinwōt juon aelōñ ear kōmman wānōk, im ar jab ilōk jān katak an aer Anij, rej kajjitōk Ippa kōn ekajet ko re jimwe; rej mōñōñō in kepaaktok ñan Anij.
- 58:3** Zk 7:5,6; Lk
18:12
3 “Kōn men rot kōm ar jitlōk,” re ba, “im Kwō jab loe? Kōn men rot kōm ar kejjorrāan am, im Kwō jaje kake?” “Lo, ilo raan in ami jitlōk komij lo ami mōñōñō, im kamakokoik ami ri jermal otemjej.
- 58:4** 1Kñ
21:9,10
4 Lo, komij jitlōk kōn ire im akwāal, im bwe komwin bait kōn pein jerōwiwi. Komij jab jitlōk rainin bwe ren roñjake ainikiemi i lañ.
- 5 Eñin men in jitlōk eo Iar kālōte ke? Raan eo ñe emman bwe juon armej en kaeñtaan an ke? Unin an juon jitlōk, bwe en majid bōran āinwōt juon wūjooj rush, im erlōke iumwin, nuknuk e kilep iden, im bwidej in upaaj ke? Kwō naaj ña etan men in juon jitlōk, im juon raan in kabuñbūruon Jeova ke?
- 58:6** Nih 5:10-12
6 E jab eñin jitlōk eo Iar kālōte: jelate korak in jerōwiwi, jelate toon ine eo, im kōtlōk ro emōj kamakokoik er, im bwe komwin ruji ine otemjej ke?
- 58:7** Dt 22:1-4;
Ezk 18:7,16; Lk
3:11; Hi 13:2
7 E jab bwe kwōn ajejlōk kijōm IPPAN ro rej kwōle, im bwe kwōn āñintok ñan mweo imōm ro ri jeramōl im raar jołok er ke? Eñāñe kwōj lo ri keelwaan eo, bwe kwōn kanuknuk e; im kwōn jab tilekek jān kanniōkōm ke?
- 58:8** Sam 85:13;
Jer 30:17
8 Innām am meram enaaj mejallōk āinwōt raantak, im am kāmjour enaaj eddekłok mōkaj, im am wānōk enaaj ilōk imaañlōk; aiboojoj an Jeova enaaj kōjparok eok.
- 9 Innām kwō naaj kūr, im Jeova enaaj uwaak; kwōnaaj lamōj, im Enaaj ba, ‘Ña ije.’ Eñāñe kwōj bōklōk jān bwiljōm ine eo, kwalōk kōn addiin peim, im kōnono jab wānōk;
- 58:10** Dt 15:7
10 Im eñāñe kwōj lelōk ñan ro ri kwōle men eo am ear kōñaan, im kamat eo emōj kaeñtaan e; innām am meram enaaj tak ilo marok, im am marok enaaj āinwōt ke al ej pād eołap;
- 58:11** Sam
107:9; Al 4:15;
Jon 4:14
11 Im Jeova enaaj tōl eok iien otemjej, im kamat am ilo jikin re mōrā, im kapen di ko diōm, im kwōnaaj āinwōt juon jikin kallib emōj wōtdikdik e, im āinwōt juon unin dān, dān ko an re jāmin roj.
- 58:12** Ezk 36:10;
Am 9:11
12 Im ro renaaj jān kwe renaaj kalōk jikin ko raar jeepeplōk; kwōnaaj lelōñlōk loñtak ko an elōñ epepen; im naaj ña etam Ri bar kalōk men in jorrāan, Ri karōk ial ko bwe ren jokwe ie.
- 58:13** Sam
84:2,10; Jer
17:21-27
13 Eñāñe kwōj kajeor neem jān raan in Jabōt, jān kōmman am kōñaan ilo raan eo Aō e kwōjarjar, im ña etan Jabōt men in lañlōñ, men e kwōjarjar an Jeova e utiej; im naaj koutiej e, im jab kōmman ial ko am, ak lo am men in mōñōñō ak kōnono kake naan ko am;
- 58:14** Dt 32:13
14 Innām kwōnaaj kalañlōñ eok ilo Jeova; im Inaaj kōmman bwe kwōn uwe ioon jikin ko re utiej an lał, im Inaaj naajdik eok kōn men in jolōt an Jakob jemam, bwe loñiin Jeova ear kōnono kake.”

Jerōwiwi ek kōjepel armej jān Anij

59:1 Jer 32:17;
Ezk 8:18

59

Lo pein Jeova e jab kadu bwe en jab maroñ in lōmōqor; ak e jab bon lojilñin bwe en jab maroñ in roñjake;

59:2 Ais 1:15

2 A ami kōmman ko re nana raar kōjepel kom jān ami Anij, im jerōwiwi ko ami raar pinej turun mejān jān kom, innām E jab kōñaan roñ.

3 Bwe peimi rej ettoon kōn bōtōktōk, im addiin peimi kōn jab wānōk; tiōmi raar kōnono riab, im loemi ej kōnono kōn jerōwiwi.

59:3 Jer 2:30,34; Hos 4:2

4 Ejjelōk ej kūrtoek ekajet jīmwe, im ejjelōk ej akwāal kōn mool; rej lōke men waan, im kōnono riab ko; rej ettaik men in kejorāan, im keotak jab wānōk.

59:4 Sam 7:14

5 Rej rupi lep ko an jedpānit, im rej āj toon kauḷalo; eo ej mōnā lep ko aer ej mej, im eo emōj rupe ej kwaḷok juon vaiper.

59:6 Jer 6:7

6 To in kauḷalo ko aer re jāmin nuknuk ko, im re jāmin make kalbubu er kōn jermal ko aer; jermal ko aer, jermal in jab wānōk. Im kōmman men in lāj ej ilo peir.

7 Neir rej ettōr nān nana, im rej kijoovor in kōtōqrlōk bōtōktōk ejjelōk ruōn; lōmḡak ko aer, lōmḡak in bōd; jeepeḷok im kōkkure rej ilo iāl ko aer.

59:7 JK 1:16; Mk 7:21,22; Rom 3:15-17

8 Re jab jelā iāl in aenōmman; ejjelōk ekajet jīmwe ilo etetal ko aer; raar kōmman iāl ko rankeke nān er make; jabdewōt eo ej etetal ilo er, e jab jelā aenōmman.

9 Kōn men in, ekajet jīmwe ej ettolōk jān kōj, im wānōk e jab tōpar kōj; jej pukot bwe jen lo meram, a marok wōt; im jatōltōl, a jej etal ilo marok.

59:9 Ais 5:30

10 Jej jatole oror āinwōt ro ri pilo; aet, jej jatol āinwōt ro ejjelōk mejeir; jej jepāppap ke al e pād eoḷap, āinwōt raan in lōkōn al; ippān ro re kajoor, jej āinwōt ro re mej.

59:10 Dt 28:29; Lia 3:6

11 Jej otemjej eññūr āinwōt bear ko, im je kanooj jān āinwōt mule ko; jej pukot bwe jen lo ekajet jīmwe, a ejjelōk; men in lōmōor, a ettolōk jān kōj.

59:11 Ezk 7:16

12 Bwe elōñlōk adwōj jerōwiwi imaam, im adwōj bōd rej kōnnaan ṇae kōj; bwe adwōj jerōwiwi rej ipped, im jab wānōk ko ad je jelā kake.

59:12 Ezr 9:6; Hos 5:5

13 Ke jej bōd im kaarmejjete Jeova, im jeorlōk jān loore adwōj Anij, im kōnono kōn kamakoko im kapata, lōmḡak kake im kwaḷok jān būruōd naan ko naan in riab.

59:13 Mt 10:33

14 Im ekajet jīmwe emōj kajeḷlaake, im wānōk ej jutak ettolōk; bwe mool ear buñ ilo iāl eo, men eo e jīmwe e ban deḷoñ.

59:14 Hab 1:4

15 Aet, rej aikuj mool, im eo ej ilōk jān nana ej make kōmman e men in rakim. Im Jeova ear loe, im E illu bwe ejjelōk ekajet jīmwe.

59:15 Ais 1:21-23; 5:23

16 Im Ear lo bwe ejjelōk armej, im bwilōñ kōn an ejjelōk armej nān kajjitōk kōn er; kōn men in, pein wōt ear bōktok men in lōmōor nān Ippān; im An wānōk ear dāpij E.

59:16 Ezk 22:30

17 Im ear kōṇak wānōk āinwōt juon kein tōrak, im juon kōrap in lōmōor ioon bōran, im Ear kōṇak nuknuk in kwi nān nuknuk ko, im emōj kanuknuk E kōn kijejeto āinwōt juon kopā.

59:17 Ep 6:14

18 Ekkar nān kōmman ko aer, āindein Enaaj ṇa oṇear, illu nān ro ri jumae E, oṇear nān ro ri kōjdat E; nān aelōñ ko Enaaj leḷok oṇear.

19 Āindein renaaj mijak etan Jeova jān kapilōñ, im aiboojoj eo An jān tak al, bwe Enaaj itok āinwōt juon river ej ibeb mōkaj, eo menono an Jeova ej kaiure.

59:19 Ais 30:28

20 Im juon Ri Lōmōor enaaj itok nān Zaion, im nān ro rej jeorlōk jān jerōwiwi ilo Jakob, Jeova ej ba.

59:20 Ezk 18:30,31; Jrb 2:38; Rom 11:26,27

59:21 Ais 44:3;
Jer 31:31-34

21 Im kōn Nā, eñin Aō bujen ippāer, Jeova ej ba; Aō Jetōb eo Ej iom, im naan ko Aō Iar likūti ilo lōñiim, re jāmin ilōk jān lōñiim, ak jān lōñiin ineom, ak jān lōñiin ineen ineom, Jeova ej ba, jān iien in im nān indeeo.

Aiboojoj an Israel eo enaaj itok

60:1 Ep 5:14

60 Kwōn jerkak, kwōn romaak; bwe am meram E moottok, im aiboojoj in Jeova ear tak iom.

60:2 Kol 1:13

2 Bwe, lo, marok enaaj kalbubu la, im marok jilōnlōn, ro ri aelōn ko; a Jeova enaaj tak iom, im naaj lo An aiboojoj iom.

60:3 Ais 2:3

3 Im ro ri aelōn ko renaaj itok nān meram eo am, im kiin ro nān rabōlbōl in am tak.

4 Kwōn reilōnlōk iturōm, im lo: er otemjej rej kweilōktok, rej itok nān ippam; lōmaro nejim renaaj itok jān ettolōk, im lōmaro nejim, renaaj bōktok er ilo peir.

60:5 Sam 34:5;
Ais 61:6

5 Im kwōnaaj lo im mōñōñō, im būruom enaaj lañlōn im laplōk; bwe naaj ukōt obrak an lōmeto nān kwe, mweiuk ko mweien ri aelōn ko renaaj itok nān ippam.

60:6 Sam 72:10

6 Kamel ko relōn renaaj kalbubu eok, kamel ko remman ded jān Midian im Ipa; er otemjej jān Shiba renaaj itok; renaaj bōktok gold im frankinsens, im naaj kwałok nōbar ko an Jeova.

7 Bwijin kidu otemjej jān Kidar naaj kokweilōktoki nān ippam, sip komaan ko jān Nebaiot naaj karijer nān kwe; renaaj wanlōntok men in kabuñbūruō ioon lokatok eo Aō, im Inaaj kaiboojoj mweo imōn Aō aiboojoj.

8 Wōn rein rej kake āinwōt juon kōdō, im āinwōt mule ko nān wūntō ko aer?

60:9 Ais 49:22

9 E mool aelōn ko re dik renaaj kattar Eō, im wa ko an Tarshish mōkta, bwe ren ektaktok lōmaro nejim jān ettolōk, aer silver im gold ippāer, kōn etan Jeova am Anij, im kōn Ri Kwōjarjar eo an Israel, bwe Ear kaiboojoj eok.

60:10 Ais 49:23

10 Im ro ruwamāejet renaaj kalōk oror ko am, im kiin ro aer renaaj karijer nān eok, bwe ilo Aō illu Iar man eok, a ilo Aō yokwe Iar tūriapo kake eok.

60:11 Ais 26:2

11 Kōjām ko am renaaj pellōk iien otemjej; re jāmin kilōk raan ak boñ; bwe armej ren bōktok nān kwe mweiuk ko mweien ro ri aelōn ko, im bwe ren ānintok kiin ro aer ri jipōkwe.

60:12 Zk 14:17

12 Bwe ro ri aelōn eo im āneen kiin eo re jab kōṇaan karijer nān kwe, renaaj jako; aet ro ri aelōn ko renaaj mweoñeōnlōk.

60:13 Sam 132:7

13 Aiboojoj an Lebanon enaaj itok nān ippam, wōjke fōr, wōjke vain, im wōjke bōok otemjej, bwe ren kaiboojoj jikin mōn kwōjarjar eo Aō, im Inaaj kōmman jikin neō bwe ren aiboojoj.

60:14 Ais 1:26;
14:1,2; Rev 3:9

14 Im ro nejin ro raar kejjorāan eok renaaj itok im badikdik nān kwe; im ro otemjej raar kajekdōon eok renaaj majid iturin neem, im renaaj na etam, “jikin kweilōk an Jeova, Zaion eo an Ri Kwōjarjar in Israel.”

60:15 Ais 65:18;
Jer 30:17

15 Ke raar ilōk jān eok im dike eok, āinwōt bwe ejjelōk armej ear deblōk eok, Inaaj kōmman eok juon men emman bōtata nān indeeo, men in lañlōn nān elōn epepen.

16 Im kwōnaaj ninnin milk an ro ri aelōn ko, im naaj ninnini ittin kiiñ ro, im kwōnaaj jelā bwe Ŋa, Jeova, Ij aṃ Ri Lomq̄or, im aṃ Ri Pinmuur, Eo E kajoor bōtata an Jekob.

60:16 Ais
43:3,11; 63:16

17 Kōn bronze inajj bōktok gold, im kōn māl Inajj bōktok silver, im kōn alal ko, bronze, im kōn dekā ko, māl. Inajj kōmṃan ri tariṃae ro aṃ, aenōmṃan; im irooj ro aṃ, wānōk.

18 Jāmin roṃjake kōn kōmṃan lāj ilo āneōm, jeepepl̄ok ak k̄okkure ilo tōrerein ko, a kwōnaaj ṇa etan oror ko aṃ, “Men in lomq̄or,” im kōjām ko aṃ, “Men in nōbar.”

60:18 Ais 26:1

19 Al e jāmin bar aṃ meram in raan, im allōn e jāmin rome eok kōn an rabōlbōl, a Jeova enajj ṇan kwe juon meram indeeo, im aṃ Anij aṃ aibojoj.

60:19 Ais 9:2; Zk
2:5; Rev 21:23

20 Aṃ al e jāmin bar tulok, im aṃ allōn e jāmin jako, bwe Jeova enajj aṃ meram indeeo, im raan ko raan in aṃ liaajl̄ol renaaj jeml̄ok.

60:20 Rev 21:4

21 Barāinwōt armej otemjej aṃ renaaj wānōk; renaaj jolōt āneo indeeo, ine ko lar kalbwini, jermal in peiū, bwe ren kaibojoj eok.

60:21 Sam
37:22; Ais
45:24,25

22 Eo e dik enajj juon t̄ujin, im eo e niñ juon aelōn e kajoor; Ŋa Jeova inajj pikpikūri ilo iien eo an.

60:22 Ais 51:2

Tien jeraamṃan jān Jeova

61 Jetōb an Irooj Jeova ej ioō; bwe Jeova ear kapit Eō bwe In kwałok naan ko remṃan ṇan ro ettā būrueir; Ear jilkintok Eō bwe in kūtimi ro e rup būrueir, im kwałok kōtl̄ok ṇan ro rej mour wōt, im kapell̄ok mōn kalbuuj ṇan ro re lokjak;

61:1 Ais 49:9; Lk
4:18,19

2 Bwe In kwałok iio in jouj an Jeova, im raan in kwi an adwōj Anij; bwe In kaaenōmṃan ro otemjej rej liaajl̄ol;

61:2 Mt 5:4

3 Bwe In likūt ṇan ro rej liaajl̄ol ilo Zaion, im lel̄ok ṇan er pāllin bōraer kōn bwidej in upaaj, oil in lañlōn kōn būromōj, im nuknuk in nōbar, kōn jetōb in parōk; bwe ren ṇa etaer wōjke ko in wānōk, ko Jeova ear kalbwini, bwe ren kaibojoj E.

61:3 Sam 23:5;
Jer 17:7,8

4 Im renaaj kalōk jikin ko raar jeepepl̄ok mōkta, renaaj koutiej men ko ar k̄okkure mōkta, im renaaj bar kalōk jikin kweil̄ok ko emōj kamweoneōnl̄oki, men in k̄okkure an elōn epen.

61:4 Ezk 36:33;
Am 9:14

5 Im ro ruwamāejet renaaj jutem naajdik bwijin kidu ko aṃ, im ro ri āne ko jet renaaj aṃ ri poktake bwidej im ri lale jikin kallib in grep ko aṃ.

61:5 Ais 14:2

6 A naaj ṇa etami pris ro an Jeova; armej renaaj likūt etami ri karijeran adwōj Anij; komṃaaj mōnā mweien ro ri aelōn ko, im ilo aer aibojoj komṃaaj juwalōnl̄on.

61:6 Ais 66:21

7 ṇan pinej jenkwān jook eo ami, naaj ruo alen men ko mōkta ippemi; im ṇan pinej jenkwān kananaik, renaaj lañlōn kake kij eo aer; kōn men in, ilo āne aer, ruo alen enajj ippāer; lañlōn indeeo enajj ier.

61:7 Zk 9:12

8 Bwe Ŋa, Jeova, Ij yokwe ekajet jimwe, Ij dike kowadoñ ṇa ippān jab wānōk, im Inajj ṇa oṃear ilo mool, im Inajj kōmṃan juon bujen indeeo ippāer.

61:8 jān 17:7;
Ais 5:16

9 Im ineir renaaj jelā kake ippān ro ri aelōn ko, im ro nejin ippān jar in armej ro; er otemjej rej lo er renaaj kwałok kōn er, bwe rej ine eo Jeova ear kajeraamṃan e.

61:10 Ais 51:3;
52:1

10 Inaaj kanooj lañlōñ ilo Jeova, aō enaaj lañlōñ ilo aō Anij; bwe E ar kanuknuk eō kōn nuknuk ko in lōmqor; Ear kalbubu eō kōn kopā in wānōk, āinwōt leo pālele ej kāinōknōk e kōn wōt ko, im āinwōt juon lio pālele ej make kaiboojoj e kōn inōk ko an.

11 Bwe āinwōt laļ ej elle ñar eo an, im āinwōt jikin kallib ej kōmman bwe men ko emōj ekkat ie ren eddekļok; āindein Irooj Jeova enaaj kōmman bwe wānōk im nōbar ren eddekļok imaan ro ri aelōñ otemjej.

Jeraamman ko renaaj walok ñan Jerusalem

62:1 Ais 46:13

62 Kōn Zaion I jāmin kejakļokjen, im kōn Jerusalem I jāmin kakkije, mae iien an wānōk eo an diwōjļok āinwōt rabōlbōl, im an men in lōmqor āinwōt juon lamp ej urur.

62:2 Ais 56:5

2 Im ro ri aelōñ ko renaaj lo am wānōk, im kiñ otemjej, am aiboojoj, im naaj ña etam kōn etam ekāāl, eo loñiin Jeova enaaj kōnono kake.

62:3 Zk 9:16;
1Te 2:19

3 Kwōnaaj barāinwōt juon kūrawūn e wūlio ilo pein Jeova, im juon pāllin kiñ ilo pein am Anij.

62:4 Ais 54:6,7;
Jer 32:41; Zp
3:17,18

4 Re jāmin bar ña etam, “Armej eo emōj ilok jān e;” im re jāmin bar ña etan āneom, “Jeepeplok;” a renaaj ña etam, Hep-ziba, im āneom, Beula; bwe Jeova ej mōñōñ ilo kwe, im naaj pāleik āneom.

5 Bwe āinwōt juon likao ej pālele ippān juon virgin, āindein lōmaro nejim renaaj pāleik eok; im āinwōt leo pālele ej lañlōñ kōn lio pālele, āindein am Anij enaaj lañlōñ kōn kwe.

62:6 Jer 14:21;
Ezk 33:7; Zp
3:19,20; Lk 18:1-
8

6 Iar likūt ro ri ekil ioon oror ko am, O Jerusalem; re jāmin kejakļokjen raan ak boñ; komēo komij men in kemem an Jeova, komwin jab kakkije,

7 Im komwin jab kakkijeik E, mae iien Ej kapen, im mae iien Ej kōmman Jerusalem men in nōbar ilo laļ.

62:8 Lv 26:16;
Dt 28:31,33

8 Jeova ear kallimur kōn anmoonōn, im kōn pein kajoer eo An, “E mool I jāmin bar leļok am grain kijan ro ri kōjdate eok; im ro ruwamāejat re jāmin idaak am wain ekāāl, me raar jab jermal kake.

62:9 Ais
65:13,21-23

9 A ro raar madmōd renaaj kañe im nōbar Jeova, im ro raar ainetok renaaj ilimi ilowaan oror ko an mwēo imō e kwōjarjar.

10 Komwin delōñ, komwin delōñ ilo kōjām ko; komwin kōpooj iaļ ñan armej ro; komwin ejaak lōñļok, ejaak lōñļok iaļ eo elap; komwin ainilok dekā ko; komwin kotake juon flag ñan ro ri aelōñ ko.

62:11 Ais 49:6;
Zk 9:9

11 Lo, Jeova ear kōnnaan ñan jemļokōn laļ, Komwin ba ñan lio nejnin Zaion, “Lo, men in lōmqorom ej itok; lo, onān eo ej Ippān, im jermal eo an imaan.”

62:12 Dt 7:6; 1Pi
2:9

12 Im renaaj ña etaer, “Armej ro ri kwōjarjar, Ro Jeova ej lōmqor er,” im renaaj ña etam, “Men in aintok, juon jikin kweilok e jab jako.”

Anij ej kwalok An illu ñae ro re nana

63:1 Jer 49:13;
Zp 3:17

63 Wōn eo Ej itok jān Idom, im nuknuk ko An re būrōrō, jān āne Bozra, Eo ej aiboojoj ilo nuknuk ko An, Ej etal ilo lapen kajoer eo An? Na eo Ij kōnono ilo wānōk, im kajoer bōtata, ñan lōmqor.

63:2 Rev
19:13,15

2 Etke kwōj būrōrō ilo kopā ñe Am, im nuknuk ko Am āinwōt ko an eo ej juuri kein joniak wain?

3 Iar juuri kein joniak wain make iaō; im iaan ro ri aelōn ko, ejjelōk armej ippa; aet, Iar juuri er ilo Aō illu, im juurłok er ilo Aō illu e bwil, im emōj wōtdikdik nuknuk ko Aō kōn daer, im Iar kamāar aoleepen nuknuk ko Aō.

63:3 Ais 22:5; Mai 7:10

4 Bwe raan in kwi ear pād ilo būruō, im iio an ro emōj Aō lōmqor er, ear itok.

63:4 Jer 51:6

5 Im Iar reilōk, im ejjelōk bwe en jipañ; im Iar bwilōn bwe ejjelōk bwe en kōjparok; kōn men in, Peiū ear bōktok men in lōmqor ñan Ippa, Aō illu ear jipañ Eō.

6 Im Iar juuri ro ri aelōn ko ilo Aō illu, im Iar kakadek er kōn Aō illu e bwil, im Iar lutōklōk daer ioon lał.

Tūriamokake eo an Jeova

7 Inaaj kōnono kōn tūriamo kake ko an Jeova, im nōbar ko an Jeova, ekkar ñan aoleepen men ko Jeova ear wūjleptok ñan kōj, im jouj elap ñan mōn Israel, eo Ear wūjleptok ñan er ekkar ñan tūriamo kake ko An, im ekkar ñan men in jouj ko An relōn.

63:7 1Kñ 8:66; Sam 25:6,7; 86:5; Ep 2:4

8 Bwe ear ba, “E mool, rej doō, ro nejū ro re jāmin kōmman riab;” āindein E kar aer Ri Lōmqor.

63:8 Ex 6:7

9 Ilo aoleepen aer jorrāan ar kejjorrāan E, im enjel eo An ear lōmqor er. Ilo An yokwe im ilo tūriamo kake eo An, Ear pinmuur ñan er; im Ear dāpij er, im bōklōk er ilo aoleepen raan ko mokta.

63:9 Ex 23:20-23; Eka 10:16

10 A raar kapata, im kabūromōj Jetōb Kwōjarjar eo An; kōn men in, Ear oktak bwe En jumae er, im Ear make tariñaek er.

63:10 Sam 78:40; Ep 4:30

11 Lien eo Ear keememej raan ko mokta, Moses im ro doon, im ba, “Ewi Eo ear ānintok er jān lowaan lōmeto, ippān seperd ro an bwij eo An? Ewi Eo ear likūt An Jetōb Kwōjarjar i bwiljier?”

63:11 Bōn 11:17,25,29; Ais 51:9,10

12 Ewi Eo ear kōmman bwe pein e aiboojoj en ilōk i anmoonōn Moses, Eo Ear kōjepel dān ko iṃaer, bwe En kōmman ñan E make, juon etan indeeo?

63:12 Ex 6:6; 14:21,22

13 Eo ear tōlłok er ilujen mwilal ko, āinwōt juon kidia ilo āne jemaden, innām raar jab lōkatip?”

63:13 Jer 31:9

14 Āinwōt kidu ko rej wanlōnłok ilo komlal eo, Jetōb an Jeova ear kōmman bwe ren kakkije; āindein Kwaar tōl ro doom, im kōmman ñan Kwe juon āt e aiboojoj.

63:14 Jos 21:44

15 Kwōn reilaltok jān lañ, im lale jikin Aṃ kwōjarjar im Aṃ aiboojoj. Ewi Aṃ kijejeto im kōmman ko Aṃ re kajoor? Kwōj dāpij wōt yokwe in būruom im tūriamo kake ko Aṃ jān ña.

63:15 Sam 80:14; 123:1; Jer 31:20

16 Bwe Kwe Jemem, meñe Ebream e jaje kōm, im Israel e jab kwałok kōn kōm. Kwe, O Jeova, Jemem etam, Ri Lōmqorem jān indeeo.

63:16 Ais 41:8

17 O Jeova, etke Kwōj kōmman bwe kōmin jebwābwe jān ial ko Aṃ, im kapen būruem jān mijak eok? Kwōn jeplaaktok kōn ro ri karijerom bwij ko an jolōt eo Aṃ.

63:17 Ais 29:13,14

18 Ear pād ippem, ro doom re kwōjarjar, jidik wōt iien; ro ri kōjdate kōm raar juure iṃom e kwōjarjar.

63:18 Sam 74:3-7

19 Kōmwōj āinwōt ro Kwaar jañin irooj ioer, āinwōt ro re jañin ña etaer kōn Etam.

63:19 Lia 3:43-45

Juon jar bwe Anij en jipañ

64:1 Ex 19:18;
Eka 5:5; Na 1:5

64 O bwe Kwōn kekōl mejatoto, im Kwōn wanlałtok, bwe toł ko ren makūtūt imaañ,

64:2 Sam 99:1

2 Āinwōt kijeek ej tile juł ko, im kijeek ej kōmman bwe dān ko ren bu-luļluł; bwe Kwōn kōjjełäik ro ri kōjdate Eok kōn Etañ, bwe ro ri aelōñ ko ren wūdiddid imaan mejañ!

64:3 Sam 65:5

3 Ke Kwaar kōmman men ko men in lōlñōñ, kōm ar jab reiłok kake, Kwaar wanlałtok; toł ko raar makūtūt imaan mejañ.

64:4 Ais 40:31;
1Ko 2:9

4 Bwe jān iien ko mokta armej re jañin roñjake, ak roñ kōn lojilñier, im mej e jañin lo juon bar Anij jān Kwe, Eo ej jerbal ñan eo ej kattar E.

5 Kwōj wōnmae eo ej lañlōñ in kōmman wānōk, ro rej keememej Kwe ilo iał ko Añ. Lo, Kwaar illu, im kōm ar bōd; ilo er etto amwōj pād, im naaj lōmqōrem ke?

64:6 Sam 90:5,6;
Ais 1:30; 48:1

6 Bwe kōm otemjej kōmij āinwōt juon eo ettoon, im men in wānōk ko am rej āinwōt juon nuknuk e bwidejde; im kōm otemjej kōmij aemedłok āinwōt juon bōłok; im jerōwiwi ko am, āinwōt kōto, rej bōkłok kōm.

64:7 Dt 31:18;
Ais 1:15

7 Im ejjełok juon ej kūr Etañ, im ej lowetak bwe en dāpij Eok; bwe Kwaar pinej turun mejañ jān kōm, im Kwaar tile kōm kōn bōd ko am.

64:8 Sam 100:3;
Ais 45:9

8 A kiō, O Jeova, Kwe jemem; kōm kle, im Kwe am potter; im kōm otemjej men in kōmman an Peim.

64:9 Sam 79:13;
Mai 7:18

9 Kwōn jab kanoj illu, O Jeova, im kwōn jab keememej jerōwiwi ñan indeeo; Kwōn lo, Kwōn lale, kōmij akwełap ñan Kwe, kōm otemjej doom.

10 Añ jikin kweilok re kwōjarjar rej juon āne jemaden, Zaion ej juon āne jemaden, Jerusalem e jeepeplok.

64:11 Sam 74:5-7

11 Mweo imwem e kwōjarjar im wūlio, ijo ro jimman raar nōbar Eok, emōj tile kōn kijeek; im emōj kajeepeplok jikem otemjej rej men in mōñōñō.

64:12 Sam 83:1

12 Kwōnaaj make dāpij Eok, O Jeova, kōn men kein ke? Kwōnaaj ikōñ, im kanoj kejjorāan kōm ke?

Ro rej pukot Jeova

65:1 Hos 1:10

65 Ro raar jab kajjitok Ippa raar pukot Eō; im ro raar jab pukot Eō, raar lo Eō. Iar ba, Komwin kallimjek Eō, komwin kallimjek Eō, ñan juon aelōñ ar kūr e kōn Eta.

65:2 Sam
81:11,12; Rom
10:21

2 Iar erłoke Peiū, raan iio, ñan juon aelōñ e kapata, ro rej etetal ilo juon iał e jab emman, ekkar ñan lōmnał ko aer;

65:3 Job 2:5

3 Juon aelōñ ej kaillu Eō imaan meja iien otemjej, kōn aer katok ilo jikin kallib ko, im kōn aer tile ijur ioon brik ko;

65:4 Lv 11:7

4 Ro rej jokwe eołōpan wūliej, im jokwe ilo jikin ko rettino; ro rej kañ kanniōkin piik, im dān in men ko re mō ej pād ilo nien mōñā ko aer;

65:5 Mt 9:11

5 Ro rej ba, "Kwōn jutak ijeñe, lale kwaar ruwaaktok, bwe ña I kwōjarjar jān kwe." Rein ro rej baat ilo bōtō, juon kijeek ej urur aołepen raan.

65:6 Sam
50:3,21; Ais
42:14

6 Lo, emōj jeje imāō; I jāmin kejakłokjeñ, a Inaaj ña oñān, aet, Inaaj ña oñān ilo ubeir,

65:7 Jer 13:25;
Ezk 20:27,28;
Hos 2:13

7 Jerōwiwi ko otemjej ami, im ko an jemami, Jeova ej ba; bwe kom ar tile ijur ioon toł ko, im kamatōrtōr Eō ioon toł ko re dik. Kōn men in Inaaj joñe jerbal ko aer mokta ilo ubeir.

8 Äindein Jeova ej ba, Äinwöt wain ekääl ej päd ilo uror in grep, im juon ej ba, “Komwin jab kòkkure, bwe ewor jeraamman ie,” äindein Inaaj kòmman kòn ro ri karijera, bwe In jab kòkkure er otemjej.

9 Im Inaaj kwalòk juon ine jän ilo bwiljin Jakob, im juon ri jolòt to! ko Aò, jän bwijin Juda; im ro Ij kääläòt er, renaaj jolòt äneo, im ro ri karijera renaaj jokwe ie.

65:9 Am 9:11-15

10 Im Sharon enaaj jikin bwijin kidu, im komla! in Ekor, jikin an kidu ko babu, ko rej an ro doò, ro raar pukot Eò.

65:10 Jos 7:24;
Ais 33:9

11 A kom ro komij ilòk jän Jeova, ro rej melòklòk to! eo Aò e kwòjarjar, ro rej kòppojak juon tebòl ñan Jeraamman, im ettein wain e käre ñan Jeklaj.

65:11 Ais 1:4,28

12 Inaaj liküt kom dien mej kòn jāje, im kom otemjej naaj badikdik ñan kòkkure, kònke kom ar jab uwaak Aò kūr; ke Iar kōnono, kom ar jab eorōñ; a kom ar kòmman men eo e nana ilo meja, im kääläòt men eo I jab mōñōñō kake.

65:12 2Kr
36:15,16; JK 1:24

13 Kòn men in, äindein Irooj Jeova ej ba, Lo, ro ri karijera renaaj mōñā, a komnaaj kwòle; lo, ro ri karijera renaaj idaak, a komnaaj maro; lo, ro ri karijera renaaj lañlōñ, a komnaaj jook;

65:13 Ais 5:13

14 Lo, ro ri karijera renaaj al kòn lañlōñ an bōro, a komnaaj jañ kòn būromōj an bōro, im limō kòn an eddo būruōmi.

65:14 Mt 8:12;
Lk 13:28

15 Im komnaaj liküt etami men in lia ñan ro Ij kääläòt er, im Irooj Jeova enaaj man eok, im Enaaj bar äñiñin ro ri karijeran kòn bar juon ät.

65:15 Jer 24:9

16 Äinwöt bwe eo ej make kajeraamman e ilo la!, enaaj kajeraamman e kòn Anij in mool; im eo ej kajje ilo la!, enaaj kajje kòn Anij in mool; kònke emōj melòklòk men ko mokta, im re penjak jän meja.

65:16 Ais 45:23

17 Bwe lo, Ij kòmman lañ ko re kää! im la! ekääl; im jāmin keememej men ko mokta.

65:17 2Pi 3:13

18 A komwin mōñōñō im lañlōñ indeeo kòn men ko Ij kòmmani; bwe lo, Ij kòmman Jerusalem men in mōñōñō, im armej ro an bwe ren lañlōñ.

65:18 Sam 98;
Ais 35:10

19 Im Inaaj mōñōñō kòn Jerusalem, im lañlōñ kòn ro doò; im jāmin bar roñjake ilo e, ainikien limō im ainikien jañ.

65:19 Jer 32:41

20 Re jāmin bōklòk jän ijo niñiñ ro e iiet aer raan, ak juon lōllap e jañin uñ an raan; bwe ajri enaaj mej ñe jibukwi an iio, im ri jerowiw i eo jibukwi an iio, enaaj lia.

65:20 Ekl
8:12,13

21 Im renaaj kalòk moko, im jokwe ilo er; im renaaj kallib jikin kallib in grep, im mōñā jän leen.

65:21 Dt
32:46,47; Sam
92:12-14; Am
9:14

22 Re jāmin kalòk, im bar juon ej jokwe ie; im re jāmin kallib, im bar juon ej mōñā. Bwe äinwöt raan ko an juon wōjke, ej raan ko an ro doò, im ro Iar kääläòt er, enaaj etto aer mōñōñō kake jerbal an peir.

23 Re jāmin jerbal pata, ak keotak ñan kòkkure; bwe er ineen Jeova e mōñōñō, im baräinwöt ro nejier.

65:23 Ais 61:9

24 Innām mokta jän aer kūr, Inaaj uwaak; im ñe rej kōnono wöt, Inaaj roñjake.

65:24 Sam
91:15; Dan 10:12

25 Wolf im lamb renaaj mōñā ippān doon; laiōn enaaj mōñā kan in wit äinwöt juon kau; im bwidej enaaj kijen jedpānit. Re jāmin man ak kòkkure ilo aolepen Aò to! e kwòjarjar, Jeova ej ba.

65:25 jän 3:14;
Ais 11:6,9

Armej eo että būruon

66:1 Sam 11:4;
Mt 5:34,35; Jon
4:20,21; Jrb 7:48-
50

66:2 Sam 34:18;
Lk 18:13,14

66 Äindein Jeova ej ba, “Lañ ej Aō tūroon, im laļ eran neō. Ewi wāween im koṃnaaj kalōk ñan Eō, im ewi ijo Inaaj kakkije?

2 Bwe Peiū ear kōṃṃane aolepen men kein, im wāween de in an aolepen men kein pād, Jeova ej ba. A Inaaj reiļok ñan armej in, aet, ñan eo e jeramōl im että būruon, im eo ej wūdiddid kōn naan ko Aō.

3 Eo ej ṃan juon ox, ej äinwōt eo ej ṃan juon armej; eo ej katok kōn lamb, äinwōt eo ej ruje kōnwaan kidu rorrer; eo ej bōktok joortak idaak, äinwōt eo ej katok kōn bōtōktōk in piik; eo ej tile frankinsens; äinwōt eo ej kajeraamṃan juon ekjab. Aet, raar kālōt iaļ ko aer, im aer rej ṃōṇōṇō kōn men in jōjōik ko ippær.

66:4 JK 1:31,32;
10:24; Jer
7:13,30

4 Inaaj baräinwōt kālōt ļōṃṃak waan ko aer, im bōktok aer mijak iorer; bwe ke Iar kūr, ejjeļok eñ ear uwaak. Ke Iar kōnono, raar jab roñjake, a raar kōṃṃan men eo e nana ilo meja, im raar kālōt men eo Iar jab ṃōṇōṇō kake.”

66:5 Sam 38:20;
Mt 5:10-12; Jon
9:34

5 Koṃwin eṃroñ naan in Jeova, koṃ ro koṃij wūdiddid kōn naan ko An. “Ro jeimi im jatōmi ro rej kōjdate koṃ, ro rej joļok koṃ kōn Eta, raar ba, ‘Jeova en aibojoj bwe kōmin lo ami lañlōñ;’ a er ro renaaj jook.”

66:6 Jol 3:7

6 Juon ainikien jourur jān jikin kweiļok eo, juon ainikien jān tempel, ainikien Jeova eo ej iden-oṇe ñan ro rej kōjdate E.

Lañlōñ ippān Jerusalem

7 “Mokta jān an mejaļļaļ ļok ear keotak; ṃokta jān an eñtaan, ear ļotak nejnin eṃṃaan.

8 Wōn e nañin roñjake äinwōt? Wōn e nañin lo äinwōt? Juon aelōñ enaaj ļotak ilo juon wōt raan ke? Ro an juon aelōñ renaaj ļotak kiiōkiiō ke? Bwe ke Zaion ear jino in eñtaan, ear ļotak ajri ro nejnin.

66:9 Ais 37:3

9 Ña inaaj bōktok ñan iien keotak, im jab kamaroñ ñan ļotak ke?” Jeova ej ba, “Ña eo Ij kamaroñ ñan ļotak, Inaaj pinej ļoje ke?” aṃ Anij ej ba.

66:10 Sam
122:6; Rom
15:10

10 Koṃwin ṃōṇōṇō ippān Jerusalem, im lañlōñ kake e, koṃ otemjej koṃij yokwe e; koṃwin ṃōṇōṇō kōn lañlōñ ippān, koṃ otemjej koṃij li-aajļaļ kake e.

11 Bwe koṃwin ninnin ittin aenōṃṃan ko an; bwe koṃwin bōk dān in ittin, bwe koṃwin ṃōṇōṇō kōn aibojoj eļap eo an.

66:12 Ais 48:18;
60:5

12 Bwe, äindein Jeova ej ba, “Lo, Inaaj ṇa aenōṃṃan ñan e äinwōt juon river, im aibojoj an aelōñ ko äinwōt river e jiōbļok; im koṃnaaj ninnin ie; koṃnaaj jeļā, im renaaj likūti koṃ ioon neir.

13 Äinwōt juon eo jinen ej kaaenōṃṃan e, äindein Inaaj kaaenōṃṃan koṃ, im koṃnaaj aenōṃṃan ilo Jerusalem.”

66:14 JK 3:8; Zk
10:7

14 Im koṃnaaj loe, im būruōmi renaaj lañlōñ, im di ko diōmi renaaj mour äinwōt wūjoj, im pein Jeova enaaj alikkar ñan ro ri karijeran; im Enaaj kwi ñae ro rej kōjdate E.

15 Bwe lo, Jeova enaaj itok ilo kijeek, im jariot ko An re naaj äinwōt aire; bwe En kwaļok An illu kōn laļ, im kauwe eo An kōn urur in kijeek.

66:16 Ezk 38:22

16 Bwe Jeova enaaj iden-oṇe ioon kanniōk otemjej kōn kijeek im jāje eo An; im ro Jeova ear ṃan er, renaaj lōñ.

66:17 Lv 11:7

17 Ro rej make kokwōjarjar er im karreoik er ilo jikin kallib ko, ilikin juon wōjke, bwe ren ṃōñā kanniōkin piik, im men in jōjōik, im kijdik, renaaj jimor jemļok ippān doon, Jeova ej ba.

18 Bwe I jelā jerbāl ko aer, im aer lōmṇak; iien eo ej itok ṇe Inaaj kokweilōklōk aolepen aelōn ko, im kajin ko; im renaaj itok im lo Aō aiboojoj.

19 Im Inaaj likūt juon kakōlle eoļōpeir, im ro rej ko, Inaaj jilkinlōk er ṇan aelōn ko, ṇan Tarshish, Pul, im Lud, ro rej kiele lippōn, ṇan Tubal im Jevan, ṇan aelōn ko re dik im rettolōk, ko re jaṇin roṇjake Aō buṇbuṇ, im re jaṇin lo Aō aiboojoj, im renaaj kwaļōk Aō aiboojoj eoļōpan ri aelōn ko.

20 Im renaaj bōktok aolepen ro jeimi im jatōmi jān aelōn otemjej, bwe ren men in leļōk ṇan Jeova, ioon kidia ko, im ilo jariot ko, im ioon wa ko me armej rej kotaki, im ioon mul ko, im ioon kamel ko, ṇan Jerusalem, toļ eo Aō e kwōjarjar, Jeova ej ba, āinwōt ro nejin Israel rej bōktok aer men in leļōk ilo jāpe erreō, ṇan mōn Jeova.

21 Innām Inaaj kālōt jān er bwe ren pris im ri Livai, Jeova ej ba.

22 Bwe āinwōt laṇ ko re kāl im laļ e kāl, ko Inaaj kōmṇani, renaaj pen iṇaō, Jeova ej ba, āindein ro ineōmi im etami renaaj pen.

23 Innām jān juon allōn e kāl ṇan bar juon, im jān juon Jabōt ṇan bar juon, kanniōk otemjej enaaj itok bwe en kabuṇ iṇaō, Jeova ej ba.

24 Im renaaj diwōjļōk im kallimjek ubōn armej ro raar kōkkure kien ko Aō; likaakrak ko aer e jāmin mej, im kijeek eo aer e jāmin kun, im renaaj men in jōjōik ṇan kanniōk otemjej.

66:19 1Kr 16:24;
Ais 42:12

66:20 Ais 2:2;
43:5,6; 49:22;
52:11; 60:4

66:21 Ais 61:6;
1Pi 2:5,9
66:22 Re 21:1

JEREMAIA

Ri jeje eo: Jeremaia

Ien je bok in: 610 - 585 M.K.

Unin je bok in: Anij e kōṇaan bwe armej ren jeḷā bwe, meṇe E jouj, Enaaj kajeik er kōn jerōwiwi ko aer eḷaṇne re jab oktak jāni. Jeremaia ear pād ilo Juda ke epaak ien jipōkwe. Jet rej ba bwe e “ri kanaan eo me ear jaṇ” kōnke eḷap an jaṇ im būromōj kake armej in Israel. Iuṇwin 40 iiō ear kōnono ṇan armej ro im ba bwe ren lōke Anij im oktak jān nana ko aer. Ak armej ro raar jab eḡroṇ e.

Meṇe armej ro raar jab oktak jān nana ko aer, Jeremaia ear tiljek ṇan Anij. Ilo jemḷokōn, ro ri Babilon raar itok im kōkkure Jerusalem im kajipōkweik armej ro. Jeremaia im jet wōt iaan armej ro raar pād wōt ilo āneo, ak ilo jemḷokōn raar ko ṇan Ijijpt im kaṃakokoik Jeremaia bwe en etal ippāer ḷok.

Armej in Jerusalem raar ḷomṇak bwe re ban jorrāan kōnke tempel an Jeova ear pād ie. Bōtab ippān Anij, men eo e aorōk ej būruon armej, im Ear likūt bwe tempel eo en jorrāan. Ṇe juon ej jutak kōn Jeova, e maroṇ pen an mour. Armej re maroṇ jab mōṇōṇō ippān, bōtab en tiljek wōt. Anij e jouj, bwe Ej kauweik armej ṇe re bōd im E meanwōd ippāer, ak E ban kattar indeeo. Enaaj aikuj in kajeik ro ri jerōwiwi me re jab ukeḷok jān aer nana.

JEREMAIA

Tôre eo an Jeremaia

1 Naan ko an Jeremaia nejin Hilkaia juon iaan pris ro jân Anatot ilo âneen Benjamin,

2 Ke naan in Jeova ear itok ñan e ilo raan ko an Josaia nejin Amon kiiñ in Juda ilo iio eo kein ka joñoul jilu in an kiiñ.

3 Barâinwôt ilo raan ko an Jihoiakim nejin Josaia kiiñ in Juda, mae iien e jemlök iio eo kein ka joñoul juon an Zedekaia nejin Josaia kiiñ in Juda, mae jipokwe eo an Jerusalem ilo allôn eo kein ka lalem.

Kûr eo an Jeremaia

4 Im Naan in Jeova ear itok ñan e im ba,

5 “Mokta jân Aô kar kômanman eok ilo lojien jinôm, Iar jelâ eok. Im mokta jân am kar lotak jân lojien, Iar kôjenolök eok. Iar kapeek eok juon ri kanaan ñan ri aelôn ko.”

6 Im iar ba, “Ak Irooj Jeova, I jab jelâ kônnaan, bwe ña laddik wôt.”

7 Im Jeova ear ba ñan eô, “Kwôn jab ba, ‘ña laddik wôt,’ bwe aolep ijo Ij jilkinlök eok ñan e kwônaaj etal ie, im kwônaaj ba aolep men ij jiroñ eok.

8 Kwôn jab mijak er, bwe Ña ippam ñan lomqoren eok,” Jeova ej ba.

9 Im Jeova ear erlôke pein, im Ear uññur loñiô, im Jeova ear ba ñan eô, “Lo, emôj Aô likût naan ko Aô ilo loñiim.

10 Lale mök, rainin Iar kairooj eok ioon aelôn ko im ioon aelôn in kiiñ ko ñan tûmwi im rupe im kôkkure im jolök, ñan kalök im ekkat.”

Kakölle ko jân Jeova

11 Innâm Naan in Jeova ear itok ñan eô im ba, “Ta ñe kwôj loe, Jeremaia?” Im iar ba, “Ij lo juon raan wôjke almond.”

12 Im Jeova ear ba ñan eô, “Emman am loe, bwe Ij lale Aô in Naan ñan kajejjete.”

13 Im Naan in Jeova ear itok ñan eô bar juon alen, im Ear ba, “Ta ñe kwôj loe?” Im iar ba, “Ij lo juon ainbat e buñullul, im mejân ej jallök jân eañ.”

14 Im Jeova ear ba ñan eô, “Jân eañ jorrâan enaaj lutôklök ioon aolep ro rej jokwe ioon lañ.

15 Bwe lale mök! Ij kûr aolep bwij ko jân aelôn ko eañ,” Jeova ej ba, “im renaaj itok, im kajjo iaer renaaj likût türoon ko aer ilo jikin delôn in kôjam ko in Jerusalem, im iturin aolep oror ko an me rej kôpoolê, im ilo aolep jikin kweilök ko an Juda.

16 Inaaj kwałök ekajet ko Aô ioer kôn aolep nana ko aer, bwe raar ilök jân Eô, im raar katok ñan anij ro jet, im raar kabuñ ñan men in kômanman ko an peir.

17 Innâm kiiô kwôn pojak! Im jutak im ba ñan er aolep men ko Ña Ij jiroñ eok. Kwôn jab lölñôn imaer ñe ab In kalölñôn eok imaer.

18 Im Ña, lale mök, rainin Iar kômanman eok bwe kwôn äinwôt juon jikin kweilök e pen, im juon joor mää, im oror ko bronze nae aolepen âne eo, ñan kiiñ ro in Juda, irooj ro an, pris ro an, im ñan armej ro in âne eo.

19 Im renaaj tarinaek eok, ak re ban anjo iom, bwe Ña Ij ippam ñan lomqoren eok,” Jeova ej ba.

1:1 1Kñ 13:2;
2Kñ 21:24; 2Kñ
36:12; Ezr 1:1;
Jer 3:6; 36:2;
Dan 9:2

1:3 2Kñ 23:34;
Jer 25:1; 39:2

1:5 Sam
139:15,16; Ais
49:1,5; Jer 25:15-
26
1:6 Ex 4:10
1:7 Ezk 2:3,4

1:8 Ezk 2:6
1:9 Ex 4:11-16;
Dt 18:18

1:10 Ais 44:26-
28; Jer 24:6;
31:28

1:11 Jer 24:3;
Am 7:8

1:12 Dt 32:35

1:13 Zk 4:2

1:14 Ais 41:25;
Jer 4:6; 10:22

1:15 Ais 22:7; Jer
25:9

1:16 Ais 2:8;
37:19; Jer 7:9;
10:3-5; 19:4

1:17 Ezk 3:16-18

1:19 Jer 20:11

Israel ear ilok jän Jeova

2

Im naan an Jeova ear itok ñan eō im ba,

2:2 Ais 58:1; Ezk
16:8

2 “Kwōn etal im kwałok ilo lojilñin ro ri Jerusalem im ba, ‘Äindein an Jeova ba: Ij keememej aṃ tiljek ke kwaar emṃan ded, aṃ yokwe ilo jinoin aṃ pälele; kwaar loor Eō ilo äne jemaden, ilo juon äne e jañin ekkat.

2:3 Ex 19:5,6; Dt
7:6; 14:2; Ais
41:11; Jer 30:16

3 Israel e kar kwōjarjar ñan Jeova, jinoin An maḏmōd. Aolep ro raar kañe ear wor rueir, jorraān ear itok ioeṛ, Jeova ej ba.

2:4 2Kñ 17:15;
Mai 6:3

4 ‘Roñjake ñan Naan in Jeova, koṃ mōn Jakob im aolep bwij ko an mōn Israel.’

2:6 Dt 8:15;
32:10

5 Äindein an Jeova ba, ‘Ewi bōd eo ro jemami raar lo ilo Ña bwe ren etal ettołok jän Eō, im raar loor men waan, im raar oktak im armej waan.

6 Im raar jab ba, “Ewi Jeova eo ear bōklōntok kōj jän äneen Ijpt, Eo ear tōl kōj ilo jikin awiia, ilo äne jemaden ijo elōñ roñ ie, ilo juon äne e mōrā im annañin mej, ilo juon äne me ejjelok emṃaan ej ito-itak ie im ejjelok armej ej jokwe ie?”

2:7 Dt 8:7-9;
11:10-12; Jer 3:2;
16:18

7 Im Iar bōklōk koṃ ñan juon äne e kowa ñan mōñā leen im emṃan eo an. Im koṃ ar dełoñ im kattoon äneō, im koṃ ar koṃṃan Aō jolōt men in kajjōjō.

2:8 Jer 10:21;
23:13; Hab 2:18;
Mal 2:6,7

8 Pris ro raar jab ba, “Ewi Jeova?” im ro rej katakin kien eo re jab jelā Eō. Rū kaki ro raar jumae Eō. Im ri kanaan ro raar rūkaanj kōn Bāāl, im raar loor men ko re jab jipañ.

9 Kōn men in Inaaj keeje koṃ wōt, Jeova ej ba, ‘im Inaaj keeje ro nejin nejemi.

2:10 Sam
106:20; 120:5;
Ais 23:12; 37:19;
Jer 16:20; 49:28;
Rom 1:23

10 Bwe koṃwin ellā jän tōrerein äneen Kittim im lale, im koṃwin jilkinłok ñan Kedar im lukkuun kōlmānłokjen, im lale elaññe e kar wor äinwōt men in.

11 Emōj ke an juon aelōñ ukōte anij ro an meñe re jab anij? Ak ro doō raar ukōt aer aiboojoj kōn men eo e jab jipañ.

12 Koṃwin bwilōñ kōn men in, O lañ ko, im koṃwin kor im lukkuun jorraān, Jeova ej ba.

2:13 Sam 36:9;
Jer 17:13; Jon
4:14

13 ‘Kōnke ro doō raar koṃṃan ruo bōd. Raar ilok jän Eō, unin dān ko re mour, bwe ren kōb ñan er nien dān ko, nien dān ko re rup im re jab maroñ dāpij dān.

14 Israel ej juon ri karijer ke? Juon ri kaṃakoko jän iien lotak ke? Etke ear erom men in rakim?

2:15 Jer 4:7

15 Mae e laion ko raar rorrer, raar kotak ainikier; raar koṃṃan bwe äneen en jeepeplok. Jikin kweilok ko an re jorraān im ejjelok armej ie.

2:16 Jer 44:1;
Hos 9:6

16 Barāinwōt ro nejin Nop im Tapanes, raar äle mōñen bōraṃ.

2:17 Dt 32:10;
Jer 4:18

17 Kwaar jab make kōṃmane men in ñan eok ke? Kwaar ilok jän Jeova aṃ Anij ke Ear tōl eok ilo ial eo.

18 Im kiiō kwō baj et ilo ial ñan Ijpt ñan ilimi aebōj ko an Sikor? Im kwō baj et ilo ial ñan Assiria ñan daak aebōj ko an Upretis?

2:19 Sam 36:1;
Ais 3:9; Jer 3:8;
5:24; Hos 11:7;
Am 8:10

19 Aṃ nana enaaj kajeik eok im pirłok ko aṃ renaaj kauweik eok; kiiō kwōn jelā im lo bwe e nana im meo aṃ ilok jän Jeova aṃ Anij, im ejjelok mijak Eō ippaṃ, Irooj Jeova in inelep eo ej ba.

20 ‘Bwe jän etto kwaar ruji ine eo aṃ, kwaar ṃwijiiti korak ko aṃ, im kwaar ba, “I ban jerbal!” bwe ioon aolep toḷ ko re utiej im iuṃwin aolep wōjke re maroro kwaar babu im kōṃṃan lōñ.

2:20 Dt 12:2; Ais 57:5; Jer 32:6; 17:2

21 Iar make ekkat eok juon vain eṃṃan, juon ine e tiljek. Innām ekōjkan aṃ kar oktak ñae Eō ñan juon vain awiia?

2:21 Ex 15:17; Sam 80:8; Ais 5:2,4

22 Bwe eḷaññe kwōj kwaḷe eok kōn lye¹ im kōjkerbal elōñ soap, ettoon an aṃ nana ej iṃaō, Irooj Jeova ej ba.

2:22 Jer 4:14

23 Ekōjkan aṃ ba, “I jab ettoon. Iar jab loor Bael ko.” Lale ṃantōṃ ilo koṃlāḷ eo. Kwōn jeḷā ta eo kwaar kōṃṃane. Kwe juon kamel e ṃōkaj eo ej ettōrto-ettōrtak ilo iaḷ ko an.

2:23 JK 30:12; Jer 7:31

24 Juon donkey awiia e minene kake āne jemaden, kōn an kōṃaan ej ātāt kōtō ilo iien in an kōṃaan. Wōn e maroñ in abwin bōk e? Aolep ro rej pukot e re ban ṃōk. Ilo allōñ eo an renaaj loe.

25 Lale kwaar jintōb, im būruoṃ bwe en jab maro. Ak kwaar ba, “Ejjeḷok tokjān. Jaab, bwe eṃōj aō yokwe ruwamāejet ko, im inaaḷ loor er wōt.”

2:25 Dt 32:16; Jer 18:12

26 Āinwōt juon ri kōṭej ej jook ñe eṃōj lo e, āindein ṃōn Israel e jook: er, kiñ ro aer, irooj ro aer, pris ro aer, im ri kanaan ro aer.

2:26 Ais 26:16

27 Rej ba ñan juon wōjke, “Kwe jema,” im ñan juon dekā, “Kwaar keotak eō.” Bwe raar kwaḷok likier im jab mejeir ñan Eō, ak ilo iien in aer jorrāan rej ba, “Jutak im loṃṃoren kōṃ!”

28 Innām ewi anij ro aṃ ro kwaar kōṃṃani ñan eok? Ren jutak eḷaññe re maroñ in loṃṃoren eok ilo iien in aṃ jorrāan. Bwe āinwōt oran jikin kweilok ko aṃ, āindein anij ro aṃ, Juda.

2:28 Dt 32:37; 2Kñ 17:30,31; Ais 45:20; Jer 11:12,13

29 Etke komij akwāāl Ippa? Koṃ aolep, koṃ ar juṃae Eō, Jeova ej ba.

2:29 Dan 9:11

30 ‘Ejjeḷok tokjān Aō kar deñḷoke ro nejemi; raar jab eṃroñ kauwe eo. Jāje eo ami ear kañ ri kanaan ro ami āinwōt juon laiōñ me ej kōkkure.

2:30 Nih 9:26; Ais 1:5; Jer 5:3; 7:28; 26:20-24

31 O epepen in, koṃwin roñjake ñan naan in Jeova: “Iar juon āne jemaden ñan Israel ke? Ak juon āne e marok ke? Etke ro doō rej ba, ‘Kōm anemkwōj ñan ito-itak. Kōm ban bar iwōj.’?”

2:31 Dt 32:15

32 Juon virgin e maroñ in meḷokḷok inōk ko an ke? Ak lio pālele nuknuk ko an ke? Bōtab ro doō raar meḷokḷok Eō raan ko im ejjeḷok oraer.

2:32 Ais 17:10; Jer 3:21; Hos 8:14

33 Kwō nañin lukkuun jeḷā kilen pukot yokwe! Kōn men in kwaar barāinwōt katakin kōrā ro re nana iaḷ ko aṃ.

34 Kab eṃōj lo bōtōktōken ro ri jeramōl im ro ejjeḷok rueir ioon nuknuk ko aṃ, meñe kwaar jab lo er rupe im deḷōñ.

2:34 2Kñ 21:16; Jer 7:6; 19:4

35 Ak kwaar ba, “Ejjeḷok ruō; ilo ṃool eṃōj an oktak An illu jän eō.” Lo, Ña Inaaḷ ekajet eok kōn aṃ ba, “Iar jab jerōwiwi.”

2:35 Jer 25:31

36 Etke e makijkij aṃ ito-itak im ukōt iaḷ ko aṃ? Kab, Ijipt enaaḷ kajook eok āinwōt Assiria ear kajook eok.

2:36 2Kr 28:16,20,21

37 Kab, kwōnaaj diwōj jän ijin, im peiṃ renaaj ioon baram, bwe Jeova ear joḷok ro kwaar lōke, im kwō ban jeraamṃan ippāer.”

2:37 Jer 37:7-10

¹Lye ej juon kein karreo e kajoer me rej likūt ilo jet soap.

²Ippān jet menninmour, ewor iien ñe re maroñ kaine im bōrōro. Im ippān jet iaer, ewor bwiin me e alikkar ñan menninmour ko jet. Anij ej ba bwe Israel ej āinwōt juon menninmour me ej kain eo im e ṃōkaj an kōṃaan pād ippān bar jet anij waan.

Anij ej kauweik Israel kôn aer jab tiljek ñan E

3:1 Dt 24:4; Ezk
16:26,28,29

3 “Elaññe juon emmaan ej jołok pãleen, im lio ej iloł jãn e im pãlele ippãn bar juon emmaan, leo enaaj roł wõt ñan e ke? E ban lukkuun ettoon ãne eo ke? Ak kwaar kômman lõn ippãn elõn ro jeram, im kwõnaaj roł ñan Eõ ke?” Jeova ej ba.

3:2 Dt 12:2; Jer
2:7,20; Ezk 16:25

2 Kwõn reilok ñan jikin ko re utiej im lo, ewi juon jikin im raar jab babu ippam ie? Iturin ial ko kwaar jijet im kattar er ainwõt juon ri Arab ilo ãne jemaden. Im kwaar kattoon ãne eo kôn lõn³ ko am im nana ko am.

3:3 Jer 6:15;
14:3-6

3 Im emõj dāpij wõt ko, im e kar ejjelok wõt aliktata. Im demõm ej ainwõt eo an juon kōrā ekijoñ; kwaar abwin jook.

4 Ak kwaar jab ba ñan Eõ kiõ ke, ‘Kwe Jema, motta jãn ke iar emman ded?

5 Enaaj dāpij illu ñan indeeo ke? Ak Enaaj illu aolep iien ke?’ Lo, aindein am kōnono, ak kwaar kōmmani men ko re nana joñan wõt am maroñ.”

Israel ej aiku oktak

3:6 Jer 17:2; Ezk
23:4-10

6 Im Jeova ear ba ñan eõ ilo raan ko an Kiiñ Josaia, “Kwaar ke lo men eo Israel, eo e jab tiljek, ear kōmmane? Ear wanlõnlok ñan aolep toł ko re utiej im ñan iumwin aolep wõjke ko re maroro im ear kōmman lõn ie.

7 Innām Iar ba, ‘Ālikin an kar kōmmani aoopen men kein, enaaj oktak ñan Eo,’ ak ear jab oktak. Im jein eo e nana, Juda, ear loe.

3:8 Ais 50:1; Ezk
16:46,47; 23:11

8 Innām Iar jołok Israel, eo e jab tiljek, im Iar lełok ñan e juon pepa in jepel kōnke ear kōmman lõn. Ak jein eo e nana, Juda, ear jab mijak, im ear iloł im kōmman lõn barainwõt.

3:9 Ais 57:6; Jer
2:7,27

9 Im kōn an watōk an lõn juon men e dik, ear kattoon ãne eo, im ear lõn ippãn dekā im ałal.

3:10 Jer 12:2

10 Ak meñe aindein aoopen men kein, jein eo e nana, Juda, ear jab oktak ñan Eo kōn aoopen būruon ak ilo mōn wõt,” Jeova ej ba.

3:11 Ezk 16:51

11 Im Jeova ear ba ñan eõ, “Israel, eo e jab tiljek, e wānōk jãn Juda eo e nana.

3:12 Sam 86:15;
Jer 31:20; 33:26

12 Kwõn etal im kwalok naan kein ñan eañ im ba, ‘Kwõn ukelok, O Israel e jab tiljek,’ Jeova ej ba. ‘I ban jememe ñan kom, bwe Ña Ijouj,’ Jeova ej ba. ‘I jāmīn dāpij illu ñan indeeo.

3:13 Dt 12:2;
30:1-3; Jer 14:20

13 Innām kwõn kile am jerowiwi -- kwaar jumae Jeova am Anij, im kwaar kajeplōklōk ial ko am ñan ruwamāejet ko iumwin jabdewõt wõjke e maroro, im kwaar jab pokake ainikiõ,’ Jeova ej ba.

3:14 Jer 50:4,5;
Hos 2:19

14 ‘Kōmwin jeplaaktok, ro nejū re jab tiljek,’ Jeova ej ba, ‘Bwe Ña Ij pãleõmi. Im Inaaj bōk kom, juon jãn juon jikin kweilok im ruo jãn juon jowī, im Inaaj āninlok kom ñan Zaion.

Wāween an Anij kōnaan jipañ Israel

3:15 Jer 23:4; Jrb
20:28

15 Im Inaaj lewōj seperd ro ekkar ñan būruõ. Im renaaj naajdik kom ilo jełalokjen im malōtlōt.’

3:16 Ais 65:17

16 Jeova ej ba, ‘Im ñe kōmnaaj orłok im timoñ ilo ãne eo ilo raan ko, re ban bar ba “tōptōp in kallimur an Jeova.” Im re ban lõmñak kake, im re ban keememej e, im re ban pukot e, im ejjelok enaaj kōmman bar juon.

³Ilo bok in, Anij ej kōjerbal naan in “lõn” ñan kōnono kōn an Israel jab tiljek ñan E, im raar etal im loor anij ro jet. Bōtab, elõn raar mool in lõn barainwõt, kōnke ilo kabuñ ko jet, lõn ear mōttan wāween in aer kabuñ.

17 Ilo iien eo renaaj ɲa etan Jerusalem, “Türoon an Jeova.” Innām aolep aelōn ko renaaj kweilōktok ie, ɲan Jerusalem, kōn etan Jeova. Im re ban bar loor būrueir re pen im nana.

18 Ilo raan ko mōn Juda enaaj etetal ippān mōn Israel, im renaaj jīmōr itok jān āne eo eañ, ɲan āne eo Iar lelək men in jolōt ɲan ro jemamī.

19 Innām Ŋa, Iar ba, “I kōṇaan likūt eok ibwiljin ro neṽu im lewōj juon āne emman, jolōt eo emmantata an ri aelōn ko.” Im Iar ba, “Kwōnaaj ɲa eta, ‘Jema,’ im kwō ban oktak jān am loor Eo.”

20 E mool, āinwōt juon kōrā e jab tiljek ɲan pāleen, āindein kom ar jab tiljek ɲan Eō, O mōn Israel,’ Jeova ej ba.

21 Rej roñ ainikie ioon jikin ko re utiej, jañ im akwelap ko an ro nejin Israel, bwe raar kankeke aer ial; raar meləkələk Jeova aer Anij.

22 ‘Komwin jeplaaktok, ro neṽu re jab tiljek. Inaaj kemour kom jān ami jab tiljek.” “Lo, kōmij iwōj, bwe Kwe Jeova am Anij.

23 Ilo mool, keroro ioon bat ko im toṽ ko rej men in moṽ; ilo mool lomqor eo an Israel ej ilo Jeova ad Anij.

24 Ak men in kajookok ear kañ jerbal ko an jemād jān ke jaar dik: bwijin sip ko aer im bwijin kau ko aer, ro nejier maan im ro nejier kōrā.

25 Jen babu ilo ad jook, im ad kinaak en kalbubu kōj. Bwe jaar jerqwiwi ɲae Jeova ad Anij, kōj kab ro jemād jān ke jaar dik ɲan rainin, im jaar jab pokake ainikien Jeova ad Anij.”

Anij ej kajjitōk bwe Israel en jeplaak ɲan Ippān

4 “Elañne kwōnaaj jeplaak, O Israel,” Jeova ej ba, “jeplaaktok ɲan Eō, im elañne kwōnaaj jolək am men in kajjōjō jān imaan meja, im kwō ban makūtkūt,

2 Im elañne kwōnaaj kajje im ba, ‘Āinwōt Jeova ej mour,’ ilo mool, ilo jīmwe, im ilo wānōk; innām aelōn ko renaaj make kajeraamman er ilo E, im renaaj juwalōñlōn ilo E.”

3 Bwe āindein an Jeova ba ɲan armej ro ilo Juda im ilo Jerusalem, “Komwin poktake am bwidej eo e jañin kallib, im komwin jab ekkat i buṽon kalōklōk ko.

4 Komwin make mwijiti kom ɲan Jeova, im jolək kilin maan an būruemi,⁴ kom armej ro ilo Juda im ro rej jokwe ilo Jerusalem, ɲe ab Aō illu en wələk āinwōt kijeek, im ej urur, im ejjelək e maroñ in kune, kōn an nana kōmman ko ami.

Enaaj itok jorrāan jān eañ

5 Kwaṽok ilo Juda im karoñjake ilo Jerusalem im ba, ‘Uuki jilel ilo āne eo. Kwaṽok kōn ainikien elap im ba, “Komwin kokweilōktok kom, im jen deləṽ ilo jikin kweilək ko re pen.”

6 Komwin kotak juon flag ɲan Zaion, ko jān jorrāan, komwin jab jutak wōt, bwe Ŋa Ij bōktok jorrāan jān eañ im juon kōkkure elap.

3:17 Jer
12:15,16; 16:19;
17:12; Ezk 43:7

3:18 Ais 60:9; Jer
16:14,15; 31:8;
50:4,5; Hos 1:11

3:19 Ais 63:16

3:21 Ais 15:2; Jer
2:32

3:22 Hos 6:1;
14:4

3:23 Sam 3:8;
12:1,2; Jer
17:14

3:25 Jer 22:21;
Ezr 9:7

4:1 Jer 7:3,7;
35:15; Jol 2:12

4:2 Dt 10:20; Ais
65:16; Jer 9:24;
1Ko 1:31

4:3 Hos 10:12;
Mt 13:7,22

4:4 Dt 10:16; Ais
30:27; Jer
9:25,26; Mk
9:43,48; Rom
2:28,29

4:5 Jos 10:20; Jer
6:1

4:6 Jer 1:14,15;
6:1,22

⁴Anij ear jiroñ aolep emman in Israel bwe ren mwijmwij (Jen. 17:10-14). Men in ear juon kakōlle bwe rej an Jeova im mour ɲan E. Anij ej waan joñak kōn men eo im ba en āindein būrueir: ren tiljek ɲan Anij kōn aolepen būrueir. Ejjelək tokjān loor iminene an kabuñ (āinwōt mwijmwij) elañne e jab jīmwe būruon armej ippān Anij.

4:7 Ais 1:7; 6:11;
Jer 2:15; 5:6;
25:9,38

4:8 Asi 5:25;
10:4; Jer 6:26

4:9 Jer 48:41

7 Juon ļaiõn ear diwõj jãn i buļõn mar, juon eo ej kòkkure aelõn ko ear waļok; emõj an diwõj jãn jikin ñan kòmman ãneõm juon men in kòkkure, im kòmman bwe jikin kweilok ko aṁ ren jorrãan im ejjelok ri jokwe ie.

8 Kõn men in, komwin kòṁak nuknuk e kilep iden, ļaaļlõļ, im jañ; bwe illu elap an Jeova e jañin jeorlok jãn kõj.”

9 “Im enaaj waļok ilo raan eo,” Jeova ej ba, “bũruon kiiñ eo im bũruon irooj ro renaaj jako, im pris ro renaaj aļļãñ, im ri kanaan ro renaaj bwilõñ.”

10 Innãm iar ba, “O Irooj Jeova, ilo mool Kwaar lukkuun moṇe armej rein im Jerusalem kòn Aṁ ba, ‘enaaj wor aenõmman ippemi;’ bõtãb juon jãje ej tõpar bũrueir.”

11 Ilo iien eo renaaj ba ñan armej rein im ñan Jerusalem, “Juon kòto e bwil jãn jikin ko re utiej ilo ãne jemaden ej itok ñae lio nejn armej ro doõ, jab bwe en joļok kilin im jab bwe en karreo.

12 Juon kòto e kajoor jãn men kein, ej itok jãn Eõ. Kiiõ barãinwõt Ña Inaaj kwaļok ekajet ko aer.”

4:13 Ais 66:15;
Lia 4:19

13 Lo, Ej wanlõñlok ãinwõt kòḁo, im jariat ko An ãinwõt aire; kidia ko An re mőkaj jãn igõl ko. Wo ñan kõj, bwe je jorrãan.

4:14 Ais 1:16; Jer
13:27

14 Kwaļe bũruõmi jãn nana, Jerusalem, bwe komwin bøk lõmṁor. Enaaj ewi toun an lõmṁak ko ami re nana pãd wõt ilo kom?

15 Juon ainikien jãn Dan ej kwaļok, im ej karonjake jorrãan jãn bat ko an Epreim.

4:16 Ezk 21:22

16 Komwin ba ñan ro ri aelõn ko, lo, karonjake Jerusalem: “Ro ri nit-bwilli rej itok jãn juon ãne ettolok, im rej kotak ainikier ñae jikin kweilok ko an Juda.

4:17 2Kñ 25:1

17 Rej kòpool e ãinwõt ro rej lale juon jikin kallib, bwe ear jumae Eo,” Jeova ej ba.

18 “Iaļ ko aṁ im kòmman ko aṁ raar bøkwoj men in ñae eok. Men in ej aṁ nana, e nañin meo. Ear tõpar bũruõm.”

Eddo bũruon Jeremaia kòn jorrãan ko an Israel

4:19 Ais 21:3;
22:4

19 O bũruõ, bũruõ; ij wūdiddid ilo metak; bũruõ ej nũrñũr ilowa. I jab maroñ in ikõñ, bwe iar roñ ainikien jilel, im aõ ear roñ iruj in tariṁae.

4:20 Jer 10:20;
Ezk 7:26

20 Emõj kwaļok jorrãan ioon jorrãan, bwe aolepen ãneo e jeepeplok. E mőkaj an mõn kòppãd ko aõ jeepeplok, im katiin ko aõ re jeepeplok ilo jidimkij.

21 Ewi toun aõ naaj lo flag eo im roñ ainikien jilel eo?

4:22 Jer 5:21;
10:8; 13:23; Rom
16:19

22 Bwe armej ro doõ re bwebwe, re jaje Ña. Rej ajri re jajelokjeṁ. Ejjelok jelalokjeṁ ippãer. Ewor kapeel ippãer ñan kòmman nana, ak re jaje kilen kòmman emman.

4:23 Ais 24:19

23 Iar reilok ñan laļ in, im lo, ejjelok wãween im ejjelok kobban; im ñan lañ, ak ejjelok meram.

4:24 Ais 5:25;
Ezk 38:20

24 Iar lo toļ ko, im lo, re maķũtkũt, im aolep toļ ko re dik re wūdiddid.

4:25 Jer 9:10;
12:4; Zp 1:3

25 Iar reilok im lo, ejjelok armej, im aolep bao ko an lañ raar ko.

26 Iar reilok, im lo, ãne eo e kowa ear erom juon ãne jemaden, im emõj rupe laļlok aolep jikin kweilok ko an imaan Jeova, imaan An illu e bwil.

4:27 Jer 5:10,18;
12:11,12; 30:11;
46:28

27 Bwe ãindein an Jeova ba, “Aolepen ãneo enaaj jeepeplok, ak I ban kòmman bwe en jako otem jako.

28 Kõn men in laḷ in enaaj jañ, im lañ ko i lõn renaaj marok, bwe Iar kõnono, Iar pepe, im I ban ukeḷok, im I ban oktak jän men in.

29 Jikin kweilok otemjej rej ko jän ainikien ro rej uwe ioon kidia im ro rej lippon; rej etal i buḷon mar, im rej wanlõnlok ilo deka ko; armej rej ilok jän aolep jikin kweilok ko, im ejjelok armej enaaj jokwe ilo er.

30 Im ta eo kwõnaaj kõmmane, kwe eo emõj aṃ jorrään? Meñe kwõj kanuknuk eok kõn bürörõ; meñe kwõj kalõtlot eok kõn kein kãinõknok ko gold; meñe kwõj wunook mejam; ejjelok tokjã aṃ make kaiboojoj eok. Ro jeram rej joḷok eok; rej pukot aṃ mour.

31 Bwe ij roñ ainikien ainwõt juon kõrã eo ej keotak, jorrään an juon eo ej keotak maanjien, ainikien ledik eo nejin Zaion eo ej jabjab menowan, im ej erḷoke pein im ba, “Jorrään ñan ña, bwe aõ ej kijelok imaan ro ri uror.”

Jerusalem ej abwin ukeḷok

S Komwin ito-itak ilo iaḷ ko an Jerusalem im lo im lõmnap kake im pukot ilo jikin ko re depakpak eḷaññe komij lo juon emmaan, eḷaññe ewor juon eo ej kõmman jimwe, eo ej pukot mool, innãm Inaaj joḷok an bõd.

2 Im meñe rej ba, “Ainwõt Jeova ej mour,” aer kajje ej men in riab.

3 O Jeova, mejam re jab pukot tiljek ke? Kwaar man er, ak raar jab eñjake. Kwaar kòkkure er, ak raar abwin epron kauwe; raar kõmman bwe turun mejeir re pen jän deka; raar abwin rōḷ.

4 Im ña iar ba, “Ilo mool rein re jeramõl, re bwebwe, bwe re jab jelã iaḷ eo an Jeova im ekajet eo an aer Anij.

5 Ña inaaḷ etal ñan ri utiej ro im inaaḷ kõnono ippaer, bwe re jelã iaḷ eo an Jeova im ekajet eo an aer Anij.” Ak raar barainwõt jimor ruji ine eo,⁵ im raar mwijiti men in lukwõj er.

6 Kõn men in, juon laiõn jän bukwõn wõjke enaaj man er; juon kidu wolf jän ãne jemaden enaaj kòkkure er; juon kidu leopard ej apãde jikin kweilok ko aer. Jabweõt eo ej diwõjlok, enaaj kekõl e, bwe bõd ko aer re lõn; e bool pirlok ko aer.

Anij ej ba bwe e jimwe bwe En kajeik er

7 “Etke In joḷok aṃ bõd? Ajri ro nejim raar ilok jän Eõ, im raar kajje kõn ro re jab anij. Iar kabwe aikuj ko aer, ak raar kõmman lõn, im raar kweiloklok ñan mõn kõrã ro re kijon.

8 Rej kidia ko re mat im obrak kõn mõm ko an kanniok; rej aolep kūr ñan pãleen ro ri ituireir.

9 In jab kajeik er kõn men kein ke,” Jeova ej ba? “Im Aõ en jab iden-õne ioon juon aelõn im ainwõt in ke?

10 Komwin wanlõnlok ñan jikin vain ko an im kòkkure, ak jab aolepeir; jeke ra ko raan, bwe re jab an Jeova.

11 Bwe mõn Israel im mõn Juda raar lukkuun kõmman men in mōñ ñan Eõ,” Jeova ej ba.

12 “Raar riab kõn Jeova im ba, ‘E ban! Nana e ban itok ioed, im je ban lo jãje ak ñũta.’

4:28 Bõn 23:19; Ais 5:30; 50:3; Jer 23:20; 30:24; Hos 4:3; HOL 2:30,31

4:29 Ais 2:19-21; Jer 16:16

4:30 2Kñ 9:30; Jer 22:20,22; Ezk 23:9,10,22

4:31 Jer 13:21; Lia 1:17

5:1 Jen 18:26,32; 2Kr 16:9

5:2 Tai 1:16

5:3 Jer 7:26,28; 8:5; 19:15; Ezk 3:8

5:4 Ais 27:11; Jer 4:22; Hos 4:6

5:5 Jer 2:20; Mai 3:1

5:6 Jer 30:14,15; Hos 13:7; Hab 1:8

5:7 Dt 32:21; Jer 2:11; Ga 4:8

5:8 Jer 29:23; Ezk 22:11

5:10 Jer 4:27

5:11 Jer 3:6,7

5:12 2Kr 36:16; Jer 43:1-4

⁵Juon ine ej juon juon alaḷ rej likūt ioon kõnwaan kau bwe ren jerbal im aiki kein poptake bwidej. Ej juon waan joñak kõn an armej pãd ilo jerbal an Anij im iumwin kien ko An. Bõtãb, raar ruji men eo bwe en jako bwe ren kõmman ankilaer make.

- 5:13** Jer 14:13,15 13 Im ri kanaan ro rej äinwõt kôto, im naan eo e jab ippäer; äindein enaaj waļok ñan er.”
- 5:14** Jer 23:29 14 Kôn men in, äindein an Jeova, Anij in inelep eo, ba, “Kôn ami ba naan in, innām Inaaj likūt Naan ko Aō ilo loñiim äinwõt juon kijeek, im armej rein renaaj äinwõt alaļ, im enaaj tile er.
- 5:15** Dt 28:49; Ais 5:26; 28:11 15 Lo, mōn Israel, Inaaj bōkwōj ñae kom juon aelōñ jān ettoļok,” Jeova ej ba. “Ej juon aelōñ e kajoer, ej juon aelōñ jān etto, juon aelōñ kwō jab jelā kajjien, im kwō ban melele ta eo rej ba.
- 5:16** Ais 5:28; 13:18 16 Nien made eo an ej äinwõt juon lōb e pellōk; aolepeir re kajoer.
- 5:17** Lv 26:16; Dt 28:31,33; Jer 8:16; Hos 8:14 17 Renaaj kañ aṃ jonikōn im kijōm; renaaj kañ ledik ro nejim im ladik ro nejim; renaaj kañ bwijin kidu ko aṃ im kau ko aṃ; renaaj kañ vain ko aṃ im wōjke fig ko aṃ; renaaj kōkkure kōn jāje aṃ jikin kweilōk ko re pen me kwōj lōke.
- 18 Bōtab, ilo raan ko,” Jeova ej ba, “I ban kōmman bwe komwin lukkuun jako.
- 5:19** Dt 29:24-26; 28:48; 1Kñ 9:8,9; Jer 16:10-13 19 Im enaaj äindein bwe ñe rej ba, ‘Etke Jeova ad Anij ej kōmman aolepen men kein ñan kōj?’ innām kwōnaaj ba ñan er, ‘Äinwõt kom ar ilōk jān Eō im kom ar jerbal ñan anij ruwa ilo āne eo ami, äindein komnaaj jerbal ñan ruwamāejet ro ilo juon āne e jab ami.’
- 5:21** Ais 43:8; Ezk 12:2; Mt 13:14 20 Kwōn ba men in ñan mōn Jakob im kwaļok e ilo Juda im ba, 21 ‘Kiiō komwin roñjake ñan men in, kom armej re bwebwe im jajelōkjen; elōñ mejemi ak komij jab lo, elōñ lojilñōmi ak komij jab roñjake.
- 5:22** Dt 28:58; Job 38:8-11; Jer 10:7 22 Komij jab mijak Eō ke?’ Jeova ej ba. ‘Komij jab wūdiddid imāo ke? Bwe Iar likūt bok bwe en törerein lojet äinwõt juon bujen indeeo, im e ban eļļā; meñe ño ko rej ñūrñūr, re ban eļļā.’
- 5:23** Jen 8:22; Sam 78:8; 147:8; Jol 2:23; Mt 5:45 23 Ak armej rein būrueir re pen im kipiliia; raar jeorļok im etal.
- 5:25** Jer 2:17; 4:18 24 Im re jab ba ilo būrueir, ‘Kiiō jen mijak Jeova ad Anij Eo ej letok wõt eo mokta im eo āliktata ilo iien ko an; im Ej kōjparok iien maḍmōd ñan kōj äinwõt Ear pepe.’
- 5:26** Sam 10:9; Jer 18:22 25 Bōd ko ami raar kajeor men kein, im jerqwiwi ko ami raar dāpij emman jān kom.
- 5:28** Dt 32:15; Ais 1:23; Jer 7:6; 22:3; Zk 7:10 26 Bwe emōj lo ri nana ibwiljin ro doō; rej kōppao äinwõt juon eo ej kōkojek bao; rej kōmman aujiid; rej bōk armej.
- 27 Äinwõt juon oror e obrak kōn bao, äindein e obrak moko imweir kōn moṃ; kōn men in raar laļok im mweie.
- 5:30** Jer 23:14; Hos 6:10 28 Re matōkļok, re rabōlbōl, kab rej kōmman nana eļap jān joñan; re jab akweļap kōn aikuj ko an ro atajinemjen,⁶ ak rej jeraamman wõt; im re jab lale ekajet ko an ro ri jeramōl.
- 5:31** Jer 14:14; Mai 2:11 29 Ta, In jab kajeik er kōn men kein ke,” Jeova ej ba? “Im Aō en jab iden-oṃe ioon juon aelōñ im äinwõt in ke?
- 30 Juon men in bwilōñ im nana eļap ear waļok ilo āne eo.
- 31 Ri kanaan ro rej rūkaanij ilo riab, im pris ro rej irooṃ kōn aer kajoer, im men in emman ippān armej ro doō; ak ta eo komnaaj kōmmane tokālik?”

⁶Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

Jorraän eo an Jerusalem

6 Komwin ko jän eoļöpan Jerusalem bwe komwin jab jorraän, kom ro nejin Benjamin; komwin uuk jilel ko ilo Tekoa, im ioon Bet-herem komwin kotak juon kakölle; bwe nana ej waļok jän eañ im jorraän eļap.

2 Inaaj kōkkure jiroñ eo nejin Zaion, eo e aiboojoj im pidodo.

3 Seperd ro im bwij ko aer renaaj itok ñan e; renaaj kajutak em nuknuk ko aer i pelaakin, im jabdewōt iaer enaaj lale bwij ko an ilo jikin.

4 Komwin pojak in tarinaek e! Jutak, im jen wanlōñļok ke e raelep! Jerata, bwe e aemedļok in jota, bwe ej boñe kōj.

5 Jutak im jen wanlōñļok ilo boñ, im jen kōkkure moko imōn irooj ro. 6 Bwe āindein an Jeova in inelep eo ba, “Jeki wōjke ko im ejaake juon bat ñae Jerusalem; ren kajeik jikin kweilok in, e obrak kōn matōrtōr eoļöpan.

7 Āinwōt juon aebōj ej kwaļok dān, āindein ej kwaļok an nana; emōj roñjake kowadoñ im nana ilo e; nañinmej im kinej rej imāo aolep iien.

8 Kwōn eņroñ kauwe, O Jerusalem, ñe ab Aō en ilok jän kwe; ñe ab In kōmman bwe kwōn jeepeļok, juon āne me ejjeļok armej ej jokwe ie.”

9 Āindein an Jeova in inelep eo ba, “Renaaj kanooj madmōd bwein Israel āinwōt juon vain; kwōn bar leļok peim ioon ra ko āinwōt juon eo ej madmōd grep.”

10 In kōono ippān wōn im kauwe er bwe ren roñjake? Lo, lojilñier re jab mwijmwij im re jab maroñ in eņroñ; lo Naan in Jeova ej ñan er āinwōt men in kajjirere, re jab mōñōñō kake.

11 Ak I obrak kōn illu an Jeova; I mōk in dāpije; “Lutōki ioon ajri ilo iaļ im ioon jar in likao ro jimor, bwe renaaj bōk leo ippān lio pāleen, eo e bwijwolā ippān eo e obrak raan ko an.

12 Im renaaj leļok moko imweir ñan bar jet kab meļan ko aer im limaro pāleir barāinwōt; bwe Inaaj erļoke peiū ñae ro rej jokwe ilo āne eo,” Jeova ej ba.

13 “Bwe jän ro re dik ñan ro re ļap, er otemjej eļap aer aņokņak, im jän ri kanaan ñan pris rej aolep kōmman riab.

14 Im raar riab in kemour kinej ko an ro doō. Raar ba, ‘Aenōmman, aenōmman,’ ak ejjeļok aenōmman.

15 Raar jook kōn aer kōmman men ko re kajjōjō ke? Raar jab jook ñan jidik, im raar jab jeļā kilbūrōrō; kōn men in renaaj buñ ippān ro rej buñ; ilo iien eo ñe ij kajeik er renaaj tūbbok,” Jeova ej ba.

Anij ej katakin armej kōn ta eo ren kōmmane

16 Āindein an Jeova ba, “Komwin jutak ilo iaļ ko im lale im kajjitōk kōn iaļ ko mokta, ewi iaļ eo emman. Innām komwin etal ie ļok bwe komwin lo kakkije ñan ami.” Ak raar ba, “Kōm ban etal.”

17 “Im Iar likūt ro ri kōjjaad iomi, im raar ba, ‘Komwin eņroñ ainikien jilel eo;’ im raar ba, ‘Kōm ban eņroñ.’

18 Kōn men in, komwin roñjake, kom aelōn ko, im kwōn jeļā, jar eo, men eo enaaj waļok ñan er.

19 Kwōn roñjake, O āne eo. Lo, Ña Ij bōkwōj jorraän ioon armej rein, leen lōmņak ko aer; bwe raar jab eņroñ naan ko Aō, im kien ko Aō raar ļuļoki.

6:1 Jer 1:14; 4:6

6:2 Dt 28:56

6:3 2Kñ 25:1; Jer 4:17; Lk 19:43

6:5 Ais 32:14; Jer 52:13

6:6 Dt 20:19,20

6:7 Jer 30:12,13; Ezk 7:11,23; Jem 3:10-12

6:8 Jer 7:28; 17:23; Hos 9:12

6:9 Jer 8:3; 16:16; 49:9; Ob 5:6

6:11 Job 32:18,19; Jer 7:20; 9:21; 15:6

6:12 Dt 28:30; Jer 8:10; 38:22

6:13 Ais 56:11; 57:17; Jer 22:17; Mai 3:5,11

6:14 Jer 8:11,12; Ezk 13:10

6:15 Jer 3:3; 8:12

6:16 Jer 18:15; 31:21; Mt 11:29

6:17 Ais 21:11; 58:1; Jer 25:4; Ezk 3:17

6:18 JK 1:31; Ais 1:2; Jer 8:9; 22:29

6:20 Sam 40:6;
50:7-9; Ais 1:11;
60:6; 66:3; Am
5:21

6:21 Ais 8:14;
9:14-17; Jer
9:21,22

6:22 Jer 1:15;
10:22

6:23 Ais 5:30; Jer
4:29; 50:42

6:24 Ais 28:19;
Jer 4:19-21

6:25 Jer 12:12;
14:18

6:26 Jer 4:8; Am
8:10; Mai 1:10

6:27 Jer 1:18;
15:20

6:28 Ezk 22:18

6:30 Sam
119:119; Ais 1:22

20 Ewi tokjān ippa ami bōktok kaijurjur jān Sheba ak kalemōs jān juon āne etto ļok? Katok kijeek ko ami re jab kabuñbūruō, im joortak ko ami re jab kaṃōñōñōik Eō.⁷

21 Kōn men in āindein an Jeova ba, “Lo, Inaaj likūt juon men in tipñōl īmaan armej rein, im jemaer im likao ro nejier renaaj jīmōr tipñōl; ri tureir im mōttaer renaaj mej.”

22 Āindein an Jeova ba, “Lo juon jar in armej ej itok jān āne eo eañ, im eṃōj kōrui juon aelōñ eļap jān āne ko rettolok.

23 Rej jibwe lippōñ im jāje; re lāj im re jab tūriaṃo; ainikier ej āinwōt ļojet eo ej nūrñūr; im rej uwe ioon kidia ko; eṃōj kōllejar ṇae eok, jiroñ eo nejīn Zaion, āinwōt juon eṃṃaan eo e pojak ṇan tariṇae.”

24 Jaar roñ an buñbuñ, peōd rej mōjñō; jorrāan ej kōpool kōj; jej eñtaan āinwōt an juon kōrā eo ej keotak.

25 Kwōn jab diwōj ṇan meļaa, im kwōn jab etal ilo iaļ eo, bwe jāje an ri kōjdat eo im lōļñōñ rej i peļaaṃōd.

26 O lio nejīn armej ro doō, kwōn kōṇak nuknuk e kilep iden im kwōn make dāpilpil ilo būñal; kwōn kōṃṃan liaajlōļ e meo āinwōt būromōj kōn juon ajri eo ej make wōt nejīn, bwe ilo jidimkij ri kōjdat eo ej itok ioed.

27 “Iar likūt eok juon ri lale aorōken māl im juon ri mālejoñ ibwiljīn armej ro doō, bwe kwōn jeļā im mālejoñ iaļ eo aer.”

28 Er otemej rej ri ankeke im ri jumae; rej etal im kananaik, rej bronze im māl; er otemej rej make kattoon er.

29 E bwil kein uuki kijeek eo; kijeek eo e pojak ṇan lead; ejjeļok tokjān an ri karreo karreo, bwe e jañin bōkļok ro re nana.

30 Armej renaaj ba bwe rej āinwōt silver eṃōj joļoke; kōnke Jeova ear joļok er.

Nana ko an armej ro

7

Naan in ear itok jān Jeova ṇan Jeremaia im ba,

7:2 Jer 17:19

2 “Kwōn jutak ilo kōjām in mōn Jeova im laṃōj jeṇe naan kein, im kwōn ba, Kōṃwin roñjake naan in Jeova, koṃ ri Juda otemej me koṃij deļōñ ilo kōjām kein bwe koṃwin kabuñ ṇan Jeova.

7:3 Jer 4:1;
18:11; 26:13

3 Āindein an Jeova in ineļep eo, Anij in Israel, ba, ‘Kōṃwin kajimwe iaļ ko ami im kōṃṃan ko ami, im Inaaj kōṃṃan bwe koṃwin jokwe ilo jikin in.

7:4 Mai 3:11

4 Kōṃwin jab lōke naan in riab ko rej ba, “Tempel in Jeova, tempel in Jeova, tempel in Jeova men in!”

7:5 Ais 1:19; Jer
21:12; 22:3

5 Bwe eļaññe koṃij lukkuun kajimwe iaļ ko ami im kōṃṃan ko ami, im e lukkuun jīmwe ami ekajet ikōtaan juon armej im ri turun,

7:6 Ex 22:21-24;
Dt 6:14,15; Jer
5:28; 13:10

6 Eļaññe koṃij jab kōkkure ruwamāejet, atajinemjen, im kōrā e jako pāleen, im koṃij jab kōtqorļok bōtōktōkin ro ejjeļok rueir ilo jikin in, im koṃij jab loor anij ro jet ṇan ami make jorrāan,

7:7 Dt 4:40

7 Innām Inaaj kōṃṃan bwe koṃwin jokwe ilo jikin in, ilo āne eo Iar leļok ṇan ro jemami ṇan indeeo im indeeo.

⁷Men eo ej kabuñbūruon Anij ej ñe armej rej kōttāik er īmaan, mijak E, im loor E (Sam 51:16,17; Ais 1:11-17; 66:2). Ejjeļok tokjān ñe armej rej jar ak leļok ak loor iminene in kabuñ ñe men kein re jab jān juon bōro in yokwe Anij.

8 Lo, komij lōke naan in riab ko me re ban jipañ.

9 Komij kōqot, im uror, im lōñ, im e riab ami kallimur, im komij katok nān Bael ke? Im komij loor anij ro jet me kom ar jab jelā kaki ke?

10 Innām komij itok im jutak imāo ilo mwīn me emōj na etan kōn Eta im ba, “Ejjeļok uwōta nān kōm;” eñin bwe komwin kōmmane men in kaj-jōjō kein otemjej.

11 Mwīn, eo emōj na etan kōn Eta, emōj ke an erom juon roñ in ri kowadoñ imaan mejemi ke? Lo Ña, Iar lo e, Jeova ej ba.

12 ‘Kōn men in, komwin etal kiio nān jikō ilo Shailo ijo Iar likūt Eta ie ilo jinoin, im komwin lale ta eo Iar kōmmane nān e kōn nana an ro doō Israel.

13 Im kiio kōn ami kōmmani men kein otemjej,’ Jeova ej ba, ‘im Iar kōnnaan nān kom, im Iar jerkak ke e jibboñ wōt im kōnnaan, ak kom ar jab eqroñ, im Iar kūr kom, ak kom ar jab uwaak,

14 Innām Inaaj kōmman nān mwīn eo emōj na etan kōn Eta, eo komij lōke e, im ej jikin eo Iar lewōj nān kom im nān ro jemami, āinwōt Iar kōmmane nān Shailo.

15 Im Inaaj joļok kom jān imaan Meja, āinwōt Iar joļok aolepen ro jemjeom jemjatom, aolepen ineen Epreim.’

16 Im kwōn jab jar kōn armej rein, im kwōn jab akweļap im kajjitok kōn er, im kwōn jab kūr nān Eō, bwe I ban eqroñ eok.

17 Mejom rej lo ta eo rej kōmmane ilo jikin kweilok in Juda im ilo ial ko ilo Jerusalem ke?

18 Ajri ro rej ae kane, im ro jemaer rej kōjo kijeek, im kōrā ro rej nāl pilawā bwe ren kōmman pilawā nān lerooj in lañ im lutok katok idaak nān anij ro jet bwe ren kaillu Eō.

19 Ña eo rej kaillu e ke?” Jeova ej ba. “E jab er make bwe ren jook ke?”

20 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, “Lo Aō illu im Aō illu e bwil renaaj lutok ļok nāe jikin in, ioon armej im menninmour im wōjke ilo meļaa im ioon leen bwidej, im enaaj bwil im e ban kun.”

21 Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Komwin kobaiki katok kijeek ko ami nān joortak ko ami im komwin mōñā kanniok.

22 Bwe Iar jab kōnono nān ro jemami, im Iar jab jiroñ er kōn katok kijeek im joortak ilo raan eo ke Iar kadiwōj er jān āne in Ijpt.

23 Ak Iar jiroñ er kōn men in im ba, ‘Komwin pokake ainikiō, im Inaaj ami Anij im komnaaj armej ro doō, im komnaaj etal ilo ial otemjej Ij jiroñ kom bwe en emman ippemi.’

24 A raar jab pokake, im raar jab kajeor lojilnier, ak raar etal ilo pepe ko aer im penawia eo an būrueir re nana, im raar wanlikļok im jab wanmaanļok.

25 Jān raan eo ro jemami raar diwōj ļok jān āne in Ijpt nān rainin, Iar jilkinwōj nān kom aolep ro ri karijera, ri kanaan ro; raan otemjej Iar tiljek wōt im jilkinwōj er.

26 Ak raar jab eqroñ Eō, im raar jab kajeor tok lojilnier; ak raar kakijneñeik kōnwaer; elap aer kōmman nana jān ro jemaer.

27 Im kwōnaaj kōnono nān er naan kein otemjej, ak re ba eqroñ eok, im kwōnaaj kūr nān er, ak re ban uwaak eok.

7:9 Jer 11:13,17

7:11 Ais 56:7; Jer 29:23; Mt 21:13; Mk 11:17; Lk 19:46

7:12 Jos 18:1,10; Jer 26:6

7:13 I Kñ 9:7; Jer 4:1,2; 18:11; 26:13

7:15 Dt 6:14,15; 2Kñ 17:23

7:16 Dt 4:40; Jer 11:14; 15:1

7:18 Dt 32:16; Jer 11:17; 44:17

7:21 Ais 1:11; Jer 6:20; 14:12; Hos 8:13; Am 5:21

7:22 1Sa 15:22; Sam 51:16; Hos 6:6

7:23 Ais 3:10; Jer 11:4; 38:20

7:24 Jer 11:8; Ezk

20:8,13,16,21

7:26 Jer 16:12; 17:23; Mt 23:32

7:27 Ais 65:12; Jer 26:2

7:28 Jer 11:10

28 Im kwōnaaj ba ñan er, ‘Eñin aelōñ eo ear jab eqroñ ainikien Jeova aer Anij im re ban eqroñ kauwe; e jako mool, im emōj bukwelōk e jān lōñier.’

7:29 Ais 15:2;
22:12; Jer 6:30;
14:19

29 Kwōn mwijiti koolan bōram im joļoke; kwōn kotak juon liaajlōļ ilo jikin ko re utiej im jemaden, bwe Jeova ear joļok im ilōk jān epepen in illu eo An.’

7:30 2Kñ 21:4;
2Kr 33:4,5,7; Jer
32:34

30 Bwe ro nejin Juda raar kōmman nana imaan meja,” Jeova ej ba. “Raar likūt men in jōjōik ko aer ilo mwēo emōj ña etan kōn Eta bwe ren kattoon e.

7:31 2Kñ 16:17;
Jer 19:5

31 Im raar kalōk jikin ko re utiej an Topet, eo ej ilo komlaļ an nejin Hinnom, bwe ren tile ļadik ro nejier im ledik ro nejier kōn kijeek; Iar jab jiroñ er kōn men in, im ear jab ilo būruō.

32 Kōn men in, lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe re ban bar ba ‘Topet’ ak ‘Komlaļ an nejin Hinnom’ ak renaaj ba ‘Komlaļ in manman,’ im renaaj kallib ilo Topet mae iien ejjelōk jikin.

7:33 Dt 28:26;
Sam 79:2; Jer
12:9

33 Im ānbwinnen armej rein renaaj kijen bao in mejatoto im mennin-mour an āne, im ejjelōk enaaj ubaak er.

7:34 Ais 1:7;
24:7; Jer 4:27;
16:9; Ezk 26:13;
Hos 2:11

34 Im Inaaj kajemļok ainikien mōñōñō im ainikien lañlōñ im ainikien ļeo pālele im ainikien lio pālele jān jikin kweilōk ko in Juda im jān iaļ ko in Jerusalem, bwe āne eo enaaj jeepeļok.”

8

“Ilo iien eo,” Jeova ej ba, “renaaj kadiwōj jān lōb ko libeir di ko diin kiiñ ro in Juda, im di ko diin irooj ro an, im di ko diin pris ro, im di ko diin ri kanaan ro, im di ko diin ro raar jokwe ilo Jerusalem.

8:22 Kñ 23:5; Jer
22:19; 36:30; Zp
1:5; Jrb 7:42

2 Im renaaj erļoki imaan aļ eo im imaan allōñ eo im imaan aolepen jaran lañ ko me raar yokwe im jerbāl ñan i, im raar etal ālikier im raar pukot er im kabuñ ñan er. Re ban aini er im re ban kalbwīn er, ak renaaj kwōpej imaan mejān āne eo.

8:3 Dt 30:1,4;
Job 3:21,22; Jna
4:3; Rev 9:6

3 Im aolep ro rej pād wōt iaan mōttan bwij in e nana renaaj kālālōt mej jān mour ilo aolepen jikin ko emōj Aō kadiwōjļok er ñan i,” Jeova in inelep eo ej ba.

8:4 Jer 7:24,27;
9:6; Mai 7:8

4 “Im kwōnaaj ba ñan er, Āindein an Jeova ba, Juon ej buñ im jab jerkak ke? Ej jeorļok im jab rōļ ke?

5 Etkē armej rein jān Jerusalem rej oktak jān mool aolep iien? Rej dāpij wōt mōñ; rej abwīn jeplaak.

8:6 Job 39:21-
25; Mal 3:16

6 Iar roñjake im eqroñ; raar jab kōnono āindein; ejjelōk armej ear ukeļok jān nana ko an im ba, ‘Ta eo iar kōmmane?’ Aolep raar jeor ñan iaļ ko aer āinwōt juon kidia ej ettōr ñan tariñae.

8:7 JK 6:6-8; Ais
1:3

7 Barāinwōt stork ilo lañ e jelā iien eo an, im tōrtel dōw, im bao swallo, im kabaj rej lale iien in aer emmakūt, ak armej ro doō re jab jelā ekajet eo an Jeova.

8:8 Jer 4:22;
Rom 1:22; 2:17

8 Etkē komij ba, ‘Kōmij mālōtlōt, im kien eo an Jeova ej ipped?’ Lo, ilo mool pen ko re riab an skraib ro rej kōmmane juon riab.

8:9 Jer 6:15; 1Ko
1:27

9 Emōj kajook ro re mālōtlōt; re jorrāñ, im emōj jibwe er; lo, raar joļok naan in Jeova, im mālōtlōt rot ippāer?

10 Kōn men in Inaaj lelək limaro pāleir nān bar jet im meĵan ko aer nān ro renaaj bōki, bwe jān eo ediktata nān eo elaptata, er otemjej rej lukkuun aṇokṇak; jān ri kanaan nān pris er otemjej rej kōmman moṇ.

11 Im raar riab in kemour kinej eo an jiroṇ eo nejin armej ro doō, im ba, ‘Aenōmman, aenōmman,’ ak ejjelək aenōmman.

12 Raar jook ke kōn aer kar kōmmane men in kajjōjō? Raar jab jook nān jidik im raar jab jelā kilbūrōrō; kōn men in, renaaj buṇ ippān ro rej buṇ ilo iien in aer kaje; renaaj tipnōl,” Jeova ej ba.

13 “Inaaj bōklək leir,” Jeova ej ba. “E ban wor grep ioon vain ko, im e ban wor fig ioon wōjke fig ko, im bōlōk renaaj wōtlək, im men eo Iar lelək nān er enaaj jako.”

14 “Etke jej jijet wōt? Komwin kweilək im jen deĵoṇ nān lowaan jikin kweilək ko re pen im jen mej ie; bwe Jeova ad Anij ej man kōj im Ear kaidaak kōj kōn dān e meṇ kōnke jaar jerōwiwi ṇae Jeova.

15 Jaar pukot aenōmman ak e kar ejjelək emman; jaar pukot iien kemour, ak lo, jerata.”

16 Jān Dan rej roṇ ainikien bōtin kidia ko; aolepen āne eo e wūdiddid kōn ainikien kidia ko an re kajoor. Im raar deĵoṇ im kaṇ āne eo im kobban, jikin kweilək ko im ro rej jokwe ie.

17 “Bwe lo Ij jilkinwōj jedpānit ko, adder ko me ejjelək e maroṇ in kaaenōmmani, im renaaj kiji kom,” Jeova ej ba.

E būromōj Jeremaia

18 Aō lemōṇōṇō ej otkak nān būromōj, būruō e kijelək.

19 Lo, ainikien lamōj an jiroṇ eo nejin armej ro doō jān juon āne ettoĵək: “Jeova e jab i Zaiān ke? Kiiṇ eo an e jab ilo e ke?” “Etke rej kaillu Eō kōn ekjab ko aer, kōn men ko jet re waan?”

20 “E mootlək iien maḍmōd, e jemlək iien rak, im je jaṇin bōk lōmōṇ.”

21 “Kōn jorraān eo an jiroṇ eo nejin armej ro doō I jorraān. Ij liaajlōl. I paḷ.

22 Ejjelək wūno ilo Giliad ke? Ak ejjelək taktō ie ke? Innām etke e jaṇin kemour jiroṇ eo nejin armej ro doō?”

8:10 Dt 28:30; Ais 56:11; Jer 6:12,13

8:11 Jer 6:14; 14:13,14; Lia 2:14; Ezk 13:10

8:12 Dt 32:35; Ais 3:9; 9:14; Jer 6:15; Zp 3:5

8:13 Mt 21:19

8:14 Dt 29:18; Sam 69:21; Jer 3:25; 4:5; 9:15; 14:20

8:15 Jer 14:19

8:19 Dt 32:21; Sam 31:6; Ais 13:4,5; Jer 9:16

8:21 Jer 4:19; 9:1; 14:17

8:22 Jen 37:25; Jer 30:13; 46:11

9 Yokwe, bwe bōra en kar dān ko, im meja ren kar unin dānnin kōmjaalal, bwe in jaṇ raan im boṇ kōn ro re mej iaan jiroṇ eo nejin armej ro doō.”

2 Yokwe bwe en kar wor nān nā ilo āne jemaden juon mōn kōppād an ro rej ito-itak bwe in ilək jān armej ro doō im etal jān ippāer; bwe er otemjej rej ri lōṇ, juon jar in armej re jab tiljek.

3 “Raar kiele loeir ainwōt lippon ko, im re kajoor nān riab im jab nān mool ilo āneo; bwe rej etal jān nana nān nana im re jab jelā Eō,” Jeova ej ba.

4 “Jabdwōt armej en kōjparok e jān eo mōttan, im komwin jab lōke ro jemjeom jemjatōm otemjej, bwe jemjeom jemjatōm otemjej re lukkuun jelā moṇ, im aolep ro mōttam rej etetal im wūnwūj.

5 Im jabdwōt ej moṇ ri turun, im re jab kwaḷək mool; rej katakin loeir kōnono riab; rej kamōk er kōn aer kōmman nana.

6 Ami jikin jokwe ej tu eoḷopan moṇ; ilo aer moṇ rej abwin jelā Eō,” Jeova ej ba.

9:2 Jer 8:18; 13:17

9:4 Sam 64:3; Ais 59:4; Hos 4:1

9:5 Jen 27:35; Jer 12:6

- 9:7** Jer 5:27; 11:10 7 Kōn men in, āindein an Jeova in inelep ba, “Lo, Inaaj karreoik er im mālejšoñ er, bwe ta eo I maroñ in kōmmane kōn jiroñ eo nejn armej ro doō?
- 9:8** Ais 1:25; Mal 3:3 8 Loir rej juon māde e kauwōtata, ej kōnono moñ; kōn lōniin juon ej kōnono aenōmman ñan ri turun, ak ilo būruon ej kōppao.
- 9:9** Sam 28:3; Jer 5:26 9 In jab kajeik er kōn men in ke?” Jeova ej ba. “Aō en jab iden-oñe ioon juon aelōñ āinwōt in ke?”
- 9:10** Ais 1:24; Jer 5:9,29 10 Inaaj jañ im liṃō kōn toḷ ko im liaajlōl kōn meḷan ko in āne jemaden, bwe re jorrāan; ejjelōk eñ ej deblōke, im re jab roñ ainikien kau; bao in mejatoto im menninmour ko re jīmōr jako; raar etal lōk.
- 9:11** Jer 4:24,25; Ezk 29:11; Hos 4:3 11 “Im Inaaj kōmman Jerusalem bwe en menōknōk, juon roñ in jakol ko, im Inaaj kōmman bwe jikin kweilōk ko an Juda ren jeepeplōk im ejjelōk ri jokwe ie.
- 9:12** Ais 25:2; 34:13; Jer 26:9 12 Wōn ej juon armej e mālōtlōt im e meḷeḷe men in? Im wōn eo lōniin Jeova ear kōnono ñan e bwe en kwaḷōk? Etke āne eo e jorrāan im jeepeplōk āinwōt juon āne jemaden eo ejjelōk ej deblōke?”
- 9:13** Jer 23:10,16; Hos 14:9 13 Im Jeova ear ba, “Kōn aer ilōk jān kien eo Aō me Iar likūt iṃaer, im raar jab pokake ainikiō im raar jab etetal ilo e,
- 9:14** 2Kr 7:19,20; Sam 89:30; Jer 5:19; 22:9 14 Im raar loor būrueir re penawiia im Bael ko āinwōt ro jemaer raar katakin er,”
- 9:15** Jer 2:8; 7:24; Rom 1:21-24; 1Pi 1:18 15 Kōn men in, āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Lo, Inaaj naajdik armej rein kōn wormwud,⁸ im Inaaj kaidaak er kōn dān e meq.
- 9:16** Jer 8:14; 23:15 16 Im Inaaj kajeplōklōk er ibwiljin aelōñ ko me er kab ro jemaer raar jab jelā kaki, im Inaaj jilkinlōk jāje eo ālikier mae iien emōj Aō ṃan er aolep.”
- 9:17** Dt 28:64; Jer 13:24; 44:27; Ezk 5:2,12 17 Āindein an Jeova in inelep ba, “Koṃwin lukkuun kōlṃānḷōkjen im kūrtoḷ kōrā ro re jañ, im renaaj itok; im jilkinlōk ñan kōrā ro re mālōtlōt, im renaaj itok.
- 9:18** Ais 22:4; Jer 9:1; 14:17 18 Im ren mōkaj tok im kotak juon liaajlōl kōn kōj, bwe mejed ren tōṗrḷōk kōn dānnin kōmjaalal im kilin mejed ren katqōr dān.
- 9:19** 19 Bwe emōj roñjake ainikien liaajlōl jān Zaiōn; enaṃin ḷap ad jorrāan! Je lukkuun jook kōnke jaar ilōk jān āne eo kōn aer kar jolallōk jikin jokwe ko ad.
- 9:20** Jer 7:15,29; 15:1 20 Innām, koṃ liṃa, koṃwin roñ naan in Jeova, im lōjilnōmi ren bōk naan eo an lōniin; im koṃwin katakin ledik ro nejemi liaajlōl, im jabdewōt kōrā en katakin kōrā eo mōttan al in būromōj.
- 9:21** 21 Kōnke mej ear wanlōntak ñan lowaan wūntō ko ad; ear deḷōñ ilo moko re pen ko ad; bwe en joḷōk ajri ro jān ial im likao ro jān jikin ko re depakpak.
- 9:22** 2Kr 36:17; Jer 6:11; 18:21 22 Kwōn ba, ‘Āindein an Jeova ba, Ānbwinnen armej renaaj wōtlōk āinwōt kūbwe ioon meḷaaj, im āinwōt tūr ko ālikin ro ri ṃadṃōd, ak ejjelōk enaaj aini er.”
- 9:23** Ais 5:25; Jer 8:2; 16:4 23 Āindein an Jeova ba, “Ri mālōtlōt en jab kōmmejāje ilo an mālōtlōt, im eo e kajoōr en jab kōmmejāje ilo an kajoōr; ri ṃweie en jab kōmmejāje ilo ṃweuiuk ko ṃweien.

⁸Wormwud ej juon men in eddek me ḷap an meq.

24 Ak eo ej kōmmejāje en kōmmejāje ilo men in, bwe e mejele im e jelā Eō bwe Ņa Jeova eo ej kōmman jouj, jīmwe, im wānōk ilo laḷ in, kōnke Ij mōnōnō kake men kein,” Jeova ej ba.

25 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ne Inaaj kajeik aolep ro re mwijmwij ippān ro re jab mwijmwij:

26 Ijpt, im Juda, im Idom, im ro nejin Amon im Moab im aolep ro rej jokwe ilo āne jemaden ro rej mwijit koolan tōrerein bōraer; bwe aelōn kein otemjej re jab mwijmwij, im aolepen mōn Israel e jab mwijmwij būrueir.”

9:24 1Kñ
20:10,11; Ezk
28:3-7

9:25 Ex 34:6,7;
Ais 61:8; Mai
7:18; 1Ko 1:31;
2Kr 10:17; Ga
6:14

9:26 Jer 4:4; Ezk
44:7; Rom
2:8,9,28,29

Ejjeḷok tokjān ekjab ko

10 Komwin roñjake naan eo Jeova ej kōnono ñan kom, mōn Israel.

2 Āindein an Jeova ba, “Komwin jab katak iaḷ an ro ri aelōn ko, im komwin jab inepata kōn kakōlle ko ilo lañ ko, bwe ri aelōn ko rej inepata kōn men kañ.

3 Bwe manit ko an armej ro re waan; bwe rej jekjek wōjke jān bukwōn wōjke, men in kōmman kōn ūlūl an pein juon ri kapeel.

4 Rej kāinōknōki e kōn silver im gold; rej kapene kōn dila im aṃa bwe en jab makūtūt.

5 Rej āinwōt juon kein kaamijak bao ilo jikin kallib in kiudi; re jab kōnono, rej aikuj bwe juon en ineeke er kōnke re jab maroñ etetal. Komwin jab mijak er, bwe re jab maroñ kōmman nana, im barāinwōt ejjeḷok aer maroñ in kōmman emman.”

6 Ejjeḷok āinwōt Kwe, Jeova. Kwe Kwō utiej, im eḷap Etam ilo kajoor.

7 Wōn en jab mijak Eok, O Kiñ in aelōn ko? Bwe ej ekkar ñan Eok; bwe ippān ri mālōtlōt otemjej in aelōn ko im ilo aelōn otemjej, ejjeḷok āinwōt Kwe.

8 Re jīmor bwebwe im jajēḷokjen; katak waan men en, bwe ej jān aḷaḷ.

9 Rej bōktok silver emōj noe jān Tarshish im gold jān Upaz; men in kōmman an juon ri kapeel, im an pein ri jerbale silver im gold; nuknuk ko aer re blue im piolōt, rej aolep men in kōmman an ro ri mālōtlōt.

10 A Jeova ej Anij e mool, E Anij e mour im Kiñ ñan indeeo; laḷ in ej wūdiddid kōn An illu, im aelōn ko re bane An kwi.

11 Āindein ami naaj ba ñan er, “Anij ro raar jab kōmanman lañ im laḷ, rein renaaj jako jān laḷ im jān iumwin lañ.

12 Ear kōmman laḷ kōn An kajoor; Ear kapen laḷ in kōn mālōtlōt eo An; im ilo An jelāḷokjen Ear eḷoke lañ ko.

13 Ainikien ej kwalok lijeñūrūr an dān ko ilo lañ, im Ej kōmman bwe en wanlōñok kōdō ko jān jikin ettolok ilo laḷ; Ej kōmman jarom ñan wōt, im Ej kadiwōḷok kōto jān jikin mweuike eo An.

14 Armej otemjej re penawia, im ejjeḷok jelāḷokjen ippāer; ekjab ko rej men in kajoor ñan ri jerbale silver otemjej; bwe e riab ekjab ko aer im ejjeḷok jetōb iloweir.

15 Rej men waan im men in kajjirere; ilo iien kajeik er renaaj jako.

10:2 Lv 18:3; Ais
44:9-20; 47:12-
14

10:4 Ais 40:19;
41:7

10:5 Ais
41:23,24; 46:1,7

10:6 Dt 33:26;
Sam 48:1; 96:4;
Ais 12:6; Jer
10:16

10:7 Sam 22:28;
Dan 2:27,28;
1Ko 1:19,20

10:10 Sam
10:16; 29:10;
76:7; Ais 65:16
10:11 Sam 96:5;
Ais 2:18

10:12 Job 9:8;
38:4-7; Ais
40:22; 45:18; Jer
51:15
10:13 Job 36:27-
29; Sam 29:3-9;
135:7

10:15 Ais 41:24;
Jer 8:12; 14:22

- 10:16** Dt 32:9;
Ais 45:7; Jer
31:35; 32:18;
51:19
- 10:17** Ezk 12:3-
12
- 10:19** Jer 4:31;
Mai 7:9
- 10:20** Ais 51:18;
Jer 4:20; 31:15;
Lia 1:5; 2:4
- 10:21** Jer 23:2
- 10:22** Jer 9:11;
49:33
- 10:23** Ais 26:7
- 10:25** Jer 8:16;
50:7; Zp 1:6; 3:8
- 16 Ajinkōj eo an Jakob e jab ainwōt er, bwe E Ri Kōmanman men otemjej, im Israel ej bwij in jolōt eo An, im Jeova in inelep eo, Etan.
- 17 Kwōn kotak mweujuk ko mweioṃ jān i laḷ, komeo komij jokwe ilo jikin nitbwilli.”
- 18 Bwe āindein an Jeova ba, “Lo, Ŋa ij buwat kaki ro rej jokwe ilo āne eo ilo iien in, im Inaaj kejjorrāan er bwe ren metak.”
- 19 “Wo ŋan ŋa kōn jorrāan eo aō, kinej eo aō e ban mo; ilo mool men in ej nañinmej eo aō im ij aikuj ineeeki.
- 20 Eṃ nuknuk eo aō e jeepeplōk im aolepen to ko aō re tūm; ajri ro nejū raar diwōjḷok jān eō im re jako, ejjelōk eṇ bwe en erḷoke wōt eṃ nuknuk eo aō im totook katiin ko aō.
- 21 Kōnke sepeṛd ro re bwebwe, im re jab pukot Jeova; kōn men in, raar jab jeraamman, im bwij ko aer otemjej re jeplōklōk.
- 22 Lo ainikien juon naan ej itok, aet, juon airuwaro eḷap jān āne eo eaṇ, ŋan kōmman jikin kweilōk ko in Juda men in jeepeplōk, juon jikin jokwe an kidu jakol.
- 23 I jeḷā, Jeova, bwe iaḷ eo an juon armej e jab ilo e make; e jab an juon armej eo ej etetal bwe en jiniet buñtōn neen.
- 24 Jeova, Kwōn kajimweik eō ak ilo jimwe, en jab ilo Aṃ illu ŋe ab Kwōn kōmman bwe e mat aō maroṇ.
- 25 Kwōn lutōklōk Aṃ illu ioon ri aelōn ko ro re jab jeḷā Kwe im ioon bwij ko re jab kūr Etam; bwe raar kaṇ Jakob, raar kaṇ e im raar kajemḷok e im kajejepeplōk jikin jokwe eo an.”

Anij ear jiroṇ armej ro bwe ren pokake E

11:1 Ex 19:5; Dt
27:26; Jer 17:5

11 Naan in ear itok ŋan Jeremaia jān Jeova im ba,

2 “Kōmwin eṛoṇ naan ko an bujen in, im kōmwin kōnnaan ŋan armej in Juda im ŋan ro rej jokwe ilo Jerusalem.

3 Im kwōn ba ŋan er, ‘Āindein an Jeova, Anij in Israel, ba, En lia armej eo e jab eṛoṇ naan ko an bujen in,

11:4 Ex 24:3,7;
Dt 4:20; 1Kṇ
8:51; Jer 31:32;
Zk 8:8

4 Ko Iar jiroṇ ro jemami ilo raan eo Iar kadiwōj er jān āne in Ijīpt jān upaaj māal im ba, “Kōmwin pokake ainikiō im kōmman ekkar ŋan men otemjej Iar jiroṇ kōm, innām kōmnaaj armej ro doō im Ŋa Inaaj ami Anij,”

11:5 Ex 13:5; Dt
7:12; Jer 32:22

5 Bwe In kajejjet kallimur eo Iar kallimur kake ŋan ro jemami ŋan leḷok ŋan er juon āne e ibwijleplep kōn milk im ōne ainwōt rainin.” Im iar uwaak im ba, “En āindein, Jeova.”

11:6 Jer 3:12; 7:2

6 Im Jeova ear ba ŋan eō, “Kwōn kwaḷok naan kein otemjej ilo jikin kweilōk ko in Juda im ilo iaḷ ko in Jerusalem im ba, ‘Kōmwin eṛoṇ naan ko an bujen in im kōmmani.

11:7 Ex 15:26;
Jer 7:25; 11:4

7 Bwe Iar lukkuun kauwe ro jemami ilo raan eo Iar bōk lōṇḷok er jān āne in Ijīpt, im ŋan rainin wōt Iar tiljek im kauwe im ba, “Kōmwin pokake ainikiō.”

11:8 Lv 26:14-
43; Jer 7:24;
9:14; Ezk 20:8

8 Bōtab raar jab pokake ak kajeortok lojilñier, ak raar etetal, kajjojo iae, ilo būrueir re penawiiia im nana; innām Iar bōk ioer naan ko otemjej an bujen in me Iar jiroṇ bwe ren kōmmani ak raar jab kōmmani.”

Armej ro raar pepe in ilok jân Jeova

9 Im Jeova ear ba ñan eô, “Emôj lo jumae ippân armej in Juda im ippân ro rej jokwe ilo Jerusalem.

10 Raar roql ñan jerowiwi ko an ro jemaer mokta, ro raar abwin eproñ Naan ko Aô, im raar loor anij ro jet bwe ren jermal ñan er; mōn Israel im mōn Juda raar kōkkure bujen eo Aô me Iar kōmman ippân ro jimmaer.

11 Kōn men in, äindein an Jeova ba, ‘Lo, Inaaj bōktok jorrään ioe er eo re ban maroñ in ilok jân e, im renaaj lamōj ñan Eô, ak I ban eproñ er.

12 Im jikin kweilok ko an Juda im ro rej jokwe ilo Jerusalem renaaj etal im lamōj ñan anij ro raar kōkaijurjur ñan er, ak re ban lomqoren er ñan jidik ilo iien in aer jorrään.

13 Bwe anij ro am rej oran wōt jikin kweilok ko am, O Juda; im kom ar kajutak lokatok ko ñan men in jook eo oran wōt ial ko an Jerusalem, lokatok ko ñan kōkaijurjur ñan Bael.

14 Im kwe kwōn jab jar kōn armej rein, im kwōn jab lelōñlok akwelap ak kajitōk kōn er, bwe I ban roñjake ñe rej kūr ñan Eô kōn jorrään ko aer.

15 Ta eo jitōnbōro ej kōmmane ilo mwēo imō ke ear kōmman elōn men ko re nana? Kanniōk e kwōjarjar e maroñ kajeor jorrään jân eok ke? Bwe kwōj kōmman nana innām kwōj mōñōñō kake.

16 Jeova ear na etam “juon wōjke oliv e maroro im aiboojoj im emman leen;” kōn ainikien juon lañ elap Ear tile, im e bwilok raan.

17 Im Jeova in inelep, Eo Ear ekkat eok, Ear kwałok jorrään ñae eok kōn nana an mōn Israel im mōn Juda eo raar kōmmane ñan kaillu Eô kōn aer kar katok ñan Bael.”

Jet armej rej pepe in man Jeremaia

18 Im Jeova ear kōjjełaik eô kake, innām Iar jełā. Innām Kwaar kaalikkar ñan eô kōmman ko aer.

19 Ak iar äinwōt juon lamb awiie emōj tōl lok ñan mej, im iar jab jełā bwe raar kine pepe ko ñae eô im ba, “Jen kōkkure wōjke eo ippân leen, im jen bukwelok e jân äneen ro re mour, im re ban bar keememej etan.”

20 Im Kwe, Jeova in inelep, Eo ej ekajet ilo wānōk im Ej mālejjoñ lōmñak ko im bōro, in lo Am iden-oñe ioe bwe ñan Kwe iar kwałok aô keej.

21 Kōn men in, äindein an Jeova ba kōn armej in Anatot ro rej pukot am mour im ba, “Kwōn jab rūkaaniy ilo etan Jeova bwe kwōn jab mej kōn peōd;”

22 Kōn men in, äindein an Jeova in inelep eo ba, “Lo, Inaaj kajeik er. Likao ro aer renaaj mej kōn jāje, im ro nejier laddik im ro nejier leddik renaaj mej kōn nūta.

23 Im ejjelok iae enaaj pād wōt, bwe Inaaj bōklok jorrään ioon armej in Anatot ilo iio in aer ekajet.”

11:9 Ezk 22:25

11:10 Eka 2:11-13; Jer 3:6-9; 13:10; Ezk 16:59

11:11 Jer 6:19; 25:35

11:12 Dt 32:37; Jer 44:17

11:13 Jer 2:28; 7:9,10

11:14 Sam 66:18; Jer 7:16; 14:11; Hos 5:6

11:16 Sam 52:8; 83:2; Ais 27:11; Jer 21:14

11:17 Jer 2:21; 32:29

11:18 1Sa 23:11,12; 2Kñ 6:9,10; Ezk 8:6
11:19 Sam 52:5; 83:4; 109:13

11:20 Sam 7:9; Jer 17:10; 20:12

11:21 2Kr 36:17; Jer 1:1; 12:5,6; 18:21; 20:10; 26:8; 38:4

11:23 Jer 6:9; 23:12; Hos 9:7; Mai 7:4

Jeremaia ej kajitōk ippân Jeova

12

Kwō wānōk Jeova ñe ij akwelap Ippam, ak I kōñaan kōnono Ippam kōn ekajet ko Am. Etke e jeraamman ial eo an ro re nana, im aolep ro rej lukkuun kōmman moñ re aenōmman?

12:1 Ez4 9:15; Job 13:3; Jer 5:27,28; Hab 1:4

12:2 Ais 29:13;
Ezk 17:5-10; Tai
1:16

12:3 Sam 7:9;
139:1-4; Jer
11:20

12:4 Jer 5:31;
Hos 4:3; Jol
1:10-17

2 Kwaar ekkat er, im raar kōmman okraer; raar eddekl̄ok im kwaļok leir; Kwōj epaak nān lōnier ak ettol̄ok jān būrueir.

3 Im Kwe Jeova, Kwō jelā eō, im Kwōj lo eō, im Kwōj mālejoñ lōmṇak ko aō kōn Kwe; Kwōn iperl̄ok er āinwōt sip nān mej, im Kwōn kōjenol̄ok er nān raan in mej.

4 Ewi toun āne eo enaaj būromōj im wūjooj in meļaa; otemmej enaaj aemed l̄ok? Kōn nana an ro rej jokwe ilo e, menninmour ko im bao ko re jako l̄ok, bwe rej ba, “E ban lo jeml̄okkōd.”

Jeova ej uwaak

5 “Eļāñne kwaar ettōr ippān ro rej ettōr im raar kaṇōk eok, innām ekōjkan aṇ naaj jiāe ippān kidia ko? Im eļāñne kwaar mōñōñō wōt ilo āne in aenōmman, innām enaaj kōjkan aṇ kōmman ilo bukwōn wōjke eo an Jordan?”

12:6 Jen 37:4-11;
Sam 69:8; JK
26:25

6 Bwe barāinwōt ladi ko jemjeom̄ jemjatōm̄ im mōn jemaṇ raar mōn eok, im eļap aer kar kūr nān eok. Kwōn jab lōke er meñe rej ba men ko remman nān eok.”

Jeova ej kōnono kōn jorrāan ko an Israel

12:7 Jer 7:29;
11:15; Hos 11:1-
4

7 “Inaaj likūt m̄weo imō; Inaaj etal jān jolōt eo Aō; Inaaj lel̄ok Aō jitōn-bōro ṇa ilo pein ri kōjdat ro an.

12:8 Am 6:8

8 Jolōt eo Aō ej nān Eō āinwōt juon laiōn ilo bukwōn wōjke; ej rorror ṇae Eō, kōn men in, Ij dike e.

12:9 Jer 7:33;
15:3

9 Jolōt eo aō ej nān Eō āinwōt juon bao e lāj im ebbijinj in ke? Bao ko jet re lāj i peļaa kin rej maijeke ke? Komwin ilok im kokweil̄oktok menninmour otemmej an meļaa; komwin ānintok er nān iien mōñā.

12:10 Sam 80:8-
16; Ais 5:1-7

10 Elōñ ri lale sip raar kōkkure jikin vain eo Aō; raar juuri jikin kallib eo Aō; raar kōmmane jikin kallib eo emman juon āne jemaden e jeepepl̄ok.

12:11 Jer 4:20,27

11 Ear kōmmane bwe en jeepepl̄ok; e jeepepl̄ok, ej jañ imaō; aolepen āne eo e jeepepl̄ok kōnke ejjel̄ok armej ej lale.

12 Ro ri kōkkure rej itok ioon aolepen jikin ko re utiej in āne jemaden eo kōnke jāje eo an Jeova ej mōñā jān jabōn lal̄ nān jabōn lal̄; ejjel̄ok aenōmman nān kanniōk otemmej.

12:13 Jer 4:26;
17:10; 25:37,38

13 Raar ekkat wit, ak raar maḍmōd lōkl̄ok; raar mōk ak ejjel̄ok tōprak; innām komwin jook kōn maḍmōd ko ami kōn illu e bwil an Jeova.”

12:14 Jer 2:3;
49:1; 50:11,12;
Zk 2:8

14 Āindein an Jeova ba kōn aolep ro ri turū re nana, ro rej uññūr jolōt eo Iar kōmman bwe armej ro doō Israel ren jolōte; “Lo, Inaaj kōteep er jān āne eo aer, im Inaaj kōteep Juda jān ibwiljier.

12:15 Ais 11:1-
16; Jer 49:6,39

15 Im ālikin aō kōteep er Inaaj oktak im tūriamokake er; im Inaaj kajeplaak jabdewōt armej nān jolōt eo an im jabdewōt armej nān āne eo an.

12:16 Ais 49:6;
Jer 16:19

16 Im eļāñne re lukkuun katak ial̄ ko an armej ro doō bwe ren kallimur ilo Eta im ba, ‘Jeova e Mour,’ āinwōt raar katakin armej ro doō bwe ren kallimur kōn Bael; innām Enaaj kalōk er eolōpan armej ro doō.

12:17 Sam 2:8-
12; Ais 60:12

17 Im eļāñne re jab pokake, Inaaj lukkuun kōteep im ṇan aelōñ eo,” Jeova ej ba.

Nuknuk linen eo an Jeremaia

13 Āindein an Jeova ba ñan eō, “Kwōn etal im wiaik ñan eok juon mōttan nuknuk linen im likūt e ioon ipōm, im kwōn jab likūt e ilo dān.”

13:1 Jer 13:11

2 Im iar wiaik nuknuk eo ekkar ñan naan in Jeova, im iar likūt e ioon ipō.

13:2 Ais 20:2

3 Im naan in Jeova ear itok ñan eō alen eo kein ka ruo im ba,

4 “Bōk nuknuk eo Kwaar wiaiki eo ej ioon ipōm; im kwōn jerkak, etal ñan Upretis im ñooje ijo ilo juon rōñ ilo dekā ko.”

13:4 Jer 51:63

5 Im iar etal im iar ñooje iturin Upretis āinwōt Jeova ear jiroñ eō.

13:5 Ex 39:42,43; 40:16

6 Innām ālikin elōñ raan Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn jerkak, etal ñan Upretis im bōk jān ijo nuknuk eo me lar jiroñ eok bwe kwōn ñooje ie.”

7 Im iar etal ñan Upretis im iar kōb im bōk nuknuk eo jān jikin eo iar ñooje ie; im lo, nuknuk eo ear jorrān, im ear ejjelōk tokjān ñan jidik.

8 Im naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

13:8 Lv 26:19; Ais 2:10-17; 23:9

9 Āindein an Jeova ba, “Āindein Aō naaj kejjorrān juwa an Juda im juwa elap an Jerusalem.

10 Armej rein re nana; ro rej abwin eōrōñ naan ko Aō, rej etal ilo būrueir re penawiia, im rej loor anij ro jet bwe ren jerbal ñan er im kabuñ ñan er, renaaj āinwōt nuknuk in eo ejjelōk tokjān ñan jidik.

11 Bwe āinwōt kañūr eo ej eddāp ñan ipin armej, āindein lar kaddāp aolepen mōn Israel im aolepen mōn Juda ñan Eō,” Jeova ej ba, “bwe ren ñan Eō juon jar in armej im juon āt im juon men in nōbar im aiboojoj; ak raar jab pokake.”

13:11 Ex 19:5,6; Dt 32:10,11; Sam 81:11; Ais 43:21; Jer 7:24; 33:9

12 Im kwōnaaj ba ñan er naan in, “Āindein an Jeova Anij in Israel ba, ‘Bato otemjej renaaj bool kōn wain.’” Im renaaj ba ñan eok, “Kōm jab kanooj jelā ke bwe bato otemjej renaaj bool kōn wain?”

13 Im kwōnaaj ba ñan er, “Āindein an Jeova ba, ‘Lo, Inaaj kabool kōn kadek ro otemjej rej jokwe ilo ānin, im kiñ ro rej jijet ioon tūroon eo an Devid, im pris ro, im ri kanaan ro, im aolepen ro rej jokwe ilo Jerusalem.

13:13 Sam 60:3; 75:8; Jer 25:27

14 Im Inaaj kaimaajaj er ñan doon, jemaer im ro nejier jimor,’ Jeova ej ba. ‘I ban tūriamokake er ak būromōj kake er ak lōmṇak kōn er bwe ren jab jorrān Ippa.’”

13:14 Ais 27:11; Jer 6:21; 16:5; 19:9-11*Armej renaaj etal ilo jipokwe elañne re jab pokake*

15 Komwin roñjake im eōrōñ, im en jab utiej būruemi, bwe Jeova ej kōnnaan.

16 Komwin lelōk aiboojoj ñan Jeova ami Anij mokta jān An bōktok marok im mokta jān an neemi tūbbok ioon toļ ko re marok, im Ej kōmmane meram eo komij kattar e bwe en annañin mej, im Ej ukōte ñan marok jilōñ-lōñ.

13:16 Sam 96:8; Ais 5:30; 59:9; Am 5:18

17 Im elañne komij jab eōrōñ E, aō enaaj jañ ilo jikin ko rettino kōn am juwa, im meja renaaj kanooj jañ im tōqrlōk kōn dānnin kōmjaalal kōnke enaaj jipokwe bwij eo an Jeova.

13:17 Jer 9:1; 23:1,2; Mal 2:2; Lk 19:41,42

18 Kwōn ba ñan kiñ eo im ñan lerooj eo, “Komwin jijet ilo juon jikin ettā, bwe kūrawūn e aiboojoj eo ami ear wōtlōk jān bōrami.”

13:18 2Kñ 24:12,15

19 Jikin kweilōk ko i rak renaaj kilōk im ejjelōk en enaaj kapellōk i; renaaj kajipokwe aolepen Juda; re naaj kajipokwe aolepeir.

- 13:20** Jer 1:15; 6:22; 13:17; 23:2; Hab 1:6
13:21 Ais 13:8; Jer 4:31; 38:22
13:22 Jer 2:17-19; 9:2-9
13:23 JK 27:22; Jer 4:22; Mt 19:24
13:24 Lv 26:33; Sam 9:17; Jer 2:32; 9:16; 18:17; Ezk 5:2,12
13:26 Lia 1:8
13:27 JK 1:22; Jer 2:20; 5:7,8; 11:15
- 20 Kwōn reilok im lale ro rej itok jān eañ; ewi bwij eo emōj lewōj ñan kwe - bwij eo e aiboojoj?
 21 Ta eo kwōnaaj ba ñe Ej likūt ro mōttam iom bwe ren am irooj, im kwe kwaar make katakin er? Kwō ban entaan ke ainwōt juon kōrā eo ej keotak?
 22 Im eļañne kwōj ba ilo būruom, ‘Etke men kein rej waļok ñan eō,’ emōj alōklōk likko eo am im emōj kōkkure jīmwin neem kōn an lōñ jerōwiwi ko am.
 23 Ri Itiopia e maroñ ukōt kilen ak juon kidu leopard e maroñ ukōt libbijinjin ko an ke?⁹ Ñe āindein, kwe kwōnaaj maroñ in kōmman emman, kwe eo kwō minene in kōmman nana.
 24 Im Inaaj kajeplōklōk er ainwōt kilin wit eo kōto eo ilo āne jemaden ej uuki ļok.
 25 Eñin kij eo am, mōttan joñan eo jān Eō,” Jeova ej ba. “Bwe kwaar meļokļok Eō im kwaar lōke riab eo.
 26 Innām Iar make kotak likko ko am ioon mejam bwe ren lo am jook.
 27 Am lōñ im am mejkaie, am lōmņak ko rettoon; Iar lo men in kajjōjō ko am ioon bat ko an meļaa. Wo ñan eok Jerusalem! Ewi toun am naaj pād ilo jab erreo wōt?”

Ñūta eo

14 Eñin Naan in Jeova eo ear waļok ñan Jeremaia ikijjien ñūta eo.

- 14:2** Jer 11:11; Zk 7:13
14:3 2Sa 15:30; 1Kñ 18:5
14:4 Jol 1:11,19,20
14:6 Job 39:5,6
14:7 Ais 59:12; Hos 5:5
14:8 Sam 9:9; Ais 43:3; 63:8; Jer 17:13
14:9 Bōn 11:23; Sam 46:5; Ais 50:2; 63:19; Jer 8:19; 15:16
- 2 “Juda ej būromōj, im kōjam ko an re mōjņo, re liaaļļi ioon laļ; im lamōj eo an Jerusalem ej wanlōñļok.
 3 Im irooj ro aer raar jilkinļok ro ri karijer ñan dān ko; raar etal ñan ļwe ko, ak raar jab lo dān, raar roļl im ear ejjelok kobban nien dān ko aer; raar jook im āliklik, im raar kalbubu bōraer.
 4 Bwidej eo ear kōk kōn an jab wōt ilo āne eo, innām ro ri kallib raar jook; raar kalbubu bōraer.
 5 Bwe barāinwōt kidu deer eo ilo meļaa ear keotak, ak ear likūt e, kōnke e kar ejjelok wūjoj.
 6 Im donkey ko rawiia rej jutak ilo jikin ko re utiej im kāatet kōto ainwōt kidu jakol ko; mejeir rej tab ļok bwe ejjelok wūjoj maroro.
 7 Meñe nana ko am rej kōnnaan nae kōm, O Jeova, Kwōn kōmman juon men kōn Etam; bwe pirļok ko am re lōñ; kōm ar jerōwiwi ñae Eok.
 8 O Kwe, Kōjatdikdik an Israel, Eo ej lōmņoren e ilo iien jorrāān; etke Kwōj ainwōt juon ruwamāejet ilo āne eo im ainwōt juon ri ito-itak eo ej jeor bwe en kiki wōt?
 9 Etke Kwe ainwōt juon armej e bwilōñ im ainwōt juon ri kajoor eo e jab maroñ in lōmņor? Ak Kwe O Jeova, Kwōj pād ibwiljim, im emōj etņake kōm kōn Etam; Kwōn jab ilok jān kōm.”

⁹Ainwōt an juon ri kilmeej (ri Itiopia) jab maroñ ukōt kilen bwe en mouj, āindein juon ri jab wānōk e jab maroñ make ukōt e bwe en erom rū wānōk. Men in ej juon jermal Anij wōt e maroñ kōmmane ke Ej kowānōk armej kōn jermal an Jisōs (Rom 3:24,25). Aolep jar im jermal ko an juon armej re jab maroñ lōmņoren e kōnke re ban ukōt e bwe en rū wānōk.

10 Āindein an Jeova ba ñan armej rein, “Āindein emman jebwābwe ippāer, im re jab dāpij neir jān aer etal;” innām Jeova e ban buñbūruon kōn er; kiiō Enaaj keememej nana ko aer im ekajet jerōwiwi ko aer.

11 Im Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn jab jar kōn armej rein bwe ren jeraamman.

12 Meñe rej jitlōk, I ban eḡroñ akwelap ko aer, im meñe rej kōmman men in katok kijeek im joortak, e ban buñbūruō kōn er. Ak Inaaj man er kōn jāje im nūta im nañinmej.”

Ri kanaan me rej riab

13 Innām Iar ba, “O Irooj Jeova, Lo, ro ri kanaan rej ba ñan er, ‘Kōm ban lo jāje eo im e ban waļok nūta ñan kōm, bwe Inaaj lewōj aenōmman e mool ilo jikin in.”

14 Im Jeova ear ba ñan eō, “Ri kanaan ro rej rūkaanij riab ilo Eta; Iar jab jilkinlōk er, im Iar jab jiroñ er, im Iar jab kōnnaan ñan er. Rej rūkaanij ñan kōm visōn ko re riab, im anijnij, im men waan, im moñ jān būrueir.

15 Kōn men in, āindein an Jeova ba kōn ri kanaan ro rej rūkaanij ilo Eta (ak Ña Iar jab jilkinlōk er, ak lo, rej ba jāje im nūta re ban waļok ilo ānin), ‘Ri kanaan rañ renaaj jako kōn jāje im kōn nūta.’

16 Im renaaj joļok armej ro, ro emōj rūkaanij ñan er, ilo iaļ ko in Jerusalem kōn nūta eo im kōn jāje eo; im enaaj ejjelōk ñan kalbwin er, er im liḡaro pāleir, im ro nejier laddik im ro nejier leddik; im Inaaj lutōklōk aer nana ioe.

17 Im kwōnaaj ba ñan er naan in, ‘Meja ren tḡor laļlōk kōn dānnin kōmjaalaļ raan im boñ im ren jab jemlōk; bwe virgin nejin armej ro doō e jorrāan kōn juon jorrāan eļap kōn an lukkuun nañinmej kōn juon kinej.

18 Eļaññe ij diwōj ñan meļaa, innām, lo, ro re mej kōn jāje; im eļaññe ij deloñ jikin kweilōk eo, innām, lo, nañinmej ko jān nūta eo; bwe ri kanaan kab pris rej etal lōk ñan juon āne re jab jeļā kake.”

19 Kwaar kanooj joļok Juda ke? Aḡ ej dike Zaion ke? Etke Kwaar man kōm, im joñan eo kōm ar jab maroñ mour? Kōm ar pukot aenōmman ak ejjelōk emman ear waļok, im kōm ar pukot iien kemour ak lo, jerata.

20 Kōm jeļā, Jeova, nana ko am im jerōwiwi ko an ro jemem, bwe kōm ar jerōwiwi ḡae Eok.

21 Kōn Etam Kwōn jab dike kōm; Kwōn jab kajekdoñ tūroon in aiboojoj eo Aḡ; Kwōn keememej im jab rupe bujen eo Aḡ ippem.

22 E wor ke iaan ekjab waan ko an ri aelōñ ko me re maroñ kōmman bwe en wōt? Im lañ ko rej make letok wōt mijeljel ke? E jab Kwe eo Jeova am Anij? Innām kōmnaaj kōjatdikdik ilo Eok, bwe Kwe eo ear kōmman men kein otemej.

14:10 Sam 119:101; Jer 2:25; 44:21-23

14:11 Jer 7:16; 11:14

14:12 Ais 1:15; Jer 8:13

14:13 Jer 5:12; 6:14; 8:11; 23:17

14:14 Jer 5:31; 23:16,25,26; 27:9,10

14:15 Ezk 14:10

14:16 Sam 79:2,3; JK 1:31; Jer 7:33; 15:2,3

14:17 Jer 8:21; 9:1; Lia 2:13

14:18 Jer 6:25; Lia 1:20; Ezk 7:15

14:19 Job 30:26; Jer 8:15; 30:13; 1Te 5:3

14:20 Sam 32:5; Jer 3:25

14:21 Sam 25:11; Jer 3:17; 14:7; 17:12

14:22 1Kñ 17:1; Ais 41:29; Jer 5:24; 10:3; Lia 3:26

Jeova enaaj ekajet wōt armej ro

15 Im Jeova ear ba ñan eō, “Meñe Moses im Samuel raar jutak imaō, I ban eļlōk ñan armej rein. Kwōn jilkinlōk er jān imaan meja im ren etal.

2 Im eļaññe rej ba ñan eok, ‘Kōmnaaj etal ñan ia?’ innām kwōnaaj ba ñan er, ‘Āindein an Jeova ba, Ro rej etal ñan mej ñan mej, im ro ñan jāje ñan jāje, im ro ñan nūta ñan nūta im ro ñan jipōkwe ñan jipōkwe.’

15:1 Ex 32:11-14; 1Sa 7:9; Jer 10:18; 52:3

15:2 Jer 14:12; 24:10; 43:11

15:3 Lv
26:16,22,25

3 Im Inaaj liküt ioyer emān men,” Jeova ej ba, “Jāje eo bwe en man, im kidu ko bwe ren ipeplōk, im bao in mejatoto im menninmour in laḷ bwe ren kañ im kōkkure er.

15:4 2Kñ
23:26,27; 24:3,4;
Jer 24:9; 29:18

4 Im Inaaj kōmman bwe ren men in lōlñōñ ñan aelōñ ko otemjej an laḷ in kōn men ko Menassa nejn Hezekaia kiñ in Juda ear kōmmani ilo Jerusalem.

15:5 Sam 69:20;
Jer 13:14

5 Bwe wōn enaaj tūriamokake eok, O Jerusalem? Im wōn enaaj būromōj kōn eok? Im wōn enaaj jeor bwe en kajjitōk kōn am mour?

15:6 Ais 1:4; Jer
6:11; 7:16,24; Zp
1:4

6 Kwe eo kwaar ilōk jān Eō,” Jeova ej ba. “Kwō kijoñ oktaklik. Im Inaaj erlōke peiū ñae eok im man eok; I mōk in tūriamokake eok.”

15:7 Jer 18:21;
51:2; Hos 9:12-
16

7 Im Inaaj kajeplōklōk er kōn juon pitchfork¹⁰ ilo kōjam ko in āne eo; im Inaaj kōmman bwe en jako nejier, im Inaaj man armej ro doō bwe raar jab oktak jān iaḷ ko aer.

15:8 Ais 3:25,26;
4:1

8 Inaaj kōmman bwe kōrā ro e jako pāleir renaaj lōñlōk jān bok in lojet; ke e raelep Inaaj bōktok juon ri manman ñae jinen likao ro; Inaaj kōmman bwe iruj im jorrāan en buñ ioyer ilo jidimkij.

15:9 1Sa 2:5; Asi
47:9; Am 8:9

9 Kōrā eo ear keotak jiljilimjuon e mōjñlōk; e jako kūtuon; aḷ eo an ear tulōk ke ej raan wōt; e kar jook im āliklik, im Inaaj leḷok ro rej pād wōt ñan jāje eo imaan ri kōjdat ro aer,” Jeova ej ba.

Jeremaia ej kwalōk inepata ko an

15:10 Dt 23:19;
Job 3:3; Jer
1:18,19;
20:7,8,14

10 Wo ñan ña, jinō, kōn am kar keotak eō, juon armej in akwāal im armej in jumae ñan aolepen laḷ. I jañin kamuri, im ejjelōk ear muri ippa, ak aolep rej kananaik eō.

15:11 Ais 41:10

11 Jeova ear ba, “Ilo mool Inaaj lomqorōm bwe en emman; ilo mool Inaaj kōmman bwe ri kōjdat eo en kōmman emman ñan eok ilo iien jorrāan im ilo iien apañ.

15:12 Jer 17:3;
20:5

12 Māal e maroñ ke bwilōk māal jān eañ ak bronze?

13 Am kajoor im am mweiuk Inaaj leḷok bwe ren men in rakim, im ejjelōk oñan, kōn aolepen jerōwiwi ko am ilo aolep tōrerein ko am.

15:14 Dt 28:64;
Jer 16:13; 17:4

14 Im Inaaj kōmman bwe komwin karijer ñan ri kōjdat ro am ilo juon āne eo kwō jaje kake; bwe emōj kōjo juon kijeek ilo Aō illu im e bwil ñae kom.”

15:15 Sam 69:7-
9; Jer 20:8

15 “Kwe eo Kwō jelā, O Jeova, Kwōn keememej eō im Kwōn lotok eō, im Kwōn iden-oñe kōn eō ioon ro rej lukwarkwar eō, im ilo Am meanwōd Kwōn jab bōklōk eō. Kwōn jelā bwe unin kinaaklōk eō ej kōn Kwe.

15:16 Job 23:12;
Sam 119:103; Jer
14:9

16 Emōj lo naan ko Am im iar kañi, im naan ko Am raar ñan eō men in mōñōñō im lañlōñ an būruō, bwe emōj ña eta kōn Etam, O Jeova Anij in inelep.

15:17 Job
6:15,20; Sam
102:7; Jer 13:17;
16:8; 30:12,15;
2KO 6:17

17 Iar jab jijet ilo jar an ro rej kajjirere, im iar jab lañlōñ ippaer; kōn an Peim pād ioō, iar jijet make iaō bwe Kwaar kobra eō kōn illu.

18 Etke aō metak ej pād wōt, im kinej eo aō e jab mo im e abwin mour? Mool ke Kwōnaaj ñan eō āinwōt juon river e moñ im dān ko re jab tiljek?”

15:19 Ezk 44:23

19 Kōn men in, āindein an Jeova ba, “Elaññe kwōnaaj jeplaak, innām Inaaj kajeplaak eok; kwōnaaj jutak imaō; im elaññe kwōnaaj kōjenolōk men eo ewor tokjān jān men eo ejjelōk tokjān kwōnaaj Aō ri kōnnaan. Er ren jeplaak ñan eok, ak kwe, kwōn jab jeplaak ñan er.

¹⁰Pitchfork ej juon kein jermal joñan wōt juon shovel, ak ewor ñiin āinwōt fork kilep ilo jabōn.

20 Im Inaaj kōmman bwe kwōn juon oror e bronze im pen nān armej rein, im renaaɗ tarinaek eok, ak re ban anjo iom, bwe Nā Ij ippam bwe In lomqorōm im kōtloq eok,” Jeova ej ba.

21 “Im Inaaj kōtloq eok jān pein ro ri nana, im Inaaj wiaik eok jān kajoer an ro re lāj.”

15:20 Jer

1:8,18,19; Sam 46:7; Ais 41:10; Ezk 3:9

15:21 Ais 49:26; Jer 39:11,12

Enaaj jorrān āneo

16 Innām naan an Jeova ear itok nān eō im ba,

2 “Kwōn jab bōk nān eok juon kōrā pāleɗ, im en jab wor nejim laddik ak nejim leddik ilo jikin in.”

3 Bwe āindein an Jeova ba kōn ladik ro im ledik ro raar lotak ilo jikin in, im kōn jinier ro raar keotak er im kōn jemaer ro raar keotak er ilo jikin in:

4 “Renaaj mej jān nañinmej ko re nana, im ejjelok enaaj jañ kōn er, im ejjelok enaaj kalbwin er. Ak renaaɗ āinwōt kūbwe ioon mejān āne eo; im jāje eo im nūta renaaɗ kōkkure er, im ānbwinneir renaaɗ nān kijen bao ko in mejatoto im menninmour ko an lāj.”

5 Bwe āindein an Jeova ba, “Kwōn jab deļōn ilo mōn liaajloɗ im kwōn jab etal in jañūt er, im kwōn jab būromōj kōn er; bwe Iar bōk Aō aenōmman, tiljek, im tūriamo jān armej rein,” Jeova ej ba.

6 “Im ro re lap kab ro re dik renaaɗ jimor mej ilo ānin; ejjelok enaaj kalbwin er, im ejjelok enaaj jañ kōn er ak make mwijit ānbwinneir ak make kapiļoɗ er kōn er.

7 Im re ban ruje pilawā¹¹ bwe ren kaaenōmman ro re būromōj kōn ro re mej, im re ban leloq kab in kaaenōmman nān jemaer im jinier.

8 Im kwōn jab deļōn nān lowaan mōn kwōjkwōj eo nān jijet ippāer im nān mōnā im idaak.”

9 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Lo, imaan mejemi im ilo raan ko ami Inaaj kōmman bwe en jako ainikien lañlōn im ainikien mōnōnō, ainikien leo pālele im ainikien lio pālele jān jikin in.

10 Im nē kwōj kwaļok nān armej rein aolepen naan kein, im rej ba nān eok, ‘Etke Jeova ear kōnono nana in elap nāe kōm? Im ta am nana? Im ta am jerqwiwi eo kōm ar jerqwiwi nāe Jeova ad Anij?’

11 Innām kwōnaaj ba nān er ‘Jeova ej ba, ej kōn an ro jemami ilōq jān Eō im loor anij ro jet im jermal nān er im kabuñ nān er. Raar ilōq jān Eō, im raar jab eqron kien ko Aō.

12 Im kom, kom ar kōmman nana elap jān ro jemami; im lo, komij etetal kajjojo iaami ekkar nān būruemi re nana im penawiia bwe komwin jab eqron Eō.’

13 Im Inaaj joļok kom jān āne in nān juon āne eo kom im ro jemami kom ar jab jelā kake, im komnaaj jermal ijo nān anij ro jet raan im boñ, im I ban tūriamokake kom.’

16:4 Sam 79:2; Ais 18:6; Jer 2,3

16:5 Sam 25:6; Ais 27:11; Jer 12:12; Ezk 24:16-23

16:6 Dt 14:1; Ezk 9:6

16:8 Ekl 7:2-4; Ais 22:12-14; Jer 15:17

16:9 Jer 7:34; 25:10; Hos 2:11

16:10 Dt 29:24,25; 1Kñ 9:8,9; Jer 5:19; 13:22

16:11 Nih 9:26-29; Sam 106:35-41; 1Pi 4:3

16:12 Jer 7:24; 9:14; Mk 7:21

16:13 Dt 4:26,27; Jer 5:19; 15:14

¹¹Melele in re ban leloq kijeir.

Anij enaaj bar jipañ Israel

16:14 Dt 15:15;
Sam 106:47; Ais
11:11-16; Jer
23:7,8; Hos 3:4,5

14 Kōn men in, lo, raan ko rej itok, Jeova ej ba, im re ban bar ba, ‘Āinwōt Jeova ej mour Eo ear kadiwōjłok ro nejin Israel jān āne in Ijpt.’

15 Ak renaaj ba, ‘Āinwōt Jeova ej mour Eo ear kadiwōjłok ro nejin Israel jān āne eo eañ im jān aolep āne ko Ear jolok er ie,’ im Inaaj kajeplak er nān āne eo aer eo Iar lełok nān ro jimmaer.

16:16 Ais 2:21;
Am 4:2; 9:1-3;
Hab 1:14,15

16 Lo, Inaaj kurtok elōñ ri eqñōd, Jeova ej ba, im renaaj eqñōde er; im mōjen, Inaaj kurtok elōñ ri kakidudu, im renaaj kakidudu kōn er ioon toł otemjej im ioon bat otemjej im ilo rōñ in dekā ko.

16:17 Sam 90:8;
Jer 23:24; 32:19;
Lk 12:2; 1Ko 4:5;
Hi 4:13

17 Kōnke Ij lo ial ko aer otemjej; re jab nojak jān Eō; im nana ko aer rejab nojak jān Meja.

18 Mokta Inaaj na oñān er alen ruo kōn nana ko aer im jerqwiwi ko aer kōn aer kar kattoon āneo āneō; raar kobraj jolōt eo Aō kōn ekjab ko aer re jab mour im men in jōjōik ko aer.”

16:18 Bōn
35:34; Jer 2:7;
3:9; Rev 18:6

19 Jeova aō kajoor im aō em e pen im aō jikin tilekek ilo raan in jorrāān; aelōñ ko renaaj iwōj nān Kwe jān jemłokōn lal, im renaaj ba, ‘Mool, ro jemād raar jolōt moñ im men waan ko me ejjelok tokjāer.’

16:19 Ais 25:4;
Jer 3:17; 4:2

20 Juon armej e maroñ kōmman anij ke? Ak re jab anij!

16:20 Sam
115:4-8; Jer 5:7;
Hos 8:4-6

21 “Kōn men in, lo, Inaaj kōmman bwe ren jelā ilo iien in, Inaaj kōmman bwe ren jelā peiū im Aō kajoor; im renaaj jelā bwe eta in Jeova.”

16:21 Ais 43:3;
Am 5:8

Jerqwiwi ko an Juda

17:1 JK 3:3; 7:3;
2Ko 3:3

17 “Emōj je jerqwiwi ko an Juda kōn juon pen māl eo bōran e taimoñ, im emōj je ilo bok in būrueir im ioon doon in lokatok ko aer,

17:2 Ex 34:13;
Ais 39:4-6; Jer
3:6; 15:13; 20:5

2 Ke ajri ro nejier rej keememej lokatok ko aer im Ashira ko aer iumwin wōjke ko re maroro im ioon bat ko re utiej.

3 Aō toł ilo melaaj, am kajoor, im aolep mweuiuk ko am Inaaj lełok men in rakim; kab am jikin ko re utiej im am jerqwiwi ilo tōrerein ko am otemjej.

17:4 Dt 28:48;
Ais 5:25; Jer
7:20; 12:7; 15:14

4 Im kwe make kwōnaaj jako jān jolōt eo am me Iar lewōj, im Inaaj kōmman bwe kwōn jerbal nān ri kōjdat ro am ilo juon āne eo kwō jaje kake, bwe kom ar tile juon kijeek ilo Aō illu im enaaj bwil nān indeeo.”

17:5 Sam 146:3;
Ais 30:1; 31:3;
Ezk 29:6,7

5 Āindein an Jeova ba, “En lia eo ej lōke armej im ej likūt kanniōk kajoor eo an, im būruon ej jeorłok jān Jeova.

6 Im enaaj āinwōt juon wōjke e dik ilo āne jemaden im e ban lo ñe e wałok jeraamman; im enaaj jokwe ilo āne jemaden e mōrā, ilo juon āne jolō ijo ejjelok ej jokwe ie.

17:7 Sam 34:8;
40:4; 84:12

7 Ak e jeraamman eo ej lōke Jeova, im Jeova enaaj an men in lōke.”

17:8 Sam 1:3;
92:12-14

8 Ak enaaj āinwōt juon wōjke emōj ekkat iturin dān ko, ej jilkinłok okran iturin juon river, im e ban mijak ñe ej wałok bwil, ak bōlōken enaaj maroro; im e ban inepata ilo iio in nūta, im e ban jako an kwałok leen.”

17:9 Ekl 9:3; Mt
13:15; Mk 2:17;
Rom 1:21

9 Bōro e jelā moñ jān men otemjej, im ewor an nañinmej re ban kemoure; wōn e maroñ in mejele kōn e?

17:10 1Sa 16:7;
Jer 11:20; Rom
8:27

10 “Na, Jeova, Ij kallimjek bōro im mālejjoñ ļolātāt; im Ij lełok nān juon armej ekkar nān ial ko an im ekkar nān leen kōmman ko an.

11 Āinwōt juon bao partrij ej ruprup lep ear jab kalik,¹² āindein eo ej korlōk mweiuk ak jab ilo jīmwe; ilo eoļōpan raan ko an renaaj ilōk jān e, im ilo jemlōkōn enaaj juon ri bwebwe.”

12 Jān jinoin, jikin kwōjarjar eo ad ej juon tūroon e utiej im aibooyo.

13 O Jeova, Kōjatdikdik in Israel, ro otemjej rej ilōk jān Eok renaaj jook; ro rej jeorlōk jān Kwe, renaaj je etaer ilo bwidej, bwe raar ilōk jān Jeova, unin dān ko re mour.

Jeremaia ej jar

14 Kwōn kemour eō, O Jeova, im inaaaj mour; Kwōn lōmqōren eō, im enaaj wor aō lōmqōr; bwe Kwe aō men in nōbar.

15 Lo, rej ba nān eō, “Ewi naan in Jeova? En itok kiiō!”

16 Im nā, iar jab mōkaj in ilōk jān aō jerbāl in seperd kōn Kwe, im iar jab pukot raan in liaajlōl; Kwe, Kwō jelā bwe men eo ear walōk jān tiō ear imāam.

17 Kwōn jab men in lōlñōñ nān eō; Kwe aō jikin tilekek ilo raan in jorrāān.

18 Ro rej kaēntaan eō ren jook, ak nā in jab jook. Ren lōlñōñ, ak nā in jab lōlñōñ. Kwōn bōktok iouer raan in jorrāān, im Kwōn kōkkure er ruo alen.

Armej ren lale Jabōt

19 Āindein an Jeova ba nān eō, “Kwōn etal im jutak ilo kōjām an armej ro, ijo kiiñ ro in Juda rej deļōñ im diwōj ie, im ilo kōjām ko otemjej ilo Jerusalem.

20 Im kwōn ba nān er, ‘Komwin eōroñ naan ko an Jeova, kom kiiñ ro in Juda, im aolepen Juda, im aolep ro rej jokwe ilo Jerusalem ro me rej deļōñ ilo kōjām kein.

21 Āindein an Jeova ba, Komwin kōjparok kom make, im komwin jab ineen juon men eddo ilo raan in Jabōt, im jab kadeļōñ e ilo kōjām ko an Jerusalem.

22 Im komwin jab ineen lōk juon men eddo jān moko imwemi ilo raan in Jabōt, im komwin jab kōmman jabdewōt jerbāl; ak komwin kokwōjarjar raan in Jabōt āinwōt Iar jiroñ ro jemami.

23 Ak raar jab pokake, im raar jab kajeortok lojilñier; ak raar kakijñeñeik kōnwaer bwe ren jab eōroñ im jab bōk kauwe.

24 Im enaaj āindein, eļāññe komnaaj lukkuun pokake Eō, Jeova ej ba, ‘im komij jab kadeļōñ jabdewōt men eddo ilo kōjām ko an jikin kweilōk in ilo raan in Jabōt, im komij kokwōjarjar raan in Jabōt bwe komwin jab kōmman jabdewōt jerbāl ilo e,

25 Innām kiiñ ro im irooj ro, me rej jijet ioon tūroon eo an Devid, renaaj deļōñ ilo kōjām ko in jikin kweilōk in. Renaaj uwe ilo jariot ko aer im ioon kidia ko aer; er, im irooj ro aer, im armej in Juda im ro rej jokwe ilo Jerusalem; im jikin kweilōk in enaaj pād nān indeeo.

26 Im renaaj itok jān jikin kweilōk ko in Juda, im jān iturin Jerusalem, im jān āneen Benjamin, im jān āne ettā, im jān toļ ko, im jān rak. Im renaaj

17:12 Jer 14:21

17:13 Jer 14:8

17:14 Dt 10:21;

Sam 54:1; Jer

33:6

17:15 Ais 5:19;

Am 5:18

17:17 Jer 16:19;

Na 1:7

17:18 Sam

35:4,26; Jer

20:11

17:21 Ex 16:23-

29; Bōn 15:32-

36; Nih 13:15-

21; Ais 56:2;

S8:13; Ezk 20:12;

Mk 4:24; Jon 5:9-

12

17:23 Jer 7:26;

19:15

17:24 Ex 15:26;

20:8-11; Dt

11:13; Ezk 20:20

17:25 2Sa 7:16;

Sam 132:13,14;

Jer 22:4; Lk 1:32

17:26 Sam

107:22; Jer 33:11

¹²Eoon in ej kōnono kōn juon bao me ej pād ioon lep ko re jab an. Im tokālik, ñe e walōk tokkwi ko, renaaj jelā bwe bao eo e jab jinier, im renaaj ilōk jān e. Men in ej juon waan joñak kōn ro rej kajjioñ bōk mweiuk ak jab ilo jīmwe. Ilo jemlōkōn, mweiuk kan re ban pād wōt ippāer (JK 23:5).

böktok katok kijeek, im katok ko, im katok pilawā, im kaijurjur, im renaaj böktok joortak in kam̄moolol n̄an m̄on Jeova.

17:27 Jer 39:8;
Ezk 20:47; Am
2:5

27 Im eļaññe kom̄ ban pokake Eō bwe kom̄win kokwōjarjar raan in Jabōt, kōn ami jab ineeq jabdewōt men eddo ak kadeļoñ e ilo kōjām ko an Jerusalem ilo raan in Jabōt, innām Inaaj kōjo juon kijeek ilo kōjām ko an, im enaaj kañ moko m̄on irooj an Jerusalem im ejjeļok enaaj kune.”

Ri kōmman jāpe

18

18:2 Jer 19:1,2

Naan eo ear itok n̄an Jeremaia j̄an Jeova im ba,

2 “Kwōn jutak im wanlaļļok n̄an m̄on ri kōmman jāpe, im ijo Inaaj karonjake eok naan ko Aō.”

3 Im iar wanlaļļok n̄an m̄on ri kōmman jāpe, im lo ear kōmman jerbal eo an ioon dekā eo e doulul.¹³

4 Im jāpe eo kōmman j̄an kle ear jorrāan ilo pein ri kōmman jāpe eo, innām ear kōmman j̄an e bar juon jāpe, bwe en kōmmane ainwōt em̄man ilo mejān.

5 Im naan in Jeova ear itok n̄an eō im ba,

18:6 Ais 45:9;
64:8; Rom 9:21

6 “I jab maroñ kōmman n̄an kom̄, m̄on Israel, ainwōt ri kōmman jāpe in ke,” Jeova ej ba? “Lo, ainwōt kle ilo pein ri kōmman jāpe, aindein kom̄ ilo peiū, m̄on Israel.

18:7 Jer 1:10

7 Jabdewōt iien Ij kōnnaan kōn juon aelōñ ak kōn juon āneen kiiñ, n̄an kōteep ak n̄an jolaļļok ak n̄an kōkkure,

18:8 Jer 7:3-7;
Ezk 18:21

8 Im eļaññe aelōñ eo Iar kōnnaan n̄ae e ej oktak j̄an nana eo an, innām Inaaj oktak j̄an jorrāan eo Iar lōm̄nak in kōmmane n̄an e.

18:9 Jer 31:28;
Am 9:11-15

9 Ak jabdewōt iien ij kōnnaan kōn juon aelōñ ak kōn juon āneen kiiñ, n̄an kalōk e ak n̄an kalbwīn e,

18:10 1Sa 2:30;
Jer 7:24-28; Ezk
33:18

10 Im ej kōmman nana ilo meja bwe en jab eḡroñ ainikiō, innām Inaaj oktak j̄an em̄man eo Iar ba Inaaj kar kōmmane n̄an e.

18:11 2Kñ
17:13; Ais 1:16-
19; Jer 4:6;
11:11; Jrb 28:20

11 Innām kiiō, kwōn ba mōk n̄an armej in Juda im n̄ae ro rej jokwe ilo Jerusalem im ba, ‘Aindein an Jeova ba, Lo Ij pepe jorrāan n̄ae kom̄, im Ij lōm̄nak juon lōm̄nak n̄ae kom̄; kom̄win jouj im oktak, kajjo iaami j̄an iaļ eo an e nana, im kom̄win kōmanmanļok iaļ ko ami im kōmman ko ami.”

18:12 Dt 29:19;
Jer 2:25; 16:12

12 Ak rej ba, “Ej men pata; bwe kōmnaaj loor lōm̄nak ko amim, im kōmnaaj kōmman, kajjojo iaam, ekkar n̄an būruon e nana im penawiia.”

18:13 Jer
2:10,11; 23:14;
Hos 6:10

13 Kōn men in, aindein an Jeova ba, “Kom̄win kajjitōk mōk ippān ri aelōñ ko: Wōn ear roñ juon men ainwōt in? Virgin eo an Israel ej kōmman juon men eļap an nana.

14 Sno j̄an dekā in meļaj eo an Lebanon enaaj jako ke? Ak dān ko re mōlo me rej tḡor j̄an ettoļok renaaj mōrāļok ke?

18:15 Ais 62:10;
Jer 2:32; 6:16;
7:9; 44:17

15 Ak armej ro doō rej meļokļok Eō; rej katok n̄an men waan me rej katūbbok er ilo iaļ ko aer, iaļ ko in etto, n̄an etal ilo juon iaļ e dik, jab juon iaļ leplep.

¹³Jāpe rot in ej kōmman j̄an juon kain bwidej me rej ba kle. Ri kōmmane ej katutu bwidej eo im likūti ioon juon alaļ e doulul. Ewor kein iniñ bwe en inūte men eo, im ilo an roļ, ej kōjērbal pein n̄an n̄a wāween kle eo bwe en juon bowl, ak pilej, ak bar juon kain jāpe. Ke ej kōmmane, eļaññe e jab em̄man ippān, e pidodo an bōjrak, noe, im bar jino j̄an jinoin bwe en kōmman bar juon men.

16 Ñan kômman âne eo âneir men in jeepepløk, men in kajjirere indeeo; jabdewõt eo ej ellā jân e enaaj bwilōn im enaaj jeboulul.

17 Äinwõt juon koto jân reeaar Inaaj kajeplöklök er jân imaan ri köjdat eo; Inaaj kwaløk ñan er liko im jab meja ilo raan in aer jorrään.”

Armeje re kônaan jumaeik Jeremaia

18 Im raar ba, “Komwin itok im jen pepe ñae Jeremaia, bwe kien e ban jako jân pris, ak pepe jân ri mälötlöt, ak naan jân rû kanaan. Komwin itok im jen man e kön loed, im jen jab elløk ñan jabdewõt iaan naan ko an.”

19 “Kwōn eltök ñan eo, O Jeova, im eoroñ ainikien ro rej akwääle eō.

20 Emman ke uköt emman kön nana? Bwe raar köb juon roñ ñan aō! Kwōn keememej bwe iar jutak imaan bwe in konnaan emman kön er ñan kajeorløk Am illu jân er.

21 Kön men in, Kwōn leløk ro nejier ñan nūta, im bwe ren mej kön kajoor an jāje. Im limaro päleir en ejjeløk nejier im en jako lõmaro päleir. Ren man emmaan ro aer bwe ren mej; likao ro aer ren mej kön jāje ilo tariñae.

22 En waløk juon lamōj ilo moko imweir ñe Kwōj bökløk ioyer juon jar in tariñae ilo iien jidimkij; bwe raar köb juon roñ bwe in po, im raar nooj aujiid ko ñan neō.

23 Im kiiō, Jeova, Kwō jelā aolep pepe ko aer ñae eō bwe ren man eō. Kwōn jab jołøk nana ko aer, im Kwōn jab jeorløk jerowiwi ko aer jân imaan; ak ren túbboek imaan. Kwōn kômman men in ñan er ilo iien in Am illu.”

18:16 Jer 25:9;
48:27; 50:13; Ezk
33:28,29
18:17 Jer 13:24

18:18 Sam 52:2;
Jer 2:8; 5:13; 8:8;
11:19; 18:11;
20:10

18:20 Sam 35:7;
57:6; Jer 5:26

18:21 Sam
109:9-20; Jer
9:21; 11:22;
14:16

18:22 Sam
140:5; Jer 6:26

18:23 Jer
6:15,21; 7:20;
17:4

Waan joñak kön jāje e rup

19 Äindein an Jeova ba, “Kwōn etal im wiaik juon jāje bwidej jân juon ri kômman jāje; im kwōn bök jet rütto an armej ro im rütto an pris ro.

2 Innām kwōn diwōj løk ñan komlał an Ben-Hinnom eo ej ikijjien köjam in jāje ko; im kwōn kwaløk ijo naan ko Ij ba ñan eok.

3 Im kwōn ba, ‘Komwin eoroñ naan in Jeova, kom kiiñ ro in Juda im komeo komij jokwe ilo Jerusalem. Äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba: Lo, Inaaj böktok jorrään ñae jikin in, lojilñin jabdewõt eo ej roñjake renaaj tūñnūløk kake.

4 Könke raar iløk jân Eō, im raar kowaan jikin in, im ilo e raar katok ñan anij ro jet, ro er im ro jemaer im kiiñ ro in Juda raar jab jelā, im raar kobrak jikin in kön bötöktök ejjeløk ruōn.

5 Im raar kalök jikin ko re utiej an Bael bwe ren tile ro nejier kön kijeek äinwõt men in katok kijeek ñan Bael; men in Iar jab jiroñ, im Iar jab ba, im ear jab itok ilo būruō.

6 Kön men in, lo, raan ko rej itok,’ Jeova ej ba, ‘im re ban ña etan jikin in Topet ak komlał an Ben-Hinnom, ak renaaj ña etan komlał in manman.

7 Im Inaaj kowaan pepe eo an Juda im Jerusalem ilo jikin in, im Inaaj kômman bwe ren buñ kön jāje imaan ri köjdat ro aer im kön pein ro rej pukot mour ko aer; im Inaaj leløk änbwinneir bwe ren kijen bao in mejatoto im menninmour an âne.

8 Im Inaaj liküt jikin kweiløk in bwe en men in jorrään im kajjirere; jabdewõt eo ej ellā jân e enaaj eppal im bwilōn kön aolep jorrään ko an.

19:1 Bön 11:16;
Jos 15:8; Jer
7:31,32

19:4 2Kñ
21:6,16; Ais
65:11; Jer 2:34;
7:6,9; 11:13;
17:13; Dan 11:31
19:5 2Kñ 7:17;
Sam 106:37,38;
Jer 32:35

19:7 Sam
33:10:11; 79:2,3;
Ais 28:17,18

19:8 1Kñ 9:8;
2Kr 7:21; Jer
18:16

19:9 Dt
28:53,55; Ezk
5:10; Lia 4:10

9 Im Inaaj kōmman bwe ren kañ kanniōkin ro nejier maan im kanniōkin ro nejier kōrā; im jabdewōt enaaj kañ kanniōkin ro mōttan ilo nitbwil eo im jorrāan eo me ri kōjdat ro aer im ro rej pukot aer mour rej kejjorrāan er kake.’

10 Innām kwōn rupe jāpe eo imaan mejān armej ro rej etal ippam.

19:11 Sam 2:9;
Ais 30:14; Jer
7:32; Rev 2:27

11 Im kwōn ba nān er, ‘Āindein an Jeova in inelep ba, Ilo wāween in Inaaj rupe armej rein im jikin kweilōk in āinwōt emōj rupe jāpe eo jān ri kōmman jāpe eo, im raar jab maroñ in karpen e. Im renaaj kallib ilo Topet mae iien ejjelōk jikin nān kallib.

12 Āindein Aō naaj kōmman nān jikin in,’ Jeova ej ba, ‘im nān ro rej jokwe ilo e; im Inaaj kōmman jikin kweilōk in āinwōt Topet.

19:13 Dt 4:19;
2Kñ 17:16; Jer
8:2; 32:29;
52:13; Ezk 20:28;
Zp 1:5

13 Im moko ilo Jerusaleim im moko mōn kiiñ ro in Juda renaaj ettoon āinwōt Topet, kōn aer kar katok nān aolep jar in lañ ioon aolep bōrwaj in moko im lutōk katok idaak nān anij ro jet.”

19:14 Jer 26:2

14 Im Jeremaia ear itok jān Topet ijo Jeova ear jilkinlōk e nān ie bwe en rūkaanij, im ear jutak ilo oror eo an mōn Jeova im ear ba nān aolep armej,

19:15 Nih
9:17,29; Jer 7:26;
17:23

15 “Āindein an Jeova in inelep eo, Anij in Israel ba, ‘Lo, Inaaj bōktok ioon jikin kweilōk in im ioon aolep jikin ko an, aolep nana eo Iar kōnono nāe er, kōnke raar kapen kōnwaer bwe ren jab eqroñ naan ko Aō.”

Pashur ej kōkkure Jeremaia

20:1 1Kr 24:14;
Ezr 2:37,38

20 Im Pashur, nejin Imer rū kanaan eo im eo ej irooj e utiej ilo mōn Jeova, ear roñ bwe Jeremaia ear rūkaanij men kein.

20:2 1Kñ 22:27;
2Kr 16:10; Jer
1:19; 37:13; Zk
14:10

2 Im Pashur ear jiroñ bwe Jeremaia ri kanaan eo en deñdeñ, im ear likūt e ilo alaļ eo ear pād ilo kōjām eo e utiej in Benjamin eo ilo mōn Jeova.

3 Im lak ilju, Pashur ear kōtlōk Jeremaia jān alaļ eo; im Jeremaia ear ba nān e, “Jeova e jab likūt etam Pashur, ak enaaj Major Misabib.

20:4 Jer 29:21;
39:6,7; Ezk 26:21

4 Bwe āindein an Jeova ba, ‘Lo inaaj kōmman bwe kwōn men in kalōlñqōn nān kwe make im nān ro mōttam, im renaaj buñ kōn jāpe an ri kōjdat ro aer, im mejam renaaj loe. Inaaj leļok aoleden Juda na ilo pein kiiñ in Babilon, im enaaj bōk er ri jipokwe nān Babilon, im enaaj man er kōn jāpe.

20:5 2Kñ 20:17;
2Kr 36:10; Jer
15:13; 17:3;
27:21,22

5 Im Inaaj leļok aolep mweiuk an jikin kweilōk in im aoleden tokjān jermal eo an im aoleden men in aorōk ko an, im aoleden mweiuk ko an kiiñ ro in Juda Inaaj leļok na ilo pein ri kōjdat ro aer; im renaaj rakimi, im renaaj bōki, im renaaj bōklōk nān Babilon.

20:6 Jer
14:14,15; Lia
2:14

6 Im kwe, Pashur, im ro otemjej rej jokwe ilo mweo imōm, komnaaj etal nān jipokwe; im kwōnaaj deļoñ ilo Babilon im ijo kwōnaaj mej, im ijo renaaj kalbwil eok, kwe im ro mōttam otemjej ro kwaar rūkaanij nān er kōn riab.”

Jeremaia ej kōnono nān Irooj kōn jorrāan ko an

20:7 Sam 22:7;
Lia 3:14; Ezk
3:14; Mai 3:8

7 “O Jeova, Kwaar kareel eō, im iar reel. Kwaar kajoer jān eō im Kwaar anjo; Ij men in ettōñ kake aolep raan; aolep rej kajjirere kake eō.

8 Bwe ke ij kōnnaan, ij lamōj im ba, ‘kowadoñ im kōkkure;’ bwe naan in Jeova ear nān eō āinwōt men in bōktok kajjirere im ettōñ kake raan otemjej.

9 Innām iar ba, ‘I ban keememej E, im I ban bar kōnnaan ilo Etan.’ Bōtab, ear ilo būrūō āinwōt juon kijeek e urur im e kilōk ilo di ko diō; im iar mōk in dāpije, im iar bane.

10 Bwe iar roñ an elōñ wūnojidikdik im ba, ‘Lōlññ i peļaakin -- kinaaklōk e! Aet, jen kinaaklōk e!’ Armej otemej ro mōtta raar kōjjaad bwe ren lo aō buñ; ‘bōlen juon enaaj moñ e, im jenaaj anjō ioon im bōk iden-ōne ioon.’

11 Ak Jeova ej ippa āinwōt juon Eo elap im kajoor. Kōn men in ro rej kamatōrtōr eō renaaj tipñōl im re ban anjō; renaaj lukkuun jook bwe ear jab tōprak pepe ko aer; re ban meļōklōk aer jook ñan indeeo.

12 O Jeova in inelep, Eo ej mālejoñ rū wānōk im lo lōmñak ko im bōro, in lo Am iden-ōne ioe kōnke iar kwaļōk aō inepata ñan Kwe.

13 Komwin al ñan Jeova; komwin nōbar Jeova; bwe Ear lōmōqoren mour an eo e jerañmōl jān pein ri nana.

14 En lia raan eo iar lotak; en jab jeraamman raan eo jinō ear keotak eō.

15 En lia armej eo ear kōnnaanōk jema im ba, ‘E lotak juon nejim emman,’ im ear kōmman bwe en kanooy lañlōñ.

16 Im armej eo en āinwōt jikin kweilōk ko Jeova ear kōkkure im Ear jab tūriamokake; im en roñ lamōj in jibboñ im iruj ñe e raelep.

17 Bwe Ear jab man eō ilo lōjien, bwe jinō en aō lōb im lōjien en kilep aolep iien.

18 Etke iar diwōj jān loje ñan lo eñtaan im būromōj, im bwe raan ko aō ren jemlōk ilo jook?”

20:9 Sam 39:3;
Jer 4:19; Jrb 4:20

20:10 1Kñ 19:2;
22:27; Nih 6:6-
13; Sam 41:9

20:11 Dt
32:35,36; Jer 1:8;
15:20

20:12 Sam 7:9;
17:3; 139:23; Jer
11:20; 17:10

20:13 Sam 34:6;
69:33; Jer 15:21

20:14 Job 3:3-6

20:17 Job
3:10,11,16;
10:18,19

20:18 Job 3:20;
14:1; Sam 102:3;
Jer 15:10; 1Ko
4:9-13

Kiñ in Babilon enaaj anjō ioon Jerusalem

21 Naan eo ear itok ñan Jeremaia jān Jeova, ke Kiñ Zedekaia ear jilkinlōk Pashur nejin Malkaija, im Zepanaia nejin Mañasea, pris eo, ñan e im ba,

2 “Jouj im kajjitōk ippān Jeova kōn kōm, bwe Nebukadnezar Kiñ in Babilon ej tariñaek kōm. Bōlen Jeova enaaj kōmman ñan kōj ekkar ñan aolep men in kabwilōñlōñ ko An, bwe en ilōk jān kōm.”

3 Im Jeremaia ear ba ñan er, “Āindein ami naaj ba ñan Zedekaia,

4 Āindein an Jeova Anij in Israel ba, ‘Lo, Inaaj karqol kein tariñae ko rej pād ilo peimi, ko komij tariñae Kiñ in Babilon im Kaldia kake, ro rej nitbwilli kom nabōjān oror eo; im Inaaj kokweilōktok er ñan tu-eolōpan jikin kweilōk in.

5 Im Na, Inaaj make tariñaek kom kōn pā erlōke im kōn pā e kajoor; im ilo kwi, illu e bwil, im illu elap.

6 Im Inaaj man ro rej jokwe ilo jikin kweilōk in, armej im menninmour jimor, im renaaj mej kōn juon nañinmej elap.

7 Im ālikin men in, Jeova ej ba, ‘Inaaj leļōk Zedekaia kiñ in Juda, im ro ri karijeran, im armej ro, im ro rej pād wōt ilo jikin kweilōk in, ro raar jab mej kōn nañinmej im jāje im nūta, ñan ilo pein Nebukadnezar Kiñ in Babilon, im ilo pein ri kōjdat ro aer, im ilo pein ro rej pukot aer mour. Im

21:1 2Kñ 25:18-
21; Jer 29:25,29

21:2 2Kñ 25:1,2;
Sam 44:1-4

21:3 Jer 32:5;
33:5; 37:8-10;
38:17,18; 39:3;
Lia 2:5,7; Zk
14:2

21:5 Ais 5:25;
63:10; Jer 6:12

21:7 2Kr 36:17;
Jer 13:14; Ezk
7:9; Ha 1:6-10

enaaj man er kōn mejān jāje; e ban tūriamokake er ak būromōj kōn er ak kōtļok er.”

Armej ren jab pād wōt ilo Jerusalem

8 Im nān armej rein kwōnaaj ba, “Āindein an Jeova ba, ‘Lo, Ij likūt imami iaļ in mour im iaļ in mej.

21:9 Jer 38:2;
39:18 9 Eo ej jokwe ilo jikin kweilok in enaaj mej kōn jāje, ak nūta, ak nañinmej. Ak eo ej diwōjlok im etal nān ro ri Kaldia, ro rej nitbwilli kom, enaaj mour im jab mej.

21:10 2Kr 36:19;
Jer 32:28,29;
39:8; 44:11,27;
52:13 10 Bwe Ij pepe in kōmman nana nāe jikin kweilok in im jab emman,’ Jeova ej ba; ‘Inaaj leļok e ilo pein Kiiñ in Babilon, im enaaj tile kōn kijeek.”

11 Innām ba nān mōn kiiñ in Juda, “Komwin eproñ naan an Jeova:
21:12 Ais 1:17;
Jer 4:5; Ezk
20:47,48; Zk
7:9,10 12 O mōn Devid, āindein an Jeova ba, ‘Komwin ekajet jīmwe jibboñ otemej, im komwin lomōoren eo emōj kowadoñe jān pein ri kejjorāān eo; ñe ab Aō illu e bwilok āinwōt juon kijeek, im en bwil, im ejjeļok en maroñ in kune, kōn an nana kōmman ko ami.’

13 Jeova ej ba, ‘Lo, Ij nāe eok, kwe eo kwōj jokwe ilo komlaļ eo, ilo meļaaļ eo e dekaķe, eo ej ba, “Wōn enaaj wanlaļtok nāe kōm? Wōn enaaj deļoñ ilo jikin ko ad?”

21:14 2Kr 36:19;
Jer 52:13 14 Im Inaaj kajeik kom ekkar nān leen kōmman ko ami’ Jeova ej ba, ‘Im Inaaj kōjo juon kijeek ilo bukwōn wōjke eo an, im enaaj kañ aolep men i pelaakin.”

Jeova ej ba bwe armej ren oktak

22 Āindein an Jeova ba, “Kwōn wanlaļlok nān mōn Kiiñ in Juda, im kwōn kwaļok naan in ijo.

22:2 Ais 9:7; Jer
17:25; Lk 1:32 2 Im kwōn ba, ‘Kwōn eproñ naan in Jeova, Kiiñ in Juda, eo ej jijet ioon tūroon an Devid, kwe im ro ri karijerom im ro doom me rej deļoñ ilo kōjām kein.

22:3 Ex 22:21-
24; Sam 72:4; Jer
7:6; 19:4; 21:12;
22:17 3 Āindein an Jeova ba, Komwin kōmman jīmwe im wānōk im lomōoren eo emōj kowadoñe jān pein ri kejjorāān eo. Kab, komwin jab kōkkure ak kejjorāān ruwamāejet ak atajinemjen ak kōrā eo e jako pāleen, im komwin jab kōtqorlok bōtōktōk ejjeļok ruōn ilo jikin in.

4 Bwe eļañne komnaaj kōmman men in ilo mool, innām renaaj deļoñ ilo kōjām ko an mwiin, kiiñ ro rej jijet ioon tūroon an Devid, ro rej uwe ilo jariot ko im ioon kidia ko, er im ro ri karijeraer im ro doer.

22:5 Am 6:8; Hi
6:13 5 Im eļañne komij jab eproñ naan kein, Ij kallimur kōn Ña make,’ Jeova ej ba, ‘mwiin enaaj āinwōt juon jikin e jeepeļok.’

22:6 Ais 6:11; Jer
7:34 6 Bwe āindein an Jeova ba kōn mōn kiiñ in Juda, ‘Kwōj āinwōt Giliad¹⁴ nān Eō, bōran Lebanon; ak ilo mool Inaaj kōmman bwe kwōn āinwōt juon āne jemaden im jikin kweilok ko ejjeļok ej jokwe ie.

22:7 Ais 10:3-
6,33,34; Jer 4:6,7 7 Im Inaaj kajutak ri manman nāe eok, kajjojo kōn kein tariņae eo an, im renaaj jeki aik ko am remmantata im renaaj juļok ilo kijeek.”

¹⁴Giliad im Lebanon raar jikin ko re aiboojoj me elōñ wōjke re ļap raar pād ie. Bōtab, meñe ear āindein an Israel aiboojoj, Anij enaaj kōmmane bwe en āinwōt juon āne jemaden.

8 Im elōn aelōn renaaj ellā jān jikin kweilōk in, im jabdewōt armej enaaj ba nān ri turun, “Etke Jeova ear kōmman āindein nān jikin kweilōk in elap?”

9 Im renaaj ba, “Kōnke raar ilōk jān bujen Jeova aer Anij, im raar kabuñ nān anij ro jet im jerbal nān er.”

10 Kōmwin jab jañ kōn eo e mej im jab būromōj kōn e; ak kōmwin lukkuun jañ kōn eo ej etal, bwe e ban rōqltok im lo āne in an lotak.

Naan in Irooj nān ro nejin Josaia

11 Bwe āindein an Jeova ba kōn Shallum, nejin Josaia Kiiñ in Juda, eo ear irooj ilo jikin Josaia jemān, im eo ear etal lōk jān jikin in, “E jāmin rōqltok.

12 Bwe ilo jikin eo raar kajipōkweik e ie, ijo enaaj mej, im e ban bar lo āne in.”

13 “Wo nān eo ej kalōk mweo imōn kōn jab wānōk, im ruum ko an ilōn kōn jab jimwe; ej kōjberbal ri turun im jab lelōk oñān, im e jab lelōk nān e kōn jerbal eo an.

14 Ej ba, “Inaaj kalōk nān eō juon em kilep im ruum ko ilōn relap;” im enaaj kōmman wūntō ko ilo e im kalbubuki kōn aik im wūnooki būrōrō.

15 Kwōnaaj juon kiin kōn am kōmman bwe en lōn am aik ke? Ta, jemaam ear jab mōnā im idaak im kōmman jimwe im wānōk ke? Innām ear emman ippān.

16 Ear jojomar akwelap eo an eo e jeramōl im eo e aikuj, innām ear emman ippān. E jab men in jelā Eō ke?” Jeova ej ba.

17 “Bōtab, mejam im būruom re kōnaan re korlōk mweiuk ilo jab wānōk, im kōtōqlōk bōtōktōk ejjelōk ruon im matōrtōr im kowadoñ.”

Naan in Jeova kōn Jehoiakim

18 Kōn men in, āindein an Jeova ba kōn Jehoiakim, nejin Josaia, Kiiñ in Juda, “Re ban jañūti im ba ‘O leo jeiō’ ak ‘O lio jeiō.’ Re ban jañūti, ‘O irooj,’ ak ‘O an aibojoj.’

19 Renaaj kalbwin e kōn kallib an juon donkey; renaaj iperlōk e im joqlōk e nabōjān kōjam ko in Jerusalem.

20 Kwōn etal nān Lebanon im kwōn lamōj, im kwōn kwaqlōk ainikiōm ilo Bashan, im kwōn lamōj jān Arabim bwe emōj kejjorāan aolep ro mōttam.

21 Iar kōnnaan nān eok ke kwaar jeraamman, ak kwaar ba, ‘I ban roñjake.’ Āindein kar mantōm jān iien am dik, bwe kwaar jab eproñ ainikiō.

22 Kōto eo enaaj uukilōk aolep seperd ro am, im ro mōttam renaaj etal nān jipōkwe; innām ilo mool kwōnaaj jook im pelōk kōn aoleden am nana.

23 Kwe eo kwōj jokwe ilo Lebanon, im emōj am kōmmane el eo am ilo wōjke aik ko; enaān lap am naaj nūrñūr nē kwō jino in metak āinwōt eñtaan an juon kōrā eo ej keotak.

24 Āinwōt Ij mour,” Jeova ej ba, “elaññe kwe, Konaia nejin Jehoiakim, Kiiñ in Juda, Kwaar juon kein sil ioon peiū anmoon, Inaaj kar tūmwi eok jān jene wōt.

25 Inaaj lelōk eok nān ilo pein ro rej pukot am mour, im ilo pein ro im mejeir kwōj mijak, im ilo pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, im ilo pein ro ri Kaldia.

26 Im Inaaj joqlōk kwe im jinōm eo ear keotak eok nān bar juon āne eo kom ar jab lotak ie, im ijo kōmnaaj mej.

27 Im nān āne eo re kōnaan jeplaak nān ie, re ban jeplaak nān ie.

22:8 Dt 29:24-

26; 1Kñ 9:8,9;

2Kr 7:20,22; Jer

16:10

22:9 2Kr 34:25;

Jer 11:3

22:12 2Kñ 23:34

22:13 Jer 17:11;

Ha 2:9

22:14 Ais 5:8,9;

Ha 1:4

22:15 2Kñ

23:25; Jer 21:12;

42:6

22:16 Sam 72:1-

4,12,13; Jer 9:24

22:17 Jer 6:13;

8:10; Lk 2:15-20

22:19 Jer 36:30

22:20 Dt 32:49

22:22 Jer 30:14

22:24 2Kñ

24:15,16; Jer

21:7; 24:20,21;

Hag 2:23

- 22:28** Jer 15:1;
Hos 8:8 28 Armej in, Konaia, ej juon jāpe emōj rupe im armej rej dike ke? Ej juon jāpe me armej re jab mōnōnō kake ke? Etke emōj jołok e im ineen im emōj jilkinłok er nān juon āne re jab jelā kake?
- 22:29** Jer 6:19;
Mai 1:2 29 O āne, āne, āne, kwōn roñ naan in Jeova:
- 22:30** Jer 36:30;
Mt 1:12 30 Āindein an Jeova ba, 'Komwin je armej in āinwōt juon eo e war, juon armej eo e ban jeraamman ilo raan ko an, bwe ejjelok iaan ro ineen enaaj jeraamman im naaj jijet ioon tūroon eo an Devid im naaj irooj wōt ioon Juda.'"

Ra eo e kwōjarjar

23:1 Ais 56:9-12

23 "Wo nān seperd ro rej man im kajeplōklōk sip an melan eo Aō!" Jeova ej ba.

23:2 Ex 32:34;
Jer 44:22 2 Kōn men in, āindein an Jeova, Anij in Israel, ba ñae seperd ro rej seperd armej ro doō, "Kom make, kom ar kajeplōklōk sip ko Aō im jułok er, im kom ar jab lale er; lo, Inaaj kajeik kom kōn nana an kōmman ko ami," Jeova ej ba.

23:3 Ais 11:11-16;
Jer 31:7,8 3 "Im Nā Inaaj ainitok mōttan sip ko Aō rej pād wōt jān aolep āne ko emōj Aō jułoki er nān ie; im Inaaj karqol er nān oror eo, im renaaj timon im orłok.

23:4 Jer 3:15;
31:10; Jon 6:39;
10:28; 1Pi 1:5 4 Im Inaaj kajutak ioer seperd ro, im renaaj naajdik er. Innām re ban bar mijak, im re ban lōlñōñ, im re ban aikuj," Jeova ej ba.

23:5 Ais 9:6;
11:1-5; 53:2; Jer 33:15,16; Zk 3:8;
6:12,13; Mt 1:21-23; Rom 3:21,22;
1Ko 1:30 5 "Lo, raan ko rej itok," Jeova ej ba, "ñe Inaaj kajutak nān Devid juon Ra e kwōjarjar; im Kiiñ eo enaaj irooj im enaaj mālōtlōt, im enaaj kōmman jimwe im wānōk ilo āne eo.

6 Ilo raan ko An naaj lomqoren Juda, im Israel enaaj jokwe ilo ejjelok uwōta; im eñin āt eo re ña etan, 'Jeova,¹⁵ Wānōk eo ad.'"

7 Kōn men in, "Lo, raan ko rej itok," Jeova ej ba, "im re ban bar ba, 'Jeova ej mour, Eo Ear bōklōñłok ro nejin Israel jān āne in Ijpt.'

8 Bōtab, renaaj ba, 'Jeova ej mour, Eo ear bōklōñłok im Eo ear tōl ineen ro nejin Israel jān āne eo eañ im jān aolep āne ko ijo Iar jołok er nān ie; im renaaj jokwe ilo āneir.'"

Ri kanaan ro re nana

9 Nān ri kanaan ro: E rup būruō; aolep di ko diō re wūdiddid; ij āinwōt juon armej e kadek im āinwōt juon emman e obrak kōn wain, kōn Jeova im kōn naan ko An re kwōjarjar.

23:10 Sam 107:34; Jer 5:7,8;
9:10 10 Āne eo e obrak kōn ro rej lōñ, bwe āne eo e jorrāan kōn lia eo; e mōrā łok melan ko an āne jemaden; im iał ko aer re nana, im aer kajoer e jab jimwe.

23:11 Jer 6:13;
7:9-10; 8:10 11 "Bwe ri kanaan im pris rej jimor ettoon; kab Iar lo aer nana ilowaan mwēo imō," Jeova ej ba.

¹⁵ Ra eo im ej kōnono kake ej Jisōs Kraist, Messaia eo (2 Samuel 7:8-16). Juon iaan āt ko etan ej Jeova. Lale mōk Aiseia 40:3 ippān Matu 3:3 nān lo bar juon iien ke raar kōjrbal āt in, Jeova, kōn Jisōs. Im Jisōs ej ad wānōk elaññe jej ukełok jān ad nana im lōke tokjān jermal ko An. Ejjelok ad make wānōk (Rom 3:10-12), bōtab Anij e maroñ watōk nān kōj wānōk an Kraist (2 Kor. 5:21; Pil. 3:9).

12 “Kõn men in, ia! eo aer enaaj ñan er äinwõt jikin ijjir ilo marok; im naaj iuun er, im renaaj buñ ilo e, bwe Inaaj bõktok nana ioer ilo iio in aer kaje,” Jeova ej ba.

13 “Iar lo bwebwe ilo ri kanaan ro an Sameria; raar rûkaanij kõn Bael, im raar kejebwäbweik armej ro doõ Israel.

14 Im Iar lo juon nana elap ippän ri kanaan ro an Jerusalem: rej lõn im rej loor riab ko, im rej kakajoor pein ro re nana bwe ejjeløk en ro! jän nana eo an. Aolepeir renaaj ñan Eõ äinwõt Sodom, im ro rej jokwe ilo e äinwõt Gomorra.”

15 Kõn men in, äindein an Jeova in inelep ba kõn ri kanaan ro, “Lo, Inaaj naajdik er kõn wormwud im Inaaj kaidaak er kõn dân e meq; bwe ettoon ear wa!øk jän ri kanaan ro an Jerusalem ñan aolepen äne eo.”

16 Äindein an Jeova in inelep ba, “Komwin jab roñjake ñan naan ko an ri kanaan ro rej rûkaanij ñan kom; rej kõmman bwe komwin kõjatdikdik waan; rej kwa!øk visõn ko jän bürueir im jab jän lõniin Jeova.”

17 Rej ba wõt ñan ro rej kaje!kdoon Eõ, ‘Jeova ej ba enaaj wor aenõmman ippemi,’ im ñan jabdewõt eo ej etal ilo an pen büruon rej ba, ‘Ejjeløk jorrään enaaj wa!øk ñan kom.’

18 Bwe wõn ear jutak ilo kweiløk eo an Jeova, im ear lo im roñ An in Naan? Wõn ear eõroñ An in Naan im pokake?

19 Lo, juon aire ej wa!øk jän Jeova ilo An illu, im juon aire ej makütüküt; ej buñ ioon bõran ro re nana.

20 Illu an Jeova e ban jeor mae iien Ej kõmman im kajejjet köttõpar ko an büruon; ilo raan ko äliktata komnaaj lukkuun kõlmän!økjen kõn men in.

21 Iar jab jilkin!øk ri kanaan rein, ak raar ettör; Iar jab kõnnaan ñan er, ak raar rûkaanij.

22 Im elañne raar jutak ilo Aõ pepe, innām renaaj kar kõmman bwe armej ro doõ ren eõroñ naan ko Aõ, im renaaj kar kaje!plaak er jän ia! eo aer e nana im jän nana in kõmman ko aer.

Anij ej lale ri kanaan ro

23 Ña juon Anij epaak ke,” Jeova ej ba, “im jab juon Anij etto!øk?”

24 Elañne juon armej ej küttiliek ilo jikin küttiliek ko, I ban lo e ke?” Jeova ej ba. “I jab kobra!k lañ im la! ke?”¹⁶ Jeova ej ba.

25 “Iar roñ men eo ri kanaan ro rej ba, ro rej rûkaanij riab ilo Eta im ba, ‘Iar ettõnak, iar ettõnak!’

26 Ewi toun? Ewor ke jabdewõt men ilo büruon ro ri kanaan me rej rûkaanij riab im me rej rû kaanij ilo moñ eo an bürueir?

27 Ro rej köttõbalbal bwe ren kõmman bwe armej ro doõ ren me!økløk Eta kõn ettõnak ko aer, ko jabdewõt ej kwa!øk ñan ro mõttaa, äinwõt ro jemaer raar me!økløk Eta kõn Bael?

23:12 Ais 8:22; Jer 13:16; Jon 12:35

23:13 1Kñ 18:18-21; Jer 2:8

23:14 Ais 1:9,10; Jer 5:30,32; Ezk 13:22,23; Mt 11:24

23:15 Dt 29:18; Jer 8:14; 9:15

23:16 Jer 14:14; Ezk 13:2,3,6; Mt 7:15; 2Ko 11:13-15; Ga 1:8,9; 1Jo 4:1

23:17 Jer 5:12; 8:11; Am 9:10; Mai 2:11; 3:11

23:19 Jer 30:23; Am 1:14

23:20 Ais 55:11; Jer 30:24; Zk 1:5,6

23:22 Jer 35:15; Zk 1:4; 1Te 1:9,10

23:23 Sam 139:1-10

23:24 Job 22:13,14; Sam 139:7-12; Ais 29:15,16

23:25 Jer 8:6; 29:8

23:26 1Ti 4:1,2

23:27 Dt 13:1-3; Eka 3:12; 8:33,34

¹⁶ Anij e jab päd ilo juon wõt jikin. Ej päd ijoko otemjej. Ejjeløk änbwinnen, bwe E jetõb (Jon 4:24). E pen ad melele men in, bwe jej melele wõt men ko an armej, ak Anij ej ba bwe Ej kobra!k lañ im la!.

- 23:28** 1Ko 3:12,13 28 Ri kanaan eo ewor an ettōnak, en kwalok tōnak eo; ak eo ewor Aō naan ippān, en kwalok naan eo ilo mool. Ewi kōtaan wūjooj e mōrā im grain¹⁷ eo?” Jeova ej ba.
- 23:29** Jer 5:14; 20:9; 2Ko 10:4,5 29 “Aō in naan e jab āinwōt kijeek ke?” Jeova ej ba. “Im āinwōt juon aṃa eo ej kapedakillil juon deka?”
- 23:30** Ezk 13:8 30 “Kōn men in, Lo, Ij ṃae ri kanaan ro,” Jeova ej ba, “ro rej kqot naan ko Aō jān ri turun.
- 31 Lo, Ij ṃae ri kanaan ro,” Jeova ej ba, “ro rej kōjerbal loeir, im rej ba, ‘Ej ba.’
- 32 Lo, Ij ṃae ro rej rūkaanij tōnak ko re riab,” Jeova ej ba, “im rej kwaloki im rej kejebwābweik armej ro doō kōn riab ko aer im kōn men waan ko aer; im ṃa Iar jab jilkinlōk er, im Iar jab jiroñ er im re jab jipañ armej rein ṃan jidik,” Jeova ej ba.
- 23:33** Na 1:1; Hab 1:1; Zk 9:1 33 Im ṃe armej rein ak juon ri kanaan ak pris ej kajjitōk ippam im ba, “Ta naan eo jān Jeova?” innām kwōnaaj ba ṃan er ‘Ewi naan eo?’ ak Inaaj ilok jān kom,” Jeova ej ba.
- 23:34** Zk 13:3 34 Im ri kanaan eo, ak pris eo, ak armej eo ej ba, ‘Naan in Jeova,’ Inaaj kajeik armej eo im ṃweo imōn.
- 23:35** Jer 33:3; 42:4 35 Āindein komṃaaj ba, kajjojo ṃan ri turun im kajjojo ṃan jemjein jemjaten, “Ta eo Jeova ej uwaak? ak, “Ta eo Jeova ej ba?”
- 23:36** 2Kñ 19:4; Jer 10:10; 2Pi 3:16 36 Im kom ban bar kōnono kōn naan in Jeova; bwe naan an kajjojo armej ej naan eo an, im kom ar ukōt naan ko an Anij e mour, Jeova in inelep, Anij eo ad.
- 37 Āindein aṃ naaj ba ṃan ri kanaan eo: “Ta eo Jeova ear uwaake eok?” im “Ta eo Jeova ear ba?”
- 23:38** Jer 7:14,15; Ezk 8:18 38 Ak eṃaṃne komij ba, ‘Naan in Jeova,’ innām āindein an Jeova ba, ‘Kōn ami ba naan in, “naan in Jeova,” (meñe Iar jilkinwōj ṃan kom im ba, Komwin jab ba, “naan in Jeova,”)
- 39 Kōn men in, Lo, ṃa Inaaj meṃoklōk kom; im Inaaj ilok jān kom im jikin kweilok in, eo Iar leṃok ṃan kom im ṃan ro jemami imaan meja.
- 23:40** Jer 20:11; Ezk 5:14,15 40 Im Inaaj lewōj ṃan kom kajjire indeeo, im jook indeeo, eo re ban meṃoklōk e.”

Fig ko reṃṃan im fig ko re nana

24:1 2Kñ 24:10-16; 2Kr 36:10; Jer 27:19-21

24 Ālikin an Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, kajipokweik Jekonaia nejin Jehoiakim, Kiiñ in Juda, im irooj ro in Juda, im ro ri jerbale aṃa, im ro ri jerbale māal jān Jerusalem, im ear bōklōk er ṃan Babilon, Jeova ear kwalok ṃan eo ruo iep in fig eṃōj likūti imaan tempel an Jeova.

2 E kanooj eṃṃan fig ko ilo juon iep, āinwōt fig ko in jinoin iien ṃadṃōd; ak fig ko ilo iep eo juon raar lukkuun nana; joñan aer nana re jab maroñ kañi.

3 Im Jeova ear ba ṃan eo, “Ta ṃe kwōj loe, Jeremaia?” Im iar ba, “Elōñ fig. Fig ko reṃṃan eṃa aer eṃṃan, ak fig ko re nana eṃa aer nana, im joñan aer nana re jab maroñ kañi.”

¹⁷Wūjooj e mōrā ejjelok tokjān, ak grain eṃa tokjān. Āindein ejjelok tokjān naan ko an ro rej riab in rūkaanij, ak eṃa tokjān naan ko an Jeremaia me rej itok jān Anij.

4 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

5 Āindein an Jeova Anij in Israel ba, “Āinwōt fig kein remman, āindein Aō naaj watōk emman ro ri jipōkwe an Juda ro Iar jilkinlōk er jān jikin in ñan āne in Kaldia.

6 Im Inaaj likūt meja ioyer ñan emman, im Inaaj kajeplaak er ñan ānin; im Inaaj kalōk er im I ban jolallōk er, im Inaaj ekkat er, im I ban tūm er.

7 Im Inaaj lelōk ñan er juon bōro ñan jelā Eō, bwe Ña Jeova, im renaaj armej ro doō, im Ña Inaaj Anij eo aer, bwe renaaj jeplaak ñan Eō kōn aoopen būrueir.”

8 Im kōn fig ko ro nana im joñan aer nana re jab maroñ kañi, āindein an Jeova ba, “Āindein Aō naaj kōmman ñan Zedekaia Kiiñ in Juda, im irooj ro an, im mōttan eo pād ilo Jerusalem, ro rej pād wōt ilo ānin, im ro rej jokwe ilo āne in Iijpt,

9 Im Inaaj kōmman er bwe ren men in kalōlñōñ im nana ñan aelōñ otemjej an la, im men in kajjirere, im juon jabōn kōnnaan, im naan in jekdōñ, men in lia ilo aolep jikin ko ijo Iar jołok er ie.

10 Im Inaaj jilkinlōk jāje im nūta im nañinmej ñae er mae iien emōj kamaatlōk er jān āne eo Iar lelōk ñan er im ro jemaer.”

24:4 Na 1:7; Zk 13:9

24:6 Jer 29:10; 31:4; 32:37,42; 33:7; Ezk 11:17
24:7 Jer 31:33; 32:40; Zk 8:8; Hi 8:10

24:8 Jer 29:17; 39:5; 44:26-30; Ezk 12:13

24:9 1Kñ 9:7; Sam 44:13,14; Ais 65:15; Jer 15:4; 29:18; 34:17
24:10 Ais 51:19; Jer 27:8; Ezk 5:12-17

Enaaj 70 iiō in jipōkwe an Israel

25 Naan in ear itok ñan Jeremaia kōn armej otemjej an Juda ilo iiō eo kein ka emān an Jehoiakim nejin Josaia Kiiñ in Juda; eñin iiō eo kein ka juon an Nebukadnezar Kiiñ in Babilon.

2 Im Jeremaia ri kanaan eo ear kōnnaan ñan armej otemjej an Juda im ñan ro otemjej raar jokwe ilo Jerusalem im ba,

3 “Jān iiō eo kein ka joñoul jilu an Josaia nejin Amon Kiiñ in Juda ñan rainin, iupwin iiō kein roñoul jilu, naan an Jeova ear itok ñan eō; im e makijkij aō kar kwalōk ñan kom, ak kom ar jab eñoñ.

4 Im Jeova ear jilkinwōj ri karijeran otemjej ñan kom, ri kanaan ro, ke e makijkij An jilkinwōj, ak kom ar jab eñoñ ak kajeorlōk lojilñōmi ñan roñjake.

5 Im Ear ba, ‘Komwin oktak kiiō, kajjojo iaami, jān iał ko ami re nana im jān nana an kōmman ko ami, im komnaaj jokwe ilo āneo Jeova ear lewōj ñan kom im ñan ro jemami jān indeeo ñan indeeo.

6 Im komwin jab loor anij ro jet bwe komwin jerbal ñan er im kabuñ ñan er, im komwin jab kaillu Eō kōn jerbal ko an peimi, innām I ban kōkkure kom.

7 Ak kom ar jab eñoñ Eō, Jeova ej ba; ‘im kom ar kaillu Eō kōn jerbal ko an peimi ñan ami jorrāñ.’

8 Kōn men in, āindein an Jeova in inelep ba, ‘Kōn ami kar jab eñoñ naan ko Aō,

9 Lo, Inaaj āñiñintok aolep bwij ko jān eañ,’ Jeova ej ba, ‘im Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, ri karijer eo Aō; im Inaaj bōktok er ñae āne in, im ñan ro rej jokwe ie, im ñae aelōñ kein otemjej iturin; im Inaaj kajeepelōk er im Inaaj kōmman bwe ren men in lōlñōñ, im men in bwilōñ, im jorrāñ ñan indeeo.

25:1 2Kñ 24:1,2; Jer 36:1; 46:2

25:2 Jer 1:2; 7:25,26; 11:7,8; 26:5; 36:2,3

25:5 Jen 17:8-10; Ais 55:6,7; Jer 4:1; 7:7; 35:15

25:6 Dt 6:14; 8:19; 2Kñ 17:35

25:7 2Kñ 17:17; 21:15; Jer 7:19; 32:30-33
25:8 Jer 27:6; 43:10

- 25:10** Ais 24:8-11; Jer 16:9; Ezk 26:13
 10 Im Inaaj kōmman bwe en jako jän er ainikien lañlōn im mōñōñō, ainikien leo pälele im lio pälele; ainikien kein irir im meram an lamp;
- 25:11** Dan 9:2; Zk 7:5
 11 Im aoleepen äne in enaaj jorrään in men in jōjōik, im aelōn kein renaaj jerbal ñan Kiiñ in Babilon iumwin 70 iiō.
- 25:12** Ezr 1:1; Ais 13:14; Jer 29:10,50,51
 12 Im ñe e jemlōk 70 iiō kañ, Inaaj kajeik Kiiñ in Babilon im aelōn en, 'Jeova ej ba, 'im äneen Kaldia kōn nana ko aer, im Inaaj kōmman bwe en men in jeepeplōk indeeo.
- 25:13** Jer 36:4,29,32
 13 Im Inaaj bōk ñae äneen aolep men ko me Iar kōnono ñae e, aolep men ko emōj jeje ilo bōk in, ko Jeremaia ear rukaanij ñae aelōn ko otemjej.
- 25:14** Jer 27:7
 14 Bwe er, renaaj jerbal ñan elōn aelōn im kiiñ ro re lap barāinwōt; im Inaaj ña oñear kōn kōmman ko aer im kōn jerbal ko an peir.”
- Kab in illu jän Jeova*
- 25:15** Jer 51:7
 15 Bwe äindein an Jeova Anij in Israel ba ñan eō, “Kwōn bōk kab in wain in illu in jän Peiū, im kwōn kaidaak aelōn ko otemjej me Ij jilkinwōj eok ñan er.
- 25:17** Jer 1:10
 16 Im renaaj ilimi, im renaaj wūdiddid im wūdeakeak imaan mejän jāje eo Ij jilkinlōk ibwiljier.”
 17 Innām iar bōk kab eo jän pein Jeova, im iar kaidaak aolep aelōn ko me Jeova ear jilkinlōk eō ñan er:
- 25:19** Jer 46:2-28; Lia 4:21
 18 Jerusalem, im jikin kweilōk ko in Juda, im kiiñ ro an, im irooj ro an; ñan kōmman bwe ren men in jeepeplōk, men in lōññōñ, men in jōjōik, im men in lia äinwōt ej rainin;
 19 Pero Kiiñ in Ijpt im ro ri karijeran im irooj ro an im aolep armej ro an;
- 25:21** Jer 48:1-47; 49:1-22; Am 1:13-15; 2:1-3
 20 Im aolep ruwamāejet, im kiiñ ro otemjej ilo äne in Uz, im kiiñ ro otemjej ilo äne in Pilistia, (Ashkelon, Azza, im Ekron, im ro rej pād wōt ilo Ashdod),
 21 Idom, im Moab, im ro nejin Amon,
- 25:22** Jer 47:4; Zk 9:2-4
 22 Im kiiñ ro otemjej an Tair im kiiñ ro otemjej an Sidon, im kiiñ ro an äne ko i lōmeto jab uweo,
- 25:23** Jer 49:7,8
 23 Im Dedan, Tima, Buz, im ro otemjej rej mwijbare tōrerein bōraer,
 24 Im kiiñ ro otemjej an Arebia, im kiiñ ro otemjej an ruwamāejet ro rej jokwe ilo äne jemaden,
- 25:25** Jer 49:34
 25 Im kiiñ ro otemjej an ro ri Zimri im kiiñ ro otemjej an Olam, im kiiñ ro otemjej an ro ri Mid,
- 25:26** Jer 50:9; 51:41
 26 Im kiiñ ro otemjej jän eañ, ro re paak im ro rettolōk, juon im bar juon, im aelōn ko otemjej an äne ko me rej pād ioon mejän lal in, im kiiñ in Sisak enaaj idaak ālikier.
- 25:29** JK 11:31; 1Pi 4:17
 27 Im kwōn ba ñan er, “Äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, 'Kōmwin idaak im kōmwin kadek im emmōj im buñ im jab bar jerkak; kōn jāje eo Ij jilkinwōj imāami.’
 28 Im enaaj walōk bwe elaññe rej abwin in bōk kab eo jän peim bwe ren ilimi, innām kwōnaaj ba ñan er, 'Äindein an Jeova in inelep ba, 'Kōmij aikuj in ilimi!’
- 25:30** Jol 2:11; Am 1:2
 29 Bwe lo, Ij jino in bōktok jorrään ioon jikin kweilōk eo ej etñake Eō, im enaaj ejjelōk ami kaje ñan jidik ke? Kōmnaaj bōk kaje, bwe Ij bōktok juon jāje ñae aolep ro rej jokwe ioon lal in,” Jeova in inelep ej ba.
 30 “Im kwe, kwōnaaj rukaanij ñan er naan kein otemjej. Im kwōnaaj ba ñan er, 'Jeova ej nūrñūr jän jikin e utiej, im jän jikin kwōjarjar eo An Ej

kotak ainikien; E lukkuun nūrñūr ñae jikin eo An, Ej lamōj ainwōt ro rej juuri grep ko, Ej lamōj ñan aolep ro rej jokwe ioon laj.

31 E waļok juon nūrñūr ñan jemļokōn laj bwe Jeova ej akwāal ippān ri aelōn ko. Ej ekajet kanniok otemjej; Enaaj leļok ro ewor rueir ñan jāje eo,” Jeova ej ba. **25:31** Ais 66:16

32 Āindein an Jeova in inelep ba, “Lo, jorrāān enaaj etal jān aelōn ñan aelōn, im juon lañ eļap enaaj wanlōñļok jān jemļokōn laj. **25:32** Ais 30:30; 34:2,3

33 Im ro Jeova ear man er renaaj jān jemļokōn laj ñan jemļokōn laj ilo raan eo, im re ban jañūt er ak ainitok ak kalbwin er, ak renaaj ainwōt kūbwe ioon mejān laj. **25:33** Ais 5:25; Jer 16:4; Ezk 39:4,7

34 Seperd ro, Komwin limō; im komwin lamōj im make dāpilpil ilo būnal, kom relap an bwij eo, bwe e jejjet raan in man kom im kajeplōklōk kom, im komnaaj wōtlok ainwōt juon jāpe e aorōk. **25:34** Ais 34:7; Jer 50:27

35 Im enaaj ejjeļok ial in ko ñan seperd ro ak lōmōor ñan ro relap an bwij eo.

36 Kwōn roñjake lamōj an seperd ro im limō an ro relap an bwij eo, bwe Jeova ej kōkkure meļan eo aer.

37 Jikin jokwe ko re aenōmman re jorrāān kōn illu eo e bwil an Jeova.

38 Ear ilok jān jikin ainwōt juon laiōn; āne eo āneir e jeepeļok kōn laj an ri kamātōrtōr eo im kōn An illu e bwil.” **25:38** Jer 4:7; 5:6; Hos 5:14; 13:7,8

Armej ren ukeļok jān nana ko aer

26 Ke Kiin Jehoiakim, nejin Josaia Kiin in Juda, ear jino in irooj, naan in ear itok ñan eō jān Jeova im ba,

2 Āindein an Jeova ba, “Kwōn jutak ilo oror in mōn Jeova, im kwōn ba ñan jikin kweilok ko otemjej an Juda, ro rej deļōñ bwe ren kabuñ ilo mōn Jeova, naan ko otemjej Ij jiroñ eok bwe kwōn kwaļoki ñan er; kwōn jab door juon wōt naan. **26:2** Dt 4:2; Jer 7:2; 19:14; 42:4; Jrb 20:20,27

3 Bōlen renaaj roñjake, im kajjoje armej enaaj oktak jān ial eo an e nana; innām Inaaj būromōj kōn jorrāān eo Iar lōmņak in kōmman ñae er kōn kōmman ko aer re nana. **26:3** Ais 1:16-19; Jer 36:3-7

4 Im kwōnaaj ba ñan er, ‘Āindein an Jeova ba, Eļaññe kom jab eņroñ Eō bwe komwin etal ilo kien eo Aō, eo Iar likūti imaami, **26:4** Lv 26:14; 1Kñ 9:6; Ais 1:20; Jer 17:27;

5 Bwe komwin eņroñ naan ko an ro ri karijera, ri kanaan ro, ro e makijkiij Aō kar jilkinwōj er, ak kom ar jab roñjake; **22:5; 44:10,23 26:5** Ezr 9:11;

6 Innām Inaaj kōmman bwe mwiin en ainwōt Shailo, im Inaaj kōmman bwe jikin kweilok in en men in lia ñan aelōn otemjej an laj.” **Jer 25:4 26:6** Sam 78:60,61; Jer 7:12,14; 25:8

7 Im pris ro im ri kanaan ro im aolep armej raar roñ an Jeremaia kwaļok naan kein ilo mōn Jeova. **26:7** Jer 5:31; 11:19; Lia 4:13,14; Mai 3:11; Mt 23:34,35

8 Im ke emōj an Jeremaia kwaļok men ko otemjej Jeova ear jiroñ e bwe en kwaļoki ñan aolep armej ro, innām pris ro, im ri kanaan ro, im aolep armej raar jibwe e im ba, “Ilo mool kwōnaaj mej.

9 Etke kwaar rūkaanij ilo etan Jeova im ba, ‘Mwiin enaaj ainwōt Shailo, im jikin kweilok in enaaj jorrāān im ejjeļok enaaj jokwe lowaan?’ Im armej otemjej raar kweiloktok ñae Jeremaia ilo mōn Jeova.

26:10 Jrb
21:31,32

10 Im ke irooj ro in Juda raar roñ naan kein, raar wanlōñlōk jān mōn kiiñ eo ñan mōn Jeova. Im raar jijet ilo jikin delōñ an kōjām eo ekāal an mōn Jeova.

26:11 Jer 18:23;
38:4; Mt 26:66;
Jrb 6:11-14

11 Im pris ro im ri kanaan ro raar kōnono ñan irooj ro im ñan armej otemjej im ba, “Ekkar bwe le in en mej bwe ear rūkaanij ñae jikin kweilōk in āinwōt kom ar roñ kōn lōjilñōmi.”

12 Im Jeremaia ear kōnono ñan irooj ro otemjej im armej otemjej im ba, “Jeova ear jilkintok eō bwe in rūkaanij ñae mwiin im ñae jikin kweilōk in naan kein otemjej kom ar roñjaki.

26:13 Jer 7:3,5;
18:11

13 Innām kiiō komwin kōmanman ial ko ami im kōmman ko ami, im komwin pokake ainikien Jeova ami Anij. Innām Jeova enaaj būromōj kōn jorrāan eo Ear kōnono ñae kom kake.

14 Ak ña, lo, ij ilo peimi; komwin kōmman ñan eō āinwōt emman im jipwe imaan mejemi.

26:15 Bōn 35:33

15 Ak komwin lukkuun jelā bwe elaññe komij man eō, komnaaj bōk iomi im ioon jikin kweilōk in, im ro rej jokwe ilo e, bōtōktōk ejjelōk ruōñ; bwe ilo mool Jeova ear jilkintok eō ñan kom bwe in kwañlōk ilo lōjilñōmi naan kein otemjej.”

Jet rej lōmōporen Jeremaia

26:16 Jer
36:19,25;
38:7,13; Jrb 5:34-
39; 23:9,29;
25:25; 26:31
26:18 Mai 1:1

16 Im irooj ro im armej otemjej raar ba ñan pris ro im ri kanaan ro, “E jakkar bwe le in en mej, bwe ilo etan Jeova ad Anij ear kōnono ñan kōj.”

17 Innām jet armej iaan ri eto ro an āne eo raar jutak, im raar kōnono ñan aolepen jar an armej eo im ba,

18 “Maika jān Morshe ear juon ri kanaan ilo raan ko an Hezeakaia Kiiñ in Juda; im ear kōnono ñan armej otemjej in Juda im ba, ‘Āindein an Jeova in inelep ba, Renaaj poktake Zaion āinwōt juon meñaa, im Jerusalem enaaj āinwōt juon jikin menōknōk, im toñ in mweo āinwōt jikin e utiej an bukwōn wōjke.’

26:19 2Kr 29:6-
11; 32:26; Ais
37:1,15-20

19 Hezeakaia Kiiñ in Juda im aolepen Juda raar man e ke? Ear jab mijak Jeova im pukot mejān Jeova ke? Innām Jeova ear būromōj kōn jorrāan eo Ear kōnono ñae er kake. Im kōj, jej bōktok jorrāan elap ioed.”

20 Im barāinwōt ear wor juon emman eo ear rūkaanij ilo etan Jeova, Uraia nejin Shimaia jān Kiriāt-jierim; im ear rūkaanij ñae jikin kweilōk in im ñae āne in āinwōt naan ko otemjej an Jeremaia.

26:21 1Kñ 19:2-
4; 2Kr 16:10; Jer
36:26; Mt
10:23,28

21 Im Kiiñ Jehoiakim, im ri kajoor ro an otemjej, im irooj otemjej raar roñ naan ko an, im Kiiñ eo ear pukot bwe en man e; im Uraia ear roñjake, im ear mijak im ko, im ear etal ñan Ijipt.

26:22 Jer 36:12

22 Im Kiiñ Jehoiakim ear jilkinlōk jet armej ñan Ijipt, Elnetan nejin Akbor im jet armej ippān ñan Ijipt.

26:23 Jer 2:30

23 Im raar bōktok Uraia jān Ijipt, im raar āninlōk e ñan Kiiñ Jehoiakim, im raar man e kōn jāje; im ear joñlōk ānbwinnen ilo lōb ko an armej waan ro.

26:24 2Kñ
22:12-14; Jer
1:18,19; 39:14;
40:5,6

24 Bōtab, pein Ahikam nejin Shapan ear ippān Jeremaia bwe ren jab leñlōk e ña ilo pein armej ran bwe ren man e.

Waan joñak kôn ine eo

27

Ilo jinoín iien irooj an Zedekaia, nejin Josaia kiiñ in Juda, naan in ear itok ñan Jeremaia jân Jeova im ba:

2 Āindein an Jeova ba ñan eō, “Kwōn kōmman ñan eok to ko im ine¹⁸ ko, im likūt i ioon kōnwaam. **27:2** Jer 28:10,13

3 Im kwōnaaj jilkinlōki ñan kiiñ in Idom, im ñan kiiñ im Moab, im ñan kiiñ an ro nejin Amon, im ñan kiiñ in Tair, im ñan kiiñ in Sidon, kōn pein ro rû jelōk ro rej delōñ ilo Jerusalem ñan Zedekaia Kiiñ in Juda. **27:3** Jer 25:21,22

4 Im kwōnaaj jiroñ er bwe ren ba ñan irooj ro aer, ‘Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, āindein komnaaj ba ñan irooj ro ami;

5 Ña Iar kōmman lañ im armej im menninmour ko re pād ioon mejān lañ kōn Aō kajoro elap im kōn peiū erlōk; im Inaaj lelōk e ñan eo e jimwe imaan meja. **27:5** Jer 10:12; 32:17; 51:15

6 Im kiiō Ña Iar lelōk āne kein otemmej ña ilo pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, ri karijer eo Aō; im barāinwōt menninmour ko ilo meñaa Iar lelōk ñan e bwe ren jermal ñan e. **27:6** Jer 21:7; 22:25; 28:14; 43:10; Ezk 29:18-20

7 Im aelōn otemmej renaaj jermal ñan e im ñan nejin im ñan ro jibwin, mae iien āne eo an ej itok, innām elōn aelōn im kiiñ ro re lap renaaj kōmman bwe en jermal ñan er. **27:7** Ais 14:4-6; Jer 25:12; 44:30

8 Im enaaj waļōk bwe aelōn eo ak āne in kiiñ eo e jab jermal ñan e, ñan Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, im eo e ban likūt kōnwaan ilo ine eo an Kiiñ in Babilon; Inaaj kajeik aelōn eo kōn jāje im kōn nūta im kōn nañinmej mae iien re jako kōn pein. **27:8** Jer 24:10; 29:17; 42:15,16; Ezk 14:21; 17:19-21

9 Innām komwin jab eñroñ ri kanaan, ri bubu, ri tōñak, ri anijnij, im ri madmōd ro ami, ro rej kōnnaan ñan kom im ba, ‘kom jāmin jermal ñan Kiiñ in Babilon.’ **27:9** Dt 18:10; Ais 8:19

10 Bwe rej rûkaanij ñan kom juon riab, bwe komwin jako im ettolōk jân āne eo ami im bwe In kadiwōļlōk kom, im komnaaj jako.

11 Ak aelōn eo enaaj likūt kōnwaan ilo ine eo an Kiiñ in Babilon im enaaj jermal ñan e, Inaaj kōmman bwe en pād wōt ilo āne eo an, Jeova ej ba, im enaaj jerbale im jokwe ie.” **27:11** Jer 21:9; 38:2; 40:9-12

Jeremaia ej kwaļōk naan ko an Jeova

12 Im iar kwaļōk ñan Zedekaia Kiiñ in Juda naan kein otemmej im ba, “Komwin likūt kōnwaami ilo ine eo an Kiiñ in Babilon, im komwin jermal ñan e im ro doon, im komnaaj mour.

13 Etke komnaaj mej, kwe im ro doom, kōn jāje, im kōn nūta, im kōn nañinmej, āinwōt Jeova ear kwaļōk ñae aelōn eo e jab jermal ñan Kiiñ in Babilon? **27:13** Jer 38:23; Ezk 18:31

14 Im komwin jab eñroñ naan ko an ri kanaan ro rej kwaļōk ñan kom im ba, ‘Kom jāmin jermal ñan Kiiñ in Babilon,’ bwe e riab men eo rej rûkaanij ñan kom. **27:14** 2Kr 11:13-15; Ezk 13:22

15 Bwe Iar jab jilkinlōk er, Jeova ej ba, ak rej rûkaanij riab ilo Eta bwe In kadiwōļlōk kom im komwin jako, kom im ri kanaan ro rej rûkaanij ñan kom.” **27:15** 2Kr 25:16; Jer 23:21,25; 29:9

¹⁸Lale kōmmeļe eo kōn ine ilo Jeremaia 5:5.

27:16 2Kñ
24:13; 2Kr
36:7,10; Jer 28:3

16 Innām iar kōnnaan nān pris ro im aolep armej rein im ba, “Āindein an Jeova ba, Komwin jab eḡroñ naan ko an ri kanaan ro ami ro rej rūkaanij nān kom im ba, ‘Lo, kiiō enaaj mōkaj an bar itok mweiuk ko an mōn Jeova jān Babilon,’ bwe e riab aer rūkaanij nān kom.

27:18 1Kñ 18:24

17 Komwin jab eḡroñ er; komwin jerbal nān Kiiñ in Babilon im komnaaj mour. Etke jikin kweilōk in en jeepeplōk?

27:19 1Kñ 7:15;
2Kñ 25:13,17; Jer
22:28; 24:1;
52:17-23

18 Im eḡaṇne er ri kanaan, im eḡaṇne naan in Jeova ej ilo er, ren akweḡap kiiō nān Jeova in inelep bwe mweiuk ko rej pād wōt ilo mōn Jeova im ilo mōn kiiñ in Juda im ilo Jerusalem ren jab etal nān Babilon.

19 Bwe āindein an Jeova in inelep ba kōn joor ko, loṃaḡo eo, loṃtak ko, im kōn bwein jāpe ko me rej pād wōt ilo jikin kweilōk in;

20 Me Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear jab bōklōk ke ear kajipōkweik Jekonaia, nejin Jehoiakim Kiiñ in Juda, jān Jerusalem nān Babilon im aolep irooj ro an Juda im Jerusalem.

21 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba kōn mweiuk ko rej pād wōt ilo mōn Jeova im mōn Kiiñ in Juda im Jerusalem:

27:22 Ezr 5:13-
15; 7:9; Jer
29:10; 32:5;
34:2,3

22 ‘Renaaj bōklōki nān Babilon im renaaj pād ie mae raan eo Ij ekajet er,’ Jeova ej ba, ‘innām Inaaj bōktoki im karḡoli nān jikin in.”

Naan in riab ko an Hananaia

28:1 Jer 27:12

28

Im ilo ejja iiō eo wōt, ilo jinoin iien irooj an Zedekaia Kiiñ in Juda, ilo iiō eo kein ka emān im allōñ eo kein ka ḡalem, Hananaia, nejin Azur, pris eo jān Gibeon, ear kōnono nān eō ilo mōn Jeova imaan pris ro im aolep armej im ba,

2 “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, ‘Inaaj bwilōke ine eo an Kiiñ in Babilon;

28:3 2Kr 36:10;
Jer 27:16; Dan
1:2

3 Mokta jān an jemlōk ruo iiō Inaaj kajeplāak nān jikin in aolep mweiuk ko an mōn Jeova, ko Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear bōk ḡok jān jikin in im kadeḡoñ ilo Babilon.

28:4 2Kñ 25:27;
Jer 22:10; 27:8

4 Kab Inaaj karḡoltok nān jikin in Jekonaia nejin Jehoiakim Kiiñ in Juda im aolep ri jipōkwe ro an Juda ro raar etal nān Babilon,’ Jeova ej ba, ‘bwe Inaaj bwilōk ine eo an Kiiñ in Babilon.”

Jeremaia ej uwaak

28:5 Sam 41:13;
Jer 11:5; 17:16

5 Im Jeremaia ri kanaan eo ear kōnono nān Hananaia ri kanaan eo imaan pris ro im imaan aolep armej ro raar jutak ilo mōn Jeova,

6 Im Jeremaia ri kanaan eo ear ba, “En mool! Jeova en kōmman āindein! Jeova en kapen naan ko am ko kwaar rūkaanij bwe En karḡol mweiuk ko an mōn Jeova im aolep ro ri jipōkwe jān Babilon nān jikin in.

28:7 1Kñ 22:28

7 Ak roṇjake mōk naan in eo ij kōnono i ḡojilñōmi im ḡojilñān aolep armej;

28:8 1Kñ 14:15;
17:1; 22:17; Ais
5:5-7; Jol 1:20;
Am 1:2; Na 1:2
28:9 Dt 18:22

8 Ri kanaan ro raar mokta jān nā im jān kom, raar rūkaanij jān e to ṇae elōñ āne im ṇae aelōñ ko re ḡap kōn tariṇae, im jorrāan, im nañinmej.

9 Ri kanaan eo ej rūkaanij kōn aenōmman, ṇe naan eo an ri kanaan in ej waḡok, innām renaaj jeḡā kōn ri kanaan in bwe Jeova ear jilkintok e ilo mool.”

Juon ine määł ej pinej jenkwān ine ałal

10 Innām Hananaia ri kanaan eo ear bōk ine eo jān kōnwān Jeremaia ri kanaan eo, im ear bwiłok e.

11 Im Hananaia ear kōnono imaan aolep armej im ba, “Āindein an Jeova ba, ‘Āindein Aō naaj bwiłok ine eo an Nebukadnezar Kiiñ in Babilon jān kōnwān aelōñ otemjej mōkta jān an dedełok ruo iio.” Ak Jeremaia ear etal ilo iāl eo an.

12 Innām naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia mōjen an Hananaia ri kanaan eo bwiłoke ine eo jān ioon kōnwān Jeremaia ri kanaan eo, im Ear ba,

13 “Kwōn etal im kōnono ñan Hananaia im ba, ‘Āindein an Jeova ba, Kwaar bwiłoki ine ko ałal, ak kwōnaaj kōmman ilo jikier ine ko jān määł.

14 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, Iar likūt juon ine määł ioon kōnwān aelōñ kein otemjej bwe ren jerbāl ñan Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, im renaaj jerbāl ñan e. Barāinwōt Iar lełok menninmour ko an mełaj ñan e.”

15 Im Jeremaia ri kanaan eo ear ba ñan Hananaia ri kanaan eo, “Kwōn ronjake mōk, Hananaia; Jeova ear jab jilkintok eok, ak kwaar make kōmman bwe armej rein ren lōke juon riab.

16 Kōn men in, āindein an Jeova ba, ‘Lo, Ij jołok eok jān mejān lał in; iio in kwōnaaj mej, bwe kwaar kwalok bōd kōn Jeova.”

17 Im Hananaia ri kanaan eo ear mej ilo iio eo wōt ilo allōñ kein ka jiljilimjuon.

28:10 1Kñ
22:11,24; Jer
27:2

28:11 Jer 14:15;
27:10

28:12 Jer 1:2

28:13 Sanm
107:16

28:14 Dt 28:48;
Jer 25:11; 27:6,8

28:15 Jer 29:31;
Ezk 13:2,3,22;
22:28; Lia 2:14

28:16 Jen 7:4; Dt
6:15; 13:5; 1Kñ
13:34; Jer 20:6;
29:32

Lōta eo ñan ro ri jipokwe ilo Babilon

29 Im erkein naan ko an leta eo Jeremaia ri kanaan eo ear jilkinłok jān Jerusalem ñan ro raar pād wōt iaan rūtto ro raar ri jipokwe, im ñan pris ro, im ri kanaan ro, im armej otemjej me Nebukadnezar ear kajipokweik er jān Jerusalem ñan Babilon.

2 Men in ear ālikin an Kiiñ Jekonaia, im lerooj eo, im eunōk ro, im irooj ro in Juda im Jerusalem, im ri jerbale määł, im ri kapeel kar etal jān Jerusalem.

3 Eñin leta eo Elasa nejin Sapan, im Gemeraia nejin Hilkaia raar bōkłok, (ro Zedekaia Kiiñ in Juda ear jilkinłok ñan Babilon ñan Nebukadnezar Kiiñ in Babilon), im ear ba,

4 “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba ñan aolep ri jipokwe ro Iar kōmman bwe ren etal ñan jipokwe jān Jerusalem ñan Babilon,

5 ‘Kōmwin ekkal em im kōmwin jokwe ie; im kōmwin ekkat jikin kallib ko in mōñā jān leen.

6 Kōmwin bōk kōrā pāleōmi, im kōmwin keotak nejemi ładdik im nejemi leddik; im kōmwin bōk kōrā ro pāleen likao ro nejemi im lełok kōrā ro nejemi ilo pālele ñan likao ro, im ren keotak nejier ładdik im leddik. Innām kōmwin orłok ie im jab iietłok.

7 Im kōmwin pukot aenōmman an jikin kweilok eo ijo Iar kōmman bwe kōmwin ri jipokwe ie; im kōmwin jar ñan Jeova kōn e, bwe ełañne ej aenōmman kōmnaaj aenōmman.

29:1 2Kñ 24:12;
Jer 22:24-28;
24:1; 27:20

29:6 Jer 16:1-4

29:7 Ezr 6:10;
Dan 4:27; 1Ti
2:1,2

- 29:8** Jer 14:14; 23:21,25,27 8 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, Ri kanaan ro rej ibwiljōmi im ri maḏmōd ro ami ren jab moṇe koṃ; im koṃwin jab eḡroñ ettōṇak ko aer me rej tōṇaki;
- 29:9** Jer 27:15; 29:31 9 Bwe rej rūkaanij ṇan koṃ juon riab ilo Eta; Iar jab jilkinwōj er,” Jeova ej ba.
- 29:10** 2Kr 36:21-23; Jer 24:6,7; Dan 9:2 10 Bwe āindein an Jeova ba, “Ñe e jemlōk jiljilimjuonñoul iō ilo Babilon Inaaj lowōj koṃ, im Inaaj kajejjet naan ko Aō remṇan kōn koṃ bwe In karḡol koṃ ṇan jikin in.
- 29:11** Ais 40:9-11; Jer 23:5,6; 30:9,10,18-22; Hos 2:15 11 Bwe Ña, I jelā kōttōpar ko Aō kōn koṃ,” Jeova ej ba, “kōttōpar in aenōṃṇan im jab ṇan jorrāān, bwe In lewōj juon katmāne im kōjatdikdik.
- 29:12** Jer 33:3 12 Innām koṃnaaj kūr ṇan Eō, im koṃnaaj etal im jar ṇan Eō, im Inaaj eḡroñ koṃ.
- 29:13** Jer 24:7 13 Im koṃnaaj pukot Eō im lo Eō ñe koṃnaaj pukot Eō kōn aolepen būruōmi.
- 29:14** Dt 30:1-10; Ais 43:5,6; Jer 12:15; 16:14,15; 30:3 14 Im koṃnaaj lo Eō,” Jeova ej ba, “im Inaaj kajeḡlaak koṃ jān ami jipōkwe, im Inaaj kokweilōktok koṃ jān aelōñ ko otemjej im jān jikin otemjej ijo Iar joḷok koṃ ie,” Jeova ej ba; “im Inaaj karḡol koṃ ṇan jikin in ijo Iar kajipōkweik koṃ jān e.
- Armej ren jab lōke ri kanaan riab*
- 29:16** Jer 24:3,8-10 15 Bwe koṃ ar ba, ‘Jeova ear kakerkak ṇan kōj ri kanaan ro ilo Babilon.’ 16 Bwe āindein an Jeova ba kōn Kiiñ eo ej jijet ioon tūroon eo an Devid, im kōn armej otemjej rej jokwe ilo jikin kweilōk in, kab ro jemjein jemjatōmi ro raar jab etal ippemi ṇan jipōkwe;
- 29:18** Ais 65:15; Jer 25:9; 42:18; Lia 2:15,16 17 Āindein an Jeova in inelep ba, Lo, Ij jilkinlōk ioer jāje im nūta, im nañinmej. Im Inaaj kōṃṇan bwe ren āinwōt fig ko re nana, im joñan aer nana, re jab maroñ kañi.
- 29:19** Jer 6:19; 26:5 18 Im Inaaj lukwarkwar er kōn jāje im nūta, im nañinmej; im Inaaj kōṃṇan bwe ren men in lōlñōñ ṇan aelōñ in laḷ otemjej, im ren men in lia im paḷ im kajjirere im kinaak ilo aelōñ otemjej ijo Iar juḷok er ie.
- 29:20** Jer 24:5; Ezk 11:9 19 Kōnke raar jab eḡroñ naan ko Aō,” Jeova ej ba, “ko Iar jilkinlōk ṇan er kōn ri kanaan ro, ro ri karijerō, ke ear makijkij Aō jilkinlōk er; barāinwōt koṃ ar jab roñjake,” Jeova ej ba.
- 29:21** Jer 14:14,15; Lia 2:14 20 “Innām koṃ, koṃwin eḡroñ naan in Jeova, koṃ ri jipōkwe otemjej ro eḡoj Aō jilkinlōk jān Jerusalem ṇan Babilon.”
- 29:22** Ais 65:15 21 Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, “Kōn Ehab nejin Kolaia im Zedekaia nejin Maasaia, ro raar rūkaanij riab ṇan koṃ ilo Eta; Lo, Inaaj leḷok er ilo pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, im enaaj ṇan er iṃaan mejemi.
- 29:23** 2Sa 13:12; JK 5:21; Jer 5:8; 7:11 22 Im ri jipōkwe otemjej jān Juda ro rej ilo Babilon renaaj kōjerbal juon naan in kalia im ba, ‘Jeova en kōṃṇan eok āinwōt Zedekaia im Ehab, ro Kiiñ in Babilon ear tile er kōn kijeek;’
- 23 Kōnke raar kōṃṇan bwebwe ilo Israel, im raar lōñ ippān kōrā ro pāleen ro ri tureir, im raar kwaḷok naan ko re riab ilo Eta ko Iar jab jiroñ er; im I jelā, im Ij rū kaṃool” Jeova ej ba.

Naan in kajimwe Shemaia

- 29:25** 2Kñ 25:18; Jer 21:1; 37:3 24 Im ṇan Shemaia ri Nehelem kwōnaaj kwaḷok im ba, 25 “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, kōṃnaan im ba, Kōn aṃ kar jilkinlōk leta ko ilo etaṃ ṇan aolep armej ilo Jerusalem im ṇan Zepanaia nejin Maasaia pris eo im ṇan aolep pris ro, im ba,

26 'Jeova ear kōmman eok pris ilo jikin Jehoiada pris eo bwe kwōn ri lale ilo mōn Jeova; innām jabdwōt emmaan e bwebwe im ej rūkaanij, kwōn likūt e ilo jakol eo im ilo ine eo.

27 Innām kwe, etke kwō jañin kauwe Jeremaia ri Anatot eo ej rūkaanij ñan kom?

28 Bwe ear jilkintok ñan kōj ilo Babilon im ba, "Enaaj to jipokwe in; Komwin ekkal moko ipwemi im jokwe ie, im komwin ekkat jikin kallib ko im mōnā jān leen.""

29 Im Zepanaia pris eo ear kōnono leta in ilo lōjilñin Jeremaia ri kanaan eo.

30 Im Naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia im ba,

31 "Kwōn jilkinlok ñan aolep ri jipokwe ro im ba, 'Āindein an Jeova ba kōn Shemaia ri Nehelem: Kōn an Shemaia rūkaanij ñan kom, im Na Iar jab jilkinlok e, im Ear kōmman bwe komwin lōke juon riab,

32 Kōn men in āindein an Jeova ba, Lo, Inaaj kajeik Shemaia ri Nehelem im ro ineen; enaaj ejjelok doon ibwiljin armej rein, im e ban lo emman eo Inaaj kōmman ñan ro doō,' Jeova ej ba, 'kōnke ear kwalok jumae nae Jeova.'"

29:26 Dt 13:1-5; Jer 20:1,2; Hos 9:7; Zk 13:1-5; Jon 10:20; Jrb 16:24; 26:24,25; 2Ko 5:13
29:27 Jer 1:1

29:31 Jer 14:14,15; 28:15; Ezk 13:8,16,22,23
29:32 Dt 13:5; 1Sa 2:30-34; Jer 22:30; 28:16; 36:31

Enaaj wor iien kajeraamman Israel

30

Naan eo ear itok ñan Jeremaia jān Jeova im ba,

2 Āindein an Jeova Anij in Israel kōnono im ba, "Kwōn je ilo juon bok naan ko otemjej lar kōnono ñan eok.

3 Bwe lo, raan ko rej itok," Jeova ej ba, "ñe Inaaj kajeplaak jipokwe an ro doō Israel im Juda," Jeova ej ba. "Im Inaaj kajeplaak er ñan āne eo Iar lelok ñan ro jemaer, im renaaj bōk e."

4 Im erkein naan ko Jeova ear kōnono ñan Israel im ñan Juda:

5 Āindein an Jeova ba, "Jaar roñ ainikien mijak im lōlñōñ, im ejjelok aenōmman.

6 Komwin kajitōk mōk im lo elañne emmaan re jelā keotak; bwe etke Ij lo emmaan ro otemjej im peir ioon ipir āinwōt juon kōrā eo ej keotak, im mej otemjej re oktak im o?

7 Aiaea! Bwe juon raan elap im nana, enaaj ejjelok āinwōt e; ej iien jorrāan an Jakob, ak naaj lōmqōren e jān e.

8 Im enaaj āindein ilo raan eo," Jeova in inelep ej ba, "Inaaj bwilok ine eo an jān kōnwaami im Inaaj mwijiti to ko ami; im ruwamāejet ro re ban bar kamakokoik er.

9 Im renaaj jerbāl ñan Jeova aer Anij im Devid aer Kiiñ eo Inaaj kajutak ñan er.

10 Im kwōn jab mijak, karijera, Jakob," Jeova ej ba, "im kwōn jab lōlñōñ, Israel; bwe Inaaj lōmqōrōm jān ettolok im ineōm jān āne in jipokwe eo aer. Im Jakob enaaj rōltoim im tōt im aenōmman, im ejjelok enaaj kalōlñōñ e.

11 Bwe Na ij ippam," Jeova ej ba, "bwe In lōmqōrōm. Bwe Inaaj kōmman bwe aelōn ko otemjej ijo Iar kajeplōklōk eok ie renaaj jako; bōtab I ban kōmman bwe kwōn jako, ak Inaaj kauweik eok ilo jimwe, im I ban ñan jidik likūt bwe en ejjelok am kaje.

30:2 Jer 25:13; 36:4,28,32
30:3 Jer 3:18; 16:15; 23:7,8; 25:13; 29:10; 30:18; 36:4,28

30:6 Jer 4:31; 6:24; 22:23

30:7 Ais 2:12; Jer 2:27; 50:19

30:8 Ais 9:4; Ezk 34:27

30:9 Ezk 34:23,24; 37:24; Hos 3:5; Lk 1:69; Jrb 2:30; 13:23,24

30:10 Ais 35:9; 43:5; 44:2; Jer 23:3; 29:14; 46:27,28; Mai 4:4

30:11 Jer 1:8,19; 4:27; 5:10,18; 10:24; 46:28

12 Bwe äindein an Jeova ba, Re jab maroñ kemour jorrään eo aṃ; elap an nana kinej eo kinjöm.

30:13 Jer 14:19; 46:11 13 Ejjeløk eṇ ej akweḷap kōn kajjitøk eo aṃ bwe kwōn mour; ejjeløk wūno in kemour ñan eok.

30:14 Jer 22:20,22 14 Aolep ro jeraṃ raar meḷokḷok eok, re jab pukot eok; bwe Iar ṃan eok äinwōt juon ej ṃan ri kōjdat eo an, im kajeik eok äinwōt juon eo e lāj, bwe nana ko aṃ re lōñ im jerōwiwi ko aṃ re orḷøk.

15 Etke kwōj laṃōj kōn jorrään eo aṃ? E ban jako aṃ metak. Iar kōṃṃan men kein ñan eok kōn an lōñ nana ko aṃ im kōn an orḷøk jerōwiwi ko aṃ.

30:16 Ais 14:2; Jer 2:3; 10:25 16 Bōtab ro otemjej rej kañ eok, naaj kañ er; im ri kōjdat ro aṃ otemjej renaaj etal ñan jipøkwe; ro rej rakimi eok renaaj men in rakim, im aolep ro rej kōkkure eok Inaaj kōkkure er.

30:17 Sam 107:20; Ais 56:8; Jer 8:22; 33:6,24 17 Bwe Inaaj kemour eok im Inaaj kemour kinej ko kōnjam, "Jeova ej ba; "bwe raar ṇa etam 'juon eo emōj joḷøke,' im ba 'eñin Zaion, im ejjeløk armej ej pukote.'"

Jeova enaaj jipañ Israel

30:18 1Kr 29:1,19; Sam 48:3; 122:7; Jer 31:38-40 18 Äindein an Jeova ba, "Lo, Inaaj kajeḷḷak jeraamṃan ko an mōn kōppād ko an Jakob; Inaaj tūriamokake jikin jokwe ko an; im renaaj kaløk jikin kweiløk eo ioon jikin menøkñøk eo an, im mōn irooj eo enaaj pād ilo jikin."

30:19 Ais 12:1; 51:3; 55:5; 60:9; Jer 17:26; 33:11 19 Im jān er enaaj waḷøk kamṃoolol im ainikien ro rej kōṃṃan ṃōñōñō; im Inaaj korḷøk er im re ban iietḷøk; im Inaaj koutiej er, im re ban etta.

30:20 Ais 54:14 20 Im ro nejin renaaj äinwōt mokta, im jarlepju eo an enaaj pād imaō; im Inaaj ekajet aolep ro rej kamātōrtōr e.

30:21 Ex 3:5; Bōn 16:5 21 Im ri tōl eo aer enaaj juon i aer, im irooj eo aer enaaj waḷøk jān ibwiljier. Im Inaaj karuwaaktok e, im enaaj kepaak ñan Eō, bwe wōn eo ej peran bwe en kepaak Eō?" Jeova ej ba.

30:22 Ex 6:7; Jer 32:38; Hos 2:23; Zk 13:9 22 "Im kōṃnaaj armej ro doō, im Ña Inaaj Anij eo ami."

23 Lo, juon lañ jān Jeova! Illu eo An e waḷøk, juon lañ elap; enaaj buñut bōran ro re nana.

24 E ban jako illu e bwil an Jeova mae iien Ej kōṃṃan men kein im mae iien e tōprak kōṃaan ko an būruon; ilo raan ko ālik kōṃnaaj meḷeḷe men in.

Enaaj wor iien ṃōñōñō

31:1 Rom 11:26-28

31 "Ilo iien eo," Jeova ej ba, "Inaaj Anij eo an baamḷe otemjej an Israel, im renaaj ro doō."

31:2 Ex 33:14 2 Äindein an Jeova ba, "Armej ro raar mour jān jāje eo raar lo jouj ilo āne jemaden ke Israel ear etal ñan kakkije."

31:3 Dt 4:37; 7:8; Sam 25:6 3 Jān juon jikin ettoløk, Jeova ear waḷøk ñan eō im ba, "Iar yokwe eok kōn juon yokwe indeeo; kōn men in Iar ipertok eok kōn yokwe eo e ṃool.

31:4 Ais 30:32; Jer 24:6; 33:7 4 Inaaj bar kaløk eok, im enaaj tōprak, virgin in Israel; kwōnaaj bar bōk tamborin ko aṃ im kwōnaaj diwōjḷøk ilo eb ko an ro rej ṃōñōñō.

31:5 Sam 107:37; Ais 65:21; Ezk 28:26 5 Kwōnaaj bar ekkat vain ko ilo toḷ ko in Sameria; ro rej ekkat renaaj ekkat im ṃōñōñō kake.

6 Bwe juon raan ro ri lalē ilo toļ in Epreim renaaj lamōj, ‘Jutak, im jen etal nān Zaiōn nān Jeova ad Anij.’”

7 Bwe āindein an Jeova ba, “Komwin al kōn mōnōnō kōn Jakob, im kwaļok kōn aelōn ko reļap; kwaļok, nōbar, im ba, ‘Jeova, Kwōn lōmōqoren armej ro doom, ro rej pād wōt an Israel.’

8 Lo, Ij bōktok er jān āne eo eaņ, im Inaaj kokweilōktok er jān āne eo ettolōk im ippāer ro re pilo, ro re kūro, ro re bōrōro, im ro rej keotak, jīmōr; juon jar elap enaaj jeplaak nān ijo.

9 Renaaj jān ke rej itok, im Inaaj tōl er kōn aer akweļap; Inaaj kōmman bwe ren etetal iturin river ko in dān; ilo juon iaļ e jīmwe ijo re ban tipnōl ie; bwe Ij jemān Israel, im Epreim ej maanjiō.”

Jeraamman ko an Israel

10 Komwin roņjake naan in Jeova, kom aelōn ko, im komwin kwaļok ilo āne ko rettolōk; im komwin ba, “Eo ear kajeplōklōk Israel Enaaj kokweilōktok e, im Enaaj kōjparok e āinwōt juon seperd ej kōjparok bwij eo an.

11 Bwe Jeova ear lōmōqoren Jakob im wiaik e jān pein eo e kajoor jān e.

12 Im renaaj itok im lamōj kōn mōnōnō ilo jikin e utiej an Zaiōn, im renaaj mejān mōnōnō kōn jeraamman ko jān Jeova: kōn wit, im wain ekāāl, im oil, im ko re dik jān bwijin sip ko im bwijin kau ko. Im aer mour enaaj āinwōt juon jikin kallib emōj wōtdikdiki, im re ban bar lotļok.

13 Innām virgin renaaj lañlōn ilo eb, kab likao ro im ļollap jīmōr; im Inaaj ukōt aer liaajlōļ nān lañlōn, im Inaaj kaaenōmman er im kamōnōnōik er jān aer būromōj.

14 Im Inaaj lukkuun kajeraamman pris ro; im armej ro doō renaaj obrak kōn emman jān Eō,” Jeova ej ba.

Jorrān, ak tokālik jeraamman

15 Āindein an Jeova ba, “Emōj roņ juon ainikien ilo Rema, jān im liaajlōļ elap, Rachel ej jānūt ro nejin;¹⁹ e abwin bwe ren kaaenōmmane kōn ro nejin, bwe re jako.”

16 Āindein an Jeova ba, “Dāpij ainikiōm jān jān im mejam jān dānnin kōmjaalā, bwe enaaj wor onān jermal ko am,” Jeova ej ba, “im renaaj rōļtok jān āne in ri kōjdat.

17 Bwe ewor kōjatdikdik nān am ilju im jekļaj,” Jeova ej ba, “im ro nejīm renaaj rōļtok nān tōrerein ko aer.

18 Iar lukkuun roņ Epreim ke ear liaajlōļ, im ba, ‘Kwaar kajeik eō, im ear wor aō kaje, āinwōt juon koon in kau e jānin katakin e; Kwōn karōļtok eō, im inaaj oktak, bwe Kwe Jeova aō Anij.

19 Bwe mōjen aō rōļtok, iar ukeļok; im mōjen katakin eō, iar deñōt ipiō; iar jook im barāinwōt eppaļ bwe e nana aō mour kōn men ko iar kōmmani ilo iien in aō kar emman ded.”

20 “Epreim e jab neju jitonbōro ke? E jab juon ajri ej kamōnōnōik Eō ke? Bwe toun wōt Aō kar kōnnaan nae e, Iar kanooj keememej e wōt. Kōn men in, e pok būruō kōn e; ilo mool Inaaj tūriamo kake e,” Jeova ej ba.

31:7 Sam 14:7; 28:9; Ais 37:31; 61:9; Jer 20:13; 23:3

31:8 Dt 30:64; Ais 40:11; 43:6; Ezk 34:16; Mai 4:6

31:9 Ais 49:10; 63:13

31:10 Ais 40:11; 66:19

31:12 Ais 2:2; 35:10; 58:11; 60:20; 65:19; Hos 2:22; Jol 3:18; Mai 4:1; Jon 16:22

31:13 Sam 30:11; Ais 51:11; 61:3; Zk 8:4,5

31:14 Jer 50:19

31:15 Sam 77:2; Jer 10:20; Mt 2:17,18

31:16 Ais 25:8; 30:19; Jer 30:3; Ezk 11:17

31:17 Jer 29:11

31:18 Job 5:17; Sam 80:3,7,19; 94:12; Jer 17:14; Hos 4:16

31:19 Ezk 36:31; Lk 18:13

31:20 Ais 55:7; Hos 11:8; 14:4

¹⁹Matu ej kwaļok eoon in (2:17,18) ke ej kōnono kōn iien eo ke Herod ear man niñniñ ļaddik ilo Betleem. Betleem ej ijo Rachel ear pād ie ke ear mej.

- 31:21** Ais 48:20;
52:11 21 “Kwōn kajutak ñan eok kakōlle ko; kwōn likūt joor ko; kwōn lõmṇak wōt kōn ial eo, ial eo kwaar etal ie. Kwōn jepļaaktok, kwe virgin Israel; kwōn jepļaak ñan jikin kweilōk kein am.
- 22 Ewi toun am naaj apaproro, kwe nejū leddik e jab tiljek? Bwe Jeova ej kōmṇan juon men e kǎāl ilo lal: juon kōrǎ enaaj kōpool juon emṇaan.”
- 31:23** Sam 48:1;
87:1; Ais 1:26 23 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Renaaj ba wōt naan in ilo āne in Juda im jikin kweilōk ko an ñe Ij kajepļaak aer jeraamṇan: ‘Jeova en kajeraamṇan eok, O jikin jokwe e wānōk im to! e kwōjarjar!’
- 31:24** Ezk 36:10;
Zk 8:4-8 24 Im Juda im aolep jikin kweilōk ko an renaaj jīmōr jokwe ilo e, ri kallib eo im ro rej etal ippān bwij ko.
- 25 Bwe Iar kǎjmour eo ear mōk, im Iar kakajoor ro otemej re kijelōk.”
- 26 Innām iar ruj im rei bajjek, im aō kiki e kar emṇan ippa.
- 31:27** Ezk 36:9-
11; Hos 2:23 27 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj ekkat mōn Israel im mōn Juda kōn ine in armej im ine in menninmour.
- 31:28** Dan 9:14 28 Im āinwōt Iar lale er bwe In tūmwi im rupelallōk im jolallōk im kōkkure im kejjorrān; āindein Aō naaj lale er bwe In ekkal im ekkat,” Jeova ej ba.
- 31:29** Ezk 18:2;
Lia 5:7 29 Ilo raan ko re ban bar ba, “Jemeir raar kǎñ grep re jañin kalo, im e metak ñiin ro nejier.”²⁰
- 31:30** Dt 24:16;
Ais 3:11; Ezk 18:4,20 30 Bwe kajjojo armej enaaj mej kōn nana eo an; jabdewōt armej eo ej mōñā grep re jañin kalo, enaaj metak ñiin.
- Bujen eo ekǎāl*
- 31:31** Ezk 37:26;
Lk 22:20; 1Ko 11:25; Hi 8:8-12 31 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj kōmṇan juon bujen ekǎāl ippān mōn Israel im mōn Juda.
- 32 E ban āinwōt bujen eo Iar kōmṇane ippān ro jemaer ilo raan eo ke Iar jibwe peir bwe In āninlōk er jǎn āne in Ijīpt. Im raar make kōkkure bujen eo meñe Iar āinwōt leo pǎleir,” Jeova ej ba.
- 31:33** Hi 10:16,17 33 “Bwe eñin bujen eo Inaaj kōmṇane ippān mōn Israel ālikin raan kein,” Jeova ej ba. “Inaaj likūt kien eo Aō ilo er, im Inaaj je e ioon būrueir,”²¹ im Inaaj Anij eo aer, im renaaj armej ro doō.
- 31:34** Ais 11:9;
43:25; Jer 50:20;
Mai 7:18; 1Te 4:9; 1Jo 2:27 34 Im jabdewōt armej, re ban bar katakin ro ri tureir im jemjein jemjater im ba, ‘Kōmwin jelǎ Jeova;’ bwe er otemej, jǎn eo e diktata ñan eo elaptata, renaaj jelǎ Eō,” Jeova ej ba. “Bwe Iar jolōk nana ko aer, im I ban bar keememej jerōwiwi ko aer.”
- 31:35** Jen 1:14-
18 35 Jeova, Eo ej likūt al ñan meram in raan, im allōñ im iju ko ñan meram im boñ, Eo ej poktake lomalo, im ño ko an rej nūrñūr, etan Jeova in inelep, āindein An ba:

²⁰Men in ej juon jabōn kōnnaan. Grep me re jañin kalo re meo, im ñe juon ej mōñā kain eo, e metak ñiin. Ak ilo jabōn kōnnaan in, meñe jemaer rej mōñā, ñiin nejier re metak. Melelein, ro nejier re jorrān kōn men ko jemaer raar kōmṇani.

²¹Bujen eo mokta ear jab maroñ kowānōk im karreo armej (Hb 7:18,19). Bujen eo mokta ear ba bwe armej rej aikuj pokake aolep kien ko an Anij bwe ren mour. Armej ro raar ba bwe renaaj kōmṇane, ak raar bane. Bujen eo ekǎāl ej ñe Anij ej lelōk mour ekǎāl ñan juon armej im ukōt būruon (Jon 3:3; 2Ko 5:17; Tai 3:5). Bujen in e tōprak kōn wōt bōtōktōken Jisōs, im ej men eo Jisōs ear kōnono kake ilo Mt 26:28. Ilo bujen in, Anij ej likūt kien ko An ilo būruon armej bwe ren kōṇaan loori.

36 “Elañne men kein re jako jän imaō,” Jeova ej ba, “innām barāinwōt enaaj jako an ineen Israel pād āinwōt juon aelōn imaō iien otemjej.”

37 Āindein an Jeova ba, “Elañne re maroñ joñe lañ ko ilōñ im kappukot loñtakin laļ in i laļ, innām barāinwōt Nā, Inaaj joļok aolepen ineen Israel kōn aolep men ko raar kōmmani,” Jeova ej ba.

38 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe renaaj kalōk jikin kweilok eo ñan Jeova jän mōn ebbaar eo an Henanel ñan kōjām eo ilo kona eo.

39 Im to in joñe eo enaaj etal wōt ikijien jän toļ in Gareb, innām enaaj rōqļ ñan Goa.

40 Im aolepen komlaļ in ānbwinnen ro re mej im melkwaarar, im aolepen meļaaļ ko ñan river Kidron, ñan kona in kōjām in kidia reear, enaaj kwōjarjar ñan Jeova; re ban tūmwi ak jolaļlok e ñan indeeo.”

31:36 Ais

54:9,10; Jer

33:20-26; Am

9:8,9

31:37 Rom 11:2-

5,26,27

31:38 2Kr 26:9;

Nih 3:1; 12:39;

Zk 14:10

31:40 2Kñ 23:6;

Jol 3:17; Zk

14:20

E kalbuuj Jeremaia

32 Naan eo ear itok ñan Jeremaia jän Jeova ilo iio eo kein ka joñoul an Zedekaia Kiiñ in Juda; eñin iio eo kein ka joñoul ruwalitōk an Nebukadnezar.

2 Im ilo iien eo, jar in tariņae an Kiiñ in Babilon ear nitbwilli Jerusalem, im emōj aer kalbuuje Jeremaia, ri kanaan eo, ilo oror in mōn ri lale eo ilo mōn Kiiñ in Juda.

3 Kōnke Zedekaia Kiiñ in Juda ear kalbuuje im ba, “Etke kwōj rūkaanij im ba, ‘Āindein an Jeova ba, Lo Ij leļok jikin kweilok in ilo pein Kiiñ in Babilon, im enaaj bōk e.

4 Im Zedekaia Kiiñ in Juda e ban joor jän pein ri Kaldia ro; bwe ilo mool enaaj buñ ilo pein Kiiñ in Babilon, im enaaj kōnnaan ippān jelmae doon, im renaaj lo doon.

5 Im enaaj āñinlok Zedekaia ñan Babilon, im enaaj pād ie mae iien Ij loļok e, Jeova ej ba, ‘bwe meñe komij tariņae ro ri Kaldia, kom jāmīn jeraamman?’”

32:1 2Kñ 25:1,2;

Jer 39:1,2

32:3 Jer 21:4-7;

26:8,9; 34:2,3

32:4 2Kñ 25:4-7;

Jer 37:17

32:5 Ezk

12:12,13

Jeremaia ej wiaik juon bukwōn

6 Im Jeremaia ear ba, “Naan in Jeova ear itok ñan eo im ba,

7 ‘Lo, Hanamel nejin Shallum, wüllepa, enaaj iwōj im ba, “Kwōn wiaik bukwōn eo aō eo ej ilo Anatot, bwe kuñaam in wia.””

8 Im Hanamel, nejin wüllepa, ear itok ñan eo ekkar ñan naan in Jeova, ke iar pād ilo oror in mōn ri lale eo, im ear ba ñan eo, “Kwōn wiaik mōk bukwōn eo aō eo ej ilo Anatot ilo āne in Benjamin, bwe ej lāmōrōm im kuñaam in wia.” Innām iar jelā bwe men in Naan an Jeova.

9 Im iar wiaik bukwōn eo ear ilo Anatot jän Hanamel nejin wüllepa, im iar joñe manī ñan e, joñoul jiljilimjuon mōttan silver.

10 Im iar je eta ioon pepa eo im sil e, im iar kūr jet ri kaPOOL; innām iar joñe manī ilo kein boun eo.

11 Innām iar bōk peba in wia ko, peba me emōj sil e, eo kakien ko im eoon ko rej ilo e, im peba eo e peļlok wōt.

12 Im iar leļok peba in wia eo ñan Baruk, nejin Neria, nejin Mahseia, imaan mejān Hanamel nejin wüllepa im imaan mejān ri kaPOOL ro raar je etaer ilo pepa in wia eo, im imaan mejān ro ri Juda ro raar jijet ilo oror in ri lale ro.

32:6 Lv 25:25;

Rut 4:3,4

32:8 1Sa 9:16,17

32:10 Rut 4:1,9;

Ais 8:1,2

13 Im iar jiroñ Baruk imaan mejeir im ba,

14 “Äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, ‘Kwön bök pepa kein, pepa in wia in me emöj sil e im pepa in e peļļok, im kwön liküti ilo juon jāpe bwidej bwe ren päde kumwin elōn raan.’

32:15 Am
9:14,15; Zk 3:10

15 Bwe äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, ‘Renaaj wia wöt mo ko im bukwön ko im jikin kallib in grep ko ilo änin.’”

Jeremaia ej jar bwe en bök melele

32:16 Jen 32:9-
12; Jer 12:1; Pil
4:6,7

16 Innām ālikin aō kar leļok peba in wia eo ñan Baruk nejin Neria, iar jar ñan Jeova im ba,

32:17 Jen 18:14;
2Kñ 19:15; Ais
40:26-29; Jer
27:5

17 “A, Irooj Jeova, lo, Kwe eo Kwaar kōmman lañ ko im laļ kōn Am kajoor elap im kōn peim erļoke. Ejjeļok men Kwō bane.

32:18 Ex 34:6,7;
Dt 7:9,10; 1Kñ
16:1-3; Jer 10:16;
20:11; 31:35; Mt
23:32-36

18 Kwōj tūriamokake tōujin ko im ña oñān nana an jemaer ñan ubōn ro nejier ālikier; Anij Elap im Kajoor, Jeova in inelep etañ!

32:19 Ais 28:29;
Jer 17:10; 21:14;
23:24; Mt 16:27;
Jon 5:29

19 Kwō laļ ilo pepe ko Am im kajoor ilo kōmman ko Am. Mejōm re peļļok ñan ial otemjej an nejin armej bwe Kwön leļok ñan jabdewōt armej ekkar ñan ial ko an im ekkar ñan leen kōmman ko an.

32:20 Sam
78:43; 105:27;
Ais 63:12,14;
Dan 9:15

20 Kwaar kōmman kakōlle ko im men in kabwilōñlōn ko ilo āne in Ijpt, mae rainin wöt ilo Israel im ibwiljin armej; im Kwaar kabuñbuñļok Etañ äinwōt an päd ñan rainin.

32:21 Dt 4:34;
26:8; 1Kr 17:21

21 Im Kwaar kadiwōļļok ro doom Israel jān āne in Ijpt kōn kakōlle ko im men in kabwilōñlōn ko im kōn Peim e kajoor im Peim erļoke im men in kalōļņoñ re laļ.

32:22 Ex 13:5;
Dt 1:8; Sam
105:9-11; Jer
11:5

22 Im Kwaar leļok ñan er ānin eo Kwaar kallimur kake ñan ro jemaer bwe Kwōnaaj leļok ñan er; juon āne e ibwijleplep kōn milk im ōne.

32:23 Ezr 9:7;
Sam 44:2,3;
78:54,55; Jer 2:7;
44:10; Lia 1:18;
Dan 9:11,12

23 Im raar deļoñ im bök e, ak raar jab eņroñ ainikiōm, im raar jab etal ilo kien ko Am, im aolep men Kwaar jiroñ er bwe ren kōmmani raar jab kōmmani; innām Kwaar leļok jorāān kein otemjej ñan er.

32:24 Jos
23:15,16; Ezk
14:21; Zk 1:6

24 Lo, ejouj ko rej tōpar jikin kweilok eo bwe ren bök e; im naaj leļok jikin kweilok in ña ilo pein ro ri Kaldia ro rej tariņae k e kōn jāpe im nūta, im nañinmej. Im men eo Kwaar ba, ej waļok; im lo, Kwōj lo e.

25 Im Irooj Jeova, Kwaar ba ñan eō, ‘Kwön wiaik bukwön eo kōn mani im kōmmane imaan ri kaņool ro,’ ak renaaj leļok jikin kweilok eo ilo pein ro ri Kaldia.”

Jeova ej kōmmeleļeik Jeremaia

26 Innām naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia im ba,

27 “Lo Ña Jeova, Anij in kanniōk otemjej; ewor ke jabdewōt men I bane?

32:28 Jer 19:7-
12

28 Kōn men in, äindein an Jeova ba, Lo Ij leļok jikin kweilok in ña ilo pein ro ri Kaldia im ilo pein Nebukadnezar Kiñ in Babilon bwe en bök e.

32:29 2Kr 36:19;
Jer 19:13; 21:10;
39:8; 44:17-
19,25

29 Im ro ri Kaldia renaaj itok, ro raar tariņae jikin kweilok in, im renaaj kōjo juon kijeek ilo jikin kweilok in im tile, koba moko ijo raar katok ñan Bael ioon bōrwaj ko, im raar lutōklōk katok idaak ñan anij ro jet bwe ren kaillu Eō.

30 Bwe ro nejin Israel im ro nejin Juda raar kōmman nana wöt imaan meja jān iien aer dik; bwe ro nejin Israel raar kaillu Eō wöt kōn kōmman ko an peir,” Jeova ej ba.

31 “Bwe jikin kweilok in ear men in kaillu Eō kōn illu e bwil jān raan eo raar kalōk e nān rainin, bwe In jołok e jān imāō;

32 Kōn aolepen nana an ro nejīn Israel im ro nejīn Juda ko raar kōmmani bwe ren kaillu Eō -- er, kiīn ro aer, irooj ro aer, pris ro aer, im ri kanaan ro aer, kab armej in Juda im ro rej jokwe ilo Jerusalem.

33 Im raar kwałok likier nān Eō im jab mejeir, meñe Iar katakin er im Iar tiljek in katakin er; bōtab raar jab roñjake bwe ren bōk kauwe.

34 Im raar likūt ekjab ko aer ilo mweo emōj na etan kōn Eta bwe ren kattoo e.

35 Im raar kalōk jikin ko re utiej nān Bael ilo komlał in Ben Hinnom bwe ren kōmman bwe ro nejier laddik im leddik ren deblōke kijeek eo nān Molek. Men in Iar jab jiroñ er, im Iar jab lōmṇak kake bwe ren kōmman men in kajjōjō in bwe ren kajerowiwik Juda.

36 Im kiīō, kōn men in, āindein an Jeova, Anij in Israel, ba kōn jikin kweilok in kōn eo komij ba, ‘Renaaj lełok e ilo pein Kiīn in Babilon kōn jāje im kōj nūta im kōn nañinmej,’

37 Lo Inaaj kokweiloktok er jān āne otemmej ijo Iar jołok er ie ilo Aō illu im Aō illu e bwil im illu elap, im Inaaj kajeplaaktok er nān jikin in, im Inaaj kōmman bwe ren jokwe ilo ejjełok uwōta.

38 Im renaaj armej ro doō, im Nā Inaaj aer Anij.

39 Im Inaaj lełok nān er juon bōro im juon iał bwe ren mijak Eō raan otemmej bwe en emman ippāer im ro nejier ālikier.

40 Im Inaaj kōmman juon bujen eo enaaj nān indeeo, kōn eo I ban jeorłok jān Aō kōmman emman nān er; im Inaaj likūt ilo būrueir bwe ren mijak Eō bwe ren jab iloł jān Eō.

41 Im Inaaj lañlōñ ioer bwe In kōmman emman nān er, im Inaaj ekkat er ilo ānin ilo mool kōn aolepen būruō im aolepen Aō.”

42 Bwe āindein an Jeova ba, “Āinwōt Iar bōktok aolepen jorrāān in elap ioon armej rein, āindein Aō naaj bōktok ioer aolep emman eo Iar kōnono kake nān er.

43 Im renaaj wia bukōn ko ilo ānin, kōn eo komij ba, ‘E jeepeplok im ejjełok armej ak menninmour ilowaan; re naaj lełok e ilo pein ro ri Kaldia.’

44 Renaaj wiauk bukōn ko kōn mani, im renaaj je ilo bok im sil i, im renaaj bōk ri kaṃool ro ilo āne in Benjamin im i pełaakin Jerusalem im ilo jikin kweilok ko in Juda, im ilo jikin kweilok ko ioon toł im ilo jikin kweilok ko ilo komlał im ilo jikin kweilok ko i rak; bwe Inaaj kajeplaaktok aer jeraamman,” Jeova ej ba.

32:31 1Kñ

11:7,8; 2Kñ 21:4-7,15; 23:27; Jer 5:9-11; Mt 23:37

32:32 Jer 2:26

32:33 2Kr 36:15; Jer 25:3; 26:5

32:35 Lv 18:21; 20:2-5; 2Kr 28:2,3; 33:6; Jrb 7:43

32:37 Dt 30:3; Ais 11:11-16; Jer 23:6; Ezk 11:17; 34:25,28; Am 9:14,15; Hos 1:11; Zk 14:11
32:39 Dt 11:18-21; Ezk 37:25; Jon 17:21; Jrb 4:32

32:40 Ais 55:3

32:41 Dt 30:9; Ais 65:19; Jer 31:28; Am 9:15
32:42 Jer 31:28; Zk 8:14,15

32:43 Ezk 37:11-14

Jeova ej ba enaaj wor aenōmman

33

Im naan in Jeova ear itok nān Jeremaia alen kein ka ruo, ke ear pād wōt ilo oror in ro ri lale, im E ar ba,

2 “Jeova, Eo ear kōmanman lał, Jeova, Eo ear na wāween e nān kapen e, aet, etan Jeova, āindein An ba,

3 ‘Kwōn kūr nān Eō im Inaaj uwaak eok, im Inaaj kwałok nān eok men ko re lap im ettino me kwō jañin jelał kaki.

33:2 Ex 3:15

33:3 Sam 50:15; Ais 48:6; 55:6,7

- 33:4** Ais 32:13,14 4 Bwe āindein an Jeova, Anij in Israel, ba kōn moko in jikin kweilōk in, im kōn moko in kiin ro in Juda, me emōj rupe er nān kōjerbali nāe ejouj ko im jāje.
- 33:5** Jer 21:10 5 Raar kōmmane ke rej tariṇaek ro ri Kaldia im rej kanne moko kōn ānbwinnen ro re mej ro Iar ṁan er ilo Aō illu im Aō illu e bwil, ke Iar ṇooj meja jān jikin kweilōk in kōn aolepen nana ko aer.
- 33:6** Ais 66:12; Jer 17:14; Ga 5:22,23 6 Lo, Inaaj lelōk nān er mour im ājmour, im Inaaj kemour er; im Inaaj kwaḷok nān er eḷap aenōmman im mool.
- 33:7** Sam 85:1; Jer 30:18; Am 9:14,15 7 Im Inaaj kajeplaaktok jeraamman an Juda im jeraamman an Israel; im Inaaj kalōk er āinwōt mōkta.
- 33:8** Sam 51:2; Jer 50:20; Hi 9:11-14 8 Im Inaaj karreoik er jān nana ko aer otemjej ko raar jerōwiwi nāe Eō kaki, im Inaaj joḷok nana ko aer otemjej ko raar jerōwiwi nāe Eō kake im ko raar jumae Eō kaki.
- 33:9** Sam 40:3; Ais 62:2,4; Jer 16:19; 24:6; Hos 3:5 9 Im enaaj nān Eō juon āt in lañlōn im nōbar nān aolep aelōn ko an āneo me rej roñjake kōn emman otemjej Inaaj kōmman nān er, im renaaj mijak im wūdiddid kōn emman im aenōmman otemjej Inaaj kōmman nān e.”
- 33:10** Ais 35:10 10 Āindein an Jeova ba, “Renaaj roñjake wōt ilo jikin in (eo kwōj kōnono kake im ba ‘E jeepeḷok im ejjelōk armej ak menninmour;’) ilo jikin kweilōk ko an Juda im ilo iaḷ ko in Jerusalem e jeepeḷok im ejjelōk armej im ejjelōk ri jokwe im ejjelōk menninmour,
- 11 Ainikien lañlōn im mōñōñō, ainikien leo pālele im lio pālele, im ainikien ro rej ba, ‘Kōmwin nōbar Jeova in inelep, bwe Jeova emman, bwe tūriapo ko an rej nān indeeo,’ im an ro rej bōktok katok in kamṁoolol ilo mōn Jeova, bwe Inaaj kajeplaaktok jeraamman ko an āne eo āinwōt mōkta,” Jeova ej ba.
- Enaaj itok Messaia eo*
- 33:12** Ezk 34:12-14; Zp 2:6,7 12 Āindein an Jeova in inelep ba, “Ilo jikin in eo e jeepeḷok im ejjelōk armej ak menninmour ie, im ilo aolep jikin kweilōk ko an, enaaj bar waḷok jikin jokwe an seperd ro rej kababu bwij ko aer.
- 13 Ilo jikin kweilōk ko ilo toḷ ko im ilo kōmlaḷ ko, im ilo jikin kweilōk ko i rak, im ilo āneen Benjamin, im i pelaakin Jerusalem, im ilo jikin kweilōk ko in Juda, bwij ko renaaj bar eḷḷā iumwin pein ri bōnbōn eo,” Jeova ej ba.
- 33:14** Hag 2:6-9 14 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj kajejjjet Naan emman eo Iar kwaḷok e nān mōn Israel im mōn Juda.
- 33:15** Sam 72:1-5; Ais 11:1-5 15 Ilo raan ko im ilo tōre eo Inaaj kōmman bwe juon Ra e wānōk an Devid²² en eḷḷ; im Enaaj kōmman jimwe im wānōk ilo āne eo.
- 33:16** Ais 45:24,25; Jer 23:6; 2Kō 5:21; Pil 3:9 16 Ilo raan ko Juda enaaj bōk lōmōqor im Jerusalem enaaj jokwe ilo ejjelōk uwōta; im renaaj likūt Etan, ‘Jeova²³ ad wānōk.”
- 33:17** 1Kñ 2:4; Sam 89:29-37 17 Bwe āindein an Jeova ba, “E ban likjab jān Devid juon armej bwe en jijet ioon tūroon eo an mōn Israel.
- 33:18** Dt 18:1; Ezk 44:15; Hi 13:15 18 Im e ban likjab jān pris ro ri Livai juon armej imaō bwe en katok kōn katok kijeek im tile katok pilawā im kōmman katok raan otemjej.”
- E ban oktak kallimur eo an Anij*
- 19 Im naan in Jeova ear itok nān Jeremaia im ba,

²²Ra eo e wānōk an Devid ej kōnono kōn Messaia eo, Jisōs Kraist. Lale 2 Sam. 7:8-16, Jer. 23:5, im Zek. 3:8.

²³Lale kōmmelele eo ilo Jeremaia 23:6.

20 “Äindein an Jeova ba, Eļañņe koṃ maroņ in rupe bujen eo Aō ippān raan im bujen eo Aō ippān boņ, bwe en jab bar wor raan im boņ ilo iien ko aer,

33:20 2Sa 23:5; 2Kr 21:7; Sam 104:19-23; Ais 54:9

21 Innām re maroņ in rupe bujen eo Aō ippān ri karijera Devid bwe en jab wor nejn bwe en irooj ioon tūroon eo an, im ippān ro ri Livai, pris ro, ro rej karijer nān Eō.

22 Äinwōt re ban bwini jarlepju in laņ im re ban joņe bok in lojet, äindein Inaaj korļok ineen Devid, ri karijera, im ro ri Livai ro rej jerbal nān Eō.”

33:22 Jen 22:17

23 Im naan in Jeova ear itok nān Jeremaia im ba,

24 “Kwō jab lo ke ta eo armej rein rej kōnono ke rej ba, ‘Bwij ko ruo Jeova Ear kālōti, Ear joļok er’? im rej kajekdoṃon armej ro doō; iṃaan mejeir re jab äinwōt juon aelōn kiō.”

33:24 Nih 4:2-4; Sam 44:13,14; Ais 11:13; Jer 3:7,8,10,18; Ezk 36:2

25 Äindein an Jeova ba, “Eļañņe e jako bujen eo Aō ippān raan im boņ, im I jab kajejjet kakien ko an laņ im laļ;

33:25 Jen 49:10; Ezk 39:25; Hos 2:23

26 Innām baräinwōt Inaaj joļok ineen Jakob im Devid ri karijerō bwe In jab bōk jān ineir juon bwe en irooj ioon ineen Ebream im Aisak im Jakob; bwe Inaaj kajepļak aer jeraamṃan im tūriamokake er.”

Zedekaia enaaj mej ilo Babilon

34 Ke Nebukadnezar, Kiiņ in Babilon, im aolepen jar in tariņae eo an, im aelōn otemjej an laļ ko rej iumwin kajoor eo an, im armej otemjej raar tariņae Jerusalem im aolep jikin kweilok ko an, Naan in ear itok nān Jeremaia jān Jeova im ba,

34:1 Jer 1:15; Dan 2:37,38

2 “Äindein an Jeova, Anij in Israel ba, Kwōn etal im kōnono nān Zedekaia Kiiņ in Juda, im kwōn ba nān e, ‘Äindein an Jeova ba, Lo Ij leļok jikin kweilok in ilo pein Kiiņ in Babilon, im enaaj tile kōn kijeek.

34:2 2Kr 36:11,12; Jer 37:1-4

3 Im kwō ban ko jān pein, bwe ilo mool renaaj jibwe eok im leļok eok ņa ilo pein; im mejam renaaj lo mejān Kiiņ in Babilon im lōñiim enaaj kōnono ippān, im kwōnaaj etal nān Babilon.

34:3 2Kñ 25:4-7; Jer 21:7

4 Bōtab kwōn roņjake nān naan in Jeova, Zedekaia Kiiņ in Juda; äindein an Jeova ba kōn eok: ‘Kwō ban mej kōn jāje.

5 Kwōnaaj mej ilo aenōmṃan, im renaaj kōmṃan kijeek kōn eok äinwōt raar kōmṃan kijeek kōn ro jīmṃam, kiiņ ro ilo jinoin ro raar mokta jān eok; im renaaj liaajloļ kōn eok im ba, ‘Aia, irooj!’ bwe Iar ba men in,” Jeova ej ba.

34:5 2Kr 16:14

6 Im Jeremaia ri kanaan eo ear kwaļok naan kein otemjej ilo Jerusalem nān Zedekaia Kiiņ in Juda,

7 Ke jar in tariņae eo an Kiiņ in Babilon ear tariņae Jerusalem im jikin kweilok otemjej an Juda ko raar pād wōt, äinwōt Lakish im Azeka, bwe erkein jikin kweilok ko re pen me raar pād wōt iaan jikin kweilok ko an Juda.

34:7 Jos 10:3,10; 2Kñ 14:19; 2Kr 11:5-10

Armej raar kamakokoik ro jet

8 Naan in ear itok nān Jeremaia jān Jeova, mōjen an Kiiņ Zedekaia kōmṃan juon bujen ippān armej otemjej ro raar pād ilo Jerusalem bwe ren kwaļok anemkwōj nān er,

34:8 Lv 25:39-46; Nih 5:1-13

34:9 Jen 14:13

9 Bwe kajjojo en kanemkwōj karijeran emṣaan im kōrā ri Hibru, bwe ejjelōk en kōmpan bwe jemjein jemjaten ri Ju en ri karijer.

10 Innām irooj otemjej im armej otemjej raar pokake, ro raar kōmpane bujen nān kōtłok, kajjojo armej karijeran emṣaan im kajjojo armej karijeran kōrā, bwe ren anemkwōj im jab bar ri karijeraer; im raar pokake im kōtłok er.

34:11 Sam
78:34-36; Hos
6:4

11 Bōtab tokālik raar oktak, im raar karqoltok ro ri karijeraer emṣaan im kōrā ro emōj aer kanemkwōj er, im raar bar kaṃakokoik er bwe ren ri karijeraer emṣaan im kōrā.

34:13 Dt

5:2,3,27; Jer
31:32

12 Innām naan in Jeova ear itok nān Jeremaia jān Jeova im ba,

13 “Āindein an Jeova, Anij in Israel, ba, Na lar kōmpan juon bujen ippān ro jemami ilo raan eo ke lar kadiwōjtok er jān āne in Ijpt jān mōn kaṃakoko im ba,

34:14 Ex 21:2;
1Kñ 9:22; 2Kñ
17:13,14

14 ‘Ne e jemłok jiljilimjuon iio, komnaaj kanemkwōj, jabdewōt armej, jemjein jemjaten ri Hibru me emōj wiakake e nān eok, im ear jermal nān eok iumwin jiljino iio; innām kwōn kōtłok e bwe en anemkwōj jān eok.’ Bōtab ro jemami raar jab pokake Eō, im raar jab kajeortok lojilnier.

34:15 Nih 10:29

15 Im kiiō kom ar oktak im kom ar kōmpan men eo e jīmwe iṃaan meja bwe komwin kwałok anemkwōj, jabdewōt armej nān ri turun; im kom ar kōmpan juon bujen iṃaō ilo mweo me rej na etan kōn Eta.

34:16 Ex 20:7;
1Sa 15:11; Ezk
18:24

16 Ak kom ar oktak im kananaik Eta, im jabdewōt armej ear kajeplaak karijeran emṣaan im kōrā me e kar kōtłok er nān anemkwōj ekkar nān aer kōṇaan; im kom ar kaṃakokoik er bwe ren ri karijerami emṣaan im kōrā.

34:17 Lv

26:34,35; Dt
28:25,64; Mt 7:2

17 Kōn men in, āindein an Jeova ba, Kom ar jab pokake Eō bwe komwin kwałok anemkwōj, kajjojo armej nān jemjein jemjaten im nān ri turun. Lo, Na ij kwałok anemkwōj nān kom, Jeova ej ba, nān jāje, nān nañinmej, im nān nūta; im Inaaj kōmpan bwe komnaaj men in lōlñōñ nān aelōñ otemjej ioon lał.

34:18 Jen 15:10;
Hos 6:7; Mai 7:1-
5

18 Im Inaaj lełok armej ro raar kōkkure bujen eo Aō, ro raar jab kajejjet naan ko an bujen eo raar kōmpane iṃaō ke raar mwiṃiti koon in kau eo ilo ruo mōttan im etal ikōtaaer,

19 (Irooj ro in Juda im irooj ro in Jerusalem, eunōk ro im pris ro im aolep armej ilo āneo me raar etal ikōtaan mōttan ko an koon in kau eo),

34:20 1Sa 17:46;
Jer 19:7

20 Aet, Inaaj lełok er ilo pein ro rej kōjdat er im ilo pein ro rej pukot aer mour. Im ānbwinneir re mej renaaj kijen bao in mejatoto im mennin-mour ioon lał.

34:21 2Kñ

25:18-21; Ezk
17:16

21 Im Inaaj lełok Zedekaia Kiiñ in Juda im irooj ro an ilo pein ro rej kōjdat er, im ilo pein ro rej pukot aer mour, im ilo pein jar in tariṃae an kiiñ in Babilon, ro raar etal jān kom.

34:22 Jer 44:22

22 Lo, Inaaj jiroñ, Jeova ej ba, im Inaaj karqoltok er nān jikin kweilōk in, im renaaj tariṃaek e im bōk e im tile kōn kijeek; im Inaaj kōmpan jikin kweilōk ko in Juda bwe ren jeepeplōk im ejjelōk armej enaaj jokwe ie.”

Ro ri Rekab raar jelā pokake

35:1 2Kñ 23:34-
36; Dan 1:1

35 Naan in ear itok nān Jeremaia jān Jeova ilo raan ko an Jehoiakim nejin Josaia Kiiñ in Juda im ba,

2 “Kwōn etal nān mōn ro ri Rekab, im kwōn kōnono ippāer, im kwōn āñintok er nān mōn Jeova nān juon iaan ruum ko, im kwōn lejok wain nān er bwe ren idaak.”

35:2 1Kñ
6:5,6,8; 1Kr 2:55

3 Innām iar bōk Jazanaia, nejin Jeremaia, nejin Habazania, im ro jemjein jemjaten, im ro nejin otemjej im aolepen ro ri Rekab.

4 Im iar āñintok er nān mōn Jeova nān ruum eo an ro nejin Kanaan, nejin Igdelaia, armej in Anij, eo ear epaak nān ruum eo an irooj ro, eo ear ilōñin ruum eo an Maasaia, nejin Shallum, ri lale kōjām.

5 Innām iar likūt imaan nejin ro ri Rekab nien dān ko re lōñ kōn wain, im kab ko, im iar ba nān er, “Komwin idaak wain.”

35:5 2Kr 2:9

6 Im raar ba, “Kōmij jab idaak wain, bwe Jonedab, nejin Rekab, jemem, ear jiroñ kōm in ba, ‘Komwin jab idaak wain, kom im ro nejemi, nān indeeo.

35:6 Lv 10:9;
Bōn 6:2-4; 2Kñ
10:15,23; 1Kr
2:55; Lk 1:15
35:7 Ex 20:12;
1Kr 16:19; Hi
11:9

7 Im komwin jab ekkal em, ak ekkat ine, ak ekkat jikin kallib in grep, im ren jab ami, ak komnaaj jokwe ilo em nuknuk ko raan ko ami otemjej, bwe en to ami mour ilo āneo ijo komij ri ito-itak ie.’

8 Im kōm ar pokake ainikien Jonedab nejin Rekab, jemem, ilo men otemjej ear jiroñ kōm, bwe kōmin jab idaak wain raan ko ad otemjej, kōm, limaro pāleem, ro nejem laddik, im ro nejem leddik;

35:8 JK 4:1,2,10;
6:20; Kol 3:20

9 Im bwe kōmin jab ekkal em bwe kōmin jokwe ilowaan, im en ejjelok am jikin kallib in grep ak melaa ak ine.

35:9 Sam 37:16;
1Ti 6:6

10 Im kōm ar jokwe ilo em nuknuk, im kōm ar pokake im kōmman men otemjej Jonedab, jemem, ear jiroñ kōj.

11 Ak ke Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear itok nān āneo, kōm ar ba, ‘Itok, im jen delōñ ilo Jerusalem mokta jān an itok jar in tariṇae an ro ri Kaldia im jar in tariṇae an ro ri Aram.’ Im kōm ar jokwe ilo Jerusalem.”

35:11 2Kñ
24:1,2; Dan 1:1,2

12 Innām naan in Jeova ear itok nān Jeremaia im ba,

13 “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, Kwōn etal im kwōn ba nān armej in Juda im ro rej jokwe ilo Jerusalem, ‘Komij jab bōk katak im roñjake nān Naan ko Aō ke? Jeova ej ba.

35:13 Ais 28:9-
12

14 Emōj kapen naan ko an Jonedab nejin Rekab ko ear jiroñ ro nejin bwe ren jab idaak wain, im re jab idaak nān rainin bwe rej pokake kien eo an jemaer. Ak e kar makijkij Aō kōnono nān kom, ak kom ar jab roñjake Eō.

35:14 2Kr 36:15;
Ais 30:9

15 Im Iar jilkinwōj ro ri karijera, ri kanaan ro otemjej, im ear makijkij Aō jilkinwōj er bwe ren ba, ‘Komwin oktak mōk, kajjojo iaami jān ial ko an re nana, im komwin kajimweiki kōmman ko ami, im komwin jab loor anij ro jet bwe komwin karijer nān er, innām komnaaj jokwe ilo āne eo me Iar lewōj nān kom im nān ro jemami.’ Ak kom ar jab kajeortok lojilñōmi ak roñjake nān Eō.

35:15 Dt 6:14;
Jer 29:19; Ezk
18:30-32; Jrb
26:20

16 Ro nejin Jonedab nejin Rekab raar kōjparok kien eo an jemaer eo ear jiroñ er, ak armej rein raar jab roñjake Eō.”

35:16 Mal 1:6

17 Kōn men in, āindein an Jeova, Anij in inelep, Anij in Israel, ba, “Lo, Ij bōklōk ioon Juda im ioon ro otemjej rej jokwe ilo Jerusalem aolepen jorraān eo Iar kōnono nāe er, bwe Iar kōnnaan nān er ak raar jab roñjake, im Iar kūr er, ak raar jab uwaak.”

35:17 JK
1:24,25; Mai
3:12; Lk
13:34,35; Rom
10:21

18 Innām Jeremaia ear ba nān ro ri Rekab, “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, ‘Kōn ami kar pokake kien eo an Jonedab jemami, im kom ar pokake aolep kien ko an, im kom ar kōmman men otemjej Ear jiroñ kom,”

35:18 Ex 20:12;
Jer 15:19; Ep 6:1-
3

19 Kōn men in āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “E ban likjab bwe en wor juon armej jān Jonedab nejin Rekab bwe en jutak imaō iien otemjej.”

Jeremaia ej je naan ko an Jeova

36:1 Jer 25:1-3;
45:1

36

Im ilo iio eo kein ka emān an Jehoiakim nejin Josaia Kiiñ in Juda, naan in ear itok ñan Jeremaia jān Jeova im ba,

36:2 Jer
1:2,3,5,9,10;
25:9-29; Zk 5:1,2

2 “Kwōn bōk juon bok,²⁴ im kwōn je ilo e naan ko otemjej emōj Aō kōnono ñan eok ikijien Israel im Juda im aelōñ otemjej, jān raan ko Iar kōnono ippam, jān raan ko an Josaia, ñan rainin.

36:3 Ais 55:7; Jer
18:8,11; Mk
4:12; Jrb 3:19

3 Bōlen ro ilo mōn Juda renaaj roñjake aolep jorrāan eo Ij pepe in kōmman ñae er, innām renaaj oktak, jabdewōt armej jān iaļ ko an re nana, innām Inaaj joļok nana ko aer im jerōwiwi ko aer.”

36:4 Jer 32:12;
Ezk 2:9

4 Innām Jeremaia ear kurtok Baruk nejin Neraia; im Baruk ear je ilo bok eo, jān lōñiin Jeremaia, naan ko otemjej an Jeova me ear kwaļok ñan e.

36:5 Jer 32:2

5 Innām Jeremaia ear jiroñ Baruk im ba, “Emōj bōbrae eō bwe in jab maroñ etal ñan mōn Jeova;

36:6 Zk 8:19

6 Ak kwe, kwōn etal im kōnono jān bok eo, me ilo e kwaar je jān lōñiō naan ko an Jeova, ilo lojilñin armej ro rej pād ilo mōn Jeova ilo raan in jitlōk. Barāinwōt kwōn kōnono kake ilo lojilñin ro ri Juda otemjej re rej itok jān jikin kweilok ko aer.

36:7 1Kñ 8:33;
2Kñ 22:13; Jer
26:3

7 Bōlen akwelap eo aer enaaj itok imaan Jeova, im renaaj oktak, jabdewōt armej jān iaļ eo an e nana; bwe elap illu eo im illu e bwil me Jeova ear kwaļok ñae armej rein.”

8 Im Baruk nejin Niraia ear kōmman ekkar ñan men otemjej Jeremaia ri kanaan eo ear jiroñ e, bwe en kōnono jān bok eo naan ko an Jeova ilo mōn Jeova.

9 Im ilo allōñ eo kein ka ruwatimjuon ilo iio eo kein ka ļalem an Jehoiakim, nejin Josaia, Kiiñ in Juda, aolep armej ilo Jerusalem im aolep ro raar deļoñ ilo Jerusalem jān jikin kweilok ko in Juda raar kwaļok juon jitlōk imaan Jeova.

36:10 Jer 26:10

10 Im Baruk ear kōnono jān bok eo naan ko an Jeremaia ilo lojilñin aolep armej ilo mōn Jeova ilo ruum eo an Gemaraiu, nejin Sapan, ri jeje eo, ilo jikin eo ilōñ ilo jikin deļoñ an kōjām ekāal ilo mōn Jeova .

11 Im ke Mikaia, nejin Gemeraia, nejin Sapan, ear roñjake aolep naan ko an Jeova jān bok eo,

36:12 Jer 26:22

12 Im ear wanlaļok ñan mōn Kiiñ eo ñan ruum eo an ri jeje eo. Im lo, aolep irooj ro raar jijet ie: Elishamañ ri jeje eo, im Delaia nejin Shemañaia, im Elnetan nejin Nakbor, im Gemeraia nejin Sapan, im Zedekaia nejin Kanenaia, im irooj ro jet.

36:13 2Kñ
22:9,10

13 Innām Mikaia ear kwaļok ñan er naan otemjej ear roñjake ke Baruk ear kōnono jān bok eo ilo lojilñin armej ro.

14 Innām aolep irooj ro raar jilkinļok Jehudi, nejin Selemaia, nejin Kusi ñan Baruk im ba, “Bōktok ilo peim bok eo kwaar kōnono jān e ilo lojilñin

²⁴Bok rot in ej juon “scroll.” Ej juon kain pepa aetok im rej limi bwe en doulul.

armej ro, im itok.” Innām Baruk nejin Neriaia ear bōk bok eo ilo pein, im ear ilōk ñan er.

15 Im raar ba ñan e, “Jijet mōk im kōnono jān e ilo lojilñōd.” Im Baruk ear kōnono ilo lojilñier.

16 Im ear āindein bwe, ke raar roñjake naan kein otemjej, raar lōlñōñ, jabdewōt iaer ippān eo mōttan, im raar ba ñan Baruk, “Ilo mool kōmnaaj kwaļok naan kein otemjej ñan Kiiñ eo.”

17 Im raar kajjitōk ippān Baruk im ba, “Kwaļok mōk ñan kōm: ekōjkan am kar je naan kein otemjej? Jān loñiin ke?”

18 Innām Baruk ear ba ñan er, “Kōn loñiin ear kwaļok naan kein otemjej ñan eō, im iar je ilo bok eo kōn ink.”

19 Im irooj ro raar ba ñan Baruk, “Kwōn etal im kūttiliek, komro Jeremaia, im ejjelok armej en jelā ia eo komij pād ie.”

Kiiñ Jehoiakim ej tile bok eo

20 Im raar etal ñan Kiiñ eo ilo oror eo, ak re kar likūt bok eo ilo ruum eo an Elishamañ ri jeje eo; innām raar kwaļok naan otemjej ilo lojilñiin Kiiñ eo.

21 Im Kiiñ eo ear jilkinļok Jehudi bwe en bōk bok eo, im ear bōk e jān ruum eo an Elishamañ ri jeje eo; innām Jehudi ear kōnono e ilo lojilñiin Kiiñ eo im ilo lojilñiin aolep irooj ro raar jutak iturin Kiiñ eo.

22 Im Kiiñ eo ear jijet ilo mweo in añōn eañ ilo allōñ eo kein ka ruwatimjuon, im ear urur kijeek eo ilo jikin kijeek eo imaan.

23 Im ear waļok bwe ke Jehudi ear kōnono jilu ak emān alen, Kiiñ eo ear mwijiti kōn juon ñaib in ri jeje, im ear joļok e ilo kijeek eo ear ilo jikin kijeek eo mae iien e maat aolepen bok eo ilo kijeek eo ear pād ilo jikin kijeek.

24 Im Kiiñ eo im aolep ro ri karijeran me raar roñjake naan kein otemjej raar jab mijak im raar jab kekōl nuknuk ko aer.

25 Im meñe Elnetan im Delaia im Gemaia raar akwelap ippān Kiiñ eo bwe en jab tile bok eo, ear jab eoroñ er.

26 Innām Kiiñ eo ear jiroñ Jerakamael nejin Kiiñ eo, im Seraia nejin Nāzriael im Shelemaia nejin Nabedael bwe ren bōk Baruk, ri jeje eo, im Jeremaia, ri kanaan eo; ak Jeova ear nooj er.

27 Innām ālikin an Kiiñ eo tile bok eo im naan ko Baruk ear je jān loñiin Jeremaia, naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia im ba,

28 “Kwōn bar bōk bar juon bok, im kwōn je ilo e naan ko mokta otemjej ko raar pād ilo bok eo mokta eo Jehoiakim Kiiñ in Juda ear tile.

29 Im ikijien Jehoiakim Kiiñ in Juda kwōn ba, ‘Āindein an Jeova ba: Kwaar tile bok in im ba, ‘Etke kwaar je ilo e im ba bwe ilo mool Kiiñ in Babilon enaaj kōkkure āne in im naaj man armej im menninmour ilo e?’

30 Kōn men in, āindein an Jeova ba ikijien Jehoiakim Kiiñ in Juda: ‘Enaaj ejjelok nukun ñan jijet ioon tūroon eo an Devid, im renaaj joļok ānbwinnen e mej ñan māāñāñ in raan im mōlo in boñ.

31 Im Inaaj kajeik e im ineen im ro ri karijeran kōn nana ko aer, im Inaaj bōk ioer im ioon ro rej jokwe ilo Jerusalem im ioon armej in Juda, aolepen jorrāan ko Iar kōnono kake ñan er, bwe raar jab pokake.”

32 Innām Jeremaia ear bōk bar juon bok, im ear leļok e ñan Baruk nejin Neraia, ri jeje eo, im ear je ilo e jān loñiin Jeremaia naan otemjej an bok eo

36:16 Am
7:10,11; Jrb
24:25

36:18 Jer 43:2,3

36:19 1Kñ 17:3;
18:4; Jer 26:20-
24

36:21 2Kñ
22:9,10; 2Kr
34:18; Ezk 2:4,5

36:22 Am 3:15

36:23 JK
1:29,30; Ais
5:18,19; 28:14,22

36:24 2Kñ
19:1,2; Sam 36:1;
Ais 26:10,11; Jrb
5:34-39

36:26 1Kñ 19:1-
3,10,14; Jer
15:20,21

36:28 Jer
28:13,14; 44:28;
Zk 1:5,6

36:29 Dt 29:19;
Ais 30:10,11;
45:9; Jer 25:8-11;
26:9

36:30 2Kñ
24:12-15; Jer
22:30

36:31 Dt 28:15-
19; JK 29:1; Jer
19:15

36:32 Ex 34:1

me Jehoiakim Kiiñ in Juda ear tile kōn kijeek; kab emōj kobaik elōn bar jet naan aerlōkwōt.

Anij en kōnnaanōk Zedekaia bwe en jab lōke Ijijt

37:1 2Kr
36:9,10; Jer
22:24,28

37 Im Kiiñ Zedekaia, nejin Josaia, eo Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear kairooj ilo āne in Juda, ear kiiñ ilo jikin Konaia, nejin Jehoiakim.

37:2 2Kñ 24:18-
20; 2Kr 36:12; JK
29:12

2 Bōtab e im ro ri karijeran im armej ro in āneoa raar jab roñjake ñan naan ko an Jeova me Ear kōnono kōn Jeremaia ri kanaan eo.

37:3 Jer 2:26,27;
21:1,2; 52:24

3 Ak Kiiñ Zedekaia ear jilkinlōk Jehukal, nejin Shelemaia, im Zepanaia, nejin Maasaia pris eo, ñan Jeremaia ri kanaan eo im ba, “Kwōn jar mōk ñan Jeova ad Anij kōn kōm.”

4 Im Jeremaia ear ito-itak ibwiljin armej ro, bwe re jañin likūt e ilo mōn kalbuuj.

37:5 Ezk
17:15,16

5 Im jar in tariṇae an Pero ear diwōjtok jān Ijijt, im ke ro ri Kaldia me raar nitbwilli Jerusalem raar roñ naan in, raar ilōk jān Jerusalem.

37:7 Ais 30:1-3;
31:1-3; Jer
21:1,2; Ezk 17:17

6 Innām naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia im ba,

7 “Āindein an Jeova, Anij in Israel ba, Āindein am naaj ba ñan Kiiñ in Juda eo ear jilkintok kom ñan Eō bwe en pukot Eō, ‘Lale mōk, jar in tariṇae eo an Pero me ear diwōjtok bwe en jipañ kom, enaaj rōql ñan āneoa an, Ijijt.

37:8 Jer 34:22

8 Im ro ri Kaldia renaaj jeplaaktok im renaaj tariṇaek jikin kweilōk in, im renaaj bōk e im tile kōn kijeek.

37:9 Jer 29:8; Ob
3; Ep 5:6

9 Āindein an Jeova ba, Komwin jab make moṇ kom im ba, ‘Ilo mool ro ri Kaldia rej ilōk jān kōm,’ bwe re ban ilōk.

37:10 Lv 26:36-
38; Ais 30:17; Jol
2:11

10 Bwe eḷaññe kom ar man aolepen jar in tariṇae eo an ro ri Kaldia ro rej tariṇaek kom, im ear pād wōt iaer armej re kinejne, jabdewōt ilo em nuknuk eo an, renaaj jerkak im tile jikin kweilōk in kōn kijeek.”

E kalbuuj Jeremaia

11 Im ālikin an jar in tariṇae an ro ri Kaldia ilōk jān Jerusalem imaan jar in tariṇae an Pero,

37:12 Jer 32:8

12 Innām Jeremaia ear ilōk jān Jerusalem bwe en etal ñan āne in Benjamin bwe en bōk kij eo an ijo ibwiljin armej ro.

37:13 Jer 18:18;
20:10; Zk 14:10;
Jrb 24:5-9,13

13 Im ke ear pād ilo kōjām in Benjamin, juon irooj in ri tariṇae ear pād ie, im etan Irejaia, nejin Shelemaia nejin Kanenaia; im ear jibwe Jeremaia ri kanaan eo im ba, “Kwōj ilōk ñan ippān ro ri Kaldia.”

37:14 Sam
27:12; Jer 40:4-6;
Mt 5:11,12

14 Ak Jeremaia ear ba, “Riab men in! I jab etal ñan ippān ro ri Kaldia.” Ak ear jab eṇroñ e, innām Irejaia ear jakol Jeremaia, im ear bōklōk e ñan irooj ro.

37:15 Jer 18:23;
38:6; Mt 21:35;
Jrb 5:18

15 Im irooj ro raar illu ippān Jeremaia, im raar man e, im raar likūt e ilo kalbuuj ilo mōn Jonetan, ri jeje eo, bwe raar kōmman juon jikin kalbuuj ie.

16 Innām Jeremaia ear deḷoñ ilo roñ eo, ruum in kalbuuj eo, im Jeremaia ear pād ie iumwin elōn raan.

37:17 Jer 21:7;
38:14-16,24-27;
Ezk 12:12,13;
17:19-21

17 Innām Kiiñ Zedekaia ear jilkinlōk im bōk e, im Kiiñ eo ear kajjitōk ippān ilo ettino ilo mweo imōn, im ear ba, “Ewor ke naan jān Jeova?” Im Jeremaia ear ba, “Ewor.” Innām ear ba, “Renaaj leḷok eok na ilo pein Kiiñ in Babilon.”

18 Innām Jeremaia ear ba ñan Kiiñ Zedekaia, “Ta jerowiwi eo iar kōmmane ñae eok ak ñae ro ri karijerōm ak ñae armej rein bwe kom ar likūt eo ilo mōn kalbuuj eo?”

19 Im erri ri kanaan ro ami ro raar rūkaanij ñan kom im ba, ‘Kiiñ in Babilon e ban itok ñae kom im ñae āne in?’

20 Innām kiiō, roñjake mōk, aō irooj, Kiiñ. Kajjitōk eo aō en imaam mōk, im kwōn jab karōl eō ñan mōn Jonetan, ri jeje eo, bwe in jab mej ie.”

21 Innām Kiiñ Zedekaia ear jiroñ, im raar likūt Jeremaia ilo oror in mōn kalbuuj eo, im raar lelək ñan e juon pilawā raan otemjej jān ia! an ro ri kōmat pilawā mae iien e maat aolep pilawā ilo jikin kweilōk eo. Im Jeremaia ear pād ilo oror in mōn kalbuuj eo.

37:18 1Sa 24:9;
26:18; Jon 10:32;
Jrb 25:8,10,11

37:19 Dt
32:37,38

37:20 Jer 38:26

37:21 Job 5:20;
Sam 33:18,19;
Ais 33:16; Jer
52:6

Rej jołok Jeremaia na ilo juon rōñ

38 Innām Shepetaia, nejin Matan, im Gedalaia, nejin Pashkur, im Jukal, nejin Shelemaia, im Pashku, nejin Malkaija raar roñ naan ko Jeremaia ear kōnono ñan aolep armej ro ke ear ba,

2 “Āindein an Jeova ba, eo ej pād wōt ilo jikin kweilōk in enaaj mej kōn jāje, kōn ñūta, im kōn nañinmej, ak eo ej diwōjłok ñan ro ri Kaldia enaaj mour, im mour eo an enaaj āinwōt men in rakim, im enaaj mour.

3 Āindein an Jeova ba, Ilo mool Inaaj lelək jikin kweilōk in ña ilo pein jar in tariñae an Kiiñ in Babilon, im enaaj bōk e.”

4 Innām irooj ro raar ba ñan Kiiñ eo, “En mej kiiō le in bwe āindein an kamōjñōik pein ri tariñae ro rej pād wōt ilo jikin kweilōk in im pein armej otemjej kōn an ba naan kein ñan er, bwe armej in ej pukot jerata im jab jeraamman an armej rein.”

5 Innām Kiiñ Zedekaia ear ba, “Ekwe, ej ilo peimi, bwe Kiiñ eo e jab maroñ kōmman jabdewōt ñae kom.”

6 Im raar bōk Jeremaia im raar jołok e ña ilo rōñ eo an Malkaija, nejin Kiiñ eo, eo ear ilo oror in mōn kalbuuj eo, im raar lelałłok Jeremaia kōn to ko. Im ear ejjelōk dān ilo rōñ eo, ak pedkat wōt. Im Jeremaia ear rūmłok ilo pedkat.

38:1 Jer 21:8

38:2 Jer 21:9;
42:17

38:3 Jer 21:10;
32:5

38:4 1Kñ
18:17,18; Jer
26:11; Am 7:10;
Jrb 16:20,21

38:5 1Sa 15:24;
29:9

38:6 Sam 40:2;
69:1,2,14; Jer
37:15,16; Zk
9:11

Jet rej lōmōoren Jeremaia

7 Im Ebedmelek, ri Itiopia, eo ear juon eunōk, im ear pād ilo mōn kiiñ eo, ke ear roñ bwe raar likūt Jeremaia ilo rōñ eo, im Kiiñ eo ear jijet ilo kōjām in Benjamin,

8 Innām Ebedmelek ear diwōjłok jān mōn Kiiñ eo, im ear kōnono ñan Kiiñ eo im ba,

9 “Aō Irooj, Kiiñ, armej rein raar kōmman nana ilo aolep men ko raar kōmmani ñan Jeremaia, ri kanaan eo, eo raar jołok e ilo rōñ eo, im enaaj mej ie kōn kwōle, bwe e maat pilawā ilo jikin kweilōk eo.”

10 Innām Kiiñ eo ear jiroñ Ebedmelek, ri Itiopia eo, im ba, “Kwōn bōk jān ijin jilñuul emman im bōklōntok Jeremaia, ri kanaan eo, jān rōñ eo mokta jān an mej.”

11 Im Ebedmelek ear bōk lōmaran, im ear delōñ ilo mōn Kiiñ eo ñan iumwin jikin kakōñkōm mweiuk ko, im ear bōk jān ijo nuknuk ko re mōr im mōttan ko re mōr; im ear lelałłok i kōn to ko ñan Jeremaia ilo rōñ eo.

38:8 Job 29:7

38:9 Jer 37:21

12 Im Ebedmelek, ri Itiopia, ear ba ñan Jeremaia, “Kwōn likūt mōk nuknuk kein im mōttan kein re mōr iumwin medwañin peim iumwin to ko.” Im Jeremaia ear kōmman āindein.

38:13 Jer 37:21; 39:14,15 13 Im raar kotake Jeremaia kōn to ko im raar bōklōntok e jān rōñ eo; im Jeremaia ear pād ilo oror in jikin kalbuuj.

Kiñ Zedekaia ej kajjitōk ippān Jeremaia

38:14 1Kñ 22:16; Jer 21:1,2; 37:17 14 Innām Kiñ Zedekaia ear bōk Jeremaia, ri kanaan eo, ñan e make ilo jikin delōñ kein ka jilu ilo mōn Jeova; im Kiñ eo ear ba ñan Jeremaia, “Inaaj kajjitōk ippam juon men; kwōn jab nooj jabdewōt jān eō.”

38:15 Jer 42:2-5,20; Lk 22:67,68 15 Im Jeremaia ear ba ñan Zedekaia, “Elaññe Ij kōnnaanōk eok, mool ke kwō ban man eō? Im elaññe ij kapilōke eok, kwō ban eoroñ eō.”

16 Innām Kiñ Zedekaia ear kallimur ñan Jeremaia ilo ettino im ba, “Āinwōt Jeova ej mour, Eo ear kōmanman kōj, I ban man eok im I ban leļok eok ilo pein armej rein ro rej pukot am mour.”

38:17 2Kñ 25:27-30; Sam 80:7,14; Jer 21:8-10; 27:12,17 17 Innām Jeremaia ear ba ñan Zedekaia, “Āindein an Jeova, Anij in inelep, Anij in Israel ba, Elaññe ilo mool kwōnaaj diwōjļok ñan irooj ro an Kiñ in Babilon, innām kwōnaaj mour, im re ban tile jikin kweilok in kōn kijeek; kwōnaaj mour im ro ilo mweo imōm.

38:18 2Kñ 25:4-10; Jer 27:8; 37:8 18 Ak elaññe kwō jab diwōjļok ñan irooj ro an Kiñ in Babilon, innām naaj leļok jikin kweilok in ilo pein ro ri Kaldia, im renaaj tile kōn kijeek, im kwe, kwō ban joor jān peir.”

38:19 Ais 51:12,13; 57:11; Jer 39:9; Jon 12:42 19 Innām Kiñ Zedekaia ear ba ñan Jeremaia, “Ij mijak ro ri Ju, ro raar etal ñan ippān ro ri Kaldia, ñe ab ren leļok eō ña ilo peir im ren man eō.”

20 Im Jeremaia ear ba, “Re ban leļok eok. Jouj im pokake ainikien Jeova eo ij kwaļoke ñan eok, bwe en emman ippem im bwe kwōn mour.

38:20 Ais 55:3; Jer 7:23; 11:4,8; 26:13 21 Bōtab elaññe kwōj abwin diwōjļok, eñin naan eo Jeova ear kwaļoke ñan eō:

22 Ekwe, renaaj kadiwōjļok aolep kōrā ro rej pād wōt ilo mōn Kiñ in Juda ñan irooj ro an Kiñ in Babilon; im renaaj ba, ‘Ro jerañ raar kejobwabweik eok im anjo iom; neem re rūmļok ilo pedkat; raar oktak jān kwe.’

38:23 2Kñ 25:7; Jer 39:6; 41:10 23 Im renaaj kadiwōjļok aolep limaro pālem im ro nejim laddik ñan ro ri Kaldia, im kwe, kwō ban joor jān peir, bwe Kiñ in Babilon enaaj jibwe eok kōn pein, im jikin kweilok in enaaj bwil kōn kijeek.”

24 Im Zedekaia ear ba ñan Jeremaia, “Ejjeļok armej en jelā kōn naan kein, im kwō ban mej.

25 Im elaññe irooj ro rej roñ bwe iar kōnnaan ippam, im rej iwōj im ba ñan eok, ‘Kwaļok mōk ñan kōm ta eo kwaar ba ñan Kiñ eo; kwōn jab nooje jān kōm im kwō ban mej; im ta eo Kiñ eo ear ba ñan eok.’

38:26 Jer 37:15,16,20 26 Innām kwōnaaj ba ñan er, ‘Iar kwaļok aō kajjitōk imaan Kiñ eo bwe en jab karqol eō ñan mōn Jonetan bwe in mej ie.’”

38:27 1Sa 10:15,16; 16:2-5 27 Innām irooj ro otemjej raar etal ñan Jeremaia, im raar kajjitōk ippān; im ear kwaļok ñan er aolep naan ko Kiñ me ear jiroñ e. Innām raar kamōjļok aer kōnnaan ippān, bwe ejjeļok ear roñjake aerro kōnnaan.

38:28 Sam 23:4; Jer 37:20,21; 39:13,14 28 Innām Jeremaia ear pād wōt ilo oror in mōn kalbuuj eo mae raan eo emōj bōk Jerusalem.

E buñ Jerusalem

39 Im äindein ke emōj bōk Jerusalem: Ilo iio eo kein ka ruwatimjuon an Zedekaia, Kiiñ in Juda, ilo allōn eo kein ka joñoul, Nebukadnezar im jar in tariñae eo an otemjej raar itok ñae Jerusalem im nitbwilli.

2 Ilo iio eo kein ka joñoul juon an Zedekaia ilo allōn eo kein ka emān ilo raan eo kein ka joñoul an allōn eo, emōj rupe oror in jikin kweilōk eo.

3 Innām aolep irooj ro an Kiiñ in Babilon raar delōñ, im raar jijet ilo kōjām eo eoļap: Nergalsarezar, Samgarnebu, Sarsekim, Rabsaris, Nergalsarezar Rabmag, im aolep irooj ro jet an Kiiñ in Babilon.

4 Im ke Zedekaia, Kiiñ in Juda, im aolep armej in tariñae raar lo er, raar ko, im raar diwōjļok ilo boñ jān jikin kweilōk eo ilo iaļ eo in jikin kallib eo an kiiñ, ilo kōjām eo ikōtaan oror ko, im ear diwōjļok ilo iaļ in āne jemaden.

5 Innām jar in tariñae eo an ro ri Kaldia raar lukwarkwar er, im raar tōpar Zedekaia ilo āne jemaden in Jeriko, im raar bōk e im āninļok e ñan Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, i Riblath ilo āne in Homat; im ear kwaļok kaje eo an.

6 Im Kiiñ in Babilon ear man aolep ro nejin Zedekaia imaan mejān ilo Riblath; barāinwōt Kiiñ in Babilon ear man aolep ro re utiej in Juda.

7 Innām ear itūki mejān Zedekaia, im ear lukwōje kōn chain ko re bronze bwe en āninļok e ñan Babilon.

8 Im ro ri Kaldia raar tile mōn kiiñ eo im moko mōn armej kōn kijeek, im raar rupe oror ko in Jerusalem.

9 Im Nebuzaraden, irooj an ro ri tariñae, ear kajipokweik bwein armej ro raar pād wōt ilo jikin kweilōk eo, im ro re kar ko ñan ippān, im armej ro jet me raar pād wōt.

10 Im Nebuzaraden, irooj an ro ri tariñae, ear likūt ilo āne in Juda ro re jeramōl iaan armej ro me e kar ejjeļok mweier. Im ear leļok ñan er jikin kallib in grep ko im bukwōn ko ilo raan eo.

Kiiñ in Babilon ej kwaļok jouj ñan Jeremaia

11 Im Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, ear jiroñ ikijjien Jeremaia, eo ear pād ilo pein Nebuzaraden, irooj an ro ri tariñae, im ba,

12 “Bōk e im lale e, im kwōn jab kōkkure e ñan jidik; bōtab kwōn kōmman ñan e āinwōt an kōnono ñan eok.”

13 Innām Nebuzaraden, irooj an ro ri tariñae, im Nebushazban Rab-Saris, im Nergalsar-Etser, Rab-mag, im aolep irooj ro an Kiiñ in Babilon, raar jiroñ,

14 Im raar jilkinļok im bōk Jeremaia jān oror in mōn kalbuuj eo, im raar leļok e ñan Gedalaia, nejin Ahikam, nejin Sapan, bwe en bōkļok e ñan mwēo imōn; innām ear jokwe ibwiljin armej ro.

15 Im ke ear kalbuuj ilo oror in mōn kalbuuj eo, naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia im ba,

16 “Kwōn etal im ba ñan Ebedmelek, ri Itiopia, im ba, ‘Äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, Lo, Ij kajejet naan ko Aō ñae jikin kweilōk in bwe en jorrān im jab jeraamman, im renaaj waļok imaan ilo raan eo.

17 Im Inaaj lomqorōm ilo raan eo,’ Jeova ej ba, ‘im re ban leļok eok ña ilo pein armej ro kwōj mijak er.

18 Bwe ilo mool Inaaj lomqorōm, im kwō ban buñ kōn jāje, ak am mour enaaj āinwōt men in rakim ñan eok, bwe kwaar lōke Eō,’ Jeova ej ba.”

39:1 2Kñ 25:1-12

39:3 Jer 21:3,4

39:4 2Kñ 25:4; Ais 30:15,16; Jer 52:7; Am 2:14

39:5 Jer 32:4,5; 52:9; Lia 4:20; 52:8

39:6 Jer 24:8-10; 34:18-21; 52:10

39:7 2Kñ 25:7; Jer 52:11; Ezk 12:13

39:8 2Kñ 25:9,10; Nih 1:3

39:9 2Kñ 25:11,20; Jer 52:12-16,26

39:10 2Kñ 25:12

39:11 Job 5:15,16; JK 16:7; 21:1; Jer 1:8; 15:20,21

39:14 2Kñ 22:12,14; Jer 26:24; 40:1-6

39:16 Jer 21:10; Dan 9:12; Zk 1:6

39:17 Sam 41:1,2; 50:14,15

39:18 Sam 34:22; Jer 17:7,8

Rej lelək ñan Jeremaia an pepe kôn ia eo enaaj pād ie

40:1 Jer 31:15

40

Naan in ear itok ñan Jeremaia jân Jeova ālikin an Nebuzaraden, irooj an ro ri tariṇae, kōtłok e jân Rema, ijo ear bōkłok e ñan ie ke eṃōj lukwōj e kōn chain ko ibwiljin ro ri jipokwe an Jerusalem im Juda, ro eṃōj kajipokweik er lōk ñan Babilon:

40:2 Dt 29:24-28; Jer 22:8,9; 50:7; Dan 9:11; Rom 2:5

2 Im irooj an ro ri tariṇae ear bōk Jeremaia im ba ñan e, “Jeova aṃ Anij ear kwałok jorrāan in ṇae jikin in;

3 Im Jeova ear kajejete im kōṃṃmane āinwōt An kar ba, bwe koṃ ar jerōwiwi ṇae Jeova, im koṃ ar jab eṃroñ ainikien; innām men in ear wałok ñan koṃ.

40:4 Jen 20:15; Jer 39:11,12

4 Im kiō, lo, ij kōtłok eok rainin jân chain ko raar pād ioon peim. Ełāññe eṃṃan ippaṃ bwe kwōn itok ippa ñan Babilon, itok, im inaaṃ lale eok; ak ełāññe e nana ippaṃ in itok ippa ñan Babilon, āinwōt juon. Kwōn lale aolep āne eo iṃaam, im ijo ej eṃṃan im ekkar ippaṃ bwe kwōn etal ñan ie, kwōn etal ñan ie.”

40:5 2Kñ 25:23

5 Im ke ear pād wōt, ear ba, “Kwōn jeṃlaak ñan ippān Gedalaia, nejin Ahikam, nejin Sapan, eo Kiiñ in Babilon ear kairooj e ioon jikin kweilok ko in Juda, im kwōn jokwe ippān ibwiljin armej ro, ak kwōn etal ñan ijo jabdewōt ej eṃṃan ippaṃ.” Im irooj in ro ri tariṇae ear lelək ñan e ṃōñā im juon men in lelək, im ear jilkinłok e.

Elōñ rej etal ñan ippān Gedalaia

6 Innām Jeremaia ear etal ñan ippān Gedalaia, nejin Ahikam, ñan Mizpa; im ear jokwe ippān ibwiljin armej ro raar pād wōt ilo āne eo.

40:7 2Kñ 25:23,24; Jer 39:10; 52:16

7 Im irooj ro in jar in tariṇae ro raar pād ilo mełaaṃ, er im eṃṃaan ro ippāer, raar roñ bwe Kiiñ in Babilon ear jitōñe Gedalaia, nejin Ahikam, ioon āne eo, im bwe ear lelək ñan e eṃṃaan ro im kōrā ro im ajri, im ro ri jeraṃōl an āne eo ro raar jañin kajipokweik er ñan Babilon.

40:8 2Kñ 25:23; Jer 41:1

8 Innām raar itok ñan ippān Gedalaia i Mizpa: Ishmael, nejin Netenaia, im Johanaan im Jonetan ro nejin Kareh, im Seraia nejin Tanehumet, im ro nejin Epai ri Netopat, im Jezanaia nejin ri Maakat; er im eṃṃaan ro ippāer.

40:9 2Kñ 25:24; Jer 27:11

9 Im Gedalaia, nejin Ahikam nejin Sapan, ear kallimur ñan er im ñan armej ro ippāer im ba, “Koṃwin jab mijak in karijer ñan ro ri Kaldia. Jokwe ilo āne in im karijer ñan Kiiñ in Babilon, im enaaj eṃṃan ippemi.

40:10 Jer 35:19; 39:10

10 Ak ña, ekwe ña inaaṃ jokwe ilo Mizpa bwe in jutak iṃaan ro ri Kaldia me renaaj itok ñan kōj. Innām koṃ, koṃwin aini wain, im leen iien māāñāñ, im oil, im likūti ilo nien ṃōñā ko ami, im koṃwin jokwe ilo jikin kweilok ko ami ko koṃ ar bōki.”

40:11 1Sa 11:1; Ais 11:14; 16:4,5

11 Im barāinwōt aolep ri Ju ro raar ilo Moab, im ippān ro nejin Amon, im ilo Idom, im ro raar ilo aolep āne ko jet, raar roñ bwe Kiiñ in Babilon eo ear likūt jet bwe ren pād wōt ilo Juda, im bwe ear likūt Gedalaia, nejin Ahikam nejin Sapan iouer.

40:12 Jer 43:5

12 Innām ri Ju ro otemej raar jeṃlaaktok jân aolep jikin ko eṃōj kadiwōjłok er ñan i, im raar itok ñan āne in Juda ñan Gedalaia i Mizpa, im raar aini e kanooj lōñ wain im leen iien māāñāñ.

13 Innām Johanaan nejin Kareh im aolep irooj ro in jar in tariṇae ro raar pād ilo melaaj, raar itok ṇan ippān Gedalaia i Mizpa.

40:13 Jer 25:21; 41:10

14 Im raar ba ṇan e, “Kwō lukkuun jelā ke bwe Baelis, Kiiṇ an ro nejin Amon, ear jilkintok Ishmael nejin Netenaiā bwe en bōk am̄ mour?” Bōtab Gedalaia, nejin Ahikam, ear jab tōmak er.

15 Innām Johanaan nejin Kareh ear kōnono ṇan Gedalaia ilo ettino ke ear pād i Mizpa, im ear ba, “In etal mōk im ṇan Ishmael nejin Netenaiā, im ejjelōk enaaj jelā kake. Etke en ṇan eok, bwe aolep ro ri Juda ro raar kweilōktok ṇan kwe ren jeplōklōk, im ro rej pād wōt i Juda ren jako?”

40:15 1Sa 26:8; 2Sa 21:17; Jer 42:1,2

16 Im Gedalaia nejin Ahikam ear ba ṇan Johanaan nejin Kareh, “Kwōn jab kōmṇan men in, bwe e riab men eo kwōj ba kōn Ishmael.”

40:16 Mt 10:16

Ishmael ej ṇan Gedalaia

41 Im ilo allōṇ eo kein ka jiljilimjuon, Ishmael, nejin Netenaiā nejin Elishamañ, eo jān baamle in kiiṇ im juon iaan irooj ro, ear itok, im joṇoul armej ippān, ṇan Gedalaia, nejin Ahikam, i Mizpa. Im raar mōṇā pilawā ippān doon ie i Mizpa.

41:1 2Kṇ 25:25; Jer 39:14; 40:5,6,8,13,14

2 Innām Ishmael, nejin Netenaiā, ear jerkak, e im armej ro joṇoul ippān, im raar ṇan Gedalaia nejin Ahikam nejin Sapan kōn jāje. Ear ṇan armej eo me Kiiṇ in Babilon ear kairooj e ioon āne eo.

41:2 2Sa 3:27; 20:8-10; Sam 41:9; 109:5; Jon 13:18

3 Im Ishmael ear ṇan aolep ri Ju ro me raar pād ippān Gedalaia i Mizpa im ro ri Kaldia, armej in tariṇae, ro emōj lo er ie.

4 Im raan eo, ālikin aer kar ṇan Gedalaia, ke ejjelōk ear jelā kake,

5 Ruwalitoññoul armej raar itok jān Shekem, Shailo, im Sameria, emōj reja kwōdeak ko aer im kekōl nuknuk ko aer im make m̄wijit er; im ilo peir men in katok im kaijurjur ṇan bōktok ṇan mōn Jeova.

41:5 Dt 14:1; Jos 18:1; 1Kṇ 16:24; Sam 78:60; Jer 16:6

6 Im Ishmael nejin Netenaiā ear diwōjloj jān Mizpa bwe en wōnṇae er, im ear jañ ke ear etal. Im ke ear iioon er, ear ba ṇan er, “Kōmwin itok ṇan Gedalaia nejin Ahikam.”

41:6 Jer 50:4

7 Innām ke raar deļōṇ ilowaan jikin kweilōk eo, Ishmael, nejin Netenaiā, e im armej ro ippān, ear ṇan er im joļok er ṇa ilo juon roñ.

41:7 Ais 59:7; Ezk 22:27; 33:24,26

8 Im raar lo joṇoul armej i aer ro raar ba ṇan Ishmael, “Kwōn jab ṇan kōm, bwe ewor jet m̄weiuk ko m̄weied ilo melaaj: wit, im barli, im oil, im ōne.” Innām ear kōtloj er im jab ṇan er ippān ro jet.

9 Im roñ eo, ijo Ishmael ear joļok aolep ubōn armej ro ie me ear ṇan er kōn Gedalaia, ej men eo Kiiṇ Esa ear kōmṇane kōn Baasha, Kiiṇ in Israel. Ishmael, nejin Netenaiā ear kobrak e kōn ānbwinnen armej re me.

41:9 1Sa 13:6; 1Kṇ 15:17-22; 2Kr 16:1-6; Hi 11:37,38

10 Innām Ishmael ear kajipōkweik aolep armej ro raar pād wōt ilo Mizpa: liṇaro nejin Kiiṇ eo, im aolep armej ro raar pād wōt ilo Mizpa, ro Nebuzaraden, irooj in ro ri tariṇae, ear likūt iumwin Gedalaia nejin Ahikam. Im Ishmael, nejin Netenaiā, ear kajipōkweik er, im ear ilen eļlā ṇan ro nejin Amon.

41:10 Jer 40:11,12; 43:6

Johanaan ej lōmōqoren im karōol armej ro

11 Im Johanaan nejin Karek, im aolep irooj in tariṇae ro raar pād ippān, raar roñ kōn aolep nana eo Ishmael nejin Netenaiā ear kōmṇane.

41:11 Jer 40:7,8,13-16

12 Im raar bōk aolep armej ro, im raar etal bwe ren tariṇaek Ishmael nejin Netenaiā, im raar lo e iturin l̄we eo eļap ilo Gibeon.

41:12 2Sa 2:13

13 Im ke aolep armej ro raar ippān Ishmael raar lo Johanaan, nejin Karek, im aolep irooj in tariṇae ro raar ippān, raar mōṇōṇō.

14 Im aolep armej ro Ishmael e kar kajipōkweik er jān Mizpa raar oktak im jepḷaak im etal ṇan ippān Johanaan, nejin Karek.

41:15 JK 28:17

15 Ak Ishmael, nejin Netenaiā, ear ko jān imaan Johanaan, e im ruwalitōk armej ippān. Im ear etal ṇan ippān ro nejin Amon.

41:16 2Sa
19:37,38,40; Jer
42:8,14; 43:4-7

16 Innām Johanaan nejin Karek im aolep irooj in tariṇae ro raar pād ippān, raar bōk jān Mizpa aolep armej ro raar pād wōt (armej in tariṇae ro, kōrā ro, ajri ro, im eunōk ro ear kajeplaaktok jān Gibeon) ro me ear bōktok jān Ishmael, nejin Netenaiā, mōjen an kar ṇan Gedalaia nejin Ahikam.

17 Im raar etal im jokwe ilo Gerut Kimham, eo ej iturin Betleem bwe ren etal im deḷōṇ ilo Ijpt,

41:18 Ais 57:11;
Lk 12:4,5

18 Kōn ro ri Kaldia; bwe raar mijak er kōnke Ishmael, nejin Netenaiā, ear ṇan Gedalaia, nejin Ahikam, eo Kiiṇ in Babilon ear kairooj e ioon āne eo.

Rej kajjitōk ippān Jeremaia kōn naan in Anij

42:1 Jer
40:8,12,13

42 Im aolep irooj in tariṇae ro, im Johanaan nejin Karek, im Jezanaia nejin Hosaia, im aolep armej jān ro re dik ṇan ro reḷap, raar kepaak,

42:2 Dt 28:62;
Ais 1:9

2 Im raar ba ṇan Jeremaia ri kanaan eo, “Kwōn roṇjake mōk akweḷap eo am, im kwōn jar kōn kōm ṇan Jeova aṇ Anij kōn aolep rein rej pād wōt; bwe meṇe kōm ar lōṇ, kōmij iiet kiiō, āinwōt mejaṇ rej lo kōm.

3 Im Jeova aṇ Anij en kwaḷok ṇan kōm iaḷ eo kōmin etal ie ḷok im ta eo kōmin kōmmane.”

42:4 Sam 40:10;
Jer 23:28

4 Im Jeremaia ri kanaan eo ear ba ṇan er, “Ij roṇ kom. Ekwe, Inaaj jar ṇan Jeova ami Anij ekkar ṇan naan ko ami, im men otemjej Jeova ej uwaak kom, Inaaj kwaḷoki ṇan kom; I ban dāpij jabdewōt jān kom.”

42:5 Jer 43:2;
Mai 1:2

5 Innām raar ba ṇan Jeremaia, “Jeova en juon ri kaṇool e tiljek im mool ikōtaam eḷaṇṇe kōmij jab kōmṇan ekkar ṇan naan otemjej ko Jeova aṇ Anij ej jilkinwōj kōn kōm.

42:6 Ex 24:7; Dt
5:29; Jer 7:23

6 Eḷaṇṇe eṇṇan ak nana, kōmnaaj pokake ainikien Jeova ad Anij Eo kōmij jilkinwōj eok ṇan E, bwe en eṇṇan ippem ṇe kōmij roṇjake ainikien Jeova ad Anij.”

Uwaak eo jān Anij

42:7 Sam 27:14

7 Im ālikin joṇoul raan, naan in Jeova ear itok ṇan Jeremaia.

8 Im ear kūr Johanaan, nejin Karek, im aolep irooj in tariṇae ro raar pād ippān, im aolep armej jān ro re dik ṇan ro reḷap.

9 Im ear ba ṇan er, “Āindein an Jeova ba, Anij in Israel, Eo kom ar jilkinḷok eo ṇan E bwe in kwaḷok kajjitōk eo ami ṇan E,

42:10 Jer 31:28;
Hos 11:8; Jol
2:13

10 ‘Eḷaṇṇe ilo mool komnaaj pād wōt ilo āne in, innām Inaaj kalōk im I ban jolaḷḷok kom; Inaaj ekkat im jab tūṇwi kom; bwe I būromōj kōn jorraan eo Iar kōmmane ṇan kom.

42:11 Sam
46:7,11; Ais 43:5;
Jer 41:18; Rom
8:31

11 Komwin jab mijak Kiiṇ in Babilon eo komij mijak e kiiō; komwin jab mijak e,” Jeova ej ba, “bwe Ṇa Ij ippemi bwe In lōmōqoren kom im kōtḷok kom jān pein.

12 Im Inaaj tūriamokake kom bwe en tūriamokake kom im karqol kom nān āne eo ami.’

13 Bōtab ēlaññe komij ba, ‘Kōm ban pād wōt ilo āne in,’ im komij jab pokake ainikien Jeova ami Anij,

14 Im komij ba, ‘Jaab, ak kōmnaaj etal nān āne in Ijpt ijo kōm ban lo tariṇae im roñ ainikien jilel, im kōm ban kwōle kōn pilawā; im ijo kōmnaaj pād ie.’

15 Innām kiiō komwin roñjake Naan in Jeova, komeo komij pād wōt jān Juda. Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, ‘Ēlaññe e pen pepe eo ami bwe komnaaj etal nān Ijpt nān etal im jokwe ie,

16 Innām jāje eo komij mijak e enaaj tōpar kom ilo āne in Ijpt, im nūta eo komij inepata kake enaaj lukwarkwar kom ilo Ijpt, im komnaaj mej ie.

17 Im aolep armej ro me rej pepe in etal nān Ijpt bwe ren jokwe ie renaaj mej kōn jāje, kōn nūta, im kōn nañinmej. Im ejjelok iae enaaj mour ak ko jān jorrāan eo Ij jilkinlok ioe.

18 Bwe āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, Āinwōt ar lutōklōk Aō illu im illu e bwil ioon ro ri jokwe in Jerusalem, āindein naaj lutōklōk Aō illu iomi ke komij etal nān Ijpt; im komnaaj men in kanejne, im eppal, im men in lōlñōñ, im kajjirere; im kom ban bar lo jikin in.’

19 Jeova ear kōnono kōn kom, komeo komij pād wōt jān Juda, ‘Komwin jab etal nān Ijpt.’ Komwin lukkuun jelā bwe ij kōnnaan ṇae kom rainin.

20 Bwe kom ar moṇ kom make ke kom ar jilkinlok eō nān Jeova ami Anij im ba, ‘Kwōn jar kōn kōm nān Jeova ad Anij, im ekkar nān men otemjej Jeova ad Anij ej ba, kwōn kwaḷoki nān kōm, im kōmnaaj pokake.’

21 Im iar kwaḷok nān kom rainin, ak kom ar jab pokake ainikien Jeova ami Anij ilo aolep men Ear jilkinwōj eō nān kom kake.

22 Innām kiiō, komwin lukkuun jelā bwe komnaaj mej kōn jāje im nūta im nañinmej ilo jikin eo kom kōṇaan etal im jokwe ie.”

42:12 Sam
106:45,46; JK
16:7
42:13 Ais 31:1;
Jer 41:16,17

42:15 Jer 44:12

42:16 Jer
44:13,27

42:17 Jer
44:13,14,28

42:18 2Kr 36:16-
19; Jer 29:18,19;
39:1-9

42:19 Dt 17:16;
Ezk 2:5

42:20 Ezk 14:3

42:21 Dt 11:26;
Ezk 2:7

42:22 Jer 43:11

Armej re jab pokake naan in Jeova

43 Im ke Jeremaia, eo Jeova aer Anij ear jilkinlok nān er, ear kaṇōjlok an kōnono nān aolep armej naan ko otemjej an Jeova aer Anij, aet, aolepēn naan kein,

2 Innām Azaraia nejin Hosaia, im Johanaan nejin Karek, im aolep armej re juwa, raar ba nān Jeremaia, “Kwōj riab, Jeova ad Anij ear jab jilkintok eok im ba, ‘Komwin jab etal nān Ijpt nān jokwe ie.’

3 Ak Baruk nejin Neraia ear kareel eok ṇae kōj nān likūt kōm ṇa ilo pein ro ri Kaldia bwe ren ṇan kōm ak kajipokweik kōm nān Babilon.”

4 Im Johanaan nejin Karek, im aolep irooj in tariṇae ro, im aolep armej, raar jab pokake ainikien Jeova bwe ren pād wōt ilo āne in Juda.

5 Ak Johanaan nejin Karek, im aolep irooj in tariṇae ro, raar bōk aolep ro raar pād wōt ilo Juda, ro raar jeplaaktok jān aelōñ ko otemjej emōj jipeḷlok er nān ie bwe ren jokwe ilo āne in Juda:

6 Emṇaan ro, kōrā ro, ajri, im liṇaro nejin kiñ eo, im armej otemjej ro Nebuzaraden, irooj in ro ri tariṇae, ear likūt ippān Gedalaia nejin Ahikam nejin Sapan, im Jeremaia ri kanaan eo im Baruk nejin Neraia.

43:2 Jer 5:12,13;
36:4,10,32; 38:4;
42:5

43:4 Jer
42:5,6,10-12

43:5 Jer 40:11,12

43:6 Jer 40:7

7 Im raar deļoņ ilo āne in Ijpt, bwe raar jab pokake ainikien Jeova, im raar etal nān Tapanes.

Jeova ej kauweik armej ro

43:8 Sam 139:7;
Jer 44:1; 46:14;
Ezk 30:18; 2Ti
2:9

43:10 Sam
18:11; Jer
25:8,9,11; 27:6;
46:13

43:11 Ais 19:1-
25; 44:13

43:12 Jer 46:25;
Ezk 29:19; 30:13

8 Im naan in Jeova ear itok nān Jeremaia ilo Tapanes im ba,
9 “Kwōn bōk jet dekā reļap ilo peim in ņooj i ilo kle eo ilo jikin brik eo imaan kōjām in mōn Pero ilo Tapanes imaan mejān armej in Juda.

10 Im kwōn ba nān er, ‘Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, Lo, Ij jilkinlōk im Inaaj bōk Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, ri karijera, im Inaaj likūt tūroon eo an ilōñin dekā kein Iar ņooji, im enaaj erlōke eņ nuknuk eo an ioer.

11 Im enaaj itok, im enaaj mān āne in Ijpt; enaaj leļok ro rekkar nān mej, nān mej, im ro rekkar nān jipōkwe, nān jipōkwe, im ro rekkar nān jāje, nān jāje.

12 Im Inaaj tile kōn kijeek moko mōn anij ro in Ijpt, im enaaj tile im kajipōkweiki. Im enaaj kōņake āne in Ijpt āinwōt juon seperd ej kōņake nuknuk eo an, im enaaj diwōjlōk jān ijo ilo aenōmman.

13 Im enaaj rupe oror ko an Bethshemesh eo ej ilo āne in Ijpt, im enaaj tile moko mōn anij ro in Ijpt kōn kijeek.”

Armej ren keememej jerbal an Anij mokta

44 Naan eo ear itok nān Jeremaia nān aolep ri Ju ro raar jokwe ilo āne in Ijpt, ro raar jokwe ilo Migdol im Tapanes im Nop im ilo āne in Pathros, im ba,

44:2 Ais 6:11; Jer
6:11; Mai 3:12

44:3 Dt 32:17;
Jer 32:30-32

44:4 Jer
32:34,35; 35:15;
Ezk 8:10; Zk 7:7

2 “Āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, Koņ ar make lo aolep jorāān eo Iar bōktok ioon Jerusalem im ioon aolep jikin kweilōk ko in Juda. Im kiiō re men in jeepeplōk rainin im ejjelōk ej jokwe ilo er,

3 Kōn nana eo raar kōmmane bwe ren kaillu Eō ke raar etal nān katok im karijer nān anij ro jet, ro raar jab jelā kaki, er ak koņ ak ro jemami.

4 Im Iar jilkinwōj nān koņ aolep ro ri karijera, ri kanaan ro, ke Iar tiljek im jilkinwōj er im ba, ‘Jouj im jab kōmmane men in kajjōjō in me Ij dike.’

5 Ak raar jab roņjake, im raar jab kajeortok lojilñier bwe ren oktak jān aer nana, bwe ren jab katok nān anij ro jet.

44:6 Ais 51:17-
20; Jer 7:17,34

6 Innām Aō illu im illu e bwil ear lutōklōk im bwil ilo jikin kweilōk ko in Juda im ilo ial ko in Jerusalem, im ear erom men in kajjōjō im jeepeplōk āinwōt ej rainin.

44:7 Jer 9:21;
Ezk 33:11

7 Im kiiō, āindein an Jeova, Anij in inelep, Anij in Israel ba, Etke koņij kōmman nana in eļap ņae koņ make bwe koņwin joļok eņmman, im kōrā, im ajri, im eo ej ninnin jān Juda, nān likūt bwe ejjelōk mōttam en pādwōt,

44:8 1Kñ 9:7,8;
2Kñ 17:15-17;
2Kr 7:19,20; Jer
11:12,17; 1Ko
10:21,22

8 Im nān kaillu Eō kōn men in kōmanman ko an peimi, im nān katok nān anij ro jet ilo āne in Ijpt ijo koņ ar deļoņ in jokwe ie; bwe koņwin jako im bwe koņwin erom men in kajjirere im kajjōjō ilo aolep aelōn ko ilo āne eo?

44:9 Jer
7:9,10,17,18

9 Koņ ar meļoklōk ke nana an ro jemami, im nana an kiiñ ro in Juda, im nana an liņaro pāleir, im ami nana, im nana an liņaro pāleōmi me raar kōmmani ilo āne in Juda im ial ko in Jerusalem?

10 E jañin ettã bürueir ñan rainin. Im re jab mijak, im re jab etal ilo kien ko Aô im ilo naan in jiron ko Aô me Iar liküti imãer im imaan ro jemami.

44:10 Jer 6:15; 8:12

Ro rej pãd ilo Ijpt renaaj jorrãan

11 Kõn men in äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, 'Ekwe Inaaj jelmae eok kõn nana ñan jołok aoopen Juda.

44:11 Lv 26:17; Jer 21:10

12 Im Inaaj bõk ro rej pãd wõt in Juda ro raar pepe in etal ñan ãne in Ijpt bwe ren jokwe ie. Im renaaj aoep jako ilo ãne in Ijpt, im renaaj buñ kõn jãje im jako kõn ñũta; jãn eo e diktata ñan laptata renaaj mej kõn jãje im ñũta; im renaaj erom men in kajjirere im kanejnej im eppal im lõlñõñ.

44:12 Ais 65:15; Jer 42:15-18,22

13 Im Inaaj kajeik ro rej jokwe ilo ãne in Ijpt äinwõt Iar kajeik ro ilo Jerusalem kõn jãje im ñũta im nañinmej.

44:13 Jer 24:10

14 Im ejjelok enaaj ko ak mour iaan ro rej pãd wõt in Juda, ro raar etal ñan ãne in Ijpt bwe ren jokwe ie innãm røłtok ñan ãne in Juda tokãlik, aet, ijo re kõnaan røłtok im jokwe ie, bwe ejjelok enaaj røłtok ijelløkun wõt jet ri ko."

44:14 Ais 10:20; Rom 9:27

Armej rej abwin eproñ Anij

15 Innãm aoep emmaan ro raar jelã bwe limaro pãleir raar katok ñan anij ro jet, koba aoep kõrã raar jutak ie -- juon jar elap -- koba aoep armej ro raar jokwe ilo ãne in Ijpt ilo Patros, raar uwaak Jeremaia im ba,

44:15 Jer 5:1-5

16 "Kõn naan eo kwaar kõnnaan ñan kõm ilo etan Jeova, kõm ban eproñ eok.

44:16 Jer 8:6; 13:10

17 Ak kõmnaaj kanooj kõmman men otemjej ej diwõj jãn lõñiim ñan katok ñan lerooj in lañ, im ñan lutøkłok katok idaak ñan e, äinwõt kõm ar kõmmane, kõm, im ro jemem, im kiñ ro am, im irooj ro am ilo jikin kweilok ko in Juda im ilo ial ko in Jerusalem; bwe ilo iien eo kõm ar mat kõn pilawã, im ear emman am mour, im ejjelok jorrãan kõm ar loe.

44:17 Ex 16:3; 2Kñ 17:16; Jer 7:18; Pil 3:19

18 Im jãn iien eo ke kõm ar liküt am katok ñan lerooj in lañ im am lutøkłok katok idaak ñan e, kõm ar aikuj men otemjej; kab jãje im ñũta raar kajeepelok kõm.

44:18 Bõn 11:5,6; Mal 3:13-15

19 Im ke kõm ar katok ñan lerooj in lañ im lutøkłok ñan e katok idaak, lõmaro pãleem raar jab jelã ke ilo iien eo bwe kõm ar kõmman kek ko ilo annañin im lutøkłok katok idaak ko ñan e?"

44:19 Bõn 30:6,7

20 Innãm Jeremaia ear kõnono ñan aoep armej, ñan emmaan ro im kõrã ro im ñan aoep armej ro raar uwaak e, im ear kõnono im ba,

21 "Katok ko kom ar katok kaki ilo jikin kweilok ko in Juda im ilo ial ko in Jerusalem, kom, im ro jemami, kiñ ro ami, irooj ro ami, im armej in ãne eo, Jeova ear jab keememeji im lõmñak kaki ke?"

44:21 Jer 11:13; 14:10; Ezk 8:10,11; 16:24; Hos 7:2

22 Im Jeova ear ñate men eo, kõn an nana kõmman ko ami im kõn men in kajjõjõ ko kom ar kõmmani, im ãne eo ami ear erom men in kajjirere im jeepeplok im eppal, im ejjelok ej jokwe ie, äinwõt ej äindein rainin.

44:22 Ais 7:13; Jer 4:4; 25:11,18,38; 30:14

23 Men in ej kõnke kom ar katok im kom ar jerõwiwi ñae Jeova im kom ar jab pokake ainikien Jeova; im kom ar jab etal ilo kien ko An, naan in kaiñi ko An, im naan in kõnnaan ko An; im kõn men in, jorrãan in ear walok ñan kom äinwõt ej äindein rainin."

44:23 1Kñ 9:9; Jer 7:13-15; 40:3; Dan 9:11,12

24 Im Jeremaia ear ba ñan aoep armej ro im aoep kõrã ro, "Komwin eproñ naan in Jeova, kom aoep ri Juda ilo ãne in Ijpt.

44:24 Jer 43:7

25 Äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel kõnono im ba, 'Kom im limaro pãleomi, kom ar kõnnaan kõn lõnimi im kajejjet kõn peimi im ba,

44:25 Ezk 20:39; Jer 1:14,15

“Kōmnaaj lukkuun kōmman kallimur ko am ko kōm ar kallimur kaki ñan katok ñan lerooj in lañ im ñan lutōklōk katok idaak ñan e.” Kōmnaaj lukkuun kajejjet kallimur ko ami im lukkuun kōmman kallimur ko ami.’

44:26 Dt 32:40;
;Sam 50:16,17;
Hi 6:13,18

26 Kōn men in, komwin eḡroñ naan in Jeova, kom ri Juda otemjej ro rej jokwe ilo āne in Ijīpt. ‘Lo, Ij kallimur kōn Eta eḡap,’ Jeova ej ba, ‘ilo mool jabdewōt armej in Juda eo ej ilo aolepen āne in Ijīpt, re ban bar kwaḡok Eta kōn lōñiin im ba, “Āinwōt Jeova ej mour.”

44:27 Jer 1:10

27 Lo, Ij lale er ñan jorrāan im jab ñan jeraamman, im aolep armej in Juda ro rej pād ilo āne in Ijīpt renaaj mej kōn jāje im nūta mae iien rej aolep jako.

44:28 Ais 14:27;
46:9,10; Zk 1:5,6

28 Im jet wōt iaan ro rej ko jān jāje eo renaaj jeplaak jān āne in Ijīpt ñan āne in Juda, innām aolep bwein Juda ro raar etal ñan āne in Ijīpt bwe ren jokwe ie renaaj jelā naan ko an wōn renaaj pen, Aō ke aer.

44:29 Ais 40:8;
Mt 24:15,16,32

29 Im eñin juon kakōlle ñan kom,’ Jeova ej ba, ‘bwe Inaaj kajeik kom ilo jikin in, bwe komwin jelā bwe naan ko Aō renaaj lukkuun pen ñae kom ñan jerata.’

44:30 2Kñ 25:4-
7; Jer 46:25

30 Āindein an Jeova ba, ‘Lo, Inaaj leḡok Pero Hopra, Kiiñ in Ijīpt, ña ilo pein ri kōjdat eo an im ilo pein ro rej pukot an mour, āinwōt ke Iar leḡok Zedekaia Kiiñ in Juda ña ilo pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon, eo ear ri kōjdat eo an im ear pukot an mour.”

Naan jān Anij ñan Baruk

45:1 Jer 25:1;
36:4,18,32

45 Naan in, Jeremaia ri kanaan eo ear kōnono ñan Baruk, nejin Neraia, ke ear je naan kein jān lōñiin Jeremaia ilo juon bok ilo iio eo kein ka emān an Jehoiakim, nejin Josaia Kiiñ in Juda. Im ear ba,

2 “Āindein an Jeova, Anij in Israel ba kōn eok, Baruk;

45:3 Sam 6:6;
2Ko 4:1,16; Ga
6:9

3 “Kwaar ba, ‘Wo ñan ña, bwe Jeova ear kobaik būromōj ñan aō eñtaan; I kijeḡok kōn aō nūrnūr, im I jañin lo kakkije.’

4 Āindein am naaj ba ñan e, ‘Āindein an Jeova ba, Lo, men eo Iar kalōke, Inaaj jolaḡok e, im men eo Iar ekkat, Inaaj tūmwi, aet, aolepen āne in.

45:5 Ais 66:16;
Mt 6:25,31,32;
Rom 12:16

5 Im kwe, kwōj pukot men ko reḡap ñan kwe ke? Kwōn jab pukoti! Bwe Ij bōktok jorrāan ioon kanniōk otemjej,’ Jeova ej ba, ‘im Inaaj lewōj am mour āinwōt juon men in rakim ijoko otemjej kwōj etal ñan ie.”

Naan in ekajet ñae Ijīpt

46:1 Jer 1:10;
Ezk 29:32

46 Naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia ri kanaan eo ikijjien ri aelōn ko.

46:2 2Kñ 23:29;
2Kr 35:20

2 Ñan Ijīpt, kōn jar in tariḡae an Pero Neko, Kiiñ in Ijīpt, ro raar pād iturin river Upretis ilo Karkemish, ro Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear man er ilo iio eo kein ka emān an Jehoiakim nejin Josaia Kiiñ in Juda.

46:3 Jol 3:9

3 “Komwin karōki likōpejñak im kein tōrak ko, im komwin kepaak ñan jikin tariḡae.

46:4 Ezk 21:9-11

4 Komwin kōḡake kein dāpij ko ioon kidia ko, im komwin uwe ioon kidia ko. Jutak wōt kōn hat in tariḡae ko; karabōlbōl mādē ko im kōḡak kein tariḡae ko!

5 Ta men in ij loe? Re lōlñōñ; rej jeplaak liklōk. Emōj bōk anjo ioon ri kajoor ro aer, im rej etal ilo ial in ko im re jab reiliklōk. Lōlñōñ ej kōpool er,” Jeova ej ba.

46:5 Ais 42:17; Jer 6:25; 49:29; Ezk 39:18

6 “Lale ear ko eo e mōkaj, im eo e kajoor en jab joor; renaaj tipñōl im buñ tu-eañ iturin river Upretis.

46:6 Ais 30:16; Dan 11:18

7 Wōn in ej ibwijlōk āinwōt Nail eo, im dān ko an rej makūtūt āinwōt river ko?

8 Ijpt ej ibwijlōk āinwōt Nail eo, im ej āinwōt river ko me dān ko aer rej makūtūt. Im ear ba, ‘Inaaj ibwijlōk im kalbubuuk āne eo im kōkkure jikin kweilōk eo im ro rej jokwe ie.’

46:8 Ais 10:13

9 Komwin wanlōñlōk, kom kidia ko, im komwin buul lōk wōt, kom jariat ko, im ro ri tariñae re kajoor ren diwōjlōk: Etiopia im Put, ro rej kō- jerbal likōpejñak, im ro ri Lōd ro rej kōjerbal im kiele lippon!

46:9 Na 3:9

10 Bwe raan eo ej an Irooj, Jeova in inelep. Ej raan in iden-ōne bwe En iden-ōneik ri kōjdat ro An. Im jāje eo enaaj kañ, im mat, im jokwane kōn bōtōktōk, bwe ewor juon katok an Irooj, Jeova in inelep, ilo āne eo eañ iturin river in Upretis.

46:10 Ais 31:8; 34:6; Zp 1:7

11 Kwōn wanlōñlōk nān Giliad im kapok ijur, kwe bōjin nejin Ijpt. Ejjelōk tokjān am kar korlōk wūno ko, bwe kwō ban mour.

46:11 Jer 8:22; 30:13; Ezk 30:21-26; Na 3:19

12 Aelōn ko raar roñ kōn am jook, im am lamōj ej kōbrak la; bwe juon ri tariñae e kajoor ear tipñōl ioon bar juon, im erro jīmōr raar buñ.”

46:12 Jer 2:36; Na 3:8-10

Ro ri Ijpt renaaj mijak im jorrāan

13 Jeova ear kōnono naan in nān Jeremaia ri kanaan eo ke Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear etal in mān āne in Ijpt:

14 “Komwin kwañlōk ilo Ijpt, im karonjake ilo Migdol, kab karonjake ilo Mempis im Tapanes. Komwin ba, ‘Kwōn jutak im pojak, bwe emōj an jāje eo kañ ro i pelaakōm.’

46:14 Jer 44:1; Na 2:13

15 Etke ri kajoor ro am rej buñpedo? Re jab jutak, bwe Jeova ear jipellōk er.

46:15 Sam 18:39; 68:1,2

16 Ear kōmman bwe en kutkut aer tipñōl. Aet, raar buñ jabdewōt ippān mōttan, innām rej ba, ‘Jerkak! Jen rōl nān ro doōd im nān āne eo jaar lotak ie mokta jān an jāje kōkkure kōj.’

46:16 Jer 51:9

17 Raar lamōj ie: ‘Pero, Kiiñ in Ijpt, ej keroro wōt; Ear jerwaane iien eo emōj kajejjet.’

46:17 Ex 15:9,10; 1Kñ 20:10,11; Ais 19:11-16

18 ‘Āinwōt Ij mour,’ Kiiñ eo ej ba, im etan Jeova in inelep eo, ‘Juon enaaj itok Eo ej āinwōt Tabor iaan to; ko im āinwōt Karmel iturin lojet, Enaaj itok.

46:18 1Kñ 18:42; Sam 89:12; Jer 48:15
46:19 Ais 20:4; Ezk 30:13

19 Kwōn kōppojak nien mweiuk ko am nān iien jipōkwe, kwe kōrā eo nejin eo ej jokwe ilo Ijpt; bwe Mempis enaaj jeepeplōk; renaaj tile im ejjelōk enaaj jokwe lowaan.

20 Ijpt ej juon kau kōkōrā e aiboojoj, bōtab juon kain lōñ e kijkij ej itok; ej itok jān eañ!

46:20 Ais 34:7; Jer 48:44; Ob 13

21 Barāinwōt ro rej an ri jerbal kōn oñan rej āinwōt juon koon in kau e matōk, bwe raar barāinwōt oktaklōk im jīmōr ko; raar jab jutak wōt, bwe raan in aer jorrāan ear itok ioer, aet, iien ekajet er.

22 Ainikien ej āinwōt juon jedpānit ke ej etal, bwe rej etal āinwōt juon jar in tariñae, im rej itok nān e kōn ulūl ko āinwōt ro rej jekjek alal.

46:22 Ais 10:34

23 Raar jeke bukwōn wōjke eo an,” Jeova ej ba. “Re ban bar lo e, meñe raar lōñ āinwōt lokōs im e kar ejjelōk oraer.

24 Emōj kajook kōrā eo nejin Ijpt; emōj leļok e ilo pein armej ro jān eañ.”

46:25 Ais 20:5,6;
Jer 43:12,13; Ezk
30:13-16

46:26 Jer 44:30;
Ezk 29:8-14;
32:11

46:27 Ais
41:13,14; Jer
23:3,4

46:28 Sam 46:7;
Ais 43:2; Jer
10:24; Am 9:8,9

25 Jeova in inelep, Anij in Israel, ej ba, “Lo, Inaaj kajeik Amon in No, im Pero im Ijpt im anij ro an, im kiñ ro an; aet Pero im ro rej lōke e.

26 Im Inaaj leļok er ilo pein ro rej pukot aer mour im ilo pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon im ilo pein ro ri karijeran. Bōtab tokālik enaaj wor ro rej jokwe ie ainwōt raan ko mokta,” Jeova ej ba.

27 Ak kwe, ri karijera Jakob, kwōn jab mijak, im kwōn jab lōlñōñ, Israel, bwe Inaaj lōmōqoren eok jān juon jikin ettolok, im ineōm jān āne in jipokwe; im Jakob enaaj rōqłtok im aenōmman im tōt, im ejjelok enaaj kalōlñōñ e.

28 Kwe, ri karijera Jakob, kwōn jab mijak,” Jeova ej ba, “bwe Na ippam; bwe Inaaj kōkkure aolep aelōñ ko ijo Iar joļok eok ñan ie, ak I ban kōkkure eok; ak Inaaj kauweik eok ilo jimwe, im I ban likūt eok im ejjelok kaje.”

Naan in ekajet ñae Pilistia

47:1 Jer 25:17,20

47 Naan in Jeova ear itok ñan Jeremaia, ri kanaan eo, ikijjien ri Pilistia ro, mokta jān an Pero man Geza.

47:2 Asi 14:31

2 Āindein an Jeova ba, “Lo dān ko rej waļoktok jān eañ im renaaj ibwijleplep, im renaaj ibwijleplep ioon āne eo im kobban, jikin kweilok eo im ro rej jokwe ilo e; im emmaan ro renaaj lamōj, im aolep ro rej jokwe ilo āne eo renaaj jañ,

47:3 Jer 8:16

3 Kōn ainikien neen kidia ko an ke rej ettōr, kōn nūrñūr an jariot ko an, im kōn aenwāñwā an wil ko an. Jemaer re ban oktak ñan ro nejier kōn an mōjñ peir.

47:4 Ais 14:31

4 E moottok raan eo ñan kejeepeļok ro ri Pilistia otemjej, ñan joļok aolep ri jipañ me rej pādwōt jān Tair im Saidon; bwe Jeova enaaj kejeepeļok ro ri Pilistia, ro raar pādwōt jān aelōñ in Kaptor.

47:5 Jer
25:19,20; Am
1:7,8; Zp 2:4,7;
9:5

5 Emōj an itok piļōl ioon Geza; emōj joļok Ashkelon. Komeo komij pādwōt ilo komlāl eo aer, ewi toun ami naaj make mwijit kom?

47:6 Jer 12:12

47:7 Mai 6:9

6 O, jāje an Jeova, ewi toun am jab kakkije? Kwōn deļōñ ilo niōm; kwōn kakkije im tōt.

7 Elmān an kakkije ke Jeova ear jiron e? Ear jitōñe ñae Ashkelon im ñae tōrerein lojet.

Naan in ekajet ñae Moab

48:1 Bōn
32:37,38; Ezk
25:9,10

48 Ñan Moab: āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Jerata ñan Nebo bwe e jeepeļok. Emōj kajook im bōk Kiriатеim. Emōj kajook im kalōlñōñ mweo e pen me e utiej.

48:2 Ais 15:4,5;
16:13,14

2 E ban bar wor nōbar ñan Moab; ilo Keshbon raar kine nana ñae e: ‘itok, im jen joļok e bwe en jab juon aelōñ,’ kab renaaj kaikōñ eok, Madmen; jāje eo enaaj loor eok.

3 Āinikien lamōj jān Horonaim, ‘kōkkure im jorrāan elap.’

4 E rup Moab; ro re dik raar lamōj;

48:5 Ais 15:5

5 Bwe ilo ial lōñlok ñan Luhit elap aer jañ, im ilo ial lallok ñan Horonaim ro ri kōjdat rej roñ juon lamōj kōn jorrāan.

6 Komwin ko im lomqoren kom make, innām komnaaj ainwōt juon wōjke juniper ilo āne jemaden.

7 Kōn am kar lōke jerbal ko am im mweiuk ko am, innām renaaj barāinwōt bōklōk eok. Im Kemosh²⁵ enaaj diwōjlōk nān jipōkwe, koba pris ro, im irooj ro an.

48:7 Bōn 21:29; Jer 9:23

8 Im juon ri kōkkure enaaj deļōn ilo jikin kweilōk otemjej, im ejjelōk jikin kweilōk enaaj ko; enaaj jako komlāl eo barāinwōt, im renaaj kōkkure āne emman pikin, ainwōt Jeova ear ba.

48:8 Jos 13:10,17,21

9 Leļōk pein bao nān Moab bwe en kālōk; innām jikin kweilōk ko an renaaj erom men in lōlñōñ, im ejjelōk enaaj jokwe ilo er.

48:9 Ais 16:2

10 E lia eo e jowan ilo an kōmman jerbal an Jeova; im e lia eo ej dāpij jāje eo an jān bōtōktōk.

48:10 1Kñ 20:42; Jer 47:6,7

11 Moab ear kakkije jān iien eo ke ear emman ded, im ear pād wōt ioon o ko an; e jañin lutōklōk e jān nien nān nien, im e jañin etal nān jipōkwe;²⁶ kōn men in nemān ej pād wōt ilo e, im e jañin oktak bwiin.

48:11 Zk 1:15

12 Kōn men in, lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj jilkinlōk nān e ro rej kaokjak kab ko, im renaaj kaokjak i, im renaaj lutōklōk nien ko an im rupe jāpe ko an.

13 Innām Moab enaaj jook kōn Kemosh ainwōt mōn Israel ear jook kōn Bethel eo raar lōke e.

48:13 1Kñ 12:29; Ais 45:16; Hos 10:6

Armej ren jab lōke aer kajoor

14 Ekōjkan ami ba, ‘Kōmij armej re kajoor, armej re peran nān tariṇae’?

15 Emōj kajeepelōk Moab, im raar wanlōñlōk nān jikin kweilōk ko an; likao ro remmantata raar wanlallōk nān iien manman,” Kiñ eo ej ba, Jeova in inelep etan.

48:14 Sam 33:16,17; Ais 10:13-16

16 Epaak an itok jorrāan eo an Moab, im enaaj mōkaj an jerata.

17 Komwin liaajlōl kōn e, komeo komij i pelaakin im aolep ro re jelā etan. Komwin ba, ‘Ōjjej, e bwilōk jokoñ eo e kajoor, alāl eo e aiboojoj.’

18 Kwōn wanlallōk jān aiboojoj eo am; kwōn jijet ilo jikin ejjelōk dān ie, kwe nejin kōrā eo kwōj jokwe ilo Dibon; bwe eo ear rakimi Moab ear wanlōñlōk nae eok im kōkkure moko re kajoor ko am.

48:18 Jos 13:9,17; Ais 47:1

19 Kwōn jutak iturin iāl im lale, kwe eo kwōj jokwe ilo Aroer; kwōn kajjitōk ippān leo ej ko im ippān lio ej joor im ba, “Eita?”

48:19 Jos 12:2

20 Emōj kajook Moab bwe emōj kajeepelōk e; kwōn jañ im lamōj; kwōn kwaļōk iturin Arnon bwe emōj rakimi Moab.

48:20 Bōn 21:13; Ais 16:7

21 Kab, ekajet ear itok nān āne eo emman pikin: nān Holon, im nān Jahzeh, im nae Mepaṇat.

48:21 Jos 13:18; Ais 15:4

22 Kab nae Dibon im Nibo im Bethdiblataim,

23 Im nae Kiriateim, im Bethgamul, im Bethmeñon,

48:23 Jos 13:19

24 Im nae Kiriōt im Bazra im nae aolep jikin kweilōk ko an āne in Moab, ko rettoļōk im ko repaak.

48:24 Am 2:2

25 “Emōj joļōk doon Moab im emōj bwilōk pein,” Jeova ej ba.

48:25 Sam 10:15; 75:10; Zk 1:19-21

²⁵Kemosh ej anij eo elap an ro ri Moab.

²⁶Anij ej kōjerbal juon waan joñak kōn wain. Ñe wain ej pād wōt ilo nien, im armej re jab poktake ak lutōklōk e nān bar juon nien, o ko an rej pād wōt lāl. Āindein Moab; e jañin wor jorrāan ko re lap nān e, ak kiñ enaaj lo jorrāan.

- 48:26** Jer 25:15,27 26 “Komwin kakadek e bwe ear make koutiej e ñae Jeova, im Moab enaaj dāpilpil ilo emmōj eo an, im enaaj barāinwōt erom men in ettōnkake.
- 48:27** Lia 2:15-17; Zp 2:8 27 Bwe Israel ear jab men in ettōnkake ñan eok ke? Ak emōj lo e ippān ro ri kqot ke? Bwe ke kwaar kōnono kōn e, kwaar jeboulul.
- 48:28** Sam 55:6; Al 2:14; Ais 2:19 28 Komeo komij jokwe ilo Moab, komwin ilōk jān jikin kweilōk ko im jokwe ilo jikin e dekaē; im komwin āinwōt mule eo ej kōmman an el ilo tōrerein mejān juon rōñ.
- Ear utiej būruon Moab*
- 48:29** Sam 138:6; Ais 16:6; Zp 2:8 29 Kōm ar roñ kōn juwa an Moab, bwe e kanooj utiej būruon -- kōn an juwa, im utiej būruon im kōmmejāje im juwalōñlōñ.
- 30 Ña, I jelā kōn illu eo an,” Jeova ej ba, “ak ejjelōk tokjān; kōmmejāje ko an re waan.
- 48:31** Ais 15:5; 16:7,11 31 Kōn men in, Inaaj jañ kōn Moab, im Inaaj limō kōn aolepen Moab; Inaaj liaajlōl kōn armej in Kirheres.
- 48:32** Ais 16:8,9 32 Inaaj jañūt eok, O vain an Sibma, elap jān aō jañ kōn Jazer; ra ko raam raar ellā jān lomalo eo; raar tōpar lomalo in Jazer; ri rakimi raar bōk am leen iien māānān im grep ko am.
- 48:33** Ais 16:10 33 Enaaj jako mōñōñō im lañlōñ jān āne e kowa im jān āne in Moab; Iar kōmman bwe ejjelōk wain en itok jān jikin joniak grep; ejjelōk en enaaj juuri kōn lamōj; aer lamōj e ban lamōj in mōñōñō.
- 48:34** Jen 13:10; Ais 15:4-6 34 Rej koutiej ainikier im lamōj jān Heshbon ñan Eliale im ñan Jahaz -- jān Zoar ñan Koronaim im ñan Nejelat-selisha; im dān ko an Nimrim raar jorrāan.
- 35 Im Inaaj kōmman bwe eo ej katok ilo jikin ko re utiej im eo ej kōkai-jurjur ñan anij ro an en jako jān Moab,” Jeova ej ba.
- 48:36** Ais 16:11 36 “Kōn men in, būruō enaaj jañ kōn Moab āinwōt ainikien flute ko; im būruō enaaj jañ kōn armej in Kirheres āinwōt flute ko; bwe mweiuk ko me ear korlōke re jako.
- 48:37** Ais 15:2,3 37 Bwe bar otemjej re pilōl im kwōdeak otemjej re mwijmwij; elōñ kinēj ioon pā otemjej, im elōñ nuknuk e kilep iden ioon ipier.
- 48:38** Jer 25:34 38 Ewor liaajlōl ioon bōrwaj otemjej im ial ko otemjej ilo Moab; bwe Iar rupe Moab āinwōt juon jāpe ejjelōk e kōñaan,” Jeova ej ba.
- 39 Enañin lap an rup! Rej lamōj! Enañin oktaklik! Moab e jook! Im Moab ear erom men in ettōnkake im jorrāan ñan aolep ro rej i pelaaakin.”
- 48:40** Jer 49:22 40 Bwe āindein an Jeova ba, “Lo, juon enaaj kālōk mōkaj āinwōt juon igōl im enaaj erlōke pein ioon Moab.
- 48:41** Jer 30:6; 49:22 41 Emōj bōk Kirirot, im emōj jibwe moko re kajoor ko an. Innām ilo raan eo būruon ro ri kajoor an Moab renaaj āinwōt būruon juon kōrā eo ej eñtaan.
- 48:42** Sam 83:4; Jer 48:26 42 Innām Moab enaaj jeepeplōk bwe en jab juon aelōñ, bwe ear make koutiej e ñae Jeova.
- 48:43** Ais 24:17; Lia 3:47 43 Lōlñōñ, im rōñ eo, im aujiid eo rej ñae eok, kwe eo ej jokwe ilo Moab,” Jeova ej ba.
- 48:44** 1Kñ 19:17; Am 5:19 44 “Eo ej ko jān lōlñōñ eo enaaj wōtlōk ilo rōñ eo, im eo ej wanlōñlōk jān rōñ eo, enaaj po ilo aujiid eo, bwe Inaaj bōktok ioon, ioon Moab, iō in ekajet eo an,” Jeova ej ba.
- 48:45** Bōn 21:27-30; Sam 135:10,11 45 “Ro raar ko rej jutak ilo lorin Heshbon, im ejjelōk kajoor ippāer, bwe emōj an walōk kijeek jān Heshbon im urur jān eo lōpan Sihon, im ear tile demān Moab in mōñen ro rej iruj.

46 Jerata ñan kwe, Moab; armej in Kemosh re jako; bwe emōj bōk ro nejim emmaan im kōrā ñan jipōkwe.

47 Innām Inaaj kajeplaaktok jeraamman ko an Moab ilo raan ko reliq,” Jeova ej ba. Āindein ekajet eo an Moab.

48:46 Bōn
21:27-30

48:47 Jer 12:14-17

Naan in ekajet ñae Amon

49 Ikijjien ro nejin Amon, āindein an Jeova ba: “Ejjelōk nejin Israel emmaan ke? Ak ejjelōk an ri jolōt ke? Etke Malcom²⁷ ej bōk Gad, im armej ro doon rej jokwe ilo jikin kweilōk ko an?

2 Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj kōmman bwe armej ren roñ juon kairuj in tariñae ñae ro ilo Rabba an ro nejin Amon, im enaaj āinwōt juon ejouj e jeepeplōk, im jikin kweilōk ko an renaaj bwil ilo kijeek, im Israel enaaj bōk ro im raar bōk e,” Jeova ej ba.

3 “Kwōn jañ, O Heshbon, bwe emōj kōkkure Eai; komwin jañ, kōrā ro nejin Rabba, komwin kōpak nuknuk e kilep iden im liaajlōl kōn e; komwin ettōr to ettōr tak ilowaan oror eo, bwe Malkam enaaj ilōk ñan jipōkwe, koba pris ro im irooj ro an jipor.

4 Enañin lap am kōmmejāje kōn kōmlal ko! Kōmlal ko am rej tōqrlōk wōt, kwe nejin kōrā eo ej pirlōk im eo ej lōke mweiuk ko mweien im ba, ‘Wōn enaaj itok ñae eō?’

5 Lo, Inaaj kalōlñōñ eok,” Irooj Jeova in inelep ej ba, “jān aolep jikin i peļaaokm; im renaaj kadiwōjōk kom kajjojo, im enaaj ejjelōk ñan kokweilōktok ro ri ko.

6 Ak ālikin men kein, Inaaj kajeplaaktok jeraamman ko an ro nejin Amon,” Jeova ej ba.

49:1 1Kñ 11:5;
Ezk 25:2

49:2 2Sa 11:1;
Ais 14:2; Ezk 21:28

49:3 Jos 7:2-5;
8:1-29; Jer 48:2

49:4 Sam
62:10,11; Ezk 28:4,5; 1Ti 6:17

49:5 Jer 16:16;
Lia 4:15

49:6 Jer 48:47;
49:39

Naan in ekajet ñae Idom

7 Ikijjien Idom, Āindein an Jeova in inelep ba, “E jab bar wor mālōtlōt ilo Timan ke? E jako kapilōk jān ro re jeļalōkjen ke? E jemlōk mālōtlōt eo aer ke?

8 Komwin ko, oktaklik, jokwe ilo jikin ko re mwiłal, komeo rej jokwe ilo Didan, bwe Inaaj kejjorāān e kōn jorāān eo an Iso ilo iien eo ñe Ij kajeik e.

9 Eļañne ro rej aini grep ko rej iwōj, re ban likūt jet wōt ke? Ak eļañne ri kōt ro ilo boñ, re ban kōkkure mae iien e bwe ñan er ke?

10 Ak Ña Iar kakeelwaan Iso; Iar kwaļōk jikin ko an rettino, im e jab maroñ kūttiliek; emōj kōkkure ineen ippān ro nukun im ro ri turun, im e jako.

11 Kwōn likūt atajinemjen²⁸ ro am, im Inaaj kōjparok aer mour, im kōrā ro e jako pāleir ro rej ippam ren lōke Eō.”

12 Bwe āindein an Jeova ba, “Lo, ro im e jab tōllōkeir idaak jān kab in kaje eo, renaaj ilo mool idaak; im kwe eo enaaj ejjelōk ruōm ke? Kwō ban etal im ejjelōk ruōm, ak ilo mool kwōnaaj idaak.

49:8 Ais 21:13;
Jer 25:23

49:9 Ais 17:14;
Jer 13:26; Ob 5

49:11 Sam 68:5;
Zk 7:10

49:12 Jer
25:15,28,29; 1Pi 4:17

²⁷Malcom (jet iien raar ba Molek) ej anij eo eļap an ro ri Amon.

²⁸Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

49:13 Ais 34:6,9-15 13 Bwe Iar kallimur kōn Eō make,” Jeova ej ba, “bwe Bozra enaaj men in jeepeplōk im kajjirere im jorrāan im lia, im aolep jikin kweilōk ko an renaaj jorrāan nān indeeo.”

49:14 Jer 50:14; Ob 1-4 14 Iar roñ juon naan jān Jeova, im emōj jilkintok juon rū jilik i buļōn ri aelōn ko: “Komwin kokweilōktok im itok ñae e, im komwin jerkak nān tariñae!

49:15 Lk 1:51 15 Bwe, lale mōk, Inaaj komman bwe kwōn dik iaan ri aelōn ko; armej renaaj kajekdōon eok.

49:16 Ais 14:13-15; Am 9:2 16 Ikijjien am maroñ in kalōlñōñ, am juwa ear mon eok, kwe eo kwōj jokwe ilo jikin tilekek in dekā ko, im kwōj pād ilo jikin re utiej an toļ ko; ak meñe kwōj komman el eo am ilo jikin e utiej ainwōt juon igōl, Inaaj jolallōk eok jān ijo,” Jeova ej ba.

49:17 Jer 51:37; Ezk 35:7 17 “Im Idom enaaj jeepeplōk; jabdewōt eo ej ellā jān e enaaj allān im kajjirere kōn kinej ko an.

49:18 Jen 19:24,25 18 Ainwōt jeepeplōk eo an Sodom im Gomorra im jikin kweilōk ko iturin,” Jeova ej ba, “ejjelōk armej enaaj jokwe ie, im ejjelōk nejin armej enaaj pād ie.

49:19 Ais 46:9; Jer 50:44 19 Lo, juon enaaj wanlōñlōk ainwōt juon laiōn jān bukwōn wōjke eo an Jordan ñae juon melan emman, bōtab enaaj mōkaj Aō ka ko e jān ijo, im Inaaj kairooj armej eo me Ij kālōte ioon. Bwe wōn ej ainwōt Nā, im wōn enaaj kajitūkin Eō? Innām ewi seperd eo e maroñ jutak imaō?

49:20 Ais 14:24,27; Jer 50:45 20 Kōn men in, komwin roñjake pepe an Jeova me Ear kommane ñae Idom im lōmñak ko An ko Ear pepe ñae ro rej jokwe ilo Teman. Ilo mool renaaj iperlōk er -- ro re dik an bwij eo; ilo mool Enaaj komman bwe jikin jokwe eo aer en jeepeplōk kōn er.

49:21 Jer 50:46 21 Laļ in ear wūdidid kōn ainikien buñ eo aer! Rej lamōj! Armej rej roñ ainikien lōk nān Lomaļo e Būrōrō!

49:22 Ais 13:8; Jer 48:40,41 22 Lo, enaaj wanlōñlōk im ekkāke ainwōt juon igōl, im enaaj erlōke pein ñae Bozra; im ilo raan eo būruon ro ri kajoor an Idom renaaj ainwōt būruon juon kōrā ilo an eñtaan in keotak.

Naan in ekajet ñae Damaskōs

49:23 Ex 15:15; Ais 10:9; 57:20; Jer 39:5; Am 6:2 23 Ikijjien Damaskōs: E jook Hemat im Arpad, bwe raar roñ ennaan eo e nana; e òñlōk būrueir; ewor inepata iturin lojet; re jab maroñ aenōmman.

24 E tabu Damaskōs; ear oktaklik bwe en ko, ak e lōlñōñ; e jorrāan im eñtaan ainwōt juon kōrā eo ej keotak.

49:25 Jer 51:41 25 Ekōjkan, bwe re jañin ilōk jān jikin kweilōk in nōbar, jikin kweilōk in aō lañlōñ?

26 Kōn men in, likao ro an renaaj buñ ilo iaļ ko an, im renaaj man aolep armej in tariñae ilo raan eo,” Jeova in inelep ej ba.

49:27 1Kñ 15:18-20; Am 1:3-5 27 “Im Inaaj kejō juon kijeek ilo oror ko an Damaskōs, im enaaj tile mōn irooj eo an Benhedad.

Naan in ekajet ñae Kedar im Hezor

49:28 Ais 21:16,17 28 Ikijjien Kedar im aelōn ko an Hezor me Nebukadnezar Kiiñ in Babilon enaaj mani; āindein an Jeova ba, “Komwin jutak, wanlōñlōk nān Kedar im rakimi ro nejin reear.

29 Renaaj bōk em nuknuk ko aer im bwij ko aer, im renaaj bōklōk katiin ko aer im kamel ko aer nān er make, im renaaj lamōj nān doon, ‘Ewor lōlñōñ i pelaakōd!’

30 Komwin ko! Etal wõt! Komwin jokwe ilo jikin mwilał, komeo komij jokwe ilo Hezor,” Jeova ej ba; “bwe Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, ear kōmmane juon pepe n̄ae kom, im ear lōm̄nake juon pepe n̄ae kom.

49:30 Jer
25:8,9,24; 27:6

31 Komwin jerkak im wanlōñłok n̄ae juon aelōñ e aenōmman, eo ej jokwe ilo ejjelok uwōta,” Jeova ej ba; “ejjelok an kōjām ak ałal; rej jokwe make iaer.

49:31 Eka 18:7;
Ais 47:8

32 Im kamel ko aer renaaj men in jibwe, im bwijin kau ko aer renaaj men in rakim, im Inaaj kajeplōklōk n̄an kōto otemjej ro rej mwijit kona ko an kwōdeak ko aer, im Inaaj bōktok aer jorrāan j̄an ijoko otemjej,” Jeova ej ba.

49:32 Jer
9:25,26; 25:23

33 “Im Hezor enaaj juon jikin jokwe n̄an jedpānit, jeepeplok n̄an indeeo. Ejjelok armej enaaj jokwe ie, im ejjelok nejin armej enaaj pād ie.”

49:33 Ais 13:20-22; Zp 2:9,13-15

Naan in ekajet n̄ae Ilam

34 Naan in Jeova ear itok n̄an Jeremaia ri kanaan eo ikijjien Ilam ilo jinoin iien kiiñ an Zedekaia, Kiiñ in Juda, im ear ba,

49:34 Jen 10:22;
2Kñ 24:17,18;
Ais 11:11; Dan
8:2

35 “Āindein an Jeova in inelep ba, Lo, Inaaj bwilok lippōn eo an Ilam, men eo emmantata an aer kajoer.

36 Im Inaaj bōklōk n̄ae Ilam emān kōto j̄an emān jabōn lañ, im Inaaj kajeplōklōk er n̄an aolep kōto kein; im enaaj ejjelok aelōñ ijo ro im emōj kadiwōjlok er j̄an Ilam ren pād ie.

49:36 Ezk 5:10;
Rev 7:1

37 Im Inaaj kalōññōñ Ilam imaan ri kōjdat ro aer im imaan ro rej pukot aer mour, im Inaaj bōktok ioon Ilam jorrāan, aet, Aō illu e bwil,” Jeova ej ba. “Im Inaaj jilkinłok j̄aje eo ilōkaer m̄ae iien re jako.

49:37 Jer 6:19;
30:24

38 Im Inaaj likūt tūroon eo Aō ilo Ilam, im Inaaj kōkkure kiiñ im irooj ie,” Jeova ej ba.

39 “Ak ilo raan ko reliktata, Inaaj kajeplaak jeraamman an Ilam,” Jeova ej ba.

Naan in ekajet n̄ae Babilon

50 Naan in im Jeova ear kōnono ikijjien Babilon, eo ej ilo āne in Kaldia, kōn Jeremaia ri kanaan eo:

2 “Komwin kwalōke im karoñjake ri aelōñ ko, im kotak juon kakōlle; karoñjake wõt im jab nooje! Komwin ba, ‘Emōj bōk Babilon; e jook Bel;²⁹ e lōlñōñ Marduk; e jook ekjab ko an, im e lōlñōñ ekjab jekjek ko an.’

50:2 Ais 46:1; Jer
51:31

3 Bwe juon aelōñ j̄an eañ ear wanlōñłok n̄ae e; enaaj kajeepelok āne eo an, im ejjelok enaaj jokwe ie. Armej im menninmour raar jebwābwelok im etal.

50:3 Zp 1:3

4 Ilo raan eo im iien eo,” Jeova ej ba, “ro nejin Israel renaaj itok, er im ro nejin Juda j̄imor, renaaj etal, im renaaj jañ n̄e rej etal, im renaaj pukot Jeova aer Anij.

50:4 Ais
11:12,13; Ezr
3:12,13; Hos
1:11; Jer 31:9
50:5 Ais 55:3; Jer
6:16; 32:40
50:6 Ais 53:6; Jer
13:16; Ezk
34:15,16; Mt
9:36

5 Renaaj kajjitōk kōn iał n̄an Zaion im jalłok n̄an ijo. Renaaj ilok bwe ren koba ippān Jeova ilo juon bujen indeeo me re ban melokłoke.

6 Ro doō raar erom āinwōt sip re jako; seperd ro aer raar kejebwābwelok er; raar kajeorłok er ioon toł ko; raar etal j̄an toł n̄an bat; raar melokłok jikin in aer kakkije.

²⁹Bel im Marduk rej anij ro an ro ri Babilon.

50:7 Jer 17:13

7 Aolep ro raar lo er raar kañ er, im ri kōjdat ro aer raar ba, ‘Ejjeļok ruōm, kōnke raar jerōwiwi ñae Jeova, jikin jokwe e wānōk, aet, ñae Jeova, kōjatdikdik eo an jemaer.’

8 Komwin etal ļok jān eoļōpan Babilon im komwin diwōļok jān āne in Kaldia; im komwin āinwōt got kōmaan ko tumāan in bwij ko.

9 Bwe, lo, Inaaj kōruj im bōklōñļok ñae Babilon juon jar an aelōñ ko reļap jān āne eo eañ, im renaaj kōllejar ñae e ijo, im renaaj bōk e. Made ko aer renaaj āinwōt juon ri tariņae e kapeel eo e ban jeplaak im ejjeļok tōprak.

50:10 Jer
51:24,35

10 Im Kaldia enaaj men in rakim; aolep ro rej rakimi renaaj mat,” Jeova ej ba.

11 “Kōn aṃ kar mōñōñō, kōn aṃ lañlōñ, kwe eo kwaar kōkkure ļāmo-ran eo Aō; kōn aṃ kar ekkāke āinwōt juon kau kokōrā e dik eo ej juuri grain im āinwōt juon kidia kōmaan eo ej kwaļok ainikien,

50:12 Jer 22:6

12 Innām jinōm enaaj lukkuun jook, eo ear keotak eok enaaj kilbūrōrō; aet, enaaj āinwōt eo e diktata an aelōñ ko, juon āne jemaden, juon āne e mōrā, juon āne awiia.

50:13 Jer 18:16

13 Kōn illu eo an Jeova, ejjeļok enaaj jokwe ie im aolepen enaaj jeepep-ļok. Jabdewōt eo ej eļļā jān Babilon enaaj eppaļ im bwilōñ kōn aolep jorrāān ko an.

50:14 Hab
2:8,17

14 Komwin kōllejar i peļaaikin Babilon; aolep ro rej kiele lippōṇ ren lippōṇe; komwin jab kaiietļok made, bwe ear jerōwiwi ñae Jeova.

50:15 Sam 137:8

15 Komwin kwaļok iruj ñae e i peļaaikin; ej jatōptōp; e buñ joor ko an; eṃōj okjak oror ko an, bwe iden-oṇe an Jeova men in; komwin iden-oṇeik e; komwin kōṃṃan ñan e āinwōt ear kōṃṃane.

50:16 Jer 46:16

16 Komwin joļok jān Babilon eo ej ekkat ine, im eo ej kōjerbal sikel eo ilo iien maḏmōḏ; jabdewōt armej ej jeplaak ñan ro doon iṃaan jāje eo an armej eo ej kejorrāān, im jabdewōt ej ko ñan āne eo āneen.

50:17 2Kñ 18:9-
13; 24:1,10-12;
Jer 4:7

17 Israel ej juon bwij eṃōj kajeplōklōke; ļaiōn ko raar ka ko e; Kiiñ in Assiria ej eo mōkta me ear kañ e, im ālikin, Nebukadnezar Kiiñ in Babilon ear ruje diin.”

Anij ej kajeik Babilon kōn an kar kōkkure Israel

50:18 Ais 10:12;
Na 1:1; 3:7,18,19

18 Kōn men in, āindein an Jeova in inelep, Anij in Israel ba, “Lo, Inaaj kajeik Kiiñ in Babilon im āne eo āinwōt Iar kajeik Kiiñ in Assiria.

50:19 Jer 31:10

19 Im Inaaj karqoltok Israel ñan kapijukunen, im enaaj mōñā ioon Karmel im Bashan, im enaaj mat ioon toļ ko in Epreim im Giliad.

50:20 Jer 31:34;
Mai 7:19

20 Ilo raan eo im ilo iien eo,” Jeova ej ba, “renaaj pukot bōḏ eo an Israel, im enaaj ejjeļok; im jerōwiwi an Juda, ak re ban lo e; bwe Inaaj joļok bōḏ ko an ro Ij likūt bwe ren pād wōt.”

21 Ikijjien āne in Merataim:³⁰ “Kwōn wanlōñļok ñae e im ñae ro rej jokwe ilo Pekod. Maṃ in kejeepepļok er,” Jeova ej ba. “Kab kwōn kōṃṃan men otemej Iar jiroñ eok.

50:22 Jer 4:19-
21

22 Ewor ainikien tariņae ilo āne eo im jorrāān eļap!

50:23 Jer 51:20-
24

23 Lale joñan an bwilok im rup aṃa in aolepen laļ! Lale, bwe Babilon ear erom men in lōļñōñ ibwiljin aelōñ ko.

50:24 Job 9:4;
40:2,9; Jer 48:43

24 Iar likūt juon aujiid, im kwaar po, Babilon, meñe kwaar jab jeļā. Eṃōj lo eok im jibwe eok bwe kwaar jumae Jeova.”

³⁰Merataim melelejn jumae ruo alen, im ej kōnono kōn juon bukwōn tu rak in Babilon.

25 Jeova ear kapelløk jikin kòkkonkon kein tariṇae ko An, im ear kadiwòjlok kein tariṇae in An illu, bwe men in ej jermal an Irooj, Jeova in inelep, ilo àneen ro ri Kaldia.

50:25 Ais 13:4,5

26 Komwin wanlònlok ñae e jân tòrerein eo ettolòktata; komwin kapelløk jikin kòkkonkon ekan ko an; komwin ejaake àinwòt juon ejouj im lukkuun kejeepepløk e. Ejjeløk men en pàd wòt ñan e.

50:26 Ais 14:23

27 Komwin man aolep kau komaan ko an; ren wanlalløk ñan jikin manman. Jerata ñan er bwe raan eo aer ej itok, iien in aer kaje.

50:27 Sam 37:13; Ezk 7:7

28 Elòn ainikien ro rej ko im joor jân àne in Babilon bwe ren kwaløk ilo Zaion iden-òne an Jeova ad Anij, iden-òne in tempel eo An.

50:28 Sam 149:6-9; Ais 48:20; Lia 1:10

29 Komwin kokweilòktok ri lippøn ñae Babilon, aolep ro rej kiele lip-pøn. Komwin nitbwilli i pelaakin. Ejjeløk en ko. Komwin ña-òñan ekan ñan kòmman ko an; ekan ñan men otemej ear kòmmane, àindein komwin kòmmani ñan e, bwe ear juwa ñae Jeova, ñae Ri Kwòjarjar an Israel.

50:29 Ex 10:3; Sam 137:8

30 Kòn men in likao ro an renaaj buñ ilo ial ko an, im renaaj man aolep ri tariṇae ro an ilo raan eo,” Jeova ej ba.

50:30 Jer 18:21

31 “Lo, Ña Ij jumae eok, kwe eo kwò juwa,” Irooj Jeova in inelep ej ba, “bwe e moottok raan eo am, iien eo Inaaj kajeik eok.

50:31 Na 2:13

32 Im eo e juwa enaaj tipñòl im buñ, im ejjeløk enaaj kakerkak e; im Inaaj kejò juon kijeek ilo jikin kweiløk ko an, im enaaj tile aolep ijo i pelaakin.”

50:32 Ais 10:12-15; Jer 21:14

Jeova e kajoor, im E maròñ jipañ Israel

33 Àindein an Jeova in inelep ba, “Emòj kamakokoik ro nejin Israel im ro nejin Juda jimor; im aolep ro rej kajipòkweik er rej dàpij er wòt; rej abwin kòtløk er.

50:33 Ais 14:17

34 Ri wiaik er e kajoor. Jeova in inelep etan. Enaaj kanooj akwelap kòn er bwe En kakkijeik lañ in, ak Enaaj kejjoràan ro rej jokwe ilo Babilon.

50:34 Ais 14:3-7; 43:14; Mai 7:9

35 Juon jàje ñae ro ri Kaldia,” Jeova ej ba, “im ñae ro rej jokwe ilo Babilon, im ñae irooj ro an im ri mälòtlòt ro an.

50:35 Jer 47:6

36 Juon jàje ñae ro rej riab, im renaaj bwebwe; juon jàje ñae ro ri kajoor, im renaaj lölñon.

50:36 Ais 44:25

37 Juon jàje ñae kidia ko an im jariat ko an im ñae aolep ruwamæjet ro rej ibwiljin, im renaaj erom àinwòt kòrà; juon jàje ñae mweiuk ko an, im renaaj rakimi er.

50:37 Sam 20:7,8; Jer 25:19,20; 48:41

38 E jowòtwòt, im dān ko an renaaj mōrāløk, bwe ej juon àne in ekjab, im re wūdeakeak kōn ekjab ko aer re lāj.

39 Kòn men in, menninmour ko rawiia an àne jemaden renaaj jokwe ie ippan jakol ko, im ostrich ko renaaj jokwe ie barāinwòt; im ejjeløk armej enaaj bar jokwe ijo, im ejjeløk enaaj pād ie jān epepen ñan epepen.

50:39 Ais 13:20

40 Àinwòt ke Anij ear kejeepepløk Sodom im Gomorra im ro ri tureir,” Jeova ej ba, “ejjeløk armej enaaj jokwe ie im ejjeløk nejin armej enaaj pād ie.

50:40 Lk 17:28-30; 2Pi 2:6; Jud 7

41 Lo, juon jar in armej enaaj itok jān eañ. Renaaj poktaki juon aelōn elap im elōn kiin jān mōttan ettolòktata ilo lañ.

50:41 Ais 13:2-5

42 Rej dàpij wòt lippøn im mādè jołøk; re lāj im re jab tūriamokake; ainikier ej àinwòt lijenūrñur in lojet, im rej uwe ioon kidia emòj kōllejar àinwòt armej in tariṇae ñae kwe, kwe eo jiroñ eo nejin Babilon.

50:42 Ais 13:17,18; Hab 1:8

43 Kiin in Babilon ear roñ ennaan eo kōn er, im e mōjño pein; joràan ear waløk ñan e àinwòt eñtaan an juon kōrà eo ej keotak.

50:43 Jer 30:6

50:44 Bôn 16:5;
Job 41:10; Ais
46:9

44 Lo, juon enaaj wanlônłok ainwôt juon ļaiôn jân bukwôn wōjke eo an Jordan ȳae juon meļan emman, bōtab enaaj mōkaj Aō ka ko e jân ijo, im Inaaj kairooj eo Ij kālōte ioon. Bwe wōn ej ainwôt Nā, im wōn enaaj kajitūkin Eō? Innām ewi sepeerd eo e maroņ jutak imāo?

45 Kōn men in, komwin roņjake pepe an Jeova eo Ear kōmmane ȳae Babilon, im lōmņak ko An ko Ear pepe ȳae ro rej jokwe ilo āne in Kaldia. Ilo mool renaaj iperłok er -- ro re dik an bwij eo; ilo mool Enaaj kōmman bwe jikin jokwe eo aer en jeepeplok kōn er.

50:46 Jer 10:10;
Ezk 26:18

46 E makūtķūt ļaļ in ņe rej roņ bwe emōj bōk Babilon; im rej roņ ļamōj eo an ilo aelōn ko.”

Babilon enaaj lukkuun jorrāān

51:1 Jer 4:11,12

51 Āindein an Jeova ba, “Lo, Ij kōruj būruon juon ri kōkkure ȳae Babilon im ȳae ro rej jokwe ilo Leb-Kamai.³¹

51:2 Jer 15:7; Mt
3:12

2 Im Inaaj jilkinłok ȳae Babilon ruwamāejet ro, im renaaj kajeplōklōk e, im renaaj kajeepelłok āneo an; bwe ro rej i peļaaķin renaaj ȳae e ilo raan in an jorrāān.

3 Eo ej kiele lippon en jab kiele, im en jab make kōņak nuknuk in tariņae ko an; innām komwin jab tūriamokake likao ro an; komwin man aolep jarlepju eo an.

4 Im ro emōj man er renaaj buņ ilo āne in ro ri Kaldia im ro emōj wākari er ilo ial ko an.

51:5 Ais 54:7,8;
Jer 33:24-26

5 Bwe Anij, Jeova in inelep, ear jab ilok jān Israel im Juda, meņe e obrak āneir kōn rueir ȳae Ri Kwōjarjar eo an Israel.

51:6 Bôn 16:26

6 Komwin ko jān i buļōn Babilon, im jabdewōt armej en lōmoqoren an; lale kom ar jorrāān ilo kaje eo an, bwe ej iien iden-oņe an Jeova. Enaaj ȳa oņān ainwōt ekkar ņan e.

51:7 Jer 25:15;
Rev 14:8; 18:3

7 Babilon ej juon kab gold ilo pein Jeova me ear kakadek aoleden ļaļ. Aelōn ko raar idaak jān wain eo an, im kōn men in raar bwebwe.

8 Ear jidimķij an Babilon buņ im rup; komwin limō kōn e; komwin bōk ijur ņan metak eo an, bōlen enaaj mour.

51:9 Jer 46:16

9 Jaar kajjioņ in kemour Babilon, ak ear jab mour. Komwin ilok jān e, im jabdewōt iad en ilok ņan āne eo an, bwe ekajet eo an ear tōpar ļaņ im emōj kotak e ņan kōdō ko.

51:10 Ais 40:2;
Mai 7:9

10 Jeova ear kamool ad wānōk. Itok, jen kwałok ilo Zaion jermal ko an Jeova ad Anij.

51:11 Jol 3:9,10

11 Komwin kōjĵatōltōli mādē ko; bōktok likōpejņak ko. Jeova ear kōruj būruon kiin ro in Midia, bwe pepe eo An ej ȳae Babilon bwe En kōkkure e, bwe men in ej iden-oņe an Jeova, iden-oņe in tempel eo An.

51:12 Jer 4:28

12 Komwin kotak juon flag ioon oror ko an Babilon; en pojak ri baar ro; kajutak jet ri lale; kōpooji jikin kōppao; bwe Jeova ear pepe im kōmmane men eo Ear kōnono kake ikijjien ro rej jokwe ilo Babilon.

51:13 Hab 2:9-
11

13 Kwe eo kwōj jokwe iturin elōn dān im elōn mweiōm, e moottok jemłokōm; emōj mwijiti tōreej in mour ȳe am.”

³¹Leb-Kamai meļeļein “būruon ro rej jumae eō,” im ej bar juon āt ņan Babilon.

Elan an kajoer Jeova

14 Jeova in inelep ear kallimur kōn E make: “Ilo mool Inaaj kobraak eok kōn armej āinwōt lokōs, im renaaj lamōj ñae eok.”

15 E eo Ear kōmanman laḷ kōn An kajoer; Ear kapen laḷ ilo An mālōtlōt, im ilo An jelāḷokjeñ Ear erḷoke lañ ko.

16 Ainikien ej kwalok lijeññūr an dān ko ilo lañ, im Ej kōmman bwe en wanlōñḷok kōdō ko jān jikin ettōḷok ilo laḷ; Ej kōmman jarom ñan wōt, im Ej kadiwōjḷok kōto jān jikin mweuik eo An.

17 Armej otemjej re penawiia, im ejjelok jelāḷokjeñ ippāer; ekjab ko rej men in kajook ñan ri jerbale silver otemjej; bwe e riab ekjab ko aer im ejjelok jetōb iloweir.

18 Rej men waan im men in kajjirere; ilo iien kajeik er renaaj jako.

19 Ājinkōj eo an Jakob e jab āinwōt er, bwe E Ri Kōmanman men otemjej, im Israel ej bwij in jolōt eo An, im Jeova in inelep eo, etan.

20 “Kwe aō aḷaḷ in deñdeñ, kein tariṇae eo Aō, im kōn kwe Inaaj kapedakilkili aelōñ ko, im kōn kwe Inaaj kōkkure aelōñ ko.

21 Kōn kwe Inaaj kapedakilkili kidia im eo ej uwe ioon; kōn kwe Inaaj kapedakilkili jariot im eo ej uwe ioon.

22 Im kōn kwe Inaaj kapedakilkili emman im kōrā, im kōn kwe Inaaj kapedakilkili eo e rūtto im eo e dik, im kōn kwe Inaaj kapedakilkili likao im jiroñ.

23 Im kōn kwe Inaaj kapedakilkili seperd im bwij eo an, im kōn kwe Inaaj kapedakilkili ri kallib im ox ko an, im kōn kwe Inaaj kapedakilkili ri tōl ro im irooj ro.

24 Im Inaaj ña oñān Babilon im aolep ro rej jokwe ilo Kaldia kōn aolep nana ko raar kōmmane ilo Zaion imaan mejemi,” Jeova ej ba.

Anij ej kūr aelōñ ko bwe ren jumae Babilon

25 “Lo, Ij ñae eok, kwe eo toḷ in kōkkure, eo ej kōkkure aoḷepen laḷ,” Jeova ej ba, “im Inaaj erḷoke peiū ñae kwe im kadāpil lallḷok eok jān ijo e jirūmle, im Inaaj kōmman eok juon toḷ emōj tile.

26 Im re ban bōk jān eok juon dekā ñan kona in juon em, ak juon dekā ñan juon foundesōn, bwe kwōnaaj jeepeḷok ñan indeeo,” Jeova ej ba.

27 Komwin kotak juon flag ilo āneo. Uuki jilel eo ibwiljin ri aelōñ ko. Kajenolok aelōñ ko bwe ren ñae e. Kūr ñae e aelōñ in Ararat im Mini im Askanaz. Kapeeke juon irooj ioon; kidia ko ren wanlōñḷok āinwōt lokōs ko re koolol.

28 Kajenolok aelōñ ko ñae e: kiin ro an ro ri Mid, captain ro aer im aolep irooj ro aer, im āne ko otemjej rej irooj ie.

29 Im āne eo enaaj makūtkūt im wūdiddid, bwe pepe an Jeova ñae Babilon enaaj pen wōt bwe En kōmman āne in Babilon bwe en jeepeḷok im ejjelok ri jokwe ie.

30 Ro ri kajoer an Babilon raar bōjrak jān aer tariṇae; rej jokwe ilo mweo e pen; e jako aer kajoer; rej āinwōt kōrā. E bwil jikin jokwe ko an; aḷaḷ in kōjām ko an re bwilok.

31 Ri keeañ ej ettōrḷok in wōnmae bar juon, im rū jelok ej ilen wōnmae rū jelok bwe ren kōnnaanōk kiin in Babilon bwe emōj bōk aoḷepen jikin kweilok eo an.

32 Im raar bōk jikin kijoone river ko, im raar tile wūjooj in ḷwe ko, im ro ri tariṇae re lōññōñ.”

51:14 Na 3:15

51:15 Sam 146:5,6; Jer 10:12-16; Rom 1:20

51:16 Job 37:2-5; Sam 18:13;

51:17 Sam 135:7; Jna 1:4 73:22; Ais 44:18-20; Hab 2:18,19

51:19 Jer 10:16

51:20 Mai 4:12,13

51:21 Ex 15:1; Ais 43:17

51:22 Ais 13:15,16,18; Rev 8:8

51:25 Rev 8:8

51:26 Ais 13:19-22

51:27 Jen 8:4; 10:3; 2Kñ 19:37; Ais 13:2-5

51:29 Jer 10:10; Am 8:8

51:30 Ais 13:7,8; 45:1

- 51:33** Ais 21:10; Jol 3:13 33 Bwe äindein an Jeova in inelep, Anij in Israel, ba, “Jiron eo nejin Babilon ej äinwöt juon jikin deñdeñ e nūñ; bōtab mōttan jidik enaaj itok iien madmōd eo an.”
- 51:34** Job 20:15; Sam 137:8; Ais 24:1-3 34 “Nebukadnezar, Kiin in Babilon, ear kañ eō im kōkkure eō; ear likūt eō äinwöt juon jāpe ejjelōk kobban; äinwöt juon kidu awiia in lojet, ear orañlōk eō; ear kōmat lojien kōn men ko aō renno innām jołōk eō.
- 35 Eo ej jokwe ilo Zaion enaaj ba, ‘en wor ruōn Babilon kōn an kar kōkkure eō.’ Im Jerusalem enaaj ba, ‘bōtōktōkō en ioon ro rej jokwe ilo Kaldia.”
- 51:36** Sam 140:12; Rom 12:19 36 Kōn men in, äindein an Jeova ba, “Lo, Inaaj keej kōn kwe im iden-ōne kōn kwe, im Inaaj kōmōrāik lojet eo an im unin dān eo an.
- 37 Innām Babilon enaaj erom juon ejouj, juon jikin jokwe an jakol ko, juon men in jeepeploj im men in jōjōik ijo ejjelōk ej jokwe ie.
- 38 Renaaj jīmōr rorror äinwöt ļaiōn ko; renaaj nūrñūr äinwöt koon ko nejin ļaiōn ko.
- 51:39** Sam 76:5; Jer 25:27 39 Ke re māānān, Inaaj leļōk kwōjkwōj eo aer ñan er im kakadek er bwe ren mōñōñō; innām renaaj kiki wōt, im re ban ruj,” Jeova ej ba.
- 40 Inaaj āninlaļlōk er äinwöt lamb ko ñan jikin manman im äinwöt ram ko ippān got kōmaan ko.
- 41 Lale! Emōj bōk Sesak im emōj jibwe men in nōbar an aolepen laļ! Lale! Babilon ej erom men in kor ibwiljin ri aelōñ ko.
- 42 Lomaļo ear ibwij ioon Babilon; emōj kalbubuki kōn ño ko an reļap.
- 51:43** Ais 13:20 43 Jikin kweilōk ko an raar erom men in kor, juon āne e mōrā im āne jemaden, juon āne ijo ejjelōk armej ej jokwe ie im ijo ejjelōk nejin armej ej deblōke.
- 51:44** Ais 2:2; Ezer 1:7 44 Im Inaaj ekajet Bel ilo Babilon, im Inaaj kadiwōj jān lōñiin men eo ear orañlōk; im aelōñ ko re ban bar tçojloj ñan e; aet, oror in Babilon ear okjak.
- 45 Komwin diwōjloj jān eoļōpan, armej ro doō. Jabdewōt armej en make lomqoren e jān illu e bwil an Jeova.
- 46 Im būruōmi ren jab ebbeer, im komwin jab mijak naan eo me renaaj roñjake ilo āne eo -- naan eo enaaj itok ilo iio eo, im ālikin bar juon iio bar juon naan, im kōkkure enaaj ilo āneo, im irooj ñae irooj.
- Enaaj jorrān Babilon*
- 51:47** Ais 21:9; 46:1,2 47 Kōn men in, lo, raan ko rej itok ñe Inaaj ekajet ekjab ko an Babilon, im aolepen āne eo an enaaj jook, im aolep ro emōj man er renaaj buñ ilowaan.
- 51:48** Ais 44:23 48 Innām lañ im laļ im aolep iloweir renaaj lamōj kōn mōñōñō ioon Babilon, bwe ri kōkkure ro renaaj itok ñae e jān eañ,” Jeova ej ba.
- 49 Aet, Babilon enaaj buñ kōn an kar man armej in Israel, äinwöt aolepen laļ raar mej kōn Babilon.
- 50 Komwin ko, komeo kom ar ko jān jāje; komwin jab pād wōt. Keememej Jeova ñe komij pād ettołōk, im Jerusalem en pād ilo būruōmi.
- 51:51** Lia 1:10 51 Je jook, bwe jaar roñ kajjirere eo. E alikkar kōn mejed bwe je jook, bwe ruwamāejet raar deļōñ ilo jikin kwōjarjar ko an mōn Jeova.
- 52 Kōn men in, lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe Inaaj ekajet ekjab ko an, im ilo aolepen āneen, ro ri kinejneje renaaj iññūr.

53 Meñe Babilon ej wanlōñlōk ñan lañ, im meñe ej kapen mweo e kajoor eo an me e utiej, ro ri kōkkure renaaj diwōjlōk jān Ña ñae e,” Jeova ej ba.

51:53 Job 20:6,7

54 “Ainikien lamōj jān Babilon im kōkkure elap jān āneen ro ri Kaldia! 55 Bwe Jeova enaaj kōkkure Babilon, im ainikien elap enaaj jako jān kōj; im ño ko an renaaj nūrñūr āinwōt dān ko re lap; enaaj alikkar ainikier.

51:55 Sam 69:2

56 Bwe ri kōkkure eo ej wanlōñlōk ñae e, aet ñae Babilon; im renaaj jibwe ri kajoor ro an, im enaaj bwilōk lippōn ko aer; bwe Jeova ej juon Anij in iden-oñe; Enaaj kanooj ña oñear.

51:56 Sam 76:3; 94:1,2

57 Im Inaaj kakadek irooj ro an im ri mālōtlōt ro an, captain ro an, im ri utiej ro an im ri kajoor ro an, im renaaj kiki juon kiki ñan indeeo im jab ruj,” Kiñ eo ej ba; Jeova in inelep etan!

51:57 Sam 76:5,6

58 Āindein an Jeova in inelep ba, “Oror eo e depakpak an Babilon enaaj lukkuun jeepeplōk, im renaaj tile kōjām ko an re utiej. Armej ro renaaj jermal waan, im ri aelōñ ko renaaj kamōk er, ak enaaj bwil wōt.”

51:58 Ais 45:1,2; Hab 2:13

Jeremaia ej jilkinlōk naan kein ñan Babilon

59 Eñin naan eo Jeremaia ri kanaan eo ear jiroñ Seraia, nejin Neraia, nejin Maseaia, ke ear ilōk ippān Zedekaia Kiñ in Juda ñan Babilon ilo iio eo kein ka emān in an Kiñ; im Seraia ear ri tōl an ro ri tariñae.

60 Innām Jeremaia ear je ilo juon bok aolep jorrāan ko renaaj waļōk ñan Babilon, aet, aolep naan kein emōj jeje ikijjien Babilon.

61 Im Jeremaia ear ba ñan Seraia, “Ñe kwōj deļōñ ilo Babilon, innām kwōn lare bwe kwōn kōnono aolepen naan kein.

62 Im kwōn ba, ‘Jeova, Kwaar kōnono ñae jikin in bwe Kwōn joļōk e bwe en jab juon jikin jokwe ñan armej ak menninmour, bwe enaaj jeepeplōk ñan indeeo.’

51:62 Ais 13:19-22; Ezk 35:9

63 Im ñe emōj am kōnono jān bok in, kwōn lukwōj juon dekā ñan e im joļōk e eolōpan river Upretis.

51:63 Rev 18:21

64 Im kwōnaaj ba, ‘Āindein an Babilon naaj rūmļōk im jab bar jerkak kōn jorrāan eo Inaaj bōktok ioon, im renaaj kijelōk.’” Āindein naan ko an Jeremaia.

51:64 Na 1:8,9

Lien an Jerusalem buñ

52 Zedekaia ear rüttoun roñoul juon iio ke ear jino in kiñ, im ear kiñ ilo Jerusalem iumwin joñoul juon iio, im etan jinen Hamutal, nejin Jeremaia ri Libna.

52:1 2Kñ 8:22; 24:18-20

2 Im ear kōmman nana imaan mejān Jeova āinwōt ñan men otemjej Jehoiakim ear kōmmani.

52:2 Jer 36:30,31

3 Innām kōn an Jeova illu, men kein raar waļōk ilo Jerusalem im Juda, mae iien An kadiwōjlōk er jān imaan mejān. Im Zedekaia ear kapata ñae Kiñ in Babilon.

52:3 2Kr 36:13

4 Ilo iio eo kein ka ruwatimjuon in an kiñ, ilo allōñ eo kein ka joñoul, ilo raan eo kein ka joñoul in allōñ eo, Nebukadnezar kiñ in Babilon ear itok, e im aolepen jar in tariñae eo an ñae Jerusalem, im raar kamp ñae e; im raar kōmman kein nitbwilli ko ñae e, im kōpool e.

52:4 2Kñ 25:1-7; Jer 39:1

5 Āindein emōj nitbwilli jikin kweilōk eo ñan iio eo kein ka joñoul juon an kiñ Zedekaia.

- 52:6** Jer 38:9 6 Im ilo allōn eo kein ka emān, ilo raan eo kein ka ruwatimjuon in allōn eo, e kanooj lap nūta ilo jikin kweilōk eo, innām ejjelōk pilawā nān armej ri āneo.
- 52:7** Jer 39:2,4-7 7 Innām emōj rupe oror in jikin kweilōk eo, im aolep armej in tariṇae raar ko, im raar diwōjļok jān jikin kweilōk eo ilo boñ jān kōjām eo ear kōtaan oror ko, im eo ear ilo jikin kallib an kiīn eo; meñe ro ri Kaldia raar i peļaakin jikin kweilōk eo. Ak raar etal ilo iaļ an āne emman pikin.
- 52:8** Jer 21:7; 38:23 8 Im jar in tariṇae an ro ri Kaldia raar lukwarkware kiīn eo, im raar tōpar Zedekaia ilo āne emman pikin an Jeriko, im aolep jar in tariṇae eo an raar jeplōklōk jān e.
- 52:9** 2Kñ 25:6; Jer 39:5 9 Im raar jibwe kiīn eo im bōklōk e nān kiīn in Babilon nān Ribla ilo āne in Hamath. Im ear ekajete.
- 52:10** Jer 39:6 10 Im kiīn in Babilon ear man lōmaro nejn Zedekaia imaan mejān, kab ear man aolep irooj ro an Juda ilo Ribla.
- 52:11** Ezk 12:13 11 Innām ear kapilo mejān Zedekaia, im ear lukwōje kōn jakol ko, im kiīn in Babilon ear āninļok e nān Babilon, im ear likūt e ilo mōn kalbuuj mae raan in an mej.
- Raar tile tempel eo im bōklōk mweien*
- 52:12** 2Kñ 25:8-21 12 Im ilo allōn eo kein ka ļalem ilo raan eo kein ka joñoul ilo allōn eo, eo iio eo kein ka joñoul ruwatimjuon an Kiīn Nebukadnezar, Kiīn in Babilon, Nebuzaraden, captain an ro ri ebbaar, karijeran Kiīn in Babilon, ear itok nān Jerusalem.
- 52:13** 2Kñ 36:19; Sam 74:6-8; Jer 39:8 13 Im ear tile mōn Jeova, im mōn kiīn eo, im moko otemmej i Jerusalem, aet, jabdewōt em elap ear kōļoke.
- 52:14** 2Kñ 25:10 14 Im aolepen jar an ro ri Kaldia, ro raar pād ippān captain in ro ri ebbaar, raar rupe aolepen oror ko an Jerusalem i peļaakin.
- 15 Im Nebuzaraden, captain an ro ri baar, ear kajipōkweik jet iaan ro ri jeraṁōl im armej ro raar pād wōt im ro jet ilo jikin kweilōk eo, kab ro raar etal ļok nān Kiīn in Babilon im ro raar pād wōt iaan ro ri jerbale silver.
- 16 Im Nebuzaraden, captain an ro ri ebbaar, ear likūt jet iaan ro ri jeraṁōl ilo āne eo bwe ren lale jikin kallib in grep ko im jikin kallib ko.
- 52:17** 1Kñ 7:15-36 17 Im joor bronze ko raar pād ilo mōn Jeova, im ļontak ko im lōmeto bronze eo me raar pād ilo mōn Jeova, ro ri Kaldia raar tipdikdiki, im bōklōk aolep bronze eo nān Babilon.
- 52:18** 1Kñ 7:40,45 18 Im raar bōkiļok pot ko im shovel ko im kein kune malle in lamp ko im jāpe ko im spoon ko im aolep kein jerbale bronze me raar karijer kake.
- 19 Im jāpe ko, paan in kijeek ko, besōn ko, bowl ko, jikin lamp ko, spoon ko, im kab in katok ko, gold ak silver, captain an ro ri ebbaar ear bōkiļok.
- 52:20** 1Kñ 7:47 20 Joor ko ruo, juon lōmeto, im kau kōmaan ko joñoul ruo re bronze iumwin, im ļontak ko, me Kiīn Solomon ear kōmanmani nān mōn Jeova, bronze an men kein otemmej, ejjelōk joñaer.
- 21 Utiejen juon joor 27 ne, im ear 18 ne i peļaakin, im mijelin ear emān addi in pā, im ear wor lowaan.
- 52:22** 1Kñ 7:20,42 22 Im ear wor jabōn bronze ioon, im utiejen jabōn eo 7 jimattan ne, im ewor ok im pomegranate ioon jabōn eo i peļaakin, aolep bronze; im joor eo juon ear āinwōt, im ewor an pomegranate.
- 23 Im ear wor ruwatimjuonñoul jiljino pomegranate re alikkar. Oran aolep pomegranate ko ioon ok eo i peļaakin, jibukwi.

Raar kajipokweik armej ro ñan Babilon

24 Im captain an ro ri ebbaar ear bök Siraia pris elap, im Zepanaia pris eo kein ka ruo, im lõmaro jilu ri lale kõjam.

52:24 2Kñ
25:18; Ezr 7:1;
Est 1:14

25 Im jän jikin kweilok eo ear bök juon ri tõl an ri tariṇae, eo ear liküt e ioon armej ri tariṇae; im jiljilimjuon emṡaan iaan ro rej lo mejän kiiñ, ar lo er ilo jikin kweilok eo; im ri jeje eo, captain in jar in tariṇae, eo ej tõl lok armej ro ri āneo; im jiljinoñoul emṡaan iaan ro ri āneo, ar lo er ilo jikin kweilok eo.

26 Im Nebuzaraden, captain in ro ri ebbaar, ear bök er im āninlok er ñan Kiiñ in Babilon, i Ribla.

27 Im Kiiñ in Babilon ear man er bwe ren mej, i Ribla ilo ānean Hemat. Āindein emōj āninlok Juda, ri jipokwe jän āneir.

52:27 Jer 13:19;
Mai 4:10

28 Irkein armej ro Nebukadnezar ear kajipokweik er: ilo iiō eo kein ka jiljilimjuon: 3,023 ri Ju.

52:28 2Kñ
24:2,3,12-16

29 Ilo iiō eo kein ka joñoul ruwalitök an Nebukadnezar: 832 armej jän Jerusalem.

30 Ilo iiō eo kein ka roñoul jilu an Nebukadnezar: Nebuzaraden, captain in ro ri ebbaar, ear kajipokweik 745 ri Ju. Oran armej otemjej, 4,600.

31 Im ilo iiō eo kein ka jilñuul jiljilimjuon an Jihoiakin kiiñ in Juda jipokwe, ilo allōñ eo kein ka joñoul ruo, ilo raan eo kein ka roñoul lalem in allōñ eo, Ivil-merodak Kiiñ in Babilon, ilo iiō eo ke ear jino in kiiñ, ear koutiej bōran Jihoiakin Kiiñ in Juda, im ear āñintok e jän mōn kalbuuj eo.

52:31 2Kñ
25:27-30; Sam
3:3

32 Im ear kõnono jouj ñan e, im liküt tūroon eo an e utiej jän tūroon ko an kiiñ ro raar pād ippān i Babilon.

33 Im ear uköt nuknuk in kalbuuj ko an, im ear mōñā pilawā imaan mejän iien otemjej, raan ko otemjej in an mour.

52:33 2Sa 9:7,13

34 Im kön kijen, iien otemjej raar lelök kijen jän kiiñ in Babilon, jابدewōt raan juon kij, raan ko otemjej in an mour mae iien an mej.

LIAAJLOL

Ri jeje eo: Jeremaia

Ien je bok in: 586 ak 585 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in jej lo bwe Anij ej köjparok naan ko An. Ñe Ej ba bwe Enaaj kajeik armej elañne re jab ukelok, Enaaj kōmmane. Jeremaia ear je bok in ke ej kab buñ im jorrään Jerusalem. Elap an būromōj kōn Jerusalem, im ej kōnono kōn an armej ro jerata, bōtab ej barāinwōt kwalok an lōke Jeova im bwe e jelā bwe Jeova enaaj bar jipañ.

Ekkar bwe jen būromōj ñe armej rej abwin eoroñ Anij. Im ekkar bwe Anij en kajeik armej ñe re jerowiwi. Ak men eo emman ej bwe e maroñ wor jeraamman alikin jorrään. Tūriamokake ko an Jeova re jab jemlok (3:22). Ñe armej rej ukelok jān aer nana im lōke Jeova, E maroñ bar jipañ er.

LIAAJLQĻ

Jerusalem ej make wōt iaan

1 Jikin kweilōk eo,¹ me e kar obrak kōn armej, ej jijet im make iaan kiiō! Ear erom ainwōt juon kōrā e jako pāleen. E kar utiej iaan aelōn ko, im e kar lerooj iaan bukwōn ko, ak kiiō ear erom juon ri kamakoko.

2 Eļap an jañ ilo boñ, im dānnin kōmjaalal ko an rej tōor ioon jepan; ejjelōk iaan ro jeran ej kaaenōmmane. Aolep ro mōttan raar moņe; raar erom an ri kōjdat.

3 E jipōkwe Juda ilo eñtaan im eļap jermal. Ej pād i bwiljin aelōn ko, ak e jab lo kakkije. Aolep ro raar lukwarkware raar tōpar e ilo iien an jorāān.

4 Iaļ ko an Zaion rej liaajlōļ, bwe ejjelōk ej itok ñan kweilōk ko. Ejjelōk en ilo kōjām ko an otemjej; pris ro an rej nūrñūr; virgin ro an rej kōmmeñ, im e make ej meq.

5 Ri jumae ro an raar irooj ioon, im ri kōjdat ro an re jeraamman, bwe Jeova ear kōmman bwe en kōmmeñ kōn an lōñ nana ko an. Ajri ro nejin rej ilōk ñan jipōkwe imaan ri jumae ro an.

6 Aolep aiboojoj an jiroñ eo nejin Zaion ear ilōk jān e. Irooj ro an raar ainwōt kidu hart ko re jab lo jikin mōñā, innām rej ilōk im ejjelōk aer kajoor imaan ro rej lukwarkwar er.

7 Ilo raan in an eñtaan im jebwābwe, Jerusalem ear keememej aolep men ko remman re kar an ilo iien etto. Ke armej ro doon raar buñ ilo pein ro ri jumae, ejjelōk ear jipañ e. Ri jumae ro raar lo e, im raar kajjirere kake jorāān eo an.

8 Eļap an Jerusalem kar jerōwiwi, kōn men in, ear erom juon men e jokdād. Aolep ro raar koutiej e rej kajekdōon e, bwe raar lo an keelwaan. Barainwōt e, ej nūrñūr im oktak liklōk.

9 Likko ko an rettoon. Ear jab lōmñak kōn jemlōkōn. E kabwilōñlōñ an buñallōk! Ejjelōk en ej kaaenōmmane. “O Jeova, Kwōn lale aō eñtaan, bwe ri kōjdat eo ear make kōmmejae.”

10 Ri jumae eo ej erlōke pein ioon aolep men ko an remman. Ear lo an ri aelōn ko deļōñ ilo jikin kwōjarjar eo an, ak Kwaar jiroñ bwe ren jab deļōñ ilo jar eo Am.

11 Armej ro an otemjej rej nūrñūr im pukot pilawā. Raar leļōk men ko aer remman kōn mōñā bwe ren mour. “O Jeova, Kwōn reitok im kōlmānļokjeñ kake, bwe ña men in kajekdōon.”

12 Ta, men in ej juon men in kajekdōon ippemi, komeo komij ellā jān ijin ke? Komwin kōlmānļokjeñ kake im lo eļaññe emōj an wor eñtaan ainwōt aō eñtaan eo emōj kōkkure eō kake, eo Jeova ear kabūromōj eō kake ilo raan in An illu e bwil.

1:1 Ais 22:2; Jer 31:7; 40:9

1:2 Jer 2:25; 22:20-22; Mai 7:5

1:3 Lv 26:39; Dt 28:64-67; 2Kñ 25:4,5
1:4 Jer 9:11; 10:22; Lia 2:6,7; Jol 1:8-13

1:5 Sam 90:7,8; Ezk 8:17,18; 9:9,10

1:6 Sam 132:13; Jer 13:18

1:7 Jer 37:7; Lia 4:17

1:8 Ais 59:2-13; Lia 1:15

1:9 Sam 74:23; Ais 3:8; Jer 13:17,18

1:10 Sam 74:4-8; Ais 64:10,11; Jer 51:51

1:11 1Sa 30:12; Jer 15:19

1:12 Ais 13:13; Jer 4:8; 18:16; 48:27

¹Jebta ko ilo bok in rej “acrostics.” Meleleñ lōta eo kein ka juon ilo eoon ko rej loor alphabet an kajin Hibru. Eoon juon ej jino kōn lōta eo kein ka juon, eoon ruo ej jino kōn lōta eo kein ka ruo, im aerlōkwōt. Ewor 22 lōta ilo alphabet in kajin Hibru, im kōn men in ewor 22 eoon ilo jebta 1, 2, 4, im 5. Jebta 3 ej 66 eoon aetokan kōnke rej kōjerbal lōta ko jilu katen. Ilo Jebta 3, eoon 1, 2, im 3, rej aolep jino kōn lōta eo kein ka juon in alphabet eo.

1:13 Job 19:6;
30:30; Sam
22:14; Jer 44:6;
Hab 3:16

1:14 JK 5:22; Ais
47:6; Jer 32:3,5;
Ezk 25:4,7

1:15 Ais 41:2; Jer
13:24; 37:10

1:16 Sam 69:20;
Ekl 4:1; Lia 1:2

1:17 2Kñ 24:2-4;
Ais 1:15; Jer 4:31

1:18 Dt
28:32,41; 1Sa
12:14,15; Sam
119:75; Jer 12:1

1:19 Job 19:13-
19; Jer 14:15;
Lam 1:2; 2:20

1:20 Ais 16:11;
Jer 4:19

1:21 Sam 35:15;
Ais 14:5,6; 47:6;
Jer 30:16

1:22 Nih 4:4,5;
Sam 137:7,8

2:1 Sam 99:5;
132:7; Ais 64:11;
Ezk 28:14-16

2:2 Sam 21:9;
89:39,40; Lia
3:43

2:3 Sam 75:5,10;
Ais 42:25; Jer
21:14

2:4 Job 6:4;
16:13; Jer 7:20

2:5 Jer 52:13; Lia
2:2

13 Ear jilkintok kijeek jān lañ ñan ilowaan di ko diiō, im ej tile. Ear erlōke juon ok ñan neō. Ear ukōt eō liklōk. Ear kōmman bwe in jeepeplōk im mōjñō aolepen raan.

14 Ine eo in jerōwiwi ko aō ej pād wōt ioō. Pein ear āji, im rej wanlōñlōk ioon kōnwaō. Ear kamōjñō aō kajoor. Irooj ear lelōk eō ilo pein ro im I jab maroñ jutak ñae er.

15 Irooj ear jołōk aolep ri kajoor ro aō ro raar pād ippa. Ear kūr ñae eō juon kweilōk ñan kōkkure likao ro aō. Irooj ej juuri virgin eo nejin Juda āinwōt juon kein joniak grep.

16 Ij jañ kōn men kein. Elap an meja tōqor kōn dān, bwe ri kaaenōmman eo me enaaj kar kāmour eō ej ettolōk jān eō. Ro nejū re jeepeplōk bwe ri kōjdat ear anjo.

17 Zaion ej erlōke pein, ak ejjelōk juon ñan kaaenōmmane. Jeova ear jiroñ bwe ro i pelaakin Jakob ren ri jumae ro an. Jerusalem ej erom juon men ettoon ñan er.

18 Jeova e wānōk, bwe iar kōtrāe An in naan. Komwin roñjake mōk, kom armej otemjej, im lo eñtaan ko aō. Virgin ro im likao ro raar ilōk ñan jipōkwe.

19 Iar kūr ñan ro jera, ak raar moñ eō. Pris ro aō im elder ro aō raar mej ilo jikin kweilōk eo ke raar pukot mōñā ñan make kakajoor er.

20 Kwōn lale O Jeova, bwe I jorraān. Būruō e pok, im ear oktak ilowa bwe elap aō kar kōtrāe. I nabōj, jaje ej kōkkure; lowaan em, mej.

21 Raar roñ bwe ij nūrñūr; ejjelōk en ej kaaenōmman eō. Ri kōjdat ro aō otemjej raar roñ kōn aō jorraān; re mōñōñō bwe Kwaar kōmmane. Yokwe, bwe Kwōn bōktok raan eo Kwaar kōnono kake bwe ren erom āinwōt ña.

22 Aolep nana ko aer ren imaan Mejōm, im Kwōn kōmman ñan er āinwōt Kwaar kōmman ñan eō kōn aolep jerōwiwi ko aō; bwe nūrñūr ko aō re lōñ, im būruō e kijelōk.

Anij ear kōkkure Jerusalem

2 Enañin lap an Irooj kalbubu jiroñ eo nejin Zaion āinwōt kōn juon kōdō ilo An illu. Ear jołōk aibojoj an Israel jān lañ ñan laļ, im Ear jab keememej eran neen ilo raan in An illu.

2 Irooj ear orañlōk e im jab tūriamokake aolep jikin jokwe ko an Jakob. Ilo An illu ear jolallōk aolep jikin kweilōk ko re kajoor an jiroñ eo nejin Juda. Ear kōmman bwe ren tōpar laļ; Ear kananaik aelōñ eo im irooj ro an.

3 Ilo An illu e bwil Ear jeke kajoor otemjej an Israel. Ear kekaake Pein anmoōñōn imaan ri kōjdat eo, im Ear bwil ilo Jakob āinwōt juon kijeek e urur eo ej tile aolep men i pelaakin.

4 Ear kiele lippōn eo An āinwōt juon ri kōjdat; e pojak Pein anmoōñōn āinwōt juon ri jumae, im Ear man aolep ro re wōlbo; Ear lutōklōk An illu āinwōt juon kijeek ilowaan mōn kōppād an jiroñ eo nejin Zaion.

5 Irooj ear erom āinwōt juon ri kōjdat. Ear orañlōk Israel. Ear orañlōk aolep mōn irooj ko an. Ear kōkkure aolep jikin kweilōk re kajoor ko an. Ear korlōk liaajlōļ im būromōj ilo jiroñ eo nejin Juda.

6 Ear kajeepepløk mōn kōppād eo An ainwōt juon jikin kallib. Ear kōkkure mōn kweiløk eo An. Jeova ear kōmman bwe ren meļōkløk kweiløk ko im Jabōt ko ilo Zaion, im Ear kajekdoon kiin im pris ilo illu eo An e bwil.

7 Irooj ear joløk lokatok eo An; Ear kajekdoon jikin kwōjarjar eo An. Ear leļøk oror ko in moko mōn irooj ro an ilo pein ri kōjdat. Raar kotak ainikier ilo mōn Jeova ainwōt ilo raan in kweiløk.

8 Jeova ear pepe in kōkkure oror ko an jiroñ eo nejin Zaion. Ear erļøke to in joñe eo im jab dāpij Pein jān kōkkure; im Ear kōmman bwe mweo e pen im oror ren liaajlō; raar jīmōr mōjnōløk.

9 Kōjām ko an raar rūmļøk i buļōn bwidej. Ear kōkkure im bwiløk aļal ko an. Kiin ro im irooj ro an rej ippān ri aelōn ko. E jako kien eo, kab ri kanaan ro an re jab lo visōn jān Jeova.

10 Rūtto ro an jiroñ eo nejin Zaion rej jijet im ikōñ. Raar jolōñløk būnāl ioon bōraer; rej kōņak nuknuk e kilep iden. Virgin ro an Jerusalem raar jilløk nān laļ.

11 E maat dānnin kōmjaalal jān meja. Aō e abņōñō. Emōj lutōkløk būruō ioon laļ kōn an jorrāan jiroñ eo nejin armej ro doō, im kōn an ajri im niñniñ lotløk ilo ial ko ilo jikin kweiløk eo.

12 Raar ba nān jinier, 'Ewi grain im wain?' ke raar lotløk ainwōt ro emōj man er ilo ial ko in jikin kweiløk eo, im ke re mej ioon ubōn jinier.

13 Elmān aō maroñ kauweik eok? In keidi eok nān ta, jiroñ eo nejin Jerusalem? Inaaj kajjioñe eok nān ta, virgin eo nejin Zaion? Bwe jorrāan eo aļ eļap ainwōt lojet. Wōn e maroñ kajmour eok?

14 Ri kanaan ro aļ raar lo men ko re waan im bwebwe, im raar jab kwaļøk jerōwiwi ko aļ bwe ren kōjparok eok jān jipōkwe; im raar kwaļøk nān eok men ko re waan im men ko rej kejebwābweik eok.

15 Aolep ro rej eļlā rej kabbokbok nāe eok. Re bwilōn im jeboulul nāe jiroñ eo nejin Jerusalem im ba, "Eñin jikin kweiløk eo me armej raar kōnono kake im ba, 'E aiboojoj tata im men in lañlōn an aolepen laļ' ke?"

16 Ri kōjdat ro aļ otemej raar waļāñi lōñier nāe eok. Raar bwilōn im kaōrōr nīer. Raar ba "Jaar orañløk e. Ilo mool eñin raan eo jaar kijerjer kake; jaar lo e, im e tōprak!"

17 Jeova ear kōmman men eo Ear pepe kake. Ear kajjjet Naan eo An me Ear jiroñ jān etto. Ear jolalløk im jab tūriamokake, im Ear kalañlōn ri kōjdat iom; ear koutiej doon an ri jumae eo aļ.

18 Būreir raar kūr nān Irooj. O oror in jiroñ eo nejin Zaion, dānnin kōmjaalal en tōrļøk ainwōt juon river raan im boñ; kwōn jab kakkije, im mejam ren jab bōjrak.

19 Kwōn jerkak! Lamōj ilo boñ ilo jinoim emmej. Kwōn lutōkløk būruom ainwōt dān imaan mejān Irooj. Kwōn kotak peim nān E kōn mour an ajri ro nejim ro rej lotløk kōn kwōle ilo jabōn ial ko otemej.

20 Kwōn lale, Jeova, im lōmņak. Nān wōn emōj Aļ kōmman men rot kein? Kōrā ro ren kañ ro nejier, ajri ro raar keotaki ke? Ak ren man pris im ri kanaan ilo jikin kwōjarjar an Irooj ke?

21 Ro re dik im re rūtto rej babu i laļ ilo ial ko. Emōj man virgin ro aō im likao ro aō kōn jāje. Kwaar man er ilo raan in Aļ illu. Kwaar urōt er im jab tūriamokake.

2:6 Lia 1:4; Zp 3:18

2:7 Sam 74:3-8; Ais 64:11; Ezk 7:20-22

2:8 2Kñ 21:13; Ais 34:11; Am 7:7-9

2:9 Nih 1:3; Jer 23:16

2:10 Job 2:13; Ais 3:26; Am 8:3; Jna 3:6-8

2:11 Job 16:13; Jer 4:19; Lia 2:19

2:12 Job 30:16; Sam 42:4

2:13 Lia 1:12

2:14 Ezk 22:25,28; 23:36; Mai 3:8

2:15 Job 27:23; Sam 48:2; 50:2; Jer 18:16

2:16 Sam 56:2; Lia 3:46; Ob 12-15

2:17 Dt 28:43,44; Sam 89:42; Lia 1:5

2:18 Sam 119:145; Lia 2:8; Hos 7:14; Hab 2:11

2:19 1Sa 1:15; Sam 42:3,4; Ais 51:20

2:20 Ex 32:11; Dt 9:26; Sam 78:64; Jer 23:11,12; Lia 4:13,16

2:21 2Kr 36:17; Jer 6:11

2:22 Sam 31:13;
Ais 24:17,18; Jer
16:2-4

22 Āinwōt ilo juon raan in kweilōk, āindein Aṃ kar kūr lōlñōñ ko bwe ren kōpool eō; im ilo raan in illu an Jeova, ejjelōk ear ko ak pād wōt. Aō ri kōjdat ear kōkkure ro iar keotak im kaajjiriri.

Jorrāān ko an Jeremaia

3

Na armej eo ear lo eñtaan kōn alaḷ in illu eo An.

3:2 Jer 4:23

2 Ear tōl eō im ear kōṃṃan bwe in etetal ilo marok im jab meram.

3:4 Jer 50:17

3 Ilo ṃool ear ukōt Pein ṇae eō elōñ katen aoopen raan.

4 Ear kōṃṃan bwe kanniōkō im kilū raar ṃorlōk; Ear bwiłoke di ko diō.

3:5 Job 19:8;
Sam 69:21; Jer
23:15

5 Ear juṃae eō im kōpool eō kōn meq im eñtaan.

6 Ear kōṃṃan bwe in jokwe ilo jikin ko re marok āinwōt ro im etto aer mej.

3:6 Sam 88:5,6
3:7 Jer 40:4

7 Ear orore eō bwe in jab maroñ diwōj; Ear kōṃṃan bwe chain eo aō en eddo.

3:8 Sam 22:2

8 Barāinwōt ñe ij kūr ak laṃōj Ej abwin roñ aō jar.

9 Ear orore iaḷ ko aō kōn deka emōj jekjek; Ear kankeke jikin etetal ko aō.

10 Ear ṇan eō āinwōt juon bear eo ej apāde eō im juon laiōn ilo jikin ettino.

3:11 Job
16:12,13; Hos
6:1

11 Ear kajeor iaḷ ko aō, im Ear imkili eō; Ear kajeepelōk eō.

12 Ear kiele lippon eo An, im Ear likūt eō kein wākare ṇan ṃade eo.

13 Ear kadeļōñ ilo būruō ṃade ko jān nien ṃade eo An.

3:14 Lia 3:63

14 Iar men in ettōñ kake ṇan aoep armej ro doō; raar kajjirere kake eō kōn al aoopen raan.

15 Ear kobrak eō kōn meq; Ear kamat eō kōn wormwud.²

16 Ear bwiłoke ñi ko ñiū kōn lā; Ear juuri eō ilo melkwaarar.

3:17 Ais 59:11;
Jer 12:12

17 Ear jołok aenōṃṃan jān aō; I meļōklōk jeraamṃan.

3:18 Job 17:15;
Ezk 37:11

18 Innām ij ba, “E jako aō kajoor im aō kōjatdikdik jān Jeova.”

Tūriamokake ko an Jeova re jab jemlōk

19 Kwōn keememej aō eñtaan im aō ito-itak, wormwud eo im meq.

20 Aō e kanooj keememej im e būromōj ilowaō.

21 Ij keememej men in, innām ewor aō kōjatdikdik.

3:22 Sam 78:38;
Jer 3:12; Mal 3:6

22 Kōn jouj an Jeova je jab jako, bwe tūriamokake ko An rejab jemlōk.

23 Re kāl jibboñ otemjej; elap Aṃ tiljek!

3:24 Sam 73:26

24 Aō ej ba, “Jeova aō kij, kōn men in inaaj kōjatdikdik ilo E.”

3:25 Ais 25:9;
26:9

25 Jeova emṃan ṇan ro rej kattar E, ṇan ro rej pukot E.

26 Emṃan ṇan kattar im tōt wōt kōn lomqor eo an Jeova.

27 Emṃan bwe juon emṃaan en ineeq ine³ eo ke ej emṃan ded.

28 En jijet make iaan im tōt wōt, bwe Ear likūt men in ioon.

29 En likūt lōñiin ilo būñal; bōlen enaaj wor kōjatdikdik.

3:30 Job 16:10;
Ais 50:6; Mt 5:39

30 En lełok jepan ṇan eo ej ṃan e; armej ren kinaaklōk e.

3:31 Ais 54:7-10

31 Bwe Irooj e ban jołok ṇan indeeo.

²Wormwud ej juon men in eddek me elap an meq.

³Lale kōmmelele kōn juon ine ilo Jeremaia 5:5.

32 Bwe meñe Ej kabüromōj, Enaaj tūriamokake ekkar ñan jouj eo An eĻap.

33 Bwe E jab kaeñtaan ak kabüromōj ro nejin armej kōn An kōñaan.

34 Ñan jipede iumwin neen aolep ri jipōkwe an laĻ,

35 Ñan dāpij ekajet jimwe jān juon emmaān imaan mejān Eo E utiejtata,

36 Ñan kabōd juon armej ilo keej eo an – e nana men kein ippān Irooj.

37 Wōn ej kōnnaan im ej waĻok eĻaññe Irooj e jab jiroñ bwe en waĻok?

38 Ta, jeraamman im jerata re jab waĻok jān lōñiin Eo E utiejtata ke?

39 Armej, ro rej mour, rej ri jerōwiwi. Kōn men in, etke rej ellotaan?

Jen rōĻ ñan ippān Jeova

40 Jen lale im mālejoñ iaĻ ko ad, im jen rōĻ ñan ippān Jeova.

41 Jen kotak būruōd im peōd ñan Anij i lañ.

42 Kōm ar jerōwiwi im jab pokake, ak Kwaar jab joĻok ad bōd.

43 Kwaar make kalbubu Eok kōn illu im lukwarkwar kōm; Kwaar man im jab tūriamokake.

44 Kwaar make kalbubu Eok kōn juon kōdō bwe jar ko ren jab tōpar Eok.

45 Kwaar kōmman kōm menōknok im kwōpej i bwiljin armej.

46 Ri kōjdat ro am otemjej raar waĻañi lōñier ñae kōj.

47 Je lōññōn im wōtlōk; emōj kōkkure im kajeepelōk kōj.

48 River in dān rej tōrĻōk jān meja kōn jorrāan an jiroñ eo nejin armej ro doō.

49 Meja rej tōrĻōk aolep iien im jab bōjrak,

50 Mae iien an Jeova reilaĻtok im loe.

51 Men ko ij loi rej kametak aō kōn jiroñ ro nejin jikin kweilōk eo aō.

52 Ri kōjdat ro aō rej lukwarkwar eō āinwōt juon bao, im ear ejjeĻok unin.

53 Raar kōñaan bwe in mej ilo juon rōñ, raar kalbubu eō kōn juon dekā.

54 Dān ear ibwijleptok ioon bōra, im iar ba, 'I jako.'

Jen kajitōk jipāñ jān Jeova

55 Iar kūr Etam, Jeova, jān ijo e mwilaĻ ilo rōñ eo.

56 Kwaar roñ ainikiō; Kwōn jab űooj lōjilñūm jān aō lamōj.

57 Kwaar kepaaktok ilo raan eo iar kūr Eok. Kwaar ba, 'Kwōn jab mijak.'

58 O Irooj, Kwaar akweĻap kōn keej an aō; Kwaar pinmuur ñan eō.

59 O Jeova, Kwaar lo aer matōrtōr eō; Kwōn ekajet aō keej.

60 Kwaar lo aolep aer lōmñak in iden-ōñe im aolep pepe ko aer ñae eō.

61 Kwaar roñ aer kajjire, O Jeova, im aolep pepe ko aer ñae eō;

62 Tien ro rej jutak ñae eō im kōttōbalbal ko aer rej ñae eō aolepen raan.

63 Kwōn lale aer jijet im aer jutak; ij āinwōt al in kajjire eo aer.

64 Kwōnaaj ña oñear, O Jeova, ekkar ñan kōmman ko an peir.

65 Kwōnaaj kōmman bwe en pilo būrueir, im Kwōn liaakĻok er.

66 Kwōnaaj lukwarkwar er ilo illu im joĻok er jān iumwin lañ ko an Jeova.

3:36 Jer 22:3;
Hab 1:13

3:38 Job 2:10;
Jer 32:42

3:39 Mai 7:2; Hi
12:5,6

3:40 Sam
119:59;

139:23,24; 2Ko
13:5

3:42 Nih 9:26;
Jer 14:20

3:47 Ais
24:17,18; Jer
48:43,44

3:50 Ais 63:15

3:54 Jna 2:3-5

3:56 Job 34:28;
Sam 55:1; 116:12

3:57 Jos 1:6; Ais
41:10,14

3:58 Sam 34:22;
Jer 50:34; 51:36

3:62 Ezk 36:3

3:64 Jer 51:24

3:65 Dt 2:30

E jorrāān Jerusalem im armej ro

4:1 2Kñ 25:9,10

4 Enaņin mājkuņļok gold eo! E oktak gold eo eņman! Eņoj kajeplōklōk dekā ko re kwōjarjar ilo jabōn aolep ial.

4:2 Ais 30:14; Jer 19:1,11

2 Ro nejin Zaion re jītōnbōro raar āinwōt gold erreo. Ak kiīō eņoj watōk er āinwōt jāpe bwidej, men in kōmman an juon ri kōmman jāpe.

3 Jakol ko rej leļok ittier im kaninnin ro nejier, ak jiroņ eo nejin armej ro doō e lāj āinwōt juon ostrich ilo āne jemaden.

4 Loen niņniņ ej eddāp nān natin kōn an maro; ajri re dik rej kajjitōk kōn pilawā, ak ejjelok ej leļok nān er.

5 Eņoj kōkkure ilo ial ko ro raar mōnā ekkan ko renno; ro im raar kō-
nak nuknuk piolōt ke raar rūttoļok rej pād wōt ilo jikin kōlla.

4:6 Jen 19:25; Jer 20:16; Ezk 16:48

6 Eļapļok nana an jiroņ eo nejin ro doō jān jerowiwi an Sodom, eo eņoj jolaļļok e ilo jidimkij, im ejjelok ear leļok pein nān jipaņ e.

7 Ri kwōjarjar ro an raar erreo jān sno; raar mouj jān milk; raar būrōrō jān rubi im raar āinwōt dekā sapair.

4:8 Sam 102:5; Lia 5:10

8 Re marok jān kilmeej kiīō, armej re jab kile er ilo ial ko; kilier ej kuņōk nān dier, ear mōrālōk āinwōt juon aļal.

4:9 Lv 26:39

9 Eņman ro rej mej jān jāpe jān ro rej mej kōn nūta; rein rej kijelok im jorrāān kōn an ejjelok kijeir jān mēlaaj.

4:10 Dt 28:53-55; 2Kñ 6:26-30

10 Pein kōrā ro rekkein tūriamo raar kōmat ro nejier; raar kijeir ilo iien kōkkure jiroņ eo nejin armej ro doō.

4:11 Dt 32:22

11 Jeova ear kamaat An illu. Ear lutōkļok An illu e bwil. Ear kōjo juon kijeek ilo Zaion, im ear tile pādpād eo an.

4:12 Jer 21:13

12 Kiīn ro im aolep armej in laļ in raar jab tōmak bwe ri jumae ro im ri kōjdat ro re maroņ deļoņ ilo kōjām ko an Jerusalem.

4:13 Jer 2:30; 26:8,9

13 Kōn jerowiwi ko an ri kanaan ro an im nana ko an pris ro an, ro raar lutōkļok bōtōktōken ro re wānōk eoļōpan,

4:14 Dt 28:28,29; Ais 29:10; 56:10; 59:9,10

14 Raar jebwābwe ilo ial ko āinwōt ri pilo; eņoj kattoon er kōn bōtōktōk, innām ejjelok e maroņ uñnūr nuknuk ko aer.

4:15 Lv 13:45,46; Jer 45:5

15 “Komwin etal! Kōmij ettoon!” rej lamōj nān er. “Komwin etal! Komwin etal! Komwin jab uñnūr kōm!” Ke raar ko, raar barāinwōt jebwābwe. Armej ro iaan ri aelōņ ko raar ba, “Ren jab bar jokwe ijin.”

4:16 Ais 9:14-46; Jer 52:24-27

16 Mejān Jeova ear kajeplōklōk er. E ban bar lale er. Raar jab koutiej pris ro ak jouj nān elder ro.

4:17 Jer 37:7; Lia 1:7; Ezk 29:16

17 Ak kōn kōj, mejed re mōk in lale, bwe ear ejjelok tokjān ad kapok jipaņ; ilo jikin lale ko ad jaar pukot juon aelōņ eo ear jab maroņ in lōmōoren kōj.

18 Je jab maroņ etal ilo ial ko kōnke rej lukwarkwar kōj. Epaak jemļokōd; e obrak raan ko ad, bwe e moottok jemļokōd.

4:19 Dt 28:49; Jer 4:13

19 Ro rej lukwarkwar kōj re mōkaj jān igōl ko ilaņ. Raar kōpel kōj ioon toļ ko im apāde kōj ilo āne jemaden.

4:20 Jer 39:5; Ezk 12:12,13; Dan 4:12

20 Kūtuon mour ko ad, ri kapit an Jeova, e po ilo roņ ko aer. Kōn kiīn eo, jaar ba bwe jenaaj mour ilo lorin i bwiljin ri aelōņ ko.

4:21 Ais 34:7; Am 1:11

21 Kwōn lañlōņ im mōņōņō, kwe jiroņ eo nejin Idom eo ej jokwe ilo āneen Uz. Ak renaaj barāinwōt jake wōj kab eo; kwōnaaj kadek im make kakeelwaan eok.

22 E jemłok kaje eo aṃ, O jiron eo nejin Zaion. E ban bar kajipokweik eok. Enaaj kajeik bōd ko aṃ, O jiron eo nejin Idōm; Enaaj kaalikkar nana ko aṃ.

4:22 Ais 40:2; Jer 49:10

Aikuj ko an ro ri Israel

S Kwōn keememej O Jeova ta eo ear wałok ñan kōm; Kwōn lõmṃak kake im lo am jorrāan.

2 Eṃōj lełok am jolōt ñan ruwamāejet, im ṃoko imōm ñan ro ri likin.

5:2 Ais 1:7; Hos 8:7,8

3 Kōm ar erom atajinemjen; ejjełok jemem; ro jinōm rej āinwōt liṃaro e jako pāleir.

5:3 Jer 15:8; 18:21

4 Kōmij aikuj wia limōd dān; kōmij wiaik ałal.

5:4 Ais 3:1

5 Ro rej lukwarkwar kōm re paak; kōmij kijełok ak kōm jab lo kakkije.

6 Kōm ar kōttāik kōm ñan Ijipt im ñan Assiria bwe en bwe kijem pilawā.

7 Ro jemem raar jerōwiwi, im re jako; kōmij bōk eddo kōn bōd ko aer.

5:7 Jer 14:20; 16:12

8 Ri kaṃakoko rej irooj iom; ejjełok eṇ bwe en lõmṃoren kōm jān peir.

5:9 Jer 40:9-12

9 Kōmij bōk kijem pilawā ilo uwōta kōn am mour kōnke ewor juon jāe ilo āne jemaden.

10 E bwil kilim āinwōt juon uṃ kōn an kajoor nūta.

11 Raar kananaik kōrā ro ilo Zaion im virgin ro ilo jikin kweilok ko in Juda.

5:11 Ais 13:16; Zk 14:2

12 Eṃōj lukwōj būruon irooj ro; raar jab koutiej rūtto ro.

5:12 Ais 47:6; Lia 4:16

13 Likao ro rej jerbal ilo jikin irir, im ajri ro rej tipñol ke rej ineeek ałal.

14 E jako elder ro jān kōjām eo im likao ro jān al ko aer.

5:14 Ais 24:8; Jer 7:34

15 E jako lañlōñ jān būruem; eṃōj oktak ad eb ñan liaajlōl.

5:15 Jer 25:10

16 Kūrawūn eo ear wōtłok jān bōram. Jerata ñan kōm, bwe koṃ ar jerōwiwi!

17 Kōn men in, e ṃōjṃō būruem; kōn men kein e tab mejem,

5:17 Job 17:7; Sam 6:7

18 Kōn toł Zaion, eo e jeepeplok; fox ko rej etetal ilo e.

19 Kwe Jeova, Kwōj pād ñan indeeo im Aṃ tūroon jān epepen ñan epepen.

5:19 Sam 45:6

20 Etke Kwōj mełokłok kōm ñan indeeo im ilok jān kōm iuṃwin elōñ raan?

5:20 Sam 13:1; 44:24

21 Kwōn kajeplaaak kōm ñan Kwe, O Jeova, im kōmnaaj jeplaaak; Kwōn kōkāal raan ko am āinwōt etto,

5:21 Jer 31:18

22 Ñe ab Kwaar kanooj jołok kōm, im Kwōj illu ippem elap jān joñan.

EZEKIEL

Ri jeje eo: Ezekiel

Iien je bok in: 571 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in jej lo bwe, meñe armej re jorrään kōn aer jerōwiwi, ełaññe rej ukełok jān aer nana, Anij e maroñ bar kajeraamman er. Ezekiel ear juon ri kanaan me ear pād ilo Babilon ippān ro raar jipokwe. Bōtab e jañin lukkuun buñ Jerusalem ilo jinoin. Ezekiel ear kwałok ñan armej ro bwe ren eğroñ Anij im pokake E.

Anij ear ba ñan Ezekiel bwe en kōmman elōñ waan joñak ñan ro ri Israel. Ear babu iumwin elōñ raan im jiña jikin kweilok in Jerusalem ioon juon brik. Men in ear juon waan joñak kōn iien kajipokweik Jerusalem. Bar juon iien, lio pāleen ear mej, im Anij ear ba en jab kwałok an būromōj kake. Im juon iien ear kōb ilo oror eo im diwōjlōk ilo boñ kōn mweiuk ko mweien āinwōt juon armej eo ej etal ñan jipokwe.

Anij ej kūr armej bwe ren pokake E. Jet iien e jab pidodo, ak e bwe jouj im kajoor an Anij. Anij e jouj ilo An kwałok ñan armej ta eo enaaj wałok ełaññe re jab pokake E, ak ej kuṇaan armej bwe ren lōke Anij im loor kien ko An.

EZEKIEL

Ezekiel e pād ilo Babilon

1 Ilo iiō eo kein ka jilñuul im allōñ kein ka emān im raan eo kein ka ɭalem in allōñ eo, ke iar pād i bwiljin ro ri jipɔkwe iturin river Kebar, e peɭɔk ɭaň, im iar lo juon visōn in Anij.

2 Ilo raan eo kein ka ɭalem an allōñ eo, ilo iiō eo kein ka ɭalem an Kiiň Jehoiakin jipɔkwe,

3 Naan in Jeova ear itok ñan Ezekiel pris eo, nejin Buzi, ilo āneen ro ri Kaldia, iturin river Kebar; im pein Jeova ear pād ioon ijo.

Visōn eo an Ezekiel

4 Im iar reiɭɔk, im lo, juon aire ear itok jān eaň, juon kōɔɔ ɔɭap, im kijeek ear jaromrom, im ear wor meram ɔɭap i peɭaakin, im eoɭopan kijeek eo ear ainwōt māl e bwil.

5 Im eoɭopan ear ainwōt emān men ko me rej mour. Im āindein wāweir: raar ainwōt armej.

6 Im kajjojo iaer emān mejeir im emān pein bao.

7 In neir raar jɔmwe, im ɭopiden neir ear ainwōt ɭopiden neen koon in kau, im raar rabōlbōl ainwōt bronze e jatōltōl.

8 Ear wor pein armej iumwin pein bao ko aer ioon side ko emān. Im ereañ aolep elōñ mejeir im pein bao.

9 Pein bao ko aer raar itaak doon; raar jab oktak ilo aer etal; jabdewōt ear etal jɔmwe wōt.

10 Im wāween mejeir kajjojo ainwōt mejān juon emmaan, im mejān juon ɭaiōn tu-anmoon, im mejān juon ox tu-anmiiň, im mej eo lik, igōl. Āindein ereañ aolep.

11 Āindein mejeir. Im pein bao ko aer emōj erɭɔke lōñɭɔk; ippān jabdewōt iaer, ruo pein bao raar itaak bar juon iaer, im ruo raar kalbubu ānbwinneir.

12 Im jabdewōt iaer ear etal jɔmwe wōt. Ijo jetōb eo ear etal ie ɭɔk, raar etal ippāer ɭɔk, im raar jab oktak ilo aer etal.

13 Im wāween rein rej mour ainwōt māl e in kijeek ej urur, im jet men ainwōt pāle ko raar ito-itak ikōtaan rein rej mour; e rabōlbōl kijeek eo, im jarom ear wāɭɔk jān kijeek eo.

14 Im rein rej mour raar ettōrto ettōrtak ainwōt jarom.

15 Im iar lo rein rej mour, im lo ear wor juon wil ioon ɭaɭ iturin jabdewōt iaa rein rej mour, ro im elōñ emān mejeir.

16 Im āindein wāween im jekjekin wil kein: raar ainwōt krisolait,¹ im juon wōt wāween ereañ. Im wāween im jekjekier ainwōt juon wil lowaan juon wil.

17 Im ke raar etal, raar etal ilo jabdewōt iaa iaɭ ko aer emān, im raar jab oktak ilo aer etal.

18 Im tōrerein wil ko raar utiej im men in kaamijak; im tōrereir raar obrak kōn mej i peɭaakiereañ.

1:1 Ezk 40:2**1:4** Ezk 13:11,13**1:5** Ezk 10:15-17,20**1:6** Ezk 10:14,21**1:7** Rev 1:15; 2:18**1:8** Ezk 10:8,21**1:9** Ezk 10:22**1:10** Ezk 10:14; Rev 4:7**1:11** Ais 6:2; Ezk 10:16,19**1:13** Sam 104:4; Dan 10:5,6; Rev 4:5**1:14** Zk 4:10; Mt 24:27**1:16** Ezk 10:9-13**1:18** JK 15:3; Ezk 10:9-13; Zk 4:10; Rev 4:6,8

¹Krisolait ej juon kain dekā e aorōk im aiboojoj.

1:19 Ezk
10:16,17,19

19 Im ke rein rej mour raar etal, wil ko itureir raar emmaküt; im ke rein rej mour raar wanlōñłok jān lał, wil ko raar wanlōñłok barāinwōt.

20 Ijo jetōb eo ear etal ie, raar etal ie, im wil ko raar wanlōñłok itureir, bwe jetōb in rein rej mour raar ilo wil ko.

21 Ke rein raar etal, raar etal barāinwōt, im ke rein raar pād wōt, raar pād wōt barāinwōt; im ke rein raar wanlōñłok jān lał, wil ko raar wanlōñłok itureir, bwe jetōb in rein rej mour ear ilo wil ko.

1:22 Ex 24:10;
Job 37:22; Ezk
10:1; Rev 4:6;
22:1

22 Im mejatoto ilōñin bōran rein rej mour ear āinwōt ice me emōj erłoke ilōñin bōraer, im e kōppalpał.

23 Im iumwin mejatoto eo, pā ko peir raar jīmwe, erłoke ñan doon; kab jabdewōt i aer ear wor ruo pein bao i rājet im ruo pein bao i rājet eo juon ñan kalbubu ānbwinneir.

1:24 Ezk 10:5;
43:2; Dan 10:6;
Rev 1:15; 19:6

24 Im ke raar etal, iar roñ ainikien pein bao ko aer āinwōt ainikien elōñ dān im āinwōt ainikien Eo E kajoer Bōtata; ainikien nūrñūr āinwōt ainikien juon jar in tariñae. Ke raar jutak wōt, raar door pein bao ko aer.

25 Im ear wałok juon ainikien jān ilōñin mejatoto eo ear ilōñin bōraer; ke raar jutak wōt, raar door pein bao ko aer.

1:26 Ex 24:10;
Ais 6:1; 54:11;
Ezk 10:1; 24:10;
43:6; Dan 7:9;
Rev 1:13

26 Im jān ilōñin mejatoto eo me ear ilōñin bōraer, ear wor juon men āinwōt juon tūroon im ear āinwōt dekā sapair; im ioon tūroon eo ilōñ, ear wor juon eo ear āinwōt juon armej.

1:27 Jen 9:13;
Ezk 3:23; 8:2;
2Te 1:7; Rev
1:17; 4:3; 10:1

27 Im iar lo bwe jān ipin im lōñłok ear wor juon men āinwōt māl e bwil im āinwōt kijeek ilowaan, im jān ipin im lallłok ear āinwōt juon kijeek, im ear wor meram elap i pełaakin.

28 Āinwōt juon jemāluut ilo juon raan in wōt, āindein meram eo elap i pełaakin. Āindein wāween aiboojoj an Jeova. Innām ke iar loe, iar buñpedo. Im iar roñ ainikien juon Eo ear kōnono.

Anij ej kūr Ezekiel bwe en kwałok

2 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōn jutak kōn neem, im Inaaj kōnono ippam.”

2:2 Ezk 3:24;
Dan 8:18

2 Im ke Ear kōnono ñan eō, Jetōb ear dełoñ ilo eō im kajutak eō ioon neō, im iar roñ An kōnono ñan eō.

2:3 Dan 9:5-13

3 Innām Ear ba ñan eō, “Nejin armej, Ij jilkinłok eok ñan ro nejin Israel, ñan armej ri kapata ro raar kapata ñae Eō; er im ro jemaer raar jumae Eō ñan rainin wōt.

4 Ro im Ij jilkinłok eok ñan er rej ajri re bōt, im e pen būrueir. Im kwōnaaj ba ñan er, ‘Āindein an Anij Jeova ba,’

2:5 Ezk 3:11,27;
Mt 10:12-15; Lk
10:10,11; Jon
15:22; Jrb 13:46

5 Im er, ełañne rej roñjake ak jab (bwe rej armej re kapata), renaaj jelā bwe juon ri kanaan ear pād ippāer.

2:6 2Sa 23:6,7;
Ais 51:12; Jer
1:8; Ezk 3:9

6 Im kwe, nejin armej, kwōn jab mijak er im jab mijak naan ko aer meñe elōñ liklik ak kālōklōk rej kōpool eok ak kwōj jijet ippān mādēpep. Kwōn jab mijak naan ko aer im jab lōlñoñ kōn mejeir, bwe rej armej re kapata.

2:7 Ezk 3:17

7 Im kwōnaaj kwałok naan ko Aō ñan er ełañne rej roñjake ak jab, bwe rej ri kapata.

2:8 1Ti 4:14-16;
Rev 10:9

8 Innām kwe, nejin armej, kwōn roñjake men eo Ij kōnono ñan eok. Kwōn jab kapata āinwōt jar eo e kapata. Kwōn wałani lōñniim im kañe men eo Ij lewōj ñan eok.”

9 Innām iar reiļok, im lo, emōj erļoke juon pā ñan eō, im lo, juon bok e limlīm ear ilo e.

10 Im Ear erļoke bok eo imaō, im emōj jeje ilowaan im ilikin, im emōj je limō im nūrñūr im liaajlōl ilo e.

2:9 Dan 5:5;
10:10; Rev 5:1-5;
8:13; 10:8-11

Anij ej kōmmeleleik Ezekiel bwe enaaj pen jermal eo an

3 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōn kañe men eo kwōj loe; kañe bok in, innām etal im kōnono ñan mōn Israel.”

2 Im iar walañi lōñiō, im Ear naajdik eō bok eo.

3 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōn naajdik lōjiōm im kanne ānwinnōm kōn bok in Ij lewōj.” Innām iar kañe, im ear ilo lōñiō āinwōt ōne kōn an tōñal.

4 Innām Ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōn etal, etal ñan mōn Israel im kōnono naan ko Aō ñan er.

5 I jab jilkinlōk eok ñan armej im e pen melele aer kōnono ak e pen kajin eo aer, bōtab ñan mōn Israel,

6 Jab ñan elōñ armej im e pen melele aer kōnono ak e pen kajin ko aer im kwō ban melele aer kōnono, ak Ij jilkinlōk eok ñan ro re maroñ melele am kōnono.

7 Bōtab mōn Israel e ban kōnaan roñjake ñan eok, bwe e jab kōnaan roñjake ñan Eō, bwe aolepen mōn Israel e bōt im pen būrueir.

8 Lo, Inaaj kōmman mejam bwe en pen jān mejeir im demōm pen jān demaer.

9 Iar kōmman bwe demōm en pen jān dekā flint. Kwōn jab mijak er ak lōlñōñ imaan mejeir meñe rej juon aelōñ e kapata.

10 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōn bōk ilo būruom im roñjake kōn lōjilñūm aolep naan ko Aō me Inaaj kōnono ñan eok.

11 Im kwōn etal im deļōñ ñan ippān ro ri jipokwe, ro nejin armej ro doom, im kwōnaaj kōnono ñan er im ba ñan er ‘Āindein an Irooj Jeova ba,’ jekdōon eļaññe rej roñjake ak jab.”

Emman kakkōl armej kōn jorrāan

12 Innām Jetōb eo ear kotak eō, im iar roñ ālikū ainikien makūtūt eļap eo ear ba, ‘En utiej aiboojoj an Jeova ilo jikin.’

13 Im iar roñ ainikien pein bao ko an rein rej mour ke raar itaak ippān doon im ainikien wil ko itureir im ainikien juon makūtūt eļap.

14 Innām Jetōb eo ear kotak eō im bōklōk eō. Im ke iar etal, iar meq im illu ilo aō, ak pein Jeova ear kajoer ioō.

15 Im iar deļōñ ñan ippān ri jipokwe ro raar pād i Tel Abib im raar jokwe iturin river Kebar. Im ijo raar jokwe ie, iar jijet im eppal i bwiljier iumwin jiljilimjuon raan.

16 Im ke e jemlōk jiljilimjuon raan, naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

17 “Nejin armej, Iar kōmman eok juon ri waj ñan mōn Israel; innām kwōnaaj roñjake naan jān lōñiō im kakkōl er kōn Ña.

18 Ñe ij ba ñan juon ri nana, ‘Ilo mool kwōnaaj mej,’ im kwō jab kakkōl e, im kwō jab kōnono ñan kakkōl ri nana eo jān ial eo an e nana bwe en

3:2 Jer 25:17; Jrb 26:19

3:3 Sam 19:10;
119:102,103; Jer 6:11; 15:16; Rev 10:9,10

3:5 Sam 81:5;
Jna 1:2; 3:2-4;
Jrb 26:17,18

3:6 Ais 28:11

3:7 Ezk 2:4; Lk 10:16; Jon 5:40-47

3:8 Jer 1:18

3:10 Ezk 2:8; Lk 8:15; 1Te 2:13

3:11 Ezk 2:5,7

3:12 Ezk 8:3; Jrb 2:2; 8:39

3:13 Ezk 1:15,24;
10:5,16,17

3:14 Ezk 8:1

3:17 Ais 52:8;
58:1; Ezk 33:7-9

3:18 Ezk 33:6,8

mour, ri nana en enaaj mej ilo jerqwiwi eo an. Ak enaaj wor ruom kon kotqorlok botoktokier.

3:19 Ezk 33:3,9 19 Ak kwe, elanne kwoj kakkol ri nana eo, ak e jab oktak jan nana eo an im jan ial eo an e nana, innam enaaj mej ilo jerqwiwi eo an. Ak kwe kwaar lomqoren am mour.

3:20 Ezk 18:24 20 Im elanne juon ru wanon ej oktak jan an wanon, im ej komman nana, im Ij likut juon men in tipnol imaan, enaaj mej. Kon am kar jab kakkol e, enaaj mej ilo jerqwiwi eo an, im re ban keememej men in wanon ko an e kar kommane, im enaaj wor ruom kon kotqorlok botoktokier.

3:21 Jrb 20:31 21 Ak kwe, elanne kwaar kakkol ri wanon eo bwe en jab jerqwiwi, innam e jab jerqwiwi, ilo mool enaaj mour konke emoj kakkol e. Im kwe kwaar lomqoren am mour.”

Ezekiel e ban jela konono iumwin juon iien

3:22 Jrb 9:6 22 Im pein Jeova ear ioi ijo, im Ear ba nan eo, “Kwon jerkak im etal lok nan ane eo pikin wot juon, im ijo Inaaj konono ippam.”

3:23 Ezk 1:28; 8:4; Jrb 7:55 23 Innam iar jerkak im etal lok nan ane eo pikin wot juon, im lo, aiboojoj an Jeova ear jutak ijo, ainwot aiboojoj eo iar loe iturin river Kebar; im iar buñpedo.

3:24 Ezk 2:2 24 Im Jetob eo ear delon ilo eo im kajutak eo kon neo; innam Ear konono nan eo im ba nan eo, “Kwon delon im kiili eok ilowaan mwew imom.

3:25 Ezk 4:8; Hos 4:17 25 Im kwe, nejin armej, lo, renaaj liape eok kon to ko, im renaaj lukwoj eok kake bwe kwon jab diwojlok i bwiljier.

3:26 Am 8:11,12 26 Inaaj komman bwe loom en eddap nan natom bwe kwon ikon im bwe kwon jab juon eo enaaj kauweik er, bwe rej juon aelon e kapata.

3:27 Ezk 33:22 27 Im ne Ij konono ippam Inaaj kapellok loniim, im kwonaa ba nan er, ‘Aindein an Irooj Jeova ba.’ Eo ej ronjake en ronjake, ak eo ej abwin ronjake en abwin, bwe rej juon aelon e kapata.”

Juon waan joñak kon iien nitbwilli Jerusalem

4:1 Ais 20:2; Jer 6:6; 13:1; 19:1; Ezk 21:22

4 Im kwe, nejin armej, kwon bok juon brik im kwon likut e impaam, im kwon jinaij jikin kweilok in Jerusalem ioon.²

2 Innam kwon nitbwilli, im kalok ejouj ko nae e, im ejaake juon bat nae e; im kwon komman juon kamp³ nae e im likut kein nono i pelaakin.

4:3 Ais 8:18; 20:3; Jer 39:1,2; Ezk 12:6,11; 24:24-27 3 Im kwon bok juon paan aen im likuti ainwot juon kiin em aen ikotaam im jikin kweilok eo, im kwon jelmae e nan nitbwilli; im kwon nitbwilli, im enaaj juon kakolle nan mon Israel.

4:4 Bon 14:34 4 Im kwon babu ioon katim tu anmiin, im likut ruon mon Israel ioon; kwonaa ineen rueik ekkar nan oran raan ko kwon babu.

5 Bwe iar likut iom oran raan ko ekkar nan iio ko in aer jerqwiwi -- 390 raan; aindein kwonaa ineen ruon mon Israel.

²Anij e konaan bwe Ezekiel en komman juon waan joñak nan ro ri Israel. En lokom ainwot ewor jar in tariñae me ej nitbwilli Jerusalem.

³Melelein jikin an ri tariñae kajutak em nuknuk ko aer ke rej kattar an buñ jikin kweilok eo.

6 Im ñe emōj men in, kwōnaaj babu ioon katōm tu anmoon barāinwōt, im kwōnaaj ineen ruōn mōn Juda. Iar lewōj 40 raan, juon raan kōn juon iio.

4:6 Dan 9:24-26; 26:11,12; Rev 11:2,3

7 Im kwōnaaj jelmæ nitbwil eo an Jerusalem, im enaaj keelwaan peim, im kwōnaaj rūkaanij ñæ e.

4:7 Ezk 21:2

8 Im lo, Inaaj lukwōj eok bwe kwōn jab oktak jān rājet ñan rājet mæ iien kwaar kajemlōk raan ko an nitbwil eo.

4:8 Ezk 3:25

9 Im kwōn bōk wit im barli im bean im lentil im millet im spelt, im kwōn likūti ilo juon jāpe, im kwōnaaj kōmman pilawā jān i. Ekkar ñan oran raan ko kwōj babu ioon katim, 390 raan, kwōnaaj mōñā jān i.

4:9 Ex 9:32; Ais 28:25

10 Im kwōn bōuni 8 ounce in mōñā aolep raan bwe en kijōm. Im kwōnaaj mōñā jān iien ñan iien.

4:10 Ezk 45:12

11 Im joñan eo kwōnaaj idaak enaaj juon mōttan jiljino in juon gallon. Im kwōnaaj idaak jān iien ñan iien.

12 Im kwōnaaj kañe āinwōt kek in barli. Im kwōnaaj kōmati imaan mejeir kōn kūbwe an armej.”

4:12 Ais 36:12

13 Im Jeova ear ba, “Enaaj āindein an ro nejin Israel mōñā kijeir pilawā ettoon i bwiljin ri aelōn ko ijo Ij jolōk er ie.”

4:13 Dan 1:8; Hos 9:3

14 Innām iar ba, “A, Irooj Jeova, lo, I jañin ettoon, bwe I jañin mōñā men eo ear make mej ak men emōj kekōle jān ke iar dik ñan kiiō, im ejjelōk kanniōk ettoon ear delōñ ilo loñiō.”

4:14 Lv 17:15; 22:8; Dt 14:3-5; Ais 66:17; Ezk 20:49; Jrb 10:14

15 Im Ear ba ñan eō, “Ekwe, Inaaj lewōj kūbwe in kau ilo jikin kūbwe in armej, im kwōnaaj kōjerbale ñan kōmman kijōm pilawā.”

16 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, Lo Inaaj kōmman bwe en jako pilawā, im enaaj āinwōt e bwilōk jokoñan armej⁴ ro ilo Jerusalem, im renaaj mōñā kijeir ekkar ñan joñan im kōn inepata, im renaaj idaak dān kōn joñan im kōn lōlōñ, ”

4:16 Lv 26:26; Ais 3:1; Lia 5:4; Ezk 5:16; 12:18,19; 14:13

17 Kōnke e ban bwe pilawā im dān; im renaaj bwilōñ kōn doon im naaj mōlōk ilo aer bōd.”

4:17 Ezk 24:23; 33:10

Ezekiel ej reja

5 Innām kwe, nejin armej, kwōn bōk juon bakbōk ekkañ im kōjerbale āinwōt juon reja an ri mwijbar, im kwōn mwijbar im reja aṃ kwōdeak kake. Innām kwōn bōk juon kein bōun im karājete.

5:1 Lv 21:5; Ezk 44:20; Dan 5:27

2 Juon mōttan jilu kwōnaaj tile kōn kijeek eoḷōpan jikin kweilōk eo ñe e jemlōk raan ko in nitwilli. Innām kwōnaaj bōk juon mōttan jilu im jeke kōn juon jāpe i pelaakin jikin kweilōk eo. Im juon mōttan jilu kwōnaaj kajeplōklōk ñan kōto; innām Inaaj nōore jāpe eo jān nien ālikier.

5:2 Lv 26:33; Jer 39:1,2; Ezk 4:1-8

3 Im kwōn bōk jet wōt iaer im lukwōji ilo jabōn nuknuk ñe aṃ.

5:3 2Kñ 25:15; Jer 39:10

4 Im kwōn bōk jet iaer im julōk er ilo kijeek im tile er; juon kijeek enaaj walōk jān er ñan aolepen mōn Israel.”

5 Āindein an Irooj Jeova ba, “Eñin Jerusalem. Iar likūt e eoḷōpan aelōñ ko, im elōñ āne rej i pelaakin.

5:5 2Kñ 17:8-20; Ezk 4:1; 16:47,48,51

⁴Armej rej kōjermal juon jokoñ ñan jipañ er ñe rej etetal. Ak eḷaṇne e bwilōk, ejjelōk tokjān men eo. Āindein, pilawā ej āinwōt juon men me armej rej kōjerbale, ak enaaj nana aer mour bwe enaaj jako.

6 Bōtab ilo an nana ear kōtrāe ekajet ko Aō eļap jān aelōn ko jet, im naan in jiroñ ko Aō eļap jān āne ko i peļaaikin. Bwe raar joļok ekajet ko Aō, im raar jab etetal ilo naan in jiroñ ko Aō.”

7 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, “Kōn ami kar kōtrāe eļap jān aelōn ko i peļaaikōmi, im koṃ ar jab etetal ilo naan in jiroñ ko Aō, im koṃ ar jab kōmṃan ekajet ko Aō, im koṃ ar jab kōmṃan ekajet ko an aelōn ko rej i peļaaikōmi,

5:8 Jer 24:9; Ezk
5:15; 15:7; Zk
14:2

5:9 Dan 9:12; Mt
24:21

8 Kōn men in,” āindein an Irooj Jeova ba, “Lo, Ña, aet Ña Ij juṃae eok; im Inaaj kōmṃan ekajet ko i bwiljōm imaan mejān ri aelōn ko.

9 Im kōn aolep men in kajjōjō ko aṃ, Inaaj kōmṃan ṇae eok men ko I jañin kar kōmṃani, im I ban bar kōmṃan āinwōt men kein.

10 Kōn men in, jemaer renaaj mōñā nejier i bwiljōm im nejier renaaj mōñā jemaer. Im Inaaj kōmṃan ekajet ko Aō ṇae eok, im Inaaj kajeploklōk aolep ro rej pād wōt ṇan kōto ko.

5:11 Jer 7:9-11;
Ezk 8:5,6,16,18

11 Kōn men in, āinwōt Ij mour,” Irooj Jeova ej ba, “kōn aṃ kar kattoon jikin kwōjarjar eo Aō kōn aolep men in kajjōjō im ettoon ko aṃ, innām I ban bōbrae, im Meja e ban tūriamokake, im I ban būromōj.

5:12 Ezk
6:11,12; 12:14;
15:2

12 Juon mōttan jilu iaan armej ro aṃ renaaj mej kōn nañinmej ak jako kōn jāje i bwiljōm, im juon mōttan jilu renaaj buñ kōn jāje i peļaaikōm, im juon mōttan jilu Inaaj kajeploklōk ṇan kōto ko, im Inaaj nōōre jāje ālikier.

13 Innām enaaj jemļok Aō illu, im enaaj jako Aō illu e bwil ṇae er, im enaaj emṃan Ippa; im renaaj jelā bwe Ña, Jeova, Iar kōnono ilo aō kijejeto ke Iar kajemļok Aō illu iouer.

5:14 Sam 74:3-
10; 79:1-4; Ezk
22:4

14 Im Inaaj kōmṃan bwe kwōn jeepeplōk im men in kajjirere eoļōpan aelōn ko rej i peļaaikōm im imaan mejān ro rej eļļā.

5:15 Ais
66:15,16; Jer
22:8,9; Ezk

15 Innām enaaj men in kajjirere, kakūtōtō, kakkōl im men in lōļñōñ ṇan aelōn ko i peļaaikōm ñe Ij kōmṃan ekajet ṇae eok ilo illu im illu e bwil im kauwe e pen. Ña Jeova Iar kōnnaan.

25:17; 1Ko 10:11
5:16 Dt 32:23,24

16 Ñe Ij jilkinļok ṇae er ṃade in ṇūta ko re nana, ko renaaj ṇan kōkkure, im ko Iar jilkinļoki ṇan kōkkure koṃ, innām Inaaj kaļapļok ṇūta ṇae er im Inaaj ruje pilawā, jokoṇaer.

5:17 Ezk 14:21

17 Im Inaaj jilkinwōj ṇae koṃ ṇūta im menninmour ko re nana, im renaaj ṃan ro nejim. Im nañinmej im bōtōktōk renaaj tōre koṃ. Im Inaaj bōkwōj jāje ṇae eok. Ña Jeova Iar kōnnaan.”

Enaaj jorrāān ro rej kabuñ ṇan ekjab

6

Naan in Jeova ear itok ṇan eo im ba,

6:2 Ezk 36:1

2 “Nejin armej, kwōn jaļļok ṇan toļ ko in Israel im rūkaanij ṇae er.

6:3 Ezk 36:4

3 Im kwōn ba, “Toļ ko in Israel, koṃwin roñjake Naan in Irooj Jeova, bwe āindein an Irooj Jeova ba ṇan toļ ko im bat ko im iaļ in river ko im koṃlaļ ko, “Lo, Ij bōkwōj jāje ṇae koṃ, im Inaaj kōkkure ami jikin ko re utiej.

6:4 2Kr 14:5; Ais
27:9; Ezk 6:6;
Mai 1:7

4 Im lokatok ko ami renaaj jorrāān im ekjab ko ami renaaj rup, im Inaaj kōmṃan bwe ro iaami emōj ṃan er ren buñ imaan ekjab ko ami.

5 Im Inaaj likūt ubōn ro nejin Israel imaan ekjab ko aer; im Inaaj kajeploklōk diōmi i peļaaikin lokatok ko ami.

6 Ilo jikin jokwe ko ami otemjej, jikin kweilok ko renaaj jeepeplōk im jikin ko re utiej renaaj jorrāān; bwe en jorrāān im jako lokatok ko ami, im

en rup im jako ekjab ko ami, im ren jekjek ekjab ko ami me raar jeke jân alal, im en jako kômman ko ami.

7 Im ro emōj man er renaaj wōtlōk i bwiljōmi, im kômnaaj jelā bwe Nā Jeova.

8 Ak Inaaj likūt bwe jet iaami ren mour jân jāje eo i bwiljin aelōn ko ñe emōj kajeplōklōk kom ilo āne ko.

9 Innām ro rej mour iaami renaaj keememej Eō ke rej pād ilo aelōn ko ijo emōj kajipokweik er ie, ekōjkan an kar rup būruō kōn būrueir re jōn ke raar etal jân Eō, im kōn mejeir me raar mejkaiie ñan ekjab ko aer. Renaaj make dike er kōn nana ko raar kômmani kōn aolep men in kajjōjō ko aer.

10 Innām renaaj jelā bwe Nā Jeova. Iar jab kōnono waan ke Iar ba Inaaj kômman jorrāan in ñan er.”

11 Āindein an Irooj Jeova ba, “Kwōn kaitaak peim im emmūnmūn neem im ba, ‘Yokwe; kōn aolep men in kajjōjō ko re nana an mōn Israel, bwe renaaj buñ kōn jāje im nūta im nañinmej.

12 Eo ej ettołok enaaj mej kōn nañinmej, im eo epaak enaaj buñ kōn jāje, im ro rej pād wōt im emōj nitbwilli er renaaj mej kōn nūta. Im Inaaj kōmaatłok Aō illu ioer.

13 Im kom naaj jelā bwe Nā Jeova, ñe ri mej ro aer rej pād i bwiljin ekjab ko aer i pełaakin lokatok ko aer ioon jabdewōt toł e dik im jabōn jabdewōt toł e utiej im iumwin jabdewōt wōjke e maroro im iumwin jabdewōt wōjke ok e mijel -- ilo jikin ko rej katok kaijurjur e ñaj ñan aolep ekjab ko aer ie.

14 Im ilo jabdewōt jikin rej jokwe ie, Inaaj erłoke Peiū ñae er, im Inaaj kômman āne eo bwe enjeepepłok im jorrāan jân āne jemaden iturin Diblat; innām renaaj jelā bwe Nā Jeova.”

Illu an Jeova ñae Israel

7 Innām Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

2 “Innām kwe, nejin armej, āindein an Irooj Jeova ba ñan ānin Israel, ‘E jemłok. E moottok jemłok eo ioon jabōn ko emān an āne eo.

3 Kiiō e moottok jemłokōm, im Inaaj jilkinwōj Aō illu, im Inaaj ekajet eok ekkar ñan kômman ko am, im Inaaj lewōj ekkar ñan aolep men in kajjōjō ko am.

4 Im meja re ban tūriamokake eok, im I ban būromōj, bwe Inaaj lewōj ekkar ñan kômman ko am, im men in kajjōjō ko am renaaj pād eołōpam; innām kômnaaj jelā bwe Nā Jeova.”

5 Āindein an Irooj Jeova ba, “Juon jorrāan, juon jorrāan e jej uwaan ej iwōj.

6 Ej itok jemłokōn, ej itok jemłokōn, ear ruj ñae eok; lo, e moottok!

7 E moottok ami jorrāan, komeo komij jokwe ilo āne eo. E awa, epaak raan eo; ewor airuwaro im jab ainikien lañlōn ioon toł ko.

8 Kiiō Inaaj lutōkłok Aō illu iom, im Inaaj kamaat Aō illu e bwil iom, im Inaaj ekajet eok ekkar ñan kômman ko am, im Inaaj lewōj ekkar ñan aolep men in kajjōjō ko am.

9 Im meja re ban tūriamokake eok, im I ban būromōj, bwe Inaaj lewōj ekkar ñan kômman ko am, im men in kajjōjō ko am renaaj pād eołōpam, innām kômnaaj jelā bwe Nā, Jeova, Eo ej manman.

6:8 Jer 44:14,28;
Ezk 7:16; 14:22

6:9 Dt 30:2; Ais
7:13; 43:24; Ezk
20:43; Hos 11:8

6:11 Ezk 5:12;
7:15; 9:4; 25:6

6:12 Lia 4:11,12;
Ezk 5:13

6:13 1Kñ 14:23;
2Kñ 16:4; Ais
57:5-7; Ezk
20:27,28

6:14 Ezk 14:13

7:2 Ezk 11:13;
Am 8:2,10

7:4 Ezk 11:21

7:52Kñ 21:12,13

7:7 Ezk 12:23-
25,28

7:8 Ezk 9:8;
14:19; 33:20;
36:19

E moot tok raan in jorrään an Jerusalem

7:10 Ais 10:5;
59:6-8

10 Lo, raan eo! Lo, ej itok! Jorrään ear diwōjlok; jokoṇ eo ear jul; juwa ear ebbōl.

11 Kowadoṇ ear eddeklōk bwe en erom juon jokoṇ in nana. Ejjełok enaaj pād wōt; ejjełok iaan jar eo, im ejjełok iaan mweiuk ko mweiier, im ejjełok men ewor tokjān.

7:12 Ais 5:13,14;
Ezk 6:11,12; 1Ko

7:29-31; Jem
5:8,9

7:13 Lv 25:24-
28,31

7:14 Bōn 10:9;
Jer 4:5

7:15 Jer 14:18;
Ezk 6:11,12

7:16 Ais 38:14;
59:11; Ezk 6:8;

14:22; Na 2:7

7:17 Ais 13:7;
Ezk 21:7; 22:14;

Hi 12:12

7:18 Job 21:6;
Ais 15:3; Ezk

27:31; Am 8:10

7:19 JK 11:4; Ais
2:20; 30:22; Zp

1:8

7:21 2Kñ 24:13;
Sam 74:2-8; Jer

7:30

7:22 Ezk
29:23,24

7:23 Ezk 8:17;
9:9

7:24 Ezk 21:31;
28:7; 33:28

7:26 Ezk 21:7;
22:26; 26:16

12 E moottok iien eo, epaak raan eo. Ri wia en jab mōṇōṇō im ri wiakake en jab būromōj, bwe illu e bwil ej ioon aolepen jar eo.

13 Bwe ri wiakake e ban bar bōk men eo emōj wia toun wōt aer mour; bwe e ban oktak visōn eo ikijien aolepen jar eo, im ejjełok iaer enaaj kōj-parok an mour kōn nana ko an.

14 Meñe rej uuki jilel im kōpooji aolep men, ejjełok ej etal ñan tariṇae eo; bwe Aō illu e bwil ej ioon aolepen jar eo.

15 Jāje ej nabōj, im nañinmej im nūta rej lowaan. Eo ej ilo meḷaaj enaaj mej kōn jāje, im eo ej ilo jikin kweilōk, nūta im nañinmej renaaj man e.

16 Im ro rej ko iaer renaaj ko im renaaj pād ioon toḷ ko ainwōt mule in komlal ko; aolepeir renaaj liaajlōl, jabdewōt kōn jerōwiwi ko an.

17 Aolepen peir re mōjṇōlōk; aolepen bukwier rej ainwōt dān.

18 Im renaaj kōṇak nuknuk e kilep iden, im lōlñōñ enaaj kalbubuuk er; im mejeir otemjej renaaj jook, im bōraer otemjej renaaj pilōl.

19 Renaaj jołok silver ko aer ilo iał ko, im aer gold enaaj juon men e jōkdād. Aer silver im gold re ban maroñ lōmṇōren er ilo raan in illu an Jeova. Re ban kamaat aer ak kobrak lojier, bwe aer jerōwiwi ear men in lōkatip.

20 Im raar kōjerbale inōkan re aibojoj ilo aer juwa, im raar kōmman jāni ekjab ko re kajjōjō im ettoon. Kōn men in Inaaj kōmmane bwe en men in ettoon ñan er.

21 Im Inaaj liłok i ilo pein ruwamāejet ro ñan men in rakim im ñan ri nana an lał ñan men in jibwe, im renaaj kattoon i.

22 Innām Inaaj jalłok jān er, im renaaj kattoon jikō e aorōk, innām ri kowadoṇ renaaj dełōñ im kattoone.

23 Kwōn kōmman juon chain, bwe āne eo e obrak kōn kōtōrłok bōtōktōk, im jikin kweilōk eo e obrak kōn kowadoṇ.

24 Inaaj āñintok ro ri nana an ri aelōñ ko im renaaj bōk moko imweir. Im Inaaj kajemłok juwa an ro ri kajoor, im jikin kwōjarjar ko aer renaaj ettoon.

25 Ñe lōlñōñ ej itok, renaaj pukot aenōmman, ak enaaj ejjełok.

26 Jorrään ioon jorrään enaaj itok, im enaaj wor naan im bar naan. Renaaj pukot visōn jān ri kanaan, ak enaaj jako kien jān pris eo im pepe jān rūtto ro.

27 Kiiñ eo enaaj liaajlōl, irooj eo enaaj kōṇak lōlñōñ, im pein armej in āne renaaj wūdiddid. Inaaj kōmman ñan er ekkar ñan iał ko aer, im Inaaj ekajet er ekkar ñan kōmman ko aer, innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.”

Men ko re nana ilo tempel eo

8 Im ilo iiō eo kein ka jiljino im raan eo kein ka ḷalem in allōñ eo kein ka jiljino, ke iar jijet ilo mweo imō im elder ro an Juda raar jijet imaō, pein Irooj Jeova ear pād ioō ijo.

2 Im iar reiḷoḳ, im lo, juon men ainwōt juon armej, im jān ipin im lallōḳ ear ainwōt kijeek, im jān ipin lōnloḳ ainwōt meram im māl e bwil.

8:2 Ezk 1:4,27,28

3 Innām ear erlōḳe juon men ainwōt juon pā, im ear jibwe eō kōn kool in bōra; im Jetōb eo ear kotak eō kōtaan laḷ im lañ, im Ear āninloḳ eō ilo visōn in Anij nān Jerusalem nān jikin deḷoñ an kōjām eo lowaan me ej jallōḳ nān eañ, ijo ekjab in kaṃo, eo ej kōmman kaṃo, e pād ie.

8:3 Jer 7:30; Ezk 3:12; 11:1; Dan 5:5

4 Im lo, aiboojoj an Anij in Israel ear pād ie, ainwōt men eo iar loe ilo āne eo pikin wōt juon.

8:4 Ezk 1:27,28

5 Im Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōn reiḷoḳ kiiō nān iaḷ eo eañ.” Im iar reiḷoḳ nān iaḷ eo eañ, im lo, tu-eañin kōjām in lokatok eo, ekjab in kaṃo eo ear pād ilo jikin deḷoñ.

8:5 Sam 78:58; Jer 3:2; 7:30; 32:34; Ezk 8:3; Zk 5:5

6 Im Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōj lo men eo rej kōmmane ke, men in kajjōjō ko re ḷap me mōn Israel ej kōmmani ijin, bwe In ettolōḳ jān Aō jikin kwōjarjar? Ak kwōnaaj lo men in kajjōjō ko re ḷaploḳ wōt.”

8:6 2Kñ 23:4,5; Ezk 5:11; 8:9,17

7 Innām Ear āninloḳ eō nān jikin deḷoñ ilo oror eo. Im ear reiḷoḳ, im lo, juon roñ ilo oror eo.

8 Im Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōn kōb mōk ilo oror eo.” Innām iar kōb ilo oror eo, im lo, juon kōjām ie.

8:8 Job 34:22; Ais 29:15

9 Im Ear ba nān eō, “Kwōn deḷoñ im lo men in kajjōjō ko re nana rej kōmmani ijo.”

10 Innām iar deḷoñ im iar reiḷoḳ, im lo, emōj eoḳi i peḷaakin ioon kiin mweo aolep wāween men in tōbalbal im menninmour ko rettoon im aolep ekjab ko an mōn Israel.

8:10 Ex 20:4; Ais 29:15

11 Im jiljilimjuon armej jān rūtto ro in mōn Israel raar jutak iṃaer, im Jazanaia, nejin Sapan ear jutak eoḷopeir; im ear wor juon kein kaijurjur ilo pein jabdewōt iaer. Im juon baat e ṃaj in kaijurjur ear wanlōñloḳ.

8:11 Bōn 11:16,25; 16:17,35; Jer 19:1; Lk 10:1

12 Im Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōj lo ke ta ko rūtto ro in mōn Israel rej kōmmani ilo marok, kajjo iaer ilo ruum in ekjab eo an? Bwe rej ba, Jeova e jab lo kōj. Jeova ear iloḳ jān āne eo.”

8:12 Ezk 9:9

13 Im Ear ba nān eō, “Kwōnaaj lo men in kajjōjō ko re ḷaploḳ wōt me rej kōmmani.”

14 Innām Ear āninloḳ eō nān jikin deḷoñ in kōjām in mōn Juda eo ej tu eañ, im lo, kōrā ro raar jijet ie im jañ kōn Tamuz.

8:14 Ezk 44:4; 46:9

15 Im Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōj lo ke? Ak kwōnaaj lo men in kajjōjō ko re ḷaploḳ jān men kein.”

16 Im Ear āninloḳ eō nān oror eo ilowaan mōn Jeova, im lo, ilo jikin deḷoñ in tempel an Jeova, ikōtaan tōñaak eo im lokatok eo, roñoul ḷalem emman raar pād ie. Im raar jenlik jān tempel an Jeova nān reeaar im raar kabuñ nān aḷ eo i reeaar.

8:16 Dt 4:19; 17:3; 2Kr 29:6; Job 31:26-28; Jer 2:27; 44:17; Ezk 23:39

17 Innām Ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōj lo ke? Ej juon men e dik ke nān mōn Juda bwe rej kōmmani men in kajjōjō ko rej kōmmani ijin, bwe rej barāinwōt kobraḳ āne eo kōn kowadoñ, innām rej roḷotok bwe ren kaillu Eō? Im lo, rej likūt ra eo ilo bōtier.

8:17 Jer 7:18,19; Ezk 7:10,11,23; 9:9; Am 3:10; Mai 2:2

18 Kōn men in, Inaaj kōmman nān er ilo illu. Meja re ban tūriamokake er, im I ban būromōj. Im renaaj kūr ilo ḷojilniō kōn ainikien eḷap, ak I ban eoṛoñ er.”

8:18 Ais 1:15; Jer 11:11; Mai 3:4; Zk 7:13

Rej man ro raar kabuñ ñan ekjab

9 Im Ear lamōj kōn ainikien elap ke iar roñjake im ba, “Komwin kepaaktok, kom ri lale jikin kweilok in, im jabdewōt en bōktok kein kōkkure eo an ilo pein.”

9:2 Ezk 10:2

2 Innām lo, jiljino armej raar itok jān iaļ in kōjām e utiej eo ear jaļ niñeanļok, im elōñ kein kōkkure ilo pein jabdewōt iaer; im ear wor juon armej ippāer eo ear kōṇak nuknuk linen im elōñ kein jeje ioon ipin. Im raar deloñ im jutak iturin lokatok bronze.

9:3 Ezk 10:4;
11:22,23

3 Im aiboojoj an Anij in Israel ear wanlōñļok jān ioon kerub ko ijo ear pād ie ñan biten kōjām^s in mweo. Im Ear kūr ñan armej eo me ear kōṇak nuknuk linen im elōñ an kein jeje ioon ipin.

9:4 Ex 12:7,13;
Sam 119:53,136;
2Ko 1:22; 2Ti
2:19; Rev 7:2,3

4 Innām Jeova ear ba ñan e, “Kwōn ilok eoļōpan jikin kweilok in, eoļōpan Jerusalem; im kwōn kakōļleik deman armej ro rej jañ im liaajļ! kōn aolep men in kajjōjō ko emōj kōmmani eoļōpan.”

5 Im ke iar roñjake, Ear ba ñan ro jet, “Komwin ilok ilo jikin kweilok eo ālikin im manman. Mejōmi ren jab tūriamō im komwin jab būromōj kake.

9:6 Ex 12:23;
2Kr 36:17; Ezk
5:11; Rev 9:4

6 Komwin lukkuun man rūtto ro, likao ro, jiroñ ro, ajri re dik, im kōrā ro; ak komwin jab kepaak jabdewōt armej eo elōñ kakōļle ioon, im komwin jino ilo Aō mōn kwōjarjar.” Im raar jino ippān rūtto ro raar imaan mweo.

9:7 Ezk 7:20-22

7 Im Ear ba ñan er, “Komwin kattoo mweo im kobraḱ lowaan oror ko kōn ro emōj man er. Komwin diwōjļok.” Im raar diwōjļok im manman ilo jikin kweilok eo.

9:8 1Kr 21:16;
Ezk 11:13; Am
7:2-6

8 Im ke raar manman im iar pād wōt, iar buñ pedo, im iar kūr im ba, “Yokwe er aolep, Irooj Jeova! Kwōnaaj ke kōkkure aolep ro rej pād wōt an Israel ilo Aṃ lutōkļok illu eo Aṃ ioon Jerusalem?”

9:9 2Kñ 21:16;
Sam 10:11; 94:7;
Ais 29:15; Ezk
7:23; 8:12;
22:2,3,29; Mai
3:1-3; 7:3

9 Im Ear ba ñan eō, “E kanooj lap ruōñ mōñ Israel im Juda, im āne eo e obrak kōn bōtōktōk, im jikin kweilok eo e obrak kōn ankeke; bwe rej ba ‘Jeova ear ilok jān ānin, im Jeova e jab lo.’

10 Ak kōn Ña, meja re ban tūriamokake er, im I ban būromōj. Inaaj bōktok iaļ ko aer ioon bōraer.”

9:10 Ais 65:6;
Ezk 7:4; 24:14;
Hos 9:7

11 Im lo, armej eo ear kōṇak nuknuk linen im elōñ an kein jeje ioon ipin ear kwaļok im ba, “Iar kōmman āinwōt Aṃ kar jiroñ eō.”

Mälle in kijeek

10:1 Ex 24:10;
Ezk 1:22,26; Rev
4:2,3

10 Im iar reiļok, im lo, juon men ilo mejatoto ilōñin bōran kerub ko ear āinwōt dekā sapair, im ear ilo wāween juon tūroon, im ear waļok ilōñier.

2 Im Ear kōnono ñan armej eo ear kōṇak nuknuk linen, im Ear ba, “Kwōn deloñ ikōtaan wil ko iumwin kerub ko im kobraḱ peim kōn mälle in kijeek jān ikōtaan kerub ko. Innām kwōn kajeplōklōki ioon jikin kweilok eo.” Im ear deloñ imaan meja.

10:3 Ezk 8:3,16

3 Im kerub ko raar jutak tu anmiñin mweo ke armej eo ear deloñ. Im kōdō eo ear kobraḱ jikin eo ilowaan oror eo.

^sBiten kōjām ej alaļ eo me ej pād iumwin juon kōjām.

4 Innām aiboojoj an Jeova ear wanlōñlōk jān ilōñin kerub ko ñan biten kōjām in m̄weo, im emōj kobraḱ m̄weo kōn kōḱo eo, im emōj kobraḱ lowaan oror eo kōn meram in aiboojoj an Jeova.

5 Im iar roñjake ilo oror i lik ainikien pein bao ko pein kerub ko; ear āinwōt ainikien Anij E kajoor Bōtata ñe Ej kōnnaan.

6 Innām ke Ear jiroñ armej eo ear kōḱak nuknuk linen im ba, “Kwōn bōk kijeek jān ikōtaan wil ko rej ikōtaan kerub ko,” ear deļoñ im jutak iturin juon wil.

7 Im kerub eo ear erlōke pein jān ikōtaan kerub ko ñan kijeek eo ear ikōtaan kerub ko; im ear jibwe im likūte ilo pein eo ear kōḱak nuknuk linen. Im ear bōke im ilōk.

Kerub ro im wil ko aer

8 Im ear waļok juon men āinwōt pein armej iumwin pein bao ko an kerub ko.

9 Innām iar reilōk, im lo, ear wor emān wil iturin kerub ko, juon wil iturin kajjojo kerub; im wil ko raar āinwōt dekā krisolait.

10 Im ereaṅ wāween wōt juon, āinwōt ñe juon wil ej pād lowaan bar juon wil.

11 Ke raar etal, raar etal ilo jabdewōt iaan iaļ ko aer emān; raar jab oktak ke raar etal, ak ijo raar jaļlōk ñan ie raar etal ñan ie; raar jab oktak ke raar etal.

12 Im aolepen ānbwinneir im likier im peir im pein bao ko aer im wil ko raar obrak kōn mej ko i peļakier, koba wil ko emān.

13 Im ke iar roñjake, emōj ña etan wil ko, “wil ko me rej rōḱl.”

14 Im jabdewōt iaer elōñ emān mejān. Mej eo mōkta ear mejān kerub, im mej eo kein ka ruo ear mejān armej, im eo kein ka jilu ear mejān ļaiōn, im eo kein ka emān ear mejān igōl.

15 Innām kerub ko raar wanlōñlōk. Er, rein rej mour, ro iar lo iturin river Kebar.

16 Im ke kerub ko raar etal, wil ko itureir raar etal; im ke kerub ko raar kotak pein bao ko peir ñan wanlōñlōk jān laļ, wil ko raar jab oktak jān aer pād itureir.

17 Ke kerub ko raar jutak wōt, wil ko raar jutak wōt; im ke kerub ko raar wanlōñlōk, wil ko raar wanlōñlōk, bwe jetōb in rein rej mour ear ilo er.

18 Im aiboojoj an Jeova ear ilōk jān biten kōjām in m̄weo, im ear jutak ilōñin kerub ko.

19 Innām kerub ko raar kotak pein bao ko peir im wanlōñlōk jān laļ imaan meja, im ke raar etal, wil ko raar itureir. Im raar jutak ilo jikin deļoñ an kōjām eo reear in mōn Jeova, im aiboojoj an Anij in Israel ear ilōñier.

20 Im er rein rej mour me iar loi iumwin Anij in Israel iturin river Kebar; im iar jelā bwe rein rej kerub ko.

21 Im jabdewōt iaer elōñ emān mejān im emān pein bao. Im ear wor juon men āinwōt pein armej iumwin pein bao ko aer.

22 Im wāween mejeir raar āinwōt mej ko iar loi iturin river Kebar. Jabdewōt iaer ear etal jimwe wōt.

10:4 Ex 40:34,35; Ais 6:1-4; Ezk 1:27,28; 9:3; 11:22,23

10:5 Job 40:9; Ezk 1:24; Rev 10:3

10:7 Ezk 1:8

10:9 Ezk 1:16,17; Rev 21:18-20

10:14 1Kñ 7:27-30,36; Ezk 1:6,10; 10:21; Rev 4:7

10:15 Ezk 1:3-6,19-21

10:17 Ezk 1:12

10:18 Sam 18:10

10:20 Ezk 1:5,26; 10:15

10:21 Ezk 1:6,8; 10:14; 41:18-20

10:22 Ezk 1:10,12

Anij ej ekajet ro im e bôd aer tômak

11:1 1Kñ 18:12;
2Kñ 2:16; Ais
30:1; Jer 5:5; Ezk
8:3; 43:5; Mai
2:1

11 Im Jetôb ear kotak eô im âninlôk eô ñan kôjâm reear in môn Jeova eo ej jaltalôk, im lo, ilo jikin deloñ in kôjâm eo roñoul ñalem armej, im iar lo ippaer Jazanaia, nejin Ñazur, im Pelatiu nejin Benaia, irooj ro an armej ran.

2 Im ear ba ñan eô, “Nejin armej, armej rein rej ro rej pepe nana in kine lõmñak ko re nana ilo jikin kweilôk in.

11:3 Jer 1:13;
Ezk 24:3,6; 2Pi
3:4

3 Ro rej ba, ‘Ta, e jab paak iien ekkal em ke? Jikin kweilôk in ej juon ainbat im kôj jalele.’⁶

11:4 Ezk 3:4,17

4 Kôn men in, kwôn rûkaanij ñae er. Kwôn rûkaanij, nejin armej!’

5 Im Jetôb an Jeova ear itok ioô, im Ear ba ñan eô, “Kwôn ba, ‘Âindein an Jeova ba, Âindein ami ba, môn Israel, ak Ña I jelâ lõmñak ko ami.

11:6 Ezk 7:23;
22:2-6,9,12,27

6 Kom ar korlôk ami ri mej ilo jikin kweilôk in im kobrak ial ko an kôn ro re mej.’

11:7 2Kñ 25:18-
22; Jer 52:24-27

7 Kôn men in âindein an Irooj Jeova ba, ‘Ami ri mej me kom ar likûti eo lõpan, rein rej jalele im jikin kweilôk in ej ainbat eo, ak Inaaj kadiwôjloj kom jân eo lõpan.

8 Komij mijak jaje, ak Inaaj man kom kôn jaje,’ Irooj Jeova ej ba.

11:9 Rom 13:4

9 ‘Im Inaaj kadiwôjloj kom jân eo lõpan jikin kweilôk in, im Inaaj lelôk kom na ilo pein ruwamæjet ro, im Inaaj ekajet kom.

11:10 Bôn
34:8,9; Jos 13:5

10 Komnaaj buñ kôn jaje; Inaaj ekajet kom i tõrerein Israel, innâm komnaaj jelâ bwe Ña Jeova.

11 Jikin kweilôk in e ban ami ainbat, im kom ban jalele ilowaan; Inaaj ekajet kom i tõrerein Israel.

11:12 Lv 26:40;
Dt 12:30,31; 2Kñ
16:3-12; Ezk
8:10,14,16;
18:8,9

12 Im komnaaj jelâ bwe Ña Jeova, bwe kom ar jab etetal ilo naan in jiroñ ko Aô, im ekajet ko Aô kom ar jab kômmani, ak kom ar kômman ekajet ko an aelôn ko i pelaakômi.”

Ekkar bwe en mej ro re nana

11:13 Ezk 9:8

13 Innâm ke iar rûkaanij, Pelatiu nejin Benaia ear mej. Innâm iar buñ pedo im lamôj kôn elap ainikiô im ba, “A, Irooj Jeova, kwônaaj kôkkure aolep ro rej päd wôt ilo Israel ke?”

14 Innâm Naan in Jeova ear itok ñan eô im ba,

11:15 Jer 24:1-5;
Ezk 33:24

15 “Nejin armej, ro jemjeôm jemjatôm, ro nukum, im aoepen môn Israel, aet aoлеpeir, rein ro me ro rej jokwe ilo Jerusalem raar ba ñan er, ‘Komwin etal ettolôk jân Jeova; emôj letok ñan kôm ânin ainwôt lamoran eo am.’

16 Kôn men in kwôn ba, ‘Âindein an Irooj Jeova ba, Meñe iar kattojloj er i bwiljin aelôn ko im meñe Iar kajeplôklôk er ilo âne ko, Iar ñan er ainwôt juon jikin e kwôjarjar iumwin jidik iien ilo âne ko ijo raar etal ñan ie.’

11:17 Ais 11:1-
16; Hos 1:10,11;
Am 9:14,15

17 Kôn men in, kwôn ba, ‘Âindein an Irooj Jeova ba, Inaaj ânintok kom jân aelôn ko, im Inaaj kokweiloktok kom jân âne ko emôj kajeplôklôk kom ñan ie. Im Inaaj lewôj âne in Israel.’

11:18 Ezk 5:11;
37:23

18 Im renaaj deloñ ie, im renaaj jojloj aolep men in ettoon im men in kajjôjô ko jân e.

⁶Elôn armej ilo Jerusalem raar jab tômak Ezekiel ke ear ba bwe Jerusalem enaaj jorraân. Raar lõmñak bwe Jerusalem enaaj kôjparok er jân jorraân ainwôt juon ainbat ej kôjparok jalele eo lowaan bwe en jab ettoon ak bwe kidu ren jab bôki.

19 Innām Inaaj kōmman bwe ren bōro-kuk im Inaaj likūt juon jetōb ekāal iloweir; im Inaaj ļoļok būrueir edekāke jān kanniōkier, im Inaaj ļeļok nān er būruon kanniōk,

20 Bwe ren etetal ilo naan in jiron ko Aō im eņron ekajet ko Aō im kōmmani. Innām renaaj armej ro doō, im Inaaj aer Anij.

21 Ak nān ro im būrueir rej ļoor men in ettoon im men in kajjōjō ko aer, Inaaj kajeik er kōn kōmman ko aer,” Irooj Jeova ej ba.

22 Innām kerub ko raar kotak pein bao ko peir, im wil ko raar itureir, im aiboojoj an Anij in Israel ear ilōñier.

23 Im aiboojoj an Jeova ear wanlōñļok jān lowaan jikin kweilok eo, im ear jutak ioon toļ eo ear reear in jikin kweilok eo.

24 Im Jetōb eo ear kotak eō im bōļok eō ilo visōn in Jetōb an Anij nān ri jipokwe ro ilo Kaldia; innām visōn eo iar loe ear etal jān eō.

25 Innām iar kwaļok nān ri jipokwe ro aolep men Jeova ear kwaļok nān eō.

11:19 Dt 30:6; 2Kñ 22:19; Jer 24:7; 32:39; Ezk 36:26; 2Ko 3:3

11:20 Ezk 36:27; Hos 2:23

11:21 Jer 16:18

11:22 Ezk 10:19

11:23 Ezk 8:4

11:24 Ezk 8:3; 37:1; 2Ko 12:2-4; Jrb 10:16

11:25 Ezk 2:7

Juon waan joñak kōn ro rej jipokwe

12 Innām naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

2 “Nejin armej, kwōj jokwe i bwiljin juon jar e jumae, jar eo, meñe elōñ mejeir bwe ren lo, re jab lo, im meñe ewor ļojilñier bwe ren roñjake, re jab roñjake, bwe rej armej re jumae.

3 Innām, nejin armej, kwōn kōpooji mweiōm nān jipokwe, im kwōn etal āinwōt nān jipokwe ilo raan īmaan mejeir; im kwōn ilok jān jikōm nān bar juon jikin īmaan mejeir; bōlen renaaj lo bwe rej armej re jumae.

4 Im kwōn kadiwōj mweiuk ko mweiōm ilo raan īmaan mejeir āinwōt mweiuk ko nān jipokwe, im kwōn diwōjļok ilo jota īmaan mejeir āinwōt ri jipokwe rej diwōjļok.

5 īmaan mejeir kwōn kōb juon roņ ilo oror eo, im kwōn diwōjļok ie.

6 Kwōn kotaki mweiōm ioon aeram īmaan mejeir im diwōjļok ilo iien marok; kwōn kalbubu mejam bwe kwōn jab lo āne eo, bwe Iar likūt eok juon kakōļle nān mōn Israel.”

7 Im iar kōmman āinwōt eņōj jiron eō. Ilo raan iar kadiwōjļok mweiuk ko mweiō āinwōt mweiuk in jipokwe, im ilo jota iar kōb kōn peiū juon roņ ilo oror eo; iar diwōjļok ke e marok, im iar kotaki mweiuk ko ioon aerō īmaan mejeir.

Armej in Israel renaaj jipokwe

8 Innām ilo jibboñ Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

9 “Nejin armej, mōn Israel, armej ro re jumae, raar jab ba nān eok ke, “Ta eo kwōj kōmmane?”

10 Kwōn ba nān er, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Naan in ej kōn irooj eo ilo Jerusalem im aolepen mōn Israel ro rej pād lowaan.’

11 Kwōn ba, ‘Ij juon waan joñak nān kom. Āinwōt iar kōmmane, āindein renaaj kōmman nān er; renaaj ilok nān jipokwe, aet, renaaj bōļok er’.

12 Im irooj eo i bwiljōmi enaaj kotake mweiien ioon aeran ñe e marok, im enaaj diwōjļok; renaaj rupe mōttan oror eo bwe ren kadiwōj men kaņ ie. Enaaj kalbubu mejān bwe en jab maroñ lo āne kōn mejān.

12:2 Dt 29:4; Asi 6:9,10; Jer 5:21; Ezk 2:6-8; Mt 13:13,14; Jon 9:39-41

12:3 Dt 5:29; Sam 18:13; Jer 26:3; Lk 20:13; 2Ti 2:25

12:4 2Kñ 25:4; Jer 39:4; 52:7

12:6 Ais 20:3; Ezk 4:3

12:7 Ezk 24:18

12:9 Ezk 2:5-8; 17:12; 24:19

12:10 2Kñ 9:25; Asi 13:1; 14:28

12:11 Jer 15:2,28-30

12:12 2Kñ 25:4; Jer 39:4; 52:7

12:13 Ais 24:17;

Jer 39:7; Hos
7:12

12:14 Ezk 5:2;

17:21

13 Im Inaaj erlòke ok eo Aô ioon, im enaaj po ilo aujiid eo Aô. Im Inaaj aâninlòk e ñan Babilon ñan ãnin Kaldia, ak e ban lo e meñe enaaj mej ie.

14 Im Inaaj kajepłòklòk ro otemjej rej i pelaakin ñan kôto otemjej bwe ren jipañ e im jarlepju eo an, im Inaaj nòôre jaje jân nien âlikier.

15 Im renaaj jelâ bwe Ña Jeova ñe Ij kajepłòklòk er i bwiljin aelôn ko im kajekadkad er ñan âne ko.

12:16 Dt 29:24-

28; 1Kñ 9:6-9;

Jer 22:8,9

16 Ak Inaaj kôjparok jet armej jân jaje im ñûta im nañinmej bwe ren kwalòk kôn aolep men in kajjôjô ko aer ilo aelôn ko rej delôn ie, innâm renaaj jelâ bwe Ña Jeova.”

17 Innâm Naan in Jeova ear itok ñan eô im ba,

18 “Nejin armej, kwôn wûdiddid ñe kwôj mōñâ kijôm, im kwôn lōlñōñ im inepata ñe kwôn daak limôm.

12:19 Ais 6:11;

Mai 7:13; Zk

7:14

19 Innâm kwôn ba ñan armej in âne eo, ‘Âindein an Irooj Jeova ba kôn ro rej jokwe ilo Jerusalem ilo ãnin Israel: Renaaj wûdiddid ke rej mōñâ kijeir, im renaaj lōlñōñ ñe rej daak limeir, bwe enaaj jako kobban âne eo kôn kowadoñ an aolep ro rej jokwe ilo e.

12:20 Ais

7:23,24; Jer 25:9;

Dan 9:17

20 Im renaaj kôkkure jikin kweilòk ko ijo armej rej jokwe ie, im âne eo enaaj jeepeplòk; innâm komnaaj jelâ bwe Ña Jeova.”

E paak iien ekajet

21 Im Naan in Jeova ear itok ñan eô im ba,

12:22 Jer 5:12;

Am 6:3; 2Pi 3:3,4

22 “Nejin armej, ta jabôn kônnaan in komij ba ilo ãnin Israel im ba, ‘E mootlòk raan ko im visôn otemjej re jab tōprak?’

23 Kôn men in kwôn ba ñan er, ‘Âindein an Irooj Jeova ba, Inaaj kabôjrak aer kôjerbâl jabôn kônnaan in, im re ban bar kwalòke âinwôt juon jabôn kônnaan ilo Israel.’ Ak kwôn ba ñan er, ‘Epaak raan ko im enaaj jejjet visôn otemjej.’

12:24 1Kñ

22:11-13; JK

26:28; Jer 14:13-

16; Zk 13:2-4

12:25 Bôn

14:28-34

24 Bwe enaaj ejjelòk bar visôn waan ak bubu me emman ippaer ilo mōn Israel.

25 Bwe Ña Jeova, Inaaj kônono, im men eo Ij ba enaaj walòk, im e ban rumwij an jejjet kütien; bwe ilo raan ko ami, O mōn ri jumae, Inaaj kônono naan eo im enaaj walòk, Irooj Jeova ej ba.”

26 Im Naan in Jeova ear itok ñan eo im ba,

12:27 Dan 10:14

27 “Nejin armej, lo, mōn Israel rej ba, ‘Visôn eo ej loe etto wôt kütien, im ej rûkaanij kôn iien ko etto wôt jân kiiô.’

28 Kôn men in kwôn ba ñan er, ‘Âindein an Irooj Jeova ba, E ban rumwij an jejjet kütien naan ko Aô otemjej; men eo Iar kwalòke enaaj walòk, Jeova ej ba.”

Elôn ri kanaan re riab

13

Im Naan in Jeova ear itok ñan eô im ba,

13:2 Ais 9:15;

56:9-12; Jer

37:19; Zk 11:15;

2Pi 2:1-3

2 “Nejin armej, kwôn rûkaanij ñae ri kanaan ro an Israel ro rej rûkaanij, im kwôn ba ñan ro rej rûkaanij jân bûrueir make, ‘Komwin roñjake Naan in Jeova.

3 Âindein an Irooj Jeova ba, Jerata ñan ri kanaan ro re bwebwe ro rej loor jetôb ro aer make, im ejjelòk men rej loe.

4 O Israel, ri kanaan ro am rej âinwôt jakol ko ilo âne jemaden.

5 Kom ar jañin etal ñan jikin ko re rup ak karpene oror eo i pelaakin mōn Israel bwe en jutak ilo iien tariñae ilo raan in Jeova.

6 Visōn ko aer re waan, im e riab bubu ko aer ke rej ba, “Jeova ej ba,” ak Jeova ear jab jilkinlōk er, bōtab rej kōjatdikdik bwe enaaj jejjet naan ko aer.

7 Kom ar jab lo ke juon visōn waan im bubu e riab ke kom ar ba, “Jeova ej ba,” ak Ña lar jab kōnnaan?”

8 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Kōn ami kar kōnono waan im lo visōn ko re riab, innām Inaaj jumae kom,’ Irooj Jeova ej ba.

9 ‘Im Peiū enaaj ñae ri kanaan ro rej lo visōn waan im bubu e riab, im re ban pād ilo kweilōk eo an armej ro doō, im re ban je er ilo jeje an mōn Israel, im re ban deļōn ilo āne in Israel; innām komnaaj jelā bwe Ña Irooj Jeova.

10 Kōnke raar kejebwābweik armej ro doō im ba “Aenōmman,” ak ejjelōk aenōmman. Juon ear kalōk juon oror im bar juon ear plastere kōn plaster mouj.

11 Kwōn ba ñan ro rej plastere kōn plaster mouj bwe enaaj buñ. Enaaj wōt mijeljel; im kom, mōttan ice ko ilo kōdō ko, komēo naaj wōtlōk, im juon kōto elap enaaj waļok.

12 Im lo, ñe oror eo ej buñ, re ban ba ñan eok ke, “Ewi plaster eo kom ar plaster e kake?”

13 Kōn men in āindein an Irooj Jeova ba, ‘Ilo Aō illu Inaaj jilkintok juon kōto elap, im enaaj wōt mijeljel ilo Aō illu, im enaaj wor mōttan ice jān lañ ñan kajeepelōk e ilo Aō illu.

14 Im Inaaj jolallōk oror eo kom ar plastere kōn plaster mouj, im enaaj okjak ñan laļ, im enaaj alikkar foundesōn eo an; im ñe ej buñ komnaaj jeepeļok eoļōpan, im komnaaj jelā bwe Ña Jeova.

15 Im Inaaj kajemļok Aō illu ioon oror eo im ro raar plastere kōn plaster mouj; im Inaaj ba ñan kom, “E jako oror eo im ro raar plastere,

16 aet, ri kanaan ro an Israel, ro raar rūkaanij ñan Jerusalem, im raar lo visōn in aenōmman kōn e, ak ejjelōk aenōmman,” Irooj Jeova ej ba.

E nana bubu im ekkōpal

17 “Im kwe, nejin armej, kwōn jallōk ñan jiron ro nejin armej ro am ro rej rūkaanij jān būrueir make, im kwōn rūkaanij ñae er.

18 Im kwōn ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Jerata ñan kōrā ro rej kiiji kein ekkōpal ñan kwōlele in peir otemjej im rej kōmman nuknuk aetok ñan bōran jadbewōt armej bwe ren kōkojek armej. Komnaaj kōkojek armej ro doō ke im kōjparok ami mour?

19 Im komij kowaan Eō ñan armej ro doō kōn jidik wōt barli im jet mōttan pilawā bwe komwin man ro im ren kar jab mej, im bwe komwin kōjparok jet bwe ren mour, ro ren kar jab mour, men in ej kōn ami riab ñan armej ro doō ro rej eņroñ riab.’

20 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Inaaj jumae kein ekkōpal ko me komij kōkkure armej kaki āinwōt ri kōppao; im Inaaj tūmwā jān peimi, im Inaaj kōtlōk ro im kom ar kōkkure er bwe ren kelōk.

21 Im Inaaj joļok ami nuknuk aetok jān bōrami, im Inaaj lomqoren armej ro doō jān peimi, im re ban bar pād ilo peimi bwe komwin kōkkure er. Innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova.

13:5 Sam
106:23; Ais
58:12; Ep
6:13,14; Rev
16:14

13:6 Jer 28:15;
29:8; Mk
13:22,23; 2Te
2:11
13:8 Na 2:13

13:9 Ex
32:32,33; Ezr
2:59-63; Sam
69:28; Jer 20:3-6;
Dan 12:1; Pil 4:3
13:10 Jer 8:11;
50:6; 1Ti 4:1;
2Ti 3:13

13:13 Ex
9:24,25; Sam
18:12,13; Rev
11:19; 16:21
13:14 Mai 1:6;
1Ko 3:11-15

13:16 Ais 57:21

13:17 Eka 4:4;
2Kñ 22:14; Lk
2:36; Jrb 21:9;
Rev 2:20

13:19 Jer
23:14,17

13:21 Sam 91:3;
124:7

13:22 Am 5:12;
2Pi 2:18,19

22 Kõn ami kar kabüromõj eo e wānõk kõn riab, bõtab Iar jab kabüromõj e, im kom ar kakajoor pein eo e nana bwe en jab oktak jän ial ko an re nana bwe en mour,

13:23 Mai 3:6;
Zk 13:3

23 Kõn men in, kom ban bar lo visõn waan ak kõmman bubu; ak Inaaj lõmqoren ro doõ jän peimi, innām kom naaj jelā bwe Ña Jeova.”

Ekjab ilo būruon armej

14:1 2Kñ 6:32

14 Innām jet rütto ro an Israel raar itok im jijet imaõ.

2 Im naan in Jeova ear itok ñan eõ im ba,

14:3 Ais 1:15; Zp
1:3

3 “Nejin armej, armej rein raar kajutak ekjab ko ilo būrueir, im raar liküt imaan mejeir kein lõkatip in jerõwiwi ko aer. In liküt bwe ren pukot Eõ ñan jidik ke?

14:4 1Kñ 21:20-
24; 2Kñ 1:16; Ais
66:4

4 Kõn men in kwõn kõnono ñan er, im kwõn ba ñan er, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Jabdewõt armej jän mõi Israel eo ej kajutak ekjab ko an ilo būruon, im ej liküt imaan mejān kein lõkatip in jerõwiwi, im ej itok ñan juon ri kanaan, Ña Jeova Inaaj uwaak e ekkar ñan ekjab ko an re lõn,

14:5 Dt
32:14,15; Jer
2:11; Hos 10:2;
Zk 7:12
14:6 1Sa 7:3;
Nih 1:9; Ais
30:22; 55:6,7

5 Bwe In karõltok būruon mõi Israel, ro rettolõk jän Eõ kõn aolep ekjab ko aer.’

6 Kõn men in, kwõn ba ñan mõi Israel, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Komwin ukelõk im oktak jän ekjab ko ami, im komwin jallõk jän aolep men in kajjõjõ ko ami.

7 Bwe jabdewõt armej jän mõi Israel, ak ri likin eo ej pād ilo Israel, eo ej make kõjenolõk e jän Eõ, im ej kajutak ekjab ko an ilo būruon, im ej liküt imaan mejān kein lõkatip in jerõwiwi ko an, im ej itok ñan juon ri kanaan bwe en pukot Eõ, Ña Jeova, Inaaj make uwaak e.

14:8 Ais 65:15;
Jer 24:9; Rom
11:22

8 Im Ña make Inaaj jumae armej eo, im Inaaj kõmman bwe en juon kakõlle im jabõn kõnnaan, im Inaaj joļõk e jän ro doõ, innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova.

14:9 Jer 6:14,15

9 Im eļāñne emõj kareel ri kanaan eo bwe en kwaļõk juon men, Ña Jeova, Iar kareel ri kanaan eo, im Inaaj erļõke peiū ñae e im joļõk e jän Israel, ri aelõn ro Aõ.

10 Im renaaj ineeek bõd ko aer, bõd an ri kanaan enaaj äinwõt bõd an eo ej pukot e,

14:11 Dt 13:11;
19:20; Ais 9:16;
Ezk 44:10,15

11 Bwe mõi Israel ren jab bar jebwābwe jän Eõ, im ren jab bar make kattoon er kõn aolep bõd ko aer. Innām renaaj Aõ ri aelõn, im Inaaj aer Anij,” Irooj Jeova ej ba.

Noa, Daniel, im Job

12 Im naan in Jeova ear itok ñan eõ im ba,

14:13 Ezk 15:8;
20:27

13 “Nejin armej, eļāñne juon āne ej jerõwiwi ñae Eõ kõn an jab mool, Inaaj erļõke peiū ñae e im joļõk pilawā eo kijeir, eo ej äinwõt jokoñõn armej, im Inaaj jilkinlõk ñūta ñan e, im Inaaj joļõk armej im menninmour jän e.

14:14 Jen 6:8;
8:20,21; Job
1:1,5; Dan 10:11;
Hi 11:7

14 Meñe armej rein jilu raar ilo e, Noa, Daniel, im Job, renaaj kar maroñ in lõmqoren er wõt kõn aer wānõk,” Irooj Jeova ej ba.

15 “Eļāñne Ij kõmman bwe menninmour ko re nana ren deblõk āne eo im man aolep armej, im e jeepeļõk bwe ejjeļõk enaaj etal ilujen kõn menninmour ko,

16 Äinwõt Ij mour, meñe armej rein jilu raar ilo e,” Irooj Jeova ej ba, “re ban kar lõmqõren ro nejier maan im kõrā; erjil wõt renaaj kar bõk lõmqõr, ak āne eo enaaj jeepeplõk.

14:16 Jen 19:29; Jrb 27:24

17 Ak eļāñne Ij bõk juon jāje ñae ānin, im Ij ba, ‘Jāje, kwõn kõkkure āne eo,’ im Ij joļõk jān e armej im menninmour,

18 Meñe armej rein jilu raar ilo e, āinwõt Ij mour,” Irooj Jeova ej ba, “re ban kar lõmqõren ro nejier maan im kõrā, ak erjil wõt renaaj kar bõk lõmqõr.

19 Ak eļāñne Ij jilkinlõk juon nañinmej ioon ānin, im Ij lutõklõk Aõ illu ioon ñan kötõqorlõk bõtõktõk, bwe In bukwe jān e armej im menninmour,

14:19 Jer 14:12; Ezk 5:12

20 Meñe Noa, Daniel, im Job raar ilo e, āinwõt Ij mour,” Irooj Jeova ej ba, “re ban kar lõmqõren ro nejier maan im kõrā, renaaj kar lõmqõren er make kõn aer wānõk.”

21 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, “Enaaj nanaļõk ñe Inaaj jilkinlõk ekajet ko Aõ emān re pen ñae Jerusalem -- jāje, ñūta, menninmour ko re lāj, im nañinmej -- bwe In joļõk armej im menninmour jān e.

14:21 Am 4:6-10; Rev 6:4-8

22 Ak, lo, enaaj wor jet ro rej pād wõt ilo e, im renaaj āñintok er, nejier maan im kõrā. Lo, renaaj diwõjļõk ñan kom, im komnaaj lo ial ko aer im manit ko aer, innām komnaaj jokwane kõn jorrāan eo Ij kõmmane ñan Jerusalem, aet, aolep men ko Ij kõmmani ñae e.

14:22 Ezk 36:20

23 Aet, kom naaj jokwane ñe komij lo ial ko aer im kõmman ko aer, innām komnaaj jelā bwe Iar jab kõmman aolep men kein ñae e kõn ejjelõk unin,” Irooj Jeova ej ba.

Aļal in vain āinwõt ro ilo Jerusalem

15 Im Naan in Jeova ear itok ñan eõ im ba,

2 “Nejin armej, Etke emmanlõk aļal in vain jān jabdewõt aļal in raan wõjke eo ej ilo bukwõn wõjke?

15:2 Sam 80:8-16; Ais 5:1-7; Hos 10:1; Jon 15:1-6

3 Emõj bõk aļal jān e ke bwe ren kõmman jabdewõt men kake? Ak re marõn ke kõmman jān e juon kein katotouk jabdewõt kein jermal?

4 Eļāñne emõj joļõke ilo kijeek āinwõt kane, im jabõn ko re jĩmõr bwil im eoļõpan e aerar, ewor ke tokjān ñan jabdewõt kein jermal?

15:4 Ais 27:11; Hi 6:8

5 Ekwe, ke ear likio ear ejjelõk tokjān, innām enaān diklõk tokjān ke emõj an kijeek tile im e aerar!

6 Kõn men in, āindein an Irooj Jeova ba, Äinwõt Iar leļõk aļal in vain jān wõjke ko ilo bukwõn wõjke, ñan kane in kijeek, āindein Iar kõmmane ñan ro rej jokwe ilo Jerusalem.

7 Im Ña Iar make jumaeik er; meñe rej diwõjļõk jān kijeek, kijeek eo enaaj kañ er. Innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova ñe Ij jumae kom kõn turun meja.

15:7 Lv 26:17; 1Kñ 19:17; Am 5:19; 9:1-4

8 Im Inaaj kajepeplõk āneo kõnke raar kõmman bõd,” Irooj Jeova ej ba.

Israel āinwõt juon niñniñ me ear make iaan

16 Im naan in Jeova ear itok ñan eõ im ba,

16:2 Ais 58:1;
Hos 8:1

2 “Nejin armej, kwōn kōjjeļāik Jerusalem kōn men in kajjōjō ko an.

3 Im kwōn ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba ñan Jerusalem: kwaar itok jān āneen Kenan ijo kwaar ļotak ie; jemaņ ear juon ri Amor im jinōm ri Het.

4 Im ikijien iien in aņ ļotak, ilo raan eo kwaar ļotak ejjeļok ear mwijiti bwijōm ak kwaļe eok kōn dān bwe kwōn erreō; im ejjeļok ear piti eok kōn jōļ ak kanuknuk eok.

16:5 Dt 32:10;
Ais 49:15; Jer
9:21,22; 22:19

5 Ejjeļok ear reiwōj ilo tūriamo bwe en kōmman jabdewōt iaan men kein im tūriamokake eok. Ak raar joļok eok ilo meļaaļ, bwe raar kajekdōņ eok ilo raan eo kwaar ļotak.

16:6 Ex 1:7; Dt
1:10; Sam
105:10-15

6 Innām Iar eļļā jān eok, im Iar lo eok ke kwaar dāpilpil ilo aņ bōtōktōk. Im Iar ba ñan eok ke kwaar pād ilo aņ bōtōktōk, “Kwōn mour.” Aet, Iar ba ñan eok ke kwaar pād ilo aņ bōtōktōk, “Kwōn mour.”

7 Iar kōmman bwe kwōn eddeklōk āinwōt men in eddek ko ilo meļaaļ, im kwaar rūttoļok im eddeklōk, im kwaar āinwōt inōk ko re aorōk. Emōj an bwā ittōm im eddeklōk kooļ in bōraņ, ak kwaar keelwaan im koļeiaat wōt.

16:8 Jen 22:16-
18; Ex 24:7,8; Dt
4:31; Hos 2:18-
20

8 Innām Iar eļļā jān eok, im Iar lo eok, im lo, kwaar tōpar iien emman ded. Innām Iar erļoke jabōn nuknuk eo Aō ioņ, im Iar kalbubu aņ keelwaan. Im Iar kallimur ñan eok im kōmman juon bujen ippem, ’Irooj Jeova ej ba, ’im kwaar Aō.

16:9 Ex 26:36;
Ezk 26:16;
27:7,16

9 Innām Iar kwaļe eok kōn dān im karreoik eok jān bōtōktōkōm, im Iar kapit eok kōn oil.

10 Im Iar kanuknuk eok kōn nuknuk tiltil, im Iar lewōj juj jān kilin menninmour. Iar kanuknuk eok kōn linen, im Iar kalbubuuk eok kōn silk.

16:11 Jen
24:22,47; Ais
3:18,19

11 Im Iar kāinōknōk eok, im Iar lewōj pāānkōļ ko ioon peim im marmar ioon kōnwaam.

16:12 Jer 13:18

12 Im Iar likūt juon riin ilo bōtōm im diede ko i loļilnūm im juon kūra-wūn e aiboojoj ioon bōraņ.

16:13 Dt
32:13,14; Sam
45:13,14

13 Emōj kāinōknōk eok kōn gold im silver, nuknuk ko aņ raar jān linen im silk im nuknuk ko re tiltil. Kwaar mōnā pilawā kwidik im ōne im oil, im kwaar kanooj deļ, im kwaar erom juon lerooj.

16:14 Dt 4:6-
8,32-38; 1Kñ
10:1,24; Sam
50:2

14 Innām aņ buñbuñ ear etal ñan aelōñ ko kōn aņ deļ, bwe aņ deļ ear weeppān kōn Aō kar kaiboojoj eok, ’Irooj Jeova ej ba.

Jiroñ eo e jebwābwe

16:15 Ezk 27:3

15 “Ak kwaar lōke aņ deļ, im kwaar ļōñ kōnke kwaar buñbuñ. Im kwaar lutōklōk ļōñ ko aņ ioon aolep ro raar eļļā jān eok.

16 Im kwaar bōk nuknuk ko aņ, im kwaar kōmmane ñan eok jikin ko re utiej e kārere color in, im kwaar kōmman ļōñ ioer; men in en kar jab waļok ñan jidik.

16:17 Ex 32:3,4;
Hos 2:13; 10:1

17 Kab kwaar bōk aņ inōk ko re aiboojoj me rej jān Aō gold im silver ko Iar lewōj, im kwaar kōmman jāni ekjab ko ilo jekjekin emmaān, im kwaar ļōñ ippāer.

18 Kwaar bōk nuknuk ko re tiltil ko aņ im kalbubuki, im kwaar likūt Aō oil im kajjurjur iμαer.

19 Kab Aō mōnā me Iar lewōj (pilawā kwidik, im oil im ōne) me Iar naajdik eok kake, kwaar likūt iμαer āinwōt kajjurjur e ñaj. Im ear āindein, ’Irooj Jeova ej ba.

20 'Im kwaar bōk ro nejim̄ maan im kōrā ro kwaar keotak nān Eō, im kwaar katok kake er ainwōt mōnā kijen ekjab ko. Ta, ear dik tokjān lōn ko am̄ ke?

21 Im kwaar man ro nejū im kōmman bwe ren deblōke kijeek nān ekjab kaṇ.

22 Ilo men in kajjōjō ko im lōn ko am̄ otemjej kwaar jab keememej raan ko ke kwaar dik, ke kwaar keelwaan im kolēiaat, im kwaar dāpilpil ilo am̄ bōtōktōk.

23 Jerata, jerata nān kwe,' Irooj Jeova ej ba, 'Im mōjen nana ko am̄ otemjej,

24 Kwaar kalōk ejouj ko nān kwe make, im kwaar kōmman nān kwe jikin ko re utiej ilo iaḷ otemjej.

25 Kwaar kalōk am̄ jikin ko re utiej ilo jabōn iaḷ otemjej, im kwaar kōmman bwe am̄ deq en kajjōjō, im kwaar kapellōk neem̄ nān aolep ro raar ellā, im kwaar korlōk lōn ko am̄.

26 Im kwaar lōn ippān ro ri Ijpt, ro ri turum̄ ro raar kōṇaan kajejjet mōm in kanniōk, im kwaar korlōk lōn ko am̄ nān kaillu Eō.

Elōn men ko rettoon ear kōmmani

27 Im lo, Iar erlōke peiū nae eok, im Iar kadiklōk kij eo am̄. Im Iar lelōk eok nān ankilaan ro rej dike eok, jiroñ ro nejn ro ri Pilistia, ro rej jook kōn manit ko am̄ rettoon.

28 Im kwaar lōn ippān ro ri Assiria kōnke ear jab mat kōṇaan ko am̄; aet, kwaar lōn ippāer ak ear jab mat kōṇaan ko am̄.

29 Im kwaar korlōk lōn ko am̄ nān āneen ro ri wia, Babilon; ak ear jab mat kōṇaan ko am̄ kōn men in.'

30 Irooj Jeova ej ba, 'E nañin mōjṇ būruom̄, ñe kwōj kōmman aoleden men kein, ainwōt manit ko an juon kōrā e kijoñ e peran!

31 Ke kwaar kalōk ejouj ko am̄ ilo jabōn iaḷ ko otemjej, im kwaar kōmmane am̄ jikin ko re utiej ilo iaḷ otemjej, kwaar jab ainwōt juon kōrā e kijoñ, bwe kwaar dike bōk jāan.

32 Kwe juon kōrā pālele e lōn; kwōj bōk ruwamāejet im jab leo pālem̄.

33 Rej lelōk men in lelōk nān aolep kōrā re kijoñ, ak kwōj lelōk men in lelōk nān aolep ro jeram̄, im kwōj kōllā oṇear bwe ren delōñ nān ippam̄ jān aolep jikin bwe ren lōn ippam̄.

34 Ak kwō oktak jān kōrā ro jet ilo am̄ kōmman lōn, im ejjelōk ej pukot eok bwe en lōn ippam̄. Kwōj lelōk jāan, ak re jab lewōj jāan; kōn men in kwō oktak.

Lio enaaj jorrāan

35 Kōn men in, kwe eo kwōj lōn, kwōn roñjake naan in Jeova.

36 Āindein an Irooj Jeova ba, Emōj lutōklōk am̄ ettoon, im e alikkar am̄ keelwaan ilo lōn ko am̄ ippān ro jeram̄ im ippān aolep ekjab ko am̄ re kajjōjō, im kwaar lelōk bōtōktōken ro nejim̄ nān ekjab kaṇ.

37 Kōn men in, lo Inaaj kokweilōktok ro ri jeram̄ otemjej ro kwaar mōñōñō ippāer -- ro otemjej kwaar yokwe er kab ro otemjej kwaar dike er. Im Inaaj kokweilōktok er nae eok jān i peḷaakōm̄, im Inaaj kwaḷok am̄ keelwaan nān er, im renaaj lo aoleden am̄ keelwaan.

38 Im Inaaj ekajet eok kōn ekajet an kōrā ro rej lōn ak kōtōqrōk bōtōktōk; im Inaaj lewōj bōtōktōken illu im kam̄.

16:20 Ex
13:2,12; Sam
106:37,38; Jer
7:31

16:21 2Kñ
17:17; 21:6

16:24 2Kñ 21:3-
7; 23:5-7; Sam
78:58; Ais 57:5-7

16:26 Jer 7:18,19

16:27 Ais 9:12

16:28 Eka 10:6;
2Kñ 16:7-18; 2Kr
28:16-23; Hos
10:6

16:30 JK 7:11-
13; 9:13; Ais 3:9;
Rev 17:1-6

16:31 Ais 52:3;
Hos 12:11

16:33 Hos
8:9,10; Jol 3:3;
Lk 15:30

16:36 Jer 19:5;
Ezk 20:31; 23:37

16:37 Ais 47:3;
Na 3:5,6

16:38 Sam
79:3,5; Zp 1:17;
Rev 16:6

39 Im Inaaj lelək eok ɲa ilo peir, im renaaj jolək ejouj ko aɲ im rupelallək aɲ jikin ko re utiej, im renaaj utūk nuknuk ko aɲ jän eok im bök inök ko aɲ re aibooyo, im renaaj liküt eok keelwaan im koləiaat.

16:40 2Kñ 25:9;
Jer 39:8

40 Im renaaj äñinwōj juon jar in armej, im renaaj kade eok kōn deka im jeke eok kōn jāje ko aer.

41 Im renaaj tile moko imōm kōn kijeek im ekajet eok imaan mejän elōn kōrā. Innām Inaaj kabōjrak lōñ ko aɲ, im kwō ban bar kōllā oñan ro jeram.

16:42 2Sa 24:25;
Ais 40:1,2;
54:9,10

42 Innām Aō illu ɲae eok enaaj jemlək, im Aō kamo enaaj ilək jän eok, im Inaaj ikōñ im jab bar illu.

16:43 Sam
78:42; Ais 63:10

43 Kōn aɲ jab keememej raan ko ke kwaar dik, ak kwaar kaillu Eō kōn aolepen men kein, innām Inaaj bōktok ial ko aɲ ioon bōram, 'Irooj Jeova ej ba, 'im kwō ban kōmman ettoon koba ippān aolep men in kajjōjō ko aɲ.

Lio ej äinwōt jinen

44 Lale mōk, aolep ro rej kwalək jabōn kōnnaan renaaj kwalək jabōn kōnnaan in ɲae eok im ba, "Ledik eo nejn ej äinwōt jinen."

16:45 Ais 1:4; Zk
11:8

45 Kwe nejn jinōm eo ear kütötō kake leo pāleen im ro nejn, im kwe jemjein jemjaten kōrā ro raar kütötō kake lōmaro pāleir im ro nejier. Jinōm ear ri Het, im jemaɲ ear ri Amor.

16:46 Jen 13:11-
13; Dt 32:32; Jer
3:8-11

46 Im kōrā eo jeōm ej Sameria; e im liɲaro nejn rej jokwe tu-anmiiñōm. Im kōrā eo jatūm eo ej jokwe tu-anmoonōm ej Sodom im liɲaro nejn.

16:47 1Kñ
16:31; 2Kñ 21:9;
Jon 15:21,22;
1Ko 5:1

47 Kwaar jab etetal ilo ial ko aer ak kōmman ekkar ñan men in kajjōjō ko aer. Ak äinwōt elaññe men kein re dik wōt, kwaar nana jän er ilo aolep ial ko aɲ.

16:48 Mt
11:23,24

48 Äinwōt Ij mour, 'Irooj Jeova ej ba, 'Sodom, jeōm, im liɲaro nejn raar jab kōmman äinwōt kwe im liɲaro nejim kom ar kōmmani.

16:49 Jen 13:10;
Sam 138:6; Ais
22:13; Lk 12:16-
20

49 Lo, men in ruōn jeōm Sodom: e im ro nejn ear utiej bürueir, ear lōñ kijeir, im raar tōt wōt, ak raar jab kakajoor pein ro ri jeramōl im ri aikuj. 50 Raar juwa, im raar kōmman men in kajjōjō imaō. Innām Iar jolək er ke lar loe.

16:50 Jen
19:24,25

51 Im Sameria ear jab kōmman jimattan jerōwiwi ko kwaar kōmmani. Ak kwaar korlək men in kajjōjō ko aɲ jän er; im kōn aolep men in kajjōjō ko aɲ, kwaar kōmman bwe liɲaro jemjeōm jemjatōm ren äinwōt rü wānōk.

16:51 Jer 3:8-11;
Mt 12:41,42;
Rom 3:9-20

52 Innām kwe, kwōn bök eddo kōn aɲ nana, bwe kwaar ekajet liɲaro jemjeōm jemjatōm. Kōn jerōwiwi ko aɲ ko raar kajjōjō jän jerōwiwi ko aer, kwaar kōmman äinwōt ñe re wānōk jän kwe. Innām kwōn jook im bök eddo kōn aɲ nana kōn aɲ kōmman bwe liɲaro jemjeōm jemjatōm ren äinwōt rü wānōk.

16:53 Ais
19:24,25

53 Ak Inaaj kajemlək jipəkwe ko aer: jipəkwe eo an Sodom im liɲaro nejn, im jipəkwe an Sameria im liɲaro nejn, im baräinwōt Inaaj kajemlək jipəkwe eo aɲ ippäer,

16:54 Jer 2:26

54 Bwe kwōn bök eddo kōn aɲ nana im kwōn jook kōn aolep men ko kwaar kōmmani ke kwaar kaaenōmman er.

55 Im jemjeōm jemjatōm Sodom im liɲaro nejn renaaj oktak im äinwōt mokta, im Sameria im liɲaro nejn renaaj oktak im äinwōt mokta, im kwe im liɲaro nejim komnaaj oktak im äinwōt mokta.

56 E kar ejjelək naan jän tiōm kōn jatūm Sodom ilo raan in aɲ juwa,

57 Mokta jân aer kwaļok aṃ nana. Im kiiō kwōj men in kajjirere an liṃaro nejin Idom, im aolep ro rej i peļaaḱin, im liṃaro nejin ri Pilistia -- ro otemjej jân i peļaaḱin ro raar kōjdat eok .

16:57 2Kñ 16:5-7; 2Kr 28:5,6,18-23; Hos 2:10; 7:1

58 Kwaar bōk eddo kōn nana ko aṃ im men in kajjōjō ko aṃ, 'Jeova ej ba.

59 Āindein an Irooj Jeova ba, 'Inaaj kōṃṃan nān eok āinwōt kwaar kōṃṃane, kwe eo kwaar kajekdōṃ kallimur eo kōn aṃ rupe bujen eo.

16:59 Ais 24:5; Jer 32:38-41

60 Ak Inaaj keememej Aō bujen ippaṃ eo lar kōṃṃane ippaṃ ke kwaar dik, im Inaaj kapen nān eok juon bujen nān indeeo.

61 Innām kwōnaaj keememej iaļ ko aṃ, im kwōnaaj jook ñe kwōj bōk liṃaro jeōṃ im jatūṃ, im Inaaj lewōj er āinwōt liṃaro nejiṃ ak jab kōn bujen eo aṃ.

62 Im Inaaj make kapen Aō bujen ippaṃ, innām kwōnaaj jeļā bwe Nā Jeova,

16:62 Jer 24:7

63 Bwe kwōn keememej, im jook, im jab bar kapellōk lōniim kōn aṃ jook, ke Ij pinmuur nān eok jân men otemjej kwaar kōṃṃani, "Irooj Jeova ej ba.

16:63 Ezr 9:6; Sam 39:9; Dan 9:7,8; Rom 3:19

Juon lōñña

17 Innām Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

2 "Nejin armej, kwōn kōṃṃan juon lōñña im jabōn kōnnaan nān ṃōn Israel.

17:2 Ezk 20:49; 24:3

3 Im Ear ba, 'Āindein an Irooj Jeova ba, juon igōl eļap me e kilep pein im e aetok kooļan pein, im elōñ kooļan pein e kārere color ko an, ear itok nān Lebanon im bōk jabōn juon wōjke aik.

17:3 Jer 48:40; Dan 4:22

4 Im ear tūṃwi ra ko re ub im re pād lōñ tata, im ear bōkiļok nān āne in ri wia, im ear katōk e ilo juon jikin kweilōk an ro rej wia im wiakaki.

5 Im ear bōk jet iaan ine in āne eo, im ear katōk e ilo juon meļaaḱ e kowa; ear bōk im likūt e iturin elōñ dān āinwōt juon wōjke willo.

17:5 Dt 8:7-9; Ais 44:4; Jer 37:1

6 Im ear eddek im erom juon vain e tōbalbal im ettā, im ra ko raan raar jallōk nān e, ak okran raar pād iuṃwin. Ear erom juon vain im kwaļok raan im jilkinļok ra ko re ub.

7 Ak ear wor bar juon igōl eļap me e kilep pein im elōñ kooļan pein, im lo, vain in ear jilkinļok okran nān e im erļoke raan nān e jân jikin eo eṃōj ekkat e ie, bwe en wōtdikdik e.

17:7 Ezk 31:4

8 Eṃōj katōk e ilo juon āne eṃṃan iturin elōñ dān bwe en kwaļok ra ko im leen bwe en erom juon vain eṃṃan.

9 Kwōn ba, 'Āindein an Irooj Jeova ba, enaaj jeraaṃṃan ke? Eban tūṃwi okran im jeke leen bwe en ṃōrālōk ke? Aolep bōlōk ko re ub renaaj ṃōrālōk. Re ban aikuj kajoor eļap ak elōñ armej bwe ren tūṃwi okran.

10 Ekwe, meñe eṃōj katōk e, enaaj jeraaṃṃan ke? E ban lukkuun ṃōrālōk ke ñe kōto jân reeaar ej uuki, aet, ṃōrālōk ilo jikin ear eddek ie?"

17:10 Ezk 19:12-14; Hos 13:15; Mt 21:19

E ban wor jipañ nān Israel

11 Innām Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

12 "Kwōn ba kiiō nān jar eo e juṃae, 'Kōṃij jab jeļā ta men kein ke? Ekwe, Kiiñ in Babilon ear itok nān Jerusalem im bōk kiiñ eo an im irooj ro an, im ear āñinļok er nān e ilo Babilon.

17:12 2Kñ 24:10-17; 2Kr 36:13; Jer 22:24-28

13 Im ear bök juon jän baamle an kiin eo im kômman juon bujen ippän, im ear kômman bwe en kallimur, im ear bök ro ri kajoor an äneo,

17:14 Jer 27:12-17; 38:17

14 Bwe aelôn eo en että im jab maroñ make koutiej e, im bwe en aikuj köjparok bujen eo bwe en jutak wôt.

17:15 Dt 29:12-15; 2Kñ 24:20; 2Kr 36:13; Jer 38:18,23

15 Ak ear jumae e ilo an jilkinlök ri jelök ro an ñan Ijpt bwe ren lelök ñan e kidia im elôn armej. Enaaj jeraamman ke? Eo ej kômman men kein enaaj joor ke? E maroñ rupe bujen eo im joor ke?

17:16 Jer 52:11; Hos 10:4

16 Äinwôt Ij mour, Irooj Jeova ej ba, 'ilo mool enaaj mej ilo Babilon, ilo aelôn an kiin eo ear kairooj e bwe en kiin, im eo, kallimur eo an ear kajekdoone, im bujen eo an ear rupe.

17:17 Ais 36:6; Jer 37:7

17 Im Pero, kön jar in tariñae eo an elap im jar ko re lôn, e ban jipañ e ilo tariñae eo ñe rej ejaak bat ko im kômman juon mweo e pen bwe ren man elôn armej.

17:18 1Kr 29:24; 2Kr 30:8

18 Im ear kajekdoon kallimur eo kön an rupe bujen eo, ak lale mök, ear lelök pein im kômman aoepen men kein; e ban joor.'

19 Kön men in, äindein an Irooj Jeova ba, 'Äinwôt Ij mour, Ilo mool kön aer kar kajekdoon Aō kallimur, im rupe Aō bujen, Inaaj kajeik er.

20 Im Inaaj erlōke ok eo Aō ioon, im enaaj po ilo aujiid eo Aō. Innām Inaaj äninlök e ñan Babilon im ekajet e ijo kön bōd ko an ko ear bōd kaki ñae Eō.

17:21 2Kñ 25:5,11; Jer 48:44; Am 9:1-10

21 Im aolep jar in tariñae ko an ro rej ko renaaj buñ köj jāje, im ro rej pädwôt renaaj jeplöklök ñan kōto ko otemjej; innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova Iar ba men in.'

Jeraamman ilo jemlökön

17:22 Sam 72:16; 80:15; Ais 27:6; Zk 3:8; 4:12-14

22 Äindein an Irooj Jeova ba, 'Inaaj bök juon ra e ub jän jabōn wōjke aik eo, im Inaaj katök e. Inaaj tūm juon ra e pidodo jän ra ko an re lōntata, im Inaaj katök e ioon juon toļ e utiej im lap.

23 Inaaj katök e ioon toļ e utiej in Israel, im enaaj kwalök raan im leen, im enaaj erom juon aik emman. Im aolep kain bao renaaj jokwe iumwin, im ilo lorin ra ko an renaaj jokwe.

17:24 Ais 37:12,13; 55:12; Am 9:11; 1Ko 1:27,28

24 Im aolep wōjke in meļaaј renaaj jelā bwe Ña Jeova Ij köttäik wōjke eo e utiej im koutiej wōjke eo että; Ij kömöräiki wōjke eo emour im kemour wōjke eo e mōrā. Ña Jeova, Iar kōnono, im Inaaj kōmmāne."

Eo ej jerōwiwi enaaj mej kön an nana

18

Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

18:2 Jer 31:29; Mt 23:36; Rom 9:20

2 "Ta meļeļein ñe komij kwalök jabōn kōnnaan in ikijien änin Israel im ba, 'Jemaer raar kañ grep ko re jab kalo,' im ñiin ajri re metak'?

3 Äinwôt Ij mour," Irooj Jeova ej ba, "e mool re ban bar kwalök jabōn kōnnaan in ilo Israel.

18:4 Bōn 16:22; 27:16; Ais 57:16; Zk 12:1; Rom 6:23

4 Bwe jetōb an aolep armej rej Aō; jetōb an jemān im jetōb an nejin rej jimor Aō; eo ej jerōwiwi, e eo enaaj mej.

5 Im eļaññe juon armej e wānōk, im ej kōmmān jimwe im wānōk,

⁷Lale kömmeļe eo ilo Jeremaia 31:29 kön jabōn kōnnaan in.

6 E jab mōnā ioon toɭ ko ak reiɭok nān ekjab ko an mōn Israel, im e jab kattoon lio pāleen ri turun ak kepaak nān juon kōrā eo mantin kōrā ippān,

7 E jab kejjorrān jabdewōt; ej kajeplaak kein kamuri nān ri muri; e jab rakim; ej leiɭok kijen nān ro re kwōle, im ej kalbubu ri keelwaan kōn nuknuk,

8 E jab leiɭok kōn interest, im e jab bōk orɭok; ej kajeplaak pein jān nana; ej kōmman ekajet emool kōtaan armej,

9 Ej etetal ilo kien ko Aō, im ej pokake ekajet ko Aō bwe en kōmman jimwe; e rū wānōk, im enaaj mour,” Irooj Jeova ej ba.

10 Eɭaņņe ej keotak juon nejn e ɭāj eo ej kōtqorɭok bōtōktōk ak ej kōmmane jabdewōt iaan men kein,

11 (Ak e make ear jab kōmman aoopen men kein), āinwōt ej mōnā ilo jikin ekjab ko ioon toɭ ko, ak ej kattoon lio pāleen ri turun;

12 Ej kōkkure ri jeramōl im ri aikuj; ej kejjorrān; e jab kajeplaak kein kamuri eo, im ej reiɭok nān ekjab ko; ej kōmman men in kajjōjō;

13 Ej leiɭok kōn interest im bōk orɭok. Enaaj mour ke? E ban mour. Ear kōmman men in kajjōjō kein otemjej. Emool enaaj mej; enaaj make bōk eddo kōn ruōn.

14 Ekwe, eɭaņņe ej keotak juon nejn eo ear lo aoep jerqwiwi ko an jemān me ear kōmmani, im ej loi, ak e jab kōmman āindein:

15 Ejab mōnā ioon toɭ ko; im e jab reiɭok nān ekjab ko an mōn Israel; e jab kattoon lio pāleen ri turun;

16 Im e jab kejjorrān armej ak dāpij kein ka muri eo ak kqot; ej leiɭok kijen nān ro re kwōle im ej kalbubu ro re keelwaan kōn nuknuk;

17 E jab kōkkure armej; e jab bōk interest ak orɭok; ej kōmman jimwe; ej etetal ilo kien ko Aō; e ban mej kōn jerqwiwi an jemān; e mool enaaj mour.

18 Ak jemān enaaj mej kōn bōd ko an kōnke ear kowadoņ im kqot jān jemjein jemjaten im kōmman men ko re jab emman i bwiljin armej ro doon.

19 Ak komij ba, “Etke nejn e jab bōk eddo kōn bōd ko an jemān?” Eɭaņņe nejn ear kōmman jimwe im wānōk, im ear pokake aoep kien ko Aō im kōjparoki, emool enaaj mour.

Juon armej ej mej kōn nana ko an

20 Eo ej jerqwiwi, e eo enaaj mej. Nejn e ban bōk oņān bōd ko an jemān, im jemān e ban bōk oņān bōd ko an nejn; renaaj ņa oņān rū wānōk kōn wānōk eo an, im ri nana kōn nana eo an.

21 Bōtab eɭaņņe ri nana eo ej oktak jān aoep jerqwiwi ko an me ear kōmmani, im ej pokake aoep kien ko Aō, im ej kōmmane jimwe im wānōk, e mool enaaj mour; e ban mej.

22 Re ban keememej ņae e aoep nana ko an ko ear kōmmani; enaaj mour kōn wānōk eo an eo ear kōmmane.

23 Ta, I mōņōņō kake mej an ri nana im jab ilo an oktak jān iaɭ ko an im mour ke?” Irooj Jeova ej ba.

24 “Im ņe juon rū wānōk ej oktak jān wānōk ko an im ej kōmman nana āinwōt aoep men in kajjōjō ko ri nana eo ear kōmmani, enaaj mour ke? Re ban keememej aoep wānōk ko an ko ear kōmmani kōn bōd eo an eo ear kōmmane im kōn jerqwiwi eo an eo ear kōmmani; enaaj mej kōn men kein.

18:6 Dt 4:19; Mt 5:28; 1Ko 6:9-11; 10:20

18:7 Lv 19:13; 1Sa 12:3,4; Mt 25:35-40; Lk 3:11

18:8 Ex 22:25; Zk 8:16

18:9 Hab 2:4; Rom 1:17

18:12 2Kņ

21:11; Hos 12:7; Am 4:1

18:14 2Kr 29:6-10; 34:21; JK 17:21; Mt 23:32

18:16 Job 31:16; Sam 41:1

18:19 Zk 1:3-6

18:20 Dt 24:16; 1Kņ 14:13; Ais 53:11; Mt 16:27; Rom 2:6-9

18:22 Sam 18:20-24; Mai 7:19

18:23 Sam

147:11; 2Pi 3:9
18:24 1Sa 15:11; JK 21:16; Ga 3:3,4

18:25 Jen 18:25;
Dt 32:4; Zp 3:5;
Mal 3:13-15

25 Ak komij ba, ‘Iaḷ an Irooj e jab jīmwe.’ Kiiō komwin roñjake, mōn Israel. Iaḷ ko Aō re jab jīmwe ke? E jab iaḷ ko ami me re jab jīmwe ke?

26 Ñe juon rū wānōk ej oktak jān wānōk eo an, im ej kōmman nana, im ej mej kōn e, innām ej mej kōn nana eo an eo ear kōmmane.

27 Im eḷaññe ri nana eo ej oktak jān an nana eo ear kōmmane, im ej kōmman jīmwe im wānōk, enaaj lōmqōren an.

28 Ear lo im oktak jān aolep nana ko an ko ear kōmmani. E mool enaaj mour im jab mej.

29 Ak mōn Israel rej ba, ‘Iaḷ an Irooj e jab jīmwe.’ E jab jīmwe iaḷ ko Aō ke, O mōn Israel? E jab iaḷ ko ami ko re jab jīmwe ke?

18:30 Ezk 14:6;
33:11; Hos 12:6

30 Kōn men in, Inaaj ekajet kom, jabdewōt iaami ekkar ñan iaḷ ko an, O mōn Israel,” Irooj Jeova ej ba. “Komwin ukelōk im oktak jān aolep nana ko ami, innām jerōwiwi e ban lōkatipe kom.

18:31 Sam
51:10; Jer 32:39;
Jrb 3:19; Rom
8:13; Jem 4:8

31 Komwin joḷok jān kom aolep nana ko ami ko kom ar kōmmani, im kōmanman ñan kom juon bōro ekāāl im juon jetōb ekāāl, bwe etke komnaaj mej, O mōn Israel?

32 Bwe I jab mōñōñō kake mej an eo ej mej,” Irooj Jeova ej ba. “Innām komwin oktak im mour!”

Israel āinwōt juon laiōn

19:1 2Kñ 25:5-7;
2Kr 36:3-10; Jer
22:10-12,28-30

19 Kwōn kwaḷok juon liaajlōl kōn irooj ro in Israel,
2 Im kwōn ba, “Jinōm ear āinwōt ta? Ear juon laiōn kokōrā iaan laiōn ko! Ear babu i bwiljin laiōn ko re dik im lale koon ko nejin.

19:3 2Kñ 23:31-
34; 2Kr 36:1-4

3 Im ear lale juon iaan koon ko nejin, im ear erom juon laiōn e kajoor, im ear katak kilen kekōl men in jibwe ko an, im ear kañ armej.

4 Innām aelōñ ko raar roñ kōn e; emōj an po ilo roñ eo aer. Raar āninḷok e kōn kääj ñan āne in Ijipt.

19:5 2Kñ 24:8-
12; 2Kr 36:9,10

5 Innām meñe ear kattar, ear lo bwe e jako kōjatdikdik eo an; kōn men in ear bōk bar juon iaan koon ko nejin im kōmman e bwe en juon laiōn e kajoor.

6 Im ear ito-itak i bwiljin laiōn ko, im ear erom juon laiōn e kajoor. Im ear katak kilen kekōl men in jibwe ko an; ear kañ armej.

7 Ear rupe moko re kajoor ko aer im kajeepelōk jikin kweilōk ko aer, im āneo im kobban raar jeepeplōk kōn ainikien rorrer eo an.

8 Innām aelōñ ko raar itok ñae e jān bukwōn ko aer i peḷaakin, im raar erḷoke ok eo aer ioon; e po ilo roñ eo aer.

19:9 2Kñ 24:15

9 Im kōn kääj ko raar āninḷok e ña ilo juon oror, im raar āninḷok e ñan kiin in Babilon. Raar kadeḷōñ e ilo juon jikin kalbuuj bwe ren jab bar roñ ainikien ioon toḷ ko in Israel.

Israel āinwōt juon vain

19:10 Sam 80:8-
11

10 Jinōm ear āinwōt juon vain ilo jikin vain eo am, emōj katōk e iturin dān. Ear lōñ leen im raan kōn an ḷap dān ie.

11 Im ra ko raan raar pen āinwōt ekkar ñan jokoñōn irooj ro, im ear utiej jān ra ko re mijel, im ear waḷok ilo an utiej im lōñ raan.

19:12 Hos
13:15; Mt 3:10;
Jon 15:6

12 Ak emōj tūmwi ilo illu im jolaḷḷok e ñan āne; im juon kōto jān reeaar ear kamōrāiki leen. Ra ko raan re kajoor emōj bwilōki im raar mōrālōk. Kijeeke ear tile.

13 Ak kiiō emōj katōk e ilo āne jemaden, ilo juon āne e mōrā im eo ej aikuj dān.

19:13 2Kñ
24:12-16

14 Im kijeek ear waļok jān juon iaan ra ko raan, im ear tile leen. Im ejjeļok raan e pen nān jokoñon irooj. Men in ej juon liaajļol kiiō, im enaaj juon liaajļol wōt.

Israel ear bōt meñe Anij e kar ləmqqren er jān Ijipt

20 Im ilo iio eo kein ka jiljilimjuon, ilo allōn eo kein ka ļalem, im raan eo kein ka joñoul in allōn eo, jet armej jān rūtto ro in Israel raar itok bwe ren kajjitōk ippān Jeova, im raar jijet imaō.

2 Im Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

3 “Nejin armej, kwōn kōnono nān rūtto ro in Israel im ba nān er, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Komij itok nān kajjitōk Ippa ke? Āinwōt Ij mour, I ban kōtļok bwe komwin kajjitōk Ippa,’ Irooj Jeova ej ba.

4 Kwōnaaj ekajet er ke? Kwōnaaj ekajet er ke, nejin armej? Kwōn kaalikkar nān er men in kajjōjō ko an ro jemaer.

20:1 Ezk
8:1,11,12

5 Im kwōn ba nān er, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Ilo raan eo Iar kālōt Israel im kotak peiū nān ineen mōn Jakob, im Iar kwaļok Ņa make nān er ilo āne in Ijipt, Iar kallimur nān er im ba, “Ņa Jeova ami Anij.”

20:4 Ezk 16:2;
22:2

6 Ilo raan eo Iar kallimur nān er bwe Inaaj kadiwōļok er jān ānin Ijipt nān juon āne eo Iar kālōte nān er eo ej ibwijleplep kōn milk im ōne im eo e aiboojoj jān āne otemjej.

20:5 Ezk 6:2-9;
33:3; Dt 7:6;
14:2; Jer 33:24;
Mk 13:20

7 Im Iar ba nān er, “Jabdwōt iaami en joļok men in kajjōjō ko jān imaan mejān, im komwin jab make kattoon kom kōn ekjab ko an Ijipt. Ņa Jeova ami Anij.”

20:7 Dt 29:16,18

8 Ak raar jumae Eō, im raar jab kōṇaan eproñ Eō. Jabdwōt iaer ear jab joļok men in kajjōjō ko jān imaan mejān, im raar jab iloļok jān ekjab ko an Ijipt. Innām Iar ba Inaaj lutōkļok Aō illu e bwil ioeer nān kamat Aō illu ioeer eoļōpan āne in Ijipt.

20:8 Ais 63:10

9 Ak kōn Eta Iar jerbal bwe en jab ettoon imaan mejān ri aelōn ko me raar pād ibwiljier, im imaan mejeir Iar kwaļok Ņa make nān er ke Iar kadiwōļok er jān ānin Ijipt.

20:9 Ex 32:11-
14; Bōn 14:13;
Dt 9:28;
32:26,27

10 Innām Iar kadiwōļok er jān ānin Ijipt, im Iar āninļok er nān āne jemaden eo.

11 Im Iar liļok nān er kien ko Aō, im Iar kōjjeļaik er kōn ekajet ko Aō, me eļañne juon armej ej kōjparok i, enaaj mour.

20:11 Ex 20:1-1-
23,33; Lev 18:5;
Nih 9:13,14

12 Barāinwōt Iar liļok nān er Jabōt ko Aō bwe ren juon kakōļle ikōtaaō im er bwe ren jeļā bwe Ņa Jeova Eo ej kokwōjarjar er.

13 Im mōn Israel raar jumae Eō ilo āne jemaden. Raar jab etetal ilo kien ko Aō, im raar kajekdoṇon ekajet ko Aō me eļañne juon armej ej kōjparoki, enaaj mour. Kab raar kanooj kōkkure Jabōt ko Aō. Innām Iar ba, Inaaj lutōkļok Aō illu ioeer ilo āne jemaden bwe ren jako.

20:13 Bōn
14:11; Ais 56:6

14 Ak Iar jerbal kōn Eta bwe en jab ettoon imaan mejān ri aelōn ko ro Iar kadiwōļok er imaer.

15 Im barāinwōt Iar kallimur nān er ilo āne jemaden bwe I ban kadeļoñ er ṇa ilo āne eo Iar leļok nān er eo ej ibwijleplep kōn milk im ōne, eo e aiboojoj jān āne otemjej,

- 20:16** Ezk 11:21;
14:3-7 16 Kōnke raar kajekdōon ekajet ko Aō, im kien ko Aō raar jab etetal ilo er. Im raar kōkkure Jabōt ko Aō, bwe būrueir raar ļoor ekjab ko.
- 20:17** Jerj 4:27;
5:18; Na 1:8,9 17 Ak Meja ear tūriamokake er bwe In jab man er, im Iar jab kanooj kōkkure er ilo āne jemaden.
- 20:18** Dt 4:3,4;
Sam 78:6,8 18 Im Iar ba nan ro nejier ilo āne jemaden eo, 'Komwin jab etetal ilo kien ko an ro jemami im komwin jab ļoor ekajet ko aer ak make kattoon kom kōn ekjab ko aer.
- 20:19** Ex 6:7;
20:2 19 Na Jeova ami Anij. Komwin etetal ilo kien ko Aō im komwin pokake ekajet ko Aō im kōmmani.
- 20 Kab komwin kokwōjarjar Jabōt ko Aō, im renaaj āinwōt juon kakōlle ikōtaaō im kom bwe komwin jelā bwe Na Jeova ami Anij.'
- 20:21** Bōn 25:1-
3 21 Ak ro nejier raar jumae Eō. Raar jab etetal ilo kien ko Aō, im raar jab pokake ekajet ko Aō nan kōmmane, me elañne juon armej ej kōmmani enaaj mour. Im raar kōkkure Jabōt ko Aō. Innām Iar ba bwe Inaaj lutōklōk Aō illu e bwil ioer im kajejjet Aō illu nae er ilo āne jemaden.
- 20:22** Job 13:21;
Sam 78:38; Ais
48:9-11 22 Ak Iar bar dāpij Peiū im jermal kōn Eta bwe en jab ettoon imaan mejān ri aelōn ko, imaan ro Iar kadiwōjļok er.
- 20:23** Dt 28:64-
68; 32:26,27; Jer
15:4 23 Kab Iar kallimur nan er ilo āne jemaden bwe Inaaj kajeplōklōk er nan aelōn ko im kajeeded er ilo āne ko,
- 24 Kōnke raar jab kōmman ekajet ko Aō, im raar kajekdōon kien ko Aō, im kōkkure Jabōt ko Aō, im mejeir raar reiļok nan ekjab ko an ro jemaer.
- 20:25** Sam
81:12; Rom 1:21-
25,28; 2Te 2:9-
11 25 Im barāinwōt Iar liļok nan er kien ko re jab emman im ekajet ko raar jab maroņ in mour kaki.
- 20:26** Rom 11:8 26 Im Iar watōk er ettoon kōn joortak ko aer (bwe raar kōmman bwe maanjen ļojien en deblōk kijeek) bwe In kejeepeplōk er bwe ren jelā bwe Na Jeova.
- Anij ej jermal bwe en jab ettoon Etan*
- 20:27** 1Kñ 14:23 27 Kōn men in, kwōn kōnono nan mōn Israel, nejin armej, im kwōn ba nan er, 'Āindein an Irooj Jeova ba, Ilo men in ro jemami raar blaspim nae Eō ilo aer kōmman bōd.
- 28 Ke Iar kadeļoņ er ilo āne eo Iar kallimur bwe in leļok e nan er, innām raar lo aolep bat ko re utiej im wōjke ko re mijel. Im raar katok kōn katok ko aer ie, im raar leļok ie joortak ko raar kaillu Eō kake, im raar kōmman ie kajjurjur e nāj, im raar lutōklōk aer katok idaak ie.'
- 29 Innām Iar ba nan er, 'Ta jikin in e utiej komij etal nan e?' Rej na etan Bema nan rainin.
- 20:30** Eka 2:19 30 Kōn men in, kwōn ba nan mōn Israel, 'Āindein an Irooj Jeova ba, Kom naaj kattoon kom ilo iaļ ko an ro jemami ke? Im komnaaj ļōn kake men in kajjōjō ko aer ke?
- 20:31** Sam
106:37-39 31 Im ne kwōj liļok men in leļok ko ami im ne komij kōmman bwe ro nejemi ren deblōk kijeek, komij make kattoon kom kōn ekjab ko ami nan rainin wōt. Ta, In likūt bwe komwin kajjitōk Ippa ke? Āinwōt Ij mour,' Irooj Jeova ej ba, 'I ban likūt bwe komwin kajjitōk Ippa.
- 32 Im men eo kwōj lōmpak kake e ban waļok, ne komij ba, "Kōmnaaj āinwōt ri aelōn ko, āinwōt bwij ko an āne ko, nan karijer nan aļal im dekā."
- 33 Āinwōt Ij mour,' Irooj Jeova ej ba, 'E mool Inaaj Irooj iomi kōn juon pā e kajoor im erļoke im kōn illu e lutōklōk.

34 Im kōn juon pā e kajoor im erļoke im kōn illu e lutōklōk, Inaaj kadiwōjtok koṃ jān armej ro, im Inaaj kokweilōktok koṃ jān āne ko ijo eṃōj kajeplōklōk koṃ nān ie.

20:34 Lia 2:4

35 Im Inaaj ānintok koṃ nān āne jemaden an armej, im Inaaj ekajet koṃ ijo jelmae doon.

20:35 Dt 32:10;
1Ko 10:5-10

36 Āinwōt ke Iar ekajet ro jemami ilo āne jemaden in ānin Ijpt, āindein Inaaj ekajet koṃ, Irooj Jeova ej ba.

37 'Im Inaaj kōmṃan bwe koṃwin ellā iuṃwin jokoṃ eo, im Inaaj kadelōṇ koṃ ilo bujen eo e pen.

38 Im Inaaj joļok jān koṃ ro rej kōtrāe im juṃae Eō; Inaaj kadiwōjļok er jān āne eo ijo rej pād ie, ak re ban deļōṇ ilo āne in Israel. Innām koṃnaaj jelā bwe Ņa Jeova.'

20:38 Sam
95:11; Ezk
34:17-22; Hi 4:3

Israel enaaj jermal nān Jeova tokālik

39 Āindein an Irooj Jeova ba, 'Jabdewōt iaami en ļoor im jermal nān ekjab ko an, ak tokālik ilo ṃool koṃnaaj eṃroṇ Eō. Im koṃ ban bar kananaik Eta e kwōjarjar kōn men in liļok ko ami im ekjab ko ami.

20:39 Ais 1:12-15

40 Bwe ioon toļ eo Aō e kwōjarjar, toļ eo e utiej an Israel, aolepen ṃōn Israel, aolepeir, renaaj jermal nān Eō ilo āne eo, Irooj Jeova ej ba. 'Ijo Inaaj bōk koṃ, im ijo Inaaj pukot joortak ko ami im men in letok ko ami remṃantata ippān aolep men in kwōjarjar ko ami.

20:40 Ezk
43:12,27

41 Inaaj bōk koṃ āinwōt juon kaijurjur e ṇaj ņe Ij kadiwōjļok koṃ jān armej ro im kokweilōktok koṃ jān āne ko ijo eṃōj kajeplōklōk koṃ ie. Innām Inaaj kwaļok Aō kwōjarjar ilo koṃ imaan mejān ri aelōṇ ko.

20:41 Asi
27:12,13; Am
9:14

42 Im koṃnaaj jelā bwe Ņa Jeova ņe Ij kadelōṇ koṃ ilo ānin Israel, ilo āne eo Iar kallimur bwe In leļok e nān ro jemami.

43 Innām ijo koṃnaaj keememej iaļ ko ami im aolep kōmṃan ko ami ko koṃ ar make kattooṃ koṃ kaki. Im koṃnaaj make dike koṃ kōn aolep nana ko ami koṃ ar kōmṃani.

20:43 Zk 12:10-14; Lk 18:13;
2Ko 7:11

44 Im ņe Ij jermal ippemi kōn Eta im jab ekkar nān iaļ ko ami re nana im kōmṃan ko ami rettoon, innām koṃnaaj jelā bwe Ņa Jeova, O ṃōn Israel,'" Irooj Jeova ej ba.

45 Im Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

46 "Nejin armej, kwōn jallōk nān rak, im kwōn kwaļok ṇae rak im rūkaanij ṇae bukwōn wōjke ko ilo āne rak.

20:46 Jer 13:19

47 Im kwōn ba nān bukwōn wōjke eo i rak, 'Kwōn roṇjake naan in Jeova. Āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj kejo juon kijeek ilo eok, im enaaj tile aolep wōjke ko re maroro im re ṃōrā ilo eok. Urur eo e bwil e ban kun, im aolepen āneo jān rak nān eaṇ enaaj tuļaar kōn e.

20:47 Ais 9:18

48 Im aolep kanniōk renaaj lo bwe Ņa Jeova Iar kejo e; e ban kun."

20:48 Jer 17:27

49 Innām iar ba, "A, Irooj Jeova, lo, rej ba kōn eō, 'E jab kōnono ilo būrabōļ ko ke?"

20:49 Mt
13:12,13; Jon
16:25

Jāje an Jeova

21

Im naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

2 "Nejin armej, kwōn jallōk ṇae Jerusalem, im kwaļok ṇae jikin kwōjarjar ko an, im kwōn rūkaanij ṇae āne in Israel.

21:3 Ais 57:1; Jer 21:13; Na 2:13; 3:5
3 Im kwōn ba ñan āne in Israel, ‘Āindein an Jeova ba, Lo, Inaaj nōōre jāje eo Aō jān nien, im Inaaj jołok jān eok rū wānōk im ri nana.

21:4 Jer 12:12; Ezk 7:2
4 Kōn Aō jołok jān eok rū wānōk im ri nana, jāje eo Aō enaaj diwōj jān nien ñae kanniōk otemjej jān rak ñan eañ.

21:5 1Sa 3:12; Nih 1:9
5 Innām kanniōk otemjej renaaj jelā bwe Ña Jeova Iar nōōre jāje eo Aō jān nien; e ban jepłakak.’

6 Kōn men in nejin armej, kwōn nūrñūr. Kwōn nūrñūr ainwōt juon eo e rup būruon im meq imaan mejeir.

21:7 Ais 13:7; Ezk 7:26
7 Im renaaj ba ñan eok, ‘Etke kwōj nūrñūr?’ Im kwōn ba, ‘kōn naan eo, bwe ej itok, im bōro otemjej renaaj ōnłok, im pā otemjej renaaj mōjñq, im jetōb otemjej renaaj lotłok, im bukween neen otemjej renaaj ainwōt dān. Lo, ej itok, im enaaj āindein,’” Irooj Jeova ej ba.

8 Innām Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

21:9 Sam 110:5,6; Ais 34:5,6
9 “Nevin armej, kwōn rūkaanij im ba, ‘Āindein an Irooj ba, Kwōn ba, Juon jāje! Juon jāje emōj jeme im emōj kōjjetōltōl e!

10 Emōj jeme ñan kōmman juon manman elap im emōj kōjjetōltōle bwe en rabōlbōl!’ Ak jen lañlōñ ke? Jokañon neñu ej kajekdōqon wōjke otemjej.

11 Rej kōjjetōltōl e bwe juon en kōjberbal e. Jāje in rej jeme im kōjjetōltōle bwe ren lełok e ña ilo pein ri manman.

21:12 Jol 1:13
12 Kwōn jañ im lañōj, nejin armej, bwe men in ej ñae ro doō im aolep irooj ro an Israel. Renaaj lełok er ñan jāje ippān ro doō; kōn men in, kwōn ubrare katim.

13 Bwe enaaj juon mālejjoñ, im enaaj et elañne e jab wałok jokoñ eo ej kajekdōqon?” Irooj Jeova ej ba.

Enaaj lap manman armej

14 “Innām nejin armej, kwōn rūkaanij im kaitaak peimi ippān doon. Jāje eo en man ruo ak jilu alen, aet, jāje in manman, jāje in manman elap, eo enaaj kōpool er.

21:15 Jos 2:11; 2Sa 17:10; Jer 17:27
15 Iar likūt jāje in manman iturin kōjām ko aer otemjej bwe būrueir ren ōnłok im bwe en orłok men in tipñōl ko. Yokwe! Emōj kōmmane bwe en jatōltōl ainwōt jarom im pojak ñan manman.

16 ‘Kwōn ekkañ, im etal ñan anmoqñ im barāinwōt anmiiñ - jabdewōt jikin mejam ej jalłok ñan e.’

21:17 Ezk 5:13
17 Im Ña, Inaaj kaitaak Peiū ippān doon, im Inaaj kamaat Aō illu; Ña Jeova, Iar kōnnaan.”

Kiiñ in Babilon ej bubu

18 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

21:19 Dt 3:11; Am 1:14
19 “Kiñ, nejin armej, kwōn kōmman ruo ial bwe jāje an Kiñ in Babilon en dełōñ. Erro renaaj diwōjłok jān juon wōt āne. Innām kwōn kōmman juon kakōlle ilo jabōn ial in jikin kweilok eo.

20 Kwōn kōmman juon ial bwe jāje eo en dełōñ ñae Rabba an ro nejin Amon, im juon ñae Juda ilo Jerusalem eo emōj kapene.

21:21 JK 16:33; 21:1; Hos 4:12; Zk 10:2
21 Bwe Kiñ in Babilon ej jutak ilo jikin eo ial ko re jepel jān doon, ilo jabōn ial ko ruo, bwe en kōmman bubu. Ej kamakūti mādē ko, ej kajjitōk ippān ekjab ko, im ej lale aj eo.

21:22 Ezk 4:2; 26:9
22 Bubu eo ear ñan anmiiñ, Jerusalem, bwe en kōmman kein nono kōjām, bwe en kapellok lōñiin bwe ren manman, bwe en kotak ainikien

kairuj, bwe en likūt kein nono kōjām iturin kōjām ko, im bwe en ejaake bat im kōmman moko re pen.

23 Im enaaj āinwōt juon bubu e bōd ippān ro raar tiljek nān *kiiñ eo*. Ak ej kakememej er kōn nana ko aer bwe ren jibwe er.

24 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Kōm ar kōmman bwe ren keememej nana ko ami. E alikkar bōd ko ami kōnke e waļok ami jerqwiwi ilo aolep kōmman ko ami. Kōn aer keememej ami nana, renaaj jibwe kōm kōn peir.

25 Im kwe, irooj ettoon im nana an Israel, raan eo aṃ e moottok ilo iien nana, ilo jemļokōn.’

26 Āindein an Irooj Jeova ba, “Kwōn utūk turban⁸ eo im bōkļok kūrāwūn eo. E ban bar āindein. Kwōn koutiej eo ettā im kōttāik eo e utiej.

27 Inaaj kōmmane bwe en jeepeplok, jeepeplok, jeepeplok. E ban bar pād mae iien ej itok Eo im An marōn eo,⁹ innām Inaaj leļok e nān E.’

Anij e jab kijer in kajeik ro ri Amon

28 Innām kwe, nejin armej, kwōn rūkaanij im ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba nān ro nejin Amon im kajjirere ko aer; Juon jāje, juon jāje, eṃōj nōōre nān manman; eṃōj kōjjatōltōl e bwe en kōkkure im āinwōt jarom.

29 Meñe rej lo višon ko re waan im bubu riab kōn eok, renaaj jeke kōnwaan ro re nana bwe ren mej, ro im emoottok raan eo aer ilo iien nana, ilo jemļokōn.

30 Kwōn karqol jāje eo nān nien. Inaaj ekajet eok ilo jikin eo eṃōj kōmanman eok, ilo āne eo kwaar lotak ie.

31 Innām Inaaj lutōkļok Aō illu iom, Inaaj uuki kōm kōn Aō illu e bwil im urur. Im Inaaj lewōj eok ilo pein armej re lāj ro re kapeel ilo kōkkure.

32 Kwōnaaj kane nān kijeek; bōtōktōkōm enaaj eoļōpan āne eo; re ban keememej eok, bwe Ña Jeova lar kōnnaan.”

Elap kōtqorļok bōtōktōk ilo Jerusalem

22

Im Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

2 “Innām kwe, nejin armej, kwōnaaj ekajet e ke? Kwōnaaj ekajet jikin kweilok in bōtōktōk ke? Innām kwōn kaalikkar nān e aolep men in kajjōjō ko an.

3 Im kwōn ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Eñin juon jikin kweilok eo ej kōtqorļok bōtōktōk eoļōpan bwe en itok iien eo an. Kab, ej kōmanman ekjab ko nān make kattoon e.

4 Ewor ruōm kōn bōtōktōk eo kwaar kōtqorļoke, im kwō ttoon kōn ekjab ko kwaar kōmanmani, im kwōj kamōkajtok raan eo aṃ im bōktok iiō eo aṃ. Kōn men in Inaaj kōmman bwe kwōn men in kinaak nān aelōñ ko im men in kajjirere nān āne otemej.

5 Ro repaak im ro rettoļok jān kwe renaaj kajjirere kake eok, kwe eo kwō buñbuñ kōn nana im obrak kōn jorrān.

21:23 Bōn 5:15; Ezk 17:16,18

21:25 Sam 37:13; Ezk 7:2-7

21:26 Sam 75:7; Jer 13:18

21:27 Sam 2:6; Jer 23:56; Hag 2:21,22

21:28 Jer 12:12; Zp 2:8-10

21:29 Jer 27:9; Ezk 13:6-9

21:30 Jer 47:6,7; Ezk 25:5

21:31 Sam 18:15; Na 1:6; Hab 1:6,10

21:32 Mal 4:1; Mt 3:10

22:3 Ezk 23:37,45

22:4 2Kñ 21:16; Sam 44:13,14; Ezk 5:14,15; Dan 9:16

⁸Turban ej juon kain hat me emmaan in Middle East rej kōjerbale jiet iien. Rej bōk juon mōttan nuknuk im korake ioon bōraer.

⁹Men in ej kōnono kōn Messaia eo, Jisōs Kraist. Lale Genesis 49:10.

Nana ko jet an ro ri Israel

22:6 Ais 1:23;
Mai 3:1-3,9-11

6 Lo, irooj ro in Israel, kajjojo iaer ekkar ñan aer kajoor, raar ilo eok bwe ren kötöörlok bötöktök.

22:7 Ex 22:22;
23:9; Dt 27:19;
JK 22:22,23

7 Raar kajekdöön jemaer im jinier, raar kamakokoik ruwamäejet eoöpam; im raar kökkure atajinemjen¹⁰ im körä eo e jako päleen ilo eok.

8 Kwaar kajekdöön men ko Aō re kwōjarjar, im kwaar kowaan¹¹ Jaböt ko Aō.

9 Armej re ruruwe rej ilo eok bwe ren kötöörlok bötöktök, im rej mōnā ioon toł ko ilo kwe, im rej kōmman men ko rettoon eoöpam.

22:10 Lv
18:8,19; Dt
27:20-23; 1Ko
5:1

10 Ilo eok likao ej babu ippān lio ippān jemān, im ilo eok rej köttāik lio ej ettoon ilo iien an bök mantin körä.

22:11 Lv 18:15;
2Sa 13:14

11 Im juon armej ej kōmman men in kajjōjō ippān lio päleen ri turun, im juon ej kattoon lio päleen leo nejin ilo lōñ, im ilo eok juon ej köttāik lio jemjein jemjaten eo ej nejin jemān.

22:12 Lv 19:13;
25:36; Dt 27:25;
Sam 106:21

12 Ilo eok rej bök onān wiaik böro bwe ren kötöörlok bötöktök, im kwōj bök interest im orłok, im kwōj kökkure ri turum kōn kamakoko bwe kwōn bök orłok, im kwōj mełokłok Eō, Irooj Jeova ej ba.

22:13 Bōn
24:10; JK 28:8;
Ais 33:15; Am
2:6-8

13 'Innām lo, Ij kaitaak Peiū kōn am bök orłok ilo nana im kōn bötöktök eo ej eoöpam.

22:15 Dt 4:27

14 Būruōm e maroñ pen wōt im peim re maroñ kajoor ilo raan eo ñe Ij kōmman men in ñae eok ke? Ña Jeova Iar kōnono im Inaaj kōmmane.

15 Innām Inaaj kajepłöklök eok ilo aelōñ ko im kajekadkad eok ñan āne ko, im Inaaj kajemłok am ettoon.

22:16 Ezk 6:4-7

16 Im kwōnaaj kananaik eok make imaan mejān ro ri aelōñ ko; innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova.”

Renaaj jorrāan āinwōt māl e ōnłok

17 Innām Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

18 “Nejin armej, mōn Israel ej āinwōt oo ñan Eō. Aolepeir rej bronze im tin, im māl, im lead ilowaan juon upaaj; rej oo in silver.

19 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Kōn ami aolep erom oo, Inaaj kokweilöktok kom ilo eoöpān Jerusalem.

20 Āinwōt rej aljektok silver im bronze im māl im lead im tin ilowaan juon upaaj bwe ren uuki kijeek ioon bwe ren kaōnłok e, āindein Inaaj kokweilöktok kom ilo Aō illu im illu e bwil, im Inaaj likūt im kaōnłok kom.

21 Im Inaaj kokweilöktok kom im uuki iomi kōn kijeek ilo Aō illu, im komnaaj ōnłok eoöpān.

22:22 Ezk
20:8,33; Hos
5:10

22 Āinwōt silver e ōnłok ilowaan juon upaaj, āindein komnaaj ōnłok ilowaan, innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova Iar lutöklök Aō illu iomi.”

Nana ko jet an Israel

23 Im naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

22:24 2Kr 28:22;
Ais 9:13; Jer
2:30; Zp 3:2

24 “Nejin armej, kwōn ba ñan e, ‘Kwe juon āne e jañin karreoiki ak wōt iom ilo raan in illu.’

¹⁰Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

¹¹Naan in “kowaan” ej juon naan me ej meļelein watök juon men āinwōt men ko jet. Raan in Jaböt en oktak jān raan ko jet ilo wiik, ak raar watōke joñan wōt juon ippān raan ko jet, im raar kōmman jabdewōt men raar kōnaa ilo raan eo.

25 Ri kanaan ro an rej pepe nana ilowaan. Rej ainwõt juon ļaiõn e nûrnûr eo ej kekøl men in jibwe eo an. Raar kañ armej; raar bøk m̃weiuk im men ko re aorøk; raar korļok kōrā e jako pāleir ilowaan.

22:25 Jer 2:34; 15:8; Hos 6:9

26 Pris ro an raar kōkkure kien ko Aō, im raar kananaik men in kwōjarjar ko Aō. Raar jab kōjepel men eo e kwōjarjar jān men waan, im raar jab kaalikkar kōtaan ettoon im erreō. Kab raar pinej mejeir jān Jabõt ko Aō, im emōj kananaik Eō eoļōpeir.

22:26 1Sa 2:12-17; Hag 2:11-14

27 Irooj ro an i bwiljin rej ainwõt kidu wolf ko rej kekøl men in jibwe. Rej kōtqorļok bōtōktōk im man armej bwe ren korļok m̃weiuk ilo jab wānōk.

22:28 Jer 23:25-32; Ezk 13:6

28 Im ri kanaan ro an raar plastere kōn wūno mouj ñan er; raar lo visōn ko re jab mool, im e riab aer bubu ñan er. Rar ba, 'Aindein an Irooj Jeova ba,' ak Jeova ear jab ba.

22:29 Ais 5:7; Am 3:10; Jem 5:4

29 Armej in āneo rej kejjorrān im kqot, im rej kōkkure ro re jeraṃōl im ro rej aikuj, im rej kejjorrān ruwamāejet ilo jab wānōk.

22:30 Sam 106:23; Ais 59:16; 63:5; Jer 5:1; Ezk 13:5

30 Innām Iar pukot juon emṃaan iaer eo enaaj kalōk oror eo im jutak imāō ijo ear rup ie kōn āneo bwe In jab kōkkure e, ak Iar jab lo juon.

22:31 Ais 10:5; Ezk 7:3-9; 16:43; Rom 2:8,9

31 Innām Iar lutōkļok Aō illu ioer; Iar kajeepelqok er ilo kijeek in Aō illu e bwil. Iar likūt iāļ ko aer ioon bōraer," Irooj Jeova ej ba.

Ohola im Oholiba

23 Innām naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

2 "Nejin armej, ear wor ruo kōrā im juon wõt jinier.

23:2 Jer 3:7-10

3 Im raar kōṃṃan lōñ ilo Ijpt, ke raar emṃan ded raar lōñ. Ijo emōj jibjibwe ittūt ko ittier, im ijo raar eoeoki ittūt ko ittier ke raar virgin.

4 Im etan eo e rūtto Ohola, im jatin Oholiba, im raar Aō, im raar keotak nejier maan im kōrā. Im Ohola ej Sameria, im Oholiba ej Jerusalem.

23:4 2Kñ 15:19; 16:7; 17:3; Hos 5:13; 8:9,10; 10:6

5 Im Ohola ear lōñ ke ear Aō, im ear mōm kake ro jeran, ro ri Assiria ro raar epaak.

6 Rar kōṇak nuknuk blue, kapen im irooj ro, aolepeir likao ro remṃan, im raar uwe ioon kidia.

23:7 Hos 5:3; 6:10

7 Im ear lōñ ippāer, aolepeir ro remṃantata iaan ri Assiria. Im ear mōm kake er otemjej, im ear make kananaik e kōn ekjab ko aer.

23:8 Ex 32:4; 1Kñ 12:28; 2Kñ 17:16

8 Im ear jab ilqk jān lōñ ko an me ear jino in kōṃṃane ilo Ijpt, bwe raar babu ippān ke ear emṃan ded, im raar eoeoki ittūt ko ittien ke ear virgin, im raar lutōkļok lōñ ko aer ioon.

9 Kōn men in Inaaj leļok er ña ilo pein ro jeran, ilo pein ro nejnin Assiria, ro ear mōm kake er.

23:9 Ezk 16:37; Hos 11:5; Rev 17:12-16

10 Im renaaj kakeelwaan e. Renaaj bøk ro nejnin maan im kōrā, ak renaaj man e kōn jāje. Im enaaj buñbuñ iaan kōrā rañ, im renaaj ekajet e.

Jerusalem ear loor waan joñak eo an Sameria

11 Im Oholiba jatin ear lo e, ak ear ettoonļok ilo mōm ko an jān e, im lōñ ko an raar lōñ jān ko an jein.

23:11 Jer 3:8-11

12 Ear mōm kake ro ri Assiria, aet, kapen ro im irooj ro me raar kōṇak nuknuk ko re aiboojoj. Raar uwe ioon kidia; likao ro remṃan aolepeir.

- 23:13** Hos 12:1,2
23:14 Ezk 8:10
 13 Innām Iar lo bwe emōj an make kananaik e; juon wōt iaļ ñan erro.
 14 Ak ear kaļapļok ļōñ ko an, bwe ear lo armej emōj jiñaiki ioon kiin em, annaņin ro ri Kaldia emōj jiñaiki kōn wūno būrōrō.
 15 Elōñ kañūr ioon ipir, im elōñ hat re aetok ioon bōraer. Aolepeir raar āinwōt irooj ro, āinwōt ro ri Babilon ilo Kaldia, āneo raar ļotak ie.
 16 Im ke ear lo er, ear mōm kake er, im ear jilkinļok rū jelōk ñan er ilo Kaldia.
 17 Innām ro ri Babilon raar deļōñ ñan ippān ioon bed in yokwe eo an, im raar kattoon e kōn ļōñ ko aer. Im ke emōj kattoon e ippāer, ear dike er.
 18 Im ke ear kaalikkar ļōñ ko an im an keelwaan, innām Aō ear dike āinwōt Iar dike jein.
 19 Ak ear korļok ļōñ ko an ke ear keememej raan ko ke ear emman ded ke ear ļōñ ilo āne in Ijipt.
 20 Im ear mōm kake ro jeran, im kanniōkier ear āinwōt kanniōkin donkey, im tōqrlōk ko aer raar āinwōt tōqrlōk ko an kidia.
 21 Ak kwaar kōņaan nana ko ke emman dettam, ke ro ri Ijipt raar jibwe ittūt ko ittōm kōnke ear emman ittōm ke kwaar emman ded.
- Ekajet eo an Oholiba*
- 23:22** Ais 10:5,6; Hab 1:6-10
 22 Kōn men in, Oholiba, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Lo, Inaaj kajerkak ro jeram ñae eok, aet, ro kwaar kōņaan ilok jān er. Im Inaaj bōkwōj er ñae eok jān i peļaakōm:
 23 Ro ri Babilon, im aolep ro ri Kaldia, ri Pekod, im Shoa, im Koa, im aolep ro ri Assiria ippāer. Rej aolep likao re wōlbo im kapen im irooj, ri utiej im ro re buñbuñ, im aolepeir rej uwe ioon kidia.
 24 Im renaaj iwōj ñae eok kōn kein tariņae, jariat, wagon im juon jar in armej. Renaj kōllejar ñae eok i peļaakōm kōn likōpejñak, kein tōrak, im hat in tariņae. Im Inaaj likūt ekajet eo ippāer, im renaaj ekajet eok ekkar ñan ekajet ko aer.
 25 Im Inaaj jumae eok kōn Aō kaņo, im renaaj kōmman ñae eok ilo illu, im renaaj jeke bōtōm im ļojilñūm, im ro iaami rej pād wōt renaaj buñ kōn jāje. Renaj bōk ro nejim maan im kōrā, im kijeek enaaj tile ro iaami rej pād wōt.
 26 Renaj barāinwōt utūki nuknuk ko am im bōk am inōk ko re aiboojoj.
 27 Im Inaaj kajemļok nana ko am im ļōñ ko am me kwaar kōmmani ke kwaar pād i ānin Ijipt, im kwō ban bar reiļok ñan er, im kwō ban bar keememej Ijipt.’
 28 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, ‘Lo, Inaaj lewōj eok ña ilo pein ro kwōj dike er, ilo pein ro kwaar kōņaan ilok jān er.
 29 Im renaaj kōmman ñae eok ilo dike, im renaaj bōk aolep tōpran jermal ko am, im renaaj likūt eok koleiaat im keelwaan. Im enaaj alikkar keelwaan in ļōñ ko am, kab nana im ļōñ ko am.
 30 Men kein renaaj waļok ñan eok kōn am kar ļōñ ippān ri aelōn ko im make kananaik eok kōn ekjab ko aer.
 31 Kwaar etetal ilo iaļ eo an jeom, innām Inaaj lewōj kab eo an ilo peim.”
- 23:31** 1Kñ 21:8-14; 2Kñ 21:13; Dan 9:12

Jerusalem enaaj jorrään

32 Äindein an Irooj Jeova ba, “Kwōnaaj ilimi kab eo e mwilal im depak-pak an lio jeōm. Kwōnaaj erom juon men in ettōn kake im kajjirere. Elap kobban.

23:32 Sam 60:3; Ezk 5:14,15

33 Kwōnaaj obrak kōn kadek im būromōj, kab in jorrään im jeepeplōk, kab in jeōm Sameria.

23:33 Jer 25:15,16,27

34 Im kwōnaaj ilimi im kamaate, im kwōnaaj meme tipdikdik ko an im mwijiti ittūt ko ittim. Bwe Ña, Iar kōnnaan,” Irooj Jeova ej ba.

23:34 Sam 75:8; Ais 51;17

35 Kōn men in, äindein an Irooj Jeova ba, “Kōn am kar meļōkļōk Eō im joļōk Eō ilikōm, innām kwōn make ineen leen nana ko im lōn ko am.”

23:35 1Kñ 14:9; Nih 9:26; Hos 13:6

Nana ko an Israel

36 Innām Jeova ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōnaaj ekajet Ohola im Oholiba ke? Innām kwōn kwalōk men in kajjōjō ko aer ñan er.

23:36 Ais 58:1; Jer 1:10; Mt 23:13-35

37 Bwe raar lōn, im ewor bōtōktōk ioon peir, im raar lōn ippān ekjab ko aer. Barāinwōt raar kōmman bwe ro nejier, ro raar keotak ñan Eō, ren dibuk kijeek bwe ren kijeir.

38 Kab, raar kōmman men in ñan Eō: raar kattoon jikin kwōjarjar eo Aō im ilo raan eo wōt raar kōkkure Jabōt ko Aō.

23:38 2Kñ 21:4,7; Nih 13:17,18; Jer 17:27

39 Im ke raar man ro nejier kōn ekjab ko aer, raar deļōn ilo jikin kwōjarjar eo Aō ilo raan eo wōt bwe ren kattoon e, im lo, raar kōmman äindein eoļōpān mwēo imō.

23:39 Jer 7:9-11

40 Kab, raar jilkinlōk ñan jet armej bwe ren itok jān ijo ettoļōk, aet, emōj jilkinlōk rū jelōk ñan er. Innām, lo, ro im kwaar tutu im wūnook mejam im kāinōknōk eok ñan er, raar itok.

23:40 2Kñ 9:30; 20:13-15; Ezk 16:13-16

41 Im kwaar jijet ioon juon joba e aiboojoj, im emōj kōllaajrake juon tebōļ imaan, im kwaar likūt kajjurjur im oil eo Aō ioon.

23:41 Est 1:6; Jer 44:17

42 Im ear wor ainikien ro rej anemkwōjaer ippān. Raar ānintok armej bajjek kab ro ri kadek jān āne jemaden, im raar likūt pāānkōļ ko ioon peir im kūrawūn re aiboojoj ioon bōraer.

23:42 Jen 24:30; Am 6:3-6

43 Innām iar ba kōn eo ear pālo kōn lōn ko an, ‘Kiiō renaaj kōmman lōn ippān im e ippāer.’

23:43 Ezr 9:7

44 Innām raar deļōn ñan ippān āinwōt ñe juon ej deļōn ñan ippān juon kōrā e kijoñ. Äindein raar deļōn ñan Ohola im Oholiba, liṃaro re kijoñ.

45 Ak armej re wānōk renaaj ekajet er ekkar ñan ekajet an kōrā re kijoñ im ekajet an ro rej kōtqorlōk bōtōktōk, bwe rej kōrā re kijoñ, im ewor bōtōktōk ioon peir.

46 Bwe äindein an Irooj Jeova ba, ‘Inaaj ānintok juon jar nae er im kōmman bwe ren men in lōļñōn im men in rakim.

47 Im jar eo enaaj kade er kōn dekā im mwijit er kōn jāje ko aer. Renaaj man ro nejier maan im kōrā, im renaaj tile moko imweir kōn kijeek.

23:47 Jer 24:9; 29:18

48 Innām Inaaj kabōjrak nana ilo āneo, bwe aolep kōrā ren katak bwe ren jab kōmman āinwōt nana ko ami.

49 Im renaaj na oṇeami kōn nana ko ami, im kōmnaaj ineen jerqwiwi kōn kabuñ ñan ekjab ko ami. Innām kōmnaaj jelā bwe Ña Irooj Jeova.”

23:49 Ais 59:18; Ezk 9:10

Iien nitbwilli Jerusalem

24

Im Naan in Jeova ear itok ñan eō ilo iio eo kein ka ruwatimjuon, ilo allōn eo kein ka joñoul im raan eo kein ka joñoul in allōn eo im ba,

- 24:2** 2Kñ 25:1;
Jer 39:1; 52:4;
Hab 2:2,3
24:3 Jer 1:13,14
- 2 “Nejin armej, kwōn je jete raan rainin, aet rainin wōt. Kiiñ in Babilon ej nitbwilli Jerusalem rainin wōt.
- 3 Im kwōn kwałok juon būrabōl ñan mwīin eo e jumae, im kwōn ba ñan er, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Kwōn doore juon ainbat, kwōn liküte im teiñi kōn dān.
- 24:4** Mai 3:2,3
- 4 Āti mōttan kanniōk ko, aolep mōttan ko remman, unin neen im aeran, kobrak e kōn di ko remmantata.
- 24:5** Jer
52:10,24-27
- 5 Kwōn bōk ko remmantata iaan bwij eo, im kōllaajrake kane iumwin. Kwōn kōmman bwe en lukkuun bułullul im kwōn kōmat di ko an ilowaan.’
- 24:6** 2Kñ 24:3,4;
Rev 11:7,8;
17:16; 18:24
- 6 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Jerata ñan jikin kweilok eo ej kōtōqrlōk bōtōktōk, ñan ainbat eo ejjo, im e jañin jako an lōjo. Kwōn bōk mōttan ko jān e im jabdetakwōt.
- 24:7** Lv 17:13;
Dt 12:16
- 7 Bwe bōtōktōken ej eołōpan; ear liküti ioon juon dekā bajjek. Ear jab kōtōqrlōke ioon lał bwe en būnal.
- 24:8** Ais 26:21;
Jer 22:8,9
- 8 Iar liküti bōtōktōken ioon juon dekā bajjek bwe en wałok illu ñan iden-oñe im bwe en jab libobo.’
- 24:9** Lk
13:34,35; Rev
14:20; 16:6,19
- 9 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, ‘Jerata ñan jikin kweilok eo ej kōtōqrlōk bōtōktōk; barāinwōt Na Inaaj kałapłok ejouj in kane.
- 10 En lōñłok kane! Kōjo kijeek eo! Lukkuun kōmate kanniōk eo! Kab iioki kōn kein kōmman nemān, im en bwil di ko.
- 11 Innām ñe ejjelok kobban, kwōn liküte ioon mälle ko bwe en bwil im määñañ bronze eo an, im bwe ettoon lowaan en òñłok, im bwe en jako lōjo eo.
- 24:12** Jer 6:28-
30; Dan 9:13,14
- 12 Ear kamōk Eō kōn jermal ko an, ak e jañin jako jān e lōjo eo an elap. Lōjo eo an en ilo kijeek eo!
- 24:13** Ezk 8:18;
Rom 2:8,9
- 13 Ilo aṃ ettoon ewor nana. Meñe Iar karreoik eok, kwaar jab erreō jān aṃ ettoon; kōn men in, I ban bar karreoik eok mae iien e jakołok Aō illu ñae eok.
- 14 Ña Jeova Iar kōnnaan. E moottok iien eo, im Inaaj kōmmane. I ban ilok jān e, im I ban tūriamokake ak būromōj kake. Renaaj ekajet eok ekkar ñan ial ko aṃ im kōmman ko aṃ,” Irooj Jeova ej ba.
- E mej lio pāleen Ezekiel*
- 24:16** Job 23:2;
Al 7:10; Jer 22:10
- 15 Innām naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,
- 16 “Nejin armej, lo, Inaaj bōk jān eok lio pālem, eo mejam e mōñōñō kake, ilo juon iien e mōkaj. Ak kwōn jab liaajlōl ak jañ, im en jab tōqrlōk dānnin kōmjaał.
- 24:17** Lv 21:10-
12; 2Sa 15:30; Jer
16:7
- 17 Kwōn jab keroro ñe kwōj iññūr. Kwōn jab liaajlōl kōn eo e mej. Kwōn kōnak turban eo aṃ im juj ko aṃ ioon neem, im kwōn jab kalbubuki kwōdeak eo aṃ, im kwōn jab mōñā kijen armej ro re būromōj.”
- 18 Innām iar kōnono ñan armej ro ilo jibboñ, im ilo jota lio pāleō ear mej. Im ilo jibboñ iar kōmmane āinwōt emōj jiroñ eō.
- 19 Innām armej ro raar ba ñan eō, “Kwō ban kōnnaanōk kōm ke ta melelejin men kein kwōj kōmmani?”
- 24:20** Sam 27:4;
84:1; Jer 16:3,4;
Dan 11:31
- 20 Im iar ba ñan er, “Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,
- 21 Kwōn ba ñan mōn Israel, Āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj kattoon jikin kwōjarjar eo Aō, jikin kajoer eo komij juwa kake, men eo mejemi re mōñōñō kake, im men eo komij yokwe. Im ro nejemi maan im kōrā ro komij ilok jān er, renaaj buñ kōn jāje.

22 Im komnaaj kōmman ainwōt iar kōmmane. Kom ban kalbubu kwōdeak ko ami ak mōnā kijen armej ro re būromōj.

23 Im turban ko ami renaaj ioon bōrami im juj ko ami ioon neimi. Kom ban liaajlōl ak jañ, ak komnaaj mōlōk ilo nana ko ami im inñūr jabdewōt ñan bar juon.

24 Im Ezekiel enaaj ainwōt juon kakōlle ñan kom. Aolep men ko ear kōmmani, komnaaj kōmmani. Ñe men kein rej waļōk komnaaj jeļā bwe Ña Irooj Jeova.

25 Im kōn kwe, nejin armej, e ban āindein ke bwe ilo raan eo ñe Ij bōk jān er mweo e pen eo aer, men eo e aiboojoj me rej lañlōñ kake, men eo mejeir re mōñōñō kake, im men eo raar kanooj lōmñak kake, kab ro nejier maan im kōrā,

26 Aet, ilo raan eo, juon eo ear ko enaaj bōkwōj jet meļeļe?

27 Ilo raan eo lōñiim enaaj peļlōk ñan eo ear ko, im kwōnaaj kōnono im jab bar ikōñ, im kwōnaaj juon kakōlle ñan er, innām renaaj jeļā bwe Ña Jeova.”

24:24 Ezk 4:3; Lk 11:29,30; Jon 13:19; 14:29

24:25 Sam 48:2; 122:1-9; Jer 7:4; 11:22

24:26 1Sa 4:12; Job 1:15-19; Ezk 33:21,22
24:27 Ex 6:11,12; Sam 51:15; Ep 6:19

Naan in ekajet ñae Amon

25 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

2 “Nevin armej, kwōn jalļōk ñan ro nejin Amon im rūkaaniñ ñae er.

3 Im kwōn ba ñan ro nejin Amon, ‘Komwin roñjake Naan in Irooj Jeova. Āindein an Irooj Jeova ba, Kōn am kar ba ‘Iqle’ ñan jikin kwōjarjar eo Aō ke emōj kattoon e, im ñan āne in Israel ke emōj kajeepelōk e, im ñan mōn Juda ke raar ilōk ñan jipōkwe,

4 Kōn men in, lo, Inaaj leļōk eok ñan ro nejin reear bwe kwōn aer, im renaaj likūt kamp ko aer ilo eok, im renaaj kōmman jikin jokwe ko aer ilo eok. Renaaj kañ leōm im renaaj idaak am milk.

5 Inaaj kōmman bwe Rabba en juon jikin jokwe an kamel im ro nejin Amon juon jikin babu an bwij ko. Innām komnaaj jeļā bwe Ña Jeova.’

6 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, ‘Kōn ami kar kabbokbok im ekkāke im lañlōñ kōn aolep kōjdat in būruom ñae āne in Israel,

7 Kōn men in, lo, Inaaj erļōke Peiū ñae eok, im Inaaj kōmman bwe kwōn men in rakim an ri aelōñ ko, im Inaaj bukwe eok jān armej, im Inaaj kōmman bwe kwōn jako jān āneo. Inaaj man eok, innām kwōnaaj jeļā bwe Ña Jeova.”

Naan in ekajet ñae Moab im Seir

8 Āindein an Irooj Jeova ba, “Kōn an Moab im Seir ba, ‘Ekwe, mōn Juda ej ainwōt aolep aelōñ ko jet,’

9 Lo, Inaaj kōkkure jikin kweilōk ko an tōrerein Moab, aet, jikin kweilōk ko an ilo jabōn āne eo, ko re men in aiboojoj an āneo: Bethjeshimoth, Bañal-Meon, im Kiriathamon.

10 Inaaj leļōk e, ippān ro ri Amon, ñan ro nejin reear ainwōt men in rakim bwe ren jab keememej ro ri Amon ippān ri aelōñ ko.

11 Im Inaaj ekajet Moab, im renaaj jeļā bwe Ña Jeova.”

25:3 Sam 70:2,3; Ezk 21:28; 26:2; 36:2

25:4 Dt 28:33,51; Eka 6:3,33

25:5 2Sa 12:26; Jer 49:2; Zp 2:14,15

25:6 Job 27:23; Ob 12

25:7 Am 1:14,15

25:9 Bōn 32:37,38; Jos 13:17-20; 1Kr 5:8; Jer 48:23

Naan in ekajet nae Idom

12 Äindein an Irooj Jeova ba, 'Kõn an Idom make iden-õeik mõn Juda, im ear kanooj laplõk rueir kõn aer iden-õeik er,

25:13 Jen 36:34; Mal 1:3,4 13 Äindein an Irooj Jeova ba, 'Inaaj erlõke Peiü nae Idom im Inaaj jolõk armej im menninmour jän e; im Inaaj kõmmane bwe en jeepeplõk, im jän Teman ñan Dedan renaaj buñ kõn jaje.

25:14 Ezk 34:11; Na 1:2-4; Hi 10:30,31 14 Im Inaaj kõmman Aõ iden-õne nae Idom kõn pein ro doõ Israel, im renaaj kõmman nae Idom ekkar ñan Aõ illu im Aõ illu e bwil. Innām renaaj jelā Aõ iden-õne," Irooj Jeova ej ba.

Naan in ekajet nae Pilistia

25:15 Ais 14:29-31; Am 1:6-8; Zp 2:4-7; Zk 9:5-8 15 Äindein an Irooj Jeova ba, 'Kõn an ro ri Pilistia iden-õne, im raar kanooj iden-õne ilo kõjdat an bürueir, bwe ren kõkkure er kõn aer dike er jän etto,

25:16 1Sa 30:14 16 Äindein an Irooj Jeova ba, 'Lo, inaaj erlõke Peiü nae ro ri Pilistia, im Inaaj jolõk ro ri Kerit, im Inaaj kajepeplõk ro rej pād wõt i tōrerein lojet.

17 Im Inaaj kõmman iden-õne elap nae er im kajeik er ilo Aõ illu. Innām renaaj jelā bwe Ña Jeova ñe Ij iden-õeik er."

Naan in ekajet nae Tair

26 Im ilo iio eo kein ka joñoul juon im ilo raan eo kein ka juon in allõn eo, Naan in Jeova ear itok ñan eõ im ba,

26:2 Ais 23:1; Jer 25:22; Jol 3:4 2 "Nejin armej, kõn an Tair ba kõn Jerusalem, 'Jeraamman! E jorrään kõjam in armej ro, im e peplõk ñan eõ. Inaaj mat bwe e jeepeplõk.'

26:3 Jer 50:42; 51:42; Lk 21:25 3 Kõn men in, äindein an Irooj Jeova ba, 'Lo, Inaaj jumae eok, Tair. Im Inaaj bõklõnõk elõn aelõn nae eok äinwõt lojet ej bõklõnõk ño ko an.

26:4 Ais 23:11; Am 1:10 4 Im renaaj kõkkure oror ko an Tair, im renaaj rupelallõk moko imõn re utiej. Innām Inaaj rakij menõknõk eo an jän e, im Inaaj kõmman bwe en juon dekā me ejjelõk men ioon.

5 Ilo lojet enaaj juon jikin erlõke ok, bwe Ña Iar kõnnaan,' Irooj Jeova ej ba. 'Im enaaj men in rakim ñan ri aelõn ko.

26:6 Jer 47:4; 49:2 6 Im limaro nejin ro rej pād i äne eo renaaj mej kõn jaje, innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.'

26:7 Dan 2:37,47; Na 2:3,4 7 Bwe äindein an Irooj Jeova ba, 'Lo, Inaaj āñintok nae Tair jän eañ Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, kiiñ an kiiñ ro. Im ippān enaaj wor kidia, im jariat, im ro rej uwe ioon kidia, im juon jar in tariñae elap.

26:8 Jer 6:6; 32:24 8 Im enaaj man kõn jaje limaro nejim ro rej pād i äne eo. Im enaaj kõmman juon em e kajoor im ejaak juon bat im kotak likõpejñak nae eok.

9 Im enaaj noe oror ko am kõn kein nono ko an, im enaaj rupelallõk moko imõm re utiej kõn ulul ko an.

26:10 Jer 39:3 10 Kõn an lõn kidia ko an, bñal enaaj kalbubuuk eok. Oror ko am renaaj pañijnij jän ainikien wagon ko, im jariat ko, im ro rej uwe ioon kidia, ke rej deļõn ilo kõjam ko am äinwõt ro rej deļõn ilo juon jikin kweilõk eo emõj rupe.

26:11 Ais 5:28; 26:5; Hab 1:8 11 Kõn neen kidia ko an enaaj juuri aolep ial ko am. Enaaj man ro doom kõn jaje, im enaaj jolallõk joor ko ami re kajoor ñan laļ.

12 Im renaaj rakimi men ko aṃ re aorōk im bōklōk mweiuk ko aṃ, im renaaj rupelallōk oror ko aṃ im jolallōk moko imōm remman. Im renaaj jołok dekā, alał, im menōknok ko aṃ ilo lojet.

13 Im Inaaj kabōjrak ainikien al ko aṃ, im re ban bar roñ ainikien arp ko aṃ.

14 Im Inaaj kōmman bwe kwōn juon dekā me ejjelok men ioon; kwōnaaj juon jikin ñan erłoke ok ko; re ban bar kalok eok, bwe Ña Jeova, Iar kōnnaan,” Irooj Jeova ej ba.

Armej renaaj búromōj kōn Tair

15 Āindein an Irooj Jeova ba ñan Tair, “Āne ko iturin lojet re ban wūdiddid ke kōn ainikien aṃ buñ, ñe ro re kinejnei rej inñūr, ñe armei rej manman?

16 Innām aolep irooj ro jān iturin lojet renaaj wanlallōk jān tūroon ko aer, im renaaj utūki kopā ko aer im jołok nuknuk ko aer re tiltil. Innām renaaj lōlñōñ, aet, renaaj jijet lał im lōlñōñ aolep iien, im renaaj bwilōñ kōn eok.

17 Im renaaj liaajlōl kōn eok im ba, ‘Yokwe, bwe kwō jako, kwe eo me armei in lojet raar jokwe ilowaam; kwaar jikin kweilok e buñbuñ eo ear kajoer ioon loṃało. Kwe im ro raar jokwe ilowaam raar kōmman bwe aolep ro raar jokwe ie ren mijak.’

18 Kiiō aelōñ ko renaaj wūdiddid ñe kwōj buñ, im aelōñ ko iturin lojet renaaj lojjenaan ñe kwōj jakołok.”

19 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, “Ñe Inaaj kōmman eok juon jikin kweilok e jeepeplok āinwōt jikin kweilok ko ejjelok ej jokwe ilowaan; ñe Ij bōkwōj mwilał ko ñae eok im elōñ dān ej kalbubuuk eok,

20 Innām Inaaj jolallōk eok ippān ro rej wanlallōk ñan roñ eo, ñan armei in etto. Im Inaaj kōmman bwe kwōn jokwe ilo mōttan lał rettātata āinwōt jikin ko re jeepeplok jān etto, ippān ro rej wanlallōk ñan roñ eo, bwe ejjelok en bar jokwe ilo eok im en ejjelok jikōm ilo āne in ro rej mour.

21 Inaaj kōmman eok juon men in lōlñōñ, im kwō ban bar pād. Meñe renaaj pukot eok, re ban bar lo eok ñan indeeo,” Irooj Jeova ej ba.

Tair āinwōt juon waan lojet e aiboojoj

27

Innām Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

2 “Im kwe, nejin armei, kwōn liaajlōl kōn Tair,

3 Im kwōn ba ñan Tair eo ej jijet ilo jikin dełōñ an lojet, eo ej ri wa ñan armei an elōñ aelōñ, Āindein an Irooj Jeova ba, Kwe Tair, kwaar ba, “E weppān aiboojoj eo aō.”

4 Tōrerein ko aṃ rej ilo lojet. Ri ekkal ro aṃ raar koweppān aiboojoj eo aṃ.

5 Raar kōmman aolep ra ko aṃ jān wōjke fōr jān Senir; raar bōk aik jān Lebanon ñan kōmman kaju ñan eok.

6 Raar kōmman jebwe ko aṃ jān ok in Besan. Raar likūt ivori ilo teek eo aṃ eo ej kōmman jān wōjke aik jān aelōñ in Saiprōs.

7 Wōjlā eo aṃ ear jān linen e dik iden im tiltil jān Ijpt, im ear kakōlle eo aṃ. Kein kallor eo aṃ ear blue im piolōt jān aelōñ in Elisha.

26:12 2Kr 32:27; Ais 23:8,18; Dan 11:8; Am 5:11

26:13 Ais 24:8,9; Am 6:5; Jem 5:1-5; Rev 18:22,23
26:14 Dt 13:16; Ais 14:27

26:15 Jer 49:21; Hi 12:26,27

26:16 Sam 35:26; Jna 3:6

26:17 Ais 14:12; Jer 48:39; 50:23; Mai 2:4

26:18 Ais 23:5-7,10-15

26:19 Ais 8:7,8; Dan 9:26; 11:40; Rev 17:15

26:20 Sam 88:6; Jna 2:2,6; Zk 2:8

27:2 Jer 7:20

27:5 Ais 14:8

27:6 Bōn 21:33; Jer 22:20

27:7 Ex 25:4; 1Kā 10:28; Jer 10:9

- 27:8** Jen 10:18;
1Kñ 9:27; 1Kr
1:16
8 Ro jân Sidon im Arwod raar ri aõñõñ ro aṃ. Ro ri mālõtlõt in Tair raar uwe, im raar jeļa ro aṃ.
9 Rũtto ro in Gebal im ri mālõtlõt ro an raar uwe ilo eok bwe ren karpen ettal ko aṃ. Aolep waan lõjet im jeļa ko an raar ilo eok bwe ren wiakake ṃweuiuk ko ṃweier.
- 27:10** Ezk 38:5
10 Ro ri Paras im Lud im Libya raar ilo jar in tariṇae eo aṃ. Raar totook likõpejñak im hat in tariṇae ilo eok; raar kõṃṃan bwe kwõn buñbuñ.
11 Ro nejin Arvod im ro ri tariṇae ro aṃ raar ioon oror ko aṃ i peļaakõṃ, im ro ri Gamad raar ilo ṃoko re utiej ko aṃ. Raar totook kein tõrak ko aer ioon oror ko aṃ i peļaakin. Raar koweepṃan aṃ aiboojoj.
12 Tarshish ear wia ippaṃ kõn an lõñ aolep kain ṃweuiuk. Raar kõllā kõn silver, mālā, tin, im lead.
- 27:13** Jen 10:2,3;
1Kr 1:5,7; Ais
66:19; Dan 8:21;
10:20; Rev 18:13
27:14 1Kñ 10:22
13 Javan, Tubal, im Mesek raar wia ippaṃ. Raar kõllā õñan ṃweuiuk ko ṃweioṃ kõn mour an armej im jāpe bronze.
14 Ro jân Beth Togarma raar liwõj kidia, im kidia in tariṇae, im mul kõn ṃweuiuk ko ṃweioṃ.
15 Ro nejin Didan raar ri wia ro aṃ. Elõñ aelõñ raar wia jân peim. Raar bõkwõj doon ivori im ebony bwe ren kõllā.
- 27:16** Ezk
16:13,18
16 Aram ear wia ippaṃ kõn an lõñ men ko aṃ. Ear kõllā kõn emerald, nuknuk piolõt, nuknuk ko re tiltil, linen e dik iden, koral, im rubi.
27:17 Eka 11:33;
1Kñ 5:9; Ezr 3:7;
Jrb 12:20
17 Juda im āne in Israel raar ri wia ippaṃ. Raar kõllā õñan ṃweuiuk ko ṃweioṃ kõn wit in Minit, im men in kõmat ko renno, im õne, im oil, im ijur.
- 27:18** Jen 14:15;
Ezk 47:16-18
18 Damaskõs ear ri wia ippaṃ kõn an lõñ men ko aṃ im kõn an lap aṃ ṃweie; raar kõllā kõn wain in Helbone im wool mouj.
19 Ro ri Dan im Javan jân Uzal raar wiaik ṃweuiuk ko ṃweioṃ. Mālā jatõltõl, kasia, im kalamõs raar iaan ṃweuiuk ko ṃweioṃ.
20 Didan ear ri wia ippaṃ kõn kqoj in kidia.
- 27:21** Jen 25:13;
Ais 21:13; 60:7;
Ga 4:25
21 Arebia im aolep irooj ro in Kedar raar ri wia ippaṃ. Raar wia ippaṃ kõn lamb, ram, im got ko.
27:22 Jen 10:7;
43:11; 1Kñ 10:2;
Ezk 38:13
22 Rí wia in Sheba im Raama raar wia ippaṃ. Raar kõllā õñan ṃweuiuk ko ṃweioṃ kõn men ko reṃṃantata iaan aolep kain spice im dekā ko re aorõk im kool.
- 27:23** 2Kñ
19:12; Ais 37:12;
Am 1:5; 6:2
23 Haran im Kane im Eden im ri wia ro jân Sheba, Asshur im Kilmad, raar wia jân eok.
24 Rein raar wia ippaṃ aolep kain men: nuknuk blue, nuknuk tiltil, karpet in elõñ color, im to ko re aidik, ko raar iaan ṃweuiuk ko ṃweioṃ.
25 Wa ko waan Tarshish raar ineeḷḷok ṃweuiuk ko ṃweioṃ. Kwaar obrak im lukkuun aiboojoj eoļõpan loṃaļo.
- Wa eo e rup im jorrāñ*
- 27:26** Sam 48:7;
Jer 18:17; Jrb
27:14,41; Rev
17:15
26 Ri aõñõñ ro aṃ raar bõḷḷok eok ñan loṃaļo ko reļap. Kõto in reeaar ear rupe eok eoļõpan loṃaļo.
27 Aṃ ṃweie, ṃweuiuk ko ṃweioṃ, men in wia ko aṃ, jeļa ro aṃ, kapen ro aṃ, ro ri karpen ettal ko aṃ, im ro rej wiakaki ṃweuiuk ko ṃweioṃ im aolep ri tariṇae ro rej ilowaaṃ im aolep jar eo aṃ eo ej ilo eok, renaaj wõtlok eoļõpan loṃaļo ilo raan in aṃ jorrāñ.
28 Meļan ko rej wũdiddid kõn ainikien lamõj an jeļa ro aṃ.
27:29 Rev 18:17-
19
29 Im aolep ro rej jibwe jebwe ko, jeļa ro, im aolep kapen in loṃaļo, renaaj wanlaļḷok jân wa ko waer im jutak ioon āne eo.

30 Im renaaj kotak ainikier im jañ kōn eok kōn aer meḡ, im renaaj jolōñlōk būnal ioon bōraer, im renaaj dāpīlpil ilo melkwaarar.

31 Im renaaj kanooj make kapīlōl er kōn eok, im renaaj kōṇak nuknuk e kilep iden, im renaaj jañ kōn eok kōn būrueir re meḡ im kōn liaajlōl e meḡ.

32 Im ilo aer limō raar uwaañañ kōn eok, im raar liaajlōl kōn eok, “Wōn ej āinwōt Tair eo emōj kōkkure e eoḷōpan lomalo?”

33 Ke mweuiuk ko mweioṁ raar ilōk ioon lomalo ko, kwaar kamat elōñ armej; kwaar ṇa mweien kiñ ro an laḷ kōn an lōñ men ko aṁ re aorōk im mweuiuk ko mweioṁ.

34 Kiiō ke emōj an lojet kōkkure eok ilo mwilaḷ ko an lomalo, mweuiuk ko mweioṁ im aolep jeḷa ro aṁ raar jako eoḷōpan.”

35 Aolep ro rej jokwe ilo aelōñ ko rej lōkjenaan kōn kwe, im kiñ ro aer re kanooj kor; e alikkar bwe rej inepata.

36 Ro ri wia iaan armej ro renaaj kajjirere kake eok; kwaar erom juon men in lōñōñ, im kwō ban bar pād.”

27:30 1Sa 4:12;
2Sa 1:2; Ais 23:1-6;
Jna 3:6; Mai 1:10

27:31 Ais 16:9;
Ezk 7:18

27:32 Lia 2:13;
Rev 18:18

27:34 Zk 9:3,4

27:36 Sam 37:10,36; Jer 49:17; Zp 2:15

E utiej būruon irooj in Tair

28 Naan in Anij ear itok ṇan eō im ba,

2 “Nejin armej, Kwōn ba ṇan irooj in Tair, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, E utiej būruom, im kwaar ba, “Ṇa juon anij; ij jijet ilo jikin jijet an anij eoḷōpan lomalo;” ak kwe juon armej im jab anij, meñe kwaar kōmṁan būruom āinwōt būruon juon anij.

3 Ekwe, kwō mālōtlōt jān Daniel! Ejjelōk men ettino re marōñ ṇooje jān eok.

4 Ilo aṁ mālōtlōt im jeḷalōkjen kwaar korlōk mweuiuk, im kwaar likūt gold im silver ilo jikin mweuiuk ko aṁ.

5 Kōn an lap aṁ mālōtlōt ilo aṁ wia kwaar korlōk mweuiuk ko mweioṁ, im e utiej būruom kōn mweuiuk ko mweioṁ.

6 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, Kōn aṁ kar kōmṁan būruom āinwōt būruon juon anij,

7 Innām, lo, Inaaj āñintok ṇae eok ruwamāejet ro, ro re lāj iaan ri aelōñ ro, im renaaj nōḡre jāje ko aer jān nier ṇae aibooj in aṁ mālōtlōt, im renaaj kattoon kāilar eo aṁ.

8 Renaaj jolalōk eok ṇan roñ eo, im kwōnaaj mej āinwōt ro emōj ṁan er eoḷōpan lomalo.

9 Kwōnaaj ke ba wōt, “Ṇa juon anij,” iṁaan eo enaaj ṁan eok? Ak kwō juon armej im jab anij ilo pein eo enaaj wākare eok.

10 Kwōnaaj mej mej eo an ro re jab mwijmwij kōn pein ruwamāejet ro, bwe Ṇa lar kōnono,” Irooj Jeova ej ba.

Kiñ in Tair im Setan

11 Innām Naan in Jeova ear itok ṇan eō im ba,

12 “Nejin armej, kwōn liaajlōl kōn Kiñ in Tair, im kwōn ba ṇan e, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Kwaar joṇak eo emṁantata, obrak kōn mālōtlōt im weepṁan ilo aibooj.

28:2 2Te 2:4

28:3 Dan 2:20-23

28:4 JK 18:11;
23:4,5; Zk 9:2-4

28:5 Job 31:24,25; Sam 52:7; Hos 12:7,8
28:6 Ex 9:17;
1Ko 10:22; Jem 1:11

28:7 Dan 7:7;
Hab 1:6-8

28:10 1Sa 17:26,36; Jrb 7:51; Pil 3:3

28:13 Jen 2:8; Ex
28:17-20; 39:10-
21; Ais 51:3;
54:11,12

28:14 Ex 25:17-
20; Ezk 20:40;
Dan 2:37,38;
5:18-23; Rev
18:16

28:15 Ais 14:12;
Rom 7:9

28:16 Ezk 8:17;
Hab 2:8,17

28:17 Ais 19:11;
Jer 8:9

28:18 Am
1:9,10; Mal 4:3

28:19 Jer 51:64;
Rev 18:21

28:21 Jen 10:15-
19; Ais 23:2-
4,12; Jer 25:22;
27:3; Jol 3:4-8

28:24 Bón
33:35; Jos 23:13

28:25 Sam
106:47; Ais
11:12,13; Jer
23:8

28:26 Jer
32:15,43,44; Am
9:13,14

13 Kwaar pād ilo Iden, jikin kallib eo an Anij; dekā ko re aorōk otemjej raar kalbubuuk eok: ruby, topaz, im diamond, beryl, onyx, im jasper, sapair, turkois, im emerald. Im jikin dekā ko am raar jān gold; ilo raan in kōmanman eok emōj kōpooji er.

14 Kwaar juon kerub emōj kāālōte nān kōjparok, bwe āindein Aō kar likūt eok. Kwaar ilo toļ eo e kwōjarjar an Anij. Kwaar etetal i bwiljin dekā in kijeek.

15 Kwaar weepān ilo iaļ ko am jān raan eo emōj kōmanman eok mae iien emōj lo nana ilo eok.

16 Kōn an ļap am wia im wiakake kwaar obrak kōn kowadoñ, im kwaar jerōwiwi. Innām Iar joļok eok āinwōt juon men ettoon jān toļ eo an Anij jān i bwiljin dekā in kijeek, im Iar kōkkure eok, kwe kerub in kōjparok.

17 Ear utiej būruom kōn am aiboojoj; kwaar kattoon am mālōtlōt kōn am aiboojoj. Iar joļallōk eok nān laļ; Iar likūt eok imaan kiiñ ro bwe ren lo eok.

18 Kōn an lōñ nana ko am, im kōn am jab jīmwe ilo am wia im wiakake, kwaar kattoon jikin ko am re kwōjarjar. Innām Iar kadiwōjļok kijeek jān eoļōpam; ear tile eok, im Iar kōmman eok melkwaarar ioon laļ imaan aolep ro rej lo eok.

19 Aolep ro raar jeļā eok re bwilōñ kōn eok. Kwaar erom men in kalōļñon im kwō ban bar pād.”

Naan in ekajet nae Sidon

20 Innām Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

21 “Nejin armej, kwōn jallōk nān Sidon im rūkaanij nae e.

22 Im kwōn ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae eok, Sidon. Im Inaaj kwaļok Aō aiboojoj eoļōpam. Im renaaj jeļā bwe Ņa Jeova ñe Ij ekajet e, im Inaaj kwaļok Aō kwōjarjar ilo e.

23 Im Inaaj leļok nañinmej ilo e im bōtōktōk ilo iaļ ko an, im ro re kinejnei renaaj buñ eoļōpan kōn jāje eo enaaj nae e i peļaaikin. Innām renaaj jeļā bwe Ņa Jeova.

24 Im e ban bar wor armej in kōkkure i peļaaikin mōn Israel me rej āinwōt kālōklōk ej kametak ak lōklōk ej kōkkure. Innām renaaj jeļā bwe Ņa Irooj Jeova.”

25 Āindein an Irooj Jeova ba, “Ņe Ij kokweilōktok mōn Israel jān armej ro i bwiljin ro emōj kajeplōklōk er ie, innām Inaaj kwaļok Aō kwōjarjar ilo er imaan mejān ro ri aelōñ ko. Im renaaj jokwe ilo āne eo Iar leļok nān karijera Jakob.

26 Im renaaj jokwe ie im jab uwōta, im renaaj ekkal em, im renaaj ekkat jikin kallib in grep, im renaaj jokwe ilo ejjeļok uwōta. Ņe Ij kōmman ekajet ko ioon aolep ro raar kōjdat er i peļaaikier, innām renaaj jeļā bwe Ņa Jeova aer Anij.”

Naan in ekajet nae Pero, Kiiñ in Ijipt

29 Ilo iio eo kein ka joñoul, ilo allōñ eo kein ka joñoul, ilo raan eo kein ka joñoul ruo in allōñ eo, Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

2 “Nejin armej, kwōn jallōk nān Pero Kiiñ in Ijipt, im kwōn rūkaanij nae e im nae aolep in Ijipt.

29:2 Ais 19:1-17;
Jer 43:8-13; 46:2-
16; Jol 3:19

3 Kwōn kōnono im ba, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae eok Pero, Kiiñ in Ijpt. Kwōj äinwōt juon menninmour elap eo ej babu eoļōpan river ko an im ba, “Aō Nail eo; ña iar kōmmane.”

29:3 Sam 74:13; Ais 27:1

4 Im Inaaj likūt jet kääj ilo atlaļ eo aṃ, im Inaaj kōmman bwe ek in river ko aṃ ren eddāp ñan wūn ko aṃ; innām Inaaj bōklōñļok eok jān eoļōpan river eo aṃ, im aolep ek in river ko aṃ renaaj eddāp ñan wūn ko aṃ.

29:4 2Kñ 19:28; Ais 37:29; Ezk 38:4

5 Im Inaaj likūt eok ilo āne jemaden, kwe im aolep ek in river ko aṃ. Kwōnaaj buñ ilo mēlaaj; ejjeļok enaaj aljektok ak jibwetok eok. Inaaj leļok eok ñan menninmour in āne im bao in mejatoto bwe kwōn kijeir.

29:5 Jer 7:33; 34:20

6 Innām aolep ro rej jokwe ilo Ijpt renaaj jeļā bwe Ña Jeova, bwe kwaar juon jokoṇ koba ñan mōn Israel.

29:6 Ais 36:6; Jer 2:36

7 Ke raar jibwe eok kōn peir, kwaar bwilok im kakinejnej aereir otemjej, im ke raar atartar iom, kwaar ruj im kōmman bwe ipeir raar makūtūt.

29:7 JK 25:19; Jer 37:5-11; Ezk 17:15-17

8 Kōn men in, äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij bōkwōj ñae eok juon jāje, im Inaaj joļok jān eok armej im menninmour.

9 Im āne in Ijpt enaaj jeepeļok im jorrāān. Innām renaaj jeļā bwe Ña Jeova. Bwe kwaar ba, “Aō Nail eo, iar kōmmane.”

29:9 JK 18:12; 29:23

10 Kōn men in, Lo, Inaaj jumae eok im river ko aṃ, im Inaaj kōmman bwe āne in Ijpt en kanooj jorrāān im jeepeļok jān Migdol ñan Sewene im ñan tōrerein Kush.

11 Neen armej e ban deblōke, im neen menninmour e ban deblōke, im ejjeļok enaaj jokwe ie iumwin eñoul iio.

29:11 Jer 43:11,12; Dan 9:2

12 Im Inaaj kōmman bwe āne in Ijpt en jeepeļok i bwiljin āne ko eṃōj kejeepeļok er, im jikin kweilok ko an renaaj jeepeļok iumwin eñoul iio i bwiljin jikin kweilok ko eṃōj aer jorrāān; im Inaaj kajeplōklōk ro ri Ijpt ñan ippān ri aelōn ko im Inaaj kajeedede er ilo āne ko.

29:12 Jer 25:15-19; 27:6-11

13 Äindein an Irooj Jeova ba, ‘Ñe e jemļok eñoul iio Inaaj kokweiloktok ro ri Ijpt jān armej ro ijo eṃōj kajeplōklōk er ie.

14 Im Inaaj karqol Ijpt jān an jipokwe, im Inaaj karqol er ñan āne in Patros, ñan āne eo raar itok jān e; im renaaj juon aelōn ettā ie.

29:14 Ais 11:11; Jer 44:1

15 Enaaj ettātata iaan aelōn ko, im e ban bar make koutiej e ioon aelōn ko jet. Im Inaaj kōmman bwe en dik bwe en jab maroñ irooj ioon aelōn ko jet.

29:15 Dan 11:42,43; Na 3:8,9; Zk 10:11

16 Im re ban bar men in lōke ñan mōn Israel, ak enaaj men in kakememej e kōn jerōwiwi ko an ilo an kar jallōk ñan e. Innām renaaj jeļā bwe Ña Irooj Jeova.”

29:16 Ais 30:1-3; 64:9; Hos 5:13; 8:13; 9:9

Nebukadnezar enaaj bōk mweuiuk ko an Ijpt

17 Ilo iio eo kein ka roñoul jiljilimjuon, ilo allōn eo mokta, im ilo raan eo mokta in allōn eo, Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

29:17 Ezk 24:1; 30:20

18 “Nejin armej, Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon, ear kōmman bwe en ļap an jar in tariṇae eo an jeral ñae Tair; jabdewōt bar ear piļol im jabdewōt aer ear irir, ak ear ejjeļok oṇān ñan e ak jar in tariṇae eo an jān Tair kōn aer jeral elap ñae e.

29:18 Jer 25:9; 27:6; Ezk 26:7-12

19 Kōn men in, äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj leļok āne in Ijpt ñan Nebukadnezar, Kiiñ in Babilon. Im enaaj bōk mweuiuk ko an im jibwe men in jeraamman ko an im bōk men in rakim ko an, im renaaj oṇān jar in tariṇae eo an.

29:19 Jer 43:10-13; Ezk 30:10-12

20 Iar leļok āne in Ijpt ñan e äinwōt oṇān an jeral, bwe raar kōmman men in kōn Eō,” Irooj Jeova ej ba.

29:20 Ais 10:6,7; 45:1-3

29:21 1Sa 2:10;
Sam 92:10; Am
3:7,8; Lk 21:15

21 “Ilo raan eo Inaaj kōmman bwe doon mōn Israel en eōñ, im Inaaj kapellōk loñiim i bwiłjier; innām renaaj jelā bwe Na Jeova.”

Ijpt ej buñ

30 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

30:2 Ais 13:6;
65:14; Jol
1:5,11,13,15; Jem
5:1

2 “Nejin armej, kwōn rūkaanij im ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, “Komwin lamōj, Jerata; raan eo e nana ej itok!”

3 Bwe e paak raan eo; e paak raan in Jeova. Enaaj juon raan e kōdodo, iien an ri aelōñ ko.

4 Im juon jāje enaaj itok ioon Ijpt, im Kush enaaj eñtaan ñe ro emōj man er re buñ ilo Ijpt. Im renaaj bōk mweiuk ko mweiien, im renaaj jolallōk pedped ko an.

30:5 Ais 18:1;
20:4; Jer
25:20,24; Na
3:8,9

5 Kush, Libya, Lud, im aolepen Arebia, im Libia, im ro elōñ aer bujen ippān, renaaj buñ kōn jāje.’

6 Āindein an Jeova ba, ‘Ro rej jipañ Ijpt renaaj buñ, im juwa in an kajoer enaaj wōtlōk jān Migdol ñan Sewene.

7 Im renaaj jeepeplōk eoļōpan āne ko re jeepeplōk, im jikin kweilōk ko an renaaj eoļōpan jikin kweilōk ko re jorrāan.

30:8 Sam 58:11;
Am 1:4,7,10-14;
Na 1:5,6

8 Innām renaaj jelā bwe Na Jeova ñe Ij likūt kijeek ilo Ijpt im aolep ri jipañ ro an re pedakikil.

30:9 Ais 23:6; Jer
49:21; Zk 11:2,3

9 Ilo raan eo elōñ rū jelōk renaaj diwōjloj jān Eō ilo waan lojet bwe ren kalōññōñ Kush me ej pād ilo jab uwōta, im enaaj lap aer eñtaan āinwōt ilo kar raan in Ijpt, bwe lo, ej itok.’

10 Āindein an Irooj Jeova ba, ‘Inaaj kōmman bwe jar ko re lap an Ijpt ren jako kōn pein Nebukadnezar Kiiñ in Babilon.

11 E im ro doon ippān, ro re lāj tata iaan ri aelōñ ko, renaaj itok bwe ren kōkkure āne eo, im renaaj nōore jāje ko aer ñae Ijpt im kobra āneo kōn ro re mej.

30:12 Ezk 29:3,9

12 Im Inaaj kōmman bwe river ko an ren mōrālōk, im Inaaj wiakake āneo ña ilo pein ro re nana, im Inaaj kejeepeplōk āneo im kobban kōn pein ruwamāejet. Na Jeova, Iar kōnono.’

Jikin kweilōk ko an Ijpt renaaj jorrāan

30:13 Ais 2:18;
Jer 44:1; 46:14;
Hos 9:6

13 Āindein an Irooj Jeova ba, ‘Inaaj joļōk ekjab ko, im Inaaj joļōk ekjab jekjek ko re waan jān Mempis. Im e ban bar wor juon irooj ilo āne in Ijpt, im Inaaj kōmman bwe ren mijak ilo āne in Ijpt.

30:14 Sam
78:12,43; Ais
19:11,13; Na 3:8

14 Im Inaaj kajeepelōk Pathros im kōmman kijeek ilo Zoan, im Inaaj kōmman ekajet ilo Thebes.

15 Im Inaaj lutōklōk Aō illu ioon Sin, kajoer eo an Ijpt. Im Inaaj joļōk jar eo elap an Thebes.

16 Im Inaaj kōmman kijeek ilo Ijpt. Sin enaaj wūdiddid ilo metak, im renaaj rupe Thebes, im Mempis enaaj eñtaan aolep raan.

30:17 Jen 41:45

17 Likao ro an Awan im Pibeseth renaaj buñ kōn jāje; im limaro renaaj etal ñan jipōkwe.

18 Im ilo Tekapnekes, raan eo enaaj marok ñe Ij bwilòk ine¹² eo an Ijpt ijo, im juwa in an kajoor enaaj jemlòk ilo e. Juon kòdò enaaj kalbubuki, im limaro nejin renaaj etal ñan jipòkwe.

19 Innām Inaaj ekajet Ijpt, im renaaj jelā bwe Ña Jeova.”

Jeova ej kakajoor Nebukadnezar bwe en kòkkure Ijpt

20 Im ilo iio eo kein ka joñoul juon, ilo allōñ eo mokta, im ilo raan eo kein ka jiljilimjuon in allōñ eo, Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

21 “Nevin armej, Iar bwilòk pein Pero Kiiñ in Ijpt, im lo, e jañin korake bwe en mour ak korake kōn juon kein korkor bwe en wor an kajoor ñan jibwe juon jāje.

22 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae Pero Kiiñ in Ijpt, im Inaaj bwilòk pā ko pein, pā eo e kajoor kab pā eo emōj an bwilòk, im Inaaj kōmman bwe jāje eo en wōtlòk jān pein.

23 Im Inaaj kajeplòklòk ro ri Ijpt ñan ippān ri aelōñ ko, im Inaaj ebaje er ilo āne ko.

24 Ak Inaaj kakajoor pā ko pein Kiiñ in Babilon, im Inaaj lelòk jāje eo Aō ña ilo pein, im Inaaj bwilòk pā ko pein Pero, im enaaj ñūrñūr imāan āinwōt juon eo e kinejnej ej ñūrñūr.

25 Inaaj kakajoor pā ko pein Kiiñ in Babilon, ak pā ko pein Pero renaaj mōjño. Innām renaaj jelā bwe Ña Jeova ñe Ij lelòk jāje eo Aō ña ilo pein Kiiñ in Babilon im ej erlòke e ñae āne in Ijpt.

26 Innām Inaaj kajeplòklòk ro ri Ijpt ñan ippān ri aelōñ ko, im Inaaj ebaje er ilo āne ko; innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.”

Pero enaaj mej

31 Im ilo iio eo kein ka joñoul juon, ilo allōñ eo kein ka jilu im raan eo kein ka juon in allōñ eo, Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

2 “Nevin armej, kwōn ba ñan Pero Kiiñ in Ijpt im ñan jarlepju eo an, ‘Kwōj āinwōt wōn ilo am lap?

3 Lale mōk, Assiria ear juon wōjke aik ilo Lebanon; ra ko raan raar aiboojoj im bwilòken rej kallor, im elap an utiej; im jabōn ear i bulōn kōdò ko.

4 Dān ko raar kōmman bwe en lap, im unin dān ko raar koutiej e; river ko an raar etal lōk i peļaakin jikin emōj ekkat e ie, im ear jilkinlòk dān ko an ñan aolep wōjke in meļaaj.

5 Kōn men in ear utiej jān aolep wōjke in meļaaj. Im kōn an lōñ dān, ra ko an raar orlòk im aetoklòk.

6 Aolep bao in mejatoto raar kōmman el ko aer ilo ra ko raan im aolep menninmour an meļaaj raar keotak iumwin ra ko raan, im ilo lorin aolep aelōñ ko relap raar jokwe.

7 Im ear lap an aiboojoj ilo an aetok ra ko raan, bwe okran raar pād ilo elōñ dān.

8 Wōjke aik ko ilo jikin kallib an Anij raar likjab jān e; raan wōjke saiprōs raar jab āinwōt raan, im raan wōjke plen ear jab āinwōt ra ko raan. Ejjelòk wōjke ilo jikin kallib an Anij ear āinwōt e ilo an aiboojoj.

30:18 Lv 26:13; Jer 43:8-13; 46:20-26

30:19 Bōn 33:4; Sam 9:16; Ezk 5:8,15

30:20 Ezk 26:1

30:21 Sam 10:15; 37:17; Jer 30:13; 46:11; Na 3:16

30:22 2Kñ 24:7; Jer 37:7; 46:1-12,21-25

30:24 Ais 10:5,6; 45:1,5; Zk 10:12

30:25 Jos 8:18; 1Kr 21:16; Sam 9:16

31:2 Ais 10:33,34; Dan 4:20-23; Na 3:8,9

31:4 Ezk 17:5,8; Rev 17:1,15

31:5 Sam 1:3

31:6 Ezk 17:23; Dan 4:12,21; Mt 13:23

31:8 Jen 2:8,9; 13:10; Sam 80:10; Ais 51:3

¹²Lale kōmmelele kōn juon ine ilo Jeremaia 5:5.

9 Iar kōmmane bwe en aiboojoj kōn an lōn ra ko raan, innām aolep wōjke ilo Iden, ko raar ilo jikin kallib an Anij, raar kaṃo kōn e.

31:10 2Kr 32:25;
Ais 14:13,14;
Dan 5:20

10 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, Kōn an kar lukkuun utiej, im jabōn ear i buļōn kōdō ko, im e utiej būruon ilo an utiej,

31:11 Dt 18:12;
Dan 5:18,19; Na
3:18

11 Innām Inaaj leļok e ɲa ilo pein irooj in aelōn ko; ilo ṃool enaaj kōmman ɲan e ekkar ɲan an nana; Iar joļok e.

31:12 Dan 4:14;
Hab 1:6

12 Im jet ruwamāej, ro re lāj iaan ri aelōn ko, raar jeke im iloḳ jān e. Ra ko raan raar wōtloḳ ioon toļ ko im ilo aolep koṃlaļ, im eṃōj bwilok ra ko raan iturin aolep river ko an āne eo, im aolep armej in laļ raar wanlaļloḳ jān iuṃwin lorin, im raar iloḳ jāne.

31:13 Ais 18:6;
Rev 19:17,18

13 Ke eṃōj an buñ, aolep bao in mejatoto raar pād ioon, im aolep mennimour an meļaj raar i buļōn ioon ra ko raan.

14 Kōn men in, ejjelok bar wōjke iturin dān enaaj make koutiej e ilo an juwa, im re ban leļok jabōn ko aer ɲan i buļōn kōdō ko. Im ko re kajoor im eṃōj wōtdikdik er re ban jutak ilo aer utiej, bwe eṃōj leļok aolepeir ɲan mej, ɲan ṃōttan ko ettātata in laļ, i bwiljin ro nejin armej, ippān ro rej wanlaļloḳ ɲan roṇ eo.’

31:15 Na 2:8-10;
Rev 18:9-
11,16,19

15 Āindein an Irooj Jeova ba, ‘Ilo raan in an wanlaļloḳ ɲan Sheol, Iar kōmman bwe armej ren liaajloļ; Iar kalbubu unin dān ko kōn e, im Iar bōbrae river ko an, im dān ko relōn raar bōjrak, im Iar kōmman bwe Lebanon en būromōj kōn e, im aolep wōjke in meļaj raar ṃōraļok.

31:16 Ais 14:8;
Hag 2:7; Hi
12:26,27; Rev
18:9

16 Iar kōmman bwe aelōn ko ren wūdiddid kōn ainikien buñ eo an ke iar jolaļloḳ e ɲan Sheol ippān ro rej wanlaļloḳ ɲan roṇ eo. Im aolep wōjke ko in Iden re wāmourur im remman im eṃōj wōtdikdiki, raar aenōmman ilo laļ iuṃwin.

31:17 Sam 9:17;
Dan 4:11,12; Na
3:17

17 Er barāinwōt raar wanlaļloḳ ippān ɲan Sheol ɲan ippān ro eṃōj man er kōn jāje; im ri kajoor ro an raar jokwe ilo lorin i bwiljin ri aelōn ko.

31:18 Sam 52:7;
Jer 9:25,26; Mt
13:19

18 Ewi wōjke in Iden kwōj āinwōt e ilo aṃ aiboojoj im laṃ? Ak renaaj jolaļloḳ eok ippān wōjke ko in Iden ɲan ṃōttan ko rettātata an laļ; i bwiljin ro re jab mwijmwij kwōnaaj babu ippān ro eṃōj man er kōn jāje. Eñin Pero im aolep jarlepju eo an,” Irooj Jeova ej ba.

Juon liaajloļ kōn Pero im Ijipt

32 Ilo iio eo kein ka joñoul ruo im allōn eo kein ka joñoul ruo im raan eo ṃokta in allōn eo, Naan in Jeova ear itok ɲan eo im ba,

32:2 Jer 46:7,8;
Na 2:11-13

2 “Nejin armej, kwōn liaajloļ kōn Pero, Kiin in Ijipt, im kwōn ba ɲan e, ‘Kwōj āinwōt juon laiōn e dik iaan aelōn ko. Kwōj āinwōt mennimour eļap ilo lojet, im kwaar jādetok ilo river ko aṃ, im kwaar kaļim dān ko kōn neeṃ im kwaar kattoon river ko aer.’

3 Āindein an Irooj Jeova ba, ‘Inaaj erloke ok eo Aō iom kōn juon jar in armej eļap, im renaaj tōbwetok eok ilo ok eo Aō.

32:4 1Sa 17:44-
46; Aias 34:2-7;
Jer 8:2

4 Im Inaaj likūt eok ioon āne eo, im Inaaj joļok eok ilo meļaj, im Inaaj kōmman bwe aolep bao in mejatoto ren pād iom, im Inaaj kōmaat aolep mennimour in āne kōn eok.

5 Im Inaaj likūt kanniōkōm ioon toļ ko, im Inaaj kobraḳ koṃlaļ kōn ānbwinnōm e mej.

6 Im Inaaj katutu āneo kōn bōtōktōkōm eo enaaj t̄oṛl̄oḵ n̄an toḷ ko, im koṃl̄aḷ ko renaaj obrak kōn eok.

7 Im ñe Ij kune eok, Inaaj kalbubu lañ ko im kamarok iju ko aer; Inaaj kalbubu aḷ eo kōn kōd̄o, im allōn e ban romaakl̄oḵ.

8 Inaaj kamarok ilōñōm aolep meram ko rej romaak ilo lañ ko; Inaaj likūt marok ioon āne eo aṃ, 'Irooj Jeova ej ba.

9 Im Inaaj kainepata būruon elōñ armej ñe Ij bōktok aṃ jorrāan i bwiljin aelōñ ko, ilo āne ko koṃij jab jelā kaki.

10 Im Inaaj kōṃṃan bwe elōñ armej ren bwilōñ kōn eok, im kiin ro aer renaaj kanooj lōl̄ñōñ kōn eok ñe Ij jelpaake jāje eo Aō iṃaer; im jabdwōt enaaj wūdiddid kōn an mour ñe kwōj buñ.

11 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, 'Jāje eo an Kiin in Babilon enaaj iwōj.

12 Inaaj kōṃṃan bwe jar eo aṃ ren buñ kōn jāje ko an ro ri kajoor, aolepeir rej ri lāj iaan ri aelōñ ko. Im Inaaj kōkkure juwa an Ijpt, im aolep jar eo an enaaj jeepepl̄oḵ.

13 Im Inaaj kōkkure aolep menninmour ko an jān iturin elōñ dān. Im neen armej e ban bar kalim̄i, im neen menninmour e ban kalim̄i.

14 Innām Inaaj kōṃṃan bwe dān ko aer ren alikkar, im river ko aer renaaj t̄oṛ āinwōt oil, 'Irooj Jeova ej ba.

15 Ñe Ij kōṃṃan āne in Ijpt juon men in jeepepl̄oḵ, im joḷoḵ jān āne eo aolep kobban; ñe Ij ṃan aolep ro rej jokwe ilo e, innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.

16 Eñin juon liaajl̄oḷ, im renaaj rooje. Jiroñ ro nejn ri aelōñ ko renaaj rooje. Kōn Ijpt im aolep jarlepju eo an, renaaj rooje," Irooj Jeova ej ba.

Ro renaaj pād ilo Sheol

17 Im ilo iio eo kein ka joñoul ruo im raan eo kein ka joñoul lalem in allōñ eo, Naan in Jeova ear itok n̄an eō im ba,

18 "Nejin armej, kwōn liaajl̄oḷ kōn jar eo an Ijpt, im jolall̄oḵ e, e kab jiroñ ro nejn ri aelōñ ko rel̄ap, n̄an mōttan ko rettātata an laḷ ippān ro rej wanlall̄oḵ n̄an roñ eo.

19 'Kwōj aiboojoj jān wōn? Kwōn wanlall̄oḵ im babu ippān ro re jab ṃwijn̄mwij.'

20 Rej buñ eoḷōpan ro eṃōj ṃan er kōn jāje. Re mej kōn jāje; raar āñinl̄oḵ e im aolep jar eo an.

21 Jān eoḷōpan Sheol ro ri kajoor iaan ro re ḷap rej kōnono kōn e im ro raar jipañ e, 'Raar wanlall̄oḵ, rej babu, ro re jab ṃwijn̄mwij, ro eṃōj ṃan er kōn jāje.'

22 Assiria ej pād ie im aolep jar eo an; lōb ko libōn rej i pelaakin. Eṃōj ṃan aolepeir, raar buñ kōn jāje.

23 Lōb ko libeir eṃōj likūti ilo jikin ko rettol̄oḵ ilo roñ eo, im jar eo an ej i pelaakin lōb eo libōn. Eṃōj ṃan aolepeir, raar buñ kōn jāje eo ear kōṃṃan lōl̄ñōñ ilo āne in ro re mour.

24 Elam e pād ie im aolep jar eo an i pelaakin lōb eo libōn. Eṃōj ṃan aolepeir, raar buñ kōn jāje, ro raar wanlall̄oḵ im jab ṃwijn̄mwij n̄an mōttan ko rettātata an laḷ, ro raar kōṃṃan lōl̄ñōñ ilo āne in ro re mour, im re jook ippān ro rej wanlall̄oḵ n̄an roñ eo.

25 Raar kōṃṃan juon jikin babu n̄an e ippān aolep jar eo an eoḷōpan ro eṃōj ṃan er. Lōb ko libōn rej i pelaakin. Aolepeir re jab ṃwijn̄mwij; eṃōj ṃan er kōn jāje, bwe eṃōj peddejake lōl̄ñōñ ko aer ilo āne in ro re mour,

32:6 Ex 7:17; Ais

34:3,7; Rev

14:20; 16:6

32:7 Ex 10:21-

23; Jk 13:9; Am

8:9

32:8 Jen 1:14

32:9 Ex 15:14-

16; Jer 25:15-26;

Rev 18:10-15

32:15 Ex 7:5;

14:4,18; Sam

83:17,18; Ezk 8:7

32:16 2Sa

3:33,34; 2Kr

35:25; Jer 9:17

32:18 Jer 1:10;

Hos 6:5

32:19 Jer 9:25,26

32:20 Sam 28:3;

JK 24:11; Jer

22:19

32:21 Ais 14:9-

12; Lk 16:23,24

32:22 Sam 83:8-

10; Ais 37:36-38;

Na 1:7-12

32:24 Jen 10:22;

Job 28:13; Sam

52:5; Jer 49:32-

39

32:25 Sam 139:8

im raar jook ippān ro rej wanlallōk nān rōn eo; emōj likūt er eoļōpan ro emōj man er.

32:26 Jen 10:2;
Ais 66:19 26 Meshak - Tubal ej pād ie im aolep jar eo an. Lōb ko libōn rej i peļaaikin. Aoлеpeir re jab mwijmwij; emōj man er kōn jāje, bwe raar kōmman lōlñōn ilo āne in ro re mour.

32:27 JK 14:32;
Ais 14:18,19; Jon 8:24 27 Im re jab babu ippān ro re buñbuñ iaan ro re jab mwijmwij ro raar buñ, ro raar wanlallōk nān Sheol ippān kein tariṇae ko aer, im raar likūt jāje ko aer iumwin bōraer. Ak kaje kōn nana ko aer ear pād ioon di ko dier, bwe lōlñōn an ro re buñbuñ ear ilo āne in ro re mour.

28 Ak kwōnaaj jorrāan eoļōpan ro re jab mwijmwij, im kwōnaaj babu ippān ro emōj man er kōn jāje.

32:29 Ais 34:5-15; Jer 49:7-22;
Ezk 25:13 29 Idom ej pād ie, kiñ ro an im aolep irooj ro an, ro, meñe raar kajoor, emōj likūt er ippān ro emōj man er kōn jāje. Rej babu ippān ro re jab mwijmwij im ro rej wanlallōk nān rōn eo.

32:30 Jer 1:15;
25:26; Ezk 28:21-23; 38:15 30 Irooj ro jān eañ, aoлеpeir, im aolep ro ri Sidon rej pād ie, ro raar wanlallōk ilo jook ippān ro emōj man er meñe raar kalōlñōn ilo aer kajoor; im rej babu im jab mwijmwij ippān ro emōj man er kōn jāje, im re jook ippān ro rej wanlallōk nān rōn eo.

32:31 Lia 2:13;
Ezk 31:16 31 Pero enaaj lo er, im enaaj aenōmman kōn aolep jar ko an; emōj man er kōn jāje, Pero im aolep jar in tariṇae eo an,” Irooj Jeova ej ba.

32 “Meñe lar lēlōk e bwe en kōmman lōlñōn ilo āne an ro re mour, renaaj kababu e eoļōpan ro re jab mwijmwij, ro emōj man er kōn jāje, aet, Pero im aolep jar ko an,” Irooj Jeova ej ba.

Jerbal an juon ri waj

33

Innām Naan in Jeova ear itok nān eō im ba,

33:2 Jer 12:12 2 “Nejin armej, kwōn kōnono nān ro nejin armej ro doom im ba nān er, ‘Elaññe Ij bōktok juon jāje nae juon āne, im armej in āne eo rej bōk juon armej jān iaer im kōmman bwe en juon ri waj,

33:3 Nih 4:18-20 3 Im ej lo an jāje eo itok nae āne eo, im ej uuki jilel eo, im ej kakkōl armej ro,

33:4 Ezk 18:13 4 Innām eo ej roñjake ainikien jilel eo im e jab eḡroñ naan in kakkōl eo, jāje eo enaaj man e; an make bōd.

33:5 Ex 9:19-21,25 5 Ear roñjake ainikien jilel eo, ak ear jab eḡroñ naan in kakkōl eo; an make bōd. Ak eļaññe ear eḡroñ naan in kakkōl, enaaj kar lōmḡoren an mour.

33:6 Ezk 3:18,20 6 Ak eļaññe ri waj eo ej lo juon jāje itok, im e jab uuki jilel eo, im e jab kakkōl armej ro, im jāje eo ej itok im man juon iaer, armej eo enaaj jako kōn jerḡwiwi ko an make, ak Inaaj ṇa ruōn ri waj eo.

33:7 Ais 62:6,7;
Jer 26:2 7 Im kwe nejin armej, lar kōmman eok juon ri waj nān mōn Israel, im kwōnaaj roñ juon naan jān lōñiō, im kwōnaaj kakkōl er kōn Nā.

33:8 Ezk 18:4,13,18-20;
Jrb 20:26,27 8 Ñe Ij ba nān juon ri nana, ‘Ri nana, ilo mool kwōnaaj mej,’ im kwō jab kōnono nān kakkōl ri nana eo jān iaļ eo an, enaaj mej ilo an nana, ak Inaaj ṇa ruōm.

33:9 Ezk 3:19,21; Jrb 13:40-46; Ga 5:19-21 9 Ak kwe, eļaññe kwōj kakkōl ri nana eo jān iaļ eo an bwe en oktak jān e, ak e jab oktak jān iaļ eo an, enaaj mej ilo an nana, ak kwe, enaaj ejjeļok ruōm.

Jeova e jab mōñōñō kōn mej an ro re nana

10 Im kwe, nejin armej, kwōn kōnono ñan ro nejin Israel im ba, ‘Āindein ami ba, “E mool nana ko ad im jerōwiwi ko ad rej ioed, im kōmij mōlōk ilo er; innām ekōjkan ad maroñ mour?”’ **33:10** Ezk 24:23

11 Kwōn ba ñan er, ‘Āinwōt Ij mour, Irooj Jeova ej ba, I jab mōñōñō kōn mej an ri nana; ak emmanlōk ñe ri nana eo ej oktak jān iaļ eo an im mour. Komwin oktak, komwin oktak jān iaļ ko ami, kom ri nana. Bwe etke kom naaj mej, mōn Israel?’ **33:11** 1Ti 2:4; 2Pi 3:9

12 Im kwe, nejin armej, kwōn ba ñan ro nejin armej ro doom, ‘Wānōk eo an juon rū wānōk e ban lōmqoren e ilo raan in an nana. Im ri nana eo, e ban tipñōl kōn an nana ilo raan eo ñe ej oktak jān an nana. Im rū wānōk eo e ban maroñ mour kōn an wānōk ilo raan eo ñe ej jerōwiwi. **33:12** Ezk 3:20; Mt 21:28-31

13 Ñe Ij ba ñan juon rū wānōk bwe ilo mool enaaj mour, innām ej lōke an wānōk im ej kōmman nana, re ban keememej aolep wānōk ko an, ak enaaj mej ilo nana eo ear kōmmane. **33:13** Ezk 18:26; 2Pi 2:20,21

14 Im ñe Ij ba ñan juon ri nana, ‘Ilo mool kwōnaaj mej,’ im ej oktak jān jerōwiwi ko an, im ej kōmman jimwe im wānōk, **33:14** Ezk 18:27

15 Eļañne ri nana eo ej kajeplaak kein kamool eo, im ej bar lelōk men eo ear kōte, im ej etetal ilo naan in jiroñ ko rej kemour, im e jab kōmman nana, enaaj mour im jab mej. **33:15** Lv 6:4,5

16 Re ban keememej ñae e aolep jerōwiwi ko an ko ear jerōwiwi kaki. Ej kōmman jimwe im wānōk, im enaaj mour. **33:16** Ais 1:18; 43:25; Ezk 18:22; Rom 5:16,21; 1Jo 2:1-3

17 Ak ro nejin armej ro doom rej ba, ‘E jab jimwe iaļ an Irooj.’ Ak ej iaļ eo aer me e jab jimwe. **33:17** Ezk 18:24-29

18 Ñe juon rū wānōk ej oktak jān an wānōk, im ej kōmman nana, enaaj mej.

19 Im eļañne juon ri nana ej oktak jān an nana im kōmman jimwe im wānōk, enaaj mour.

20 Ak komij ba, ‘E jab jimwe iaļ an Irooj.’ Inaaj ekajet kom, jabdewōt iaami, ekkar ñan iaļ ko an, O mōn Israel.”

E bōd an armej lōke

21 Im ilo iio eo kein ka joñoul ruo in ad jipōkwe, im raan eo kein ka ļalem in allōñ eo kein ka joñoul, juon ri ko ear itok ñan eo jān Jerusalem im ba, “Emōj kōkkure jikin kweilōk eo.” **33:21** Jer 39:1,2; Ezk 24:1,2,26

22 Innām pein Jeova ear itok ioō ilo jota mokta jān an deļoñ leo im ear ko. Im Ear kapellōk lōñiō mokta jān an leo itok ñan ippa ilo jibboñ, innām lōñiō ear pellōk, im ear jab bar ñak kōnono. **33:22** Ezk 3:26,27

23 Im Naan in Jeova ear itok ñan eo im ba,

24 “Nevin armej, ro rej jokwe ijo emōj kajepepeplōke ilo āne in Israel rej kōnono im ba, ‘Ebreān ear juon wōt armej, im ear jolōt āne eo; ak je lōñ, im e mool naaj letok ñan kōj āne bwe jen jolōte.’ **33:24** Ais 51:1,2; Rom 4:12; 9:7

25 Kōn men in, kwōn ba ñan er, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Kom ar mōñā jālele ippān bōtōktōk, im kom ar reilōk ñan ekjab ko, im kom ar kōtōrōlōk bōtōktōk. Innām komnaaj jolōt āne eo ke? **33:25** Lv 17:10-14; Dt 2:16,23; Jer 7:9,10

26 Komij kōjatdikdik kake jāje ko ami; komij kōmman men in kajjōjō, im jabdewōt iaami ej kattoon lio pāleen ri turun. Innām komnaaj jolōt āne eo ke?’ **33:26** Mai 2:1,2

33:27 Ais 2:19;
Jer 15:2-4; Ezk
5:12-14

27 Āindein aṃ naaj ba ṇan er, 'Āindein an Irooj Jeova ba, Āinwōt Ij mour, ilo mool ro rej ilo jikin eo e jeepeplōk renaaj buñ kōn jāje, im ro rej ilo meḷaaj Inaaj liḷok er ṇan mennimour bwe ren kañ er, im ro rej pād ilo moko re pen im ilo roñ ko renaaj mej kōn nañinmej.

33:28 Jer 44:22;
Ezk 6:14; 36:34;
Mai 7:13

28 Im Inaaj kōmman bwe āne eo en jeepeplōk im jorrāān, im enaaj jeṃlōk aiḃoojoj in an kajoor, im toḷ ko in Israel renaaj jeepeplōk bwe ejjelōk en maroñ in deblōki.

33:29 Ezk
23:33,35

29 Im renaaj jelā bwe Ṇa Jeova ñe Ij kōmman bwe āne eo en jeepeplōk im jorrāān kōn aolep men in kajjōjō ko aer ko raar kōmmani.'

33:30 Ezk 14:3;
29:13

30 Im kwe, nejin armej, armej ro doom rej kōnono wōt kōn kwe iturin kiin eṃ ko im kōjām in moko iṃweir, im juon ej kōnono ṇan bar juon, jabdewōt ṇan jemjein jemjaten im ba, 'Itok mōk, im jen roñjake ta naan eo ej diwōjḷok jān Jeova.'

33:31 Sam
78:36,37; Ais
29:13; Mt 13:22;
Lk 12:15; Jem
2:14-16; IJo 3:18

31 Im rej deḷoñwōj ṇan eok āinwōt armej re kijoñ in deḷoñ, im rej jijet iṃaam āinwōt armej ro doō, im rej roñjake naan ko aṃ, ak re jab kōmmani. Kōn loñier rej kwaḷok yokwe, ak būrueir rej arōk mweiuik.

33:32 Mk 6:20

32 Im lo, kwōj ṇan er āinwōt juon al in maina jān juon eo eḷḷaaj ainikien im e jelā kōjañjañ; bwe rej roñjake naan ko aṃ, ak re jab kōmmani.

33:33 Ezk 2:5;
33:29

33 Im ñe ej waḷok -- im enaaj waḷok! -- renaaj jelā bwe juon ri kanaan ear pād iṃpāer."

Naan in rūkaanij ñae seperd ro

34

Naan in Jeova ear itok ṇan eō im ba,

34:2 Jer 10:21;
23:1; Mai 3:1-3;
Jon 10:11; 21:15-
17

2 "Nevin armej, kwōn rūkaanij ñae seperd ro in Israel. Kwōn rūkaanij im ba ṇan seperd rañ, 'Āindein an Irooj Jeova ba, Jerata ṇan seperd ro in Israel ro rej make naajdik er. Seperd ro ren jab naajdik bwij ko ke?

34:3 Ais 56:11;
Zk 11:5,16

3 Koṃij mōñā kūruij im kanuknuk koṃ kōn wool im ṃan ko re matōk, ak koṃij jab naajdik bwij eo.

34:4 Mt 9:36;
18:12,13; 1Pi 5:3

4 Koṃ ar jab kakajoor ko re mōjño, ak kemour ko re nañinmej, ak korake ko eṃōj kakinejnejer, ak karqoltok ko raar jeplōklōk, ak pukot ko re jako. Ak kwaar irooj ioer kōn kajoor im lāj.

34:5 Jer 10:21;
23:2; Zk 10:2

5 Im raar jeplōklōk kōn an ejjelōk aer seperd, im raar kijen aolep mennimour an meḷaaj, im raar jeplōklōk.

34:6 1Pi 2:25

6 Sip ko Aō raar jebwābwe ioon aolep toḷ im ioon aolep bat re utiej, im eṃōj kajeplōklōk sip ko Aō ioon aoḷepen mejān laḷ, im ejjelōk ear pukot er.

7 Kōn men in, seperd ro, koṃwin roñjake naan in Jeova.

34:8 1Sa
2:29,30; Sam
72:12-14; Zk
10:3; Jrb 20:29

8 Āinwōt Ij mour, Irooj Jeova ej ba, kōn an sip ko Aō erom men in rakim, im sip ko Aō raar kijen aolep mennimour an meḷaaj kōn an ejjelōk aer seperd, im seperd ro Aō raar jab pukot sip ko aō, ak seperd ro raar naajdik er make im jab naajdik sip ko Aō,

9 Kōn men in, seperd ro, koṃwin roñjake naan in Jeova.

10 Āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae seperd ro, im Inaaj kajitūkin er kōn sip ko Aō, im kabōjrak er jān aer lale sip ko. Innām re ban bar make naajdik er, ak Inaaj loṃqoren sip ko Aō jān loñier, im re ban bar kijeir.

Anij enaaj lale sip ko An

11 Bwe äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ña, Inaaj pukpukot sip ko Aō.

12 Äinwōt juon seperd ej lale bwij eo an ilo raan eo ñe ej pād eoļōpan sip ko an me emōj kajeplōklōk er, äindein Inaaj lale sip ko Aō, im Inaaj lōmōqoren er jān aolep jikin emōj kajeplōklōk er ie ilo juon raan e kōdōdo im marok.

13 Im Inaaj kadiwōjlok er jān aelōn ko, im Inaaj kokweilōktok er jān āne ko, im Inaaj āñintok er ñan āne eo aer. Im Inaaj naajdik er ioon toļ ko in Israel ilo komlaļ ko im ilo aolep jikin ko ilo āne eo ijo armej rej jokwe ie.

14 Inaaj naajdik er ilo juon mēlaaj emman, im jikin jokwe eo aer enaaj ioon toļ ko re utiej in Israel. Ijo renaaj babu ilo juon jikin jokwe emman, im renaaj mōnā ilo juon mēlaaj e kowa ioon toļ ko an Israel.

15 Ña, Inaaj naajdik sip ko Aō, im Ña, Inaaj kababu er,” Irooj Jeova ej ba.

16 “Inaaj pukot ko re jako, im karqoltok ko emōj kajeplōklōki, im korake ko emōj kakinejnej, im kakajoor ko re mōjņo; ak Inaaj kōkkure ko re kilep im re kajoor. Inaaj naajdik er kōn ekajet.

17 Ak kōn kom, bwij eo Aō, äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj ekajet ikōtaan juon sip im bar juon; kōtaan ram ko im got kōmaan ko.

18 Ej juon men e dik ippemi bwe komwin mōnā jān mēlaaj eo emman ke? Innām komij aikuj juuri kōn neimi mōttan eo ej pādwtōt ke? Ak ke komij idaak jān dān e lur, komij aikuj kalim kōn neimi ijo ko jet ke?

19 Im bwij eo Aō, rej mōnā men ko emōj juuri kōn neimi, im rej idaak ijo emōj kalime kōn neimi.”

20 Kōn men in, äindein an Irooj Jeova ba ñan er, “Lo Ña, Inaaj ekajet ikōtaan sip ko re kilep im sip ko re mō.

21 Kom ar iuuni kōn katōmi im aerami, im kom ar jipeļlok aolep ro re mōjņo kōn doon ko ami mae iien emōj ami kajeplōklōk er ñan ijo ettoļok.

22 Ak Inaaj lōmōqoren bwij eo Aō, im re ban bar men in jibwe, im Inaaj ekajet ikōtaan sip im sip.

23 Im Inaaj kajutak ñan er juon seperd, ri karijera Devid, im enaaj naajdik er; enaaj make naajdik er, im enaaj aer seperd.

24 Im Ña Jeova, Inaaj aer Anij, im karijera Devid enaaj juon irooj ibwiljier. Ña Jeova Iar kōnnaan.

Juon bujen in aenōmman

25 Inaaj kōmman juon bujen in aenōmman ippāer, im Inaaj jolok menninmour ko re nana jān āneo bwe ren maroñ in jokwe ilo āne jemaden ilo ejjeļok uwōta, im kiki ilo bukwōn wōjke.

26 Im Inaaj kōmman bwe er im ijo i pēlaakin toļ eo Aō ren men in kajaraamman. Im Inaaj kowōtlok wōt ko ilo iien ko aer; enaaj wor wōt in kajaraamman.

27 Im wōjke ko in mēlaaj renaaj jebar leir, im āne eo enaaj lewōj an orļok, im renaaj pād ilo āne eo aer im jab uwōta. Innām renaaj jeļā bwe Ña Jeova, ñe Ij bwilok aļā in ine eo aer, im Inaaj lōmōqoren er jān pein ro raar kamakokoik er.

28 Im re ban bar men in rakim ñan ri aelōn ko, im menninmour ko an āne eo re ban kañ er, ak renaaj jokwe ilo ejjeļok uwōta, im ejjeļok enaaj kaamijak er.

34:11 Ezk 11:17; Mt 13:11,12; Jon 10:16

34:12 Jer 23:3; 31:10; Ezk 30:3; Lk 19:10

34:13 Ais 30:25; Sam 23:1-3; Ezk 36:29,30

34:14 Ais 49:26; Mt 18:11; Lk 5:32; Jon 10:9

34:16 Ais 10:16; 49:26

34:17 Ezk 20:38; Zk 10:3; Mal 4:1; Mt 25:32

34:18 Bōn 16:9,13; Mt 23:13,14; Lk 11:52

34:21 Lk 13:14-16

34:22 Sam 72:12-14; Jer 23:2,3; Zk 11:7-9

34:23 Ais 40:11; Jer 23:4-6; 30:9; Jon 10:11; Hi 13:20

34:24 Jer 30:9;

Ezk 37:24,25

34:25 Ais 11:6-9; Ezk 37:26

34:26 Jen 12:2;

Dt 28:12; Ais

32:15; 44:3; Zk

8:13; Mal 3:10

34:27 Ais 52:2,3;

Jon 15:5-8

34:29 Ais 53:2;
60:21; Ezk
36:6,15,29; Zk
3:8; 6:12
34:30 Ezk 36:28
34:31 Sam
100:2; Jon 10:11

29 Im Inaaj kōmman juon jikin kallib e buñbuñ ñan er, im re ban bar jako kōn nūta ilo āne eo, im ro ri aelōn ko re ban bar kajjirere kake er.

30 Innām renaaj jelā bwe Ña, Jeova aer Anij, Ij ippāer, im bwe er, mōn Israel, rej armej ro doo,” Irooj Jeova ej ba.

31 “Im kom, sip ko Aō, sip an meļaj eo Aō, komij armej; Ña ami Anij,” Irooj Jeova ej ba.

Naan in ekajet ñae Seir

35 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

35:2 Jen 36:6-8;
Ezk 25:12
35:3 Jer
49:13,17,18; Ezk
25:13
35:4 Sam 137:7;
Ezk 6:6; Am
1:11; Mal 1:2-4

2 “Nejin armej, kwōn jallok ñan toļ Seir, im rūkaanij ñae e.

3 Im kwōn ba ñan e, ‘Aindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae eok, toļ Seir, im Inaaj erloke peiū ñae eok, im Inaaj kōmman bwe kwōn jeepeplōk im jorrāan.

4 Inaaj kejeepeplōk jikin kweilōk ko am, im kwōnaaj āne jemaden, innām kwōnaaj jelā bwe Ña Jeova.

5 Kōn am kar dike ro nejn Israel jān etto, im lelok er ñan jāje eo ilo iien in aer jorrāan, ilo jemlōkōn kaje eo aer,

6 Kōn men in, āinwōt Ij mour,’ Irooj Jeova ej ba, ‘Inaaj kōmman bwe ren kōtōqrlok bōtōktōkōm, im kōtōqrlok bōtōktōk enaaj lukwarkwar eok; kōn am kar jab dike kōtōqrlok bōtōktōk, kōtōqrlok bōtōktōk enaaj lukwarkwar eok.

7 Im Inaaj kōmman bwe toļ Seir en kanoj jeepeplōk, im Inaaj joļok jān e eo ej deblōke im eo ej rōļtok.

35:8 Ais 34:5,6;
Ezk 31:12; 32:4,5

8 Im Inaaj kōbrak toļ ko an kōn ro emōj man er. Ro emōj man er kōn jāje renaaj buñ ioon bat ko am im ilo komlāl im aolep wea¹³ ko am.

35:9 Jer 49:13;
Ezk 25:13

9 Inaaj kōmman bwe kwōn jeepeplōk indeeo, im ejjelok enaaj jokwe ilo jikin kweilōk ko am. Innām komnaaj jelā bwe Ña Jeova.

35:10 Sam 48:1-3;
Ezk 36:2,5

10 Kōn am kar ba, “Aelōn kein ruo im āne kein ruo renaaj aō, im kōmnaaj bōki,” meñe Jeova ear pād ie,

35:11 Sam 9:16;
137:7; Ezk 25:14

11 Kōn men in, āinwōt Ij mour, Irooj Jeova ej ba, Inaaj kōmman ñan eok ekkar ñan am illu im am kamo eo kwaar kwalōki ilo am kar dike er. Innām Inaaj kōmman bwe ren jelā Eō ñe Ij ekajet eok.

35:12 Ezk 36:2

12 Im kwōnaaj jelā bwe Ña, Jeova, Iar roñ aolep kananaik ko am ko kwaar kōnono ñae toļ ko an Israel im ba, “Re jeepeplōk; emōj litoki ñan kōj bwe ren kijōd.”

35:13 Ais
10:13,14; Ezk
36:3

13 Im kom ar kōmmejāje ñae Eō im korlok naan ko ami ñae Eō; Ña, Iar roñjake.’

35:14 Ais 44:23;
49:13

14 Aindein an Irooj Jeova ba, ‘Ke aolepen laļ ej lañlōn, Inaaj kōmman eok juon men in jeepeplōk.

35:15 Ais 34:5,6

15 Añwōt kwaar lañlōn kōn jolōt eo an mōn Israel ke ear jeepeplōk, āindein Inaaj kōmman ñan eok. Kwōnaaj men in jeepeplōk, toļ Sir im aolepen Idom, aet, aolepen. Innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.”

¹³Juon wea ej juon komlāl e aidik im mwilāl.

Toḷ ko in Israel

36 “Im kwe, nejn armej, kwōn rūkaanij ñae toḷ ko in Israel, im kwōn ba, ‘Toḷ ko in Israel, komwin roñjake naan in Jeova,

2 Āindein an Irooj Jeova ba, Kōn an ri kōjdat ro ba kōn kom, “Jeraamman! Jikin ko re utiej jān etto rej ad kiiō!”

3 Kōn men in, kwōn rūkaanij im ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Kōn aer kar kajeepeplōk im juuri kom jān i peḷaakin bwe kwōn men in jolōt an aelōn ko jet, im raar kōnono kōn kom im kananaik kom,

4 Kōn men in, toḷ ko in Israel, komwin roñjake naan in Irooj Jeova. Āindein an Irooj Jeova ba ñan toḷ ko, bat ko, wea ko, komḷal ko, āne jemaden ko re jeepeplōk, im ñan jikin kweilōk ko emōj an armej ilōk jāni, ko raar erom men in rakim im kajjirere ñan aelōn ko jet i peḷaakin;

5 Aet, āindein an Irooj Jeova ba, Ilo mool, ilo bwil in Aō kamo Iar kōnnaan ñan aelōn ko jet im ñan aolepen Idom, ro raar kōmman bwe āne eo Aō en aer, kōn lañlōn in aolepen būrueir im kōn kōjdat ilo aer, bwe meḷaaj ko an en aer men in rakim.

6 Kōn men in, kwōn rūkaanij ñae āne in Israel, im kwōn ba ñan toḷ ko, bat ko, wea ko im komḷal ko, āindein an Irooj Jeova ba, Lo, ilo Aō kamo im Aō illu Iar kōnono, kōnke ro ri aelōn ko raar kajjirere kake kom.

7 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba, Ña Iar kallimur bwe ilo mool ro ri aelōn ko i peḷaakōmi renaaj make ineeek rueir kōn aer kar kajjirere kake kom.

8 Im kom, toḷ ko in Israel, enaaj eddeklōk ra ko raami, im komnaaj jebar leemi ñan armej ro doō, Israel, bwe epaak aer itok.

9 Bwe, lo, Ña Ij rie kom. Im Inaaj jaḷwōj ñan kom, im renaaj poktake bwidej im katōk kom.

10 Im Inaaj korlōk armej iomi, aolepen mōn Israel, aet, aolepen. Im armej renaaj jokwe ilo jikin kweilōk ko, im renaaj kalōk jikin ko raar jorraān.

11 Im Inaaj korlōk armej im mennimour iomi, im renaaj orlōk im jebar leen. Im Inaaj kōmman bwe komwin jokwe āinwōt mokta, im Inaaj kōmman emman ñan kom jān kar mokta. Innām komnaaj jeḷā bwe Ña Jeova.

12 Im Inaaj kōmman bwe armej, ro doō Israel, ren etetal iomi, im renaaj bōk eok, im kwōnaaj juon jolōt ñan er, im kom ban bar kōmman bwe en jako ro nejier.

13 Āindein an Irooj Jeova ba, Kōn aer ba ñan kom, “Komij kañ armej im kōmman bwe en jako ajri ro nejn ri aelōn ko,”

14 Kōn men in, kom ban bar kañ armej ak kōmman bwe en jako ajri ro nejn ri aelōn ko, Irooj Jeova ej ba.

15 ‘Im Inaaj kōmman bwe kom ban bar roñ kajjirere an ri aelōn ko, im re ban bar kinaak kom, im kom ban bar ḷatipñōl aelōn eo am,’ Irooj Jeova ej ba.

Anij ej jerbal kōn Etan

16 Innām Naan in Jeova ear itok ñan eo im ba,

17 “Nejin armej, ke mōn Israel ear jokwe ilo āne eo aer, raar kattoon e kōn iaḷ ko aer im kōmman ko aer; iaḷ eo aer imaō ear āinwōt ettoon eo an juon kōrā ilo an mantin kōrā.

36:1 Ezk 6:2,3; 37:22

36:2 Dt 32:13; Sam 78:69; Ais 58:14; Ezk 35:10
36:3 Jer 2:15; 51:34; Ezk 35:13

36:4 Ezk 34:28

36:5 Ais 66:15,16; Ezk 35:15

36:8 Ezk 17:22,23; 34:26-29

36:10 Ais 27:6; 49:17-22; Jer 31:27,28; Ezk 37:21,22

36:11 Jer 30:18; Ezk 16:55

36:12 Jer 32:44; Ezk 34:13,14; 47:14

36:15 Ais 54:4; Jer 18:15; Ezk 22:4; 34:29

36:17 Jer 2:7

36:18 2Kr 34:21;
Lia 2:4; 4:11; Ezk
22:18-20

36:19 Ezk 22:15;
Rom 2:6; Rev
20:12-15

36:20 Ais 52:5;
Ezk 12:16; Rom
2:24

36:21 Ezk 20:44

36:22 Dt 9:5-7

36:24 Dt 30:3-5;
Ais 43:5,6; Ezk
34:13

36:25 Jon 3:5;
Tai 3:5,6; Hi
10:22

36:26 Sam
51:10; Ezk 11:19;
2Ko 5:17

36:27 Ezk 11:20

36:28 Ezk 14:11;
37:23,27; 2Ko
6:16-18

36:29 Ezk
34:27,29

36:30 Dt 29:23-
28

36:31 Ezk 6:9;
16:61-63; 20:43

36:32 Dan
9:18,19

36:35 Ais 51:3;
Jol 2:3

36:36 Hos 14:4-
7; Mai 7:15-17;
Mt 24:35

36:37 1Kñ
8:62,63; 2Kr
35:7-9; Zk 11:17;
Jon 10:9,16

18 Innām Iar lutōklōk Aō illu ioyer kōn bōtōktōk eo raar kōtqorlōke ioon āne eo, im kōn ekjab ko kaar kattoon e kaki.

19 Im Iar kajeplōklōk er i bwiljin ri aelōn ko, im emōj aer jeeded ilo āne ko. Iar ekajet er ekkar nān iaļ ko aer im kōmman ko aer.

20 Im ke raar etal nān ippān ri aelōn ko, jabdewōt jikin raar pād ie, raar kananaik Eta e kwōjarjar. Im rej ba kōn er, ‘Rein armej an Jeova, im raar diwōjļok jān āne eo An.’

21 Ak Iar kōnaan kōjparok Eta e kwōjarjar, eo mōn Israel raar kananaike, i bwiljin aelōn ko ijo raar etal nān ie.

22 Kōn men in, kwōn ba nān mōn Israel, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, I jab kōmman men kein kōn kom, mōn Israel, ak kōn Eta e kwōjarjar, eo kom ar kananaike i bwiljin aelōn ko ijo kom ar etal nān ie.

23 Im Inaaj kokwōjarjar Eta eļap, eo emōj kananaike i bwiljin ri aelōn ko, eo kom ar kananaik i bwiljier. Innām ri aelōn ko renaaj jeļā bwe Ņa Jeova, Irooj Jeova ej ba, ‘ñe Ij kokwōjarjar Eō ilo kom imaan mejeir.

24 Im Inaaj bōk kom jān ippān ri aelōn ko, im Inaaj kokweilōktok kom jān aolep āne ko, im Inaaj kadeļon kom ilo āneōmi.

25 Im Inaaj wōtdikdik kom kōn dān in karreo, im komnaaj erreō. Inaaj karreōik kom jān aolep ettoon ko ami im aolep ekjab ko ami.

26 Im Inaaj lewōj nān kom juon bōro ekāāl, im Inaaj likūt juon jetōb ekāāl i buļōmi. Im Inaaj joļok bōro dekā jān kanniōkemi, im Inaaj lewōj nān kom juon bōro kanniōk.

27 Im Inaaj likūt Jetōb eo Aō ilo kom, im Inaaj kōmman bwe komwin etetal ilo naan in jiroñ ko Aō im eņroñ im kōmman ekajet ko Aō.

28 Im komnaaj jokwe ilo āne eo Iar leļok nān ro jemami, im komnaaj armej ro doō im Ņa, Inaaj ami Anij.

29 Im Inaaj lōmqoremi jān aolep ettoon ko ami. Im Inaaj kūrtoq grain im korļoke, im I ban lewōj nūta nān kom.

30 Im Inaaj korļok leen wōjke im jikin kallib ko bwe ri aelōn ko ren jab bar kajjirere kake kom kōn nūta.

31 Im komnaaj keememej iaļ ko ami re nana im kōmman ko ami me raar jab emman, im komnaaj make jōjōik kom imaan mejemi kōn nana ko ami im men in kajjōjō ko ami.

32 Komwin jeļā bwe I jab kōmman men kein kōn kom,” Irooj Jeova ej ba. “Komwin jook im āliklik kōn iaļ ko ami, mōn Israel.”

33 Āindein an Irooj Jeova ba, “Ilo raan eo ñe Ij karreōik kom jān aolep nana ko ami, Inaaj barāinwōt kōmman bwe komwin jokwe ilo jikin kweilōk ko, im renaaj kalōk jikin ko raar jeepeplōk.

34 Im renaaj poktake bwidej in āne eo ear āne jemaden, im e ban bar juon men in jeepeplōk imaan mejān aolep ro rej eļļā jān e.

35 Im renaaj ba, ‘Ānin eo ear jeepeplōk ej āinwōt jikin kallib in Iden, im jikin kweilōk ko emōj kōkkure im raar jorāān im jeepeplōk emōj kapeni im eļon rej jokwe ie.’

36 Im ri aelōn ko rej pād wōt i peļaa kōmi renaaj jeļā bwe Ņa Jeova Iar kalōk eo emōj kōkkure im Iar ekkat ijo ear jeepeplōk. Ņa Jeova, Iar kōnono im Inaaj kōmmane.

37 Āindein an Irooj Jeova ba, Inaaj likūt bwe mōn Israel ren kajjitōk Ippa bwe in kōmman men in nān er; Inaaj korļok armej ro aer āinwōt juon bwij in sip.

38 Äinwõt bwij ko kein katok, im äinwõt bwij ko in Jerusalem ilo iien kwōjkwōj ko an, äindein jikin kweilok ko raar jeepeplok renaaj obrak kōn bwij in armej. Innām renaaj jelā bwe Na Jeova.”

Komlāl in di ko re mōrā

37 Im pein Jeova ear ioō, im Ear bōklōk eō ilo Jetōb in Jeova im likūt eō eoļōpan komlāl eo, im ear obrak kōn di.

2 Im Ear kōmman bwe in etal i bwiljier, im lo, ear kanoj lōn ioon mejān komlāl eo, im lo, raar kanoj mōrā.

3 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, di kein re maroñ mour ke?” Im iar ba, “Irooj Jeova, Kwe, Kwō jelā.”

4 Im Ear ba ñan eō, “Kwōn rūkaanij ñan di kein, im kwōn ba ñan er, ‘Di kein re mōrā, komwin roñjake Naan in Jeova.’”

5 Äindein an Irooj Jeova ba ñan di kein, “Lo, Inaaj likūt menono ilo kom, im komnaaj mour.

6 Im Inaaj likūt iki ko iomi im likūt kanniök iomi im kalbubuuk kom kōn kil im likūt menono ilo kom bwe komwin mour. Innām komnaaj jelā bwe Na Jeova.”

7 Innām iar rūkaanij äinwõt emōj jiroñ eō. Im ke iar rūkaanij ear wor juon ainikien, im lo, di ko raar makūtkūt im koba ippān doon, di ñan di.

8 Im iar reiļok, im lo, iki ko ear waļok ioer, im kanniök ear waļok, im kil ear kalbubuuk er; ak ear ejjelok menono ilo er.

9 Innām Ear ba ñan eō, “Kwōn rūkaanij ñan menono eo; kwōn rūkaanij, nejin armej, im kwōn ba ñan menono eo, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Kwōn itok menono jān kōto ko emān, im kwōn uuki ioon rein emōj man er bwe ren mour.’”

10 Im iar rūkaanij äinwõt emōj jiroñ eō, im menono ear itok ilo er, im raar mour, im raar jutak ioon neir, juon jar in tariņae e kanoj lap.

11 Im Ear ba ñan eō, “Nejin armej, di kein rej aolepen mōn Israel. Lale mōk, rej ba, ‘E mōrā di ko ad, im e jako ad kōjatdikdik. Emōj joļok kōj.’

12 Kōn men in, kwōn rūkaanij im ba ñan er, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Lo armej ro doō, Inaaj kapellōk lōb ko ami im bōklōñļok kom jān lōb ko ami, im Inaaj kadeļoñ kom ilo āne in Israel.

13 Innām kom, armej ro doō, komnaaj jelā bwe Na Jeova ñe Ij kapellōk lōb ko ami im bōklōñļok kom jān lōb ko ami.

14 Im Inaaj likūt Jetōb eo Aō ilo kom, im komnaaj mour, im Inaaj likūt kom ilo āneo ami. Innām komnaaj jelā bwe Na Jeova, Iar kōnono im kōmmane,” Jeova ej ba.

Alāl ko an Juda im Israel

15 Im Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

16 “Innām kwe, nejin armej, kwōn bōk juon alāl im je ioon ‘an Juda im ro nejin Israel ro rej ro mōttan.’ Im kwōn bōk bar juon alāl im je ioon ‘an Josep, alāl an Ipreim im aolep mōn Israel ro rej mōttan.’

17 Im kwōn kobaik erro bwe ren juon wōt alāl, bwe ren erom juon ilo peim.

18 Im ñe ro nejin armej ro doom rej kōnono ñan eok im ba, ‘Kwō jab kōmmeļeik kōm kōn men kein ke?’

37:1 Jer 7:32--
8:2; Ezk 33:22;
40:1

37:3 Jon 6:5,6;
Rom 4:17

37:4 Bōn 20:8;
Ais 42:18; Jer
22:29

37:5 Sam
104:29,30; Jon
20:22

37:6 Jol 2:27

37:9 Sam
104:30; Hos
13:14

37:10 Rev 11:11

37:11 Bōn
17:12,13; Sam
141:7; Ais 49:14

37:12 Dt 32:39;
Ais 26:19; Ezk
36:24; Am
9:14,15

37:14 Ezk 11:19;
36:27; Jol
2:28,29

37:16 1Kñ
12:16-20

37:17 Ais 11:13;
50:4

37:18 Ezk 20:49;
24:19

19 Kwōn ba ñan er, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj bōk aļal eo an Josep, eo ear ilo pein Ipreim, im bwij ko an Israel ro rej ro mōttan, im Inaaj kobaik er ippān aļal eo an Juda, im Inaaj kōmman bwe ren juon aļal, im renaaj juon wōt ilo Peiū.’

20 Im aļal ko kwōj jeje ioon renaaj ilo peim imaan mejeir.

37:21 Ezk 39:27

21 Im kwōnaaj ba ñan er, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Inaaj bōk ro nejn Israel jān eoļōpan ro ri aelōn ko ijo raar etal ñan ie, im Inaaj kokweiloḱtok er jān i peļaaḱin, im Inaaj kadeļōn er ilo āneo aer.

37:22 Ezk

34:23,24

22 Im Inaaj kōmman bwe ren juon aelōn ilo āneo, ioon tol ko in Israel. Im juon kiin enaaj kiin ioon aoḱlepeir. Im e ban wor ruo aelōn, im re ban bar jepel bwe ren ruo aelōn.

37:23 Ezk 11:18;

36:25; Zk 13:1,2;

14:21

23 Im re ban bar make kattoon er kōn ekjab ko aer im men in kajjōjō ko aer im kōn aoḱep bōd ko aer. Ak Inaaj lōmōḱren er jān aoḱep pirļōk ko aer ko raar jerōwiwi kaki; im Inaaj karreoik er, im renaaj armej ro doō, im Inaaj aer Anij.

37:24 Ais 40:11;

Ezk 34:23,24

24 Im ri karijera Devid enaaj kiin ioer, im enaaj wor juon seperd ñan aoḱlepeir, im renaaj etal ilo ekajet ko Aō im kōjparok kien ko Aō im kōmmani.

37:25 Ais 11:1

25 Im renaaj jokwe ilo āneo Iar leļōk ñan karijera Jakob im eo ro jemaer raar jokwe ie; im renaaj jokwe ie, er, im ro nejier, im ro jibweir ñan indeeo, im ri karijera Devid enaaj aer irooj ñan indeeo.

37:26 Ais 55:3;

Ezk 43:7; Hi

13:20,21

26 Im Inaaj kōmman juon bujen in aenōmman ippāer. Enaaj juon bujen indeeo ippāer. Im Inaaj kapen er im korļōk er im likūt jikin kwōjarjar eo Aō eoļōpeir ñan indeeo.

37:27 Lv

26:11,12; Jon

1:14; 2Ko 6:16

37:28 Ezk 20:12;

36:23

27 Jikin jokwe eo Aō enaaj ippāer, im Inaaj aer Anij, im er, renaaj armej ro doo.

28 Innām ri aelōn ko renaaj jeļā bwe Ņa Jeova Eo ej kokwōjarjar Israel ñe jikin kwōjarjar eo Aō enaaj eoļōpeir ñan indeeo.”

Naan in rūkaanij kōn Gog

38

Innām Naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

38:2 Ezk 39:1,9;

Rev 20:8,9

2 “Nejin armej, kwōn jaļļōk ñan Gog ilo āne in Magog, irooj eo e utiejtata an Meshak im Tubal, im kwōn rūkaanij ñae e.

3 Im kwōn ba, ‘Äindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij jumae eok Gog, irooj eo e utiejtata an Meshak im Tubal.

38:4 Ais 43:17;

Ezk 39:2; Dan

11:40

4 Im Inaaj kajeor eok im likūt kāāj ilo atlaļōm, im Inaaj āninļōk eok im aoḱep jar in tariṇae eo aṁ, kidia ko, ro rej uwe ioon kidia ko, aoḱlepeir e aiboḱoj nuknuk ko aer, juon jar eļap im ippāer likōpejṇak im kein tōrak, aoḱlepeir rej jibwe jāje.

38:5 Jen 10:6,7;

Ezk 27:10

5 Pōrsia, Kush, im Libya rej ippāer; aoḱlepeir elōn aer likōpejṇak im hat in tariṇae;

38:6 Jen 10:2,3;

Ezk 27:14

6 Gomer im aoḱep jar in tariṇae ko an; Bet Togarma jān jikin ko rettoļōk eañ ippān aoḱep jar in tariṇae ko an - elōn armej ippaṁ.

7 Kwōn pojak, im kwōn make kōppojak, kwe im aoḱep jar ko aṁ me eṁōj aer kweiloḱ ippaṁ, im kwōn juon ri waj kōn er.

38:8 Ezk 34:13;

Am 9:14,15

8 Ālikin elōn raan enaaj lowōj eok; ilo iio ko rej itok kwōnaaj deļōn ilo āne eo ear mour jān jāje, im eṁōj kweiloḱtok armej ro an jān elōn aelōn

ñan to! ko in Israel ko re kar jorrään aolep iien; emōj kadiwōjlok er jän ri aelōn ko, in aolepeir rej jokwe ilo ejjelok uwōta.

9 Innām kwōnaaj wanlōñlok im itok āinwōt juon lañ; kwōnaaj āinwōt juon kōdō eo ej kalbubu āneo, kwe im aolep jar in tariñae ko aṃ im elōn armej ippaṃ.

10 Āindein an Irooj Jeova ba, Ilo raan eo elōn lōmñak renaaj waļok ilo būruom, im kwōnaaj pepe juon pepe e nana.

11 Im kwōnaaj ba, “Inaaj wanlōñlok ñan juon āne, eo ewor jikin kweilok im ejjelok aer oror; inaaj deļōñ ñan ro rej tōt im rej jokwe ilo ejjelok uwōta, aolepeir rej jokwe ijo ejjelok oror, ak alaļ ak kōjām;”

12 Ñan bōk men in jibwe im men in rakim, ñan kotak peim ñae jikin ko re jeepeplok ijo elōn rej jokwe ie kiiō, im ñae armej ro emōj aer kweiloktok jän aelōn ko, ro raar bōk kau ko im ṃweuiuk ko, im ro rej jokwe eoļopan āneo.

13 Shiba, im Didan, im ri wia ro an Tarshish, im aolep jikin kweilok ko an, renaaj ba ñan eok, “Kwōj itok bwe kwōn bōk men in rakim ke? Kwaar kokweiloktok jar ko aṃ bwe kwōn rakim ke, im bwe kwōn bōklok silver im gold im bōk kau ko im ṃweuiuk ko, im bwe kwōn bōk men in jibwe ko relōn ke?”

Jeova enaaj kwaļok An kajoor

14 Kōn men in, kwōn rūkaanij, nejin armej, im kwōn ba ñan Gog, Āindein an Irooj Jeova ba, Ilo raan eo ñe armej ro doō Israel rej jokwe ilo ejjelok uwōta, kwō ban jeļā kake ke?

15 Im kwōnaaj itok jän jikōm ilo jikin ko rettolok eañ, kwe im elōn armej ippaṃ, aolepeir rej uwe ioon kidia, juon jar eļap im juon jar in tariñae e kajoor.

16 Im kwōnaaj wanlōñlok ñae armej ro doō Israel bwe kwōn kalbubuuk āneo āinwōt juon kōdō. Ilo raan ko reliktata, Gog, Inaaj āninlok eok ñae āne eo Aō bwe ro ri aelōn ko ren jeļā Eō ñe Ij kwaļok Aō kwōjarjar ilo eok imaan mejeir.

17 Āindein an Irooj Jeova ba, ‘Kwe eo Iar kōnono kake ke ilo raan ko mokta kōn ro ri karijera, ri kanaan ro an Israel? Ilo raan ko raar rūkaanij iumwin elōn iio bwe Inaaj āninlok eok ñae er.

18 Im ilo raan eo ñe Gog ej deļōñ ilo āne in Israel,’ Irooj Jeova ej ba, ‘Aō illu e bwil enaaj urur.

19 Im ilo Aō kijejeto im Aō illu e bwil Inaaj kwaļok bwe, ilo ṃool, ilo raan eo enaaj wor juon ṃakūtūt laļ eļap ilo āne in Israel.

20 Im ek ko in lojet, im bao in mejatoto, im menninmour an meļaa, im aolep men in tōbalbal me rej tōbalbal ioon laļ, im aolep armej ro rej pād ioon mejan laļ renaaj wūdiddid imāō. Im to! ko renaaj wōtlok ñan laļ, im jikin ko re jirūmle renaaj wōtlok, im oror otemjeje renaaj buñ ñan laļ.

21 Im Inaaj kūrtoḱ juon jāje ñae e ioon aolep to! ko Aō,’ Irooj Jeova ej ba, ‘im jāje an jabdewōt armej enaaj ñae jemjein jemjaten.

22 Im Inaaj kajeik e kōn nañinmeje im bōtōktōk, im Inaaj kowōt ioon, im ioon jar ko an im ioon armej ro relōn ro rej pād ippān, juon wōt mijeljel im ṃōttan ice ko im kijeek im brimstone.

23 Im Inaaj kwaļok Aō laļ im Aō kwōjarjar, im Inaaj kaalikkar Eō imaan mejan elōn aelōn, innām renaaj jeļā bwe Ña Jeova.”

38:9 Ais 5:28; Jer 4:13; Dan 11:40; Jol 2:2

38:12 Ezk 29:19

38:13 Ais 10:5-7; Ezk 32:2; Na 2:11-13

38:14 Jer 23:5,6; Zk 2:5,8

38:15 Ais 8:13; Ezk 28:22

38:17 Ais 5:26-30; Dan 11:40-45; Zk 12:2-8

38:19 Ezk 36:5,6; Hag 2:6,7; Hi 12:26-29

38:20 Zk 14:4,5

38:21 2Kr 20:23

38:22 Zk 14:12-15; Rev 16:21

38:23 Ezk 36:23; Rev 15:3,4

Anij ej juṃae Gog

39:1 Ezk 38:2-4;
Na 2:13; 3:5

39 “Innām kwe, nejin armej, kwōn rūkaanij ṇae Gog, im kwōn ba, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, Lo, Ij juṃae eok Gog, irooj eo e utiejtata an Meshak im Tubal.

39:2 Ezk 38:15;
Dan 11:40

2 Im Inaaj karqol eok im tōl eok im ānintok eok jān jikin ko rettolqok eañ, im Inaaj āninlqok eok ṇae toḷ ko in Israel.

39:3 Jer 21:4,5;
Ezk 30:21-24

3 Im Inaaj deñōt lippōn eo aṃ jān peim̃ anmiiñōm̃, im Inaaj kowōtlqok ṃade ko aṃ jān peim̃ anmoonōm̃.

39:4 Ais
14:24,25; Ezk
29:5; 32:4,5

4 Kwōnaaj buñ ioon toḷ ko in Israel, kwe im aolep jar in tariṇae ko aṃ im armej ro ippaṃ. Im Inaaj leḷok eok bwe kwōn kijen aolep kain bao re lāj im menninmour an mēlaaj.

5 Kwōnaaj buñ ilo mēlaaj, bwe Iar kōnono, Irooj Jeova ej ba.

39:6 Jer 25:22;
Ezk 30:8,16; Am
1:4-10

6 Im Inaaj jilkinlqok kijeek ioon Magog im ioon ro rej jokwe ilo aelōñ ko ilo ejjelqok uwōta. Innām renaaj jelā bwe Ña Jeova.

39:7 Ex 20:7; Ais
6:9,14; Ezk 20:39

7 Im Inaaj kōṃṃan bwe ren jelā Eta e kwōjarjar eoḷōpan armej ro doō, Israel; im I ban likūt bwe ren bar kananaik Eta e kwōjarjar, bōtab ri aelōñ ko renaaj jelā bwe Ña Jeova, Ri Kwōjarjar Eo an Israel.

8 Lo, ej itok im enaaj waḷqok,” Irooj Jeova ej ba. “Eñin raan eo Iar kōnono kake.

Iien karreo ālikin tariṇae eo

39:9 Zk 9:10

9 Innām ro rej jokwe ilo jikin kweilqok ko an Israel renaaj diwōjlqok im kejo kijeek im tile kein tariṇae ko: likōpejñak ko, im kein tōrak ko, lippōn ko, im ṃade ko, im jokoñōn pā, im ṃade joḷqok; im renaaj kōṃṃan kijeek kaki iuṃwin jiljilimjuon iiō.

39:10 Ais 14:2;
Mt 7:2

10 Im re ban bōk alāj jān mēlaaj, im re ban jekjek jān bukwōn wōjke ko, bwe renaaj kōṃṃan kijeek kōn kein tariṇae ko. Im renaaj kowadoñe ro raar kowadoñe er, im renaaj rakimi ro raar rakimi er,” Irooj Jeova ej ba.

39:11 Ezk 47:18

11 “Im ilo raan eo Inaaj leḷok juon wūliej ṇan Gog ilo Israel ilo koṃlaḷ an ro rej eḷḷa reeaar in loṃaḷo eo, im koṃlaḷ eo enaaj kabōjrak ro rej eḷḷa ie. Im renaaj kalbwīn Gog im aolep jar ko an ie, im renaaj ṇa etan ‘Koṃlaḷ an Hemon Gog.’

12 Iuṃwin jiljilimjuon allōñ ṃōn Israel enaaj kalbwīn er bwe ren karreo āneo.

39:13 Ezk 28:22;
Zp 3:19,20; 1Pi
1:7

13 Im aolep armej in āneo renaaj kalbwīn er, im enaaj juon men e buñbuñ ṇan er ilo raan eo ñe Ij kaiboojoj Eō,” Irooj Jeova ej ba.

14 “Im renaaj kōjenolqok jet armej ro renaaj deblqok āneo aolep iien, im jet ṇan eḷḷa im kalbwīn ro rej pādwōt ioon mejān laḷ, bwe ren karreoiki. Ālikin jiljilimjuon allōñ renaaj jino in kapok.

15 Im ñe ro rej deblqok āneo rej deblqoke, im jadbewōt ej lo diin armej, enaaj likūt juon kakōlle iturin ṃae iien ro rej kalbwīn rej kalbwine ilo koṃlaḷ in Hemon Gog.

16 Im barāinwōt enaaj wor juon jikin kweilqok ie etan Hamona. Innām renaaj karreoik āneo.

Bao im menninmour renaaj ṃōñā

39:17 Ais 34:6,7;
Jer 46:10; Zp 1:7;
Rev 19:17,18

17 Im kwe, nejin armej, āindein an Irooj Jeova ba, kwōn ba ṇan aolep kain bao im ṇan aolep menninmour an mēlaaj, ‘Koṃwin kweilqoktok im itok im pād ippān doon jān i peḷaakin ṇan katok eo Aō me Inaaj katok kake

kön kom, juon katok elap ioon tol ko in Israel. Im komnaaj mōnā kanniök im daak bōtōktōk.

18 Komnaaj mōnā kanniök an ro re kajoor im idaa bōtōktōken irooj ro an la! ainwōt rej ram, lamb, got, im kau komaan, aolepeir men ko re matōk an Beshan.

19 Im komnaaj mōnā kūrrij mae iien komij mat, im komnaaj idaa bōtōktōk mae iien komij kadek kake, jān katok eo Aō eo Ij katok kake kön kom.

20 Im komnaaj mat ilo tebōl eo Aō kön kidia im ro rej uwe ioon jariot, ro re kajoor, im aolep armej in tarinae, Irooj Jeova ej ba.

21 Im Inaaj kwałok Aō aiboojoj i bwiljin ri aelōn ko, im aolep ri aelōn ko renaaj lo ekajet eo Aō me Ij kōmmani, im Peiū eo Ij likūti ioler.

22 Innām mōn Israel renaaj jelā bwe Ņa Jeova aer Anij jān raan eo im etal.

23 Im ri aelōn ko renaaj jelā bwe mōn Israel ear jipōkwe kön bōd ko aer könke raar jumae Eō; innām Iar ŋooje Meja jān er. Im Iar lelōk er ilo pein ri kōjdat ro aer, im aolepeir raar buñ kön jāje.

24 Iar kōmman nān er ekkar nān ettoon ko im nana ko aer, im Iar ŋooje Meja jān er.

25 Kön men in, āindein an Irooj Jeova ba, Kiiō Inaaj kajeplaa k jeraamman ko an Jakob, im Inaaj tūriamokake aolepen mōn Israel, im Inaaj iden-ōne kön Eta e kwōjarjar.

26 Im renaaj ineek jook ko aer im aolep bōd ko aer ko raar bōd ŋae Eō kaki ŋe rej jokwe ilo āneo ilo ejjelōk uwōta, im ejjelōk enaaj kaamijak er.

27 Ņe ij karōltok er jān armej ro im kokweilōktok er jān āne ko āneen ro ri kōjdat er, innām Inaaj kwałok Aō kwōjarjar ilo er imaan mejān elōn aelōn.

28 Im renaaj jelā bwe Ņa Jeova aer Anij, bwe Iar kajipōkweik er nān ri aelōn ko, ak Iar kokweilōktok er nān āneo aer; im I ban bar likūt jabdewōt iaer ie.

29 Im I ban bar ŋooje meja jān er, bwe Iar lutōklōk Jetōb eo Aō ioon mōn Israel.” Irooj Jeova ej ba.

39:18 Dt 32:14; Sam 22:12

39:20 Sam 75:5,6; Ezk 38:4; Hag 2:22
39:21 Ex 9:16; 14:4; Ezk 38:16,23

39:23 Ais 59:2; Jer 22:8,9; Ezk 36:18,19

39:24 2Kñ 17:7; Jer 2:17,19; 4:18; Ezk 36:19
39:25 Jer 33:7; Ezk 34:13; 36:10

39:26 Ezk 34:25-28; Dan 9:16

39:27 Ezk 28:25,26; 37:21

39:28 Dt 30:3,4; Nih 1:8-10; Rom 9:6-8; 11:1-7

39:29 Ezk 37:14; Jol 2:28; Jrb 2:17

Visōn in tempel eo ekāl

40 Ilo iio eo kein ka roñoul lalem in am jipōkwe, ilo jinoin iio eo, ilo raan eo kein ka joñoul in allōn eo, ilo iio eo kein ka joñoul emān ālikin an jorraān jikin kweilōk eo, ilo raan eo wōt pein Jeova ear iio, im Ear āninlōk eo nān ijo.

2 Ilo visōn ko an Anij Ear āninlōk eo nān āne in Israel, im Ear likūt eo ioon juon tol e kanooj utiej, im tu rakin ear pād jet em, im raar ainwōt juon jikin kweilōk.

3 Im Ear āninlōk eo nān ijo, im lo, juon emmaan ear pād ie, im wāween ear ainwōt bronze, im ear wor juon to linen ilo pein im juon koba in joñe; im ear jutak ilo kōjām eo.

4 Im leo ear kōnono nān eo, “Nejin armej, kwōn lo kön mejam im roñjake kön lojilnūm, im likūt ilo būruom aolep men ko ij kwałok nān eok, bwe emōj ānintok eok nān ijin bwe in kwałok nān eok; kwōn kwałok aolep men kwōj loi nān mōn Israel.”

40:1 2Kñ 25:1-7; Jer 39:1-9

40:3 Dan 10:5,6; Zk 2:1,2; Rev 11:1; 21:15

40:4 Jer 26:2; Ezk 43:10; 44:5

Jān kōjām reear nān jikin depakpak eo

40:5 Ezk 42:20 5 Im lo, ear wor juon oror nabōj i pełaakin mweo, im ear wor juon koba in joñjoñ 10 jimattan ne aetokan ilo pein leo.¹⁴ Im ear joñe oror eo im ear 10 jimattan ne depakpak im 10 jimattan ne utiej.

40:6 Ezk 8:16; 11:1; 43:1 6 Im ear itok nān kōjām eo ear jalṭalōk, im ear wanlōñlōk ioon kein uwe eo an. Im ear joñe biten kōjām eo im ear 10 jimattan ne depakpak, im biten kōjām eo juon ear 10 jimattan ne depakpak.

40:7 1Kñ 6:5-10; 2Kr 31:11; Jer 35:4 7 Im ruuṃ ko an ri kōjjaad ro raar 10 jimattan ne aetokan im 10 jimattan ne depakpak, im ear 8 3/4 ne ikōtaan ruuṃ ko. Im biten kōjām eo, me ear iturin tōñaak in kōjām eo ear jalṭlōk nān mweo, ear 10 jimattan ne.

8 Innām ear joñe tōñaak in kōjām eo ear jalṭlōk nān mweo, im ear 10 jimattan ne.

9 Innām ear joñe tōñaak in kōjām eo, im ear 14 ne, im joor ko an raar 3 jimattan ne. Im tōñaak in kōjām eo ear jalṭlōk nān mweo.

10 Im ear wor jet ruuṃ an ro ri kōjjaad an kōjām eo reear, jilu i rājet im jilu ilo rājet eo juon, im raar joñan wōt juon.

11 Im ear joñe depakpakin kōjām eo, 17 jimattan ne; im aetokan kōjām eo, 22 3/4 ne.

12 Im ear wor juon oror imaan ruuṃ ko, im ear 1 3/4 ne ijin im oror eo juon i rājet ear 1 3/4 ne; im ruuṃ ko raar 10 jimattan ne aetokan im depakpakin.

13 Innām ear joñe kōjām eo jān bōrwaj in ruuṃ eo nān bōrwaj in ruuṃ eo juon, im ear 43 3/4 ne depakpakin jān juon kōjām nān kōjām eo juon.

40:14 Ex 27:9; 1Kr 28:6; Sam 100:4; Ais 62:4; Ezk 42:1 14 Im ear joñe ilowaan tōñaak eo, im ear 105 ne i pełaakin nān jikin deloñ an jikin eo e depakpak.

15 Im jān maan kōjām in deloñ nān maan tōñaak eo an kōjām lowaan ear 87 jimattan ne.

40:16 1Kñ 6:4; Ezk 41:26; 1Ko 13:12 16 Im ear wor wūntō ko re kilōk i pełaakin ruuṃ ko im joor ko lowaan kōjām eo im barāinwōt ilo tōñaak ko. Im ear wor wūntō ko lowaan im pija in wōjke palm ioon joor ko.

Oror eo ilik

40:17 1Kr 9:26; 2Kr 31:11; Ezk 46:21; Rev 11:2 17 Innām ear āñinlōk eō nān lowaan oror eo ilik, im lo ear wor ruuṃ ko im juon jikin emōj tail e emōj kōmmane i pełaakin; jilñuul ruuṃ raar jalṭlōk nān jikin tail eo.

40:18 Ezk 46:1,2 18 Im jikin emōj taili , eo ej jikin eo ettā, ear iturin kōjām ko, im ear aetokan wōt kōjām ko.

19 Innām ear joñe depakpakin jān imaan kōjām eo ettā nān imaan oror eo lowaan, 175 ne i reear im eañ.

Kōjām eo eañ

20 Im kōjām eo ilo oror eo ilik eo ear jalṭlōk nān iaḷ eo eañ, ear joñe aetokan im depakpakin.

21 Im ruuṃ ko jilu an ro ri kōjjaad ilo rājet im i rājet eo juon, im joor ko an im tōñaak ko an raar joñan wōt kōjām eo mokta. Aetokan ear 87 jimattan ne im depakpakin ear 43 3/4 ne.

¹⁴Kein joñe ijin ej juon kubit aetok. Regular kubit ear 18 inch, im kubit aetok ear 21 inch. Koba in ear 6 kubit aetok, meḷejlein 10 1/2 ne.

22 Im wüntō ko, tōñaak ko, im joñak in wōjke palm ko an raar joñan wōt kōjām eo ear jaļļok ñan reear, im jiljilimjuon jikin uwe raar wanlōñļok ñan e, im tōñaak ko aer raar iṃaer.

40:22 1Kñ 6:29-35; 7:36; 2Kr 3:5; Rev 7:9

23 Im ear wor juon kōjām an oror eo lowaan, im ear jab uweo jān kōjām eo eañ im reear. Im ear joñe 175 ne jān kōjām ñan kōjām.

40:23 Ex 27:9-18; 38:9-12

Kōjām eo rak

24 Innām ear āninļok eō ñan ijo rak, im lo, ear wor juon kōjām eo ear jaļruñļok, im ear joñe joor ko an im tōñaak ko an ekkar ñan ejja joñak ko wōt.

40:24 Ezk 46:9

25 Im wüntō ko im tōñaak ko an i peļaaikin raar āinwōt wüntō ko jet, im ear 87 jimattan ne aetokan im 43 3/4 ne depakpakin.

26 Im jiljilimjuon jikin uwe raar wanlōñļok ñan e, im tōñaak ko an raar iṃaer. Im ear wor jiña in wōjke palm ioon joor ko an, juon ijin im juon i rājet eo juon.

27 Im ear wor juon kōjām ilo oror eo lowaan eo ear jaļruñļok, im ear joñe jān kōjām in ñan kōjām eo juon eo ear jaļruñļok 175 ne.

Oror eo lowaan

28 Im ear āninļok eō ñan oror eo lowaan kōn kōjām eo i rak, im ear joñe kōjām eo rak, im ear joñan wōt men ko jet.

29 Im ruuṃ ko, joor ko, im tōñaak ko an raar joñan wōt men ko jet, im ear wor wüntō ko im tōñaak ko i peļaaikin. Ear 87 jimattan ne aetokan im 43 3/4 ne depakpakin.

30 Im ear wor tōñaak ko i peļaaikin; raar 43 3/4 ne aetokan im 8 3/4 ne depakpakin.

31 Im tōñaak ko an raar jaļļok ñan oror eo ilik, im ear wor jiña kōn wōjke palm ioon joor ko an, im ruwalitōk jikin uwe raar wanlōñļok ñan e.

32 Im ear āninļok eō ñan oror eo lowaan ñan ijo reear, im ear joñe kōjām eo, im ear joñan wōt men ko jet.

33 Im ruuṃ ko, joor ko, im tōñaak ko an raar joñan wōt men ko jet, im ear wor wüntō ko im tōñaak ko i peļaaikin. Ear 87 jimattan ne aetokan im 43 3/4 ne depakpakin.

34 Im tōñaak ko an raar jaļļok ñan oror eo ilik, im ear wor jiña in wōjke palm ioon joor ko an ijin im ioon rājet eo juon, im ruwalitōk jikin uwe raar wanlōñļok ñan e.

35 Im ear āninļok eō ñan kōjām eo eañ, im ear joñe e joñan wōt men ko jet,

40:35 Ezk 44:4; 47:2

36 Aet, ruuṃ ko, joor ko im tōñaak ko an, im ear wor wüntō ko i peļaaikin. Ear 87 jimattan ne aetokan im 43 3/4 ne depakpakin.

37 Im joor ko an raar jaļļok ñan oror eo ilik, im ear wor jiña in wōjke palm ioon joor ko an ijin im ioon rājet eo juon. Im ruwalitōk jikin uwe raar wanlōñļok ñan e.

38 Im bar juon ruuṃ im kōjām eo an ear iturin joor ko ilo kōjām ko. Ijo raar kwaļe men in katok kijeek ko.

40:38 1Kñ 6:8; 1Kr 28:12; Ezk 41:10; 42:13; Nih 13:5,9

39 Im ilo tōñaak eo an kōjām eo ear wor ruo tebōļ ilo rājet im ruo tebōļ ilo rājet eo juon bwe ren ṃan ioer men in katok kijeek im katok kōn jerq̄wiwi im katok in bōd.

40:39 Lv 1:2-17; 4:2,3; 5:6; 6:6; 7:1,2; Ezk 46:2

40 Im nabōj, ijo juon ej wanlōñļok ñan jikin deļoñ in kōjām eo eañ, ear wor ruo tebōļ; im i rājet eo juon in tōñaak an kōjām eo ear wor ruo tebōļ.

41 Emān tebōl ijin im emān tebōl i rājet iturin kōjām eo; ewor ruwalitōk tebōl ijo raar man men ko ioer.

40:42 Ex 20:25

42 Im ear wor emān tebōl jān dekā jekjek nān katok kijeek, im raar 32 inch aetokan, 32 inch depakpakin, im 21 inch utiejen. Raar likūt ioer kein jermal ko nān man katok kijeek im katok ko.

43 Im jet kāāj me elōn ruo nīer im aetokan wōt 3 inch, re toto ilo turun mweo i pelaakin. Im kanniōk in joortak ko ear ioon tebōl ko.

Ruum ko nān pris ro

40:44 1Kr
6:31,32; 16:41-
43; 2S:1-7

44 Im nabōjān kōjām eo lowaan ear wor ruo ruum ilo oror eo ilowaan. Juon ear iturin kōjām eo eañ, im ear jalļok nān rak; im juon ear iturin kōjām eo rak im ear jalļok nān eañ.

40:45 Lv 8:35;
Bōn 3:27-32;
18:5; 1Kr 9:23;
Mal 2:4-7

45 Im ear ba nān eō, “Ruum in eo ej jalruñalok ej nān pris ro rej bōk eddo kōn lale tempel eo.

40:46 1Kñ 2:35;
Ezk 43:19; 48:11

46 Im ruum eo ej jalniñāñalok ej nān pris ro rej bōk eddo kōn lokatok eo. Er ro nejin Zedok jān ro nejin Livai, im rej kepaak nān Jeova nān karijer nān E.”

47 Im ear joñe lowaan oror eo. Ear square, 175 ne aetokan im 175 ne depakpakin. Im lokatok eo ear imaan tempel eo.

Tōñaak in tempel eo

40:48 1Kñ 6:3;
2Kr 3:17; Jer
52:17-23; Rev
3:12

48 Innām ear āninļok eō nān tōñaak in tempel eo, im ear joñe joor ko an tōñaak eo, im raar 8 3/4 ne i rājet im 8 3/4 ne i rājet eo juon. Im depakpakin kōjām eo ear 24 jimattan ne, im depakpakin kiin oror eo ear 5 ne ilo rājet ko ruo.

49 Tōñaak eo ear 35 ne aetokan im 19 ne depakpakin, im elōn jikin uwe ear wanlōñlok nān e, im ear wor joor ko iturin joor ko jet, juon i rājet im juon i rājet eo juon.

Tempel eo

41:1 Ezk
40:2,3,17; Zk
6:12,13; Ep 2:20-
22; Rev 11:1,2;
21:3,15
41:2 1Kñ 6:2,17

41 Innām ear āninļok eō nān tempel eo, im ear joñe joor ko. Raar 10 jimattan ne depakpakin i rājet im 10 jimattan ne depakpakin i rājet eo juon; āindein depakpakin mōn kōppād eo.

2 Im depakpakin jikin deļoñ ear 17 jimattan ne, im tōrerein jikin deļoñ ear 8 3/4 ne i rājet im 8 3/4 ne i rājet eo juon. Im ear joñe aetokan 70 ne im depakpakin 35 ne.

3 Im ear deļoñ lowaan, im ear joñe joor eo an kōjām eo, im ear 3 jimattan ne. Im kōjām eo ear 10 jimattan ne im depakpakin kōjām eo 12 ne.

41:4 Ex
26:33,34; Hi 9:3-
8

4 Im ear joñe ruum eo i jabōn tempel eo, im ear 35 ne aetokan im 35 ne depakpakin. Im ear ba nān eō, “Enīn jikin kwōjarjar otem kwōjarjar.”

Ruum ko iturin tempel eo

41:5 1Kñ 6:5

5 Innām ear joñe kiin mweo, im ear 10 jimattan ne. Im ruum ko iturin raar 7 ne depakpakin i pelaakin mweo.

41:6 1Kñ 6:6,10

6 Im ruum ko iturin raar ilo jilu dek, im ear wor jilñuul ruum ilo kajjojo dek. Im ruum ko i pelaakin mweo, elōn make loñtaer bwe kiin tempel eo en jab aikuj loñtake er.

41:7 1Kñ 6:8

7 Im ruum ko iturin tempel eo raar depakpakļok ke raar wanlōñlok. Mweo i pelaakin tempel eo ear wanlōñlok im ruum ko raar depakpakļok

ke juon ear wanlōn̄lōk. Im juon ear etal jān lāltata n̄an lōntata kōn juon jikin uwe eōlap.

8 Im iar lo bwe e utiej lōntan m̄weo. Lōntan in ear pādpād in ruum ko. Ear juon koba aetokan. Koba in ear 10 jimattan ne.

41:8 Ezk 40:5;
Rev 21:16

9 Depakpakin kiin ruum ko tu-nabōj ear 8 3/4 ne. Ak jikin eo e peļļok ikōtaan ruum ko an m̄weo

10 Im ruum ko jet ilo oror eo ear 35 ne depakpakin i peļaaakin m̄weo.

41:10 Ezk 40:17

11 Im ear wor jikin deļoñ an ruum ko me raar jalļok n̄an jikin eo e peļļok. Ear wor juon jikin deļoñ eañ im juon jikin deļoñ rak. Im depakpakin jikin eo e peļļok ear 8 3/4 ne i peļaaakin.

Moko jet im jikin tempel eo

12 Im m̄weo me ear imaan jikin eo e jenolok i rilik ear 122 jimattan ne depakpakin, im kiin m̄weo ear 8 3/4 ne depakpakin i peļaaakin, im aetokan ear 157 1/2 ne.

41:12 Ezk 42:1;
Rev 21:27;
22:14,15

13 Innām ear joñe tempel eo, im ear 175 ne aetokan. Im jikin eo e jenolok, koba m̄weo ie, im oror ko an, ear 175 ne.

41:13 Ezk 40:47

14 Im depakpakin maan tempel eo, im jikin eo e jenolok ireear, ear 175 ne.

15 Im ear joñe aetokan m̄weo imaan jikin eo e jenolok ilikin, im ear wor juon tōñaak ilo rājet im i rājet eo juon, im ear 175 ne. Im ear joñe tempel eo ilowaan im tōñaak ko an oror eo.

41:15 1Kñ
6:4,15; Ais 6:4;
Zk 3:7

Kainōknōk ko ilo tempel eo

16 Biten kōjām ko, im wūntō ko re kilōk, im tōñaak ko i peļaaakin dek ko jilu me raar jab uweo jān biten kōjām eo, emōj kalbubuuki kōn alaļ i peļaaakin. Jān laļ n̄an wūntō ko, koba wūntō ko, raar libobo kōn alaļ.

17 Ilōñin kōjām in m̄weo lowaan im nabōj, im ioon aolep kiin m̄weo i peļaaakin lowaan im nabōj,

41:17 1Kñ
6:29,32; 2Kr 3:5;
Ezk 10:18

18 Emōj kăinōknōki kōn kerub ko im wōjke palm. Im juon wōjke palm ear ikōtaan ruo kerub, im elōñ ruo mejān jabdewōt kerub.

19 Juon mej, eo ear mejān armej, ear jalļok n̄an wōjke palm i rājet, im mej eo juon, mejān juon laiōn e dik, ear jalļok n̄an wōjke palm i rājet eo juon; emōj kăinōknōki aolepen m̄weo i peļaaakin.

41:19 Ezk 1:10;
10:14

20 Jān laļ n̄an ilōñin kōjām eo emōj kăinōknōki kōn kerub ko im wōjke palm ko, kab ioon kiin tempel eo.

21 Joor in kōjām ko an tempel eo raar square, im ijo imaan jikin kwōjarjar eo ear bar āindein.

41:21 1Kñ 6:33

22 Lokatok eo ear alaļ im ear 5 ne utiej im 3 jimattan ne aetokan; im kona ko an, base eo an, im tōrerein raar jān alaļ. Im ear ba n̄an eo, “En̄in tebōļ eo ej imaan Jeova.”

41:22 Ex
25:23,30; 30:1-3,8; Ezk 44:16;
Mal 1:7,12; Rev
8:3

23 Im ear wor ruo kōjām n̄an tempel eo im n̄an jikin kwōjarjar eo.

24 Im ear wor ruo mōttan n̄an kōjām ko, im mōttan ko raar jeļā peļļok; ruo n̄an juon kōjām im ruo n̄an kōjām eo juon.

41:23 1Kñ 6:31-35

25 Im ioe, ioon kōjām ko an tempel eo, ear wor kerub ko im wōjke palm ko āinwōt emōj kōmmani ioon kiin m̄weo. Im ear wor juon damok kōmman jān alaļ imaan tōñaak eo i nabōj.

41:24 1Kñ 6:34

26 Im i tōrerein tōñaak eo ear wor wūntō ko re kilōk im elōñ wōjke palm i rājeteir aolep, im ear wor biten kōjām ko an ruum ko i tōrerein.

41:26 Ezk 40:7-12

Ruum ko iturin tempel eo

42:1 Ezk
40:2,3,17;
41:9,12-15

42 Innām ear āninlōk eō nān oror eo i nabōj eañ, im ear āninlōk eō nān ruum ko raar jab uweo jān jikin eo e jenolōk im jab uweo jān mweo eañ.

42:2 Ezk 41:13

2 Mwiin ear 175 ne aetokan, im kōjām eo an ear jalniñalōk, im depakpakin ear 87 jimattan ne.

42:3 Ezk 40:17;

41:10

3 Ear wor jilu dek in jikin etetal jab uweo jān 35 ne ko an oror lowaan, im jab uweo jān eran lowaan oror eo me ear ilo oror eo ilikin.

42:4 Ezk 46:19

4 Im imaan ruum ko ear wor juon jikin etetal 17 jimattan ne depakpakin im 175 ne aetokan, im kōjām ko an raar jalniñalōk.

5 Ak ruum ko ilōntata raar diklōk, kōnke jikin etetal ko raar bōk jān er elap jān ko i laļ ak ko eolap ilo mweo.

42:6 1Kñ 6:8;

Ezk 41:6

6 Bwe raar ilo jilu dek im ear ejjelōk aer joor āinwōt joor ko an oror ko. Kōn men in raar diklōk jān ruum ko ilal im eolap.

42:7 Ezk

41:13,14

7 Im oror eo ilikin, eo ear i turun ruum ko ilo jikin eo elap nabōj, ear 87 jimattan ne aetokan.

8 Bwe ruum ko raar ilo oror eo ilik raar 87 jimattan ne aetoker, im ko raar imaan tempel eo raar 175 ne.

42:9 Ezk 44:5;

46:19

9 Im jikin delōñ i reear ear iumwin ruum kein. Jikin in ear ijo me juon armej ej delōñ jān oror eo ilik.

10 Ear wor jet ruum im raar jallōk nān jikin eo e jenolōk im nān mweo. Raar ilo depakpakin oror eo an jikin e pellōk reear.

11 Im ear wor juon ial imāer. Raar āinwōt ruum ko eañ, im raar aetokan im depakpakin wōt juon, im aolep jikin diwōj ko aer raar ekkar nān wāween aer pād im kōjām ko aer.

12 Im āinwōt jikin delōñ ko an ruum ko rak, ear wor juon jikin delōñ ilo jabōn ial eo. Ial eo ear imaan oror eo i reear ijo juon ej delōñ ie.

Tokjān ruum ko

42:13 Lv

6:25,29; 7:6;

10:13-17; Bōn

18:9,10

13 Im ear ba nān eō, “Ruum ko eañ im ruum ko rak rej ruum ko re kwōjarjar ijo pris ro renaaj mōnā men ko re kwōjarjar otem kwōjarjar. Pris rein rej ro rej kepaak nān Jeova. Ruum kein rej imaan jikin eo e jenolōk. Ilo ruum kein, renaaj likūti men ko re kwōjarjar otem kwōjarjar im joortak pilawā ko im joortak kōn jerōwiwi ko im joortak kōn bōd ko, bwe e kwōjarjar jikin eo.

42:14 Ex 29:4-9;

Ais 61:10; Ezk

22:26; Zk 3:4,5

14 Nē pris ro rej delōñ, ren jab diwōj jān jikin kwōjarjar eo nān oror eo ilik mae iien emōj aer likūt ie nuknuk ko aer ko rej karijer ilo er, bwe re kwōjarjar. Renaaj kōnak bar jet nuknuk, innām ren kepaak nān ijo an armej ro.”

Joñan aolepen jikin tempel eo

15 Innām ke emōj an joñe mweo lowaan, ear ānin nabōjlōk eō kōn ial eo an kōjām eo ej jittaklōk, im ear joñe i pelaakin.

42:16 Ezk

40:3,5; 45:2; Zk

2:5; Rev 11:1,2

16 Ear joñe rājet eo reear kōn koba in joñjoñ eo, im ear 875 ne kōn koba in joñjoñ eo.

17 Ear joñe rājet eo eañ, im ear 875 ne ekkar nān koba in joñjoñ eo.

18 Ear joñe rājet eo rōk, im ear 875 ne ekkar nān koba in joñjoñ eo.

19 Ear joñe rājet eo rilik, im ear 875 ne ekkar nān koba in joñjoñ eo.

20 Ear joñe rājet ko emān, im ear wor juon oror i pelaakin aetokan 875 ne im depakpakin 875 ne bwe en kōjepel jikin kwōjarjar eo jān jikin waan.

Aiboojoj an Anij ej kobraĥ tempel eo

43 Innām ear āninlōk eō nān kōjām eo ear jittaklōk.

2 Im lo, aiboojoj an Anij in Israel ear itok jān iaĵ eo reeaar, im ainikien ear āinwōt ainikien elōn dān, im laĵ ear rabōlbōl kōn aiboojoj eo An.

3 Im wāween ear āinwōt visōn eo iar loe, āinwōt visōn eo iar loe ke Ear itok in kōkkure jikin kweilōk eo, aet, āinwōt visōn eo iar loe iturin river Kebar. Innām iar buñ pedo.

4 Im aiboojoj an Jeova ear itok nān mweo kōn iaĵ in kōjām eo ear jittaklōk.

5 Innām Jetōb eo ear kotak eō im āninlōk eō nān oror eo lowaan, im lo, mweo ear obrak kōn aiboojoj an Jeova.

6 Innām iar roñ an juon kōnono nān eō jān mweo ke juon emmaan ear jutak iturū.

7 Im ear ba nān eō, “Nejin armej, eñin jikin tūroon eo Aō im jikin lōpiden Neō. Inaaj jokwe ie i bwiĵin ro nejin Israel nān indeeo. Im mōn Israel, er, im kiñ ro aer, re ban bar kananaik Eta e kwōjarjar kōn lōñ ko aer im ekjab ko an kiñ ro aer ilo jikin ko aer re utiej.

8 Raar likūt biten kōjām eo aer iturin biten kōjām eo Aō, im joor in kōjām eo aer iturin joor in kōjām eo Aō, im juon kiñ em wōt ear kōtaō im er. Raar kananaik Eta e kwōjarjar kōn men in kajjōjō ko aer me raar kōmmani. Innām Iar kōkkure er ilo Aō illu.

9 Kiiō ren kattoĵok jān Eō lōñ ko aer im ekjab ko an kiñ ro aer, im Inaaj jokwe ibwiĵier nān indeeo.

10 Kwe nejin armej, kwōn kōmmeleleik mōn Israel kōn mweo bwe ren jook kōn jerōwiwi ko aer. Im ren joñe joñak eo.

11 Im eĵañne re jook kōn aolep men ko raar kōmmani, kwōn kaalikkar nān er wāween mweo, im joñak eo an, im jikin diwōj im deĵōn ko an, im aolep wāween ko an, im aolep naan in kaiñi ko an, im aolep kien ko an. Innām kwōn je men kein imaan mejeir bwe ren ĵoor aolep wāween im naan in kaiñi ko an im kōmmani.

12 Eñin kien mweo: aolep tōrerein ioon jabōn toĵ eo enaaj kwōjarjar otem kwōjarjar. Lo, eñin kien mweo.

Lokatok eo

13 Im eñin joñak an lokatok eo. Kapin ej 21 inch, im ej 21 inch depakpak, im batin eo an itōrerein i peĵaakin ej 9 inch, im eñin pādpād in lokatok eo.

14 Im jān kapin i laĵ nān ledge¹⁵ eo etā ej 42 inch, im depakpakin 21 inch. Im jān ledge eo e dik nān ledge eo eĵap ej 7 ne, im depakpakin 21 inch.

15 Im jikin kattil an lokatok eo ej 7 ne. Im jān jikin kattil an lokatok eo, emān doon rej wanlōñlōk.

43:1 Ezk 10:19; 40:6; 44:1; 46:1

43:2 Ais 6:3; Ezk 10:4,18,19; 11:23; Hab 2:14; 3:3

43:3 EZK 1:4,27,28

43:4 Ezk 44:2

43:5 1Kñ 8:10,11; Hag 2:7-9

43:6 Ezk 1:26; 40:3

43:7 Ezk 6:4-7; 37:26-28

43:8 2Kñ 21:4-7; Ezk 8:3

43:9 Ezk 18:30,31

43:10 Ezk 40:4

43:11 Ezk 11:20; 36:27; 44:5

43:12 Ezk 40:2

43:13 Ex 27:1-8; 2Kr 4:1

43:14 Ezk 45:19

43:15 Ex 27:2; Lv 9:9; 1Kñ 1:49,50; Sam 118:27

¹⁵Ledge ej juon naan in Kajin Palle, ek ej kōnono kōn juon mōttan eo ej damoklōk i tōrerein bar juon men āinwōt juon batin.

43:16 Ex 27:1;
38:1,2; Ezr 3:3

16 Im jikin kattil an lokatok eo ej 21 ne aetokan im 21 ne depakpakin; ej square.

43:17 Nih 9:4;
Ezk 40:6

17 Im ledge eo ej 24 jimattan ne aetokan im 24 jimattan ne depakpakin ilo törerein ko an emān. Im törerein eo an i pelaakin ej 10 jimattan inch, im pādpād eo ej 21 inch i pelaakin, im jikin uwe eo an ej jittaklōk.”

Men in katok ko

43:18 Ex 40:29;
Lv 1:5,11; Hi
9:21,22

18 Innām ear ba nān eō, “Nejin armej, Āindein an Irooj Jeova ba: Erkein kien ko an lokatok eo rej kōmanman e bwe ren katok kōn katok kijeek ioon im wōtdikdik bōtōktōk ioon.”

43:19 1Kñ 2:35;
Ezk 40:46; 44:15;
Hi 7:27

19 Im Jeova ear ba, “Im kwōn lelōk nān pris ro, ro rej jān ineen Zedok, ro rej kepaak nān Eō bwe ren karijer nān Eō, juon kau kōmaan emman dettan bwe en juon men in katok kōn jerōwiwi.

43:20 Lv 8:15;
9:9

20 Im kwōn bōk jān bōtōktōken im likūti ioon doon ko emān im ioon jabōn ko emān an ledge eo im ioon batin eo i pelaakin bwe kwōn karreoike im kōmman kōllaajrak kōn e.

43:21 Ex 29:14;
Lv 4:11,12; Hi
13:11

21 Innām kwōn bōk kau in katok kōn jerōwiwi im tile ilo jikin eo emōj kālōte nabōjān mweo e kwōjarjar.

43:22 Ex 29:15-
18; Lv 8:18-21

22 Im ilo raan eo kein ka ruo, kwōn lelōk juon koon in got e weepān men in katok kōn jerōwiwi, im kwōn karreoiki lokatok eo āinwōt kwaar karreoike kōn kau eo.

43:23 Ex 29:1

23 Im nē emōj am karreoike, kwōn lelōk juon kau kōmaan emman dettan e weepān im juon ram e weepān jān bwij eo.

43:24 Lv 2:13;
Bōn 18:19; Mk
9:49,50; Kol 4:6

24 Im kwōn katok kaki imaan Jeova, im pris ro renaaj jołok joł ioer, im ren katok kaki men in katok kijeek nān Jeova.

43:25 Ex 29:35-
37; Lv 8:33,35

25 Iumwin jiljilimjuon raan, kwōn kōpooji raan otemjej juon got men in katok kōn jerōwiwi; barāinwōt ren kōpooji juon kau kōmaan emman dettan im juon ram e weepān jān bwij eo.

26 Iumwin jiljilimjuon raan, ren kōmman kōllaajrak kōn lokatok eo im karreoik e, im ren kokwōjarjar e.

43:27 Lv 3:1;
9:1; Ezk 20:40;
Hos 8:13; 1Pi 2:5

27 Im nē rej kajemlōk raan ko, jān raan eo kein ka ruwalitōk im etal, pris ro ren liłok katok kijeek ko im katok in aenōmman ko ami ioon lokatok eo. Innām Inaaj bōk kom,” Irooj Jeova ej ba.

Kōjām nān irooj eo

44:1 Ezk 40:6

44 Innām ear āninlōk eō nān kōjām eo ilik in mweo e kwōjarjar, im ear kilōk.

44:2 Ezk 43:4

2 Im Jeova ear ba nān eō, “Kōjām in enaaj kilōk; ejjelōk enaaj kapellōk e, im ejjelōk armej enaaj deļōn ie, bwe Jeova, Anij in Israel, ear deļōn ie. Kōn men in enaaj kilōk.

44:3 Ex 24:9-11;
Dt 12:7,17,18;
Ezk 37:25; Zk
6:12,13

3 Ak irooj eo make, enaaj jijet ilo e bwe en mōnā pilawā imaan Jeova. Enaaj deļōn ilo iaļ in tōñaak an kōjām eo, im ijo enaaj bar diwōjlōk ie.”

44:4 Ais 6:3,4;
Ezk 1:28; 3:23;
Hag 2:7

4 Innām ear āninlōk eō ilo kōjām eo eañ nān imaan mweo; im iar reiłok, im lo, aibojoj an Jeova ear kōbrak mōn Jeova. Innām iar buñ pēdo.

44:5 Ezk 40:4;
43:10,11

5 Im Jeova ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōn lukkuun lōmṇak kaki im kwōn reiłok kōn mejam im roñjake kōn lōjilnūm aolep men ko Inaaj kōnono nān eok kōn aolep naan in kaiñi an mōn Jeova im aolep kien ko an. Im

kwōn kanooj lõmṇak kōn jikin deļoṇ ko an mweo im aolep jikin diwōj an mweo e kwōjarjar.

6 Innām kwōn ba ṇan ro rej juṇae, aet, ṇan mōn Israel, ‘Āindein an Irooj Jeova ba, En jemlōk aolep men in kajjōjō ko ami, mōn Israel!

7 Ijellōkun aolep men in kajjōjō ko ami, koṃ ar barāinwōt kadeļoṇ ilo mweo imō ruwamāejet ro raar jab mwijmwij ilo būrueir im ilo ānbwinneir bwe ren pād ilo jikin kwōjarjar eo Aō im kananaik mweo imō. Im ejja iien eo wōt, koṃ ar letok mōṇā, kūrīij, im bōtōktōk; ak raar kōkkure bujen eo Aō.

8 Im koṃ ar jab loloorjake men ko Aō re kwōjarjar; bōtab, koṃ ar likūt ro jet bwe ren loloorjake mweo imō e kwōjarjar ilo jikōmi.”

9 Āindein an Irooj Jeova ba, “Ejjeļōk ruwamāejet, iaan aolep ruwamāejet ro rej i bwiljin ro nejin Israel, eo e jab mwijmwij ilo būruon ak ānbwinnen, enaaj deļoṇ ilo mweo imō e kwōjarjar.

10 Ro ri Livai, ro raar iloḷ jān Eō ke Israel ear jebwābwe, ro raar jebwābwe jān Eō ṇan ekjab ko aer, renaaj ineeek rueir.

11 Ak renaaj ro ri karijer ilo mweo imō e kwōjarjar im lale kōjām ko an mweo im karijer ilo mweo. Er renaaj ṃan men in katok kijeek im men in katok ṇan armej ro, im er renaaj jutak iṃaer bwe ren karijer ṇan er.

12 Ak kōn aer kar karijer ṇan er iṃaan ekjab ko aer, im raar erom juon men in lōkatip ṇan mōn Israel bwe ren jerōwiwi, Iar kallimur nae er,” Irooj Jeova ej ba, “bwe renaaj ineeek rueir.

13 Im re ban kepaak ṇan Eō bwe ren pris ṇan Eō ak kepaak ṇan jabdewōt iaan men ko aō re kwōjarjar, ko re kwōjarjar otem kwōjarjar, ak renaaj ineeek jook eo aer im men in kajjōjō ko aer me raar kōṃṃani.

14 Im Inaaj kōṃṃan bwe ren loloorjake mweo ilo aolep jerbal ko an im ilo aolep men rej aikuj kōṃṃani ilowaan.

Kien ko ṇan pris ro

15 Ak pris ro, ro ri Livai, ro nejin Zedok, ro raar bōk eddo kōn jerbal an mweo imō e kwōjarjar ke ro nejin Israel raar jebwābweļōk jān Eō, er renaaj kepaak ṇan Eō bwe ren karijer ṇan Eō; im renaaj jutak iṃaō bwe ren letok ṇan eo kūrīij im bōtōktōk,” Irooj Jeova ej ba.

16 Er renaaj deļoṇ ilo mweo imō e kwōjarjar, im er, renaaj kepaak tebōl eo Aō bwe ren karijer ṇan Eō. Im renaaj bōk eddo kōn jerbal ko Aō.

17 Im ṇe rej deļoṇ ilo kōjām ko an oror eo me ej lowaan, ren kōṇak nuknuk linen. En ejjeļōk nuknuk koolan sip ior ṇe rej karijer ilo kōjām ko an oror lowaan im ilo mweo.

18 Enaaj wor turban jān linen ioon bōraer im linen jedōujij ioon ipeir. Ren jab kōṇak jabdewōt men eo ej kōṃṃan bwe ren menokadu.

19 Im ṇe rej diwōjļōk ṇan oror eo ilik, ṇan oror ilik ṇan armej ro, ren utūk nuknuk ko aer ko me raar karijer kaki, im ren likūti ilo ruum ko re kwōjarjar. Im ren kōṇak bar jet nuknuk bwe ren jab kokwōjarjar armej ro kōn nuknuk ko aer.

20 Im ren jab piļōl, im en jab aetok bōraer. Ren mwijbar im emṃan joṇan.

21 Im ejjeļōk pris en idaak wain ṇe ej deļoṇ ṇan oror eo lowaan.

22 Im ren jab bōk juon kōrā e jako pāleen ak juon kōrā emōj joļōk e bwe en pāleir. Ak ren bōk juon virgin jān ineen mōn Israel ak juon kōrā e jako pāleen eo e kar pāleen juon pris.

44:6 Ezk 2:5-7; 3:9; 1Pi 4:3

44:7 Jen 17:14; Ex 12:43-49; Jer 4:4; 9:26; Hi 8:9

44:8 Bōn 18:7; Jrb 7:53; 1Ti 6:13

44:10 Bōn 18:23; 2Kñ 23:8,9; Ezk 22:26
44:11 Bōn 3:5-37; 4:1-33; 16:8,9

44:12 2Kñ 16:10-16; Ezk 14:3,4; Hos 4:6; 5:1

44:13 Bōn 18:3; 2Kñ 23:9; Ezk 16:61,63

44:14 Bōn 18:4,6; Ezk 40:45

44:15 Jer 33:18-22; Ezk 48:11; Zk 3:7

44:16 Ezk 41:22

44:17 Ex 28:39-43; 39:27-29

44:18 Ex 28:40,42

44:19 Lv 16:23,24; Ezk 42:14; Mt 23:17-19

44:20 Lv 21:5

44:21 Lv 10:8,9

44:22 Lv 21:7,13-15

44:23 Lv 10:10;
Dt 33:10; Ezk
22:26

44:24 2Kr 19:8-
10; Ezk 20:12,20

44:25 Lv 21:1-3

44:26 Bön

19:13-19; Hi
9:13,14

44:27 Bön 6:9-
11

44:28 1Pi 5:2-4

44:29 Lv
27:21,28; Bön
18:9,14,15; Jos
13:14

44:30 Bön

18:12; Nih
10:35-37

44:31 Lv 22:8;
Ezk 4:14

23 Baräinwöt ren katakin armej ro doō oktak eo kōtaan men ko re kwōjarjar im men waan, im ren kōjjeļäik er kōn oktak an men ko rettoon im men ko rerreo.

24 Im ñe elōn keej, ren jutak äinwöt ri ekajet ro, im ren ekajet ekkar ñan ekajet ko Aō. Im ren kōjparok kien ko im naan in jiroñ ko Aō ilo aolep kweilōk ko Aō, im ren kokwōjarjar Jabōt ko Aō.

25 Im en jab kepaak ñan juon armej e mej bwe en kattoon e. Ak e maroñ make kattoon e kōn jemān, ak jinen, ak nejin maan ak kōrā, ak kōn jemjein jemjaten maan, ak jemjein jemjaten kōrā eo e jañin pälele.

26 Im ke emōj an karreo, renaaj bōnbōn jiljilimjuon raan ñan e.

27 Innām ilo raan eo ej deļoñ ilo mweo e kwōjarjar, ñan oror eo lowaan, bwe en karijer ilo mweo e kwōjarjar, en leļok men in katok kōn jerōwiwi,” Irooj Jeova ej ba.

28 “Im enaaj äindein kōn jolōt eo aer, bwe Inaaj jolōt eo aer. Kwōn jab leļok ñan er juon ļamoran, bwe Ña ļamoran eo aer.

29 Renaaj mōñā katok pilawā, katok kōn jerōwiwi, im katok kōn ruōn, im aolep men in aje ilo Israel renaaj aer.

30 Im men ko mokta jān aolep jo mõkaj an men otemjej, im aolep joortak ko an men otemjej jān aolep joortak ko ami renaaj an pris ro. Kab, komwin leļok ñan pris ro mõttan eo mokta jān iiōk in pilawā ko ami bwe jeraamman en ioon mweo imōm.

31 Pris ro ren jab mōñā jabdewōt bao ak menninmour eo ear mej in atabuñ¹⁶ ak emōj kekōle.”

Jikin āneo e kwōjarjar

45:1 Jos 13:7;
14:2; Sam 16:5,6;
Ezk 47:21; 48:8,9

45 “Im ñe komij kōmman kakōlle kōn āneo ñan jolōt ko, komwin leļok juon joortak ñan Jeova, juon jikin e kwōjarjar jān āneo. Aetokan enaaj 8 1/4 mail, im enaaj 6 2/3 mail depakpakin. Enaaj kwōjarjar ilo aolep tõre-rein i pelaakin.

45:2 Ezk 42:16-
20

2 Jān bwidej in enaaj wor juon jikin 875 ne kōn 875 ne, square i pelaakin, ñan mweo e kwōjarjar, im enaaj wor 87 jimattan ne ñan melaaj i pelaakin.

45:3 Ezk 48:10

3 Im jān joñan in kwōnaaj joñe 8 1/4 mail aetokan im 3 1/3 mail depakpakin, im mweo e kwōjarjar, jikin e kwōjarjar otem kwōjarjar, enaaj ilowaan.

45:4 Bön 16:5;

Ezk 40:45;
44:13,14;
48:10,11

45:5 Ezk 48:12-
14

45:6 Ezk

48:15,16

4 Enaaj juon jikin e kwōjarjar jān āneo ñan pris ro, ro rej karijer ilo mweo e kwōjarjar, ro rej kepaak bwe ren karijer ñan Jeova. Im enaaj juon jikin ñan moko imweir im juon jikin e kwōjarjar ñan mweo e kwōjarjar.

5 Im jikin eo 8 1/4 mail aetokan im 3 1/3 mail depakpakin enaaj ñan ro ri Livai, ri karijer ro an mweo, bwe en ļamoran eo aer bwe ren jokwe ie.

6 Im iturin mõttan eo ej joortak eo e kwōjarjar, kwōnaaj leļok juon jikin 1 2/3 mail depakpakin im 8 1/4 mail aetokan bwe en an jikin kweilōk eo. Enaaj an aolepen mõn Israel.

¹⁶Mej in atabuñ ej ñe juon men ej make mej, bōlen kōn an nañinmej ak rütto. Ejjeļok armej ej mane, ak ej make mej.

Möttan irooj eo

7 Im enaaj wor äneen irooj eo iturin joortak eo e kwöjarjar im möttan eo an jikin kweilok eo ijin im ijien. Enaaj imaan joortak eo e kwöjarjar im möttan jikin kweilok eo ijo rilik im itolok im ijo reeaar im italok. Aetokan enaaj etal jän törerein rilik ñan törerein reeaar iturin juon iaan jolöt ko.

8 Enaaj an bwidej ilo Israel bwe irooj ro ren jab bar kejjorraän armej ro doö. Im renaaj lelok äne eo ñan mön Israel ekkar ñan bwij ko aer.

9 Äindein an Irooj Jeova ba, “Emöj, kom irooj ro in Israel! Komwin joelok ami kowadoñ im kökkure, im komwin kömman jimwe im wänök. En möj ami joelok armej ro doö jän jikier,” Irooj Jeova ej ba.

10 En ippemi kein böun e jimwe, im epa¹⁷ e jimwe, im bath¹⁸ e jimwe.

11 Epa im bath ren joñan wöt juon; juon bath en juon möttan joñoul an juon homer. Im juon epa en juon möttan joñoul an juon homer; kwönaaj joñe er ekkar ñan homer.

12 Juon shekel¹⁹ ej roñoul gera.²⁰ Roñoul shekel koba ippän roñoul lalem shekel koba ippän joñoul lalem shekel enaaj ami maina.

Katok ko ren kömmani

13 Eñin joortak eo komwin letok: juon möttan jiljino an juon epa jän juon homer in wit, im juon möttan jiljino jän juon homer in barli.

14 Im kön oil, jän juon bath in oil, juon möttan joñoul in juon bath jän juon kor (eo ej joñoul bath, ak juon homer, bwe ewor joñoul bath ilo juon homer).

15 Im juon sip jän jabdewöt bwij in rubukwi, jän äne ko re kowa ilo Israel, ñan joortak im katok kijeek im katok kön aenömmän, bwe ren köl-laajrak kön er,” Irooj Jeova ej ba.

16 Aolep armej in äneo renaaj lelok ñan joortak in me enaaj ñan irooj in Israel.

17 Im irooj eo enaaj lelok katok kijeek, katok pilawä, im katok idaak ilo kwöjkwöj ko, im allön ko re käl, im Jaböt ko ilo aolep kweilok ko an mön Israel. Enaaj lelok katok kön jeröwiwi, katok pilawä, katok kijeek, im katok in aenömmän ñan kömman köllaajrak kön mön Israel.

18 Äindein an Irooj Jeova ba, “Ilo allön eo mokta, ilo raan eo mokta in allön eo, kwön bök juon koon in kau komaan e weppän, im kwön karreo mwewo e kwöjarjar.

19 Innäm pris eo en bök jän bötöktöken men in katok kön jeröwiwi, im en liküti ioon jurön mwewo im ioon jabön ko emän an ledge in lokatok eo, im ioon jurön köjam eo an oror lowaan.

20 Im äindein am naaj kömmane ilo raan eo kein ka jiljilimjuon an allön eo kön jabdewöt armej eo ear jebwäbwe ak e jajelökjen; innäm komnaaj kömman köllaajrak kön mwewo.

Raan in kijoone eo

21 Ilo allön eo mokta, ilo raan eo kein ka joñoul emän an allön eo, komnaaj lale raan in kijoone eo, juon kwöjkwöj iumwin jiljilimjuon raan. Komnaaj mönä pilawä e jab uwe.

45:7 Ezk 46:16-18; 48:21,22

45:8 Ais 11:3-5; Jer 23:5,6; Ezk 22:27

45:9 Jer 6:7; 22:3; Na 5:1-5; Zk 8:16

45:10 Lv 19:35,36; Dt 25:13-15; JK 11:1; 16:11; Mai 6:10,11

45:12 Ex 30:13; Lv 27:25; Bön 3:47

45:15 Lv 1:4; 6:30; Dan 9:24

45:17 Lv 23:1-44; 1Kñ 8:62-64; Ezk 43:27; 46:4-12

45:18 Ex 12:2; Hi 9:14

45:19 Lv 16:18-20; Ezk 43:20

45:20 Rom 16:18,19; Hi 5:2

45:21 Ex 1:24; Lv 23:5-8; Bön 9:2,3; 28:16,17

¹⁷Juon epa ej kein joñe men ko re mörä, im ej itarin 4 gallon (1/2 bushel).

¹⁸Juon bath ej kein joñe dan, im itarin 5 1/2 gallon

¹⁹Juon shekel ear itarin 2/5 ounce (11 gram).

²⁰Juon gera ear itarin 1/50 ounce (0.6 gram).

45:22 Lv 4:14;
2Ko 5:21

45:23 Lv 23:8;
Bön 28:16-25; Hi
10:8-12

45:24 Bön
28:12-15; Ezk
46:5-7

45:25 Lv 23:33-
36; Bön 29:12-38

22 Im ilo raan eo, irooj eo enaaj leļok kōn e make im kōn aolep armej in āneo, juon kau kōmaan nān katok kōn jerōwiwi.

23 Im iumwin raan ko jiljilimjuon an kwōjkwōj eo, enaaj kōpooji nān katok kijeek ko nān Jeova jiljilimjuon kau kōmaan im jiljilimjuon ram re weeppan, kajjojo raan iumwin raan ko jiljilimjuon, kab juon got kōmaan ilo kajjojo raan bwe en katok kōn jerōwiwi.

24 Im en kōpooji juon epa nān juon kau kōmaan im juon epa nān juon ram nān katok pilawā, im juon hin in oil ippān juon epa.

25 Ilo allōn eo kein ka jiljilimjuon im raan eo kein ka joñoul lālem in allōn eo, ilo kwōjkwōj eo, en kōmman āindein iumwin jiljilimjuon raan kōn katok kōn jerōwiwi eo, katok kijeek eo, katok pilawā eo, im kōn oil.”

Kwōjkwōj ko

46:1 Ex 20:9,10;
Ais 66:23; Ezk
44:1,2

46 Āindein an Irooj Jeova ba, “Kōjām eo an oror lowaan, eo ej jaļtalok, en kilok iumwin raan in jermal ko jiljino, im en peļļok ilo raan in Jabōt, im en peļļok ilo raan in allōn ekāāl.

46:2 Ezk 44:3;
Jon 10:1-3

2 Im irooj eo enaaj deļon ilo iaļ in tōñaak in kōjām eo jān nabōj, im enaaj jutak iturin jurōn kōjām eo. Innām pris ro renaaj kōmman katok kijeek eo an im katok in aenōmman eo an, im enaaj kabuñ iturin biten kōjām eo, innām enaaj diwōjlok. Bōtab en jab kilok kōjām eo mae jota.

46:3 Lk 1:10; Jon
10:9; Hi 10:19-
22

3 Im armej ro in āneo renaaj kabuñ īmaan jikin deļon an kōjām in īmaan Jeova ilo Jabōt ko im allōn ko re kāāl.

46:4 Ezk 45:17

4 Im katok kijeek eo irooj eo enaaj katok kake nān Jeova ilo raan in Jabōt enaaj jiljino lamb im ejjelok notaer im juon ram ejjelok notaan.

46:5 Ezk 45:24

5 Im katok pilawā en juon epa ippān ram eo, im katok pilawā ippān lamb ko enaaj ekkar nān an maroñ in bōktok, im enaaj juon hin in oil ippān juon epa.

6 Im ilo raan in allōn ekāāl, enaaj juon koon in kau kōmaan e weeppan im jiljino lamb im juon ram e weeppan.

46:7 Dt 16:17

7 Im enaaj kōpooji juon epa ippān kau eo im juon epa ippān ram eo. Katok pilawā ippān lamb ko enaaj ekkar nān joñan an maroñ im juon hin in oil ippān juon epa.

46:8 Ezk 44:1-3;
Kol 1:18

8 Im nē irooj eo ej deļon, enaaj deļon jān tōñaak in kōjām eo im enaaj diwōj ie barāinwōt.

46:9 Ex 23:14-
17; Dt 16:16;
Sam 84:7; Hi
10:38; 2Pi
2:20,21

9 Im nē armej ro rej deļon īmaan Jeova ilo kweilok ko aer, eo ej deļon ilo kōjām eañ bwe en kabuñ enaaj diwōjlok ilo kōjām rak, im eo ej deļon ilo kōjām rak enaaj diwōjlok ilo kōjām eañ. Ejjelok enaaj roļ nān kōjām eo ear deļon ie, ak enaaj diwōjlok jab uweo.

46:10 2Kr 6:3;
7:4; Sam 42:4

10 Irooj eo enaaj pād ippāer. Nē rej deļon, enaaj deļon; im nē rej diwōj, enaaj diwōj.

46:11 Ezk 45:17

11 Ilo iien ko emōj likūti im kwōjkwōj ko, katok pilawā eo enaaj juon epa ippān juon kau im juon epa ippān juon ram im ippān lamb ko āinwōt an maroñ bōktok; im en juon hin in oil ippān epa eo.

46:12 Lv 23:38;
2Kr 29:31; Ezk
44:3; 45:17

12 Im nē irooj eo ej kōmman juon joortak in mōñōñō katok kijeek ak joortak in mōñōñō katok kōn aenōmman nān Jeova, innām juon enaaj kapellok nān e kōjām eo ej jaļtalok, im enaaj kōmman katok kijeek im katok in aenōmman ko an āinwōt an kōmmani ilo raan in Jabōt. Innām enaaj diwōj, im juon enaaj kiili kōjām eo ālikin an kar diwōjlok.

13 Im aolep raan kwōn kōpooji juon lamb juon an iio im e weeppan men in katok kijeek nan Jeova. Ilo jibboñ otemjej kwōn kōpooji.

14 Im kwōn kōmman juon katok pilawā ippān jibboñ otemjej, juon mōttan jiljino epa, im juon mōttan jilu hin in oil nan katutu pilawā kwidik eo. Enaaj juon katok pilawā nan Jeova aolep iien ekkar nan kien indeeo.

15 Im renaaj kōpooji lamb eo im katok pilawā eo im oil eo jibboñ otemjej, juon katok kijeek aolep iien.”

16 Āindein an Irooj Jeova ba, “Elaññe irooj eo ej lelək juon men in lelək jān jolōt eo an nan jabdewōt iaan ro nejin maan, enaaj an nejin; enaaj lāmoran eo an ekkar nan jolōt.

17 Ak elaññe ej lelək juon men in lelək jān jolōt eo an nan juon iaan ro ri karijeran, enaaj an mae iio in anemkwōj, innām enaaj jeplaak nan irooj eo. Bōtab jolōt eo an enaaj an ro nejin.

18 Im irooj eo en jab bōk jolōt ko an armej ro kōn an jipellōk er jān lāmoran ko aer. Jān lāmoran eo an en kajolōt ro nejin bwe armej ro doō ren jab jeplōklōk, jabdewōt jān lāmoran eo an.”

Jikin kōmat men in katok ko

19 Innām ear āninlōk eō ilo jikin deļōn eo iturin kōjām eo nan ruum ko re kwōjarjar an pris ro me raar jaļeañlōk. Im lo ear wor juon jikin ie i ja-bōn tata i rilik.

20 Im ear ba nan eō, “Eñin jikin eo pris ro rej kōmat katok kōn ruōn im katok kōn jerōwiwi ie, im ijo rej kōmat katok pilawā ie bwe ren jab kadiwōjōk men kein nan oror i nabōj bwe ren jab kokwōjarjar armej ro.”

21 Innām ear āninlōk eō nan oror eo i nabōj im ear āninlōk eō nan kona ko emān an oror eo, im lo, ear wor juon oror ilo kajjojo kona an oror eo.

22 Ilo kona ko emān an oror eo ear wor oror ko re kilōk; raar 70 ne aetokan im 52 jimattan ne depakpakin. Men kein emān ilo kona ko raar joñan wōt juon.

23 Im ear wor ledge ko ilo er i peļaakin men kein emān, im ear wor jikin kōmat emōj kōmmani iumwin ledge kein i peļaakin.

24 Im ear ba nan eō, “Eñin jikin kōmat ijo ro rej karijer ilo mweo renaaj kōmat katok ko an armej ro ie.”

Dān ko rej tōrļōk jān mweo

47 Innām ear karqol eō nan jikin deļōn an mweo, im lo, ear wor dān ko raar tōrļōk jān iumwin biten kōjām in mweo i reear, bwe mweo ear jaļtaļōk. Im dān ko raar tōrļalļōk jān iumwin tōrerein mweo tu-anmoon, jān tu-rakin lokatok eo.

2 Im ear ānin nabōjōk eō ilo kōjām eañ, im ear tōl eō nabōj nan kōjām eo nabōj kōn iaļ eo ej jaļtaļōk. Im lo, dān ear tōrļōk jidik jān tōrerein anmoon.

3 Im ke leo elōn to ilo pein ear watakļōk, ear joñe 1,750 ne, im ear āninlōk eō nan ilo dān ko; dān ko ear pād i kwōlelein neō.

4 Im ear bar joñe 1,750 ne, im ear kōmman bwe in deblōk dān ko, im dān ko raar tōpar bukween neō. Im ear bar joñe 1,750 ne, im ear kōmman bwe in deblōk dān ko, im dān ko raar tōpar ipiō.

46:13 Ex 29:38; Bōn 28:3,4; Ais 50:4; Dan 8:11-13

46:14 Ex 29:42; Bōn 28:5,6

46:17 Lv 25:10; Mt 25:14-29; LK 19:25,26; Ga 4:30,31

46:18 Ais 11:3,4; Ezk 45:8; Mai 2:1,2

46:19 Lv 2:4-7; 2Kr 35:13; Ezk 42:9; 44:19

46:24 Lv 44:10,11; 1Pi 5:2

47:1 Sam 46:4; Jol2:13; Zk 13:1; Rev 22:1,17

47:2 Ezk 44:1-4

47:3 Ezk 40:3; Zk 2:1; Rev 11:1; 21:15

47:5 Ais 11:9;
Hab 2:14

5 Im ear bar joñe 1,750 ne, im ear juon river eo iar jab maroñ debløke, bwe dān ko raar mwilalløk -- dān ñan aō lowaan -- juon river eo ejjeløk e maroñ debløke.

47:6 Ezk 40:4;
44:5

6 Innām ear ba ñan eō, “Nejin armej, kwōj lo ke?” Innām ear āninløk eō im karqol eō ñan tōrerein river eo.

47:7 Ais 60:21;
61:3; Rev 22:2

7 Ke iar røqol, lo, ear kanooj lōñ wōjke itōrerein river eo, ilo tōrerein ko ruo.

47:8 Ais 35:6,7;
41:17-19; 44:3;
Jer 31:9

8 Innām ear ba ñan eō, “Dān kein rej etal løk ñan āneo reear im tōqrlalløk ñan āne jemaden eo. Innām rej deloñ ilo lōmeto eo, im ñe rej tōqrløk ñan lōmeto eo, dān ko ie rej erom aebōjbōj.

47:9 Zk 2:11;
8:21-23; Jon
4:14; 7:37,38;
Rev 21:6

9 Im aolep menninmour ko rej makūtkūt ilo aolep jikin ko river eo ej etal ie, renaaj mour. Im enaaj kanooj lōñ ek, bwe dān kein rej iløk ie, im dān joqol renaaj kāl, im aolep men ijo river ej etal ie renaaj mour.

47:10 Sam
104:25; Lk 5:5-9

10 Im ri eqōōd renaaj jutak iturin. Jān Engedi ñan Eneglain enaaj wor jikin erløke ok. Enaaj elōñ kain ek āinwōt ek ko an lōmeto eo elap, e kanooj lōñ.

47:12 Jen 2:9;
Jer 17:8; Rev
22:2

11 Ak pat ko an im bwil ko an re ban kāl; emōj likūti ñan joqol.
12 Im elōñ kain wōjke in mōñā renaaj eddek iturin river eo ilo tōrerein ko ruo. Bōløk ko aer re ban aemedløk im leir re ban jako. Renaa le aolep allōñ bwe dān ko aer rej diwōjløk jān mweo e kwōjarjar. Leir renaaj ñan mōñā im bōløkeir ñan kemour.

Renaaj ajej āneo

47:13 Bōn 34:1-
13

13 Āindein an Irooj Jeova ba, “Eñin tōrerein ñe komnaaj ajej āneo kōn jolōt ko ami ñan bwij ko joñoul ruo in Israel. Enaaj wor ruo kij an Josep.

47:14 Jen 12:7;
Dt 1:8; Ezk
20:5,6

14 Im komnaaj ajej e bwe en ami jolōt joñan wōt juon ñan aolep, bwe Iar kallimur²¹ bwe In lewōje ñan ro jemami. Ānin enaaj ami men in jolōt.

47:15 Bōn 34:7-
9; Ezk 48:1

15 Im eñin naaj tōrerein āneo. Ilo tōrerein eañ enaaj jān lōmeto eo elap ilo ial an Hetlon ñan jikin deloñ an Zedad.

47:16 Bōn
13:21; 1Kñ 8:65;
Am 6:14; Zk 9:2

16 Hemat, Berota, Sebraim, eo ej ikōtaan tōrerein Damaskōs im Hemat, Hezorhatikon eo ej i tōrerein Hauran;

47:17 Bōn 34:9;
Ezk 48:1

17 Im tōrerein enaaj jān lōmeto eo ñan Hezorhinon i tōrerein Damaskōs, im eañ ej jalniāløk ñan tōrerein Hemat. Eñin tōrerein eañ.

47:18 Jen
13:10,11; Bōn
34:10-12; Eka
10:8; Job 40:23

18 Im tōrerein reear jān ikōtaan Hauran im Damaskōs im Giliad im ānin Israel enaaj Jordan eo. Komnaaj joñe jān tōrerein ñan lōmeto reear. Eñin tōrerein reear.

47:19 Bōn 34:3-
5; Dt 32:51; Ais
27:12

19 Im tōrerein rak tu-rakin enaaj jān Tamar ñan dān ko in Meriba in Kedes, ñan river eo ñan lōmeto elap. Eñin tōrerein rak.

47:20 Bōn 34:6

20 Im tōrerein i kapilōñ enaaj lōmeto eo elap jān tōrerein rak ñan jabuweo jān jikin deloñ an Hemat. Eñin tōrerein i kapilōñ.

47:22 Ais 14:1;
56:6,7; Jrb 11:18;
Rom 10:12; Ep
2:12-14; Kol 3:11

21 Im komnaaj ajej ānin ñan kom ekkar ñan bwij ko an Israel.
22 Im komnaaj ajej e kōn kein kōmman pepe²² bwe en ami jolōt ñan kom im ñan ruwamāejet ro rej jokwe ippemi ro rej keotak ro nejier ippemi. Im renaaj ñan kom āinwōt ro rej lotak ilo āneo ippemi iaan ro nejin Israel. Renaa bok aer jolōt eo lōpemi ippān bwij ko in Israel.

²¹Ilo mool, ilo kajin Hībru, eoon in ej ba bwe Anij ej 'kotak pein.' Ilo iien etto, eñin wāween kallimur. Juon ej kotak pein im kwałøk men ko enaaj kōmmani.

²²Lale kōmmelele ilo Jerbal 1:26 kōn kein kōmman pepe.

23 Im ilo bwij eo juon ruwamæjet ej jokwe ie, ijo kwōnaaj leļok an jolōt,” Irooj Jeova ej ba.

Jolōt ko an bwij ko i eañ

48 Erkein etan bwij ko: jān jabōn eañ nān tōrerein iaļ in Hetlon nān jikin delōn an Hemat, nān Hezorhinon i tōrerein Damaskōs, eañ nān tōrerein Hemat, im men in enaaj juon kij nān Dan jān tōrerein reeaar nān kapilōn.

2 Im i tōrerein Dan jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Asher.

3 Im itōrerein Asher jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Naptalai.

4 Im itōrerein Naptalai jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Menassa.

5 Im itōrerein Menassa jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Epreim.

6 Im i tōrerein Epreim jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Ruben.

7 Im i tōrerein Ruben jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Juda.

Jikin eo me ej men in joortak

8 Im i tōrerein Juda jān reeaar nān kapilōn, enaaj jikin joortak eo komnaaj kōmmani. Enaaj 8 1/4 mail depakpakin, im aetokan wōt juon iaan kij ko jān reeaar nān kapilōn, im mweo e kwōjarjar enaaj eoļōpan.

9 Joortak eo komnaaj leļok nān Jeova enaaj 8 1/4 mail aetokan im 3 1/3 mail depakpakin.

10 Eñin enaaj joortak eo e kwōjarjar nān pris ro: tu-eañ 8 1/4 mail, im tu-kapilōn, depakpakin 3 1/3 mail, im tu-reeaar, depakpakin 3 1/3 mail; im tu-rak, aetokan 8 1/4 mail. Im mweo e kwōjarjar an Jeova enaaj eoļōpan.

11 Enaaj nān pris ro emōj kokwōjarjar er iaan ro nejn Zedok ro raar kōjparok kien ko Aō, ro raar jab jebwābwe ke ro nejn Israel raar jebwābwe āinwōt ro ri Livai raar jebwābwe.

12 Im enaaj juon joortak nān er jān joortak eo an āneo, e kwōjarjar otem kwōjarjar iturin tōrerein ro ri Livai.

13 Im iturin tōrerein pris ro, enaaj wor jikin ro ri Livai 8 1/4 mail aetokan im depakpakin 3 1/3 mail. Aolepen aetokan enaaj 8 1/4 mail im 3 1/3 mail depakpakin.

14 Ren jab wiakake jabdewōt mōttan ak ukōte, im mōttan in emmantata an āneo en jab eļlā nān ro jet, bwe e kwōjarjar nān Jeova.

15 Im jikin eo, 1 2/3 mail, me ej pād wōt iturin mōttan eo 8 1/4 mail aetokan, enaaj nān mōn jokwe im nān mēlaaj nān aolep ro rej jokwe ilo jikin kweilok eo. Im jikin kweilok eo enaaj eoļōpan.

16 Im eñin joñak eo an: tōrerein eañ 1 jimattan mail, im tōrerein rak 1 jimattan mail; im tōrerein reeaar 1 jimattan mail, im tōrerein kapilōn 1 jimattan mail.

17 Im enaaj wor mēlaaj ko an jikin kweilok eo, eañ 437 jimattan ne, im rak 437 jimattan ne, im reeaar 437 jimattan ne, im kapilōn, 437 jimattan ne.

18 Im mōttan eo ej pād wōt ilo aetokan iturin joortak eo e kwōjarjar enaaj 3 1/3 mail reeaar im 3 1/3 mail kapilōn, im enaaj iturin joortak eo e kwōjarjar. Im leen enaaj nān kijen ro ri karijer an jikin kweilok eo.

19 Im ri jermal ro an jikin kweilok eo renaaj jerbale jān aolep bwij ko an Israel.

48:1 Ex 1:1; Jos 19:40-48; 2Sa 24:2; 1Kñ 12:28,29

48:2 Jen 30:12,13; Jos 19:24-31

48:3 Jen 30:7,8; Jos 19:32-39

48:4 Jen 30:22-24; 41:51;

48:5,14-20; Jos 13:29-31; 17:1-11

48:5 Jos 13:15-23; 15:1-63;

16:5-10; 17:8-10,14-18; 19:9

48:8 Ezk 45:1-6; Zk 2:11,12; 2Ko 6:16; Rev 21:3,22

48:10 Ezk 44:28; 45:4

48:11 Ezk 44:10-15

48:14 Lv 25:32-34; Mal 3:8-10

48:15 Ezk 42:20; 45:6

48:16 Rev 21:16

20 Aolepen joortak eo enaaj 8 1/4 mail kōn 8 1/4 mail. Kwōnaaj leļok joortak eo e kwōjarjar, eo ej square, bwe en an jikin kweilok eo.

48:21 Ezk 34:24;
45:7

21 Im mōttan eo ej pādōt enaaj an irooj eo; enaaj i rājet ko ruo an joortak eo e kwōjarjar im mōttan eo an jikin kweilok eo. Enaaj imaan joortak eo me ej 8 1/4 mail i reeaar; im tu-rilik, enaaj imaan jikin eo ej 8 1/4 mail i tōrerein kapilōn. Men in ej kij eo an irooj eo. Im enaaj juon joortak e kwōjarjar, im mwēo e kwōjarjar enaaj eoļōpan.

22 Innām jikin eo an ro ri Livai im jikin eo an jikin kweilok eo renaaj eoļōpan jikin eo ej an irooj eo. Jikin eo an irooj eo enaaj ikōtaan tōrerein Juda im tōrerein Benjamin.

Jolōt ko an bwij ko i rak

48:23 Jos 18:21-
28

23 Im kōn bwij ko jet, jān reeaar nān kapilōn, enaaj juon kij an Benjamin.

48:24 Jen 49:5-
7; Jos 19:1-9

24 Im i tōrerein Benjamin jān reeaar nān kapilōn, juon kij an Simeon.

48:25 Jen 30:14-
18; Jos 19:17-23

25 Im i tōrerein Simeon jān reeaar nān kapilōn juon kij an Issakar.

26 Im i tōrerein Issakar, jān reeaar nān kapilōn juon kij an Zebulun.

48:26 Jen

27 Im i tōrerein Zebulun, jān reeaar nān kapilōn juon kij an Gad.

30:19,20; Jos

28 Im i turun tōrerein Gad, ijo rak im tu-rakin, tōrerein enaaj jān Tamar nān dān ko in Meriba in Kedes, nān river eo nān lōmeto elap.

19:10-16

48:27 Jen

29 Eñin āneo komnaaj aje nān bwij ko an Israel bwe en aer jolōt, im men kein kij ko aer,” Irooj Jeova ej ba.

30:10,11

Jikin kweilok eo im kōjām ko an

48:30 Rev
21:12,13

30 “Im erkein jikin diwōjlok an jikin kweilok eo jino jān tōrerein eañ eo ej 1 jimattan mail ilo aer joñe.

31 Im renaaj na etan kōjām ko an jikin kweilok eo ekkar nān at ko an bwij ko an Israel. Enaaj jilu kōjām eañ: juon kōjām an Ruben, juon kōjām an Juda, im juon kōjām an Livai.

32 Im tōrerein reeaar enaaj 1 jimattan mail, im enaaj wor jilu kōjām ie: juon kōjām an Josep, juon kōjām an Benjamin, im juon kōjām an Dan.

33 Im tōrerein rak enaaj 1 jimattan mail ilo aer joñe, im enaaj wor jilu kōjām ie: juon kōjām an Simeon, juon kōjām an Issakar, im juon kōjām an Zebulun.

34 Im tōrerein kapilōn enaaj 1 jimattan mail, im enaaj wor jilu kōjām ie: juon kōjām an Gad, juon kōjām an Asher, im juon kōjām an Naphtalai.

48:35 Ais 12:6;
24:23; Jer 23:6;

35 Enaaj 6 mail i peļaaakin, im etan jikin kweilok eo jān raan eo im etal enaaj ‘Jeova ej pād ie.’”

Jol 3:21; Zk 2:10;

Rev 21:3; 22:3

DANIEL

Ri jeje eo: Daniel. Daniel ear juon iaan ro me Kiiñ Nebukadnezar ear kqote jän aelōñ in Israel im bōke ñan Babilon. E maroñ kar itarin 17 an iio ke raar bōk e jän baamle eo an im aelōñ eo an. Meñe elōñ jerata ilo mour eo an, ear jab meq ilo būruon. Kab, meñe ear pād ilo juon laj ijo armej raar jab mijak Anij, ear jab loor manit ko an armej iturin. Ear tiljek ñan Anij im jutak kōn E eoļōpan juon laj e nana.

Iien je bok in: Ikōtaan 550 im 535 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in jej lo bwe Anij ej irooj ioon aolep men. E jeļā kōn tōñak ko an armej, im E maroñ leļok tōñak ko ñan armej. E maroñ kōjparok ro nejin jän jorrāan, im E maroñ kōjbal juon armej ak juon aelōñ ñan kajeik armej. E jeļā ilju im jeklaj, im emōj An pepe kōn ta ko renaaj waļok.

Je maroñ ajej bōk in ilo ruo mōttan. Ilo jebta 1-6 jej lo men ko me raar waļok ñan Daniel im ro mōttan. Ilo jebta kein jej lo aorōken mour ñan Anij meñe armej ro jet re jab mour ñan Anij. Kab, jej lo bwe Anij e kajoor, im E maroñ kōjparok ro nejin ñe E kōñaan. Ro nejin ren tiljek ñan E jekdōon ta.

Mōttan eo kein ka ruo ej jebta 7-12, im ej kōnono kōn men ko renaaj waļok ālikin mour eo an Daniel. Anij ej kōmmeļeļeik Daniel bwe enaaj wor jilu aelōñ ko re kajoor me renaaj waļok ālikin Babilon. Juon iaan kiiñ ro an Greece enaaj kanooj laj im nana, im kōn men in, ej juon waan joñak kōn ri jumae Kraist eo, me enaaj itok ilo jemļokōn laj in.

DANIEL

*Rej bôkløk Daniel ñan Babilon***1:1** 2Kr 36:5-7

1 Ilo iiô eo kein ka jilu an Jehoiakim kiin in Juda irooj, Nebukadnezar, kiin in Babilon ear itok im nitbwilli Jerusalem.

2 Im Irooj ear leļok Jehoiakim, kiin in Juda, ña ilo pein kab jet iaan kein jermal ko an mōn Anij. Im ear bôkløk er ñan āne in Sainar ñan mōn anij eo an, im ear likūt kein jermal ko ilo mōn mweiuk eo an anij eo an.

1:3 2Kñ 24:14;
Ais 39:7; Dan
5:7,11,30; 9:1

3 Innām kiin eo ear ba ñan Ashpenaz, irooj in ri ebbaar ro an, bwe en bôktok jet jän ro nejin Israel im jän ro ineen kiin im jän nukun irooj ro,

4 Likao ro me ejjeløk jorrään ilo ānbwinneir, im re wūlio, im re kapeel ilo aolep kain mālōtlōt, im elap aer jelāløkjeñ, im rej meļeļe elōñ men, im ro ewor aer maroñ in jutak ilo mōn kiin eo. En katakin er bok ko im kajin ro ri Kaldia.

1:5 1Sa 16:22;
Dan 1:19

5 Im kiin eo ear jiroñ bwe ren leļok mōñā ñan er aolep raan jän mōñā eo kijen kiin eo im jän wain eo limen, im bwe ren katakin er iumwin jilu iiō. Im ilo jemļokōn renaaj jutak imaan kiin eo.

1:6 Ezk
14:14,20; 28:3;
Mt 24:15

6 Im Daniel, Hananaia, Mishael, im Azaraia, jän ro nejin Juda, raar jet iaan armej ro raar bōke.

1:7 Dan 2:49;
3:12-30; 4:8

7 Innām irooj in ri ebbaar ro ear liļok āt ko re kāl ñan er. Ear ña etan Daniel Belteshazar, im Hananaia Shadrak, im Mishael Meshak, im Azaraia Abednego.

*Daniel e tiljek ñan Irooj***1:8** Lv 11:47; Dt
32:38; Ezk
4:13,14; Hos 9:3

8 Ak Daniel ear pepe ilo būruon bwe e ban kattoon e kōn mōñā ko jän kiin eo im kōn wain eo limen. Innām ear kajjitōk ippān irooj in ri jermal ro bwe en jab make kattoon e.

1:9 Ezr 7:27,28;
Nih 1:11; Sam
106:46; JK 16:7

9 Im Anij e kar leļok ñan Daniel jouj im tūriaṃo ilo mejān irooj in ri jermal ro.

10 Innām irooj in ro ri ebbaar ear ba ñan Daniel, “I mijak irooj eo aō, kiin eo, eo ear jiroñ kōn mōñā ko kijemi im dān eo limemi. Im etke en lo mejemi re nana jän likao ro jet dettan wōt kom? Innām komṃaaj kōmṃan bwe kiin eo en jeke bōra.”

11 Innām Daniel ear ba ñan ri lale eo, me irooj in ri ebbaar ro ear likūt ioon Daniel, Hananaia, Mishael, im Azaraia,

1:12 Ex 23:25;
Dan 1:15; JK
10:22

12 “Jouj im mālejjoñ ro ri karijerōṃ iumwin joñoul raan. Im ren letok ñan kōm leen jikin kallib bwe kōmin mōñā im aebōj bwe kōmin idaak.

13 Innām kwōn lale mejem kab mejān likao ro rej mōñā jän kijen kiin eo, im kwōn kōmṃan ippān ro ri karijerōṃ ekkar ñan aṃ lale.”

14 Innām ear eṃroñ er ilo men in, im ear mālejjoñ er iumwin joñoul raan.

1:15 Ex 23:25;
JK 10:22

15 Im ke e jemļok raan ko joñoul, ear emṃanļok mejeir im kilepløk ānbwinneir jän aolep likao ro raar mōñā jän kijen kiin eo.

16 Innām ri lale eo ear jab leļok ñan er kijen kiin eo im barāinwōt limeir wain, im ear leļok ñan er leen jikin kallib.

1:17 1Kñ
3:12,28; Job
32:8; Dan 1:20;
2:21; 7:1; 8:1

17 Im likao rein emān, Anij ear liļok ñan er jelāløkjeñ im kapeel ilo aolep kain katak im mālōtlōt, im Daniel ear meļeļe aolep kain visōn im ettōṃak ko.

18 Im i jemlōkōn raan ko me kiin eo ear kōnono kake bwe ren bōktok er, irooj in ri ebbaar ro ear bōktok er imaan Nebukadnezar.

19 Im kiin eo ear kōnono ippāer, im iaan aolepeir raar jab lo jabdewōt ainwōt Daniel, Hananaia, Mishael, im Azaraia; innām raar jino in jerbal nān kiin eo.

20 Im ilo aolep kain melele im jelālōkjen eo kiin eo ear kajjitōk ippāer kaki, ear lo er joñoul alen emman jān aolep ro ri madmōd im ri anijnij ro raar ilo aolepen aelōn eo an.

21 Im Daniel ear pād ie mae iio eo kein ka juon an kiin Sairōs.

1:19 Jen 41:46;
1Kñ 17:1; JK
22:29; Jer 15:1;
Dan 1:5
1:20 Bōn 14:22;
Ais 19:3; Dan
1:17; 2:2; 4:18;
5:7
1:21 Dan 6:28;
10:1

Tōnak eo an Nebukadnezar

2 Ilo iio eo kein ka ruo an Nebukadnezar kiin, Nebukadnezar ear ettōnak. Im ear inepata, im ear jab maroñ kiki.

2 Innām kiin eo ear ba bwe ren kūrto ro ri madmōd im ri anijnij im ri ekkōpal im ro ri Kaldia bwe ren kwałok nān kiin eo tōnak ko an. Im raar delōn im jutak imaan kiin eo.

3 Innām kiin eo ear ba nān er, “Iar ettōnake juon tōnak; im I lukkuun kōnaan melele tōnak eo.

4 Im ro ri Kaldia raar kōnono nān kiin eo ilo kajin Aramea¹ im ba, “O Kiin, kwōn mour nān indeeo! Kwōn kwałoktok tōnak eo nān ro ri karijerōm, im kōmnaaj kwałok melelein.”

5 Innām kiin eo ear uwaak im ba nān ro ri Kaldia, “Emōj aō pepe kōn men in. Ełañne komij jab kwałok tōnak eo im melelein nān eō, innām naaj bukwe kom im kōmman moko imwemi jikin kōppojak.

6 Ak ełañne komij kwałok tōnak eo im melelein, komnaaj bōk jān eō men in lewōj im oñeami im utiej ełap. Kōn men in, komwin kwałok nān eō tōnak eo im melelein.”

7 Raar uwaak iien eo kein ka ruo im ba, “Kiin ne en kwałok nān ri karijeran tōnak eo, im kōmnaaj kwałok melelein.”

8 Kiin eo ear uwaak im ba, “I jelā bwe ilo mool komij kapok iien bwe komij lo bwe naan in jān eō e pen.

9 Bwe ełañne komij jab kwałok nān eō tōnak eo, ewor juon wōt kien nān kom. Kom ar pepe ippān doon bwe komwin kwałok naan ko re riab im bōd imāō mae iien e oktak men eo. Kōn men in komwin kwałok nān eō tōnak eo, innām inaa jelā bwe kom maroñ in kwałok melelein nān eō.”

10 Innām ro ri Kaldia raar uwaak kiin eo im ba, “Ejjełok armej ioon lał e maroñ kwałok men in nān kiin eo; im e jañin wor juon kiin ełap im e utiej eo ear kajjitōk men rot in ippān jabdewōt ri madmōd, ri anijnij, ak ri ekkōpal.

11 Kab men in kiin eo ear kajjitōk kake e pen, im ejjełok bar juon e maroñ kwałoke nān kiin ne ijellōkun anij ro, im jikin jokwe eo aer e jab ippān kanniōk.”

12 Kōn men in, kiin eo ear pał im kanooj illu, im ear ba bwe ren man aolep ri mālōtlōt ro ilo Babilon.

2:1 Jen 40:5-8;
41:1; Job 33:15-
17; Dan 2:3; 4:5;
6:18

2:4 Ezr 4:7; Ais
36:11

2:5 Dt 13:16; Ezr
6:11; Dan 2:12;
3:29

2:6 Dan 2:48;
5:7,16,29

2:7 Dan 2:26;
4:8; 5:12

2:8 Ais 41:23;
Dan 3:15

2:11 Jen 41:39;
Ex 29:45; 1Kñ
8:27; Ais 57:15;
Dan 5:11
2:12 Sam 76:10;
Dan 2:5; 3:13

¹Jān eoon in nān jemlōkōn jebta 7 ej ilo kajin Aramea.

13 Innām kien eo ear iløk bwe ren man ri mälötlöt ro, im raar pukot Daniel im ro möttan bwe ren man er.

Daniel ej kajjitök kön iien bwe en jar

14 Innām Daniel ear uwaak kön jeläløkjen im mälötlöt nan Ariok, kapen in jaran ebbaar an kiin eo, eo ear diwöjlok bwe en man ri mälötlöt ro an Babilon.

15 Im ear uwaak nan Ariok, irooj eo an kiin eo, “Etke enaenin läj kien eo jän kiin eo?” Innām Ariok ear kwaløk men eo nan Daniel.

16 Im Daniel ear deļon im kajjitök ippän kiin eo bwe en leļok jidik iien nan e bwe en kwaløk meļeļin nan kiin eo.

17 Innām Daniel ear etal nan mwewo imön im kwaløk men eo nan Hananaia, Mishael, im Azaraia,

18 Bwe ren kajjitök türiamo jän Anij in lañ kön men in ettino in bwe Daniel im ro möttan ren jab jako ippän ri mälötlöt ro jet an Babilon.

19 Innām ar kwaløk men in ettino in nan Daniel ilo juon visön ilo boñ. Innām Daniel ear nöbar Anij in lañ.

20 Daniel ear könono im ba, “En utiej etan Anij jän indeeo nan indeeo, bwe mälötlöt im kajoor rej An.

21 E eo Ej uköt iien ko im iio ko, im Ej joļok kiin ro im kajutak kiin ro; Ej leļok mälötlöt nan ro re mälötlöt im jeläløkjen nan ro re jeläløkjen.

22 E eo Ej kwaløk men ko re mwilal im rettino; E jelä ta eo ej ilo marok, im meram ej jokwe Ippän.

23 Ij kammoool im nöbar Eok, O Anij an ro jimma, bwe Kwaar letok nan eo mälötlöt im maroñ, im kiio Kwaar kwaløk nan eo men eo kôm ar kajjitök Ippam, bwe Kwaar kwaløk nan kôm men eo an kiin eo.”

Daniel ej etal imaan kiin eo

24 Kön men in Daniel ear etal nan ippän Ariok, eo kiin eo ear kälälöte bwe en man ro ri mälötlöt an Babilon. Im ear deļon im könono ippän äindein: “Kwön jab man ro ri mälötlöt an Babilon. Kwön äninlok eo imaan kiin eo, im inaaj kwaløk meļeļin nan kiin eo.”

25 Innām Ariok ear mökaj in äninlok Daniel nan imaan kiin eo, im ear ba nan e, “Iar lo juon emmaan jän ro ri jipokwe an Juda eo enaaj kwaløk meļeļin nan kiin eo.”

26 Kiin eo ear uwaak im ba nan Daniel, ät eo juon Belteshazar, “Kwö maroñ kwaløk nan eo tönak eo iar loe im meļeļin ke?”

27 Daniel ear uwaak imaan kiin eo im ba, “Ejjeļok ri mälötlöt ak ri ainijnij ak ri madmød ak ri bubu e maroñ kömmemeļeik nan kiin eo men in ettino eo kiin eo ear kajjitök kake.

28 Bötäb, ewor juon Anij i lañ eo ej kwaløk men ko rettino, im Ear kwaløk nan Kiin Nebukadnezar ta eo enaaj waløk ilo raan ko rej itok. Tönak eo am im visön ko ilo lõmṇak ko am ke kwaar ioon kiniom raar äindein:

29 Kön kwe, O kiin, ke kwaar ioon kiniom kwaar jino in lõmṇak kön men ko renaaj waløk tokalik. Im Eo ej kaalikkar men ko rettino ear kwaløk nan eok ta eo enaaj waløk.

30 Im kön na, ar jab kwaløk ettino in nan eo könke eļap aō mälötlöt jän aolep ro jet rej mour, ak ej bwe en alikkar meļeļe eo nan kiin eo im bwe kwön jelä lõmṇak ko an būruom.

2:18 Jen 18:28;
Est 4:15; Sam
50:15; Ais 37:4;
Ezk 36:27; Dan
2:23

2:19 Bön 12:6;
2Kñ 6:8-12; Job
33:15,16; Dan
7:2,7

2:20 1Kr
29:11,12; Job
12:13; Sam
103:1,2; Dan
2:21-23; Mt 6:13

2:21 1Sa 2:7,8;
1Kñ 3:9,10; 4:29;
Jem 1:5

2:22 Jen 37:5-9;
Job 12:22; 26:6;
Ais 45:7; Dan
2:19,28; 1Jo 1:5
2:23 Ex 3:15;
Sam 21:2,4; Dan
2:21

2:25 Dan 1:6;
5:13; 6:13

2:27 Dan
2:2,10,11; 5:7,8

2:28 Jen 40:8;
41:16; Ais 41:21;
Dan 2:22,45;
Hos 3:5

2:30 Jen 41:16;
Sam 139:2; Ais
43:3; Dan 1:17;
Jrb 3:12; 1Ko
3:21-23

Melelein tōnak eo

31 Kwe, O Kiiñ, kwaar reiḷok, im lo, ear wor juon ekjab eḷap, im ekjab in eo ear ḷap im kanooj aibojoj ear jutak iṃaam, im wāween ear kabwilōnlōn.

32 Bōran ekjab in ear jān gold emman, ubōn im pein jān silver, lojien im ipin jān bronze,

33 Jurōn neen jān māl, im neen jimattan māl im jimattan kle.

34 Kwaar lale mae iien emōj jeke juon dekā ak jab kōn pā, im ear deñōte ekjab eo i neen eo ear kōmman jān māl im kle im kapedakilkile er.

35 Innām emōj kapedakilkile māl, kle, bronze, silver im gold ilo juon wōt iien, im raar āinwōt kilin wit ioon jikin deñdeñ wit ilo iien māānān. Im kōto eo ear bōkḷoki bwe aolepeir ren kanooj jako. Im dekā eo ear deñōte ekjab eo ear erom juon toḷ eḷap, im ear kobrak laḷ.

36 Eñin tōnak eo, im kōmnaaj kwaḷok melelein nān kiiñ eo.

37 Kwe, O Kiiñ, kwōj kiiñ an kiiñ raṃ, bwe Anij in lañ ear lewōj juon aelōn, maroñ, kajoor, im aibojoj.

38 Im ro nejn armej ilo jabdewōt jikin rej jokwe ie, kab menninmour an meḷaaj im bao in mejatoto, Ear liwōj ṇa ilo peim, im Ear kairooj eok ioyer otemej. Kwe bar eo jān gold.

39 Im bar juon aelōn² etṭā jān eo aṃ enaaj jutak ālikōm, innām bar juon aelōn, kein kajilu ālikin, ej bronze eo, enaaj irooj ioon aolepen laḷ.

40 Im aelōn eo kein ka emān enaaj kajoor āinwōt māl, bwe māl ej rupe im kapedakilkile aolep men; im āinwōt māl ej iṃaajaj, enaaj rupe im iṃaajaj aolep men.

41 Im āinwōt ke kwaar lo neen im addi in neen jimattan jān kle an ri potter im jimattan jān māl, aelōn eo enaaj jepel. Ak enaaj wor jidik pen jān māl ilo e, āinwōt ke kwaar lo māl eo ear kāre ippān kle.

42 Im āinwōt addi in neen raar jimattan māl im jimattan kle, āindein mōttan aelōn eo enaaj kajoor im mōttan enaaj ekkōm.

43 Im āinwōt kwaar lo māl kāre ippān kle an ri potter, ineen armej renaaj kāre ippān doon, ak reban eddāp ippān doon, āinwōt māl e jab kāre ippān kle.

44 Im ilo raan ko an kiiñ raṃ, Anij in lañ enaaj kajutak juon aelōn eo e ban jako indeeo,³ im aelōn in re ban leḷok nān armej ro jet. Enaaj kapedakilkil im kōkkure aolep aelōn kein, im enaaj jutak nān indeeo.

45 Im ke kwaar lo bwe emōj jeke dekā eo jān juon toḷ im bwe ear kapedakilkili māl im bronze im silver im gold, Anij eḷap ear kōjjeḷaik kiiñ ṇe ta eo enaaj waḷok tokālik, im tōnak in e mool im melele eo e jimwe.”

46 Innām Kiiñ Nebukadnezar ear buñpedo iṃaan Daniel im koutiej e, im ear jiroñ bwe ren leḷok joortak im kaijurjur nān e.

2:34 Dan 8:25;
Zk 4:6

2:35 Sam 1:4;
Ais 17:13; Hos
13:3

2:37 1Kñ 4:24;
Ezr 7:12; Ais
10:8; 47:5; Jer
27:6,7; Hos 8:10;
Rev 1:5; 17:14
2:38 Sam 50:10

2:44 Jen 49:10;
Sam 2:9; 21:8,9;
145:13; Ais 9:6,7;
Ezk 37:25; Mai
4:7

2:45 Jen
41:28,32; Dt
10:17; 2Sa 7:22;
Dan 2:29; Rev
1:19; 4:1

2:46 Lv 26:31;
Dan 3:5,7; Jrb
10:25; Rev
19:10; 22:8

²Aelōn eo kein ka ruo ear Pōrsia (jet iien raar ba Mid-Pōrsia kōnke ear waḷok jān 2 aelōn me raar koba ippān doon). Aelōn eo kein ka jilu ar Greece, im aelōn eo kein ka emān, Rom.

³Ej kōnono kōn aelōn in Anij. Lale kōmmelele eo ilo Matu 4:17.

2:47 Dt 10:17;
Dan 3:15; 4:25;
Am 3:7

47 Kiiñ eo ear uwaak Daniel im ba, “Ilo mool, Anij eo aṃ ej Anij in anij rañ im Irooj in kiiñ ro im Ej kwaḷok men ko rettino, bwe kwaar maroñ in kwaḷok ettino in.”

2:48 Jen 41:39-
43; Dan 2:6;
3:1,12,30; 5:16

48 Innām kiiñ eo ear koutiej Daniel im liḷok ñan e elōñ men in leḷok remṃan, im ear kōṃman e irooj ioon aoepen bukwōn in Babilon im ri tōl elap ioon aoep ri mālōtlōt ro in Babilon.

2:49 Est 2:19,21;
Dan 3:12-30; Am
5:15

49 Im Daniel ear kajjitōk ippān kiiñ eo, im ear likūt Shadrak, Meshak, im Abednego ioon jerbal in bukwōn in Babilon, im Daniel ear pād ilo kōjam an kiiñ eo.

Nebukadnezar ej kōṃman juon ekjab elap

3:1 Ais 46:6; Jer
16:20; Dan 2:31;
Hab 2:19

3 Kiiñ Nebukadnezar ear kōṃman juon ekjab jān gold. Ear 90 ne utiej en im 9 ne depakpakin. Ear kajutak e ilo āne eo pikin wōt juon an Dura eo ej ilo bukwōn an Babilon.

3:2 Dan 3:3,27;
6:1-7

2 Innām Kiiñ Nebukadnezar ear jilkinḷok bwe ren kokweilōktok satrap⁴ ro, irooj ro, ri kapilōk ro, ri kōmñe ro, ri ekajet ro, ri kien ro, im aoep ri utiej ro an bukwōn ko bwe ren itok ñan iien ajelōk ekjab eo me Kiiñ Nebukadnezar ear kajutake.

3 Innām emōj an satrap ro, ri utiej ro, irooj ro, ri kapilōk ro, ri kōmñe ro, ri ekajet ro, ri kien ro, im aoep ri utiej ro an bukwōn ko kweilōktok ñan iien ajelōk ekjab eo Kiiñ Nebukadnezar ear kajutake. Im raar jutak imaan ekjab eo me Nebukadnezar ear kajutake.

3:4 Dan 3:7; 4:1

4 Im juon ri kwaḷok ear lamōj kōn elap ainikien, “Emōj jiroñ koṃ, armej ro, aelōñ ko, im armej in aoep kajin;

3:5 Dan 3:7,10

5 Ñe komij roñjake ainikien jilel, flute, lyre, trigon, arp, paip, im aoep kain kein kōjañjañ, koṃnaaj buñpedo im kabuñ ñan ekjab gold eo Kiiñ Nebukadnezar ear kajutake.

3:6 Dan
3:11,15,21; 6:7;
Mt 13:42; Rev
9:2; 14:11

6 Ak jabdewōt eo e jab buñpedo im kabuñ, ilo iien eo renaaj joḷok e eoḷopan juon upaaj in kijeek e bwil.”

7 Kōn men in, ke aoep armej raar roñ ainikien jilel, flute, lyre, trigon, arp, im aoep kain kein kōjañjañ, aoep armej im ro ri aelōñ ko im ruwamāejet ro raar buñpedo im kabuñ ñan ekjab gold eo me Kiiñ Nebukadnezar e kar kajutake.

Jet rej kinaakḷok Shadrak, Meshak, im Abednego.

3:8 Ezr 4:12-16;
Est 3:8,9; Dan
6:12,13

8 Ilo iien eo jet ri Kaldia raar kepaak kiiñ eō im kinaakḷok ri Ju ro.

9 Raar kōnono im ba ñan Kiiñ Nebukadnezar, “O Kiiñ, kwōn mour indeeo.

3:10 Est 3:12-14;
Dan 3:4-6

10 Kwe, O kiiñ, kwaar kōṃman juon kien bwe aoep armej ñe rej roñ ainikien jilel, flute, lyre, trigon, arp, paip, im aoep kain kein kōjañjañ, ren buñpedo im kabuñ ñan ekjab gold eo.

11 Ak jabdewōt eo e jab buñpedo im kabuñ, renaaj joḷok e eoḷopan juon upaaj in kijeek e bwil.

12 Ewor jet ri Ju ro kwaar likūt er ioon jerbal in bukwōn in Babilon: Shadrak, Meshak, im Abednego. Armej rein raar kajekdōon eok, O kiiñ.

⁴Juon satrap ej juon irooj ioon juon bukwōn ilo aelōñ eo an Babilon.

Raar jab karijer ñan anij ro am, im raar jab kabuñ ñan ekjab gold eo kwaar kajutake.”

13 Innām Nebukadnezar ilo an illu im paļ ear ba bwe ren ānintok Shadrak, Meshak, im Abednego. Innām raar ānintok likao rein imaan kiin eo.

14 Nebukadnezar ear kōnono im ba ñan er, “Mool ke, Shadrak, Meshak, im Abednego, bwe komij jab karijer ñan anij ro aō ak kabuñ ñan ekjab gold eo iar kajutake?

15 Kiiō, eļāñne komij pojak ilo iien eo komij roñjake ainikien jilel, flute, lyre, trigon, arp, paip, im aolep kain kein kōjañjañ bwe komwin buñpedo im kabuñ ñan ekjab eo iar kōmmane, emman. Ak eļāñne komij jab kabuñ, ilo iien eo wōt renaaļ joļok kom eoļōpan juon upaaj in kijeek e bwil. Im wōn anij eo e maroñ lōmōqremi jān peiū?”

Shadrak, Meshak, im Abednego rej abwin kabuñ ñan ekjab eo

16 Shadrak, Meshak, im Abednego raar uwaak im ba ñan kiin eo, “Nebukadnezar, kōmij jab aikuj in uwaak kōn men in.

17 Eļāñne enaaļ āindein, am Anij Eo kōmij karijer ñan E, E maroñ in lōmōqren kōm jān upaaj in kijeek e bwil, im Enaaļ lōmōqren kōm jān peim.

18 Ak eļāñne jab, kwōn jelā O kiin bwe kōm ban karijer ñan anij ro am ak kabuñ ñan ekjab gold eo kwaar kajutake.”

19 Innām Nebukadnezar ear obrak kōn illu, im turun mejān ear oktak ñae Shadrak, Meshak, im Abednego. Ear kōnono im ba bwe ren kamāāñān upaaj eo jiljilimjuon alen jān joñan eo re kijoñ in kōmmane.

Rej joļok Shadrak, Meshak, im Abednego ilo upaaj eo

20 Im ear ba bwe jet iaan ri tarinae ro re dipen, jān jar in tarinae eo an, ren liāpe Shadrak, Meshak, im Abednego, im ren juļok er ilo upaaj in kijeek e bwil.

21 Innām raar liāpe lōmarein ilo kopā ko, jedqujij ko, hat ko im nuknuk ko jet ko aer, im raar juļok er eoļōpan upaaj in kijeek e bwil.

22 Kōn men in, kōn an kanooj mōkaj naan eo an kiin eo, im upaaj eo ear kanooj bwil, urur in kijeek eo ear man lōmaro ro raar kotak Shadrak, Meshak, im Abednego.

23 Ak lōmarein jilu, Shadrak, Meshak, im Abednego, raar wōtloķ eoļōpan upaaj in kijeek e bwil ke emōj liāpe er wōt.

Anij ej lōmōqren Shadrak, Meshak, im Abednego

24 Innām Kiiñ Nebukadnezar ear bwilōñ, im ear mōkaj in jutak. Ear kōnono im ba ñan irooj ro an, “Kōm ar jab joļok jilu emmaan emōj liāpe er ñan lowaan kijeek eo ke?” Raar uwaak im ba ñan kiin eo, “Mool, O kiin.”

25 Ear uwaak im ba, “Ij lo emān emmaan re jab liāp, im rej etetal eoļōpan kijeek eo, im re jab jorraān. Im wāween armej eo kein ka emān ej ainwōt juon iaan nejin anij rañ.”⁵

26 Innām Nebukadnezar ear kepaak ñan kōjām in upaaj in kijeek e bwil. Ear kōnono im ba, “Shadrak, Meshak, im Abednego, ri karijeran Anij E utietjata, komwin diwōjtok im itok ñan ije.” Innām Shadrak, Meshak, im Abednego raar diwōjtok jān eoļōpan kijeek eo.

3:13 Dan 2:12; 3:19

3:14 Ex 21:13,14; Ais 46:1; Dan 3:1; 4:8

3:15 Ex 5:2; Ais 36:18-20; Dan 2:47

3:16 Dan 1:7; 3:12

3:17 1Sa 17:37; Sam 27:1,2; Ais 26:3,4; Jer 1:8

3:18 Jos 24:15; 1Kñ 19:14; Dan 3:28; Lk 12:3-9; Rev 12:11

3:19 Lv 26:18-28; Dan 3:13

3:22 Dan 2:15

3:25 Sam 91:3-9; Jer 1:8,19

3:26 Dt 4:20; 1Kñ 8:51; Dan 3:17; 4:2

⁵Eoon in e jab ba wōn eo armej eo kein ka emān, ak elōñ rej lōmņak bwe ej Jisōs.

- 3:27** Dan 3:21;
Hi 11:34
27 Im satrap ro, ri töl ro, irooj ro, im ri utiej ro an kiin eo raar kweiløktok im lo bwe kijeek eo ear jab køkure änbwinnen lõmarein, im ear jab rarare koolan baraer, im kopä ko aer raar jab jorrään, im raar jab bwiin kijeek.
- 3:28** Sam 34:7,8;
Ais 37:36; Dan 3:25; 6:22; Jrb 5:19; 12:7
28 Nebukadnezar ear kõnono im ba, “En utiej Anij an Shadrak, Meshak, im Abednego, Eo ear jilkintok enjel eo An im lõmoqoren ro ri karijeran ro raar löke E im kajekdoqon naan eo an kiin eo, im raar liłøk änbwinneir bwe ren jab karijer ak kabuñ ñan jabdewöt bar juon anij ijelløkun Anij eo aer.
- 3:29** Ezr 6:11;
Dan 3:12,15
29 Im ij kõmman juon kien bwe jabdewöt armej ak aelõn ak ruwamæjet eo ej kõnono ñae Anij eo an Shadrak, Meshak, im Abednego, renaaj jeke e ilo mõttan ko im kõmmane mwewo imõn juon jikin menøknøk. Bwe ejjeløk bar anij e maroñ lõmoqor ilo wäween in.”
- 3:30** Dan 2:49;
3:12
30 Innäm kiin eo ear lemaanløk Shadrak, Meshak, im Abednego ilo bukwõn in Babilon.

Nebukadnezar ej nõbar Anij

4 Kiin Nebukadnezar ñan aolep armej, im aelõn, im ruwamæjet, ro rej jokwe ilo aoлеpen lał, “Komwin lukkuun jeraamman.

2 Emman ippa bwe in kwaløk kakølle ko im men in kabwilõnlõn ko me Anij E utiejtata ear kõmman ñan eo.

- 4:3** Dt 4:34; Ais 25:1; Dan 2:44;
4:34; 6:26
3 Enañin lap kakølle ko An im kajoor men in kabwilõnlõn ko An. Aelõn eo An ej juon aelõn ñan indeeo, im Enaaj Irooj jän epepen ñan epepen.

Tõnak eo juon an Nebukadnezar

- 4:4** Ais 47:7,8;
Zp 1:12
4 Ña Nebukadnezar, iar kakkije ilo mwewo imõ im jeraamman ilo mõn irooj eo aõ.

- 4:5** Job 7:13,14;
Dan 4:10,13
5 Iar lo juon tõnak, im ear kaamijak eo. Im lõmnap ko aõ ioon kiniõ im visõn ko an bõra raar kalõlõqõn eo.

6 Kõn men in iar jiron bwe ren añintok imaõ aolep ri mäløtlõt ro an Babilon bwe ren kaalikkar ñan eo meļeļein tõnak eo.

- 4:7** Ais 44:25; Jer 27:9,10; Dan 2:7
7 Innäm ro ri madmød, ro ri anijnij, ro ri Kaldia, im ro ri bubu raar itok. Im iar kwaløk tõnak eo ñan er, ak raar jab maroñ kwaløk meļeļein ñan eo.

- 4:8** Bõn 11:17;
Ais 63:11; Dan 1:7; 4:9,18
8 Im åliktata Daniel ear itok imaõ, eo etan eo juon Belteshazar ekkar ñan etan anij eo aõ, im jetõb an anij ro re kwõjarjar ej ilo e. Im iar kwaløk tõnak eo ñan e.

9 “Belteshazar, irooj an ro ri madmød, I jelä bwe jetõb an anij ro re kwõjarjar ej ilo eok im ejjeløk men in ettino e pen ñan eok. Kwõn ba ñan eo visõn an tõnak eo iar loe kab meļeļein.

10 Erkein visõn ko an bõra ke iar päd ioon kiniõ: iar reiłøk, im lo, ear wor juon wøjke eoļõpan lał in, im ear kanooj utiej.

11 Wøjke in ear eddekløk im pen, im jabõn ear tõpar lañ; aolep ilo lał in raar maroñ lo e.

- 4:12** Jer 27:6,7;
Ezk 31:7
12 Ear aiboojoj bøløken im elõn leen, im ear wor mõñä ñan aolep ilo e. Menninmour an meļaaј raar lo jikin ellor iumwin, im bao in lañ raar jokwe ilo ra ko raan, im aolep menninmour raar mõñä jän e.

- 4:13** Dt 33:2;
Dan 8:13
13 Ilo visõn ko an bõra ke iar päd ioon kiniõ, iar reiłøk, im lo, juon ri lale im ri kwõjarjar ear wanlałtak jän lañ.

14 Ear kwaḷok kōn ainikien eḷap im kōnono āindein, ‘Komwin jeke wōjke eo im jeke raan; joḷok bōlōken im kajeplōklōk leen. Menninmour ko ren ko jān iumwin im bao ko jān ra ko raan.

15 Bōtab, komwin likūt dāpin im okran ilo laḷ, emōj liāpe kōn māl im bronze i peḷaakin, ilo wūjooy in āne eo; im en tutu kōn mōḷowi jān lañ, im en pād ippān menninmour ilo wūjooy in āne eo.

16 Būruon en oktak jān būruon juon emmaān, im ren leḷok nān e būruon juon menninmour. Im en āindein iumwin jiljilimjuon iien ko.⁶

17 Kien in ej naan an ro ri lale, im pepe in ej lōmḡak an ri kwōjarjar ro, im un eo ej bwe ro rej mour ren jeḷā bwe Eo E utiejtata Ej Irooj ioon aelōn ko an armej, im Ej liḷōki nān ro E kōnaān, im Ej kajutak ioer armej rettā.”

18 Nā Nebukadnezar, iar lo tōnak in. Im kwe, Belteshazar, kwōn kwaḷok meḷelein nān eō, bwe aolep ri mālōtlōt an aelōn eo aō re jab marōn in kwaḷoktok meḷelein. Bōtab kwe, kwō marōn, bwe jetōb in anij ro re kwōjarjar ej ilo eok.”

Daniel ej kōmmeḷeleik kiīn eo kōn tōnak eo

19 Innām Daniel, āt eo juon Belteshazar, ear pok iumwin jidik iien, im lōmḡak ko an raar kalōḷnōn e. Kiīn eo ear kōnono im ba, “Belteshazar, tōnak eo im meḷelein ren jab kalōḷnōn eok.” Belteshazar ear uwaak im ba, “Aō irooj, yokwe bwe tōnak eo en kar nān ro rej dike eok im meḷelein nān ri kōjdat ro am!

20 Wōjke eo kwaar loe, eo ear eddeklōk im pen, im jabōn ear tōpar lañ, im aolep ilo laḷ raar lo e,

21 Im eo ear aiboosoj bōlōken im elōn leen, im ear wor mōnā nān aolep ilo e, im menninmour an meḷaaj raar jokwe iumwin, im bao in lañ raar jokwe ilo ra ko raan,

22 Ej kwe eo, O kiīn. Bwe emōj am erom juon eo eḷap im kajoor. Im am ḷap ear eddeklōk im tōpar lañ im am aelōn nān jemḷokōn laḷ.

23 Im āinwōt kiīn eo ear lo juon ri lale, juon eo e kwōjarjar, wanlaḷtak jān lañ im ba, ‘Komwin jeke wōjke eo im kōkkure. Bōtab, komwin likūt dāpin im okran ilo laḷ, emōj liāpe kōn māl im bronze i peḷaakin, ilo wūjooy in āne eo; im en tutu kōn mōḷowi jān lañ, im en pād ippān menninmour ilo wūjooy in āne eo, im en āindein iumwin jiljilimjuon iien ko.’

24 Eñin meḷelein, O kiīn, im kien eo an Eo E utiejtata eo ej nān kwe, aō irooj kiīn.

25 Innām renaaj ubakeḷok eok jān armej, im kwōnaaj jokwe ippān menninmour an meḷaaj, im renaaj naajdik eok kōn wūjooy āinwōt juon kau kōmaān, im kwōnaaj tutu kōn mōḷowi jān lañ, im jiljilimjuon iien enaaj eḷḷa iom, mae iien am jeḷā bwe Eo E utiejtata ej Irooj ioon aelōn ko an armej im Ej liḷōki nān ro E kōnaān.

26 Im bwe raar ba bwe ren likūt dāpin im okran wōjke eo, aelōn eo am enaaj jeḷaakwōj nē emōj am jeḷā bwe aelōn an Anij ej irooj ioon aolep men.

4:14 Jer 51:5,6; Ezk 31:10-14; Rev 10:3; 18:2

4:15 Job 14:7-9

4:16 1Kr 29:30; Ais 6:10; Dan 4:23-25; 7:25; Hi 1:11

4:17 Ex 9:16; 1Sa 2:8; Sam 9:16; Dan 4:25; 11:21

4:18 Jen 41:8; 1Kñ 14:2,3; Dan 4:7; 5:8

4:19 1Sa 3:17; 2Sa 18:32; 1Kñ 18:7; Dan 7:15,28; 8:27

4:22 Jer 27:6,7; Dan 2:37,38

4:25 Job 40:11,12; Sam 75:7; 107:40; Jer 27:5; Dan 4:17,33; 5:21

4:26 Dan 4:31

⁶Iien ko ej kōnono kōn ‘iio ko’ ilo jebta in.

4:27 Jen 41:33-37; 2Sa 12:7; 1Kñ 21:29; Sam 41:1-3; 119:46; JK 28:13; Ais 55:6,7; Jna 3:9

4:28 Bñn 23:19; Zk 1:6

4:29 2Pi 3:9

4:30 Hab 2:4

27 Kōn men in O kiiñ, naan in kapilōk eo aō en emman ippam, im kwōn ilōk jān jerōwiwi ko am kōn am kōmman wānōk, im jān nana ko am kōn am tūriamokake ro re jerañōl, bwe bōlen e maroñ to wōt am jeraamman.”

28 Aolepen men kein raar waļok ñan Kiiñ Nebukadnezar.

E utiej būruon Nebukadnezar

29 Ālikin joñoul ruo allōn ke ear etetal ioon mweo mōn irooj eo ilo bukwōn in Babilon,

30 Kiiñ eo ear kōnono im ba, “Men in e jab Babilon eļap ke me ña iar kalōk ñan jikin jokwe an irooj kōn aō kajoor eļap im ñan koutiej aō aiboojoj?”

31 Ke naan eo ear pādwtō ilo lōñiin kiiñ eo, juon ainikien ear wanlaļtak jān lañ im ba, “Emōj pepe kōn kwe, Kiiñ Nebukadnezar; emōj bōk aelōñ eo am jān eok.

32 Im renaaj ubakeļok eok jān armej, im kwōnaaj jokwe ippān menninmour an mēlaaj, im renaaj naajdik eok kōn wūjooj āinwtō juon kau kōmaan,⁷ im jiljilimjuon iien enaaj eļlā jān eok mae iien kwō jelā bwe Eo E utiejtata ej Irooj ioon aelōñ ko an armej im Ej liļoki ñan ro E kōñaan.”

4:33 Dan 4:25; 5:21

33 Innām ear mōkaj an naan eo kōn Nebukadnezar jejjet. Im raar ubakeļok e jān ippān armej, im ear mōñā wūjooj āinwtō juon kau kōmaan, im ānbwinnen ear tutu kōn mōlōwi jān lañ, mae iien koolan ear eddek āinwtō juon igōl im akkiin ear āinwtō bao.

Nebukadnezar e mour jān nañinmej eo

4:34 Jer 10:10; Dan 4:2; 5:18,21

34 Innām ke e jemļok raan ko, ña Nebukadnezar, iar reilōñļok ñan lañ, im aō jelāļokjeñ ear rōļtok ñan eō, im iar koutiej Eo E utiejtata, im iar nōbar im kaiboojoj Eo ej mour ñan indeeo: Ej Irooj jān indeeo ñan indeeo, im aelōñ eo An ej jān epepen ñan epepen.

4:35 Job 42:2; Ais 43:13; Dan 6:27; Jrb 4:28

35 Im aolep ro rej jokwe ioon laļ rej āinwtō ejjeļok, Ak Ej kōmman āinwtō An kōñaan ilo jar ko an lañ im ro rej jokwe ioon laļ, im ejjeļok e maroñ bōbrae Pein ak ba, “Ta eo Kwaar kōmmane?”

4:36 Dan 4:22,34; 2Ko 4:17

36 Im ilo iien eo aō jelāļokjeñ ear rōļtok ñan ippa, im aō utiej im wuj raar rōļtok ñan eō kōn aiboojoj an aelōñ eo aō, im ri utiej ro aō im irooj ro aō raar pukot eō. Innām emōj kapen eō ioon aelōñ eo aō, im iar laļ jān mōkta.

4:37 Ex 18:11; 1Sa 2:3; Mt 11:25

37 Kiiō, ña, Nebukadnezar, ij nōbar im koutiej im kaiboojoj Kiiñ an lañ, bwe aolep jerbal ko An re mool im iaļ ko An re jīmwe, im E maroñ kōttāik aolep ro rej etetal ilo juwa.

Juon pā ej jeje ioon kiin mweo

5:1 Est 1:3; Ais 22:12-14

5 Kiiñ Belshazzar ear kōmman juon kwōjkwōj eļap ñan juon tōujin iaan irooj ro an, im ear idaak wain imaan tōujin eo.

⁷Iumwin jiljilimjuon iio, Nebukadnezar ear nañinmej kōn juon nañinmej im etan boanthropy. Men in ej ñe juon armej ej lōmņak bwe e juon kau.

2 Ke ear edjoñ wain, Belshazzar ear jiroñ bwe ren bōktok kab ko gold im silver, ko Nebukadnezar jemān ear bōk jān tempel eo ilo Jerusalem, bwe e im irooj ro an im limaro pāleen im konkubain ro an ren idaak jān i.

3 Innām raar bōktok kab ko gold ko emōj bōkitok jān tempel an mōn Anij eo ej ilo Jerusalem, im Kiiñ eo im irooj ro an im limaro pāleen im konkubain ro an raar idaak jān i.

4 Raar idaak wain, im raar nōbar anij ro an gold, silver, bronze, māl, alāl, im dekā.

5 Innām addiin pein juon armej ear waļok, im ear jeje ioon kiin mwēo imōn kiiñ eo ikijjien jikin lamp eo. Im kiiñ eo ear lo mōttan pā eo ear jeje.

6 Innām turun mejān kiiñ eo ear oktak, im ear kor, im ear booļol mōkwōj ko an ipin, im bukween neen raar itaak ippān doon.

7 Kiiñ eo ear lamōj kōn juon ainikien elap bwe ren ānintok ro ri anijnij, ro ri Kaldia, im ro ri bubu. Innām Kiiñ eo ear kōnono im ba ñan ro ri mālōtlōt an Babilon, “Jabdwōt eo ej kōnono jeje in im kwaļok meļelein ñan eō, renaaj kanuknuk e kōn piolōt im likūt juon mađmōd gold ioon kōnwaan im enaaj irooj eo kein kajilu⁸ an aelōn eo.”

8 Innām aolep ri mālōtlōt ro an kiiñ eo raar deļōñ, ak raar jab maroñ kōnono jeje eo im kwaļok meļelein ñan kiiñ eo.

9 Innām Kiiñ Belshazzar ear kanooj lōļñōñ, im ear oktak turun mejān, im irooj ro an raar pok.

10 Lerooj⁹ eo ear deļōñ ilo mōn kwōjkwōj eo kōn an roñ naan ko an kiiñ eo im irooj ro. Im ear kōnono im ba, “O Kiiñ, kwōn mour indeeo. Kwōn jab kor, im en jab oktak turun mejām.

11 Ewor juon emmaan ilo aelōn in aṃ eo ilowaan ej jetōb an anij ro re kwōjarjar. Im ilo raan ko an jemaṃ emōj lo jeļāļokjeñ, loļokjeñ, im mālōtlōt ilo e āinwōt mālōtlōt an anij ro. Im jemaṃ Kiiñ Nebukadnezar, aet, jemaṃ, kiiñ eo, ear likūt e irooj ioon ro ri mađmōd, ro ri anijnij, ro ri Kaldia, im ro ri bubu.

12 Emōj lo ilo Daniel, eo Kiiñ eo ear ṇa etan Belteshazar, juon jetōb emmañ, im loļokjeñ, im maroñ in kōmmeleleik tōṇak ko, im maroñ in kwaļok meļelein men ko re pen im mejaļe pok ko. Innām ren kūrtoke Daniel, im enaaj kwaļok meļelein.”

Daniel ej kōmmeleleik jeje eo

13 Innām raar bōktok Daniel imaan Kiiñ eo. Kiiñ eo ear kōnono im ba ñan Daniel, “Kwe Daniel, eo jān ro nejin ri jipokwe an Juda, me jema, Kiiñ eo, ear bōktok jān Juda ke?

14 Im iar roñ bwe jetōb an anij ro ej ilo eok im bwe emōj lo jeļāļokjeñ, loļokjeñ, im mālōtlōt elap ilo eok.

15 Kiiñ raar ānintok imāo ro ri mālōtlōt im ri anijnij bwe ren kōnono jeje in im kaalikkar ñan eō meļelein, ak raar jab maroñ in kwaļok ñan eō meļelein men in.

5:2 2Kñ 24:13;
2Kr 36:10,18;
Ezr 1:7-11; Jer
27:7; Dan 1:2;
3:1; Hab 2:19

5:6 Sam 69:23;
Dan 7:28; Na
2:10
5:7 Jen 41:42-44;
Ais 44:25; Ezk
16:11; Dan
5:11,16,29; 6:2,3

5:9 Job 18:11-
14; Sam 18:14;
Ais 21:2-4; Jer
6:24; Dan 5:6;
Mt 2:3
5:10 Dan 3:9,6:6
5:11 Jen 41:11-
15; 2Sa 14:17;
Dan 2:47; 4:8,9;
5:14; Jrb 16:16

5:12 Dan 5:14;
6:3

5:13 Dan 1:1;
2:25

5:15 Ais 47:12;
Dan 5:8

⁸Unin an ba kein ka jilu ej kōnke ilo mool Belshazzar ear kein ka ruo. Jemān, Nabonaidus, ear kein ka juon, bōtab Nabonaidus ear jokwe ilo bar juon jikin, im Belshazzar ear irooj. Ne rej ba bwe Belshazzar ear nejin Nebukadnezar (5:13), jeje aikuj keememej bwe ilo kajin eo aer, nejin e maroñ kōnono kōn jibwun ak kōn juon eo ej loor bar juon ilo an irooj.

⁹Lerooj in e jab lio pāleen Belshazzar. Lerooj in ear lio ippān kiiñ eo mokta.

16 Im iar roñ kōn kwe bwe kwō maroñ in kōmmeleleik im mejaļ pok ko. Kiiō eļaiñe kwō maroñ kōnono jeje eo im kaalikkar ñan eō meļeļin, renaaj kanuknuk eok kōn piolōt im likūt juon maðmōd gold ioon kōnwaam, im kwōnaaj irooj eo kein ka jilu an aelōñ eo.”

5:17 2Kñ 5:16

17 Innām Daniel ear uwaak im ba imaan kiiñ eo, “Men in letok ko ren aṃ wōt, im kwōn leļok oñeaō ñan bar juon. Ijoke, inaañ kōnono jeje eo ñan kiiñ eo im kwaļok meļeļin ñan e.

5:18 Dt 32:8;
Dan 2:37; 4:2,17;
5:21

18 O kiiñ, Anij eo E utiejtata ear liļok ñan Nebukadnezar jemaṃ juon aelōñ im kajoor, im utiej, im wuj.

5:19 JK 16:14;
Dan 2:12; 3:6;
11:3

19 Im kōn kajoor eo Ear leļok ñan e, aolep armej ro, aelōñ ko, im armej in aolep kajin raar wūdiddid im mijak imaan mejañ. Jabdewōt eo ear kōñaan ear mane, im jabdewōt eo ear kōñaan ear likūt bwe en mour, im jabdewōt eo ear kōñaan ear koutiej e, im jabdewōt eo ear kōñaan ear kōttāik e.

5:20 Ex 9:17; JK
16:5,18; Ais
14:13-15; Jer
13:18; Dan 4:30;
Lk 18:14

20 Bōtab ke ear utiej būruon im juwa im ear loṃaan, eṃōj jolaļļok e jān tūroon in kiiñ eo an, im raar bōkļok an wuj jān e.

5:21 Ex 9:14-16;
Ezk 17:24

21 Im eṃōj ubakelok e jān ro nejin armej, im būruon ear erom āinwōt an juon menninmour, im jikin jokwe eo an ear ippān donkey ko rawiia; raar naajdik e kōn wūjooj āinwōt juon kau komaan, im ānbwinnen ear tutu kōn mōļowi jān lañ, mae iien ear jeļā bwe Anij E utiejtata ej Irooj ioon aelōñ ko an armej, im Ej kajutak ioer jabdewōt eo E kōñaan.

5:22 Ex 10:3;
2Kr 33:23;
36:12; Jrb 4:8-13
5:23 2Kñ 14:10;
Job 12:10; Jer
50:29; Dan 5:3,4;
Hab 2:18,19;
1Ko 8:4

22 Ak kwe nejin, Belshazzar, kwaar jab kōttāik būruoṃ meñe kwaar jeļā aolepen men kein.

23 Im kwaar make koutiej eok ñae Irooj in lañ, im raar bōktok imaaṃ kab ko jān mweo imōñ, im kwe im irooj ro aṃ im liṃaro pāleṃ im konkubain ro aṃ koṃ ar idaak wain jān i; im kwaar nōbar anij ro an silver im gold, bronze, māl, aļal, im dekā, ko re jab lo ak roñjake ak jeļā. Ak Anij in, im menono eo aṃ im aolep iaļ ko aṃ rej ilo Pein, kwaar jab kaibojoj.

5:26 Job 14:14;
Ais 13:6,17; Jer
25:11; Jrb 15:18

24 Innām eṃōj jilkinwōj mōttan pā eo jān E, im eṃōj je jeje in.

25 Im eñin jeje eo eṃōj je, MENE MENE TEKEL UPARSIN.

26 Eñin meļeļin men eo: MENE, Anij ear bwini iien in aṃ irooj im Ej kajemļoke.

27 TEKEL; eṃōj bōun eok ilo kein bōun eo, im eṃōj lo bwe kwō likjab.

5:28 Ais 21:2;
45:1,2; Dan 5:31;
6:28

28 PERES; eṃōj karājeti aelōñ eo aṃ im leļok e ñan ro ri Mid im ri Pōrsia.”

29 Innām Belshazzar ear jiroñ, im raar kanuknuk Daniel kōn piolōt im likūt juon maðmōd gold ioon kōnwaan, im raar kōjjelā bwe en irooj eo kein ka jilu an aelōñ eo.

5:30 Ais 21:4-9;
Jer
51:11,31,39,57

30 Im ilo boñ eo wōt, raar ṃan Belshazzar kiiñ an ro ri Kaldia.

31 Innām Dariōs, ri Míd, ear bōk aelōñ eo ke ear tarrin jiljinoñoul ruo an iio.

Ri utiej ro rej kinaakļok Daniel

6 Im ear eṃṃan ippān Dariōs¹⁰ bwe en kajutak ioon aelōñ eo jibukwi roñoul satrap ro renaaj ioon aolepen aelōñ eo.

¹⁰Dariōs ej kiiñ eo kein ka juon ilo aelōñ in Pōrsia.

2 Im ear wor jilu irooj relap ioer, im Daniel ear juon iaer. Men in ej bwe satrap ro ren uwaak ñan er ñe ab jabdewõt jorraân en jelõt kiiñ eo.

3 Innâm Daniel ear utiej jân irooj ro relap im satrap ro könke ear wor juon jetöb emman ilo e. Im Kiiñ eo ear lõmṇak in kajutak e ioon aolep aelõn eo.

4 Innâm irooj relap ro im satrap ro raar pukot bwe ren lo unin kinaaklòk Daniel ikijjien jermal an aelõn eo, bõtāb raar jab maroñ lo juon bōd ak likjab, bwe ear tiljek, im ear ejjelòk ruōn ak bōd ilo e.

5 Innâm lõmarein raar ba, “Je ban lo unin kinaaklòk Daniel ñe ab jej lo e ikijjien kien Anij eo an.”

6 Innâm irooj ro relap im satrap ro raar kweilòk ñan ippān kiiñ eo, im āindein aer kōnono ñan e, “Kiiñ Dariōs, kwōn mour indeeo.

7 Aolep irooj ro relap an aelõn in, ri tõl ro, im satrap ro, ri utiej ro, im irooj ro raar pepe ippān doon bwe kiiñ eo en kōmman juon kien im kapene bwe en ejjet kütien, bwe jabdewõt eo ej kajjitòk juon men jān jabdewõt anij ak armej iumwin jilñuul raan, ijellòkōm, O Kiiñ, ren jołok e ilo juon roñ in ļaiōn.

8 Kiiñ, O kiiñ, kwōn kapen kien eo im signi jeje eo bwe en jab oktak ekkar ñan kien ro ri Mid im ri Pōrsia eo e jab maroñ oktak.”

9 Kōn men in, Kiiñ Dariōs ear signi jeje eo, aet, kien eo.

10 Im ke Daniel ear jelā bwe emōj signi jeje eo, ear etal ñan mweo imōn. Im wüntō ko ilo ruum eo an ilōñ raar pellòk ñan Jerusalem. Im ear bukwelōlō jilu alen ilo raan, im ear jar im nōbar Anij āinwõt e kar kōmmane mokta.

11 Innâm lõmaran raar kweilòk ippān doon im lo Daniel ke ear jar im akwelap ñan Anij eo an.

12 Innâm raar kepaak kiiñ eo im kōnono ñan e kōn kien eo. “O kiiñ, kwaar jab signi juon kien ke bwe jabdewõt armej eo ej kajjitòk jān jabdewõt anij ak armej iumwin jilñuul raan ijellòkōm, O Kiiñ, bwe renaaj jołok e ilo juon roñ in ļaiōn?” Kiiñ eo ear uwaak im ba, “E mool men in, im ekkar ñan kien an ro ri Mid im ri Pōrsia, e jab maroñ oktak.”

13 Innâm raar uwaak im ba ñan kiiñ eo, “Daniel, eo ej juon iaan ro ri jipokwe jān Juda, e jab koutiej eok ak jeje eo kwaar signi, ak jilu alen ilo raan ej jar.”

14 Innâm kiiñ eo, ke ear roñ men in, ear kanooj būromōj, im ear kate e bwe en kōtlòk Daniel. Im mae iien e tulòk al ear kajjioñ in lõmṇoren e.

15 Innâm lõmarein raar kweilòk ñan ippān kiiñ eo im ba ñan kiiñ eo, “Kwōn jelā, O kiiñ, bwe ekkar ñan kien an ro ri Mid im ri Pōrsia ejjelòk jeje ak kien eo kiiñ ear kapene e maroñ oktak.”

16 Innâm kiiñ eo ear jiroñ, im raar bōktok Daniel im jołok e ña ilo roñ in ļaiōn. Kiiñ eo ear kōnono im ba ñan Daniel, “Anij eo am, Eo kwōj karijer ñan E aolep iien, En lõmṇoren eok.”

17 Im raar bōktok juon dekā im liküte ioon mejān roñ eo. Im kiiñ eo ear sil i kōn riñ eo an im riñ ko an irooj ro bwe men eo ikijjien Daniel en jab oktak.

18 Innâm kiiñ eo ear etal ñan mweo imōn, im ear jitlòk boñ eo, im raar jab bōktok jabdewõt kein kamōñōñō ñan e. Im ear jab maroñ kiki.

6:2 Ezr 4:22; Est 7:4; Dan 2:48,49; 5:16,29; Mt 18:23

6:3 Jen 41:40; Ekl 2:13; Dan 5:12

6:5 1Sa 24:17; Jon 19:6,7; Jrb 24:13-16

6:7 Sam 62:4; 64:2-6; Dan 6:16; Mt 12:14

6:8 Est 3:12; 8:10; Ais 10:1; Dan 6:12,13; Mt 24:35

6:9 Sam 62:9,10; 118:9

6:10 1Kñ 8:48,49; 2Kr 6:38; Sam 34:1; Dan 9:4-19; Kol 3:17; 1Te 5:17,18

6:11 Sam 37:32,33; Dan 6:6

6:12 Est 1:19; Dan 3:8-12; 6:8

6:13 Est 3:8; Dan 3:12; Jrb 5:29; 17:7

6:14 Mk 6:26

6:15 Est 8:8; Sam 94:20,21; Dan 6:8,12

6:16 Job 5:19; Sam 37:39,40; Jer 38:5; Dan 6:20

6:17 Lia 3:53; Mt 27:66; Jrb 12:4

6:18 2Sa 12:16,17; Rev 18:22

Anij ej ləmḡḡren Daniel jān laiōn ko

19 Innām kiiñ eo ear jerkak jibboñtata, ke e raantak, im ear mōkajlōk ñan rōñ in laiōn.

6:20 Jer 32:17;
Dan 3:17; Hos
12:6

20 Im ke ear kepaak rōñ eo, ear inepata, im ear kūr ñan Daniel. Kiiñ eo ear kōnono im ba ñan Daniel, “Daniel, ri karijeran Anij eo Ej mour; Anij eo aṃ, Eo kwōj karijer ñan E aolep iien, Ear maroñ in ləmḡḡren eok jān laiōn ko ke?”

21 Innām Daniel ear ba ñan kiiñ eo, “O kiiñ, kwōn mour indeeo!

6:22 Bōn 20:16;
Sam 91:11-13;
Jrb 12:11; 2Ti
4:17; Hi 11:33

22 Anij eo aō ear jilkintok enjel eo An, im ear kiili lōñiin laiōn ko, im raar jab kōkkure eō, kōnke Ear jab lo ruō imaan mejān; kab I jañin kōmṃan bōd ñan kwe, O kiiñ.”

6:23 Sam 118:8;
Ais 26:3; Dan
3:17,28

23 Innām kiiñ eo ear kanoj mōñōñō, im ear jiroñ bwe ren kotak Daniel jān rōñ eo. Im raar kotak Daniel jān rōñ eo, im raar jab lo jabdewōt jorrāān ilo e bwe ear lōke Anij eo an.

6:24 Dt

19:18,19; JK
11:8; Ais 38:13

24 Im kiiñ eo ear jiroñ, im raar bōktok lōmaran ro raar kinaaklōk Daniel, im raar jolallōk er ñan lowaan rōñ in laiōn ko, er, ro nejier, im limaro pāleir. Im laiōn ko raar ṃan er im kwōjkwōje aolep di ko dier mōkta jān aer tōpar kapin rōñ eo.

Dariōs ej ba bwe armej ren mijak Anij eo an Daniel

6:25 Ezr 1:1,2;
Sam 93:1,2; Dan
3:29; 4:1; 6:20;
Hos 1:10; 1Pi 1:2

25 Innām Kiiñ Dariōs ear jeje ñan aolep armej ro, aelōñ ko, im ruwamaējet ro, ro rej jokwe ilo aolepen laḷ: “Jeraamṃan ñan koṃ.

26 Ij kōmṃan juon kien bwe ilo aolep bukwōn in aelōñ eo aō, armej ren wūdidid im mijak imaan Anij eo an Daniel, bwe E Anij e mour im Ej pād ñan indeeo, im aelōñ eo An ejjelōk enaaj kōkkure, im Enaaj Irooj ñan indeeo.

27 Ej ləmḡḡr im kōtlōk im Ej kōmṃan kakōlle ko im men in kabwilōñlōñ ilo lañ im ioon laḷ. E eo Ear ləmḡḡren Daniel jān kajoor an laiōn ko.”

28 Im Daniel ear jeraamṃan wōt ke Dariōs ear irooj im ke Sairōs ri Pōrsia ear irooj.

Viñon an Daniel kōn emān menninmour

7:1 Bōn 12:6;
Job 33:14-16;
Dan 1:7; 2:1,26-
28; 4:5-9; Jer
36:4; Jol 2:28

7:2 Rev 7:1

7 Ilo iiō kein ka juon an Belshazzar kiiñ ioon Babilon, Daniel ear lo juon tōṃak im viñon ko ilo bōran ke ear babu ioon kinien. Innām ear je tōṃak eo im kwaḷok tu kaduōn.

2 Daniel ear kōnono im ba, “Iar reiḷok ilo viñon ko ilo boñ, im lo, kōto ko emān an lañ raar poktake loṃaḷo eo elap.

7:3 Rev 13:1

3 Im emān menninmour ko reḷap, kajjo jān doon, raar wanlōñlōk jān loṃaḷo eo.

4 Eo mōkta ear āinwōt juon laiōn im elōñ an pein bao āinwōt an juon igōl. Iar lale mae iien emōj tūṃwi pein bao ko an, im emōj kotak e jān laḷ im kajutak e ioon neen āinwōt juon armej; innām emōj lejḷok būruon armej ñan e barāinwōt.

5 Im lo, menninmour eo kein ka ruo ear āinwōt juon bear. Im ear jutak ioon ruo ne, im ear wor jilu di ikōtaan ñiin. Im āindein aer kar ba ñan e, “Kwōn jerkak im kañ elōñ kanniōk.”

6 Im ālikin men in iar reiļok wõt, im lo, ear wor bar juon menninmour āinwõt juon leopard, im ear wor emān pein bao ioon likin, im elōn emān bōran, im emōj leiļok nān e bwe en irooj.

7 Im ālikin men in iar reiļok wõt ilo visōn ko ilo boñ, im lo, ear waļok menninmour eo kein ka emān. Ear kaamijak im kalōļñōñ im kanooj dipen, im elōn niin māl kilep. Ear mōñā im kwōjkwōje, im ro raar pād wõt ear juuri kōn neen. Im ear oktak jān aolep menninmour ko raar mokta jān e, im elōn joñoul doon.

8 Ke iar kōlmānļokjeñ kōn doon ko, lo, bar juon doon, e dik, ear wanlōnļok ibwiljier, im emōj tūmwī jilu iaan doon ko mokta īmaān. Im lo, ilo doon in, elōn mejān āinwõt mejān armej, im elōn loñiin eo ear kōnono ilo juwa.

Eo jān indeeo

9 Iar reiļok mae iien emōj kajutak tūroon ko, im Eo jān indeeo Ear jijet. Nuknuk eo An ear āinwõt sno e mouj, im koolan bōran ear āinwõt kilin sip erreō; tūroon eo an ear bwil kōn kijeek, im neen ear urur kōn kijeek.

10 Juon river in kijeek ear tōqrļok im diwōjļok īmaān. Tōujin im tōujin raar karijer nān E, im joñoul tōujin alen joñoul tōujin raar jutak īmaān. Ro ilo jikin ekajet raar jijet, im raar kapellļok bok ko.

11 Innām iar reiļok wõt kōn ainikien naan ko re juwa me doon eo ear kōnono kaki. Iar reiļok mae iien emōj man menninmour eo im emōj kōkkure ānbwinnen im joļok e ɳa ilo kijeek e bwil.

12 Emōj bōkļok kajoor eo an menninmour ko jet, ak raar likūt er bwe ren mour iumwin jidik iien.

13 Iar reiļok ilo visōn ko ilo boñ, im lo, juon āinwõt Nejin Armej ear itok ilo kōdō ko an lañ, im ear kepaak Eo ej jān indeeo, im raar kūrto E īmaān.

14 Im emōj leiļok nān E kajoor, aiboojoj, im bwe En Irooj, bwe aolep armej, ri aelōn ko, im ruwamāejet ro ren karijer nān E. An kajoor ej juon kajoor nān indeeo eo e ban jako, im aelōn eo An e ban jorrāān.

Kōmmelele kōn visōn eo

15 Ņa, Daniel, ear eddo būruō, im visōn ko ilo bōra raar kalōļñōñ eō.

16 Innām iar kepaak juon iaan ro raar jutak, im iar kajjitōk īppān kōn lukkuun meļeļin aoleden men in. Im ear kōnono ippa im kōmmeleleik eō kōn men ko.

17 Ewor emān menninmour kein relap. Rej emān kiiñ¹¹ ro renaaj jutak ioon laļ.

18 Ak ri kwōjarjar ro an Eo E utietata renaaj bōk aelōn eo, im aelōn eo enaaj aer nān indeeo, aet, nān indeeo im indeeo.

19 Innām iar kōñaan jeļā rāpeļtan menninmour eo kein ka emān eo ear oktak jān ro jet. Eļap an kaamijak, niin ear jān māl, im akkiin jān bronze. Ear kañ im kapedakilkil im juuri ro jet kōn neen.

20 Im iar kōñaan jeļā kōn doon ko joñoul, ko raar ioon bōran, im kōn doon¹² eo juon, eo ear eddekļok im jilu raar buñ īmaān. Im elōn mejān

7:7 Rev 12:3;
13:1

7:9 Ezk 1:13;
10:2,6; Mai 5:2;
Mk 9:3; Rev 1:14

7:10 Sam 50:3;
97:3; Ais 30:27;
Dan 7:22,26;
12:1; Mt 25:31;
Rev 5:11; 20:11-15

7:11 Rev 19:20;
20:10

7:14 Sam 2:6-8;
72:17; 102:22;
Dan 7:27; Ep
1:20-22; Hi
12:28; Rev 1:6

7:15 Dan 4:19;
7:28

7:16 Dan 8:13-16;
10:5,6,11,12;
Zk 1:8-11; Rev
5:5; 7:13,14

7:18 Dan
7:22,25,27; 2Ti
2:11,12; Rev
2:26,27; 20:4

¹¹Men in ej kōnono kōn aelōn in Babilon, Pōrsia, Greece, innām Rom.

¹²Doon in ej kōnono kōn eo enaaj jumae Kraist, "antichrist," ilo jemļokōn laļ in. Enaaj ri tōl an laļ in, im enaaj tōl armej bwe ren Lale Revelesōn 13:1-7 im 17:12-14.

doon eņ im juon lōniin eo ear kōnono men ko reļap, im ear kileplōk jān ko jet.

7:21 Rev 13:7

7:22 Dan 7:10;

1Ko 6:2,3

21 Im ke iar lale, doon eņ ear tariņæk ro re kwōjarjar, im ear anjō ioe, 22 Mæe iien ear itok Eo jān indeeo. Im Ear pepe bwe en win ro re kwōjarjar an Eo E utiejtata; im ear jejjet iien eo ke ro re kwōjarjar raar bōk aelōñ eo.

23 Im ear ba, “Menninmour eo kein ka emān ej aelōñ kein ka emān eo enaaj waļok ioon laļ in. Enaaj oktak jān aolep aelōñ ko jet, im enaaj kañ aolepen laļ im juuri im kōjeplōklōke.

24 Im doon ko joñoul ilo aelōñ eo rej joñoul kiiñ ro renaaj jutak. Im tokalik bar juon enaaj jutak im enaaj oktak jān ro mōkta, im enaaj kōttāik jilu iaan kiiñ ro.

7:25 Dan 4:2;

11:36; 12:7,14;

Rev 12:14; 13:6,7

25 Im enaaj kōnono ñæ Eo E utiejtata im kaeñtaan ro re kwōjarjar an Eo E utiejtata. Im enaaj pukot bwe en ukōt iien ko im kien ko; im naaj liļok er ña ilo pein iumwin juon iien, iien ko, im jimattan iien.¹³

7:26 Rev 17:14;

19:2

26 Ak ro ri ekajet renaaj jijet, im renaaj bōklōk an kajoor jān e, im enaaj jorraān im jako indeeo.

7:27 Ais 60:12;

Dan 2:44; 4:34;

7:14,18,22; Rev

11:1; 20:4

27 Innām renaaj liļok maroñ im kajoor im utiej an aolep aelōñ ko iumwin aolepen lañ ñan armej ro re kwōjarjar an Eo E utiejtata. Aelōñ eo An ej juon aelōñ ñan indeeo im aolep maroñ ko renaaj karijer ñan E im pokake E.”

28 Eñin jemļokōn men eo. Ak kōn ña, Daniel, lōmņak ko aō raar kanooj kainezataik eō, im meja ear oktak, ak iar kōjparok men eo ilo būruō.

Visōn an Daniel kōn juon ram im juon got

8 Ilo iiō eo kein ka jilu an Kiiñ Belshazzar irooj, juon visōn ear waļok ñan eō, aet ñan eo, Daniel, ālikin men eo ear waļok ñan eō mōkta.

8:2 Jen 10:22;

14:1

2 Im iar reiļok ilo visōn eo, im ke iar reiļok, iar pād ilo mōn ebbaar eo ilo Susa eo ej ilo bukwōn in Elam; im iar reiļok ilo visōn eo, im iar pād iturin river Ulai.

3 Im iar reiļōñļok, im lo, juon ram, eo elōñ ruo doon, ear jutak iimaan river eo. Im doon ko re aetok, ak juon ear aetok jān eo juon, im eo e aetokļok ear wanlōñļok āliktata.

8:4 Dt 33:17;

1Kñ 22:11; Ezk

34:21; Mai 5:8

4 Im iar lo ram eo iuun ñan rālik, im eañ, im rak; im ejjeļok menninmour ear maroñ in jutak iimaan, im ejjeļok ear maroñ lōmōqr jān pein. Im ear kōmņan ekkar ñan ankilaan wōt, im ear laļļok.

5 Im ke iar lōmņak kake, lo, juon got kōmaān ear itok jān rālik, im ear kijoone aolepen laļ, ak ear jab juuri laļ. Im ear wor juon doon eļap ikōtaan mejān.

6 Im ear ilōk ñæ ram eo elōñ an ruo doon me iar lo jutak iturin river eo; im ear ettōr ñæ e ilo illu eļap.

¹³Iien, iien ko, im jimattan iien ej bar juon wāween in ba jilu jimattan iiō. Men in ej kōnono kōn jimattan iien eñtaan eļap me enaaj jiljilimjuon iiō aetokan.

7 Im iar lo an kepaak ram¹⁴ eo, im ear kanooj illu ippān, im ear itaak ram eo im bwilok doon ko ruo an, im ear ejjelok kajoor ilo ram eo bwe en jutak imaan. Innām ear jolallok e nān laḷ im juuri, im ear jab wor juon bwe en lomqoren ram eo jān kajoor eo an.

8 Im got komaan eo ear kanooj laplok. Ak ke ear kajoor, doon elap eo an ear bwilok, im emān doon¹⁵ relap raar wanlōnlok ilo jikin nān kōto ko emān iumwin lañ.

9 Im jān juon iaer ear wanlōnlok juon doon e dik.¹⁶ Im ear kanooj laplok nān rak, im reeaar, im āne eo emman.¹⁷

10 Im ear laplok nān jar ko ilaṇ; im ear kowōtlok nān laḷ jet iaan jar ko im iju ko, im ear juuri er.

11 Im ear make kalaplok e bwe en joñan wōt Irooj an jar eo. Im ear kabōjrak aer katok nān E aolep iien, im emōj jolallok jikin kwōjarjar eo An.

12 Im kōn aer jerqowiwi, emōj liḷok nān e jar in armej eo, koba katok eo e kar aolep iien. Im ear jolok mool nān laḷ, im ear wanmaanlok im jeraamman.

13 Innām iar roñ juon ri kwōjarjar kōnono, im bar juon ri kwōjarjar ear ba nān eo ear kōnono mokta, “Ewi toun an naaj pād visōn eo kōn katok eo -- kōn jumae eo ej kajeepelok im ñe emōj liḷok jar eo im jikin kwōjarjar eo bwe en juuri?”

14 Im ear ba ña eō, “Iumwin 2,300 jota im jibboñ, innām jikin kwōjarjar eo enaaj erreō.”

Kōmmelele kōn visōn eo

15 Im ña, Daniel, ke iar lale visōn eo, im iar pukot melelein, lo, juon eo ear ainwōt juon emmaan ear jutak imaō.

16 Innām iar roñ ainikien juon armej eo ear i river Ulai eo, im ear kūr im ba, “Gabriel, kwōn kōmmeleleik lein kōn visōn eo.”

17 Im ear itok nān iturin jikin eo iar jutak ie, im ke ear itok, iar mijak im buñpedo. Innām ear ba nān eō, “Nejin armej, kwōn melele bwe visōn eo ej nān iien āliktata.”

18 Im ke ear kōnono ippa, iar kiki ettoñ im buñpedo. Ak ear unñūr eō im kakerkak eō ilo jikō.

19 Im ear ba, “Lo, inaaj kōmmeleleik eok kōn men eo enaaj waḷok ilo iien illu āliktata, bwe ej kōn iien eo e jejjet ilo jemlokōn.

20 Ram eo kwaar loe, eo elōñ an ruo doon, ej kiñ ro an Mid im Pōrsia.

21 Im got eo e koolol ej kiñ in Greece; im doon eo elap eo ear ikōtaan mejān ej kiñ eo moktata.

22 Im ke men eo ear bwilok, emān raar jutak iumwin; rej emān kiñ jān aelōñ eo an rej jutak, ak re jab kajoor joñan wōt e.

23 Im ilo jemlokōn iien aer irooj, ñe ro ri jumae re mat ilo aer jumae, juon kiñ enaaj jutak eo e laj im eo ej melele men ko re pen.

8:8 2Kr 26:16;
Dan 5:20; 7:2;
Rev 7:1

8:9 Dan 8:23;
11:16,41

8:10 Jer
48:26,42; Ezk
46:14; Dan 7:7;
8:7; 11:31; Rev
12:4

8:12 Ais 59:14

8:13 Dt 33:2; Ais
63:18; Dan
4:13,23; 12:6,8;
Lk 10:22; 21:24;
Hi 10:29; Rev
6:10; 11:2

8:14 Dan 7:25;
12:7,11; Rev
11:2,3; 12:14;
13:5

8:15 Dan 7:13;
10:16,18

8:17 Jen 17:3;
Ezk 1:28; 6:2;
44:4; Dan 2:46;
8:19; 11:35,40
8:18 Ezk 2:2;

Dan
10:9,10,16,18; Lk
9:32

8:19 Dan 8:15-
17

¹⁴Got eo ej jutak kōn Greece (lale 21 eoon). Ilo 4 eoon ej ba bwe ejjelok e maroñ jutak imaan. Alexander ear irooj ilo Greece, im e mōkaj an anjo ioon aolep laḷ.

¹⁵Ke e mej Alexander, ke ear likao wōt, raar aje aelōñ in Greece ilo emān mōttan nān emān iaan general ro an.

¹⁶Doon e dik ej jutak kōn irooj eo an Greece me ear lale jikin Siria im Israel. E, im ro ālikin, raar kōmman elōñ men ko re nana ilo Israel. Juon iaer, Antiokōs 4, ej juon waan joñak kōn ri jumae Kraist.

¹⁷Āne eo emman ej bar juon wāween in ba āne in Israel.

8:24 Dan 8:11-13; 12:7; Rev 13:3-9; 16:6; 17:12-17

8:25 Job 34:20; Dan 2:34,45

24 Im kajoor eo an enaaj lap, ak jab kōn kajoor eo an make. Im enaaj kōkkure elap jān joñan im wanmaanlōk im jeraamman. Im enaaj kōkkure ro re kajoor im armej ro re kwōjarjar.

25 Im ilo an mālōtlōt enaaj kōmman bwe en tōprak moñ ko an, im ilo būruon enaaj make kałapłok e. Enaaj man elōñ ke rej pād ilo aenōmman, im enaaj jumae Irooj in irooj ro. Ak enaaj jorrāan, im jab kōn an armej man e.

26 Im visōn eo kōn jota im jibboñ eo emōj kōnnaanōk eok e mool; innām kwōn jab kwałok visōn eo, bwe enaaj ñan elōñ raan.”

8:27 Dan 7:28; 8:17; Hab 3:16

27 Innām ña, Daniel, iar mōk im nañinmej iumwin jet raan. Innām iar jerkak bwe in kōmman jermal an kiñ eo. Im iar bwilōñ kōn visōn eo, im iar jab meļeļe.

Daniel ej jar kōn ro ri Israel

9:1 Dan 5:31; 11:1

9 Ilo iio eo mokta an Dariōs nejin Ehasuirōs eo ear jān ineen ro ri Mid, eo ear kiñ ioon aelōñ in ro ri Kaldi,

9:2 2Kr 36:21; Ezr 1:1; Jer 25:11; 29:10; Zk 7:5

2 Ilo iio eo kein ka juon in an kiñ, ña Daniel, iar meļeļe jān bok ko oran iio ko me Naan in Jeova ear kōnono kaki ñan Jeremaia ri kanaan, bwe en jiljilimjuonñoul iio bwe en tōprak jeepeplōk an Jerusalem.

3 Innām iar kanooj pukot Irooj Anij kōn jar, im akwelap, jitlōk, nuknuk e kilep iden, im būñal.

9:4 Dt 7:9,21; Nih 9:32; Ha 1:2-7; Jem 2:5; 1Jo 5:2,3

4 Iar jar ñan Jeova aō Anij im kwałok im ba, “O Irooj, Anij eo elap im kalōññōñ, eo Ej kōjparok bujen im tūriamokake ippān ro rej yokwe E im ippān ro rej kōjparok kien ko An.

9:5 Ais 53:6; Lia 1:18,20; Dan 9:11

5 Kōm ar jerqwiwi im kōmman nana im bōt im jumae, im ar jeorłok jān kien ko Añ im ekajet ko Añ.

9:6 Jer 44:4,5,21

6 Im kōm ar jab eqroñ ro ri karijerom, ri kanaan ro, ro raar kōnono ilo Etam ñan kiñ ro am, irooj ro am, im ro jemem im ñan aolep armej an āneo.

9:7 Ezr 9:6,7; Jer 2:26,27; 3:25; 23:6; 33:16; Dan 9:18

7 Ñan Kwe, O Irooj, wānōk; ak ñan kōm, jook wōt, āinwōt rainin, ñan armej in Juda, ro ri jokwe ilo Jerusalem, im ñan aolepen Israel, ro re paak im ro rettolōk ilo aolep āne ko Kwaar kadiwōjłok er ie, kōn bōd ko raar bōd ñae Eok kaki.

8 O Irooj, kōmij jook wōt, kiñ ro am, irooj ro am, im ro jemem, bwe kōm ar jerqwiwi ñae Eok.

9:9 Nih 9:17; Dan 9:5,6

9 Ippān Irooj ad Anij ewor tūriamokake im jołok bōd meñe jaar jumae E.

9:10 2Kñ 17:13-15; 18:12

10 Im kōm ar jab pokake ainikien Jeova ad Anij bwe kōmin etetal ilo kien ko An ko Ear likūt imaad kōn pein ro ri karijeran, ri kanaan ro.

11 Im aolepen Israel raar kōkkure kien ko Añ im jeorłok im jab eqroñ ainikiom. Innām emōj lutōkłok lia eo iom, im kaje eo emōj je ilo kien Moses, karijeran Anij, bwe kōm ar jerqwiwi ñae Eok.

9:12 Ais 44:26; Jer 44:2-6; Zk 1:6

12 Im Ear kajejet Naan ko An, ko Ear kōnono ñae kōj im ñae irooj ro am ro raar irooj iom, bwe En bōktok iom jorrāan elap, eo ear jañin kōmman āinwōt iumwin aolepen lañ āinwōt emōj kōmman ñan Jerusalem.

13 Ekkar ñan men ko emōj je ilo kien Moses, ao lepen naan in ear waļok ñan kōm. Ak kōm ar jab pukot mejān Jeova am Anij bwe kōmin oktak jān nana ko am im elļok ñan mool ko Am.

14 Innām Jeova ear kōpooji jorrāan eo im bōktok iom; bwe Jeova am Anij e wānōk ilo ao lepen men ko Ej kōmmani, ak kōm ar jab eḡroñ ainikien.

15 Im kiiō, O Irooj am Anij, Eo ear kadiwōjļok armej ro doom jān āne in Ijpt kōn pā e kajoar im make kabuñbuñ Etam āinwōt rainin; kōm ar jerōwiwi; kōm ar bōd.

16 O Irooj, ekkar ñan ao lepen Am wānōk, kiiō Am illu im illu e bwil ren oktak jān jikin kweilok eo am, Jerusalem, toļ eo Am e kwōjarjar; bwe kōn jerōwiwi ko am im kōn nana ko an ro jemem, Jerusalem im armej ro doom raar men in kajjirere ippān ao lepen ro i peļakier.

17 Im kiiō am Anij, Kwōn roñjake jar an ri karijerōm im akweļap ko an, im kōmman bwe turun mejam en romaak ioon jikin kwōjarjar eo e jeepeļok, kōn Kwe, O Irooj.

18 O aō Anij, kwōn kajeortok lojilnūm im roñjake; kapellok mejam im lo jeepeļok ko am im jikin kweilok eo emōj etņake kōn Etam. Bwe kōmij jab lewōj akweļap ko am kōn am wānōk, ak ej kōn tūriamokake ko Am relap.

19 O Irooj, roñjake! O Irooj, joļok bōd! O Irooj, Kwōn eltok im jerbal! Kōn Kwe, O aō Anij, Kwōn jab rumwij, bwe emōj etņake jikin kweilok eo Am im armej ro doom kōn Etam."

Gebriel ej itok im kōmmeleleik Daniel

20 Im ke iar kōnono im jar im kwaļok jerōwiwi ko aō im jerōwiwi ko an armej ro doō, Israel, im ke iar leļok akweļap ko aō ñan Jeova aō Anij kōn toļ eo e kwōjarjar an Aō Anij,

21 Im ke iar jar wōt, armej eo Gabriel, eo iar loe ilo visōn eo mokta, ear itok ke iar kijelok, im ear uññūr eō ke e nañin iien katok in jota.

22 Im ear kōmmelele im kōnono ippa, im ear ba, "Daniel, kiiō emōj aō iwōj bwe in lewōj melele im jelāļokjen.

23 Ilo jinoin am jar, naan eo ear diwōjļok, im ña, iar itok bwe in kōn-naanōk eok, bwe kwe juon armej emman. Kōn men in, kwōn lōmņak kōn naan eo im melele visōn eo.

24 Emōj pepe kōn jiljilimjuonñoul jiljilimjuon ko¹⁸ ioon armej ro doom im ioon jikin kweilok eo am e kwōjarjar bwe en kajeļok nana im jerōwiwi im kōmman men in medek kōn bōd im kadeļoñ wānōk eo ej ñan indeeo, im bwe en kiili visōn eo im rūkaanij eo im bwe en kapit Eo e kwōjarjar otem kwōjarjar.

25 Innām kwōn jelā im melele bwe jān iien an diwōj naan eo ñan kōkāal im kalok Jerusalem mae iien an Messaia eo itok, Irooj eo, enaaj jiljilimjuon jiljilimjuon ko¹⁹ im jiljinoñoul ruo jiljilimjuon ko. Renaaj bar kalok e, im enaaj wor ial ko im juon komlaļ, meñe ej iien eñtaan.

9:13 Lv 26:14-45; Dt 28:15-68; Ais 9:13; Jer 2:30; 5:3; Dan 9:11

9:14 Jer 31:28; 44:27; Dan 9:7

9:15 Dt 5:15; Nih 9:10; Jer 32:20; 2Ko 1:10

9:16 Ezk 5:14; Dan 9:20; Jol 3:17; Zk 8:3; Mt 23:31,32

9:17 Bōn 6:24-26; Sam 80:3,7,19; Lia 5:18

9:18 Sam 80:14; Ais 37:17; Jer 7:12; 36:7; Ezk 36:22

9:20 Ais 6:5; 58:9; Dan 9:3; 10:12

9:22 Dan 8:16; 10:21; Zk 1:9,14; Rev 4:1

9:24 Lv 25:8; Bōn 14:34; 2Kr 29:24; Ais 51:6,8; 53:10; Rom 3:21; 5:10; 2Ko 5:18-20

9:25 Ezr 4:24; 6:1-15; Nih 2:1-8; 3:1; Ais 9:6; Jon 1:41; 4:25

¹⁸Jiljilimjuon ko rej jutak kōn iiō ko, innām je maroñ ba 70 x 7 iiō = 490 iiō.

¹⁹Ilo bok in Ezra, Sairōs ear kōmman juon kien bwe ri Ju ro ren roļ ñan Jerusalem im kalok tempel eo. Jān iien kwaļok naan eo ñan kalok tempel eo mae iien ear mōj ear 49 iiō (7 x 7 iiō ko). Anij e jelā ao lepen men, im mokta jān an waļok men in, Ear kōnaanōk Daniel kake.

9:26 Ais 53:8;
Na 1:8; Mt 24:2;
Mk 9:12; 13:2;
Lk 24:26

9:27 Dan 11:31;
Mt 24:15; Mk
13:14; Lk 21:20

26 Im ālikin jiljinoñoul ruo jiljilimjuon ko,²⁰ renaaj bukweļok Messaia eo, im enaaj ejjeļok An; im armej ro an irooj eo enaaj itok renaaj kōkkure jikin kweilok eo im mōn kwōjarjar eo. Im jemļokōn enaaj itok āinwōt juon ibwijleplep, im enaaj wor tariņae mae iien jemļokōn; im emōj pepe bwe en wor jeepeplōk ko.

27 Im enaaj kapen bujen eo ippān elōñ iumwin juon wiik.²¹ Im eoļōpan wiik eo enaaj kabōjrak katok im joortak. Im eo ej kōmman jeepeplōk ej itok im kajoorļok kōn ekjab ko, aet, mae iien rej lutōklōk jemļokōn emōj pepe kake ioon eo ej kajepeplōk.”

Daniel ej lo juon visōn in juon emmaān

10:1 Dan
1:17,21; 2:21;
6:28

10 Ilo iio eo kein ka jilu an Sairōs, Kiiñ in Pōrsia, emōj kaalikkar juon naan nān Daniel, eo raar etņake Belteshazar. Im men eo ear mool, im ear ikijjien juon tariņae eļap, im ear meļeļe men eo, im ear meļeļe kōn visōn eo.

10:2 Ezr 9:4; Nih
1:4

2 Ilo raan ko, nā Daniel, iar liaajļoļ iumwin jilu wiik iio.

3 Iar jab mōñā mōñā ko renno, kab iar jab mōñā kanniok ak idaak wain, im iar jab kapit eō kōn oil nān jidik mae iien e jejjet jilu wiik iio.

10:4 Ezk 1:3;
Dan 8:2

4 Ilo raan eo kein ka roñoul emān in allōn eo mōkta, ke iar pād iturin river eo eļap, Taigris eo,

5 Iar reilōñļok im lale, im lo, ear wor juon emmaān emōj kanuknuk e kōn linen, im emōj kañūr e ioon ipin kōn gold emman jān Upaz.

10:5 Jer 10:9;
Ezk 9:2; Dan
12:6,7; Rev 1:13;
15:6

6 Im ānbwinnen ear āinwōt beril,²² im turun mejān āinwōt jarom, im mejān āinwōt pāle ko re urur, im peim im neen āinwōt bronze e jatōltōl. Im ainikien naan ko an ear āinwōt ainikien juon jar eļap.

10:7 2Kñ 6:17;
Ezk 12:18; Jrb
9:7; Hi 12:21

7 Innām nā Daniel, nā wōt iar lo visōn eo, ak ļōmaro raar pād ippa raar jab lo visōn eo. Bōtab juon lōļñōñ eļap ear buñ ioer, im raar ko bwe ren pukot jikin tilekek.

10:8 Jen 32:34;
Ex 3:3; Dan 7:28;
8:27; Hab 3:16;
Rev 1:17

8 Im nā wōt iar pād wōt im lo visōn in eļap, im ejjeļok kajoor ear pād wōt ilo eō; im meja ear oktak im o, im e kar ejjeļok aō kajoor.

9 Im iar roñ ainikien naan ko an. Im ke iar roñ ainikien naan ko an, iar kiki ettoñ ioon meja, im iar buñpedo.

10 Im lo, juon pā ear uññūr eō, im ear kōruj eō, im iar wūdiddid ioon bukween neō im ioon lōpiden peiū.

²⁰ Ālikin an jutak tempel eo, ewor 434 iio (62 x 7 iio ko). Je ļak kobaik 49 iio im 434 iio, im e waļok 483 iio. Jān iien kwaļok naan nān kalok tempel eo, nān iien an mej Jisōs Kraist, Messaia eo, ej 483 iio. Je ļak lale ilo history, im e jimpwe men in.

²¹ Naan in “wiik” ej ejja naan eo “jiljilimjuon ko.” Je maroñ kar ukok im ba “iumwin juon iaan jiljilimjuon ko.” Emōj ad lo 483 iio. Kiiō, mōttan wōt juon “jiljilimjuon ko,” (7 iio), bwe en uñ 490 iio. Gebriel ej ba bwe enaaj wor juon iien, im 7 iio aetokan, nē irooj in laļ in, ri jumae Kraist, enaaj kōmman juon bujen in aenōmman ippān Israel. Bōtab, eoļōpan iien eo, ālikin 3 jimattan iio, enaaj rupe bujen eo im kananaik tempel eo im kōmman elōñ men ko re nana. Iien in ej iio in eñtaan ko 7 me eļap kōnono kake ilo Revelesōn 13 im barāinwōt ilo Matu 24. Ewor juon kōtaan 483 iio (me re jemļok ke Kraist ear mej) im 7 iio in eñtaan (me re jañin itok), im kiiō jej pād ilo kōtaan in ke Anij ej jermal ippān ri aelōn ko. Je jab jeļā ewi aetokan kōtaan in im nāāt Jisōs enaaj bōklōñļok Kristian ro (1 Tess. 4:13-18) im e jino iio in eñtaan ko 7.

²² Beril ej juon kain deķā e aorok me e yellow.

Juon enjel ej kōmmeleleik Daniel

11 Im ear ba ñan eō, “Daniel, armej emman, kwōn melele naan ko inaa j kōnono ñan eok, im kwōn jutak ilo jikōm, bwe kiio emōj jilkinwōj eō ñan eok.” Im ke ear kōnono ippa naan in, iar jutak im wūdiddid.

10:11 Ezk 2:1; Dan 8:16,17

12 Innām ear ba ñan eō, “Kwōn jab mijak, Daniel, bwe jān raan eo mokta ke kwaar pukot bwe kwōn melele im bwe kwōn make kōttāik eok imaan am Anij, emōj roñjake naan ko am, im ij iwōj kōn naan ko am.

10:12 Dan 9:20-23; 10:2,3,19

13 Ak irooj in aelōn in Pōrsia²³ ear jumae eō iumwin roñoul juon raan, innām, lo, Maikōl, juon iaan irooj ro re utiej, ear itok im jipañ eō kōnke iar pād ippān irooj ro in Pōrsia.

10:13 Dan 10:21; 12:1; Zk 3:1; Ep 6:12; Jud 9; Rev 12:7

14 Kiio emōj aō iwōj bwe in kōmmeleleik eok kōn men ko renaaj waļok ñan armej ro doom ilo raan ko re lik, bwe visōn eo ej ñan raan ko rej itok.”

10:14 Dan 2:28; 8:26; 12:4,9; Hos 3:5; 2Te 3:1

15 Im ke ear kōnono naan kein ñan eō, iar jaļļok ñan laļ, im iar jab maroñ kōnono.

10:15 Ezk 24:27; 33:22; Lk 1:20

16 Innām lo, juon eo ear ainwōt juon armej ear uññūr tiō, im iar kapellok loñiō im kōnono. Im iar ba ñan eo ear jutak imāo, “Irooj, elap aō mōjño kōn visōn eo, im ejjelok kajoor ej pād wōt ilo ña.

10:16 Ex 4:10; Jos 5:14; Ais 6:7; Jer 1:9; Dan 7:15; 8:17,27; 10:8,9

17 Bwe ña, ri karijerōm, elmān aō maroñ kōnono ippam, aō irooj? Im kōn ña, ejjelok kajoor ej pād ilo eō kiio, im menono e jab pād wōt ilo eō.”

10:17 Ex 24:10,11; Ais 6:1-5; Mt 22:43,44

18 Innām eo ej ainwōt juon armej ear bar uññūr eō im kakajoor eō.

10:19 Jos 1:6-9; Ais 35:4; 43:1; Dan 10:12

19 Im ear ba, “Kwōn jab mijak, kwe armej emman. Aenōmman ñan eok. Kwōn kajoor; kwōn kajoor.” Im ke ear kōnono ippa, iar kajoorļok. Innām iar ba, “Aō irooj en kōnono, bwe kwaar kakajoor eō.”

20 Innām ear ba ñan eō, “Kwō jelā ke unin aō kar itok? Im kiio inaa j rōļ in tariņae ippān irooj eo an Pōrsia. Im ñe I mootļok, lo, irooj in Greece enaa j itok.

21 Bōtab inaa j kwaļok ñan eok men eo emōj je ilo jeje eo e mool. Ak ejjelok en ej jutak ippa ilo men kein ijellokun wōt Maikōl irooj eo ami.”

Kiñ ro an Ijpt im Siria

11 “Im ilo iio eo kein ka juon an Dariōs ri Mid, iar jutak bwe in kakajoor im kōjparok e.

2 Im kiio ij kwaļok mool ñan eok: lo, ewor wōt jilu kiñ ro renaaj jutak ilo Pōrsia. Innām eo kein ka emān enaa j lukkuun mweie jān aolepeir, im kōn an kajoor im elōñ mweuiuk ko mweien enaa j poktak aolep ñae aelōn in Greece.

3 Innām juon kiñ e kajoor²⁴ enaa j jutak, im enaa j irooj im enaa j lap an maroñ, im enaa j kōmman ekkar ñan ankilaan.

11:3 Dan 5:19; 8:4,5,21; 11:16,36

²³Juon enjel ej kōnono ippān Daniel kiio. Irooj in aelōn in Pōrsia me ear jumae e iumwin 21 raan ear juon timon. Raar ire ippān doon mae ien Maikōl, juon bar enjel e utiej, ear itok im jipañ enjel in. Jej lo wōt men ko je maroñ lo kōn mejed ilo laļ in. Bōtab, ewor elōñ jetōb. Jet re nana bwe raar enjel mokta, ak Anij ear jolok er ke raar ļoor Setan ilo jinoim. Im jet jetōb remman, im jej ba enjel. Je jab melele wāween aer tariņae im wāween aer makūtūt, bōtab emman bwe jen kile bwe ewor juon mour in jetōb me je jab lo kiio kōn mejed. Jud 9 im Revelesōn 12:7 rej bar kōnono kōn Maikōl.

²⁴Kiñ in ej Alexander, me ear kiñ in Greece.

11:4 Jer 49:36;
Ezk 37:9; Dan
7:2; 8:8; Zk 2:6;
Lk 12:20; Rev
7:1

11:6 Dan
11:7,13,15,40

11:7 Dan
11:19,38,39

11:8 Ais 37:19;
46:1,2; Jer
43:12,13

11:10 Ais 8:8; Jer
46:7,8; 51:42;
Dan 11:26,40

11:13 Dan 4:16;
12:7

11:15 Jer 6:6;
Ezk 4:2; 17:17

4 Im ñe ej jutak enaaj jorrään aelōñ eo an, im renaaj ajej e ñan emān kōto ko in lañ,²⁵ im e ban etal ñan ro ineen, im e ban ilo wāween an kar irooj. Ak enaaj tūm aelōñ eo an im enaaj an bar jet ijellōkun rein.

5 Im kiñ eo an rak²⁶ enaaj kajoor, kab juon iaan irooj ro an, eo enaaj kajoor jān e im irooj, im maroñ eo an enaaj juon maroñ elap.

6 Im ālikin jet iio renaaj²⁷ kōmman juon bujen ippān doon. Im kōrā eo²⁸ nejin kiñ eo an rak enaaj itok ñan kiñ eo eañ bwe ren kōmman juon bujen. Ak lio e ban dāpij wōt an kajoor, im leo im kajoor eo an e ban pād; ak ilo iien ko renaaj ketak lio kab eo ear āñintok e im eo ear keotak e im eo ear kakajoor e.

7 Ak juon jān ro ineen²⁹ enaaj jutak ilo jikin, im enaaj itok ñae jar in tariñae eo im delōñ ilo mweo e kajoor eo an kiñ eo eañ,³⁰ im enaaj jumae er im anjo.

8 Im enaaj barāinwōt bōk men kein, āinwōt men in jipōkwe, ñan Ijpt: anij ro aer ippān ekjab jekjek ko aer, im jāpe ko remman silver im gold, im iumwin jet iio e ban kabñōñō kiñ eo an eañ.

9 Innām enaaj³¹ delōñ ilo aelōñ eo an kiñ eo i rak, ak enaaj jeplaak ñan āneo an.

10 Innām ro nejin renaaj kōllejar im kobaik elōñ jar in tariñae relap, im ilo mool juon iaer enaaj itok im ibebtok im ellā, im bar juon iien enaaj kōllejar ñan mweo e kajoor eo an.

11 Im kiñ eo an rak³² enaaj kanooj illu im naaj diwōjlōk im tariñae ippān, aet, ippān kiñ eo an eañ³³ eo enaaj kajutak juon jar elap. Bōtab, renaaj lelōk jar eo ña ilo pein eo mokta.

12 Im ñe emōj kajipōkweik jar eo, enaaj utiej būruon; im enaaj kōmman bwe tōujin ko ren buñ, ak e ban anjo wōt.

13 Innām kiñ eo an eañ enaaj kajutak bar juon jar in tariñae elap jān eo mokta, im ālikin jet iio enaaj bar itok kōn juon jar in tariñae elap im elōñ mweiuk.

14 Innām, ilo raan ko, elōñ renaaj jutak ñae kiñ eo an rak; ro ri kowadoñ iaan ro doom³⁴ renaaj barāinwōt make kakajoor er bwe en jejjet visōn eo, ak re ban tōprak.

15 Im kiñ eo an eañ enaaj itok im kōmman juon ejouj im bōk juon jikin kweilōk e kajoor; im jar eo an rak re ban jutak, koba ri tariñae remman ippāer, bwe enaaj ejjelōk kajoor ippāer bwe ren jutak.

²⁵Alexander ear mej ke 32 an iio. Emōj an bōk anjo ioon elōñ lañ. Ke e mej, raar ajej aelōñ eo ilo emān mōttan. Seleucus ear bōk Siria im Middle East. Ptolemy ear bōk Ijpt, Lysimachus ear bōk Asia Minor, im Cassander ear bōk Macedonia im Greece.

²⁶Kiñ eo an rak ej kiñ in Ijpt, Ptolemy 1.

²⁷Kiñ eo an rak ej kōnono kōn kiñ eo kein ka ruo an Ijpt, Ptolemy 2, im kōn kiñ eo kein ka ruo an Siria, Antiokōs 2.

²⁸Enin Berenice, nejin Ptolemy 2. Ear pālele ippān Antiokōs 2.

²⁹Ptolemy 3 kiñ.

³⁰Antiokōs 2.

³¹Kiñ eo an rak ej kōnono kōn bar juon kiñ an Siria, Seleucus 3.

³²Ptolemy 4 kiñ.

³³Antiokōs 3 kiñ.

³⁴Men in ej kōnono kōn jet ri Israel me raar jep ippān ro ri Siria im jumae ro ri Ijpt.

16 Im eo ej itok ñae e enaaj kōmman ekkar ñan ankilaan, im ejjelok enaaj maroñ in jutak imaan. Im enaaj pād ilo āne eo e aiboojoj,³⁵ im enaaj wor kōkkure ilo pein.

17 Im enaaj lukkuun pepe bwe en deļoñ ilo kajoor an aolepen aelōñ eo an, im enaaj kōmman bujen in aenōmman ippān. Im enaaj leļok ñan e juon nejin jiroñ³⁶ bwe en kōkkure e. Ak lio e ban jutak kōn e ak pād ippān.

18 Innām enaaj jalļok ñan āne ko iturin lojet eo im enaaj bōk elōñ. Ak juon kapen enaaj kabōjrak an kajeepelok im enaaj ukōt an jeepeplok ioon e make.

19 Innām enaaj ukōt mejān ñan moko re pen an āneo an, ak enaaj tūbbok im buñ, im re ban lo e.

20 Innām juon³⁷ enaaj jutak ilo jikin eo enaaj jilkinļok juon ri tōl owōj bwe en pād wōt aiboojoj an aelōñ eo. Ak enaaj jorrāan ālikin jet raan, im e ban kōn illu ak tariñae.

21 Innām juon armej e nana³⁸ enaaj jutak ilo jikin, im re jañin leļok ñan e maroñ im utiej bwe en irooj; bōtab enaaj itok ilo iien aenōmman im bōk aelōñ eo kōn moñ.

22 Im juon jar in tariñae eļap enaaj ibeblok imaan im jorrāan, im barāinwōt irooj an bujen eo.

23 Innām ñe emōj kōmman bujen in aenōmman ippān, enaaj kōmman moñ; enaaj wanlōñlok im kajoor kōn iiet wōt armej.

24 Im enaaj itok ilo bukwōn ko remmantata ñe re aenōmman, im enaaj kōmman men eo jemām in ro jimman raar jab kōmmane. Enaaj aje men in rakim im men in jibwe in mweiuk ippāer, im enaaj kōttōbalbal ñae moko re pen, ak ñan juon iien wōt.

25 Im kōn juon jar in tariñae eļap enaaj make kakajoor im kaperan e ñae kiñ eo an rak, im kiñ eo an rak enaaj kōllejar e ñan tariñae, im ippān juon jar in tariñae e kanooj lap im kajoor; ak e ban jutak, bwe renaaj kōmman pepe ko ñae e.

26 Im ro rej mōñā jān kijen renaaj kōkkure e, im jar in tariñae eo an enaaj ibeblok, im elōñ renaaj buñ im mej.

27 Ak būruon kiñ rein ruo renaaj nana, im renaaj kōnono riab iturin tebōl eo; ak e ban tōprak, bwe enaaj itok wōt jemļokōn ñe e jejet iien.

28 Innām enaaj jepļak ñan āneo an im enaaj lōñ mweiuk ko ippān, ak būruon enaaj ñae bujen eo e kwōjarjar. Im enaaj kōmman jet men innām rōļ ñan āneo an.

29 Ilo iien eo emōj pepe kake enaaj rōļ im deļoñ ilo rak, ak iien in ālittata enaaj oktak jān kar mokta.

11:16 Jos 1:5;
Dan 5:19; 8:9;
11:3,36,41

11:17 2Kñ
12:17; Ezk 4:3,7;
Lk 9:51; 11:23;
Rom 8:31

11:18 Jen 10:5;
Zp 2:11

11:19 Sam 27:2;
37:36; Jer 46:6;
Ezk 26:21

11:24 Bōn
13:20; Nih 9:25;
Ezk 34:14

11:27 Jer 9:3-5;
Dan 11:35,40;
Hab 2:3; Jrb
17:31

³⁵ Āne eo e aiboojoj ej kōnono kōn Israel.

³⁶ Antiokōs 3 ear leļok lio nejin, Cleopatra, bwe en pāleen kiñ in Ijpt, Ptolemy S. Ear kōjatdikdik bwe Cleopatra enaaj jipañ e bwe Ptolemy S im Ijpt ren pād iumwin pein Siria. Bōtab, Cleopatra ear yokwe Ptolemy S im mool wōt ñan e.

³⁷ Seleucus 4 ear bōk jikin Antiokōs 3.

³⁸ Ēnin Antiokōs 4 me ear lāj im kōmman elōñ men ko re nana im kajjōjō ñae ro ri Israel.

30 Bwe waan lojet ko jân Kittim renaaj itok ñae e. Innâm enaaj būromōj im roḡl im illu ñae bujen eo e kwōjarjar im naaj kōmman jet men. Innâm enaaj roḡl im kwalok jouj ñan ro rej ilok jân bujen eo e kwōjarjar.³⁹

11:31 Ezk 24:21,24; Dan 8:11-13; 9:27; 12:11; Mt 24:15; Mk 13:14

31 Im jar ko an renaaj jutak im kattoon jikin e kwōjarjar eo e pen, im renaaj joḷok katok eo ej aolep raan. Im renaaj kajutak ekjab eo ej kajeepelḷok.

32 Im kōn naan in etao ko enaaj kattoon ro rej kōkkure bujen eo. Ak armej ro re jelā aer Anij renaaj kajoor im kōmman elōñ men.

33 Ro re melele iaan armej ro renaaj katakin elōñ. Ak renaaj buñ kōn jāje im kijeek, im renaaj jipokwe im men in rakim iumwin jet raan.

11:32 Dan 11:21,34; Zk 9:13-16; 10:3-6; Rev 12:7-11

34 Ak ñe re buñ, enaaj wor jidik jipañ ñan er; ak elōñ renaaj koba ippāer ilo ankiliriab.

11:33 Zk 8:20-23; Mt 24:9; Jon 16:2; Hi 11:36-38; Rev 1:9; 6:9; 7:14

35 Im jet iaan ro re melele renaaj buñ bwe en kōkōmanmanḷok, karreo, im koweppān er mae iien āliktata, bwe enaaj itok wōt ilo iien e jejjjet.

Ri jumae Kraist

36 Im kiin eo⁴⁰ enaaj kōmman ankilaan, im enaaj make koutiej e im kaḷapḷok e ñae anij otemjej, im enaaj kōnono men ko re kabwilōñlōñ ñae Anij in anij rañ. Im enaaj jeraamman mae iien e jemḷok illu eo, bwe men eo emōj pepe kake enaaj waḷok.

37 Im e ban kaorōk anij ro an ro jimman ak kōñaan eo an kōrā ro, im e ban kaorōk jabdewōt anij; bwe enaaj make kaḷapḷok e jân aolep.

11:34 Dan 11:21,32; Mt 7:15; Rom 16:18; Rev 2:20; 13:11-14

38 Ilo jikier, enaaj koutiej juon anij in kajoor, juon anij eo ro jimman raar jab jelā kake. Enaaj koutiej e kōn gold im silver im dekā ko re aorōk im men ko remman.

11:35 Dt 8:16; JK 17:3; Dan 12:10; Zk 13:9; Rev 14:15; 17:17

39 Im enaaj etal ñae moko re pentata kōn juon anij e oktak; enaaj ḷap an koutiej ro rej kile e, im enaaj kairooj er ioon elōñ, im enaaj ajej āneo kōn oñan.

40 Im ilo iien āliktata kiin eo an rak enaaj tariṇaek e, im kiin eo an eañ enaaj mōkajḷok ñan e kōn jariot, im ro ri uwe ioon kidia, im kōn elōñ waan lojet, im enaaj deḷoñ ilo āne ko im deḷok er āinwōt ibwijleplep.

41 Im enaaj deḷoñ ilo āne eo e aiboojoj, im elōñ aelōñ renaaj buñ. Bōtab rein renaaj joor jân pein: Idom, Moab, im eo mokta iaan ro nejin Amon.

42 Im enaaj erḷoke pein ioon elōñ aelōñ, im āne in Ijipt e ban joor.

11:36 Dt 10:17; Ais 10:25; 14:13; 26:20; Dan 2:47; 5:20; 7:8,11; 8:11; 9:27; 11:3; Jrb 4:28; Rev 10:7; 13:5,6

43 Im enaaj irooj ioon mweiuk ko re ṇojak, aet, gold im silver im ioon aolep men ko re aorōk an Ijipt; im ro ri Libia im Etiopia renaaj iumwin kajoor eo an.

44 Ak jet naan jân reear im eañ renaaj kalōñḡn e, im enaaj diwōjḷok ilo illu eḷap bwe en man im kanooj kajeepelḷok elōñ.

45 Enaaj kajutak em nuknuk ko an kiin ko an ikōtaan lojet ko im toḷ eo e aiboojoj im kwōjarjar. Bōtab enaaj jorrāan, im ejjelok enaaj jipañ e.”

³⁹Antioḱōs 4 ear illu ke e jab tōprak an bōk Ijipt. Kōn men in ear kwalok an illu ippān Israel. Ear kajutak juon ekjab ilo tempel eo im katok kōn juon piik. Kab, ear man elōñ me raar joor Anij im abwin kōmmani men ko ear ba.

⁴⁰Eoon kein rej kōjerbal Antioḱōs 4 āinwōt juon waan joñak kōn ri jumae Kraist me enaaj itok ilo raan ko relikata.

Iien eñtaan elap im jemłokön lał in

12 “Innām ilo iien eo Maiköl, irooj eo elap eo ej jutak kön ro nejn armej ro doom, enaaj jutak, im enaaj wor juon iien eñtaan eo e jañin wor äinwöt jän ke ear juon aelön ñan iien in. Im ilo iien eo renaaj lomqoren armej ro doom, aolep ro rej lo bwe emōj je er ilo bok eo.”⁴¹

2 Im elön iaan ro rej kiki⁴² ilo būñal an āne renaaj ruj, jet ñan mour indeeo im jet ñan jook im men in jōjōik indeeo.

3 Im ro ewor jelālōkjen ippāer renaaj rabōlbōl äinwöt meram in mejatoto, im ro rej töl elön ñan wānōk äinwöt iju ko indeeo im indeeo.

4 Im kwe, Daniel, kwōn ñooje naan kein im kiili bok eo mae iien āliktata; elön renaaj ito-itak im enaaj lapłok jelālōkjen.”

Kajjitōk im uwaak kön jemłokön aolep men

5 Innām ña, Daniel, iar reiłok, im lo, ear wor bar ruo raar jutak: juon i tōrerein river eo, im eo juon i tōrerein eo juon an river eo.

6 Im juon ear ba ñan leo me ear kōñak nuknuk linen im eo ear ilōñin dān in river eo, “Ewi toun mae iien men in kabwilōñlōñ kein renaaj jemłok?”

7 Innām iar roñ armej eo ear kōñak nuknuk linen eo me ear ilōñin dān in river eo ke ear kotak pein anmoop im pein anmiiñ ñan lañ, im ear kajje kön Eo ej mour indeeo bwe enaaj ñan iien, im iien ko, im jimattan iien;⁴³ im ñe emōj kōkkure kajoer an armej ro re kwōjarjar, enaaj jemłok men kein otemjej.

8 Im kön ña, iar roñjake, ak iar jab meļeļe. Innām iar ba, “O irooj, ta eo enaaj wałok ālikin men kein?”

9 Im ear ba, “Kwōn etal, Daniel, bwe emōj ñooje im kiili naan kein mae iien āliktata.

10 Elön, naaj karreoik er, im kōmanmanłok er, im koweepān er; ak ro re nana renaaj kōmman nana wöt, im ejjelok iaan ro re nana renaaj meļeļe. Ak ro ewor jelālōkjen ippāer renaaj meļeļe.

11 Im jän iien eo ñe rej jołok katok eo an raan otemjej ñan iien rej kajutat men eo e nana im elap an kōkkure enaaj 1,290 raan.

12 E mōñōñō eo ej kattar im ej tōpar 1,335 raan.

13 Im kön kwe, kwōn ilok mae iien jemłokön. Kwōnaaj kakkije innām jerkak ñan kij eo am ilo jemłokön raan ko.”

12:1 Jer 30:7;
Ezk 5:9; Dan
7:10; 9:12;
10:21; 12:4; Mk
13:19

12:2 Ais 26:19;
Jon 5:28,29

12:3 Ais 53:11;
Jon 5:35

12:4 Ais 8:16;
11:9

12:6 Ezk 9:2;
Dan 8:13,16;
10:5; 12:8; Zk
1:12,13; Mt 24:3;
Mk 13:4

12:7 Ezk 20:5;
Dan 7:25; 8:24;
Lk 21:24; Rev
10:7; 11:7-15;
12:14

12:10 Ais 32:6,7;
Dan 12:3; Rev
3:18; 9:20,21;
16:11; 22:11

12:11 Dan 9:27;
11:31; Mt 24:15;
Mk 13:14; Rev
11:2; 12:6; 13:5

12:12 Dan 8:14;
Rev 11:2

12:13 Sam 16:5;
Rev 16:5

⁴¹Ilo Revelesōn 20:15, ej ba bwe elaññe etan juon armej e jab pād ilo bok in mour, enaaj etal ñan lomalo in kijeek. Bwe etan juon armej en pād ilo bok eo, ej aikuj kile an nana im ban im kōñaan oktak jän an nana ñan Irooj. Im ñe Anij ej lo bwe ej tōmak ilo bōtōktōken Jisōs wöt ñan kowānōk e, Anij ej watōk an tōmak äinwöt wānōk im je etan ilo bok in mour (Lk 13:3; Rom 3:23-25; 4:5,6).

⁴²Elön iien Baibōl ej ba “kiki” kön mej kōnke armej renaaj ruj ñan iien ekajet. Anij enaaj ekajet aolep armej, im ro rej nejn renaaj pād Ippān, ak ro re jab renaaj eñtaan indeeo (2 Tess. 1:8,9).

⁴³Men in ej kōnono kön 3 jimattan iio, äinwöt an kar ba ilo Daniel 7:25. Ej kōnono kön jemłokön iio in kaentaan ko 7 ñe elön jorrään rej wałok ioon lał in ke Anij ej ekajet lał in.

HOSEIA

Ri jeje eo: Hoseia

Ien je bok in: E maroñ iturin 753 - 725 M.K.

Unin je bok in: Hoseia ej kōnono kōn yokwe elap an Anij. Ewor juon naan ilo kajin Hibru, im elap an waļok ilo bok in. Jet iien jej ukōte im ba mool, jet iien tiljek, im jet iien yokwe e mool. Ej kōnono kōn Anij, bwe E tiljek ilo An yokwe im jouj ñan armej.

Hoseia ear juon waan joñak kōn yokwe an Anij ñan Israel. Lio pāleen Hoseia ear jab mool ñan e, im lio ear etal im pād ippān bar jet. Bōtab, Hoseia ear bar bōk lio, meñe ear aikuj in kōllā bwe en bōke. Meñe lio ear jab tiljek ñan Hoseia, Hoseia ear tiljek ñan lio. Men in ej juon pija kōn an Anij yokwe armej meñe re nana im jab pukot E.

Bōtab, armej ren jab lōmñak bwe Anij e ban kajeik armej ñe re nana. Ilo jebta 4-10, Hoseia ej kōnono kōn nana ko an Israel im bwe Anij enaaj kajeik er. Ilo jemļokōn, Anij enaaj ukōt im kajeraamman Israel.

Āinwōt ilo elōñ iaan bok kein ilo jemļokōn Kallimur Mokta, bok in ej kwaļok bwe e jab bwe an armej loor iminene ko in kabuñ. Re maroñ jar im katok, ak eļaññe re jab kōñaan loor Anij jān būrueir, Anij e ban mōñōñō kake er. Ilo 6:6, Anij ej ba bwe E kōñaan bwe armej ren mool ñan E im jeļā E. E jab kanooj aorōk Ippān ñe armej rej leļok ñan E im jar eļaññe būrueir ettolok jān Anij.

HOSEIA

Baamle eo an Hoseia

1 Eñin Naan an Jeova eo ear itok ñan Hoseia, nejin Beri, ilo raan ko an Uzzaia, Jotam, Ehaz, im Hezekiaia, kiin ro in Juda, im ilo raan ko an Jeroboam, nejin Joash, kiin in Israel.

2 Ke Jeova ear jino in kōnono ippān Hoseia, Jeova ear ba ñan Hoseia, “Kwōn etal im bōk juon pālem, e ri lōñ, im ro rej lotak kōn lōñ, bwe elap an āneo lōñ kōn aer ilok jān Jeova.”

3 Innām ear ilok im bōk Gomer nejin Diblaim, im ear etta im keotak ñan e juon laddik.

4 Im Jeova ear ba ñan e, “Kwōn likūt etan Jezriel, bwe mōttan jidik Inaaj kajeik mōn Jihu kōn bōtōktōken Jezriel, im Inaaj kōkkure aelōñ eo an Israel.

5 Innām enaaj āindein ilo raan eo, Inaaj bwilok lippon eo an Israel ilo komplaj in Jezriel.”

6 Innām lio ear bar etta, im ear keotak juon leddik. Im Ear ba ñan e, “Kwōn likūt etan Lo-Ruhama,¹ bwe I ban bar tūriamokake mōn Israel bwe in jołok aer bōd ñan jidik.

7 Ak Inaaj tūriamokake mōn Juda, im Inaaj lomoqoren e kōn Jeova aer Anij, ak I ban lomoqoren e kōn lippon ak jāje ak tariṇae ak kidia ko ak ro rej uwe ioon kidia.”

8 Innām ke ear kaliktūt Lo-Ruhama, ear etta im keotak juon laddik.

9 Im Ear ba, “Kwōn likūt etan Lo-Ammi,² bwe komij jab armej ro doō, im I jab ami Anij.”

10 Ak oran ro nejin Israel enaaj āinwōt bok in lojet eo ejjelok e marōñ joñe ak bwini. Im enaaj āindein bwe ilo jikin eo emōj ba ñan er, ‘Komij jab armej ro doō,’ renaaj ba ñan er, ‘Ro nejin Anij e mour.’

11 Im ro nejin Juda im ro nejin Israel renaaj jīmōr kweiloktok, im renaaj kālāt juon irooj ioler, im renaaj wanlōñlok jān āneo, bwe raan in Jezriel enaaj lap.”

Anij enaaj kajeik Israel kōn aer jab tiljek ñan E

2 “Komwin ba ñan ro jemjeom jemjatom laddik, ‘Ammi,’³ im ñan ro jemjeom jemjatom leddik, ‘Ruhama.’⁴

2 Kwōn akwelap ippān jinom, akwelap, bwe e jab lio pāleō, im I jab leo pāleñ.⁵ Innām en jołok lōñ ko an jān imaan im ettoon ko an jān ikōtaan ittin,

1:1 1Kñ 13:1-34;

2Kñ 15:32-38;

16:1; 18:1; 2Kr

10:12-16; 26:1-

23; Mai 1:1

1:2 Hos 3:1**1:4** Jos 17:16;

Eka 6:33; 2Kñ

9:14-36; 10:1-28;

2Kr 22:8,9

1:7 Sam 44:3-7;

Ais 30:18

1:10 Jen 22:17;

Ais 63:16; 64:8;

Jer 33:22

1:11 Jer 30:21;

Hos 3:5

2:1 Hos 1:4,5,11¹Lo-Ruhama meļelein “jab tūriamokake.”²Lo-Ammi meļelein “jab armej ro doō.”³Ammi meļelein “armej ro doō.”⁴Ruhama meļelein “tūriamokake.”⁵Anij ej kōnono ijin, im lio me Ej kōnono kake ej Israel. Ilo bwebwenato in, Hoseia ej jutak kōn Anij, im Gomer ej jutak kōn Israel. Gomer ear jab tiljek ñan Hoseia meļe

- 2:3** Ais 20:2,3;
32:13,14; Jer
14:3; Ezk
16:7,22,29; Hos
13:15; Am 8:11-
13
2:5 Jer 2:25;
3:1,2; Ezk
23:16,17,40-45
2:6 Job 19:8
2:7 2Kr 28:20-
22; Jer 2:2; 3:1;
Ezk 23:4; Hos
2:5; 5:13
2:8 Hos 2:13;
8:4; 13:2
2:10 Ezk 16:37;
Hos 2:3
2:11 Jer 7:34;
16:9
2:12 Jer 5:17;
8:13
2:13 Jer 7:9; Ezk
23:40-42; Hos
4:13; 11:2
2:14 Ezk 20:33-
38
2:15 Jos 7:26;
Ais 65:10; Jer
2:1-3; Ezk
16:8,22
2:16 Ais 54:5;
Hos 2:7
2:18 Lv 26:5,6;
Ais 2:4; Jer
33:16; Ezk 34:25;
39:1-10; Mai 4:3
2:20 Jer 31:34;
Hos 6:6; 13:4
- 3 Ñe ab ij kakeelwaan e im kwałok e ainwõt ilo raan eo ear lotak. Im Inaaj kômman e ainwõt juon ãne jemaden im liküt e ainwõt juon ãne e mōrã im man e kôn maro.
- 4 Im I ban tûriamokake ro nejin, bwe rej nejin lõn.
- 5 Bwe jinier ear lõn; eo ear ettaik er ear kômman men in kajookok. Ear ba, 'Inaaj etal im loore ro jera ro rej litok aõ pilawã im aebõj, aõ koolan sip im linen, aõ oil im dân in idaak.'
- 6 Kôn men in Inaaj orore iał eo an kôn kãlõklõk ko, im Inaaj kiili bwe en jab maroñ lo iał eo an.
- 7 Im enaaj lukwarkwar ro jeran im jab tōpar er, im enaaj pukot er im jab lo er; innãm enaaj ba, "Inaaj etal im rōł ñan leo ipa mokta, bwe ilo kar iien eo ear emman ipa jãn kiio."
- 8 Ak e jab jelã bwe ear Ña eo ear lełok ñan e grain, im wain eo ekãal, im oil, im lar korłok silver im gold ñan e, ko raar kōjerbale ñan Beal.
- 9 Kôn men in Inaaj bar bōk Aõ grain ilo iien eo an im Aõ wain ekãal ilo iien eo ekkar; im Inaaj bōklōk Aõ koolan sip im linen, eo ear kein kalbubu an keelwaan.
- 10 Im kiiõ Inaaj kaalikkar an ettoon imaan mejãn ro jeran; im ejjelok enaaj lomqoren e jãn peiũ.
- 11 Im Inaaj kabōjrak aolep iien mōñōñõ ko an; kwōjkwōj ko an, an allõn ko re kãal, im Jabõt ko an, im aolep kweilok ko an.
- 12 Im Inaaj kōkkure vain ko an im wōjke fig ko an, ko ear ba kake, 'Erkein oñeaõ me ro jera raar litok ñan eõ.' Ak Inaaj kômman men kan juon bukwõn wōjke, im menninmour ko an melaaj renaaj kañi.
- 13 Innãm Inaaj kajeik e kôn raan ko an Beal, ke ear kajurjur ñan er, im ear make kãinõknõk e kôn diede im kein kãinõknõk ko an, im ear etal loor ro jeran, ak ear melokłok Eõ," Jeova ej ba.
- Jeova enaaj bar jouj ñan Israel*
- 14 "Kôn men in, lo, Inaaj kareel e im añinłok e ñan ãne jemaden eo, im Inaaj kōnono jouj ñan e.
- 15 Im jãn ijo Inaaj lełok ñan e jikin vain ko an im komlał in Ekor bwe en juon kōjãm in kōjatdikdik. Im enaaj al ie ainwõt ilo raan ko ke ear emman ded im ainwõt ilo raan eo ear wanlõñłok jãn Ijipt.
- 16 Im ilo raan eo," Jeova ej ba, "kwōnaaj ba ñan Eõ 'Leo pãleõ,' im kwō ban bar ba ñan Eõ 'aõ Irooj.'
- 17 Bwe Inaaj bōklōk at ko etan Beal ko jãn lōniin, im e ban bar keememej at ko etaer.
- 18 Ilo raan eo Inaaj kômman juon bujen ippãn menninmour ko an melaaj im bao ko in mejatoto im men in tōbalbal ko ioon lał kôn er. Im Inaaj jołok lippon im jãe im tariñae jãn ãneo, im Inaaj kababu er ilo ejjelok uwõta.
- 19 Im Inaaj pãleik eok ñan indeeo, im Inaaj pãleik eok ilo wãnõk im jijnwe im jouj im tûriamo.
- 20 Im Inaaj pãleik eok ilo mool, innãm kwōnaaj jelã Jeova.

21 Im ilo raan eo Inaaj uwaak,” Jeova ej ba. “Inaaj uwaak lañ ko, im renaaj uwaak laļ.

22 Im laļ enaaj uwaak grain eo, im wain ekāāl, im oil; im renaaj uwaak Jezriel.

23 Innām Inaaj ekkat e ñan Eō ilo āneo, im Inaaj tūriamokake Lo-Ruhama, im Inaaj ba ñan Lo-Ammi, ‘kwe armej eo doō,’ im enaaj ba ‘Aō Anij.’”

2:21 Ais 55:10; Jer 31:27; Zk 8:12

2:23 Hos 1:6,9

Hoseia ej wiaik lio pāleen

3 Innām Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn etal im yokwe wōt kōrā eo, meñe ewor bar juon eo ej yokwe e, im e juon ri ļōñ.⁶ Kwōn yokwe e āinwōt Anij ej yokwe ro nejn Israel, ro raar jalļok ñan anij ro jet im yokwe kek in grep re mōrā.”

2 Innām iar wiaik e ñan eō kōn joñoul ļalem mōttan silver im juon ji-mattan omer⁷ in barli.

3 Im iar ba ñan e, “Kwōnaaj pād ippa iumwin elōñ raan; kwō ban ļōñ, im kwō ban an bar juon emmaan; im barāinwōt ña, inaaj aṃ wōt.”

4 Bwe iumwin elōñ raan ro nejn Israel renaaj pād im enaaj ejjelok kiin ak irooj ak katok ak joor dekā ak epod ak ekjab.

5 Tokālik, ro nejn Israel renaaj rōļ im pukot Jeova aer Anij im Devid aer kiin, im renaaj itok kōn ļōļñōñ ñan Jeova im An emman ilo raan ko reliktata.

3:1 2Sa 6:19; 1Kr 16:3; Al 2:5

3:2 Rut 4:10

3:4 Eka 17:5; 18:17-24

3:5 Ais 55:3,4; Jer 50:4,5; Ezk 34:24; Am 9:11; Jrb 15:16-18

Anij ej ña ruōn Israel kōn nana ko aer

4 “Komwin roñjake Naan in Jeova, kom ro nejn Israel, bwe ewor an Jeova keej ñae ro rej jokwe ilo āneo, bwe ejjelok mool, im ejjelok jouj, im ejjelok jelā kōn Anij ilo āneo.

2 Ewor kananej im moṃ im uror im kōṃ im ļōñ; rej kōkkure im elap aer kōṭoṛļok bōtōktōk.

3 Kōn men in, āneo ej liaajļol, im aolep ro rej jokwe ilo e re mōjñolok koba menninmour ko an meļaa, im bao in mejatoto; im barāinwōt ek in lomaļo re jakoļok.

4 Ak ejjelok en keej ak akwāal ippān bar juon, bwe armej ro doom rej āinwōt ro rej keej ñae pris.

5 Im komnaaj tipñol ilo raan, im ri kanaan eo enaaj tipñol ilo boñ ippam; im Inaaj man jinōm.

6 Emōj man armej ro doō kōn an ejjelok jelāļokjen ippāer. Kōn aṃ kar abwin jelāļokjen, Inaaj abwin bwe kwōn Aō pris. Im kōn aṃ kar meļokļok kien in aṃ Anij, Inaaj barāinwōt meļokļok ro nejim.

4:1 Ais 50:4; Jer 7:28; Hos 12:2; Mai 6:2

4:3 Ais 24:4; 33:9

4:4 Dt 17:12; Ezk 3:26; Am 5:10,13

4:5 Ezk 14:3,7; Hos 5:5

4:6 Hos 4:14; Zk 11:8,9,15-17

⁶Gomer e kar ļōñ im ilok jān Hoseia. Meñe Gomer ear nana, Anij ej ba ñan Hoseia bwe en etal im bar bōk e. E alikkar bwe joñan an jorrāān Gomer, ear erom juon ri kamakoko, bwe Hoseia ear wiaik e. Eñin juon waan joñak kōn Anij ilo An jouj ñan Israel meñe raar ilok jān E. Elap an Anij tūriamo im jouj meñe e jakkar bwe En yokwe kōj.

⁷Juon omer ej 40 - 50 gallon.

- 4:7** Hos 2:16;
10:1; 13:6; Rom
1:21-23
- 4:9** Ais 24:2; Jer
5:31; Mt
15:13,14
- 4:11** Ais 5:12;
28:7
- 4:12** 1Kr 10:13;
Ais 19:3; Ezk
21:21
- 4:13** Jer 2:20;
3:6; Ezk 6:13;
Hos 2:13; 11:2
- 4:14** Dt 23:17
- 4:16** Sam 23:2,3;
78:8; Ais 5:17;
7:25
- 4:19** Hos 12:1;
13:15; Zk 5:9-11
- 7 Ke raar orlòk, elap aer kar jeròwiwi ñae Eò. Inaaj ukòt aer aiboojoj ñan jook.
- 8 Rej kañi jeròwiwi ko an armej ro doò; im emman ippaer nana ko aer.
- 9 Im enaaj aindein, bwe armej ro renaaj ainwòt pris ro, im Inaaj kajeik er kòn ial ko aer, im inaaj kajeplaak kòmman ko aer ioyer.
- 10 Im renaaj mōnā im jab mat; renaaj lōn ak jab orlòk, bwe re jab bar eḡroñ Jeova.
- 11 Lōn im wain im wain ekāal rej kòmman bwe ren jab meḡle.
- 12 Armej ro doò rej kajjitòk ippān alaḡ ko aer, im jokon ko aer rej kwaḡlòk ñan er. Bwe juon jetòb in lōn ear kejebwābweik er, im rej lōn ñae aer Anij.
- 13 Rej katok ioon jabōn toḡ ko, im ioon bat ko rej kajjurjur iumwin wōjke ok, poplar, im terebinth, bwe emman loreir. Kōn men in liḡaro nejemi renaaj kijoñ im liḡaro pāleōmi renaaj lōn.
- 14 I ban ekajet liḡaro nejemi kōn kijoñ ko aer ak liḡaro pāleōmi kōn lōn ko aer kōnke lōmaran, rej koba ippān ro ri lōn, im rej katok ippān kōrā ro re kijoñ; im armej ro re jajeḡlòkjen renaaj jorrān.
- 15 Meñe kwōj lōn, Israel, lale ear wor ruōn Juda, im kwōn jab etal ñan Gilgal, ak wanlōñlòk ñan Bet-even, ak kajje im ba, ‘ainwòt Jeova ej mour.’
- 16 Israel e bōt ainwòt juon kau kokōrā e bōt. Kiiō Jeova e maroñ ke naajdik er ainwòt sip ilo juon meḡaaj elap?
- 17 Emōj an Ipreim koba ippān ekjab ko; kwōn likūt e wōt.
- 18 E maat dān in kadek ko aer; rej lōn aolep iien; elap an irooj ro an yokwe jook.
- 19 Kōto eo ej uukilòk er; renaaj jook kōn katok ko aer.”

Nana ko an Israel im Juda

5 “Komwin roñjake men in, pris ro; im komwin eltok, mōn Israel, im kajeortok loḡilñōmi mōn kiin, bwe ewor ekajet ñan kom; bwe kom ar juon aujiid ñan Mizpa im juon ok emōj erḡoke ioon Tebor.

2 Ro ri jumae elap aer manman, ak Inaaj kauweik aolepeir.

- 5:3** Am 5:12; Hi
4:13
- 3 Ña, I jeḡa Ipreim, im Israel e jab nojak jān Eò, bwe kiiō kwe, Ipreim, kwōj lōn, im Israel ettoon.

- 5:4** Hos 4:6,14
- 4 Kòmman ko aer re ban kōtlòk er bwe ren rḡol ñan aer Anij, bwe juon jetòb in lōn ej i buleir, im re jab jeḡa Jeova.

- 5:5** 2Kñ
17:19,20; Ezk
23:31-35
- 5 Juwa eo an Israel ej kōnnaan ñae e make, im Israel im Ipreim rej tipñōl ilo aer jeròwiwi; barāinwòt Juda ej tipñōl ippaer.

- 5:6** Ezk 8:6
- 6 Renaaj wanlōñlòk in pukot Jeova kōn bwijin sip ko aer im bwijin kau ko aer, ak re ban lo E; Ear ilòk jān er.

- 5:7** Hos 2:4
- 7 Raar jab tiljek ñan Jeova, bwe raar keotak nejn ro jet. Kiiō allōn ko re kāl enaaj kḡkkure er ippān jolòt ko aer.

8 Komwin uuki jilel ilo Gibia im robba ilo Rema; kairuj ilo Bet-even: ‘Lale tu-likōm, Benjamin!’

9 Ipreim enaaj jeepeplòk ilo raan in kauwe eo; Ij kōjjeḡa kōn men eo ej lukkuun in mool i bwiljin bwij ko an Israel.

10 Irooj ro in Juda rej ainwòt ro rej ikūr kōtaan wāto ko; Inaaj lutòklòk Aò illu ioyer ainwòt dān.

- 5:9** Ais 28:1-4;
37:3; Hos 9:11-
17; Am 3:14,15
- 5:10** Dt 27:17;
Sam 32:6; 93:3,4;
Jk 22:28; Ezk 7:8

11 Emōj matörtöre im jipede Ipreim ilo ekajet kōnke ear kōnaan loor kien armej.

12 Innām Ij ainwōt juon mōt⁸ nān Ipreim im kōt nān mōn Juda.

13 Ke Ipreim ear lo an nañinmej, im Juda kinej eo kōnjan, Ipreim ear etal nān Assiria, im ear jilkinlōk nān Kiin Jareb;⁹ ak e jab maroñ kemour kom ak kamo kinej eo kōnjemi.

14 Bwe Nā Inaaj ainwōt juon laiōn nān Ipreim im ainwōt juon laiōn e dik nān mōn Juda; Nā, aet, Nā, Inaaj kekōl im ilōk; Inaaj bōklōk im enaaj ejjelōk nān lōmṣor.

15 Inaaj ilōk im rōṣl nān jikō mae iien rej kile rueir im pukot Meja; ilo aer jorraān renaaj kanooj kappukot Eō.”

5:12 Sam 39:11;
Ais 51:8

5:14 Sam 7:2;
Hos 13:7

Israel im Juda re jab ukelōk

6 “Itok im jen jeplaak nān Jeova, bwe Ear kekōl, ak Enaaj kemour kōj; Ear man, ak Enaaj korake kōj.

2 Ālikin ruo raan Enaaj kemour kōj; ilo raan eo kein ka jilu Enaaj kajerkak kōj bwe jen mour imaan.

3 Jen jelā, jen kate kōj bwe jen jelā Irooj. An waṣlōk enaaj tiljek ainwōt ñe e tak al; Enaaj itok nān kōj ainwōt wōt, ainwōt wōt ko ālik eo ej wōtdikdik laṣ.”

4 “Ta eo In kōmmane ippam, Ipreim? Ta eo In kōmmane ippam, Juda? Bwe mool eo ami ej ainwōt kōḍo in jibboñ im ainwōt mōlōwi eo e mōkaj an ilōk.

5 Kōn men in Iar bukwe er kōn ri kanaan ro Aō;¹⁰ Iar man er kōn naan ko an lōñiō; im ekajet ko ñae eok rej ainwōt meram eo ej waṣlōk.

6 Bwe Ij mōñōñō kake mool im jab katok wōt, im jelā kōn Anij emmanlōk Ippa jān katok kijeek.

7 Ak er, ainwōt Adam, raar kōkkure bujen eo; raar kōmman jelā mōn nān Eō ijo.

8 Giliad ej juon jikin kweilōk in ro re nana; elōñ jenkwān neir re bōtōktōk ie.

9 Āinwōt ro ri rakim rej kattar armej, āindein juon jar in pris rej uror ilo iaṣ nān Shekem; e mool raar kōmman pepe ko re nana.

10 Iar lo juon nana elap ilo mōn Israel; lōñ ko an Ipreim rej ijo; emōj kattoon Israel.

11 Barāinwōt, Juda, emōj peki juon iien madmōd kōn kwe, ñe Ij kajeplaak jeraamman ko an armej ro doō.”

6:1 Ais 30:26;
61:1; Zp 2:1-3

6:3 Ais 2:3; 5:6;
Hos 14:5; Mai
4:2

6:4 Sam 78:34-
37; Hos 13:3

6:5 Ais 49:2; Hi
4:12

6:6 Mt 9:13;
12:7

6:9 Jer 7:9; Hos
4:2

6:11 Jer 51:33;
Jol 3:13

⁸Mōt ej juon kain babbub eo ej kañ nuknuk.

⁹Jareb e jab etan juon kiin. Ej juon tittle, ainwōt ‘Irooj.’

¹⁰Men in melelein bwe ri kanaan ro raar kwaṣlōk naan in ekajet ko, im Anij enaaj man er elaññe re jab ukelōk.

Nana ko an armej ro

7:1 Jer 51:9; Ezk
24:13; Hos 7:13

7 “Ke Iar kōṇaan kemour Israel, ear alikkar ruōn Ipreim im nana an Sameria, bwe raar kōmṁan moṇ; im ri kqot eo ej deḷoṇ; ro ri rakim rej kqot i nabōj.

2 Im re jab lōmṇak ilo būrueir bwe Ij keememej aolep nana ko aer; kiiō kōmṁan ko aer rej kōpooḷ er; rej imaan Meja.

7:3 Hos 7:5; Mai

3 Rej kaṁōṇōṇōik kiiṇ ro kōn nana ko aer im irooj ro kōn riab ko aer.

7:4 Jer 9:2; 23:10

4 Aolepeir rej ri lōṇ, āinwōt juon uṁ eṁōj an ri kōmat eo kamāāṇān e,¹¹ im ej bōjrak an kenqkwōle kijeek eo jān iien an ṇale pilawā eo mae iien eṁōj an uwe.

7:5 JK 20:1; Ais
5:11,22,23; 28:1

5 Ilo raan eo an kiiṇ eo ad, irooj ro raar naṇinmej kōn aer kadek kōn wain. Ear erlōke pein ippān ro ri kajjirere.

7:6 Sam 21:9;
Dan 3:6

6 Ke epaak iien in aer apāde, būrueir rej āinwōt juon uṁ; ri kōmat eo ej kiki aolepen boṇ eo; ilo jibboṇ ej urur āinwōt juon kijeek e bwil.

7 Aolepeir re bwil āinwōt juon uṁ, im rej kqkkure ri ekajet ro aer. Aolep kiiṇ ro aer rej buṇ. Ejjeḷok iaer ej kūr ṇan Eō.

8 Ipreim ej make peljoḷok ippān ro ri aelōṇ ko; Ipreim ej juon baankeek¹² e jaṇin oktak.

7:9 Ais 57:1-11

9 Ruwamāejet ro rej kōmaat kajoor eo an, ak e jab jeḷā kake; kab, e jino in uwaṇ, ak e jaje.

10 Im juwa an Israel ej kōnnaan ṇae e; ak kōn aolepen men kein, re jaṇin rṇol ṇan Jeova aer Anij ak pukot E.

11 Ipreim ej āinwōt juon mule e bwebwe im ṇakḷokjen; ej kūr ṇan Ijijt; ej etal ṇan Assiria.

7:12 Job 19:6;
Ezk 12:13

12 Ṽe rej etal, Inaaj erlōke ok eo Aō ioer; Inaaj bōklallōk er āinwōt bao in mejatoto ko; Inaaj kauweik er ekkar ṇan kōjjeḷā eo raar roṇ ilo kweilōk eo aer.

13 Jerata ṇan er bwe raar jebwābwe jān Eō. Jorrāān ṇan er bwe raar jumae Eō. Im Na, Inaaj kar pinmuur ṇan er, ak rej riab ṇae Eō.

14 Rejab kūr ṇan Eō jān būrueir ke rej liṁō ioon kinieir; rej kweilōk ippān doon kōn grain im wain ekāāl, ak rej oktakḷok jān Eō.

7:15 Sam 2:1; Na
1:9

15 Meṇe Iar katakin im kakajoor peir, rej kine nana ṇae Eō.

7:16 Hos 8:13;
9:3,6; Lk 8:13

16 Rej oktak, ak jab lōṇlōk; rej āinwōt juon lippōṇ e nana; irooj ro aer renaaj buṇ kōn jāje kōn an lāj loeir; kōn men kein, armej renaaj kakūtōtōik er ilo āne in Ijijt.”

Israel enaaj maḍmōd juon laṇ

8:1 Jer 48:40;
Hab 1:8

8 “Kotak jilel eo ṇan lōṇiim; āinwōt juon igōl rej itok ṇae mōn Jeova, kōnke raar kqkkure bujen eo Aō im bōd ṇae kien ko Aō.

2 Ej kūr ṇan Eō, ‘Aō Anij, kōm ri Israel, kōmij jeḷā Eok!’

¹¹Armej raar lukkuun bwil ilo mōm ko aer, āinwōt juon uṁ me, joṇan an bwil, ej māāṇān wōt aolepen boṇ eo im ejjeḷok an ri kōmat eo aikuj im bar kōmṁane kijeek eo ilo jibboṇ.”

¹²Juon baankeek me ri kōmat eo e jaṇin ukōte e mat im bōlen tuḷaar ilo rājet, ak ej ukood wōt ilo side eo juon. Mejeleim ejjeḷok tokjān baankeek eo. Āindein, kōn an ro ri Israel bōk ri aelōṇ ko im manit ko aer re nana, ejjeḷok tokjaer ṇan Anij.

3 Israel ear abwin men eo emman; ri kōjdat eo enaaj lukwarkwar e.

4 Er, raar kajutak jet kiiñ, ak jab jān Eō; raar kajutak irooj, ak Iar jab jelā kake; raar kōmman ekjab ko ñan er jān aer silver im gold ñan aer jorraān.

5 Ej kajekdoon koon in kau eo am, O Sameria. E bwil Aō illu ñae er; ewi toun aer naaj bane juon mour erreō?

6 Bwe men in ej jān Israel! Juon ri jerbal ear kōmmane, im jab Anij. Ilo mool, koon in kau eo an Sameria enaaj pedakilkil.

7 Bwe rej ekkat kōto im madmōd lañ.¹³ Ejjelok wūjooy in grain enaaj jutak, im e ban kwałok leen. Eļaññe ear kwałok e, elōn ruwamāejet renaaj kar orañłok e.

8 Emōj orañłok Israel; kiiō rej i bułōn ri aelōn ko āinwōt juon jāpe ejjelok tokjān.

9 Bwe er, raar wanlōñłok ñan Assiria, āinwōt juon donkey awiia makełok iaan; Ipreim ej kōllā oñan ro re kijoñ.

10 Meñe rej kōllā oñan ri jipañ jān i bułōn ri aelōn ko, Inaaj kokweiloktok er, im renaaj jino in iietłok kōn eddo eo an kiiñ eo e kajoor.

11 Meñe Ipreim ear korłok lokatok ko ñan jerōwiwi, raar erom lokatok in jerōwiwi ñan e.

12 Iar je ñan e elōn men kōn kien ko Aō, ak emōj watōki āinwōt juon men e lukkuun oktak.

13 Ikijjien katok ko Aō me rej litoki, rej katok kake kanniōk, im rej kañe, ak Jeova e jab buñbūruon. Kiiō Enaaj keememej nana ko aer im ekajet jerōwiwi ko aer; renaaj rōł ñan Ijpt.

14 Israel ear mełokłok Ri Kōmanman eo an im kalōk moko mōn irooj ro; im Juda ear korłok jikin kweilok ko ewor aer oror. Ak Inaaj jilkinłok kijeek ñan jikin kweilok ko an, im enaaj tile moko imweir remman.”

Anij enaaj kajeik Israel

9 “Kwōn jab lañlōn Israel kōn lañlōn āinwōt eo an ri aelōn ko, bwe kwaar lōn im ilok jān Anij eo am. Kwaar yokwe oñan lōn ilo jikin deñdeñ grain otemej.

2 Jikin deñdeñ im kein joniak grep re ban naajdik er, im wain ekāāl e ban bwe ñan er.

3 Re ban pād wōt ilo āne in Jeova, ak renaaj rōł ñan Ijpt, im ilo Assiria renaaj mōñā men ko rettoon.

4 Re ban lutokłok wain ñan Jeova, im katok ko aer re ban kabuñbūruon. Men kein renaaj ñan er āinwōt pilawā an ro rej liaajłol. Aołep ro rej mōñā renaaj ettoon, bwe pilawā ko aer renaaj ñan er wōt; e ban dełōn ilo mōn Jeova.

5 Komnaaj kōmman ta ilo raan in kweilok ko im ilo raan in kwōjkwōj an Jeova?

8:5 Jer 13:27

8:7 Job 38:1; Na 1:3; Zk 7:14; 9:14

8:8 Ais 30:14; Jer 48:38

8:9 Job 39:5-8; Jer 2:24; Ezk 16:33

8:10 Hos 10:10

8:13 Hos 7:2; 9:9; 1Ko 4:5

8:14 2Sa 7:2; 1Kñ 7:1-12; 2Kñ 18:13; Nih 1:1; Jer 17:27; Dan 4:29; 8:2; Hos 2:13; 4:6

9:1 Ais 17:11; 22:12,13

9:3 Ezk 4:13; Dan 1:8; Jrb 10:14

9:4 Ex 29:40; Lv 22:4-9; 23:13; Hag 2:14

9:5 Hos 2:11; Jol 1:13

¹³Anij ej ba bwe armej rej bōk oñan kōmman ko aer (Gal. 6:7). Israel ear kōmman men waan (ekkat kōto), im Anij enaaj ekajet im kajeik er (renaaj madmōd lañ).

9:6 JK 24:31; Ais
5:6; 7:23; Hos
10:8

9:7 Ais 10:3; Jer
10:15; 29:26; Lia
2:14; Ezk 7:2-7;
13:3,10; Am 8:2

9:9 Ais 24:4,5;
31:6; Hos 7:2;
8:13

9:10 Bôn 13:21-
23; 25:1-9; Jos
22:17,18; Jer
24:2; Mai 7:1

9:11 Hos 4:7

9:15 Hos 5:2;
Am 4:4; 5:5

9:16 Ezk 24:21

6 Bwe, lo, rej etal jân jorrâân; Ijpt enaaj kokweiloktok er; Mempis enaaj kalbwin er. Wûjooj waan enaaj eddek ilo jikin mweiuksilver ko aer re aorok; kâlôklôk ko renaj ilo em nuknuk ko aer.

7 Raan ko raan in ekajet rej itok; raan ko raan in iden-onje rej itok; Israel en jelâ! Ri kanaan eo e bwebwe, im armeje e kwôjarjar e wûdeakeak, kônke bôd ko am re lôn, im elap kôjdat.

8 Ri kanaan eo im Anij raar lale Epreim, ak ewor juon aujiid an juon ri kôppao ilo ia! ko an otemjej; kôjdat ej ilo môn Anij eo an.

9 E kanoj lap aer ettoon ainwôt ilo raan ko an Gibia. Enaaj keememej nana ko aer; Enaaj ekajet jerôwiwi ko aer.

Israel ear emman ilo jinoin innâm jebwâbwe

10 Ke Iar lo Israel, ear ainwôt grep ko ilo âne jemaden; Iar lo ro jemami ainwôt leen mokta an wôjke fig ko ilo jinoin. Ak raar etal nân Beal-Pior im make ajelok er nân men in kajookok, im raar erom ainwôt men in kajjôjô eo me raar yokwe e.

11 Kôn Ipreim, aiboojoj eo an enaaj kâlôk ainwôt juon bao – ejjelok lotak, ejjelok bôrôro, ejjelok etta!

12 Meñe rej kaajjiririk nejier, Inaaj kômman bwe en jako nejier mae iien ejjelok emman ej päd wôt. Aet, jerata nân er ñe Ij ilok jân er!

13 I lak lale, emôj ekkat Ipreim ilo juon jikin emman ainwôt Tair; ak Ipreim enaaj kadiwôjlok ro nejin nân ri manman eo.

14 Kwôn lelok nân er, Jeova – Kwônaaj lelok ta nân er? Kwôn lelok jikin niñniñ e war im ittüt ko re mōrâ.

15 Ao lep nana ko aer ej ilo Gilgal; aet, Iar jino in dike er ijo! Kôn an nana kômman ko aer, Inaaj ubakelok er jân mweo Imô; I ban bar yokwe er; ao lep irooj ro aer rej ri jumae.

16 Emôj man Ipreim, okran e mōrâlôk; e jab jebar leen. Im elaññe rej keotak, Inaaj man ro jitônboro me rej walok jân jikin niñniñ ko aer.”

17 Aô Anij enaaj jolok er kônke raar jab eqron E; im renaj ri ito-itak i pelaakin aelôn ko.

E alikkar ruôn armeje ro

10:1 1Kñ 14:23;
Ais 5:1-7; Ezk
15:1-5

10:2 1Kñ 18:21;
Mai 5:13; Zp 1:5

10:3 Mai 4:9

10:4 Ezk 17:13-
19

10:5 1Kñ 12:28-
32; 2Kr 11:15;
Hos 10:6

10 Israel ej juon vain e kowa; ej jebar leen nân e make. Ke ear lônlok leen, elônlok lokatok ko ear kômmani; ke emmanlok âne eo, ear kômmanmanlok joor ko an.

2 Bûrueir re jab mool; kiiô e alikkar rueir. Enaaj rupe lokatok ko aer; Enaaj kajeepeplok joor ko aer.

3 Innâm kiiô renaj ba, “Ejjelok ad kiiñ kônke jaar jab mijak Jeova; im ta eo juon kiiñ e maron kar kômman nân kôj?”

4 Rej kônono naan wôt; rej kômman bujen kôn kallimur ko re riab; innâm keej ko rej eddeklok ainwôt wûjooj e paijin ilo jikur ko an melaj.

5 Ro rej jokwe ilo Sameria rej mijak ñe ab enaaj jako kau kokorâ eo emman dettan an Bet-even. Aet, armej ro an renaj liaajlôl kôn e, im barainwôt pris ro an ekjab ko, ro re kar lañlôn kôn aiboojoj eo an, bwe rej bôklôk kau eo.

6 Renaaj bōklōk e ñan Assiria äinwōt juon men in lelōk ñan Kiiñ Jareb;¹⁴ **10:6** Hos 10:5
Ipreim e bwilōk māj; Israel e jook kōn pepe ko an.

7 Ikijijen Sameria, kiiñ eo an enaaj jako äinwōt juon alaḷ ioon mejān dān ko.

8 Kab jikin ko re utiej an Even, jerōwiwi eo an Israel, renaaj jeepeplōk; **10:8** Hos 5:8;
kālōklōk renaaj eddek ioon lokatok ko aer. Innām renaaj ba ñan toḷ ko **9:6; 10:5**
“Kalbubuuk kōm,” im ñan bat ko “Wōtlōk iom.”

9 O Israel, jān raan ko an Gibia kom ar jerōwiwi. Kom ar pād wōt ijo.
Ear jab tōprak tariṇae eo ṇae ri nana ro ilo Gibia.

10 “Ñe I kōṇaan, Inaaj kajeik er, im elōñ armej renaaj kweilōklōk ṇae
er ñe rej liāpe er kōn nana ko aer ruo.

11 Ipreim ej juon kau kokōrā emman ded eo emōj katakin e, im emman **10:11** Dt 28:48;
ippān juuri grain; ak Inaaj likūt juon ine¹⁵ ioon kōnwaan emman. Inaaj **Jer 28:14**
kōmman bwe Ipreim en aiki plau eo; Juda enaaj plau; Jakob enaaj make
poktake bwidej.

12 Komwin ekkat ñan kom ilo wānōk; madmōd ilo jouj; poktake bwidej **10:12** JK 11:18;
eo ami me e jañin poktak, bwe ej iien pukot Jeova mae iien Ej iwōj in kowōt **Ais 32:20**
wānōk iomi.

13 Kom ar plau nana; kom ar madmōd jab wānōk; kom ar mōñā leen
riab; bwe kwaar lōke iaḷ ko am im ri kajoor ro am re lōñ.

14 Innām juon iruj enaaj waḷok i bwiljin armej ro doom, im aolep oror **10:14** 2Kñ 17:6;
ko am renaaj jeepeplōk äinwōt Salmon ear kajeepelōk Bet-arbel ilo raan **18:9,10**
in tariṇae, ke emōj kamālijlij jinier ippān ro nejier.

15 Äindein enaaj waḷok ñan eok, Betel, kōn an lap nana ko am. Ke e
raantak, kiiñ in Israel enaaj kanooj jako.”

Eḷap an Jeova kar jouj ñan Israel

11 “Ke Israel ear emman ded, Iar yokwe e, im Iar kurtok ḷeo neḷū jān
Ijpt.

2 Ke raar kūr er, ej kab laplōk aer ilōk jān er. Rar katok ñan Beal ko im
kaijurjur ñan ekjab ko.

3 Im Ña, Iar katakin Ipreim etetal, im Iar kajajaiki; ak re jab jelā bwe
Ña eo ear kemour er.

4 Iar ipertok er kōn to ko an armej im to in yokwe; Iar ñan er äinwōt **11:4** Ex 16:32;
juon eo ej kamakūti ine eo jān loñier, im Iar jillōk bwe in naajdik er. **Jer 31:2,3**

5 E ban rōḷ ñan āne in Ijpt; bōtab, Assiria enaaj kiiñ eo an, bwe raar
abwin rōḷitok.

6 Jāje enaaj jelpaak ilo jikin kweilōk ko an im kōkkure ine ko an, im
enaaj kōkkure pepe ko aer. **11:6** Ais 9:14;
18:5

7 Armej ro doō re pen ilo aer kōṇaan oktak jān Eō; meñe rej kūr ñan
Eo E utiejtata, E ban koutiej er ñan jidik. **11:7** Jer 8:5; Hos
4:16

¹⁴Lale kōmmeleḷe eo ilo Hoseia 5:13.

¹⁵Ine ej juon alaḷ rej likūt ioon kōnwaan kau ke rej jerbal. Re maroñ lukwōj to ñan
ine eo bwe kau eo en aiki juon plau ak wagon.

11:8 Jen 14:8; Dt
29:23; Hos 6:4;
7:1

11:9 Ex 32:10-
14; Dt 13:17; AIS
5:24; 12:6; Jer
31:1-3

11:10 Ais 66:2,5;
Jer 5:22; 25:30;
Jol 3:16; Am 1:2;
3:4

11:11 Ais 11:11;
60:8; Zk 10:10

8 Ekōjkan Aō maroñ jołok Aō lale eok, Ipreim? Ekōjkan Aō maroñ jołok eok, Israel? Ekōjkan aō maroñ kōmman eok ainwōt Adma im likūt eok ainwōt Ziboim?¹⁶ Būruō ej oktak; I jino in tūriamokake er.

9 I ban kwałok Aō illu e bwil; I ban bar kōkkure Ipreim; bwe Ña Anij im jab armej, Eo e kwōjarjar i bwiljōm, im I ban itok ilo illu.

10 Renaaj loor Jeova; Enaaj nūrñūr ainwōt juon ļaiōn. Ñe Ej nūrñūr, ro nejin renaaj itok jān kapilōn im wūdiddid.

11 Renaaj wūdiddid ainwōt juon bao jān Ijpt im ainwōt juon mule jān āne in Assiria, im Inaaj kōmman bwe ren jokwe ilo moko imweir,” Jeova ej ba.

12 “Ipreim ej kōpool eō kōn riab im mōn Israel kōn moñ, kab Juda e jab kōttāik e ñan Anij, aet ñan Eo E kwōjarjar im tiljek.”

Israel ear nana jān eto

12:1 Jer 22:22;
Ezk 17:10

12 Ipreim ej kañ kōto im ej lukwarkwar kōto jān reeaar aolep raan. Ej korłok riab im kōkkure. Im ej kōmman juon bujen ippān Assiria, im rej bōklōk oil ñan Ijpt.

2 Ewor juon keej an Jeova nae Juda, im Enaaj kajeik Jakob ekkar ñan iał ko an; Enaaj ña oñan ekkar ñan kōmman ko an.

12:3 Jen 25:26;
Rom 9:11

3 Ilo lojien ear jibwe jīmwin neen leo jein, im ke e rūtto, ear oktaak ippān Anij.

12:4 Jen 28:13-
15; 32:24-30;
35:10-15

4 Ear oktaak ippān enjeł eo im bōk anjo ioon. Ear jañ im kajjitōk Ippān kōn jouj; Ear lo e ilo Betel, Ear kōnono ipped ijo.

5 Aet, Jeova, Anij in inelep, Jeova ej āt eo An e buñbuñ.

12:6 Mai 7:7

6 “Innām kōmwin rōł ñan am Anij, kōjparok jouj im jīmwe, im kattar am Anij aolep iien.”

12:7 JK 11:1;
Hos 7:14; Am
8:5; Mai 6:11

7 Ej juon ri wia; ilo pein ewor kein joñe re riab; emman ippān ālikinjep-jep.

12:8 Sam 62:10;
Zk 11:5

8 Im Ipreim ear ba, “Kūiō I mweie; iar lo elōñ mweiuik ñan eō. Ilo aolep jermal ko aō, re ban lo ruō ak jerōwiwi.”

9 “Ak Ña, Iar Jeova am Anij jān ke kwaar pād ilo āne in Ijpt. Inaaj kōmman bwe kwōn bar jokwe ilo em nuknuk ainwōt ilo raan in kwōjkwōj.

12:10 Ais 20:2-5;
Jer 25:4

10 Im Iar kōnono ñan ri kanaan ro, im Ña, Iar korłok visōn ko, im Iar kōmman waan joñak kōn pein ri kanaan ro.”

11 Ewor ke ruōn Giliad? Ilo mool ejjełok tokjāer. Ilo Gilgal rej katok kōn kau kōmaan, kab lokatok ko aer rej ainwōt ajokłā iturin jikur ko in meļaj.

12:12 Jen 28:5;
29:20

12 Jakob ear ko ñan āne in Siria, im Israel ear jermal kōn juon pāleen, im kōn pāleen ear lale sip.

12:13 Ex 12:50

13 Im kōn juon ri kanaan, Jeova ear bōklōñłok Israel jān Ijpt, im kōn juon ri kanaan, emōj kōjparok e.

12:14 1Kñ 2:33-
34; 2Kñ 17:7-18;
Ezk 18:13; 23:2-
10

14 Ipreim ear kaillu im kamej E; innām Irooj eo an enaaj likūt ruōn kōn kōtōrłok bōtōktōk ioon, im karōł kinaak eo an ña ioon.

¹⁶Adma im Ziboim raar ruo jikin kweilok epaak Sodom im raar jorrāan ko Anij ear kōkkure Sodom im Gomorra.

Jorrään ko me renaaj walok ñan Israel

13 “Ke Ipreim ear kōnono, armej raar wūdiddid; ear utiej ilo Israel; ak ear bōd kōn an kar kabuñ ñan Beal, im ear mej.

2 Im kiio rej kalaplok aer jerowiwi, im rej kōmman ñan er men in ònlok ko, ekjab ko kōmman kōn kapeel jän silver ko aer, im ro ri jerbale silver raar kōmmāni aolepeir. Rej ba kōn men kan, ‘Armej ro rej katok ren umaik koon in kau ko!’

3 Kōn men in renaaj äinwōt kōdō in jibboñ im mōlōwi eo enaaj jako ilo raantak; äinwōt kilin wit eo kōto ej bōkilok jän jikin deñdeñ eo im äinwōt baat jän juon upaaj.

4 Ak Ña Jeova am Anij jän äne in Ijpt. Im komij jab jelā jabdewōt anij ijellokō, bwe ejjelok Ri Lomqor ijellokō.

5 Ña, Iar jelā eok ilo äne jemaden eo, ilo äne eo e jowōtwōt.

6 Jän leen meļaa eo aer, raar mat; raar mat im ear utiej būrueir, im kōn men in raar meļoklok Eō.

7 Innām Inaaj äinwōt juon ļaiōn ñan er; äinwōt juon leopard Inaaj apāde er ilo iaļ.

8 Inaaj wōmṣae er äinwōt juon bear emōj bōk nejin, im Inaaj kekōl ubeir; Ijo Inaaj kañ er äinwōt juon ļaiōn, äinwōt juon menninmour an meļaa enaaj kekōl er.

9 O Israel, am jumaeik Eō ej kōkkure eok; Ña, am Ri Jipañ.

10 Ewi kiin eo am kiio bwe en lomqorōm ilo aolep jikin kweilok ko am, im ri ekajet ro am kōn ro kwaar kajjitōk im ba, ‘Letok juon kiin im elōñ irooj’?

11 Iar lewōj juon kiin ilo Aō illu innām bōklōk e ilo Aō illu e bwil.

12 Emōj lukwōje bōd ko an Ipreim im kōkoṇe jerowiwi ko an.

13 Metak äinwōt ilo iien an juon kōrā keotak ej walok ñan e. E jab juon nejin e mālōtlōt, bwe ilo iien eo, e jab pād ilo jikin keotak eo.

14 Inaaj wiaik er jän kajoor an Sheol; Inaaj lomqoren er jän mej. Mej, ewi nañinmej eo am? Sheol, ewi kōkkure eo am? E nojak tūriamo jän meja.

15 Meñe e jeraamman i bwiljin jemjein jemjaten, juon kōto in reeaar jän Jeova enaaj itok jän äne jemaden; im unin dān eo an enaaj mōrā, im aebōj eo an enaaj mōrā; enaaj rakimi jikin mweiuk in aolep mweiuk ko an remman.

16 Ewor ruōn Sameria bwe ear jumae Anij eo an. Renaaj buñ kōn jāje, renaaj kamālijlij niñniñ ro nejier, im mwijit kōrā ro aer re bōrōro.”

13:2 1Kñ 19:18;
Ais 44:17-20; Jer
10:2-5

13:3 Sam 68:2;
Ais 17:13; Hos
6:4

13:4 Ex 20:3; Ais
43:11

13:5 Dt 2:7;
8:15; 32:10

13:6 Hos 2:13;
4:6

13:10 2Kñ 17:4;
Hos 8:4

13:11 1Sa 8:7;
1Kñ 14:7-10

13:12 Dt
23:34,35

13:13 Mai 4:9,10

13:14 Ais 25:8;

Ezk 37:12,13;

IKo 15:55

13:15 Jer 51:36;
Hos 12:1

13:16 2Kñ 15:16

Israel en rōl ñan Jeova

14 Komwin rōl ñan Jeova am Anij, O Israel, bwe kwaar tūbbok kōn nana ko am.

2 Komwin bōk ippemi naan ko im rōl ñan ippān Jeova; komwin ba ñan E, “Kwōn joļok aolepen ruōm, im bōk men eo emman, bwe kōmin lewōj leen tiem.

14:2 Mai 7:18,19

- 14:3** Sam 68:5; Mai 5:10-14 3 Assiria e ban lòmṣṣorem; kōm ban uwe ioon kidia, im kōm ban bar ba ‘anij ko amim’ n̄an men in kōmanman ko an peim; bwe ilo Kwe ro re atajinemjen rej lo tūriam̄o.”
- 14:4** Ais 57:18; Jer 3:22; Zp 3:17 4 “Inaaj kemour aer ir̄l̄ok; Inaaj yokwe er ilo jouj, bwe Aō illu ear il̄ok j̄an er.
- 5 Inaaj āinwōt m̄ōl̄owi n̄an Israel; enaaj ebbōl āinwōt juon kieb, im okran renaaj eddek āinwōt men ko an Lebanon.
- 14:6** Sam 52:8; Jer 11:16 6 Jul̄ ko an renaaj eddek, im an aiboojoj enaaj āinwōt eo an juon wōjke oliv, im nemān āinwōt men ko an Lebanon.
- 14:7** Sam 91:1; Ais 32:1,2 7 Ro rej jokwe iumwin lorin renaaj jepl̄aak; renaaj ekkat grain, im renaaj eddek āinwōt juon vain. An buñbuñ enaaj āinwōt wain eo an Lebanon.
- 14:8** Ais 41:19 8 O Epreim, ewi tokj̄an n̄an Eō ekjab ko kiiō? N̄a eo Ij uwaak im lale e; N̄a Ij āinwōt juon wōjke f̄or e maroro; leōm̄ ej itok j̄an Eō.”
- 14:9** Job 34:10-12; JK 1:5,6; 4:18; Rom 9:32 9 Wōn e mālōtl̄ōt? Enaaj melele men kein. Eo e jeļ̄al̄okjen, enaaj jeļ̄a men kein. Bwe ial̄ ko an Jeova re j̄imwe, im ro rū wānōk rej etetal ilo er, ak ro re nana renaaj tūbb̄ok ilo er.

JOEL

Ri jeje eo: Joel

Ien je bok in: E maroñ itarin 830 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej kōnono kōn raan in Jeova. Ilo jebta 1, Joel ej kōnono kōn juon iien ke elōñ lokōs raar itok im kōkkure āneo. Men eo ear juon waan joñak kōn raan in Jeova ke Anij en ekajet armej ro. Armej ren ukelōk jān nana ko aer im pukot Jeova.

Ilo jebta 2, Anij ej kūr armej ro bwe ren oktak jān nana ko aer. Innām ilo jemlōkōn jebta eo ej kōnono kōn jeraamman ko renaaj itok. Jet iaan eoon ko rej kōnono kōn jeraamman ko ilo tōr eo an Joel, ak jet rej kōnono kōn raan in Pentekost im tokālīk.

Ilo jebta 3, Anij ej kūrtoke aelōñ ko me raar jumae Israel bwe ren pād ilo komlāl in Jihoshapat ijo Enaaj ekajet er ie. Innām ilo jemlōkōn bok in, Anij ej kōnono kōn an Jerusalem aenōmman im anjō.

JOEL

Lokōs ko me raar kōkkure āneo

1 Eñin Naan in Jeova eo ear itok ñan Joel, nejin Petuel:

1:2 Jer 30:7 2 Koṃwin roñjake men in, koṃ lōllap ro, im eltok, aolep ro rej jokwe ilo āne eo. Emōj ke an men rot in waļok ilo raan ko ami ak ilo raan ko an ro jemami?

1:3 Ex 10:2; Dt 6:4-9 3 Koṃwin kwaļok e ñan ro nejemi, im ro nejemi ñan ro nejier, im ro nejier ñan epepen eo juon.

1:4 Ais 33:4; Jer 51:14; Jol 2:25 4 Men eo lokōs ko raar likūti, lokōs ko jet¹ raar kañi, im men ko lokōs ko jet raar likūti, lokōs ko re dik raar kañi, im men ko lokōs ko re dik raar likūti, kūtañtañ in lokōs raar kañi.

5 Koṃwin ruj im jañ, koṃ ri kadek; im koṃwin limō, koṃ otemjej koṃij daak wain, kōn wain eo ekāāl me e jako jān lōñemi.

1:6 Jol 1:4 6 Bwe juon aelōñ ear wanlōñļok ñan āneo; e kajoor, im e ļe jān joñan ad maroñ bwini; ñiin rej ñiin ļaiōn, im elōñ ñiin aetok āinwōt ñiin juon ļaiōn kokōrā.

1:7 Am 4:9 7 Ear kōmṃan bwe vain ko aō ren jeepeplōk im wōjke fig ko aō ren jorrāān. Ear joļok kilier im juļok er, im ra ko raan re mouj.

8 Kwōn liaajļol āinwōt juon virgin eo ej kōṇak nuknuk e kilep iden kōn an jañūti ļeo pāleen ke ear emṃan ded.

1:9 Hos 9:4; Jol 1:13; 2:14 9 Emōj kajemļok katok pilawā im joortak idaak jān mōn Jeova. Pris ro, ro ri karijer an Jeova, rej liaajļol.

10 E jeepeplōk meļan ko; bwidej eo ej liaajļol; bwe e jeepeplōk grain eo; wain ekāāl e mōrālōk; oil ekāāl e jakoļok.

1:11 Ezr 9:3; Am 5:16 11 Koṃwin jook, komeo ri atake; koṃwin limō, komeo ri lale jikin wain; kōn wit im barli; bwe madmōd an meļaaļ e jako.

1:12 Al 2:3; Jol 1:7; Hab 3:17,18; Hag 2:19 12 Vain e mōrālōk, im wōjke fig e jorrrāān; wōjke pomegranate, palm, im apple, aolep wōjke ko an meļaaļ, re mōrālōk. Aet, lañlōñ an ro nejin armej e mōrālōk.

1:13 1Kñ 21:27; Jer 4:8 13 Koṃwin kōṇak nuknuk e kilep iden im liaajļol, pris ro; im koṃwin limō, ro ri karijer in lokatok. Koṃwin itok im kiki ilo nuknuk e kilep iden, komeo ri karijeran Anij eo aō, bwe emōj dāpij katok pilawā im joortak idaak jān mōn Anij eo ami.

14 Koṃwin kokwōjarjar juon jitļok; kūr juon kweilōk e kwōjarjar; kokweilōktok rūtto ro, aolep ro rej jokwe ilo āneo, ñan mōn Jeova ami Anij; im koṃwin lamōj ñan Jeova.

1:15 Ais 13:9; Ezk 7:2-13; Jol 2:1 15 Ejjeļok naaj kaamijakin raan eo, bwe raan in Jeova e paak, im enaaj itok āinwōt kōkkure jān Eo E Kajoor Bōtata.

1:16 Ais 3:7; Am 4:6,7 16 E jañin jako mōñā jān imaad ke, kab lañlōñ im mōñōñō jān mōn Anij eo ad?

1:17 Ais 17:10,11 17 Ine ko re mōrā iumwin bwidej; jikin kōkōnkoñ re jeepeplōk; mōn ekkan re rup; bwe e mōrālōk grain.

¹Ewor emān naan ijin kōn lokōs. Jet rej lōmṃak bwe rej emān kain lokōs, im jet rej lōmṃak bwe rej kōnono kōn juon wōt kain lokōs, ak ej kōn joñan aer rūtto (kūtañtañ, ñe re jeļā tōbalbal, ñe re kelok, im ñe re rūtto). Elap an lokōs maroñ kōkkure juon āne, bwe rej mōñā aolep men re maroro.

18 Enaṇin lap an menninmour ko nūrñūr! Kau ko re jebwābwe bwe ejjelok melaaj ṇan er; barāinwōt bwij in sip ko re jorrāān.

19 Ij kūr ṇan Eok, O Jeova, bwe kijeek ear tile melaan ko re lap; im urur eo ear tile aolep wōjke ko an melaaj.

20 Kab, menninmour ko an melaaj rej reiwōj; bwe river ko in dān re mōrālōk, im kijeek ear tile melaan ko relap.

1:19 Sam 50:15; 91:15; Mai 7:7

1:20 1Kñ 17:7; 18:5

Raan in Jeova

2 Komwin uuki juon jilel ilo Zaion, im kairuj ilo to! eo Aō e kwōjarjar; aolep ri jokwe an āneo ren lōksenaer, bwe raan in Jeova ej itok, aet, epaak.

2 Enaaj juon raan in marok im jerata, juon raan in kōdō im marok mijeljel. Āinwōt raantak ke ej itok ioon to! ko, ewor juon jar in armej elap im kajoor. Ejaṇin wor āinwōt in jān etto, im ālikien e ban bar wor iumwin elōñ epepen.

3 Kijeek ej tile imaer, im ālikier urur ej bwil; āneo ej āinwōt jikin kallib in Iden imaer, ak ālikier juon āne jemaden e jeepeplōk, im ejjelok ej ko jān e.

4 Rej āinwōt kidia; im rej ettōr āinwōt kidia in tariṇae.

5 Rej kelok ioon raan to! ko kōn ainikien jariot ko; āinwōt ainikien urur in kijeek eo ej tile menoknok; āinwōt armej re kajoor emōj kōllejar ṇan tariṇae.

6 Armej rej inepata imaer; aolep mej re o.

7 Rej ettōr āinwōt armej re kajoor; rej tallōñ oror āinwōt ri tariṇae ro; im jabdewōt ej etal maanlōk ilo laajrak, im re jab jeor jān jikier.

8 Re jab kōbaj doon; jabdewōt ej etetal ilo ia! eo an. Re jab ilok jān jikier ṇe rej deblōk ro rej baar.

9 Rej ibeb ṇae jikin kweilok eo; rej ettōr ioon oror eo; rej wanlōñlōk ilo moko; rej delōñ ilo wūntō ko āinwōt ri kōqot.

10 La! ej makūtūt imaer; lañ ej wūdiddid; a! im allōñ re marok, im e jako an iju ko rabōlbōl.

11 Innām Jeova enaaj kwaḷok ainikien imaan jar in tariṇae eo An; aet, e kanooj lap jar eo An, bwe e kajoor Eo ej kajejjet Naan ko An. Aet, raan in Jeova elap, im e kanooj kaamijak. Wōn e marōñe?

Armej ren rōl ṇan ippān Jeova

12 “Innām kiiō wōt,” Jeova ej ba, “komwin rōltok ṇan Eō kōn aolepen būruemi im kōn jitlōk im jañ im limō.”

13 Im komwin kekōl būruemi im jab nuknuk ko ami, im rōl ṇan Jeova ami Anij, bwe E jouj im tūriamō; e ruṇwij An illu im elap An yokwe, im Ej būromōj kōn jorrāān.

14 Wōn e jelā elaññe Enaaj oktak im tūriamokake im likūt juon jeraamman tokalik, aet, juon katok pilawā im joortak idaak, kōn Jeova ami Anij?

15 Komwin uuki juon jilel ilo Zaion; kokwōjarjar juon jitlōk; kūr juon kweilok e kwōjarjar.

16 Komwin kokweiloktok armej ro, kokwōjarjar jar eo, kweiloktok ajri ro im ro rej ninnin. Leo pālele en diwōjlōk jān jikin im lio pālele jān ruum eo an.

2:1 Jol 1:15; 2:11,15,31; 3:14

2:2 Dan 9:12; Jol 1:2; 2:5,10,11,15

2:3 Jen 2:8; Ais 51:3; Am 7:4

2:5 Ais 5:24; 30:30; Na 2:3; 3:2

2:6 Jer 30:6

2:9 Ex 10:6; Jer 9:21; Jon 10:1

2:10 Ais 13:10; Jol 2:31; 3:15; Na 1:5; Mt 24:29; 27:51; Jrb 2:20

2:11 Sam 46:6; Ais 42:13; Jol 2:1; 3:16

2:12 Dt 4:29,30

2:13 Ex 34:6; Bōn 14:18; Sam 106:45; Am 7:2-6

2:14 Hag 2:19

2:15 Jol 2:1

2:17 Sam 44:13;
79:10; Ais 37:20;
Mai 7:10

17 Pris ro, ro ri karijeran Jeova, ren jañ ikōtaan tōñaak eo im lokatok eo. Im rej ba, “O Jeova, Kwōn tūriamokake ro doom, im jab leļok jolōt eo Aṃ ṇan kajjirere im bwe ri aelōn ko ren irooj ioyer. Etke ren ba i bwiļjin armej ro, ‘Ewi Anij eo aer?’”

2:18 Dt 32:36;
Ais 60:10

18 Innām Jeova enaaj kaṃo kōn āneo āneen im tūriamokake armej ro doon.

2:19 Ezk 34:29;
39:29

19 Innām Jeova enaaj uwaak im ba ṇan armej ro doon, “Lo, Inaaj jilkinwōj ṇan koṃ grain, im wain ekāāl im oil, im koṃ naaj mat kake; im I ban bar kōṃṃan bwe koṃwin juon men in kajjirere i bwiļjin ri aelōn ko.

2:20 Dt 11:24;
Jer 1:14,15; Zk
14:8

20 Im Inaaj jipellōk jar eo eañ jān koṃ im iuunlōk e ṇan juon āne e mōrā im jeepeplōk, maanin ṇan lomalo reear im lokwan ṇan lomalo kapi-lōñ. Im nemān e nana enaaj wanlōñlōk, im bwiin puwal eo an enaaj wanlōñlōk, bwe ear kōṃṃan men ko relap.”

Jeraṃṃan ko ilo raan ko reliktata

21 O āneo, kwōn jab mijak; kwōn mōṇōṇō im lañlōñ, bwe Jeova ear kōṃṃan men ko re lap.

22 Komeo menninmour an meļaa, koṃwin jab mijak; bwe meļan ko relap renaaj maroro, bwe wōjke ko renaaj jebar leir; wōjke fig im vain renaaj kwaļok aer kajoor.

2:23 Sam 28:6;
72:6; 95:1-3; Hos
6:3; Zk 10:1; Pil
3:1; 1Te 5:16

23 Im komeo, ro nejin Zaion, koṃwin mōṇōṇō im lañlōñ ilo Jeova ami Anij, bwe Enaaj lewōj ṇan koṃ wōt eo mōkta ekkar ṇan wānōk, im Enaaj kowōtlōk ṇan koṃ wōt ko: wōt eo mōkta im wōt eo ālik āinwōt ilo jinoi.

24 Jikin deñden ko renaaj obrak kōn grain, im kein joniak enaaj lutōklōk wain ekāāl im oil.

25 Im Inaaj bar lewōj ṇan koṃ kōn jorrāan ko raar waļok ilo iio eo ke lokōs ko raar mōñā; lokōs ko re dik, kūtañtañ in lokōs, im lokōs ko jet; jar eo Aō eļap me lar jilkinwōj ṇae koṃ.

2:26 Sam 67:5-7;
Ais 45:17; Rom
10:11

26 Innām koṃnaaj kanooj mōñā im mat, im koṃnaaj nōbar etan Jeova ami Anij eo ear kōṃṃan men in bwiļlōn ko kōn koṃ. Im armej ro doō re ban bar jook.

2:27 Lv
26:11,12; Ais
45:4,6,18; Ezk
39:22,28; Jol
3:17,21

27 Innām koṃnaaj jeļā bwe Ña eoļōpan Israel, im Ña Jeova ami Anij, im ejjeļok bar juon; im armej ro doō re ban bar jook.

28 Innām ālikin men in, Inaaj lutōklōk Aō Jetōb ioon kanniōk otemjej, im ro nejemi maan im kōrā renaaj rūkaanij; ļōļlap ro ami renaaj ettōṇak tōṇak ko; likao ro ami renaaj lo viśōn ko.

2:28 Ais 32:15;
Jrb 2:16-18

29 Im barāinwōt Inaaj lutōklōk Aō Jetōb ioon ro ri karijer maan im kōrā ilo raan ko.²

2:29 1Ko 12:13

30 Im Inaaj kōṃṃan kakōļle ilo lañ ko im ioon laļ: bōtōktōk, im kijeek, im jurōn baat.

2:31 Jol 2:1,10;
3:15

31 Aļ enaaj oktak ṇan marok im allōñ ṇan bōtōktōk mōkta jān an itok raan eo eļap im kaamijak an Jeova.

2:32 Ais 4:2; Jrb
2:21; Rom 10:13

32 Innām aolep ro rej kūr ṇan etan Jeova, naaj lomqoren er; bwe ilo toļ Zaion im ilo Jerusalem enaaj wor lomqor āinwōt an kar Jeova ba, aet, ibwiļjin ro rej mour me Jeova ej kūr er.

²Naan kein raar jejet ilo raan in Pentekost ekkar ṇan Piter ilo Jerbal 2:17-20. Bōtab men ko ilo 30 im 31 eoon re jañin waļok.

Anij ej ekajet aelōn ko

3 “Bwe, lo, ilo raan ko im ilo iien ko, ñe Ij kajeplaak jeraamman ko an Juda im Israel,

2 Inaaj kokweilōktok aolep aelōn ko im āninlallōk er ñan komlaḷ in Jihoshapat. Im ijo Inaaj keej ñae er kōn armej ro doō, im jolōt eo Aō, Israel, ro raar kajeplōklōk er i bwiḷjin ri aelōn ko, im raar ajej āneo Aō.

3 Im raar kōjērbal kein pepe ko³ kōn armej ro doō. Im raar leḷok juon laddik kōn juon kōrā e kijoñ, im wiakake juon leddik kōn wain bwe ren idaak.

4 Im kiiō, komij ta ñan Eō, kom Tair, im Saidon, im āne ko an Pilistia? Komij iden-oñeik Eō ke? Ak eḷañne komij iden-oñeik Eō, enaaj mōkaj Aō kajeplaak iden-oñe ioon bōrami.

5 Bwe kom ar bōk Aō silver im Aō gold, im kom ar kadeḷon mweiuk ko Aō remman ilowaan tempel ko ami.

6 Im kom ar wiakaki ro nejin Juda im ro nejin Israel ñan ro ri Grik bwe ren ettolōk jān jikier.

7 Lo, Inaaj kairuj er jān jikin ko kom ar wiakake er ñan ie, im Inaaj kajeplaak kōmman ko ami ioon bōrami.

8 Im Inaaj wiakake ro nejemi maan im kōrā ñan ilo pein ro nejin Juda, im renaaj wiakake er ñan ro ri Sabia, juon aelōn ettolōk,” bwe Jeova ear ba.

9 Komwin kwaḷok men in i peḷaakin ri aelōn ko: Kokwōjarjar juon tariṇae! Kairuj ro re kajoor! Aolep armej in tariṇae ren kepaak; ren wanlōñḷok!

10 Komwin noe plau ko ami bwe ren jāje ko im kein mwijiti raan wōjke ko bwe ren made. Eo e mōjṇo en ba, “Ña I kajoor!”

11 Komwin mōkaj im itok, kom aolep aelōn ko i peḷaakin, im komwin kweilōktok ijin. O Jeova, Kwōn bōklallōk ri kajoor ro Am!

12 Ro ri aelōn ko ren ruj im wanlōñḷok ñan komlaḷ in Jihoshapat, bwe ijo Inaaj jijet ñan ekajet aolep aelōn ko i peḷaakin.

13 Komwin jikōḷ, bwe e kalo maḍmōd eo. Itok im juuri, bwe kein joniak wain e obrak; nien dān in grep ej lutōklōk, bwe eḷap aer nana.

14 Jar ko re ḷap, jar ko re ḷap ilo komlaḷ in ekajet! Bwe epaak raan in Jeova ilo komlaḷ in ekajet.

15 Aḷ eo im allōn eo renaaj marok, im iju ko re ban rabōlbōl.

16 Innām Jeova enaaj lamōj jān Zaion, im Enaaj kwaḷok ainikien jān Jerusalem; im lañ im laḷ renaaj wūdiddid, ak Jeova enaaj juon jikin ko ñan armej ro doon im juon oror e kajoor ñan ro nejin Israel.

Juda enaaj jeraamman

17 “Im komnaaj jeḷā bwe Na, Jeova ami Anij, Ij jokwe ilo Zaion, toḷ eo e kwōjarjar. Im Jerusalem enaaj kwōjarjar, im ruwamājejet re ban bar deblōk e.

18 Im ilo raan ko, toḷ ko renaaj tōṇḷok wain e tōñal, im bat ko renaaj tōṇ kōn milk, im aolep river ko an Juda renaaj tōṇ kōn dān, im juon unin dān enaaj ilōk jān mōn Jeova bwe en wōtdikdik komlaḷ in Shittim.

3:2 Ais 66:18; Jol 3:12,14; Zp 3:8

3:3 Ob 11; Na 3:10

3:5 2Kñ 12:18; Dan 5:2,3

3:9 Ais 34:1; Jer 46:3; 51:27; Zk 14:2,3

3:10 Ais 2:4; Mai 4:3

3:12 Sam 76:8,9; Ais 3:13; Rev 19:11

3:13 Hos 6:11; Mt 13:39; Mk 4:29

3:14 Ais 34:2-8; Ezk 38:8-23; Jol 2:1; 3:2,12

3:15 Jol 12:10,31
3:16 Sam 18:2; 19:21; Hos 11:10; Am 1:2;

3:17 Ais 11:9; Ezk 20:40; Zk 8:3

3:18 Ex 3:8; Ais 55:12,13; Am 9:13

³Lale kōmmeḷeḷe eo ilo Jerbal 1:26 kōn kein kōmman pepe ko.

- 3:19** Am 1:11; Ob 10 19 Ijipt enaaj jeepepl̄ok, im Idom enaaj juon āne jemaden e jeepepl̄ok kōn aer kar kowadoñe ro nejin Juda, im ilo āneir raar kōtq̄orl̄ok bōtōktōk ejjel̄ok ruōn.
- 3:20** Ezk 37:25; Am 9:15 20 Ak enaaj wor ro ri jokwe ilo Juda ñan indeeo im ilo Jerusalem iumwin epepen otemjej.
- 3:21** Ais 4:4; Ezk 36:25,29; Mt 27:25 21 Im Inaaj jołok rueir kōn aer kar kōtq̄orl̄ok bōtōktōk, meñe Iar jab jołok rueir m̄okta, bwe Jeova ej jokwe ilo Zaion.”

AMOS

Ri jeje eo: Amos

Iien je bok in: E maroñ ikōtaan 760 im 755 M.K.

Unin je bok in: Amos ej kōnono kōn ekajet jerōwiwi. Ej kōnono kōn Israel, bōtab ilo jino in bok eo, Amos ej kwaḷok nana ko im ekajet an jiljino laḷ iturin Israel. Ālikin naan kein, ej kōnono kōn nana ko an Juda im Israel. Meñe Anij ear kajeik er ilo elōñ wāween, raar jab oktak jān nana ko aer. Raar ḷōmṇak bwe emṇan aer mour, ak Anij ear ba bwe re nana. Anij ej kajjitōk ippāer bwe ren oktak, ak rej abwin.

Ilo jebta 7 ḷok ñan 9, ewor ḷalem visōn in ekajet. Anij ej ba bwe e moot tok iien ekajet Israel, im ejjelok men enaaj kabōjrak men in. Amos ear mour mokta jān Daniel im mokta jān an Assiria kōkkure Israel im Babilon kōkkure Juda. Anij e kōṇaan bwe armej ren jeḷā bwe E juon Anij e kwōjarjar, im Ej aikuj ekajet jerōwiwi.

AMOS

Ekajet ñan aelôn ko iturin Israel

1:12 Sa 14:2; 2Kr
11:6

1 Naan ko an Amos, eo ear juon iaan ri lale sip ko jân Tikoia, me ear roñ ikijjien Israel ilo raan ko an Uzzaia, Kiiñ in Juda, im ilo raan ko an Jeroboam, nejn Joash, Kiiñ in Israel, ruo iio mokta jân makûtkût la! eo.

1:2 Ais 42:13; Jer
12:4; 14:2; Jol
3:16; Zk 14:5

2 Im ear ba, “Jeova ej lamôj jân Zaion, im jân Jerusalem Ej kwalok ainikien. Innâm me!an ko an ri lale sip renaaj liaajlôl, im jabôn Karmel enaaj mōrālôk.

1:3 Ais 8:4; Am
1:6,9,11,13;
2:1,4,6

3 Āindein an Jeova ba, ‘Kôn jilu bōd an Damaskōs ak kōn emān,¹ I ban ukōt kaje eo, kōn an kar deñloke ro ri Giliad kōn kein deñdeñ ekkañ jân māl.

4 Im Inaaj jilkinlôk kijeek ilo mōn Hazael, im enaaj tile moko re pen mōn Ben-hedad.

1:5 Jer 50:36;
51:30; Lia 2:9;
Na 3:13

5 Im Inaaj bwiloke ala! ko an Damaskōs, im Inaaj man ro rej jokwe ilo komla! in Even im eo ej jibwe jokoñ eo ilo Bet-Iden. Innâm armej in Siria renaaj ilok ñan jipokwe,’ Jeova ej ba.

1:6 1Sa 6:17; 2Kr
28:16; Ezk 35:5;
Am 1:9,11

6 Āindein an Jeova ba, ‘Kôn jilu bōd an Geza ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōn an kar kajipokweik aolep bwe ren li!ok er ñan Idom.

7 Innâm Inaaj jilkinlôk kijeek ioon oror ko an Geza, im enaaj tile oror ko an.

1:8 Ais 14:29-31;
Jer 47:1-7; Ezk
25:16; Zp 2:4-7

8 Im Inaaj jo!ok ro rej jokwe ilo Ashdod im eo ej jibwe jokoñ eo ilo Ashkelon; im Inaaj jumae Ekron, im ro rej pād wōt iaan ri Pilistia ro renaaj jako,’ Irooj Jeova ej ba.

1:9 2Sa 5:11;
1Kñ 5:1; 9:11-
14; Ais 23:1-18;
Zk 9:2-4

9 Āindein an Jeova ba, ‘Kôn jilu bōd an Tair ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōn an kar le!ok aolep ri jipokwe ro ñan Idom, im raar jab keememej bujen in jemjein jemjaten.

10 Innâm Inaaj jilkinlôk kijeek ioon oror ko an Tair, im enaaj tile oror ko an.’

1:11 Jen 27:40;
Bōn 20:14-21;
Ais 34:1-17;
63:1-3; Jer 49:7-
22; Ezk 25:12-14

11 Āindein an Jeova ba, ‘Kôn jilu bōd an Idom ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōn an kar lukwarkwar jein im jatin kōn jāje, im ear abwin tūriamo; im ilo an illu ear kōkkure aolep iien, im etto an kar dāpij wōt illu e bwil eo an.

1:12 Jen 36:11;
Jer 49:7,20

12 Innâm Inaaj jilkinlôk kijeek ioon Timan, im enaaj tile oror ko an Bozra.’

1:13 Jer 49:1-6;
Hos 13:16

13 Āindein an Jeova ba, ‘Kôn jilu bōd an ro nejn Amon ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōn an kar mwijit lojien kōrā ro re bōrōro in Giliad bwe ren ka!ap!ok jikier.

1:14 Ais 9:5;
30:30; Dan
11:40; Zk 7:14

14 Innâm Inaaj jilkinlôk juon kijeek ioon oror ko an Rabba, im enaaj tile moko re pen ko an ñe rej lamôj ilo raan in tariṇae, im ñe ewor juon lañ ilo raan in ñat.

1:15 Jer 49:3

15 Im kiiñ eo aer enaaj etal ñan jipokwe, e im irooj ro an jimor,’ Jeova ej ba.”

¹Ilo kajin Hibru, “jilu bōd ak emān” ej juon wāween in ba bwe e lukkuun lōn aer bōd. Anij ej ba bwe elōn nana aelōn kein raar kōmmani, im kōn men in Enaaj kajeik er.

Bar jet aelōn me Anij enaaj ekajet er

2 “Āindein an Jeova ba, ‘Kōn jilu bōd an Moab ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōn an kar tile di ko dien Kiīn in Moab nān iien raar lime².

2 Innām Inaaj jilkinlōk juon kijeek ioon Moab, im enaaj tile moko re pen an Kiriōt. Im Moab enaaj mej ilo iien iruj, im lamōj, im ainikien jilel.

3 Im Inaaj man ri ekajet eo jān i bwiljin im man aolep irooj ro an ippān,’ Jeova ej ba.

4 Āindein an Jeova ba, ‘Kōn jilu bōd an Juda ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, kōnke raar joļok kien Jeova im jab pokake naan in jiroñ ko An, ak riab ko aer raar kejebwābweik er, ko ro jemaer raar ļoori.

5 Innām Inaaj jilkinlōk kijeek ioon Juda, im enaaj tile moko re pen an Jerusalem.’

6 Āindein an Jeova ba, ‘Kōn jilu bōd an Israel ak kōn emān, I ban ukōt kaje eo, bwe raar wiakake ro re wānōk kōn silver im ro re jeramōl kōn juj.

7 Re kanoj kōnaa bwe būnal in āne en ioon bōran ro re mōjṇo, im rej kajeor iaļ an ro rettā. Kab, juon emmaan im leo nejin rej ilōk nān juon wōt leddik bwe ren kananaik Eta e kwōjarjar.

8 Im rej babu iturin jabdewōt lokatok ioon nuknuk ko emōj aer bōki me rej kein kamool an armej kapellōk muri, im ilo mōn aer anij rej idaak wain an ro emōj ekajet er.

9 Im Nā, Iar man ro ri Amor jān imaer, ro raar aetokan wōt juon wōjke aik im kajooin wōt juon wōjke ok; im Iar kōkkure leir i lōn im okraer iumwin.

10 Im Iar āninlōnłok kom jān āne in Ijīpt, im Iar tōl kom ilo āne jemaden iumwin enoul iio bwe komwin bōk āne eo an ro ri Amor.

11 Im Iar kajutak jet ri kanaan jān ro nejemi im jet ri Nazerait jān likao ro ami. E jab āindein, O ro nejin Israel? Jeova ej ba.

12 ‘Ak kom ar kaidaak ro ri Nazerait wain, im kom ar jiroñ ro ri kanaan im ba, “Komwin jab rūkaanij.”

13 Lo, Inaaj joon kom āinwōt juon wagon e obrak kōn grain.

14 Eo e mōkaj e ban maroñ in ko, im eo e dipen e ban kapenlōk an kajoor, im eo e kajoor e ban lōmṇoren e make.

15 Im eo ej jibwe lippṇo eo e ban jutak, im eo e mōkaj e ban lōmṇoren e make, im eo ej uwe ioon kidia e ban lōmṇoren e make.

16 Im eo e peran iaan ro ri tariṇae enaaj ko im keelwaan ilo raan eo,’ Jeova ej ba.”

Ekkar kaje eo an Israel

3 Komwin roñjake naan in me Jeova ej kōnnaan ṇae kom kake, ro nejin Israel, ṇae aolepen bwij eo me Iar āninlōnłok jān āne in Ijīpt:

2 Kom wōt Iar jelā iaan aolep bwij ko an laļ; kōn men in, Inaaj kajeik kom kōn aolep bōd ko ami.

3 Ruo re maroñ etetal ippān doon eļañne raar jab pepe in iioon doon ke?

2:1 Ais 15:1-9; Zk 2:8,9

2:2 Ais 9:5; Jer 48:24,41,45

2:4 Lv 26:14,15; Eka 2:17-20; 2Kñ 17:19; Hos 6:11

2:5 Jer 17:27; 37:8-10; Hos 8:14

2:6 Jol 3:3,6; Mai 3:2,3

2:7 Lv 18:8,15; JK 28:21; Ezk 22:11

2:9 Jos 11:21,22

2:10 Bōn 14:34; Dt 2:7; 8:2-4

2:11 Bōn 6:1-21; 1Kñ 17:1; 22:8

2:12 Jer 11:21; Am 7:13,16

2:13 Jol 13:13

2:14 Ais 30:16,17; Jer 9:23; Am 9:1-3

2:15 Sam 33:16,17; Ais 31:3

3:1 Jer 8:3; 33:24-26; Ezk 37:16

3:2 Ex 19:5,6; Dt 7:6

²Lime ej juon powder me ej jidik āinwōt cement.

3:4 Sam 104:21;
Hos 11:10

4 Ta, juon laiōn enaaj nūrñūr ilo bukwōn wōjke ełaññe ejjelōk an men in jibwe ke? Ak, ta, juon koon in laiōn ej rorror jān jikin ełaññe ejjelōk men ear bōke ke?

3:6 Ais 14:24-27;
Jer 4:5; Ezk 33:3;
Hos 5:8; Zp 1:16
3:7 Jen 18:17;
Dan 9:22-27
3:8 Jer 20:9

5 Ta, juon bao ej wōtlōk ilo juon ok ioon lał ñe ejjelōk anan ie ke? Ak, ta, juon ok ej make kilōk ełaññe ejjelōk men ñan jidik lowaan ke?

6 Ñe rej uuki juon jilel ilo juon jikin kweilōk, armej re jab mijak ke? Ñe ewor jorrāan ilo juon jikin kweilōk, e jab Jeova eo Ear kōmmane ke?

7 Ilo mool Irooj Jeova e jab kōmman jabdewōt ñe ab Ej kwalōk pepe eo An ñan ro ri karijeran, ri kanaan ro.

8 Juon laiōn ear nūrñūr. Wōn e ban mijak? Irooj Jeova ear kōnono. Wōn e jab maroñ rūkaanij?

9 Koṃwin karoñjake ilo moko re pen an Ashdod im ilo moko re pen ilo āne in Ijipt, im ba, “Koṃwin kweilōktok ioon toł ko in Sameria, im lo pok eo ełap i bwiljin im kowadoñ ko lowaan.”

3:10 Hab 2:8-11;
Zp 1:9; Zk 5:3,4

10 “Ak re jaje kōmman jīmwe,” Jeova ej ba. “Rej kōkoṇe kowadoñ im laj ilo moko re pen ko aer.”

11 Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba: “Juon ri kōjdat enaaj kōpool āne eo, im enaaj jolallōk kajoer eo aṃ jān eok im kajeepelōk oror ko aṃ.”

3:12 1Sa 17:34-
37

12 Āindein an Jeova ba, “Āinwōt juon seperd ej bōk ruo ne ak mōttan juon lojilñin jān loñiin laiōn, āindein naaj lōmoqoren ro nejin Israel ro rej jokwe ilo Sameria, ak enaaj āinwōt mōttan jikin kiki im eran jikin jijet.”³

3:13 Ezk 2:7

13 Koṃwin roñjake im kwalōk ñae mōn Jekob,” Irooj Jeova, Anij in inelep ej ba.

3:14 Am 4:4;
5:5,6; 7:10,13

14 “Ilo raan eo ñe Inaaj kajeik Israel kōn bōd ko an, Inaaj barāinwōt kajeik lokatok ko an Betel; im renaaj ṃwijiiti doon ko an lokatok eo, im renaaj wōtlōk ñan lał.

3:15 Eka 3:20;
1Kñ 22:39; Jer
36:22

15 Im Inaaj rupe ṃweo ijo rej jokwe ie ilo iien piq im ṃweo ijo rej jokwe ie ilo iien māāñān; im moko mōn aivori renaaj jako, im moko relap renaaj jako,” Jeova ej ba.

Re nana meñe Anij ej kajjiōn katakin er

4:1 Dt 32:14,15

4 Koṃwin roñjake naan in, koṃ kau ko an Beshan me rej ioon toł in Sameria, koṃ kōrā ro rej kowadoñ ro re jeramōl, im kōkkure ro rej aikuji, im ba ñan pāleir, “Koṃwin bōktok bwe kōmin idaak!”

4:2 Ais 37:29; Jer
16:16; Ezk 29:4;
38:4

2 Irooj Jeova ear kallimur kōn An kwōjarjar: “Lo, raan ko rej itok iomi, im Enaaj āñinlōk koṃ kōn kāāj im ro ineōmi kōn kāāj in eqñōd.

4:3 2Kñ 25:4;
Ezk 12:5,12

3 Im koṃ, jabdewōt iaami, koṃnaaj kajju maanlōk im diwōjlōk ilo jikin ko re rup ilo oror eo; im naaj jilkinlōk koṃ ñan Harmon,” Jeova ej ba.

4 “Koṃwin etal ñan Betel im kōmman nana; ilo Gilgal koṃwin korlōk ami kōmman nana; im aolep jibboñ koṃwin bōktok katok ko ami,⁴ im mōttan joñoul ko ami aolep jilu raan.

³Jet wōt iaan Israel renaaj mour ñe Anij ej ekajet Israel. Enaaj āinwōt juon mōttan nuknuk e dik jān juon eran jikin jijet.

⁴Anij ej kakūtōtō kake Israel bwe raar kijoñ in bōktok katok ko aer im lōmṃak bwe renaaj jeraamman kake, ak Anij ej ba bwe renaaj jorrāan.

5 Im komwin katok kōn katok in kammooolol jān men eo ewor yeast ie, im komwin kwaļok im kōjjeļā kōn men in katok kōn mōñōñō; bwe men kein remman ippemi, ro nejin Israel,” Irooj Jeova ej ba.

4:5 Lv 7:13;
22:18-21

6 “Kab, Iar lewōj bwe en erreō ñiōmī⁵ ilo aolep jikin kweilok ko ami, im kōmman bwe en ejjeļok pilawā ilo aolep jikin jokwe ko ami, ak kom ar jab rōļtok ñan eō,” Jeova ej ba.

4:6 Lv 26:26; Dt
28:38

7 “Im barāinwōt, Iar dāpij wōt jān kom ke ear wor jilu wōt allōñ ñan iien madmōd. Im Iar leļok wōt ioon juon jikin kweilok, im ioon bar juon jikin kweilok Iar jab leļok wōt. Juon jikin ear wōt ie, im jikin eo ear jab wōt ie - ear mōrālōk.

4:7 1Kñ 8:35,36

8 Im ruo ak jilu jikin kweilok raar jebwāālel ñan bar juon jikin kweilok bwe ren daak aebōj, ak raar jab mat. Ak kom ar jab rōļtok ñan Eō,” Jeova ej ba.

4:8 1Kñ 18:5; Ais
41:17,18; Jer
14:3,4

9 “Iar kōkkure jikin kallib ko ami kōn mōñaknak im mōļowī; lokōs ko raar kañi elōñ iaan jikin kallib, jikin vain, wōjke fig, im wōjke oliv ko ami; ak kom ar jab rōļtok ñan Eō,” Jeova ej ba.

4:9 Dt 28:22,42;
1Kñ 8:37; Jol
2:25

10 “Iar jilkinļok nañinmej i bwiļjōmī āinwōt kar ilo Ijpt; Iar man likao ro ami kōn jāje kab kidia ko ami ko emōj kajipokweiki. Im Iar kōmman bwe komwin āt bwiin puwaļ ilo kamp ko ami. Ak kom ar jab rōļtok ñan Eō,” Jeova ej ba.

4:10 Ex 9:3-6; Jer
11:22; 18:21; Ais
9:13

11 “Iar kajeepelok kom āinwōt Anij ear kajeepelok Sodom im Gomorra, im kom ar āinwōt juon alaļ e bwiļ emōj bōke jān kijeek. Ak kom ar jab rōļtok ñan Eō,” Jeova ej ba.

4:11 Jen
19:24,25; Jer
23:14

12 “Kōn men in, āindein Aō naaj kōmman ñan eok, Israel; kōn Aō naaj kōmman men in ñan eok, kwōn pojak in wōnmae am Anij, O Israel.”

4:12 Ais 47:3;
Ezk 13:5

13 Bwe, lo, Eo ej ña wāween toļ ko, im kōmanman kōto, im kwaļok ñan armej lōmñak ko An; Eo ej kōmman bwe raantak en marok, im Ej juuri jikin ko re utiej an laļ, Jeova, Anij in inelep eo, etan.

4:13 Dt 32:13;
Job 38:4-11; Dan
2:28,30; Hab
3:19

Armej ren pukot Jeova

5 Komwin roñjake naan in, naan in liaajlōļ, eo ij kōnono kōn eok, mōn Israel:

5:1 Jer 9:10; Ezk
19:1,14; Mai 2:4

2 Emōj an virgin eo an Israel buñ; e ban bar jerkak; e jool ilo āneo an; ejjeļok en ñan kakerkak e.

3 Bwe āindein an Irooj Jeova ba, “Ñe ewor juon tōujin ro rej diwōjļok jān juon jikin kweilok, jibukwi wōt renaaj mour. Im ñe ewor jibukwi ro rej diwōjļok, joñoul wōt renaaj mour ilo mōn Israel.”

4 Bwe āindein an Jeova ba ñan mōn Israel, “Komwin pukot Eō, im komnaaj mour.

5:4 Dt 4:29;
30:1-8; 32:46,47

5 Ak komwin jab pukot Betel, im jab etal ñan Gilgal, im jab etal ñan Bier-shiba, bwe ilo mool Gilgal enaaj jipokwe, im Betel enaaj jorraān.”

6 Pukot Jeova, im komnaaj mour, ñe ab En bwiļ āinwōt juon kijeek ilo mōn Josep im tile, im enaaj ejjeļok ñan kune ilo Betel.

5:6 Ex 22:6; Dt
4:24

7 Rej ukōt ekajet jimwe ñan meq, im rej joļok wānōk ñan laļ.

5:7 Am 2:3; 5:12

⁵Kōn an Anij kajeik er, e ban bwe kijeir mōñā, im kōn men in ñier renaaj erreō.

5:8 Jen 7:11-20;
Job 9:9; 12:22;
37:13; 38:31-34;
Am9:6

5:9 Am 2:14;
Mai 5:11

5:10 Jer
17:16,17; Am
5:15; Jon 7:7;
8:45-47

5:11 Dt 28:30;
Ais 65:21,23;

Mai 6:15

5:12 Sam
26:9,10; Ais 1:23;
Mai 3:11; 7:3

8 Eo ear kōmanman Jebro im Jeljel-im-Kouj,⁶ im Eo ej ukōt marok jilōnlōn nān jibboñ, im Ej kamarok raan bwe en boñ; Eo ej kūr kōn dān ko an lōmeto im Ej lutōkļōki ioon mejān laļ; etan in Jeova.

9 E eo ej jilkinļok jorrāan ioon ro re kajoor, bwe jorrāan en itok ioon moko re pen.

10 Rej dike eo ej kauwe ilo kōjām, im rej jōjōik eo ej kwaļok jīmwe.

11 Kōn men in, kōn ami juuri ro ri jeramōl, im bōk owōj in grain jān er, innām meñe koṃ ar kalōk moko jān dekā, koṃ ban jokwe ilo er. Koṃ ar ekkat jikin kallib in grep remman, ak koṃ ban idaak wain jān e.

Jeova e jelā kōn nana ko an armej

12 Bwe I jelā bwe nana ko ami re lōñ, im jerōwiwi ko ami re ļap. Koṃij kamatōrtōr ro re wānōk, bōk men in wiaik bōro, im kajeor ro ri jeramōl ilo kōjām ko.

13 Kōn men in, eo e mālōtlōt ej ikōñ ilo iien rot in, bwe iien rot in e nana.

14 Koṃwin pukot emman im jab nana bwe koṃwin mour. Im āindein Jeova, Anij in inelep, enaaj pād ippemi, āinwōt koṃ ar ba.

5:15 1Kñ 20:31;
Sam 34:14;
97:10; Jol 2:14;
Jna 3:9

5:16 Ais 15:2-5;
Am 8:3,10; Jol
1:8,11

5:17 Ais 16:10;
32:10-12

15 Koṃwin dike nana im yokwe emman im kapen ekajet jīmwe ilo kōjām ko. Bōlen Jeova, Anij in inelep, enaaj jouj nān mōttan eo ej pād wōt an Josep.

16 Kōn men in, Āindein an Jeova, Anij in inelep, Irooj, ba, “Enaaj wor liṃō ilo aolep jikin ko re depakpak, im ilo aolep iaļ renaaj ba, ‘Jerata, jerata!’ Im renaaj kūr nān ri kallib eo bwe en jañ im ro re jelā liaajlōl bwe ren liṃō.

17 Im enaaj wor liṃō ilo aolep jikin vain, bwe Inaaj etal i bwiljōmi,” Jeova ej ba.

Raan in Jeova

5:18 Ais 5:30; Jer
30:7; 2Pi 3:10

5:19 Am 9:1,2

5:20 Am 5:18

5:21 Ais 1:11-16

5:22 Lv 6:9-23;
7:11-21

5:24 Jer 22:3;
Am 5:7; Mai 6:8

18 “Wo nān koṃ koṃij kanooj kōṃaan raan in Jeova, bwe ewi naaj tokjān nān koṃ? Raan in Jeova enaaj marok im jab meram.

19 Enaaj āinwōt ñe juon armej ej ko jān juon ļaiōn, innām ej wōnmae juon bear; im ej deļōñ ilo juon em, im ej atartar ioon kiin mweo kōn pein, im juon jedpānit ej kiji.

20 Ta, raan in Jeova e ban marok im jab meram ke? E ban marok jilōnlōn im jab jatōltōl ke?

21 Ij dike, Ij jōjōik iien kwōjkwōj ko ami, im I ban ātāt ilo kweilōk kwōjarjar ko ami.

22 Meñe koṃij katok nān Eō kōn katok kijeek im katok pilawā ko ami, I ban bōki,⁷ im I ban reiļok nān kidu ko re matōk, men in katok kōn aenōmman ko ami.

23 En mōj ami al nān Eō; im ton in kein kōjañjañ ko ami I ban roñjake.

24 Ak ekajet jīmwe en tōqor wōt āinwōt dān, im wānōk āinwōt juon river e jab jemļok!

25 Koṃ ar bōktok nān Eō katok ko im katok pilawā ko ilo āne jemaden iumwin enouļ iio ke, O mōn Israel?

⁶Men kein rej constellation ko ak bukun iju ko ilo mejatoto in boñ. Iju ko rej kōmman pija ko ilo ad lale.

⁷Ejjeļok tokjān an armej jerbal nān Anij im leļok men nān E eļaññe re jab mijak E im pokake E. E aorōk ippān Anij bwe en jīmwe būruon Anij. Lale 1 Samuel 15:22,23.

26 Ak kom ar kotak Sikut ami kiin im Kiyon, ekjab ko ami, iju in anij ko ami ko kom ar komanman nan kom make.

27 Innam Inaaj jilkinlok kom nan jipokwe ettolok jan Damaskos," Jeova ej ba, im Etan in Anij in inelep.

Armej rej mour nan er make

6 Jerata nan ro rej aenomman ilo Zaion im nan ro rej loke tol in Sameria, ro re utiej jan aelon eo elaptata, ro me mon Israel rej etal nan er.

2 Komwin ilok nan Kalne im lale, im etal jan ijo nan Hemat eo elap, innam komwin wanlallok nan Gat an ro ri Pilistia. Emmanlok kom jan aelon kein ke? Im bukwon ko aer re lon jan bukwon ko ami ke?

3 Komwin kattolok raan in jorrāan ke im kepaaktok iien ekajet?

4 Komij babu ioon jikin babu in aivori, im make erlok ioon kiniomi, im mona lamb ko jan bwij ko im koon in kau ko jan jikier.

5 Komij kōjanjan kein kōjanjan ko; ainwot Devid komij make komman nan kom kein kōjanjan ko.

6 Komij idaak jan bowl ko in wain im make kapit kom kon oil ko remmantata; ak komij jab buromoj kon jorrāan eo an Josep.

7 Kon men in komnaaj etal mokta nan jipokwe, im kwōjkwōj an ro rej babu enaaj jemlok.

8 Irooj Jeova ear kallimur kon E make; Jeova, Anij in inelep ej ba, "Ij kōjdate juwa an Jakob, im Ij dike moko re pen ko an; im Inaaj lelōk jikin kweilok in im kobban nan jorrāan.

9 Im aindein, elañne joñoul emman rej pad wot ilo juon em, renaaj mej.

10 Innam nukun juon eo e mej, ak eo enaaj tile anbwini, enaaj kotak e bwe en kadiwōj di ko jan mwēo, im ej ba nan eo ej ilo jabon mwēo, 'Ewor wot ippam ke?', im ej uwaak, 'Ejjełok.' Innam enaaj ba, 'Kwōn ikōn, bwe jen jab kwalok etan Jeova.'"

11 Bwe Jeova enaaj jiron bwe ren rupe mwēo e lap bwe en pedakillkil im mwēo e dik nan tipdikdik ko.

12 Ta kidia rej ettōr ioon dekā ke? Ak, ta juon ej plau ie kon ox ko ke? Ak kom ar ukōt ekajet jimwe nan baijin im leen wānōk nan meo.

13 Komij lañlon ilo Lo-Dibar, im ba, "Jaar jab bok Karnaim nan kōj kon ad make kajoer ke?"

14 "Bwe lo, Ij kajutak juon aelon nae kom, mon Israel," Jeova, Anij in inelep ej ba. "Im renaaj kamatōrtōr kom jan jikin delon eo an Hemat nan river eo an Araba."

Anij e ban kajeik Israel kon lokos ak kijeek

7 Innam Irooj Jeova ear kwalok juon men nan eo, im lo, Ear kōpooji elon lokos ke e jino in walok leen jikin kallib jan iien ekkat kein ka ruo. Im lo, iien leen kein ka ruo ear alikin iien madmōd an kiin eo.

2 Im ke emoj aer kan men in eddek ko an aneo, iar ba, "Irooj Jeova, jout im jolok bod! Ewi wāween an Jakob maron jutak, bwe e dik?"

3 Jeova ear ukōt An lomnak kon men in. Jeova ear ba, "E ban walok."

6:1 Eka 18:7; Ais 32:9-11

6:2 Jen 10:10; 1Sa 17:23; 2Kñ 17:24-30; 19:13; Ais 10:9

6:3 Am 5:18; 9:10

6:4 Ezk 34:2,3

6:5 1Kr 15:16; 23:5

6:8 Lv 26:11; Zk 11:8

6:10 1Sa 31:12; Am 5:13; 8:3

6:12 Am 5:7,11,12

6:14 Bōn 34:7,8; 2Kñ 14:25

7:1 Ex 10:12-16; Na 3:15-17

7:2 Ex 10:15; Bōn 14:17-19; Jer 14:7; 42:2; Ezk 9:8; Rev 9:4

7:4 Ais 66:15,16;
Am 2:5

4 Innām Irooj Jeova ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, Irooj Jeova ear kūr bwe En ekajet kōn kijeek. Im ear tile lomaļo, im ear tile mōttan āneo.

5 Innām iar ba, “Irooj Jeova, jouj im bōjrak! Ewi wāween an Jekob maroñ jutak, bwe e dik?”

7:6 Am 7:3

6 Jeova ear ukōt lōmņak eo An kōn men in. “Barāinwōt men in e ban waļok,” Irooj Jeova ear ba.

Waan joñak an kein kōmņan juon men bwe en ju

7 Innām Ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, Irooj ear jutak iturin juon kiin eņ e ju, im ear wor ilo Pein juon kein kōmņan bwe juon men en ju.

7:8 Ais 28:17;
34:11

8 Im Jeova ear ba ñan eō, “Ta in kwōj loe, Amos?” Im ear ba, “Juon kein kōmņan bwe juon men en ju.” Im Irooj ear ba, “Lo, Ij likūt juon kein kōmņan ju eoļōpan ro doō Israel.”⁸ I ban bar kajekdoņon bōd ko aer.

7:9 2Kñ 15:8-10

9 Im jikin ko re utiej an Aisak renaaj jeepepļok, im jikin kwōjarjar ko an Israel renaaj jorrān. Im Inaaj jutak ñae mōn Jeroboam kōn juon jāje.”

Amazaia ej kinaakļok Amos ñan kiin eo

7:10 1Kñ 12:31;
18:17; 2Kñ
14:23,24

10 Innām Amazaia, pris eo an Betel, ear jilkinļok ñan Jeroboam, Kiiñ in Israel, im ba, “Amos ej kōnnaan ñae eok eoļōpan mōn Israel. Āne eo e bane aolep naan ko an.

11 Bwe Amos ej ba men in: ‘Jeroboam enaaj mej kōn jāje, im ilo mool Israel enaaj jipokwe jān āneo āneen.’”

7:12 1Sa 9:9;
2Kr 16:10

12 Innām Amazaia ear ba ñan Amos, “Ri lolo, kwōn etal; ko ñan āneen Juda, im kwōn mōñā pilawā ie im rūkaanij ie.

7:13 1Kñ

12:29,32; 13:1;
Am 2:12

13 Ak kwōn jab bar rūkaanij ilo Betel, bwe ej jikin kwōjarjar an kiiñ eo im mwēo eļap an aelōñ eo.”

7:14 1Kñ 20:35;
2Kñ 2:3-7; 2Kr
16:7

14 Innām Amos ear uwaak Amazaia im ba, “Ñā, iar jab juon ri kanaan ak nejin juon ri kanaan; ak iar juon ri lale kidu im ri lale wōjke sikamor fig.

7:15 Jer 1:7; Ezk
2:3,4

15 Im Jeova ear bōk eō jān aō lale bwij eo, im Jeova ear ba ñan eō, ‘Kwōn ilok; rūkaanij ñan ro doō, Israel.’

7:16 Ais 31:10;
Mai 2:6

16 Innām kiiō kwōn roņjake naan in Jeova, kwe eo kwōj ba, ‘Jab rūkaanij ñae Israel im jab kwaļok ñae mōn Aisak.’

7:17 Ais 13:16;
Jer 14:16; 20:6;
Hos 4:13,14

17 Kōn men in, aindein an Jeova ba, ‘Lio pāleņ enaaj juon kōrā e kijoñ ilo jikin kweilok eo, im ro nejiņ maan im kōrā renaaj buñ kōn jāje, im renaaj aje āneōm kōn juon to in joñe, im kwe, kwōnaaj mej ilo juon āne ettoon. Im ilo mool Israel enaaj jipokwe jān āneo āneen.’”

Armej re kijerjer in kōmņan nana

8 Innām Irooj Jeova ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, juon iep in leen iien māāñāņ.

8:2 Ais 28:4; Jer
24:1-3

2 Im Ear ba, “Ta in kwōj loe, Amos?” Im iar ba, “Juon iep in leen iien māāñāņ.” Im Jeova ear ba ñan eō, “E moot tok jemļokōn ñan armej ro doō, Israel. I ban bar kajekdoņon aer bōd.

⁸Waan joñak in meļeļein bwe Anij enaaj ekajet Israel. E ban bar oktak An lōmņak im ba bwe E ban.

3 Im ilo raan eo, al ko an tempel eo renaaj oktak ñan liaajlɔl, "Irooj Jeova ej ba. "Enaaj lɔn ʔnbwinnen ri mej; ilo aolep jikin renaaj juɔk er. Jab keroro!"

8:3 Hos 10:5,6;
Am 5:23

4 Komwin roñjake men in, komeo komij juuri ro rej aikuj im man ro ri jeraṁɔl an ʔneo,

5 Im ba, "Enaaj mɔj nʔat allɔn eo ekʔal bwe jen maroñ in wiakake grain, im Jabɔt eo bwe jen wiakake wit, ke jej kadikɔk epa eo,⁹ kaɔapɔk shekel eo, im kɔpte armej kɔn kilen boun?

8:5 Ex 20:8-10;
Nih 13:15-21;
Hos 12:7

6 Im bwe jen wia ro re mɔjñɔ kɔn silver im ro re jeraṁɔl kɔn juon pea in juj, im bwe jen wiakake kwɔpejen wit eo?"

Jeova e ban meɔkɔk nana ko an Israel

7 Jeova ear kallimur kɔn men in aorɔk eo an Jakob, "I ban meɔkɔk jabbdwɔt ian komman ko aer.

8:7 Dt 33:26-29;
Sam 10:11; 47:4;
68:34; Hos 7:2;
8:13

8 Ta, ʔneo e ban wudididid kɔn men in ke? Im aolep ro rej jokwe ilo e re ban liaajlɔl ke? Im aolepen enaaj ibwijɔk ʔnwɔt River eo im naaj limaaj-ñono, innam enaaj pʔatɔk ʔnwɔt River eo an Ijipt.

8:8 Ais 8:7,8; Jer
4:24-26; 46:8;
Hag 2:6,7

9 Im enaaj ʔndein ilo raan eo, "Irooj Jeova ej ba, "bwe Inaaj komman bwe aɔ en tulɔk ñe e lukkuun raelep, im Inaaj kamarok ʔneo ke ej raan wɔt.

8:9 Ex 10:21-23;

10 Innam Inaaj ukɔt kwɔjkwɔj ko ami ñan liaajlɔl im aolep al ko ami ñan limɔ. Im Inaaj komman bwe en wor nuknuk e kilep iden ioon ip otemjej im kapiɔl bar otemjej. Im Inaaj kommane bwe en ʔnwɔt juon iien liaajlɔl kɔn juon eo ear make wɔt nejn; im ilo jemɔkɔn enaaj juon raan e meɔ.

Am 4:13; 5:8;
Mai 3:6; Mt
24:29; 27:45
8:10 Ais 15:2,3;
Ezk 7:18

11 Lo, raan ko rej itok, "Irooj Jeova ej ba, "ñe Inaaj jilkinwɔj juon nɔta ilo ʔneo; jab juon nɔta kɔn pilawʔ ak maro kɔn ðan, ak enaaj kɔn roñjake naan ko an Jeova.

12 Im renaaj jebwʔalel jʔn lojet ñan lojet, im jʔn eañ ñan reear; renaaj ito-itak in pukot Naan in Jeova, ak re ban loe.

8:12 Ezk 20:3,31

13 Ilo raan eo, virgin ro re deɔ im likao ro renaaj ɔtɔk kɔn maro.

8:13 Ais 41:17;
Hos 3:3

14 Ro rej kajje kɔn jerɔwiwi an Sameria im ba, 'ʔnwɔt Anij eo am ej mour, Dan,' ak 'ʔnwɔt iaɔ in Bier-shiba ej mour,' renaaj buñ im jab bar jerkak."

8:14 1Kñ
12:28,29; 2Kñ
10:29; Hos 8:5

Armej re jab maroñ ko jʔn ekajet eo an Anij

9 Iar lo Irooj jutak iturin lokatok eo, im Ear ba, "Kwɔn deñɔt jabɔn joor ko bwe baatin eo tu-laɔ in kɔjam eo en makɔtkut. Im kwɔn jeke bɔran aolepeir, im Inaaj man kɔn jʔe ro rej pʔd wɔt. E ban wor juon eo ej ko ak juon eo e maroñ in joor.

9:1 2Kr 18:18;
Zp 2:14

2 Meñe rej kɔb ñan Sheol, Peiũ enaaj bɔk er jʔn ijo; im meñe rej wanlɔñɔk ñan lañ, Inaaj jolaɔk er jʔn ie.

9:2 Job 26:6;
Sam 139:7-10;
Ais 14:13-16

3 Im meñe rej kɔtɔliek ilo jabɔn Karmel, Inaaj pukot im bɔk er jʔn ie. Im meñe re nojak jʔn Meja ilo kapin ɔmeto, Inaaj jiroñ jedpʔanit eo ijo, im enaaj kiji er.

9:3 Job 34:22;
Sam 139:9-11

4 Im meñe rej ilɔk ilo jipɔkwe imaan ri kɔjdat ro aer, jʔn ijo Inaaj jiroñ jʔe eo, im enaaj man er. Im Inaaj pepe bwe In man er im jab jipañ er."

9:4 Lv 26:33,36-39;
Dt 28:63-65;
Jer 24:6; 44:11

⁹Juon epa ej kein joñe men ko re mɔrʔ, im ej itarin 4 gallon (1/2 bushel).

9:5 Sam 46:6;
Ais 64:1; Rev
20:11

5 Im Irooj Jeova in inelep, Eo ej uññūr āneo bwe en ònłòk, bwe aolep ro rej jokwe ilo e ren liaajłòł, im bwe aolepen en ibwijłòk áinwõt River eo im päätlòk áinwõt River eo an Ijipt,

9:6 Sam
104:3,6,13

6 Eo ej kalòk mwéo e utiej eo An ilo lañ ko im Ej liküt bõrwaj eo An ioon lał; Eo ej kùrtok dān ko an lometo im lutòklòki ioon mejān lał; Etan in Jeova.

9:7 2Kr 14:9,12;
Ais 20:4; 43:3

7 “Komeo nejin Israel, komij jab ñan Eō áinwõt ro nejin Itiopia ke?” Jeova ej ba. “Ta, Iar jab bõklõñłok Israel jān āne in Ijipt, im ro ri Pilistia jān Kaptor, im ro ri Siria jān Kir ke?”

9:8 Dt 4:31;
6:15; 1Kñ 13:34;
Jer 5:10; Hos
9:11-17; Jol 2:32
9:9 Lv 26:33; Dt
28:64

8 Lo, Irooj Jeova ej lo aelõn eo e jerõwiwi. Inaaj jołòk e jān mejān lał; ijoke I ban kanooj jołòk mōn Jakob,” Jeova ej ba.

9 “Bwe lo, Ij jiroñ, im Inaaj liklik mōn Israel eołõpan aolep aelõn ko, áinwõt ñe emõj liklik ilo juon kein liklik. Ak juon mōttan e dik e ban wõtłòk ñan lał.

10 Aolep ri jerõwiwi ro an armej ro doō renaaj mej kōn jāje; ro rej ba, ‘Jorřāan eo e ban tōpar ak wōnmae kōj.’

Anij enaaj kajeraamman Israel juon raan

9:11 Ais 9:6,7;
16:5; 63:11; Ezk
21:25-27

11 Ilo raan eo Inaaj kajutak mōn kōppād eo an Devid eo emõj an buñ; im Inaaj karpén jikin ko re rup im kajutak e ijo e jeepeplòk; im Inaaj kalòk e áinwõt ilo raan ko in etto;

12 Bwe ren bōk ro rej pād wõt an Idom im aolep aelõn ko, ro emõj etnake er kōn Eta,” Jeova, Eo ej kōmman men in, ej ba.

9:13 Ais 55:13;
Ezk 36:35; Hos
2:21-23; Jol
3:18,20

13 “Lo, raan ko rej itok,” Jeova ej ba, “ñe eo ej poktake bwídej enaaj tōpar eo ej madmōd, im eo ej juuri grep ko ej ekkat ine; im wain ekāāl enaaj tōqrłòk jān toł ko, im tōqr jān aolep bat ko.

9:14 Sam 53:6;
Ais 61:4; Jer
30:3; Ezk 36:33-
36

14 Im Inaaj kajeplāak ro raar jipòkwe iaan armej ro doō, Israel. Im renaaj kalòk jikin kweilòk ko raar jeepeplòk im jokwe ie, im renaaj ekkat jikin vain, im renaaj idaak wain. Im renaaj kōmman jikin kallib ko im mōñā leir.

15 Im Inaaj ekkat er ilo āneo aer, im re ban bar tūm jān āneo aer me Iar lełòk ñan er,” Irooj am Anij ej ba.

OBEDAIA

Ri jeje eo: Obedaiia

Iien je bok in: E maroñ ikōtaan 848 im 841 M.K.

Unin je bok in: Obedaiia ej kōnono kōn jorrāān eo enaaj waļok ñan Idom. Ilo jinoiin bok in, Obedaiia ej kōnono kōn jerata ko renaaj waļok. Kōn an Idom nana im jab jipañ Israel, enaaj ejjeļok ñan jipañ Idom ilo iien in an jorrāān. Ilo 10-14 eoon, Anij ej kwaļok kōn nana ko an Idom. Aelōñ in Idom ear waļok jān Iso, jein Jakob. Kōn men in, ro ri Idom rej nukun ro ri Israel. Bōtab raar jab jipañ Israel ilo raan in an jorrāān. Ilo mool, Idom ear mōñōñō kōn jerata eo an Israel, im ear jipañ kōkkure Israel. Kōn men in, Anij enaaj kōkkure Idom, bōtab Israel enaaj jeraamman ilo jemļokōn.

OBEDAIA

Anij enaaj kɔkkure Idom

1:1 Ais 34:5-15;
63:1-6; Jer 49:7-
22; Sam 137:7;
Ezk 25:12-14;
Am 1:11,12
1:2 Bôn 24:15-19

1:3 Jer 49:15,16

1:4 Job 39:26-
30; Ais 14:12-15
1:5 Jer 49:9,10

1:7 Sam 55:12-
14; Ais 19:11-14;
Jer 4:30

1:8 Job 5:12-14;
Ais 19:3,13,14;
29:14

1:9 Jer 49:20-22;
Am 2:16

1:10 Bôn 20:14-
22; Sam 83:5-8;
109:29; Ezk 7:18;
25:12-14

1:11 2Kñ 25:8-
21; 2Kr 36:19,20;
Jer 52:12-30

1:12 Sam 22:17;
Mai 4:11

1:13 2Kñ 24:13-
16; 2Kr 36:18

1:15 Jer 9:25,26;
25:15; Jol 1:15

1 Visôn eo an Obedaia. Äindein an Irooj Jeova ba kôn Idom: “Kôm ar roñ juon naan jân Jeova. Emøj jilkinlɔk juon ri keeañ ñan ro ri aelôn ko: Komwin jerkak! Jen jerkak ñae e ilo tariña!”

2 Lo, Inaaj kômman bwe kwôn dik i bwiljin ri aelôn ko; elap aer kajekdɔn eok.

3 Juwa an būruom ear moñ eok, kwe eo kwøj jokwe ilo rɔñ ko in deka ko, ilo jikin jokwe e utiej, im kwøj ba ilo būruom, ‘Wôn enaaj jolaɔlɔk eo ñan la?’

4 Meñe kwøj make koutiej eok äinwôt juon igöl, im meñe kwøj liküt el eo am ikötaan iju ko, Inaaj jolaɔlɔk eok jân ijo,” Jeova ej ba.

5 “Elaññe jet ri kɔɔt raar iwøj, ak ro ri rakimi ilo boñ, re ban kar kɔɔt joñan eo e bwe ñan er ke? Elap am naaj jorrään! Elaññe ro ri madmød grep raar iwøj, re ban kar liküt jet bwe in grep ko ke?”

6 Jerata, bwe renaaj rakimi Iso; renaaj kwaɔlɔk men in aorök ko an rettino!

7 Aolep ro rej rejeta eok renaaj jilkinlɔk eok ñan törerein bukwôn eo; ro rej aenômman ippam renaaj moñ eok im bök anjo iom. Ro rej mōñā pilawā ippam renaaj liküt juon aujiid ñan eok. Ejjelɔk mälötlöt ilo e!

8 Ilo raan eo, I ban kômman bwe en jako ke ro ri mälötlöt jân Idom im jeläɔlɔkjen jân toɔ in Iso?” Jeova ej ba.

9 “Im armej ro ami re kajoor renaaj löññöñ, O Teman, bwe re maroñ man jabdewôt armej bwe en jako jân toɔ in Iso.

Idom e kar kɔkkure Israel

10 Kôn am kar läj ñae jatüm Jakob, jook enaaj kalbubuuk eok, im naaj joɔlɔk eok indeeo.

11 Ilo raan eo kwaar jutak bajjek, ilo raan eo ke ruwamäejet ro raar bökɔk mweiuk ko mweiien. Im ruwamäejet ro raar deɔñ ilo köjäm ko an im köjermal kein kômman pepe¹ kôn Jerusalem, im kwaar äinwôt juon iaer.

12 Kwôn jab lale wôt jatüm ilo raan in an jerata, im kwôn jab mōñöñö köñ ro nejin Juda ilo raan in aer jorrään, im kwôn jab kömmejäje ilo raan in aer eñtaan.

13 Kwôn jab deɔñ ilo köjäm ko an armej ro doö ilo raan in aer jorrään; im kwe, kwôn jab lale köñ mōñöñö aer jerata ilo raan in aer jorrään, im kwôn jab bök aer mweiuk ilo raan in aer jorrään.

14 Im kwôn jab jutak ilo mwiañin iaɔ eo ñan man ro ri ko iaer; im kwôn jab kalbuuj ro rej mour wôt, ilo raan in aer eñtaan.

Epaak raan in Jeova

15 Bwe epaak raan in Jeova ñan aolep aelôn ko. Äinwôt kwaar kômmane, Enaaj kômman ñan eok; kômman ko am renaaj rɔɔltok im kɔkkure eok.

¹Lale kömmejele köñ men in ilo Jerbal 1:26.

16 Bwe āinwōt ami kar idaak ioon toḷ eo Aō e kwōjarjar, aolep aelōñ ko renaaj idaak aolep iien. Im renaaj idaak im orañḷok, im renaaj āinwōt eḷaññe raar jab pād.

17 Ak enaaj wor ḷomqōr ilo toḷ Zaion, im enaaj kwōjarjar. Im mōn Jakob enaaj bōk men in jolōt ko aer.

18 Im mōn Jakob enaaj āinwōt kijeek im mōn Josep āinwōt urur, ak mōn Iso enaaj āinwōt menoknok; im renaaj tile er. Im enaaj ejjelok eo ej mour iaan mōn Iso,” bwe Jeova ear kōnnaan.

19 “Innām ro jān Negeb renaaj bōk toḷ in Iso, im ro jān āne ettā, jikin ro ri Pilistia; im renaaj bōk meḷan in Ipreim im meḷan in Sameria, im Benjamin enaaj bōk Giliad.

20 Im ro ri jipokwe an jar in, iaan ro nejin Israel renaaj bōk Kenan ḷok ñan Zarepat. Im ro ri jipokwe jān Jerusalem, ro rej ilo Separad, renaaj bōk jikin kweilok ko i Negeb.

21 Ro ri ḷomqōr renaaj wanlōñḷok ilo toḷ Zaion bwe ren ekajet toḷ in Iso, im aelōñ eo enaaj an Jeova.”

1:17 Ais 14:1,2;
Jol 3:19-21; Am
9:11-15

1:19 Bōn 24:15-
19; Jer 31:5;
32:44; Ezk 36:6-
12; 47:13-20

1:20 1Kñ 17:9

1:21 Zk 9:11-17;
Lk 1:32,33; Rev
11:15; 19:6

JONA

Ri jeje eo: Jona

Iien je bok in: E maroñ iturin 760 M.K.

Unin je bok in: Bok in ej kōnono kōn tūriamo an Anij. Nineva ear jikin kweilok eo elap an aelōn in Assiria. Elap an Assiria kar kōkkure Israel, im kōn men in, Jona ear kōnaa bwe Assiria en jorrāān. Bōtab Anij ear kōnaa lelok ñan Assiria iien ukelok jān nana ko an. Ear jilkinlok Jona bwe en kwalok naan in Anij ñan armej ro ie.

Jona ear jab kōnaa etal im kwalok ilo Nineva, im kōn men in ear kajjioñ in ko jān Anij. Ejjelok e maroñ ko jān Anij, im Anij ear kōmman bwe en lap ño im kōto ke Jona ear uwe ilo juon wa bwe en ilok ñan Tarshish. Jona ear kwalok ñan armej ilo wa eo bwe ren jolok e jān wa eo bwe en emman lojet. Ke raar kōmmane, Anij ear kōmman bwe juon ek kilep en oranlok Jona, im ear jab mej. Ke ear iañaktok an, Jona ear jar ñan Jeova (jebta 2) im kamoolol E kōn An lomooren e jān mej. Ek eo ear mōjraake lok Jona, im Anij ear bar ba en etal ñan Nineva, im Jona ear pokake.

Ke Jona ear kwalok ñan armej in Nineva bwe Anij enaaj kōkkure er, raar tōmak e, im raar ukelok jān nana ko aer. Kōn men in, Anij ear ba bwe E ban man er. Innām Jona ear illu, kōnke ear kōnaa bwe Anij en man er. Jona ear bar illu ke mar eo me ear eddekllok im kallor e ear mej. Jona ear bōd, kōnke ear lōmna kōn e make, ak ear jab tūriamokake armej in Nineva. Ilo bok in, Anij ej kwalok ñan kōj bwe jekdoon joñan an nana armej, E kōnaa tūriamokake er elañne rej oktak jān nana ko aer im lōke E.

JONA

Jona ej kajjiōn in ko jān Jeova

- 1** Naan in Jeova ear itok ñan Jona nejin Amittai im ba,
2 “Kwōn jerkak im ilok ñan Nineva, jikin kweilok eo elap, im kwałok ñae e, bwe emōj an nana ko aer wanlōntak Imaō.”
3 Ak Jona ear ko jān imaan Jeova ñan Tarshish. Im ear wanlallok ñan Joppa im lo juon wa eo ear ilen jerak ñan Tarshish, im ear kōllā oñan im uwe bwe en etal ippaer ñan Tarshish jān mejān Jeova.
4 Ak Jeova ear jilkinlok juon kōto elap ioon lometo eo, im ear wor juon ñat elap ioon lometo eo, im wa eo enañin rup.
5 Innām jeła ro raar mijak, im jabdewōt i aer ear kūr ñan anij eo an. Innām raar eakpel jān kobban wa eo bwe ren kameraiklok e. Ak emōj an Jona wanlallok ñan lowaan wa eo im babu im joñak.
6 Innām kapen eo ear kepaak e im ba ñan e, “Ewi wāween am maroñ kiki? Kwōn jerkak; kūr ñan Anij eo am. Bōlen Anij enaaj lōmñak kōn kōj bwe jen jab jako.”
7 Im jabdewōt ear ba ñan ri turun, “Itok, im jen kōjberbal kein kālōt¹ ko bwe jen jeła kōn an wōn bōd jorrāan in ej wałok ñan kōj.” Innām raar kōjberbal kein kālōt, im ar kālōt Jona.
8 Innām raar ba ñan e, “Kwōn kōnnaanōk kōm kiiō. Kōn an wōn bōd jorrāan in ej wałok ñan kōj? Ta jerbal eo am, im kwōj itok jān ia? Ta aelōn eo am, im wōn ro doom?”
9 Im ear ba ñan er, “Na juon ri Hibru, im ij mijak Jeova, Anij in lañ ko, eo Ear kōmman lometo im āne e mōrā.”
10 Innām lōmaro raar kanooj mijak, im raar ba ñan e, “Ta men in kwaar kōmmane?” Bwe lōmaro raar jeła bwe ear ko jān imaan Jeova, bwe e kar kōnnaanōk er.
11 Innām raar ba ñan e, “Ta eo kōmin kōmmane ñan eok bwe en lae lometo eo?” bwe ear laplok an nana lometo eo.
12 Im ear ba ñan er, “Kōmwin kotak eō im jołok eō ilo lometo, innām enaaj lae lometo eo, bwe I jeła bwe ej kōn ña ñat in elap ej wałok ñan kōm.”
Ek eo ej orañlok Jona
13 Bōtab, lōmaro raar aōñōñ bwe ren jeplaak ñan āne, ak raar bane, bwe ear nana lok lometo eo ñae er.
14 Innām raar kūr ñan Jeova im ba, “O Jeova, jouj im jab likūt bwe kōmin jako kōn mour an armej in, im jab ña ruōm kōn am jołok armej in, bwe Kwe Jeova, Kwaar kōmman āinwōt Kwaar kōñaan.”
15 Innām raar kotak Jona im jołok e ilo lometo, im lometo eo ear lae.
16 Innām lōmaro raar kanooj mijak Jeova, im raar katok ñan Jeova im kallimur ñan E.
17 Ak Jeova ear kōpooji juon ek elap bwe en orañlok Jona. Im Jona ear pād ilo lojien ek eo iumwin jilu raan im jilu boñ.

1:1 2Kñ 14:25;
Mt 12:39-41**1:2** 2Kñ 19:36;
Jna 3:3**1:3** Jen 3:8; 4:16;
2Kr 2:16; 9:21;
Ais 23:6; Jrb 9:36**1:5** 1Kñ 18:26;
Ais 44:17-20; Jrb
27:18,19,38**1:6** Sam 107:28;
Jer 2:28**1:7** Eka 20:9,10;
Est 3:7; JK 16:33**1:8** Jen 47:3**1:9** Jen 1:9,10;
Ezr 1:2; 5:11;
Nih 1:4; 9:6**1:12** Jon 11:50**1:15** Sam 89:9;
Mk 4:34**1:16** Jen 28:20;
Sam 66:13,14**1:17** Jna 1:1; 2:1¹Lale kōmmejele kōn men in ilo Jerbal 1:26.

Jar eo an Jona

2:1 Sam 130:1;
Jna 1:17

2 Im Jona ear jar ñan Jeova, Anij eo an, jän lowaan lojien ek eo.

2:2 Sam 18:4-6;
22:24

2 Im ear ba, “Iar kür ñan Jeova ilo aō jorrään, im Ear uwaak eō; ke I nañin mej iar kür ñan E bwe En jipañ; Kwaar roñjake ainikiō.

2:3 Sam 42:7

3 Bwe Kwaar jilkinlok eō ñan ikjet eo, ñan eoļōpan lōmeto, im aet eo ear kōpool eō; aolep buñraakkin ño ko Añ raar tōre eō.

2:4 1Kñ 8:38;
Sam 5:7; 77:1-7;
Ais 38:10-14

4 Innām iar ba, ‘Emōj joļok eō jän imaan Mejōm, ak Inaaj bar reiļok ñan tempel eo Añ e kwōjarjar.’

5 Dān ko raar nañin kamaļōñ eō; kapin lōmeto ear kōpool eō; wūjooj in lojet ear eddāp ñan bōra.

2:6 Sam 30:3;
65:6; Ais 38:17;
40:12

6 Iar wanlaļlok ñan kapin toļ ko; kōjām ko an laļ raar nañin kiil eō ñan indeeo; ak Kwaar bōklōñlok aō mour jän rōñ eo, O Jeova aō Anij.

2:7 2Kr 30:27;
Sam 18:6; 142:3

7 Ke I nañin mej, iar keememej Jeova; im aō jar ear iwōj ñan Eok ilo tempel eo Añ e kwōjarjar.

8 Ro rej lale ekjab ko re waan rej ilok jän tūriāmo me en kar aer.

2:9 Lv 27:1-33;
Dt 23:21; Sam
50:14; 68:20

9 Ak Inaaj katok ñan Eok kōn kam̄moolol. Men eo iar kallimur inaaj kōmmane. Lōmōor ej jän Jeova.”

10 Innām Jeova ear kōnono ñan ek eo, im ear mōjraake Jona ioon āne e mōrā.

Armej in Nineva rej ukelok

3 Innām Naan in Jeova ear itok ñan Jona alen eo kein ka ruo im ba,

3:2 Jer 1:17; Ezk
2:7; 3:17; Mt 3:8

2 “Kwōn jerkak; etal ñan Nineva, jikin kweilok eo eļap, im kwaļok ñan e kwaļok eo Inaaj ba ñan eok.”

3:3 Jna 1:2; 4:11

3 Innām Jona ear jerkak im etal ñan Nineva ekkar ñan naan in Jeova. Im Nineva ear juon jikin kweilok e kanooj lap;² juon ej joļok jilu raan ilo an deblōke.

3:4 2Kñ 20:1,6;
2Kr 20:3; Ezr
8:21; Dan 9:3;
Mt 12:41; Lk
11:32

4 Im Jona ear jino in deļōñ ilo jikin kweilok eo, im ear etetal iumwin juon raan. Innām ear kwaļok im ba, “Mōttan eñoul raan im naaj kajeepelok Nineva.”

5 Im armej in Nineva raar tōmak Anij, im raar kwaļok bwe aolep ren jitlok. Im raar kōnak nuknuk e kilep iden, jän eo eļap ñan eo e dik iaer.

6 Innām ke naan eo ear tōpar kiñ in Nineva, ear jerkak jän tūroon eo an im utūk kopā eo an; im ear kalbubu e make kōn nuknuk e kilep iden im ijiet ilo būñal.

3:7 2Kr 30:1-10

7 Innām ear kōjjeļā im ba ilo Nineva, “Kōn naan in kaiñi an kiñ im irooj ro an: Armej, im menninmour, im kau ko, im bwij ko ren jab edjoñ jabdewōt. Ren jab mōñā ak daak aebōj.

3:8 Sam 130:1,2;
Ais 1:16-19; Jna
1:6,14; Jrb 3:19

8 Im armej im menninmour ren libobo kōn nuknuk e kilep iden, im en lap aer kür ñan Anij. Im jabdewōt armej en oktak jän iaļ ko an re nana im jän kowadoñ eo ilo pein.

3:9 2Sa 12:22;
Jol 2:14

9 Wōn e jab ba bwe bōlen Anij enaaj oktak im būromōj, im enaaj oktak jän illu e bwil eo An bwe jen jab jako?”

²Ilo kajin Hibru ej ba, “juon jikin kweilok eļap ñan Anij,” im men in melelein juon jikin kweilok e kanooj lap.

10 Ke Anij ear lo jermal ko aer bwe raar oktak jân iâl ko aer re nana, innâm Anij ear ukôt An Jômṣak³ kôn jorrâan eo Ear ba Enaaj kômman nân er, im Ear jab kômmane.

3:10 1Kñ 21:27-29; Jer 18:8

E nana an Jona mour kôn an Jeova jab man ro ri Nineva

4 Ak men eo ear kanooj kabüromōj Jona, im ear illu.

2 Innâm ear jar nân Jeova im ba, “O Jeova, men in e jab men eo iar ba ke iar pād ilo āneō ke? Im kôn men in iar mōkaj in ko nân Tarshish, bwe I jelā bwe Kwe juon Anij e jouj im tūriamokake, e ruṣwij Aṣ illu, im eḷap yokwe, im Juon Eo e kōṣaan oktak jân kômman jorrâan.

4:2 Jer 20:7; Hos 11:8,9

3 Innâm kiiō, Jeova, jouj im bōk mour e aō, bwe mej emmanlōk nân eō jân mour.”

4:3 1Kñ 19:4; Job 6:8,9

4 Ak Jeova ear ba, “E jīmwe aṣ illu ke?”

5 Innâm Jona ear diwōjlōk jân jikin kweilōk eo im jijet i reeaar in jikin kweilōk eo. Im ear kômman juon ajjuur ie, im ear jijet iuṣwin ilo lorin bwe en lo ta eo enaaj waḷōk nân jikin kweilōk eo.

6 Innâm Jeova Anij ear kômman juon vain, im ear eddekḷōk ilōnin Jona bwe en lor bōran bwe en jab eñtaan. Im Jona ear kanooj mōṣōṣō kôn vain eo.

7 Ak ilo raantak in ilju, Anij ear kômman juon kūtañtañ, im ear kañ vain eo, innâm ear mōrālōk.

4:7 Jol 1:12

8 Im ke ear tak aḷ, Anij ear kômman juon kōto e bwil jân reeaar, im ear dāte bōran Jona, im ear kijelōk. Innâm ear kajjitōk bwe en mej im ba, “Emmanlōk bwe in mej jân mour.”

4:8 Ais 49:10; Ezk 19:12; Hos 13:15; Rev 7:16

9 Innâm Anij ear ba nân Jona, “E jīmwe aṣ illu kôn vain eo ke?” Im ear ba, “E jīmwe aō illu, aet, nân mej.”

10 Im Jeova ear ba, “Kwe, kwaar tūriamokake vain eo, me kwaar jab jermal kake ak kômmane bwe en eddek, eo ear eddek ilo juon boñ in jako ilo juon boñ.

11 Im Nā, In jab tūriamokake Nineva, jikin kweilōk in eḷap, eo ilo e elōñ jân 120,000 armej ro re jab jelā anmoon jân anmiñ, kab elōñ mennin-mour ke?”

4:11 Jna 3:10

³Anij e jab oktak (Malakai 3:6). Emōj an kwaḷōk kien ko An, im ilo an armej lalē, ej āinwōt ewor oktak jet iien. Anij ej ba bwe armej renaaj mej kôn aer jerōwiwi (Rom 6:23). Bōtab eḷañne armej eo ej ukelōk jân nana ko an im lōke tokjān mej an Jisōs, e ban mej (Jon 5:24). E jab Anij eo e oktak. Armej rej oktak, im Anij ej jermal ekkar nân kien ko An.

MAIKA

Ri jeje eo: Maika

Ien je bok in: E maroñ ikōtaan 750 im 700 M.K.

Unin je bok in: Bok in Maika ej kōnono kōn ekajet im kōn aelōñ in Anij. Ilo jebta 1-3 ewor naan in rūkaanij kōn ekajet. Maika ej kōnono kōn jorrāan eo enaaj waļok ñan Sameria im Juda. Ilo jebta 2 ej kōnono kōn nana ko an Israel, im jebta 3 ej kōnono kōn jerōwiwi ko an ro ri tōl ilo Israel.

Ilo jebta 4 im 5 Maika ej kōnono kōn juon iien ñe Anij enaaj kōkāāl im kajeraamman Israel. Irooj eo (Jisōs Kraist) enaaj itok jān Betleem, im Enaaj irooj ioon Israel. Ilo jebta 6 Maika ej kōnono kōn keej eo an Anij ñae Israel. Anij e jab kōñaan bwe armej ro ren leļok ñan E elōñ men in katok ak men ko jet. E kōñaan bwe ren kōmman jimwe, bwe ren jouj, im bwe en ettā būrueir. Bar juon alen, Anij ej kwaļok bwe e jab aorōk Ippān iminene ko an kabuñ.

Anij ej kwaļok wāween An kar jipañ Israel, im Ej kūr ñan armej ro bwe ren ukeļok. Anij enaaj tūriamokake im jipañ er eļañne rej oktak ñan E. Ilo jemļokōn bok in, Maika ej nōbar Anij kōn An joļok bōd ko an armej.

MAIKA

Anij enaaj ekajet Israel

1 Eñin Naan in Jeova eo ear itok ñan Maika ri Moresh ilo raan ko an Jotam, Ehaz, im Hezeakaia, kiiñ ro an Juda, eo ear roñ ikijien Sameria im Jerusalem.

2 Komwin roñjake, armej otemjej; im kwōn eltok, laḷ im kobban. Irooj Jeova en Ri Kōnnaan ñae kom; aet, Irooj, jān tempel eo An e kwōjarjar.

3 Bwe lo, Jeova ej diwōjtok jān jikin; im Enaaj wanlaḷtak im juuri jikin ko re utiej an laḷ.

4 Im toḷ ko renaaj ōñlōk iumwin, im komlaḷ ko renaaj kōk, āinwōt wax iturin kijeek; āinwōt dān eo e tōqrlōk ilo juon jikin e ju.

5 Men kein otemjej rej kōn bōd eo an Jakob im jerqwiwi ko an mōn Israel. Ta bōd eo an Jakob? E jab Sameria ke? Im ta jikin eo e utiej an Juda? E jab Jerusalem ke?

6 “Im Inaaj kōmman bwe Sameria en juon ejouj ilo mēlaaj, juon jikin ekkat vain. Im Inaaj jolaḷlōk deka ko an ñan komlaḷ eo im kwaḷok loñtak ko an.

7 Im aolep ekjab ko an renaaj pedakilkil, im aolep oñān kōrā e kijoñ renaaj bwil ilo kijeek, im aolep ekjab ko an Inaaj kajeepelōk; bwe ear bōki jān oñān kōrā e kijoñ, im renaaj rōl ñan oñān kōrā e kijoñ.”

8 Kōn men in inaaj limō im jañ; inaaj jintōb im keelwaan; im limō āinwōt juon jakol im liaajlōl āinwōt juon ostrich.

9 Bwe kinej eo an e ban mo;¹ bwe emōj an kinej eo itok ñan Juda; ear tōpar kōjām in armej ro doō, aet, ñan Jerusalem.

10 Komwin jab kwaḷok e ilo Gath; komwin jab jañ ñan jidik. Komwin make dāpilpil ilo būnal ilo Beth Arpa.²

11 Komwin etal wōt ilo jook im koleiaat, komeo komij jokwe ilo Shapir. Ro rej jokwe ilo Zaanān re jab diwōj. Liaajlōl eo an Beth Ezel in: “Enaaj bōk jikōmi jān kom.”

12 Bwe eo ej jokwe ilo Maroth ej eñtaan ke ej kattar emman, bwe emōj an jorrāan wanlaḷlōk jān Jeova ñan kōjām in Jerusalem.

13 Kwōn lukwōj jariot eo ñan kidia eo, kwe eo kwōj jokwe ilo Lekish. Ear jinoon jerqwiwi ñan jiroñ eo nejin Zaion, bwe ilo kwe emōj lo bōd ko an Israel.

14 Kōn men in, kwōnaaj liḷok men in leḷok ko ñan Moresheth Gath; moko ilo Akzib renaaj men in moñ ñan kiiñ ro in Israel.

15 Innām Inaaj āninwōj juon eo enaaj bōk eok, kwe eo kwōj jokwe ilo Maresha. Aiboojoj an Israel enaaj deḷon ilo Adulam.

16 Kwōn make kapilōl eok im mwijbar eok kōn ajri ro jitōnbūruom; kaḷapḷok am pilōl āinwōt juon bao vulture, bwe renaaj etal jān eok ñan jipokwe.

1:1 Jer 26:18

1:2 Dt 32:1; Sam 50:7; Jer 6:19

1:3 Ais 26:21; 64:1-3

1:4 Sam 97:5; Am 9:5

1:5 2Kr 34:3,4

1:6 Jer 51:25; Lia 4:1; Ezk 13:14

1:7 Lv 26:30; Dt 9:21; 23:18; Jol 3:3

1:8 Job 30:29; Ais 13:21,22

1:9 Ais 1:5,6; 3:26; Jer 15:18; 30:11-15; Mai 1:11

1:11 Mai 1:8

1:12 Ais 59:9-11; Jer 8:15; 14:19

1:13 Jos 10:3; 15:39; Am 2:14

1:14 Jos 15:44

1:15 Jos 15:35; 2Kr 11:7

1:16 Dt 28:32,41; 2Kñ 17:6; Ais 22:12; Jer 7:29

¹Kinej eo ej jutak kōn kaje jān Anij kōn jerqwiwi ko aer.

²Etan jikin kweilōk kein ilo 10 lōk ñan 15 eoon rej āinwōt men ko Maika ej ba kōn er. Ñan waan joñak, Gath ej āinwōt naan eo melelein “kwaḷok” ilo kajin Hibriu, im Beth Arpa melelein “mōn būnal.”

Ro rej kɔkkure ro jet renaaj jorrään

2:1 Ais 32:7; Hos
7:6,7; Rom 1:30

2 Jerata ñan ro rej kine jerɔwiwi, im ioon kinieir rej pepe kôn nana. Ñe e meram ilo jibboñ, rej kômmane, bwe ewor maroñ ilo peir.

2 Rej aɔoknak jikin kallib ko im bôki, im rej bôk em ko. Kab rej âlikin-jepjep juon emmaan bwe en jako mweo imôn, im men in jolôt jân juon armej.

2:3 Dt 23:32-35;
Ais 2:11,12;
28:14-18; Jer
11:8

3 Kôn men in, âindein an Jeova ba, “Lo, Ij kine jorrään ñae baamle in, men eo komij jab maroñ ko jân e; im kom ban etal ilo juwa bwe enaaj juon iien e nana.

2:4 Ais 14:4; Jer
6:12; 8:10; Hab
2:6

4 Ilo raan eo, juon enaaj kotak juon jabôn kônnaan ñae kom, im enaaj limô kôn juon limô e nana im ba, ‘Kôm kanooy jeepepløk; Ear ukôt kij eo an armej ro doô. Jerata, bwe Ej bôkløk e jân eô! Ej ajej jikin kallib ko am ñan ro rej jumaë.’

2:5 Dt 32:8; Jos
18:4,10

5 Kôn men in, enaaj ejjeløk ilo jar eo an Jeova eo enaaj erløke juon to ñan joñe bwidej.”

Ri kanaan re mool im ro re riab

2:6 Ais 30:10; Jer
26:8,9; Am 2:12

6 “Komwin jab rûkaanij,” ri kanaan ro rej rûkaanij im ba. Elåññe re jab rûkaanij kôn men kein; jook eo e ban jako.³

2:7 Jer 15:16;
Rom 7:13

7 O môn Jakob, mool ke rej ba, “Jetôb in Jeova ej illu ke? Men kein kômman ko An ke?” “Naan ko Aô re jab kômman emman ñan eo e jimwe an etetal ke?

2:8 Ais 9:21; Jer
12:8; Mai 3:2,3

8 Raan ko jemaanløk, ro doô raar jerkak âinwôt juon ri kôjdat. Komij utük nuknuk jân eo ej ellâ ilo aenômman, âinwôt eo ej røoltok jân tariñae.

2:9 Mt 23:14;
Mk 12:40

9 Komij juløk kôra ro an ro doô jân moko imweir remman. Komij bôk Aô aiboojoj jân ro nejier ñan indeeo.

2:10 Lv 18:24-
28; Sam 106:38

10 Komwin jerkak im etal, bwe ijin e jab jikin kakkije, bwe ej ettoon im jorrään kôn juon jorrään e nana.

2:11 Mai 3:5,11

11 Elåññe juon armej ej loor kôto⁴ im moñ, im ej riab im ba, “Inaaj rûkaanij ñan eok kôn wain im dân e kajoor,” innâm enaaj juon ri kanaan ñan armej rein.

2:12 Ais 11:11

12 Ilo mool Inaaj kokweiløktok aolepemi, O Jakob. Ilo mool Inaaj âñintok ro rej päd wôt an Israel. Inaaj likût er ippân doon âinwôt sip ilo oror in sip, âinwôt juon bwij eo lõpan melaaj eo an; enaaj lap ainikier kôn an lõn armej.

13 Eo ej rupe oror ej wanlônløk imaer; rej rupe im ellâ jân kôjäm eo im diwøjløk ie. Innâm kiiñ eo aer ej ellâ imaer, im Jeova ej maantata.”

³Ro re nana rej ba ñan Maika im ri kanaan ro môtan bwe ren jab rûkaanij. Rej ‘rûkaanij im ba’ bwe Maika im ro môtan ren jab rûkaanij. Bôtab, elåññe Maika im ro môtan re jab rûkaanij kôn men ko Anij ej ba, Israel enaaj etal wôt ilo an jerɔwiwi im kôn men in, enaaj jook.

⁴Kôto ej jutak kôn juon men waan im riab, âinwôt ñe Baibøl ej ba bwe armej rej kañ kôt – mejelein rej kômman jerbal waan.

Ri utiej ro im ri kanaan ro re nana

3 Innām iar ba, “Komwin roñjake kiio, kom ri utiej ro an Jakob im irooj ro an mōn Israel. E jab ekkar ke bwe komwin jelā ekajet jimwe?

2 Komij dike emman im yokwe nana im ākili kilier im tūmwi kanniōkier jān di ko dier,

3 Im kañi kanniōkin armej ro doō, im jołok kilier jān er, im ruje di ko dier, im kajidikdiki ainwōt kobban juon ainbat im ainwōt jālele nān juon ainbat kilep.

4 Innām renaaj kūr nān Jeova, ak E ban uwaak er. Im Enaaj ŋooj turun mejān jān er ilo iien eo kōnke raar kōmman men ko re nana.

5 Āindein an Jeova ba kōn ri kanaan ro rej kejeļwābweik armej ro doon: rej kwaļok aenōmman nē ewor mōñā, ak nē ejjeļok ej likūt jabdewōt ilo lōñier, innām rej kwaļok tariñae nāe e.

6 Kōn men in, enaaj boñ ak e ban wor ami visōn, im marok ak ejjeļok mađmōd. Im aļ eo enaaj tulok ioon ri kanaan ro, im raan eo enaaj erom marok ioer.

7 Innām ro ri lolo renaaj jook, im ri mađmōd renaaj pok, im aolepeir renaaj kalbubu lōñier kōnke e jab wor uwaak jān Anij.

8 Bōtab, nā, ij obrak kōn kajoor, Jetōb an Jeova, ekajet jimwe, im peran, nān kwaļok nān Jakob bōd ko an im nān Israel jerōwiwi ko an.

9 Kiio, komwin roñjake men in, komeo ri tōl ro an mōn Jakob im irooj ro an mōn Israel, ro rej jōjōik ekajet jimwe im kankeke men eo e jimwe,

10 Rej kalōk Zaion kōn bōtōktōk im Jerusalem kōn jab wānōk.

11 Ri tōl ro an rej ekajet kōn men in wiaik bōro, im pris ro, ewor oñān aer katakin armej, im ri kanaan ro an rej mađmōd kōn mani. Ak rej ba rej lōke Jeova im ba, “Jeova e jab i bwilijōd ke? Ejjeļok jorrāān enaaj itok ioed.”

12 Kōn men in, kōn ami bōd renaaj poktake Zaion ainwōt bwidej an juon jikin kallib, im Jerusalem enaaj juon ejouj, im toļ in mweo enaaj juon jikin e utiej ijo elōñ bukwōn wōjke ie.

3:1 Dt 16:18; Sam 14:4

3:3 Sam 14:4; 27:2

3:4 Jer 33:5

3:5 Ais 9:15; Jer 6:14

3:6 Sam 74:9; Ais 8:20-22; 29:10; 59:10; Am 8:9,10
3:7 1Sa 28:6,15; Zk 13:4
3:8 Ais 58:1; 61:1,2; Ezk 16:2; Mt 3:7-12

3:10 Jer 22:13-17; Ezk 22:25-28; Hab 2:9-12
3:11 Jer 7:8-12; Mai 7:3

Jerusalem enaaj jeraamman tokālik

4 Im ilo raan ko āliktata, renaaj kapen toļ in mōn Jeova bwe en bōran toļ ko, im renaaj koutiej e jān bat ko, im armej renaaj ibeļok nān e.

2 Im elōñ aelōñ renaaj itok im ba, “Itok, im jen wanlōñļok nān toļ in Jeova, im nān mōn Anij in Jakob. Enaaj katakin kōj iaļ ko An, im jenaaj etetal ilo iaļ ko An.” Bwe kien eo ej diwōjļok jān Zaion im Naan in Jeova jān Jerusalem.

3 Im Enaaj ekajet elōñ armej, im Enaaj kōmman pepe ko kōn aelōñ ko re kajoor im rettoļok. Im renaaj noe jāje ko aer bwe ren kein poktak bwidej, im mađe ko aer bwe ren kein jeke raan wōjke ko. Im ro ri aelōñ re jāmin bar kotak jāje nāe ro ri aelōñ, im re ban bar katak tariñae.

4 Im jabdewōt enaaj jijet iumwin vain eo an im iumwin wōjke fig eo an, im ejjeļok enaaj kaamijak bar juon; bwe lōñiin Jeova in inelep ear kōnono.

5 Meñe aolep armej rej etal, jabdewōt iaer, ilo etan anij ro aer; kōj, jenaaj etal ilo etan Jeova, Anij eo ad, nān indeeo im indeeo.

4:1 Sam 22:27; 86:9; Dan 2:28; 10:14; Mai 3:12; Zp 3:9,10
4:2 Dt 6:1; Sam 25:8-12; Ais 2:3; 42:1-4; Jer 31:6; Hos 6:3; Zk 8:20-23; Jrb 1:8; Rom 15:19

4:3 Sam 82:8; 98:9; Ais 11:3-5

4:4 Ais 1:20; 40:5; 58:14

4:5 2Kñ 17:29,34; Jer 2:10,11

4:6 Ais 35:3-7;
Zp 3:19

6 “Ilo raan eo,” Jeova ej ba, “Inaaj ānintok ro re ajjukub im kokweiloktok ro emōj jołok er, im ro Iar kejjorāān er.

4:7 Ais 9:6,7;
24:23

7 Im Inaaj kōmman bwe eo ej ajjukub en pād wōt, im eo emōj jołok e bwe en juon aelōn e kajoor;” im Jeova enaaj Irooj ioer ilo to! Zaion jān iien eo nān indeeo.

4:8 Sam 48:12;
Dan 7:18

8 Ak kwe, mweo e utiej an bwij eo, jikin e kajoor an jiroñ eo nejin Zaion, maroñ eo ear ilo jinoin, im aelōn eo an jiroñ eo nejin Jerusalem, renaaj iwōj nān kwe, aet, renaaj iwōj.

4:9 Jer 4:21; 8:19

9 Etke kwōj lamōj kōn ainikien elap kiiō? Ejjelok kiin ilo eok ke? Ak ri kapilok e jako ke, bwe eñtaan ear dāpij eok āinwōt an juon kōrā eo ej keotak?

4:10 2Kñ 20:18;
2Kr 36:20; Hos
2:14; Mai 7:8-12

10 Kwe, jiroñ eo nejin Zaion, kwōn inīmman ilo metak āinwōt juon kōrā eo ej keotak, bwe kiiō kwōnaaj diwōjlok jān jikin kweilok eo im jokwe ilo mēlaaj im etal nān Babilon. Ijo naaj lōmōqōrōm; ijo Jeova enaaj wiaik eok jān pein ri kōjdat ro am.

11 Im kiiō elōn aelōn rej kobatok nāe eok im ba, “En ettoon, im jen mōnōnō kōn an Zaion jorāān.”

4:12 Sam
147:19,20; Ais
55:8

12 Ak er, re jab jelā lōmnak ko an Jeova, im re jab melele pepe ko An, bwe Ear kokweiloktok er āinwōt tūr ko ilo jikin deñdeñ.

4:13 Ais 18:7;
41:15,16; 60:9;
Jer 51:33; Mai
5:8-15; Rom
15:25-28

13 Kwōn jerkak im deñdeñ, jiroñ eo nejin Zaion, bwe Inaaj kōmman doon eo am bwe en māl, im Inaaj kōmman bwe akiōm ren bronze, im kwōnaaj rupe elōn aelōn, im kwōnaaj ajelok nān Jeova orłok eo aer, im mweiuk ko aer nān Irooj in aoepen la.

Irooj eo enaaj lotak ilo Betleem

5:1 Jer 5:7; Lia
3:30

S Kiiō kwōn kokweiloktok armej ro am ilo jar ko, O jikin kweilok in jar ko. Rej nitbwilli kōj; kōn juon alal renaaj deñōte jēpan irooj in Israel.

5:2 Jer 30:21; Zk
9:9; Mt 2:6; Jon
1:1-3; 7:42

2 “Ak kwe, Betleem an Eprata, meñe kwō dik iaan tōujin ko an Juda, jān kwe enaaj itok nān Eō Eo enaaj Irooj ioon Israel, im An wałoktok ej jān etto, aet, jān indeeo.”

5:3 Ais 10:20-22;
Mai 4:10; 5:7,8;
7:13

3 Kōn men in, Enaaj likūt er mae iien lio e bōrōro ej keotak. Innām ro jet iaan jemjein jemjaten renaaj rōł nān ro nejin Israel.

5:4 Sam 72:8;
Ais 52:10; Mai
7:14

4 Im Enaaj jutak im seperd ilo kajoor an Jeova im ilo utiej etan Jeova An Anij. Im renaaj pād wōt kōnke ilo iien eo An utiej enaaj tōpar jemłokōn la.

5:5 Ais 8:7,8;
37:31-36; Jer
33:15

5 Im E, Enaaj ad aenōmman. Ñe Assiria ej dełōn ilo āneo ad, im ñe ej juuri mōn ebbaar ko ad, innām jēnaaj kajutak nāe e jiljilimjuon seperd im ruwalitōk irooj in armej.

5:6 Jen 10:8-11;
2Kñ 19:32-35;
Na 2:11-13

6 Innām renaaj irooj ioon āneen Assiria kōn jāe, im āneen Nimrod ilo jikin dełōn ko an. Im Enaaj lōmōqōren kōj jān ro ri Assiria ñe ej dełōn ilo āneo ad im ñe ej juuri jikōd.

Anij enaaj karreok Jerusalem

5:7 Dt 32:2; Sam
72:6

7 Im ro rej pād wōt jān Jakob renaaj eołōpan elōn aelōn āinwōt mōłōwi jān Jeova im āinwōt wōt mijeljel ioon wūjooj, eo e jab kattar armej ak ruṃwije ro nejin armej.

5:8 Jen 49:9; Zk
9:15

8 Im ro rej pād wōt jān Jakob i bwiljin ri aelōn ko eołōpan elōn armej, renaaj āinwōt juon ļaiōn i bwiljin menninmour ko an bukwōn wōjke, āinwōt

juon koon in laiõn ilo juon bwij in sip; eo, ełaññe debløk eołõpan, enaaj juuri im peqõte, im enaaj ejjeløk Ri Lomqor.

9 Kwõnaaj jumae ñae ri kõjdat ro am, im naaj bukwe aolep ri kõjdat ro am.

10 “Im enaaj äindein ilo raan eo,” Jeova ej ba, “bwe Inaaj jołøk kidia ko am jän eołõpam, im Inaaj kòkkure jariat ko am.

11 Im Inaaj kòkkure jikin kweiløk ko an äneõm, im Inaaj jolałłøk aolep mõn ebbaar ko am.

12 Im Inaaj jołøk ro ri madmõd jän peim, im enaaj ejjeløk ami ri anijnij.

13 Im Inaaj bukwe ekjab ko am im joor dekā ko am jän eołõpam. Im kwõ ban bar kabuñ ñan men in kõmanman an peim.

14 Im Inaaj tũmwi Ashera ko am jän i bwiljõm im kòkkure jikin kweiløk ko am.

15 Im Inaaj kõmman iden-onẽ ilo illu im illu e bwil ioon aelõn ko raar jab pokake.”

5:11 Ais 2:12-17;
Ezk 38:11; Am
5:9
5:12 Dt 18:10-12

Jeova ej keej ippān Israel

6 Kiiõ komwin roñjake men eo Jeova ej ba: “Kwõn jutak; kwõn kwałøk keej eo am imaan tol ko, im bat ko ren roñ ainikiõm.

2 Komwin roñjake keej eo an Jeova, kom tol ko im foundesõn ko an lał jän etto. Bwe ewor juon keej an Jeova ñae armej ro doon, im Ej akwāal ippān Israel.

3 Armej ro doõ, ta eo Iar kõmmane ñan eok? Im ewi wāween Aõ kar kamøk eok? Kwõn uwaak Eõ.

4 Bwe Iar bõklõnłøk eok jän äneen Ijipt, im Iar wiaik eok jän mõn kamakoko. Im iar jilkinłøk Moses, Aron, im Miriam imaan.

5 Armej ro doõ, kwõn keememej kiiõ ta eo Belak, Kiiñ in Moab, ear pepe, im ta eo Belem, nejin Bior, ear uwaak e, jän Shittim ñan Gilgal, bwe kwõn jelā jerbal ko re wānøk an Jeova.”

6 Inaaj etal ñan Jeova kōn ta ñe ij bukwełõlõ imaan Anij Eo E utiej? In etal ñan E kōn katok kijeek ko, kōn kau ko juon iio rūttoer ke?

7 Jeova enaaj mōñõñõ kōn elõñ tøjün ram, kōn joñoul tøjün river in oil ke? In lełøk ñan E maanjiõ kōn bõd ko aõ, leen änbwinnũ kōn jerqwiwi ko aõ ke?

8 Emõj An kwałøk ñan eok, O armej, ta emman. Im ta eo Jeova ej pukot jän eok ijelløkun bwe kwõn kōmman jimwe, im yokwe jouj, im bwe kwõn etetal ippān am Anij kōn juon bõro ettā?

Jeova ej liaakłøk Israel

9 Ainikien Jeova enaaj kūr ñan jikin kweiløk eo; im mijak Etañ ej men in mālõłtõt. “Kwõn kallimjek jokõn eo im Eo ear likūt e.

10 Ewor wõt juon emmaan ilo mweo e nana ke, im ippān mweuiuk ko jän kōmman nana, im juon epa edik, eo e lia?

11 I marõn ke watøk emman kein joñe ko re bõd ak juon pāak in kein bõun ko re riab?

12 Bwe ri mweiee ro an re obrak kōn kowadoñ, im ro rej jokwe ilo e rej kwałøk riab. Im loeir re jelā mōn.

6:2 Hos 4:1; 12:2

6:3 Jer 2:5,31

6:4 Ex 20:1,2;
Sam 77:20

6:5 Bõn 22:5,6

6:6 Lv 1:3; 6:9-13

6:7 Lv 18:21;
20:1-5; Sam
50:9; Ais 40:16

6:8 Lv 26:41; Dt
10:12,13; Ais
57:15

6:10 JK 10:2;
11:1; 20:10,23;
21:6; Jer 5:26,27;
Am 3:10

6:11 Mai 6:10
6:12 Ais 3:10

6:13 Lv 26:16;
Ais 1:5,6; Jer
14:18; Jrb 12:23

6:14 Lv 26:26;
Ais 9:20; 30:6

6:15 Dt 28:38-
40; Ais 62:8,9

6:16 1Kñ 16:29-
33; Jer 18:15,16;
Ezk 8:17,18

13 Im baräinwöt Inaaj kõmman bwe kwõn nañinmej, im Inaaj man eok, im kajeepelòk eok kõn jerõwiwi ko am.

14 Kwõnaaj mõnā, ak kwõ ban mat. Im enaaj ejjelòk kobban løjiej. Im kwõnaaj kòkõne ak ban kõjparok, im men eo kwaar kõjparoke Inaaj lelòk ñan eo enaaj itok kõn juon jāje.

15 Kwõnaaj ekkat, ak kwõ ban madmòd. Kwõnaaj juuri oliv, ak kwõ ban kapit eok kõn oil; im kwõnaaj juuri grep, ak kwõ ban idaak wain.

16 Naan in kaiñi ko an Omrai im aolep kõmman ko an mõn Ehab rej kõjparoki; im komij etetal ilo pepe ko aer. Kõn men in, Inaaj kõmman bwe kwõn jeepeplòk, im ro rej jokwe ilo eok renaaj jorrān, im komnaaj ineeek jook an armej ro doo.”

Liet wõt ro rej kõmman emman

7:1 Sam 12:1;
Mai 3:10

7 Jerata ñan ña, bwe ij äinwõt juon eo ej aini leen iien määñān, äinwõt juon eo ej lotlot grep. E jab wor juon uror in grep ñan mõnā ak juon fig ej kab kalo eo ij ijole.

2 E jako eo e mwilin kwõjarjar jän äneo, im e jab wor eo ej kõmman jimwe iaan armej. Aolepeir rej apād ñan kötõrõlòk bõtõktõk; jabdewõt ej pukot in aujiide bar juon kõn juon ok.

7:3 JK 4:16,17;
Jer 3:5; Mai 3:11

3 Pā ko ruo re jimor kapeel in kõmman nana; irooj eo ej kajjitõk kõn oñān, im baräinwõt ri ekajet eo. Im eo e utiej ej kwałòk kõñaan eo an; rej jerbal ippān doon.

7:4 Ais 10:3;
22:5; 55:13; Jer
8:12; 10:15; Ezk
2:6; Na 1:10; Lk
21:25

4 Eo emmantata iaer ej äinwõt juon kalõklõk. Eo e jimwe ej äinwõt juon mar kalõklõk. Ilo raan eo ñe kwõj liküt juon ri lale, kaje eo am enaaj itok. Innām renaaj pok.

7:5 Jer 9:4,5; Mt
10:16

5 Komwin jab lõke ri turum; jab tõmak jeraam. Kwõn kõjparok lõniim jän lio eo ej babu ilo ubõm.

7:6 Mt 10:36

6 Bwe juon emmaan ej kajekdõõn jemān; juon jiron ej jutak nae jinen, im juon kōrā nae jinen leo pāleen. Ro ri kõjdat an juon armej rej ro rej jokwe ilo mwẽo imõn.

Kõjatdikdik wõt ilo Jeova

7:7 Sam 4:3;
34:5,6; Hab 3:17-
19

7 Ak kõn ña, Inaaj reilòk ñan Jeova; inaa kattar Anij in aõ lõmõõr. Aõ Anij enaaj roñjake eõ.

7:8 JK 24:15,16;
Ais 9:2; 50:11;
Am 9:11

8 Kwõn jab lañlõn kõn aõ jorrān, O ri kõjdat eo aõ, bwe meñe ij buñ, inaa jerkak. Meñe ij jijet ilo marok, Jeova enaaj aõ meram.

7:9 Jer 50:34;
51:35,36; Mai
7:8

9 Kõn aõ kar jerõwiwi nae E, inaa pād iumwin illu an Jeova mae iien Ej jojomar nae keej eo aõ im kõmman ekajet jimwe kõn eõ. Enaaj kadiwõjłòk eõ ñan meram; inaa lo wānõk eo An.

7:10 Ais 25:10-
12; Zk 10:5

10 Innām ri kõjdat eo aõ enaaj loe, im lio eo ear ba ñan eõ, “Ewi Jeova am Anij?” enaaj jook. Meja renaaj lo lien; ilo iien eo renaaj juuri äinwõt pedkat ilo ial ko.

Jeova emman

11 Enaaj juon raan in kalõk oror ko am, juon raan in kałapłòk tõrerein ko.

7:12 Ais 11:16;
19:23-25

12 Enaaj juon raan ñe rej iwõj, jän Assiria ñan Ijpt, im jän Ijpt ñan River eo, im jän lõmeto ñan lõmeto im toł ñan toł.

13 Im laḷ in enaaj jeepepl̥ok kōn ro rej jokwe ilo e, kōn leen kōmman ko aer. **7:13** Mai 6:13

14 Kwōn sepeḍ armej ro doom kōn jokoṇ eo Aṃ, aet, bwij eo Aṃ, eo ej jokwe make iaan ilo bukwōn wōjke, eoḷōpan juon meḷan e kowa. Ren mōnā ilo Beshan im Giliad āinwōt ilo raan ko mokta. **7:14** Lv 27:32; Sam 77:5-11; 110:2

15 Āinwōt ilo raan ko ke kwaar diwōjlok jān Ijipt, Inaaj kwaḷok n̄an er men in bwilōn ko. **7:15** Ex 3:20

16 Ri aelōn ko renaaj loe, im renaaj jook, im enaaj jako aer kajoor. Renaaj pinej lōñier; lojilñier renaaj jarroñroñ. **7:16** Mai 3:7

17 Renaaj daṃdeṃ būnal āinwōt juon jedpānit, āinwōt men in tōbalbal an laḷ. Renaaj diwōjtok im wūdiddid jān moko re pen ko aer. Renaaj etal ilo lōñōñ n̄an Jeova ad Anij im naaj mijak eok. **7:17** Jen 3:14,15; Jos 2:9-11

18 Wōn ej juon Anij āinwōt Kwe, Eo ej joḷok bōd im bōkḷok nana ko an ro rej pād wōt iaan jolōt eo An? E jab dāpij An illu n̄an indeeo, bwe Ej mōñōñō in tūriamokake. **7:18** Ex 34:7; Bōn 14:18,19; Jer 4:2; 32:41; Ep 2:4,5

19 Enaaj bar tūriamokake kōj; Enaaj juuri nana ko ad. Aet, Kwōnaaj joḷok aolep jerōwiwi ko ad ilo jikin ko re mwilal an lōmeto. **7:19** Jer 50:20

20 Kwōnaaj leḷok mool n̄an Jakob im leḷok n̄an Ebream yokwe e ban oktak, āinwōt Kwaar kallimur n̄an ro jimmad etto. **7:20** Jen 24:27; 32:10

NAHUM

Ri jeje eo: Nahum

Ien je bok in: E maroñ ikōtaan 612 im 661 M.K.

Unin je bok in: Nahum ej kōnono kōn jorrān eo enaaj waļok ñan Nineva. Ilo tōr eo an Jona, armej in Nineva raar ukeļok. Bōtab, tokālik raar oktak im bar kōmman nana, im kōn men in, Anij ear pepe in ekajet er.

Ilo jinoi bok in, Nahum ej kōnono kōn kajoor an Jeova. Ejjeļok e maroñ jutak imaan, ak E jeļā ro rej An ilo mool, im Enaaj kōjparok er. Enaaj jipañ Israel kōn An kōkkure Nineva. Ilo jebta 2 Anij ej ba bwe Enaaj jilkinļok juon jar in tariņae eļap ñae Nineva, im enaaj lukkuun jako. Unin an Anij kōkkure Nineva ej kōnke ear kōmman elōñ kain nana (jebta 3), im āinwōt jikin kweilok ko in Ijpt me Anij ear kōkkure, āindein enaaj jorrān.

NAHUM

Kajoor eo an Jeova im An illu nae Nineva

1 Naan eo kōn Nineva; bok in višōn eo an Nahum ri Elkosh.

2 Jeova ej juon Anij e kaṃo im iden-oṇe. Jeova ej iden-oṇe im eḷap An illu. Jeova ej iden-oṇeik ri kōjdat ro An, im illu eo An nae ro rej jumae E enaaj pād wōt.

3 Jeova e ruṃwij An illu, im eḷap An kajoor, im Jeova e ban kōtḷok ṇan jidik ro ewor rueir. Iaḷ eo An ej ilo aire im ṇat, im kōdō ko rej būṇal iuṃwin neen.

4 Ej kauwe loṃeto eo, im e mōrālōk. Im Ej kaṃōrālōk aolep river ko. Beshan im Karmel rej mōrālōk, im ebbōl ko an Lebanon rej mōrālōk.

5 Toḷ ko rej maḷkūt imaan, im bat ko rej ṇnḷok. Iaḷ e jakolōk imaan, iaḷ in im aolep ro rej jokwe ilo e.

6 Wōn e maroṇ jutak imaan kwi eo An? Im wōn e maroṇe illu e bwil eo An? E lutōklōk illu eo An ainwōt kijeek, im dekā ko re rup imaan.

7 Jeova emṃan, juon ṃweo e kajoor ilo raan in jorrāān; im E jeḷā ro rej lōke E.

8 Ak Enaaj kajeepelōk jikin kweilōk eo¹ kōn juon ibwijleplep eḷap, im Enaaj lukwarkwar ri kōjdat ro An ilo marok.

9 Jadbewōt men eo koṃij pepe nae Jeova, Enaaj kowaan e. Jorrāān e ban bar waḷok.

10 Ainwōt lōklōk ko re pok ippān doon, im ainwōt ro re kadek kōn aer dān in kadek, naaj tile er ainwōt meṃknok eo me eḷap an mōrā.

11 Juon eo ear pepe nana nae Jeova ear diwōjḷok jān eok, juon ri pepe e nana.

12 Āindein an Jeova ba, “Meṇe rej aenōṃman im lōṇ, naaj joḷok er, im renaaj jako. Meṇe Iar kejjorrāān eok, I ban bar kejjorrāān eok.

13 Im kiiō Inaaj bwilōk ine² eo an jān eok, im Inaaj joḷok jakol ko aṃ.”

14 Im Jeova ear jiroṇ kōn eok: “Etaṃ enaaj jako; Inaaj bukwelōk ekjab aḷaḷ im ekjab emōj kaṇḷōke jān ṃōn anij ro aṃ. Inaaj koṃṃan lōb eo libōṃ, bwe eḷap aṃ nana.”

15 Lo, neen juon eo ej kwaḷok naan ko remṃan im ej kōnono kōn aenōṃman ej ioon toḷ ko. Kwōn lale kwōjkwōj ko aṃ, O Juda; koṃṃan kallimur ko aṃ, bwe ri nana eo e ban bar iwōj; renaaj kanooj jako.

1:1 Ais 13:1; Ezk 40:2; Zp 2:13

1:2 Ex 20:5; Dt 4:24; 32:35

1:5 Sam 68:8; 97:5; Ais 2:12-18

1:6 Mal 3:2; Rev 6:17

1:7 Sam 25:8; 100:5

1:8 Ais 8:7,8

1:9 Job 9:4; Sam 2:1-4; 21:11; JK 21:30

1:10 Ais 9:18; 10:17; Mal 4:1; Rev 14:10,11

1:13 Sam 107:14; Ais 9:4; Jer 2:20

1:14 Na 3:4-6

1:15 Sam 107:15; 21:22; Ais 29:7,8; Lk 2:10,14; Rom 10:15-17

Iien kōkkure Nineva

2 Eo ej kajeplōklōk ej wanlōṇḷok nae eok. Kwōn baare ṃweo e pen; lale iaḷ eo; kakajoor eok make; kate eok joṇan wōt aṃ maroṇ.

2 Bwe Jeova enaaj kajeplaak aiboojoj an Jakob ainwōt aiboojoj an Israel, meṇe ro rej kajeepelōk rej kajeepelōk im kōkkure vain ko aer.

2:1 Ais 10:12; 37:36,37; Zp 2:13-15

2:2 Hos 2:14-23; 11:11

¹Ej kōnono kōn Nineva. Lale eoon juon.

²Lale kōmmelele kōn ine ilo Jeremaia 5:5.

3 Likôpejñak ko an ro re kajoor re bürörö. Ri tariñae ro rej kôñak nuknuk bürörö eddo. Mâal an jariot ko rej jatôltöl ilo raan eo ke re pojak. Rej jelpaake made ko kômman jân wôjke för.

2:4 Na 3:2

4 Jariot ko rej iim ilo ia! ko; rej ettörto ettörtak ilo jikin ko re depakpak. Rej äinwöt päle ko; rej ito-itak äinwöt jarom.

5 Ej keememej ri kapeel ro an, ak rej tübbök ilo ia! ko aer. Rej mōkajlōk ñan oror eo, im emōj kōpooji kein ebbaar.

6 Rej kapellōk kōjām ko an river eo, im mōn irooj eo e jeepeplōk.

7 Bwe emōj kapen pepe eo; renaaj kakeelwaan e im äñinlōke. Im jiron ro ri karijer rej nūrñūr äinwöt mule, im rej ubrare ubeir.

2:8 Na 3:3

8 Ak Nineva ear äinwöt juon lwe in dân ilo raan ko an. Kiiō rej ko, im ro jet rej ba “Bōjrak! Bōjrak!” ak ejjelōk ej rōltok.

2:9 Jen 14:21,24;

Ex 15:9; 2Kr

25:13; Ais 33:4

2:10 Lv 26:33;

Ais 24:1; 34:10;

Jer 4:23

9 “Komwin rakimi silver! Komwin rakimi gold!” Ejjelōk joñan mweiuk ko im jeraamman jân aolep men ko an re aorōk.

10 Emōj jo!ōk kobban; emōj kōkkure im kajeepelōk e. Bōro ko rej ōnlōk im bukwe ko rej itaak ippān doon. Änbwin otemej rej wūdiddid, im mej otemej rej o.

11 Ewi rōñ in laiōn ko im jikin mōñā an koon in laiōn ko, ijo laiōn eo, laiōn eo kōkōrā, im koon in laiōn ko raar etal, im ejjelōk men ear kalōññōñ er?

12 Laion eo ear kekōl joñan eo e bwe ñan koon ko nejin, im ear man kōn laiōn kōkōrā ko an. Im ear kobrak rōñ eo an kōn men ko ear jibwi, im jikin kōn men ko ear mani.

2:13 Sam 46:9

13 “Lo, Ij jumae eok,” Jeova in inelep ej ba, “im Inaaj kattil jariot ko am ilo baat, im jāje enaaj man koon in laiōn ko am. Im Inaaj jo!ōk am men in jibwe jân āneo, im re ban bar rōñ ainikien rü jelōk ro am.”

Jerata ñan Nineva

3:1 Ezk 22:2-5;

24:6-9; Zp 3:13

3 “Jerata ñan jikin kweilōk eo e bōtōktōk! Aolepen e obrak kōn riab im rakim. Aolep iien ewor men in jibwe ippān.

3:2 Na 2:4

2 Ainikien kein deñdeñ, ainikien neen wa ko ke rej ettör, im kidia ko rej ettör, im jariot ko rej buullōk!

3:3 Na 2:2,6,8

3 Ro ri uwe ioon kidia rej ibeblōk, im ewor jāje e jatōltöl, im made rabōlbōl; elōñ emōj man er, elōñ ri mej, im ejjelōk oran änbwinnen armej – rej tübbök ioon änbwinneir.

3:4 Rev 17:1-6;

18:2,3

4 Men kein rej kōn lōñ ko relōñ an lio e kijoñ, eo e buñbuñ, lio me ej madmōd, eo ej wiakake aelōñ ko kōn an lōñ, im baamle ko kōn madmōd ko an.

3:5 Reb 18:3-7

5 Lo, Ij jumae eok,” Jeova in inelep ej ba, “im Inaaj kotak likko eo am ilōñin mejam. Im Inaaj kwa!ōk am keelwaan ñan ri aelōñ ko, im am jook ñan kiiñ ro.

3:6 Lia 3:15

6 Im Inaaj jo!ōk men ko re jokdād iom im akkōjdate eok. Im Inaaj kōmman bwe kwōn juon men in alwōj.

3:7 Ais 51:19

7 Innām jabdewōt eo ej lo eok enaaj ko jân eok im ba, ‘Nineva e jeepeplōk! Wōn enaaj liaajlō! kōn e? Jân ia inaaj pukot tok jet bwe ren kaenōmman e?’

La! ko jet me Jeova ear kòkkure

8 Kwe emman jân Thebes, eo ear pād iturin river Nail ke? An kajoor ear jân dān ko, im lōjet ear oror eo an.

9 Itiopia im Ijpt raar an kajoor im ejjelōk joñan. Put im Lubim raar ri jipañ ro an.

10 Bōtab ear erom juon ri jipōkwe. Ear etal ilo jipōkwe; barāinwōt emōj jolallōk im man niñniñ ro an ilo jabōn iāl otemjej, im raar kōjerbal kein kōmman pepe³ kōn ri utiej ro an, im emōj jakol ro relap.

11 Kwe barāinwōt, kwōnaaj kadek; renaaj ŋooje eok. Barāinwōt kwe, kwōnaaj pukot juon jikin tilekek jān ri kōjdat eo.

12 Aolep moko re kajoor ko am rej āinwōt wōjke fig ko me ewor leir rej kab kalo; ñe emōj idikí, rej wōtlōk ilo lōñiñ ri mōñā eo.

13 Lo, armej ro doom i bwiljōm rej āinwōt kōrā. Elap an kōjām ko an āneōm pellōk ñan ri kōjdat ro am; kijeek ej tile a!al ko am.

14 Kwōn itōk dān ñan iien nitbwil; kwōn kakajoor moko re pen ko am. Etal ñan jikin kle eo im iik cement⁴ eo. Kōpoji jikin kōmat brik.

15 Kijeek enaaj tile eok ijo; jāje enaaj kōkkure eok; enaaj kōkkure eok āinwōt juon lokōs ej kōmmane. Kwōn orlōk āinwōt lokōs ko re dik! Kwōn orlōk āinwōt lokōs ko re rūtto.

16 Kwaar korlōk ri wia ro am mae iien rej joñan wōt iju ko ilañ, ak lokōs rej kakeelwaan āneo im kelōk.

17 Ri tariñae ro am rej āinwōt lokōs ko, im ri tōl ro am āinwōt bwij in lokōs ko rej jok ioon juon oror ilo juon raan e mōlo. E tak al eo im rej ko, im ejjelōk e jelā ia eo re pād ie.

18 Seperd ro am rej kiki, O Kiiñ in Assiria; irooj ro am rej babu. Emōj kajeplōklōk armej ro doom ioon to! ko, im ejjelōk ej kokweilōktok er.

19 Ejjelōk men in kadiklōk am jorrāñ; re jab maroñ kemour kinej eo am. Aolep ro rej roñ naan eo kōn eok renaaj kabbokbok, bwe wōn eo im lāj eo am ear jab kōkkure aolep iien?”

3:8 Jer 46:25; Ezk 30:14-16

3:9 Ais 20:5,6; Jer 46:9

3:10 2Kñ 8:12; Sam 137:9; Hos 13:16; Na 3:8; Mt 2:16-18

3:11 Ais 29:9; 49:26; Jer 25:15-27; 51:57

3:13 Ais 19:16; Jer 50:37; 51:30

3:14 2Kr 32:3,4,11; Ais 8:9,10; 22:9-11; 37:25; Na 2:1

3:15 Ais 66:15,16

3:18 Jer 50:18; Ezk 32:22,23

3:19 Job 27:23; Jer 30:13-15; Ezk 25:6; Na 2:2

³Lale kōmmelele kōn men in ilo Jerbal 1:26.

⁴Raar kōjerbal kle ke raar iik cement. Im cement eo aer e oktak jān ilo raan kein.

HABAKKUK

Ri jeje eo: Habakkuk

Ien je bok in: 606 M.K.

Unin je bok in: Habakkuk ej kōnono kōn lōke Anij. Ilo jinoin, Habakkuk ear leļok ruo kajjitōk nān Anij. Mokta, etke Anij ear jab kajeik Juda kōn nana ko aer, bwe Anij e kwōjarjar? Anij ear uwaak im ba bwe Enaaj kōjerbal ro ri Kaldia (ri Babilon) bwe En ekajet Juda. Innām Habakkuk ej kajjitōk im ba, ewi wāween an Anij maroñ kōjerbal ro ri Kaldia, bwe eļap ʎok aer nana jān Juda? Anij ej uwaak im ba bwe tokālik Enaaj bar ekajet ro ri Kaldia. Habakkuk ej aikuj tōmak Anij bwe enaaj jīmwe An kōmman aolep men.

Ilo jebta 3, Habakkuk ej kajjitōk ippān Anij bwe En tūriamokake Juda ñe Ej kwaļok An illu ñae er. Habbukuk ej keememej elōñ wāween im iien an Anij kar kwaļok An kajoer ilo iien ko ʎok. Ilo jemļokōn, Habakkuk ej kwaļok an lōke Jeova, bwe ej ba bwe meñe aolep men re maroñ jorrrān im e pen mour, enaaj lañlōñ wōt ilo Jeova.

HABAKKUK

Kajjitök eo an Habakkuk

1 Naan eo Habakkuk rü kanaan eo ear lo ilu juon visön.
 2 “O Jeova, ewi toun aō naaj kūr ñan Eok, im Kwō ban roñjake? Ij laṃōj ñan Eok, “Kowadoñ!,” ak Kwō jab lōmṃor.

3 Etke Kwōj kōṃṃan bwe in lo nana im reiḷok ñan jorrāān? Jeepeḷok im kowadoñ rej iṃaō, im ewor akwāāl im elōñ aitwerōk.

4 Kōn men in kien eo e ṃōjṃo, im ejjeḷok ekajet jīmwe. Bwe ro re nana rej kōpoo! ro rü wānōk; kōn men in rej kankeke ekajet.

1:4 2Kñ 24:1-5;
2Kr 36:4-8

Uwaak eo an Jeova

5 “Lale aelōñ ko! Reiḷok wōt! Kōṃwin kanooj bwilōñ! Bwe Ij kōṃṃan juon jerbal ilo raan ko ami eo kōṃ ban tōmak meñe juon ej kōnnaanōk kōṃ.

6 Bwe lo, Ij kajutak ro ri Kaldia, juon aelōñ e lāj im ṃōṃleḷ, eo ej etal ilujen laḷ bwe en bōk jikin jokwe ko re jab an.

7 Armej re kor, im re mijak er. Rej make kōṃṃan ekajet im koutiej aer maroñ.

8 Kidia ko aer re ṃokaj jān leopard, im re kapeel jān kidu wolf in jota, im ro rej uwe ioon kidia ko aer rej iīm. Im ro rej uwe ioon kidia rej itok jān ijo ettoḷok; rej kelok āinwōt juon igōl eo ej kaiurḷok bwe en ṃōñā.

9 Aolepeir rej itok bwe ren kowadoñ. Jar ko aer rej wanṃaanḷok āinwōt kōto jān reeaar. Rej kokweilōktok ri jipōkwe āinwōt bok.

10 Rej kajjirere kake ro rej kiñ, im ro rej irooj rej men in ettōñ ñan er. Rej ettōñ kōn aolep ṃōñ ebbaar re kajoor; rej ejaake bwidej im bōke.

11 Innām renaaj ibeḷok āinwōt kōto im deḷoke wōt. Ak enaaj wor rueir, ro me kajoor eo aer ej aer anij.”

1:6 Dt 28:49-57;
2Kñ 24:2,10-20;
25:1-23; 2Kr
36:6-13
1:7 Jer 39:5-9
1:8 Dt 28:49; Ais
5:26-30; Lia 4:19

Habakkuk ej bar kajjitök

12 Ta, Kwō jab jān indeeo ke Jeova, aō Anij, aō Ri Kwōjarjar? Kōm ban mej. Kwe, Jeova, Kwaar kāālōt er bwe ren ekajet; im Kwe, O Dekā, Kwaar likūt er bwe ren kajjīmwe.

13 Joñan an rreo Mejām, re jab maroñ reiḷok ñan nana. Im Kwō bane lale bōd. Etke Kwōj likūt ro rej kōṃṃan men in ṃoṃ bwe ren pād, im Kwōj ikōñ ke ro re nana rej orañḷok ro re wānōk jān er?

14 Kwaar kōṃṃan bwe armej ren āinwōt ek ilo lojet, āinwōt men in tōbalbal eo ejjeḷok irooj ioon.

15 Ro ri Kaldia rej tōbwetok aolepeir kōn kāāj ko; rej kōkojek er kōn ok ko aer im kobaik er ilo ok aetok ko aer. Kōn men in, rej lañlōñ im ṃōṃōñō.

16 Kōn men in, rej katok ñan ok ko aer, im rej kakaijurjur ñan ok aetok ko aer. Bwe kōn men kein eḷap kuṃaer im elōñ kijeir.

17 Innām renaaj wanṃaanḷok im joḷok kobban ok eo aer ke im ṃan aelōñ ko aolep iien im ejjeḷok tūriaṃo?

1:9 2Kñ
24:14,15; 2Kr
36:18
1:10 2Kñ 25:6,7;
2Kr 36:6; Jer
32:24; 33:4,5;
52:4-7; Ezk 26:7-
11
1:12 Dt
32:4,30,31; 2Kñ
19:25; Ais 10:5-
7; Jer 25:8-14
1:13 Job 15:15;
Sam 5:4; 11:7;
1Pi 1:15,16

1:15 Jer 16:16;
Ezk 29:4,5

1:16 Jer 7:18;
44:17,18; Hab
1:11

2 Inaaj jutak ilo jikin waj eo aō im pād wōt ioon mōn ebbaar eo. Innām inaaj pojak bwe in lale ta eo Enaaj ba ñan eō, im ta eo in uwaak kōn kajjitōk eo aō.

Uwaak eo an Jeova

2:2 Dt 27:8; Ais
8:1; Rev 1:19;
14:13

2:3 Dan 8:17-19;
9:24-27; 2Te 2:6-
14

2:4 JK 3:6; 16:3;
Rom 1:17; Ga
3:11; Hi 10:38

2 Innām Jeova ear uwaak eō im ba, “Kwōn je visōn eo im je alikkar ioon jet ra bwe eo ej kōnono e, e maroñ ettōr.

3 Bwe visōn eo ej ñan juon iien emōj kālōte. Ej mōkajlōk ñan kōttōpar eo an, im e ban buñ. Meñe e maroñ ruṃwuj, kwōn kattar e; bwe ilo mool enaaj itok im ban aepedped.

4 Lo, būruon eo e juwa e jab jīmwe. Ak rū wānōk enaaj mour kōn an tōmak.

5 Aet, emōj moṇ armej eo e juwa kōn wain, im e jab pād wōt ilo mweo imōn. Ej kaḷapḷok an kōṇaan āinwōt Sheol, im āinwōt mej, leo e jab mat. Innām ej kobaik ñan e aelōñ ko otemjej, im ej kokweilōktok ñan e armej otemjej.”

2:6 Mai 2:4,5;
Hab 2:9,12,15,19

6 Aolepeir re ban kwaḷok juon jabōn kōnnaan ñae e ke im juon al in kajjirere ñan kakūtōtōik e? Im renaaj ba, “Jerata ñan eo ej korḷok men ko re jab an im ej ña mweien e make kōn an kaṃuri! Men in enaaj ñan ñāāt?”

7 E ban mōkaj an ro rej kaṃuri eok jutak ke, im ruj ro rej kōmṃan bwe kwōn wūdiddid? Innām kwōnaaj men in rakim ñan er.

2:8 Ais 13:16-18;
Jer 27:7,8;
50:10,34-46

8 Kōn aṃ kar rakimi elōñ aelōñ, ro rej pād wōt iaan armej ro renaaj rakim eok; men in ej kōn aṃ kar kōtōṛḷok bōtōktōken armej im kowadoñe āneo, jikin kweilōk ko, im aolep ro rej jokwe ie.

Jerata ñan elōñ armej

2:9 Sam 10:3-11;
52:7

9 Jerata ñan eo ej korḷok mweien ilo nana ñan mweo imōn bwe en likūt el eo an ijo e utiej bwe en jab po ilo jorrāan.

10 Kōn aṃ kar kōkkure elōñ armej, pepe ko aṃ raar men in kajookok ñan mweo imōm; kwōj jerōwiwi ñae aṃ.

2:11 Jos 24:27;
Lk 19:40

2:12 Mai 3:10;
Hab 2:9,15,19

11 Dekā ko jān kiin mweo renaaj lamōj, im aṇinwolā ko renaaj uwaak.
12 Jerata ñan eo ej kalōk juon jikin kweilōk kōn an kōtōṛḷok bōtōktōk, im ñan eo ej kapen juon jikin kweilōk kōn kōmṃan nana.

13 Ta mool ke, e jab jān Jeova in inelep bwe armej rej jerbal ñan men ko renaaj bwil im aelōñ ko re mōk kōn men waan?

2:14 Sam 22:27;
86:9; Ais 6:3; Zk
14:9; Rev 11:15;
15:3,4

14 Bwe laḷ enaaj obrak kōn jelā aiboojoj an Jeova āinwōt an dān ko kalbubu lojet.

2:15 Hos 7:5;
Hab 2:9,12,19

2:16 Ais 51:21-
23; Jer 25:15,16;
Rev 14:10; 18:6

15 Jerata ñan kwe kwōj kaidaak ro ri turuṃ im lutōklōk jān nien wain eo aṃ mae iien re kadek bwe kwōn lale aer keelwaan.

16 Kwōnaaj obrak kōn jook im jab aiboojoj. Kiiō kwe, kwōn daak im kaalikkar aṃ jab mwiṃwuj. Kab eo ilo anmoonōn Jeova enaaj jepḷaak ñan kwe, im jook enaaj pinej aṃ aiboojoj.

17 Bwe aṃ kar kowadoñe Lebanon enaaj iabuñe eok, im aṃ kar kōkkure menninmour ko enaaj kalōḷñōñ eok. Bwe kwaar kōtōṛḷok bōtōktōken armej im kōkkure āne, jikin kweilōk, im aolep ro rej jokwe ilo er.

2:17 Lv
26:16,17; Dt
28:25,28,29,66-
68
2:18 1Kñ 18:26-
27; Ais 42:17; Jer
2:28; 50:2

18 Ewi tokjān juon ekjab, bwe juon ri kōmṃan ear kōmṃan e? Ak juon ekjab ōṇlōk eo ej katakin riab? Bwe ri kōmṃan eo ej lōke men in kōmṃan eo an, juon ekjab eo e ban kōnono!

19 Jerata ñan eo ej ba ñan juon aļal, “Kwōn ruj!” im ñan juon dekā e ban kōnono, “Kwōn mour!” Men eo ej rū kaki eo aṃ ke? Lo, e libobo kōn gold im silver, im ejjelok menono ilo e!

20 Bōtab Jeova ej ilo tempel eo An e kwōjarjar; aolepen laļ en ikōñ imaan.

2:19 Ex 32:2-4; Ais 40:19; 46:6; Jer 10:4,5; Jrb 17:29
2:20 Zp 1:7; Zk 2:13

Jar eo an Habakkuk

3 Juon jar an Habakkuk, ri kanaan eo, ekkar ñan Sigionot.

2 “Jeova, iar roñ kōn Kwe, im iar mijak. O Jeova, Kwōn kōkāal jermal eo Aṃ eoļōpan iio ko; eoļōpan iio ko kwōn kaalikkar e. Ilo illu, keememej tūriamō.

3 Anij ear itok jān Teman, im Eo E kwōjarjar jān toļ Peran. Sela. Aiboojoj eo An ear kalbubuuok lañ ko, im laļ ear obrak kōn An nōbar.

4 An romaak ear āinwōt meram in aļ; koonal ko raar waļok jān Pein ijo e nojak An kajoor.

5 Nañinmej ear etal imaan, im utamwe ear loor E.

6 Ear jutak, im laļ ear maķūtkūt. Ear reiļok, im Ear kalōļñōñ ri aelōñ ko. Aet, toļ ko etto aer pād raar rup; bat in etto ko raar wōtlōk. Iaļ ko An re jab jemļok.

7 Iar lo eṃ nuknuk ko an Kushan ke raar jorrāān. Katiin ko an āne in Midian raar maķūtkūt.

8 Jeova ear illu ippān river ko ke? Ak Aṃ illu ear nae river ko ke? Ak Kwaar kwi nae lojet ke, bwe Kwaar uwe ioon kidia ko aṃ, ioon jariat in lōmṃor ko waam?

9 Kwaar kwaļok lippōn eo Aṃ; Kwaar kūrtok maḍe in kajje ko. Sela. Kwaar bōrraik laļ in kōn river ko.

10 Toļ ko raar lo Eok, im raar maķūtkūt. Ibwijleplep in dān ko raar tṃor. Mwilal eo ear kwaļok ainikien; ear kotak pein ñan ijo e utiej.

11 Aļ im allōñ raar jutak wōt ilo jikier; raar ilok ke ear waļok meram in maḍe ko Aṃ, im rabōlbōl in maḍe joļok ko aṃ re jatōltōl.

12 Ilo illu e bwil Kwaar deblōk laļ in. Ilo illu Kwaar juuri ri aelōñ ko.

13 Kwaar diwōjlok ñan lōmṃoren armej ro doom, ñan lōmṃoren ri kapit eo Aṃ. Kwaar mañ irooj in mweo e nana bwe Kwōn kakeelwaan e jān neen ñan bōran. Sela.

14 Kwaar wākare irooj in jar eo an kōn maḍe eo an. Raar ibebtok ñan kajeplōklōk kōm; aer lañlōñ ear āinwōt ro rej mañ ro ri jeramōl ilo ettino.

15 Kwaar etal ilo lojet kōn kidia ko Aṃ im poktak dān ko relap.

16 Iar roñjake, im iar wūdiddid ilowa. Kōn ainikien eo, tiō raar maķūtkūt; kōt ear deļōñ ilo diō, im iar wūdiddid. Ak Inaaj kattar raan in jorrāān eo me enaaj waļok ñan ro rej kōkkure kōm.

Habakkuk ej lañlōñ ilo Irooj

17 Meñe wōjke fig e jab ebbōl, im e jab wor leen vain, im ejjelok leen wōjke oliv, im jikin kallib e jab kwaļok mōñā, bwij in sip re jako jān oror eo, im ejjelok kau ilo jikin kau,

18 Ña, Inaaj lañlōñ ilo Jeova; Inaaj mōñōñō ilo Anij in aō lōmṃor.

3:2 Hab 3:16; Hi 11:7

3:3 Ex 24:15-17; Sam 48:10; 113:4; Rev 5:13,14
3:4 Ex 14:20; Sam 18:12; 104:1; 1Ti 6:16
3:5 Dt 32:24,25
3:6 Jos 10:40-42; Nih 9:22-25
3:7 1Kr 1:5-9

3:8 Ex 14:21,22; Jos 3:12-17; 2Kñ 2:11,12

3:10 Sam 93:3; 96:11

3:11 Jos 10:12-14

3:12 Hab 3:6

3:13 Sam 18:38; 68:21

3:14 Eka 7:22; Dan 11:40

3:15 Hab 3:8

3:16 Ais 6:5

3:17 Dt 28:15-19; Jer 14:2-6; Jol 1:10,12; Hag 2:16,17; Mt 21:19,20
3:18 Sam 25:5; 27:1; Ais 12:2; Pil 4:4

3:19 Sam 18:2,3; 46:1; Pil 4:13 19 Jeova Anij ej aō kajoor, im Ej kōmman bwe neō ren ainwōt neen juon kidu deer, im Ej kōmman bwe in etetal ilo jikin ko re utiej. Nan eo ej lale al; kōjērbal kein kōjañjañ ko aō me elōñ aer to.

ZEPANAIA

Ri jeje eo: Zepanaia

Ien je bok in: Raan in Jeova

Unin je bok in: Zepanaia ej kōnono kōn raan in Jeova ke Anij ej kwałok An illu ɳae ro ri nana. Anij enaaj kōkkure āne in Israel im ro raar jumae kien ko An. Ilo jebta 2, Zepanaia ej kōnono kōn ekajet an Anij ɳae aolep aelōn ko. Anij ej jiroñ armej bwe ren ukełok jān nana ko aer im pukot wānōk. Enaaj wor elōn men in jerata ɳan Juda im elōn aelōn ko jet.

Jebta 3 ej kōnono kōn jerōwiwi ko an armej in Jerusalem. Anij enaaj ekajet ro ri Israel, bōtab Enaaj lōmqōren jet wōt i aer. Ilo raan ko rāiktata, Anij enaaj kajutak aelōn eo An ilo lał in.

ZEPANAIA

Ekajet eo an Juda

1:1 2Kñ 22:1--
23:28; 2Kr 34:1-
-35:26

1 Eñin naan in Jeova, eo ear itok ñan Zepanaia, nejin Kushi, nejin Gedalaia, nejin Amaraia, nejin Hezekaiia, ilo raan ko an Josaia, nejin Amon, kiiñ in Juda.

1:2 2Kñ 22:15-
20; Ais 6:11; Ezk
33:27-29

2 “Inaaj kanooj jołok aolep men jän mejän äneo,” Jeova ej ba.

3 “Inaaj jołok armej im menninmour. Inaaj jołok bao ko in mejatoto, im ek ko in lojet, im men in latipñöl ippän ro ri nana. Im Inaaj jołok armej jän mejän lał,” Jeova ej ba.

1:4 2Kñ 21:12-
15; 23:4-7; 2Kr
34:3-7

4 “Im Inaaj erłoke Peiü ñae Juda im ñae aolep ro rej jokwe ilo Jerusalem. Im Inaaj jołok kabuñ in Bael jän jikin in, im etan pris ro rej kabuñ ñan ekjab, koba pris ro jet,

1:5 Lv 20:2-5;
2Kñ 21:3-5; Jrb
7:42

5 Im ro rej kabuñ raan em ñan jar in lañ ko, im ro rej kabuñ im kajje kōn Jeova, ak rej baräinwōt kajje kōn Milcom,

1:6 Ais 43:22;
Rom 3:11

6 Im ro raar oktaklik jän Jeova, im re jab pukot Jeova ak kajjitōk Ippän.”

1:7 Ezk 39:17-21

Raan in Jeova e paak

7 Kwōn ikōn imaan Irooj Jeova, bwe raan in Jeova e paak; bwe Jeova ear kōpooji juon men in katok; Ear kokwōjarjar ro emōj kūr er.

1:8 Ais 10:12;
24:21-23

8 Innām ilo raan in katok an Jeova, “Inaaj kajeik irooj ro im ro nejin kiiñ eo im aolep ro rej kōñak nuknuk ko an ruwamäejet.

1:9 Nih 5:15

9 Im ilo raan eo, Inaaj kajeik aolep ro re jab etetal ioon tu-lał in kōjām eo, ro rej kobrak mōn irooj eo aer kōn kowadoñ im mōñ.

1:10 2Kr 33:14;
Nih 3:3; 12:39

10 Im ilo raan eo,” Jeova ej ba, “enaaj wor jañ ilo kōjām in ek eo,¹ im limō jän jikin eo kein ka ruo,² im ainikien itaak elap jän bat ko.

1:11 Ezk 22:12;
Hos 12:7,8

11 Komwin liaajlōl, komeo komij jokwe ilo Mortar,³ bwe e jako aolep ri wia; emōj jołok aolep ro im elōñ aer silver.

1:12 Jer 16:16;
Am 9:1-3; Ob 6

12 Im ilo iien eo, Inaaj kappukot ilo Jerusalem kōn lamp ko, im Inaaj kajeik armej ro re pād wōt äinwōt oo in wain, ro rej ba ilo būrueir, ‘Jeova e ban kōmman emman ak nana.’

1:13 Dt 28:30;
Ais 5:8,9; Am
5:11

13 Im mweiuk ko mweiier renaaj erom men in rakim, im moko imweiier men in jeepeplōk. Im renaaj ekkal em, ak re ban jokwe ilo er. Im renaaj ekkat jikin kallib in vain, ak re ban idaak wain jän i.

1:14 Ezk 7:16-18

14 Raan eo elap an Jeova e paak; e paak im e mōkajtok. Roñjake! Ej raan in Jeova; ri kajoer eo enaaj lamōj ilo meo!

1:15 Jol 2:2

15 Raan eo enaaj juon raan in illu, raan in eñtaan im jerata; juon raan in jorrään im kōkkure; juon raan in marok im lianij; juon raan e kōdōdo im marok jilōñlōñ;

1:16 Ais 2:12-15

16 Juon raan in iruj ñe rej kōjañ jilel ñae jikin kweilōk ewor aer oror im moko re utiej ilo jabōn oror ko.

¹Kōjām in ek ej juon iaan kōjām ko ilo Jerusalem.

²Jikin eo kein ka ruo ej juon jikin ilo Jerusalem, äinwōt juon bukwōn ekāal raar kōmmane.

³Bar juon bukwōn ilo Jerusalem.

17 Im inaaJ kaliaajlōl armeJ, im renaaj etetal āinwōt armeJ re pilo, bwe raar jerōwiwi nae Jeova. Naaj lutōklōk bōtōktōkier āinwōt būnal, im kanniōkier āinwōt men e jōkdād.

18 Aer silver im aer gold re ban marōñ lōmqōren er ilo raan in illu an Jeova. Naaj tile aolepen laJ ilo kijeek in An kaṃo, bwe EnaaJ idiñ An kōkkure aolep ro rej jokwe ilo laJ in.”

1:17 Dt 28:28,29; Sam 79:3; 83:10; Jer 8:2; 9:22; Mt 5:13,14
1:18 Dt 32:21-25; Sam 49:6-9; Zp 3:8

Ekajet an aelōñ ko jet

2 Komwin make kweilōktok, komwin kweilōktok, O aelōñ eo e jaje jook, 2 Mōkta jān an jejjet naan in jiroñ eo, im raan eo ej kelōk āinwōt me- nōknōk; mōkta jān illu e bwil an Jeova ej itok iomi; mōkta jān raan in illu an Jeova ej itok iomi.

3 Kom otemjej im ettā būruōmi ilo āneo, komwin pukot Jeova, komeo komij kōmṃan pepe ko An. Komwin pukot wānōk; pukot bōro ettā; bōlen naaj nooj kom ilo raan in illu eo an Jeova.

4 Bwe renaaj ilōk jān Geza, im Ashkelon enaaJ jeepeplōk. RenaaJ uba- kelōk Ashdod ke e raelep, im Ekron renaaj tūmwi.

5 Jerata nān ro rej jokwe iturin lojet, āne in ro ri Kiret! Naan in Jeova ej jumae eok, Kenan, āne in ro ri Pilistia. “Im InaaJ ṃan kom, im ejjelōk enaaJ jokwe ie.

6 Im āne eo iturin lojet enaaJ juon jikin jokwe an ro rej lale sip im jikin oror an sip.

7 Im āne eo enaaJ nān ro rej pād wōt an mōñ Juda; renaaj naajdik bwij ko ie. RenaaJ babu ñe e jota ilo mōko ilo Ashkelon, bwe Jeova aer Anij enaaJ lołōk er im ukōt aer jipōkwe.

8 Iar roñ kajjirere eo an Moab im kamatōrtōr an ro nejin Amon ke raar kajjirere kake armeJ ro doō, im raar jumae āneo āneir.

9 Kōn men in, āinwōt Ij mour,” Jeova in inelep, Anij in Israel, ej ba, “Moab enaaJ āinwōt Sodom im ro nejin Amon āinwōt Gomorra: juon jikin wūjooj waan, im rōñ in jōol, im jeepeplōk indeeo. Ro rej pād wōt iaan ro doō renaaj rakim er, im ro rej mour wōt iaan aelōñ eo Aō renaaj jolōt jikier.”

10 EnaaJ āindein nān er kōn aer juwa, im kōn aer kajjirere im jumae armeJ ro doon Jeova in inelep eo.

11 Jeova enaaJ men in kaamijak nān er, bwe EnaaJ kōkkure aolep anij ro an laJ. Im aolep aelōñ ko, jabdewōt armeJ ilo jikin, renaaj kabuñ nān E.

12 Barāinwōt kom, ri Itiopia, jāje eo Aō enaaJ ṃan kom.

13 Im EnaaJ erlōke Pein nae eañ im ṃan Assiria. Im EnaaJ kōmṃan bwe Nineva en jeepeplōk, juon jikin e mōrā āinwōt āne jemaden eo.

14 Elōñ bwij renaaj babu eołōpan. Aolep menninmour ilo jar ko aer, kab pelikan eo im kidu porkupain eo, renaaj kiki ilo jabōn joor ko an. Bao ko renaaj al ilo wūntō ko; enaaJ meñōknōk laJin kōjām ko, bwe Ear kakeelwaan men ko rej kōmṃan jān aik.

15 Eñin jikin kweilōk eo ej lañlōñ; ej jokwe ilo ejjelōk uwōta im ba ilo būruon, “Na ij pād, im ejjelōk bar juon ijellōkō.” Enañin lap an jeepeplōk, juon jikin babu an menninmour. Aolep ro rej ellā jān e renaaj kajjirere kake im akkōjdat e.

2:2 Ezk 33:11; Rom 2:4; 2Pi 3:9

2:3 2Kñ 22:18,19; 2Kr 7:14,15; Sam 25:8,9; Zp 3:12
2:4 Jer 25:19,20; 47:1-7; Am 1:6-8
2:5 Ais 14:29,31

2:7 Sam 85:1-3; Am 9:14; Zp 3:20

2:8 Sam 83:4-8; Zp 2:10

2:10 Ais 16:6-10; Jer 48:28-31; Dan 5:20,21; Ob 3,4; Zp 2:8

2:11 Jol 2:11
2:12 Ais 20:3,4; 43:3

2:13 Na 3:7

2:14 Lv 11:13-19; Dt 14:11-18; Sam 102:6; Ais 14:23; 34:11

2:15 1Kñ 9:7,8; Ais 10:12-14; 22:2-7; Lia 2:15,16; Mt 27:39

Nana ko an Jerusalem

3:1 Jer 6:6

3 Jerata ñan eo e kijoñ jumae im ettoon, jikin kweilok eo ej kamatörtör.
2 Ear jab eoroñ konnaan; ear jab bök kauwe; ear jab löke Jeova; ear jab kepaake Anij eo an.

3:2 Jer 32:33

3:3 Sam 10:8-10;
Ezk 22:6-12

3:4 Hos 4:5,6;
Mal 2:7-9

3:5 Jer 3:3; 6:15

3:6 Ais 10:1-33;
15:1-9; 16:1-14;
Zp 2:4,5

3 Irooj ro an i bwiljin rej laiön ko re rorrör. Ri ekajet ro an rej wolf ko in jota. Re jab liküt jabdewöt mae jibboñ.

4 Ri kanaan ro an rej jabde, armej in moñ. Pris ro an rej kattoon jikin kwöjarjar eo; raar kankeke kien.

5 Jeova e wänök i bwiljin. E jab kömman nana. Jibboñ otemjej Ej kaalikkar ekajet ko An; E jab likjab. Ak ri nana eo e jaje jook.

6 “Emöj Aō kōkkure aelōñ ko; moko aer re pen re jeepeplök; Iar kōkkure ial ko aer im ejjelök ej eļļā ie. Jikin kweilök ko aer re jorrään, im ejjelök armej ej jokwe ilo er.

7 Iar ba, ‘Ilo mool komnaaj mijak Eō; komnaaj bök kauwe.’ Innām e ban kar kōkkure jikin jokwe ko an ak waļok aolep kaje ko an. Bōtab raar kijerjer in kattoon aolep manit ko aer.

3:8 Ezk 38:14-23;
Zp 1:18

8 Kōn men in, komwin kattar Eō,” Jeova ej ba, “ñan raan eo ñe Inaaj jerkak ñan rakim. Aet, Aō pepe ej bwe In āñintok ri aelōñ ko im kokweilōktok aelōñ in kiin ko bwe In lutōklök Aō kwi ioe, aolepen Aō illu e bwil. Bwe naaj tile aolepen laļ kōn kijeek in Aō kaṃo.

Elōñ armej renaaj oktak ñan Jeova

3:9 Ais 19:18

9 Bwe ilo iien eo Inaaj leļok ñan armej tieir ko rerreo, bwe aolepeir ren kūr ñan etan Jeova bwe ren karijer ñan E kōn juon wōt bōro.

3:10 Ais 11:11

10 Jān ijo ettolök jān river ko in Itiopia, ro rej kabuñ ñan Eō, ro re jep-lōklōk, renaaj bōktok joortak ko Aō.

3:11 Bōn 16:3;
Ais 11:9; 48:1,2;
54:4; Dan
9:16,20; Mt 3:9;
Rom 2:17-20;
9:33; 1Pi 2:6

11 Ilo raan eo kwō ban jook kōn aolep kömman ko am ke kwaar jumae Eō. Bwe ilo iien eo Inaaj joļok jān i bwiljōm ro rej lañlōñ ilo aer juwa, im e ban bar utiej būruom ilo toļ eo Aō e kwōjarjar.

12 Im Inaaj liküt i bwiljōm armej ettā būrueir im ineemman, im renaaj löke etan Jeova.

3:12 Na 1:7; Zp
2:3; 1Pi 1:21

13 Ro rej pād wōt ilo Israel re ban kömman nana, im re ban riab, im enaaj ejjelök moñ ilo loñier. Bwe renaaj mōñā im babu, im ejjelök enaaj kalōļñon er.”

3:13 Lv 26:6;
Hos 2:18

Ro im emöj lōmqoren er renaaj lañlōñ

14 Kwe, jiroñ eo nejin Zaion, kwōn al. Kwōn lamōj kōn mōñōñō, O Israel. Kwōn mōñōñō im lañlōñ kōn aolepen būruom, kwe jiroñ eo nejin Jerusalem!

3:15 Sam 21:1-7;
24:1-10; Ais
33:22

15 Jeova enaaj joļok ekajet ko am; Enaaj ubakelök ri kōjdat ro am. Jeova, kiin in Israel ej i bwiljōm. Kom ban bar mijak jorrään.

3:16 Ais 35:3,4;
43:1-4; Hag
2:4,5; Hi
12:12,13

16 Ilo raan eo naaj ba ñan Jerusalem, “Kwōn jab mijak, O Zaion; peimi ren jab mōjñq.”

17 Jeova am Anij ej i bwiljōm; E juon Eo e kajoer eo enaaj lōmqor. Enaaj lañlōñ iom kōn mōñōñō. Enaaj kakkije ilo An yokwe. Enaaj lañlōñ iom kōn al.

3:17 Ais 63:1; Hi
7:25

18 “Inaaj āñintok ro rej būromōj kōn aer kar jab maroñ lale kweilök ko. Rej jān eok, O Israel. Kweilök ko raar men in eddo im kajjirere ñan er.

19 Lo, ilo iien eo Inaaj jibwe aolep ro raar kòkkure eok. Im Inaaj lòmòòren eo ej ajjukub, im Inaaj kokweilòktok ro re jeplòklòk, im Inaaj ukòt aer jook ñan nōbar im buñbuñ ilo āne otemjej. **3:19** Ais 61:7; Ezk 39:26-29

20 Ilo iien eo Inaaj āñintok kom, im ilo iien eo Inaaj kokweilòktok kom. Bwe Inaaj lewōj buñbuñ im nōbar eolōpan armej ro an laļ ñe Ij kajeplaak jeraamman ko ami imaan mejemi,” Jeova ej ba. **3:20** Zp 2:7

HAGGEAI

Ri jeje eo: Haggeai

Iien je bok in: 520 M.K.

Unin je bok in: Haggeai ej kōnono kōn iien eo ke armej in Israel raar bar kalōk tempel eo. Bok in ej kōnono kōn armej in Israel ke rej kab itok jān Babilon im Pōrsia ālikin iien jipōkwe eo. Ilo jebta 1, Anij ear kauweik ro ri Israel kōn aer jab kōmmane tempel eo. Raar kōmman moko imweir im kōmmani bwe ren aiboojoj, ak raar jab bar kalōk mōn Jeova. Kōn men in, Anij ear ekajet er: ear jab bwe wōt, im e iiet leen jikin kallib ko aer.

Ke ri tōl ro raar roñ naan in, raar lōke Anij. Armej ro raar mōñōñō in jermal, im ear mōkaj an tōprak tempel eo. Ear jab aiboojoj joñan wōt tempel eo me Solomon e kar kōmmane, ak e bwe. Anij ear ba ñan er bwe ren lōke im loor E, im bwe juon raan renaaj jeraamman. Ilo bok in Haggeai, Anij ej katakin kōj bwe jen pukot mokta aelōñ in Anij.

HAGGEAI

Armej ro ren kalök tempel eo

1 Ilo iiö eo kein ka ruo an Dariös, Kiiñ eo, ilo raan eo kein kajuon ilo allön eo kein ka jiljino, Naan in Jeova ear itok kön Haggeai, ri kanaan eo, ñan Zirubbabel, nejin Shialtiel, governor in Juda, im ñan Jeshua, nejin Jozedak, pris eo elap, im ba,

2 “Äindein an Jeova in inelep ba: Armej rein rej ba, ‘E jañin itok iien eo, iien ñan kalök mōn Jeova.”

3 Innām Naan in Jeova ear itok kön Haggeai, ri kanaan eo, im ba,

4 “Eñin juon iien ñan ami jokwe ilo moko imwemi me emōj kalbubuki lowaan, ke mwiin ej jeepepløk ke?”

5 Innām kiiö, äindein an Jeova in inelep ba, “Komwin kölmanløkjen kön ial ko ami.

6 Elap ami kar ekkat, ak edik ami kar madmōd. Komij mōñā ak jab mat, idaak ak jab bool, kōnak nuknuk ak jab määñān, im bök onān ami jermal ñan liküti wöt ilo pāk ko rettal.”

7 Innām äindein an Jeova in inelep ba, “Komwin kölmanløkjen kön ial ko ami.

8 Komwin wanlönløk ñan ioon tol ko im böktok alal im kalök mwēo. Innām Inaaj mōñōñō kake im bök nöbar,” Jeova ej ba.

9 “Kom ar katmāne bwe en lap, ak ear dik; im ke kom ar bōkløk ñan mwēo lar uukiløk e. Etke?” Jeova in inelep ej ba. “Könke mwēo imō e jeepepløk, ak komij ettör, jadbewöt iaami, ñan mwēo imōn.

10 Kön men in, kön kom, lañ ej dāpij an mōlōwi, im lal ej dāpij leen.

11 Im lar kürtok juon iien jōwōtwöt ioon āneo, im tol ko, im grain, im wain ekāāl, im oil, im ioon men ko bwidej ej kwaļłoki, im ioon armej, im menninmour, im aolep jermal ko an peimi.”

Armej rej pokake im jermal

12 Innām Zirubbabel, nejin Shialtiel, im Jeshua, nejin Jozedak, pris eo elap, im aolep ro raar pād wöt iaan armej ro, raar pokake ainikien Jeova aer Anij im naan ko an Haggeai, ri kanaan eo, bwe Jeova aer Anij e kar jilkintok e. Im armej ro raar mijak Jeova.

13 Innām Haggeai, rü jelök an Jeova, ear kwaļłok naan in an Jeova ñan armej ro: “Na, Ij ippemi, Jeova ej ba.”

14 Im Jeova ear poktake jetōb an Zirubbabel, nejin Shialtiel, governor in Juda, im jetōb an Jeshua, nejin Jozedak, pris eo elap, im jetōb an aolep armej ro raar pād wöt. Innām raar itok im kōmman jermal eo an mōn Jeova in inelep, Anij eo aer,

15 Ilo raan eo kein ka roñoul emān, ilo allön eo kein ka jiljino, ilo iiö eo kein ka ruo an Dariös, Kiiñ eo.

1:1 Ezr 2:2, 3:8;
4:1-3,24; 5:1,2;
6:6-14; Nih 12:1-7

1:6 Lv 26:14-20;
Dt 28:15-19,22,24,30-34;
Hag 1:9; 2:16

1:8 Ezr 3:7-13

1:9 Hag 1:6

1:10 Dt 28:24;
1Kñ 8:35,36;
17:1; Jol 1:18-20
1:11 Lv 26:18-22; Dt 28:22-24;
Jer 14:1-6

1:12 Sam 112:1;
Ekl 12:13; Ais 50:10; Hag 1:1

1:13 2Kr 20:15-17; Sam 46:7; Ais 8:9,10; 43:2; Hag 2:4,5

1:14 Ezr 3:1;
4:24; Nih 4:6;
11:2; Hag 1:1;
2:10

Mwēo enaaj aibojoj

2 Ilo raan eo kein ka roñoul juon ilo allön eo kein ka jiljilimjuon, naan in Jeova ear itok kön Haggeai, ri kanaan eo im ba,

2 “Kwōn kōnono kiiō nān Zirubbabel, nejin Shialtiel, governor in Juda, im nān Jeshua, nejin Jozedak, pris eo elap, im nān armej ro rej pād wōt, im ba,

2:3 Ezr 3:12

3 “Wōn ej pād wōt iaami eo ear lo mwiin ilo an aiboojoj mokta? Im ewi wāween ami lo e kiiō? E jab ainwōt ejjelok imaan mejemi ne kwōj keidi ke?

4 Innām kiiō, Zirubbabel, kwōn kajoer,” Jeova ej ba, “im kwōn kajoer, Jeshua, nejin Jozedak, pris eo elap, im komwin kajoer, aolep armej ilo āneo,” Jeova ej ba, “im komwin jerbal. Bwe Nā, Ij ippemi,” Jeova in inelep ej ba.

2:5 Ex 29:45,46;

2Kr 20:15-17;

Jon 14:15-17

2:6 Ais 13:10;

34:4; Ezk 38:20;

Mt 24:29; Mk

13:24,25; Lk

21:25,26; Rev

6:12-17

2:7 1Kñ 8:11;

Sam 80:1; Rom

15:9-13; Ga 3:8,9

2:8 Sam 84:8;

Ais 9:6; Lk 2:14

2:10 Hag 1:14

5 “Men in ej kallimur eo Iar kōmman ippemi ke kom ar diwōjlok jān Ijijt: Aō Jetōb ej i bwiļjōmi. Komwin jab mijak!”

6 Bwe āindein an Jeova in inelep ba, “Mōttan jidik Inaaj kamakūtkūt lañ ko, im laļ, im lōmeto, im āne e mōrā mōttan juon alen.

7 Im Inaaj kamakūtkūt aolep aelōn ko, im renaaj itok ippān men ko re aorōk an aolep aelōn ko. Im Inaaj kobrak mwiin kōn aiboojoj,” Jeova in inelep ej ba.

8 “Silver eo ej Aō, im gold eo ej Aō,” Jeova in inelep ej ba.

9 “Aiboojoj an mwiin ālik enaaj lap jān eo mokta,” Jeova in inelep ej ba. “Im ilo jikin in Inaaj leļok aenōmman,” Jeova in inelep ej ba.

10 Ilo raan eo kein ka roñoul emān in allōn eo kein ka ruwatimjuon in iio eo kein ka ruo an Dariōs, naan in Jeova ear itok nān Haggeai, ri kanaan eo, im ba,

11 “Āindein an Jeova in inelep ba, Kwōn kajjitōk kiiō ippān pris ro juon men kōn kien, im ba,

2:12 Ex 29:37;

Ezk 44:19

12 Eļāñne juon armej ej ebbōk kanniōk e kwōjarjar ilo tōrerein nuknuk eo an, im tōrerein nuknuk eo an ej uññūr pilawā, ak mōñā emōj kōmate, ak wain, ak oil, ak bar jet kain mōñā, mōñā eo enaaj kwōjarjar ke?” Im pris ro raar uwaak im ba, “Jaab.”

2:13 Lv

11:28,40; 22:4-6;

Bōn 19:11,12,22

2:14 JK 21:4,24;

Ais 1:11-15; Tai

1:15

13 Im Haggeai ear ba, “Eļāñne juon eo ettoon kōn ānbwinnen juon ri mej ej uññūr jadbewōt iaan men kein, men eo enaaj ettoon ke?” Im pris ro raar uwaak im ba, “Enaaj ettoon.”

14 Innām Haggeai ear uwaak im ba, “Āindein armej rein, im āindein aelōn in imāō,” Jeova ej ba. “Im āindein aolep jerbal ko an peir; im men ko rej leļok ijo re ttoon.

2:15 Ezr 4:24

15 Innām kiiō, jān rainin im etal, komwin kōlmānļokjen kōn wāween mwiin mokta jān aer kar likūt juon dekā ioon bar juon ilo tempel eo an Jeova.

2:16 Hag 1:9

16 Ilo iien eo, ke juon ear itok nān jikin eo en kar roñoul mōttan grain ie, ear wor joñoul wōt. Ke ear itok nān nien wain bwe en keikōb lemñoul joñan, ear wor roñoul wōt.

17 Iar man kom, aet, aolep jerbal ko an peimi, kōn juon nañinmej in men in eddek, mōļowi, im mōttan ice ko jān lañ, ak kom ar jab otkak nān Eō,” Jeova ej ba.

2:18 Hag 2:10

18 “Jān rainin im etal, raan eo kein ka roñoul emān in allōn eo kein ka ruwatimjuon, komwin kōlmānļokjen kiiō kōn raan eo emōj likūt loñtan tempel an Jeova; komwin kōlmānļokjen kake.

19 Ine eo ej pād wōt ilo mōn kōkōnkoṇ ke? Vain eo, im wōjke fig im pomegranate im oliv re jañin jebar leir. Ak jān rainin im etal Inaaj kajeraam-ṁan koṁ.”

20 Innām naan in Jeova ear itok ñan Haggeai alen ruo ilo raan eo kein ka roñoul emān in allōñ eo im ba,

21 “Kwōn kōnono ñan Zirubbabel, governor in Juda, im ba, ‘Ña Inaaj 2:21 Hag 2:6
kōṁṁan bwe en makūtkūt lañ im laḷ.

22 Im Inaaj kōkkure tūroon in aelōñ ko, im Inaaj joḷok kajoor an aelōñ ko jet, im Inaaj kōkkure jariot ko im ro rej uwe ilo er. Im kidia ko im ro rej uwe ioer renaaj buñ, jabdewōt kōn jāje an eo juon.

23 Ilo raan eo, ” Jeova in inelep ej ba, “Inaaj bōk eok, Zirubbabel, nejin Shialtiel, karijera, ” Jeova ej ba, “im Inaaj kōṁṁan bwe kwōn riiñ in sil eo Aō, bwe Iar kālōt eok, ” Jeova in inelep ej ba.

ZEKARAIA

Ri jeje eo: Zekaraia

Ien je bok in: Ikōtaan 520 im 470 M.K.

Unin je bok in: Bok in Zekaraia ej kōnono kōn Messaia eo ñe Enaaj itok. Ilo jinoin bok eo, Anij ej kūr ñan armej in Israel bwe ren ukelōk jān nana ko aer. Innām ilo jebta 1-6 ewor ruwalitōk visōn me rej kōnono kōn nana im ekajet ko an Israel im kōn jeraamman im aiboojoj eo enaaj itok.

Ilo jebta 7, armej in Israel rej lelōk juon kajjitōk ñan Anij kōn jitlōk. Anij ej uwaak im ba bwe aer jitlōk mokta ear jab emman kōnke ear men in iminene wōt im jab jān būrueir. Anij e kōñaan bwe armej ren kōttāik er kōn nana ko aer im pokake E. Elaññe renaaj oktak im loor E, renaaj jeraamman (jebta 8). Jebta 9-11 rej kōnono kōn Messaia eo enaaj itok, bōtab armej in Israel renaaj jołōk E. Emmanlōk ippāer juon seperd e nana.

Ilo jebta 12-14, Zekaraia ej kōnono kōn itok eo kein ka ruo an Kraist. Elōñ ian ro ri Israel renaaj ukelōk im lōke Kraist. Ālikin ekajet ko reliktata, Messaia eo enaaj Irooj, im aelōñ eo An enaaj ñan indeeo.

ZEKARAIA

Armej rej ukeløk

1 Ilo allõn eo kein ka ruwalitøk in iio eo kein ka ruo an Dariõs, Naan in Jeova ear itok ñan Zekaraia ri kanaan eo, nejin Berekaia, nejin Iddo, im ba, 2 “Jeova ear kanooj illu ippån ro jemami.

3 Innām kwõn ba ñan er, Äindein an Jeova in inelep ba, ‘Komwin jep-laak ñan Ippa,’ Jeova in inelep ej ba, ‘im Inaaj jep-laak ñan kom,’ Jeova in inelep ej ba.

4 Komwin jab äinwõt ro jemami, me ri kanaan ro mokta raar kwaløk ñan er im ba: ‘Äindein an Jeova in inelep ba, Komwin oktak kiiõ jån ial ko ami re nana im kõmman ko ami re nana.’ Ak raar jab roñjake ak eltok ñan Eõ,’ Jeova ej ba.

5 Ewi ro jemami kiiõ? Im ri kanaan ro, rej mour indeeo ke?

6 Ak naan im kakien ko Aõ ko me Iar jiroñ ro ri karijera, ri kanaan ro, raar jab jejjet ñan ro jemami ke? Innām raar ukeløk im ba, ‘Äinwõt an Jeova in inelep kar pepe in kõmman ñan kõj ekkar ñan ial ko ad im kõmman ko ad, äindein Ear kõmmane.”

Juon visõn kõn jet me rej uwe ioon kidia

7 Ilo raan eo kein ka roñoul emån in allõn eo kein ka joñoul juon, eo ej allõn in Sebat, ilo iio eo kein ka ruo an Dariõs, Naan in Jeova ear itok ñan Zekaraia, ri kanaan eo, nejin Berekaia, nejin Iddo, im ear äindein:

8 Ilo boñ iar reiløk, im lo, ear wor juon armej eo ear uwe ioon juon kidia bürörö. Im ear jutak i bwiljin wõjke mörtel ko ilo juon komlål. Im älikin, ear wor elõn kidia ko re bürörö, gray, im mouj.

9 Innām iar ba, “Aõ irooj, ta melelein men kein?” Im enjel eo me ear kõnono ippa ear ba ñan eõ, “Inaaj kwaløk ñan eok ta men kein.”

10 Im armej eo ear jutak i bwiljin wõjke mörtel ko ear uwaak im ba, “Rein ro Jeova ear jilkinløk bwe ren ito-itak ilo lal.”

11 Innām raar uwaak enjel in Jeova Eo ear jutak i bwiljin wõjke mörtel ko im ba, “Kõm ar ito-itak ilo lal, im lo, aolepen lal e tõt wõt im aenõmman.”

12 Innām enjel in Jeova ear uwaak im ba, “O Jeova in inelep, ewi toun Am naaj dāpij Am tūriamo jån Jerusalem im jikin kweiløk ko in Juda, me Kwaar illu ippāer iumwin jiljilimjuonñoul iio kein?”

13 Innām Jeova ear uwaak enjel eo ear kõnono ippa kõn naan ko remman, naan in kaaenõmman.

14 Im enjel eo me ear kõnono ippa ear ba ñan eõ, “Kwõn kwaløk im ba, ‘Äindein an Jeova in inelep ba, Ij kamõ kõn Jerusalem im Zaion kõn juon kamõ elap.

15 Ak I lukkuun illu ippån aelõn ko rej kakkije; bwe e kar dik Aõ illu ippāer, ak raar kalapløk jorrään eo.’

16 Kõn men in, äindein an Jeova ba, ‘Inaaj røøl ñan Jerusalem kõn tūriamo; renaaj kaløk mweo imõ ie,’ Jeova in inelep ej ba, ‘im naaj erløke juon to ioon Jerusalem.’

17 Im kwõn bar kwaløk im ba, ‘Äindein an Jeova in inelep ba, jikin kweiløk ko Aõ renaaj orløk ilo jeraamman, im Jeova enaaj bar kaaenõmman Zaion im bar tūriamokake Jerusalem.”

1:1 Ezr 5:1; Nih 12:4,16

1:2 2Kñ 23:26; 2Kr 36:16

1:3 2Kr 15:4; Nih 9:28; Ais 31:6; Jol 2:12
1:4 2Kr 24:19; 29:6-10; 36:15; Ezr 9:7

1:5 Dt 28:45; Jer 12:16; Am 9:10

1:8 Nih 8:15; Ais 41:19; 55:13

1:10 Job 2:1,2; Zk 1:19;

4:4,5,13; 6:4

1:11 Zk 1:15;

1Te 5:3

1:12 2Kr 36:21;

Sam 74:10; 69:5;

Ais 64:9-12; Jer

25:11,12; Dan

9:2; Rev 6:10

1:13 Ais 40:1,2;

Zk 1:17

1:14 Zk 1:17

1:16 Ezr 6:14,15;

Ais 12:1; 54:8-

10; Zk 2:10

1:17 Ais 52:9;

54:8

Visōn kōn emān doon

18 Innām Iar reiļok im lale, im lo, ear wor emān doon.

1:19 1Kñ 22:11

19 Im iar ba ñan enjeļ eo ear kōnono ippa, “Ta men kein?” Im ear ba ñan eō, “Erkein doon ko raar kajeplōklōk Juda, Israel, im Jerusalem.”

20 Im Jeova ear kwaļok ñan eō emān ri jerbal.

1:21 Zk 1:18,19;
9:12-16; 10:3-5;
12:2-6

21 Innām iar ba, “Rein rej itok bwe ren kōmman ta?” Im ear kōnono im ba, “Men kein rej doon ko raar kajeplōklōk Juda bwe ejjeļok armej en maroñ in majed. Ak rein rej itok bwe ren kalōññōñ er im jolaļok doon kein an aelōñ ko me raar kotak doon ko aer ñae āne in Juda bwe ren kajeplōklōk e.”

Juon visōn kōn juon armej me ear joñe

2:1 Ezk 40:3,5

2 Im iar reiļok im lale, im lo, ear wor juon armej, im ilo pein ear wor juon to in joñe.

2:2 Jer 31:39;
Rev 21:15-17

2 Im iar ba, “Kwōj ilen ta?” Im ear ba ñan eō, “Inaaj joñe Jerusalem im lo ta depakpakin im aetokan.”

3 Im lo, enjeļ eo me ear kōnono ippa ear etal, im bar juon enjeļ ear ilen wōmnae e.

2:4 Ezk 38:11;
Jer 1:6; Dan
1:17; 1Ti 4:12

4 Im ear ba ñan e, “Kwōn ettōr; kōnono ñan likao eñ im ba, ‘enaaj wor armej ilo Jerusalem, im enaaj āinwōt juon jikin kweilok ejjeļok an oror kōn an lōñ armej im menninmour ilo e.”

2:5 Ais 60:18,19;
Zk 2:10,11

5 Im Ña, Inaaj juon oror in kijeek ñan e, Jeova ej ba, ‘im Inaaj aiboojoj ilo e.”

2:6 Bōn 16:26;
Dt 28:64; Jer
3:18; 31:10; Rev
18:4

6 “A! A! Kōmwin ko jān āneo eañ,” Jeova ej ba, “bwe Iar kajeplōklōk kōm āinwōt kōto ko emān an lañ,” Jeova ej ba.

2:8 Dt 32:10; Ais
60:7-14

7 “O Zaion, kwōn ko, kwe eo kwōj jokwe ippān jiroñ eo nejin Babilon!”

8 Bwe āindein an Jeova in inelep ba, “Bwe En aiboojoj, Ear jilkinļok eō ñae aelōñ ko raar rakimi kōm, bwe eo ej uññūr kōm ej uññūr iju in Mejān.

2:9 Ais 10:32;
11:15; 14:2;
19:16; Jer 27:7

9 Bwe lo, Peiū enaaj jumae er, im renaaj men in rakim ñan ri karijeraer. Innām kōmnaaj jelā bwe Jeova in inelep ear jilkintok eō.

2:10 Zk 9:9

10 Kwōn lamōj im lañlōñ, jiroñ eo nejin Zaion, bwe lo, Ij iwōj im Inaaj jokwe i bwiljōm,” Jeova ej ba.

2:11 Ex 19:5,6;
Dt 32:9; Ais
52:15; Mai 4:2

11 “Im ilo raan eo elōñ aelōñ renaaj koba ippān Jeova, im renaaj armej ro doō. Im Inaaj jokwe i bwiljōm, im kwōnaaj jelā bwe Jeova in inelep ear jilkintok eō ñan eok.

12 Im Jeova enaaj jolōt Juda, ājenkōj eo An, ilo āneo e kwōjarjar; im Enaaj bar kālōt Jerusalem.

2:13 Dt 26:15;
2Kr 30:27; Hab
2:20

13 Kōmwin ikōñ, aolep kanniōk, imaan Jeova, bwe emōj An ruj jān jikin kwōjarjar eo An.”

Nuknuk erreō ñan Joshua

3:1 Ezr 5:2; Job
1:6-12; 2:1-8;
Hag 1:1

3 Innām ear kwaļok ñan eō Joshua, pris eo eļap, im ear jutak imaan Enjeļ in Jeova, im Setan ear jutak i anmoonōñ bwe en kinaakļok e.

2 Im Jeova ear ba ñan Setan, “Jeova en kauweik eok, Setan! Aet, Jeova, Eo ear kālōt Jerusalem, En kauweik eok! Eñin e jab juon aļal emōj bōk e jān kijeek ke?”

3 Im Joshua ear kōṇak nuknuk ko rettoon, im ear jutak imaan Enjel eo.

4 Innām ear uwaak im kōnono ṇan ro raar jutak iturin im ba, “Komwin joḷok nuknuk ko rettoon jān e.” Im Ear ba ṇan e, “Lale mōk, emōj Aō joḷok bōd ko am, im Inaaj kanuknuk eok kōn nuknuk ko remman.”

5 Im Iar ba, “Ren likūt juon turban¹ erreo ioon bōran.” Innām raar likūt juon turban erreo ioon bōran, im raar kanuknuk e ke Enjel in Jeova ear jutak iturin.

6 Innām Enjel in Jeova ear jiroṇ Joshua im ba,

7 “Āindein an Jeova in inelep ba, Eḷaṇṇe kwōnaaj etal ilo iaj ko Aō, im eḷaṇṇe kwōnaaj kōjparok naan in jiroṇ ko Aō, innām kwōnaaj irooj ioon mwō ipō, im barāinwōt kwōnaaj bōk eddo kōn oror ko Aō. Im Inaaj lewōj jikōm i bwiljin rein rej jutak.

8 Kiiō, kwōn roṇjake, Joshua, pris eo eḷap, kwe im ro mōttam ro rej jijet imaan, aet, rein rej juon kakōlle. Bwe lo, Inaaj bōktok Ri Karijera, Ra eo.

9 Bwe lale dekā eo Iar likūti imaan Joshua. Ewor jiljilimjuon mej ioon juon wōt dekā. Lo, Inaaj jeje ioon,” Jeova in inelep ej ba, “im Inaaj joḷok bōd ko an ānin ilo juon wōt raan.

10 Im ilo raan eo,” Jeova in inelep ej ba, “jabdewōt iaami enaaj kūrtoḷ mōttan be en jijet iumwin vain im iumwin wōjke jig eo an.”

3:3 Ezr 9:15; Ais 64:6; Dan 9:18

3:4 Ais 43:25; 61:10; Zk 3:9; Mt 22:11-13; Lk 15:22; Rev 7:14
3:5 Ex 28:37-40; Lv 8:9; Ezk 44:18

3:7 1Kṇ 3:14; Ais 62:9

3:8 Ais 4:2; 8:18; 11:1; 53:2; Jer 33:15; Ezk 12:11; 24:24; Zk 6:12

3:10 1Kṇ 4:25; Mai 4:4

Juon visōn kōn juon jikin lamp

4 Innām enjel eo e kar kōnono ippa ear rōḷtoḷ, im ear kōruj eō āinwōt juon armej eo emōj kōruj e jān an kiki.

2 Im ear ba ṇan eō, “Ta ṇe kwōj loe?” Im iar ba, “Ij reiḷok, im lo, juon jikin lamp, gold aolepen, im juon bowl ilōṇin, im ewor jiljilimjuon lamp ioon, im ewor jiljilimjuon paip ṇan jabdewōt lamp ilōṇ.

3 Im ewor ruo wōjke oliv iturin. Juon anmoōḷōn bowl eo im eo juon anmiin.

4 Innām iar uwaak im kōnono ṇan enjel eo ear kōnono ippa im ba, “Ta men kein, aō irooj?”

5 Im enjel eo ear kōnono ippa ear uwaak im ba ṇan eō, “Kwō jab jelā ta meḷeḷin men kein ke?” Im iar ba, “Jaab, aō irooj.”

6 Im ear uwaak im kōnono ṇan eō im ba, “Eṇin naan in Jeova ṇan Zirubbabel: ‘E jab kōn maroṇ, im e jab kōn kajoer, ak enaaj kōn Jetōb eo Aō,’ Jeova in inelep ej ba.”

7 “Ta kwe, toḷ eo eḷap? Imaan Zirubbabel kwōnaaj juon jikin pikin wōt juon. Im enaaj ānintok dekā eo ilōṇ ke rej ba, ‘Jouj, jouj ṇan e.’”

8 Innām naan in Jeova ear itok ṇan eō im ba,

9 “Pein Zirubbabel ear likūt foundesōn an mwiiin, im pein enaaj kamōjḷok e. Innām kwōnaaj jelā bwe Jeova in inelep ear jilkinwōj eō ṇan eok.

10 Bwe wōn ej kajekḷōṇ naan in men ko re dik? Ak renaaj laṇlōṇ ṇe rej lo kein kōmman ju ilo pein Zirubbabel; rein jiljilimjuon rej mejān Jeova me rej reito reitak ilo aolepen laḷ.”

4:2 Ex 25:31,37; 37:17-24; Zk 5:2
Rev 4:5

4:3 Zk 4:11,12,14; Rev 11:4

4:6 2Kr 14:11; Ezr 3:1,2; Ais 11:2-4; Hag 2:4,5; Ep 6:17
4:7 Ezr 3:11-13; 6:15-17; Rev 5:9-13

4:9 Ezr 3:8-10; 5:16; Zk 6:12,13

4:10 Am 7:2,7,8; Hag 2:3; Zk 3:9

¹Turban ej juon kain hat me emman in Middle East rej kōjerbale jet iien. Rej bōk juon mōttan nuknuk im korake ioon bōraer.

11 Innām iar kōnono im ba ñan e, “Ta wōjke oliv kein ruo ko rej anmoṣṣōn jikin lamp eo im anmiiñin?”

12 Im iar kōnono alen ruo im ba ñan e, “Ta raan oliv kein ruo ko rej iturin paip gold ko ruo, im rej tṣoṛṣṣṣṣ oil e gold jān er?”

13 Im ear kōnono im ba ñan eō, “Kwō jab jeḷā ke ta men kein ke?” Im iar ba, “Jaab, aō irooj.”

4:14 Dan 9:24-26

14 Im ear ba ñan eō, “Rein rej ruo eṃōj kapit er im rej jutak iturin Irooj in aoḷepen laḷ.”

Juon viṣōn kōn juon bok

5:1 Jer 36:1-6;
Ezk 2:9,10; Rev
10:2,8-11

5 Innām iar bar reiḷḷok im lale, im lo, ear wor juon bok e lemlem eo ear kelḷok.

2 Im ear ba ñan eō, “Ta eo kwōj loe?” Im iar ba, “Ij lo juon bok e lemlem eo ej kelḷok. Aetoken ej 30 ne, im depakpakin 15 ne.”

5:3 Ex 20:15; Dt
27:15-26; Ais
24:6; Jer 26:6

3 Im ear ba ñan eō, “Eñin lia eo ej diwōjḷok ioon mejān aoḷepen laḷ. Ekkar ñan jeje eo ilo rājet, renaaj joḷḷok jabdewōt eo ej kṣoṭ; im ekkar ñan jeje eo ilo rājet eo juon, renaaj joḷḷok jabdewōt eo ej kanejneḷ.

5:4 Lv 14:34-45;
Dt 7:26; Jer 2:26;
Hab 2:9-11; Mal
3:5

4 Im Inaaj kadiwōjḷok e,” Jeova in inelep ej ba, “im enaaj deḷṣñ ilo ṃweo ṃṃōn ri kṣoṭ eo im ilo ṃweo ṃṃōn eo e riab an kallimur ilo Eta. Im enaaj pād wōt ilo ṃween im kanooj kḷkkure e, koba aḷaḷ im dekā ko an.”

5 Innām enjeḷ eo ear kōnono ippa ear itok. Im ear ba ñan eō, “Kwōn reiḷḷok im lale. Ta men in eo ej diwōjḷok?”

5:6 Lv 19:36; Am
8:5

6 Im iar ba, “Ta men in?” Im ear ba, “Eñin iep eo ej diwōjḷok.” Im ear ba, “Eñin juon waan joñak kōn er ilo aoḷepen laḷ.”

7 Innām lo, raar kotak mejān iep eo kōṃṃan jān lead, im juon kōrā ear jijet ilo iep eo.

5:8 Hos 12:7;
Mai 6:11

8 Im ear ba, “Eñin nana!” Innām ear iuunḷok e ñan lowaan iep eo, im ear likūt mejān lead eo ioon iep eo.

5:9 Lv 11:13-19;
Dt 14:11-18;
Sam 104:17; Jer
8:7

9 Innām iar reiḷḷok im lale, im lo, ear wor ruo kōrā raar etal ḷok, im ear wor kōto ilo pein bao ko aer. Bwe elōñ aer pein bao āinwōt pein bao stork. Im raar kotak iep eo ikōtaan laḷ im lañ.

10 Im iar ba ñan enjeḷ eo ear kōnono ippa, “Rej bōk ḷok iep eo ñan ia?”

5:11 Ais 11:11;
Dan 1:2

11 Im ear ba ñan eō, “Ñan kalōk juon eṃ ñan e ilo āne in Sainar. Im ñe e pojak, renaaj likūt e ie ioon loñtan.”

Juon viṣōn in emān jariot

6:1 Zk 6:5

6 Im iar bar reiḷḷok im lale, im lo, ear wor emān jariot ko raar itok jān ikōtaan ruo toḷ. Im toḷ kein rej toḷ bronze.

2 Ear wor kidia ko re būrōrō ippān jariot eo ṃokta, im kidia ko kilmeej ippān jariot eo kein ka ruo,

3 Kidia ko re mouj ippān jariot eo kein kajilu, im kidia ko rebbijinjin im kajoor ippān jariot eo kein ka emān.

4 Innām iar kōnono im ba ñan enjeḷ eo ear kōnono ippa, “Ta men kein, aō irooj?”

6:5 Dan 7:2;
11:4; Zk 6:1; Mt
24:31; Rev 7:1

5 Im enjeḷ eo ear uwaak im ba ñan eō, “Rein rej emān jetōb an lañ ro rej diwōjḷok jān aer jutak imaan Irooj in aoḷepen laḷ.

6 Jetōb eo ippān kidia ko re kilmeej ej etal ļok ñan āneo eañ, im eo ippān kidia ko re mouj rej ļoor er. Im eo ippān kidia ko rebbijinjin rej etal ļok ñan āneo rak.”

7 Ke kidia ko re kajoor raar etal ļok, raar kjerjer in etal im ito-itak ilo laļ. Innām Ear ba, “Koṃwin etal; ito-itak ilo laļ.” Im raar ito-itak ilo laļ.

8 Innām Ear kūr eō im kōnono ippa im ba, “Lale, ro rej etal ļok ñan āneo eañ raar medek Aō illu ilo āneo eañ.”

9 Innām naan in Jeova ear itok ñan eō im ba,

10 “Kwōn bōk juon men in letok jān ri jipōkwe ro, jān Heldai, Tobaija, im Jedaia. Im kwōn etal ilo raan eo wōt im deļōñ ilo mōn Josaia, nejin Zepanaia, ijo raar itok ñan e jān Babilon.

11 Im kwōn bōk silver im gold, im kōmman juon kūrawūn. Innām kwōn likūt e ioon bōran Joshua, nejin Jehozadak, pris eo eļap.

12 Im kwōn kōnono ippān im ba, ‘Āindein an Jeova in inelep kōnono im ba, Lo, enaaj wor juon armej, etan “Ra,” im Enaaj eddeklōk, im Enaaj kalōk tempel an Jeova.

13 Aet, Enaaj kalōk tempel in Jeova, im Enaaj bōk nōbar. Im Enaaj jijet im irooj ioon tūroon eo An. Im Enaaj pris ioon tūroon eo An, im enaaj wor aenōmman ikōtaan men kein ruo.’

14 Im kūrawūn eo enaaj juon kein keememej ñan Helem, im Tobaija, im Jedaia, im Hen, nejin Zepanaia, ilo tempel an Jeova.

15 Im ro rej ettoļok renaaj itok im kalōk tempel an Jeova. Innām koṃnaaj jeļā bwe Jeova in inelep ear jilkinwōj Eō ñan koṃ. Im men in enaaj waļok eļañne koṃnaaj kanooj pokake ainikien Jeova ami Anij.”

6:6 Jer 1:14,15;
25:9; Ezk 1:4;
Dan 11:5,6,9,40

6:8 Zk 1:15

6:10 Ezr 7:14-
16; 8:26-30; Sam
21:3; Al 3:1; Zk
3:1

6:12 Ais 4:2,3;
11:1; Jer 23:5,6;
Zk 3:8; 4:6-9

6:13 Sam 110:4;
ais 9:6; 11:10;
Dan 7:13,14; Hi
3:1; 4:14-16;
10:12,13

6:15 Ais 56:6-8;
60:10; Zk 3:7

Juon kajitōk kōn jitļok

7 Im ilo iio eo kein ka emān an Kiin Dariōs, naan in Jeova ear itok ñan Zekaraia ilo raan eo kein ka emān in allōñ eo kein ka ruwatimjuon, Kislev.

2 Ro ri Betel, re kar jilkinļok Sharizer, im Regem-melek, im armej ro doer ippāer, bwe ren kajitōk imaan Jeova,

3 Im kōnono ñan pris ro raar ilo mōn Jeova in inelep, im ñan ri kanaan ro, im ba, “Kōmin jañ ilo allōñ eo kein ka ļalem im makeļok iaam, āinwōt kōm ar kōmmane iumwin elōñ iio ke?”

4 Innām naan in Jeova in inelep ear itok ñan eō im ba,

5 “Kwōn kōnono ñan aolep armej in āneo im ñan pris ro im ba, ‘Ke koṃ ar jitļok im liaajļoļ ilo allōñ ko kein ka ļalem im kein ka jiljilimjuon iumwin iio kein jiljilimjuonñoul, mool ke, Ņa eo koṃ ar jitļok ñan e?’

6 Im ke koṃ ar mōñā im idaak, koṃ ar jab mōñā im idaak ñan koṃ make ke?

7 Erkein re jab naan ko Jeova ear kwaļok kōn ri kanaan ro mokta ke, ke ear lōñ ri jokwe ilo Jerusalem im ear jeraamman, e im jikin kweilok ko iturin, im elōñ raar jokwe ilo Negeb eo im iturin toļ ko?”

Armej ren kwaļok jouj im tūriaṃo

8 Innām naan in Jeova ear itok ñan Zekaraia im ba,

9 “Āindein an Jeova in inelep ba, Koṃwin ekajet jimwe im kwaļok jouj im tūriaṃo, jabdewōt ñan mōttan.

7:2 Zk 8:21

7:3 Ezr 3:10-12

7:5 Ais 1:11,12;
Zk 1:12; Mt
5:16-18;
6:2,5,16; 23:5

7:7 Dt 34:3; Jer
17:26; 22:21; Zk
1:4

7:8 2Sa 9:7; Mai
6:8; Zk 8:16

7:10 Ex 22:22;
Dt 24:14-18; JK
22:22,23; Zk
8:17

7:11 Nih 9:29;
Jrb 7:57

7:12 2Kr 36:16;
Jer 17:1; 26:19

7:13 JK 1:24-28;
Ais 1:15; 50:2;
Jer 11:10,14

7:14 Jer 12:10;
44:6

10 Im komwin jab kamatörtör körā e jako päleen, eo e atajinemjen,² ruwamäejet eo, im eo e jeramöl. Im komwin jab lõmṇak nana ilo būruōmi nae doon.

11 Ak raar abwin eltok, im raar jallōk kön aer būruon kūro. Im raar pinej lõjilñier bwe ren jab roñjake.

12 Im raar kõmṇan bwe būrueir ren ainwöt dekā e pen bwe ren jab roñjake kien im naan ko Jeova in inelep me ear jilkinlōk kön Jetōb eo An, kön ri kanaan ro mōkta lōk. Innām illu elap ear walōk jān Jeova in inelep.

13 Innām ainwöt Iar kūr, im raar jab roñjake; aindein raar kūr, im Iar jab roñjake,” Jeova in inelep ej ba.

14 “Kön men in, Iar ubakelōk er kön juon kōto i peḷaakin aolep aelōñ ko raar jaje kajjier. Im āneo ear jeepeplōk ālikier, im ejjelōk ear itok ak etal. Im raar likūt bwe āne eo emṇan en jeepeplōk.”

Jerusalem enaaj jeraamman

8 Im naan in Jeova in inelep ear itok im ba,

2 “Aindein an Jeova in inelep ba, Elap Aō kamō kön Zaion, im Ij kamō kön e kön juon illu elap.

3 Aindein an Jeova ba, Inaaj rōḷ nān Zaion im jokwe ilo Jerusalem. Im naaj ṇa etan Jerusalem ‘jikin kweilōk in mool,’ im toḷ in Jeova in inelep, ‘toḷ e kwōjarjar.’

8:4 Ais 65:20-22;
Lia 2:20

4 Aindein an Jeova in inelep ba, Elōñ lõllap im lõllap renaaj bar jijet ilo iāl ko an Jerusalem, jadbewōt ippān jokoṇan kön an rūtto.

8:5 Jer 30:19,20;
Zk 2:4

5 Im iāl ko an jikin kweilōk eo renaaj obrak kön laddik im leddik ro rej ikkure ie.”

8:6 Jer 32:17,27

6 Aindein an Jeova in inelep ba, “Elaññe e kabwilōñlōñ men in imaan mejān armej rein rej pād wōt ilo raan ko, enaaj kabwilōñlōñ imaan Meja ke?” Jeova in inelep ej ba.

8:7 Sam 107:2,3;
Am 9:14,15

7 Aindein an Jeova in inelep ba, “Lo, Inaaj lõmḡoren armej ro doō jān āneo reeaar im āneo rālik.

8:8 Zk 10:10

8 Im Inaaj āñintok er, im renaaj jokwe ilo Jerusalem. Innām renaaj armej ro doō, im Ña, Inaaj Anij eo aer ilo mool im wānōk.”

8:9 Ezr 5:1; 6:14

9 Aindein an Jeova in inelep ba, “En kajoor peimi, komeo komij eḡroñ, ilo raan kein, naan kein jān lõñiin ri kanaan ro. Rein raar pād ilo raan eo emōj likūt lõntan mōn Jeova in inelep bwe en jutak tempel eo.

8:10 Ais 19:2;
Am 3:6; 9:4; Hag
1:6-11; 2:16-19

10 Bwe mōkta jān iien eo e kar ejjelōk onān armej ak menninmour. Im kön ri kōjdat ro, ear ejjelōk aenōmṇan nān eo ear diwōj ak eo ear delōñ, bwe Iar ukōt jadbewōt armej nae ri turun.

11 Ak kiiō, I ban kõmṇan nān ro rej pād wōt iaan armej rein ainwöt Iar kõmṇan ilo raan ko mōkta lōk,” Jeova in inelep ej ba.

8:12 Jen 27:28;
1Kñ 17:1; Hag
1:10

12 “Bwe enaaj jeraamman ine, vain enaaj jebat leen, im laḷ enaaj kwaḷok an orlōk, im lañ enaaj kwaḷok mōḷowi. Im Inaaj kõmṇan bwe armej rein me rej pād wōt ren jolōt men kein otemej.

²Atajinemjen ej juon ajri me e jako jemān im jinen.

13 Im äinwõt kom ar juon men in kalia i bwiljin ri aelōn ko, O mōn Juda im mōn Israel, äindein Inaaj lōmōoren kom, im komnaaj men in k-jeraamman. Komwin jab mijak; en kajoore peimi.”

Iien lañlōn ilo raan ko rej itok

14 Bwe äindein an Jeova in inelep ba, “Äinwõt Iar pepe in kōkkure kom kōn an ro jemami kar kakūtōtōik Eō ñan illu,” Jeova in inelep ej ba, “im Iar jab oktak,

15 Äindein Ij bar pepe ilo raan kein in kōmman emman ñan Jerusalem im mōn Juda. Komwin jab mijak!

16 Erkein men ko komwin kōmmani: komwin kōnono mool, jabdewōt ippān eo juon; im komwin ekajet ilo mool im jīmwe bwe en wor aenōmman ilo kōjām ko ami.

17 Im ejjelōk in kine nana ilo būruon ñae bar juon, im komwin jab yokwe riab, bwe Ij dike aolepen men kein,” Jeova ej ba.

18 Innām Naan in Jeova in inelep ear itok ñan eō im ba,

19 “Äindein an Jeova in inelep ba, jitlōk in allōn eo kein ka emān, im jitlōk in allōn eo kein ka lālem, im jitlōk in allōn eo kein ka jiljilimjuon, im jitlōk in allōn eo kein ka joñoul renaaj iien lañlōn im mōñōñō im kwōjkwōj remman ñan mōn Juda. Innām komwin yokwe mool im aenōmman.”

20 Äindein an Jeova in inelep ba, “Armej renaaj itok wōt im ro rej jokwe ilo elōn jikin kweilōk.

21 Im ro rej jokwe ilo juon jikin renaaj etal ñan ippān ro ilo bar juon jikin im ba, ‘Jen etal kiiō im jar ñan Jeova im pukot Jeova in inelep. Na, ij etal barāinwōt.’

22 Im elōn armej im aelōn ko re kajoore renaaj itok ñan pukot Jeova in inelep ilo Jerusalem im jar ñan Jeova.”

23 Äindein an Jeova in inelep ba, “Ilo raan eo, joñoul armej jān aelōn ko in kajin otemjej renaaj jibwe tōrerein nuknuk an juon ri Ju im ba, ‘Kōmin etal ippam, bwe kōmij roñ bwe Anij ej ippam.’”

Naan in ekajet ñae aelōn ko jet

9 Naan in ekajet in Jeova ej ñae āneen Hadrak, im Damaskōs enaaj jikin kakkije eo an; (bwe armej, im aolep bwij ko an Israel, rej reilōk ñan Jeova),

2 Im barāinwōt Hemat eo ej i tōrerein, im Tair im Saidon meñe elap aer kapele.

3 “Tair ear kalōk juon an em e kajoore, im ear ejaake silver äinwōt būñal, im gold äinwōt bwidej in iaļ ko.

4 Lo, Irooj enaaj joļok e, im Enaaj man kajoore eo an ioon lojet, im enaaj bwil kōn kijeek.

5 Ashkelon enaaj loe im mijak, im Geza enaaj wūdiddid, kab Ekron, bwe men in katmāne eo an e aemedlōk. Im e jako kiñ eo jān Geza, im enaaj ejjelōk ri jokwe ilo Ashkelon.

6 Im ruwamāej et renaaj jokwe ilo Ashdod, im Inaaj joļok juwa an ro ri Pilistia.

7 Im Inaaj joļok bōtōktōk jān lōñier, im men in kajjōjō ko jān ikōtaan ñier. Innām renaaj armej rej pād wōt ñan ad Anij, im äinwōt ro ri tōl ilo Juda, im Ekron enaaj äinwōt ro ri Jibus.

8:13 Dt 28:37; Sam 72:17; Jer 29:18; Dan 9:11; Mai 5:7; Zk 10:6-9; 14:11

8:14 Jer 4:28; 29:11-14; Mai 4:10-13

8:16 Zk 8:3

8:17 Jer 4:2; Zk 5:3,4; 7:10; Mal 3:5

8:19 Est 8:17; Ais 12:1; Zk 7:3-5; 8:16; Lk 1:74,75

8:20 Zk 2:11; 14:16

8:22 Ais 49:6,22,23; 52:15; 60:3-12
8:23 Ais 45:14; 60:14

9:1 Jen 14:15; am 1:3-5; 3:12

9:2 Bōn 13:21; 1Kñ 17:9; 2Kñ 25:21; Ais 23:1-18; Ezk 28:3-5; 12:21-26

9:3 1Kñ 10:27; Ais 23:8; Ezk 27:33

9:4 Ais 23:1-7; Ezk 27:26-36; 28:16,18; Jol 3:8

9:5 Jer 47:4-7; Zp 2:4

9:8 Ais 54:14; Zk
14:11

8 Ak Inaaj pād iturin mweo Imō kōn an wor jar in tariṇae im ro rej etal im bar itok. Im ejjelōk ri kamatōrtōr enaaj bar ilōk ṇan ippāer, bwe kiiō, emōj Aō lo kōn Meja.

9:9 Ais 9:6,7;
12:6; 57:15; Jer
23:5,6; Zp 3:5;
Mt 11:29

9 Kwōn kanooj lañlōn, kwe, jiroñ eo nejin Zaion; kwōn lamōj kōn mōñōñō, jiroñ eo nejin Jerusalem! Lo, Kiiñ eo aṃ ej iwōj; E wānōk im ewor lōmqōr Ippān; ettā, im Ej uwe ioon juon donkey im ioon juon koon, nejin donkey kokōrā.

9:10 Sam 72:17;
Ais 57:18,19;
Mai 4:2-10; 5:4

10 Im Inaaj bukwe jariot ko jān Ipreim im kidia ko jān Jerusalem, im naaj bukwe lippōn in tariṇae. In Enaaj kwaḷōk aenōmman ṇan ri aelōn ko, im Enaaj Irooj jān lojet ṇan lojet, im jān River eo ṇan jabōn laḷ.

9:11 Ex 24:8; Hi
9:10-26

11 Im kōn kwe, kōn bōtōktōken bujen eo Aō ippam, Inaaj kanemkwōj ri kalbuuj ro aṃ jān rōñ eo me ejjelōk dān ie.

9:12 Ais 40:2;
52:2; Jol 3:16

12 Komwin rōḷ ṇan mweo e kajoor, kom ri kalbuuj ro ewor ami kōjatdikdik. Rainin wōt Ij kwaḷōk bwe Inaaj bar lewōj alen ruo.

9:13 Dan 11:32-
34; Jol 3:6-8; Mai
4:2,3

13 Bwe Inaaj kiele Juda āinwōt lippōn eo Aō; Inaaj kobrak Ipreim, im Inaaj kōruj ro nejim maan, O Zaion, ṇae ro nejim maan, O Gris, im Inaaj kōmman eok bwe kwōn āinwōt jāe an juon eo e kajoor.”

9:14 Jos 6:4,5;
Ais 18:3; 27:13

14 Im renaaj lo Jeova ilōnier, im mādē eo An enaaj kelōk āinwōt jarom. Im Irooj Jeova enaaj uuki jile eo im etal ilo lañ ko an rak.

15 Jeova in inelep enaaj kōjparok er. Im renaaj kōkkure im anjo ioon ro rej kōjerbal dekā in buwat. Im renaaj idaak im keroro āinwōt ro re mat kōn wain. Im renaaj mat āinwōt bowl ko re obrak, me rej kein wōtdikdik kona ko an lokatok eo.

9:16 Sam 27:4;
Ais 40:10; 62:3;
Jer 31:12,14; Ezk
34:22-26; Hag
2:23

16 Im Jeova aer Anij enaaj lōmqōren er ilo raan eo bwe rej bwij eo An. Renaa rabōlbōl ilo āneo An āinwōt dekā ko ilo juon kūrawūn.

17 Enaaj lap aer emman im aibojoj! Grain enaaj kakajoor likao ro, im wain enaaj kakajoor virgin ro.

Anij enaaj bar jipañ Israel

10:1 Dt 11:14;
Hos 6:3

10 Komwin kajjitōk ippān Jeova kōn wōt ilo iien wōt āliktata. Ej Jeova Eo ej kōmman kōdō in wōt. Im Enaaj lelōk ṇan er wōt mijeljel, im men in eddek ilo meḷaaj ṇan jabdewōt armej.

10:2 Jer 23:25-
27; Ezk 21:29;
Mai 3:6-11; Mt
9:36

2 Bwe ekjab ko rej kwaḷōk nana, im ro ri madmōd rej lo men ko re riab, im rej kwaḷōk tōṇak ko re bōd. Ejjelōk tokjān aer kaenōmman. Kōn men in, rej jebwābwe āinwōt sip, emōj kamatōrtōr er bwe ejjelōk seperd.

10:3 Ais 10:12;
Ezk 34:2,7,12

3 “Aō illu ej bwil ṇae seperd ro, im Inaaj kajeik got ko; bwe Jeova in inelep ear loḷōk bwij eo An, mōn Juda, im Enaaj kōmman er bwe ren āinwōt kidia ko remman ilo tariṇae.

4 Jān er dekā in kona enaaj itok, im doon eo, im lippōn in tariṇae, im aolep irooj jimor.

10:5 2Sa 22:8

5 Im renaaj āinwōt armej re kajoor ro rej juuri ri kōjdat ro ilo pedkat ilo iaḷ ko ilo tariṇae. Im renaaj tariṇae, bwe Jeova enaaj ippāer; im ro rej uwe ioon kidia ko renaaj jook.

10:6 Ais 54:8; Zk
1:16; 8:11

6 Im Inaaj kakajoor mōn Juda im lōmqōren mōn Josep im kajeplaahtok er, bwe Iar tūriamōkake er. Im enaaj āinwōt Iar jab joḷōk er, bwe Nā, Jeova aer Anij, im Inaaj uwaak er.

7 Im ro ri Ipreim renaaj ainwõt armej re kajoor, im bürueir renaaj lañlōñ ainwõt ro rej idaak wain. Im ro nejier renaaj loe im mōñōñō; bürueir renaaj lañlōñ ilo Jeova.

10:7 Ais 38:19; 54:13

8 Inaaj kürtok er im kokweilōktok er, bwe Iar lōmōqoren er; im renaaj lōñ ainwõt mokta.

10:8 Ais 5:26; 7:18,19; Jer 33:22

9 Meñe Ij kajeplōklōk er i bwiljin ri aelōñ ko, renaaj keememej Eō ilo jikin ko rettolōk, im er im ro nejier renaaj mour im bar itok.

10:9 Dt 30:1-4; 1Kñ 8:47,48; Jer 51:50

10 Im Inaaj kajeplaak er jän äne in Ijpt, im Inaaj kokweilōktok er jän Assiria. Inaaj äñintok er ñan äne in Giliad im Lebanon mae iien ejjelōk bar jikier.

10:10 Ais 11:11-16; 49:19-21; Mai 7:11,12

11 Im Enaaj deblōk lomalo in eñtaan, im deñōt ño ko in lōmeto, im aolep jikin ko re mwilañ an river Nail renaaj mōrā lōk. Im enaaj jolallōk juwa eo an Assiria, im jokoñōn Ijpt enaaj jako.

10:11 Sam 66:10-12; Ais 11:15,16; 19:5-7; Zp 2:13; Ezk 30:13

12 Im Inaaj kakajoor er ilo Jeova, im renaaj etetal ilo Etan,” Jeova ej ba.

10:12 Ais 2:5; Mai 4:5

Bwij eo enaaj jorrān

11 Kwōn kapellōk kōjām ko am, Lebanon, bwe kijeek en tile wōjke aik ko am.

11:1 Ezk 31:3

2 Kwōn limō, wōjke pain, bwe emōj an buñ wōjke aik, bwe emōj kōkkure wōjke ko remman. Komwin limō, wōjke ok ko an Beshan, bwe emōj an buñ bukwōn wōjke e kut.

3 Ewor ainikien limō an ro ri seperd, bwe e jako aer aibojoj. Ewor ainikien nūrñūr in laiōn ko re dik, bwe e jorrān jikin emman an Jordan.

11:3 Jer 2:15; 25:34-36; 50:44

4 Äindein an Jeova aō Anij ba, “Kwōn naajdik bwij eo renaaj man i.

5 Ro rej wiaik er rej man er, im ejjelōk aer kaje. Ro rej wiakake er rej ba, ‘Nōbar Jeova, bwe I mweie!’ Im seperd ro aer re jab tūriamokake er.

11:5 Jer 50:7; Ezk 34:2-6; Hos 12:8

6 Bwe I ban bar tūriamokake ro rej jokwe ilo äneo,” Jeova ej ba. “Im lo, Inaaj lelōk jabdewōt armej ña ilo pein ri turun im pein kiñ eo an, im renaaj kōkkure äneo, im I ban lōmōqoren er jän peir.”

11:6 Ais 9:19-21; Jer 13:14

7 Innām iar seperd bwij eo renaaj man e, elaptata, ko re mōjñō an bwij eo. Im iar bōk ruo alal. Juon iar ña etan “jouj,” im eo juon iar ña etan “ippān doon.” Im iar seperd bwij eo.

11:7 Lv 27:32; Sam 27:4; 90:17; Ezk 37:16-23; Jon 17:21-23

8 Ilo juon allōñ iar jo lōk seperd ro jilu, bwe iar mōk kōn er, im raar dike Eō.

11:8 Hos 5:7

9 Innām iar ba, “I ban seperd kom. En mej eo enaaj mej, im en jako eo enaaj jako, im ro rej pād wōt ren kañ doon.”

11:9 Sam 69:22-28; Jer 15:2,3

10 Innām iar bōk alal eo aō, Jouj, im iar bwilōke, bwe in kōkkure bujen eo Aō eo me iar kōmmāne ippān aolep armej.

11 Im iar bwilōke ilo raan eo. Im ro re mōjñō an bwij eo, ro raar lale Eō, raar jelā bwe ear naan in Jeova.

12 Innām iar ba ñan er, “Elaññe emman ippemi, komwin letok oñeāō; ak elaññe jab, ainwõt juon.” Im raar joñe oñeāō: jilñuul mōttan silver.

11:12 1Kñ 3:5; Mt 26:15; 27:9,10; Jon 13:2,27-30

11:13 Mt 27:3-10,12; Jrb 1:18,19

11:14 Zk 11:6

11:15 Jer 2:26,27; Ezk 13:3; Zk 11:17

11:16 Jer 23:2,22; Ezk 24:2-6

11:17 Zk 10:2; 11:15

13 Innâm Jeova ear ba ñan eõ, “Kwõn jołok ñan ri kômman jâpe oñeao emman eo raar watok e.” Im iar bök mottan silver ko jilñuul im jołoki ilo môn Jeova ñan ri kômman jâpe.

14 Innâm iar bwilok alał eo aõ kein ka ruo, “Ippân doon,” bwe in kòkkure jemjerä ikòtaan Juda im Israel.

15 Im Jeova ear ba ñan eõ, “Kwõn bök wõt kein jerbal ko an juon seperd e bwebwe.

16 Bwe lo, Inaaj kajutak juon seperd ilo âneo eo e ban lołok ro re jako, e ban pukot ro re jeplöklök, e ban kemour ro re kinejne, im e ban kakajoor eo ej jutak wõt; bõtáb enaaj kañ kanniökin eo e kilep im tûmwi akkiin neir.

17 Jerata ñan seperd waan eo ej ilok jân bwij eo. Juon jâje en jeke pein, im kòkkure mejân anmoon. Pein en kanooj mörälök, im mejân anmoon en kanooj marok!”

Jeova enaaj lômqoren Jerusalem

12:1 Jen 2:7; Sam 102:23,26; Ais 57:16; Jer 51:15

12:2 Ais 51:17,22,23; Jer 49:12

12:3 Dan 2:34,35; Mt 21:44

12:6 Ais 10:16-18; Ob 18

12:7 Ais 2:11-17; Am 9:11; Zk 4:6; 11:11

12:8 Jen 22:15-17; Ex 14:19; Lv 26:8; Sam 82:6; Mai 7:8; Zk 9:14,15

12:10 Sam 22:16,17; Ais 32:15; Jol 2:28,29; Jon 19:34-37; Hi 12:2; Rev 1:7

12:11 Jer 6:26; Am 8:10; Mt 24:30; 26:75

12 Enin naan in Jeova kôn Israel. Jeova, Eo ej erłoke lañ ko, im liküt loñtakin lał, im kômanman jetöb in armej ilo e, Ej ba:

2 “Lo, Inaaj kômman bwe Jerusalem en juon kab eo ej kômman bwe armej otemjej i pełaakin ren addeboulul. Im ñe rej nitbwilli Jerusalem, renaaj nitbwilli Juda.

3 Im ilo raan eo, Inaaj kômman bwe Jerusalem en juon dekâ eddo ñan aolep armej. Aolep ro rej kajjioñ in kotak e renaaj make kòkkure er. Im aolep aelöñ ko an lał renaaj koba ippân doon ñae e.

4 Im ilo raan eo,” Jeova ej ba, “Inaaj kômman bwe jابدewõt kidia en wiiwjet, im ri uwe en wüdeakeak. Bõtáb, Inaaj lale môn Juda. Im Inaaj kapilo aolep kidia an ri aelöñ ko.

5 Innâm ro ri töl an Juda renaaj ba ilo bürueir, ‘Ro rej jokwe ilo Jerusalem rej am kajoor kôn Jeova in inelep aer Anij.’

6 Ilo raan eo, Inaaj kômman bwe ri töl ro in Juda ren äinwõt juon kijeek i bwiljin elöñ mottan alał, im äinwõt juon päle in kijeek i bwiljin tür in grain ko. Im renaaj tile aolep aelöñ ko i pełaakier i anmoon im i anmiiñ. Ak ro rej jokwe ilo Jerusalem renaaj päd wõt ilo jikier, ilo Jerusalem.

7 Im Jeova enaaj lômqoren em nuknuk ko an Juda mokta, bwe aiboojoj an môn Devid im aiboojoj an ro rej jokwe ilo Jerusalem ren jab lap jân Juda.

8 Ilo raan eo, Jeova enaaj jipañ ro rej jokwe ilo Jerusalem, im ilo raan eo, armej eo e möjño i bwiljier enaaj äinwõt Devid. Im môn Devid enaaj äinwõt Anij, äinwõt enjel in Jeova imaer.

9 Im ilo raan eo, Inaaj pukot bwe in man aolep aelöñ ko me rej jumae Jerusalem.

10 Im Inaaj lutöklök ioon môn Devid im ro rej jokwe ilo Jerusalem, jetöb in aenômman im kajjitök. Im renaaj reitok ñan Eö, Eo raar wäkare. Im renaaj liaajlöl kôn E äinwõt liaajlöl kôn juon jitönböro, im enaaj lap aer jañ kôn e äinwõt juon ej jañüti maanjien.

11 Ilo raan eo enaaj wor juon liaajlöl elap ilo Jerusalem äinwõt liaajlöl an Hadadrimon ilo komlał an Megido.

12 Im âneo enaaj liaajlöl, jابدewõt baample ippân make; baample an môn Devid ippân make, im limaro pällier ippäer make; baample an môn Netan ippân make, im limaro pällier ippäer make;

13 Im baamle an mōn Livai ippān make, im liṃaro pāllier ippāer make; im baamle eo an ro ri Shimeai ippān make, im liṃaro pāllier ippāer make;

14 Aolep baamle ko rej pād wōt, jabdewōt baamle ippān make, im liṃaro pāllier ippāer make.”

Enaaj jako ekjab ko im ri kanaan riab

13 “Ilo raan eo enaaj wor juon unin dān e peļļok ṇan mōn Devid im ṇan ro rej jokwe ilo Jerusalem, im enaaj ṇan joļok jerq̄wiwi im ettoon.

2 Im ilo raan eo,” Jeova in inelep ej ba, “Inaaj bukwe etan ekjab ko jān āneo, im re ban bar keememeji. Kab, Inaaj joļok ri kanaan im jetōb ettoon jān āneo.

3 Im eļaññe juon ej rūkaanij wōt, jemān im jinen eo ear keotak e, renaaj ba ṇan e, ‘Kwō ban mour, bwe kwaar kwaļok riab ilo etan Jeova.’ Im jemān, im jinen eo ear keotak e, renaaj wākare ñe ej rūkaanij.

4 Im ilo raan eo, ro rej rūkaanij, jabdewōt iaer, renaaj jook kōn visōn ko aer ñe rej rūkaanij. Im re ban kōṇak nuknuk kooļoļ bwe ren moṇe armej.

5 Im enaaj ba, ‘I jab juon ri kanaan. Ña juon ri atake, bwe āindein ar katakin eō jān ke iar dik.’

6 Ak juon enaaj ba ṇan e, ‘Ta kinej kaṇe ioon ānbwinnōm?’ Innām enaaj ba, ‘Emōj ṃan eō ilo mōn ro mōtta.’

7 Kwōn ruj, jāje, ñae Seperd eo Aō im ñae Armej eo epaak ṇan Eō,” Jeova in inelep ej ba. “Kwōn ṃan Seperd eo, im sip ko renaaj jeplōklōk, im Inaaj jumae ro re dik.

8 Ilo aolepen āneo,” Jeova ej ba, “Renaaj bukwe ruo mōttan, im renaaj jako; ak mōttan eo kein ka jilu enaaj pād wōt ilo e.

9 Im Inaaj āninļok mōttan jilu eo ṇan kijeek, im Inaaj karreoik er āinwōt rej karreo silver. Im Inaaj mālejjoñ er āinwōt rej mālejjoñ gold. Renaaj kūr ṇan Eta, im Inaaj uwaak er; Inaaj ba ‘Rej ro doō,’ im renaaj ba, ‘Jeova ej ad Anij.’”

Raan in Jeova

14 “Lo, raan in Jeova ej itok ñe renaaj ajeje eolōpemi men in rakim eo raar bōke jān eok.

2 Bwe Inaaj kokweilōktok aolep aelōñ ko ñae Jerusalem ṇan tariṇae. Im renaaj bōk jikin kweilōk eo im rakimi moko im kōkkure kōrā ro. Im jimattan jikin kweilōk eo enaaj etal ṇan jipōkwe, im ro jet iaan armej ro re ban etal jān jikin kweilōk eo.

3 Innām Jeova enaaj etal im tariṇaek aelōñ kein, āinwōt An tariṇae ilo raan in pata.

4 Im ilo raan eo, neen renaaj jutak ioon toļ Olivet eo ej iṃaan Jerusalem i reear. Im toļ Olivet enaaj kōk eolōpan jān reear ṇan rilik kōn juon komlaļ eļap. Im jimattan toļ eo enaaj eṃmakūt ṇan eañ im jimattan ṇan rak.

5 Im komṇaaj ko ilo komlaļ an toļ ko Aō, bwe komlaļ in toļ ko enaaj tōpar Azel. Aet, komṇaaj ko āinwōt kom ar ko ke ear ṃakūt kūt laļ ilo raan

13:1 Lv 15:2;
Bōn 19:9-22

13:2 Ex 23:13;
Dt 12:3; Jer 8:10-12

13:3 Dt 13:6-11;
Jer 23:25

13:4 Ais 20:2; Jer 2:26; 6:15; Mai 3:6,7; Mt 3:4; 11:8,9

13:5 Am 7:14

13:7 Ais 9:6;
40:11; 53:4,5,10;
Hos 12:3-5

13:8 Zk 11:6-9

13:9 Zk 12:10

14:1 Ais 2:12;
Mal 4:1; Rev 16:14

14:4 Ezk 47:1-10; Zk 4:7

14:5 Ais 29:6

ko an Uzzaia, Kiiñ in Juda. Innām Jeova aō Anij enaaj itok, im aolep ro re kwōjarjar Ippān!

14:6 Ais 60:1-3;
Jrb 2:16,19
14:7 Am 8:9;
Rev 21:23; 22:5
14:8 Lk 24:47;
Jon 4:10,14
14:9 Dt 6:4; Zk
9:9; 14:16,17
14:10 Jos 15:32;
21:17; 2Kñ
14:13; 2Kr
25:23; Nih
12:39; Jer 31:8
14:11 Jer 31:40;
Rev 22:3

6 Im ilo raan eo, enaaj ejjelōk meram; men ko re aiboojoj renaaj marok loḳ.
7 Im enaaj juon raan ejje uwaan eo Jeova wōt e jelā kake; enaaj ejjelōk raan ak boñ. Ak ilo jota enaaj wor meram.

8 Im ilo raan eo, dān ko dān in mour renaaj diwōjloḳ jān Jerusalem; jimattan nān lomaḷo reeaar im jimattan nān lomaḷo i kapilōñ; enaaj āindein ilo iien rak im añōneañ.

9 Im Jeova enaaj Kiiñ ioon aolepen laḷ. Ilo raan eo enaaj ejjelōk ijellōkun wōt Jeova, im Etan āt eo wōt.

10 Aolepen āneo enaaj oktak nān juon āne pikin wōt juon, jān Geba nān Rimmōn, tu rak in Jerusalem. Ak Jerusalem enaaj utiej wōt im pād ilo jikin, jān kōjām eo an Benjamin nān jikin kōjām eo Mokta, nān kōjām eo Kona, im jān mweo e utiej an Hananel nān jikin joniak wain an kiiñ eo.

11 Im armej renaaj jokwe ilo e, im e ban bar wor jeepeploḳ. Im Jerusalem enaaj pād ilo ejjelōk uwōta.

12 Im eñin nañinmej eo Jeova enaaj mān aolep armej kake – ro raar tariṇaek Jerusalem: kanniōkier enaaj kōt ke rej jutak, mejeir renaaj kōt ilo roñ ko aer, im loeir renaaj kōt ilo loñier.

13 Im ilo raan eo, juon lōlñōñ elap jān Jeova enaaj iouer. Im jabdewōt armej enaaj jibwe pein ri turun, im renaaj jumae doon.

14 Im Juda barāinwōt enaaj tariṇae ilo Jerusalem; im renaaj ainitok mweiuk ko an aolep aelōñ ko i pelaakin: e kanooj lōñ gold, im silver, im nuknuk.

15 Im enaaj wor juon nañinmej āinwōt nañinmej in ioon kidia ko, mul ko, kamel ko, donkey ko, im aolep menninmour ko rej pād ilo jikin kajutak em nuknuk.

16 Innām aolep ro rej pād wōt jān aolep aelōñ ko me raar etal ṇae Jerusalem renaaj wanlōñloḳ jān iio nān iio bwe ren kabuñ nān Kiiñ eo, Jeova in inelep, im bwe ren lale kwōjkwōj in mōn kōppād ko.

17 Im jabdewōt eo jān baamle ko an laḷ e jab wanlōñloḳ nān Jerusalem bwe en kabuñ nān Kiiñ eo, Jeova in inelep, e ban wōte er.

18 Im elaññe baamle in Ijpt e jab wanlōñloḳ im itok, e ban wōte er. Eñin naaj jorrāān eo Jeova enaaj mān aelōñ ko kake, ko re jab wanlōñloḳ bwe ren lale kwōjkwōj in mōn kōppād ko.

19 Eñin naaj kaje an Ijpt im kaje an aolep aelōñ ko me re jab wanlōñloḳ bwe ren lale kwōjkwōj in mōn kōppād ko.

20 Ilo raan eo, naan kein, ‘Kwōjarjar nān Jeova,’ renaaj ioon bell ko an kidia ko. Im ainbat ko ilo mōn Jeova renaaj āinwōt jāpe ko imaan lokatok eo.

21 Im aolep ainbat ko ilo Jerusalem im Juda renaaj kwōjarjar nān Jeova in inelep. Im ro rej katok renaaj itok im bōk jet iaer im kōmat ilo er. Im ilo raan eo e ban bar wor ri Kenan ilo mōn Jeova in inelep.”

14:20 Ex 28:36;
39:30; Lv 6:28;
Ezk 46:20-24;
Rev 20:6
14:21 Dt
12:7,12; Nih
8:10; Rom
14:6,7; 1Ko
10:31; 1Ti 4:3-5

MALAKAI

Ri jeje eo: Malakai

Ien je bok in: Itarin 435 M.K.

Unin je bok in: Ilo bok in, Anij ej kauweik armej kōn aer lōke tokjān aer kabuñ. Anij ej kwaļok An yokwe ñan Israel, bōtab Ej illu ippān pris ro. Rej katok ñan E kōn menninmour ko re nana, im re jab mool in koutiej E. Ej illu ippān ro re jab pris kōn aer jab pokake E. Rej jepel (divorce) jān pāleir, im re jab leļok juon mōttan joñoul ko.

Raan in Irooj ej itok ñe Enaaj ekajet armej kōn nana ko aer. Anij e jab oktak, im Enaaj kōjparok ro rej lōke E ilo mool. Armej ren pokake E im kattar an itok Ri Lomqor eo. Ilo bok in, Anij ej bar kwaļok bwe e nana Ippān ñe armej rej ļoor iminene in kabuñ, ak re jab mijak E ilo būrueir.

MALAKAI

Anij ej yokwe Israel

1:1 Zk 9:1

1 Naan in Jeova ñan Israel jân Malakai:

1:2 Rom 9:13

2 “Iar yokwe kom,” Jeova ej ba. Ak komij ba, “Ekôjkan Am yokwe kôm?” “Iso ear jab jein Jakob ke?” Jeova ej ba. “Im Iar yokwe Jakob.

3 Ak Iar dike Iso, im Iar likût toĭ ko an bwe ren jeepepløk, im jolõt eo an juon jikin jakol ko an âne jemaden.”

1:4 Ais 9:9

4 Idom e maroñ in ba, “Emôj kajeepeløk kôm, ak kômnaaj røøl im bar kaløk ijo ko re jorrâan.” Ak âindein an Jeova in inelep ba, “Re maroñ ekkal, ak Ña, Inaaj jolalløk. Naaj ña etaer, ‘âne eo e nana,’ im ‘armej ro Jeova ej illu ippaer ñan indeeo.’

1:5 Sam 35:27;

58:10,11; Mai

5:4

5 Im mejemi renaaj loe, im komnaaj ba, ‘Eġap Jeova, aet, ilo jikin ko rettoġøk jân Israel.’

E nana katok ko an armej ro

1:6 Ex 20:12; Dt

1:31; JK

30:11,17; Ais 1:2;

Jer 31:9

6 Juon nejin ej koutiej jemân, im juon ri karijer, irooj eo an. Innâm eġaññe Ña Jemami, ewi Aô utiej? Im eġaññe Ña Irooj, etke komij jab mijak Eô?” Âindein an Jeova in inelep ba ñan kom, pris ro rej kôtrâe Eta. “Ak komij ba, ‘Ekôjkan am kôtrâe Eta?”

1:7 Lv 21:6,8; Dt

15:21

7 Komij letok mōnâ ko rettoon ioon lokatok eo Aô. Ak komij ba, ‘Ewi wâween am kattoon Eok?’ Kôn ami ba, ‘Tebôġ an Jeova ej men in jekdøøn.’

1:8 Lv 22:19-25;

Mal 1:14

8 Ñe komij bôktok menninmour ko re pilo ñan katok, e jab nana ke? Im ñe komij bôktok men ko re kûrro im nañinmej, e jab nana ke? Komwin leġøk kiio ñan irooj eo ami. Enaaj mōnøñø kake kom ke? Ak enaaj bôk kom ke?” âindein an Jeova in inelep ba.

1:9 Jer 27:18; Jol

1:13,14

9 “Im kiio, jouj im akwelap ippân Anij bwe En jouj ñan kôm. Kôn juon men in leġøk rot in, Enaaj bôk kom ke?” âindein an Jeova in inelep ba.

1:10 Ais 1:13; Jer

6:20; 14:10,12

10 “Yokwe bwe en wor juon iaami eo enaaj kiili kôjâm ko bwe komwin jab kattil kijeek ioon lokatok eo Aô ilo ejjeløk tokjân! I jab mōnøñø kake kom,” Jeova in inelep ej ba, “im I ban bôk juon men in letok jân peimi.

1:11 Sam 50:1;

141:2; Ais 45:6;

60:6; Jer 10:6,7

11 Bwe jân tak aġ ñan tuløken, Eta enaaj ġap i bwiljin ro ri aelôn ko. Im ilo aolep jikin renaaj kakaijurjur im letok joortak erroo ilo Eta, bwe Eta enaaj ġap i bwiljin ri aelôn ko,” Jeova in inelep ej ba.

12 “Ak komij kattoon e ilo ami ba, ‘Tebôġ an Jeova ettoon, im leen im mōnâ ko an re nana.’

1:13 Lv 6:4;

22:19-23; Ais

43:22; 61:8

13 Im komij ba, ‘Lo, enañin kañøkmoġ!’ im komij kajekdøøn e,” Jeova in inelep ej ba. “Im komij bôktok men ko emôj kekôġ er, im ko re kûrro, im ko re nañinmej, im kwôj bôktok er âinwôt men in joortak! Emman ke bwe in bôk er jân peimi?” Jeova ej ba.

1:14 Sam 47:2;

68:35; Zp 2:11;

Zk 14:9; Mal

1:13

14 “E lia armej eo ri moñ, eo elôn an komaan ilo bwij eo an, im ej kallimur in letok e, ak ej katok kake juon menninmour e nana ñan Jeova. Bôtab, Ña juon Kiin Eġap,” Jeova in inelep ej ba, “im ren mijak Eta i bwiljin ri aelôn ko.”

Jeova ej kauweik pris ro

2:1 Lv 26:14-17;

Dt 28:15-20

2

“Im kiio, kien in ej ñan kom, pris ro.

2 Im ełaññe komij jab pokake im jab likūt ilo būruōmi bwe komwin kaiboojoj Eta,” Jeova in inelep ej ba. “Im Inaaj jilkinwōj lia iomi, im Inaaj kaliaik jeraamman ko ami. Aet, emōj Aō kaliaik er, bwe kom ar jab likūti ilo būruōmi.

3 Lo, Inaaj kauwe ineōmi, im Inaaj likūt kūbwe ioon mejemi, kūbwe in kwōjkwōj ko ami.¹ Im renaaj bōklōk kom kōn e.

4 Innām komnaaj jelā bwe Iar jilkinwōj kien in, bwe bujen eo Aō en ippān Livai,” Jeova in inelep ej ba.

5 “Bujen eo Aō ippān ear kōn mour im aenōmman, im Iar lelōk e ñan e bwe en mijak. Im ear mijak Eō, im ear lōlñōñ kōn Eta.

6 Katak e mool ear ilo lōñiin, im raar jab lo nana ilo tien. Ear etetal Ippa ilo aenōmman im jimwe, im ear ukōt elōñ jān nana.

7 Bwe tien pris ren kōjparok jelālōkjen, im armej ren pukot kien eo jān lōñiin, bwe e rū jelōk an Jeova in inelep.

8 Ak kom, kom ar jeorlōk jān iał eo; kom ar ɭatipñōl elōñ kōn katak ko ami. Kom ar kōkkure bujen eo an Livai,” Jeova in inelep ej ba.

9 “Innām Na, Iar kōmman bwe komwin ettā im armej ren kōtrāe kom, bwe ejjelōk iaami ear kōjparok iał ko Aō, ak kom ar kalijeklōk ilo katak ko ami.”

Juda ear kōkkure bujen eo

10 E jab juon wōt Jemād ke? E jab juon wōt Anij Eo ear kōmanman kōj ke? Etke jej moñ, jabdewōt ippān jemjein jemjaten kōn ad kōkkure bujen an ro jimmad?

11 Juda ear kōmman moñ, im emōj kōmman men in kajjōjō ilo Israel. Bwe Juda ear kananaik mwēo e kwōjarjar an Jeova me Ej yokwe e, im ear pālele ippān jiroñ eo nejin juon anij ruwa.

12 Jeova en jołōk jān em nuknuk ko an Jakob armej eo ej kōmman men in, eo ej ruj im uwaak, meñe ej lelōk juon joortak ñan Jeova in inelep.

Jeova ej dike jepel

13 Im eñin bar juon men: komij joone lokatok an Jeova kōn dānnin kōmjaał, im komij jañ im liñō, bwe E jab bar reilōk ñan joortak eo ak bōk e jān peimi.

14 Ak komij ba, “Etke?” Kōnke Jeova E juon Ri Kōnnaan ikōtaam im lio pālem jān ke kwaar likao, eo kwaar kōmman nana ñan e; im e mōttam im lio kwaar kōmman bujen ippān.

15 Im ear jab kōmman erro juon wōt ke? Rej an Anij ilo kanniōk im jetōb. Im etke rej juon wōt? Ej pukot ineen e kwōjarjar. Innām komwin lale kom, im ejjelōk en kōmman nana ñan lio pāleen eo ear ippān jān ke ear likao.

16 Bwe Ij dike jepel,” Jeova in inelep, Anij in Israel, ej ba, “im eo ej kanooj kowadoñ ilo men in,” Jeova in inelep ej ba. “Innām komwin kōjparok kom im jab kōkkure.

17 Kom ar kamōk Jeova kōn naan ko ami. Ak komij ba, “Ewi wāween am kar kamōk E?” Ilo ami ba, “Jabdewōt eo ej kōmman nana, emman ilo mejān Jeova, im E mōñōñō kake er,” ak “Ewi Anij in ekajet jimwe?”

2:4 Bōn 3:45, 18:21

2:5 Bōn 25:7,8,13

2:6 Sam 37:30; 119:142

2:7 Lv 10:11; Bōn 27:21; Dt 17:8-11; Ezr 7:10; Nih 8:2-8

2:8 Nih 13:29; Ais 9:16; Jer 18:15; Ezk 44:10

2:10 Ex 19:4-6; Jos 24:3; Ais 63:16; Jer 9:4

2:11 Lv 20:26; Ezr 9:1,2; Jer 3:7-9; Ezk 18:13

2:12 Lv 18:29; Bōn 15:30,31

2:13 Ais 1:11-15; Jer 11:14; 14:12

2:15 Ex 20:14; Lv 20:10; Hos 1:10; Mal 2:14

2:16 Dt 24:1; Mt 5:31; 19:6-8

2:17 Ais 5:19; 43:22,24; Jer 17:15; Zp 1:12

¹Kūbwe ej kōnono kōn men ko rej loi ñe rej jołōk majñal ko jān lowaan menninmour ko renaaj katok kaki.

Rū jelōk eo an Jeova

3:1 Ais 63:9

3 “Lo, Inaaj jilkinwōj rū jelōk eo Aō, im enaaj kōpooj ia! eo Imaō. Im Irooj, Eo komij pukote, Enaaj mōkaj An itok ñan tempel eo An; im Rū jelōk an bujen eo, Eo komij mōñōñō kake, lo, Enaaj itok,” Jeova in inelep ej ba.

3:2 Ais 4:4; Ezk 22:14; Zk 13:9; Mt 3:10-12

2 “Ak wōn e maroñ pād ilo raan in An itok? Ak wōn e maroñ jutak ñe Ej jade? Bwe Ej āinwōt kijeek eo an juon eo ej kaōñlōk, im āinwōt soap an juon ri kwālōk.

3:3 Sam 51:19; Ezk 22:18-22; Dan 12:10

3 Im Enaaj jijet āinwōt juon ri kaōñlōk im ri karreo silver, im Enaaj karreoiki ro nejin Livai, im Enaaj karreo er āinwōt gold im silver. Innām renaaj lelōk ñan Jeova joortak re kwōjarjar.

3:4 2Kr 7:1-3; Sam 51:17-19; Jer 2:2; Zk 8:3

4 Im joortak an Juda im Jerusalem enaaj men in mōñōñō IPPAN Jeova. Im enaaj āinwōt ilo raan ko mōkta im iio ko re mootlōk.

3:5 Ex 22:22-24; Dt 5:11; 18:10; 27:19; Jer 5:2; 7:9; Ezk 22:9-11

5 Im Inaaj kepaak kom bwe In ekajet. Im Inaaj juon eo enaaj mōkaj in kōnnaan ñae ri madmōd im ri lōñ im ro rej riab ilo aer kallimur, im ñae ro rej kamatōrtōr eo ej jerbal bwe en bōk oñan, im kōrā e jako pāleen, im atajinemjen, im eo ej kajeor ruwamāejet, im ro re jab mijak Eō,” Jeova in inelep ej ba.

Armej rej kqot jān Jeova

6 “Bwe Ña, Jeova, I jab oktak; innām kom, ro nejin Jakob, komij jab jako.

3:7 Zk 1:3

7 Bwe jān raan ko an ro jemami kom ar oktak jān kien ko Aō, im kom ar jab kōjparoki. Komwin rōl ñan Ippa, im Inaaj rōl ñan kom,” Jeova in inelep ej ba. “Ak komij ba, ‘Elmān am naaj rōl?’

3:8 Lv 5:15,16; Nih 13:11

8 Juon armej enaaj kqot jān Anij ke? Ak kom ar kqot jān Eō! Ak komij ba, ‘Elmān am kqot jān Eok?’ Kōn juon mōttan joñoul im men in letok ko.

3:10 Sam 78:23-29; Ezk 34:26

9 Emōj liaaklōk kom, bwe kom ar kqot jān Eō – aolep aelōñ eo ami.

10 Komwin bōktok aolopen mōttan joñoul eo ñan mōn kakoñkoñ eo bwe en wor mōñā ilo mwēo Imō; im komwin mālejoñ Eō kiiō ilo men in,” Jeova in inelep ej ba, “elaññe I jab kapellōk wūntō ko an lañ im lutōklōk jeraamman ñan kom mae iien enaaj ejjelōk aikuj.

3:11 Jol 1:4; 2:25

11 Im kōn kom, Inaaj bōbrae menninmour jān aer mōñā ilo jikin kallib ko, im re ban kōkkure leen āneo. Im vain eo ilo mēlaaj e ban kowōtlōk leen,” Jeova in inelep ej ba.

3:12 Dt 8:7-10; Sam 72:17; Ais 61:9; 62:4; Zk 8:23

12 “Innām aolep aelōñ ko renaaj ba bwe kwō jeraamman, bwe āneo āneom enaaj jikin emman,” Jeova in inelep ej ba.

13 “Naan ko ami raar lāj ñae Eō,” Jeova ej ba. “Ak komij ba, ‘Ta eo kōm ar ba ñae Eok?’

3:14 Sam 73:8-13; Ais 58:3; Jer 7:10; Zp 1:12

14 Kom ar ba, ‘Ejjelōk tokjān jerbal ñan Anij. Im ewi wāween an kar jipañ kōm ke kōm ar kōjparok naan in jiroñ ko An im etetal imaan Jeova in inelep im limō?

15 Ak kiiō, kōmij watōk ro ri juwa jeraamman. Kab ro rej kōmman nana re kajoorlōk, im ro rej mālejoñ Anij, ejjelōk aer kaje.”

3:16 Ais 4:2,3; Dan 12:1

16 Innām ro raar mijak Jeova raar kōnono IPPAN doon. Im Jeova ear ellōk im roñ. Im raar je juon bok in keememej imaan kōn ro raar mijak Jeova im lōmṇak kōn Etan.

17 Im renaaj Aō im āinwōt m̄weiō e aorōk ilo raan eo,” Jeova in inelep ej ba. “Im Inaaj kōtłōk er jān jorrān āinwōt juon em̄maan ej kōtłōk nejin eo ej jerbal n̄an e.

3:17 Nih 13:22;
1Pi 1:13-16

18 Im kom̄naaj bar lo oktak eo kōtaan ro re wānōk im ro re nana, im kōtaan eo ej jerbal n̄an Anij im eo e jab jerbal n̄an E.”

3:18 Sam
58:10,11; Am
5:15

Raan in Jeova

4 “Bwe lo, raan eo ej itok; enaaj bwil āinwōt juon upaaj. Im aolep ro re juwa im aolep ro rej kōm̄man nana renaaj āinwōt menōknōk; im ilo raan eo renaaj bwil,” Jeova in inelep ej ba. “E ban pād wōt okar ak ra n̄an er.”

4:1 Ais 5:24;
9:18,19; Mt 3:12

2 Ak n̄an kom̄ kom̄ij mijak Eta, ał in wānōk enaaj tak, im enaaj wor kemour ilo pein. Im kom̄naaj diwōjłōk im ekkāke āinwōt koon in kau ko em̄oj kōtłōk er jān jikier.

4:2 2Sa 23:4; Ais
30:26; 35:6; Jer
30:17; 33:6

3 Im kom̄naaj juuri ro ri nana, bwe renaaj āinwōt melkwaarar ium̄win neimi ilo raan eo n̄e Ij kōm̄man men kein,” Jeova in inelep ej ba.

4 “Kom̄win keememej kien eo an Moses, ri karijera, im naan in jiroñ im ekajet ko Iar jiroñ e kaki i Horeb kōn aolepen Israel.

4:4 Ex 20:3; Dt
4:5,6

5 Lo, Inaaj jilkinwōj Ilaija, ri kanaan eo, m̄okta jān an itok raan eo ełap im kaamijak an Jeova.

4:5 Mt 11:14;
Mk 9:11-13

6 Innām enaaj ukōt būruon jemaer n̄an ro nejier, im būruon nejier n̄an ro jemaer, n̄e ab Ij itok im kaliaik āneo.”

4:6 Ais 24:6; Mt
11:21; Rev 19:15

MATU

Ri jeje eo: Matu, im āt eo juon ej Livai (Mark 2:14). Matu e kar juon ri tōl owōj. Bōtab Jisōs ear kūr e bwe en loor E, im ear juon iaan rū kaḷoran Jisōs.

Iien je bok in: E maroñ ikōtaan 50 im 65 A.D.

Unin je bok in: Matu ear jab kwaḷok aolep men Jisōs ear kōmmani im ba. Ewor jet bwebwenato ilo gospel ko jet me re jab waḷok ilo gospel in. Matu ear kāālōt bwebwenato ko me raar jipañ kwaḷok men ko ear kōṇaan ba.

Matu ear kōṇaan kaalikkar ñan armej bwe Jisōs ej ri Kraist, Messaia eo. Eḷap an Matu kwaḷok jān eoon ko ilo Kallimur Mokta bwe en kamool bwe Jisōs ej kajejjet naan ko an rū kanaan ro. Bok in ej kwaḷok tarrin 50 eoon jān Kallimur Mokta, im ilo elōñ bar jikin ej kōnono kōn men ko raar waḷok ilo Kallimur Mokta. Eḷaptata, Matu ear je bok in ñan ri Ju ro.

Eḷap an Matu jeje kōn katak ko an Jisōs jān ri jeje ro jet. Kwaḷok eo aetoktata an Jisōs e pād ilo Matu 5–7.

Eḷap an bok in kōnono kōn “Aelōñ in Anij” ak “Aelōñ in lañ.” Matu ear kōnono kōn Jisōs āinwōt E Kiin, im Ear itok bwe En kajutak aelōñ eo An im katakin armej wāween deḷoñ ilo aelōñ eo An.

MATU

Menmenbwij an Jisôs
Lk 3:23–38

- 1** Bok in epepen Jisôs Kraist, nejin Devid, nejin Ebream.
 2 Ebream¹ ear keotak Aisak; im Aisak ear keotak Jakob; im Jakob ear keotak Juda im ro jein im jaten;
 3 Im Juda ear keotak Pirez im Zira jân Temar,² im Pirez ear keotak Hezron, im Hezron ear keotak Ram,
 4 Im Ram ear keotak Aminadab, im Aminadab ear keotak Nashon, im Nashon ear keotak Salmon,
 5 Im Salmon ear keotak Boaz jân Reab, im Boaz ear keotak Obed jân Rut, im Obed ear keotak Jesse,
 6 Im Jesse ear keotak Devid kiin. Im Devid ear keotak Solomon jân lio kar päleen Uraia,
 7 Im Solomon ear keotak Rihoboam, im Rihoboam ear keotak Abaija, im Abaija ear keotak Esa,
 8 Im Esa ear keotak Jiosepat, im Jiosepat ear keotak Joram, im Joram ear keotak Uzzaia,
 9 Im Uzzaia ear keotak Jotam, im Jotam ear keotak Eaz, im Eaz ear keotak Hezekaia,
 10 Im Hezekaia ear keotak Menassa, im Menassa ear keotak Amon, im Amon ear keotak Josaia,
 11 Im Josaia ear keotak Jekonaia im ro jein im jaten maan, iien bökļok ñan Babilon.
 12 Im älikin iien bökļok ñan Babilon, Jekonaia ear keotak Sialtiel, im Sialtiel ear keotak Zirubbabel,
 13 Im Zirubbabel ear keotak Abaiud, im Abaiud ear keotak Ilaiekim, im Ilaiekim ear keotak Ezor,
 14 Im Ezor ear keotak Sedök, im Sedök ear keotak Ekim, im Ekim ear keotak Ilaiud,
 15 Im Ilaiud ear keotak Eliezar, im Eliezar ear keotak Mattan, im Mattan ear keotak Jakob,
 16 Im Jakob ear keotak Josep päleen Meri,³ eo ear keotak Jisôs eo ña etan Kraist.
- 1:2** Jen 12:1; 21:2; 25:26; 29:32
1:3 Jen 38:27; Rut 4:18–22; 1Kr 2:4–12
1:5 Jos 6:25
1:6 1Sa 16:1; 17:12; 2Sa 12:24
1:7 1Kr 3:10–14
1:10 2Kñ 20:21
1:11 2Kñ 24:14; 25:11
1:12 1Kr 3:17,19; Ezr 3:2; 5:2
1:16 Jen 3:15; Ais 9:6; 53:2

¹ Ewor 3 laajrak in armej ilo menmenbwij an Kraist, im ewor 14 armej ilo kajjojo laajrak. Matu ej je 42 epepen aolep. Bötäb, elöñ jän 42 epepen jän Ebream ñan Jisôs. Matu ear jab kwaļok aolepeir. Elöñ jet re jako jän laajrak in. Bötäb naan in “keotak” ilo kajin Grik e maroñ kōnono kōn ro rej itok jän juon armej – äinwöt jibwun. Matu e kōnaan kwaļok bwe Jisôs ej jän Ebream im jän Devid, kiin in Israel.

² Ewor emän körä ilo menmenbwij in. Temar, ilo 3 eoon, ear päd ippän leo nejin Juda, innäm ke leo ippän ear mej, ear päd ippän Juda. Reab, ilo 5 eoon, ear körä e kijoñ eo ilo Jeriko. Rut, ilo 5 eoon, ear ri Moab eo ear päleik Boaz. Im lio kar päleen Uraia, 6 eoon, ej Batshiba, eo ear lõñ ippän Devid. Jej lo bwe Anij e jouj, im E maroñ kōjerbal armej re nana im lõmooren er elañne rej köttäik er im joļok aer nana ippän Anij.

³ Naan eo “eo” älikin Meri ej kajin körä ilo kajin Grik. Meļeļein, e alikkar bwe Jisôs e ļotak jän Meri ak jab jän Josep. Meri ear juon virgin ke Jisôs e ļotak. Lale Ais. 9:6.

17 Innām epepen otemjej jān Ebream nān Devid joñoul im emān epepen, im jān Devid nān iien bōklōk nān Babilon joñoul im emān epepen, im jān iien bōklōk nān Babilon nān iien Ri Kraist joñoul im emān epepen.

Lotak eo an Jisōs

Lk 2:1–7

1:18 Lk 1:27,35

18 Im wāween Jisōs Kraist lotak āinwōt in: Ke Meri jinen im Josep rejro karōk doon, mōkta jān airro pālele, ar lo an bōrōro kōn Jetōb Kwōjarjar.

1:19 Dt 24:1

19 Innām Josep pāleen, bwe emman mwinlin, im e jab kōnaan kajook e imaan mejān armej, ej lōmṇak bwe en ṇooj an jołōk e.

1:20 Lk 1:35

20 A ke ej lōmṇak kōn men kein, lo, enjel in Irooj ej weaak tok nān e ilo tōṇak im ba, “Josep,⁴nejin Devid, kwōn jab mijak in bōk pālem Meri, bwe an bōrōro kōn Jetōb Kwōjarjar.

1:21 Lk 1:31, 1Ti

1:15; Jrb 4:12

21 Im enaaj keotak nejin maan, im kwō naaj likūt etan Jisōs; bwe E naaj lōmṇoren ro doon jān jerōwiwi ko aer.”

1:23 Ais 7:14

22 Im emōj kōmman aolepen men in bwe en kamool naan Irooj ear kōnono kōn ri kanaan eo, im ba,

23 Lo, virgin enaaj bōrōro, im enaaj keotak nejin maan, im renaaj ṇa etan Immanuel, ukōtōn naan in, “Anij ipped wōj.”

24 Im Josep, ke emōj an ruj, ej kōmman āinwōt enjel in Irooj ear jiroñ e, im bōk pāleen;

25 Im ear jaje e nān tōr eo emōj an keotak nejin maan; im ej likūt etan Jisōs.

Ri Kanpil ro rej pukot Jisōs

2:1 Mai 5:2, Lk

2:4–7

2 Im ke Jisōs ear lotak i Betleem⁵ in Judia ilo raan ko an Herod kiñ, lo, jet ri kanpil⁶raar itok jān reear nān Jerusalem,

2:2 Jer 23:5; 30:9

2 Im ba, “Ewi Eo ej lotak kiñ an ri Ju ro? Bwe kōm ar lo iju⁷eo An i reear, im itōn kabuñ⁸nān E.”

3 Ke Herod kiñ ear roñjake, ej kūmkūm, im ri Jerusalem otemjej ippān.

⁴ Ej ba bwe Josep ej nejin Devid. Meñe Jisōs ear jab mool in nejin Josep, ekkar nān kien, raar watōk Jisōs āinwōt nejin Josep. Kōn men in, emman in kwalōk bwe Josep ej jān ineen Devid.

⁵ Ke Jisōs ear lotak ilo Betleem, ear kamool Maika 5:2. Elōñ kein kamool bwe Jisōs ej Ri Lōmṇor eo emōj kallimur kake ilo Kallimur Mokta. Jet raar jab tōmak bwe Jisōs ej Ri Lōmṇor eo, Messaia eo, kōnke raar lōmṇak Ear lotak ilo Nazeret. Mool, Ear dik im rūttołōk ilo Nazeret, ak Ear lotak ilo Betleem, im raar jab etale im pukot mool mōkta jān aer kōnnaan.

⁶ Wōn ri kanpil rein, im jete? Je jab jelā jete. Baibōl e jab ba bwe ear wor 3 armej. Raar itok jān juon aelōñ ettołōk, im raar jab ri Ju. Ro raar itok mōkta im kabuñ nān Jisōs raar jet ri aelōñ ko. Ro raar mōkta in lołōk Jisōs ej seperd ro ilo Luk 2. Ke ri kanpil rein raar itok, Jisōs ear juon ajri jidik im e jañin 2 an iio.

⁷ Iju eo – ta men eo? Jet armej rej ba ej juon comet. Jet rej ba bwe planet ko raar jejjet in laajrak ippān doon. Je jab jelā, ak e maroñ bwe men in ear juon men Anij ear kōmmane ilo iien eo wōt.

⁸ Raar kabuñ nān Jisōs. Elaññe Jisōs e jab Anij, e mō kabuñ nān E. Bōtab lale aolep eoon ko rej ba bwe armej raar kabuñ nān Jisōs! Jisōs ej Anij, bwe elōñ raar kabuñ nān E.

Table 5. Ro Raar Kabuñ Ñan Jisōs

Mt 2:11	ri kanpil ro
Mt 8:2	juon leper
Mt 9:18	juon irooj
Mt 14:33; 28:9,17; Lk 24:52	rū kałoran
Mt 15:25	kōrā in Kenan
Mk 5:6	leo e timonmon
Jn 9:38	leo e kar pilo
Hb 1:6	enjel ro

4 Im ke e ar kokweilōklōk pris rełap im skraib otemjej an armej raņ ej kajjitōk ippāer ewi ijo Ri Kraist enaaj lotak ie. **2:4** Sam 2:1, Mal 2:7

5 Im re ba ñan e, “Ilo Betleem in Judia: āindein ri kanaan ear je,

6 Im kwe Betleem, ilo bukwōn an Juda, kwō jab ediktata ippān irooj ro in Juda; bwe juon irooj enaaj itok jān eok, eo enaaj seperd ro doō Israel.” **2:6** Mai 5:2; Jon 7:32

7 Innām Herod, ke ear nooj an āñiñintok ri kanpil, ełap an kajjitōk ippāer, iien rot eo iju e ar wałok.

8 Im ej jilkinłok er ñan Betleem im ba, “Komwin ilen kanooj pukot niñniñ eo; im ñe komij lo E, komwin bōktok naan ñan eō, bwe in barāinwōt ilem kabuñ ñan E.”

9 Ke emōj aer roņjake kiin eo, rej ilok; im lo, iju eo raar loe i reear, ej kālōk imaerłok, ñan ioon kajjien ijo niñniñ ej pād ie. **2:9** Mai 5:2

10 Ke rej lo iju eo, re mōñōñō im e kanooj ɭap aer lañlōñ.

11 Im rej dełoñ ilowaan em, im lo niñniñ eo ippān jinen Meri; im rej buñpedo im kabuñ ñan E; im ke emōj aer erłoke mweiuk ko mweiier, rej kamṃweuiuki E; kool, im ijur, im mōr.⁹ **2:11** Sam 2:12; 22:29 72:10; Ais 49:7

12 Im kōn an Anij kauwe er ilo tōñak bwe ren jab jeplāk ñan ippān Herod, rej ilok ñan āne eo āneir ilo bar juon iał.

Josep ej bōklōk Mary im Jisōs ñan Ijipt

13 Im ke re mootłok, lo, enjel in Irooj ej weaaktok ñan Josep ilo tōñak im ba, “Kwōn jerkak im bōk niñniñ im jinen, im ko ñan Ijipt, im kwōn pād ie ñan iien eo Inaaj ba ñan eok; bwe Herod enaaj pukot niñniñ ne bwe en man E.”

14 Im ej jerkak, im bōk niñniñ im jinen ilo boñ, im ilok ñan Ijipt;

15 Im ej pād ie ñan tōr eo Herod e mej, bwe en kamool naan Irooj ear kōnono kōn ri kanaan im ba, I ar kūrtoke neju maan jān Ijipt. **2:15** Hos 11:1

⁹ Ijur ej juon dān im enno bwiin me raar bōk jān dāpin juon kain wōjke. Ear ɭap oñān. Ilo Kallimur Mokta, raar kōjerbale ilo iien katok im kajjurjur, im kōrā raar kōjerbale (Ex 30:34; Lv 2:1,2; Bōn 5:15; Al 3:6). Mōrr ej juon dān in kapit im enno bwiin me raar kōjerbale āinwōt kañajñaj im āinwōt juon spice, ak kein kōmman nemān (JK 7:17; Est 2:12; Al 3:6; Mk 15:23; Jon 19:39,40). Ełaññe juon ej yokwe Irooj, im ej kamṃoolol E kōn An ɭomqoren e, enaaj kōnaan kwałok an yokwe kōn an lełok ñan Irooj.

Herod ej man elōn laddik ilo Betleem

16 Innām Herod, ke e jelā bwe ri kanpil raar kajekdoḡon e, eḷap an illu, im ej jilkinlōk im man ḷadik ro otemjej rej pād ilo Betleem im āne otemjej iturin, rūttaer ruo iio im redik jān er, āinwōt tōr eo ear kanooj jelā kake jān ri kanpil ro.

2:17 Jer 31:15

17 Innām ar kaḡool naan ri kanaan Jeremaia ear kōnono im ba,

18 Ar roñ ainikien i Rema, limō, im jañ, im liaajlōl, Rejel e jañūt ro nejnin; im bwe re jako, e jab kōḡaan bwe armejen ren kaaenōḡman būruon.

Jisōs ej etal jān Ijpt nān Nazeret

19 A ke Herod e mej, lo, enjel in Irooj ej weaaktok ilo tōḡak nān Josep i Ijpt,

20 Im ba, “Kwōn jerkak im bōk ḷadik im jinen, im ilōk nān āne in Israel, bwe re mej ro raar kōḡaan man ḷadik ṇe.”

21 Im ej jerkak, im bōk ḷadik im jinen, im itok nān āne in Israel.

22 A ke ej roñ bwe Arkileōs ej Irooj ioon Judia, im pinej jenkwān Herod jemān, e lōlḡōñ in ilōk nān āne eo, a Anij ej kauwe e ilo tōḡak bwe en ilōk nān jet āne mōttan Galili;

2:23 Jon 1:45

23 Im ej itok im jokwe ilo jikin kweilōk etan Nazeret, bwe en kaḡool naan ri kanaan raar ba, “Re naaj likūt etan Ri Nazeret.”

Jon ri peptaij

Mark 1:1–8; Luk 3:1–18

3

Ilo raan ko Jon, ri peptaij, ear itok im kwaḷok ilo āne jemaden in Judia, 2 Im ba, “Koḡwin ukelōk ippemi, bwe aelōn in lañ epaak.”

3:3 Ais 40:3; Mk

1:3; Lk 3:4

3 Bwe e in eo ri kanaan Aiseia ear kōnono kake, im ba, Ainikien juon ej lamōj i āne jemaden, koḡwin kōpooj iaḷ an Irooj¹⁰, im kajimwe iaḷ ko an.

3:4 Mk 1:6; 2Kñ

1:8

4 Im Jon in ear kōḡak juon nuknuk kōḡman jān koolan kamel, im kōpool ipin kōn kañūr kilin kidu; im kijen lokōs ko im ōne awiia.

3:5 Lk 3:7

5 Innām ri Jerusalem, im ri Judia otemjej, im ri āne otemjej iturin Jordan rej ilōk nān ippān;

3:6 Jrb 19:4,18

3:7 Mt 12:34;

23:33, Lk 3:7,8,

Rom 5:9, 1Te

1:10

6 Im ej peptaij er ilo Jordan, im rej kwaḷok jerḡwiwi ko aer.

7 A ke ej lo elōn Parisi im Saddusi rej itok nān an peptaij, e ba nān er, “O bwijin vaiper¹¹ ko, wōn ear kauwe koḡ bwe koḡwin ko jān illu e naaj itok?

8 Innām koḡwin jebar im lle ekkar nān ami ukelōk;

3:9 Jon 8:33,39,

Jrb 13:26, Rom

4:1

9 Im koḡwin jab lōmḡak ilo būruemi im ba, ‘Ebreān e jememwōj’; bwe ij ba nān koḡ, Anij e maroñ in kakerkak ro nejnin Ebreān jān dekā kein.

3:10 Jem 2:18,

Jon 15:6, Hi 6:8

3:11 Jon 1:26,33,

Jrb 1:5;2:3,4, Ais

44:3

11 Nā ij peptaij koḡ kōn dān in ukelōk ippemi, a Eo ej itok ālikū eḷap An kajoor jān eō, juḷ ko An I patkake in bōki. Enaaj peptaij koḡ kōn Jetōb Kwōjarjar im kijeek.

¹⁰ Irooj eo me Jon enaaj kōpooj iaḷ eo an ej Jisōs. Ilo Aiseia 40:3, ej ba bwe Jon enaaj kōpooj iaḷ an Jeova. Meḷeḷein, je maroñ kōjerbal āt eo “Jeova” nān Jisōs.

¹¹ Vaiper ej juon jedpānit, ak snake, im e paijin.

12 An deel ej ilo pein, im E naaj kanooj karreoik jikin noe wit; im aintok wit eo An na ilowaan imōn wit, a Enaaj tile kilin wit ilo kijeek re ban kune.”¹² **3:12** Mal 3:2,3; 4:1

Jon ej peptaij Jisōs
Mk 1:9–11; Lk 3:21,22

13 Lien eo Jisōs ej itok jān Galili nān Jordan, nān ippān Jon, bwe en peptaij E. **3:13** Mk 1:9; Lk 3:21

14 A Jon ej bōbrae E im ba, “Emman Kwōn peptaij eō, im Kwōj itok nān ippa ke?”

15 Im Jisōs e uwaak im ba nān e, “Kwōn jab bōbrae Eō kiiō, bwe ekkar āindein arro kamool emman otemjej.” Innām e jab bōbrae E.

16 Im ke emōj an Jisōs peptaij, e mōkaj An ato jān dān; im lo, e mejal ļok lañ nān E, im Ej lo Jetōb an Anij ej kālaltak āinwōt mule, im jok ioon;¹³ **3:16** Mk 1:10, Ais 11:2; 42:1; Lk 3:22, Jon 1:32,33

17 Im lo, ainikien jān lañ ej ba, “E in Neju jītōnbōro ippa, l̥j mōṇōṇō kake.” **3:17** Mt 12:18, Jon 12:28, Sam 2:7, Ais 42:1, Mk 1:11, Lk 9:35, Ep 1:6

Setan ej kapoki Jisōs
Mk 1:12,13; Lk 4:1–13

4 Lien eo Jetōb ej āninļok Jisōs nān āne jemaden bwe tepil en kapo E.

2 Im ke Ej jitl̥ok eñoul raan im eñoul boñ, tokāl̥ik E kwōle.

3 Im ri kapo ej itok nān ippān im ba, “Elaññe Nejin Anij kwe, Kwōn jiron dekā kein bwe ren erom pilawā.” **4:1** 1Kñ 18:12; Ezk 3:14

4 A E uwaak im ba, “Ar jeje, Armej e jāmin mour kōn pilawā wōt, a kōn naan otemjej rej waļoktok jān lōñiin Anij.” **4:4** Dt 8:3, Ep 6:17

5 Innām tepil ej āninlōñļok E nān ilowaan jikin kweil̥ok e kwōjarjar im kajijet E na ioon kijmen tempel eo,

6 Im ba nān E, “Elaññe Nejin Anij kwe, Kwōn kālall̥ok, bwe ar je, E naaj jiron enjel ro an kōn eok; im renaaj b̥our eok ioon peir bwe kwōn jab itaak neem ilo dekā.” **4:6** Sam 91:11,12

7 Jisōs ej ba nān e, “Ar ba je, Kwōn jab kapo Irooj am Anij.” **4:7** Dt 6:16

8 Tepil ej bar āninlōñļok E nān juon toļ e kanooj utiej, im kaalwōj E kōn aelōn in laļ otemjej, im aer aiboojoj;

9 Im e ba nān E, “Men kein otemjej Inaaj lewōj nān Eok, elaññe Kwō naaj pedo im kabuñ nān eō.”

10 Im Jisōs ej ba nān e, “Kwōn il̥ok, Setan, bwe ar je, Kwōn kabuñ nān Irooj am Anij, im kwōn jerbal nān E wōt.” **4:10** Dt 6:13

¹² Armej rej kōmman pilawā jān ine in wit, juon kain wūjooj. Bōtab ejjel̥ok tokjān kilin wit, im kōn men in armej rej tile. Ro re jab ukel̥ok jān nana ko aer rej āinwōt kilen wit, im Anij enaaj joļok er. Bōtab Anij enaaj kōjparok ro rej ukel̥ok jān nana ko aer im lōke Kraist.

¹³ Ilo eoon kein, jej lo Anij Jemān, Nejin, im Jetōb Kwōjarjar. Anij ej jilu ilo juon. Jet eoon rej kwaļok erjil, im eoon kein rej kōnono kōn er āinwōt rej joñan wōt juon. E jab ba bwe Juon elap jān Eo juon. Bar jet eoon me rej kwaļok kōn Jemān, Nejin, im Jetōb Kwōjarjar rej Mt 28:19; Jn 15:26; 1 Kor 12:4–13; 2 Kor 13:14; Ep 2:18; 1 Te 1:2–5; im 1 Pt 1:2.

4:11 Hi 1:14,
Jem 4:7

11 Innām tepil ej ilok jän E, im lo, enjel ro rej itöm jipañ E.

Jisös ej etal ñan Galili
Mk 1:14,15; Lk 4:14–16

12 Im ke Jisös ej roñ bwe Jon ej päd ilowaan kalbuuj, Ej ilok ñan Galili;

13 Im ke Ej ilok jän Nazeret, Ej itöm jokwe i Kaperneum epaak ñan lomało, i tōrerein āne ko Zebulun im Naptalai;

14 Bwe en kamool naan Aiseia ri kanaan e ar kōnono im ba:

4:15 Ais 9:1,2

15 “Āne in Zebulun im āne in Naptalai ijo iturin lomało, i eañin Jordan, Galili an ri aelōñ ko,

16 Armej ro raar pād ilo marok rej lo elap meram; im ro raar pād i āne im jikin annañinmej, meram ej wałoklōñ ñan er.”

4:17 Mt 10:7;
Mk 1:15

17 Jän tōr eo Jisös ej jino An kwałok im ba, “Komwin ukelok ippemi, bwe aelōñ in lañ epaak.”¹⁴

Jisös ej kūr 4 ri eqñōd
Mk 1:16–20

4:18 Mk 1:16, Lk
5:1–11

18 Im ke Jisös ej etetal iturin lomało in Galili, Ej lo ruo jemjein jemjaten, Saimōn etan Piter, im Andru jaten, rej door ok i lojet; bwe ri eqñōd erro.

4:19 Mt 16:18,
Jon 1:42

19 Im Ej ba ñan er, “Komwin loor Eō, im Inaaj likūt komro ri eqñōd armej.”

4:20 Mk 10:28,
Lk 18:28

20 Im e mōkaj aer ilok jän ok ko aer im loor E.

21 Im ke Ej ilok jän ijo, Ej lo bar ruo jemjein jemjaten, Jemes nejnin Zebedi im Jon jaten, ilo wa ippān jemaer Zebedi, rej kanwōdi ok ko aer; im Ej kūrto erro.

22 Im e mōkaj aer to im ilok jän wa eo im jemaer im loor E.

Jisös ej kwałok im kemour ilo Galili
Mk 1:35–39; Lk 4:42–44

4:23 Mt 9:35,
Mk 1:39, Lk 4:15

23 Im Jisös ej etetal ilo aolepen Galili im katakin ilo imōn kweilok ko aer, im kwałok gospel an aelōñ in lañ, im kemour nañinmej otemjej im mōjño otemjej ippān armej ran.

24 Im E buñbuñlok ilo aolepen Siria; im rej bōktok ñan E ri nañinmej otemjej, ro dāpij er kōn jabdewōt nañinmej im eñtaan ko, im ro timōñ raar mōk na ānbwinneir, im ro re mōjoliñōr, im ro raar akā; im Ej kemour er.

25 Im elap jar an armej rej loor E jän Galili, im jän Dekapolis, im jän Jerusalem, im jän Judia, im jän reeaar in Jordan.

¹⁴ Jisös ear jiroñ armej bwe ren ukelok jän nana ko aer. Bwe armej ren bōk lōmōor, rej aikuj kile aer nana im kōnaan oktak. Ukelok e jab mejelein bwe juon ej kate e bwe en emman, im e jab mejelein bwe elañne e bwe an emman Anij enaaj bōk e. Ukelok ej ñe, joñan an būromōj juon armej kōn nana ko an ñae Anij, e kōnaan oktak. Innām ej kajjioñ in ilok jän nana ko an im loor Jisös. Bōtab, e jab lōke an oktak ñan kowānōk e, bwe ejjelok armej e marōñ mour im ejjelok an bōd (Rom 3:10; 1 Jon 1:8,10). Ej lōke jermal an Jisös ñan kowānōk e (Rom 3:24,25). Aelōñ in lañ, ejjelok oktak jän ‘aelōñ in Anij.’ Ej ñe Anij ej Irooj ilo būruon armej. Armej re kijoñ kōmman kōnaan ko aer make (Ais. 53:6), im ñe rej ukelok jän nana ko aer, re kōnaan pokake Anij.

Kwaļok an Jisōs jān raan juon tol
Lk 6:17–26

5 Im ke Ej lo jar ko, Ej wanlōnļok ñan tol; im ke Ej jijet, rū kaļoran rej itok ñan Ippān;¹⁵

2 Im Ej walañi lōniin, im katakin er im ba,

3 ¹⁶E mōñōñō ro rej jeramōl ilo būrueir, bwe aer aelōñ in lañ.

4 E mōñōñō ro rej būromōj, bwe naaj kaaenōmman er.

5 E mōñōñō ro ettā būrueir;¹⁷ bwe renaaj jolōt laļ.

6 E mōñōñō ro rej kwōle im maro kōn Kwōjarjar, bwe renaaj mat.

7 E mōñōñō ro rej tūriamo, bwe naaj tūriamokake er.

8 E mōñōñō ro erreō būrueir, bwe re naaj lo Anij.

9 E mōñōñō ro ri kōllaajak, bwe naaj ña etaer ro nejin Anij.

10 E mōñōñō ro emōj matōrtōr er kōn aer kwōjarjar, bwe aer aelōñ in lañ.

11 E mōñōñō kom ñe armej re naaj kajjirere kake kom, im matōrtōr kom, im naaj ba naan ko re nana otemjej ñae kom, riab wōt, kōn Ña.

12 Komwin lañlōñ im kanoj buñbūruemi, bwe eļap jinōkjeej ñan kom i lañ; bwe āindein aer matōrtōr ri kanaan ro mokta jān kom.

Jerbal an ro rej pād ilo aelōñ in Anij

13 Kom joļ in laļ; a eļāñne joļ e jako nemān, naaj joļe e kōn ta? Innām e nana, im rej joļok e, im armej rej juuri.

14 Kom meram in laļ. Jikin kweilok eo ej pād ioon tol, re ban ņooje.

15 Armej re jab tile lamp im likūt e iumwin jāpe, a ioon jikin lamp; im ej kameramļok ro otemjej ilowaan im.

16 Āindein en romaak ami meram imaan mejān armej, bwe ren lo ami jerbal ko remman, im nōbar Jemami i lañ.

Rāpeļtan kien

17 Komwin jab lōmņak bwe Ī ar itōn kōkkure kien, ak an ri kanaan ro katak. Ī ar jab iten kōkkure a kajejjeti.

18 Bwe emool ij ba ñan kom, ñan tōr eo lañ im laļ re jako, juon kakōļle edik ak juon jabōn edik¹⁸ e jāmin jako jān kien, ñan tōr eo naaj kajejjet men ko otemjeļok.

5:3 Sam 51 17,

JK 16:19, Ais

57:16; 66:2

5:4 Ais 61:2,3;

Jon 16:20

5:5 Sam 37:11,

1Pi 3:4

5:6 Ais 55:1;

65:13

5:7 Sam 41:1,

Mk 1:25

5:8 1Jo 3:2,3

5:10 2Ti 2:12,

1Pi 3:14

5:12 2Kr 36:16,

Mt 23:37 Jrb

7:52

5:13 Mk 9:50; Lk

14:34,35

5:14 JK 4:18, Pil

2:15

5:15 Mk 4:21; Lk

8:16

5:16 1Pi 2:12;

Jon 15:8

5:17 Rom 3:31;

Ga 3:24

5:18 Mt 24:35,

Lk 16:17

¹⁵ 5:1–7:29 Jej ña etan kwaļok in, “Kwaļok eo ioon tol eo.” Ej juon katak aetok an Jisōs, im ej etal jān jepta 5 lok ñan jepta 7.

¹⁶ Eoon kein re jab kwaļok ta ko juon armej en kōmmane bwe en mour ilañ. Jisōs ej kwaļok kadkadin būruon juon armej eo Anij enaaj lōmņoren e. Ej ba ‘jeramōl ilo būrueir;’ e jab ba ‘jeramōl ilo bōjo.’ Armej ren jab lōmņak re kwōjarjar kōn aer leļok mweiuik ko mweier ñan armej. Juon eo e ‘jeramōl ilo būruon’ ej juon eo ej kile bwe ejjeļok emman ilo e (Rom 7:18). Anij e ban lōmņoren juon armej mae iien ej kile ejjeļok an maroñ in lōmņoren e make.

¹⁷ Juon armej e ban erom Kristian kōn an ettā būruon. Bōtab, bwe juon en Kristian, ej aikuj ettā būruon. Ej aikuj kile an make nana. Laļe Sam 51:16,17. Anij e kōnaan bwe en pur būruōd kōn nana ko ad.

¹⁸ Juon “kakōļle edik” ej leta eo ediktata ilo kajin Hibru. “Jabōn edik” ej mōttan juon leta edik ilo kajin Hibru. Jisōs ej ba bwe aolep leta ilo Baibōļ (ke Anij ear liļok bok kein ñan armej) raar jimwe im jejjet, im re ban jako. Jen mōñōñō, bwe Anij e ban oktak!

- 5:19** Jem 2:10 19 Innām jabdewōt eo enaaj kɔkkure juon iaan kien ko redik, im naaj katakin armej āinwōt, naaj likūt e ediktata ilo aelōn in lañ; a jabdewōt eo enaaj pokake im katakini, naaj likūt e in lap ilo aelōn in lañ.
- 5:20** Rom 9:31; 10:3 20 Bwe Ij ba ñan kom, eļaññe ami kwōjarjar e jāmin lap jān eo an skraib ro im Parisi ro, kom jāmin deļoñ ilowaan aelōn in lañ.¹⁹
- Jisōs ej katakin armej kōn illu*
- 5:21** Ex 20:13; Dt 5:17 21 Kom ar roñ bwe ar ba ñan rūtto ro, ‘Kwōn jab uror; im jabdewōt eo enaaj uror enaaj uwōta kōn ekajet eo.’
- 5:22** IJo 3:15 22 A Ij ba ñan kom, jabdewōt eo ej illu ñan jein im jaten enaaj uwōta kōn ekajet eo; im jabdewōt eo enaaj ba ñan jein im jaten, Reka, enaaj uwōta kōn ri pepe; a jabdewōt eo e naaj ba, ‘Kwō bwebwe!’ enaaj uwōta kōn kijeek i Geena.
- 23 Innām eļaññe kwōj katok kōn aṃ joortak i lokatok, im ijo kwōj keememej bwe ewor aṃ nana ñan jeōm im jatūm,
- 24 Kwōn likūt aṃ joortak ṇa īmaan lokatok, im iloḱ; kwōn kaaenōmṃan jeōm im jatūm mōkta, innām itōm katok.
- 5:25** JK 25:8, Lk 12:58 25 Kwōn jarōbmōkaj im medek ri kōjdate eok ñe kwōj pād IPPAN ilo iaļ; eļaññe jab āinwōt, juon iien bōlen ri kōjdat enaaj ketak eok ñan Irooj in ekajet, im Irooj in ekajet enaaj ketak eok ñan ri kabōjrak, im joļok eok ṇa ilowaan kalbuuj.
- 26 Eṃool Ij ba ñan eok, eļap aṃ ban itok jān ijo ñan tōr eo kwōj kōļļa mani otemjeļok.
- Jisōs ej katakin armej kōn mōm ko an kanniök*
- 5:27** Ex 20:14; Dt 5:18 27 Kom ar roñ bwe ar ba, ‘Kwōn jab ļōñ.’
- 5:28** Job 31:1, JK 6:25 28 A Ij ba ñan kom, jabdewōt eo ej kallimjek kōrā im mejkaie eṃōj an ļōñ IPPAN ilo būruon.
- 5:29** Mt 18:9; Mk 9:43–47, IJo 9:27 29 Im eļaññe mejam anmoon ej kajerōwiwi eok, kwōn itūki im joļoke jān eok; bwe eṃṃan ñan eok, ñe e jako juon iaan raam, im en jab joļok aolepen ānbwinnōm ilo Geena.²⁰
- 30 Im eļaññe anmoonōm ej kajerōwiwi eok, bukwe im joļoke jān eok; bwe eṃṃan ñan eok ñe e jako juon iaan raam, im en jab joļok aolepen ānbwinnōm ilo Geena.
- Jisōs ej katakin armej kōn jepel*
- 5:31** Dt 24:1, Jer 3:1 31 Im ar barāinwōt ba, ‘Jabdewōt eo e naaj joļok lio pāleen, en leļok ñan e jeje in kōtļok.’
- 5:32** Rom 7:3, IJo 7:10, Mt 19:9 32 A Ij ba ñan kom, jabdewōt eo enaaj joļok lio pāleen, eļaññe jab kōn ļōñ, ej kaļōñ e bwe en ļōñ; im jabdewōt eo enaaj pāleek lio ar joļoke ej ļōñ.

¹⁹ E kanooj pen! Enaaj elmān bwe ad kwōjarjar en maroñ lap jān eo an skraib ro ak Parisi ro? Raar tiljek ilo aer jitļok aolep wiik im jar im leļok juon mōttan joñoul. Ad kwōjarjar e ban lap jān er. Jisōs ej ba bwe ilo kōj make, je ban deļoñ ilo aelōn an Anij. Bōtab, je maroñ deļoñ kōn wānōk an Anij eo ej letok ñan kōj ñe jej ukeļok im lōke tokjān jermal ko an Jisōs. Rom 5:1; Pil. 3:9.

²⁰ Geena ej bar juon wāween im ba, hell, ak jikin eñtaan. Geena ej itok jān ruo naan: ‘koṃlaļ’ im ‘Hinnom’. Ear wor juon koṃlaļ im etan Hinnom me ear iturin Jerusalem. Raar tile kwōpej ie, im ear bwil aolep iien. Kōn men in, raar kijoñ kōjermal Geena āinwōt juon waan joñak ñan hell.

Jisôs ej katakin armej kôn kallimur

33 Bar juon, kom ar roñ bwe ar ba ñan rütto ro, 'Kwön jab riab ilo am kallimur, a kwön kamool ñan Irooj men ko kwöj kallimur kaki.'

5:33 Ex 20:7, Lv 19:12

34 A Ij ba ñan kom, komwin jab kajje; jab kôn lañ, bwe an Anij türoon,

5:34 Ais 66:1, Jem 5:12

35 Jab kôn la, bwe eran neen, jab kôn Jerusalem bwe jikin kweilok an Kiin laplap.

5:35 Sam 48:2, 87:3

36 Im kwön jab kajje kôn bōram, bwe kwō jab maroñ kōmman juon kool bwe en mouj ak kilmeej.

37 A en ami naan 'Aet, aet; Jab, jab'; bwe jabdewōt eo ewor jän naan kein ej itok jän eo e nana.

5:37 Kol 4:6, Jem 5:12

Jisôs ej katakin armej kôn lelok nana kôn nana

38 Kom ar roñ bwe ar ba, 'Mej en ña oñan mej, im ñi en ña oñan ñi.'

5:38 Lv 24:20, Dt 19:21

39 A Ij ba ñan kom, komwin jab jumae eo ej nana; a jabdewōt eo enaaj ubrare anmoon in jepam, kwön bar oktak ñan räjetan.

5:39 Rom 12:17, 1Ko 6:7, 1Pi 3:9, JK 20:22

40 Im elañne juon armej e kōnaan kwałok eok ñan ekajet, im bōkłok am kopā, kwön bar äinwōt lelok ñan e am kōoj.

41 Im jabdewōt eo enaaj kamakokoik eok, bwe kwön ilok ippānłok ilo juon mail, en ruo alen am ilok ippānłok.

42 Kwön lelok ñan eo ej kajjitok ippam, im eo e kōnaan karoñ eok kake, kwön jab oktak jän e.

5:42 Dt 15:8,10, Lk 6:30

Jisôs ej katakin armej kôn yokwe aer ri kōjdat

43 Kom ar roñ bwe ar ba, 'Kwön yokwe ri turum, im kütötökake ri kōjdate eok.'

5:43 Lv 19:18, Dt 23:6

44 A Ij ba ñan kom, komwin yokwe ro ri kōjdate kom, im jar kôn ro rej matörtör kom,

5:44 Lk 6:27,35, Rom 12:14,20

45 Bwe komwin ro nejn Jememwōj i lañ; bwe Ej kotak al ioon ro re nana im ioon ro remman, im kowōt ioon ro rū wānōk im ioon ro re jab wānōk.

46 Bwe elañne komij yokwe ro rej yokwe kom, ta jinōkjeej ñan kom? Ri töl owōj re jab kōmman äinwōt ke?

47 Im elañne komij yokyokwe ro jeimi im jatōmi wōt, ewi elap ami kōmman jän ro jet? Ri aelōñ ko re jab kōmman äinwōt ke?

48 Innām kom naaj weepän äinwōt Jememwōj i lañ E weepän.

5:48 Lv 19:1, Kol 1:28, 1Pi 1:15

Wāween lelok e mool

6 Kōjparok bwe komwin jab kōmanman ami kwōjarjar imaan mejän armej bwe ren lo kom; elañne jab äinwōt, ejjelok oñeami ippän Jememwōj i lañ.

6:1 Sam 112:9, 2Ko 9:9

2 Innām ñe kōmman am mweien tūriamo, kwön jab jilel imaan, äinwōt an ro ri jelā moñ kōmanman ilowaan imōñ kweilok ko, im ilo ial ko, bwe armej ren nōbar er. Emool Ij ba ñan kom, emōj aer bōk oñear.

6:2 Rom 12:8, Mt 23:5

3 A ñe kwōj kōmman am mweien tūriamo, anmiinōm en jab jelā men eo an anmoonōm kōmman;

4 Bwe en ettino am mweien tūriamo; im Jemañ eo Ej lo ilo ettino, E naaj ña oñeam.

6:4 Mt 6:6,18 Lk 14:14

Wāween jar e mool

- 6:5** Lk 18:11,12 5 Im ñe komij jar, komwin jab ainwõt ro ri jelā mon; bwe re kōṇaan jutak im jar ilowaan imōn kweilōk ko im i kāboṇ in iaḷ ko, bwe armej ren lo er. Eṃool Ij ba ñan kom eṃōj aer bōk oṇear.
- 6:6** 2Kñ 4:33 Jer 17:10 6 A kwe, ñe kwōj jar, kwōn deḷōṇ ilowaan jikōm ettino im ñe eṃōj kiil aṃ aor, kwōn jar ñan Jemaṃ ej pād ijo ettino; im Jemaṃ ej lo ijo ettino, Enaaj ṇa oṇeaṃ.
- 6:7** Ekl 5:2 1Kñ 18:26 7 Im ñe komij jar, komwin jab ālij pata ainwõt ro ri pegan, bwe rej lōmṇak naaj roṇjake er kōn an lōn aer kōnono.
- 8 Innām komwin jab kajjioṇe er, bwe Jememwōj e jelā men ko komij aikuj mokta jān ami kajjitōk ippān.
- 6:9** Mt 23:9 Lk 11:2 Rom 8:15,16 9 Innām en wāween de in ami jar: ‘Jememwōj i lañ, En Kwōjarjar Etaṃ.
- 6:10** Sam 103:20 10 En itok Aṃ aelōñ. Ren kōṃanṃan ankil Aṃ ainwõt i lañ, barāinwõt ioon laḷ.
- 6:11** JK 30:8 11 Rainin kwōn letok ñan kōm kijem rainin.
- 12 Im joḷok amwōj muri ippaṃ, ainwõt kōm ar joḷok an armej muri ippem.
- 6:13** Lk 22:40,46 Jon 17:15 1Ko 10:13 2Pi 2:9 13 Im jab kadeḷōṇ kōm ilo kapo, a lōmṇōren kōm jān eo e nana. Bwe Am aelōñ, im kajoor, im aiboojoj indeeo. Amen.’
- 6:14** Ep 4:32 Kol 3:13 14 Bwe eḷaṇṇe komij jeorḷok bōd ko an armej, barāinwõt Jememwōj i lañ E naaj jeorḷok bōd ko ami.
- 15 A eḷaṇṇe kom jab jeorḷok bōd ko an armej, barāinwõt Jememwōj e jāmin jeorḷok bōd ko ami.

Wāween jitlōk e mool

- 6:16** Ais 58:5 16 Bar juon, ñe komij jitlōk, komwin jab kōmmeñ ainwõt ro ri jelā mon; bwe rej kananaik turun mejeir, bwe armej ren lo aer jitlōk. Eṃool Ij ba ñan kom, eṃōj aer bōk oṇear.
- 6:17** Rut 3:3 Dan 10:3 17 A kwe ñe kwōj jitlōk, kwōn kapit bōraṃ im kwaḷe turun mejaṃ,
- 18 Bwe am jitlōk en jab waḷok ñan armej, a ñan Jemaṃ ej lo ijo ettino; im Jemaṃ ej lo ijo ettino Enaaj ṇa oṇeaṃ.
- Jisōs ej katakin armej kōn ṃani*
- 6:19** JK 23:4,5 1Ti 6:17 Hi 13:5 19 Komwin jab korḷok ṃweuiuk ñan kom ioon laḷ, ijo dile²¹ im jo rej kañi, im ijo ro ri kṇot rej rupe im kṇote,
- 6:20** Mt 19:21 Lk 12:33,34 1Ti 6:19 20 A komwin korḷok ṃweuiuk ñan kom i lañ, ijo dile im jo re jab kañi, im ijo ro ri kṇot re jab rupe im kṇote.
- 21 Bwe ijo ṃweioṃ ej pād, barāinwõt būruoṃ enaaj pād ie.
- 22 Lamp in ānbwin mej; innām eḷaṇṇe eṃṃan mejaṃ, aolepen ānbwin-nōṃ enaaj obrak kōn meram.
- 6:23** Rom 1:21 2Ko 3:15 23 A eḷaṇṇe e nana mejaṃ, aolepen ānbwinnōṃ enaaj obrak kōn marok. Innām eḷaṇṇe meram ilowaam e marok, e kanooj ḷap an marok.
- 6:24** Lk 16:13 Ga 1:10 1Jo 2:15 24 Ejjeḷok armej e maroñ pokake ruo irooj; bwe enaaj kōjdate juon im yokwe eo juon; ak e naaj ḍapij juon im kajekḍoṇ eo juon. Kom ban ri karijeran Anij im ṃweuiuk.

Jab inepata kōn men ko an mour in

- 6:25** Sam 55:22 Lk 12:22,23 Pi 4:6 1Pi 5:7 25 Innām Ij ba ñan kom, komwin jab inepata būruemi kōn ami mour, ta eo kom naaj ṃōñā, ak ta eo kom naaj idaak; im barāinwõt kōn

²¹Dile ej juon men ainwõt babbub me ej ṃōñā nuknuk.

ānbwinnemi, ta kom naaj kōṇake. Mour e jab lap jān ekkan ke, im ānbwin e jab aorōk jān nuknuk ke?

26 Komwin kalimjeke bao ko i mejatoto, bwe re jab kallib ak maḍmōd ak aini ṇa ilowaan imōn ekkan, im Jememwōj i lañ Ej naajdik er. Kom jab aorōk jān er ke?

6:26 Job 38:41
Sam 39:5,6;
147:9

27 Wōn iaami kōn inepata būruon e maroñ in kaetoklōk an mour ilo juon mōkwōj in pā?

28 Im etke ami inepata bōro kōn nuknuk? Komwin lōmṇak kōn kieb ko ilo jikin kallib, ekōjkan aer eddek; re jab jerbāl im re jab irap;

29 Im Ij ba ṇan kom, bwe an Solomon wōj otemjej ilo an lōtlōt e jab āinwōt juon iaan men kein.

6:29 1Kñ 10:4–7

30 Im eḷaṇñe āindein an Anij kalōtlōt mar ko ilo jikin kallib, rej rainin im ilju joḷok ilo um, e jab lapḷok An kanuknuk kom ke? O komeo, edik ami tōmak!

6:30 Mt 8:26;
16:8

31 Innām komwin jab inepata būruemi im ba, ‘Ta je naaj mōñā?’ Ak ‘ta je naaj idaak?’ Ak ‘ta eo jenaaj kōṇake?’

6:31 Sam 23:1

32 Bwe ro ri aelōñ ko rej pukot men kein otemjej; bwe Jememwōj i lañ E jeḷā ami aikuj men kein otemjej.

33 A komwin pukot mōkta aelōñ in Anij, im kwōjarjar eo An; im naaj korḷok men kein otemjej ṇan kom.²²

6:33 1Kñ 3:13
Sam 34:9; 37:25
Mk 10:29,30

34 Innām komwin jab inepata būruōmi kōn ilju, bwe ilju enaaj inepata kōn men ko an. Nana ilo raan ej bwe ṇan raan eo.

Ekajet jīmwe

7

Komwin jab ekajet bwe en jab ekajet kom.²³

2 Bwe ilo ekajet eo komij ekajet kake, naaj ekajet kom, im ilo joñak eo komij joñak kake, naaj bar joñak ṇan kom.

3 Im etke kwōj kallimjek pelok edik ilowaan mejān jeōm im jatūm a jab lōmṇak kōn wōjke ilowaan mejam?

4 A ekōjkan am ba ṇan jeōm im jatūm, ‘In joḷok pelok edik jān mejam,’ im lo, wōjke ej pād ilowaan mejam?

5 Kwe ri jeḷā mōn, kwōn joḷok wōjke eo jān mejam mōkta, innām kwō naaj loḷokjeṇ im joḷok pelok edik jān mejān jeim im jatūm.

6 Komwin jab leḷok men eo e kwōjarjar ṇan kidu rorrer ko, im jab juḷok bōōr ko ami imaan piik ko, ñe re ab juuri kōn lōpiden neir, im oktak im kōkkure kom.

7:1 Lk 6:37,38
Rom 2:1–3; 14:4
1Ko 4:5; Jem 4:11
7:2 Mk 4:24 7:3
Lk 6:41,42

7:6 JK 9:7,8;
23:9

²² Anij e jab kōṇaan bwe ro nejn ren inepata. Je ban inepata ñe jej keememej joñan an Anij yokwe kōj, joñan An lap, im bwe emōj An kallimur in kabwe aikuj ko ad. Jen pukot Anij mōkta, im Enaaj kabwe aikuj ko ad.

²³ Eoon in ej ba bwe jen jab kōrate armej, im jen jab pukot nana ilo mour an armej ro jet. Jen lōmṇak kōn bōd ko ad mōkta. E jab meḷeḷeḷin bwe jen jab ekajet im lale eḷaṇñe manit ko an juon armej remṇan ak re nana. Ilo 15 eoon, Irooj ej ba bwe jen kōjparok kōj jān jet kain armej, im ilo 20 eoon ej ba bwe jenaaj jeḷā kajjien armej kōn kōmṇan ko aer. Jej aikuj lale ekkar ṇan Baibōl im ‘ekajete ekajet eo e mool.’ Jon 7:2

Kajjitök im bök

- 7:7 Mt 21:22 Mk 11:24 Lk 11:9–13 Jon 14:13,14; 15:7; 16:23 Jem 1:5,6 1Jo 3:21,22; 5:14,15
- 7 Kajjitök im naaj lewöj ñan kom; kappukot im kom naaj lo; kaļļalla, im naaj kapellök ñan kom.
- 8 Bwe eo ej kajjitök ej bök, im eo ej kappukot ej lo, im eo ej kaļļalla naaj kapellök ñan e.
- 9 Ak wön armej iaami, eļañne nejin emman ej kajjitök pilawā, enaaj leļok ñan e deka?
- 10 Ak eļañne ej kajjitök ek, enaaj leļok ñan e jedpānit ke?
- 11 Innām eļañne kom, ri nana, kom jelā leļok men ko remman ñan ro nejemi, ekōjkan e jab laplök an Jememwōj i lañ leļok men ko remman ñan ro rej kajjitök ippān ke?
- 7:12 Lv 19:18 Lk 6:31 Rom 13:8–10 Ga 5:14
- 12 Innām men otemej jabdewōt komij kōṇaan bwe armej ren kōmanman ñan kom, en āindein ami kōmanman ñan er, bwe men in kien im ri kanaan ro.²⁴

Iaļ eo e aidik, im ro rej pād ie

- 7:13 Lk 13:24
- 13 Komwin deļoñ ilowaan kōjām e aidik; bwe e depakpak kōjām, im eļap iaļ eo ej tōl lōk ñan mej, im elōñ ro rej deļoñ ie;
- 7:14 Jon 14:6
- 14 Bwe e rāniñ kōjām, im e aidik iaļ eo ej tōl lōk ñan mour, im e iiet ro rej loe.
- 7:15 Dt 13:1–4 Jer 23:16 Jrb 20:29 2Pi 2:1 1Jo 4:1
- 15 Komwin kōjparok kom jān ri kanaan riab, ro rej itok ñan ippemi kōn wāween sip, a ilo būrueir āinwōt wolf ko re lāj.
- 16 Kom naaj jelā kajjier kōn leir. Armej rej ļotļot grep jān kālōklōk ko, ak fig jān mar nana ke?
- 7:16 Mt 12:33 Luk 6:43,44
- 17 Āindein wōjke emman otemej rej jebar im emman leir, a wōjke e nana e jebar im e nana leen.
- 18 Wōjke emman e ban jebar im e nana leen, barāinwōt wōjke e nana e ban jebar im emman leen.
- 19 Wōjke otemej re jab jebar im emman leir, jeki im ļulok ilo kijeek.
- 20 Innām kom naaj jelā kajjier kōn leir.²⁵

Armej re ban Kristian kōn aer jerbal ñan Anij

- 7:21 Lk 6:46 Jem 1:22
- 21 Jab otemej rej ba ñan Eō, 'Irooj, Irooj,' re naaj deļoñtok ilo aelōñ in lañ, a eo ej kōmanman ankilaan Jema ej pād i lañ.
- 7:22 Jrb 19:13–15
- 22 Elōñ renaaj ba ñan Eō ilo raan eo, 'Irooj, Irooj, kōm ar jab rūkaanij kōn Etaṁ ke, im kajutaklōk tiṁoṇ ro kōn Etaṁ ke, im kōmanman elōñ men in bwilōñ kōn Etaṁ ke?'
- 7:23 Mt 25:11,12,41 Lk 13:24–27 Sam 5:5
- 23 Innām Inaaj ba ñan er, 'I ar jaje kom; komwin ilok jān Eō, kom rej kōmanman nana.'²⁶

²⁴ Jet rej ba 'kien gold' eoon in. Eļañne jej kōmanman ñan armej āinwōt je kōṇaan bwe ren kōmanman ñan kōj, enaaj emman mour. Bōtab, mae iien e bar ļotak ļuon armej, e bane men in.

²⁵ Ro im emōj lomoṇoren er renaaj jebar im emman leir. E jab melelejn re ban bar jerqwiwi. Aolep rej jerqwiwi. Bōtab kōn an Anij leļok mour ekāal ñan er (Jn 3:3), e oktak im emmanlōk aer mour. Ro re jañin bök lomoṇ, jekdṇon eļañne rej uwaan ļuon kabuñ, e ban emman aer mour bwe e jañin oktak būrueir. Enaaj allikar ro rej Kristian kōn mour ko aer.

²⁶ Armej rein raar kwaļok naan, joļok tiṁoṇ jān armej, im kōmanman men in bwilōñ ko, ak raar jab Kristian. Jerbal ko ad, meñe remman, re ban ukōt būruōd, im re ban joļok ruōd imaan Anij. Ro rej lōke tokjān jerbal ko aer ñan kowānōk er renaaj bwilōñ im

24 Innām jabdewōt eo ej roñjake naan kein Aō, im kōmanmani, naaj kajjioñe er āinwōt armej eo e jeļāļokjen, im ej kalōk mweo imōn ioon bar.

7:24 2Ti 2:19
Jem 1:22–24

25 Im e buñ wōt, im ibwijleplep, im ļap kōto, im iuun mweo; im e jab buñ; bwe emōj kalōke ioon bar.

26 Im er otemjej rej roñjake naan kein Aō im jab kōmanman, naaj kajjioñe er āinwōt armej eo e jajēļokjen, im ej kalōk mweo imōn ioon bok.

27 Im e buñ wōt, im ibwijleplep, im ļap kōto, im iuun mweo, im ej buñ, im eļap an buñ.”

28 Im ke Jisōs ej kajemļok naan kein, jar ko rej bwilōñ kōn An katak,

7:28 Ais 50:4 Mt
13:54 Mk 1:22;
6:2 Lk 4:32 Jon
7:46

29 Bwe E ar katakin er āinwōt Irooj, im jab āinwōt skraib ro aer.

Jisōs ej kemour juon lōba
Mk 1:40–45 Lk 5:12–16

8 Im ke emōj An wanlaļtak jān toļ eo, eļap jar ko rej ļoor E.

2 Im lo, juon lōba ej itok im kabuñ ñan E im ba, “Irooj, eļaññe Kwō kōṇaan, Kwōj maroñ karreo eo.”

8:2 Lv 14:3

3 Im Jisōs ej erļoke pein, im uññūr e im ba, “I kōṇaan, kwōn erreō.” Im e mōkaj an nañinmej in lōba jako im ej erreō.

4 Im Jisōs ej ba ñan e, “Lale bwe kwōn jab kōṇnaanōk jabdewōt armej,²⁷ a kwōn ilok im kwaļok eok ñan pris eo, im leļok joortak eo Moses ear jiroñ, kōn men in kōṇnaan ñan er.”

Jisōs ej kemour karijeran juon senturiōn
Lk 7:1–10

5 Im ke Jisōs ear deļoñ ilo Kaperneum, juon senturiōn ej itok ñan Ippān im akweļap ñan E,

6 Im ba “Irooj, ri karijera ej babu ilowaan em e nañinmej kōn akā im eļap an eñtaan.”

7 Im Jisōs e ba ñan e, “Inaaj ilem kemour e.”

8 Senturiōn ej uwaak im ba, “Irooj Ij patkake kōn Aṃ itok iumwin aō kejenwan, a Kwōn ba naan wōt, im ri karijera e naaj mour.

8:8 Lk 15:19,21

9 Bwe ña juon armej ettā jān irooj, im ewor ri tariṇae rej ettā jān eō; im ij ba ñan juon, ‘Kwōn ilok,’ im ej ilok: im ñan bar juon, ‘Kwōn itok,’ im ej itok; im ñan ri karijera, ‘Kwōn kōmanman men in,’ im ej kōmmane.”

8:9 Sam 107:20

10 Ke Jisōs ej roñ E bwilōñ im ba ñan ro rej ļoor E, “Emool Ij ba ñan kom, I ar jab lo tōmak eļap im āinwōt ilo Israel.

11 Im Ij ba ñan kom, bwe elōñ re naaj itok jān reeaar im jān kapilōñ, im renaaj jibadek ippān Ebrean, im Aisak, im Jakob ilo aelōñ in lañ.

8:11 Jen 12:3 Ais
2:2; 11:10 Lk
13:28,29 Jrb
10:45; 11:18;
14:27 Ep 3:6

būromōj ilo raan in ekajet eo. E bōd foundesōn eo aer (24–27 eoon). Jerbal an Jisōs wōt e maroñ kowānōk armej.

²⁷ Ke Jisōs ear kemour armej, ekkā wōt An jiroñ er bwe ren jab kōṇnaanōk armej. Ear jab kōṇaan bwe armej ren ļoor E kōn men in jeraamman ko. Jisōs ear jab kabuñbuñ E make. Ear jipañ kōn an yokwe armej. Jen lale bwe jen jab pukot nōbar jān armej.

8:12 Mt
13:41,42; 21:43
2Te 1:8,9

12 A ro nejin aelōn eo naaj jołok er ɲa ilo kapin marok; ijo naaj jañ im ñi lallal.²⁸

13 Im Jisōs ej ba ñan senturiōn eo, “Kwōn ilok; im ainwōt am tōmak, en aindein komman ñan eok.” Im ri karijeran ej mour ilo awa eo wōt.

Jisōs ej kemour kōrā eo jinen lio pāleen Piter im bar jet armej
Mk 1:29–34 Lk 4:38–41

14 Im ke emōj an Jisōs deļōn ilowaan imōn Piter, Ej lo kōrā eo jinen lio pāleen Piter ej babu, im e nañinmej kōn bwil.

15 Im Ej uññur pein, im nañinmej in bwil ej ilok jān e; im ej jerkak im jermal ñan E.

16 Ke e jota, rej bōktok ñan E elōn ro timon raar mōk ɲa ānbwinneir, in Ej kajutakłok jetōb ro kōn juon naan im kemour ro otemej re nañinmej;

8:17 Ais 53:4 1Pi
2:24

17 Bwe en kamool naan Aiseia er kōnono im ba, E make wōt bōk mōjɲo ko ad, im bōklōk nañinmej ko ad.

Jisōs ej kōnono kōn wōn e maroñ loor E
Lk 9:51–62

18 A ke Jisōs ej lo elap jar ko rej kōpool E, Ej jiroñ bwe ren ilok ñan lomało jabuweo.

19 Im juon skraib ej itok im ba ñan E, “Ri Kaki, inaa j loor Eok ijo jabdewōt Kwōj ilok ie ɲok.”

20 Im Jisōs ej ba ñan e, “Kidu jakol ewor jikier roñ, im bao in mejatoto ewor eleir, a Nejin armej ejjelok jikin An kababu bōran.”

21 Im bar juon iaan ro rü kałoran ej ba ñan E, “Irooj, Kwōn kōtłok eo bwe in ilok mōkta im kalbwin jema.”

8:22 Mt 9:9 Mk
2:14 Lk 9:59 Jon
1:43; 21:19

22 A Jisōs ej ba ñan e, “Kwōn loor Eō, im likūt ro re mej bwe ren kalbwin aer ri mej.”

Jisōs ej kalur kōto im ɲo ko
Mk 4:35–41 Lk 8:22–25

23 Im ke emōj An uwe ioon wa, ro rü kałoran rej loor E.

24 Im lo, lañ elap ej buñ ioon lomało, ainwōt bwe ɲo ko rej kalbubu wa eo; a Ej kiki.

25 Im rü kałoran rej itok ñan E, im kōruj E im ba, “Irooj, Kwōn lōmōqor, kōmij jako!”

8:26 Job 38:8–11
Sam 65:7; 89:9;
107:29 JK 30:4
Pil 4:6

26 Im Ej ba ñan er, “Etke komij lōlñōñ, O kom edik ami tōmak?” Innām Ej jerkak, im kauwe kōto ko im lomało, im e kanooj lur.

27 A armej re bwilōn im ba, “Te ain ɼeiō: bwe kōto ko im lomało rej pokake?”

Jisōs ej kemour ruo ri Gadara re timonmon
Mk 5:1–20 Lk 8:26–39

28 Im ke emōj An itok ñan lomało jabuweo ilo ānen ri Gadara, Ej ioon ruo armej timon raar mōk ɲa ānbwinneir, rej itok jān wūliej ko, im re kanooj lāj bwe enjelok armej ej maroñ in ito-itak ilo ial eo.

²⁸ Ewor juon jikin eñtaan ālikin mour in. Ewor kijeek ie, ak e marok, im enaa j lap an armej eñtaan. Anij ej yokwe armej, im E jab kōnaa bwe jabdewōt en jako, bōtab Anij e wānōk. Ro rej abwin kōttāik er ñan E, Ej aikuj kajeik er.

29 Im lo, rej lamōj im ba, “Ta eo ippem im Ippam, Kwe Nejin Anij?²⁹ Kwōj itōn kaeñtaan kōm mōkta jān iien ke?”

8:29 Mk 1:23,24
Lk 4:33,34 2Pi
2:4

30 Im ettolōk jān er bwijin piik elap rej mōñā.

31 Im timōn ro rej akwelap ñan E im ba, “Elaññe Kwōj kajutaklōk kōm, Kwōn jilkinlōk kōm ñan lowaan bwijin piik.”

8:30 Dt 14:8

32 Im Ej ba ñan er, “Iloḱ.” Im rej jutaklōk im deļoñ ilowaan bwijin piik, im lo, bwijin piik otemjej re kanooj ettōrlal lōk ijo e mwilal ñan lojet, im mej ilo dān.

33 Im ro raar naajdik er rej ko im ilōk ñan jikin kweilōk, im kōnnaan kōn men otemjej, im kōn ro timōn raar mōk ña ānbwinneir.

34 Im lo, ri jikin kweilōk eo otemjej rej iten ioon Jisōs, im ke rej lo E, rej akwelap ñan E bwe En ilōk jān āne ko āneir.

8:34 Lk 5:8

*Jisōs ej kemour im lōmqoren leo e akā
Mk 2:1–12 Lk 5:17–26*

9

Im Ej uwe ioon wa, im tōl lōk, im tōkeak lōk ilo jikin kweilōk eo An.

2 Im lo, rej bōktok ñan E juon armej e nañinmej kōn akā, ej babu ioon kinien. Im ke Jisōs ej lo aer tōmak,³⁰ Ej ba ñan leo e nañinmej kōn akā, “Nejū, kwōn peran; emōj jeorlōk jerḱwiwi ko am.”

3 Im lo, jet iaan skraib ro re ba ilo būrueir, “Armej in ej blaspm.”

4 Im Jisōs e jelā aer lōmḱak im ba, “Etke komij lōmḱak nana ilo būruemi?”

9:3 Mt 8:10 Ep
1:7

9:4 Sam 139:2
Mt 12:25 Lk 6:8;
9:47; 11:17
9:5 Jrb 5:31

5 Bwe ewi i aer e pidodo in ba, ‘Emōj jeorlōk jerḱwiwi ko am,’ ak, ‘Kwōn jerkak im etal?’

6 A bwe komwin jelā bwe Nejin armej e maroñ ioon lal bwe En jeorlōk jerḱwiwi,³¹ (innām Ej ba ñan eo e nañinmej kōn akā), “Kwōn jerkak im bōk kiniōm, im ilōk ñan mwēo imōm.”

7 Im ej jutak, im etal ñan mwēo imōn.

8 Im ke jar ko rej loe, re lōlñōñ, im nōbar Anij, eo ear lelōk maroñ āinwōt in ñan armej.

9:8 Mt 15:31 Mk
2:12 Lk 7:16

9 Im ke Jisōs ej etal jān ijo, Ej lo juon armej, etan Matu, ej jijet ilo jikin owōj, im E ba ñan e, “Kwōn loor Eō.” Im e jutak im loor E.

9:9 Mt 10:3 Mk
2:13–17; 3:18 Lk
5:27–32; 6:15;
15:1,2 Jrb 1:14

*Jisōs ippān ro ri jerḱwiwi: ro re nañinmej rej aikuj juon taktō
Mk 2:13–17 Lk 5:27–32*

10 Im ke Ej jibadek im mōñā ilowaan em, lo, elōñ ri tōl owōj im ri jerḱwiwi rej itok im jibadek Ippān im kab ro rū kaļoran.

²⁹ Timōn ro raar jelā bwe Jisōs ej Nejin Anij. Ilo kajin Hibru im kajin Grik, ‘nejin’ e maroñ kōnono kōn juon eo ear lotak ñan jemān im jinen. Bōtab, e maroñ barāinwōt kōnono kōn juon kain armej. Ilo Mt. 9:15 ej ba ‘ro jeran leo pālele,’ bōtab ilo kajin Grik naan ‘jeran’ ej ‘nejin.’ Ej kōnono kōn kumi eo raar jeran leo pālele. Ne Baibōl ej ba ‘ro nejin ri kanaan ro,’ e jab melelein jemaer raar ri kanaan (2 Kiiñ 2:3). Ej ba bwe er ri kanaan. Ne Baibōl ej ba bwe Jisōs ej Nejin Anij, melelein E Anij.

³⁰ Tōmak eo e mool ej jerbal. Jisōs ear lo aer tōmak, ilo bar juon wāween ba, jerbal ko me raar kamool aer tōmak. Jerbal ko ad re jab lōmqoren kōj. Anij ej watōk ad tōmak āinwōt wānōk; Rom 4:5. Jerbal ko ad rej kamool ad tōmak; Jem 2:18–26.

³¹ Bar juon kakōlle bwe Jisōs ej Anij: E maroñ jeorlōk jerḱwiwi.

Table 6. Men in kabwilōnlōn
ko me Jisōs ear kōmmani.

	Matu	Mark	Luk	Jon
<i>Kemour ro re nañinmej</i>				
Ri lōba	8:2–4	1:40–45	5:12–13	
Ri karijeran senturiōn	8:5–13		7:1–10	
Jinen lio pāleen Peter	8:14–15	1:30–31	4:38, 39	
Leo e akā	9:2–7	2:3–12	5:18–25	
Kōrā e bōtōktōk	9:20–22	5:25–29	8:43–48	
Ruo ri pilo	9:27–31			
Leo e mōrā pein	12:10–13	3:1–5	6:6–10	
Bartimeōs, ri pilo eo	20:29–34	10:46–52	18:35–43	
Leo e ban kōnono ak roñ		7:31–37		
Ri pilo eo ilo Betseida		8:22–26		
Kōrā e jorrāān dien			13:11–13	
Juon emmaan			14:1–4	
Joñoul ri lōba			17:11–19	
Lojilñen juon emmaan			22:50–51	
Nejin juon ri utiej				4:46–54
Leo e jorrāān neen				5:1–9
Leo ear pilo jān iien lotak				9:1–7
<i>Kajerkakpeje armej</i>				
Ledik eo nejin Jairōs	9:18, 19, 23–25	5:22–24, 38–42	8:41, 42, 49–56	
Leo nejin kōrā in Nein			7:11–16	
Lazerōs				11:1–44
<i>Joļok timon jān armej</i>				
Lōmaro ilo Gadara	8:28–34	5:1–15	8:27–35	
Leo ear jaje kōnono	9:32, 33			
Leo juon ear jaje kōnono	12:22		11:14	
Juon leddik	15:21–28	7:24–30		
Juon laddik	17:14–18	9:17–29	9:38–43	
Juon emmaan		1:23–26	4:33–35	
<i>Men ko jet</i>				
Kalur ɲo im loмето	8:23–27	4:37–41	8:22–25	
Naajdik 5,000 armej	14:15–21	6:35–44	9:12–17	6:5–13
Etetal ioon lojet	14:25	6:48–51		6:19–21
Naajdik 4,000 armej	15:32–38	8:1–9		
Koḡle wōjke fiḡ	21:18–22	11:12–14, 20–25		
Mani ilo loñiin juon ek	17:24–27			

	Matu	Mark	Luk	Jon
Elōn ek ilo ok eo			5:4–11	
Ukōt dān nān wain				2:1–11
Elōn ek ilo ok eo, #2				21:1–11

11 Im ke Parisi ro rej loe, re ba nān ro ri kaḷoran, “Etke ami Ri Kaki ej mōñā ippān ri tōl owōj im ri jerōwiwi raṇ?”

9:11 Mt 11:19
Mk 2:16 Lk 5:30;
15:2 Ga 2:15

12 A ke Ej roñjake E ba, “Ri ājmour re jab aikuj rū wūno, a ro re nañinmej wōt.

13 A koṃwin ilen katak rāpeltan men in, ‘I kōṇaan tūriamo im jab katok,’ bwe Iar jab itōn kūrtok ro remṃan, a ro ri jerōwiwi.”³²

9:13 Hos 6:6
Mai 6:6–8 Mt
12:7; 18:11

Kajjitōk kōn jitlōk
Mk 2:18–22 Lk 5:33–39

14 Lien eo rū kaḷoran Jon rej itok nān Ippān im ba, “Etke kōm, im ro rū kaḷoran Parisi raṇ, kōmij jitlōk makij, a ri kaḷoram re jab jitlōk?”

9:14 Lk 18:12

15 Im Jisōs ej ba nān er, “Ro jeran leo pālele, rej maroñ būromōj ilo iien eo leo ej pād ippāer ke? A raan ko renaaj itok nē renaaj bōklōk leo jān er, im iien eo renaaj jitlōk.

9:15 Jon 3:29 Jrb
13:2; 14:23

16 Ejjelōk armej ej karpen mōttan nuknuk e mōr kōn juon mōttan nuknuk e kāāl, bwe mōttan eo e kāāl ej kekōl nuknuk eo, im elaplōk an potak.³³

17 Im armej re jab etteiñ wain ekāāl ilo nien dān ko re mōr;³⁴ im elaññe āinwōt, nien dān ko rej rup, im wain etqor lōk, im nien dān ko re jako; a rej etteiñ wain ekāāl ilo nien dān ko re kāāl im rejro pād.”

Jisōs ej kajerkakpeje nejn juon irooj im kemour kōrā eo e bōtōktōk
Mk 5:21–43 Lk 8:40–56

18 Ke Ej kōnono men kein nān er, lo, juon irooj ej itok, im kabuñ nān E im ba, “Nejū ledik e mej kiiō, a Kwōn itok im likūt peim ioon, im enaaj mour.”

19 Im Jisōs e jutak im loor e, kab ro ri kaḷoran.

20 Im lo, juon kōrā, ear nañinmej kōn tqor lōk bōtōktōk iumwin joñoul im ruo iiō, ej itok ilikin, im uññūr tōrerein nuknuk eo An,

21 Bwe ear ba ilo būruon, “Elaññe ij uññūr wōt An nuknuk, inaaaj mour.”

22 A Jisōs ej oktaklik, im ke Ej lo e, E ba, “Nejū, kwōn peran; aṃ tōmak ear kemour eok.” Im kōrā eo ej mour jān awa eo.

9:22 Mt 9:29;
15:28 Mk 10:52
Lk 7:50; 17:19;
18:42

23 Im ke Jisōs ej itok ilowaan imōn irooj eo, im lo ro ri kōjañjañ im armej ro rej limō,

9:23 2Kr 35:25
Jer 9:17,18

³² Melelein ke bwe jet armej, ejjelōk aer jerōwiwi? Jaab. Jisōs ej ba bwe E maroñ jipaṇ ro rej kile bwe rej ri jerōwiwi. Jet ri kabuñ rej ba remṃan kōnke rej jerbal nān Anij, im kōn men in Jisōs e jab maroñ lōmōqoren er.

³³Jisōs ear jab itok bwe En karpen kabuñ an ri Ju. Ej letok juon iaḷ e kāāl – armej renaaj wānōk kōn jerbal an Kraist nē rej ukelōk im lōke tokjān jerbal ko An.

³⁴Nien dān rot in ear kōmṃan jān kilin menninmour. Ke e kāāl e maroñ kileplōk im diklōk bwe e pidodo wōt. Nē e mōr, e pen. Armej raar kijoñ in teiñi men kein kōn dān in grep, im dān eo ear make meñ. Ke e meñ, ej kileplōk. Elaññe juon armej ear etteiñ wain e kāāl (melelein dān in grep me e jañin meñ im erom wain) ilo nien dān rot in e mōr im pen, enaaaj kar rup nien dān eo.

9:24 Jon
11:11–13 Jrb
20:10

24 E ba ñan er, “Komwin diwōjłok bwe jiron e jab mej, a ej kiki.” Im rej kajjirere kake.

25 A ke emōj kadiwōjłok armej, Ej deļon ilowaan, im jibwe pein, im jiron eo ej jerkak.³⁵

26 Im e buñbuñłok men in ilo aolepen āneo.

Jisōs ej kemour ruo ri pilo

9:27 Mt 15:22;
20:30 Mk 10:47
Lk 18:38

27 Im ke Jisōs ej ilok jān ijo, ruo armej re pilo rej loor E, im lamōj im ba, “Kwe Nejin Devid, Kwōn tūriamokake kōmro!”

28 Im ke emōj An itok ilowaan mwēo, ro re pilo rej itok ñan Ippān, im Jisōs ej ba ñan er, “Komro tōmak bwe Ij maroñ kōmanman men in ke?” Re ba ñan E, “Aet, Irooj.”

29 Innām Ej uññūr mejeir im ba, “Āinwōt ami tōmak, en āindein ñan kom.”

9:30 Sam 146:8
Lk 5:14

30 Im mejeir re lołokjeñ; im eļap an Jisōs kauwe er im ba, “Lale bwe komwin jab kōnnaanōk jabdewōt armej.”

9:31 Mk 7:36

31 A erro, ke raar ilok, rej kabuñbuñłok E ilo aolepen āne eo.

Jisōs ej jołok juon timoñ jān juon eo e ban kōnono

9:32 Lk 11:14,15

32 Im ke rej diwōj łok, lo, ar āñintok ñan E juon armej e ban kōnono, im timoñ e ar mok ña ānbwinnen.

33 Im ke emōj an kajutakłok timoñ, eo e ban kōnono ej kōnono; im jar ko re bwilōn im ba, “Ar jab lo āinwōt, mokta ilo Israel.”

9:34 Mt 12:24
Mk 3:22 Lk
11:15 Jon 7:20

34 A Parisi ro re ba, “Ej kajutakłok timoñ ro kōn irooj in timoñ ro.”

35 Im Jisōs ej etetal ilo jikin kweilok ko otemjej reļap im redik, Ej katakin ilowaan imōn kweilok ko aer, im kwałok gospel an aelōn in lañ, im kemour ro re nañinmej otemjej, im mōjño otemjej ippān armej ran.

36 A ke Ej lo jar ko, Ej tūriamokake er, bwe rej parōk, im jeplōklōk āinwōt sip ko ejjełok aer seperd.

9:37 Lk 10:2 Jon
4:35

37 Innām Ej ba ñan ro rū kałoran, “Eļap jonikōn, a e iiet ri jermal;

9:38 Jrb 13:2
2Te 3:1

38 Innām komwin jar ñan Irooj in mađmōd, bwe En jilkinłok ro ri jermal ilo jikin mađmōd eo An.”

Jisōs ej jilkinłok 12 rū kałoran

Mk 6:7–13 Lk 9:1–6

10:1 Mk 3:13;
6:7 Lk 6:13; 9:1

10 Im Ej kūrtoł joñoul im ruo rū kałoran ñan Ippān im lełok ñan er kajoor ioon jetōb ettoon ro bwe ren kajutakłok er, im bwe ren kemour nañinmej otemjej im mōjño otemjej.

10:2 Jon 1:42

2 Im joñoul im ruo ri jelōk etaer kein.³⁶ Eo mokta Saimōn āt eo juon Piter, im Andru jaten, Jemes nejin Zebedi im Jon jaten,

3 Pilip im Bartolomu, Tomas im Matu ri tōl owōj, Jemes nejin Alpiōs im Tadiōs,

³⁵Ñan lale wōn ro im Jisōs ear kajerkakpeje er, lale men in kabwilōnlōn ko an Jisōs ilo 1305.

³⁶Jisōs ear jab kālōt ri kabuñ ro ak ri utiej bwe ren rū kałoran. Ear kālōt im kōjerbal jet armej rettā. Kab, Ear kālōt jet armej me eļap aer oktak jān doon. Matu e kar jermal ñan ro ri Rom, im Saimōn ri Kena e kar pād ilo juon kumi me ear jumae ro ri Rom im Ri Ju ro me raar jipañ er! Bōtab, ilo Jisōs armej rej joñan wōt juon, im rej bōro kuk.

Table 7. 12 Rū Kaḷoran Jisōs

Etan	Jerbal eo an
Saimōn Piter	ri eḡñōd
Jemes (nejin Zebedi)	ri eḡñōd
Jon (nejin Zebedi)	ri eḡñōd
Andru (jatin Piter)	ri eḡñōd
Pilip	ri eḡñōd
Batolomu (Natanael)	je jaje
Matu (Livai)	ri tōl owōj
Tomas	je jaje
Jemes (nejin Alpiōs)	je jaje
Tadiōs (Judas, nejin Jemes)	je jaje
Saimōn (ri Kena, zealot)	je jaje
Judas Iskariōt	je jaje

4 Saimōn ri Kena, im Judas Iskariōt eo ear ketak E.³⁷

5 Rein joñoul im ruo Jisōs e ar jilkinlōk im jiroñ er im ba, “Komwin jab ilōk ilo iaḷ an ri aelōñ ko, im jab delōñ ilo jabdewōt jikin kweilōk an ri Sameria;

6 A emman komwin ilōk ñan sip ko re jebwābwe, nukun Israel.

7 Im ñe komij ilōk, komwin kwaḷok im ba, ‘Aelōñ in lañ epaak.’

8 Kemour ro re nañinmej, kakerkakpeje ro raar mej, karreoiḷ lōba ro, kajutaklōk timoḡ ro. Kom ar bōk im ejej oñān, en āindein ami leḷok.

9 Komwin jab āt kool, im silver, im kōba ṇa ilowaan kañūr ko ami,

10 Enjeḷok bōjo in ami etal, jab ruo kopā, jab juj, jab jokoḡ, bwe ri jermal ej tōllōkun kijen.

11 Im ilo jabdewōt jikin kweilōk elap ak edik kom naaj delōñ ie, komwin kajjitōk wōn eo emman ilowaan, im ijo komwin pād ie ñan tōr eo komij diwōjlōk.

12 Im ñe komij delōñ ilowaan jabdewōt em komwin yokyokwe e.

13 Im elaññe emman mwēo, ami aenōmman en pād ioon. A elaññe e jab emman mwēo, en bar jeḷlaaktok ami aenōmman ñan kom.

14 Im jabdewōt eo e jāmin bōk kom, im jab roñ naan ko ami, ñe komij ilōk jān mwēo ak jikin kweilōk eo, komwin jojen būñalñal jān neimi.

15 Eḡool Ij ba ñan kom, āne Sodom im Gomorra renaaj emman jān jikin kweilōk eo ilo raan eo raan in ekajet.

Ri kaḷoran Jisōs renaaj iioon matōrtōr

16 Lo, Ij jilkinlōk kom āinwōt sip ko ilo bwijin kidu wolf ko; innām komwin māḷōtlōt āinwōt jedpānit ko im jouj āinwōt mule ko.

10:4 Lk 6:15 Jrb 1:13 Jon 13:26
10:5 2Kñ 17:24 Jon 4:9
10:6 Ais 53:6 Jer 50:6,17 Mt 15:24 Jrb 3:25,26; 13:46
10:9 1Sa 9:7 1Ko 9:7–10 1Ti 5:17,18
10:11 Lk 10:8
10:14 Jrb 13:51
10:15 Mt 11:23,24
10:16 Mk 13:8–13 Lk 21:12–19 Rom 16:19 1Ko 14:20 Ep 5:15

³⁷Laajrak ko in rū kaḷoran rein re pād ilo Mk 3:16–19; Lk 6:14–16; im Jerbal 1:13. Lale tebōḷ ilo 1308

- 10:17** Mk 13:9
Jrb 5:40
10:18 Jrb 12:1;
24:10 2Ti 4:16
10:19 Jer 1:7 Mk
13:11–13 Lk
12:11,12
10:20 2Sa 23:2
Jrb 4:8; 6:10 2Ti
4:17
10:21 Mai 7:6 Lk
21:16,17
10:22 Dan
12:12,13 Ga 6:9
10:23 Mt 16:28
Jrb 14:6
10:24 Lk 6:40
Jon 13:16; 15:20
10:25 Mk 3:22
Lk 11:15
10:26 Mk 4:22
Lk 12:1–9
10:27 Lk 12:3
10:28 Ais 8:13
Jer 1:8 Hi 10:31
1Pi 3:14
10:29 Lk 12:6
10:30 1Sa 14:45
Lk 21:18 Jrb
27:34
10:32 Lk 12:8
Rom 10:9 Rev
3:5
10:33 Lk 9:26
2Ti 2:12
10:34 Lk
12:51–53
- 17 A komwin köjparok kom jän armej, bwe re naaj ketak kom ñan ro ri pepe, im renaaj deñloke kom ilo imön kweilok ko aer;
18 Im renaaj añinlok kom ñan irooj ro im kiin ro kön Ña, kön men in könnaan ñan er im ri aelön ko.
19 A ñe rej ketak kom, komwin jab inepata büruemi eköjkan ak ta kom naaj könono, bwe naaj lewöj ñan kom ilo awa eo men eo kom naaj ba.
20 Bwe e jab komeo komij könono, a Jetöb an Jemami ej könono ilo kom.
21 Im jein im jaten maan enaaj ketak jein im jaten maan ñan mej, im jemän enaaj ketak nejnin; im nejier renaaj jutak im jumae jemaer im jinin im liaaklok er bwe ren mej.
22 Im armej otemjej renaaj köjdate kom kön Eta, a eo ej kijenmej ñan jemlokön naaj lomqoren e.³⁸
23 A ñe rej matörtöre kom ilo juon jikin kweilok, komwin ko ñan bar juon, bwe emool Ij ba ñan kom, e jämän möj ami etetal ilo jikin kweilok ko an Israel mokta jän iien Nejin armej itok.
24 Ri katak e jab utiej jän an Ri kaki, im ri karijeran e jab utiej jän Irooj eo an.
25 Ej bwe ñan ri katak elañne ej äinwöt ri kaki eo an, im ri karijeran äinwöt irooj eo an. Elañne raar na etan Irooj in em Beelzebub,³⁹ enaaj laplok aer na etan ro doon im äinwöt!
- Armej ren mijak wön?*
- 26 Innäm komwin jab mijak er, bwe ejjelok men eo e libubu im e jämän elöklök, im nooje im e jämän walok.
27 Men eo Ij ba ñan kom ilo marok, komwin könono kake ilo meram, im men eo komij roñ ilo lojilñömi, komwin kwalok ioon kejenwan ko.
28 Im komwin jab mijak ro rej man änbwin, a jab maroñ man an; a emman komwin mijak Eo ej maroñ man an im änbwin na ilo Geena.
29 Re jab wia ruo bao sparrow kön juon penni ke? Im juon iae e jämän wötlok ioon bwidej im Jemami e jab lale.
30 A emöj bwini koolan bōrami otemjelok.
31 Innäm komwin jab mijak, elap ami aorök jän elön sparrow.⁴⁰
32 Innäm ro otemjej renaaj kwalok Eō imaan mejän armej, Inaaj baräinwöt kwalok er imaan mejän Jema ej päd i lañ.
33 A jابدewöt eo enaaj kaarmejjete Eō imaan mejän armej, Inaaj baräinwöt kaarmejjete imaan mejän Jema ej päd i lañ.
- Jisös ej böktok jāje; yokwe Jisös im bök debwāāl*
- 34 Komwin jab lomnak bwe Ij itok bwe In jilkinlok aenömman ioon la; I ar jab itok bwe In jilkinlok aenömman, a jāje.

³⁸ Jet iien “lomqor” ej könono kön lomqor jän jerqwiwi, im jet iien kön men ko jet. Ilo eoon in, Jisös e jab ba bwe juon armej e maroñ bök mour indeeo kön an kijenmej. Bötäb, ro im emöj lomqoren er renaaj kijenmej ñan jemlokön. Jerbal ko aer rej kamool aer tömak.

³⁹ Beelzebub ej bar juon ät kön Setan.

⁴⁰ Nan juon eo nejnin Anij, eoon kein rej kaaenömman e. Anij ej lale e im köjparok e. Anij e jela aolep men rej walok ilo an mour, im E ban liküt bwe juon men en walok elañne E jab könnaan. Joñan An lap, E maroñ köjparok köj; im joñan An jouj, E könnaan köjparok köj.

35 Bwe Ij itok bwe In kiojaljal armej ñan jemān, im nejin kōrā ñan jinen, im bar nejin kōrā ñan bar jinen.

36 Im ro an armej ri kōjdat renaaj ro nukun.

37 Eo elap an yokwe jemān ak jinen jān Eō, e patkake Eō, im eo elap an yokwe nejin maan ak kōrā jān Eō e patkake Eō.⁴¹

38 Im eo e jab bōk an debwāāl⁴² im loor Eō e patkake Eō.

39 Eo ej lo an mour, enin enaaj jako jān e, im eo ej jołok an mour kōn Ña, enaaj lo e.

40 Eo ej bōk kom ej bōk Eō, im eo ej bōk Eō, ej bōk Eo ear jilkintok Eō.

41 Eo ej bōk ri kanaan ilo etan ri kanaan, enaaj bōk jinōkjeej an ri kanaan, im eo ej bōk armej e wānōk ilo etan armej e wānōk, enaaj bōk jinōkjeej an armej e wānōk.

42 Im jabdewōt eo enaaj lełok kein idaak dān e mōlo limen ñan juon iaan rein re dik, ilo etan ri kałoor wōt, e mool Ij ba ñan kom, e jāmin jako jinōkjeej eo an.”

Jon ri peptaij ej kajjitōk kōn Jisōs
Lk 7:18–35

11 Im ke emōj an Jisōs jiroñ joñoul im ruo rū kałoran, Ej ilok jān ijo bwe En katakin im kwałok ñan armej ilo jikin kweilok ko aer.

2 A ke Jon ear roñ ilo kalbuuj jerbal ko an Ri Kraist, ej jilkinłok ro rū kałoran,

3 Im ba ñan E, “Kwe Eo ej itok ke, ak kōmij pukot bar juon?”

4 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Komwin ilem kōnnaanōk Jon men ko komij roñjake im loi:

5 Ro re pilo rej lołokjeñ im ro re kūrro rej etetal, karreoik lōba ro, im ro re jarroñroñ rej roñłokjeñ, ro re mej rej jerkakpeje, im kwałok gospel ñan ro ri jeramōl.

6 Im e mōñōñō jabdewōt eo e jāmin tipñōl kōn Ña.”

7 Im ke rej ilok, Jisōs e jino an ba ñan jar ko kōn Jon, “Ta eo kom ar ilen alwōj ilo āne jemaden? Juon koba kōto ej idik ke?

8 A ta eo kom ar ilen alwōj? Armej ej kōnak nuknuk e meoeo ke? Lo, ro rej kōnak nuknuk meoeo rej ilowaan mō ko imōn kiiñ ro.

9 A etke kom ar ilok? Bwe komwin lo ri kanaan ke? Aet, Ij ba ñan kom, im elap jān ri kanaan.

10 Bwe e in eo emōj jeje kōn e, Lo, Ij jilkinłok ri jelōka imaan mejam, eo enaaj kōpooj Aṃ iał imaaṃ.

11 E mool Ij ba ñan kom, ejjełok juon ear wałok iaan ro rej lotak jān kōrā, elap jān Jon ri peptaij. A eo ej e dik wōt i aelōñ in lañ ej elap jān e.

10:36 Mai 7:6

10:37 Lk 14:26

10:38 Mt 16:24

Mk 8:34 Lk 9:23;

14:27

10:39 Mt 16:25

Mk 8:35 Lk 9:24;

17:33 Jon 12:25

10:40 Jon 12:44;

13:20 Ga 4:14

10:41 2Kñ 4:8

10:42 Mt 18:5,6;

25:40 Mk 9:41

Hi 6:10

11:2 Mt 14:3 Lk 7:18–35

11:3 Bōn 24:17

Dt 18:15 Mal 3:1

Jon 6:14

11:5 Ais 42:7;

61:1 Lk 4:18,19

Jon 5:36 Jem 2:5

11:6 Mt 13:57

Rom 9:32,33 1Pi

2:8

11:9 Lk 1:76

11:10 Ais 40:3

Mal 3:1 Mk 1:2

⁴¹ Emman bwe jen yokwe baamle ko ad, bōtab jen yokwe Jisōs elap jān aolep. Ej yokwe kōj jān jabdewōt bar juon, bwe Ear make lełok An mour kōn kōj.

⁴² Jet iien armej rej lōmṃak ‘bōk an debwāāl’ ej kōnono kōn kijenmej ilo jabdewōt men e pen, āinwōt nañinmej, ak elaññe juon armej e jab jouj ñan e, ak juon jerbal e bane. Bōtab ilo tōr eo an Jisōs, juon eo ear bōk an debwāāl ear pojak in mej, im armej raar kajjirere kake e. Ne juon ej bōk an debwāāl im loor Kraist, e mōñōñō in loor Kraist meñe armej rej kajjirere kake e im meñe e maroñ eñtaan kōn an loor Kraist.

- 11:12** Lk 16:16 12 Im jän raan ko an Jon ri peptaij ñan iien in, rej kairu er ñan aelōñ in lañ, im ro ri kairu rej kate er, im tōpar e.
 13 Bwe ri kanaan otemjej im kien raar rūkaaniñ ñan iien Jon.
11:14 Mal 4:5 14 Im eļaññe koṃ kōṇaan bōk e, e in Ilaija eo ej itok.⁴³
 Mt 17:11–13 Mk 9:11–13 Lk 1:17 15 Eo ewor lojilñin bwe en roñ, en roñlōkjen.
 Jn 1:23 16 A Inaaj kajjioñe āinwōt ta epepen in? Ej āinwōt ajri ro rej jijet ilo jikin wia im kūrtok doon,
11:15 Mt 13:9,43 Mk 4:9,23 Lk 8:8 Rev 2:7,11,17,29; 3:6,13,22 17 Im ba, ‘Kōm ar kōjañjañ ñan koṃ im koṃ ar jab eb; kōm ar limō ñan koṃ im koṃ ar jab jañ.’
11:18 Mt 3:4 Lk 1:15 18 Bwe Jon ear itok im jab mōñā im jab idaak, im rej ba, ‘Tiṃoñ ippān.’
11:19 Lk 15:2 19 Nejin armej ear itok im mōñā im idaak, im rej ba, ‘Armej e mattiia, im ej idaak wain, jeran ri tōl owōj im ro ri jerōwiwi.’ Im kowānōk jelālōkjen kōn jerbal ko an.”
- Jisōs ej kauweik jikin kweilōk ko ijo armej raar jab tōmak ie*
- 11:20** Lk 10:12–15 20 Iien eo E jino An eṇouk jikin kweilōk ko ijo E ar kōṃanṃan elōñ men in bwilōñ, bwe raar jab ukelōk ippāer.
11:21 Jna 3:7,8 Mk 8:22,23 Lk 6:17,18; 9:10,11; 10:13–15 21 “Wo ñan kwe, Korezin! Wo ñan kwe, Betseida! Bwe eļaññe I ar kōṃanṃan men in bwilōñ ko ilo Tair im Saidon, āinwōt I ar kōṃanṃan ilo koṃro, renaaj kar ukelōk ippāer wōt eto ilo nuknuk e kilep iden im bwidej in upaaj.
11:22 Ezk 26:19,20 Mt 10:15 22 A Ij ba ñan koṃ, Tair im Saidon re naaj eṃṃan jän koṃro ilo raan in ekajet.
11:23 Ais 14:13,15 Ezk 31:14 23 Im kwe Kaperneum, naaj koutiej eok ñan lañ ke? Kwō naaj wanlal lōk ñan Hedis; bwe eļaññe men in bwilōñ ko I ar kōṃanṃan ilo eok, ar kōṃanṃan ilo Sodom enaaj kar pād ñan rainin.⁴⁴
 24 A Ij ba ñan koṃ, ilo raan in ekajet, āne Sodom enaaj eṃṃan jän kwe.”
11:25 Lk 10:21–22 Ep 1:17,18 25 Ilo iien eo Jisōs e uwaak im ba, “Ij kamṃoolol Eok O Jema, Irooj in lañ im lal, bwe Kwaar ṇooj men kein jän ro ri mālōtlōt im ri jelālōkjen, im Kwaar kwalōki ñan niñniñ rañ.
 26 Aet, Jema, bwe eṃṃan āindein imaan mejam.
11:27 Mt 28:18 Jon 1:18; 3:35; 6:46; 10:15; 17:2,26 27 Jema ear letok men otemjej ñan Eō, im ejjelōk en e jelā Nejin, a Jema wōt, im ejjelōk en e jelā Jema, a Nejin wōt, im jabdewōt eo Nejin e kōṇaan kwalōk E ñan e.
 28 Koṃwin itok ñan Ippa, koṃ otemjej rej jerbal im ban, im Inaaj kakkijeik koṃ.”⁴⁵

⁴³ Ilo Malakai 4:5, Anij ear ba bwe Enaaj jilkintok Ilaija. Ro ri Ju raar pok, im jet raar lōṃnak bwe Jisōs ej Ilaija eo ear bar itok jän lañ. Bōtab Jisōs ej ba bwe Jon ri peptaij ej Ilaija; meļeļein Jon ej āinwōt Ilaija ilo kajoer eo an im wāwen an mour. Ero aolep raar jokwe ilo āne jemaden, im raar peran ilo aer kauweik ri utiej ro kōn jerōwiwi ko aer.

⁴⁴ Ewi nana eo elaptata? Jisōs ej ba bwe e nana Kaperneum jän Sodom, im je jelā bwe elap an nana Sodom (eṃṃaan ippān eṃṃaan). Kaperneum ear jab ukelōk im tōmak meñe raar roñ naan ko an Jisōs. Jej lo bwe nana eo elaptata e jab lōñ, kadek, ak uror. Nana eo elap ej ñe juon e jab tōmak naan ko an Anij! Jej aikuj tōmak Anij ke Ej ba bwe je jab kōṃṃan eṃṃan (Rom 3:12) im ekkar bwe jen mej (Rom 6:23). Jej aikuj tōmak bwe jerbal ko ad ñan Anij re ban lōṃqoren kōj (Ep 2:8,9), im bwe jerbal an Jisōs wōt e maroñ kowānōk kōj (Rom 3:24–28).

⁴⁵ Elōñ armej rej kate er bwe ren oktak im erreō, ak re bane. Elōñ jet rej kajjioñ karreoik er imaan Anij kōn aer jerbal ñan Anij im kōjparok kien ko An, ak re bane. Ijin, Jisōs ej ba bwe ro “rej jerbal im ban” ren itok ñan E. Bwe juon en bōk lōṃqor, ej aikuj

29 Komwin bök Aō ine im liküte i aerami, im katak Ippa, bwe Ij ineemman im että būruō, im kom naaj lo an ami kakkije.
30 Bwe Aō ine ej emman, im men eo Ij ineke e mera.”

11:29 Jon 13:15
Ep 4:20 Pil 2:5–8
1Pi 2:21

Lote grain ilo Jabōt
Mk 2:23–28 Lk 6:1–5

12 Ilo iien eo Jisōs ear etal iumwin raan in Jabōt ilo jikin kallib grain;⁴⁶ im rū kaḷoran rej kwōle, im jino lote leen grain im mōnā.

2 Im Parisi ro, ke rej loe, re ba ṇan E, “Lo, ri kaḷoraṃ rej kōmanman men eo e mō aer kōmman ilo Jabōt.”

3 A Ej ba ṇan er, “Kom ar jab kōnono ilo bok ke, men eo Devid ear kōmman ke ear kwōle, im ro ippān;

4 Ekōjkan an deḷoṇ ilowaan imōn Anij, im mōnā pilawā in an Anij pād,⁴⁷ e mō an mōnā kab ro ippān, a e jab mō an pris ro wōt?

5 Ak kom ar jab kōnono ilo kien kōjkan ilo raan in Jabōt pris ro ilo tempel rej kōkkure Jabōt im ejjelōk rueir ke?

6 A Ij ba ṇan kom, juon ej pād ijin eḷap jān tempel.

7 A eḷaṇne kom ar jeḷā melelein naan in, ‘I kōṇaan tūriaṃo, im jab katok,’ kom jāmin kar liaakḷok ri jeḷok ruōn.

8 Bwe Nejin armej Ej Irooj in Jabōt.”

Jisōs ej kemour juon armej e mōrā pein
Mk 3:1–6 Lk 6:6–11

9 Im Ej ilōk jān ijo im deḷoṇ ilowaan imōn kweilōk eo aer.

10 Im lo, juon armej e mōrā pein. Im rej kajjitōk Ippān im ba, “E mālim kemour ilo raan in Jabōt ke?” Bwe ren kinaakḷok E.

11 Im Ej ba ṇan er, “Ewi juon iaami, im enaaj an juon sip, eḷaṇne enaaj wōtlōk ilo roṇ ilo Jabōt, e jāmin jibwe im kotake?

12 E naṇin ḷap an armej aorōk jān sip! Innām e mālim kōmman emman ilo raan in Jabōt.”

13 Im Ej ba ṇan leo, “Kwōn erḷoke peim.” Im ej erḷoke, im e mour āinwōt pein eo juon.

14 A Parisi ro rej ilōk im pepe nae E, enaaj kōjkan aer man E.

15 Ke Jisōs e jeḷā, Ej ilōk jān ijo. Im eḷap jar ko rej ḷoor E, im Ej kemour er otemjej,

16 Im Ej kauwe er bwe ren jab kōnnaan kōn E,

17 Bwe en kamool naan Aiseia ri kanaan e ar kōnono im ba,

18 Lo, Nejū⁴⁸ Eo I ar kālōte; Eo e jitōnbōro Ippa, im eḷap Aō laṇlōn kake; Inaaj likūt Aō Jetōb ioon, im E naaj kwaḷok ekajet ṇan ro ri aelōn ko.

19 E jāmin akwāā, im jab lamōj; im ejjelōk armej enaaj roṇjake ainikien ilo iaḷ ko.

12:1 Dt 23:25

12:2 Ex 20:10 Dt 5:14 Lk 13:14; 14:3 Jn 5:10; 7:23

12:3 1Sa 21:6

12:4 Ex 25:30; 29:32,33

12:5 Bōn 28:9

12:6 Mal 3:1

12:7 1Sa 15:22
Hos 6:6 Mai 6:6–8

12:10 Lk 13:14; 14:3 Jon 9:16

12:11 Dt 22:4 Lk 14:5

12:12 Mt 10:31

12:14 Jon 5:18; 10:39; 11:53
12:15 Mk 3:7
Hib 4:13

12:18 Ais 42:1–4

kile bwe e bane wānōk an Anij. Lomqor ej juon men in letok kōn jouj an Anij ṇe juon ej kile an nana im kōnaan oktak. Ṇan ro rej itok ṇan Jisōs ilo wāween in, Jisōs enaaj kakkijeik er jān jerbal ko aer; lomqor eo aer e dedeḷok ilo Kraist.

⁴⁶ Grain ej kōnono kōn aolep kain men in eddek me rej āinwōt wūjooy im jej bōk mōnā jān ine ko me rej pād i bōran kan wūjooy ko. Wit (pilawā ukood), oats (me jej kōmman oatmeal jān e), flax, im barli rej jet kain grain.

⁴⁷ Lale kōmmelele kōn pilawā in ilo Exodus 25:30.

⁴⁸ Lale naan eo kōn “Nejin” ilo kōmmelele eo ilo Mt 8:29.

20 Koba eoböp E jâmin ruje, flax e baatat E jâmin kune ñan tōr eo Enaaj jilkinlōk ekajet ñan anjō.

21 Im ri aelōn ko renaaj kōjatdikdik er ilo Etan.

Jisōs ej kemour leo e pilo im ban kōnono

12:22 Mk
3:20–30 Lk
11:14–23

22 Iien eo rej bōktok ñan Ippān juon armej timōn ear mōk ña ānbwinnen, e pilo im e ban kōnono, im Ej kemour e, āinwōt bwe, eo e ban kōnono, ej kōnono im lolōkjen.

23 Im armej otemjelōk rej bwilōn im ba, “Le in E nejin Devid ke?”

12:24 Mt 9:34

24 A ke Parisi ro rej roñjake, re ba, “Armej in e jab kajutaklōk timōn ro, a kōn Beelzebub, irooj in timōn ro.”

12:25 Sam 139:2
Mt 9:4 Jon 2:25

25 Im Jisōs e jelā aer lōmṇak im ba ñan er, “Jab dewōt aelōn in kiin im emōj kōjepel e jimattan jumae jimattan enaaj jako; im jikin kweilōk ak em eļañne e jepel jimattan jumae jimattan enaaj jako.

26 Im eļañne Setan ej kajutaklōk Setan, e karuoik an pepe; innām enaaj kōjkan an aelōn pād?

12:27 Mt 9:34

27 Im eļañne Ña kōn Beelzebub Ij kajutaklōk timōn ro, kōn wōn eo ro nejemi rej kajutaklōk er? Kōn men in renaaj ekajet kom.

12:28 Lk 1:33;
17:20,21

28 A eļañne Ña Ij kajutaklōk timōn ro kōn Jetōb an Anij, innām aelōn in Anij ej itok iomi.

12:29 Lk
11:21–23

29 A ekōjkan an juon maroñ in delōn ilowaan imōn leo e kajoor, im rakimi men ko mṇweien, eļañne e jab lukwōj leo e kajoor mōkta? Innām enaaj rakimi mṇweo imōn.

12:30 Mk 9:40
Lk 9:50; 11:23

30 Eo e jab Ippa, e Aō ri kōjdat,⁴⁹ im eo e jab aintok Ippa, ej kajeplōklōk.

Blaspim ñae Jetōb Kwōjarjar

12:31 Mt 11:19
Lk 12:10 IJo
5:16

31 Kōn men in Ij ba ñan kom, naaj jeorlōk blaspim ñae Jetōb Kwōjarjar.⁵⁰

12:32 Jon
7:12,52 1Ti 1:13

32 Im jab dewōt eo enaaj kōnono naan e nana ñae Nejin armej, naaj jeorlōk e; a jab dewōt enaaj kōnono ñae Jetōb Kwōjarjar, jâmin jeorlōk men in, jab ilo laḷ in, jab ilo eo enaaj itok.

12:33 Mt
7:15–20 Lk
6:43–45

33 Komwin kōmṇan wōjke bwe en emṇan, im emṇan leen; ak kōmṇan wōjke bwe en nana, im e nana leen, bwe rej kile wōjke kōn leen.

12:34 Mt 3:7;
23:33

34 O nejin vaiper⁵¹ ko! Bwe kom ri nana, ekōjkan ami maroñ kōnono emṇan? Bwe kōn bōro e obrak ej kōnono i loñiin.

35 Armej emṇan jân mṇweiuik emṇan ej bōktok men ko remṇan, im armej e nana jân mṇweiuik e nana ej bōktok men ko re nana.

12:36 Ep 5:4

36 A Ij ba ñan kom, bwe naan waan otemjej armej renaaj kōnono, renaaj kwaḷok kaki ilo raan in ekajet,

37 Bwe kōn naan ko am naaj kowānōk eok, im kōn naan ko am naaj liaaklōk eok.⁵²

⁴⁹ Elōn armej rej ba bwe re jab Kristian, bōtab ilo aer lōmṇak, re jab dike Kraist. Bōtab, Jisōs ej ba bwe eļañne juon e jab Ippān, ej kōjdat E. Anij ej jiroñ armej bwe ren ukelōk (Jrb 17:30) im kōttāik er ñan Ri Kōmanṇan eo aer. Eļañne rej abwin kōmṇan men in, innām rej jumae Kraist.

⁵⁰ Blaspim ñae Jetōb Kwōjarjar ej ñe juon armej e jelā bwe juon men ej jân Jetōb Kwōjarjar, bōtab ej ba bwe ej jân tepil. Eñin men eo Parisi ro raar kōmṇan ilo 24 eoon. Kōn an pen būruon, ej abwin ba bwe jerbal eo ej jân kajoor an Jetōb Kwōjarjar.

⁵¹ Vaiper ej juon jedpānit (snake) e pajjin.

⁵² Naan ko an juon armej rej kwaḷok būruon. Eļañne e jea an juon armej kōnono kōn Jisōs, bōlen e jab yokwe e. E alikkar būruōd kōn naan im manit ko ad. Kōn men in,

Jet rej kajjitok kōn juon kakōlle

38 Lien eo jet iaan skraib ro im Parisi ro rej uwaak E im ba, “Ri Kaki, kōm kōnaan lo juon kakōlle jān Eok.”

39 A Ej uwaak im ba nān er, “Epepen e nana im lōñ rej pukot kakōlle, im jāmin lelək kakōlle nān er, a kakōlle an ri kanaan Jona wōt.

40 Bwe āinwōt Jona ear pād ilo lojien ek iumwin jilu raan im jilu boñ, āindein Nejin armej Enaaj pād ilowaan laḷ iumwin jilu raan im jilu boñ.

41 Armej in Nineva renaaj jutak ilo raan in ekajet ippān epepen in, im renaaj liaaklək er, bwe raar ukelək ippāer kōn an Jona kwaḷək; im lo, juon ijin elap jān Jona.

42 Lerooj in rōk enaaj jutak ilo raan in ekajet ippān epepen in, im naaj liaaklək er, bwe ear itok jān ijo ko rettolək i laḷ bwe en roñjake mālōtlōt an Solomon, im lo, juon ijin elap jān Solomon.

Jetōb ettoon ñe ej bar itok

43 A Jetōb ettoon, ke ej jutaklək jān armej, ej etetal ilo jikin ko re mōrā im pukot kakkije, im e jab lo e.

44 Innām ej ba, ‘Inaaj jeplaak ilowaan mweo imō I ar diwōjtok jān e’; im ke ej itok ej lo ejjelək kobban, pooke im aiboojoj.

45 Innām ej ilək im bōk nān ippān bar jiljilimjuon jetōb re nana jān e, im rej delōñ ilowaan, im pād ie; im ālikin armej in e nana jān eo mokta. Āindein enaaj barāinwōt nān epepen in e nana.”⁵³

Wōn jinen im jaten Jisōs?

Mk 3:31–35 Lk 8:19–21

46 Im kiiō ke Ej kōnono nān jar ko, lo, jinen im ro jaten rej jutak i nabōj im pukot bwe ren kōnono nān E.

47 Im juon ej ba nān E, “Lo, jinōm im ro jatūm rej jutak i nabōj, im rej pukot bwe ren kōnono nān Eok.”

48 A E uwaak im ba nān eo ej kōnono, “Wōn e jinō? Im wōn ro jatū?”

49 Im Ej erləke pein nān ro ri kaḷoran im ba, “Lo jinō im ro jatū!

50 Bwe jabdewōt eo enaaj kōmanman ankilaan Jema ej pād i lañ, e in ej jatū maan, im jatū kōrā, im jinō.”

Būrabōl an ri ekkat ine im emān kain bwidej

Mk 4:1–9 Lk 8:4–8

13

Ilo raan eo Jisōs ear ilək jān em, im jijet iturin lojet.

2 Im Ej uwe ioon wa, im jijet bwe elap jar ko rej kweiləktok nān Ippān, im aolepen jar eo rej jutak i parijet.

3 Im Ej kōnono elōñ men ko nān er ilo būrabōl ko im ba, “Lo, ri kallib ej ilen ekkat ine;

12:38 Mt 16:1–4
Mk 8:11, 12 Lk
11:16, 29–32 Jon
11:16, 29–32 Jon
2:8 1Ko 1:22
12:39 Jon 4:48
12:40 Jna 1:17

12:41 Jna 3:5
Rom 2:7; 9:5

12:42 1Kñ 10:1
2Kr 9:1 Mt 12:6

12:43 Lk
11:24–26 1Pi 5:8

12:45 2Pi 2:20

12:46 Jon 7:3–5
Jrb 1:14 1Ko 9:5
Ga 1:19

12:50 Jon 15:14

naan ko ad rej kaḡool bwe jej Kristian, ak rej liaaklək kōj (kaalikkar bwe je jab mool in Kristian). Eoon in ej juon iien ñe ‘kowānōk’ e meḷelein ‘kaḡool bwe juon e jumwe’ im jab, ‘watōke juon bwe en wānōk.’

⁵³ Eñin juon pija in juon armej eo ej kajjion in make karreoiki mour eo an. Ej kate e bwe en emmanlək an mour, bōtab, Jetōb Kwōjarjar e jab ilo e kōnke ej make kajjion karreoiki. Innām jetōb e nana ej bar itok. Elōñ armej rej jar im kajjion kōmanman aer mour, bōtab re jab bar lotak kōnke re jab tōmak bwe jerbal an Jisōs wōt e maroñ karreoiki er. Kōn men in, e mōkaj aer bar buñ ilo jerqwiwi.

Table 8. Būrabōl Ko An Jisōs

	Matu	Mark	Luk	Jon
Laam iumwin jāpe	5:14, 15	4:21, 22	8:16; 11:33	
Ekkal em̄ ioon bar ak bok	7:24–27		6:47–49	
Karpen juon nuknuk	9:16	2:21	5:36	
Karpen nien wain	9:17	2:22	5:37,38	
4 kain bwidej	13:3–8, 18–23	4:3–8, 14–20	8:5–8, 11–15	
Tāo ko	13:24–30, 36–43			
Ine in mustard	13:31,32	4:30–32	13:18–19	
Kein ka uwe (yeast)	13:33		13:20–21	
Mweiuk ilo bwidej	13:44			
Bōōr eo elap oṇān	13:45,46			
Ok in eoṇōd	13:47–50			
Armej ilo mweo imōn	13:52			
Sip eo e jako	18:12–14		15:4–7	
Ri karijer e jab jouj	18:23–34			
Ri jerbal ilo jikin vain	20:1–16			
Ruo nejin emmaān	21:28–32			
Ri jerbal ilo atake	21:33–44	12:1–11	20:9–18	
Kwōjkwōj in pālele	22:2–14			
Wōjke fig	24:32–35	13:28,29	21:29–31	
Ri karijer emman	24:45–51		12:42–48	
Joñoul virgin	25:1–13			
Ajej talent ko	25:14–30			
Ajej paun ko			19:12–27	
Sip im got ko	25:31–46			
Ine ej eddek		4:26–29		
Ri karijer re tiljek		13:35–37	12:35–40	
Ruo ri muri			7:41–43	
Ri Sameria eo e jouj			10:30–37	
Juon jera e jouj			11:5–8	
Ri mweiie eo e bwebwe			12:16–21	
Wōjke fig eo ejjelok leen			13:6–9	
Jikin jijet ilo kwōjkwōj			14:7–14	
Kwōjkwōj elap			14:16–24	
Eo ej ekkal im eo ej tariṇae			14:28–33	
Jāān eo e jako			15:8–10	
Likao e jerwaan			15:11–32	

4 Im ke ej kallib jet ine re buñut ṇa iturin iaḷ, im bao ko rej kâtem kañi.

13:22 Jer 4:3 Ezk
33:31 Mt 19:23
Ep 2:2 1Ti
6:9,10,17 2Ti
4:4,10

13:23 Jen 26:12

22 A eo emōj ekkat e ilo kālōklōk ko, e in eo ej roñjake naan; im lõmṇak ko kōn laḷ in im moṇ kōn m̄weiuk ko rej koutam̄weik naan, im e jab jebar im le.⁵⁵

23 A eo emōj ekkat e ṇa ilo bwidej emman, e in eo ej roñjake, im jeḷa kake; im ej jebar im le, jet jibukwi kōn juon, jet jiljinoñoul kōn juon, jet jilñuul kōn juon.”

Būrabōḷ kōn ine emman im tāo ko

13:24 Mk
4:26–29

24 Bar juon būrabōḷ E ar kwaḷok ṇan er im ba, “Aelōñ in lañ ej ainwōt juon armej, eo ear ekkat ine emman ṇa ilo jikin kallib eo an.

25 A ke armej raar kiki, an ri kōjdate ej itōm ekkat ine in tāo⁵⁶ ko ṇa ilo bwiljin wit, im ilok.

26 A ke bōlōk eddek im jebar leen, iien eo tāo rej barāinwōt waḷok.

27 Innām ro ri karijeran aḷap eo rej itōm ba ṇan e, ‘Trooj, kwaar jab ekkat ine emman ilo aṇ jikin kallib ke? Innām tāo ko raar itok jān ia?’

28 Ej ba ṇan er, ‘Ri kōjdat eo, e ar kōmman men in.’ Ro ri karijeran re ba ṇan e, ‘Innām kwōj kōṇaan bwe jen ilem aini er ke?’

29 A ej ba, ‘Jaab; eḷaññe ainwōt ñe komij aini tāo ko, kom naaj tūmwi wit ṇa ippāer.

13:30 Mt 3:12

30 Ren jīmōr eddek ṇan iien jonikōn; im ilo iien jonikōn Inaaj ba ṇan ro ri maḍmōd, “Mokta komwin aini tāo ko, im kori im tile; a komwin ainitok wit ṇa ilo aō imōn wit.””

Būrabōḷ kōn ine in mōstad

Mk 4:30–34

13:31 Jen
1:11,12 Ezk
17:22,23; 31:6
Lk 13:18,19

31 Bar juon būrabōḷ E ar kwaḷok ṇan er im ba, “Aelōñ in lañ ej ainwōt ine in mōstad, eo armej e ar bōke im ekkat ṇa ilo jikin kallib eo an;

32 Eo e dik jān ine otemjej, a ke ej eddek ej ḷapḷok jān mar otemjej, im ainwōt wōjke, innām bao in mejatoto rej katem babu i ra ko raan.”

Būrabōḷ kōn yeast

13:33 Liv 7:13;
23:17 Mt 16:6,12
Lk 13:20,21 1Ko
5:6–8 Ga 5:8,9

13:34 Mk 4:34

Jon 10:6; 16:25

Rom 16:25 1Ko

2:7

13:35 Sam

78:2,3

33 Bar juon būrabōḷ E ar kōnono ṇan er, “Aelōñ in lañ ej ainwōt yeast, me juon kōrā ear bōke, im ṇooje ilo jilu joñan pilawā, ṇan tōr eo ej uwe aolepen.”

34 Men kein otemjej Jisōs ear kōnono ṇan jar eo ilo būrabōḷ ko, im ejej būrabōḷ E jab kōnono ṇan er;

35 Bwe En kaṇool men eo ri kanaan e ar kōnono im ba, Inaaj waḷañi lõñiō ilo būrabōḷ ko; I naaj kwaḷok men ko ar ṇooji jān jinoin laḷ.

⁵⁵ Armej jilu mokta (iturin iaḷ, ijo edekāke, ibulōn kalōklōk ko) raar jab Kristian. Ruo iaer raar liṃo kōn gospel, im raar kōmman ainwōt raar kōṇaan loor Kraist, bōtab e aorōklōk ippāer men ko an laḷ in. Raar jab kōṇaan matōrtōr, im raar kaorōk m̄weiuk ko im men ko an laḷ. E alikkar bwe raar jab Kristian kōnke ejejḷok leir. Āindein elōñ armej; ilo jinoin rej ba re kōṇaan pād ilo kabuñ bwe e liṃo. Bōtab re jab kōṇaan oktak jān aer loor ankilaer make ṇan loor Kraist. Jet iien e jab alikkar wōn ej mool in Kristian. Bōtab, enaaj wor leen mool in Kristian (jouj, meanwōd, im āindein).

⁵⁶ Tāo ej juon kain wūjoj waan eo ej ainwōt wit ilo ad lale. Bōtab, e ban wor leen tāo. Ijin ej waan joñak kōn ro im rej mantin Kristian ilo jet wāween, ak ilo mool re jab Kristian.

Kamelele kōn būrabōl in ine emman im tão ko

36 Lien eo Ej ilòk jàn jar eo im delòñ ilowaan em. Im ro rù kaloran rej itok ñan Ippān im ba, “Kwōn kōmmeleleik ñan kōm būrabōl eo kōn tão ko ilo jikin kallib.”

13:36 Mt 15:15

37 Ej uwaak im ba ñan er, “Eo ej ekkat ine emman E Nejin armej.

38 Laḷ e jikin kallib; ine emman ro nejin aelōñ in lañ, a tão ko ro nejin⁵⁷ eo ri nana.

13:38 Mk 16:15

39 Ri kōjdat eo ear ekkat er, e tepil; iien maḍmōd jemlòkōn laḷ, im ro ri maḍmōd rej enjel rañ.

Lk 24:27 Jon

8:44 Jrb 13:10

IJo 3:8

13:39 Jol 3:13

Rev 14:15

40 Innām āinwōt rej aini tão ko im tile ilo kijeek, e naaj āindein i jemlòkōn laḷ in.

41 Nejin armej enaaj jilkinlòk enjel ro An, im renaaj ainilòk jàn aelōñ eo An men otemjej men in latipñōl, im ro rej kōmanman nana,

13:41 Mt 24:31;

25:31–46

42 Im naaj joḷok er ña ilo jikin kijeek; ijo renaaj jañ im ñi laḷlaḷ.

13:42 Mt 8:12;

13:50; 22:13 Rev

19:20; 20:10

43 Lien eo ro remman re naaj rabōlbōl im āinwōt aḷ ilo aelōñ in Jemeir. Eo ewor lojilñin, en roñlòkjen.

13:43 Dan 12:3

Būrabōl kōn mweilik ilo jikin kallib

44 Aelōñ in lañ ej āinwōt mweilik nooji ilo jikin kallib, eo armej ear loe im nooji, im kōn an lañlōñ kake ej ilòk im wiaik jikin kallib eo.

13:44 1Ko 6:20

Pil 3:7

Būrabōl kōn bōor eo im elap onān

45 Bar juon, aelōñ in lañ ej āinwōt rù wia, ej kappukot bōor ko remman;

46 Ke ear lo juon bōor im elap onān, ej ilòk im wiakaki men ko otemjej an im wiaik e.

13:46 JK 2:4;

3:14,15

Būrabōl kōn juon ok in eqñōd

47 Bar juon, aelōñ in lañ ej āinwōt juon ok, raar door lòk ilo lojet, im e bool ek otemjej,

13:47 Mt 22:10

48 Eo ke ej lōñ, rej iper āne, im jijet, in āti ko remman ña ilo emmar ko, im juḷok ko re nana.

49 Enaaj āindein i jemlòkōn laḷ. Enjel rañ renaaj ilòk im kãālōt ro re nana jàn rù wānōk,

50 Im naaj joḷok er ña ilo jikin kijeek; ijo renaaj jañ im ñi laḷlaḷ.

13:50 Mt 8:12

51 Kom ar melele men kein otemjej ke?” Re ba ñan E, “Aet.”

52 Im Ej ba ñan er, “Kōn men in, skraib otemjej rej katak kōn aelōñ in lañ, rej āinwōt juon alap me ej bōktok men ko re kãāl im re mōr jàn jikin mweien.”

53 Im ke Jisōs ear kamōjlòk būrabōl kein Ej ilòk jàn ijo.

13:53 Mt 2:23

54 Im ke Ej itok ñan āne eo ānean, Ej katakin er ilowaan imōn kweilòk eo aer, āinwōt bwe rej bwilōñ im ba, “Jān ia mālōtlōt in an armej in im jermal kein relap?

Mk 6:1–6 Lk

3:23; 4:16–24

55 E jab nejin karpenter ke? Jinen e jab etan Meri ke? Im ro jaten maan, Jemes, im Josep im Saimōn im Judas ke?

13:55 Sam 69:8

Ais 49:7 Mt

12:46 Mk 15:40

Jon 6:42

56 Im ro jaten kōrā, er otemjej re jab pād ippedwōj ke? Innām jàn ia men kein otemjej an armej in?”

⁵⁷ E jab aolep armej nejin Anij. Ilo juon wāween aolep rej nejin Anij bwe Ear kōmanman er, bōtab Anij ej ba bwe armej rej nejin tepil mae iien re bar lotak. Ilo Jon 8:44, Jisōs ej ba bwe Parisi ro rej nejin tepil. Kab, lale 1 Jon 3:10. Armej rej erom nejin Anij ñe rej lōke Kraist (Jon 1:12).

13:57 Sam 6 Ais
53:2,3 Jon 4:44

57 Im rej tipñōl kōn E. A Jisōs e ba ñan er, “Ewor an ri kanaan buñbuñ, eñaññe e jab pād i āne eo an, im ilowaan m̄weo imōn.”

58 Im E ar jab kōmanman elōñ jermal ko relap ijo kōn aer jab tōmak.

Wāween an Jon ri peptaij mej
Mk 6:14–29; Lk 9:7–9

14

Ilo iien eo Herod titrak ej roñ an Jisōs buñbuñ,

2 Im e ba ñan ro ri karijeran, “E in Jon ri peptaij; ear jerkakpeje jān ro re mej, im kōn men in jermal ko relap rej waļok jān e.”

3 Bwe Herod e kar jibwe Jon, im liāpe im likūt e ɲa ilowaan kalbuuj kōn Herodias, lio pāleen Pilip jaten.

14:4 Lv 18:16;
20:21 Ep 5:11
2Ti 4:2

4 Bwe Jon ear ba ñan e, “E jab mālim ñan eok bwe en pād ippam.”

14:5 Mt 21:26
Lk 20:6

5 Im ke ej kōnaan man e, e mijak jar eo, bwe raar lōmɲak e ri kanaan.

6 Im ke ej itok raan eo Herod e kar lotak, nejin Herodias kōrā ej eb imaan mejeir im kabuñbūruon Herod.

7 Innām ej ba kōn an kallimur, bwe enaaj leļok ñan e jabdewōt men eo ej kajjitōk kake.

8 Im lio, jinen ej rōjañ e ej ba, “Kwōn letok bōran Jon ri peptaij ilo jāpe ñan eō ijin.”

9 Im irooj eo ej tūriamo, a kōn an kallimur, im kōn ro rej jibadek im mōñā ippān, ej jiroñ bwe ren leļok ñan e.

10 Im ej jilkinļok im jebbare Jon ɲa ilo kalbuuj.

11 Im rej bōktok bōran ilo jāpe, im leļok ñan jiroñ eo, im ej bōkļok ñan jinen.

12 Im ro rū kaļoran rej itok im bōk ānbwinnen im kalbwin e, im ilem kōnnaanōk Jisōs.

Jisōs ej naajdik 5,000

Mk 6:30–44; Lk 9:10–17; Jon 6:1–15

13 Ke Jisōs ej roñjake, Ej make ļok jān ijo kōn wa ñan āne jemaden; im ke armej rej roñjake, rej ļoor E im etal jān jikin kweilok ko.

14:14 Mt 9:36
Mk 1:41 Hi
2:17,18; 4:15;
5:1–3

14 Im Ej itok im lo elap jar eo, im Ej tūriamokake er, im Ej kemour ro re nañinmej ro ippāer.

15 Im ke e jota, rū kaļoran rej itok ñan Ippān im ba, “Ijin āne jemaden, im iien eo e mootļok; Kwōn jilkinļok jar ko bwe ren ilok ñan jikin kweilok ko re dik im wiaik kijeir.”

14:16 2Kñ
4:42–44

16 A Jisōs ej ba ñan er, “E jab emman bwe ren ilok; komwin leļok ñan er bwe ren mōñā.”

17 Im re ba ñan E, “Lalem wōt pilawā im ruo ek ippemeañ ijin.”

18 E ba, “Komwin bōktok ñan Eō.”

14:19 Mt
15:35–38 Lk
22:19

19 Im Ej jiroñ jar ko bwe ren jijet ioon wūjooj, im Ej bōk lalem pilawā im ruo ek, im jerļok ñan lañ im jar, im ruji im leļok mōttan pilawā ko ñan ro rū kaļoran, im rū kaļoran ñan jar ko.

20 Im er otemjej rej mōñā im mat. Im rej āti men ko re bwe, elōñ joñoul im ruo iep.

21 Im ro raar mōñā, nañin limādep maan, jab bwini kōrā im ajri.

Jisôs ej etetal ioon lojet

Mk 6:45–52; Jon 6:16–21

22 Im kiiō kiiō Ej jiroñ ro rū kaḷoran bwe ren uwe ioon wa im ilōk mokta jān E ñan lomaḷo jabuweo, ke Ej jilkinlōk jar ko.

23 Im ke emōj An jilkinlōk jar ko, Ej make lōñlōk ñan toḷ bwe En jar. Im ke e boñ, Ej pād ijo im make wōt iaan.

24 A kiiō wa eo ej ilukwōn lomaḷo, im jeplōklōk kōn ño ko, bwe kōto ej itok imaan.

25 Im ilo iien waj kein⁵⁸ ka emān ilo boñ, Jisôs ej itok ñan ippāer, im etal ioon lojet. **14:25** Job 9:8

26 Im ke rū kaḷoran rej lo An etal ioon lojet, rej abwinmake im ba, “E Jetōb!” Im rej lamōj bwe re mijak.

27 A e mōkaj an Jisôs kōnono ñan er im ba, “Komwin peran; Ña E; komwin jab abwinmake.”

28 Im Piter e uwaak E im ba, “Irooj, eḷaññe Kwe ñe, Kwōn jiroñ eō bwe in iwōj ñan Ippam ioon lojet.”

29 Im Ej ba, “Kwōn itok.” Im ke Piter ej to jān wa eo, ej etal ioon lojet, bwe en ilōk ñan Jisôs.

30 A ke ej lo kōto, e mijak, im ej jino an tulōk im e lamōj im ba, “Irooj, Kwōn lomqoren eō!”

31 Im e mōkaj an Jisôs erlōke pein, im dāpij e im ba ñan e, “O kwe e dik am tōmak, etke kwaar pere?”

32 Im ke emōj airro uwe ioon wa, kōto e lur.

33 Innām ro rej ilo wa eo rej itok im kabuñ ñan E im ba, “E mool Kwe Nejin Anij.”

34 Im ke raar tōl lōk, rej itok ñan āne Genesaret.

35 Im ke armej in āne eo rej kile E, rej jelōklōk ñan āne ko otemjej rej kōpoole, im bōktok ñan Ippān ro re nañinmej otemjej;

36 Im rej akwelap ñan E bwe ren uññūr wōt tōrerein nuknuk eo An; im ro otemjej rej uññūri re mour.

14:32 Sam

107:29

14:33 Sam 2:7

Mt 16:16; 26:63

Mk 1:1 Lk 4:41

Jon 1:49; 6:69;

11:27 Jrb 8:37

Rom 1:4

14:36 Mt 9:20

Mk 3:10 Lk 6:19

Juon kajjitōk kōn ta eo ej kattoon armej

Mk 7:1–23

15 Ilo iien eo skraib ro im Parisi ro rej itok jān Jerusalem ñan ippān Jisôs im ba,

2 “Etke ri kaḷoram rej kōkkure manit ko an elder ro? Bwe re jab amwin peir ke rej mōñā.”

3 A E uwaak im ba ñan er, “Etke kom barāinwōt kōkkure kien Anij kōn manit ko ami?”

4 Bwe Anij ear ba, Kwōn koutiej jemaḷ im jinōm, im, Eo ej kōnono nana kōn jemān ak jinen en mej.

5 A komij ba, ‘Jabdwōt eo enaaj ba ñan jemān ak jinen, “Men in joortak, men eo aō in jipañ eok kake,”

15:2 Lk 11:37,38

Ga 1:14 Kol 2:8

15:4 Ex 20:12;

21:17 Liv 19:2;

20:9 Dt 5:16;

27:16 JK 20:20

Ep 6:2

⁵⁸ Ilo wāween an ri Rom lale awa, raar ba bwe boñ ej jān 6 awa jota ñan 6 awa jibboñ. Raar ajej boñ ilo emān mōttan bwe ro ri waj re maroñ oktak ālikin 3 awa. Iien waj eo kein ka emān enaaj jān 3 awa jimmarok lōk ñan 6 awa jibboñ.

6 En jab koutiej jemān ak jinen.' Im kom ar kajekdɔɔn kien Anij kōn manit ko ami.

15:7 Ezk 33:31

7 Kom ri jelā moŋ, e mool Aiseia e ar rūkaanij kōn kom im ba,

8 'Armej rein rej kabuñ ñan Eō kōn tieir, a būrueir ettolɔk jān Eō.

15:9 Mk 7:7 Kol

2:8,18,22 1Ti

1:6,7 Tai 1:13,14

9 A ejjelɔk tokjān aer kabuñ ñan Eō, ñe rej katakin, kōn naan in katak, kien ko an armej."⁵⁹

10 Im Ej āniñintok jar eo im ba ñan er, "Komwin roñjake im jelā kake;

15:11 Jrb 10:15

Rom 14:14 1Ti

4:4

11 Jab men eo ej deļoñ ilo loñiin ej kananaik armej, a men eo ej waļɔk jān loñiin, ej kananaik armej."⁶⁰

12 Innām rū kaļoran rej itok im ba ñan E, "Kwō jelā ke, Parisi ro raar tipñol ālikin aer roñ naan in?"

15:13 Ais 60:21;

61:3 Jon 15:2

1Ko 3:9

15:14 Ais 9:16

Mal 2:8 Mt 23:16

Lk 6:39

13 A E uwaak im ba, "Ine otemjej Jema i lañ E ar jab kalbwini, naaj totaki.

14 Ren pād wōt; er ri tōl im re pilo. Im eļañne eo e pilo ej tōl eo e pilo, erro renaaj buñ ilo roñ."

15 Innām Piter e uwaak im ba ñan E, "Kwōn kōmmeleleik ñan kōm būrabōl in."

15:16 Mt 16:9

16 Im Jisōs e ba, "Kom barāinwōt jaje kake ñan iien in ke?

17 Kom jab jelā ke, bwe jabdewōt men eo ej deļoñ ilo loñiin ej ilɔk ñan lojien im diwōjɔk jān ānbwinnen?

15:18 Jem 3:6

18 A men ko rej waļɔk jān loñiin rej itok jān būruon, im rej kananaik armej.

15:19 JK 6:14 Jrb

17:9 Ga 5:19–21

19 Bwe lõmṇak ko re nana, uror ko, lõn ko, aplep ko, kɔɔt ko, riab ko, kōnono ñae ko, rej itok jān bōro.

20 Men kein rej kananaik armej; a mōñā kōn pā ar jab amwini, e jab kananaik armej."

Jisōs ej joļɔk juon timon jān ledik eo nejn kōrā in Kenan

Mk 7:24–30

21 Im Jisōs ej ilɔk jān ijo, im ilɔk ñan āne ko an Tair im Saidon.

22 Im lo, juon kōrā ri Kenan ej itok jān āne kañ im lamōj im ba, "Kwōn tūriamokake eō, O Irooj, Nejin Devid; neju jiroñ juon timon e kanooj kɔkkure e."

23 A E jab uwaak e ñan jidik. Im rū kaļoran rej itōm akwelap ñan E im ba, "Kwōn jilkinɔk e; bwe ej lamōjtɔk ilɔked."

15:24 Ais 53:6

Mt 10:5,6 Jrb

3:25,26; 13:46

Rom 15:8

15:26 Mt 7:6 Ep

2:12 Pil 3:2

24 A E uwaak im ba, "Ar jilkintok Eō ñan sip rej jebwābwe an nukun Israel wōt."

25 Innām lio ej itok im kabuñ ñan E im ba, "Irooj, Kwōn jipañ eō."

26 A E uwaak im ba, "E jab ekkar bwe In bōk pilawā kijen ajri rañ im joļɔk e ñan kidu ko re dik."⁶¹

⁵⁹ E jab emman ippān Anij aolep kain kabuñ. E jab mool bwe "aolep kabuñ remman." Kein ear kabuñ ñan Anij, bōtab Anij ear jab bōk e, kōnke ear jab kabuñ ilo wāween an Anij kar ba. Skraib im Parisi ro raar kabuñ ñan Anij, ak Jisōs ear ba bwe ejjelɔk tokjān aer kabuñ. E kabūromōjmōj eļañne armej rej lõmṇak bwe ewor tokjān aer kabuñ, ak ilo mool ejjelɔk tokjān. Lale Mt 7:22,23.

⁶⁰ E jab dān in kadek im jikka me ej kōmman bwe armej rej ri jerɔwiwi. Rej ri jerɔwiwi kadede jān iien lotak. Eļañne juon armej ej joļɔk an dān in kadek im jikka, emman, ak e ban erro imaan mejān Anij. Anij ej aikuj karreoik būruon.

⁶¹ Jisōs ej ba bwe kōrā in Kenan in ej āinwōt juon kidu e dik. Je maroñ lõmṇak bwe Jisōs e jab jouj, bōtab, Jisōs ej mālejoñ e. Kab, Jisōs ej kwaļɔk ñan aolep joñan an emman

27 Im lio e ba, “Aet, Irooj, a kidu ko redik rej attükoko men ko re wõtłok jän tebōl eo an aer irooj.”

28 Innām Jisōs e uwaak im ba ñan e, “O kōrā, elap am tōmak; āinwōt am kōnaan, en āindein ñan eok.” Im nejin jiroñ eo ej mour jän awa in wōt.

29 Im Jisōs ej ilōk jän ijo, im itok epaak ñan lomalo in Galili, im Ej wanlōñłok ñan toł im jijet ijo.

30 Im elap jar ko rej itok ñan Ippān, im ippāer ro re ajjukub, ro re pilo, ro re ban kōnono, ro re jipikpik, im bar elōñ, im rej door er ɳa iturin neen; im Ej kemour er.

31 Āinwōt bwe jar ko rej bwilōñ, ke rej lo ro re ban kōnono rej kōnono, ro re jipikpik re iio, ro re ajjukub e jimwe aer etetal, im ro re pilo rej lołokjen; im rej kaibojoj Anij in Israel.

Jisōs ej naajdik 4,000 armej
Mk 8:1–9

32 Innām Jisōs ej kūrtoł ro rü kałoran im ba, “Ij tūriamokake jar eo, bwe kiiō rej pād Ippa iumwin jilu raan, im ejjelok kijeir; im I jab kōnaan jilkinłok er ilo aer jitłok, ełaññe āindein renaaj parōk ilo ial.”

33 Im rü kałoran rej ba ñan E, “Jän ia pilawā ippem i āne jemaden bwe ren mat jar in elap?”

34 Im Jisōs e ba ñan er, “Jete pilawā ippemi?” Im re ba, “Jiljilimjuon, im e iiet ek re dik.”

35 Im Ej jiroñ jar ko bwe ren jijet ioon mełaa.

36 Im Ej bōk jiljilimjuon pilawā im ek ko, im jar, im ruji, im lełok ñan ro rü kałoran, im ro rü kałoran ñan jar ko.

37 Im er otemjej rej mōñā im mat, im rej āti mōttan ko jiljilimjuon iep relōñ.

38 Im ro rej mōñā earap maan, im ewor kōrā im ajri.

39 Im ej jilkinłok jar ko im uwe ioon wa eo im tartok ñan āne ko in Magedan.

Kōnono kōn kakōlle im bōd ko an Parisi im Saddusi ro

16 Im Parisi ro im Saddusi ro raar itok im kōnaan kapo E, im rej kajjitōk Ippān bwe En kwałok ñan er kakōlle jän lañ.

2 E uwaak im ba ñan er, “Ke e jota, kom ba, ‘Enaaj emman lañ, bwe e bürōrō kōdō.’

3 Im ke e jibboñ, ‘Enaaj nana lañ rainin, bwe e bürōrō kōdō im tab.’ Kom jelā katu jo i lañ, a kom jab maroñ jelā kakōlle ko ilo iien ko.

4 Epepen e jerōwiwi im lōñ ej pukot kakōlle, im naaj lełok ñan e ejjelok kakōlle a kakōllan ri kanaan Jona⁶² wōt.” Im Ej likūt er im ilok.

Kōjparok kom jän katak ko re bōd
Mk 8:13–21

5 Im rü kałoran rej itok ñan lomalo jabuweo, im rej mełokłok in ektak pilawā.

tōmak an kōrā in. Kōrā in ear errā bwe e jakkar bwe Anij en jipañ e, bōtab ear tōmak ilo kajoor im jouj an Jisōs.

⁶² Āinwōt an Jona kar pād ilo lojien ek eo iumwin 3 raan, āindein an Jisōs pād ilo lōb innām jerkakpeje.

15:29 Mk 7:31

15:30 Ais 35:5,6
Mt 4:23; 11:5 Lk 7:22

15:32 Sam
103:13; 111:4,5
Mk 1:41; 8:1,10
Hi 2:17; 4:15;
5:1–3
15:33 Bōn
11:21,22 2Kñ
4:43

15:36 1Sa 9:13
Mt 14:19 Lk 22:19
15:37 Sam
104:28; 145:15

15:39 Mk 8:10

16:1 Mt 12:38
Mk 8:11–21 Lk 11:16

16:2 Ais 7:14 Lk 12:54–56

16:4 Mt 12:39

16:6 Mt 7:15 Lk
12:1 Rom
16:17,18 Pil 3:2
Kol 2:8 2Pi 3:17

6 Im Jisōs ej ba ñan er, “Komwin lale, im kōjparok kom jān yeast⁶³ an Parisi ro im Saddusi ro.”

7 Im rej kōnono ippān doon im ba, “Naan in bwe kōm ar jab ektaktok pilawā.”

8 Im Jisōs e jelā im ba ñan er, “O komeo e dik ami tōmak! Etke kom kōnono ñan doon bwe ejjelōk pilawā ippemi?”

16:9 Mt 14:19;
15:36

9 Kom jañin jelā kake im jab keememej ke kōn ñalem pilawā ñan limādep, im jete iep kom ar āti?

10 Ak jiljilimjuon pilawā ñan earap ke, im jete iep kom ar āti?

16:11 Lk 12:1

11 Etke komij jaje kake bwe I ar jab ba ñan kom kōn pilawā? A komwin kōjparok kom jān yeast an Parisi ro im Saddusi ro.”

12 Innām re jelā, bwe E ar jab ba kōn kōjparok er jān yeast in pilawā, a jān naan in katak an Parisi ro im Saddusi ro.

Jisōs ej Ri Kraist

Mk 8:27–30; Lk 9:18–20

16:13 Mk
8:27–30 Lk
9:18–21

13 Ke Jisōs ej itok ñan āne ko an Seteria Pilippai, Ej kajjitōk ippān ro rū kaḷoran im ba, “Wōn Nejin armej, ilo an armej ba?”

16:14 Mal 4:5

14 Im rej ba, “Jet re ba, Jon ri peptaij; jet, Ilaija; im bar jet, Jeremaia ak juon iaan ri kanaan ro.”

15 Ej ba ñan er, “Wōn Ña ilo ami ba?”

16:16 Mt 1:16;
14:33 Jon 6:69;
11:27; 20:31 Hi
1:2,5 IJo 4:15;
5:5

16 Im Saimōn Piter e uwaak im ba, “Kwe Ri Kraist, Nejin Anij e mour.”

17 A Jisōs e uwaak im ba ñan e, “Kwōj mōnōñō Saimōn, nejin Jona, bwe kanniōk im bōtōktōk raar jab katakin eok kake, a Jema ej pād i lañ.

18 Im barāinwōt Ij ba ñan eok, bwe kwe Piter, im ioon ejmaan in Inaaj kalōk Aō eklejia, im kōjām ko an Hedis re jāmin anjo ioon.⁶⁴

16:17 Gal 1:16

19 Im Inaaj lewōj ñan eok ki ko ki in aelōñ in lañ, im jabdewōt men eo kwō naaj liāpe ioon lañ, naaj liāpe i lañ; im jabdewōt men eo kwō naaj kōtḷōk ioon lañ, naaj kōtḷōke i lañ.”⁶⁵

16:18 Jon 1:42

1Co 3:11 Ep

2:20–22;

4:15–16 1Pi

2:4,5

16:19 Jon 20:23

20 Innām Ej kauwe ro rū kaḷoran, bwe ren jab kōnnaanōk jabdewōt armej bwe E Ri Kraist.

Jisōs ej kōnono kōn An naaj mej

Mk 8:31–9:1; Lk 9:21–27

21 Jān iien eo Jisōs e jino An kwaḷok ñan ro rū kaḷoran, enaaj kōjkan An ilōk ñan Jerusalem im eñtaan kōn men ko relōñ jān elder ro im pris relap im skraib ro, im renaaj man E, im Enaaj jerkakpeje ilo raan eo kein ka jilu.

22 Innām Piter ej jibwe im jino an kauwe E im ba, “En ettoḷok jān Kwe, Irooj! Men in e jāmin pād Ippam.”

⁶³Jet iien ilo Baibōl, yeast ej kōnono kōn nana me ej jelōt elōñ men. Ilo iien kōmat pilawā, jidik wōt yeast, bōtab ej jelōt aolepen pilawā eo. Ilo eoon in Jisōs ej ba bwe katak ko re bōd an Parisi ro re marōñ jelōt im kōkkure armej. Āindein rainin, jej aikuj keidi katak ko an armej im kabuñ ippān Baibōl, bwe katak ko re bōd re marōñ kōkkure kōj.

⁶⁴Ejmaan in e jab kōnono kōn Piter, bwe āt eo etan Piter mejelein juon dekā e dik. Bōlen Jisōs ej kōnono kōn tōmak eo Piter ej kab ba: bwe Jisōs ej Ri Kraist.

⁶⁵Jisōs ear leḷok elōñ marōñ ñan ro rū jelōk, im Ear jab leḷok marōñ in ñan aolep ālikier. Emōj an Anij pepe in kwaḷok wāween an armej bōk jeorḷok bōd. Ne juon armej ej ukeḷok jān an nana im lōke tokjān jerbal an Jisōs wōt, jej ba bwe Anij ej juḷok bōd ko an. Im men in emōj an Anij ba kadede ilañ.

23 A Ej oktak im ba ñan Piter, “Kwōn ilōk ilikiō, Setan! Kwōj itōn la-tipñōl Eō; bwe kwō jab lõmñak kōn men ko an Anij, a kōn men ko an armej rañ.”⁶⁶

16:23 Rom 8:7

Kakōllan rū kałoran Jisōs

24 Lien eo Jisōs e ba ñan ro rū kałoran, “Elaññe jabdewōt armej e kōñaan loor Eō, en make kaarmejjete, im bōk debwāl eo an, im loor Eō.

16:24 Mk 8:34
Lk 9:23; 14:27
Jrb 14:22 1Te 3:3
2Ti 3:12

25 Bwe jabdewōt eo e kōñaan lõmōqoren mour eo an, mour enaaj jako jān e; im jabdewōt eo mour enaaj jako jān e kōn Ña, enaaj lo e.

16:25 Lk 17:33
Jon 12:25

26 Bwe ekōjkan kakajooror armej elaññe ej jibadek aolepen lał im e jako an? Ak ta eo armej e naaj lelōm wiaik an?⁶⁷

16:26 Sam
49:7–9

27 Bwe Nejin armej enaaj itok ilo wōj in Jemān ippān enjel ro An, innām Enaaj lelōk jinōkjeej ñan armej rañ im ainwōt aer kōmanman.

16:27 Mt 25:31
2Ko 5:10 Jud

28 Eṃool Ij ba ñan kom, jet iaan ro rej jutak ijin, re jāmīn edjoñ mej ñan iien eo renaaj lo Nejin armej ej itok ilo An aelōñ.”

14,15 Rev 22:12
16:28 Mk 9:1 Lk
9:27

Jisōs ej oktak im rabōlbōl
Mk 9:2–13; Lk 9:28–36

17 Im ilōkōn jiljino raan Jisōs ej āñintok Piter im Jemes im Jon jaten, im āñinlōñlōk er ñan toł e utiej rej make wōt.

2 Im Ej kōjakkōlkōl imaan mejeir, im turun mejān e rabōlbōl ainwōt al, im nuknuk ko An re mouj im ainwōt meram.

3 Im lo, Moses im Ilaija rejro weaaktok ñan er, im kōnono Ippān.

4 Innām Piter e uwaak im ba ñan Jisōs, “Irooj, eṃman ad pād ijin; elaññe Kwō kōñaan, I naaj kalōk ijin jilu imōn kōppād, juon ñan Eok, im juon ñan Moses, im juon ñan Ilaija.”

5 Im ke ej kōnono, lo, juon kōdō e mouj ej kallor er, im lo, ainikien jān kōdō eo e ba, “E in Neju jītōnbōro Ippa, I buñbūruō kake; komwin eṃroñ E.”

17:5 Dt 18:15
Ais 42:1 Mk 1:11
Lk 3:22 Jrb 3:22
Hi 12:25 2Pi
1:17,18

6 Im ke rū kałoran rej roñjake, rej buñpedo, im kanooj lōññōñ.

7 Im Jisōs ej itōm uññūr er im ba, “Komwin jerkak, im jab lōññōñ.”

8 Im ke rej reilōñlōk, rej lo ejjelōk armej, a Jisōs wōt.

9 Im ke rej wanlał jān toł eo, Jisōs ej kauwe er im ba, “Komwin jab kōnnaanōk armej kōn men in kom ar loe, ñan iien eo Nejin armej enaaj jerkakpeje jān ro re mej.”

17:9 Mk 9:9–13

10 Im rū kałoran rej kajjitōk Ippān im ba, “Innām etke skraib ro rej ba Ilaija en itok mokta?”

17:10 Mal 4:5

11 Im E uwaak im ba ñan er, “E ṃool Ilaija ej itok mokta, im naaj kōkāal men otemjej.

17:11 Lk 1:17

⁶⁶Armej rej lõmñak bwe eṃman bwe ren utiej. Kab, rej lõmñak bwe eṃman ñe rej mour juon mour e pidodo im ejjelōk eñtaan. Bōtab, jej aikuj lõmñak ainwōt Anij im jelā bwe jet iien ej aikuj wor eñtaan bwe en tōprak ankilaan Anij.

⁶⁷Juon armej e maroñ mweiee, buñbuñ, im mālōtlōt ilo mour in, bōtab ejjelōk tokjān men kein ñan lõmōqoren e. E aorōklōk bōk lõmōqor jān jabdewōt bar juon men. Im bōk lõmōqor ej jab melelein kwałok juon jar wōt. Jej aikuj ilōk jān ad loor ankilaad make im kaarmejjete kōj im loor Kraist.

17:12 Mt 14:3 12 A Ij ba ñan kom, emōj an Ilaija itok, im raar jaje kake, a raar kōmman ñan e jabdewōt men ko re kōnaa. Im aindein renaaj barāinwōt kaeñtaan Nejin armej.”

13 Innām rū kaḷoran re jeḷā bwe Ej kōnono ñan er kōn Jon ri peptaij.

Jisōs ej joḷok juon timon jān juon ḷaddik

Mk 9:14–29 Lk 9:37–43

17:14 Mk 9:14–29 Lk 9:37–43 14 Im ke rej itok ñan jar eo, juon emmaan ej itok ñan Ippān, im bukwe-lōlō ñan E im ba,

15 “Irooj, Kwōn tūriamokake nejū maan, bwe e mōjoliñōr im kanooj eñtaan; bwe elōñ alen an buñ ilo kijeek, im elōñ alen ilo dān.

16 Im I ar bōktok e ñan ro ri kaḷoram, im raar ban kemour e.”

17 Innām Jisōs e uwaak im ba, “O epepen e jab tōmak im bōt, ie toun Aō naaj pād ippemi? Ie toun Aō naaj meanwōd kōn kom? Bōktok e ñan Eō.”

18 Im Jisōs ej kauwe timon, im e jutakḷok jān e, im ḷadik eo ej mour jān awa eo wōt.

19 Innām rū kaḷoran rej make itok ñan ippān Jisōs im ba, “Etke kōm ar jab marōñ in kajutakḷok e?”

17:20 Mt 21:21 Mk 11:22,23 Lk 17:6 Jon 11:40 1Ko 13:2 20 Im Jisōs e ba ñan er, “Kōn e dik ami tōmak; bwe emool Ij ba ñan kom, eḷaññe ewor ami tōmak ainwōt juon ine in mōstad, kom naaj ba ñan toḷ in, ‘Kwōn ruwaakḷok ñan ijjuweo,’ im enaaj iloḷ, im ejjeḷok men ko kom naaj bane.”

Jisōs ej bar kōnono kōn An naaj mej

Mk 9:30–32; Lk 9:44,45

17:22 Mt 20:17 Mk 10:33 Lk 9:22,44 22 Im ke raar pād i Galili, Jisōs e ba ñan er, “Naaj ketak Nejin armej ilo pein armej ran;

23 Im renaaj man E, im ilo raan eo kein ka jilu Enaaj jerkakpeje.” Im rej kanooj būromōj.

Shekel ilo loñiin ek

17:24 Mk 12:14–17 24 Im ke rej itok ñan Kaperneum, ro rej bōk ruo rakma eo rej itok ñan ippān Piter im ba, “Aṃ Ri Kaki e jab kōllā jimattan shekel eo⁶⁸ ke?”

25 Ej ba, “Aet.” Im ke emōj An deḷoñ ilowaan em, Jisōs ej kōnono ñan e mokta, “Ta aṃ ḷomnak Saimōn? Kiiñ ro an laḷ rej bōk owōj ak oñān jān wōn? Jān ro nejier ke, ak jān ro ruwamāejet?”

26 Piter ej ba ñan E, “Jān ro ruwamāejet.” Jisōs e ba ñan e, “Innām ro nejier rej anemkwōjaer.

17:27 Mt 18:6–9 1Ko 8:13; 10:32 27 A bwe jen jab ḷatipñōl er, kwōn iloḷ ñan lojet, im door ḷok kāāj, im bōk ek eo kwōj tōbwe; im ñe kwōj kapelḷok loñiin, kwōnaaj lo juon shekel. Kwōn bōke, im leḷok ñan er kōn Nā im kwe.”

⁶⁸ Ear wor juon jāan im aorōken ej ruo rakma. Ewor emān rakma ilo juon shekel. Kōn aer ba bwe kajjojo armej ej aikuj kōllā jimattan juon shekel ainwōt juon owōj, tax, ñan tempel eo, elōñ armej raar kōllā kōn jāan in. Eḷaññe ewor juon shekel, e bwe ñan ruo armej kōllā.

Wōn ej elaptata ilo aelōn in lañ?

Mk 9:33–37; Lk 9:46–48

18 Ilo awa eo rū kaŋoran raar itok ñan ippān Jisōs im ba, “Innām wōn eo elaptata ilo aelōn in lañ?”

2 Im Jisōs ej kurtok juon ajri e dik ñan Ippān, im kajutak e eoŋopeir,

3 Im ba, “Emool Ij ba ñan kom, eŋaŋne kom jab oktak im erom ainwōt ajri re dik, kom jāmin deŋon ilo aelōn in lañ.”⁶⁹

4 Innām jabdewōt eo ej make kōttāik e ainwōt ajri in e dik, e in elaptata ilo aelōn in lañ.

5 Im jabdewōt eo enaaj bōk juon ajri ainwōt in ilo Eta, ej bōk Eō.

6 A jabdewōt eo enaaj lōkatipe juon iaan rein redik rej lōke Ña, emman ñan e ñe rej lukwōj dekā irir elap ña i kōnwaan im kōtŋoke ijo e mwilal i lojet.

7 Wo ñan laŋ kōn lōkatip ko! Bwe emool lōkatip ko ren itok, a wo ñan eo rej itok kōn e.

8 Im eŋaŋne peim ak neem rej lōkatipe eok, kwōn bukwe im joŋok jān eok; emman ñan kwe bwe kwōn deŋon ilo mour kūro ak jipikpik, jān ruo peim ak ruo neem, im joŋok eok ña ilo kijeek e jāmin kun indeeo.

9 Im eŋaŋne mejam ej lōkatipe eok, kwōn itūki im joŋok jān eok. Emman ñan eok bwe kwōn deŋon ilo mour im juon wōt mejam, jān an ruo mejam im joŋok eok ña ilo kijeek ilo Geena.⁷⁰

Jen jab kajekdōon armej

10 Komwin kōjparok bwe komwin jab kajekdōon juon iaan rein redik, bwe Ij ba ñan kom, iien otemjej i lañ enjel ro aer rej lo wōt turun mejān Jema ej pād i lañ.

11

12 Ta ami lōmṇak? Eŋaŋne jibukwi sip an armej im juon iaer ej jebwābwe, e jab likūt ko ruwatimjuonñoul im ruwatimjuon, im ilōk ñan toŋ ko, im pukot eo ej jebwābwe ke?

13 Im eŋaŋne ej lo e, emool Ij ba ñan kom, elap an lañlōn kōn sip in jān ruwatimjuonñoul im ruwatimjuon ko raar jab jebwābwe.

14 Āindein Jememwōj ej pād i lañ E jab kōṇaan bwe juon iaan rein re dik en jako.

Men eo jen kōmmane ñe juon ej kōmman nana ñan kōj

15 Im eŋaŋne jeim ak jatūm enaaj kōmanman nana ñan eok, kwōn ilem kōnnaanōk e, komro wōt; eŋaŋne enaaj eḡroñ eok, kwaar jibadek jeim ak jatūm.⁷¹

16 A eŋaŋne e jāmin eḡroñ eok, kwōn āñinlōk juon ak ruo ña ippam, bwe kōn lōñiin ruo ak jilu ri kōnnaan, naan otemjej ren pen.

18:3 Mt 19:14

Mk 10:14 Lk

18:16,17 1Ko

14:20 1Pi 2:2

18:4 Mt 20:27

1Pi 5:5,6

18:5 Mt 10:42

18:6 Mk 9:42 Lk

17:1–3 1Ko

8:12,13

18:8 Mt 5:29,30

18:10 Sam 34:7

Lk 1:19 Jrb 12:15

Hi 1:14

18:12 Lk 15:3–7

18:15 Lk 17:3

Ga 6:1 2Te 3:15

Jem 5:19,20

18:16 Dt 19:15

Hi 10:28

⁶⁹ Ekkā wōt e jab utiej būruon ajri, im e mōkaj aer tōmak. Āinwōt ajri, eŋaŋne je kōṇaan Kristian, ej aikuj ettā būruōd. Jen jab lōmṇak bwe jeral ko ad re marōñ jipañ in lōmṇored. Kab, jen lōke Kraist ke Ej ba bwe Ej lōmṇored armej jān jerōwiwi ko aer.

⁷⁰ Eŋaŋne juon armej ej kōṭ, innām ej jeke pein, e jab meŋelein bwe kiō e Kristian. Jorāān eo e pād ilo būruon. Lale Mt. 15:18. Jisōs ej ba ijin bwe joñan an aorōk mour indeeo, eŋaŋne juon e marōñ bukwe pein bwe en mour, emman kōmmane.

⁷¹ Eŋaŋne juon armej ej kōmman nana ñan eok, kwōn jab kōnono ñan armej ro jet kake. Mokta kwōn kepaak armej eo im lale eŋaŋne e mool, im eŋaŋne e mool, kwōn kauweiki.

- 18:17** Rom 16:17 1Ko 6:1-8
2Te 3:6,14 1Ti 5:20 2Jo 10
18:18 Mt 16:19
Jon 20:23
18:19 1Jo 3:22;
5:14
- 17 Im ełaññe ej abwin eqron er kwōn kōnnaanōk eklejia; im ełaññe ej abwin eqron eklejia, kwōn likūt e ainwōt ri pegan im ri tōl owōj.
18 Eṃool Ij ba ñan kom, jabdewōt men eo kom naaj liäpe ioon la, naaj liäpe i lañ, im jabdewōt men eo kom naaj kōtłok e ioon la, naaj kōtłok e i lañ.⁷²
19 Bar juon Ij ba ñan kom, ełaññe ruo iaami ioon la, būreir wōt juon kōn jabdewōt men eo rej kajjitōk kake, Jema ej pād i lañ Enaaj kōmman ñan er.
20 Bwe ijo ruo ak jilu rej kweilōklōk ilo Eta, Ij pād eołōpeir.”
- Jolok bōd ko an doon*
- 18:21** Lk 17:4
- 21 Innām Piter ej itok ñan Ippān im ba, “Irooj, jete alen an jeiō ak jatū kōmanman nana ñan eō im ij jeorłok nana eo? Ñan jiljilimjuon ke?”
- 18:22** Kol 3:13
- 22 Jisōs e ba ñan e, “I jab ba ñan eok ñan jiljilimjuon alen, a ñan jiljilimjuonñoul alen jiljilimjuon.
- Būrabōl kōn leo e ban jolok bōd*
- 18:23** Mt 25:19
- 23 Kōn men in, aelōñ in lañ ej ainwōt juon kiñ, eo e kōṇaan watōk ṃweien ippān ro ri karijeran.
24 Im ke ej jino an watōk, rej ānintok juon ñan ippān, eo ear ṃuri ilo joñoul tujin talent.
- 18:25** Ex 21:2 Lv 25:39 2Kñ 4:1
Nih 5:5
- 25 A bwe ejjelok ṃweien bwe en kōllā, an irooj ej jiron bwe ren wiakake e, im lio pāleen, im ro nejin, im men ko otemjej an, im kōllā.
26 Innām ri karijeran eo ej badikdik im kabuñ ñan e im ba, ‘Irooj, kwōn mijmijelałom kōn ña, im Inaaj kōllā men otemjej.’
27 Innām irooj eo an ej tūriamokake ri karijeran, im kōtłok e, im jeorłok an ṃuri.
28 A ri karijer eo ej ilok im lo juon iaan ro ri karijer ippān, eo ear ṃuri ippān ilo jibukwi sillin; im ej jibwe e, im dāpij būruon im ba, ‘Kwōn kōllā men ko kwaar ṃuri ñan eō.’
29 Im eo, ri karijer ippān, ej badikdik iturin neen, im akwełap ñan e im ba, ‘Kwōn jab kijeer jidik kōn ña, im Inaaj kōllā men otemjej.’
30 Im e jab kōṇaan, a ej ilok im jolok e ṇa ilo kalbuuj ñan iien eo enaaj kōllā.
31 Im ke ro ri karijer ippān rej lo men eo e ar kōmmane, re kanooj tūriamo, im rej itok im kōnnaanōk aer irooj men otemjej ar kōmman.
32 Innām an irooj ear kūrtoke e im ba ñan e, ‘O kwe ri nana, I ar kōtłok eok jān ṃuri eo otemjej, bwe kwaar akwełap ñan eō.
33 E jab emman bwe kwō naaj kar barāinwōt tūriamokake ri karijer ippam ainwōt I ar tūriamokake eok ke?’
34 Im an irooj ear illu im ketak e ñan ippān ro ri kaeñtaan ñan iien eo enaaj kōllā men otemjej e kar ṃuri ñan e.
35 Im āindein Jema i lañ E naaj kōmanman ñan kom, ełaññe kom otemjej jab jeorłok nana ko an ro jeimi im ro jatōmi jān būruemi.”

⁷²Lale 16:19 im kameleje eo.

Katak kōn jepel
Mk 10:1–12

19 Im ke Jisōs ear kamōjlok naan kein, Ej ilōk jān Galili, im tōkeaktok nān āne ko ikijjien Judia i reeaar in Jordan;

2 Im elap jar ko rej loor E, im Ej kemour er ijo.

3 Im Parisi ro rej itok nān Ippān im kapo E im ba, “E mālīm ke bwe armej en jołok lio pāleen kōn nana ko jabdewōt?”

4 Im E uwaak im ba, “Kom ar jab kōnono ilo bok, Eo e ar kōmman er ke e jino, E ar kōmman er maan im kōrā,

5 Im ba, Kōn men in maan enaaj likūt jemān im jinen, im enaaj pād ippān lio pāleen, im erro renaaj juon wōt kanniōk ke?

6 Kōn men eo erro re jab ruo, a juon wōt kanniōk. Innām men eo Anij ear kobaik, armej en jab kōjepeli.”

7 Re ba nān E, “Innām etke Moses e ar jiroñ bwe ren lełok jeje in kōtlok, im jołok e?”

8 E ba nān er, “Kōn an pen būruemi, Moses e ar likūt kom bwe komwin jołok lio pāleōmi, a e kar jab āinwōt jān jinoin.

9 Im Ij ba nān kom, jabdewōt eo enaaj jołok lio pāleen, elāñne e jab kōn lōñ, im e naaj pāleek bar juon, ej lōñ; im eo ej pāleik lio ar jołok e ej lōñ.”⁷³

10 Ri kałoran rej ba nān E, “Elāñne āindein maan nān lio pāleen, e jab emman pālele.”

11 A E ba nān er, “Armej otemjej re jab maroñ bōk naan in, a ro wōt lełok nān er.

12 Bwe jet eunōk im āindein aer lotak jān lojien jinier; im jet eunōk⁷⁴ armej raar kōmman er eunōk; im jet eunōk rej make kōmman er eunōk kōn aelōñ in lañ. Eo ej maroñ in bōke en bōke.”

Jisōs ej kajeraamman ajri
Mk 10:13–16; Lk 18:15–17

13 Iien eo rej bōktok nān E ajri re dik, bwe En likūt pein ioyer, im jar; im rū kałoran rej bōbrae er.

14 A Jisōs ej ba, “Komwin kōtlok ajri re dik, im jab bōbrae er, bwe ren itok nān Ippa; bwe ro āierwōt aer aelōñ in lañ.”

15 Im Ej likūt pein ioyer, im ilōk jān ijo.

Likao eo ej kajjitōk kōn bōk mour indeeo
Mk 10:17–31; Lk 18:18–30

16 Im lo, juon ear itok im ba nān E, “Ri Kaki, ewi men eo emman Inaaj kōmmane bwe en aō mour indeeo?”

19:1 Jon 10:40

19:3 Mk 10:1–12

19:4 Jen 1:27;
5:2 Mal 2:15

19:5 Jen 2:24
1Ko 6:16 Ep 5:31

19:7 Dt 24:1 Mt
5:31,32

19:9 Mk 10:11
Lk 16:18 1Ko
7:10,11

19:11 1Ko
7:7–9,17

19:12 1Ko
7:32,34

19:14 Mt 18:3

⁷³ Jisōs ej ba bwe Anij e jab kōnaan jepel. Ilo Malakai 2:16 ej ba bwe Anij ej dike jepel. Bōtab, elāñne armej re jepel kōnke juon ear lōñ, Anij e jab watōke jerōwiwi. Ilo 1 Korint 7:15 Paul ej ba bwe juon e maroñ ilōk jān pāleen elāñne pāleen e jab tōmak im e jab kōnaan pād ippān pāleen eo ej tōmak. Ijellōkun wōt un kein ruo, ejjelōk mālīm jepel. Bōtab, Anij e maroñ jołok jabdewōt kain bōd, im ro im emōj aer jepel im ear bōd un eo, re maroñ nejin Anij wōt.

⁷⁴ Eunōk ej juon emmaan eo emōj mwijit e bwe en jab maroñ wor nejin im e jako an kōnaan pād ippān kōrā. Bōtab, jet iien ilo Baibōl, raar kōjerbal naan in eunōk kōn juon ri karijer e utiej ilo mōn irooj.

17 Im E ba ñan e, “Etke kwōj kajjitōk kōn men eo emman? Juon Eo emman; a eļañne kwō kōñaan deļoņ ilowaan mour, kwōn pokake kien ko.”

18 E ba ñan E, “Kien ôt ko?” Jisōs e ba, “Kwōn jab uror, kwōn jab ļoņ, kwōn jab kōqot, kwōn jab riab ñae,

19 Kwōn koutiej jemam im jinōm; im, kwōn yokwe ri turum im ainwōt kwe.”

20 Likao eo e ba ñan E, “Naan kein otemjej I ar pokake; ewi men eo I jañin tōpare?”

21 Jisōs e ba ñan e, “Eļañne kwō kōñaan bwe kwōn weepān, kwōn ilok im wiakaki men ko am im leļok ñan ro re jeramōl, im enaaj wor mweioņ i laņ; im kwōn itok im ļoor Eō.”⁷⁵

22 A ke likao ej roņ naan eo, ej būromōj im ilok; bwe eļan an mweieie.

23 Im Jisōs ej ba ñan ro rū kaļoran, “E mool Ij ba ñan kom, armej e mweieie e kanooj pen in deļoņ ilo aelōņ in laņ.”⁷⁶

24 Im Ij bar ba ñan kom, e pidodo an kidu kamel deļoņ ļok ilo dailil in iie, jān an armej e mweieie deļoņ ilo aelōņ in Anij.”

25 Ke rū kaļoran raar roņjake, re kanooj bwilōņ im ba, “Innām wōn enaaj maroņ mour?”

26 A Jisōs ej reiļok im ba ñan er, “Armej re bane men in, a Anij enaaj maroņe men otemjej.”

27 Innām Piter e uwaak im ba ñan E, “Lo, kōm ar ilok jān men otemjej, im ļoor Eok; kōn men in, ta eo enaaj am?”

28 Im Jisōs ej ba ñan er, “Eṃool Ij ba ñan kom, bwe kom eo kom ar ļoor Eō, ilo iien Aō aelōņ ñe Nejin armej enaaj jijet ioon tūroon in wōj eo An, kom naaj barainwōt jijet ioon joņoul im ruo tūroon, im ekajet joņoul im ruo bwijin Israel.

29 Im er otemjej raar ilok jān moko, ak jeir im jatier maan ak kōrā, ak jemaer, ak jinier, ak ro nejier, ak āne ko, kōn Eta, renaaj bōk jibukwi alen, im renaaj jolōt mour indeeo.

30 A elōņ ro rej mōkta re naaj āliktata, im ro rej āliktata renaaj mōkta.

Būrabōļ kōn ro raar jerbal ilo juon jikin kallib

20 Bwe aelōņ in laņ ej ainwōt juon aļap, eo ear ilok ke e jibboņ, bwe en kōjerbal jet ri jerbal ilo jikin vain eo an.

19:18 Ex

20:12–17 Dt

5:16–21

19:19 Lv 19:18

Mt 15:4; 22:39

Mk 12:31 Jem

2:8

19:21 Lk 12:33

Jrb 2:45; 4:34,35

1Ti 6:18

19:23 Job

31:24–28 Mt

13:22 Mk 10:24

1Ko 1:26 1Ti 6:9

19:26 Jen 18:14

Job 42:2 Jer

32:17 Zk 8:6 Lk

1:37

19:27 Dt 33:9

Mt 4:20 Mk

10:28 Lk 5:11

19:28 Lk

22:28–30 1Ko

6:2,3 Rev 2:26

19:29 Mk

10:29,30 Lk

18:29,30

19:30 Mt 20:16

Mk 10:31 Lk

13:30

20:1 Al 1:6;

8:11,12 Mt 20:2

⁷⁵ E kanooj mālōtlōt Jisōs. Ear jiroņ likao in bwe en kōjparok kien bwe en mour ilaņ. Jisōs ear jeļā bwe ejjeļok kanniōk enaaj wānōk kōn kien (Rom 3:20). Unin an Jisōs kōnono ilo wāween in ej bwe Jisōs en kaalikkar ñan ļeo likjab eo an, kōnke e utiej būruon ļeo. Leo ear ļōmņak eṃoj an kōjparok kien kein! E alikkar e jab meļeļe kōn kien kein ainwōt an Jisōs kar ba ilo Mt 5. Unin an Jisōs jiroņ e bwe en wiakaki men ko an ej bwe En kaalikkar ñan ļeo bwe ej ankwōnak; ej likūt men ko an laļ in aorōkļok jān ļoor Anij.

⁷⁶ E pen an ri mweieie bōk ļōmņor kōnke rej ļōmņak remman im ejjeļok aer aikuj. Rej aikuj kile bwe er ri nana im ejjeļok men re maroņ kōmmane ñan jibadek aelōņ in Anij.

2 Im ke emōj an pepe ippān ri jermal ro kōn juon sillīn⁷⁷ ilo juon raan, ej jilkinlōk er ɲa ilo jikin vain eo an.

3 Im ke e nañin ruwatimjuon awa ej bar ilōk, im lo bar jet rej jutak ilo jikin wia, im re jab jermal.

4 Im e ba ñan er, 'Komwin barāinwōt ilōk ilo jikin vain, im jabdewōt eo e jīmwe, Inaaj lewōj ñan kom.' Im rej ilōk.

5 Im e bar ilōk ke e nañin joñoul im ruo, im jilu awa, im kōmman āinwōt mōkta.

6 Im ke e nañin lalem awa ej ilōk, im lo bar jet rej jutak, im ej ba ñan er, 'Etke komij jutak ijin raan iio im jab jermal?'

7 Re ba ñan e, 'Bwe ejjelōk armej e ar kōjermal kōm.' E ba ñan er, 'Komwin barāinwōt ilōk ilo jikin vain.'

8 Im ke e jota, irooj in jikin vain ej ba ñan ri kōmñe eo an, 'Kwōn kūrtoke ri jermal rañ im lelōk oñear ñan er, jino jān ro āliktata ñan ro mōkta.' **20:8** Lv 19:13

9 Im ke rej itok ro ear kōjermal er ke enañin lalem awa, ej kajju lōk wōt aer otemjej juon sillīn.

10 A ke ro mōkta rej itok, rej lōmñak enaaj laplōk aer ebbōk; im barāinwōt rej kajjo wōt juon sillīn.

11 Im ke rej bōke, rej wanōketak ñan aļap eo,

12 Im ba, 'Rein āliktata raar jermal juon wōt awa, im āin aṃ ɲa oñān ñan er wōt kōm, ro raar niknik in jermal iumwin dāt ilo raan.' **20:12** Mt 4:8 Lk 1:11

13 A e uwaak ñan juon iaer im ba, 'Jera, I ar jab kōmanman nana ñan eok; kwaar jab pepe ñan eō kōn juon sillīn ke?'

14 Kwōn bōk ɲe aṃ, im ilōk. I kōñaan lelōk ñan eo āliktata āinwōt ñan kwe.

15 E jab mālim ke ñan eō, bwe in kōmanman jabdewōt men eo I kōñaan kōmman kōn men ko aō? Kwō banban bwe ña I mman ke?⁷⁸ **20:15** Dt 15:9 Rom 9:21

16 Āindein ro āliktata renaaj mōkta, im ro mōkta renaaj āliktata." **20:16** Mt 19:30

Kraist enaaj eñtaan; rū kaļoran re kōñaan utiej

Mk 10:32–34; Lk 18:31–34

17 Im ke Jisōs ej wanlōñlōk ñan Jerusalem, Ej kamakelōk iaer joñoul im ruo ri kaļoran ilo iaļ, im E ba ñan er,

18 "Lo jej wanlōñlōk ñan Jerusalem; im naaj ketak Nejin armej ñan pris ro reļap im ñan skraib ro, im renaaj liaaklōk E ñan mej,

19 Im naaj ketak E ñan ri aelōñ ko bwe ren kajjirere, im deñlōk, im debwāal E; im ilo raan eo kein ka jilu Enaaj jerkakpeje." **20:19** Mt 16:21; 27:2 Jon 18:28 Jrb 2:23; 3:13

Kraist ej katakin armej kōn karijer

Mk 10:35–45

20 Lien eo jinen ro nejin Zebedi kab ro nejin rej itok ñan Ippān, im kabuñ ñan E, im kajjitōk Ippān kōn juon men. **20:20** Mt 4:21; 28:56 Mk 10:35–45; 15:40

⁷⁷ Juon sillīn ej joñan oñān juon ri jermal ear kijoñ bōk ilo juon raan. Jet iien raar kōjermal naan 'denariōs' kōn sillīn.

⁷⁸ Raan in jermal ear jemlōk ilo jiljino awa. Jet raar jermal iumwin juon wōt awa, bōtab oñear ear ejja āinwōt ro raar jermal aolepen raan eo. An irooj eo pepe eļaññe e kōñaan jouj ñan jet, im an Anij pepe eļaññe E kōñaan jouj ñan jet. E jab nana Anij eļaññe E jab jouj ñan aolep, bwe aolep re nana, im e tōllōkeir bwe ren mej.

20:21 Mt 19:28
Jem 4:3

21 Im E ba ñan lio, “Kwō kōñake ta?” E ba ñan E, “Kwōn jiron bwe rein ruo nejú ren jijet, juon i anmooñom im eo juon i anmiiñom ilo Am aelōñ.”

20:22 Mt 26:39
Mk 14:36 Jon
18:11

22 A Jisōs e uwaak im ba, “Kom jaje ta eo komij kajjitok. Kom maroñ in idaak kab eo Inaaj idaak ke?” Re ba ñan E, “Kōmro maroñ.”

20:23 Jrb 12:2
Rom 8:17 2Ko
1:7 Rev 1:9

23 Im E ba ñan er, “Aet, kom naaj idaak Aō kab, a kōn amiro jijet i anmooñom im i anmiiñō, e jab Aō bwe In lewōj, a Jema enaaj lełok ñan ro E ar kōppojak ñan er.”

20:24 Lk 22:24

24 Im ke joñoul rej roñjake, rej illu ñan ruo jemjein jemjaten ro.

25 A Jisōs ej kúrtok er im ba, “Kom jelā bwe Irooj ro an ri aelōñ ko, rej Irooj wōt ioer, im ro relap rej Irooj wōt ñan er.

20:26 Mt 23:11
Mk 9:35 1Pi 5:3

26 A en jab āinwōt ippemi, a jabdewōt eo iaami e kōñaan bwe en utiej, en ami ri jipañ,

20:27 Mt 18:4

27 Im jabdewōt eo e kōñaan bwe en mōkta iaami, en ri karijerami;

20:28 Ais 53:10
Jon 13:4 Pil 2:7
Tai 2:14 1Pi 1:19

28 Im āinwōt Nejin armej ear jab itok bwe armej ren jermal ñan E, a bwe En jermal ñan er, im lełok An mour bwe En pinmuur ñan ro relōñ.”⁷⁹

Jisōs ej kemour ruo ri pilo iturin Jeriko

Mk 10:46–52; Lk 18:35–43

29 Im ke ej ilok jān Jeriko, elap jar eo rej loor E.

30 Im lo, ruo maan re pilo, rej jijet iturin ial eo, ke rej roñjake bwe Jisōs ej kijoon er, rej lamōj im ba, “O Irooj, nejin Devid, Kwōn tūriamokake kōmro!”

31 Im jar eo rej kauwe er bwe ren ikōñ, a rej kałaplōk aer lamōj im ba, “O Irooj, nejin Devid, Kwōn tūriamokake kōmro!”

32 Im Jisōs e bōjrak im kúrtok er im ba, “Ta eo komro kōñaan bwe In kōmman ñan kom?”

33 Re ba ñan E, “Irooj bwe mejem ren pelłok.”

34 Im Jisōs ej tūriamokake er, im uññūr mejeir, im e mōkaj an mejeir lołokjeñ, im rej loor E.

Jisōs ej uwe ioon donkey im deloñ ilo Jerusalem

Mk 11:1–11; Lk 19:28–44; Jon 12:12–19

21:1 Zk 14:4

21 Im ke rej itōm kepaak ñan Jerusalem, im itok ñan Betpeje ñan toł Olivet, Jisōs ej jilkinłok ruo rū kałoran,

2 Im ba ñan erro, “Komwin ilok ñan jikin kweilok e dik ikijjiemi, im e mōkaj ami naaj lo juon kidu donkey ej lokjak, im koon ippān; komwin jelaťe, im ānintok er ñan Eō.

21:3 Sam 24:1

3 Im ełaññe jabdewōt armej ej kōnono ñan komro, kom naaj ba, ‘Irooj eo Ej aikuj er,’ im enaaj mōkaj an jilkintok er.”

4 Raar kōmman men in bwe ren kañool naan eo ri kanaan ear kōnono im ba,

21:5 Zk 9:9

5 Komwin kōnnaanōk kōrā eo nejin Zaion, Lo, am kiñ ej itok ñan eok E ineemman im jijet ioon kidu donkey, im koon nejin donkey.

6 Im rū kałoran rejro ilok, im kōmanman āinwōt ke Jisōs ear jiron er,

⁷⁹ Jisōs ear itok bwe En karijer ñan armej. Ear jab make koutiej E. Im Ear lełok An mour bwe En pinmuur ñan armej. Pinmuur mełełein wia. Je jab make wiaik ad mour kōn ad jermal im kabuñ. Jisōs wōt e maroñ lōmōqoren kōj.

7 Im ānintok kidu donkey im koon, im likūt aer nuknuk ioer im Ej jijet ioon.

8 Im elōñ iaan jar eo rej erlōki nuknuk ko aer ilo ial; bar jet rej jeki raan wōjke ko im eri ilo ial.

9 Im jar ko rej ilōk imaan lōk, im ro rej loor lōk, rej lamōj im ba, “Hosana nān nejin Devid; E mōñōñō Eo ej itok ilo etan Irooj: Hosana ilo utiejtata!”

10 Im ke emōj An delōñ ilo Jerusalem, aolepen jikin kweilōk rej jourur im ba, “Wōn E?”

11 Im jar ko rej ba, “E in Jisōs ri kanaan eo jān Nazeret ilo Galili.”

Jisōs ej bar ukōji tebōl ko ilo tempel eo

Mk 11:12–19; Lk 19:45–48

12 Im Jisōs ej delōñ ilowaan tempel in Anij, im kadiwōjłok er otemjej ro rej wiakake im wiaik ilowaan tempel, im ukōji tebōl ko an ro rej wia kōn mani, im kein jijet ko an ro rej wiakaki mule ko;

13 Im E ba nān er, “Ar jeje, Naaj likūt etan mweo imō imōn jar, a komij kōmmane roñ an ro ri kowadoñ.”

14 Im ro re pilo im kūrro rej itok nān Ippān ilowaan tempel, im Ej kemour er.

15 A ke pris ro relap im skraib ro rej lo men in bwilōñ ko E ar kōmmani, im ajri rej lamōj ilowaan tempel im ba, “Hosana nān nejin Devid!” elap aer illu,

16 Im re ba nān E, “Kwōj roñ ke men ko re ba?” Im Jisōs ear ba nān er, “Aet; kom ar jab kōnono ilo bok ke, Kwaar koweppān nōbar jān lōniin niñniñ ro im ro rej ninnin?”

17 Im Ej ilōk jān er im diwōjłok jān jikin kweilōk eo nān Betani, im Ej pād ijo ilo boñ.

Jisōs ej kōple wōjke fig eo

Mk 11:20–26

18 Im ñe e jibboñ ke Ej jeplaak nān jikin kweilōk, E kwōle.

19 Im ke Ej lo juon wōjke fig iturin ial, Ej itok nān e, im lo ejjelōk leen i raan, a bōlōk wōt; im E ba nān e, “Enjelōk leen i raam indeeo.” Im e mōkaj an wōjke fig mōrālōk.

20 Im ke rū kałoran rej loe, rej bwilōñ im ba, “E nañin mōkaj an wōjke fig mōrālōk!”

21 Im Jisōs e uwaak im ba nān er, “Emool Ij ba nān kom, elañne ewor ami tōmak, im jab pere, kom naaj kōmanman jab men in an wōjke fig wōt, a elañne kom naaj ba nān toł in, ‘Kwōn teep im pād i lōjet,’ enaaj āindein.

22 Im jadbewōt men ko otemjej kom naaj kajjitōk ilo ami jar, im tōmak, kom naaj bōki.”⁸⁰

21:9 Sam 118:26
Mt 22:42 Mk
12:35–37 Rom
1:3

21:11 Mt 2:23
Lk 7:16 Jon 6:14;
7:40; 9:17

21:12 Dt
14:24–26 Jon
2:13–16

21:13 Ais 56:7
Jer 7:11

21:14 Ais 35:5,6

21:17 Mk 11:11
Jon 11:18

21:21 Mt 17:20
Lk 17:6 1Ko 13:2
Jem 1:6

21:22 Mt 7:7 Mk
11:24 Lk 11:9
Jem 5:16 1Jo
3:22; 5:14

⁸⁰ Jej aikuj keememej bwe jen lale aolepen Baibōl. Ekkar nān eoon in, jenaaj bōk jadbewōt men jej jar kake elañne jej tōmak. Bōtab, je jela jān Jon 14:13 bwe jej aikuj kajjitōk ilo etan Jisōs. Kab, 1 Jon 5:14 ej ba bwe kajjitōk ko ad rej aikuj ekkar nān ankilaan Anij.

Jet rej kajjitōk kōn marōn an Jisōs

Mk 11:27–33; Lk 20:1–8

21:23 Jrb 4:7; 7:27 23 Im ke emōj An deļōņ ilowaan tempel, pris ro reļap im elder ro an armej raņ rej itok ñan Ippān ke Ej katakin im ba, “Kōn naan ōt Kwōj kōmman men kein? Im wōn ear lewōj naan in ñan Eok?”

21:24 Job 5:13 24 Im Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Inaaj barāinwōt kajjitōk ippemi kōn juon naan, eļañņe koņ naaj kōnnaanōk Eō kōn naan eo, Inaaj barāinwōt kōnnaanōk koņ kōn naan ōt Ij kōmman men kein.

25 Peptaij eo an Jon, e jān ia? Jān laņ ke? Ak jān armej ro ke?” Im rej kōnono ippān doon im ba, “Eļañņe je naaj ba, ‘Jān laņ,’ Enaaj ba ñan kōj, ‘Innām etke koņ ar jab tōmak e?’

21:26 Mt 14:5 Mk 6:20 Lk 20:6 26 A eļañņe je naaj ba, ‘Jān armej ro,’ je mijak armej raņ, bwe er otemjej rej ļōmņak bwe Jon e ri kanaan.”

27 Im rej uwaak Jisōs im ba, “Kōm jaje.” Im Ej ba ñan er, “I jāmin kōnnaanōk koņ kōn naan ōt Ij kōmman men kein.

28 A ta ami ļōmņak? Juon maan ruo nejin ļadik, im ear itok ñan eo mōkta im ba, ‘Nejū, kwōn ilem jerbāl rainin ilo jikin vain eo.’

29 E uwaak im ba, ‘I jab kōnaan,’ a tokālik ej ukeļok ippān im ilok.

30 Im ej itok ñan eo juon, im āindein an ba. Im e uwaak im ba, ‘Aet je-ma,’ im e jab ilok.

21:31 Lk 7:29,50 31 Wōn iacro ear kōmman ankilaan jemān?” Re ba, “Eo mōkta.” Jisōs e ba ñan er, “Emool Ij ba ñan koņ, Ro ri tōl owōj im kōrā re kijoņ rej deļōņ ilo aelōņ in Anij mōkta jān koņ.

21:32 Mt 3:2 Lk 3:3,12; 7:29,30 32 Bwe Jon ear itok ñan koņ ilo iaļ in kwōjarjar, im koņ ar jab tōmak e, a ro ri tōl owōj im kōrā re kijoņ raar tōmak e. A koņ, ke koņ ar lo men in, koņ ar jab ukeļok tokālik, bwe koņwin tōmak e.

Būrabōļ kōn jikin kallib in vain

Mk 12:1,2; Lk 20:9–19

21:33 Ais 5:1,2 33 Koņwin roņjake bar juon waan joņak. Juon armej ri utiej, ear kallib ilo jikin vain im kōmanman oror im kōpool e, im kūbwij kein joniak wain ilowaan, im kalōk juon em e utiej, im lease e ñan ro ri kallib, im ej ilok ñan bar juon aelōņ.

34 Im ñe epaak iien leen e kalo, ej jilkinļok ro ri karijeran ñan ippān ro ri kallib, bwe ren bōk leen eo an.

21:35 2Kr 36:15,16 Mt 23:34 Jrb 7:52 1Te 2:15 35 Im ri kallib rej jibwe ro ri karijer im deņļoke juon, im man juon im kade bar juon kōn deķā.

36 Im ej bar jilkinļok bar jet ri karijeran elōņ jān mōkta; im āindein aer kōmman ñan er.

21:37 Ga 4:4 37 A tokālik, ear jilkinļok nejin maan ñan ippāer im ba, ‘Re naaj kabuņ ñan nejū.’

21:38 Sam 2:8 Jon 11:53 38 A ke ri kallib rej lo nejin re ba ñan doon, ‘E in ri jolōt; itok bwe jen man e, im jen bōk jolōt eo an.’

39 Im rej jibwe im joļok e jān jikin vain eo im mane.

40 Innām ñe irooj in jikin vain eo enaaj itok, ta eo enaaj kōmanman ñan ro ri kallib?”

21:41 Lk 21:24 Hi 2:3 41 Re ba ñan E, “Enaaj ļap an nana an man ro ri nana, im enaaj leļok jikin vain eo ñan bar jet ri kallib, ro renaaj bōk leen ñan e ilo iien ko iien kalo.”

42 Jisōs ej ba ñan er, “Kom ar jab kōnono ke ilo Jeje ko, Ejmaān eo ro ri kal raar joḷoke, E in ej deman jabōn em; men in an Irooj kōmmane, im men in bwilōn ilo mejed?

43 Kōn men in, Ij ba ñan kom, naaj bōk aelōn in Anij jān kom, im leḷok ñan ri aelōn rej kōmman leen kaki.

44 Im jabdewōt eo enaaj buñ ioon ejmaān in enaaj rup; a jabdewōt eo ejmaān enaaj buñ ioon, enaaj kajeplōklōk e āinwōt būnalñal.”

45 Im ke pris ro relap im Parisi ro rej roñjake būrabōl ko An, re jelā bwe E ar kōnono kōn er.

46 Im ke rej pukot bwe ren jibwe, re mijak kōn jar ko, bwe armej rej lōmṇak E ri kanaan.

21:42 Sam
118:22,23 Ais
28:16 Jrb 4:11 Ep
2:20 1Pi 2:6,7

21:44 Ais
8:14,15 Dan
2:44,45 Rom
9:33

21:46 Lk 7:16
Jon 7:40–44

Būrabōl kōn kwōjkwōj in pālele

22 Im Jisōs e uwaak im bar ba ñan er ilo waan joñak ko im ba,
2 “Aelōn in lañ ej āinwōt juon kiñ eo ear kōmman kwōjkwōj in pālele ñan nejin maan,

3 Im ear jilkinḷok ro ri karijeran, bwe ren pukot tok ro ar jiroñ er kōn kwōjkwōj in pālele eo, im re jab kōṇaan itok.

4 Ej bar jilkinḷok bar jet ri karijeran im ba, ‘Komwin ba ñan ro ar jiroñ er, “Lo, emōj aō kōppojak kwōjkwōj; kau komaan ko aō im kidu re matōk emōj aer mañi, im men otemjej re dedeḷok; komwin itok ñan kwōjkwōj in pālele.”’

5 A rej kajeḷdōṇ e im ilok juon ñan jikin kallib eo an, im juon ñan mweiuk ko mweien,

6 Im ro jet rej jibwe ro ri karijeran, im kōkkure er, im mañ er.

7 A ke kiñ eo ear roñjake, ej illu, im ej jilkinḷok jar ko an jar in tariṇae im mañ ro ri uror im tile jikin kweilok eo aer.

8 Im ej ba ñan ro ri karijeran, ‘Kwōjkwōj in pālele e dedeḷok, a ro ar jiroñ er rej patkake.

9 Innām komwin ilok ilo iaḷ laplap ko, im ro otemjej kom naaj lo er, komwin kūrtoḷ er ñan kwōjkwōj in pālele.’

10 Im ro ri karijeran rej ilok ilo iaḷ ko, im āñintok ro otemjej rej lo er, ro re nana im ro remman; im elōn rej maat tok ñan kwōjkwōj in pālele eo.

11 Im ke kiñ eo ej deḷōñ bwe en lale ro raar itok, ej lo juon armej ijo e kar jab kōṇak kopā in pālele.

12 Im ej ba ñan e, ‘Jera, ekōjkan am itok ijin, im jab kōṇak kopā in pālele?’ Im ej ikōñ.

13 Innām kiñ ej ba ñan ro ri karijeran, ‘Komwin liāpe pein im neen, im bōklōk e, im joḷok e ilo kapin marok; ijo renaaj jañ im ñi laḷlaḷ.’

14 Bwe kūr elōn, e iiet ro kālōt er.”⁸¹

22:1 Lk
14:15–24

22:7 Dan 9:26
Lk 19:27

22:8 Jrb 13:46

22:12 Rom 3:19

22:13 Mt 8:12;
25:30

22:14 Mt 24:22
2Pi 1:10 Rev
17:14

⁸¹ Anij ear kālōt ri Ju ro, bōtab raar jab kōttāik er ñan E. Raar kajjioñ in jipadek wānōk kōn jermal ko aer (Rom 9:32). Raar bōd ke raar lōmṇak bwe Anij enaaj bōk er kōn aer kabuñ im jermal ñan E. Innām Anij ear joḷok An jermal ippāer ilo tōre in, im Ej leḷok iien lōmṇor ñan ro ri aelōn ko. Kab, ilo jemḷokōn būrabōl in, jej lo bwe e jab jabdewōt armej eo e marōñ itok. Ej aikuj wor aer kopā in pālele. Āindein, jab jabdewōt

Rej kajjitōk ippān Jisōs kōn owōj nān Sizar

Mk 12:13–17; Lk 20:20–26

15 Iien eo Parisi ro rej ilōk im pepe ekōjkan aer naaj pukwōj An in naan.

16 Im rej jilkinlōk nān E ro ri kałoraer kab ro doon Herod im ba, “Ri Kaki, kōm jelā Kwō mool im katakin iał in Anij ilo mool, im Kwō jab kalijeklōk; im Kwō jab lōmṇak kōn wāween armej.

22:17 Mt 17:24

17 Innām Kwōn kōnnaanōk kōm, ta Aṇ lōmṇak?” E mālim owōj lōk nān Sizar ke jab ke?

18 A Jisōs ej kile aer nana im ba, “Etke komij kapo Eō, kom ri jelā moṇ?

19 Komwin kwałōk nān Eō mani in owōj.” Im rej bōktok nān E juon denariōs.

20 Im E ba nān er, “An wōn men in kajjioṇ im jeje in?”

22:21 Rom 13:7

21 Re ba nān E, “An Sizar.” Im E ba nān er, “Innām komwin lełōk nān Sizar men ko an Sizar, im nān Anij men ko an Anij.”

22:22 Job

5:12,13

22 Ke emōj aer roṇjake, re bwilōṇ im ilōk jān E im etal.

Saddusi ro rej kajjitōk kōn jerkakpeje im pālele

Mk 12:18–27; Lk 20:27–40

22:23 Jrb 23:8

1Ko 15:12

23 Ilo raan eo jet Saddusi rej itok nān Ippān, ro rej ba ejjelōk jerkakpeje, im rej kajjitōk Ippān,

22:24 Jen 38:8

Dt 25:5

24 Im ba, “Ri kaki, Moses ear ba, Ełāññe juon armej e mej, im ejjelōk nejn, jaten enaaj pāleik lio kar pāleen, im en wor nejn nān jein.

25 Im jiljilimjuon jemjein jemjaten raar pād ippem; im eo mōkta, ke ear pāleik lio, e mej im ejjelōk nejn, ej likūt pāleen nān jaten.

26 Im barāinwōt jaten eo kein ka ruo, im kein ka jilu, nān eo kein ka jiljilimjuon.

27 Im ālik er otemjej lio e mej.

28 Innām ilo jerkakpeje, pāleen wōn lio iaan ro jiljilimjuon? Bwe er otemjej raar pāleik e.”

22:29 Jon 20:9

29 Jisōs e uwaak im ba nān er, “Komij bōd kōn ami jaje Jeje ko im an Anij kajoer.

22:30 1Jo 3:2

30 Bwe ilo jerkakpeje re jab pālele im jab lełōk bwe ren pālele, a er āinwōt enjel ro i lañ.⁸²

31 A kōn jerkakpeje an ro re mej, kom ar jab kōnono ilo bōk naan ko Anij ear ba nān kom im ba,

22:32 Ex 3:6,15

Jrb 7:32

32 Ña Anij an Ebrean, im Anij an Aisak, im Anij an Jakob ke? Anij e jab Anij an ro re mej, a an ro re mour.”

22:33 Mt 7:28

33 Im ke jar ko raar roṇjake, re bwilōṇ kōn An naan in katak.

Kien elaptata

Mk 12:28–34

22:34 Mk

12:28–31

34 A ke Parisi ro raar roṇ bwe E ar kiili lōñiin Saddusi ro, rej kweilōktok nān ijo.

22:35 Lk 10:25

35 Im juon iaer, eo ri kien, ej mālejoṇ E im kajjitōk Ippān im ba,

36 “Ri Kaki, ewi kien eo elap ilo kien ko?”

armej e maroṇ pād ilo aelōṇ in Anij. Rej aikuj itok ilo wānōk an Kraist im jab aer make wānōk (Pil. 3:9; Ais. 61:10).

⁸² Elōṇ men je jaje kōn aelōṇ in Anij. Bōtab, ejjelōk pālele ijo. Kab, Jisōs ear kauweik Saddusi rein kōnke raar jaje Jeje ko. Jej aikuj katak im jelā Naan in Anij.

37 Jisōs e ba ñan e, “Kwōn yokwe Irooj aṃ Anij kōn aolepen būruom im kōn aolepen aṃ, im kōn aṃ lõmṇak otemjej.

38 Eñin kien eo elap im mōkta.

39 Im eo kein ka ruo ainwōt in, Kwōn yokwe ri turum im ainwōt kwe.

40 Kien otemjej im ri kanaan rej ekkejel ilo kien kein ruo.”

Parisi ro re jab maroñ uwaak kajjitōk eo an Jisōs

Mk 12:35–37; Lk 20:41–44

41 Ilo iien eo ke Parisi ro rej kweilōklok, Jisōs ej kajjitōk ippaer,

42 Im ba, “Koṃij lõmṇak ta kōn Ri Kraist? E nejin wōn?” Re ba ñan E, “Nevin Devid.”

43 E ba ñan er, “Innām ekōjkan Devid ilo Jetōb ear likūt etan ‘Irooj,’ im ba,

44 Irooj ear ba ñan aō Irooj, Kwōn jijet i anmooṇō, ñan tōr eo Inaaj likūt ro ri kōjdate Eok iumwin neep?

45 Innām elaññe Devid ej ṇa etan ‘Irooj,’ ekōjkan E nejin?”

46 Im ejjelōk armej e maroñ uwaak E kōn juon naan, im ālikin raan eo ejjelōk armej ej peran bwe en kajjitōk Ippān kōn juon naan.

Bōd ko an Parisi im Skraib ro

Mk 12:38–40; Lk 20:45–47

23 Iien eo Jisōs ej kōnono ñan jar ko im ñan ro rū kaḷoran,

2 Im ba, “Skraib ro im Parisi ro rej jijet ioon kein jijet an Moses;

3 Innām men otemjej jabdewōt raar jiroñ koṃ, koṃwin kōjparoki im kōmāṃmani, a koṃwin jab kōmṇan ainwōt aer jerbal; bwe rej ba im jab kōmāṃman.

4 Bwe rej lukwōj ineeki reddo, im eñtaan kōn an bōki, im likūti ṇa i aeran armej, a er make re jab kōṇaan kōmakūti kōn juon addir.

5 A rej kōmṇan aer jerbal otemjej bwe armej ren loi. Rej kōmṇan aer pailaktiri⁸³ depakpak, im rej kakileḷōk tōrerein nuknuk ko aer,

6 Im re kōṇaan jikin ko re utiej ilo kwōjkwōj ko, im jikin jijet ko remṇan ḷok ilo imōn kweilōk ko,

7 Im yokyokwe ko ilo jikin wia ko, im bwe armej ren likūt etaer Rabbai.

8 A koṃwin jab bōk etami Rabbai, bwe juon ami Ri Kaki, im koṃ otemjej jemjein jemjaten.

9 Im jab ṇa etan jabdewōt armej jemami i laḷ, bwe juon Jemami, eo ej pād i lañ.

10 Im ren jab ṇa etami ri kaki, bwe juon ami Ri Kaki, Ri Kraist.

11 A eo elaptata iaami, enaaj ri karijerami.

12 Im jabdewōt eo enaaj make koutiej e, naaj kōttāik e; im eo enaaj make kōttāik e, naaj koutiej e.

13 A wo ñan koṃ skraib im Parisi ro, ri jelā moṇ! Bwe koṃij kiili aelōñ in lañ jān armej; bwe koṃ jab deḷoñ ilowaan, a ro rej deḷoñ ḷok ilowaan, koṃij bōbrae aer deḷoñ.

22:37 Dt 6:5;
10:12,13; 30:6

22:38 Lv 19:18
Mt 7:12 Rom
13:9

22:41 Mk
12:35–37 Lk
20:41–44

22:43 2Sa 23:2
2Pi 1:20,21

22:44 Sam 110:1
Mt 26:64 Jrb
2:34 Hi 1:13;
10:12

22:46 Mk 12:34
Lk 14:6; 20:40

23:2 Ezr 7:6,25
Nih 8:1–4 Lk
11:46 Jrb 15:10
Rom 2:17–23
Gal 6:13

23:5 Bōn
15:37–40 Dt 6:8

23:9 Mal 1:6

23:11 Mt 20:26
Mk 9:35;
10:43–45 Lk
9:48

23:12 JK 15:33
Jem 4:6 1Pi 5:5,6
23:13 Lk
11:39–52

⁸³ Pailaktiri ej juon bok jidik me ewor eoon jān Jeje ko ioon jet peba lowaan. Ri Ju ro raar lukwōj bok kein ñan peir im demaer bwe ren kwaḷok joñan aer kwōjarjar.

15 Wo ñan kom skraib im Parisi ro ri jelā moṇ! Bwe komij kōpool lōmeto im āne bwe komwin kaltok juon ri kaḷorami, im ñe e po, komij kōmman e bwe en ruo alen nejin Geena jān kom.

23:16 Ex 29:37;
30:29

16 Wo ñan kom ri tōl pilo, komij ba, 'Jabdwōt eo enaaj kajje kōn tempel, jekdōṇ; a jabdwōt eo enaaj kajje kōn gold in tempel, men in ej dāpij e.'

23:17 Ex 30:29

17 Kom bwebwe im pilo! Bwe ewi i aer eḷap, kool, ak tempel eo ej kokwōjarjar kool?

18 Im, 'Jabdwōt eo enaaj kajje kōn lokatok, jekdōṇ, a jabdwōt eo enaaj kajje kōn men in joortak ioon, men in ej dāpij e.'

23:19 Ex 29:37;
30:29

19 Kom bwebwe im pilo! Bwe ewi i aer eḷap, men in joortak, ak lokatok eo ej kokwōjarjar men in joortak?

20 Innām jabdwōt eo enaaj kajje kōn lokatok, ej kajje kake im kōn men otemjelok ṇa ioon.

23:21 1Kñ
8:12,13 2Kr 6:1
Sam 26:8; 132:14

21 Im jabdwōt eo enaaj kajje kōn tempel, ej kajje kake im kōn Eo ej pād ilowaan.

23:22 Sam 11:4
Jrb 7:48,49

22 Im eo enaaj kajje kōn lañ, ej kajje kōn tūroon an Anij im kōn Eo ej jijet ioon.

23:23 1Sa 15:22
Hos 6:6 Mai 6:8
Mt 9:13; 12:7

23 Wo ñan kom, skraib im Parisi ro, ri jelā moṇ! Bwe komij owōj kōn kein ka joñoul an mint, im anis, im kōmmin, im kom ar joḷok men ko reḷap an kien, ekajet im tūriamo, im tōmak. Emman bwe komwin kar kōmman men kein im jab joḷok kañ jet.

24 Kom ri tōl pilo! Ro rej liklik lijeljelmak im orañḷok kamel.

23:25 Mk 7:4 Lk
11:39 Tai 1:15

25 Wo ñan kom skraib im Parisi ro ri jelā moṇ! Bwe komij karreo ālikin kab im jāpe, a ilowaan re lōñ kōn men in kowadoñ im nana.

26 Kwe Parisi e pilo! Kwōn karreo mokta men eo ilowaan kab im jāpe, bwe ālikin en barāinwōt erreō.

23:27 Lk 11:44
Jrb 23:3

27 Wo ñan kom, skraib im Parisi, ro ri jelā moṇ! Bwe kom āinwōt wūliej ko re mouj, ko remman bōtata ilikir, a ilowaan re lōñ kōn di in armej im nana otemjej.

28 Im āindein komij barāinwōt ilikōmi imaan armej rañ āinwōt ro remman, a ilowami komij obrak kōn moṇ im nana.

23:29 Lk 11:47

29 Wo ñan kom, skraib im Parisi, ro ri jelā moṇ! Bwe komij kalōk imōn wūliej ko an ri kanaan im kaibojoj wūliej ko an ri mman,

30 Im ba, 'Elañne kōm ar pād ilo raan ko an jimmam, kōm jāmin kar ri bōk mōttan ippāer kōn kōtōṛḷok bōtōktōk an ri kanaan ro.'

23:31 Jrb 7:51
1Te 2:15

31 Kōn men in komij make bakajjiemi, bwe kom nejin ro raar man ro ri kanaan.

23:32 Jen 15:16
1Te 2:16

32 Innām komwin kanne kein joñak an ro jemami.

23:33 Mt 3:7;
12:34 Lk 3:7

33 Kom jedpānit ko, kom nejin vaiper ko! E naaj kōjkan ami ko jān li-aakḷok ñan Geena?⁸⁴

23:34 Jrb 5:40;
7:58; 22:19 2Ko
11:23-25

34 Innām, lo, Ij jilkinwōj ñan kom ro ri kanaan im ro ri mālōtlōt im skraib ro; im jet i aer kom naaj man er im debwāāl er, im jet i aer kom naaj

⁸⁴ Bōd eo an Parisi ro ej bwe raar lōmṇak kōn ālikin armej. Raar lōmṇak bwe elañne re tiljek in jar, im rej kajjiōn in loor kien ko, Anij enaaj bōk er. Bōtab, būrueir raar jab oktak. Emman tu likin, ak e nana tu lowaan. Bwe juon armej en nejin Anij, ej aikuj erreō būruon, im ejjelok armej e maroñ karreo būruon. Ej aikuj kile an nana im ban im lōke jōuj an Kraist ñan lōmqoren e.

denl̥oke ilo im̃on kweilok ko ami im matörtör er jän jikin kweilok ñan jikin kweilok,

35 Bwe en itok iomi bötöktök otemjej e wänök ar lutök ioon laļ, jän bötöktök in Ebel e wänök ñan bötöktök in Zakeraias nejin Barekaia, eo kom ar man eoļöpan tempel im lokatok.

36 Emool Ij ba ñan kom, men kein otemjej renaaj itok ioon epepen in.

37 O Jerusalem, Jerusalem, eo ej man ro ri kanaan, im kade kön deka ro jilkinlok ñan e! O enañin lön alen I ar kōnaan kokweiloktok ro nejim, im aīnwöt lölö ej kokweiloktok nejin jojo iumwin pein, im kom ar jab kōñake!

38 Lo mwēo imwemi likūt e ñan kom im jeepeplok.

39 Bwe Ij ba ñan kom, kom jāmin lo Eō jän iien in, ñan tör eo kom naaj ba, E mōñōñō Eo ej itok ilo etan Irooj.”

23:35 Jen 4:8
2Kr 24:20,21 IJo
3:12 Rev 18:24

23:37 Dt 32:11
Lk 13:34

23:38 Ezk
10:4,18,19
23:39 Sam
118:26

Jisōs ej kōnono kōn raan ko ālik
Mk 13:1–20; Lk 21:5–24

24 Im Jisōs ej diwōļok jän tempel im etal, im ro rū kaļoran rej itok ñan Ippān bwe ren kaalwōj E kön moko im kal in tempel.

2 Im Ej uwaak im ba ñan er, “Komij jab lo men kein otemjej ke? Emool Ij ba ñan kom, ejjelok juon ejmaan enaaj pād ioon doon ijin im jāmin ebjak.”

3 Im ke Ej jijet ioon toļ Olivet, rū kaļoran rej maketok ñan Ippān im ba, “Kwōn kōnnaanōk kōm nāāt men kein re naaj waļok? Im ta eo kakōļlan Aṃ naaj itok im jemlōkōn laļ?”

4 Im Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Komwin kōjparok kom bwe ejjelok armej en kejbwābweik kom.

5 Bwe elōñ renaaj itok ilo Eta im ba, ‘Ña Ri Kraist,’ im renaaj kejbwābweik elōñ.

6 Im kom naaj roñjake tariṇae ko, im naan kōn tariṇae ko. Lale bwe komwin jab lōñōñ, bwe men kein otemjej renaaj jejjet, a e jañin jemlōkōn.

7 Bwe ri aelōñ renaaj jutakmae ri aelōñ, aelōñ in kiin mae aelōñ in kiin; im enaaj wor nūta im makūtūt laļ ilo jet āne.

8 Men kein otemjej rej jinoin eñtaan ko.

9 Iien eo renaaj ketak kom ñan eñtaan, im renaaj man kom, im ri aelōñ otemjelok renaaj kōjdate kom kōn Eta.

10 Im elōñ renaaj lōkatip, im re naaj ketake doon im kōjdate doon.

11 Im elōñ ri kanaan waan re naaj waļok, im renaaj kejbwābweik elōñ.

12 Im kōn an nana lōñ lōk, yokwe an elōñ enaaj mōlo lōk.

13 A eo enaaj kijenmej ñan jemlōkōn, e in enaaj mour.

14 Im naaj kwaļok gospel in an aelōñ in lañ i aolepen laļ kōn men in kōnnaan ñan aelōñ otemjelok, ilo iien eo enaaj itok jemlōkōn.

15 Innām ñe kom naaj lo men eo e kanooj nana im elap an kōkkure jutak ilowaan jikin Kwōjarjar, eo Daniel ri kanaan e ar kōnono kake, (eo ej kōnono ilo bok en meļeļe),

16 Innām ro rej pād ilo Judia ren ko ñan toļ ko.

17 Eo ej pād ioon kejenwan en jab to laļ bwe en bōk jadbewōt jän mwēo im̃on.

18 Im eo ej pād ilo jikin kallib en jab jepļaak bwe en bōk kopā eo an.

24:2 Jer 7:14;
26:18 Mai 3:12
Lk 19:44
24:3 1Te 5:1

24:4 IJo 4:1

24:5 Jer 14:14;
23:21 Jon 5:43

24:9 Mk 13:9 Lk
21:12 Jon 15:20
Jrb 7:59; 12:1

24:10 2Ti
4:10,16

24:11 Jrb 20:29
1Ti 4:1 2Pi 2:1

24:12 2Ti 3:1–5
24:13 Mt 10:22
Rev 2:7

24:14 Mk
13:14–23 Lk
21:20–24 Rom
10:18

24:15 Dan 9:27;
11:31; 12:11 Mk
13:14 Lk 21:20

24:21 Dan 12:1
Jol 2:2 Rev 3:10;
7:14

24:22 Ais 65:8,9

24:23 Mk 13:21
Lk 17:23

24:24 2Te 2:9

1Jo 4:1–3 Rev
13:13,14

19 Im wo ñan ro rej bōrōro im ñan ro rej kaninnin ilo raan ko!

20 Im komwin jar bwe komwin jab ko ilo iien eo e piō, im jab ilo Jabōt.

21 Bwe ilo iien eo enaaj elap eñtaan, eo e jañin aīnwōt jān jinoīn laḷ ñan iien in, aet, e jāmin aīnwōt tokālik.

22 Im elaññe ar jab kāiet lōk raan ko, ejjelōk kanniōk enaaj kar mour; a kōn ro ri kāālōt naaj kāiet lōk raan ko.

23 Lien eo elaññe jabdewōt armej enaaj ba ñan kom, 'Lo ijin Ri Kraist,' ak 'Ijjiēn,' komwin jab tōmak e.

24 Bwe kraist waan renaaj waḷōk, im ro ri kanaan waan, im renaaj kōmman kakōlle ko relap im men in bwilōn ko, bwe, elaññe re marōn, ren kejebwābweik ro ri kāālōt.

25 Lo, emōj Aō kōnnaanōk kom mokta.

26 Innām elaññe renaaj ba ñan kom, 'Lo, ej pād ilo āne jemaden,' komwin jab ilōk; 'Lo, ej pād ilowaan jikin tilekek ko,' komwin jab tōmak e.

27 Bwe aīnwōt jarom ej itok jān reeaar, im romaak ñan kapilōn, enaaj āindein an Nejin armej itok.

24:28 Job 39:30

Lk 17:37 Rev
19:17,18

24:29 Ais 13:10

Ezk 32:7,8 Jol
2:31; 3:15 Mk

13:24–37 Lk
21:25–36 Jrb

2:20 Rev 6:12

24:30 Dan 7:13

Zek 12:10–14
Rev 1:7

24:31 1Ko 15:52

1Te 4:16 Rev
11:15

24:32 Lk 21:29

24:33 Mt 16:28

Jem 5:9
24:34 Mk

13:30–32 Lk
21:32,33

24:35 Sam

102:26 Ais 40:8;
41:6

24:36 Jrb 1:7

1Te 5:2 2Pi 3:10

24:37 Jen 6:3;

7:1 Lk 17:26 1Pi
3:20

28 Ijo jabdewōt ub ej pād, igōl ko re naaj kweilōk ie.⁸⁵

29 A kiiōkiiō, ālikin eñtaan ilo raan ko, naaj kamarok aḷ, im allōn e jāmin letok an meram, im iju re naaj wōtlōk jān lañ, im kajoor ko in lañ re naaj makūtūt.

30 Im ilo iien eo kakōllan Nejin armej enaaj weaak i lañ, im ilo iien eo bwij otemjej i laḷ renaaj būromōj, im re naaj lo Nejin Armej ej itok ilo kōdō ko i lañ, kōn kajoor im aiboojoj elap.

31 Im Enaaj jilkinlōk enjel ro An kōn jile im elap ainikien, im renaaj kokweilōktok ro ar kāālōt er jān emān kōto, jān turun lañ ñan ijeñ im ijeñ.

32 Kiiō komwin katak jān wōjke fig būrabōl eo an: ñe ej ub raan im eddek bōlōk, kom jelā bwe e paak iien māāñān.

33 Āindein kom barāinwōt, ñe komij lo men kein otemjej, komwin jelā bwe ej e paak, aet ilo kōjām ko.

34 Emool Ij ba ñan kom, epepen in e jāmin jako ñan tōr eo naaj jejjēt men kein otemjej.

35 Lañ im laḷ renaaj jako, a naan ko Aō re jāmin jako.

36 A raan eo im awa eo ejjelōk juon e jelā kake, im jab enjel ro i lañ, jab Nejin, a Jema wōt.⁸⁶

37 Im aīnwōt raan ko an Noa, enaaj āindein an Nejin armej itok.

38 Bwe aīnwōt ilo raan ko mokta jān ibwijleplep eo, raar mōñā im idaak, raar pālele im lelōk bwe ren pālele, ñan raan eo Noa e ar deḷōñ ilowaan wa eo,

39 Im re jaje ñan tōr eo ibwijleplep ej itok, im bōklōk er otemjej; enaaj āindein an Nejin armej itok.

⁸⁵ Ñe kwōj lo elōn igōl, kwō jelā bwe ewor ubōn juon menninmour me e mej. E alikkar. Im enaaj āindein an alikkar ñe Kraist ej itok. Armej re ban aikuj kōnnaanōk eok; kwō naaj jelā.

⁸⁶ Ekkar ñan Jisōs, ewor jet men me Jeman e jelā im E jaje. Jisōs ej Anij (Jon 1:1; Hib 1:8), bōtab ke Jisōs ear itok ñan laḷ in, Ear make kōttaik E (Pil 2:8) bwe En iumwin Jeman.

40 Lien eo ruo armej renaaj pād ilo jikin kallib; naaj bōk juon, im likūt juon.⁸⁷

24:40 Lk
17:34–36

41 Ruo kōrā renaaj irir kōn kein irir; naaj bōk juon, im likūt juon.

42 Innām komwin ekil, bwe kom jaje ilo raan ot Irooj enaaj itok.

24:42 Lk 12:29;
21:36 1Te 5:6
Rev 3:3; 16:15

43 A komwin jelā men in, elaññe alap in mweo ear jelā ilo emmej rot ri kqot ej itok, enaaj kar ekil, im jamin kar kōtłqok bwe en rupe imōn.

44 Kōn men in komwin barāinwōt pojak, bwe ilo awa komij jab lōmñak, Nejin Armej ej itok.

45 Innām wōn eo ri karijer e tiljek im mālōtlōt, eo an irooj ear likūt e bwe en ri kōmñe ioon ro doon, bwe en naajdik er ilo iien emman?

24:45 Lk
12:40–47 1Ko
4:2 Hi 3:5

46 E mōñōñō ri karijeran eo, an irooj enaaj itok im lo an kōmanman āindein.

47 Eṃool Ij ba ñan kom, enaaj kairooj e ioon men ko otemjelok an.

48 A elaññe ri karijeran eo e nana e naaj ba ilo būruon, ‘Aō Irooj ej kattar an itok,’

49 Im enaaj jino an deñloke ro ri karijer ippān, im naaj mōñā im idaak ippān ro ri kadek,

50 Irooj an ri karijeran eo enaaj itok ilo raan eo ñe e jab katmāne, im ilo awa eo e jaje kake,

51 Im enaaj bukwe im naaj likūt jikin ippān ro ri jelā mon; ijo enaaj jañ im ñi lallal.

24:51 Mt 25:30

Būrabōl kōn 10 virgin

25 Ilo iien eo aelōñ in lañ enaaj āinwōt joñoul virgin, rej bōk lamp ko aer, im ilok bwe ren wōnmae leo pālele.

25:1 Ais 61:10
Mt 9:15 Jon 3:29
Rev 19:7; 21:2,9

2 Lalem iae re bwebwe, im lalem re mālōtlōt.

3 Bwe ro re bwebwe, ke rej bōk lamp ko aer, re jab bōk oil ña ippāer.

4 A ro re mālōtlōt rej bōk oil ilo aer kein ettein ña ippān lamp ko aer.

5 Ke leo pālele e rumwij tok, er otemjej rej mejki im kiki.

25:5 1Te 4:16;
5:6 2Pi 3:4–9

6 Im ñe lukkuun boñ, juon lamōj, ‘Lo, leo pālele! Komwin itōn wōnmae e.’

7 Innām virgin ro otemjej rej jerkak, im kōmmani lamp ko aer.

25:7 Lk
12:35–40

8 Im ro re bwebwe re ba ñan ro re mālōtlōt, ‘Komwin letok ñan kōm jān ami oil, bwe lamp ko am re nañin kun.’

9 A ro re mālōtlōt re uwaak im ba, ‘Bōlen kōm jamin bwe kake, a komwin ilok ñan ippān ro rej wia im wiaik ami.’

10 Im ke raar ilen wiaik, leo pālele ej itok, im ro rej dedelok rej deļōñ ippān ñan kwōjkwōj in pālele, im e kiil aor.

25:10 Lk
13:24,25

11 Tokālik virgin ro jet rej barāinwōt itok im ba, ‘Irooj, irooj, kwōn kapellok ñan kōm.’

12 A e uwaak im ba, ‘Eṃool Ij ba ñan kom, I jaje kom.’

⁸⁷ Eoon in ej kōnono kōn jemlōkōn 7 iio in enāan ko. Eo ej pādwt ej Kristian, im enaaj pād ijin ioon lañ in ilo iien 1,000 iio. Eo emōj bōklōk e ej eo e jab Kristian, im ej etal ñan ekajet.

25:13 Mt 24:42
Mk 13:33 Lk
21:36 Rev 16:15

13 Innām komwin ekil, bwe kom jaje raan eo ak awa eo.⁸⁸

Būrabōl kōn talent ko

14 Bwe ej āinwōt ke juon armej ej ilōk nān bar juon aelōn, ear ānīnintok ro ri karijeran, im leļok nān er m̄weiuk ko an.

25:15 Rom 12:6
Ep 4:11 1Pi 4:10

15 Im ear leļok ļalem talent nān juon, im ruo nān juon, im juon nān bar juon, nān kajju i aer āinwōt aer maron; im ej etal ļok.

16 Eo ear bōk ļalem talent, e jab rum̄wij an ilem wia kōn men ko, im kōmanman bar ļalem talent.

17 Im barāinwōt eo ear bōk ruo, ej korļok bar ruo.

18 A eo ear bōk juon, ej ilōk im kūbwij bwidej im ŋooj m̄ani eo an irooj eo an.

19 Ālikin iien eto, irooj eo an ro ri karijeran ej item watōk ippāer.

20 Im eo ear bōk ļalem talent, ej bōktok bar ļalem talent im ba, 'Irooj, kwaar letok nān eō ļalem talent; lo I ar korļok bar ļalem talent nā ippāer.'

25:21 Mt
24:46,47 Lk
12:42-44;
22:28-30 2Ti
2:12

21 An irooj ej ba nān e, 'Emman am kōmman kwō karijera emman im tiljek. Kwaar tiljek kōn men ka re iiet, Inaaj kairooj eok ioon men ko re lōn. Kwōn deļon ilo lañlōn an am irooj.'

22 Barāinwōt eo ear bōk ruo talent ej itok im ba, 'Irooj, kwaar letok nān eō ruo talent; lo, I ar korļok bar ruo talent nā ippāer.'

23 An irooj ej ba nān e, 'Emman am kōmman kwō karijera emman im tiljek. Kwaar tiljek kōn men ka re iiet, Inaaj kairooj eok ioon men ko re lōn. Kwōn deļon ilo lañlōn an am irooj.'

24 Innām eo ear bōk juon talent ej itok im ba, 'Irooj I ar jeļā kajjiem, kwe armej e pen, kwōj madmōd ijo kwaar jab ekkat nā ie, im kwōj ae jān ijo kwaar jab illik nā ie.

25 Im I ar lōlñon, im ilok im ŋooje am talent ilo bwidej. Lo m̄ani am ippam.'

26 An irooj e uwaak im ba nān e, 'Kwe kwō karijera e nana im jowa! Kwaar jeļā ij madmōd ijo I ar jab ekkat nā ie im ae jān ijo I ar jab illik nā ie.

27 Innām emman kwaar leļok aō m̄ani nān ippān ro ri wia kōn m̄ani, im ñe ij itok Inaaj kar bōk aō m̄ani im jimmaer.

28 Innām komwin bōkļok talent eo jān e, im leļok nān eo joñoul talent ippān.'

25:29 Lk 8:18
Jon 15:2 1Ko
15:10

29 Bwe naaj leļok nān jabdewōt eo ewor ippān, im enaaj lōnļok; a jān eo ejjeļok ippān, naaj bōk ļok men ko an.

25:30 Mt 8:12
Lk 13:28

30 Im komwin joļok ri karijer e jatokjān nān kapin marok; ijo renaaj jañ im ñi ļallaļ.⁸⁹

Iien ekajet: sip im got ko

25:31 Zk 14:5
Jrb 1:11; 3:20
1Te 4:16 2Te 1:7

31 A ñe Nejin armej enaaj itok ilo wōj eo An, im enjeļ ro otemjej Ippān, iien eo Enaaj jijet ioon tūroon in wōj eo An.

⁸⁸ Jet armej me rej lōmñak renaaj deļon ilo aelōn in Anij re ban. Jej aikuj pojak, im wāween ad pojak ej bwe jen ukeļok jān ad nana im lōke tokjān mej an Jisōs nān kowānōk kōj (Rom 3:24, 25).

⁸⁹ Jisōs ej katakin kōj ruo men. Juon, ro nejin ren tiljek ilo aer mour nān Irooj im kōjerbal maron im men ko aer bwe en wanmanļok aelōn in Anij. Ruo, ro im ejjeļok leir re jab Kristian.

32 Im naaj kokweiløktok ri aelōn otemjej iṃaan mejān, im Enaaj kōjepel er jān doon, āinwōt seperd ej kōjepel sip ko jān got ko.

33 Im enaaj kajutak sip ko i anmooṇōn, a got ko i anmiiṇin.

34 Innām Kiiṇ eo enaaj ba ṇān ro i anmooṇōn, ‘Komwin itok kom ri mōṇōṇō an Jema, komwin jolōt aelōn eo ear pojak ṇān kom jān jinoin laḷ.

35 Bwe I ar kwōle im kom ar naajdik Eō; I ar maro, im kom ar kaidaak Eō; I ar ruwamāejēt, im kom ar kadeḷōṇ Eō;

36 Ejjeḷok Aō nuknuk, im kom ar kanuknuk Eō; I ar naṇin mej, im kom ar itōm lale Eō; I ar pād ilo kalbuuj, im kom ar itok ṇān Ippa.’

37 Innām ro remṃan renaaj uwaak E im ba, ‘Irooj, ṇāāt kōm ar lo Aṃ kwōle, im naajdik Eok? Ak maro im kaidaak Eok?’

38 Nāāt kōm ar lo Aṃ ruwamāejēt, im kadeḷōntok Eok? Ak ejjeḷok Aṃ nuknuk, im kanuknuk Eok?

39 Ak ṇāāt kōm ar lo Aṃ naṇinmej, ak ilowaan kalbuuj im ar iwōj ṇān Ippam?’

40 Im Kiiṇ eo enaaj uwaak im ba ṇān er, ‘Eṃool Ij ba ṇān kom, ilo ami kōṃanṃan jabdewōt ṇān juon iaan rein ro jatū ediktata, kom ar kōṃanṃane ṇān Eō.’⁹⁰

41 Innām barāinwōt Enaaj ba ṇān ro i anmiiṇin, ‘Komwin iløk jān Eō, kom ri nana, ṇān ilowaan kijeek e jāmin kun indeeo, eo ear pojak ṇān tepil eo im enjeḷ ro an.

42 Bwe I ar kwōle, im kom ar jab naajdik Eō; I ar maro, im kom ar jab kaidaak Eō;

43 I ar ruwamāejēt, im kom ar jab kadeḷōṇ Eō; ejjeḷok Aō nuknuk, im kom ar jab kanuknuk Eō; I ar naṇinmej im ilowaan kalbuuj, im kom ar jab itōm lale Eō.’

44 Innām renaaj uwaak E im ba, ‘Irooj, ṇāāt kōm ar lo Aṃ kwōle, ak maro, ak ruwamāejēt, ak ejjeḷok Aṃ nuknuk, ak naṇinmej, ak ilowaan kalbuuj, im kōm ar jab iwōj im lale Eok?’

45 Innām Enaaj uwaak er im ba, ‘Eṃool Ij ba ṇān kom, bwe ilo ami jab kōṃanṃane ṇān juon iaan rein ediktata, kom ar jab kōṃanṃane ṇān Eō.’

46 Im rein renaaj iløk ṇān eṇtaan indeeo, a ro remṃan ṇān mour indeeo.’⁹¹

25:32 Ezk

20:34–38; 34:17

Rev 20:12

25:34 Lk 12:32

1Ko 2:9; 6:9 Hi

11:16 Rev 21:7

25:35 Ais 58:7

2Ti 1:16 Hi

13:2,3 Jem 2:15

25:40 JK 14:31;

19:17 Hi 6:10

25:41 Mt 13:41

2Pi 2:4 Jud 6

25:45 JK 17:5 Zk

2:8 Jrb 9:5

25:46 Dan 12:2

Jon 3:15,36; 5:29

Jrb 13:46,48

Rom 2:7,8; 6:23

Gal 6:8 IJo 5:11

Juon kōrā ej kapit Jisōs

Mk 14:1,2; Lk 22:1,2

26

Im ke Jisōs ear kaṃōjlok naan kein otemjej, E ba ṇān ro rū kaḷoran,

2 “Kom jeḷā bwe iløkōn ruo raan, ej itok kwōjkwōj in kijoone, im naaj ketak Nejin armej bwe ren debwāāl E.”

⁹⁰Ne je jouj ṇān juon Kristian, Jisōs ej watōke āinwōt je jouj ṇān E!

⁹¹Unin aer jab mour ej kōnke raar jab Kristian. Im unin ejjeḷok jermal ko remṃan ippāer ej kōnke raar jab Kristian. Jisōs e jab ba bwe juon armej enaaj mej jān laṇ kōn an jab jouj. Mour ej itok jān jouj im jermal an Jisōs (Rom 3:24, 25). Bōtab, jermal ko an juon armej rej kaalikkar būruon.

- 26:3** Sam 2:2 Jon 11:47,48 Jrb 4:25,26 3 Innām pris ro relap, im elder ro an armej ran rej kweiloklok ñan imōn pris eo elaplap, etan Kaiepas.
 4 Im pepe bwe ren jibwe Jisōs kōn moñ im man E.
 5 A re ba, “En jab ilo iien kwōjkwōj, bwe armej ren jab iruj.”
- 26:6** Mk 14:3 6 Im ke Jisōs ej pād i Betani ilowaan imōn Saimōn ri lōba,
- 26:7** Mt 21:17 Jon 11:1 7 Juon kōrā ej itok ñan Ippān, im juon nien alebaster ippān nien dān in kapit e kanooj aorōk, im ej lutōk e ña ioon bōran ke E jibadek im mōñā.
- 26:8** Jon 12:4 8 A ke rū kaḷoran rej loe, rej illu im ba, “Ewi tokjān jerwaane in?
 9 Bwe rej maroñ kar wiakake men in kōn elap oñān, im lelək ñan ro re jeramōl.”
 10 A Jisōs e jeḷā im ba ñan er, “Etke komij añōte kōrā in? Bwe emman an kōmman ñan Eō.
- 26:11** Dt 15:11 Jon 17:11 11 Bwe ro rej jeramōl rej pād ippemi iien otemjej, a Ña I jab pād ippemi iien otemjej.
 12 Bwe kōn an lutōk dān in kapit in ña ioon ānbwinnū, ear kōmmane mae tōr eo renaaj kalbwin Eō.
 13 Emool Ij ba ñan kom, ijo jabdewōt renaaj kwalok gospel in i aolepen laḷ otemjej, barāinwōt men eo kōrā in ear kōmmane, Inaaj kōnono kake bwe ren keememej e.”
- Judas ej pepe in ketak Jisōs*
 Mk 14:10,11; Lk 22:3–6
- 14 Lien eo juon iaan joñoul im ruo, etan Judas Iskariōt, ej ilok ñan ippān pris ro relap,
- 26:15** Zek 11:12 15 Im ba ñan er, “Ta kom kōñaan letok ñan eō im inaaj ketak E ñan kom?” Im rej joñak lok ñan e jilñuul mōttan silver.
 16 Im jān iien eo ej pukot iien emman bwe en ketak E.
- Kajota eo āliktata*
 Mk 14:12–16; Lk 22:7–13
- 26:17** Ex 12:6 Lv 23:5,6 17 Ilo raan eo mokta ilo kwōjkwōj in pilawā e jab yeast, rū kaḷoran rej itok ñan ippān Jisōs im ba, “Ewi ijo Kwō kōñaan kōmin kōppojak bwe Kwōn mōñā men in kijoone?”
 18 Im E ba, “Komwin ilok ñan jikin kweilok eo ñan ippān juon armej im ba ñan e, ‘Ri Kaki ej ba, “Aō iien epaak. Ij lale kwōjkwōj in kijoone ilowaan imōm ippān ro ri kaḷora.””
 19 Im rū kaḷoran rej kōmanman āinwōt Jisōs ear jiroñ er, im rej kōpooj men in kijoone.
 20 Im ke e jota Ej jibadek im mōñā ippān joñoul im ruo.
 21 Im ke rej mōñā, E ba, “Emool Ij ba ñan kom, juon iaami enaaj ketak Eō.”
 22 Im re kanooj būromōj, im kajju iaer, rej jino aer ba ñan E, “Irooj, ña ke?”
- 26:23** Sam 41:9 23 Im Ej uwaak im ba, “Eo ej kattu lok pein Ippa ilowaan jāpe e wōt enaaj ketak Eō.
- 26:24** Jen 3:15 Ais 53:8 Dan 9:26 Lk 24:25–27,46 1Pi 1:10,11 24 Nejin Armej ej ilok, āinwōt ar jeje kōn E, a wo ñan eo ej ketak Nejin armej! Enaaj kar emman ñan armej eo eḷaññe ear jab lotak.”
 25 Im Judas, eo ej ketak E, e uwaak im ba, “Rabbai, ña ke?” E ba ñan e, “Āindein am ba.”

26 Im ke rej mōnā, Jisōs ej bōk pilawā, im jar, im ruje, im lelək nān ro rū kaḷoran im ba, “Komwin bōke im mōnā; eñin ānbwinnū.”⁹²

27 Im Ej bōk kab, im jar, im lelək nān er im ba, “Komwin otemmej idaak jān e.

28 Bwe men in daō da in kallimur, eo e tṛor lōk kōn elōñ nān juurlōk jerṛowiwi ko.”⁹³

29 A Ij ba nān kom, I jāmin idaak dān in leen vain, nān raan eo ñe Ij idaak e im ekāāl ippemi ilo aelōñ in Jema.”

30 Im ke emōj aer al, rej diwōj im ilōk nān toḷ Olivet.

31 Lien eo Jisōs ej ba nān er, “Boñin in kom otemmej naaj lōkatip kōn Nā, bwe ar jeje, Inaaj mān seperd im sip in bwijin renaaj jeplōklōk.

32 A ālikin Aō jerkakpeje, Inaaj mōkaj lōk jān kom nān Galili.”

33 A Piter e uwaak im ba nān E, “Elaññe er otemmej renaaj lōkatip kōn Kwe, I jāmin lōkatip indeeo.”

34 Jisōs e ba nān e, “Emool Ij ba nān eok, boñin in mōkta jān an kako ikkūr, enaaj alen am kaarmejjete Eō jilu.”

35 Piter e ba nān E, “Elaññe I meje Eok I jāmin kaarmejjete Eok.” Im āindein an rū kaḷoran otemmej ba.

Jisōs ilo Getsemane

Mk 14:32–42; Lk 22:39–46

36 Innām Jisōs ej itok ippāer tok nān jikin eo etan Getsemane, im Ej ba nān ro rū kaḷoran, “Komwin jijet ijin ñe Ij ilen jar ijien.”

37 Im Ej āninlōk Piter im ruo nejn Zebedi Ippān lōk, im jino An būromōj im elap An douj būruon.

38 Im E ba nān erjil, “Aō e kanooj būromōj āinwōt nān mej; komwin pād ijin im ekil Ippa.”

39 Im Ej ilōk jidik im pedowane, im jar im ba, “O Jema, elaññe e maroñe en ilōk kab in jān Eō; a en jab ankil Aō, a ankil Am.”⁹⁴

40 Im Ej itok nān ippān ro rū kaḷoran, im lo aer kiki, im ba nān Piter, “Ta, kom jab maroñ in ekil Ippa iumwin juon awa ke?”

41 Komwin ekil im jar, bwe komwin jab delōñ ilo kapo. An e kōṇaan, a kanniōk e mōjṇo.”⁹⁵

42 Alen kein ka ruo E bar ilōk im jar im ba, “O Jema elaññe kab in e ban ilōk jān Eō elaññe I jab idaak ie, en ankil Am.”

43 Im Ej bar itōn lo aer kiki, bwe eddo mejeir.

44 Im Ej bar likūt er, im ilōk, im jar alen kein ka jilu im bar ba naan ko āinwōt mōkta.

26:26 Mk

14:22–26 Lk

22:19,20,39 1Ko

10:16; 11:23

26:28 Ex 24:8 Lv

17:11 Jer 31:31

Rom 5:15 Hi

9:22

26:29 Jrb 10:41

26:31 Zek 13:7

Mk 14:27–30

26:32 Mk 16:7

26:34 Mt 26:75

Mk 14:30 Lk

22:34 Jon 13:38

26:36 Jon 18:1

26:38 Jon 12:27

26:39 Mt 20:22

Jon 5:30; 6:38 Pil

2:8 Hi 5:7

26:41 Ep 6:18

1Pi 5:8

⁹² Jisōs e jab melelejin bwe ilo mool pilawā eo ear ānbwinnen. Ānbwinnen ear pād ie ke Ear kōnnaan. Jisōs ear kōjerbal juon waan joñak, āinwōt ke Ear ba, “Nā kōjām in sip.” Jisōs e jab juon kōjām, bōtab ej wāween an armej delōñ ilo aelōñ in Anij. Ke Jisōs ear ba bwe pilawā eo ear ānbwinnen, Ear ba bwe pilawā eo ear jutak kōn ānbwinnen eo ear jorraān ioon debwāāl.

⁹³ Bōtōktōken Jisōs ej juḷok jerṛowiwi ko ad. Jerbal ko ad nān Anij re ban karreoik kōj.

⁹⁴ Jisōs ear jelā bwe enaaj kanooj pen bwe ren mān E im En mej ioon debwāāl. Bōtab, ear jab lōmṇak kōn E make. Emman bwe, āinwōt Jisōs, jen kaarmejjete kōṇaan ko ad im loor Anij.

⁹⁵ Ne Anij ej lōmqoren juon armej, armej eo ej ilo kanniōk wōt, im e jab weepṇan. Je kōṇaan kōmman jimwe, bōtab, je mōjṇo. Bwe jen anjo, jen jar im keememej bwe Irooj ej itok.

26:45 Jon
12:23–27;
13:1,31

45 Innām Ej itok ñan ro rû kaḷoran im ba ñan er, “Komwin kiki kiiō, im kakkijeik kom; lo, awa ej itok wōt, im ketak Nejin armej ilo pein ro ri jerōwiwi.

46 Komwin jerkak, jen etal; lo, ej epaak eo ej ketak Eō.”

Judas ej ketak Jisōs

Mk 14:43–52; Lk 22:47–53; Jon 18:1–11

47 Im ke Ej kōnono, lo, Judas, juon iaan joñoul im ruo, ej itok, im elap jar eo ippān, ewor jāje im doon ippāer, jān ippān pris ro relap im elder ro an armej raṇ.

48 Im eo ej ketak E, ear leḷok ñan er juon kakōlle im ba, “Eo inaa mejenmaik E, E eo; komwin jibwe.”

49 Im e mōkaj an itok ñan ippān Jisōs im ba, “Yokwe Eok, Rabbai!” Im e mejenmaik E.

26:50 Sam 41:9;
55:12,13

50 Im Jisōs e ba ñan e, “Jera, kwōn kōmman men eo kwaar itok kake.” Innām rej itōm likūt peir ioon Jisōs im jibwe E.

51 Im lo, juon iaan ro ippān Jisōs ej erḷoke pein, im nōōre an jāje, im jepak juon ri karijran pris elap, im bukwe lojilñin.

26:52 Jen 9:6
Rev 13:10

52 Innām Jisōs e ba ñan e, “Kwōn bar likūt aṇ jāje ṇa ilo nien; bwe ro otemjej rej bōk jāje, renaaj mej kōn jāje.

26:53 2Kñ
6:16,17 Sam
91:11 Dan 7:10

53 Kwōj lōmṇak bwe I jab maroñ in kajjitōk ippān Jema, im Enaa jilkintok ñan Ippa kiiō elōñ jān joñoul im ruo lijiōn enjel ke?⁹⁶

54 Elaññe ainwōt, ekōjkan an kaṇool Jeje ko, bwe ren kōmanman aindein?”

26:55 Mk 12:35;
14:49 Lk 4:20;
19:47; 20:1;
21:37 Jon
7:14,28; 8:20

55 Ilo awa eo Jisōs e ba ñan jar ko, “Komij itok ainwōt mae ri kowadoñ, ewor jāje im doon ippemi, bwe komwin jibwe Eō ke? I ar jijet ippemi raan otemjej im katakin ilowaan tempel eo im kom ar jab jibwe Eō.

56 A men kein otemjej rej waḷok bwe en kaṇool jeje ko an ri kanaan ro.” Innām rû kaḷoran otemjej rej ilok jān E im ko.

Jisōs imaan Kaiepas

Mk 14:53–65

57 Im ro rej jibwe Jisōs rej aṇinḷok E ñan ippān Kaiepas, pris eo elap, ijo skraib ro im elder ro raar kweilok ie.

26:58 Lk
22:54,55

58 A Piter ej loor E im etoane, ñan imōn pris eo elap, im deḷon im jijet ippān ro ri kabōjrak bwe en lo jemḷokōn.

59 Kiiō pris ro relap im ri pepe ro relap otemjej, raar pukot kōnnaan riab ṇae Jisōs bwe ren man e.

26:60 Dt 19:15
1Kñ 21:10 Sam
27:12 Mk 14:55
26:61 Mt 27:40
Jon 2:19 Jrb 6:14

60 Im re jab loe, meñe elōñ ri kōnnaan riab raar itok. Tokālik ruo rej itok,

61 Im ba, “Armej in ear ba, I maroñ in kōkkure tempel in Anij im bar kalōk e iumwin jilu raan.”

26:62 Mt 27:12
Mk 14:60

62 Im pris eo elap ej jutak im ba ñan E, “Kwō jab uwaak ñan jidik ke? Ta eo rein rej kōnnaan ṇae Eok kake?”

26:63 Lv 5:1 Ais
53:7

63 A Jisōs ej ikōñ. Im pris eo elap ej ba ñan E, “I jiroñ Eok kōn Anij e mour, bwe Kwōn kōnnaanōk kōm, Kwe Ri Kraist, Nejin Anij ke, jab ke?”

⁹⁶ Ilo juon wāween, Jisōs ear jab aikuj in mej. E maroñ kar man aolep Parisi ro im ri tariṇae ro. E maroñ kar kurtok elōñ enjel. Bōtab, Ear make kōttāik E im likūt bwe jet armej re nana ren man E. Ear jelā bwe ejjelok bar wāween lōmōqoren armej.

Table 9. Iien Ekajet Ko An Jisös

	Matu	Mark	Luk	Jon
An Ri Ju #1, imaan Annas				18:13–24
An Ri Ju #2, imaan Kaiepas im Sanhedrin eo, mōn Kaiepas	26:57–68	14:53–65	22:54	
An Ri Ju #3, imaan Sanhedrin eo, mōn kweilōk an Sanhedrin, jibboñ	27:1	15:1	22:66–71	
An Ri Rom #1, imaan Pailat	27:2, 11–14	15:1–5	23:1–5	18:28–38
An Ri Rom #2, imaan Herod Antipas			23:6–12	
An Ri Rom #3, imaan Pailat	27:15–26	15:6–15	23:13–25	18:39–19:16

64 Jisös e ba ñan e, “Kwōj ba wōt, a Ij ba ñan kom, tokālik kom naaj lo Nejin armej Ej jijet i anmoonōn kajoor, im itok ilo kōdō ko in lañ.”
65 Innām pris eo elap ej kekōl nuknuk ko an im ba, “Ej blaspim. Etke jey kōñaan bar jet ri kōnnaan? Lo, kiiō kom ar roñjake An blaspim.
66 Ta eo komij lōmṇak?” Rej uwaak im ba, “Ewor ruōn bwe En mej.”
67 Iien eo re kaplouki mejān im jekanunok E; im bar jet re ubrare E,
68 Im ba, “Kwe Kraist, Kwōn rūkaanij ñan kōm; wōn eo ej ubrare Eok?”

Piter ej kaarmejjete Jisös
Mk 14:66–72; Lk 22:54–65; Jon 18:25–27

69 A Piter ej jijet ikōtaan em, im juon jiroñ ej itok ñan ippān im ba, “Kwe kwaar barāinwōt ippān Jisös ri Galili.”
70 A e kaarmejjete imaan mejeir otemjej im ba, “I jaje ta eo kwōj ba.”
71 Im ke ej diwōj ilo tōñaak in kōjām, bar juon jiroñ ej loe im ba ñan ro rej pād ie, “Aet, armej in e ar barāinwōt ippān Jisös ri Nazeret.”
72 Im e bar kaarmejjete kōn an jinjin, “I jaje kajjien armej eo.”
73 Im tokālik jidik ro rej jutak ijo rej itok ñan ippān im ba ñan Piter, “Emool kwe juon iaer, bwe ainikiōm ej ba kajjiōm.”
74 Innām ej jino an matōrtōr im jinjin, “I jaje kajjien armej eo!” Im e mōkaj an kako ikkūr.
75 Im Piter ej keememej naan eo Jisös ear ba ñan e, “Enaaj alen jilu am kaarmejjet Eō mōkta jān an kako ikkūr.” Im ej diwōjloḳ, im elap an jañ.

26:64 Sam 110:1
Dan 7:13 Jrb
7:55 1Te 4:16
Rev 1:7
26:65 Lv 24:16
2Kñ 18:37 Jon
19:7 Jrb 3:15;
7:52
26:66 Lv 24:16
Jon 19:7
26:67 Ais 50:6;
53:3 Mai 5:1 Lk
22:63,64 Jon
19:3

26:74 Mk 14:71

26:75 Mt 26:34
Mk 14:30 Lk
22:61,62 Jon
13:38

Ri töl ro an ri Ju rej liaaklòk Jisòs
Mk 15:1; Lk 22:66–71

27:1 Sam 2:2 Jon
18:28

27 Im ke e jibboñ, pris ro relap otemjej im elder ro an armej ran, rej pepe kòn Jisòs bwe ren man E.⁹⁷

27:2 Mt 20:19
Jrb 3:13

2 Im rej liap E im añinlòk E im ketak E ñan irooj eo Pailat.

Judas ej make man e

27:3 Job 20:5 Mt
26:14 2Ko 7:10

3 Iien eo Judas, eo ear ketak E, ke ej lo emøj aer liaaklòk E bwe En mej, ej ukelòk IPPAN im bòktok jilñuul mottan silver ko ñan pris ro relap im elder ro,

4 Im ba, “I ar jerqwiwi bwe I ar ketak bötòktòk eo ejjelòk ruòn.” Im re ba, “Me kòmin et? Am wõt pepe.”

27:5 Jrb 1:18

5 Im ej julòk mottan silver ko ña ilowaan tempel im diwøj im ilòk, im e make lukwøj kónwaan im toto.

6 Im pris ro relap rej bøk mottan silver ko im ba, “E moq ad ati ña ilowaan tòptòp in mani bwe re onan bötòktòk.”

7 Im rej pepe im wiaik wato an ri potter kòn men ko, bwe ren kalbwin ro ruwamæjet ijo.

8 Kòn men eo rej liküt etan wato eo Wato in Bötòktòk ñan raan in.

27:9 Jer 18:1–4;
19:2,11; 32:6–9
Zk 11:12,13

9 Iien eo ar kamool naan eo ri kanaan Jeremaia ear kònono im ba, Im rej bøk mottan silver ko jilñuul, men eo onan leo, raar wiaik e, ro iaan ro nejin Israel;

10 Im rej lelòk kòn wato an ri potter, ainwõt Irooj ear jiron eò.

Pailat ej ekajet Jisòs

Mk 15:2–5; Lk 23:1–5; Jon 18:28–38

27:11 1Ti 6:13

11 Im Jisòs ej jutak imaan mejan irooj eo, im irooj ej kajitòk IPPAN im ba, “Kwe Kiin an ri Ju ro ke?” Im Jisòs e ba ñan e, “Aindein am ba.”

27:12 Ais 53:7
Mt 26:63 Jon
19:9 1Pi 2:22

12 Im ke pris ro relap im elder ro rej kinaaklòk E, E jab uwaak.

13 Im Pailat e ba ñan E, “Kwò jab roñ ke men ko relòñ re ba ñae Eok kaki?”

14 Im E jab uwaak e ñan jidik, innam irooj eo e kanooj bwilòñ kake.

15 Im ilo kwøjkwøj manit an irooj ej kòtlòk ñan armej ran juon ri kalbuuj eo re kónaan.

16 Im kiiò juon ri kalbuuj e buñbuñ IPPAER, etan Barabbas.

17 Innam ke rej kweilòklòk, Pailat e ba ñan er, “Wòn iaer kom kónaan bwe in kòtlòk ñan kom? Barabbas ke? Ak Jisòs ña etan Kraist?”

27:18 Jrb 7:9

18 Bwe e jelà bwe raar ketak E kòn juunmaad.

27:19 Job
33:14,15

19 Ke ej jijet ijo jikin ekajet, lio pàleen e jilkinlòk ñan e im ba, “Kwòn jab abjok armej in e wànòk, bwe elap an eñtaan büruò rainin kòn aò tònak kòn E.”

27:20 Jrb 3:14

20 A pris ro relap im elder ro rej kareel büruon jar eo bwe ren kajitòk Barabbas im man Jisòs.

21 Irooj eo e uwaak im ba ñan er, “Wòn iaerro kom kónaan bwe in kòtlòk ñan kom?” Re ba, “Barabbas.”

27:22 Mt 1:16

22 Pailat e ba ñan er, “Innam in et ñan Jisòs, ña etan Kraist?” Er otemjej rej ba, “Debwāl E!”

⁹⁷Matu e jab kwalòk aolep ekajet ko an Jisòs. Pailòt ear jilkinlòk Jisòs ñan Herod, innam Herod ej karqol E ñan Pailòt. Lale ijo ej ba ‘Iien ekajet ko an Jisòs’ ilo 1346

23 Im ej ba, “Bōta, ta eo e nana E ar kōmanmane?” A elapłok aer lamōj im ba, “Debwāāl E!”

24 Ke Pailat ej lo bwe e ban anjo kōn jabdewōt, a rej bar kałapłok aer keroro, ej bōk dān, im amwin pein imaan jar eo im ba, “Ejjełok ruō kōn daan armej in e wānōk; ami wōt pepe.”

27:24 Dt 21:5–9
Sam 26:6

25 Innām armej otemjej re uwaak e im ba, “Daan en buñut kōmwōj im ro nejem!”

27:25 Dt 19:10
Jrb 5:28

26 Innām ej kōtłok Barabbas ñan er, a ej deñłoke Jisōs im ketak E bwe ren debwāāl E.

27:26 Ais 53:5

Ri tariñae ro rej kajjirere kake Jisōs
Mk 15:16–20

27 Innām ro ri tariñae an irooj eo rej āninłok Jisōs ñan ilowaan imōn irooj im kokweiloktok jar an tariñae otemjej ñan Ippān.

28 Im re utūk nuknuk ko An im kanuknuk E kōn kopā e būrōrō.

27:28 Lk 23:11

29 Im ke emōj aer pirōk pāllin kālōklōk, rej likūt e ña ioon bōran im koba i pein anmoonōn; im rej bukwelōlō imaan Mejān im kajjirere kake im ba, “Yokwe Eok! Kiiñ an ri Ju ro.”

27:29 Sam 69:19
Ais 53:3

30 Im rej kaplouki E im bōk koba im deñłoke bōran.

27:30 Job 30:10

31 Im ke emōj aer kajjirere kake, rej bōk kopā jān E im bar kanuknuk E kōn nuknuk ko An im āninłok E bwe ren debwāāl E.

Ais 50:6

27:31 Ais 53:8

Rej āninłok Jisōs bwe ren debwāāl E
Mk 15:21–24; Lk 23:26–31; Jn 19:17

32 Im ke rej diwōjłok rej lo juon emmaan ri Sairine, etan Saimōn, rej kamakokoik e bwe en ineeek An debwāāl.

33 Im ke rej itok ñan juon jikin etan Golgota, āinwōt ñe rej ba, Jikin Łat in Bar,

34 Rej lełok ñan E dān e meñ e käre kōn dān in āt bwe En idaak; im ke emōj An edjoñ, E makoko in idaak.⁹⁸

27:34 Sam 69:21

Rej debwāāl E Jisōs
Mk 15:25–32; Lk 23:32–43; Jn 19:18–27

35 Im ke emōj aer debwāāl E, rej ajej nuknuk ko An kōn aer kōjerbal kein kaalikkar.⁹⁹

27:35 Sam 22:18

36 Im rej jijet ijo im baar E.

37 Im rej likūt ña ilōnin bōran naan in kinaakłok im je, E in Jisōs Kiiñ an ri Ju ro.

38 Ilo iien eo rej debwāāl ruo ri kowadoñ ña Ippān, juon i anmoonōn im juon i anmiiñin.

27:38 Ais 53:12

39 Im ro rej kijoon E rej kajjirere kake, im jeboulul bōraer,

27:39 Sam

40 Im ba, “Kwe ñe Kwōj kōkkure tempel im bar kalōk e iumwin jilu raan, Kwōn make lōmōqōrōm! Elaññe Kwe Nejin Anij, Kwōn to lał jān debwāāl ñe.”

22:7,8

27:40 Mt 26:61
Jon 2:19

41 Barāinwōt pris ro rełap rej kajjirere kake, kab skraib ro im elder ro im ba,

42 “E ar lōmōqōren armej ro jet, E ban make lōmōqōren E. Kiiñ in Israel E; kiiō En to jān debwāāl eo, im kōm naaj tōmak E.

⁹⁸ Dān rot en ear ñan kameralok eñtaan an juon eo im elap an metak. Bōtab, Jisōs ear abwin bōke kōnke Ear kōnaan eñjake eñtaan eo me en kar ad.

⁹⁹ Lale kōmmelele kōn men in ilo Jerbal 1:26.

43 Ej lōke Anij; eḷaṇṇe E kōṇaan E, kiiō En kōtḷok E; bwe E ar ba, ‘Ŋa Nejin Anij.’”

44 Im barāinwōt ri kowadoṇ ro ar debwāāl erro ṇa ippān āindein aer kajjirere kake E.

27:45 Ais 50:3

Am 8:9 Mk

15:33–41 Lk

23:44–49

27:46 Sam 22:1

45 Kiiō jān joṇoul im ruo awa ṇan jilu awa, e marok ioon aoḷepen āne eo.

46 Im ke e naṇin jilu awa Jisōs ej ḷamōj im eḷap ainikien im ba, Eli, Eli, lama sabaktani! Āinwōt ba, “Aō Anij, Aō Anij, etke Kwaar ilok jān Eō?”

47 Jet iaan ro rej jutak ijo, ke rej roṇjake, re ba, “Armej in ej kūr Ilaija.”

27:48 Sam 69:21

Jon 19:29,30

48 Im e mōkaj an juon iaer ettōr im bōk matmat, im kattu lok e ilo dān e meṇ, im likūt e ṇa imaan koba im ḷeḷok ṇan E bwe En idaak.

49 Ro jet re ba, “En pād wōt, jen lo eḷaṇṇe Ilaija enaaj itōn ḷomqoren ke, jab ke.”

50 Im Jisōs ej bar ḷamōj im eḷap ainikien im E mej.

27:51 Ex

26:31–33 Hi

10:19,20

27:52 Sam 69:20

51 Im lo, rōṇel nuknuk in tempel eo e potak im ruo mōttan, jān lōṇ ṇan laḷ.¹⁰⁰ im laḷ e mākūtkūt, im ejmaan ko re rup:

52 Im lōb ko re peḷḷok; im elōṇ ubōn ro remman raar kiki rej jerkakpeje,

53 Im waḷoktok jān lōb ko ālikin An jerkakpeje im rej ilok ṇan jikin kweilok eo e kwōjarjar im weaaktok ṇan elōṇ armej.

54 Im ke senturiōn, im ro rej pād ippān im baare Jisōs, rej lo an laḷ mākūtkūt im men ko emōj kōmmani, eḷap aer lōḷṇōṇ, im rej ba, “E mool E in Nejin Anij.”

27:55 Lk 8:2,3

55 Im elōṇ kōrā rej pād ijo ettolok im loe, ro raar ḷoor Jisōs jān Galili im jermal ṇan E.

56 Jet iaan ḷimaro, Meri Magdalini im Meri jinen Jemes im Joses im jinen ro nejin Zebedi.

Rej kalbwīn Jisōs

Mk 15:42–47; Lk 23:50–56; Jon

19:38–42

57 Ke e jota, ej itok juon armej ri Arimatia, e ri mweie, etan Josep, im e rū kaḷoran Jisōs.

58 Ej itok ṇan ippān Pailat im kajjitok ubōn Jisōs. Innām Pailat ej jiroṇ bwe ren ḷeḷok.

27:60 Ais 53:9

59 Im Josep ej bōk ubōn im kūtimi ṇa ilo nuknuk linen im erreo,

60 Im likūt e ṇa ilo lōb eo libōn im e kāl, me e kar jekjek ilo dekā; im ej kadāpil lok juon ejmaan eḷap ṇa ilo kōjām in libōn im ilok.

61 Im Meri Magdalini ej pād ijo im Meri eo juon, im rejro jijet ikijien lōb eo.

27:62 Sam 2:1–6

62 Im raan eo ilju, raan ilokōn raan in kōppojak, pris ro reḷap im Parisi ro rej kweiloklok ṇan ippān Pailat,

¹⁰⁰ E potak rōṇel nuknuk eo ilo tempel eo bwe en alikkar bwe kiiō ewor juon wāween bwe armej ren kepaak Anij. Mokta, pris eo eḷap wōt ear marōṇ deḷōṇ ilo jikin kwōjarjar otem kwōjarjar. Armej raar jepel jān Anij. Bōtab, kōn an Jisōs mej im kōllā oṇān jerōwiwi ko an armej, Ear kōllaajrak armej ṇan Anij. Ro rej ukeḷok im tōmak mej an Jisōs ṇan kowānok er re marōṇ kepaak Anij. Re jab aikuj juon pris kiiō.

Table 10. Naan ko an Jisōs jān debwāāl

“Jema, Kwōn jołok rueir; bwe re jaje ta eo rej kōmmane.”	Lk 23:34
“E mool Ij ba nān eok, Rainin kwō naaj pād Ippa ilo paredais.”	Lk 23:43
Nān Meri im Jon: “Kōrā, lo nejim” ... “Lo, jinōm.”	Jon 19:26,27
“Aō Anij, Aō Anij, etke Kwaar ilok jān Eō?”	Mt 27:46; Mk 15:34
“Ij maro.”	Jon 19:28
“Emōj.”	Jon 19:30
“Jema Ij lewōj Aō ilo Peim.”	Lk 23:46

63 Im ba, “Irooj, kōm keememej an Ľeo ri moṇ eo ba, ke E ar mour, ‘Iłokōn jilu raan Inaaj jerkakpeje.’

27:63 Mt 16:21; 17:23; 20:19 Mk 8:31; 10:34 Lk 9:22; 18:33 Jon 2:19 2Ko 6:8

64 Innām kwōn jiroñ bwe ren kanooj kapen lōb eo mae ilokōn jilu raan, ñe re ab rŭ kałoran itok im koṭ E im ba nān armej ro, ‘E jerkakpeje jān ro re mej,’ im moṇ āliktata enaaj nana jān eo mokta.”

65 Pailat e ba nān er, “Ewor ri baar ippemi. Koṃwin ilok im kapen e, āinwōt ami maroñ.”

66 Innām rej ilok im kapen lōb eo im sil ejmaān eo, im ro ri baar rej ippāer.

27:66 Dan 6:17

Jisōs ej jerkakpeje
Mk 16:1–8; Lk 24:1–12; Jon 20:1–9

28 Ke e jemłok Jabōt, im ej jino raantak ilo raan mokta ilo wiik, Meri Magdalini im Meri eo juon rejro itok bwe ren lo lōb eo.

2 Im lo, elap an lał makŭtkŭt, bwe enjel in Irooj ej wanlałtak jān lañ im itok im kadāpil lok ejmaān eo im ijjet ioon.

3 Mejān āinwōt jarom, im nuknuk eo an e mouj āinwōt sno.

28:3 Dan 7:9; 10:5,6 Rev 1:16

4 Im ro ri baar rej wŭdiddid im āinwōt ro re mej, bwe re mijak e.

5 Im enjel ej uwaak im ba nān kōrā ro, “Koṃwin jab lōłñōñ, bwe I jelā koṃij pukot Jisōs, eo ar debwāāl E.

28:5 Rev 1:17,18

6 E jako ijin, bwe E ar jerkakpeje, im āinwōt An ba. Koṃwin itōm lale ije jikin an Irooj ar babu.

28:6 Mt 12:40; 16:21; 17:23; 20:19

7 Im koṃwin jarōbłok im kōnnaanōk ro rŭ kałoran emōj An jerkakpeje jān ro re mej; im lo, E mōkaj lok jān koṃ nān Galili; ijo koṃ naaj lo E. Lo, emōj aō kōnnaanōk koṃ.”

28:7 Mt 26:32 Mk 16:7

Kōrā ro rej lo Jisōs

8 Im e mōkaj aer ilok jān lōb eo kōn lōłñōñ im lañlōñ elap, im rej ettōr bwe ren kōnnaanōk ro rŭ kałoran.

9 Im lo, Jisōs ej ioon er im ba, “Yokwe koṃ!” Im rej iten dāpij neen im kabuñ nān E.

10 Innām Jisōs ej ba nān er, “Koṃwin ilem kōnnaanōk ro jatŭ, bwe ren ilok nān Galili, im ijo re naaj lo Eō.”

28:10 Jon 20:17 Rom 8:29 Hi 2:11

Ri tōl ro an kabuñ rej wiaik būruon ro ri baar

11 Im ke rej ilok, lo, jet iaan ro ri baar rej itok nān jikin kweilok im kōnnaanōk pris ro rełap men ko otemjej kōmañmani.

12 Im ke rej kweiləkləklə ippān elder ro im emōj aer pepe, rej lelək elōn mani nān ro ri tariṇae,

13 Im ba, “Komwin ba, ‘Ro rū kaḷoran raar itok ilo boñ im kəṭ E ke kōm ar kiki.’

14 Im elāññe irooj eo enaaj roñjake, kōm naaj kareel e im ləməṭṭem.

15 Im rej bōk mani eo im kōmānman āinwōt ar katakin er; im e buñbuñ lək naan in ippān ri Ju ro nān rainin.

Jisōs ej kwalək jərbal ko an ro rū kaḷoran

Mk 16:15–18 Lk 24:47

16 A joñoul im juon rū kaḷoran rej ilək nān Galili, nān toḷ eo ijo Jisōs ear ba nān er.

17 Im ke rej lo E, rej kabuñ nān E, a jet re pere.

18 Im Jisōs ej itōm kōnono nān er im ba, “Emōj letok nān Eō kajoor otemjej i lañ im i laḷ.

19 Innām komwin ilək, im kōmman ri aelōn ko otemjej bwe ren ri kaḷora,¹⁰¹ im peptaij er ilo etan Jema im Nejin im Jetōb Kwōjarjar;¹⁰²

20 Im katakin er bwe ren pokake naan ko otemjej I ar jiroñ kom. Im lo, Ij pād ippemi iien otemjej, nān jemləkōn laḷ.”

28:18 Dan

7:13,14 Mt 26:64

Ep 1:19–22 1Pi

3:22

28:19 Lk 24:47

Jrb 2:38,41,42

28:20 Mt 1:23;

18:20 Jon

14:17–20 Hi

13:5

¹⁰¹ Jisōs ear lelək juon jərbal nān ro rej Kristian. Ren ilək im kōmman bwe armej ren rū kaḷoran Jisōs. E jab bwe katakin er bwe ren jeḷā kōn Jisōs ak deḷon ilo juon kabuñ. E jab bwe elāññe rej kwalək kōn ləñier bwe rej yokwe im tōmak Jisōs. Jej aikuj jipañ er bwe ren rū kaḷoran Jisōs. Ren ilək jān jerəwiwi ko aer im ren loor Kraist. Jisōs ear itok bwe armej ren jab bar mour nān er make, bōtab, ren mour nān E (2 Kor. 5:15).

¹⁰² Rein, Jeman, Nejin, im Jetōb Kwōjarjar, rej joñan wōt juon. Elāññe jab, re ban kar likūt er ippān doon ijin. Rej jilu ilo juon.

MARK

Ri jeje eo: Mark. Meñe ejjeløk eoon ej ba bwe Mark ear je bok in, ewor kein kaṃool jän bar jet bok im jän men ko jej loi ilo bok in. Mark in ej Jon Mark me Baiböl ej kõnono kake ilo Jerbal 12:12,25; 13:5,13; 15:37,39; Kol 4:10; 2 Tim 4:11; Pail 24; im 1 Piter 5:13. Ear juon ri Ju im juon Kristian me ear jokwe ilo Jerusalem ippän jinen, Meri. Je jab jelä kõn jemän. Eklejia eo ear kweiløk ilo mweo imön jet iien (Jrb 12:12).

Mark ear etal ippän Paul im Barnebas ilo mission eo aer kein ka juon. Bötäb, ear røøl ke raar töpar Perga (Jrb 13:13), im kõn men in, Paul ear jab kõṇaan bök Mark ilo mission eo kein ka ruo (Jrb 15:37-39). Innäm Barnebas im Mark raar etal ñan Saiprös im jermal ie (Jrb 15:39).

Tokälik, Mark ear jermal ippän Paul ilo Rom (Kol 4:10) ilo iien eo mokta ke emøj kalbuuj Paul ie. Innäm Mark ear etal jän Rom, bölen ke raar kötłøk Paul jän jikin kalbuuj eo. Ilo iien eo kein ka ruo an Paul kalbuuj ilo Rom, ear jejeløk ñan Timote im ba bwe en äñintok Mark, bwe emman an jipañ. Ilo jinoim Mark ear jab tiljek, im Paul ear jab kõṇaan jermal ippän. Bötäb tokälik ear oktak, im Paul ear kõṇaan an jipañ. Meñe armej rej buñ im böd, Anij e maroñ jołøk aer böd im jipañ er bwe en wor tokjäer ilo aer jermal ñan Anij.

Iien je bok in: E maroñ ikötään 55 im 68 A.D.

Unin je bok in: Mark ear jab juon rü jelök, bötäb elap an kar päd ippän rü jelök ro. Elöñ rej lõmṇak bwe Mark ear bök an mejele kõn mour eo an Jisös jän Piter.

Mark ej gospel eo e kadu tata. Ear kõmmeleleik armej me re jab Ju (ri aelöñ ko) kõn Jisös. E jab lap an kwałøk eoon jän Kallimur Mokta äinwöt Matu, im ke ear kõnono kõn jet mantin ri Ju, ear kõmmeleleik ri aelöñ ko. Ear kõṇaan kaṃool ñan ri aelöñ ko bwe Jisös ej Nejin Anij im Ri Lomqor eo.

Jän etto, elöñ rej lo bwe Mark ej kwałøk kõn Jisös äinwöt juon ri karijer. Mark e jab letok juon menmenbwij an Jisös, kab elap an Mark kõnono kõn an Jisös poub im jermal ñan armej. Mark ej kwałøk 18 men in kabwilöñlön ko me Jisös ear kõmmani (elöñ jän gospel ko jet) ak 4 wöt būraböl. Ear ba bwe Jisös ear katakin armej, ak e jeja an je men ko Jisös ear kwałøki. Elap an kõnono kõn kõmman ko an Jisös jän katak ko an Jisös.

Eoon eo elap ilo bok in ej 10:45, “Bwe baräinwöt Nejin armej ear jab itok bwe ren karijer ñan E, a bwe En ri karijer, im bwe En lełøk An mour kõn oñan elöñ armej.”

MARK

Jon ej kôpooji iaļ eo an Jisōs
Mt 3:1-12; Lk 3:1-18

1:1 Sam 2:7; Mt
14:33; Lk 1:35;
3:1-6,16; Jon
1:34; Rom 8:3;
1Jo 4:15
1:2 Mal 3:1; Jon
1:23
1:3 Ais 40:3
1:4 Jon 3:23; Jrb
19:4

1 Jinoin gospel an Jisōs Kraist Nejin Anij.
2 Āinwōt ri kanaan Aiseia ear je, Lo, Ij jilkinlōk rū jelōka īmaān Mejōm,
eo enaaj kôppojak Aṃ iaļ,
3 Ainikien juon ej lamōj i āne jemaden im ba, ‘Komwin kôppojak iaļ
an Irooj, komwin kajimwe iaļ ko An.’
4 Jon ear itok im peptaij i āne jemaden im kwaļok peptaij eo an ukeļok
kōn juļok jerōwiwi ko.¹
5 Im aolepen āne Judia raar ilok ṇan ippān, im ri Jerusalem otemjej,
im ej peptaij erwōj ilo river Jordan, im rej kwaļok jerōwiwi ko aer.
6 Im Jon ej kōṇak nuknuk koolan kamel im kōpool ipin kōn kañūr kilin
kidu, im ej mōñā lokōs ko im ōne awiia.
7 Im ej kwaļok im ba, “Eo e kajoor jān eō Ej battok jān ṇa, to in juj ko
An I patkake in badikdik im jeļate.
8 Iar peptaij kom ilo dān, a Enaaj peptaij kom ilo Jetōb Kwōjarjar.”²

Jon ej peptaij Jisōs
Mt 3:13-17; Lk 3:21,22

1:9 Jon 1:32-34

9 Im ilo raan ko, Jisōs ear itok jān Nazeret i Galili, im Jon Ear peptaij
E ilo Jordan.
10 Im kiiōkiiō Ej ato jān dān im lo lañ e peļļok, im Jetōb āinwōt mule
Ej kālaltak ion.

1:11 Sam 2:7

11 Im ainikien ej itok jān lañ im ba, “Kwe Nejū jitōnbōro Ippa, Ij
mōṇōṇō kake Eok.”

Setan ej kapoki Jisōs ilo āne jemaden
Mt 4:1-11; Lk 4:1-13

1:12 1Ti 3:16

12 Im e jab rumwij an Jetōb jilkinlōk E ṇan āne jemaden.
13 Im Ej pād i āne jemaden iumwin eñoul raan im Setan ej kapo E; im
Ej pād ippān kidu ko rawiia, im enjeļ ro rej jermal ṇan E.

Jisōs ej kwaļok ilo Galili
Mt 4:12-17; Lk 4:14,15; Jon 4:43-45

14 Im ālikin ketak Jon, Jisōs ej itok ilo Galili im kwaļok gospel an aelōn
in Anij,

¹ Peptaij eo an Jon ear oktak jān peptaij eo ālikin an Kraist mej im jerkakpeje. Peptaij eo an Jon ear kein kwaļok bwe juon armej e būromōj kōn jerōwiwi ko an, im e kōṇaan oktak im ļoor Naan in Anij. Peptaij eo tokālik ear kein kwaļok bwe emōj an juon armej ukeļok jān nana ko an, im emōj an lōke mej im jermal an Kraist ṇan lōmōqoren e. Ilo Jerbal 19:1-7, ear wor jet armej me emōj aer peptaij kōn peptaij eo an Jon, bōtab raar bar peptaij ilo etan Jisōs.

² Peptaij ilo dān meļeļein kōjerbal dān ṇan peptaij armej. Peptaij ilo Jetōb meļeļein kōjerbal Jetōb. Ne Anij ej lōmōqoren juon armej, ej jermal an Jetōb Kwōjarjar ṇan kōkāāl e (leļok mour ekāāl = kōmman bwe en bar ļotak). Lale 1 Kor 12:13 im Tai 3:5.

15 Im ba, “Ejejet iien, im epaak aelōn in Anij; komwin ukelōk ippemi im tōmak ilo gospel.”³

1:15 Dan 2:44;
9:24,25; Ga 4:4

Emān ri eqñōd rej loor Jisōs

Mt 4:18-22

16 Im ke ej etetal iturin lomajo in Galili, Ej lo Saimōn im Andru jaten Saimōn rej door ok i lojet, bwe ri eqñōd erro.

1:16 Lk 5:1-11;
Jon 1:35-42

17 Im Jisōs e ba ñan er, “Komwin itōn loor Eō, im Inaaj likūt kom ri eqñōd armej.”

18 Im e mōkaj aer ilōk jān ok ko aer im loor E.

1:18 Mt 19:27

19 Im ke emōj An ilōk jidik jān ijo, Ej lo Jemes nejin Zebedi im Jon jaten, rej barāinwōt ilo wa im kanwōdi ok ko.

20 Im e mōkaj An kūrtoke erro, im rej likūt jemaer Zebedi ilo wa eo ippān ro ri jermal, im rejro ilām loor E.

Jisōs ej katakin armej im kadiwōjloq juon timon

Lk 4:31-37

21 Im rej delōn ilowaan Kaperneum, im e mōkaj ilo raan Jabōt Ej delōn ilowaan imōn kweilōk eo im katakin.

22 Im re bwilōn kōn An naan in katak, bwe Ej katakin er āinwōt Irooj, im jab āinwōt skraib ro.

1:22 Mt 7:28

23 Im juon emmaān ej pād ilowaan imōn kweilōk eo aer, im jetōb ettoon ej mōk ña ānbwinnen; im ej lamōj,

24 Im ba, “Ta eo ippem im Ippam, Kwe Jisōs ri Nazeret? Kwōj itōn kōkure kōm ke? Ij kile Eok, Ri Kwōjarjar an Anij!”

1:24 Mt 8:29;
Jon 6:69; Jrb
3:14; Jem 2:19

25 Im Jisōs ej kauwe e im ba, “Kwōn ikōn, im ilōk jān e!”

26 Im ke emōj an jetōb ettoon kekōl e im lamōj im elap ainikien, ej jutaklōk jān e.

1:26 Mk 9:20

27 Im er otemjej re bwilōn, bwe rej kajjitōk ippān doon im ba, “Ta men in? Naan in katak ekāāl! Bwe kōn an Irooj Ej jiron jetōb ettoon ro, im rej pokake E.”

28 Im e mōkaj An buñbuñlōk ijo ko otemjej i aolepen āne Galili iturin.

Jisōs ej kemour kōrā eo jinen lio pāleen Piter

Mt 8:14-17; Lk 4:38-41

29 Im kiiōkiō, ke emōj aer diwōjloq jān imōn kweilōk eo, rej delōn ilowaan imōn Saimōn im Andru, ippān Jemes im Jon.

30 A kōrā eo jinen lio pāleen Saimōn ej babu, im e nañinmej kōn bwil; im e mōkaj aer ba ñan E kōn e.

31 Im Ej itok im kabwijere pein im kakerkak e, im nañinmej in bwil ej ilōk jān e, im lio ej jermal ñan er.

32 Im e jota, ke e tulok al, rej bōktok ñan E ro otemjej re nañinmej im ro timon raar mōk ña ānbwinneir.

1:32 Mt 8:16,17;
Lk 4:40,41

³ Ukelōk melelein bwe juon en kwalok an būromōj kōn nana ko an im kōnaan oktak jāni. Anij e ban lomqoren juon armej me e jab kōnaan oktak jān nana ko an, ak ej lōmnaq wōt kōn ko jān jikin entaan eo. An juon armej oktak e jab lomqoren e, bōtab ej aikuj oktak bwe Anij en bōk e (Lk 13:3). Gospel ej naan emman kōn wāween an Anij lomqoren armej jān jerōwiwi ko aer. Men eo im armej ej aikuj tōmake ej bwe e jepel jān Anij kōn nana ko an (Ais 59:2) im ejjelok men e marōn kōmmane ñan make karreoik e (Ais 64:6; Rom 3:10; 4:5; Ep 2:8,9; Tai 3:5). Onān jerōwiwi mej (Rom 6:23). Im ej aikuj tōmak bwe jermal an Kraist wōt e marōn lomqoren e (Jon 3:16; Rom 3:24,25,28; 4:5; 5:8; 2Ko 5:21; 1Pi 2:24; 3:18; Hi 10:24).

- 33 Im ri jikin kweilòk otemjej raar maat tok ñan iturin kōjām.
1:34 Mk 3:12; Jrb 16:16,17 34 Im Ej kemour elōñ ro re nañinmej kōn jabdewōt nañinmej, im kajutaklòk elōñ timon; im Ej bōbrae an timon ro kōnono, bwe re kile E.

Jisōs ej kwałòk ilo Galili
 Mt 4:23-25; Lk 4:42-44

- 1:35** Hi 5:7 35 Im ke ilju Ej jerkak etto jān raantak, im diwōj im ilòk ñan āne jemaden, im Ej jar ie.

36 Im Saimōn im ro ippān rej ilòk i lokwan lòk.

- 1:38** Ais 61:1 37 Im ke emōj aer lo E, re ba ñan E, “Er otemjej rej kappukot Eok.”

38 Im E ba ñan er, “Jen ilòk ñan jikin kweilòk kañ repaak, bwe In barāinwōt kwałòk ijo ko, bwe kōn men in I ar itok.”

- 1:39** Mt 4:23 39 Im Ej delōñ ilowaan imōn kweilòk ko aer i aoopen Galili, im kwałòk im kajutaklòk timon ran.

Jisōs ej kemour juon ri lōpa
 Mt 8:1-4; Lk 5:12-16

- 1:40** Jer 32:17 40 Im ej itok juon lōba ñan Ippān im akwelap ñan E, im bukwelōlō ñan E im ba ñan E, “Elaññe Kwō kōñaan, Kwōj maroñ in karreo eō.”

- 1:41** Hi 2:17; 4:15 41 Im kōn An tūriamō, Ej erlòke pein, im unūri im ba ñan e, “I kōñaan; kwōn erreō.”

42 Im e jab rumwij an nañinmej in lōba eo ilòk jān e, im ej erreō.

43 Im elap An kauwe e, im e mōkaj An jilkinlòk e,

- 1:44** Lv 14:1-32 44 Im E ba ñan e, “Lale bwe kwōn jab kōnnaanōk jabdewōt armej, a kwōn ilòk, kwōn make kwałòk eok ñan pris eo im lelòk men ko Moses ear jiroñ kōn karreo eok, kōn kōnnaan ñan er.”

- 1:45** Mk 3:7; 6:31-34 45 A e diwōjlòk im jino elap an kōnnaan im kabuñbuñlòk men eo, kōn men in Jisōs e ban delōñ alikkar ilowaan jikin kweilòk, a Ej pād i āne jemaden ko, im armej rej itok ñan E jān ijo ko otemjej.

Jisōs ej kemour juon armej e akā
 Mt 9:1-8; Lk 5:17-26

2 Im ālikin jet raan Ej bar delōñ ilowaan Kaperneum, im e buñbuñ bwe Ej pād ilowaan em.

- 2:2** Ep 2:17; Hi 2:3 2 Im elōñ e mōkaj aer kweilòklòk, im ejjelòk jikier ijo ak iturin kōjām; im Ej ba ñan er naan eo.

3 Im rej itok ñan E, im bōktok juon armej e akā, emān ro rej bōktok.

4 Im ke re ban kepaak E kōn elap jar eo, rej kapellòk mōttan kejenwan ikijjien ijo Ej pād ie; im ke emōj aer rupe, rej katolaltak kinien leo e akā ej babu ioon.

- 2:5** Sam 103:3; Lk 7:48; Rom 4:7 5 Ke Jisōs ej lo aer tōmak, E ba ñan leo e akā, “Nejū, e jako jerqōwiwi ko am.”

6 A jet iaan skraib ro rej jijet ijo, rej lōmṇak ilo būrueir,

- 2:7** Sam 130:4; Ais 43:25; Rom 8:33 7 “Etke armej in Ej ba āindein? Ej blaspim; wōn ej maroñ in jeorlòk jerqōwiwi ko a Anij wōt?”

- 2:8** Hi 4:13 8 Im e mōkaj, ke Jisōs e jelā ilo An bwe āindein aer lōmṇak iloweir, E ba ñan er, “Etke komij lōmṇak men kein ilo būruemi?”

9 Ewi iaerro e pidodolòk in ba ñan leo e akā, ‘E jako jerqōwiwi ko am,’ ak ‘Kwōn jerkak im bōk kiniōm im etal’?

Table 11. Jar ko an Jisōs

Luk 3:21	Ilo iien in An peptaij, Ear jar.
Mark 1:35	Meñe elōñ armej raar pukot E, ear jerkak etto jān raantak im jar.
Luk 5:16	Elōñ iien Jisōs ear kijoñ in etal ñan āne jemaden eo im jar.
Luk 6:12	Mokta jān an Jisōs kūr ro rū kaḷoran, Ear joḷok aolepen boñ eo ilo jar.
Matu 14:23; Mark 6:46	Ālikin an Jisōs naajdik 5,000 armej, Ear jilkinḷok armej ro im ba bwe ro rū kaḷoran ren etal ilo juon wa ioon lojet. Innām e nañin aolepen boñ eo Ear jar.
Luk 9:18	Jisōs ear jar make iaan, innām ñe emōj, Ear kajjitōk ippān ro rū kaḷoran kōn lōmṇak ko an armej im aer lōmṇak kōn E.
Luk 9:29	Ke ear jar, Ear oktak im rabōlbōl, im Moses im Ilaija raar waḷok.
Luk 11:1	Ke emōj an Jisōs jar, ro rū kaḷoran raar kajjitōk Ippān bwe En katakin er jar.
Mt 26:39+; Mk 14:35+; Lk 22:41+	Ear jar ilo Getsemane mokta jān aer jibwe im debwāāl E.

10 A bwe koṃwin jeḷā bwe Nejin armej E maroñ in jeorḷok jerōwiwi ko ioon laḷ,” -- E ba ñan ḷeo e akā,

11 “Ij ba ñan eok, Kwōn jerkak, im bōk kiniōm, im iloḷ ñan ṃweo imōm.”

12 Im e mōkaj an jerkak, im bōk kinien, im diwōjḷok imaan mejeir otemjej, innām er otemjej re bwilōñ im wūjtake Anij im ba, “Kōm ar jab loe im āinwōt in mokta.” 2:12 Mt 9:33

*Jisōs ej mōñā ippān jet ri jerōwiwi ilo mōn Matu
Mt 9:9-13; Lk 5:27-32*

13 Im Ej bar etal ñan iturin lojet, im aolepen jar eo rej kweilokḷok ñan Ippān, im Ej katakin er.

14 Im ke Ej kijoone, Ej lo Livai nejin Alpiōs ej jijet ilo jikin tōl owōj, im E ba ñan e, “Kwōn ḷoor Eō.” Im e jutak im ḷoor E.

15 Im ke Jisōs ej jibadek im mōñā ilowaan ṃweo imōn, elōñ ri tōl owōj im ri jerōwiwi rej jīmor jibadek ippān Jisōs im ro rū kaḷoran, bwe relōñ im rej ḷoor E.

16 Im ke skraib ro im Parisi ro rej lo An mōñā ippān ro ri tōl owōj im ri jerōwiwi, re ba ñan ro rū kaḷoran, “Ej mōñā im idaak ippān ri tōl owōj im ri jerōwiwi rañ.” 2:16 Ais 65:5

17 Im ke Jisōs ej roñjake, E ba ñan er, “Ro re jab nañinmej re jab aikuj rū wūno, a ro re nañinmej wōt. I ar jab itōn kūr tok ro remṃan, a ro re nana.” 2:17 Mt 18:11; Lk 19:9,10; 1Ti 1:15

*Ri tōl an kabuñ rej kajjitōk kōn jitḷok
Mt 9:14-17; Lk 5:33-39*

18 Im ro rū kaḷoran Jon im Parisi ro raar jitḷok, im rej itōm ba ñan E, “Etko ro rū kaḷoran Jon im ro rū kaḷoran Parisi rañ re jitḷok, a ro rū kaḷoram re jab jitḷok?”

2:19 Ais 54:5;
Jon 3:29; Rev
19:7

19 Im Jisôs e ba ñan er, “Ro jeran eo ej pälele rej jitlök ke leo ej päd ippäer ke? Toun wôt ke leo ej päd ippäer re ban jitlök.

20 A raan ko renaaj itok ñe naaj bökłök leo jän ippäer, innâm renaaj jitlök ilo raan eo.

21 Im ejjelök armej ej karpen môtan nuknuk e mor kön juon môtan nuknuk e kâäl; ełañne äinwôt, môtan nuknuk eo ekâäl, im ar karpen kake, ej keköl nuknuk eo e mor, im e nana łok an potak.

2:22 Gal 3:1-3

22 Im ejjelök armej ej ettein wain ekâäl ña ilo nien dân kilin kidu re mor, ełañne äinwôt wain eo e kâäl ej rupe nien dân ko, im e jako wain kab nien dân ko; a rej ettein wain e kâäl ña ilo nien dân re kâäl.”⁴

Rû kałoran ro rej lote grain ilo Jabôt

Mt 12:1-8; Lk 6:1-5

2:23 Dt 23:25

23 Im Ej etal ilo jikin kallib grain⁵ ilo raan Jabôt; im rû kałoran ke rej etal, re jino aer lote leen grain.

24 Im Parisi ro re ba ñan E, “Lo, etke rej kômman men eo e mo ilo raan Jabôt?”

2:25 Ex 25:30;
29:32,33; Lv
24:9; 1Sa 21:1-6

25 Im E ba ñan er, “Kom ar jab kônono ilo bok ke ta eo Devid e ar kômman ke ej aikuj im kwöle, e im ro raar päd ippän?

26 Ekôjkan an deloñ ilowaan imôn Anij ke Abaietar ej pris laplap, im ear mōñā pilawā in an Anij päd⁶ e mo bwe en mōñā, a pris ro wôt, im e ar lełök ñan ro rej päd ippän?”

2:27 Ex 23:12;
Dt 5:14; Jon
7:21-24

27 Im E ba ñan er, “Kar kômman Jabôt ñan armej ran, im jab armej ñan Jabôt.

28 Innâm Nejin armej Ej Irooj in Jabôt.”

Jisôs ej kemour pein juon armej ilo Jabôt

Mt 12:9-14; Lk 6:6-11

3 Im Ej bar deloñ ilowaan imôn kweilök, im juon emman ej päd ie, e mōrā pein.

2 Im rej kôjjaad E, ełañne Enaaj kemour e ilo raan Jabôt, bwe ren kinaakłök E.

3 Im E ba ñan armej e mōrā pein, “Kwön jutak ilo bwilij.”

4 Im E ba ñan er, “E mälím ke kômanman emman ilo Jabôt ko, ak kômanman nana? Kemour ke, ak man?” A rej ikōñ.

5 Im ke Ej reilök ñan er kön illu, bwe Ej büromōj kön an pen bürueir, Ej ba ñan armej eo, “Kwön erłoke peim.” Im ej erłoke, im pein e mour im äinwôt pein eo juon.

3:6 Mt 22:16

6 Im Parisi ro rej diwōjłök im e mōkaj aer pepe ippän ro doon Herod kön E, enaaj kôjkan aer man E.

⁴Lale kômmelele kön men kein ilo Matu 9:17.

⁵ Grain ej kônono kön aolep kain men in eddek me rej äinwôt wūjooy im jej bök mōñā jän ine ko me rej päd i bōran kan wūjooy ko. Wit (pilawā ukood), oats (me jej kômman oatmeal jän e), flax, im barli rej jet kain grain.

⁶Lale kômmelele kön pilawā in ilo Exodus 25:30.

Elōn rej loor Jisōs

Mt 12:15-21

7 Im Jisōs kab ro rū kaḷoran rej ilōk n̄an iturin loṃaḷo, im elap jar eo **3:7 Lk 6:17-19**
rej loor E j̄an Galili im j̄an Judia,

8 Im j̄an Jerusalem, im j̄an Aidumia, im j̄an reeaar in Jordan, im j̄an
iturin Tair im Saidon, jar eo e kanooj lap, ke eṃōj aer roṃjake men ko reḷap
Ear kōṃṃan, rej itok n̄an Ipp̄an.

9 Im E ba n̄an ro rū kaḷoran bwe en wor juon wa e dik Ipp̄an, kōn an
lap jar eo, bwe ren jab k̄obaj E.

10 Bwe Ear kemour elōn, kōn men in ro re nañinmej rej k̄obajlōk E
bwe ren uññūr E.

11 Im jetōb ettoon ro ke rej lo E, re buñ iṃaan Mej̄an, im laṃōj im ba, **3:11 Mk**
“Kwe Nejin Anij!” **1:24,25,34; Lk**

12 Im elap An kauwe er bwe ren jab k̄ōjjeḷaīk armej kōn E. **4:41; Jrb**
16:16,17

Jisōs ej k̄ālōt 12 rū kaḷoran

Lk 6:12-16

13 Im Ej wanlōñlōk ioon toḷ eo, im Ej k̄urtok ro E kōṃaan, im rej itok **3:13 Mt 10:2-4**
n̄an Ipp̄an.

14 Im Ej likūt joñoul im ruo⁷ bwe ren pād Ipp̄an, im bwe En jilkinlōk **3:14 Lk 9:1**
er bwe ren kwaḷōk,

15 Im bwe ren maroñ in kajutaklōk tiṃoṇ ro.

16 Im Ej ṇa etan Saimōn ātkālen Piter;

3:16 Jon 1:42

17 Im Jemes nejin Zebedi im Jon jaten Jemes (im Ej ṇa etaerro ātkālen
Boanerjis, āinwōt, Ro Nejin Jourur);

18 Im Andru, im Pilip, im Bartolomu, im Matu, im Tomas, im Jemes,
nejin Alpiōs, im Tadiōs, im Saimōn ri Kena,

19 Im Judas Iskariōt, eo ej ketak E.

Ri tōl ro an kabuñ rej ba Jisōs ej jermal kōn kajoor an Setan

Mt 12:22-37

20 Im rej deḷoñ ilowaan juon eṃ, im jar eo rej bar kweilōklōk, innām **3:20 Mk 6:31**
re jab maroñ in mōñā.

21 Im ke ro nukun rej roṃjake, re diwōjlōk bwe ren jibwe E, bwe re ba,
“Ej wūdeakeak.”

22 Im skraib ro raar wanlaḷtak j̄an Jerusalem re ba, “Beelzebub⁸ ej pād **3:22 Mt 9:34;**
Ipp̄an,” im “Ej kajutaklōk tiṃoṇ ro kōn irooj in tiṃoṇ ro.” **10:25; 12:22-32;**

23 Im Ej k̄urtok er im ba n̄an er ilo būrabōḷ ko, “Ekōjkan an Setan **Lk 11:14-23; Jon**
maroñ in kajutaklōk Setan? **8:48,52; 10:20**

24 Im eḷaññe aelōn e jepel jimattan juṃae jimattan, aelōn eo e jāmin
pād wōt.

25 Im eḷaññe im ej jepel jimattan juṃae jimattan, ṃweo e ban pād wōt.

26 Im eḷaññe Setan ej juṃae e make im e jepel, e ban pād im jutak, a **3:26 Mt 4:10**
enaaj jako.

27 Ejjeḷōk armej e maroñ deḷoñ ilowaan ṃweo iṃōn eo e kajoor im **3:27 Ais**
rakimi men ko ṃweien, eḷaññe e jab lukwōj leo e kajoor ṃokta, innām **49:24,25**
enaaj rakimi ṃweo iṃōn.

⁷Lale laajrak in rū kaḷoran me e pād ilo **1308**

⁸Beelzebub ej bar juon āt kōn Setan im meḷeḷin naan in, ‘irooj in tiṃoṇ ro.’

28 Emool Ij ba ñan kom, jerowiwi otemjej naaj jeorlok jän ro nejin armej ran, im jabdewöt blaspim ko renaaj blaspim kake,

3:29 Lk 12:10; 1Jo 5:16 29 A jabdewöt eo enaaj blaspim ñae Jetöb Kwöjarjar, E jämin jeorlok an jerowiwi, a ewor ruön indeeo.”

30 Bwe raar ba, “Jetöb ettoon ej päd Ippän.”

Jisös ej ba wön baanle eo An emool

Mt 12:46-50; Lk 8:19-21

3:31 Mt 12:46-50; 13:55; Mk 6:3; Lk 8:19-21; Jon 7:3-5

31 Innäm ro jaten im jinen rej itok, im ke rej jutak i naböj, rej jelöklök ñan E im kür E.

32 Im jar eo rej jijet iturin, im re ba ñan E, “Lo jinöṃ im ro jatüm rej i naböj im kappukot Eok.”

33 Im E uwaak er im ba, “Wön jinö ak jatü maan ran?”

3:34 Rom 8:29; Hi 2:11

34 Im Ej reilok ñan ro rej laajrak iturin im ba, “Lo, jinö im ro jatü maan.

35 Bwe eo ej kōmanman ankilaan Anij, e in jatü maan im kōrā im jinö.”

Būrabōl an ri ekkat ine im emān kain bwidej

Mt 13:1-9; Lk 8:4-8

4 Im Ej bar jino An katakin iturin lojet. Im elap jar eo rej kweilöklök ñan Ippän, innäm Ej uwe ioon wa im jijet ilo lojet, im aolepen jar eo rej päd iturin lojet ioon āne.

2 Im Ej katakin er men ko relōn ilo būrabōl ko, im E ba ñan er ilo An katakin,

3 “Komwin roñjake! Lo, ri kallib ear ilen kallib.

4 Im ke ej kallib, jet ine rej buñut iturin ial, im bao in mejatoto rej kätēm kañi.

5 Im jet re buñut ijo e dekāke, ijo e dik bwidej ie, im e mōkaj an eddek, bwe e pejpej bwidej.

6 Ak ke e lukkuun raelep e kōjeje, im bwe ejjelök okran, ej aemedlok.

7 Im jet re buñut ilo bwiljin kälöklök ko, im kälöklök ko rej eddek, im koutamweiki, im e jab jebar leen.

8 Im bar jet re buñut ioon bwidej emman im jebar leen, ej eddek im laplok im jebar jilñuul kōn juon im jiljinoñoul kōn juon im jibukwi kōn juon.”

4:9 Mk 4:23

9 Im E ba ñan er, “Eo ewor lojilñin bwe en roñjake en roñlökjen.”

Melelejn būrabōl eo kōn ri ekkat ine im emān kain bwidej

Mt 13:10-23; Lk 8:9-18

10 Im ke Ej make iaan, ro rej päd iturin kab joñoul im ruo, rej kajjitök Ippän kōn būrabōl ko.⁹

4:11 Ais 6:9; 44:18; Jer 5:21; Jon 12:39,40; Jrb 28:26,27; Rom 11:8; 1Ko 2:10

11 Im E ba ñan er, “Emōj lewōj ñan kom bwe komwin jelā men eo et-tino an aelōn in Anij, a ñan ro ālikin kōmanman men ko otemjej ilo būrabōl ko.

12 Bwe,ñe rej loe, ren loe im jaje kake, im ñe rej roñ ren roñjake, im jab melele, ñe re ab uköt būrueir im naaj jako jerowiwi ko aer.”

13 Im E ba ñan er, “Kom jab jelā būrabōl in ke? E naaj kōjkan ami jelā waan joñak otemjej?

⁹Lale kōmmelele ko ilo Mt 13 kōn būrabōl in.

14 Ri kallib eo ej kallib naan.

15 Im rein ro rej pād iturin ial, ijo emōj ekkat naan ie; im ke raar roñjake, e mōkaj an Setan itok im bōklōk naan eo ar kallib ɲa ilo būrueir.

16 Im āindein rein ro ar kallib ijo e dekaḱe; ke raar roñjake naan, e mōkaj aer bōke, im e buñbūrueir.

17 Im ejjelōk okraer ilo er, a jidik wōt iien aer niknik; innām, ɲe jorrāan ak matōrtōr ej waḷōk kōn naan, e mōkaj aer tipñōl.

18 Im bar jet ro kallib ilo kālōklōk ko; rein ro raar roñjake naan,

19 Im inepata ko an laḷ in im moṇ an mweiuk ko im mōmkake men ko jet, rej deḷoṇ im koutamweik naan, im e jab jebar leen.

20 Im ro ar kallib ioon bwidej emman, ro rej roñ naan im bōke im jebar leir, juon jilñuul, juon jiljinoñoul, im juon jibukwi.”

21 Im E ba ɲan er, “Rej bōktok lamp, bwe re likūt e iumwin jāpe ak iumwin peet, im jab likūt e ioon jikin lamp ke?”

22 Bwe ejjelōk men in ɲojak, eḷaɲɲe jab bwe en alikkar; ak ejjelōk men in kalbubu a bwe en waḷōklōk.

23 Im eḷaɲɲe jab dewōt armej ewor lojilñin bwe en roñjake, en roñlōkjen.”

24 Im E ba ɲan er, “Komwin lale ta eo komij roñjake. Joñak eo komij joñak kake, naaj bar joñak ɲan kom; im naaj korlōk lewōj ɲan kom.

25 Bwe eo ewor ippān, naaj leḷōk ɲan e; im eo ejjelōk ippān, naaj bōk men eo an jān e.”

4:14 Ep 3:8; Jem 1:18; 1Pi 1:23-25
4:15 2Ko 4:4; 1Pi 5:8

4:19 JK 23:4,5; Lk 18:24; 1Ti 6:9,10,17; 1Jo 2:15,16
4:20 Jon 15:5
4:21 Mt 5:15; Lk 8:16-18; 11:33
4:22 Mt 10:26; Lk 12:2
4:23 Mt 11:15; 13:43

4:25 Mt 13:12; 25:29; Lk 6:38; 19:26; 2Ko 9:6

4:26 1Ko 3:6,7

4:28 Mt 9:37,38; Jon 4:35; 1Ko 15:36-38; Rev 14:15

Būrabōl kōn ine eo ej eddek

26 Im E ba, “Āin aelōn in Anij de in, āinwōt eḷaɲɲe armej ej kallib ine ilo bwidej;

27 Im ej kiki im jerkak boñ im raan, im ine ej eddek im laḷlōk, e jaje kōjkan.

28 Bwe laḷ ej kalle make iaan, mōkta bōlōk, innām leen, tokālik leen e kalo.

29 A ɲe leen e kalo e mōkaj an bukwe kōn sikel, bwe iien maḍmōd emōj an itok.”

Būrabōl kōn ine in mōstad

Mt 13:31,32

30 Im E ba, “Enaaj kōjkan am kajjioṇe aelōn in Anij? Ak kōm naaj kaalikkar e kōn būrabōl ōt?”

31 Ej āinwōt ine in mōstad, eo, ɲe kallib ilo bwidej, meṇe e dik jān ine otemjej ioon laḷ,

32 A ɲe emōj kallib, ej eddek im laḷlōk jān mar otemjej, im ej eddek ra im eḷap; innām bao in mejatoto rej babu ilo lorin.”

33 Im kōn elōñ būrabōl im āinwōt Ej ba naan eo ɲan er, āinwōt aer maroñ in roñjake.

34 A ɲe ejjelōk būrabōl E jab kōnono ɲan er; ɲe rej make ḷōk iaer Ej kōmmeleleik men otemjej ɲan ro rū kaḷoran.

4:30 Mt 13:31,32; Lk 13:18,19
4:31 Ezk 17:22,23

4:33 Mt 13:34,35

4:34 Jon 10:6; 16:25

Jisōs ej kalur kōto im ɲo ko

Mt 8:23-27; Lk 8:22-25

35 Im ilo raan eo, ke e jota, Ej ba ɲan er, “Jen ilōk ɲan loṃaḷo jab uweo.”

36 Im rej ilōk jān jar eo, im ektak E wōt ke Ej pād i wa. Im bar jet wa Ippān.

37 Im e buñ ɲat, im ɲo ko rej juur ioon wa eo, innām elōñ.

38 Im Ej pād i ɬokwan wa eo, im kiki ioon pitōn; im rej ɬoruj E im ba ñan E, “Ri Kaki, Kwō jab ɬomnak kōn am jako ke?”

4:39 Job 38:11;
Sam 65:7; 89:9;
93:4

39 Im Ej jerkak im kauwe kōto im ba ñan ɬomaɬo, “Kwōn jab ɬakūt-kūt, kwōn lur.” Im kōto e jako, im elap lur.

40 Im E ba ñan er, “Etke komij ɬōɬōn im āinwōt? Kom jañin tōmak ke?”

4:41 Sam 33:8,9

41 Im elap aer mijak im ba ñan doon, “Wōn armej in bwe kōto im ɬojet rej pokake E?”

Jisōs ej kemour juon ri Gerasa eo ear timonon

Mt 8:28-34; Lk 8:26-39

5 Im rej itok ñan ɬomaɬo jab uweo ñan āne eo an ri Gerasa.

2 Im ke Ej to jān wa eo, e mōkaj an juon armej¹⁰ ioon E jān wūliej ko, im jetōb ettoon mōk na ānbwinnen.

3 Ej jokwe ilo wūliej ko, im ejjelok armej e maroñ in liāpe jab kōn chain,

4 Bwe elōñ alen aer liāpe kōn shackle ko im chain ko, im chain ko ear mwijkōki, im shackle ko ear rupe, im ejjelok armej e maroñ bwe en kawiiiek e.

5 Im iien otemjej, boñ im raan, ioon toɬ ko im ilo wūliej ko, ej lamōj im make bukwe kōn dekā ko.

6 A ke ej lo Jisōs ettolok, ej ettōr im kabuñ ñan E.

5:7 Lk 8:28; Jrb
16:17; Hi 7:1

7 Im ej lamōj kōn elap ainikien im ba, “Ta Ippam im ippa, Kwe Jisōs Nejin Anij e Utiejtata? Ij akwelap ñan Eok kōn Anij, Kwōn jab kaeñtaan eō!”

8 Bwe Ear ba ñan e, “Kwōn jutakɬok jān armej ne, kwe jetōb ettoon.”

9 Im Ej kajjitok ippān, “Etañ?” Im e uwaak im ba, “Eta in Lijiōn, bwe kōm lōñ.”

10 Im elap an akwelap ñan E, bwe En jab jilkinɬok er jān āne eo.

5:11 Dt 14:8; Ais
65:4

11 Im ijo ioon toɬ eo, bwijin piik elap rej mōñā.

12 Im timon ro otemjej rej akwelap ñan E, “Kwōn jilkinɬok kōm ñan ilowaan piik ko, bwe kōmin deɬōñ ilo er.”

13 Im Ej kōtɬok er. Im jetōb ettoon ro rej jutakɬok im deɬōñ ilowaan piik ko; im bwijin piik ko, rej kanoj ettōrlaɬ ɬok ijo e jirūmle ñan ɬojet, oraer e nañin ruo tōujin, im rej maɬoñ i ɬojet.

5:13 Job 1:12;
2:6; 12:16; Mt
28:18; Lk 4:36;
Kol 2:10; Hi 2:8

14 Im ro rej naajdik piik ko re ko im kōnnaanōk ro rej pād ilo jikin kweilok eo im ilujen āne eo. Im rej ilok bwe ren lo men eo emōj kōmanmane.

5:15 IJo 3:8

15 Im rej itok ñan ippān Jisōs im lo eo timon e kar mōk na ānbwinnen im “lijiōn” e kar ippān, im ej jijet, im ewor nuknuk ko an, im e jako an wū-deakeak, im rej ɬōɬōñ.

¹⁰Matu ear ba bwe ear ānen ro ri Gadara. Mark im Luk raar ba ri Gerasa. Gadara ear juon jikin kweilok e bwe an kilep tu rōk in ɬomaɬo Galili. Gerasa ear etan juon jikin kweilok e dik iturin ɬomaɬo eo. Bōlen Gerasa ear pād ilo bukwōn eo an Gadara ilo men ko an kien. Barāinwōt, Matu ej ba ear wor ruo armej, bōtab Mark im Luk rej kōnono kōn juon wōt. Ear wor ruo armej, ak bōlen unin an Mark im Luk kōnono kōn juon wōt ej kōnke juon iaer ear lap an nana im lāj jān leo juon.

16 Im ro raar loe rej konnaanök er köjkan leo timon e kar mok na anbwinnen im kön piik ko.

17 Im rej jino aer akwelap nan E, bwe En ilök jän äne eo aneir.

18 Im ke Ej uwe ioon wa, eo timon e kar mok na anbwinnen, ej akwelap nan E bwe en päd Ippän.

19 Im Jisös ej böbrae e, im E ba nan e, “Kwön ilök nan mwewo imöw ippän ro nukum im konnaanök er men ko relap an Irooj kömman nan eok, im köjkan An türiamokake eok.”

20 Im ej ilök im kabuñbuñlok i Dekapolis men ko relap Jisös ear kömman nan e, im er otemjej re bwilön.

5:17 Job 21:14;

22:17; Lk 5:8

5:18 Sam

116:12,16; Lk

8:38

5:20 Ais 63:7;

1Ti 1:13,14

Jisös ej kemour juon körä e bötöktök im kakerkakpeje juon leddik

Mt 9:18-26; Lk 8:40-56

21 Im ke emöj an Jisös bar elä nan lomalo jab uwewo kön wa eo elön armej rej kweilöklök nan Ippän, im Ej epaak nan lojet.

22 Im lo, juon iaan ri lale imön kweilök ej itok nan Ippän, etan Jairös, ke ej loe, ej buñ na iturin neen,

23 Im elap an jar im akwelap nan E im ba, “Nejü leddik ej nañinmej wöt jidik; Kwön itöm liküt Peom na ioon, bwe en jako an nañinmej, im en mour.”

5:23 Mk 6:5;

7:32; 8:23;

16:18; Lk 4:40;

13:13; Jrb 6:6;

9:17; 28:8

5:25 Lv 15:25

24 Im Jisös ej ilök ippänlok; im elön armej rej loor E, im kobjaj E.

25 Im juon körä, bötöktökin etoqor lok iumwin joñoul im ruo iiö,

26 Im elap an entaan kön elön rü wüno, im ear aji mweien otemjej, im e jab mour lok, a ej doorlallök,

27 Ke ear roñ kön Jisös, ej itok ilo bwiljin jar eo ilökön im uññür kopä eo An.

5:27 Mk 3:10;

Jrb 19:11,12

28 Bwe e ba, “Elaññe I naaj uññür wöt jidik nuknuk ko An, I naaj mour.”

29 Im e mokaj an mörä unin bötöktökin, im ej enjake ilo anbwinnen bwe ej mour jän nañinmej eo an.

30 Im Jisös, e mokaj An jelä ilowaan bwe kajoer ear ilök jän E, Ej oktak ilo bwiljin armej im ba, “Wön ear uññür nuknuk ko Aö?”

5:30 Lk 6:19

31 Im rü kañoran re ba nan E, “Kwöj lo elön armej rej kobjaj Eok, im Kwöj ba ke, wön ear uññür Eö?”

32 Im Ej reilök bwe En lo lio ear kömman men in.

33 A körä eo ej löññön im wüdidid, bwe e jelä ta eo emöj kömmane ilowaan, ej itok im buñ imaan mejän im ba nan E aolepen mool.

34 Im E ba nan e, “Nejü, am tömak ear kemour eok; kwön ilök im aenömmän, im mour jän am nañinmej.”

5:34 Mk 10:52;

Lk 7:50; 17:19;

18:42; Jrb 14:9

35 Im ke Ej könono, rej itok jän imön ri lale imön kweilök im ba, “E mej ledik eo nejim. Etke kwöj kamök wöt Ri Kaki ne?”

36 A Jisös ej roñ naan eo rej ba, im E ba nan ri lale imön kweilök, “Kwön jab löññön, kwön tömak wöt.”

5:36 Jon

11:25,40

37 Im E jab kötlök bwe armej ren loor E, a erjil wöt, Piter im Jemes im Jon, jaten Jemes.

38 Im Ej itok nan imön ri lale imön kweilök, im Ej lo aer iruj, im ro rej jan im limö elap.

39 Im ke Ej delön, E ba nan er, “Etke komij iruj im jan? Ledik ne e jab mej, a ej kiki.”

5:39 Jon 11:11

5:40 Jrb 9:40

40 Im rej kajjirere kake. A ke emōj An kadiwōjlok er otemjej, Ej ānin jemān im jinen ledik eo, im ro rej pād Ippān, im delōn nān ijo ledik eo ej babu ie.

5:41 Sam 33:9;
Lk 7:14

41 Im Ej kabwijere ledik eo kōn pein im ba nān e, “Talita kumi,” ukōtōn naan in, “Leddik, Ij ba nān eok, kwōn jerkak.”

42 Im e mōkaj an ledik eo jerkak im etal; bwe e rūttoun joñoul im ruo iiō. Im rej bwilōn kōn elap bwilōn.

5:43 Mt 12:16;
17:9; Mk 3:12;
5:19; Lk 5:14

43 Im elap An jiroñ er bwe ejjelok armej en jelā men in, im Ej ba bwe ren lelok nān e bwe en mōnā.

Armej in Nazeret rej abwin tōmak

Mt 13:53-58

6

Im Ej ilok jān ijo im itok nān āne eo An, im rū kaḷoran rej loor E.

6:2 Sam 69:8; Mt
11:6

2 Im ke Jabōt ej itok, Ej jino An katakin ilowaan imōn kweilok, im elōn ro rej roñjake re bwilōn im ba, “Jān ia men kein an armej in? Im ta mālōtlōt in ar lelok nān E, im ekōjkan An kōmanman men in bwilōn kein kōn Pein?

6:3 Mt 12:46; Ga
1:19

3 Le in e jab karpenter, nejin Meri, jein Jemes im Joses im Judas im Saimōn ke? Im ro jaten kōrā re jab pād ipped ke?”¹¹ Im re tipñol kōn E.

6:4 Jon 4:44

4 A Jisōs e ba nān er, “Rej nōbar ri kanaan, elāñne e jab pād i āne eo an, ippān ro nukun, im ilowaan mweo imōn.”

5 Im ijo E ban kōmman jabdewōt jermal e kajoor, a Ej likūt pein ioon re iiet ro re nañinmej, im kemour er.

6 Im Ej bwilōn kōn aer jab tōmak. Im Ej ito-itak ilo jikin kweilok ko re dik, im katakin.

Jisōs ej jilkinlok 12 rū kaḷoran

Mt 10:1-5; Lk 9:1-6

7 Im Ej āniñintok joñoul im ruo, im jino An jilkinlok er ruo iaan im ruo iaan, im Ej lelok nān er kajoor ioon jetōb ettoon ro;

8 Im jiroñ er bwe enjelok men en rej bōk ippāer kōn aer etal, a jokon wōt; enjelok bōjo, enjelok pilawā, enjelok mani ilo aer kañūr;

9 A ren kōṇak juj im jab kōṇak ruo kopā.

10 Im e ba nān er, “Ijo jabdewōt komij delōn ilowaan em, komwin pād ijo nān tōr eo komij ilok jān e.

6:11 Jrb 13:51;
18:6; Hi 10:31

11 Im jabdewōt eo e jāmin bōk kom im jab roñjake kom, ñe komij ilok jān ijo, komwin jojen būñalñal iumwin neimi bwe en men in kōnnaan nān er.”

12 Im rej ilok im kwalok bwe armej ren ukelok ippāer.

6:13 Jem 5:14

13 Im rej kajutaklok elōn timoñ im kapit kōn oil elōn ro re nañinmej im kemour er.

¹¹ Jet armej rej ba bwe e kar ejjelok nejin Meri ālikin Jisōs, bōtab elōn eoon rej kōnono kōn ro jaten Jisōs. Raar jab lōke Jisōs ilo jinoin (Jon 7:5), bōtab tokālik raar lōke. Jemes ear juon ri tōl ilo eklejia eo ilo Jerusalem (Jermal 15), im ear je bok in Jemes. Judas (Jude) ear je bok in Jud.

Herod ej man Jon ri peptaij

Mt 14:1-12; Lk 9:7-9

14 Im kiin Herod ej roñ kōn e; bwe e buñbuñ lõk etan; im e ba, “Jon ri peptaij ear jerkakpeje jān ro re mej, im kōn men in kajoor kein rej jerbal ilo E.”

15 Bar jet re ba, “E Ilaija.” Im bar jet re ba, “E juon ri kanaan, im āinwōt juon iaan ri kanaan ro.” **6:15** Mt 16:14

16 A Herod, ke ej roñjake, e ba, “E Jon, eo I ar jebbare, ej jerkakpeje jān ro re mej.”

17 Bwe Herod e make ar jelōklōk im jibwe Jon im liāpe na ilowaan jikin kalbuuj kōn Herodia, pāleen Pilip jein, bwe ear pālele ippān. **6:17** Lv 18:15,16; 20:21; Lk 3:19; 2Ti 4:2; Hi 13:4

18 Bwe Jon ear ba nān Herod, “E jab mālim bwe kwōn bōk lio pāleen jeom.”

19 Im Herodias e paļe im kōṇaan man e, ak e ban,

20 Bwe Herod ej mijak Jon, bwe e jelā e armej e wānōk im kwōjarjar, im ej kōjparok e. Im ke ej roñjake, e pok an lõmṇak, im e buñbūruon ke ej roñjake.

21 Im ke ej itok raan emman, bwe ilo raan eo Herod e ar ļotak ie, ej kōmanman juon kwōjkwōj nān an irooj jidik im ro kapen ļapļap im ro irooj in Galili. **6:21** Jen 40:20

22 Im ke nejin Herodias nejin kōrā ej deļoñ im eb im kabuñbūruon Herod im ro rej jibadek im mōñā ippān, kiin eo e ba nān jiroñ eo, “Kwōn kajjitōk ippa jabdewōt men eo kwō kōṇake, im I naaj lewōj nān eok.” **6:22** Est 5:3,6; 7:2

23 Im ej kallimur nān e, “Jabdewōt eo kwōj kajjitōk ippa, inaaj lewōj nān eok, eļāñne jeblokwan aelōñ eo aō.”

24 Im lio ej ilōk im kajjitōk ippān jinen, “Ta eo in kajjitōk?” Im e ba, “Bōran Jon ri peptaij.”

25 Im kiio kiio ej mōkajtok im deļoñ nān ippān kiin eo im kajjitōk im ba, “I kōṇaan bwe kwōn letok nān eo kiio lõk ilowaan jāpe bōran Jon ri peptaij.”

26 Im kiin e kanooj būromōj kake, a kōn an kallimur im kōn ro rej jibadek im mōñā, e jab kōṇaan ba nān lio, “Jaab.”

27 Im e mōkaj an kiin jilkinlōk juon ri ire im jiroñ bwe en bōktok bōran. Im ej ilōk im jebbare na ilowaan jikin kalbuuj, **6:27** Rev 6:9

28 Im bōktok bōran ilo jāpe im leļok nān jiroñ eo, im jiroñ eo ej leļok nān jinen.

29 Im ke rū kaļoran rej roñjake, rej itōm bōk ubōn im likūt e ilowaan lōb. **6:29** Jrb 8:2

Jisōs ej naajdik 5,000 armej

Mt 14:13-21; Lk 9:10-17; Jon 6:1-15

30 Im ri kaļoran rej kweilōklōk nān ippān Jisōs im kōnnaanōk E men otemej men ko raar kōmman im men ko raar katakin.

31 Im E ba nān er, “Kōmwin make wōt im itok nān āne jemaden im kakkije jidik iien.” Bwe elōn ro rej itok im ilōk, im ejleļok iien aer mōñā. **6:31** Mk 3:20

32 Im rej ilōk nān āne jemaden kōn wa im make lõk iaer.

33 Im armej raņ rej lo aer ilōk, im elōn rej kile er, im rej ettōr nān ijo jān jikin kweilōk otemej im mōkajlōk jān er.

6:34 Sam
145:8,9; Ais 61:1;
Mt 9:36; Hi 5:1-
3

34 Im Ej itok im lo jar elap, im Ej tūriamokake er, bwe er ainwōt sip ko ñe ejjelok aer seperd; im Ej jino An katakin er men ko relōñ.

35 Im ke e nañin jemlok raan, rü kałoran rej itok ñan Ippān im ba, “Ijin āne jemaden, im kiio e nañin boñ.

36 Kwōn jilkinlok er bwe ren ilok ñan āne im jikin kweilok ko redik iturin bwe ren wiaik kijeir.”

6:37 Bōn
11:13,22; 2Kñ
4:43; Mt 15:33;
Mk 8:4

37 A Ej uwaak im ba ñan er, “Komwin lelōk ñan er bwe ren mōñā.” Im re ba ñan E, “Kōmin ilok ke im wiaik pilawā kōn rūbukwi sillin im lelōk ñan er bwe ren mōñā?”

38 E ba ñan er, “Jete pilawā ippemi? Komwin ilām loe.” Im ke re jelā, re ba, “Lalem, im ruo ek.”

39 Im Ej jiroñ er bwe ren kajijet im kōllaajrak er ioon wūjooj e maroro.

40 Im rej jijet ilo jar ko jibukwi im ilo jar ko lemñoul.

6:41 1Sa 9:13;
Mt 26:26; 1Ti
4:4,5

41 Im Ej bōk lalem pilawā im ruo ek, im ejjed ñan lañ im jar im ruji pilawā ko im lelōk ñan ro rü kałoran bwe ren likūt imaer; im ruo ek Ej ajej ñan er otemjej.

42 Im er otemjelok rej mōñā im mat.

43 Im rej āti joñoul im ruo iep relōñ kōn maatier im ek ko.

44 Im ro rej mōñā pilawā, limādep maan.

Jisōs ej etetal ioon lojet
Mt 14:22-33; Jon 6:16-21

45 Im e mōkaj An jiroñ ro rü kałoran bwe ren uwe ioon wa im ilok mokta ñan lomalo jab uweo, ñan Betseida, ke Ej jilkinlok jar eo.

46 Im ke emōj An jilkinlok er, Ej ilok ñan juon toł bwe En jar.¹²

6:47 Mt 14:23-
26; Jon 6:16-21

47 Im ke e jota, wa eo ej pād ilukwōn lomalo, im E make iaan ioon āne.

48 Im Ej lo aer eñtaan im aōñon, bwe kōto ej itok imaan, im ke enañin iien waj kein ka emān¹³ ilo boñ, Ej itok ñan ippāer, im etal ioon lojet; im E kōñaan kijoon er.

49 A ke rej lo An etal ioon lojet, rej lōmñak e jetōb, im rej lamōj,

50 Bwe er otemjej rej lo E, im re abwinmake. Im e mōkaj An kōnono ippāer im ba ñan er, “Komwin aenōmman; Ña E, komwin jab abwinmake.”

51 Im Ej uwelōñlok ñan ippāer ioon wa, im kōto e jako; im e kanooj lap aer bwilōñ ilo er,

6:52 Mk 16:14

52 Bwe re jab jelā kōn pilawā ko, bwe būrueir re penawiia.

Jisōs ej kemour aolep ro rej itok ñan Ippān
Mt 14:34-36

6:53 Jon 6:24,25

53 Im ke emōj aer ellā, rej tōkeak āne Genesaret im kōmman wa.

54 Im ke rej to jān wa, e mōkaj aer kile E,

55 Im ettōr ñan aoлеpen āne eo im jino aer bōktok ro re nañinmej ioon kinieir, ñan ijo rej roñ Ej pād ie.

¹² Meñe Jisōs ej Anij, ej barāinwōt armej. Ke Ear itok ñan lał in, ear utūk jet iaan kajoor im maroñ ko An (Pil 2:6-8). Elap an Jisōs jar ñan Jemān, im E juon waan joñak elap ñan kōj. Joñan an aorōk ippān Jisōs bwe En kōnono ippān Jemān, jet iien ear ruj mokta jān raantak bwe En makelok iaan im jar. Lale laajrak in iien ko ke Jisōs ear jar ilo 1356.

¹³ Ilo wāween an ri Rom lale awa, raar ba bwe boñ ej jān 6 awa jota ñan 6 awa jibboñ. Raar ajej boñ ilo emān mōttan bwe ro ri waj re maroñ oktak ālikin 3 awa. Iien waj eo kein ka emān enaaj jān 3 awa jimmarok lok ñan 6 awa jibboñ.

56 Im ijo jabdewöt Ej deloñ ie, ilo jikin kweilok ko re dik ak re lap ak ilujen äne, rej liküt ro re nañinmej ilo jikin wia ko im akwelap ñan E bwe ren uññür tōrerein wöt nuknuk ko An; im jabdewöt ro rej uññuri rej mour.

6:56 Mk 5:28;
Jrb 5:15

Jisōs ej kōnono kōn erreō lowaan armej
Mt 15:1-20

7 Im Parisi ro, im jet iaan skraib ro, raar itok jān Jerusalem, rej kweiloklok ñan Ippān.

2 Im raar lo jet iaan ro rū kaḷoran rej mōñā pilawā kōn peir re jab erreō, ainwöt raar jab aṃwini.

7:2 Lk 11:38

3 Bwe Parisi ro im ri Ju ro otemjej eḷaññe raar jab kanoōj aṃwini peir, re jab mōñā, kōn aer dāpij manit ko an elder ro.

7:3 Ga 1:14; Kol 2:8

4 Im ke rej itok jān jikin wia, eḷaññe re jab tutu, re jab mōñā. Im bar elōñ men ko ippāer, men ko rej bōki im dāpij, ainwöt kwaḷe kab ko im pot ko im jāpe kōba ko.

5 Im Parisi ro im skraib ro rej kajjitōk Ippān, “Etke rū kaḷoram re jab etal ilo manit ko an elder ro, a rej mōñā pilawā kōn peir re jab erreō?”

6 E uwaak im ba ñan er, “E mool an Aiseia rūkaanij kōn koṃ ri etao, ainwöt ar je, Armej rein rej kabuñ ñan Eō kōn tieir, a būrueir rettoḷok jān Eō.

7:6 Ais 29:13;
Tai 1:16

7 A ejjelok tokjān aer kabuñ ñan Eō, kōn aer katakin, kōn aer naan in katak, kein ko an armej.¹⁴

8 Koṃij joḷok kien Anij im dāpij manit ko an armej raṃ.”

9 Im E ba ñan er, “E mool koṃij joḷok kien Anij, bwe koṃwin dāpij manit ko ami.

7:9 Ais 24:4,5

10 Bwe Moses e ba, Koṃwin koutiej jemaṃ im jinōm; im, jabdewöt eo ej kōnono nana kōn jemān ak jinen, en mej otem mej.

7:10 Ex 20:12;
21:17; Lv 20:19;
Dt 5:16; JK
20:20; 1Ti 5:8
7:11 Lv 1:2

11 A koṃ ba, ‘Eḷaññe armej ej ba ñan jemān ak jinen, “Men eo jabdewöt aō bwe in jipañ eok, ej korban,”¹⁵ ainwöt ba, men in joortak,’

12 Koṃij kōtḷok e bwe en jab kōṃṃan eṃṃan ñan jidik ñan jemān ak jinen,

13 Im koṃij kōṃṃan naan in Anij jekdoṃn kōn manit ko ami, men eo koṃ ar leḷok; im elōñ men rot kein koṃij kōṃṃani.”

14 Im ke eṃōj an āñiñintok armej otemjej ñan Ippān, E ba ñan er, “Koṃwin otemjej karonjak Eō, im jeḷā kake.

¹⁴ Ekkar ñan Jisōs, e jab eṃṃan aoḷep kain kabuñ. Jet armej rej kabuñ ñan Anij, bōtab ejjelok tokjān aer kabuñ. Unin ej kōnke rej loor manit im iminene ko an armej im jab Naan in Anij. Jej aikuj lale eḷaññe tōmak ko im maḷūtūt ko an ad kabuñ rej errā ippān Naan in Anij. Armej ren jab lõmṃak bwe Anij enaaj bōk er kōn wöt aer kabuñ. Ken ear katok ñan Anij, bōtab ear jab kōṃṃane ilo wāween an Anij ba kōnke ear jab tōmak Anij ainwöt Ebel (Hib 11:4).

¹⁵ Korban ej juon naan jān kajin Hibru, im meleḷein bwe eṃōj an juon armej ajelok men ko mweien ñan Anij. Jet raar kijōñ jekpen im ba bwe eṃōj aer ajelok mweiuik ko aer ñan Anij, im kōn men in, ejjelok aer maroñ in jipañ jinier im jemaer. Raar jab lukkuun leḷok mweiuik ko ñan Anij, ak raar watōki ainwöt men eṃōj liḷoki. E nana men in, bwe unin aer kōṃṃane ej bwe ren jab aikuj leḷok ñan jinier im jemaer. Anij ej ba e aorōk kabwe aikuj ko an baamḷe ko ad (1 Tim 5:8).

7:15 Jrb
10:14,15; 1Ko
8:8; 1Ti 4:4
7:17 Mk 2:1,2;
3:20; 9:28

7:19 Lk 11:41;
Jrb 10:15; 11:9

7:20 Rom 14:1-
12; Kol 2:16

7:21 Jen 6:5; Ga
5:19; Tai 1:15

15 Ejjeløk men eo ilikin armej, men eo ej deloñ ilowaan, ej maroñ in kananaik e; a men ko rej waløktok jän ilowaan, men kein rej kananaik e.”¹⁶

17 Im ke emøj An deloñ ilowaan em jän jar eo, rü kałoran rej kajjitøk Ippän kön bürabøl eo.

18 Im E ba ñan er, “Kom baräinwöt jaje kake ke? Kom jab lo ke, bwe men eo jabdewöt ilikin ej deloñ ilowaan armej, e ban kananaik e?

19 Bwe e jab deloñ ilowaan büruon, a ilowaan lojien im ej diwöjløk jän änbwinnen.” Ej ba men in im liküt ekkän otemjej erro.¹⁷

20 Im E ba, “Men eo ej waløktok jän ilowaan armej, ej kananaik armej eo.

21 Bwe jän ilowaan, jän büruon¹⁸ armej ej itok lömpak ko re nana, löñ ko an ro ewor päleir, löñ ko an ro ejjeløk päleir, uror ko,

22 Kqot ko, arök mweiuk ko, jeröwiwi ko, moñ ko, kijoñ, mejnana, könono nana, juwa, bwebwe.

23 Men kein otemjej re nana rej itok jän ilowaan im kananaik armej.”

Jisös ej jołøk juon timoñ jän juon leddik

Mt 15:21-28

24 Im Ej jutak jän ijo im iløk ñan turun Tair im Saidon. Im deloñ ilowaan em, im E jab kõnaan bwe armej ren jelä; im E ban tilekek.

25 A e mökaj an juon kõrä, ledik eo nejin jetöb ettoon ej mök na änbwinnen, roñ kön e im ej itok im buñ iturin neen.

26 Kõrä eo e ri Grik, ri Siropenisia. Im ej akwelap ñan E bwe En kajutakłøk timoñ jän ilowaan ledik eo nejin.

27 A Jisös e ba ñan e, “Ajri ro ren mat mökta, bwe e jab emman bök kijen ajri pilawä im jołøk e ñan kidu rorror ko redik.”¹⁹

7:27 Mt 10:5,6;
Jrb 13:46; Rom
9:4; Ep 2:11,12

¹⁶ Jet armej rej lömpak bwe unin aer nana ej kõnke rej kabaatat ak idaak dân in kadek. Bötäb e jab men ko jej liküti ilo löñed me rej kananaik kõj im lukkuun jorrään eo. Jorrään eo ej büruöd. Jekdöqon elaññe juon armej ej jołøk an jikka ak dân in kadek, ak elaññe juon armej e jañin juon katen bök jikka ak dân in kadek, ej juon ri nana wöt kõnke e nana büruon. Elöñ rej jołøk jikka im dân in kadek, bötäb rej dike armej, utiej böro, im men ko jet. E nana jikka im dân in kadek bwe rej køkkuere armej, bötäb je jab wänök kön ad baj karreoiki mour ko ad.

¹⁷ Ilo Livitikös 11 Anij ej kwaløk ñan ri Israel elöñ kain menninmour me ren jab möñä. Raar jab maroñ möñä piik ak or ak jet kain ek im jet kain bao. Bötäb kiiö armej re maroñ möñä aolep kain bwe Jisös ear liküt ekkän otemjej erro. Ilo Jerbal 10, Anij, ilo juon visön, ear kwaløk elöñ kain menninmour ñan Piter im ba ñan e bwe en möñä. Piter ear jab kõnaan kõnke jet iaan menninmour ko e mo an ri Ju möñä. Ak Anij ear ba ñan e, Men eo Anij ear karreoik e, kwön jab kõmmane e mo. Innäm etke ri Israel raar jab maroñ möñä mökta? Anij e kar liłøk kien kein ñan er bwe ren keememej bwe re oktak jän armej ro jet. Ak emøj an jako kien kein kiiö kõnke kien ko mökta raar ñan kar tör eo wöt, im raar jab maroñ koweppän jabdewöt (Hi 7:18,19).

¹⁸ Lukkuun jorrään eo ej büruon armej. Juon armej e maroñ jołøk an jikka, an löñ, im e maroñ jino in jar im jerbal ñan Anij. Bötäb e jab melelein e Kristian, kab unin an naaj bar kõmman nana ej kõnke e nana büruon. Men ko älikin armej re ban karreo büruer. Bötöktöken Jisös wöt ej karreoik armej jän jeröwiwi ko aer (Rom 3:24,25; 1 Jon 1:7). Juon eo nejin Anij e jab kõjatdikdik kake an kõmman emman im jerbal ñan Anij. Ej kõjatdikdik kake jerbal an Jisös wöt.

¹⁹ Ri Ju ro raar kijoñ in ba bwe ro im raar jab ri Ju raar kidu. Ke Jisös ear ba ñan kõrä in bwe e äinwöt juon kidu e dik, E jab läj. Ej baj kwaløk bwe e kar karök im pepe an Anij bwe En jerbal ippän ri Ju mökta. Im kõrä eo ear jab illu. Ear kile an että im kajjitøk Ippän bwe En jouj im jipañ.

28 Im ej uwaak im ba ñan E, “Aet, Irooj; a kidu ko re dik iumwin tebōl rej attūkoko tipdikdikin ajri rañ.”

29 Im E ba ñan e, “Kōn naan in kwōn ilōk; emōj an timōñ jutaklōk jān ilowaan ledik eo nejim.” **7:29** Mt 9:29

30 Im ej ilōk ñan mweo imōn im lo ledik eo ej babu ioon kinien, im emōj an timōñ jutaklōk. **7:30** Jos 21:45

Armej re bwilōñ kōn kajoer ko an Jisōs

Mt 15:29-31

31 Im ke Ej ilōk jān āne ko iturin Tair Ej deblōk Saidon im āne ko i tōrerein Dekapolis im bar itok ñan lomaļo in Galili.

32 Im rej ānintok ñan E juon e jarroñroñ, im e allo; im rej akwelap ñan E bwe En likūt pein ioon.

33 Im Ej āninlōk e jān jar eo make iaan im likūt addiin ilo lōjilñin, im Ej kaplo im uññūr loon. **7:33** Mk 8:23; Jon 9:6

34 Im Ej jerlōk ñan lañ im jabjen menowan im ba ñan e, “Eppata,” āinwōt, “En peļlōk.” **7:34** Ais 35:5,6; Mt 11:5; Mk 6:41; Jon 11:41; 17:1

35 Im e mōkaj lōjilñin rej roñlōkjen, im to an loon e mejal, im e alikkar an kōnono.

36 Im Ej jiroñ er bwe ren jab kōnnaanōk armej; a ñe Ej kaļaplōk An jiroñ er, rej kaļaplōk aer kabuñbuñlōk E. **7:36** Mk 5:43

37 Im e kanooj lap aer bwilōñ, im rej ba, “Ear kōmman men otemjej im remman; Ej kōmman bwe ro rej jarroñroñ ren roñlōkjen, im ro re jaje kōnono ren kōnono.”

Jisōs ej naajdik 4,000 armej

Mt 15:32-39

8 Ilo raan ko ke e kanooj lap jar eo im ejjelōk kijeir, Jisōs ej ānīnintok ro rū kaļoran im ba ñan er,

2 “Ij tūriamokake jar eo, bwe raar pād Ippa iumwin jilu raan im ejjelōk kijeir. **8:2** Sam 111:4,5; 145:9; Mk 1:41; Hi 2:17; 4:15; 5:1-3

3 Im eļañne Ij jilkinlōk er ilo aer jitlōk ñan moko imweir, renaaj parōk ilo ial; im jet iaer raar itok jān ijo ettolōk.”

4 Im rū kaļoran re uwaak E, “Jān ia an armej maroñ in kōmat er kōn pilawā ije i āne jemaden?” **8:4** Bōn 11:21,22; 2Kñ 4:42,43

5 Im Ej kajjitōk ippāer, “Jete pilawā ippemi?” Im re ba, “Jiljilimjuon.”

6 Im Ej jiroñ jar eo bwe ren jijet ioon meļaa. Im Ej bōk jiljilimjuon pilawā ko, im jar, im ruji, im leļōk ñan rū kaļoran bwe ren likūti iμαer; im rej likūti iμαan armej rañ. **8:5** Mk 6:38 **8:6** 1Ti 4:4,5

7 Im e iiet ek ko redik ippāer; im Ej jar, im jiroñ bwe ren barāinwōt likūti iμαer. **8:7** Mt 14:19

8 Im rej mōñā im mat; im rej āti men ko re bwe jiljilimjuon iep.

9 Im ro raar mōñā enañin earap; im Ej jilkinlōk er.

Ri tōl ro an kabuñ rej kajjitōk kōn juon kakōļle

Mt 16:1-4

10 Im e mōkaj An uwe ioon wa ippān ro rū kaļoran, im tartok ñan ijo ko mōttan Dalmenuta. **8:10** Mt 15:39-16:12

8:11 Mt 12:38;
16:1-10; Lk
11:16; Jon 6:30;
1Ko 1:22

11 Im Parisi ro rej itok im jino aer kajjitök Ippân, im pukot jân E kakölle jân lañ, bwe ren kapo E.

12 Im E kanooj jabjen menowan ilo An im ba, “Etke epepen in rej kappukot kakölle? E mool Ij ba ñan kom, jamin lelək kakölle ñan epepen in.”

Köjparok kom jân katak ko re böd

Mt 16:5-12

13 Im Ej liküt er, im bar uwe ioon wa, im ilök ñan lomalo jab uweo.

14 Im raar meləklok in ektak, a juon wöt pilawä ippäer ioon wa.

8:15 Lk 12:1

15 Im Ej kauwe er im ba, “Komwin lala, im köjparok kom jân yeast²⁰ an Parisi ro im jân yeast an Herod.”

16 Im rej kõnono ñan doon im ba, Ejjelök pilawä ipped.

8:17 Mk 6:52

17 Im Jisös e jelä im ba ñan er, “Etke komij kõnono bwe ejjelök pilawä ippemi? Kom ar jaje ñan kiiö ke? A kom jab mejele ke? Büruemi re pen wöt ke?”

8:18 Ezk 12:2

18 Ewor mejemi, ak kom jab lo ke? Im ewor lojilñömi, ak kom jab roñ ke? Im kom jab keememej ke?

8:19 Mt 14:20;

Mk 6:43,44; Lk

9:17; Jon 6:13

8:20 Mt 15:37;

Mk 8:8,9

19 Ke I ar ruji lalem pilawä ñan limädep, jete iep ko relön kõn men ko re bwe kom ar äti?” Re ba ñan E, “Joñoul im ruo.”

20 “Im ke jiljilimjuon ñan earap, jete iep ko re lön kõn men ko re bwe kom ar äti?” Im re ba, “Jiljilimjuon.”

21 Im Ej ba ñan er, “Kom jañin mejele ke?”

Jisös ej kemour juon ri pilo

22 Im rej itok ñan Betseida. Im rej äñintok ñan e juon armej e pilo, im rej akwelap ñan E bwe En uñuri.

8:23 Mk 7:33;

Jon 9:6

23 Im Ej kabwijere pein leo e pilo, im äñinlok e jân jikin kweilök; im ke emöj An kaplouki mejän im liküt pein ioon, Ej kajjitök ippân, “Ewor ta en kwöj loe?”

24 Im ej reilönlok im ba, “Ij lo armej; bwe ij lo er äinwöt wöjke im rej etetal.”

25 Tokalik Ej bar liküt pein ña ioon mejän, im ej kalimjeke; im ej mour, im e alikkar an lo men otemjej.²¹

8:26 Mt 8:4

26 Im Ej jilkinlok e ñan mwewo imön im ba, “Kwön jab delöñ ilowaan jikin kweilök eo.”

²⁰ Yeast ej juon kein ka uwe me armej rej köjberbal ñe rej kōmat pilawä. Ñe juon ej köjberbal e, yeast eo ej jelöt aolepen pilawä eo. Kōn men in, jet iien yeast ej juon waan joñak kōn jابدewöt men me ej jelöt armej. Ekkä wöt an kōnono kōn nana me e maroñ jelöt armej. Ne Jisös ej ba yeast an Parisi ro, Ej kōnono kōn katak ko aer re nana me rej jelöt armej. Jen jab roñjake ñan katak ko re böd jân armej ilo kabuñ. Bar jet eoon me rej kōnono kōn yeast: Mt 13:33; 16:6-12; 1 Kor 5:6-8; Gal 5:9.

²¹ Etke Jisös ear kemour leo ilo wäween in? Jisös e maroñ kar ba wöt im leo enaaj kar lołokjen. Jisös ear äñinlok leo ettołok kōnke Ear jab kōñaan bwe elöñ armej ren lala, im bölen Ear kōñaan jipañ ri pilo eo bwe en jab mad. Bölen unin an Jisös kaplouki mejän im uñüre ej bwe En kaalikkar ñan leo bwe Enaaj kemour e. Jet rej ba bwe unin an Jisös kemour e jidik kōn jidik ej bwe En jipañ ri pilo eo bwe en laplok an tömak. Ak bölen ear juon waan joñak ñan ro rü kałoran bwe e jañin bwe aer mejele kōn naan im jerbal ko an Jisös.

Piter ej ba bwe Jisōs ej Kraist, Messaia eo

Mt 16:13-20; Lk 9:18-20

27 Im Jisōs ej ilōk, kab ro rū kaḷoran, ṇan jikin kweilōk ko redik i Seseria Pilippai; im ilo iaḷ Ej kajjitōk ippān ro rū kaḷoran im ba ṇan er, “Wōn Nā, ilo an armej kōnono?”

28 Im re uwaak, “Jon ri peptaij; a jet re ba Ilaija; im bar jet, juon iaan ri kanaan ro.” **8:28** Mt 14:2

29 Im Ej kajjitōk ippāer, “A wōn Nā, ilo ami kōnono?” Im Piter e uwaak im ba ṇan E, “Kwe ri Kraist.”²² **8:29** Jon 6:69; 11:27

30 Im Ej kauwe er, bwe ren jab kōnnaanōk jabdewōt armej kōn E.

Jisōs ej kwaḷōk bwe Enaaj mej

Mt 16:21-28; Lk 9:21-27

31 Im Ej jino An katakin er, bwe Nejin armej enaaj eñtaan kōn men ko relōn; elder ro, im pris ro relap, im skraib ro renaaj joḷōk E, im ṇan E, im ilōkōn jilu raan enaaj jerkakpeje. **8:31** Mt 16:21-28; 17:22,23; Lk 9:22-27

32 Im naan eo Ej kōnono alikkar. Im Piter ej āninḷōk E, im jino an kauwe E.

33 Im ke emōj An oktak im reilōk ṇan ro rū kaḷoran, ej kauwe Piter im ba, “Kwōn ilōk ālik Eō, kwe setan;²³ bwe kwō jab ḷōmṇak kōn men ko an Anij, a kōn men ko an armej.” **8:33** Rom 8:7

34 Im Ej āniñintok jar eo ṇan Ippān kab ro rū kaḷoran, im ba ṇan er, “Jabdewōt eo e kōṇaan ḷoor Eō, en make kaarmejjete, im ineen debwāāl eo an, im ḷoor Eō. **8:34** Mt 10:38; Lk 14:27

35 Bwe jabdewōt eo e kōṇaan ḷomṇor an mour, enaaj jako an mour; a jabdewōt eo ej joḷōk an mour kōn Nā im kōn gospel, enaaj ḷomṇoren. **8:35** Lk 17:33; Jon 12:25; Rev 12:11

36 Bwe ewi emṇan ṇan armej, eḷāññe ej jibadek aolepen laḷ, im kowōtḷok an mour?

37 Ak ta eo emṇan an armej leḷōk bwe en pinej jenkwān mour eo an?

38 Bwe jabdewōt eo enaaj jook kake Eō im naan ko Aō ilo epepen in ej ḷōn im jerōwiwi, Nejin Armej enaaj jook kake e, iien eo Ej itok ilo aiḷoojoj an Jemān ippān enjeḷ re kwōjarjar.” **8:38** Mt 10:33; Lk 12:9; Rom 1:16; 2Te 1:7; 2Ti 1:8; 2:12; Hi 11:16

9 Im E ba ṇan er, “E ṇool Ij ba ṇan kom, jet iaan ro rej jutak ijin re jāmin edjoñ mej, ṇan tōr eo renaaj lo an aelōn in Anij itok ilo kajoor.”

Jisōs ej oktak im rabōlbōl

Mt 17:1-13; Lk 9:28-36

2 Im ilōkōn jiljino raan, Jisōs ej ānin Piter im Jemes im Jon, im āninlōṇḷōk er ioon juon toḷ e utiej make iaer; im kōjakkōḷkōl E iṇaan mejeir.

3 Im nuknuk eo An e jatōltōl e kanooj mouj, im ejjeḷōk ri karreo nuknuk i laḷ ej maroñ kemouj āinwōt.

4 Im e weaaktok ṇan ippāer Ilaija im Moses, im rej kōnono ippān Jisōs. **9:3** Dan 7:9; Mt 28:3

²² Kraist melelein Ri Kapit. Ilo kajin Hibru raar ba, Messaia. Ke Piter ear kwaḷōk bwe Jisōs ej Kraist, ej ba bwe Jisōs ej Ri ḷomṇor eo emōj kallimur kake ilo Kallimur Mokta: E Nejin Anij (Sam 2:12) im Ri ḷomṇor eo (Jen 3:15; Ais 53).

²³ Naan in setan melelein ri jumae. Kōn an Piter jab kōṇaan bwe Jisōs En eñtaan im mej, ear āinwōt juon ri jumae. Ear jab melele bwe enaaj waḷōk eñtaan mokta jān aiḷoojoj.

5 Im Piter e uwaak im ba ñan Jisös, “Rabbai, emman ad päd ijin; im jen kalök jilu imön köppäd, juon ñan Eok, juon ñan Moses, im juon ñan Ilaija.”

6 Bwe e jaje ta men eo en uwaak; bwe re kanooj lölñon.

9:7 Ex 40:34; 2Pi
1:17,18; Hi 1:2;
2:3; 12:25

7 Im kōdō ej kallor er; im ainikien ej itok jän kōdō eo im ba, “E in Nejū e jitōnbōro; komwin karonjake.”

8 Im e mōkaj, ke emōj aer rei bajjek, rej lo ejjelōk armej, a Jisös wōt ippäer.

9 Im ke rej to laļ jän toļ eo, Ej kauwe er bwe ren kōnnaanōk ejjelōk armej men ko raar loi, ñan tōr eo Nejin armej enaaj jerkakpeje jän ro re mej.

10 Im rej dāpij naan eo ippäer, im kajjitōk ippān doon ewi rāpeltan naan in, jerkakpeje jän ro re mej?

9:11 Mal 4:5; Mt
11:14

11 Im rej kajjitōk Ippān im ba, “Etke skraib ro re ba, “Ilaija e naaj itok mokta?”

9:12 Jen 3:15;
Sam 22:6,7; Ais
50:6; 53:2,3; Dan
9:26; Mt
11:13,14; Lk
1:17; 23:11; Jon
3:14

12 Im E uwaak im kōnnaanōk er, “E mool Ilaija ej itok mokta, im kajimwe men otemjej; im ekōjkan ar jeje kōn Nejin armej, bwe E naaj eñtaan kōn men ko relōñ, im renaaj kajekdōon E?”

13 A Ij ba ñan kom, emōj an Ilaija itok,²⁴ im raar kōmman ñan e jabdewōt men eo re kōnaan, āinwōt jeje kōn e.”

Jisös ej joļok juon timon jän juon laddik

Mt 17:14-21; Lk 9:37-43

14 Im ke Ej itok ñan ippān ro rū kaļoran, Ej lo elap jar eo ej kōpool er, im skraib ro rej kajjitōk ippäer.

15 Im e mōkaj an lap armej otemjej bwilōñ, ke rej lo E, im rej ettōr ñan Ippān im yokyokwe E.

16 Im Ej kajjitōk ippān skraib ro, “Ta eo komij kajjitōk ippäer?”

17 Im juon iaan jar eo e uwaak im ba, “Ri Kaki, I ar ānintok ñan Ippam nejū maan, eo jetōb e ban kōnono ej mōk ña ānbwinnen.

18 Im ijo jabdewōt ej āninlōk e, ej kōkkure; im ej mōrmōr, im olōl ñiin, im ej bōjloķ. Im I ar ba ñan ro rū kaļoram bwe ren kajutaklōk e, a re bane.”

9:19 Jon 4:48

19 Im Ej uwaak er im ba, “O epepen e jab tōmak, ewi toun Aō naaj pād ippemi? Ewi toun Aō naaj kijenmej kake kom? Komwin ānintok e ñan Eō.”

9:20 Mk 1:26; Lk
9:42

20 Im rej ānintok e ñan Ippān. Im ke ej loe, e mōkaj an jetōb kekōl e, im ej buñ ioon laļ, im dāpilpil im mōrmōr.

21 Im Ej kajjitōk ippān jemān, “Ewi toun an men in pād ippān?” Im e ba, “Jän ke ej niñniñ.

22 Im elōñ alen ear joļok e ña ilo kijeek, im ilo dān bwe en man e; a eļañne Kwōj maroñ jabdewōt, Kwōn tūriaṃo kake kōm, im jipañ kōm.”

9:23 MK 11:22-
24; Lk 17:6; Jon
11:40; Jrb 14:9
9:24 Ep 2:8

23 Jisös e ba ñan e, “Eļañne Kwōj maroñ! Eo ej tōmak ej maroñe men otemjej.”

24 Im e mōkaj an jemān ajri eo lamōj im ba, “Ij tōmak; Kwōn jipañ eō kōn aō jab tōmak!”

9:25 Jrb 10:38

25 Ke Jisös ej lo armej ro rej tōrtok, Ej kauwe jetōb ettoon im ba ñan e, “Kwe, jetōb e jaje kōnono im jarroñroñ, Ij jiroñ eok, kwōn jutaklōk jän e, im jāmin bar deļon ilo e.”

²⁴ Lale kameleje ilo Mt 11:14

26 Im ke emōj an lamōj im kanooj kekōl e, ej jutaklōk jān e, im leo ainwōt juon e mej; innām elōn re ba, “E mej.”

27 A Jisōs ej kabwijere pein, im kotak e; im ej jutak.

28 Im ke Ej delōn ilowaan em, rū kaḷoran rej make wōt im kajjitōk Ippān, “Etke kōm ar jab maroñ in kajutaklōk e?”

29 Im E ba ñan er, “Ejjeḷok en e maroñ in kajutaklōk men rot kein, a kōn jar wōt.”

Jisōs ej kwaḷok iien eo kein ka ruo bwe Enaaj mej

Mt 17:22,23; Lk 9:44,45

30 Im rej ilōk jān ijo im deblōk Galili, im E jab kōṇaan bwe jabdewōt armej en jelā men in.

31 Bwe Ej katakin ro rū kaḷoran im ba ñan er, “Rej ketak Nejin armej ñan pein armej ro, im renaaj ṁan E; im ālikin aer ṁan E, E naaj jerkakpeje ilo raan eo kein ka jilu.”

9:31 Mt 16:21;
Mk 8:31; Lk 9:22

32 A re jab melele naan eo, im re mijak in kajjitōk Ippān kake.

Rū kaḷoor ro rej akwāāl kōn wōn i aer elaptata

Mt 18:1-6; Lk 9:46-48

33 Im rej itok ñan Kaperneum, im ke Ej pād ilowaan em, Ej kajjitōk ippāer, “Ta eo koṁ ar akwāāle doon kake ilo ia?”

34 A rej ikōñ, bwe ilo ia? raar akwāāle doon, kōn wōn i aer elaptata.

9:34 JK 13:10;
Lk 22:24,26

35 Im Ej jijet, im āniñintok joñoul im ruo im ba ñan er, “Elaññe jabdewōt armej e kōṇaan bwe en ṁokta, enaaj āliktata im karijeraer otemjej.”

9:35 Mt
20:26,27; 23:11

36 Im Ej kabwijere juon ajri e dik im kajutak e eoḷopeir, im ke emōj An jiburlep e, E ba ñan er,

9:36 Mt 18:2

37 “Jabdewōt eo enaaj bōk juon iaan ajri rein ilo Eta, ej bōk Ña; im jabdewōt eo ej bōk Ña, e jab bōk Ña, a Eo ear jilkintok Eō.”²⁵

9:37 Mt 10:40;
Mk 10:16; Lk
9:48; Jon 13:20

Rū kaḷoor ro rej bōbrae an juon armej kōjērbal etan Jisōs

Lk 9:49,50

38 Im Jon e uwaak E im ba, “Ri Kaki, kōm ar lo juon ej kajutaklōk timōn ro ilo Etaṁ; im kōm ar bōbrae e, bwe ear jab loor kōj.”

9:38 Bōn 11:26-
29

39 A Jisōs e ba, “Koṁwin jab bōbrae e; bwe ejjeḷok armej ej maroñ kōṁṁan men in bwilōn ilo Eta, im e ṁōkaj an maroñ kōnono nana kōn Eō.

9:39 1Ko 12:3

40 Bwe eo e jab kajju an pepe jān kōj ej ippedwōj.

9:40 Mt 12:30

41 Bwe jabdewōt eo enaaj lewōj ñan koṁ juon kab in dān im kaidaak koṁ, bwe koṁ doon Kraist, e ṁool Ij ba ñan koṁ, oṇān e jāmin jako.

9:41 Mt 10:42

42 Im jabdewōt eo enaaj katipñōl juon iaan rein redik rej tōmak Ña, enaaj kar emṁanlōk ñan e bwe ren lukwōj dekā irir elap i kōnwaaan, im joḷok e ilo lojet.

9:42 Lk 17:1-3

²⁵ Melelein ke bwe wāween bōk lōmōor ej bwe jen jouj ñan ajri? Jaab. Jisōs ej ba ijin bwe elaññe je jouj ñan juon ajri kōn Jisōs, innām Ej watōk e ainwōt jaar jouj ñan E. Manit ko ad ñan armej rej kwaḷok būruōd, im ej juon jērbal ñan Anij ñe je jouj ñan armej kōn ad yokwe Anij im kōṇaan kabuñbūruon.

Jisōs ej kōnono kōn kapo

Mt 18:7-9

9:43 Dt 13:6-10;
Mt 5:29,30

43 Im ełaññe peim ej katipñōl eok, kwōn bukwe. Emman nān eok bwe kwōn deļoñ ilowaan mour im jipikpik, jān ruo peim, im kwōj ilōk nān jikin nana, ilowaan kijeek e jāmin kun indeeo.

45 Im ełaññe neem ej katipñōl eok, kwōn bukwe. Emman nān eok bwe kwōn deļoñ ilowaan mour im jipikpik, jān ruo neem im joļok eok ilo jikin nana.

47 Im ełaññe mejam ej katipñōl eok, kwōn itūki. Bwe emman nān eok bwe kwōn deļoñ ilowaan aelōñ in Anij im juon wōt mejam, jān ruo mejam, im joļok eok na ilowaan jikin nana,

9:48 Ais 66:24;
2Te 1:9

48 Ijo e jab mej aer likaakrak, im kijeek e jab kun.

9:49 Lv 2:13;
Ezk 43:24

49 Bwe naaj joļe ro otemjej kōn kijeek.

9:50 Mt 5:13; Lk
14:34

50 Emman joļ; a ełaññe e jako nemān joļ, kom naaj joļe e kōn ta? En wor joļ ilo kom, im komwin aenōmman nān doon."

Jisōs ej katakin armej kōn mare im jepel

Mt 19:1-12

10

Im E jutak jān ijo, im itok nān mojen Judia i tōrerein, im i reear in Jordan; im armej rej bar kweilōklōk nān Ippān, im Ej bar katakin er, āinwōt An kōmman mokta.

2 Im Parisi ro rej itok nān E, im kajjitōk Ippān, e mālim ke an armej joļok lio pāleen? Bwe ren kapo E.

3 Im E uwaak im ba nān er, "Ta eo Moses ear jiroñ kom?"

10:4 Dt 24:1-3;
Mt 5:31

4 Im re ba, "Moses ear likūt bwe kōmin jeje naan in kōtļok im joļok e."

10:6 Jen 1:27;
2:24

5 Im Jisōs e uwaak im ba nān er, "Kōn an pen būruemi e ar je naan in. 6 A jān jinoin kōmanman laļ, Anij ear kōmman er maan im kōrā.

7 Kōn men in armej enaaj ilōk jān jemān im jinen, im e naaj eddāp nān lio pāleen;

10:8 1Ko 6:16;
Ep 5:31

8 Im erro renaaj juon wōt kanniōk; kōn men in re jab bar ruo, a juon wōt kanniōk.

9 Innām men eo Anij ear kobaike, armej ren jab kōjepel e."²⁶

10 Im ilowaan em rū kaļoran rej bar kajjitōk Ippān kōn men in.

10:11 Mt 5:32;
Lk 16:18; Rom
7:2,3

11 Im E ba nān er, "Jabdewōt eo ej joļok lio pāleen, im pāleek bar juon, ej lōñ ñae lio.

12 Im ełaññe kōrā ej joļok leo pāleen, im pāleek bar juon, ej lōñ."

Jisōs ej jar kōn jet ajri

Mt 19:13-15; Lk 18:15-17

10:13 Mt 19:13-
15; Lk 18:15-17

13 Im rej ānintok nān Ippān ajri redik, bwe En unñūr er; im rū kaļoran rej kauwe ro raar ānintok er.

14 A ke Jisōs ej loe, eļap An illu, im E ba nān er, "Komwin likūt ajri ran bwe ren itok nān Ippa; komwin jab bōbrae er; bwe ro āierwōt, aer aelōñ in Anij.

²⁶Lale kameleje kōn jepel ilo Mt 19:9

15 E mool Ij ba ñan kom, jabdwōt eo e jab bōk aelōñ in Anij im āinwōt ajri e dik, e jāmin delōñ ilowaan.²⁷

16 Im Ej jiburlep er, im likūt Pein ioyer, im jar kōn er.

Jisōs ej kōnono ippān likao eo e mweiie

Mt 19:16-30; Lk 18:18-30

17 Im ke Ej ilōk ñan iaļ, juon ej tōrtok im bukwelōlō ñan E im kajjitōk Ippān, “Ri Kaki emman, ta eo in kōmman bwe en aō jolōt mour indeeo?”

18 Im Jisōs e ba ñan e, “Etke kwōj ba Ña I man? Ejjelōk en emman, a juon wōt, Anij.

19 Kwō jelā kien ko, Kwōn jab uror, Kwōn jab lōñ, Kwōn jab kqōt, Kwōn jab riab nae, Kwōn jab man, Kwōn koutiej jemañ im jinōm.”

20 Im e uwaak im ba ñan E, “Ri Kaki, men kein otemjej I ar kōjparoki jān iien aō ajri.”

21 Im Jisōs ej lale e im yokwe e, im E ba ñan e, “Juon men eo kwōj aikuj; kwōn ilōk im wiakaki men ko otemjej añ, im lelōk ñan ro ri jerañol, im enaaj wor mweiōm i lañ; im itok, im ļoor Eō.”

22 A e kōmmeñ mejān kōn naan eo, im ej ilōk im būromōj; bwe elōñ mweiien.

23 Im Jisōs ej rei bajjek im ba ñan ro rū kaļoran, “Ro ri mweiie re nañin ban delōñ ilowaan aelōñ in Anij!”

24 Im rū kaļoran re bwilōñ kōn naan ko An. A Jisōs e bar uwaak im ba ñan er, “Ajri rañ, ro rej lōke mweiuk re nañin ban delōñ ilowaan aelōñ in Anij!

25 E pidodo an kamel delōñ ilo mejān needle jān ri mweiie delōñ ilowaan aelōñ in Anij!”

26 Im re kanooj bwilōñ im ba ñan doon, “Innām wōn e maroñ bwe en mour?”

27 Jisōs ej reiļōk ñan er im ba, “Armej re bane, a e jab āinwōt ippān Anij; bwe Anij ej maroñ kōn men otemjej.”

28 Innām Piter ej jino an ba ñan E, “Lo, kōm ar likūt men otemjej im ļoor Eok.”

29 Im Jisōs e uwaak im ba, “E mool Ij ba ñan kom, ejjelōk armej eo ear likūt em, ak jein im jaten maan im kōrā rañ, ak jemān, ak jinen, ak ro nejn, ak āne ko ānen, kōn Ña im kōn gospel,

30 A enaaj bōk jibukwi kōn juon ilo iien in, mo ko, im jein im jaten maan im kōrā rañ, im ro jinen, im ro nejn, im āne ko ānen, kab matōrtōr ko; im ilo laļ enaaj itok, mour indeeo.

31 A elōñ ro mokta renaaj āliktata, im ro āliktata re naaj mokta.”

Jisōs ej kwaļok iien eo kein ka jilu bwe Enaaj mej

Mt 20:17-19; Lk 18:31-34

32 Im rej ilo iaļ ke rej wanlōñļok ñan Jerusalem, im Jisōs ej ilōk immaerļok; im rej bwilōñ, im ro rej ļoore re mijak. Im E bar āñin joñoul im ruo, im jino an kōnnaanōk er men ko renaaj buñut E, im ba,

10:15 Mt 18:3;
1Ko 14:20; 1Pi
2:2

10:16 Ais 40:11

10:19 Ex 20:12-
17; Dt 5:16-20;
Rom 13:9

10:20 Jem 2:10

10:21 Mt
6:19,20; Lk
12:33; Jrb
2:44,45; 1Ti
6:17-19

10:24 Sam 52:7

10:27 Jer 32:17;
Hi 7:25

10:28 Mk 1:18;
Mt 19:27-30; Lk
18:28-30

10:30 Jrb 14:22;
1Te 3:3; 2Ti 3:12

10:31 Mt 20:16;
Lk 13:30

²⁷ Elōñ iien, e mōkaj an ajri tōmak men ko armej rej ba ñan er. Meñe juon armej e jab melele aolep men kōn Anij ak ilo Baibōļ, eļaññe ej tōmak bwe e juon ri nana im bwe mej an Jisōs e maroñ joļok an bōd, innām Anij enaaj ļomqoren e. Ajri rej ri jerōwiwi barāinwōt (Rom 3:23), ak ñe e bwe aer rūtto im re maroñ melele men kein, re maroñ bōk ļomqor.

10:33 Mt 16:21;
26:67; 27:30; Mk
8:31; 9:31;
14:65; Lk 9:22;
1Ko 15:3,4

33 “Lo, jej wanlōñłok ñan Jerusalem, im naaj ketak Nejin armej ñan pris relap, im ñan skraib ro; im renaaj liaakłok E ñan mej, im re naaj ketak E ñan ro ri aelōñ ko;

34 Im renaaj kajjirere kake, im naaj kaplouk E, im naaj denłok E, im naaj man E; im ilo raan eo kein ka jilu E naaj jerkakpeje.”

Jisōs ej kōnono kōn karijer

Mt 20:20-28

35 Im Jemes im Jon, ro nejin Zebedi, rej itok ñan Ippān im ba, “Ri Kaki, kōmro kōnaan bwe Kwōn kōmman ñan kōm men eo jabdewōt kōm naaj kajjitōk kake.”

36 Im E ba ñan erro, “Ta eo kom kōnaan bwe In kōmman ñan kom?”

37 Re ba ñan e, “Kwōn letok ñan kōmro bwe kōmin jijet, juon i anmoonōm, im juon i anmiñōm, ilo Aṃ aiboojoj.”

10:38 Lk 12:50

38 A Jisōs e ba ñan er, “Komij jaje ta eo kom kajjitōk. Komij maroñ in idaak kab eo Ij idaak ke? Im peptaij ilo peptaij eo Ij peptaij ke?”

10:39 Jrb 12:2;
Rev 1:9

39 Im re ba ñan E, “Kōmro maroñ.” Im Jisōs e ba ñan er, “Aet, kom naaj idaak kab eo Ij idaak; im kom naaj peptaij ilo peptaij eo Ij peptaij;

10:40 Jem 4:3

40 A kōn jijet i anmoonō im i anmiñō, e jab Aō bwe In lewōj; a an ro ar kōppojak e ñan er.”

41 Im ke joñoul rej roñjake, re jino an lap aer illu ñan Jemes im Jon.

10:42 Lk
22:25,26

42 A Jisōs ej āniñintok er ñan E im ba ñan er, “Kom jelā ro rej lōmṇak bwe rej irooj ñan ri aelōñ ko, rej irooj ioer; im ro relap iaer rej irooj ioer.

10:43 Mk 9:35;
Lk 9:48

43 A e jab āindein ippemi; a jabdewōt eo e kōnaan bwe en elap ippemi, enaaj ri jerbal ñan kom.

44 Im jabdewōt eo iaami e kōnaan bwe en elaptata, enaaj ri karijerami otemjej.

10:45 Jon 13:14;
Pil 2:7; 1Ti 2:5,6;
Tai 2:14

45 Bwe barāinwōt Nejin armej ear jab itok bwe ren karijer ñan E, a bwe En ri karijer, im bwe En lełok An mour kōn oñān elōñ armej.”

Jisōs ej kemour juon ri owar me e pilo

Mt 20:29-34; Lk 18:35-43

46 Im rej itok ñan Jeriko. Im ke Ej ilok jān Jeriko ippān ro rū kałoran im elōñ armej, nejin Timiōs, Bartimeōs, ri owar e pilo, ej jijet iturin iał.

10:47 Ais 11:1;
Jer 23:5,6; Rom
1:3; Rev 22:16

47 Im ke ej roñ bwe E Jisōs ri Nazeret, ej jino an lamōj im ba, “Jisōs, Nejin Devid, Kwōn tūriamokake eō!”

48 Im elōñ rej kauwe e bwe en ikōñ, a e kanooj kałapłok an lamōj, “O Nejin Devid, Kwōn tūriamokake eō!”

49 Im Jisōs ej bōjrak im ba, “Komwin kūrtoke e.” Im rej kūrtoke eo e pilo im ba ñan e, “Kwōn aenōmman, im jutak; Ej kūr eok!”

50 Im ej jołok kopā eo an, im jutak, im itok ñan Jisōs.

51 Im Jisōs e uwaak im ba ñan e, “Ta eo kwōj kōnaan bwe In kōmman ñan eok?” Eo e pilo e ba ñan E, “Rabbonai, bwe in lołokjeñ.”

10:52 Ais 35:5;
Mon 9:22

52 Im Jisōs e ba ñan e, “Kwōn ilok, aṃ tōmak ej kemour eok.” Im e mōkaj an lołokjeñ im loor Jisōs ilo iał.

Jisōs ej deloñ ilo Jerusalem ioon juon donkey

Mt 21:1-11; Lk 19:28-44; Jon 12:12-19

11:1 Jrb 1:12

11 Im ke rej kepaak ñan Jerusalem, ñan Betpeje im Betani, ilo toł Olivet, Ej jilkinłok ruo rū kałoran,

2 Im ba ñan er, “Komwin iløk ñan jikin kweiløk e dik ikijjiemi, im ñe kom deløn ilowaan, enaaj mōkaj amiro lo juon koon e lokjak, ejjeløk armej ear jijet ioon; komwin jelate, im āñintok e.

3 Im eļañne jabdewōt armej ej ba ñan komro, ‘Etkē komij kōmman men in?’ Komwin ba, ‘Bwe Irooj eo ej aikuj e’; im enaaj mōkaj an jilkintok e.”

4 Im rejro iløk, im lo koon e lokjak ilikin turun kōjām ilo iaļ, im rej jelate.

5 Im jet iaan ro rej jutak ijo re ba ñan erro, “Komij et jelate koon ñe?”

6 Im rejro ba ñan er āinwōt Jisōs ear jiroñ er, im rej kōtłøk erro.

7 Im rejro āñintok koon eo ñan Jisōs, im ere kōn kopā ko aer ioon, im **11:7 Zek 9:9**

Ej jijet ioon.
8 Im elōñ rej ere iaļ kōn kopā ko aer, im bar jet rej jekjek raan wōjke ko, im ere iaļ eo kaki.

9 Im ro rej iløk imaan løk, im ro rej loortok, rej lamōj im ba, “Hosana! **11:9 Sam 118:25,26**

E mōñōñō Eo ej itok ilo etan Irooj;
10 E mōñōñō aelōñ eo ej itok, aelōñ an jemād Devid; Hosana ñan ijo e utiejtata!”

11 Im Ej deløn ilo Jerusalem, im ilowaan tempel. Im ke E ar rei bajjek ñan men otemjej, im kiō e jota, Ej diwōj im iløk ñan Betani ippān joñoul im ruo. **11:11 Mt 21:10,17**

Jisōs ej kadiwōjløk ro ri wia jān tempel eo
Mt 21:12-17; Lk 19:45-48

12 Im raan eo ilju, ke raar itok jān Betani, E kwōle. **11:12 Mt 21:18,19**

13 Im Ej lo wōjke fig ettoløk ewor bwilikōn, im Ej itok, bwe En kappok leen i raan. Im ke Ej itok ñan e, E jab lolo, a bōlōk wōt; bwe e jab iien jebar fig ko.

14 Im Jisōs e uwaak im ba ñan e, “Enjeløk armej ej mōñā leōm jān kiō ñan indeeo.” Im rū kaļoran rej roñjake.

15 Im rej itok ñan Jerusalem; im Jisōs ej deløn ilowaan tempel, im jino An kadiwōjløk ro rej wia ilowaan tempel, im ukōji tebōl ko an ro rej wia kōn mani, im kein jijet ko an ro rej wiakaki mule ko; **11:15 Mt 21:12-17; Lk 19:45-48; Jon 2:13-17**

16 Im E jab kōtłøk bwe jabdewōt armej en bōkløk jāpe ilowaan tempel.

17 Im Ej katakin im ba ñan er, “Ar jab jeje ke, Ri aelōñ otemjej renaaj likūt mweo imō imōn jar? A kom ar likūt e bwe en roñan ro ri kowadoñ.” **11:17 Ais 56:7; Jer 7:11**

18 Im skraib ro im pris ro reļap rej roñjake, im pukot ekōjkan aer man E; bwe re mijak E, bwe armej otemjej re bwilōñ kōn An katakin. **11:18 Mt 21:46; Mk 12:12; Lk 4:32; 20:19; Jon 7:1**

19 Im ke e jota, Ej iløk jān jikin kweiløk eo.

Jisōs ej ba bwe ro rū kaļoran ren jar
Mt 21:18-22

20 Im ke e jibboñ, ke rej eļļā, rej lo wōjke fig eo e mōrāløk jān okran. **11:20 Mt 21:20-22**

21 Im Piter ej keememey im ba ñan E, “Rabbai, lo wōjke fig eo kwaar koḷe, e mōrāløk.”

22 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Komwin tōmak Anij.

23 Bwe eḡool Ij ba ñan kom, jabdewōt eo enaaj ba ñan toļ in, ‘Kwōn teep, im jako ña ilo lojet,’ im e jab pere ilo būruon, a ej tōmak bwe men eo ej ba enaaj waļøk, enaaj an. **11:22 Mt 17:20; Lk 17:6**

11:24 Mt 7:7; Lk
11:9; Jon 14:12-
14; 15:7; 16:24;
Jem 1:5-8
11:25 Mt
6:14,15; 21:23-
27; Lk 20:1-8; Ep
4:32

24 Kôn men eo Ij ba ñan kom, men ko jabdewõt komij kajjitök ilo ami jar, komwin tõmak bwe komij bõki, im renaaj ami.²⁸

25 Im ñe komij jutak im jar, eñaññe jabdewõt armej ewor ruõn ippemi, komwin jeorłok e, bwe barainwõt Jemami i lañ en jeorłok jerqwiwi ko ami.²⁹

Ri tõl ro an kabuñ rej jumae Jisõs

Mt 21:23-27; Lk 20:1-8

27 Im rej bar itok ñan Jerusalem. Im ke Ej etetal ilowaan tempel, pris ro relap, im skraib ro, im elder in armej ro, rej itok ñan Ippan,

28 Im ba ñan E, “Kôn maroñ rot Kwõj kõmman men kein, im wõn e ar lewõj ñan Eok naan in, bwe Kwõn kõmman men kein?”

29 Im Jisõs e uwaak im ba ñan er, “I naaj kajjitök ippemi kôn juon naan, im komwin uwaak Eõ, im I naaj kõnnaanõk kom kôn maroñ eo Ij kõmman men kein kake.

30 Peptaij eo an Jon, e jãn lañ ke, ak jãn armej? Komwin uwaak Eõ.”

31 Im rej kõnono ñan doon im ba, “Eñaññe je ba, ‘Jãn lañ,’ E naaj ba, ‘Innãm etke kom ar jab tõmak e.’

11:32 Mt 14:5;
Mk 6:20

32 A eñaññe jej ba, ‘Jãn armej,’” re mijak jar eo, bwe armej otemjej rej lõmnaq, Jon e ri kanaan e mool.

11:33 Job
5:12,13

33 Im re uwaak im ba ñan Jisõs, “Kõm jaje.” Im Jisõs e ba ñan er, “I jãmin kõnnaanõk kom naan eo Ij kõmman men kein kake.”

Burabõl kôn ri kallib re nana

Mt 21:33-46; Lk 20:9-19

12:1 Ais 5:1,2

12 Im Ej jino An ba ñan er ilo burabõl ko: “Juon armej ej kõmmane jikin grep, im ej kõmmanman oror in kopoole, im kübwij jikin kein joniak wain, im kalök juon em e utiej, im ej lease e ñan ro ri kallib, im ej ilok ñan bar juon aelõn.

2 Im ke iien leen e kalo, ej jilkinłok ri karijeran ñan ro ri kallib, bwe en bõk leen grep jãn ro ri kallib.

3 Im rej jibwe, im deñłoke, im jilkinłok e im ejjelok leen ippan.

4 Im e bar jilkinłok ñan ippaer bar juon ri karijeran, im rej kade, im kinejneje bõran, im jilkinłok e, im e nana aer kõmman ñan e.

12:5 2Kr 24:21;
36:15,16; Nih
9:26; Mt 23:34-
37; Jrb 7:52; 1Te
2:15

5 Im ej jilkinłok bar juon, im rej man e, im bar elõn; rej deñłoke jet, im rej man jet.

²⁸ Jet armej rej lõmnaq bwe eoon in melelein bwe Anij enaaj lełok ñan er jabdewõt men re kõnaan, bõtab Jisõs ej kõnono ijin kôn aorõken tõmak. 1 Jon 5:14 ej ba bwe jej aikuj kajjitök ekkar ñan ankilaan Jemad.

²⁹ Ak eñaññe Anij ej jułok jerqwiwi ko ad ñe jej erom Kristian, etke ej ba ijin bwe E maroñ jab jułok jerqwiwi ko ad eñaññe je jab jułok bõd ko an armej? Ne Anij ej lomqoren kõj, Ej jułok, ainwõt juon ri ekajet, aolep jerqwiwi ko ad. Jãn iien eo im etal, emõj watök wãnõk an Jisõs ñan kõj (1 Kor. 5:21), im ejjelok liaakłok ñan kõj (Rom 8:1). Bõtab, ke Anij ej ainwõt Jemed, jerqwiwi ko ad re maroñ kqkkure ad kõmmao Ippan (Sam 66:18). Ilo bar juon waween ba, ñe emõj ad erom nejin Anij (Jon 1:12), jej nejin ñan indeeo. Jenaaj baj nejin wõt, bõtab, je maroñ kqkkure ad kõmmao Ippan kôn jerqwiwi ko jej kõmmani eñaññe je jab jułok ad bõd Ippan.

6 A juon nejin ippān e jitōnbōro, im ej jilkinlōk e āliktata nān ippāer im ba, ‘Re naaj kabuñ nān neju.’

12:6 Rom 8:3; Gal 4:4

7 A ri kallib rej ba nān doon, ‘Le in ri jolōt; itok, jen man e, im jolōt eo enaaj ad!’

12:7 Jrb 4:27

8 Im rej jibwe, im man e, im jołok e jān jikin kallib grep eo.

12:8 Jrb 2:23

9 Innām ta eo irooj in jikin kallib grep enaaj kōmman? E naaj itok im man ro ri kallib, im lełok jikin kallib eo nān bar jet.

12:9 Jrb 28:23-29

10 Koṃ ar jab kōnono ke naan in ilo Jeje ko: Ejmaān eo ro ri kal raar jołok e, eṃōj kōmman e in deman jabōn eṃ.

12:10 Sam 118:22,23; Rom 9:33; Ep 2:20; 1Pi 2:5-7

11 Men in jān Irooj, im men in bwilōn ilo mejed?”

12:12 Mt

12 Im rej pukot bwe ren jibwe E, a re mijak armej ran; bwe re jeļā Ear ba būrabōl in ɲae er, im rej likūt E im ilok.

11:18; Jon 7:26,30,44

Jet rej kajjitōk ippān Jisōs ikijien owōj

Mt 22:15-22; Lk 20:20-26

13 Im rej jilkinlōk nān E jet iaan Parisi ro im iaan ro doon Herod, bwe ren jibwe E kōn An in naan.

14 Im ke rej itok re ba nān E, “Ri Kaki, kōm jeļā Kwō mool, im ejjełok armej Kwōj wōjake; bwe Kwō jab kakilen ālikin armej, a Kwōj katakin iał in Anij im e mool. E mālim ke owōj lōk nān Sizar ak jab?”

15 Kōmin lełok ke, ak kōmin jab lełok?” A E jeļā aer etao, im ba nān er, “Etke komij kapo Eō? Bōktok nān Eō juon denariōs bwe In lo e.”

16 Im rej bōktok. Im Ej ba nān er, “Men in e im jeje in an wōn?” Im re ba nān E, “An Sizar.”

17 Im Jisōs e uwaak im ba nān er, “Koṃwin lełok nān Sizar men ko an Sizar, im nān Anij men ko an Anij.” Im re kanooj bwilōn kōn E.

Ri tōl ro an kabuñ rej kajjitōk ippān Jisōs kōn jerkakpeje

Mt 22:23-32; Lk 20:27-40

18 Innām Saddusi ro rej itok nān E, ro re ba ejjełok jerkakpeje, im rej kajjitōk Ippān im ba,

12:18 Jrb 23:8; 1Ko 15:12

19 “Ri Kaki, Moses ear je nān kōm, Eļañne jein armej e mej, im lio pāleen ej pād, im ejjełok nejin; jaten en bōk lio pāleen im en wor ajri nān jein.

12:19 Jen 38:8; Dt 25:5

20 E kar jiljilimjuon jemjein jemjaten; im eo maanje ej bōk lio pāleen, im e mej im ejjełok nejin.

21 Im jaten kein ka ruo ej bōk lio, im e mej, im ejjełok nejin; im barāinwōt eo kein ka jilu.

22 Im ereaṇ jiljilimjuon raar pāleek e, im ejjełok nejier. Im ālikier otemjej kōrā eo e mej.

23 Ilo jerkakpeje, ñe renaaj jerkakpeje, pāleen wōn lio iaer? Bwe ereaṇ jiljilimjuon raar pāleek e.”

24 Jisōs e ba nān er, “Koṃ jab bōd e kōn men in, bwe koṃ jaje Jeje ko, im an Anij maroñ ke?”

12:24 Dan 12:2; Rom 4:17; 1Ti 1:7; 2Pi 1:19

25 Bwe ñe renaaj jerkakpeje jān ro re mej, re jab pālele im jab lełok bwe ren pālele, a rej āinwōt enjeł ro i lañ.

12:25 1Ko 15:42,49,52; 1Jo 3:2

26 A kōn ro re mej, bwe rej jerkakpeje, koṃ ar jab kōnono ilo bok in Moses ke, ekōjkan ilo wōjke ettā Anij ear kōnono nān e im ba Ña Anij an Ebream, im Anij an Aisak, im Anij an Jakob?

12:26 Ex 3:6; Lk 20:37

27 E Jab Anij an ro re mej, a an ro re mour. Eļap ami bōd.”

12:27 Mt 22:32; Lk 20:38

Ri töl ro an kabuñ rej kajjitök ippän Jisös kön kien eo elaptata

Mt 22:33-40

28 Im juon iaan skraib ro ej itok, im ke emöj roñjake aer kajjitök ippän doon, im jelä emman An uwaak er, ej kajjitök Ippän, “Ewi kien eo elap iaer otemjej?”

12:29 Dt 6:4,5

29 Jisös e uwaak e, “Kien elaptata, Komwin roñjake, O Israel, Irooj ad Anij, Irooj ej juon wöt;

12:30 Lk 10:27

30 Im kwön yokwe Irooj am Anij kön aolepen būruom, im kön aolepen am, im kön aolepen am lolätät, im kön aolepen am kajoor.

12:31 Lv 19:18;

Rom 13:9

31 Im e in kein ka ruo, Kwön yokwe ri turöm im äinwöt kwe. Ejjeløk bar juon kien elap jän kein.”

12:32 Dt

4:35,39; Ais

45:5,6,14; 1Ko

8:4-6

12:33 1Sa 15:22;

Hos 6:6; Mai 6:6-

8

32 Im skraib eo e ba ñan E, “Emman, Ri Kaki, e mool Am ba; bwe E juon wöt, im ejjeløk bar juon, E make wöt,

33 Im elaññe armej ej yokwe E kön aolepen būruon, im kön aolepen lolätät, im kön aolepen an, im aolepen an kajoor, im elaññe ej yokwe ri turun im äinwöt e, men in elap jän men ko re iio otemjej ej katok kaki im tile, im men in joortak ko.”

34 Im ke Jisös ej lo bwe e jimwe an uwaak, E ba ñan e, “Kwö jab toane aelön in Anij.” Im tokalik ejjeløk armej e peran in kajjitök Ippän kön jabdewöt.

Ri töl ro an kabuñ re jab maron uwaak Jisös

Mt 22:41-46; Lk 20:41-44

35 Im Jisös e uwaak im ba ke Ej katakin ilowaan tempel, “Eköjkan an skraib ro ba Ri Kraist E nejin Devid?

12:36 2Sa 23:2

36 Bwe Devid e make ba ilo Jetöb Kwöjarjar, ‘Irooj e ba ñan aö Irooj, Kwön jijet i anmoonö, ñan tör eo Ij liküt Am ri köjdat bwe ren eran neem.’

12:37 Rom 1:3;

9:5

37 Devid ej ña etan ‘Irooj’; im eköjkan e nejin?” Im armej waan e buñbūrueir ke rej roñjake.

Jisös ej ba bwe armej ren köjparok er jän ri töl ro an kabuñ

Mt 23:1-12; Lk 20:45-47

38 Im Ej ba ñan er ilo An katakin, “Komwin köjparok kom jän skraib ro, re köñaan kaetok nuknuk ko aer ke rej etetal, im köñaan bwe armej ren yokyokwe er ilo jikin wia ko,

12:39 Lk 11:43

39 Im kein jijet ko remman ilo imön kweiløk ko, im ijo ko remman ilo kwöjkwöj ko,

40 Rej kowadoñe imön körä ro e jako päleir, im kimje armej kön an aetok aer jar; rein renaj bökö liaaklök elap.”

Juon körä e jeramöl im e jako päleen ej leløk mani

Lk 21:1-4

12:41 2Kñ 12:9;

Jon 8:20

41 Im Jisös ej jijet ikijien nien mani im lale köjkan an armej äti mani ña ilowaan nien mani; im elön ri mweie rej äti elön.

42 Im juon körä, e jeramöl im e jako päleen, ej itok im äti ruo mani reniñ, rej äinwöt juon farthiñ.³⁰

³⁰ Körä in ear leløk ruo iaan jään ko re diktata an ri Grik. Joñan eo ear äinwöt juon farthiñ, im men in ej jään eo e diktata an ri Rom. Joñan eo ear äinwöt 1/64 in joñan eo juon ri jerbal ear kijoñ bökö ilo juon raan in jerbal. Elap an körä in yokwe Anij, bwe ear köñaan leløk aolep.

43 Im Ej āniñintok ro rū kaḷoran ñan Ippān im ba ñan er, “E mool Ij ba ñan kom, kōrā in e jeramōl im e jako pāleen ear āti elap jān er otemjej raar āti ña ilowaan nien ṃani;

44 Bwe er otemjej raar āti wōt jet jān elōñ mweier; a lio kōn an jeramōl ear āti men ko an otemjej, aet aolepen men in mour an.”

12:43 Lk
8:43,44; 2Ko
8:12

Jisōs ej kōnono kōn raan ko reliktata

Mt 24:1-22; Lk 21:5-24

13 Im ke Ej diwōjlok jān tempel, juon iaan ro rū kaḷoran ej ba ñan E, “Ri Kaki, Kwōn lale mōk ie wāween ejṃaan kein im mōkein!”

2 Im Jisōs e uwaak im ba ñan e, “Kwōj lo mōkein relap ke? Ejjelok juon deka enaaj pād ioon doon im jab ebjak.”

3 Im ke Ej jijet ioon toḷ Olivet ikijjien tempel, Piter im Jemes, im Jon im Andru rej make wōt im kajjitōk Ippān,

4 “Kwōn kōnnaanōk kōm, men kein renaaj itok nāāt? Im ta kakōlle ñe men kein otemjej re nañin jejjet?”

5 Im Jisōs ej jino an ba ñan er, “Komwin lale bwe ejjelok armejen ṃone kom.

6 Bwe elōñ renaaj itok ilo Eta im ba, ‘Ña Kraist,’ im re naaj kejbwābweik elōñ.

7 Im ñe komij roñjake tariṃae im naan in tariṃae ko, komwin jab lōlñōñ; bwe e mool men kein renaaj itok, a jemlōkōn e jañin itok.

8 Bwe ri aelōñ renaaj jutak ṃae ri aelōñ, im aelōñ an kiñ ṃae aelōñ an kiñ, im ilo jet āne enaaj ṃakūtkūt laḷ, im enaaj wor nūta; men kein jinoin eñtaan.

9 A komwin kōjparok kom; bwe renaaj ketak kom ñan jar an ri pepe ko; im renaaj deñloke kom ilowaan imōn kweilok ko; im kom naaj jutak imaan mejān irooj redik im ro relap kōn Ña, kōn men in kōnnaan ñan er.

10 Im naaj kwaḷok gospel ñan ri aelōñ ko otemjej mokta.

11 Im ñe rej āniñlok im ketak kom, komwin jab inepata mokta ta eo kom naaj ba, a jabdewōt men eo naaj lewōj ñan kom ilo awa eo, men in komwin kōnono kake, bwe e jab komēo komij kōnono, a Jetōb Kwōjarjar.

12 Im jein im jaten enaaj ketak jein im jaten bwe en mej, im jemān nejin; im ajri ro renaaj jutak ṃae jemaer im jinier, im kōṃaan bwe ren mej.

13 Im armejen otemjej renaaj matōrtōre kom kōn Eta; a eo e naaj niknik ñan jemlōkōn, e in enaaj mour.

14 A ñe kom naaj lo men eo men in jōjōik im elap an kōkkure, im e jutak ijo e mō an pād ie, (eo ej kōnono ilo bok en jelā kake) innām ro rej pād i Judia ren ko ñan toḷ ko.

15 Im eo ej pād ioon em en jab to laḷ ilowaan em, en jab deḷōñ bwe en bōk men eo jabdewōt jān ṃweo imōn.

16 Im eo ej pād ilo jikin kallib en jab jepḷaak bwe en bōk kopā eo an.

17 A wo ñan ro rej bōrōro, im ro rej kaninnin ilo raan ko!

18 Im komwin jar bwe en jab ilo iien e piō.

19 Bwe ilo raan ko enaaj wor eñtaan, eo ear jab āinwōt jān jinoin kōṃanṃan laḷ eo Anij ear kōṃṃane ñan iien in, im e jāmin bar āinwōt.

20 Im elaññe Irooj ear jab kāiet lok raan ko, ejjelok kanniōk enaaj kar mour; a kōn An ri kālōt, ro Ear kālōt er, Ear kāiet lok raan ko.

13:2 Lk 19:43,44

13:9 Mt 10:17-22

13:10 Rom
10:18

13:11 Lk
12:11,12;
21:14,15; Jrb 2:4;
4:8,31

13:12 Mai 7:6

13:13 Jon 15:18-21; 2Ti 4:7,8; Hi
3:6,14; Rev 2:10
13:14 Dan 9:27;
11:31; 12:11; Mt
24:15

13:17 Lk 23:29

13:19 Jer 30:7;
Dan 12:1; Jol
2:2; Rev 3:10

Jisōs ej kōnono kōn iien eo im Enaj jeplaaktok

Mt 24:23-35; Lk 21:25-33

- 13:21** Lk 17:23 21 Im iien eo eļāñņe jabdewōt armej enaaj ba ñan kom, 'Lo ri Kraist ije!' ak 'Ijjuweo!' komwin jab tōmak e.
- 13:22** Mt 7:15; 24:24; 2Te 2:9 22 Bwe enaaj jutak ro ri Kraist waan, im ro ri kanaan waan, im renaaaj kwaļok kakōļle ko im men in bwilōñ ko, bwe, eļāñņe re maroñ, ren kejebwābweik ro ar kālōt er.
- 13:23** 2Pi 3:17 23 A komwin kōjparok kom; lo, I ar kōnnaanōk kom mokta men otemjej.
- 13:24** Ais 13:10; Ezk 32:7,8; Jol 2:31; 3:15; Rev 6:12 24 A ilo raan ko, ilōkōn eñtaan eo, aļ enaaj marok im allōñ e jāmin romaak,³¹
- 13:26** Dan 7:13; Mt 16:27; Jrb 1:11; Rev 1:7 25 Im iju i lañ renaaaj wōtļok, im men ko re kajoor i lañ re naaj makūtikut. 26 Im iien eo renaaaj lo Nejin armej ej itok ilo kōdō ko, kōn eļap kajoor im wōj.
- 13:27** Dt 30:3,4 27 Im iien eo renaaaj jilkinļok enjeļ ro An, im E naaj kokweilōktok ro ar kālōt er jān emān kōto, jān mōttan laļ ettoļok tata ñan mōttan lañ ettoļok tata.
- 28 Komwin katak būrabōļ jān wōjke fig: ñe ej ub raan, im ej eņñ bōlōk, kom jeļā epaak iien määnāñ.
- 29 Barāinwōt kom, ñe komij lo men kein rej waļoktok, komwin jeļā, Ej epaak, aet iturin kōjām ko.
- 30 Eņmool Ij ba ñan kom, epepen in e jāmin jako mokta jān men kein otemjej naaj itok.
- 13:31** Sam 102:25-27; Ais 40:8 31 Lañ im laļ renaaaj jako, a naan ko Aō re jāmin jako.³²
- Jisōs ej ba bwe jen pojak im ekil*
Mt 24:36-51; Lk 21:34-38
- 13:32** Jrb 1:7 32 A raan eo im awa eo ejjeļok en e jeļā kake, jab enjeļ ro rej pād i lañ, jab Nejin, a Jema wōt.³³
- 13:33** Rom 13:11; Ep 6:17,18; Kol 4:2; 1Te 5:6 33 Komwin kōjparok kom, komwin ekil im jar; bwe kom jaje ñāāt iien eo.
- 13:34** Mt 25:14; Lk 19:9 34 Ej āinwōt ke juon armej ej ilōk ñan āne ettoļok, ej likūt mweo imōñ, im ej leļok naan in kallimur ñan ro ri karijeran, im ñan armej otemjej aer jermal, im barāinwōt jiroñ ri bar kōjām bwe en ekil.
- 13:35** Lk 12:39,40 35 Innām komwin ekil; bwe kom jaje ñāāt Irooj in mweo ej itok, ke e jota, ak ilukwōn boñ, ak ñe kako ej ikkūr, ak ñe e jibboñ;
- 36 Ñe ab naaj mōkaj an itok im lo ami kiki.
- 37 Im naan eo Ij ba ñan kom, Ij ba ñan otemjeļok, 'Komwin ekil.'

³¹ Ilo eoon kein Jisōs ej kōnono kōn iien eñtaan eo me ej jiljilimjuon iio aetokan. Jon ej kōnono kake jino ilo Rev. 6 im maanļok. Ekkar ñan Daniel, ej wiik eo kein ka 70. Lale kōmaļe ko ilo Daniel kōn wiik ko.

³² Ej men in jeraamman ñan kōj bwe e jāmin jako Naan ko an Irooj. Laļ in ej oktak jān epepen ñan epepen, ak Anij im Naan ko An re jab oktak. Anij ej kwaļok ta eo e jīmwe aolep iien. Kab, e ban oktak iā in lōmņor eo.

³³ Jet rej lale eoon in im lōmņak bwe Jisōs e jab Anij kōnke ewor jet men Ear ba E jaje. Bōtab elōñ eoon rej kaalikkar bwe Jisōs ej Anij (Jon 1:1; 10:30; 14:9; 20:28; Hi 1:8; 1 Jon 5:20). Ilo Pilippai 2:7 ej ba bwe Jisōs ear make kajeraņol E. Naan in melelejn Ear jolok elōñ iaan maroñ ko An. Ke Jisōs ear itok ñan laļ in, Ear utūk An aiboojoj im likūt jet iaan maroñ im kajoor ko An. Eñin unin An kar jar ñan Jeman kōn jipañ im unin An ba bwe ewor jet men me, ke Ear pād ilo laļ in, Ear jaje.

Ri tōl ro an kabuñ rej pepe in man Jisōs

Mt 26:1-5; Lk 22:1,2

14 Ilōkōn ruo raan kwōjkwōj in kijoone, im pilawā e jab uwe; im pris ro relap im skraib ro rej pepe, enaaj kōjkan aer jibwe E ilo moñ im man E, 2 Bwe rej ba, “En jab iumwin kwōjkwōj, ñe ab iruj armej.”

Juon kōrā ej kapit Jisōs kōn juon dān elap oñān

Mt 26:6-13; Jon 12:1-11

3 Im ke Ej pād i Betani ilowaan imōn Saimōn, ri lōba, ke Ej jibadek im mōñā, juon kōrā³⁴ ej itok alebaster nien dān in kapit nard ippān, elap oñān; im ej rupe nien, im lutōk ioon bōran.

4 Im jet rej illu im ba, “Etke ej jerwaane dān in kapit in?”

5 Bwe raar maroñ in wiakake men eo im bōk oñān elap jān jilubukwi sillīn,³⁵ im lelək ñan ro re jeramōl.” Im rej lotaan e.

6 Im Jisōs ej ba, “Komwin likūt e; etke komij añōte e? E ar jermal ñan Eō jermal emman.

7 Bwe ri jeramōl rej pād ippemi iien otemjej, im iien eo kom kōñaan kom maroñ jipañ er; a Na I jab pād ippemi iien otemjej.

8 Lio ear kōmman ainwōt an maroñe; ear kapit ānbwinnū mōkta ñan kalbwin Eō.

9 E mool Ij ba ñan kom, ijo jabdewōt renaaj kwałok gospel in i aolepen lał, men in lio ear kōmmane renaaj kōnono kake bwe ren keememej e.”

Judas ej pepe in ketak Jisōs

Mt 26:14-16; Lk 22:3-6

10 Im Judas Iskariōt, juon iaan joñoul im ruo, ej ilōk ñan ippān pris ro relap, bwe en ketak E ñan er.

11 Im ke rej roñjake e buñbūrueir, im rej muri bwe ren lelək ñan e mani. Im ej pukot iien emman bwe en ketak E ñan er.

Rū kałoor ro rej kōppojak bwe ren lal raan in kijoone

Mt 26:17-19; Lk 22:7-13

12 Im raan mōkta iaan raan ko raan in pilawā e jab uwe, ke rej katok kōn men in kijoone, rū kałoran rej ba ñan E, “Ewi ijo Kwō kōñaan kōmin ilen kōppojak, bwe Kwōn mōñā men in kijoone?”

13 Im Ej jilkinłok ruo iaan ro rū kałoran im ba ñan erro, “Komwin ilōk ñan lowaan jikin kweilōk eo, im juon armej enaaj ioon komro ej bōktok kein itōk; komwin ļoor e.

14 Im ijo jabdewōt ej delōñ ie, komwin ba ñan irooj in mweo, “Ri Kaki ej ba, “Ewi mōjabuweo ijo I naaj mōñā men in kijoone ippān ro rū kałora?””

15 Im enaaj ba kajjien ñan komro po jabeo elap emōj kōkōmmanmōn im kōppoje; ijo komwin kōpooj mae kōj ie.”

16 Im rū kałoran rejro ilōk, im delōñ ñan lowaan jikin kweilōk eo, im lo ainwōt Ear ba ñan er; im rej kōppojak men in kijoone.

14:1 Jon 11:55-57

14:3 Lk 7:37-39

14:7 Dt 15:11

14:8 Mk 16:1; Lk 24:1; Jon 19:40

14:11 Zek 11:12; 1Ti 6:10; Jud 11

14:12 Dt 16:5; 1Ko 5:7,8

14:14 Ex 12:8; Lv 23:5

³⁴Kōrā in ej Meri, jemjein jemjaten Marta im Lazerōs (Jon 12:3). Bwebwenato in e otkak jān eo ilo Luk 7:37-39 meñe ear wor bar juon Saimōn ijo.

³⁵Jilubukwi sillīn ej joñan eo im juon ri jermal e maroñ bōk kōn an jermal iumwin 300 raan. Joñan an lap oñān men in kapit in, juon enaaj aikuj kōjermal aolep jān me ej bōki ilo an jermal iumwin juon iio. Im Meri ear lutōklōk e ioon Jisōs. E alikkar elap an yokwe Jisōs.

Jisös im ro rû kaŋoran rej kejota ippän doon

Mt 26:20-29; Lk 22:14-30; Jon 13:21-30

17 Im ke e jota Ej itok im joñoul im ruo Ippän.

18 Im ke rej jibadek im mōñā, Jisös e ba, “Juon iaami e naaj ketak Eō, aet eo ej mōñā Ippa.”

19 Im rej jino in būromōj, im kajju aer ba ñan E, “Ña ke?”

20 Im E ba ñan er, “E juon iaan joñoul im ruo, eo ej kattu lõk Ippa ilowaan jāpe.

14:21 Sam 22:1-21; Ais 53:3-8 21 Nejin armej ej ilõk, im äinwõt jeje kõn E; a wo ñan armej eo ej ketak Nejin armej! Enaaj kar emman eñañe armej eo ear jab lotak.”

14:22 1Ko 10:16; 11:23-26 22 Im ke rej mōñā, Jisös ej bõk pilawā, im jar im ruje, im leļõk ñan er im ba, “Komwin bõk e; men in änbwinnū.”

23 Im Ej bõk kab, im ke emōj An jar, Ej leļõk ñan er; im er otemjej rej ilimi.

14:24 Hi 9:13-15 24 Im E ba ñan er, “Men in daō in kallimur, eo kötõqorlõk e ñan elõn.

25 E mool Ij ba ñan kom, I jāmin bar ilimi leen vain ñan raan eo Ij ilimi im ekāal ilo aelõn in Anij.”

Jisös ej ba bwe Piter enaaj kaarmejjete E

Mt 26:30-35

26 Im ke emōj aer al, rej diwōj im ilõk ñan toļ Olivet.

14:27 Zek 13:7; Mt 26:31-35; Lk 22:31-34; Jon 13:36-38 27 Im Jisös ej ba ñan er, “Kom otemjej naaj tipñõl; bwe ar jeje, I naaj man seperd, im sip ko renaaj jeplõklõk.

28 A ālikin Aō jerkakpeje, I naaj mōkaj lõk jän kom ñan Galili.”

29 A Piter e ba ñan E, “Eñañe er otemjej renaaj tipñõl, a ña jab.”

30 Im Jisös e ba ñan e, “E mool Ij ba ñan eok, rainin, aet ilo boñin in, mokta jän an kako ikkūr alen ruo, kwō naaj kaarmejjete Eō alen jilu.”

31 A ej kaļaplõk an ba, “Eñañe Ij meje Eok, I jāmin kaarmejjete Eok ñan jidik!” Äindein baräinwõt er otemjej re ba.

Jisös ej jar ilo Getsemane

Mt 26:36-46; Lk 22:39-46; Jon 18:1

32 Im rej itok ñan ijo jikin etan Getsemane; im E ba ñan ro rû kaŋoran, “Komwin jijet ijin ilo iien Aō jar.”

14:33 Mt 17:1; Mk 9:2; Lk 9:28 33 Im Ej äñin Piter im Jemes im Jon Ippän, im jino An kanooj bwilõn, im eļap An eddo būruon;

34 Im E ba ñan erjil, “Aō e kanooj būromōj äinwõt ñan mej; komwin pād ijin im ekil.”

14:35 Jon 12:27; Hi 5:7 35 Im Ej ilõk jidik, im buñ ioon laļ, im jar, bwe eñañe e maroñ, awa in en ilõk jän E.

14:36 Mt 20:22; Jon 5:30; 6:38; 18:11; Rom 8:15; Gal 4:6 36 Im E ba, “Abba, Jema, Kwō maroñe men otemjej; Kwōn bõklõk kab in jän Eō; a en jab ankil Aō, a ankil Am.”

37 Im Ej itok im lo aer kiki, im Ej ba ñan Piter, “Saimõn, kwōj kiki ke? Kwō jab maroñ in ekil iumwin juon awa ke?

14:38 Rom 7:23; Gal 5:17 38 Komwin ekil im jar, bwe komwin jab deļõn ilowaan kapo. An e kõñaan, a kanniõk e mōjñõ.”

39 Im Ej bar ilõk, im jar, im bar ba naan ko.

40 Im ke Ej jeplaaak, Ej lo aer bar kiki, bwe eddo mejeir, im re jaje ta eo ren uwaak E.

41 Im Ej itok alen kein ka jilu im ba ñan er, “Komwin kiki wõt kiiō, im kakkijeik kom; emōj; awa e moottok; lo, ketake Nejin armej ñan lowaan pein ro ri jerōwiwi.

42 Komwin jerkak, jen etal; lo eo ej ketak Eō epaak.”

Rej ketak im jibwe Jisōs

Mt 26:47-56; Lk 22:47-53; Jon 18:1-11

43 Im e mōkaj, ke Ej kōnono, Judas, juon iaan joñoul im ruo, ej itok, im elōñ armej ippān, ewor jāje im doon ippāer, jān ippān pris ro relap, im skraib ro, im elder ro an armej rap.

44 Im eo ej ketak E, e kar lelōk ñan er kakōllan im ba, “Eo I naaj mejenmaike, E eo; komwin jibwe E im āninlōk im dāpij E.”

45 Im ke ej itok, e mōkaj an ilōk ñan Ippān im ba, “Rabbai!” im ej mejenmaik E. **14:45** Jon 20:16

46 Im re kōtellōk peir im jibwe.

47 Im juon iaan ro rej jutak ijo, ej nōōre jāje eo an, im jepak ri karijeran pris eo elap, im bukwe lojilñin. **14:47** Jon 18:10

48 Im Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Komij itok āinwōt ñae ri kowadoñ ke, kōn jāje ko im doon ko bwe komwin jibwe Eō?”

49 Raan otemmej I ar pād ippemi ilowaan tempel, im katakin, im kom ar jab jibwe Eō; a eñin bwe en kañool naan in Jeje ko.” **14:49** Sam 22:6-18; Ais 53:7-9; Dan 9:26; Lk 24:44

50 Im er otemmej rej ilōk jān E, im ko.

51 Im juon likao ej loor e, nuknuk linen ej kōpool ānbwinnen e keelwaan; im rej jibwe, **14:50** Sam 88:8; Jon 16:32

52 A ej likūt nuknuk linen eo, im keelwaan e ko jān er.

Kaiepas ej ekajet Jisōs

Mt 26:57-68

53 Im rej āninlōk Jisōs ñan ippān pris laplap;³⁶ im pris otemmej re lap, im elder ro, im skraib ro raar kweilōklōk ñan ippān. **14:53** Mt 26:57-68; Lk 22:54, 63-71; Jon 18:12-14, 19-24

54 Im Piter e kar loor E, im etoane, ñan lowaan mweo imōn pris laplap; im ej jijet ippān ro ri kabōjrak, im ej rañrañ ilo kijeek. **14:54** Mt 26:3; Jon 18:18

55 Im pris ro relap im ri pepe otemmej rej kappok kōnnaan ñae Jisōs, bwe ren man E, im ejjelōk aer loe. **14:55** Dan 6:4; 1Pi 3:16

56 Bwe elōñ rej riab ñae E, a e jab āinwōt juon aer in naan.

57 Im jet re jutak, im riab ñae E im ba,

58 “Kōm ar roñ An ba, ‘I naaj rupe tempel in kōmmane kōn pā ko, im iumwin jilu raan I naaj kalōk bar juon, im jab kōmmane kōn pā ko.” **14:56** Sam 35:11; JK 6:16-19; 19:5

59 A e jab āinwōt juon aer in naan.

60 Im pris laplap ej jutak eo lap, im kajjitōk ippān Jisōs im ba, “Kwō jab uwaak ñan jidik ke? Ta eo rein rej kōnnaan ñae Eok?” **14:58** Mk 15:29,30; Jon 2:19

61 A Ej kejaklōkjen im jab uwaak. Pris laplap eo ej bar kajjitōk Ippān im ba ñan E, “Kwe ri Kraist ke, Nejin Eo E mōñōñō?” **14:61** Ais 53:7; 1Pi 2:23

62 Im Jisōs e ba, “Ña E; im kwō naaj lo Nejin armej Ej jijet i anmoñōñ kajoer, im itok ilo kōdō ko i lañ.” **14:62** Sam 110:1; Dan 7:13; Mt 16:27; 24:30; Mk 8:38; 13:26; Jrb 1:11; 1Te 4:16; 2Te 1:7; Rev 1:7; 22:20

³⁶Ñan lale ekajet ko an Jisōs, lale kōmmelele ilo Matu 26 im laajrak eo ilo **1346**.

14:63 Lv
24:15,16; Jon
19:7; Jrb 6:11

63 Innām pris laplap eo ej kekōl nuknuk ko an im ba, “Etke jej aikuj bar jet ri kōnnaan?”

64 Kom ar roñjake blaspim eo. Ta ami lõmṇak?” Im er otemjej rej liaaklōk E, bwe ewor ruōn bwe En mej.

14:65 Ais 50:6;
53:5

65 Im jet rej jino aer kaplouk E, im pinej mejān, im baiti E, im ba ṇan E, “Kwōn rūkaanij!” Im ri kabōjrak rej ubrare kōn lōpiden peir.

Piter ej kaarmejjete Jisōs

Mt 26:69-75; Lk 22:54-65; Jon 18:25-27

66 Im ke Piter ej pād i laḷ ilowaan em, juon jiroñ, ri karijeran pris laplap ej itok,

67 Im ke ej lo Piter e rañrañ, ej kalimjeke im ba, “Im kwaar pād ippān Jisōs ri Nazeret.”

68 A ej kaarmejjete im ba, “I jaje im jab melele men eo kwōj ba.” Im ej diwōjlōk ṇan tōñaak; im kako ikkūr.

14:70 Jrb 2:7

69 Im jiroñ ej lo e, im jino an bar ba ṇan ro rej jutak ijo, “E in juon iaer.”

70 Im ej bar kaarmejjete. Im tokalik jidik, ro rej jutak ijo rej bar ba ṇan Piter, “E mool kwe juon iaer; bwe kwe ri Galili.”

14:71 JK 29:25;
1Ko 10:12

71 A e jino an kamool im jinjin im ba “I jaje armej in komij kōnono kake.”

14:72 2Ko 7:10

72 Im e mōkaj alen kein ka ruo an kako ikkūr. Im Piter ej keememej naan eo Jisōs ear ba ṇan e, “Mokta jān kako ikkūr alen ruo, kwō naaj kaarmejjete Eō alen jilu.” Im ke ej lõmṇak kake, ej jañ.

Ri kabuñ ro rej liaaklōk Jisōs ṇan mej

Mt 27:1,2; Lk 22:66-71

15:1 Sam 2:2;
Jon 18:28-40; Jrb
4:27

15 Im e mōkaj ke e jibboñ pris ro re lap rej pepe ippān elder ro, im skraib ro, im ri pepe otemjej, im rej liāpe Jisōs, im āñinlōk im ketak E ṇan Pailat.

Pailat ej ekajet Jisōs

Mt 27:11-14; Lk 23:1-5; Jon 18:28-38

15:2 1Ti 6:13

2 Im Pailat ej kajjitōk Ippān, “Kwe kiiñ an ri Ju ro ke?” Im E uwaak im ba ṇan e, “Kwōj ba.”

3 Im pris ro re lap rej kinaaklōk E kōn men ko re lōñ.

4 Im Pailat ej bar kajjitōk Ippān im ba, “Ejjeḷōk Aṃ uwaak ke? Lo e nañin lōñ men ko rej jarōklōk Eok kaki!”

15:5 Ais 53:7;
Jon 19:9; 1Pi
2:23

5 A Jisōs e jab bar uwaak ṇan jidik; kōn men in Pailat e bwilōñ.

6 A ilo kwōjkwōj eo ej kōtlōk ṇan er juon ri kalbuuj, jabdewōt eo re kōṇaan.

7 Im juon etan Barabbas, emōj liāpe ippān ro raar kapata, er armej raar uror ilo aer kapata.

8 Im jar eo ej wanlōñlōk im jino aer kajjitōk ippān, bwe en kōmman ṇan er āinwōt ej kōmman ien otemjej.

15:9 Sam 2:6; Jer
23:5,6; Mai 5:2;
Lk 1:31-33; Jrb
3:13,14

9 A Pailat ej uwaak er im ba, “Kom kōṇaan bwe in kōtlōk ṇan kom kiiñ an ri Ju ro ke?”

10 Bwe ej kile pris ro re lap, raar ketak E kōn aer ebbanban.

11 A pris ro re lap rej kareel būruon armej rañ, bwe en kōtlōk Barabbas ṇan er.

12 Im Pailat e bar uwaak im ba ñan er, “Innām ta eo komij kōṇaan bwe in kōmman ñan Eo kom ba, ‘E kiiñ an ri Ju ro?’”

13 Im rej bar lamōj, “Kwōn debwāāl E!”

14 Innām Pailat ej ba ñan er, “Bōta? Ta eo e nana E ar kōmmane?” Im rej kanooj kaḷapḷok aer lamōj, “Debwāāl E!”

15 Innām Pailat, kōn an kōṇaan kaaenōmmane jar eo, ej kōtḷok Barabbas ñan er, im ketak Jisōs, ke emōj an deñḷok E, bwe ren debwāāl E. **15:15** JK 29:25; Jon 19:1,16

Ri tariṇae ro rej kajjirere kake Jisōs

Mt 27:27-31; Jon 19:1-3,16

16 Im ri tariṇae rej āninḷok E ñan lowaan jikin eo etan Pritoriōm, im rej kokweiloktok jar an tariṇae otemjej.

17 Im rej kanuknuk E kōn nuknuk e būrōrō, im pirōk pāllin kālōklōk, im likūt e ioon bōran;

18 Im jino aer yokyokwe, “Yokwe Eok, Kiiñ an ri Ju ro!”

19 Im rej deñḷok bōran kōn koba, im kaplout E, im rej bukwelōlō im kabuñ ñan E.

20 Im ke emōj aer kajjirere, rej utūk nuknuk ko e būrōrō jān E, im kanuknuk E kōn nuknuk ko An, im āninḷok E bwe ren debwāāl E.

Rej āninḷok Jisōs bwe ren debwāāl E

Mt 27:32-34; Lk 23:26-31; Jon 19:17

21 Im juon etan Saimōn, ri Sairine, jemān Alexander im Rufōs, ke ej itok jān ilujen āne, im nañin kijoone, rej kaṃakokoik e bwe en ineeq An debwāāl. **15:21** Rom 16:13

22 Im rej āninḷok E ñan jikin Golgota, ukōtōn naan in, Jikin Ḳat in Bar.

23 Im rej leḷok ñan E wain e kāre kōn mōr bwe En idaak; a E jab bōk e. **15:23** Sam 69:21

24 Im rej debwāāl E, im ajej nuknuk ko An ilo juon kakōlle ioer, bwe ren jeḷa ewi men ko aer. **15:24** Sam 22:18

Rej debwāāle Jisōs

Mt 27:35-44; Lk 23:32-43; Jon 19:18-27

25 Im awa kein ka ruwatimjuon, im rej debwāāl E. **15:25** Jon 19:14

26 Im naan in kinaakḷok kake emōj jeje ilōñin, “KIÑ AN RI JU RO.” **15:26** Sam 2:6;

27 Im rej debwāāl ruo ri kowadoñ ṇa Ippān, juon i anmoonōn, im juon i anmiiñin. Jer 23:5; Lk 1:31-33

29 Im ro rej eḷḷa ḷok rej kajjirere kake, im jeboulul bōraer im ba, “Kwe eo, Kwōj kōkkure tempel, im kalōk e iumwin jilu raan, **15:29** Sam 22:7; Mk 14:58; Jon 2:19; Jrb 6:14

30 Kwōn ḷomḷoren Eok, im to laḷ jān debwāāl ne!”

31 Barāinwōt pris ro reḷap rej kajjirere im ba ñan doon kab skraib ro, “Ear ḷomḷoren ro jet; E jab maroñ make ḷomḷoren E.

32 Ri Kraist, Kiiñ in Israel, En to jān debwāāl eo, bwe jen lo im tōmak.” Im ro ar debwāāl er ṇa Ippān rej kajjirere kake.

Jisōs ej mej

Mt 27:45-56; Lk 23:44-49; Jon 19:28-37

33 Im ke ej itok joñoul im ruo awa, e marok ioon aolepen āne im ñan jilu awa.

- 15:34** Sam 22:1 34 Im ke jilu awa, Jisōs ej lamōj im elap ainikien im ba, “Eloi, Eloi, lama sabaktani?” ukōtōn naan in, Aō Anij, Aō Anij, etke Kwaar ilōk jān Eō?³⁷
- 15:36** Sam 69:21 35 Im jet iaan ro rej jutak ijo, ke rej roñjake, re ba, “Lo, Ej kūr Ilaija.”
- 36 Im juon ej ettōr im kattu lōk matmat ilo vinegar, im likūt e imaan koba, im lelōk nān E bwe En idaak im ba, “Jab kijer, jen lo Ilaija e naaj itōn door laļ, ak jab.”
- 37 Im Jisōs ej lamōj im elap ainikien, im kōtłōk An.
- 15:38** Ex 26:31-33; Ep 2:14; Hi 6:19; 10:14,19,20 38 Im rōnel in tempel e potak im ruo mōttan, jān lōñ nān laļ.
- 39 Im senturiōn, eo ej jutak ikijjien, ke ej lo bwe āindein An mej, e ba, “E mool armej in e Nejin Anij.”
- 15:40** Sam 38:11; Lk 8:2 40 Im jet kōrā rej alwōj im toane, jet iaer Meri Magdalini, im Selome, im Meri jinen Jemes e dik im Joses;
- 41 Im ereañ ke Ear pād i Galili, raar loor E, im jerbal nān E; im bar elōñ kōrā ro raar wanlōntok Ippāntok nān Jerusalem.

Rej kalbwin Jisōs

Mt 27:57-61; Luk 23:50-56; Jon 19:38-

42

- 15:42** Dt 21:22,23; Mt 27:57-61; Lk 23:50-56 42 Im kiiō ke e jota, bwe iien kōppojak, eñin raan imaan Jabōt,
- 43 Josep ri Arimatia, e ri pepe im emman, im ej kattar aelōñ in Anij, ej itok, im e peran in delōñ nān ippān Pailat, im kajjitōk kōn ubōn Jisōs.
- 44 Im Pailat e bwilōñ elaññe E mej wōt; im ej āniñintok senturiōn eo, im kajjitōk ippān ewi toun An mej.
- 45 Im ke e jelā jān senturiōn, ej lelōk ubōn nān Josep.
- 15:46** Ais 53:9; Jrb 13:29 46 Im ej wiaik nuknuk linen, im doorlaļ, im kūtimi kōn nuknuk, linen eo, im kababu e ilo lōb eo, ar jekjek e ilo dekā. Im ej kaddāpilpil ejmaan nā ilo aor in lōb eo.
- 47 Im Meri Magdalini, im Meri jinen Joses, rej lo ijo raar likūt E ie.

Jisōs ej jerkakpeje

Mt 28:1-7; Lk 24:1-12; Jon 20:1-9

16

Im ke e jemlōk Jabōt, Meri Magdalini, im Meri jinen Jemes, im Selome, raar wiaik men ko re ñaj, bwe ren itōm kapit E.

2 Im ke ej jimmarok, raan eo mokta ilo wiik, rej itok nān lōb eo ke ej tak aļ.

- 16:3** Mt 27:60; Mk 15:46 3 Im re ba nān doon, “Wōn enaaj kadāpil lōk nān kōj ejmaan jān aor in lōben?”

4 Im ke rej lale, rej lo ejmaan eo e dāpilōk; bwe e kanooj lap.

5 Im ke rej delōñ ilowaan lōb eo, rej lo juon likao ej jijet i anmoon, ej kōñak juon kopā e mouj; im re kūmmūlōk.

6 Im e ba nān er, “Komwin jab kūmmūlōk; komij pukot Jisōs ri Nazeret, eo ar debwāl E. Ear jerkakpeje; E jako ijin; komwin lale ijo raar kababu E.

7 A komwin ilōk, kōnnaanōk ro rū kałoran im Piter, ‘Ej mōkaj lōk jān kom nān Galili, ijo kom naaj lo E, āinwōt Ear ba nān kom.’”

8 Im rej diwōjlōk, im e mōkaj aer ko jān lōb eo, bwe rej wūdiddid im bwilōñ; im ejjelōk aer ba nān jabdewōt armej, bwe re mijak.

³⁷ Ñan lale naan ko an Jisōs ioon debwāl, lale Matu 27 im laajrak eo ilo 1350.

Meri Magdalini ej lo Jisōs

Jon 20:10-18

9 {Im ke Jisōs ej jerkakpeje ke e jimmarok ilo raan mokta ilo wiik, Ej weaaktok mokta ñan Meri Magdalini, eo Jisōs kajutaklōk jiljilimjuon timon jān ippān.

16:9 Mt 28:9,10;
Lk 24:11; Jon
20:11-18

10 Im ej ilām kōnnaanōk ro re kar pād ippān, ke rej būromōj im jañūti.

11 Im er, ke emōj aer roñjake bwe Ej mour, im lio ear lo E, re jab tōmak.

Ruo armej ilo iaļ rej lo Jisōs

Luk 24:13-35

12 Ālikin men kein, Ej weaaktok ilo bar juon wāween ñan ruo iaer, ke rej ilōk ñan lujen āne.

16:12 1Ko
15:35-45

13 Im rej ilām kōnnaanōk ro jet, im re jab tōmak er.

Rū kaļoor ro rej lo Jisōs

Jon 20:24-31

14 Tokālik Ej weaaktok ñan joñoul im juon ke rej jibadek im mōñā, im Ej kauwe er kōn aer jab tōmak im pen būrueir, bwe raar jab tōmak ro raar lo E ālikin An jerkakpeje.

16:14 Lk 24:36;
Jon 20:19-23;
1Ko 15:5

Jisōs ej jiroñ ro rū kaļoran bwe ren kwaļok gospel

Mt 28:16-20

15 Im E ba ñan er, “Komwin ilōk ñan aolepen laļ, im kwaļok gospel ñan armej otemjelōk.

16:15 Kol 1:23

16 Eo ej tōmak im peptaij, enaaj mour; eo e jab tōmak, naaj liaaklōk e.

16:16 Jrb 2:38;
16:31; Rom 10:9;
1Pi 3:21

17 Im kakōlle kein renaaj ippān ro rej tōmak: ilo Eta re naaj kajutaklōk timon ro; im renaaj kōnono kōn lo ko re kāl;

16:17 Jrb 2:4;
10:46; 19:6

18 Re naaj kotake jedpānit ko; im eļañne rej ilimi wūno kōn mej ejjelōk nana ippāer; renaaj likūt peir ioon ro re nañinmej, im re naaj mour.”³⁸

16:18 Jrb 28:5

Jisōs ej wanlōñlōk ñan lañ

Lk 24:50-53

19 Innām ñe emōj an Irooj kōnono ñan er, ar bōk lōñlōk E ñan lañ, im E jijet i anmoonōn Anij.

16:19 Lk
24:50,51; Rom
8:34; Hi 1:3; Rev
3:21

20 Im rej ilōk, im kwaļok ijo ko otemjej, im Irooj ej jerbal ippāer, im Ej kapen naan eo kōn men in bwilōñ ko raar kōmanman. Amen.}

³⁸ Anij ear lelōk elōñ maroñ ñan ro rū kaļoran. Ilo kar iien eo, e jañin mōj Baibōl bwe en juon kein kañool naan ko aer. Bōtab Anij e jab liļok kajoer kein ñan aolep. Kab kiiō ewor Baibōl ñan kañool naan ko ad, im je jab aikuj kakōlle ko.

LUK

Ri jeje eo: Luk. Ejjeļok eoon ej ba bwe Luk ear je bok in. Bōtab, ñe jej keidi Luk 1:1-4 ippān Jerbal 1:1,2, e alikkar bwe juon wōt armej ear je bok kein ruo. Āt in, Luk, ej waļok jilu wōt katen ilo Kallimur Mokta: Kol 4:14; 2 Tim 4:11, im Pail 24. Armej eo ear je bok in Jerbal ear etal im jerbal ippān Paul, im ear pād ippān Paul ilo iien an kalbuuj ilo Rom (Kol 4:14, 2 Tim 4:11). Ilo Jerbal, ri jeje eo e jab kwaļok etan, bōtab jej lo armej ro jet me ear kōnono kake im jelā e jab er me raar je bok eo.

Ekkar ñan Kol 4:14, Luk ear juon taktō. Ilo bok an Luk im Jerbal, jej lo elōñ kajin taktō. Kab, men ko ilo bok in Luk im Jerbal rej āinwōt men ko Paul ear kōnono kake. Im enaaj āindein elāññe ri jeje eo ear Luk, me ear etal ippān Paul. Barāinwōt, enañin aolep Kristian im ri kaki jān epepen ko mokta ļok, ālikin tōr eo an Kraist, raar ba bwe Luk ear je bok in Luk im bok in Jerbal.

Jej ļomnak bwe Luk ear juon ri Grik im jab ri Ju. Ear juon taktō, ak je jaje ñāāt eo im ear erom juon ri Kristian im ñāāt eo ear ioon Paul. E alikkar bwe elap an kar jipañ Paul ke Paul ear ito-itak im kwaļok gospel.

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 60.

Unin je bok in: Luk ej ba bwe ej je bok in bwe en kōmmeļeļeik Tiopilōs kōn mour eo im naan ko an Jisōs. Luk ear kōñaan bwe en alikkar mour an Irooj. Ear kōnono kōn elōñ ri kamool me raar lo men ko ear kōnono kaki (1:2). Barāinwōt Luk ej kwaļok bwe men ko ej kōnono kaki raar kajejjet men ko emōj ba ilo Kallimur Mokta (1:1). Elōñ men ilo Luk re jab pād ilo gospel ko jet, elap tata ilo Luk 9:51-19:27.

Elōñ rej ļomnak bwe Luk ear jeje ñan ro ri aelōñ ko elap tata. Ear kameļeļe kōn jet jikin ilo Israel (4:31; 8:26; 21:37; 23:51; 24:13), im e ban kar aikuj in kōmman men in ippān ro ri Ju. Kab, ke ear kwaļok menmenbwij an Jisōs, ear ļoor e ñan Adam (Matu ear jino ippān Ebrean). Ke Luk ear kwaļok iien an Jisōs ļotak im iien an Jon ri peptaij kwaļok, ear kōjerbal iio ko ke emperor ro raar irooj ilo Rom. Jet iaan naan ko an Luk raar naan ko me ro ri aelōñ ko renaaj meļeļe im jab naan ko an wōt ri Ju.

Elap an Luk kōnono kōn mour eo an Jisōs ioon laļ in, ak e jab lap an Matu im Mark kōnono kōn men in. Luk ear kaalikkar bwe gospel ej ñan aolep armej. Jej read kōn ajri, im kōrā, im ro me armej raar watōk er ri nana im raar bōk ļomqor. Kab Luk ear kōnono kōn lañlōñ ilo ļomqor (1:14; 8:13; 10:17; 13:17; 15:5,9,32; 19:6, 37).

LUK

Unin an Luk jeje

1 Bwe elōn raar kajjioñ bwe ren kajimweloq bwebwenato kōn men ko re jejjet eoḷopeir,

2 Āinwōt raar letok ñan kōj, ro ri lale kōn mejeir im ri jerbal ilo naan jān jinoin,

3 Aō lõmṇak bar āinwōt emman ippa, kōn aō kanooj jelā men otemjej jān jinoin, bwe in jeje jimwewōt ñan kwe, Tiopilōs emman bōtata,

4 Bwe kwōn jelā re mool naan ko ar katakin eok kaki.

Juon enjel ej ba ñan Zekaraias bwe Jon enaaj lotak

5 Ilo raan ko raan in Herod, kiin in Judia, e kar wor juon pris etan Zakeraias, ilo jar an Abaija; im lio pāleen juon iaan ro nejin Aron, im etan Elisabet.

6 Im erro emman mwilier imaan mejān Anij, im rej etetal ilo kien ko otemjej, im naan in kaiñi ko an Irooj, im ejjelok notaer.

7 Im ejjelok nejier, bwe Elisabet e war, im erro re rütto wōt.

8 Im ke ej kōmman jerbal eo an pris imaan mejān Anij ilo raan ko an, 9 Āinwōt manit an pris, kuṇaan bwe en deḷoñ ilowaan tempel in Irooj, im kōkaijurjur.

10 Im bwijin armej otemjej raar jar i nabōj ilo awa in kōkaijurjur.

11 Im enjel in Irooj ej weaaktok ñan e, im e jutak i anmooñon lokatok in kōkaijurjur.

12 Im ke Zakeraias ej loe, e abwinmake, im e mijak.

13 A enjel e ba ñan e, “Zakeraias, kwōn jab mijak, bwe emōj roñjake am jar, im Elisabet, lio pālem, enaaj kemour nejin maan ñan kwe, im kwō naaj likūt etan Jon.

14 Im kwō naaj lañlōn im buñbūruōm, im elōn renaaj lañlōn kōn an lotak.

15 Bwe enaaj lap imaan mejān Irooj; im e jāmin idaaq wain ak dān e kajoor, im enaaj obrak kōn Jetōb Kwōjarjar jān lojien jinen.

16 Im elōn ro nejin Israel enaaj ukōt er ñan Irooj aer Anij.

17 Im enaaj ilok imaan lok ilo jetōb im kajoor an Ilaija, bwe en ukōt būruon jemaer ñan ro nejier, im ro re jab pokake ñan mālōtlōt an ro rū wānōk, bwe en kōppojak ñan Irooj armej ro dedelok ñan E.”

18 Im Zakeraias ej ba ñan enjel eo, “Enaaj kōjkan aō jelā men in? Bwe ña lõllap, im lio pāleo lõllap.”

19 Im enjel ej uwaak im ba ñan e, “Ña Gabriel eo ej jutak imaan mejān Anij; im ar jilkinwōj eo bwe in kōnono ñan eok im kwaḷok ñan kwe naan kein remman.

20 Im lo, kwō naaj kejakḷokjeñ im jab maroñ in kōnono mae raan eo men kein renaaj waḷok, bwe kwaar jab tōmak naan ko aō, renaaj jejjet ilo iien eo aer.”

21 Im armej rej kattare Zakeraias, im bwilōn bwe e to an pād ilowaan tempel.

22 Im ke ej diwōj, e ban kōnono ñan er; im rej kile bwe e ar lo visōn ilowaan tempel; im ej jitōñ er, im ej kejakḷokjeñ.

1:1 Jon 15:27;
Jrb 1:21,22; 1Ti
3:16; Hi 2:3; 2Pi
1:16; 1Jo 1:1-4

1:3 Jrb 1:1; 11:4

1:5 1Kr
24:10,19; Nih
12:4; Mt 2:1

1:6 2Kñ 20:3; Pil
3:6

1:7 1Sa 1:5

1:8 2Kr 8:14

1:9 Ex 30:7,8;
1Kr 23:13

1:10 Rev 8:3,4

1:12 Eka 6:22;
Dan 10:8; Jrb
10:4

1:13 Jen 25:21;
1Sa 1:19; Lk
1:60-63

1:15 Bōn 6:3;
Eka 13:4; Jer 1:5;
Mt 11:11

1:16 Mal 4:5,6

1:17 Ais 40:3;
Mal 4:5; Mt
11:14; Mk 9:12;
Rom 9:5

1:18 Jen 17:17

1:19 Dan 8:16;
9:21-23; Hi 1:14

1:20 Ezk 3:26;
24:27

23 Im ke raan ko raan in jerbāl eo an re mootłok, ej ilok ñan mwēo imōn.

24 Im ālikin raan ko, lio pāleen, Elisabet, ej bōrōro, im ej tilekek iumwin lalem allōn im ba,

1:25 Jen 30:23 25 “Āindein an Irooj kōmman ñan eō ilo raan ko ke Ear lale eō, bwe En bōklōk aō jook ippān armej.”

1:26 Mt 2:23 26 Im ilo allōn kein ka jiljino, ar jilkinłok enjel Gabriel jān Anij ñan juon jikin kweilok i Galili, etan Nazeret,

1:27 Mt 1:18; Ais 7:14 27 Ñan juon bōjin mokta jān an pāleek juon emmaan etan Josep, ilo nukun Devid; im etan bōjin eo Meri.

28 Im enjel ej delōñ ñan ippān im ba “Yokwe eok, kwe elap am jeraamman, Irooj ej pād ippam!”

29 A ej łokjenaan kōn an in naan, im ej kōlmānłokjen ewi wāween yokyokwe in.

30 Im enjel ej ba ñan e, “Meri, kwōn jab mijak, bwe kwaar lo jouj jān Anij.

1:31 Ais 7:14; Mt 1:21,25 31 Im lo, kwō naaj bōrōro im kōmmour nejim maan, im kwō naaj likūt etan Jisōs.

1:32 2Sa 7:11; Sam 132:11; Ais 9:6,7; 16:5; Jer 23:5; Pil 2:10; 1Ti 6:15 32 Enaaj laplap, im naaj na etan Nejin¹ Eo E utiejtata; im Irooj Anij enaaj lełok ñan E turoon eo an Devid jemān;

33 Im Enaaj Irooj ioon imōn Jakob indeeo, im aelōn eo An e jāmin jemłok indeeo.”

1:33 Dan 2:44; 7:14,18,27; Mai 4:7; Hi 1:8 34 Innām Meri ej ba ñan enjel eo, “Enaaj kōjkan men in, bwe I jab jelā maan?”

35 Im enjel ej uwaak im ba ñan e, “Jetōb Kwōjarjar enaaj itok iom, im kajoor an Eo E utiejtata enaaj kallor eok, im kōn men in Eo Kwōjarjar enaaj lotak naaj likūt etan Nejin Anij.

Jon 1:34; 20:31; Rom 1:4 36 Im lo, jeim, Elisabet, ej bar āinwōt bōrōro kōn nejin maan ilo iien an lōllap; im iien in allōn kein ka jiljino ippān eo raar ba e war.

1:37 Jen 18:14; Jer 32:17; Rom 4:21 37 Bwe ejjelok naan jān Anij enaaj mōjñō.”

38 Im Meri ej ba, “Lo ña ri karijeran Irooj; en pād ippa āinwōt am in naan.”² Im enjel ej ilok jān e.

Meri ej lołok Elisabet

1:39 Jos 20:7; 21:9,11 39 Im Meri ej jutak ilo raan ko, im e mōkaj an ilok ñan āne eo e utiej, ilo juon jikin kweilok i Juda,

40 Im ej delōñ ilowaan imōn Zakeraias im yokyokwe Elisabet.

41 Im ke Elisabet ej roñ yokyokwe an Meri, niññiñ ej bwijbwij ilo lojien; im Elisabet ej obrak kōn Jetōb Kwōjarjar,³

1:42 Eka 5:24 42 Im ej kōnono im elap ainikien im ba, “Kwe kwō mōñōñō iaan kōrā ran, im e mōñōñō ineen lojiōm!

¹Lale kōmmelele kōn naan in Nejin ilo Mt 8:29.

²Emman naan ko an Meri. Ear jelā bwe enaaj pen. Elōn armej renaaj kajjirere kake e kōn an wor nejin mokta jān an pālele. Bōtab, ear kōnaan bwe en tōprak ankilaan Anij.

³Obrak kōn Jetōb Kwōjarjar melelein bwe Jetōb Kwōjarjar ej peeke juon armej im kajoor ilo e. E jab melelein bwe armej eo enaaj kōnono kōn lo ko, kōnke elōn iien ro im raar obrak kōn Jetōb raar jab kōnono kōn lo ko. Ñe juon armej e obrak kōn dān in kadek, innām dān eo ej jelōt im jibwe e. Āindein, ñe juon armej e obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, innām Jetōb eo ej jelōt im jibwe e. Lale mōk tebōl eo kōn ro im raar obrak kōn Jetōb Kwōjarjar.

Table 12. Ro raar Obrak kōn
Jetōb Kwōjarjar

Eoon	Armej	Men ko raar kōmmani ke raar obrak
Luk 1:15	Jon ri peptaij	Ear peran in jumae nana im kwałok Naan in Anij
Luk 1:41	Elisabet	Ear nōbar Anij
Luk 1:67	Zakeraias	Ear nōbar Anij im kōnono kōn An lōmqor
Luk 4:1	Jisōs	Pokake Anij meñe ewor juon iien mālejjoñ
Jerbal 2:4	Ro rū kałoran Jisōs	Raar kōnono kōn lo ko im raar kwałok gospel ilo peran im kajoor
Jerbal 4:8	Piter	Ear peran in kōnono kōn Jisōs meñe ewor ro ri jumae
Jerbal 4:31	Ro rū kałoran Jisōs	Raar peran im raar kōnono Naan in Anij
Jerbal 6:3	7 armej (tikōn ro mokta)	Raar mōñōñō in karijer im kōmman jermal ettā
Jerbal 6:5; 7:55	Stipen	Ear peran in kwałok gospel
Jerbal 9:17	Saul (Paul)	Ear peran in kwałok Naan in Anij
Jerbal 11:24	Barnebas	Ear kakajoor Kristian ro im ear jipañ im yokwe ro im raar dike er mokta
Jerbal 13:9,10	Saul (Paul)	Ear kauwe im kajimwe juon ri nana me ear jumae Naan in Anij
Jerbal 13:52	Ro rū kałoran Jisōs	Raar lañlōñ im etal wōt meñe elōñ raar jumae er

43 Im e jān ia men in ippa, bwe jinen aō Irooj ej itok ñan ippa?
44 Bwe lo, e mōkaj ke aṃ yokyokwe ej dełōntok lōjlñiō, niññiñ ej
bwijbwij i lōjiō kōn lañlōñ.
45 Im e mōñōñō eo ear tōmak bwe enaaj jejjet men ko Irooj ear kōnono
ñan e.”
46 Im Meri ej ba, “Aō ej nōbar Irooj,
47 Im aō jetōb ear lañlōñ ilo Anij aō Ri Lōmqor,⁴
48 Bwe Ear lale an ettā ri karijeran; bwe lo, jān iien in epepen otemjej
renaaj ba ij mōñōñō.
49 Bwe Eo e kajoor Ear kōmanman men ko rełap ñan eō, im Etan e
kwōjarjar.
50 Im Ej tūriamokake ro rej mijak E jān epepen ñan epepen.
51 E ar kwałok kajoor kōn pein; im Ear kajeplōklōk ro ri juwa ilo
lōmṇak an būreir.

1:43 Lk 2:11

1:46 1Sa 2:1-10;
Sam 34:2,3
1:47 1Ti 1:1;
2:3; Tai 1:3;
2:10; 3:4
1:48 1Sa 1:11

1:50 Jen 17:7; Ex
20:6; Sam
103:13,17
1:51 Sam 33:10;
98:1; 118:15; 1Pi
5:5

⁴ Wōn ej Ri Lōmqor eo, Jeova Anij ke Jisōs? Aolepeir, bwe Jisōs ej Anij. Aiseia 43:3,11,12; 49:26; 60:16; 62:11; Hos 13:4 rej ba bwe Jeova ej Ri Lōmqor eo. Im Jerbal 13:23; Pil 3:20; Tait 3:6; 2 Piter 1:11; 2:20; im 3:18 rej ba bwe Jisōs ej Ri Lōmqor eo. Jisōs ej Anij itok ilo kanniōk. Kab, lale bwe Meri ej kōnono kōn an Ri Lōmqor. Ear jela bwe ear aikuj juon Ri Lōmqor kōnke e, āinwōt aolep armej (Rom 3:10,23), ear juon ri jerqwiwi.

- 1:52** 1Sa 2:6 52 E ar köttäik irooj ran jän aer kein jijet, im Ear koutiej ro rej että.
1:53 1Sa 2:5; 53 E ar kamat ro rej kwöle kön men ko remman; im ro ri mwēie Ej
 Sam 34:10; 107:9 jilkinlōk im ejjelōk ippāer.
1:54 Sam 98:3; 54 E ar jipañ Israel, ri karijeran, bwe En keememej An tūriāmo,
 Jer 31:3 55 Nān Ebream im ineen, indeeo, āinwōt Ear kōnono nān ro jimmad.
1:55 Jen 17:9; 56 Im Meri ej pād ippān iumwin jilu allōñ, im ej jeplaak nān mwēo
 Ga 3:16 imōn.
- E lotak Jon ri peptaij*
- 57 Kiiō e jejjēt iien an Elisabet keotak, im ej kemour nejin maan.
 58 Im ro ri turun kab ro nukun rej roñjake kōjkan Irooj e ar kaļaplōk
 An tūriāmo nān e, im rej lañlōñ ippān.
1:59 Jen 17:12; 59 Im ilo raan eo kein ka ruwalitōk, rej itok bwe ren mwijmwij niñniñ,
 Lv 12:3; Lk 2:21 im rej na etan Zakeraias, etan jemān.
 60 Im jinen ej uwaak im ba, “Jab, a etan Jon.”
 61 Im rej ba nān e, “Ejjelōk juon iaan ro nukum re kar likūt āt in.”
 62 Im rej signal nān jemān, āt ōt eo e kōnaa bwe ren likūt etan.
 63 Im ej kajjitōk kön kein jeje. Im ej jeje im ba, “Etan in Jon.” Im er
 otemjej re bwilōñ.
 64 Im e mōkaj an lōñiin pellōk im loon e mejal, im ej kōnono, im nōbar
 Anij.
 65 Im mijak ej itok ioer otemjej rej jokwe itureir; im naan kein otemjej
 re buñbuñlōk i āne utiej otemjej i Judia.
1:66 Lk 2:19; Jrb 66 Im er otemjej rej roñjake, rej likūti ilo būrueir im ba, “Innām enaaj
 11:21 kōjkan ajri in?” Bwe pein Irooj ear pād ippān.
1:67 Jol 2:28 67 Im Zakeraias jemān, ej obrak kön Jetōb Kwōjarjar, im ej rūkaanij
 im ba,
1:68 Lk 2:38; Jrb 68 “Ren nōbar Irooj eo Anij in Israel, bwe Ear itok im lōmqōren ro
 1:6; Hi 9:12 doon,
1:69 1Sa 2:1,10; 69 Im Ear kajutak doon in lōmqōr nān kōj ilo nukun Devid, ri karijeran,
 Sam 18:2; 70 Āinwōt Ear kōnono kön lōñiin ri kanaan kwōjarjar ro An jän e to,
 132:17; Ezk 71 “Lōmqōr jän ad ri kōjdat, im jän pein ro otemjej rej kūtōtō kake
 29:21 kōj;
1:70 Jer 23:5; 72 Bwe En kōmanman tūriāmo nān ro jimmad, im keememej An
 30:10; Dan 9:24; kallimur e kwōjarjar,
 Jrb 3:21; Rom 73 Kallimur eo Ear kallimur kake nān Ebream, jimmad,
 1:2-4 74 Bwe En letok nān kōj, bwe jän mejal jän pein ri kōjdat ro ad, im bwe
1:71 Sam 106:10 jen jerbal nān E im ejjelōk mijak,
1:72 Lv 26:42; 75 Ilo kwōjarjar im wānōk imaan mejān iumwin raan otemjej ad.
 Sam 105:8; 76 Aet, im kwe, O ajri, naaj likūt etam Ri kanaan an Eo E utiejata bwe
 106:45; Mai 77 Bwe kwōn lōlōk jelā mour nān armej ro An, kön jeorlōk jerqōwiwi
 7:20; Hi 6:13 kō aer,
1:75 Jer 32:39; 78 Kōn elap tūriāmo an ad Anij, ilo men ko raantak jän lañ e naaj walōk
 Ep 4:24; Tai 79 Bwe en kameramlōk ro rej jijet ilo marok im ilo lorin mej, bwe en
 2:12; 1Pi 1:15 kajimwe neir ilo iaļ in aenōmman.”
1:76 Ais 40:3; 80 Im ajri eo ej eddek im kajoor lōk ilo an, im ej pād ilo āne jemaden
 Mal 3:1 ko mae raan eo ej make walōk nān Israel.
1:77 Jer 31:34; 80 Im ajri eo ej eddek im kajoor lōk ilo an, im ej pād ilo āne jemaden
 Mk 1:4 ko mae raan eo ej make walōk nān Israel.
1:78 Ep 5:14; 2Pi 80 Im ajri eo ej eddek im kajoor lōk ilo an, im ej pād ilo āne jemaden
 1:19 ko mae raan eo ej make walōk nān Israel.
1:79 Ais 9:2
1:80 Lk 2:40

Jisôs e lotak ilo Betleem

2 Im ilo raan ko, juon kien ej ilok jân Sizar Augôstôs bwe ren je ri la! otemjej.

2 Im raar kômman jeje in mokta ke Sairiniôs e irooj in Siria.

3 Im er otemjej rej ilok bwe ren jeje er, jabdewôt iae nân jikin kweilok eo an.

4 Im barâinwôt Josep ear wanlônlok jân Galili, jân jikin kweilok Nazeret, nân Judia, nân jikin kweilok an Devid, na etan Betleem, bwe e ilo bwijin im nukun Devid,

5 Bwe ren je e, ippân Meri mokta jân airro pâlele, im e bôrôro.

6 Im ke rej pād ijo, e jejjet raan ko ej keotak.

7 Im ej keotak maanjien, im kirboke, im kababu E ilo menjer; bwe ejjelok jikier ilo imôn ruwamaejet.

2:1 Mt 1:18-25

2:4 1Sa 16:1;
Mai 5:2; Mt 1:16;
Lk 1:27; Jon 7:42

2:7 Mt 1:25; Ga
4:4

Seperd ro rej lolok Jisôs

8 Im ilo âne eo ewor seperd rej pād ilo jikin wūjooy, im lale bwijin sip ko aer ilo boñ.

9 Im lo enjel in Irooj ej jutak itureir, im wōj an Irooj ej romaak ioe; im elap aer lōlñon.

10 Im enjel ej ba nân er, “Komwin jab lōlñon, bwe lo, ij bōkwōj nân kom naan ko remman, naan in lañlōn elap, im enaaj nân armej otemjelok.

11 Bwe rainin e lotak nân kom ilo jikin kweilok an Devid, Ri Lomqor, E Kraist Irooj.

12 Im men in kakōlle nân kom: kom naaj lo niñniñ eo emōj kirboke im ej babu ilo menjer.”

13 Im e mōkaj weaaktok ippân enjel tok elōñ iaan ro ri lañ, im rej nōbar Anij im ba,

14 “Aiboojoj nân Anij ilo utiejtata, im aenōmman ioon la! ippân armej ran E buñbūruon kōn er.”

15 Im ke enjel ro re mootlok jân er nân lañ, seperd ro rej kōnono nân doon im ba, “Kiïo jen ilok nân Betleem im lo men in ej wałok, eo Irooj ear kwałok nân kōj.”

16 Im rej jarōbtok im lo Meri, im Josep, im niñniñ eo ej babu ilo menjer.

17 Im ke emōj aer loe, rej kabuñbuñlok naan eo ear wałok nân er kōn niñniñ eo.

18 Im ro otemjej rej roñjake re bwilōn kōn men ko seperd ran raar kōnono nân er.

19 A Meri ej dāpij men kein otemjej, im kōlmānlokjen kaki ilo būruon.

20 Im seperd ro rej jeplaak, im wūjtak im nōbar Anij kōn men ko otemjej raar roñjake im loi, âinwôt kōnono nân er.

Meri im Josep rej bōklōk Jisôs nân tempel eo

21 Im ke e jemlok ruwalitōk raan kōn mwijmwij ajri eo, rej na etan Jisôs, âinwôt enjel ear ba mokta jân an pād i lojien jinen.

22 Im ke e jemlok raan ko raan in karreo er ekkar nân kien Moses, rej bōklōk E nân Jerusalem bwe ren lelok E nân Irooj,

23 Âinwôt ar je ilo kien Irooj, “Niñniñ maan otemjej re maanje, naaj likūt er kwōjarjar nân Irooj,”

2:9 Lk 1:11; 24:4

2:10 Mt 28:19;
Jrb 13:47

2:11 Mt 1:16,21;
16:16,20; Jrb
2:36; 10:36; Pil
2:11

2:13 Jen 28:12;
Sam 103:20; Rev
5:11

2:14 Ais 57:19;
Rom 5:1; Ep
2:14,18; Kol
1:20; 2Te 2:16

2:21 Jen 17:12;
Lv 12:3; Mt 1:21

2:22 Lv 12:2-6

2:23 Ex 13:2,12

- 2:24** Lv 12:8 24 Im bwe ren leļok joortak ainwõt ar ba ilo kien Irooj, “Ruo tørtöl döw, ak ruo muļe re dik.”
- 2:25** Ais 40:1; Mk 15:43 25 Im lo, juon armej ilo Jerusalem etan Simeon, im armej in e wānōk im emman mwilin, im ej kattar aenōmman an Israel, im Jetōb Kwōjarjar ej pād ioon.
- 2:26** Sam 89:48; Jon 8:51; Hi 11:5 26 Im Jetōb Kwōjarjar ear kwaļok nān e, bwe e jāmin lo mej mokta jān an lo ri Kraist an Irooj.
- 2:27** Rev 1:10 27 Im ej itokkōn Jetōb ilowaan tempel, im ke jemān im jinen rej bōktok niñniñ Jisōs bwe ren kōmman kōn E ekkar nān mantin kien,
28 Innām ej jepak E kōn pein, im nōbar Anij im ba,
29 “Kiio Irooj Kwōn kōtļok eō ri karijerōm ilo aenōmman ainwõt Am in naan;
30 Bwe meja raar lo Am lōmņor,
31 Eo Kwaar kōppojak imaan mejān armej otemjej,
32 Meram bwe en rome ro ri aelōn kō, im wōj an ro doom Israel.”
- 2:30** Ais 52:10; Jrb 4:12 33 Im jemān im jinen rejro bwilōn kōn men ko kōnono kōn E.
34 Im Simeon ej jar kōn er im ba nān Meri jinen, “Lo, ajri in Ej nān buñ im jerkak an elōn ilo Israel, im nān juon kakōļle rej kōnono nāe e;
35 Aet im jāje enaaj wie im peļļok am, bwe lōmņak ko jān elōn bōro ren waļok.”
- 2:32** Ais 9:2; 42:6,7; 49:6; Jrb 13:47; 26:23 36 Im juon ri kanaan kōrā etan Anna, nejin Panuel, jān bwijjin Aser; e lōļļap im e kar pād ippān leo pāleen iumwin jiljilimjuon iio jān iien an bōjin,
37 Im ke e jako pāleen nān ruwalitoñnoul im emān iio, e jab ilok jān tempel, a ej kabuñ nān Anij ilo jitļok im jar ko boñ im raan.
- 2:33** Ais 8:14; Hos 14:9; Jrb 24:5,14; 28:22; 1Ko 1:23; 1Pi 2:7,8,12 38 Im ilo awa in ej deļon im kamņoolol Anij, im kōnono kōn E nān er otemjej rej kattar lōmņor ilo Jerusalem.
- 2:34** Ais 8:14; Hos 14:9; Jrb 24:5,14; 28:22; 1Ko 1:23; 1Pi 2:7,8,12 39 Im ke emōj aer kōmman men otemjej ekkar nān kien Irooj, rej jepļak nān Galili, nān Nazeret jikin kweilok eo aer.
- 2:35** Sam 42:10; 1Ko 11:19 40 Im niñniñ Ej eddek im kajoorļok, im E obrak kōn mālōtlōt; im jouj in Anij ej pād loon.
- 2:36** Mt 2:23 41 Im jemān im jinen rej wanlōñļok nān Jerusalem ilo iio otemjej nān kwōjkwōj in kijoone.
42 Im ke joñoul im ruo iio An rūtto, rej wanlōñļok ilo mantin kwōjkwōj eo.
43 Im ke e jejjet raan ko, ke rej jepļak, ajri Jisōs ej pād wõt i Jerusalem. Im jemān im jinen re jaje kake.
44 A kōn aer lōmņak Ej pād ilo bwiljin jar eo, rej ilok ilo iaļ iumwin juon raan, im rej pukot E eoļōpan ro nukier im ro jeraer.
45 Im ke re jab lo E, rej bar jepļak ļok nān Jerusalem im kappukot E.
- 2:37** Jrb 21:9; 26:7; 1Ti 5:5,9 46 Im ilokōn jilu raan rej lo E ilowaan tempel, Ej jijet eoļōpan ro ri kaki; Ej roñjake er, im kajjitōk ippāer.
- 2:38** Lia 3:25,26; Mk 15:43; Lk 24:21 47 Im er otemjej rej roñjake re bwilōn kōn An mālōtlōt im naan in uwaak.
- 2:39** Mt 2:23 48 Im ke rejro lo E, re ļokjenaer; im jinen e ba nān E, “Nejū, etke āindein Am kōmman nān kōm? Kōmro jemaņ ar kappukot Eok im būromōj.”
- 2:40** Ex 23:15; Dt 16:1 49 Im E ba nān er, “Etke kom ar pukot Eō? Kom ar jaje ke bwe emman In pād ilo imōn Jema?”

Jisōs ej kōnono ippān ri utiej ro an kabuñ

50 Im re jaje kake naan eo Ear kōnono ñan er.

2:50 Lk 9:45;
18:34

51 Im Ej wanlaḷ ɭok ippäer, im itok ñan Nazeret, im Ej pokake er. A jinen ej liküt naan kein otemjej ilo būruon.

52 Im Jisōs ej ɭapɭok ilo An mālōtlōt im rūtto, im ilo jouj ippān armej im Anij.

2:52 1Sa 2:26

Jon ri peptaij ej kwalok

Mt 3:1-12; Mk 1:1-8

3 Kiiō ilo iiō kein ka joñoul im ɭalem ilo an Taibiriōs Sizar kiiñ, ke Pontiōs Pailat ej irooj in Judia, im Herod ej titrak in Galili, im Pilip jein im jaten ej titrak in āne ko an Ituria im Trakonitis, im Laisensias ej titrak in Abilini,

2 Ke Annas im Kaiepas rejro pris reḷap, naan in Anij ej itok ñan Jon nejin Zakeraias ilo āne jemaden.

3:2 Jon 11:49;
18:13; Jrb 4:6

3 Im ej itok ilo āne otemjej iturin Jordan, im kwalok peptaij in ukelok ñan jeorɭok jerowwi ko;

3:3 Mal 4:6; Mt 3:1; Lk 1:77; Jrb 13:24; 19:4

4 Āinwōt jeje ilo bok in naan ko an Aiseia ri kanaan, “Āinikien juon ej lamōj i āne jemaden, Komwin kōpooj iaḷ an Irooj,⁵ im kajimwe iaḷ ko An.

3:4 Ais 40:3

5 Komɭaḷ otemjej renaaj jeñak, im toḷ otemjej reḷap im redik renaaj ettā ɭok, im men ko re ankeke renaaj jimwe, im iaḷ ko re pedakilkil renaaj eoair wōt juon;

3:5 Ais 40:4

6 Im kanniōk otemjej renaaj lo ɭomqor jān Anij.”

3:6 Ais 40:5;
52:10

7 Innām ej ba ñan jar ko raar itok bwe en peptaij er, “O kom, nejin vaiper⁶ ko, wōn ear kauwe kom bwe komwin ko jān illu enaaj itok?”

3:7 Mt 3:7; Jon 8:44

8 Innām komwin jebar leen ekkar ñan ukelok, im jab jino ami ba ilo būruemi, ‘Ebreame e jemādwōj,’ bwe ij ba ñan kom, Anij ej maroñ in kakerkak ro nejin Ebreame jān dekā kein.

3:8 Jrb 26:20

9 Im kiiō emōj liküt ūlūl i okran wōjke ko; innām wōjke otemjej re jab jebar im emman leir, juoki im juɭok ilo kijeek.”

3:9 Mt 3:10;
7:19; Lk 13:7;

10 Im armej raṇ rej kajjitōk ippān im ba, “Innām ta eo kōmin kōmmane?”

Jon 15:2,6
3:10 Jrb 2:37

11 E uwaak im ba ñan er, “Eo ruo an kopā, en leɭok ñan eo ejjelok an; im eo ewor kijen, en kōmanman āinwōt.”

3:11 Jem 2:15;
1Jo 3:17

12 Innām barāinwōt ri tōl owōj rej itok bwe ren peptaij, im re ba ñan e, “Ri kaki, ta eo kōmin kōmmane?”

3:12 Mt 21:32

13 Im e ba ñan er, “Komwin jab bōk eḷap jān joñan eo emōj ba ñan kom bwe komwin bōke.”

3:13 Mai 6:8; Lk 19:8

14 Im bar āinwōt ri tariṇae rej kajjitōk ippān im ba, “Im ta eo kōmin kōmmane?” Im e ba ñan er, “Komwin jab kōkkure armej, im jab riab ṇae er; im komwin jokwane kōn oṇān ami jerbal.”

3:14 Ex 23:1; Lv 19:11

15 Im ke armej rej ekkōl kake, im er otemjej rej kōlmānɭokjeñ ilowaan būrueir kōn Jon, e ri Kraist ke jab ke;

3:15 Jon 1:19,20

16 Jon e uwaak im ba ñan er otemjej, “Aet ña ij peptaij kom kōn dān, a ej itok Eo e kajoor jān eō, to in juj ko An I patkake bwe in jeḷate. Enaaj peptaij kom ilo Jetōb Kwōjarjar im kijeek.

3:16 Mt 3:11;
Mk 1:7,8; Jon 1:26,33; 1Ko 12:13

⁵Jisōs ej Irooj, im ej Jeova. Lale kōmmelele ilo Mt 3:3.

⁶Vaiper melelein jedpānit, ak snake, im e paijin.

3:17 Mai 4:12; Mt 13:20 17 An deel ilo pein bwe En kanooj karreo jikin noe wit eo An, im bwe En ainitok wit ilowaan imōn wit, a kilin wit Enaaj tile ilo kijeek e jāmin kun.⁷

18 Im kōn bar elōn naan in kauwe ear kwaḷok ñan armej rañ.

Herod ej kalbuuj Jon

3:19 Mt 14:3; Mk 6:17; Jon 3:24 19 A bwe e kar eñqok Herod titrak eo kōn Herodias, lio pāleen jein im jaten, im kōn men ko otemjej re nana Herod ear kōmman,

20 E ar korḷok men otemjej kōn men in, bwe ear kiil Jon ilowaan jikin kalbuuj.

Jon ej peptaij Jisōs

Mt 3:13-17; Mk 1:9-11; Jon 1:32

21 A ke armej otemjej raar peptaij, barāinwōt Jisōs ej peptaij, im ke Ej jar, lañ emjaḷḷok,

22 Im Jetōb Kwōjarjar, ilo wāween muḷe, Ej kālaḷtak ioon; im ainikien ej itok jān lañ im ba, “Kwe Nejū,⁸ jitōnbōro Ippa, Ij mōñōñō kake Eok.”

Menmenbwij an Jisōs

Mt 1:1-17

3:23 Bōn 4:3,35,39,47; Mt 13:55; Jon 6:42 23 Im Jisōs ke E jino An jerbal, e nañin jilñuul iio An rūtto, (āin aer ḷōmṇak) E nejin Josep, eo nejin Hilai,

24 Eo nejin Mattat, eo nejin Livai, eo nejin Melkai, eo nejin Janneai, eo nejin Josep,

25 Eo nejin Mattetaias, eo nejin Emōs, eo nejin Nehōm, eo nejin Eslai, eo nejin Naggeai,

26 Eo Nejin Meat, eo nejin Mattetaias, eo nejin Semein, eo nejin Josek, eo nejin Joda,

27 Eo nejin Joenan, eo nejin Risa, eo nejin Zirubbabel, eo nejin Sialtiel, eo nejin Nirai,

28 Eo nejin Melkai, eo nejin Addai, eo nejin Kosam, eo nejin Elmedam, eo nejin Er,

29 Eo nejin Jisōs, eo nejin Elaiizer, eo nejin Jorim, eo nejin Mattat, eo nejin Elaiekim

30 Eo nejin Simeon, eo nejin Judas, eo nejin Josep, eo nejin Jonam, eo nejin Elaiekim,

3:31 2Sa 5:14; 1Kr 3:5; Zk 12:12 31 Eo nejin Melia, eo nejin Menna, eo nejin Matteta, eo nejin Neta, eo nejin David,

3:32 Rt 4:18; 1Kr 2:10 32 Eo nejin Jesse, eo nejin Obed, eo nejin Boaz, eo nejin Salmon, eo nejin Nashon,

33 Eo nejin Aminadab, eo nejin Arnai, eo nejin Hezron, eo nejin Pirez, eo nejin Juda,

⁷ Ke emōj an armej bōk wit jān jikin kallib, ewor kilin. Rej noe bwe kilen me e mōrā en rup im wōḷḷok jān wit eo. Innām eḷaññe ejjeḷok kōto, rej kōjerbal juon deel bwe ren uuki ḷok kilin wit bwe en jako kōnke wit eo eddo, ak kilin wit e mera. Innām rej tile kilin wit bwe ejjeḷok tokjān. Jon ej ba bwe Jisōs enaaj kōjepel ro rej mool in An jān ro re jab. Innām ro re jab nejin renaaj jako im eñtaan ilo kijeek. E jab mool bwe aoḷep armej renaaj mour ilañ.

⁸ Lale kōmmelele eo kōn naan in ‘Nejin’ ilo Mt 8:29 im kōmmelele kōn an Jisōs Anij ilo Mt 3:16.

34 Eo nejin Jakob, eo nejin Aisak, eo nejin Ebrean, eo nejin Tira, eo nejin Nejour,

3:34 Jen
11:24,26

35 Eo nejin Sirōg, eo nejin Reu, eo nejin Pileg, eo nejin Eber, eo nejin Sila,

36 Eo nejin Keinan, eo nejin Arpaksad, eo nejin Sem, eo nejin Noa, eo nejin Lemek,

3:36 Jen
11:10,12

37 Eo nejin Metusila, eo nejin Inōk, eo nejin Jered, eo nejin Mehelaliel, eo nejin Keinan,

38 Eo nejin Inōs, eo nejin Set, eo nejin Adam, eo nejin Anij.

3:38 Jen 1:26,27;
2:7; 5:1,2; Ais
64:8

Setan ej kapoki Jisōs
Mt 4:1-11; Mk 1:12,13

4 Im Jisōs, e obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, Ej jeplaak jān Jordan, im Jetōb ej āninlōk E ilo āne jemaden,

4:1 Ais 11:2;
61:1

2 Imwīn eñoul raan, im tepīl ej kapo E. Im ilo raan ko ejjelōk An mōnā; im ke re jemlōk, E kwōle.

4:2 Ex 34:28; Hi
2:18; 4:15

3 Im tepīl e ba nān E, “Elaññe Kwe Nejin Anij, Kwōn ba nān dekā in bwe en erom pilawā.”

4 Im Jisōs e uwaak e im ba, “Ar je, Armej re jāmin mour kōn pilawā wōt.”

4:4 Dt 8:3; Ep
6:17

5 Im ej āninlōnlōk E, im kaalwōj E aelōn in laḷ otemjej ilo jidik wōt iien.

6 Im tepīl ej ba nān E, “Kajoor kein otemjej im aer aiboojoj I naaj lewōj nān Eok, bwe emōj litok nān eō, im ij lelōk nān jabdewōt eo I kōnaan.

4:6 Jon 12:31;
14:30; 1Jo 5:19;
Rev 13:2,7

7 Innām elaññe Kwō naaj kabuñ nān eō, enaaj Am men kein otemjej.”

8 Im Jisōs e uwaak im ba nān e, “Ar je, Kwōn kabuñ nān Irooj am Anij, im jermal nān E wōt.”

4:8 Dt 6:13;
10:20

9 Im ej āninlōk E nān Jerusalem, im kajutak E ioon jabōn tempel eo lōntata im ba nān E, “Elaññe Kwe Nejin Anij, Kwōn kālallōk jān ijin,

4:9 Mt 4:5; 1Pi
5:8

10 Bwe ar je, E naaj jiroñ enjel ro An kōn Eok, bwe ren kanooj lale Eok,

4:10 Sam 91:11

11 Im ioon peir renaaj bōur Eok, bwe kwōn jab itaak neem ilo dekā.”

12 Im Jisōs e uwaak im ba nān e, “Ar ba, Kwōn jab kapo Irooj am Anij.”

4:12 Dt 6:16

13 Im ke tepīl ear kamōjlōk kapo otemjej, ej ilōk jān E mae bar juon iien.

4:13 Jon 14:30;
Hi 4:15

Jisōs ej kwalōk ilo Galili
Mt 4:12-17; Mk 1:14,15; Jon 4:43-45

14 Im Jisōs ej jeplaak ilo kajoor an Jetōb nān Galili, im An buñbuñ ej ilōk nān āne otemjej iturin.

15 Im Ej katakin ilo imōn kweilōk ko aer, im er otemjej rej wūjtak E.

Armej in Nazeret re jab tōmak E

16 Im Ej itok nān Nazeret, ijo Ear rūttolōk im pād ie; im āinwōt An kōmman iien otemjej, Ej deḷōñ ilowaan imōn kweilōk ilo Jabōt, im jutak bwe En kōnono ilo bok.

4:16 Mt 2:23;
13:54-58; Mk
6:1-6; Jrb 13:14

17 Im raar lelōk nān E bok in Aiseia, ri kanaan. Im ke emōj An erlōke bok, Ej lo ijo ar je,

- 4:18** Ais 61:1-2;
Dan 9:24
- 18 “Jetōb an Irooj ej Ioō, bwe Ear kapit Eō bwe In kwaļok gospel n̄an ro ri jeraṁōl. Ear jilkintok Eō bwe In kwaļok kōtļok n̄an ro rej mour wōt, im loļokjeṁ n̄an ro re pilo, bwe In kōtļok ro ar kōkkure er,
19 Bwe In kwaļok iio eo emman an Irooj.”
- 4:19** Lv 25:8-10;
2Ko 6:2
- 20 Im Ej lim bok eo, im bar leļok n̄an ri jipaṅ eo, im jijet. Im mejeir otemjej ilowaan imōn kweilok rej kallimjek E.
21 Im E jino an ba n̄an er, “Rainin naan ilo Jeje in e jejjet ilo lojiln̄ōmi.”
- 4:22** Sam 45:2;
Lk 2:47; Jon 1:16; 6:42
- 22 Im er otemjej rej nōbar E, im bwilōn kōn naan in jouj rej waļok j̄an loṅiini. Im re ba, “E in e jab nejin Josep ke?”
- 4:23** Mt 4:13;
11:23; Mk 1:21-28; 2:1-12; Jon 4:46-54
- 23 Im E ba n̄an er, “E mool kom naaj ba n̄an Eō būrabōl in, ‘Rū wūno, Kwōn make kemour Eok. Men ko jabdewōt kōm ar roṅ ar kōmman ilo Kaperneum, Kwōn kōmman barāinwōt ijin ilo ānin Aṁ.”
- 4:24** Mt 13:57;
Mk 6:4; Jon 4:44
- 24 Im E ba, “E mool Ij ba n̄an kom, re jab buṅbūreir kōn jabdewōt ri kanaan ilo āne eo an.
25 E mool Ij ba n̄an kom, elōn kōrā e jako pāleir raar pād i Israel ilo raan ko raan in Ilaija, ke e kilōk laṅ iumwin jilu iio im jiljino allōn, ke eļap nūta ioon aolepen āne eo,
26 A ar jab jilkinļok Ilaija n̄an juon iaer, a n̄an Zarepat wōt i Saidon, n̄an juon kōrā e jako pāleen.
- 4:27** 2K̄n 5:14
- 27 Im elōn ri lōba raar pād i Israel ilo iien eo an Ilaija ri kanaan; a ar jab karreoik juon iaer, a Neeman wōt ri Siria.”
- 4:29** Bōn 15:35;
Jrb 7:58; Hi 13:12
- 28 Im er otemjej ro rej ilo imōn kweilok, ke rej roṅjake men kein, rej obrak kōn illu,⁹
29 Im rej jutak, im kadiwōjļok E j̄an jikin kweilok, im āninļok E n̄an ijo e jirūmple, ijo kar kōmanman aer jikin kweilok, bwe ren kalōr kōn tubaran.
- 4:30** Jon 8:59;
10:39
- 30 A Ej etal eoļopeir, im ilok.
- Jisōs ej katakin armej im kadiwōj timon*
Mk 1:21-28
- 4:31** Mt 4:13-16
- 31 Im Ej wanlaļ lok n̄an Kaperneum, juon jikin kweilok i Galili, im katakin er ilo raan Jabōt.
- 4:32** Mt 7:28,29;
Tai 2:15
- 32 Im re bwilōn kōn An naan in katak, bwe An in naan e kajoor.
33 Im ilo imōn kweilok juon armej, eo jetōb in timon ettoon ej pād ippān, im ej lamōj im eļap ainikien,
- 4:34** Ais 49:7;
Dan 9:24; Lk 1:35
- 34 Im ba, “Ta eo ippem im Ippam, Kwe Jisōs ri Nazeret? Kwōj iten kōkkure kōm ke? Ij kile Eok wōn Kwe, Kwō Ri Kwōjarjar an Anij.”
- 4:35** Lk 4:39,41
- 35 Im Jisōs ej kauwe e im ba, “Kwōn ikōn, im itok j̄an e!” Im ke emōj an timon patōk e ṅa eoļopeir, e jutakļok j̄an e, im ar jab kōkkure e.
36 Im er otemjej rej bwilōn, im rej kōnono ippān doon im ba, “Naan ot in! Bwe kōn An Irooj im kajoor ej jiron jetōb ettoon ro, im rej jutakļok.”
- 4:37** Mai 5:4
- 37 Im buṅbuṅ kōn E ej ilok ilo jikin otemjej i āne ko iturin.

⁹ Etke rellu? Kōnke Jisōs ear kōnono kōn jet armej me Anij ear jipaṅ er, im raar jab ri Ju. Raar ļomnak bwe er wōt re aorōk ippān Anij. Raar ļomnak bwe Anij enaaj bok er kōnke er ri Ju j̄an bwijjin Ebream. Ekkar n̄an Jisōs, men eo e aorōk e jab bwij ak kabuṅ an juon armej, ak ej būruon.

Jisôs ej kemour kôrâ eo jinen lio pâleen Piter im bar jet

Mt 8:14-17; Mk 1:29-34

38 Im Ej jutak im ilok jân imôn kweilok, im delon ilowaan imôn Saimôn. Im kôrâ eo jinen lio pâleen Saimôn elap an enŋaan kôn naŋinmej in bwil, im rej akwelap nân E kôn e.

39 Im Ej jutak ioon, im kauwe naŋinmej in bwil, im e jako jân e; im e mōkaj an jutak im jerbal nân er. **4:39** Sam 103:3

40 Im ke aġ e tulok, er otemmej ro ewor ri naŋinmej ippaer kôn jabdewôt naŋinmej, rej bōktok er nân E; im Ej liküt pein ioyer otemmej, im kemour er. **4:40** Mt 8:16,17; Mk 1:32-34

41 Im baräinwôt timon ro rej jutaklok jân elon, im rej lamōj im ba “Kwe Nejin Anij!” Im Ej kauwe er im bōbrae aer kōnono, bwe re jelā E ri Kraist. **4:41** Mk 3:11

Jisôs ej kwalok ilo Galili

Mt 4:23-25; Mk 1:35-39

42 Im ke e raantak, Ej diwōjlok im etal nân āne jemaden; im jar ko rej pukot E, im itok nân E, im rej kōnaaŋ dāpij E, bwe En jab ilok jân er.

43 Im Ej ba nân er, “Aet, In kwalok naan emman an aelon in Anij nân jikin kweilok ko jet; bwe ar jilkintok Eō kōn men in.” **4:43** Mk 1:14,15; Jrb 10:38; Rom 15:8

44 Im Ej kwalok ilo imon kweilok ko in Galili.

Jisôs ej jipaŋ jet ri eqnōd

5 Im ke armej rej kōbaj E bwe ren roŋ naan in Anij, Ej jutak iturin lomalo in Genesaret, **5:1** Mt 4:18-22; Mk 1:16-20

2 Im Ej lo ruo wa jidik rej pād iturin lomalo, a ri eqnōd raar to jân wa ko, im rej kwele ok ko aer.

3 Im Ej uwe ioon juon iaan wa ko, eo waan Saimôn, im kajjitok ippān bwe en ilok jidik jân āne. Im E jijet im katakin armej jân wa eo.

4 Im ke emōj An kōnono, E ba nân Saimôn, “Kwōn wanmetolok im door laġ ok ko im eqnōd.” **5:4** Jon 21:6

5 Im Saimôn ej uwaak im ba nân E, “Ri kaki, kōm ar eqnōd aolepen boŋ, im ejjelok kunaam, a kōn Am in naan I naaj door laġ ok ko.” **5:5** Jon 21:3

6 Im ke emōj aer kōmman men in rej kōpooli elon ek, im aer ok re naŋin rup.

7 Im rej jeeale ro rājeteir ioon wa eo juon, bwe ren itok im jipaŋ er. Im rej itok im kalon wa ko ruo, innām re jino douj.

8 Ke Saimôn Piter ej loe, ej buŋ na i bukwen Jisôs im ba “Kwōn ilok jân eō, bwe nā armej e nana, O Irooj.” **5:8** 2Sa 6:9; Job 42:5,6; Dan 8:17

9 Bwe e bwilon im er otemmej ippān, kōn ek ko raar tōbwetok;

10 Im äindein baräinwôt ippān Jemes im Jon, ro nejin Zebedi, ro rājetan Saimôn. Im Jisôs ej ba nân Saimôn, “Kwōn jab mijak; jân iien in kwō naaj eqnōd armej.” **5:10** Ezk 47:9,10; Mt 4:19,20; Mk 1:17,18

11 Im ke emōj aer tartok wa ko nân āne, rej liküt men otemmej in loor E. **5:11** Mt 19:27; Lk 18:28; Pil 3:7,8

Jisôs ej kemour juon ri lôba

Mt 8:1-4; Mk 1:40-45

12 Im ke Ej pād ilo juon jikin kweilòk, lo juon armej e obrak kōn nañinmej in lôba; im ke ej lo Jisôs, ej buñpedo im akwelap ñan E im ba, “Irooj, elañne Kwō kōñaan, Kwōj maroñ in karreoik eō.”

13 Im Ej erlòke pein im uñuri im ba, “I kōñaan, kwōn erreō.” Im e mōkaj an nañinmej in lôba jako jān e.

5:14 Lv 13:1;
14:4,10,21,22

14 Im Ej jiroñ e bwe en jab kōnnaanōk jabdewōt armej. “A kwōn ilòk, im kwalòk eok ñan pris, im katok kōn am erreō, ainwōt Moses ear jiroñ, kōn men in kōnnaan ñan er.”

5:15 Mt 4:25;
Mk 3:7; Jon 6:2

15 A elaplòk An buñbuñlòk kake, im elap jar ko rej kweilòklòk bwe ren roñjake, im mour jān mōjnq ko aer.

5:16 Mt 14:23;
Mk 6:46

16 A Ej make iaanlòk ñan āne jemaden im jar.

Jisôs ej kemour juon armej e akā

Mt 9:1-8; Mk 2:1-12

17 Im ilo juon iaan raan ko, ke Ej katakin, Parisi ro im ro ri kaki an kien rej jijet, raar itok jān jikin kweilòk otemjej i Galili, im Judia, im Jerusalem; im kajoor an Irooj Ippān bwe En kemour.

18 Im lo, armej rej bōktok ioon kinien juon armej e nañinmej kōn akā; im rej pukot bwe ren kadelōñ e, im likūt e imaan Mejān.

19 Im kōn jar eo re jab lo ijo ren kadelōñ e, im rej wanlōñlòk ioon mweo, im kamakūt tile ko im lelallòk e ioon kinien eolap imaan mejān Jisôs.

5:20 Jrb 5:31

20 Im ke Ej lo aer tōmak, E ba ñan e, “Armej, e jako jerqwiwi ko am.”

5:21 Ex 34:7;
Sam 32:5; 103:3;
Ais 1:18; 43:25;
Dan 9:9

21 Im skraib ro im Parisi ro re jino aer kōlmānlòkjen im ba, “Wōn in ej kōnono blaspim ko? Wōn ej maroñ in julòk jerqwiwi ko, a Anij wōt?”

22 A Jisôs e jelā aer lōmṇak, im Ej uwaak im ba ñan er, “Ta eo komij kōlmānlòkjen kake ilo būruemi?”

23 Ewi iaerro e pidodo in ba, ‘E jako jerqwiwi ko am,’ ak in ba, “Kwōn jerkak im etal’?

5:24 Jrb 5:31;
Kol 3:13

24 A bwe komwin jelā bwe Nejin Armej Ej maroñ in julòk jerqwiwi ko ioon laj,”¹⁰ (E ba ñan eo ear nañinmej kōn akā,) “Ij ba ñan eok, kwōn jerkak, im bōk kiniōm, im etal ñan mweo imōm.”

5:25 Sam 103:1

25 Im e mōkaj an jerkak imaan mejeir, im kotake men eo e kar babu ioon, im ilòk ñan mweo imōn im wūjtake Anij.

26 Im er otemjej rej bwilōñ, im rej wūjtake Anij, im re obrak kōn mijak im ba, “Jaar lo men in bwilōñ ko rainin.”

Jisôs ej mōñā ippān jet ri jerqwiwi ilo mōn Matu

Mt 9:9-13; Mk 2:13-17

27 Im ālikin men kein, Ej ilòk, im lo juon ri tōl owōj etan Livai, e jijet i jikin owōj; im E ba ñan e, “Kwōn loor Eō.”

28 Im ear likūt men otemjej im jutak, im loor E.¹¹

5:29 Lk 15:1

29 Im Livai ear kōmanman kwōjkwōj elap ilowaan mweo imōn; im juon jar elap an ro ri tōl owōj im ro jet rej jibadek im mōñā ippāer.

¹⁰Ewor an Jisôs maroñ in julòk jerqwiwi kōnke E Anij! Lale kōmmelele eo ilo Matu 9:1-8.

¹¹Je maroñ bwilōñ bwe e mōkaj an Livai (Matu) loor Jisôs. Bōtab, emōj an Jisôs pād ilo jikin kweilòk eo an mōkta im kwalòk. Kōn men in, Livai enaaj kar jelā kōn Jisôs.

30 A Parisi ro im skraib ro rej lotaan ro rû kaḷoran im ba, “Etke komij mōñā im idaak ippān ro ri tōl owōj im ri jerōwiwi raṇ?”

31 Im Jisōs e uwaak im ba ṇan er, “Ro re ājmour re jab aikuj rû wūno; a ro re nañinmej.

32 I ar jab itok bwe In kūr ro re wānōk, a ro ri jerōwiwi ṇan ukeḷok ippāer.”¹² **5:32** 1Ti 1:15

Ri tōl ro an kabuñ rej kajjitōk kōn jitlōk

Mt 9:14-17; Mk 2:18-22

33 Im re ba ṇan E, “Ro rû kaḷoran Jon e makij aer jitlōk, im kōmman jar ko, im barāinwōt ro rû kaḷoran Parisi raṇ; a Aṃ rej mōñā im idaak.”

34 Im Jisōs e ba ṇan er, “Komij maroñ in kōmman ro jeran leo pālele bwe ren jitlōk, iien eo leo ej pād ippāer ke?”

35 A raan ko renaaj itok; im ṇe naaj bōkḷok leo pālele jān er, renaaj jitlōk ilo raan ko.”

36 Im barāinwōt Ej kōnono būrabōl ṇan er: “Ejjeḷok armej ej kekōl mōttan jān nuknuk e kāl im karpēn nuknuk e mōr kake; eḷaṇṇe āinwōt e maroñ kekōl eo e kāl, im barāinwōt mōttan jān eo e kāl e jakkar ṇan eo e mōr. **5:34** Mt 22:2; Lk 14:16-23; 2Ko 11:2; Rev 19:7; 21:2 **5:35** Zek 13:7; Mt 6:16,17; Jon 7:33; 16:6,20,22; Jrb 13:2,3; 1Ko 7:5

37 Im ejjeḷok armej ej likūt wain e kāl ilo nien dān ko re mōr; eḷaṇṇe āinwōt, wain e kāl enaaj rupe nien dān ko, im e tōqṛ ḷok, im nien dān ko re naaj jako.”¹³

38 A eṃman likūt wain e kāl ilo bato ko re kāl.

39 Im ejjeḷok armej ke eṃōj an idaak wain e to an pād, e kōṇaan eo e kāl; bwe e ba, “Eṃman eo e to an pād.”

Ro rû kaḷoor rej lote grain ilo Jabōt

Mt 12:1-8; Mk 2:23-28

6 Im ilo juon Jabōt, Ej etal ilukwōn jikin kallib grain,¹⁴ im rû kaḷoran rej lote leen grain im mābwile kōn peir im mōñā.

2 Im jet iaan Parisi ro rej ba, “Etke komij kōmman men eo e jab mālim kōmmane ilo raan Jabōt?”

3 Im Jisōs e uwaak er im ba, “Kom ar jab kōnono ilo bōk men in ke, men eo Devid ear kōmmane ke e kwōle im ro ippān;

4 Ekōjkan an deḷoñ ilowaan imōn Anij, im ear bōk im mōñā pilawā in an Anij pād,¹⁵ im barāinwōt leḷok ṇan ro ippān; eo e jab mālim en mōñā, a pris ro wōt?”

5 Im E ba ṇan er, “Nejin armej E irooj in Jabōt.”

6:2 Ex 20:10; Mk 7:2

6:3 1Sa 21:6

6:4 Ex 29:23,33; Lv 24:9

¹² E jab meḷelein bwe ewor rû wānōk (Rom 3:10), bōtab jet armej rej lōmṇak bwe re wānōk. Armej rej aikuj kile aer nana im aer aikuj im kōṇaan oktak. Eñin ukeḷok. Toun wōt an armej lōmṇak bwe remman ak eḷaṇṇe āinwōt juon ippāer bwe ren oktak, Anij e ban lōmṇoren er.

¹³ Lale kōmmeḷele kōn nien dān in wain ilo Matu 9:17.

¹⁴ Lale kōmmeḷele kōn grain ilo Matu 12:1.

¹⁵ Lale kōmmeḷele kōn pilawā in ilo Exodus 25:30.

Jisôs ej kemour pein juon armej ilo Jabôt

Mt 12:9-14; Mk 3:1-6

- 6:6** Mt 12:9-14;
Mk 3:1-6; Lk
13:14; 14:3; Jon
9:16
6 Im ilo bar juon Jabôt Ear deloñ ilowaan imõn kweiloq im katakin;
im juon armej ijo e mōrā pein anmoonõn.
7 Im skraib ro im Parisi ro rej kõjjaad E, Enaaj kemour ilo raan Jabôt
ke jab ke, bwe ren lo ekõjkan aer kinaaklõk E.
8 A E jelā aer lõmñak, im ba ñan armej eo e mōrā pein, “Kwõn jerkak
im jutak eo lap.” Im ej jerkak im jutak.
9 Innām Jisôs e ba ñan er, “Ij kajjitõk ippemi, e mālīm ke ilo raan in
Jabôt bwe jen kõmanñan emñan, ak kõmanñan nana? Lõmõqoren armej
ak kõkkure?”
10 Im ke Ej reiloq ñan er otemjej, E ba ñan armej eo, “Kwõn erlõke
peim.” Im ej kõmñan āindein, im pein e mour āinwõt eo juon.
11 Im rej obrak kõn illu, im pepe ippān doon ta eo renaaj kõmñane
ñan Jisôs.

Jisôs ej kālõt 12 rû kałoran

Mk 3:13-19

- 6:12** Mt 10:2-4;
14:23
12 Im ilo raan ko, Ear iloq ilo toł bwe En jar, im pād aolepen boñ ilo
jar ñan Anij.
6:13 Mt 10:1
13 Im ke e raantak Ej āniñintok ro rû kałoran, im Ej kālõt joñoul im
ruo lõk iaer, im Ej likūt etaer ri jelõk;
6:14 Jon 1:42
14 Saimõn Ej likūt etan eo juon Piter, im Andru jaten, Jemes im Jon,
im Pilip, im Bartolomu,
15 Im Matu, im Tomas, Jemes nejin Alpiõs, im Saimõn ña etan Zelotis,
6:16 Jrb 1:13
16 Im Judas nejin Jemes, im Judas Iskariõt eo barāinwõt ri ketak E.

Jisôs ej kwalõk kõn wõn re mōñõñõ

Mt 5:1-12

- 6:17** Mt 4:25
17 Im Ej wanlaltak ippāer, im jutak ioon āne pikin wõt juon, im jar an
rû kałoran im elap jar an armej jān aolepen Judia im Jerusalem, im jān
mojen kappe in Tair im Saidon, rej itok bwe ren roñjake E, im bwe ren
mour jān nañinmej ko aer;
18 Im ro rej abñõñõ kõn jetõb ettoon ro, rej mour.
6:19 Mt 14:36;
Mk 5:30
19 Im jar eo otemjej rej pukot bwe ren uññūr E, bwe kajoer ej iloq jān
E, im kemour er otemjej.
6:20 Mt 5:7; 8:1;
11:5; Jem 2:5
20 Im Ej reiloq ñan ro rû kałoran im ba, “E mōñõñõ kom ri jerañõl,
bwe ami aelõn in Anij.
21 E mōñõñõ komeo komij kwõle kiiõ, bwe komnaaj mat. E mōñõñõ
komeo komij jāñ kiiõ, bwe komnaaj ettõn.
22 E mōñõñõ kom, ñe armej renaaj kõjdate kom, im ñe re naaj kõjepel
kom jān er, im naaj kajjirere kake kom, im jołõk etami āt nana kõn Nejin
armej.
23 Komwin lañlõn ilo raan eo, im kake kõn lañlõn; bwe, lo, elap ami
jinõkjeej ilo lañ; bwe āindein an ro jimmaer kõmñan ñan ro ri kanaan.
24 A wo ñan kom ro ri mweie! Bwe kom ar bõk ami aenõmñan.
25 Wo ñan komeo komij mat! Bwe komnaaj kwõle. Wo ñan komeo
komij ettõn kiiõ! Bwe komnaaj būromõj im jāñ.
26 Wo ñan kom ke armej otemjej renaaj nõbar kom! Bwe āindein an
ro jimmaer kõmñan ñan ro ri kanaan riab.
- 6:21** Ais 55:1;
61:3; 1Ko 4:11;
Rev 7:14-17
6:22 Jon 9:22;
16:2; 1Pi 2:19;
3:14; 4:14
6:23 Jrb 5:41;
7:51; Kol 1:24
6:24 Am 6:1;
Jem 5:1
6:25 Ais 65:13;
JK 14:13
6:26 Jon 15:19;
1Jo 4:5

Jen yokwe ro rej kōjdate kōj

Mt 5:43-48

27 A Ij ba ñan kom rej roñjake, komwin yokwe ami ri kōjdat, kōmanman emman ñan ro rej kōjdate kom.

28 Jar kōn ro rej kōmatōre kom im ro rej kōmanman nana ñan kom.

29 Ñan eo ej ubrare jepam kwōn barāinwōt oktak ñan rājetan; im eo ej bōk am liboror, barāinwōt kwōn jab dāpij jān am kopā.

30 Kwōn lelək ñan ro otemjej rej kajjitōk ippam,¹⁶ im eo ej bōklōk mweiuk ko mweiōm kwōn jab bar kajjitōk ippān kaki.

31 Im āinwōt kom kōnaan bwe armej ren kōmman ñan kom, en āindein ami kōmanman barāinwōt ñan er.

32 Bwe elaññe komij yokwe ro rej yokwe kom, ewi ami mool? Bwe ri nana rej barāinwōt yokwe ro rej yokwe er.

33 Im elaññe komij kōmanman emman ñan ro rej kōmanman emman ñan kom, ewi ami mool? Bwe āindein an ri jerōwiwi kōmanman.

34 Im elaññe komij lelək ñan ro komij katmāne bwe kom naaj bōk jān er, ewi ami mool? Bwe ro ri jerōwiwi rej barāinwōt lelək ñan ro ri jerōwiwi, bwe ren bar bōk āinwōt juon.

35 A komwin yokwe ami ri kōjdat, im kōmman emman ñan er im lelək, im jab lōmṇak in bar bōk; im enaaj lap ami jinōkjeej, im kom naaj ro nejin Eo e utiejtata; bwe Ej jouj ñan ro re jab mool im ñan ro re nana.

36 Komwin tūriamokake im āinwōt Jememwōj ej tūriamokake.

Jisōs ej kōnono kōn kōrate im ekajete armej

Mt 7:1-6

37 Komwin jab ekajet, im jāmin ekajete kom; komwin jab liaaklōk, im jāmin liaaklōk kom; komwin kōtlōk im naaj kōtlōk kom;

38 Komwin lelək, im naaj lewōj ñan kom; joṇak emman, jooni, kōmakūti, im jiōblōk naaj lewōj na ilo ubōmi. Bwe kōn joṇak eo komij joṇak kake, naaj bar joṇak ñan kom.”

39 Im Ej kōnono būrabōl ñan er: “Ri pilo ej marōn in tōl ri pilo ke? Rejro jāmin buñ ilo roṇ ke?”

40 Ri katak e jab utiej jān an ri kaki; a ro otemjej ñe re weepān renaaj āinwōt aer ri kaki.

41 Im etke kwōj lale pelōk ilo mejān jeim im jatūm, a kwō jab jelā kajjien wōjke ilo mejam?

42 Ak ekōjkan am marōn ba ñan jeim im jatūm, ‘Jeiō im jatū, emman in jolək pelōk ñe ilo mejam,’ ñe kwe kwō jab lo wōjke ilo mejam? Kwe ri jelā mon, mōkta kwōn jolək wōjke ñe jān mejam, innām kwō naaj lo alikkar in jolək pelōk jān mejān jeim im jatūm.

Jisōs ej kōnono kōn leen ilo mour an armej

Mt 7:15-20

43 Bwe ejjelōk wōjke emman ej jebar im e nana leen; barāinwōt ejjelōk wōjke e nana ej jebar im emman leen.

44 Bwe re jelā wōjke otemjej kōn leir. Bwe armej re jab lotlot fig ko jān kālōklōk ko, ak greg po jān juḷ in kālōklōk.

6:27 Ex 23:4; JK 25:21; Rom 12:20

6:28 Lk 23:34; Jrb 7:60

6:29 1Ko 6:7

6:30 Dt 15:7; JK 3:27

6:31 Pil 4:8

6:35 Lv 25:35; Sam 37:26; Jrb 14:17; 1Jo 3:1

6:36 Ep 5:1,2

6:37 Jem 4:11

6:38 Sam 79:12; JK 19:17; MK 4:24; Jem 2:13

6:39 Mt 15:14

6:40 Mt 10:24; Jon 13:16; 15:20

6:42 JK 18:17

6:43 1Ti 3:1-9

6:44 Mt 12:33

¹⁶ Emman jipaṇ ro rej aikuj. Bōtab, jen jab lelək ñan aolep ro rej kajjitōk ipped, kōnke 2 Tess 3:10 ej ba bwe elaññe juon e jab jeral, en jab mōñā. Jej lelək ñan ro rej mool in aikuj.

6:45 Rom 8:5-8

45 Armej emman jän mweiuk emman ilo būruon ej kwaļok men eo emman; im armej e nana jän mweiuk e nana ilo būruon ej kwaļok men eo e nana; bwe jän e obrak bōro, loñiin ej kōnono.

Mweo ioon bok, im mweo ioon bar

Mt 7:21-29

6:46 Mal 1:6; Mt
25:11; Rom 2:13

46 Im etke komij likūt Eta, 'Irooj, Irooj,' im jab kōmanman men ko Ij ba kaki?

47 Jabdewōt eo ej itok nān Eō, im roñjake naan ko Aō, im kōmanman, Ij kwaļok nān kom ej ainwōt wōn:

6:48 1Ko 3:11

48 Ej ainwōt armej eo ej kalōk em, im ej kūbwij e mwila, im likūt foundesōn ioon pedped; im ñe lañ ej itok, im river ej tōpre mweo e jab maroñ in kōmakūti, bwe emman ar kalōk e.

6:49 JOb 8:13;
JK 1:29-31; 2Pi
2:20,21

49 A eo ej roñjake im jab kōmanman, ej ainwōt armej eo ej kalōk mweo ioon bok im ejjelok foundesōn; im elap an river tōpre, im e mōkaj an buñ, im elap an mweo buñ."

Jisōs ej kemour ri karijeran juon senturiōn

Mt 8:5-13

7 Ke Ear kañōjlok naan ko An otemjej ilo an armej roñjake, Ej deloñ ilowaan Kaperneum.

2 Im ri karijeran juon senturiōn, eo elap an aorōk ippān, e nañinmej, im nañin jako wōt jidik.

3 Im ke ej roñ kōn Jisōs, ej jilkinlok nān E elder ro an ri Ju ro, im kajjitōk Ippān bwe En itok im kemour ri karijeran eo.

4 Im ke rej itok nān Jisōs, elap aer akwelap nān E im ba, "E jab patkake bwe Kwōn kōmman men in nān e,

5 Bwe ej yokwe ro ri aelōñ ad, im ear kalōk imōn kweilok nān kōj."

7:6 Sam 33:9; Lk
4:36; Jon 11:43

6 Im Jisōs ej etal ippāer. Im ke Ej epaake mweo, senturiōn ej jilkinlok ro jeran nān E im ba nān E, "Irooj, Kwōn jab mað, bwe ij patkake kōn Am itok ilo kejenwan mweo imō;

7 Kōn men in I ar lōmñak ij patkake bwe in iwōj nān Eok, a Kwōn ba naan wōt im ri karijera enaaj mour.

8 Bwe ña barāinwōt juon armej ettā jän irooj, im ewor ri tariñae ettā jän eō, im ij ba nān juon, 'Kwōn ilok,' im ej ilok; im nān bar juon 'Kwōn itok,' im ej itok; im nān ri karijera, 'Kwōn kōmman men in,' im ej kōmmane."

7:9 Rom 3:1,2;
9:4

9 Ke Jisōs ej roñ men kein, Ej bwilōñ kōn e, im Ej make oktak im ba nān jar eo rej loor E, "Ij ba nān kom, I ar jab lo tōmak elap ainwōt in ilo Israel."¹⁷

10 Im ke ro ri jelok rej jeplaak nān mweo, rej lo ri karijeran eo im ajmour.

¹⁷ Emman tōmak eo an senturiōn eo. Ear tōmak bwe Jisōs e maroñ kemour leo karijeran jän ettolok im kōn An ba wōt. Kab ettā būruon senturiōn eo. E jab ba, "ekkar bwe Kwōn jipāñ eō." Ear ba bwe e patkake jermal an Jisōs, im eññe Jisōs ej jipāñ e, enaaj men in jouj. Ro rej ilok nān Jisōs kōn lōmqor rej aikuj kile bwe e jab tollōkeir bwe Jisōs en lōmqoren er. Lōmqor ej men in jouj wōt.

Jisōs ej kakerkakpeje juon likao nejin juon kōrā me e jako pāleen

11 Im jab e to tokālik, Ear ilōk nān jikin kweilōk etan Nein; im ro rū kałoran rej etal Ippān, im jar elap.

12 Im ke Ej kepaak kōjām in jikin kweilōk eo, lo, rej bōktok juon e mej, ej make wōt nejin jinen maan, im lio e jako pāleen; im elōn armej jān jikin kweilōk ippān.

13 Im ke Irooj ej lo e, Ej tūriamokake im ba nān e, “Kwōn jab jañ.”

14 Im Ej kepaake im uññūr kūtim; im ro rej bōke, re bōjrak. Im E ba, “Likao, Ij ba nān eok, kwōn jerkak.”

15 Im eo e kar mej ej jijet, im jinō an kōnono. Im Ej lełok e nān jinen.

16 Im lōlñōñ ej itok ioe otemmej, im rej wūjtake Anij im ba, “Ri kanaan elap ej wałok eołōped,” im “Anij ear lotok ro doon.”

17 Im men in kōn E ej buñbuñłok ilo aolepen Judia, im i āne otemmej iturin.

Jon ri peptaij ej kajjitōk kōn Jisōs

Mt 11:1-19

18 Im rū kałoran Jon rej kōnnaanōk e men kein otemmej.

19 Im Jon ej kūrtok ruo rū kałoran im jilkinłok er nān Irooj im ba, “Kwe ne Eo ej itok ke? Ak kōmin pukot bar juon?”

20 Ke armej ro rej itok nān E, re ba, “Jon, ri peptaij, ear jilkintok kōmro nān Eok im ba, ‘Kwe ne Eo ej itok ke? Ak kōmin pukot bar juon?’”

21 Im ilo awa eo Ej kemour elōn kōn aer nañinmej im eñtaan ko, im kōn jetōb ro re nana; im nān elōn ro re pilo Ej kōmman bwe ren lołokjeñ.

22 Innām E uwaak im ba nān erro, “Kōmwin ilōk im kōnnaanōk Jon men ko kōm ar loi im roñjake; ro re pilo rej lołokjeñ, kūrro ro rej etetal, lōba ro karreok er, ro jarroñroñ rej roñłokjeñ, ro re mej rej jerkakpeje, im kwałok gospel nān ro ri jeramōl.

23 Im e mōñōñō jabdewōt eo e jāmin lo men in ļatipñōl ilo Eō.”

24 Im ke e mootłok rū jelōkan Jon, E jino An kōnono nān armej rañ kōn Jon, “Kōm ar ilen alwōj ta ilo āne jemaden? Koba kōto ej idike ke?

25 A kōm ar ilen alwōj ta? Juon armej ej kōnake nuknuk e meoeo ke? Lo ro rej kōnak nuknuk e kanooj aiboojoj, im kanooj emman kijer, rej pād ilo mo ko an irooj.

26 A kōm ar ilen alwōj ta? Juon ri kanaan ke? Aet, Ij ba nān kōm, im elap jān ri kanaan.

27 E in eo ar je kōn e, Lo, Ij jilkinłok Aō ri jelōk imaan mejam, eo enaaj kōpooj ial eo Am mokta jān Eok.

28 Ij ba nān kōm, ian ro raar lotak jān kōrā ejjelok juon ri kanaan elap jān Jon ri peptaij; a eo ej e dik ilo aelōn in Anij elap jān e.”¹⁸

29 Im armej otemmej ro raar roñjake, im ro ri tōl owōj, raar kowānōk Anij,¹⁹ emōj peptaij er ilo peptaij an Jon.

7:13 Lia 3:32;

Jon 11:33,35; Hi 4:15

7:14 Lk 8:54; Jon 11:43; Jrb 9:40; Rom 4:17

7:16 Lk 1:65,68; 24:19; Jon 4:19; 6:14; 9:17

7:17 Mt 9:26

7:19 Ezk 21:27;

Dan 9:24-26;

Mai 5:2; Zk 9:9;

Mal 3:1-3

7:22 Ais 29:18;

35:5; 42:6; 61:11;

Lk 4:18; Jem 2:5

7:25 Mt 3:4; Mk 1:6

7:27 Ais 40:3;

Mal 3:1; 4:5

7:29 Mt 3:5; Lk

3:12; Jrb 18:25;

19:3

¹⁸ Jon ear ri kanaan eo āliktata, im ear juon armej elap ilo an Jisōs watōk e. Bōtab, ro ālikin Jon me re melele gospel re lapłok ilo juon wāween kōnke elapłok aer melele gospel im wāween an Anij lōmqōren armej. Jon ear jelā bwe Ri Lōmqōr eo ej itok, ak ear jab melele bwe jurlōk bōd enaaj kōn eñtaan, mej, im jerkakpeje an Ri Lōmqōr eo.

¹⁹ Eñin juon waan joñak bwe jet iien naan in 'kowānōk' e jab melelein 'kōmman ak watōk juon bwe en wānōk.' Ej ba raar kowānōk Anij, bōtab, ejjelok an Anij bōd. Ilo eoon in, kowānōk melelein 'kamool bwe e wānōk.' Eñin wāween an James kōjermal naan in

- 7:30 Jrb 20:27 30 A Parisi ro im ro ri kien raar joļok jān er pepe an Anij, re kar jab peptaij ippān.
- 7:31 Mt 11:16-19 31 “Innām I naaj kajjioņe āinwōt ta armej raņ an epepen in? Im rej āinwōt wōn?
- 32 Rej āinwōt ajri ro rej jijet ilo jikin wia, im kūr nān doon im ba, ‘Kōm ar kōjaņjaņ nān koņ, im koņ ar jab eb; kōm ar liaajloļ nān koņ, im koņ ar jab jaņ.’
- 7:33 Mt 3:4; Mk 1:6; Lk 1:15 33 Bwe Jon ri peptaij, ej itok im e jab mōnā pilawā, im e jab idaak wain; im koņ ba, ‘Timon ippān.’
- 34 Nejin armej ej itok im mōnā im idaak, im koņ ba, ‘Lo, juon emmaān e mattiia, im ej idaak wain, jeran ro ri tōl owōj im ro ri jerōwiwi!’
- 7:35 1Ko 1:23,24 35 Im ro otemjej nejin jeļāļokjeņ rej kowānōk e.”²⁰
- Juon kōrā e nana ej kapit Jisōs im bōk lōmņor*
- 7:36 Mt 26:6; Mk 14:3; Jon 11:2 36 Im juon iaan Parisi ro ej jiroņ E bwe En mōnā ippān. Im Ej deļoņ ilowaan imōn Parisi eo, im jibadek bwe En mōnā.
- 7:37 Lk 8:2 37 Im lo, juon kōrā ilo jikin kweilok e ri jerōwiwi, ke e jeļā bwe Jisōs ej jibadek im mōnā ilowaan imōn Parisi eo, ej bōktok nien alebaster men in kapit,
- 7:38 Zk 12:10 38 Im e jutak ālikin iturin neen im jaņ, im jino an katutu neen kōn dānnin kōmjaalā, im ej kōmōrāiki kōn koolān bōran, im mejenmaik neen, kapiti kōn men in kapit eo.
- 7:39 Lk 15:2; Jon 7:52 39 Ke Parisi eo ear jiroņ E ej lo e, ej kōnono ilo būruon im ba, “Armej in, eļāņņe E ri kanaan, Enaaj kar jeļā wōn im kōjkan kōrā in ej uņņūr E, bwe e ri jerōwiwi.”
- 40 Im Jisōs e uwaak im ba nān e, “Saimōn ewor Ippa I kōņaan ba nān eok.” Im e ba, “Ri Kaki, Kwōn ba mōk.”
- 7:41 Mt 18:28 41 “Ruo ri mūri an juon ri kaņuri: juon ej mūri kōn limabukwi sillīn, im eo juon kōn lemņoul.
- 7:42 Ais 1:18; 43:25; 44:22 42 Ke ejjeļok ippāerro bwe ren kōllā, ear jeorļok airro mūri. Kōn men in, kwōn ba nān Eō, wōn iarro eļap an yokwe e?”
- 43 Saimōn e uwaak im ba, “Aō lōmņak, eo eļap an jeorļok an mūri.” Im E ba nān e, “E mool aņ ekajet.”
- 7:44 Jen 18:4; 1Ti 5:10 44 Im Ej oktaklik nān kōrā eo, im ba nān Saimōn, “Kwōj lo kōrā in ke? I ar deļoņ ilowaan mwiin imōm, kwaar jab letok nān eō dān kōn neō, a ear katutu neō kōn dānnin kōmjaalā, im kōmōrāiki kōn koolān bōran.
- 7:45 1Ko 16:20; 2Ko 13:12 45 Kwaar jab mejenmaik Eō, a kōrā in, jān iien eo I ar itok, e ar jab kaņojļok an mejenmaik neō.
- 7:46 2Sa 12:20; Sam 23:5 46 Kwaar jab kapit bōra kōn oil, a kōrā in ear kapit neō kōn men in kapit.
- 47 Kōn men in Ij ba nān eok, jerōwiwi ko an, relōņ, emōj juļok; bwe eļap an yokwe. A nān eo e dik an jako, e dik an yokwe.”
- 7:48 Mt 9:2,3 48 Im E ba nān lio, “Jerōwiwi ko aņ re jako.”

ilo 2 jepta ke ej ba bwe jerbal ko rej kaņool bwe emōj kowānōk juon armej. Jemes e jab kariab Paul (lale Rom 3:24,28; 4:5; 5:1). Jemes ej ba bwe jerbal ko an juon armej rej kaņool bwe emōj an Anij kowānōk e im ej juon ri Kristian kiio. Jemes ej kōjerbal waan joņak eo an Ebreān, bwe jerbal ko an Ebreān ke ear katok kake Aisak, ear kaņool bwe e rū wānōk (Jem 2:21-23).

²⁰ Luke ej kōjerbal naan in ‘kowānōk’ ilo eoon in āinwōt an kōjereale ilo 29 eoon. Men ko rej waļok jān juon pepe ak lōmņak rej kaņool eļāņņe e kar jīmwe ke jab.

49 A ro rej jibadek im mōnā Ippān, re jino aer ba ilo būrueir, “Wōn E ej julōk jerōwiwi ko?”

50 Im Ej ba nān kōrā eo, “Aṃ tōmak ear lōmōqoren eok;²¹ kwōn ilōk im aenōmman.”

7:49 Ais 53:3;
Mt 9:3; Mk 2:7;
Jon 1:10

Jet kōrā rej etal ippān jisōs im jipān E

8 Im jab e to tokālik, Ej ilōk ilo jikin kweilōk otemjej re lap im re dik, im Ej kwaļok im kōnono gospel an aelōn in Anij. Im joñoul im ruo Ippān,

2 Im jet kōrā, ro raar mour jān jetōb ro re nana im mōjñō ko, Meri āt eo juon Magdalini, jiljilimjuon timon raar jutaklōk jān e,

3 Im Joanna lio pāleen Kuzas ri kōmne an Herod, im Susanna, im bar elōn, ro rej jermal nān er kōn mweier.

8:1 Mt 4:23

8:2 Mt 27:55,56;
Mk 16:9; Lk
23:49

8:3 Mt 14:1

Būrabōl an ri ekkat ine im emān kain bwidej

Mt 13:1-9; Mk 4:1-9

4 Im ke jar eļap rej kweilōklōk, im emōj aer itok nān Ippān jān jikin kweilōk otemjej, Ej kōnono ilo būrabōl.

5 “Ri kallib ej ilōk bwe en kallib ine; im ke ej kallib, jet re buñut iturin ial, im juuri, im bao in mejatoto rej kañi.

6 Im jet re buñ ioon dekā, im ke ej eddek, e mōkaj an aemedlōk, bwe ejjelōk mōlōwi.

7 Im jet re buñut eoļōpan kālōklōk ko, im kālōklōk rej eddek ippāer, im koutamweiki.

8 Im jet re buñut ioon bwidej emman, im eddek, im jebar leen jibukwi kōn juon.” Im ke emōj An ba men kein, Ej lamōj, “Eo ewor lojilñin bwe en roñlōkjen, en roñjake!”

Melelejn būrabōl eo kōn ri kallib ine im emān kain bwidej

Mt 13:10-23; Mk 4:10-25

9 Im rū kaļoran raar kajjitōk Ippān, ainwōt ta būrabōl in.

10 Im E ba, “Ar lewōj nān kom bwe komwin jelā men ko rettino an aelōn in Anij, a nān ro jet ilo būrabōl ko, bwe ro rej lo ren jab loe, im ro rej roñ ren jajelōkjen.

11 Eñin būrabōl eo: Ine e naan in Anij.

12 Im ro iturin ial, er rej roñjake, innām tepil ej itok im bōklōk naan jān būrueir, bwe ren jab tōmak im mour.

13 Im ro ioon dekā, er ke rej roñjake, rej bōk naan kōn lañlōn; im ejjelōk okraer, jidik iien rej tōmak, im ilo iien kapo re buñ.

14 Im eo ej buñut ilo kālōklōk ko, rein ro raar roñjake, im rej ilōk, im lōmñak ko, im mweuiuk ko, im mōñōñō ko an mour in rej koutamweik er, im re jab jebar leen emman.

8:10 Ais 6:9

8:11 Jrb
20:27,32; 1Pi
1:23

8:12 2Ko 2:11;
4:3; 2Te 2:10;
Jem 1:23,24; 1Pi
5:8

8:14 Mt 19:23;
1Ti 6:9,10; 2Ti
4:10

²¹ Ewi wāween ukelōk? Im ewi wāween bōk lōmōqor? Ilo bwebwenato in, jej lo juon kōrā me ear bōk lōmōqor. Ta eo kōrā in ear kōmmane? Juon ri kaki ear jab jare. Ear jab pād ilo juon mōn jar. Im ear jab jermal nān Anij im karreoik an mour mōkta. Kab, ekkar nān eon len, ejjelōk naan kōrā in ear kwaļoke. Ear jab jar im kajjitōk kōn lōmōqor. Bōtab jej lo ruo men. Juon, ear būromōj kōn nana ko an im kōnaan oktak. Eñin unin an pād ie im jañ. Kab, ear tōmak bwe Jisōs e maroñ joļok an bōd. Eļañne e jab aindein, e ban kar pād ie. Kab, Jisōs ej make ba bwe ej tōmak.

Table 13. Ro im e alikkar bwe emōj lōmqōren er kōn tōmak wōt im jab koba jerbāl ko aer

Mark 2:5	Leo e akā
Luk 7:48-50	Kōrā eo ear kapit neen Jisōs
Luk 17:15-19	Juon ri lōba
Luk 18:10-14	Juon ri tōl owōj
Luk 23:40-43	Ri nana eo ioon debwāāl
Jon 4:9-29,39	Kōrā in Sameria
Jon 9:35-38	Juon ri pilo
Jerbāl 8:34-38	Eunōk jān Itiopia
Jerbāl 10:43-47	Korniliōs
Jerbāl 16:14	Lidia
Jerbāl 16:31-34	Ri lale kalbuuj
Rom 4:1-5	Ebream

8:15 Sam 32:2,5; Ep 2:4; 2Pi 1:5-10 15 A eo ioon bwidej emman, rein ro e mool im emman būrueir, im ke emōj aer roñjake naan, rej dāpije, im kijenmej ilo aer jebar leen.²²

8:16 Mt 5:15; Lk 11:33; Pil 2:15,16 16 Im ejjelōk armej, ke emōj an tile lamp, ej kalbubu e kōn jāpe, ak likūt e iupwin peet; a ej likūt e ioon jikin lamp, bwe ro rej deļoñ ren lo meram eo.

8:17 Mt 10:26; Lk 12:2 17 Bwe ejjelōk men eo ettino jāmin kaalikkar e, im ejjelōk men eo rej kalbubu e jāmin jelā kake im kwaļok.

8:18 Mt 13:12; 25:29; Lk 19:26; Jon 15:2 18 Innām koṃwin lale kōjkan ami roñjake, bwe jabdewōt eo ewor ippān, naaj leļok ñan e; im jabdewōt eo ejjelōk ippān, naaj bōk jān e men eo ej lōmṃak an.”

Wōn jinen im jaten Jisōs?

Mt 12:46-50; Mk 3:31-35

8:19 Jon 7:5; Jrb 1:14 19 Im jinen im ro jaten rej itok ñan E, im re ban kepaak E kōn jar eo.

20 Im rej kōnnaanōk E im ba, “Jinōṃ im ro jatūṃ rej jutak i nabōj, im kōṇaan lo Eok.”

21 Im E uwaak im ba ñan er, “Jinō im ro jatū, ro rej roñjake naan in Anij, im kōṃanṃane.”

Jisōs ej kalur kōto im ño ko

Mt 8:23-27; Mk 4:35-41

8:22 Job 28:11; 38:11; Sam 29:10; 65:7; 89:9 22 Im ilo juon iaan raan ko, Ej uwe ioon juon wa ippān ro rū kaļoran, im E ba ñan er, “Jen ilok ñan lomaļo jab uweo.” Im rej wanmetoļok.

23 A ke rej jerak, Ej kiki; im juon mowi ej buñ ioon lomaļo, im ej douj kōn dān im nañin jako.

24 Im rej itok ñan E, im kōruj E im ba, “Ri Kaki, Ri Kaki, je jako!” E ruj im kauwe kōto im an ļap ño ko, im re jako, im e lur.

8:25 Sam 33:8,9; Mk 6:51 25 Im E ba ñan er, “Ewi ami tōmak?” Im ilo aer mijak re bwilōñ im ba ñan doon, “Armej ot in? Bwe Ej jiroñ kōto ko im lojet, im rej pokake.”

²²Lale kōmmeleje kōn būrabōl in ilo Mt 13:22.

Jisôs ej kemour juon ri Gadara e timonmon

Mt 8:28-34; Mk 5:1-20

26 Im rej po i âne an ri Gerasa, eo ikijjien Galili.

27 Im ke emôj An to ñan âne juon armej²³ jân jikin kweilok ej ioon E, timon ro eto aer møk ña ânbwinnen, im e jab kônak nuknuk ko, im e jab päd ilowaan jabdewöt em, a ilo wüliej ko.

28 Im ke ej lo Jisôs, ej lamôj, im buñ imaan mejân, im kôn elap ainikien e ba, “Ta eo Ippam im ippa, Jisôs Kwe Nejin Anij e utiejtata? Ij akwelap ñan Eok, Kwôn jab kaeñtaan eö!”

8:28 Jrb
16:16,17; Pil
2:10,11

29 Bwe Ear jiron jetöb ettoon bwe en jutaklok jân armej eo. Bwe e møkaj an jibwe; im ar lukwôj e kôn chain ko im shackle ko, im ej rupe men in lukwôje, im timon ej ubakelok e ñan âne jemaden ko.

30 Im Jisôs ej kajjitök ippân im ba, “Etañ?” Im e ba, “Lijiön,” bwe elöñ timon rej møk ña ânbwinnen.

31 Im rej akwelap ñan E bwe En jab jiron er bwe ren ilok ñan lowaan abys eo.²⁴

8:31 Rev 9:1;
20:3

32 A ijo juon bwijin piik elap rej mōñā ioon tol, im rej kanooj kajjitök Ippân bwe En kötlok er bwe ren delöñ ilo er. Im Ej kötlok er.

8:32 Lv 11:7; Dt
14:8; Job 1:12;
12:16; Rev 20:7

33 Innâm timon ro rej jutaklok jân armej eo, im delöñ ilowaan piik ko; im bwijin re kanooj törlallök ilo lomaño, im mañoñ.

34 Ke ro rej naajdik er rej lo men eo emôj kōmmane, rej ko im kōnnaan men eo ilo jikin kweilok im ilo âne eo.

35 Im rej diwôj bwe ren lo ta eo emôj kōmmane, im rej itok ñan Jisôs, im lo armej eo, timon ro raar jutaklok jân e, e jijet iturin neen Jisôs, kônake nuknuk ko, im e jelälökjen; im rej mijak.

8:35 1Jo 3:8;
Rom 16:20

36 Im ro raar lo men eo rej kōnnaanök er, kōjkan eo timon e kar møk ña ânbwinnen ej mour.

37 Innâm jar otemjej jân âne eo an ri Gerasa iturin, rej akwelap ñan E bwe En ilok jân er, bwe elap aer mijak; im Ej uwe ioon wa im jeplaaklok.

8:37 1Sa 16:4;
Job 21:14; Mk
1:24; Lk 4:34;
5:8; Jrb 16:39
8:38 Lk 18:43

38 A armej eo, timon raar jutaklok jân e, ej akwelap ñan E bwe en päd Ippân, a Ej jilkinlok e im ba,

39 “Kwôn jeplaak ñan mwëo imöm, im kwałok men ko relap an Anij kōmman ñan eok.”²⁵ Im ej ilok im kwałok ilo aolepen jikin kweilok, men ko relap Jisôs ear kōmman ñan e.

Jisôs ej kakerkakpeje nejin juon irooj im kemour kōrā eo e bōtōktök

Mt 9:18-26; Mk 5:21-43

40 Im ke Jisôs ear jeplaak, armej rej bök E, bwe er otemjej rej kattar E.

41 Im lo, juon armej ej itok etan Jairôs, im e irooj in imön kweilok; im e buñ iturin neen Jisôs, im akwelap ñan E bwe En itok ñan mwëo imön,

42 Bwe juon wöt nejin kōrā, e nañin rüttoun ilo joñoul im ruo iiö, im e nañinmej wöt jidik. A ke Ej ilok jar ko rej kōbaj E.

²³Ilo Matu im Mark, ej ba bwe ear wor ruo armej. Bölen juon wöt iaer elap an buñbuñ kōn an nana im lāj, im kōn men in, Luk ej kōnono kōn e wöt.

²⁴Abys melelein roñ, im e maroñ kōnono kōn ijo im jetöb re nana re kalbuuj ie mae raan in ekajet eo. Lale Jud 6.

²⁵Emman bwe ro im emôj lōmqōren er ren kōnono kake. Re ban kōnono kōn aer tiljek ak jermal ko aer. Renaaj kōnono wöt kōn Jisôs. Lale Sam 107:2. Bölen juon armej e ban maroñ in kōmmelele kōn wāween an Anij lōmqōren armej, ijoke e maroñ kōnono kōn wāween an Anij lōmqōren e.

8:43 Lv 15:25 43 Im juon kōrā, ar tɔɔr ɔk bōtōktōkin iumwin joñoul im ruo iio, re mat men in mour ko an kōn rū wūno rañ, im ejjelɔk juon ej maroñ in kemour e,

8:44 Jrb 5:15; 19:12 44 Ej itok ilikin, im uññūr tōrerein nuknuk ko An, im e mōkaj an jako an bōtōktōk tɔɔr ɔk.

45 Im Jisōs e ba, “Wōn ej uññūr Eō?” Ke er otemjej rej kaarmejjete, Piter im ro ippān re ba, “Ri Kaki, elōñ armej rej iuun Eok im kɔbaj Eok.”

8:46 Lk 5:17; 6:19 46 A Jisōs e ba, “Juon en ear uññūr Eō, bwe I ar jelā kōn an kajoor ilɔk jān Eō.”

47 Im ke kōrā eo ej lo e jab tilekek, ej itok im wūdidid, im buñ imaan, im kwaɔk imaan mejān armej otemjej, kōn unin an uññūr E, im kōjkan e mōkaj an mour.

48 Im E ba ñan e, “Nejū, aṃ tōmak ear kemour eok; kwōn ilɔk ilo aenōmman.”

49 Ke Ej kōnono, juon ej itok jān imōn irooj in imōn kweilɔk im ba ñan e, “Ledik eo nejim e mej; kwōn jab kōmade Ri Kaki ñe.”

8:50 2Kr 20:20; Mk 9:23 50 A ke Jisōs ej roñjake, E uwaake e, “Kwōn jab mijak; kwōn tōmak wōt, im enaaj mour.”

51 Im ke Ej deɔñ ilowaan mweo, Ej bōbrae armej otemjej deɔñ ippān, a Piter, im Jemes im Jon im jemān im jinen ledik eo.

8:52 Jon 11:11,13 52 Im er otemjej rej jañ im limō kōn e, a E ba, “Komwin jab jañ, bwe e jab mej, a ej kiki.”

53 Im rej kajjirere kake, kōn aer jelā bwe e mej.

8:54 Lk 7:14; Jon 11:43 54 A ej jibwe pein, im kūr im ba, “Jiroñ, kwōn jerkak!”

8:55 Dt 32:39; Sam 33:9 55 Im an ej bar itok, im e mōkaj an jerkak; im Ej jiroñ bwe ren naajdik e.

8:56 Mt 8:4; 9:30 56 Im jemān im jinen re bwilōñ, a ej kauwe er bwe ren jab kōnnaanōk jabdewōt armej men in.

Jisōs ej jilkinɔk ro rū kaɔloran

Mt 10:1-15; Mk 6:7-13

9 Im Ej āñiñintok joñoul im ruo, im leɔk ñan er maroñ im kajoor ioon timoñ ro otemjej, im bwe ren kemour jān nañinmej ko.

9:2 Lk 10:1,9 2 Im Ej jilkinɔk er bwe ren kwaɔk aelōñ in Anij, im kemour ro re nañinmej.

9:3 Lk 10:4; 22:35 3 Im E ba ñan er, “Komwin jab bōk men eo jabdewōt ñe komij etal, jab jokoñ, jab bōjo, jab pilawā, jab manij; jab kalen ruo ami kopā.

4 Im ilo jabdewōt em komij deɔñ ie, komwin pād ijo, im ilɔk jān ijo.

9:5 Jrb 13:51 5 Im ro jabdewōt re jab bōk kom, ñe komij ilɔk jān jikin kweilɔk eo, komwin joɔk būnalñāl jān neimi kōn men in kōnnaan ñae er.”

9:6 Lk 8:1 6 Im rej ilɔk, im etal ilo jikin kweilɔk ko, im kwaɔk gospel, im kemour ijo ko otemjej.

Herod ej man Jon ri peptaij

Mt 14:1-12; Mk 6:14-29

7 A Herod titrak ej roñ kōn men otemjej me raar waɔk: im e pok, bwe jet re ba, Jon ear jerkakpeje jān ro re mej:

9:8 Mt 16:14 8 Im jet, Ilaija ear waɔk; im bar jet, Juon iaan ri kanaan ro mokta ear jerkakpeje.

9 Im Herod e ba, “Jon I ar jebbare; a wōn in kōn Eo ij roñ men rot 9:9 Lk 23:8
kein?” Im ej pukot bwe en lo E.

Jisōs ej naajdik 5,000

Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Jon 6:1-15

10 Im ro ri jelōk, ke rej jepłaaktok, rej kōnnaanōk E men otemjej raar kōmmani. Im Ej āninlōk er, im make lōk iaer ilo jikin kweilōk etan Betseida.

11 Im jar ko, ke re jelā, rej loor E: im Ej bōk er, im kōnono ñan er kōn aelōñ in Anij, im kemour ro ewor aikuj ippāer kake.

12 Im e nañin jemlōk raan; im joñoul im ruo rej itok im ba ñan E, “Kwōn jilkinlōk jar eo, bwe ren ilōk ilo jikin kweilōk ko im āne ko iturin, im pād im pukot kijeir: bwe jej pād ijin i āne jemaden.”

13 A e ba ñan er, “Kōmwin naajdik er.” Im re ba, “Lalem ioon pilawā im ruo wōt ek ippem; eļaññe kōm jab ilem wiaik ñan armej rein otemjej kijeir.”

9:13 Bōn 11:22;
2Kñ 4:42,42;
Sam 78:19,20

14 Bwe e nañin lalem tōujin maan. Im E ba ñan ro rū kałoran, “Kōmwin kajijet er kalemñoul lōk wōt.”

15 Im rej kōmman āinwōt im kajijet er otemjej.

16 Innām Ej bōk lalem ioon pilawā im ruo ek ko, im jer ñan lañ, im jar kōn er, im ruji, im lelōk ñan ro rū kałoran, bwe ren likūt imaan jar eo.

17 Im rej mōñā, im er otemjej re mat: im rej āti mōttan ko re bwe, joñoul im ruo iep.

9:17 Sam
145:15,16; JK
10:22

Jisōs ej Ri Kraist

Mt 16:13-20; Mk 8:27-30

18 Im ke Ej make im jar, rū kałoran rej pād Ippān: im Ej kajjitōk ippāer im ba, “Wōn Ña ilo an jar ko kōnono?”

19 Rej uwaak im ba, “Jon ri peptaij; a jet re ba, Ilaija; im bar jet re ba, Juon iaan ri kanaan ro mōkta e jerkakpeje.”

9:19 Mt 14:2

20 E ba ñan er, “A wōn Ña ilo ami kōnono?” Piter e uwaak im ba, “Kwe ri Kraist an Anij.”

9:20 Jon 6:69;
IJo 4:14,15

Iien eo kein ka juon ñe Jisōs ej ba Enaaj mej

Mt 16:21-28; Mk 8:31-9:1

21 Im eļap An kauwe er, im jiroñ bwe ren jab kōnnaanōk jabdewōt armej men in;

22 Im E ba, “Nejin armej enaaj eñtaan kōn men ko relōñ, im elder ro im pris ro relap im skraib ro, renaaj jołōk E, im man e, im Enaaj jerkakpeje ilo raan eo kein ka jilu.”

9:22 Mt 16:21-
28; 17:22; 20:17;
Mk 8:31; Lk
18:31; 24:6,7

23 Im E ba ñan er otemjej, “Eļaññe jabdewōt armej e kōnaan itok ilōkatok, en make kaarmejjete, im kotak an debwāal raan otemjej, im loor Eō.

9:23 Mt 10:38;
Lk 14:27

24 Bwe jabdewōt eo e kōnaan dāpij mour, enaaj jako: a jabdewōt eo mour eo an enaaj jako kōn Ña, e in enaaj lōmōqoren.

9:24 Mt 10:39

25 Bwe ekōjkan an kakajooror armej, eļaññe enaaj jibadek aolepen laļ, im e make jako?

26 Bwe jabdewōt eo ej jook kōn Ña im kōn naan ko Aō, Nejin armej enaaj jook kōn e, ñe Ej itok ilo wōj eo An, im an Jemān, im an enjel ro kwōjarjar.

9:26 Mt 10:33;
2Ti 2:12

27 A Ij ba ñan kom, im e mool, jet iaan ro rej jutak ijin, re jāmin edjoñ mej ñan tōr eo rej lo aelōñ in Anij.”

9:27 Mt 16:28;
Mk 9:1

Jisōs ej oktak im rabōlbōl

Mt 17:1-13; Mk 9:2-13

28 Im e nañin ruwalitōk raan ālikin naan kein, Ej āñintok Piter im Jon im Jemes, im wanlōñlōk ilo tol bwe En jar.

9:29 Ex 34:29,35

29 Im ke ej jar, wāween turun mejān juon, im nuknuk ko An re mouj im jatōltōl.

9:30 2Kñ 2:11;

Rom 3:21

9:31 Rom 3:21;

Kol 3:4; 2Pi 1:15;

1Jo 3:2

9:32 Dan 8:18;

10:9

30 Im lo, ruo armej rej kōnono Ippān, erro Moses im Ilaija:

31 Rej weaaktok ilo wōj, im kōnono kōn An mej eo Enaaj mej kake i Jerusalem.

32 A Piter im ro ippān elap aer mejki: im ke rej ruj wōt, rej lo An wōj, im ruo armej rej jutak Ippān.

33 Im ke rejro ilōk jān E, Piter e ba ñan Jisōs, “Ri Kaki, emman ad pād ijin; im kōmin kalōk jilu imōn kōppād; juon Am, im juon ñan Moses, im juon ñan Ilaija”: e jaje ta eo ej ba.

34 Ke ej kōnono men kein, juon kōdō ej itok, im kallor er: im rej lōlñōñ ke rej deļōñ ilo kōdō eo.

9:35 Ex 23:21;

Dt 18:15,18; Mt

3:17; Jrb 3:22; Hi

2:3; 2Pi 1:16,17

9:36 Mt 17:9

35 Im ainikien ej itok jān kōdō eo im ba, “E in Nejū, Eo Ij kālōt E: Komwin karoñjake.”

36 Im ke ainikien e jako, rej lo Jisōs make. Im rej nooje, im jab kōnnaa-nōk armej ilo raan ko men ko jabdewōt raar loi.

Jisōs ej jolōk juon timon jān juon laddik

Mt 17:14-21; Mk 9:14-29

9:38 Lk 7:12

37 Im ilo raan eo ilju, ke emōj wanlāl jān tol, jar elap rej ioon E.

38 Im lo, juon armej iaan jar eo ej lamōj im ba, “Ri Kaki, ij akweļap ñan Eok, Kwōn lale nejū maan; bwe ej make wōt nejū!

39 Im lo, juon jetōb ej dāpij e, im e mōkaj an lamōj; im ej dipikpik im mōrmōr, im e kanooj kakinejneje e, im e pen in ilōk jān e.

40 Im I ar akweļap ñan ro rū kaļoram bwe ren kajutaklōk e; im re bane.”

41 Im Jisōs e uwaak im ba, “O epepen e jab tōmak im bōt, ewi toun Aō naaj pād ippemi, im meanwōd ñan kom? Kwōn āñintok nejim.”

42 Im ke ej itok wōt, timon ej jipellōk e, im kōkkure. A Jisōs ej kauwe jetōb ettoon, im kemour ajri eo, im bar leļōk ñan jemān.

9:43 Mt

17:22,23; Mk

9:30-32; 2Pi 1:16

43 Im er otemjej re bwilōñ kōn an lap an Anij kajoor. A ke er otemjelōk re lōkjenaer kōn men ko otemjej Ear kōmmani, E ba ñan ro rū kaļoran,

Ien eo kein ka ruo ñe Jisōs ej ba Enaaj mej

Mt 17:22,23; Mk 9:30-32

44 “Emman naan kein ren deļōñ ilowaan lojilñōmi: bwe naaj ketak Nejin armej ña ilo pein armej rañ.”

9:45 Lk 2:50;

18:34

45 A re jaje naan in, im e nojak jān er, bwe ren jab jelā kake: im rej mijak in kajjitōk Ippān kōn naan in.

Rū kaļoor ro rej akwāāl kōn wōn iajer elaptata

Mt 18:1-6; Mk 9:33-37

46 Im naan in kajjitōk ippān doon ej waļōk ñan er, kōn wōn iajer enaaj laptata.

9:47 Mt 9:4; Jon

2:24,25

47 A ke Jisōs ej lo naan in kajjitōk ilo būrueir, Ej bōk juon ajri, im kajijet e iturin,

9:48 Mt 10:40;

23:11,12; Lk

18:17; 22:26

48 Im ba ñan er, “Jabdewōt eo enaaj bōk ajri in ilo Eta ej bōk Ña: im jabdewōt eo enaaj bōk Ña, ej bōk Eo ear jilkintok Eō: bwe eo ej e diktata ippemi otemjej, e in elap.”

Rū kaloor ro rej bōbrae an juon armej kōjerbal etan Jisōs

Mk 9:38-42

49 Im Jon e uwaak im ba, “Ri Kaki kōm ar lo juon ej kajutaklōk timon ro ilo Etam; im kōm ar bōbrae e bwe e jab loor kōj.”

9:49 Bōn 11:28;
Mk 9:38-42

50 Im Jisōs e ba ñan e, “Kwōn jab bōbrae: bwe eo e jab kajju an pepe jān kom, ej pādippemi.”

9:50 Mt 12:30

Jisōs ej kōnono kōn wōn e maron loor E

Mt 8:18-22

51 Im ke e nañin jejjet raan in An wanlōñlōk, Ear pen būruon bwe En ilōk ñan Jerusalem,

9:51 Mt 19:1,2;
8:18-22; Mk
10:1; 16:19; Lk
13:22; 17:11;
18:31; 19:28;
24:51; Jrb 1:2

52 Im Ej jilkinlōk ro rū jelōk imaan mejān: im rej ilōk, im delōñ ilo jikin kweilōk e dik an ri Sameria, bwe ren kōppojak mae E.

53 Im raar jab bōk E, bwe mejān āinwōt Ej ilōk ñan Jerusalem,

9:54 2Kñ

54 A ke rū kałoran, Jemes im Jon, rejro lo men in, re ba, “Irooj, kwō kōñaan bwe kōmin jiroñ bwe kijeek en itok jān lañ im tile er ke?”

1:10,12

55 A Ej oktaklik im kauwe er.

9:55 Rom 10:2

56 Im rej ilōk ñan bar juon jikin kweilōk e dik.

57 Im ke rej ilōk ilo ial, juon armej e ba ñan E, “I naaj loor Eok ijo jabdewōt Kwōj ilōk ie lōk.”

58 Im Jisōs e ba ñan e, “Kidu jakol ko ewor roñ aer, im bao in mejatoto ewor eleir: a Nejin armej ejjelōk jikin An kababu bōran.”

59 Im E ba ñan bar juon, “Kwōn loor Eō.” A e ba, “Irooj, Kwōn kōtlōk eō mōkta bwe in ilōk im kalbwīn jema.”

9:60 Mt 4:23

60 A E ba ñan e, “Kwōn likūt ro re mej bwe ren kalbwīn aer re mej: a kwōn ilōk im kwałōk aelōñ in Anij.”

9:61 1Kñ 19:20

61 Im bar juon e ba, “Irooj Inaaj loor Eok; a kōtlōk eō mōkta bwe in ilen yokyokwe ro rej pād ilowaan mweo imō.”

9:62 Pil 3:13; Hi
6:4

62 Im Jisōs e ba ñan e, “Ejjelōk armej ekkar ñan aelōñ in Anij, ełaññe ej likūt pein ioon plau, im oktaklik.”²⁶

Jisōs ej jilkinlōk 70 armej

10 Ālikin men kein Irooj ej likūt bar jiljilimjuonñoul, im jilkinlōk er karuolōk imaan mejān ilo jikin kweilōk im āne otemjej, ijo E naaj ilōk ie lōk.

10:1 Mt 10:1;
Mk 6:7

2 Im E ba ñan er, “Ełap jonikōn, a re iiet ri mađmōd: innām komwin jar im kajjitōk ippān Irooj an jonikōn, bwe En jilkinlōk ro ri mađmōd ilo An jonikōn.

10:2 Jer 3:15; Mt
9:37,38; Jon
4:35; 1Kō 12:28;
2Te 3:1

3 Komwin ilōk, lo Ij jilkinlōk kom āinwōt lamb ko eołōpan kidu wolf ko.

10:3 Mt 10:16

4 Komwin jab bōk nien m̄ani, jab bōjo, jab juuj ko; im jab yokyokwe armej ilo ial.

10:4 2Kñ 4:29;
Mt 10:9; Mk 6:8;
Lk 9:3

5 Im ilo jabdewōt em komij delōñ ie, mōkta komwin ba, ‘Aenōmman ñan m̄wiin.’

10:5 Mt 10:12

6 Im ełaññe nejin aenōmman ej pād ijo, ami aenōmman e naaj pād ioon: ełaññe jab, enaaj bar jepłaak ñan kom.

²⁶ Bwe juon en Kristian, ej aikuj mōñōñ in loor Jisōs. E jab bwe ñan kwałōk juon jar in ukelōk wōt ełaññe armej e jab kōñaan oktak im loor Jisōs.

10:7 Mt
10:10,11; 1Ko
9:4; 10:27; Ep
5:15; 1Ti 5:18

10:9 Ais 2:2; Mt
3:2; 10:7; Lk 9:2

10:12 Mt 10:15

10:13 Ezk 3:6;
Mt 11:21; Jon
3:5

10:15 Jen 11:4;
Dt 1:28; Ais
14:13; Jer 51:53;
Ezk 26:20

10:16 Mt 10:40;
Jon 5:23; 13:20;
1Te 4:8

10:18 Jon 12:31;
1Jo 3:8; Rev 9:1;
12:8,9

10:19 Jrb 28:5

10:20 Ex 32:32;
Sam 69:28; Ais
4:3; Pil 4:3; Rev
20:12

10:21 Mt 11:25;
1Ko 1:19; 2Ko
2:6

10:22 Mt 28:18;
Jon 1:18; 3:35;
5:27; 17:2

10:23 Mt 13:16

10:24 IPi 1:10

10:25 Mt 22:34-
40; Mk 12:28-31

7 Im komwin pād ilowaan mweo, im mōnā im idaak men ko rej lewōj: bwe ri jermal ej töllökon onān. Komwin jab ilök jän em nān em.

8 Im ilo jabdewōt jikin kweilök komij delōñ ie, im rej bök kom, komwin mōnā jabdewōt men ko likūt imāami;

9 Im kemour ro re nañinmej ie im ba nān er, ‘Aelōñ in Anij ej epaake kom.’

10 A ilo jabdewōt jikin kweilök komij delōñ ie, im re jab bök kom, komwin ilök ilo iaļ ko an im ba,

11 ‘Aet, būñalñal in jän ami jikin kweilök ej eddāp nān neem kōmij jeorlök nae kom: a komwin kanooy jelā, bwe aelōñ in Anij ej e paak.’

12 A Ij ba nān kom, bwe ilo raan eo enaaj emman nān Sodom jän jikin kweilök eo.

13 Wo nān eok, Korezin! Wo nān eok Betseida! Bwe elaññe jermal ko relap ar kōmmani ilo Tair im Saidon ainwōt ar kōmmani ilo komro, erro renaaj kar ukelök ippāer mōktata,²⁷ im jijet ilo nuknuk e kilep iden im bwidej in upaaj.

14 A enaaj emman nān Tair im Saidon ilo ekajet jän komro.

15 Im kwe, Kaperneum, kwōj utiej nān lañ, naaj jolallök eok nān Hedis.

16 Eo ej roñjake kom ej roñjake Nā; im eo ej kajekdōon kom ej kajekdōon Eō: im eo ej kajekdōon Eō ej kajekdōon Eo ear jilkintok Eō.”

Ri kwalök 70 rej rōļotok

17 Im ro jiljilimjuonñoul rej bar jeplaak ilo lañlōñ im ba, “Irooj, timōn ro rej pokake kōm ilo Etañ.”

18 Im E ba nān er, “I ar lo Setan emōj an buñ jän lañ ainwōt jarom.

19 Lo, I ar lewōj nān kom kajoor bwe komwin juur ioon jedpānit ko im mādepep ko, im ioon kajoor otemmej an eo ri kōjdat; im ejjelök men eo enaaj kōkkure kom.

20 A komwin jab lañlōñ kōn men in, bwe jetōb rañ rej pokake kom; a komwin lañlōñ bwe emōj jeje etami ilo lañ.”

21 Ilo awa eo Jisōs ej lañlōñ ilo Jetōb Kwōjarjar im ba, “Kommpool, O Jema, Irooj in lañ im laļ, bwe Kwaar nooj men kein jän ri mālōtlōt im ri jelālōkjen, im Kwaar kwalōki nān niñniñ ro: aet, O Jema, bwe emman aindein imaan mejam.

22 Jema ear letok men otemmej nān Eō: im ejjelök juon e jelā wōn eo Nejin, a Jema wōt; im wōn eo Jema, A Nejin wōt, im eo Nejin e kōñaan kwalök E nān e.”

23 Im Ej oktaklik nān ro rū kaļoran im ba nān er make, “E mōñōñō mej ko rej lo men ko komij loi:

24 Bwe Ij ba nān kom, elōñ ri kanaan im kiiñ raar kōñaan lo men ko komij loi, im raar jab loi; im roñjake men ko komij roñjake, im raar jab roñ.”

Būrabōļ kōn ri Sameria eo e jouj

25 Im lo, juon ri kien e jutak, im tuur būruon im ba, “Ri Kaki, ta men eo I naaj kōmmane, bwe in bök aō jolōt mour indeeo?”

²⁷ Sodom, Tair, im Saidon raar jikin kweilök ko re nana. Bōtab enaaj laplök kaje nān Korezin, Betseida, im Kaperneum. Etke? Kōnke meñe raar roñ naan ko an Jisōs im lo jermal ko An, raar jab kōttāik er im ukelök im lōke E. Ej juon nana elap ñe armej re jab tōmak Irooj Jisōs.

26 E ba ñan e, “Ta men eo jeje ilo kien? Ekōjkan aṃ kōnono kake?”

27 Im e uwaak im ba, Kwōn yokwe Irooj aṃ Anij kōn aolepen būruom, im kōn aolepen aṃ, im kōn aolepen aṃ kajoor, im kōn aṃ lōmṇak otemjej; im ri turuṃ aīnwōt kwe.

10:27 Dt 6:5; Lv 19:18

28 Im E ba ñan e, “E jipwe aṃ uwaak; kwōn kōmṇan men in, im kwō naaj mour.”

10:28 Lv 18:5; Nih 9:29; Ezk 20:11; Rom 10:5
10:29 Lk 16:15

29 A e kōṇaan make kowānōk²⁸ e, im e ba ñan Jisōs, “Im wōn eo ri turū?”

30 Im Jisōs e uwaak im ba, “Juon armej ej wanlaḷ lōk jān Jerusalem ñan Jeriko, im e pool kōn ri rakimi ro, rej utūk nuknuk ko an, im kakinejnej e, im ilōk, im likūt e kōptata an mej.

31 Ej etal jerō juon pris, ke ej wanlaḷ lōk ilo iaḷ eo; im ke ej lo e, ej kijoone im jer jān e.

10:31 Sam 38:11

32 Im barāinwōt juon ri Livai, ke ej itok im lo e, ej kijoone im jer jān e.

33 A juon ri Sameria, ke ej etal, ej itok ijo ej pād ie: im ke ej lo e, ej tūriamokake,

10:33 Jon 4:9

34 Im ej itok ñan ippān, im kūtimi kinej ko kinjen, im lutōk ioer oil im wain, im kajijet e ioon kidu eo an, im bōktok e ñan imōn ruwamāejet, im lale e.

35 Im raan eo ilju ke ej ilōk ej bōk ruo silliñ im leḷōk ñan ri lale mweo im ba ñan e, ‘Kwōn lale e; im jabdewōt eo kwōj korlōk, ñe ij bar itok, I naaj ṇa oṇeam.’

10:35 Pai 18

36 Wōn iaerjil, kwōj lōmṇak, ej ri turun eo ear pool ippān ri rakimi ro?”

37 Im e ba, “Eo ear kōmṇan jouj ñan e.”²⁹ Im Jisōs e ba ñan e, “Kwōn ilōk im kōmṇan aīnwōt.”

Jisōs ej loḷōk Meri im Marta

38 Im ilo aer etal, Ej delōñ ilo juon jikin kweilōk e dik: im juon kōrā etan Marta ej kadelōñ E ilowaan mweo imōn.

10:38 Jon 11:1,5,19,30,39; 12:2

39 Im jaten kōrā etan Meri, ej jijet iturin neen Jisōs, im roñ An in naan.

40 A Marta ej ailparo kōn elōñ jermal, im ej itok ñan Ippān im ba, “Irooj, men in jekdōṇ Ippam ke, bwe jatū kōrā ear likūt eō bwe in make jermal? Innām Kwōn ba ñan e bwe en jipañ eō.”

41 A Jisōs ej uwaak im ba ñan e, “Marta, Marta, kwōj ineṇata im abṇōṇō kōn elōñ men:

10:41 Mt 6:25

42 A juon wōt men in aikuj, im Meri ear kālōt ājjinkōj eo emṇan, im jāmin bōklōk e jān e.”

10:42 Sam 27:4; Pil 3:13,14

²⁸ Eñin bar juon iien ke naan in 'kowānōk' meḷeḷein 'kamool bwe e jipwe ak wānōk juon,' im e jab meḷeḷe 'watōk juon ri nana bwe en wānōk.' Lale kōmmeḷeḷe ilo Lk 7:29.

²⁹ Ekkar ñan Jisōs, ri turū ej jabdewōt armej ij ioon e, im jekdōṇ elañne e oktak jān eō ak e nana ippa. Ij aikuj yokwe aolep joñan wōt aō yokwe ña make. Ak wōn e maroñ kōjparok kien in? Ejjeḷōk. Im kōn ad jab kōjparok kien in, je lia (Gal 3:10). Eñin unin ad aikuj juon Ri Lomqor.

Jisōs ej katakin ro rū kaḷoran kōn jar

11:1 2Ko 3:5

11 Im Ej jar ilo juon jikin, im ke emōj, juon iaan ro rū kaḷoran e ba ṇan E, “Irooj, Kwōn katakin kōm kōn jar, āinwōt Jon ear barāinwōt katakin ro rū kaḷoran.”

11:2 Ais 11:9;
63:16; Dan 7:14;
Mt 6:9-13

2 Im E ba ṇan er, “Ñe kom jar, komwin ba, ‘Jememwōj, En Kwōjarjar Etam. En itok Am aelōn.

3 Letok ṇan kōm ilo jabdewōt raan kijem ekkar ṇan raan eo.

11:4 Ep 4:32;
1Ko 10:13; Jem
1:13; Rev 3:10

4 Im jeorlōk amwōj jerowiwi; bwe kōmwōj barāinwōt jeorlōk an armej otemjej muri ippem. Im jab kadelōn kōm ilo kapo.”

5 Im E ba ṇan er, “Wōn iaami e juon jeran, im enaaj ilōk ṇan ippān ilukwōn boñ im ba ṇan e, ‘Jera, kwōn letok ṇan eō jilu pilawā;

6 Bwe juon jera ilo an etal ej itok ṇan eō, im ejjelōk ippa bwe in liküte imaan’;

7 Im eo jān ilowaan enaaj uwaak im ba, ‘Kwōn jab kōmmakūt eō; kiiō e kilōk aor, im ro nejū rej pād ippa ioon kein babu, I ban jerkak im lewōj ṇan eok?’

11:8 Lk 18:1

8 Ij ba ṇan kom, meñe e jāmin jerkak im lelōk ṇan e bwe e jeran, a kōn an ālijinmen enaaj jerkak im lelōk ṇan e jabdewōt eo ej aiku.

11:9 Mt 7:7;
21:22; Mk 11:24;
Jon 15:7; Jem
1:6; IJo 3:22;
5:14

9 Im Ij ba ṇan kom, kajjitōk, im naaj lewōj ṇan kom; kappukot, im kom naaj loe; kaḷallal, im enaaj pelḷok ṇan kom.

10 Bwe ro otemjej rej kajjitōk rej bōk; im eo ej pukot, ej loe; im eo ej kaḷallal enaaj pelḷok ṇan e.

11:11 Mt 7:9

11 Eḷaññe juon neje maan ej kajjitōk pilawā ippān jabdewōt iaami e jemān, enaaj lelōk dekā ṇan e ke?

12 Im eḷaññe enaaj kajjitōk juon lep, enaaj lelōk ṇan e juon mādepep ke?

11:13 Ais 44:3;
Jem 1:15

13 Innām eḷaññe komeo ri nana, kom jelā kōjkan lelōk men ko remman ṇan ro nejemi; ta, e jāmin lap an Jememwōj i lañ lelōk Jetōb Kwōjarjar ṇan ro otemjej rej kajjitōk Ippān ke?”

Jisōs ej uwaak jet armej me rej liaaklōk E

11:14 Mt 9:32;
12:22-32,38-45;
Mk 3:22-30

14 Im Ej kajutaklōk timōn, im e jaje kōnono. Im ke timōn e jutaklōk, eo e jaje kōnono ej kōnono; im armej re bwilōn.

11:15 Mt 9:34

15 A jet iaer re ba, “Ej kajutaklōk timōn ro kōn Beelzebub³⁰ irooj in timōn ran.”

11:16 Mt 16:1

16 Im bar jet, ilo aer kapo E, rej kajjitōk Ippān juon kakōlle jān lañ.

11:17 Mt 12:25-
29; Mk 3:24-27;
Jon 2:25; Rev
2:23

17 A E jelā aer lōmṇak, im E ba ṇan er, “Aelōn otemjej re jepel, jimattan jumae jimattan, re jako; im juon em ej jepel jimattan jumae jimattan, e buñ.

18 Im eḷaññe Setan barāinwōt ej jepel jimattan jumae jimattan, enaaj kōjkan an aelōn pād wōt? Bwe komij ba, Ij kajutaklōk timōn ro kōn Beelzebub.

11:19 Mk 9:38;
Lk 9:49

19 Im eḷaññe Ña kōn Beelzebub Ij kajutaklōk timōn ro, kōn wōn ro nejemi maan rej kajutaklōk er? Kōn men in renaaj ami irooj in ekajet.

11:20 Ex 8:19;
Jon 3:2; Jrb 2:22;
10:38

20 A eḷaññe Ña kōn addiin Anij Ij kajutaklōk timōn ran, innām aelōn in Anij ej itok ṇan kom.

³⁰Beelzebub ej bar juon āt kōn Setan.

21 Ke leo e kajoor, e pojak kein tariṇae ko an, ej baar mweo imōn, mweuiuk ko an rej pād ilo aenōmman:

22 A ñe eo e kajoor jān e enaaj itok ñan e, im battok e, ej bōk jān e kein tariṇae ko an otemjej, men ko ej lōke wōt, im ajej men in rakimi ko an.

23 Eo e jab Ippa ej jumae Eō; im eo e jab ainitok Ippa, ej kajeplōklōk.

24 Ke jetōb ettoon ej jutaklōk jān armej, ej etetal ilo jikin ko re mōrā, im pukot kakkije; im e jab loe, im e ba, 'I naaj jeplaak ñan mweo imō ijo I ar ilok jān e.'

25 Im ke ej itok ej loe, emōj popo im e aibojoj.

26 Innām ej ilok, im bōk ñan ippān bar jiljilimjuon jetōb ro re nana jān e: im rej delōñ ilowaan, im jokwe ijo: im an armej in pād tokālik e nana jān mōkta."

27 Im ke Ej kōnono men kein, juon kōrā iaan jar eo, ej koutiej ainikien im ba ñan E, "E mōñōñō lojien eo ear keotak Eok, im ittūt ko Kwaar ninnini."

28 A E ba, "Aet, elaplōk an mōñōñō ro rej eproñ naan in Anij, im kōj-parok e."

E nana jab tōmak

29 Im ke jar ko rej kweilōklōk ñan E, E jino An ba ñan er, "Epepen in epepen e nana; rej pukot kakōlle; im naaj lelōk ejjelōk kakōlle ñan er, a kakōlle eo an Jona.

30 Bwe ainwōt Jona ear kakōlle ñan ro ri Nineva, āindein nejin armej barāinwōt Enaaj kakōlle ñan epepen in.³¹

31 Lerooj in rōk enaaj jutak ilo ekajet ippān armej an epepen in, im liaaklōk er: bwe ear itok jān ijo ettolōktata i laj bwe en roñjake mālōtlōt an Solomon; im lo, juon ijin elap jān Solomon.

32 Armej in Nineva renaaj jutak ilo ekajet ippān epepen in, im liaaklōk e: bwe raar ukōt būrueir kōn an Jona kwaļok; im lo, juon ijin elap jān Jona.

Meram lowaan armej

33 Im ejjelōk armej, ñe emōj an tile lamp, ej likūt e ijo ettino, ak iumwin jāpe, a ioon jikin lamp, bwe ro rej delōñ ren lo meram eo.

34 Łaam in ānbwinnōm, mejam: ke mejam emman aolepen ānbwinnōm e obrak kōn meram: a ke e nana mejam ānbwinnōm barāinwōt ej obrak kōn marok.

35 Innām kwōn lale bwe meram eo ilowaam en jab marok.

36 Innām elaññe ānbwinnōm e obrak kōn meram, im ejjelōk mōttan e marok, aolepen otemjej enaaj obrak kōn meram, ainwōt ke lamp kōn elap an romaak ej kameramļok eok."

Jisōs ej kōnono kōn bōd ko an ro ri tōl an kabuñ

37 Im ke Ej kōnono, juon Parisi ej jiroñ E bwe En mōñā ippān: im Ej delōñ im jibadek in mōñā.

38 Im ke Parisi ej lo e, e bwilōñ bwe Ear jab amwini mōkta jān mōñā.³²

11:21 Ep 2:2;
6:12; 1Pi 5:8

11:22 Ais 53:12;
Ko 2:15; Hi 7:25

11:23 Mt 12:30

11:26 Jon 5:14;
Hi 6:4; 10:26;
2Pi 2:20

11:27 Lk 1:28,48

11:28 Mt 7:21;
Lk 8:21; Jem
1:25

11:29 Mt 12:38-
40

11:30 Jna 1:17;
2:10

11:31 1Kñ 10:1;
Ais 9:6; Rom 9:5;
Pil 2:10; Tai 2:13

11:32 Jon 3:5

11:33 Mt 5:15;
Mk 4:21; Lk 8:16

11:34 Mt 6:22

11:38 Mk 7:3

³¹ Jona ear pād ilo lojien ek eo iumwin 3 boñ, im āindein an Jisōs pād ilo lōb eo iumwin 3 boñ (Mt 12:40). Kab Jona ear kwaļok ñan ro ri Nineva bwe rej aikuj ukeļok jān nana ko aer, im elaññe re jab, Anij enaaj kōkkure er. Im Jisōs ear ba ejja men kein wōt.

³² E jab meļelein bwe e kar ettoon pein Jisōs. Rej kōnono kōn juon manit an kabuñ eo ke raar kwaļe peir ilo juon wāween bwe ren kwaļok aer erre eo elaññe raar uññūr

11:39 Mt 23:25;
2Ti 3:5; Tai 1:15

39 Im Irooj e ba ñan e, “Kiiō kom ri Parisi, komij karreo ālikin kab im jāpe; a ilowami e obrak kōn kowadoñ im jerqowiwi.

40 Kom ri bwebwe, Eo ear kōmman men eo ilikin, Ear jab kōmman men eo ilowaan barāinwōt ke?

11:41 Ais 58:7

41 A komwin leļok men in tūriamo ko jān men ko ilowaan; im lo, men otemjej rej erreō ñan kom.

11:42 Mt 23:23;
1Sa 15:22; Hos
6:6

42 A wo ñan kom Parisi ro! Bwe komij kōmman kein ka joñoul kōn mint im ru im mar otemjej, im kijoone ekajet im yokwe Anij: emman ami kōmman men ko, im jab likūt men kā.

11:43 Mt 23:6,7;
Mk 12:38,39

43 Wo ñan kom Parisi ro! Bwe komij yokwe jikin jijet ko re utiej ilo imōn kweilok, im yokyokwe ko ilo jikin wia ko.

44 Wo ñan kom! Bwe komij ainwōt lōb ko re jab alikkar, im armej rej etetal ioyer, im re jaje kake.”

45 Innām juon iaan ro ri kien ej uwaak im ba ñan E, “Ri Kaki, kōn Aṃ ba men kein Kwōj bar ainwōt kajjirere kake kōm.”

11:46 Mt 23:4

46 Im E ba, “Wo ñan kom barāinwōt ro ri kien! Bwe kom joon armej kōn men ko eddo kōn aer bōki, im kom, komij jab uññur men ko kōn juon iaan addimi.

11:47 Mt 23:29-
36; Jrb 7:51,52

47 Wo ñan kom! Bwe komij kalōk imōn lōb ko an ri kanaan ro, im jimpmami raar man er.

11:48 Jrb 8:1;
22:20

48 Innām aindein kom ro ri konnaan im bōk būruemi ñan jimpmami kōn aer jerbal: bwe e mool raar man er, im komij kalōk imōn lōb ko aer.

11:49 JK
8:12,22-31; Mt
11:19; 23:34; Lk
7:35; 1Ko
1:24,30; Kol 2:3

49 Im kōn men in mālōtlōt an Anij ej ba, ‘I naaj jilkinlōk ñan er ro ri kanaan im ro ri jelōk, im jet iaer, renaaj man er im matōrtōr er:

50 Bwe bōtōktōk an ri kanaan otemjej, eo ar lutōk jān jino in la, en kajjitōk ippān epepen in kake;

11:50 1Te 2:15

51 Jān bōtōktōk an Ebel ñan bōtōktōkin Zakeraias eo ear mej ikōtaan lokatok im tempel;³³ e mool Ij ba ñan kom, naaj kajjitōk e ippān epepen in.’

11:51 Jen 4:8;
2Kr 24:20,21

11:52 Mt 23:13

52 Wo ñan kom ri kien! Bwe kom ar bōklōk ki an jelālōkjen: kom jab make deļoñ, im ro raar nañin deļoñ kom ar bōbrae er.”

11:53 Mk 12:13

53 Im ke emōj An diwōjłok jān ijo, skraib ro im Parisi ro re jino aer kanooj kamatōrtōre, im kakūtōtōik E bwe En kōnono kōn elōñ men ko:

54 Im kōjjaad E bwe ren bōk jabdewōt jān lōñiin.

E nana ankiliriab

12:1 Mt
16:6,11,12

12 Ilo iien eo, ke e kanooj lōñ armej rej kweilōklōk, ainwōt bwe rej juuri doon, E jino An ba ñan ro rū kaļoran mokta, “Komwin kōjparok kom jān yeast an Parisi ro, eo men in moñ.

12:2 Mt 10:26-
33; Mk 4:22; Lk
8:17

2 A ejjelok men in kalbubu im e jāmin elōklōk; im e nojak im jāmin jelā kake.

jabdewōt men ettoon (juon men e mej, mōttan piik im bar jet men). Raar lōmṃak bwe remman im Anij enaaj bōk er kōnke raar loor mantin kabuñ.

³³ Ilo Baibōl in Hibru, bok eo āliktata ej Kronikel. Meļeļein Ebel ej eo mokta im Zakeraias eo āliktata me raar mej kōn aer jutak kōn jīmwe im kōn Irooj.

3 Kōn men in jabdewōt men eo kom ar kōnono ilo marok renaaj roñjake ilo meram: im men eo kom ar kōnono i lojilñin ijo ettino naaj kwaļok e ioon bōrwaj in mo ko.

4 Im Ij ba ñan kom ro jera, komwin jab mijak ro rej man ānbwin, im tokālik ejjelok aer maroñ in kōmman.

5 A Ij kwaļok ñan kom mokta Eo kom naaj mijak e; Komwin mijak E, eo ālikin An man Ej maroñ in joļok na ilo Geena; Aet, Ij ba ñan kom, E in komwin mijak E.

6 Re jab wiakaki lalem sparro kōn ruo penni ke? Im ejjelok juon iaer melokļoke imaan mejān Anij.

7 A emōj bwini koolan bōrami otemjelok. Komwin jab mijak: elap ami emman jān elōñ sparro.

8 Im Ij ba ñan kom, jabdewōt eo enaaj kwaļok Eō imaan mejān armej ran, Nejin armej enaaj barāinwōt kwaļok e imaan mejān enjel ro an Anij:

9 A eo enaaj kaarmejet Eō imaan mejān armej, Inaaj kaarmejet e imaan mejān enjel ro an Anij.

10 Im jabdewōt eo enaaj kōnono juon naan nae Nejin armej, naaj joļok ruōn kake: a ñan eo ej blaspm Jetōb Kwōjarjar e jāmin jako ruōn.³⁴

11 Im ñe rej āñintok kom imaan ro ilo imōn kweilok ko, imaan mejān irooj ran, komwin jab inepata būruemi kōjkan ak ta eo kom naaj uwaak, ak ta eo kom naaj kōnono:

12 Bwe Jetōb Kwōjarjar enaaj katakin kom ilo awa eo ta emman ami ba.”

Būrabōļ kōn ri mweie eo e bwebwe

13 Im juon iaan jar eo ej ba ñan E, “Ri Kaki, Kwōn karoñ jeiō im jatū, bwe en ajej jolōt ippa.”

14 Im E ba ñan e, “Armej, wōn ear likūt Eō irooj in ekajet ak ri ajej iomi?”

15 Im E ba ñan er, “Komwin lale, im kōjparok kom jān jabdewōt arōk mweuik: bwe an armej mour e jab kōn an lōñ men ko an.”

16 Im Ej kōnono būrabōļ ñan er im ba, “Jikin kallib ko an juon armej e mweie elōñ aer jebar leen:

17 Im ej pepe ilo būruon im ba, “Ta eo I naaj kōmmane, bwe ejjelok jikin ijo ij aini leen ko aō?”

18 Im e ba, “I naaj kōmman men in; I naaj jelate mo ko imōn ekkan eo aō, im kalok ko jet relapļok; im ilo er I naaj aini aō grain im mweio otemjej.

19 Im I naaj ba ñan aō, “Aō, elōñ mweuik ko mweio mōj pojak ñan elōñ iio; kwōn kakkije, mōñā, idaak im lañlōñ.”

20 A Anij e ba ñan e, “Kwō bwebwe, boñin in naaj kajjitok ippam kōn am; innām enaaj an wōn men ko kwaar kōpooji?”

21 Āindein eo ej likūt mweuik ko mweien ñan e wōt, im e jab mweie ñan Anij.”

E nana inepata

22 Im E ba ñan ro rū kaļoran, “Kōn men eo Ij ba ñan kom, Komwin jab inepata būruemi kōn mour, ta eo kom naaj mōñā; ak kōn ānbwinnemi ta eo kom naaj kōņake.

12:4 Jon 15:13-15

12:5 Hi 10:31; Rev 1:17,18

12:8 Rom 10:9-11; Rev 3:5

12:9 Mk 8:38; Lk 9:26; 2Ti 2:12

12:10 Mt 12:31,32; Mk 3:28,29; 1Jo 5:16

12:11 Ex 4:12; Mt 10:19,20; Mk 13:11; Lk 21:14,15; 1Pi 5:7

12:14 Jrb 7:27

12:15 1Ti 6:6-10; Hi 13:5

12:19 JK 27:1; 1Ko 15:32; Jem 5:1-5

12:20 Job 27:8; Sam 39:5,6; S2:7; Jem 4:14

12:21 Hab 2:9; 1Ti 6:18,19; Jem 2:5

12:22 Mt 6:25-33; Pil 4:6

³⁴Blaspm nae Jetōb Kwōjarjar ej ñe armej re jelā bwe juon men ej jermal an Anij, bōtab ej ba ej an Setan. Lale mōk Matu 12:31.

- 23 Mour e lap jän ekkan, im ānbwin jän nuknuk ko.
- 12:24** Job 38:41; Sam 147:9 24 Komwin kōlmānłokjeŋ kōn bao reven ko: bwe re jab kallib, im jab mađmōd; ejjelok imōn mweier ak imōn kijeir; im Anij ej naajdik er: kōjkan elap ami emman jän bao ko ke?
- 12:25** Sam 39:5 25 Im wōn iaami kōn an inepata ej maroŋ in kaetokłok an mour kōn juon mokwōj in pā?
- 26 Kōn men in ełañne komij jab maroŋ in kōmman men eo e diktata, etke komij inepata kōn men ko jet?
- 12:27** 1Kñ 10:1-10 27 Komwin kōlmānłokjeŋ kōn kieb ko ekōjkan aer eddek: re jab jerbal, re jab kōmman aer nuknuk; a Ij ba ñan kom, bwe Solomon ilo an aiboojoj otemjej e ar jab lōtlōt āinwōt juon iaer.
- 28 A ełañne āindein an Anij kalōtlōt mar eo ej pād ilo jikin kallib rainin, im ilju jułok ilo um; e jab lapłok An kanuknuk kom ke, O komēo e dik ami tōmak?
- 29 Im komwin jab pukot ta eo kom naaj mōñā, im ta eo kom naaj idaak, im komwin jab pere.
- 12:30** Mt 6:8; Pil 4:19 30 Bwe ri aelōn ko i lał rej pukot men kein otemjej: a Jememwōj e jelā bwe ewor ami aikuj men kein.
- 31 A komwin pukot aelōn eo An; im naaj korłok ñan kom men kein otemjej.
- 12:32** Dan 7:27; Ep 1:5 32 Bwij e dik, komwin jab mijak; bwe e buñbūruon Jememwōj kōn An lewōj aelōn eo ñan kom.
- 12:33** Mt 6:19-21; 19:21; Jrb 2:45; 4:34 33 Komwin wiakaki men ko ami, im lełok men in tūriaŋo ko: komwin kōmanman ñan kom bōjo ko re jāmin morłok, mweiuk i lañ ko eo e jāmin jako, ijo ejjelok ri kqot ej kepaak e, im ejjelok babbub³⁵ ej kōkkure.
- 34 Bwe ijo mweiem i ej pād ie, barāinwōt ijo būruemi enaaj pād ie.
- Armej ren pojak ñan iien eo ñe Jisōs enaaj itok*
- 35 Komwin lukwōj ami kañūr, im kourur wōt lamp ko ami;
- 36 Im komwin āinwōt armej ro rej kattar aer irooj, mae iien eo enaaj jepłak jän kwōjkwōj in pālele: bwe ñe ej itok im kałallal en mōkaj aer kapellōk ñan e.
- 12:37** Jon 13:4 37 E mōñōñō ri karijeran ro, ñe irooj ej itok enaaj lo aer kile: e mool Ij ba ñan kom, bwe enaaj lukwōj an kañūr, im kajibadek er bwe ren mōñā, im enaaj itok im jerbal ñan er.
- 38 Im ełañne enaaj itok ilo iien waj kein³⁶ ka ruo, ak ilo iien waj kein ka jilu, im lo er āinwōt, ro ri karijeran rej mōñōñō.
- 12:39** Mt 24:43-51; 1Te 5:2; Rev 16:15 39 A komwin jelā men in, bwe ełañne irooj in mweo ear jelā awa ot ri kowadoñ enaaj itok, enaaj kar ekil, im jab likūt bwe en rup mweo imōn.
- 12:40** Mt 25:13; Mk 13:32,33 40 Komwin pojak barāinwōt: bwe Nejin armej Enaaj itok ilo awa eo ñe kom jab lōmñak kake.”
- 41 Innām Piter e ba ñan E, “Irooj kwōj kōnono būrabōl in ñan kōm ke, ak ñan otemjej?”

³⁵ Babbub rot in ej men eo rej ba ‘moth’ ilo Kajin Pālle. Ej mōñā jet kain nuknuk im kōkkure er.

³⁶ Ilo wāween an ri Rom lale awa, raar ba bwe boñ ej jän 6 awa jota ñan 6 awa jibboñ. Raar ajej boñ ilo emān mōttan bwe ro ri waj re maroñ oktak ālikin 3 awa. Iien waj eo kein ka ruo enaaj jän 9 awa jota łok ñan 12 awa lukkuun boñ. Iien waj eo kein ka jilu enaaj jän 12 awa lukkuun boñ łok ñan 3 awa jimmarek.

42 Im Irooj e ba, “Innām wōn ri kōmñe eo e tiljek im mālōtlōt, eo irooj eo an enaaj kairooj e ioon ro ri karijeran, bwe en leļok kijeir ñan er iien e jejjet?

12:42 Mt 24:45-51; 1Ko 4:2; 1Pi 5:4

43 E mōñōñō ri karijeran eo, ñe irooj eo an ej itok enaaj lo an kōmman aindein.

44 E mool Ij ba ñan kom, enaaj kairooj e ioon men otemjej men ko an.

45 A eļaññe ri karijeran eo ej ba ilo būruon, ‘Aō irooj ej karumwij an itok,’ im enaaj jino an deñļok ro ri karijer maan im kōrā, im mōñā im idaak, im e kadek:

46 Irooj an karijeran eo enaaj itok ilo raan eo ke e jab kōļjake, im ilo awa eo ke e jaje kake, im enaaj bukwe, im naaj likūt ājinkōj eo an ippān ro re jab tiljek.

12:46 1Te 5:3

47 Im ri karijeran eo, ear jelā ankilaan irooj eo an, im jab kōppojak, im jab kōmanman ankilaan, renaaj deñļoke elōñ alen.

12:47 Bōn 15:31; Dt 25:1-3

48 A eo ear jaje, im ear kōmman men ko ekkar ñan deñļoke, enaaj iiet alen aer deñļoke. Im jabdewōt eo emōj leļok elōñ ñan e, renaaj pukot elōñ jān e: im ñan eo raar likūt elōñ ippān, renaaj korļok aer kajjitōk ippān.

12:48 Lv 5:17; Jon 9:41; 15:22; 1Ti 1:13; Jem 4:17

Enaaj wor jepel im jab aenōmman

49 Ij itok bwe In joļok kijeek ioon laļ; im ta eo I kōnaan eļaññe emōj kōjō?

50 A juon peptaij Ippa bwe In peptaij kake;³⁷ im e nañin lap kaiur Eō ñan iien eo emōj kōmmane!

12:50 Mk 10:38

51 Komij lōmņak bwe Ij iten leļok aenōmman ioon laļ ke? Ij ba ñan kom, Jaab; a jepel:

12:51 Mt 10:34-36; Mai 7:6; Jon 7:43; 9:16; 10:19

52 Bwe jān iien in lalem ilowaan juon em renaaj jepel jān doon, jilu jumae ruo, im ruo jumae jilu.

53 Re naaj jepel jān doon, jemān jumae nejin maan, im nejin maan jumae jemān; jinen jumae nejin kōrā, im nejin kōrā jumae jinen; jinen leo ippān juon kōrā jumae kōrā eo, im juon kōrā jumae jinen leo ippān.”

Armej ren pojak

54 Im Ej barāinwōt ba ñan jar ko, “Ñe komij lo kōdō ej tak jān kapilōñ, e mōkaj ami ba, ‘Enaaj wōt,’ im ej āinwōt.

12:54 Mt 16:2,3

55 Im ñe komij lo kōdō jān rōk, komij ba, ‘Enaaj bwil,’ im aindein an waļok.

12:55 Job 37:17

56 Kom, ri jelā moñ, komij jelā mejān lañ im laļ: a etke kom jab jelā kajjien iien in?

12:56 Lk 21:30,31

57 Aet, im etke kom jab ekajet men eo e jimwe ilo ami?

58 Bwe ñe kwōj etal ippān am ri kōjdat ñan irooj eo, ñe ilo ial, kwōn kanooj lale bwe en kōtļok eok jān e: eļaññe jab āinwōt, enaaj kekaake eok ñan irooj in ekajet, im irooj in ekajet enaaj ketak eok ñan ri kabōjrak, im ri kabōjrak enaaj joļok eok ņa ilo jikin kalbuuj.

12:58 JK 25:8-10; Mt 5:25,26

59 Ij ba ñan eok, kwō jāmin ilōk jān ijo, ñan tōr eo kwō naaj kōļļaik mani eo e niñtata.”

³⁷ Peptaij e maroñ melele juon men eo elap an jelōt juon armej. Ñe juon ej peptaij ilo dān, aoleepen e tutu. Ñe ej peptaij kōn juon jorrān, ej jelōt aoleepen. Jisōs ear kōnōno kōn An naaj mej ioon debwāal.

Armej rej aiku j ukeløk

13 Ilo iien eo jet Ippän rej konnaanøk E kön ro ri Galili, daer Pailat ear käreiki ippän joortak ko aer.

13:2 Jon 9:2 2 Im Jisøs e uwaak im ba ñan er, “Komij lõmñak bwe ri Galili rein rej jerøwiwi jän ri Galili otemjej, bwe raar eñtaan kön men kein ke?”

13:3 Ezk 18:30 3 Ij ba ñan kom, Jaab: a eñañne kom jab ukeløk, kom otemjej naaj jako äierwöt.

13:4 Ais 8:6; Jon 9:7,11 4 Ak ro joñoul im ruwalitøk, ioyer imøn bar ilo Siloam e ar buñ, im man er, komij lõmñak bwe er ri jerøwiwi elap jän armej otemjej ro rej jokwe ilo Jerusalem ke?

5 Ij ba ñan kom, Jaab: a eñañne kom jab ukeløk, kom otemjej naaj jako äierwöt.”

13:6 Ais 5:2; Mt 21:18,19; Mk 11:12-14,20,21; Rom 2:4,5 6 Im Ej kõnono bürabøl in. “Ippän juon armej wøjke fig emøj kallib ilo jikin vain eo an; im ej itok im pukot leen ioon, im e jab loe.

13:7 Mt 3:10; Lk 3:9 7 Innām ej ba ñan ri lale jikin vain eo an, ‘Lo, jilu iio kein, ij itok im pukot leen ioon wøjke fig in, im I jab lo e: kwön juoke; etke ej baräinwöt kamenøkñok äne?’³⁸

13:8 2Pi 3:9 8 Im e uwaak im ba ñan e, ‘Irooj, kwön liküt e iumwin iio in baräinwöt, ñan iien eo ij kübwij iturin, im kanne:

9 Im eñañne ej jebar im lle iio in laj, emman; a eñañne jab, kwö naaj juoke.”

Jisøs ej kemour juon kōrā

13:10 Mt 4:23 10 Im Ej katakin ilo juon iaan imøn kweiløk ko ilo Jaböt.

11 Im lo, juon kōrā, jetøb e mōjñø ippän iumwin joñoul im ruwalitøk iio, im ej kumliklik, im elap an ban mōöbøb.

12 Im ke Jisøs ej lo e, Ej kürtok e im ba ñan e, “Kōrā, emøj kötłøk am mōjñø jän eok.”

13:13 Mk 5:23 13 Im Ej liküt pein ioon: im e mōkaj an jijnwe, im ej wüjtake Anij.

13:14 Ex 20:8,9; Mt 12:9-12; Mk 3:2; Lk 6:7; 14:3; Rom 10:1-4 14 Im irooj in imøn kweiløk eo e uwaak kön illu, bwe Jisøs e ar kemour ilo Jaböt, im e ba ñan armej ro, “Iumwin jiljino raan emman bwe armej ren jerbal; innām ilo er komwin itok im bök ami mour, im jab ilo raan in Jaböt.”

13:15 Lk 14:5 15 A Irooj e uwaak e im ba, “Kom ri jelā mon, jabledewöt iaami e jab kötłøk ilo Jaböt an kau ak donkey jän imøn, im töl łøk e im kaidaak e ke?”

13:16 Lk 19:9 16 Im kōrā in, e nejin Ebream, eo Setan ear liäpe, lo, iumwin joñoul im ruwalitøk iio, e jab mälím kötłøk e jän liäpe in ilo raan in Jaböt ke?”

13:17 Lk 18:43 17 Im ke emøj An kõnono men kein, An ri köjdat otemjej re jook: im jar ko otemjej rej lañlön kön men in bwilön ko otemjej Ear kōmmani.

Aelōñ in Anij

13:18 Jen 1:11,12; Sam 104:12; Ezk 17:22,23; Dan 4:12,21; Mt 13:31,32; Mk 4:30-32 18 Innām E ba, “Aelōñ in Anij äinwöt ta? Im kön ta I naaj kajjioñe?”

19 Ej äinwöt ine in mōstad, eo armej ej bök, im jołøk ña ilo jikin kallib eo an; im ej eddek, im lapłøk äinwöt wøjke elap; im bao in mejatoto rej jokwe i raan.”

20 Im E bar ba, “I naaj kajjioñe aelōñ in Anij kön ta?”

13:20 Mt 13:33

³⁸ Anij ear kōmanman armej bwe ren mour ñan E im kaibojoj e. Eñañne re jab, ejjeløk tokjān aer pād. Emman man im jołøk armej me rej mour ñan er make.

Table 14. Men in kabwilōnlōn
ko me Jisōs ear kōmmani ilo Jabōt

Jisōs ear jołok juon timoṇ jān juon armej	Mk 1:21-28
Jisōs ear kemour jinen kōrā eo pāleen Piter	Mk 1:29-31
Jisōs ear kemour juon armej iturin lwe in Betesda	Jon 5:1-18
Jisōs ear kemour juon emṃaan me e mōrā pein	Mk 3:1-6
Jisōs ear kemour juon kōrā	Lk 13:10-17
Jisōs ear kemour juon emṃaan e nañinmej kōn jeje	Lk 14:1-6
Jisōs ear kemour juon ri pilo	Jon 9:1-16

21 Ej ainwōt yeast, eo juon kōrā ej bōk im ṇooje ilo jilu joñan pilawā ñan tōr eo ej uwe aolep.”

Ro rej deloñ ilo aelōñ in Anij

22 Im Ej ilok ilo jikin kweilok ko re lap im ko re dik; Ej katakin, im etal lok ñan Jerusalem.

13:22 Mt 9:35; Mk 6:6

23 Innām juon e ba ñan E, “Irooj, re iiet naaj lomoqoreir ke?” Im E ba ñan er,

24 “Komwin kate kom bwe komwin deloñ ilo kōjām eo e aidik: bwe Ij ba ñan kom, elōñ renaaj pukot bwe ren deloñ, im re jāmin maroñ kake.

13:24 Mt 7:13,14; Rom 9:31

25 Ñe emōj an Irooj in em jutak, im kiil aor, im kom jino ami jutak i nabōj im kallallal aor eo im ba, ‘Irooj, kwōn kapellok ñan kōm;’ im e naaj uwaak im ba ñan kom, ‘I jab jelā kom, komij jān ia;’

26 Ilo iien eo, kom naaj jino ami ba, ‘Kōm ar mōnā im idaak imaan Mejōm, im Kwaar katakin ilo ial ko am’.

13:26 Tai 1:16

27 Im Enaaj ba, ‘Ij kōnnaanōk kom, I jab jelā kom, kom jān ia; komwin ilok jān Eō, kom otemjej komij kōmanman jerqowiwi.’

13:27 Sam 6:18; Mt 25:41

28 E naaj wor jañ im ñi lallal ñe kom naaj lo Ebream, im Aisak, im Jakob, im ri kanaan otemjej, ilo aelōñ in Anij, im kom jako jān e.

13:28 Mt 8:10-12; 13:41,42

29 Im renaaj itok jān reeaar, im jān kapilōñ, im jān eañ, im jān rōk, im renaaj jibadek ilo aelōñ in Anij.

13:29 Jen 28:14; Ais 49:6-12; 60:3; Rev 5:9; 7:9

30 Im lo, jet rej āliktata renaaj mōktata, im jet rej mōktata renaaj āliktata.”

13:30 Mt 19:30; 20:16; Mk 10:31

Jisōs ej būromōj kōn Jerusalem

31 Ilo awa eo jet iaan Parisi ro rej itok im ba ñan E, “Kwōn ilok im etal jān ijin: bwe Herod e kōṇaan man Eok.”

32 Im E ba ñan er, “Komwin ilok im kōnnaanōk jakol eo, ‘Lo, Ij kajutaklok timoṇ ro, im Ij kemour rainin im ilju, im raan eo kein ka jilu I naaj kamōjlok.’

13:32 Lk 24:26; Hi 2:10; 5:5,9; 7:28

33 A emman In etetal rainin, im ilju, im jeklaj: bwe ri kanaan e ban mej ilikin Jerusalem.

13:33 Mt 16:21; Jon 11:7-10

34 O Jerusalem, Jerusalem, kwe kwaar man ro ri kanaan, im kade ro jilkinwōj er ñan eok; elōñ alen I ar kōṇaan kokweiloktok ro nejim, ainwōt loło ej kokweiloklok ro nejin jojo iumwin pein, im kom ar jab kōṇaan.

13:34 Mt 23:37-39; Lk 19:41-44

35 Lo, emōj likūt mwēo imwemi ṇa ippemi im jeepeplok: im e mool Ij ba ñan kom, kom jāmin lo Eō ñan iien eo kom naaj ba, E mōṇōṇō eo Ej itok ilo etan Irooj.”

13:35 Sam 69:25; 118:26; Ezk 10:4,18,19; Lk 19:38; 21:24

Jisös ej kemour juon armej e nañinmej kön jeje

14:1 Mt 12:9-13;
Mk 3:1-5; Lk 6:6-
11; 13:10-16

14 Im ke Ej deloñ ilowaan imõn juon iaan irooj ro an Parisi ran ilo Jabõt bwe En mōñā pilawā, rej kōjjaad E.

2 Im lo, juon armej imaan e nañinmej kön jeje.

3 Im Jisös e uwaak im kõnono ñan ro ri kien im Parisi ro im ba, “E mälīm ke kemour ilo Jabõt ak jab?”

4 Im rej ikōñ. Im Ej bōk e, im kemour e, im kōtłok e;

5 Im Ej uwaak er im ba, “Wōn iaami juon an donkey ak kau komaan ej buñ ilo roñ, im e jab mōkaj an kotake ilo raan in Jabõt?”

6 Im re ban uwaak E kön men kein.

Jen jab pukot bwe armej ren koutiej kōj

7 Im ej kõnono būrabōl ñan ro jiroñ er, ke Ej lo ekōjkan aer kālōt kein jijet ko remman im ba ñan er.

8 “Ñe juon armej ej jiroñ eok ñan kwōjkwōj in pālele, kwōn jab jijet ioon kein jijet eo e utiejtata; ñe ab jiroñ juon e utiej jān kwe;

9 Im eo ear jiroñ eok im e, ej itok im ba ñan eok, ‘Kwōn lełok jikōm ñan armej in;’ im kwōj jino kön jook am bōk jikōm eo ettā tata.

14:10 JK 15:33;
18:12; 25:6,7

10 A ñe jiroñ eok, kwōn ilem jijet ioon kein jijet ettā tata; bwe ñe eo ear jiroñ eok ej itok, en ba ñan eok, ‘Jera, kwōn ilok ijo e utiej’: innām kwō naaj bōk kabuñ imaan mejeir otemjej rej jijet ippam.

14:11 Sam
18:27; JK 29:23;
Mt 23:12; Lk
18:14; Jem 4:6;
1Pi 5:5

11 Bwe jabdewōt eo ej make koutiej e, naaj kōttāik e; im eo ej make kōttāik e, naaj koutiej e.”

12 Innām E ba barāinwōt ñan eo ear jiroñ E, “Ñe kwōj kōppojak mōñā in raelep ak kejota, kwōn jab jiroñ ro jeram, jab ro jeim im jatūm, jab ro nukum, jab ri mweie ro ri turum; ełaññe jab āinwōt renaaj bar jiroñ eok, im naaj ña oñeam.

14:13 Job 31:17

13 A ñe kwōj kōmman kwōjkwōj, kwōn jiroñ ro ri jeramōl, ro re jipikpik, ro re ajjukub, ro re pilo:

14:14 Jon
5:28,29; Jrb
24:15

14 Im kwō naaj mōñōñō; bwe re ban ña oñeam: bwe enaaj am oñan ilo jerkakpeje an ro remman.”

Būrabōl kön kwōjkwōj elap

14:15 Mt 22:1-
10; Rev 19:9

15 Im ke juon iaan ro rej jibadek im mōñā Ippān ej roñ men kein, e ba ñan E, “E mōñōñō eo ej mōñā ilo aelōn in Anij.”

14:16 Rev 19:9

16 Innām E ba ñan e, “Juon armej ear kōmman kejota elap, im jiroñ elōn.

17 Im ej jilkinłok ri karijeran ke awa in kejota, bwe en ba ñan ro ar jiroñ er, ‘Komwin itok bwe ededelok men otemjej.’

18 Im er otemjej, būrueir wōt juon, rej jino aer jekpen. Eo mokta e ba ñan e, ‘I ar wiaik juon mōttan āne, im emman bwe in ilok im lo e: ij kajjitōk ippam bwe kwōn kōtłok eō.’

19 Im bar juon e ba, ‘I ar wiaik lalem alen ruo kau komaan, im ij ilen mālejoñ er: ij kajjitōk ippam kwōn kōtłok eō.’

14:20 Dt 24:15;
1Ko 7:33

20 Im bar juon e ba, ‘I ar pāleek kōrā, im kön men in I jab maroñ in itok.’

14:21 Jrb 13:46

21 Im ri karijeran eo ej itok im kōnnaanōk irooj eo an men kein. Innām irooj in mweo, kön an illu, ej ba ñan ri karijeran, ‘Kwōn jab rumwij in ilok

ilo ial ko re lap im re dik ilo jikin kweilok, im ānintok nān ijin ro re jeramōl, im ro re jipikpik, im ro re ajjukub, im ro re pilo.’

22 Im ri karijeran e ba, ‘Irooj, emōj kōmman āinwōt kwaar jiroñ, im bar jet jikin.’

23 Im irooj e ba nān ri karijeran, ‘Kwōn ilok ilo ial ko im oror wōjke ko, im akwelap nān er bwe ren itok, bwe mwēo imō en obrak.

24 Bwe ij ba nān kom, Ejjelok juon iaan ro I ar jiroñ er, naaj edjoñ aō kejota.”

14:24 Mt 8:12;
21:43; Jrb 13:46;
Hi 3:18,19

Armej eo enaaj rū kaḷoran Jisōs

25 Im elap jar ko rej etal Ippān; im Ej oktaklik im ba nān er,

26 “Elaññe jabdewōt armej ej itok nān Ippa, im e jab kūtōtōkake jemān, im jinen, im lio pāleen, im ro nejin, im ro jein im jaten maan im kōrā, aet, im an mour barāinwōt, ej ban rū kaḷora.

14:26 Mt
10:37,38; Rev
12:11

27 Im jabdewōt eo e jab bōk an debwāāl, im loor Eō, e ban rū kaḷora.

28 Bwe wōn iaami, e kōnaan kalōk juon imōn bar, e jab jijet mokta, im pepe kōn oñān, enaaj maroñ in kamōjlok ke, jab ke?

14:27 Mt 16:24;
Mk 8:34; Lk 9:23

29 Ñe ab, ālikin an kōmman foundesōn, im e jab maroñ kamōjlok, ro otemjej rej alwōje, re jino aer kajjirere kake,

30 Im ba, ‘Armej in e jino an kalōk, im e jab maroñ in kamōjlok.’

31 Ak irooj ot, ke ej ilok bwe en tariñaek bar juon irooj, e jab jijet mokta im pepe ej maroñ ke jab ke, kōn joñoul tōujin ilok im jumae eo ej itok nān ippān kōn roñoul tōujin?

32 Ak elaññe jab āinwōt, ke eo juon ej ettolok jān e, ej jilkinlok ri kōl-lajrak, im kajjitok kōn men in aenōmman ko.

33 Im barāinwōt jabdewōt eo iaami e jab ilok jān men otemjej an, e jāmin rū kaḷora.³⁹

14:33 Mt
19:27,28; Lk
18:29,30; Pil 3:7;
Hi 11:26

34 Innām emman joḷ: a elaññe e jako nemān joḷ, naaj joḷe e kōn ta?

14:34 Mt 5:13;
Mk 9:50

35 E jab emman kōn āne, e jab emman kōn ejouj in kan; a rej joḷok e. Eo ewor lojlinin bwe en roñlojken en roñjake.”

Būrabōl kōn sip eo e jako

15 Innām ri tōl owōj, im ri jerōwiwi otemjej, rej kepaak E bwe ren roñjake.

15:1 Mt 9:10,11;
Lk 5:29,30; 19:7;
Jrb 11:3; Ga
2:12; 1Ti 1:15,16

2 Im Parisi ro im skraib ro rej lotaan im ba, “Armej in ej bōk ri jerōwiwi im mōnā ippāer.”

3 Im Ej kōnono būrabōl nān er im ba,

4 “Armej ot iaami jibukwi sip ippān, elaññe juon iaer e jako, e jab likūt ruwatimjuonhoul im ruwatimjuon ilo āne jemaden, im ilok ilokōnlok eo e jako, nān tōr eo enaaj lo e?

15:4 Ezk
34:11,12; Jon
10:11

5 Im ñe ej lo e, ej likūt e ioon aeran, im lañlōñ.

6 Im ke ej itok nān mwēo imōn, ej kurtok ro jeran im ro ri turun im ba nān er, ‘Komwin lañlōñ ippa; bwe I ar lo sip eo aō e kar jako.’

15:6 1Pi 2:25

³⁹ Bwe juon armej en Kristian, ej aikuj kōnaan ilok jān an mour nān e make nān loor Kraist. Juon e ban Kristian kōn an baj kōnaan mour ilañ ak kōn an kwalok juon jar. Ad oktak e jab lomqoren kōj. Mej an Jisōs ej kowānōk kōj (Rom 3:24,25). Bōtab Anij e ban watok wānōk an Kraist nān kōj elaññe je jab kōnaan oktak jān ad nana im loor Jisōs.

15:7 Lk 5:32

7 Ij ba ñan kom, bwe äindein enaaj wor lañlōñ i lañ kōn juon ri jerōwiwi eo ej ukeļok ippān, eļap jān kōn ruwatimjuonñoul im ruwatimjuon ro rū wānōk, im ejjeļok aer aikuj in ukeļok.

Būrabōļ kōn jāān eo e jako

8 Ak kōrā rot, joñoul mōttan silver ippān, eļaññe e jako juon mōttan, e jab tile lamp, im pooke mweo, im eļap an pukote ñan iien eo ej lo e?

9 Im ke ej lo e, ej kūrtoke kōrā ro jeran im ri turun im ba, ‘Komwin lañlōñ ippa; bwe I ar lo mōttan eo e kar jako.’

15:10 Ezk 18:23

10 Äindein, Ij ba ñan kom, ewor lañlōñ imaan mejān enjeļ ro an Anij kōn juon ri jerōwiwi eo ej ukeļok ippān.”

Būrabōļ kōn likao eo e jerwaan

11 Im E ba, “Juon armej ruo nejin maan:

15:12 Dt 21:17

12 Im eo e dik iaerro e ba ñan jemān, ‘Jema, kwōn letok mōttan mweiuk ko mweiōm enaaj aō jolōt.’ Im ej ajeļ ñan er an men in mour.

13 Im jab elōñ raan tokālik, nejin eo e dik ej aini men otemjej, im ilok ñan āne ettoļok, im ijo ej jerwaani mweiuk ko an kōn an tūbļotak e make.

14 Im ke e jako men otemjej, eļap nūta ej waļok i āne eo; im e jino an aikuj.

15 Im ej ilok im koba ippān juon ri āne eo: im ej jilkinļok e ilo jikin kallib ko an bwe en naajdik piik ko.

16 Im e kōņaan kobraļ lojien kōn mōttan kijen piik: im ejjeļok armej ej leļok ñan e.

17 Im ke ej iañaktok an e ba, ‘E nañin lōñ ri jerbal an jema ewor mōttaer pilawā ippāer, im ña ij jako ijin kōn kwōle!

15:18 Lia 3:40;
Lk 18:13,14

18 I naaj jutak im ilok ñan jema, im I naaj ba ñan e, “Jema, I ar kōmanman nana ñae lañ im imaan mejaņ,

19 Ij patkake bwe ren likūt eta nejiņ: kwōn kōmman ñan eō āinwōt juon iaan ro aņ ri jerbal.”

15:20 Jen 45:14;
46:29

20 Im e jutak, im itok ñan jemān. A ke ej ettoļok wōt, jemān ej kile e, im tūriamokake, im ettōr, im buñ ioon kōnwaan, im mejenmaik e.

21 Im nejin e ba ñan e, ‘Jema, I ar kōmanman nana ñae lañ, im imaan mejaņ, ij patkake bwe ren likūt eta nejiņ.’

15:22 Ais 61:10;
Zek 3:4; Rev 6:11

22 A jemān ej ba ñan ro ri karijeran, ‘Komwin jab rumwij im bōktok liboror eo eņmantata, im kanuknuk e kake: im likūt luko ioon pein, im juuj i neen:

23 Im bōktok koon in kau e matōk, im man e; im jen mōñā im lañlōñ:

15:24 Rom
11:15; Ep 2:1-5;
Kol 2:13

24 Bwe e in nejū e kar mej im ej bar mour; e kar jako, im ej waļok.’ Im re jino aer lañlōñ.⁴⁰

25 A nejin e rūtto ej ilo jikin kallib: im ke ej itok im kepaak mweo, ej roñ al im eb.

26 Im ej kūrtoke juon iaan ro ri karijeran, im kajjitōk ta je kein.

27 Im e ba ñan e, ‘Jatūm e moottok: im jemaņ ear man koon in kau e matōk, bwe ear bōk e im ej mour.’

⁴⁰ Kōj āinwōt likao eo ilo būrabōļ in. Jaar jebwābwe jān Anij (Ais 53:6) im kōmman elōñ men ko re nana. Jej patkake An jouj. E jakkar bwe En bōk kōj. Mokta, jej aikuj kile ad nana im roļ ñan Anij. Innām jej aikuj joļok ad bōd lppān. E kabwilōñlōñ bwe meņe eļap ad kar jerōwiwi ñae Anij, E mōñōñō in bōk kōj eļaññe je kōņaan oktak jān ad nana ñan E. Im ewor An maroñ in joļok ad bōd kōnke Jisōs ear kōļļā oņan nana ko ad.

28 Im ej illu, im jab kōṇaan deļoṇ ilowaan: a jemān ej diwōjļok, im akwelap ṇan e.

29 Im ej uwaak im ba ṇan jemān, ‘Lo, elōṇ iiō kein I ar jerbal ṇan eok, im ejjelok juon iien I ar kōkkure kiōm: im ejjelok juon iien kwaar letok ṇan eō juon koon in got, bwe in lañlōṇ ippān ro jera:

15:29 Mt 20:11-15

30 A kiiōkiiō ke e in nejim ej itok, eo ear kaṇi aṃ mour ippān kōrā re kijoṇ, kwaar ṃan ṇan e koon in kau e matōk.’

15:30 JK 29:3

31 Im e ba ṇan e, ‘Nejū, iien otemjej kwōj pād ippa, im men otemjej aō aṃ.

32 A eṃṃan bwe jen lañlōṇ im lioeo kake: bwe e in jatūṃ e kar mej, im ej bar mour; e kar jako, im ej waļok.’”

15:32 Lk 15:7

Būrabōļ kōn ri kōmṇe e mālōtlōt

16 Im barāinwōt Ej ba ṇan ro rū kaļoran, “Juon armej e ṃweiiē, im juon an ri kōmṇe: im eṃōj kinaakļok le in ṇan eo kōn an jerwaane ṃweuiuk ko ṃweien.

2 Im ej kūrtok e im ba ṇan e, ‘Ta men in ij roṇjake kōn eok? Kwōn kwaļok ṃok aṃ kōṃṃan ṇan eō; bwe kwō ban pād im ri kōmṇe.’

16:2 Rom 14:12

3 Innām ri kōmṇe eo ej ba ilo būruon, ‘Ta eo I naaj kōṃṃan? Bwe aō irooj ej bōk jerbal in ri kōmṇe jān eō: I ban kūbwij; ij jook kōn owar.

4 Ij kab jelā men eo ij kōṃṃan, bwe, ṇe joļok eō jān jerbal an ri kōmṇe, ren bōk eō ilo ṃo ko ipweir.’

5 Im ej āniñintok ro ri ṃuri otemjej an irooj eo an, im ba ṇan eo ṃokta, ‘Jete aṃ muri ippān aō irooj?’

6 Im e ba, ‘Jibukwi joṇak in oil.’ Im e ba ṇan e, ‘Kwōn bōk aṃ kein watōk, im jijet kiiōkiiō, im jeje lemṇoul.’

7 Innām e ba ṇan bar juon, ‘Im jete aṃ muri?’ Im e ba, ‘Jibukwi joṇak in wit.’ Im e ba ṇan e, ‘Kwōn bōk aṃ kein watōk, im jeje ruwalitoñṇoul.’

8 Im irooj eo, ej nōbar ri kōmṇe e jab wānōk, bwe ear mālōtlōt kake: bwe ro nejin laļ in ilo aer epepen re mālōtlōt jān ro nejin meram.⁴¹

16:8 Jon 12:36; Ep 5:8,9; 1Te 5:5

9 Im Ij ba ṇan koṃ, koṃwin kōṃṃan ro jerami ṇan koṃ kōn ṃweien laļ in; bwe ṇe koṃij mej ren bōk koṃ ilo ṃo ko re jāmin jako.

10 Eo ej tiljek ilo men eo e diktata, ej tiljek barāinwōt ilo men eo eļap: im eo e jab wānōk ilo men eo e diktata, barāinwōt e jab wānōk ilo men eo eļap.

16:10 Mt 25:21; Lk 19:17

11 Innām eļañṇe koṃ ar jab tiljek ilo ṃweuiuk ko an laļ in, wōn enaaj lōke koṃ kōn ṃweuiuk e ṃool?

12 Im eļañṇe koṃ ar jab tiljek kōn men eo an bar juon, wōn e naaj lewōj ṇan koṃ men eo ami?

⁴¹ Ri Kōmṇe eo ear likūt bwe e jako ṃuri ko an armej rein meṇe raar jab kōllā aoelp. Innām raar ṃōṇōṇō ippān kōnke raar jab aikuj kōllā aoelp. Jisōs e jab ba bwe eṃṃan men eo ri kōmṇe eo ear kōṃṃane. Le eo ear jab wānōk (8 eoon). Bōtab unin nōbar e ej kōnke ar kōjerbal men ko an ṇan pojak ṇan ilju im jekļaj. Eṃṃan bwe armej ren lōṃṃak kōn raan ko rej itok. Eṃṃan bwe Kristian ren kōjerbal ṃweuiuk ko aer ioon laļ in ṇan jeraik armej bwe ren maroṇ kwaļok gospel ṇan er.

16:13 Mt 6:24

13 Ejjeļok ri karijer e maroņ ri karijeran ruo irooj: bwe e naaj kūtōtōkake juon im yokwe eo juon; ak enaaj dāpij juon im kajekdōon eo juon. Koņ jab maroņ ri karijeran Anij im mweiuks.”

16:14 Mt 23:13,14; 1Ti 3:2

14 Im barāinwōt Parisi ro, rej arōk māni, rej roņjake men kein otemmej: im rej kajjirere kake.

16:15 1Sa 16:7; 2Kr 16:30; Jer 17:10; Mt 23:28; Hi 4:13

15 Im E ba ñan er, “Koņ koņij make kowānōk koņ īmaān mejān armej; a Anij e jeļā būruemi; bwe men eo e utiej īppān armej, e men in jōjōik īmaān mejān Anij.

16:16 Mt 11:12,13

16 Kien im ro ri kanaan raar ñan iien Jon: ālikin iien eo kwaļok aelōn in Anij, im armej otemmej rej kaiur er im deļoņ ilowaan.

16:17 Ais 40:8; Mt 5:17,18; Lk 21:33

17 A e pidodo an laņ im laļ jako, jān juon jabōn e dik ilo kien jako.

16:18 Mt 5:32; 19:9; Mk 10:11,12; 1Ko 7:10,11

18 Jadbewōt eo ej joļok lio pāleen, im pāleek bar juon ej lōņ: im eo ej pāleek lio ar joļok e jān leo pāleen, ej lōņ.

Lazerōs im ri mweie eo

16:19 Mt 5:32; 19:9; Mk 10:11,12; 1Ko 7:10,11

19 Juon armej, ri mweie, ej kōņak nuknuk ko piolōt im linen e aidik iden, im e kanooj emman an mour raan otemmej:

16:20 Jrb 3:2

20 Im juon rū owar, etan Lazerōs, emōj kababu e iturin kōjām eo an, e obrak kōn bakke,

21 Im e kōņaān attūkoko jān tipdikdik ko rej wōtļok jān tebōļ an ri mweie: im kidu ko rej itok im daṁwij bakke ko an.

16:22 Sam 103:20,21; Mt 8:11; Jon 1:18; Hi 1:14; Jem 2:5

22 Im rū owar e mej, im enjeļ ro raar bōkļok e ñan ubōn Ebream: barāinwōt ri mweie e mej, im raar kalbwīn e:

16:24 Ais 66:24; Mk 9:44; Lk 3:8

23 Im ilo Hedis ej reilōn mejān ilo eñtaan ko, im lo Ebream ettoļok jān e, im Lazerōs ilo ubōn.

24 Im ej laṁōj im ba, ‘Jema Ebream, kwōn tūriamōkake eō, im jilkintok Lazerōs, bwe en kattu ļok jabōn addiin pein ilo dān, im kaṁōļo loō; bwe ij eñtaan ilo urur in!’

16:25 Job 21:7-14; Lk 6:24,25

25 A Ebream e ba, ‘Nejū, kwōn keememey bwe kwe ilo aṁ mour kwaar bōk aṁ men ko remman, im barāinwōt Lazerōs men ko re nana: a kiīō ej aenōmman ijin, im kwe kwōj eñtaan.

16:26 2Te 1:9

26 Im ewor jān men kein otemmej, ikōtaam im kwe juon roņ ej pād kanooj eļap im e mwilaļ: bwe ro re kōņaān ilok jān ijin ñan īppaṁ re bane; im ro re kōņaān itok ñan kōm jān ijeņe re bane.’

27 Innām e ba, ‘Kōn men in ij akweļap ñan eok, jema, bwe kwōn jilkinļok e ñan īpōn jema:

16:28 Jrb 2:40; 10:42; 18:5

28 Bwe ļalem jeiō im jatū maan; bwe en kōnnaānōk er, bwe ren jab barāinwōt itok ñan jikin eñtaan e.’

16:29 Jon 5:39,45-47; Jrb 15:21; 2Ti 3:15

29 A Ebream e ba, ‘Moses im ro ri kanaan īppāer; ren eņroņ er.’

30 Im e ba, ‘Jaab, Jema Ebream: a eļañņe juon ej ilok ñan īppāer jān ro re mej, renaaj ukeļok īppāer.’

16:31 Jon 12:9,10

31 Im e ba ñan e, ‘Eļañņe re jab eņroņ Moses im ro ri kanaan, e jāmin reel būrueir eļañņe juon ej jerkakpeje jān ro re mej.”

Jen joļok bōd an armej, im jen tōmak

17:1 Mt 18:6,7; Mk 9:42; 1Ko 8:12

17 Im E ba ñan ro rū kaļoran, “E mool ļōkatip ko renaaj waļok: a wo ñan eo rej itok kōn e!

2 Emman nan e elanne lukwōj i kōnwaa juon dekā in irir elap, im jołok e ilo lojet, jān an lokatipe juon iaan rein re dik.

3 Komwin kōjparok kom: elanne jeim ak jatūm ej kōmman nana, kwōn kauwe: im elanne ej ukelok ippān kwōn jołok nana eo an.

4 Im elanne ej kōmman nana nan eok jiljilimjuon alen ilo juon raan, im jiljilimjuon alen ilo juon raan ej oktak nan eok im ba, 'Ij ukelok;' kwō naaj jołok an nana."

5 Im ro ri jelok re ba nan Irooj, "Kwōn kałapłok am tōmak."

6 Im Irooj e ba, "Elanne ewor ami tōmak āinwōt juon ine in mōstad, kom naaj ba nan wōjke sikemain in, 'Kwōn teep im kallib i lojet'; im e naaj pokake kom.

7 A wōn iaami, ri karijeran ej plau ak naajdik kau ko, ke ej itok jān jikin kallib, enaaj ba nan e, 'Kiiōkiiō kwōn item jibadek im mōnā'?

8 A e jab ba nan e ke, 'Kwōn kōppojak kōn aō mōnā, im kwōn lukwōj am kañūr, im jermal nan eō, nan iien eo emōj aō mōnā im idaak: im tokalik kwō naaj mōnā im idaak'?

9 Ej ba kompool ke nan karijeran eo bwe ear kōmman men ko ear jiroñ e kaki?

10 Im āindein barāinwōt kom, ñe komij kōmman men ko otemej jiroñ kom, komwin ba, 'Kōm ro ri karijer pat; kōm ar kōmman kuṇaam wōt.'"⁴²

Jisōs ej kemour 10 ri lōba

11 Im ke Ej ilok nan Jerusalem, Ej etal ilo āne ko iturin Sameria im Galili.

12 Im ke Ej deloñ ilowaan juon jikin kweilok e dik, joñoul armej ri lōba rej ioon E; re jutak ettołok;

13 Im rej koutiej ainikier im ba, "Jisōs Ri Kaki, Kwōn tūriamokake kōm!"

14 Im ke Ej lo er, E ba nan er, "Komwin ilok im kwalok kom nan pris ro." Im ke rej ilok, emōj karreoik er.

15 Im juon iaer, ke ej lo bwe ājmour, ej jeplaak, im kōn elap ainikien ej wūjtake Anij;

16 Im buñpedo i neen, im ba, 'Kompool': im e ri Sameria.

17 Im Jisōs ej uwaak im ba, "E jab joñoul emōj karreoik er ke? A ewi ruwatimjuon?

18 Ar jab lo ro rej jeplaaktok bwe ren wūjtake Anij, a ruwamāejet in wōt ke?"

19 Im E ba nan e, "Kwōn jerkak im ilok: am tōmak ear lōmqōrōm."

Ñe ej itok aelōñ in Anij

20 Im ke Parisi ro rej kajjitok Ippān, nāat aelōñ in Anij ej itok, E uwaak er im ba, "Aelōñ in Anij e jab itok bwe ren kanooy kile:

21 Im re jāmin ba, 'Lo ijin!' Ak 'ijjuweo!' Bwe, lo, aelōñ in Anij ej eołōpemi."

22 Im E ba nan ro rū kałoran, "Raan ko renaaj itok, ñe kom naaj kōṇaan lo juon iaan raan ko raan in Nejin armej, im kom jāmin lo e.

17:3 Lv 19:17;
Mt 18:15,21,22;
Jem 5:19

17:6 Mt 17:21;
21:21; Mk 9:23;
11:22,23

17:10 1Ko 9:16-18

17:11 Lk 9:51;
13:22

17:12 Lv
13:45,46

17:14 Lv 14:3;
Mt 8:4; Mk
1:43,44; Lk 5:14

17:16 2Kñ
17:24; Jon 8:48

17:19 Mt 9:22;
Lk 7:50; 18:42

17:20 Mt 12:28;
Lk 11:20; 19:11;
Jon 3:3; 18:36;
Jrb 1:6

17:22 Mt 9:15

⁴² Ejjelok maroñ an jabdewōt armej bwe en kōmmejāje. Elanne elap an juon armej jermal nan Anij im kajjioñ pokake E, ej kōmman wōt men ko en kar kōmmane. Lōmqōr ej kōn jouj an Anij bwe ejjelok en kōmmejāje (Rom 4:1-5; Ep 2:8,9).

17:23 Mt
24:23,26,27; Mk
13:21; Lk 21:8
17:24 1Ti 6:15

17:25 Mt 16:21;
Mk 8:31; Lk 9:22

17:26 Jen
6:12,13; Mt
24:37-39

17:29 Jen 19:24-
26

17:30 2Te 1:7

17:31 Mt
24:17,18; Mk
13:15,16

17:32 Jen 19:26

17:33 Mt 10:39;
16:25; Mk 8:35;
Lk 9:24; Jon
12:25

17:35 Mt
24:40,41; 1Te
4:17

17:37 Job 39:30;
Mt 24:28

23 Im renaaj ba ñan kom, 'Lo ijin! Lo ijjuweo!' Komwin jab ilok, im jab loor er.

24 Bwe äinwöt jarom ke ej wałok jän iumwin mottan lañ, ej romaak ñan bar juon mottan lañ, enaaj äindein Nejin armej ilo raan eo An.

25 A mokta Enaaj eñtaan kōn elōñ men ko, im epepen in e naaj jołok E.

26 Im äinwöt ilo raan ko an Noa, enaaj äindein baräinwöt ilo raan ko an Nejin armej.

27 Raar mōñā, raar idaak, raar päleek lio päleir, raar lełok bwe ren pä-lele, ñan raan eo Noa ear uwe ioon wa eo, im ibwijeplep ear itok, im man er otemjej.

28 Baräinwöt ilo raan ko an Lot: raar mōñā, raar idaak, raar wiakake, raar wiaik, raar kallib, raar kalök;

29 A ilo raan eo ke Lot ear ilok jän Sodom e buñ kijeek im brimstone jän lañ, im man er otemjej.

30 E naaj äindein ilo raan eo ñe Nejin armej ej weaaktok.

31 Ilo raan eo, eo enaaj päd ioon em, im men ko an ilowaan mw eo, en jab to bwe en bōklōk: im eo ej ilo jikin kallib en jab jeplakliklōk.

32 Komwin keememej lio päleen Lot.

33 Jabdewöt eo ej pukot bwe en dāpij an mour, mour enaaj jako jän e; im jabdewöt eo, an mour enaaj jako, e in enaaj kōjparok e.

34 Ij ba ñan kom, ilo boñ eo, enaaj wor ruo armej maan ioon juon peet; naaj bōk juon, im juon enaaj päd wöt.

35 Ruo kōrā renaaj koba im irir; naaj bōk juon, im juon e naaj päd wöt."

37 Im rej uwaak im ba ñan E, "Irooj, Ia?" Im E ba ñan er, "Ijo ub ej päd, igöl ko renaaj kweilōklōk ie."

Būrabōl eo kōn kōrā eo me elap an akwelap

18:1 Rom 12:12;
Ep 6:18; Kol 4:2;
1Te 5:17

18 Im Ej kōnono būrabōl ñan er kōn men in, bwe armej ren jar iien otemjej, im jab ñate;

2 Im ba, "Ilo juon jikin kweilōk irooj in ekajet ej päd, e jab mijak Anij, im ej kajekdoon armej;

3 Im ilo jikin kweilōk eo juon kōrā e jako päleen; im ej itok ñan IPPAN im ba, 'Kwōn ekajet eō kōn aō ri kōjdat.'

18:4 Lk 11:8

4 Im e jab kōñaan mokta: a tokālik e ba ilo būruon, 'Meñe I jab mijak Anij, im ij kajekdoon armej,

5 A kōn an kōrā in e jako päleen ej añote eō, I naaj ekajet kōn e, e laññe jab äinwöt, kōn an itok makij enaaj kanooj kamōk eō."

6 Im Irooj e ba, "Komwin roñjake ta eo irooj in ekajet e jab jimwe e ba.

18:7 Mt 24:22;
Rom 8:33; Rev
6:10

7 Im Anij e jāmin ekajet kōn ro Ear kālōt er, ro rej lamōj ñan E raan im boñ ke, im e to An meanwōd ñan er?

18:8 1Ti 4:1

8 Ij ba ñan kom, enaaj mōkaj An ekajet kōn er. Ijoke ñe Nejin armej enaaj itok, Enaaj lo tōmak ioon lał ke?"

Table 15. Bwebwenato ko rej
ilo Luk wõt

1:5-80	Jet bwebwenato kôn an lotak Jon ri peptaij im Jisôs
2:1-52	Jet bwebwenato jân ke Jisôs ear ajri
3:19,20	Herod ej kalbuuj Jon
4:16-30	Armej in Nazeret rej jab tōmak Jisôs
5:1-11	Jisôs ej jipaņ bwe en elōņ kuņaan rū kaļoran ek
7:11-17	Jisôs ej kajerkakpeje likao eo nejin juon kōrā me e jako pāleen
7:36-50	Juon kōrā e jerōwiwi ej kapit Jisôs
8:1-3	Jet kōrā rej loor im jerbal ñan Jisôs
10:1-18:14	Elōņ katak im jerbal ko an Jisôs ilo allōņ ko mokta jân An mej
19:1-27	Jisôs ej ioon Zakiōs, im būrabōļ kōņ 10 ri karijer
23:6-12	Herod ej ekajete Jisôs
24:44-49	Jet naan ko an Jisôs mokta jân An wanlōņļok

Būrabōļ eo kōņ Parisi im ri tōl owōj eo

9 Im Ej barāinwõt kōnono būrabōļ in ñan ro rej make lōke er bwe rej jīmwe, im kajekdōņon ro jet: **18:9** Rom 14:10

10 “Ruo armej rej wanlōņ ilowaan tempel bwe ren jar; juon ri Parisi, im eo juon ri tōl owōj.

11 Ri Parisi ej make jutak im jar āindein, ‘O Anij, ij ba komṃpool, bwe ña I jab āinwõt armej ro jet, ri kowadoņ, ri jab wānōk, ri lōņ, ak āinwõt ri tōl owōj in. **18:11** Ais 58:2; Mt 6:5; Rev 3:17

12 Ij jitlōk alen ruo ilo wiik, ij leļok kein ka joņoul iaan men otemjej ij jibadeki.’

13 A ri tōl owōj, e jutak ettoļok, e jab kōņaan reiļok mejān ñan laņ, a ej ubrare ubōņ im ba, ‘O Anij, kwōņ tūriamokake eō ri jerōwiwi.’ **18:13** Sam 40:12

14 Ij ba ñan kom, Armej in ej wanlallōk ñan mṃweo imōņ e wānōk jān eo juon;⁴³ bwe naaj kōttāik ro otemjej rej make koutiej er, im naaj koutiej eo ej make kōttāik e.” **18:14** Job 22:29; Mt 23:12; Lk 14:11; Jem 4:6; 1Pi 5:5,6

Jisôs ear uññūr jet ajri

Mt 19:13-15; Mk 10:13-16

15 Im barāinwõt raar bōktok ñan Ippān niñiņi ro aer, bwe En uññūr er: a ke ro rū kaļoran rej loe, rej kauwe er kake.

16 A Jisôs ej kurtok er ñan Ippān im ba, “Komwin likūt bwe ajri re dik ren itok ñan Ippa, im jab bōbrae er; bwe ro āierwõt aer aelōņ in Anij.

17 E mool Ij ba ñan kom, Jabdewōt eo e jāmin bōk aelōņ in Anij āinwõt juon ajri e dik e jāmin deļoņ ilowaan.”⁴⁴ **18:17** Mt 18:3; 1Ko 14:20; 1Pi 2:2

⁴³ Wōņ iae e Kristian kiō? Ri nana eo! Emṃan jerbal ko an Parisi eo, bōtab bōd eo an ej bwe ear lōke tokjān jerbal ko an. Ear ļōmṃak bwe Anij enaaj bōke kōņ an emṃan im kōņ an jerbal ñan E. Ak ri tōl owōj eo, ri nana, ear jab kōnono kōņ an emṃan. Kab, lale mōk bwe 1) Juon ri kaki ear jab jare ri tōl owōj eo; ear make iaan. 2) Ear jab pād ilowaan mōņ jar. 3) Ear jab karreo an mour mokta. 4) Ear bōk ļomqor ilo iien eo wōt kōņke Anij ear kowānōk e.

⁴⁴ Lale mōk kōmmeļeje eo ilo Matu 18:3.

Likao eo ej kajjitōk kōn bōk mour indeeo

Mt 19:16-30; Mk 10:17-31

18 Im juon irooj ej kajjitōk Ippān im ba, “Ri Kaki emman, ta eo I naaj kōmman bwe in jolōt mour indeeo?”

19 Im Jisōs e ba ñan e, “Etke kwōj ña eta emman? Ejjelōk emman, a juon wōt, Anij.

18:20 Ex 20:12-16; Dt 5:16-20

20 Kwō jelā kien ko, Kwōn jab lōñ, Kwōn jab uror, Kwōn jab kqot, Kwōn jab riab, Kwōn koutiej jemaṃ im jinōm.”

21 Im e ba, “Naan kein I ar pokake jān ke I ar ajri.”

18:22 Mt 6:19-21; 1Ti 6:18,19

22 Ke Jisōs ej roñ men kein, E ba ñan e, “Juon men eo kwōj aikuj: kwōn wiakaki men otemjej men ko aṃ, im ajej ñan ro ri jeramōl, im kwō naaj mweie ilo lañ: im kwōn itok im loor Eō.”

18:23 Ezk 33:31

23 Im ke ej roñ men kein, elap an būromōj: bwe elōñ mweien.

18:24 Mt 19:23-30; Mk 10:23-31; 1Ti 6:9; Jem 2:5

24 Im ke Jisōs ej lo e, E ba, “E nañin pen an ro ri mweie naaj delōñ ilo aelōñ in Anij!

25 Bwe enaaj pidodo an kidu kamel delōñ ilo mejān juon needle jān juon ri mweie delōñ ilo aelōñ in Anij.”

18:27 Jer 32:17

26 Im ro rej roñjake re ba, “Innām wōn enaaj maroñ in mour?”

18:28 Lk 5:11

27 Im E ba, “Men ko armej re bani, Anij ej maroñ kaki.”⁴⁵

28 Innām Piter e ba, “Lo, kōm ar itok jān men ko am, im loor Eok.”

29 Im E ba ñan er, “E mool Ij ba ñan kom, Ejjelōk armej e ar ilok jān em ak lio päleen, ak ro jein im jaten, ak jemān im jinen, ak ro nejin, kōn aelōñ in Anij,

18:30 Job 42:10

30 Eo e jāmin bōk elōñ alen men ko ilo iien in, im ilo la! e naaj itok, mour indeeo.”

Lien eo kein ka jilu ke Jisōs ej ba Enaaj mej

Mt 20:17-19; Mk 10:32-34

18:31 Sam 22;

Ais 53; Lk

9:22,44-45;

17:25

18:32 Mt 16:21;

17:22; 27:2

31 Im Ej āñintok joñoul im ruo Ippān im ba ñan er, “Lo, jej wanlōñlok ñan Jerusalem, im men otemjej ro ri kanaan raar je kōn Nejin armej renaaj jejjet.

32 Bwe naaj ketak E ñan ro ri aelōñ ko, im naaj kajjirere kake, im kōkkure, im kaplouk E:

33 Im renaaj denlōk E, im man E: im ilo raan eo kein ka jilu Enaaj jerkakpeje.”

34 Im re jaje kake men kein: im e nojak naan in jān er, im re jab jelā men kein kōnono kaki ñan er.

Jisōs ej kemour juon ri pilo eo ear owar

Mt 20:29-34; Mk 10:46-52

35 Im ke Ej kepaak ñan Jeriko, juon armej e pilo e jijet iturin ial im owar:

36 Im ke ej roñ jar eo rej kijoone, ej kajjitōk ta jein.

37 Im rej kōnnaanōk e, Jisōs ri Nazeret Ej kijoone.

18:38 Hi 2:17

38 Im ej lamōj im ba, “Jisōs, Nejin Devid, Kwōn tūriamokake eō!”

39 Im ro rej ilok imaan lok, rej kauwe bwe en ikōñ; a elaplok an lamōj, “Nejin Devid, Kwōn tūriamokake eō!”

40 Im Jisōs e bōjrak, im jiroñ bwe ren āñintok e ñan Ippān: im ke ej epaak, Ej kajjitōk ippān,

⁴⁵Jouj im lale kōmmeleje eo ilo Matu 19:21.

41 “Ta eo kwō kōṇaan bwe In kōmṃan ṇan eok?” Im e ba, “Irooj, bwe in lołokjen.”

42 Im Jisōs e ba ṇan e, “Kwōn lołokjen; aṃ tōmak ej kemour eok.”

43 Im e mōkaj an lołokjen, im loor E, im wūjtake Anij: im armej otemjej ke rej lo e, rej nōbar Anij.

18:42 Mt 9:22;
Lk 7:50; 17:19
18:43 Ais 35:5;
Mt 9:8; Lk 19:37;
Jrb 4:21

Zakkiōs ej bōk lōmqor

19 Im Ej delōṇ im deblōk Jeriko.

2 Im, lo, juon armej etan Zakkiōs. E irooj an ro ri tōl owōj, im e ri mweiee.

3 Im ej pukot Jisōs bwe en lo E, wōn E; im e bane kōn jar eo, bwe e kadu.

4 Im ej ettōr maan loł, im wanlōn ilo wōjke sikamor bwe en lo E: bwe Enaaj kijoon ijo.

5 Im ke Jisōs ej itok ṇan ijo, Ej jerloł im lo e im ba ṇan e, “Zakkiōs, kwōn jab ruṃwij im to lał: bwe rainin In pād ilowaan ṃweo ṃmōṃ.”

6 Im ej jab ruṃwij, im to lał, im bōk E im lañlōṇ.

7 Im ke rej loe, er otemjej rej lotaan im ba, “Ej ilōk im pād ippān juon armej e ri jerōwiwi.”

8 Im Zakkiōs e jutak im ba ṇan Irooj, “Lo, Irooj, jeblokwan ṃweuiuk ko ṃweio ij leloł ṇan ro ri jeramōl; im eḷaṇṇe I ar bōk men eo jabdewōt jān armej kōn naan in riab, ij leloł bar emān.”

9 Im Jisōs e ba ṇan e, “Rainin lōmqor ej itok ṇan ṃwiin, bwe e barāinwōt nejn Ebream.⁴⁶

10 Bwe Nejn armej ej itok bwe En pukot im lōmqor eo e jako.”

Būrabōl eo kōn joñoul ri karijer

11 Im ke rej roñ men kein, Ej korloł im kōnono būrabōl, bwe Ej kepaak ṇan Jerusalem, im rej lōmṃak bwe aelōṇ in Anij enaaj mōkaj an wałok.

12 Kōn men in E ba, “Juon leātōktōk ej ilōk ṇan juon āne ettołok bwe en bōk aelōṇ in kiin ṇan e, im bar itok.

13 Im ej kūrtok joñoul ri karijeran, im leloł ṇan er joñoul bōn,⁴⁷ im ba ṇan er, ‘Kōṃwin jerbal kaki mae iien eo ij itok.’

14 A ri aelōṇ eo an raar kūtōtōkake, im jilkinloł ri keeañloł ilōkōñloł im ba, ‘Kōm jab kōṇaan bwe armej in en kiin iom.’

15 Im ke emōj an jepłaak, e kar bōk aelōṇ eo, im ej jiroñ bwe ren kūrtok ṇan ippān ro ri karijeran, ṇan er e kar leloł ṃani, bwe en jelā kōjkan armej otemjej raar korloł kōn wia.

16 Innām eo mokta ej itok im ba, ‘Irooj, bōn eo aṃ ar korloł e ilo joñoul bōn.’

19:1 Jos 6:26;
1Kñ 16:34; Lk
18:35

19:4 1Kñ 10:27;
2Kr 1:15

19:7 Mt 9:11;
11:19; Lk 5:30;
15:2
19:8 Ex 22:1;
Bōn 5:7; 2Sa
12:6; Lk 3:12,13
19:9 Mt 9:13;
15:24; 18:11; Lk
5:32; Rom
4:11,12,16,17;
Ga 3:7; 1Ti 1:15
19:11 Jrb 1:6

19:12 Mt 25:14-
30; Mk 13:34

19:13 1Pi
4:10,11

19:14 Jon 1:11

⁴⁶ Melelejn ke bwe Zakkiōs ear bōk lōmqor kōnke ear leloł ṇan ro ri jeramōl im kajimwe bōd ko an? Jaab, bwe lōmqor e jab jān jerbal ko ad (Ais 64:6; Rom 3:12; Ep 2:8,9; Tai 3:5). Bōtab jerbal kein an Zakkiōs raar kwałok būruon bwe emōj an ukeloł jān an nana im lōke wōt Kraist ṇan lōmqoren e. Ainwōt an James ba, ñe ewor tōmak e mool, jerbal ko renaaj make wałok (Jem 2:18).

⁴⁷ Juon bōn ej joñan jāan juon ri jerbal enaaj bōke ñe ej jerbal iuṃwin 100 raan.

19:17 Lk 16:10

17 Im e ba ñan e, ‘Emman kwe karijer e tiljek; bwe kwaar tiljek ilo men eo e diktata, kwōn bōk irooj ioon joñoul jikin kweilōk.’

18 Im eo kein ka ruo ej itok im ba, ‘Irooj, boun eo am, ar korlōk e ilo lalem boun.’

19 Im e ba barāinwōt ñan e, ‘Kwōn barāinwōt ioon lalem jikin kweilōk.’

20 Im bar juon ej itok im ba, ‘Irooj, lo, iiō boun eo am, eo I ar likūt ilo napkin:

21 Bwe I ar mijak eok, bwe kwe juon armej e pen: kwōj kotake men eo kwaar jab likūt e, im madmōd men eo kwaar jab kallib.’

19:22 Job 15:6;
Mt 12:37; Tai
3:11

22 E ba ñan e, ‘Jān lōñiim I naaj ekajet eok, kwe ri karijer e nana. Kwō jelā bwe ña juon armej e pen: kotake men eo I ar jab likūt, im madmōd men eo iar jab kallib:

23 Kōn men in etke kwaar jab lelōk mani eo aō ilo imōn wia mani, bwe iien in ij itok, in bōk aō mani im jimaer?’

24 Im e ba ñan ro rej jutak iturin, ‘Komwin bōk boun eo jān e, im lelōk ñan eo joñoul boun ko ippān.’

25 Im re ba ñan e, ‘Irooj, joñoul boun ippān.’

19:26 Mt 13:12;
Mk 4:25; Lk 8:18

26 Ij ba ñan kom, Ñan ro otemjej ewor ippāer naaj lelōk ñan er; im jān eo ejjelōk ippān, naaj bōk men eo an jān e.

27 A ro aō ri kōjdat, ro re jab kōnaan bwe in irooj ioer, komwin ānintok er, im man er imaan meja.”

Jisōs ej delōñ ilo Jerusalem ioon juon donkey

Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Jon 12:12-19

19:28 Mk 10:32;
19:29

28 Im ke emōj an kōnono men kein, Ej ilōk imaerlōk im wanlōñ ñan Jerusalem.

29 Im ke Ej kepaak Betpeje im Betani ilo toļ etan Olivet, Ej jilkinlōk ruo iaan ro rū kaļoran.

30 Im ba, “Komwin ilōk ilo jikin kweilōk e dik ikijjiemi: ñe komij delōñ komro naaj lo juon koon e lokjak, armej re jañin jijet ioon: komwin jelate, im ānintok e.

31 Im elañne jabdewōt eo ej kajjitōk ippemi, ‘Etke kom jelate?’ En āindein ami ba ñan e, ‘Bwe Irooj ej aikuj.’”

32 Im ri jelōk raar ilōk, im lo āinwōt An ba ñan er.

33 Im ke rejro jelate koon eo, ro jemān re ba ñan er, “Etke komij jelate?”

34 Im re ba, “Bwe Irooj ej aikuj.”

35 Im rejro ānintok e ñan Jisōs: im rej likūt nuknuk ko aer ioon, im rej kajijet Jisōs ioon.

19:36 2Kñ 9:13

36 Im ke Ej ilōk, rej erlōke nuknuk ko aer ilo iaļ eo.

37 Im ke Ej kepaak, ijo wanlaļ jān toļ Olivet, jar an rū kaļoran otemjej re jino aer lañlōñ im nōbar Anij, im elap ainikier, kōn jerbal ko relap otemjej raar loi;

19:38 Sam
118:26; Mt 2:2;
25:34; Lk 2:14;
13:35; 1Ti 1:17

38 Im ba, “E mōñōñō Kiin eo Ej itok ilo etan Irooj: aenōmman ilo lañ, im aiboojoj ilo e utiejtata!”

39 Im jet iaan Parisi ro jān jar eo re ba ñan E, “Ri Kaki, Kwōn kauwe ro rū kaļoram.”

19:40 Hab 2:11

40 Im E uwaak im ba, “Ij kōnnaanōk kom, bwe, elañne rein rej ikōñ, enaaj mōkaj an dekā ko lamōj.”

19:41 Lk 13:34;
Jon 11:35

41 Im ke Ej kepaak, Ej lo jikin kweilōk eo, im jañ kōn e,

Table 16. Men ko raar waļok
ilo wiik eo ke Jisōs ear mej

Raan eo	Men ko raar waļok	Eoon ko
Jabōt	Deļon ilo Jerusalem ioon juon donkey	Mt 21:1-11; Mk 11:1-10; Lk 19:29-40; Jon 12:12-19
Mande	Jisōs ej joļok ro ri wia jān tempel eo	Mt 21:12,13; Mk 11:15-17; Lk 19:45,46
Juje	Jet rej kajjitōk ippān Jisōs	Mt 21:23-27; Mk 11:27-33; Lk 20:1-8
	Jisōs ej kwaļok jet bwebwenato im uwaak kajjitōk ko an ro ri tōl an kabuñ	Mt 21:28-23:36; Mk 12:1-40; Lk 20:9-47
	Jet ri Grik re kōṇaan lo Jisōs	Jon 12:20-26
	Jisōs ej kōnono kōn raan ko āliktata	Mt 24; Mk 13; Lk 21:5-38
	Judas ej pepe in ketak Jisōs	Mt 26:14-16; Mk 14:10,11; Lk 22:3-6
Wōnje	Baibōļ e jab ba ta eo Jisōs ear kōmmane ilo rainin. Bōlen E kar pād ippān ro rū kaļoran i Betani.	
Taije	Kejota eo āliktata	Mt 26:26-29; Mk 14:22-25; Lk 22:14-20
	Jisōs ej kōnono ṇan ro rū kaļoran	Jon 13-17
	Jisōs ej jar ilo Getsemane	Mt 26:36-46; Mk 14:32-42; Lk 22:39-46; Jon 18:1
	Judas ej ketak Jisōs im rej jibwe E	Mt 26:47-56; Mk 14:43-52; Lk 22:47-53; Jon 18:2-12
Bōraide	Ri Ju im ri Rom rej ekajete Jisōs, im Piter ej kaarmejjete E	Mt 26:57-27:1,11-31; Mk 14:53-15:20; Lk 22:54-23:25; Jon 18:13-19:16
	Raar debwāāle Jisōs	Mt 27:31-56; Mk 15:20-41; Lk 23:26-49; Jon 19:17-30
Jabōt	Jisōs ej jerkakpeje	Mt 28:1-10; Mk 16:1-11; Lk 24:1-12; Jon 20:1-18

42 Im ba, “Elaññe kwe eo kwaar jeļā, ilo rainin, men ko men in aenōmman! A kiiō re nojak jān mejam.

19:43 Ais 29:3;
Ezk 4:1-3; Lk
21:6,20
43 Bwe raan ko renaaj itok iom, ñe am ri kōjdat renaaj kōmman oror
im kōpool eok, im baar eok iturōm otemjej,

19:44 1Kñ 9:6-9;
Dan 9:26; Mt
24:2; Mk 13:2;
Lk 21:6
44 Im joļok eok ñan bwidej, im ro nejim ilowaam; im re jāmin likūt
ilowaam juon ejmaan ioon doon; bwe kwaar jaje iien Aō lale eok.”

Jisōs ej kadiwōjlok ro ri wia jān tempel eo

Mt 21:12-17; Mk 11:12-19

45 Im Ej deļoñ ilowaan tempel im jino An kadiwōjlok ro rej wia;

19:46 Ais 56:7;
Jer 7:11
46 Im ba ñan er, “Ar jeje, Im mweo imō enaaj imōn jar; a kom ar
kōmman e roñ an ro ri kowadoñ.”

19:47 Mt 26:55;
Lk 21:37; 22:53;
Jon 18:20
47 Im Ej katakin raan otemjej ilowaan tempel. A pris ro reļap im skraib
ro, im barāinwōt leātōktōk ro an armej ran, rej pukot bwe ren man E,

48 Im re ban lo ta eo renaaj kōmanman: bwe armej otemjej e kanooj
emman aer roñjake E.

Ri tōl ro an kabuñ rej jumae Jisōs

Mt 21:23-27; Mk 11:27-33

20:1 Jrb 4:1;
6:12

20 Im ilo juon iaan raan ko, ke Ej katakin armej ilowaan tempel im
kwalok gospel, pris ro im skraib ro kab elder ro rej itok,

20:2 Jon 2:18;
Jrb 4:7,10
2 Im kōnono ñan E im ba, “Kwōn kōnnaanōk kōm, kōn an wōn naan
Kwōj kōmman men kein? Ak wōn eo ear lewōj ñan Eok naan in?”

3 Im E uwaak im ba ñan er, “Barāinwōt Ij kajjitōk ippemi juon naan,
im komwin uwaak Eō:

4 Peptaij an Jon, e jān lañ ke, ak jān armej?”

5 Im rej kōnono ippān doon im ba, “Elaññe jej ba, ‘Jān lañ,’ Enaaj ba,
‘Etke kom ar jab tōmak e?’

20:6 Mt 14:5; Lk
7:29
6 A elaññe jej ba, ‘Jān armej,’ armej otemjej renaaj kade kōj: bwe rej
lōmñak Jon e kar ri kanaan.”

20:7 Rom
1:18,21
7 Im re uwaak, re jaje e jān ia.

20:8 Job 5:12,13
8 Im Jisōs e ba ñan er, “I jab kōnnaanōk kom kōn an wōn naan Ij
kōmman men kein.”

Būrabōl kōn ri kallib re nana

Mt 21:33-46; Mk 12:1-12

20:9 Ais 5:1-7

9 Im E jino kōnono ñan armej būrabōl in; “Juon armej ej kōmman jikin
kallib grep, im lease e ñan ro ri kallib, im iloq ñan āne ettoļok bwe en e to
an pād ie.

20:10 2Kñ
17:13,14; 2Kr
36:15,16; Jrb
7:52
10 Im ilo iien e kalo, ej jilkinlok ri karijeran ñan ro ri kallib, bwe ren
leļok ñan e leen jikin kallib eo: a ri kallib rej deñlok e, im jilkinlok e im
ejjelok kuṇaan.

11 Im ej jilkinlok bar juon ri karijeran; im rej deñlok e barāinwōt, im
kōmman nana ñan e, im jilkinlok e im ejjelok kuṇaan.

12 Im e bar jilkinlok eo kein ka jilu: im re kakinejneje, im joļok e.

20:13 Jon 3:16;
Rom 8:3; Gal 4:4
13 Innām irooj in jikin kallib eo e ba, ‘Ta eo I naaj kōmman? I naaj
jilkinlok nejū maan e jitōnbōro; bōlen renaaj kabuñ ñan e ñe rej lo e.’

20:14 Hi 1:2

14 A ke ri kallib rej lo e, rej pepe ippān doon im ba, ‘E in ri jolōt: itok,
jen man e bwe jolōt eo en adwōj.’

15 Im rej jołok e jân jikin kallib, im man e. Innâm ta eo Irooj in jikin kallib enaaj kômman nan er?

20:15 Jrb 3:15;
1Te 2:15

16 E naaj itok im man ri kallib rein, im naaj lełok jikin kallib grep eo nan bar jet.” Im ke rej roñjake, re ba, “En jab in!”

17 Im Ej kallimjek er im ba, “Innâm ta men in ar je, Ejmaan eo ri kal raar jołok, e in e dëman jabôn em?

20:17 Sam
118:22; Jrb 4:11;
Ep 2:20; 1Pi
2:7,8

18 Jabdewôt eo enaaj buñ ioon ejmaan eo enaaj rup: a ioon jabdewôt eo enaaj buñ enaaj kajepłöklök e ainwôt būñalñal.”

20:18 Ais
8:14,15; Dan
2:34,35

19 Im skraib ro im pris ro rełap ilo awa eo rej pukot bwe ren liküt peir ioon; im rej mijak armej: bwe re jełä Ear kônono būrabōl in nae er.

Jet rej kajjitök ippân Jisôs ikijien owōj

Mt 22:15-22; Mk 12:13-17

20 Im rej mejeke im jilkinłok ro ri kōjjaad, ro rej arin ro rū wānōk, a ri jełä moñ, bwe ren lo ruōn ilo men ko Ej ba, bwe ren ketak E nan kajoor im maroñ an ri kien eo.

21 Im rej kajjitök Ippân im ba, “Ri Kaki, kôm jełä bwe Kwōj kônono im katakin jimwe, im Kwō jab kakōllan ilikin armej, a Kwōj katakin iał an Anij e mool:

22 E mālīm ke bwe kōmin lełok owōj nan Sizar, ak jab?”

23 A Ej kile aer moñ im ba nan er,

24 “Komwin kwalok nan Eō juon denariōs. Men in e im jeje in, an wōn?” Re uwaak im ba nan E, “An Sizar.”

25 Im E ba nan er, “Kōn men in komwin lełok nan Sizar men ko an Sizar, im nan Anij men ko an Anij.”

20:25 Lk 23:2;
Rom 13:7

26 Im re jab maroñ in jibwe An in naan imaan mejān armej: im re bwilōñ kōn An uwaak, im rej ikōñ.

Ri tōl ro an kabuñ rej kajjitök ippân Jisôs kōn jerkakpeje

Mt 22:23-32; Mk 12:18-27

27 Innâm jet iaan Saddusi ro rej itok nan Ippân, ro rej ba ejjełok jerkakpeje: im rej kajjitök Ippân,

20:27 Jrb 23:8

28 Im ba, “Ri Kaki, Moses ear je nan kōm, Ełañne jabdewôt maanjien armej e mej, juon pāleen, im ejjełok nejin; jaten en bōk lio pāleen, im en wor ajri nan jein.

20:28 Jen 38:8;
Dt 25:5

29 Innâm e kar jiljilimjuon jemjein jemjaten: im eo mokta ej bōk lio pāleen, im e mej im ejjełok nejin.

30 Im eo kein ka ruo

31 Im eo kein ka jilu ej bōk e, im barāinwōt ereañ jiljilimjuon ejjełok ro nejier, im re mej.

32 Im āliktata lio e mej.

33 Innâm ilo jerkakpeje enaaj pāleen wōn lio? Bwe jiljilimjuon raar pāleek e.”

34 Im Jisōs e ba nan er, “Ro ri lał in rej pālele im lełok bwe ren pālele:

35 A ro rej tōllökun bwe ren bōk lał eo, im jerkakpeje jân ro re mej, re jab pālele, im re jab lełok bwe ren pālele;

36 Im re ban bar mej; bwe rej ainwōt enjeł ro; im rej nejin Anij kab ri jerkakpeje.

20:36 Rom 8:23;
1Ko 15:42,49,52;
1Jn 3:1,2

20:37 Ex 3:6; Jon
11:25; Jrb 7:32;
Rom 4:17; 2Ko
5:15; Hi 11:10,35

37 A bwe ro re mej rej jerkakpeje, Moses ear kwałok ilo naan kōn jul eo, ke ear ba, Irooj e Anij an Ebrean, im Anij an Aisak im Anij an Jekob.
38 Bwe e jab Anij an ro re mej, a an ro re mour; bwe otemjej rej mour ñan E.”

20:40 Mt 22:41-
46; Mk 12:34-37

39 Innām jet iaan skraib ro re uwaak im ba, “Ri Kake, e jipwe Aṃ ba.”
40 Bwe re jab peran in bar kajjitōk Ippān kōn juon naan.

Ri tōl ro an kabuñ re jab maroñ uwaak Jisōs

Mt 22:41-46; Mk 12:35-37

20:42 Sam
110:1; Jrb 2:34;
1Ko 15:25

41 Im E ba ñan er, “Ekōjkan aer ba, ri Kraist e Nejin Devid?
42 Bwe Devid ej make ba ilo bok in Sam ko, Irooj ear ba ñan aō Irooj,
‘Kwōn jijet i anmoonō,
43 Ñan iien eo Ij kōmman ro Aṃ ri kōjdat eran neem.’
44 Innām Devid e ba E ‘Irooj,’ innām ekōjkan E nejin?”

Jisōs ej ba bwe armej ren kōjparok er jān ri tōl ro an kabuñ

Mt 23:1-12; Mk 12:38-40

20:45 Lk 11:43

45 Ke armej otemjej rej roñjake, E ba ñan ro rū kałoran,
46 “Kōmwin kōjparok kōm jān skraib ro, re kōṇaan etetal ilo liboror ko re aetok, im re kōṇaan yokyokwe ko ilo jikin wia ko, im kein jijet ko re utiej ilo iṃōn kweilok ko, im jikin ko remman ilo kwōjkwōj ko;

20:47 Lk 12:47;
Jem 4:17

47 Rej kañi iṃōn kōrā ro e jako pāleir, im kimji armej kōn an aetok aer jar: er renaaj bōk liaakłok elapłok.”

Juon kōrā e jeraṃōl im e jako pāleen ej lełok ṃani

Mk 12:41-44

21:1 JK 3:9,10;
11:24,25

21 Im Ej reilōñ im lo ri ṃweie rej likūt joortak ko aer ṇa ilo tōptōp in ṃani.

2 Im barāinwōt Ej lo juon kōrā e jeraṃōl im e jako pāleen, ej likūt ilowaan ruo ṃani jinniñ.

21:3 2Ko 8:12

3 Im E ba, “E ṃool Ij ba ñan kōm, bwe kōrā in e jeraṃōl im e jako pāleen ear likūt ilowaan elap jān er otemjej:

4 Bwe rein otemjej jān elōñ ṃweier raar likūt ṇa ilowaan ñan joortak ko: a e jān an jeraṃōl ear likūt ilowaan an mour otemjej ippān.”

Jisōs ej kōnono kōn raan ko reliktata

Mt 24:1-22; Mk 13:1-20

5 Im ke jet rej kōnono kōn tempel, ekōjkan an lōtlōt kōn ejṃaan ko remman im men in joortak ko, E ba,

21:6 1Kñ 9:8;
Mai 3:12; Lk
19:44

6 “Men kein kōmij loe, raan ko renaaj itok ñe juon ejṃaan e jāmin pād ioon doon, im jab ebjak.”

7 Im rej kajjitōk ippān im ba, “Ri Kaki, innām ñāāt men kein renaaj pād? Im ta eo kakōllan ñe men kein re nañin wałok?”

21:8 Lk 17:23

8 Im E ba, “Kōmwin lale bwe ren jab kejebwābweik kōm; bwe elōñ renaaj itok ilo Eta im ba, ‘Na ri Kraist;’ im ‘Iien eo ej epaak:’ kōmwin jab etal ilokaer.

9 A ñe kōm naaj roñ kōn tariṇae ko im jourur ko, kōmwin jab lōlñōñ; bwe men kein renaaj wałok ṃokta: a e jāmin ṃokaj jemłokōn.”

10 Innām E ba ñan er, “Juon aelōñ enaaj jutak ṇae juon aelōñ, im aelōñ in kiin ṇae aelōñ in kiin;

11 Im enaaj lap an la! makũtkũt, im ilo jet āne ewor nũta, im nañinmej ko relap; men in kaamijak ko, im kakõlle ko relap renaaj wałok jan lañ.

12 A mokta jan men kein otemjej, renaaj likũt peir iomi, im matõrtõre kom, im ketak kom nan imõn kweilok ko, im na ilowaan jikin kalbuuj ko, im añintok kom imaan mejan kiiñ ro im irooj ro kõn Eta.

13 Im enaaj men in konnaan nan kom.

14 Innām komwin likũt ilo bũruemi, bwe komwin jab kõlmānłokjen mokta ta eo kom naaj uwaak:

15 Bwe I naaj lewõj nan kom lõnimi im mālõtlõt, men eo ami ri kõiđat otemjej renaaj ban jumae ak uwaak.

16 Im ro jemami im jinemi, im ro jemjein jemjaten, im ro nukumi, im ro jerami, renaaj ketak kom; im renaaj man jet iaami.

17 Im armej otemjej renaaj kõiđate kom kõn Eta.

18 Im e jāmin jako juon koołan bõrami.

19 Ilo ami kijenmej kom naaj jibadek ami mour.

20 Im ñe kom naaj lo jaran ri tariñae ro rej kõiđool Jerusalem, innām kom naaj jelā epaak kajeepelok e.

21 Innām ro rej pād i Judia ren ko nan tol ko: im ro rej pād eołõpan ren diwõjłok; im ro rej pād i āne ko iturin ren jab dełõñ ilowaan.

22 Bwe raan kein raan in iden-oñe, bwe ren kamool men otemjej ar jeje.

23 A wo nan ro rej bõrõro, im nan ro rej kaninnin ilo raan ko! Bwe enaaj lap eñtaan ioon la!, im illu ioon armej rein.

24 Im renaaj buñ kõn mejan jāje, im naaj añinłok er mõiđtan ire nan aelõñ otemjej; im ri aelõñ ko renaaj juuri Jerusalem, nan iien ko an ri aelõñ ko re jejjjet.

Jisõs ej kōnono kōn iien eo im Enaj jeplaaktok

Mt 24:23-35; Mk 13:21-31

25 Im enaaj wor kakõlle ko ilo al, im ilo allõñ, im ilo iju ko; im ioon la! eñtaan an ri aelõñ ko, kab łokjenaer kõn nũrnũr lojet im ño ko;

26 Bũruon armej re addimejłok kõn lõłñõñ, im kõn kõiđake men ko renaaj wałok ioon la!; bwe kajoor ko an lañ naaj kamakũtkũt er.

27 Im ilo iien eo renaaj lo Nejin armej itok ilo kõiđo kõn kajoor im elap aiboojoj.

28 A ñe men kein re jino in wałok, innām komwin reilõñłok im jer: bwe epaaktok kõiđłok kom."

29 Im Ej kōnono bũrabõl nan er: "Komwin lale wõiđke fig im wõiđke otemjej;

30 Kiiõ ke rej jul komij loe im make jelā bwe iien røk epaak.

31 Im barāinwõt kom, ñe komij lo men kein re wałok, komwin jelā bwe aelõñ in Anij epaak.

32 E mool Ij ba nan kom, Epepen in e jāmin jako nan iien e jejjjet men otemjej.

33 Lañ im la! renaaj jako, a naan ko Aõ re jāmin jako.

Jisõs ej ba bwe jen pojak im ekil

Mt 24:36-51; Mk 13:32-37

34 A komwin kõiđparok kom ñe ab obrak bũruemi kõn tõi, im kadek, im inepata ko an la! in, im e mõiđak an raan eo itok iomi āinwõt jen:

21:12 Mt

10:17,18; Jrb 4:3;

5:18; 12:4;

16:24; 25:23;

Rev 2:10

21:13 Pil 1:12,13

21:14 Mt

10:19,20; Lk

12:11,12; Jrb

6:10

21:16 Mai 7:6;

Mt 10:21,22; Jrb

7:60; 12:2

21:17 2Ti 3:12

21:18 Mt 10:30

21:19 Rom 2:7;

1Pi 1:6-9

21:22 Ais 61:2;

Dan 9:26,27;

Hos 9:7; Rom

11:25; Rev 11:2

21:24 Dan 8:13;

Rom 11:25; Rev

11:2

21:25 2Pi

3:10,12

21:27 Dan 7:13;

Jrb 1:11; Rev 1:7;

14:14

21:29 Mt 24:32-

35; Mk 13:28-31

21:31 Mk 1:15

21:33 Aiks 40:6-

8; Mt 5:18; Lk

6:17; 1Pi 1:23-25

21:34 Rom

13:12,13; 1Te

5:2

35 Bwe äindein enaaj itok ioon ro otemjej rej jokwe ioon mejän aolepen laļ.

21:36 Mt 25:13; Mk 13:33; Ep 6:13,18; 1Te 5:17; 1Jo 2:28
 36 A komwin ekil im jar iien otemjej, bwe komwin maroñ in ko jän men otemjej men ko renaaj waļok, im bwe komwin jutak imaan mejän Nejin armej.”

21:37 Lk 22:39; Jon 8:1,2
 37 Im ilo raan otemjej Ej katakin ilowaan tempel: im ilo boñ Ej diwōj ļok im pād ilo toļ etan Olivet.

38 Im armej otemjej rej itok ñe e jibboñ ñan Ippān ilowaan tempel bwe ren roñjake.

Ri tōl ro an kabuñ rej pepe in man Jisōs

Mt 26:1-5; Mk 14:10,11

22 Kiiō kwōjkwōj in pilawā e jab uwe ej epaak, etan kijoone.

2 Im pris ro reļap im skraib ro rej pukot kōjkan aer man E; bwe re mijak armej.

Judas ej pepe in ketak Jisōs

Mt 26:14-16; Mk 14:10,11

22:3 Jon 13:2,27
 3 Im Setan ej deļoñ ilowaan Judas āt eo juon Iskariōt, e juon iaan joñoul im ruo.

4 Im ej ilok im pepe ippān pris ro re ļap im kapen ro kōjkan an ketak E ñan er.

22:5 Zek 11:12; 1Ti 6:10
 5 Im rej mōñōñō im muri bwe ren leļok mani ñan e.

6 Im ej bōk ñan būrueir, im pukot bwe en ketak E ñan er iien jar e jako.

Rū kaļoor ro rej kōppojak bwe ren lale raan in kijoone

Mt 26:17-19; Mk 14:12-16

7 Im raan in pilawā e jab uwe ear itok, ke rej katok kōn men in kijoone.

22:7 Ex 12:3,4,17; Dt 16:1; Mt 26:17-19; Mk 14:12-16
 8 Im ej jilkinļok Piter im Jon im ba, “Komwin ilok im kōppojak ñan kōj kwōjkwōj in kijoone, bwe jen mōñā.”

9 Im re ba ñan E, “Ewi ijo Kwō kōñaan bwe kōmin kōppojak?”

10 Im E ba ñan erro, “Lo, ñe kom deļoñ ilowaan jikin kweilok, juon armej e naaj ioon kom, ej bōktok kein itōk: komwin ļoor e ilowaan mweo ijo ej deļoñ ie.

11 Im kom naaj ba ñan irooj in mweo, ‘Ri Kaki e ba ñan eok, “Ewi mōjabuweo ijo I naaj mōñā men in kijoone ippān ro rū kaļora?”’

12 Im enaaj bakajjien ñan komro po jabeo eļap ededeļok: ijo komwin kōppojak.”

13 Im rej ilok, im lo äinwōt Ear ba ñan er: im rej kōppojak men in kijoone.

Jisōs im ro rū kaļoran rej kejota ippān doon

Mt 26:20-29; Mk 14:17-25; Jon 13:21-

30

14 Im ke awa e moottok Ej jibadek im ro ri jelōk Ippān.

15 Im E ba ñan er, “Eļap I ar kōñaan mōñā men in kijoone in ippemi mokta jän Aō eñtaan:

22:16 Lk 14:15; Rev 19:9
 16 Bwe Ij ba ñan kom, I jāmin bar mōñā men in, ñan iien eo kaņpoole ilo aelōñ in Anij.”

17 Im Ej bōk kab, im jar im ba, “Komwin bōk men in im ajej ñan kom:

18 Bwe Ij ba ñan kom, I jâmin idaak jân leen vain ñan iien eo aelôn in Anij enaaj itok.”

19 Im Ej bök pilawâ im jar, im ruji, im lelok ñan er im ba, “Men in ânbwinnû eo lelok kôn kom; komwin kômman men in ilo ememej Eô.”

20 Im âindein kab âlikin mōnâ im ba, “Kab in kallimur eo ekââl ilo daô eo etqor lok kôn kom.

21 A lo, pein eo ej ketak Eô ej Ippa ioon tebôl.

22 Bwe e mool Nejin armej Ej ilok âinwôt pepe mokta: a wo ñan armej eo enaaj ketak E.”

23 Im re jino aer kajjitok ippân doon, wôn iaer enaaj kômman men in.

24 Im juon akwââl ej walok ippâer, wôn iaer enaaj laptata.

25 Im E ba ñan er, “Kiin ro an ri aelôn ko rej irooj ioer; im ro rej irooj ioer likût etaer ‘ri kômman emman.’

26 A kom jâmin âierwôt; a eo e kônaan en laptata ippemi, en âinwôt eo e dik: im eo ej irooj en âinwôt eo ej ri karijer.

27 Bwe ewi eo elap, eo ej jibadek im mōnâ, ak eo ej jerbal? E jab eo ej jibadek im mōnâ ke? A Ña Ij pād ippemi âinwôt eo ej jerbal.

28 A komeo, ro raar pād Ippa ilo men ko raar kapo Eô kaki.

29 Im Ij likût ñan kom juon aelôn âinwôt Jema ear likût ñan Eô.

30 Bwe komwin mōnâ im idaak iturin Aô tebôl ilo Aô aelôn; im kom naaj jijet ioon turoon ko, im ekajet joñoul im ruo bwijjin Israel.

Jisôs ej ba bwe Piter enaaj kaarmejjete E
Jon 13:31-38

31 Saimôn, Saimôn, lo, Setan ear kônaan bök eok bwe en liklik eok âinwôt wit:

32 A I ar jar kôn eok bwe am tōmak e jâmin jako; im ñe emōj am bar oktak, kwôn kakajoor ro jeim im jatūm.”

33 Im e ba ñan E, “Irooj, ij pojak bwe in etal Ippam ñan ilowaan jikin kalbuuj, im ñan mej!”

34 Im E ba, “Ij konnaanök eok, Piter, kako e jâmin ikkūr rainin, ñan iien eo kwô naaj kaarmejjete am jelâ Ña, alen jilu.”

35 Im E ba ñan er, “Ke I ar jilkinlok kom im ejjelok bôjo in mani, ak bôjo in ekkân, ak juuj ko, ewor ke ami aiku?” Im re ba, “Ejjelok.”

36 Im E ba ñan er, “A kiio eo bôjo in mani ippân, en bôke, im barâinwôt bôjo in ekkân: im eo ejjelok an jâje, en wiakake an nuknuk im wiaik juon jâje.

37 Bwe Ij ba ñan kom, bwe men in ar je en jejjet kôn Eô, Im raar bwin E ippân ro ri jerowiwi: bwe men ko kôn Eô rej jejjet.”

38 Im re ba, “Irooj, lo, iio ruo jâje.” E ba ñan er, “Emōj.”

Jisôs ej jar ilo Getsemane
Mt 26:36-46; Mk 14:32-42; Jon 18:1

39 Im Ej diwōjlok im ilok, âinwôt An kômman mokta, ñan to! Olivet; im barâinwôt rû kaŋoran rej loor E.

40 Im ke Ej i jikin eo, E ba ñan er, “Komwin jar bwe komwin jab deloñ ilo kapo.”

41 Im E make ilok jân er, nanin joñan kade kôn dekâ, im bukwelölô, im jar.

42 Im ba, “Jema elañne Kwô kônaan, Kwôn böklok kab in jân Eô; a en jab ankil Aô a Am wôt.”

22:19 Iko
10:16; 11:23-26

22:20 Jer 31:31;
Hi 9:15-18

22:21 Sam 41:9;
Mt 26:20-25; Mk
14:17-21; Jon
13:21-30

22:22 Jrb 2:23;
4:28

22:24 Mk 9:34;
Lk 9:46

22:25 Mt 20:25-
28; Mk 10:42-45
22:26 Mt 23:11;
Mk 9:35; Lk
9:48; 1Pi 5:5

22:27 Jon 13:14;
Pil 2:7

22:30 Mt 8:11;
19:28

22:31 Am 9:9;
Mt 26:31-35; Mk
14:27-31; 1Pi 5:8

22:32 Sam
51:13; Jon
17:9,11,15;
21:15; 2Ko 1:3,4
22:33 Jon
13:37,38

22:35 Mt
10:9,10; Lk 9:3

22:37 Ais 53:12;
Mk 15:28

22:40 Mt 6:13

22:41 Mk 10:38;
Jon 5:30; 6:38;
18:11

43 Im juon enjel ej weaaktok ñan E jän lañ, im kakajoor E.

44 Im ilo An eñtaan Ej kałapłok An jar: im An menokadu ainwõt elap piliñliñ in bötöktök e wötłok ioon bwidej.

45 Im ke Ej jerkak jän jar im itok ñan ro rü kałoran, Ej lo aer kiki kōn būromōj,

46 Im E ba ñan er, “Etke komij kiki? Komwin jerkak im jar bwe komwin jab deļon ilo kapo.”

Rej ketak im jibwe Jisōs

Mt 26:47-56; Mk 14:43-52; Jon 18:1-11

47 Ke Ej kōnono, lo, juon jar, im eo etan Judas, juon iaan joñoul im ruo ej ilok iñauer, im kepaak Jisōs bwe en mejenmaik E.

48 A Jisōs e ba ñan e, “Judas, kwōj ketak Nejin armej kōn mejenma ke?”

49 Ke ro rej pād iturin rej lo ta eo naaj kōmmane, re ba, “Irooj, kōm naaj jepak kōn jāje ke?”

50 Im juon iaer ej jepak karijeran pris eo elap, im bukwe ļojilñin anmoōñ.

51 Im Jisōs e uwaak im ba, “Komwin kajekdoñ men in.” Im Ej uññūr ļojilñin, im kemour e.

52 Im Jisōs e ba ñan pris ro reļap, im kapen in tempel ro, im elder ro, ro rej itok ñan Ippān, “Komij itok ke, ainwõt jumae ri kowadoñ kōn jāje ko im made ko?”

22:53 Jen 3:15;
Lk 19:47; Jon
7:30

53 Ke I ar pād ippemi raan otemej ilowaan tempel, kom ar jab erļoki peimi jumae Eō: a awa in awa eo ami, im kajoor an marok.”

Piter ej kaarmejjete Jisōs

Mt 26:69-75; Mk 14:66-72; Jon 18:25-

27

54 Innām rej jibwe, im tōl ļok E, im āninļok E ñan ilowaan iñon pris eo elaplap. A Piter ej loor E ettoļok.

55 Im ke eñōj aer kōjō kijeek ikōtaan eñ, im jijet ippān doon, Piter ej jijet eoļopeir.

56 Im juon jiron ej lo e, ke ej jijet ilo meram in kijeek eo, im kalimjeke im ba, “Ļe in ear barāinwõt Ippān.”

57 Im ej kaarmejjete im ba; “Kōrā I jab jelā E.”

58 Im tokālik jidik bar juon ej lo e im ba, “Im kwe barāinwõt juon iaer.” Im Piter e ba, “Armej, jaab!”

59 Im e nañin juon awa tokālik bar juon elap an ba, “Aet, e mool, e in ear barāinwõt Ippān; bwe e ri Galili.”

60 Im Piter e ba, “Armej, I jaje ta eo kwōj ba.” Im kiiōkiiō ke ej kōnono, kako ej ikkūr.

22:61 Jon 13:38

61 Im Irooj ej oktaklik, im kalimjeke Piter. Im Piter ej keememej naan eo an Irooj, kōjkan Ear ba ñan e, “Mokta jän kako ej ikkūr, kwō naaj kaarmejjet Eō alen jilu.”

22:62 2Ko 7:10

62 Im Piter ej diwōjļok, im elap an jañ.

22:63 Ais 52:14;

63 Im armej ro rej dāpij Jisōs rej kajjirere kake im deñļoke.

Mt 26:67,68; Mk

64 Im ke eñōj aer pinej mejan, rej kajjitōk Ippān im ba, “Kwōn rūkaanij, wōn eo ear ubrare Eok?”

14:65; Jon 18:22

65 Im bar elōñ men ko re nana raar kōnono ñae E.

Ri kabuñ ro rej liaaklòk Jisòs ñan mej

Mt 27:1,2; Mk 15:1

66 Im ke ej raantak, elder ro an armej ran, pris relap im skraib ro, rej kweilòklòk, im rej ànintok E ilo aer pepe im ba,

22:66 Mt 26:63-66; 27:1; Mk 14:61-64; 15:1

67 “Kwe ri Kraist ke? Kwòn konnaanòk kòm.” Im E ba ñan er, “Elaññe Ij konnaanòk kom, kom jàmin tòmak Eò.

68 Im elaññe Ij kajjitòk ippemi, kom jàmin uwaak Eò.

69 A jàn iien in Nejin armej enaaj jijet i anmoonòn kajoer an Anij.”

22:69 Dan 7:13,14; Jrb 3:21; Hi 1:3; 8:1

70 Innâm er otemjej re ba, “Innâm Kwe nejin Anij ke?” Im E ba ñan er, “Komij ba wõt, bwe Na E.”

71 Im re ba, “Ewi ad bar aikuj men in konnaan? Bwe kõi, jaar roñjake jàn lõniin.”

Pailat ej ekajet Jisòs

Mt 27:11-14; Mk 15:2-5; Jon 18:28-38

23 Im jar otemjej rej jutak im àninlòk E ñan Pailat.

2 Im re jino aer kinaaklòk E im ba, “Kòm ar lo Ìe in E kankeke ri aelòn in am, im bõbrae lelòk owõj ñan Sizar im ba, E make Kraist, kiiñ.”

23:2 Mt 17:24-27; Mk 12:17; Jon 19:12; Jrb 17:7; 24:5

3 Im Pailat ej kajjitòk Ippân im ba, “Kwe kiiñ an ri Ju ro ke?” Im E uwaak im ba, “Kwõj ba wõt.”

23:3 1Ti 6:13
23:4 Jon 19:4

4 Innâm Pailat e ba ñan pris ro relap im ñan armej ro, “I jab lo bõd ippân armej in.”

5 Im rej kałaplòk aer ba, “Ej kòmakùtkùt armej, im katakin i aolepen Judia, im jino jàn Galili ñan ijin.”

Herod ej ekajet Jisòs

6 Ke Pailat ej roñjake, ej kajjitòk, Armej in ri Galili ke?

7 Im ko emõj an jelà bwe E doon Herod, ej jilkinlòk E ñan Herod eo ej baràinwõt pàd i Jerusalem ilo raan kein.

23:7 Lk 3:1

8 Im ke Herod ej lo Jisòs, elap an lañlõñ; bwe e to an kõnaan lo E, bwe ear roñ kòn E, im ej katmâne bwe enaaj lo jabdewõt men in bwilõñ Ej kòmmane.

23:8 Mt 14:1; Mk 6:14; Lk 9:9

9 Im ej kajjitòk Ippân im elõñ an in naan; a ejjelòk An uwaak e.

23:9 Jon 19:9

10 Im pris ro relap im skraib ro rej jutak im elap aer kinaaklòk E.

11 Im Herod kab ri tariṇae ro an rej kajekdõṇ E, im kajjirere im kanuknuk E kòn liboror e kanooj aiboojoj, im bar jilkinlòk E ñan Pailat.

12 Im ilo raan eo Pailat im Herod rej jeraik doon; bwe møkta rejro kõiḍate doon.

23:12 Jrb 4:27

Pailat ej liaaklòk Jisòs bwe ren debwāāl E

Mt 27:15-26; Mk 15:6-15; Jon 18:39-

19:16

13 Im Pailat ej àninintok pris ro relap im irooj ro im armej ran,

14 Im ba ñan er, “Kom ar ànintok armej in ñan eò àinwõt Juon ej kankeke armej; im lo, ña emõj aõ kajitùkin E imaan mejemi, im I ar jab lo nana ippân Armej in kòn men ko komij kinaaklòk E kaki:

15 Aet, baràinwõt Herod; bwe I ar jilkinlòk kom ñan e; im lo, ejjelòk men eo Ear kòmmane bwe En mej kake.

23:15 Lk 9:9

16 Innâm I naaj deñlòk E im kõtłòk E.”

23:16 Jon 19:1; Jrb 16:37

23:18 Jrb 3:14 18 A er otemjej rej jīmōr lamōj im ba, “Jołōk armej in, im kōtłōk Barrabas ñan kōm!”

19 Juon eo kōn kabuñpata ilo jikin kweilōk eo, im kōn uror, ar jołōk e ilowaan jikin kalbuuj.

20 A Pailat ej kōṇaan kōtłōk Jisōs, im e bar kōnono ñan er;

21 A rej lamōj im ba, “Debwāāl E, debwāāl E!”

22 Im e ba ñan er alen kein ka jilu “Etke? Ta eo e nana Ear kōmmane? I ar jab lo ruōn bwe En mej; kōn men in I naaj deñłōk E, im kōtłōk E.”

23:23 Ex 23:2,3 23 A rej kapen aer in naan im elap ainikier, im rej kajjitōk bwe en debwāāl E. Im ainikier rej bōk anjō.

23:24 Jon 19:16 24 Im Pailat ej liaakłōk bwe en ainwōt aer kajjitōk.

23:25 JK 17:15 25 Im ej kōtłōk eo kōn kabuñpata im uror ar jołōk e ilowaan jikin kalbuuj, eo raar kōṇaan; a ej ketak Jisōs ñan ankil aer.

Rej āninłōk Jisōs bwe ren debwāāl E

Mt 27:32-34; Mk 15:21-24; Jon 19:17

26 Im ke rej āninłōk E, rej jibwe juon etan Saimōn, ri Sairine, ej itok jān lujen āne, im rej likūt debwāāl eo ioon bwe en inekłōk e ilōkōn Jisōs łōk.

27 Im elap jaran armej, im kōrā rañ raar jañ im liaajłōl kōn E, rej ļoor E.

28 A Jisōs ej oktaklik ñan er im ba, “Kōrā ro kom ri Jerusalem, komwin jab jañūt Eō, a komwin jañūt kom im ro nejemi.

23:29 Mt 24:19; Lk 21:23 29 Bwe lo, raan ko renaaj itok, iumwier renaaj ba, ‘E mōñōñō ro re war, im loje ko raar jab kemour, im ittūt ko raar jab kaninnin.’

23:30 Ais 2:19; Hos 10:8; Rev 6:16 30 Lien eo renaaj jino aer ba ñan toł ko, ‘Komwin buñ iom;’ im ñan toł ko re dik, ‘Komwin kalbubu kōm.’

31 Bwe ełaññe rej kōmman men kein ilo wōjke e mour, ta eo re naaj kōmman ilo eo e mōrā?”⁴⁸

Rej debwāāle Jisōs

Mt 27:35-44; Mk 15:25-31; Jon 19:18-27

23:32 Ais 33:9,12 32 Im rej āninłōk bar ruo Ippān, ro ri kōmman nana, bwe ren man er.

33 Im ke rej itok ñan jikin eo, etan ļat in bar, ijo rej debwāāl E, im ro ri kōmman nana, juon i anmoōñōn, im juon i anmiiñin.

23:34 Mt 5:44; Jrb 3:17; 7:60; 1Ko 2:8 34 Innām Jisōs e ba, “Jema, Kwōn jołōk rueir; bwe re jaje ta eo rej kōmmane.” Im re ajej nuknuk ko An, im kajerbal kein kāālōt.

23:35 Sam 22:16-18 35 Im armej rañ rej jutak im alwōj. Im barāinwōt irooj ro rej kajjirere im ba, “Ear lōmqōr ro jet, En make lōmqōren, ełaññe E ri Kraist an Anij, Eo Ear kāālōt E.”

23:36 Mt 27:48 36 Im ro ri tariṇae rej barāinwōt kajjirere kake, rej itok ñan Ippān, im lełōk vinegar ñan E,

37 Im ba, “Ełaññe Kwe Kiñ an ri Ju ro, Kwōn make lōmqōrōm.”

38 Im barāinwōt juon jeje ilōñin, “E IN KIÑ AN RI JU RO.”

39 Im juon iaan ro ri kōmman nana, ro rej toto, ej kajjirere kake im ba, “Ełaññe Kwe ri Kraist, Kwōn make lōmqōrōm im kōmro.”

⁴⁸ Wōjke e mour ej kōnono kōn ałal me e maroro wōt, im e pen an armej tile. Men in ej juon jabōn kōnnaan. Ałal e maroro ej jutak kōn Jisōs. Ełaññe ekajet an Anij ej buñut Jisōs (kōn An pinej jenkwān armej), innām enañin alikkar bwe ro re jab lōke E (ałal ko re mōrā), enaaj lap ekajet er.

40 A eo juon ej uwaak e im kauwe im ba, “Kwō jab mijak Anij ke, bwe kwe ilo juon wōt liaaklōk?

41 Aet, im e jīmwe aer man kōjro, bwe jej bōk oṇan jerbal ko ad, a Armej in ejjelōk An kōmanman nana.”

42 Im e ba, “Jisōs, Kwōn keememej eō nē Kwōj itok ilo Aṃ aelōn.”

23:42 Hi 8:1

43 Im Jisōs e ba nān e, “E mool Ij ba nān eok, Rainin kwō naaj pād Ippa ilo paredais.”⁴⁹

Jisōs ej mej

Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Jon 19:28-

37

44 Im kiiō enaṇin joṇoul im ruo awa, im marok ej pād ioon aolepen āne nān jilu awa.

45 Im aḷ e marok, im katiin eo ilowaan tempel ej potak eoḷap.⁵⁰

23:45 Ex 26:33;

Hi 9:8; 10:19

46 Im ke emōj an Jisōs laṃōj kōn eḷap ainikien, E ba, “Jema Ij lewōj Aō ilo peim!” Im ke emōj An ba men in E mej.

23:46 Sam 31:5;

1Pi 2:23

47 Im ke Senturiōn ej lo men eo kōmmane, ej wūjtake Anij im ba, “E mool armej in E wānōk.”

23:47 Mt 27:54-

56; Mk 15:39-41;

Jon 19:25

48 Im armej otemjej ro rej kweilōklōk nān men in, ke rej lo men ko kōmmani, rej ubrare ubeir, im jeplāaklōk.

49 Im ro otemjej ro jeran, im kōrā ro rej ḷoor E jān Galili, rej jutak etto-ḷok, im lale men kein.

Rej kalbwīn Jisōs

Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Jon 19:38-

42

50 Im lo, juon armej, etan Josep, ri pepe, armej emman im wānōk;

23:50 Lk 2:25,38

51 (E in ear jab bōk nān būrueir ilo aer pepe im kōmman), e ri Aremetia, jikin kweilōk an ri Ju ro: ej katmāne aelōn in Anij.

52 Armej in ej ilōk nān ippān Pailat im kajjitōk ubōn Jisōs.

53 Im ej bōklaḷlōk, im kūtimi ilo nuknuk linen, im likūt E ilo lōb jekjek ilo dekā, ijo armej e jaṇin babu.

23:53 Ais 53:9

54 Im raan eo raan in kōppojak, im e paak Jabōt.

55 Im barāinwōt kōrā, ro raar itok Ippāntok jān Galili, rej ḷoor ḷok, im lo lōb eo, im kōjkan An ubōn babu.

23:55 Lk 8:2

56 Im re jeplāak, im kōpooj toḷaj ko im men in kapit ko; im rej kakkije iumwin raan Jabōt, ekkar nān kien.

23:56 Ex 20:10;

35:2; Lv 23:3; Dt

5:14

Jisōs ej jerkakpeje

Mt 28:1-7; Mk 16:1-8; Jon 20:1-9

24 A ilo raan eo mōkta ilo wiik, ke e raantak, rej ilōk nān lōb eo, im bōtkot toḷaj ko raar kōpooji.

2 Im rej lo ejmaan eo e dāpiḷok jān lōb eo.

3 Im rej deḷoṇ ilowaan, im jab lo ubōn Irooj Jisōs.

⁴⁹ Rev 2:7 ej ba bwe paredais ej ijo im wōjke in mour eo e pād ie. Im Rev 22:2 ej ba bwe wōjke in mour e pād ippān Anij. Paredais ej aelōn in Anij.

⁵⁰ Katiin eo ear kōjepel armej jān Anij. Pris eo eḷap wōt ear maroṇ deḷoṇ im juon wōt alen ilo juon iio. Bōtab, ke Jisōs ear mej, Ear kōllaaajak armej nān Anij. Ne armej re pād ilo Kraist, re maroṇ kajju nān Anij kiiō, im āinwōt juon pris (Hib 7:12,18).

- 24:4** Jrb 1:10 4 Im ke elap aer pere kake, lo, ruo armej rej jutak itureir, ilo nuknuk ko re jatöltöl:
- 24:5** Rev 1:17,18 5 Im ke rej lõlñõñ, im jirłok mejeir ñan bwidej, rejro ba ñan er, “Etke komij pukot eo E mour, ippån ro re mej?
- 24:6** Mt 16:21; Mk 8:31; Lk 9:22 6 E jab pād ijin, a emõj An jerkakpeje: komwin keememej kōjkan An kōnono ñan kom ke Ear pād wõt i Galili,
- 7 Im ba, ‘Nejin armej, naaj ketak E ilo pein armej re nana, im naaj debwāäl E, im ilo raan eo kein ka jilu Enaaj jerkakpeje.”
- 24:8** Jon 2:22 8 Im rej keememej naan ko An,
- 9 Im jeplaaκ jån lõb eo, im kwałok men kein otemmej ñan joñoul im juon, im ro jet otemmej.
- 24:10** Mt 27:56; Lk 8:3 10 Meri Magdalini, im Joanna, im Meri jinen Jemes, im bar jet kōrā ippaer, ro raar kwałok men kein ñan ro ri jeløk.
- 24:11** Mk 16:11 11 Im naan kein rej wałok ñan er ainwõt naan waan, im re jab tōmak er.
- 24:12** Lk 24:34; Jon 20:2-10 12 A Piter e jutak im ettör ñan lõb eo: im ke ej jirłok, ej lo nuknuk linen ko make iaer, im ej iløk ñan jikin, im bwilõñ kōn men eo e ar wałok.
- Ruo armej ilo ial rej lo Jisõs*
Mk 16:12,13
- 13 Im lo, ruo iaer rej iløk ilo raan eo ñan juon jikin kweiløk etan Emmeõs, eo jån Jerusalem nañin ruwalitøk mail.
- 14 Im rejro kōnono ñan doon kōn men kein otemmej raar wałok.
- 24:15** Mt 18:20 15 Im ke rej kōnono im bwebwenato ñan doon, Jisõs ej make kepaak, im etal ippaer.
- 24:16** Jon 20:14: 21:4 16 A dāpij mejeir bwe ren jab kile E.
- 17 Im E ba ñan er, “Ta men ko komro kōnono ñan doon, ke kom etal?” Im rej bōjrak im būromõj mejeir.
- 24:18** Jon 19:25 18 Im juon iaer etan Kliopas, e uwaak im ba ñan E, “Kwe ruwamāejet wõt ilo Jerusalem, im Kwaar jab jelā men ko re wałok ijo ilo raan kein ke?”
- 24:19** Jrb 2:22 19 Im E ba ñan er, “Men rot?” Im re ba ñan E, “Kōn Jisõs ri Nazeret, eo Ri Kanaan e kajoer ilo jerbal im naan imaan mejān Mejān Anij im armej otemmej:
- 24:20** Lk 23:13; Jrb 13:27 20 Im kōjkan pris ro relap im irooj ro am raar ketak E bwe ren liaakłok E ñan mej, im raar debwāäl E.
- 24:21** Lk 1:68; Jrb 1:6 21 A kōm ar katmāne bwe E eo Enaaj lõmõqoren ri Israel. Aet, im bar jet jån men kein otemmej, rainin raan eo kein ka jilu jån iien eo men kein otemmej kōmmāni.
- 22 Bar juon, jet kōrā iaan jeramiāñ raar kabwilõñ kōm, ro raar pād i lõb eo ke e jibboñ;
- 23 Im ke raar jab lo ubõn, rej itok im ba, raar lo juon visõn an enjel ro, raar ba Ej mour.
- 24 Im jet iaan ro ippem raar iløk ñan lõb eo, im lo ainwõt kōrā ro raar ba: a re jab lo E.”
- 24:25** 2Ko 4:14,15 25 Im E ba ñan er, “O armej ri anniabeab im e ruñwij būruemi kōn tōmak men ko otemmej ri kanaan raar kōnono kaki!

26 E jab emman bwe ri Kraist en eñtaan kōn men kein, im delōñ ilo aiboojoj eo An ke?”

27 Im Ej jino ippān Moses im ri kanaan otemjej,⁵¹ im kōmmeleleik nān erro ilo Jeje ko otemjej men ko kōn E make.

28 Im rej kepaak jikin kweilōk eo, ijo rej ilōk nān e: im Ej kōmman āinwōt E kōnaan ilōk imaan lōk.

29 A rejro dāpij E im ba, “Kwōn pād ippem: bwe e jota, im e nañin boñ.” Im Ej delōñ bwe En pād ippāer.

30 Im ke Ej jibadek in mōnā ippāer, Ej bōk pilawā, im jar, im ruje, im lelōk nān er.

31 Im e pellōk mejeir, im rej kile E; im E mōon lōk jān er.

32 Im rejro ba nān doon, “Būrue e jab bwil ilowad ke Ear kōnono nān kōj ilo ial eo, im ke Ear kōmmeleleik Jeje ko nān kōjro ke?”

33 Im rej jutak ilo awa eo, im jeplaak nān Jerusalem, im lo joñoul im juon raar kweilōklōk, im ro rej pād ippāer,

34 Im ba, “E mool Irooj ear jerkakpeje im Ear weaaktok nān Saimōn.”

35 Im rejro kōnnaanōk men ko rej walōk nān er ilo ial, im kōjkan aer kile E kōn ruje pilawā.

Jisōs ej walōk nān ro rū kałoran ilo ruum eo

Jon 20:19-23

36 Im ke rej kōnono men kein, Jisōs e make jutak eoļōpeir, im ba nān er, “Aenōmman en ippemi.”

37 A rej mijak im lōlñōñ, im lōmñak bwe rej lo juon jetōb.

38 Im E ba nān er, “Etke komij lōkjenaami? Im etke kajjitōk rej walōk ilo būruemi?”

39 Komwin lale peiū im neō, bwe Nā make: komwin likūt peimi ioō im lo; bwe jetōb ejjelōk kanniōkin im diin, āinwōt komij lo Ippa.”

40 Im ke emōj An kōnono men in, Ej kwaļōk pein im neen nān er.

41 Im ke re jab tōmak kōn lañlōñ, im rej bwilōñ, Ej ba nān er, “Ewor ke mōttan kijemi ippemi?”

42 Im rej lelōk nān E mōttan ek kōmat.

43 Im Ej bōke im mōnā imaan mejeir.

Jisōs ej walōk nān ro rū kałoran ilo Jerusalem

44 Im E ba nān er, “Naan kein naan ko Aō I ar kōnono nān kom, ke I kar pād ippemi, bwe emman ren jejjet men otemjej, men ko ar je ilo kien Moses, im ilo ri kanaan ro, im ilo Sam ko kōn Eō.”

45 Innām Ej kapellōk aer ļolātāt, bwe ren jelā Jeje ko,

46 Im ba nān er, “Āindein ar je, bwe ri Kraist enaaj eñtaan, im jerkakpeje jān re mej ilo raan kein ka jilu:

47 Im bwe naaj kwaļōk ukelōk im jeorļōk jerōwiwi ko ilo Etan nān ri aelōñ otemjej, jinojn jān Jerusalem.

48 Im kom ri kōnnaan kōn men kein.

24:26 Mt 26:24;

Lk 24:7,44; Jon

12:23,24;

13:31,32; Jrb

17:3; Hi 2:10;

5:5

24:34 1Ko 15:5

24:36 Mk 16:14;

Jon 20:19,20

24:44 Lk 24:27

24:47 Jrb 2:38;

5:31; 10:43;

13:38; 26:18

24:48 Jon 15:27

⁵¹ Lale eoon kein jān Kallimur Mokta me rej kōnono kōn Jisōs: Jen 3:15; Bōn 21:8,9; Dt 18:15,18; Sam 8:4-6; 16:8-11; 22:1-22; 31:5; 97:7; 110:1,2,4; 118:22,26; Ais 7:14; 9:1,2,6,7; 11:1-10; 40:3-11; 42:1-9; 49:1-10; 52:10,13; 53:1-12; Jer 23:5,6; 30:9; Ezk 34:23,24; Dan 9:25,26; Mai 5:2; Zek 6:12,13; 9:9; 13:1,7; Mal 3:1; 4:2,5.

24:49 Ais 44:3;
Jol 2:28; Jrb 2:1-
4

49 Im, lo, Ij jilkinwōj kallimur an Jema iomi; a komwin kattar i ilo jikin kweilok Jerusalem, nan tōr eo kajoor jān lañ ej imwe kom.”

Jisōs ej wanlōñlok nan lañ

Mk 16:19,20

24:51 Mk

16:19,20; Ep
1:20; 4:8

24:53 Jrb 2:46;
5:42

50 Im ej āninlok er nan ikijjien Betani, im Ej kotaki pein im jare er.

51 Im ke Ej jare er, Ej ilok jān er, im bōk lōñlok E ilo lañ.

52 Im rej kabuñ nan E, im jepļaak nan Jerusalem ilo elap lañlōñ;

53 Im iien otemjej rej pād ilo tempel, wūjtake im jar nan Anij.

JON

Ri jeje eo: Jon, rû kaŋoran Jisôs. Ejjeløk eoon ilo bok in ej ba bwe Jon ear je gospel in. Bôtab, 21:24 ej ba bwe ‘rû kaŋoor in eo ej kônnaan men kein, im ar jeje men kein.’ Ekkar nân 21:20, armej in ej rû kaŋoran me Jisôs ear yokwe. Innâm e leo ear atartar ioon ubôn Jisôs ilo kejota eo, im e juon iaan ro raar epâāk nân Jisôs. Ear wor jilu me raar epâāk nân Jisôs jân ro jet: Piter, Jemes, im Jon. E alikkar jân 21:20-24 bwe Piter ear jab je bok in, im Herod ear man Jemes. Melelejn, Jon, nejin Zebedi, jemjein jemjaten Jemes, ear je bok in.

Ewor lalem Jon ilo Kallimur Ekââl: 1) Jon ri peptaij, 2) Jon jemân Piter, im ât eo juon, Jona (Jon 1:42; Mt 16:17), 3) Jon Mark (Jrb 12:12,25), 4) Jon eo ear môtan ri utiej ro an ri Ju, im 5) rû jeløk Jon. Jon ear juon ri eqnôd ippân jemân, Zebedi. Jisôs ear na etaer Boanerjis, âinwôt ro nejin jourur (Mark 3:17).

Jon ear juon iaan armej ro jilu me elap wôt aer e paak nân Jisôs (Mk 5:37; 9:2; 14:33). Ear atartar ioon ubôn Jisôs ilo kejota eo âliktata (Jon 13:23), im ear loor Jisôs lowaan môn pris eo elap ke raar ekajete E (Jon 18:15). Jisôs ear leløk nân Jon bwe en lale jinen, Meri (Jon 19:26,27). Jon ear ettôr nân lôb eo ippân Piter ilo jibboñ eo ke Jisôs ear jerkakpeje, im ilo jota in raan eo, ear lo Irooj (Jon 20:1-23). Âlikin an Jisôs wanlônłøk, Jon ear jet iien päd ippân Piter (Jrb 3:1; 4:19; 8:14). Ekkar nân bwebwenato ko, etto an Jon mour jân rû jeløk ro jet. Ear barâinwôt je bok in 1 Jon, 2 Jon, 3 Jon, im Revelesôn. Jon ear âinwôt juon ri kalbuuj ilo aelôn in Patmôs ilo jemłøkôn mour eo an ke ear je bok in Revelesôn.

Iien je bok in: E maroñ jân 85-95 A.D.

Unin je bok in: Ilo 20:31, Jon ej ba “A emøj jeje men kein bwe komwin tômak bwe Jisôs e ri Kraist, Nejin Anij; im bwe kôn ami lôke, komwin bök mour ilo etan.” Jon ear kônaan bwe armej ren lôke Kraist im bök mour indeeo. Bwe en tôprak men in, ear lap an kwałøk kôn an Jisôs Anij. Ear kaPOOL bwe Jisôs ej Anij kôn an kwałøk elôn men in kabwilônłôn ko Ear kômmani. Jân 2:1 lõk nân 11:45, ewor jiljilimjuon kakölle ko Jisôs ear kômmani. Kab, ewor iien ko ke Jisôs ear kônono nân armej bwe E jân Anij. Ewor jiljilimjuon katen ke Jisôs ear ba ‘Na ...’ juon men (6:35; 8:12; 10:7; 10:11,14; 11:25; 14:6; 15:1).

Ilo bok in, ejjeløk menmenbwij an Jisôs, iien lotak, peptaij, ak kapo. Ejjeløk iaan būraböl ko an Jisôs e päd ilo Jon, im Jon ear jab kwałøk kôn iien eo Jisôs ear oktak im aiboojoj i raan toł eo, kôn kejota eo âliktata, ak kôn An eñtaan ilo Getsemane. Ewor ruwalitök men in kabwilônłôn ko ilo Jon, im jiljino iaer re jab päd ilo gospel ko jet. Jon wôt ear kônono kôn iien eo ke Jisôs ear jerbal ilo Judia ilo jinoin iien An jerbal. Jebta 13-19 rej kônono kôn juon wôt raan ilo mour eo an Jisôs. E alikkar bwe Jon ear jab kajjioñ kwałøk kôn aolepen mour eo an Jisôs. Ear kônaan wôt kaPOOL bwe Jisôs ej Ri Lomqor eo im Anij im bwe armej ren lôke e. Naan eo me raar ukok im ba ‘tômak’ ak ‘lôke’ ej wałøk itarin 100 alen ilo bok in.

JON

Anij ear erom armej

1:1 Jen 1:1; Pil
2:6; 1Jo 5:21

1 Ilo jinoin Naan eo, im Naan ippān Anij, im Naan Anij.¹

2 E in ilo jinoin ippān Anij.

1:3 1Ko 8:6; Kol
1:16,17; Hi 1:2

3 Ear kōmman men otemjej, im ejjelok men eo Ear jab kōmmane, men eo emōj kōmanmane.²

1:4 Jon

4 Mour ilo E, im mour meram an armej ro.

3:15,16,36;

5 Im meram ej romaak ilo marok, im marok ear jab bōk e.

6:35,48; 8:12;

6 Emōj jilkintok juon armej jān Anij, im etan Jon.

11:25; 14:6; 1Jo

5:12,20

1:5 Jon 3:19; 9:5

7 E in ej itok kōn kōnnaan, bwe en kōnnaan kōn Meram,³ bwe armej otemjej ren tōmak kōn e.

8 E jab Meram eo, a ear itok bwe en kōnnaan kōn Meram eo.

1:9 Ais 49:6; 1Jo
2:8

9 Eo Meram e mool, ej kameram armej otemjej, im itok nān laļ.

10 E ar pād i laļ, im Ear kōmanman laļ, im laļ e jaje E.

11 E ar itok nān men ko An, im ro doon raar jab bōk E.

1:12 Rom

8:15,16,29; 1Jo

3:1,23

12 A ro raar bōk E, Ear lelok nān er bwe ren erom nejin Anij,⁴ nān ro rej lōke Etan,

13 Ro raar lotak, jab jān bōtōktōk, jab jān ankilaan kanniōk, jab jān ankilaan armej, a jān Anij.⁵

1:14 Ex

40:34,35; Rom

1:3; 8:3; Ga 4:4;

Pil 2:6-8; Kol

2:9; 1Ti 3:16; Hi

2:14; 11:17; 1Jo

1:1; 4:2,3

1:15 Kol 1:17

14 Im Naan ear kanniōk im pād ipped, (im jaar kallimjek An aiboojoj, aiboojoj ainwōt an juon wōt ri keotak⁶ jān Jemān) e obrak kōn jouj im mool.

15 Jon ej kōnnaan kōn E, im lamōj im ba, “E in Eo iar kōnono kake, Eo ej itok ālikū emman jān eō; bwe E kar mokta jān eō!”

16 Bwe kōj otemjej jaar bōk jān An e obrak im jouj ioon jouj.

¹ Naan ej kōnono kōn Jisōs. 14 eoon ej ba bwe Naan ear kanniōk im pād ipped. Unin aer kōjberbal “Naan” kōn Jisōs ej kōnke Ej kōmmeleleik kōj kōn Anij. Jisōs ej Anij itok ilo kanniōk.

² E alikkar bwe Jisōs e jab juon men in kōmanman, kōnke aolep men me emōj kōmmane, E eo Ear kōmmane.

³ Bar juon āt kōn Jisōs ej Meram. Kōn meram armej rej lo aolep men, im Jisōs ej kōmmeleleik armej kōn Anij im iāl ko An.

⁴ E jab aolep armej nejin Anij (Jon 8:44; 1Jo 3:10). Jej erom nejin Anij nē Anij ej lōmqōren kōj. Im Ej lōmqōren ro rej lōke Etan. Lōke Etan e jab melelein wōt lōke bwe ewor juon Anij, im Nejin, Jisōs ear mej kōn armej. E pidodo tōmak men in. Jej lōke Etan nē jej lōke men ko Anij ej ba, ainwōt bwe kōj ri nana im jepel jān Anij (Ais 59:2) im jerbal an Jisōs wōt e marōn kōwānōk kōj (Rom 3:24,25).

⁵ Lotak jān Anij! Lōmqōr ej nē Anij ej kemour juon armej. Lōmqōr ej jerbal an Anij wōt im mōj. Nē juon e lotak ilo laļ in, ewor an mour, im ej mōttan juon baamle. Nē juon ej lotak ilo mour in jetōb, ewor mour ekaāl ilo e, im ej mōttan baamle an Anij. Kwō jab marōn kate eok bwe kwōn bōk mour in. Ej men in letok jān Anij (Ep 2:8,9).

⁶ “Juon wōt ri keotak” ej juon wōt naan ilo kajin Grik. Naan in e marōn kōnono kōn juon ajri me ej make wōt nejin jemān im jinen (Lk 7:12; 8:42; 9:38). E marōn barāinwōt kōnono kōn juon eo ej make wōt aorōk ippān jemān im jinen; e jitōnbōro. Hibrū 11:17 ej kōjberbale naan in kōn Aisak, ak Aisak ear jab make wōt nejin Ebream. Jisōs ej jitōnbōro ippān Anij. Kōn naan in “Nevin,” lale kamelele eo ilo Mt 8:29.

17 Bwe ar letok kien kōn Moses, a jouj im mool raar itok kōn Jisōs Kraist.

18 Ejjeļok armej ear lo Anij jabdewōt iien;⁷ juon wōt Nejin E ar keotak, Ej pād i ubōn Jemān, Ear kwaļok E.

Jon ri peptaij ej kwaļok kōn jerbal eo an

19 Im men in Jon ej kōnnaan, ke ri Ju ro raar jilkinļok ñan e pris ro im ro ri Livai jān Jerusalem bwe ren kajjitōk ippān, “Wōn kwe?”

20 Im ej kwaļok, im jab kaarmejjete; im ej kwaļok, “Ņa I jab ri Kraist.”

21 Im rej kajjitōk ippān, “Innām ekōjkan? Kwōj Ilaija ke?” Im e ba, “I jab e.” “Kwe ri kanaan eo ke?” Im e uwaak, “Jaab.”

22 Innām re ba ñan e, “Wōn kwe, bwe kōmin uwaak ro raar jilkintok kōm? Ta eo kwōj ba kōn kwe?”

23 E ba, “Ņa ainikien juon ej lamōj i āne jemaden, Kwōn kajimwe ial an Irooj, āinwōt Aiseia ri kanaan ear ba.”

24 Im ro jilkintok er jān Parisi ro.

25 Im rej kajjitōk ippān im ba ñan e, “Innām etke kwōj peptaij, eļāññe kwō jab ri Kraist, ak Ilaija, ak ri kanaan eo?”

26 Jon ej uwaak er im ba, “Ņa ij peptaij kōn dān, a Juon ej jutak eoļōpemi, Eo kom jaje;

27 Aet Eo ej itok ālikū, to in juj ko An I patkake bwe in jeļate.”

28 Eņōj kōmanman men kein ilo Betani i reear in Jordan, ijo Jon ear peptaij ie.

Jon ej kwaļok bwe Jisōs ej Ri Lōmņor eo

29 Raan eo ilju Jon ej lo Jisōs itok ñan ippān im ba, “Lo, Lamb an Anij, Eo ej bōkļok an laļ jerōwiwi!⁸

30 E in eo ij ba kake, ‘Ālikū juon eņman Ej itok e utiej jān eō, bwe Ear mōkta jān eō.’

31 Im iar jaje E, a bwe kōn kwaļok E ñan Israel, kōn men in ij itok im peptaij ilo dān.”

32 Im Jon ej kōnnaan im ba, “Iar lo Jetōb kālaltak, āinwōt mule, jān lañ, im Ej pād ioon.

33 Im Iar jaje E, a Eo ear jilkintok eō bwe in peptaij ilo dān, Ear ba ñan eō, ‘Ioon Eo kwō naaj lo Jetōb kālaltak im pād ioon, E in eo ej peptaij ilo Jetōb Kwōjarjar.’

34 Im iar lo im kōnnaan bwe E in Nejin Anij.”

Jet rū kaļor rej loor Jisōs

35 Bar juon, raan eo ilju, Jon e jutak, im ruo iaan rū kaļoran;

36 Im ej kallimjek Jisōs ke ej etetal im e ba, “Lo, Lamb an Anij!”

37 Im ro rū kaļoran, erro rej roñ an kōnono, im rej loor Jisōs.

38 Innām Jisōs ej oktak im lo aer loor E, im E ba ñan er, “Ta eo komro pukot e?” Re ba ñan E, “Rabbai (ukōtōn naan in Ri Kaki), Kwōj pād ia?”

1:17 Ex 20:1; Dt 4:4; Rom 3:24; 5:21
1:18 Ex 33:20; 2Ko 4:4,6; Kol 1:15

1:20 Lk 3:15; Jon 3:28

1:21 Dt 18:15; Mal 4:5; Mt 11:14

1:23 Ais 40:3

1:26 Mt 3:11; Mk 1:8; Lk 3:16

1:27 Mk 1:7

1:28 Jon 3:26; 10:40

1:29 Ais 53:7; 1Ko 5:7; 1Pi 1:19

1:30 Jon 1:15,27

1:32 Mt 3:16; Mk 1:10; Lk 3:22

1:33 Lk 3:16; Jrb 1:5

1:34 Jon 1:49; 10:36; 11:27; 20:30,31

⁷ Ekkar ñan Ex 33:23, Anij ear kwaļok likin ñan Moses. Ke Baibōļ ej ba bwe jet armej raar lo Anij, meļeļein raar lo aiboojoj eo An. Lale Aiseia 6:1-5 im kōmmeļeļe eo ilo Exodus 24:10. Ejjeļok armej ear lo Anij. Anij e jetōb (Jon 4:24).

⁸ Etke Jon ej ba bwe Jisōs ej Lamb an Anij? Ilo Kallimur Mōkta, ke armej raar kile bwe eļōn ruer imaan Anij im ekkar bwe ren mej kōn nana ko aer, raar bōk juon sip ñan pris eo im katok kake. Sip eo ear mej kōn bōd ko an armej. Jisōs ej mej ilo jikōd bwe En bōk eddo kōn ruōd. Kōn men in, ewor An maroñ in bōkļok jerōwiwi ko an armej.

1:40 Mt 4:18-22;
Mk 1:16; Lk 5:2-11

1:41 Job 23:3;
Dan 9:25; Jon 4:25

1:42 Mt 16:18;
1Ko 15:5; 1Pi 2:5; Rev 21:14

1:43 Jon 6:5,6;
12:20-22

1:45 Jen 3:15;
26:4; 49:10; Bón 21:8,9; Dt

18:15,18; Sam 2;
16:8-11,22; 110;
132:11; Ais 6:5;

7:14; 9:6; 11:1-10;
32:1-5; 42:1-9; 49:1-13; 50:6;

53; Jer 23:5,6;
33:15; Ezk 34:23;
37:25; Dan 7:13;

9:25; Mai 5:2; Zk 3:8,9;
6:12; 9:9; 13:1,7

1:49 Jon 1:34

1:51 Jen 28:12

39 E ba ñan er, "Itok im kom naaj loe." Kōn men in rej itok im lo ijo Ej pād ie, im pād Ippān ilo raan eo; bwe e nañin emān awa.

40 Juon iaan ro raar roñ an Jon kōnono, im loor E, e Andru, jaten Saimōn Piter.

41 Mokta ej pukot Saimōn jein im ba ñan e, "Kōm ar lo Messaia" (ukōtōn naan Kraist).

42 Ej ānintok e ñan Jisōs. Ke Jisōs ej lo e, E ba, "Kwe Saimōn nejin Jon, naaj likūt etam Sipas" (ukōtōn naan in Piter).

43 Ilo raan eo ilju Jisōs e kōnaan ilōk ñan Galili, im Ej lo Pilip; im Jisōs e ba ñan e, "Kwōn loor Eō."

44 Im Pilip e ri Betseida, jikin kweilok an Andru im Piter.

45 Pilip ej lo Natanael im ba ñan e, "Kōm ar lo E, eo Moses ilo kien, im ro ri kanaan raar je kake, Jisōs ri Nazeret, nejin Josep."

46 Im Natanael e ba ñan e, "Jab dewōt men eo emman ej itok jān Nazeret ke?" Pilip e ba ñan e, "Kwōn itok im lo e."

47 Jisōs ej lo Natanael itok ñan Ippān im E ba ñan e, "Lo, ri Israel e mool, ejjelok mon ippān!"

48 Natanael e uwaak im ba ñan E, "Kwō jelā ña jān ia?" Jisōs e uwaak im ba ñan e, "Mokta jān an Pilip kurtok eok, ke kwaar pād iumwin wōjke fig, Iar lo eok."

49 Natanael e uwaak im ba ñan E, "Rabbai, Kwe Nejin Anij; Kwe Kiiñ in Israel."

50 Jisōs e uwaak im ba ñan e, "Bwe Ij ba ñan eok, 'Iar lo eok iumwin wōjke fig,' kwōj tōmak ke? Kwō naaj lo men ko relap jān men kein."

51 Im E ba ñan e, "E mool, e mool, Ij ba ñan eok, tokalik kwō naaj lo lañ e pellōk, im enjel in Anij rej wanlōñlōk im wanlaltak ioon Nejin armej."

Jisōs ej ukōt dān ñan wain

2:1 Jon 1:29,35,43

2 Im raan eo kein ka jilu juon pālele ilo Kena in Galili, im jinen Jisōs ej pād ijo.

2 Im rej jiroñ Jisōs im ro rū kaḷoran, bwe ren itok ñan pālele eo.

3 Im ke e mat wain, jinen Jisōs e ba ñan E, "Ejjelok wain ippāer."

4 Jisōs e ba ñan e, "Kōrā, etke kwōj kajjitok Ippa kōn men eo? Awa eo Aō e jañin itok."

5 Jinen e ba ñan ro ri karijer, "Men eo jabdewōt Ej ba ñan kom, komwin kōmanmane."

6 Im jiljino jāpe dekā in dān rej pād ijo, āinwōt manit in karreo an ri Ju ro, joñoul im jiljilimjuon ak roñoul im ḷalem gallon ilo juon ñe ej lōñ.

7 Jisōs e ba ñan er, "Komwin teiñ jāpe in dān ko kōn dān." Im rej teiñi im lōñ.

8 Im Ej ba ñan er, "Komwin kōtōrḷok kiiō, im bōklōk ñan irooj in kwōjkwōj." Im rej bōklōk.

9 Ke emōj an irooj in kwōjkwōj edjoñ dān erom wain,⁹ im e jaje jān ia eo, (a ro ri karijer raar kōtōrḷok dān re jelā) irooj in kwōjkwōj ej kurtok leo pālele,

2:9 Jon 4:46

⁹ Jet rej ba bwe emman idaak wain ilo raan kein kōnke Jisōs ear kōmman wain. Wain e waḷok ñe e meñ dān in grep. Ilo tōr eo an Jisōs, e pen an lukkuun kajoer kōnke bato

10 Im ba ñan e, “Armej otemjej rej letok wain eo emman mokta, im ke elap aer idaak, innām eo e nana; a kwaar kōjparok wain eo emman ñan iien in.”

11 Men in jinoi kakōlle ko An, Jisōs ej kōmmane ilo Kena in Galili, im kwaļok An aiboojoj; im rū kaļoran rej tōmak E.

12 Ālikin men in Ej wanlaļtak ñan Kaperneum, E, im jinen, im ro jaten, im ro rū kaļoran; im rej pād ijo jab elōñ raan.

Jisōs ej kadiwōj ro ri wia jān tempel eo

13 Im e paak kwōjkwōj in kijoone an ri Ju ro, im Jisōs ej wanlōñļok ñan Jerusalem.

14 Im Ej lo ilowaan tempel ro rej wiakake kau kōmaan im sip ko im mule ko, im ro rej wia kōn mani rej jijet.

15 Im ke emōj An kōmanman kein deñļok kool, Ej kadiwōjļok er otemjej jān tempel, im sip ko, im kau kōmaan ko; im lutōkļok mani an ri wia kōn mani, im ukōji tebōļ ko aer;

16 Im E ba ñan ro rej wiakake mule ko, “Kōmwin bōkļok men kā jān ije; kōmwin jab kōmman imōñ Jema imōñ wia.”

17 Im rū kaļoran rej keememej bwe ar je, Elap Aō kijejeto bwe en emman aer kōjerbal mweo imōm.

18 Innām ri Ju ro re uwaak im ba ñan E, “Ta kakōlle eo Kwōj kwaļok ñan kōm bwe Kwōj kōmman men kein?”

19 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Kōmwin kōkkure tempel in, im iumwin jilu raan I naaj kajerkak e.”

20 Innām ri Ju ro re ba, “Tempel in raar kōmmane iumwin eñoul im jiljino iio, im Kwō naaj kajerkak e iumwin jilu raan ke?”

21 A Ear kōnono kōn tempel eo ānbwinnen.

22 Innām ke emōj An jerkakpeje jān ro re mej, rū kaļoran rej keememej Ear ba men in; im rej tōmak Jeje ko, im naan eo Jisōs ear ba kake.

23 Im ke Ej pād i Jerusalem ilo kwōjkwōj in kijoone, ilo raan in kwōjkwōj elōñ rej lōke Etan, ke rej lo kakōlle ko Ear kōmmani.

24 A Jisōs e jab make lōke E ñan er, bwe E jelā armej otemjej,

25 Im ejjelok An aikuj bwe armej en kōnnaan kōn armej, bwe E jelā men eo ilowaan armej.

2:11 Jon 2:23;
3:2; 4:54; 6:14;
11:47; 12:37

2:13 Ex 12:14;
Bōn 28:16; Dt
16:1

2:16 Lk 2:49; Jon
14:2

2:17 Sam 69:9

2:18 Mt 12:38

2:19 Mt 26:61;
27:40; Mk 14:58;
Jrb 6:14

2:20 Ezr 5:16

2:21 Jon 10:38;
14:2,10; 17:21;
1Ko 3:16; 6:19;
2Ko 6:16; Ep
2:21,22; Kol 2:9;
1Pi 2:4-7

2:22 Sam 2:7;
16:10; Lk
24:8,25,26; Jon
12:16; 14:26
2:25 Mt 9:4; Jon
6:64; 16:30; Rev
2:23

Nikodimōs ej lolok Jisōs ilo boñ

3 Im juon armej iaan Parisi ro, etan Nikodimōs, irooj in ri Ju ro.

3:1 Jon 7:50;
19:39

ko aer raar jab lukkuun koñ āinwōt ilo raan kein. Kab, armej raar kijoñ kāre dān ippān wain bwe en jab kajoer ke armej rej idaak. JK 20:1; 23:30-35 rej kaalikkar bwe e nana idaak wain (ñe e jañin kāre). Kiñ ro (JK 31:4) im pris ro (Lv 10:9,10) raar jab maroñ idaak wain ak dān e kajoer. Elōñ dān in kadek ilo raan kein rej kōmman kōn aer kōmate innām bōk menokadu eo an. Raar jab lo kilen kōmman men in mae e nañin 1200 iio ālikin mour eo an Jisōs. Wain im dān in kadek ilo raan kein re oktak jān men ko ilo tōr eo an Jisōs, bwe re jab kāre kiio, im elapļok aer kajoer.

Table 17. Men ko rej ilo Jon
wot

Iien pālele ilo Kena	2:1-11
Bwebwenato ippān Nikodimōs	3:1-16
Bwebwenato ippān kōrā in Sameria eo	4:1-42
Jisōs ear kemour leo iturin Betesda	5:1-15
Kōrā eo emōj jibwe e ilo lōñ	8:1-11
Jisōs ej kemour leo e pilo jān iien an lotak	9:1-41
Jisōs ej kakerkakpeje Lazerōs	11:1-44
Jisōs ej kwale neen ro rū kaḷoran	13:1-20
Bwebwenato ippān Nikodimōs	3:1-16
Katak ko ippān rū kaḷoor ro im jar eo an Jisōs	14:1-17:26

- 3:2 Jon 9:33; Jrb 2:22; 10:38 2 E in ear itok ñan E ilo boñ im ba ñan E, “Rabbai, kōm jelā bwe Kwe ri Kaki itok jān Anij, bwe ejjelōk armej ej maroñ in kōmpanman kakōlle ko kwōj kōmmani eḷaññe Anij e jab pād ippān.”
- 3:3 Jon 1:13; Tai 3:5; 1Pi 1:23 3 Jisōs e uwaak im ba ñan e, “E mool, e mool, Ij ba ñan eok, eḷaññe armej e jab bar lotak, e jāmin lo aelōñ in Anij.”¹⁰
- 3:5 Jrb 2:38; Tai 3:4,5; 1Pi 3:21 4 Nikodimōs e ba ñan E, “Ekōjkan armej e maroñ lotak ñe e rūtto? E maroñ bar deḷoñ ilowaan lojien jinen, im bar lotak ke?”
- 3:6 Ezk 36:26,27; Jon 1:13; Rom 8:15,16; 1Ko 15:50; Ga 4:6 5 Jisōs e uwaak, “E mool, e mool, Ij ba ñan eok, eḷaññe armej e jab lotak jān dān im Jetōb, e jab maroñ deḷoñ ilo aelōñ in Anij.
- 3:8 Ekl 11:5; Ezk 37:5,9,10,14 6 Men eo ej lotak jān kanniōk e kanniōk, im men eo ej lotak jān Jetōb e jetōb.
- 7 Kwōn jab bwilōñ bwe Ij ba ñan eok, ‘Emman komwin bar lotak.’
- 8 Kōto ej uuki ijo e kōṇaan, im kwōj roñ an tōnetōñ, a kwō jaje kake ijo ej itok ie tok, im ijo ej iḷok ie ḷok; āindein ro otemjej rej lotak jān Jetōb.”
- 9 Nikodimōs ej uwaak im ba ñan E, “Ekōjkan an maroñ men kein?”
- 10 Jisōs e uwaak im ba ñan e, “Kwe ri kaki in Israel, im jab jelā men kein ke?
- 11 E mool, e mool, Ij ba ñan eok, kōmij kōnono men eo kōm jelā, im kōnnaan men eo kōm ar loe, im kom jab bōk am kōnnaan.
- 12 Eḷaññe Iar kwaḷok ñan kom men ko an laḷ, im kom jab tōmak, ekōjkan ami tōmak, eḷaññe Ij kwaḷok ñan kom men ko an lañ?
- 3:13 Jon 6:38,42; 16:28; Rom 10:6; Ep 4:9,10 13 Im ejjelōk armej ear wanlōñḷok ñan lañ, a Eo ear wanlaḷtak jān lañ, Nejin armej Ej ilo lañ.
- 3:14 Bōn 21:8,9 14 Im āinwōt Moses ear lelōñḷok jedpānit eo ilo āne jemaden, āindein naaj lelōñḷok Nejin armej;¹¹

¹⁰ Nikodimōs ear juon armej me ear kabuñ ñan Anij. E juon Parisi. Ear jar aolep Jabōt, leḷok juon mōttan joñoul, jitḷok, im jermal ñan Anij. Bōtab, Jisōs ej ba ñan e bwe men kein re jab bwe ñan lōmōṇren e. Ej aikuj bar lotak. Bar lotak meḷelein lotak jān Anij. Anij ej keotak, ak kemour juon armej (Ep 2:1; 2Ko 5:17; Tai 3:5). Men in ej aikuj jermal an Anij. Juon armej e jab maroñ make kemour e bwe en armej ekāāl. Jisōs ear kōṇaan bwe Nikodimōs in jab lōke tokjān jermal ko an im an kabuñ ñan Anij. En lōke Anij bwe En leḷok mour ekāāl ñan e.

¹¹ Juon iien ke ro ri Israel raar ellotaan, Anij ear kajeik er kōn An jilkinḷok elōñ jedpānit pajin bwe ren kiji er. Ke raar joḷok aer bōd im kajjitōk kōn jipañ, Anij ear ba bwe

- 15 Bwe jabdewõt eo ej tõmak ilo E en mour indeeo. **3:15** 1Jo 5:11,12
- 16 Bwe kõn an Anij yokwe laḷ, Ear letok juon wõt Nejın Ear keotak,¹² **3:16** Rom 5:8; 8:32; 1Jo 4:9
- bwe jabdewõt eo ej lõke E en jab jako, a en mour indeeo.¹³
- 17 Bwe Anij ear jab jilkintok Nejın ñan laḷ bwe En ekajet laḷ, a bwe laḷ en mour kõn E. **3:17** Jon 12:47
- 18 Jab ekajet eo ej lõke E; a emõj ekajet eo e jab lõke E, bwe ear jab lõke etan juon wõt Nejın Anij ear keotak. **3:18** Jon 5:24; Rom 8:1
- 19 Im men in ekajet eo, bwe meram e moottok ñan laḷ, im armej rej yokwe marok elap jân meram, bwe jerbal ko aer re nana. **3:19** Jon 1:4,5; 7:7; 8:12; 12:46
- 20 Bwe jabdewõt eo ej kõmman nana ej kõjdate meram, im e jab itok ñan meram ñe ab kauwe jerbal ko an. **3:20** Ep 5:11-13
- 21 A eo ej kõmman mool, ej itok ñan meram, bwe en alikkar jerbal ko an, bwe ar kõmmani ilo Anij.” **3:21** 1Jo 1:7

Jon ri peptaij ej kõnono kõn Jisõs

- 22 Ālikin men kein Jisõs im ro rû kaḷoran rej itok ñan ãne Judia, im Ej pād ijo im peptaij. **3:22** Jon 4:2
- 23 Im barāinwõt Jon ej peptaij ilo Inon e paak Selim, bwe elap dān ijo; im rej itok im peptaij.
- 24 Bwe jañin joḷok Jon ña ilowaan kalbuuj. **3:24** Mt 4:12
- 25 Innām e waḷok juon akwāal ippān ro rû kaḷoran Jon im juon ri Ju kõn karreo.
- 26 Im rej itok ñan Jon im ba ñan e, “Rabbai, Eo ear pād ippam i reear in Jordan, Eo kwõj kõnnaan kake, lo, E in ej peptaij, im armej otemjej rej ilok ñan Ippān.” **3:26** Jon 1:6,7,34
- 27 Jon ej uwaak im ba, “Armej e jab maroñ in bõk jabdewõt, elaññe ar jab leḷok ñan e jân lañ. **3:27** Jon 6:44; 1Ko 4:7; Hi 5:4
- 28 Koṃ make kõnnaan kõn eõ, bwe Iar ba, ‘I jab ri Kraist,’ a ‘bwe jilkintok eõ mokta jân E.’ **3:28** Mal 3:1; Jon 1:20,23
- 29 Eo ippān lio ej leo pāleen; a jeran leo, eo e jutak im roñjake, elap an lañlõn kõn ainikien leo. Innām eñin aõ lañlõn e obrak. **3:29** Ais 62:5; 2Ko 11:2; Rev 21:9
- 30 E naaj lapḷok, a ña I naaj dikḷok.
- 31 Eo ej itok jân lañ E utiej jân otemjej; eo e jân laḷ e ri laḷ, im ej kõnono kõn laḷ. Eo ej itok jân lañ E utiej jân otemjej.
- 32 Im men eo ear loe im roñjake, men in Ej kõnnaan kake, im ejjelok armej ej bõk An kõnnaan. **3:32** Jon 3:11

Moses en kõmman juon jedpānit bronze im liküt e ioon juon joor. Elaññe jabdewõt armej me emõj kije ear reilok ñan jedpānit eo, ear mour. Emman waan joñak in kõn bar lotak. Armej rej aikuj 1) kile aer jorrāan im 2) tõmak men eo Anij aer ba. E kar ejjelok kajoor ilo jedpānit eo, ak ke Anij ear lo aer kile aer jorrāan im ban im aer tõmak E, Ear kemour er. Armej rej aikuj kile aer jorrāan kõn jerowiwi im bwe ejjelok men re maroñ kõmmane ñan make kemour er, im rej aikuj tõmak ilo jerbal an Jisõs. Innām Anij ej watõk aer tõmak aınwõt wānõk (Rom 4:5).

¹² Lale kõmmelele eo ilo Jon 1:14.

¹³ Anij ear yokwe laḷ, bõtab laḷ ear nana. Meñe jaar jab pokake Anij, Ear yokwe kõj, im joñan An yokwe kõj, Ear letok Jisõs bwe En mej kõn kõj. Je jab mour kõn ad jerbal ak pokake ak kabuñ. Jej mour kõn ad lõke Jisõs. Lõke Jisõs e jab melelein lõke bwe mool E Nejın Anij, im Ear mej kõn armej. Jej aikuj tõmak men kein, ak elõñ rej lõke men kein im jab mour. Jej aikuj lõke men ko Baibõl ej ba kõn Jisõs: bwe ej mej eo An me ej medek Anij, im E wõt e maroñ lõmqõren kõj (Rom 3:24,25). Jej aikuj lõke bwe jerbal ko an Jisõs re bwe ñan kowānõk kõj, im je jab kobaik jerbal ko ad (Rom 3:28).

3:33 IJo 5:10
 3:34 Lk 4:18,19;
 Jon 6:63
 3:35 Lk 10:22;
 Jon 5:20; 17:2,24
 Hi 2:8
 3:36 Hab 2:4;
 Jon 3:16; Rom
 1:17,18

33 Eo ear bōk An kōnnaan, ej sil men in bwe Anij e mool.
 34 Bwe Eo Anij ear jilkintok Ej kōnono naan ko an Anij, bwe Anij e jab letok Jetōb nān E kōn joñak.
 35 Jeman ej yokwe Nejīn, im Ear letok men otemjej ilo Pein.
 36 Eo ej lōke Nejīn, mour indeeo an; im eo e jab lōke Nejīn e jāmin lo mour, a illu¹⁴ an Anij ej pād ioon.”

Jisōs ej kōnono ippān juon kōrā in Sameria

4 Innām ke Irooj e jelā ekōjkan Parisi ro raar roñ bwe Jisōs ej kōmman im peptaij elōñ rū kaḷoran jān Jon,

2 (Meñe Jisōs e make jab peptaij, a ro rū kaḷoran)

3 Ej ilōk jān Judia, im bar ilōk nān Galili.

4 Im emman En deblōk Sameria.

5 Innām Ej itok nān jikin kweilōk i Sameria, etan Saikar, e paak bukwōn eo Jakob ear leḷok nān Josep nejīn.

6 Im aebōj an Jakob ej pād ie. Innām Jisōs bwe Ej mōk kōn An etetal, Ej jijet iturin aebōj eo; im e nañin joñoul im ruo awa.

7 Juon kōrā in Sameria ej itok bwe en itōk; Jisōs ej ba nān e, “Kwōn letok nān Eō bwe In idaak.”

8 Bwe rū kaḷoran raar ilōk nān jikin kweilōk eo bwe ren wiaik mōñā.

9 Innām kōrā in Sameria eo e ba nān E, “Etke Kwe ri Ju Kwōj kajjitōk dān in idaak jān eō, nā kōrā in Sameria?” (Bwe ri Ju ro im ro ri Sameria re jab kōmmao ippān doon.)

10 Jisōs e uwaak im ba nān e, “Elaññe kwaar jelā men eo Anij ej letok, im Eo ej ba nān eok, ‘Kwōn letok nān Eō bwe In idaak;’ kwō naaj kar kajjitōk Ippān, im Enaaj kar lewōj nān eok dān in mour.”

11 Kōrā eo e ba nān E, “Irooj, ejjeḷok kein itōk Ippam, im aebōj in e mwilal; innām jān ia Am dān in mour?”

12 Kwe eḷap jān jemād Jakob, eo ear letok nān kōm aebōj in, im e make idaak, im ro nejīn im kidu ko an ke?”

13 Jisōs e uwaak im ba nān e, “Ro otemjej rej idaak dān in re naaj bar maro.

14 A jabdewōt eo ej idaak dān eo I naaj leḷok nān e, e jāmin bar maro indeeo; a dān eo I naaj leḷok nān e, enaaj aebōj ilo e im naaj toḡtok nān mour indeeo.”

15 Kōrā e ba nān E, “Irooj, Kwōn letok dān in nān eō, bwe in jab maro, im jab itōn itōk ijin.”

16 Jisōs ej ba nān e, “Kwōn ilām kurtok leo pālem, im itok ijin.”

17 Kōrā e uwaak im ba, “Ejjeḷok leo pāleō.” Jisōs e ba nān e, “E mool am ba, ‘Ejjeḷok leo pāleō’;

18 Bwe kar ḷalem leo pālem; im eo ej pād ippam kiiō e jab leo pālem; ilo men in e mool am ba.”

19 Kōrā ej ba nān E, “Irooj, ij kab kile Kwe ri kanaan.

¹⁴ Armej ren jab lōmḡak bwe Anij enaaj bōk aolep nān lañ. Meñe Anij yokwe, Ej wānōk barāinwōt, im Ej dike nana (Sam 5:5; 11:5).

20 Ro jemem raar kabuñ ioon toļ in; im koṃ ba, Ilo Jerusalem ijo armej ren kabuñ ie.”

21 Jisōs ej ba ñan e, “Kōrā, kwōn tōmak Eō, awa ej itok, ñe koṃ jāmin kabuñ ñan Jemami ioon toļ in, ak ilo Jerusalem.

22 Koṃij kabuñ ñan men eo koṃ jaje kake: kōm jeļā eo kōmij kabuñ ñan e, bwe mour jān ri Ju ro.

23 Awa ej itok, im kiiō, ñe ri kabuñ re mool renaaj kabuñ ñan Jemeir ilo Jetōb im ilo mool; bwe Jemeir ej pukot ro āierwōt bwe ren kabuñ ñan E.

24 Anij e Jetōb:¹⁵ im ro rej kabuñ ñan E, ren kabuñ ilo jetōb im ilo mool.”¹⁶

25 Kōrā e ba ñan E, “I jeļā bwe Messaia ej itok (eo etan Kraist); ñe Ej itok, Enaaj kwaļok men otemjej ñan kōm.”

26 Jisōs e ba ñan e, “Ņa E, Ņa Ij kōnono ñan eok.”

Jisōs ej kōnono kōn iien maḍmōd

27 Im ilo iien in rū kaļoran rej itok, im bwiļōñ bwe Ej kōnono ipṃān kōrā; a ejjeļok armej e ba, “Ta eo Kwōj pukot?” ak, “Etke Kwōj kōnono ipṃān?”

28 Innām kōrā eo ej likūt kein itōk, im ej ilok ñan jikin kweilok im ba ñan armej rañ,

29 “Koṃwin itok, im lo armej eo ear kwaļok ñan eō men otemjej iar kōṃmani; e maroñ bwe E in ri Kraist ke?”

30 Innām rej ilok jān jikin kweilok, im itok ñan Ippān.

31 Im ilukwōn iien in, rū kaļoran rej kajjitok Ippān im ba, “Rabbai, Kwōn mōñā.”

32 A E ba ñan er, “Kijiō bwe In mōñā, men eo koṃ jaje kake.”

33 Kōn men in, rū kaļoran re ba ñan doon, “Jabdewōt armej e ar bōktok ñan E bwe En mōñā ke?”

34 Jisōs ej ba ñan er, “Kijiō bwe in kōmanṃan ankilaan Eo e ar jilkintok Eō, im bwe In kaṃōjlok jerbal eo An.

35 Koṃ jab ba ke, ‘Ņe emān allōñ, innām iien maḍmōd?’ Lo, Ij ba ñan koṃ, Koṃwin reiļok, im lale jikin kallib ko; bwe kiiō re mouj ilo iien maḍmōd.

36 Im eo ej maḍmōd ej bōk oñān, im ej aintok leen ñan mour indeeo; bwe eo ej kallib im eo ej maḍmōd ren jimor lañlōñ.

37 Bwe ilo men in e mool naan eo, ‘Juon ej kallib, im bar juon ej maḍmōd.’

38 Iar jilkinlok koṃ bwe koṃwin maḍmōd ijo koṃ ar jab jerbal ie; bar jet raar jerbal, im koṃij deļoñ ilo aer jerbal.”

4:20 Jen 12:6,7;

33:18; Eka 9:7;

Dt 12:5 2Kr 7:12

4:21 Mal 1:11;

1Ti 2:8

4:22 2Kñ 17:28-

41; Ais 17:24-29;

Rom 3:1,2; 9:4,5

4:23 Rom 9:4,5;

2Ko 3:17,18; Pil

3:3

4:24 Lk 24:39;

1Ko 15:50

4:25 Dt 18:15

4:26 Mk

14:61,62; Jon

8:24; 9:35-37

4:29 Jon 7:26,31

4:34 Job 23:12;

Jon 5:30,36;

6:38; 17:4;

19:28,30

4:35 Mt 9:37,38;

Lk 10:2

4:36 Dan 12:3;

1Ko 3:8,9; 9:17-

19

4:37 Job 31:8;

Mai 6:15

¹⁵ Ijin, Jisōs ej katakin kōj kōn Anij. Anij e jetōb. Ejjeļok kanniōkin im diin, bwe Jisōs ear ba bwe ejjeļok kanniōk im di an juon jetōb (Lk 24:39). Kab Kolosse 1:15 im 1 Timote 1:17 rej ba bwe armej re jab maroñ lo Anij. Anij ej kobraḱ lañ im laļ (Jer 23:23,24) im pād ijoko otemjej (Sam 139:7-12). Ņe Baibōļ ej ba bwe Anij ear kōmanṃan armej ilo wāween wōt E, e jab meļeļein ewor ānbwinnen Anij āinwōt kōj. Ej meļeļein bwe, āinwōt Anij, ewor ad maroñ in pepe, lōmṃak, im eñjaake. Ewor ad me enaaj mour wōt ke e jako ānbwinne. Ejjeļok kain in ipṃān menninmour.

¹⁶ Ekkar ñan Jisōs, e jab aorōk ia eo armej raar kabuñ. E aorōk wāween. Aer kabuñ en ilo jetōb: en jān būrueir im jab kōn aer loor jet iminene ko. Kab en ilo mool: en jīmwe aer meļeļe kōn Anij.

Elōn ri Sameria rej tōmak ilo Jisōs

39 Im elōn iaan ro ri Sameria ilo jikin kweilōk eo rej tōmak E kōn naan an kōrā eo ear kōnnaan, “Ear kwaļok ñan eō men otemjej iar kōmmani.”

40 Innām ke ri Sameria rej itok, rej akweļap ñan E bwe En pād ippāer; im Ej pād ijo iumwin ruo raan.

41 Im bar elōn rej tōmak kōn An in naan;

42 Im re ba ñan kōrā eo, “Kiiō kōm tōmak, jab kōn am kōnono; bwe kōm ar make roñjake, im jeļā bwe e mool E in Ri Lomqoren laļ.”

Jisōs ej kwaļok ilo Galili

Mt 4:12-17; Mk 1:14,15; Lk 4:14,15

43 Im ilōkōn ruo raan Ej ilōk jān ijo, im ilōk ñan Galili.

44 Bwe Jisōs e make kōnnaan, bwe ejjeļok naan in nōbar ri kanaan ilo āne eo an.

45 Innām ke Ej itok ñan Galili, ri Galili rej bōk E, bwe raar lo men otemjej Ear kōmmani i Jerusalem ilo kwōjkwōj; bwe barāinwōt raar ilōk ñan kwōjkwōj.

Jisōs ej kemour ladik eo nejn juon irooj

46 Innām Jisōs ej bar itok ñan Kena in Galili, ijo Ear kōmman dān erom wain. Im juon irooj ej pād ijo, nejn emmaan e nañinmej i Kaperneum.

47 Ke ej roñ bwe Jisōs ear itok jān Judia ñan Galili, ej ilōk ñan Ippān, im akweļap ñan E bwe En wanlahtak im kemour nejn, bwe e nañinmej wōt jidik.

48 Innām Jisōs ej ba ñan e, “Elaññe kom jab lo kakōlle ko im men in bwilōn ko, kom jāmin tōmak.”

49 Irooj e ba ñan E, “Irooj, Kwōn wanlahtak mokta jān an nejū mej.”

50 Jisōs ej ba ñan e, “Kwōn ilōk, nejim e mour.” Im armej ej tōmak naan eo Jisōs ear ba ñan e, im ej ilōk.

51 Im ke ej wanlal, ri karijeran rej ioon e, im kōnnaanōk e, im ba, “Nejim e mour.”

52 Innām ej kajjitōk ippāer, “Jete awa e jino an mourloq?” Im re ba ñan e, “Inne ke juon awa nañinmej in bwil e jako jān e.”

53 Innām jemān e jeļā, bwe ilo awa eo, iien eo Jisōs ear ba ñan e, “Nejim e mour”; im e make tōmak kab nukun otemjej.

54 Eñin bar kein ka ruo kakōlle Jisōs ej kōmmane, ke Ej itok jān Judia ñan Galili.

Jisōs ej kemour juon armej me ear jorrāan neen

5:1 Lv 23:1,2; Dt 16:1; Jon 2:13

5 Alikin men kein juon kwōjkwōj an ri Ju ro; im Jisōs ej wanlōñloq ñan Jerusalem.

5:2 Ni 3:1; 12:39 2 Im ilo Jerusalem e paak kōjām in sip juon lwe, rej likūt etan ilo naan in Hibru Betesda, lalem an portiko.

3 Ilo er elōn armej iaan ro re mōjñq, im re pilo, im re kūrro, im re akā rej babu.

5 Im juon armej ej pād ijo, ear nañinmej iumwin jilñuul im ruwalitōk iio.

5:6 Sam 72:13; 113:5,6; Hi 4:13 6 Ke Jisōs ej lo an babu, im kile bwe e to an pād im āinwōt, Ej ba ñan e, “Kwō kōñaan bwe kwōn mour ke?”

7 L̄eo e nañinmej ej uwaak E, “Trooj, ejjel̄ok armej ippa, ñe dān liṃaaaj-
noṇo, bwe en likūt eō ilowaan l̄we; a ñe ij deḷoñ, bar juon ej tuwaak m̄okta
jān eō.”

8 Jisōs ej ba ñan e, “Kwōn jerkak, im bōk kiniōm im etal.”

5:8 Mt 9:6; Mk
2:11; Lk 5:24

9 Im e mōkaj an armej eo mour, im bōk kinien, im etal; im raan eo raan
in Jabōt.

10 Innām ri Ju ro re ba ñan eo e kar mour, “Rainin Jabōt: im e jab mālim
bwe kwōn bōk kiniōm.”

5:10 Ex 20:10;
Ni 13:19; Jer

11 A ej uwaak, “Eo ear kemour eō, E in ear ba ñan eō, ‘Kwōn bōk
kiniōm im etal.”

17:21; Mt 12:2:
Mk 2:24; 3:4; Lk
6:2; 13:14

12 Innām rej kajjitōk ippān, “Wōn armej eo ear ba ñan eok, ‘Kwōn bōk
kiniōm im etal?”

13 A l̄eo ear mour e jaje wōn eo; bwe Jisōs ear make l̄ok jān ijo, im elōñ
armej rej pād ie.

14 Tokālik Jisōs ej loe ilowaan tempel, im E ba ñan e, “Lo, kwōj mour
wōt; kwōn jab bar kōmanṃan nana, ñe ab l̄ap̄l̄ok an nana itok ñan eok.”

5:14 Jon 8:11

15 Armej eo ej il̄ok, im kōnnaanōk ri Ju ro, bwe Jisōs eo E ar kemour
e.

Jisōs ej ba bwe E Nejin Anij

16 Im kōn men eo ri Ju ro rej matōrtōre Jisōs, bwe Ear kōmṃan men
kein ilo Jabōt.

17 A Jisōs e uwaak er, “Jema ej jerbal ñan iien in, im Ña Ij jerbal.”

5:17 Jon 9:4;
14:10

18 Innām kōn men in ri Ju ro eḷap̄l̄ok aer pukot bwe ren ṃan E, bwe
Ear jab k̄okkure wōt raan Jabōt, a barāinwōt Ej ba Anij e Jemān, im make
kōmṃan E āinwōt Anij.

5:18 Ais 9:6; Jon
1:1,18; 10:30,33;
20:28; Pil 2:6;
Tai 2:13; 2Pi 1:1;
1Jo 5:21

19 Innām Jisōs e uwaak im ba ñan er, “E mool, e mool, Ij ba ñan kom,
Nejin e jab make maroñ kōmanṃan jabdewōt, a men eo Ej lo Jemān
kōmṃane; bwe men ko jabdewōt Ej kōmṃani, men kein barāinwōt Nejin
ej kōmanṃani āindein.

5:19 Jon 8:28;
12:49; 14:10

20 Bwe Jemān ej yokwe Nejin, im kwaḷok ñan E men otemjej Ej make
kōmanṃani; im Enaaj kwaḷok ñan E jerbal ko reḷap jān men kein, bwe
komwin bwilōñ.

5:20 Mt 3:17;
2Pi 1:17

21 Bwe āinwōt Jemān ej kakerkakpeje ro re mej, im kemour er; āindein
barāinwōt Nejin enaaj kemour eo E kōṇaan.

5:21 Jon 11:25

22 Bwe Jemān e jab ekajet armej, a Ej likūt ekajet otemjej ñan Nejin:

5:22 Jon 5:27

23 Bwe armej otemjej ren koutiej Nejin, āinwōt rej koutiej Jemān. Eo
e jab koutiej Nejin, e jab koutiej Jemān eo Ear jilkintok E.

5:23 1Jo 2:23

24 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, Eo ej roñjake Aō in naan, im lōke
Eo ear jilkintok Eō, an mour indeeo, im e jāmin itok ilo ekajet; a ear il̄ok
jān mej ñan lowaan mour.

5:24 Jon
20:30,31; 1Jo
3:4; 5:13

25 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, Awa ej itok, im e moottok, ñe ro re
mej renaaj roñ ainikien Nejin Anij; im ro rej roñjake re naaj mour.

5:25 Jon 4:21;
6:63,68

26 Bwe āinwōt an Jemān mour ej ilo E, āindein barāinwōt Ear leḷok
ñan Nejin bwe An mour en ilo E:

5:26 Jon 1:4;
6:57; 1Jo 5:11,12

27 Bwe Ear leḷok kajoor ñan E bwe En kōmanṃan ekajet, bwe E Nejin
armej.

5:27 Dan
7:13,14; Jon
9:39; Jrb 10:42;
17:31

28 Komwin jab bwilōñ kōn men in; bwe awa ej itok, ilo eo ro otemjej
rej pād ilo lōb ko, renaaj roñ ainikien,

5:29 Dan 12:2;
Mt 25:31-46; Jrb
24:15; 1Ko 15:52

5:30 Jon 5:19;
6:38

5:31 Jon 8:14

5:32 Jon
1:6,7,15; 1Jo 5:9

5:33 Jon

1:15,19,27,32

5:36 Jon

10:25;37,38;
14:11; 15:24; 1Jo
5:9

5:37 Dt 4:12;

Jon 1:18; 8:18

5:38 Jon 8:37;

1Jo 2:14

5:39 Ais 34:16;

Lk 16:29; 24:25;

Jon 5:46,47;

7:52; Jrb 13:27;

17:11; Rom 2:17

5:41 Jon 7:18

5:45 Jon 9:28;

Rom 2:17

5:46 Jen 3:15;

12:3; 18:18;

22:18; 49:10; Dt

18:15,18; Lk

24:27,44; Jrb

26:22,23

5:47 Lk 16:31

29 Im naaj diwōjtok; ro raar kōmman emman, ñan jerkakpeje in mour: im ro raar kōmanman nana, ñan jerkakpeje in ekajet.¹⁷

30 I jab make maroñ in kōmanman men eo jabdewōt: ainwōt Ij roñ Ij ekajete; im Aō ekajet e wānok: bwe I jab pukot ankil Aō wōt, a ankilaan Jema eo Ear jilkintok Eō.

31 Eļañne Ña Ij make kōnnaan kōn Eō, Aō kōnnaan e jab mool.

32 Bar juon Ej kōnnaan kōn Eō; im I jeļā bwe kōnnaan eo Ej kōnnaan kōn Eō e mool.

33 Koṃ ar jilkinlōk ñan Jon, im ear kōnnaan kōn mool.

34 A kōnnaan Ij bōke e jab jān armej: a Ij kōnono men kein bwe koṃwin mour.

35 E ar lap eo ej urur im romaak; im ewor iien koṃ ar kōṇaan lañlōñ ilo an meram.

36 A ewor kōnnaan kōn Eō eļap jān eo an Jon, bwe jermal ko Jema ear letok ñan Eō bwe In kaṃōjlok er, jermal kein Ij kōmmani, rej kōnnaan kōn Eō, bwe Jema ear jilkintok Eō.

37 Im Jema eo Ear jilkintok Eō, Ear kōnnaan kōn Eō. Koṃ ar jab roñ ainikien, ak lo wāween jabdewōt iien.

38 Im naan eo An e jab pād ilo koṃ; bwe Eo Ear jilkintok E, koṃ jab tōmak E.

39 Koṃij pukot ilo Jeje ko, bwe ilo er koṃij lōmṇak ami mour indeeo; im kein rej kōnnaan kōn Eō.

40 Im koṃ jab kōṇaan itok ñan Ippa, bwe koṃwin bōk mour.

41 I jab bōk nōbar jān armej raṇ.

42 A I jeļā koṃ, bwe yokwe Anij e jab pād ilo koṃ.

43 Ij itok ilo etan Jema, im koṃ jab bōk Eō; eļañne bar juon enaaj itok ilo etan make, koṃ naaj bōk e.

44 Ekōjkan ami maroñ in tōmak, koṃij bōk nōbar jān doon, im jab pukot nōbar jān Anij E wōt.

45 Koṃwin jab lōmṇak bwe I naaj kinaaklōk koṃ ñan Jema; juon ej kinaaklōk koṃ, Moses eo koṃij kōjatdikdik koṃ kake.

46 Bwe eļañne koṃ ar tōmak Moses, koṃ naaj kar tōmak Eō, bwe ear jeje kōn Eō.

47 A eļañne koṃ jab tōmak jeje ko an, ekōjkan ami naaj tōmak naan ko Aō?"

¹⁷ Epesōs 2:8,9 ej ba bwe lōmṇor e jab kōn jermal ko an armej. Ñe eoon in ej ba bwe ro raar kōmman emman renaaj mour im ro raar kōmman nana renaaj ekajet, e jab meļelein bwe armej renaaj mour kōn jermal ko aer (Tai 3:5). Rom 4:5 ej ba bwe Anij ej kowānok ro im re jab jermal. Bōtab, ro im emōj an Anij lōmṇoren er, enaaj emman aer jermal (Mt 7:17,18). Jermal ko an juon armej rej kein kaṃool eļañne e nejin armej ke jab (1 Jon 2:3-7; Jem 2:14-26).

Jisôs ej naajdik 5,000 armej
Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Lk 9:10-17

6 Ælikin men kein, Jisôs ej iløk ñan lomalo jab uweo, lomalo in Galili, bar juon etan Taibiriôs.

2 Im elap jar rej loor E, bwe raar lo kakölle ko An Ear kommani ñan ro raar nañinmej.

6:2 Mt 14:14;
Mk 6:35; Lk 9:12

3 Im Jisôs ej wanlônlok ioon tol, im jijet ijo ippân ro rû kałoran.

4 Im e paak kwôjkwôj in kijoone, kwôjkwôj an ri Ju ro.

5 Im ke Jisôs ej reiløk, im lo elap jar rej itok ñan E, E ba ñan Pilip, “Je naaj wiaik pilawâ jân ia, bwe rein ren mōñâ?”

6 Im E ba men in bwe En mâlejjoñ e; bwe E make jelâ men eo Enaaj kommane.

6:6 Bôn 11:21,22

7 Pilip e uwaak E, “Rûbukwi sillin kôn wia pilawâ e jab bwe kôn er, bwe jabdewôt iaer en bök jidik.”

6:7 Mk 6:37

8 Juon iaan rû kałoran, Andru jaten Saimôn Piter, e ba ñan E,

9 “Juon laddik ijin, lalem pilawâ barli ippân, im ruo ek; a ewi tokjân men kein ippân elôn armej?”

6:9 2Kñ 4:43,44

10 Jisôs e ba, “Komwin kajijet armej rañ.” Im elôn wüjooj ijo. Innâm armej rej jijet, bwinier nañin lalem tøjün.

6:10 Mt 14:21;
Mk 6:43,44; Lk 9:14

11 Im Jisôs ej bök pilawâ ko; im ke emôj An jar, Ej aje ñan ro rej jijet: im barainwôt ek ko ainwôt aer kōñaki.

6:11 1Ti 4:4,5

12 Ke re mat, E ba ñan ro rû kałoran, “Komwin aini mōttan ko re bwe, bwe ejjeløk iaer en jako.”

13 Innâm rej aini, im rej kalôn joñoul im ruo iep kôn mōttan ko re bwe jân lalem pilawâ barli, rej pād wôt ippäer mōjen aer mōñâ.

14 Im armej rañ ke raar lo kakölle eo Jisôs ear kommane, re ba, “E mool E in ri kanaan eo ej itok ñan lañ.”

6:14 Jen 49:10;
Dt 18:15,18; Ais 7:14; 9:6; Mt 11:3; Jon 1:21; 7:40-42

15 Innâm ke Jisôs e jelâ, bwe re kōñaan itok im bök E kôn kajoor, im komman bwe En kiñ, E bar make iløk ñan tol.

Jisôs ej etetal ioon dān
Mt 14:22-33; Mk 6:45-52

16 Im ke e jota, ro rû kałoran rej wanlañ ñan lomalo,

6:16 Mt 14:23-27; Mk 6:47-51

17 Im uwe ioon wa, im rej iløk ioon lomalo ñan Kaperneum. Im iien in e marok, im Jisôs e jañin itok ñan ippäer.

18 Im e poktak lomalo kôn an lap kōto ej uuki.

19 Innâm ke emôj aer aōñōñlok jilu ak emān mail, rej lo Jisôs etetal ioon lomalo, im kepaak wa; im rej lōññōñ.

20 A E ba ñan er, “Ñā E; komwin jab lōññōñ.”

21 Innâm re kōñaan bök E ioon wa; im e mōkaj an wa tōkeak i āne rej iløk ñan e.

Jisôs ej bred eo e mool jân lañ

22 Raan eo ilju, ke armej, ro raar jutak ioon āne i reear in lomalo, rej lo ejjeløk bar juon wa ijo, a juon wôt, im Jisôs ear jab uwe ippân ro rû kałoran ioon wa eo, a rû kałoran raar make uwe;

23 (A bar jet wa raar tartok jân Taibiriôs e paak āne ijo raar mōñâ pilawâ, ke emôj an Jisôs jar.)

24 Innâm ke armej rej lo bwe Jisôs e jab pād ijo, im jab ro rû kałoran; rej barainwôt uwe ioon wa ko, im itok ñan Kaperneum, im pukot Jisôs.

25 Im ke emōj aer lo E i lomaļo jab uweo, re ba ñan E, “Rabbai, Kwaar itok ñan ijin ñāāt?”

26 Jisōs e uwaak er im ba, “E mool, e mool, Ij ba ñan kom, Komij pukot Eō, jab bwe kom ar lo kakōlle ko, a bwe kom ar mōñā pilawā ko im ar mat.

6:27 Ais 55:2;
Mt 3:17; 17:5;
Mk 1:11; 9:7; Lk
3:22; Jon 1:33;
5:37; 8:18; Jrb
2:22; Rom 6:23;
2Pi 1:17,18
6:29 1Te 1:3;
1Jo 3:23

27 Komwin jab jermal kōn mōñā eo ej jako, a kōn mōñā e naaj pād wōt ñan mour indeeo, men eo Nejin armej Enaaj lewōj ñan kom; bwe Anij Jema Ear sil E.”

28 Innām re ba ñan E, “Ta eo kōmin jermal kake, bwe kōmin jerbale jermal ko an Anij?”

29 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Men in jermal an Anij, bwe komwin lōke Eo Ear jilkintok.”¹⁸

30 Innām re ba ñan E, “Innām ta kakōlle eo Kwōj kwaļok e, bwe kōmin lo, im tōmak Eok? Ta eo Kwōj jerbale?

31 Ro jimmad raar mōñā manna i āne jemaden; āinwōt ar je, E ar leļok ñan er bred jān lañ bwe ren mōñā.”

6:31 Ex 16:4,15;
Bōn 11:7; Ni
9:15; Sam 78:24;
105:40; Mt
12:38; Mk 8:11;
1Ko 10:3

32 Innām Jisōs ej ba ñan er, “E mool, e mool, Ij ba ñan kom, E jab Moses eo ear lewōj ñan kom bred jān lañ; a Jema ej lewōj ñan kom bred e mool jān lañ.

6:33 Jon 6:41,50

33 Bwe bred an Anij Eo ej itok jān lañ, im leļok mour ñan laļ.”

34 Innām re ba ñan E, “Irooj, iien otemjej, Kwōn letok bred in ñan kōm.”

6:35 Jon 4:14;
6:48; 7:37,38

35 Im Jisōs ej ba ñan er, “Ña bred in mour; eo ej itok ñan Eō e jāmin kwōle; im eo ej lōke Eō e jāmin maro indeeo.

36 A Iar ba ñan kom, Kom ar lo Eō im kom jab tōmak.

6:37 Jon
10:28,29; 17:2,24

37 Ro otemjej Jema ear letok ñan Eō, renaaj itok ñan Ippa; im eo ej itok ñan Eō, e pen Aō jāmin joļok e.

6:38 Jon 4:34;
5:30

38 Bwe Iar itok jān lañ, jab bwe In kōmanman ankil Aō, a ankilaan Eo ear jilkintok Eō.

6:39 Jon 5:24;
10:28; 17:12;
18:9; Kol 3:3

39 Im men in ankilaan Jema, ear jilkintok Eō, bwe iaan ro otemjej Ear letok ñan Eō ejleļok juon en jako, a Inaaj kakerkakpeje e ilo raan eo āliktata.¹⁹

6:40 Jon 1:14,18;
3:16

40 Im men in ankilaan Eo ear jilkintok Eō, bwe er otemjej rej lo Nejin, im lōke E, ren bōk mour indeeo; im I naaj kakerkak e ilo raan eo āliktata.”

Ri Ju ro re jab errā kōn Jisōs

6:41 Jon
6:33,51,58

41 Innām ri Ju ro rej lotaan E, bwe Ear ba, “Ña bred eo ej wanlaļtak jān lañ.”

6:42 Jon 7:27

42 Im re ba, “E in E jab Jisōs, nejin Josep, je jeļā jemān im jinen ke? A ekōjkan An ba ‘Iar wanlaļtak jān lañ?’”

43 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Komwin jab lotaan ippān doon.

¹⁸ Men eo e aorōktata ej bwe armej ren lōke Jisōs. Ren lōke bwe E Anij, bwe E wōt E maroñ in lōmōqoren armej im bwe E Irooj (Jon 1:1; 14:6; Rom 3:20-28). Ejleļok tokjān an juon armej kajjiōn in jermal ñan Anij eļañne Anij e jañin mōkta lōmōqoren e im leļok mour ekāāl (Jon 3:3).

¹⁹ Aolep ro im Anij ej liļok er ñan Jisōs renaaj mour. Re ban jako. E jab maroñ jako an juon armej Kristian, bwe Jisōs ej ba e ban jako. Eļōñ armej rej lōmņak re Kristian im re jab (Mt 7:21-23), bōtab ro me Anij ej lōmōqoren er renaaj mour.

Table 18. Jisôs ej kwałok wôn
E

Eoon eo	Ât eo	Aorôken
6:35	Ña bred in mour	Jej aikuj Jisôs bwe jen mour.
8:12	Ña meram in mour	Jisôs ej kwałok mool ñan armej.
10:7,9	Ña aor	Je jab maroñ jibadek aelôn in Anij ijelløkun kôn Jisôs.
10:11,14	Ña Seperd emman	Jisôs ej yokwe kõj im Ej lełøk An mour kôn kõj.
11:25	Ña jerkakpeje eo im mour eo	Kôn jermal an Jisôs wôt armej re maroñ jerkakpeje im mour ilañ.
14:6	Ña ial, im mour	Wāween bwe armej en jimwe ippān Anij ej kôn jermal ko an Jisôs wôt.
15:1	Ña Ij vain e mool	Ad mour ej itok jān Jisôs wôt.

44 Ejjeløk armej ej maroñ itok ñan Ippa ełañne Jema eo E ar jilkintok Eō E jab ipertok e:²⁰ im I naaj kajerkake ilo raan eo ałiktata.
45 Ro ri kanaan raar je, Im Anij enaaj katakin er otemjej. Ro otemjej raar roñ jān Jema, im ar katak, rej itok ñan Eō.
46 Ejjeløk juon armej ear lo Jema, a Eo wôt jān Anij, Ear lo Jema.
47 E mool, e mool, Ij ba ñan koṃ, Eo ej tōmak, mour indeeo ippān.
48 Ña bred eo, bred in mour.
49 Ro jemami raar mōñā manna ilo āne jemaden, im re mej.
50 Bred in ej itok jān lañ, bwe armej en mōñā jān e im jāmin mej.
51 Ña bred eo e mour ear wanłaltak jān lañ. Ełañne jabdewôt armej ej mōñā jān bred in, enaaj mour indeeo; aet, im bred eo I naaj lewōj e kanniökō, men eo I naaj lewōj bwe en kemour lał.”
52 Innām ri Ju ro rej akwāal ippān doon im ba, “Ekōjkan armej in E maroñ letok ñan kõj kanniökin bwe jen mōñā?”
53 Innām Jisôs e ba ñan er, “E mool, e mool, Ij ba ñan koṃ, Ełañne koṃ jab mōñā kanniökin Nejin armej, im jab idaak bötöktökin, ejjeløk mour ilo koṃ.
54 Eo ej mōñā kanniökō, im idaak bötöktökō, an mour indeeo; im I naaj kajerkak e ilo raan eo ałiktata.
55 Bwe kanniökō men in mōñā e mool, im bötöktökō men in idaak e mool.

6:44 Jer 31:3; Hos 11:4; Jon 6:65; 12:32
6:45 Ais 54:13; Jer 31:34; Mai 4:2; 1Te 4:9; Hi 8:10,11
6:46 Mt 11:27; Lk 10:22; Jon 1:18; 5:37; 7:29; 2Ko 4:6
6:47 Jon 3:16
6:48 Jon 6:58; Hi 10:5,10
6:51 Jon 10:10,11
6:54 Jon 6:39

²⁰ Lomqor ej jermal an Anij. Armej re jab pukot Anij (Rom 3:11), re jepel jān Anij (Ais 59:2), im re jab melele men ko an Anij (1 Kor 2:14). Re mej ilo jerowiwi ko aer (Ep 2:1,2). Ełañne Anij e jab jermal ilo būruon juon armej ñan kapelløk mejān im kōmman bwe en kōnaan ukełøk, armej re ban löke Kraist. Anij ej kālät ro renaaj löke im mour (Ep 1:4-6), bōtab barāinwôt ej eddo eo an armej ñan ukełøk im löke Kraist (Mk 1:15). Je maroñ jab melele wāween an men kein ruo jermal ippān doon (kālät an Anij im eddo eo an armej), bōtab Baiböl ej kwałøk men kein jimor.

6:56 Jon 15:4;
14:20; 17:21-23

6:57 Jon 5:26;
14:19; 15:5

6:58 Jon 6:31

6:59 Mt 4:23

56 Eo ej mōnā kanniōkō, im idaak bōtōktōkō, ej pād ilo Ña, im Ña ilo e.

57 Āinwōt Jema e mour Ear jilkintok Eō, im Ña Ij mour kōn Jema; barāinwōt eo ej mōnā Ña, e in enaaj mour kōn Ña.

58 Men in bred eo ear wanlaltak jān lañ: jab āinwōt ro jemami raar mōnā im re mej; eo ej mōnā bred in enaaj mour indeeo.”

59 Men kein Ear ba ilowaan imōn kweilōk, ke Ear katakin ilo Kaperneum.

Elōn ro raar loor Jisōs rej ilōk jān E

60 Innām elōn iaan ro rū kaḷoran, ke emōj aer roñjake, re ba, “Naa in naan e pen; wōn e maroñ in roñjake?”

61 Ke Jisōs e make jelā bwe rū kaḷoran rej lotaan kōn men in, E ba ñan er, “Men in ej lōkatipe kom ke?”

6:62 Mk 16:19;
Jon 3:13; Jrb 1:9;
Ep 4:8

6:63 Jon 3:34;
1Ko 15:45; 2Ko
3:6; Hi 4:12

6:64 Mt 10:4;
Jon 13:11

6:65 Jon 6:37,44

6:66 Lk 9:62; 1Jo
2:19

62 Ekōjkan eḷaññe kom naaj lo an Nejin armej wanlōñlōk ñan ijo Ear pād ie mokta?

63 Jetōb ej kemour; kanniōk ejjelōk an kakajooror: naan ko Iar kōnono ñan kom kaki, rej Jetōb, im rej mour.

64 A jet iaami re jab tōmak.” Bwe Jisōs e jelā jān jinoin, wōn ro re jab tōmak, im wōn eo enaaj ketak E.

65 Im E ba, “Kōn men in Iar ba ñan kom, bwe ejjelōk armej e maroñ itok ñan Ippa, eḷaññe Jema e jab lelōk ñan e.”

66 Jān iien eo, elōn iaan ro rū kaḷoran rej jeplaak, im jab bar etetal Ippān.

67 Innām Jisōs e ba ñan joñoul im ruo, “Kom barāinwōt kōḷaan ilōk ke?”

6:68 Jon 3:34;
5:25,26

6:69 Lk 4:34; Jrb
3:14; 1Jo 2:20

6:70 Mt 10:2-4;
Jon 13:2,27

68 Saimōn Piter e uwaak E, “Irooj, kōm naaj ilōk ñan wōn? Ippam naan ko naan in mour indeeo.

69 Im kōm ar tōmak im jelā, bwe Kwe Juon eo E kwōjarjar an Anij.”

70 Jisōs e uwaak er, “Iar jab kālōt kom joñoul im ruo, im juon iaami e tepil ke?”

71 Ej kōnono kōn Judas, nejin Saimōn Iskariōt, bwe e juon iaan joñoul im ruo, im enaaj ketak E.

Ro jaten Jisōs re jab tōmak ilo E

7:1 Jon 5:18;
7:19; 8:37

7:2 Liv 23:23,24;
Dt 16:16; Zk
14:16

7:3 Mt 12:46;
Mk 3:31,32; Jrb
1:14

7 Im ālikin men kein Jisōs ej etetal i Galili: bwe E jab kōḷaan etetal i Judia, bwe ri Ju ro rej pukot bwe ren man E.

2 Kiiō epaak an ri Ju ro kwōjkwōj in imōn kōppād.

3 Innām ro jaten re ba ñan E, “Kwōn ilōk jān ijin, im ilōk ñan Judia, bwe barāinwōt rū kaḷoram ren lo jerbal ko Am Kwōj kōmmani.

4 Bwe ejjelōk armej ej kōmman jabdewōt men eo ijo ettino, im e make kōḷaan bwe en alikkar. Eḷaññe Kwōj kōmman men kein, Kwōn kwaḷōk Eok ñan lañ.”

5 Bwe ro jaten re jab lōke E.

7:6 Jon 2:4

6 Innām Jisōs e ba ñan er, “Aō iien e jañin itok; a iien eo ami e pojak iien otemjej.

7:7 Jon 3:19;
15:18,19

7 Laḷ e jab maroñ kōjdate kom; a ej kōjdate Eō, bwe Ij kōnnaan kōn e, bwe jerbal ko an re nana.

8 Komwin ilok ñan kwōjkwōj in: I jab ilok ñan kwōjkwōj in kiiō; bwe iien eo Aō e jañin jejjet.”

9 Ke emōj An ba men kein ñan er, Ej pād wōt i Galili.

Jisōs ej katakin armej ilo tempel eo

10 A ke emōj an ro jaten ilok ñan kwōjkwōj eo, innām E barāinwōt ilok, jab alikkar, a āinwōt ilo ettino.

11 Innām ri Ju ro rej pukot E ilo kwōjkwōj im ba, “Ewi leo?”

12 Im jar eo elap aer nūrñūr ñan doon kōn E: bwe jet re ba, “E armej emman”; bar jet re ba, “Jaab; a Ej kejebwābweik armej ran.”

13 A ejjelok armej ej kōnono alikkar kōn E, bwe re mijak ri Ju ro.

14 Kiiō enañin ilukwōn kwōjkwōj Jisōs ej wanlōn ilowaan tempel im katakin.

15 Innām ri Ju ro re bwilōn im ba, “Ekōjkan an armej in jelā lōta ko, bwe Ear jab katak kaki?”

16 Jisōs e uwaak er im ba, “Naan in katak eo Aō, e jab Aō, a an Eo ear jilkintok Eō.

17 Elañne jabdewōt armej e kōnaan kōmanman ankilaan, e naaj jelā kōn naan in katak eo, elañne e jān Anij, ak Ij kōnono kōn Ña wōt.

18 Eo ej kōnono jān e make ej kappukot an aiboojoj; a Eo ej kappukot aiboojoj an Eo ear jilkintok Eō, E in e mool, im ejjelok jab wānōk ilo E.

19 Moses ear lewōj kien ñan kom ke, im ejjelok juon iaami ej pokake kien eo? Etke komij pukot in man Eō?”

20 Jar eo re uwaak im ba, “Juon timon Ippam; wōn eo ej pukot bwe en man Eok?”

21 Jisōs e uwaak im ba ñan er, “Iar kōmanman juon jerbal, im kom otemjej bwilōn kake.

22 Moses ear lewōj ñan kom mwijmwij, (ak men eo e jab an Moses, a an ro jimnad); im ilo raan in Jabōt komij mwijmwij armej.

23 Elañne armej ilo Jabōt ej bōk an mwijmwij, bwe en jab kōkkure kien Moses; komij illu ñan Eō bwe Iar kōmman juon armej mour otem mour ilo Jabōt ke?

24 Komwin jab ekajet kōn men eo ilikin, a komwin ekajete ekajet eo e mool.”

25 Innām jet iaer jān Jerusalem re ba, “E in e jab Eo rej pukot bwe ren man E ke?”

26 Im, lo, Ej kōnono alikkar, im ejjelok aer ba ñan E. E maroñ ke bwe irooj ran re kanooj kile bwe E in ri Kraist?

27 A je jelā armej in ijo Ej itok jān e; a ñe ri Kraist ej itok ejjelok armej ej jelā ijo Ej itok jān e.”

28 Innām Jisōs ej lamōj ilowaan tempel ke Ej katakin im ba, “Kom jelā Ña, im kom jelā ijo Ij itok jān e: a Ña I jab itok kōn Ña, a Eo e ar jilkintok Eō e mool, Eo kom jaje.

29 A Ña I jelā E; bwe Ña jān E, im Ear jilkintok Eō.”

30 Innām rej pukot bwe ren jibwe E: a ejjelok armej ej likūt pein ña iion, bwe awa eo An e jañin moottok.

31 Im elōn iaan jar eo rej tōmak E im ba, “Ñe ri Kraist ej itok, Enaaj kōmanman kakōlle ko elōn jān men kein armej in Ej kōmanmani ke?”

7:11 Jon 11:56

7:12 Mt

21:45,46; Lk

7:16; Jon 7:40-

43; 9:16; 10:19

7:13 Jon 9:22,23

7:15 Mk 6:2; Lk

4:22; Jrb 4:13;

22:3; 2Ti 3:15

7:16 Jon 8:28;

12:49; 14:10

7:17 Hos 6:1-3

7:18 Jon 5:41;

8:50,54

7:19 Ex 24:3; Jon

1:17; 7:1

7:20 Jon 8:48-

52; 10:20

7:21 Jen 17:9,10;

Lv 12:3; Jon 5:8;

Jrb 7:8

7:23 Jon 5:10

7:24 Ais 11:3;

Jon 8:15

7:27 Mt 13:55;

Mk 6:3; Lk 4:22;

Jon 7:41,42; 9:29

7:28 Jon 1:18;

5:43; 8:14,26,55

7:29 Mt 11:27;

Jon 3:17; 8:55;

10:15; 17:25

Ro ri töl an kabuñ re kõṇaan jibwe Jisōs

32 Parisi ro rej roñ bwe armej rej nūrñur kake men kein kōn E, im Parisi ro im pris ro relap rej jilkinlōk ri jelōk bwe ren jibwe E.

7:33 Jon 14:19;
16:5,10,16-18

33 Innām Jisōs e ba ñan er, “Jidik wōt iien Ij pād ippemi, im Ij ilōk ñan Eo ear jilkintok Eō.

7:34 Jon 8:21;
13:33

34 Kom naaj pukot Eō, im kom jāmin lo Eō, bwe ijo Ij pād, kom jab maroñ in itok ie.”

35 Innām ri Ju ro re ba ñan doon, “Enaaj ilōk ñan ia, bwe kōmin jab lo E? Enaaj ilōk ñan ro re jeplōklōk ippān ro ri Grik, im katakin ro ri Grik ke?

36 Naan rot naan in Ej ba, ‘Kom naaj pukot Eō, im jāmin lo Eō; im ijo Ij pād, kom jab maroñ in itok ie’?”

7:37 Ais 55:1;
Jon 4:10,14;
6:35; Rev 22:17
7:38 Ais 12:3;
44:3; 58:11; Ezk
47:1-10; Jol 3:18
7:39 Jon
14:17,18; 16:7;
20:22; Rom 8:9;
1Ko 15:45; 2Ko
3:17
7:40 Dt 18:15;
Jon 1:21; 6:14
7:41 1Sa 16:1;
2Sa 7:12; Sam
132:11; Mt 1:1;
Jon 7:52
7:42 Mai 5:2; Mt
2:5-10
7:43 Jon 9:16;
10:19
7:46 Lk 4:22
7:48 1Ko 1:20
7:50 Jon 3:1,2;
19:39
7:51 Dt 17:2-8;
19:15-19
7:52 Ais 9:1,2;
Mt 4:14-16; Jon
1:46

37 Ilo raan eo ālīkātata, raan elap ilo kwōjkwōj, Jisōs ej jutak im lamōj im ba, “Elaññe jabdewōt armej ej maro, en itok ñan Ippa, im idaak.

38 Eo ej lōke Ña, āinwōt Jeje ko rej ba, ‘Jān ilowaan enaaj tōṇ lōk river ko an dān in mour.”

39 A Ej kōnono men in kōn Jetōb, Eo ro rej lōke E renaaj bōke; bwe ar jañin letok Jetōb eo, bwe ar jañin kaiboojoj Jisōs.

40 Innām elōñ armej, ke rej roñ naan in, re ba, “E mool E in ri Kanaan eo.”

41 Bar jet re ba, “E in ri Kraist.” A bar jet re ba, “Ri Kraist ej itok jān Galili ke?

42 Jeje ko raar jab ba bwe ri Kraist ej itok jān ineen Devid, im jikin kweilōk Betleem, ijo ear pād ie ke?”

43 Innām armej rej jepel jān doon kōn E.

44 Im jet iaer re kōṇaan jibwe E; a ejjelōk armej ej likūt pein ioon.

45 Innām ri jelōk rañ rej itok ñan pris ro relap im Parisi ro; im re ba ñan er, “Etke kom ar jab āñintok E?”

46 Ri jelōk rej uwaak, “Ejjelōk armej ear kōnono āinwōt armej in.”

47 Innām Parisi ro re uwaak er, “Barāinwōt kom jebwābwe ke?

48 Jabdewōt iaan irooj rañ, ak Parisi rañ, ear tōmak E ke?

49 A jar in re jaje kien, rej lia.”

50 Nikodimōs ej ba ñan er (eo ear itok ñan E ilo boñ, e juon iaer),

51 “Kien eo ar ej liaaklōk armej mōkta jān an roñ jān e, im jelā men eo ej kōmman ke?”

52 Rej uwaak im ba ñan e, “Kwe barāinwōt ri Galili ke? Kwōn pukot im lale, bwe ejjelōk juon ri kanaan ej itok jān Galili.”

53 Im armej otemjej rej ilōk ñan mo ko imweir.

Jisōs ej jolōk bōd an juon kōrā eo e kar lōñ

8 Jisōs ej ilōk ñan toļ Olivet.

2 Im ke e raantak E bar deļoñ ilowaan tempel, im armej otemjej rej itok ñan E, im Ej jijet im katakin er.

3 Im skraib ro im Parisi ro rej āñintok ñan e juon kōrā, ar jibwe ilo lōñ: im ñe emōj aer kajutak e eoļap,

4 Re ba ñan E, “Ri Kaki, kōrā in jibwe ilo lōñ, ilo an kōmanmane wōt.

5 Im Moses ear jiron kōm ilo kien, bwe ren kade ro ainwōt; a ta eo Kwōj ba?”

6 Rej ba men in bwe ren kapo E, bwe en wor men in kinaaklōk E ippāer. A Jisōs e jirłōk, im jeje kōn addi in ioon bwidej.

7 Im ke rej kajitōk makij Ippān, Ej jutak im ba nān er, “Eo iaami ejjelōk an jerōwiwi, en kade mokta kōn juon dekā.”

8 Im Ej bar jirłōk im jeje ioon bwidej.

9 Im ke rej roñjake, rej ilōk juon im juon, jino ippān eo e rūtto nān eo aliktata; im Jisōs e make pād wōt, im kōrā e jutak eo lap ijo e ar pād ie.

10 Ke emōj an Jisōs jutak im lo ejjelōk armej a kōrā eo wōt, e ba nān e, “Kōrā, ewi ro raar kinaaklōk eok? Ejjelōk juon ear liaaklōk eok ke?”

11 E ba, “Irooj, ejjelōk.” Im Jisōs e ba nān e, “Im Na I jab liaaklōk eok; kwōn ilōk im jab bar jerōwiwi.”²¹

Jisōs ej meram in lał

12 Innām Jisōs e bar kōnono nān er im ba, “Nā, meram in lał; eo ej loor Eō e jāmin etal ilo marok, a enaaj an meram in mour.”

13 Innām Parisi ro re ba nān E, “Kwōj kōnnaan kōn Kwe; Aṃ kōnnaan e jab mool.”

14 Jisōs e uwaak im ba nān er, “Im ełāñne Nā Ij kōnnaan kōn Eō, e mool Aō kōnnaan: bwe I jelā ijo Iar itok jān e, im ewi Ij ilōk ie lōk; a kom jaje ewi Ij itok jān e, ak ilōk ielōk.

15 Kom ekajete kōn kanniōk; I jab ekajet armej.

16 Im ełāñne Ij ekajete, e mool Aō ekajet; bwe Nā I jab make iaō, a Nā im Jema eo ear jilkintok Eō.

17 Aet im jeje ilo kiemi, kōnnaan an ruo armej e mool.

18 Nā juon Ij kōnnaan kōn Eō, im Jema eo Ear jilkintok Eō, Ej kōnnaan kōn Eō.”

19 Innām re ba nān E, “Ewi Jema?” Jisōs e uwaak, “Kom jab jelā Nā ak Jema; ełāñne kom ar jelā Nā, barāinwōt kom naaj kar jelā Jema.”

20 Jisōs ear kōnono naan kein ilowaan imōn mani ke Ej katakin ilowaan tempel; im ejjelōk armej ej likūt pein ioon, bwe awa eo An e jañin itok.

Jisōs ej kōnono kōn ekajet eo ej itok

21 Innām Jisōs e bar ba nān er, “Ij ilōk, im kom naaj pukot Eō, im kom naaj mej ilo jerōwiwi ko ami; ijo Ij ilōk ie lōk, kom ban itok ie tok.”

22 Innām ri Ju ro re ba, “Enaaj make man E ke? Bwe E ba, ‘Ijo Ij ilōk ie lōk, kom ban itok ie tok.’”

23 Im E ba nān er, “Kom jān lał; Nā jān lañ. Kom an lał in; Nā I jab an lał in.

24 Innām Iar ba nān kom, bwe kom naaj mej ilo jerōwiwi ko ami; bwe ełāñne kom jab tōmak bwe Nā E, kom naaj mej ilo jerōwiwi ko ami.”

25 Innām re ba nān E, “Wōn Kwe?” Im Jisōs e ba nān er, “Nā eo Iar barāinwōt ba nān kom jān jino in.

26 Elōñ men ko Ippa bwe In kōnono kaki, im ekajete kōn kom: a Eo ear jilkintok Eō e mool; im Ij kōnono nān ro ri lał men ko Iar roñ jān E.”

27 Re jab kile bwe Ear kōnono nān er kōn Jemān.

8:5 Ex 20:14; Lv 18:20; 20:10; Dt 5:18; 22:22; Job 31:9-11; Mt 5:27,28
8:7 Dt 17:7

8:11 Jon 5:14

8:12 Ais 9:1,2; Jon 1:4,5,9; 3:19; 9:5; 12:35,36,46; 2Ko 4:6

8:14 Jon 7:28; 18:37; Rev 1:5

8:16 Jon 5:30; 14:10,11; 16:32

8:17 Dt 17:6; 19:15; 2Ko 13:1; Hi 10:28

8:18 Jon 5:37
8:19 Jon 14:7,9

8:20 Jon 7:30

8:21 Jon 7:34; 13:33

8:22 Jon 7:35,36

8:23 Jon 3:31; 15:19; 17:16; 1Jo 4:5

8:24 Ex 3:14,15; Jon 4:26; 8:28,58; 13:19

8:26 Jon 3:32-34; 12:49; 15:15

²¹ Melele in ke bwe e jab nana jerōwiwi in lōñ? Jaab, e nana. Bōtab, kōn an Jisōs mej kōn jerōwiwi otemej, ewor An maroñ in tūriamokake armej. Kōnaan eo an Anij ej bwe armej ren oktak jān nana ko aer, bōtab rej aikuj mour ekaāl jān Anij bwe ren oktak.

8:28 Jon
3:11,14,15; 5:19;
8:24; 12:32; Rom
1:4

8:29 Jon 4:34;
6:38; 14:10;
16:32

28 Innām Jisōs e ba ñan er, “Ñe emōj ami lelōñlōk Nejin armej, iien eo kom naaj jelā bwe Ña E, im ejjelōk Aō make kōmanman; bwe ainwōt Jema ear katakin Eō, men kein Ij kōnono.

29 Im Eo ear jilkintok Eō, Ej pād Ippa; Jema ear jab likūt Eō make iaō; bwe iien otemjej Ij kōmanman men ko rej kabuñbūruon.”

30 Ke Ej kōnono naan kein, elōñ rej tōmak E.

Ro rej nejin Anij im ro re jab

8:31 Jon 15:7

31 Innām Jisōs ej ba ñan ri Ju ro rej tōmak E; “Elaññe komij pād wōt ilo Aō in naan innām kom rū kałora re mool,

8:32 Rom 8:2;
2Ko 3:17; Ga

5:1,13; 1Pi 2:16

8:33 Lv 25:42;
Mt 3:9

8:34 Rom 6:16;
2Pi 2:19

8:35 Jen 21:10;
Ga 4:30

32 Im kom naaj jelā mool, im mool enaaj kōmanman anemkwōjami.”

33 Re uwaak E, “Kōm ineen Ebream, im ejjelōk iien kōm ar ri karijer ñan jabdewōt armej; ekōjkan Am ba, “Kom naaj anemkwōjami?”

34 Jisōs e uwaak er, “E mool; e mool, Ij ba ñan kom, Jabdewōt eo ej kōmanman jerōwiwi, e ri karijeran jerōwiwi.

35 Im ri karijer e jab pād ilo em indeeo; a Nejin ej pād indeeo.

36 Innām elaññe Nejin enaaj kōmanman anemkwōjami, kom naaj anemkwōjami wōt.

37 I jelā bwe kom ineen Ebream; a komij pukot bwe komwin man Eō, bwe ejjelōk jikin Aō naan ilo kom.

38 Ij kōnono men ko Iar lo ippān Jema; im komij barāinwōt kōmanman men ko kom ar roñjake ippān jemami.”

8:39 Mt 3:9;
Rom 3:28; 9:7;
Ga 3:7,29

39 Re uwaak im ba ñan E, “Ebream e jemem.” Jisōs e ba ñan er, “Elaññe kom ro nejin Ebream, kom naaj kar kōmanman jermal ko an Ebream.

40 A kiiō komij pukot bwe komwin man Eō, armej Eo ear kōnono ñan kom men in mool, men eo Iar roñ jān Anij; men in Ebream ear jab kōmanmane.

8:41 Dt 32:6; Ais
63:16; 64:8; Mal
1:6

8:42 Jon 1:14;
3:16; 5:43;
16:27; Ga 4:4

41 Komij kōmanman jermal ko an jemami.” Re ba ñan E, “Kōm ar jab lotak ilo lōñ; juon wōt Jemem, Anij.”

42 Jisōs e ba ñan er, “Elaññe Anij ej jemami, kom naaj kar yokwe Eō; bwe Iar wałoktok im itok jān Anij: Iar jab make itok, a Ear jilkintok Eō.

43 Etke kom jab meļeļe Aō kōnono? Bwe kom jab maroñ roñ Aō in naan.

8:44 Jen 3:1,4;
1Jo 2:4; 3:8

44 Kom jān jemami tepiļ eo,²² im mōm ko an jemami kom kōnaan kōmanmani; e ri uror jān jinoin, im e jab jutak ilo mool, bwe ejjelōk mool ilo e. Ke ej kōnono riab, ej kōnono jān men ko an; bwe e ri riab, im jemān riab.

8:45 Jon 18:37

45 A bwe Ij ba ñan kom men eo e mool, kom jab tōmak Eō.

46 Wōn iaami ej ña ruō kōn jerōwiwi? Im elaññe Ij kōnono mool, etke kom jab tōmak Eō?

8:47 1Jo 4:6

47 Eo e jān Anij ej roñjake naan ko an Anij; kōn men in kom jab roñjake, bwe kom jab jān Anij.”

Jisōs ej ba bwe Ej jān indeeo

48 Innām ri Ju ro re uwaak im ba ñan E, “E jab emman ke am ba, Kwe ri Sameria, im juon timon Ippam?”

²² E jab aolep armej nejin Anij. Anij ear kōmanman aolep, bōtab rej iumwin kajoor an Setan. 1 Jon 3:10 ej ba bwe ro re jab kōmanman wānōk rej nejin tepiļ. Armej re maroñ erom nejin Anij kōn aer lōke men ko Anij ej ba kōn Kraist (Jon 1:12).

49 Jisōs e uwaak, “Ejjełok timon Ippa, a Ij wūjtake Jema, im komij kajekdoon Eō.

8:49 Jon 7:20

50 A I jab pukot Aō aibooyo; juon Eo ej pukot im ekajete.

8:50 Jon 5:41,42

51 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, ełañne armej ej pokake Aō in naan, e jāmin lo mej.’

8:51 Jon 5:24;
11:25,26

52 Innām ri Ju re ba ñan E, “Kiiō kōm jełā bwe timon Ippam. Ebream ear mej, im ri kanaan ro; im Kwōj ba ‘Ełañne armej ej pokake Aō in naan, e jāmin edjoñ mej.’

53 Kwe elap jān jemād Ebream, eo e mej ke? Im ri kanaan re mej; wōn Kwe ilo am make kōmman eok?”

8:53 Jon 4:12

54 Jisōs e uwaak, “Ełañne Ij kaibooyo; Ña, Aō aibooyo jekdoon; Jema ej kaibooyo Eō, kōn Eo komij ba, ‘E amim Anij.’

8:54 Jon 16:14;
17:1; Jrb 3:13

55 Im kom ar jab jełā E; a Ña I jełā E; im ełañne Ij ba, I jab jełā E, I naaj ri riab āinwōt kom, a I jełā E, im Ij pokake An in naan.

8:55 Jon 7:29;
15:10

56 Jemami Ebream ear lañlōñ bwe enaaj lo Aō raan; im e ar lo e im mōñōñō.”

8:56 Jen
22:17,18; Lk
10:24; Ga
3:8,9,16; Hi
11:10,13

57 Innām ri Ju re ba ñan E, “Kiiō e jañin lemñioul Am iio, im Kwaar lo Ebream ke?”

8:58 Ex 3:14; Ais
9:6; 43:13; Mai
5:2; Jon 8:24,28;
13:19

58 Jisōs e ba ñan er, “E mool, e mool, Ij ba ñan kom, mokta jān Ebream, Ij pād.”²³

59 Innām rej jibwe dekā bwe ren kad E, a Jisōs ej tilekek, im ilok jān tempel.

Jisōs ej kemour juon armej eo ear pilo jān iien an lotak

9 Im ke Ear kijoone, Ej lo juon armej e pilo jān iien lotak.

9:1 Ex 20:5; Lk
13:2; Jon 9:34

2 Im ri kałoran rej kajitōk Ippān im ba, “Rabbai, wōn e ar jerōwiwi, armej in, ak jemān im jinen, bwe ear lotak im pilo?”

3 Jisōs e uwaak, “Armej in ear jab jerōwiwi, ak jemān im jinen; a bwe jermal ko an Anij ren wałok kōn e.

9:3 Jon 11:4

4 Emman In jerbale jermal ko an Eo ear jilkintok Eō ke e raan; boñ ej itok ñe ejjełok armej ej maroñ in jermal.

9:4 Jon 4:34;
5:19,36; 11:9;
12:35; 17:4

5 Ke Ij pād i lał, Ij meram in lał.”

9:5 Ais 9:2; 42:6;
49:6; Lk 2:32;
Jon 1:5,9; 3:19;
8:12; 12:46

6 Ke emōj An kōnono āinwōt, E kaplo ioon bwidej, im iioki bwidej kōn iadatōltōl, im ej kapit mejān armej eo e pilo kōn bwidej eo,

7 Im ba ñan e, “Kwōn ilok im kwał mejam ilo łwe Siloam” (ukōtōn naan in, ar jilōkłok). Innām ej ilok, im kwał, im itok im lołokjen.

9:6 Mk 7:33;
8:23

8 Innām ro ri turun, im ro raar lo e mokta bwe ear ri owar, re ba, “E in e jab eo ear jijet im uñnar ke?”

9:7 2Kñ 5:14;
Nih 3:15; Ais
35:5

9 Jet re ba, “E in eo;” bar jet re ba, “Jaab, a ej āinwōt eo;” a e ba, “Ña eo.”

9:8 Jrb 3:2,10

10 Innām re ba ñan e, “Ekōjkan mejam repelłok?”

²³ Naan eo Jisōs ej ba, “Ij pād,” ej jān Exodus 3:14 im ej āt eo etan Anij. Jisōs ej ba bwe E Anij. Eñin unin an ri Ju kōnaan man E. Ilo Kallimur Mokta, ej ba “Ña E,” im naan in ej naan eo me “Jeova” ej itok jān e. Ilo mool, emmanłok ba “Yahweh” jān Jeova, bwe ejjełok J ak V ilo kajin Hibru. Lale Jon 1:1 kōn bar juon kamelele bwe Jisōs ej Anij.

11 E uwaak im ba, “Juon armej etan Jisōs, ear iiōki bwidej, im kapit meja im ba ñan eō, ‘Kwōn ilōk ñan Siloam, im kwāle’; innām iar ilōk im kwāle, im lōlōkjen.”

12 Im re ba ñan e, “Ej pād ia?” E ba, “I jaje.”

Ro ri tōl an kabuñ rej kajjitōk ippān leo

13 Rej āninlōk eo e kar pilo mokta ñan Parisi ro.

9:14 Jon 5:9

14 Im raan eo, ke Jisōs ear iiōki bwidej im kapellōk mejān, raan Jabōt.

15 Innām Parisi ro rej bar kajjitōk ippān ekōjkan an lōlōkjen. Innām e ba ñan er, “Ear likūt bwidej ña ioon meja, im iar kwāle im lōlōkjen.”

9:16 Jon 3:2;
7:12,43

16 Innām jet iaan Parisi ro re ba, “Armej in e jab jān Anij, bwe E jab lalē Jabōt.” Bar jet re ba, “Ekōjkan an armej ri jerōwiwi kōmanman kakōlle ko āinwōt in?” Im re jepel jān doon.

9:17 Dt 18:15;
Mt 21:11; Jon
4:19; 6:14

17 Re bar ba ñan leo e pilo, “Ta eo aṃ ba kōn E, bwe Ear kapellōk mejam?” Ej ba, “E ri kanaan.”

18 A ri Ju ro re jab tōmak kōn e, bwe e kar pilo im ar lōlōkjen, ñan iien eo rej kūrtōk jemān im jinen leo ear lōlōkjen.

19 Im rej kajjitōk ippāerro im ba, “Le in nejemi eo koṃ ba e ar lotak im pilo ke? Innām ekōjkan an lōlōkjen kiiō?”

20 Jemān im jinen re uwaak im ba, “Kōmro jelā bwe e nejem, im bwe ear lotak im pilo;

21 A ekōjkan an lōlōkjen kiiō kōm jaje; ak wōn eo ear kapellōk mejān kōm jaje. E rūtto, koṃwin kajjitōk ippān, enaaj make kōnono kōn e.”

9:22 JK 29:25;
Jon 7:13; 12:42;
16:2; 19:38; Jrb
5:13

22 Jemān im jinen re ba naan kein, bwe re mijak ri Ju ro; bwe emōj an ri Ju ro pepe, eļaññe jabdewōt armej ej kwālōk bwe E ri Kraist, re naaj jōlōk e jān imōn kweilōk.

23 Kōn men in jemān im jinen re ba, “E rūtto; koṃwin kajjitōk ippān.”

9:24 Jos 7:19

24 Innām re bar kūrtōk armej eo e kar pilo im ba ñan e, “Kwōn nōbar Anij; kōm jelā armej in E ri jerōwiwi.”

25 E uwaak im ba, “I jaje E ri jerōwiwi ke, jab ke; juon men in I jelā, bwe ke I kar pilo, kiiō ij lōlōkjen.”

26 Innām re bar ba ñan e, “Ta eo Ear kōmanman ñan eok? Ekōjkan An kapellōk mejam?”

27 E uwaak er, “Emōj aō kōnnaanōk koṃ ekkein, im koṃ ar jab roñjake; etke koṃ kōṇaan bar roñjake? Koṃ barāinwōt kōṇaan bwe koṃwin ri kaḷoran ke?”

9:28 Jon 5:45;
Rom 2:17

28 Im rej kajjirere kake im ba, “Kwe ri kaḷoran, a kōm ri kaḷoran Moses.

9:29 Jon 1:10;
8:14

29 Kōm jelā bwe Anij ear kōnono ñan Moses, a kōn Le in, kōm jaje ijo E jān e.”

30 Armej eo ej uwaak im ba ñan er, “Ekwe men in juon men in bwiłōñ, bwe koṃ jaje ijo E jān e, im Ear kapellōk meja.

9:31 Job 27:8,9;
Sam 34:15;
66:18; 145:19;
JK 15:29; Ais
1:15; Jer 11:11;
14:12; Mai 3:4;
Zk 7:13

31 Je jelā bwe Anij e jab eḡroñ ro ri jerōwiwi; a eļaññe jabdewōt armej ej kabuñ ñan Anij, im kōmanman ankilaan, Ej eḡroñ e.

32 Jān jinoin laḷ ejjelōk en ear roñ bwe jabdewōt armej e ar kapellōk mejān eo ej pilo ke ear lotak.

33 Eļaññe armej in e jab jān Anij, e jab maroñ in kōmanman jabdewōt.”

9:33 Jon 3:2
9:34 Jon 12:42

34 Re uwaak im ba ñan e, “Kwaar lotak ilo jerōwiwi wōt, im kwōj katakin kōm ke?” Im rej jōlōk e.

Jisös ej kōnono kōn pilo ilo mour in jetōb

35 Jisös ej roñ bwe raar lołok e, im ke emōj An lo e, E ba ñan e, “Kwōj lōke Nejin Anij ke?”

9:35 Mt 16:1; Mk 1:1

36 E uwaak im ba, “Irooj, wōn Eo bwe in lōke E?”

37 Im Jisös e ba ñan e, “Kwaar lo E, im E eo ej kōnono ñan eok.”

9:37 Jon 4:26

38 Im e ba, “Irooj ij lōke Eok.” Im ej kabuñ ñan E.

39 Im Jisös e ba, “Iar itok ñan lał in kōn ekajet, bwe ro re jab lołokjen ren lołokjen; im ro rej lołokjen ren pilo.”

9:39 Lk 4:18,19

40 Ro iaan Parisi ro rej pād Ippān rej roñ naan kein im ba ñan E, “Kōm barāinwōt pilo ke?”

9:40 Rom 2:19

41 Jisös e ba ñan er, “Elaññe kom pilo, ejjelok jerōwiwi ippemi; a kiiō komij ba, ‘Kōm lołokjen,’ ami jerōwiwi ej pād wōt.

9:41 JK 26:12; Jon 15:22

Jisös ej Seperd eo emman

10 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, eō e jab deļoñ ilo kōjām ilowaan oror in sip, a ej uwelōñlołok ilo bar juon iał, e in ri kqot im ri rakimi.

10:1 Ais 56:10

2 A eo ej deļoñ ilo kōjām e seperd in sip ko.

10:2 Jrb 20:28

3 Ri lale kōjām ej kapellok ñan e; im sip rej roñjake ainikien, im ej kūr sip ko an kōn etaer, im tōl lołok er.

4 Im ke ej kadiwōjlołok sip ko an, ej ilok imaer lołok, im sip ko rej loore, bwe re jelā ainikien.

5 Im re jāmin loor eo e kāl ñan er, a renaaj ko jān e, bwe re jaje ainikien ro ri e kāl.”

10:5 JK 19:27; Gal 1:8; Ep 4:14

6 Būrabōl in Jisös ej kōnono ñan er, a re jaje ta men ko Ej kōnono ñan er kaki.

10:6 Jon 16:25; 2Pi 2:22

7 Innām Jisös e bar ba ñan er, “E mool, e mool, Ij ba ñan kom, Ña kōjām in sip ko.

10:7 Jon 14:6

8 Ro otemjej raar itok mokta jān Eō, rej ri kqot im ri rakimi, a sip raar jab eņroñ er.

10:8 Jer 23:1; 50:6; Ezk 34:2

9 Ña aor; eļaññe jabdewōt armej ej deļoñ kōn Ña, e naaj mour, im enaaj deļoñ im diwōj, im lo kijen.

10 Ri kqot ej itok bwe en kqot im man im kqokkure. Ña Ij itok bwe ren bōk mour, im bwe ren bōk elōñ.

10:10 Jon 5:40; Jrb 20:29; 2Pi 2:1

11 Ña seperd emman. Seperd emman ej leļok an mour kōn sip ko.

10:11 Ais 40:11; Ezk 34:11-16,23; 37:24; Hi

12 A eo e ri jerbal, im jab seperd, im e jab an sip ko, ej lo kidu wolf itok, im ej likūt sip, im ko, im kidu wolf ej jibwe er, im kajeplōklōk er.

13:20,21; 1Pi

13 Ri jerbal ej ko, bwe e ri jerbal, im e jab kaorōk sip ko.

2:25; 5:4; 1Jo

14 Ña seperd emman, im I jelā ro Aō, im ro Aō re jelā Ña,

3:16; Rev 7:17

15 Āinwōt Jema e jelā Ña, im Ña I jelā Jema; im Ij likūt Aō mour kōn sip ko.

10:14 Pil 3:10; 2Ti 2:19

16 Im bar jet Aō sip, re jab jān oror in; emman barāinwōt In āñintok er, im renaaj roñ ainikiō; im renaaj juon wōt bwij, im juon seperd.

10:16 Ais 56:6,7; Ezk 37:21,22; Jon 11:52; 17:20-24; Ep 2:14; 3:6

17 Kōn men in Jema ej yokwe Eō, bwe Ij likūt Aō mour bwe In bar bōk e.

10:17 Ais 53:6,7; 2Ko 5:15; Hi 2:9; 1Jo 3:16

10:18 Jon 11:25;
19:11; Hi 5:8;
7:16

18 Ejjeløk armej ej bōke jān Eō, a Ña Ij make likūt e. Ij maroñ bwe In likūt e, im Ij maroñ bwe In bar bōke. Kien in Iar bōk jān Jema.”

19 E bar waļok jepel ippān ri Ju ro kōn naan kein.

20 Im elōñ iær re ba, “Timoñ Ippān, im Ej wūdeakeak. Etke komij roñjake?”

21 Bar jet re ba, “Naan kein jab naan ko an eo juon timoñ Ippān. Timoñ ej maroñ in kaloļokjen eo e pilo ke?”

Ro ri tōl an ri Ju rej leļok kajjitōk ñan Jisōs

22 Im kiiō kwōjkwōj in leļok i Jerusalem, im iien e piq.

23 Im Jisōs ej etetal ilowaan tempel ilo portiko an Solomon.

10:23 Jrb 3:11;
5:12

24 Innām ri Ju ro rej itok im kōpool E im ba ñan E, “Ewi toun Aṃ dāpij mool jān kōm? Eļañne Kwe ri Kraist, Kwōn kōnnaanōk kōm alikkar.”

10:24 Lk 22:67

10:25 Jon 5:36;
10:38; 14:10,11

25 Jisōs e uwaak er, “Iar kōnnaanōk kom, im kom jab tōmak; jermal ko Ij kōmanmani ilo etan Jema, rej kōnnaan kōn Eō.

10:26 Jon 8:47;
1Jo 4:6

26 A kom jab tōmak bwe kom jab iaan Aō sip, ainwōt Iar ba ñan kom.

27 Aō sip rej roñjake ainikiō, im I jelā er, im rej loor Eō.

10:28 Jon
6:37,39; 17:2,3;
1Jo 5:11,12

28 Im Ij leļok ñan er mour indeeo, im re jāmin jako indeeo, im ejjeløk en enaaj kotak er jān Peiū.

10:29 Jon 14:28;
17:2,6

29 Jema, eo Ear litok ñan Eō, Ej elap jān otemjej; im ejjeløk armej ej maroñ in kotak er jān pein Jema.

10:30 Ais 9:6;

30 Ña im Jema kōmro wōt juon.”

Jon 1:1; 10:38;
14:8-11; 17:21-
24

31 Ri Ju ro rej bar jibwe dekā ko bwe ren kade.

32 Jisōs e uwaak er, “Elōñ jermal ko remman Iar kwaļok ñan kom jān Jema; kōn jermal ot iaan jermal ko komij kade Eō?”

10:33 Lv

33 Ri Ju ro re uwaak im ba, “Kōm jab kade Eok kōn jermal emman, a kōn blaspim, im bwe Kwe juon emmaan, Kwōj make kōmman Eok Anij.”

24:15,16; Jon
1:1,18; 5:18;
20:28; Rom 9:5;
Pil 2:6; Tai 2:13;
Hi 1:8,9; 2Pi 1:1;
1Jo 5:20

34 Jisōs e uwaak er, “E jab jeje ilo kiemi, Ij ba Kom Anij ke?”

35 Eļañne Ear likūt etaer anij, ro naan in Anij ear itok ñan er (im Jeje ko re ban jako),

10:34 Sam

36 Komij ba kōn E, eo Jema ear kokwōjarjar, im jilkintok ñan laļ, ‘Kwōj blaspim,’ bwe Iar ba, ‘Ña Nejin Anij ke?’

82:1,6

37 Eļañne I jab kōmanman jermal ko an Jema, komwin jab tōmak Eō.

10:37 Jon 15:24

38 A eļañne Ij kōmanmani, meñe kom jab tōmak Eō, komwin tōmak jermal ko; bwe komwin jelā im meļele bwe Jema ej ilo Ña, im Ña ilo E.”

39 Rej bar pukot bwe ren jibwe, a Ej ko jān peir.

40 Im Ej bar ilok i reeaar in Jordan ilo āne eo ijo Jon e ar peptaij mokta, im Ej pād ijo.

41 Im elōñ rej itok ñan E im ba, “Jon ear kōmanman ejjeløk kakōlle, a men otemjej Jon ear kōnono kōn armej in, re mool.”

10:42 Jon 7:31;
8:30,31; 11:45

42 Im elōñ rej tōmak E ijo.

Lazerōs e nañinmej im mej

11:1 Mt 21:17;
Lk 10:38

11 Juon armej e nañinmej, etan Lazerōs, ri Betani, jikin kweiløk an Meri im Marta jein.

11:2 Mt 26:7;
Mk 14:3; Lk
7:37,38; Jon 12:3

2 Meri in eo ear kapit Irooj kōn men in kapit, im kōmōrāik neen kōn koļan bōran, jein im jaten maan Lazerōs e nañinmej.

3 Innām jein im jaten kōrā rej jelōklōk nān E im ba, “Irooj, lo, eo Kwōj yokwe e nañinmej.”

4 Ke Jisōs ej roñjake, E ba, “Nañinmej in e jab bwe en mej, a kōn an Anij aiboojoj, bwe Nejin Anij en aiboojoj kake.” **11:4** Jon 9:3

5 Im Jisōs ej yokwe Marta, im jaten kōrā, im Lazerōs.

6 Ke emōj An roñ bwe e nañinmej, iien eo Ej pād wōt ruo raan ijo Ear pād ie.

7 Ālikin iien eo Ej ba nān ro rū kałoran, “Jen bar ilōk nān Judia.”

8 Rū kałoran re ba nān E, “Rabbai, ekkein lōk ri Ju ro raar pukot bwe ren kade Eok, im Kwōj bar ilōk nān ijo ke?” **11:8** Jon 8:59; 10:31

9 Jisōs e uwaak, “E jab joñoul im ruo awa ilo raan ke? Ełaññe jabdewōt armej ej etetal ilo raan e jab tipñōl, bwe ej lo meram in lał in. **11:9** Sam 97:11; 119:105,130; JK 4:18; 13:9; Lk 13:33; Jon 9:4

10 A ełaññe armej ej etetal ilo boñ, e tipñōl, bwe meram e jab ilo e.” **11:10** Job

11 Ej ba men kein, im tokālik Ej ba nān er, “Jerad Lazerōs ej kiki; a Ij ilōk bwe In kōruj e jān kiki.” 12:24,25; Jon 12:35; 1Jo 2:11

12 Innām rū kałoran re ba, “Irooj, ełaññe ej kiki enaaj mour.” **11:11** Dan 12:2; Jrb 7:60; 1Ko 15:51

13 A Jisōs ej kōnono kōn an mej, a rej lōmṇak bwe Ear kōnono kōn kakkije ilo kiki.

14 Innām Jisōs e ba nān er alikkar, “Lazerōs e mej.

15 Im Ij mōñōñō kōn kom bwe Iar jab pād ijo, bwe komwin tōmak; a jen etal nān ippān.”

16 Innām Tomas, āt eo juon Didimōs, ej ba nān rū kałoor ro jet, “Barāinwōt kōjeañ jen ilōk, bwe jen mej Ippān.” **11:16** Mt 10:3; Jon 14:5; 20:24-28; 21:2

Jisōs ej kaaenōmṇan Meri im Marta

17 Ke Jisōs ej itok, E jelā bwe emōj an pād ilo lōb iumwin emān raan. **11:17** Jon 11:39

18 Im Betani epaak Jerusalem, enañin ruo maļ jān e.

19 Im elōñ iaan ri Ju ro, re kar itok nān ippān Marta im Meri, bwe ren kaaenōmṇan er kōn jeir im jatier maan.

20 Innām ke Marta ej roñ bwe Jisōs ej itok, ej ilōk im ioon E, a Meri ej jijet wōt ilowaan em. **11:20** Lk 10:38-42

21 Innām Marta ej ba nān Jisōs, “Irooj, ełaññe Kwaar pād ijin, jeiō im jatū maan e jāmin kar mej.

22 Im I jelā bwe kiiō, jabdewōt men eo Kwō naaj kajjitōk ippān Anij, Enaaj lewōj nān Eok.” **11:22** Jon 9:31

23 Jisōs ej ba nān e, “Jeom im jatūm maan enaaj bar jerkak.” **11:23** Dan 12:2; Pil 3:21; 1Te 4:14

24 Marta e ba nān E, “I jelā enaaj bar jerkak ilo jerkakpeje eo ilo raan āliktata.” **11:24** Jon 5:28,29; Jrb 24:15

25 Jisōs e ba nān e, “Ŋa jerkakpeje eo im mour eo. Eo ej lōke Eō, meñe e mej, enaaj bar mour.

26 Im jabdewōt eo ej mour im lōke Eō, e jāmin mej indeeo. Kwōj tōmak men in ke?” **11:25** Jon 1:4; 3:36; 5:21; 6:39,40; 14:6; Kol 1:18; 3:4; 1Jo 1:1,2; 5:10,11; Rev 1:17,18

27 Ej ba nān E, “Aet, Irooj, iar tōmak bwe Kwe ri Kraist, Nejin Anij, Eo ej itok nān lał.” **11:26** Jon 6:47-51; 8:51

28 Im ke emōj an kōnono āinwōt, ej ilōk im wūnojidikdik nān Meri jaten kōrā im ba, “Ri Kaki ej ijin im Ej kūr eok.” **11:27** Mt 16:16; Jon 4:42; 6:14,68,69

29 Ke emōj an roñjake, e mōkaj an jutak im ilōk nān Ippān.

30 Kiiō Jisōs e jañin itok ilowaan jikin kweilōk, a Ej pād ijo Marta ear ioon E ie.

31 Innām ri Ju rej pād ippān ilowaan em, im kaaenōmman e, ke rej lo Meri, bwe e mōkaj an jutak im ilōk, rej ļoor e, im lōmṇak ej ilōk ṇan lōb bwe en jañ ijo.

32 Innām ke Meri ej itok ijo Jisōs ej pād ie im lo E, ej buñ iturin neen im ba ṇan E, “Irooj, eļañne Kwaar pād ijin, jeiō im jatū maan e jāmin kar mej.”

33 Innām ke Jisōs ej lo an jañ, im barāinwōt ri Ju rej itok ippān tok rej jañ, Ej limō ilo an im būromōj,

34 Im ba, “Ewi ijo koṃ ar likūt e?” Re ba ṇan e, “Irooj, kwōn itok im loe.”

11:35 Ais 53:3;

Lk 19:41; Rom

12:15; Hi 4:15

11:37 Jon 9:6,7

35 Jisōs e jañ.

36 Innām ri Ju rej ba, “Lo e nañin ļap An yokwe e.”

37 Im jet iaer re ba, “Armej in Eo ear kalolōkjen eo e pilo, Ear jab maroñ in kōmanman bwe armej in e jāmin kar mej ke?”

Jisōs ej kajerkakpeje Lazerōs

38 Innām Jisōs ej bar limō ilo E im itok ṇan lōb eo. E juon roñ, im juon ejmaan ej pād ioon.

11:39 Jon 11:17

39 Jisōs e ba, “Koṃwin joļōk ejmaan eo. Marta, jein im jaten eo ear mej, ej ba ṇan E, “Irooj, ilo iien in e puwaļ, bwe emān raan ear mej.”

40 Jisōs ej ba ṇan e, “Iar jab ba ṇan eok ke, “Eļañne kwōj tōmak, kwō naaj lo aiḃoojoj an Anij’?”

11:41 Mt 11:25;

27:60; Lk 24:2

11:42 Jon 12:30

41 Innām rej kaṃakūt ejmaan eo. Im Jisōs ej jar im ba, “Jema koṃmool bwe Kwaar eqroñ Eō.

42 Im I jelā bwe Kwōj roñjake Eō iien otemjej, a kōn armej ro rej jutak ijin Iar ba, bwe ren tōmak bwe Kwaar jilkintok Eō.”

11:43 Dt 32:39;

1Sa 2:6; Lk 7:14;

8:54; Jrb 3:15;

9:40

43 Im ke emōj An kōnono āindein, Ej lamōj kōn ainikien eļap, “Lazerōs, kwōn itok!”

44 Im eo ear mej ej itok, kūtimi pein im neen kōn nuknuk in mej, im turun mejān lukwōje kōn bwinin mej. Jisōs e ba ṇan er, “Koṃwin kōtļok e bwe en ilōk.”

Ri tōl ro an kabuñ rej pepe bwe ren man Jisōs

45 Innām elōñ iaan ri Ju rej itok ṇan ippān Meri, im lo men ko Jisōs ear kōṃmani, rej tōmak E.

46 A jet iaer rej ilōk ṇan Parisi ro, im kōnnaanōk er men ko Jisōs ear kōṃmani.

11:47 Sam 2:2;

Jon 12:19; Jrb

4:16

11:48 Dan

9:26,27

11:49 Mt 26:3;

Lk 3:1,2; Jrb 4:6

11:50 Jon 18:14

47 Innām pris ro reļap im Parisi ro rej kokweilōklōk ro ri pepe im ba, “Ta eo jej kōṃmane? Bwe armej in Ej kōmanman elōñ kakōļle.

48 Eļañne jej likūt E āinwōt, armej otemjej renaaj tōmak E, im ri Rom renaaj itok im kōkure jikōd im bwijjed.”

49 Im juon iaer etan Keiapas, e pris eo eļap ilo iio in, ej ba ṇan er, “Koṃ jab jelā ṇan jidik,

50 Im koṃ jab lōmṇak bwe emman ṇan kōj bwe juon armej en mej kōn armej rañ, im bwij otemjej ren jab jako.”

11:51 Ex 28:30;

Bōn 27:21; Ezr

2:62,63

51 Im e make jab kōnono men in, a e pris eo eļap ilo iio in, ej rūkaanj bwe Jisōs enaaj mej kōn bwij eo,

52 Im e jab kōn bwij eo wōt, a bwe barāinwōt En kobaik nān doon ro nejin Anij rej jeplōklōk.

53 Innām jān raan eo im ālikin rej pepe ippān doon bwe ren mān E.

54 Innām Jisōs e jab bar etetal alikkar ippān ri Ju ro, a Ej ilōk jān ijo nān juon āne epaak āne jemaden, ilo juon jikin kweilōk etan Ipreim, im Ej pād ijo ippān ro rū kaḷoran.

55 Im epaak kwōjkwōj in kijoone an ri Ju ro, im elōn rej ilōk jān āne eo nān Jerusalem mokta jān kwōjkwōj in kijoone bwe ren karreo er.

56 Innām rej pukot Jisōs im kōnono nān doon ke rej jutak ilowaan tempel, “Ta eo komij lōmṇak? E jāmin itok nān kwōjkwōj ke?”

57 Pris ro im Parisi ro raar likūt juon kien, bwe, eḷānne jabdewōt armej e jeḷā ijo Ej pād ie, en kwaḷok e bwe ren jibwe E.

11:52 Ais 49:6;
Jon 10:16; Jrb
13:47; Ga 3:28;
Ep 2:14-19; 3:6
1Pi 5:9; 1Jo 2:2
11:53 Mt 26:3,4

11:55 Ex 19:10;
2Kr 30:17-19; Mt
26:1,2; Mk 14:1;
Lk 22:1; Jon
18:28

Juon kōrā ej kapit Jisōs
Mt 26:6-13; Mk 14:3-9

12 Innām jiljino raan mokta jān kwōjkwōj in kijoone, Jisōs ej itok nān Betani, ijo Lazerōs ej pād ie, eo Jisōs ear kajerkak e jān ro re mej.

2 Ijo raar kōmṇan kejota nān E. Im Marta e ri jerbal nān er, a Lazerōs e juon iaan ro rej jibadek Ippān im mōnā.

3 Innām Meri ej bōk juon boun nard erre, men in kapit eḷap oṇān, im ej kapit neen Jisōs im kōmōrāik neen kōn koḷan bōran. Im mweo e obrak kōn nāj jān men in kapit eo.

4 A juon iaan ro rū kaḷoran, Judas Iskariōt, eo enaaj ketak E, e ba,

5 “Etke ar jab wiakake men in kapit in kōn jilubukwi sillin, im leḷok nān ro ri jeramōl?”

6 Ej ba men in, jab bwe ej bōk nān ro ri jeramōl, a bwe e ri kqot, im bōjo ippān, im ej bōk men ko ilowaan.

7 Innām Jisōs e ba, “En pād wōt; ear kōjparok men in mae raan eo, raan in kalbwin Eō.

8 Bwe ri jeramōl rej pād ippemi iien otemej, a Nā I jab pād ippemi iien otemej.”

9 Innām elōn iaan ri Ju ro kajoer rej jeḷā bwe Ej pād ijo, im rej itok jab kōn Jisōs wōt, a bwe ren barāinwōt lo Lazerōs, eo Ear kajerkakpeje jān ro re mej.

10 A pris ro reḷap rej pepe bwe ren barāinwōt mān Lazerōs,

11 Bwe kōn e elōn iaan ri Ju ro rej ilōk im lōke E.

Jisōs ej delōn ilo Jerusalem ioon juon donkey
Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Lk 19:28-44

12 Ilo raan eo ālik elōn armej ro raar itok nān kwōjkwōj, ke rej roñ bwe Jisōs ej itok nān Jerusalem,

13 Rej bōk ra ko raan wōjke pam, im ilen ioon E, im lamōj, “Hosana! E mōṇōṇō Eo ej itok ilo etan Irooj, eo Kiiñ in Israel!”

14 Im Jisōs, ke emōj An lo koon donkey, Ej jijet ioon, āinwōt raar je,

15 “Kwōn jab mijak, kwe jiroñ nejin Zaion; lo, am Kiiñ ej itok, im jijet ioon koon donkey.”

16 Men kein rū kaḷoran re jaje mokta, a ke emōj an Jisōs aiboojoj, rej keememej bwe ar jeje men kein kōn E, im bwe raar kōmṇan men kein nān E.

12:1 Jon 11:43

12:3 Lk 10:38-41; Jon 11:1,2

12:4 Jon 6:70,71

12:6 JK
28:20,22; Jon
13:29; 1Ko
5:10,11; 6:10; Ep
5:5; 1Ti 6:9,10
12:7 Mt 26:10-13; Mk 14:8,9;
Jon 19:40
12:8 Dt 15:11;
Mk 14:7

12:10 Lk 16:31

12:13 Sam
118:26

12:15 Zk 9:9

12:16 Jon 2:22;
7:39

- 12:17** Jon 1:43,44 17 Innām armej ro raar pād Ippān ke Ear kūrtok Lazerōs jān lōb eo, im kajerkakpeje e jān ro re mej, rej kōnnaan kake.
- 12:18** Jon 12:11 18 Barāinwōt kōn men in armej rej ilām ioon E, bwe rej roñ E ar kōmman kakōlle in.
- 19 Innām Parisi ro re ba ñan doon, “Kōmwin lale ekōjkan ami bane. Lo, ri laḷ otemjej rej ilōk ilōkōnḷok.”
- Jisōs ej kwaḷok unin An aikuj mej*
- 12:21** Jon 1:43,44 20 Im jet ri Grik iaan ro rej itok bwe ren kabuñ ilo kwōjkwōj eo.
- 21 Innām rein rej itok ñan Pilip, eo jān Betseida i Galili, im kajjitōk ippān im ba, “Irooj, kōm kōnaa lo Jisōs.”
- 22 Pilip ej itok im ba ñan Andru; im Andru ej itok, im Pilip, im rej kōnnaanōk Jisōs.
- 12:23** Jon 13:32; 17:1; Rom 6:4,5 23 Im Jisōs ej uwaak er im ba, “Awa e moottok, bwe Nejin armej en aiboojoj.
- 12:24** I Ko 15:36-45 24 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, eḷaṇṇe ineen wit e jab buñ ilo bwidej im mej, ej make pād; a eḷaṇṇe e mej, ej jebar elōñ leen.
- 12:25** Mt 20:39; Lk 9:24; 17:33 25 Eo ej yokwe an mour, mour enaaj jako jān e; im eo ej kajekdoon an mour ilo laḷ in, enaaj kōjparok e ñan mour indeeo.
- 26 Eḷaṇṇe jabdewōt armej ej jerbal ñan Eō, en ḷoor Eō, im ijo Ij pād ie, ijo barāinwōt ri karijera enaaj pād ie. Im eḷaṇṇe jabdewōt armej ej jerbal ñan Eō, Jema enaaj koutieje.
- 12:27** Lk 12:50; 22:53 27 Kiiō e pok būruō; im ta eo I naaj ba? ‘Jema, kwōn ḷomqor Eō jān awa in?’ A kōn men in Iar itok ñan awa in.
- 12:28** Mt 3:17; 17:5; Mk 1:11; 9:7; Lk 3:22; 9:35; 2Pi 1:17,18 28 Jema, kwōn kaiboojoj Etam.” Innām juon ainikien ej itok jān lañ im ba, “Iar kaiboojoj e, im I naaj bar kaiboojoj e.”
- 29 Innām armej ro re jutak im roñjake, re ba, “E jourur;” bar jet re ba, “Juon enjeḷ ej kōnono Ippān.”
- 30 Jisōs e uwaak im ba, “Ainikien in ear itok jab kōn Ña, a kōn kom.
- 12:31** Jon 14:30; 16:11; Ep 6:12; Hi 2:14 31 Kiiō ekajete laḷ in; kiiō naaj kadiwōjḷok irooj in laḷ in.
- 12:32** Jon 3:14; 6:44 32 Im Ña, eḷaṇṇe rej lelōñḷok Eō jān laḷ, I naaj ipertok armej otemjej ñan Eō.”²⁴
- 12:33** Jon 3:14; 6:44 33 Ej kōnono men in, bwe En bakajjien wāween mej eo Enaaj mej kake.
- 12:34** 2Sa 7:13; Sam 89:35,36; 110:4; Ais 9:7; Ezk 37:24,25; Dan 7:14; Mai 4:7 34 Jar eo re uwaak E, “Kōm ar roñ jān kien bwe ri Kraist ej pād indeeo; im ekōjkan Am ba naaj lelōñḷok Nejin armej?”
- 35 Innām Jisōs e ba ñan er, “Meram ej pād ippemi jidik wōt iien. Kōmwin etetal iien meram ej pād ippemi, ñe ab marok en itok iomi; bwe eo ej etetal ilo marok e jaje ijo ej ilōk ie ḷok.
- 12:35** Jon 8:12; 9:5; 12:46 36 Lien meram ej pād ippemi, kōmwin lōke meram, bwe kōmwin nejin meram.” Jisōs ej kōnono men kein im ilōk im tilekek jān er.
- 12:36** Jon 8:12; 12:46; Ep 5:8; 1Te 5:5; 1Jo 2:9,10 37 A meñe Ear kōmman elōñ kakōlle imaan mejeir, re jab tōmak E,
- Enañin aolepen armej re jab lōke Jisōs*
- 12:38** Ais 53:1; Rom 10:16 38 Bwe en jejjet naan Aiseia ri kanaan ear kōnono, Irooj, wōn ej tōmak am in naan? Im ñan wōn ar kwaḷok pein Irooj?
- 39 Kōn men eo re ban tōmak, bwe Aiseia e bar ba,

²⁴ Jisōs ej kōnono kōn iien eo im renaaj lelōñḷok E ioon debwāal eo. Kōn An mej, E maroñ ḷomqoren armej. Ñe armej re kōnaa ḷomqor, renaaj mōñōñō in ilōk ñan Ippān im nōbar im lōke E.

40 Ej kapilo mejeir, im kapen bürueir; bwe ren jab lo kôn mejeir, im jelâ kôn bürueir, im ukeløk ippäer, im In jab kemour er.

41 Men Kein Aiseia ear ba, bwe ear lo An aiboojoj im kônono kôn E.

42 A elôn iaan irooj rañ raar tõmak E, a kôn Parisi ro re jab kwaløk E ñe re ab jołøk er jân imôn kweiløk.

43 Bwe rej yokwe nõbar an armej elap jân nõbar an Anij.

44 Im Jisôs ej lamøj im ba, “Eo ej lõke Eō, e jab lõke Eō a Eo ear jilkintok Eō.

45 Im eo ej lo Eō ej lo Eo ear jilkintok Eō.

46 Ña meram I moottok ñan lał, bwe jabdewõt eo ej lõke Eō en jâmin päd ilo marok.

47 Im elaññe jabdewõt armej ej roñ naan ko Aō, im jab kõparoki, I jab ekajet e; bwe Iar jab itok bwe In ekajet lał, a bwe In lomqoren lał.

48 Eo ej jołøk Eō im jab bök naan ko Aō, juon ippân enaaj ekajete; naan eo Iar kônono, men in enaaj ekajete ilo raan eo âliktata.

49 Bwe Iar jab make kônono jân Eō, a Jema eo ear jilkintok Eō, Ear letok ñan Eō kien, men eo In ba im men eo In kônono kake.

50 Im I jelâ bwe kien eo An ej mour indeeo. Innâm men ko Ij kônono kaki, im âinwõt Jema ear ba ñan Eō, âindein Aō kônono.”

Jisôs ej kwale neen ro rû kałoran

13 Kiiō mokta jân kwōjkwōj in kijoone, kôn an Jisôs jelâ bwe awa eo An e moottok bwe En iløk jân lał in ñan Jemân, Ear yokwe ro doon rej päd i lał, im Ej yokwe er ñan jemłøkôn.

2 Im ilo kejota, emøj an tepil likūt ilo būruon Judas Iskariõt, nejin Saimôn, bwe en ketak E,

3 Jisôs e jelâ bwe Jemân ear likūt men otemjej ilo pein, im bwe Ear itok jân Anij, im iløk ñan Anij,

4 E jutak jân kejota, im utūk nuknuk ko An; im Ej bök nuknuk in kômōrâ, im kañürñür kake.

5 Innâm Ej lutök dän ilo jape, im jino An kwale neen ro rû kałoran, im kômōrâik kôn nuknuk in kômōrâ eo Ear kañürñür kake.

6 Im Ej itok ñan Saimôn Piter, im ej ba ñan E, “Irooj, kwōj kwale neō ke?”

7 Jisôs e uwaak im ba ñan e, “Men eo Ij kômmane kwō jaje kiiō, a kwō naaj mejele tokalik.”

8 Piter e ba ñan E, “Kwō jâmin kwale neō indeeo.” Jisôs e uwaak e, “Elaññe I jab kwale eok, ejjeløk aṃ âjinkōj Ippa.”

9 Saimôn Piter e ba ñan E, “Irooj, jab neō wõt, a barâinwõt peiü im bōra!”

10 Jisôs e ba ñan e, “Eo ear tutu emman en kwale neen wõt, a ej erreō otem erreō. Im komij erreō, a jab kom otemjej.”

11 Bwe E jelâ eo enaaj ketak E; kôn men in E ba, “E jab kom otemjej erreō.”

12 Innâm ke emøj An kwale neir, im bök nuknuk ko An, im bar jibadek; E ba ñan er, “Kom jelâ ke men eo Iar kômmanman ñan kom?”

12:40 Ais 6:9,10; Mt 13:14

12:41 Ais 6:1

12:42 Jon 7:13,48; 9:22,23; 12:11

12:43 Jon 5:44

12:45 Jon 14:9

12:46 Jon

1:4,5,9; 3:19;

8:12; 9:5,39

12:47 Jon 3:17;

5:45; 8:15,16

12:48 Dt

18:18,19

13:1 Jon 3:35;

16:28; 17:2; 1Ko

15:27

13:2 Lk 22:3; Jon

6:70,71

13:4 Lk 12:37;

22:27

13:5 Lk 7:44

13:8 Sam 51:2,7;

Ais 52:14,15; Ezk

36:25; Jon 3:5;

Jrb 2:38; 1Ko

6:11; Ep 5:26;

Tai 3:5; Hi

9:13,14; 10:22

13:10 Ex 29:4;

30:18-21; 40:12;

Jon 15:3

13:11 Jon 6:64;

13:2

13:12 Jon 13:4

- 13:13** 1Ko 8:6;
12:3
13:14 Lk 22:27;
Rom 12:10; 1Pi
5:5
13:15 Pil 2:5-7;
1Pi 5:3-5; 1Jo 2:6
13:16 Mt 10:24;
Lk 6:40; Jon
15:20
13:17 Jem 1:25
13:18 Sam 41:9;
2Ti 2:19
13:20 Mt 10:40;
Lk 10:16
13 Kom likūt eta Ri Kaki im Irooj, im emman ami ba, bwe Na aindein.
14 Innām eļāñne Na, ami Irooj im Ri Kaki, Iar kwaļe neimi, emman komwin kwaļe neen doon.
15 Bwe Iar lewōj nān kom juon joņak, bwe komwin barāinwōt kōmman ainwōt Iar kōmman nān kom.
16 E mool, e mool, Ij ba nān kom, ri karijer e jab utiej jān irooj eo an; barāinwōt ri jelōk e jab utiej jān eo ej jilkinlōk e.
17 Eļāñne kom jelā men kein, kom mōñōnō eļāñne komij kōmanmani.
18 I jab kōnono kōn kom otemjej; I jelā ro Iar kāālōt er. A bwe en kaṃool jeje in, Eo ej mōñā Aō pilawā, ej deplōk Eō kōn jimwin neen.
19 Jān iien in Ij ba nān kom mokta jān an itok, bwe ñe e moottok, komwin tōmak bwe Na E.
20 E mool, e mool, Ij ba nān kom, eo ej bōk jabdewōt eo Ij jilkinlōk e ej bōk Na, im eo ej bōk Na, ej bōk Eo ear jilkintok Eō.”
Jisōs im ro rū kaļoran rej kejota ippān doon
Mt 26:20-29; Mk 14:17-25; Lk 22:14-30
21 Ke emōj an Jisōs ba aindein, Ej poktak ilo An, im kōnnaan im ba, “E mool, e mool, Ij ba nān kom, bwe juon iaami enaaj ketak Eō.”
22 Innām rū kaļoran rej kallimjek doon, im jaje wōn eo Ej kōnono kake.
13:23 Jon 19:26 23 Im juon iaan ro rū kaļoran, eo Jisōs ej yokwe e, ej atartar ioon ubōn Jisōs.
24 Innām Saimōn Piter, ej romeje im ba, “Kwōn kōnnaanōk kōm wōn eo Ej kōnono kake.”
13:25 Jon 21:20 25 Innām ej atartar ioon ubōn Jisōs, im ej ba nān E, “Irooj wōn eo?”
13:26 Jon 6:71 26 Jisōs e uwaak, “Eo Ij leļok mōttan kijēn nān e, ñe emōj Aō katutu e.” Im ke emōj An katutu mōttan kijēn, Ej bōk im leļok nān Judas, nejīn Saimōn Iskariōt.
13:27 Lk 22:3 27 Im ālikin mōttan kijēn eo, Setan ej deļōñ ilo e. Innām Jisōs e ba nān e, “Men eo kwōj kōmman kwōn kōmmane mōkaj.”
28 Ejjeļok iaan ro rej jibadek Ippān jelā en ta Ear kōnono men in nān e.
13:29 Jon 12:6 29 Bwe jet iaer rej lōmņak, kōn an bōjo pād ippān Judas, bwe Jisōs ear ba nān e, “Kwōn wiaik men ko jej aikuj ilo kwōjkwōj,” ak bwe en leļok jabdewōt nān ro ri jeramōl.
13:30 Lk 22:53 30 Innām ke emōj an bōk mōttan kijēn, e mōkaj an diwōjļok, im e boñ.
13:31 Lk 24:26; Jon 12:23; 17:1,5; 1Ko 15:42; Hi 5:5 31 Ke emōj an ilōk, Jisōs e ba, “Kiiō Nejīn armeje e aiboojoj, im Anij ej aiboojoj kōn E.
32 Im Anij enaaj kaiboojoj E ilo E make, im enaaj mōkaj An kaiboojoj E.
13:33 Jon 7:33,34 33 Ajri re dik, kiiō bar jidik wōt iien Ij pād ippemi. Kom naaj kappukot Eō, im ainwōt Iar ba nān ri Ju ro, ‘Ijo Ij ilōk ie lōk kom jab maroñ in itok,’ aindein Ij ba nān kom.
34 Kien ekāāl Ij lewōj nān kom, komwin yokwe doon; ainwōt Iar yokwe kom, komwin barāinwōt yokwe doon.
35 Ilo men in armeje otemjej renaaj jelā bwe komij rū kaļora, eļāñne komij yokwe doon.”
13:35 Jrb 2:44-46

36 Saimōn Piter e ba ñan E, “Irooj, Kwōj ilōk ñan ia?” Jisōs e uwaak e, “Ijo Ij ilōk ie lōk, kwō jab marōn in ļoor Eō kiiō, a tokālik kwō naaj ļoor Eō.”

37 Piter e ba ñan E, “Irooj, etke I jab marōn in ļoor Eok kiiō? I naaj likūt aō mour kōn Eok.”

38 Jisōs e uwaak e, “Kwō naaj likūt aṃ mour kōn Eō ke? E ṃool, e ṃool, Ij ba ñan eok, kako e jāmin kūr ṃokta jān aṃ kaarmejet Eō alen jilu.

13:36 Jon 14:2;
21:18; 2Pi
1:13,14

Jisōs ej ial, ṃool, im mour

14 En jab pok būruemi, koṃwin lōke Anij, koṃwin barāinwōt lōke Eō.

2 Ilo iṃōn Jema elōñ jikin. Eļaññe jab āindein, I naaj kar kōnnaanōk koṃ ṃokta; bwe Ij ilen kōppojak jikōmi.

3 Im eļaññe Ij ilām kōppojak jikōmi, I naaj bar itok im bōk koṃ ñan Eō, bwe ijo Ij pād ie, barāinwōt koṃwin pād ie.

4 Im ijo Ij ilōk ie lōk koṃ jeļā ial.”

5 Tomas ej ba ñan E, “Irooj, kōm jaje ijo Kwōj ilōk ie lōk, im ekōjkan aṃ jeļā ial?”

6 Jisōs e ba ñan e, “Ñā ial, im ṃool, im mour. Ejjeļok armej ej itok ñan Jema, eļaññe jab kōn Eō.

7 Eļaññe koṃ ar jeļā Ñā, barāinwōt koṃ naaj kar jeļā Jema; im jān iien in koṃ jeļā E, im ar lo E.”

8 Pilip e ba ñan E, “Irooj, Kwōn kwaļok Jemaṃ ñan kōm, innām eṃōj.”

9 Jisōs e ba ñan e, “E nañin etto Aō pād ippemi, im kwō jaje Ñā ke, Pilip? Eo ear lo Ñā, ear lo Jema;²⁵ im ekōjkan aṃ ba, ‘Kwōn kwaļok ñan kōm Jemaṃ’?

10 Kwō jab tōmak ke bwe Ñā ilo Jema, im Jema ilo Ñā? Naan ko Ij kōnono ñan koṃ, I jab kōnono jān Ñā, a Jema ej pād ilo Ñā, Ej kōṃanṃan jermal ko An.

11 Koṃwin tōmak Eō, bwe Ñā ilo Jema im Jema ilo Ñā, ak eļaññe jab āinwōt, koṃwin tōmak Eō kōn jermal ko wōt.

12 E ṃool, e ṃool, Ij ba ñan koṃ, eo ej lōke Ñā, jermal ko Ij kōṃanṃani, enaaj kōṃṃani barāinwōt; im jermal ko reļap jān kein enaaj kōṃṃani, bwe Ij ilōk ñan Jema.

13 Im jabdewōt men eo koṃ naaj kajjitōk ilo Eta, men in I naaj kōṃanṃane, bwe Jema en aiboojoj ilo Nejin.

14 Eļaññe koṃ naaj kajjitōk jabdewōt ilo Eta, men in I naaj kōṃṃane.

Jisōs enaaj jilkintok Jetōb Kwōjarjar eo

15 Eļaññe koṃij yokwe Eō, koṃ naaj kōjparok kien ko Aō.

14:2 Sam 90:1;
Jon 2:16,19-21;
14:6

14:3 Jon 10:38;
14:10,11,18,20;
16:16,19-22;
17:21-24

14:6 Jon
1:4,14,16; 8:32;
10:9,10; 11:25;
Ep 2:18; IJo 5:20
14:7 Jon 6:46;
8:19; IJo 2:13
14:9 Jon 1:14,18;
12:45; 2Ko 4:4;
Kol 1:15; Hi 1:3

14:10 Jon 5:19;
10:38; 17:11,21-
24

14:12 Jrb 5:15;
19:11,12

²⁵ Baibōl ej ba bwe ewor juon wōt Anij (Dt 4:35,39; Ais 43:10; Jon 17:3; 1 Kor 8:4-6). Bōtab, Jemād ej Anij, Nejin ej Anij (Jon 1:1; 10:31; 20:28; Hi 1:8), im Jetōb Kwōjarjar ej Anij (Jrb 5:3,4). Kōn men in, meñe Jisōs ej Anij, ilo jet wāween E oktak jān Jemād. Ke ear itok ñan laļ in, Ear make utūk jet iaan marōn im kajoor ko An (Pil 2:5-8). Ijoke, Ej Anij, im ilo juon wāween ba, ro raar lo Jisōs raar lo Jemād, bwe Jisōs ej Anij itok ilo kanniōk (Jon 1:14-18).

14:16 Jon 14:26;

15:26; Rom

8:15,26

14:17 Rom

8:15,16; 1Ko

2:14; 1Jo 3:24

14:18 Mt 28:20;

Rom 8:9-11; 2Ko

3:17,18

14:20 Jon 10:38;

15:4,5; 16:16,23;

17:21-24

14:21 JK 8:17;

Jon 15:10; 16:27;

1Jo 2:5; 2Jo 6

14:22 Lk 6:14-

16; Jrb 10:40

14:23 Sam 91:1;

Jon 15:10; Ep

3:17; 1Jo 4:16;

5:3; Rev 3:20;

21:3

14:24 Jon 7:16;

14:10

14:26 Lk 24:49;

Jon 1:33; 15:26;

16:7; 20:22; 1Jo

2:20,27

14:27 Jon 16:33;

20:19; Pil 4:7;

Kol 3:15

14:28 1Ko 11:3

14:29 Jon 13:19

14:30 Jon 12:31;

Hi 4:15

14:31 Jon 10:18;

12:49

16 Im I naaj jar im kajjitök ippän Jema, im Enaaj lewōj ñan kom bar juon Ri Kaaenōmman, bwe En pād ippemi indeeo,

17 Jetōb in mool, Eo laḷ e ban bōk E, bwe e jab lo E, im e jab jeḷā E. A kom jeḷā E, bwe Ej jokwe ippemi, im Enaaj pād ilo kom.

18 I jāmin likūt kom atajinemjen, I naaj iwōj ñan kom.

19 A jidik iien, im laḷ e jāmin bar lo Eō, a komij lo Eō; kōn Aō mour, kom naaj mour barāinwōt.

20 Ilo raan eo kom naaj jeḷā bwe Ña ilo Jema im kom ilo Ña, im Ña ilo kom.

21 Eo kien ko Aō ippän, im ej kōjparoki, e in eo ej yokwe Eō. Im eo ej yokwe Eō Jema enaaj yokwe e, im I naaj yokwe e, im I naaj kwaḷok Eō ñan e."

22 Judas (jab Iskariōt) e ba ñan E, "Irooj, ekōjkan Aṃ naaj kwaḷok Eok ñan kōm, im jab ñan laḷ?"

23 Jisōs e uwaak im ba ñan e, "Eḷañne armej ej yokwe Eō, e naaj kōjparok Aō in naan; im Jema enaaj yokwe e, im Kōm naaj itok ñan e, im jokwe ippän.

24 Eo e jab yokwe Eō e jab kōjparok naan ko Aō. Im naan eo komij roñjake e jab Aō, a an Jema eo Ear jilkintok Eō.

25 Men kein Iar kōnono ñan kom, ke Ij pād ippemi.

26 A Ri Kaaenōmman, E Jetōb Kwōjarjar, Eo Jema enaaj jilkintok ilo Eta, Enaaj katakin kom men otemjej, im kakememej men otemjej ñan kom, men ko Iar ba ñan kom.

27 Aenōmman Ij likūt ṇa ippemi, Aō aenōmman Ij lewōj ñan kom. Ña Ij lewōj ñan kom, jab āinwōt an laḷ lewōj. En jab pok būruemi, im en jab lōḷṇon.

28 Kom ar roñ ekōjkan Aō ba ñan kom, 'Ij ilok, im bar iwōj ñan kom.' Eḷañne kom ar yokwe Eō, kom naaj kar lañlōñ, bwe Ij ilok ñan Jema, bwe Jema eḷap jān Ña.

29 Im kiiō Iar ba ñan kom mōkta jān an itok, bwe, ñe e moottok, komwin tōmak.

30 Tokālik I jāmin bar kōnono elōñ ippemi, bwe irooj in laḷ in ej itok, im ejjeḷok men eo an ilo Ña.

31 A bwe laḷ en jeḷā bwe Ña Ij yokwe Jema, im āinwōt Jema e ar letok kien ñan Eō, āindein Ij kōmman. Komwin jutak, jen ilok jān ijin.

Jisōs ej kōnono kōn vain im ra ko

15:1 Sam 80:8;

Ais 5:1-7

15

Ña Ij vain e mool, im Jema e Ri kallib.

2 Jabdewōt ra ilo Ña e jab jebar leen, Ej bōklōk, im ra jabdewōt ej jebar leen, Ej karreoi e, bwe en orḷok an jebar leen.

15:3 Jon 17:17

15:4 Jon 6:56;

14:20; 1Jo

4:12,13

15:5 Hos 14:8

3 Kiiō kom erreō kōn naan eo Iar kōnono ñan kom.

4 Komwin pād ilo Ña, im Ña ilo kom. Āinwōt ra e ban make jebar leen, eḷañne e jab pād ilo vain; āindein barāinwōt kom bane, eḷañne kom jab pād ilo Ña.

5 Ña vain, kom ra ko. Eo ej pād ilo Ña, im Ña ilo e, e in ej jebar elōñ leen, bwe ñe kom jepel jān Ña kom ban kōmman jabdewōt.

6 Eḷañne armej e jab pād ilo Ña, joḷok e āinwōt ra, im ej aemedḷok; im rej āt er, im juḷok ilo kijeek, im tile er.

15:6 Mt 3:10;

7:19; Hi 6:4-6

7 Elaññe komij pād ilo Ña, im naan ko Aō rej pād ilo kom, komwin kajjitōk jabdewōt eo kom kōnaan, im naaj kōmmane ñan kom.

8 Ilo men in Jema ej aibooyo, bwe komij jebar elōñ leen; im āindein kom naaj rū kałora.

9 Āinwōt Jema ear yokwe Eō, barāinwōt Iar yokwe kom; komwin pād wōt ilo Aō yokwe.

10 Elaññe komij kōjparok kien ko Aō, kom naaj pād ilo Aō yokwe; im āinwōt Iar kōjparok kien ko an Jema, im Ij pād ilo An yokwe.

11 Men kein Ij kōnono ñan kom bwe Aō lañlōñ en pād ilo kom, im bwe ami lañlōñ en obrak.

12 Eñin kien eo Aō, Bwe komwin yokwe doon, āinwōt Iar yokwe kom.

13 Ejjełok yokwe ippān armej elap jān yokwe in, bwe armej en lełok an mour kōn ro jeran.

14 Kom ro jera, elaññe komij kōmman men ko Ij jiroñ kom.

15 I jāmin bar ña etami ri karijer, bwe ri karijer e jaje men eo irooj eo an ej kōmman; a Iar ña etami ro jera, bwe men otemjej Iar roñ jān Jema Iar kwałok ñan kom.

16 Kom ar jab kālōt Eō, a Ña Iar kālōt kom, im likūt kom bwe komwin ilok im jebar leen, im bwe leen eo ami en pād wōt, bwe jabdewōt men eo kom naaj kajjitōk ippān Jema, En lewōj ñan kom.

17 Men kein Ij jiroñ kom, bwe komwin yokwe doon.

18 Elaññe lał ej kōjdate kom, komij jełā bwe ear kōjdate Eō mokta jān kom.

19 Elaññe kom an lał, lał enaaj kar yokwe men eo an; a bwe kom jab an lał, a Iar kālōt kom jān lał, kōn men in lał ej kōjdate kom.

20 Komwin keememej naan eo Iar ba ñan kom, ‘Ri karijer e jab utiej jān irooj eo an.’ Elaññe raar matōrtōr Eō, renaaj barāinwōt matōrtōre kom. Elaññe raar kōjparok Aō in naan, renaaj barāinwōt kōjparok ami naan.

21 A men kein otemjej renaaj kōmanman ñae kom kōn Eta, bwe re jaje Eo ear jilkintok Eō.

22 Elaññe Iar jab itok im kōnono ñan er, ejjełok jerōwiwi enaaj kar ippāer, a kiiō ejjełok men in kadikłok aer jerōwiwi.

23 Eo ej kōjdate Eō ej barāinwōt kōjdate Jema.

24 Elaññe Iar jab kōmanman ippāer jerbal ko ejjełok bar juon armej ear kōmmani, enaaj kar jełok jerōwiwi ippāer, a kiiō raar lo im kōjdate Ña im Jema.

25 A men in, bwe en jejjēt naan eo jeje ilo kieir: Raar kōjdate Eō im ejjełok unin.

26 A ñe Ri Kaaenōmman ej itok, Eo I naaj jilkinwōj ñan kom jān Jema, E Jetōb in mool, Eo ej itok jān Jema, Enaaj kōnnaan kōn Eō.

27 Im kom barāinwōt kōnnaan, bwe kom ar pād Ippa jān jinoin.

15:8 Mt 5:15,16; Pil 1:11

15:9 Jon 3:35; 17:23-26

15:10 Jon 8:29; 14:15,16,31

15:11 Jon 16:24; 17:13; 1Jo 1:4

15:12 1Te 4:0; 1Pi 4:8; 1Jo 3:11

15:13 Jon 10:11; Rom 5:6-8; Ep 5:2

15:17 1Jon 2:10; 3:11

15:18 Jon 7:7; 1Jo 3:1,13

15:19 Mt 10:22; 24:9; Jon 17:14; 1Jo 4:5,6

15:20 Mt 10:24; Lk 6:40; Jon 13:16

15:21 Jon 17:25

15:22 Jon 9:41

15:24 Jon 5:36-38; 10:37,38

15:25 Sam 35:19; 69:4

15:26 Jon 14:15-17,26; Jrb 2:33

15:27 Jon 19:35; 21:24; 1Pi 5:1; 1Jo 1:1,2

Jisōs ej katakin ro rū kałoran bwe ro ri lał renaaj dike er

16

Men kein Iar kōnono ñan kom, bwe komwin jab tipñōl.

2 Re naaj jołok kom jān imōñ kweilok ko. Aet awa ej itok ñe jabdewōt eo ej man kom enaaj lōmṇak bwe ej jerbal ñan Anij.

16:2 Jrb 8:1; 9:1; 26:9; Rev 6:9

16:3 Jon 15:21; 3 Im men kein renaaj kōmman ñan kom, bwe re jab jeļā Jema ak Ña.
Jrb 3:17
16:4 Jon 13:19; 4 A men kein Iar kōnono ñan kom, bwe ñe ej itok aer awa komwin
14:29 keememej er, ekōjkan Iar kōnnaanōk kom. Im men kein Iar jab ba ñan kom
jān jinoin, bwe Iar pād ippemi.

Jisōs ej kōnono kōn Jetōb Kwōjarjar

16:5 Jon 7:33; 5 A kiiō Ij ilōk ñan Eo ear jilkintok Eō, im ejjeļok iaami ej kajjitōk Ippa,
13:36 ‘Kwōj ilōk ñan ia?’

16:7 Jon 14:26 6 A bwe Iar ba men kein ñan kom, būromōj ear kobrak būruemi.
7 Ijoke Ij ba ñan kom naan e mool, emman ñan kom bwe In ilōk, bwe
eļañne I jab ilōk, Ri Kaenōmman e jāmin iwōj ñan kom. A eļañne Ij ilōk, I
naaj jilkinwōj E ñan kom.

16:8 1Pi 1:2 8 Im ñe Ej itok, Enaaj ña ruōn laļ kōn jerōwiwi im kōn kwōjarjar im
kōn ekajet:

16:9 Rom 1:18- 9 Kōn jerōwiwi, bwe re jab lōke Eō;
23; 3:9,10; 14:23 10 Kōn kwōjarjar bwe Ij ilōk ñan Jema, im kom jab bar lo Eō;
16:10 Jrb 3:14; 11 Kōn ekajet, bwe ar ekajete irooj in laļ in.
7:52

16:11 Lk 10:18; 12 Bar elōñ men ko Ippa bwe In ba ñan kom, a kom jab maroñ in bōki
Jon 12:31; Hi kiiō.
2:14

16:13 Jon 14:26 13 A ñe Eo Jetōb in mool Ej itok, enaaj tōl kom ñan lowaan mool
otemjej, bwe E jāmin kōnono jān E make, a jabdewōt men eo Enaaj roñjake,
men in Enaaj kōnono, im Enaaj kwaļok ñan kom men ko renaaj itok.

16:14 Pil 1:19 14 E naaj kaiboojoj Ña, bwe Enaaj bōk jān men eo Aō, im E naaj kwaļok
e ñan kom.

16:15 Mt 11:27; 15 Men otemjej an Jema Aō; kōn men in Ij ba bwe Enaaj bōk jān men
Jon 17:10; Kol eo Aō, im Enaaj kwaļok e ñan kom.
2:9,10

Būromōj enaaj oktak ñan lañlōñ

16:16 Jon 16:16; 16 Jidik wōt iien, im kom jab bar lo Eō; im bar jidik wōt iien, im kom
14:3,19-25 naaj lo Eō.”

17 Innām jet iaan ro rū kaļoran re ba ñan doon, “Ta men in Ej ba ñan
kōj, ‘Jidik wōt iien, im kom jab bar lo Eō, im bar jidik wōt iien, im kom naaj
lo Eō’; im, ‘Bwe Ij ilōk ñan Jema?’”

18 Innām re ba, “Ta men in Ej ba, ‘Jidik wōt iien’? Je jaje ta eo Ej
kōnono.”

19 Innām Jisōs ej kile bwe re kōnaan kajjitōk Ippān, im E ba ñan er,
“Kom kajjitōk ippān doon ke kōn men eo Iar ba, ‘Jidik wōt iien im kom jab
bar lo Eō, im bar jidik wōt iien im kom naaj lo Eō’?”

16:20 Mk 16:10; 20 E mool, e mool, Ij ba ñan kom, kom naaj jañ im limō, a laļ enaaj
Lk 23:27; Jon lañlōñ; im kom naaj būromōj, a ami būromōj enaaj oktak ñan lañlōñ.
20:19,20

16:21 Ais 26:16- 21 Kōrā ke ej eñtaan ej būromōj, bwe e moottok awa eo an, a ke e ļotak
19; Jrb 13:33; nejn, e jab bar keememej eñtaan kōn lañlōñ bwe juon armej e ļotak ilo laļ.
Kol 1:18

16:22 Jon 22:19,20 22 Im kiiō komij būromōj, a I naaj bar lo kom, im enaaj lañlōñ būruemi,
im ejjeļok en ej bōk ami lañlōñ jān kom.

16:23 Mt 7:7; 23 Ilo raan eo enaaj jeļok ami kajjitōk Ippa. E mool, e mool, Ij ba ñan
Jon 14:20; 15:16; kom, eļañne kom naaj kajjitōk ippān Jema, Enaaj lewōj ñan kom ilo eta.
16:26

24 Kom jañin kajjitōk jabdewōt ilo Eta. Komwin kajjitōk im kom naaj
bōk, bwe ami lañlōñ en obrak.

16:24 Jon 15:11 25 Men kein Iar kōnono ñan kom ilo naan ko rettino, a iien ej itok, ñe
16:25 Jon 10:6; I jāmin bar kōnono ñan kom ilo naan ko rettino, a I naaj kwaļok ñan kom
16:29 alikkar kōn Jema.

26 Ilo raan eo kom naaj kajjitök ilo Eta, im I jab ba ñan kom bwe I naaj jar im kajjitök ippän Jema kön kom.

27 Bwe Jema ej make yokwe kom, bwe kom ar yokwe Eō, im tōmak bwe Iar itok jän Anij.

28 Iar itok jän Jema, im itok ñan la; bar juon, Ij liküt la, im ilök ñan Jema.”

29 Rū kaŋoran re ba ñan E, “Lo, kiiō Kwōj kōnono alikkar, im jab kōnono ilo naan eo ettino.

30 Kiiō kōm jelā bwe Kwō jelā men otemjej, im Kwō jab aiku bwe jabdewōt armej en kajjitök Ippam; kön men in kōmij tōmak bwe Kwaar itok jän Anij.”

31 Jisōs ej uwaak er, “Kōmij tōmak kiiō ke?

32 Lo, awa ej itok, aet, e moottok, ñe kom naaj jeplöklök, kom otemjej ñan jikōmi, im naaj liküt Eō make Iaō. Ijoke I jab make Iaō, bwe Jema ej pād Ippa.

33 Men kein Iar kōnono ñan kom, bwe ilo Ña komwin aenōmman. Ilo la; komij entaan, a komwin mōñōñō; Ña Iar bök anjo ioon la.”

16:27 Jon 8:42; 14:21; 17:8

16:28 Jon 1:14; 6:32,46; 8:42; 13:1,3; 17:11,13

16:32 Zek 13:7; Mt 26:31; Mk 14:27; Jon 8:29

16:33 Jon 14:27; Jrb 14:22; Rom 5:1; 8:37; 1Ko 15:27; 2Ko 2:14; Ep 2:14; Kol 1:20; Rev 3:19

Jisōs ej jar

17 Naan kein Jisōs ear kōnono, im reiłok ñan lañ im ba, “Jema e moottok awa eo; Kwōn kaiboojoj Nejim, bwe Nejim en kaiboojoj Kwe;

2 Äinwōt Kwaar letok ñan E kajoor ioon kanniök otemjej, bwe En leiłok mour indeeo ñan er otemjej Kwaar letok ñan E.

3 Im men in mour indeeo, bwe ren jelā Kwe juon wōt Anij e mool, im Jisōs Kraist, eo Kwaar jilkintok.

4 Iar kaiboojoj Eok ioon la; Iar kañōjłok jeral eo Kwaar letok ñan Eō bwe In kōmmane.

5 Im kiiō O Jema, Kwōn kaiboojoj Eō kön Kwe wōt kön aiboojoj eo ear pād Ippa im Ippam mokta jän la.

6 Iar kwalok Etañ ñan armej ro Kwaar letok ñan Eō jän la; ro Am mokta, im Kwaar letok er ñan Eō, im raar kōjparok Am in naan.

7 Kiiō re jelā bwe men otemjej jabdewōt Kwaar letok ñan Eō, jän Kwe.

8 Bwe Iar leiłok ñan er naan ko Kwaar letok ñan Eō, im raar bōki, im kanooj jelā bwe Iar itok jän Kwe, im raar tōmak bwe Kwaar jilkintok Eō.

9 Ij jar kön er. I jab jar kön la, a kön ro Kwaar letok ñan Eō, bwe er Am.

10 Im men otemjej Aō Am, im Am Aō, im Ij aiboojoj ilo er.

11 Im kiiō emōj Aō pād ilo la, a er rej pād ilo la, im Ij iwōj ñan Eok. Jema Kwōjarjar, Kwōn kōjparok er ilo Etañ wōt, ro Kwaar letok ñan Eō, bwe ren juon wōt, äinwōt Kōj.

12 Ke Iar pād ippäer ilo la, Iar kōjparok er ilo Etañ, ro Kwaar letok ñan Eō; im Iar oñaake er, im ejleiłok juon iaer e jako, a dien mej eo, bwe en kañool Jeje ko.

17:1 Jon 7:39; 13:31,32

17:2 Jon 3:35; 6:37; 10:28

17:3 Pil 3:8,10; IJo 5:20

17:5 Jon 1:1,2; 17:24; Pil 2:6

17:6 Jon 17:26

17:8 Jon 15:15; 16:30

17:9 IJo 5:19

17:10 Rom 8:29,30; Ep 3:21
17:11 Jon 10:30; 17:21; Rom 12:4,5; Gal 3:28; 1Pi 1:5

17:12 Sam 109:8; Jon 6:39; 10:28; Jrb 1:20; Hi 2:13; IJo 2:19

- 17:13** Jon 7:33; 15:11 13 A kiiō Ij iwōj ñan Eok, im men kein Ij kōnono ilo laʼ, bwe Aō lañlōñ en obrak ilo er.
- 17:14** Jon 15:19; 1Jo 3:13 14 Iar leʼlok ñan er naan eo Aṃ, im laʼ ear kōjdate er bwe re jab jān laʼ, ainwōt Ña I jab jān laʼ.
- 17:15** 1Jo 5:18 15 I jab jar bwe Kwōn bōk er jān laʼ, a bwe Kwōn kōjparok er jān eo e nana.
- 17:17** Jon 15:3 16 Re jab jān laʼ, ainwōt Ña I jab jān laʼ.
- 17:18** Jon 20:21 17 Kwōn kokwōjarjar er ilo mool; Aṃ in naan mool eo.
- 17:19** 1Ko 1:30; Hi 2:11 18 Ainwōt Kwaar jilkintok Eō ñan laʼ, aindein Ij jilkinʼlok er ilo laʼ.
- 17:20** Jrb 2:40,41 19 Im Ij kokwōjarjar Eō kōn er, bwe ren barāinwōt kwōjarjar ilo mool.
- 17:21** Jon 10:30,38; 14:11; 17:11; Rom 12:5 20 Ak I jab jar kōn rein wōt, a barāinwōt kōn ro renaaj lōke Eō kōn aer in naan;
- 17:22** 2Ko 4:6; Ep 3:16,21 21 Bwe er otemjej ren juon, ainwōt Kwe, Jema ilo Ña, im Ña ilo Kwe, bwe er barāinwōt ren ilo Kōj, bwe laʼ en tōmak bwe Kwaar jilkintok Eō.
- 17:23** Jon 10:38; 16:27; 17:11 22 Im aiboojoj eo Kwaar letok ñan Eō, Iar leʼlok ñan er, bwe ren juon, ainwōt Kōj juon,
- 17:24** Jon 1:14; 12:26 23 Ña ilo er im Kwe ilo Ña, bwe ren weppānʼlok ilo juon im bwe laʼ en jeʼla bwe Kwaar jilkintok Eō im yokwe er ainwōt Kwaar yokwe Ña.
- 17:26** Jon 15:9 24 Jema, I kōṇaan bwe ro Kwaar letok ñan Eō, ren pād Ippa ijo Ij pād ie, bwe ren lo Aō aiboojoj Kwaar letok ñan Eō, bwe Kwaar yokwe Eō mokta jān jinoin kōṃanṃan laʼ.
- 25 O Jema e wānōk, laʼ ear jab jeʼla Kwe, a Ña Iar jeʼla Kwe, im rein raar jeʼla bwe Kwaar jilkintok Eō.
- 26 Im Iar kwaʼlok Etaṃ ñan er, im I naaj kwaʼlok e, bwe yokwe eo Kwaar yokwe Eō kake, en pād ilo er, im Ña ilo er.”

Rej ketak im jibwe Jisōs

Mt 26:47-56; Mk 14:43-52; Lk 22:47-53

- 18:1** 2Sa 15:23;
2Kñ 23:4,6,12;
2Kr 15:16;
29:16; 30:14

18 Ke emōj an Jisōs kōnono naan kein, Ej ilōk ippān ro rū kaʼloran im eʼllā jān wea Kidron, ijo juon jikin kallib, E im rū kaʼloran rej deʼlōñ ilowaan.

2 Im Judas, eo ear ketak E, e barāinwōt jeʼla jikin eo, bwe e makij an Jisōs ar ilōk ñan ijo ippān ro rū kaʼloran.

3 Innām Judas, emōj an bōk jar an ri tariṇae im ro ri kabōjrak jān pris ro reʼlap im Parisi ro, rej itok im ewor lamp im romaak im kein tariṇae ippāer.

4 Innām Jisōs, bwe E jeʼla men otemjej ren itok ioon, Ej ilōk im ba ñan er, “Wōn eo komij pukot e?”

5 Re uwaak E, “Jisōs ri Nazeret.” Jisōs e ba ñan er, “Ña E.” Im barāinwōt Judas, eo ear ketak E, e jutak ippāer.

6 Kiiō ke Ear ba ñan er, “Ña E,” rej jenlik, im buñ ioon bwidej.

7 Innām Ej bar kajjitōk ippāer, “Wōn eo komij pukot e?” Im re ba, “Jisōs ri Nazeret.”

8 Jisōs e uwaak, “Iar ba ñan kom bwe Ña E; innām eʼlaññe komij pukot Eō, kōtʼlok rein bwe ren ilōk.”

- 18:9** Jon 17:12 9 Bwe en jejjet naan eo Ear kōnono: “Iaan ro Kwaar letok ñan Eō, e jab jako juon iaer jān Eō.”

10 Innām juon jāje ippān Saimōn Piter, im ej nōōre, im jepak ri karijeran pris eo elap, im bukwe lojilñin anmooñōn. Etan ri karijer eo Malkōs.

18:10 Mt 26:51; Mk 14:47; Lk 22:49,50

11 Innām Jisōs e ba ñan Piter, “Kwōn likūt jāje ñe aṃ ṇa ilo nien; kab eo Jema eo ar letok ñan Eō, In jāmin idaak ke?”

18:11 Mt 20:22; 26:39,42

Annas ej ekajet Jisōs

12 Innām jar eo im kapen im ri kabōjrak an ri Ju ro rej jibwe Jisōs, im liāp E,

18:12 Mt 26:57

13 Im āninłok E ñan Annas mōkta, bwe e jemān lio pāleen Keiapas, pris eo elap ilo iio in.

18:13 Lk 3:1,2; Jrb 4:6

14 Im Keiapas in, eo ear pepe ñan ri Ju ro bwe emṃan juon armej en mej kōn armej ran.

18:14 Jon 11:50

15 Im Saimōn Piter ej loor Jisōs, im bar juon rū kałoran; rū kałoran eo pris elap e jelā, im ej delōñ ippān Jisōs ilowaan imōn pris eo elap.

18:15 Mt 26:58; Lk 22:54

16 A Piter e jutak ilikin kōjām eo. Innām rū kałoor eo pris elap e jelā, ej ilok im kōnono ñan lio, eo ej lale kōjām, im kadelōñ Piter.

18:16 Mt 26:69

17 Innām jiroñ eo, ri lale kōjām, e ba ñan Piter, “Kwō barāinwōt juon iaan ro rū kałoran armej in ke?” E ba, “Jaab.”

18 Im ro ri karijer im ri kabōjrak rej jutak ijo, raar kōjō kijeek kōn malle, bwe e piō, im rej rañrañ; im Piter e jutak ippāer im make rañrañ.

18:18 Mk 14:54

19 Innām pris eo elap ej kajjitōk ippān Jisōs kōn ro rū kałoran, im kōn An naan in katak.

20 Jisōs e uwaak e, “Iar kōnono alikkar ñan lal. Iien otemjej Iar katakin ilowaan imōn kweilōk ko im ilowaan tempel, ijo ri Ju ro otemjej rej kweilōklok ie; im ilo ettino ejjelōk Aō kōnono.

18:20 Mt 26:55; Lk 4:15; Jon 7:14,26,28

21 Etke kwōj kajjitōk Ippa? Kwōn kajjitōk ippān ro raar roñjake Eō, ta eo Iar ba ñan er; lo, rein rej jelā ta eo Iar ba.”

22 Ke emōj An kōnono āindein, juon iaan ri kabōjrak ro rej jutak iturin, ej ubrare Jisōs kōn pein im ba, “Āindein Aṃ uwaak pris eo elap ke?”

18:22 Ais 50:6; Mai 5:1; Jon 19:3

23 Jisōs e uwaak e, “Elaññe Iar kōnono nana, kwōn kōnnaan kōn nana eo; a elaññe emṃan, etke kwōj ubrare Eō?”

18:23 Mt 5:39; Jrb 23:2; Hi 12:3; 1Pi 2:21-23

24 Annas ear jilkinłok E ke Ej ellok wōt, ñan Keiapas pris eo elap.

Piter ej kaarmejjete Jisōs

Mt 26:69-75; Mk 14:66-72; Lk 22:54-65

25 Im Saimōn Piter ej jutak im rañrañ e. Innām re ba ñan e, “Kwō barāinwōt juon iaan ro rū kałoran ke?” Ej kaarmejjete im ba, “Jaab.”

26 Juon iaan ro ri karijeran pris eo elap, nukun eo Piter e ar bukwe lojilñin, e ba, “Iar jab lo eok ilo jikin kallib eo Ippān ke?”

27 Innām Piter ej bar kaarmejjete E, im e mōkaj an kako ikkūr.

18:27 Jon 13:38

Pailat ej ekajet Jisōs

Mt 27:11-14; Mk 15:2-5; Lk 23:1-5

28 Innām rej āninłok Jisōs jān Keiapas ñan Pritoriōm, im e jibboñ. Im er re jab delōñ ilowaan Pritoriōm eo bwe ren jab ettoon, a bwe ren mōñā kwōjkwōj in kijoone.

18:28 Mt 27:2; Mk 15:1; Lk 23:1; Jon 11:55; Jrb 11:3

29 Innām Pailat ej diwōjłok ñan er im ba, “Ewi naan in kinaakłok komjij bōk ñae armej in?”

30 Re uwaak im ba ñan e, “Elaññe Ear jab ri nana, kōm jāmin kar ketak E ñan eok.”

31 Innām Pailat e ba ñan er, “Komwin make bök E, im ekajet E kön kiemi.” Ri Ju re ba ñan e, “E jab mälím bwe kömin man jabdewöt armej.”

18:32 Mt 20:19; Jon 12:32,33
32 Bwe naan jän Jisös en jejjet, eo Ear ba im bakajjien wäween mej eo Enaaj mej kake.

18:33 Lk 23:3; Jon 19:12
33 Innām Pailat ej bar delõn ilowaan Pritoriöm, im kürtok Jisös im ba ñan E, “Kwe kiiñ an ri Ju ro ke?”

34 Jisös e uwaak, “Kwõj ba men in jän kwe make, ak ro jet raar ba men in ñan eok kön Eõ ke?”

35 Pailat e uwaak, “Na ri Ju ke? Ri aelõn eo Am im pris ro relap raar ketak Eok ñan eõ. Ta eo Kwaar kõmmane?”

18:36 Ais 9:6; Dan 2:44; 7:14; Mt 26:53; Lk 17:20,21; Jon 6:15
36 Jisös e uwaak, “Aelõn eo Aõ e jab jän la! in; elaññe Aõ aelõn jän la! in, innām ro karijera renaaj kar ire, bwe en jab ketak Eõ ñan ri Ju ro. A kiiõ Aõ aelõn e jab jän ijin.”

18:37 Jon 8:47; 1Pi 1:23; 1Jo 3:19; 4:6; Rev 1:5
37 Kõn men in Pailat ej ba ñan E, “Innām Kwe kiiñ ke?” Jisös e uwaak, “Kwõj ba wõt. Ña kiiñ. Kõn men in Iar lotak, im kön men in Iar itok ñan la!, bwe In kõnnaan kön mool. Er otemjej jän mool rej eproñ ainikiõ.”

38 Pailat e ba ñan E, “Ta eo mool?” Im ke emõj an ba men in, ej bar diwõj ñan ri Ju ro im ba ñan er, “Ij lo ejjeløk ruõn.

Pailat ej liaakløk Jisös bwe ren debwääl E

Mt 27:15-26; Mk 15:6-15; Lk 23:13-25

18:39 Mt 27:15-18,20-23; Mk 15:6-15; Lk 23:17
39 A juon ami manit, bwe in kötłøk juon ñan kom ilo kwõjkwõj in kijoone. Innām kom kõnaan bwe in kötłøk ñan kom Kiiñ an ri Ju ro ke?”

40 Innām er otemjej rej bar lamõj im ba, “Jab armej in, a Barabbas!” A Barabbas e ri kowadoñ.

18:40 Lk 23:17-19

19:1 Ais 50:6; Mt 27:26-30; Mk 15:15-19; Lk 18:32,33

19 Innām iien eo, Pailat ej bök Jisös im denłøk E.

2 Im ri tariñae rej pirøk wõjke kälöklök, im liküt e ña ioon bõran, im rej kanuknuk E kön nuknuk e bürörõ,

3 Im rej itok ñan E im ba, “Yokwe Eok, Kiiñ an ri Ju ro!” im rej ubrar E kön peir.

19:4 Jon 18:38; 2Ko 5:21
4 Innām Pailat ej bar diwõjløk im ba ñan er, “Lo, Ij añinwõj E ñan kom, bwe komwin jelä I jab lo notaan.”

5 Innām Jisös ej diwõjløk, Ej pälök pällin kälöklök eo, im kõñak nuknuk eo e bürörõ. Im Pailat e ba ñan er, “Lo, Armej eo!”

19:6 Jrb 3:13
6 Innām ke pris ro relap im ri kabõjrak rej lo E, rej lamõj im ba, “Debwääl E, debwääl E!” Pailat e ba ñan er, “Komeo, komwin bök E, im debwääl E, bwe I jab lo ruõn.”

19:7 Lv 24:15,16; Mt 26:63-66
7 Ri Ju ro re uwaak e, “Juon am kien, im kön kien eo emman En mej, bwe Ear make kõmman E nejin Anij.”

8 Innām ke Pailat ej roñ naan eo, elapłøk an mijak.

9 Im ej bar delõn ilowaan Pritoriöm im ba ñan Jisös, “Kwõj jän ia?” A ejjeløk an Jisös uwaak e.

10 Innām Pailat e ba ñan E, “Kwõ jab kõnono ñan eõ ke? Kwõ jaje ke bwe ij maroñ in debwääl Eok, im ij maroñ in kötłøk Eok?”

11 Jisös e uwaak e, “Ejjeløk am maroñ ñae Eõ, elaññe jab lewõj ñan eok jän lañ. Kõn men in eo ear ketak Eõ ñan eok, elapłøk an jerqowiwi.”

19:11 Jrb 2:23; 3:13; Rom 13:1

12 Jān iien in Pailat ej pukot bwe en kōtłok E, a ri Ju ro rej lamōj im ba, “Elañne kwōj kōtłok armejin in bwe En ilok, kwō jab jeran Sizar. Jabdewōt eo ej make kōmman e juon kiin, ej kōnono ñae Sizar.”

19:12 Lk 23:2;
Jrb 17:7

13 Innām ke Pailat ej roñ naan eo, ej āninłok Jisōs, im ej jijet ioon kein jijet in ekajet ijo etan Pevment, a naan in Hibru Gabbeta.

19:13 Mt 27:19

14 Im iien in iien kōppojak kwōjkwōj in kijoone, im e nañin joñoul im ruo awa. Im ej ba ñan ri Ju ro, “Lo ami Kiin!”

15 A rej lamōj, “Jołok E, jołok E, debwāāl E!” Pailat e ba ñan er, “In debwāāl ami Kiin ke?” Pris ro relap re uwaak, “Ejjelok am kiin, a Sizar wōt.”

16 Innām ej ketak E ñan er bwe ren debwāāl E.

19:16 Mt
27:26,31; Mk
15:15; Lk 23:24

Rej āninłok Jisōs bwe ren debwāāl E
Mt 27:32-34; Mk 15:21-24; Lk 23:26-31

17 Im rej bōk Jisōs, im Ej bōk debwāāl eo An im ilok ñan ijo etan jikin lat in bar, āt eo juon ilo Hibru, Golgota.

Rej debwāāle Jisōs
Mt 27:35-44; Mk 15:25-31; Lk 23:32-43

18 Ijo rej debwāāl E, im bar ruo Ippān, juon i anmiiñ im juon anmoon, im Jisōs eołap.

19:18 Ga 3:13

19 Im Pailat ear je juon kakōllan im likūt e ioon debwāāl. Im ear je, “JISŌS RI NAZERET KIÑ AN RI JU RO.”

19:19 Ais 53:12;
Mt 27:37; Mk
15:26; Lk 23:38

20 Innām elōñ iaan ri Ju ro rej kōnono kakōlle in, bwe ijo raar debwāāl Jisōs epaak jikin kweilok, im ar jeje ilo Hibru, im Rom, im Grik.

21 Innām pris ro relap an ri Ju ro re ba ñan Pailat, “Kwōn jab jeje, ‘Kiin an ri Ju ro,’ a ‘bwe Ear ba, ‘Ña, kiin an ri Ju ro.’”

22 Pailat e uwaak, “Men eo iar jeje, emōj aō jeje.”

23 Innām ro ri tariñae, ke emōj aer debwāāl Jisōs, rej bōk nuknuk ko An im aje emān mōttan, im kajju lok ñan ri tariñae otemjej juon mōttan; im barāinwōt kopā. A kopā eo ejjelok katin, eje jān lañ ñan lał.

19:23 Sam 22:18

24 Innām re ba ñan doon, “Jen jab kekōle, a kakōlle bwe jen jelā an wōn; bwe en kamool jeje eo e ba, Raar kajjulok Aō nuknuk ippāer, im kōn nuknuk ko Aō raar kōjbal kein pepe.”²⁶ Innām ri tariñae raar kōmman men kein.

25 A jinen, im jein im jaten jinen kōrā Meri lio pāleen Kliopas, im Meri Magdalini, rej jutak iturin debwāāl eo an Jisōs.

19:25 Mt
27:55,56; Lk
8:2,3; 24:18

26 Innām ke Jisōs ej lo jinen im rū kałoran eo Ej yokwe e jutak iturin, E ba ñan jinen, “Kōrā, lo, nejim!”

19:26 Jon 2:4;
13:23; 21:24

27 Im E ba ñan rū kałoran eo, “Lo, jinōm!” In jān awa eo rū kałoran eo ej bōk lio ñan jikin.

Jisōs ej mej
Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Lk 23:44-49

28 Ālikin men in, Jisōs e jelā bwe ar kamōjlok men otemjej kiio, bwe en kamool jeje, E ba, “Ij maro.”

19:28 Sam 2:1-3;
22:1-21; 69:21;
Ais 53; Mt 27:48-
50; Mk 15:36,37;
Lk 23:36

29 Im e pād ijo juon jāpe elōñ kōn vinegar, im rej katutu matmat ilo vinegar eo im likūt e imaan hissop im likūt e ña i loñiin.

30 Innām ke emōj an Jisōs bōk vinegar eo, E ba, “Emōj!” Im Ej jirłok im kōtłok An.

19:30 Lk 23:46;
Hi 10:1-14

²⁶Lale kōmmelele eo kōn kein pepe ilo Jerbal 1:26.

Table 19. Naan in rukaanij me
raar jejjet ippan Jisos

		Kallimur Mokta	Kallimur Ekāāl
1.	Łotak ilo Betleem	Maika 5:2	Mt 2:1-6; Lk 2:1-20
2.	Łotak jān juon virgin	Aiseia 7:14	Mt 1:18-25; Lk 1:26-38
3.	Lien ko nān Ijīpt	Hoseia 11:1	Mt 2:15
4.	Enaaj juon Ri Kanaan	Dt 18:15,18,19	Jon 7:40
5.	Ej Pris nān indeeo	Sam 110:4	Hi 5:6; 7:17,21
6.	Ej uwe ioon donkey im deļoņ ilo Jerusalem	Zek 9:9	Mt 21:1-9; Jon 12:12-16
7.	Armej ro doon rej joļok E	Ais 53:1,3; Sam 118:22	Mt 26:3,4; Jon 1:11; 12:37-43
8.	Judas ej ketak E	Sam 41:9	Mt 26:14-16, 47-50; Lk 22:19-23
9.	Rej ekajet im liaakļok Jisōs	Ais 53:8	Lk 23:1-25; Mt 27:1,2
10.	Ej ikōņ īpaan ro raar ekajet E	Ais 53:7	Mt 27:12-14; Mk 15:3,4; Lk 23:8-10
11.	Armej rej kajjirere kake E	Sam 22:7,8	Mt 27:39-44; Lk 23:11,35
12.	Ej mej ioon debwāāl	Sam 22:14,16,17	Mt 27:31; Mk 15:20,25
13.	Ej mej ippān ro re nana	Ais 53:12	Mt 27:38; Mk 15:27,28; Lk 23:32-34
14.	E ban bwilok di ko diin	Ex 12:46	Jon 19:31-36
15.	Juon ej wākare katin	Zek 12:10	Jon 19:37
16.	Ej jerkakpeje	Sam 16:10	Mt 28:1-10; Jrb 2:22-32

19:31 Bōn
28:17; Dt
21:22,23

31 Innām ri Ju ro, bwe iien kōppojak, bwe ubeir ren jab pād ioon debwāāl ko ilo Jabōt (bwe Jabōt eo raan eļap), rej kajjitok ippān Pailat bwe ren ruje neir, im bwe ren bōkļok er.

32 Innām ri tariņae rej itok im ruje neen eo mokta, im eo bar juon ar debwāāl e ippān.

33 A ke rej itok nān Jisōs im lo bwe emōj An mej, re jab ruje neen.

34 A juon iaan ro ri tariņae, ej wākare katin kōn made, im e mōkaj an bōtōktok im dān tņor ļok.

35 Im eo ej loe, ej kōnnaan, im kōnnaan eo an e mool; im e jeļā bwe ej ba mool, bwe komwin barāinwōt tōmak.

36 Bwe ar kōmanman men kein, bwe en jejjet Jeje eo, Juon diin e jāmin moruj.

37 Im bar juon Jeje ej ba, Re naaj kallimjek Eo raar wākare.

19:35 Jon
20:30,31; 21:24;
1Jo 1:1
19:36 Ex 12:46;
Bōn 9:12; Sam
34:20
19:37 Zek 12:10;
Rev 1:7

Rej kalbwîn Jisôs

Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lk 23:50-56

38 Im âlikin men kein, Josep ri Arimatia, e rû kaŋoran Jisôs, a ilo ettino bwe e mijak ri Ju ro, ej kajjitök ippân Pailat bwe en bökłok ubôn Jisôs, im Pailat e ba, “Aet.” Innâm ej itok im bökłok ubôn eo.

39 Im barâinwôt Nikodimôs ej itok, eo ear itok mokta ñan Jisôs ilo boñ, im ej bökłok juon iîök in mör im aloes, e nañin jibukwi boun.

40 Innâm rej bök ubôn Jisôs, im kütimi ilo nuknuk linen ko ippân tołaj ko, âinwôt manit an ri Ju ro kallib.

41 Im ijo raar debwâäl E, juon jikin kallib, im ilo jikin kallib eo juon lōb ekâäl, re jañin liküt armej ilowaan.

42 Innâm rej liküt Jisôs ilowaan, bwe raan in köppojak an ri Ju ro (bwe epaak lōb eo).

19:39 2Kr

16:13,14; Mt

26:12; Mk 14:8;

Jon 3:1,2; 7:50;

12:7

19:40 Lk 23:56;

Jon 11:44

19:41 Mt 27:60;

Lk 23:52

Jisôs ej jerkakpeje

Mt 28:1-7; Mk 16:1-8; Luk 24:1-12

20 Ilo raan eo mokta ilo wiik, ke e jimmarok, Meri Magdalini ej itok ñan lōb eo, im ej lo ejmaan e pełłok jän lōb.

2 Innâm ej ettör im itok ñan Saimôn Piter im ñan rû kaŋoran eo juon, eo Jisôs ej yokwe, im ba ñan erro, “Raar bökłok Irooj jän lōb eo im kôm jaje ijo raar liküt E ie.”

20:2 Jon 13:23

3 Innâm Piter ej ilok, im rû kaŋoran eo juon, im rejro ilok ñan lōb eo.

20:3 Lk 24:12

4 Im rejro jimor ettör; im rû kałoor eo juon ej ettör jän Piter, im mōkaj lok mokta ñan lōb eo.

5 Im ej jirłok, im lo ilowaan nuknuk linen ko rej päd, a e jab dełoñ ilowaan.

20:5 Jon 19:40

6 Innâm Piter ej itok im loor e, im ej dełoñ ilowaan lōb eo, im lo nuknuk linen ko rej päd,

20:6 Lk 24:12

7 Im napkin eo ej kütimi bōran, e jab päd ippân nuknuk linen ko, a limi im kamakełok iaan ilo juon jikin.

20:7 Jon 11:44;

19:40

8 Innâm barâinwôt rû kałoor eo juon, eo ej itok mokta ñan lōb eo, ej dełoñ, im lo im tōmak.

9 Bwe ñan iien in re jaje Jeje eo, bwe Ej aikuj in jerkakpeje jän ro re mej.

20:9 Sam 2:7;

16:8-11; Jrb

2:25-31

Meri Magdalini ej lo Jisôs

Mk 16:9-11

10 Innâm rû kałoor rejro bar ilok ñan mweo imweir.

11 A Meri ej jutak i nabōj iturin lōb eo im jañ, im ke ej jañ ej jirłok ilo lōb eo,

12 Im ej lo ruo enjel, rej kōnak nuknuk mouj, rej jijet, juon i bōran, im eo juon i neen, ijo ubôn Jisôs e kar päd ie.

20:12 Mt 28:2;

Mk 16:5; Lk 24:4

13 Im re ba ñan e, “Kōrā, etke kwōj jañ?” E ba ñan er, “Bwe raar bökłok aō Irooj, im I jaje ijo raar liküt E ie.”

14 Im ke emōj an kōnono âinwôt, ej oktaklik im lo Jisôs e jutak, im e jaje e Jisôs.

20:14 Mt 28:9;

Mk 16:9; Jon

21:4

15 Jisôs e ba ñan e, “Kōrā, etke kwōj jañ? Wōn eo kwōj pukot e?” Ej lõmñak E ri kallib, im e ba ñan E, “Leiō, ełañne Kwaar bökłok E jän ijin, Kwōn kwalok ñan eo ijo Kwaar liküt E ie, im I naaj bökłok.”

16 Jisōs e ba ñan e, “Meri.” Ej oktaklik im ba ñan E, “Rabbonai!” ukōtōn naan, Ri Kaki.

20:17 Mt 28:10; Jon 16:28; Rom 8:29; Kol 1:18; Hi 2:11; 1Pi 1:3
17 Jisōs e ba ñan e, “Kwōn jab uññūr Eō, bwe I jañin wanlōñlōk ñan Jema; a kwōn ilōk ñan ro jeiō im jatū im ba ñan er, ‘Ij wanlōñlōk ñan Jema, im Jemami, im ñan Aō Anij, im ami Anij.’”

18 Meri Magdalini ej itok im ba ñan ro rū kaloor, “Iar lo Irooj,” im ekōjkan Ear kōnono men kein ñan e.

Jisōs ej waļok ñan ro rū kaļoran ilo ruuñ eo

Lk 24:36-43

20:19 Mk 16:14; Lk 24:36-43; 1Ko 15:5,42-45
19 Innām raan eo ke e jota, raan eo mokta ilo wiik, ñe e kilōk kōjām ko ijo rū kaloor rej pād ie, bwe re mijak ri Ju ro, Jisōs ej itok im jutak eoļap er im ba ñan er, “Aenōmman ñan kom.”

20 Im ke emōj An ba āindein, Ej kwaļok pein im katin ñan er. Innām rū kaloor rej lañlōn ke rej lo Irooj.

20:21 Mt 28:18-20; Jon 17:18
21 Innām Jisōs e bar ba ñan er, “Aenōmman ñan kom. Āinwōt Jema ear jilkintok Eō, āindein Ij jilkinlōk kom.”

20:22 Jon 7:37-39; 14:16-18,26
22 Im ke emōj An ba men in, Ej uuki ioer im ba ñan er, “Komwin bōk Jetōb Kwōjarjar.

23 Jerqwiwi ko an jabdewōt eo komij julōki, re jako; im jerqwiwi ko an jabdewōt eo komij dāpiji, re jāmin jako.”²⁷

Rū kaloor ro rej lo Jisōs

Mk 16:14

20:24 Jon 11:16
24 A Tomas, juon iaan joñoul im ruo, āt eo juon Didimōs, e ar jab ippāer ke Jisōs ej itok.

25 Innām rū kaloor ro jet, re ba ñan e, “Kōm ar lo Irooj.” A ej ba ñan er, “Elaññe I jab lo ilo pein kōnjan dila ko, im likūt addiō ilo kōnjan dila, im karuñlōk peiū ilo katin, I jāmin tōmak.”

26 Im ilōkōn ruwalitōk raan rej pād ilowaan em, Tomas ippāer; kōjām ko re kilōk, Jisōs ej itok, im E jutak eoļōpeir im ba, “Aenōmman ñan kom.”

27 Im E ba ñan Tomas, “Kwōn letok addim, im lale peiū; im letok peim, im karuñlōk e ilo katō, im kwōn jab pere a tōmak.”

20:28 Jon 1:1,18; 10:30; 14:9; Pil 2:6; Kol 2:9; Tai 2:13; 2Pi 1:1; 1Jo 5:20
28 Im Tomas e uwaak im ba ñan E, “Kwe aō Irooj im aō Anij.”

29 Jisōs e ba ñan e, “Tomas, bwe kwaar lo Eō, kwaar tōmak? E mōñōñō ro raar jab lo, im rej tōmak.”

30 Im bar elōñ kakōlle Jisōs ej kōmmani imaan mejān ro rū kaļoran, ar jab je er ilo bok in.

31 A emōj je men kein bwe komwin tōmak bwe Jisōs e ri Kraist, Nejin Anij, im bwe kōn ami lōke, komwin bōk mour ilo etan.

20:30 Jon 21:25
20:31 Jon 3:15,16; 5:24; 19:35

²⁷ Anij wōt e maroñ julōk jerqwiwi ko an armej. Ijin, Jisōs ej kwaļok ñan ro rū kaļoran kōn jerbal ko aer. Ren kwaļok gospel. Re jab maroñ julōk jerqwiwi ko an armej, bōtab re maroñ kwaļok ñan armej bwe emōj julōk bōd ko aer ñe emōj aer ukelōk jān nana ko aer im lōke bwe ej jerbal an Jisōs wōt me ej lōmōqren er. Lale kamelele eo ilo Matu 16:19.

Jisōs ej weaaktok ñan ro rû kaloor ke rej eqñōd

21 Ālikin men kein Jisōs ej bar weaaktok ñan ro rû kałoran iturin lo-
mało in Taibiriōs, im e wāween de in An weaaktok.

2 Saimōn Piter, im Tomas āt eo juon Didimōs, im Natanael jān Kena
in Galilī, im ro nejin Zebedi, im bar ruo rû kałoran rej jīmōr ijo.

3 Saimōn Piter ej ba ñan er, “Ij ilen eqñōd.” Re ba ñan e, “Barāinwōt
kōmij uwe ippaṃ.” Rej ilōk, im uwe ioon wa; im ilo boñ eo ejjelōk kuṇaer.

4 A ke jimmarok, Jisōs e jutak ioon parijet; a rû kaloor re jaje E Jisōs.

5 Innām Jisōs e ba ñan er, “Ajri raṇ, ewor ke kijemi?” Re uwaak E,
“Ejjelōk.”

6 Im E ba ñan er, “Koṃwin door ok i anmoopñōn, im koṃ naaj lo.” Kōn
men in rej door lōk, im kiō re ban tōbwe, bwe elōñ ek.

7 Innām rû kaloor eo Jisōs ej yokwe ej ba ñan Piter, “E Irooj!” Innām
ke Saimōn Piter ej roñ, “E Irooj,” ej kōṇake kopā eo an, bwe e keelwaan,
im ej kālōk i lojet.

8 A rû kaloor ro jet rej itok ilo wa e dik, (bwe re jab ettolōk jān āne, a
āinwōt 300 ne), im ipertok ok eo im ek ko.

9 Innām ke rej tōkeak i āne, rej lo kijeek mälle ijo, im ek ioon, im pilawā.

10 Jisōs e ba ñan er, “Koṃwin bōktok jet iaan ek ko koṃ ar tōbwe kiō.”

11 Saimōn Piter ej ilōk im ipertok ok eo ñan āne elōñ kōn ek ko relap,
153, a meñe elōñ, ok e jab rup.

12 Jisōs e ba ñan er, “Koṃwin itok im mōñā.” Im ejjelōk juon iaan ro
rû kaloor e peran in kajjitōk Ippān, “Wōn Kwe?” Re jelā E Irooj.

13 Innām Jisōs ej itok im bōk pilawā im lelōk ñan er, im barāinwōt ek.

14 Iien in alen kein ka jilu Jisōs ej weaaktok ñan ro rû kałoran, ālikin
iien eo Ear jerkakpeje jān ro re mej.

Jisōs ej kōnono ippān Piter

15 Innām ke emōj aer mōñā, Jisōs e ba ñan Saimōn Piter, “Saimōn
nejin Jon, kwōj yokwe Eō elap jān rein ke?” E ba ñan E, “Aet, Irooj; Kwō
jelā Ij yokwe Eok.” E ba ñan e, “Kwōn naajdik lamb ko Aō.”

16 E bar ba ñan e alen kein ka ruo, “Saimōn nejin Jon, kwōj yokwe Eō
ke?” E ba ñan E, “Aet, Irooj; Kwō jelā Ij yokwe Eok.” E ba ñan e, “Kwōn
seperd Aō sip.”

17 Ej ba ñan e alen kein ka jilu, “Saimōn nejin Jon, kwōj yokwe Eō ke?”
Piter ej būromōj bwe E ba ñan e alen kein ka jilu, “Kwōj yokwe Eō Ke?”
Im e ba ñan E, “Irooj, Kwō jelā men otemjej; Kwō jelā ij yokwe Eok.”²⁸
Jisōs E ba ñan e, “Kwōn naajdik Aō sip.

21:1 Jon 21:14

21:2 Mt 4:21,22;
Jon 1:45-51

21:6 Lk 5:4-7

21:7 Jon 13:21;
21:20

21:9 Jon 6:9,11

21:12 Jrb 10:41

21:14 Jon
20:19,26

21:15 Mt 26:33;
Jrb 20:28; Ep
4:11

21:16 Hi
13:20,21; 1Pi
2:25; 5:2

21:17 1Kr 28:9;
29:17; 2Kr 6:30;
Jer 17:10; Jon
2:24,25; 13:38;
Rom 8:27; 1Te
2:4

²⁸ Unin an Piter būromōj alen eo kein ka jilu ej kōnke e oktak naan eo Jisōs ear
kōjērbale iien eo. Ilo iien eo kein ka juon im ruo ke Jisōs ear kajjitōk ippān Piter elāñe
ear yokwe E, Jisōs ear kōjērbal naan eo agapao. Naan in melelein yokwe, im ej juon kain
yokwe e kajoor me armej ej kōmmane ñe enaaj pepe in kwałok yokwe jekdōṇ ta. Ke
Piter ear uwaak Jisōs, ear kōjērbal bar juon naan kōn yokwe, phileo. Naan in ej kwałok
juon enjake, āinwōt ñe juon ej ba bwe juon men ak juon armej emṃan ippān. Emōj an
Piter kaarmejjete Jisōs, im meñe ej yokwe Jisōs, bōlen kiō e mijak in lukkuun peran in
kwałok an yokwe e kajoor. Kōn men in, ej uwaak kōn naan eo juon. Innām alen eo kein
ka jilu ke Jisōs ej kajjitōk ippān, Jisōs ej oktak im kōjērbal naan eo me Piter ear kōjērbale,

18 E ɱool, E ɱool, Ij ba ɱan eok, ke kwaar inono kwaar make kaɱŭrɱŭr eok, im etetal ijo kwō kōɱaan etal ie, a ɱe kwō naaj lōlɱap, kwō naaj erɱoke peim, im bar juon enaaj kaɱŭrɱŭr eok, im ɱɱinɱok eok ijo kwō jab kōɱaan.”

21:19 2Pi

1:13,14

21:20 Jon 13:23-

25

19 Ej kōnono men in bwe En bakajjien wāween mej eo enaaj kaiboojoj Anij kake. Im ke emōj An kōnono men in, Ej ba ɱan e, “Kwōn ɱoor Eō.”

20 Innām Piter ej oktaklik im lo rū kaɱoor eo Jisōs ej yokwe ej ɱoor E, eo ej atartar ioon ubōn ilo kejota eo im ba, “Irooj, wōn eo ej ketak Eok?”

21 Innām Piter ej lo e im ba ɱan Jisōs, “Irooj, ekōjkan armej in?”

21:22 Dt 29:29;

1Ko 4:5; 11:26;

Rev 2:25; 3:11;

22:7,20

22 Jisōs e ba ɱan e, “Elaɱɱe I kōɱaan bwe en pād wōt ɱae iien Ij itok, ta men in ippam? Kwōn ɱoor Eō.”

23 Innām naan in e buɱbuɱ ɱok ippān jemjein jemjaten, bwe rū kaɱoor in e jāmin mej; a Jisōs e jab ba ɱan e, “E jāmin mej;” a, “Elaɱɱe I kōɱaan bwe en pād wōt ɱae iien Ij itok, ta men in ippam?”

21:24 Jon 1:14;

15:27; 19:35; 1Jo

1:1-3; 3Jo 12

21:25 Jon

20:30,31

24 Rū kaɱoor in eo ej kōnnaan men kein, im ar jeje men kein, im je jelā bwe an kōnnaan e ɱool.

25 Im bar elōɱ men ko Jisōs ear kōmmani, im elaɱɱe rej jeje men ko otemjej jelok, ij ɱomnak laɱ e jab maroɱ in dāpij bok ko renaaj jeje kake.

JERBAL

Ri jeje eo: Luk. Ejjeļok eoon ej ba bwe Luk ear je bok in. Bōtab, ñe jej keidi Luk 1:1-4 ippān Jerbal 1:1,2, e alikkar bwe juon wōt armej ear je bok kein ruo. Lale mōk kadkadin bok in Luk bwe kwōn lo unin an armej ļōmņak bwe Luk ear je bok kein ruo.

Elap an Luk jeje jān jabdewōt bar juon armej ilo Kallimur Ekāāl. Ilo bok in Jerbal, e alikkar kōn an ba 'kōm' bwe ear etal ippān Paul ilo elōñ iaan mission ko an.

Iien je bok in: E maroñ iturin 61 A.D.

Unin je bok in: Luk ear je bok in bwe en kōmmeļeļe kōn wāween an gospel in Irooj Jisōs etal i peļaaikin laļ in. Ilo Kallimur Mokta, elap wōt an Anij jermal ippān ri Ju ro. Ilo Gospel ko (Matu, Mark, Luk, im Jon), elap an Jisōs im ro rū kaļoran jermal ippān ri Ju jān ippān ri aelōñ ko. Bōtab, ilo Jerbal jej lo wāween an gospel etal ñan ri aelōñ ko im ñan laļ ko jet ijellōkin Israel.

Unin aer ba 'Jermal' kōn bok in ej kōnke bok in ej kwaļok jermal ko an rū kaļoor ro kōn an Jetōb Kwōjarjar eo kōjerbal er. Mokta jān an Jisōs kar mej, Ear ba bwe ñe Ej etal, Enaaj jilkintok Ri kaaenōmman eo, Jetōb Kwōjarjar (Jon 14:16,17). Ilo Jerbal, jej lo jinoin Jetōb Kwōjarjar itok ioon ri Ju ro (Jermal 2), ri apkaaj in rū Ju, ri Sameria (Jermal 8), im ri aelōñ ko (Jermal 10). Kab, jej lo ta eo ej waļok ñe ro nejnin Anij re obrak kōn Jetōb Kwōjarjar (lale mōk kōmmeļeļe eo iturin Luk 1:41 kōn ro im raar obrak kōn Jetōb Kwōjarjar).

Bok in Jerbal ej katakin kōj kōn jinoin eklejia eo. An Anij pepe bwe Kristian ro ren koba ippān doon ilo eklejia ko, im bok in ej kōnono kōn eklejia ko ilo jinoin. Eklejia eo ilo Antiok ear jilkinļok missionary ro mōktata. Paul im ro mōttan raar etal im kwaļok gospel im kajutak eklejia ko. Ej eddo eo an aolep ro nejnin Anij bwe ren kwaļok gospel (Mt 28:19,20; Jrb 1:8), im bok in Jerbal ej kwaļok wāween an Kristian ro mōkta kōmman men in. Raar kōnono kōn Irooj Jisōs, im kōn E Anij e maroñ lōmōqoren aolep armej, jān ro rettā ñan ro re utiej. Im ilo bok in Anij ej kaalikkar bwe lōmōqor ej kōn jouj an Anij im jab kōn jermal ko an armej ak kōn aer kōjparok jet kien ak manit.

JERBAL

*Jisôs ej wanlônġlok ñan lañ***1:1** Lk 1:3

1 Bok eo mokta iar kōmanman, O Tiopilōs, kōn men otemjej Jisôs ear jino in kōmman im katakin.

1:2 Mt 28:19,20;
Lk 24:49-51; Jon
20:22,23

2 Ñan raan eo raan in bōklōnġlok E ñan lañ, ālikin An leġok kien ko kōn Jetōb Kwōjarjar, ñan ri jelōk ro Ear kālōt er.

1:3 Mk 16:12,14;
Lk 24:33-36; Jon
20:19,26; 21:1,14

3 Im E make kwaġok E ñan er im mour ālikin An eñtaan, kōn elōñ kakōlle re mool otem mool, im weaaktok ñan er iumwin eñoul raan, im Ej kōnono men ko an aelōñ in Anij.

1:4 Jon
14:16,17,26; Lk
24:49; Jrb 2:33

4 Im ke Ej kweilōklōk ippāer, Ej jiroñ er bwe ren jab ilōk jān Jerusalem, a kattar an Jemān kallimur, “eo,” Ej ba, “kom ar roñ jān Eō;

1:5 Jrb 2:4;
11:16

5 Bwe e mool Jon ear peptaij kōn dān, a e jab elōñ raan tokālik kom naaj peptaij ilo Jetōb Kwōjarjar.”¹

1:6 Dan 7:27;
Am 9:11; 1Ko
15:7

6 Innām ke rej kweilōklōk, rej kajjitōk Ippān im ba, “Irooj, Kwōj bar karōk aelōñ in Israel iien in ke?”

1:7 Mt 24:36;
1Te 5:1,2

7 Im Ej ba ñan er, “E jab emman ami jelā iien ko, ak tōre ko Jema ear likūti ilo An kajoor.

1:8 Mt 28:19; Lk
24:48,49; Jon
15:27; Jrb 2:4;
8:1; Rom 10:18

8 A kom naaj bōk maroñ ñe emōj an Jetōb Kwōjarjar itok iomi, im kom naaj Aō ri kōnnaan ilo Jerusalem, im i aolepen Judia, im i Sameria, im ñan āne eo ettoġok tata i laġ.”

1:9 Lk 24:51

9 Im ke emōj An kōnono men kein, ke rej kalimjeke, ar bōklōnġlok E, im juon kōdō ej bōk E jān mejeir.

10 Im ke rej kanooj ejjed im kallimjek i lañ ke Ej waan lōnġlok, ruo armej rej jutak itureir, e mouj nuknuk ko aer,

1:11 Zek 14:4;
2Te 1:10; Rev
1:7

11 Im re ba, “Kom, armej in Galili, etke komij jutak im reilōk wōt ñan lañ? Jisôs in, Eo emōj bōklōnġlok jān kom ñan lañ, Enaaj itok āinwōt, ilo wāween de in ami lo An ilōk ñan lañ.”

*Mattaias ej pinej jenkwān Judas***1:12** Lk 24:50-52

12 Innām rej jepġaak ñan Jerusalem jān toġ eo etan Olivet, joñan etal ilo raan in Jabōt jān Jerusalem.

1:13 Lk 22:12;
Jrb 12:12; 20:8

13 Im ke rej deġoñ, rej wanlōnġlok ñan juon po, ijo Piter im Jon im Jemes im Andru, Pilip im Tomas, Bartolomu im Matu, Jemes nejin Alpiōs, im Saimōn ri Zelōt, im Judas jaten Jemes, rej pād ie.

1:14 Mt 10:2-4;
Mk 3:16-19; Lk
6:14-16

14 Rein otemjej rej pād im būrueir wōt juon ilo aer jar im kajjitōk, kab kōrā ro, im Meri jinen Jisôs, kab ro jaten maan.

15 Im ilo raan ko Piter ej jutak eoġopan ro rū kaġoor, im ba (im jar eo rej kweilōklōk e nañin jibukwi im roñoul armej),

1:16 Sam 41:9;
Jon 18:3

16 “Kom jeiō im jatū, emman ren kamool Jeje in, me Jetōb Kwōjarjar ear kwaġok e mokta, jān loñiin Devid kōn Judas, eo ear tōl ro raar jibwe Jisôs.

1:17 Jon 6:70,71;
Jrb 1:24,25;
20:24; 21:19

17 Bwe ar bwine ña ipped, im ear bōk mōttan jerbāl in.

¹Lale kōmmelele kōn ‘peptaij ilo Jetōb Kwōjarjar’ ilo Mark 1:8.

18 (Innām armej in ear wiaik juon wāto kōn oṇān an nana, im ej buṇtake bōran, im e rup lojien, im majṇal otemmej re wōtlōk.

19 Im er otemmej raar pād ilo Jerusalem re jelā; im raar likūt etan wāto eo ilo aer in naan, Wāto in Bōtōktōk.)

20 Bwe ar jeje ilo bok in Sam ko, Mweo imōn en jeepeplōk, im ejjelōk armej en jokwe ilowaan; im, Bar juon en bōk jermal eo an.

21 Innām jān armej rein ro raar pād ipped iien otemmej ke Irooj Jisōs ear ito-itak eoḷōped,

22 Jinoin jān an Jon peptaij ṇan raan eo wōt raan in bōklōnḷōk E jān kōj, emṇan juon iad en ri kōnnaan ipped kōn An jerkakpeje.”

23 Im raar kajutak ruo, Josep etan Barsebas, āt eo juon Jōstōs, im Mattaias.

24 Im rejjar im ba, “Kwe, Irooj, Kwōj jelā būruon armej otemmej, Kwōn bakajjien wōn iaerro Kwōj kālōt e,

25 Bwe en bōk mōttan jermal in im jermal an ri jelōk, men eo Judas ear buṇ jān e bwe en ilōk ṇan jikin.”

26 Im rej jolallōk kein kaalikkar,² im e alikkar Mattaias; im rej bwine ṇa ippān joṇoul im juon ri jelōk.

1:18 Mt

26:14,15; 27:3-10

1:20 Sam 69:25; 109:8

1:22 Mk 1:1-4; Jrb 1:2; 2:32

1:24 1Sa 16:7; Jrb 6:6; 15:8

1:25 Jrb 1:17; Rom 1:5

1:26 Lv 16:8; Jos 14:1,2; 1Sa 14:41; JK 16:33

Jetōb Kwōjarjar ej itok ilo Pentekost

2 Im ke emōj an itok raan in Pentekost, er otemmej rej pād ilo juon jikin, būrueir wōt juon.

2 Im e mōkaj an juon ainikien itok jān laṇ, āinwōt aire, im ej kobrak aolepen mweo ijo rej jijet ie.

3 Im ear waḷok kijeek im jeplōklōk ṇan kajjo iaer im jok ioer otemmej.

4 Im er otemmej rej obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, im jino aer kōnono kōn bar jet loeir,³ āinwōt Jetōb ej leḷōk ṇan er bwe ren kōnono.

5 Im jet ri Ju ro, armej ri kabuṇ, jān aelōn otemmej iumwin laṇ rej jokwe i Jerusalem.

6 Im ke raar roṇ ainikien in, jar eo rej kweilōklōk, im eḷap aer lōḷṇōṇ, bwe jabdewōt iaer ej roṇ aer kōnono ilo an in naan.

7 Im er otemmej rej ḷokjenaer im bwilōn, im ba ṇan doon, “Lo, rein otemmej rej kōnono, re jab ri Galili ke?

8 Im ekōjkan ad roṇ ilo kajin ko ad, ijo jaar ḷotak ie?

9 Ri Partia, im ri Midia, im ri Ilam, im ro rej pād i Mesopotemia, im i Judia, im Kapedosia, i Pontōs im Esia,

2:1 Lv 23:15,16; Dt 16:9,10; Jrb 1:14,15; 20:16

2:2 Jrb 4:31

2:4 Mk 16:7; Jrb 4:8,31; 10:46; 13:9; 19:6; 1Ko 12:10; 13:1; Ep 5:18

2:7 Mt 26:73; Jrb 1:11

2:9 Jrb 6:9; 19:10; 1Pi 1:1

² Elōn iien ilo Baibōl, ke armej raar kōnaan jelā ankilaan Anij ilo aer kālōt juon men, raar kōmman men in. Raar kakōlleiki jet men āinwōt deka ak alaḷ im jolallōki bwe ren lo ewi iaer e oktak jān men ko jet. Innām raar bōk men eo ear oktak. Ro raar tōmak Anij raar jet iien kōmmane, im raar kajitōk ippān Anij bwe En tōprak ankilaan ilo men in.

³ ‘Kōnono kōn bar jet loeir’ melelein kōnono ilo kajin armej ro jet. Lale ilo 2:6,11 ej ba bwe armej in laḷ ko jet rej roṇ an ri jelōk ro kōnono ilo aer in naan. Kab ilo Revelesōn 5:9; 7:9; 10:11; 11:19; 13:7; 14:6 e alikkar bwe naan in ej kōnono kōn kajin armej. Kōnono kōn lo ko e jab melelein keroro bajjek.

Table 20. Kōnono kōn lo ko
ilo bok in Jerbal

Eoon ko	Ro raar kōnono	Ro raar roñjake	lien eo	Unin
2:1-4	Ro rū kałoran Jisōs	Ri Ju ro me re jañin bōk lōmqōr	Ālikin an rū kałoran bōk lōmqōr	Kein kaṃool ñan ri Ju ro bwe e jejjet naan ko ilo Joel 2
10:44-47	Korniliōs im bar jet ri aelōñ ko	Piter im bar jet ri Ju me emōj lōmqōren er	Ilo iien in aer bōk lōmqōr	Kein kaṃool ñan ri Ju ro bwe Anij ej barāinwōt bōk ri aelōñ ko
19:1-7	12 armej me raar jelā wōt katak ko an Jon ri peptaij	Paul im ro ippān	Ilo iien in aer bōk lōmqōr	Kein kaṃool bwe armej rej aikuj jelā kōn Jisōs bwe ren bōk lōmqōr

2:10 Ex 12:48;
Mt 23:15; 27:32;
Jrb 13:13; 16:6

10 Prijia im Pampilia, i Ijipt, im ilo jet mōttan ko an Libia iturin Sairine,
im ro ruwamāejet jān Rom ri Ju ro, im ro ri proselait,⁴

11 Ri Krit im ri Arebia, jej roñ aer kōnono ilo ad in naan men ko re ḷap
an Anij.”

12 Im er otemjej rej ḷokjenaer, im pere, im ba ñan doon, “Ta meḷeḷein
men in?”

2:13 1Ko 2:14;
14:23; Ep 5:18

13 Im bar jet rej kajjirere im ba, “Armej rā re mat kōn wain ekāāl.”

Piter ej kwaḷōk ñan elōñ armej

14 A Piter ej jutak ippān joñoul im juon, im koutiej ainikien im ba ñan
er, “Koṃ, armej in Judia, im koṃ otemjej koṃij pād i Jerusalem, koṃwin
jelā men in, im karoñjake naan ko aō.

15 Bwe lōmarā re jab kadek, āin ami lōmṇak de in, bwe awa in kein ka
ruwatimjuon wōt ilo raan.

2:16 Jol 2:28-32

16 A men in men eo ri kanaan Joel ear kōnono kake:

2:17 Ais 44:3;
Ezk 11:10; 36:27;
Zek 12:10; Jrb
10:45

17 Im Anij ej ba, “Ilo raan ko āliktata, Inaaj lutōk aō Jetōb ioon kanniōk
otemjej, im ro nejemi ṃnaan im ro nejemi kōrā renaaj rūkaanij, im likao ro
ami renaaj lo visōn ko, im ḷōḷḷap ro ami renaaj tōṇak tōṇak ko.

2:18 1Ko 12:10

18 Im ilo raan ko I naaj lutōk aō Jetōb ioon ro ri karijera ṃnaan im ioon
ro ri karijera kōrā, im renaaj rūkaanij.

19 Im I naaj kwaḷōk men in bwilōñ ko i lañ, im kakōḷḷe ko i laḷ; bōtōktōk,
im kijeek, im tab im baat.

2:20 Mt 24:29

20 Aḷ enaaj erom marok, im allōñ erom bōtōktōk, mōkta jān raan in
Irooj ej itok, raan eo eḷap im men in bwilōñ.⁵

⁴ Proselait meḷeḷein juon eo ear jab juon ri Ju, bōtab ear oktak ñan kabuñ an ro ri Ju.
⁵ Ilo naan in rūkaanij, jet iien ewor juon wōt eoon ak sentence, ak ej kōnono kōn
ruo iien rettolōk jān doon. Jinoin naan in jān Joel, mōttan kōn Jetōb Kwōjarjar itok, ear
jejjet ilo Pentekost. Bōtab jemḷōkōn, mōttan kōn men in bwilōñ ko ilañ, rej ñan raan ko
rej itok wōt.

21 Im jabdewôt eo enaaj jar ilo etan Irooj enaaj mour.”

22 Kom, armej in Israel, komwin roñjake naan kein; Jisôs ri Nazeret, juon emmaan Anij ear kaköllan emman ñan kom kön jerbal ko relap im men in bwilôn ko im kakölle ko, men ko Anij ear komanmani kön E eoöpemi, äinwôt ami jelä;

23 Leo, Anij ear ketak E ilo An pepe im An jelä mokta, Eo kön armej re nana kom ar debwääl im man E.

24 Eo, Anij ear kajerkakpeje, ke emöj An jelate eñtaan ko an mej; bwe mej e jab maroñ in däpij E.

25 Bwe Devid ej kõnono kön E, I ar lo Irooj iien otemjej imaan meja, bwe Ej päd i anmoonô bwe in jab makütüt.

26 Innâm ear mōpōnō būro im lañlōn loiō; im bar jet, kanniökō enaaj baräinwôt jokwe ilo kōjatdikdik;

27 Bwe Kwō jāmin likūt aō ilo Hedis, im Kwō jāmin lelək Am Ri Kwōjarjar bwe En lo köt.

28 Kwaar kwalok ial in mour ko ñan eō; Kwō naaj kobrak eō kön mōpōnō ilo mejam.

29 Armej jeiō im jatū, in kõnono alikkar ñan kom kön Devid ri petriark, bwe ear mej, im ar kalbwin e, im lōb eo lōben ej päd ipped ñan raan in.

30 Innâm bwe e ri kanaan, im jelä bwe Anij ear kallimur ñan e kön juon kallimur, bwe jän iaan ro nejin, Enaaj kajijet juon ioon türoon eo an,

31 Ke ear lo men in mokta, ear kõnono kön an Kraist jerkakpeje, bwe Ear jab päd ilowaan Hedis, im kanniökin ear jab lo köt.

32 Anij ear kajerkakpeje Jisôs in, kõm otemjej ri kõnnaan kake.

33 Anij ear koutiej E kön anmoonōn, im Ear bök jän Jemān kallimur kön Jetōb Kwōjarjar, innâm Ear lutök men in, men eo komij loe im roñjake.

34 Bwe Devid ear jab wanlōñlōk ñan lañ ko, bwe e make ba, Irooj ear ba ñan aō Irooj, Kwōn jijet i anmoonô,

35 Ñan iien eo Inaaj likūt Am ri kōjdat eran neem.

36 Innâm ro nukun Israel otemjej ren kanoj jelä, bwe Anij ear komanman Jisôs eo bwe En Irooj im Kraist, Eo kom ar debwääl E.”

37 Im ke rej roñjake men in, e lel būrueir, im rej ba ñan Piter im ri jelök ro jet, “Kom ro jeim im jatōm, ta eo kõmin kõmmpane?”

38 Innâm Piter ej ba ñan er, “Kom otemjej komwin ukelok ippemi, im peptaij ilo etan Jisôs Kraist kön An julok jerōwiwi ko ami,⁶ im kom naaj bök men in letok eo, Jetōb Kwōjarjar.

39 Bwe kallimur eo ñan kom, im ñan ro nejemi, im ñan ro otemjej rettolok, ro jabdewôt Irooj ad Anij enaaj kür ñan E.”

40 Im kön bar elōñ naan ko ej kõnnaan im kauwe er im ba, “Komwin likūt bwe Anij en lomqoremi jän epepen in ankeke!”

41 Innâm ro rej bök naan eo an, rej peptaij, im ilo raan eo e nañin jilu toujin armej rej koba ña ippäer.

2:21 Sam 55:16; 88:9;

116:2,4,13,17;

145:18; Jrb

9:14,21; 22:16;

Rom 10:13

2:22 Jon 17:4;

Jrb 10:38; Hi 2:4

2:23 Jrb 3:17,18;

1Pi 1:11,20; Rev

13:8

2:24 Jrb 3:15;

10:40; 17:31;

2Ko 4:14; Ga

1:1; Ep 1:20

2:25 Sam 16:8-

11; Jrb 13:30-35

2:29 1Kñ 2:10;

Nih 3:16; Jrb

13:35,36

2:30 2Sa 7:12-

14; Sam 89:3,4;

Lk 1:32; 2Ti 2:8

2:31 Jrb 13:35,36

2:33 Lk 24:49;

Jon 14:26; Jrb

1:4,8; Ep 4:8; Pil

2:9; Hi 10:12

2:34 Sam 110:1

2:35 1Ko 15:25

2:36 Lk 2:11; Jrb

5:31

2:37 Zek 12:10;

Jrb 16:30

2:38 Mk 16:16;

Lk 24:47; Jrb

3:19; 5:31; 8:12;

22:16

2:39 Ais 44:3; Jol

2:32; Rom 9:8;

Ep 2:13,17

2:40 Pil 2:15

⁶ Ñe emöj an armej ukelok jän nana ko aer im löke tokjān jerbal ko an Kraist ñan lomqoren er, ren peptaij bwe ren kwalok ñan armej bwe kiiō raar oktak im re kõnaan loor Kraist. Bōtab, eļāññe re jab peptaij rej Kristian wōt. Leo ioon debwääl ear jab peptaij. Ri tōl owōj eo ilo Luk 18 e jañin peptaij ke Jisôs e ba ñan e bwe emöj kowānōk e. Kōrā eo ilo Luk 7:36-50 e jañin peptaij ke Jisôs ear ba bwe emöj lomqoren e. Lomqor ej jerbal an Anij ke Ej kemour kōj (Ep 2:1-9). Ejjelok juon men jej kõmmpane me enaaj jipān kowānōk kōj.

Eklejia eo mōktata

- 2:42** Jrb 20:7 42 Im rej pād im pen ilo katak im kōmṁao ippān doon an ro rū jelōk, im ilo ruji pilawā, im ilo jar ko.
- 43 Im mijak ej itok ioer otemjej, im rū jelōk rej kōmanṁan elōn men in bwilōn ko im men in kakōlle ko.
- 2:44** Jrb 4:32-37 44 Im ro otemjej rej tōmak rej pād ippān doon, im men otemjej ippāer, aer.
- 2:45** Ais 58:7 45 Im rej wiakaki men ko im ṁweiuk ko ṁweier, im kajimwe aer ajej ṁan er otemjej, ainwōt jabdewōt armej ej aikuj.
- 46 Im ilo raan otemjej rej pād im pen, im būrueir wōt juon, ilowaan tempel, im ruji pilawā ilowaan imṁweir, im rej mōnā kijeir ilo mōnōnō im emṁan būrueir,
- 2:47** Jrb 4:4; 6:7; Rom 14:18,19 47 Im wūjtake Anij, im kabuñbūruon armej otemjej. Im Irooj ej kobaik ṁa ippāer ro renaaj mour, ilo raan otemjej.

Piter ej kemour juon armej e kūrro

3 Im kiō Piter im Jon rej wanlōnḷok ṁan ilowaan tempel ilo awa in jar, awa eo jilu.

2 Im juon armej e kūrro jān lōjien jinen, im raar bōktok im likūt e raan otemjej ṁa iturin kōjām in tempel, etan kōjām eo Wūlio, bwe en kajjitōk ṁweien tūriamō jān ro rej deḷoñ ilowaan tempel.

3 Ke ej lo Piter im Jon re nañin deḷoñ ilowaan tempel, ej kajjitōk ṁweien tūriamō.

4 Im Piter ej kalimjeke kab Jon, im e ba, “Kwōn lale kōmro.”

5 Im ej eḡroñ erro, im lōmṁak enaaj bōk men eo jabdewōt jān er.

3:6 Jrb 4:10; 1Pi 4:10 6 A Piter ej ba, “Ejjelōk silver ak gold ippa, a men eo ewor ippa, ij lewōj ṁan eok. Ilo etan Jisōs, ri Nazeret, kwōn jutak im etal.”

7 Im ej jibwe anmooñōn im kajutak e, im e mōkaj an pen neen im kwōlele in neen.

3:8 Ais 35:6 8 Im ej kaiure im jutak, im etetal, im ej deḷoñ ippāerro ṁa ilowaan tempel; ej etetal, im kake, im wūjtake Anij.

3:9 Jrb 4:16,21 9 Im armej otemjej rej lo an etetal im wūjtake Anij;

3:10 Jon 9:8 10 Im re kile bwe e eo e kar jijet kōn ṁweien tūriamō iturin aor Wūlio in tempel, im rej obrak kōn bwilōn im lōkjenaer kōn men eo ear itok ṁan e.

3:11 Jon 10:22,23; Jrb 5:12 11 Im ke ej dāpij Piter im Jon, armej otemjej rej ettōrlōk ṁan ippāer iumwin portiko etan an Solomon, im elap aer bwilōn.

Piter ej kwalōk lowaan tempel eo

3:12 2Ko 3:5 12 Im ke Piter ej lo men in, ej uwaak ṁan jar eo, “Kōm, armej in Israel, etke komij bwilōn kōn le in? Ak etke komij kallimjek kōm, ainwōt elañne kōmro ar kōmanṁan armej in, bwe en etetal kōn amro kajoer ak kwōjarjar?

3:13 Mt 22:32; 17:2; Lk 23:4; Jon 17:1; Jrb 5:30,31; Pil 2:9-11 13 Anij an Ebream, im Aisak, im Jakob, Anij an ro jimṁad, Ear kaiboojoj Nejin, Jisōs; eo kom ar ketak E im kaarmejjete imaan mejān Pailat, ke ear lōmṁak bwe en kōtḷok E.

14 A kom ar kaarmejjete Ri Kwōjarjar im Emṁan, im kajjitōk bwe en lewōj ri uror ṁan kom,

15 Im kom ar man Irooj in mour, eo Anij ear kakerkakpeje jän ro re mej; im kôm ri kônnaan kake.

3:15 Jrb 2:24;
5:31,32; Hi 2:10;
5:9

16 Im Etan, ilo lōke Etan, ear kakajoor armej in, eo komij loe im jelä; aet, lōke eo ej ilo E ear lelōk nän le in mour otem mour imaan mejemi otemej.

17 Im kiiō ro jeiō im jatū, I jelä bwe kom ar kômman men in ilo ami jaje, im baräinwōt irooj ro ami.

3:17 Lk 23:34;
Jrb 13:27; 1Ko
2:8; 1Ti 1:13

18 A men ko, Anij ear kwalōk mokta kôn lōniin ri kanaan ro An otemej, bwe Kraist eo An Enaaj eñtaan, äindein An kajejjet.

3:18 Sam 22;
41:9; 69:4,21; Ais
50:6; 53:4-11;
Zek 12:10; 13:7;
1Pi 1:10

19 Innām komwin ukelōk ippemi, im bar oktak, bwe en jeorlōk jerōwiwi ko ami, im bwe en walōk iien aemōlōlo ko jän imaan mejän Irooj;

3:19 Jrb 2:38;
26:20

20 Im bwe En jilkintok Ri Kraist, eo ar liküt E nän kom mokta, aet, Jisōs,

3:21 Rom 8:21

21 Eo lañ en bōk E, nän iien ko iien karōk men otemej Anij ear kōnono kaki, kôn lōniin ri kanaan kwōjarjar ro An otemej jän iien moktata.

3:22 Dt
18:15,18; Jon
1:20,21;

22 Bwe e mool an Moses ba, Juon Ri Kanaan, äinwōt nā, Irooj Anij enaaj kajutak nän kom jän ro jeimi im jatōmi; kom naaj eōroñ E kôn men otemej jabdewōt Enaaj ba nän kom.

7:40,41,52
3:23 Dt 18:19

23 Im armej otemej ro re jab eōroñ Ri Kanaan eo, renaaj jako jän armej ran.

24 Aet, ri kanaan otemej jän Samuel, im ro ālikin, er otemej raar kōnono, äindein aer kōnnaan kôn raan kein.

3:25 Jen 12:3;
22:18; Rom 9:4-
8; Gal 3:8

25 Kom ro nejin ri kanaan ro, im ri jolōt kallimur eo Anij ear kômman ippän ro jimmani, im ba nän Ebream, Im ilo ineom naaj kamōñōñōik nukun otemej i läl.

3:26 Jrb 13:46

26 Nän kom mokta, emōj an Anij kakerkakpeje Nejin, Jisōs, E ar jilkin E wōj bwe En kamōñōñōik kom, kôn An ukōt kom otemej jän jerōwiwi ko ami.”

Piter im Jon imaan ri tōl ro an kabuñ

4 Im ke rej kōnono nän armej ran, pris ro, im irooj in tempel, im Saddusi ro, rej kälōk ioe,

4:1 Lk 22:4

2 E eñtaan būrueir kôn airro katakin armej, im kwalōk kôn Jisōs jerkakpeje jän ro re mej.

3 Im rej jibwe er im liküt er ilowaan kalbuuj nän raan eo ilju, bwe e jota kiiō.

4:3 Jrb 5:18

4 A elōñ iaan ro raar roñ naan, rej tōmak, im oran armej ro e nañin lālem tōujin.

4:4 Jrb 4:21

5 Im ke ilju, irooj ro aer, im elder ro, im skraib ro,

6 Im Annas pris eo elap, im Keiapas, im Jon, im Alexander, im er otemej ro nukun pris eo elap, rej kweilōklōk ilo Jerusalem.

4:6 Mt 26:3; Lk
3:1,2; Jon 11:49;
18:13

7 Im ke emōj aer kajutak er eolap, rej kajjitōk, Ilo an wōn kajoer, ak ilo etan wōn, kom ar kômman men in?

4:7 Mt 21:23

8 Innām Piter, e obrak kôn Jetōb Kwōjarjar,⁷ e ba nän er, “Kom irooj an armej ran, im elder ro,

4:8 Lk 12:1

⁷ Ke Piter ear obrak kôn Jetōb Kwōjarjar, ear peran in kōnono kôn Jisōs. Lale mōk naan eo kōn obrak kôn Jetōb Kwōjarjar ilo Luk 1:41.

9 Ełaññe komij kajjitōk ippem, iumwin raan in, kōn men eo emman kōm ar kōmmane ñan armej e kūrro, ta eo lein ej mour kake;

4:10 Jrb 2:22,24;
3:6

10 Emman komwin otemej jelā, kab armej in Israel otemej, bwe ilo etan Jisōs Kraist Ri Nazeret, Eo kom ar debwāl E, Eo Anij ear kajerkakpeje jān ro re mej, aet ilo E armej in ej jutak im mour imaan mejemi.

11 E in ejmaan eo, kom ri kal ar kajekdoon E, eo emōj kōmman E jabōn em.

4:11 Sam
118:22; Ais
28:16; Mt 21:42;
Rom 9:33

12 Im mour ilo ejjelok bar juon, bwe ejjelok bar juon at iumwin lañ, im letok ñan armej bwe jen mour ilo E.”

4:12 Mt 1:21; Jrb
10:43; Rom 3:24;
1Ti 2:5

13 Im ke rej lo an Piter im Jon peran, im ar kile bwe re ri jab katak im ri jab mālōtlōt, re bwilōñ; im rej jelā kajier bwe re kar pād ippān Jisōs.

4:13 Mt 11:25;
1Ko 1:27

14 Im kōn aer lo armej eo raar kemour e, ej jutak ippaerro, ejjelok ippaer bwe ren kōnono ñae men in.

4:16 Jon 11:47;
Jrb 3:7-10

15 Im ke emōj aer jiroñ er bwe ren ilok jān jar eo, rej pepe ippān doon,

16 Im ba, “Ta eo jen kōmman ñan armej rein? Bwe e mool raar kōmman juon kakōlle elap, im ej alikkar ñan er otemej rej jokwe i Jerusalem, im jej ban kaarmejjete,

4:17 Jon
15:20,21

17 A bwe en jab buñbuñlok wōt ñan armej, jen kanooj kalōlñōñ er, bwe ren jab bar kōnono ñan jabdewōt armej ilo at in.”

4:18 Jrb 5:28

18 Im rej kūrto er, im jiroñ er bwe ren jab kōnono ñan jidik im jab katakin ilo etan Jisōs.

4:19 Jrb 5:29

19 A Piter im Jon re uwaak im ba ñan er, “Ełaññe e jimwe imaan mejān Anij bwe kōmin eproñ kom elap jān Anij, komwin ekajete.

4:20 Jrb 1:8; 1Ko
9:16; 1Jo 1:1

20 Bwe kōm jab maroñ in jab kōnono men ko kōm ar loi im roñjake.”

4:21 Mt 21:26;
Lk 20:6; 22:2; Jrb
3:7,8

21 Im ke emōj aer bar kalōlñōñ er, rej kōtlōk er, bwe re jab lo ekōjkan aer denloke er, kōn armej ran; bwe armej otemej rej wūjtake Anij kōn men eo raar kōmmane.

22 Bwe armej in rūttoun eñoul iio im jima, eo ar kōmman kakōlle in ioon im kemour e.

Ro rū kaloor rej jar bwe ren peran

23 Im ke ar kōtlōk er rej ilok ñan ro jeraer, im kwałok men otemej, pris ro re lap im elder ro raar ba ñan er.

4:24 Ex 20:11;
2Kñ 19:15; Sam
103:1; 107:1;
146:6

24 Im ke emōj aer roñjake, rej jimor koutiej ainikier ñan Anij im ba, “O Irooj, Kwe kwaar kōmanman lañ, im lał, im lometo, im men otemej ilo er,

4:25 Sam 2:1,2

25 Kwe kwaar ba kōn lōniin jimman Devid, ri karijerōm, Etke ri aelōñ ko raar būroñ, im armej ro rej lōkōm men ko men in jekdoon?

26 Kiñ ro i lał rej jutak, im irooj ro rej kapata ñae Irooj im Eo Ear kapit E.

4:27 Ais 61:1; Lk
23:12; Jrb 3:13

27 Bwe e mool, Herod, im Pontiōs Pailat, im ri aelōñ ko, im armej in Israel raar kapata ilo jikin kweilok in ñae Jisōs Ri Karijerōm e kwōjarjar, Eo Kwaar kapit E,

4:28 Jrb 2:23

28 Bwe ren kōmanman men eo jabdewōt Peim im Añ lōmnaak raar pepe mokta bwe ren wałok.

4:29 Ep 6:19;
2Te 3:1

29 Im kiio, O Irooj, kwōn lale aer naan in kalōlñōñ, im letok ñan ro ri karijerōm, bwe kōn elap peran ren kwałok Añ in naan,

4:30 Jrb 3:6,16;
5:12

30 Ke Kwōj erloke Peim bwe en kemour; im bwe ren kōmanman men in kakōlle ko im men in bwilōñ ko ilo etan Jisōs, Ri Karijerōm e kwōjarjar.”

31 Im ke emōj aer jar, jikin eo rej kweilōklōk ie e makūtūt; im er otemej re obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, im kōn aer peran rej kwaļōk naan in Anij.

4:31 Jrb 2:2,4;
16:26; Pil 1:14

32 Im jar eo rej tōmak, būrueir wōt juon; im ejjelōk juon iae e ba mweiuk ippān mweiēn wōt, bwe mweiuk ko mweiēn otemej.

4:32 Jrb 2:44; Pil 2:2

33 Im ro rū jelōk kōn elap kajoer rej kwaļōk aer kōnnaan kōn an Irooj Jisōs jerkakpeje, im elap jouj ioeir otemej.

4:33 Lk 24:48

34 Bwe ejjelōk iae e aikuj, bwe ro ewor aer wāto ak imweir rej wiakaki, im bōktok oñān men ko,

35 Im likūte ña iturin neen ro rū jelōk, im rej ajeñ ñan kajju iae āinwōt aer aikuj.

36 Im Joses, eo rū jelōk rej likūt etan Barnebas, (ukōtōn naan in Nejin kauwe),⁸ Ri Livai, armej in Saiprōs,

4:36 Jrb 9:27;
11:19-30; 12:25;
13:1-4; 15:39
4:37 JK 11:24,25

37 Wāto eo an, ear wiakake, im bōktok ñani, im likūt ña iturin neen ro rū jelōk.

Anenaiōs im Sappaira re mej

5 A juon emmaan etan Anenaiōs, kab Sappaira lio pāleen, ej wiakake juon wāto.

2 Im ej dāpij jidik in oñān, im lio e barāinwōt jelā kake, im ej bōktok mōttan oñān, im likūte ña iturin neen ro rū jelōk.

5:2 Jrb 4:37; 1Ti 6:10

3 A Piter ej ba, “Anenaiōs, etke Setan ej kobrak būruom bwe kwōn riab ñan Jetōb Kwōjarjar, im dāpij jidik in oñān wāto eo?”

5:3 Bōn 30:1,2;
Dt 23:21; Ekl 5:4; Ais 29:15

4 Ke ej pād e jab am wōt ke? Im ālikin wiakake e jab ilo am marōn ke? Etke kwaar lōmñak men in ilo būruom? Kwaar jab riab ñan armej rañ, a ñan Anij.”

5 Im ke Anenaiōs ej roñ naan kein e buñ im mej. Im elap lōlñōñ ej itok ioon ro otemej rej roñ men kein.

5:5 Ezk 11:13

6 Im likao ro re jutak, im kūtimi, im bōklōk, im kalbwin e.

7 Im awa ko jilu tokālik, lio ej itok, im e jaje men ko ar kōmānmani.

8 Im Piter e uwaak e, “Kwōn ba ñan eō, komro ar wiakake wāto eo kōn men in wōt ke?” Im ej ba, “Aet, kōn men in wōt.”

9 Innām Piter ej ba ñan e, “Ekōjkan, etke komro ar pepe ippān doon bwe komwin moñe Jetōb an Irooj? Lo neen ro raar kalbwin leo pālem, rej pād ilo kōjām, im renaaj bōklōk eok.”

5:9 Dt 6:16; Mt 4:7; Lk 4:12; 1Ko 10:9

10 Innām e mōkaj an buñ ña iturin neen im mej; im likao rej delōñ, im lo an mej, im rej bōklōk, im kalbwin e ña ippān leo.

11 Im elap lōlñōñ ej itok ioon ri eklejia otemej, im ioon ro otemej rej roñ men kein.

⁸ Ilo kajin Majel, naan in ‘nejin’ e kijoñ kōnono kōn juon eo ej lotak ñan juon emmaan im juon kōrā. Ilo Baibōl, me emōj je ilo kajin Hibru im kajin Grik, ewor bar wāween aer kōjerbal naan in ‘nejin.’ Ilo Luk 5:34 ej kōnono kōn ‘ro jeran leo pālele,’ bōtab naan eo me raar ukōt im ba ‘jeran’ ej ejja naan eo me ijin im elōñ jikin ko jet raar ba ‘nejin.’ Im ilo Kallimur Mōkta, ke raar ba ‘ro nejn ri kanaan ro,’ e jab meleleñ bwe jemaer raar ri kanaan. Likao ro rej ri kanaan. ‘Nejin,’ ilo kajin Hibru im kajin Grik, e marōn kōnono kōn juon eo ej juon kain armej ak ba ‘āindein kadkadn.’ Ke raar ba bwe meleleñ āt eo etan Barnebas ej Nejin kauwe, meleleñ e juon eo e kijoñ kauwe, ak rōjañ, armej.

Ro rü jelök rej kemour elôn armej

5:12 Mk 16:15-20; Jon 10:23; Jrb 3:10; Hi 2:4
 12 Im kön pein ro rü jelök elôn kakölle im men in bwilôn ar kōmanmani
 ippān armej raṇ; im er otemmej rej jīmōr ilo portiko an Solomon būrueir
 wōt juon.

5:13 Jon 9:22,23; 12:42; Jrb 2:47
 13 A iaan ro jet ejjelök juon armej e peran bwe en koba ṇa ippāer, a
 armej raṇ rej nōbar er.

14 Im ro ri tōmak rej koba im orlök ṇa ippān Irooj, elôn maan im kōrā,

15 Innām rej bōklök ro ri nañinmej ilo iaḷ ko, im likūt er ṇa ioon kein
 babu ko aer im kinieir, bwe annaṇin Piter, ke ej kijoon er, en kallor jet iaer.

16 Im bar elôn rej itok ṇan Jerusalem jān jikin kweilök ko iturin, im
 bōktok ro re nañinmej, im ro rej abṇōṇō kön jetōb rettoon; im rej kemour
 er otemmej.

Ro ri tōl an ri Ju rej kalbuuj ro rü jelök

5:17 Jrb 4:1,2
 17 A pris eo elap e jutak, im ro otemmej rej pād ipped, (eo jaran Saddusi
 ro) im rej obrak kön illu,

5:18 Lk 21:12
 18 Im likūt peir ṇa ioon ro rü jelök, im likūt er ṇa ilowaan kalbuuj.

5:19 Sam 34:7; Jrb 12:7; 16:26; Hi 1:14
 19 A enjel in Irooj ilo boñ ej kapellök kōjām ko ilo jikin kalbuuj, im
 āñinlök er im ba,

5:20 Jon 6:63,68; 17:3; 1Jo 5:11
 20 “Komwin ilök, im jutak im kōnono ilowaan tempel ṇan armej raṇ,
 naan otemmej an Mour in.”

5:21 Jrb 4:5,6
 21 Im ke rej roñ, rej deḷōñ ilowaan tempel ke e jibboñ im katakin. A
 pris eo elap ej itok, im ro rej pād ippān, im kokweilōktok ro ri pepe, im
 elder ro nejn Israel, im jilkinlök ṇan kalbuuj in āñintok er.

22 A ke ri kabōjrak rej itok, re jab lo er ilowaan jikin kalbuuj, im re
 jepḷaak im kōnnaanōk,

23 Im ba, “E mool kōm ar lo jikin kalbuuj eo e kilök im pen, im ri lale
 jikin kalbuuj rej jutak iturin kōjām ko, a ke kōm ar kapellök kōmij lo ejjelök
 armej ilowaan.”

24 Im ke irooj in tempel im pris ro re ḷap rej roñ men kein, re pere enaaj
 kōjkan men in.

25 Innām juon ej itok im kōnnaanōk er im ba, “Lo, armej raṇ kom ar
 likūt er ilowaan kalbuuj, rej jutak ilo tempel, im katakin armej ro.”

5:26 Mt 14:5; 21:26
 26 Innām irooj kab ri kabōjrak rej ilök, im āñintok er im jab kamakūt
 er; bwe rej mijak armej, ñe re ab kade er.

27 Im ke emōj aer āñintok er, rej kajutak er imaan mejān ro ri pepe;
 im pris eo elap ej kajjitök ippāer,

5:28 Mt 23:35; 27:25; Jrb 2:23; 3:15; 4:18; 7:52
 28 Im ba, “Kōm ar kanooj jiroñ kom bwe komwin jab katakin ilo āt in,
 im lo, kom ar kobrak Jerusalem kön ami katak, im kōṇaan bōktok daan
 armej in iom.”

5:29 Jrb 4:19
 29 Innām Piter im ro jet rü jelök rej uwaak im ba, “Emṇan jen pokake
 Anij elap jān armej.

5:30 Jrb 10:39-41; 1Pi 2:24
 30 Anij an ro jimṇad Ear kakerkakpeje Jisōs, Eo kom ar ṇane im totook
 E ilo wōjke.

5:31 Ais 9:6; Mt 1:21; Jrb 2:33; Pi 2:9; Hi 2:10; 12:2; Rev 1:5
 31 Anij ear koutiej E kön anmoonōn bwe En Irooj im Ri Lomqor, bwe
 En leḷök ukelök ṇan Israel, im juḷök jerqwiwi ko.

32 Im kōm ri kōnnaan kön men kein; im barāinwōt Jetōb Kwōjarjar,
 eo Anij ear leḷök ṇan ro rej pokake E.”

5:32 Lk 24:28;
 Jon 15:26; Rom
 8:16; Hi 2:4

33 Ke rej roñ men kein, bukwe bŭrueir, im re kōnaan man er.

34 A juon e jutak ilo jar eo, e Parisi etan Gameliel, ri kaki in kien, eo armej otemej rej nōbar e, im ej jiroñ bwe ren likūt ro rŭ jelōk i nabōj jidik iien.

35 Im e ba nan er, “Kom armej in Israel, komwin kōjparok kom kōn men eo komij iten kōmmane nan armej rein.

36 Bwe mokta jān raan kein, Tudas ear jutak, im make ba e juon; jet armej, e nañin eabukwi, rej make koba na ippān; ear jako, im er otemej ro raar loore raar jeplōklōk, im jako.

37 Ālikin armej in, Judas ri Galili, e jutak ilo raan ko, raan in jeje āt ko, im ej kareel jet armej ilōkōn; barāinwōt ear jako, im er otemej ro raar pokake, re jeplōklōk.

38 Im kiō ij ba nan kom, komwin ilōk jān armej rein, im ren pād wōt, bwe eļañne pepe in, ak jerbāl in, ej jān armej rañ, enaaj jako.

39 A eļañne e jān Anij, kom jab maroñ in kōkkure; ñe re ab lo kom tariṇaek Anij.”

40 Im rej lōmṇak āinwōt e; im ke emōj aer kŭrtok ro rŭ jelōk, im deñlōk er, rej jiroñ bwe ren jab kōnono ilo etan Jisōs, im rej kōtlōk er.

41 Im rej ilōk jān imaan mejān ro ri pepe, im lañlōñ bwe emōj likūt er im tōllōkun kōn aer eñtaan kōn Āt eo.

42 Im raan otemej ilowaan tempel, im ilo jikier e jab mōj aer katakin im kwalōk Jisōs bwe E ri Kraist.

5:33 Jrb 2:37; 7:54

5:36 Jrb 8:9

5:37 Lk 2:1

5:38 Sam 127:1

5:39 JK 21:30; Ais 46:9,10; Mt 16:18; Jrb 9:5; 1Ko 1:25

5:40 Mt 10:17; Mk 13:9

5:41 Mt 5:11,12; Jon 15:20,21; Rom 5:3; Pi 1:29; Hi 10:34; 1Pi 4:13,14,16

Raar kālōt 7 armej nan jipañ

6 Im ilo raan ko, ke orlōk ro rŭ kaloor, ro ri Grik rej lotaan ri Hibru, bwe re jab lale kōrā ro aer e jako pāleir, ke rej ajej ilo raan otemej.

2 Innām joñoul im ruo rej kŭrtok jaran rŭ kaloor nan er im ba, “E jab emman bwe kōmin likūt naan in Anij, im jerbale tebōl ko.

3 Innām kom jeim im jatōm, komwin kappukot jiljilimjuon armej, e alikkar aer emman, im re obrak kōn Jetōb Kwōjarjar im mālōtlōt, ro kōm naaj likūt er ioon jerbāl in.

4 A kōm naaj make niknik iien otemej ilo jar im kwalōk naan.”

5 Im naan in ej kabuñbŭruon jar eo otemej, im rej kālōt Stipen, juon armej e obrak kōn tōmak im Jetōb Kwōjarjar, im Pilip, im Prokorōs, im Nikenor, im Taimon, im Parminas, im Nikolas eo e proselait jān Antiok.

6 Rej likūt er imaan ro rŭ jelōk, im ke emōj aer jar rej likūt peir na ioeir.

7 Im naan in Anij eļaplōk, im oran rŭ kaloor eļap an orlōk i Jerusalem; im eļap jaran pris ro rej pokake tōmak eo.

Rej jibwe Stipen

8 Im Stipen, e obrak kōn jouj im kajoer, ej kōmanman men in bwilōñ ko re lap im kakōlle ko ippān armej ran.

9 A jet iaan imōn kweilōk an ro ri Libertin, im ri Sairine, im ri Alexandria, im jet iaan ro jān Sailisia im Esia, rej jutak im akwāale Stipen.

10 Im re ban jumae mālōtlōt im Jetōb eo ej kōnono kake.

11 Innām rej kariab armej ro rej ba, “Kōm ar roñ an kōnono naan ko naan in blaspim jumae Moses im jumae Anij.”

6:1 Ex 18:17; Jrb 2:47; 4:35; 1Ti 5:3

6:3 Jrb 2:4; Ep 5:18; 1Ti 3:7,8

6:4 Jrb 1:14; 2:42

6:5 Jrb 8:5; 21:8

6:6 Bōn 8:10; Jrb 1:24; 13:3; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6
6:7 Jrb 12:24; 19:20; 21:20
6:8 Jon 14:12

6:9 Mt 27:32; Jrb 2:10; 18:24; 21:39; 24:18
6:10 Ex 4:12; Lk 21:15
6:11 Mt 26:59

6:12 Lk 20:1; Jrb
4:1

6:13 Mt 26:59;
Jrb 7:58; 21:28

6:14 Jon 2:19-
21; Hi 9:10

6:15 Mt 28:3

12 Im rej poktaki armej im elder ro, im skraib ro, im rej kälöq ioon im jibwe, im āñintok e ñan ro ri pepe,

13 Im rej kajutak ro ri kōnnaan riab, rej ba, “Armej in e jab mōj an kōnono naan ko re nana jumae jikin kwōjarjar in im kien,

14 Bwe kōm ar roñ an ba bwe Jisōs in ri Nazeret Enaaj kōkkure jikin in, im Enaaj ukōt manit ko Moses ear litok ñan kōj.”

15 Im er otemjej rej jijet ijo, ri pepe, rej kalimjeke, im lo turun mejān, āinwōt turun mejān enjel.

Stipen ej kwalōk

7

Im pris eo elap e ba, “Āindein men kein ke?”

7:2 Jen 15:7

2 Im e ba, “Kōm jeiō im jatū, im ro jema, kōmwin karoñjake. Anij e aiboojoj ear weaaktok ñan jimmad Ebream, ke ear pād i Mesopotemia, mokta jān an jokwe i Heran,

7:3 Jen 12:1

3 Im ba ñan e, Kwōn ilōk jān āneo āneōm im jān ro nukum, im ilōk ñan āneo I naaj bakajjien ñan eok.

7:4 Jen 11:31;
12:4; Hi 11:8

4 Innām ej itok jān āneo an ri Kaldia, im jokwe i Heran. Im jān ijo, ke e mej jemān, Ej āñintok e ñan ānin, ijin kōmij jokwe kiiō.

7:5 Jen 12:7;
13:15,16; 17:7,8;
26:3

5 Im E jab lelək mōttan ānin ñan e, jab dettan jenkwān neen; im Ej kallimur bwe En lelək ānin ñan e bwe en ānen ineen ālikin, iien eo ke ejjelōk nejin.

7:6 Jen 15:13; Ex
12:40; Ga 3:17;
1Pi 2:11

6 Im Anij ear kōnono āindein, bwe ineen enaaj pād i ānen ruwamāejet; im renaaj kamakokoik er, im kaeñtaan er iumwin eabukwi iiō.

7:7 Ex 3:12

7 Im Anij e ba, I naaj ekajet ri aelōñ eo renaaj kamakokoik er, im tokālik renaaj itok, im jermal ñan Eō ilo ānin.

7:8 Jen 17:9,10;
21:1,2; 25:26;
35:23-36; 1Kr
1:34; Mt 1:2

8 Im Ear lelək ñan e bujen in mwijmwij; im āindein an Ebream keotak Aisak, im mwijit e ilo raan kein ka ruwalitōk, im Aisak ear keotak Jakob, im Jakob ear keotak joñoul im ruo petriark.

7:9 Jen
37:4,11,28; 39:2;
Sam 105:17

9 Im ro jimmad, kōn aer bane, raar wiakake Josep ñan Ijipt, a Anij ej pād ippān,

7:10 Jen 42:6;
Sam 37:23;
105:21

10 Im lōmoqoren e jān eñtaan otemjej an, im lelək ñan e jouj im mālōtlōt imaan mejān Pero, kiin in Ijipt, im ej likūte bwe en irooj ioon Ijipt, im ioon aolepen mwēo imōn.

7:11 Jen 41:54

11 A nūta ej itok ioon aolepen Ijipt im Kenan, im elap eñtaan, im ro jimmad ejjelōk kijeir.

7:12 Jen 42:2

12 A ke Jakob ej roñ bwe ewor grain⁹ i Ijipt, ej jilkinlōk ro jimmad mokta.

7:13 Jen 45:1-4

13 Im ilo iien kein ka ruo, ar kwalōk Josep ñan ro jein im jaten, im kwalōk nukun Josep ñan Pero.

7:14 Jen 45:9;
46:27; Dt 10:22

14 Im Josep ej jilkinlōk, im pukot tok Jakob jemān, im nukun otemjej, jiljilimjuonñoul im lālem armej.

7:15 Jen 49:33;
Ex 1:6

15 Im Jakob ear wanlallōk ñan Ijipt, im e mej, e kab ro jimmad,

7:16 Jen 23:16

16 Im raar bōklōk er ñan Sikem, im likūt er ilowaan lōb eo Ebream ear wiaik e kōn onān silver jān lōmaro ro nejin Hemor ilo Sikem.

⁹ Grain ej kōnono kōn aolep kain men in eddek me rej āinwōt wūjooy im jej bōk mōñā jān ine ko me rej pād i bōran kan wūjooy ko. Wit (pilawā ukood), oats (me jej kōmman oatmeal jān e), flax, im barli rej jet kain grain.

- 17 A ke epaak iien kallimur eo Anij ear lelək ñan Ebream, armej rej eddek im orlək ña i Ijipt, 7:17 Jen 15:13; Ex 1:7,8; Sam 105:24
- 18 Ñan iien eo bar juon kiin ej wałok, eo e jaje Josep.
- 19 E in ej kōmman moñ ñan nukōd, im kaentaan ro jimmad, bwe ren jołok niñniñ ro nejier, bwe ren jab mour. 7:19 Ex 1:10,15,16,22
- 20 Ilo iien eo Moses ear lotak, im e kanooj wūlio, im ar kaninnin e iumwin jilu allōñ ilowaan imōn jemān. 7:20 Ex 2:1,2; Hi 11:23
- 21 Im ke raar jołok e, kōrā nejın Pero ej bōk e, im kōkaajjiriri e bwe en nejın. 7:21 Ex 2:3-10
- 22 Im Moses ear katak ilo mālōtlōt otemjej an ri Ijipt, im e kajoor ilo naan im ilo jermal ko. 7:22 1Kñ 4:30
- 23 Im ke e nañin rūttoun eñoul iio, ej lōmñak ilo būruon bwe en ilen lale ro jein im jaten, ro nejın Israel. 7:23 Ex 2:11
- 24 Im ke ej lo juon iae e eñtaan im ejjelok ruōn, ej jipañ e, im ej iden- oñe eo ej eñtaan, im man ri Ijipt. 7:24 Ex 2:12
- 25 Bwe ej lōmñak ro jein im jaten re jelā kōjkan Anij ej kōtlōk er kōn peın, a re jab jelā.
- 26 Im raan eo ilju ej make kwałok e ñan er ke rej ire, im ej kōñaan kaaenōmman er im ba, ‘Armej, kom jemjein jemjaten; etke komij kōmman nana ñan doon?’ 7:26 Ex 2:13
- 27 A eo ej kōmman nana ñan ri turun, ej jipellōk e, im ba, Wōn ear kairooj eok im likūt eok irooj in ekajet iom? 7:27 Ex 2:14
- 28 Kwō kōñaan man eō, āinwōt kwaar man ri Ijipt inne ke?
- 29 Im Moses ej ko kōn naan in, im e ruwamāejet i āne Midian, ijo ear keotak ruo nejın maan. 7:29 Ex 2:15
- 30 Im ke e jejjet eñoul iio, juon enjel ear weaaktok ñan e ilo āne jemaden an toł Sainai ilo urur in kijeek ilo juł.
- 31 Im ke Moses ej lo e, e bwilōñ kake, im ke ej kepaake bwe en alwōj, ainikien Irooj ej itok: 7:30 Ex 3:2; Dt 33:16
- 32 Ña Anij an ro jimmam, Anij an Ebream, im Anij an Aisak, im Anij an Jakob. Innām Moses e wūdiddid, im e jab peran im kalimjeke. 7:32 Ex 3:6
- 33 Innām Irooj e ba ñan e, ‘Kwōn utūk am juuj jān neem, bwe ijeñe kwōj jutak ie e kwōjarjar. 7:33 Jos 5:15
- 34 E mool lar lo eñtaan an ro doō ro rej pād i Ijipt, im I ar roñ aer niñjok, im emōj Aō wanlałtak bwe In kōtlōk er. Im kiio kwōn itok, I naaj jilkinłok eok ñan Ijipt.’ 7:34 Ex 3:7,10
- 35 Moses in eo raar jołoke im ba, Wōn ear kairooj eok im likūt eok irooj in ekajet? E in Anij ear jilkinłok bwe en irooj im ri lōmōor, kōn peın enjel eo ear weaaktok ñan e ilo juł. 7:35 Ex 14:19; Bōn 20:16
- 36 Lein ej āñintok er ke emōj an kōmanman men in bwilōñ ko im kakōlle ko i āne Ijipt, im ilo Lomało e Būrōrō, im ilo āne jemaden iumwin eñoul iio. 7:36 Ex 7:3; 12:40,41
- 37 Moses in, eo ear ba ñan ro nejın Israel, Juon Ri Kanaan āinwōt ña, Anij enaaj kwałok ñan kom jān ro jeimi im jātimi. 7:37 Dt 18:15; Mt 17:5; Jrb 3:22
- 38 Le in eo ej pād ilo eklejia ilo āne jemaden ippān enjel eo ej kōnono ñan e ilo toł Sainai, im ippān ro jimmad; ej bōk naan in mour ko bwe en letok ñan kōj. 7:38 Ex 19:2,3,17; Dt 32:47; Rom 3:2
- 39 Ñan ewor ro jimmad re jab kōñaan kipiliie, a rej jołok e jān er, im ilo būrueir rej bar jeplaak ñan Ijipt, 7:39 Bōn 14:3

7:40 Ex 32:1,23

40 Im ba ñan Aron, Kwōn kōmanman anij ko ñan kōm bwe ren ilōk imāamlōk; bwe Moses in eo ej ānintok kōm jān āne Ijīpt, kōm jaje ijo ej pād ie.

41 Im rej kōmman koon in kau ilo raan ko, im bōktok men in joortak ñan ekjab eo, im lañlōñ ilo jermal ko an peir wōt.

7:42 Dt 17:2,3;

Jos 24:20; 2Kñ

17:16; Am 5:25-

27

42 A Anij ej oktak im ketak er bwe ren jermal ñan men ko door i lañ; āinwōt emōj jeje ilo bōk an ri kanaan ro, O kom ro nukun Israel, kom ar katok kōn kidu ko re mej im men in joortak ko ñan Eō iumwin eñoul iio ilo āne jemaden ke?

43 Im kom ar kotake imōn kōppād an Molok, im iju an anij Ripan, ekjab ko kom ar kōmmani bwe komwin kabuñ ñan er; im Inaaj āninlōk kom ettolōklōk wōt jān Babilon.

7:44 Ex 25:8,40;

Hi 8:5

44 Imōn kōnnaan ilo āne jemaden ear pād ippān ro jimmad, āinwōt Ear likūte, Eo ej kōnono ñan Moses, bwe en kalōk e āinwōt kein kajjioñ eo ear loe.

7:45 Jos 3:13,14;

18:1; 22:19; 1Sa

7:6; 1Kr 17:5;

21:29; 2Kr 1:3

7:46 2Sa 7:1-14;

1Kñ 8:17; Sam

132:1-5

7:47 2Sa

7:12,13; 1Kñ

8:20

7:48 2Kr 2:6; Ais

57:15; Ep 2:22;

1Pi 2:5

7:49 Ais 66:1-2

7:51 Ex 32:9; Ais

48:4; Ezk 44:9

45 Men eo ro jimmad ālikier rej bōk im bōktok ippān Joshua ke rej delōñ ilowaan āne ko an ri aelōñ ko, ro Anij ear ubakelōk er imaan mejān ro jimmad, ñan raan ko raan in Devid,

46 Eo ej lo jouj imaan mejān Anij, im kajjitōk bwe en lo juon mweo imōn Anij an Jakob.

47 A Solomon ear kalōk em ñan E.

48 A Eo e utiejtata E jab jokwe ilowaan mo ko pā ko rej kalōk, āinwōt ri kanaan ej ba,

49 Lañ Aō tūroon, im laļ eran neō. Ie wāween im kom naaj kalōk ñan Eō? Irooj ej ba, ak ewi jikin Aō kakkije?

50 Peiū ear jab kōmanman men kein otemjej ke?

51 Komeo e kijñeñe kōnwaami im jab mwijiti būruemi im lojilñōmi, iien otemjej komij jumae Jetōb Kwōjarjar; āinwōt jemami raar kōmman, āindein kom.

7:52 2Kr 36:16;

Mt 23:30-34

52 Wōn iaan ro ri kanaan ro jemami raar jab matōrtōre? Im raar man ro raar kwalōk mokta kōn an itok Eo e wānōk; Eo komij ri ketak E im ri urōt E,

7:53 Ex 20:1; Ga

3:19

53 Komeo kom ar bōk kien eo āinwōt enjel raar likūt e, im kom ar jab kōjparok e."

54 Ke rej roñ men kein, bukwe būrueir, im rej kijdeken ñier ñan e.

7:55 Mt 26:64;

Hi 1:3,13

55 A ej obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, im ej kalimjeke lañ, im lo aiboojoj an Anij, im Jisōs ej jutak i anmooñōn Anij.

7:56 Dan 7:13;

Mt 3:16; Hi 9:24

56 Im e ba, "Lo, ij lo lañ e pellok, im Nejīn armej ej jutak i anmooñōn Anij."

57 A rej lamōj im elap ainikier, im rej pinej lojilñier, im jimor kalōk ioon,

7:58 Lv 24:14-

16; Dt 17:7

58 Im joļok e jān jikin kweilōk, im kade; im ro ri kōnnaan rej likūt nuknuk ko aer na i neen juon likao, etan Saul.

7:59 Sam 31:5;

Lk 23:46

59 Im rej kade Stipen, ke ej jar im ba, "O Irooj Jisōs, kwōn bōk aō."

7:60 Mt 5:44; Lk

6:28; 23:34

60 Im ej bukweļōlō, im lamōj im elap ainikien, "O Irooj Kwōn jab na rueir ilo jerōwiwi in!" Im ke emōj an ba naan in, ej kiki.

Elap matörtör ñan eklejia eo

8 Im Saul ear errä ippäer ilo aer man e. Im ilo iien eo ej waļok elap matörtör ñan eklejia eo i Jerusalem; im er otemjej rej jeplöklök ilo äne ko i Judia im Sameria, ro rü jelök wöt rej päd.

2 Armej emman mwilier rej kalbwin Stipen, im elap aer liaajlöl kön e.

3 A Saul ej kökkure eklejia; ej deļoñ ilowaan em otemjej, im ej kekaake maan im körä im liküt er ña ilowaan jikin kalbuuj.

4 Innäm ro raar jeplöklök, rej etetal im kwaļok naan.

5 Im Pilip ej wanlallök ñan jikin kweilök eo Sameria, im kwaļok naan ñan er.

6 Im jar ko rej jimor eņroñ men ko Pilip ej kõnono kaki, ke rej roñjake im lo kakölle ko ej kõmanman.

7 Bwe jetöb ettoon, ke rej lamöj im elap ainikier, rej jutakļok jän elöñ ro re kar mok ña änbwinneir, im ar kemour elöñ ro re akä, im kūrro ro.

8 Im elap lañlön ilo jikin kweilök eo.

Pilip im Saimön, ri madmöd eo

9 A juon emman, etan Saimön, eo mokta ilo jikin kweilök eo, ej madmöd, im kabwilön ro ri Sameria, im make ba e juon elap.

10 Eo er otemjej jän diktata ñan laptata rej eņroñ e im ba, “Le in kajoor eo an Anij im ña etan Elap.”

11 Im rej eņroñ e, bwe eto an kabwilön er kön madmöd ko an.

12 A iien eo rej tömak Pilip ke ej kwaļok naan emman kön aelön in Anij, im etan Jisös Kraist, rej peptaij, maan im körä.

13 Innäm baräinwöt Saimön ej tömak, im ke ej peptaij, ej ļoor Pilip, im bwilön ke ej lo kakölle ko im kajoor ko re ļap ej kõmanman.

14 Im ke ro rü jelök rej päd i Jerusalem rej roñ bwe Sameria ear bök naan in Anij, rej jilkinļok Piter im Jon ñan er.

15 Ke rejro wanlallök, rej jar kön er, bwe ren bök Jetöb Kwōjarjar,¹⁰

16 Bwe E jañin buñ ioer; rej peptaij wöt ilo etan Irooj Jisös.

17 Innäm rejro liküt peir ioer, im rej bök Jetöb Kwōjarjar.

18 Im ke Saimön ej lo bwe kön an rü jelök liküt peir, ar leļok Jetöb Kwōjarjar, ej kõnaa leļok mani ñan er,

19 Im ba, “Baräinwöt komwin letok kajoor in ñan eö, bwe jabdewöt eo ij liküt peiü ioon en bök Jetöb Kwōjarjar.”

20 A Piter e ba ñan e, “En jako am silver im kwe, bwe kwaar ļomnak in wiaik men in aorök an Anij letok, kön mani.

21 Ejjeļok am möttan ak jolöt ilo naan in, bwe būruom e jab jimwe imaan mejän Anij.

22 Innäm kwön ukeļok ippam kön nana in am, im akweļap ñan Anij eļañne bölen En joļok ļomnak in būruom.

23 Bwe ij lo kwōj päd ilo ät e meo, im ilo korak e nana.”

8:1 Jrb 7:58

8:3 Jrb 9:1; 22:4;
26:10; 1Ko 15:9;
Ga 1:13

8:4 Mt 10:23; Jrb
11:19

8:5 Jrb 6:5

8:7 Mt 10:1

8:9 Jrb 5:36;
13:6

8:12 Jrb 1:3;
2:38

8:13 Jrb 19:11

8:14 Jrb 8:1

8:15 Jrb 2:38;
19:2

8:16 Jrb 10:48

8:17 Jrb 2:4

8:20 Mai
3:11,12; Mt 10:8;
Jrb 2:38

8:21 Jer 17:9; Ep
5:5

8:22 Ais 55:7;
Dan 4:27; 2Ti
2:25

8:23 Hi 12:15

¹⁰ Ilo raan kein, armej rej bök Jetöb Kwōjarjar ñe Anij ej ļomqoren er. Rom 8:9 ej ba bwe eļañne Jetöb e jab ippän juon, innäm e jab ilo Kraist. Bōtab, ilo jinoin an gospel im Jetöb itok ñan ro ri Ju (Jrb 2:1-12), ñan ri apkaaj in ri Ju, ri Sameria (Jrb 8:15-17), im ñan ri aelön ko (Jrb 10:44,45), ear waļok ilo juon wāween me e oktak jän tokalik. Un eo ej kõnke ri Ju ro re maroñ kar jab tömak bwe ro re jab ri Ju re maroñ bök ļomqor, ak kiö e alikkar.

8:24 Jen 20:7; Ex
8:8; Bôn 21:7;
Job 42:8

24 Im Saimôn e uwaak im ba, “Komwin jar ñan Irooj kôn eō bwe ejjeløk iaan men kein komij kōnono kaki en itok ioō.”

25 Im ke emōj airro kōnnaan im kwaļøk naan in Irooj, rej jeplaak ñan Jerusalem, im kwaļøk naan emman ilo elōn jikin kweiløk re dik an ri Sameria.

Pilip im ri utiej eo jän Itiopia

8:26 Sam 91:11;
Hi 1:14

26 Im enjel in Irooj ej kōnono ñan Pilip im ba, “Kwōn jutak im iløk ñan rōk, ñan iaļ eo ej wanlaļ jän Jerusalem ñan Beza, eo āne jemaden.”

8:27 1Kñ
8:41,42; Sam
68:29; Ais 43:6;
53:7; S6:3; Zep
3:10

27 Im ej jutak im iløk; im lo, juon armej in Itiopia, e eunōk¹¹ im e utiej ippān Kandase, lerooj in Itiopia, eo ej lale mweien otemjej, im e kar itok ñan Jerusalem bwe en kabuñ,

28 Ej jeplaak, im jijet ilowaan jariot eo an im kōnono ilo bok in ri kaanan Aiseia.

29 Im Jetōb ej ba ñan Pilip, “Kwōn kepaak im pād ippān jariot en.”

30 Im Pilip ej tōr ñan e, im roñjake an kōnono ilo ri kaanan Aiseia, im ej ba, “Kwōj melele ke men eo kwōj kōnono kake?”

8:31 2Ko 3:14

31 Im e ba, “Ekōjkan aō maroñ, eļaññe ejjeløk en ej tōl eō?” Im ej akweļap ñan Pilip bwe en uwe im jijet ippān.

8:32 Ais 53:7,8;
Pil 2:7,8

32 Mōttan jeje eo ilo Baibōļ ej kōnono kake, eñin: Ar tōl ļøk E āinwōt sip ñan mej; im āinwōt koon in sip imaan ri mwijbar ej ikōñ, āindein E jab walañi loñiin.

33 Ilo An ettā ar joļøk An ekajet; im wōn enaaj kwaļøk An epepen? Bwe ar joļøk An mour jän laļ.

34 Im eunōk ej uwaak Pilip im ba, “Ij kajjitōk ippam, kōn wōn an ri kaanan kōnono men in? Kōn e make ak kōn bar juon armej ke?”

8:35 Lk 24:27;
Jrb 18:28

35 Innām Pilip ej walañi loñiin, im jino jän jeje in, im kwaļøk Jisōs ñan e.

36 Im ke rej iløk ilo iaļ eo ļøk, rej itok ñan juon dān, im eunōk e ba, “Lo dān e; ta ej böbrae eō bwe in jab peptaij?”

38 Im e jiroñ bwe jariot en bōjrak. Im rejro wanlaļ ñan lowaan dān, Pilip im eunōk eo; im ej peptaij.

8:39 1Kñ 18:12;
2Kñ 2:16; Ezk
3:12

39 Im ke rejro ato jän dān, Jetōb an Irooj ej bōkļøk Pilip, im eunōk eo e jāmīn bar lo e; im ej lañlōñ im iløk ilo iaļ eo an.

40 Im ar lo Pilip i Azotōs, ke ej debløk ej kwaļøk Gospel ilo jikin kweiløk otemjej, ñan iien ej itok ñan Seseria.

Paul ej erom juon Kristian

9:1 Jrb 8:3; Ga
1:13; 1Ti 1:13

9 A Saul, ke ej kalōļñoñ ro rū kaļoran Irooj bwe enaaj man er, ej iløk ñan pris eo eļap,

9:2 Jrb 22:5;
26:10

2 Im kajjitōk leta ko ñan imōn kweiløk ko i Damaskōs, bwe eļaññe ej lo jabdewōt ro aer iaļ in, emman ak kōrā, en liäpe er im bōktok er ñan Jerusalem.

¹¹ Ilo jinoi, eunōk melelein juon emman me emōj kōkwōleiki. Jet iien raar kōmman men in bwe leo en maroñ jerbal ippān lio päleen kiñ eo. Bōtab tokālik raar kijoñ in kō-jerbal naan eo kōn jabdewōt ri utiej, jekdoñ re jañin kōkwōleiki, ilo mōn kiñ ak lerooj.

3 Im ke ej iløk ie lõk, ej kepaak Damaskõs, im e mōkaj an juon meram jān lañ romaak iturin.

9:3 Jrb 22:6,7;
26:12,13; 1Ko
15:8

4 Im ej buñ ioon bwidej, im roñ juon ainikien ej ba ñan e, “Saul, Saul, etke kwōj matörtör Eo?”

9:5 Jrb 5:39

5 Im e ba, “Irooj wōn Kwe?” Im Irooj e ba, “Ña Jisõs, eo kwōj matörtöre.

6 A kwōn jerkak im delõñløk ilo jikin kweiløk en, im juon enaaj kōnnaanøk eok men eo kwōn kōmmane.”

7 Im armej ro rej iløk ippemløk rej jutak im ikōñ; rej roñ ainikien, a rejab lo armej.

9:7 Dan 10:7; Jrb
22:9; 26:14

8 Im Saul ej jerkak jān bwidej, im ke e peļløk mejān, e jab lo jabdewōt; im rej tōl e kōn pein, im āninløk e ñan Damaskõs.

9 Im ej pād iumwin jilu raan im jab loļøkjen, im ej jab mōñā ak idaak.

10 Im juon rü kaļoor ej pād i Damaskõs, etan Anenaiõs; im Irooj e ba ñan e ilo visōn, “Anenaiõs.” Im e ba, “Lo, Irooj, ña e.”

9:10 Jrb 10:3;
11:5; 12:9; 22:12

11 Im Irooj e ba ñan e, “Kwōn jutak, im iløk ilo iaļ eo etan Jimwe, im kajjitøk ilowaan imōn Judas kōn juon en etan Saul, ri Tarshish, bwe lo ej jar,

9:11 Jrb 21:39

12 Im ear lo ilo visōn juon armej etan Anenaiõs ej delõñ, im likūt pein ioon, bwe en loļøkjen.”

13 A Anenaiõs e uwaak, “Irooj, iar roñ jān elōñ kōn armej in, ie ļap en nana ear kōmmane ñan ro Aṃ reṃman i Jerusalem.

9:13 Jrb 26:10

14 Im ijin ewor naan ippān jān pris ro reļap bwe en liāpe er otemjej rej jar ilo Etaṃ.”

9:14 1Ko 1:2

15 A Irooj e ba ñan e, “Kwōn iløk, bwe e juon Aō jāpe eo Ij kālōt e, bwe en bōkļøk Eta imaan mejān ri aelōñ ko, im kiñ ro, im ro nejin Israel.

9:15 Jrb 13:2;
22:21; 26:1-18;
Rom 1:1,5;
11:13; Ga

16 Bwe I naaj kwaļøk ñan e men ko relōñ enaaj eñtaan kaki kōn Eta.”

17 Im Anenaiõs ej iløk, im delõñ ilowaan mweo; im ej likūt pein ioon im ba, “Jatū Saul, Irooj, Jisõs eo Ear weaaktok ñan eok ilo iaļ eo ke kwaar itok, Ej jilkinwōj eō, bwe kwōn bar loļøkjen, im obrak kōn Jetōb Kwōjarjar.”

1:15,16; Ep 3:7;
1Ti 2:7; 2Ti 1:11

18 Im kiñ kiñ re buñ jān mejān āinwōt wūnin ek, im ej loļøkjen; im ej jutak im peptaij.

9:16 Jrb 20:23;
21:11; 2Ko
11:23-27

19 Im ke emōj an mōñā, ej kajoorløk. Im iumwin jet raan ej pād ippān ro rü kaļoor rej pād i Damaskõs.

21:11; 2Ko
11:23-27

9:17 Jrb 2:4;
13:52; 22:12,13

9:19 Jrb 26:20

Paul ej kwaļøk kōn Jisõs

20 Im e mōkaj an kwaļøk Jisõs ilowaan imōn kweiløk ko, bwe E Nejin Anij.

21 A er otemjej rej roñjake re bwilōñ, im re ba, “E in e jab eo ear kōkkure ro raar jar ilo āt in i Jerusalem ke? Im āindein an itok ñan ānin bwe en liāpe im bōkļøk er ñan pris ro reļap.”

9:21 Jrb 8:3; Ga
1:13

22 A Saul eļap an kajoorløk, im e kajoor an in naan ñan ri Ju ro rej jokwe i Damaskõs, im kaṃool bwe E in ri Kraist.

9:22 Jrb 18:28

23 Im ke elōñ raan re mootløk, ri Ju ro rej pepe ippān doon bwe ren ṃan e.

9:23 Ga 1:17,18

24 A Saul e jeļā kajjien aer pepe. Im rej kōppao ilo kōjām ko raan im boñ bwe ren ṃan e.

9:24 Jrb 20:3;
23:12; 25:3; 2Ko
11:32

25 A rü kaļoor rej ānintok e ilo boñ, im rej doorlaļløk e ilikin oror ilo kiløk.

9:25 Jos 2:15;
1Sa 19:12

9:26 Jrb 22:17,18 26 Im ke emōj an itok ñan Jerusalem, ej kajjioñ bwe en make koba ippān ro rü kaloor; im er otemjej rej mijak e, im jab tōmak bwe e juon rü kaloor.

9:27 Jrb 4:36; 11:24; 13:2 27 A Barnebas ej bōk e, im ānintok e ñan ro rü jelōk, im bwebwenato ñan er kōjkan an lo Irooj ilo iaļ eo, im kōjkan e peran in kwaļok i Damaskōs ilo etan Jisōs.

28 Im ej pād ippāer im ito-itak i Jerusalem.

29 Im ej peran im kōnono ilo etan Irooj, im aitwerōke ro ri Grik; a rej kappukot bwe ren man e.

30 A ke jemjein jemjaten re jeļā, rej āninlaļok e ñan Seseria, im jilkinļok e ñan Tarshish.

9:31 Jrb 5:11; 8:1 31 Innām eklejia eo ilo aolepen Judia im Galili im Sameria ej aenōmman, im eddekļok; im ej etetal ilo mijak Irooj im ilo aenōmman jān Jetōb Kwōjarjar, im ej orļok.

Piter ej kemour Inias im Dorkas

9:32 Jrb 8:14 32 Im ke Piter ej etal ilo āne ko otemjej, ej wanlaļ ñan ippān ro remman rej jokwe i Lidda.

33 Im ijo ej lo juon armej etan Inias, eo e kar babu ioon kinien iumwin ruwalitōk iio, im e nañinmej kōn akā.

9:34 Mt 9:6; Jon 5:8; Jrb 3:6; 4:10 34 Im Piter ej ba ñan e, “Inias, Jisōs Kraist ej kemour eok; kwōn jerkak im erak kiniom.” Im e mōkaj an jerkak.

9:35 Jrb 11:21 35 Im er otemjej rej jokwe i Lidda im Saron rej lo e, im rej oktak ñan Irooj.

9:36 JK 31:31; 1Ti 2:9,10; 5:10; Tai 3:8; Jem 1:27 36 A juon rü kaloor ej pād i Joppa etan Tabita, raar ukōt naan in im ña etan Dorkas; kōrā in e obrak kōn jerbal ko remman im mweien tūriamō ko ej kōmmani.

37 Im ilo raan ko, e nañinmej im mej. Ke emōj aer katutu e, rej likūt e ña ilo po.

38 Bwe Lidda epaake Joppa, im rü kaloor raar roñ bwe Piter ej pād ijo, rej jilkinļok ruo armej ñan e, im akwelap ñan e bwe en jab rumwijtok ñan er.

39 Innām Piter ej jutak im ilok ippāerļok. Ke e moottok, rej āninlōñļok e ñan po eo; im kōrā ro otemjej e jako pāleir rej jutak ippān im jañ, im kwaļok nuknuk ko im kopā ko Dorkas ear kōmmani ke e kar pād ippāer.

9:40 1Kñ 17:19-23; 2Kñ 4:32-36; Mt 9:25; Mk 5:41,42; Jon 11:43 40 A Piter ej kadiwōjļok er otemjej, im bukwelōlō, im jar; im ej oktak ñan ubōn im ba, “Tabita, kwōn jerkak.” Im e peļļok mejān; im ke ej lo Piter, ej jerkak.

41 Im ej leļok pein ñan e, im kajutak e; im ke emōj an kūrtoke ro remman, im kōrā ro e jako pāleir, ej kwaļok e im ājmour.

9:42 Jon 11:45; 12:11 42 Im re jeļā ilo aolepen Joppa, im elōñ rej tōmak Irooj.

43 Im iumwin elōñ raan ej pād wōt ilo Joppa ippān juon Saimōn ri tanner.¹²

¹²Juon tanner ej juon eo kōpooji kilin menninmour bwe en to an pād.

Korniliōs ej erom Kristian

10 Juon emṡaan i Seseria etan Korniliōs, senturiōn an jar eo etan jar in Italia.

2 Emṡan mṡilin, im e mijak Anij, kab ro nukun otemjej, im ej leḷok elōn mṡeien tūriaṡo ṇan armej ro, im jar ṇan Anij iien otemjej.

3 Ej lo ilo visōn alikkar, e naṇin jilu awa ilo raan, juon enjeḷ in Irooj ej deḷon ṇan ippān, im e ba ṇan e, “Korniliōs.”

4 Im ke ej kalimjeke, ej lōḷṇon im ba, “Ta eo Irooj?” Im e ba ṇan e, “Jar ko aṡ, im mṡeien tūriaṡo ko aṡ rej wanlōṇḷok men in keememej iṡaan meṡan Anij.

5 Im kiiō kwōn jilkinḷok jet armej ṇan Joppa, im pukottok juon Saimōn, āt eo juon Piter.

6 Ej pād ippān juon Saimōn ri tanner, mṡeō imōn ej pād iturin ḷojet.”

7 Im ke ej ilok enjeḷ eo ear kōnono ṇan Korniliōs, ej kūrtok ruo ri karijeran, im juon ri tariṡae emṡan mṡilin eo iaan ro rej pād ippān iien otemjej,

8 Im ke emōj an kōnnaanōk er men kein otemjej, ej jilkinḷok er ṇan Joppa.

9 Ke ilju, ke rej ilok ilo iaḷ eo aer ḷok, im kepaak ṇan jikin kweilok eo, Piter ej wanlōṇḷok ioon mṡeō bwe en jar ilo joṇoul im ruo awa.

10 Im eḷap an kwōle, im e kōṇaan mōṇā; a ke rej kōppojak, ej pād ilo juon trans.¹³

11 Im ej lo laṇ e peḷḷok, im juon jāpe ej wanlaḷtak, āinwōt juon kqoj eḷap, ar door e kōn emān jabōn ioon laḷ.

12 Rej pād ilowaan kidu ko emān ne im men ko re tōbalbal i laḷ im bao ko i mejatoto wāweir wāween otemjej.

13 Im juon ainikien ej itok ṇan e, “Piter, kwōn jerkak, ṡani im mōṇā.”

14 A Piter e ba, “Irooj, en jab āindein, bwe iar jab mōṇā men eo e mṡo im jab erreō.”

15 Im ainikien ej bar kōnono ṇan e kein ka ruo, “Men eo Anij ear karreoiḷe, kwōn jab kōṡṡmane e mṡo.”

16 Men in ar kōṡanṡmane alen jilu, im bar bōklōṇḷok jāpe eo ṇan laṇ.

17 Im ke Piter ej make pere ta meḷeḷein visōn eo ear loe, lo armej ro ar jilkinḷok er jān Korniliōs, re kar kajjitōk ewi imōn Saimōn, im rej jutak iturin aor eo,

18 Im kūr, im kajjitōk eḷaṇṇe Saimōn, āt eo juon Piter ej pād i mṡiin ke.

19 Ke Piter ej ḷōṡṡak kōn visōn eo, Jetōb e ba ṇan e, “Lo, jilu armej rej kappukot eok.

20 A kwōn jerkak, im wanlaḷ, im ilok ippāer ḷok, im jab pere, bwe Iar jilkinwōj er.”

21 Innām Piter ej wanlaḷ ṇan armej ro, ar jilkinḷok er ṇan e jān Korniliōs im ba, “Lo, ṇa e eo kōṡij pukot e, kōṡij iten et?”

22 Im re ba, “Korniliōs senturiōn, armej emṡan mṡilin, im e juon ej mijak Anij, im ri aelōn in Ju ro otemjej re ba e emṡan; Anij ear kauwe kōn

10:2 Jen 18:19; Jos 24:15

10:3 Sam 34:7; Jrb 11:13; Hi 1:14

10:4 2Kr 7:15; Sam 65:1,2; 141:2; JK 15:29; Hi 6:10; 13:16; Jem 5:16; 1Pi 3:2; Rev 5:8; 8:4
10:6 Jrb 9:42; 11:14

10:9 Sam 55:17; Jrb 11:5

10:11 Ezk 1:1-3; Mt 3:16; Jrb 7:56; Rev 19:11

10:14 Lv 11:4-7; 20:25; Dt 14:3-5; Ezk 4:14

10:15 Mt 15:11; Rom 14:14,17,20; 1Ko 10:25; 1Ti 4:4; Tai 1:15

10:19 Jrb 8:29; 11:12

10:20 Mt 28:19; Mk 16:15; Jrb 15:7

10:22 Jrb 10:2

¹³Trans ej āinwōt ṇe juon armej ej lo juon visōn. Ej ruj wōt, im e jab makūtūt, im e marōn peḷḷok meṡan, ak ej lo wōt men ilo visōn eo.

enjel e kwōjarjar, bwe en jilkinwōj bwe kwōn itok ñan mweo imōn, bwe en roñ naan ko jān eok.”

10:23 Jrb 10:45;
11:12 23 Innām ej kadeļōñ er, im lale er. Im ke ilju ej jutak im ilōk ippāer ļok, im jet jemjein jemjaten jān Joppa rej etal ippān.

10:24 Jrb 8:40;
10:1 24 Im raan eo tokālīk rej deļōñ ilowaan Seseria. Im Korniliōs ej kattar er, im e kar kūrtok ro nukun im ro jeran.

25 Im ke Piter ej deļōñ, Korniliōs ej wōnmae, im e buñ ņa iturin neen, im kabuñ.

10:26 Lk 4:8; Jrb 26 A Piter ej kajerkak e im ba, “Kwōn jutak; ña barāinwōt juon armej.”

14:14; Kol 2:18; 27 Im ke ej kōnono ippān, ej deļōñ, im lo elōñ ro raar kweilōklōk.

Rev 19:10; 22:9 28 Im ej ba ñan er, “Kom jelā e mo an ri Ju kōmṁmao ak itok ñan ippān
10:28 Jon 4:9; ri bar juon aelōñ; a Anij ear katakin eō bwe in jab likūt jabdewōt armej e
Jrb 11:3; 15:9; mo ak jab erreō.
Ga 2:12

29 Kōn men in ij mōkaj tok, ke kwaar jilkintok bwe in iwōj. Innām ij kajjitōk, etke kom ar jilkintok ñan eō?”

10:30 Jrb 10:3-6 30 Im Korniliōs e ba, “Ilo raan eo kein ka emān mōkta I ar jitlōk ñan awa in; im ke jilu awa iar jar ilowaan mwiin imō, im lo, juon armej e jutak imaan meja, e mouj nuknuk ko an,

31 Im ba, ‘Korniliōs, emōj roñjake jar eo aṁ, im mweien tūriamo ko aṁ re men in keememej imaan mejān Anij.

10:31 JK 14:31; 32 Innām kwōn jilkinļok ñan Joppa, im kūrtok Saimōn, āt eo juon
Dan 10:12; Mt 6:4; 10:42; Hi 6:10 Piter; ej pād ilowaan imōn juon Saimōn ri tanner iturin ļojet.’

33 Innām e mōkaj aō jilkinwōj ñan eok, im emṁan aṁ kōmanṁan bwe kwaar itok. Innām kiiō kōm otemjej pād ijin imaan mejān Anij, bwe kōmin roñ men otemjej Anij ear jiroñ eok kaki.”

10:34 Rom 2:11; 34 Innām Piter ej walañi ļōñiin im ba, “E mool, ij kile bwe Anij e jab
Kol 3:11,25 ļomṁak kōn okōtan armej,

10:35 Rom 3:9- 35 A ilo aelōñ otemjej eo ej mijak E, im jerbale kwōjarjar, ej
24; Ep 2:13; 3:6 kabuñbūruon.

10:36 Rom 5:1; 36 Naan eo Ear jilkinļok ñan ro nejin Israel, im kwaļok gospel eo kōn
Ep 2:17 Jisōs Kraist (E Irooj ioon otemjej),

37 Komij jelā naan eo ar kwaļok e i aolepen Judia, im jino jān Galili, ālikin peptaij eo Jon ear kwaļok e,

10:38 Lk 4:18,19 38 Ekōjkan an Anij kapit Jisōs ri Nazeret kōn Jetōb Kwōjarjar im kōn kajoor; Eo ej etetal im kōmanṁan emṁan, im kemour ro otemjej tepil ear kaeñtaan er; bwe Anij Ippān.

10:39 Lk 24:40 39 Im kōm ri kōnnaan kōn men otemjej Ear kōmṁani ilo āne an ri Ju ro, im ilowaan Jerusalem. Eo raar ṁane im totooke ilo wōjke,

10:40 Jon 21:13 40 Anij ear kajerkakpeje E ilo raan eo kein ka jilu, im kwaļok E alikkar;

41 Jab ñan armej otemjej, a ñan ro ri kōnnaan Anij ear kālālōt er mōkta, aet, ñan kōm, kōm ar mōñā im idaak Ippān ālikin An jerkakpeje jān ro re mej.

10:42 Mt 28:19; 42 Im Ear jiroñ kōm bwe kōmin kwaļok ñan armej raṁ, im kōnnaan
2Ko 5:10 bwe E in Eo Anij ear likūt E bwe En Ri Ekajet ro re mour im ro re mej.

10:43 Ais 53:11; 43 Ro ri kanaan otemjej raar kōnnaan kōn E, bwe kōn Etan jabdewōt
Jer 31:34 eo ej lōke E, enaaj bōk jeorļok jerqwiwi ko an.”

10:44 Jrb 11:15; 44 Ke Piter ej kōnono naan kein, Jetōb Kwōjarjar Ej buñ ioeer otemjej
15:8 rej roñjake naan.

Table 21. Āt im kōmmelele ko
kōn Kraist ilo Jerbal

Eoon ko	Āt ak kōmmelele
1:6	Irooj
1:21	Irooj Jisōs
2:22	Jisōs ri Nazeret
2:27	Ri Kwōjarjar
2:36	Irooj im Kraist (Messaia)
2:38	Jisōs Kraist
3:13	Nejin Anij
3:15	Irooj in mour
5:31	Irooj im Ri Lomqor
7:52	Eo e wānōk
7:56	Nejin armej
10:36	Irooj ioon otemjej
10:42	Ri Ekajet ro re mour im ro re mej
10:43	Eo im ri kanaan ro raar kōnnaan kake

45 Im ro ri mwijmwij ro rej tōmak re bwilōñ, er otemjej rej itok ippān Piter tok, bwe barāinwōt emōj lutōk men in aorōk an Jetōb Kwōjarjar ioon ri aelōñ ko.

46 Bwe rej roñ aer kōnono kōn lo ko, im wūjtake Anij. Im Piter ej uwaak,

10:46 Jrb 2:4; 19:6

47 “Ewi armej ej maroñ in bōbrae dān, bwe rein ren peptaij, ro raar bōk Jetōb Kwōjarjar āinwōt kōm?”

10:47 Jrb 8:36; 11:17

48 Im ej jiroñ bwe ren peptaij er ilo etan Irooj. Innām rej akweḷap ñan e bwe en pād wōt iumwin jet raan.

10:48 Jrb 2:38; 8:16; 19:5; 1Ko 1:17

Piter ej uwaak armej ilo Jerusalem kōn an kar etal ippān ri aelōñ ko

11 Im ro rū jelōk im jemjein jemjaten i Judia, rej roñ bwe ri aelōñ ko raar barāinwōt bōk Naan in Anij.

2 Im ke emōj an Piter wanlōñlōk ñan Jerusalem, jet iaan ri mwijmwij rej akwāāl e,

3 Im ba, “Kwaar deḷoñ ñan ippān armej ro re jab mwijmwij, im mōñā ippāer.”

11:3 Mt 9:11; Jrb 10:28; Ga 2:12

4 A Piter ej kwaḷok men in, im kōmmeleleik e jimwewōt ñan er jān jinoin, im ba,

5 “I ar pād i jikin kweilōk Joppa im jar; im ilo trans I ar lo juon visōn, juon jāpe ej wanlaltok āinwōt juon kōqj eḷap, doorlaḷ e jān lañ kōn emān jabōn; im ej itok ñan eō,

11:5 Jrb 10:9,10

6 Im ke iar kalimjeke, ij kōlmānḷokjeñ, im lo kidu ko in laḷ emān ne, im kidu ko rawiia, im men ko re tōbalbaḷ, im bao ko i mejatoto.

7 Im iar barāinwōt roñ ainikien e ba ñan eō, ‘Piter, kwōn jerkak; mani im kañi.’

11:8 Ezk 4:14

8 A iar ba, ‘Irooj, en jab āindein; bwe ejjelōk men eo e mō ak jab erreō ear deļōñ ilowaan loñiō jabdewōt iien.’

9 A ainikien ej bar uwaak eō jān lañ, ‘Men eo Anij ear karreo, kwōn jab kōmmane e mō.’

10 Im men in ar kōmmane alen jilu, im er otemjej bar tōbwe ñan lañ.

11 Im lo, e mōkaj an jilu armej jutak iturin mweo iar pād ie, ar jilkintok er jān Seteria ñan eō.

11:12 Jon 16:13;
Jrb 10:23; 15:7

12 Im Jetōb ej jiroñ eō bwe in ilōk ippāer lōk, im jab lōmñak kōn ālikin armej. Im barāinwōt rein jiljino jeiō im jatū raar etal ippa, im kōm ar deļōñ ilowaan imōn armej eo.

11:13 Jrb 10:30

13 Im ear kwaļok ñan kōm kōjkan an lo juon enjel ilowaan mweo imōn, eo e jutak im ba ñan e, ‘Kwōn jilkinlōk jet armej ñan Joppa, im kūrtook Saimōn, āt eo juon Piter;

11:14 Jrb 10:2;
16:15; 18:8; 1Ko
1:16

14 E naaj kōnnaanōk eok naan ko naaj lōmōōrōm im ro nukum otemjej kōn er.’

11:15 Jrb 2:4

15 Im ke iar jino in kōnono, Jetōb Kwōjarjar ej buñ ioer, āinwōt ioed ilo jinoin.

11:16 Ais 44:3;
Jol 2:28; Mt
3:11; Jon 1:26,33

16 Im iar keememej naan in Irooj, ekōjkan An ba, ‘E mool, Jon ear peptaij kōn dān, a Anij enaaj peptaij kom kōn Jetōb Kwōjarjar.’

11:17 Jrb 10:47;
15:8,9

17 Innām eļaññe Anij ear leļok ñan er men in aorōk eo āinwōt Ear letok ñan kōjeo, ke jaar lōke Irooj Jisōs Kraist, wōn ña bwe in maroñ in jumae Anij?”

11:18 Rom
10:12; 15:9

18 Ke rej roñ men kein rej ikōñ, im rej wūjtake Anij im ba, “Innām Ej barāinwōt leļok ñan ro ri aelōn ko ukeļok bwe ren mour.”

Eklejia eo ilo Antiok

11:19 Jrb 8:1;
13:1; 14:25-27;
15:3

19 A ro raar jeplōklōk kōn matōrtōr eo ear waļok kōn Stipen, raar ilōk ñan Pinisia, im Saiprōs, im Antiok, rej kwaļok naan ñan ejjelōk armej a ñan ri Ju ro wōt.

11:20 Jrb 6:1

20 Im jet iaer ri Saiprōs im ri Sairine, ke rej itok ñan Antiok, rej barāinwōt kōnono ñan ro ri Grik, im kwaļok Irooj Jisōs.

11:21 Lk 1:66

21 Im pein Irooj ej pād ippāer, im elōñ ro rej tōmak, rej oktak ñan Irooj.

11:22 Jrb 9:27;
13:43; 14:22,23

22 Innām naan kōn er ej itok ñan lojilñin eklejia eo i Jerusalem, im rej jilkinlōk Barnebas bwe en ilōk ñan Antiok.

11:23 Dt 10:20;
1Ko 15:58; Kol
2:6

23 Ke e moottok, im lo an Anij jouj ej lañlōñ, im ej kauwe er otemjej, bwe ren tiljek, im eddāp ñan Irooj.

11:24 Jrb 2:4,47;
5:14

24 Bwe e juon armej emman, im e obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, im kōn tōmak. Im elōñ armej rej koba ippān Irooj.

11:25 Jrb 9:30

25 Im Barnebas ej ilōk ñan Tarshish, bwe en pukot Saul,

26 Im ke ear lo e, ej ānintok e ñan Antiok. Im iumwin aolepen juon iio rej jimor kweilōklōk ippān ro ri eklejia im katakin elōñ armej. Im ro rū kaļoor, ar ña etaer ri Kristian mokta i Antiok.

11:27 Jrb 2:17;
13:1; 1Ko 16:1;
2Ko 9:1

27 Ilo raan kein jet ri kanaan rej itok jān Jerusalem ñan Antiok.

28 Im juon iaer, etan Agebōs, e jutak im kwaļok kōn Jetōb bwe enaaj nūta eļap i āne otemjej i laļ; eñin ear waļok ilo raan ko an Klaudiōs.

11:28 Jrb 21:10
11:29 Rom
15:25,26

29 Im ro rū kaļoor otemjej raar pepe bwe āinwōt aer maroñ ren jilkinlōk men in jipañ jemjein jemjaten rej jokwe i Judia.

30 Im raar kōmman men in im jilkinlōk e n̄an elder ro kōn pein Barnebas im Saul.

11:30 Jrb 12:25;
1Pi 5:1

Juon enjel ej kötłok Piter j̄an jikin kalbuuj

12 Im epaak iien eo Herod kiiñ ej erłoke pein bwe en kaeñtaan jet iaan ri eklejia.

12:1 Mt 10:17

2 Im ej man Jemes jaten Jon kōn jāje.

12:2 Mt 4:21

3 Im ke ej lo bwe men in ej kalañlōñ r̄u Ju ro, ej barainwōt jibwe Piter. Im raan ko raan in pilawā e jab uwe.

12:3 Ex 12:14,15

4 Im ke emōj an jibwe, ej likūt e ilowaan mōn kalbuuj, im ketak e n̄an joñoul im jiljino ri tariñae bwe ren baar e; ej pepe ñe e jemłok kwōjkwōj in kijoone, enaaj āñintok e n̄an armej rañ.

12:4 Jon 21:18

5 Innām rej baar Piter ilowaan mōn kalbuuj, a elap an eklejia jar n̄an Anij kōn e.

12:5 2Ko 1:11;
Ep 6:18

6 Im ke Herod e kōñaan āñintok e, boñin in Piter ej kiki eołōpan ruo ri tariñae, ej ellok kōn ruo chain, im ri lale mōn kalbuuj iturin kōjām eo rej baar mōn kalbuuj eo.

7 Im lo, enjel in Irooj ej weaaktok, im meram ej romaak ilowaan mōn kalbuuj eo, im ej ubrare katin Piter im k̄oruj e im ba, “Kwōn jerkak kiiō kiiō.” Im chain ko rej wōtłok j̄an pein.

12:7 Jrb 5:19;
21:33; Hi 1:14

8 Im enjel ej ba n̄an e, “Kwōn kañūrñūr, im lukwōj aṃ sandal.” Im ej kōmman ainwōt. Im ej ba n̄an e, “Kwōn kopāpā kōn aṃ kopā, im loor eo.”

9 Im ej diwōjłok im loore, im e jaje mool ke jab ke an enjel kōmman; a ej lōmṃak ej lo juon visōn.

12:9 Sam 126:1;
Jrb 10:3

10 Ke rejro kijoone ri baar mōkta, im ri baar kein ka ruo, rej itok n̄an kōjām māl imaan iał n̄an jikin kweilok, eo e make pełłok n̄an er; im rejro diwōjłok im deblōk juon iał, im e mōkaj an enjel ilok j̄an e.

12:10 Jrb 5:19,
16:26

11 Im ke Piter e jelālōkjen, e ba, “Kiiō I jelā e mool Irooj ear jilkintok an enjel, im kötłok eo j̄an pein Herod, im j̄an katmāne otemej an ri Ju ro.”

12:11 Job 5:19;
Sam 33:18,19;
34:7; 97:10; Dan
3:28; 6:22; 2Pi
2:9

12 Im ke emōj an kōlmānłokjen kōn men eo, ej itok n̄an m̄weo imōn Meri jinen Jon āt eo juon Mark; ijo elōñ rej kweilok ie im jar.

13 Im ke Piter ej kałłallal ilo kōjām eo e dik, juon jiroñ ej iten uwaak, etan Roda.

12:12 Jrb 12:25;
13:5; 15:37; Kol
4:10; 1Pi 5:13

14 Im ke ej kile ainikien Piter, e jab kapellōk kōjām kōn an lañlōñ, a ettōr ilowaan im kōnnaanōk ekōjkan an Piter jutak ilikin kōjām.

15 Im re ba n̄an e, “Kwō wūdeakeak.” A e pen an ba e mool otem mool. Innām re ba, “Enjel eo an.”

12:15 Mt 18:10

16 A Piter ej kałłallal wōt, im ke emōj aer kapellōk im lo e, re bwilōñ.

17 A ke emōj an bōbrae er kōn pein bwe ren ikōñ, ej kōnnaanōk er kōjkan an Irooj āñintok e j̄an mōn kalbuuj eo. Im e ba, “Kōmwin ilem kōnnaanōk men kein n̄an Jemes, im n̄an jemjein jemjaten.” Im ej ilok im etal n̄an bar juon jikin.

12:17 Jrb 15:35;
21:18

18 Im ke e raantak, elap pok ippān ri tariñae kōn ia eo Piter ear pād ie.

19 Im ke emōj an Herod kappukot e im jab lo e, ej ekajet ri baar ro, im jiroñ bwe ren man er. Im ej wanlallłok j̄an Judia n̄an Seteria, im jokwe ijo.

12:19 Jrb 8:40;
16:27

Anij ej man Herod

20 Im elap an illu ippān ro ri Tair im Saidon, im ke emōj aer jeraik ri lale po an kiin eo, rej jimor itok nan ippān, im kajjitok ippān kōn aenōmman; bwe āneo an kiin ej naajdik āneo āneir.

21 Im ilo juon raan e kar kālōt e, Herod ej kōṇak nuknuk an kiin wōt, im jijet ioon tūroon eo, im kwaḷok kōnono elap nan er.

22 Im armej rej lamōj im ba, “Ainikien anij, im e jab an armej.”

23 Im e mōkaj an enjel in Irooj man e, bwe ear jab wūjtake Anij, im li-kaakrak rej kañe, im e mej.

24 A naan in Anij ej eddeklōk im orlōk.

25 Im Barnebas im Saul rejro jeplaak jān Jerusalem, ke emōj aer kamool jermal eo aer, im rej ānintok ippaer Jon, at eo juon Mark.

12:23 Dt

28:58,59; 1Sa

25:37,38; 2Sa

24:16; 2Kñ

19:35; Ais 42:8;

48:11; Dan 4:30-

37; Rev 15:3,4

12:24 Ais 55:11;

Jrb 6:7; 19:20

12:25 Jrb

11:29,30; 15:37

Mission eo an Paul kein ka juon

13:1 Jrb 11:22;

Rom 16:21

13 A ilo eklejia i Antiok jet ri kanaan im ri kaki; etaer Barnebas, im Simeon eo etan Naijer, im Lusiōs ri Sairine, im Meneen eo jein im jaten Herod titrak, im Saul.

13:2 Ep 3:7-9

2 Ke rej jermal nan Irooj im jitlōk, Jetōb Kwōjarjar ej ba, “Komwin kamakelōk iaer Barnebas im Saul nan Eō kōn jermal eo iar kūrtoer er nan e.”

13:3 Jrb 6:6

3 Im ke emōj aer jitlōk im jar im likūt peir ioer, rej jilkinlōk er.

Paul ej kwaḷok im ej jumae juon ri madmōd

4 Innām bwe Jetōb Kwōjarjar ej jilkinlōk er, rejro wanlallōk nan Silisia, im jān ijo rej jerak nan Saiprōs.

13:5 Jrb 9:20;

12:25; 1Pi 5:13

5 Im ke rejro pād i Salemis, rej kwaḷok naan in Anij ilowaan imōn kweilōk ko an ri Ju ro; im barāinwōt Jon ej ri jermal nan er.

13:6 Ex 7:11; Mt

7:15; Jrb 8:9; 2Ti

3:8

6 Im ke emōj aer deblōk aolepen aelōn eo nan Pepos, rej lo juon ri madmōd, ri kanaan riab, ri Ju, etan Barjisōs.

7 E ar pād ippān prokonsōl, etan Serjiōs Paulōs, e ri jelālōkjen; ej kūrtoer Barnebas im Saul nan ippān, im kōṇaan roñ naan in Anij.

8 A Elimas ri madmōd, (bwe enin ukōtōn etan) ej jumae er, im kōṇaan kajeor prokonsōl jān tōmak.

13:9 Jrb 2:4; 4:8

9 Innām Saul, barāinwōt na etan Paul, e obrak kōn Jetōb Kwōjarjar, ej kalimjeke,

13:10 Mt 13:38;

Jon 8:44; 2Pi

2:15; 1Jo 3:8

10 Im ba, “O kwō obrak kōn moṇ otemjej im nana otemjej, nejin tepil, ri kōjdate men otemjej remman, kwō jāmin kamōjlōk aṇ kankeke iaḷ ko re jimwe an Anij ke?

13:11 2Kñ 6:18

11 Im kiio, lo pein Irooj iom, im kwō naaj pilo, im jāmin lo aḷ nan juon iien.” Im e mōkaj tab im marok rej buñ ioon; im ej etetal, im kappukot jabdewōt ri tōl e kōn pein.

12 Innām prokonsōl eo, ke ej lo men eo kōmanmane, ej tōmak, im e bwilōn kōn katak an Irooj.

Paul ej kwałok gospel ñan ro ri Ju ilo Antiok i Pisidia

13 A Paul im ro ippân rej jerak jân Pepos im itok ñan Perga i Pampilia; im Jon ej ilok jân er im jeplaakłok ñan Jerusalem.

13:13 Jrb
14:24,25; 15:38

14 Im ke emōj aer debłok Perga, rej tok ñan Antiok i Pisidia, im ej deļoņ ilowaan imōn kweilok ilo raan Jabōt, im jijet.

13:14 Jrb
14:19,21,24

15 Im ālikin kōnono ilo kien im ri kanaan ro, irooj ro an imōn kweilok rej jilkinłok ñan er im ba, “Komeo, jeim im jatōm, eļañne jabdewōt naan in kauwe armej raņ ippemi, komwin kwałok mōk.”

13:15 Lk 14:16;
Jrb 15:21; 2Ko
3:14

16 Im Paul ej jutak im bōbrae kōn pein im ba, “Armej in Israel, im komeo komij mijak Anij, karoņjake.

13:16 Jrb 10:2;
13:26

17 Anij an armej in Israel Ear kālōt ro jimmad, im koutiej armej ro ke raar jokwe āinwōt ro ruwamāejet i āne Ijpt, im kōn pein e utiej E ar ānintok er jân e.

13:17 Dt 7:6-8;
Sam 105:23,24;
Jrb 7:36

18 Im iumwin enaņin eņoul iō Ear kōkaajjiriri er ilo āne jemaden.

19 Im ke emōj an kōkkure jiljilimjuon aelōñ ilo āne Kenan, Ej leļok āne eo aer ñan er aer jołōt, iumwin enaņin eabukwi im lemñoul iō.

13:19 Dt 7:1;
Eka 2:16

20 Im ālikin men kein Ear leļok ñan er ro irooj in ekajet ñan iien eo an Samuel, ri kanaan.

21 Im tokālik rej kajjitōk juon kiñ, im Anij ear leļok ñan er Saul nejin Kis, juon armej jân bwijjin Benjamin, iumwin eņoul iō.

13:21 1Sa 8:5;
10:1

22 Im ke emōj an jołok e, Ear koutiej Devid bwe en aer kiñ; im Ej kwałok naan in kōnnaan ñan e im ba, ‘Emōj Aō lo Devid nejin Jesse, armej būruon āinwōt būruō, eo enaaj kōmman ankil Aō otemjej.’

13:22 1Sa
16:1,13

23 Jân ineen armej in, Anij, ekkar ñan kallimur eo, Ear ānintok ñan Israel juon Ri Lomqor, Jisōs,

13:23 Ais 11:1;
Lk 1:32; 2:11

24 Ke Jon ear kwałok peptaij kōn ukełok ñan armej in Israel otemjej, mokta jân An itok.

13:24 Mk 1:1-14

25 A ke Jon ej kōmman jerbal eo an, e ba, ‘Wōn ña ilo ami lōmņak? Ña I jab E. A lo, juon ej itok ālikū, to in juj ko An ij patkake bwe in jelate.’

13:25 Mt 3:11;
Mk 1:7; Lk 3:16;
Jon 1:26,27

26 Komeo, jeiō im jatū, ro nejin Ebream, im ro jabdewōt iaami re mijak Anij, jilkintok naan in lomqor in ñan kōj.

27 Bwe ro rej jokwe ilo Jerusalem, im irooj ro aer, kōn aer jaje E, im jaje ainikien ri kanaan ro, kōnono ilo bok ko aer raan Jabōt otemjej, raar kaṃooli kōn aer liaakłok E.

13:27 Jrb 3:17;
1Ko 2:8

28 Im meņe raar jab lo ruōn bwe En mej, raar akweļap ñan Pailat bwe En mej.

13:28 Jrb 3:14

29 Im ke emōj aer kaṃool men otemjej ar jeje kōn E, rej door E jân wōjke, im likūt E ña ilowaan lōb.

13:29 Lk
23:52,53

30 Im Anij ear kajerkakpeje E jân ro re mej.

13:30 Mt 28:6;
Jrb 2:24

31 Im ro raar itok Ippân tok jân Galili ñan Jerusalem raar lo E elōñ raan, im er An ri kōnnaan ñan armej raņ.

13:31 Lk 24:48;
Jrb 1:11; 1Ko
15:5

32 Im kōm kwałok ñan kom naan in lañlōñ ko emōj leļok ñan ro jimmad,

13:32 Rom 1:2-
4; Ga 3:16

33 Ekōjkan an Anij kaṃool men in ñan kōj ro nejier, kōn An kajerkakpeje Jisōs, āinwōt jeje ilo Sam kein ka ruo, Kwe Nejū maan, Iar keotak Eok rainin.

13:33 Sam 2:7;
Hi 1:5; 5:5

34 Im kōn An kajerkakpeje E jân ro re mej, im e jāmin bar jeplaak ñan kōt, Ear ba naan kein, ‘Inaaj lewōj ñan Eok men ko re kwōjarjar im re mool an Devid.’

13:34 Ais 55:3

- 13:35** Sam 16:10 35 Kōn men eo, Ej barāinwōt ba ilo bar juon Sam, ‘Kwō jāmin leļok Am Ri Kwōjarjar bwe En lo kōt.’
- 13:36** 1Kā 2:10 36 Bwe ālikin an Devid pokake ankilaan Anij ilo epepen eo an, e mej, im raar likūt e ippān ro jemān, im ej lo kōt,
- 13:37** Jrb 2:24; 1Ko 15:42 37 A Eo Anij ear kakerkakpeje E, Ear jab lo kōt.
- 13:38** Jer 31:34; Kol 1:13,14 38 Kōn men kein, kom jeiō im jatū, komwin jelā bwe kōn armej in kōm kwaļok nān kom juurļok jerōwiwi ko.
- 13:39** Ais 53:11; Rom 3:28; 10:4; Ga 2:16 39 Im kōn E, er otemjej rej tōmak, emōj kowānōk er jān men otemjej, men ko kien Moses e jab maroñ in kowānōk er kaki.
- 13:41** Hab 1:5 40 Kōn men eo, komwin kōjparok kom ñe men eo ab itok iomi, men eo ri kanaan ro raar kōnono kaki:
- 41 ‘Lo, komēo ri kajekdōn, kom bwilōn im jako; bwe Ij jerbale juon jermal lo raan ko ami, jermal eo kom kanooj jāmin tōmak, eļaññe juon armej ej kōnnaanōk kom.’”
- 42 Im ke emōj aer diwōjļok, rej akweļap bwe ren kwaļok naan kein nān er ilo Jabōt enaaj itok.
- 43 A ke emōj kōtļok jar eo ilowaan imōn kweilok, elōn iaan ri Ju ro, im ri proselait emman mwilier rej loor Paul im Barnebas; ke rejro kōnono nān er, rej kauwe er bwe ren pād wōt ilo jouj in Anij.
- 44 Im ke Jabōt ej itok, enañin aoļepen jikin kweilok rej kweilokļok bwe ren roñjake naan in Anij.
- 13:45** Jrb 14:2; 18:6; 1Te 2:15,16; Jud 10 45 A ke ri Ju ro raar lo jar ko, re obrak kōn ban, im rej kōnono ñae men ko Paul ej kōnono kaki, im blaspim.
- 13:46** Dt 32:21; Rom 1:16; 10:19 46 Innām Paul im Barnebas eļap aer peran, im re ba, “Emman jen kwaļok naan in Anij nān kom mokta, a kōn ami juļok jān kom im make ekajete kom patkake jān mour indeeo, kōmij oktak nān ro ri aelōn ko.
- 13:47** Ais 42:6; 49:6; Lk 2:32 47 Bwe āindein an Irooj jiroñ kōm im ba, ‘I ar likūt Eok meram nān ri aelōn ko, bwe Kwōn pinmuur nān jabōn laļ etoļoktata.’”
- 13:48** Rom 8:29,30; Ep 1:4,5,11; 1Pi 1:2 48 Im ke ri aelōn ko rej roñjake men in, rej lañlōn im wūjtake naan in Irooj; im ro jadbewōt ar likūt er bwe ren mour indeeo, rej tōmak.
- 49 Im naan in Irooj ej peddejake ilo aoļepen āne eo.
- 50 A ri Ju ro rej poktak ro liātōktōk im ro leātōktōk ilo jikin kweilok, im kōmman bwe ren matōrtōre Paul im Barnebas, im joļok erro jān āne ko āneir.
- 13:51** Mt 10:14; Lk 9:5; Jrb 18:6; 2Ti 3:11 51 A rej jojen būñalñal in neir ñae er, im itok nān Aikoniōm.
- 13:52** 1Pi 1:8 52 Im ro rū kaļoor rej obrak kōn lañlōn, im kōn Jetōb Kwōjarjar.

Paul im Barnebas rej kwaļok ilo Aikoniōm, Listra, im Derbe

14 Im ke rej pād ilowaan Aikoniōm, rejro deļoñ ilowaan imōn kweilok an ri Ju ro, im elōn ri Ju kab ro ri Grik rej tōmak kōn aer in naan.

14:2 2Ti 3:11 2 A ri Ju, ro re jab tōmak, rej poktak būruon ro ri aelōn ko, im kananaik er ñae jemjein jemjaten.

14:3 Mk 16:20; Rom 15:19; Hi 2:4 3 Innām eto aer pād ijo, im re peran im kōnono ilo Irooj, eo Ej kōnnaan kōn naan in jouj eo An im leļok kakōlle ko, im men in bwilōn ko kōn peir.

14:4 Jrb 19:9; 27:4,5; 28:24 4 A jar in jikin kweilok e jepel; im jet ippān ri Ju ro, im jet ippān ro rū jelōk.

5 Im ke ri aelōn ko, im ri Ju ro kab irooj ro aer, rej pepe ippān doon bwe ren kōkkure er im kade er,

14:5 Jrb 14:19; 16:1; 1Te 2:14-16

6 Re jelā kajjien im ko nān Listra im Derbe, ruo jikin kweilōk in Laikeonia, im nān āneo iturin,

7 Im ijo rej kwaļōk gospel.

Paul ej kemour juon emmaan ilo Listra

8 Im ilo Listra juon emmaan ej jijet, e mōjñō kōn neen, e kūrro jān lojien jinen, ear jab etetal.

14:8 Jrb 3:2

9 Lein ej roñ an Paul kōnono, eo ej kalimjeke, im kile bwe ewor an tōmak bwe en mour,

10 Im e ba kōn ainikien eļap, “Kwōn jutak jīmwe kōn neem.” Im ej kake im etetal.

14:10 Ais 35:6; Jrb 3:8

11 Im ke armej rej lo men eo Paul ear kōmanmane, rej koutiej ainikier im ba ilo kajin Laikeonia, “Anij ro rej wanlaļtak nān kōj, im āinwōt wāween armej.”

14:11 Jrb 28:6

12 Im Barnebas rej likūt etan Jupiter, im Paul rej na etan Merkuriōs, bwe e mōkade in kōnono.

13 Innām pris an Jupiter, tempel eo an ej iturin jikin kweilōk, ej bōktok kau kōmaan ko, kab wōt ko pāllier nān kōjām ko, e kab armej rañ re kōnaan katok.

14:13 Dan 2:46

14 Ke ro rū jelōk, Paul im Barnebas, rej roñjake, rej kekōl nuknuk ko aer, im tōr ilo bwiljin armej, im lañōj,

15 Im ba, “Lōma, etke komij kōmanman men kein? Kōmro armej wōt im āinwōt kom, im kōmij kwaļōk nān kom bwe komwin oktak jān men kein jekdōon nān Anij E mool, Eo ear kōmanman lañ, im laļ, im lōmeto, im men otemjej ilo er.

14:15 Ex 20:11; Dt 32:21; 1Sa 12:21; Sam 146:6; Jer 14:22; Mt 16:16; 1Te 1:9; Rev 14:7; 19:10

16 Ilo iien ko mōkta Ear kōtļok ri aelōn otemjej bwe ren etal ilo iaļ ko aer.

17 A Ear jab make likūt E im ejjelok men in kōnnaan kake, bwe Ear kōmanman emman, im lewōj nān kom wōt jān lañ, im iien ko elōñ ekkan; Ej kobra bōruōmi kōn kijemi im lañlōñ.”

14:16 Sam 81:12
14:17 Dt 11:14; Sam 65:10-12; 147:8; Jrb 17:27; Rom 1:19,20

18 Im kōn naan kein re nañin jab dāpij armej jān aer katok nān er.

Rej kade Paul im lōmñak e mej

19 A jet ri Ju rej itok jān Antiok im Aikoniōm, rej kareel jar ko, im ke emōj aer kade Paul, rej iper e jān jikin kweilōk, im rej lōmñak e mej.

14:19 Jrb 13:45; 2Ko 1:8; 11:25; 2Ti 3:11

20 A ke rū kaļoor rej jutak im kōpool e, ej jerkak im deļōñ ilowaan jikin kweilōk eo. Im ke ilju, e kab Barnebas rejro ilok nān Derbe.

14:20 Jrb 14:6

Paul im Barnebas rej rōjañ ro ri tōmak im kālōt jet elder ro

21 Im ke emōj airro kwaļōk naan in emman ilo jikin kweilōk eo, im kōmman bwe elōñ rū kaļoor, rej bar jeplaak nān Listra, im Aikoniōm, im Antiok.

22 Im rej kapen būruon ro rū kaļoor, im kauwe er bwe ren pād wōt ilo tōmak eo, im bwe jen deļōñ ilo aelōn in Anij kōn elōñ eñtaan.

14:22 Mt 10:38; 16:24; Jon 15:18; Rom 8:17; 2Ti 2:11; 3:12

23 Im ke emōj aer likūt elder ro nān er ilo eklejia otemjej, im jar im jitlok, rejro leļok er nān Irooj, eo re kar lōke E.

24 Im ālikin aer deblōk Pisidia, rej itok nān Pampilia.

14:23 Tai 1:5

25 Im ke emōj aer kwaļōk naan ilo Perga, rej wanlaļlok nān Attelia,

14:24 Jrb 13:13,14

14:26 Jrb 11:26;
13:1-3

14:27 1Ko 16:9;
Kol 4:3; Rev 3:8

26 Im jän ijo rej jerak ñan Antiok, jän ijo kar liküt erro ilo jouj in Anij kôn jerbäl eo rej kamöjlok.

27 Im ke re moottok, im emöj aer kokweiloklok eklejia, rej konnaanök er men otemjej an Anij komanman kôn erro, im eköjkan kapellök köjam in tömak ñan ro ri aelön ko.

28 Im eto aer päd ijo ippän ro rü kaloor.

Juon kweilok ilo Jerusalem: armej rej mour kôn tömak wöt

15:1 Lv 12:3; Ga
5:2

15 Im jet armej rej wanlahtak jän Judia im katakin jemjein jemjaten im ba, “Elaññe kom jab mwijmwij im äinwöt manit an Moses, kom ban mour.”

15:2 Ga 2:1-10

2 Im ke elap an Paul im Barnebas akwääl er im aitwerök ippäer, ar liküt bwe Paul im Barnebas, im bar jet iaer, ren wanlönlok ñan Jerusalem, ñan ippän ro rü jelök im elder ro kôn men in kajjitök in.

15:3 Jrb 14:27;
Rom 15:24

3 Innâm eklejia rej jipañ er kôn aer ilök, im rej deblök Pinaise im Sameria, im konnaanök kôn an ri aelön ukelök ippäer, im elap aer kabuñbüruon jemjein jemjaten otemjej.

4 Im ke re moottok ñan Jerusalem, eklejia eo kab ro rü jelök im elder ro, rej bök er, im rejro konnaanök er men otemjej Anij ear komanmani kôn er.

15:5 1Ko 7:18;
Ga 5:2-11

5 A jet iaan jar an Parisi ro, ri tömak, re jutak im ba, “Emman mwijit er, im jiroñ er bwe ren pokake kien Moses.”

15:7 Jrb 10:19-
29

6 Im ro rü jelök im elder ro rej kweiloklok bwe ren pepe kôn men in.

7 Im ke elap aer aitwerök, Piter e jutak im ba ñan er, “Komeo, jeiö im jatü, kom jelä bwe moktata Anij ear kälälöt jän ipped, bwe jän löñiö ri aelön ren roñ naan in gospel im tömak.

15:8 1Kr 28:9;
Jer 17:10; Jrb
10:44,47; Hi 4:13

8 Im Anij, Eo e jelä büruon armej, Ej konnaan ñan er kôn An lelök Jetöb Kwöjarjar ñan er, äinwöt ñan köj,

15:9 Jrb 10:43;
Rom 10:11,12

9 Im E jab kalijeklok köj jän er, im Ej karreo büruer kôn tömak.

15:10 Mt 23:4;
Ga 5:1

10 Innâm kiiö, etke komij kaillu Anij kôn ami liküt ine i aeran rü kaloor, men eo ro jimmad kab köj je jab maroñ in kaperper köj kake?

15:11 Rom

11 A jej tömak bwe, kôn jouj an ad Irooj Jisös Kraist¹⁴, je naaj mour im äinwöt er.”

3:23,24; 5:15;

12 Innâm jar otemjej rej ikön, im karonjake Barnebas im Paul, ke rejro bwebwenato kôn kakölle ko im men in bwilön ko an Anij komanman ippän ri aelön kôn erro.

2Ko 13:14; Ep

1:7,8; 2:8

15:12 Jrb 14:27;
15:4

13 Im ke rejro ikön, Jemes e uwaak im ba, “Komeo jeiö im jatü, komwin karonjak eo.

15:13 Jrb 12:17

14 Simeon ear konnaanök köjkan an Anij ilök mokta ñan ippän ri aelön ko, bwe En bök armej jän er kôn etan.

15:15 Ais 11:10;
54:1-5

15 Im ekkar ñan men in naan ko an ro ri kanaan, äinwöt ar je,

15:16 Amo
9:11,12

16 ‘Älikin men in I naaj jeplaak, im bar kalök imön köppad an Devid, eo ear buñ; im I naaj bar kalök mwéo e mor, im I naaj kajjuuri,

¹⁴ Piter ear ba bwe ej men in kaillu Anij ñe jej katakin armej bwe rej aikuj köjparok kien ko bwe ren mour. Emman kien ko an Anij, im emman bwe armej ren konnaan loori, bötäb, aolep re likjab. E bwe jerbäl an Jisös ñan kowanök armej. Mour ej kôn jouj an Irooj wöt.

17 Bwe armej ran mōttan mej ren pukot Irooj, im ri aelōn otemjej, ioeer rej ba Eta,

18 Āindein Irooj ej ba, Eo ej kwaļok men kein jān iien mōktata.’

15:18 Ais 45:21

19 Kōn men eo aō pepe bwe jen jab kaṃakoko ro jān iaan ri aelōn rej oktak ṇan Anij,

15:19 Jrb 21:15

20 A jen jeje ṇan er bwe ren kōjparok er jān men ko rettoon an ekjab ko, im jān lōn, im jān men ko re mej kōn lukwōj būrueir, im jān bōtōktōk.

15:20 Ex 20:3,4;
Lv 3:17; 1Ko 8:7;
10:7

21 Bwe jet an Moses jān epepen ko mōkta, rej kwaļok e ilowaan jikin kweilok otemjej, im rej kōnono ilo bok eo an ilowaan imōn kweilok ko raan Jabōt otemjej.”¹⁵

15:21 Jrb 13:15

Rej pepe in jilkinlok leta ko ṇan ri aelōn ko me raar tōmak

22 Iien eo ro rū jelōk im elder ro, kab ri eklejia otemjej, rej lōmṇak emṇan bwe ren kālōt armej jān jar eo aer im jilkinlok er ippān Paul im Barnebas ṇan Antiok; etaer Judas āt eo juon Barsebas, im Sailas, re utiej ippān jemjein jemjaten,

15:22 Jrb 1:23;
15:27; 16:19;
17:4; 1Pi 5:12

23 Im rej jejelok ṇa ippāer āinwōt naan kein, “Ro rū jelōk im elder ro, jemjein jemjaten ṇan jemjein jemjaten jān ri aelōn ilo Antiok, im Siria im Silisia, yokwe koṃ.

24 Bwe kōm ar roñjake bwe jet iaan ro raar ilok jān kōm rej kaṃakokoik koṃ kōn naan ko, im kōkkure būruemi.’

15:24 Ga 1:7;
2:4; 5:12; Tai
1:10

25 Ke būruem wōt juon, kōm ar lōmṇak, emṇan bwe kōmin kālōt armej ro im jilkinwōj er ṇan koṃ, ippān Barnebas im Paul ro jitōnbōro ippem,

26 Armej ro raar kajekdoṇ aer mour kōn etan ad Irooj Jisōs Kraist.
27 Innām kōm ar jilkinwōj Judas im Sailas, im renaaj barāinwōt kōn-
naanōk koṃ men kein kōn aer in naan.

15:26 Jrb 13:50;
14:19; 1Ko
15:30; 2Ko
11:23,26

28 Bwe Jetōb Kwōjarjar im kōm ar lōmṇak, emṇan bwe kōmin jab likūt iomi men ko reļap jān men kein reṇṇan:

29 Bwe koṃwin kōjparok koṃ jān men in katok ṇan ekjab ko, im jān bōtōktōk, im jān men ko re mej kōn lukwōj būrueir, im jān lōn; eļañne koṃj kōjparok koṃ jān men kein, enaaj emṇan ippemi. Yokwe koṃ.”

15:29 Lv 17:14;
Jrb 21:25; Rev
2:14

30 Innām ke emōj kōtlok er, rej itok ṇan Antiok; ke emōj aer kokweiloktok jar eo, rej lelōk lōta eo.

31 Ke emōj aer kōnono ilo e, rej lañlōn kōn naan in kaaenōmṇan eo.

32 Im Judas im Sailas, rejro ri kanaan, rej kauwe jemjein jemjaten kōn elōn naan, im kakajoor būrueir.

15:32 Jrb 13:1

33 Im ālikin aer pād ie jet iien, rej kōtlok er ilo aenōmṇan jān jemjein jemjaten ṇan ro re kar jilkinlok er.

15:33 Mt 4:24;
Jrb 6:9; 11:20;
15:41; Ga 1:21

35 A Paul im Barnebas rej pād wōt i Antiok, im katakin im kwaļok naan in Irooj, kab bar elōn.

36 Im ālikin jet raan, Paul ej ba ṇan Barnebas, “Emṇan jenro jepļaaklok im loļok ro jeed im jated ilo jikin kweilok otemjej, jaar kwaļok naan in Irooj ie, im jelā kajjier.”

15:36 Jrb
13:4,13,14,51;
14:5,6,24-28

¹⁵ Pepe eo an ro rū jelōk ej bwe armej rej mour kōn jouj an Anij ñe rej tōmak. Āinwōt juon kōjparok kien Moses. Men ko rej je bwe ri aelōn ko ren jab kōṃmani re jab kōnke renaaj mej jān lañ eļañne rej kōṃmane. Rej ba men kein kōnke jet re nana (ekjab, lōn) im jet rej men ko me renaaj lōkatipe ri Ju ro me rej loor wōt kien Moses.

15:37 Kol 4:10; 2Ti 4:11 37 Im Barnebas ej lõmṇak renro ānintok ippāer tok Jon, āt eo juon Mark.

15:38 Jrb 13:13 38 A Paul ej lõmṇak e jab eṇṇan ānintok e ɳa ippāerro, bwe ear ilòk jān er i Pampilia, im jab ilòk ippāer lòk ɳan jerbāl eo.

39 Im elap airro akwāāle doon, innām rej jepel jān doon; im Barnebas ej bōk Mark im jerak ɳan Saiprōs.

40 A Paul ej kǎālòt Sailas, im ilòk, im jemjein jemjaten rej lelòk erro ɳan jouj in Anij.

41 Im ej deblòk Siria im Silisia, im kapen eklejia ko.

Timote ej jino in jerbāl ippān Paul im Sailas

16:1 Jrb 14:5,6;
Pil 2:19-22; 2Ti
1:2,5; 3:15

16 Im ej barāinwōt itok ɳan Derbe im Lистра; im lo, juon rū kaḷoor ej pād ijo, etan Timote, nejin juon kōrā ri Ju, eo ej tōmak, a jemān ri Grik.

2 Jemjein jemjaten i Lистра im Aikoniōm rej nōbar e.

16:3 1Ko 9:20;
Ga 2:3; 5:2

3 Paul e kōṇaan bwe en ilòk ippān lòk; im ej bōk e im mwijit e, kōn ri Ju ro rej pād ijo ko, bwe er otemjej re jelā bwe jemān ri Grik.

4 Im ke rej etal lòk ilo jikin kweilòk ko, rej lelòk ɳan er kien ko bwe ren lale, me ro rū jelòk im elder ro rej pād i Jerusalem raar kaiñi.

16:5 Jrb 9:31

5 Innām eklejia ko re penlòk ilo tōmak, im oraer e orlòk raan otemjej.

Anij ej tōl Paul ɳan Masedonia

6 Im rej deblòk Prijia im Pampilia, a Jetōb Kwōjarjar ej jiroñ er bwe ren jab kwaḷòk naan i Esia;

16:7 Rom 8:9;
Ga 2:20; Pi 1:19

7 Im ke eṇṇoj aer itok ikijjien Misia, rej kajjioñ bwe ren ilòk ilo Bitinia, a Jetōb an Jisōs e jab kōtlòk er.

16:8 2Ko 2:12;
2Ti 4:13

8 Im rej kijoone Misia im wanlaḷtak ɳan Troas.

16:9 Bōn 12:6;
Jrb 10:3,30; Rom
15:26; 18:5; 20:3

9 Im juon visōn ej weaaktok ɳan Paul ilo boñ: juon armej ri Masedonia e jutak, im akweḷap ɳan e im ba, “Kwōn itok ɳan Masedonia im jipañ kōm.”

10 Im ālikin an lo visōn eo, e mōkaj am pukot bwe kōmin ilòk ɳan Masedonia; kōm lõmṇak bwe Irooj ear kūrḷòk kōm bwe kōmin kwaḷòk gospel ɳan er.

Pilippai; Lidia ej lōke Irooj

16:11 2Ko 2:12

11 Innām ke kōmij jerak jān Troas, kōmij tartok jīmṇewōt ɳan Samotresia, im raan eo ilju ɳan Niapolis;

16:12 Jrb 20:6;
1Te 2:2

12 Im jān ijo ɳan Pilippai, jikin kweilòk mōkta ilo bukwōn eo, i Masedonia, āne ekāāl an Rom; im iumwin jet raan kōm pād ilo jikin kweilòk eo.

13 Im ilo raan Jabōt kōm ar ilòk jān jikin kweilòk ɳa iturin river, ijo kōm ar lõmṇak jikin jar; im kōmij jijet im kōnono ɳan kōrā ro rej kweilòklòk ijo.

16:14 Jrb 13:43;
18:7; Rev 1:11;
2:18-29

14 Im juon kōrā etan Lidia, juon ri wia kōn nuknuk piolòt, jān jikin kweilòk Taietaira, ej ri kabuñ ɳan Anij, im ej roñjake kōm; Irooj ej kapellòk būruon, bwe en eṇroñ naan ko Paul ej kōnono kaki.

16:15 Jrb 16:14

15 Im ke eṇṇoj peptaij, im ro nukun, ej akweḷap ɳan kōm im ba, “Elaññe komij lõmṇak bwe ij tiljek ɳan Irooj, komwin deḷoñ ilowaan mṇweo imō im pād wōt.” Im ej dāpij kōm.

Rej man im kalbuuj Paul im Sailas

16 Im ke kōmij ilōk ñan jikin jar, juon jiroñ, jetōb in maðmōd ej mōk ña ānbwinnen, ej wōnmae kōm, ear bōk elōñ mweien ñan irooj ro an kōn an rūkaanij.

16:16 Lv 19:31; 20:6; Dt 18:10,11; 1Sa 28:3,7,8

17 Liin ej loor Paul im kōm, im lamōj im ba, “Armej rein doon Anij E utiejtata, rej bakajjien ñan kom ial in mour.”

16:18 Mk 1:25,34

18 Im āindein an kōmman iumwin elōñ raan. A Paul, kōn an eñtaan būruon, ej oktak im ba ñan jetōb eo, “Ij jiroñ eok, ilo etan Jisōs Kraist, bwe kwōn jutaklōk jān e.” Im ej ilōk jān e ilo awa eo.

16:19 Mt 10:18; 2Ko 6:5

19 A ke irooj ro an rej lo bwe e jako kōtmāne kōn mweier lōk, rej jibwe Paul im Sailas, im kekaake er ñan jikin wia, imaan irooj rañ,

16:20 Est 3:8; Jrb 16:12; 17:6

20 Im āninlōk er ñan pritōr ro im ba, “Armej rein, ri Ju ro, elap aer kananaik ad jikin kweilōk,

21 Im rej kwałōk manit ko e mō ad bōki, ak pokake, bwe kōj ri Rom.”

16:22 2Ko 11:23; 1Te 2:2

22 Im jar eo rej jimor jumae er, im pritōr ro rej kekōl nuknuk ko aer, im jiroñ bwe ren deñlōk er kōn alał ko.

23 Im ke elōñ alen aer deñlōk er, rej jołōk er ña ilowaan mōn kalbuuj, im jiroñ ri lale mōn kalbuuj bwe en kanooj baar er.

24 Ke ej roñ naan in, ej iuunlōk er ñan lowaan jikin kalbuuj eo eołap, im kabij neir ña ilo ra ko.

Ri lale kalbuuj ej tōmak

25 A ke ilukwōn boñ, Paul im Sailas rej jar im al naan im wūjtake Anij, im ri kalbuuj rej roñjake er.

16:25 Mt 5:10-12; Jrb 5:41; Ep 5:19; 2Ti 1:8

26 Im e mōkaj elap an lał makūtūt, āinwōt bwe foundesōn ko in mōn kalbuuj re makūtūt; im kiiōkiiō kōjām otemjej re pełlōk, im men ko lukwōjen armej otemjej re mejal.

16:26 Jrb 5:19; 12:7,10

27 Im ri lale mōn kalbuuj e ruj, im ke ej lo kōjām in mōn kalbuuj otemjej re pełlōk, ej nōōre jāje eo an, im nañin make man e, kōn an lōmñak ri kalbuuj raar ko.

16:27 Jrb 12:19

28 A Paul ej lamōj kōn elap ainikien im ba, “Kwōn jab kaeñtaan eok, bwe kōm otemjej pād wōt ijin!”

29 Innām ej kūrtoł romaak ko, im kālōk lowaan, im e wūdiddid, im buñ imaan mejān Paul im Sailas,

30 Im āñintok er im ba, “Irooj rārā, ta eo in kōmanmane bwe in mour?”

16:30 Jrb 2:37

31 Im re ba, “Kwōn lōke Irooj Jisōs, im kwō naaj mour, kwe im ro nukum.”

16:31 Jon 3:16,36; Jrb 11:14; Rom 10:9

32 Im rej kōnono ñan e naan in Irooj, im ñan ro otemjej rej pād ilowaan mweo imōn.

33 Im ej bōk er ilo awa eo ilo boñ, im kwałe ijo raar deñlōk er; im ej peptaij, e im ro nukun otemjej kiiōkiiō.

34 Im ke emōj an āñintok er ilowaan mweo imōn, ej likūt kijeir imae, im ej lañlōñ, kab ro nukun otemjej, rej tōmak Anij.

16:34 1Sa 2:1,2; 1Kr 16:10; Sam 119:11; Rom 5:2; 1Pi 1:8

35 Im ke ej raantak, pritōr rañ rej jilkinlōk ri kabōjrak im ba, “Kwōn kōtłōk armej ro.”

36 Im ri lale mōn kalbuuj ej kōnnaanōk Paul naan in, Pritōr raan raar jilkintok bwe in kōtłōk kom. Innām komwin ilōk ilo aenōmman.

37 A Paul e ba ñan er, “Raar deñlōke kōm ilo bwilij, im jab liaaklōk kōm, armej ri Rom, im raar jołōk kōm ilowaan mōn kalbuuj; im kiiō re

16:37 Mt 10:16; Jrb 22:25-29

kōṇaan ṇooj aer kadiwōjłok kōm ke? O jaab! Ren make itok im āninłok kōm.”

16:38 Jrb 22:29 38 Im ri kabōjrak rej kōnnaanōk pritōr raṇ kōn naan kein, im rej mijak ke rej roṇjake bwe erro ri Rom.

39 Im rej itok im akwelap ṇan er, im āninłok er, im kajjitōk ippāer bwe ren ilok jān jikin kweilok eo.

16:40 Jrb 16:14,15 40 Im rej diwōjłok jān mōn kalbuuj, im deļoṇ ilowaan imōn Lidia, im ke emōj aer lo jemjein jemjaten, rej kaaenōmmane er, im rej ilok.

Paul ej kwałok ilo Tessalonika

17:1 Pil 4:16;
1Te 1:1

17 Kiiō ke emōj aer deblōk Ampipolis im Apolonia, rej itok ṇan Tessalonika, ijo juon imōn kweilok an ri Ju ro.

17:2 Jrb 9:20;
13:5,14; 14:1;
17:10,17; 19:8 2 Im Paul, āinwōt an kōmman iien otemjej, ej deļoṇ ṇan ippāer, im ilo jilu Jabōt ej kōmmelele ṇan er jān Jeje ko.

17:3 Lk 24:26;
Jrb 3:18; 9:22;
18:5; 1Pi 1:11 3 Ej kōmmeleleik im kaṇool, bwe ekkar an ri Kraist eṇtaan, im jerkakpeje jān ro re mej; im ba, “Jisōs in Eo ij kwałok ṇan kom E ri Kraist.”

4 Im jet iaer e reel būrueir, im rej kōmṇao ippān Paul im Sailas, kab elōn iaan ro ri Grik emman mwilier, im jab iiet iaan ro liātōktōk.

17:5 Rom 16:21 5 A ri Ju, ro re jab tōmak, kōn aer juunṇaad, rej bōk jet ri nana iaan ri jowan, im kokweilokłok juon jar, im kakeroro aolepen jikin kweilok eo, im deļoṇ ilowaan imōn Jeson, im pukot bwe ren bōktok er ṇan armej raṇ.

17:6 Jrb 16:20,21 6 Im ke re jab lo er, rej kekaake Jeson im jet jemjein jemjaten ṇan irooj in jikin kweilok ro, im laṇōj, “Lōṇarein raar ukōje lał, rej kab itok ṇan ijin,

17:7 Lk 23:2 7 Im Jeson ej bōk er, im rein otemjej rej kōmman ṇae kien ko an Sizar, im ba bar juon kiiṇ, E Jisōs.”

8 Im rej poktake armej im irooj in jikin kweilok ko, ke rej roṇjake men kein.

9 Im ke emōj aer bōk ṇani, kein kaṇool, jān Jeson im ro jet, rej kōtłok er.

Ro ri Beria rej roṇ gospel

10 Im e mōkaj an jemjein jemjaten jilkinłok Paul im Sailas ilo boṇ ṇan Beria. Ke rej itok rej deļoṇ ilowaan imōn kweilok an ri Ju ro.

17:11 Ais 34:16;
Lk 16:29; Jon
5:39; Jrb
26:22,23 11 Lōṇarein remman jān ro i Tessalonika, bwe e mōkaj aer bōk naan im mōṇōṇō, im pukot ilo Jeje ko raan otemjej, bwe ren jeļā men kein re ṇool ke jab ke.

12 Innām elōn iaer rej tōmak, kab iaan liātōktōk im leātōktōk ro ri Grik, jab iiet.

17:13 1Te 2:15 13 A ke ri Ju ro i Tessalonika re jeļā bwe Paul ej kwałok naan i Beria, rej kab itok ṇan ijin, im poktake armej raṇ im poktak er.

17:14 Mt 10:23 14 Innām e mōkaj an jemjein jemjaten jilkinłok Paul bwe en ilok ṇan loṇało, a Sailas im Timote rej pād wōt ijo.

17:15 Jrb 18:5;
1Te 3:1 15 Im ro rej tōl łok Paul rej ānintok e ṇan Atens, im ke rej bōk naan ṇan Sailas im Timote bwe en mōkaj airro itok ṇan e, rej ilok.

Paul ej kwałok ilo Atens

17:16 Jrb 18:1 16 A ke Paul ej kattar er i Atens, e pok būruon ke ej lo jikin kweilok e obrak kōn ekjab ko.

17 Innām ej aitwerōk ri Ju ro im armej emman mwilier ilo imōn kweilōk, im ro ej ioon er ilo jikin wia, raan otemjej.

18 Innām jet ri mālōtlōt iaan doon Epikurōs, im iaan ri Stoik, rej akwāāl e. Im jet re ba, “Ta eo ri kowadoñ in ej ba?” Bar jet re ba, “E ainwōt ej kwaļōk anij ro re oktak,” bwe ej kwaļōk Jisōs ñan er, im jerkakpeje.

19 Im rej bōk e, im ānintok e ñan Areopegōs im ba, “Kōm maroñ in jelā ke naan in ekāāl kwōj kōnono kake?”

20 Bwe kwōj bōk men ko re oktak ñan lojilñem; innām kōm kōpaan jelā renaaj et men kein.”

21 (Bwe ri Atens otemjej, im ro ruwamāejet rej pād ijo, ejjelōk bar juon aer kōmman, a rej pād wōt im kōnnaanōk ak roñjake jabdewōt men eo ekāāl.)

22 Innām Paul ej jutak ilukwōn Areopegōs im ba, “Kōmeo, ri Atens, ij lo elap ami lale men in kabuñ ko otemjej.

23 Bwe ke iar ito-itak im lo kabuñ ko ami, iar lo juon lokatok im jeje in ioon, ÑAN ANIJ EO JE JAJE KAKE. Innām Eo komij kabuñ im jaje kake, E in ij kwaļōk ñan kom.

24 Anij eo Ear kōmanman laļ im men otemjej ilowaan, E Irooj in lañ im laļ, E jab jokwe ilowaan tempel pā ko rej kōmanman;

25 Im ejjelōk an pein armej jermal ñan E, ainwōt eļaññe Ej aikuj men eo jabdewōt, bwe Ej leļōk ñan otemjej mour, im menono, im men otemjelōk;

26 Im Ear kōmanman jān juon wōt, ri aelōn kañ otemjelōk rej jokwe i mejān laļ, im Ear likūt iien ko ar jiroñ kaki mokta, im tōrerein āne ko āneir,

27 Bwe ren pukot Anij, eļaññe rej maroñ in jibadek E, im lo E, ijoke E jab ettoļōk jān kōj otemjej;

28 Bwe ilo E jej mour, im etetal, im pād; ainwōt jet iaan ro ami ri kine al raar ba, ‘Bwe kōj barāinwōt ro nejn.’

29 Innām bwe kōj ro nejn Anij, e jab emman bwe jen lōmṇak wāween Anij ainwōt koolak silver ak dekā, kōmanmani ilo kajjioñe, ainwōt an armej lōmṇak.

30 Im Anij ear jab kanooj illu ilo iien ko iien jaje, a kiiō Ej jiroñ armej otemjej ijo ko otemjej bwe ren ukelōk ippāer,

31 Bwe Ear likūt juon raan, iumwin raan eo Enaaj ekajet ro ri laļ ilo wānōk kōn Armej eo Ear likūt E, im Ear leļōk men in kareel ñan otemjej kōn An kakerkakpeje E jān ro re mej.”

32 Im ke rej roñ kōn jerkakpeje jān ro re mej, jet rej kajjirere kake, im bar jet re ba, “Kōm naaj bar roñ jān eok kōn men in.”

33 Im āindein Paul ej ilōk jān ippāer.

34 A jet armej rej eddāp ṇa ippān im tōmak; juon iaer Daionisiōs ri Areopegōs, im juon kōrā etan Dameris, im bar jet ippāer.

17:18 1Ko 1:20-24; 4:10

17:23 Jon 4:22; 2Te 2:4

17:24 1Kñ 8:27; Ais 42:5; Jrb 7:48,49

17:25 Sam 50:10-12; Dan 4:35; Rom 11:36

17:26 Job 12:23; 14:5

17:27 Jer 23:23,24; Jrb 14:17; Rom 1:20

17:28 Kol 1:17-19; Hi 1:3

17:29 Ais 40:18-25; Rom 1:23

17:30 Jrb 14:16,17; Rom 3:25

17:31 Jrb 2:24; 10:42; Rom 2:16; 4:25

Paul ej kwaļōk ilo Korint

18 Ālikin men kein Paul ej ilōk jān Atens, im itok ñan Korint.

2 Im ej lo juon ri Ju etan Akula, ear lotak i Pontōs, ej kab itok jān Itali, im lio pāleen Prisilla, bwe Klaudiōs ear jiroñ ri Ju otemjej bwe ren ilōk jān Rom. Im ej itok ñan ippāerro,

18:2 Rom 16:3; 1Ko 16:19

- 18:3** Jrb 20:34;
1Ko 4:12; 9:15;
2Ko 11:7; 2Te
3:8
3 Im kōn juon wōt jerbal eo aer, ej pād ippāer im jerbal, bwe jerbal eo aer kalōk em nuknuk ko.
- 18:5** Jrb 17:3;
18:28
4 Im ej kōmmeleleik ilowaan imōn kweilōk Jabōt otemjej, im kareel ri Ju ro im ro ri Grik.
5 Im ke Sailas im Timote rej itok jān Masedonia, elap an Paul itok-limoōn kōn naan, im kōnnaanōk ri Ju ro bwe Jisōs E ri Kraist.
- 18:6** Ezk
3:18,19; Mt
10:14; 27:24,25;
Jrb 13:46; 20:26;
28:26-28
6 Im ke rej jumae im blaspm, ej kamakūtūt nuknuk eo an im ba nān er, “Bōtōktōkemi en ioon bōrami! Nā I rreo. Jān iien in I naaj ilōk nān ri aelōn ko.”
- 18:8** 1Ko 1:2,14
7 Im ej ilōk jān ijo, im deļōn ilowaan imōn juon armej, etan Taitōs Jōstōs, eo ej kabuñ nān Anij, mweo imōn epaake imōn kweilōk.
8 Im Krispōs, irooj eo an imōn kweilōk, ej lōke Irooj, kab ro nukun otemjej; im elōn iaan ri Korint, ke rej roñjake, rej tōmak im peptaij.
9 Innām Irooj ej kōnono nān Paul ilo boñ kōn visōn im ba, “Kwōn jab mijak, a kōnono im jab ikōñ,
10 Bwe Nā Ij pād ippam, im ejjelōk armej enaaj maroñ in kōkkure eok, bwe elōn armej ro Aō ilo jikin kweilōk in.”
- 18:10** Rom
15:26; 1Te 1:7;
2:16
11 Im ej pād ijo iumwin juon iio im jiljino allōn, im katakin er kōn naan in Anij.
- 18:12** Rom
15:26; 1Te 1:7;
2:16
12 Im iien eo, ke Gallio e prokonsōl in Akeia, ri Ju ro rej jimor kalōk nān Paul, im ānintok e nān jikin ekajet,
13 Im ba, “Le in ej kareel armej bwe ren kabuñ nān Anij jab ekkar nān kien.”
- 18:15** Jrb 23:29;
25:19
14 Im ke Paul e nañin waļañi lōñiin bwe en kōnono, Gallio ej ba nān ri Ju ro, “Eļaññe men in men eo e nana ak elap jerōwiwi, O ri Ju ro, emman bwe in meanwōd nān kom;
15 A eļaññe men kein men in kajjitōk kōn naan ko im āt ko im kiōmi, komwin make lale; bwe I jab kōnaan ekajet kōn men ko.”
- 18:17** Jrb 18:8;
1Ko 1:1
16 Im ej ubakelōk er jān jikin ekajet.
17 Innām er otemjej rej jibwe Sostenis, irooj an imōn kweilōk, im deñlōke imaan jikin ekajet. Im men kein men in jekdōqon ippān Gallio.
- Paul ej rōqol nān Jerusalem im Antiok*
- 18:18** Bōn
6:2,18; Jrb
18:2,26; 21:24;
Rom 16:1; 1Ko
9:20
18 Im ālikin men in eto an Paul pād wōt ijo, innām ej likūt jemjein jemjaten, im jerak jān ijo nān Siria, im Prisilla im Akula ippān; ear kapilōle bōran i Senkria; bwe juon an muri nān Anij.
- 18:19** Ep 1:1;
Rev 1:11; 2:1
19 Im ej itok nān Epesōs, im likūt erro ijo; a ej deļōn ilowaan imōn kweilōk, im kōmmeleleik ippān ri Ju ro.
- 18:21** Jrb 19:1;
Jem 4:15
20 Ke rej kajjitōk ippān bwe en orlōk iien an pād ippāer, e jab kōnaan;
21 A ej likūt er im ba, “Eļaññe Anij e kōnaan, I naaj bar jepļaak nān kom.” Im ej jerak jān Epesōs.
- 18:22** Jrb 8:40;
11:19
22 Im ke emōj an to i Seteria, im wanlōñlōk im yokyokwe eklejia, ej wanlallōk nān Antiok.
- Mission eo kein ka jilu; Apollōs*
- 18:23** Ais 35:3;
Jrb 16:6; Gal 1:2;
4:14
23 Im ālikin an pād ijo jet iien, ej ilōk im etetal jimwe i āne Galetia im Prijia, im kakajoor rū kaļoor otemjej.
- 18:24** Jrb 19:1;
1Ko 1:12; 4:1,6;
16:12; Tai 3:13
24 Im juon ri Ju, etan Apollōs, ear lotak i Alexandria, e ri mālōtlōt, im e kajoor ilo naan in Jeje ko, ej itok nān Epesōs.

25 Armej in ear katak kōn iaļ in Irooj; im kōn an kijejeto, eļap an kōnono im katakin men ko an Irooj, e jeļā peptaij an Jon wōt.

18:25 Jrb
18:2,18; 19:3

26 Im e jino an kōnono peran ilowaan imōn kweilōk; ke emōj an Akula im Prisilla roņjake, rejro bōk e ñan er, im kōmmeleļeik im kaalikkarļok iaļ in Anij ñan e.

27 Im ke e kōņaan ilōk ilujen Akeia, jemjein jemjaten rej kaperan e im jeje ñan ro rū kaļoor bwe ren bōk e; ke e moottok eļap an jipaņ ro raar tōmak kōn jouj,

18:27 1Ko 3:6

28 Bwe eļap an kaikōn ri Ju ro, ilo bwilij, im ej kwaļok kōn Jeje ko bwe Jisōs E ri Kraist.

18:28 Sam 22;
Ais 7:14; 9:6; 53;
Jer 23:5,6; Dan
9:25,26; Mai 5:2;
Lk 24:27

Jet rū kaļoor ilo Epesōs rej bōk Jetōb Kwōjarjar

19 Im ke Apollōs ej pād i Korint, im emōj an Paul deblōk āne ko iooj, ej itok ñan Epesōs im lo jet rū kaļoor.

19:1 Jrb 28:21;
1Ko 1:12

2 Im e ba ñan er, “Lien ami tōmak kom ar bōk Jetōb Kwōjarjar ke?” Im re ba ñan e, “Jaab. Kōm ar jab roņ bwe emōj letok Jetōb Kwōjarjar.”

19:2 Jrb 8:15,16

3 Im e ba ñan er, “Innām ilo ta kom ar peptaij?” Im re ba, “Ilo peptaij an Jon.”

19:3 Lk 7:29; Jrb
18:25,26

4 Innām Paul e ba, “Jon ear peptaij kōn peptaij in ukeļok, im ba ñan armej, bwe ren lōke Eo enaaļ itok ālikin, E in Jisōs.”

19:4 Mt 3:11; Jrb
1:5; 11:16

5 Ke rej roņ men in, rej peptaij ilo etan Irooj Jisōs.

19:5 Jrb 8:12,16;
10:48; Gal 3:27

6 Im ke emōj an Paul likūt pein ioer, Jetōb Kwōjarjar ej itok ioer; im rej kōnono kōn lo ko im rūkaanij.

19:6 Jrb 2:4;
10:46

7 Im rein otemjej e nañin joñoul im ruo maaan raņ.

Paul ej kwaļok ilo Epesōs

8 Im ej deļoņ ilowaan imōn kweilōk, im ej kōnono peran iumwin jilu allōn, im kōmmeleļeik im kareel kōn men ko an aelōn in Anij.

19:8 Jrb 1:3;
28:23,31

9 A ke jet re pen im jab pokake, a rej kōnono nana kōn Iaļ eo imaaan mejān jar eo, ej ilōk jān er, im ej kamakeļok iajer ro rū kaļoor, im raan otemjej ej kōmmeleļeik ilo jikuul an Turannōs.

10 Im āin men in de in iumwin ruo iiō, innām er otemjej rej jokwe i Esia rej roņ naan in Irooj Jisōs, ri Ju ro im ro ri Grik.

19:10 Jrb 16:6;
19:20,22; 20:31

11 Im Anij ej kōmanman jet men in bwilōn re lap kōn pein Paul,

19:11 Mk 16:20

12 Bwe rej bōktok aņkijep ko ak kool ko jān ānbwinnen ñan ro re nañinmej, im nañinmej ko aer rej ilōk jān er, im jetōb re nana re jutakļok jān er.

19:12 2Kñ 4:29;
Jon 14:12; Jrb
5:15

13 A jet ri Ju, ri etetal, ri kajutakļok, rej kajjioņ bwe ren kūr etan Irooj Jisōs ioon ro jetōb nana rej pād ippāer im ba, “Kōm jiroņ kom kōn Jisōs eo Paul ej kwaļok kake.”

19:13 Mt 12:26-
28; Mk 9:38,39;
9:49,50;
11:19

14 Im jiljilimjuon maaan nejin Siva, ri Ju, juon pris eļap, rej kōmman āindein.

15 Im jetōb e nana e uwaak im ba, “Ij kile Jisōs, im I jeļā Paul, a wōn kom?”

19:15 Mt 8:29;
Mk 1:24; Lk
4:34; Jrb 16:16-
18; Jem 2:19

16 Im armej eo jetōb e nana ippān ej kālōk ioer, im e kajoer jān er, im aņjo ioer, āinwōt re ko jān mweo re keelwaan im kinejnej.

- 19:17** Lk 7:16 17 Im ri Ju ro otemjej, im baräinwöt ro ri Grik rej jokwe i Epesös re jelä men in; im lõlñon e buñ ioer otemjej, im etan Irooj Jisös e buñbuñlòk.
- 19:18** Ais 30:22; Jer 3:13 18 Im elõn iaan ro raar tõmak rej itok, im kwalòk, im kõjjele kòn kòmman ko aer.
- 19 Im elõn iaan ro raar anijnij rej aini bok ko aer, im tile imaan mejän armej otemjej; im rej bwini onear, im lo e lemñoul tøjün mottan silver.
- 19:20** Jrb 6:7; 12:24; 19:10 20 Äindein an kanooj laplòk im kajoorlòk naan in Anij.
- Jet ri kòmman ekjab rej kòmman pok*
- 21 Ke emøj men kein, Paul ej pepe ilo būruon, mōjen an deblòk Masedonia im Akeia, en ilòk ñan Jerusalem, im e ba, “Älikin aō pād ijo, emman bwe in baräinwöt lo Rom.”
- 19:22** Jrb 16:9; Rom 16:23; 2Ti 4:20 22 Im ej jilkinlòk ñan Masedonia Timote im Erastös, ruo iaan ro raar jipañ e, a ej pād wöt i Esia iumwin jet iien.
- 19:23** 2Ko 1:8 23 Im ilo iien in elap pok kòn lale eo e walòk.
- 19:24** Jrb 16:16,19 24 Bwe juon emmaan etan Demitriös, ri jerbäl kòn silver, eo ej kòmmanman em silver ko an Diena, ej bök jab e dik onän ñan ri jerbäl ro;
- 19:25** 1Ti 6:10 25 Ej kokweilòklòk er, im ri jerbäl ro äinwöt, im e ba, “Lōma, kom jelä bwe kòn jerbäl in jej bök mweied.
- 19:26** 1Kr 16:26; Sam 115:4; Ais 44:10-20; 46:7; Jer 16:20; Jrb 17:29; 1Ko 8:4 26 Im komij lo im roñ, bwe jab ilo Epesös wöt, a ilo e nañin aolepen Esia, Paul in ear kareel im kajeor elõn armej, im ba men ko pā ko rej kòmmanmani re jab anij.
- 27 Im e jab ad jerbäl wöt e nañin jako, a baräinwöt tempel an Diena, anij elap, enaaj men in jekdõn, im enaaj buñ jän wøj eo an, eo aolepen Esia im lale rej kabuñ ñan e.”
- 19:28** Jer 50:38; Hab 2:18-20 28 Im ke rej roñjake men kein, rej obrak kòn illu, im rej lamøj im ba, “Elap Diena an ri Epesös!”
- 19:29** Jrb 20:4; 27:2; Rom 16:23; 1Ko 1:14; Kol 4:10; Pai 24 29 Im aolepen jikin kweilòk e obrak kòn keroro, im ke emøj aer jibwe Geiös im Aristarkös, ro ri Masedonia, im rejro karwaan Paul, rej jimor ettör ñan ilowaan mōn ikkure.
- 30 Im ke Paul e kōnaan delõnlòk ñan armej ran, rü kaloor re jab kötłòk e.
- 31 Im jet iaan ro ri Esiark, ro jeran Paul, rej jilkinlòk ñan e, im akwelap bwe en jab delõn ilowaan mōn ikkure.
- 19:32** Jrb 21:34 32 Innām jet rej lamøj kòn juon naan, im jet äinjuon, bwe jar eo rej airuwaro; im elõn iaer re jaje etke rej kweilòklòk.
- 19:33** 1Ti 1:20; 2Ti 4:14 33 Im jet rej kekaake Alexander jän jar eo, ri Ju ro rej iuunlòk e. Im Alexander ej böbrae kòn pein, im e kōnaan kajimwe an armej lõmñak kòn e.
- 34 A ke rej kile bwe e ri Ju, er otemjej, ainikier wöt juon, iumwin ruo awa rej lamøj, “Elap Diena an ri Epesös!”
- 35 Im ke emøj an ri jeje kōkejaklòkjen armej ro, e ba, “Komeo, ri Epesös, wōn armej eo e jaje kōjkan jikin kweilòk an ri Epesös e ri lale tempel an Diena elap, im men in e eo ear buñ jän Jupiter?”
- 36 Innām, bwe ejjelòk armej ej maroñ in kōnono ñae men kein, emman komwin kejaklòkjen, im jab kòmman jabdewöt mokta jän ami lõmñak kake.
- 37 Bwe kom ar äñintok armej rein, ro raar jab kqot jän tempel ko, im re jab kajjirere kake anij eo ad.

38 Innām eļāñņe Demitriōs, im ro ri jermal ippān, ewor men ko aer ñae jabdewōt armej, e peļļok jikin ekajet ko, im ewor prokonsōl; emman ren kinaakļok doon.

39 A eļāñņe komij kajjitōk kōn men ko jet, renaaj kajimwe ilo jikin ekajet eo.

40 Bwe je naaj uwōta bwe ren kajjitōk ipped kōn men in keroro rainin, bwe ejjeļok unin, im kōn e je ban maroņ in uwaak kōn jar in.”

41 Im ke emōj an ba men kein, ej kōtļok jar eo.

Paul ej kwaļok ilo Troas im kajerkakpeje Eutikōs

20 Im ke emōj airuwaro in, Paul ej kūrtok ro rū kaļoor, im kauwe er, im ej diwōj bwe en ilok ñan Masedonia.

2 Im ke emōj an deblōk āne ko, im leļok ñan er elōñ naan in kauwe, ej itok ñan Gris.

3 Im ej pād ijo iumwin jilu allōñ. Im ke ri Ju ro rej nooj aer pepe ñae e, ke e nañin jerak ñan Siria, ej pepe bwe en jeplaak im deblōk Masedonia.

4 Im Sopeter nejin Pirrōs, ri Beria, ej karwaan e ñan Esia; kab Aristarkōs im Sekōndōs iaan ri Tesselonika; kab Geiōs ri Derbe, im Timote; kab Tikikōs im Tropimōs iaan ri Esia.

5 A ereañ re kar ilok mokta im rej kattar kōm i Troas.

6 Im kōm jerak jān Pilippai ālikin raan ko raan in pilawā e jab uwe, im itok ñan ippāer i Troas ilo raan kein ka lalem; kōm pād ijo iumwin jiljilimjuon raan.

7 Im ilo raan eo mokta ilo wiik, ke kōm kweilokļok kōn ruj pilawā, Paul ej kōmmeleleik ñan er, e pojak bwe en ilok ilju, im ej kaetokļok an kwaļok ñan lukkuun boņ.

8 Im elōñ lamp i po eo, ijo kōm ar kweilokļok ie.

9 Im juon likao etan Eutikōs ej jijet ilo wūntō, im eļap an kiki; im ke eto an Paul kwaļok ej kiki im ettoņ, im buņ jān po eo kein ka jilu, im rej kotak e, e mej.

10 Im Paul ej wanlaļļok im buņ ioon, im jiburlep e im ba, “Komwin jab limō, bwe an mour ej ilo e.”

11 Im ke ej bar wanlōñļok, im emōj an ruji pilawā, im mōñā, im eto an kōnono, ñan raantak, āindein an ilok.

12 Im rej āñintok likao e mour, im jab e dik aer mōñōñō.

Paul ej kōnono ippān elder ro an eklejia eo ilo Epesōs

13 Im kōm ar ilok mokta ioon wa, im jerak ñan Assos, am lōmņak kōm naaj ektak Paul ijo; bwe āindein an likūte, im e make kōņaan etal i āne.

14 Im ke ej iioon kōm i Assos, kōm ektak e, im itok ñan Mitiline.

15 Im kōm jerak jān ijo, im itok ilju ikijjien Kaiōs, im raan eo juon kōm po i Semos; im raan eo ālikin kōm itok ñan Mailitōs.

16 Bwe Paul ear pepe enaaj jerak im kijoone Epesōs, bwe e jab kōņaan pād jet iien i Esia; bwe ej kijoovor, bwe eļāñņe ej maroņ, en pād i Jerusalem ilo raan in Pentekost.

17 Im jān Mailitōs ej jelōkļok ñan Epesōs, im kūrtok elder ro an eklejia.

18 Im ke rej itok ñan e, e ba ñan er, “Komeo, kom jelā jān raan eo mokta ke iar itok ñan Esia, kōjkan aō pād ippemi iien otemjej.

20:3 Jrb 9:24;
20:19; 23:12,13;
2Ko 11:26

20:4 Jrb 16:1;
19:22,29; 21:29;
Ep 6:21; 2Ti
4:12,20; Tai 3:12

20:6 Ex 23:15;
2Ko 2:12

20:7 Jrb 2:42;
1Ko 10:16,17;
11:20-34; 16:2;
Rev 1:10

20:10 1Kñ
17:21; 2Kñ 4:34;
Mt 9:23-25; Mk
5:39-42

20:15 Jrb
21:4,12; 24:17;
2Ti 4:20

20:18 Jrb 18:19;
19:1,10

19 Im jermal ñan Irooj ilo elap että bürüō, im kōn elōñ dännin kōmjaalal, im eñtaan ko, rej waļok ñan eō kōn an ri Ju ro kōjjaad eō,

20 Im ekōjkan iar jab dāpij jān koṃ jabdewōt men in kakajooror, a iar kwaļok ñan koṃ, im katakin koṃ ilo bwilij, im jān mwēo ñan mwēo,

20:21 Lk 24:47;

Jrb 2:38; 11:18;

26:20

20:22 Jrb 19:21

21 Im kōnnaan ñan ri Ju ro, im barāinwōt ñan ro ri Grik, ukeļok ñan Anij, im tōmak ad Irooj Jisōs Kraist.

22 Im kiiō, lo, elap kaiur eō bwe in ilok ñan Jerusalem, im I jaje men ko renaaj waļok ñan eō ijo,

20:23 Jrb 9:16;

21:4,11,33

23 Ijoke Jetōb Kwōjarjar ej kōnnaan ñan eō ilo jikin kweilok otemjej, im ba chain ko im eñtaan ko rej kattar eō.

20:24 Jrb 21:13;

2Ti 4:7

24 A ij lōmṇak aō mour men in jekdōṇ im jab aorōk ippa, bwe in kaṃōjlok ial eo aō, im jermal eo iar bōk jān Irooj Jisōs, bwe in kōnnaan gospel an jouj in Anij.

25 Im kiiō, lo, I jelā bwe koṃ otemjej, ro iar etetal ippemi im kwaļok aelōñ eo, koṃ jāmin bar lo meja.

20:26 Jrb 18:6

26 Kōn men in ij kōnnaan ñan koṃ rainin, bwe ña I rreo jān bōtōktōkin armej otemjej.

27 Bwe iar jab dāpij jabdewōt, im iar kwaļok ñan koṃ aolepen pepe an Anij.

20:28 Jon 21:15-

17; 1Pt 1:19; 5:2;

Rev 5:9

28 Innām koṃwin kōjparok koṃ im lale aolepen bwij eo Jetōb Kwōjarjar ear likūt koṃ ri kaki ilo e, bwe koṃwin naajdiik eklejia an Irooj, eo E ar wiaik kōn bōtōktōk eo An.

20:29 Ezk 22:27;

Mt 7:15; Jon

10:10,12

29 I jelā bwe ālikin aō ilok kidu wolf ko re kanooj lāj, re naaj deļoñ ippemi, im jab tūriamokake bwijin.

30 Barāinwōt jet iaami renaaj jutak, im kōnono men ko re ankeke, bwe ren kareel ro rū kaļoor ilōkaer.

20:31 Jrb 19:10

31 Kōn men in koṃwin ekil, im keememej, bwe iuṃwin jilu iiō, raan im boñ ear jab mōj aō kauwe koṃ otemjej ilo dännin kōmjaalal ko.

20:32 Jon 17:17;

Jrb 9:31; 26:18;

Ep 1:18; Kol

3:24; 1Pi 1:4; 2:2

20:33 1Sa 12:3;

1Ko 9:12; 2Ko

7:2; 11:8,9;

12:17

32 Im kiiō, ij leļok koṃ ñan Anij, im ñan naan in jouj eo An, eo e maroñ in kalōk koṃ, im lewōj jolōt eo ñan koṃ ippān ro otemjej re kwōjarjar.

33 Ejjleļok silver, ak kool, ak nuknuk an armej I ar aṇokṇaki.

34 Aet, komeo, koṃ jelā, bwe pā kā peiū raar jermal kōn aikuj ko aō, im kōn ro raar pād ippa.

35 Im iar lewōj ñan koṃ joñan kōn men otemjej, kōjkan kōn ami jermal, āindein eṃman koṃwin jipañ ro re mōjṇo, im keememej naan ko an Jisōs, ekōjkan An ba, ‘Mōṇōṇō in leļok elap jān bōk.’”

20:34 1Ko 4:12;

1Te 2:9; 2Te 3:8

20:35 2Ko 8:9;

1Te 4:11; 5:14;

Hi 13:1,3

36 Im ke eṃōj an kōnono āindein, ej bukwelōlō im jar ippāer otemjej.

37 Im er otemjej elap aer jañ, im buñ ioon kōnwaan Paul, im mejenmaike.

38 Im elaptata raar būromōj kōn naan ko ear kōnono, bwe re jāmin bar lo mejān. Im rej karwaan e ñan wa.

Paul ej etal ñan Jerusalem

21 Im ke eṃōj am ilok jān er im jerak, kōm ar itok jīmwe ñan Kos, im raan eo ilju ñan Rodes, im jān ijo ñan Petera;

2 Im ke kōm ar lo juon wa ej jerak ñan Pinisia, kōm uwe im jerak.

3 Im ke eṃōj am lo Saiprōs, kōm likūt e i anmiiñ, im jerak ñan Siria, im tōkeak i Tair, bwe ijo wa eo ej eakto kobban.

4 Im kôm lo ro rû kaloor, im pād ijo iumwin jiljilimjuon raan; im re ba ñan Paul kôn Jetôb, bwe en jab wanlônłok ñan Jerusalem.

21:4 Jrb 20:23;
21:11

5 Im ke e jemłok raan kô, kôm ar ilok im etal, im er otemjej kab ro pāleir im ro nejier rej karwaan kôm, ñan iien eo kôm ar ālikin jikin kweilok; im kôm bukwełōlō ioon kappe, im jar.

21:5 Jrb 20:36

6 Im ke emōj am yokyokwe doon, kômij bar uwe ioon wa, a rej bar jepłaak ñan mo ko imweir.

7 Im ke emōj am jerak jân Tair, im tōkeak ñan Ptolmeis, kôm yokyokwe jemjein jemjaten, im pād ippāer iumwin juon raan.

8 Im raan eo ilju kômij ilok, im itok ñan Seseria, im deloñ ilowaan imōn Pilip ri ewanjel, eo iaan ro jiljilimjuon, im kômij pād ippān.

21:8 Jrb 6:3,5;
8:26,40; Ep 4:11

9 Im emān jiroñ nejin armej in, ro bōjin, im rej rûkaani.

21:9 Jol 2:28; Jrb
2:17

10 Im ke kôm pād ijo iumwin jet raan, juon ri kanaan, etan Agebôs, ej wanłatak jân Judia.

21:10 Jrb 11:28

11 Im ke ej itok ñan ippem, ej bōk kañūr eo an Paul, im ej make liāpe pein im neen im ba, “Jetôb Kwōjarjar e ba men in, ‘Enaaj āindein an ri Ju ro liāpe armej eo an kañūr in, im renaaj ketak e ñan pein ro ri aelōn ko.”

21:11 Jrb 20:23;
21:3; Ep 6:20

12 Im ke kôm roñjake men kein, kôm, im kab ro rej pād ijo, akwelap ñan e bwe en jab wanlônłok ñan Jerusalem.

13 Innām Paul e uwaak, “Ta eo ami kômman kôn ami jañ im bukwe būruō? Bwe I pojak jab bwe ren liāpe eō wôt, a barāinwôt bwe in mej i Jerusalem kôn etan Irooj Jisôs.”

21:13 Jrb 20:24;
2Ko 4:10; Kol
1:24

14 Im ke e jab kōñaan pokake, kôm ar dāpij loñiim im ba, “En pād wôt ankilaan Irooj.”

21:14 Mt 6:10;
26:42

15 Im ālikin raan ko kôm kotake men ko am, im wanlônłok ñan Jerusalem.

16 Jet iaan rû kaloor i Seseria rej karwaan kôm, im rej āñintok ippāer tok juon e rû kaloor jân eto, etan Mnesōn ri Saiprôs, eo enaaj lale kôm.

17 Im ke kôm ar tōpar Jerusalem, jemjein jemjaten rej bōk kôm im lañlōn.

18 Im raan eo ilju kōmiañ Paul kôm deloñ ñan ippān Jemes, im elder otemjej rej ijo.

19 Im ke emōj an yokyokwe er ej bwebwenato kôn men otemjej an Anij kōmanman ippān ri aelōn ko kôn an jermal.

21:19 Rom
15:18

20 Im ke rej roñjake, rej nōbar Irooj im ba ñan e, “Jeim im jatôm, kwōj lo elōn tōujin ri Ju ro rej tōmak; im er otemjej re kijejeto ñan kien,

21:20 Jrb 15:1,5;
Ga 3:10,11

21 Im raar roñ kôn eok, bwe kwōj katakin ri Ju otemjej ippān ri aelōn ko bwe ren ilok jân Moses, im ba emman bwe ren jab mwijit ro nejier, im jab pokake manit ko.

21:21 Jrb 16:3;
Ga 2:3

22 Innām enaaj et? Bwe e mool renaaj roñ kôn am itok.

23 Innām kwōn kōmanman men in kômij ba ñan eok. Emān armej ippem, naan in muri ñan Anij ippāer;

21:23 Jrb 18:18

24 Kwōn bōk ereañ, im karreo eok ippāer, im kōllā oñeameañ, bwe ren kapilōle baraer; im er otemjej renaaj jelā bwe men ko raar roñ kôn eok, re jab mool; a bwe kwe kwōj barāinwôt etal jīmwe wôt, im pokake kien.

21:24 Bōn
6:2,13-21; 1Ko
9:20

25 A kôn ri aelōn ro rej tōmak, kôm ar jejelok im lelōk am pepe bwe ren kōjparok er jân men in katok ñan ekjab ko, im jân bōtōktōk, im jân men ko re mej kôn kuul būrueir, im jân loñ.”

21:25 Jrb 15:19-
29

26 Innām Paul ej ānintok armej ro, im ilo raan eo ilju ej make karreo e ippāer im deļoņ ilowaan tempel, bwe en kwaļok bwe e jejjet raan ko an karreo nān iien eo naaj katok kōn men in katok kōn er otemjej.

Rej jibwe Paul ilo tempel eo

21:27 Jrb 24:18

27 Im ke jiljilimjuon raan ko re nañin jako, ri Ju ro ri Esia, ke rej lo e ilowaan tempel, rej poktake armej otemjej im likūt peir ioon,

21:28 Mt 5:11;
Lk 6:22; 11:49;
21:12; 23:2; Jon
15:10; Jrb 6:13;
16:20,21; 17:6;
24:5,6; 1Ko 4:12

28 Im laṃōj, “Armej in Israel, koṃwin jipaņ! Armej in eo ej katakin armej otemjej i āne otemjej im jumae armej raņ, im kien, im jikin in; im bar jet, ear ānintok ro ri Grik ṇa ilowaan tempel, im kananaik jikin kwōjarjar in.”

21:29 Jrb 20:4;

29 Bwe mōkta raar lo Tropimōs, ri Epesōs, ippān ilowaan jikin kweilok, im raar lōmṇak Paul ear ānintok e ilowaan tempel.

2Ti 4:20

30 Im aolepen jikin kweilok ej jourur, im armej rej tōr im jīmōr kweiloklōk; im rej jibwe Paul, im kekaake e jān tempel, im e mōkaj aer kiil aor ko.

31 Im ke rej pukot bwe ren ṃan e, naan ej ilok nān kapen eļap an jar an tariṇae, bwe aolepen Jerusalem e jourur.

21:32 Jrb 23:27

32 Im e mōkaj an ānintok ro ri tariṇae im senturiōn ro, im tōrlaļ nān er; im ke rej lo kapen eļap im ro ri tariṇae rej likūt aer deñļoke Paul.

21:33 Jrb 20:23;
28:20; Ep 6:20

33 Innām kapen eo eļap ej kepaake, im jibwe e, im jiroņ bwe ren liāpe kōn ruo chain; im ej kajjitōk wōn e im ta eo ear kōṃṃane.

34 Im jet rej laṃōj kōn juon, im jet āinjuon, iaan jar eo, im ke e ban kanooj jeļā kake kōn aer keroro, e jiroņ bwe ren āninļok e ṇa ilowaan iṃōn ebbaar.

35 Im ke ej pād ioon kein uwe ej āinwōt ro ri tariṇae rej kotake kōn an jar eo kōbaj e.

21:36 Lk 23:18;

Jon 19:15; Jrb

22:22

36 Bwe elōņ iaan jar eo rej ļoore im laṃōj, “Joļok e!”

Paul ej kōnono nān jar eo

37 Im ke re nañin kadeļoņ Paul ilowaan iṃōn bar, e ba nān kapen eo eļap, “Emṃan ke in kōnono nān eok?” E ba, “Kwō jeļā ke kajin Grik?

38 Kwō jab ri Ijpt eo raan ko mōkta ear kapata ippāer im āninļok emān tōujin armej ro ri uror ilo āne jemaden ke?”

21:39 Jrb 9:11;

2Ko 11:22; Ga

3:5; 1Pi 3:15;

4:16

39 A Paul e ba, “Na ri Ju ļotak ilo Tarshish, i Silisia, ri jikin kweilok e jab e dik; im ij akweļap nān eok, kwōn kōtļok eo bwe in kōnono nān armej raņ.”

21:40 Jrb 26:14

40 Im ke emōj an kōtļok e, Paul e jutak ioon kein uwe, im bōbrae kōn pein. Im ke eļap aer ikōņ, ej kōnono nān er ilo kajin Hibru im ba,

22 “Armej, koṃ jeiō im jatū, im ro jema, koṃwin karoņjake aō naan in kōmmeļeļeik ij kwaļok nān koṃ kiio.”

2 Im ke rej roņ bwe ej kōnono nān er ilo kajin Hibru, eļapļok aer karoņļokjeņ; im ej ba,

22:3 Jrb 5:34-40;

26:5; Rom 10:2;

2Ko 11:22; Ga

1:14; Pi 3:5

22:4 Jrb 8:3; 1Ti

1:13

3 “Na ri Ju, ļotak ilo Tarshish, jikin kweilok i Silisia, a iar katak ilo jikin kweilok in iturin neen Gameliel, ar katakin eo jīmewōt kōn kien ro jīmṃad, im iar kijejeto nān Anij, āinwōt koṃ otemjej rainin.

4 Im iar matōrtōr Iaļ in nān mej, ij liāpe im ketak maan ro im kōrā ro nān ilowaan ṃōn kalbuuj ko.

5 Im baräinwöt pris eo elap ej könnaan kön eō, kab elder ro otemjej. Jān er iar baräinwöt bōk lōta ko nān jemjein jemjaten, im ilōk nān Damaskōs, bwe in ānintok ro ar liāpe er nān Jerusalem, bwe ren man er. **22:5** Jrb 9:2,3

6 Im ke iar ilōk ie lōk, im kepaak Damaskōs, e nañin lukkuun raelep, e mōkaj an juon meram elap romaak jān lañ iturū. **22:6** Jrb 9:3-8; 26:12,13

7 Im ij buñ ioon bwidej, im ij roñ ainikien ej ba nān eō, ‘Saul, Saul, etke kwōj matōrtōr eō?’ **22:8** Jrb 26:15

8 Im iar uwaak, ‘Irooj, wōn Kwe?’ Im E ba nān eō, ‘Nā e Jisōs ri Nazeret, eo kwōj matōrtōre.’ **22:9** Dan 10:7; Jrb 9:7; 26:13

9 Im ro raar pād ippa, raar lo meram eo, im rej lōlñōñ; a re jab melele ainikien Eo ear kōnono nān eō.

10 Im iar ba, ‘Irooj, ta eo in kōmanmane?’ Im Irooj e ba nān eō, ‘Kwōn jerkak, im ilōk nān Damaskōs, im ijo kwōnaaj lo men ko otemjej emōj likūt nān eok bwe kwōn kōmmani.’ **22:11** Jrb 9:8

11 Im ke I ban loļokjen kön wōj in meram eo, ro raar pād ippa rej tōl eō kön peir, im ij itok nān Damaskōs. **22:12** Jrb 9:10,17,18

12 Im juon Anenaiōs, emman mwilin kön kien, im ri Ju otemjej rej jokwe ijo rej nōbar e,

13 Ej itok nān ippa, im jutak iturū im ba nān eō, ‘Jatū Saul, kwōn loļokjen.’ Im ilo awa eo ij reiļok nān e. **22:14** Jrb 3:13; 26:16; 1Ko 9:1; 15:8; Ga 1:12

14 Im e ba, ‘Anij an ro jimmad Ear likūt eok bwe kwōn jelā ankilaan, im lo Eo E kwōjarjar, im roñjake ainikien jān lōñiin. **22:15** Jrb 26:16

15 Bwe kwō naaj An ri könnaan nān armej otemjej kön men ko kwaar loi im roñjake. **22:16** Sam 116:13; Jrb 2:38; Rom 10:13; 1Ko 6:11; Hi 10:22

16 Im kiiō etke kwōj ruṃwīj? Kwōn jerkak, im peptaij, im kwaļilōk jerqōwiwi ko aṃ, im kabuñ kön Etan.’ **22:17** Jrb 2:38; Rom 10:13; 1Ko 6:11; Hi 10:22

17 Im ke iar jeplaaktok nān Jerusalem, im ke iar jar ilowaan tempel, ij pād ilo trans,

18 Im ij lo An ba nān eō, ‘Kwōn kijoovor im mōkajlōk jān Jerusalem bwe re jāmin bōk aṃ könnaan kön Eō.’ **22:19** Mt 10:17; Jrb 8:3; 22:4; 26:11

19 Im ij ba, ‘Irooj re jelā bwe iar kalbuuj im deñļoke ilowaan imōn kweilōk otemjej ro rej lōke Eok. **22:20** Jrb 7:58-8:1

20 Im ke raar lutōk daan ri könnaan eo Aṃ, Stipen, I ar jutak ijo, im bōk nān būrueir, im lale nuknuk ko an ro raar man e.’ **22:21** Jrb 13:2; 18:6; 26:17; Rom 15:15,16; 1Ti 2:7

21 Im E ba nān eō, ‘Kwōn ilōk, bwe I naaj jilkinlōk eok ettolōk nān ro ri aelōñ.” **22:22** Jrb 21:36; 25:24

22 Im rej roñjake mae naan in, innām rej koutiej ainikier im ba, “En jako le in jān laļ, bwe e jab emman bwe en mour!”

23 Im ke rej lamōj, im julōk nuknuk ko aer, im julōñlōk bwidej,

24 Kapen eo elap e jiroñ bwe ren ānintok e ṇa ilowaan imōn bar, im ba bwe ren kajitūkini e kön deñļok, bwe en jelā etke elap aer lamōj im āinwōt ṇae e.

Paul ej kwaļok bwe e ri Rom

25 Im ke emōj aer lukwōj e kön kilin kidu ko, Paul e ba nān senturiōn eo e jutak ijo, “E mālim ke ami deñļok juon armej, ri Rom, im jañin liaakļok e?” **22:25** Jrb 16:37

26 Ke senturiōn ej roñjake men in, ej ilōk im könnaanōk kapen eo elap im ba, “Ta eo kwō nañin kōmmane? Bwe armej in ri Rom.”

27 Innām kapen eo elap ej itok im ba ñan e, “Kwōn kōnnaanōk eō, kwe ri Rom ke?” E ba, “Aet.”

28 Im kapen elap e uwaak e, “Kōn elap oñan iar bōk bwe in ri Rom.” Im Paul e ba, “A ña ij lotak im āindein.”

22:29 Jrb 16:38

29 Innām e mōkaj an ro re nañin kajitükini e ilōk jān e, barāinwōt kapen elap e mijak, ālikin an jelā bwe e ri Rom, im bwe ear lukwōj e.

30 Ke ilju, bwe e kōnaa kanooj jelā etke ri Ju ro raar kinaaklōk e, ej kōtlōk e, im jiroñ pris ro relap im ri pepe otemjej bwe ren kweilōklōk, im ej āninla! Paul, im kajutak e iṃaer.

Paul ej kōnono ñan ri utiej ro an ri Ju

23:1 1Ko 4:4;
2Ko 1:12; 4:2

23 Im Paul ej kalimjeke ri pepe rañ im ba, “Komeo, jeiō im jatū, iar pād im kōmman ilo aō bōklōkōt emman wōt iṃaan Anij ñan rainin.”

23:2 Jon 18:22;
Jrb 24:1

2 Im Anenaiōs, pris eo elap, e jiroñ ro rej jutak iturin bwe ren ubrare lōñiin.

23:3 Lv 19:16;
Ezk 13:10-15;
Jon 7:51

3 Innām Paul e ba ñan e, “Anij enaaj ubrare eok, kwō oror e mouj! Im kwōj jijet im ekajete eō kōn kien, im jiroñ bwe ren ubrar eō jab ekkar ñan kien ke?”

4 Im ro rej jutak iturin re ba, “Kwōj kajjirere kake pris eo elap an Anij ke?”

5 Innām Paul e ba, “Kom jeiō im jatū, iar jaje bwe e pris eo elap, bwe ar jeje, Kwōn jab kōnono e nana kōn irooj eo an ri aelōñ ro am.”

6 A ke Paul ej kile bwe jet ri Saddusi, im jet ri Parisi, ej lamōj ilo pepe eo, “Kom jeiō im jatū, ña ri Parisi, nejin ri Parisi; rej kajitükini eō kōn kōjatdikdik im jerkakpeje an ro re mej!”

7 Im ke emōj an Paul ba āindein, juon akwāāl e wałok ippān Parisi ro im Saddusi ro, im jar eo e jepel.

23:8 Mt 22:23;
Mk 12:18; Lk
20:27; Jrb 24:5

8 Bwe Saddusi ro re ba ejjelōk jerkakpeje, im ejjelōk enjel ak jetōb; a Parisi ro rej kwałok men kein ruo.

23:9 JK 16:7; Jon
12:29; Jrb 5:39;
22:7

9 Im juon keroro elap e wałok, im skraib ro iaan Parisi ro re jutak im akwāāl im ba, “Kōm jab lo nana ippān armej in; a ta eo elañne juon jetōb ak juon enjel ear kōnono ñan e?”

10 Im ke elap akwāāl, kapen elap, e mijak kōn aer naaj kōkkure Paul, im e jiroñ ri tariṃae bwe ren nana, im bōk e jān er kōn kajoor, im āñintok e ṃa ilowaan iṃōn bar.

23:11 Sam 46:1;
Ais 41:10; 43:2;
Jrb 18:9; 22:1-
21; 27:23

11 Im boñin eo tokālik, Irooj e jutak ippān im ba, “Paul, kwōn peran, bwe āinwōt kwaar kōnnaan kōn Eō i Jerusalem, āindein barāinwōt kwō naaj kōnnaan ilo Rom.”

Jet rej pepe in ṃan Paul

23:12 Jrb 9:23

12 Im ke e raantak, jet iaan ri Ju rej koba, im make liāpe er kōn juon kallimur im ba re jāmin mōñā ak daak ñan ālikin aer ṃan Paul.

13 Im elōñ jān eñoul rej koba ilo naan in kallimur in.

14 Im rej itok ñan pris ro relap im elder ro im ba, “Kōm ar make liāpe kōm kōn juon kallimur elap, bwe kōm jāmin edjoñ jabdewōt ñan iien eo kōm naaj ṃan Paul.

15 Innām kiiō, kom kab ri pepe, komwin ba nan kapen elap, bwe en āninlaṭtak e nan kom āinwōt bwe kom kōṇaan bar kajitūkin e elap jān mokta; a kōm, ne ej epaak, kōmij pojak bwe kōmin man e.”

23:15 Sam 37:32

16 Im ke mañden Paul ej roñ kōn aer kōjjaad e, ej ilōk im deḷoñ ilowaan imōn bar im kōnnaanōk Paul.

23:16 Job
5:12,13

17 Im Paul ej kūrtoḷ juon iaan senturiōn ro nan e im ba, “Kwōn āninlōk likao in nan kapen elap, bwe ewor naan ippān e kōṇaan kōnnaanōk e.”

18 Innām ej bōk e, im āninlōk e nan kapen elap im ba, “Paul, ri kalbuuj, ear kūrtoḷ eō, im akwelap nan eō bwe in āninwōj likao in nan kwe, bwe ewor naan ippān e kōṇaan kōnono nan eok.”

19 Innām kapen elap ej jibwe pein, im make ilōk ippān lōk im kajjitōk, “Ta eo kwō kōṇaan kōnnaanōk eō?”

20 Im e ba, “Ri Ju ro būrueir wōt juon kōn aer akwelap nan eok bwe kwōn āninlaṭtak Paul raan eo ilju ilo pepe eo, āinwōt bwe re kōṇaan bar kajitūkin e elap jān mokta.

21 Innām kwōn jab pokake er, bwe elōñ jān eñoul armej iajer rej kōjjaad e, im raar make liāpe er kōn juon kallimur elap, bwe re jāmin mōñā ak idaak nan ālikin iien eo renaaḷ man e; im kiiō re pojak, im kattar juon naan in kallimur jān eok.”

23:21 Sam 10:9;
37:12,13,32

22 Innām kapen elap ej kōtḷōk likao eo, im jiroñe, “Kwōn jab kōnnaa-nōk jab dewōt armej kōn am kwaḷōk men kein nan eō.”

Rej āninlōk Paul nan Seseria

23 Im ej kūrtoḷ ruo iaan senturiōn ro im ba, “Kapoḷ rūbukwi ri tariṇae bwe ren ilōk nan Seseria, im jiljilimjuonñoul ro rej uwe ioon kidia, im rūbukwi ro rej bōk maḷe, ne kein ka ruwatimjuon awa ilo boñ.

24 Im kōppojak kidu ko, bwe ren kajjet Paul ioer, im āninlōke im oṇaake nan Filix irooj.”

25 Im ej jeje lōta āinwōt in:

26 “Klaudiōs Lisiōs nan Filix, irooj emman bōtata, yokwe eok.

27 Ri Ju ro raar jibwe armej in im re nañin man e, innām ij itok kōn jaran tariṇae im lōmōḷoren e, bwe iar roñ bwe e ri Rom.

23:27 Jrb 21:33;
22:25-29

28 Im ke I kōṇaan jelā men eo raar kinaaklōk e kake, I ar āninlōk e nan aer pepe;

23:28 Jrb 22:30

29 Im ij lo bwe rej kinaaklōk e kōn kajjitōk ko ilo kieir, a ejjelōk ruōn bwe in man ak liāpe.

23:29 Jrb 18:15;
25:19; 26:31;
28:18

30 Im ke emōj kōnnaanōk eō kōjkan ri Ju ro kōjjaad armej in, e mōkaj aō jilkinwōj e nan eok im barāinwōt jiroñ ro ri kinaaklōk bwe ren ba ṇae e imaan mejam.”

23:30 Jrb
24:8,19; 25:16

31 Innām ri tariṇae, āinwōt emōj jiroñ er, rej bōk Paul im āninlōk e ilo boñ nan Antipetris.

32 A ke ilju rej likūt ro rej uwe ioon kidia bwe ren ilōk ippān lōk, a rej jepḷaak nan imōn bar.

33 Ke rej itok nan Seseria, rej lelōk lōta eo nan irooj, rej barāinwōt lelōk Paul nan e.

23:33 Jrb 8:40

34 Im ke emōj an irooj kōnono ilo lōta in, ej kajjitōk ta āne eo ej itok jān e. Im ke e jelā bwe e ri Silisia,

23:34 Jrb 21:39

35 E ba, “I naaj roñ men ko jet kōn eok, ne ri kinaaklōk eok rej barāinwōt itok.” Im e jiroñ bwe ren lale e ilowaan imōn Herod.

23:35 Jrb
24:1,19; 25:16

Paul ej kōnono imaan Filix

24:1 Jrb
21:26,27;
23:2,24-30

24 Im ālikin lālem raan, Anenaiōs pris eo ēlap ej wanlaʔtak kab jet iaan elder ro, im juon emmaan e wājepdik etan Tertōlliōs, im rej kinaaklōk Paul nān irooj eo.

2 Im ke emōj aer kūrtok e, Tertōlliōs e jino an kinaaklōk e im ba, “Bwe kōn eok ēlap aenōmman ej ippem, im kōn am lāle mōkta kwōj kajimwe nana ko nān aelōn in,

3 Kōmij bōk men in iien otemjej, im ijo ko otemjej O Filix emman bōtata, kōn kamoolol otemjej.

4 A bwe in jab kamōk eok kōn bar jet, ij akwelap nān eok bwe, ilo am jouj, kwōn roñjake e iiet amwōj naan.

24:5 Mt 5:11; Lk
23:2; Jon 15:20;
Jrb 16:20,21;
17:6; 24:14; 1Te
2:14-16; 2Ti 3:2;
1Pi 2:12,19

5 Bwe kōm ar lo armej in e ri nana, im e ri poktaki pata ippān ri Ju ro otemjej i aolepen lal, im e ri tōl ēlap ilo jar an ri Nazerin.

6 Barāinwōt ej kajjioñ bwe en kananaik tempel eo, im kōm ar jibwe.

8 Jān eo, kōn am kajitūkin e, kwō naaj maroñ in jelā men kein otemjej, kōm kinaaklōk e kake.”

24:6 Jon 18:31;
Jrb 21:28

9 Im ri Ju rej koba ippān ilo aer jumae e im ba āindein men kein otemjej.

24:8 Jrb 23:30

10 Im ke emōj an irooj signal e bwe en kōnono, Paul ej uwaak: “Bwe ij jelā kōn am irooj in ekajet nān ri aelōn in iumwin elōn iiō, ēlap aō lañlōn im uwaak kōn eō make.

24:11 Jrb
21:26,27

11 Bwe kwō maroñ in jelā bwe e jab elōn jān joñoul im ruo raan jān iien eo iar wanlōñlōk nān Jerusalem bwe in kabuñ.

24:12 Jrb 15:8

12 Im raar jab lo eō ilowaan tempel im akwāal ippān jabdewōt armej ak poktaki jar eo, jab ilowaan imōn kweilōk ko, jab ilo jikin kweilōk.

24:13 Jrb 15:7

13 Im re jab maroñ in kamool nān kwe men kein rej kinaaklōk eō kaki kiiō.

24:14 Lk 24:27;
Jrb 9:2; 26:22;
2Ti 1:3

14 A ij kwałok men in nān eok, bwe ilo lal eo re ba e bōd, āindein ij kabuñ nān Anij an ro jimma, im tōmak men otemjej ekkar nān kien ak jeje ilo ri kanaan ro,

24:15 Dan 12:2;
Mt 22:31,32; Jon
5:28,29; Jrb 23:6;
26:6-8; 1Te 4:14;
Rev 20:12

15 Im ij kōjatdikdik eō ilo Anij kōn men in, im barāinwōt er jej kōtmāne, bwe ro remman im ro re nana renaaj jerkakpeje.

16 Im ilo men in nā ij barāinwōt kajjioñ bwe en aō bōklōkōt emman im ejjelōk notaan nān Anij im nān armej iien otemjej.

24:16 Jrb 23:1

17 Kiiō ālikin jet iiō iar itok bwe in bōktok mweien tūriamo nān ri aelōn eo aō, im men in joortak.

24:17 Jrb 11:29;
Rom 15:25-28;
1Ko 16:3; 2Ko
8:4; Ga 2:10

18 Ilo men kein jet ri Ju jān Esia raar lo eō I rreo ilowaan tempel, jab ippān jar, jab ilo iruj,

24:18 Jrb
21:26,27

19 Im emman ren pād ijin imaan mejam, im kinaaklōk, elañne re jelā jabdewōt notaō.

20 Ak, rein rej pād ijin, emman ren ba kōmman rot e nana rej lo, ke iar jutak imaan mejān pepe eo.

24:21 Jrb 23:6

21 Elañne jab kōn ainikiō in wōt, ke iar jutak eoļopeir im lamōj, ‘Kōn jerkakpeje an ro re mej rej kajitūkin eō imaan mejemi rainin.”

22 A Filix, bwe ēlaplōk an jelā kajjien lal eo, ej bōbrae er im ba, “Ñe Lisiōs, kapen ēlap, ej wanlaʔtak, inaa pepe kōn men ko ami.”

24:23 Jrb 27:3;
28:16

23 Im ej jiroñ senturiōn eo bwe en baar Paul, im kwałok jouj nān e, im jab bōbrae ro jeran ñe rej jermal nān e.

24 Im ālikin jet raan, Filix kab lio pāleen Drusilla, eo ri Ju, rejro itok, im ej jilkinłok nān Paul bwe en itok, im roñ jān e kōn tōmak Kraist Jisōs.

25 Im ke ej kōmmeleleik kōn kwōjarjar, im jatōr, im ekajet eo ej itok, Filix e lōlñon im uwaak, “Kwōn ilok kiō; ñe juon ien emman ippa, I naaj kurtok eok.”

26 Im barāinwōt ej kōtmāne bwe Paul enaaj lełok mani nān e. Kōn men in ej jilkinłok nān e elōñ łok alen, im kōmmao ippān.

27 A ke ruo iō e jemłok Porsiōs Festōs ej pinej jenkwān Filix; im Filix ej likūt Paul im lukwōje, bwe e kōnaan kabuñbūruon ri Ju ro.

24:25 Jrb 10:42;
Ga 5:23; Tai
2:12; 2Pi 1:6

24:26 Jrb 24:17

24:27 Jrb
25:9,24-27;
26:24

Paul ej kōnono imaan Festōs

25 Innām ke Festōs ej itok ilo āne eo, ālikin jilu raan, ej wanlōñłok jān Seteria nān Jerusalem.

2 Innām pris eo elap, im ri utiej ro an ri Ju ro rej kinaakłok Paul nān e, im akwelap nān e,

3 Im raar kajjitok jipān bwe en jilkintok e bwe en itok nān Jerusalem, im rej nooj aer pepe bwe ren man e ilo iał.

4 A Festōs e uwaak bwe rej baar Paul i Seteria, im e make nañin ilok nān ijo mōkaj.

5 “Innām,” e ba, “Emman ro iaami rej maroñ, ren wanlałłok ippa, im kinaakłok armej in, elaññe ewor nana ippān.”

6 Im ke emōj an pād ippāer jab elōñ jān ruwalitok ak joñoul raan, ej wanlałłok nān Seteria; im raan eo ilju ej jijet ioon jikin ekajet, im ej jiroñ bwe ren āñintok Paul.

7 Im ke e moottok, ri Ju ro, raar wanlałtak jān Jerusalem, rej jutak im kōpool e, im rej bōktok elōñ im re pen naan in kinaakłok Paul, men ko re jab maroñ in kamooli,

8 Ke Paul ej uwaak kōn e make im ba, “Iar jab kōmanman jidik wōt e nana ñae kien ri Ju ro, jab ñae tempel, jab ñae Sizar.”

9 A Festōs, ke e kōnaan kabuñbūruon ri Ju ro, e uwaak Paul im ba, “Kwō kōnaan wanlōñłok nān Jerusalem, im ekajet eok ijo kōn men kein imāo ke?”

10 Innām Paul e ba, “Ij jutak i jikin ekajet an Sizar, ijo emman ekajet eō. Ejjełok nana iar kōmmañ ñae ri Ju ro, im āindein am barāinwōt kanooj jelā kake.

11 Bwe elaññe ña juon e nana, ak ewor ruō bwe in mej, I jab kajjitok bwe in mour; a elaññe ejjełok juon iaan men kein e mool, men ko rej kinaakłok eō kaki, ejjełok armej ej maroñ in ketak eō nān er. Sizar en ri ekajet eō.”

12 Innām ke emōj an Festōs pepe ippān ro ri ekajet, e uwaak, “Kwōj ba ke Sizar en ekajet eok? Kwō naaj ilok nān Sizar.”

Festōs ej kōnono ippān Agrippa kōn Paul

13 Im ālikin jet raan, kiñ Agrippa im Bernis rejro itok nān Seteria, im yokyokwe Festōs.

14 Im ke raar pād ijo iumwin elōñ raan, Festōs ej kwałok men ko an Paul nān kiñ eo im ba, “Filix ear likūt juon armej ri kalbuuj;

25:2 Jrb 23:12-
21; 24:1

25:7 Est 3:8; Jrb
24:13,27

25:8 Jrb 6:13;
24:12; 28:17;
Rom 13:1-7

25:10 Jrb 25:21;
26:32

25:11 Jrb 23:11;
27:24; 28:19

25:14 Jrb 24:27

- 25:15** Jrb 25:2 15 Eo ke iar pād i Jerusalem, pris ro re lap im elder ro an ri Ju raar kōnnaanōk eō kake, im re kōṇaan naan in liaaklōk ṇae e.
- 25:16** Jrb 23:30 16 Iar uwaak er bwe e jab ṇanit an ri Rom bwe ren ketak jabdewōt armej, ṇokta jān e im ri kinaaklōk rej kweilōklōk jelmāe doon, im likūt e bwe en uwaak er kōn men eo e nana raar kinaaklōk e kake.
- 17 Innām ke raar kweilōktok ijin, e jab ruṇwij aō jijet raan eo ilju ioon jikin ekajet, im jiroṇ bwe ren āñintok armej eo.
- 18 Ke ri kinaaklōk rej jutak, re jab bōktok naan in kinaaklōk kōn men ko re nana iar lōmṇak kaki.
- 25:19** Jrb 18:15; 23:29; 1Ko 15:2-8 19 A ewor aer naan in kajitūkin e kōn aer kabuṇ wōt, im kōn juon Jisōs eo e mej, a Paul e ba E mour.
- 20 Im bwe iar jaje ekōjkan in kajitōk kōn men kein, I ar ba eṇṇan ke kwōn ilōk ṇan Jerusalem im ekajet eok kōn men kein, ak jab.
- 21 A ke Paul ear ba bwe en pād wōt ṇan ekajet eo an Augōstōs, iar jiroṇ bwe ren kōjparok e ṇan iien eo I naaj jilkinlōk e ṇan Sizar.”
- 25:22** Jrb 9:15 22 Innām Agrippa e ba ṇan Festōs, “Barāinwōt ṇa Ij kōṇaan roṇ armej in.” E ba, “Ilju kwō naaj roṇjake.”
- 23 Im ilju ke eṇōj an Agrippa itok im Bernis kōn eṇap wōj, im rej deṇōṇ ilowaan jikin roṇjake, ippān kapen ro re lap, im leātōktōk ro an jikin kweilōk eo, Festōs e jiroṇ bwe ren āñintok Paul.
- 25:24** Jrb 22:22 24 Im Festōs e ba, “Kiiṇ Agrippa, im armej otemjej ijin ippem, komij lo armej in, kōn e aolepen jar an ri Ju ro rej kajjitōk ippa i Jerusalem, im ijin, im laṇōj e jab eṇṇan bwe en pād im mour ṇan jidik.
- 25:25** Jrb 23:22 25 A ke iar lo ejjelōk nana e kar kōmṇan bwe en mej, im e ar make ba bwe Augōstōs en ekajete, iar pepe bwe in jilkinlōk e.
- 26 Ejjelōk men eo e mool ippa bwe in jejelōk ṇan aō irooj kōn e. Kōn men in ij āñintok e imaami, im eṇaptata imaam, O kiiṇ Agrippa, bwe ṇe eṇōj kajitūkin e, en wor men ko ippa bwe in jeje.
- 27 Bwe ij lōmṇak, e jab eṇṇan bwe in jilkinlōk juon ri kalbuuj, im jab kwaṇlōk men ko ar kinaaklōk e kaki.”

Paul ek kōnono imaan Festōs im Agrippa

26 Innām Agrippa e ba ṇan Paul, “E mālim bwe kwōn make kōnono kōn eok.” Innām Paul ej erlōke pein im uwaak kōn e:

2 “E buṇbūruō, Kiiṇ Agrippa, bwe ij uwaak rainin kōn eō ṇan eok kōn men ko otemjej, ri Ju ro raar kinaaklōk eō kaki,

3 Eṇaptata bwe I jelā eṇap aṇ mālōtlōt kōn ṇanit otemjej, im naan in kajjitōk ko ippān ri Ju ro; kōn men in ij akweṇap ṇan eok bwe kwōn meanwōd im roṇjake ṇan eō.

26:4 Pil 3:5 4 Aō pād im kōmṇan jān ke iar inono, raar ippān ri aelōṇ eo aō jān jinoin i Jerusalem, im ri Ju ro otemjej re jelā kajjier;

5 Ro raar jelā ṇa jān jinoin, eṇaṇṇe re kōṇaan kōnnaan, bwe ij mour ri Parisi an jar e pen otem pen ilo amwōj kabuṇ.

6 Im kiiō ij jutak bwe ren ekajet eō kōn kōjatdikdik in kallimur eo Anij ear lelək ñan ro jimmam,

7 Joñoul im ruo am bwijin, ke elap aer jerbal ñan Anij boñ im raan, rej katmāne bwe renaaj tōprak kallimur eo. Kōn kōjatdikdik in, O kiiñ Agrippa, ri Ju rej kinaaklək eō.

8 Etke men in elap jān am maroñ im tōmak e, elaññe Anij ej kajerkakpeje ro re mej?

9 E mool iar lõmnak ippa, emman in kōmman elōñ men ko ñae etan Jisōs ri Nazeret.

10 Aet, iar kōmman āindein i Jerusalem; im elōñ iaan ro remman iar kiil er ña ilowaan jikin kalbuuj, kōn naan iar bōki jān pris ro re lap, im ke ar man er, iar koutiej ainikiō ñae er.

11 Im elōñ alen iar kōkkure er ilowaan imōn kweilōk otemjej, im kareel er bwe ren blaspim, im bwe e kanooj elap aō wūdeakeak ñae er, iar matōrtōr er ñan jikin kweilōk ko an ro ruwamāejet.

12 Ilo men kein, ke iar ilōk ñan Damaskōs kōn naan im jeje jān pris ro relap,

13 Ke lukkuun raelep, O kiiñ, iar lo ilo ial meram jān lañ, elap an jatōltōl jān al, ej romaak iturū im ro raar etal ippa lōk.

14 Im ke kōm otemjej ar buñ ioon la, iar roñ juon ainikien ej kōnono ñan eō im ba ilo kajin Hibru, 'Saul, Saul, etke kwōj matōrtōr Eō? E nana am kaitaak neem ilo men ko re kañ.'

15 Im ij ba, 'Trooj wōn Kwe?' Im E ba, 'Ña Jisōs eo kwōj matōrtōr E.

16 A kwōn jerkak, im jutak kōn neem, bwe Ij weaaktok ñan eok kōn men in, bwe In likūt eok ri kaki im ri kōnnaan kōn men kein kwaar loi, im kōn men ko I naaj weaaktok ñan eok kaki,

17 Im kōtlōk eok jān armej ro, im jān ri aelōñ ko, Ij jilkinlək eok ñan er,

18 Bwe kwōn kapellōk mejeir, bwe ren oktak jān marok ñan meram, im jān kajoor an Setan ñan Anij, bwe ren bōk juurlōk jerōwiwi ko, im aer jolōt ippān ro remman kōn aer lōke Ña.'

19 Kōn men in, O kiiñ Agrippa, iar jab kipiliia ñan visōn eo jān lañ.

20 A iar kwalōk mokta ñan ro i Damaskōs, im i Jerusalem, im ilo aolepen āne Judia, im ñan ri aelōñ ko, bwe ren ukelōk ippāer im oktak ñan Anij, im kōmanman jerbal ko rekkar ñan ukelōk.

21 Kōn men kein, rü Ju ro, ke raar lo eō ilowaan tempel, rej kajjioñ bwe ren man eō.

22 Innām, kōn aō bōk jipañ jān Anij, ij jutak ñan rainin, im kōnnaan ñan ro re dik im ro re lap, im ba men ko wōt ri kanaan ro im Moses raar ba enaaj itok:

23 Ekōjkan Kraist enaaj eñtaan, im E, kōn jerkakpeje an ro re mej, naaj kwalōk meram ñan armej ro, im ñan ri aelōñ ko."

24 Im ke ej kōnono āindein kōn e, Festōs e ba im elap ainikien, "Paul, kwōj wūdeakeak; am mālōtlōt elap ej ukōt eok ñan wūdeakeak!"

25 A Paul ej ba, "I jab wūdeakeak, O Festōs emman bōtata, a ij kwalōk naan ko re mool im ko re jimmwe.

26 Bwe kiiñ ne e jelā men kein, ñan eo ij barāinwōt wūjlep im kōnono; bwe ij lõmnak ejelōk iaan men kein ettino jān e: bwe men in ar jab kōmmane ilo ettino.

26:6 Jen 3:15;
22:18; 26:4; Dt
18:15; Ais 7:14;
9:6,7; Jer 23:5,6;
33:14; Ezk 34:23;
37:24; Dan 9:24;
Mal 3:1; 4:2; Jrb
13:32,33
26:7 Pil 3:11
26:8 Dan 12:2
26:9 Jon 15:21;
16:2; 1Ti 1:13
26:10 Jrb 8:3;
22:5
26:11 Jrb 9:1;
22:19

26:15 Jrb 9:5;
22:8
26:16 Jrb 22:15;
Ga 1:12; Kol
1:25; 1Ti 1:12
26:17 Jrb 13:46-
48; 22:21; Rom
11:13; 15:16; Ga
1:15,16; 2:7-9;
1Ti 2:7; 2Ti 1:11
26:18 Ais 35:5;
42:6,7; Lk
1:77,79; Ep 1:11;
5:8; Kol 1:13; 1Pi
2:9
26:20 Mt 3:8; Jrb
9:20,26; 13:46
26:21 Jrb 21:30
26:22 Jon 5:46;
Rom 3:21,22
26:23 Sam 2:7;
6:8-11,22; Ais
53:1-12; Lk
24:26,27,46,47;
Rom 1:3,4; 1Ko
15:20; Kol 1:18;
Rev 1:5
26:24 1Ko 1:23
26:26 Jrb 26:3

27 Kiñ Agrippa, kwōj tōmak ro ri kanaan ke? I jelā kwōj tōmak.”

28 Innām Agrippa e ba ñan Paul, “Ilo jidik, kwōj kareel eō bwe in ri Kristian.”

29 Im Paul e ba, “Ij jar im kajjitōk ippān Anij, bwe jab kwe wōt, a barāinwōt er otemjej rej roñjakiō rainin, kom nañin āinwōt, kab e kanooj āinwōt ña, eļañne e jako chain kein.”

30 Im kiiñ eo e jutak, im irooj eo, im Bernis, im ro rej jijet ippāer.

26:31 Jrb 23:9;
25:25

31 Im ke rej lālōk jān e, rej kōnono ippān doon im ba, “Ejjelōk an armej in kōmman ekkar ñan mej ak liāpe.”

32 Innām Agrippa e ba ñan Festōs, “Kwō naaj kar maroñ in kōtļōk armej in, eļañne ear jab ba En ekajet eō Sizar.”

Paul ej jerak ñan Rom

27:1 Jrb 25:12,25

27 Im ke emōj pepe bwe kōmin jerak ñan Itali, rej leļōk Paul im bar jet ri kalbuuj ñan juon etan Juliōs, senturiōn an jar an Augōstōs.

27:2 Jrb 19:29;
20:4; Kol 4:10

2 Im kōm ar uwe ioon juon waan Adramitiōm, eo en tōl ļōk ñan āne ko i kappe in Esia, im jerak, Aristarkōs ri Masedonia jān Tessalonika ej uwe ippem.

27:3 Mt 11:21;
Jrb 24:23; 27:43;
28:16

3 Im raan eo ilju kōm po i Saidon. Im Juliōs ej kōmanman jouj ñan Paul, im kōtļōk e bwe en ilōk ñan ro jeran im kakkije ippāer.

4 Im ke emōj am jerak jān ijo, kōm tōl ļōk ñan jablur in Saiprōs, bwe e nana kōto.

5 Im ke emōj am jerak ioon ļojet eo ikijjien Silisia im Pampilia, kōm itok ñan Maira, jikin kweilōk an Lisia.

27:6 Jrb 28:11

6 Im ijo senturiōn ej lo juon waan Alexandria e jerak ñan Itali, im ej ektak kōm ña ioon.

7 Im ke e ruṃwij am tōl ļōk elōñ raan, im nañin ban itok ikijjien Naidōs, bwe e nana kōto, kōm ar tōl ļōk ñan jablur in Krit ikijjien Salmone;

8 Im ke e pen am jerak iturin, kōm itok ñan juon jikin etan Lam Emman, epaake juon jikin kweilōk etan Lasia.

9 Im ke eļap iien emootļōk, im e nana iien jerakrōk, bwe e mootļōk iien jitļōk, Paul ej kauwe er,

27:10 Am 3:7

10 Im ba ñan er, “Lōṃa, I jelā bwe jerak in enaaj nana im elōñ jako, jab kōn ṃweiuk wōt im wa, a barāinwōt kōn an armej mour.”

11 A senturiōn ej eṃroñ kapen im armej eo waan wa eo, eļap jān men ko Paul ear kōnono kaki.

12 Im bwe lam eo e jab emman kōn pād ie ilo añōneañ, elōñ rej pepe bwe ren jerak jān ijo, eļañne re maroñ in tōpar Pinix, im pād ijo iuṃwin añōneañ, lam eo i Krit ej jitōñ eañ im reear kab rōk im reear.

Rej ioon juon kōto eļap

13 Im ke e dik kōto itok i rak, rej lōmṃak bwe raar bōk aer kōṃaan, im rej tōbwe aṃkō im jerak epaake Krit.

14 A e jab eto, im juon kōto eļap, etan Eurakwilo, ear itok jān āneo.

15 Im ke wa eo e bane, im e jab maroñ in jeje, kōm ar liküte im peļōk wōt.

16 Im ke kōm ilōk ñan jablur in juon aelōñ, etan Klauda, eļap am jerbal kōn ektak booj eo.

17 Ke emōj aer ektak e, rej kōmanman men in jipañ ko, im madmōde wa, im bwe re mijak bwe renaaj itaak ilo bok etan Sirtis, rej doore kein kōmman wōjlā ko, im āindein peļok.

18 Im ke e kanooj eļap am jeplōklōk kōn lañ eo, raan eo ilju rej jino aer joļok kobban jān wa; **27:18** Jna 1:5

19 Im raan eo kein ka jilu raar joļok kōn peir men ko mweien wa.

20 Im ke iumwin elōñ raan, aļ im iju ko re jako, im e jab e dik lañ iom, kōtmāne otemjej bwe kōm naaj mour e jako.

21 A ālikin an eto aer jitlōk, Paul e jutak eoļopeir im ba, “Lōma, emman eļañne kom ar pokake eō, im jab jerak jān Krit, im bōk nana in im men ko re jako. **27:21** Jrb 27:10

22 Im kiiō ij kauwe kom bwe komwin peran, bwe e jāmin jako juon mour iaami, a wa wōt.

23 Bwe ilo boñ e jutak ɳa ippa juon enjeļ in Anij, Eo ɳa An, im Eo ij jermal ɳan E, **27:23** Jrb 18:9; 23:11; 27:44; 2Ti 4:17

24 Im e ba, ‘Paul, kwōn jab mijak; kwō naaj jutak imaan mejān Sizar; im lo, Anij ear lewōj ɳan eok er otemjej rej jerak ippam.’ **27:24** Ais

25 Kōn men in, Lōma, komwin peran; bwe ij lōke Anij, bwe enaaj walok āinwōt ar ba ɳan eō. **41:10,14; 43:1,2; Jrb 19:21; 23:11; 25:11**

26 A je naaj itaak ilo juon aelōñ.” **27:25** 2Kr 20:20; Lk 1:45; Rom 4:20; Hi 6:17

Eptōk wa eo

27 A ilo kein ka joñoul im emān boñ, ke kōm peto-petak ilo lomaļo Edria, e nañin lukkuun boñ ri jermal i wa rej lõmɳak bwe rej kepaak juon āne. **27:26** Jrb 28:1

28 Im rej joñe joñan mɳwilal, im jeļā ej jibukwi roñoul ne; im ke rej ilōk jidik, rej bar joñe joñan mɳwilal, im jeļā ej ruwatimjuonñoul ne.

29 Innām re mijak bwe bōlen renaaj itaak ilo dekā, rej joļok emān ańkō jān lokwān wa, im kōnaān en raantak.

30 Im ke ri jermal i wa re nañin to jān wa, ke emōj aer doorlaļ booj ɳan lojet, āinwōt bwe re kōnaān joļok ańkō ko jān maan wa,

31 Paul e ba ɳan senturiōn im ɳan ri tariɳae, Eļañne rein re jab pād ilowaan wa, kom jāmin mour.

32 Innām ri tariɳae rej bukwe to ko an booj, im kōtļok bwe en peļok.

33 Im ke e nañin raantak, Paul ej akweļap ɳan er otemjej bwe ren mōñā, im ba, “Rainin raan eo kein ka joñoul im emān kom kattari im pād ilo jitlōk, im jab bōk kijemi.

34 Kōn men in ij akweļap ɳan kom bwe komwin bōk kijemi, bwe men in ɳan ami mour, bwe e jāmin jako juon koļan bar jān jabdewōt iaami.” **27:34** Mt 10:30; Lk 12:7; 21:18

35 Im ke emōj an kōnono āindein, ej bōk pilawā im jar ɳan Anij imajer otemjej, im ke emōj an ruji, e jino an mōñā. **27:35** Mt 14:19; Jon 6:11; 1Ti 4:4,5

36 Innām er otemjej rej peran, im rej barāinwōt bōk kijeir.

37 Im kōm otemjej i wa eo, rūbukwi jiljilimjuonñoul im jiljino armej.

38 Im ke emōj aer mōñā im mat, rej joļok kobban jān wa, im juļok wit ɳa i lojet. **27:38** Jna 1:5; Jrb 27:18

39 Im ke e raantak, re jaje āne eo; a rej lo juon lam emman pikin, im rej pepe eļañne rej maroñ in kaitaak wa ɳa ioon.

40 Im ke emōj aer kōtļok ańkō ko, rej likūte ɳa i lojet, im jeļate jibwe ko, im jerak wōjlā eo imaan ɳan kōto, im tōl loķ ɳan parijet.

27:41 2Ko 11:25

41 A ke rej itaak i juon jikin ijo ewor ño jipikra ie, rej kaitaak wa eo ioon bok; im maan wa eḡtōk, im pād pen otem pen, a ʔokwan wa e rup kōn eḡap ño ko.

42 Im ri tariṇae rej pepe bwe ren man ri kalbuuj, ñe rab aḡʔok im ko.

43 A senturiōn eo, kōn an kōṇaan ʔomḡḡoren Paul, ej bōbrae er jān aer pepe, im jiroñ bwe ro re jeḡa aḡ ren kālōk mōkta, im ilōk ñan āne;

27:44 Sam
107:30

44 Im ro jet, jet ioon ra ko, im jet ioon men ko jet jān wa eo. Im āindein er otemjej rej ilōk ñan āne im mour.

Juon vaiper ej kiji Paul

28:1 Jrb 27:26

28 Im ke emōj am tōkeak im mour, innām kōm jeḡa bwe etan aelōn eo Melita.

2 Im ri pegan raṇ e jab e dik aer kōmanman jouj ñan kōm; bwe rej kōjo kijeek, im bōk kōm otemjej, bwe e wōt im bwe e mōʔo.

3 Im ke emōj an Paul ae kane, im likūt e ṇa ioon kijeek, juon vaiper¹⁶ ej itok jān bwil, im ej eddāp ilo pein.

28:4 Lk 13:2,4

4 Im ke ri pegan raṇ rej lo vaiper ej i pein, rej kōnono ippān doon im ba, “E mool armej in ri uror, eo meñe ej mour jān ʔojet, wānōk e jab kōtʔok e bwe en mour.”

28:5 Mk 16:18;
Lk 10:19

5 A ej kowōtʔok jedpānit eo ilo kijeek, im ejjeḡok jorrāan ippān.

28:6 Jrb 14:11

6 A rej kōtmāne ñe en bōj, ak buñ im mej kiiōkiiō. A ālikin eto aer kōtmāne, im lo ejjeḡok jorrāan ippān, rej ukōt aer ʔomṇak, im ba e juon anij.

7 Epaak ijo āne ko an irooj in aelōn eo, etan Pōbliōs, eo ej bōk kōm, im e jouj im lale kōm iumwin jilu raan.

28:8 Mk 5:23;
Jrb 19:11; 1Ko
12:9,28; Jem
5:14

8 Im jemān Pōbliōs ej babu im nañinmej kōn bwil im kōn ilōk ʔojjin. Paul ej deḡoñ ñan ippān, im jar, im likūt pein ioon, im kemour e.

9 Ke emōj an kōmanman men in, barāinwōt ro jet ilo aelōn eo, ewor nañinmej ippāer, rej itok, im ej kemour er.

10 Er barāinwōt eḡap aer wūjtake kōm; im ke kōmij jerak, rej letok men ko jabdewōt kōm aikuj.

28:11 Jrb 27:6

11 Im ilōkōn jilu allōñ, kōm jerak ilo juon waan Alexandria, e kar pād ilo aelōn eo iumwin iien e mōʔo, etan kakōllan ʔōmaro Bo.

12 Im kōm ar po i Sirekus, im pād ie iumwin jilu raan.

13 Im jān ijo kōm jerak im jeje, im itok ñan Rijiōm, im ālikin juon raan kōto in rōk ej waḡok, im kōm itok raan eo ilju ñan Putioli.

14 Ijo kōm lo jemjein jemjaten, im rej akweḡap ñan kōm, bwe kōmin pād ippāer iumwin jiljilimjuon raan; im āindein am itok ñan Rom.

15 Im jān ijo, ke jemjein jemjaten rej roñ kōn kōm, rej itok bwe ren ioon kōm ñan Jikin wia an Appiōs, im Jilu Tavern; ke Paul ej lo er, ej kamṇoolol Anij im e peranʔok.

Paul ej tōpar Rom

28:16 Jrb 24:22;
27:3

16 Im ke kōm deḡoñtok Rom, rej kōtʔok Paul bwe en make jokwe ippān ri tariṇae eo ej lale e.

¹⁶Vaiper meḡeḡein juon jedpānit, ak snake, e pajjin.

17 Im iløkõn jilu raan, Paul ej kokweiløktok leātøktøk an ri Ju ro, im ke emøj aer kweiløktok, e ba ñan er, “Lõma, jeiõ im jatü, meñe ejjeløk nana iar kõmanman ñae armej ro, ak ñae manit ko an ro jimmad, a ar ketak eõ ri kalbuuj jån Jerusalem ñan pein ro ri Rom.

28:17 Jrb 24:12; 25:8

18 Er ke emøj aer ekajet eõ re kõñaan kötłøk eõ bwe in iløk, bwe ejjeløk ruõ bwe in mej.

28:18 Jrb 23:29

19 A ke ri Ju ro rej kõnono im jumae men eo, iar lõmñak emman in ba en ekajet eõ Sizar; jab bwe jabdewõt ippa in kinaakłøk kake aelõñ eo aõ.

28:19 Jrb 25:11; 26:32

20 Innām, kõn men in, emøj aõ akwelap bwe in lo kom im kõnono ippemi, bwe kõn kõjatdikdik an Israel chain in ej dāpij eõ.”

28:20 Jrb 26:6

21 Im re ba ñan e, “Kõm ar jab bøk lōta ko jån Judia kõn eok, im ejjeløk jemjein jemjaten rej itok rej kwałøk ak kõnono jabdewõt e nana kõn eok.

22 A kõm kõñaan roñ jån eok añ lõmñak; bwe kõn jar in, kõm jelā ijo ko otemjej rej kõnono ñae e.”

28:22 Jrb 24:14; 1Pi 2:12; 3:16; 4:16

23 Im ke emøj aer liküt ñan juon raan, elõñ rej itok ñan e ijo ej pād ie, ej kõmmeleleik ñan er im kõnnaanøk er kõn aelõñ in Anij, im ej kauwe er kõn Jisõs, jån kien Moses im jån ri kanaan ro, jån jibboñ ñan jota.

28:23 Lk 24:27; Jrb 1:3; 23:11; 28:31

24 Im jet rej tōmak men ko ej kõnono kaki, im jet re jab tōmak.

28:24 Jrb 14:4

25 Im ke e jab būrueir wõt juon ippāer, raar iløk, ālikin an Paul kõnono juon naan, “Emman an Jetōb Kwōjarjar kõnono kõn Aiseia ri kanaan ñan ro jimami,

28:25 Ais 6:9-10; Jon 12:39,40

26 Im ba, ‘Kwõn iløk ñan armej rein im ba, “Ilo ami roñjake kom naaj roñ, im jaje kake; im ilo ami lo kom naaj lo im jaje kajjien;

28:26 Ais 6:9; Jer 5:21; Ezk 12:2; Rom 11:8

27 Bwe būruon armej rein re penawiia, im ļijilñier rej roñ jamõñ, im mejeir re kiløk; ñe rab lo kõn mejeir, im roñjake kõn ļijilñier, im jelā kõn būrueir, im ukeløk im In kemour er.”

28 Innām komwin jelā, bwe mour in jån Anij, Ej jilkinłøk e ñan ri aelõñ ko; im renaaj barāinwõt eõroñ e.”

28:28 Sam 98:3; Lk 2:30-32; Jrb 9:15; 13:26,46

30 Im ej jokwe iumwin aolepen ruo iiõ ilowaan mweo ej kõllā oñān jokwe, im bøk er otemjej rej dełoñ ñan ippān,

31 Im ej kwałøk aelõñ in Anij, im katakin men ko kõn Irooj Jisõs Kraist, kõn elap peran, im ejjeløk en ej bōbrae.

ROM

Ri jeje eo: Paul. Etan Paul mokta, Saul, im jinoin an waļok ej ilo Jerbal 7:58. Ear juon ri Ju, bwij an Benjamin, ak ear citizen in Rom. Anij ear lomqoren e ke ear pād ilo iaļ ñan Damaskōs. Ilo jinoin, eļap an kar kijejeto ñan Anij, im ear jumae Kristian ro. Ear jab tōmak bwe Jisōs ej Nejin Anij. Bōtab Anij ear lomqoren e innām kōjberbal e bwe en juon ri kwaļok e kajoor an Kraist im juon missionary.

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 57.

Unin je bok in: Paul e jañin pād Rom ke ear je leta in, bōtab emōj an roñ kōn eklejia eo ijo. Ear jejeļok ñan er bwe en kōmmelele kōn gospel im kōn wāween an Kristian aikuj mour. Eļap an Paul kōnono kōn wānōk an Anij im wāween bwe juon armej en maroñ wānōk ippān Anij.

Ke emōj an Paul yokyokwe er im kōnono kōn kajoor an gospel eo ilo jinoin jebta 1, ej wanmaañļok im kaṃool bwe ewor ruōn aolep armej kōn jerqwiwi ko aer. Ilo jebta 2 ej kwaļok bwe e jab emmañļok ri Ju ro. Meñe ewor jeļā kōn Jeje ko im Anij ippāer, rej barāinwōt kōkkure kien. Ilo jebta 3 ej kwaļok bwe aolep armej re nana, im re jab maroñ wānōk imaan Anij kōn aer kōjparok kien ko. Innām ej kwaļok ilo 3:21-31 bwe Anij, ilo an jouj, ej kowānōk armej kōn jermal ko an Jisōs ke armej rej lōke tokjān jermal ko An. Ilo jebta 4, Paul ej kōjberbal waan joñak eo an Ebream ñan kaṃool bwe wānōk ej kōn tōmak e jepel jān jermal ko. Innām ilo jebta 5 ej kwaļok kōn aenōmmañ eo ej waļok ñe emōj kowānōk armej kōn tōmak. Paul ej kōmmelele ilo jebta 6 bwe Anij ej kōtļok Kristian ro jān kajoor an jerqwiwi, im ilo jebta 7 bwe Kristian re jab iumwin kien. Jebta 8 ej kōnono kōn an Jetōb Kwōjarjar jipañ Kristian bwe ren anjo. Innām jebta 9-11 rej kōnono kōn karōk im pepe an Anij ippān Israel.

Jebta 12-16 rej kwaļok kōn mour an juon Kristian: wāween an katak ko ilo jebta 1-11 jelōt an mour. Jebta 12 ej kōnono kōn mour an Kristian ippān doon, 13 ej kōn aer mour iumwin kien, im 14 ej kōn aer mour ippān Kristian ro me e oktak lōmṃak ko aer ilo jet men. Paul ej rōjañ ro ri tōmak ilo jebta 15 bwe ren mour āinwōt Kraist, innām ej yokyokwe er im leļok jet bar naan in katakin er ilo jebta 16.

ROM

1 Paul, karijeran Jisōs Kraist, emōj kūr e bwe en rū jelōk, im kamakelōk iaan nān Gospel an Anij.

2 Eo Ear kallimur kake mokta kōn ri kanaan ro An, ilo Jeje ko re kwōjarjar,

3 Kōn Nejin, eo Ear lotak jān ineen Devid ekkar nān kanniōk,

4 Im ba kōn E bwe E Nejin Anij ilo kajoor, ekkar nān Jetōb in kwōjarjar, kōn jerkakpeje an ro re mej; aet Jisōs Kraist ad Irooj,

5 Kōn E kōm ar bōk jouj im jerbal an rū jelōk nān pokake tōmak ippān ri aelōn otemjej kōn Etan,

6 Ippāer kom̄ barāinwōt, ro Jisōs Kraist ear kūr er,

7 Nān ro otemjej i Rom, jitōnbōro ippān Anij, emōj kūr er bwe ren ri kwōjarjar: Jouv nān kom̄ im aenōmman jān Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist.

Paul ej kwałok kōnaan ko an

8 Mokta, ij kammooolol aō Anij ilo Jisōs Kraist kōn kom̄ otemjej, bwe ami tōmak e buñbuñ i aolepen lał.

9 Bwe Anij aō ri kōnnaan, Eo ij jerbal nān E ilo aō ilo gospel an Nejin, ekōjkan e jab jokwōd aō ba kōn kom̄,

10 Im iien otemjej ilo jar ko aō ij akwelap, bwe in iwōj nān kom̄ iien in, ełaññe ij maroñ in etal im jeraamman kōn jabdewōt iał, ilo ankilaan Anij.

11 Bwe ełap aō kōnaan lo kom̄, bwe in lewōj nān kom̄ jabdewōt men in yokwe an Jetōb, bwe komwin pen;

12 Āinwōt in, bwe in aenōmman ippemi, kōj otemjej kōn tōmak an doon, ami im kab aō.

13 Im ro jeiō im jatū, I jab kōnaan bwe komwin jaje, bwe elōñ alen iar lōmñak bwe in iwōj nān ippemi (im ar bōbrae eō nān iien in), bwe in bōk jet leen jān kom̄, im āinwōt ippān ri aelōn ro jet.

14 Nā ri m̄uri nān ro ri Grik im nān ro ri pegan; nān ro re mālōtlōt im nān ro re jab mālōtlōt.

15 Āindein, āinwōt aō maroñ, I pojak bwe in kwałok gospel nān kom̄ eo komij pād i Rom.

16 Bwe I jab jook kōn gospel, bwe ej kajoor an Anij nān lōmñor ippān ro otemjej rej tōmak, ippān ri Ju mokta, im barāinwōt ippān ri Grik.

17 Bwe ilo e wānōk an Anij e wałok jān tōmak nān tōmak, āinwōt emōj je, “A rū wānōk enaaj mour kōn tōmak.”¹

1:1 Jrb 22:21

1:2 Rom 3:21; Tai 1:2

1:3 Mt 1:1-17; Jon 1:14

1:4 Jrb 13:33; Rom 8:11

1:5 Jrb 9:15; Rom 16:26; Ga 1:16; Ep 3:8,9
1:6 1Ko 1:3; 2Ko 1:2; Ep 1:1,2

1:8 Rom 16:19; Pil 1:3; 1Te 1:8

1:9 Ep 1:16; Pil 1:3; 1Te 1:8

1:10 Rom 15:32; 1Te 3:10; Jem 4:15

1:11 Rom 15:29

1:13 Rom 15:22,23

1:14 Sam 40:9; 1Ko 9:16

1:15 Rom 15:20

1:16 1Ko 1:18; 2Ti 1:8-12

1:17 Hab 2:4

¹ E aorōk bwe jen melele wāween an Paul kōjerbal naan in ‘tōmak.’ Tōmak ilo Kraist nān lōmñor e jab melele in baj lōke bwe e mool bwebwenato eo bwe Jisōs ej Nejin Anij, im Ear mej kōn kōj. Elōñ rej tōmak men in, ak re jab Kristian. Timōñ ro rej tōmak men kein (Jem 2:19). Ewor jilu mwiañin tōmak: 1) errā bwe juon men e mool, 2) lōmñak bwe emman men eo im kōnaan bōk e, im 3) atartar ioon, ak kōjatdikdik kake. Tōmak ilo Jisōs ej lōke E bwe En kowānōk kōj kōn jerbal ko An. Jej kōjatdikdik kake jerbal ko An im jab jerbal ko ad. Men eo ej lōmñoren kōj im karreoik kōj e jab ad tōmak; ej bōtōktōken Jisōs Kraist (Rom 3:24,25; 1Jo 1:7). Im e jejjet kūtien nān kōj ñe jej tōmak bwe Anij, ilo An jouj, Ear make kōllā onān jerqōwiwi ko ad ilo Kraist.

Anij ej illu ippān jerōwiwi

- 1:18** Sam 5:5; 7:11; Jrb 17:30; Rom 5:9; Ep 5:6
1:19 Jon 1:9; Jrb 14:17
1:20 Sam 19:1; Jrb 17:24
1:21 2Ki 17:15; Sam 106:13; Ep 4:17,18
1:22 Jer 10:14; 1Ko 1:20
1:23 Sam 106:20; Ais 40:18; Jer 2:11
1:24 Lv 18:22; Sam 81:12; Ep 4:19
1:26 1Te 4:5; Jud 1
1:27 Lv 18:22; 20:13; 1Ko 6:9,10
1:28 Ep 5:4
1:30 2Ti 3:2
1:31 2Ti 3:3
1:32 Sam 50:18; Hos 7:3; Rom 6:21,23
- 18 Bwe illu an Anij e waļok jān lañ ñae jerōwiwi otemjej im nana an armej, ro rej dāpij mool ilo nana.
 19 Bwe men eo je maroñ jeļā kōn Anij e alikkar ippāer, bwe Anij ear kwaļok e ñan er.
 20 Bwe men ko An im je ban loi, rej alikkar jān jinoin laļ, bwe re jeļā kajjier kōn men ko Ear kōmman, aet, An kajoor indeeo im An Anij wōt; bwe ren jab maroñ in uwaak.²
 21 Bwe, ke raar jeļā Anij, raar jab wūjtake āinwōt Anij im raar jab kaṁmoolol E; a raar koutiej lōmṁak ko aer, im būrueir e jaje kake e marokļok.
 22 Kōn aer make ba re mālōtlōt, raar bwebweļok,
 23 Im ukōt aiboojoj an Anij e jab wabanban ñan anaññin armej e wabanban, im bao ko, im kidu ko emān ne, im men ko re tōbalbal.
 24 Kōn men in Anij ear leļok er ñan ettoon kōn lōñ ilo būrueir, bwe ren kananaik ānbwinneir ippān doon,
 25 Ro raar ukōt mool an Anij kōn riab, im kabuñ im jerbāl ñan men in kōmman eļap jān ñan Eo Ri Kōmman, Eo e mōñōñō indeeo. Amen.
 26 Kōn men in Anij ear leļok er ñan mōm ko re kajookok; aet bwe kōrā ro raar ukōt biktokeri ñan men eo ej ñae biktokeri;
 27 Im barāinwōt maan ro, ke rej joļok biktoken kōrā, rej urur ilo aer mejkaiie ñan doon, maan ro ippān maan ro rej kōmmanmen men eo e jakkar,³ im rej bōk ilo er oñān ekkar ñan aer nana.
 28 Im āinwōt raar abwin bwe Anij en pād ilo aer jeļā, Anij Ear kōtļok bwe en ettoon loļātāt ko aer, bwe ren kōmanman men ko re jakkar;
 29 Re obrak kōn nana otemjej, kōn jerōwiwi, kōn aṁokṁak, kōn kakū-tōtō, ro re obrak kōn juunmaad, kōn uror, kōn akwāāl, kōn moṁ, kōn dike; er ri wūnojidikdik,
 30 Ri ruuwe, ri kōjdate Anij, ri lāj, ri juwa, ri juwaļōñlōñ, ri kine men ko re nana, re kipiliia ñan ro jemaer im jinier,
 31 Ri jajelokjeñ, ri jab tiljek, ri jab yokwe, ri jab tūriamo.
 32 Ro meñe re jeļā wōt kien Anij, bwe ro rej kōmman men rot kein, er dien mej, re jab kōmman men kein wōt, a rej mōñōñō ippān ro rej kōmanman men kein.

E jīmwe Anij ñe Ej ekajete armej

- 2:1** 2Sa 12:5-9; Mt 7:1; Jon 8:9

2 Kōn men kein, kwō ban uwaak, O armej, jabdewōt kwe eo kwōj ekajete, bwe ilo men eo kwōj ekajet bar juon kake, kwōj make liaakļok eok, bwe kwe eo kwōj ekajete kwōj kōmman āindein.

- 2:2** 2Te 1:6
 2 Im je jeļā bwe ekajet eo an Anij ekkar ñan mool ñae ro rej kōmman men rot kein.

² Armej ro me raar mour mokta jān an gospel itok ñan aelōn kein re pād ia kiiō? Ewor ke rueir, bwe ejjelok ear katakin er kōn Jisōs? Ekkar ñan eoon kein, ewor rueir. Meñe ejjelok Baibōl ippāer, elōn men re maroñ kar jeļā kōn Anij jān men in kōmanman ko. Kab, meñe raar jeļā bwe jet men re nana, raar make pepe in kōmmani.

³ Eoon kein rej kōnono kōn ro ri kakōl: ñe emmaan ej pād ippān emmaan ak kōrā ippān kōrā. Anij ej ba bwe e nana men in. Jet armej rej ba rej lotak im āindein, ak Anij ej ba e jab. Aolep armej rej aikuj pokake Anij, im iaļ ko An remman.

3 Im kwōj lõmṇak men in, O armej, kwe eo kwōj ekajet ro rej kōmṇan men rot kein, im kwōj kōmṇan āindein, bwe kwō naaj ko jān ekajet an Anij ke?

4 Ak kwōj kajekdṇon mweiuk in jouj eo An, kab An meanwōd im jab bōrokaḍu, im jaje bwe jouj an Anij ej tōl lōk eok ṇan ukelōk ke?⁴

5 A kōn aṇ pen im pen būruom, kwōj make kaṇmweiukiuk eok kōn illu, mae raan in illu im kwaḷōk ekajet eo e jīmwe an Anij.

6 Eo enaaj leḷōk ṇan armej otemjej ekkar ṇan jerbale ko aer:

7 Ṇan ro, kōn aer niknik ilo jerbale emṇan, rej pukot aiboojoj im nōbar in jab wabanban, mour indeeo;⁵

8 A ṇan ro rej wālōk, im jab pokake mool, a rej pokake nana, kwi im illu,

9 Eñtaan im jorrāan ioon armej otemjej ro rej jerbale nana, ri Ju mokta, kab ri Grik;

10 A aiboojoj im nōbar im aenōmṇan ṇan ro otemjej rej jerbale emṇan, ṇan ri Ju mokta, kab ṇan ri Grik.

11 Bwe ejjelōk kalijeklōk armej ippān Anij.

12 Bwe jabdewōt ro raar jerqwiwi im ejjelōk kien ippāer, renaaj barāinwōt jako im ejjelōk kien; im jabdewōt ro raar jerqwiwi ilo kien, naaj ekajet er kōn kien.

13 Bwe jab ro rej roñjake kien rej wānōk imaan mejān Anij, a ro rej pokake kien naaj kowānōk er.

14 Bwe ke ri aelōn ro ejjelōk kien ippāer rej kōmṇan kōn biktokeir men ko an kien, rein, ejjelōk kien ippāer, rej āinwōt kien ṇan er make;

15 Bwe rej kwaḷōk jerbale an kien, eo emōj jeje ilo būrueir, im aer bōk-lōkōt ej kōnnaan ippān, im lõmṇak ko aer, juon innām bar juon, rej kinaaklōk ak kōtlōk er,⁶

16 Ilo raan eo ñe Anij enaaj ekajet men rettino an armej, ekkar ṇan aō Gospel, kōn Jisōs Kraist.

Ri Ju ro im kien eo

17 A eḷaññe kwōj ba kwe ri Ju, im kwōj lōke kien, im kōmmejāje ilo Anij,

18 Im kwō jelā ankilaan, im kwōj nōbar men ko remṇan, im emōj aṇ katak ilo kien,

19 Im kwō kanoj lōke bwe kwe ri tōl ro re pilo, im meram ṇan ro rej pād ilo marok,

2:3 JK 11:21

2:4 Ex 34:5,6;
Rom 9:22,23;
11:22; Ep 1:7;
2Pi 3:9

2:5 Sam 110:5;
Jem 5:3

2:6 Sam 62:12;
Mt 16:27

2:7 Mt 25:46; Lk 8:15; 2Ko 4:17;
Hi 10:36; Jud 21;
Rev 2:7

2:8 Ais 3:11; 2Te 2:12

2:9 Lk 12:47,48

2:11 Job 34:19

2:12 Mt 7:21-26;
Jon 13:17; Jrb 10:35; Jem 1:22

2:16 Jon 5:22;
Jrb 10:42; Rom 16:25,26; Rev 20:12

2:17 Mai 3:11;
Mt 3:9

2:18 Dt 4:8

⁴ Jet armej rej lõmṇak bwe, kōn an Anij jab kijer in kajeik er kōn aer nana, melelein e jab lukkuun aorōk ippān Anij, im E ban ekajet er. Bōtab Anij ej ba ijin, bwe unin An meanwōd ippān armej ej bwe En leḷōk iien ṇan er bwe ren ukelōk jān nana ko aer. E nana ñe armej rej ba 'mōttan jidik inaaj ukelōk.' Ilo mool, rej ba jaab ṇan Anij, im rej kōkkure An jouj ṇan er.

⁵ Melelein ke bwe armej rej bōk lõmṇor ekkar ṇan jerbale ko aer? E jab, bwe men in enaaj kar jūmae Rom 3:24,25,28; 4:5; 5:1; Ep 2:8,9; Tai 3:5 im elōn bar jet eoon. Innām ta melelein eoon in? Anij ej ba bwe enaaj emṇan jerbale ko an ro im emōj An lõmṇoren er (Mt 7:17; 2Ko 5:17; Jem 2:14-18). Jerbale ko rej kein kaṇmool bwe emōj an Anij keotak er (1Jo 5:1-7).

⁶ Emōj an Anij likūt ilo būruon armej otemjej bwe ren jelā kōn emṇan im nana. Kōn men in, meñe ejjelōk Baibōl ippān armej im re jañin roñ kōn Jisōs, ewor rueir ñe rej kōmṇan nana, kōnke re jelā e nana men eo.

- 2:20** 2Ti 3:5 20 Ri kajimwe ro ri jaje, im re kipel niñniñ ro, im wāween jeļā im mool ilo kien ej pād ippam;
- 2:21** Mt 23:3 21 Innām kwe eo kwōj katakin bar juon, kwō jab make katakin eok ke? Kwe eo kwōj kwalok ren jab kqot, kwōj kqot ke?
- 2:22** Mal 3:8 22 Kwe eo kwōj ba armej en jab lōñ, kwōj lōñ ke? Kwe eo kwōj kōjdate ekjab ko, kwōj kqot jān tempel ko ke?
- 2:23** Jon 5:45; Rom 9:4 23 Kwe eo kwōj kōmmejāje ilo kien kōn am kqkkure kien, kwōj kajekdōon Anij ke?
- 2:24** 2Sa 12:14; Ais 52:5; Ezk 36:20 24 “Bwe rej blasphem etan Anij ippān ri aelōñ ko kōn kom,” āinwōt emōj je.
- 2:25** Ga 5:3 25 Bwe e mool mwijmwij ej kakajooror, eļāñne kwōj pokake kien; a eļāñne kwe ri kqkkure kien, am mwijmwij ej erom jab mwijmwij.
- 2:26** Jrb 10:34 26 Innām eļāñne ri jab mwijmwij ej pokake naan ko an kien, an jab mwijmwij jāmin watōke mwijmwij ñan e ke?
- 27 Im men eo e jab mwijmwij kōn biktoken, eļāñne ej kajejjet kien, e jāmin ekajet eok ke, kwe eo kwōj kqkkure kien ke leta im mwijmwij ippam?
- 2:28** Mt 3:9; Jon 8:39; Ga 6:15; Rev 2:9 28 Bwe e jab ri Ju eo ej juon ālikin, barāinwōt e jab mwijmwij men eo ālikin ilo kanniok.
- 2:29** Jon 1:47; Rom 7:6; 2Ko 3:6; Pi 3:3; Kol 2:11; 1Pi 3:4 29 A e ri Ju eo ej juon ilowaan, im mwijmwij men eo an bōro, ilo jetōb, im jab ilo leta; im nōbar e, e jab jān armej rañ a jān Anij.

Anij e jīmwe ilo aolep jerbal ko An

- 3** Innām ta men in koutiej an ri Ju? Ak ta an mwijmwij kakajooror?
- 3:2** Dt 4:8; Sam 147:19; Jrb 7:38 2 Eļap ilo men otemjej. Mokta kōn men in, bwe ar leļok ñan er naan ko an Anij.
- 3:3** Bōn 23:18,19; Hi 4:2 3 Bwe ekōjkan eļāñne jet raar jab tōmak? Aer jab tōmak enaaj kajatokjān tiljek an Anij ke?
- 3:4** Sam 51:4; 62:9 4 En jab eñin! Aet, Anij en mool a armej otemjej ri riab; āinwōt emōj je, “Bwe Kwōn wānōk ilo naan ko Am, im anjo ilo aer ekajet Eok.”
- 3:5** Rom 5:8; 7:7; Ga 3:15 5 A eļāñne ad nana ej nōbar wānōk an Anij, ta eo jenaaj ba? Anij e jab wānōk Eo ej kaeñtaan ke? (Ij kōnono āinwōt juon armej.)⁷
- 3:6** Job 34:17 6 En jab eñin! Bwe eļāñne āindein, ekōjkan Anij enaaj ekajet laļ?
- 3:7** Rom 9:19,20 7 A eļāñne kōn aō riab mool an Anij ej lōñlok ñan An aiboojoj, etke kiiō barāinwōt ekajet eō āinwōt ri jerōwiwi?
- 3:8** Rom 5:20; 6:1 8 Im etke jab (āinwōt rej riab im kōnono ñae kōj, im āinwōt jet rej kōnnaan bwe jej ba,) “Jen kōmanman nana, bwe en walok emman?” E jīmwe liaaklok eo aer.

⁷ Jet armej rej lōmñak āindein: eļāñne enaaj laļlok an alikkar im aiboojoj jouj an Anij ñe Ej juļok bōd ko an juon armej me eļap an nana, innām emman bwe en laļ an nana bwe en laļlok nōbar ñan Anij ñe ej joļok ad bōd. Kab, rej ba bwe Anij e jab wānōk ñe Ej kaeñtaan armej rot in, kōnke manit ko an armej eo raar kalaplok nōbar ñan E. Ak e bōd lōmñak rot in. Anij e wānōk ilo jerbal ko An otemjej, im Ej jiroñ armej bwe ren jab nana.

Aolep rej ri jerowiwi; ejjeløk emman ilo armej

9 Innām ta? Kōj emman jān er ke? Jaab, ñan jidik; bwe kōm ar kinaaklōk
mōkta ri Ju im ri Grik, bwe er otemjej rej iumwin jerowiwi;

10 Āinwōt emōj je, “Ejjeløk rū wānōk, ejjeløk juon;

11 Ejjeløk juon e jelā, ejjeløk juon ej kappukot Anij.

12 Er otemjej raar jeor, rej jīmōr jatokjāer, ejjeløk eñ ej kōmman
emman, aet, ejjeløk juon.⁸

13 Būruer lōb eo walañi, kōn loeir raar mōn, wūno kōn mej an asp⁹
ko ej ilo tieir.

14 Lōñir e obrak kōn kanejnej im meo.

15 Neir re mōkaj kōn katōrlōk bōtōktōk;

16 Kōkkure im eñtaan ilo iaļ ko aer;

17 Im iaļ in aenōmman raar jaje kake.

18 Ejjeløk mijak Anij imaan mejeir.”

19 Kiiō je jelā bwe jabdewōt men ko kien e ba, e ba ñan ro rej iumwin
kien; bwe en kiil lōñier otemjej, im Anij en ekajete aolepen laļ.

20 Bwe ejjeløk kanniōk enaaj wānōk imaan mejān kōn jermal ko an
kien, bwe je jelā jerowiwi kōn kien.¹⁰

Wānōk ej kōn jermal an Kraist wōt

21 A kiiō juon wānōk an Anij emōj kwaļok e im jepel jān kien, kien eo
im ri kaanan rej kōnnaan kake;

22 Aet, wānōk an Anij, eo kōn tōmak Jisōs Kraist ñan ro otemjej rej
lōke E; bwe ejjeløk lijeklōk;

23 Bwe otemjej raar jerowiwi im rej likjab jān aiboojoj an Anij,

24 Kowānōk er, im ejjeløk oñān, ilo An jouj, kōn men in wiaik eo ej ilo
Kraist Jisōs,

3:9 Room 1:18-32; 2:1-29; Ga 3:21,22

3:10 Sam 14:1-3; 53:1-4

3:13 Sam 5:9; 140:3

3:14 Sam 10:7

3:15 JK 1:16; Ais 59:7

3:18 Sam 36:1

3:19 Rom 2:2,12

3:20 Sam 143:2; Jrb 13:39; Rom 4:15; 7:7; Ga 2:16; 3:11; Ep 2:9; Tai 3:5

3:21 Rom

1:2,17; Pil 3:9

3:22 Rom 4:16; 10:4,12; Ga 2:16; Kol 3:11; Hi

11:4; 1Pi 1:10;

2Pi 1:1

3:24 Ep 1:7; 2:8; 1Pi 1:18,19

⁸ Armej ren jab lōmñak bwe remman jet iien, ak kōn iien ko ñe re bōd im likjab rej aikuj Jisōs. Ren jab kobaik aer emman im jermal ñan Anij ñan ippān jermal ko an Jisōs. Anij ej ba bwe armej re mej ilo jerowiwi ko aer (Ep 2:1,2). Toun wōt an juon armej pād ilo an jerowiwi, jermal ko an remman rej āinwōt nuknuk ko rettoon (Ais 64:6). Ilo an Anij lale armej ekkar ñan joñan An wānōk, ejjeløk eñ ej kōmman emman.

⁹ Asp ej juon kain jedpānit (snake) e paijin.

¹⁰ Eļañne armej e jab maroñ wānōk kōn an kōjparok kien ko an Anij, innām etke Anij ear litok kien ko? Ear litoki bwe en alikkar ad jerowiwi. Kien ej āinwōt juon kein pija ilo hospital (x-ray) me e maroñ kwaļok jorrāan eo, ak e jab maroñ kōmanman jorrāan eo.

3:25 Lv 16:15;
Jrb 17:30; Kol
1:20; Hi 9:13,14;
1Pi 1:19; 1Jo 2:2;
4:10

3:27 Rom 2:17;
4:2; 1Ko 1:29;
Ep 2:9
3:28 Jrb 13:39

3:29 Rom 9:24;
10:12; 15:9; Ga
3:28
3:30 Ga 3:8

3:31 Mt 5:17; Lk
20:16

25 Eo Anij ear kwaļok E bwe En kein medek, kōn tōmak ilo bōtōktōkin,¹¹ bwe En bakajjien An wānōk kōn an kijoone jerqwiwi ko ļok, ilo meanwōd an Anij.¹²

26 Aet, bwe En bakajjien An wānōk ilo iien in, bwe En wānōk, im Ri kowānōk eo ej lōke Jisōs.

27 Innām ewi kōmmejāje? Emōj kadiwōjļok e. Kōn kien rot? Kien jermal ko ke? Jaab, a kōn kien tōmak.

28 Innām jej ļōmņak bwe kowānōk armej kōn tōmak, e jepel jān jermal ko an kien.

29 Ak Anij e Anij an ro ri Ju wōt ke? E jab barāinwōt ro ri aelōn ke? Aet, barāinwōt an ro ri aelōn ko,

30 Eļāñne Anij e juon wōt, im Enaaj kowānōk ri mwiļmwiļ kōn tōmak, im ri jab mwiļmwiļ kōn tōmak.

31 Innām kōm kajatokjān kien kōn tōmak ke? En jab eñin! A kōm kapen kien.

Ebreā e ar wānōk kōn tōmak im jab jermal

4 Innām ta jenaaj ba Ebreā jīmmad ear loe ekkar nān kanniōk?

2 Bwe eļāñne Ebreā e ar wānōk kōn jermal ko an, ewor unin kōmmejāje ippān; a jab īmaān mejān Anij.

3 Bwe ta an Jeje ko ba? “Im Ebreā e ar tōmak Anij, im ar watōk men in nān e āinwōt wānōk.”

4 A nān eo ej jermal, re jab watōk oñān kōn jouj a kōn mūri.¹³

5 A nān eo e jab jermal, a ej lōke Eo ej kowānōk ri jerqwiwi, watōk an tōmak āinwōt wānōk.

6 Im āinwōt Devid ej ba kōn mōñōñō an armej, eo Anij ej watōk nān e wānōk e jepel jān jermal ko.

7 “E mōñōñō ro jerqwiwi ko aer re jako, im bōd ko aer re libubu.

8 E mōñōñō armej eo Irooj e jāmin watōk jerqwiwi nān e.”

9 Innām mōñōñō in ioon ri mwiļmwiļ ke, ak barāinwōt ioon ri jab mwiļmwiļ? Bwe jej ba, “Emōj watōk an tōmak nān Ebreā āinwōt wānōk.”

10 Innām ekōjkan ar watōk e? Ke ej pād ilo mwiļmwiļ ke, ak ilo jab mwiļmwiļ? Jab ilo mwiļmwiļ, a ilo jab mwiļmwiļ;

¹¹ Ekkar nān 24 eoon, Anij ej kowānōk armej kōn men in wiaik eo ilo Jisōs (An kar pokake im mej). Armej re ban wānōk īmaān Anij kōn aer pokake Anij im kien ak kōn aer jermal nān Anij im jar. Jermal an Jisōs ej men eo me ej kowānōk armej. Anij e jab letok men in kōn ad emman, bwe ejjeļok emman (3:12). Ej kōmmane kōn An jouj. Ak E jab kowānōk aoelp. Ej illu ippān aoelp, im men eo ej medek E ej bōtōktōken Jisōs. Armej rej aikuj lōke bōtōktōken Jisōs nān kowānōk er im jab lōke aer make wānōk (Rom 9:32; 10:3; Pil 3:9).

¹² E nana ke Anij ke Ear juļok bōd ko an armej ilo Kallimur Mokta, bwe Jisōs e jañin mej im kōļļā oñān jerqwiwi ko aer? Jaab, Anij ear wānōk ilo An kar kijoone jerqwiwi ko ļok, kōnke Ear jeļā bwe Jisōs enaaj mej.

¹³ Eļāñne juon armej ej ļōmņak bwe e maroñ tōpar wānōk kōn an jermal, enaaj lo bwe e bane. Enaaj likjab im āinwōt juon ri mūri.

11 Im ear bök mwijmwij juon kakölle, sil¹⁴ an wānōk in tōmak, eo ear ippān ilo jab mwijmwij; bwe en jemān ro otemjej rej tōmak, rej jab mwijmwij, bwe wānōk en men in watōk nān er;

12 Im jemān mwijmwij nān ro rej mwijmwij im barāinwōt anōklōk tōmak an jimmad Ebream, eo ippān ke e jañin mwijmwij.

E tōprak kallimur eo kōn tōmak

13 Bwe e jab kōn kien kallimur nān Ebream ak nān ineen bwe enaaj jolōt la, a kōn wānōk in tōmak.

14 Bwe eļañne er jān kien rej ri jolōt, tōmak e jako, im kallimur eo e jatokjān.

15 Bwe kien ej jerbale illu, a ijo ejjelōk kien, barāinwōt ejjelōk kōkkure kien.

16 Kōn men in e jān tōmak, bwe en ekkar nān jouj; bwe kallimur eo en pen nān ine otemjej; jab nān eo jān kien wōt, a barāinwōt nān eo jān tōmak an Ebream, eo jimmad otemjej,

17 (Āinwōt emōj je, “Iar kōmman eok jemān elōn ri aelōn ko”) imaan mejān Eo ej lōke E, aet Anij eo Ej kemour ro re mej, im nā etan men ko re jab pād, āinwōt eļañne rej pād.

18 Eo ke e jako unin kōjatdikdik ej tōmak ilo kōjatdikdik, bwe en jemān elōn ri aelōn, ekkar nān naan eo emōj kōnono kake, “Enaaj āindein ro ineōm.”

19 Im e jab mōjnōlōk ilo tōmak, ke ej lōmṇak kōn an mej ānbwinnen (ke e nañin jibukwi iio in an rūtto), im kōn an mej lojien Sera;

20 Aet, ke ej reiōk nān kallimur an Anij ear jab pere kōn jab tōmak, a e kajoorlōk kōn tōmak, im lelōk aiboojoj nān Anij,

21 Im e kanooj jelā, bwe men eo Ear kallimur kake, Ej barāinwōt maroñ in kōmmane.

22 Kōn men in barāinwōt emōj watōk e nān e āinwōt wānōk.

23 Kiiō ar jab je men in kōn e wōt, bwe emōj watōk e nān e,

24 A barāinwōt kōn kōj, kōj eo naaj watōk e nān kōj, eļañne jej lōke Eo ear kakerkakpeje Jisōs ad Irooj jān ro re mej,

25 Eo emōj ketak E kōn bōd ko ad, im Ear jerkakpeje kōn kowānōk kōj.

Men ko rej walōk kōn an Anij kowānōk juon armej

5 Innām bwe emōj kowānōk kōj kōn tōmak, ewor aenōmman ipped nān Anij kōn ad Irooj Jisōs Kraist,

2 Kōn E barāinwōt jaar bök ad deļoñ kōn tōmak ilo jouj in ijo jej jutak ie, im jej lañlōn ilo kōjatdikdik kōj kōn aiboojoj an Anij.

3 Im jab eñin wōt, a barāinwōt jej lañlōn ilo eñtaan ko ad, im jej jelā bwe eñtaan ej jerbale kijenmej,

4 Im kijenmej mālejjoñ; im mālejjoñ kōjatdikdik;

5 Im kōjatdikdik e jab kajook; bwe emōj lutōk yokwe an Anij ilo būruōd kōn Jetōb Kwōjarjar, Eo ar letok nān kōj.

4:11 Jen 17:1-11; Lk 19:9; Jon 8:39; Rom 4:16; Ga 3:7

4:13 Jen 12:3; 17:4-6; 22:17,18; Rom 9:8; Ga 3:16,29

4:14 Ga 3:18

4:15 Rom 3:20;

7:7; 1Ko

15:55,56; Ga

3:10

4:16 Rom 9:8;

Kol 3:11

4:17 Jen 17:5;

Ais 51:2; Jon

5:21; 1Ko 1:28-

30

4:18 Jen 15:5

4:19 Jen 17:17;

18:11; Hi

11:11,12

4:22 Rom 4:3

4:23 Jrb 13:30;

Rom 15:4; 1Ko

10:11; 2Ti 3:16

5:1 Ep 2:14; Ko 1:20

5:2 Ep 2:18;

3:12; Hi 3:6;

10:19

5:3 Mt 5:11; Pil

2:17

5:5 2Ko 1:22; Ga

4:6; Ep 1:13; Pi

1:20

¹⁴Ke armej raar kōnaan kamool juon peba, āinwōt ilo mōn ekajet, raar sil e. Mwijmwij, ippān ri Ju ro, ear juon kein kamool bwe rej loor Anij.

5:6 Ga 2:20; 4:4;
Ep 5:2

6 Bwe ke jaar mōjño, ilo iien ekkar, Kraist Ear mej kōn ro re nana.

7 Bwe e nañin jeļok armej en mej kōn eo e wānōk; a kōn armej eo emman mwilin bōlen juon e peran in mej.

5:8 Jon 3:16;
15:13; 1Pi 3:18

8 A Anij ej kwaļok kadmādin An yokwe ñan kōj ilo men in, ke jar ri jerōwiwi, Kraist Ear mej kōn kōj.

5:9 Rom 1:18;
1Te 1:10; Hi
9:14; 1Jo 1:7

9 Innām en laļok, iien in ke emōj kowānōk kōj ilo bōtōktōkin, naaj lomqoren kōj jān illu kōn E.

5:10 Rom 8:34;
2Ko 5:18; Ep 2:3

10 Bwe eļañne, ke jaar ri kōjdat, mej an Nejin ear kōllaajrak kōj ñan Anij; en laļok, ke emōj kōllaajrak, naaj lomqoren kōj ilo An mour.

11 Im jab men in wōt, a jej barāinwōt lañlōñ ilo Anij kōn ad Irooj Jisōs Kraist, kōn Eo kiō jaar bōk kōllaajrak.

5:12 Jen 2:17;
Ezk 18:4; Rom
6:23; 1Ko
15:21,22,56

12 Kōn men in, āinwōt kōn juon armej, jerōwiwi ear deļoñ ilo laļ, im mej kōn jerōwiwi; im āindein mej ear itok ioon armej otemjej, bwe er otemjej raar jerōwiwi.

5:13 1Jo 3:4

13 Bwe jerōwiwi ear pād ilo laļ ñan iien kien, a jab watōk jerōwiwi ijo ejjeļok kien.

5:14 Hos 6:7;
1Ko 15:45

14 A mej ear irooj jān Adam ñan Moses, aet, ioon ro raar jab jerōwiwi āinwōt wāween jerōwiwi an Adam, eo kakōļlan Eo enaaj itok.

5:15 Ais 53:11

15 A jab āinwōt buñ, im barāinwōt men in jouj. Bwe eļañne kōn buñ an juon, elōñ raar mej, eļapļok an jouj an Anij, im men in letok ilo jouj, kōn juon armej, Jisōs Kraist, orļok ñan elōñ.

16 Im jab āinwōt kōn juon ri jerōwiwi āindein men in letok; bwe ekajet eo ear itok kōn juon ñan liaakļok, a men in jouj ear itok kōn elōñ men in buñ ñan kowānōk.

5:17 Jen 2:17;
3:6,19; 1Ko
15:21

17 Bwe eļañne, kōn buñ an juon, mej ear irooj kōn juon; eļapļok an ro im rej bōk elōñ men in jouj im men in letok in wānōk, renaaj irooj ilo mour kōn juon, Jisōs Kraist.

5:18 Rom 4:25;
Hi 2:9

18 Innām, āinwōt kōn juon buñ, ekajet ej itok ñan armej otemjeļok ñan liaakļok; barāinwōt kōn juon kōmpan in wānōk, men in jouj ear itok ñan armej otemjeļok ñan kowānōk in mour.

5:19 Rom 11:32;
Pil 2:8

19 Bwe āinwōt kōn kipiliia an juon armej, elōñ rej ri jerōwiwi, barāinwōt kōn kipiliie an juon elōñ renaaj ri wānōk.¹⁵

5:20 Lk 7:47; Jon
15:22; Rom 3:20;
4:15; 7:8; Ga
3:19; 1Ti 1:14
5:21 Jon 1:17;
Rom 6:23

20 A kien ear koba im deļoñ bwe buñ en orļok. A ijo jerōwiwi ear orļok, e kanooj laļ an jouj orļok ie,

21 Bwe, āinwōt jerōwiwi ear irooj ilo mej, āindein jouj en irooj kōn wānōk ñan mour indeeo, kōn Jisōs Kraist ad Irooj.

Ro ri tōmak re mej ñan jerōwiwi im mour ñan Anij

6:1 Rom 3:5,8;
6:15

6 Innām ta jenaaj ba? Jen pād ilo jerōwiwi ke, bwe jouj en orļok?¹⁶
2 En jab eñin! Kōj jaar mej ñan jerōwiwi, ekōjkan ad naaj bar mour ilo e?

6:2 Kol 2:20; 3:3

¹⁵ Etke jej ri jerōwiwi? Jaar ļotak im āindein kōnke jaar jolōt e jān Adam. Jet re maroñ ba e jakkar bwe en wor rueir kōn nana an Adam, bōtab kōn an Jisōs pokake, ewor wānōk ñan aolep ro im re kōnaan.

¹⁶ Jet armej rej lōmņak bwe eļañne mour ej kōn tōmak wōt, innām āinwōt juon eļañne jej jerōwiwi. Paul ej ba e jab āindein. Ej kwaļok ilo eoon kein bwe ro im Anij ej

3 Ak kom̄ jaje ke, bwe jabdewōt ro iaad, jaar peptaij ilo Kraist Jisōs, jaar peptaij ilo An mej?

6:3 Ga 3:27

4 Bwe emōj kalbwin kōj Ippān kōn peptaij ilo mej, bwe āinwōt ar kajerkakpeje Kraist jān ro re mej kōn aiboojoj an Jemān, barāinwōt kōj jen etal ilo mour ekāl.

6:4 Ep 4:22; Kol 2:12; 3:10

5 Bwe eļāñne emōj kobaik kōj Ippān ilo wāween mej eo An, je naaj barāinwōt ilo wāween An jerkakpeje.

6:5 Jon 14:19,20

6 Im jej jelā men in, bwe emōj debwāāl ad armej e mōr Ippān, bwe en jako ānbwinnen jerōwiwi, bwe tokālik jen jab karijer nān jerōwiwi.

6:6 Rom 7:24; Ga 2:20; Kol 2:11,12

7 Bwe eo ear mej emōj kowānōk e jān jerōwiwi.

6:7 1Pi 4:1

8 A eļāñne jaar mej ippān Kraist, jej tōmak bwe jenaaj barāinwōt mour Ippān,

6:8 Jon 14:19; 2Ti 2:11

9 Ke jej jelā bwe Kraist eo Ej jerkakpeje jān ro re mej, E jāmin bar mej; mej e jāmin bar irooj ioon.

6:9 Jrb 2:24; Rev 1:18

10 Bwe kōn An mej, Ear mej kōn jerōwiwi juon iien, a kōn An mour, Ej mour nān Anij.

6:10 Hi 9:27,28

11 Im āindein, kom̄win watōk kom̄ ri mej nān jerōwiwi, a ri mour nān Anij ilo Kraist Jisōs.

6:11 Rom 7:4; Kol 2:20; 3:3

12 Innām jerōwiwi en jab irooj ilo ānbwinnemi rej dien mej, bwe kom̄win pokake mōm ko an.

6:12 Ep 4:22

13 Im kom̄win jab leļok raami nān jerōwiwi, āinwōt kein kōmanman nana; a kom̄win leļok kom̄ nān Anij, āinwōt ro re mour jān ro re mej, im raami āinwōt kein kōmanman wānōk nān Anij.

6:13 Rom 12:1; 2Ko 5:14; Kol 3:5

14 Bwe jerōwiwi e jāmin irooj iomi, bwe kom̄ jab ium̄win kien, a ium̄win jouj.¹⁷

6:14 Rom 7:4,6

Ri Kristian rej ri karijeran Anij

15 Innām ekōjkan? Jen jerōwiwi ke, bwe je jab pād ium̄win kien a ium̄win jouj? En jab eñin!

16 Kom̄ jab jelā ke, bwe nān eo kom̄ij leļok kom̄ karijeran bwe kom̄win pokake, kom̄ karijeran eo kom̄ij pokake; e lak an jerōwiwi nān mej, ak an pokake nān wānōk?

6:16 Jon 8:34; 1Ko 6:9,15; 2Pi 2:19

17 A kam̄oolol Anij, bwe kom̄ eo ri karijeran jerōwiwi mōkta, kom̄ ar pokake jān būrūōmi wāween katak eo emōj leļok kom̄ nān e;

6:17 2Ti 1:13

18 Im ke anemkwōjami jān jerōwiwi, kom̄ ro karijeran wānōk.

6:18 1Ko 7:22; Ga 5:1; 1Pi 2:16

19 Ij kōnono āinwōt armej kōn an mōjño kanniōkemi. Bwe āinwōt kom̄ ar leļok raami karijeran ettoon im jerōwiwi nān jerōwiwi, āindein kiiō kom̄win leļok raami karijeran wānōk nān kwōjarjar.

6:19 Mt 6:24

20 Bwe ke kom̄ ar karijeran jerōwiwi, kom̄ ar anemkwōjami jān wānōk.

21 Innām leen rot kom̄ ar bōki iien eo jān men ko kom̄ij jook kaki kiiō? Bwe jem̄lōkōn men ko, mej.

6:21 Jer 12:13; Rom 1:32; 8:6; Ga 6:8

lom̄ooren er, re mej nān jerōwiwi. Melelejin, e oktak kōnaan ko aer kiiō, kab, ewor aer maroñ in anjo.

¹⁷ E jab melele an Paul bwe Kristian re jab aikuj pokake kien. Ej ba bwe je jab ium̄win liaaklōk eo an kien kiiō. Kōn aer pād ium̄win jouj an Anij, ejjelōk liaaklōk nān er (Rom 8:1).

6:22 Jon 8:32;
Rom 8:2; 1Ko
7:22; 1Pi 1:9;
2:16

6:23 Mt 25:46;
Jon 3:16; 4:10;
Rom 5:21; Ga
6:8

22 Ak kiiō ke anemkwōjami jān jerqwiwi, im kom karijeran Anij, komij bōk leemi nān kwōjarjar, im jemlōkōn, mour indeeo.

23 Bwe oñan jerqwiwi, mej; a men in jouj an Anij, mour indeeo ilo Kraist Jisōs ad Irooj.

Ro ri tōmak re jab iumwin kien

7 Kom jaje ke, ro jeiō im jatū (bwe ij kōnono nān ro re jelā kien) bwe kien ej irooj ioon armej toun an mour?

7:2 Mt 19:5,6;
1Ko 7:39

2 Bwe kōrā eo e pālele, kien ej liāp e nān leo pāleen ke leo ej mour; a eļāññe leo e mej, e mejaļ jān kien leo pāleen.

7:3 Mt 5:32; Mk
10:12; Lk 16:18;
1Ko 6:9; Hi 13:4

3 Innām iien leo ej mour, eļāññe lio ej pāleek bar juon, renaaj likūt e ri lōñ; a eļāññe e mej leo, lio ej anemkwōjan jān kien eo, innām lio e jāmin ri lōñ eļāññe ej pāleek bar juon.

7:4 Rom 6:2; Ga
5:18; 1Pi 2:24

4 Āindein, ro jeiō im jatū, kom barāinwōt kom ar mej in kien kōn ānbwinnen Kraist, bwe komwin pāleek bar juon, aet, Eo ej jerkakpeje jān ro re mej, bwe jen jebar leen nān Anij.

7:5 Rom 6:21;
8:8; Ga 5:19-21

5 Bwe ke jaar pād ilo kanniōk, mōm ko an jerqwiwi ko, re waļok kōn kien, raar jerbal ilo raad in jebar leen nān mej.

7:6 2Ko 3:6; Ga
5:22; Pi 3:3

6 A kiiō emōj kōtļok kōj jān kien, bwe jaar mej jān men eo e kar dāpij kōj, innām jej jerbal ilo men eo ekāāl an Jetōb, im jab ilo men eo e mōr an leta.

E alikkar ad nana ñe jej lāle kien eo

7:7 Ex 20:17;
Rom 3:20; 4:15;
5:20

7 Innām ta jenaaj ba? Kien e jerqwiwi ke? En jab eñin! A I jāmin kar jelā jerqwiwi, eļāññe jab kōn kien, bwe I jāmin kar jelā aņokņak, eļāññe kien ear jab ba, “Kwōn jab aņokņak.”

7:8 Rom 3:20;
4:15; 1Ko 15:56

8 A jerqwiwi, ke ej lo iien ekkar, kōn naan in kaiñi, ear kōmman ilo ña aņokņak otemjej; bwe ñe jepel jān kien, jerqwiwi e mej.

9 Bwe juon iien I ar mour jepel jān kien, a ke naan in kaiñi ear itok, jerqwiwi ear mour, a ña I ar mej.

7:10 Ezk 20:13;
Rom 10:15; 2Ko
3:7; Ga 3:12

10 Im naan in kaiñi, men eo nān mour, eñin I ar loe nān mej.

11 Bwe jerqwiwi, ke ej lo iien ekkar, kōn naan in kaiñi ear mōne eo, im ear man eo kake.

7:11 Jen 3:13

12 Innām kien e kwōjarjar im naan in kaiñi e kwōjarjar, im wānōk, im emman.

7:12 Sam 19:8;
1Ti 1:8

13 Innām men eo emman ear kōmman mej nān eo ke? En jab eñin! A jerqwiwi, bwe en waļok jerqwiwi, kōn an kōmman mej ilo ña kōn men eo emman; bwe jerqwiwi, kōn naan in kaiñi, en kanooj jerqwiwi.

7:14 Rom 3:9;
6:6

14 Bwe je jelā bwe kien e men in Jetōb, a ña Ij kanniōk wōt, emōj wiakake eo iumwin jerqwiwi.

7:15 1Kñ 21:20-
25; Ga 5:17

15 Bwe men eo ij kōmanman I jaje kake; bwe jab men eo I kōnaan, men in ij kōmmane; a men eo ij kōjdate, men in ij kōmmane.

7:16 1Ti 1:8

16 A eļāññe men eo I jab kōnaan, men in ij kōmmane, ij errā ippān kien eo bwe ej emman.

17 Innām kiiō e jab ña ij kōmman, a jerqwiwi eo ej jokwe ilo ña.

18 Bwe I jeġā bwe ilo ña, ilo kanniōkō, emman e jab jokwe; bwe kōṇaan ej pād ippa, a bwe in kōmman men eo emman e jab pād ippa.

7:18 Jen 6:5;
8:21; Jon 3:6;
Rom 8:3

19 Bwe men eo emman I kōṇaan, I jab kōmmane; a nana eo I jab kōṇaan, enin ij kōmmane.

20 A eġāñe ij kōmman men eo I jab kōṇaan, e jab ña ij kōmmane, a jerqwiwi eo ej jokwe ilo ña.

21 Innām āindein ippa, bwe meñe I kōṇaan kōmman emman, nana ej ippa.

7:21 Rom 8:2

22 Bwe ij lañlōn ilo kien Anij ekkar ñan armej eo ilowaan,

7:22 Sam 1:2

23 A ij lo bar juon kien ilo raaō, ej tariṇaek kien aō ʎōlātāt, im kajipokweik eō ñan kien jerqwiwi eo ej pād ilo raaō.

7:23 Rom 8:2;
1Ko 15:57; Ga

24 O ña armej eñtaan! Wōn enaaj kōtʎok eō jān ānbwinnen mej in?

5:17; Kol 2:11;
Jem 4:11; 1Pi

25 Ij kamṃoolol Anij kōn Jisōs Kraist ad Irooj. Innām ña ilo ʎōlātāt ij jermal ñan kien Anij; a ilo kanniōk ñan kien jerqwiwi.

2:11
7:25 1Ko 15:57

Jetōb Kwōjarjar ej letok anjo

8 Innām kiiō ejjeṭok liaakʎok ñan ro rej pād ilo Kraist Jisōs.

8:1 Rom 8:30,34

2 Bwe kien Jetōb in mour ilo Kraist Jisōs ear kōtʎok eō jān kien jerqwiwi im mej.

8:2 Rom 8:11;
2Ko 3:6; Ga

3 Bwe men eo kien e jab maroñ in kōmmane, bwe e mōjṇo kōn kanniōk, Anij, ke Ear jilkintok Nejin ilo wāween kanniōk e jerqwiwi im kōn jerqwiwi, Ear liaakʎok jerqwiwi ilo kanniōk,

2:19; 5:1
8:3 Jrb 13:39;
2Ko 5:21; Pi 2:7;
Hi 2:14; 4:15

4 Bwe naan ko ilo kien ren jejjēt ilo kōj eo je jab etetal ekkar ñan kanniōk, a ekkar ñan Jetōb.

8:4 Ga 5:16,25

5 Bwe ro rej ekkar ñan kanniōk rej ʎōmṇak men ko an kanniōk; a ro rej ekkar ñan Jetōb men ko an Jetōb.

8:5 Ga 5:19-22

6 Bwe ʎōmṇak an kanniōk mej; a ʎōmṇak an Jetōb mour im aenōmman,

8:6 Ga 6:8

7 Bwe ʎōmṇak an kanniōk ej kōjdate Anij; bwe e jab pokake kien Anij, im e jab maroñ kake.

8:7 1Ko 2:14;
Jem 4:4

8 Im ro rej pād ilo kanniōk re jab maroñ in kabuñbūruon Anij.

9 A koṃ jab ilo kanniōk, a ilo Jetōb, eġāñe e mool Jetōb an Anij ej jokwe ilo koṃ. A eġāñe Jetōb an Kraist e jab ippān jabdewōt armej, e in e jab doon.¹⁸

8:9 Jon
14:17,18,23; Ga
4:6; Pi 1:19; 1Pi
1:11

10 Im eġāñe Kraist ej pād ilo koṃ, ānbwinnemi e mej jān jerqwiwi; a ami ej mour ñan wānōk.

8:10 Jon 14:20;
15:5; 17:23,26;
2Ko 13:5; Kol
1:26,27

11 Im eġāñe Jetōb an Eo ear kakerkakpeje Jisōs jān ro re mej, Ej jokwe ilo koṃ, Eo ear kakerkakpeje Kraist Jisōs jān ro re mej E naaj barāinwōt kemour ami ānbwinnen mej kōn Jetōb eo An Ej jokwe ilo koṃ.

8:11 Rom 6:4,5;
1Ko 6:14; 15:45

12 Innām, ro jeiō im jatū, kōj ri muri, jab ñan kanniōk, bwe jen mour ekkar ñan kanniōk.

13 Bwe eġāñe koṃij mour ekkar ñan kanniōk koṃ naaj mej; a eġāñe koṃ kajeekʎok jermal ko an ānbwinnemi kōn Jetōb, koṃ naaj mour.

8:13 Ga 6:8; Kol
3:5

14 Bwe ro otemjej Jetōb an Anij ej tōl er, er ro nejin Anij.

8:14 Ga 3:26

¹⁸ Jetōb Kwōjarjar ej pād ippān aolep Kristian. Eġāñe ejjeṭok Jetōb ippān juon, innām e jab juon Kristian. Ilo jinoin an itok Jetōb Kwōjarjar ñan ri Ju (Jrb 2), ri Sameria (Jrb 8), im ri aelōn ko (Jrb 10), e oktak wāween an Jetōb itok ioon ro rej tōmak. Bōtab kiiō, Ej itok ñe juon armej ej bar ʎotak.

- 8:15** Ga 4:5,6 15 Bwe kom ar jab bök jetöb in kamakoko ñan lölñöñ; a kom ar bök Jetöb in kanilujen, ilo Eo jej kür, “Abba, Jema!”¹⁹
- 8:16** 2Ko 1:22; Ep 1:13 16 Jetöb ej make konnaan ñan ad bwe köj ro Nejin Anij.
- 8:17** Ga 3:29; 4:7; Tai 3:7 17 Im elaññe ro nejin, innām ri jolöt; ri jolöt an Anij, im ri jolöt ippān Kraist; elaññe jej eñtaan Ippān, bwe jen barāinwöt aiboojoj Ippān.
- Aiboojoj eo tokālik*
- 8:18** 2Ko 4:17; Ko 3:4; 1Pi 1:6,7 18 Bwe ij watök eñtaan ko ilo iien in jekdḡḡon ñe keidi ippān aiboojoj eo enaaj waḡok ñan köj.
- 8:19** 1Jo 3:2 19 Bwe men in kōmanman ko rej kijejeto ñan iien kwaḡok ro nejin Anij.
- 8:20** Jen 3:17-19 20 Bwe emōj köttāik men in kōmman ñan jekdḡḡon, jab ilo an pepe, a kōn Eo ej köttāik e, ilo köjatdikdik.
- 8:21** Jrb 3:21; Rev 21:1 21 Bwe barāinwöt men in kōmman enaaj mejaḷ jān kamakoko an wabanban, ñan ilowaan anemkwōjan in aiboojoj an ro nejin Anij.
- 8:22** Jer 12:4,11 22 Bwe jej jelā bwe aolepen men in kōmman ej inñūr im eñtaan āinwöt eñtaan in keotak ñan iien in.
- 8:23** Lk 20:36; 2Ko 1:22; 5:3-6; Pi 3:21 23 A jab e wöt, a köj barāinwöt joḡokaj in leen Jetöb ipped, aet, köj jej inñūr ilo ad, im kattar kanilujen eo, eñin pinmuur ñan ānbwinned.
- 8:24** 2Ko 5:7; 1Te 5:8; Hi 11:1 24 Bwe emōj loḡḡoren köj ilo köjatdikdik, a köjatdikdik eo jej loe e jab köjatdikdik; bwe wōn ej köjatdikdik e kōn men eo ej lo wöt?
- 8:25** 1Te 1:3 25 A elaññe jej köjatdikdik köj kōn men eo jej jab loe, innām jej kijen-mej im kattar e.
- 8:26** Mt 20:22; Jon 14:16 26 Im āindein barāinwöt Jetöb ej jipaṇ ad ḡojñḡ; bwe je jaje ekōjkan emman jen jar, a Jetöb ej akweḷap kōn köj ilo inñūr ko je ban kōnoḡo kaki.
- 8:27** 1Te 2:4; 1Jo 5:14 27 Im Eo ej pukot böro ko E jelā löḡḡak an Jetöb, bwe Ej akweḷap kōn ro remman ekkar ñan ankilaan Anij.
- 8:28** 2Ko 4:17; Ep 1:11; 2Ti 1:9 28 Im jej jelā bwe men otemjej rej jḡḡor jerbale emman ñan ro jej yokwe Anij, ñan ro Ear kür er ekkar ñan An pepe.
- 8:29** Ep 1:5; 2Ti 2:19; 1Pi 1:2; Hi 1:6 29 Bwe ro Ear jelā er ḡokta, barāinwöt Ear liküt er ḡokta bwe ren āinḡok wöt wāween Nejin, bwe En maanje iaan elōñ ro jaten.
- 30 Im ro emōj An liküt er ḡokta Ear barāinwöt kür er, im ro Ear kür er, Ear barāinwöt kowānök er; im ro Ear kowānök er, Ear bar āinwöt kaiboojoj er.
- Ejjeḡok men e maroñ köjepel ro rej Kristian jān yokwe an Anij*
- 8:31** Sam 118:6 31 Innām ta jenaaj ba ñan men kein? Elaññe Anij Ej pād ipped, wōn ej juḡae köj?
- 8:32** Jon 3:16; Rom 4:25; 5:8 32 Eo ear jab dāpij Nejin wöt jān eñtaan, a Ear ketak E kōn köj otemjej, ekōjkan E jāmin barāinwöt wüjleptok men otemjej Ippān ñan köj ke?
- 8:33** Ais 50:8,9 33 Wōn enaaj kinaakḡok ro Anij ear kāälöt er? Anij en Ej kowānök er.
- 8:34** Hi 7:25; 1Jo 2:1 34 Wōn eo ej liaakḡok? Kraist Jisös Eo Ear mej, aet, emmanḡok ba, Eo ear jerkakpeje jān ro re mej, im Eo ej pād i anmoññōn Anij, im Eo ej barāinwöt akweḷap kōn köj.
- 8:35** 2Ko 4:7-12 35 Wōn enaaj köjepel köj jān yokwe an Kraist? Enaaj jorrāan ke, ak eñtaan, ak matörtör, ak ñūta, ak keelwaan, ak uwōta, ak jāje?
- 8:36** Sam 44:22 36 Āinwöt emōj jeje, Kōn Kwe rej man kōm raan iio; raar watök kōm āinwöt sip ñan mej.

¹⁹Abba ej kajin Aramea kōn Jema.

37 Jaab, ilo men kein otemjej elap ad anjō kōn Eo ear yokwe kōj.

38 Bwe Ij lōmṇak e jab mej ak mour, e jab enjel raan ak jetōb ro, e jab men ko kiiō ak men ko renaaj itok, e jab kajoor ko,

39 E jab utiej ak mwilal, ak jابدewōt bar juon men in kōmṇan, enaaj maroñ in kōjepel kōj jān yokwe an Anij, eo ilo Kraist Jisōs ad Irooj.

8:37 Jon 16:33;

1Ko 15:57; 1Jo 5:4

8:38 Jon 10:28; Kol 3:3

8:39 Rom 5:3-8

Jerbal an Anij ippān Israel

9 Ij kōnono mool ilo Kraist, ij jab riab, aō bōklōkōt ej barāinwōt ri kōnnaan ippa ilo Jetōb Kwōjarjar.

2 Bwe elap aō būromōj im e jab jokwōd metak ilo būruō.

3 Bwe ij maroñ in kōṇaan bwe ña in jako jān Kraist kōn ro jeiō im jatū, ro bwijiō kōn kanniōk,

4 Ro ri Israel; aer kanilujen²⁰ eo, im aiboojoj, im bujen ko, im letok kien, im jerbal in kabuñ, im kallimur ko;

5 Ro jīmṇam jīmṇaer, im jān er Kraist ekkar ñan kanniōk, Eo ej ioon otemjej, Anij e mōṇōṇō indeeo. Amen.

6 Ijoke e jab āinwōt bwe naan in Anij ejjelōk tokjān. Bwe re jab otemjej jān Israel, ro ri Israel,

7 Im kōn aer ineen Ebream, re jab otemjej nejin, a Ilo Aisak ro ineom renaaj na etaer.

8 Āinwōt men in, ro nejin kanniōk wōt, re jab nejin Anij; a ro nejin kallimur naaj watōk er ineen.

9 Bwe eñin naan in kallimur, Ilo iien in Inaaj itok, im Sera enaaj neje emṇaan.

10 Im jab eñin wōt; a barāinwōt ke Rebeka ear bōrōro kōn juon, e jīmṇad Aisak.

11 Bwe mōkta jān aer lotak, ak kōmṇan jابدewōt emṇan ak nana, bwe pepe an Anij ekkar ñan kālōt en pād, jab kōn jerbal ko, a kōn Eo ej kūr.

12 Ar ba ñan e, Elap enaaj jerbal ñan eo e dik.

13 Āinwōt emōj je, I ar yokwe Jakob, a Iso I ar dike.

14 Innām ta jenaaj ba? Ewor jab wānōk ippān Anij ke? En jab eñin!

15 Bwe Ej ba ñan Moses, Inaaj tūriaṃo kake eo Ij tūriaṃo kake, im Inaaj jouj ñan eo Ij jouj ñan e.

16 A e jab an eo e kōṇaan, ak eo ej ettōr, a an Anij eo ej tūriaṃo kake.

17 Bwe Jeje eo ej ba ñan Pero, Aet, kōn men in I ar koutiej eok, bwe In kwaḷok Aō kajoor ilo kwe, im bwe Eta en buñbuñ i aolepen laḷ.

18 Innām Ej tūriaṃo kake eo E kōṇaan, a eo E kōṇaan Ej kapen e.

Anij ej jouj ñan eo E kōṇaan

19 Innām, kwōnaaj ba ñan eo, “Etke Ej ṇa ruō? Bwe wōn eo ej jumae ankilaan?”

20 Jaab, O armej, a wōn kwe bwe kwōj uwaak im jumae Anij? Ta, men in kōmṇan en ba ke ñan eo ear kōmṇan e, “Etke kwaar kōmṇan eo im āinwōt?”

9:1 Ex 32:32;

Rom 11:14

9:4 Jen 17:2; Ex

4:22; 40:34; Dt

4:13; 7:6; Ep

2:12; Hi 8:8-10

9:5 Jon 1:1,14;

Rom 1:3; 11:28;

Tai 2:13; 2Pi 1:1;

1Jo 5:20

9:6 Bōn 23:19;

Rom 2:28; Ga

6:16

9:7 Jen 21:12;

Ga 4:23; Hi

11:17,18

9:8 Rom 4:23;

8:14; Ga 3:29

9:9 Jen 18:10

9:10 Jen 25:21-

23

9:11 Jrb 8:29,30

9:12 Jen 25:23

9:13 Dt 21:15;

Mal 1:2,3

9:14 Dt 32:42Kr

19:7

9:15 Ex 33:19

9:16 Sam 115:3;

Ep 2:8

9:17 Ex 9:16; JK

16:4

9:18 Ex 4:21;

14:4; Jos 11:20;

Jon 12:40

9:19 Job 9:12

9:20 Ais 29:16;

45:9; 64:8

²⁰Kanilujen ej āinwōt kōkaajjiriri.

- 9:21** Jer 18:6; 2Ti 2:20
9:22 JK 16:4; Rom 2:4; 1Te 5:9
9:23 Jrb 9:15; Rom 8:29
9:24 Rom 3:29
9:25 Hos 2:23
9:26 Hos 1:10; 1Pi 2:10
9:27 Ais 10:22; Rom 11:5
9:28 Ais 28:22
9:29 Ais 1:9; 13:19; Lam 3:22
9:30 Ga 2:16; Hi 11:7
9:31 Ais 51:1; Ga 5:4
9:32 Ais 8:14,15
9:33 Sam 118:22; Ais 28:16
 21 Ta, ri potter²¹ e jab maroñ ke ioon kle, bwe en kômman jân juon wôt iïökin, juon jâpe ñan aiboojoj, im juon ñan waan?
 22 Eköjkan eñañne Anij, ke E kôñaan kwaļok An illu, im kaalikkar An kajoor, Ear kijenmej ilo eļap meanwöd kôn jâpe ko an illu re pojak ñan kôkkure,
 23 Im bwe En kaalikkar mweien An aiboojoj ilo jâpe ko an tûriamö, ko E kar köppojak er mokta ñan aiboojoj,
 24 Aet, köj eo Ear baräinwöt kür köj, jab jân ri Ju wôt, a baräinwöt jân ri aelöñ ko?
 25 Im äinwöt An ba ilo Hoseia, “Inaañ ña etaer ro re jab doö, ‘doö;’ im lio e jab jitönböro, ‘jitönböro.’
 26 Im ilo jikin eo emöj ba ñan er, ‘Kom jab ro doö;’ ijo renaaj ba, ‘er ro nejin Anij e mour.’
 27 Im Aiseia ej lamöj kôn Israel, “Eñañne oran ro nejin Israel äinwöt bok iturin lojet, môttaer renaaj mour.
 28 Bwe Irooj enaañ kômman An in naan ioon laļ, E naaj kajemļok e im kakadulok e ilo wänök.”
 29 Im äinwöt Aiseia ear ba mokta, “Eñañne Irooj in Jaböt ear jab liküt ine ñan köj, je naaj kar äinwöt Sodom, im kar laamwöt Gomorra.”
E jab töprak wänök ippän Israel
 30 Innâm ta jenaaj ba? Bwe ri aelöñ ko, ro raar jab loor wänök, raar jibadek wänök, aet, wänök jân tōmak.
 31 A Israel, ke ej loor kien wänök, ear jab töprak kien eo.
 32 Etke? Bwe raar jab pukot e kôn tōmak, a äinwöt kôn jerbal ko. Bwe raar itaak ilo dekā in lõkatip eo,
 33 Äinwöt emöj je, “Lo, Ij liküt ilo Zaion juon lõkatip dekā, im ejmaan in buñ, im eo ej löke E e jāmin jook.”

10 Ro jeiö im jatü, kôñaan ilo būruö, im aō jar ñan Anij kôn er bwe ren mour.

2 Bwe ij kônnaan kôn er, bwe ewor kijejeto ñan Anij ippäer, a e jab ekkar ñan jeļä.

3 Bwe kôn aer jaje wänök an Anij, im pukot bwe ren kapen aer make wänök, raar jab köttäik er ñan wänök an Anij.

4 Bwe Kraist e jemļokön kien ñan wänök ippän ro otemjej rej tōmak.

5 Bwe Moses ej jeje kôn wänök eo jân kien im ba, “Armej eo ej kômmane enaañ mour kake.”

6 A wänök eo jân tōmak ej kônono äinwöt in, “Kwön jab ba ilo būruom, ‘Wön enaañ wanlönļok ñan lañ?’ (Äinwöt bwe en äininlaļtok Kraist).

7 Ak, ‘Wön enaañ wanlaļlok ilowaan abys eo?’” (Äinwöt bwe en äinlönļotok Kraist jân ro re mej).

8 A ta e j ba? “Naan eo ej epaake eok, ilo lõñiim, im ilo būruom” (eñin naan in tōmak, eo kōmij kwaļoke).

²¹ Juon ri potter ej juon eo ej kômman pot, ak jâpe, jân kle (juon kain bwidej ak pedkat). Ej an ri potter pepe ta eo enaañ kômmane. Ejjelok maroñ an kle eo. Äindein, ewor an Anij maroñ in pepe ta eo E kôñaan kômman ippän armej. E maroñ lomqoren eo E kôñaan.

9 Bwe ełañne kwōnaaj kwałok Irooj Jisōs ilo lōñiim im tōmak ilo būruom bwe Anij ear kakerkakpeje E jān ro re mej, kwōnaaj mour.

10 Bwe armej kōn būruon ej tōmak ñan wānōk, im kōn lōñiin ej kwałok ñan mour.

11 Bwe Jeje eo ej ba, “Jabdwōt eo ej lōke E e jāmīn jook.”

12 Bwe ejjelok ikōtaan ri Ju im ri Grik; bwe juon wōt Irooj ioon otemjej, im E mweie ñan ro otemjej rej kūr ñan E.

13 Bwe ro otemjej rej kūr etan Irooj renaaj mour.

14 Innām ekōjkan aer naaj kūr ñan Eo raar jab lōke E? Im ekōjkan aer naaj lōke Eo raar jab roñ kōn E? Im ekōjkan aer naaj roñ ñe ejjelok ri kwałok?

15 Im ekōjkan aer naaj kwałok ełañne jab jilkinłok er? Āinwōt emōj je, “E nañin wūlio neen ro rej bōktok Gospel in men ko remman!”

16 A er otemjej raar jab eoroñ naan ko remman. Bwe Aiseia ej ba, “Irooj, wōn ear tōmak am kōnnaan?”

17 Innām tōmak kōn roñjake, im roñjake kōn naan in Kraist.

18 A ij ba, raar jab roñ ke? Aet, e mool, Āinikier ej ilok ñan aołepen lał, im naan ko aer ñan ijo ko jemłokōn lał.

19 A ij ba, Israel e jab jelā ke? Mokta Moses ej ba, “Inaaj kōmman bwe komwin ebbanban kōn ro ejjelok aer aelōñ, im kōn aelōñ an ro ri bwebwe Inaaj kaillu kom.”

20 Aiseia, ełap an peran im ba, “Ro raar jab pukot Eō, raar lo Eō; I ar weaakłok ñan ro raar jab kajjitok Ippa.”

21 A ñan Israel ej ba, “Iumwin aołepen raan Iar erłoke peiū ñan armej re kipiliia im rej kajjirere.”

10:9 Mt 10:32; Lk 12:8; Jrb 2:24; 16:31; Rom 4:24

10:11 Ais 28:16

10:12 Jrb 15:9; Ga 3:28; Ep 2:4-7

10:13 Jol 2:32; Jrb 2:21

10:14 Jrb 8:28-31; Tai 1:3

10:15 Ais 52:7; Na 1:15; Rom 1:15; 15:20

10:16 Ais 53:1; Jon 12:38; Hi 4:2

10:17 Ga 3:2,5; Kol 3:16

10:18 Sam 19:4

10:19 Dt 32:21

10:20 Ais 65:1

10:21 1Sa 12:22; Ais 65:2; Jer 31:37

Anij e jab jołok Israel

11 Innām ij ba, Anij Ear jołok ro doon ke? En jab eñin! Bwe ña barāinwōt ri Israel, jān ineen Ebream, bwijjin Benjamin.

2 Anij Ear jab jołok ro doon, ro Ear jelā er mokta. Ak kom jab jelā ke ta an Jeje ko ba kōn Ilaija? Ekōjkan ej akwelap ñan Anij nae Israel im ba,

3 “Irooj, raar man ri kaanan ro Am, raar kūbwijlallłok lokatok ko Am, im ña wōt ij make pād, im rej pukot aō mej.”

4 A ta uwaak an Anij e ba ñan e? “I ar likūti ñan Eō jiljilimjuon tōujin armej, ro raar jab bukwelōlō ñan Bael.”

5 Innām barāinwōt ilo iien in ewor mōttaer rej pād ekkar ñan kālōt an jouj.

6 A ełañne kōn jouj, innām e jab jān jerbal ko; ełañne jab āinwōt, jouj e jāmīn jouj tokālik.

7 Innām ta? Israel ear jab tōpare men eo ej pukot e; a ro kālōt er raar tōpare, im ro jet raar penłok.

8 Āinwōt emōj je, “Anij Ear lełok ñan er jetōb in mejki, mejeir bwe ren jab lo, im lojilñier bwe ren jab roñ, ñan rainin.”

9 Im Devid e ba, “Aer tebōl en erom allok, im jān, im lōkatip im ña oñan ñan er.

10 Mejeir ren marok bwe ren jab lo, im ren kūmliklik indeeo.”

11:1 1Sa 12:22; Jer 31:36,37; 2Ko 11:22; Pi 3:5

11:2 1Kñ 19:10

11:4 1Kñ 19:18

11:5 2Kñ 19:4; Rom 9:27

11:6 Rom 4:4,5; Ep 2:8,9

11:7 Mk 6:52; 2Ko 3:14,15

11:8 Dt 29:4; Ais 6:9-13; 29:10; Mt 13:14; Jon 12:40; Jrb 28:26,27

11:9 Sam 69:22

11:10 Sam 69:23

Anij ej jerbal ippān ro ri aelōn ko kiiō

- 11:11** Ezk 18:23;
33:11; Jrb 18:6
11 Innām Ij ba, raar tipñōl bwe ren buñ ke? En jab eñin! A kōn aer bōd, lōmṣor ej itok ñan ri aelōn ko, bwe en kōmman bwe ren ebbanban.
- 11:12** Jer 30:3-
9,11; Zk 2:11
12 Kiiō eñañe aer buñ e mweuiuk an laḷ, im aer ettā mweuiuk an ri aelōn ko, ñe rej bar roḷtok enaaj laḷlōk wōt!
- 11:13** Jrb 9:15
13 A ij kōnono ñan kom ri aelōn. Innām bwe ña rü jelōk ñan ri aelōn ko, Ij kaiboosoj jerbal eo aō,
- 11:14** Rom 9:3;
1Ko 9:20; 2Ti
1:9
14 Eñañe kōn jabdewōt in kōmman bwe ro kanniōkō ren ebbanban, im lōmṣoren jet iaer.
- 11:15** Lk
15:24,32; Rom
5:11
15 Bwe eñañe aer jako kein kōllaajrak laḷ, enaaj ainwōt ta bar bōk er, eñañe e jab mour jān ro re mej?
- 11:17** Jer 11:16;
Ep 2:11-16
16 Bwe eñañe jomōkaj e kwōjarjar, aolep barāinwōt; im eñañe okran e kwōjarjar, ra ko barāinwōt.
- 11:18** Jon 4:22;
1Ko 10:12
17 A eñañe jet iaan ra ko re bwilōk, im kwe, wōjke oliv e awiia, emōj graft eok eoḷopeir, im kwaar bōk mōttan ippāer jān okran eo emman an wōjke oliv,²²
- 11:20** Rom
12:16; Pi 2:12
18 Kwōn jab kōmmejāje ioon ra ko. A eñañe kwōj kōmmejāje, kwō jab dāpij okran, a okran kwe.
- 19 Innām kwōnaaj ba, “Ra ko re bwilōk bwe ren graft eo kaki.”
- 20 E jimwe; raar bwilōk kōn aer jab tōmak, im kwōj jutak kōn am tōmak. Kwōn jab koutiej būruom, a kwōn mijak.
- 21 Bwe eñañe Anij Ear joḷok mool in ra ko, E maroñ joḷok kom barāinwōt.
- 11:22** Jon 15:2;
Hi 3:6
22 Innām kwōn lale mōk jouj im pen an Anij: ñan ro raar buñ, pen; a ñan eok, jouj an Anij, eñañe kwōj pād wōt ilo An jouj; eñañe jab, naaj barāinwōt bukwelōk eok.
- 11:23** 2Ko 3:14-
16
23 Im er barāinwōt, eñañe re jab pād ilo aer jab tōmak, enaaj graft er, bwe Anij ej maroñ bar graft er.
- 24 Bwe eñañe emōj bukwelōk eok jān wōjke oliv e awiia ijo biktoken, im emōj graft eok ilo wōjke oliv emman, kar jab biktokōm; ekōjkan an laḷlōk An graft er, ra ko kōn biktokeir, ilo wōjke oliv eo aer?

Anij enaaj bar jerbal ippān Israel

- 11:25** Lk 21:24;
Rom 11:12;
16:25; Ep 3:3-6
25 Bwe, ro jeiō im jatū, I jab kōṇaan bwe komwin jaje men ettino in, ñe ab komwin mālōtlōt ilo ami make lōmṇak, bwe penawiia ej waḷok ilo jimattan ñan ri Israel mae iien obrak an ri aelōn enaaj deḷōntok.
- 11:26** Sam 14:7;
Ais 59:20; Jer
3:18
26 Im āindein naaj lōmṣoren Israel otemjej, ainwōt emōj je, “Ri Lōmṣor enaaj itok jān Zaion, im Enaaj kajeor jerōwiwi jān Jekob.
- 11:27** Jer 31:31;
Hi 8:8; 10:16
27 Bwe eñin Aō kallimur ñan er, ñe Inaaj bōklōk jerōwiwi ko aer.”
- 28 Aet, kōn Gospel rej ri kōjdat kōn kom, a ekkar ñan kālōt rej ri jitōn-bōro kōn ro jimmaer.
- 11:29** Bōn
23:18-24; Hi
7:21
29 Bwe men in leḷok ko im kūr an Anij re jab ukukōt.
- 30 Bwe ainwōt iien ko mokta kom ar kipiliia ñan Anij, a kiiō kom ar bōk tūriaṃo kake kōn aer kipiliie.

²² Graft ej ñe rej bōk juon ra jān juon wōjke im kōlaak e ñan bar juon wōjke, im ālikin jet iien enaaj erom mōttan wōjke eo. Anij ej ba bwe ri aelōn ko rej ainwōt juon ra me Ear graft e ilo wōjke in Israel. Anij ear kālōt Israel, bōtab kiiō Ej likūt jet ri aelōn ko bwe ren An. Bōtab, en jab utiej būrueir, kōnke rej ra im jab okar, im unin aer maroñ mour ej kōn jouj an Anij.

31 Āindein er barāinwōt raar kipiliia, bwe ilo An tūriamō kake kom, er barāinwōt ren bōk tūriamō.

32 Bwe Anij ear kiil er otemjej ilo kipiliia, bwe En tūriamō kake er otemjelok.

33 O mwilaḷ in mweien mālōtlōt im jelā an Anij! Ekajet ko An re nañin eḷḷalok jān pukot, im iaḷ ko An je jab maroñ anōki!

34 Bwe wōn ear jelā lōmṇak an Irooj? Ak wōn ear ri pepe Ippān?

35 Ak wōn ear leḷok ṇan E mōkta, im bar bōk oñan jān E?

36 Bwe jān E, im kōn E, im ṇan E, men otemjelok. ṇan E aiboojoj indeeo. Amen.

11:32 Rom 3:9; Ga 3:22

11:33 Job 11:7; 15:8; Ep 3:8,10

11:34 Ais 40:13; 1Ko 2:16

11:35 Job 35:7; 41:11; Kol 1:16

11:36 1Ko 8:6; Kol 1:16; Ga 1:5

Mour ekāāl ilo Kraist

12 Innām ij akweḷap ṇan kom, ro jeiō im jatū, kōn tūriamōkake ko an Anij, bwe komwin leḷok ānbwinnemi men in joortak e mour, e kwōjarjar, men in kabuñbūruon Anij, eñin ami jermal men in Jetōb.

2 Im komwin jab ilo wāween ri laḷ in, a komwin kōjakkōlkōl kom ilo kōkāale ami loḷātāt, bwe komwin mālejjōñ ta ankilaan Anij emman im kabuñbūruon im weppān.

3 Bwe kōn jouj eo ar letok ṇan eō, ij ba ṇan jabdewōt armej iaami, bwe en jab lōmṇak kōn e make e utiej jān emman en lōmṇak kake; a bwe en lōmṇak ekkar ṇan jelālōkjen, āinwōt Anij ear ajej ṇan jabdewōt armej joñan tōmak.

4 Bwe āinwōt elōñ ra ipped ilo juon ānbwin, im ra ko otemjej e jab juon wōt an jermal.

5 Barāinwōt kōj, je lōñ, jej juon ānbwin ilo Kraist, im kōj otemjej raan doon.

6 Innām, bwe ewor men in letok ipped, im rej āinjuon jān doon ekkar ṇan jouj eo emōj letok ṇan kōj; eḷaṇñe rūkaani, jen rūkaani ekkar ṇan joñan tōmak.

7 Ak jermal, jen pād ilo jermal eo; ak eo ej ri kaki, en pād ilo an ri kaki,

8 Ak eo ej kauwe, ilo an kauwe; eo ej leḷok, en ḷap an leḷok; eo ej irooj, ilo niknik; eo ej kōmman tūriamō, ilo mōñōñō.

9 Yokwe en jab ankil riab. Komwin jōjōik men eo e nana; komwin eddāp ṇan men eo emman.

10 Komwin kanooj tiljek ilo ami yokwe doon, ikijjien koutiej armej, komwin kaorōk er jān kom make.

11 Kōn kijejeto, komwin jab jowan; komwin kate kom ilo ami mour in jetōb, komwin jermal ṇan Irooj,

12 Komwin lañlōñ ilo kōjatdikdik; ilo eñtaan, komwin kijenmej; komwin niknik ilo jar,

13 Komwin leḷok ṇan ro remman men ko rej aikuj kaki, komwin loorḷok kajijetarme.²³

14 Komwin jar kōn ro rej matōrtōr kom; komwin jar im jab kanejnej.

12:1 Rom 6:12,13

12:2 Ga 1:4; Ep 4:23; Kol 3:10; 1Jo 2:15

12:3 1Ko 12:7; Pi 2:3-5; Ep 4:7

12:4 1Ko 10:17; 12:12-14; Ep 4:4,12,25

12:6 1Pi 4:10,11

12:7 1Ko 12:8,28

12:8 1Ko 14:3,4; 1Pi 5:2

12:9 1Ti 1:5

12:10 Pi 2:3,4; 1Te 4:9

12:11 Jrb 18:25

12:12 Rom 5:2,3; Hi 3:6; 10:32

12:13 Hi 6:10; 13:1-3

12:14 1Pi 3:9

²³Naan in ej wāḷok jān ruo naan: jijet, im armej. Melelein naan in, jouj ṇan armej im mōñōñō in kadelōñ er ilo mwēo im kabwe aikuj ko aer.

12:15 Job 30:25;

Hi 13:3

12:16 Pi 2:2; 4:2;

1Pi 3:8

12:17 JK 20:22

12:18 Mk 9:50

12:19 Lv 19:18;

Dt 32:35; Hi

10:30

12:20 JK

25:21,22; Mt

5:44

12:21 1Pi 2:21

15 Komwin lañlōn ippān ro rej lañlōn, im jañ ippān ro rej jañ.

16 En ami lõmṇak wōt juon ṇan doon. Komwin jab lõmṇak kōn men ko re utiej, a komwin kōttāik kom ṇan men ko rettā. Komwin jab mālōtlōt ilo ami make lõmṇak.

17 Komwin jab bar leḷok ṇan jabdewōt armej nana kōn nana. Komwin lõmṇak kōn men ko remṇan imaan mejān armej otemjej.

18 Eḷaṇṇe e maroṇe, ainwōt ej pād ippemi, komwin aenōmṇan ippān armej otemjej.

19 Kom jitōnbōro, komwin jab iden-oṇe kōn kom, a leḷok jikin ṇan illu eo, bwe emōj je, “Kuṇaō iden-oṇe, Inaaj ṇa oṇeam,” Irooj ej ba.

20 A eḷaṇṇe eo ej kōjdate eok e kwōle, kwōn naajdik e; eḷaṇṇe e maro, kwōn kaidaak e; bwe kōn aṇ kōmṇan men in kwōnaaj ejouji mälle kiejek ṇa ioon bōran.

21 Nana en jab anjo jān eok, a kwōn anjo jān nana kōn emṇan.

Kristian ro ren pokake kien

13:1 Dan 2:21;

4:32; Jon 19:11;

Tai 3:1

13 Armej otemjej ren kipiliie ṇan ro re utiej jān er. Bwe ejjeḷok e utiej a jān Anij wōt, im ro rej pād Anij Ear likūt er.

2 Āindein eo ej juṇae eo e utiej ej juṇae men in kaiñi an Anij, im ro rej juṇae renaaj bōk liaakḷok ṇan er.

13:3 1Pi 2:14

3 Bwe irooj raṇ re jab kaamajak kōn jerbāl eo emṇan, a kōn eo e nana. Innām kwō jab kōṇaan mijak eo e utiej ke? Kwōn kōmṇan men eo emṇan im kwōnaaj bōk nōbar jān e.

4 Bwe e ri karijeran Anij ippam ṇan emṇan. A eḷaṇṇe kwōj kōmṇan men eo e nana, kwōn mijak; bwe e jab jatokjān an bōk jāje; bwe e ri karijeran Anij, ri iden-oṇe ṇan illu ippān eo ej kōmanṇan nana.

13:5 Ekl 8:2; 1Pi

2:13

5 Innām komwin kipiliie jab kōn illu eo wōt, a barāinwōt kōn bōklōkōt.

6 Bwe kōn men in komij barāinwōt owōj, bwe er ri jerbāl an Anij, im rej lale men in iien otemjej.

13:7 Mt

17:24,25; 22:21;

Lk 20:25

7 Komwin leḷok ṇan ro otemjej men ko rekkaṇ ṇan er, owōj ṇan eo en bōk owōj, kwōjkwōj ṇan eo kwōjkwōj ekkar, mijak ṇan eo mijak ekkar, nōbar ṇan eo nōbar ekkar.

13:8 Mt 7:12;

22:39; Jon 13:34;

Kol 3:14

13:9 Ex 20:13-

17; Lv 19:18; Ga

5:14; Jem 2:8

13:10 Mt 22:39;

Jon 13:34,35; Ga

5:13,14

13:11 1Ko 7:29;

1Te 5:6; Jem 5:8;

1Pi 4:7; Rev 1:3

13:12 Ep 5:11;

6:13

13:13 Pi 4:8; Kol

3:5-10; 1Te 5:8;

Jem 3:14

8 Komwin jab muri ṇan jabdewōt armej kōn jabdewōt, a kōn yokwe doon; bwe eo ej yokwe ri turun ear kajejjet kien.

9 Bwe eñin, Kwōn jab lõñ, Kwōn jab uror, Kwōn jab kqot, Kwōn jab aṇokṇak im eḷaṇṇe jabdewōt bar juon kien, ej kejel ilo naan in, Kwōn yokwe ri turum im ainwōt kwe.

10 Yokwe e jab jerbale nana ṇan ri turun; innām yokwe e men in kajejjet kien.

11 Im men in, ke jej jelā iien, bwe awa in ruj jān kiki e moottok; bwe ad mour epaake kiiō jān ke jaar tōmak mōkta.

12 Boñ e nañin mootḷok, raan epaaktok. Innām jān utūk jerbāl in marok, im kōṇak kein tariṇae in meram.

13 Jen etetal e jimwe ainwōt ilo raan, jab ilo airuwaro im kadek, jab ilo lõñ im mejkaie, jab ilo akwāal im juunmaade.

14 A komwin kōṇak Irooj Jisōs Kraist im jab kōppojak kōn kanniōk, ṇan mōm ko an.

Ro re mōjño im ro re kajoor

14 Eo e mōjño ilo tōmak komwin bōk e, jab kōn ekajet kajjitōk ko re pere.

2 Bwe juon ej tōmak en mōnā men otemjej, a eo e mōjño ej mōnā leen jikin kallib wōt.

3 Eo ej mōnā en jab kajekdōon eo e jab mōnā; im eo e jab mōnā en jab ekajet eo ej mōnā, bwe Anij Ear bōk e.

4 Wōn kwe eo kwōj ekajet karijeran bar juon? Ippān irooj eo an ej jutak ak buñ. A naaj kajutak e, bwe Irooj en E maroñ in kajutak e.

5 Juon armej ej kaorōk juon raan jān bar juon raan, bar juon ej kaorōk raan otemjej āinwōt juon. Jabdewōt armej en kanooj reel būruon.

6 Eo ej lale raan eo, ej lale nān Irooj; im eo ej mōnā ej mōnā nān Irooj bwe ej kam̄moolol Anij; im eo e jab mōnā nān Irooj e jab mōnā, im ej kam̄moolol Anij.

7 Bwe ejjelōk iad ej mour nān e make, im ejjelōk en ej mej nān e make.

8 Bwe eļaññe jej mour, jej mour nān Irooj; ak eļaññe je mej, nān Irooj jej mej; innām eļaññe jej mour ak mej, kōj doon Irooj.

9 Bwe nān men in Kraist ear mej im bar mour, bwe En Irooj ioon ro re mej kab ro re mour.

10 A kwe, etke kwōj ekajet jeōm im jatūm? Im kwe etke kwōj kajekdōon jeōm im jatūm? Bwe kōj otemjej jenaaj jutak imaan tūroon in ekajet an Anij.

11 Bwe emōj jeje, “Āinwōt Ij mour, Irooj ej ba, bukwe otemjej renaaj bukwelōlō nān Eō, im lo otemjej renaaj kwaļok nān Anij.”

12 Innām jabdewōt iad enaaj leļok naan kōn e make nān Anij.

13 Innām jen jab bar ekajet doon, a em̄manļok komwin ekajet men in, bwe ejjelōk armej en likūt ļatipñōl ak lōkatip ilo iaļ an eo jein im jaten.

14 I jelā, im emōj kareel eō ilo Irooj Jisōs, bwe ejjelōk men e make jab erre, a nān eo ej lōm̄nak jabdewōt men eo e jab erre, e jab erre nān e.

15 Bwe eļaññe kōn kijōm, jeōm im jatūm e būromōj, kwō jab etetal kiiō kōn yokwe. Kwōn jab kōkkure kōn kijōm eo Kraist Ear mej kōn e.

16 Innām ren jab kōnono nana kōn ami em̄man;

17 Bwe aelōñ in Anij e jab mōnā im idaak, a wānōk im aenōm̄man im lañlōñ ilo Jetōb Kwōjarjar.

18 Bwe eo ej jerbal nān Kraist ilo men kein, ej kabuñbūruon Anij, im e utiej ippān armej.

19 Innām jen ļoor men in aenōm̄man ko, im men ko je maroñ in kalōk doon kaki.

20 Kōn mōnā komwin jab kōkkure jerbal an Anij. Men ko otemjej rerreo, a e nana ippān armej eo ej mōnā kōn ļatipñōl.

21 Em̄man jab mōnā kanniōk, ak idaak wain, ak kōm̄man jabdewōt eo jeōm im jatūm ej tipñōl kake.

22 Tōmak eo am en am make imaan mejān Anij. E mōñōñō eo e jab make liaakļok e ilo men eo ej kamālim.

23 A eo ej pere ewor ruōn eļaññe ej mōnā, bwe e jab jān tōmak; bwe jabdewōt men eo e jab jān tōmak e jerōwiwi.

14:1 1Ko 8:9-11; 9:22

14:2 1Ko 10:25

14:3 Kol 2:16

14:4 Jem 4:12

14:5 Rom 14:23; Ga 4:10

14:6 1Ko 10:31; 1Ti 4:3

14:7 1Ko 6:19; 2Ko 5:15; Ga 2:20

14:8 Pi 1:20; 1Te 5:10

14:9 2Ko 5:15; Pi 2:11; Rev 1:18

14:10 Mt 25:31,32; Rom 2:16; 2Ko 5:10
14:11 Ais 45:23; Pi 2:10

14:12 Mt 12:36; 1Pi 4:5

14:13 Mt 7:1; 1Ko 8:9

14:14 1Ko 8:7

14:15 1Ko 8:11

14:16 1Ko 10:29,30; Tai 2:5

14:17 Rom 15:13; Ga 5:22

14:19 Sam 34:14; 1Te 5:11

14:20 Jrb 10:15; 1Ko 8:9

14:21 1Ko 8:13

14:22 IJo 3:21

Kwōn kabuñbūruon armej ro jet im jab kwe make

15:1 Rom 14:1;
Ga 6:1,2

15 Innām emman bwe kōj je kajoor jen bōk mōjñō ko an ro re jab kajoor, im jab make kabuñbūrued.

15:2 1Ko
9:19,22;
10:23,24; Pi 2:4,5

2 Kōj otemjej jen kabuñbūruon doon ilo emman, ñan kalōk er.
3 Bwe Kraist barāinwōt Ear jab make kabuñbūruon, a āinwōt emōj je, “Kajjirere ko an ro raar kajjirere kake Eok, raar buñut Eō.”

15:3 Sam 69:9

4 Bwe jabdewōt men ko ar jeje mōkta, ar jeje kein katakin kōj, bwe kōj kōn kijenmej, im kōn aenōmman jān Jeje ko, en wor ad kōjatdikdik.

15:4 Rom 4:23;
1Ko 9:9,10; 2Ti
3:16

5 Kiiō Anij in kijenmej im aenōmman En lewōj bwe en būruōmi wōt juon ñan doon ekkar ñan Kraist Jisōs,

15:5 1Ko 1:10;
2Ko 1:3,4

6 Bwe kōn juon wōt lōñōmi komwin jīmōr kaiboojoj Anij, eo Jeman ad Irooj Jisōs Kraist.

15:6 Jrb 4:24;
Rev 1:6

Gospel eo ej ñan ri Ju im ri aelōn ko

15:7 Rom 5:2

7 Kōn men in komwin bōk doon, āinwōt Kraist Ear bōk kom ñan aiboojoj an Anij.

15:8 Mt 15:24;
Jrb 3:25,26; Rom
3:3,4; 2Ko 1:20

8 Bwe ij ba emōj kōmman Kraist ri jermal ñan ri mwijmwij kōn mool an Anij, bwe En kapen kallimur ko ar leļok ñan ro jīmmaer,

15:9 Sam 18:49;
Ais 25:9; Rom
9:23

9 Im bwe ro ri aelōn ko ren kaiboojoj Anij kōn An jouj;²⁴ āinwōt emōj je, “Kōn men in inaaj wūjtake Eok eoļōpan ri aelōn ko, im al ñan Etañ.”

15:10 Dt 32:43

10 Im Ej bar ba, “Komwin lañlōn, kom ri aelōn ko, ippān ro doon.”

15:11 Sam 117:1

11 Im bar juon, “Komwin wūjtake Irooj, kom otemjej ri aelōn; im komwin nōbar E armej otemjej.”

15:12 Ais 11:10;
Rev 5:5; 22:16

12 Im bar juon, Aiseia e ba, “Enaaj wor okran Jesse, im Eo ej jutak bwe En irooj ioon ri aelōn ko; im ri aelōn renaaj kōjatdikdik er kōn E.”

13 Im Anij in kōjatdikdik En kobrak kom kōn lañlōn otemjej im aenōmman ilo tōmak, bwe en laļlōk ami kōjatdikdik ilo kajoor an Jetōb Kwōjarjar.

Paul ej kwalok kōn jermal eo an

15:14 2Pi 1:12;
1Jo 2:21

14 A ña ij make reel kōn kom, ro jeio im jatū, bwe komij make obrak kōn emman, obrak kōn jeļā otemjej, im barāinwōt kom marōn in kauweik doon.

15:15 Jrb 9:15;
Ga 1:15; 1 2:7-9

15 A ij jeje naan kein kōn eļap peran, ro jeio im jatū, ilo jīmattan, bwe in kakememej kom, kōn jouj eo Anij Ear letok ñan eo,

15:16 1Ti 2:7

16 Bwe ña in ri jermal an Kraist Jisōs ñan ri aelōn ko, ke ij jermal ilo Gospel an Anij, bwe joortak kōn ro ri aelōn ko en men in kabuñbūruon, ke e kwōjarjar ilo Jetōb Kwōjarjar.

15:17 Pi 3:3

17 Innām ewor kōmmejāje ippa, ilo Kraist Jisōs, kōn men ko an Anij.

15:18 Rom 1:5;
Ga 2:8

18 Bwe I jāmin peran in kōnono kōn jabdewōt, a men ko Kraist Ear jerbale kōn eo, bwe ri aelōn ko ren kipiliie, kōn naan in jermal,

15:19 Jrb 19:11;
1Ko 2:4; 2Ko
12:12

19 Ilo kajoor in kakōlle ko im men in bwilōn ko, ilo kajoor an Jetōb Kwōjarjar; bwe jān Jerusalem im ilo peļaaakin ñan Illirikōm I ar kanooj kwalok Gospel an Kraist.

²⁴ Kōttōpar an Anij ej bwe armej ren kaiboojoj E kōn An jouj. Renaaj kōmman men in ñe rej kile aer nana ñae Anij im bwe ejjelok aer marōn in kowānōk er imaan mejān. Re kanooj mōñōñō ñe rej kile bwe Anij ear jouj ñan er im kōllā aolep oñān jerqwiwi ko aer ilo Kraist. Innām āinwōt an 10 eoon ba, renaaj lañlōn.

20 Aet, I ar kajjioñ bwe in kwałok Gospel eo, jab ijo emōj kwałok etan Kraist ie, bwe in jab kalōk ioon jermal an bar juon armej,

21 A, ainwōt emōj je, “Ro e jañin wałok naan kōn E ñan er, renaaj loe, im ro re jañin roñ renaaj jelā kake.”

Paul ej kwałok kōn an kōñaan etal ñan Rom

22 Kōn men in barāinwōt ar bōbrae eō elōñ alen jān aō iwōj ñan ippemi;
23 A kiiō, bwe ejjelok bar jikō ijokein, im elōñ iio I ar kanooj kōñaan iwōj ñan ippemi,

24 Ñe inaa j ilok ñan Spain (bwe ij katmāne in lo kom ñe ij ilok, im bwe komwin jipañ eō lok ñan ijo, ełaññe mokta emōj aō mōñōñō im pād ippemi).

25 A kiiō ij ilok ñan Jerusalem bwe in jermal ñan ro remman.

26 Bwe ri Masedonia im ri Akeia raar lōmñak emman bwe ren kōmman mweien tūriaño ñan ro ri jerañol jān ro remman i Jerusalem.

27 Raar lōmñak emman, im er ri muri ñan er. Bwe ełaññe ro ri aelōñ rej bōk mōttan aer men in jetōb, ekkar bwe ren jermal ñan er ilo men in kanniok.

28 Innām ñe emōj aō kōmman jermal in, im kañool ñan er leen in, inaa j jeplaakwōj ñan kom im ilok ñan Spain,

29 Im I jelā bwe ñe ij iwōj ñan ippemi, inaa j iwōj ilo obrak in jeraamman an Kraist.

30 Kiiō ij akwelap ñan kom, ro jeiō im jatū, kōn ad Irooj Jisōs Kraist, im kōn yokwe an Jetōb, bwe komwin jimor kate kom ippa ilo jar ñan Anij kōn ña.

31 Bwe En kōjparok eō jān ro re jab tōmak i Judia, im bwe aō jermal eo ñan Jerusalem, en kabunbūruon ro remman.

32 Bwe in iwōj ñan kom ilo lañlōñ kōn ankilaan Anij, im bwe in kakkije ippemi.

33 Kiiō Anij in aenōmman En pād ippemi otemjej. Amen.

15:20 Rom 1:15;
1Ko 3:10; 2Ko
10:13,15
15:21 Ais
52:14,15

15:22 Rom 1:13;
1Te 2:18
15:23 Jrb 19:21;
Rom 1:10
15:24 Jrb 15:3;
Rom 1:12

15:25 Jrb 19:21;
24:17
15:26 1Ko
16:1,5; 2Ko 8:1;
9:2
15:27 1Ko 9:11

15:28 Pi 4:17

15:29 Jrb 19:21;
Rom 1:10,11

15:30 2Ko 1:11;
Kol 1:8; 4:12

15:31 2Ko 8:4;
2Te 3:2

15:32 2Ko 7:13;
2Ti 1:16; Pai 7

15:33 Rom
16:20; Hi 13:20

Paul ej yokyokwe ro mōttan

16 Ij kwałok im nōbar ñan kom Pibe, jatōm kōrā, eo ej ri karijer ilo eklejia i Senkria.

2 Bwe komwin bōk e ilo Irooj, ainwōt ekkar ippān ro remman, im bwe komwin jipañ e ilo jabledwōt eo ej aikuj jān kom, bwe ear ri jipañ elōñ, im barāinwōt eō.

3 Komwin yokyokwe Priska im Akula, ro ri jermal ippa ilo Kraist Jisōs,

4 Ro raar kajekdōon aer mour kōn eō; e jab ña wōt ij kamñoolol er, a barāinwōt eklejia otemjej an ri aelōñ ko.

5 Barāinwōt, yokyokwe eklejia eo ilo imweir. Komwin yokyokwe Epenitōs e jitōnbōro ippa, eo leen jomōkaj in Esia ñan Kraist.

6 Yokyokwe Meri, eo ełap an kar jermal ñan kom.

7 Yokyokwe Andronaikōs im Junias, ro nukū, im ri kalbuuj ippa, im e utiej ippān ro ri jelōk, im barāinwōt raar pād ilo Kraist mokta jān eō.

8 Yokyokwe Amplietōs, jitōnbōro ippa ilo Irooj.

9 Yokyokwe Ōrbenōs, ri jermal ippem ilo Kraist, im Stekis jitōnbōro ippa.

16:1 Jrb 18:18

16:2 Pi 2:29

16:3 Jrb 18:2

16:5 1Ko
16:15,19; Kol
4:15; Pai 1,2

16:7 Rom
16:11,21; 2Ko
11:23; Kol 4:10;
Pai 23

- 16:10** 1Ko 1:11 10 Yokyokwe Apollōs, eo e utiej ippān Kraist. Yokyokwe ro nukun Aristobulōs.
- 16:11** Rom 16:7,21 11 Yokyokwe Herodion, juon nukū. Yokyokwe ro ilo nukun Narsissōs, ro ilo Irooj.
- 12 Yokyokwe Traipina im Traiposa, ro rej jerbal ilo Irooj. Yokyokwe Persis e jitōnbōro, eo eļap an jerbal ilo Irooj.
- 16:13** Mk 15:21; Ep 1:4; 2Jo 1 13 Yokyokwe Rupōs eo e, Irooj ar kālōt, kab jinen, aet jinemro.
- 14 Yokyokwe Asinkritōs, Pligōn, Hermis, Patrobas, Hermas, im ro jemjein jemjaten rej pād ippāer.
- 15 Yokyokwe Pilologōs, im Julia, Niriōs im lio jaten, im Olimpās, im ro remman otemmej rej pād ippāer.
- 16:16** 1Te 5:26; 1Pi 5:14 16 Komwin yokyokwe doon kōn mejenma e kwōjarjar. Eklejia otemmej an Kraist rej yokyokwe kom.
- Naan ko rāliktata an Paul nān er*
- 16:17** Jrb 15:1-29; 1Ko 5:9; 2Te 3:6; 1Ti 6:3; 2Ti 3:5,6; Tai 3:10; 2Jo 10 17 Kiiō ij akweļap nān kom, ro jeiō im jatū, komwin kakōlle ro rej kōmman jepel ko im lōkatip ko jumae katak eo kom ar katak ie im ilōk jān er.²⁵
- 18 Bwe ro āierwōt re jab jerbal nān ad Irooj Jisōs Kraist, a nān lojier; im kōn aer naan emman wāween im kōnono wājepdik, rej moņe būruon ro rej jajelōkjen.
- 19 Bwe ami kipiliie e buñbuñtok nān armej otemmej. Innām ij lañlōn kōn kom, a I kōņaan komwin mālōtlōt nān men eo emman, im bwebwe kōn nana.
- 16:20** Jen 3:15 20 Im Anij in aenōmman enaaj mōkaj in juuri Setan iumwin neemi. Jouj an ad Irooj Jisōs Kraist en pād ippemi.
- 16:21** Jrb 13:1; 16:1; 17:5; 1Ti 1:2 21 Timote ri jerbal ippa ej yokyokwe kom, kab Lusiōs, im Jeson, im Sosipeter ro nukū.
- 22 Nā Tertiōs, eo ij jeje leta in, ij yokyokwe kom ilo Irooj.
- 23 Geiōs, eo ej lale eō im aolepen eklejia eo, ej yokyokwe kom. Erastōs, ri lale mani i jikin kweilōk ej yokyokwe kom, kab Kwartos juon iaan jemjein jemjaten.
- 16:25** 1Ko 2:1,7; 4:1; Ep 3:3-5; Kol 1:27; 2:2; 2Ti 1:10; 1Pi 1:20 25 Kiiō nān Eo ej maroñ in kapen kom ekkar nān aō Gospel, im kwaļok naan kōn Jisōs Kraist, ekkar nān waļok in men eo ettino e kar nojak ilo iien ko mokta,
- 26 A kiiō emōj kaalikkar e, im kōn Jeje ko an ri kanaan ekkar nān kien Anij e indeeo, ar kōjjeļaik ri aelōn kaņ otemmej, nān pokake kōn tōmak;
- 27 Nān Anij e wōt mālōtlōt, kōn Jisōs Kraist, nān E aiboojoj indeeo. Amen.

²⁵ Ro rej nejin Anij ren ilōk jān ro rej kwaļok katak ko me re oktak jān Baibōļ. Eļaiñe rej yokwe Anij, re ban mōņōņō in pād ippān ro re jab loor Naan in Anij. Ren jab ba bwe rej juon wōt ippān aolep kōn an aolep ba bwe ren kabuñ nān Anij. Ro nejin Anij ren katak im jeļā Baibōļ bwe en jab pidodo an armej moņe er.

1 KORINT

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 54 ak 55.

Unin je bok in: Ekkar ñan Jerbal 18, Paul ear jołok juon iiō jimattan ilo Korint ilo mission eo an kein ka ruo. Elōñ rej lõmñak bwe Paul e kar je juon leta mokta (5:9), im leta in e jako. Kōn men in, 1 Korint ilo mool ej leta eo kein ka ruo me Paul ear je ñan er.

Paul ear je leta in bwe en kajimwe jet jorrān me emōj an roñ raar pād ie. Jet ilo eklejia eo raar akwāal ippān doon, im raar jepel jān doon ke raar kōñaan koutiej jet armej. Kab, raar likūt bwe juon emmaan eo ear pād wōt ilo an lõñ en pād ilo eklejia eo. Korint ear juon jikin kweilok ijo elap nana ear wałok ie. Ear wor juon kabuñ ñan juon anij riab ie, im elōñ kōrā ekijoñ raar jermal ilo jikin jar eo. Paul ear kōñaan bwe armej ro ilo eklejia eo ren jelā bwe ren jab loor manit kañ re nana ñan jidik.

Paul ear barāinwōt uwaak jet kajjitōk jān armej ro ilo eklejia eo. Ear kōnono kōn ro raar kōñaan mōñā kanniok me emōj katok kake ñan ekjab, mour in pālele, kejota an Irooj, kōnono kōn lo ko, pokake ro re utiej ilo kien, im bar jet men. Leta in 1 Korint ej katakin kōj kōn wāween ad mour bwe jen kabuñbūruon Anij.

1 KORINT

Paul ej kam̃moolol Anij kōn er

- 1:1** Jrb 18:17;
Rom 1:1 **1** Paul, emōj kūr e bwe en rū jelōkan Jisōs Kraist kōn ankilaan Anij, im Sostenis jatū,
- 1:2** Rom 1:7; 2Ti 1:9 **2** Nān eklejia an Anij, eo ej pād i Korint, nān ro re kwōjarjar ilo Kraist Jisōs, emōj kūr er bwe ren kwōjarjar, kab ro otemjej rej jar ilo etan ad Irooj Jisōs Kraist ijo ko otemjej, aer Irooj kab ad:
- 1:3** Rom 1:7 **3** Jouj nān kom im aenōmman jān Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist.
- 1:4** Rom 15:14 **4** Ij kam̃moolol aō Anij iien otemjej kōn kom, kōn jouj an Anij eo emōj lewōj nān kom ilo Kraist Jisōs,
- 1:5** 2Ko 8:7; 9:11 **5** Bwe ilo men otemjej kom ar mweie ilo E, ilo naan otemjej, im ilo jelā otemjej,
- 1:7** Rom 8:19,23; Pi 3:20; 2Pi 3:12 **6** Āinwōt emōj kapen kōnnaan kōn Kraist ilo kom,
- 1:8** Pi 1:6; 1Te 5:23; 2Te 3:3 **7** Āindein kom jab ettā jān ro jet ilo jabdewōt men in letok, ke komij kattar an itok ad Irooj Jisōs Kraist,
- 1:9** 1Jo 1:3 **8** Eo enaaj kapen kom nān jemlōkōn, bwe en ejjelōk ɳotami ilo raan in ad Irooj Jisōs Kraist.
- 9** Anij e tiljek, Eo ear kūr kom nān kōmɳao an Nejin Jisōs Kraist ad Irooj.

Ewor akwāāl ilo eklejia eo

- 1:10** Rom 12:16; 1Ko 11:18; Pi 1:27 **10** A ij akwelap nān kom, ro jatū, kōn etan ad Irooj Jisōs Kraist, bwe komwin otemjej kōnono āinwōt juon, im bwe en ejjelōk jepel eoļōpemi, a bwe komwin jimor weppān lōk ilo juon lōmɳak im juon pepe.
- 1:12** Jon 1:42; Jrb 18:24; 1Ko 3:4 **11** Bwe jet iaan ro nukun Kloe raar kōnnaanōk eo kōn kom, ro jatū, bwe ewor akwāāl ippemi.
- 1:13** Jrb 2:38; Ep 4:5 **12** Kiiō ij ba men in, bwe jabdewōt iaami ej ba, “Nā doon Paul,” im “Nā doon Apollōs,” im “Nā doon Sipas,” im “Nā doon Kraist.”
- 1:14** Jrb 18:8; Rom 16:23 **13** E jepel ke Kraist? Ar debwāāl Paul kōn kom ke? Ak emōj peptaij kom ilo etan Paul ke?
- 1:16** 1Ko 16:15 **14** Ij kam̃moolol Anij bwe I ar jab peptaij jabdewōt iaami, eļāñne jab Krispōs im Geiōs,
- 1:17** Jrb 26:17; 2Ko 10:10; 11:16 **15** Bwe ejjelōk en ba emōj peptaij kom ilo eta.
- 16** Im barāinwōt I ar peptaij ro nukun Stepanas. I jaje eļāñne jabdewōt bar juon I ar peptaij.
- 17** Bwe Kraist ear jab jilkinlōk eo bwe in peptaij, a bwe in kwaļōk gospel, jab ilo mālōtlōt in naan ko, ñe debwāāl an Kraist e ab jatokjān.

E aorōk debwāāl eo, bwe lōmɳor ej ilo Kraist

- 1:18** Jrb 17:18; Rom 1:16; 1Ko 2:14; 2Ko 2:15,16 **18** Bwe naan kōn debwāāl, nān ro rej jako, e bwebwe; a nān kōj jej mour, e kajoor an Anij.¹
- 1:19** Ais 29:14 **19** Bwe emōj jeje, “I naaj kōkkure mālōtlōt an ro ri mālōtlōt, im I naaj kajatokjān lōlātāt an ro ri jelālōkjen.”

¹ Nān ro im Anij e jañin lōmɳoren er, ej āinwōt men in bwebwe im ba nān er bwe Irooj im Ri Lōmɳor eo Ear mej ioon juon debwāāl. Renaaj kar lōmɳak bwe Enaaj anjo ioon aolep, im ejjelōk e maroñ kōkkure E. Bōtab, Kristian ro re meļeļe bwe Jisōs ear aikuj mej ioon debwāāl bwe En lōmɳoren armej.

20 Ewi ri mälötlöt? Ewi ri jeje? Ewi ri aitwerök an laḷ in? Anij ear jab kabwebweik mälötlöt in laḷ in ke?

21 Bwe ke ilo mälötlöt an Anij laḷ ear jab jeḷä Anij kön mälötlöt eo an, e buñbüruon Anij bwe En lõmoqoren ro rej tõmak kön bwebwe in kwaḷok naan.

22 Bwe ri Ju rej kajjitök kakölle ko, im ri Grik rej kappukot mälötlöt,

23 A kõm kwaḷok Kraist eo emøj debwääl E, lõkatip ñan ri Ju, im bwebwe ñan ri aelõn ko,²

24 A ñan ro emøj kür er, ro ri Ju kab ro ri Grik, Kraist e kajoor an Anij im mälötlöt an Anij.

25 Bwe an Anij bwebwe e mälötlöt jän armej, im an Anij mõjño e kajoor jän armej.

26 Bwe komwin lale an kür kom, ro jatü, bwe e jab elõn iaami kom ar mälötlöt ilo an armej lale, e jab elõn ro re maroñ, e jab elõn ro re utiej, ke emøj kür er;

27 A Anij ear käälot men in bwebwe ko an laḷ bwe en kajook ro ri mälötlöt; im Anij ear käälot men in mõjño ko an laḷ bwe En kajook men ko re pen;

28 Im men ko rettä an laḷ, im men in jekdoqon, Anij ear kääloti, aet, im men ko re jab päd bwe En kajatokjän men ko rej päd,

29 Bwe ejjelök kanniök en kõmmejäje imaan mejän Anij.

30 A kom jän E ilo Kraist Jisös, Eo emøj kõmman E ñan kõj mälötlöt jän Anij, aet, wänök, im kwōjarjar im pinmuur,

31 Bwe, äinwöt emøj je, “Eo ej kõmmejäje en kõmmejäje ilo Irooj.”

1:20 Job 12:17; Ais 44:25; 1Ko 2:6

1:21 Mt 11:25; Lk 10:21

1:22 Mt 12:38; Lk 11:16

1:23 Ais 8:14,15; Mt 11:6

1:25 2Ko 4:7; 13:4

1:26 Mt 11:25; Jon 7:48; 1Ko 2:8

1:27 Jem 2:5; Sam 8:2

1:28 Job 34:19; Rom 4:17; 1Ko 2:6

1:29 Ep 2:8-10

1:30 Rom 3:24;

8:1,2; 2Ko 5:21;

Pi 3:9

1:31 Jer 9:23,24; 2Ko 10:17

Jen kwaḷok Kraist emøj debwääle

2 Im ña, ro jatü, ke iar iwōj ñan kom, iar jab iwōj kön kõnono im mälötlöt e kanooj emman, ke iar kwaḷok ñan kom men eo ettino an Anij.

2 Bwe iar pepe in jab jeḷä jabdewöt ippemi, a Jisös Kraist, im E emøj debwääle.

3 Im iar päd ippemi ilo mõjño, im ilo mijak, im ilo wūdiddid elap.

4 Im aō naan im aō kwaḷok ear jab ilo naan in kareel an mälötlöt, a ilo kamool in Jetōb im kajoor,

5 Bwe ami tõmak en jab ilo mälötlöt in armej, a ilo kajoor an Anij.

6 Ijoke kõm kõnono mälötlöt ippän ro re rütto; a mälötlöt eo e jab jän laḷ in, jab jän irooj ro in laḷ, ro re lõtlok;

7 A kõm kõnono mälötlöt an Anij ilo men eo ettino, aet, eo e ñojak, eo Anij ear pepe kake mokta jän laḷ ko ñan ad aiboojoj;

8 Eo ejjelök iaan irooj ro i laḷ ear jeḷä kake, bwe eḷañne raar jeḷä re jämän kar debwääl Irooj in aiboojoj.

2:1 1Ko 1:17

2:2 Ga 6:14; Pi 3:8

2:3 2Ko 10:1; Ga 4:13

2:4 1Ko 4:20

2:5 2Ko 4:7; 6:7

2:6 Ep 4:13; Hi 5:14

2:7 Rom 8:29; 16:25; Ep 3:3-5

2:8 Jrb 13:27

² Ro ri Ju raar lõmnaak bwe Messaia eo enaaj itok im kajutak aelõn eo An ilo laḷ in im lõmoqoren ri Ju jän ri Rom (Jrb 1:6). Kab, Dt 21:23 im Ga 3:13 rej ba bwe jabdewöt eo ej toto jän juon wōjke e lia. Raar jab maroñ lo wāween an Juon eo e lia erom Ri Lõmoqoren armej. Ri aelõn ko raar ba bwe e men in bwebwe in lõmnaak bwe Eo ej lõmoqoren armej en mej ioon juon debwääl äinwöt juon ri nana.

- 2:9** Ais 64:4;
65:17 9 A äinwöt emöj jeje, “Men ko mej ear jab loi, im lojilñin ear jab roñjake, im re jañin delõn ilo búruon armej, men ko jabdewöt Anij e ar köppojak ñan ro rej yokwe E.”
- 2:10** Jon 14:26;
15:26; 16:13-15 10 A Anij ear kwalõki ñan kõj kõn Jetõb; bwe Jetõb ej kappukot men otemjej, aet, men ko re mwilał an Anij.
- 2:11** JK 20:27;
Rom 11:33 11 Bwe wõn iaan armej e jelā men ko an armej, a jetõb an armej eo ej ilo e? Äindein men ko an Anij ejjelõk en e jelā kaki, a Jetõb an Anij wõt.
- 2:12** Rom 8:15;
1Ko 1:27 12 A jaar bõk, jab jetõb an lał, a Jetõb eo jān Anij; bwe jen jelā men ko Anij ear wūjeptok ñan kõj.
- 2:13** Mt 16:23;
Rom 8:5; 2Pi 1:20,21 13 Men ko kōm barāinwõt kōnono, jab ilo naan ko mālōtlōt an armej ej katakin, a naan ko Jetõb ej katakin, ke kobaik men ko an Jetõb ippān naan ko an Jetõb.
- 2:14** Rom 8:5-7 14 A armej kōn biktok en e jab bõk men ko an Jetõb an Anij, bwe re men in bwebwe ippān; im e jab maroñ in jelā, bwe re melele kōn jetõb.
- 2:15** JK 28:5 15 A eo jān jetõb ej ekajet men otemjej, a ejjelõk en ej ekajete.
- 2:16** Sam 25:14;
Ais 40:13; Jon 15:15; Rom 11:34 16 Bwe wõn ear jelā lołātāt an Irooj, bwe en katakin E? A lołātāt an Kraist ej ipped.

Akwāāl ilo eklejia eo

- 3:1** Ga 6:1; Ep 4:14; Hi 5:13 **3** Im ña, ro jatū, I ar jab maroñ in kōnono ñan kom äinwõt ñan ro re jān Jetõb, a äinwõt ñan ro re jān kanniõk, äinwõt ñan niñniñ ro ilo Kraist.³
- 3:2** Hi 5:12,13;
1Pi 2:2,3 2 Iar naajdik kom kōn milk, jab kōn ekkan; bwe mokta kom ar jab maroñe. A kiiõ kom jañin maroñe,
- 3:3** Rom 13:12-13;
1Ko 1:10; 11:18 3 Bwe ñan kiiõ kom jān kanniõk. Bwe ñe ewor juunmaad im akwāāl ippemi, kom jab jān kanniõk ke, im etetal äinwõt armej?⁴
- 3:4** 1Ko 1:12 4 Bwe ñe juon ej ba, “Ña doon Paul,” im bar juon, “Ña doon Apollõs,” kom jab armej ke?
- 3:5** Rom 12:3,6;
2Ko 6:4 5 Innām wõn Apollõs? Wõn Paul? Ri kaki kom ar tōmak kōn er, im äinwõt Irooj ear kajjo lõk ñan er.
- 3:6** Jrb 18:4;
19:1 6 I ar kallib, Apollõs ear kamourur, a Anij ear kaddekłõk.
- 3:8** Ga 6:4,5; Rev 2:23; 22:12 7 Äindein eo ej kallib jekdõqon, ak eo ej kamourur jekdõqon; a Anij eo Ej kaddekłõk.
- 8 Kiiõ eo ej kallib im eo ej wōtdikdik äierwõt juon, im kajjo iaer enaaj bõk oñan ekkar ñan an make jermal.

³ Ñe Anij ej lõmqõren juon armej, ak keotak e (Jn 3:3; 1Jo 5:1) ej juon armej ekāāl. Bõtāb, e jab weepñān. Ej äinwõt juon niñniñ ilo an mour in jetõb. Ej rūttołõk kōn an katak Naan in Anij, jar, im kōmmao ippān ro jet me rej rū kałoran Irooj. Paul ear jab mōñõñõ ippān ro ri Korint kōnke ren kar rūttołõk im emmanłõk anjõ ioon jerõwiwi. Bõtāb ej ba bwe raar äinwõt niñniñ kōnke raar akwāāl wõt.

⁴ Armej rein rej jerõwiwi, bõtāb rej Kristian wõt (lale an Paul ba 'ro jatū' ilo 1 eoon). Ñe juon armej ej juon Kristian, melelein emõj an Jisõs bõk eddo kōn aolep jerõwiwi ko an. Ejjelõk laaakłõk ñan eo ej pād ilo Kraist (Rom 8:1). E jab jako an armej Kristian ñe rej jerõwiwi, bwe ear lõmqõr ej pād pād ioon jermal an Jisõs im jab aer make tiljek. Elaññe re jab jolõk aer bōd ippān Anij, Enaaj kajeik er (Hibru 12:6), bõtāb re ban jako (Jon 10:28).

9 Bwe kôm ri jerbal ippân Anij; kom jikin kallib an Anij, kom men in kalôk an Anij.

10 Ekkar nân jouj an Anij emôj letok nân eô, âinwôt ri kapeel e mälötlôt, I ar liküt foundesôn, im bar juon ej kalôk ioon. A jabdewôt armejen e lale ekôjkan ej kalôk na ioon.

11 Bwe ejjelok armejen e maron in liküt bar juon foundesôn jân eo emôj liküte, eo Jisôs Kraist.

12 A elañne jabdewôt armejen ej kalôk ioon foundesôn in, gold, silver, dekâ aorok, wôjke, wûjooj e mōrā, kân;

13 Jerbal an jabdewôt armejen enaaj alikkar, bwe raan eo e naaj kwalok e, bwe enaaj walok ilo kijeek; im kijeek en enaaj mälëjoñ jerbal an jabdewôt armejen ewi äin.

14 Elañne jerbal an jabdewôt armejen, im ear kalôk na ioon, enaaj päd wôt, enaaj bök jinökjeej.⁵

15 Elañne jerbal an juon armejen enaaj urur, enaaj jorrān, a naaj lômōqren e, a äinwôt kôn kijeek.

16 Kom jab jelā ke bwe kom tempel an Anij, im Jetōb an Anij ej jokwe ilo kom?

17 Elañne jabdewôt armejen ej kōkkure tempel an Anij, Anij enaaj kōkkure e; bwe tempel an Anij e kwōjarjar, im kom tempel eo.

18 Ejjelok armejen e make mōn e. Elañne jabdewôt ej lōmṇak e mälötlôt ippemi ilo lañ in, en erom ri bwebwe bwe en mälötlôt.

19 Bwe mälötlôt in lañ in e bwebwe ippân Anij. Bwe emôj jeje, “Eo ej bök ri mälötlôt ilo aer etao.”

20 Im bar juon, “Irooj e jelā lōmṇak ko an ri mälötlôt, bwe rej lōmṇak waan.”

21 Innām ejjelok armejen en kōmmejäje kōn armejen rañ. Bwe men ko otemej ami,

22 Elañne Paul, ak Apollōs, ak Sipas, ak lañ, ak mour, ak mej, ak men ko kiio, ak men ko rej itok; otemejlok ami,

23 Im kom an Kraist, im Kraist an Anij.

3:9 Jon 15:1-5;
Ep 2:20; Ko 2:7;
1Pi 2:5

3:10 Rom 15:20;
1Pi 4:11

3:11 Ais 28:16;
Mt 16:18; 1Pi 2:4

3:13 2Ti
1:12,18; 4:8

3:14 1Ko 9:25;
Ga 6:4

3:15 Jud 23

3:16 2Ko 6:16;
Ep 2:21

3:17 Hi 3:1

3:18 Ais 5:21;
1Ko 8:2; Ga 6:3

3:19 Job 5:13;
1Ko 1:20

3:20 Sam 94:11

3:21 Rom
8:28,32

3:22 Rom 8:38

3:23 1Ko 11:3

4:1 Rom 16:25-
27; Ep 3:3-5; Kol
1:25; Tai 1:7

Jerbal an ro rü jelök

4 Äindein armejen en lōmṇak kōn kōm, äinwôt ro karijeran Kraist, im ri kōmne men ko rettino an Anij.

2 A ijin rej kajitükini ri kōmne, bwe ren lo an armejen tiljek.

3 A men in e kanooj dik ippa bwe komij ekajet eô, ak kōn ekajet an armejen; aet, I jab make ekajet eô.

4 Bwe I jab jelā jabdewôt nae eô make, bōtab men in e jab meļelein ejjelok ruô; ak Eo enaaj ekajet eô ej Irooj.

⁵ Enaaj wor juon iien ekajet an Kristian. E oktak jân iien ekajet an ro re jab Kristian me Revelesôn 20:11-15. Paul ear ba ilo 2 Korint 5:10 bwe aolep Kristian renaaj walok imaan kein jijet in ekajet an Kraist. Anij e ban ekajet er elañne renaaj mour ke jab. Emôj an alikkar bwe renaaj mour, bwe re päd ilo Kraist (Jon 5:24). Ilo iien ekajet an Kristian, Anij enaaj lale jerbal ko aer. Elañne emman jerbal ko aer nân Anij im jân böro in yokwe, enaaj wor aer jinökjeej. Elañne e jab emman jerbal ko aer, e ban wor jinökjeej, bōtab renaaj mour wôt. Kab, jen keememejen bwe jabdewôt eo e jab nejin Anij, ejjelok tokjân an jerbal nân Anij (Ais 64:6).

Table 22. “Kom jab jelā ke?”
ilo 1 Korint

Eoon	Men ko jen jelā
3:16	Ānbwinnen Kristian ej tempel an Anij
5:6	Jidik jerqwiwi ej jelōt elōn armej
6:2	Kristian renaaj ekajet laḷ
6:3	Kristian renaaj ekajet enjel ro
6:9	Ro re jab Kristian re ban mour ilo aelōn in Anij
6:15	Ānbwinnen Kristian rej ṇan Anij
6:16	Ro rej pād ippān kōrā ekijoṇ ej juon wōt ippān kōrā eo
6:19	Jidik jerqwiwi ej jelōt elōn armej
9:13	Ro rej jerbal ilo tempel rej mōṇā jān men ko ilo tempel
9:24	Ilo iāekwōj, juon wōt armej ej win

4:5 Mt 7:1; Rom
2:16,29; 2Ko
5:10; Rev 20:12

4:6 1Ko 1:12,31;
4:18

4:7 Jon 3:27;
Rom 12:3,6; Jem
1:17; 1Pi 4:10
4:8 Rev 3:17

4:9 Sam 44:22;
Rom 8:36; 2Ko
4:11

4:10 1Ko
1:18,19; 2Ko
11:19,20; 13:9

4:11 Jrb 23:2;
Rom 8:35; 2Ko
11:23-27

4:12 Mt 5:44; Jrb
18:2,3; 1Ti
4:9,10; 1Pi 3:9

4:14 1Ko 6:5;
15:34; 2Ko 6:13;
12:14

4:15 Rom 15:20;
Ga 4:19

4:16 1Ko 11:1;
Pi 3:17

4:17 Jrb 16:1;
19:22; 1Ti 1:2

4:19 Jrb 19:21;
1Ko 11:34; 16:5;
2Ko 1:15
4:20 1Te 1:5

5 Innām komwin jab ekajet jabdewōt mokta jān iien, ṇan iien Irooj itok, Eo enaaj kameramḷok men ko re ɲojak an marok, im kaalikkar pepe in bōro ko; im iien eo nōbar enaaj ippān jabdewōt armej jān Anij.

6 Im men kein, ro jatū, iar likūt ṇan eō kab Apollōs ilo naan ettino kōn kom, bwe komwin katak ilo kōmro men in jab eḷḷā jān men ko emōj jeje, bwe ejjelōk iaami en utiej būruon kōn juon armej ɲae bar juon.

7 Bwe wōn ej kalijekḷok eok? Im ta eo ippam, im kwaar jab bōke? A eḷaṇṇe kwaar bōke, etke kwōj kōmmejaḷe ainwōt eḷaṇṇe kwaar jab bōk e?

8 Kiiō kom mat, kiiō kom mweie, kom ar irooj ke kōm jako; im e mool I kōṇaan bwe komwin irooj, bwe kōmin jimor irooj ippemi.

9 Bwe, ij lōmṇak, Anij ear kwalok kōm rū jelōk ālikkata, ainwōt dien mej, bwe kōm men in alwōj ṇan laḷ, im ṇan enjel ran, im ṇan armej ran.

10 Kōm ri bwebwe kōn Kraist, a kom mālōtlōt ilo Kraist; kōm mōjɲo, a kom kajoor; kom utiej, a kōm ettā.

11 Ṇan awa in kōm kwōle, im maro, im keelwaan, im rej man kōm, im ejjelok jikōm,

12 Im kōmij jerbal, im kōmanman kōn peim; ke rej kajjirere kōm, kōmij jar; ke rej matōrtōre kōm, kōmij kijennej;

13 Ke rej ruruwe kōm, kōm akwelap; rej kōmman kōm ainwōt menok- nok in laḷ, im kwōpej in men otemjej, aet ṇan iien in.

14 I jab jeje men kein bwe in kealiklik kom, a ainwōt ro nejū jitōnbōro ij kauwe kom.

15 Bwe meṇe enaaj joṇoul tɔujin ami ri kaki ilo Kraist, e jab elōn jemami, bwe ilo Kraist Jisōs I ar keotak kom kōn gospel.

16 Innām ij akwelap ṇan kom, bwe komwin ri kajjioṇe ṇa.

17 Kōn men in iar jilkinwōj ṇan kom Timote, eo nejū jitōnbōro im e tiljek ilo Irooj, eo enaaj kakememej kom kōn iaḷ ko aō ilo Kraist, ainwōt ij katakin ijo ko otemjej ilo jabdewōt eklejia.

18 Kiiō jet re utiej būrueir, ainwōt I jāmin iwōj ṇan kom.

19 A inaaj jarōbwōj naan kom eḷaṇṇe ankilaan Irooj, im inaaj jelā, jab naan an ro re utiej, a aer kajoor.

20 Bwe aelōn in Anij e jab ilo naan, a ilo kajoor.

21 Ta eo kom kōnaan? In iwōj nān kom kōn kein deñlōk ke, ak ilo yokwe, im ilo jetōb in ineemman?

4:21 2Ko 1:23;
2:1; 13:10

Ettoon ilo eklejia eo

5 E mool e buñbuñ bwe ewor lōñ ippemi, im lōñ ainwōt e jab ippān ri pegan, bwe juon en lejān pāleen jemān.

5:1 Lv 18:7,8; Dt
27:29; 2Ko 7:12;
Ep 5:3

2 Im e utiej būruemi, im kom ar jab būromōj bwe en jako jān ippemi eo ear kōmman men in.

3 Bwe e mool nā, e jako ānbwinnū, a ij ippemi kōn aō, emōj aō ekajete, ainwōt nē ij ippemi, eo āindein an kōmman men in.

5:3 Kol 2:5

4 Ilo etan ad Irooj Jisōs, nē emōj ami jīmōr kweilōklōk, im aō, ippān kajoōr an Irooj Jisōs,

5:4 Mt 18:15-18;
Jon 20:23; 2Ko
2:5-10; 13:3,4
5:5 Jrb 26:18;
1Ti 1:20

5 Komwin ketak eo ainwōt nān Setan nān kōkkure kanniōkin, bwe an en mour ilo raan an Irooj Jisōs.

5:6 Mt 13:33;
16:6,11; Ga 5:9
5:7 Ex 12:21; Ais
53:7; Jon 1:29;
19:14; 1Pi 1:19;
Rev 5:6

6 Ami kōmmejāje e jab emman. Kom jab jelā ke bwe jidik yeast ej kōmman bwe aolepen iōk eo en uwe?⁶

5:8 Ex 12:15-19;
Dt 16:3

7 Komwin karreoik kom jān yeast eo e mōr bwe komwin juon iōk ekāāl, im ainwōt ejjelōk ami yeast. Bwe emōj katok kōn men in kijoone eo ad, eo Kraist.

5:9 2Ko 6:14; Ep
5:11; 2Te 3:14
5:10 Jon 17:15

8 Innām jen lale kwōjkwōj, jab kōn yeast eo e mōr, im jab kōn yeast in juunmaade im nana; a kōn pilawā ar jab uwe, pilawā in kwōjarjar im mool.

9 Iar jejewōj ilo lōta eo aō bwe komwin jab kōmmao ippān ro ri lōñ;

10 A iar jab lōmṇak kōn ri lōñ an laḷ in, ak ippān ri aṇokṇak im ri kowadoñ, ak ippān ri kabuñ nān ekjab; bwe eḷaññe āindein, emman komwin ilōk jān laḷ.

5:11 Mt 18:17;
Rom 16:17; 2Te
3:6; 2Jo 1:10

11 A enīn iar jeje nān kom bwe komwin jab kōmmao ippān juon armej eḷaññe nā etan jemjein jemjaten im e ri lōñ, ak ri aṇokṇak, ak ri kabuñ nān ekjab, ak ri kajjirere, ak ri kadek, ak ri kowadoñ; emman jab mōñā ippān juon ainwōt.

12 Bwe ta eo ippa bwe in ekajet ro ilikin? Kom jab ekajet ro rej pād ilowaan ke?

5:12 1Ti 3:7

13 A ro rej pād ilikin, Anij enaaj ekajet er. Komwin joḷok leo e nana jān ippemi.⁷

5:13 Ekl 12:14;
Hi 13:4

Kristian ren jab keej nāe doon

6 Jabdewōt iaami, ewor an akwāāle ri turun, e peran in ilōk ilo kien imaan mejān ro remman ke?

6:1 Mt 18:15-17

⁶ Yeast ej jutak kōn juon men me ej jelōt aolepen mour, bwe jidik wōt yeast ilo pilawā ej kōmman bwe aolepen pilawā eo en uwe. Paul ej ba bwe nana in ilo eklejia eo ej ainwōt yeast me rej aikuj in joḷok e mōkta jān an jelōt im kōkkure ro jet ilo eklejia eo.

⁷ Anij e kōnaan bwe eklejia eo An en erreō im ainwōt E. Eḷaññe juon armej ej ba e juon Kristian, bōtab ej mour ilo jet kain jerōwiwi me Paul ej kōnono kake, im armej eo e jab kōnaan joḷok an bōd im oktak, innām en jab juon ri uwaan eklejia eo. Kristian ro jet ren jab kōmmao ippān mae iien ej oktak.

6:2 Dan 7:18,22;
Lk 22:30; Rev
2:26; 20:4
6:3 2Pi 2:4; Jud
6

2 Ak kom jab jelā ke bwe ro remman re naaj ekajet la? Im elañne kom naaj ekajet la, kom patkake in ekajet men ko re diktata ke?

3 Kom jab jelā ke bwe je naaj ekajet enjel ro, im e nañin laplok men ko an mour in?

4 Innām elañne ewor ami ekajet kōn men ko an mour in, komij likūt ke ro jekdɔɔn ilo eklejia bwe ren ekajet kaki?

6:5 1Ko 4:14;
15:34

5 Ij ba men in bwe in kealiklik kom. E mool ke re ban lo juon ri mālōtlōt eoļōpemi, eo enaaj maroñ in ekajet ikōtaan ro jein im jaten?

6 A ro jemjein jemjaten rej akwāale doon ilo kien, im men in imaan ro re jab tōmak.

6:7 JK 20:22; Mt
5:39; Rom 12:17;
1Te 5:15

7 Innām e bōd otem bōd ippemi, bwe komij akwāale doon ilo kien. Etke e jab emman ippemi bwe komwin jorraān? Etke e jab emman ippemi bwe ren bōk men ko ami ilo moñ?

6:8 1Te 4:6

8 A komij kejjorraān, im bōk ilo moñ, im men in ñan ro jeimi im jatōmi.

6:9 Ais 3:11; Jrb
20:32; Ga 5:21;
Ep 5:5

9 Ak kom jab jelā ke bwe ro re jab wānōk re jāmin bōk aer jolōt aelōñ in Anij? Komwin jab bōd; ejjelok ri lōñ, ak ri kabuñ ñan ekjab, ak ri lejān, ak ro rej arin kōrā, ak ri kakōl,

10 Ak ri kqot, ak ri aṇokṇak, ak ri kadek, ak ri kajjirere, ak ri kowadoñ, enaaj bōk an jolōt aelōñ in Anij.

6:11 Jrb 22:16;
Rom 8:30; 1Ko
1:2,30; Hi 10:22

11 Im jet iaami kar āierwōt; a emōj kwaļe kom, a emōj kokwōjarjar kom, a emōj kowānōk kom ilo etan Irooj Jisōs Kraist, im ilo Jetōb an ad Anij.

Kaiboojoj Anij ilo ānbwinnōm

6:12 1Ko 10:23

12 Men otemjej re mālim ñan eō, a jab men otemjej rej kakajooror. Men otemjej re mālim ñan eō, a jāmin kōttāik eō ilo maroñ an jabdewōt.

6:13 Mt 5:17;
Kol 2:22; 1Te 4:3

13 Ekkan ko ñan loje, im loje ñan ekkan ko, a Anij enaaj kōkkure e im er. A ānbwin e jab ñan lōñ, a ñan Irooj, im Irooj ñan ānbwin.

6:14 Jrb 2:24;
Rom 6:5; 1Ko
15:23; Ep
1:19,20

14 Aet, im Anij ear kajerkakpeje Irooj, im Enaaj barāinwōt kajerkakpeje kōj kōn kajoor eo An.

15 Kom jab jelā ke bwe ānbwinnemi raan Kraist? Innām in bōklōk ke raan Kraist im kōmmane raan kōrā ekijoñ? En jab eñin!

6:16 Jen 2:24;
Mt 19:5,6

16 Ak kom jab jelā ke bwe eo ej koba ippān kōrā ekijoñ e juon wōt ānbwinneir? Bwe Ej ba, “Ruo renaaj juon wōt kanniök.”

6:17 Rom 8:16;
2Ko 3:17; Ep
5:30

17 A eo ej koba ippān Irooj rejro juon jetōb.

18 Komwin ko jān lōñ. Jabdewōt jerōwiwi an armej kōmman, e ālikin ānbwinnen, a eo ej lōñ ej make jerōwiwi nae ānbwinnen.

6:18 Rom 1:24;
1Te 4:3,4; Hi
13:4

19 Ak kom jab jelā ke bwe ānbwinnemi tempel an Jetōb Kwōjarjar eo Ej ilo kom, Eo ippemi jān Anij? Im kom jab ami make,

6:19 Rom
14:7,8; 2Ko 6:16
6:20 Ga 3:13; Hi
9:12; 1Pi
1:18,19; Rev 5:9

20 Bwe emōj wiaik kom kōn juon oñān; innām komwin kaiboojoj Anij ilo ānbwinnemi.

Jet katak kōn mour in pālele im jepel

7:1 1Ko 7:8,26

7 Kiiō kōn men ko kom ar jeje kaki, emman ñan armej bwe en jab uññūr kōrā.

2 Ijoke, kōn lōn ko, jabdewōt emmaan en ippān lio pāleen, im jabdewōt kōrā en ippān leo pāleen. 7:2 JK 5:19

3 Leo en leļok men eo ekkar ñan lio pāleen, im barāinwōt lio ñan leo pāleen. 7:3 Ex 21:10; 1Pi 3:7

4 Ejjeļok an lio make maroñ ioon ānbwinnen, a leo pāleen; im āindein leo ejjeļok an make maroñ ioon ānbwinnen, a lio pāleen.

5 Komwin jab ālikinjepjep doon, eļañne e jab ilo juon iien im būruemi wōt juon, bwe komwin leļok kom ñan jar; im bar pād ippān doon, bwe Setan en jab kapo kom kōn ami mōjņo. 7:5 1Te 3:5

6 A ij ba men in āinwōt kamālim, im jab āinwōt kaiñi.

7 A I kōñaan bwe armej otemjej ren āinwōt ña. A jabdewōt armej ej bōk men in letok eo an jān Anij, juon āindein, im bar juon āin juon. 7:6 2Ko 8:8; 11:17
7:7 Mt 19:12; 1Ko 9:5; 12:11

8 Innām ij ba ñan ro re jañin pālele, kab ro e jako pāleir, emman eļañne rej pād im āinwōt ña.

9 A eļañne re jab maroñ make iaer, ren pālele; bwe emman ñe rej pālele jān ñe rej urur. 7:9 1Ti 5:14

10 Im ñan ro emōj aer pālele ij karoñ, jab ña, a Irooj, lio en jab jepel jān leo pāleen, 7:10 Mal 2:14,16; Mt 5:32; 19:5,6; Mk 10:10-12; Lk 16:18

11 (A eļañne ej jepel, en pād wōt im jab bar pālele, ak en bar yokwe leo pāleen), im leo en jab ilok jān lio pāleen.

12 A ñan ro jet ña ij ba, jab Irooj, eļañne juon iaan jemjein jemjaten ewor pāleen eo e jab tōmak, im lio e mōjōņo in jokwe ippān, leo en jab ilok jān lio pāleen. 7:12 2Ko 11:17

13 Im kōrā eo ewor pāleen, im e jab tōmak, im leo e mōjōņo in jokwe ippān, lio en jab ilok jān leo pāleen.

14 Bwe leo e jab tōmak kokwōjarjar e kōn lio pāleen, im lio e jab tōmak kokwōjarjar e kōn leo pāleen; eļañne jab āindein ro nejemi re jab erreō, a kiiō re kwōjarjar. 7:14 Ezr 9:2; Mal 2:15

15 A eļañne eo e jab tōmak ej ilok, en ilok. Juon iaan jemjein jemjaten maan ak kōrā ejjeļok lukjen ñe āindein; a Anij ear kūr kōj ilo aenōmman. 7:15 Rom 14:19

16 Bwe ekōjkan aṃ jeļā, O kōrā, eļañne kwō naaj lōmōqoren leo pālem? Ak ekōjkan aṃ jeļā, O maan, eļañne kwō naaj lōmōqoren lio pālem? 7:16 1Pi 3:1

Armej ren jokwane

17 A āinwōt Irooj ear kajjuļok ñan jabdewōt armej, im āinwōt Anij ear kūr jabdewōt, āindein en etal. Āindein ij kaiñ ilo eklejia otemjej. 7:17 1Ko 4:17; 11:16; 14:33

18 Ar kūr juon armej e ri mwijmwij ke? En jab erom jabmwijmwij. Ar kūr juon ilo jabmwijmwij ke? En jab mwijmwij. 7:18 Jrb 15:4-19; Ga 5:2

19 Mwijmwij e jatokjān, im jabmwijmwij e jatokjān; a kōjparok kien ko an Anij. 7:19 Rom 2:25; Ga 5:6; 6:15; Kol 3:11

20 Jabdewōt armej en pād wōt ilo jerbal eo ar kūr e ilowaan.

21 Ar kūr eok ke ri kamakoko? En jab men in liṃaṃ. A eļañne kwōj maroñ in anemkwōjaṃ, emman kōmman āinwōt. 7:21 Ga 3:28

22 Ri kamakoko eo emōj kūr e ilo Irooj, e ri anemkwōjan Irooj; barāinwōt ri anemkwōjan eo emōj kūr e, e karijeran Kraist. 7:22 Ga 5:13; Ep 6:6; Pai 16; 1Pi 2:16

23 Emōj wiaik kom kōn juon oñan, komwin jab karijeran armej.

24 Ro jatū, jabdewōt armej, ilo men eo emōj kūr e ilowaan, ilo men in en pād wōt ippān Anij. 7:23 1Ko 6:20

Ro im ejjelok IPPÄER

7:25 2Ko 4:1 25 Kiiō kōn virgin ro, Irooj ear jab karoñ eō, a ij lewōj aō pepe, ainwōt juon I ar bōk jouj jān Irooj bwe in tiljek.

7:26 Lk 21:23 26 Innām ij lōmṇak emman men in kōn jorrāān in ipped, aet, emman nān armej bwe en pād wōt āindein.

27 Emōj ke am pālele? Kwōn jab pukot bwe kwōn jepel jān kōrā eo. Kwō mejaļ ke jān kōrā? Kwōn jab pukot juon kōrā.

28 A eļaññe kwōj pālele, kwaar jab jerōwiwi; im eļaññe juon virgin ej pālele, ear jab jerōwiwi. Ijoke ro āierwōt enaaj wor eñtaan IPPÄER ilo kanniōk, im I kōṇaan tūriamokake kom.

7:29 Rom 13:11; 1Ko 7:31; 1Pi 4:7 29 A ij ba men in, ro jatū, e kadu iien jān kiiō, bwe ro ewor kōrā pāleir ren ainwōt ñe ejjelok IPPÄER,

30 Im ro rej jañ ren ainwōt re jab jañ; im ro rej lañlōñ ren ainwōt re jab lañlōñ; im ro rej wiaik ren ainwōt ñe ejjelok IPPÄER;

7:31 Sam 39:6; Jem 4:14; 1Jo 2:17 31 Im ro rej jerbale laļ in ren ainwōt re jab kanooj jerbale; bwe wāween laļ in e jakoļok.

32 A I kōṇaan bwe en ejjelok men in kabōd kom. Leo e jab pālele ej lōmṇak kōn men ko an Irooj, ekōjkan an kabuñbūruon Irooj;

33 A leo e pālele ej lōmṇak kōn men ko an laļ, ekōjkan an kabuñbūruon lio pāleen.

7:34 Lk 10:40; 1Ti 5:5 34 Im kōrā eo e pālele ainjuon jān virgin eo. Lio e jab pālele ej lōmṇak kōn men ko an Irooj, bwe en kwōjarjar ilo ānbwinnen im ilo an; a lio e pālele ej lōmṇak kōn men ko an laļ, ekōjkan en kabuñbūruon leo pāleen.

35 Im ij kōnono men in bwe in kakajooror kom; jab bwe in kapañ kom, a kōn men eo ekkar, im bwe komwin jerbāl nān Irooj im ejjelok men in kabōd.

36 A eļaññe juon armej ej lōmṇak e jab emman an kōmman nān virgin eo nejn, ñe emōj an le jān iien emman ded, im men in wōt emman, en kōmman men eo e kōṇaan, e jab jerōwiwi; ren pālele.

37 Ijoke eo ej jutak pen ilo būruon, im ejjelok men in kabōd e, a ewor an maroñ ioon ankilaan, im ear pepe ilo būruon bwe en kōjparok virgin eo nejn, ej kōmman emman.

7:38 Hi 13:4 38 Āindein eo ej leļok virgin eo ilo pālele ej kōmman emman; im eo e jab leļok lio ilo pālele emmanļok an kōmman.

7:39 Rom 7:2; 2Ko 6:14 39 Kōrā ej ellok toun an mour leo pāleen; a eļaññe leo pāleen e mej, e mejaļ bwe en pāleek leo e kōṇaan, ilo Irooj wōt.

7:40 1Ko 7:6,25 40 A e mōñōñō eļaññe ej pād wōt, ilo aō pepe; im ij lōmṇak bwe barāinwōt Jetōb an Anij ba.

Mōñā me emōj aer katok kake nān ekjab ko

8:1 Jrb 15:20;
Rom 14:19

8 Kiiō kōn men in katok nān ekjab ko, je jelā bwe ewor jelā ipped otemjej. Jelā ej koutiej bōro, a yokwe ej kalōk.

8:2 1Ko 3:18;
13:8,9; Ga 6:3

2 Eļaññe jabdewōt armej ej lōmṇak e jelā jabdewōt, e jañin jelā ainwōt en kar jelā.

8:3 Na 1:7; Ga
4:9; 2Ti 2:19

3 A eļaññe jabdewōt armej ej yokwe Anij, Anij e jelā e.

8:4 Dt 4:39; Ais
44:8; Jrb 15:20

4 Innām kōn mōñā men ko emōj leļok nān ekjab ko ilo katok, je jelā bwe ekjab e jekdoon ilo laļ, im bwe ejjelok anij a Juon wōt.

5 Bwe meñe ewor rej ña etaer anij ran, ełaññe i lañ ak i lał; ainwõt elõn anij, im elõn irooj;

6 A ipped juon Anij, Jemed, jän E men ko otemjeløk, im kõj ilo E; im juon Irooj, Jisõs Kraist, kõn E men ko otemjeløk, im kõj kõn E.

7 A jelä in e jab ippän armej otemjej; a jet, kõn aer minene kõn ekjab ñan iien in, rej mõñä ainwõt men in katok ñan ekjab; im kananaik aer bõklõkõt e mõjño.

8 A ekkän e jåmin kalijekłøk kõj imaan mejän Anij; bwe ełaññe je jab mõñä je jab nanałøk; ak ełaññe jej mõñä je jab emmanłøk.

9 A komwin lale bwe maroñ in ami en jab lõkatip ñan ro re mõjño.

10 Bwe ełaññe juon armej ej lo eok, kwe eo kwõ jelä, jibadek im mõñä ilo tempel in ekjab, bõklõkõt an leo e mõjño e jåmin peran in mõñä men ko, men in joortak ñan ekjab ke?

11 Bwe kõn am jelä, e jako ri mõjño, jemjein jemjaten eo Kraist ear mej kõn e.

12 A ñe äindein ami jerõwiwi nae jemjein jemjaten im kakinejnejer aer bõklõkõt e mõjño, komij jerõwiwi nae Kraist.

13 Innäm, ełaññe mõñä ej lõkatipe jeio im jatü, I jåmin mõñä kanniøk indeeo, bwe in jab lõkatipe jeio im jatü.

8:5 Jon 10:34

8:6 Jon 1:3; Jrb 17:28; Rom 11:36; Ep 4:6; Kol 1:16

8:7 Rom 14:14,22; 1Ko 8:4

8:8 Rom 14:17

8:9 Rom 14:1,13,21; 1Ko 8:10; 10:28; Ga 5:13

8:10 Jrb 15:20

8:11 Rom 14:15,20; 1Ko 8:4

8:12 Rom 14:20

8:13 Rom 14:21; 1Ko 10:32; 2Ko 6:3; 11:29

Maroñ ko an ro rü jeløk

9 Ña I jab anemkwõjaõ ke? I jab rü jeløk ke? I ar jab lo Jisõs ad Irooj ke? Kom jab aõ jermal ilo Irooj ke?

2 Ełaññe I jab rü jeløk ñan ro jet, a e mool ña juon ñan kom, bwe kom sil an aõ rü jeløk ilo Irooj.

3 Aõ naan in uwaak ñan ro rej kajitükin eõ eñin.

4 E jab mälüm ke ñan kõm bwe kõmin mõñä im idaak?

5 E jab mälüm ke ñan kõm bwe kõmin tõl lõk ippemłøk päleem ri tõmak, im ainwõt rü jeløk ro jet, im lõmaro jaten Irooj, im Sipas?

6 Ak ña wõt kab Barnebas, e jab mälüm ke ñan kõmro bwe kõmin jab jermal?

7 Wõn ej ilen tariñae jabdewõt iien im e make kõmman kabwijeran? Wõn ej kalbwün jikin kallib in grep, im e jab mõñä jän leen? Wõn ej naajdik bwijin kidu rawiie, im e jab mõñä jän milk in bwij eo?

8 Ij kõnono men kein ainwõt armej ke? Ak kien e jab baräinwõt ba men kein ke?

9 Bwe ilo kien Moses emõj jeje, “Kwõn jab pinej lõñiün kau komaan ej jujuuri grain.” Anij ej lale kau,

10 Ak ñan kõj wõt ej ba ke? Aet ñan kõj emõj jeje, bwe eo ej plau emman en plau ilo kõjatdikdik, im ri denłøke grain⁸ en denłøke ilo kõjatdikdik in bøk kõj eo an.

11 Ełaññe kõm ar ekkat ñan kom men ko an Jetøb, men in ełap ke ełaññe kõmij mađmõd ilo ami men in kanniøk?

9:1 Jrb 9:3; 18:9; 1Ko 3:6; 4:15; 15:8; 1Ti 2:7; 2Ti 1:11

9:2 2Ko 3:2

9:5 Mt 8:14; 12:46; Mk 6:2,3; Lk 6:15

9:6 2Te 3:8

9:7 Dt 20:6; JK 27:18; 1Ko 3:6; 2Ko 10:4; 2Ti 4:7; 1Pi 5:2

9:9 Dt 25:4; 1Ti 5:18

9:10 Rom 4:23; 2Ti 2:6

9:11 Rom 15:27

⁸ Grain ej kõnono kõn aolep kain men in eddek me rej ainwõt wüjooj im jej bøk mõñä jän ine ko me rej päd i bõran kan wüjooj ko. Wit (pilawä ukood), oats (me jej kõmman oatmeal jän e), flax, im barli rej jet kain grain.

- 9:12** 2Ko 6:3;
11:7,12
- 9:13** Lv 6:16;
Bôn 5:9,10
- 9:14** Mt 10:10;
Lk 10:7; Ga 6:6;
1Ti 5:17
- 9:15** Jrb 18:3;
20:33; 2Ko 11:8-10
- 9:16** Jrb 9:15;
Rom 1:14
- 9:17** Ep 3:1-8; Pi
1:16,17; Kol 1:25
- 9:18** 2Ko 11:7
- 9:19** Ga 5:13
- 9:20** Jrb 16:3;
21:20-27; Rom
11:14
- 9:21** Rom 2:8-11;
Ga 3:2
- 9:22** Rom 14:1;
15:1; 1Ko 10:33;
2Ko 11:29
- 9:24** Hi 12:1
- 9:25** 1Ti 6:12;
2Ti 2:5; 1Pi 5:4;
Rev 2:10; 3:11
- 9:26** 2Ti 4:7,8;
Hi 12:1
- 9:27** 2Ko 13:5
- 12 Ełaññe ro jet ewor aer maroñ iomi, e jab ɭapɭok ippem ke? Ijoke kōm ar jab kōmman ilo maroñ in, a kōm eñtaan kake men ko otemmej bwe kōmin jab karuñwij gospel an Kraist.
- 13 Kom jaje ke bwe ro rej jerbal kōn men ko re kwōjarjar rej mōñā jān tempel, im ro rej jerbal iturin lokatok rej bōk aer kōj ippān lokatok eo?
- 14 Āindein Irooj ear likūt bwe ro rej kwaɭok gospel ren mour jān gospel.
- 15 A I ar jab kōmman kōn men kein, im I jab jeje men kein bwe en kōmman āinwōt ñan eo; bwe emman ñan eo bwe in mej, jān bwe jabdewōt en kajatokjān unin aō kōmmejaje.
- 16 Bwe ełaññe ij kwaɭok gospel, ejjelok ippa bwe in kōmmejaje kake; bwe men in e reele ilo būruō, bwe wo ñan eo ełaññe I jab kwaɭok gospel.
- 17 Bwe ełaññe ij kōmman men in kōnke I kōnaan, ewor aō jinōkjeej; a ełaññe I makoko, juon jerbal in kōmñe letok ñan eo.
- 18 Innām ta jinōkjeej eo aō? Bwe, ke ij kwaɭok gospel, in kōmman gospel ejjelok oñān, bwe in jab kanooj kwaɭok aō maroñ ilo gospel.
- 19 Bwe meñe ij anemkwōjaō jān armej otemmej, I ar make ri karijeran otemmej, bwe en lōñɭok aō jibadek er.
- 20 Im I ar āinwōt ri Ju ñan ri Ju ro, bwe in jibadek ri Ju; ñan ro iumwin kien, āinwōt iumwin kien, meñe I jab iumwin kien, bwe in jibadek ro rej pād iumwin kien;
- 21 Ñan ro re mōjño ña ij mōjño, bwe in jibadek ro re mōjño. Ña men otemmej ñan armej otemmej bwe kōn otemmej in ɭomqoren jet.
- 22 A men otemmej ij kōmmani kōn gospel, bwe in ri bōk mōttan eo ippān ro jet.
- 23 Kom jab jelā ke bwe ro rej ettōr ilo iāekwōj, er otemmej rej ettōr a juon wōt ej bōk mejānkajjik? Komwin ettōr āinwōt bwe komwin tōprak.
- 25 Im jabdewōt armej eo ej iāekwōj kōn mejānkajjik e jatōr ilo men otemmej. Er rej kōmman men in bwe ren jibadek rojenbōr e mōr mōkaj, a kōj eo e jāmin mōr.
- 26 Innām āindein ña ij ettōr, jab āinwōt I jaje ia eo ij etal ñan ie; āindein ij bait, im jab āinwōt deñɭok kōto,
- 27 A ij baiti ānbwinnū, im kamakokoiko e, bwe ilo jabdewōt, mōjen aō kwaɭok gospel ñan ro jet, ña in jab jako.

E nana kabuñ ñan ekjab

10:1 Ex
13:21,22; 14:15-22

10:3 Ex 16:4,13-15

10:4 Ex 17:5,6;
Bôn 20:11; Sam
78:15

10 Bwe I jab kōnaan bwe komwin jaje, ro jatū, ekōjkan ro jimmam raar pād iumwin kōdɔ, im er otemmej raar ełlā jān ilujen lomalo,

2 Im er otemmej raar peptaij ñan Moses ilo kōdɔ eo im ilo lomalo,

3 Im er otemmej raar mōñā ejja kanniōk in jetōb wōt,

4 Im er otemmej raar idaak ejja limen jetōb wōt, bwe raar idaak jān Ej-maan e jetōb im Ear ɭoor er, im Ejmaan eo Kraist.

5 A ippān elōn i aer Anij ear jab buñbūruon, bwe Ear kōkkure er ilo āne jemaden.

6 Ak men kein joñak ñan kōj, bwe jen jab kanooj kōñaan men ko re nana, im āinwōt er raar kanooj kōñaan.

7 Im koṃwin jab kabuñ ñan ekjab āinwōt jet i aer; āinwōt emōj jeje, “Armej raar jijet in mōñā im idaak, im jutak in ikkure.”

8 Im jen jab lōñ, āinwōt jet i aer raar lōñ, im mej ilo juon raan roñoul im jilu tōujin.

9 Im jen jab mālejjoñ Irooj, āinwōt jet i aer raar mālejjoñe, im re jako kōn jedpānit ko.

10 Im koṃwin jab ellotaan, āinwōt jet i aer raar ellotaan, im re jako kōn ri kōkkure eo.

11 A men kein raar waļok ippāer ñan joñak; im emōj je er naan in kauwe kōj, kōjeo jej mour ilo raan ko rāliktata.

12 Kōn men in, eo ej lōmṃak ej jutak, en lale bwe en jab buñ.

13 Ejjeļok men in kapo ear bōk koṃ, a eo armej rej maroñe; a Anij e tiljek, im E jāmin likūt bwe ren kapo koṃ elap jān ami maroñ; a ilo men in kapo Enaaj kōmṃan iaļ in ko, bwe koṃwin maroñe.

14 Kōn men in, koṃ jītōnbōro ippa, koṃwin ko jān kabuñ ñan ekjab ko.

15 Ij kōnono āinwōt ñan ri mālōtlōt; koṃwin lōmṃak kōn men eo ij ba.

16 Kab in jeraamṃan, eo kōmij jare, e jab kōmṃao in bōtōktōkin Kraist ke? Pilawā eo kōm ruje, e jab kōmṃao in ānbwinnen Kraist ke?

17 Bwe kōj jelōñ jej juon pilawā, juon ānbwin, bwe kōj otemjej bōk mōttan pilawā wōt juon.

18 Lale ri Israel rej ilo kanniōk; ro rej mōñā men in joortak ko re jab ri kōmṃao in lokatok ke?

19 Innām ta eo ij ba? Bwe men in joortak ñan ekjab e jab jekdōṃn ke? Ak bwe ekjab e jab jekdōṃn ke?

20 A ij ba, bwe men ko ri pegan rej katok kaki rej katok ñan timoṃ raṃ, im jab ñan Anij; im I jab kōñaan bwe koṃwin kōmṃao ippān timoṃ raṃ.

21 Koṃ jab maroñ in idaak kab in Irooj, im kab in timoṃ raṃ; koṃ jab maroñ in mōñā jān tebōļ an Irooj, im jān tebōļ in timoṃ raṃ.

22 Ak jej kaillu Irooj ke? Je kajoor jān E ke?

23 Men otemjej re mālim, a jab men otemjej rej kakajooror. Men otemjej re mālim, a jab men otemjej rej kalōk.

24 Ejjeļok armej en kappukot men eo ej jipañ e make, a men eo ej jipañ ri turun.

25 Men eo jabdewōt rej wiakake ilo jikin wia kanniōk, koṃwin mōñā, im jab kajjitōk kake kōn bōklōkōt;

26 Bwe laļ an Irooj, kab men ko ej obrak kaki.

27 Elaññe juon iaan ro re jab tōmak ej jiroñ koṃ kōn kwōjkwōj, im koṃ kōñaan ilōk; men eo jabdewōt rej likūt imaami koṃwin mōñā, im jab kajjitōk kake kōn bōklōkōt.

28 A elaññe juon armej ej ba ñan koṃ, “Emōj katok kōn men in,” koṃwin jab mōñā, kōn eo ear bakajjien, im kōn bōklōkōt;

29 Bōklōkōt, ij ba, e jab aṃ, a an eo juon; bwe etke ekajet anemkwōjaō kōn bōklōkōt an bar juon?

10:5 Bōn
14:29,37; 26:65;
Sam 106:26; Hi
3:17; Jud 5

10:6 Bōn
11:4,5,34; Sam
106:14

10:7 Ex 32:4-19
10:8 Bōn 25:1-9

10:9 Ex 17:2,7;
Bōn 21:6

10:10 Bōn
16:3,32,41; Hi
10:25

10:11 Rom 4:23;
15:4

10:12 Rom
11:20

10:13 2Pi 2:9

10:14 IJo 5:21

10:16 Mt 26:26-
29; Jrb 2:42; 1Ko
11:25-27

10:17 Rom
12:4,5; 1Ko
12:12,13

10:18 Dt 12:17;
Lv 7:15

10:19 1Ko 8:4

10:20 Dt
32:16,17; Sam
106:36,37

10:21 Dt 32:38;
Ais 65:11; 2Ko
6:15

10:22 Dt 32:21;
Ezk 22:14

10:23 Rom
14:19; 1Ko 6:12

10:24 Rom
15:1,2; Pil 2:4,21
10:25 1Ko 8:7;
1Ti 4:4

10:26 Sam 24:1;
105:12

10:27 Lk 10:8,9

10:28 Rom
14:16; 1Ko
8:7,10

30 Ełaññe ña ij bök köjeo aō kōn jouj, etke rej kōnono nana kōn eō kōn men eo ij kaṃṃoolol kake?

10:31 Mt 5:15,16; Jon 15:8; Rom 14:6; Pil 1:11
 31 Innām ełaññe koṃij mōñā ak idaak ak kōṃṃan jabdewōt, koṃwin kōṃṃan men otemjej ñan aiboojoj an Anij.

32 Koṃwin jab lōkatipe ri Ju, ak ri Grik, ak eklejia an Anij;

10:32 Jrb 24:16; 1Ko 8:13
 33 Āinwōt ña ij kabuñbūruon ro otemjej ilo men otemjej, im jab pukot aō men in kakajooror, a an ro relōñ bwe ren mour.

10:33 Rom 11:14; 15:1,2;
 1Ko 9:22; 13:1-8

Ñe armej rej kalbubu bōraer ilo iien jar

11:1 1Ko 4:16

11 Koṃwin ri kajjioñe ña, āinwōt ña ij barāinwōt ri kajjioñe Kraist.

11:2 2Te 2:15

2 A ij nōbar koṃ, ro jatū, bwe koṃij keememej eō ilo men otemjej, im dāpij katak ko, āinwōt I ar lewōj ñan koṃ.

11:3 Jen 3:16; 1Ko 3:23; 7:17; Ga 4:4; Ep 5:23; Pi 2:7
11:5 Lk 2:36; Jrb 21:9

3 A I kōṇaan bwe koṃwin jełā bwe bōran jabdewōt maan Kraist, im bōran kōrā maan, im bōran Kraist Anij.

4 Jabdewōt eṃṃmaan ej jar ak rūkaanij, im e libubu, ej kajook bōran.

5 A jabdewōt kōrā ej jar ak rūkaanij, im e jab libubu bōran, ej kajook bōran, bwe men eo āinwōt ełaññe e āl bōran.

11:6 Bōn 5:16

6 Bwe ełaññe kōrā e jab libubu, en barāinwōt ṃwījbar; a ełaññe men in jook ñan kōrā bwe en ṃwījbar ak e āl bōran, en libubu.

11:7 Jen 1:26; Jem 3:9

7 Bwe e ṃool maan en jab kalbubu bōran, bwe e ilo wāween im aiboojoj an Anij, a kōrā e aiboojoj an maan.

11:8 Jen 2:21; 1Ti 2:13

8 Bwe maan e jab jān kōrā, a kōrā jān maan.

11:9 Jen 2:18

9 Bwe barāinwōt ar jab kōṃanṃan maan ñan kōrā, a kōrā ñan maan.

10 Kōn men in eṃṃman en wor kakōlḷan kajoor ioon bōran kōrā kōn enjeł ran.

11 Ijoke kōrā e jab anemkwōj jān maan, ak maan anemkwōj jān kōrā, ilo Irooj.

11:12 Rom 11:36

12 Bwe āinwōt kōrā e jān maan, barāinwōt maan kōn kōrā; a men otemjej jān Anij.

11:13 Lk 12:57

13 Koṃwin ekajet ṃōk ippemi; ekkar ke bwe kōrā en jar ñan Anij im e jab libubu bōran?

14 E jab make alikkar ñan koṃ ke, bwe ełaññe juon eṃṃmaan e aetok koolan bōran, e men in kajook e,

15 A ełaññe e aetok koolan bōran juon kōrā, e men in kaiboojoj e? Bwe eṃōj lełok koolan bōran ñan e men in kalbubu.

11:16 1Ti 6:4

16 A ełaññe jabdewōt armej e kōṇaan akwāāl, ejjełok ṃanit āinwōt ippem, im ejjełok ippān eklejia ko an Anij.

Wāween lale kejota an Irooj

17 A ilo aō jiroñ koṃ men in, I jab nōbar koṃ, bwe koṃij kweilōklōk jab kōn eṃṃanlōk a kōn nanałok.

11:18 1Ko 1:10

18 Bwe ṃokta jān men otemjej, ke koṃwin kweilōklōk ilo eklejia ij roñ bwe ewor jepel ko ippemi, im I nañin tōmak e.

19 Bwe emman baräinwöt en wor kiojaljal⁹ ippemi, bwe ro re utiej ren alikkar ippemi.¹⁰

20 Innām ñe komij jīmōr kweilōklōk ilo juon jikin, kom jab marōñ in mōñā kejota an Irooj,

21 Bwe ilo ami mōñā, jabdewöt ej bōk mokta kejota eo an; im juon e kwōle, im bar juon e kadek.

22 Ta? E jab wor ke mo ko imwemi bwe komwin mōñā im idaak ie? Ak komij kajekdōon eklejia an Anij ke, im kajook ro ejjelōk ippāer? Ta eo in ba ñan kom? In nōbar kom ilo men in ke? I jab nōbar kom.

23 Bwe I ar bōk jān Irooj men eo I ar baräinwöt lewōj ñan kom, bwe Irooj Jisōs boñ eo ar ketak E, Ear bōk pilawā,

24 Im ke emōj An jar, Ej ruje im ba, “Eñin ānbwinnū ej ñan kom; komwin kōmman men in ilo ememej Eō.”

25 Im āindein baräinwöt Ej bōk kab, ālikin kejota, im ba, “Kab in kallimur eo ekāāl ilo bōtōktōkō; komwin kōmman men in, iien otemjej komij idaak e, ilo ememej Eō.”

26 Bwe iien otemjej komij mōñā pilawā in, im idaak kab in, komij kwalōk mej an Irooj ñan iien eo Ej itok.

27 Kōn men in jabdewöt eo, e jab jīmwe an mōñā pilawā ak idaak kab an Irooj, ewor ruōn kōn ānbwinnen im bōtōktōkin Irooj.

28 A armej en mālejoñ mōk būruon, im āindein en mōñā pilawā in, im idaak kab in.

29 Bwe eo ej mōñā im idaak, ej mōñā im idaak liaaklōk ñan e, elaññe e jab kile ānbwinnen.

30 Kōn men in elōñ re mōjñō im nañinmej ippemi, im elōñ rej kiki.

31 A elaññe e kar emōj ad make jelā kajjied, jāmin kar ekajet kōj.

32 A ke ekajet kōj, Irooj ej kajeik kōj, bwe ren jab liaaklōk kōj ippān laļ.

33 Kōn men in, ro jatū, ñe komij kweilōklōk in mōñā, komwin kattar doon.

34 Elaññe juon armej e kwōle, en mōñā i mweo imōn, bwe komwin jab kweilōklōk ñan liaaklōk. Im men ko jet I naaj kajimwe ñe ij iwōj.

Marōñ ko me Anij ej liļōk ñan Kristian

12 Kiō kōn men ko an Jetōb litok, ro jatū, I jab kōṇaan bwe komwin jaje.

2 Kom jelā, ke kom ar ri pegan, kom ar ļoor ļok ekjab re ban kōnono, āinwöt ar tōl kom.

3 Kōn men in ij kōjjeļāik kom, bwe ejjelōk armej ej kōnono kōn Jetōb in Anij im ba, “Anatema Jisōs,” im ejjelōk e marōñ in ba, “Jisōs e Irooj,” a kōn Jetōb Kwōjarjar.

4 Kiō men in letok ko re jab āinwöt juon, a juon wöt Jetōb.

5 Im ewor kōmman ko re jab āinwöt juon, a juon wöt Irooj.

11:19 1Ti 4:1;
2Pi 2:1; 1Jo 2:19

11:21 Jud 12

11:22 Lv 19:30;
1Ko 10:32; Jem
2:6

11:23 Mt 26:26-
28; Mk 14:22-24;
Lk 22:17-20; 1Ko
10:16; Ga 1:12

11:25 Lk 22:20;
1Ko 10:16; 2Ko
3:6

11:26 Jrb 1:11;
Rev 1:7

11:27 Hi 10:29

11:28 Mt 26:20-
22; 2Ko 13:5; Ga
6:4

11:31 1Jo 1:9;
Rev 3:19

11:32 2Sa 7:14;
Job 5:17; Sam
94:12; Amo 3:2;
Hi 12:5-7

11:34 1Ko 4:19

12:1 1Ko 14:1

12:2 Ais 46:7

12:3 Rom 10:9;
1Jo 4:2

12:4 Rom 12:6;
Ep 4:4; 1Pi 4:10

⁹Kiojaljal melelein kōmman pok im akwāāl ikōtaan armej.

¹⁰Paul e jab mool in ba en wor kiojaljal ippāer. Ej kakūtōtō kake er im ba, ‘O, mool ej aikuj āindein bwe en alikkar wōn e utiej.’

12:6 Ep 1:23

6 Im ewor jerbale ko re jab äinwöt juon, a juon wöt Anij eo Ej jerbale men otemjej ilo otemjej.

12:7 Rom 12:6;
1Ko 14:26; 1Pi
4:10

7 A emöj leļok ñan jabdewöt armej an Jetöb waļok bwe en make kakajooror kake.

12:8 1Ko 2:6,11

8 Bwe ñan juon ar leļok kōn Jetöb naan in mälötlöt, ñan bar juon naan in jeļä, ekkar ñan Jetöb eo;

12:9 Mt
17:19,20

9 Im ñan bar juon tōmak, ilo Jetöb eo, im ñan bar juon maroñ in kemour ilo juon wöt Jetöb,

12:10 Jrb 2:4;
Rom 12:6; 1Ko
14:26-32; 1Jo 4:1

10 Im ñan bar juon kōmanman men in bwilōñ ko, im ñan bar juon rū-kaanij ko, im ñan bar juon kile jetöb rañ, im ñan bar juon kōnono kōn lo ko, im ñan bar juon kōmmeļeļeik lo ko.

12:11 Rom 12:6-
8; Ep 4:7

11 A ej ejja Jetöb wöt eo ej jerbale men kein otemjej, im ajej ñan jabdewöt armej äinwöt E kōnaan.

Juon änbwin im elōñ raan

12:12 Rom 12:4;
1Ko 10:17; 12:27

12 Bwe äinwöt änbwin e juon wöt, im elōñ raan, a aolepen raan änbwin meñe re lōñ rej juon wöt änbwin; äindein baräinwöt Kraist.

12:13 Jon 6:63;
7:37-39; Rom
6:5; Ga 3:27,28;
Ep 2:13-16,18;
Ko 3:11

13 Bwe ilo juon Jetöb emöj peptaij kōj ilo juon änbwin, eļañne kōj ri Ju ak ri Grik, eļañne kōj ri kaṃakoko ak ri anemkwōjad, im emöj kaidaak kōj otemjej kōn juon Jetöb.

14 Bwe änbwin e jab juon ra, a elōñ.

15 Eļañne ne enaaj ba, “Bwe I jab pā I jab mōttan änbwin,” e jab mool e jab mōttan änbwin.

16 Im eļañne lojilñin enaaj ba, “Bwe I jab mej, I jab mōttan änbwin,” e jab mool e jab mōttan änbwin.

17 Eļañne aolepen änbwin mej, ewi roñjake? Eļañne aolepen roñjake, ewi käätet?

12:18 Rom 12:6;
1Ko 12:28

18 A kiiō Anij ear likūt ra ko, er otemjeļok ilo änbwin, äinwöt E buñbūruon kake.

19 A eļañne er otemjej juon ra, ewi änbwin?

20 A kiiō elōñ ra, a juon änbwin.

21 Im mej e jab maroñ in ba ñan pā, “Ejjeļok aō aikuj eok,” ak baräinwöt bar ñan ne, “Ejjeļok aō aikuj eok.”

22 A, eļapļok raan änbwin, ko äinwöt re mōjṇo emman ren jab jako,

23 Im raan änbwin, ko jej lōmṇak e dikļok aer aiboojoj, jej korļok aer aiboojoj, im raad re jab wōj eļapļok aer wōj,

24 Bwe raad re wuj re jab aikuj. A Anij ear kobaik änbwin, im leļok eļapļok aiboojoj ñan ra eo ej aikuj,

25 Bwe en ejjeļok kiojaļjaļ ilo änbwin, a bwe ra ko otemjej ren jīmor kōjparok doon.

26 Im ñe juon ra ej eñtaan, ra ko otemjej rej eñtaan ippān; ak ñe juon ra e aiboojoj, ra ko otemjej rej lañlōñ ippān.

27 Kiiō koṃ änbwinnen Kraist, im ra ko ilo kajju raan.

12:27 Rom
12:4,5; 1Ko
12:12; Ep
1:22,23; 4:12;
5:23,30; Ko 1:24

28 Im Anij ear liküt jet ilo eklejia, mokta rû jelök, kein ka ruo ri kanaan, kein ka jilu ri kaki, innâm men in bwilôn ko, innâm maroñ in kemour, jipañ ko, kaiñ ko, kônono kôn lo ko.

29 Ro otemjej rû jelök ke? Ro otemjej ri kanaan ke? Ro otemjej ri kaki ke? Ro otemjej ri kômman men in bwilôn ko ke?

30 Ro otemjej re maroñ kemour ke? Ro otemjej rej kônono kôn lo ko ke? Ro otemjej rej kômmelejek ke?

31 A komwin kanooj kônaa men in letok ko remmantata. Im ij kwalok ñan kom ial eo emmanlok.

12:28 Bôn 11:16,17; Jrb 13:1; Rom 12:6-8; Ep 2:20; 3:5; 4:11; 1Ti 5:17; Hi 13:17

12:31 1Ko 14:1-39

Yokwe

13 Elaññe ij kônono kôn lo ko an armej im enjel, a yokwe e jab ippa, emoj aō erom kôba ettôntôn, ak simbal e aenwânwâ.

2 Im elaññe ewor ippa bwe in rûkaanij, im I jelâ men ko rettino otemjej, kab mälötlöt otemjej; im elaññe tômak otemjej ippa, bwe in kômmanüt toľ ko, a yokwe e jab ippa, ña jekdöñ.

3 Im elaññe ij leľok men ko mweiö otemjej in naajdik ri jerañmöl, im elaññe ij leľok ânwinñü bwe ren tile, a yokwe e jab ippa, ejjelok an kakajooror eö.

4 Yokwe ej meanwöd, im e jouj; yokwe e jab juunmaad; yokwe e jab make kômmejaje, e jab juwa,

5 E jab kômman men ko jakkar, e jab kappukot men ko an, re jab kaillu e, e jab lõmñak nana;

6 E jab lañlôn ilo jeröwiwi, a e mõñöñö kake mool;

7 Ej kijenmej ilo men otemjej, ej tômak men otemjej, ej köjatdikdik e kôn men otemjej, ej niknik ilo men otemjej.

8 Yokwe e jâmin jako; a elaññe ewor rûkaanij ko, renaaj lot; ak elaññe ewor lo ko, renaaj jemľok; ak elaññe ewor jelâ, enaaj jako.

9 Bwe je jelâ jimattan, im jej rûkaanij ilo jimattan;

10 A ñe men eo iio ej itok, men eo jimattan enaaj lotľok.

11 Ke iar ajri, iar kônono ainwöt ajri, iar jelâ ainwöt ajri, iar lõmñak ainwöt ajri; a kiiö bwe I rütto emoj aō utük men ko an ajri.

12 Bwe kiiö jej lo ilo glass im e tab; a ilo iien eo jelmäe doon; kiiö I jelâ jimattan, a iien eo inaa kanooj jelâ ainwöt rej bar kanooj jelâ ña.

13 A kiiö e päd wöt tômak, köjatdikdik, im yokwe, men kein jilu; im eo elap iaer yokwe.

13:1 1Ti 1:5

13:2 Mk 17:20; Lk 17:6; 1Ko 12:8-10

13:3 Mt 6:1,2

13:4 JK 10:12; 1Ko 4:6; 1Pi 4:8

13:5 1Ko 10:24; Pi 2:4; 4:8

13:6 Sam 10:3; JK 10:12; Rom 1:32; 2Te 2:12; 2Jo 4

13:7 Ga 6:2

13:8 1Ko 13:1,2

13:9 1Ko 8:2

13:10 Ais 60:19; Jer 31:34

13:12 2Ko 3:18; 5:7; 1Jo 3:2

13:13 Mt 22:37-39

Rûkaanij im kônono kôn lo ko

14 Komwin loorľok yokwe, a kanooj kônaa men in letok ko an Jetöb, a elapľok bwe komwin rûkaanij.

14:1 Lv 19:18; Bôn 11:25; Mt 22:37-40; Mk 12:29-31; Rom 12:6; 13:8-10; 1Ko 12:1; Ga 5:14; Ep 5:2; Kol 3:14; 1Ti 1:5; Jem 2:8

14:2 Mk 16:17;
Jrb 2:4; 10:46,47;
19:6

14:3 Rom 14:19

14:4 1Ko
12:10,30;
14:18,19,26-28

14:6 Rom 6:17;
1Ko 12:8; 13:2;
Ep 1:16,17

14:8 Bôn 10:9;
Jer 4:19; Ezk
33:2-6; Jol 2:1

14:12 Rom
14:19

14:13 1Ko 12:10

14:15 Sam
47:6,7; Ep 5:19;
Kol 3:16

14:16 1Kr 16:36;
Nih 5:13; 8:6;
Sam 106:48

14:17 Rom
14:19

14:20 Mt 11:25;
Rom 16:19; Ep
4:14; Hi 5:12

14:21 Ais 28:11;
Jon 10:34

14:22 1Ko 14:1

2 Bwe eo ej kōnono kōn juon lo¹¹ e jab kōnono nān armej, a nān Anij; bwe ejjeløk armej ej melele kake, ijoke ilo Jetōb ej kōnono men ko rettino.

3 A eo ej rūkaanij ej kōnono nān armej men in kalōk, im kauwe, im kaaenōmman.

4 Eo ej kōnono kōn juon lo ej make kalōk e, a eo ej rūkaanij ej kalōk eklejia.

5 Kiiō I kōṇaan bwe koṃwin otemjej kōnono kōn lo ko, a elapłøk bwe koṃwin rūkaanij; im elap eo ej rūkaanij jān eo ej kōnono kōn lo ko, elaññe e jab kōmmeleleik, bwe en kalōk eklejia.

6 A kiiō, ro jatū, elaññe ij iwōj nān koṃ im kōnono kōn lo ko, ta eo I naaj kakajooror koṃ kake, elaññe I jab kōnono nān koṃ kōn revelesōn, ak kōn jelā, ak kōn rūkaanij, ak kōn katakin?

7 Āindein men ko re jab mour, im ewor ainikier, ñe paip ak arp, elaññe re jab lełøk ewor wāween ainikier, ekōjkan jelā okōtan rej kōjañjañ kōn paip ak arp?

8 Bwe elaññe jilel ej kwaløk ainikien e jab alikkar, wōn enaaj kōpooj nān tariṇae?

9 Āindein koṃ, elaññe koṃ jab kōnono kōn lo naan e pidodo in melele, ekōjkan jelā men eo koṃij kōnono kake? Bwe koṃ naaj kōnono nān kōto.

10 Bōlen elōñ wōt wāween ainikien ilo lał, im ejjeløk iaer eo ejjeløk rāpelṭan.

11 Innām elaññe I jaje rāpelṭan juon kajin naan, inaaj ruwamāejet nān eo ej kōnono, im eo ej kōnono enaaj ruwamāejet nān eō.

12 Barāinwōt koṃ, bwe koṃij kanooj kappukot men in letok an Jetōb, koṃwin pukot bwe ren orłøk nān koṃ nān kalōk eklejia.

13 Kōn men in eo ej kōnono ilo juon lo, en jar bwe en maroñ in kōmmeleleik.

14 Bwe elaññe ij jar ilo juon lo, aō ej jar, a aō lołātāt e jab melele.

15 Innām e baj et? Inaaj jar kōn jetōb, im inaaj barāinwōt jar kōn aō lołātāt; inaaj al kōn jetōb, im inaaj barāinwōt al kōn aō lołātāt.

16 Elaññe āinjuon, ñe emōj aṃ jar kōn aṃ jetōb, eo ej pād ilo jikin armej waan, enaaj kōjkan an ba “Amen” nān aṃ kaṃṃoolol, ke e jab jelā men eo kwōj ba?

17 E ṃool emṃan aṃ kaṃṃoolol, a e jab kalōk eo juon.

18 Ij kaṃṃoolol Anij bwe ij kōnono kōn lo ko elap jān koṃ otemjej;

19 Ijoke, ilo eklejia, emṃan ippa bwe in kōnono lalem naan kōn aō lołātāt bwe in barāinwōt katakin ro jet, jān joñoul tōujin naan ilo juon lo.

20 Ro jatū, koṃwin jab ajri ilo lołātāt; a ilo nana koṃwin niñniñ, a ilo lołātāt koṃwin rūtto ro.

21 Ilo kien emōj jeje, “Kōn armej in lo ko jet im kōn tien ko jet inaaj kōnono nān armej rein, im āindein re jāmin eṇroñ Eō,” Irooj ej ba.

22 Kōn men in lo ko rej juon kakōlle, jab nān ro rej tōmak, a nān ro re jab tōmak,¹² a rūkaanij e jab nān ro re jab tōmak a nān ro rej tōmak.

¹¹Lale kōmelele ilo Jrb 2:4 kōn kōnono kōn lo ko.

¹²Unin an Anij lełøk maroñ in kōnono kōn kajin ko jet ej bwe armej ren maroñ kwaløk gospel nān armej jān aelōñ ko jet, āinwōt ilo Jerbal 2.

23 Innām eļāñņe aolepen eklejia rej kweilōklōk ilo juon jikin, im er otemjej rej kōnono kōn lo ko, im armej waan ak ro re jab tōmak rej deļōntok, re jāmin ba kom wūdeakeak ke?

14:23 Jrb
2:12,13

24 A eļāñņe er otemjej rej rūkaanij, im ej deļōñ juon ri jab tōmak ak armej waan, e reel būruon kōn otemjej, im ro otemjej rej ekajete;

14:24 1Ko 14:1

25 Men ko rettino an būruon rej waļōk, im āindein enaaj buñpedo im kabuñ ñan Anij, im enaaj kōnnaan bwe e mool Anij ej eoļōpemi.

14:25 Ais 45:14;
Zek 8:23; Hi
4:12,13

En jīmwe im ekkar an armej kabuñ

26 Innām ekōjkan ro jatū? Ke komij jīmōr kweilōklōk, jabdewōt iaami ewor an sam, ewor an katak, ewor an revelesōn, ewor an lo, ewor an kōmmeleleik. Komwin kōmman men otemjej ñan kalōk.

14:26 Rom
14:19; 1Ko 12:8-
10; 14:2-6; Ep
4:12,13; 5:19

27 Eļāñņe jabdewōt armej ej kōnono ilo juon lo, en karuo, ak jab elōñ jān jilu, im kōllaajrak, im juon en kōmmeleleik.¹³

14:27 1Ko
12:10; 14:2,5,13;
1Te 5:20,21

28 A eļāñņe ejjelōk ri kōmmeleleik, en ikōñ ilo eklejia; im en make kōnono ñan e wōt, im ñan Anij.

29 Ri kanaan ren kōnono ruo ak jilu, im ro jet ren ekajete.

30 A eļāñņe ewor revelesōn ñan bar juon ej jijet iturin, eo mōkta en ikōñ.

14:31 Rom 12:6

31 Bwe kom otemjej maroñ in rūkaanij juon im juon, bwe otemjej ren katak, im otemjej ren aenōmman,

32 Im jetōb ro an ro ri kanaan rej pokake ri kanaan ro;

14:32 1Jo 4:1

33 Bwe Anij e jab Anij in airuwaro, a in aenōmman; āinwōt ilo eklejia otemjej an ro remman.

14:33 1Ko 4:17;
7:17

34 Kōrā ro ren kejaklōkjen ilo eklejia; bwe e jab mālim ñan er ren kōnono, a ren pokake, āinwōt kien ej barāinwōt ba.

14:34 1Ko
11:3,16; 1Ti
2:11; Tai 2:5; 1Pi
3:1

35 Im eļāñņe re kōnaan katak jabdewōt, ren kajjitōk ippān lōmaro pāleir ilo mōko imweir, bwe men in kajook ñe juon kōrā ej kōnono ilo eklejia.

36 Ekōjkan? Naan in Anij ear itok jān kom ke? Ak ear iwōj ñan kom wōt ke?

14:36 Ais 2:3

37 Eļāñņe jabdewōt armej ej lōmņak e ri kanaan, ak emman an mour in jetōb, en jelā men ko ij jeje ñan kom bwe er kien Irooj.

14:37 1Ko 2:15;
2Ko 10:7; 1Jo 4:6

38 A eļāñņe jabdewōt armej e jaje, en jaje.

39 Kōn men in, ro jatū, komwin kanooj kōnaan in rūkaanij, im jab bōbrae bwe ren kōnono kōn lo ko.

14:39 1Ko
12:31; 1Te 5:20

40 A ren kōmman men otemjej ekkar im ilo laajrak.

Jerkakpeje eo an Kraist

15 A Ij kōjjeļāik kom, ro jatū, gospel eo iar kwaļōk ñan kom, eo kom ar bōke, im eo kom barāinwōt jutak kake,

¹³ Elōñ rej tōmak bwe emōj an jemlōk maroñ in kōnono kōn lo ko ke emōj Baibōl. 1 Korint 13:8 ej ba bwe renaaj jako. Unin an Anij leļōk elōñ maroñ mōkta lōk ej bwe ren kein kamool bwe naan ko armej raar kwaļōki raar naan in Anij. Bōtab kiō elōñ Baibōl bwe armej ren jelā ta eo e mool. Eļāñņe armej rej kōnono kōn lo ko, en jab elōñ jān 3 ilo juon iien jar, kab ren jab kōnono ilo juon wōt iien. Ren jab kōnono eļāñņe ejjelōk ri kōmelele, im kōrā ren jab kōmmane (34 eoon).

- 15:2** Rom 1:16 2 Kōn e barāinwōt lōmōqren kom, eḷaṇṇe komij dāpij naan ko iar kwaḷōki ṇan kom, eḷaṇṇe e jab bōd ami tōmak.
- 15:3** Ais 53:5; Lk 24:25-27; 1Pi 2:24 3 Bwe I ar lewōj ṇan kom mōkta jān otemjej men eo iar barāinwōt bōke, ekōjkan Kraist ear mej kōn jerqwiwi ko ad ekkar ṇan Jeje ko,
- 15:4** Sam 16:10; Lk 24:25-27 4 Im ar kalbwīn E, im Ear jerkakpeje ilo raan kein ka jilu ekkar ṇan Jeje ko,
- 15:5** Mk 16:14; Lk 24:34,35; Jon 20:19 5 Im Ear weaaktok ṇan Sipas, bar juon iien ṇan ro joṇoul im ruo.
- 15:6** Lk 24:13-31,36; Jon 20:19,26,30 6 Ālikin men in Ear weaaktok ṇan limabukwi jima ro jemjein jemjaten ilo juon iien, elōṇ iaer rej pād ṇan rainin, a jet rej kiki;
- 15:7** Jrb 9:3-12 7 Ālikin men in Ear weaaktok ṇan Jemes; ālikin men in ṇan ro rū jelōk otemjej;
- 15:8** Jrb 8:3; 2Ko 12:11; Ep 3:8 8 Im āliktata, āinwōt ṇan juon e ruṇwīj an ḷotak, Ear barāinwōt weaaktok ṇan eō.
- 15:9** 2Ko 12:11; Ep 3:8 9 Bwe ṇa ediktata iaan rū jelōk, im ij patkake bwe ren ṇa eta rū jelōk, bwe iar matōrtōre eklejia an Anij.
- 15:10** 2Ko 11:23; Ep 2:7; 1Ti 4:10 10 A kōn jouj an Anij, men ko ippa im āinwōt, im jouj eo An emōj letok ṇan eō e jab jatokjān; a iar jerbal eḷap jān er otemjej, ijoke e jab ṇa, a jouj an Anij ear pād ippa.
- 11 Innām eḷaṇṇe ṇa ak er, āindein kōmij kwaḷōk, im āindein kom ar tōmak.
- E mool bwe ewor jerkakepeje*
- 15:12** 2Ti 2:18 12 Kiiō eḷaṇṇe kwaḷōk Kraist bwe Ear jerkakpeje jān ro re mej, ekōjkan jet iaami rej ba bwe ejjelōk jerkakpeje an ro re mej?
- 15:13** 1Te 4:14 13 A eḷaṇṇe ejjelōk jerkakpeje an ro re mej, Kraist ear jab jerkakpeje.
- 14 Im eḷaṇṇe Kraist ear jab jerkakpeje, innām am kwaḷōk jekdōṇ, im ami tōmak e barāinwōt jekdōṇ.
- 15 Aet, im kōm ri kōnnaan riab an Anij, bwe kōm ar kōnnaan kōn Anij bwe Ear kakerjakpeje Kraist, Eo Ear jab kakerjakpeje E, eḷaṇṇe e mool ro re mej re jab jerkakpeje.
- 15:17** Rom 4:25 16 Bwe eḷaṇṇe ro re mej re jab jerkakpeje, ar jab kakerjakpeje Kraist.
- 17 Im eḷaṇṇe ar jab kakerjakpeje Kraist, ami tōmak jatokjān; komij pād wōt ilo jerqwiwi ko ami.
- 15:18** 1Te 4:16 18 Innām barāinwōt ro raar kiki ilo Kraist re jako.
- 15:19** 2Ti 3:12 19 Eḷaṇṇe ilo mour in wōt jej kōjatdikdik kōj ilo Kraist, kōj armej in tūriamo iaan armej otemjej.
- 15:20** Jrb 26:23; Kol 1:18 20 A kiiō emōj an Kraist jerkakpeje jān ro re mej, leen mōktata iaan ro rej kiki.
- 15:21** Rom 5:12 21 Bwe āinwōt mej ear itok kōn armej, barāinwōt kōn armej ej itok jerkakpeje an ro re mej.
- 15:22** Rom 5:14-18 22 Bwe āinwōt ilo Adam ro otemjej rej mej, āindein barāinwōt ilo Kraist ro otemjej re naaj mour.
- 15:23** 1Te 4:15-17 23 A armej otemjej ilo laajrak: Kraist leen mōktata, tokālik ro doon Kraist, ṇe Ej itok.
- 15:24** Dan 7:14; 2Ko 4:14 24 Innām jemḷōkōn, ṇe Ej leḷōk aelōṇ ṇan Anij, aet, Jemān, ṇe enaaj emōj An kaḷotḷōk kajoor otemjej an Irooj raṇ kab kieir im aer marōṇ otemjej.
- 15:25** Sam 110:1; Hi 1:13 25 Bwe emṇan En Irooj ṇan tōr eo emōj An likūt ro otemjej rej kōjdat E iumwin neen.

26 Ri kõjdat āliktata im enaaj jako, mej.

27 Bwe, Ear kõttāik men otemjej iumwin neen. A ke Ej ba, “Emōj kõttāik men otemjej nān E,” e alikkar bwe E jab juon iaer, Eo ear kõttāik men otemjej nān E.

28 Im nē emōj kõttāik men otemjej nān E, iien eo Nejin e naaj barāinwōt make kõttāik E nān Eo ear kõttāik men otemjej nān E, bwe Anij en otemjej ilo otemjej.

29 Eļāñne āinjuon ren et ro emōj peptaij er kōn ro re mej? Eļāñne ro re mej re jab jerkakpeje nān jidik, etke rej peptaij kōn er?¹⁴

30 Im etke jej barāinwōt pād im uwōta awa otemjej?

31 Ij ba kōn lañlōn eo ippa kōn kom ilo Kraist Jisōs ad Irooj, ij mej raan otemjej.

32 Eļāñne āinwōt armej iar ire ippān kidu rawiia i Epesōs, ewi an kakajooror eō? Eļāñne ro re mej re jab jerkakpeje, jen mōñā im idaak, bwe ilju je mej.

33 Komwin jab bōd, “Kōmṃao ko re nana rej kakōt manit ko remṃan.”

34 Komwin ruj nān wānōk, im jab jerōwiwi; bwe ejjelōk jelā Anij ippān jet. Ij kōnono men in bwe in kajook kom.

Wāween ānbwin ilo jerkakpeje eo

35 A juon enaaj ba, “Ekōjkan kajerkakpeje ro re mej? Im āin de et ānbwin rej itok kake?

36 Kwe ri jajelōkjen! Men eo kwōj kallib e jab eddek, eļāñne e jab mej;

37 Im men eo kwōj kalbwin e, kwō jab kallib ānbwin enaaj an, a ine wōt, bōlen wit, ak juon iaan ko jet.

38 A Anij ej lelōk ānbwinnen āinwōt Ear kōṃaan, im nān jabdewōt ine ānbwinnen.

39 Kanniōk otemjej e jab juon wōt kanniōk, a juon kanniōkin armej, im bar juon kanniōkin kidu, im bar juon kanniōkin bao, im bar juon kanniōkin ek.

40 Barāinwōt ewor ānbwin i lañ, im ewor ānbwin i laļ, a aiboojoj an ko i lañ juon, im eo an ko i laļ āin juon.

41 Juon aiboojoj an al, im bar juon aiboojoj an allōñ, im bar juon aiboojoj an iju kañ; bwe juon iju e jab āinwōt bar juon iju ilo an aiboojoj.

42 Āindein barāinwōt jerkakpeje an ro re mej. Emōj kallib e ilo wabanban, ej jerkakpeje ilo jabwabōnbōn.

43 Emōj kallib e ilo ettoon, ej jerkakpeje ilo aiboojoj; emōj kallib e ilo mōjñoj, ej jerkakpeje ilo kajoor.

44 Emōj kallib e ānbwinnen armej, ej jerkakpeje ānbwin e jetōb. Eļāñne ewor ānbwinnen armej, barāinwōt ewor e jetōb.¹⁵

15:26 1Ko

15:54,55; Hi 2:14; Rev 1:18; 20:14; 21:4

15:27 Sam 8:6;

Ep 1:22; Hi 2:8

15:28 1Ko 3:23;

11:3; Pi 3:21

15:30 2Ko 11:26

15:31 2Ko 4:10

15:32 1Ko 16:8;

2Ko 1:8

15:33 JK 13:20

15:34 verse

15:35 Ezk 37:3

15:36 Jon

12:23,24

15:38 Jen 1:11;

Sam 104:14

15:42 Dan 12:3;

Mt 13:43; 1Ko

15:50

15:43 Pil 3:21;

Kol 3:4

¹⁴Je jab lukkuun jelā ta meļelein Paul ke ear kōnono kōn ro im emōj aer peptaij kōn ro re mej. Ejjelōk bar juon jikin ilo Baibōl ej kōnono kake. Bōlen jet armej raar peptaij kōn ro im emōj aer mej im re jañin peptaij. Jekdoṃon ta meļelein peptaij kōn ro re mej, ej ba bwe armej ro raar tōmak ilo jerkakpeje jān ro re mej.

¹⁵Ejjelōk ānbwinnen juon jetōb ekkar nān Jisōs ilo Luk 24:39. E jab bwe kajin Majel ijin, bwe Paul e jab ba 'jetōb.' Naan eo ilo kajin Grik meļelein juon ānbwin āinwōt an Kraist ke Ear jerkakpeje jān ro re mej. Ilo eoon kein, ke Paul ej kōnono kōn aiboojoj ko re oktak, ej ba bwe elōñ kain ānbwin, im jab men eo je minene kake im jelā kake wōt.

15:45 Jen 2:7;
Jon 5:21; Rom
8:2; 2Ko 3:17;
Kol 3:4; 1Pi 3:18

15:48 Pi 3:20,21

15:49 Jen 5:3;
Rom 8:29; Pi
3:21; 1Jo 3:2

15:50 Mt 16:17;
Jon 3:3,5

15:51 2Ko 5:2-4;
Pi 3:21; 1Te
4:15,16

15:52 Mt 24:31;
Jon 5:25

15:53 2Ko 5:4

15:54 Ais 25:8

15:55 Hos
13:14; Rom 4:15

15:57 Rom 7:23-
25; 1Jo 5:4

45 Āindein emōj jeje, “Armej eo mokta Adam ear armej e mour.” Adam eo ālik E jetōb in kemour.

46 Ijoke eo e jetōb ear jab mokta, a eo ej armej, im tokālik eo e jetōb.

47 Armej eo mokta e jān laļ, ri laļ; Armej eo kein ka ruo E jān lañ.

48 Āinwōt eo ri laļ, āindein ro ri laļ; im āinwōt eo ri lañ, āindein ro ri lañ.

49 Im āinwōt jaar bōdañe wāween eo ri laļ, barāinwōt jenaaj bōdañe wāween eo ri lañ.

50 Kiiō ij ba men in, ro jatū, bwe kanniōk im bōtōktōk re jab maroñ bōk aer jolōt aelōñ in Anij; im wabanban e jab bōk an jolōt ilo jabwabōnbōn.

51 Lo, ij kōnnaanōk kom juon men eo ettino; jab kōj otemjej je naaj kiki, a kōj otemjej je naaj āinjuon,

52 Ilo būkkinkwōle, ilo rom, ilo jilel eo āliktata; bwe jilel enaaj jañ, im ro re mej re naaj jerkakpeje re jabwabōnbōn, im kōj je naaj erom āin juon.

53 Bwe emman wabanban in en kōṇak jabwabōnbōn, im mej in en kōṇak banmej.

54 A ñe emōj an wabanban in kōṇak jabwabōnbōn, im emōj an men in men in mej kōṇak banmej, innām enaaj jejjet naan eo emōj je, “Mej e orañlōk ilo anjo.

55 O mej, ewi am anjo? O mej, ewi am kein ire?”

56 A kein ire an mej jerōwiwi, im kajoer an jerōwiwi kien eo.

57 A kamoolol Anij, eo Ej letok ñan kōj anjo kōn ad Irooj Jisōs Kraist.

58 Innām ro jatū, kom jītōnbōro, komwin pen wōt im jab makūtūt, im en wor tokjemi iien otemjej ilo jerbal an Irooj, bwe komij jelā bwe ami jerbal e jab jekdōṇ ilo Irooj.

Rej leļok men in jipañ Kristian ro jet

16:1 Rom 15:26;
2Ko 8:4; 9:1

16:2 Lk 24:1; Jrb
20:7; Rev 1:10

16:3 2Ko 8:19-
21

16:5 Jrb 19:21;
1Ko 4:19; 2Ko
1:15,16

16:6 Jrb 15:3;
17:5

16:7 Jrb 18:21

16:8 Jrb 2:1

16:9 Jrb 14:27;
19:8-10; 2Ko
2:12

16:10 Jrb 16:1;
Rom 16:21

16 Kiiō kōn aine men in leļok ñan ro remman, āinwōt I ar kaiñ eklejia ko i Galetia, āindein komwin barāinwōt kōmman.

2 Ilo raan eo mokta ilo wiik otemjej jabdewōt iaami otemjej en kamakeļok iaan ṇa ippān āinwōt an jeraamman kake, bwe en ejjeļok aine ñe ij iwōj.

3 Im ñe ij iwōj, ro kom jōmṇak remman, im naaj nōbar er ilo lōta, inaa jilkin er ļok bwe ren bōkļok ami men in yokwe ñan Jerusalem.

4 A eļañne emman bwe in barāinwōt ilok, re naaj karwaanļok eo.

Paul ej kōnono kōn ial ko an

5 A inaa iwōj, ñe emōj aō etal ilujen Masedonia; bwe inaa debļok Masedonia.

6 A bōlen inaa pād ippemi, aet, im kañōneañ, bwe komwin jipañlōk eo ñan ijo jabdewōt inaa ilok ie ļok.

7 Bwe I jab kōṇaan lo kom kiiō ilo ial eo ļok; bwe ij kōjatdikdik bwe inaa maroñ in joļok iien ippemi eļañne Irooj enaaj letok iien eo ñan eo.

8 A inaa kattar i Epesōs ñan Pentekost.

9 Bwe emōj kapellōk juon aor eļap ñan eo im itok limoō, im elōñ ro rej jumae.

10 A eļañne ej iwōj Timote, komwin lale bwe en pād ippemi im jab mijak, bwe ej jerbale jerbal an Irooj āinwōt ña.

11 Innām ejjeløk armej en kajekdoon e. A komwin jilkintok e ilo aenõmman bwe en bar itok ñan ippa, bwe ij katmāne en karwaantok ro jemjein jemjaten.

12 A kōn jeed im jated Apollōs, iar kanooj akweļap ñan e bwe en iwōj ñan kom ippān ro jemjein jemjaten, im ear jab kōṇaan iwōj kiiō; a e naaj iwōj ñe ej lo iien emman.

13 Komwin ekil, jutak pen ilo tōmak, komwin kōmman āinwōt emmaan, komwin kajoor.

14 Men otemjej komij kōmanman, komwin kōmman ilo yokwe.

15 A ij akweļap ñan kom, ro jatū (kom jelā ro nukun Stepanas, eo leen mōktata i Akeia, im raar make likūt er bwe ren jermal ñan ro remman),

16 Bwe komwin kipiliie ñan ro āierwōt, im ñan jabdewōt eo ej jipañ im jermal ilo jermal in.

17 Ij mōṇōṇō kōn an itok Stepanas, im Fortunetōs im Akeikōs, bwe raar kōketok eō kōn men eo I kar aikuj jān kom.

18 Bwe raar kōkāāl aō im ami. Innām komwin kile ro āierwōt.

19 Eklejia ko ilo Esia rej yokyokwe kom. Akula im Priska re kanooj yokyokwe kom ilo Irooj, kab eklejia eo ilo imweir.

20 Jemjein jemjaten otemjej rej yokyokwe kom. Komwin yokyokwe doon kōn mejenma e kwōjarjar.

21 Na Paul ij yokyokwe kom kōn eltan peiū.

22 Eļañne jabdewōt armej e jab yokwe Irooj, en anatema. Ad Irooj ej itok.

23 Jouj an Irooj Jisōs Kraist en pād ippemi.

24 Aō yokwe en pād ippemi otemjej ilo Kraist Jisōs. Amen.

16:11 1Ti
4:12,13

16:12 Jrb 18:24;
1Ko 1:12; Tai
3:13

16:13 Mt 24:42;
Pi 1:27; 4:1; 1Te
3:7,8; 2Te 2:15

16:14 1Ko 14:1
16:15 1Ko 14:16

16:16 1Te
5:12,13

16:17 2Ko 11:9;
Pil 2:30

16:18 Pil 2:29;
1Te 5:12

16:19 Rom 16:5;
Pai 2; Rev 1:4,11

16:20 Rom
16:16

16:21 Rom
16:22; Ga 6:11;
Kol 4:18; 2Te
3:17; Pai 19

16:22 Ga 1:8,9;
Hi 10:26

2 KORINT

Ri jeje eo: Paul. Ekkar ñan Jerbal 18, Paul ear jołok juon iiō jimattan ilo Korint ilo mission eo an kein ka ruo. Ear bar lołok ro ri Korint tokālik.

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 55 ak 56.

Unin je bok in: Paul ear kajutak eklejia eo ilo Korint ilo mission eo an kein ka ruo. Elōñ rej lõmñak bwe Paul e kar je juon leta mokta (5:9), im leta in e jako. Kōn men in, 1 Korint ilo mool ej leta eo kein ka ruo me Paul ear je ñan er. Innām Paul ear je bar juon leta, kein ka jilu, me e kar kabūromōj er (2 Kor. 2:3-4; 7:8-9). Paul ear ioon Taitōs im eproñ naan jān e kōn an ro ri Korint pād. Taitōs ear kōnnaanōk Paul bwe emman an ro ri Korint pād ilo aer mour in jetōb, bōtab, ear wor jet ie me rej jumae Paul. Jān Masedonia, Paul ear jet leta eo kein ka emān, im eñin leta in me jej ba 2 Korint.

Elōñ men Paul ear kōnono kake ilo leta in. Ilo jebta 1-7, ear kōnono kōn jerbal eo an im jet katak ko re aorōk. Ilo jebta kein jej lo bwe gospel an Anij ej ukōt mour an armej. Juon raan ro nejin Anij renaaj jako jān ānbwinneir ilo lał in im pād ippān Irooj. Anij ear lełok ñan ro nejin juon jerbal e aorōk: bwe ren kōllaajrak armej ñan Anij. Ro nejin Anij ren jepel jān men ko an lał in. Innām ilo jebta 8 im 9, ear kōnono kōn aer kajejjet kōñaan eo aer ñan lełok jān ñan jipañ jet Kristian ilo Jerusalem. Ro nejin Anij ren mōñōñō in lełok jān būrueir. Ilo jebta 10-13, Paul ear kamool bwe e juon rū jelōk e mool, im bwe Anij ej kōjerbal e ñan jipañ armej ilo aer mour in jetōb.

2 KORINT

1 Paul rû jelôkan Kraist Jisôs kôn ankilaan Anij, im Timote jated, ñan eklejia eo an Anij, eo ej pād i Korint, kab ro remman otemjej, ro rej i aolepen Akeia:

2 Jouj ñan kom kab aenômman jân Anij Jemed im Irooj Jisôs Kraist.

Jipañ im aenômman jân Anij ilo üen eñtaan

3 Jen nôbar Anij eo Jemân ad Irooj Jisôs Kraist, Jemân tûriamokake, im Anij in aenômman otemjej,

4 Eo ej kaaenômmane kôm ilo am jorrâan otemjej, bwe kômin maroñ in kaaenômmane ro rej pād ilo jabdewôt jorrâan, kôn aenômman eo kômij make aenômman kake jân Anij.

5 Bwe äinwôt eñtaan ko an Kraist rej lõñlok ñan kôm, äindein am aenômman ej bar lõñlok kôn Kraist.

6 Bwe eļañne kôm jorrâan, ej ñan ami aenômman im mour; ak eļañne kôm aenômman, men in ñan ami aenômman, eo ej jerbal ilo kijenmej iumwin eñtaan kein kômij baräinwôt eñtaan kaki.

7 Im am kôjatdikdik kôn kom e pen wôt, ke kôm jelâ bwe äinwôt komij bök möttan eñtaan ko, äindein baräinwôt aenômman.

8 Bwe kôm jab kõñaan, ro jatü, bwe komwin jaje kôn am jorrâan eo ear itok ñan kôm i Esia, bwe ear kanooj lap am eñtaan, eļap jân am maroñe, äinwôt bwe e jako kötmâne otemjej kôn mour.

9 Aet, kôm ar make lõmñak kôm dien mej, bwe kômin jab make löke kôm, a Anij eo Ej kakerkakpeje ro re mej;

10 Eo ear lõmoqoren kôm jân mej, im E naaj lõmoqor; kôn E kôm kôjatdikdik kôm bwe Enaaj baräinwôt lõmoqoren kôm,

11 Ke komij baräinwôt jimor jipañ kôm kôn ami jar, bwe, kôn men in yokwe emöj letok ñan kôm kôn elõñ armej, elõñ renaaj kammoool kôn kôm.

E oktak lõmñak eo an Paul kôn loļok er

12 Bwe am lañlõñ men in, kõnnaan in am böklököt, bwe ilo kwôjarjar im mool an Anij, jab ilo mälötlöt in kanniök, a ilo jouj an Anij, kôm ar etetal i lal, im elõñlok ippemi.

13 Bwe kôm jab jejewöj men ko jet, a men ko komij kõnono ilo bok ak kwaļok, im ij kötmâne kom naaj kwaļoki ñan jemļokön;

14 Äinwôt kom ar bar kwaļok kôm ilo jimattan, bwe kôm ami men in kömmejaje, äinwôt kom baräinwôt am, ilo raan in ad Irooj Jisôs.

15 Im ilo löke in iar pepe in iwöj mokta ñan kom, bwe komwin bök bar juon men in jouj,

16 Im bwe in ilok jân kom lok ñan Masedonia, im bar itok jân Masedonia ñan kom, im bwe komwin jipañlok eo ilo ial eo aō ñan Judia.

17 Ke äindein aō pepe, ear jab lap aō lõmñak kake ke? Ak men ko ij pepe, ij pepe ekkar ñan kanniök ke, bwe ippa en ewor aet, aet, im jab, jab?

18 A äinwôt Anij e tiljek, am naan wöj e jab aet im jab.

19 Bwe Nejin Anij, Jisôs Kraist, Eo kôm ar kwaļok ñan kom, aet, ña im Silvenös im Timote, ear jab aet im jab, a ilo E aet.

1:1 1Ko 1:1; 2Ko 1:19; Ep 1:1; Kol 1:1,2

1:2 Rom 1:7; Ga 1:3; Pil 1:2

1:3 Ep 1:3; 1Pi 1:3

1:4 Ais 51:12; 66:13; 2Ko 7:6

1:5 2Ko 4:10; Pil 3:10; Kol 1:24

1:6 2Ko 4:15; 2Ti 2:10; 4:10

1:7 Rom 8:17; 2Ti 2:12

1:9 Jer 17:5,7

1:10 2Pi 2:9

1:11 Rom 15:30; 2Ko 4:15; Pil 1:19; Pai 22

1:12 Jrb 23:1; 1Ko 2:4; 2Ko 2:17; 4:15

1:14 2Ko 5:12; Pil 4:1; 1Te 2:19

1:15 Rom 1:11,12; 1Ko 4:19

1:16 1Ko 16:5

1:17 2Ko 10:2

1:19 Ex 3:14; Mt 16:16; 26:63; Lk 1:35; Jrb 9:20; 18:5; Hi 13:8

1:20 Rom
15:8,9; Rev 3:14
1:21 1Jo 2:20,27
1:22 2Ko 5:5; Ep
1:13,14; 4:30;
2Ti 2:19; Rev
2:17
1:23 1Ko 4:21
1:24 Rom 11:20;
1Ko 15:1,2

2:1 2Ko 12:20

2:2 2Ko 7:8

2:4 2Ko 2:9;
7:8,9

2:6 1Ko 5:1-5;
2Ko 7:11
2:7 Ga 6:1; Ep
4:32

2:10 1Ko 5:4

2:11 2Ko 4:4;
11:3; 1Pi 5:8
2:12 Jrb 14:27;
1Ko 16:9; 1Pi 5:8
2:13 2Ko 7:5,6

2:14 Kol 2:15

2:15 Ep 5:2

2:16 Lk 2:34; Jon
9:39; 2Ko 3:5

20 Bwe ñe jabdewōt oran kallimur an Anij, ilo E aet eo; kōn men in barāinwōt kōn E Amen eo, ñan aiboojoj an Anij kōn kōm.

21 Kiiō Eo ej kapen kōm kab kom ilo Kraist, im ear kapit kōj, E Anij, 22 Eo ear sil kōj im letok Jetōb eo men in kaṃool ilo būruōd.

23 A ij kūr ñan Anij bwe En kōnnaan kōn aō, bwe kōn aō tūriamokake kom I jab kar iwōj ñan Korint.

24 Jab bwe kōm irooj ioon ami tōmak, a kōm ri jipañ ilo ami lañlōñ, bwe kōn tōmak komij jutak.

2 A iar pepe eñin ippa, bwe in jab bar iwōj ñan kom ilo būromōj.¹

2 Bwe eñaññe ij kabūromōj kom, innām wōn eo ej kalañlōñ eō, a eo wōt ij kabūromōj e?

3 Im iar jeje eñin, bwe ñe ij iwōj, in jab bōk būromōj jān ro emman in mōñōñō kake er, ke ij lōke kom otemjej bwe aō mōñōñō eo ami otemjej.

4 Bwe jān elōñ jorrāan im eñtaan būruō iar jeje wōj ñan kom kōn elōñ dānnin kōmjaalal; jab bwe komwin būromōj, a bwe komwin jelā yokwe eo ippa e kanooj lap ñan kom.

Ren jołok bōd an eo ear nana im kajimwe men eo

5 A eñaññe jabdewōt ear kabūromōj, ear jab kabūromōj eō, a ilo jidik (bwe in jab kinaakłok elap) kom otemjej.

6 E bwe ñan armej in liaakłok eo elōñ raar kōmmane;

7 Innām ainjuon emman bwe komwin jołok an nana im kaaenōmman e, ñe ab juon ainwōt en orañłok ilo an būromōj elapłok.

8 Kōn men in ij akwełap ñan kom bwe komwin kapen ami yokwe e.²

9 Bwe ñan men in iar barāinwōt jejewōj, bwe in jelā kajjiemi, eñaññe komij kipiliie ilo men otemjej.

10 A jabdewōt eo komij jołok an nana, bar ainwōt ña; bwe eñaññe iar jołok jabdewōt nana, iar jołok nana eo kōn kom, ainwōt imaan mejān Kraist,

11 Bwe Setan en jab moñe kōj, bwe je jab jaje kake maḍmōd ko an.

12 A ke iar itok ñan Troas bwe in kwałok gospel an Kraist, im juon kōjam e pełłok ñan eō ilo Irooj,

13 Iar jab aenōmman ilo aō, bwe iar jab lo Taitōs jatū; a iar yokyokwe er, im ilok jān ippāer ñan Masedonia.

14 A kaṃmoolol Anij, eo Ej tōl kōm ilo anjo iien otemjej ilo Kraist, im Ej kaalikkar kōn kōm ñaj in An jelā ijo ko otemjej.

15 Bwe kōm men in ñaj emman an Kraist ñan Anij, ippān ro rej mour, im ippān ro rej jako,

16 Ñan rein kōm men in ñaj jān mej ñan mej, a ñan raṇ men in ñaj jān mour ñan mour. Im wōn ej maroñe men kein?

¹Kōn an Paul ba 'bar iwōj,' jej lōmṇak bwe e kar etal ñan Korint ālikin iien eo ilo jinoin bwe en kajimwe jet jorrāan ie.

²Emōj an ekleja eo jołok juon armej kōn jet nana ko ear kōmmani. Bōtab, kiiō emōj an leo jołok an bōd im kajimwe men eo. Im Paul ej ba bwe juon ekleja en bar bōk armej rot in im kwałok yokwe ñan e.

17 Bwe kôm jab äinwôt elôn, ro rej korlôk mweiuk kôn naan in Anij, a äinwôt jân mool, a äinwôt jân Anij, imaan mejân Anij, kômij kônono ilo Kraist.

2:17 2Ko 4:2

Kallimur eo e kâäl

3 Kômij jino bar kwalôk kadjadim ñan kom ke? Ak emman ke en wor lôta in kadjadim ñan kom, ak jân kom, äinwôt jet armej?

3:1 2Ko 5:12; 10:12

2 Kom lôta eo am, jeje ilo bûruem, im emôj an armej otemjej jelâ im kônono ilo lôta in;

3:2 1Ko 9:2

3 Ke e alikkar bwe kom lôta an Kraist, eo kôm ar jerbale, jab jeje kôn inik, a kôn Jetôb an Anij e mour, jab ilo tebôl dekâ, a ilo bûruemi tebôl kanniök ko.

3:3 Ex 24:12; Jer 31:33; Ezk 36:26

4 A lôke äindein ippem kôn Kraist ñan Anij.

5 Jab bwe kôm make maroñ in lõmñak jadbewôt äinwôt jân kôm make, a am maroñ e jân Anij,

3:5 1Ko 15:10

6 Eo ear bar kamaroñ kôm ri jermal in kallimur ekâäl; jab ilo lôta, a ilo jetôb; bwe lôta ej kajeeklôk, a jetôb ej kemour.

3:6 Jer 31:31; Jon 6:63; Rom 8:2
3:7 Ex 34:29-35; Dt 9:10

7 A elaññe jermal in mej, eo ilo lôta, im bukwe ilo dekâ ko, ear walôk ilo aiboojoj, äinwôt bwe ro nejn Israel raar jab maroñ in kallimjek mejân Moses kôn an aiboojoj turun mejân, eo jidik wôt an päd,

8 Ekôjkan, jermal in Jetôb en jab laplôk ilo aiboojoj ke?³

3:8 Ga 3:5

9 Bwe elaññe ewor aiboojoj ippân jermal in liaaklôk, elaplôk an jermal in kwôjarjar e obrak kôn aiboojoj.

3:9 Rom 1:17; 3:21

10 Bwe e mool eñeo, ar kaiboojoj e, ar jab kaiboojoj e ilo men in, kôn aiboojoj eo elaplôk.

11 Bwe elaññe men eo im jidik wôt an päd ear aiboojoj, elaplôk men eo ej päd wôt ej ilo aiboojoj.

12 Ke äindein am kötmâne kômij peran in kônono,

3:12 1Te 2:2

13 Im jab äinwôt an Moses likût veil imaan mejân, bwe ro nejn Israel ren jab kalimjeke ñan jemlôkôn men eo me jidik wôt an päd.

3:13 Ex 34:33; Rom 10:4; Ga 3:23

14 A bûrueir raar pen; bwe ñan rainin ej päd wôt veil eo ilo kônono ilo kallimur eo mokta, eo e lotlôk ilo Kraist.

3:14 Ais 6:10; Jon 12:40; Rom 11:7; 2Ko 4:4

15 A ñan rainin, jadbewôt iien rej kônono jeje an Moses, veil ej päd ioon bûrueir.

16 Ijoke ñe ej oktak ñan Irooj, veil eo ej jako.

3:16 Ais 25:7; Rom 11:23; 1Ko 2:10

17 Kiiô Irooj e Jetôb eo, im ijo Jetôb an Irooj ej päd, ijo anemkwôj.

18 A kôj otemjej, ejjelôk veil imaan mejed, jej kallimjek, äinwôt ilo glass, aiboojoj an Irooj, im jej kôjakkôlkôl ñan wâween eo jân aiboojoj ñan aiboojoj, äinwôt kôn Irooj, eo ej Jetôb.

3:17 Rom 8:9; 1Ko 15:45; Pil 1:19
3:18 Rom 8:29; 2Ko 4:4,6

³Kien ko an Anij remman. Joñan an walôk aiboojoj ke Anij ear lelôk kien ko joñoul ñan Israel, mejân Moses ear rabôlbôl. Innâm elaññe äindein an kien eo aiboojoj, im kien eo ear jab maroñ kemour armej, elaplôk an aiboojoj jermal an Jetôb Kwôjarjar ke Ej kemour armej kôn jermal an Jisôs.

Mour ilo Jisōs

4 Innām ke jermal in ippem, āinwōt kōm ar bōk tūriāmo, kōm jab ebbeer,
 2 A kōm ar ilōk jān men ko rettino men in kajook, im jab etetal ilo moñ,
 im jab kariab naan in Anij, a kōn kaalikkar mool, kōm kwałok kadkadim
 ñan bōklōkōt an armej otemjej imaan mejān Anij.

3 A eļāñne e penjak am gospel, e penjak ñan ro re jako,

4 Ilo er anij in lał in ear kapilo lōmñak an ro re jab tōmak, bwe meram
 in gospel in aiboojoj an Kraist, eo wāween Anij, en rome er.⁴

5 Bwe kōm jab make kwałok kōm, a Kraist Jisōs e Irooj, im kōm ro
 karijerami kōn Jisōs.

6 Bwe Anij, eo Ear ba, “Jān marok en romaak meram,” Ear romaak ilo
 būruem, bwe En letok meram in jelā aiboojoj an Anij ilo mejān Jisōs Kraist.

7 A men in aorōk in ippem ej ilo jāpe bwidej ko, bwe maroñ eo e kanooj
 lap en jān Anij, im jab jān kōm;

8 Eļap kaēntaan kōm, ak kōmij jañin obab; kōmij pok, a e jañin jako
 kōjatdikdik;

9 Rej matōrtōre kōm, a kōm jab make iaam; rej jolallōk kōm, a kōm
 jab jako;

10 Lien otemjej ej pād ilo ānbwinnem mej an Jisōs, bwe barāinwōt
 mour an Jisōs en wałok ilo ānbwinnem.

11 Bwe iien otemjej kōmeo kōmij mour rej ketak kōm ñan mej kōn
 Jisōs, bwe barāinwōt mour an Jisōs en wałok ilo kanniōkōm dien mej.

12 Āindein mej ej jermal ilo kōm, a mour ilo kom.

13 A ke ej ippem jetōb eo in tōmak āinwōt men eo emōj jeje, “Iar
 tōmak, innām iar kōnono,” kōm barāinwōt tōmak, innām barāinwōt kōmij
 kōnono,

14 Ke kōm jelā bwe Eo ear kakerkakpeje Irooj Jisōs, E naaj barāinwōt
 kakerkakpeje kōm ippān Jisōs, im kwałok kōm ippemi.

15 Bwe men otemjej ñan kom, bwe jouj eo, emōj kałapłok e kōn ro
 relōn, en korłok kammooolol ko ñan aiboojoj an Anij.

16 Kōn men in kōm jab ebbeer, a meñe ānbwinnem e ļotłok, ijoke
 kōkāal am raan otemjej.

17 Bwe am eñtaan eo e mera im jidik wōt an pād, eļap otem lap an
 jerbale ñan kōm aiboojoj e kanooj emmanłok im indeeo,

18 Ke kōm jab kallimjek men ko jej loi, a men ko je jab loi; bwe men
 ko jej loi jidik wōt aer pād, a men ko je jab loi rej indeeo.

⁴ Anij in lał in ej Setan. Ilo mool, e jab juon anij. Ewor juon wōt Anij. Bōtab, jabdewōt
 men ak armej eo ej irooj ioon armej ej juon anij ñan er. Kōn an armej ļotak ilo jerqwiwi
 im jolot jerqwiwi, rej pād iumwin Setan im aikuj lōmqor.

Änbwinnöd ioon laʼ in renaaj jako

5 Bwe kõm jelä eʼlaññe emōj jelate am imōn köppäd i laʼ, ewor imwem jän Anij, mwewo pä ko raar jab kõmmane, im indeeo ilo lañ.⁵

2 Bwe e mool ilo men in kõmij nūr, im kanooj kõnaan kõnak mwewo imwem jän lañ,

3 Kōnke ñe emōj kõnake, re jāmin lo kõm im keelwaan.

4 Aet, bwe ke kõmij päd ilo mōn köppäd in, kõmij nūrñūr, bwe eddo men in, ijoke kõm jab kõnaan utük men in, a kanuknuk kõm ɲa ioon, bwe men in mej eo en orañʼlōk ilo mour.

5 A Eo ear jerbale kõm ñan men in e Anij, eo ear letok ñan kõm Jetōb eo men in kein kaṃool.

6 Innām kõm peran iien otemjej im jelä bwe ke kõm jokwe ilo änbwinnem, kõm jako jän Irooj,

7 (Bwe jej etetal kōn tōmak, jab kōn loe);

8 Kōm peran, ij ba, im kõnaanʼlōk bwe kōmin jako jän änbwinnem, im jokwe ippān Irooj.⁶

9 Kōn men in barāinwōt kõm kajjioñ bwe eʼlaññe kõm jokwe ilo änbwinnem ak jako jän e, kõm kabuñbūruon.

10 Bwe kõj otemjej jenaaj waʼlōk imaan kein jijet in ekajet an Kraist, bwe jabdewōt iad en bōk men ko kõmmanmani ilo änbwinnen, ekkar ñan kõmman eo an eʼlaññe emman ak e nana.⁷

Jerbal in kõllaajrak armej ñan Anij

11 Innām kōn am jelä mijak Irooj, kõmij kareel armej, a kõm alikkar ñan Anij; im ij kōtmāne bwe barāinwōt kõm alikkar ilo ami bōklōkōt.

12 Kōm jab bar kwaʼlōk kadkadim ñan kom, a kõmij lewōj ñan kom kein kõmmejāje kōn kõm, bwe en wor ami naan in uwaak ro rej kõmmejāje ilo mejeir, im jab ilo būrueir.

13 Bwe eʼlaññe kõm wūdeakeak, e ñan Anij; ak eʼlaññe kõm jelāʼlōkjen, e ñan kom.

14 Bwe yokwe an Kraist e reele ilo būruem, bwe äindein am lõmṃak, Juon ear mej kōn otemjej, innām ro otemjej raar mej;

15 Im Ear mej kōn otemjej bwe ro rej mour ren jab bar mour ñan er make, a ñan Eo ear mej im jerkakpeje kōn er.

16 Kōn men in jän kiiō kõm jab jelä jabdewōt armej ekkar ñan kanniōk; meñe kõm ar jelä Kraist ekkar ñan kanniōk, a jän kiiō e jāmin äindein am jelä kajjien.⁸

17 Innām eʼlaññe jabdewōt armej ej päd ilo Kraist e men in kõmmanman ekāal; men ko mokta re ʼlōtʼlōk; lo, rej erom kāal.

5:1 1Ko 15:47;
2Ko 4:7; Pil 3:21;
Hi 11:10; 2Pi
1:13

5:2 Rom 8:23;
1Ko 15:53

5:3 Rom 3:18

5:4 1Ko 15:53,54

5:5 Rom 8:23;
2Ko 1:22; Ep
1:14

5:7 1Ko 13:12

5:8 Pil 1:23

5:10 Mt 16:27;
1Ko 3:13-15; Rev
22:12

5:12 2Ko 1:14;
3:1

5:14 Rom 5:15;
Ga 2:20

5:15 Rom 14:7-
9; 1Pi 4:2

5:16 Mt 12:50

5:17 Ais 65:17;
Ga 6:15; Ep 4:24;
Rev 21:5

⁵ Paul ej kōjerbal juon waan joñak im ba bwe änbwinnöd ej äinwōt juon em nuknuk. Ñe kõmij mej im jako jän änbwinnöd, Anij enaaj letok juon änbwin e kāal.

⁶ Ta eo ej waʼlōk ñan juon Kristian ñe e mej? Ej päd ippān Irooj. Mokta, ej ilo jetōb wōt, innām ilo iien bōklōñʼlōk Kristian (1Te 4:16; 1Ko 15:52,53) ej bōk änbwin ekāal.

⁷ Lale mōk kõmejele ilo 1 Kor 3:14 kōn ekajet an Kristian.

⁸ Ñe Paul ej ba bwe e jab jelä armej ekkar ñan kanniōk, mejelein bwe kiiō e jab lo er äinwōt armej wōt, äinwōt bwe rej emman im kōrā im ri jerbal im ri kaki. Kiiō ñe ej lo armej, ej lo er äinwōt armej me Anij ear kõmmanman er ñan An aibooyo, im rej aikuj lõmṃor.

5:18 Rom 5:10;
Kol 1:20-22

5:19 Ais 43:25;
Rom 3:24; 4:28

5:20 Rom 5:10

5:21 Ais 53:6,9;
Jer 23:6; Dan
9:24; Rom 1:17;
Ga 3:13; Hi 4:15;
7:26; 1Pi 2:22

18 A men otemjej rej jân Anij, eo Ear kôllaajrak kôj nân E kôn Kraist, im ear letok nân kôm jerbal in kôllaajrak;

19 Eñin, bwe Anij ear pād ilo Kraist im Ej kôllaajrak laļ nân E make, im jab watōk aer jerōwiwi nân er, im ear likūt ɲa ippem naan in kôllaajrak.

20 Innām kôm ri keeañ kôn Kraist, āinwōt eļaññe Anij ej akweļap ilo kôm; kôm akweļap nân kom kôn Kraist, komwin reel nân Anij.

21 Eo ear jab jeļā jerōwiwi, Ear kômman E jerōwiwi kôn kôj, bwe jen erom wānōk in Anij ilo E.⁹

Armej ren lōke jouj an Anij im loor E

6:1 1Ko 3:9

6 Kôm jerbal Ippān im barāinwōt akweļap nân kom bwe en jab jatokjān ami bōk jouj an Anij,

6:2 Ais 49:8

2 Bwe Ej ba, “Ilo iien ekkar Iar eɣroñ eok, im ilo raan in lōmoɣor Iar jipañ eok.” Lo, kiō iien emman, lo, kiō raan in lōmoɣor;

6:4 2Ko 4:8;
11:23-28

3 Ke kôm jab lōkatipe jabdewōt, bwe en ejjelōk notaan jerbal eo am,
4 A ilo men otemjej kôm kwaļok kadkadim āinwōt ri jerbal an Anij, ilo kijenmej eļap, ilo eñtaan ko, ilo aikuj ko, ilo jorrāan ko,

6:5 1Ko 4:11

5 Ilo depetpet ko, ilo jikin kalbuuj ko, ilo jourur ko, ilo jerbal ko, ilo emmej ko, ilo kwōle,

6:6 2Ko 11:6

6 Ilo erreō, ilo jeļā, ilo meanwōd, ilo jouj, ilo Jetōb Kwōjarjar, ilo yokwe e jab riab,

6:7 1Ko 2:4; 2Ko
2:17; 4:2

7 Ilo naan in mool, ilo kajoor an Anij; kôn kein tariɲae in wānōk i an-moon im anmiñ,

6:8 Mt 27:63;
1Ko 4:10,13;
2Ko 4:2

8 Kôn aiboojoj im jab aiboojoj, kôn buñbuñ e nana im buñbuñ emman; āinwōt ri moñ, im kômij mool;

6:9 2Ko 1:8;
4:11

9 Āinwōt ruwamāejet im kôm ruwanene; āinwōt dien mej, im lo, kôm mour; āinwōt emōj man kôm, ak kôm ar jab mej;

6:10 2Ko 8:9

10 Āinwōt būromōj, a kôm lañlōñ iien otemjej; āinwōt jerañmōl, a kôm ɲa mweien elōñ; āinwōt ejjelōk ippem, im men ko otemjej ippem.

6:11 2Ko 7:3

11 Lōñiim e waļañi nân kom, ro ri Korint, būruem e peļļok.

6:12 2Ko 12:15

12 Komij jab apañ kôn kôm, ak ami apañ ej kôn lōmɲak ko ami.

13 Kiō bwe in ɲa oñeami ilo wāween wōt (ij kōnono āinwōt nân ro nejū) en barāinwōt peļļok būruemi.

Kristian ren jab koba ippān ro ri jab tōmak ilo elōñ men

6:14 Dt 7:3;
22:10; Ep 5:6,7;
1Jo 1:6,7

14 Ren jab kobaik kom ilo jakkar ippān ro re jab tōmak; bwe yokwe rot ippān wānōk im jab wānōk? Ak kōmɲao rot an meram ippān marok?

15 Ak ewor ke an Kraist bōk nân būruon Bilial? Ak mōttan rot an ri tōmak ippān ri jab tōmak?

⁹ Bwe juon en mour ilañ ippān Anij, ej aikuj wānōk. Bōtab ejjelōk rū wānōk (Rom 3:10). Aolep re lia kôn aer jab pokake aolep kien ko an Anij (Gal 3:10). Bōtab Anij ear kōmman juon wāween bwe armej ren maroñ mour ilañ. Jisōs ear bōk ad jerōwiwi, im Ear watōk wānōk eo An nān account ko ad. Unin an juon armej maroñ mour ilañ e jab kôn an wānōk (Pil 3:9); ej kôn wānōk an Jisōs me emōj watōk e nān e ke ear kile an nana im ban im kōnaan oktak, im ke ear lōke tokjān mej an Jisōs nān kowānōk e.

16 Ak ilo wāween rot tempel an Anij im ekjab ko rej errā ippān doon? Bwe kōj tempel an Anij e mour; āinwōt Anij ear ba, “Inaaj jokwe ilo er, im etetal ilo er, im Inaaj aer Anij, im renaaj ro doō.

17 Kōn men in koṃwin diwōjtok jān eoļopeir, im kamakeļok iaami,” Irooj ej ba, “im jab uññūr jabdewōt men eo e jab erreō; im Inaaj bōk koṃ,

18 Im Inaaj Jemami, im koṃ naaj ro nejū maan im kōrā,” Irooj E utiejtata ej ba.

6:16 Ex 25:8; 29:45; Jer 31:33; Ezk 36:28

6:17 Bōn 16:26; Ais 52:11

6:18 Jer 31:1,9; Hos 1:10

7 Innām ro jitōnbōro, ke kallimur kein ipped, jen make karreoik kōj jān ettoon otemjej in kanniōk kab ad, im koweepān kwōjarjar ilo mijak Anij.

Paul e mōñōñō kōn aer ukeļok

2 Koṃwin kapellōk būruemi nān kōm; ejjeļok en kōm ar kabōd e, ejjeļok en kōm ar kananaik e, ejjeļok en kōm ar moṇ e.

3 I jab ba bwe in liaakļok koṃ, bwe iar ba mokta, bwe koṃij pād ilo būruem in jīmōr mej ak jīmōr mour.

4 Eļap aō peran in kōnōno nān koṃ, eļap aō kōmmejāje kōn koṃ; I obrak kōn aenōmman, e kanoōj orļok lañlōñ ippa ilo am eñtaan otemjej.

5 Bwe ke kōm ar itok nān Masedonia, kanniōkōm ear jab lo kakkije, a kōm ar eñtaan ijo ko otemjej; ālikim tariṇae ko, ilowaam mijak ko.

6 Ijoke Anij, eo Ej kaaenōmmane ro rej ettā, Ear kaaenōmmane kōm kōn an itok Taitōs,

7 Im jab kōn an itok wōt, a kōn aenōmman eo ar kaaenōmmane kake ilo koṃ, ke ear kōnnaanōk kōm kōn ami oñkake, kōn ami jañ, kōn ami kijejeto kōn eo; āin eļapļok aō lañlōñ.

8 Bwe meñe iar kabūromōj koṃ kōn lōta eo aō, I jab ukeļok kiiō, meñe iar ukeļok; bwe ij kile bwe lōta eo ear kabūromōj koṃ, a ilo iien eo e kadu wōt.

9 Kiiō ij mōñōñō, jab bwe ar kabūromōj koṃ, a bwe ar kabūromōj koṃ nān ukeļok; bwe ar kabūromōj koṃ ilo men eo ekkar nān Anij, bwe koṃwin jab bōk jabdewōt jorrāan jān kōm.

10 Bwe būromōj ekkar nān Anij ej jerbale ukeļok nān mour, eo ejjeļok bar ukeļok jān e, a būromōj in laļ ej jerbale mej.

11 Bwe lo, men in, ke ar kabūromōj koṃ ekkar nān Anij, ewi āin niknik ear jerbale ilo koṃ, ak kowānōk koṃ, ak illu, ak mijak, ak oñkake, ak kijejeto, ak iden-oṇe! Ilo men otemjej koṃ ar kaṃool bwe ejjeļok ṇotami ilo men in.

12 Innām meñe iar jeje nān koṃ, eñin e jab kōn eo ear kōmman nana, im jab kōn eo ear jorrāan, a kōn kaalikkar nān koṃ ami kanoōj lale kōm imaan mejān Anij.

13 Kōn men in eṃōj kaaenōmmane kōm. Im ilo am aenōmman ar korļok am lañlōñ kōn lañlōñ an Taitōs, bwe ear aemōļoļo kōn koṃ otemjej.

14 Bwe eļaññe iar kōmmejāje jabdewōt nān e kōn koṃ, iar jab jook kake; a āinwōt kōm ar kōnōno men otemjej nān koṃ ilo mool, āindein kōmmejāje eo am nān Taitōs, barāinwōt ar loe e mool.

15 Im būruon eļapļok nān koṃ, ke ej keememej ami otemjej kipiliie, ekōjkan kōn mijak im wūdidid koṃ ar bōk e.

16 Ij lañlōñ bwe ilo men otemjej ij peran kake koṃ.

7:1 1Pi 1:22; 1Jo 3:3

7:2 2Ko 6:12

7:3 2Ko 6:11

7:4 1Ko 1:4; 2Ko 7:14; 8:24; 10:8; Pil 2:17

7:5 2Ko 2:13; 4:8

7:6 2Ko 2:13; 7:13; 2Te 2:16

7:8 2Ko 2:2-4

7:10 2Sa 12:13; Jer 31:18-20; Mt 26:75; 27:4,5

7:11 Jer 50:4,5; Zek 12:10; 2Ko 2:6

7:12 1Ko 5:1-5

7:13 Rom 15:32; 2Ko 2:13; 7:6

7:15 2Ko 2:9; Pil 2:12

7:16 2Ko 2:3; 2Te 3:4; Pai 21

Kristian rej lelək jään

8:1 Jrb 16:9

8 Bar juon kôm kôjjeļaik kom, ro jatūm, kôn jouj an Anij eo emōj lelək ñan eklejia ko i Masedonia,

2 Ekôjkan ilo eļap mâlejjoñ er kôn eñtaan, aer lañlōñ eļap im kanooj jeramōl ear kômman bwe en ļap aer kōṇaan lelək.

3 Bwe ainwōt aer maroñ, ij kōṇnaan kôn er, im eļaplək jān aer maroñ, raar kōṇaan im lelək,

8:4 Jrb 24:17;
Rom 15:25; 1Ko
16:1,3

4 Im kôn elōñ akweļap raar kajjitōk ippem kôn men in jouj in, im kômṁao ilo jerbāl ñan ro remman.

8:5 Mt 25:40; Hi
13:16

5 Im eñin jab ainwōt kôm ar kōtmāne, a raar make lelək er mokta ñan Irooj, im ñan kôm kôn ankilaan Anij.

8:6 2Ko 12:18

6 Ainwōt bwe kôm ar kauwe Taitōs, bwe en kajemlək men in jouj in ilowami, ainwōt emōj an jino mokta.

8:7 JK 22:9;
28:27; Mt 19:21;
Mk 10:21; Lk
18:22; 1Ko 1:5;
12:13; 2Ko 9:8

7 A ainwōt komij le ilo men otemjej, ilo tōmak, im kōnono, im jeļā, im ilo kijejeto otemjej, im ilo ami yokwe kôm, lale bwe komwin barainwōt le ilo men in jouj in.

8 I jab ba kōn kaiñi, a kōn kijejeto an ro jet, bwe in mâlejjoñ mool in ami yokwe.

8:9 Mt 8:20; Lk
9:58; Pil 2:6,7

9 Bwe komij jeļā jouj an ad Irooj Jisōs Kraist, bwe meñe E kein mweieie, Ear erom jeramōl kōn kom, bwe komwin mweieie kōn An jeramōl.

8:10 JK 19:17;
Mt 10:42; 1Ti
6:18; Hi 13:16

10 Im iar kwalok aō pepe ilo men in; bwe men in ej ñan ami jeraamman, bwe juon iio e mootlək, kom ar mokta in lelək im mokta ñan kōṇaan lelək.

11 A kiiō komwin barainwōt kamōjlək ami kômmane, bwe ainwōt ear wor pepe in kōṇaan, aindein barainwōt en wor kamōjlək kōn ami maroñ.

8:12 Mk 12:43;
2Ko 9:7

12 Bwe eļañne ededelok lõmṇak, ej kabuñbōro ekkar ñan men ko ippān armej, jab ñan men ko ejjelok ippān.

13 Bwe I jab ba men in bwe armej ro jet ren jeraamman, im kom jorrāan;

8:14 Jrb 4:34,35

14 A kōn jipjipañ doon; iumwin iien in, ami jeraamman en jipañ aer jeramōl, bwe aer jeraamman en barainwōt jipañ ami jeramōl; bwe en joñan wōt juon.

8:15 Ex 16:18

15 Ainwōt emōj jeje, “Eo ear aini elōñ ejjelok bwein, im eo ear aini e dik ejjelok an aikuj.”

8:16 2Ko 2:13,14

16 A kamṁoolol Anij, eo ear likūt ilo būruon Taitōs bwe en kanooj lale kom.

8:17 2Ko 12:18

17 Bwe e mool ear eqroñ am kauwe e, a bwe eļap an kijejeto, kōn an make kōṇaan, ear iwōj ñan ippemi.

8:18 2Ko 12:18

18 Im kôm ar jilkinlək ippān lõk juon jatūm, eo e buñbuñ ilo gospel ippān eklejia otemjej;

8:19 Jrb 14:23;
1Ko 16:3

19 Jab men in wōt, a barainwōt eklejia ko raar käälot e bwe en karwaan kôm ilo men in jouj in, eo kôm jerbāl kake, bwe kōmin kaibooj Irooj, im kwalok am kōṇaan,

20 Ke kôm kōjparok men in ñe rab kinaaklək kôm ilo men in lelək in eļap me kômij bōklōk.

8:21 JK 3:4;
Rom 12:17; Pil
4:8; 1Pi 2:12

21 Bwe kôm lõmṇak kōn men ko men in nōbar, jab imaan mejān Irooj wōt, a barainwōt imaan mejān armej.

22 Im kōmij jilkinlōk ippāerrolōk jatōm eo elōñ alen am mālejjoñ an kijejeto ilo men ko relōñ, a kiiō elaplōk an kijejeto, kōn an lap an lōke kom.

23 Elaññe jabdewōt ej kajjitōk kōn Taitōs, e rājeta im ej jipañ eō ñan kom; e lak ro jatōm, er rū jelōk an eklejia ko, aiboojoj an Kraist.

24 Innām komwin kwalōk ñan er kein kamool ami yokwe, im am kōmmejāje kōn kom, imaan mejān eklejia ko.

8:23 Pil 2:25

8:24 2Ko 7:4

Emman ñe elap an armej kōnaan lelōk

9 Bwe kōn jermal ñan ro remman, ejjelōk unin aō jejewōj ñan kom,

2 Bwe I jelā dedelōk an ami lōmñak, im ij kōmmejāje kōn kom ñan ro ri Masedonia, bwe jān iio e jemlōk e pojak Akeia, im ami kijejeto e ar rōjañ elōñ iaer.

3 A iar jilkinwōj ro jatōm, bwe am kōmmejāje kōn kom en jab jatokjān ilo men in, bwe, āinwōt iar ba, komwin pojak;

4 Elaññe jab āinwōt ñe ewor ri Masedonia rej iwōj ippa, im lo ami jab pojak, kōm naaj jook (I jab ba kom) ilo lōke in.

5 Innām iar lōmñak emman bwe in akwelap ñan ro jatōm bwe ren iwōj mokta ñan kom, im kōmanman mokta ami men in yokwe, eo emōj muri kake mokta, bwe en pojak āinwōt men in yokwe, im jab men in kowadoñ.

6 A ij ba men in, eo e dik an kallib enaaj dik an madmōd, im eo elap an kallib enaaj lap an madmōd im jeraamman.

7 Jabdewōt armej āinwōt ear pepe ilo būruon, āindein en lelōk, jab ilo būromōj ak kōn an aikuj kōmmane, bwe Anij ej yokwe eo e mōñōñō in lelōk.

8 Im Anij e maroñ in kōmman bwe jouj otemjej en le ñan kom, bwe en bwe ami aikuj ilo men otemjej, im komwin jeraamman ilo jermal otemjej remman.

9 Āinwōt emōj jeje, “Ear kajeplōklōk, ear lelōk ñan ro rej jeraamōl; An wānōk ej pād wōt indeeo.”

10 Im Eo ej oñaake ine ñan ri kallib, im pilawā ñan mōñā, Enaaj oñaake im korlōk ami ine in kallib im kalōñlōk leen ami wānōk;

11 Ke ña mweiemi ilo men otemjej bwe en lap ami lelōk, eo ej jerbale ilo kōm kamoolol ñan Anij.

12 Bwe kōmman jipañ in, ej oñaake aikuj an ro remman, im jab men in wōt, a ej le barāinwōt ñan elōñ kamoolol Anij.

13 Bwe ilo mālejjoñ kom kōn jermal in, rej kaiboojoj Anij kōn ami kipiliie, im kwalōk gospel an Kraist, im kōn ami deeplōk im lelōk ñan er im ñan otemjej,

14 Ke er barāinwōt rej jar kōn kom, im jañware kom kōn jouj an Anij ej ilo kom.

15 Kamoolol Anij kōn An men in letok eo elap jān maroñ in ba.

9:1 Rom 15:26;

1Ko 16:1; Ga

2:10; 1Te 4:9

9:2 2Ko 8:6,17

9:3 1Ko 16:2

9:5 Jen 33:11

9:6 JK 11:24;

19:17; Lk 6:38;

Ga 6:7,9

9:7 Ex 35:5; Dt

15:7-10; 1Kr

29:12,14; Rom

12:8; 2Ko 8:12

9:8 JK 28:27; Pil

4:19

9:9 Sam 112:9

9:10 Hos 10:12;

Mt 6:1

9:11 2Ko 1:11;

4:16

9:12 2Ko 8:14

9:13 Mt 5:16; Hi

13:16

9:15 Jem 1:17

Paul ej kōnono kōn jermal eo an

10 Kiiō ña Paul ij akwelap ñan kom kōn ineemman im jouj an Kraist, ña eo ke ij imaan mejemi I tā ippemi, a ke I jako I peran ñan kom!

10:1 1Ko 2:3;

2Ko 10:10

- 10:2** 1Ko 4:18,21; 2Ko 1:17; 13:2
- 2 Aet, ij kajjitök ippemi bwe in jab peran ñe ij päd ippemi, im äinwöt ij lõmṇak in peran ñan jet, ro rej lõmṇak kōn kōm äinwöt kōmij etetal ekkar ñan kanniök.
- 3 Bwe meñe kōm etetal im ilo kanniök, kōm jab tariṇae ekkar ñan kanniök,
- 10:4** Jer 1:10; 1Ko 9:7; Ep 6:13-17; 1Te 5:8
- 4 Bwe kein tariṇae ko kōm tariṇae kaki re jab jän kanniök, a re kajoor ilo Anij ñan jolallōk jikin ko re kajoor;
- 10:5** Ais 2:11; 1Ko 1:19; 3:19
- 5 Ke kōm jolallōk kōlmānłokjen ko, kab jabdewöt men eo e utiej, emōj koutiej e ñae jełā an Anij, im kajipōkwe lõmṇak ko otemjej ñan pokake Kraist,
- 10:6** 2Ko 2:9; 7:15; 13:2
- 6 Im kōm pojak in kajeik kipiliia otemjej, ñe ami pokake enaaj jejjet.
- 10:7** Jon 7:24; 1Ko 9:1; 14:37; 2Ko 11:23; 1Jo 4:6
- 7 Komij kallimjek men ko imaan mejemi. Ełāññe jabdewöt armej ej lōke ilo e make bwe e doon Kraist, en bar kōlmānłokjen men in ippān, bwe äinwöt e doon Kraist äindein baräinwöt kōm.
- 8 Bwe meñe ij kōmmejāje ełap jidik kōn am maroñ, eo Irooj e ar letok ñan kalōk kom im jab kōn kōkkure kom, I jāmin jook kake,
- 9 Bwe in jab kōmman äinwöt in kalōłñōñ kom kōn lōta ko.
- 10:10** 1Ko 1:17; 2:3; 2Ko 11:6; Ga 4:13
- 10 Bwe “Lōta ko an,” re ba, “ewor kobbaer im re kajoor, a an änbwinnen päd e mōjñō, im an kōnono jekdōṇ.”
- 11 Eo äinwöt, en lõmṇak men in, bwe äinwöt kōmij ilo naan kōn lōta ko ke kōm jako, kōmij äindein ilo kōmman ñe kōm päd ippemi.
- 10:12** 2Ko 3:1; 5:12
- 12 Bwe kōm jab peran in likūt kōm ippāer, ak keidi kōm ñan ro jet rej make nōbar er; a er, ke rej joñe er ippān doon im keidi er ñan doon, re jab mālōtlōt.
- 10:13** Rom 12:3
- 13 A kōm jāmin kōmmejāje ełap jän am joñak, a ekkar ñan joñak in kien eo Anij ear ṇa joñan ñan kōm, joñak eo łok ñan kom.
- 10:14** 1Ko 9:1
- 14 Bwe kōm jab kanooj kaetokłok kōm, äinwöt ełaññe kōm jab tōpar wōj kom, bwe kōm ar wanṇaanwōj ñan kom ilo kwałok gospel an Kraist;
- 10:15** Rom 15:20; 2Te 1:3
- 15 Im kōm jab kōmmejāje im ełap jän joñan, kōn jermal ko an ro jet, a kōn kōtmāne bwe ñe ej eddekłok ami tōmak, kōm naaj rūttołok ippemi ekkar ñan kiem ñan orłok ełapłok,
- 10:16** Jrb 19:21
- 16 Bwe kōmin kwałok gospel ñan ijoko rettołok jän kom, bwe kōmin jab kōmmejāje kōn men ko ilo kuṇaan bar juon re pojak ñan peim.
- 10:17** Jer 9:24; 1Ko 1:31
- 17 A eo ej kōmmejāje, en kōmmejāje ilo Irooj.
- 10:18** JK 27:2
- 18 Bwe e jab utiej leo ej make kwałok kadkadin, a leo Irooj ej kwałok kadkadin.

Paul im rū jelōk ro re bōd

11:1 2Ko 5:13

11 I kōṇaan bwe komwin meanwōd ñan eō, ilo aō bwebwe e dik. Aet, e mool komwin meanwōd ñan eō.

11:2 Hos 2:19; 1Ko 4:15

2 Bwe ij kaṇo kōn kom ilo e kaṇo ekkar ñan Anij, bwe I ar karōk kom ñan juon pāleōmi, bwe in lełok kom äinwöt virgin erreō ñan Kraist.

11:3 Jen 3:4; Jon 8:44; 1Te 3:5; 1Ti 1:3; 4:1; 2Pi 3:17; Jud 4; Rev 12:9

3 A I mijak, ñe ab kōn jabdewöt, äinwöt jedpānit eo ear kapo Iv kōn an etao, äindein lõmṇak ko ami ren ettoonłok jän kwōjarjar im erreō eo ilo Kraist.

11:4 Rom 8:15; Ga 1:6-8

4 Bwe e mool ełaññe eo ej itok ej kwałok bar juon Jisōs, eo kōm ar jab kwałok e, ak ełaññe kom bōk bar juon jetōb, eo kom ar jab bōk e, ak bar juon gospel, eo kom ar jab eqroñ e, komij meanwōd ñan e.

5 Bwe ij lõmṇak I jab ettā kōn jabdewōt jān rü jelōk re utiejtata.

6 A meñe I apeltak ilo kōnono, I jab āindein ilo jelā; aet, ilo men otemjej kōm ar kaalikkar e ippān armej otemjej ṇan koṃ.

7 Akiar bōd ke ilo aō make kōttāik eō bwe koṃwin utiej, bwe iar kwaļok gospel an Anij ṇan koṃ im ejjelok oñān?

8 Iar kowadoñe eklejia ko jet, im bōk oñeāo jān er bwe in jipaṇ koṃ;

9 Im ke iar pād ippemi im aikuj, koṃ ar jab aikuj in kōṃṃan aikuj ko aō, bwe men ko iar aikuj, jemjein jemjaten raar itok jān Masedonia raar oñaake, im ilo men otemjej iar kōjparok bwe in jab kajeraṃōl koṃ, im āindein inaa j kōjparok eō.

10 Āinwōt mool an Kraist ilo ṇa, ejjelok armej enaa j bōbrae eō jān kōmmejāje in ilo āne ko Akeia.

11 Bwe bōta? Bwe I jab yokwe koṃ ke? Anij e jelā!

12 A men eo ij kōṃṃane, inaa j kōṃṃane bwe ro re kōṇaan kōmmejāje im ba rej āinwōt kōm ren jab maroñ in kōṃṃane.

13 Bwe ro rej āinwōt er, rü jelōk riab, ri jerbal etao, im rej make kōṃṃan er rü jelōkan Kraist.

14 Im ejjelok bwiļōñ, bwe Setan ej make kōṃṃane enjel in meram.¹⁰

15 Innām e jab ļap eļaññe ro an ri jerbal rej barāinwōt make kōṃṃan er āinwōt ri jerbale wānōk; jemļokeir enaa j ekkar ṇan jerbal ko aer.

Eñtaan ko an Paul

16 Ij bar ba, ejjelok armej en lõmṇak ṇa ij bwebwe, a eļaññe e jab āindein koṃwin bōk eō āinwōt ñe ij bwebwe, bwe in barāinwōt kōmmejāje jidik.

17 Men eo ij kōnono, I jab kōnono ekkar ṇan Irooj, a āinwōt ilo bwebwe, ilo lōke in kōmmejāje in.

18 Bwe elōñ rej kōmmejāje ekkar ṇan kanniōk, inaa j barāinwōt kōmmejāje.

19 Bwe koṃij ṃōṇōṇō in meanwōd ṇan ri bwebwe, ke koṃ make mālōtlōt.

20 Bwe koṃ meanwōd ṇan juon armej eļaññe ej kaṃakokoik koṃ, eļaññe ej kōkkure koṃ, eļaññe ej jibwe koṃ, eļaññe ej make koutiej e, eļaññe ej baiti koṃ ilo mejemi.

21 I jook in ba bwe kōm ar ṃōjṇo im bane men eo. A ilo jabdewōt juon ej peran, (ij kōnono ilo bwebwe), ṇa I barāinwōt peran.

22 Er ri Hibru ke? Barāinwōt ṇa. Er ri Israel ke? Barāinwōt ṇa. Er ineen Ebream ke? Barāinwōt ṇa.

23 Er ri jerbal an Kraist ke? (Ij kōnono āinwōt ļokjenaō), ṇa utiejļok; ilo jerbal ko eļapļok, ilo kalbuuj ko elōñļok alen, ilo denļok eļļā jān joñan, ilo e kutkut aō uwōta kōn mej.

24 Iar bōk mōttan juon bwe en eñoul depetpet ļalem alen jān ri Ju ro.

25 Jilu alen eṃōj denļok eō kōn aļal, juon iien eṃōj kade eō, jilu alen e rup wa eo iar pād ioon, juon boñ im raan iar pād ilo lojet;

11:5 2Ko 12:11; Ga 2:6

11:6 2Ko 10:10; Ep 3:4

11:7 Jrb 18:3; 2Ko 12:13

11:9 2Ko 12:17; Pil 4:15,16; 1Te 2:9

11:10 1Ko 9:15

11:11 2Ko 7:3; 12:15

11:12 1Ko 9:12

11:13 Ga 1:7; 2Pi 2:1; Rev 2:2

11:14 Rev 12:9

11:15 Rom 2:6; 3:8; Pil 3:19

11:17 2Ko 7:4

11:18 Pil 3:3

11:20 Ga 2:4; 4:9

11:21 2Ko 10:10

11:22 Jrb 22:3; Rom 11:1; Pi 3:5

11:23 Rom 8:36; 1Ko 15:10; 16:23; 2Ko 6:4,5

11:24 Dt 25:3

11:25 Jrb 14:19; 16:22; 27:41

¹⁰ Setan ej waļok āinwōt juon enjel in meram bwe armej ren jab kile wōn e. Eļap an jelā ṃoñe armej. Elōñ ri kaki im kabuñ rej kōnono kōn Anij im kōn yokwe, im armej re ļak lale er, rej lõmṇak reṃṃan. Bōtab jej aikuj etale katak ko aer im keidi ippān Naan in Anij.

11:26 Jrb 9:23;
13:50; 14:5;
17:5; 19:23;
21:31; 23:10; Ga
2:4

11:27 1Ko 4:11;
2Ko 6:5; 1Te 2:9

11:28 Jrb 20:18;
Rom 1:14

11:29 1Ko 9:22

11:31 Rom 9:5

11:32 Jrb 9:24

11:33 Jrb 9:25

26 Ilo etal ko makijkij, ilo uwōta ko kōn river ko, ilo uwōta ko kōn ri kowadoñ, ilo uwōta ko kōn armej ro ri āneō, ilo uwōta ko jān ro ri pegan, ilo uwōta ko ilo jikin kweilōk, ilo uwōta ko ilo āne jemaden, ilo uwōta ko ilo lojet, ilo uwōta ko ippān ro jemjein jemjaten riab;

27 Ilo jermal in eñtaan, ilo ekil ko makijkij, ilo kwōle im maro, ilo jitlōk ko mōkaj, ilo piō im keelwaan.

28 A ewor jān bar men ko jet re waļōk, men eo ej itok ioō raan otemjej, jermal in lale eklejia otemjej.

29 Wōn e mōjñq, im I jab mōjñq? Wōn ļatipñōl e, im e jab bwil būruō? 30 Eļaññe emman in kōmmejāje, inaa kōmmejāje kōn men ko ilo aō mōjñq.

31 Anij, aet Jemān Irooj Jisōs, Eo e mōñōñō indeeo, E jelā bwe I jab riab.

32 Ilo Damaskōs, irooj eo ettā jān Aritas kiññ, ear baar jikin kweilōk an ri Damaskōs bwe en jibwe eō,

33 Im jān wüntō eo, ilo kilōk ar door eō laļlōk ilo oror, im iar ko jān pein.

Visōn eo an Paul

12:1 Ga 1:12

12 Emman bwe in kōmmejāje, meñe e jab men in kakajooror, a inaa itok ñan Visōn ko im revelesōn ko an Irooj.

12:2 Dt 10:14;
Jrb 22:17; Rom
16:7; 2Ko 5:17;
Ga 1:22

2 I jelā juon armej ilo Kraist, joñoul im emān iiō re mootlōk (eļaññe ilo ānbwinnen, I jab jelā; ak eļaññe ālikin ānbwinnen, I jab jelā, Anij e jelā), ar kotaklōñlōk ļein ñan lañ kein ka jilu.

3 Im I jelā armej in (eļaññe ilo ānbwinnen, ak e jepel jān ānbwinnen, I jaje, Anij e jelā),

12:4 Lk 23:43;
Rev 2:7

4 Ekōjkan kotaklōñlōk e ñan lowaan Paredais, im ej roñ naan ko je jab maroñ in kōnono, ko e jab mālīm bwe armej en ba.

12:5 1Ko 2:3;
2Ko 11:30

5 Kōn ļein inaa kōmmejāje, a kōn ña I jāmin kōmmejāje, eļaññe e jab kōn aō mōjñq ko.

12:6 2Ko 10:8

6 Bwe meñe I kōñaan kōmmejāje, I jāmin ri bwebwe, bwe I naaj kōnono mool; a kiiō emōj, bwe jabdewōt armej en jab ļomñak kōn ña eļap jān men eo ej lo ilo eō ak roñ jān eō.

Kālōklōk eo an Paul

12:7 Job 2:7; Lk
13:16; Ga 4:13

7 Im bwe in jab juwaļōñlōñ kōn an kanooj ļap revelesōn ñan eō, emōj letok ñan eō juon kālōklōk ilo kanniōkō, juon rū jelōkan Setan bwe en kaeñtaan eō, bwe in jab juwaļōñlōñ.¹¹

12:8 Mt 26:44

8 Iar akweļap ñan Irooj kōn men in alen jilu, bwe en jako jān eō.

¹¹ Je jab jelā ta kālōklōk eo an Paul, bōtab jej ļomñak bwe ear juon nañinmej ak jorāan ilo ānbwinnen. E jab ankilaan Anij bwe En kemour aolep Kristian jān nañinmej ko aer aolep iien. Jet iien, ilo An yokwe im mālōtlōt, Ej likūt bwe armej ren nañinmej ak eñtaan bwe en alikkar bwe e bwe jouj eo An ñan jipañ er, im bwe En jipañ er eddekļōk ilo aer mour in jetōb.

9 Im emōj An ba ñan eō, “Aō jouj e bwe ñan eok, bwe Aō kajoor e weepñanlōk ilo mōjñō.” Innām inaa kanooj mōñōñō in kōmmejāje kōn mōjñō ko aō, bwe kajoor an Anij en pād ioō.

10 Innām e buñbūruō ilo mōjñō ko, ilo jorrāan ko, ilo aikuj ko, ilo matōrtōr ko, ilo eñtaan ko kōn Kraist; bwe ñe I mōjñō, innām I kajoor.

Paul ej kwalok an lōmñak kōn ro ri Korint

11 Ña ij erom ri bwebwe; kom ar kamakokoik eō. Bwe emman komwin kar kwalok kadekadiō, bwe I jab likjab, kōn jabdewōt, jān rū jelōk re utiejata, meñe ij jekdoon.

12 E mool kakōlle ko an rū jelōk ar kōmman ilo bwiljimi ilo kijenmej otemjej, kōn kakōlle ko im men in bwilōn ko, im jerbal ko re kajoor.

13 Bwe ta eo kom ar likjab jān eklejia ko jet kake, eļañne jab bwe iar jab men in eddo ñan kom? Komwin joļok nana in aō.

14 Lo, alen in kein ka jilu I pojak in iwōj ñan kom, im I jāmin eddo ñan kom; bwe I jab pukot mweiem, a kom; bwe e jab kuñaan ajri eojek jemaer im jinier, a kuñaan jemaer im jinier eojek ro nejier.

15 Im inaa mōñōñō in joļok aolep im kōmate aō marōn kōn kom. Eļañne eļaplok aō yokwe kom, e diklok ami yokwe eō ke?

16 A en āindein, ña iar jab kajeraamōl kom; ijoke, ke iar jelā kilin, iar jibwe kom kōn mālōtlōt.

17 Iar make kajeraamman eō ippemi ke kōn jabdewōt iaan ro iar jilkinwōj ñan ippemi?

18 Iar kauwe Taitōs im iar jilkinwōj ippān wōj jatōm eo. Taitōs ear make kajeraamman e ippemi ke? Kōmro ar jab etetal ilo juon wōt Jetōb ke? E jab juon wōt jenkwān neem ke?

19 Etto ami kar lōmñak bwe kōmij kajjioñ in kamool bwe ejjelok amim bōd. Kōm kōnono imaan mejān Anij ilo Kraist. A men otemjej, kom jitōn-bōro, kōn kalōk kom.

20 Bwe I mijak, eļañne, ñe ij iwōj, I ab lo kom jab āinwōt I kōnaan ilo jabdewōt, im I ab walok ñan kom āinwōt kom jab kōnaan; ñe ab jet bōrojepel, juunmaade, illu ko, akwāal ko, ruruwe ko, wūnojidikdik ko, airuwaro ko;

21 Im ñe aō Anij e ab kōttāik eō imaan mejemi ñe ij bar iwōj, im I ab jañūt elōn ro raar jerōwiwi mōkta, im re jañin ukelok ippāer kōn ettoon im lōn im nana ko raar kōmanmani.

Naan ko rāliktata

13 Alen in kein ka jilu ij iwōj ñan kom. Kōn lōniin ruo ak jilu ri kōnnaan renaaj kapen naan otemjej.

2 Iar ba mōkta, im ij ba kiiō, āinwōt ke iar pād ippemi alen kein ka ruo, barāinwōt kiiō ke I jako, ñan ro raar jerōwiwi mōkta, im ñan ro otemjej jet, bwe, eļañne ij bar iwōj, I jāmin tūriamo kake,

3 Bwe komij pukot kamool kōn an Kraist kōnono ilo ña, Eo e jab mōjñō ñan kom, a E kajoor ilo kom.

4 Bwe ar debwāal E ilo mōjñō, a Ej mour kōn kajoor an Anij. Bwe kōm barāinwōt mōjñō ilo E, a kōm naaj mour Ippān kōn kajoor an Anij im ñan kom.

12:9 Ekl 7:18; Ais 40:29; 42:10; 1Ko 10:13; Ep 3:16; Pil 4:13; Hi 2:18; 1Pi 4:14; 2Pi 2:9

12:11 1Ko 15:9,10; 2Ko 11:15,16; Ga 2:6

12:12 Rom 15:18,19; 1Ko 9:1,2

12:13 1Ko 1:7; 9:12; 2Ko 11:7

12:14 JK 13:22; 1Ko 4:14; 9:19; 10:33; 2Ko 13:1

12:15 2Ko 1:6; 6:12; 1Te 2:8; Pil 2:17

12:16 2Ko 11:9

12:17 2Ko 7:2; 9:5

12:18 2Ko 8:6,18

12:19 Rom 9:1; 1Ko 10:33; 2Ko 5:12

12:20 1Ko 4:21

12:21 1Ko 5:1; 2Ko 2:1,4; Ga 5:19; Pil 3:18

13:1 Bōn 35:30; Dt 19:15; Jrb 18:1; 2Ko 2:1; 12:14

13:2 2Ko 1:23; 10:2

13:3 Mt 10:20; 1Ko 7:40; 9:2

13:4 2Ko 10:3,4; Rom 1:4; 6:4; Pil 2:7,8; 1Pi 3:18

13:5 Jon 14:20;
17:23; Rom 8:10;
1Ko 9:27; 11:28;
Ga 4:19; Kol
1:27

5 Komwin make mālejjoñ kom eļañne kom pād ilo tōmak eo; komwin make kaṃool kom. Ak kom jab make jeļā ke, bwe Jisōs Kraist ej pād ilo kom? Eļañne e jab tōprak ñe emōj mālejjoñ kom!

6 A ij kōtmāne bwe kom naaj jeļā bwe kōm jab likjab ñe emōj mālejjoñ kōm.

13:7 2Ko 6:9

7 A kōm jar ñan Anij bwe komwin jab kōmānman nana; jab bwe en waļok am ṃool, a bwe komwin kōmman emman, meñe kōm āinwōt likjab.

8 Bwe ejjeļok aṃ maroñ in juṃae ṃool, a kōm kōmman wōt ṃool.

13:9 1Ko 4:10;
Ep 4:12-16; 1Te
3:10

9 Bwe kōm lañlōñ ñe kōm mōjṃo im kom kajoor: im kōm naaj jar kōn men in, bwe komwin weepāñļok.

13:10 Tai 1:13

10 Innām ij jeje men kein ke I jako, bwe, ñe ij pād ippemi, en jab pen aō in naan, ekkar ñan kajoor eo Irooj ear letok ñan eō kōn kalōk, im jab kōn jolaļļok.

13:11 Rom
12:16; 15:33;
1Ko 1:10; 1Pi 3:8

11 Āliktata, ro jatū, komwin lañlōñ, komwin aenōmman, komwin weepān, en būruemi wōt juon, komwin mour ilo aenōmman; im Anij in yokwe im aenōmman E naaj pād ippemi.

12 Komwin yokyokwe doon kōn mejenma e kwōjarjar.

13:13 Rom 5:5;
16:20; Pil 2:1

13 Ro remman otemjej rej yokyokwe kom.

14 Jouj an ad Irooj Jisōs Kraist, im yokwe an Anij, im kōmṃao an Jetōb Kwōjarjar, en pād ippemi otemjej.

GALETIA

Ri jeje eo: Paul

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 49 ak 50.

Unin je bok in: Galetia ej jikin eo ilo Esia im rainin jej ba aelōñ in Turkey. Ej ijo im Paul im Barnebas raar etal im kwaļok gospel ilo aer mission kein ka juon. Elōñ armej raar lōke gospel iien eo, im elōñ eklejia raar jino in waļok ie. Ke e jako Paul, jet ri kaki riab raar etal ñan Galetia im katakin armej elōñ bōd ko. Raar ba bwe emman lōke Jisōs, bōtab e jab bwe im armej rej aikuj pokake kien ko barāinwōt bwe ren mour. Paul ear je leta in ñan ro ri tōmak ilo eklejia ko ilo Galetia bwe en kajimwe men in.

Bōlen jet raar jab tōmak Paul, im raar lōmṇak bwe gospel eo ear kwaļoke ear an make lōmṇak. Ilo jebta 1 Paul ej ba ñan er bwe ear bōk gospel im katak ko an jān Anij im jab jān armej. Ear kwaļok kōn an mour mōkta bwe en kaalikkar bwe e ban kar make oktak ñan tōmak rot in. Kab ear kwaļok kōn An Anij kālōt e ilo An jouj im bwe ear jidik wōt an pād ippān rū jelōk ro jet ke emōj an erom Kristian.

Ilo jebta 2 Paul ej kōnono kōn iien eo im ear etal ñan Jerusalem im kweilok ippān ro rū jelōk. Taitōs ear etal ippān, im raar jab ba bwe Taitōs ear aikuj in pokake kien mwijmwij bwe en Kristian. Rū jelōk ro raar errā ippān Paul bwe armej re jab aikuj pokake kien ko mōkta bwe Anij en lōmōqren er. Paul ear aikuj kajimwe Piter kōnke Piter e kar oktak im jab kōṇaan mōñā ippān ri aelōñ ko, im men in ar kōmman bwe armej ren lōmṇak bwe armej rej aikuj kōjparok kien ko bwe ren mour, ak e jab mool.

Ilo jebta 3 Paul ej kwaļok bwe aolep re lia iumwin kien, im unin ad maroñ mour ej kōn an Jisōs erom lia kōn kōj. Tokjān kien e jab bwe jen bōk lōmōqor kake, ak ej bwe en jipañ kōj lo bwe jej aikuj juon Ri Lōmōqor. Ilo jebta 4 ej ba bwe Kristian re jab pād iumwin kien ko, im ej leļok juon waan joñak kōn Ishmael, nejin Hegar, im Aisak, nejin Sera. Aisak ej jutak kōn ro rej mour kōn tōmak, im Ishmael ej jutak kōn ro im rej lōmṇak bwe re maroñ mour kōn aer kobaik aer pokake Anij ippān aer lōke Kraist.

Paul ej kwaļok ilo jebta 5 bwe elañne juon ej kobaik an pokake kien ippān jermal an Kraist, e ban mour. Innām Paul ej rōjañ ri Kristian ro bwe ren mour ekkar ñan Jetōb im jab ekkar ñan kanniōk. Ālīktata, ilo jebta 6, Paul ej rōjañ er bwe ren jipañ doon im tiljek ilo aer mour.

GALETIA

Juon wôt gospel e mool

1 Paul, rû jelôk (jab jân armej ran, ak jab kôn armej, a kôn Jisôs Kraist, im Anij Jemân, Eo Ear kajerkakpeje E jân ro re mej),

2 Im jemjein jemjaten otemjej rej pād ippa, nân eklejia ko i Galetia:

3 Jouj nân kom, im aenōmman jân Anij Jemād, im ad Irooj Jisôs Kraist,

4 Eo Ear make leļok E kôn jerqwiwi ko ad, bwe En lōmōqoren kōj jân laļ in e nana, ekkar nân ankilaan ad Anij im Jemād,

5 Nân E aiboojoj indeeo im indeeo. Amen.

6 Ij bwilōn bwe āindein ami mōkaj im oktakļok jân Eo E ar kūr kom ilo jouj an Kraist, nân gospel āinjuon.

7 Eo e jab bar juon, a jet rej kabñōñōik kom, im kōṇaan ukōt gospel an Kraist.

8 A meñe kōm, ak juon enjel jân lañ, naaj kwaļok jabdewōt gospel nân kom āinjuon jân gospel eo kōm ar kwaļok nân kom, en anatema.¹

9 Āinwōt kōm ar ba mōkta, āindein ij bar ba kiiō, eļaññe jabdewōt armej ej kwaļok jabdewōt gospel nân kom āinjuon jân eo kom ar bōk e, en anatema.

10 Bwe kiiō ij jeraik ke armej ran, ak Anij? Ak ij pukot bwe in kabuñbūruon armej ran ke? Eļaññe kiiō ij kabuñbūruon armej ran, I jab karijeran Kraist.

Paul ej kwaļok kōn an mour

11 Bwe ij kōjjeļaik kom, ro jatū kōn gospel eo iar kwaļok e, bwe e jab loor armej.

12 Bwe iar jab bōk e jân armej, ak raar jab katakin eō, a ej itok kōn reveleson jân Jisôs Kraist.²

13 Bwe kom ar roñ kōn aō etetal iumwin iien ko ļok ilo kabuñ an ri Ju, ekōjkan iar kanooj matōrtōr eklejia an Anij, im iar kōkkure e.

14 Im iar wanmaañļok ilo kabuñ an ri Ju jân elōñ ro rūttoō wōt ippān ri aelōñ eo aō, ke iar kanooj kijejeto kōn manit ko an ro jimma.

15 A ke e buñbūruon Anij, eo Ear kamakelok iaō, aet, jân lojien jinō, im kūr eō kōn An jouj,

16 Bwe En kwaļok Nejin ilo ña bwe in kwaļok E nân ro ri aelōñ ko, iar jab pepe ippān jabdewōt armej.

17 Im iar jab ilok nân Jerusalem, nân ippān ro raar rû jelôk mōkta jân eō; a iar ilok nân Arebia, im bar jeplaaak nân Damaskōs.

18 Innām ilokōn jilu iiō iar wanlōñļok nân Jerusalem bwe in loļok Sipas, im iar jokwe ippān joñoul im lalem raan.

19 A iar jab lo rû jelôk ro jet, eļaññe e jab Jemes jaten Irooj.

20 Kiiō kōn men ko ij jejewōj nân kom, lo, imaan mejān Anij, I jab riab.

21 Tokālik iar itok nân āne ko Siria im Silisia.

¹Anatema meleļein lia.

²Paul ej kwaļok bwe ear jab make kōmman gospel eo ej kwaļok e. Ear bōk e jân Anij. Eļaññe raar lo wāween an mour mōkta im wāween an erom Kristian im rû jelôk, renaaj kar jeļā bwe gospel eo ear jab an make lōmṇak.

1:4 Jon 15:19;
17:14; Rom 4:25

1:5 Rom 11:36

1:6 2Ko 11:4

1:7 Jrb 15:1; 2Ko
11:13; Ga 5:10

1:8 2Ko 11:14

1:10 1Te 2:4

1:11 1Ko 15:1-3

1:12 1Ko 2:10;
Ga 1:15,16; Ep
3:3

1:13 Jrb 8:3;
9:21; 22:3-5;
26:4-11

1:14 Jrb 26:3; Pil
3:6

1:15 Jrb 9:15;
15:10; Ep 2:3

1:16 Rom 1:17;
8:3,10; Ga

2:9,20; Kol 1:27

1:17 1Jo 3:8

1:18 Jrb 9:26

1:19 Mt 13:55;
Jrb 12:17; 15:13;
21:18; 1Ko 15:7;
Ga 2:9,12

22 Im re jaje meja, ro ri eklejia i Judia, ro ilo Kraist;

23 A men in wõt rej roñjake, “Eo ekkein matörtöre kõj, kiiö ej kwaløk **1:23** Jrb 9:20
Gospel eo e kar kòkkure.”

24 Im rej kaiboojoj Anij ilo ña.

Rû jelök ro rej errā ippān Paul

2 Innām iløkōn joñoul im emān iiö iar bar wanlōñłøk ñan Jerusalem
ippān Barnebas, im āñinłøk Taitōs ippa łøk.

2:1 Jrb 15:2-29

2 Im iar wanlōñłøk ekkar ñan revelesōn, im iar kōnnaanōk er kōn
Gospel eo ij kwaløk e ñan ro ri aelōñ ko, a makełøk iaam imaan mejān ro
re buñbuñ, ñe I ab ettōr, ak iar ettōr kōn jatokjān.

2:2 Ga 1:6

3 A Taitōs eo ear karwaan eō, e ri Grik, raar jab kamakokoik e bwe en
m̃wijñm̃wij.³

2:3 Jrb 16:3

4 Im men in kōn jemjein jemjaten riab, raar dełōñ kōn mōñ, ro raar
nooj aer dełōñ bwe ren kōjjaad anemkwōjad, eo ipped ilo Kraist Jisōs, bwe
ren kamakokoik kõj.

2:4 Ga 1:7; 4:3,9;
5:1

5 Kōm ar jab ña jikier kōn kōttāik kōm, jab ium̃win juon wõt awa, bwe
mool in gospel en pād wõt ippemi.

2:5 Ga 1:6; 2:14

6 A jān ro raar buñbuñ (āinwōt juon aer utiej ippa; Anij e jab kalijek-
łøk), e mool ro raar buñbuñ raar jab letok jabdewōt ñan eō.

2:6 Jrb 10:34;
Rom 2:11; 2Ko
12:11; Ga 6:3

7 A āinjuon, ke rej lo bwe emōj letok ñan eō gospel in jabm̃wijñm̃wij,
im āinwōt ñan Piter eo in m̃wijñm̃wij;

2:7 Jrb 13:46;
1Te 2:4

8 (Bwe Eo ear kamaroñ Piter bwe en rû jelök ñan ri m̃wijñm̃wij Ear
barāinwōt kamaroñ eō ñan ri aelōñ ko),

2:8 Jrb 9:15;
13:2; 22:21;
26:17; 1Ko 15:10
2:9 Rom 1:5

9 Im ke rej kile jouj eo emōj letok ñan eō, Jemes im Sipas im Jon, ro re
buñbuñ āinwōt juur ko, raar letok ñan eō im Barnebas anmoonier ilo
kōm̃mao, bwe kōmin iløk ñan ri aelōñ, a er ñan ri m̃wijñm̃wij.

10 Men in wõt raar kōñaan bwe kōmin keememej ro ri jerañl, men
eo iar kijejeto in kōm̃man.

2:10 Jrb 11:30;
24:17

Paul ear kauweik Piter

11 A ke Sipas ear itok ñan Antiok, iar jumae imaan mejān, bwe ewor
ruōn.

12 Bwe mōkta jān an itok jet armejjān ippān Jemes, ekkein mōñā ippān
ri aelōñ; a ke raar itok, ear iløk im jepel jān er, bwe e mijak ro iaan ri
m̃wijñm̃wij.

2:12 Jrb 10:28;
11:2,3

13 Im ri Ju ro jet raar po ippān, āinwōt bwe Barnebas ear barāinwōt
reel łøk ilo aer ankiliriab.

³ Ri kaki ro re bōd raar ba bwe em̃man im jim̃we lōke Jisōs, ak e jab bwe. Raar ba
bwe armejjān aikuj kōjparok kien ko an Anij barāinwōt bwe ren mour. Paul ear ba jaab;
armejjān mour kōn aer tōmak ilo jerbal an Kraist im men in wõt. Ro re bōd raar kijoñ
in kōnono kōn m̃wijñm̃wij kōnke e kar juon kien jān Anij ilo Kallimur Mōkta. Paul ej ba
bwe ro rû jelök raar jab ba bwe Taitōs ej aikuj m̃wijñm̃wij. Melelejn, je jab kobaik ad
kōjparok kien ñan ippān jerbal an Jisōs. Ilo raan kein, e jab lap an armejjān kōnono kōn
m̃wijñm̃wij, bōtab rej ba bwe armejjān aikuj mare mōkta ak loor bar jet kien. Em̃man
kien ko an Anij, ak re jab maroñ jipañ kowānōk armejjān. Meñe armejjān pokake juon kien,
ewor bar jet im rej kōkkure.

2:14 Jrb 11:3

14 A ke iar lo bwe re jab etetal jimwe ekkar ñan mool in gospel, iar ba ña Sipas imaan mejeir otemjej, “Elaññe kwe, ri Ju, kwōj mour ainwōt ri aelōñ, im jab ainwōt ri Ju, ekōjkan am kamakokoik ri aelōñ bwe ren pād im kōmman ainwōt ri Ju?”

2:15 Jrb 15:10;

Ep 2:3; Pil 3:4

2:16 Jrb 13:39;

Rom 1:17; 3:20;

8:3; Hi 7:18

15 Kōm ri Ju kōn biktokōm, im jab ri jerqwiwi iaan ri aelōñ ko,

16 Ke kōm jelā bwe armeje jab wānōk kōn jerbal in kien, a kōn lōke Jisōs Kraist, kōm ar lōke Kraist Jisōs, bwe kōmin wānōk kōn lōke Kraist, im jab kōn jerbal in kien, bwe kōn jerbal in kien ejjelōk kanniōk e naaj wānōk.

2:17 IJo 3:8

17 A elaññe, ke kōm ar pukot bwe kōmin wānōk ilo Kraist, kōm barāinwōt ar waļok ri jerqwiwi, innām Kraist e ri jerbale jerqwiwi ke? En jab in!

18 Bwe elaññe ij bar kalōk men ko iar kōkkure, ij kwaļok eō ri juuri kien.

2:19 Rom

6:2,14; 7:4; 8:2;

Hi 9:14

2:20 Rom 6:6;

2Ko 5:15

2:21 Hi 7:11

19 Bwe ña kōn kien iar mej jān kien, bwe in mour ñan Anij.

20 Emōj debwāāl eō ippān Kraist; im jān iien eo e jab ña ij mour, a Kraist ej mour ilo ña; aet, mour eo ij mour kiiō ilo kanniōk, ij mour ilo lōke Nejin Anij, Eo ear yokwe eō, im make leļok E kōn eō.

21 I jab kajekdōon jouj an Anij, bwe elaññe wānōk ej kōn kien, innām an Kraist mej e jatokjān.”

Kien eo im tōmak

3:1 1Ko 1:3; Ga

5:7

3 O ri Galetia ri bwebwe, wōn ear moñe kom, komeo imaan mejemi ar kwaļok alikkar Jisōs Kraist ilo bwiļjimi, ilo aer debwāāl E?

3:2 Jrb 2:38;

Rom 10:17

2 Men in wōt I kōñaan jelā jān kom: kom ar bōk Jetōb kōn jerbal in kien ke, ak kōn eproñ in tōmak?

3:3 Ga 4:9; Hi

7:16

3 Āindein ami bwebwe ke? Mōjen ami jino ilo Jetōb komij weepān kiiō ilo kanniōk ke?

3:4 2Jo 8

4 Ear jatokjān ami eñtaan kake men ko relōñ ke, elaññe e mool e jatokjān?

3:5 Pil 1:19

5 Innām Eo ej lewōj Jetōb ñan kom, im kōmman men in bwiļōñ ko eoļōpemi, Ej kōmman kōn jerbal in kien ke, ak kōn eproñ in tōmak?

3:6 Jen 15:6;

Rom 4:3

6 Āinwōt Ebream e ar tōmak Anij, im emōj watōk e ñan e ainwōt wānōk.

3:7 Jon 8:39

7 Innām komwin jelā bwe ro re jān tōmak, rein ro nejin Ebream.

3:8 Jen 12:3

8 Im Jeje eo, ke ear lo mokta bwe Anij enaaj kowānōk ro ri aelōñ kōn tōmak, ear kwaļok mokta gospel ñan Ebream im ba, “Ilo kwe ri aelōñ otemjej renaaj mōñōñō.”

9 Āindein ro re jān tōmak rej mōñōñō ña ippān Ebream eo ej tōmak.

3:10 Dt 27:26;

Jer 11:3

10 Bwe ro otemjej re jān jerbal in kien rej pād iumwin juon lia;⁴ bwe emōj je, “Naaj kōle jabdewōt eo e jab pād wōt ilo men ko otemjej jeje ilo bok in kien bwe e kōmanmani.”

3:11 Hab 2:4

11 A e alikkar bwe ejjelōk armeje e wānōk ilo kien imaan mejān Anij, bwe, “Eo rū wānōk enaaj mour kōn tōmak.”

⁴ Elaññe juon armeje e jab pokake aolep kien, e lia. Melelejn jeje aolep lia, im jerbal ko remman jeje kōmmani re ban joļok ruōd.

12 Im kien e jab jän tōmak, a “Eo ej kōmanman men kein e naaj mour ilo er.”

13 Kraist ear pinmuur ñan kōj jän lia in kien, ke Ear erom lia kōn kōj; bwe emōj jeje, “E lia jabdewōt eo ej toto ilo wōjke;”⁵

14 Bwe men in mōñōñō an Ebream en itok ioon ri aelōñ ilo Kraist Jisōs, bwe jen bōk kallimur in Jetōb kōn tōmak.

Kien eo im kallimur eo

15 Ro jatū, ij kōnono āinwōt armej: meñe kallimur an armej wōt, ñe emōj kapen e, ejjelōk armej ej kajekdōon, ak kobaik ñan e.

16 A ar kwałok kallimur eo ñan Ebream, im ñan ineen. E jab ba, “Im ñan ine ko,” āinwōt kōn elōñ; a āinwōt kōn juon, “Im ñan ineom,” eo Kraist.

17 A ij ba men in: kallimur eo Anij ear kapen e mokta, kien, eo ear itok eabukwi im jilñuul iio tokālik, e jab jołok, bwe en kajatokjān kallimur eo.

18 Bwe ełaññe jolōt eo e jän kien, e jab jän kallimur; a Anij ear wūjleplōk ñan Ebream kōn kallimur.

19 Innām ta eo kien? Ear koba kōn jerōwiwi ko, ñan iien ine eo ej itok Eo emōj kwałok kallimur ñan E; ke ar likūt e kōn enjel ro ilo pein juon ri kōllaajrak.

20 Kiiō ri kōllaajrak e jab kōn juon, a Anij e juon.

21 Innām kien ej jumae kallimur an Anij ke? En jab in! Bwe ełaññe ewor kien e maroñ in lełok mour, e mool wānōk enaaj kar jän kien.

22 A Jeje eo ear kili men otemjej iumwin jerōwiwi, bwe en lełok kallimur kōn lōke Jisōs Kraist ñan ro rej tōmak.

23 A mokta jän an tōmak itok ar kōjparok kōj im kili kōj iumwin kien, ñan tōmak eo ej wałok tokālik.

24 Āindein kien juon ad ri lale in tōl kōj ñan Kraist, bwe jen wānōk kōn tōmak.⁶

25 A kiiō e moottok tōmak, im emōj ad pād iumwin ri lale eo.

26 Bwe kom otemjej ro nejin Anij, kōn tōmak, ilo Kraist Jisōs.

27 Bwe ro otemjej iaami emōj peptaij er ilo Kraist raar kōñak Kraist.

28 Re ban ri Ju ak ri Grik, re ban karijeran ak anemkwōjan, re ban maan ak kōrā; bwe kom otemjej juon ilo Kraist Jisōs.

29 A ełaññe kom ro doon Kraist, innām kom ineen Ebream, ri jolōt ekkar ñan kallimur.

3:12 Lv 18:5;
Rom 4:4; 11:6

3:13 Dt 21:23

3:14 Ais 44:3; Jol
2:28; Jrb 2:33;
Ep 1:13

3:15 Hi 9:17

3:16 Jen
22:17,18

3:17 Ex 12:40;
Rom 4:13,14

3:18 Rom 4:14;
Hi 6:14

3:19 Ex 20:19;
Dt 5:5; 33:2; Jon
15:22; Jrb 7:53;
1Ti 1:9; Hi 2:2
3:20 1Ti 2:5

3:22 Rom 3:9;
11:32

3:24 Mt 5:17

3:28 Jon 10:16;
17:21; 1Ko
12:13; Kol
3:10,11

3:29 Jen 21:10;
Rom 8:17; 9:7;
Ga 3:16; 4:28; Hi
11:18

4 Kiiō ij ba, ri jolōt iien ke ej ajri, e jab oktak ilo jabdewōt jän karijeran, meñe ej irooj ioon men otemjej,

2 A ej pād iumwin ri lale im ri kōmñe mae iien eo emōj an Jemān pepe kake.

⁵ Armej re lia, ak Jisōs ear erom men in lia ilo jikier.

⁶ Kien e jab kein kowānōk armej, bwe ejjelōk armej e maroñ kōjparok aolep kien ko. Jerbal an kien ej ñan kwałok ñan aolep bwe rej ri jerōwiwi (Rom 3:20) im tōl er ñan Kraist kōn an jipañ er lo bwe ejjelōk aer maroñ, im rej aikuj juon Ri Lqmqor.

- 4:3 Kol 2:8; Hi 9:10 3 Āindein barāinwōt kōj ke jaar ajri, jaar ri kaṃakoko iuṃwin katak ko an laḷ in.
- 4:4 Mk 1:15; Jon 1:14; Ep 1:10; Hi 2:14 4 A ke iien eo e jejjet, Anij ear jilkintok Nejin, ḷotak jān kōrā, ḷotak iuṃwin kien,
- 4:5 Mt 20:28; Rom 8:14,15; Ep 1:5; 1Pi 1:18,19 5 Bwe En pinmuur ṇan ro raar pād iuṃwin kien, bwe jen erom nejin kōn kōkaajjiriri.
- 4:6 Rom 8:15 6 Im bwe koṃ ro nejin, Anij ear jilkintok Jetōb an Nejin ilo būruōd im ba, “Abba, Jema.”
- 4:7 Rom 8:16,17 7 Innām āindein kwō jab bar karijeran, a nejin; im eḷaṇṇe nejin, ri jolōt kōn Anij.

Paul ej kwaḷok an lōmnak kōn ro ri Galetia

- 4:8 2Kr 13:9; Rom 1:25; 1Ko 8:4; Ep 2:12; 1Te 1:9 8 A iien eo, ke koṃ ar jaje Anij, koṃ ar karijeran ro re jab ṃool in Anij.
- 4:9 Kol 2:20 9 A kiiō ke eṃōj ami jeḷā Anij, ak eṃṃanḷok ba, eṃōj an Anij jeḷā koṃ, ekōjkan ami bar oktaḷok ṇan katak ko re ṃōjṇo im uṇuṇar, im koṃij kōṇaan bwe koṃwin bar karijeraer?
- 4:10 Rom 14:5; Kol 2:16 10 Koṃij lale raan ko, im allōṇ ko, im iien ko, im iiō ko.
- 4:12 Ga 6:14 11 I mijak kōn koṃ, ṇe ab jatokjān aō kar jerbal ṇan koṃ.
- 4:13 1Ko 2:3; Ga 1:6 12 Ro jatū, ij akweḷap ṇan koṃ, koṃwin erom āinwōt ṇa, bwe eṃōj aō erom āinwōt koṃ. Koṃ ar jab kōṃṃan nana ṇan eō;
- 4:14 Mt 10:40; 1Te 2:13 13 A koṃij jeḷā bwe kōn juon ṃōjṇo in kanniōk, iar kwaḷok gospel ṇan koṃ iien eo ṃokta.
- 4:16 Am 5:10 14 Im men in mālejoṇ kōṃeo ilo kanniōkō koṃ ar jab kajekdōṇ ak joḷok, a koṃ ar bōk eō āinwōt juon enjel an Anij, āinwōt Kraist Jisōs.
- 4:17 Rom 10:2 15 Innām ewi kar ami ṃōṇōṇō? Bwe ij kōṇnaan kōn koṃ, bwe, eḷaṇṇe e maroṇe, koṃ naaj kar itūki mejemi im letok ṇan eō.
- 4:18 Am 5:10 16 Innām ṇa ij erom ami ri kōjdat ke, kōn aō kwaḷok ṃool ṇan koṃ?
- 4:19 Rom 8:29; 1Ko 4:15; Ep 3:17; 4:13 17 Rej kijejeto kōn koṃ ilo iaḷ e jab eṃṃan, aet, re kōṇaan kōjepel koṃ bwe koṃwin kappukot er.
- 4:20 Rom 8:29; 1Ko 4:15; Ep 3:17; 4:13 18 A eṃṃan bwe ren kijejeto im kappukot koṃ ilo eṃṃan iien otemjej, im jab ke ij pād ippemi wōt.
- 4:21 Rom 8:29; 1Ko 4:15; Ep 3:17; 4:13 19 Ajri ro nejū, ro ij bar eṇtaan kōn koṃ ṇan iien eo eṃōj ṇa wāween Kraist ilo koṃ,
- 4:22 Rom 8:29; 1Ko 4:15; Ep 3:17; 4:13 20 Aet, I kōṇaan in kar pād ippemi kiiō, im ukōt ainikiō, bwe ij pere kōn koṃ.

Wan joṇak an Sera im Hegar im ro nejin Ebream

- 4:22 Jen 16:15; 21:2 21 Koṃwin ba ṇan eō, kōṃeo koṃ kōṇaan pād iuṃwin kien, koṃ jab roṇjake kien ke?
- 4:23 Jen 18:10; Rom 9:7,8 22 Bwe eṃōj jeje bwe ear wor ruo nejin Ebream, juon kōn lio ri kaṃakoko, im juon kōn lio anemkwōjan.
- 4:24 Dt 32:2-4 23 A ḷeo nejin ri kaṃakoko ear ḷotak ḷoor kanniōk, a ḷeo nejin ri anemkwōjan, e kōn kallimur eo.
- 4:25 Dt 32:2-4 24 Men kein naan in waan joṇak, bwe liṃarein ruo kallimur; juon jān toḷ Sainai, eo ej neje ṇan men in kaṃakoko, liin Hegar.
- 4:26 Hi 12:22; Rev 3:12; 21:2 25 Bwe Hegar e toḷ Sainai ilo Arebia, im e āinwōt Jerusalem kiiō, bwe e ri kaṃakoko kab ro nejin.
- 4:27 Hi 12:22; Rev 3:12; 21:2 26 A Jerusalem eo ilōṇ e anemkwōjan, im liin jinedwōj.

27 Bwe emōj jeje, “Kwōn lañlōñ, ri e war kwe eo kwaar jab neje; kotake ainikiōm im lamōj, kwe eo kwō jab eñtaan, bwe elōñlōk ro nejin lejnono⁷ jān lio juon emmaan päleen.”

4:27 Ais 54:1

28 A kōj, ro jatū, ainwōt Aisak, kōj ro nejin kallimur.⁸

4:28 Rom 4:16;

29 A ainwōt ilo iien eo, eo e lotak loor kanniōk ear matōrtōre eo e loor Jetōb, āindein kiiō.

Ga 3:29

4:29 Jen 21:9

30 A ta eo Jeje ko re ba? “Kwōn jołok lio ri kamakoko kab leo nejin, bwe leo nejin lio ri kamakoko e jāmin ri jolōt ippān leo nejin lio ri anemkwōjan.”

4:30 Jen 21:10;

Jon 8:35; Ga 3:8

31 Innām, ro jatū, je jab ro nejin lio ri kamakoko, a lio anemkwōjan.

Anemkwōj ilo Kraist

S Kōn anemkwōjad Kraist ear na anemkwōjad; innām komwin jutak pen, im jab bar loarak ilo ine in kamakoko.

5:1 Jon 8:32; Jrb 15:10; Rom 6:18; Ga 2:4

2 Lo, na Paul ij ba nan kom, bwe, elaññe komij mwijmwij, Kraist e jāmin kakajooror kom nan jidik.⁹

5:2 Jrb 15:1

3 Aet, ij bar kōnnaanōk jabdewōt armej eo ej mwijmwij, bwe e ri muri in kōmman aolepen kien.¹⁰

5:3 Ga 3:10

4 Kom jepel jān Kraist, jabdewōt iaami, kom kōnaan kowānōk kom ilo kien; kom ar buñlōk jān jouj.

5:4 Rom 9:31,32

5 Bwe kōn Jetōb, ilo tōmak, jej kattar kōjatdikdik in wānōk.

5:5 Rom 8:23-25

6 Bwe ilo Kraist Jisōs mwijmwij e jab kakajooror ilo jabdewōt, ak jabmwijmwij, a tōmak eo ej jerbal kōn yokwe.

5:6 Kol 3:11; 1Te 1:3

7 Emman ami kein ettōr; wōn ear karumwij kom bwe komwin jab pokake mool?

5:7 1Ko 9:24

8 Kareel in e jab jān Eo ej kūr kom.

5:8 Rom 8:28

9 Jidik yeast ej kōmman bwe aolepen iōk eo en uwe.

5:9 1Ko 5:6

10 Na ij lōke kom ilo Irooj, bwe e jāmin āinjuon būruōmi; a eo jabdewōt ej poktak kom enaaj wor an kaje.

5:10 Ga 1:7

11 A na, ro jatū, elaññe ij kwałok wōt mwijmwij, etke rej matōrtōre eō wōt? Innām lōkatip in debwāl e jako.

5:11 1Ko 1:23; 15:30

12 I kōnaan bwe ro rej kōmad kom ren kar make bukwełok er.

5:12 Jrb 15:1; 1Ko 5:13

⁷Lejnono ej juon kōrā me ear jab pälele, ejjelok ippān.

⁸Unin an wałok Ishmael, nejin Hegar, ej kōn aer kōtōbalbal im pukot kilen bwe en tōprak. Ear ekkar nan kanniōk. Bōtab unin an Aisak lotak ej kōn kallimur an Anij. Innām Ishmael ej juon waan joñak kōn ro rej lōmñak bwe renaaj mour kōn aer kōjparok kien ko, im Aisak ej juon waan joñak kōn ro im rej mour kōn tōmak ilo kallimur an Anij.

⁹Bōd eo ej elaññe juon ej lōmñak bwe ej aikuj mwijmwij, ak pokake jabdewōt kien, bwe Kraist en lōmqōren e. Taitōs ear jab aikuj pokake kien mwijmwij bwe en Kristian (2:3). Kraist e jab lōmqōren ro rej kobaik aer jerbal im pokake kien ippān jerbal ko An. Wānōk an Jisōs wōt e marōñ lōmqōren armej.

¹⁰Elaññe juon armej ej ba bwe ej aikuj pokake jet kien bwe Anij en lōmqōren e (mwijmwij, mare, jab kōqt, im āindein), innām ej aikuj kōjparok aolep kien. E ban emman elaññe ej pokake jet kien ak kōkkure jet. Enaaj aikuj kōjparok aolep kien aolep iien. Ejjelok armej e marōñ kōmman men in. Lōmqōr ej kōn jerbal an Jisōs im jab jerbal ko an armej.

5:13 1Pi 2:16

13 Bwe komeo, ro jatü, ar kür kom ñan anemkwōjami; men in wōt, komwin jab kōmman bwe anemkwōjami en iien kajejjet kōṇaan ko an kanniök, a kōn yokwe komwin karijer ñan doon.

5:14 Lv 19:18;
Rom 13:8

14 Bwe aolepen kien e jejjjet ilo juon naan, eñin: “Kwōn yokwe ri turum im äinwōt kwe.”

15 A eḷaññe komij kiji im kañi doon, kōjparok bwe komwin jab jorrāan ippān doon.

Jerbal ko an kanniök im leen Jetōb

5:16 Rom 6:12;
8:4-6

16 A ij ba, komwin etetal kōn Jetōb im kom jāmin kajejjet mōm in kanniök.

5:17 Rom
7:15,23

17 Bwe kanniök ej jumae Jetōb, im Jetōb nae kanniök; bwe rein rej jumae doon; bwe komwin jab kōmman men ko kom kōṇaan.

5:18 Rom 6:14;
8:14

18 A eḷaññe Jetōb ej tōl kom, kom jab iumwin kien.

5:19 Rom
13:12,13

19 Kiiō jerbal in kanniök ko re alikkar, im er kein: ḷōñ, ettoon, kajejjet mōm in kanniök,

20 Kabuñ ñan ekjab, maḍmōd, kōjdat ko, akwāāl ko, ebbanban ko, illu ko, wālōk ko, akwāāl ko, kiojaljal ko,

5:21 1Ko 6:9; Ep
5:5; Rev 22:15

21 Juunmaad ko, kadek, airuwaro ko, im men ko äierwōt, ij kōnnaanōk kom kaki äinwōt iar kōnnaanōk kom mokta, bwe ro rej kōmman men rot kein re jāmin bōk aer jolōt aelōñ in Anij.

5:22 Jem 3:17

22 A leen Jetōb, yokwe, lañlōñ, aenōmman, meanwōd, jouj, emman, tiljek,

23 Ineemman, jatōr; ejjelōk kien nae men rot kein.

5:24 Rom 6:6

24 Im ro doon Kraist raar debwāāl kanniök kab kōṇaan ko im mōm ko an.

5:25 Ga 5:16

25 Eḷaññe jej mour kōn Jetōb, jen barāinwōt etetal kōn Jetōb.

5:26 Pil 2:3

26 Jen jab ri kōmmejāje waan, ri kaillu doon, ri juunmaade doon.

Jipañ doon

6:1 1Jo 5:16

6 Ro jatü, eḷaññe emōj po juon armej ilo jabdewōt bōd, komeo, kom ilo Jetōb komwin kajimwe eo äindein ilo ineemman; im make lale kwe, ñe ab barāinwōt kapo eok.

6:2 Jon 13:34;
Rom 15:1

2 Komwin bōk men in eddo ko an doon, im äindein komwin kajejjet kien Kraist.

6:3 Rom 12:3;
1Ko 3:18; 2Ko
3:5; 12:11

3 Bwe eḷaññe juon armej ej lõmṇak e utiej ñe e jab äindein, ej make moṇ e.

4 A jabdewōt armej en make mālejoñ jerbal eo an, innām enaaj wor unin kōmmejāje ilo e make, im jab ilo rü turun.

5 Bwe jabdewōt armej enaaj make ineeek kuṇaan.

Kallib im maḍmōd

6:6 Rom 15:27;
1Ko 9:11,14

6 A eo ej ri katak ilo naan en jipañlōk ri kaki eo ilo men otemje remman.

6:7 1Ko 6:9; 2Ko
9:6

7 Komwin jab bōd; Anij e jab liküt bwe ren kajjirere kake E, bwe jabdewōt eo armej ej kalbwīn e, men in enaaj barāinwōt maḍmōd e.

6:8 Job 4:8; Rom
8:9-14; Jem 3:18

8 Bwe eo ej kallib ñan kanniökin, jān kanniökin enaaj maḍmōd wabanban; a eo ej kallib ñan Jetōb, jān Jetōb enaaj maḍmōd mour indeeo.

9 A jen jab mōk ilo kōmman emman, bwe ilo iien ekkar je naaj madmōd eļañne je jab parōk.

10 Innām, ainwōt ewor iien ipped, jen jerbale emman ñan armej otemjej, im eļapļok ñan ro rej pād ilo nukun tōmak.

11 Komij lo kōn lōta rot re ļap iar jeje ñan kom kōn peiū.

12 Ro re kōṇaan kabbil ilo kanniōk, rej kareel kom bwe komwin mwijmwij, bwe ren jab lo matōrtōr kōn debwāāl an Kraist.

13 Bwe ro raar mwijmwij re jab kōjparok kien, a re kōṇaan bwe komwin mwijmwij, bwe ren kōmmejāje ilo kanniōkemi.

14 A en jab ippa bwe ña in kōmmejāje ilo jabdewōt, eļañne e jab ilo debwāāl an ad Irooj Jisōs Kraist, kōn E emōj debwāāl laļ ñan eō, im ña ñan laļ.

15 Bwe mwijmwij e jekdoṇ, kab jabmwijmwij, a men in kōmman ekāāl.

16 Im ro otemjej rej etetal ilo kien in, en aenōmman ioer, im tūriamokake, kab ioon Israel an Anij.

17 Tokālik ejjeļok en poktak eō, bwe rej pād ilo ānbwinnū kakōļle ka kakōļlan Jisōs.

18 Jouj an ad Irooj Jisōs Kraist en pād ilo ami, ro jatū. Amen.

6:9 Mt 24:13;
1Ko 15:58; 2Te
3:13

6:10 Jon 9:4; Ep
2:19; 1Ti 6:18 Hi
3:6

6:11 1Ko 16:21

6:13 Rom 2:25

6:14 Rom
6:2,3,6; 1Ko 2:2;
Ga 2:20; Kol
2:20

6:15 Ga 5:6

6:16 Pil 3:3

6:17 2Ko 1:5;
4:10; Kol 1:24

6:18 2Ti 4:22

EPESŌS

Ri jeje eo: Paul

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 60 ke Paul ear kalbuuj ilo Rom.

Unin je bok in: Ilo mission eo kein ka ruo an Paul, ear jołok jidik iien ilo Epesōs (Jrb 18:19-22). Ilo mission eo kein ka jilu, ear jołok 3 iiō ie (Jrb 20:31). Epesōs ear juon jikin kweilok elap ilo Esia (ilo raan kein jej ba Turkey). Ke Paul ear pād ilo Epesōs ear katakin armej ilo school eo an Turannōs (Jrb 19:9). Demitriōs ear kōmman juon pok elap kōn ekjab eo Diena me elōñ ilo Epesōs raar kabuñ ñan e.

Paul ear jejelok ñan Kristian ro ilo Epesōs bwe en rōjañ er im katakin er kōn mour in eklejia eo. Ilo jebta 1, Paul ej kamoolol im nōbar Anij kōn An lōmōqoren armej. Mokta jān jinoiñ la! Anij ear pepe bwe En lōmōqoren armej bwe en alikkar An emman. Paul ej jar bwe ro ri tōmak ren jelā joñan an emman Anij. Ilo jebta 2, Paul ej kwalok bwe Anij ear bōk armej ke jaar mej ilo ad jerōwiwi im loor mōm in kanniok im men ko an la! in, im Ear ukōt im lōmōqoren er kōn An jouj. Kōn men in aolep armej, ri Ju im ri aelōñ ko, ri karijer im ro re anemkwōj, rej juon wōt ilo Kraist.

Paul ej kwalok ilo jebta 3 kōn an Anij pepe bwe ri aelōñ ko ren mour im jelā E im bwe Anij ear kālōt e bwe en lełok naan in ñan ri aelōñ ko. Innām ilo jemłokōn jebta eo, ej jar bwe en lapłok aer kajoor ilo Kraist im aer jelā kōn yokwe an Kraist. Ilo jebta 4 Paul ej rōjañ er bwe ren mour ekkar ñan kūr eo jān Anij im mour kwōjarjar, im ej kwalok kōttōpar ko kōn juon eklejia im ro rej jermal ie.

Ilo jebta 5 Paul ej rōjañ ro ri Epesōs bwe en erreō im emman aer mour, im ej kwalok wāween an ro ri pālele aikuj mour ippān doon. Paul ej jino jebta 6 kōn an kōnono kōn mour ikōtaan ajri im jemaer im jinier, im ro ri karijer im irooj ro aer. Innām ilo jemłokōn bok eo ej rōjañ er bwe ren jutak pen kōn Anij im kōnak kein tariñae ko an Anij.

EPESŌS

Jeraamman ko ilo Kraist

1 Paul, rū jelōkan Kraist Jisōs kōn ankilaan Anij, nān ro remman i Epesōs, im ri tiljek ilo Kraist Jisōs:

2 Jouj nān kom, im aenōmman jān Anij Jemed, im Irooj Jisōs Kraist.

3 En mōnōnō Anij im Jemān ad Irooj Jisōs Kraist, Eo ear kajeraamman kōj ilo jeraamman otemjej in jetōb ijo ko āinwōt i lañ ilo Kraist,

4 Āinwōt An kāālōt kōj ilo E mokta jān jinoi laļ, bwe jen kwōjarjar im ejjelok notad imaan mejān ilo yokwe,¹

5 Im Ear pepe kōn kōj mokta bwe jen nejin kōn kōkaajjiriri kōn Kraist nān E, ekkar nān lōmṇak emman in ankilaan,

6 Nān nōbar aiboojoj in jouj eo An eo Ear letok nān kōj ilo Eo Ri Jitōn-bōro.

7 Ilo E ewor pinmuur nān kōj kōn bōtōktōkin, aet, joļok nana ko ad, ekkar nān mweiuk in jouj eo An,

8 Eo Ear wūjleptok nān kōj ilo mālōtlōt otemjej im jelāļokjen,

9 Im Ear kōj jelāik kōj kōn men eo ettino in ankilaan, ekkar nān An lōmṇak emman eo Ear pepe ilo E,

10 Nān jermal an iien ko re jejjet, bwe En kobaik men ko otemjej ilo Kraist, men ko i lañ, im men ko i laļ.

11 Aet, ilo E, emōj kōmman kōj barāinwōt An joļōt, ke emōj pepe kōn kōj mokta ekkar nān lōmṇak an Eo ej jerbale men otemjej ilo pepe in ankilaan,

12 Bwe kōmin pād nān nōbar An aiboojoj, kōmeo kōm kar kōjatdikdik kōm mokta ilo Kraist.

13 Ilo Eo kom barāinwōt, ke kom ar roñjake naan in mool, gospel eo in ami mour, ilo Eo ke kom ar barāinwōt lōke E, Jetōb in kallimur Eo e kwōjarjar Ear sil kom,

14 Eo ej kein kamool in joļōt eo ad mae iien eo im jenaaj bōke, nān nōbar An aiboojoj.

Paul ej jar kōn ro ri Epesōs

15 Kōn men in barāinwōt nā, ke emōj aō roñ kōn lōke Irooj Jisōs ej ippemi, im ami yokwe eo komij kwaļok nān ro remman otemjej,

16 E jab jokwōd aō kamoolol kōn kom, im ba kōn kom ilo jar ko aō,

17 Bwe Anij an ad Irooj Jisōs Kraist, Jemān aiboojoj, En lewōj nān kom jetōb in mālōtlōt im kwaļok ilo kanooj jelā E,

18 Ke e meramļok mejān būruemi, bwe komwin jelā ta eo kōjatdikdik in An kūr, ta eo mweiien aiboojoj in joļōt eo An ilo ro remman,

19 Im ta eo rūttoun kajoor eo An e kanooj lap nān kōj ri tōmak, ekkar nān jermal in maroñ in kajoor eo An,

1:2 Rom 1:7; Tai 1:4

1:3 Ep 1:20; 2:6

1:4 Kol 1:22; 2Te 2:13; 2Ti 1:9; 1Pi 1:2,20

1:5 Rom 8:15,29; 1Jo 3:1

1:6 Rom 3:24; Kol 1:13

1:7 1Ko 6:20; Kol 1:14; Hi 9:12; Rev 5:9

1:9 Kol 1:26,27; 2:2; 2Ti 1:9

1:10 Ga 4:4

1:11 Rom 9:11; Ep 3:11

1:12 E 1:6,14; Jem 1:18

1:13 2Ko 1:22; Ep 4:30; Kol 1:5

1:14 Rom 8:23; 2Ko 1:22; 5:5

1:16 Kol 1:9

1:17 1Ko 2:9-12

1:18 Jrb 26:18; Ep 1:11; 4:4

1:19 E 3:7,16; 6:10; Pil 3:21

¹ Mokta jān jinoi laļ Anij ear kāālōt wōn ro renaaj mour. Bōtab, je jelā ewor eddo an armej bwe ren ukeļok jān aer nana im lōke tokjān jermal ko an Kraist. Je jab meleje wāween an men kein ruo (pepe an Anij im pepe an armej) jermal ippān doon, bōtab je jelā bwe ewor an Anij maroñ in kōmman jabdewōt men E kōnaan. Ekkar bwe Anij en likūt bwe aolep ren mej jān lañ, bōtab, ilo An jouj, Ej lōmqoren jet.

- 1:20** Jrb 2:24 20 Eo Ear jerbale ilo Kraist, ke Ear kajerkakpeje E jän ro re mej, im kajijet E i anmoõõn ijo ko i lañ,
1:21 Pil 2:9 21 E kanooj utiej jän maroñ otemej, kab kien, kab kajoor, kab irooj, im at otemej emõj ña etan, e jab ilo lañ in wõt, a baräinwõt ilo eo enaaj itok.
1:22 Sam 8:6; Mt 28:18; 1Ko 15:27; Kol 2:19 22 Im Ear köttäik men otemej iumwin neen, im Ear leļok E bōran ioon men otemej ñan eklejia,
1:23 Ep 3:19; 4:10; Kol 3:11 23 Eo änbwinnen, aet, obrak an Eo ej kobrak men otemej ilo otemeļok.

Armej raar mej ilo aer jerõwiwi, im Anij ej kemour er

- 2:1** Ep 2:5; Kol 2:13 **2** Im Ear kemour kom ke kom ar mej ilo ami nana im ami jerõwiwi,²
2:2 Ep 5:6,8; 6:10 2 Ilo er kom kein etal ilo iien eo lõk loor ial in lañ in, loor irooj in kajoor ko in mejatoto, jetõb eo ej jermal ilo ro ri kipiliia;
2:3 Ga 5:16; Tai 3:3 3 Ippäer baräinwõt kõj otemej kein päd im mour ilo mõm ko an kanniök, im lõmñak ko, im kõj kõn biktoked ro nejin illu, äinwõt ro jet.
2:4 Jon 3:16; Ep 1:7 4 A Anij, eo E mweie ilo tūriamokake, kõn An yokwe elap eo Ear yokwe kõj kake,
2:5 Rom 5:6; 6:4; Tai 3:5 5 Aet, ke jaar mej ilo jerõwiwi ko ad, Ear kemour kõj ippän Kraist (kõn jouj emõj lõmoõren kom),
2:6 Ep 1:3,20; Kol 2:12 6 Im Ear kajerkak kõj Ippän, im kajijet kõj Ippän ijo ko i lañ, ilo Kraist Jisõs,
2:7 Tai 3:4 7 Bwe En kwalok ilo iien ko renaaj itok An yokwe e kanooj mweie ilo jouj ñan kõj ilo Kraist Jisõs.
2:8 Jon 4:10; 6:44; Rom 3:24; 4:16 8 Bwe kõn jouj emõj lõmoõremi kõn tõmak; im men eo e jab jän kom make; e an Anij lewõj;
2:9 Rom 3:20; Tai 3:5 9 E jab jän jermal ko, bwe ejjeļok en kõmmejäje.³
 10 Bwe kõj men in kõmñman kõn pein, kõmñman ilo Kraist Jisõs ñan jermal ko remñan, ko Anij ear kõppojak mokta bwe jen etetal ilo er.

Aolep ro nejin Anij rej juon wõt ilo Kraist

- 2:11** Rom 2:28; Kol 2:11 11 Kõn men in komwin keememej, bwe juon iien kom, ri aelõn ilo kanniök ro ña etami "Jabmwiñmwiñ" kõn ro emõj ña etaer mwiñmwiñ ilo kanniök, pä ko raar kõmñmane;
2:12 Rom 9:4,8; Gal 4:8; Kol 1:21 12 Bwe ilo iien eo kom ar jepel jän Kraist, im jeplõklõk jän aelõn in Israel, ruwamäejet jän bujen kallimur ko, im ejjeļok kõjatdikdik ippemi, im kom jepel jän Anij ilo lañ.
2:13 Jrb 2:39; Kol 1:20 13 A kiio, ilo Kraist Jisõs, kom ro re kein ettoļok emõj kepaake kom ilo bõtõktõkin Kraist.
2:14 Jon 10:16; 1Ko 12:13; Ga 3:28 14 Bwe E aenõmñan eo ad, Eo ear kõmñman erro bwe ren juon, im Ear rupe worwor in kõjepel kõtaerro,

² Armej re mej ilo jerõwiwi, im kõn men in, ejjeļok juon men re maroñ kõmñmane ñan make kowänök er. Lõmoõr ej jermal an Anij wõt, bwe E wõt e maroñ kemour armej.

³ Lõmoõr ej men in jouj. E jab men in jermal. Ej ad ñe jej tõmak men ko Anij ej ba kõn kõj im kõn lõmoõr. Elañne juon armej ear jipañ jibadek lõmoõr kõn an kate e ak tiljek, innäm enaaj kar wor an maroñ in kõmmejäje. Bõtāb lõmoõr ej jermal an Kraist wõt; kõn men in armej re jab maroñ kõmmejäje ñan jidik.

15 Im Ear kaļotļok ilo kanniōkin kōjdat eo, aet kien in kaiñ eo ilo naan in jiroñ ko, bwe En kōmman ilo E jān erro juon armej ekāāl, im kōmman aenōmman,

16 Im bwe En kōllaajrak erro ippān Anij ilo juon ānbwin kōn debwāāl eo, ke Ear joļok kōjdat eo ņa ioon.

17 Im Ear itok im kwaļok aenōmman ņan komeo kom ar ettoļok, im aenōmman ņan ro raar e paak.

18 Bwe kōn E kōj otemjej bōk ad deļoñ ilo juon Jetōb ņan ippān Jemed.

19 Innām kiiō kom jab bar ruwamāejet im ri ito-itak, a kom citizen ippān ro reṃman, im kom nukun Anij,

20 Im eṃōj kalōk kom ioon foundesōn an rū jelōk kab ri kanaan, Kraist Jisōs e make lukkuun deman eṃ,

21 Ilo E men in kalōk otemjej eṃman aer karōk ņan doon, rej eddek ņan juon tempel e kwōjarjar ilo Irooj,

22 Ilo Eo barāinwōt eṃōj kalōk kom ippāer ņan imōn Anij ilo Jetōb.

2:15 2Ko 5:17;
Ga 3:28; Kol
1:22; 2:14

2:16 Ep 4:4; Kol
1:20

2:18 Jon 14:6,17-
20; Ep 3:12; 4:4
2:19 Ep 2:12; Pil
3:20

2:20 Sam
118:22; Ais
28:16; Mt 16:18;
21:42; 1Ko 3:11;
Rev 21:14

2:21 1Ko 3:16;
Ep 4:15,16

2:22 1Pi 2:5

Jerbal an Paul ippān ro ri aelōñ ko

3 Kōn unin in ņa, Paul, ri kalbuuj an Kraist Jisōs kōn kom ri aelōñ,

2 Eļāñne kom ar roñjake kōn jerbal in jouj an Anij eo eṃōj letok ņan eō kōn kom,

3 Ekōjkan kōn revelesōn ar kōjjeļaik eō kōn men eo ettino, āinwōt iar jeje mokta ilo naan ko re iiet,

4 Kōn eo, ñe komij kōnono ilo lōta eo, kom maroñ in jeļā kake aō jeļālōkjen ilo men eo ettino an Kraist,

5 Men eo ilo epepen ko mokta ar jab kaalikkar ņan ro nejin armej, āinwōt kiiō eṃōj kwaļok e ņan ro rū jelōkan re kwōjarjar, kab ro ri kanaan ilo Jetōb;

6 Eñin, bwe ro ri aelōñ ko rej ri jolōt ippāer, im ilo juon wōt ānbwin, im ri bōk aer kōj ippāer ilo kallimur an Kraist Jisōs kōn gospel,

7 Eo ņa ri jerbale, ekkar ņan men in jouj an Anij, eo ar letok ņan eō ekkar ņan jerbal in kajoer eo An.

8 ņa, I dik jān eo e diktata iaan ro reṃman otemjej, eṃōj letok jouj in ņan eō bwe in kwaļok ņan ro ri aelōñ ko mweiuk ko an Kraist, ko je ban pukot im loi,

9 Im kaalikkar ņan armej otemjej kōn jerbal in men eo ettino, eo jān eto im eto ear ņojak ilo Anij eo Ear kōmanman men otemjej,

10 Bwe mālōtlōt an Anij im elōñ wāween en alikkar kiiō ņan irooj ro im jiōb ro ijo ko i lañ kōn eklejia,

11 Ekkar ņan pepe in eto im eto, eo Ear pepe kake ilo Kraist Jisōs ad Irooj,

12 Ilo E ewor ad peran im deļoñ ilo lōke kōn ad tōmak E.

13 Kōn men in ij kajjitōk bwe in jab kijelōk ilo eñtaan ko aō kōn kom, ko ami men in aibojoj.

3:1 2Ti 2:10

3:2 Jrb 9:15;
Rom 16:25

3:3 Ep 1:9; 3:4-
9; Kol 1:25-27

3:5 Ep 1:17

3:6 Ga 3:14; Ep
2:14-16

3:7 Rom 15:18;
Kol 1:23

3:8 1Ko 15:9;
Kol 2:2,3,9,10

3:9 1Ko 2:7

3:10 1Ko 2:7; Ep
1:21; 6:12; 1Pi
3:22

3:11 Ep 1:11

3:12 Ep 2:18; Hi
4:16

Yokwe eo an Kraist

14 Kōn unin in ij bukwelōlō ņan Jemed,

3:14 Pi 2:9,10

- 15 Jān Eo nukun otemjej i lañ im i laļ eṃōj ɳa etaer,
3:16 Pi 4:13,19; Kol 1:11
 16 Bwe En lewōj ɳan koṃ, ekkar ɳan ɳwēien aiboojoj eo An, bwe ilo maroñ koṃwin kajoorłok kōn Jetōb eo An ilo ami,
3:17 Jon 14:23; Kol 1:27; 2:7
 17 Bwe Kraist en jokwe ilo būruemi kōn tōmak; bwe ke e pen im eṃṃan okrami ilo yokwe,
3:18 Jon 1:16; Kol 2:9,10
 18 Koṃwin maroñ in kanooj jelā ippān ro reṃṃan otemjej, ta eo depakpakin, im aetokan, im ɳwilałin, im utiejen,
3:19 Ep 1:23; Kol :10
 19 Im jelā yokwe an Kraist, eo ełlā jān jelā, bwe koṃwin obrak ɳan aolepen an Anij obrak.
3:20 Ep 1:19,20
 20 Kiiō ɳan Eo e maroñ in kōṃanṃan kōn men otemjej e kanooj utiejłoktata jān ad kajjitōk ak lōṃṃak, ekkar ɳan kajoor eo ej jermal ilo kōj,
3:21 Rom 11:36; 1Ti 1:17
 21 ɳan E aiboojoj ilo eklejia im ilo Kraist Jisōs ɳan epepen ko otemjej indeeo im indeeo. Amen.

Juon wōt ānbwin ilo Kraist

- 4:1** Pil 1:27; Kol 1:10; 1Te 2:12
4 Innām ɳa, ri kalbuuj ilo Irooj, ij akwelap ɳan koṃ bwe koṃwin etetal ekkar ɳan kūr eo eṃōj kūr koṃ kake,
4:2 Kol 3:12,13
 2 Kōn ettā otemjej kab ineṃṃan, kōn ejjelok bōrokadu, koṃwin meanwōd ɳan doon ilo yokwe,
4:3 Kol 3:14
 3 Im kate koṃ in kōjparok bōro wōt juon an Jetōb ilo liāp in aenōṃṃan.
4:4 Rom 12:5; 1Ko 12:12,13
 4 Juon ānbwin, im juon Jetōb, āinwōt e bar eṃōj kūr koṃ ilo juon kōjatdikdik in An kūr koṃ,
4:5 1Ko 8:6
 5 Juon Irooj, juon tōmak, juon peptaij,
4:6 Rom 11:36
 6 Juon Anij im Jemān otemjej, Eo e utiej jān otemjej, im kōn otemjej, im ilo otemjej.
4:7 Rom 12:3; 1Ko 12:7
 7 A ɳan kōj otemjej eṃōj letok jouj ekkar ɳan joñan an Kraist letok.
4:8 Sam 68:18
 8 Kōn men in Ej ba, “Ke Ear wanlōñłok ɳan lañ, E ar kajipokweik jipokwe, im lełok men in yokwe ɳan armej ran.”
4:9 Jon 3:13; Jrb 2:27; 1Pi 3:18
 9 (Eñin, “Ear wanlōñłok,” ta meļeļein men in ełaññe jab kōn An barāinwōt wanlałłok ɳan ijo ko i ɳwilałtata i laļ?
4:10 Ep 1:23; 1Ti 3:16; Hi 4:14; 8:1; 1Pi 3:22
 10 Eo ear wanlōñłok E in wōt Eo ear wanlōñłok ijo e utiej jān aolepen lañ ko, bwe En kobrak men otemjej.)
4:11 1Ko 12:28; 2Ti 4:5
 11 Im Ear letok jet bwe ren rü jelōk; im jet, ri kanaan; im jet ri evanjel; im jet, pastor im ri kaki;
4:12 1Ko 14:26
 12 Bwe En koweppānłok ro reṃṃan, kōn jermal in jipañ, kōn kalōk ānbwinnen Kraist,⁴
4:13 Ep 1:17; Kol 2:2
 13 Mae adwōj tōpare juon wōt tōmak, im jelā Nejın Anij, ɳan armej e rütto, ɳan joñan rüttoun an Kraist obrak,
4:14 Mt 11:7; 1Ko 14:20; Ep 6:11
 14 Bwe jān kiiō jen jab ajri, im jeplōklōk āinwōt ɳo ko, im ɳakūtūt kōn jabdwōt kōto in katak, ilo jelā ɳoṃ an armej, ilo etao in kōṃṃan men ko re nana;
4:15 Kol 2:19
 15 A ke jej kōnono ɳool ilo yokwe, jen eddeklōñłok ɳan ilo E ilo men otemjej, Eo ej bar, aet, Kraist,

⁴ Kōttōpar an juon eklejia im ro ri tōl ie ej bwe Kristian ro ren eddeklōk ilo Kraist. En ejjelok likjab ilo aer mour, im en eṃṃan aer jelā Anij im jermal ippān doon. Kōttōpar an juon eklejia e jab bwe en kōṃṃan program im men ko re kalimōmō bajjek.

16 Jān Eo aolepen ānbwin ke emōj karōk e im kobaik e, kōn men eo an mōkwōj otemjej kake, ekkar nān an jabdewōt mōttan jerbale ilo joñan emman, ej laplōk ānbwin nān an make kalōk e ilo yokwe.

17 Innām ij ba men in, im kōnnaan ilo Irooj, bwe komwin jab etetal jān kiiō āinwōt ri pegan rej etetal, ilo aer lōmñak waan,

18 Ke e marok ilo aer ļolātāt, im rej ruwamāejet jān mour an Anij, kōn jaje eo ilo er, kōn an pen būrueir;

19 Ro ke rej ellā jān enjake raar make leļok er nān manit ko rettoon bwe ren jerbale ettoon otemjej ilo tōr.

20 A e jab āindein ami katak kōn Kraist,

21 Elaññe e mool kom ar eproñ E, im kom ar katak ilo E, āinwōt mool ilo Jisōs,

22 Bwe komwin utūk armej e mōr ekkar nān ami etetal mōkta, eo e nanaļok ekkar nān mōm ko in moñ,

23 Im komwin erom ekāāl ilo būruemi,

24 Im bwe komwin kōñak armej ekāāl, eo ekkar nān Anij emōj kōmmane ekāāl ilo wānōk im kwōjarjar in mool.

25 Kōn men in, ke emōj ami joļok riab, komwin kōnono mool, kom otemjej, nān ri turumi, bwe kōj raan doon.

26 Komwin illu im jab jerōwiwi; al en jab tulok ioon ami illu,

27 Im komwin jab na jikin tepil eo.

28 Eo ear kqot en jab bar kqot, a emmanļok en jerbale im kōmman kōn pein men eo emman bwe en wor ippān in leļok nān eo ej aikuj.

29 Ejjeļok naan ettoon en waļoktok jān lōñemi, a jabdewōt eo emman im naan in kalōk ekkar nān aikuj, bwe en leļok jouj nān eo ej roñjake.

30 Im komwin jab kabūromōj Jetōb Kwōjarjar an Anij, ilo Eo emōj sil kom mae raan in lōmōor.

31 En jako jān kom meq otemjej, im kwi, im illu, im airuwaro, im kōnono nāe, kab kakūtōtō otemjej.

32 Im komwin jouj nān doon, en emman būruemi, joļok nana jān doon, āinwōt Anij ilo Kraist Ear joļok ami nana.

4:17 Jon 1:4,5;
Jrb 17:30; 26:18;
Ep 2:2

4:19 Rom 1:24;
Kol 3:5

4:22 Rom 6:6;
Kol 3:8; Jem 1:21

4:23 Rom 12:2

4:24 2Ko 5:17;
Kol 3:10

4:25 Zek 8:16;
Rom 12:5; Kol
3:9

4:27 Rom 12:19;
Jem 4:7; 1Pi 5:9

4:28 1Te 4:11;
2Te 3:11,12

4:29 Mt 12:34;
Rom 14:19; Kol
4:6

4:30 Ais 63:10;
Ep 1:13; 1Te
5:19

4:31 Kol 3:8; 1Pi
2:1

4:32 Kol 3:12,13

Mour āinwōt ro rej ilo meram

5 Innām komwin ri kajjioñe Anij, āinwōt ajri re jitōnbōro;

2 Im etetal ilo yokwe, āinwōt Kraist ear yokwe kom, im Ear make ketak E kōn kōj, men in joortak im katok nān Anij kōn nāj in bwiin mālu.

3 A ļōñ, im ettoon otemjej, ak aņokñak, en jab waļok etaer ippemi, āinwōt ekkar ippān ro remman;

4 Im ettoon im kōnono in bwebwe, ak kōjak nana, men ko re jakkar, a emmanļok kamoolol.

5 Bwe men in kom kanooj jelā, bwe ejjeļok ri ļōñ ak ri ettoon ak ri aņokñak, eo ej ri kabuñ nān ekjab, ewor an joļōt ilo aelōñ an Kraist im an Anij.

6 Ejjeļok armej en moņe kom kōn naan jekdoņ, bwe kōn men kein illu an Anij ej itok ioon ro ri kipiliia.

7 Innām komwin jab bōk ami kōj ippāer;

5:1 Mt 5:45

5:2 Lv 1:9; Jon
13:34; 2Ko 2:15;
Hi 7:27
5:3 Kol 3:5

5:4 Rom 1:28

5:5 1Ko 6:9; Gal
5:21

5:8 Ais 9:2; Jon 8:12; Ep 2:2; IJo 2:9

5:9 Ga 5:22

5:10 Rom 12:2; Pil 1:10

5:11 Lv 19:17; 1Ko 5:9

5:13 Jon 3:20; Hi 4:13

5:14 Ais 26:19; 51:17; 52:1; 60:1; Jon 5:25; Rom 6:4,5; 13:11

5:15 Kol 4:5

5:17 Rom 12:2; 1Te 4:3

5:18 JK 20:1; 23:31; Jon 7:37-39; 1Ko 12:13

5:19 1Ko 14:26; Kol 3:16; Jem 5:13

5:20 Sam 34:1; Col 3:17; 1Te 5:18

5:21 1Pi 5:5

5:22 Jen 3:16; Kol 3:18

5:23 1Ko 11:3; Kol 1:18

5:24 Ep 5:2

5:25 Kol 3:19; 1Pi 3:7

5:26 Jon 15:3; 17:17; Tai 3:5; Hi 10:22

5:27 Ep 1:4; Kol 1:22; Rev 21:2

5:28 1Pi 3:7

5:29 1Ko 12:27

5:30 Rom 12:5; 1Ko 6:15

5:31 Jen 2:24; Mt 19:5; 1Ko 6:16

5:33 1Pi 3:1,2,5

8 Bwe kom kein marok, a kiiõ komij meram ilo Irooj; komwin etetal äinwõt ro nejnin meram;

9 (Bwe leen meram ej ilo emman otemjej kab wânõk im mool),

10 Ke komij malejjon men eo ej kabunbũruon Irooj.

11 Im komwin jab kõmmapo ippãn jerbal ko in marok jatokjãer, a emmanlõk kaalikkar er;

12 Bwe men ko rej kõmanmani ilo ettino e men in kajook ñe kõnono kaki.

13 A men otemjej mõjen enõuk er rej alikkar kõn meram, bwe men otemjej ñe emõj kaalikkar re meram.

14 Kõn men in Ej ba, Kwõn ruj, kwe eo kwõj kiki, im jerkak jãn ro re mej, im Kraist enaaj rome eok.

15 Innãm komwin kanooj lale ekõjkan ami etetal, jab äinwõt ri jaje, a äinwõt ri mälõtlõt,

16 Im wiaik iien, bwe raan ko re nana.

17 Kõn men in komwin jab bwebwe, a komwin jelãlõkjen ta eo ankilaan Irooj.

18 Im komwin jab kadek kõn wain, eo ej kõmman bwe armejen ren mour nana, a komwin obrak kõn Jetõb.

19 Im kõnono ñan doon ilo sam ko, im al ko, im al ko in mour in jetõb, im komwin al in kõmman al in jar ilo bũruõmi ñan Irooj,

20 Im kamõoolol iien otemjej kõn men otemjej ñan Anij e Jemed, ilo etan ad Irooj Jisõs Kraist,

21 Im kõttãik kom ñan doon ilo mijak Kraist.

Naan ñan ro ri pãlele, emmaan im kõrã

22 Kõrã ro, komwin kõttãik kom ñan lõmaro pãleõmi, äinwõt ñan Irooj.

23 Bwe leo e bõran lio pãleen, äinwõt Kraist e bõran eklejia, im E Ri Lõmõõren ãnbwin.

24 Ijoke äinwõt eklejia ej ettã jãn Kraist, en äindein barãinwõt lõmaro ñan lõmaro pãleir ilo men otemjej.

25 Maan ro, komwin yokwe lõmaro pãleõmi, äinwõt Kraist ear barãinwõt yokwe eklejia, im make lelõk E kõn e,

26 Bwe En kokwõjarjar e, ke Ear karreoik e ilo naan kõn kwalõkõ kõn dãn,

27 Bwe En lelõk eklejia ñan E make wõt e aiboojoj, im ejjelõk an mar, ak lõktõktõk ak jãbdewõt iaan men rot kein, a bwe en kwõjarjar im ejjelõk nõtaan.

28 Äindein emman bwe lõmaro ren barãinwõt yokwe lõmaro pãleir im äinwõt ãnbwinneir. Leo eo ej yokwe lio pãleen ej make yokwe e;

29 Bwe ejjelõk en ear make kõjdat kanniõkin, a ej kõkaajjiriirik e im kaorõk e, äinwõt an Kraist barãinwõt kõmman ñan eklejia,

30 Bwe kõj raan Ænbwinnen.

31 Kõn unin in leo enaaj ilõk jãn jemãn im jinen, im koba ippãn lio pãleen, im erro renaaj juon kanniõk.

32 Men ettino in elap, a ij ba kõn Kraist im eklejia.

33 Ijoke kom otemjej barãinwõt, jãbdewõt iaami en yokwe lio pãleen im äinwõt e, im barãinwõt lio en koutiej leo pãleen.

Ajri im jemaer im jinier

6 Ajri ran, komwin pokake jemami im jinemi ilo Irooj, bwe men in e jipwe.

2 Kwōn koutiej jemaṃ im jinōṃ (eo kien moktata ewor kallimur ippān),

3 Bwe en emṃan ippaṃ, im bwe en eto aṃ mour ioon laḷ.

4 Im kom, ro jemaer, komwin jab poktake ro nejemi ṇan illu, a komwin kōkaajjiririik er ilo kaje im katak ko an Irooj.

Ri karijer im irooj ro aer

5 Ro karijer, komwin pokake ro ami irooj ekkar ṇan kanniōk, kōn mijak im wūdiddid, ilo bōro ko re mool, āinwōt ṇan Kraist,

6 Jab imaan mejeir wōt, āinwōt kabuñbūruon armej, a āinwōt ro karijeran Kraist, komwin kōṃanṃan ankilaan Anij jān būruemi,

7 Kōn lōṃṃak emṃan komwin jermal kake, āinwōt ṇan Irooj, im jab ṇan armej,

8 Ke kom jelā bwe jabdewōt jermal emṃan armej ej kōṃṃane, enaaj bar bōk eñin jān Irooj, eḷaṇṇe e karijer ak anemkwōjan.

9 Im kom, irooj ro, komwin kōṃṃan āindein ṇan er, im jab kalōḷṇōṇ im jelā bwe Irooj eo aer kab ami Ej pād i laṇ, im ejjelōk kalijekḷōk armej Ippān.

Kōṇak kein tariṇae an Anij

10 Āliktata, komwin pen ilo Irooj, im ilo kajoor in maroñ eo An.

11 Komwin kōṇak aolepen kein tariṇae an Anij, bwe komwin maroñ in jutak mae etao ko an tēpil.

12 Bwe adwōj oktaak e jab ippān bōtōktōk im kanniōk, a ippān jiōb ro, ippān ro re kajoor, ippān ro irooj in marok i laḷ, ippān jaran jetōb re nana ijo ko i laṇ.

13 Kōn men in komwin bōk ṇan kom aolepen kein tariṇae an Anij, bwe komwin maroñ in jumae ilo raan eo e nana, im mōjen kōṃṃan otemjej, jutak.

14 Innām komwin jutak ke emōj kañūrñūr ipimi kōn mool, im emōj kōṇak wānōk āinwōt kein penjān ob,

15 Im emōj kōṇak juj in kōppojak in gospel in aenōṃṃan;

16 Ioon otemjej emōj kotake kein tōrak in tōmak, ilo e kom naaj maroñ in kune mādē kijeek otemjej an ri nana eo.

17 Im komwin bōk helmet in lōmqor, im jāe an Jetōb, eo naan in Anij.

18 Im kōn aolepen jar im akwelap komwin jar ilo iien ko otemjej ilo Jetōb, im ekil ṇan men in ilo niknik im jar otemjej kōn ro remṃan otemjej,

19 Im kōn ṇa, bwe En letok ṇan eō naan ilo walañi lōñiō, im peran in kwalōk men eo ettino in gospel,

20 Kōn eo ṇa ri keeañ ilo chain ko, bwe in peran in kōnono kake, āinwōt emṃan in kōnono.

21 A bwe komwin barāinwōt jelā men ko kōn ṇa, ekōjka, Tikikōs, jatū jitōnbōro, im ri jipaṇ e tiljek ilo Irooj, enaaj kōjjeḷaik kom kōn men ko otemjej.

22 Eo iar jilkinwōj ṇan kom kōn men in, bwe komwin jelā men ko kōn kōm, im bwe en kaaenōṃṃane būruemi.

6:1 JK 23:22; Kol 3:20

6:2 Ex 20:12; Dt 5:16; Mt 15:4

6:4 Jen 18:19; Sam 78:4; Kol 3:21

6:5 Kol 3:22; 1Ti 6:1; Tai 2:9

6:6 Kol 3:22,23

6:8 Rom 2:6; 2Ko 5:10; Kol 3:24

6:9 Lv 25:43; Job 31:13,14; Kol 4:1

6:11 Rom 13:12; 1Te 5:8

6:12 Ep 3:10

6:13 Jem 4:7

6:14 Ais 11:5; 59:17; 1Te 5:8

6:15 Ais 52:7; Rom 10:15

6:16 IJo 5:4

6:17 Ais 59:17; Jon 6:63; 1Te 5:8; Hi 4:12

6:18 Lk 18:1; Rom 8:26; Pil 4:6; Kol 4:2

6:19 Kol 4:3,4; 2Te 3:1

6:21 Jrb 20:4; 2Ti 4:12; Tai 3:12

6:22 Kol 4:7,8

6:23 2Te 3:16 23 Aenõmman ñan jemjein jemjaten, im yokwe kab tōmak, jān Anij Jemed im jān Irooj Jisōs Kraist.

24 Jouj en pād ippān ro otemjej rej yokwe ad Irooj Jisōs Kraist ilo kwōjarjar.

PILIPPAI

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 61 ke Paul ear kalbuuj ilo Rom.

Unin je bok in: Ilo mission eo kein ka ruo an Paul, ear etal ñan Pilippai (Jrb 16). Juon kōrā, Lidia, ear armej eo mokta me ear lōke Kraist bwe En an Ri Lomqor. Eklejia eo ilo Pilippai ear yokwe Paul im ear kijoñ in jilkinlōk jāān ñan Paul ñan jipañ e. Ro ri Pilippai re kar bar jilkinlōk juon men in lelōk ñan Paul. Raar roñ bwe e kalbuuj Paul, im raar kōñaan jelā ekōjkan an pād. Kōn men in, raar jilkinlōk Epaprodaitōs bwe en bōklōk jāān ko im lale ej et an Paul pād. Unin an Paul je leta in ñan er ej ñan kwałōk ñan er bwe emman an pād im ñan kamoolol er kōn men in letok eo.

Ilo leta in, elap an Paul kōnono kōn lañlōñ im mōñōñō. E kabwilōñlōñ men in, kōnke Paul e kalbuuj! Bōtab Paul ej ba bwe e jokwane. Juon eo nejin Anij e maroñ mōñōñō im kaibojoj Anij jekdōon ia eo ej pād ie.

Paul ej rōjañ Kristian ro ilo eklejia eo ilo Pilippai bwe ren mour ñan Irooj. En ettā bŭrueir āinwōt Jisōs (Pi 2:5-8). Ilo 3 jebta Paul ej jiroñ er bwe ren lale ro rej lōmñak re maroñ jibadek wānōk ippān Anij kōn aer jermal ñan E. Meñe elōñ men ko remman Paul ear kōmmane mokta, ej watōki men kañ kwōpej kōnke re jab jipañ kowānōk e. E jelā bwe enaaj wałōk imaan Anij ilo wānōk eo jān Anij (Pi 3:7-9). Paul ej rōjañ Kristian ro bwe ren lañlōñ, lōmñak kōn men ko remman, im jokwane.

PILIPPAI

1:1 Jrb 16:1,12;
Kol 1:1

1 Paul im Timote, ri karijeran Jisōs Kraist, ñan ro remman otemjej ilo Kraist Jisōs, ro i Pilippai, kab ri kaki ro im tikōn ro:

1:2 Rom 1:7

2 Jouj ñan kom, im aenōmman, jān Anij Jemed, im Irooj Jisōs Kraist.

Paul ej jar kōn ro ri Pilippai

1:3 Kol 1:3

3 Ij kammpoolol aō Anij ilo aolepen aō keememej kom,

4 Iien otemjej, ilo aō jar otemjej kōn aolepemi, ij kōmman jar eo kōn lañlōñ,

5 Kōn ami kōmmao ilo gospel jān raan eo mokta ñan kiiō.

1:6 1Ko 1:8

6 Ke ij tōmak men in wōt, bwe Eo ear jino jerbal emman ilo kom Enaaj koweppānlok e mae raan eo an Jisōs Kraist.

1:7 2Ko 7:3; Ep
3:1; 6:20; Kol
4:3; 2Ti 1:8

7 Āinwōt e jimwe bwe in lōmñak āindein kōn kom otemjej, kōn ami pād ilo būruō, ilo lukwōja im kab ilo kōjparok im kamool gospel eo, kom otemjej jimor bōk jouj ippa.

1:8 Rom 1:9

8 Bwe Anij aō ri kōnnaan, ewi rūttoun aō oñkake kom otemjej ilo būruon Jisōs Kraist.

1:9 Kol 1:9; 1Te
3:12; Pai 6

9 Im ij jare men in, bwe ami yokwe en kanooj laplok wōt ilo jelā im ilo kile otemjej,

1:10 Rom 12:2;
1Ko 1:8

10 Bwe komwin mālejoñ men ko remman, bwe komwin erreō im ejjelok ñotami ñan raan eo an Kraist.

1:11 Jon
15:4,5,8; Ep 2:10

11 Ke kom obrak kōn leen wānōk, eo kōn Jisōs Kraist, ñan kaiboojoj im wūjtake Anij.

Koutiej Kraist ilo mour ak mej

1:12 Lk 1:12,13

12 A I kōnaan bwe komwin jelā, ro jatū, bwe men ko raar waļok ñan eō, tokjāer bwe en diwōjlok gospel,

1:13 Jrb 28:30,31

13 Āindein lukwōja ilo Kraist rej alikkar ilo aolepen Pritoriōm,¹ im ñan ro otemjej jet,

1:14 Pil 1:20

14 Im elōñ iaan jemjein jemjaten ilo Irooj, ke elaplok aer lōke kōn lukwōja, re kanooj peranlok in kōnono naan in Anij im jab lōññōñ.

1:15 Pil 2:3

15 Aet, jet rej kwaļok Anij kōn juunmaad im akwāāl, im jet barāinwōt kōn lōmñak emman.

16 Rein jān yokwe, ke re jelā bwe emōj likūt eō ñan kōjparok gospel eo;

1:17 1Ko 9:17

17 A ro jet kōn aer kōnaan make lemāanlok er rej kwaļok Kraist jab kōn mool, ke rej lōmñak in kaēntaan eō ilo lukwōja.

18 Innām ta? Ijoke ilo iaļ otemjej elaññe kōn riab ilo un ko ak kōn mool, emōj kwaļok Kraist; im ña ij lañlōñ kake, aet im inaa j lañlōñ.

1:19 Jrb 16:7;
Rom 8:9; 2Ko
1:11

19 Bwe I jelā bwe men in enaaj oktak ñan ami mour, kōn ami jar im kōn jipañ an Jetōb an Jisōs Kraist,

1:20 Rom 5:5;
14:8; 1Ko 6:20;
Ep 6:19

20 Ekkar ñan aō katmāne im kōjatdikdik, bwe I jāmin jook kōn jabdewōt, a bwe kōn peran otemjej, āinwōt iien otemjej, barāinwōt kiiō naaj kaiboojoj Kraist ilo ānbwinnū, elaññe kōn mour, ak kōn mej.

1:21 Ga 2:20;
Kol 1:27

21 Bwe ippa mour Kraist, im mej men in jibadek.

¹Pritoriōm ej ri tariṇae ro raar pād ilo jikin ro re utiej ak jikin ri tariṇae ro.

22 A eļāñņe ij mour ilo kanniök, eļāñņe men in enaaj kōmman leen jān aō jerbal, ta eo inaaј kāālōt I jaje.

1:22 Rom 1:13

23 A I jaje kake ikōtaan ruo, ke ewor aō kōņaan in ilōk, im pād ippān Kraist, bwe eñin e kanooj eṃmanlōk;

1:23 2Ko 5:8; 2Ti 4:6

24 A in pād wōt ilo kanniök eļaplōk an eṃman nān koṃ.

25 Im ke āindein aō lōke, I jelā bwe inaaј pād wōt, aet, im pād ippemi otemjej kōn ami wanmaanlōk im lañlōñ kōn tōmak,

1:25 Pil 2:24

26 Bwe ami lañlōñ en lōñlōk ilo Jisōs Kraist ilo nā kōn aō bar iwōj.

27 Men in wōt, ami etetal en ekkar nān gospel an Kraist, bwe, eļāñņe ij iwōj im lo koṃ, ak eļāñņe I jako, in roñ kōn koṃ, bwe koṃij jutak ilo juon wōt jetōb, im kōn juon wōt lōmṃak koṃij jīmōr kate koṃ kōn tōmak eo in gospel;

1:27 Jrb 4:32; Ep 4:1; Pil 4:1,2

28 Im ejjelōk ami lōñlōñ kōn ro rej kōjdate koṃ, men eo nān er kakōļlan liaaklōk e alikkar, a kakōļlan lōmōqremi, im men in jān Anij.

1:28 Mt 10:28; Rom 8:17; 2Ti 2:11; Hi 13:6
1:29 Mt 5:11,12; Jrb 5:41

29 Bwe eṃōj lewōj nān koṃ kōn Kraist, jab bwe koṃwin lōke E wōt, a barāinwōt bwe koṃwin eñtaan kōn E,

1:30 Jrb 16:19; Kol 2:1; 1Te 2:2

30 Im ippemi eñtaan eo koṃ ar lo ilo nā, im kiiō koṃ roñjake bwe ej ilo nā.

En ettā būruōd āinwōt Kraist

2 Innām eļāñņe ewor kauwe ilo Kraist, eļāñņe ewor kaaenōmman in yokwe, eļāñņe ewor kōmṃao an Jetōb, eļāñņe ewor bōro im tūriamokake,

2:1 2Ko 13:14; Kol 3:12

2 Koṃwin kajejjēt aō lañlōñ, bwe koṃwin lōmṃak āinwōt juon, ke juon wōt yokwe ippemi, im būruemi wōt juon, ilo lōmṃak wōt juon.

2:2 1Pi 3:8

3 Koṃwin jab kōmman jabdewōt kōn kūbboñ ak utiej bōro, a kōn ettā būruōmi jabdewōt en lōmṃak ro jet reṃman jān e;

2:3 Rom 12:10,16; 1Pi 5:5

4 Im jabdewōt iaami en jab lale men ko an wōt, a barāinwōt men ko an ro jet.

2:4 Rom 15:1,2; 1Ko 10:24

5 Lōmṃak in en pād ilo koṃ, eo ear barāinwōt ilo Kraist Jisōs,

2:5 Mt 11:29; Jon 13:15; 1Pi 2:21

6 Eo, ke Ej ilo wāween Anij, Ear jab lōmṃak An āinwōt Anij² men in dāpiji,

2:6 Ais 9:6; Jon 1:1,2

7 A Ear make kajeraṃōl³ E, im bōk wāween ri karijer, im erom nemāmein armej.

2:7 Ais 53:3; Jon 1:14; Gal 4:4

8 Im ke Ear waļok im āinwōt armej, Ear make kōttāik E, im Ear pokake nān mej, aet, mej eo ioon debwāāl.

2:8 Jon 10:18; Hib 5:8; 12:2

9 Kōn men in barāinwōt Anij ear kanooj koutiej E, im leļok nān E Āt eo e utiej jān āt otemjej,

2:9 Ep 1:20,21; Hi 1:4

10 Bwe ilo etan Jisōs bukwe otemjej ren bukwelōlō, an ri lañ, im ri laļ, im ri iuṃwin laļ,

2:10 Ais 45:23; Rom 14:11

² Naan in 'āinwōt' meļelein bwe ejjelōk oktak Jisōs jān Anij. Bōtab, Ear jab watōk men in āinwōt juon men bwe En dāpije. Ear mōñōñō in kōttāik E im erom juon armej.

³ Naan in 'kajeraṃōl' meļelein 'kōmman bwe en ejjelōk kobban.' Ke Jisōs ear itok nān laļ in, Ear utūk elōñ iaan maroñ ko An. Ear Anij wōt, bōtab Ear jab kōjerbal aolep maroñ ko An. Eñin unin an Baibōl ba bwe ear jar nān Jemān im jet men Ear jab jelā (Mt 24:36). Ekabwilōñlōñ men in, bwe e jeja bwe juon ri utiej ilo laļ in make jolōk an utiej im maroñ ko an bwe En erom āinwōt ro rettā. Bōtab Jisōs ear kōmman men in kōnke Ear aikuj erom juon armej eļāñņe Enaaј mej im lōmōqren armej.

11 Im bwe lo otemjej ren kwalok bwe Jisōs Kraist e Irooj, ñan aiboojoj an Anij Jemān.

Ro ri tōmak ren meram ilo laḷ in

2:12 Pil 1:5

12 Äindein, ro jitōnbōro, äinwōt kom ar pokake iien otemjej, jab äinwōt imaan meja wōt, a kiiō elaplok ilo aō jako, komwin jerbale ami mour kōn mijak im wūdiddid,

2:13 Rom 8:28;

1Ko 12:6; Hi

13:20,21

2:14 Rom 14:1;

1Ko 10:10

2:15 Mt 5:45;

Jon 12:36; Ep 5:1

2:16 Jon 6:63,68;

1Te 2:19,20

2:17 Rom 15:16;

Kol 1:24

13 Bwe Eo ej jermal ilo kom bwe komwin kōṇaan im jermal ñan kabuñbūruon ej Anij.

14 Komwin kōmanman men otemjej kōn ejjelok lotaan ak akwāal,

15 Bwe en ejjelok ṇotami ak ami kōkkure, im komwin ro nejn Anij im weppān eoḷōpan epepen eo e ankeke im bōt, ippāer komij walok äinwōt meram ko ilo laḷ,

16 Im komwin dāpije naan in mour; bwe en wor aō men in kōmmejāje mae raan an Kraist, bwe iar jab ettōr kōn jekdōṇ, ak jermal kōn jekdōṇ.

17 Aet, im elaññe emōj lutōklōk eō äinwōt juon katok in dān, ilo joortak im jermal in tōmak eo ami, ij lañlōñ, im ij mōṇōṇō ippemi otemjej.

18 Im äindein kom baräinwōt lañlōñ im mōṇōṇō ippa.

Timote im Epaprodaitōs

2:19 1Te 3:2

19 A ij katmāne ilo Irooj Jisōs bwe in mōkaj in jilkinwōj Timote ñan kom, bwe en men in rōjañ eō ñe I jelā ekōjkami.

2:20 1Ko 16:10

20 Bwe ejjelok armej ippa äin būruon wōt, eo enaaj kanooj lõmṇak kōn men ko ami ilo mool.

2:21 1Ko 10:24;

13:5

21 Bwe er otemjej rej pukot men ko aer make, jab men ko an Jisōs Kraist.

2:22 1Ko 4:17;

1Ti 1:2

22 A kom jelā kadkadin, bwe äinwōt ajri ippān jemān, äindein ear jermal ippa ilo kwalok gospel.

23 Innām ij katmāne bwe in jilkinwōj e kiiōkiiō ñe emōj aō jelā men ko renaaj walok ñan eō,

2:24 Pil 1:25

24 A ij lōke ilo Irooj bwe baräinwōt ña inaa mōkaj in iwōj.

2:25 Pil 4:18

25 A iar lõmṇak emman bwe in jilkinwōj ñan kom Epaprodaitōs, jatū im ri jermal ippa, im ri tariṇae ippa, im ami ri jelōk im ri jermal ñan aō aiku,

26 Bwe ear oṇkake kom otemjej, im ear obrak kōn būromōj, bwe kom ar roñ bwe e nañinmej.

27 Bwe e mool ear nañinmej wōt jidik, a Anij ear tūriamokake e, im jab e wōt, a baräinwōt ña, bwe in jab bōk būromōj ioon būromōj.

28 Innām iar mōkajlōk in jilkinwōj e, bwe, ñe kom bar loe, komwin lañlōñ, im bwe en diklōk aō būromōj.

2:29 Rom 16:2;

1Ko 16:18; 1Te

5:12; 1Ti 5:17

2:30 1Ko 16:17

29 Innām komwin bōk e ilo Irooj kōn lañlōñ otemjej, im komwin nōbar ro äinwōt,

30 Bwe kōn jermal an Kraist ear epaak ñan mej, im jab lõmṇak kōn an mour, bwe en kabwe mōttan ami jermal ñan eō.

Wānōk ej ilo Kraist wōt

3:1 Pil 4:4; 1Te

5:16

3 Älīktata, ro jatū, komwin lañlōñ ilo Irooj. E mool I jab mōk in jeje men kein ñan kom, a kein kōjparok kom.

3:2 Gal 5:2

2 Komwin kōjparok kom jān kidu rorrer ko; kōjparok kom jān ro ri jermal nana; kōjparok kom jān ri mwijmwij.

3 Bwe kōj ri mwijmwij, kōjeo jej kabuñ kōn Jetōb an Anij, im lañlōn ilo Kraist Jisōs, im jab lōke kanniōk,

4 Meñe ewor ippa bwe in lōke kanniōk barāinwōt. Eļaññe jabdewōt bar juon armej ej lōmṇak ewor ippān bwe en lōke kanniōk, ña eļapłok:

5 Ar mwijmwij eō raan kein ka ruwalitōk, ña ri jowin Israel, jān bwijjin Benjamin, ri Hibru iaan ro ri Hibru; ekkar ñan kien, Parisi;

6 Ekkar ñan kijejeto, iar matōrtōre eklejia; ekkar ñan wānōk eo ilo kien, ejjeļok ñotaō.

7 A men ko men in jibadek ippa, men kein iar watōki jerata kōn Kraist.

8 Aet, e mool, im ij watōki men otemjej jerata wōt, kōn an kanooj emṇan aō jeļā Kraist Jisōs aō Irooj; kōn Eo men ko otemjej aō re jako, im ij watōki kwōpej, bwe in jibadek Kraist,

9 Im waļok ilo E, ke e jab ippa wānōk eo aō, eo jān kien, a eo kōn lōke Kraist, wānōk eo jān Anij kōn tōmak,⁴

10 Bwe in jeļā E, im kajoor in jerkakpeje eo An, im kōmṇmao in eñtaan ko An, ke ij āinwōt wāween An mej,

11 Eļaññe kōn jabdewōt in tōprak ñan jerkakpeje jān ro re mej.

Wanṇaanłok ñan kōttōpar eo

12 Jab āinwōt emōj aō jibadek kiiō, ak emōj aō weepṇan kiiō, a ij kōttōpar, eļaññe I maroñ in bōk wōt men eo Jisōs Kraist ear barāinwōt bōk eō kake.

13 Ro jatū, I jab watōk eō emōj aō bōk; a juon aō kōmṇan, ke ij meļok-łok men ko rej pād ilikiō, im ṇal łok ñan men ko rej pād iṇaō,

14 Ij kōttōparłok ñan kakōļle, ñan mejānkajjik eo an kūr e utiej an Anij ilo Kraist Jisōs.

15 Innām kōjeo je weepṇan, jen lōmṇak āindein; im eļaññe ilo jabdewōt komij lōmṇak āinjuon, Anij enaaj kwaļok men in ñan kom.

16 Men in wōt, ijo emōj ad tōpare, jen etal ilo iaļ in.

17 Ro jatū, komwin jīmōr ri kajjioñe ña, im lale ro rej mour ekkar ñan waan joñak eo komij lo ilo kōm.

18 Bwe elōñ rej etetal, iar kōnṇaanōk kom kōn er elōñ katen, im kiiō ij kōnṇaanōk kom, aet kōn jañ, bwe rej ri kōjdate debwāal an Kraist.

19 Jemļokeir kōkkure er, aer anij lojier, im aer aiboojoj ilo aer jook, ro rej lōmṇak kōn men ko an laļ.

20 Bwe āneōd ej pād i lañ, jān ijo jej kattar Ri Lōmṇor, Irooj Jisōs Kraist,

21 Eo enaaj kōkāal ānbwinned ettā bwe en erom āinwōt ānbwinnen e aiboojoj, ekkar ñan jerbal eo, kōn e Ej maroñ in kōttāik men otemjej ñan E make.

3:3 Dt 30:6; Jon 4:21-24; Rom 2:29; 7:6; Kol 2:11

3:5 Jen 17:12; Jrb 22:3; 23:6; Rom 11:1; 2Ko 11:22

3:6 Jrb 8:3; 22:4; Ga 1:13

3:7 Mt 13:44; Lk 14:33

3:8 Ais 53:11; Jer 9:23,24

3:9 Rom 1:17; 9:30; 10:3; Ga 2:16

3:10 Jon 17:3; Rom 8:17,29; Ep 1:19,20; 1Pi 4:13

3:11 1Ko 15:23

3:13 Lk 9:62; 1Ko 9:24

3:14 2Ti 4:7,8; Hi 12:1

3:15 1Ko 2:6; 14:20; Ga 5:10; Pil 1:9,10

3:16 Ga 6:16

3:17 1Ko 4:16; 1Pi 5:3

3:18 Ga 6:14

3:19 Rom 8:5; 2Pi 2:1

3:20 Ep 2:16,19; Kol 3:1,3

3:21 Mt 17:2; 28:18; 1Ko

15:43-53; 1Jo 3:2

Naan in rōjañ ñan mour in Kristian

4 Innām, ro jatū, jitōnbōro im ij oñkake kom, aō lañlōn im rojen bōra, āindein komwin jutak ilo Irooj, ro jitōnbōro.

⁴ Paul ej ba bwe meñe e kar juon armej in kabuñ im kijejeto ñan Anij, ej watōki men kan āinwōt kwōpej. Etke? Kōnke raar jab maroñ kowānōk e. Ejjeļok an armej make wānōk, bōtab re maroñ mour kōn wānōk an Anij, eo ej letok ñan er kōn aer lōke tokjān jerbal ko an Kraist.

- 4:2** Pil 2:2 2 Ij kauwe Euodia, im ij kauwe Sintike, bwe ren lõmṇak ainwõt juon ilo Irooj.
- 4:3** Rev 3:5; 20:12; 21:27 3 Aet, ij bar akwelap ñan eok, mõtta e mool, kwõn jipaṇ kōrā rein, ro raar jerbal ippa ilo gospel, kab Klement barāinwõt, im ro jet rājeta ilo jerbal, etaer ilo bok in mour.
- 4:4** Pil 3:1; 1Te 5:16 4 Komwin lañlōñ ilo Irooj iien otemjej; im ij bar ba, komwin lañlōñ.
- 4:5** Hi 10:25,37; 1Pi 4:7 5 Ami kōmmaanwa en waļok ñan armej otemjej. Irooj eo ej epaak.
- 4:6** Mt 6:25; 1Pi 5:7 6 Komwin jab inepata kōn jabdewõt, a ilo men otemjej kōn jar im akwelap kab kamṇoolol, kajjitōk ko ami ren waļok ñan Anij.
- 4:7** Jon 14:27; Rom 5:1 7 Im aenōmman jān Anij, eo ej ellā jān jelā otemjej, enaaj kōjparok būruemi im lõmṇak ko ami ilo Kraist Jisōs.
- 4:8** 1Te 5:22 8 Āliktata, ro jatū, jabdewõt men ko re mool, jabdewõt men ko re jimwe, jabdewõt men ko re wānōk, jabdewõt men ko re kwōjarjar, jabdewõt men ko re wōlbo, jabdewõt men ko emman aer buñbuñ, eļaññe ewor emman, im eļaññe ewor nōbar, komwin lõmṇak kōn men kein.
- 4:9** Rom 15:33 9 Men ko kom ar katak, im bōki, im roñjaki, im lo ilo ña, komwin kōmanman men kein, im Anij in aenōmman enaaj pād ippemi.
- Paul ej kamṇoolol er kōn aer men in letok*
- 4:10** 2Ko 11:9 10 A I kanooj lañlōñ ilo Irooj, bwe āliktata ami lale eō ej bar eddekļok; im kom ar lõmṇak kake, a kom ar aikuj iien ekkar.
- 4:11** 1Ti 6:6 11 Jab bwe ij kōnono kōn aikuj, bwe emōj aō katak, ilo jabdewõt kōjkan aō pād, in jokwane.
- 4:12** 1Ko 4:11; 2Ko 11:9 12 I jelā kilen ettā, im I jelā kilen jeraamman; ijo ko otemjej im ilo men otemjej emōj katakin eō bwe in mat im kab bwe in kwōle, bwe in jeraamman im kab bwe in aikuj.
- 4:13** Jon 15:5; 2Ko 12:9 13 I maroñ in kōmman men otemjej ilo Eo ej kakajoor eō.
- 4:14** Pil 1:7; Hi 10:33,34 14 Ijoke kom ar kōmman emman bwe kom ar kōmṇao ilo aō eñtaan.
- 4:15** Rom 15:26; 2Ko 11:8,9; Pil 1:5 15 Kiiō kom, ri Pilippai, kom barāinwõt jelā, bwe ilo jinoin gospel, ke iar ilōk jān Masedonia, ejjelōk eklejia ear kōmṇao ippa, ainwõt kōn letok im bōk, a kom wõt;
- 4:16** Aet, bwe ilo Tessalonika kom ar jilkintok alen juon im kein ka ruo ñan aō aikuj.
- 4:17** Tai 3:14 17 Jab bwe ij pukot juon men in letok, a ij pukote jet leen me renaaj watōki ñan kom.
- 4:18** 2Ko 9:12; Pil 2:25; Hi 13:16 18 A men otemjej ippa, im I jeraamman; ij obrak mōjen aō bōk jān Epaprodaitōs men ko jān kom, juon bwiin e melu, juon joortak ekkar, im kein kabuñbūruon Anij.
- 4:19** Sam 23:1; JK 8:21; 2Ko 9:8 19 A aō Anij enaaj kabwe ami aikuj otemjej, ekkar ñan mweien ilo aiboojoj ilo Kraist Jisōs.
- 4:20** Kiiō ñan ad Anij im Jemedwōj aiboojoj indeeo im indeeo, Amen.
- 4:21** Yokyokwe ro remman otemjej ilo Kraist Jisōs. Jemjein jemjaten ippa rej yokyokwe kom.
- 4:22** 2Ko 13:13 22 Ro remman otemjej rej yokyokwe kom, eļapļok ro iaan nukun Sizar.
- 4:23** Rom 16:24; 2Ti 4:22 23 Jouj an Irooj Jisōs Kraist en pād ilo ami.

KOLOSSE

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 60 ak 61 ke Paul ear kalbuuj ilo Rom.

Unin je bok in: Paul e jañin pād Kolosse me ear juon jikin kweilok reear in Epesōs ilo Esia. Bōlen jet armej ilo Epesōs raar bōklōk gospel ñan Kolosse im jet bar jikin kweilok ilo bukwōn eo. Paul ej jejelok ñan er bwe en jipañ er ilo katak ko re aorōk.

Ilo leta in, elap an Paul kwałok bwe Jisōs ej Anij. Ej kwałok bwe Ear kōmanman men otemjej im aolep men ko an Anij rej pād ilo E. Paul ej barāinwōt kwałok bwe Kristian ro ren jab loor manit ko an armej bwe ren kwōjarjar. Rej pād iumwin jouj im jab kien. E aorōk wāween an armej pād ippān doon, im Paul ej katakin ro ri Kolosse kōn kuṇaan ro ri pālele ñan doon, rūtto ro ñan ajri ro nejier im nejier ñan jemaer im jinier, im ri karijer ñan irooj ro aer. Paul e kōṇaan bwe Kristian ro ilo Kolosse, en jimwe aer tōmak im jimwe aer mour.

KOLOSSE

1:1 Ep 1:1

1:2 Rom 1:7

1:3 1Ko 1:4; Ep
1:16; Pil 1:3

1:4 Ep 1:15

1:5 Ep 1:13; 1Pi
1:41:7 Kol 4:12,13;
Pai 231:9 Rom 12:2;
Ep 1:15-171:10 Jon 15:16;
Ep 4:1; 1Te 2:121:11 Jrb 5:41; Ep
3:16,201:12 Jrb 26:18;
Ep 1:11; 5:201:13 Jrb 26:18;
Hi 2:14,15

1:14 Ep 1:7

1:15 2Ko 4:4

1:16 Jon 1:3;
Rom 11:36; Hi
1:1,21:17 Jon 1:1,2;
8:58

1 Paul, ri jelök an Kraist Jisôs kôn ankilaan Anij, im Timote jated,
2 Nān ro i Kolosse remman im re tiljek, jemjein jemjaten ilo Kraist:
Jouj nān kom im aenōmman jān Anij Jemed.

Paul ej jar kōn ro ri Kolosse

3 Kōmij kamoolol Anij Jemān ad Irooj Jisôs Kraist, im iien otemjej
kōm jar kōn kom,

4 Bwe kōm ar roñ kōn ami lōke Kraist Jisôs im kōn yokwe eo ippemi
nān ro remman otemjej,

5 Kōn kōjatdikdik eo emōj likūt e nān kom ilo lañ, eo kom ar roñ kōn
e mokta ilo naan in mool an gospel,

6 Eo emōj an itok nān ippemi, aet, āinwōt ej ilo aolepen laļ im jebar
leen im laplōk, āinwōt ilo kom, jān raan eo kom ar roñjake, im jelā jouj an
Anij ilo mool,

7 Āinwōt kom ar katak ippān Epapras ri karijer im jitōnbōro ippem,
eo ri jermal e tiljek an Kraist kōn kōm,

8 Ear barāinwōt kōnnaanōk kōm ami yokwe ilo Jetōb.

9 Kōn men in kōm barāinwōt, jān raan eo kōm ar roñjake, e jab jokwōd
am jar im kajitōk kōn kom, im kōnaan bwe komwin obrak kōn jelā ankilaan
ilo mālōtlōt otemjej im ļōlātāt jān Jetōb,

10 Bwe ami etetal en tōllōkun Irooj im kabuñbūruon ilo men otemjej,
im bwe komwin jebar leen ilo jermal ko remman otemjej, im eddekļōk ilo
jelā Anij;

11 Ke emōj kakajoor kom kōn kajoor otemjej ekkar nān maroñ in
aiboojoj eo An, nān kijenmej otemjej im meanwōd ilo lañlōñ;

12 Im kamoolol Jemed eo Ear kōmman bwe jen tōllōkun in bōk
mōttan jolōt an ro remman ilo meram;

13 Im Ear kōtļōk kōj jān kajoor in marok, im bōk ļōk kōj nān lowaan
aelōñ eo an Nejin e jitōnbōro Ippān,

14 Im Ej pinmuur nān kōj, aet jeorļōk jerqwiwi ko ad,

Kadkadin Jisôs im jermal ko An

15 Eo ej ilo nemāmein Anij eo je ban lo E, im ļotak mokta¹ jān men in
kōmanman otemjej.

16 Bwe kōn E emōj kōmman men ko otemjej, men ko i lañ kab men
ko ioon laļ, ko jej loi im ko je jab loi, eļaññe tūroon ko ak ri utiej ro ak irooj
ro ak kajoor ko; emōj kōmanman men otemjej kōn E im nān E.

17 Im Ej mokta jān men otemjej, im kōn E men otemjej rej pād.

¹ Jisôs ej nemāmein Anij, meļelein, wāween ad lo Anij: Anij ilo kanniōk. Naan eo ilo kajin Greek me raar ukok im ba 'ļotak mokta' e maroñ kōnono kōn eo e utiejtata. Je jelā bwe Jisôs e jab men in kōmanman, bwe 1:16 ej ba bwe Ear kōmanman men otemjej. Kab lale Jon 1:3 im Sam 89:27. Ejja naan in wōt ej pād ilo 18 eoon im ba bwe Jisôs e ri ļotak moktata jān ro re mej. Bōtab Jisôs ear jab eo moktata ilo Baibōļ nān jerkakpeje. Ewor bar juon naan ilo kajin Greek me ej meļelein 'eo im emōj kōmanman e mokta jān men ko jet,' im Paul ear jab kōjermal naan in ijin.

18 Im Ej bōran ānbwin, eklejia; im E jinoin, im ri lotak moktata jān ro re mej, bwe En utiejtata ilo men ko otemjelok.

19 Bwe e buñbūruon Anij bwe ilo E men otemjej remman bōtata ren pād,

20 Im bwe, ke emōj An kōmman aenōmman kōn bōtōktōkin debwāāl eo An,² En kōllaajrak kōn E men ko otemjej nān E make, aet kōn E elaññe rej men ko ioon laḷ ak men ko i lañ.

21 Im komeo, ilo iien e mootlōk, kom ri jepel jān E im ri kōjdate ilo būruemi kōn jermal ko re nana,³

22 Ilo iien in emōj An kōllaajrak kom ilo ānbwinnen kanniōkin kōn mej, bwe En kwaḷok kom kwōjarjar im jīmewewōt im ejjelok notami imaan mejān;

23 Elaññe kom pād wōt ilo tōmak, tōt im pen, im jab emmakūt jān kōjatdikdik in gospel eo kom ar roñjake, im emōj kwaḷok e nān ro otemjej rej pād iumwin lañ, im ar kōmman nā Paul ri jermal kake.

Jermal an Paul nān eklejia ko

24 Kiiō ij lañlōn ilo eñtaan ko aō kōn kom, im kalōn eo e jañin bwe kake iaan eñtaan ko an Kraist ilo kanniōkō kōn ānbwinnen,⁴ eo eklejia,

25 Kōn eo emōj kōmman eo ri jipañ ilo jermal eo an Anij emōj letok nān eo kōn kom bwe in kajejjet naan in Anij,

26 Aet, men eo ettino ear nojak jān iien ko im epepen ko, a ilo iien in emōj kwaḷok e nān ro remman ro An,

27 Nān ro Anij e buñbūruon in kwaḷok ta mweien aiboojoj in men eo ettino in, eoḷopan ri aelōn ko, eo Kraist ilowami kōjatdikdik kōn aiboojoj.

28 Eo kōmij kwaḷok, im kauwe armej otemjej, im katakin armej otemjej ilo mālōtlōt otemjej, bwe kōmin kwaḷoklōk armej otemjej re weepnān ilo Kraist;

29 Nān eo ij barāinwōt jermal im kate eo ekkar nān jermal eo An, ej jermal ilo nā kōn elap kajoor.

1:18 Jrb 26:23;
1Ko 11:3; Ep
1:22,23; Rev 1:5
1:19 Kol 2:9

1:20 Rom 5:1;
2Ko 5:18; Ep
2:16

1:21 Rom 5:10;
2Ko 5:18,19; Ep
2:3,12
1:22 Rom 7:4;
Ep 1:4; 5:27

1:23 Ep 3:17;
Kol 1:5,6

1:24 Rom 5:3;
Pil 2:17; 3:10;
2Ti 1:8
1:25 Ep 3:2

1:26 1Ko 2:7; Ep
3:3

1:27 Rom 8:10;
9:23,24; Ep
3:8,9,16
1:28 Ep 4:13

1:29 1Ko 15:10;
Ep 1:19; Kol 4:12

2:1 Kol 4:12,13

2 Bwe I kōnaan bwe komwin jelā ewi lap en aō kate eo kōn kom, im kōn ro i Leodisia, im kōn ro jabdewōt raar jab lo turun meja ilo kanniōk,

2 Bwe būruer ren aenōmman, im ippān doon ilo yokwe, im bwe ren tōpar aolepen mweien im obrak in jelālōkjen bwe ren mejele men eo ettino an Anij, aet Kraist,

3 Ilo E re nojak men in aorōk ko otemjej an mālōtlōt im jelālōkjen.

4 Ak ij ba men in, bwe ejjelok juon en moñi kom kōn naan in kareel ko.

2:2 Mt 11:25-27;
Ep 1:18,19; Pil
3:8; Kol 2:19

2:3 Ais 11:2;
Rom 11:33; Ep
3:8

² Anij ej illu ippān armej kōn aer kōkkure im kajejdōon Naan ko An (Sam 5:5; Rom 1:18). Bōtab Jisōs ear kōmman aenōmman kōn bōtōktōken. Ear medek Anij (1 Jon 4:10). Lomqor ej kōn bōtōktōken Jisōs im jab kōn jermal ko an armej.

³ Armej ren jab lōmnaq remman. Meñe rej kōmman emman jet iien, rej loor kōnaan ko an būruer im jab loor Anij. Kōn men in re jepel jān Anij, im Anij ej watōk er ro me rej kōjdat E.

⁴ Paul e jab ba bwe e likjab jermal im eñtaan ko an Kraist. Kraist ej watōk eklejia eo āinwōt mōttan ānbwinnen. Jisōs e jako jān laḷ in kiiō, bōtab e jañin mōj an armej jumae E ilo aer jumae ro rej An im ro rej loor E. Aolep ro rej nejin Anij im eñtaan kōn E rej kalōn eñtaan ko an Kraist.

2:5 1Ko 5:7 5 Bwe meñe ij ettołok jän kom ilo kanniök, mekarta ij päd ippemi ilo jetöb, im lañlön im lo ami jımwe im e pen ami löke Kraist.

Mour ekääl ilo Kraist

2:6 Kol 1:10; 1Te 4:1 6 Innâm äinwöt kom ar bök Kraist Jisös Irooj, äindein komwin etetal ilo E,

2:7 Ep 2:20; 3:17 7 Im äinwöt bwe emöj liküt okram ilo E im kalök kom ilo E, im komwin pen ilo tömak, äinwöt emöj katakin kom, im en lap ami kammooolol.

2:8 Mt 15:2; Kol 2:20,23 8 Komwin köjparok kom bwe ejjelök juon en rakimi kom kön katak in mälötlöt eo an ak kön an mon pata, ekkar ñan manit ko mokta an armej ran, im ñan katak ko jinoin an lał, im jab ñan Kraist.

2:9 Jon 1:4; Kol 1:19 9 Bwe ilo E im wäween änbwin, rej jokwe men otemmej an Anij wöt,⁵

10 Im komij weepän⁶ ilo E, eo ej böran irooj otemmej im kajoor ko otemmej.

2:10 Ep 1:21; 3:19; 1Pi 3:22 11 Ilo E emöj mwijmwij kom otemmej kön mwijmwij pä ko re jab kömmane, ilo ami utük änbwinnen kanniök, kön mwijmwij eo Kraist ear kömmane;

2:12 Rom 6:4,5; Ep 2:6 12 Im emöj kalbwin kom Ippän ilo peptaij, im ilo E emöj kajerkak kom Ippän kön tömak ilo jerbal an Anij, eo Ear kajerkakpeje E jän ro re mej.

2:13 Ep 2:1,5 13 Im komeo, ri mej kön jeröwiwi ko ami im kön jabmwijmwij in kanniökemi, Ear kemour kom jımor Ippän, im Ear julök böd ko ad otemmej,

2:14 Ep 2:15 14 Im Ear jeorłok jeje an kien ko eo ear jumae köj im nana ñan köj;⁷ im Ear bök łok im dilaik e na ilo debwääl eo;

2:15 Sam 68:18; 2Ko 2:14; Ep 4:8 15 Im ke emöj An kökkure irooj ran im kajoor ko, Ear kaalwöjwöj er im bök anjọ ioyer ilo men in.

2:16 1Kr 23:31; Rom 14:3,5; Ga 4:10 16 Innâm ejjelök armej en ekajet kom kön möñä ak idaak ak kön raan in kwöjkwöj, ak kön allön ekääl, ak kön raan Jaböt;

2:17 Hi 8:5; 10:1 17 Men ko annañin men ko renaaj itok, a änbwin eo änbwinnen Kraist. 18 Ejjelök armej en kowadoñ kom kön an kõnaan make köttäik e im kabuñ ñan enjel ran, im kõnono kön men ko ej ba ear loi, im kömmejäje waan kön lolätät in kanniökin,

2:19 Ep 1:22,23; 4:15,16 19 Im e jab dāpij Böran, jän Eo aolepen änbwin, emöj kakajoor im dāpij e kön mökwöj ko im köjjem ko, ej eddekłok kön eddek eo an Anij.

2:20 Rom 6:2; Ga 2:20; 4:9 20 Elaññe kom ar mej ilo Kraist jän katak ko re waan an lał, etke, äinwöt mour ilo lał, komij pokake manit ko äinwöt,

21 “Komwin jab kabwijere, jab edjoñ, jab uñuri,”

2:22 Mt 15:9; 1Ko 6:13 22 (Men ko otemmej renaaj jako kön jerbal kaki), ko äinwöt kien ko im katak ko an armej?

2:23 1Ti 4:3 23 Men kein wäween mälötlöt ippäer ilo kabuñ äinwöt kõnaan ilo että im kökkure änbwin, a ejjelök tokjäer ñan jumae möm ko an kanniök.

⁵ Kraist ej Anij, bwe men otemmej an Anij rej ilo E. Armej re jab maroñ ba men in kön enjel ak armej. Lale Jon 1:1 im komelele eo ilo Jon 14:9.

⁶ Ejjelök ad likjab imaan Anij ñe jej päd ilo Kraist. Jen jab lömñak bwe jej aikuj kömman jet kain jerbal bwe jen wänök imaan Anij. Kraist ej ad wänök (1Ko 1:30; 2Ko 5:21; Pil 2:9). An jerbal ej lömqören köj, im e bwe. Jej aikuj eddekłok im kwöjarjarłok, bötab imaan mejän Ri Ekajet Eo je weepän.

⁷ Etke ej ba bwe kien ear jumae armej im nana ñan er? Könke ejjelök türiamo ilo kien. Elaññe juon ear kökkure juon wöt kien, ej aikuj mej. Jerbal ko an remman tokalik re jab maroñ jołok ruön. Emmän kien, bötab je bane. Jisös ear köjparok aolep kien ilo jiköd bwe jen jab aikuj in mijak lia eo an kien (Gal 3:10-13).

Oktak jân mour eo mokta ñan juon mour ekââl

3 Innâm eļaññe emōj kajerkak kom ippân Kraist, komwin pukot men ko i lañ, ijo Kraist ej pād ie im ijjet i anmoonōn Anij.

2 Komwin kōlmānļokjeñ kōn men ko i lañ, jab kōn men ko ioon laļ.

3 Bwe kom ar mej, im ami mour e nojak ippân Kraist ilo Anij.

4 Ñe Kraist, ad mour, enaaj weaaktok, ilo iien eo naaj barāinwōt kwaļok kom Ippân ilo aibooyo.

5 Innâm komwin man ra ko rami rej pād ioon laļ: lōñ, ettoon, kijoñ, mōm e nana, im arōk mweiuk, eo kabuñ ñan ekjab.

6 Bwe kōn men kein illu an Anij ej itok ioon ro ri kipiliia,

7 Ilo men ko kom barāinwōt ar etetal juon iien ke kom ar mour ilo er.

8 A kiō komwin barāinwōt juļok men kein otemjej: illu, bōro kadu, illu aetok, kōnono ñae, im naan ko rettoon jân loemi.

9 Komwin jab riab ñan doon, bwe kom ar utūk armej eo mokta kab jermal ko an.

10 Im kom ar kōnak armej ekââl, kōkââl e ñan jeļāļokjeñ im ilo wāween Eo ear kōmanmane;

11 Ijo ejjeļok ri Grik ak ri Ju, ejjeļok mwijmwij ak jabmwijmwij, ejjeļok ri pegan ak ri Sitia,⁸ ejjeļok ri kamakoko ak ri anemkwōjan; a Kraist ej otemjej, im ilo otemjej.

12 Innâm, ainwōt kōm, ri kwōjarjar im jitōnbōro, komwin kōnak būruon tūriamo, jouj, ettā bōro, ineemman, kijenmej;

13 Im komwin meanwōd ñan doon, im jeorļok nana jân doon, eļaññe ippân jabdewōt iaami ewor ruōn ippân bar juon; im ainwōt Kraist ear jeorļok ami nana, en āindein barāinwōt ami kōmman ñan doon.

14 Ak ioon men kein otemjej komwin kōnak yokwe, eo kein lukwōj ej koweppāmi.

15 Im aenōmman jân Kraist en irooj ilo būruemi, ñan eo emōj kūr kom ilo juon ānbwin, im komwin kammooolol.

16 Naan in Kraist en pād ilo kom im en lōñ, im ilo mālōtlōt otemjej komwin katakin im kauwe doon kōn sam ko, al ko, im al in jar ko, im kōn jouj ilo būruemi komwin al ñan Anij.

17 Im men ko jabdewōt komij kōmanmani, ilo naan ak ilo jermal, komwin kōmman otemjej ilo etan Irooj Jisōs, im kammooolol Anij Jemed kōn E.

Wāween ad pād ippân doon

18 Kōrā ran, komwin kōttāik kom ñan lōmaro pāleōmi, ainwōt ekkar ilo Irooj.

19 Lōma, komwin yokwe limaro pāleōmi, im jab jememe ñan er.

20 Ajri, komwin kipiliie ñan ro jemami im ro jinemi ilo men otemjej, bwe men in ej kabuñbūruon Irooj.

21 Ro jemaer, komwin jab kaillu ro nejemi, bwe ren jab ebbeer.

3:1 Mt 6:33;
Rom 6:5; Ep 2:6

3:2 Pil 3:19,20

3:3 Ga 2:20

3:4 1Ko 15:43;
1Jo 3:2

3:5 Mk 7:21-23;
Rom 8:13; Ga
5:19; Ep 5:3,5

3:6 Rom 1:18;
Ep 2:2

3:7 Rom 6:19;
Ep 2:2

3:8 E 4:22,29;
Jem 1:21

3:9 Ep 4:22,25
3:10 Rom 8:29;
12:2; Ep 2:10;
4:24

3:11 Rom 10:12;
1Ko 12:13; Ga
3:28

3:12 Ga 5:22; Ep
4:2,24

3:13 Ep 4:32

3:14 Rom 13:8

3:15 Ep 2:14-16;
Pi 4:7

3:16 Ep 5:19

3:17 1Ko 10:31;
Ep 5:20

3:18 Ep 5:22

3:19 Ep 5:25; 1Pi
3:7

3:20 Ep 6:1

3:21 Ep 6:4-6

⁸ Ro ri Sitia raar armej re lāj im re buñbuñ kōn aer nana.

3:22 Ep 6:5; 1Ti
6:1; Tai 2:9; 1Pi
2:18

3:23 Ep 6:7

3:24 Ep 6:8

3:25 Jrb 10:34

22 Ro karijer, komwin pokake kōn men otemjej irooj ro ami ilo kanniōk, jab imaan mejeir wōt, āinwōt ro rej kabuñbūruon armej ro, a kōn jimwe in būruemi im mijak Irooj.

23 Jabdewōt men eo komij kōmmane, komwin kōmmane kōn bōro, āinwōt ñan Irooj, im jab ñan armej,

24 Im kom jelā bwe kom naaj bōk jān Irooj jinōkjeej in jolōt eo. Komij karijeran Irooj Kraist.

25 Bwe eo ej kōmman nana enaaj bar bōk kōn nana eo ear kōmmane, im ejjelōk kalijeklōk.

Kuṇaan ro ri tōmak

4:1 Lv 19:13; Ep
6:9

4 Irooj ro, komwin lelōk ñan ro karijerami men ko re wānōk im jimwe, bwe kom jelā bwe barāinwōt juon ami Karo i lañ.

4:2 Ep 6:18

2 Komwin niknik ilo jar, im ekil ilowaan kōn kaṃmoolol;

3 Im ilo iien jar, komwin barāinwōt jar kōn kōm, bwe Anij en kapelļōk ñan kōm aor in naan, bwe kōmin kōnono men eo ettino an Kraist, kōn eo ña ij barāinwōt ilo chain ko;

4:4 Ep 6:20

4 Im bwe in kwaļōk e alikkar āinwōt eṃman bwe in kōnono kake.

4:5 Ep 5:15,16

5 Komwin etetal im mālōtlōt ñan ro ilikin, im kōjparok iien.

4:6 Ep 4:29; 1Pi
3:16

6 Ami kōnono, en iien otemjej ilo jouj, im en eṃōj joṃle, bwe komwin jelā kōjkan eṃman ami uwaak armej otemjej.

Naan ko reliktata

4:7 Jrb 20:4; Ep
6:21,22

7 Men otemjej aō, Tikikōs enaaj kwaļōk ñan kom, eo ej jatū jitōnbōro ippa, im ri jermal e tiljek im karijer ipped ilo Irooj;

8 Eo iar jilkinwōj ñan kom kōn men in, bwe komwin jelā men ko am, im bwe en kaaenōmman būruemi;

4:9 Pai 10

9 Im ej iwōj ippānwōj Onesimōs, jatū e tiljek im jitōnbōro, eo juon iaami. Renaaj kōjjeļaik kom men otemjej kōmman ije.

4:10 Jrb 12:12;
15:37; 19:29;
20:4; 27:2; 2Ti
4:11

10 Aristarkōs, ri kalbuuj ippa, ej yokyokwe kom, im Mark, mañden Barnebas (kōn eo kom ar bōk kien ko; eļaññe ej iwōj ñan kom, komwin bōk e),

4:11 Jrb 11:2

11 Im Jisōs, āt eo juon Jōstōs, erro iaan ri mwijmwij, erjil wōt ri jermal ippa ñan aelōñ in Anij, im raar kaaenōmmane eō.

4:12 Kol 1:7,28;
Pai 23

12 Epapras, juon iaami, ri karijeran Kraist Jisōs, ej yokyokwe kom, im iien otemjej eļap an kate e kōn kom ilo jar ko an, bwe komwin jutak wānōk im weppān ilo ankil otemjej an Anij.

4:13 Kol 2:1

13 Bwe ij kōnnaan kōn e, bwe eļap an jermal ñan kom im ñan ro i Leodisia, im ñan ro i Haierapolis.

4:14 2Ti

14 Luk, rū wūno e jitōnbōro, im Dimas, rej yokyokwe kom.

4:10,11; Pai 24

15 Komwin yokyokwe jemjein jemjaten ro i Leodisia, im Nimpas, im eklejia eo ilowaan mweo imweir.

4:15 Rom 16:5;
1Ko 16:19; Pai 2

16 Im ñe eṃōj ami kōnono ilo lōta in, komwin kōmman bwe kōnono kake ilo eklejia an ro ri Leodisia; im bwe komwin barāinwōt kōnono ilo lōta eo jān Leodisia.

4:16 1Te 5:27

4:17 2Ti 4:5; Pai
2

17 Im komwin ba ñan Arkippos, “Kwōn lale jermal eo kwaar bōk ilo Irooj, bwe kwōn kajejjet e.”

18 Yokyokwe jān nā Paul kōn eļtan peiū. Koṃwin keememej chain ko 4:18 Hi 13:3
aō. Jouj en pād ippemi.

1 TESSALONIKA

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 51.

Unin je bok in: Paul ear etal ñan Tessalonika ilo mission eo an kein ka ruo (Jermal 17:1-9). Elōñ raar lōke Kraist, bōtab ri Ju ro ie raar kamatōrtōr Paul, im e jab to an pād ie mokta jān an etal ñan Beria. Ke Paul ear pād i Athens, ear jilkinlōk Timote ñan Tessalonika bwe en lale im jipañ er. Timote ear bar rōl ñan ippān Paul ke Paul ear pād ilo Korint, im Timote ear kōnnaanōk Paul kōn an emman an ro ri Kristian ilo Tessalonika mour.

Paul ear je leta in bwe en rōjañ ro ri tōmak ilo aer mour ñan Anij im bwe en kōmmeleleik er kōn iien eo ñe Jisōs enaaj bar itok.

1 TESSALONIKA

1 Paul, im Silvenōs, im Timote, ñan eklejia an ro ri Tessalonika ilo Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist: Jouj ñan kom im aenōmman.

Emman tōmak an ro ri Tessalonika

2 Kōmij kam̃oolol Anij iien otemjej kōn kom otemjelok, im ba kōn kom ilo jar ko am,

3 Im e jab jokwōd am keememej ami jerbal in tōmak kab yokwe, im ami kijenmej in kōjatdikdik ilo ad Irooj Jisōs Kraist, imaan mejān Anij eo Jemed,

4 Bwe kōm jelā, ro jatōm, kom jītōnbōro ippān Anij, Ear kālōt kom, 5 Ekōjkan gospel eo am ear jab iwōj ñan kom ilo naan wōt, a barāinwōt ilo kajoor im ilo Jetōb Kwōjarjar, im lap an reel būruemi; āinwōt kom jelā ewi wāween am pād im kōmman ippemi kōn kom.

6 Im kom ar ri kajjioñe kōm im Irooj, im bōk naan eo ilo eñtaan elap kab lañlōñ an Jetōb Kwōjarjar,

7 Im kōn men in kom ar joñak ñan ro otemjej rej tōmak i Masedonia im Akeia.

8 Bwe jān kom naan in Irooj ear peddejake jab i Masedonia im Akeia wōt, a ijoko otemjelok ami lōke Anij emōj an ilok ñan e, im kōn men in ejjelok tokjān am ba jabdewōt.

9 Bwe er rej make kwaļok ekōjkan am deļōñwōj ñan kom, im ekōjkan kom ar ilok ñan Anij jān ekjab ko, bwe komwin ri karijer ñan Anij eo e mour im e mool,

10 Im bwe komwin kattare Nejin jān lañ, Eo Ear kakerkakpeje E jān ro re mej, aet, Jisōs eo Ej lōmqōren kōj jān illu enaaj itok.

Iien eo ke Paul ear pād ippān ro ri Tessalonika

2 Bwe ro jatōm, kom make jelā am deļōñ ñan kom, bwe kōm ar jab deļōñwōj bata,

2 A ke emōj kaeñtaan im kōkkure kōm i Pilippai, āinwōt kom jelā, kōm ar peranlok ilo am Anij bwe kōmin kōnono ñan kom gospel an Anij ilo nīknik elap.

3 Bwe naan in kauwe eo am e jab jān bōd ak ettoon ak kōn moñ,

4 A āinwōt Anij ear likūt gospel eo ña ippem bwe Ear lōke kōm kōn men in, āindein kōmij kōnono, jab bwe kōmin kabuñbūruon armej ro, a Anij eo ej mālejjoñ būruem.

5 Bwe kōm ar jab kōnono etao jabdewōt iien, āinwōt kom jelā, im kōm ar jab ankiliriab kōn am arōk m̃weiuk ko, Anij ej ri kōnnaan;

6 Im kōm ar jab pukot nōbar jān armej, jab jān kom, jab jān ro jet, ke kōm kar maroñ in men in eddo ñan kom bwe kōmij rū jelok an Kraist.

7 A kōm ar jouj eoļōpemi āinwōt ke lio ri kōkaajjiriri ej lale ro nejin.

8 Āindein kōn an lap am yokwe kom, kōm ar kōnaan lewōj ñan kom jab gospel eo wōt, a barāinwōt am mour, bwe kom jītōnbōro ippem.

1:1 Rom 1:7;
2Te 1:1; 1Pi 5:12

1:2 Ep 1:16; 2Te 1:3

1:3 Hi 6:10; Jem 2:17

1:4 Kol 3:12;
2Te 2:13; 2Pi 1:10

1:5 1Ko 2:4; 2Ko 6:6; 1Te 2:10;
2Te 3:7

1:6 Jrb 17:1-6;
1Ko 4:16

1:8 Rom 1:8;
10:18; 2Te 3:1

1:9 1Ko 12:2

1:10 1Te 5:9; Hi 9:28

2:1 1Te 1:9

2:2 Jrb 16:22;
17:2; Pil 1:30

2:3 2Ko 4:2; 2Pi 1:16

2:4 JK 17:3; 1Ko 7:25; Ga 1:10;
1Ti 1:11

2:5 Jrb 20:33;
2Ko 7:2

2:7 2Ti 2:24

2:8 Rom 1:11;
15:29; 2Ko 12:15

- 2:9** Jrb 18:3; 2Ko 11:9; 2Te 3:8 9 Bwe komij keememej, ro jatôm, am jerbal im eñtaan; ke kôm ar jerbal boñ im raan, bwe kômin jab men in eddo ñan jabledewôt iaami, im kwalòk ñan kom gospel an Anij.
- 2:10** 1Te 1:5; 2Te 3:7 10 Kom ri konnaan, kab Anij, kôn am kwôjarjar im wânòk im ejjelòk ñotam ke kôm ar päd ippemi kom rej tòmak;
- 2:11** 1Ko 4:14 11 Äinwôt kom jelä ekòjkan kôm ar kauwe, im kaperan, im konnaan ñan kajjojo iaami, äinwôt jemaer ñan ro nejier,
- 2:12** Ep 4:1; Pil 1:27; Kol 1:10; 1Pi 1:15 12 Bwe komwin etetal ekkar ñan Anij, eo Ear kûr kom ñan aelôn eo An kab aiboojoj.
- 2:13** Hi 4:2,12 13 Im kôn men in e jab jokwöd am kam̃oolol Anij, bwe ke kom ar bök jän kôm naan eo kom ar roñjake, naan in Anij, kom ar jab bôke äinwôt naan in armej, a äindein e mool, äinwôt naan in Anij, eo ej baräinwôt jerbal ilo kom ro rej tòmak.
- 2:14** Jrb 17:5; 1Te 1:6 14 Bwe kom, ro jatôm, ar ri kajjioñe eklejia ko an Anij rej i Judia ilo Kraist Jisôs, bwe kom ar eñtaan kôn ro ri aelôn eo am äinwôt raar eñtaan kôn ri Ju ro,
- 2:15** Mt 5:12; Lk 24:20; Jrb 7:52 15 Ro emôj aer man Irooj Jisôs kab ri kanaan ro, im ar ubakelòk kôm, im re jab kabuñbûruon Anij, im rej ankeke ñan armej otemjej,
- 2:16** Jrb 9:23; 13:50; 14:19; 17:5 16 Im rej böbrae kôm kôn am kônono ñan ri aelôn ko bwe ren bök lomqor; bwe ren kobrak jerqwiwi ko aer iien otemjej. A illu e moottok ioyer ñan jemlòkôn tata.
- 2:17** 1Te 3:10 17 A kôm, ro jatôm, ke emôj am jepel jän kom iumwin jidik iien, ilo änbwin im jab ilo böro, kôm ar kanooj kajjioñ im elap am kônaa bwe kômin lo mejemi.
- 2:18** Rom 1:13; 15:22 18 Kôn men in kôm ar kônaa iwôj ñan kom, aet, ña Paul, juon im bar juon iien; im Setan ear böbrae kôm.
- 2:19** 1Te 3:13; Rev 1:7; 22:12 19 Bwe ta am kôjatdikdik, ak lañlôn, ak pällin kômmejäje, elaññe jab kom wôt imaan mejän ad Irooj Jisôs ilo An weaaktok?
- 2:20** 2Ko 1:14 20 Bwe komij am aiboojoj im am lañlôn.

Paul e mōñōñō in roñ bwe emman aer mour

3:1 Jrb 17:15

3 Kôn men in ke kôm bane am kônaa nwôj, kôm ar lõmñak emman bwe ren liküt kômro wôt i Atens,

3:2 Rom 16:21

2 Im kôm ar jilkinwôj Timote, e jatôm, im ri karijran Anij ilo gospel an Kraist, bwe en kapen kom, in kaaenõmmane kom kôn ami tòmak,

3 Bwe ejjelòk en inepata kôn jorrään kein; bwe komij jelä wôt emôj liküt kôm ñan men kein.

3:4 1Te 2:14

4 Bwe, e mool, ke kôm ar päd ippemi, kôm ar konnaanòk kom bwe je naaj eñtaan; innām e ja men eo wôt kôm ar ba, im kom jelä.

3:5 Mt 4:3; 1Ko 7:5; 2Ko 11:3

5 Kôn men in ke I bane aõ kônaa nwôj, iar jilkinwôj bwe in jelä kake ami tòmak, ñe ab ri kapo ear kapo kom im jerbal eo am e jerbal pata.

3:6 Pil 1:8

6 A ke Timote ej kab itok ñan kôm jän kom, im bôktok ñan kôm naan emman kôn ami tòmak im yokwe, kab kôn ami kanooj keememej kôm im oñ in lo kôm, äinwôt kômij kanooj kônaa lo kom,

7 Kôn men in, ro jatôm, ami tòmak ear kaaenõmmane kôm kôn kom, ilo am eñtaan im jorrään otemjej;

3:8 Pil 4:1

8 Bwe kiiõ kômij mour wôt elaññe e pen ami jutak ilo Irooj.

9 Innām ewi kam̃moolol eo kōm maroñ in ba ñan Anij kōn koṃ, kōn aoopen lañlōñ kōmij lañlōñ kake kōn koṃ imaan mejān ad Anij,

10 Ke kōm kanooj jar im akweḷap raan im boñ, bwe kōmin lo mejemi, im koweppān ami tōmak?

11 Kiiō, ad Anij im Jemed make, im ad Irooj Jisōs, ren kajimwewōt am iaḷwōj ñan koṃ,

12 Im Irooj en kaḷapḷok wōt ami yokwe doon kab armej otemjej, aet, āinwōt kōmij kōmanman ñan koṃ,

13 Bwe En kapen būruemi ilo kwōjarjar im ejjelok ṇotami imaan mejān Anij im Jemād, ilo an Jisōs ad Irooj itok im ro re kwōjarjar otemjej Ippān.

3:10 2Ko 13:9;
1Te 1:2,3; 2Ti
1:3

3:11 2Te 3:5

3:12 Pil 1:9

3:13 Zek 14:5;
1Ko 1:8; 1Te
2:19; 4:17; Jud
14; Rev 22:12

Ad mour en kabuñbūruon Anij

4 Innām āliktata ro jatōm, kōmij akweḷap ñan koṃ im kauwe koṃ ilo Irooj Jisōs, bwe, āinwōt koṃ ar bōk jān kōm ekōjkan an emman ami etetal im kabuñbūruon Anij, āinwōt kōmij etetal, koṃwin barāinwōt lōñḷok wōt.

2 Bwe koṃ jeḷā kien ōt ko kōm ar lewōj ñan koṃ kōn Irooj Jisōs.

3 Bwe men in ankilaan Anij, ami kwōjarjar bwe koṃwin kōjparok koṃ jān lōñ;

4 Bwe jabdewōt iaami en jeḷā kōn an kōjparok ānbwinnen ilo kwōjarjar im nōbar,

5 Jab ilo mōm ko an kanniōk āinwōt ri aelōñ ko re jaje Anij;

6 Bwe ejjelok armej en eḷḷā im moṇe jein im jaten ilo men eo, bwe Anij enaaj Eo ej iden-oṇe ilo men kein otemjej, āinwōt kōm ar ba moḱta im kaalikkar ñan koṃ.

7 Bwe Anij ear jab kūrtok kōj ñan ettoon, a ilo kwōjarjar.

8 Innām eo ej kajekdōṇ, e jab kajekdōṇ armej, a Anij, Eo ej lewōj ñan koṃ An Jetōb Kwōjarjar.

9 A kōn yokwe doon ejjelok unin am jejewōj ñan koṃ, bwe Anij ear katakin koṃ bwe koṃwin yokwe doon;

10 Bwe e mool, āindein ami kōmanman ñan jemjein jemjaten otemjej i aoopen Masedonia. A kōmij kauwe koṃ, ro jeim im jatōm, bwe koṃwin lōñḷok wōt ilo men in,

11 Im bwe koṃwin katak im tōt wōt im lale men ko ami, im jerbal kōn peimi, āinwōt kōm ar jiroñ koṃ,

12 Bwe en ekkar ami etetal imaan mejān ro re jab tōmak, im bwe koṃwin jab aikuj jabdewōt.

4:1 Ep 4:1; Kol
1:10

4:3 Rom 12:2;
1Ko 6:18; 7:2; Hi
13:4; 1Pi 3:7
4:4 Rom 6:19

4:5 Ep 4:17,18;
Kol 3:5
4:6 1Ko 6:8; Hi
13:4

4:7 Liv 11:44;
1Pi 1:15
4:8 Rom 5:5; 1Jo
3:24
4:9 Jer 31:34;
Jon 6:45; 13:34;
1Jo 2:20,27
4:10 1Te 3:12

4:11 Ep 4:28;
2Te 3:11,12

4:12 Kol 4:5; 1Pi
2:12

Ien bōklōñḷok ro nejīn Anij

13 A kōm jab kōṇaan, ro jatōm, bwe koṃwin jaje kōn ro rej kiki; bwe koṃwin jab būromōj āinwōt ro jet, ro ejjelok kōjatdikdik ippāer.

14 Bwe eḷāññe jej tōmak kōn an Jisōs mej im jerkakpeje, āindein barāinwōt ro rej kiki¹ ilo Jisōs, Anij enaaj bōktok Ippān.

15 Bwe kōm ba men in ñan koṃ ilo naan in Irooj, bwe kōjeo, ro jej mour im pād wōt mae an Irooj itok, je jāmin ilok moḱta jān ro rej kiki.

4:13 Lv 19:28;
Dt 14:1,2; Ep
2:12
4:14 1Ko
15:18,52
4:15 1Ko 15:52

¹ Eḷap an Baibōḷ kōjjerbal naan in 'kiki' kōn mej an juon Kristian.

4:16 Mt 24:30;
Jrb 1:11; 1Ko
15:52; 2Te 1:7
4:17 Jrb 1:9; 1Ko
15:51

16 Bwe E Irooj enaaj wanlaŋtak jän lañ, kôn lañwōj, im ainikien arkenjel, im jilel an Anij, im ro re mej ilo Kraist renaaj jerkakpeje mokta.

17 Innām kōj, ro jej mour im pād wōt, naaj bōklōñlōk kōj ippān ro jet ilo kōdō bwe jen wōnmae Irooj i mejatoto, im äindein jenaaj pād ippān Irooj iien otemjej.²

18 Innām komwin kaaenōmman doon kōn naan kein.

Ejjelōk e jelā nāāt eo Irooj enaaj itok

5:1 Mt 24:3

5 A kōn iien ko ak tōre ko, ro jatōm, ejjelōk unin jejewōj jabdewōt.

5:2 Mt 24:43;
2Pi 3:10

2 Bwe kom kanooj jelā bwe raan eo an Irooj ej itok äinwōt ri kōt ilo boñ.

5:3 Ais 26:17

3 Ñe rej ba, “Aenōmman im ejjelōk unin lōlñōñ,” ekwe idiñ enaaj kōkkure er, äinwōt eñtaan ej wałōk ñan juon kōrā ej bōrōro, im re jāmın ko.

5:4 Lk 21:34; 1Jo
2:8

4 A kom, ro jatōm, komij jab ilo marok, bwe raan eo en jibwe kom äinwōt ri kōt.

5:5 Jon 12:36;
Jrb 26:18; Ep 5:8

5 Bwe kom otemjej ro nejin meram in raan. Je jab jän marok in boñ;

5:7 Lk 21:34-36;
Jrb 2:15

6 Innām jen jab kiki äinwōt ro jet, a jen emmej im jatōr.

5:8 1Ko 13:13;
Ep 6:14,16,17

7 Bwe ro rej kiki, rej kiki ilo boñ, im ro rej kadek rej kadek ilo boñ.
8 A kōj, bwe jej armej in raan, jen jatōr, im kōnak tōmak im yokwe, kein pinej ob, im kōjatdikdik in lōmqōr, kein kōjparok bōred.

5:9 Rom 5:9; 2Ti
2:19

9 Bwe Anij ear jab likūt kōj ñan illu, a ñan tōprak lōmqōr kōn ad Irooj Jisōs Kraist.

5:10 Rom 14:9

10 Eo Ear mej kōn kōj bwe, ełaññe jej ruj ak kiki, jen jīmōr mour Ippān.

11 Kōn men in, komwin kaaenōmmane doon, im kalōk doon, äinwōt ami kōmanman.

Jet naan in rōjañ im katak

12 A kōm akwełap ñan kom, ro jatōm, bwe komwin kile ro rej jerbāl ippemi, im lale kom ilo Irooj, im kauwe kom,

13 Im komwin likūt er bwe ren utiej ilo ami yokwe er, kōn jerbāl ko aer. Komwin aenōmman ñan doon.

5:14 2Te 3:6

14 Im kōmij akwełap ñan kom, ro jatōm, bwe komwin kauwe ro re jelmāne, kaperan ro rej kūmkūm, jipañ ro re mōjñō, komwin meanwōd ñan armej otemjej.

5:15 Lv 19:18;
JK 20:22; Mt
5:39; Rom 12:17;
Ga 6:10

15 Komwin lale bwe ejjelōk iaami en ɲa oñan nana kōn nana ñan jabdewōt armej, a iien otemjej komwin loor men ko remman ñan doon kab ñan armej otemjelōk.

5:16 Pil 4:4

16 Komwin lañlōñ iien otemjej;

5:17 Rom 12:12;
Ep 6:18

17 En jab jokwōd ami jar;

5:18 Ep 5:20

18 Ilo men ko otemjej komwin kammooolol; bwe men in ej ankilaan Anij ilo Kraist Jisōs kōn kom.

² Mokta jän jemlōkōn lał in, im mokta jän iien eñtaan me Revelesōn ej kōnono kake, Anij enaaj bōklōñlōk aolep ro nejin. Ro nejin im emōj aer mej rej pād ippān Irooj ilo jetōb (Pil 1:23; 2Ko 5:8; Lk 16:22; 23:43), bōtab renaaj bōk ānbwinneir me re jab wabanban ilo iien in (1Ko 15:50-54). Nan ro nejin Anij me rej mour wōt, enaaj oktak ānbwinneir ke rej wanlōñlōk. Ro re jab nejin Anij renaaj pād wōt ilo lał in, im enaaj wor 7 iio in eñtaan (Dan 9:24-27; Rev 6:1 - 19:21).

- 19 Koṃwin jab kune Jetōb Kwōjarjar. **5:19** Ep 4:30;
 20 Koṃwin jab kajekdōon kūr in ri kanaan ro, **2Ti** 1:6
 21 Koṃwin mālejjoñ men ko otemjej; kōjparok wōt men ko reṃman. **5:20** 1Ko 14:1
 22 Koṃwin kōjparok koṃ jān wāween nana otemjelok. **5:21** 1Jo 4:1
 23 Im E, Anij in aenōṃman, En kokwōjarjar aolepemi ilo men otemjej; **5:23** 2Pi 3:14
 im En kōjparok aolepen ami jetōb, im ami, kab ānbwinnemi, im enjelok
 ṇotami ilo an ad Irooj Jisōs Kraist itok.
 24 E tiljek eo Ej kūr koṃ, im Enaaj barāinwōt kōṃmane. **5:24** 1Ko 1:9;
 25 Ro jatōm, koṃwin jar kōn kōm. **2Te** 3:3
 26 Koṃwin yokyokwe jemjein jemjaten otemjej kōn mejenma e **5:26** Rom 16:16
 kwōjarjar.
 27 Ij kauwe koṃ ilo Irooj bwe koṃwin kōnono lōta in ñan jemjein **5:27** Kol 4:16
 jemjaten otemjej.
 28 Jouj an ad Irooj Jisōs Kraist en pād ippemi. **5:28** Rom 16:20

2 TESSALONIKA

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 51 ak 52.

Unin je bok in: E jab to alikin 1 Tessalonika ke Paul ear je 2 Tessalonika. Bōlen jet raar jab mejele men ko Paul ear ba ilo leta eo mokta kōn iien an Jisōs itok. Raar lōmṇak enaaj iien eo wōt, im bōlen raar joḷok aer jerbal im pād bajjek im kattar Irooj. Paul ear nōbar er kōn aer mour ṇan Anij, bōtab ear leḷok bar jet mejele kōn men ko renaaj waḷok ilo jemḷokōn laḷ in. Paul ear rōjañ er bwe ren tiljek im makeḷok iaer jān ro raar jab ḷoor Jeje ko, im ear jiroñ er bwe aolep ren jerbal im jab pād bajjek.

2 TESSALONIKA

1 Paul, im Silvenōs, im Timote, ñan eklejia an ro ri Tessalonika ilo Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist:

2 Jouj ñan kom im aenōmman jān Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist.

Paul ej kaṃṃoolol Anij kōn ro ri Tessalonika

3 Emman kōmin kaṃṃoolol Anij iien otemjej kōn kom, ro jatōm, aīnwōt ekkar aīndein, bwe ami tōmak e kanooj eddeklōk, im yokwe an kom aolep ñan doon ej laplōk wōt.

4 Innām kōmij kōmmejāje kōn kom ilo eklejia ko an Anij, kōn ami kijenmej im tōmak ilo matōrtōr im eñtaan otemjej rej waļōk ñan kom.

5 Eo kakōlle alikkar an Anij ekajet jīmwe, bwe En watōk kom ekkar ñan aelōñ in Anij, eo kōmij barāinwōt eñtaan kōn e.

Anij enaaj ekajet ro re jab nejin

6 Innām e jīmwe an Anij ña oñear kōn eñtaan ro rej kaeñtaan kom,¹

7 Im lewōj kakkije ñan kom, komeo kōmij eñtaan, im ñan kōm ñe Irooj Jisōs ej waļōk jān lañ ippān enjel re kajoor ro An,

8 Ilo kijeek e urur, im Enaaj leļōk iden-oñe ñan ro re jab pokake gospel an ad Irooj Jisōs Kraist.

9 Er renaaj eñtaan ilo kōkkure indeeo² im jako jān mejān Irooj, im jān wōj in kajoor eo An,

10 Ñe Enaaj itok bwe En aiboojoj ilo ro re kwōjarjar ro An, im bwe En men in bwilōñ ilo ro otemjej raar tōmak (bwe kom ar tōmak am kōnnaan ñan kom) ilo raan eo.

11 Ñan men in kōmij jar kōn kom iien otemjej, bwe ad Anij en likūt kom ekkar ñan An kūr kom, im kajejjet kōnaan otemjelōk kōn emman, kab jermal in tōmak ilo kajoor,

12 Bwe etan ad Irooj Jisōs Kraist en aiboojoj ilowami, im kom ilo E, ekkar ñan jouj an ad Anij im Irooj Jisōs Kraist.

Ri nana eo me enaaj itok

2 A kōmij akwelap ñan kom, ro jatōm, kōn an ad Irooj itok, im kōn ad kweilōktok ñan Ippān,

2 Bwe en jab mōkaj an kaṃakūt kom jān ami jelā, ak kaamijak kom, jab kōn jetōb ak naan, ak lōta aīnwōt jān kōm im ba raan in Irooj e moottok.

1:1 1Te 1:1

1:2 Rom 1:7

1:3 Job 17:9;
Sam 84:7; 1Te
1:2

1:4 2Ko 9:2; 1Te
1:3; 2:14

1:5 2Ti 2:12

1:6 Ex 23:22;
Rev 6:10
1:7 Mk 8:38;
1Te 4:16; Rev
14:13

1:8 Sam 79:6;
Rom 2:8; 2Pi 3:7;
Hi 10:27

1:9 Dt 33:2; Ais
2:19; 1Te 5:3;
2Te 2:8

1:10 Jon 17:10;
Ep 3:21

1:11 Ep 4:1; 1Te
1:3

1:12 Pil 2:9

2:1 Mt 24:31;
1Te 2:19; 4:15-
17

2:2 2Te 2:15;
3:17

¹ E jīmwe an Anij ekajet armej im bwe ren eñtaan eļaññe raar jab bar lotak kōnke raar abwin pokake E. Raar mour ñan er make. Meñe raar jelā ta eo e jīmwe, raar jab kōmmane.

² Armej re jab baj jako ñe re mej. Ewor iien ekajet im ewor eñtaan ñan ro raar jab kōnaan oktak jān nana ko aer ñan Anij. Anij ear kōmanman jikin kijeek ñan tepil eo im enjel ro an (Mt 25:41), bōtab ro re jab pād ilo Kraist renaaj pād ie. Jet rej ba bwe Anij ej yokwe aolep im E ban jilkinlōk armej ñan jikin eñtaan. Bōtab Anij e kwōjarjar, im Ej illu ippān ro rej jerōwiwi (Sam 5:5; Rom 1:18). Ro re jab lōke Irooj renaaj eñtaan ñan indeeo.

2:3 1Ti 4:1

3 Ejjeløk juon en moŋi kom kōn men ko jabdewōt, bwe mokta jān raan eo, enaaj itok buñ eo, im armej in jerowiwi, nejin mej, enaaj waļøktok,³

2:4 Ais 14:13; Mt 24:15; 1Ko 8:5,6

4 Eo ej jumae im make koutiej e ñae men otemjej rej na etaer Anij, ak men ko im armej rej kabuñ ñan er, ekwe ej jijet ainwōt Anij ilo tempel an Anij, im make kwaļøk bwe e Anij.

5 Kom jab keememej ke, bwe, ke iar pād ippemi, iar kōnnaanōk kom men kein?

2:7 Jen 6:3; 1Jo 4:3

6 Im kiiō kom jelā ta eo ej dāpij e bwe en waļøktok ilo iien eo an.

7 Bwe men eo ettino im nana ej jerbal wōt; a juon ej bōbrae kiiō, mae iien emōj bōkløk e.

2:8 Ais 11:4; Mt 25:31; Rev 19:15

8 Im ilo iien eo ri kakūtōtō eo enaaj waļøktok, eo Irooj enaaj mane kōn atloōn im naaj kōkkure kōn An weaaktok ilo An itok.

2:9 Mt 24:24; Ep 2:2; Rev 13:13

9 Ekwe, eo an waļøktok ej ekkar ñan kōmman an Setan, ilo kajoor otemjej, im kakōlle ko, im men in bwilōn ko re riab,

10 Kab ilo etao otemjej im nana ñan ro rej jako wōt, bwe raar jab kōnaan yokwe mool ñan lōmōqreir.

2:11 1Kñ 22:22; Mt 24:5; Rom 1:24,28; 1Ti 4:1

11 Im kōn men in, Anij ej jilkinløk ñan er bōd e kajoor bwe ren tōmak riab,

2:12 Rom 1:32; 2:8

12 Bwe En ekajet ro otemjej raar jab tōmak mool, a rej mōñōñō ilo nana.

Ro im emōj kālōt er ren jutak pen ñan Irooj

2:13 Ep 1:4; 1Pi 1:2

13 A emman bwe kōmin kammoool Anij iien otemjej kōn kom, ro jatōm, jitōnbōro ippān Irooj, bwe Anij ear kālōt kom jān jinoiñ ñan lōmōqer ilo kokwōjarjar kōn Jetōb eo im tōmak mool.

2:14 Jon 17:22; Rom 8:29,30; 1Te 2:12

14 Ñan eo Ear kūr kom kōn gospel in am bwe komwin tōpar aiboojoj an ad Irooj Jisōs Kraist.

2:15 1Ko 11:2; 16:13

15 Innām, ro jatōm, komwin jutak im pen im kōjparok men ko emōj katakin kom kaki kōn naan ak lōta eo am.

2:16 Jon 3:16; 1Jo 4:10

16 A E, ad Irooj Jisōs Kraist, im ad Anij Jemed, eo Ear yokwe kōj im letok aenōmman indeeo kab kōjatdikdik emman kōn jouj,

2:17 1Te 3:2; 5:11; 1Pi 5:10

17 En kaaenōmmane būruemi im kapen er ilo naan emman im jerbal emman otemjej.

Paul ej kajjitōk bwe ren jar kōn e

3:1 Ep 6:19; Kol 4:3; 1Te 1:8; 5:25

3 Bar mōttan jidik, ro jatōm, komwin jar kōn kōm bwe naan in Irooj en ettōr im aiboojoj, im aindein bar ainwōt ippemi,

3:2 Rom 15:30,31

2 Im bwe En kōtłøk kōm jān armej re nana im bōt; bwe e jab er otemjej rej tōmak.

3:3 Jon 17:15; 1Ko 1:9; 2Pi 2:9

3 A Irooj e tiljek, Eo enaaj kapen kom, im oñaake kom jān ri nana eo.

3:4 1Te 4:9,10

4 Im kōmij lōke wōt Irooj kōn kom bwe komij kōmman im naaj kōmman men ko kōmij jiroñ kom kaki.

3:5 1Jo 4:16

5 Im Irooj en kajimwewōt būruemi ilo yokwe an Anij, im ilo kijenmej an Kraist.

³ Jet rej lōmnaak bwe armej in ej ri jumae Kraist eo, 'antichrist,' me Revelesōn 13 ej kōnono kake.

E nana jowan

6 A kôm jiron kom, ro jatôm, ilo etan ad Irooj Jisôs Kraist, bwe komwin makelok iaami jân ro jeimi im jatômi otemjej rej etetal im jelmâne, im jab etetal ekkar nân katak eo raar bôk e jân kôm.⁴

3:6 Rom 16:17;
1Ko 5:4; 11:2;
1Te 5:14

7 Bwe koméo komij jelâ ekôjkan an emman ami kajjioñe kôm, bwe kôm ar jab jelmâne eołöpemi.

3:8 Jrb 18:3; 1Te 2:9

8 Im kôm ar jab mōñā pilawā jân jabdewôt armej im ejjelok oñan, a kôm ar jerbal im eñtaan raan im boñ, bwe kômin jab men in eddo nân jabdewôt iaami.

9 Jab bwe ejjelok am maroñ, a bwe kômin likût kôm nân kom kôn joñak, bwe komwin kajjioñe kôm.

3:9 Mt 10:10;
1Ko 9:4; 1Ti 5:17; 1Pi 5:3
3:10 1Te 4:11

10 Bwe ke kôm ar pād ippemi, kôm ar jiron kom men in: Ełaññe jabdewôt e jab kōñaan jerbal, en jab mōñā.⁵

11 Bwe kômij roñ kôn jet rej etetal eołöpemi im jelmâne, im re jab jerbal nân jidik, a rej ri ruruwe wôt.

3:11 1Ti 5:3

12 Innām kôm jiron im kauwe ro rej āindein, kôn ad Irooj Jisôs Kraist, bwe ren jerbal wôt im tôt, im mōñā pilawā ko aer.

3:12 Rom 12:11;
1Te 4:1,11

13 A kom, ro jatôm, komwin jab mōk ilo ami kōmanman emman.

3:13 Ga 6:9

14 A ełaññe jabdewôt armej e jab pokake naan in am ilo lōta in, komwin kile e im jab kōmmao ippān, bwe en jook.

3:14 Mt 18:17;
1Ko 5:9,11

15 Im jab likût e ri kōjdat, a komwin kauwe e āinwôt jeimi im jatômi.

3:15 Ga 6:1; 1Te 5:14

16 Im E, Irooj in aenōmman, En lewōj nân kom aenōmman, ien otemjej, kôn men otemjelok. Irooj en pād ippemi otemjej.

3:16 Rom 15:33

17 Yokyokwe an Paul jenkwān peiū, eo ej kakōlle ilo lōta otemjej; āindein aō jeje.

3:17 1Ko 16:21;
Ga 6:11; Kol 4:18; Pai 19

18 Jouj an ad Irooj Jisôs Kraist en pād ippemi otemjej.

⁴ E jab jouj ełaññe juon ej bôk im pād ippān juon eo ej kōmman nana. Nân jipañ e, jej aikuj kaalikkar an nana im ilok jân e ełaññe ej abwin oktak. En jook (3:14), bwe men in enaaj jipañ e bwe en oktak. Ełaññe jej yokwe Anij im armej, jen makelok iad jân ro rej ba re Kristian ak re jab kōñaan pokake Anij.

⁵ E jab jouj in naajdik juon eo e jab kōñaan jerbal, bwe ro rej naajdik e rej katakin e bwe āinwôt juon jerbal. E alikkar bwe ewor jet im re jab maroñ jerbal kôn aer nañinmej ak utamwe, bōtab ro re maroñ jerbal ak re jab kōñaan ren jab mōñā.

1 TIMOTE

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 63 ak 64 ke Paul ear kalbuuj ilo Rom.

Unin je bok in: Paul ear je leta in ñan Timote bwe en katakin e kôn kilen töl eklejia eo ilo Epesôs. Ilo bok in, je maroñ katak elōñ men kôn ro rej ri kaki im kôn wāween an armej pād ilo eklejia ko. Armej rej ba bwe bok ko an 1 im 2 Timote im Taitōs rej leta ko ñan ri kaki (pastor) ro.

Timote ear dik im rüttołok ilo Listra (Jrb 16:1), juon iaan jikin kweilok ko ijo Paul ear pād ie ilo mission eo an kein ka juon im kein ka ruo. Jemān ear juon ri Grik, im je jab jeļā eļaññe ear Kristian ke jab. Etan jinen, Eunis, im jibwun, Lois, im er ri tōmak (2Ti 1:5). Ilo mission eo an Paul kein ka ruo, Paul ear lo bwe Timote ear juon likao emman eo ear yokwe Irooj, im ear bök Timote ippān ilo jermal ko an.

Jān iien eo im etal, eļap an Timote kar pād ippān Paul im jipañ e. Jet iien Paul ear jilkinłok Timote bwe en lale eklejia ko. Ear jilkinłok Timote ñan Tessalonika (1Te 3:1-2) im ñan Epesôs (1Ko 4:17), im ear pād ilo Epesôs ke Paul ear je leta in ñan e. Etan Timote e pād ippān etan Paul ilo jinoin jiljino iaan leta ko an Paul. Paul ear rōjañ Timote bwe en kate e im töl eklejia eo ilo Epesôs ilo juon wāween emman.

1 TIMOTE

1 Paul, ri jelök an Kraist Jisös, kön kien Anij ad Ri Lomqor, im Kraist Jisös ad köjatdikdik,

2 Ñan Timote neĵu e mool ilo tömak: Jouj, tûriamokake, aenömmān, jān Anij Jemed im Kraist Jisös ad Irooj.

Lale ri kaki ro re bōd

3 Āinwōt iar akweĵap ñan kwe, bwe kwōn pād wōt i Epesös ke iar ilōk ñan Masedonia, bwe kwōn kauwe jet bwe ren jab katakin kön katak āinjuon,

4 Im köjparok er jān bwebwenato waan kab laajrak in epepen ko im ejjelök jemlōkeir, ko rej kwaĵok kajitūkin ko im jab jipañ jerbal in Anij eo ej ilo tömak; āindein aō kömmān kiiō.

5 A tokjān naan in kauwe, yokwe jān bōro erreō, im bōklökōt emman, im tömak e mool.

6 A jet raar ilōk jān men kein im jeorlōk ñan kōnono pata,

7 Ke re kōñaan bwe ren ri katakin kön kien eo, re jaje ta eo re ba, ak ta eo re pen im kōnono kake.

8 A je jeĵā bwe emman kien eo eĵaññe ekkar an armej kömmān kake,

9 Im je jeĵā bwe raar jab kömmāne kien ñan rū wānōk, a ñan ro rej kōtrāe kien im ro re kipiliia, ñan ro re nana im ro ri jerqwiwi, ñan ro rettoon im kajekdōon men ko an Anij, ñan ro rej man jemaer im jinier, ñan ro rej uror,

10 Ñan ro ri lōñ, im ñan emmaan ro rej make kananaik er ippān emmaan, ñan ro rej kqōt armej im ro ri riab, ñan ro e riab aer kallimur, im ro rej kōmanman men ko jet jabdewōt re jakkar ñan katak e jimwe,

11 Kōn gospel e aiboojōj an Anij e mōñōñō, eo emōj likūt e ñan eō.

Kammmoolol Anij kön tûriamo ko An

12 Ij kammmoolol Kraist Jisös ad Irooj, eo Ear kamaroñ eō, bwe Ear watōk eō e tiljek im kadelōñ eō ilo jerbal in An,

13 Meñe mokta I kein kajjirere im matōrtōre im lāj. A Anij e ar tûriamokake eō bwe iar kömmān āindein ke I ja jaje wōt im jañin tömak,

14 Im jouj an ad Irooj ear kanooj lōñlōk, kab tömak im yokwe eo ej ilo Kraist Jisös.

15 Re mool naan kein im emman eqroñ wōt, bwe Kraist Jisös ear itok ñan laĵ bwe En lomqoren ro ri jerqwiwi, im ña eo ĵaptata iaer.

16 A kön men in, Anij ear tûriamokake eō, bwe Kraist Jisös en kwaĵok ilo ña mokta meanwōd otemjej, kön joñak ñan ro renaaj lōke E tokalik ñan mour indeeo.

17 Kiiō ñan Kiiñ eo Ej mour wōt jān indeeo ñan indeeo, e jab wabanban im je ban lo E, eo E make wōt Anij, nōbar im aiboojōj indeeo im indeeo. Amen.

18 Kien in ij likūt ña ippam, neĵu Timote, kön kōnnaan ko raar ba mokta kön eok, bwe ilo er kwōn maroñ in tariñae kön tariñae eo emman,

19 Im köjparok tömak im bōklökōt emman, eo jet, kön aer joĵok e, e jorraān aer tömak āinwōt juon waan loĵet e eqtōk.

20 Ruo iaer, Haimeniōs im Alexander, iar ketak er ñan Setan, bwe ren katak im jāmin bar blasphem.

1:1 Tai 1:3; 3:4

1:2 Jrb 16:1; 2Ti 1:2

1:3 Jrb 19:1,10; 20:1-3; Ga 1:6,7; 1Ti 4:7; 6:3,4; Tai 3:9
1:4 2Ti 2:14,23; Tai 1:14; 3:9
1:5 Rom 13:8; Ga 5:14; 2Ti 1:5; 2:22; 1Pi 3:16
1:6 Tai 1:10

1:8 Rom 7:12,16
1:9 Ga 3:19; Rev 21:8

1:11 2Ko 4:4

1:12 2Ko 3:5,6; Pil 4:13; Kol 1:25

1:13 Lk 23:34; Jrb 8:3; 26:9; 1Ko 15:9

1:14 Lk 7:47; Rom 5:20; 2Ti 1:13

1:15 Lk 19:10; Rom 5:8

1:16 Ep 2:7

1:17 Sam 10:16; Dan 7:14; 1Ti 6:15,16

1:18 2Ko 10:4; 2Ti 2:2,3

1:19 1Ti 6:12

1:20 1Ko 5:5; 2Ti 2:17; 4:14

*Jet katak kōn jar***2:1** Ep 6:18

2 Innām ij kauwe mokta, bwe armej ren akwelap, im jar, im kajjitōk im kam̄moolol Anij, kōn armej otemej,

2:2 Ezr 6:10; Jer 29:7; Rom 13:1

2 Kōn kiin ro im irooj otemjelok, bwe jen mour im tōt wōt ilo aenōmman im kwōjarjar im kōmanman emman mwilier otemej.

2:3 1Ti 1:1

3 Bwe men in emman im men in yokwe imaan mejān Anij, eo Ej Ri Lom̄qoren kōj,

2:4 Ezk 18:23;

4 Eo e kōnaan lom̄qoren armej otemej, im bwe ren item jelā mool.

1Ti 4:10; 2Ti

5 Bwe juon wōt Anij, im juon wōt Ri Kōllaajrak ikōtaan Anij im armej

2:25; 2Pi 3:9

rañ, Eo ej armej, Kraist Jisōs,

2:5 Rom 8:35

6 Eo ear make lelōk E bwe En pinmuur nān armej otemej, eo ej men in kamool kake ilo iien eo e jejjet;

2:6 Ga 4:4; Ep**2:7** Jrb 9:15; 1Ko

7 Kōn eo Ear likūt eō ri kaki im rū jelōk (ij ba e mool im jab riab), kab ri katakin ri aelōn ko ilo tōmak im mool.

1:7; Tai 2:14

9:1; 2Ti 1:1

2:8 Sam 24:4;

8 Innām I kōnaan bwe maan ren jar ijo ko otemej im kotak peir kwōjarjar im ejjelok illu ak pere.

63:4

2:9 1Pi 3:3

9 Barāinwōt, bwe kōrā ren kōnak nuknuk ko re karbōb im jab kattoojoj, ak ren ekkar; im en jab lap aer lōm̄nak kōn pirōkrōk in bōraer, im jab kanooj kalōtlōt er kōn kool im bōor ko im nuknuk me elap oñear,

2:10 Jem 2:17,18

10 A (eo ekkar nān kōrā ro rej kwaļok aer tōmak) kōn aer jerbal remman.

2:11 1Ko 14:34

11 Kōrā en katak im tōt wōt ilo an make kōttāik e.

2:12 Tai 2:5

12 A I jab likūt nān juon kōrā bwe en ri kaki ak irooj ioon emmaan, a en tōt wōt.

2:13 Jen 2:7,22;

13 Bwe emōj kōmanman Adam mokta, im tokālik Iv;

1Ko 11:8,9

14 Im ar jab moñe Adam, a ke emōj moñe Iv, ear jerōwiwi.

2:14 Jen

3:6,13,16; 2Ko

15 A renaaj bōk lom̄qor ilo aer keotak ro nejier,¹ elaññe rej pād wōt ilo tōmak im yokwe im kwōjarjar im jatōr.

11:3

*Kakien ko nān ri kaki***3:1** Jrb 20:28

3 E mool naan in: Eļaññe armej ej pukot bwe en ri kaki elap, ej kōnaan jerbal emman.²

3:2 2Ti 2:24; Tai

2 Innām, ri kaki elap en ejjelok notaan, en juon wōt pāleen, en jatōr, en irooj ioon mour eo an, en emman mwilin, en mōkaj in lale armej, en jelā katakin,

1:6,8

3:3 Tai 1:7

3 En jab ijoļ wain, en jab kain eo e kōnaan bait, en jouj wōt, en jab ri ire, en jab arōk taļa.

3:4 1Tim 3:12

4 En emman an irooj i mwewo imōn, bwe ro nejn ren pokake e, im en emman mwilier,

¹ Ilo eoon in lom̄qor e jab kōnono kōn lom̄qor jān jerōwiwi, bwe lom̄qor jān jerōwiwi ej kōn jerbal an Kraist wōt. Paul ej ba bwe e jab jako tokjān kōrā meñe ear jerōwiwi mokta. E aorōk kōrā im jen nōbar er kōn aer keotak im katakin ajri.

² Meñe jabdewōt armej e maroñ erom nejn Anij (Jn 1:12), e jab jabdewōt im e maroñ tōl juon eklejia. Ilo eoon kein Anij ej kwaļok juon laajrak kōn juon ri kaki.

5 (A ełañne armej e jaje kōn an irooj i mweo imōn, ekōjkan an lale eklejia an Anij?),

6 En jab kāl ilo jermal in Anij, ñe ab en utiej būruon im e buñ im āinwōt kar liaakłok tepil eo.

7 Bar juon, en emman an ro re jab tōmak lōmñak kōn e, bwe en jab buñ ilo kinaak im aujiid an Setan. 3:7 2Ko 8:21; 2Ti 2:26

Kakien ko ñan tikōn

8 Āindein, ro tikōn,³ ren jab kain me ej kōmman kōjak wōt, ren jab ankiliriab, ren jab ijoł wain, ren jab arōk tała, 3:8 Pil 1:1

9 Im ren kōjparok men eo ettino an tōmak ilo bōklōkōt erre. 3:9 1Ti 1:19

10 A emman mālejoñ er mōkta; innām ełañne ejjelok ñotaer, ren jermal in tikōn.

11 Kōrā ran, āindein ren mwilin armej, ren jab ruruwe, ren jatōr, ren tiljek kōn men ko otemjelok.

12 Tikōn ro, en juon wōt pāleir, im en emman aer irooj ioon ro nejier, kab ro rej jokwe ippāer. 3:12 1Ti 3:2,4

13 Bwe ro raar jermal im tikōn emman, rej jibadek jikin jutak emman, im peran ełap ilo tōmak eo ej ilo Kraist Jisōs. 3:13 Mt 25:21

Wāween pād ilo iien jar

14 Ij jejewōj men kein im katmāne bwe in iwōj mōkaj ñan eok;

15 A ełañne I ja rumwij, bwe kwōn jelā ekōjkan emman an armej pād im kōmman ilo imōn Anij, eo eklejia an Anij e mour, jurōn im loñtak in mool. 3:15 Mt 16:16-18; Ep 2:21

16 Im, armej otemjej būrueir wōt juon, ełap men eo ettino ilo jermal in Anij: Eo ar kwałok E ilo kanniōk, im Jetōb ear kañool E, im enjel ro raar lo E, ar kwałok kōn E ñan ri aelōn ko, ar lōke E ilo lal, emōj bōklōñłok E ilo aiboojoj. 3:16 Ais 7:14; Mt 4:11; Jon 1:14; Rom 1:3,4; Jrb 1:9; 1Jo 4:2,3; 5:6

Nana ko ilo raan ko relikata

4 A e alikkar an Jetōb ba, bwe ilo iien ko ālik, jet re naaj buñ jān tōmak, im eoroñ jetōb ro rej moñ er im katak ko an timoñ ran, 4:1 Jon 16:13; 2Te 2:3; 2Pi 2:1; 1Jo 4:6

2 Kōn jelā moñ an armej rej riab im bōklōkōt ko aer re pen im āinwōt ñe jej ittil kōn māl e bwil, 4:2 Ep 4:19

3 Im renaaj bōbrae an armej pālele, im kōmman kien bwe ren jab mōñā kanniōk ko, Anij ear kōmanmani bwe ro rej tōmak im jelā mool ren bōk im kañmoolol Anij kaki. 4:3 JK 18:22; Kol 2:16; Hi 13:4

4 Bwe emman men otemjej Anij ear kōmanmani im ren jab abwin bōke jabdewōt iaer, ełañne rej bōk im kañmoolol Anij kōn e, 4:4 1Ko 10:26; Tai 1:15

5 Bwe naan in Anij im jar rej kokwōjarjar e.

Juon ri jermal emman an Jisōs

6 Ełañne kwōj keememejlok ñan jemjein jemjaten kōn men kein, kwō naaj ri jermal emman an Jisōs Kraist, im naan in tōmak ko im katak e jimwe, kwaar pokake ñan iien in, renaaj naajdik im kaddekłok eok. 4:6 2Ti 3:14

³ Āinwōt ippān ri kaki, Anij ej ba bwe ewor jet men me juon armej ej aikuj loore ełañne enaaj juon tikōn. E jab melelein bwe Kristian ro jet re nana jān tikōn ro, bōtab Anij e kōnaan bwe tikōn ro ren waan joñak ko remman.

- 4:7** 1Ti 1:4; 2Ti 2:23 7 A kwōn abwin bwebwenato re waan im jakkar an lōllep rap. Im kwōn make kammineneiklōk eok ilo jermal in Anij;
- 4:8** Ko 2:23 8 Bwe ełāññe kwōj kammineneiklōk ānbwinnōm wōt, enaaj jidik wōt an kakajooror eok, a jermal in Anij ej kakajooror eok kōn men otemjej, im ewor an kallimur kōn mour in, kab mour eo enaaj itok.
- 4:10** 1Ti 2:4; 3:15 9 E mool naan in, im emman eqroñ wōt.
- 10 Kōn men in kōmij jermal, im kate kōm, bwe kōmij kōjatdikdik kōm kōn Anij e mour, Eo ej kōñaan lōmōqoren armej otemjej, im Enaaj lōmōqoren ro rej lōke E.
- 4:11** 1Ti 5:7 11 Men kein kwōn jiroñ im katakin er.
- 4:12** 1Ko 16:11; Tai 2:7 12 Ejjełōk armej en kajekdōqon eok kōn am likao, a kwōn juon joñak ñan ro rej tōmak, ilo naan, ilo kōmanman, ilo yokwe, ilo tōmak, im ilo kwōjarjar.
- 4:13** 1Ti 3:14 13 Mae iien inaa iwōj, kwōn niknik ilo kōnono ilo bok, im kauwe, im katakin.
- 4:14** Jrb 6:6; 1Ti 1:8; 2Ti 1:6 14 Kwōn jab kajekdōqon men in aorōk eo ilowaam, eo emōj lewōj ñan kwe kōn rūkaanij kōn eok, im kōn likūt pein elder ro iom.
- 15 Kwōn owan ilo men kein, im make lełōk eok ñan er, bwe am wanmaanlōk en alikkar ñan ro otemjej.
- 16 Kwōn kōjparok eok, im men in katakin ko am. Kwōn pād wōt ilo men kein, bwe ilo am kōmman āindein, kwō naaj make lōmōqoren eok, kab ro rej roñjake eok.

Wāween ad pād ippān armej ilo eklejia eo

- 5:1** Lv 19:32; Tai 2:2,6 **5** En jab pen am kauwe juon elder, a kajimwe e āinwōt kar jemaam, im ro likao āinwōt kar ro jeim im jatūm maan,
- 2 Ro lōllep āinwōt kar jinōm, kōrā re jab kanooj rūtto āinwōt kar ro jeim im jatūm kōrā, ilo kwōjarjar otemjej.
- 3 Kwōn koutiej kōrā ro rej make iaer im e jako pāleir.
- 5:4** Mt 15:4; Ep 6:2; 1Ti 2:3 4 A ełāññe jabdewōt kōrā e jako pāleen, im ewor nejin ak jibwin ak jimman, ren katak mōkta kōn lale ro nukier, im ren emman mwilier kake, im ña oñan ro jemaer im jinier; bwe men in men in kabuñbūruon imaan mejān Anij.
- 5:5** Lk 2:37; 1Ko 7:32; 1Pi 3:5 5 Kōrā eo e jako pāleen im e make iaan, ej kōjatdikdik e kōn Anij, im ej pād wōt im jar im akwełap boñ im raan.
- 5:6** Jem 5:5 6 A kōrā eo ej mour ekkar ñan mōm ko an, ej mej ilo an mour.
- 7 Men kein kwōn barāinwōt jiroñ, bwe ren jab kōmman notaer.
- 8 A ełāññe jabdewōt e jab kabwe aikuj ko an ro nukun,⁴ im ełaplōk ro ri lowaan mwēo imōn, ear kariab an tōmak im ej nana jān ri jab tōmak.
- 9 Ren kālōt kōrā e jako pāleen e jab dik jān jiljinoñoul iio, im kar juon wōt pāleen,
- 5:10** Jen 18:3,4; Jrb 9:36 10 Im en buñbuñ kōn an jermal ko remman; ełāññe emōj an kōkaajjiririik ro nejin, im lale ro ruwamāejet, im kwałe neen ro remman, im jipañ ro rej eñtaan, im niknik ilo jermal emman otemjej.

⁴ Anij e kōñaan bwe juon armej en kabwe aikuj ko an baamle eo an. E nana ełāññe armej rej kōjermal aer jāan ñan er make, aer kabuñ, ak ikkure kake im jab kabwe aikuj ko an baamle eo.

11 A kōrā ro re jañin lōlļap im e jako pāleir, kwōn jab kālōt, bwe ālikin an utiej būrueir im jumae Kraist, re kōṇaan pālele,

12 Im liaaklōk ippāer, bwe raar joļok aer naan in kallimur mokta.

13 Im barāinwōt rej katak im jowan im etetal bajjek, im ilōk jān em ṇan em, im jab jowan wōt, a rej ruruwe im kōnono kōn men ko an ro jet, im re ba naan ko re jakkar bajjek.

14 Innām I kōṇaan bwe kōrā raṇ, e jako pāleir im re jab kanooj rūtto, ren pālele im keotak nejier, im lale moko imṇewir, im jab likūt bwe ri kōjdat en kajjirere kake er;

15 Bwe kiiō emōj an jet ilōk im loor Setan.

16 Eļañne jabdewōt kōrā ej tōmak, im ewor kōrā e jako pāleir ippān, en lale im jipaṇ er, im jab erom men in eddo ṇan eklejia; bwe en maroṇ in jipaṇ kōrā re jako pāleir im make iaer.

17 Ren koutiej wōt elder ro rej irooj jimwe, im ro rej barāinwōt jerbal ilo naan im katakin, ren kanooj koutiej er.

18 Bwe Jeje ko re ba, “Kwōn jab pinej loṇiin kau komaan eo ej jujuuri grain,” im, “Ri jerbal ej tōllōkun oṇān.”

19 Kwōn jab eṇoṇ naan in kinaaklōk elder, eļañne e jab ruo ak jilu ri kōnnaan kake.

20 Kwōn kauwe ro rej jerōwiwi, imaan mejān armej otemjej, bwe ro jet ren barāinwōt mijak.

21 Ij kauwe eok imaan mejān Anij, im Kraist Jisōs, im enjel raṇ Ear kālōt er, bwe kwōn kōjparok naan kein, im jab ekajete mokta, im jab kōmman jabdewōt kōn kabwilōklōk māj.

22 Kwōn jab mōkaj im likūt peim ioon jabdewōt armej, im jab bōk mōttan an bar jet armej jerōwiwi ko; kwōn kōjparok eok im erroo.

23 Kwōn jab pād im idaak dān wōt, a kwōn idaak jidik wain bwe en emman lojiōm,⁵ im bwe en jab makikij am nañinmej.

24 Jet armej jerōwiwi ko aer rej alikkar mokta, im ilōk imaerlōk ṇan ekajet; a kōn bar jet rej ilōk ilōkaerlōk.

25 Barāinwōt jerbal ko remman, jet iaer rej alikkar; im men ko re jab emman, re ban nojak.

5:12 Hib 6:4-6

5:13 2Te 3:11; Tai 1:11

5:14 1Ko 7:9; 1Ti 3:15; Tai 2:5

5:15 1Ti 1:20

5:16 Rut 2:18

5:17 Rom 12:8; Ga 6:6; 1Te 5:12

5:18 Dt 25:4; Lk 10:7

5:19 Dt 19:15; Mt 18:16

5:20 Dt 13:11; 2Ko 7:11; Ga 2:14; Ep 5:11

5:21 1Ti 6:13

5:22 1Ti 4:14

5:23 1Ti 3:8

5:24 Rev 14:13

6 Ro ri karijer rej ri kaṇakoko, ren kairooj karo ro aer, bwe armej ren jab blaspim etan Anij, im naan in katak eo.

2 Im ro rej karijer ṇan ro ri tōmak, ren jab kajekdoṇ er, bwe rej jeir im jatier; a ren karijer ṇan er emmanlōk, bwe re tiljek im jitōnbōro ippāer, im aer jerbal ej kakajooror er. Men kein kwōn katakin im kauwe.

*Lale ro im e bōd aer katakin armej im ro re kōṇaan bwe ren
mṇewiie*

3 Eļañne jabdewōt armej ej katakin āinjuon, im jab errā ippān naan ko an ad Irooj Jisōs Kraist, kab katak eo ekkar ṇan kōmanman emman,

4 Ej juwa, e ri jajelōkjen, im e kanooj yokwe kajjitōk ko im akwāal in naan ko, jān eo ej waļok juunmaad, akwāal, kajjirere, loṇnak ko re nana,

6:1 Rom 2:24; Ep 6:5; Tai 2:9

6:2 1Ti 4:11

6:3 1Ti 1:3,10; Tai 1:1

6:4 1Ko 8:2; 1Ti 1:4; 2Ti 2:14

⁵ Wain ilo raan ko an Paul ear oktak im mōjṇo jān wain ilo raan kein, kab raar kijoṇ in käre ippān aebōj bwe en jab kajoor im bwe en man kij ko re nana ilo aebōj. Lale kōmelele kōn wain ilo Jon 2:9.

6:5 Rom 16:17;
2Ti 3:8; Tai 1:11

6:6 Pil 4:11; 1Ti
4:8

6:7 Job 1:21; JK
27:24; Ekl 5:15

6:8 Hi 13:5

6:9 Mt 13:22

5 Im aitwerök ko re ankeke an armej rettoon, kab ejjelök mool ippäer, im ilo aer lõmṇak tōmak ej kein korlök taḷa.

6 A ṇwīlin e kwōjarjar kab jokwane, elap aer ṇa ṇān.

7 Bwe jaar jab bōktok jabdewōt ṇan laḷ in, im barāinwōt je ban bōk lōk jabdewōt jān e.

8 A elaññe ewor mōñā im nuknuk ko ipped, jān jokwane kaki.

9 A ro re kanooj kōṇaan bwe ren ri ṇweiiē, re buñ ilo kapo im aujiid im elōñ mōm ko re bwebwe im nana, rej kamaḷoñ armej ilo kōkkure im jorāān.

10 Bwe arōk ṇani ej okran nana otemjej, eo ke jet raar arōk raar jebwābwe jān tōmak im make wie er kōn elōñ men in kabūromōj.

Naan in rōjañ ṇan juon mour e tiljek im emṇan

6:11 2Ti 2:22

11 A kwe, O armej doon Anij, kwōn ko jān men kein, im loor emṇan, kwōjarjar, tōmak, kijenmej, im ineemṇan.

6:12 1Ti 1:19;
2Ti 2:2-4; 4:7

12 Kwōn tariṇae tariṇae emṇan eo an tōmak, im dāpij mour indeeo, eo emōj kūr eok ṇan e, im emṇan aṇ kar kwaḷok kake iṇaan mejān elōñ ri kōnnaan.

6:13 Dt 32:39;
Jon 5:21; 18:37

6:14 1Te 3:13

13 Ij kauwe eok iṇaan mejān Anij, eo Ej kemour men otemjej, im Kraist Jisōs, Eo ear kwaḷok juon kwaḷok emṇan iṇaan mejān Pontiōs Pailat,

14 Bwe kwōn kōjparok kien eo bwe en kwōjarjar im ejjelök ṇotaan, ṇae iien an ad Irooj Jisōs Kraist weaaktok,

6:15 1Ti 1:17;
Rev 17:14; 19:16

15 Eo Enaaj kwaḷoke ilo iien ko an, aet, Ej Irooj e mōñōñō im ejjelök bar juon, E Kiiñ an kiiñ ro, im Irooj an irooj ran,

6:16 Ex 33:20;
2Kr 5:14; Sam
104:2; Jon 1:18;
5:26; 1Ti 1:17

6:17 JK 23:5; Lk
12:20

16 Eo wōt Ej make mour jān indeeo ṇan indeeo, im Ej pād ilo meram ejjelök armej ej maroñ in kepaak ṇan e, Eo ejjelök armej ear loe ak maroñ in loe. ṇan E nōbar im kajoor indeeo. Amen.

17 Kwōn kauwe ro ri ṇweiiē kōn men ko an laḷ in, bwe ren jab kōjatdikdik er kōn ṇweuiuk ko me re maroñ mōkaj in jako, a kōn Anij, eo Ej wūjleptok ṇan kōj men ko otemjej bwe jen mōñōñō kaki;

6:18 Lk 12:21;
Tai 3:8

18 Bwe ren kōmanṇan emṇan, bwe ren ṇweiiē kōn jerbal ko remṇan, im ren mool kab pojak in leḷok men in tūriamo,

6:19 Mt 6:20;
1Ti 6:12

19 Im ren make kamṇweuiukiuk er kōn foundesōn emṇan ṇae iien ej itok, bwe ren bōk mour eo e mool.

6:20 2Ti 2:16

20 O Timote, kwōn kōjparok men eo me emōj lewōj ṇan eok, im ilōk jān bwebwenato waan, im men in jumae an eo ṇa etan “jelālōkjen,” ak e riab,

6:21 1Ti 1:19;
2Ti 2:18

21 Eo, kōn an jet kwaḷok kake raar jebwābwe jān tōmak eo. Jouj en pād ippam.

2 TIMOTE

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 66 ak 67 ke Paul ear kalbuuj ilo Rom.

Unin je bok in: Paul ear je leta in ñan Timote bwe en rōjañ e ilo an mour ñan Irooj im kōmman jermal in ri kaki. Lale mōk kōmelele eo ilo jino in 1 Timote kōn mour eo an Timote. Paul ear je leta in mōkta jān an mej.

Paul ej rōjañ Timote bwe en katakin ro jet me re maroñ bar katakin ro jet. Eñin wāween an wanmaanlōk jermal an Anij. Kab, ro nejin Anij rej aiku jperan im tiljek āinwōt juon ri tariṇae, im en jab mōkaj aer ebbeer ilo eñtaan. Ilo bok in, Paul ej barāinwōt kōnono kōn raan ko reliktata ke arme j renaaj mour ñan er make im jab loor Anij. Bōtab, Naan in Anij ej mool im e maroñ tōl arme j ñan lōmōor im kōpooj er ñan aolep men rej aiku j ilo mour in.

2 TIMOTE

1:1 Tai 1:1,2; 1Jo
5:10,11,20

1 Paul rû jelök an Kraist Jisös kön ankilaan Anij, ekkar ñan kallimur in mour eo ej päd ilo Kraist Jisös,

1:2 1Ti 1:2

2 Ñan Timote nejû jitönbôro ippa: Jouj, tûriamokake, aenömman, jân Anij Jemed im Jisös Kraist, ad Irooj.

Jen mool ñan Anij im gospel eo An

1:3 Jrb 23:1;
24:14; Rom 1:9;
Ep 1:6

3 Ij kamoolol Anij, Eo ij karijeran jân ro jimmao ilo böklököt erre, bwe I jab jokwöd in keememej eok ilo jar ko aö, ke raan im boñ;

1:4 Jrb 20:37;
2Ti 4:9

4 I kanooj kõnaan lo eok, im ij keememej am dân in kõmjaalal, bwe in kab obrak kön lañlön.

1:5 Jrb 16:1

5 Ke ij keememej tômak e mool ej päd ippam, eo ear päd ilo jibwôm Lois mokta, kab ilo jinôm Eunis, im aö lõmñak ej baräinwöt ilo kwe.

1:6 Jrb 8:18; 1Ti
4:14

6 Kön men in ij kakememej eok bwe kwön bar kenökwöle men in lewöj eo ej ilo kwe kön aö liküt peiü iom.

1:7 Rom 8:15

7 Bwe Anij ear jab letok ñan kõj jetöb in lõññöñ, a jetöb in kajoor im yokwe im kajimwe.

1:8 Rom 1:16;
Ep 3:1; 2Tim 2:3

8 Innâm kwön jab jook kön kõnnaan an ad Irooj, ak kön eö ri kalbuuj eo An, a kwön bök mottan eñtaan ko an gospel kön kajoor an Anij,

1:9 Rom 8:28-
30; 11:29; Ep
1:4; 2:9; 1Te 4:7;
Tai 3:5

9 Eo Ear lõmoqren kõj, im kür kõj kön kür e kwöjarjar, jab ekkar ñan jermal ko ad, a ekkar ñan An pepe im jouj,¹ eo ar letok ñan kõj ilo Kraist Jisös mokta jân iien ko lõk mokta,

1:10 1Ko 15:54

10 A emöj an kwalök e kiiö kön walöktok eo an ad Ri Lõmoqor, Kraist Jisös, Eo ear kajemlök mej, im ar kaalikkar mour kab mour indeeo kön gospel,

1:11 1Ti 2:7

11 Ñan eo ar liküt eö ri kwalök, im rû jelök, im ri katakin.

1:12 1Ti 6:20;
1Pi 4:19

12 Kön men in, ij baräinwöt eñtaan ilo men kein, a I jab jook bwe I jelä Eo iar löke E, im e reel būruö bwe E maroñ in kõjparok men eo iar liküt e ñan E, mae raan eo.

1:13 Rom 6:17;
1Ti 1:14; 2Ti
3:14; Hi 10:23

13 Kwön kanooj dāpij wāween naan ko re mool kwaar roñjaki jân ña, ilo tômak im yokwe eo ej ilo Kraist Jisös.

1:14 Rom
8:9,11,16; Ga 4:6

14 Men eo emman, emöj liküt e ippam, kwön kõjparok e kön Jetöb Kwöjarjar eo Ej jokwe ilo kõj.

1:15 2Ti 4:10

15 Kwö jelä men in, bwe aolepeir rej päd ilo Esia raar ilök jân ña; etan ruo iaer Paijelos im Hermojinis.

1:16 2Ti 4:19;
Pai 7

16 Irooj en tûriamokake Onesiporös im ro nukun, bwe elöñ alen an kaaenömman eö, im ear jab jook kön liäp eo aö,

1:18 Hi 6:10

17 A ke ear päd i Rom ear kanooj kappukot eö im lo eö,

18 (Irooj en lelök ñan e bwe en bök tûriamokake jân Irooj ilo raan eo); im kön jete men ko ear jipañ eö i Epesös, kwö kanooj jelä.

¹ Lõmoqor e jab kön jermal ko an armej. Ejjelök armej ej kõmman emman (Rom 3:12). Lõmoqor ej jermal an Anij, im ej kön An jouj. Anij ej lõmoqren armej bwe ren oktak jân aer nana im ren mour im kwöjarjar.

Juon ri tariṇae emman an Kraist Jisōs

2 Innām, kwe nejū, kwōn kajoorlōk ilo jouj eo ej ilo Kraist Jisōs.

2 Im men ko kwaar roñ jān ṇa imaan mejān elōñ ri kōnnaan, men kein kwōn likūti ṇa ippān armej re tiljek, ro renaaj barāinwōt maroñ in katakin ro jet.

3 Kwōn eñtaan ippa, āinwōt ri tariṇae emman an Kraist Jisōs.

4 Ejjelōk armej eo ej tariṇae ej make madjake kōn men ko an mour in, bwe en kabuñbūruon eo ear kālōt e bwe en ri tariṇae.

5 Im eḷaṇṇe jabdewōt armej ej pād ilo juon ikkure,² e jāmin pālpel eḷaṇṇe e jab ikkure ekkar ṇan kien.

6 Ri kallib eo ej jerbal, en armej eo mokta ṇan bōk leen.

7 Kwōn kōlmān!ōkjen kōn men kein, bwe Irooj enaaj kaḷōlātāt eok ilo men ko otemjej.

8 Kwōn keememej Jisōs Kraist, nejin Devid, Eo ear jerkakpeje jān ro re mej, ekkar ṇan gospel eo aō,

9 Im ilo e ij eñtaan, im rej liāpe eō āinwōt ri nana; a naan in Anij re jab liāpe.

10 Innām ij kijenmej ilo eñtaan otemjej kōn ro ar kālōt er, bwe ren barāinwōt bōk lōmqor eo ilo Kraist Jisōs im aiboojoj indeeo.

11 E mool naan in: Bwe eḷaṇṇe jaar mej Ippān, je naaj barāinwōt mour Ippān;

12 Eḷaṇṇe jej kijenmej ilo eñtaan, jenaaj barāinwōt kiin Ippān; eḷaṇṇe jenaaj kaarmejjete, Enaaj barāinwōt kaarmejjete kōj;

13 Eḷaṇṇe je jab tōmak, Ej pād wōt im tiljek, bwe E ban make kaarmejjete.

Kadkadin juon ri jerbal emman

14 Kwōn keememej!ōk er kōn men kein, im kauwe er imaan mejān Irooj, bwe ren jab akwāl kōn naan waan ko, im ko rej kejebwābweik ro rej roñjaki.

15 Kwōn kate eok bwe Anij en lo kwōmman, ri jerbal e jāmin jook im e jimpewōt an katakin kōn naan in mool.

16 A kwōn kōjparok eok jān kōnono waan ko, bwe renaaj etal lōk ṇan nana eḷap!ōk,

17 Im naan ko aer renaaj āinwōt bakke ko rej mōñāṇe. Ruō iaer Haimeniōs im Pailitōs,

18 Armej raar bōd kake mool im ba bwe emōj an armej jerkakpeje, im rej ukōji tōmak an jet.

19 Ijoke e jutak wōt foundesōn e pen an Anij, im sil in ioon, “Anij e jelā ro doon,” im, “Ro otemjelōk rej bōk etan Irooj ren ilōk jān jerōwiwi.”

20 Ilo juon em eḷap e jab jāpe kool im silver wōt, a ewor jāpe jān wōjke im jān bwidej, jet ṇan nōbar im jet ṇan jekdōqon.

21 Innām eḷaṇṇe armej ej make karreo e jān men kein, enaaj jāpe ṇan nōbar, e kwōjarjar im ekkar ṇan an Irooj kōmman kake, im pojak ṇan jerbal remman otemjej.

22 A kwōn ko jān mōm ko an likao, im kwōn loor kwōjarjar, tōmak, yokwe, aenōmman, ippān ro rej jar ṇan Irooj jān bōro erreo.

2:1 Ep 3:16;
6:10; Kol 1:1

2:2 1Ko 15:3-7;
2Ti 2:13

2:3 1Ko 9:7

2:4 2Pi 2:20

2:5 1Ko 9:25

2:6 1Ko 9:7,10

2:8 Jrb 2:24;
13:33,34; Rom
1:3,4

2:9 Jrb 9:16; Ep
3:1; Pil 1:7

2:10 2Ko 1:6

2:11 Rom 6:5,8

2:12 Mt 10:33;
Rom 8:17

2:13 Bōn 23:19;
1Ko 1:9

2:14 1Ti 1:4;
6:4; Tai 3:9

2:16 1Ti 4:7;
6:20

2:17 1Ti 1:20

2:18 1Ko 15:12-
20

2:19 Bōn 16:5;
Na 1:7; Jon
10:14

2:20 Rom 9:21

2:21 2Ti 3:17

2:22 1Tim 6:11

²Ijin ej kōnono kōn ikkure āinwōt ettōr, joḷok made, im kain in.

2:23 1Ti 6:4; Tai
3:9

2:24 1Ti 3:2,3;
Tai 1:7-9

2:25 Jrb 11:18;
1Ti 2:4; Tai 3:2;
1Pi 3:15
2:26 Ep 4:27;
6:11; 1Ti 3:7

23 A kwōn abwin kajjitōk ko waan im men in jajelōkjen ko, bwe kwō jelā rej keotak akwāal ko.

24 Im ri karijeran Irooj, en jab akwāal, a en jouj nān armej otemjej im pojak in katakin armej, en meanwōd,

25 Ilo ineemman en kajimwe ro rej jumae; elaññe bōlen Anij enaaj lelōk nān er ukelōk³ bwe ren jelā mool,

26 Im bwe ren make kōtłōk er jān aujiid an tepil, ñe emōj kajipōkweik er nān ankilaan.

Kadkadin armej ilo raan ko āliktata

3:1 1Ti 4:1; Jud
18

3 A kwōn jelā men in, bwe ilo raan ko āliktata, iien ko re nana renaaj wałōktok.

3:2 Lk 16:14;
Rom 1:30; 1Ti
1:9

2 Bwe armej ro renaaj yokwe er make, im renaaj ri arōk mweiuk, im ri juwałōñlōñ, im ri kajjirere, im ro rej kipiliia nān jemaer im jinier, im ro re jab kampmoolol, im ri nana,

3:3 Rom 1:31;
2Pi 3:3

3 Im ro re jab yokwe ro nukier, im ro re lāj, im ro rej kōnnaan naan in riab, ro re jab kōmmaanwa, rawiia, ro rej dike emman,

4 Ro ri ketak, ro rej kōmman jet men mokta jān aer lōmñak kake, ro ri kōmmējaje, im ro rej yokwe men in kabuñbūrueir elap jān aer yokwe Anij,

3:5 1Ti 5:8; Tai
1:16

5 Ro rej āinwōt re mwilin kwōjarjar, ak rej kaarmejjete kajoer eo an; jān rein kwōn ilōk.

3:6 Jud 4

6 Bwe jet iaer rej delōñ ilo moko im kajipōkweik kōrā ro re jajelōkjen, emōj joon er kōn jerōwiwi ko, im mōm ko aer rej tōl lōk er,

7 Rej katak iien otemjej im re jab maroñ in tōpar jelā mool jabdewōt iien.

3:8 Ex 7:11

8 Im āinwōt Jannis im Jambris raar jumae Moses, āindein barāinwōt rein rej jumae mool, im būrueir re kōt, im ikijien tōmak eo, emōj jołōk er.

3:9 Ex 8:18; 9:11

9 A re jāmin etal maanlōk, bwe aer jajelōkjen enaaj alikkar nān armej otemjej, im āinwōt jajelōkjen eo aerro.

Paul ej katakin Timote

3:10 1Ti 6:11

10 A kwe, kwaar ļoor lōk aō katakin, kōmanman, lōmñak, tōmak, meanwōd, yokwe, kijenmej,

3:11 Jrb
13:14,45,50;
14:19; 2Ko 1:5;
11:23-27; 12:10

11 Matōrtōr ko, im eñtaan ko; men ko raar itok nān eō i Antiok, i Aikoniōm, i Listra; matōrtōr rot iar niknik kaki, im jān er otemjej Irooj ear kōtłōk eō.

3:12 Jon 16:33;
17:14; 1Te 3:3

12 Aet, im ro otemjej re kōnaan mour im kwōjarjar ilo Kraist Jisōs, naaj matōrtōre er.

13 A armej re nana im ro ri jelā moñ renaaj laplōk ilo aer nana, renaaj moñe armej, im jet renaaj moñe er.

3:14 2Ti 1:13;
2:2

14 A kwōn pād wōt ilo men ko kwaar katak im reel kaki, bwe kwō jelā wōn eo kwaar katak ippān,

³ Ukelōk ej juon men Anij ej lelōk nān armej. Armej, ilo er make, re jab melele men ko an Anij im re jab kōnaan oktak (1Ko 2:14). Rej ri kōjdate Anij (Kol 1:29), im re mōñōñō ilo nana ko aer. Anij ej jiroñ armej bwe ren ukelōk (Jrb 17:30), im ej aer eddo bwe ren kōmmane. Bōtab ej Anij eo ej kamaroñ er.

15 Im jân ke kwôj ajri, kwaar jelâ jeje ko re kwôjarjar, ko re maroñ in kamâlôtlôt eok ñan lõmoqor kôn tômak eo ej ilo Kraist Jisôs.

3:15 Jon 5:47;
Rom 10:17

16 Jeje ko otemjej emôj letok kôn kakôrmool⁴ an Anij, ej barâinwôt wor tokjâer kôn katakin, im kauwe, im kajimwe, im kôjjeļaik armej ilo kwôjarjar,

3:16 Rom 15:4;
2Pi 1:20,21

17 Bwe armej karijeran Anij en weepân im emôj kôkômanman e ñan jermal emman otemjej.

3:17 1Ti 6:11;
2Ti 2:21

4 Ij kauwe eok imaan mejân Anij, im Kraist Jisôs, Eo enaaj ekajet ro re mour im ro re mej, im kôn An weaaktok im An aelôn:

4:1 Jrb 10:42

2 Kwôn kwalok naan, kwôn kate eok ilo iien emman im e nana; kajimwe, im enqok, im kauwe kôn meanwôd otemjej im katakin.

4:2 1Ti 5:10; Tai
1:13

3 Bwe iien enaaj itok ne renaaj dike katak emman, a kôn môm ko aer renaaj korlok ro ri kaki ñan er make, ro renaaj kwalok men ko re kônaan roñ,

4:3 2Ti 3:1

4 Im renaaj oktaklok lojilñier jân mool, im naaj ilok ñan bwebwenato re waan.

4:4 1Ti 1:4

5 A kwôn jatôr ilo men ko otemjej; kwôn kijenmej ilo eñtaan ko; kwôn kômman jermal an ri kwalok gospel, kwôn kajejjet jermal eo am.

4:5 2Ti 1:8

6 Bwe ña I nañin men in katok, im e moottok iien aô ilok.

4:6 Pil 1:23

7 Iar tariñae tariñae emman, iar kamôjlok iäekwôj eo aô, iar dâpij tômak eo;

4:7 1Ko 9:24-27;
Pil 3:12-14; 1Ti
6:12

8 Jân iien in pâlliô in kwôjarjar ej kattar eô, eo Irooj, Ri Ekajet e wânök E naaj letok ñan eô ilo raan eo, im jab ñan eô wôt, a ñan ro otemjej raar yokwe An weaaktok.

4:8 1Ko 9:25;
2Ti 1:12

Naan ko relikata ñan Timote

9 Kwôn kaiur eok im jarôbtok;

4:9 2Ti 1:4

10 Bwe Dimas ear ilok jân eô kôn an yokwe laļ in, im ear ilok ñan Tessalonika; Kressens ñan Galetia, Taitôs ñan Dalmetia.

4:10 Kol 4:14;
Pai 24; 1Jo 2:15

11 Luk wôt ej päd ippa. Kwôn añintok Mark ippam, bwe ej kakajooror eô kôn an jipañ.

4:11 Kol 4:10,14

12 A Tikikôs iar jilkinlok ñan Epesôs.

4:12 Jrb 20:4; Ep
6:21

13 Kopâ eo iar likût ña i Troas ippân Karpas, ñe kwôj itok, kwôn kab bôktok ippamtok, im bok ko, im barâinwôt jeje ko.

14 Alexander ri jerbale kôba ear kômman elôn men ko re nana ñan eô; Irooj enaaj ña onân ekkar ñan jermal ko an.

15 Im kwe, kwôn kôjparok eok jân e, bwe elap an jumae naan ko ad.

16 Ilo aô uwaak mokta ejjelok armej ear jutak ippa, a ro otemjej raar ilok jân eô; men in en jab likût bwe en rueir.

4:16 Jrb 7:60;
1Ko 13:5

⁴ Naan in 'kakôrmool' ej itok jân juon naan ilo kajin Grik me e melelein 'menono jân Anij.' Ekkar ñan naan in, aolep Jeje ko ilo Baibol rej jân Anij ainwôt elaññe Ear uukilok ñan ri jeje ro bwe ren je men ko im Anij ear kônaan bwe ren je. Ejjelok bôd ilo Baibol ke ri jeje ro raar kômmane. Anij ear kôjparok er jân bôd. Jisôs ear ba bwe juon leta e dik an Jeje ko e ban jako. Anij ear kôjberbal armej ñan je bok kein 66 ilo Baibol, bôtab aolepen ej Naan in Anij, im e mool.

- 4:17 Sam 22:21; Jrb 9:15; 2Ti 3:11; Tai 1:3 17 A Irooj ear jutak ippa im kakajoor eō, bwe kōn nā kwaļok in en kanooj alikkar im ri aelōñ ko otemjej ren roñjake; im emōj kōtļok eō jān lōñiin ļaiōn eo.
- 4:18 Sam 121:7; Rom 11:36 18 Im Irooj enaaj kōtļok eō jān jermal ko re nana otemjej im naaj lōmçoriō ñan an aelōñ i lañ. Ñan E en aiboojoj indeeo im indeeo. Amen.
- 4:19 Jrb 18:2; 2Ti 1:16 19 Kwōn yokyokwe Priska im Akula, kab Onesiporōs im ro nukun.
- 4:20 Jrb 19:22; 20:4 20 Erastōs ear pād wōt i Korint, a Tropimōs e nañinmej im iar likūt e i Mailitōs.
- 4:22 Ga 6:18 21 Kwōn kaiur eok im itok mōkta jān iien e piç. Eubulōs ej yokyokwe eok, im Pudens, im Lainōs, im Klaudia, im jemjein jemjaten otemjej.
- 22 Irooj en ippān aṃ. Jouj en pād ippaṃ.

TAITŌS

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 65.

Unin je bok in: Paul ear je bok in bwe en rōjañ im katakin Taitōs ke Taitōs ear pād ilo Krit im bōk eddo kōn eklejia ko ijo. Ilo leta in jej lo kadmadin ri kaki im elōñ naan in katak ñan armej ro rej nejin Irooj. Anij ej rōjañ ro nejin bwe ren kwōjarjar ilo mour ko aer im kijejeto ilo jermal ko remman. Kab, jej bar lo bwe lomqor ej kōn jouj an Anij im jab kōn jermal ko ad.

Taitōs ear juon ri Grik (Ga 2:3) eo ear ito-itak ippān Paul ilo jermal ko An. Paul e kar jilkinlōk Taitōs ñan Korint bwe en jipañ ro ri Korint ilo aer pojak in lelōk jāān ñan Kristian ro ilo Jerusalem. Taitōs ear jab mwijmwij, im Paul ear kōnono kōn men in ilo Galetia 2 ke ear kamool bwe armej re jab aikuj kōjparok kien ko bwe ren mour.

TAITÔS

1:1 1Ti 2:4; 6:3;
2Ti 1:9; 2:25

1 Paul, karijeran Anij, im rû jelôk an Jisôs Kraist, ekkar ñan tōmak an ro Anij ear kālôt er, im jelā mool eo ekkar ñan kwōjarjar,

1:2 1Ti 1:9; Tai
3:7

2 Ilo kōjatdikdik kōn mour indeeo, eo Anij E ban riab, emōj An kallimur kake mokta jān eto im eto,

1:3 Jrb 9:15; 1Ti
1:1,11; 2Ti 4:17;
Tai 2:10

3 A ilo iien ko An, Ear kaalikkar naan ko An kōn kwalok eo emōj an likūt e ippa, ekkar ñan kien Anij Ri Lomqored;

1:4 2Ko 2:13; Ga
2:3

4 Ñan Taitôs, nejū e mool ilo tōmak eo ad: Jouj im aenōmman jān Anij Jemed, im Jisôs Kraist Ri Lomqored.

Kadkadin ri kaki

1:5 Jrb 14:23;
2Ti 2:2

5 Kōn men in iar likūt eok i Krit bwe kwōn kajimwe men ko re jañin jimwewōt, im likūt jet armej bwe ren elder ro ilo jikin kweilok otemjej, āinwōt I kar jiroñ eok;

1:6 1Ti 3:2-4

6 Elaññe jabdewōt emmaan ejjelok notaan, im juon wōt pāleen, im ewor nejn re tiljek, ro re jab kinaaklok er kōn jabde ak jelmāne.

1:7 1Ko 4:1,2;
1Ti 3:2,3; 1Pi 5:2

7 Bwe emman ri kaki elap en ejjelok notaan, āinwōt juon eo ej kōmman jermal an Anij; en jab ankeke, en jab bōro kadu, en jab ri ire, en jab kain eo e kijoñ bait, en jab arōk taļa,

1:8 1Ti 3:2,3

8 A en kain eo e mōkaj an lale armej, im en yokwe ro remman, en emman mwilin, wānōk, kwōjarjar im jatōr,

1:9 2Te 2:15

9 Im en dāpij wōt naan e mool, āinwōt ar katakin e, bwe en maroñ in katakin armej kōn naan in katak e jimwe im kajimweik ro rej jumae.

Kadkadin armej re nana

1:10 Jrb 15:1;
2Ko 11:13; 1Ti
1:6

10 Bwe elōñ armej ro rej jelmāne im ri kōnono pata, im ri moñ, aet, ro ri mwijmwij,

1:11 1Ti 5:13;
6:5

11 Emman pinej loñier; armej rej ukōj aoolepen moko, im rej katakin men ko re jab jimwe kōn aer arōk taļa.

12 Juon iaer, ri kanaan ippaer, ear ba, “Ro ri Krit rej ri riab iien otemjej, rej kidu re nana, re jowan im tōr.”

1:13 1Ti 5:20

13 Re mool naan kein. Innām en pen am enqok er bwe ren jimwewōt ilo tōmak,

1:14 Kol 2:22;
1Ti 1:4; 2Ti 4:4

14 Im jab kōjparok bwebwenato waan an ri Ju ro, im kien armej rej ilok jān mool.

1:15 Rom 14:14

15 Men ko otemjej rerreo ñan ro rerreo, a ñan ro rettoon im re jab tōmak, ejjelok men eo erre; a aer lōmñak im bōklōkōt rettoon.

1:16 1Ti 5:8; 2Ti
3:8

16 Rej kwalok bwe re jelā Anij, a ilo jermal ko aer rej kaarmejjete, im re men in jōjōik, im kipiliia, im e nana ñan jermal otemjej remman.

Naan in katak ñan rütto ro, likao ro, im ro ri karijer me rej ilo eklejia eo

2:1 1Ti 6:3; Tai
1:9

2 A kwe kwōn kōnono men ko rej ekkar ñan katak eo e jimwe.

2 Bwe ro lōllap ren jatōr, ren kain eo e jab kijoñ kōmman kōjak wōt, en emman mwilier, ren jimwe ilo tōmak, ilo yokwe, im ilo kijenmej.

2:3 1Pi 3:3,4

3 Bwe ro lōllap barāinwōt ren ekkar ñan kwōjarjar ilo aer kōmman, jab ri ruuwe, im jab ri kadek kōn wain, a ren ri katakin kōn men ko remman,

4 Bwe ren maroñ in katakin kōrā re jañin lōllep kōn aer yokwe ro pāleir im ro nejier,

5 Im bwe en emman mwilier, bwe ren erreo, im ri jermal ilo jikier, im jouj, im ettā jān ro pāleir, bwe armej ren jab blaspm naan in Anij.

6 Barāinwōt kwōn kauwe ro likao bwe en emman mwilier;

7 Im ilo men otemjej kwōn make kwalok eok juon joñak in jermal ko remman, ilo am katak kwōn kwalok kwōjarjar, kōmmaanwa,

8 Im naan e mool eo re ban kananaik e, bwe eo ej jumae en jook im bwe en ejjelok men eo e nana ippān me en kōnono ñae kōj kake.

9 Kwōn kauwe ro ri kamakoko bwe ren kōttāik er ñan irooj ro aer im kabuñbūreir ilo men otemjej, im jab kōrraat,

10 Im ren jab kōt jabdewōt, a ren kanoj tiljek, bwe ren kaiboojoj katak eo an Anij Ri Lomqored ilo men ko otemjelok.

11 Bwe an Anij jouj ear waloktok, im ej bōktok lomqor ñan armej otemjej,

12 Im ej katakin kōj bwe jen kaarmejjete jerōwiwi im mōm ko an la, im bwe jen mour im jatōr im jmwewōt, im kwōjarjar ilo la in,

13 Im pukot men in kōjatdikdik im kamōñōñō, aet, weaaktok an aiboojoj eo an Anij laplap im Ri Lomqored Jisōs Kraist,

14 Eo Ear make lelok E kōn kōj, bwe En lomqoren kōj jān jerōwiwi otemjej, im kokwōjarjar ñan E armej ro bwe ren An, ro rej kijejeto ilo jermal ko remman.

15 Men kein kwōn ba im kauwe im eqok kaki kōn naan in kaiñi otemjej. Ejjelok armej en kajekdōon eok.

2:5 Ep 5:22; Kol 3:18; 1Ti 5:14

2:7 1Ti 4:12; 1Pi 5:3

2:8 1Pi 2:12

2:9 Kol 3:22; 1Ti 6:1,2; Ep 6:5

2:10 Tai 1:3

2:11 Jon 1:9; 1Ti 2:4; 2Ti 1:10

2:12 Rom 6:19; Ep 1:4; Kol 1:22

2:13 Ais 9:6; Jon 1:1; 20:28; Rom 9:5; 2Pi 1:1; 1Jo 5:20

2:14 Dt 7:6; 14:2; Ep 2:10; 1Pi 2:9; 1Jo 1:7

2:15 1Ti 4:12

Pokake kien

3 Kwōn kakememej er bwe ren kipiliie ñan irooj ran, im ro re utiej jān er, im ren pokake im pojak ñan jermal otemjej remman,

2 Im ren jab kōnono nana kōn jabdewōt armej, im jab ri akwāāl, a ren jouj wōt, im kwalok ineemman otemjej ñan armej otemjej.

Jej oktak kōn jouj an Anij

3 Bwe kōj barāinwōt juon iien, jaar jajelokjen, im kipiliia, im jebwābwe, im pokake jet kōnaan im mōm ko, im pād ilo illu aetok im juunmaad, men in dike im ri kōjdate doon.

4 A ke jouj an Anij Ri Lomqored, im An yokwe armej raar waloktok,

5 Jab kōn jermal ko remman jaar kōmanmani, a ilo An tūriamokake Ear lomqored, kōn kwalok in bar lotak, im kōn an Jetōb Kwōjarjar kōkāāl kōj,¹

6 Eo Ear wūjleptok ñan kōj kōn Jisōs Kraist Ri Lomqored,

3:1 Rom 13:1

3:2 Ep 4:31; 2Ti 2:25

3:3 1Ko 6:9-11; Ep 2:1

3:4 Rom 2:4; Tai 2:10,11

3:5 Rom 3:20; 8:16; Ga 2:16; 4:6; Ep 2:8,9; 2Ti 1:9

3:6 Jol 2:28; Rom 5:5

¹ Anij e jab lomqoren armej kōn aer jermal ñan E. Ej tūriamokake armej, bōtab men in e jab mejelein bwe Ej kajekdōon nana ko aer. Unin An maroñ tūriamokake armej ej bwe emōj an Jisōs kōllā onān nana ko aer. Eoon in ej barāinwōt kōnono kōn bar lotak. Ñe Anij ej lomqoren juon armej, Ej lelok juon mour im bōro e kāl ñan e (lale Jon 3:3). Jetōb Kwōjarjar ej Eo ej ukōt mour an juon armej bwe en kōnaan loor Anij.

3:7 Rom 3:24; 8:17 7 Bwe, ke emōj kowānōk kōj kōn An jouj, En kōmman kōj ri jolōt ekkar nān kōjatdikdik kōn mour indeeo.

3:8 Tai 3:14 8 E mool naan in, im I kōnaa bwe kwōn ba wōt men kein, bwe ro raar tōmak Anij, ren lale im kōmman jermal remman. Men kein remman im elap tokjāer nān armej.

Kōjparok eok jān ro re nana im ri akwāāl

3:9 1Ti 1:4; 2Ti 2:14,16,23 9 A kwōn kōjparok eok jān kajjitōk waan ko, im jān naan in epepen ko, im akwāāl, im ire ko kōn kien; bwe rej men in jekdōon im jatokjāer.

3:10 Mt 18:15-17; Rom 16:2,17; 2Te 3:6 10 Kwōn kōjparok eok jān jabdewōt armej elañne ej ri kōjepel ālikin am enōuk e alen mōkta im kein ka ruo,

11 Bwe kwō jelā eo āindein ej ankeke, im jerōwiwi, im make liaaklōk e.

Naan ko relikata nān Taitōs

3:12 Jrb 20:4; 2Ti 4:12,21; Kol 4:9 12 Ñe inaa jilkinwōj Artemas ak Tikikōs nān kwe, kwōn kaiur eok im jarōbtok nān eo nān Nikopolis, bwe emōj aō pepe kōn kañōneañ ijo.

3:13 Jrb 18:24 13 Kwōn jipañlōk wōt Zinas ri kien im Apollōs ilo aer etal, bwe ren jab aikuj jabdewōt.

3:14 Rom 12:13; Pil 1:11; Tai 3:8; 2Pi 1:8 14 Im ro jerad ren katak kōn kōmman jermal ko remman kōn men ko armej rej aikuj, bwe en jab kain eo e jab kowa.

15 Ro otemjej ippa rej yokyokwe eok. Kwōn yokyokwe ro rej yokwe kōj ilo tōmak. Jouj en pād ippemi otemjej.

PAILIMŌN

Ri jeje eo: Paul

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 62 ak 63.

Unin je bok in: Paul ear je leta in ñan Pailimōn bwe en rōjañ e bwe en jołok bōd an juon iaan ri kaṃakoko ro an, Onesimōs, im bar bōk e āinwōt juon jaten ilo Irooj. Pailimōn ear jokwe ilo ak epaak ñan Kolosse. Ear bwe an mweieie kōnke eklejia eo ear kweilok ilo mweo imōn, im ear wor an ri kaṃakoko. Pailimōn ear juon Kristian me Paul ear jeļā kajjien, im bōlen Paul e kar tōl e ñan Kraist.

Onesimōs ear ko jān karo eo an, Pailimōn, im bōlen, ekkar ñan 18 eoon, e kar kqot jān Pailimōn. Paul ear iioon Onesimōs ilo Rom ke Paul ear juon ri kalbuuj. Ilo iien eo, Paul ear kwałok gospel eo ñan Onesimōs im tōl e ñan Kraist. Paul ear jeļā bwe men eo e jimwe ej bwe Onesimōs en rōł ñan ippān Pailimōn im kajimwe bōd eo an. Kōn men in Paul ear jilkinłok Onesimōs ippān Tikikōs (Kol 4:7-9) im leta in bwe en kajjitōk ippān Pailimōn bwe en jołok bōd an Pailimōn im bar bōk e.

Ilo leta in jej lo bwe ilo Kraist jej aolep jemjein jemjated. Paul ear jab kajjitōk ippān Pailimōn bwe en kanemkwōj Onesimōs, bōtab ear kajjitōk bwe Pailimōn en kile Onesimōs āinwōt juon jaten ilo Kraist. Barāinwōt jej lo bwe jej aikuj jołok bōd ko an ro raar kōmman nana ñan kōj ñe rej jołok aer bōd ipped.

PAILIMŌN

Paul ej kwaḷoḷ an kaṃṃoolol kōn Pailimōn

1:1 Ep 4:1; 2Ti
1:8; Pai 9,23,24

1 Paul, ri kalbuuj an Kraist Jisōs im Timote jated, ṇan Pailimōn ri jītōn-bōro im ri jberal ippem,

1:2 Rom 16:5;
Kol 4:17

2 Im ṇan Appia, jated kōrā, im ṇan Arkippos ri tariṇae ippem, im ṇan eklejia eo ilowaan ṃweo imōm:

1:4 Ep 1:16

3 Jouj ṇan koṃ im aenōṃṃan jān Anij Jemed im Irooj Jisōs Kraist.

1:5 Ep 1:15; Kol
1:4

4 Ij kaṃṃoolol aō Anij iien otemjej, im ba kōn kwe ilo jar ko aō,

5 Ke ij roñ kōn aṃ yokwe, im tōmak eo ej pād ippaṃ ṇan Irooj Jisōs, im ṇan ro remṃan otemjej,

1:6 Pil 1:9

6 Bwe, kōn aṃ tōmak, en ḷap tokjān aṃ kōṃṃao kōn an ḷap aṃ jeḷā kōn men ko remṃan me rej ilo kwe ilo Kraist.

1:7 2Ko 7:13;
2Ti 1:16

7 Bwe eḷap lañlōñ im aenōṃṃan raar pād ippa kōn aṃ yokwe, bwe kar aemōḷoḷo būruon ro remṃan kōn kwe, jatū.

Paul ej leḷoḷ an kajjitōk kōn Onesimōs

1:8 1Te 2:6

8 Kōn men eo, meñe ilo Kraist I maroñ peran in jiroñ eok kōn men ko rej ekkar,

9 Ijoke kōn yokwe ij akweḷap ṇan kwe, ke ña Paul ḷōḷḷap, kab kiiō ri kalbuuj, barāinwōt an Kraist Jisōs;

10 Ij akweḷap ṇan eok kōn nejū, eo iar keotak e ke iar kalbuuj, Onesimōs,

11 Eo ilo iien ko re mootḷoḷ e ri jatokjān ṇan eok, a kiiō ej wor tokjān ṇan eok im ña.

12 Iar bar jilkinwōj e ṇan kwe, e in būruō wōt.

1:13 Pil 1:7; 2:30

13 Inaaj kar kōṇaan dāpij e ippa bwe en pinej jenkwōm im jipañ eō ke I kalbuuj kōn gospel eo;

1:14 2Ko 9:7

14 A ilo aō jaje kōn aṃ ḷōṃṃak I jab kōṇaan kōṃṃan jabdewōt, bwe kwōn jab jipañ eō ilo aṃ bane āinjuon, a kōn aṃ ṃool.

1:15 Jen 45:5,8;
Rom 8:28

15 Innām, bōlen kōn men in ear jepel jān kwe jidik iien, bwe kwōn bar bōk e ṇan indeeo,

1:16 Mt 23:8;

1Ko 7:22; Kol
3:22

16 Kiiō emōj an āinwōt ri kaṃakoko, a e utiej jān ri kaṃakoko, juon jated jītōnbōro, e kanooj āindein ippa, a enaṇin ḷapḷoḷ an jītōnbōro ippaṃ, ilo kanniōk kab ilo Irooj.

1:17 2Ko 8:23

17 Innām eḷaññe kwōj likūt eō rājetōm, kwōn bōk e āinwōt ña.

18 A eḷaññe ear kōkkure men ko aṃ, ak ewor an ṃuri ippaṃ, kwōn likūt men kein aō ṃuri.

1:19 2Te 3:17

19 Ña Paul, emōj aō jeje kōn peiū, inaaj kōḷḷā ṃuri eo. Meñe I jab ba ṇan eok ekōjkan aṃ make ṃuri ṇan eō kōn kwe barāinwōt.

20 Aet, jatū, in ṃōṇōṇō kōn kwe ilo Irooj. Kwōn kaemōḷoḷo būruō ilo Kraist.

21 Kōn aō lōke aṃ pokake eō, iar jejewōj ṇan eok, im jeḷā bwe kwō naaj kōṃṃan eḷap jān aō ba.

1:22 Pil 1:24-26

22 A barāinwōt kwōn kōppojak ṇan eō jikin kiki, bwe ij kōjatdikdik eō naaj lewōj eō ṇan kwe kōn jar ko aṃ.

1:23 Kol 1:7;
4:12

23 Epapras, ri kalbuuj ippa ilo Kraist Jisōs, ej yokyokwe eok,

24 Barāinwōt Mark, Aristarkōs, Dimas, im Luk, ro ri jerbal ippa.
25 Jouj an ad Irooj Jisōs Kraist, en pād ippān aṃ. Amen.

1:24 Jrb 12:12;
19:29; 27:2; Kol
4:10,14; Pai 1
1:25 Ga 6:18;
2Ti 4:22

HIBRU

Ri jeje eo: E jab alikkar. Elōn rej lõmṇak bwe Paul ear je bok in Hibru. Bōtab ejjeløk kein kaṇool. Jet rej lõmṇak bwe Barnebas, Apollōs, ak Luk ear je bok in.

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 67 ak 68.

Unin je bok in: Ri jeje eo ear je bok in ñan ro ri Hibru, ri Ju ro re Kristian. Unin je bok in ej ñan kwaḷøk bwe emṇanḷøk Jisōs im gospel eo An jān kilen kabuñ ilo Kallimur Mokta. E bwe jerbal an Kraist ñan lõmṇoren armej. Bōlen jet ri tōmak raar lõmṇak in roḷ ñan kabuñ an ro ri Ju. Ilo Hibru, e alikkar bwe emṇanḷøk iaḷ eo an Kraist.

Ilo jino in bok eo, ri jeje eo ej kwaḷøk bwe kabuñ eo an ri Ju im tōmak ko an Kristian raar jino ippān Anij. Ak jān jebta 1 ḷøk ñan jebta 10 ej kwaḷøk bwe emṇanḷøk Kraist jān wāween mour im kabuñ mōkta. Jisōs emṇanḷøk jān enjel ro (1:4-2:18) im Moses (3:1-19), im Ej letok juon kakkije emṇanḷøk (4:1-13). Emṇan Jisōs, ad Pris eḷap, jān pris ro ilo Kallimur Mokta (4:14-7:28). Ejjeløk aikuj pris kiiō, im kōn an kien eo mōkta jab maroñ koweppān jadbewōt armej, e jako ilo an pād ainwōt kein kowānōk armej. Emṇan bujen eo kiiō (jebta 8), im emṇan mōn kōppād ilaṇ im katok eo an Kraist (jebta 9).

Ilo jebta 10, ri jeje eo ej rōjañ armej bwe ren tiljek wōt, im ilo jebta 11 ewor juon laajrak in ro raar mour kōn tōmak. Ekkar ñan jebta 12, ro ri tōmak ren jelā bwe Anij ej kajeik ro im Ej yokwe er. Innām ilo jemḷøkōn bok eo ewor naan in katak im rōjañ ñan aolep ro rej rû kaḷoran Jisōs.

HIBRU

Anij ear konnaantok kōn Nejin

1 Anij, ke ilo elōn wāween im elōn katen An kōnono ñan ro jīmṁad ilo iien ko re mootłok kōn ro ri kanaan,

2 Ilo jemłokōn raan kein Ear kōnono ñan kōj kōn Nejin, eo Ear likūt E ri jolōt an men ko otemjej, im kōn Eo barāinwōt E kar kōmanṁan lał ko;

3 Eo ej jatōltōl an aiboojoj eo An, im āinwōt E ilo aolep wāween, im Eo ej dāpij men otemjej kōn An in naan e kajoor. Ke emōj An karreolok jerōwiwi ko, Ear jijet i lañ i anmoonōn Anij laḣlaḣ,

4 Im āinwōt Ear jolōt juon etan emṁan jān enjeł raṁ, āindein Ear utiejłok jān er.

Jisōs e utiej jān enjeł ro

5 Bwe Ear ba ñan wōn iaan enjeł ro ilo jabdewōt iien, “Kwe nejū, rainin Iar keotak Eok?” Im bar juon, “Na Inaaj Jemān, im Enaaj Nejū?”

6 Im ke Ej bar kadełōñ maanjien¹ ilo lał, Ej ba, “Im enjeł raṁ otemjej an Anij ren kabuñ ñan E.”²

7 Im kōn enjeł ro, Ej ba, “Eo ej kōmṁan enjeł ro bwe ren jetōb, im ri jerbal ro An bwe ren kijeek urur.”

8 A kōn Nejin Ej ba, “Aṁ tūroon 0 Anij³ e indeeo im indeeo, im septer in wānōk e septer an aelōñ eo Aṁ.

9 Kwaar yokwe kwōjarjar im Kwaar dike nana; innām Anij, Aṁ Anij, Ear kapit Eok kōn dān in kaṁōñōñō im e utiej jān ro Ippaṁ.”

10 Im, “Kwe Irooj, ilo jinoi in Kwaar likūt foundesōn an lał, im lañ ko Kwaar kōmanṁan kōn Peim;

11 Er renaaj jako, a Kwe, Kwōj pād wōt; im er otemjej re naaj ṁorłok āinwōt nuknuk ko,

12 Im āinwōt kopā Kwōnaaj lemleni āinwōt nuknuk, im naaj ukōt er. A Kwe, Kwō ja āinwōt, im iio ko Aṁ re jāmin jako.”

13 A kōn wōn iaan enjeł raṁ Ear ba jabdewōt iien, “Kwōn jijet i anmoonō ṁae iien Inaaj likūt ro ri kōjdate Eok bwe ren eran neem?”

14 Er otemjej, re jab jetōb ri jipañ ke, im jilkintok er bwe ren jerbal ñan ro renaaj ri jolōt in lōmōqor?

Jen jab kōjoole lōmōqor

2 Kōn men in, emṁan jen kaḣlaḣłok ad kōjparok men kein jaar roñjaki ñe je ab ełlālłok jān er jabdewōt iien.

2 Bwe ełaññe naan ko enjeł raar ba re pen wōt, im e jīmwe an ṁa oṁear kōn kōtrāe im kipiliia otemjej,

1:1 Bōn 12:6-8

1:2 Sam 2:8; Jon 1:1,3,18; 8:25

1:3 Sam 110:1; Jon 14:9; 2Ko 4:4; Kol 1:15

1:4 Ep 1:21; Pil 2:9

1:5 2Sa 7:14; Sam 2:7; Rev 1:5

1:6 Sam 89:27; 97:7

1:7 Sam 104:4

1:8 Sam 45:6,7

1:10 Sam 102:25-27

1:13 Sam 110:1; Mt 22:44

1:14 Sam 34:7; 91:11; Rom 8:17; Hi 2:3

2:2 Dt 5:5; 33:2; Jrb 7:38,53; Ga 3:19

¹ Maanjeen e jab mejelein bwe Jisōs ear lotak āinwōt armej re lotak. Naan in ej kwałok kadkadin ñan Jemān im bwe ejej uwaan.

² E alikkar bwe Jisōs ej Anij, bwe enjeł ro rej kabuñ ñan E. Lale kōmeleje ilo Matu 2 kōn ro im raar kabuñ ñan Jisōs.

³ Eoon in ej kōnono kōn Jisōs im ba bwe E Anij.

2:3 Hi 1:1,2;
10:29 3 Ekōjkan jen ko, eļāñne jej kōjoole lōmōḡor eļap āinwōt in? Ke Irooj ear ba mōkta, ro raar roñjaki raar kaḡool e ñan kōj,

2:4 Mk 6:14 4 Im Anij barāinwōt Ear kaḡool aer kōnnaan kōn kakōlle ko im men in bwilōn ko, im kōn maroñ ko rej kajju wāweir, im kōn letok Jetōb Kwōjarjar, ekkar ñan ankilaan.

Kraist ear itok bwe En lōmōḡoren armej

2:5 Hi 6:5 5 Bwe Ear jab kairooj enjēl rañ ioon laļ enaaj itok, eo kōm kōnono kake.

2:6 Sam 8:4-6 6 A juon, ilo juon jikin, ear kōnnaan im ba, “Ta armej bwe Kwōn lōmḡnak kōn e, ak nejin armej bwe Kwōn lotok e?

7 Kwaar likūt e ettā jidik jān enjēl rañ, Kwaar kanuknuk E kōn aiboosoj im nōbar, im Kwaar kairooj e ioon men ko peim raar kōmānman;

2:8 Mt 28:18;
1Ko 15:27 8 Kwaar likūt men otemjej iumwin neen.” Bwe kōn An likūt men otemjej iumwin, ejjelōk men eo ej pād im jab iumwin. A kiō je jañin lo men ko otemjej emōj likūti iumwin.

2:9 Jrb 2:33; Pil
2:6-9 9 A jej lo Jisōs, emōj kōmman E ettā jidik jān enjēl ro, kōn An eñtaan im mej, emōj kanuknuk E kōn aiboosoj im nōbar, bwe ilo jouj an Anij En edjoñ mej ñan armej otemjej.⁴

2:10 Lk 13:32;
24:46; Jrb 3:15;
Rom 11:36; Hi
5:9 10 Bwe ear ekkar ñan E, eo men otemjej jān E, im men otemjej kōn E, ke Ej bōktok elōñ ro nejin ñan aiboosoj, bwe En koweppān⁵ kōn eñtaan ko, Ri Tōl in lōmōḡor eo aer.

2:11 Mt 28:10;
Jon 20:17; Rom
8:29; Hi 10:10;
13:12 11 Bwe Eo ej kokwōjarjar er, im ro emōj An kokwōjarjar er, rej otemjej jān juon; kōn men in E jab jook in ña etaer ro jaten,

12 Im E ba, “Inaaj kwaļok etañ ñan ro jatū, ilo bwiljin eklejia Inaaj al im nōbar Eok.”

2:12 Sam 22:22
2:13 Ais 8:17,18;
Jon 17:6,9,11,12 13 Im bar juon, “I naaj lōke E.” Im bar juon, “Lo, Ña im ro neju Anij ear letok ñan Eō.”

2:14 Jen 3:15;
Jon 1:14; Rom
8:3; 1Ko
15:54,55; 2Ti
1:10; 1Jo 3:8 14 Innām bwe ro nejin rej ri bōk mōttan kanniōk im bōtōktōk, barāinwōt Ear bōk mōttan men kein, bwe kōn mej En kōkkure tepil eo, kajoer in mej ippān,

15 Im bwe En kōtļok er otemjej ro raar pād im mour iien otemjej ilo kaḡakoko kōn aer lōlñōñ kōn mej.

16 Bwe e mool, E jab jipañ enjēl rañ, a Ej jipañ ineen Ebream.

2:17 Pil 2:7; Hi
3:1; 4:15; 5:1;
1Jo 2:2 17 Innām ej ekkar ñan E bwe En āinwōt ro jatin ilo men otemjej, bwe En pris eļap e tūriaḡo im e tiljek ilo men ko an Anij, bwe En Ri Medek kōn jerōwiwi ko an armej rañ.

2:18 Hi 4:15; 5:2 18 Bwe kōn An eñtaan ke ar kapo E, Ej maroñ in jipañ ro im ewor aer kapo.

⁴ Jisōs ear mej kōn armej otemjej bwe ren jab aikuj in mej. Ear pinej jenkwaer. Bōtab, e ban jejjēt kūtien men in ñan juon armej eļāñne e jab ukelōk jān an nana ñae Anij im lōke tokjān mej an Jisōs ñan lōmōḡoren e.

⁵ Melelein ke bwe Jisōs ear jab weppān mōkta? Jaab. Naan in ej kōnono kōn uñ ak iio. E tōprak aolep men Jisōs ear aikuj in kōmmane ke ear mej, jerkakpeje, im etal ñan aiboosoj.

Elap Jisôs jân Moses

3 Innâm komeo, jatû re kwôjarjar, ri bôk môtan kûr jân lañ, komwin kôlmânłokjen kôn Jisôs, Rû Jelôk im Pris elap, eo jej kwalok E,

3:1 Jon 17:3; Hi 2:17; 4:14

2 Eo Ear tiljek ñan Eo ear likût E, im âinwôt Moses ear tiljek ilo aolepen mweo imôn.

3:2 Bôn 12:7,8

3 Bwe rej watôk aiboojoj eo An elap jân aiboojoj eo an Moses, bwe eo ear kalok juon em, ej bôk nôbar elap jân mweo.

3:3 2Ko 3:7-11

4 Bwe em otemjej armej rej kalôki, a Eo ear kalok men otemjej, E Anij.

5 Im Moses ear tiljek ilo aolepen mweo imôn âinwôt juon ri karijer, bwe en konnaan kôn men ko renaaj kônono kaki tokalik,

3:5 Ex 14:31; Dt 18:15,18

6 A Kraist âinwôt Nejin ioon mweo imôn; im kôj mweo imôn, elaññe jej dâpij wôt ad peran im kôjatdikdik me jej kômmejâje kake.

3:6 Ep 2:19-22; 1Ti 3:15

Armej rej aikuj roñjake ñan Anij

7 Kôn men in, âinwôt Jetôb Kwôjarjar e ba, “Rainin elaññe komij roñjake ainikien,

3:7 2Sa 23:2; Sam 95:7,8; Jrb 1:16

8 Komwin jab kapen bûruemi âinwôt ke raar kaillu Eô ilo raan in mâ-lejjoñ i âne jemaden,

9 Ijo ro jimjami raar kapo Eô kôn mâlejjoñ Eô, im lo jerbal ko Aô iumwin enoul iio.

3:9 Sam 95:9; Jrb 7:36

10 Kôn men in Iar illu ippân epepen eo im ba, ‘Rej bôd iien otemjej ilo bûrueir, im raar jaje ial ko Aô.’

3:10 Sam 95:10

11 Innâm Iar kallimur ilo Aô illu, ‘Re jâmin delôntok ilo Aô kakkije.’”

3:11 Sam 95:11

12 Komwin kôjparok kom, ro jatû, im en jab ilo jabdewôt iaami bôro e nana im jab tômak, im eo ej ilok jân Anij e mour.

13 A komwin kauwe doon raan otemjej ke re ba “Rainin,” bwe ejjelok iaami en penłok kôn etao an jerôwiwi.

3:13 Ep 4:22

14 Bwe kôj jej ri bôk môtan Kraist, elaññe jej dâpij wôt adwôj lôke ñan jemłokôn âinwôt ilo jinoin,

3:14 Hi 3:6

15 Ke emôj ba, “Rainin, elaññe komij roñjake ainikien, komwin jab kapen bûruemi âinwôt ilo iien ke raar kaillu E.”

3:15 Sam 95:7

16 Bwe wôn raar kaillu E ke rej roñjake? E jab ro otemjej raar diwôjtok jân Ijipt kôn Moses ke?

3:16 Dt 1:34,35

17 Im ippân wôn ro Ear illu iumwin enoul iio? E jab ippân ro raar jerôwiwi, ro ânbwinneir raar buñ i âne jemaden ke?

3:17 Bôn 14:29,30; Sam 106:26; 1Ko 10:5; Jud 5

18 Im ñan wôn ro Ear kallimur bwe re jâmin delôñ ilo An kakkije, a ñan ro raar jab pokake?

3:18 Dt 1:34,35

19 Im jej lo bwe raar ban delôñ kôn aer jab tômak.

Juon kakkije ñan ro doon Anij

4 Innâm, ke emôj letok ñan kôj kallimur in delôñ ilowaan kakkije eo An, jen mijak ñe ab jabdewôt iaami âinwôt likjab jân e.

4:2 1Te 2:13

2 Bwe emôj kwalok naan emman ñan kôj im âinwôt kar ñan er; a naan eo raar roñjake, ear jab kakajooror er kôn aer jab epon im tômak e.

3 Bwe kôj, jaar tômak, jej delôñ ilowaan kakkije eo, âinwôt Ear ba, “Innâm Iar kallimur ilo Aô illu, bwe re jâmin delôntok ilowaan kakkije eo Aô,” meñe emôj An kajemłok jerbal ko jân jinoin ial.

4:3 Sm 95:11

- 4:4** Jen 2:2; Ex 31:17
4 Bwe ilo juon jikin Ear ba naan kein kōn raan kein ka jiljilimjuon: “Im Anij ear kakkije jān jerbal ko An otemjej iumwin raan kein ka jiljilimjuon.”
- 4:6** Bōn 14:26-30; Hi 3:18
5 Im bar juon ilo jikin in, “Re jāmin deļontok ilowaan Aō kakkije.”
- 4:7** Sam 95:7
6 Innām bwe ej pād wōt nān jet bwe ren deļon ilowaan, im ro, ar kwaļok naan emman nān er mokta, raar jab deļon kōn aer jab pokake,
7 Ej bar bakajjien raan eo, “Rainin,” im ba kōn Devid, ālikin iien eto, (āinwōt emōj ba mokta), “Rainin, eļāñne komij roņjake ainikien, komwin jab kapen būruemi.”
- 4:8** Jos 22:4
8 Bwe eļāñne Joshua ear kakkijeik er, E jāmin kar ba tokālik kōn bar juon raan.
9 Innām ej pād wōt kakkije nān ro doon Anij.
- 4:10** Rev 14:13
10 Bwe eo ear deļon ilo kakkije eo an, emōj an kakkije jān jerbal ko an, āinwōt kar Anij jān ko An.
- 4:11** 2Pi 2:6
11 Innām jen kijejeto bwe jen deļon ilowaan kakkije eo, ñe ab āindein jabdewōt armej enaaj buñ kōn an jab pokake āinwōt er.
- 4:12** Ais 49:2; Jer 23:29; 1Ko 14:24,25; Ep 6:17; 1Pi 1:23
12 Bwe naan in Anij ej mour im jerbal wōt, im ekkañ jān jabdewōt jāje ruo mejān, im ej wie im bukwe an armej im jetōb, im mokwōj ko im ñoñ-ñoñmeej, im e mōkaj an kile lōmñak ko im pepe ko an bōro.
- 4:13** 2Kr 16:9; Sam 33:13,14; Jon 2:25
13 Im ejjelok men in kōmman e jab alikkar nān E, a men otemjej re keelwaan im pelļok imaan mejān Eo im jej aikuj leļok naan kōn kōj nān E.
- Jisōs ej ad Pris Eļap*
- 4:14** Hi 2:17; 3:1
14 Innām bwe juon Pris lāplap ipped, Eo ear deblōk lañ ko, ekwe, Jisōs Nejin Anij, jen dāpij wōt ad kwaļok E.
- 4:15** 2Ko 5:21; Hi 2:17,18; 1Pi 2:22
15 Bwe ad Pris eļap e jab juon ej ban tūriamokake mōjño ko ad, a emōj kapo E kōn men ko otemjej, āinwōt kōj, ijoke ejjelok jerqōwiwi Ippān.
- 4:16** Hi 7:19; 10:19,22
16 Innām jen peran im kepaak nān tūroon in jouj, bwe jen bōk tūriamokake, im lo jouj im jipañ ilo iien aikuj.
- 5:1** Lv 4:3; 9:7; Hi 2:17; 7:27; 8:3,4
5 Bwe jabdewōt pris eļap jān armej, emōj likūt e nān armej ilo men ko an Anij, bwe en leļok joortak ko im men in katok ko kōn jerqōwiwi;
- 5:2** Hi 2:18; 7:28
2 Eo ej maroñ in tūriamo im jouj nān ro ri jaje im ro rej bōd kōn an make pād ilo mōjño;
- 5:3** Lv 9:7; Hi 7:27; 9:7
3 Im kōn men in, emman bwe en katok kōn jerqōwiwi ko an armej, im āindein barāinwōt kōn jerqōwiwi ko an.
- 5:4** Ex 28:1; Bōn 16:40
4 Im ejjelok armej ej bōk jerbal in emman nān e, eļāñne Anij e jab kūr e, āinwōt Aron.
- 5:5** Sam 2:7; Jrb 13:33; Hi 1:5
5 Āindein Kraist ear jab make kaiboojoj E, im make likūt E pris eļap, a Eo ear ba nān E, “Kwe Nejū, rainin Iar keotak⁶ Eok”;
- 5:6** Sam 110:4
6 Āinwōt Ej ba ilo bar juon jikin “Kwe Pris eļap indeeo im āinwōt Melkizedek.”
- 5:7** Sam 22:1-4; Mt 26:39,53
7 Eo, ilo iien eo Ear pād ilo wāween kanniōk ke Ear katok kōn jar ko im akweļap ko, im eļap An lamōj im jañ nān Eo ear maroñ in lōmōqoren E jān mej, im emōj eqroñ E kōn An koutiej Anij,

⁶ Naan kein rej itok jān Sam 2:7, im ekkar nān Jerbal 13:33, e jejjet naan kein ke Jisōs Ear jerkakpeje. Naan in ‘keotak’ e jab melelein bwe Jisōs e lotak jān Jemān āinwōt an armej lotak. Ekkar nān Paul, naan kein melelein bwe Anij ear kwaļok kōn An kakerkakpeje Jisōs bwe ilo mool E Nejin.

8 Meñe Nejin, Ear katak im pokake⁷ kōn men ko Ear eñtaan kaki.

9 Im ke emōj koweppān E, Ej Ri Lomqor indeeo ñan ro otemjej rej pokake E,

10 Im Anij ear ña etan pris elap ainwōt Melkizedek.

Ro nejin Anij ren rüttołok

11 Kōn eo elōñ naan ippem im e pen am kōmmeleleik kake kōn ami jowan in roñjake.

12 Bwe ke, kōn iien eo, emman komwin ri kaki, ewor ami aikuj bwe ren katakin kom ta men ko mokta an naan in Anij, im emman ren naajdik kom kōn milk im jab kōn ekkān ko re pen.

13 Bwe jabdewōt eo ej mour jān milk wōt, e jab minene ilo naan emmaan, bwe e niñniñ.

14 A ekkān ko re pen rej ekkar ñan ro re rütto, aet, ñan ro, kōn aer minene, rej maroñ in jelā kajjien emman im nana.

5:8 Pil 2:8; Hi 1:2

5:10 Hi 2:17; 6:20

5:12 1Ko 3:1,2

5:13 1Ko 14:20; Ep 4:13,14

5:14 1Ko 2:6,14

6 Kōn men in jen likūt katak kōn men ko mokta an Kraist, im jibadbad ñan men in weppān, jen jab bar kōmman foundesōn kōn ukelok jān jerbal ko re mej, im kōn tōmak Anij,

2 Im kōn katak in peptaij ko, im kōn likūt pein ioon, im kōn jerkakpeje an ro re mej, im kōn ekajet indeeo.

3 Im jenaaj kōmman men in, elaññe Anij enaaj likūt e ñan kōj.

4 Bwe kōn ro emōj kameramłok er, im raar edjoñ men in letok eo jān lañ, im raar ri bōk mōttan Jetōb Kwōjarjar,

5 Im raar edjoñ naan emman an Anij, im kajoor ko an lał enaaj itok,

6 Elaññe rej buñ im ilok, ban bar kōkāāl er bwe ren ukelok ippaer, kōn aer make bar debwāāl Nejin Anij, im kōmman bwe armej ren kajjirere kake E ilo alikkar.⁸

7 Bwe āne ej jorome wōt eo ej itok makij ioon, im kaddeklōk kan in āne ñan ro rej lale, Anij ej kajeraamman e.

8 A elaññe ej kaddeklōk kālōklōk ko im mar ko, rej likūt e im etal jān e, im e nañin men in kamātōr, im ilo jemłokōn renaaj tile.

9 A kom, ro jitōnbōro, emōj kareel kōm bwe ej emmanłok jān men in ñan kom, im men ko an lomqor ippemi, meñe āindein am ba.

10 Bwe Anij e wānōk wōt, im E jāmin melokłok ami jerbal im yokwe, ko kom ar kwałok kōn Etan, kōn ami jipañ ro remman mokta im kiiō.

6:1 Pil 3:13-16; Hi 5:12,16

6:2 Jrb 6:6; 8:17; 17:31; 19:4

6:4 Mt 7:22; Jon 4:10; 6:32; Ep 2:8; Hi 10:26,32; 2Pi 2:20; 1Jo 5:16

6:5 Hi 2:5; 1Pi 2:3

6:6 Hi 10:26,29

6:10 JK 14:31; Mt 10:42; 25:40; Jon 13:20; 1Te 1:3

⁷ Ke Jisōs ear katak im pokake, e jab melelein bwe mokta ear jab pokake innām ear oktak im katak pokake. Je jelā bwe ejjelok jerōwiwi ippān Jisōs. Bōtab, kōn an Jisōs pād ioon lał in im pokake jemān im jinen im kien im Anij, ear jelā kōn wāween an armej lōmnañ ne rej pokake.

⁸ Eoon kein rej kōnono kōn jet armej me rej ainwōt ro ilo Mt 13 ilo būrabōl an emān kain bwidej. Jet raar roñ Naan in gospel, im re mōñōñō kake, im rej kōmman ainwōt raar kōnaan bwe ren Kristian. Bōtab tokālik e alikkar bwe re jab. Jet, emōj aer edjoñ, ak roñjake, men ko remman an Anij. Raar melele ta in gospel, im kōn men in ej ba 'emōj kameramłok er.' Raar bōk jet iaan men ko remman me Jetōb Kwōjarjar ear kōnaan bwe ren bōk kōnke raar roñ im melele elōñ men kōn Anij. Bōtab, ke emōj aer roñ im jelā, raar roł im jab kōnaan loor Kraist. Melelein raar jab mool in Kristian, im ear alikkar tokālik. Lale mōk 1 Jon 2:19.

- 6:11** Kol 2:2; Hi 3:6; 10:22 11 A kôm kōnaan bwe komwin otemjej niknikemi wôt juon ñan obrak in kôjatdikdik, aet, ñan jemlôkôn,
6:12 Hi 1:14; 10:36; 13:7 12 Bwe komwin jab jowan, a komwin ri kajjioñe ro rej bôk aer jolôt men in kallimur ko, kôn tômak im kijenmej.

Kallimur eo an Anij e pen

- 6:13** Jen 22:16; Sam 105:9; Ga 3:16 13 Bwe ke Anij ear kallimur ñan Ebrean, kôn An ban kallimur kôn jabdewôt elap jân E, Ear kallimur kôn E make,
6:14 Jen 22:16,17 14 Im ba, “Inaaj kanooy kajeraamman eok, im kanooy korlôk eok.”
6:15 Jen 21:5 15 Innâm, ke emôj an kijenmej wôt ear bôk men in kallimur eo.
6:16 Ga 3:15 16 Bwe armej rej kallimur kôn eo elap jân er, im kallimur in kamool ej kajemlôk akwââl otemjej.
6:17 Sam 110:4; Hi 11:9 17 Kôn men in, ke Anij e kōnaan kałapłok An kwałok ñan ro ri jolôt in kallimur, bwe e pen pepe eo An, Ear kamool e kôn kallimur,
6:18 Tai 1:2; Hi 3:6; 12:1 18 Bwe kôn ruo men ko re pen otem pen, im Anij e ban riab kaki, kaperan e kajoor en pād ipped, kôjeo jaar ko bwe jen dāpij kôjatdikdik eo, emôj likût e imaad.
6:19 Lv 16:15,16; Hi 9:7 19 Im kôjatdikdik in ipped ej ainwôt ankô in ad, e pen im e jâmin makûtikut, im ej deloñ âlikin katiin eo,
6:20 Hi 4:14; 5:6; 9:24 20 Ijo, ainwôt ri ilok imaadłok, Jisôs ear deloñ ie kôn kôj, ke emôj An erom Pris elap indeeo im loor laajrak in Melkizedek.

Melkizedek, juon pris elap

- 7:1** Jen 14:17-20; Sam 110:4; Hi 5:6,10 **7** Bwe e in, Melkizedek, kiin in Selim, pris an Anij E utiejtata, eo ear wōnmae Ebrean ke ej jepłak jân an man kiin ro, im jar e,
 2 Nan eo barainwôt Ebrean ear lełok juon môtan joñoul in aolep. Mokta, etan melelein, kiin in kwôjarjar, innâm barainwôt kiin in Selim, enin, kiin in aenômman;
 3 Ejjełok jemân, ejjełok jinen, ejjełok naan in epepen, ejjełok jinoin raan ko an, im ejjełok jemlôkôn an mour, a emôj likût e ainwôt Nejin Anij, ej pād wôt im pris iien otemjej.
7:4 Jen 14:20 4 A komwin kôlmânłokjen kôn joñan an lap armej in, ñan eo Ebrean, petriark eo, ear lełok juon môtan joñoul mweuiuk in rakim.
7:5 Bôn 18:21,26 5 Im e mool, ro nejin Livai, ro raar bôk jerbal in pris, emôj jiroñ er bwe ren bôk môtan joñoul ko jân armej ran, ekkar ñan kien, aet, jân ro jeir im jatier, meñe rej jân Ebrean.
7:6 Rom 4:13; Ga 3:16 6 A eo, epepen eo an jab watôk e jân er, ear bôk môtan joñoul ko jân Ebrean, im jare eo kallimur ko rej pād ippân.
7:8 Hi 5:6 7 Im re ban jumae naan in, juon elap ej jare eo e dik jân e.
 8 Im ijin, armej ro renaaj mej, rej bôk môtan joñoul ko, a ijo juon ear bôki, kôn eo emôj kōnnaan bwe e mour.
 9 Im ainwôt ij maroñ in ba, Livai eo ej bôk môtan joñoul ko, ear lełok ilo Ebrean,
 10 Bwe ear pād ilo ipin jemân ke Melkizedek ear wōnmae e.
Jisôs, Pris eo ekââl im ainwôt Melkizedek
7:11 Ga 2:21; Hi 7:17,18 11 Innâm elañne men in weepân ear kôn pris ro nejin Livai (bwe iumwier armej raar bôk kien eo), ewi tokjân bwe bar juon pris enaaj wałok, Eo ej ainwôt Melkizedek, im jab watôk E ainwôt ro nejin Aron?

12 Bwe ke emōj ukōt pris ro, emmaan barāinwōt ukōt kien eo.⁹

13 Bwe eo, emōj kōnono men kein kake, ej an bar juon bwij, im ejjelōk armej jān e ear lale lokatok eo.

14 Bwe e alikkar, ad Irooj ear waļok jān Juda, im bwij eo Moses ear jab ba bwe ren pris.

15 Im men in e kanooj alikkarļok eļañne bar juon pris ej waļok āinwōt Melkizedek,

16 Eo emōj likūt E pris jab kōn naan in kien ekkar nān kanniōk, a kōn kajoor an mour indeeo.

17 Bwe ar kōnnaan kōn E, “Kwe kwōj Pris indeeo āinwōt Melkizedek.”

18 Bwe emōj kōtļok kien mokta kōn an mōjņo e dik tokjān,

19 (Bwe kien eo ear jab koweppān jabdewōt),¹⁰ im emōj kadeļoņ kōjatdikdik emmanļok, kōn eo jej ruwaakļok nān Anij.

20 Im bwe ar jab likūt E pris im ejjelōk kallimur (bwe emōj likūt er pris ro im ejjelōk kallimur,

21 A E kōn kallimur an Eo ear ba kōn E, “Irooj ear kallimur im E jāmin ukeļok kake, ‘Kwe kwōj pris indeeo’”);

22 Kōn men in barāinwōt Jisōs ej ri kōjparok bujen emmanļok.

23 Im e mool er raar pris relōn, kōnke mej ej bōbrae aer pād wōt,

24 A E in, kōn An pād indeeo, jerbal in pris eo An e jāmin oktak.

25 Kōn men eo Ej maroņ in lōmōqreir wōt ro rej kepaak nān Anij kōn E, bwe Ej mour indeeo im akweļap nān E kōn er.

26 Bwe pris eļap āinwōt E, ekkar nān kōj, e kwōjarjar, ejjelōk moņ Ippān, erre otem erre, e makelōk iaan jān ro ri jerōwiwi, im koutiej E jān laņ ko;

27 Eo ejjelōk aikuj Ippān, āinwōt ippān pris ro reļap, bwe En katok mokta kōn jerōwiwi ko An, innām kōn ko an armej raņ, bwe emōj An kamōjļok men in ke Ear make katok kōn E.

28 Bwe kien eo ej likūt armej bwe ren pris, ro ewor mōjņo ippāer; a naan in kallimur eo, ear itok ālikin kien, ej likūt Nejin bwe En pris, Eo emōj koweppān E indeeo.

Kraist ej Pris eo eļap an juon bujen emmanļok

8 Im men in e bōran men ko kōm kōnono kaki: ewor ad Pris eļap im āinwōt ipped, Eo ear jijet in ammoonōn tūroon in Kajoor bōtata i laņ ko,

7:14 Jen 49:10;
Ais 11:1; Mt 1:3;
Lk 3:33; Rom
1:3; Rev 5:5

7:17 Sam 110:4

7:18 Rom 8:3;

Ga 4:9; Hi 7:11

7:19 Jrb 13:39;

Rom 3:20; 5:2;

Ga 2:16; Hi 6:18;

9:9; 10:19-22

7:21 Bōn 23:10;

Sam 110:4; Hi

7:28

7:22 Hi 8:6

7:24 Ais 9:6,7;

Jon 12:34; Rev

1:18

7:25 Rom 8:34;

1Ti 2:5; 1Jo 2:1

7:26 2Ko 5:21;

1Pi 2:22

7:27 Lv 9:7;

16:6,11,15; Rom

6:10; Hi 5:3;

9:7,12

7:28 Hi 2:10;

5:1,2

8:1 Kol 3:1; Hi

1:3; 2:17

⁹ Emōj ukōt pris. Anij ear kōmman bwe en wor pris ippān ro ri Israel ilo Kallimur Mokta bwe En katakin Israel jet men. Bōtab emōj an Kraist itok, im aolep ro nejin rej pris nān Anij kiio (1Pi 2:9). Kab, armej re jab aikuj pris bwe ren kepaak Anij; Jisōs ej kepaak Anij kōn aolep, bwe E Pris eļap (Ep 2:3). Ke eoon in ej ba bwe rej ukōt kien eo, e jab meļeļin bwe kien ko ikijien men ko re nana im remman re oktak. Anij e jab maroņ oktak. Bōtab kien ko nān Israel me Anij ear liļok nān er bwe ren jeļā re oktak (āinwōt jab mōñā piik im kōmman mōttan blue tu-laļ in nuknuk ko aer) re jako. Nān kamool men in kōn mōñā piik, lale mōk Mark 7:19 im Jerbal 10:11-15).

¹⁰ Kien ko me rej kwaļok kadkadin Anij (āinwōt jab kqot, jab lōn) rej pād nān indeeo, bwe Anij e jab oktak. Bōtab e jako an kien pād āinwōt kein kowānōk armej. Je jab aikuj kōjparok kien bwe jen jimwe ippān Anij. Emman kien ko, bōtab ejjelōk e maroņ wānōk kake (Rom 3:20; Ga 3:10). Kien e jab maroņ kowānōk im koweppān armej, kōn men in, armej ren jab lōke aer pokake kien ko bwe ren mour.

- 8:2** Ex 33:7; Hi 9:11; 10:11
8:3 Ep 5:2; Hi 5:1
8:5 Ex 25:40; Kol 2:17; Hi 9:23
8:6 2Ko 3:6; Hi 7:22
8:7 Hi 7:11,18
8:8 Jer 31:31-34
8:11 Jon 6:45; 1Jo 2:27
8:12 Rom 4:8; 11:27; Hi 10:17
8:13 Hi 12:24
- 2 Ri Jerbal an jikin kwōjarjar, im imōn köppād e mool, eo Irooj ear kalōk im jab armej.
- 3 Bwe rej likūt jabdewōt pris elap bwe en katok kōn men in joortak im katok ko; innām emman bwe en wor ippān armej in bwe En katok kake.
- 4 Ak elaññe Ear pād wōt i laḷ, E jāmin kar pris, bwe ewor pris ro rej katok kōn men in katok ko ekkar nān kien;
- 5 Ro rej jerbal nān men eo men in kajjioñe im annañin men ko i lañ, ainwōt Anij ear jiroñ Moses ke ear iten kōmanman imōn köppād eo; innām Ej ba, “Kwōn lale bwe kwōn kōmanman men otemej ainwōt joñak eo emōj kwaḷok e nān eok ilo toḷ eo.”
- 6 A kiō E Ear bōk jerbal emmanḷok, bwe Ej barāinwōt Ri Kōllaajrak an bujen emmanḷok, eo emōj kapen e kōn kallimur remmanḷok.
- 7 Bwe elaññe ejjelok ṇotaan bujen eo mokta, re jāmin kar pukot kein ka ruo.
- 8 Bwe ke Ear lo rueir, Ej ba, “Lo, raan ko renaaj itok, Irooj ej ba, ñe Inaaj kōmman bujen ekāāl¹¹ ippān imōn Israel im ippān imōn Juda;
- 9 Jab ainwōt bujen eo Iar kōmmane ippān ro jimmaer ilo raan eo ke Iar jibwe peir bwe In tōl ḷok er jān Ijipt; bwe raar jab pād wōt ilo bujen eo Aō, im Iar kajekdoḡon er, Irooj ej ba.
- 10 Bwe eñin bujen eo Inaaj kōmman ippān imōn Israel ālikin raan ko, Irooj ej ba: Inaaj likūt kien ko Aō ilo aer ḷolātāt, im Inaaj jeji ilo būrueir, im Inaaj aer Anij, im renaaj ro doō:
- 11 Im re jāmin katakin jemdoon ak ro jeir im jāteir im ba, ‘Kōmwin jelā Irooj,’ bwe er otemej renaaj jelā Eō, jān e diktata nān e ḷaptata iaer.
- 12 Bwe Inaaj tūriamokake aer jab wānōk, im I jāmin bar keememej jerqōwiwi ko aer.”
- 13 Ke Ej ba, “Bujen ekāāl,” Ear kōmman bwe en jako tokjān men eo mokta. A jabdewōt eo e jako tokjān im moṛḷok e nānin jako.

Mōn köppād im kilen kabuñ mokta

- 9:1** Ex 25:8
- 9:2** Ex 25:23,31
9:3 Ex 26:31,33
- 9 Innām ippān bujen eo mokta, e kar wor kien ko ikijjien wāween kabuñ im ikijjien jikin kwōjarjar ilo laḷ in.
- 2 Bwe emōj kōmanman imōn köppād eo imaan, im ilo e jikin lamp, tebōl, im pilawā in an Anij pād;¹² im ṇa etan Jikin Kwōjarjar.
- 3 Im ālikin rōnel nuknuk eo, imōn köppād eo ṇa etan Jikin kwōjarjar otem kwōjarjar;

¹¹ Bujen eo mokta ej kallimur mokta ke Anij ear liḷok kien ko An bwe armej rej kōjparoki, im Anij enaaj kar bōk er elaññe raar kōjparok aolep im ejjelok bōd (Ex 19:5-8). Ilo Kallimur Mokta armej raar mour kōn tōmak ainwōt ilo Kallimur Ekāāl (Jen 15:6). Bōtab Anij ear kōmman juon bujen in kien ippān Israel kōnke raar lōmpak bwe raar maroñ kōjparok aolep kien Anij. Ilo mool, unin an Anij kar leḷok kien ko nān er ear nān kamool nān er bwe ejjelok aer maroñ in kōjparok kien ko, im rej aikuj juon Ri Lōmḡoṛ (Rom 3:20; Ga 3:24). Bujen ekāāl ej bwe Jisōs ej pokake aolep kien ilo jikōd, im Ear mej ilo jikōd im medek Anij. Nān ro re kōṇaan oktak jān nana ko aer im rej lōke tokjān mej an Jisōs, Anij ej lōmḡoṛen er.

¹² Lale kōmmeleḷe kōn pilawā in ilo Exodus 25:30.

4 Im ilo e senser kooļ im tōptōp in bujen eo eṃōj kalbubu e kōn kooļ im ilowaan jāpe gold nien manna, im jokoṇan Aron, eo ear ebbōl, im dekā ko an bujen;

9:4 Ex 16:33; 25:10,16; 30:1; 31:18

5 Im ioon, kerub ko an aiboojoj raar kallor jikin tūriamokake; men ko kōm ban kōnono im kōmmeleleik kake ilo iien in.

9:5 Ex 25:18-20; Lv 16:2

6 Innām ke āindein re pojak men kein, pris ro rej deļoṇ iien otemjej ilowaan iṃōn kōppād iṃaan, im kōmman jermal in Anij.

9:7 Ex 30:10; Lv 16:11; Bōn 15:25; Hi 5:3

7 A pris eļap ej deļoṇ ilowaan iṃōn kōppād kein ka ruo, im make iaan juon wōt alen ilo juon iio, ewor bōtōktōk iṃpān, eo ej katok kake kōn e im kōn bōd ko an armej raṇ me raar kōmmani ilo aer jaje.

9:8 Jon 14:6; Hi 10:20

8 Jetōb Kwōjarjar ej kwaļok men in, bwe deļoṇ ṇan lowaan jikin kwōjarjar otem kwōjarjar e jaṇin alikkar, ke iṃōn kōppād mōkta ej pād wōt,

9:9 Ga 3:21,22; Hi 5:1

9 Eo ej men in waan joṇak iuṃwin iien kein; im ekkar ṇan e rej leļok men in joortak im katok ko re ban koweppān, ilo bōklōkōt, eo ej kōmman jermal in,

9:10 Lv 11:2,25; Bōn 6:3; 19:7; Rom 14:17; Ep 2:15

10 Er kein (ilo men in mōṇā ko, im men in idaa, im elōṇ men in kwalkol) rej men in kaiṇi ekkar ṇan kanniōk, men ko eṃōj likūti ṇan tōr eo iien kōkāāl.

Emmanļok jermal an Kraist ilo bujen eo ekāāl

11 A ke Kraist ear itok āinwōt Pris eļap ṇan men ko reṃman renaaj itok, kōn iṃōn kōppād eļapļok im weppānļok, jab kōmmane kōn pein armej, āinwōt ba, jab jān men in kōmanman in,

9:11 Mk 14:58; Hi 8:2; 9:24; 10:1

12 Im jab kōn bōtōktōkin got ko im koon kau ko, a kōn bōtōktōkin make eṃōj An deļoṇ juon wōt katen ilowaan jikin kwōjarjar eo, im jibadek lōmṃor indeeo.

9:12 Lv 4:3; Jrb 20:28; Hi 7:27

13 Bwe eļāṇne bōtōktōkin kau kōmaan ko im got ko, im bwidej in upaaj in kau kokōrā, ke rej kabūtūktūk ro re bwidejdeje kake, raar kokwōjarjar ṇan karreoik kanniōk,

9:13 Lv 16:14,15; Bōn 19:2,9

14 Bōtōktōkin Kraist, eo E kwōjarjar wōt im Ear make katok kōn E ṇan Anij ilo Jetōb Kwōjarjar ej indeeo, e jāmin kanooj ļapļok an karreo ami bōklōkōt jān kōmman ko re mej bwe koṃwin jermal ṇan Anij e mour ke?

9:14 Hi 1:3; 6:1; 1Pi 3:18; 1Jo 1:7

15 Im kōn men in E Ri Kōllaajrak an bujen ekāāl, bwe kōn an juon mej ṇan lōmṃor jān jerōwiwi ko kar kōmman iuṃwin bujen mōkta, ro eṃōj kūr er ren bōk kallimur an jolōt e indeeo.

9:15 Rom 3:25; 1Ti 2:5; Hi 3:1; 1Pi 3:18

16 Bwe ṇe ewor juon kallimur, e alikkar bwe e mej eo ear kōmmane.

17 Bwe e pen juon kallimur ṇe e mej armej, a ejjeļok tokjān ke eo ej kōmmane ej mour.

9:17 Ga 3:15

18 Innām ar jab likūt bujen mōkta im ejjeļok bōtōktōk.

9:18 Ex 24:6

19 Bwe ke Moses ear kaṃōjļok an kōnono naan in kaiṇi otemjej ṇan armej raṇ ekkar ṇan kien, ear bōk bōtōktōkin koon kau ko im got ko, kab dān, im kooļan sip e būrōrō im hissop, im e kabūtūktūk bok eo im armej otemjej,

9:19 Ex 24:5-8; Lv 14:4; Hi 1:1

20 Im ba, “E in bōtōktōk in bujen eo Anij ear kaiṇi ṇan koṃ.”

9:20 Ex 24:8; Mt 26:28

21 Im ear kabūtūktūk āindein kōn bōtōktōk eo, iṃōn kōppād im jāpe otemjej ilo jermal eo.

9:21 Ex 29:12; Lv 8:15

9:22 Lv 17:11

22 Im ilo kien eo rej karreo kōn bōtōktōk men ko otemjelōk, im eļāñņe ejjelōk kōtōqorlōk bōtōktōk innām ejjelōk jeorlōk.¹³

9:23 Hi 8:5

23 Innām eṃman bwe raar karreo men in kajjioñe ko an men ko i lañ kōn men kein, bōtab men ko i lañ eṃōj karreoik er kōn men in katok ko reṃman jān men kein.

9:24 Rom 8:34;

Hi 6:20; 7:25;

1Jo 2:1

24 Bwe Kraist ear jab deļoñ ilowaan jikin kwōjarjar, kōṃmane kōn pā ko, men in kajjioñe eo e mool, a ilowaan lañ eo bwe En waļōk iṃaan mejān Anij kōn kōj;

9:25 Hi 9:2,7

25 A jab bwe En make katok kōn E elōñ alen, ainwōt pris eļap ej deļoñ ilo jikin kwōjarjar iio otemjej im bōtōktōk e jab an iṃpān.

9:26 1Ko 10:11;

Hi 7:27; 10:10;

1Pi 3:18

26 Bwe eļāñņe āindein, innām eṃman bwe En kar eñtaan makij ālikin jinoin laļ; a kiiō juon wōt alen ilo jemlōkōn iien ko, eṃōj kwaļōk E bwe En jeorlōk jerōwiwi kōn An katok kōn E make.

9:27 Jen 3:19;

Ekl 3:20; Jrb

17:31; Rev 20:12

9:28 Jrb 1:11;

Tai 2:13; Hi

4:15; 5:19

27 Im bwe eṃōj likūt nān armej bwe ren mej im tokālik ej itok ekajet eo,

28 Innām Kraist barāinwōt, ke eṃōj An katok kōn E juon wōt alen bwe En bōk lōk jerōwiwi ko an armej, Enaaj weaaktok, alen kein ka ruo, jab bwe En joļōk jerōwiwi, ak ej bwe En lōmqoren ro rej kattar E.

Men in katok eo an Kraist ear juon wōt katen im e bwe nān aolep iien

10:1 Kol 2:17;

Hi 7:19; 8:5;

9:11

10 Bwe kien eo, ke ilowaan annaņin men ko renaaj itok, a e jab lukkuun men kan, e ban koweppān ro rej kepaaktok nān e kōn men in katok ko rej katok kaki iio otemjej.

2 Eļāñņe āindein, re jāmin kar kajemlōk aer katok kōn men kein ke, bwe ro ri kabuñ ñe eṃōj karreo er juon iien, ejjelōk aer bōklōkōt kōn jerōwiwi?

10:3 Lv 16:21;

Hi 9:7

3 A ilo men in katok ko ewor keememej kōn jerōwiwi iio otemjej.

10:4 Mai 6:6; Hi

9:12

4 Bwe bōtōktōkin kau kōmaan im got ko e ban jeorlōk jerōwiwi ko.

10:5 Sam 40:6-8;

Ais 1:11; Jer 6:20

5 Kōn men in ke Ej deļoñtok ilo laļ E ba, “Men in katok im men in joortak Kwaar jab kōṃnaan, a ānbwin Kwaar kōppojak nān Eō;

6 Men in katok ko re iio rej tile im men in katok ko kōn jerōwiwi, re jab kabuñbūruōm.

10:7 Sam 50:8;

Am 5:21

7 Innām Iar ba, ‘Lo, eṃōj Aō itok (ilo Bok eo jeje kōn Nā) bwe In kōmanṃan ankil Aṃ, O Anij.’”

10:8 Sam 40:6

8 Mōkta, ke E ba, “Men in katok ko im men in leļōk ko, im men in katok ko re iio rej tile, im ko kōn jerōwiwi Kwō jab kōṃnaan, im ar jab buñbūruōm kaki” (men ko rej leļōk ekkar nān kien),

10:9 Sam 40:7

9 Innām Ear ba, “Lo, I moottok bwe In kōmanṃan ankil Aṃ.” Ej bōk lōk eo mōkta, bwe En kapen eo kein ka ruo.

10:10 Jon 17:19;

Ep 5:26; Hi 7:27;

9:14,28; 1Pi 2:24

10 Ilo ankil eo, eṃōj kokwōjarjar kōj, kōn leļōk ānbwinnen Jisōs Kraist alen wōt juon.

¹³ Ej aikuj wor kōtōqorlōk bōtōktōk bwe Anij en joļōk bōd. Ejjelōk kōtōqorlōk bōtōktōk ilo peptaij, jermal nān Anij, jar ko ad ak an juon ri kaki, kate kōj im jermal nān Anij, mare, im leļōk jān. Men kein re jab maroñ lōmqoren armej. Armej ren jab lōke men kein; ren lōke wōt bōtōktōken Jisōs.

11 Im pris otemjej rej jutak raan otemjej im jerbāl ilo katok makij kōn men in katok ko wāween wōt juon, ko re ban jeorlōk jerōwiwi;

12 A E, ke emōj An katok kōn juon men in katok kōn jerōwiwi ko indeeo, Ear jijet i anmoonōn Anij,

13 Im jān iien in Ej kattar iien kōmman ro ri kōjdate eran neen.

14 Bwe kōn juon men in katok Ear koweepān indeeo ro im Ej kokwōjarjar er.

15 Im Jetōb Kwōjarjar E ri kōnnaan nān kōj; bwe ālikin An ba,

16 “Enin bujen eo Inaaj kōmman ippāer ālikin raan ko, Irooj ej ba: Inaaj likūt kien ko Aō ŋa ilo būrueir, im Inaaj je er ilo lōlātāt eo aer,” innām Ej ba,

17 “Im jerōwiwi im nana ko aer I jāmin bar keememey.”

18 A ijo jeorlōk kein ej pād, ejjelōk bar juon men in katok kōn jerōwiwi ie.

Jen peran im tiljek

19 Innām, ro jatū, bwe jej peran in deļōn ilowaan jikin kwōjarjar eo kōn bōtōktōkin Jisōs,

20 Ilo iaļ ekāāl im mour, eo Ear kokwōjarjar e nān kōj, aet, deļōn ilowaan rōnel nuknuk, enin kanniōkin,

21 Im bwe juon adwōj pris elap ioon imōn Anij,

22 Jen ruwaaklōk, im en mool būruōd, im tōmak eo ad en pen wōt, im būruōd ren būtūktūk jān bōklōkōt e nana; im ke emōj kwaļe ānbwinned kōn dān erreō,

23 Jen dāpij wōt ad kwaļōk ad kōjatdikdik im jab ebbeer, bwe e tiljek Eo ear kallimur;

24 Im jen lale wāween ad maroñ rōjañ doon nān yokwe im jerbāl ko remman,

25 Im jen jab likūt ad kweilōk im jar, āinwōt manit an jet, a jen kauwe doon im kaļaplōk ad kōmman men in, bwe jej lo an raan eo epaaktok.¹⁴

26 Bwe eļāñne jej make pepe in wanmaanlōk in jerōwiwi ālikin ad jelā kōn mool, ejjelōk bar juon men in katok kōn jerōwiwi ej pād wōt,

27 A ewor kōljake im lōļñōn kōn ekajet im kōn urur in kijeek eo enaaj kōkkure ro ri kōjdat.

28 Armej eo ear kajekdōon kien Moses, e mej im re jab tūriamōkake, kōn naan an ruo ak jilu ri kōnnaan.

29 Ekōjkan ami lōmņak? En jab nañin ļaplōk ke eñtaan renaaj likūt ekkar nān eo ear juuri Nejin Anij iumwin neen, im watōk bōtōktōk in bujen eo emōj an kokwōjarjar e kake āinwōt juon men e nana, im ear kōtrāe Jetōb in jouj?

30 Bwe je jelā Eo ear ba, “Iden-oņe Aō, I naaj kajeik er kōn aer nana.” Im bar juon, “Irooj enaaj ekajet ro doon.”

31 Men in lōļñōn, po ilo pein Anij e mour.

32 A komwin keememey raan ko re mootlōk, ke emōj kameramlōk kom, kom ar kijenmej ilo eñtaan ko reļap,

10:11 Bōn 28:3; Hi 5:1

10:12 Kol 3:1; Hi 1:3

10:13 Sam 11:0:1; Jrb 2:35; 1Ko 15:25

10:14 Kol 2:10
10:15 Hi 3:7; 2Pi 1:21

10:16 Jer 31:33,34

10:17 Hi 8:12

10:19 Hi 9:25

10:20 Jon 10:9; 14:6; Hi 6:19; 9:8

10:21 1Ti 3:15; Hi 2:17; 3:6

10:22 Ezk 36:25; 2Ko 7:1; Ep 3:12; 1Jo 3:21

10:23 1Ko 1:9; 10:13; Hi 3:6

10:26 Bōn 15:30; 1Ti 2:4; 2Pi 2:20; 1Jo 5:16

10:27 Ezk 36:5; 2Te 1:8

10:28 Dt 17:2-5

10:29 Mt 12:31; 1Ko 11:29

10:30 Dt 32:35,36; Sam 50:4; 135:14; Rom 12:19

10:31 Lk 12:5; 2Ko 5:11

10:32 Ga 3:4

¹⁴ Jet armej rej ba bwe rej jar ippāer make ilo moko imweir. Bōtab Anij ear ba bwe ro rej nejin ren kweilōk ippān doon aolep wiik im kabuñ nān E.

10:33 1Ko 4:9;
Pil 1:7; 1Te 2:14

10:34 Mt 5:12;
Hi 13:3

10:36 Kol 3:24;
Hi 9:15

10:37 Lk 18:8;
Hab 2:3

10:38 Hab 2:4;
Rom 1:17; Ga
3:11

33 Jimattan, ke kom ar men in kaalwōjwōj kōn kajjirere im kakūtōtōik kom, im jimattan, ke kom ar kōmṃao ippān ro āindein aer pād im eñtaan.

34 Bwe kom ar tūriamokake ro ri liāpe, im mōṇōṇō ilo rakimi mweiuk ko mweiemi, kōn ami jelā bwe ṇan kom ilo jikin eṃman, men ko ami reṃmanlōk im renaaj pād wōt.

35 Innām komwin jab jolōk ami peran, eo elap an jinōkjeej kake.

36 Bwe eṃman komwin kijenmej bwe, mōjen ami kōmanṃan ankilaan Anij, komwin bōk men in kallimur eo.

37 Bwe, “Jidik wōt iien, im Eo ej itok Enaaj itok im jab ruṃwij.

38 A, Aō rū wānōk enaaj mour kōn tōmak, a eḷaṇṇe ej jenliklik, Aō e jab buñbūruō kake.”

39 A kōjeo, je jab iaan ro rej jenliklik ṇan kōkkure, a iaan ro rej tōmak ṇan lōmṃoreir.

Armej me re buñbuñ kōn aer tōmak

11:1 Rom 8:24;
Hi 3:6,14

11 A tōmak ej āinwōt lōke kōn men ko jej kōjatdikdik kōj kaki, im reel būruōd kōn men ko je jab loi.

11:2 Hi 11:3

2 Bwe ilo men in rūtto raṇ raar jibadek buñbuñ eo eṃman.

11:3 Jen 1:1-31;
Jon 1:3; Rom
1:19,20; 4:20; Hi
1:2

3 Kōn tōmak je jelā bwe eṃōj kōmanṃan laḷ ko kōn naan in Anij, innām men ko jej loi ar jab kōmṃan jān men ko re alikkar.

11:4 Jen 4:3-5

4 Kōn tōmak Ebel ear katok ṇan Anij kōn men in katok eṃman jān eo an Kein, kōn eo ear jibadek kōnnaan kōn an wānōk, bwe Anij ear kōnnaan kōn joortak ko an, im leo e mej ej kōnono kōn e ṇan iien in.

11:5 Jen 5:22-24

5 Kōn tōmak eṃōj bōklōṇlōk Inok bwe en jab mej, im raar jab loe bwe Anij ear bōklōṇlōk e; bwe mokta jān an wanlōṇlōk ar kōnnaan kōn e bwe ear kabuñbūruon Anij.

11:6 Jon 3:18,36;
Hi 7:19; 10:19-
22

6 Im, eḷaṇṇe ejjelōk tōmak, armej re ban kabuñbūruon; bwe eo ej itok ṇan Anij, ej aikuj tōmak kōn an Anij pād, im kōn An leḷōk jinōkjeej ṇan ro rej kappukot E.

11:7 Jen 6:13-22;
Rom 3:2; Pil 3:9

7 Kōn tōmak Noa, eṃōj an Anij kauwe e kōn men ko re jaṇin waḷōk, ilo an mijak Anij ear kōppojak wa eo ṇan lōmṃoren e im ro nukun; kōn eo ear liaaklōk laḷ, im jolōt kwōjarjar eo ekkar ṇan tōmak.

11:8 Jen 12:1-4

8 Kōn tōmak Ebrean, ke eṃōj kūr e, ear pokake bwe en diwōjlōk ṇan aelōṇ eo enaaj an jolōt; im ear diwōjlōk, im jaje ijo ej ilōk ia lōk.

11:9 Jen 12:8

9 Kōn tōmak ear ruwamāejet ilo āne eo āne in kallimur, āinwōt ilo aelōṇ e jab an, im jokwe ilo iṃōn kōppād ko, ippān Aisak im Jakob, ro barāinwōt ri jolōt kōn men in kallimur eo;

11:10 Hi 11:16;
12:22; Rev 21:2

10 Bwe ear kōljake jikin kweilōk eo, ewor an foundesōn, im Anij ear kalōk im kōmanṃan e.

11:11 Jen 17:19;
21:1-3

11 Kōn tōmak, Sera ear bōk maroṇ in keotak nejin ke eṃōj an lōḷlap, bwe ear watōk e tiljek Eo ear kallimur.

11:12 Jen 15:5;
Rom 4:19

12 Kōn men in barāinwōt jān juon, im eo rej watōk e āinwōt e mej, ar keotak elōṇ āinwōt iju ko, im āinwōt bok ko i parijet, je ban bwini.

11:13 Jen 23:4;
Mt 13:17; Jon
8:56; Hi 11:39

13 Rein otemjej raar mej ilo tōmak, ke raar jaṇin bōk men in kallimur ko, a raar loi jān etolōk, im yokyokwe er, im kwaḷōk kōn aer ruwamāejet im ri ito-itak ioon laḷ.

11:14 Hi 13:14

14 Bwe ro, āindein aer ba, rej kwaḷōk alikkar bwe rej pukot aelōṇ eo aer.

15 Im, e mool, ełāññe raar keememej aelōñ eo raar itok jān e, renaaj kar maroñ in jeplaakłok ñan e.

16 A kiiō rej kōñaan tōpar aelōñ emman jān eo, aet, aelōñ i lañ. Kōn men in Anij e jab jook kōn er, kōn ɲa etan aer Anij, bwe Ear kōppojak jikin kweilok ñan er.

17 Kōn tōmak Ebream, ke mǎlejjoñ e, ear katok kōn Aisak, im eo ear mōñōñō in bōk kallimur ko, ej katok kōn juon wōt nejin ear keotak;

18 Aet, eo emōj ba kōn e, “Ineom renaaj wałok jān Aisak.”

19 Bwe ej lōmɲak bwe Anij e maroñ in kajerkak e jān ro re mej, im ear bar bōk e jān ijo ilo naan in waan joñak.

20 Kōn tōmak Aisak ear jare Jakob im Iso kōn men ko renaaj itok.

21 Kōn tōmak Jakob, ke ej mej, ear jare ruo nejin Josep, im kabuñ ñan Anij ke ej atartar ioon jabōn jokoñan.

22 Kōn tōmak Josep, ke ej mej, ear ba kōn an ro nejin Israel ilok, im lełok ñan er kien kōn di ko diin.

23 Kōn tōmak jemān im jinen Moses, ke emōj an lotak, raar ɲooj e iumwin jilu allōñ, bwe rej lo e wūlio niñniñ eo, im re jab mijak kien kiin eo.

24 Kōn tōmak Moses, ke emōj an rūttołok, ej abwin bwe ren likūt etan nejin kōrā eo nejin Pero,

25 Im lōmɲak bwe an eñtaan ippān ro doon Anij emman jān mōñōñō ko an jerowiwī me rej ñan jidik wōt iien,

26 Im ej watōk bwe kajjirere kōn Kraist e aorōk jān mweuiuk otemjej ilo Ijpt. Bwe ej lōmɲak kōn jinōkjeej eo.

27 Kōn tōmak ear ilok jān Ijpt, im jab mijak illu an kiin eo, bwe ej kijenmej ainwōt an lo Eo re ban lo E.

28 Kōn tōmak ear lale kijoone eo, im wōtdikdik kōn bōtōktōk, bwe eo ri man maanje rañ en jab uññūr er.

29 Kōn tōmak raar etal eołōpan Lomało e Būrōrō ainwōt ioon āne e mōrā, im ro ri Ijpt ilo aer kajjioñe men in, raar małoñ.

30 Kōn tōmak oror ko in Jeriko raar buñ, ke emōj aer kōpool er iumwin jiljilimjuon raan.

31 Kōn tōmak kōrā ekijoñ eo etan Rehab, ear jab mej ippān ro raar kipiliia, ālikin an bōk ro ri aroñroñ ilo aenōmman.

32 Im ta eo inaj bar ba? Bwe e ban bwe aō iien ñan bwebwenato kōn Gideon, im Berak, im Samson, im Jepta; kōn Devid im Samuel im ro ri kanaan,

33 Ro kōn tōmak raar bōk anjo ioon aelōñ ko, raar kōmman men in kwōjarjar ko, raar bōk men in kallimur ko, raar pinej loñiñ laiōn ko,

34 Raar kune kajoor in kijeek, raar ko jān mejān jāje, ar kakajoor er jān aer mōjɲo, raar peranłok ilo tariñae, raar ka ko jar an tariñae ko an ri aelōñ ko jet.

35 Kōrā rañ raar bōk nukier ro re mej kōn aer jerkakpeje; im bar jet ełap kaenñaan er, im re jab kōñaan bōk kōtłok, bwe ren tōpar jerkakpeje eo emmanłok.

36 Im bar jet, emōj mǎlejjoñ er kōn kajjirere im deñłoke ko, aet, kōn chain ko im kalbuuj.

11:15 Jen 24:6

11:16 Jen 26:24;
Ex 3:6,15; Pi 3:20

11:17 Jen 22:1,2;
Jem 2:21

11:18 Jen 21:12;
Rom 9:7

11:19 Rom 4:21

11:20 Jen 27:27-29

11:21 Jen 47:31;
48:5

11:22 Jen
50:24,25; Ex
13:19

11:23 Ex 1:16;
2:2; Jrb 7:20

11:24 Ex 2:10,11

11:25 Ex 2:10-12;
Sam 84:10

11:27 Ex 10:28;
12:37; Hi 11:1

11:28 Ex 12:1-13,21-30

11:29 Ex 14:13-31

11:30 Jos 6:20

11:31 Jos 2:9;
6:23; Jem 2:25

11:32 Eka 4:6;
6:11; 11:1;
13:24; 1Sa 1:20;
16:1

11:33 1Sa 17:34;
Dan 6:22

11:34 Eka 7:18-21; 1Sa 14:13;
1Kñ 19:3; 2Kñ
20:7; Job 42:10;
Dan 3:25

11:35 1Kñ
17:22; 2Kñ 4:35;
Jrb 22:25

11:36 Jen 39:20;
Jer 20:2; 37:15

11:37 1Kñ
19:10; 21:13;
2Kr 24:21; Jrb
7:58; 14:19
11:38 1Kñ 18:4

11:40 Rom
11:26; Rev 6:11

37 Emōj kade er kōn dekā, im bukwe er kōn jidpān, im kapo er, im man er kōn jāje. Raar etetal im kōnak kilin sip ko im got ko; ilo jeramōl im jorāān im kōkkure,

38 (Im laļ ej patkake er), raar jebwābwe i āne jemaden ko im toļ ko im roņ ko ilo laļ.

39 Im rein otemjej, emōj kōnnaan nān er kōn aer tōmak, raar jab bōk men in kallimur eo,

40 Im Anij ear kōppojak nān kōj jabdewōt men eo emman jān men ko aer, bwe ren jab weppān makeļok i aer jān kōj.

Anij ej kajeik ro nejin bwe Ej yokwe er

12:1 1Ko 9:24;
Pil 3:12-14

12 Innām bwe ri kōnnaan, āinwōt kōdō elap, rej kōpool kōj, jen barāinwōt joļok men otemjej reddo, im jerōwiwi eo e nañin kōpool kōj, im jen kijenmej im ettōr ilo iāekwōj eo emōj likūt e imaad,

12:2 Sam 110:1;
2Ko 3:18; Hi
2:9,10; 1Pi 1:11

2 Im jen reiļok nān Jisōs, Ri tōl im Ri koweppān tōmak eo ad, Eo kōn lañlōn emōj likūt e imaad, Ear eñtaan ilo debwāāl, im kajeikdōon jook eo, im Ear jijet i anmooñōn tūroon an Anij.

12:3 Jon 15:20

3 Bwe komwin kōlmānļokjen kōn Eo ear kijenmej ilo an ro ri jerōwiwi matōrtōr E, bwe komwin jab mōk im kijeļok ilo būruemi.

12:4 1Ko 10:13;
Hi 10:32

4 Raar jañin kōtōrļok bōtōktōkemi kōn ami kate kom im jumae jerōwiwi.

12:5 Job 5:17; JK
3:11

5 Im kom ar meļokļok naan in kauwe eo ej ba nān kom āinwōt nān ro nejin, “Nejū, kwōn jab kajeikdōon kaje an Irooj im jab kijeļok ñe Ej eņok eok.

12:6 JK 3:12;
Sam 94:12; Jem
1:12; Rev 3:19

6 Bwe Irooj ej kajeik eo Ej yokwe e, im deñļoke jabdewōt nejin Ej bōk e.”

12:7 Dt 8:5; 2Sa
7:14; JK 13:24

7 Eļañne komij pād ilo kaje, Anij ej kōmman nān kom āinwōt nān ro nejin;¹⁵ bwe ewi nejin eo jemān e jab kajeik e?

12:8 1Pi 5:9

8 A eļañne ejjeļok kaje ippemi, eo ro otemjej rej bōk mōttan, innām komeo ejjeļok jemami, im kom jab ro nejin.

12:9 Ais 38:16

9 Bar juon, e kar wor jemād ilo laļ in ro raar kajeik kōj, im jaar koutiej er; e jab emmanļok ke bwe jen kōttāik kōj nān Jemān jetōb raņ, im mour?

12:10 2Pi 1:4

10 Bwe e mool raar kajeik kōj āinwōt aer pepe iumwin e iiet raan, a E bwe En jipaņ kōj im bwe jen bōk mōttan kwōjarjar eo An.

12:11 1Pi 1:6

11 Jabdewōt kaje, ilo iien in e jab men in mōñōñō, a men in būromōj; ijoke tokālik ej jebar leen kwōjarjar e aenōmman nān ro emōj kajeik er kake.

12:12 Ais 35:3

12 Kōn men in komwin dāpij lōñļok pā ko rej toto im bukwien ko re mōjņo,

12:13 JK 4:26;
Ga 6:1

13 Im kōmanman iaļ ko re jimwe nān neimi, bwe ro re kūro ren jab jebwābwe, a emman kāmjour er.

¹⁵ Ñe ro ri Kristian rej jerōwiwi, e jab jako aer Kristian. Eļañne ear jako aer Kristian, re ban kar nejin Anij, im Anij e ban kar kajeik er kōn aer nana. Ñe juon Kristian ej jerōwiwi, ej kōkkure an kōmmao ippān Anij (Sam 66:18), bōtab ej nejin Anij wōt. Eļañne e jab joļok an bōd ippān Anij, innām Anij enaaj kajeik e kōnke Anij ej yokwe e, im E kōnaan bwe en kōmman emman.

Jab kajekdøon jouj an Anij

14 Komwin loor loq aenømman ñan armej otemjej, im kwøjarjar, eo e jako ejjeløk armej enaaj lo Irooj.

12:14 Rom 6:22; 14:19; 2Ko 7:1

15 Im kanooj lale bwe ejjeløk armej en likjab jän jouj an Anij; im bwe ejjeløk okar e meo en wałok im kejorrrään kom im eløn renaaj ettoon kake;

12:15 Dt 29:18; Hi 4:1

16 Im bwe ejjeløk en ettoon ak armej e nana, äinwöt Iso, eo ear wiakake an maanje kôn juon mðñä.

12:16 Jen 25:33

17 Bwe kom jelä ekøjkan tokälilik, ke ear kōnaan jolöt men in jeraamman eo, emøj joløk e, bwe ear jab lo iien ukeløk, meñe ear kanooj kappukot e im jañ.

12:17 Jen 27:34

18 Bwe kom ar jab itok ñan tol eo, rej maroñ in uñuri, im eo ear urur kôn kijeek, ak ñan kilmeej im marok im lañ,

12:18 Ex 19:12,16

19 Im ñan jañ an jilel eo, ak ñan ainikien naan ko, eo ro raar roñjake, rej akwelap bwe en jab bar kōnono kake ñan er.

12:19 Ex 20:19

20 Bwe raar ban bök naan eo emøj jiroñ er kake, “Elaññe juon kidu ej uññur tol eo, ren kade kōn dekä.”

12:20 Ex 19:12,13

21 Im men ko raar weaaktok men in kalölñoñ er, innām Moses ej ba, “Ełap aō löññoñ im wüdidid.”

12:21 Ex 19:16

22 A kom ar itok ñan tol Zaion, ñan jikin kweiløk an Anij e mour, Jerusalem i lañ, im ñan jar ko an enjel rañ re löñ jän maroñ in bwini,

12:22 Sam 68:17; Ga 4:26; Rev 3:12; 14:1; 21:2

23 Im ñan aolepen jar im eklejia an maanje ran, emøj jeje etaer ilo lañ, im ñan Anij Ri Ekajet aolepeir otemjeløk, im ñan jetöb ro an rü wänök emøj koweppän er,

12:23 Hi 2:12

24 Im ñan Jisös Ri Köllaajrak kōn bujen ekääl, im ñan bötöktök in wötdikdik eo ej kōnono emman jän eo an Ebel.

12:24 Jen 4:10; Ex 24:8; Hi 9:19; 10:19

25 Komwin lale mök im jab abwin Eo ej kōnono. Bwe elaññe ro raar abwin Eo ear kauwe er ioon lał, raar jab ko, e kanooj lapłok ad jämin ko, elaññe jej iløk jän Eo ej kauwe jän lañ.

12:25 Hi 1:1; 2:2

26 Eo ainikien ear kamakütüküt lał ilo iien eo, a kiio emøj An kallimur im ba, “Bar juon alen Inaaj kamakütüküt jab lał wöt, a baräinwöt lañ.”

12:26 Ex 19:18; Hag 2:6

27 Im naan in, “Bar juon alen,” ej bakajjien kōn An kamakütłok men ko re makütüküt, äinwöt men ko re jab makütüküt ren päd wöt.

12:27 Mt 24:35; 2Pi 3:10

28 Kōn men eo bwe jej bök aelōn eo e ban makütüküt, en wor jouj ipped, bwe jen jerbal ñan Anij im kabuñbüruon kake kōn koutiej im mijak,

12:28 Dan 2:44

29 Bwe ad Anij e kijeek in kōkkure.

12:29 Ex 24:17; Ais 66:15; 2Te 1:8

Mour eo ej kabuñbüruon Anij

13 En päd wöt yokwe jemjein jemjaten.

13:1 Rom 12:10; 1Te 4:9

2 Komwin jab mełokłok kōn lale ro ruwamäejet, bwe ilo aer kōmman men in, jet raar lale enjel rañ im jaje kajjier.

13:2 Jen 18:1-3; Mt 25:35

3 Komwin keememej ro ri läpe, äinwöt elaññe läpe kom ippäer; im ro rej eñtaan, bwe komeo komij päd wöt ilo änbwinnemi.

13:3 Mt 25:36; Rom 12:15; Kol 4:18; Hi 10:34

4 Armej otemjej ren koutiej pälele im en kwøjarjar jikin babu, bwe Anij enaaj ekajet ro ri löñ otemjeløk.

13:4 1Ko 7:38

5 Komwin jab arök tała; komwin jokwane kōn men ko ami, bwe Ear ba, “I jämin liküt eok, im I jämin iløk jän kwe indeeo.”

13:5 Jen 28:15; Dt 31:6; Sam 37:25; 1Ti 6:6,8

- 13:6** Sam 118:6 6 Innām jej maroñ in peran im ba, “Irooj ej aō Ri jipañ, I jāmin mijak; ta eo armej ren kōmman ñan eō?”
- 13:7** Hi 6:12 7 Koṃwin keememej ro raar ami ri tōl, im raar ba ñan koṃ naan in Anij; im koṃwin kajjioñe aer tōmak, ke koṃij kōlmān!okjeñ kōn tokjān aer pād im kōmman.
- 13:8** Jon 8:58; Rev 1:4 8 Jisōs Kraist ej āinwōt juon inne im rainin im indeeo.
- 13:9** Ep 4:14; Kol 2:16 9 Katak ko re kajju wāweir im bōd, ren jab kejebwābweik koṃ; bwe emman bwe bōro en kajoor!ok kōn jouj, im jab kōn men in mōñā ko, me raar jab kakajooror ro raar jerbāl kaki.
- 13:10** 1Ko 10:18 10 Juon lokatok ipped, im ro rej jerbāl ilo imōn kōppād eo, e mō aer mōñā jān e.
- 13:11** Ex 29:14; Lv 4:12,21 11 Bwe pris elap ej bōktok bōtōktōken menninmour ko ña ilowaan jikin kwōjarjar kōn jerōwiwi, bōtab rej tile ānbwinneir ilikin jikin kōppād.
- 13:12** Jon 19:17; Hi 9:12 12 Innām barāinwōt Jisōs, bwe En kokwōjarjar armej rañ kōn bōtōktōk eo An, Ear eñtaan ilikin jikin kweilok.
- 13:13** 1Pi 4:14 13 Kōn men in jen diwōj!ok ñan E ilikin jikin kōppād, im bōk kinaak eo An.
- 13:14** Hi 10:34; 11:10 14 Bwe ijin ejjelok ad jikin kweilok ej pād wōt, a jej kappukot eo ej itok.
- 13:15** Lv 7:12; Sam 50:14; 1Pi 2:5 15 Innām kōn E, jen katok ñan Anij kōn wūjtak iien otemjej, eñin leen tied ko rej kwalok ñan Etan.
- 13:16** Rom 12:13; Pil 4:18 16 A koṃwin jab me!ok!ok kōn kōmanman emman im le!ok ñan ro jet, bwe kōn men in katok ko āierwōt Anij ej buñbūruon.
- 13:17** Ezk 3:17; 33:2,7; Jrb 20:28 17 Koṃwin pokake im kōttāik koṃ ñan ro rej tōl koṃ, bwe rej lale ami, āinwōt ro renaaj kwalok kōn aer kōmman, bwe ren kwalok im lañlōñ im jab būromōj. Bwe men in e jab men in kakajooror koṃ.
- Naan ko reliktata*
- 13:18** Jrb 24:16; Rom 15:30; Ep 6:19; Kol 4:3 18 Koṃwin jar kōn kōm, bwe kōmij reel bwe emman bōklōkōt eo am, im kōm kōñaan bwe am kōmman en jimwe ilo men ko otemjej.
- 13:19** Pai 22 19 Im e kanooj lap!ok aō akwelap ñan koṃ kōn men in, bwe en mōkaj!ok aō jep!aak ñan koṃ.
- 13:20** Ais 40:11; Ezk 34:23; 37:24; Zek 9:11; Jon 10:11 20 Im Anij in aenōmman, Eo ear bōktok jān ro re mej, Seperd eo e lap an sip ko, kōn bōtōktōkin bujen ej indeeo, aet, ad Irooj Jisōs,
- 13:21** 1Te 5:23 21 En koweeppan koṃ ilo men ko remman otemjej ñan kōmanman ankilaan, im En make jerbale ilo kōj men in kabuñbūruon ko imaan mejān, kōn Jisōs Kraist; ñan E en aiboojoj indeeo im indeeo. Amen.
- 22 A ij kauwe koṃ, ro jatū, bwe koṃwin bōk naan in naan in eñok, bwe emōj aō jejewōj ñan koṃ kōn e iiet naan.
- 13:23** Jrb 16:1; 1Te 3:2 23 Koṃwin jelā bwe emōj kōt!ok jated Timote, im elañne enaaj itok mōkaj, kōmro naaj lo koṃ.
- 24 Koṃwin yokyokwe ro otemjej rej tōl koṃ, im ro remman otemjelok. Ro ri Itali rej yokyokwe koṃ. Jouj en pād ippemi otemjej. Amen.

JEMES

Ri jeje eo: Jemes

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 49.

Unin je bok in: Jemes in ear jaten Jisōs. Ear wor ro nejin Josep im Meri ke emōj an lotak Jisōs, im Jemes ear juon iaer. Jemes in ear juon ri tōl ilo eklejia eo ilo Jerusalem (Jermal 15), im ear jein Jud, me ear je bok in Jud. Jemes ear jejeļok ñan ri Ju ro me raar ri tōmak im emōj aer jeplōklōk ilo laļ ko jet. Jemes ear rōjañ er im katakin er ilo aer mour ñan Irooj. Eļap an leta in kōnono kōn wāween mour, ak ewor katak ko re aorōk ie.

Jet armej rej lōmņak bwe Paul im Jemes rej jumae doon, bwe Paul ej kōnono kōn an Anij kowānōk armej kōn tōmak e jepel jān jermal ko aer, im Jemes ej ba bwe ej aikuj wor jermal. Bōtab, re jab jumae doon. Raar pād ippān doon ilo kweilok eo ilo Jerusalem (Jermal 15) im errā bwe Anij ej lōmņoren armej kōn tōmak wōt im bwe armej re jab aikuj kōjparok kien ko bwe ren mour. Paul ear kōnono kōn wāween an armej erom ri Kristian (kōn tōmak ilo jermal an Kraist), im Jemes ear kōnono kōn kein kaņool ilo mour an juon ri Kristian. Jemes ej kōjermal waan joñak ko an Ebream im Rehab bwe en kaņool bwe jermal ko an armej rej kaņool bwe e jimwe im mool tōmak eo aer.

Jemes ej barāinwōt katakin armej kōn kijenmej im aorōken kōmanman Naan in Anij im jab roñjake wōt. Ro ri tōmak ren jab kalijekļok im ren jab jeran laļ in. En jab utiej būrueir, im ren kōmman jimwe ilo jermal im business ko aer. E aorōk bok in ñan jipañ Kristian jeļā wāween mour.

JEMES

1:1 Jrb 12:17;
26:7

1 Jemes, karijeran Anij im Irooj Jisōs Kraist, ñan joñoul im ruo bwijjin Israel ro ilo jeplōklōk eo: Yokwe kom.

Mālejjoñ ko im mālōtlōt

1:2 1Pi 1:6-8

2 Ro jatū, komwin likūt e men in lañlōñ otemjej ñe mālejjoñ kajju wāweir rej kōpool kom,

1:3 Rom 2:7;
5:3-5

3 Bwe kom jelā men in kaṃool ami tōmak ej jerbale kijenmej.

4 A en weepṣan an kijenmej jerbale, bwe komwin weepṣan wōt im iio im enjelōk ami aikuj.

1:5 JK 2:3-13;
Mt 7:7-11; Jem
3:17

5 A eļāñne jabdewōt iaami ej aikuj mālōtlōt, en kajjitōk kōn e ippān Anij, eo Ej wūjlep ñan armej otemjej, im jab eṇok kake, im Enaaj leļok ñan e.

1:6 Mt 21:22;
Mk 11:22-24

6 A en kajjitōk ilo tōmak im jab pere, bwe eo ej pere ej āinwōt ño in lōmeto e maṁkūt im liṃaañño in kōto.

7 Bwe armej eo en jab lōmṃak bwe enaaj bōk jabdewōt jān Irooj;

8 E armej būruon ruo im e kijoñ oktak ilo iaļ ko an otemjej.

E jab to an armej pād

1:9 Dt 15:7-11;
JK 17:5; Lk 14:11

9 Jein im jaten ej ettā en lañlōñ kōn an utiejļok,

1:10 Ais 40:6,7;
1Pi 1:24

10 Im ri ṃweie bwe eṃōj kōttāik e, bwe āinwōt leen wūjooj enaaj jakeļok.

11 Bwe ñe eṃōj tak aļ im e buñ kōto e bwil, ej kaemedļok wūjooj, im leen ej wōtļok, im e jako an aiboojoj; āindein barāinwōt ri ṃweie enaaj aemedļok ilo iaļ ko an.

1:12 Job 5:17-
19; JK 3:11,12;

12 E ṃōñōñō armej eo ej kijenmej ilo mālejjoñ, bwe ñe eṃōj kaṃool e enaaj bōk pāllin mour eo Irooj ear kallimur ñan ro rej yokwe E.

2Ti 4:8; Hi
10:32-34; Jem
5:11; Rev 2:10;
3:11

Elōñ kapo rej waļok jān lowaan armej

13 Ejjeļok armej en ba ñe kapo e, “Anij ej kapo eō,” bwe men ko re nana re ban kapo Anij, im Ej kapo ejjeļok armej.

1:13 Jen 22:1;
Rom 9:19,20

14 A eṃōj kapo jabdewōt armej ñe ṃōm ko an rej kaal būruon im kareel e.

15 Innām ñe ṃōm eo ear etta, ej keotak jerōwiwi; im jerōwiwi eo ñe e rūttoļok, ej keotak mej.

1:16 1Ko 6:9

16 Ren jab ṃoñi kom, ro jatū, jitōnbōro ippa.

1:17 Jen 1:1-5,
14-16; Sam 19:1-
8; 136:7; Hi 13:8

17 Men in letok eṃman im weepṣan otemjeļok re jān lañ, im wanlaļtak jān Jemān meram ko, im Ippān ejjeļok maṁkūt ak wāween oktak.

1:18 Jon 3:3; 1Pi
1:23

18 Ear keotak kōj ilo ankilaan, kōn naan e ṃool, bwe jen āinwōt joṃō-kaj jān men in kōmanman ko An.

Armej ren kōṃman Naan in Anij im jab roñjake wōt

1:19 JK 10:19;
15:18; 17:27,28;
Ep 4:26,31

19 Kom jelā men in, ro jatū, jitōnbōro ippa. A jabdewōt armej en ṃōkaj an roñjake, en ruṃwij an kōnono, en ruṃwij an illu;

20 Bwe illu an armej e jab jerbale kwōjarjar an Anij.

1:21 Rom
13:12,13; Ep
4:22; 1Pi 1:23

21 Kōn men eo, komwin utūk ettoon otemjej im nana elōñļok, im bōk ilo ineemman naan eo ar kallib e ilowami, im ej maroñ in lōmōqremi.

22 A komwin ri kōmmanman naan eo, im jab ri roñjake wōt, ro rej make moñ er.

23 Bwe ełaññe jabdewōt armej ej ri roñjake naan, im jab ri kōmmane, ej ainwōt armej eo ej lo mejān ilo glass.

24 Bwe ej make lale e, im ej iłok im e mōkaj an melōklok ewi wāween.

25 A eo ej pād im liñōre kien in anemkwōj eo e weepān, im jab ri roñjake eo ej melōklok, a e ri kōmman ej jerbale, armej eo enaa j mōñōñō ilo an kōmman.

26 Ełaññe jabdewōt armej ej lōmñak ewor men in kabuñ ippān, ke e jab dāpdāpije loon a ej make etaouk būruon, ejjelok tokjān men in kabuñ eo ippān.

27 Men in kabuñ erreo im jab ettoon imaan mejān ad Anij im Jemed, eñin: bwe armej en lołok ro atajinemjen¹ im kōrā e jako pāleir ilo aer jorrāān, im bwe en dāpij e im jab libbijinjin kōn lal in.

1:22 Mt 7:24;
12:50; 28:20; Lk
6:46-49; Jon
13:17

1:25 2Ko
3:17,18; Ga 5:1;
Jem 2:12; 1Pi
2:16
1:26 JK 13:3;
21:23

1:27 Dt 14:29;
2:17-20; Jem 4:4

Jen jab kalijekłok

2 Ro jatū, komeo, komij tōmak ad Irooj Jisōs Kraist, Eo e aiboojoj, komwin jab kalijekłok.

2 Bwe ełaññe ej delōntok ilowaan imōn kweilok eo ami, juon armej ewor riñ gold ioon pein, im e aiboojoj nuknuk ko an, im ej delōñ juon ri jeramōl, im nuknuk ko an re bwiltoonon,

3 Im komij lale eo ej kōnak nuknuk ko re aiboojoj im ba, “Kwōn jijet ije emman,” im kom ba ñan ri jeramōl eo, “Kwōn jutak ijjien ak jijet iturin eran neō,”

4 Komij jab jepel ilo būruemi ke, im erom ri ekajet ke lōmñak ko re nana ippemi?

5 Komwin roñjake, ro jatū im jitōnbōro; Anij ear jab kālōt ro ri jeramōl i lal ke, bwe ren ri mweiie kōn tōmak, im ri jolōt in aelōñ eo me Ear kallimur kake ñan ro rej yokwe E?

6 A kom ar kajekdōon ri jeramōl. Ro ri mweiie re jab kōkkure kom, im añinłok kom ñan jikin ekajet ke?

7 Re jab blaspim ke Āt eo emman komij etñake?

8 Ijoke, ełaññe komij pokake kien ełap me e pād ilo Jeje ko, “Kwōn yokwe ri turum im ainwōt kwe,” emman ami kōmman.

9 A ełaññe kom kalijekłok armej, komij kōmman jerōwiwi, im kien ej ña ruōmi ainwōt ri kōtrāe.

10 Bwe jabdewōt eo enaa j kōjparok kien otemjej, a ej buñ ilo juon iae, ewor ruōn kōn aolepeir.²

11 Bwe Eo ej ba, “Kwōn jab lōñ,” Ej barāinwōt ba, “Kwōn jab uror.” Innām ełaññe kwō jab lōñ, a kwōj uror, emōj am kōkkure kien.

12 Ami kōnono im kōmman ren ekkar ñan ro kien anemkwōj enaa j ekajet er.

2:1 Lv 19:15; Dt
16:19; JK 24:23;
1Ko 2:8

2:4 Jon 7:24

2:5 JK 8:17-21;
Mt 5:3; 11:6; Lk
6:20; 12:21; 1Ko
1:27; 2Ko 6:10

2:7 Jrb 11:26;
1Pi 4:16
2:8 Lv 19:18; Mt
7:12; Rom 13:8

2:10 Dt 27:26;
Mt 5:18,19; Ga
3:10; 5:3

2:11 Ex
20:13,14; Dt
5:17,18; Mt
19:18
2:12 Jem 1:25

¹Atajinemjen ej kōnono kōn ajri me e jako jemaer im jinier.

²Ne armej rej jutak imaan Anij ilo raan in ekajet, Anij e ban lale jete aer jermal ko remman im jete re nana innām lełok mour ełaññe elōñłok jermal ko remman. Juon wōt bōd ej liaakłok armej. E kar juon wōt bōd an Adam im Iv ke raar jepel jān Anij.

2:13 Mt 18:32-35

13 Bwe ekajet im ejjeløk tūriamokake ej ippān eo ear jab tūriamokake; tūriamokake ej juwaļōñlōñ ñae ekajet.

Tōmak e mool ej kwaļøk jermal

14 Ro jatū, ewi tokjān eļāññe jabdewōt ej ba bwe tōmak ippān, a jermal ko re jab ippān? Tōmak rot in e maroñ in lōmqōren ke?

2:15 Mt

25:35,36

2:16 1Jo 3:17,18

15 Eļāññe jeim im jatūm emmaān ak kōrā e keelwaan im ejjeløk kijen, 16 Im juon iaami ej ba ñan er, “Komwin iløk ilo aenōmman, komwin māāññan im mat,” im e jab leļøk ñan er men ko ānbwinneir rej aikuj, ewi tokjān?

2:17 Ga 5:6; 1Pi

1:5-9

2:18 Mt 7:16;

Rom 3:28

17 Āindein tōmak, eļāññe jermal ko re jab ippān, e make mej.³ 18 A juon enaaj ba, “Tōmak ippam, im jermal ko ippa.” Kwōn kwaļøk ñan eō am tōmak im ejer jermal ko am, ak inaaj kwaļøk ñan kwe aō tōmak kōn jermal ko aō.⁴

2:19 Dt 6:4; Ais

43:10; 44:6,8; Mt

8:28,29

2:20 Ga 5:6; Jem

2:14,17,26

2:21 Jen 22:16-

18; Rom 4:2

2:22 Hi 11:17

19 Kwōj tōmak bwe Anij e juon wōt; emman wōt am kōmman. Timon ran barāinwōt rej tōmak im wūdiddid.

20 A O armej e bwebwe, kwō kōñaan jeļā ke bwe tōmak, ke ejjeløk jermal, ejjeløk tokjān?

21 Jermal ko an Ebream, jemād, raar jab kaṃool an wānōk ke ear katok kōn Aisak nejin ioon lokatok eo ke?

22 Kwōj lo bwe tōmak ear jermal ilo jermal ko an, im kōn jermal ko emōj koweepān tōmak;

2:23 Jen 15:6;

Ais 41:8; Rom

4:3-5

23 Im e jejjet jeje eo e ba, “Im Ebream ear tōmak Anij, im emōj watōk e ñan e āinwōt wānōk,” im ña etan jeran Anij.⁵

24 Komij lo bwe jermal ko an juon armej rej kaṃool an wānōk, im jab an tōmak wōt.

2:25 Jos

2:4,6,15; Hi

11:31

2:26 Jem

2:14,17,20

25 Im āindein Rehab, kōrā ekijoñ eo, jab barāinwōt kaṃool an wānōk kōn jermal ko, ke ear bōk ro rū jelōk im jilkinlōk er ilo bar juon iaļ ke?

26 Bwe āinwōt ānbwin e jepel jān an e mej, āindein tōmak e jepel jān jermal e mej.

Jen lale loed

3:1 Mt 23:8-10;

Rom 2:17-24;

Jem 1:26

3

Ro jatū, en jab elōñ iaami ri kaki, bwe kom jeļā kōmnaaj bōk ekajet eddoļøk.

³ Jemes ej ba bwe eļāññe juon armej ej ba kōn loñiin bwe e juon ri tōmak, bōtab ejjeløk kein kaṃool ilo mour eo an, e riab. Ne Anij ej lōmqōren juon armej, Ej leļøk mour ekāāl ñan er, im renaaj jebar leir (2Ko 5:17; Mt 7:16,17). Rej āinwōt juon wōjke emman eo ej jebar leen emman. Jemes e jab ba bwe jej aikuj kobaik tōmak im jermal bwe jen erom nejin Anij. Elōñ eoon rej kwaļøk bwe mour ej kōn tōmak wōt (Rom 3:24-28; 4:5; Ep 2:8,9). Elōñ rej jar im make watōk er Kristian (āinwōt armej ro ilo Mt 7:21-23), bōtab e jab oktak aer mour.

⁴ Ilo eoon in e alikkar katak eo an Jemes ilo jebta in. Je jab maroñ lo tōmak ilo būruon armej. Tōmak e mool ej kwaļøk jermal, im wāween ad jeļā bwe eļāññe e jimwe an juon armej tōmak ej eļāññe ewor jermal ilo mour eo an. Jermal ko rej kaṃool bwe ewor tōmak.

⁵ Etke Anij ear bōk Ebream? Kōn an jermal ke? Jaab. An kar jermal in katok kake Aisak ear ilo Jenesis 22, elōñ iio ālikin iien eo im Anij ear kowānōk e ilo Jenesis 15:6. Ebream ear mour kōn tōmak wōt, im ear alikkar ilo jermal ko an me raar kaṃool an tōmak.

2 Bwe ilo elōn men ko jej otemjej tipñōl. Eļaññe jabdewōt e jab tipñōl ilo naan, e in armej e weepñan im ej maroñ in dāpdāpije aoepen ānbwinnen barāinwōt.

3:2 1Kñ 8:46; Mt 12:37

3 A eļaññe jej likūt kein dāpdāpije ilowaan lōñiin kidia ko bwe ren pokake kōj, jej ukōt aoepen ānbwinneir.

3:3 Sam 32:9

4 Im koñwin lale wa ko, meñe reļap im peto-petak kōn kōto ko re ļaj, ri kajimwe ej kōjaale kōn jebwe e dik āinwōt an kōñaan.

5 Barāinwōt lo in armej, e ra edik im eļap an juwaļōñlōñ. Lo, ewi dik in kijeek ej tile kane e nañin ļap!

3:5 JK 18:21

6 Im lo ej juon kijeek, aet, lo ej āinwōt juon ļal in jerōwiwi ilo ra ko rad, ej kabwidejdej aoepen ānbwinned, im ej tile men in kōmanman otemjej, im emōj tile e jān hell.

3:6 Sam 120:3; JK 6:12-19; 10:11; 16:27; Mt 15:11; Mk 7:15,16

7 Bwe wāween kidu otemjej, im bao ko otemjej, im men ko rej tōbalbal otemjej, im men ko ilowaan lōmeto otemjej, rej awiie im armej raar kawieiki,

8 Ejjeļok armej ej maroñ in kawieik lo; ej juon men e kjerjer in kōmman nana, im e obrak kōn paijin in mej.

3:8 Sam 140:3; Rom 3:13

9 Kōn men eo jej nōbar Irooj im Jemed, im kōn men eo jej eokkqol armej, ro emōj kōmanman er ilo wāween Anij.

3:9 Jen 1:26,27; 5:1; 1Ko 11:7

10 Jān juon wōt lōñiin ej waļoktok jar ko im eokkqol. Ro jatū, e jab emman bwe en āindein men kein.

11 Unin dān, ej maroñ in kōtoqorļok, jān juon wōt roñ, dān enno im dān e meq ke?

12 Wōjke fig ej maroñ in lle kōn oliv ko ke, ak vain in grep kōn fig ke? Im dān joqol e ban kōmman dān enno.

3:12 Mt 7:16

Mālōtlōt jān ilaņ

13 Wōn iaami e mālōtlōt im jeļalokjen? En kwaļok, kōn an kōmman emman, jermal ko an ilo ineemman in mālōtlōt.

14 A eļaññe ebbanban e meq im akwāal rej ilo būruemi, koñwin jab kōmmejaje im riab ñae mool.

3:14 Rom 13:13

15 Mālōtlōt in e jab eo ej wanlaļtak jān lañ, a e jān ļal im ekkar ñan mōm ko im timoñ rañ.

3:15 Jem 1:17

16 Bwe ijo ebbanban im akwāal rej pād, pok im jermal otemjej re nana rej pād ie.

3:16 1Ko 3:3

17 A mālōtlōt jān lañ ej erre moкта, innām e aenōmman, jouj, e mōñōñō in roñjake, e obrak kōn tūriamokake im leen ko remman, im ejjeļok akwāal ak jeļā moñ ippān.

3:17 Rom 12:9-11,18; 2Ko 6:6; Pi 1:11; Hi 12:10,11; Jem 2:13; 4:8

18 Ak leen wānōk emōj kallib ilo aenōmman ñan ro rej kōmman aenōmman.

3:18 Mt 5:9

Jab jeran ļal in

4 Tariņae im ire ko ippemi rej jān ia? Re jab jān mōm ko ami, rej tariņae ilo rami ke?

4:1 1Pi 2:11

2 Koñij arōk im jab bōk. Koñij uror, im aņokņak, im ban jibadek. Koñij ire im tariņae; men ko re jab ippemi bwe koñ jab kajjitōk kaki.

4:2 1Jo 3:15

3 Koñij kajjitōk im jab bōk, bwe e nana ami kajjitōk, im koñ kōñaan kajejjet mōm ko ami kōn men ko koñij bōki.

- 4:4 Jon 15:19;
1Jo 2:15
- 4:5 1Ko 6:19;
2Ko 6:16
- 4:6 Sam 138:6;
JK 3:34; 29:23;
Mt 23:12; 1Pi 5:5
- 4:7 Rom 14:11;
Ep 5:21; 6:11,12;
1Pi 5:6,8,9
- 4:8 Sam 73:28;
Ais 1:16; 55:6,7
- 4:9 Lk 6:25
- 4:11 Mt 7:1; 2Ko
12:20; 2Ti 3:3;
1Pi 2:1
- 4:12 Mt 10:28;
Rom 2:1;
14:4,13; Jem 5:9
- 4 Kom̃ ri lõn, kom̃ jab jelā ke bwe yokwe laḷ meḷelein dike Anij? Innām jابدewōt e kōṇaan bwe en jeran laḷ ej ri dike Anij.
- 5 Ak kom̃ij lõmṇak ke bwe Jeje ko re ba naan pata? E kanooj kōṇaan jetōb eo me Ear kōmanmane bwe en ilo kōj.
- 6 A Ej letok jouj elapḷok. Kōn men in Jeje ej ba, Anij ej jumae ro ri juwa, a Ej leḷok jouj ṇan ro ri ettā.
- 7 Innām kom̃win kōttāik kom̃ ṇan Anij; a kom̃win jumae tepil, im enaaj ko jān kom̃.
- 8 Kom̃win ruwaakḷok ṇan Anij, im Enaaj ruwaakwōj ṇan kom̃. Karreo peimi, kom̃ ri jerōwiwi; im kokwōjarjar būruemi kom̃ ri bōro jepel.
- 9 Kom̃win būromōj im liaajlōl im jaṇ: ami ettoṇ en erom liaajlōl, im ami laṇlōṇ en erom būromōj.
- 10 Kom̃win kōttāik kom̃ imaan mejān Irooj, im Enaaj koutiej kom̃.
- 11 Kom̃win jab kōnono ṇae doon, ro jatū. Eo ej kōnono ṇae jein im jatin, ak ekajet jein im jatin, ej kōnono ṇae kien im ekajet kien; a eḷañṇe kwōj ekajet kien, kwō jab ri pokake kien, a kwe ri ekajet.
- 12 Juon wōt Ri Kaiṇi im Ri Ekajet, Eo ej maroṇ in lõmṇor ak kōkkure; a wōn kwe kwōj ekajet ri turum̃?

Lōke Anij ilo pepe ko am̃

13 Kom̃win lale mōk, komeo kom̃ij ba, “Rainin ak ilju kōmnaaj etal ṇan jikin kweilok en, im pād ijo ium̃win juon iiō, im wia im jibadek m̃weuik ko.”

4:14 Job 7:7;
Sam 102:3

14 Ijoke kom̃ jaje ta eo enaaj waḷok ilju. Ta ami mour? Kom̃ij ainwōt tab eo ej waḷok jidik iien innām ej mṇonḷok.

15 A em̃man kom̃win ba, “Eḷañṇe Anij e kōṇaan, kōmnaaj mour, im kōmman men in ak men eo.”

4:16 1Ko 4:7,8;
5:6

16 A kiiō kom̃ kōmmejāje ilo ami juwaḷōṇlōṇ; aolep kōmmejāje rot in e nana.

4:17 Lk
12:47,48; Rom
2:17-23

17 Innām eo e jelā kōn kōmman em̃man, im jab kōmmane, men in jerōwiwi ṇan e.

Naan in kauwe ṇan ro ri m̃weiee

5:1 JK 11:4,28;
Ais 13:6; Zep
1:18; Mt
19:23,24; Lk
6:24

5 Kom̃win lale mōk, kom̃ ri m̃weiee, kom̃win jaṇ im liṇō kōn ami men in kaeṇtaan ko renaaj itok iomi.

2 M̃weuik ko m̃weiee re kōt, im dile⁶ raar kaṇi nuknuk ko ami.

3 Ami gold im silver re jo wōt, im jo eo enaaj men in kōnnaan ṇae kom̃, im enaaj kaṇi kanniōkemi ainwōt kijeek. Kom̃ ar korḷok m̃weiee ilo raan ko āliktata.

5:4 Ex 2:23,24;
Lv 19:13; Dt
24:14,15; Sam
9:12; Jer 22:13

4 Lo, oṇān ri jerbal raar maḍmōd i jikin kallib ko ami, im kom̃ij dāpij e ilo jab wānōk, ej lamōj; im ainikien ro raar maḍmōd ear deḷoṇ ilowaan lojilṇin Irooj in inelep.

5 Kom̃ ar mour ioon laḷ in ilo jeban im kajejjet mōm ko ami; kom̃ ar kakileḷok būruemi ilo raan in mej.

5:6 Jem 4:2

6 Kom̃ ar liaakḷok, im kom̃ ar urōte rū wānōk; e jab jumae kom̃.

⁶Dile ej juon men ainwōt babbub me ej mōṇā nuknuk.

Kijenmej ilo iien eñtaan

7 Innām ro jatū, koṃwin kijenmej mae iien an Irooj itok. Lo, ri kallib ej kattar leen laḷ e aorōk im ej kijenmej ñan tōr eo emōj an bōk wōt mokta im wōt āliktata.

5:7 2Pi 3:4-13

8 Koṃwin barāinwōt kijenmej; koṃwin kapen būruemi, bwe an Irooj itok ej epaak.

5:8 Rom 8:25; 13:11; Hi 10:25-37

9 Koṃwin jab lotaan doon, ro jatū, bwe en jab ekajet koṃ; lo, Ri Ekajet eo ej jutak imaan kōjām ko.

5:9 1Ko 4:5; Jem 4:12

10 Ro jatū, koṃwin bōk joñak kōn eñtaan im kijenmej jān ro ri kanaan, raar kōnono ilo etan Irooj.

5:10 Jer 2:30; Mt 5:11,12

11 Lo, jej likūt er re mōṇōṇō ro raar kijenmej. Koṃ ar roñ kōn an Job kijenmej, im koṃ ar lo jemlōk eo jān Irooj, ekōjkan Irooj e kanooj jouj im tūriamokake.

5:11 Job 1:20-22; 2:7-10; Mt 5:10; Rom 2:4

12 A elap jān men otemjej, ro jatū, koṃwin jab kajje, jab kōn lañ, jab kōn laḷ, im jab kōn men ko jet; a ami jaab en jaab wōt, im ami aet en aet wōt, bwe koṃwin jab buñ iuṃwin ekajet.

5:12 Mt 5:33-37; 23:16-22

Jen tiljek ilo jar

13 Jabdewōt iaami ej eñtaan ke? En jar. Jabdewōt ej mōṇōṇō ke? En al im nōbar.

14 Jabdewōt iaami e nañinmej ke? En āñiñintok elder ro an eklejia, im ren jar ioon im kapit e kōn oil ilo etan Irooj;

5:14 Mk 6:13; Tai 1:5

15 Im jar in tōmak enaaj kemour ri nañinmej eo, im Irooj enaaj kajerkak e; im elaññe e kar kōmman jerōwiwi ko, naaj jeorlōk jān e.

5:15 Mt 21:22; Mk 16:18; Jem 1:6

16 Innām koṃwin kwaḷōk jerōwiwi ko ami ñan doon, im jar kōn doon, bwe koṃwin mour. Elap tokjān jar eo emman an armej e wānōk.

5:16 Mt 18:15-18; 1Jo 1:9

17 Ilaia ej juon armej e kanooj āinwōt kōj, im ear jar im akwelap bwe en jab wōt; im ear jab wōt ioon laḷ iuṃwin jilu iiō im jiljino allōñ.

5:17 1Kñ 17:1-7; 18:36-39

18 Im ej bar jar im lañ ear lelōk wōt, im laḷ ear jebbar leen.

19 Ro jatū, elaññe jabdewōt iaami ej jebwābwe jān mool, im juon ej karōḷ e,

5:19 JK 19:27; Mt 18:15; 1Ti 6:10; 2Pi 3:17

20 En jelā, bwe eo ej karōḷ juon ri jerōwiwi jān an jebwābwe jān iaḷ, enaaj lomoṇoren an jān mej, im enaaj kalbubu elōñ jerōwiwi.

1 PITER

Ri je je eo: Piter

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 64.

Unin je bok in: Piter, im át eo juon Saimõn, ear je bök in ñan ri Ju ro re Kristian im emõj aer jeplöklök i peñaakin la. Ear je men kein ñan jipañ er ilo eñtaan ko raar iiooni. Nero, emperor (irooj eo elap) an Rom, ear kaeñtaan elõn Kristian, im kōn men in elõn raar ko jān Rom. Bok in ej jipañ aolep Kristian ro rej eñtaan kōn Kraist.

Piter ej ba bwe, kōn an Anij lomoqoren Kristian ro, ren mour im kwōjarjar. Ren mool im tiljek ilo jermal ko aer bwe en emman aer mour imaan mejān ro re jab Kristian. Eññe rej eñtaan kōn Kraist, ren kijenmej im loor waan joñak eo an Kraist. Eññe juon kōrā ej Kristian ak leo pāleen e jab Kristian, innām kōrā eo en pukot bwe joñan emman an mour, enaaj reel būruon leo pāleen bwe en kōñaan Kristian. Im emmaan ro ren jelā kōn aikuj ko an limaro pāleir im jouj ñan er.

Mour ko aer kiiō ren oktak jān mokta jān aer bar lotak. Ren yokwe doon im kōjermal maroñ ko aer ñan jipañ doon. Ro rej tōl ren jouj, im en ettā būrueir. Elap an leta in jipañ aolep Kristian ilo aer mour ñan Irooj ke rej jokwe ibulōn armej ro me re jab yokwe Irooj.

1 PITER

1 Piter, rü jelök an Jisös Kraist, ñan ro ri jeplöklök im jokwe ilo Pontös, Galetia, Kapedosia, Esia, im Bitinia,

2 Ro emöj kälöt er kön an Anij Jemed jelä mökta, ilo kokwöjarjar an Jetöb, ñan kipiliie im kabütüktük kön bötöktökin Jisös Kraist: Jouj im aenömman ren lönlök ñan kom.

Juon köjatkikdik emman

3 En mõñõñõ Anij Jemän ad Irooj Jisös Kraist, Eo, ilo An türiamökake elap, Ear bar keotak köj ñan köjatkikdik e mour kön jerkakpeje an Jisös Kraist jän ro re mej,

4 Ñan jolöt eo e jâmin wabanban im jab ettoon ak mäjkun, im emöj liküt e i lañ ñan kom,

5 Komëo me kajoor an Anij ej köjparok kom kön tõmak ñan lõmõõõ emöj an kõpooj bwe en waļoktok ilo iien eo älikata.

6 Im ilo e komij kanooj lañlön, meñe kiiö jidik iien, kom ar aikuj in eñtaan kön elön men in mälejjoñ,

7 Bwe mälejjoñ ami tõmak, e aorök jän gold eo e jakoļok meñe mälejjoñ e kön kijeek, en waļok ñan wujtak im aiboojoj im nõbar ilo weaaktok an Jisös Kraist;

8 Eo komij yokwe ke kom jañin lo E; im ilo E, meñe kiiö kom jab kalimjeke, kön ami löke E komij lañlön ilo lañlön elap jän maroñ in ba im e obrak kön aiboojoj,

9 Im komij bök tokjän tõmak, lõmõõõren ami.

10 Kön lõmõõõ eo ro ri kanaan, raar rükaanij kön jouj eo emöj lewöj ñan kom, rej kanooj kappukot im liñõri,

11 Im pukot ñaät iien eo, ak ewi wäween eo, Jetöb in Kraist, eo Ear päd ilo er, Ej bakajjien ke Ej kõnnaan mökta kön eñtaan ko an Kraist im aiboojoj ko ren tokälik.

12 Im emöj kwaļok ñan er, bwe jab ñan er make, a ñan kom, rej karijer ilo men ko ar ba ñan kom kaki kiiö kön ro raar kwaļok gospel ñan kom ilo Jetöb Kwöjarjar jilkintok jän lañ; men ko enjel ran rej kõñaan liñõri.

Jen mour im kwöjarjar

13 Kön men in komwin kõppojak būruemi, komwin jatör im köjatkikdik kom wöt kön jouj eo naaj böktok ñan kom ilo weaaktok an Jisös Kraist.

14 Äinwöt ro nejin re pokake, komwin jab make kõmanman kom ekkar ñan mõm ko ami mökta, ilo iien ami jajelökjen,

15 A äinwöt Eo ear kür kom E kwöjarjar, komwin baräinwöt kwöjarjar ilo wäween otemjej ami päd im kõmman,

16 Bwe emöj jeje, “Komwin kwöjarjar, bwe Ña I kwöjarjar.”

17 Im elañne kom jar ñan Anij äinwöt Jemami, Eo ej ekajet armej otemjej ekkar ñan jeral ko aer, im jab kalijekļok armej, komwin päd iumwin iien ami ruwamäejet ilo mijak,

18 Bwe kom jelä bwe men eo ear pinmuur ñan kom jän ami mour pata me kom ar jolöt jän ro jimmani ear jab juon men me enaaj jakoļok, äinwöt silver ak gold,

1:1 Jrb 2:9,10;
Ga 1:2

1:2 Rom 1:7;
8:29; Ep 1:4

1:3 Tai 3:5; Jem
1:18; 1Pi
1:13,23; 1Jo 3:3

1:4 Jrb 20:32;
Kol 1:5; 3:24;
2Ti 4:8
1:5 2Te 2:13; 1Pi
4:13

1:6 Rom 5:2;
Jem 1:2; 1Pi
3:17; 4:12
1:7 Job 23:10;
Ais 48:10; Jem
1:3

1:8 Jon 20:29;
Ep 3:19; 1Jo 4:2

1:10 Jen 49:10;
Mt 13:17; 26:24;
Kol 3:4

1:11 Sam 22:6;
Mt 26:24; Rom
8:9; 2Pi 1:21

1:12 Jrb 2:2-4

1:13 1Te 5:6

1:14 Rom 12:2;
Ep 4:18; 1Pi 1:2;
4:2

1:15 2Ko 7:1;
1Te 4:7; 2Ko
7:1; 1Jo 3:3

1:16 Lv 11:44,45
1:17 Dt 10:17;
Sam 89:26

1:18 Ais 52:3

1:19 Ex 12:5; Ais

53:7; Jon 1:29;

Hi 9:14

1:20 Gal 4:4; 2Ti

1:9,10

1:21 Rom 4:24

1:22 Jon 13:34;

Rom 12:10

1:23 Jon 1:13;

3:3; 1Jo 3:9

1:24 Ais 40:6-8

1:25 Ais 40:8

2:1 Ep

4:22,25,31

2:2 Mt 18:3;

19:14; Ep 4:15;

Hi 6:5

2:3 Sam 34:8

2:4 Sam 118:22;

Mt 21:42

2:5 Ais 61:6;

66:21; Ep 2:21;

1Ti 3:15; Rev 1:6

2:6 Ais 28:16;

Rom 9:32,33; Ep

2:20

2:7 Sam 118:22;

Mt 21:42

2:8 Ais 8:14; Lk

2:34,35; Rom

9:22,33

2:9 Ex 19:6; Dt

7:6; 10:15; Ais

43:20; Jrb 26:18;

Rev 1:6

2:10 Hos 1:10;

2:23; Rom 9:25;

10:19

2:11 Rom 12:1;

13:14

2:12 Mt 5:16; Pil

2:15; Tai 2:8

19 A ear bōtōktōk e aorōk, āinwōt an lamb ejjelōk ṇotaan im e kwōjarjar, aet eo an Kraist;

20 Eo kar jelā E mōkta jān jinoiṇ laḷ, a Ej waḷōktok ilo iien kein reliktata, kōn koṃ,

21 Ro ilo E koṃij lōke Anij eo Ear kajerkakpeje E jān ro re mej, im leḷōk ṇan E aiboojoj, bwe ami tōmak im kōjatdikdik ren ilo Anij.

22 Bwe koṃ ar karreo ami ilo ami pokake mool bwe koṃwin yokwe jemjein jemjatemī ilo mool, innām koṃwin kanooj yokwe doon kōn būruemi,

23 Bwe eṃōj bar keotak koṃ, jab jān ine ej jakolōk, a jān eo e jāmin jakolōk, kōn naan in Anij, eo ej mour im pād wōt.

24 Bwe, “Kanniōk otemjej āinwōt wūjooj im aiboojoj otemjej an āinwōt leen wūjooj. Wūjooj ej aemedḷōk im leen ej wōtḷōk,

25 A naan in Anij ej pād wōt indeeo.” Im eñin naan eṃṃan ar kwaḷōke ṇan koṃ.

2 Innām koṃwin joḷōk nana otemjej im etao otemjej, im jelā ṃoṇ ko, im juunmaad ko, im kōnono ṇae otemjej,

2 Im āinwōt niñniñ rej kab ḷotak, koṃwin kanooj kōṇaan milk eṃṃan im erreō wōt, bwe koṃwin eddekḷōk kake ṇan ḷomqor,

3 Eḷaṇṇe koṃ ar edjoṇ jouj an Irooj.

Dekā ko re mour

4 Eo koṃij itok ṇan E, Ejṃaan e mour; armej raar joḷōk E, a Anij ej kālōt E im kaorōk E,

5 Barāinwōt koṃ, āinwōt ejṃaan re mour Ej kalōk koṃ juon eṃ ekkar ṇan Jetōb, bwe koṃwin pris re kwōjarjar, bwe koṃwin leḷōk men in katok ko rekkaṇ ṇan Jetōb, im ko rej kabuṇbūruon Anij kōn Jisōs Kraist.

6 Bwe eṃōj jeje ilo Jeje ko, “Lo, ij likūt i Zaiōn ejṃaan in deṃan eṃ, men in kālōt, im e aorōk, im eo ej lōke E e jāmin jook.”

7 Innām ṇan koṃeo koṃij tōmak, men in e aorōk. A ṇan ro re jab tōmak, “Ejṃaan eo me ri kalōk raar joḷōk e, eṃōj kōṃmane bwe en bōran deṃan eṃ,”

8 Im “Dekā in ḷōkatip, kab ejṃaan in tipjek;” bwe rej jepāppāp ilo naan kōn aer jab pokake, men eo kar likūt er ṇan e.

9 A koṃ epepen eṃōj kālōte, pris ro im irooj ro, ri aelōṇ re kwōjarjar, armej ro an Anij wōt, bwe koṃwin kōnnaanōkḷōk men ko reṃṃan an Eo e ar kūr koṃ jān marok im ṇan ilowaan meram eo An e men in bwiḷōṇ;

10 Ilo iien ko re mootḷōk koṃ kein jab ri aelōṇ, a kiiō koṃ ri aelōṇ an Anij; koṃ kein jab bōk tūriamokake, a kiiō eṃōj ami bōk tūriamokake.

Mour ilo wāween me ej kabuṇbūron Anij

11 Koṃ jitōnbōro, ij akweḷap ṇan koṃ, āinwōt ro ruwamāejet im ri ito-itak, bwe koṃwin kōjparok koṃ jān ṃōṃ ko an kanniōk, rej tariṇaek ami.

12 Im en ekkar ami pād im kōṃṃan ilo bwiḷjin ri aelōṇ ko; bwe, ilo men eo rej kōnono ṇae koṃ kake āinwōt ri kōṃṃan nana, ren kaiboojoj Anij ilo raan eo raan in jouj, kōn ami jeral ko reṃṃan rej loi.

13 Komwin köttäik kom ñan kien ko otemjej an armej kön Irooj, ñan kiin eo bwe e utiejtata,

2:13 Rom 13:1

14 Ak ñan irooj ran, bwe ear jilkinwōj er bwe ren iden-oñe ro rej komman nana, im nōbar ro rej komman emman.

2:14 Rom 13:3,4

15 Bwe äindein ankilaan Anij, bwe, kön ami kōmanman emman, komwin kaikōñ jajelōkjen an armej ro ri bwebwe.

2:15 Tai 2:8; 1Pi 2:12; 3:17

16 Komij anemkwōjami ak komwin jab likūt men in kein kalbubu jerōwiwi, a komwin ri karijeran Anij.

2:16 Jon 8:32; 1Ko 7:22; Ga 5:1,13; Jem 1:25

17 Komwin koutiej armej otemjej. Komwin yokwe jemjein jemjaten. Komwin koutiej kiin eo.

2:17 JK 24:21; Rom 12:10; 13:7; 1Pi 1:22

En emman ad mour ilo eñtaan

18 Komeo ri karijer, komwin köttäik kom ñan irooj ro ami ilo mijak otemjej; jab ñan er wōt ro remman im jouj, a baräinwōt ñan ro re ankeke.

2:18 Ep 6:5; Jem 3:17

19 Bwe eñin men in kabuñbüuon, eñañne kön böklököt ñan Anij, armej ej kijenmej ilo eñtaan ko, ke rej kaeñtaan e ilo aer jab wānōk.

2:19 Mt 5:10

20 Bwe ewi unin nōbar, eñañne komij kijenmej ke kom jerōwiwi im eñtaan kake? A eñañne komij kijenmej ñe kom kōmman emman im eñtaan kake, men in ej kabuñbüuon Anij.

2:20 1Pi 3:14,17

21 Im emōj kūr kom ñan men in, bwe Kraist e ar eñtaan kön kom, im likūt joñak ñan kom, bwe komwin anōke jenkwan ne ko neen.

2:21 Mt 11:29; 16:24; Jrb 14:22; 1Pi 3:9,18

22 Eo ear jab kōmman nana, im ar jab lo etao ilo lōñiin.

2:22 Ais 53:9; 2Ko 5:21; Hi 4:15

23 Eo ke raar kōnono ñae E, Ear jab bar kōnono ñae; ke Ear eñtaan, Ear jab kalōlñōñ, a Ear make likūt E ñan Eo ej ekajet jimwe.

2:23 Ais 53:7; 1Pi 3:9

24 Eo ear make bōk lōk jerōwiwi ko ad ilo ānbwinnen ioon wōjke eo, bwe, ke emōj ad mej ñan jerōwiwi, jen mour ñan kwōjarjar; im kön kinej ko kōnjan ar kemour kom.

2:24 Ais 53:4,5,11; Rom 6:2

25 Bwe kom kein jebwābwe äinwōt sip ko, a kiiō kom ar jeplaahtok ñan Seperd eo im Ri Lale ami.

2:25 Ais 53:6; Ezk 34:23; Hi 13:20; 1Pi 5:4

Mour an lio im leo pälele

3 Äindein, limaro, komwin köttäik kom ñan lõmaro päleōmi; bwe eñañne jabdewōt e jab pokake naan eo, en reel büuon ñe ejjelōk naan, kön an päleir pād im kōmman,

3:1 1Ko 7:16; 9:19; Ep 5:22; Tai 2:5; 1Pi 2:18; 3:7

2 Ñe rej lo ami etetal e kwōjarjar ilo mijak.

3 Im komwin jab make kalōtlōt kom kön kalōtlōt eo ālikemi, kön pirōk koolān bōrami, kön inōk gold, ak kön kōnak nuknuk ko.

3:3 Ais 3:16-24; 1Ti 2:9

4 A komwin make kalōtlōt kom ilo büruemi, kön men eo e jāmin jako, kön jetōb e ineemman im jouj wōt, eo e kanooj aorōk imaan mejān Anij.

3:4 Sam 45:13; Rom 2:29; 7:22

5 Bwe äindein, ilo iien ko re mootlōk, kōrā remman, ro raar kōjatdikdik er ilo Anij, rej make kalōtlōt er, im make köttäik er ñan päleir.

3:5 1Ti 5:5; 1Pi 1:3

6 Äinwōt Sera e ar pokake Ebream, im ña etan irooj, im kom ro nejin kiiō, eñañne komij kōmman emman, im jāmin mijak kön jabdewōt lõlñōñ.

3:6 Jen 18:12

3:7 Mt 5:23,24; 18:19; Ep 5:25; Kol 3:19
7 Äindein, lõmaro, komwin jokwe ippān päleōmi kōn jelālōkjen, im koutiej kōrā ran, äinwōt jāpe re mōjñq jān kom, im ro ri jolōt ippemi kōn jouj in mour,¹ bwe en ejjelōk men in bōbrae jar ko ami.

Eñtaan kōn emman

3:8 Rom 12:16; Ep 4:32
8 Im, bwe in kajemlōk naan kein, en būruemi otemmej wōt juon, komwin tūriamokake doon, komwin yokwe äinwōt jemjein jemjaten, komwin jouj, im en ettā būruemi.

3:9 JK 17:13; Lk 6:28; Rom 12:14,17; Hi 6:14; 12:17
9 Komwin jab lelōk nana kōn nana, ak kajjirere kōn kajjirere, a äinjuon, jar; bwe emōj kūr kom nān men in, bwe komwin jolōt jeraamman.

3:10 Sam 34:12-16
10 Bwe, “Eo e kōnaan yokwe mour, im lo raan ko remman, en dāpij loon jān nana, im tien bwe ren jab kōnono etao.

3:11 Rom 12:18; Hi 12:14
11 Im en ilōk jān nana im en kōmman emman; en kappukot aenōmman im loor e.

12 Bwe mejān Irooj rej lale ro remman, im lojilñin rej nān jar ko aer; a turun mejān Irooj ej ioon ro rej kōmman nana.”

3:13 JK 16:7
13 Im wōn eo enaaj kōkkure kom, eļaññe komij kijejeto ilo men ko remman?

3:14 Ais 8:12,13
14 A eļaññe kom eñtaan kōn kwōjarjar, kom mōñōñō wōt. Im komwin jab mijak ilo aer mijak, im jab inepata,

3:15 Kol 4:6; 2Ti 2:25; 1Pi 1:3,17
15 A komwin kokwōjarjar Kraist äinwōt Irooj ilo būruemi, im komwin pojak iien otemmej bwe komwin uwaak nān jabdewōt armej ej kajjitōk ippemi kōn unin kōjatdikdik eo ej ilowami, a kōn ineemman im mijak;

3:16 Tai 2:8; 1Pi 2:12; 3:21
16 Im en ippemi bōklōkōt emman; bwe, kōn men eo rej kajjirere kom kake, ren jook ro rej kōnono ñae ami etetal emman ilo Kraist.

3:17 1Pi 2:20,21; 4:15,19
17 Bwe, eļaññe ankilaan Anij, emman bwe komwin eñtaan kōn kōmman emman, jān kōn kōmman nana.

3:18 Hi 10:14; Kol 1:22
18 Bwe Kraist barāinwōt Ear eñtaan kōn jerōwiwi juon wōt alen, Rū Wānōk kōn ro re jab wānōk, bwe En karuwaaklōk kōj nān Anij; im raar urōt E ilo kanniōk, a emōj kemour E ilo jetōb;

3:19 1Pi 4:6
19 Ilo eo Ear ilōk im kwalōk nān jetōb ro ilo kalbuuj,²

3:20 Jen 6:3; 7:1; Hi 11:7; 1Pi 1:9,22; 2:25; 4:19
20 Ro raar kipiliia mokta, ke meanwōd an Anij ear kattar er ilo raan ko an Noa, iumwin iien kōppojak wa eo, im ilo e emōj lōmōqoren iiet, ruwalitōk armej, kōn dān.

3:21 Tai 3:5; Hi 9:14; 10:22; 13:18
21 Im barāinwōt men in, ilo wāween men in kajjioñ e mool, ej lōmōqoren kom, aet peptaij,³ jab ami jolōk bwidejdeje an ānbwinnemi, a kajitūkin bōklōkōt emman nān Anij, kōn jerkakpeje eo an Jisōs Kraist,

¹ Juon kōrā en kōttāik e nān leo päleen, bōtab leo en koutiej kōrā eo. Leo en jab man e. En kōmman nān e äinwōt juon jāpe ak kab e aorōk im e maroñ pidodo an jorraān. Leo en katak im lõmñak kōn lio päleen bwe en jelā aikuj im kōnaan ko an im wāween tōl e im kabuñbūruon.

² Ewor ruo naan kōn ‘kwalōk’ ilo kajin Greek. Juon melelejn kwalōk gospel, im eo juon melelejn kōjjelā. Naan in ijin ej men eo kein ka ruo. Jetōb ro ilo kalbuuj e maroñ kōnono kōn ro jān Kallimur Mokta me raar jab tōmak im mej, im kiiō re pād ilo jikin kattar raan in ekajet. Ke emōj an Jisōs mej, Ear etal nān jikin eo im kōjjelā kōn An anjo ioon mej im jerōwiwi. Ejjelōk iien bwe ro im emōj aer mej ukelōk, bwe ewor iien ukelōk ilo mour in wōt (Luk 13:3; Hi 9:27).

³ Piter ej ba bwe dān eo ilo ibwijleplep eo ej juon waan joñak kōn peptaij. Dān eo ear lōmōqoren armej ilo iien ibwijleplep ke? Jaab; armej raar mālōñ ilo dān. Peptaij ej juon waan joñak kōn oktak eo jān ettoon nān erreō ilo Kraist. Je maroñ ba bwe juon taktō in mej ej kōmman bwe juon armej en maroñ in loļōkjen. Bōtab, ilo mool e jab

22 Eo ej i anmoonōn Anij im emōj An wanlōn¹lōk nān lañ; im ar kōttāik jān E enjel ro im jiōb ro im kajoor ko.

3:22 Sam 1101; Mk 16:19; Rom 8:38

4 Innām bwe Kraist ear eñtaan ilo kanniōk, en ami lōmṇak āinwōt eo An kōn kein tariṇae, bwe eo ear eñtaan ilo kanniōk, ear jokwōd jān jerōwiwi,

4:1 Rom 6:7; Ga 2:20; Kol 3:5; 1Pi 2:21

2 Bwe iumwin mōttan ami iien ilo kanniōk komwin jab pād im mour ilo mōm ko an armej ran, a nān ankilaan Anij.

4:2 Rom 6:2,11; 2Ko 5:15

3 Kōnke e bwe iien eo ke kom ar mour āinwōt ro ri aelōn ko, im etetal ippāer ilo lōn, mōm ko re nana, idaaq wain, airuwaro ko, kadek ko, im kabuñ nān ekjab ko, re men in dike.

4:3 Rom 13:13; Ep 2:2; 4:17

4 Im rej lōmṇak e men in bwilōn, bwe kom jab ettōr ippāer nān tōr e kanooj lap āinwōt aer, im kōnono nae kom kake;

4:4 Ep 5:18; 1Pi 3:16

5 Ro renaaj kwaḷok kōn aer kōmṇan nān Eo e pojak bwe En ekajet ro re mour im ro re mej.

4:5 Jrb 10:42; 17:31; Rom 14:10

6 Bwe nān men in emōj kwaḷok gospel nān ro im re mej,⁴ bwe en ekajet er āinwōt armej ilo kanniōk, a bwe ren mour ekkar nān Anij ilo Jetōb.

4:7 Rom 13:11-13

7 A jemḷokōn men otemej ej epaaktok; innām en jimwe ami lōmṇak, im komwin jatōr bwe komwin marōn in jar.

4:8 JK 10:12; 1Pi 1:22

8 Im elap jān men otemej, komwin kanooj yokwe doon, bwe yokwe ej kalbubu elōn jerōwiwi.

4:9 Hi 13:2; Pil 2:14

9 Im en emṇan ami lale im jipañ doon im jab lotaan.

10 Āinwōt jabdewōt iaami ear bōk men in lewōj, en jipañ doon kake, āinwōt ri kōmñe⁵ remṇan an jouj an Anij eo ej itok ilo elōn wāween;

4:10 Rom 12:6-8; 1Ko 12:4

11 Eḷaṇṇe jabdewōt armej ej kōnono, en kōnono āinwōt naan ko an Anij; eḷaṇṇe jabdewōt ej karijer, en karijer kōn kajoor eo Anij ej leḷok; bwe ilo men otemej ren kaibooj Anij kōn Jisōs Kraist im Ippān e aiboojoj im kajoor indeeo im indeeo. Amen.

Eñtaan āinwōt juon ri Kristian

12 Komeo, ro jitōnbōro, komwin jab bwilōn kōn men in kijeek enaaj itok bwe en mālejoñ kom, āinwōt eḷaṇṇe men eo ekāal ej waḷok nān kom.

4:12 1Pi 1:6

13 A komwin lañlōn kōn ami bōk mōttan eñtaan ko an Kraist, bwe ilo kwaḷok An aiboojoj komwin barāinwōt lañlōn kōn lañlōn e kanooj lap.

4:13 Jrb 5:41; Rom 8:17; 2Ko 1:5; Pil 3:10; 2Ti 2:12

14 Eḷaṇṇe rej kajjirere kake kom kōn etan Kraist, komij mōṇōṇō, bwe Jetōb an aiboojoj im an Anij ej pād iomi.

4:14 Mt 5:11; Jon 15:21; 2Ko 4:10; Hi 11:26

15 A enjelok iaami en eñtaan kōn an ri uror, ak ri koṇot, ak ri kōmṇan nana, ak ri kōnono kōn men ko an armej ro jet.

4:15 1Te 4:11; 2Te 3:11; 1Ti 5:13

16 A eḷaṇṇe armej ej eñtaan kōn an ri Kristian, en jab āliklik, a en kaiboojoj Anij ilo Āt in.

4:16 Jrb 5:41; 28:22

taktō eo; ej mej eo me taktō ear leḷok nān armej eo, ak ilo wāween ad kōnnaan, jet iien jej ba ej taktō eo.

⁴ Meleleṇ eoon in ej bwe emōj kwaḷok gospel nān jet armej ke raar mour ak kiiō re mej. Ejjeḷok iien ukelok ālikin mej.

⁵ Ri kōmñe ej juon manager ak juon eo ej bōk eddo kōn mṇeuiuk ko im jerbal ko an juon armej.

4:17 Jer 25:29;
Mt 3:5; Rom 2:9;

2Te 1:8

4:18 Lk 23:31

4:19 Sam 31:5,6;
JK 11:31

17 Bwe iien in iien jino ekajet ilo imōn Anij; im ełañne ej jino ipped mōkta, re naaj et, ro re jab pokake gospel an Anij?

18 Im ełañne e nañin pen an reṃṃan bōk mour, ri jab wānōk im ri jerōwiwi renaaj ilōk ia lōk?

19 Innām ro rej eñtaan ekkar ñan ankilaan Anij, ren lōke bwe Anij, Eo ej Ri Kōṃanṃan e tiljek, Enaaj kōjparok er ke rej kōṃṃan eṃṃan.

Ro rej lale eklejia eo

5:1 Lk 24:48;
Rev 1:9

5 Innām ij kauwe elder ro ippemi, ña bar juon elder, im ri kōnnaan kōn eñtaan ko an Kraist, im barāinwōt ri bōk mōttan aiboojoj eo enaaj wałōktok:

5:2 Jon 21:16;
Jrb 20:28; 1Ko
9:17

2 Koṃwin seperd bwijin Anij ej pād ippemi, im lale e, jab ilo maṃkoko, a kōn ami kōṇaan, ekkar ñan ankilaan Anij; jab kōn oṇān tała, a kōn ami kōṇaan jipañ;

3 Im koṃwin jab irooj ioon ro me eṃōj likūte ña ippemi, a koṃwin make joñak ñan bwij eo.

5:4 1Ko 9:25; Hi
13:20,21

4 Im ñe Seperd Ełap enaaj wałōktok, koṃnaaj bōk pällin aiboojoj e jāmin mājkun.

5:5 JK 3:34; Jem
4:6

5 Āindein komeo eṃṃan ded, koṃwin kōttāik koṃ ñan rūtto raṃ. Aet, koṃ otemjej koṃwin kōnak ettā bōro āinwōt juon nuknuk, bwe “Anij ej jumae ro ri juwa, a Ej lełōk jouj ñan ro ri ettā būrueir.”

5:6 Jem 4:10

6 Innām koṃwin kōttāik koṃ iuṃwin pein Anij e kajoor, bwe En koutiej koṃ ilo iien ekkar,

5:7 Mt 6:25; Hi
13:5

7 Im koṃwin likūt ami inepata otemjej ña Ippān, bwe kwō aorōk Ippān.

5:8 Job 1:7; Jem
4:7; 1Pi 1:13

8 Koṃwin jatōr, koṃwin ekil. Ri kōjdate koṃ, tepil eo, āinwōt ļaiōn e rorror, ej etetal wōt im pukot eo ej maroñ in kañi.

5:9 Jrb 14:22;
Jem 4:7; Hi 12:8

9 Eo koṃwin jumae, im jutak pen ilo ami tōmak, bwe koṃ jełā bwe eñtaan kein, ro jeiōmi im jatōmi rej pād i lał rej eñtaan kaki.

5:10 Rom 16:25;
2Te 2:17; 2Ti
2:10; 1Pi 1:6;
4:10

10 Im Anij in jouj otemjej, Eo ear kūr koṃ ñan aiboojoj eo An indeeo ilo Kraist, ñe eṃōj ami eñtaan jidik iien, Enaaj make koweppān, kapen, im kakajoor koṃ.

11 Ñan E en kajoor bōtata indeeo im indeeo. Amen.

5:12 Jrb 11:23;
2Ko 1:19; Hi
13:22

12 Kōn Silvenōs, jated e tiljek, āinwōt ij watōk e, eṃōj aō jejewōj ñan koṃ ilo e iiet naan, im kauwe, im kōnnaan bwe eñin jouj e ṃool an Anij. Koṃwin jutak pen ilo e.

5:13 Jrb 12:12

13 Lio, eo i Babilon, eo eṃōj kālālōte ippemi, ej yokyokwe koṃ, barāinwōt Mark, nejū.

5:14 Rom 16:16;
Ep 6:23

14 Koṃwin yokyokwe doon kōn mejenma in yokwe. Aenōṃṃan ñan koṃ otemjej rej ilo Kraist.

2 PITER

Ri jeje eo: Piter

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 67.

Unin je bok in: Piter ear je leta in ñan ejja armej im ear jejeļok ñan er mokta. Ilo leta in Paul ej kakkōl Kristian ro kōn nana ko renaaj waļok ilo raan ko reliktata, im ej rōjañ er bwe ren eddekļok ilo Kraist. Ewor eddo ñan Kristian ro bwe ren kate er in eddekļok, im re jeļā bwe Anij ej leļok ñan er aolep men rej aikuj bwe ren kwōjarjar (1:3).

Piter ej kwaļok kadkadin ri kaki riab me renaaj itok. Ej jiroñ Kristian ro bwe ren loor er, im ren jeļā bwe Anij enaaj ekajet er. Anij e kōṇaan lōmōṇren aolep, bōtab Enaaj aikuj ekajet ro re abwin kōttāik er im ukeļok jān nana ko aer. Kōn an ro ri tōmak jeļā bwe Anij enaaj kōkkure lañ im laļ, ren mour im kwōjarjar kiiō.

2 PITER

1:1 Jrb 15:14;
2Ko 4:13; Ep
4:5; 1Pi 1:1,7;
2:7

1 Saimōn Piter, ri karijer im rū jelōk an Jisōs Kraist, n̄an ro emōj aer jibadek tōmak e aorōk, āinwōt kōj, kōn wānōk an ad Anij im Ri Lom̄oq̄r, Jisōs Kraist:

Eddekl̄ok ilo mour in Kristian

1:2 2Pi 3:18

2 Jouj n̄an kom̄ im aenōm̄man en lōn̄l̄ok ilo jelā Anij im Jisōs ad Irooj;

1:3 2Te 2:14

3 Bwe An kajoor āinwōt an Anij, ear letok n̄an kōj men ko otemmej rekkar n̄an mour im kōm̄man e kwōjarjar, kōn jelā Eo ear kūr kōj ilo An aiboojoj im maroñ,

1:4 IJo 2:15,16

4 Kōn men ko Ear letok n̄an kōj kallimur ko An relaptata im aorōk, bwe ilo er kom̄win āinwōt Anij ilo m̄wilōmi, ke emōj ami ko jān kōt eo ej pād ilo laḷ kōn mōm ko re nana.

1:6 Ga 5:22

5 Aet, im kōn men in kom̄win kanooj kate kom̄, im n̄an ami tōmak kom̄win kobaik em̄man; im ilo ami em̄man, jelāl̄okjen;

6 Im ilo ami jelāl̄okjen, jatōr; im ilo ami jatōr, kijenmej; im ilo ami kij-enmej, wānōk;

1:7 Jon 13:34,35;

7 Im ilo ami wānōk, jouj n̄an doon; im ilo ami jouj, yokwe.

Rom 12:10; Ga

8 Bwe eḷañne men kein rej ami im lōn̄l̄ok, rej kōm̄man bwe kom̄win jab jowan im en jab dik ami tōprak n̄an jelā ad Irooj Jisōs Kraist.

6:10; 1Pi 1:22

1:8 Jon 15:1-6;

9 Bwe eo, men kein re jab ippān, e pilo, im ej lo men eo wōt ej epaak, im ej mel̄okl̄ok kōn karreo e jān jerōwiwi ko an mōkta.

Kol 1:10; 2Pi 1:3

1:9 2Ko 4:3,4

10 Kōn men eo, ro jatū, en lap̄l̄ok ami kate kom̄ im kamool An kūr im kālāt kom̄, bwe eḷañne kom̄ij kōm̄man men kein kom̄ jāmin tipn̄ōl;

1:10 Mt 22:14;

Rom 8:28-31;

1Te 1:4; Jud 24

1:11 2Ti 4:18;

2Pi 2:20

11 Bwe āindein enaaj wūlep̄wōj bwe kom̄win delōñ ilowaan aelōñ indeeo an ad Irooj im Ri Lom̄oq̄red Jisōs Kraist.

1:12 Rom

15:14,15

12 Kōn men eo, iien otemmej inaaḷ pojak in kakememej kom̄ kōn men kein, meñe kom̄ jelā kajjier, im kom̄ij pen wōt ilo mool eo.

1:13 Jon 13:36;

2Ti 4:6; 2Pi 1:12;

3:1

13 Im toun wōt aō pād ilo imōn kōppād in, ij lōm̄nak bwe e jimwe aō kakijejetoik kom̄ kōn keememej,

1:14 Jon

21:18,19

14 Bwe I jelā enaaḷ mōkaj an utūk aō imōn kōppād, im āindein ad Irooj Jisōs Kraist ear bakajjien n̄an eō.

15 Aet, inaaḷ kate eō bwe, iien otemmej, kom̄win maroñ in keememej men kein ālikin aō ilōk.

1:16 Mt 17:1-5;

28:18; Mk 13:26;

Lk 9:28-32; Ep

4:14; 1Te 2:19;

1Ti 1:4

16 Bwe kōm ar jab loor bwebwenato waan ko an ri kapeel, ke kōm ar kōjjeḷāik kom̄ kōn kajoor im itok an ad Irooj Jisōs Kraist, a kōm ar ri kallim-jek An aiboojoj eḷap.

1:17 Mt 17:5; Hi

1:3

17 Bwe Ear bōk jān Anij Jemān nōbar im aiboojoj, ke ainikien eo ear itok n̄an E jān wōj eo em̄man bōtata, “E in Neḷū jitōnbōro Ippa, im Eo ij buñbūruō kake,”

18 Im ainikien in kōm ar roñjake itok jān lañ, ke kōm ar pād Ippān ilo tol e kwōjarjar.

1:19 Sam

119:105; JK

6:23; Lk 1:78,79;

2Ko 4:6; 1Pi

1:10-12; Rev

22:16

19 Im ipped naan in rūkaaniḷ e penl̄ok, eo em̄man ami kōm̄man eḷañne kom̄ij kōjparoke, āinwōt meram ej romaak ijo e marok, mae iien raantak, im iju raan ej tak ilo būruemi.

20 Im kom jelā men in mokta, bwe ejjelok naan in rūkaanij an Jeje ko ej jān an armej ro make lōmṇak.

21 Bwe ejjelok naan in rūkaanij ear itok kōn ankilaan armej, a armej raar kōnono jān Anij, kōn an Jetōb Kwōjarjar kokōnonoik¹ er.

1:20 Rom 12:6;
2Pi 3:3

1:21 Jon 14:26;
1Ko 2:13; 2Ti
3:16

Ri kanaan im ri kaki ro re riab

2 A ro ri kanaan riab raar wałok ilo bwiljin armej ran, im barāinwōt enaaj wor ri kaki riab ippemi, ro renaaj kadełōñwōj ilo ettino katak ko re bōd im rej kōkkure, im renaaj kaarmejjete Irooj eo Ear wiaik er, im naaj bōktok ioer kōkkure mōkaj.

2 Im elōñ renaaj kajjioñe manit ko aer rettoon, im kōn er armej renaaj kōnono ṇae iał in mool.

3 Im kōn aer aṇokṇak renaaj bōk jān kom kōn naan in etao ko. Aer naan in liaakłok jān etto e jab ruṇwjitok, im aer kōkkure e jab kiki.

4 Bwe ełaññe Anij ear jab tūriamokake enjel ro ke raar jerōwiwi,² a jolallok er ṇan jikin nana, im likūt er ṇa ilowaan rōñ in marok ko, bwe En dāpij er ṇan ekajet;

5 Im Ear jab tūriamokake lał mokta, a Ear kōjparok Noa, e ri kwałok kōn wānōk, im bar jet jiljilimjuon, ke Ej bōktok lañ eo ioon lał an ro ri nana,

6 Im Ear kanooj tile jikin kweilok ko Sodom im Gomorra, im liaakłok er ṇan kōkkure, im likūt er joñak ṇan ro renaaj kōmṇan nana tokālīk;³

7 Im Ear lōmqōren Lot, armej e wānōk, eo ear lap an būromōj kōn mour ettoon an ro ri nana,

8 (Bwe armej in emṇan ke ej pād ippāer raan otemjej, kōn an lo im roñjake er, būruon e wānōk ear eñtaan kōn manit ko aer re nana).

9 Anij e jelā kōjkan An kōtlōk ro remṇan jān men in kapo, im dāpij ro re nana ilo kaje ṇan raan in ekajet,

10 Im laptata ro rej loor mōm ko rettoon an kanniōk im kajekdōon kajoar an irooj ran. Re peran im e utiej būrueir, im re jab mijak in kōnono ṇae men ro raar aibojoj,

11 Ijoke enjel ran, meñe re lap jān er ilo kajoar im maroñ, re jab bōktok kinaakłok in kajjirere ṇae er, imaan mejān Irooj.

12 A rein, āinwōt kidu ko re bwebwe me re lotak bwe armej ren jibwe im man er, rej kōnono nana kōn men ko re jaje kaki, im renaaj jako ilo aer kōt,

13 Im renaaj eñtaan oñan aer kōmṇan nana. Rej likūt kōmṇan nana ilo raan men in mōñōñō. Rej mār ko im būrar ko ke rej mōñōñō kake manit ko aer re nana ilo iien aer kwōjkwōj ippemi.

2:1 Dt 13:1-3;
Mt 7:15; 2Ko
11:13; 1Ti 4:1;
Jud 4

2:3 Rom 16:18;
1Ti 6:5; Jud 16

2:4 Jud 6; Rev
20:1-3

2:5 Jen 6:13-22;
1Pi 3:20; 2Pi 3:6

2:6 Ga 5:22

2:7 Jen
19:5,16,29; 2Pi
3:17

2:8 Ezk 9:4

2:9 Jud 6

2:10 2Pi 3:3; Jud
8,16,18

2:11 Jud 9

2:12 Jud 10

2:13 Rom 13:13;
Pil 3:19; 2Pi 2:15

¹ Naan eo ijin ej juon naan me raar kōjerbal kōn waan lojet. Āinwōt dān in lojet ear bōuri wa eo, Jetōb Kwōjarjar ear bōuri armej ro ke raar je naan ko bwe ren jab bōd.

² Elōñ enjel raar jep ippān Setan im jumae Anij ilo jinoin. Jet iær re pād ilo juon jikin kalbuuj im kattar raan in ekajet (Jud 6), im jet rej pād ilo lał in, im jej na etaer timōn. Anij ear jab tūriamokake er. Emōj An pepe in ekajet er.

³ Jet armej rej lōmṇak bwe Anij e ban ekajet armej im jilkinłok er ṇan jikin eñtaan eo. Bōtab e alikkar ilo Baibōł bwe Anij e kwōjarjar. E ban lōmqōren aolep. Mool, Anij yokwe, ak yokwe e jab maroñ kajekdōon jerōwiwi. Anij enaaj kajeik aolep ro raar jab ukelok jān aer nana ṇae E im raar jab lōke jerbal an Kraist wōt ṇan lōmqōren er.

2:14 Ep 2:3; 2Pi 2:18; 3:16

2:15 Bôn 22:5-7,17; Dt 23:4; Jrb 13:10; 2Pi 2:13; Jud 11; Rev 2:14

2:16 Bôn 22:21-28

2:17 Jud 12,13

2:18 Ep 4:17-19; 2Pi 2:2,14,20; Jud 16

2:19 Jon 8:34; Rom 6:16; Ga 5:13

2:20 Mt 12:43-45; Lk 11:26; 2Ti 2:4; 2Pi 1:2; 2:18

2:21 Ezk 18:24; 1Ti 6:14; Hi 6:4; 10:26; Jem 4:17

2:22 JK 26:11

14 Im mejeir re obrak kôn lôn, im re jab bōjrak jân aer jerōwiwi. Rej kareel ro re jab pen. Būrueir re minene in aṇokṇak. Rej ro nej in eokkōqol;

15 Raar ilōk jân ial e jimwe, im raar jebwābwe, ke raar ilōk ielōk ilo ial an Beleam, nej in Beor, eo ear yokwe oṇan kōmman nana,

16 A emōj eṇṇuk e kōn an kōmman nana; kidu donkey e ban kōnono, ear kōnono kōn ainikien armej, im bōbrae an ri kanaan eo wūdeakeak.

17 Rein rej aebōj ko im ejjelōk dān, im rej tab ko me aire ko rej bōk lōk; im emōj kōjparok kilmeej in marok ṇan er.

18 Bwe, ke rej kōmmejāje im kwaḷok naan ko re waan, rej kareel ilo mōm ko an kanniōk, kōn lōn ko, ro rej kab ko jân ro rej pād wōt ilo bōd;

19 Rej kallimur ṇan er bwe renaaj anemkwōj ke er make rej ri kamakoko an men ko re kōt; bwe jabdewōt men eo ej bōk anjō ioon armej, men in ej kamakokoik e.

20 Bwe eḷaṇṇe, ālikin aer ko jân ettoon ko an laḷ kōn aer jeḷā Irooj im Ri Lōmṇor Jisōs Kraist, rej bar ḷorak kaki im iumwin aer kajoor, innām aer pād im mour ālik e nana jân eo mōkta.

21 Bwe enaaj kar emmanlōk ṇan er eḷaṇṇe raar jab jeḷā ial in wānōk, jân, ke emōj aer jeḷā kajjien, rej oktaklik jân kien e kwōjarjar ar likūt e ṇa ippāer.

22 Im ear waḷok ṇan er ekkar ṇan jabōn kōnnaan e mool, “Kidu rorror ear oktak ṇan mōj eo mōjen,” im “piik kokōrā, emōj kwaḷe, ṇan dāpīlil ilo pedkat.”

Irooj enaaj bar itok

3:1 Jrb 3:21; Ep 3:5; 2Pi 1:13

3 Kiiō, ro jitōnbōro, ij jejewōj ṇan kom lōta in kein ka ruo, im ilo erro ij kōruj ami ḷolātāt erreō kōn keememej,

2 Bwe komwin keememej naan ko ri kanaan raar ba mōkta, im kien Irooj im Ri Lōmṇor, emōj lewōj kōn rū jelōk ro ami;

3:3 1Ti 4:1; 2Pi 12:10; Jud 18

3 Im kom jeḷā men in mōkta, bwe ilo raan ko ālikata, ewor ri kajjirere renaaj itok im kajjirere, im etetal ilo mōm ko aer, im ba,

3:4 Ais 5:19; Jer 17:15

4 “Ej pād ia kallimur eo kōn An itok? Bwe, jân raan eo ke ro jimmad raar kiki, men ko otemjej raar pād wōt āinwōt aer pād jân jino in iien kōmanman laḷ in.”

3:5 Jen 1:6,9,10; Sam 24:2; 136:6; Kol 1:17; Hi 11:3

5 Bwe rej kōnaan meḷokḷok men in, bwe laṇ ko raar pād jân iien ko re mootḷok, kab laḷ eo emōj kapene jân dān im kōn dān, kōn naan in Anij,

3:6 Jen 7:10-12

6 Im kōn men kein laḷ eo ilo kar iien eo ear jako kōn an dān kalbubuki.

3:7 Ais 66:15; Mt 10:15; 1Ko 3:13;

7 A kōn ejja naan eo wōt, Ej kōkonj laṇ ko im laḷ ṇan kijeek, im Ej kōjparoki ṇan raan in ekajet im kōkkure an armej re nana.

2Te 1:8; Hi 12:29

8 A komwin jab meḷokḷok men in, komeo jitōnbōro, bwe ippān Irooj juon raan ej āinwōt juon tōujin iio, im juon tōujin iio āinwōt juon raan.

3:8 Sam 90:4

9 Irooj e jab rumwij kōn An kallimur, āinwōt jet rej watōk rumwij, a Ej meanwōd ṇan kom, im jab kōnaan bwe jabdewōt en jako, a bwe ren otemjej itok im ukelōk ippāer.

3:9 Ais 30:18; Rom 2:4; 13:11; 1Ti 2:4; Rev 2:21

10 A raan in Irooj enaaj itok āinwōt ri kōt, im ilo e laṇ ko renaaj jakoḷok kōn nūrnūr eḷap, im men ko ilo e renaaj ōnḷok kōn bwil eḷap, im laḷ kab men in kōmman ko ilo e, renaaj kanooj bwil.

3:10 Ais 65:17; Mt 24:43; 1Ko 1:8; 1Te 5:2; Rev 3:3

11 Innām, bwe enaaj āindein an men kein otemjej ōnḷok, en āin de et ami mour ilo kōmman wānōk im mwinlin kwōjarjar,

12 Ke komij katmāne im lipjerjer an raan in Irooj itok, kōn eo lañ ko renaaj jako ilo kijeek, im men ko ilowaan renaaj ònłok kōn bwil ełap?

3:12 JK 50:3; Ais 24:19; 34:4; 1Ko 1:7

13 A ekkar ñan kallimur eo An, jej katmāne kōn lañ ko re kāāl im lał e kāāl, eo kwōjarjar ej jokwe ilowaan.

3:13 Ais 60:21; 65:17,25; Rev 21:1,27

14 Kōn men in, ro jitōnbōro, ke komij katmāne kōn men kein, komwin kate kom bwe En lo kom ilo aenōmman im ejjelok ami mār ak ɲotami imaan Mejān,

3:14 1Pi 1:7

15 Im komwin watōk meanwōd an ad Irooj lōmɔɔr; ainwōt jated Paul, e jitōnbōro, ear jejewōj ñan kom kōn mālōtlōt emōj lełok ñan e,

3:15 Rom 2:4; Kol 1:25-27

16 Āindein barāinwōt ilo aolep lōta ko an, ej ba ilo er kōn men kein. Jet iaer re pen in melele, im ro ri jajelokjeñ im jab pen ilo lōmɲak ko aer rej kankeke er, im barāinwōt Jeje ko jet, ñan kōkkure er make.

3:16 Ais 28:13; Hi 5:11; 2Pi 3:2

17 Innām komeo, ro jitōnbōro, bwe kom jelā mokta kōn men kein, komwin lale ñe ab bōk łok kom kōn bōd an ro re nana, im kom buñ jān ami pen.

3:17 1Ko 10:12; Ep 4:14; 2Pi 2:18; Rev 2:5

18 A komwin eddekłok ilo jouj im jelā ad Irooj Jisōs Kraist. Ñan E en aiboojoj kiō im ñan indeeo. Amen.

3:18 2Pi 1:2,8

1 JON

Ri je je eo: Jon

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 85.

Unin je bok in: Rū jelōk Jon ear je leta in ñan ro ri tōmak. Ekkar ñan jet bok in history, eto an Jon mour jān rū jelōk ro jet, im ear je leta in ilo jemlōkōn mour eo an, ak mokta jān an etal ñan Patmōs im je Revelesōn. Ear lōñ kain lōmñak kōn Kraist ilo tōr eo. Jet raar ba bwe Jisōs e jab mool in Nejin Anij. Raar ba bwe Jisōs e jab Messaia eo (2:22), im jet raar ba bwe Jisōs ear jab itok ilo kanniōk. Raar ba bwe Jisōs ear juon armej wōt, ak ilo iien An peptaij, Kraist (juon jetōb jān Anij, ilo aer ba) ear wanlahtak im pād ilo Jisōs. Innām Kraist ear ilōk jān Jisōs mokta jān An mej.

Jon ear je leta in bwe en kajimwe katak kein re bōd im kapen ro ri tōmak ilo tōmak ko re jimwe. Jon ear kōñaan bwe Kristian ro ren jelā bwe elōñ aer mour indeeo. Ilo 5:13, Jon ej ba bwe juon Kristian e maroñ jelā bwe ewor mour indeeo ippān. Im ej letok ruwalitōk wāween bwe juon armej en maroñ in jelā bwe e juon Kristian. Barāinwōt, Jon ear katakin Krisian jet men ikijjien wāween aer mour ippān doon im ibulōn juon laḷ e nana.

1 JON

Jisôs ej Nejin Anij

1 Men eo ear jân jinoin, eo kôm ar roñjake, eo kôm ar loe kôn mejem, eo kôm ar kalimjeke, im peim raar uñuri kôn Naan in mour;

1:1 Jon 1:1,4,14;
1Jo 4:14

2 (Im mour eo ear waļoktok, im kôm ar loe, im kônnaan kake, im kwaļok ñan koṃ mour eo, mour indeeo, eo ear ippân Jemed, im ar kwaļok e ñan kôm);

1:2 Jon 1:1-4;
19:35; 20:30,31;
1Jo 5:11,13,20

3 Men eo kôm ar loe im roñjake kôm kwaļok e ñan koṃ barâinwôt, bwe ami kômṃao en barâinwôt ippem; aet, im am kômṃao ej ippân Jemed im ippân Nejin, Jisôs Kraist.

1:3 Jrb 4:20; 1Ko 1:9

4 Im kôm jeje men kein, bwe ad lañlôn en obrak.

1:4 Jon 15:11

Anij e meram

5 Im e in naan eo kôm ar roñjake jân E, im kwaļok e ñan koṃ, bwe Anij e meram, im ejjelok marok ilo E.

1:5 Jon 1:9; 8:12;
1Ti 6:16; 1Jo 3:11

6 Elaññe jej ba bwe jej kômṃao Ippân, im etetal ilo marok, jej riab, im je jab kômānṃan mool.

1:6 2Ko 6:14

7 A elaññe jej etetal ilo meram, ainwôt Ej ilo meram, jej kômṃao ippân doon, im bôtôktôkin Jisôs Nejin, ej karreoik kôj jân jerowiwî otemjej.

1:7 Hi 9:14

8 Elaññe jej ba bwe ejjelok jerowiwî ipped, jej make moñi kôj, im mool e jab ilo kôj.

1:8 1Kñ 8:46; JK 20:9; Rom 3:23

9 Elaññe jej kwaļok jerowiwî ko ad, E tiljek im wânok bwe En jeorlok jân kôj jerowiwî ko, im karreo kôj jân jab wânok otemjej.¹

1:9 Sam 32:5; Hi 9:14

10 Elaññe jej ba bwe jaar jab jerowiwî, jej kariab E, im An in Naan e jab ilo kôj.

1:10 JK 20:9

Kraist ej Ri Jojomar kôn ro nejin

2 Ajri ro nejû, ij jejewôj men kein ñan koṃ, bwe koṃwin jab jerowiwî. Im elaññe jabdwôt armej ej jerowiwî, juon ad Ri Jojomar ippân Jemed, Jisôs Kraist Rû Wânok;

2:1 Rom 8:34;
1Ti 2:5; Hi 7:25;
9:24

2 Im E kein medek² kôn jerowiwî ko ad, im jab kôn ad wôt, a barâinwôt kôn aolepen laļ.

2:2 Jon 1:29;
4:42; Rom 3:25;
Hi 2:17; 1Jo 4:10

3 Im ilo men in je jelâ bwe jej jelâ E,³ elaññe jej kôjparok kien ko An.

2:3 1Jo 3:22,24

4 Eo e ba, "I jelâ E," im e jab kôjparok kien ko An, ej ri riab, im mool e jab ilo e;

¹ Naan in 'kwaļok' ilo eoon in melelein ba ejja men eo wôt. Eoon in ej ñan ro nejin Anij. Ne juon eo nejin Anij ej kwaļok ejja men eo im Anij ej ba kôn jerowiwî eo an, im e jab jekpen kake, innām Anij ej karreo e jân bôd eo an. Anij e wânok ilo An kômṃan men in kônke emôj an Jisôs kôtqorlok bôtôktôkin (1:7) bwe En kollâ oñan nana eo.

² Anij e jab kônaan bwe ro nejin ren jerowiwî, bôtâb re jab jako ñe rej jerowiwî. Jisôs ej aer Ri Jojomar, im emôj An medek illu an Anij. Ejjelok bar juon men e maroñ medek Anij. Ad jar, jañ, büromôj, jermal ñan Anij, im kôjparok kien ko re ban medek Anij. E jimwe an Anij illu ipped (Rom 1:18) kônke jaar abwin pokake E. Anij ej lõmqoren ro rej ukelok jân aer nana im lōke men in medek an Jisôs.

³ Eñin kein ka juon iaa elôn kein kamool ilo 1 Jon kôn ro rej Kristian. Jon e jab ba bwe armej re jelâ re Kristian kôn aer jar ak päd ilo juon kabuñ ak al ñan Anij. Im e jab

- 2:5** Jon 14:23;
1Jo 2:3; 3:24;
4:12; 5:2
2:6 Jon 6:56,57;
13:15; 15:4
2:7 1Jo
3:2,11,23; 2Jo 5:6
2:8 Jon 1:9;
13:34; Ep 5:8;
1Te 5:4-8
- 5 A jabdewôt eo ej kôjparok An in Naan, e mool ar koweppân yokwe Anij ilo e. Ilo men in je jelâ bwe jej ilo E:
6 Eo e ba bwe ej pād ilo E, emman en etetal āinwôt Ear etetal.
- Kien eo ekāāl*
- 7 Kom, ro jitōnbōro, I jab jejewōj nān kom kien ekāāl, a kien eto eo ear ippemi jān jinoin; kien eo eto, naan eo kom ar roñjake.
8 Bar juon, ij jejewōj nān kom kien ekāāl, men eo e mool ilo E im ilo kom, bwe marok e jakolok im meram e mool ej romaak kiiō.
9 Eo ej ba bwe ej ilo meram, im ej kōjdate jein im jatin, ej pād ilo marok nān iien in.
10 Eo ej yokwe jein im jatin ej pād wôt ilo meram, im ejjelok lokatip ilo e.
11 A eo ej kōjdate jein im jatin ej ilo marok, im ej etetal ilo marok, im e jaje ijo ej ilok ie lok, bwe emōj an marok kapilo mejān.
- Ro rej anjo*
- 2:12** Lk 24:27;
Jrb 4:12; 1Ko
6:11; 1Jo 2:1
2:13 1Jo 1:1; 4:4
- 12 Ij jejewōj nān kom, ajri ro nejū, bwe emōj jeorlok jerowiwi ko ami kōn Etan.
13 Ij jejewōj nān kom, rūtto rañ, bwe kom jelâ Eo e jān jinoin. Ij jejewōj nān kom, ro likao, bwe kom ar bōk anjo ioon ri nana eo. Iar jejewōj nān kom, ajri rañ, bwe kom jelâ Jemed.
14 Iar jejewōj nān kom, rūtto rañ, bwe kom jelâ Eo ej jān jinoin. Iar jejewōj nān kom, ro likao, bwe komij pen, im naan in Anij ej pād wôt ilo kom, im kom ar bōk anjo jān ri nana eo.
- Jab yokwe laļ*
- 2:15** Mt 6:24;
Rom 12:2; Jem
1:27; 4:4
2:16 JK 27:20;
Rom 13:14
2:17 1Jo 2:22;
4:1
- 15 Komwin jab yokwe laļ ak men ko ilo laļ. Eļañne jabdewôt armej ej yokwe laļ, yokwe Jemed e jab ilo e.
16 Bwe men ko otemjej ilo laļ, mōm an kanniōk, mōm an mej ko im wōj waan an mour in, re jab an Jemed a rej an laļ.
17 Im laļ e jakolok im mōm ko an; a eo ej kōmanman ankilaan Anij ej pād wôt indeeo.
- Awa āliktata im ri jumae Kraist*
- 18 Ajri rañ, ej awa āliktata; im āinwôt kom ar roñ bwe ri jumae Kraist ej itok, iien in elōñ ri jumae Kraist raar waļok. Kōn men in je jelâ bwe ej awa āliktata.
19 Emōj aer diwōjlok jān lo bwiljed, a raar jab iad; bwe eļañne raar iad renaaj kar pād wôt ipped; a raar diwōjlok bwe en kaalikkar er ekōjkan er otemjej re jab iad.
20 Im ewor ami kapit jān Ri Kwōjarjar eo, im kom jelâ men otemjej.
21 Iar jab jejewōj nān kom bwe kom jaje mool, a bwe kom jelâ e, im bwe ejjelok riab e jān mool.
22 Wōn ri riab eļañne jab eo ej ba bwe Jisōs e jab ri Kraist? E in ri jumae Kraist, eo ej kaarmejjete Jemed im Nejin.
23 Jabdewôt eo ej kaarmejjete Nejin, Jemed e jab ippān; eo ej kwaļok Nejin, Jemed ej barāinwôt ippān.
- 2:23** Jon 8:19;
16:3; 17:3; 1Jo
4:15; 5:1

ba bwe rej aikuj kattar nān raan in ekajet nān jelâ eļañne re Kristian. Re maroñ jelâ bwe rej ilo Kraist eļañne re kijoñ pokake kien ko an Anij.

24 Komeo, men eo kom ar roñjake jän jinoin en päd wöt ilo kom. Ełañne ej päd wöt ilo kom men eo kom ar roñjake jän jinoin, komnaaj päd wöt ilo Nejin im ilo Jemed.

25 Im e in kallimur eo E ar kallimur ñan köj kake, mour indeeo.

26 Emōj aō jejewōj ñan kom men kein kōn ro rej kejebwābweik kom.

27 Ak komeo, kapit eo kom ar bōk jän E ej päd wöt ilo kom, im kom jab aikuj bwe jabdewōt en katakin kom; a äinwōt kapit eo An ej katakin kom kōn men otemjej, im e mool im e jab men in riab, im äinwōt e ar katakin kom, komwin päd wöt ilo E.

28 Im kiiō, ajri ro nejū, komwin päd wöt ilo E, bwe ełañne Enaaj weaaktok, jen peran im jab äliklik imaan mejān ñe Ej itok.

29 Ełañne kom jelā bwe Ej wānōk, kom jelā bwe ro otemjej baräinwōt rej kōmman wānōk, rej lotak jän E.

2:24 1Jo 1:3; 2:7; 2Jo 9

2:25 Jon 3:15; 6:40; 17:3

2:26 Mt 24:11; Jrb 20:29,30; 1Jo 3:7; 2Jo 7

2:27 Jer 31:33; Jon 14:16,26; 16:13; 1Ko 2:10-12; 1Te 4:9; 1Jo 2:20

2:28 Mk 8:38; Lk 17:30; Kol 3:4; 1Te 2:19; 1Jo 3:2,21

2:29 1Jo 3:7,9; 4:7; 5:1,4,18

Ro nejin Anij

3 Komwin lale wāween öt yokwe Jemed ear letok ñan köj, bwe jen etnake nejin Anij; im köj äindein. Kōn men in lał e jab jelā köj bwe ear jab jelā E.

2 Kom ro jitōnbōro, köj ro nejin Anij, im e jañin polel an wałok enaaj köjkad. Je jelā bwe, ełañne Enaaj weaaktok, jenaaj äinwōt E, bwe jenaaj lo E ilo wāween An päd.

3 Im ro otemjej, kōjatdikdik in kōn E ej ippäer, rej karreo er äinwōt Ej erreo.

4 Ro otemjej rej kōmman jerōwiwi rej kōtrāe kien eo; bwe jerōwiwi ej men in kōtrāe kien.

5 Im kom jelā bwe Ear wałok bwe En bōk ļok jerōwiwi ko. Im ejjelok jerōwiwi ilo E.

6 Jabdewōt eo ej päd wöt ilo E, e jab wanmaanļok ilo jerōwiwi. Jabdewōt eo ej wanmaanļok ilo jerōwiwi, ear jab lo E, im e jab jelā E.

7 Ajri ro nejū, ejjelok armej en kejebwābweik kom. Eo ej kōmman kwōjarjar ej kwōjarjar, äinwōt E ej kwōjarjar.

8 Eo ej kōmman jerōwiwi ej an tepil, bwe tepil ej jerōwiwi jän jinoin. Im Nejin Anij e ar wałok kōn men in, bwe En kōkkure jerbal ko an tepil.

9 Jabdewōt eo Anij ear keotak e, e jab wanmaanļok ilo jerōwiwi, bwe ine eo An ej päd wöt ilo e, im e ban wanmaanļok ilo jerōwiwi, bwe Anij e ar keotak e.⁴

3:1 Jon 1:11,12; 17:26; Rom 8:16; Ep 1:4,5

3:2 Sam 17:15; Jon 17:24; Rom 8:19,29; 1Ko 15:49

3:3 1Te 5:25; 1Pi 1:7-9

3:5 Ais 53:5,6; Jon 1:29; 2Ko 5:21

3:6 1Jo 3:9

3:7 1Jo 2:1,26,29

3:8 Mt 13:38; Jon 8:44; 16:11; 1Jo 3:10

3:9 1Pi 1:3; 1Jo 2:29; 3:6; 4:7; 5:1,4,18

⁴ Aolep rej jerōwiwi, ro rej Kristian im ro re jab. Ełañne juon ej ba bwe e jab jerōwiwi, e riab (1Jo 1:8,10). Bōtab, ewor oktak ippān Kristian. Ñe Anij ej lōmōqren er, Ej leļok juon bōro ekāl ñan er. Eñin unin an ba bwe Anij ej keotak er; emōj aer bar lotak (Jon 3:3). Juon eo e jab nejin Anij e maroñ jerōwiwi im jab inepata kake. E mōñōñō ilo an jerōwiwi. Bōtab juon Kristian e jab kōñaan jerōwiwi. Kōn an päd ilo kanniōk im ilo lał in, enaaj jerōwiwi jet iien, bōtab enaaj būromōj kake, im e ban wanmaanļok ilo jerōwiwi.

3:10 Rom 13:8-14; 1Jo 2:9; 4:8

10 Ro nejn Anij, im ro nejn tepil,⁵ rej alikkar ilo men in: jabdewõt eo e jab komman wânök, e jab jân Anij, barâinwõt eo e jab yokwe jein im jaten.

Kristian ren yokwe doon

3:11 Jon 13:34; 15:12; 1Jo 1:5; 2:7; 2Jo 5,6

11 Bwe enin naan eo kom ar roñ jân jinoin, bwe jen yokwe doon.

3:12 Jen 4:3-8

12 Jab âinwõt Kein, eo ej an ri nana eo, im ear urôte jaten. Im ewi unin an urôte? Bwe jerbal ko an re nana, im ko an jaten re wânök.

3:13 Jon 15:18; 17:14

13 Ro jatû, komwin jab bwilôn elañne laj ej kõjdate kom.

3:14 Jon 5:24; 13:35

14 Je jelâ bwe jaar ellâ jân mej nân mour, bwe jej yokwe jemjein jemjaten. Eo e jab yokwe ej päd wõt ilo mej.

3:15 Mt 5:21,22; Jon 8:44; Ga 5:21

15 Jabdewõt eo ej kõjdate jein im jaten ej rû uror, im kom jelâ bwe mour indeeo e jab päd wõt ilo jabdewõt rû uror.

3:16 Jon 3:16; 15:13; Rom 5:8; Ep 5:2,25

16 Ilo men in je jelâ yokwe, bwe Ear likût mour eo An kôn kõj; im emman jen likût ad mour kôn ro jeed im jated.

3:17 Lk 3:11; Jem 2:15; 1Jo 4:20

17 A jabdewõt eo, elañne ewor mweiuk ko an laj ippân, im ej lo an jein im jaten aikuj, im ej kili būruon jân e, ekōjkan yokwe Anij en päd ilo e?

3:18 Rom 12:9; 1Jo 2:21

18 Ajri ro nejû, jen jab yokwe ilo naan ak kôn loed, a ilo komman im mool.

3:19 Jon 18:37; 1Jo 2:21

19 Ilo men in jenaaj jelâ bwe kõj jân mool, im jenaaj kareel būruöd imaan mejân,

20 Elañne būruöd ej liaaklōk kõj. Anij elap jân būruöd, im E jelâ men otemjelōk.

21 Kom, ro jitōnbōro, elañne būruöd e jab liaaklōk kõj, jej peran nân Anij;

3:22 Mt 21:22; Jon 8:29; 9:31; Jem 5:16

22 Im jabdewõt men eo jej kajjitōk Ippân jej bōk jân E, bwe jej kõjparok kien ko An, im komman men ko rej men in mōñōñō imaan mejân.

23 Im enin kien eo An, bwe jen tōmak ilo etan Nejin, Jisōs Kraist, im yokwe doon âinwõt Ear letok kien nân kõj.

3:24 Rom 8:9; 1Jo 2:3,5,27

24 Im eo ej kõjparok kien ko An ej päd wõt ilo E, im E ilo e. Im ilo men in je jelâ bwe Ej päd wõt ilo kõj kōn Jetōb eo Ear letok nân kõj.

Jen jelâ mool jân bōd

4:1 1Te 5:20; Rev 2:2

4 Ro jitōnbōro, komwin jab tōmak jetōb otemjej, a mälējjoñ jetōb ran elañne rej jân Anij ke jab ke; bwe elōn ri kanaan riab raar diwōjlōk ña ilo laj.

4:2 1Ko 12:3; 1Jo 1:2; 2:23; 5:1

2 Ilo men in komwin kile Jetōb an Anij: jetōb otemjej rej kwaļōk kōn an Jisōs Kraist ar itok ilo kanniōk, re jân Anij,

3 Im jetōb otemjej re jab kwaļōk Jisōs re jab jân Anij; im e in jetōb ri jumae Kraist, eo kom ar roñ bwe ej itok, im iien in ej ilo laj.

4:4 Jon 12:31; 14:30; Rom 8:31; 1Jo 2:1,13; 3:20

4 Ajri ro nejû, kom jân Anij, im kom ar bōk anjō ioer, bwe Eo ej ilo kom elap jân eo ej ilo laj.

4:5 Jon 15:19; 17:14,16

5 Rej jân laj, innâm rej kōnono âinwõt jân laj, im laj ej roñjake er.

⁵ E jab aolep armej nejn Anij. Juon ej erom nejn ñe ej ukelōk jân an nana im lōke tokjân jerbal ko an Kraist nân lmqōren e (Jon 1:12). Lale kōmeleje ilo Jon 8:44.

6 Kōjeo jej jān Anij; eo ej jelā Anij e roñjake kōj; eo ej jab jān Anij e jab roñjake kōj. Ilo men in je jelā Jetōb in mool, im jetōb in bōd.

Yokwe ej jān Anij

7 Kom, ro jitōnbōro, jen yokwe doon, bwe yokwe e jān Anij; im ro otemjej rej yokwe, emōj keotak er jān Anij, im re jelā Anij.

8 Eo e jab yokwe e jab jelā Anij, bwe Anij yokwe.

9 Ilo men in emōj kwałok ilo kōj an Anij yokwe, bwe Ear jilkintok ilo lał Juon wōt Ear keotak,⁶ bwe jen mour kōn E.

10 Yokwe ej ilo men in, jab bwe jaar yokwe Anij, a bwe Ear yokwe kōj, im jilkintok Nejin, bwe En kein medek kōn jerōwiwi ko ad.

11 Kom, ro jitōnbōro, ełañne āindein an Anij yokwe kōj, emman jen barāinwōt yokwe doon.

12 Ejjelok armej ear lo Anij jabdewōt iien. Ełañne jej yokwe doon, Anij ej pād ilo kōj, im yokwe E ej weppānłok ilo kōj.

13 Ilo men in je jelā bwe jej pād ilo E, im E ilo kōj, bwe Ear letok nān kōj Jetōb eo An.

14 Im kōm ar lo im kōnnaan bwe Jemed ear jilkintok Nejin bwe En ri Lomqoren lał.

15 Jabdewōt eo enaaj kwałok bwe Jisōs e Nejin Anij, Anij ej pād ilo e im e ilo Anij.

16 Im je jelā im jaar tōmak yokwe eo ej ippān Anij ilo kōj. Anij yokwe, im eo ej pād ilo yokwe ej pād ilo Anij, im Anij ej pād ilo e.

17 Ilo men in yokwe ej weppānłok ipped, bwe jen peran ilo raan in ekajet eo; bwe āinwōt E, āindein kōj ilo lał in.

18 Ejjelok lōlñōñ ilo yokwe, a yokwe e weppān ej jołok lōlñōñ, bwe ewor eñtaan ilo lōlñōñ; im eo ej lōlñōñ jañin koweppān e ilo yokwe.

19 Jej yokwe bwe Ear yokwe kōj mokta.

20 Ełañne armej ej ba, “Nā ij yokwe Anij,” im ej kōjdate jein im jatin, e ri riab; bwe eo e jab yokwe jein im jatin eo ear lo e, e ban yokwe Anij eo ear jab loe.

21 Im kien in ipped jān E, bwe eo ej yokwe Anij, en barāinwōt yokwe jein im jatin.

Anjo kōn tōmak

S Jabdewōt eo ej tōmak bwe Jisōs e ri Kraist, emōj keotak e jān Anij; im jabdewōt eo ej yokwe Eo ar keotak e, ej barāinwōt yokwe eo emōj keotak e jān E.

2 Ilo men in je jelā bwe jej yokwe ro nejin Anij, ke jej yokwe Anij, im kōmanman kien ko An.

4:6 Jon 8:47;
10:27; 14:17;
1Ko 14:37; 1Ti
4:1

4:7 1Jo 2:3,29;
3:11; 5:1

4:8 Ex 34:4,5;
Mai 7:18; 1Jo
4:7,16

4:9 Jon 3:16;
Rom 5:8

4:10 Jon 15:16;
Rom 5:8,10; Tai
3:4,5; 1Jo 2:2

4:12 Jon 1:18;
14:23; 1Ti 6:16

4:13 Jon 14:20;
Rom 8:9; 1Jon
3:24

4:14 Jon 1:14;
3:17; 4:42; 1Jo
1:2; 2:2

4:15 Mt 16:16;
Jon 6:69; Rom
10:9

4:17 Mt 10:15;
Jem 2:13

4:18 Rom 8:15

4:21 Lv 19:18;
Mt 5:43; 22:37;
Jon 13:34; 1Jo
3:11

5:1 Jon 1:11,12;
8:41,42

⁶ ‘Juon wōt Ear keotak’ ej juon wōt naan ilo kajin Grik. Jet iien ej kōnono kōn juon ajri ñe ej make wōt nejin jemān im jinen. Bōtab jet iien melelejin wōt ‘eo e jitōnbōro, e aorōk.’ Ilo Hibru 11:7 rej kōjerbal naan in kōn Aisak, bōtab ear jab make wōt nejin Ebream. Anij ear jab keotak Jisōs ilo wāween an armej keotak nejier, im Anij ear jab kōmanman Jisōs.

5:3 Mai 6:8; Mt
11:30; Jon 14:15;
1Jo 2:3

3 Bwe enin yokwe Anij, bwe jen kôjparok kien ko An; im kien ko An re jab eddo.

4 Bwe jabdewôt men eo Anij ej keotak e, ej bôk anjô ioon laĵ. Im enin anjô eo jaar anjô kake ioon laĵ, ad tòmak.

5:5 1Ko 15:57

5 Wôn eo ej bôk anjô ioon laĵ, eĵaňňe jab eo ej tòmak bwe Jisôs e Nejin Anij?

Ro rej konnaan kôn Nejin

5:6 Hag 2:5; Mt
18:16; Jon 15:26;
19:34; Rev
19:11,13

6 E in Eo ear itok kôn dān im bôtôktôk, Jisôs Kraist; jab ilo dān wôt, a ilo dān eo im bôtôktôk eo. Im e Jetôb eo Ej konnaan kake, bwe Jetôb e mool.

7 Bwe ro rej konnaan rej jilu,

8 Jetôb, im dān, im bôtôktôk, erjil rej errā ippān doon.

5:9 Mt 3:16,17;
Jon 5:31-38; 8:18

9 Eĵaňňe jej bôk an armej konnaan, konnaan an Anij eĵap jān e, bwe enin konnaan an Anij, bwe Ear konnaan kôn Nejin.

5:10 Jon 3:18,33;
Rom 8:16; Ga
4:6; 1Jo 1:10

10 Eo ej tòmak Nejin Anij, konnaan ippān ilo e; eo e jab tòmak Anij, ear kariab E, bwe ear jab tòmak konnaan eo Anij ear konnaan kôn Nejin.

Ro im re jeĵā bwe mour indeeo ippāer

5:11 Jon 1:4; 1Jo
2:25; 4:9;
5:13,20

11 Im enin konnaan eo, bwe Anij ear letok nān kôj mour indeeo, im mour in ej ilo Nejin.

5:12 Jon 3:15,36;
5:24; 14:6;
17:2,3

12 Eo Nejin ippān, mour ej ippān; eo Nejin Anij e jab ippān, mour e jab ippān.

5:13 Jon 20:31;
1Jo 3:23

13 Iar jejewôj nān kom men kein bwe komwin jeĵā bwe mour indeeo ippemi,⁷ aet, nān kom komij tòmak ilo etan Nejin Anij.

5:14 Mt 7:7; Jon
14:13; 15:7; 1Jo
3:21,22

14 Im enin peran eo ipped nān E, bwe eĵaňňe jej kajjitôk Ippān kôn jabdewôt men eo ekkar nān ankilaan, Ej roňjake kôj.

15 Im eĵaňňe je jeĵā bwe Ej roňjake kôj kôn jabdewôt ad kajjitôk Ippān, innām je jeĵā bwe rej ipped men in kajjitôk ko, jaar kajjitôk Ippān kaki.

5:16 Bôn 15:30;
Jer 7:16; 14:11;
Mk 3:29; Hi 6:4;
10:26; Jem 5:15

16 Eĵaňňe jabdewôt armej ej lo jein im jaten ej jerôwiwi kôn jerôwiwi e jab nān mej, enaaj kajjitôk im Anij enaaj leĵok mour nān e kôn ro rej jerôwiwi im e jab nān mej.⁸ Juon jerôwiwi e nān mej. I jab ba bwe en kajjitôk kake.

5:17 1Jo 2:1; 3:4

17 Jab wānôk otemjej jerôwiwi, im ewor jerôwiwi re jab nān mej.

5:18 Jon
10:28,29; 1Jo
2:13; 3:9

18 Je jeĵā bwe jabdewôt eo emôj keotak e jān Anij, e jab wanmaanĵok ilo jerôwiwi. A eo Anij ear keotak e ej make kôjparok e, im ri nana eo e jab uňuri.

19 Je jeĵā bwe kôj jān Anij, im aolepen laĵ ej pād wôt ilo ri nana eo.

⁷ Anij ej ba bwe je maroň jeĵā bwe ewor ad mour indeeo. Jet rej ba ej men in utiej bôro eĵaňňe juon ej ba bwe e jeĵā enaaj mour ilaň. Ak unin aer ba men in ej kônke rej lõmņak bwe mour ej ekkar nān joňan an juon armej tiljek. Ekkar nān Baibôĵ, lõmņor ej pādpād ioon jermal ko an Kraist, im jab ioon jermal ko aô. Unin an juon ri tòmak maroň jeĵā bwe ewor mour indeeo ippān ej kônke ej lõke jermal im wānôk an Jisôs (Pil 3:9).

⁸ Ne ej ba 'nān mej,' je jeĵā bwe e jab kônono kôn mej indeeo, bwe ej kônono kôn Kristian ro. Bôtāb, ewor jet jerôwiwi im joňan aer nana, Anij ej mān Kristian ñe rej kômmani, meňe rej mour ilaň wôt. Lale Ananaiôs im Sapaira ilo Jermal 5 im jet iaan ro ri Korint ilo 1 Korint 11:30. Kab, juon Kristian e jab maroň joĵok ruôn bar juon Kristian. Ijin ej kônono kôn juon Kristian ñe ej jar kôn bar juon bwe eo juon en lo bwe men eo ej kômmane ej jerôwiwi im bwe en pidodo būruon bwe en oktak im joĵok an bôd ippān Anij.

20 Im je jelā bwe Nejin Anij ear itok, im Ear letok n̄an kōj mālōtlōt bwe jen jelā Eo e mool, im kōj ilo Eo e mool, ilo Nejin, Jisōs Kraist. E in Anij e mool im mour indeeo.

21 Ajri ro nejū, koṃwin kōjparok koṃ jān ekjab ko.

5:20 Lk 24:45;

Jon 1:1,18;

14:20; 15:5;

17:3,21,23; 1Jo

5:5,10; Rev 3:7

5:21 1Ko

10:7,14; 1Te 1:9

2 JON

Ri jeje eo: Jon

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 85.

Unin je bok in: Rū jelōk Jon ear je leta in ñan ‘lio emōj kālōte’ im ro nejin. E jab alikkar wōn in. E maroñ kōnono kōn juon mool in kōrā ak kōn juon eklejia. Bōtab e alikkar bwe Jon ej jejelōk ñan armej rein ñan rōjañ eer bwe ren pād wōt ilo mool.

Ľalem katen ilo eoon 1 ļok ñan 4 e waļok naan in, ‘mool.’ Yokwe e mool ej waļok jān ad jelā im kōmman mool. Im eļañne juon armej ej yokwe mool, e ban mōñōñō ippān jabdewōt eo ej jumae mool im kwaļok jet men re oktak jān katak ko an Kraist. Kōn men in, Jon ej jiroñ ro ri tōmak bwe ren jab kōmmapo ippān ro im re jab bōk katak ko me Kraist im ro rū jelōk raar kwaļoki.

2 JON

Yokwe im mool

1 Na elder ñan lio emōj kālōte,¹ im ñan ro nejin, ro ij yokwe er ilo mool, im jab ña wōt, a barāinwōt ro otemjej rej jelā mool,

2 Kōn mool eo ej pād wōt ilo kōj, im enaaj pād ipped indeeo:

3 Enaaj ipped jouj, tūriamokake im aenōmman jān Anij Jemed, im jān Jisōs Kraist, Nejin Jemed, ilo mool im yokwe.

4 Elap aō lañlōñ bwe iar lo jet iaan ro nejim im rej etetal ilo mool, āinwōt jaar bōk kien jān Jemed.

5 Im kiiō ij akwelap ñan eok, lio, jab āinwōt aō jejewōj ñan eok kien ekaāl, a eo ear pād ipped jān jinoin, bwe jen yokwe doon.

6 Im eñin yokwe bwe jen etetal ekkar ñan kien eo An. Eñin kien eo, āinwōt kom ar roñjake jān jinoin, bwe komwin etetal ilo e.

Jab kōmmao ippān ro im e bōd aer kwaļok

7 Bwe elōñ ri kejebwābweik raar diwōjļok ilo laļ, ro re jab kwaļok kōn an Jisōs Kraist itok ilo kanniōk. E in ri kejebwābwe im ri jumae Kraist.

8 Komwin lale mōk bwe en jab jako jān kom men ko kōm ar kōmanman, a bwe komwin bōk jinōkjeej elap.

9 Jabdewōt eo ej etal imaan ļok im jab pād wōt ilo katak an Kraist, Anij e jab ippān; eo ej pād wōt ilo katak eo, Jemed im Nejin rej ippān.

10 Elaññe jabdewōt armej ej iwōj ñan kom, im jab bōkwōj katak in, komwin jab bōk e ilo mweo imwemi, im jab yokyokwe e,²

11 Bwe eo ej yokyokwe e ej bōk mōttan jermal ko an re nana.

12 Elōñ men ko ippa bwe in jejewōj ñan kom, a I jab kōñaan jeje er kōn peba im ink; a ij katmāne bwe in iwōj ñan kom, im kōnono ippemi jelpae doon, bwe ami lañlōñ en obrak.

13 Ro nejin lio jeim im jatūm emōj kālōt e, rej yokyokwe eok.

1:1 Jon 8:32

1:2 Jon 8:32;
14:16,17; 2Ko
4:7,10; 1Jo 1:8;
3:18

1:4 3Jo 3

1:5 Jon 13:34;
15:12; Ep 5:2;
1Pi 1:22

1:6 Jon 14:15;
15:10,14; Rom
13:8; 1Jo 2:7;
4:7-12

1:7 1Ti 4:1-5;
2Pi 2:1-3; 1Jo
2:18,26; 4:1-3

1:8 Pil 3:14; 4:1

1:9 Jon 8:31;
15:7; 1Jo 2:23,24

1:10 Rom 16:17;
1Ko 5:11; 2Ko
6:17; Tai 3:10

1:11 1Ti 5:22;
Jud 23

¹Jet rej ba bwe Jon ej jejelok ñan juon mool in kōrā me ej ilo juon eklejia. Bōtab jet rej lale bwe jet iien Jon ej ba 'eok' im jet iien ej ba 'kom' ilo leta in, im rej ba bwe lio im ro nejin meļeļin juon eklejia im armej ro ie. Men eo ej alikkar ej bwe Jon ej kōnono kōn aorōkōn mool im bwe yokwe e mool ej waļok jān tōmak ko re jimwe.

²Jet rej ba bwe jen yokwe aolep im aenōmman ippān doon. Meñe mool jen yokwe aolep, yokwe e mool e ban ikōñ ñe ewor katak ko re bōd. Elaññe je jouj im je kōñaan jipañ armej, jenaaj kauweik er ilo yokwe elaññe rej loor jet katak ko re bōd. Elaññe je yokwe Anij im mool eo An, je ban mōñōñō in pād ippān ro rej jumae E.

3 JON

Ri jeje eo: Jon

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 85.

Unin je bok in: Rū jelōk Jon ear je leta in ñan Geiōs, juon ri tōmak ilo juon eklejia. Ear nōbar Geiōs kōn an ļoor katak ko re mool im kōn an jipañ Kristian ro jet. E aorōk bwe ro nejin Anij ren jipañ doon im elaptata jipañ ro rej ito-itak im kwaļok Naan in Anij. Diotrepis ear kōṇaan bwe en irooj, im ear jab kōṇaan jipañ ro rej kwaļok naan. Demitriōs ej armej eo kein kajilu ilo leta in, im e juon ri kwaļok me enaaj etal ñan eklejia eo ijo Geiōs e pād ie. Leta in ej katakin kōj aorōken jipañ ro im rej jermal ilo Naan in Anij. Ej kuṇaan Kristian, im jab ro ri laļ in, bwe ren jipañ er.

3 JON

1 Na elder ñan Geiōs ri jitōnbōro, eo ej yokwe ilo mool.
 2 Kwe jitōnbōro, ij jar bwe kwōn jeban kōn men ko otemjej im mour, ainwōt am ej jeban.

1:1 2Jo 1

3 Bwe iar kanooj lañlōñ, ke jemjein jemjaten raar itok im kōnnaan kōn am mool, ainwōt kwōj etetal ilo mool.

1:3 2Jo 4

4 Ejjelōk lañlōñ ippa elap jān in, bwe in roñ kōn an ro nejū etetal ilo mool.

1:4 1Ko 4:15; Ga 4:19; 1Jo 2:1

5 Kwe jitōnbōro, kwōj kōmman jermal e tiljek ilo jabdewōt men eo kwōj kōmmane ñan ro rej jemjein jemjaten im ruwamæjet;

1:5 Rom 12:13; Hi 13:2; 1Pi 4:10,11

6 Ro raar kōnnaan kōn am yokwe imaan mejān eklejia, im elaññe kwōj kowanmaanlōk er ilo aer etal ekkar ñan Anij, enaaj emman am kōmman.

1:6 Kol 1:10; 1Te 1:12

7 Bwe kōn Āt eo, raar ilōk im jab bōk jabdewōt jān ro ri pegan.

1:7 Mt 10:9-14; Mk 6:8-13; Lk 9:3-5; 10:4-11; Jrb 20:33

8 Innām emman jen jipañ ro rej ainwōt, bwe jen ri jermal ippaer ñan mool.

1:9 Mt 19:30; 20:16; Mk 10:31; Lk 13:30; Pil 2:3
1:10 3Jo 5

9 Iar jeje jet naan ñan eklejia ne, a Diotrepis, eo ej kōnaa bwe en irooj ioer, e jab bōk kōm.

10 Kōn men in, elaññe ij iwōj, inaa keememej jermal ko ej kōmanman, ke ej kōnono ñae kōm naan ko re nana; im e jab jokwane kōn men kein, a e jab bōk jemjein jemjaten, im ej bōbrae ro rej kōnaa, im jołok er jān eklejia.

11 Kwe jitōnbōro, kwōn jab kajjioñe eo e nana, a eo emman. Eo ej kōmman emman e jān Anij; eo ej kōmman nana ear jab lo Anij.

1:11 Sam 34:14; 1Ko 4:16; 11:1; 1Jo 2:29; 3:6,9

12 Ro otemjej, kab mool, rej kōnnaan kōn Demitriōs; aet, kōm barāinwōt kōnnaan, im kwō jelā bwe am kōnnaan e mool.

13 Elōñ men ko raar ippa bwe in jejewōj ñan kwe, a I jab kōnaa jeje kōn ink im pen;

1:13 2Jo 12

14 A ij katmāne bwe in lo eok mōkaj, im jen kōnono jelmae doon. Aenōmman ñan kwe. Ro jerad rej yokyokwe eok. Kwōn yokyokwe ro jerad kajjo kōn etaer.

JUD

Ri jeje eo: Jud

Ien je bok in: E maroñ iturin A.D. 65 ak 66.

Unin je bok in: Elōñ rej lõmṇak bwe Jud in ej jaten Jisōs. Ke emōj an ļotak Jisōs jān virgin eo, Meri, ear wor elōñ ajri nejin Josep im Meri. Ilo jinoiñ raar jab tōmak Jisōs (Jon 7:5), bōtab tokālik raar tōmak. Bōlen eñiñ ej unin an Jud jab ba bwe e jaten Irooj. Ear jab watōk e make tōllōkun bwe en nukun Jisōs. Jemes, ilo 1 eoon, ej barāinwōt jaten Jisōs im eo ear je bok in Jemes im eo ear juon ri tōl ilo eklejia eo ilo Jerusalem (Jermal 15).

Jud ear kōṇaan je kōn lõmṇak eo jān Anij. Bōtab, ke ear lõmṇak kake, ear lõmṇak bwe e aorōk kōnono ñan ro ri tōmak kōn ri kaki ro re riab. Jud e kōṇaan bwe armej ren keememej bwe Anij ej ekajet ro re jab tōmak E im ro rej jumae Naan ko An. Jud ej litok elōñ waan joñak kōn ro im Anij ear ekajet er. Armej ren jab lõmṇak bwe, kōn an Anij jouj im yokwe, meļeļein E ban ekajet armej.

Ilo jemļokōn leta eo, Jud ej jiroñ Kristian ro bwe ren keememej men ko Irooj ear ba bwe enaaj wor ro ri kejebwābwe. Im ren pukot bwe ren eddekļok ilo Kraist im pād ilo yokwe eo An. Kab, ren tūriamokake armej im kajjiōñ tōl er ñan Kraist.

JUD

1 Jud, karijeran Jisōs Kraist, jein im jaten Jemes, ñan ro ar kūr er, ro jītōnbōro ilo Anij Jemed, im ro emōj kōjparok er ñan Jisōs Kraist:

2 Tūriamokake ñan kom, im aenōmman kab yokwe en lōñlōk.

Anij ej ekajet ri kaki ro re bōd

3 Kom jītōnbōro, ke iar kaiur eō bwe in jejewōj ñan kom kōn men in lōmōqored, ear waļok ñan eō bwe emman in jejewōj im kauwe kom, bwe komwin kate kom kōn tōmak eo emōj leļok ñan ro re kwōjarjar alen wōt juon kōn otemjej.

4 Bwe jet armej raar deļontok ilo ettino, im jān eto emōj pepe bwe renaaj pād ilo liaakļok in, ro re nana, rej ukōt jouj an ad Anij ñan men ko rettoon, im kaarmejjete juon wōt ad Karo¹ im Irooj, Jisōs Kraist.

5 Ak I kōnaan kakememej kom, meñe kom jelā men otemjej alen wōt juon kōn aolep, ekōjkan an Irooj, ke Ear lōmōqoren armej rañ jān Ijipt, ar kōkkure ro raar jab tōmak.

6 Im enjel rañ, raar jab kōjparok aer utiej, a raar ilok jān jikier, Ej kōjparok er, ñan ekajet eo an raan elap, ilo chain ko indeeo iumwin marok.

7 Āinwōt Sodom im Gomorra im jikin kweilok ko itureir, ke raar ļoor men ko rettoon āierwōt, im ilok im pukot kanniok eo juon, emōj likūt er juon waan joñak an ro rej bōk kaje an kijeek indeeo.

8 Ijoke āindein armej rein ilo tōñak ko aer rej kabwidejdej kanniok, im kajekdoqon kajoor in irooj rañ im kōnono nana ñae wōj ko.

9 A Maikōl arkenjel eo, ke ear jumae tepil im aitwerōk kōn ānbwinnen Moses, ear mijak in kōnono ñae im ekajete, a ear ba, “Irooj en bōbrae eok.”

10 A rein rej kajjirere ñae men ko jabdewōt re jaje kaki; im jabdewōt men ko re jelā kōn aer pād im mour, āinwōt kidu ko re bwebwe, men kein rej kōkkure er.

11 Jerata ñan er! Bwe raar etetal ilo iaļ an Kein, im raar kanooj ettōr ilo bōd an Beleam kōn oñan, im raar jako ilo matōrtōr an Kora.

12 Er rej ejmaan ko rettino ilo ami kwōjkwōj in yokwe ko, ke rej kwōjkwōj ippemi; rej seperd ro re jab mijak in make naajdik er; rej kōdo ko im ejjelok dān iloweir, a kōto ko rej uuki ļok; rej wōjke ko re mōrālōk im ejjelok leir, re mej otem mej, emōj kōteepi jān okraer;

13 No in lōmeto re ļaj rej lijemōmōr men in aer jook; iju ko rej jebwābwe im emōj likūt ñan er kapin marok indeeo.

14 Im barāinwōt Inok, armej kein ka jiljilimjuon jān Adam, ear rūkaanij im ba, “Lo, Irooj ear itok ippān joñoul tōujin ko An re kwōjarjar,

15 Bwe En kōmman ekajet ñan ro otemjej, im ña ruōn ro ri nana otemjej, kōn aolep jermal ko re nana me raar kōmanman ilo nana, im kōn men ko otemjej re ļaj me ri jerōwiwi re nana raar kōnono ñae E kaki.”

1:1 Mt 13:55;
Rom 1:7; 1Pi 1:5

1:3 Jrb 20:27;
1Ko 15:3-9; Tai
1:4; 2Pi 3:1,2;
Jud 20

1:4 2Ti 3:6; 1Pi
2:16; 2Pi 2:1-
4,10,18-22; 2Jo 7

1:5 Ex 14:21-31;
Bōn 14:20-24; Dt
2:14,15, Sam
106:26; 1Ko
10:5-10

1:6 2Pi 2:4,9;
Rev 12:9

1:7 Jen 19:24;
2Pi 2:6

1:8 2Pi 2:10

1:9 Dt 34:6; Dan
10:13,20,21;
12:1; Zek 3:2;
Rev 12:7

1:11 Jen 4:3-16;
Bōn 16:1-35;
22:20-33; 26:5-
11; 31:16; Hab
2:6-19; 2Pi 2:15-
16; Rev 2:14

1:12 Mt 15:13;
1Ko 11:20-22;
Pil 3:19; 2Pi 2:13

1:13 Ais 57:20;
2Pi 2:17; Jud 6;
Rev 20:10; 21:8

1:14 Jen 5:18-24;
1Kr 1:1-4

¹Karo meļelein juon eo ej irooj ioon juon im ewor an maroñ in jiroñ eo ej iumwin kōn ta ko en kōmmani.

1:16 Bôn 14:36-38; Dt 1:27,28; 1Te 4:3-8; Jem 1:14,15; 1Pi

2:3,10,18; Jud 18

1:17 Hi 2:3; 2Pi 3:2

1:18 1Ti 4:1; 2Pi 3:3; Jud 16

1:19 1Ko 2:14

1:20 Jrb 9:31; Rom 8:15,26,27; Kol 2:7; Jud 3

1:21 Tai 2:13; Hi 9:28

1:23 Rom 11:14; 1Ko 5:5; Rev 3:4

1:24 Rom 14:4; 16:25; 2Ko 4:14; Ep 3:20; 1Pi 4:13

1:25 Rom 16:27; 1Ti 1:17

16 Rein rej ri lotaan, im ri kapok ruôn armej, rej etetal ekkar ñan môm ko aer re nana (im rej kônono im juwa), im rej kalijeklòk armej rañ kôn oñan.

Mour ñan Irooj

17 A komeo, ro jitönbôro, komwin keememej naan ko ro rü jelök an ad Irooj Jisôs Kraist raar ba mokta;

18 Eköjkan raar ba ñan kom bwe ilo iien âlikтата enaaj wor ri kajjirere rej etetal ilo aer môm ko re nana.

19 Er rej ri köjepel, ro rej loor men ko an kanniök, im Jetöb e jab ippäer.

20 A komeo, ro jitönbôro, komwin make kalök kom ioon ami tōmak e kwōjarjar otem kwōjarjar, komwin jar ilo Jetöb Kwōjarjar,

21 Im köjparok kom ilo yokwe an Anij, im komwin katmāne kōn tūriamokake an ad Irooj Jisôs Kraist ñan mour indeeo.

22 Im komwin tūriamokake jet ro rej pere;

23 Im jet komwin lōmqōreir im kotak er jān kijeek; im jet komwin tūriamokake er ilo mijak, im dike nuknuk ko eļañne e mār kōn kanniök.

24 A ñan Eo ej maroñ in köjparok kom jān buñ, im kajutak kom imaan mejān wōj eo An ilo lañlōñ bōtata im ejjelök notami,

25 Ñan juon wōt Anij eo Ri Lōmqōred, kōn Jisôs Kraist ad Irooj, en aiboojoj, utiejtata, maroñ bōtata im kajoor, mokta jān iien otemjej, im iien in, im indeeo. Amen.

REVELESÖN

Ri jeje eo: Jon

Iien je bok in: E maroñ iturin A.D. 95.

Unin je bok in: Rû jelök Jon ear je bok in ke ear juon ri kalbuuj ilo äne in Patmös. Ke Domitian ear Emporer an Rom, ear ekajete Jon im liaaklök e bwe en päd ippän ri kalbuuj ro ilo äne in Patmös, me e jab tolök jän Epesös. Ekkar ñan jet jeje in etto, ke Domitian ear mej, Nerva ear pinej jenkwän, im ear kötłök Jon bwe en rōł ñan jikin ilo Epesös.

Revelesön ej juon naan ilo kajin Pälle me ej meļeļein men ko emōj kwaļoki. Kobban bok in ej waļok jän juon visön Jon ear loe ke ear päd ilo Patmös. Bok in ej kwaļok men ko renaaj waļok mokta jän an itok Jisös Kraist. Unin je bok in ej ñan rōjañ Kristian ro bwe ren tiljek im bwe ren jelä kön raan ko reliktata.

Ilo jebta 1, Jon ej kwaļok kön visön eo an ke Anij ear jiroñ e bwe en jeje. Ilo jebta 2 im 3, Jon ej je jet naan jän Irooj ñan jiljilimjuon eklejia ko me raar päd ilo raan ko an Jon. Anij ej kwaļok ñan armej ro ilo eklejia kañ bwe Ej lo er, im E jelä kön jerbal ko aer. Ear kauweik er kön nana ko aer eļaññe ear wor nana, nōbar er kön men ko remman raar kōmmani, rōjañ er, im leļok jet kallimur ñan er. Ilo jebta 4-22 Anij ej kwaļok men ko renaaj waļok ilo raan ko reliktata.

Jet armej rej lōmņak bwe bok in ej kōnono kön men ko me emōj aer waļok. Bōtab e pen in tōmak men in, kōnke elōñ iaan men kein re jañin waļok ilo history. Jet rej ba bwe aolep men ko ilo bok in rej waan joñak im jab mool in men ko me renaaj waļok. E alikkar bwe jet men ilo Revelesön rej waan joñak kōnke Jon ej make ba men in. Äinwöt ilo jebta 17 ej kōnono kön juon kōrā ekijoñ, ak Jon ej ba bwe ej jutak kön juon jikin kweilök eļap (17:18). Kōrā eo ilo 12 jebta ej jutak kön aelōñ in Israel. Bōtab ejjelök unin bwe jen jab lōke bwe elōñ men me renaaj waļok re mool im jab waan joñak. Ke Anij ej ba bwe enaaj wor nūta, tariņae, makūt kūt laļ, im mej, men kein re jab waan joñak. Kön men in, elōñ rej lōmņak bwe men ko ilo jebta 4 lōk ñan 22 rej kōnono kön iio ko epāak ñan iien eo ñe enaaj itok Jisös. Kön jet men ko, ewor unin bwe jen lōmņak bwe rej waan joñak, ak men ko jet, je maroñ tōmak bwe rej äinwöt an Jon jeje.

Ilo bok in Revelesön, jej lo illu an Anij ñae ro rej abwin köttäik er ñan E. Anij ej lutōklök elōñ men in kōkkure im eñtaan ioon armej. Jisös enaaj itok (19 jebta) im man ro rej jumae E, innām Enaaj irooj ioon laļ in iumwin 1,000 iio (20:1-6). Enaaj win ilo tariņae eo äliktata, innām enaaj wor iien ekajet eo eļap (20:11-15). Anij ej kwaļok kön kadkadin jikin kweilök eo, Jerusalem eo ekāäl, im kön mour ilo aelōñ in Anij.

REVELESÖN

1:1 Dan 2:28-45;
Rev 1:9; 5:7;
17:1; 22:6,8,16

1 Revelesön jän Jisös Kraist, eo Anij ear leļok ñan E bwe En kwaļok e ñan ro karijeran, aet men ko renaaj mōkajtok; im Ear jilkinļok im bakajijen e kōn enjeļ eo An ñan Jon karijeran,

1:2 Rev 1:9;
12:17

2 Eo ear kōnnaan kōn Naan in Anij im kōn kōnnaan an Jisös Kraist, men ko otemjej ear loi.

1:3 Rev 3:11;
22:7,10

3 E mōñōñō eo ej kōnono ilo bok in im ro rej roñjake naan ko an kūr in, im kōjparok men ko emōj jeji ilo e; bwe epaaktok iien eo.

Jon ej kwaļok naan ko an Jisös

1:4 Ex 3:14; Zek
3:9; 4:2-6

4 Jon ñan jiljilimjuon eklejia ko ilo Esia: Jouj ñan kom im aenōmman jän Eo ej kiiō, Ej mōkta im Ej itok; im jän jiljilimjuon jetōb ro rej imaan tūroon eo An,

1:5 Ep 1:20; Kol
1:18; Rev 3:14;
17:14

5 Im jän Jisös Kraist eo Ri Kōnnaan e tiljek, Ri lotak mōkta jän ro re mej, im Irooj ioon kiiñ ro an laļ. Ñan Eo ear yokwe kōj, im kōtļok kōj jän jerōwiwi ko ad kōn bōtōktōkin,

1:6 Ex 19:6; Dan
4:34; Rom 11:36;
1Ti 6:16; 1Pi
2:5,9; Jud 24,25
1:7 Dan 7:13;
Zek 12:10; Jon
19:36,37

6 Im Ear kōmman bwe jen kiiñ im pris ro ñan An Anij im Jemān; ñan E en aiboojoj im kajoor bōtata indeeo im indeeo. Amen.

1:8 Ais 41:4;
48:12; Rev 21:6;
22:13

7 Lo, Ej itok ippān kōdō ko, im mej otemjej renaaj lo E, im ro jabdewōt raar wākare E, im bwij otemjej i laļ renaaj liaajlōļ kake. Aet, en āindein. Amen.

1:9 Rom 8:17;
2Te 3:5; Rev 1:6;
3:10

8 Ña, ij Alpa im Omega,¹ Anij Irooj e ba, Eo ej kiiō im Ej mōkta im Ej itok, Ri E kajoor otem kajoor.

Jon ej lo Kraist ilo juon visōn

1:10 Jrb 20:7;
1Ko 16:2; Rev
4:1,2; 21:10

9 Ña Jon, jeimi im ri bōk mōttan ippemi ilo eñtaan im aelōñ im kijenmej rej ilo Jisös, iar pād i aelōñ eo etan Patmōs,² kōn naan in Anij im kōnnaan an Jisös.

1:11 Rev 1:2,19;
2:1,18,24;
3:1,4,7,14

10 Iar ilo Jetōb ilo raan eo raan in Irooj, im iar roñ ālikū ainikien eļap, āinwōt an jileļ,

1:12 Ex 25:37;
Zek 4:2-6

11 Im e ba, “Kwōn jeje ilo bōk jabdewōt eo kwōj loe, im jilkinļok ñan jiljilimjuon eklejia ko, ñan Epesös, im ñan Smōrna, im ñan Pergemōm, im ñan Thaietaira, im ñan Sardis, im ñan Philadelphia, im ñan Leodisia.”

1:13 Dan 7:13;
10:5,6; Rev 2:1;
14:14

12 Im iar oktaklik bwe in lo ainikien Eo ej kōnono ippa. Im ke emōj aō oktaklik iar lo jiljilimjuon jikin lamp gold,

1:14 Dan 7:9,10;
Rev 2:18; 19:12

13 Im eoļōpan jikin lamp ko, Juon āinwōt Nejin armej, emōj An kōņak nuknuk ko rej tōpar neen, im kañūr ioon ittin kōn kañūr gold.

14 Im bōran kab kooļan bōran re mouj āinwōt kooļan sip e mouj āinwōt sno, im mejān rej āinwōt urur in kijeek;

¹ Alpa ej leta eo mōkta ilo albaapeet an kajin Grik, im omega ej leta eo āliktata. Ilo wāween in, Jisös ej ba bwe E men otemjej. Ejjeļok ban ak likjab ilo E. Ijin, Anij Irooj ej ba men in. Ilo Rev 21:6 im 22:13, Jisös ej ba men kein, kōnke Jisös ej Anij.

² Patmōs ej juon aelōñ e dik im dekāke me ej pād ilo Lomaļo Aegean tu-rilikin Epesös. Ro ri Rom raar kōjerbal aelōñ eo āinwōt juon jikin kalbuuj im jerbal ñan ro im emōj aer ekajet er im ba ewor rueir. Ekkar ñan history, Emporer Domitian ear jilkinļok Jon ie ilo A.D. 95, im ālikin 18 allōñ, Emporer Nerva, eo ear pinej jenkwān Domitian, ear kōtļok Jon.

15 Im neen äinwõt bronze e jatöltöl, äinwõt ñe emōj tile ilo upaaj, im ainikien äinwõt ainikien elōñ dān ko.

16 Im ilo pein anmoonōn Ej jibwe jiljilimjuon iju, im jān lōñiin jāje ekkañ im ruo mejān ej ilōk, im turun mejān äinwõt al ke ej romaak ilo an kajoor.

17 Im ke iar lo E, iar buñ iturin neen äinwõt I mej. Im Ear likūt pein anmoonōn ioō im ba, “Kwōn jab lōññōñ; Ña ij Eo mōkta im Eo äliktata,

18 Im Eo ej mour; im I kar mej, ak lo, Ij mour indeeo im indeeo, im Ippa ki ko³ ki in mej im ki an Hedis.

19 Innām kwōn jeje men ko kwaar loi, im men ko rej kiiō, im men ko renaaj waļok tokālik.

20 Men eo ettino an jiljilimjuon iju ko kwaar loi ilo pein anmoonō, im jiljilimjuon jikin lamp ko gold. Jiljilimjuon iju ko rej enjel ro an jiljilimjuon eklejia ko; im jiljilimjuon jikin lamp ko rej jiljilimjuon eklejia.

Naan ñan Epesōs

2 Ñan enjel⁴ an eklejia i Epesōs, kwōn jeje: Eo ej dāpij jiljilimjuon iju ko ilo pein anmoonōn, Eo ej etetal eoļōpan jiljilimjuon jikin lamp ko gold, Ej ba men kein:

2 ‘I jelā kōmman ko am, im am jermal im kijenmej, im bwe kwō bane ro re nana, im kwaar mālejoñ ro rej make ña etaer rü jelōk, ak e jab erro, im kwaar lo er ri riab;

3 Im kwōj kijenmej im kate eok ilo Eta, im kwaar jab mōk.

4 A men in Ippa ej notam, bwe kwaar ilōk jān am yokwe mōkta.

5 Innām kwōn keememej ijo kwaar buñ jān e, im ukelōk ippam, im kōmanman jermal ko mōkta; eļaññe jab, Inaaj iwōj ñan eok, im Inaaj kama-kūt jikin lamp eo am jān jikin, eļaññe kwō jab ukelōk.

6 Ijoke, men in ippam bwe kwōj dike jermal ko an ro doon Nikolas, men ko Ij baräinwõt jōjōiki.

7 Eo lojilñin ippān en roñjake men ko Jetōb ej ba ñan eklejia ko. Eo ej bōk anjo, Inaaj leļok ñan e bwe en mōñā jān leen wōjke in mour, eo ej ilo Paredais⁵ an Anij.’

Naan ñan Smōrna

8 Im ñan enjel an eklejia i Smōrna kwōn jeje: Eo ej mōktata im äliktata, Eo e kar mej im Ear bar mour, Ej ba men kein:

1:15 Dan 10:6

1:16 Ep 6:17;
Rev 1:20; 2:12;
10:1; 19:15

1:17 Ais 41:4;
Ezk 1:27,28; Dan
8:17-18;
10:8,9,17-19; Lk
24:5; Rev 2:8

1:18 Rom 6:9

1:20 Zek 4:2;
Rev 1:4,11,16;
2:1; 3:1

2:1 Rev 1:11-16

2:2 2Ko 11:13;
1Jo 4:1; Rev 2:19

2:3 Jon 15:21; Hi
12:1-13

2:4 Jer 2:2

2:5 Hos 14:1;
Rev 1:20; 3:3,19

2:6 Bōn
31:15,16; Rev
2:15
2:7 JK 3:18;
11:30; 13:12;
Luk 23:43; Rev
22:2,14

2:8 Rev
1:8,11,17,18

³ Ki kein rej jutak kōn kajoor im maroñ. Eo im elōñ an ki ñan juon kōjām, ewor an maroñ ñan kapellōk e ak kili. Jisōs e maroñ leļok mour ñan armej, im E maroñ liaakļok armej ñan Hedis.

⁴ Ilo kajin Grik, naan eo kōn enjel im kōn juon rü jelōk ej juon wōt naan. Kōn men in, e jab alikkar eļaññe Irooj ej kōnono ñan enjel ro ak armej me rej rü jelōk ñan eklejia ko.

⁵ Naan in ‘Paredais’ melelejin juon jikin e kanooj emman, im naan in ej waļok jilu katen ilo Kallimur Ekāāl. Ilo Luk 23:43, Jisōs ear ba ñan ri kowadoñ eo ioon debwāal bwe enaaj pād Ippān ie. Ilo 2 Korint 12:4, Paul ej ba bwe ilo juon visōn ear pād ilo Paredais im roñ jet naan me ear jab maroñ kwaļoki ñan armej. Ekkar ñan Revelesōn 2:7, je jelā bwe Paredais ej ijo wōjke in mour eo ej pād ie. Ekkar ñan Revelesōn 22:2, wōjke in mour ej ilañ, ijo Anij ej pād ie.

2:9 Jem 2:5; Rev
1:9; 2:13,24

2:10 Dan
1:12,14; 3:16-18;
Rev 3:10; 12:11;
17:14

2:11 Rev 2:7,29;
20:6,14

9 'I jelä am jorrään im jeramöl (a kwöj mweieie), im blaspim eo an ro rej ba bwe rej ri Ju, ak e jab erro, a rej ri imön kweilok an Setan.

10 Kwön jab lölnön kön men ko kwönaaj eñtaan kaki. Lo, tepil enaaj jołok jet iaami na ilowaan jikin kalbuuj bwe en mälejjoñ kom, im jorrään enaaj ippemi iumwin joñoul raan. Kwön tiljek nan mej im Inaaj lewöj nan kwe pällin eo pällin mour.

11 Eo lojilnin ippän en roñjake men ko Jetöb ej ba nan eklejia ko. Eo ej bök anjo, mej kein ka ruo e jamin kqkkure.'

Naan nan Pergemöm

2:12 Rev 1:16;
2:16

12 Im nan enjel an eklejia i Pergemöm, kwön jeje: Eo, jäje eo ruo mejän im ekkañ Ippän, Ej ba men kein:

2:13 Rev 14:12

13 'I jelä ijo kwöj jokwe ie, ijo ej päd türoon an Setan, im kwöj däpij Eta, im kwaar jab kaarmejete tömak Eö ilo raan ko an Antipas, Aö ri könnan e tiljek eo emöj man e eołöpemi ijo Setan ej jokwe ie.

2:14 Bön 31:16;
1Ko 6:13-20; 2Pi
2:15; Rev 2:20

14 Ijoke e iiet men ko Ippa rej notam, bwe ippemi ro rej däpij katak an Beleam, eo ear katakin Belak bwe en liküt lökatip imaan mejän ro nejin Israel, bwe ren mönä men in katok nan ekjab ko, im bwe ren löñ.

2:15 Rev 2:6

15 Äindein baräinwöt ippemi ro rej däpij katak an ro doon Nikolas.

2:16 2Te 2:8;
Rev 1:16; 2:5;
22:7

16 Innäm kwön ukelok ippam; elañne jab, I naaj iwöj mökaj nan kwe, im naaj tarinaek er kön jäje eo an loñiö.

2:17 Jon 6:49-
58; Rev 2:7;
14:3; 19:12

17 Eo lojilnin ippän en roñjake men ko Jetöb ej ba nan eklejia ko. Eo ej bök anjo, Inaaj lełok nan e jän manna ettino, im Inaaj lełok nan e dekä e mouj, im ilo dekä eo emöj jeje ät ekääl, eo ejjelok en e jelä a eo wöt ej bök e.'

Naan nan Thaitaira

2:18 Rev
1:11,14; 2:24

18 Im nan enjel an eklejia i Thaitaira, kwön jeje: Nejin Anij, eo mejän rej äinwöt urur in kijeek, im neen äinwöt bronze e jatöltöl, Ej ba men kein:

2:19 Rev 2:2

19 'I jelä jermal ko am, im am yokwe, im tömak im jermal in jipañ im kijenmej, im bwe jermal ko am äliktata re löñ jän ko mokta.

2:20 1Kñ 16:31;
2Kñ 9:7

20 A men in Ippa ej notam, bwe kwöj liküt körä eo, Jezebel, eo ej make na etan ri kanaan, im ej katakin im moñi ro ri karijera bwe ren löñ im mönä men in katok nan ekjab ko.

2:21 Rom 2:4;
Rev 9:20

21 Im Iar lełok nan e iien ukelok, ak e jab köñan ukelok ippän jän löñ eo an.

2:22 Rev 17:2

22 Lo, ij jołok e na ilowaan peet, im ro raar löñ ippän ilowaan eñtaan elap elañne re jab ukelok ippäer jän jermal ko an.

2:23 Sam 7:9;
Mt 16:27; Lk
16:15; Rom
14:12

23 Im Inaaj man ro nejin bwe ren mej, im eklejia otemjej renaaj jelä, bwe Na eo ej kappukot büruon armej im lömñak ko aer, im Inaaj lewöj nan kom kajju iaami ekkar nan jermal ko ami.

2:24 Rev 2:18;
3:11

24 A Ij ba nan kom, nan ro jet iaami i Thaitaira, ro jadbewöt katak in e jab ippäer, im raar jab jelä mwilał ko an Setan, äinwöt aer ba, I jab jowöj iomi bar juon men eo eddo.

2:25 Rev 3:11

25 A men eo ippemi, komwin däpije mae iien eo Inaaj iwöj.

2:26 Dan 7:22;
Mt 10:22; 19:28

26 Im eo ej bök anjo im köjparok jermal ko Aö nan jemłokön, Inaaj lełok nan e kajoor ioon aelön ko,

27 Im enaaj Irooj ioyer kōn mǎāl wāween wōt aļal, ǎinwōt ñe e kanooj rup jāpe ko an ri potter,⁶ ǎinwōt Iar barǎinwōt bōk jǎn Jema.

28 Im Inaaj leļok ñan e iju raan.

29 Eo lojilñin ippān en roñjake men ko Jetōb ej ba ñan eklejia ko.'

2:27 Sam 2:8,9

2:28 2Pi 1:19;
Rev 22:16

Naan ñan Sardis

3 Im ñan enjeļ an eklejia i Sardis, kwōn jeje: Eo jiljilimjuon Jetōb an Anij Ippān, im jiljilimjuon iju ko, Ej ba men kein: 'I jeļǎ jerbal ko aṃ, bwe e buñbuñ bwe kwōj mour, im kwōj mej.

2 Kwōn ekil im kapen men ko rej pād wōt im re nañin jako; bwe Iar lo ejjeļok aṃ jerbal e weepān iṃaan mejān Aō Anij.

3 Innām kwōn keememej ekōjkan kwaar bōk im roñjake; im kwōn kōjparok im ukeļok ippaṃ. Innām eļaññe kwō jāmin ekil, Inaaj iwōj ǎinwōt ri koṭ, im kwō jāmin jeļǎ jete awa Inaaj iwōj ñan eok.

4 Ijoke e iiet armej ippaṃ i Sardis raar jab kabwidejdey nuknuk ko aer, im renaaj etetal Ippa ilo nuknuk re mouj, bwe rej tōllōkun.

5 Eo ej bok anjo enaaj kōṃak nuknuk ko re mouj, im I jāmin jeorļok etan jǎn bok in mour, im Inaaj kwaļok etan iṃaan mejān Jema, im iṃaan mejān enjeļ ro An.

6 Eo lojilñin ippān en roñjake men ko Jetōb ej ba ñan eklejia ko.'

Naan ñan Philadelphia

7 Im ñan enjeļ an eklejia i Philadelphia, kwōn jeje: Eo e kwōjarjar, Eo e mool, Eo ki an Devid Ippān, Eo ej kapellōk im ejjeļok en e naaj kili, im Ej kili, im ejjeļok en ej kapellōk, Ej ba men kein:

8 'I jeļǎ jerbal ko aṃ (lo, Iar lewōj ñan eok aor e peļļok im ejjeļok en ej maroñ in kili), bwe e dik aṃ maroñ, im kwaar dāpij Aō in naan, im kwaar jab kaarmejjete Eta.

9 Lo, Ij leļok ro jǎn iṃōn kweilōk an Setan re ba bwe re ri Ju im e jab erro, a rej riab; lo, Inaaj kōṃṃan bwe ren iwōj im kabuñ iṃaan neem im bwe ren jeļǎ Iar yokwe eok.

10 Bwe kwaar dāpij naan in kijenmej eo Aō, innām Inaaj barǎinwōt dāpij eok jǎn awa in kapo eo enaaj itok ioon aolepen laļ, im naaj mālejoñ ro ottemej rej jokwe ioon laļ.

11 Ij iwōj mōkaj; kwōn dāpij men eo ippaṃ, bwe ejjeļok juon en bōk pǎlliōṃ.

12 Eo ej bōk anjo Inaaj kōṃṃan e bwe en juon juur ilo tempel an Aō Anij, im e jāmin diwōjļok jǎn e, im Inaaj jeje ioon etan Aō Anij, im etan jikin kweilōk eo an Aō Anij, Jerusalem ekāāl, eo ej wanlaļtak jǎn lañ jǎn Aō Anij, im Eta ekāāl.

13 Eo lojilñin ippān en roñjake men ko Jetōb ej ba ñan eklejia ko.'

3:1 Rev

1:4,11,16; 3:8,15

3:3 Mt 24:42,43;
1Te 5:2-6; 1Pi
3:10; Rev 2:5;
16:15

3:4 Rev 3:5; 4:4;
6:11; 19:14

3:5 Sam 49:28;
Mt 10:32; Lk
10:20; 12:8; Rev
13:8; 17:8; 20:12
3:6 Rev 2:7

3:7 Ais 6:3;
22:22; Mt 16:19

3:8 Jrb 14:27;
Rev 2:13

3:9 Rev 2:9

3:10 2Ti 2:12;
2Pi 2:9; Rev
2:10; 3:8

3:11 Rev
2:10,25;
22:7,12,20

3:12 1Kñ 7:21;
Jer 1:18; Ezk
48:35; Ga
4:26,27; Hi
12:22; Rev
14:1,21; 21:2;
22:4
3:13 Rev 2:7

⁶Potter ej juon naan in kajin Palle, im ej kōnono kōn juon armej me ej kōṃṃan jāpe (bowl, pileij, nien mweiuk) jǎn kle im bwidej.

Naan nān Leodisia

3:14 Jon 1:3;
2Ko 1:20; Kol
1:15-18; Rev 1:5;
21:6
3:15 Rom 12:11;
Rev 3:1

14 Im nān enjēl an eklejia i Leodisia, kwōn jeje: Eo ej Amen, Ri Kōnnaan e tiljek im e mool, im Eo ej Irooj ioon men in kōmanman an Anij, Ej ba men kein:

15 'I jelā jerbal ko aṃ, bwe kwō jab piq im jab bwil; I kōnaan kwōn piq ak bwil, juon iaer.

16 Innām bwe kwōj määñān jidik, im jab piq ak bwil, Inaaj mōjakelōk eok jān loñiō.

3:17 Mt 5:3; 1Ko
4:8

17 Bwe kwōj ba, "Ij mweiie, im iar korlōk mweiuk ko, im ejjelōk aō aikuj," im kwō jaje bwe kwōj nana tammwōm im jorrāan, im jeramōl, im pilo im keelwaan.

3:18 1Ko
3:12,13; 1Pi 1:7;
Rev 3:4; 16:15

18 Innām Ij pepe ippaṃ bwe kwōn wiaik Ippa gold emōj karreoik e ilo kijeek, bwe kwōn mweiie; im nuknuk ko re mouj bwe kwōn kōñaki, im jook an aṃ keelwaan en jab wałok, im wūno in pilo, bwe kwōn kapit mejaṃ kake in lołokjeṃ.

3:19 Job 5:17; JK
3:11,12; Hi 12:6;
Rev 2:5

19 Ro jabdewōt Ij yokwe er Ij kauwe im kajeik er. Innām kwōn kate eok im ukelōk ippaṃ.

20 Lo, Ij jutak imaan kōjām im kałallal. Ełaññe jabdewōt armej enaaj roñ ainikiō im kapellōk kōjām eo, Inaaj dełoñlōk nān e, im naaj kejota ippān im e Ippa.

3:21 Mt 19:28;
Rev 5:5; 6:2;
17:14; 20:4

21 Eo ej bōk anjō Inaaj lełok nān e bwe en jijet Ippa ioon tūroon eo Aō, ainwōt Iar barāinwōt bōk anjō, im Iar jijet ippān Jema ioon tūroon eo An.

3:22 Rev 2:7

22 Eo lojilñin ippān, en roñjake men ko Jetōb ej ba nān eklejia ko."

Anij ioon tūroon eo An

4:1 Ezk 1:1; Rev
1:10,19; 11:12;
19:11

4 Alikin men kein iar kalimjeke, im lo kōjām e pełlōk ilo lañ, im ainikien eo mokta, iar roñjake ainwōt jilel ke ej kōnono ippa, ej ba, "Kwōn wanlōntok ije im Inaaj bakajjien nān eok men ko renaaj wałok tokalik."

4:2 Ais 6:1; Rev
1:0; 4:9

2 Kiiō kiiō Iar ilo Jetōb, im lo, juon tūroon emōj likūt e ilo lañ, im ioon tūroon eo Juon ej jijet.

4:3 Ezk 1:28;
28:13; Rev 10:1;
21:11,19,20

3 Im Eo ej jijet Ej ainwōt dekā jasper im sardiōs, im iia ej kōpool tūroon eo, ilo nemāmein emerald.

4:4 Mt 19:28;
2Ti 2:12; Rev
11:16; 20:4

4 Im iturin tūroon eo roñoul im emān tūroon; im ioon tūroon kein roñoul im emān elder rej jijet, im nuknuk ko aer re mouj, im ioon bōraer pällin gold.

4:5 Ex 25:31-39;
Zek 4:2-6; Rev
1:4; 5:6

5 Im jān tūroon eo rej ilōk jarom ko, im ainikien ko, im jourur ko; im jiljilimjuon lamp in kijeek rej urur imaan tūroon eo, er jiljilimjuon Jetōb an Anij;

4:6 Ezk 1:5-14;
10:12,14; Rev
15:7; 19:4

6 Im imaan tūroon eo ej wāween lōmeto in glass ainwōt kristal. Im eołōpan tūroon eo im iturin tūroon emān menninmour, rej obrak kōn mej imāer im ilikir.

4:7 Ezk 1:10;
10:21

7 Im menninmour eo kein ka juon ej ainwōt ļaiōn; im menninmour kein ka ruo ainwōt koon kau; im menninmour kein ka jilu, turun mejān ainwōt armej; im menninmour kein ka emān ainwōt igōl ej kaki.

4:8 Ais 6:2,3;
Rev 1:4,8; 22:13

8 Im menninmour ko emān rej ka jiljino peir, im ilikin im ilowaan rej obrak kōn mej; im ejjelōk kakkije nān er raan im boñ, im rej ba, "E kwōjarjar, Irooj Anij, Ri E kajoor otem kajoor, Eo ej mokta im Ej kiiō im Ej itok."

9 Im jabdewōt iien ñe menninmour ko renaaj leļok aiboojoj im nōbar im kam̄moolol ñan Eo ej jijet ioon tūroon eo, ñan Eo ej mour indeeo im indeeo,

4:9 Dan 4:34; 12:7; Rev 4:2; 10:6

10 Innām elder roñoul im emān renaaj buñ imaan mejān Eo ej jijet ioon tūroon eo, im naaj kabuñ ñan Eo ej mour indeeo im indeeo, im naaj joļok pāllier imaan tūroon, im ba,

4:10 Rev 4:4; 5:8,14; 10:6

11 “Ekkar ñan Kwe, O Irooj im am Anij, bwe Kwōn bōk aiboojoj im nōbar im kajoor; bwe Kwaar kōmanman men ko otemjej im kōn ankil Am raar pād im emōj kōmanman.”

4:11 Jen 1:1; Rom 11:36; Rev 10:6

Bok eo im Lamb eo

5 Im iar lo ilo pein anmooñōn Eo ej jijet ioon tūroon eo juon bok emōj jeje ilowaan im ilikin, im sil kōn jiljilimjuon sil.⁷

5:1 Ais 29:11; Ezk 2:9; Dan 12:4; Rev 5:7

2 Im iar lo juon enjēl e kajoor im ej ba ilo ainikien eļap, “Wōn eo ej tōllōkun bwe en kapellōk bok eo im rupe jiljilimjuon sil ko an?”

5:2 Rev 10:1; 18:21

3 Im ejjeļok en ilo lañ, ak ilo laļ, ak iumwin laļ ear maroñ in kapellōk bok eo ak kalimjeke.

5:3 Pil 2:10

4 Im eļap aō jañ bwe raar jab lo juon ej tōllōkun bwe en kapellōk bok eo ak kalimjeke.

5 Im juon iaan elder ro ear ba ñan eō, “Kwōn jab jañ; lo, Lion eo jān bwijjin Juda, Okran Devid, Ear bōk anjō bwe En kapellōk bok eo im jiljilimjuon sil ko an.”

5:5 Jen 49:9; Ais 11:10; Hi 2:10; 7:14,25; Rev 22:16

6 Im iar lo eoļōpan tūroon eo im menninmour ko emān, im eoļōpan elder rañ, juon Lamb eo ej jutak im āinwōt emōj kar man E, im Ippān jiljilimjuon doon, im jiljilimjuon mejān, rej jiljilimjuon Jetōb in Anij, jilkinļok er ilowaan aoļepen laļ,

5:6 Ais 53:7; Zek 3:9; 4:10; Dan 8:3; 1Pi 1:19; Rev 1:4; 4:5

7 Im Ear itok, im Ej bōk e jān pein anmooñōn Eo ej jijet ioon tūroon eo.

8 Im ke Ear bōk bok eo, menninmour ko emān im elder ro roñoul im emān raar buñ imaan mejān Lamb eo, im ippāer kajjo arp im jāpe ko gold re obrak kōn kajjurjur, rej jar ko an ro remman.

5:8 Rev 4:4,10; 5:6,11; 8:3,4; 14:2; 15:2

9 Im rej al kōn al ekāāl, im ba, “Ekkar ñan Kwe bwe Kwōn bōk bok eo, im kapellōk sil ko an, bwe emōj man Eok, im Kwaar wiaik ñan Anij kōn bōtōktōkōm armej jān aoļep bwij, im kajin, aelōñ, im kain armej,

5:9 1Ko 6:20; 1Pi 2:6; Rev 4:11; 7:9; 14:3; 15:3,4

10 Im Kwaar kōmanman bwe ren kiiñ im pris ro; im rej kiiñ ioon laļ.”

5:10 Ex 19:6; 1Pi 2:5-9; Rev 1:6; 3:21; 20:4

11 Im iar lo, im iar roñ ainikien elōñ enjēl iturin tūroon eo, im menninmour ko im elder ro, im oraer ej joñoul tōujin alen joñoul tōujin im tōujin ko alen tōujin ko,

5:11 Sam 68:17; Hi 12:22; Rev 4:4,6

12 Im rej ba im eļap ainikier, “Ekkar ñan Lamb eo, emōj man E, bwe En bōk kajoor, im mweuiuk ko, im mālōtlōt, im maroñ im nōbar, im aiboojoj im wūjtak!”

5:12 Zek 13:7; Rev 1:6; 4:11

⁷ Bok ko ilo tōr eo an Kallimur Ekāāl raar oktak jān ilo raan kein. Raar āinwōt juon peba aetok me raar jāle bwe en doulul. Innām raar sil e (kaddāp e) kōn wax jān juon candle. Ilo Kajin Pālle, rej ba ‘scroll’ kōn bok rot in. Ilo bok in emōj je elōñ ekajet jān Anij ioon laļ in. Jino ilo 6 jebta, renaaj kapellōk bok in jidik kōn jidik, im enaaj waļok ekajet ko me emōj kōnono kake ilo bok in.

5:13 Pil 2:10,11

13 Im men ko otemjej, men in kōmanman ko ilo lañ, im ioon laļ, im iumwin laļ, im ioon lōmeto, im men ko otemjej iloweir, iar roñjaki im rej ba, “Nan Eo ej jijet ioon tūroon eo im ñan Lamb eo, en wūjtak im nōbar im aiboojoj im kajoor indeeo im indeeo.”

5:14 Rev 4:6,10

14 Im menninmour ko emān raar ba, “Amen.” Im elder ro raar buñ im kabuñ.

Sil ko

6:1 Rev 5:1,6

6 Im iar lale ke Lamb eo Ear kapellōk juon iaan sil ko jiljilimjuon, im iar roñ juon iaan menninmour ko emān, im ej ba ilo ainikien ainwōt jourur, “Kwōn itok!”⁸

6:2 Zek 6:1-3;

Rev 10:3,4;

14:14; 19:11

2 Im iar lale, im lo, juon kidia e mouj, im ewor juon lippōn ippān eo ej jijet ioon, im emōj leļōk ñan e pällin; im ej bōk anjo im wanmaanlōk bwe en bōk anjo.

6:3 Rev 4:7

3 Im ke ear kapellōk sil kein ka ruo, iar roñ menninmour kein ka ruo, im ej ba, “Kwōn itok.”

6:4 Zek 1:8; 6:2;

Mt 10:34; Jon

19:11

4 Im bar juon kidia e būrōrō ej waļōktok; im emōj leļōk ñan eo ej jijet ioon bwe en bōk aenōmman jān laļ, im bwe ren man doon; im ar leļōk ñan e jāje elap.

6:5 Ezk 4:16;

Zek 6:2

5 Im ke Ear kapellōk sil kein ka jilu, iar roñ menninmour kein ka jilu, im ej ba, “Kwōn itok.” Im iar lale, im lo kidia e kilmeej, im ilo pein anmoōñon eo ej jijet ioon, kein boun.

6 Im iar roñ ainwōt ainikien eoļōpan menninmour ko emān, im ej ba, “Juon quart wit kōn juon sillin, im jilu quart barli kōn juon sillin, im kwōn jab kōkkure oil im wain.”

7 Im ke Ear kapellōk sil kein ka emān, iar roñ ainikien menninmour kein ka emān, im ej ba, “Kwōn itok.”

6:8 JK 5:5; Jer

15:2; Hos 13:14;

Zek 6:3; Mt

11:23; Rev 1:18;

20:14

8 Im iar lale, im lo kidia e u im eo ear jijet ioon, etan Mej; im Hedis ej ļoor e, im emōj leļōk ñan er kajoor ioon juon mōttan emān laļ, bwe ren man kōn jāje, im kōn nūta, im kōn mej im kōn kidu ko rawiia an laļ.

6:9 2Ti 4:6; Rev

12:17; 20:4

9 Im ke ear kapellōk sil kein ka ļalem, iar lo iumwin lokatok, jetōb an ro emōj man er kōn Naan in Anij, im kōn kōnnaan eo raar kōnnaan kake;

6:10 Sam 79:10;

Zek 1:12; Lk

18:7; Rev 3:7,10;

19:2

10 Im raar lamōj ilo ainikien elap im ba, “O Irooj e kwōjarjar im e mool, ewi toun Kwō jab ekajet im iden-oñe kōn amwōj bōtōktōk ioon ro rej jokwe ilo laļ?”

6:11 Dan 12:13;

2Te 1:7; Hi 4:9;

11:40; Rev 3:5;

14:13

11 Im raar leļōk ñan er otemjej nuknuk ko re mouj, im raar ba ñan er bwe ren kakkije bar jidik iien, ñan tōr eo ro ri karijer ippāer, im ro jeir im jatier, ro naaj man er ainwōt rein, renaaj kamōjlok aer etal.

6:12 Jol 2:10; Mt

24:29; Rev 16:18

12 Im iar lale ke Ear kapellōk sil kein ka jiljino, im elap an laļ makūtkūt, im aļ ear erom kilmeej ainwōt nuknuk gold, im aolepen allōñ eo ear erom ainwōt bōtōktōk;

6:13 Rev 8:10;

9:1

13 Im iju in lañ raar wōtlok ñan laļ ainwōt wōjke fig ej joļok fig ko re jañin kalo, ke kōto elap ej idike.

⁸ Men kein rej waļok ilo wiik eo kein ka 70 me Daniel ear kōnono kake (Dan 9:27). Eñin ej iien eñtaan me ej jiljilimjuon iio aetokan ilo jemļokōn laļ in mokta jān an Kraist bar itok.

14 Im e jako lañ āinwōt men in jeje ke emōj lemleme, im toļ otemjej im aelōñ otemjej emōj kamakūti jān jikier.

15 Im kiiñ ro an laļ, im irooj rañ, im kapen re ļap, im ro ri mweiiē, im ro re kajoor, im ri kamakoko otemjej, im ri anemkwōj otemjej raar tilekek ilowaan roñ ko im ilo dekā in toļ ko;

16 Im rej ba ñan toļ ko im ñan dekā ko, “Komwin buñ iom im ŋooj kōm jān mejān Eo ej jijet ioon tūroon eo, im jān illu an Lamb eo,

17 Bwe raan eļap raan in illu eo An e moottok, im wōn ej maroñ in jutak?”

6:14 Sam

102:26; Ais 34:4;
Hi 1:10-12; 2Pi
3:10; Rev 16:20;
21:1

6:15 Ais 2:19

6:16 Hos 10:8;
Lk 23:30; 2Te
1:7-9

6:17 Sam 76:7;
Ais 13:6; 63:4;
Mal 3:2

144,000 me Anij ej sil er

7 Ālikin men in iar lo emān enjeļ im rej jutak ioon emān jabōn laļ, im rej dāpij emān kōto ko an laļ, bwe kōto en jab uuki ioon āne ak ioon lōmeto, ak ioon jabdewōt wōjke.

2 Im iar lo bar juon enjeļ im ej wanlōñtok jān tak aļ, im kein sil an Anij e mour ippān, im ear lamōj ilo ainikien eļap ñan enjeļ ro emān me emōj leļok ñan er bwe ren kōkkure āne im lōmeto,

3 Im ba, “Komwin jab kōkkure āne ak lōmeto ak wōjke ko, mōkta jān am sil ro karijeran ad Anij ioon demaer!”

4 Im iar roñ oran ro emōj sil er, 144,000,⁹ emōj sil er jān bwij otemjej an ro nejin Israel.

5 Jān bwijjin Juda raar sil joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Ruben joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Gad joñoul im ruo tōujin,

6 Jān bwijjin Aser joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Naphtalai joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Menassa joñoul im ruo tōujin,

7 Jān bwijjin Simeon joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Livai joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Issakar joñoul im ruo tōujin,

8 Jān bwijjin Zebulun joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Josep joñoul im ruo tōujin, jān bwijjin Benjamin raar sil joñoul im ruo tōujin.

7:1 Jer 49:36;
Zek 6:5; Mt
24:31

7:2 Rev 9:14

7:3 Ezk 9:4,6;
Dan 6:16; Ep
4:30; 2Ti 2:19;
Rev 14:1; 22:4
7:4 Rev 9:16;
14:1,3

Juon jar eļap jān aelōñ otemjej

9 Ālikin men kein iar lale, im lo, jar eļap, eo ejjeļok armej ej maroñ in bwinier, jān aolep kain armej, bwij, aelōñ, im kajin, rej jutak imaan tūroon eo im imaan mejān Lamb, im emōj aer kōņak nuknuk ko re mouj, im pam ko ilo peir,

10 Im rej lamōj ilo ainikien eļap im ba, “Lōmōqor ñan amwōj Anij eo Ej jijet ioon tūroon, im ñan Lamb!”

11 Im enjeļ otemjej raar jutak iturin tūroon eo, im iturin elder ro im menninmour ko emān, im rej buñpedo imaan tūroon im kabuñ ñan Anij,

12 Im ba, “Amen! Wūjtak, im aiboोजoj, im mālōtlōt, im kamṣoolol, im nōbar, im kajoor, im maroñ, ñan amwōj Anij indeeo im indeeo. Amen.”

13 Im juon iaan elder ro ear uwaak im ba ñan eō, “Er rej kōņak nuknuk ko re mouj, Wōn ro? Im rej itok jān ia?”

7:9 Rev 3:5; 5:9;
6:11

7:10 Sam 3:8;
Rev 5:13; 12:10;
19:1; 22:3

7:11 Rev
4:4,6,10

7:12 Rev 5:12,14

7:13 Rev 7:9

⁹ Armej ro 144,000 re jab mōttan juon kabuñ ilo raan kein. Ej ba ijin bwe rej ri Ju, im ewor 12,000 iaer jān kajjojo iaan bwij ko 12 an Israel. Ilo iio in eñtaan ko mōkta jān an Jisōs jeplaaktok, Anij enaaj kālōt 144,000 ri Ju bwe ren kōnnaan kōn E.

7:14 Hi 9:14; 1Jo
1:7; Rev 6:11;
22:14

7:15 Rev 4:9;
11:19; 22:3

7:16 Ais 49:10

7:17 Sam 23:1;
Jon 10:11,14; Ais
25:8; 35:10; Rev
21:4,6; 22:1

14 Im ij ba ñan e, “Kwe, aō irooj, kwō jejā.” Im e ba ñan eō, “Rein ro raar itok jän eñtaan eo elap, im raar kwaļe im kamouj nuknuk ko aer ilo bōtōktōkin Lamb.

15 Kōn men in rej imaan türoon an Anij, im rej karijer ñan E raan im boñ ilo tempel eo An; im Eo ej jijet ioon türoon Enaaj erļoke mōn kōppād eo An ioe.

16 Re jāmin bar kwōle, re jāmin bar maro, im aļ e jāmin bar kōjeek er, jab, ak ejjelok bwil;

17 Bwe Lamb eo Ej eoļōpan türoon Enaaj aer Seperd, im Enaaj tōl er ñan unin dān ko dān in mour; im Anij enaaj kōmōrāik dānnin kōmjaaļal otemjej jän mejeir.”

Sil eo kein ka jiljilimjuon

8:1 Rev 5:1,9;
6:1-17

8 Im ke Ear kapellok sil kein ka jiljilimjuon, lañ ej ikōn iumwin āinwōt jeblokwan awa.

8:2 Mt 18:10;
1Ko 15:52

2 Im iar lo jiljilimjuon enjel ro rej jutak imaan Anij, im emōj leļok ñan er jiljilimjuon jilel.¹⁰

8:3 Hi 9:4; Rev
5:8; 6:9

3 Im bar juon enjel ear itok im jutak ioon lokatok eo, im ippān jāpe senser gold; im emōj leļok ñan e elōñ kajurjur, bwe en kobaik e ippān jar ko an ro remman otemjej ioon lokatok gold eo ej imaan türoon eo.

8:4 Sam 141:2

4 Im ej wanlōñlok baat in kajurjur ippān jar ko an ro remman kōn pein enjel eo imaan mejān Anij.

8:5 Lv 16:12;
1Kñ 19:11; Ezk
10:2; Rev 16:18

5 Im enjel eo ear bōk senser eo, im ear kobrae e jān kijeek eo an lokatok, im ear joļok e ña ilo laļ; im ear waļok jourur ko, im ainikien ko, im jarom ko, im an laļ makūtkūt.

Jilel ko jiljilimjuon

6 Im enjel ro jiljilimjuon, ro jiljilimjuon jilel ippāer, raar kōpooj bwe ren jilel.

8:7 Jol 2:30; Zek
13:8,9; Mt 7:25-
27

7 Im eo mokta ear jilel, im ear waļok mōttan ice jān lañ im kijeek käreiki kōn bōtōktōk, im joļok ñan laļ; im ear tile juon mōttan jilu laļ, im ear tile juon mōttan jilu wōjke ko, im ear tile aolepen wūjooj e maroro.

8:8 Ex 7:17; Zek
13:8,9; Rev 16:2

8 Im enjel kein ka ruo ear jilel, im raar joļok ña ilo lōmeto āinwōt toļ elap e urur kōn kijeek, im juon mōttan jilu lōmeto ej erom bōtōktōk;

8:9 Rev 8:7-12;
9:15,18

9 Im juon mōttan jilu iaan men in kōmanman ko me rej mour im rej ilo lōmeto raar mej, im emōj kōkkure juon mōttan jilu wa ko.

8:10 Ais 14:12;
Rev 6:13; 9:1;
12:4; 16:4

10 Im enjel kein ka jilu ear jilel, im juon iju elap ear wōtlok jān lañ, ej urur āinwōt lamp, im ear wōtlok ioon juon mōttan jilu river ko, im ioon unin dān ko;

8:11 Ex 15:23;
Hi 12:15; Rev
9:15

11 Im ña etan iju eo ‘Men e meq,’ im juon mōttan jilu dān ko rej erom meq, im elōñ armej raar mej kōn dān ko, bwe re meq.

8:12 Ex 10:21;
Am 8:9; Zek
13:8; Rev 16:8

12 Im enjel kein ka emān ear jilel, im emōj kōkkure juon mōttan jilu aļ, im juon mōttan jilu allōñ, im juon mōttan jilu iju ko, bwe juon mōttan jilu iaer ren marok, im bwe raan en jab romaak iumwin juon mōttan jilu iaan, im barāinwōt boñ.

¹⁰ Ne e peļlok sil eo kein ka jiljilimjuon, e jino in waļok jilel ko jiljilimjuon. Renaj jañ juon im juon, im bar jet ekajet renaaj waļok.

13 Im iar lale, im ij roñ juon igöl ej kaki i mejatoto, im ej ba ilo ainikien elap, “Jerata, jerata, jerata, ñan ro rej jokwe ioon la!, jän mōttan ainikien jilel ko an enjel ro, re nañin jilel!”

8:13 Rev 3:10; 9:12

9 Im enjel kein ka lalem ear jilel, im iar lo juon iju me emōj an wōtlōk jän lañ ñan la!; im emōj lelək ñan e ki an rōñ in abys eo.¹¹

9:1 Ais 14:12; Lk 8:31; 10:18; Rev 3:10; 8:10; 17:8; 20:1

2 Im ear kapellōk rōñ in abys eo, im ej wanlōñlōk jän rōñ eo baat äinwōt baat in upaaj elap, im emōj kamarok al im mejatoto kōn baat in rōñ eo.

9:2 2Jol 2:2,30

3 Im jän baat eo lokōs rej itok ioon la!; im emōj lelək ñan er maroñ äinwōt maroñ eo ippän mādēpep ko an la!.

9:3 Ex 10:4,5,12-15; Rev 9:5,7,10

4 Im emōj ba ñan er bwe ren jab kōkkure wūjooy in la!, ak jabdewōt men eo e maroro, ak jabdewōt wōjke, a armej wōt ro otemjej sil an Anij e jab ilo demaer.

9:4 Ex 12:23; Rev 6:6; 7:2,3

5 Im emōj lelək ñan er bwe ren jab man er, a bwe ren kaeñtaan er iumwin lalem allōñ, im aer kaeñtaan ej äinwōt eñtaan jän mādēpep ke ej wiewe armej.

9:6 Job 3:21; Jer 8:3; Rev 6:16

6 Im ilo raan ko armej renaaj kappukot mej, im re jāmin loe; im renaaj kanooj kōnaan bwe ren mej, im mej ej ko jän er.

9:7 Jol 2:4

7 Im wāween lokōs ko ej äinwōt kidia ko emōj kōpooj er ñan tariñae, im ioon bōraer äinwōt pällier gold, im turun mejeir äinwōt turun mejän armej.

9:8 Jol 1:6

8 Im koolæer ej äinwōt koolan bōran kōrā rañ, im ñi ko ñier äinwōt ñiin laiōn.

9:9 Jol 2:5

9 Im ippæer kein pinej ubeir äinwōt kein pinej kōmman jän māl, im ainikien peir ej äinwōt ainikien elōñ jariot im kidia ke rej ettōr ñan tariñae.

10 Im ewor lokwaer im enñōk ko ippæer äinwōt ippän mādēpep, im kōn lokaer rej maroñ in kōkkure armej iumwin lalem allōñ.

11 Kiiñ eo ioyer ej enjel an abys¹² eo, im etan ilo Hibru, Abaddon, ak ilo Grik etan Apollyon.

9:11 Job 26:6; JK 15:11; Lk 8:31; Jon 12:31; 14:30; Rev 9:1

12 Wo eo mokta e mootlōk; lo, bar ruo wo rej itok tokälük.

13 Im enjel kein ka jiljino ear jilel, im iar roñ juon ainikien jän doon ko an lokatok gold, eo ej imaan mejän Anij,

9:12 Rev 8:13; 11:14

14 Juon ej ba ñan enjel kein ka jiljino, eo ewor jilel ippän, “Kwōn kōtlōk enjel ro emān me emōj lukwōj er iturin river elap etan Upretis.”

9:13 Ex 30:2-10; Hi 9:24; 10:21; Rev 8:3

15 Im raar kōtlōk enjel ro emān re pojak ñan awa, im raan, im allōñ, im iio, bwe ren man juon mōttan jilu armej rañ.

9:14 Jen 2:14; 15:18; Rev 7:1; 16:12

16 Im oran ri tariñae rej ioon kidia ko rūbukwi million; iar roñ oraer.

9:15 Rev 9:18; 20:7

17 Im äindein iar lo kidia ko ilo visōn eo, im ro raar jijet ioyer, im ippæer kein pinej ubeir äinwōt kijeek im blue eddo im brimstone; im bōran kidia ko äinwōt bōran laiōn; im jän lōñier ej ilōk kijeek im baat im brimstone.

9:16 Dan 7:10; 11:40; Rev 5:11; 7:4

18 Kōn men in kaeñtaan kein jilu ar man juon mōttan jilu armej rañ, kōn kijeek im baat im brimstone, rej ilōk jän lōñier.

9:17 Dan 8:2; 9:21

¹¹ Abys mejelein juon rōñ e mwilal. Jet iien ilo Baiböl ej kōnono kōn juon abys me ej jikin kalbuuj an jetōb ro re nana (Rev 20:1), im jet iien abys ej jikin Setan im timon ro (Rev 9:11). Ijin, ej juon rōñ jän ijo jet lokōs rej walōk jän ie.

¹² Abyss mejelein juon rōñ e kanooj mwilal, äinwōt bwe kwō jab maroñ lo kabin.

19 Bwe maroñ an kidia ko ej ilo loñier kab ilo lokwaer. Bwe lokwaer rej ainwõt jedpānit ko im ewor bōran lokwaer me rej kōkkure kaki.

9:20 Dt 4:28; Sam 115:4-7; Dan 5:23; Mai 5:13; Jrb 7:41; 1Ko 10:20; Rev 2:21
 20 Im armej ro jet, men in kaeñtaan ko raar jab man er, raar jab ukeļok ippāer¹³ jān jermal ko an peir, bwe ren jab kabuñ ñan timoñ rañ, im ekjab ko gold, im silver, im bronze, im dekā, im wōjke re ban lo ak roñ ak etetal.

9:21 Rev 7:2
 21 Im raar jab ukeļok ippāer jān aer uror ko ak mađmōd ko, ak lōñ, ak kōqot ko.

Enjeļ eo me ewor bok e dik ippān

10:1 Mt 17:2; Rev 1:15,16; 4:3; 5:2; 18:1

10 Im iar lo bar juon enjeļ e kajoor ej wanlahtak jān lañ, im nuknuk ko an kōdo, im iia ioon bōran, im turun mejān ainwõt aļ, im neen ainwõt jurōn kijeek ko.

2 Im ippān, ilo pein, bok e dik im e peļļok. Im ear likūt neen anmoōñon ioon lōmeto, im neen anmiñin ioon āne,

10:3 Sam 29:3-9; Rev 4:5

3 Im ear lamōj kōn ainikien elap, ainwõt ke laiōn ej rorror; im ke emōj an lamōj, jourur ko jiljilimjuon raar kwaļok ainikier.

10:4 Dan 8:26; 12:4; Rev 1:10; 22:10

4 Im ke jourur ko jiljilimjuon raar kōnono, I nañin jeji, im iar roñ ainikien jān lañ ej ba, “Kwōn sil men ko jourur ko jiljilimjuon raar ba im jab jeji.”

5 Im enjeļ eo iar loe im ej jutak ioon lōmeto im ioon āne, ear kotake pein anmoōñon ñan lañ,

10:6 Rev 4:9,11; 16:17; 21:6

6 Im ear kallimur kōn Eo ej mour indeeo im indeeo, Eo ear kōmanman lañ kab men ko ilowaan, im laļ kab men ko ilowaan, im lōmeto kab men ko ilowaan, bwe e jāmin bar wor kattar,

10:7 Am 3:7; Rev 11:15

7 A ilo raan ko an ainikien enjeļ kein ka jiljilimjuon ñe e nañin jilel, men eo ettino an Anij ej jejjet, ainwõt Ear kwaļok naan emman ñan ro ri karijeran, ro ri kanaan.

10:8 Rev 10:2

8 Im ainikien eo I kar roñ jān lañ, ij bar roñjake ke ej kōnono ippa im ba, “Kwōn ilok, im bōk bok eo e peļļok ej ilo pein enjeļ eo ej jutak ioon lōmeto im ioon āne.”

10:9 Jer 15:16; Ezk 2:8; 3:1-3

9 Im iar ilok ñan ippān enjeļ eo im ba ñan e bwe en letok ñan eō bok jidik eo. Im ej ba ñan eō, “Kwōn bōk e im kañe; im enaaj kameq lojiōm, a ilo loñiim enaaj tōñal ainwõt òne.”

10 Im iar bōk bok eo e dik jān pein enjeļ eo im kañe, im ear ilo loñiō e tōñal ainwõt òne, im ke ia kañe emōj kameq lojiō.

10:11 Rev 5:9

11 Im ej ba ñan eō, “Emman kwōn bar rūkaanij kōn elōñ armej, aelōñ, kajin, im kiññ.”

¹³ Anij ej ba bwe būruon armej e obrak kōn nana (Ekl 9:3). Eļaññe Anij e jab leļok ñan er bwe ren ukeļok, re ban (Jrb 5:31; 11:18; 2Ti 2:25). Joñan an pen būruon armej, jekdoon rej lo kaje eo jān Anij, re jab ukeļok, im re jab kōñaan oktak. Eñin unin an jimwe bwe Anij e jilkinlok armej ñan jikin eñtaan. Meñe E jouj im emman, armej rej abwin loor E kōnke elap aer yerowiwi ko aer jān Anij.

Ruo ri kõnnaan

11 Im raar letok ñan eõ juon alaļ, kein joñe, im juon ej ba, “Kwõn jutak, im joñe tempel an Anij, im lokatok, im ro rej kabuñ ilo e.

2 Ak kõn oror eo ej i nabõj in tempel, kwõn liküt e im jab joñe; bwe emõj leļok ñan ro ri aelõñ, im renaaj juuri jikin kweilok e kwõjarjar iumwin enoul im ruo allõñ.

3 Im Inaaj leļok *maroñ* ñan Aõ ri kõnnaan ruo, im renaaj rûkaanij iumwin juon tøjün rûbukwi im jiljinoñoul raan, im nuknuk ko aer nuknuk e kilep iden.”

4 Rein rej ruo wõjke oliv, im ruo jikin lamp rej jutak imaan mejän Irooj in laļ.

5 Im eļaññe jabdewõt armej e kõñaan kõkkure er, kijeek ej ilok jän lõñier, im tile ro ri kõjdate er. Im eļaññe jabdewõt armej e kõñaan kõkkure er, äindein emman man e.

6 Ippäer maroñ in kili lañ bwe en jab wõt iumwin raan ko an rûkaanij eo aer, im maroñ ippäer ioon dän ko, bwe ren kõmman bwe ren erom bõtõktõk, im bwe ren man laļ kõn jabdewõt men in kaeñtaan, e makijkiñ äinwõt aer kõñaan.

7 Im ñe renaaj kamõjlok aer kõnnaan, kidu awiia eo ej wanlõntok jän abys eo, enaaj tariñaek er, im naaj man er.

8 Im ubeir rej päd ilo laļ in jikin kweilok eļap, eo ña etan ekkar ñan jetõb, Sodom im Ijïpt, ijo emõj baräinwõt debwääl aer Irooj ie.

9 Im armej jän aelõñ ko, bwij ko, kajin ko, im aolep kain armej, rej alwõj ubeir iumwin jilu im jeblokwan raan, im jab liküt bwe ren kalbwün er ilo lõb.

10 Im ro rej jokwe ioon laļ rej lañlõñ ioer im mõñõñõ; im renaaj jilkinlok men in leļok ko ñan doon, bwe ri kanaan reinro, re kar kaeñtaan ro rej jokwe ioon laļ.

11 Im älikin jilu im jeblokwan raan, menonoõn mour jän Anij ej delõntok ilo er, im rej jutak kõn neir, im lõññõñ eļap ear buñ ioon ro raar lo er.

12 Im raar roñ ainikien eļap jän lañ, im ej ba ñan er, “Komwin wanlõntok ije!” Im raar wanlõñlok ñan lañ ilo kõdõ, im ri kõjdat ro aer raar lo er.

13 Im ilo awa eo eļap an laļ makütküť, im juon mõttan joñoul in jikin kweilok eo eļap ear buñ; im ilo an laļ makütküť, jiljilimjuon tøjün armej re mej; im ro jet rej lõññõñ, im leļok aiboojoj ñan Anij in lañ.

14 Wo kein ka ruo e mootlok; lo, wo kein ka jilu e mõkajtok.

Jile eo kein ka jiljilimjuon

15 Im enjel kein ka jiljilimjuon ear jilel, im ewor ainikien re lap ilo lañ rej ba, “Aelõñ an laļ emõj an erom aelõñ an am Irooj, im an Kraist eo An, im Enaaj Kiiñ indeeo im indeeo!”

16 Im elder ro roñoul im emän me rej jijet ioon türoon ko aer imaan mejän Anij, raar buñpedo im kabuñ ñan Anij,

17 Im ba, “Kõm kampoolol Eok, O Irooj Anij e kajoor otem kajoor, Kwõj kiiõ im ar mõkta, bwe Kwaar bõk Am kajoor eļap im Kwaar Kiiñ.

11:1 Zek 2:1;
Rev 21:15

11:2 Ezk 40:17-20; Lk 21:24;
Rev 12:6; 13:5

11:3 Rev 2:13;
12:6

11:4 Zek
4:3,11,14

11:5 2Kñ 1:10-12

11:6 Ex 7:19;
1Kñ 17:1

11:7 Rev 13:1,7

11:8 Rev 14:8;
16:9; 17:5,18;
18:24

11:9 Sam 79:2

11:10 Nih 8:10;
Mt 10:22

11:11 Ezk
37:5,9-14

11:12 2Kñ 2:11;
Mt 17:1-9; Jrb
1:9; Rev 4:1

11:13 Jon 9:24;
Rev 6:12;
16:9,11,18,19

11:14 Rev 8:13;
9:12

11:15 Dan 2:44;
7:14,27; Jrb 4:26;
Rev 8:2; 10:7;
12:10; 16:17

11:16 Mt 19:28;
Rev 4:4,10

11:17 Rev 1:8;
19:6

11:18 Sam 2:1;
Dan 7:10; Jrb
10:42; Rev 10:7;
13:16; 19:5;
20:12

11:19 Rev 4:5;
15:5

18 Im ri aelõn ko raar illu, im ear itok Aṃ illu, im iien ekajet ro re mej, im iien leļok jinõkjeej ko aer ñan ro ri karijerõm ri kanaan, im ñan ro remṃan, im ñan ro rej mijak Etaṃ, ro re dik im ro re laṃ, im kòkkure ro rej kòkkure laḷ.”

19 Im emõj kapellòk tempel in Anij ilo lañ, im raar lo tòptòp in bujen eo An ilo An tempel, im ewor jarom ko, im ainikien ko, im jourur ko, im an laḷ maḷtùtkùt, im ice jàn lañ re laṃ.

Kōrā eo im Drakon eo

12 Im ear wor juon kakõlle elap ilo lañ: juon kōrā¹⁴ emõj kanuknuk e kōn aḷ, im allõn iumwin neen, im ioon bōran juon pällin ijo ewor joñoul im ruo iju ie;

12:2 Ais 26:17;
66:6-9; Mai
4:9,10

12:3 Ais 27:1;
Rev 13:1,2;
17:3,9,12,16

2 Im ej bōrõro, im ej lamõj ilo an eñtaan im metak bwe en keotak.

3 Im ear wor bar juon kakõlle ilo lañ: im lo drakon¹⁵ e bürörõ im elap, im ippān jiljilimjuon bōran im joñoul doon, im ioon bōran ko jiljilimjuon pällin.

4 Im lõkwan ear lekake juon mōttan jilu iju in lañ, im ar juḷòki ñan laḷ.¹⁶ Im drakon eo ear jutak imaan kōrā eo e nañin keotak, bwe ñe emõj an keotak en kañ nejin.

12:5 Sam 2:9;
Rev 2:27; 19:15

5 Im lio ear keotak nejin emṃaan, Eo enaaj Irooj ioon aelõn otemjej kōn māl wāween aḷaḷ. Im ar bōklõnḷok nejin ñan Anij im ñan tūroon eo An.

12:6 Rev 11:3;
13:5; 17:18

6 Im kōrā eo ear ko ilujen āne jemaden, ijo emõj an Anij kōpooji jikin, bwe ren naajdik e ijo iumwin 1,260 raan.

12:7 Dan 10:13;
12:1; Jud 9; Rev
12:3

7 Im raar tariṇae ilo lañ, Maikõl im enjel ro an raar tariṇaek drakon eo; im drakon ear tariṇae im enjel ro ippān,

12:9 Jen 3:1; Zek
3:1,2; Mt 4:10;
Lk 10:18; Rev
12:3,15; 20:2-10

8 Im raar jab anjo, im raar jab bar lo jikier ilo lañ.

9 Im raar joḷok drakon eo elap, jedpānit e rütto, ña etan tepil im Setan, eo ej moṇi ao lepen laḷ, emõj joḷok e ñan laḷ, im emõj joḷok enjel ro an ña ippān.

12:10 Job 1:9;
2:5; Zek 3:1; Rev
7:10; 11:15

10 Im iar roñ ainikien elap ilo lañ im ej ba, “Kiio emõj an itok lõmõõr, im maroñ, im aelõn an am Anij, im kajoar an Kraist eo An, bwe emõj jolaḷḷok ri kinaakḷok ro jeim im jatõm, eo ej kinaakḷok er imaan am Anij raan im boñ.

12:11 Rev 2:10;
6:9; 7:14; 15:2

11 Im raar bōk anjo ioon kōn bōtòktòkin Lamb, im kōn naan in aer kōnnaan, im raar jab yokwe aer mour ñan mej.

¹⁴ E jab juon mool in kōrā, bwe Jon ej ba ej juon kakõlle. Kōrā in ej jutak kōn aelõn in Israel, im joñoul im ruo iju rej jutak kōn bwij ko joñoul ruo an Israel. Jàn Israel ear waḷok Ri Lõmõõr eo.

¹⁵ Drakon eo ej tepil eo, Setan. Bar ko im pällin ko rej jutak kōn kajoar eo an im aelõn ko ilo laḷ in me rej iumwin pein. E jab kōñaan bwe en tõprak lõmõõr, im kōn men in, ej kajjiõn in ṃan Ri Lõmõõr eo.

¹⁶ Elõn rej lõmṃak bwe iju kein rej jutak kōn enjel ro me raar jep ippān Setan ke Setan ear jumae Anij ilo jinoi. Elõn enjel raar jab pokake Anij. Ke Anij ear juḷok er jàn lañ, Ear kalbuuj jet bwe ren pād ñan raan in ekajet (2Pi 2:4; Jud 1:6), im ro jet Ear kōtḷok bwe ren pād ilo laḷ in ippān Setan, im jej na etaer, tiṃon.

12 Kõn men in komwin lañlõn, O lañ ko, im komeo komij jokwe iloweir. Wo ñan ãne im lõmeto, bwe tepil ear wanlañwõj ñan kom, im elap an illu, bwe e jeļā jidik wõt iien ippān.”

12:12 Rev 8:13; 10:6; 12:9; 13:6; 18:20

13 Im ke drakon ear lo bwe joļallõk e ñan laļ, ear matörtöre kōrā eo, e kar keotak nejin emmaan.

14 Im emõj leļõk ñan kōrā ruo pein igõl elap, bwe en kake ñan jikin ilo ãne jemaden eo, ijo naajdik e ie iumwin iien, iien ko, im jeblokwan iien,¹⁷ jān mejān jedpānit eo.

12:14 Ex 19:4; Dan 7:25; 12:7; Rev 17:3,18

15 Im jedpānit eo ear joļõk jān lõniin ālikin kōrā dān āinwõt river, bwe en kinõrļõk e kōn river eo.

12:15 Hos 5:10

16 Im laļ ej jipañ kōrā eo im laļ ear waļañi lõniin, im orañļõk river eo drakon ear joļõk jān lõniin.

17 Im ear lapļõk an drakon eo illu ippān kōrā eo, im ear ilen tariņae bwein ineen, ro rej kōjparok kien ko an Anij, im kōnnaan an Jisõs ippāer.

12:17 Rev 1:2; 11:7; 13:7; 14:1

Kidu ko ruo

13 Im ej jutak ioon bok in lõmeto. Im iar lo kidu awiia ej waļõklõñļõk jān lõmeto,¹⁸ im ippān joñoul doon im jiljilimjuon bōran, im ioon doon ko joñoul kūrāwūn, im ioon bar ko, āt ko naan in blaspim.

13:1 Dan 7:2-8; Rev 13:4,12; 17:12

2 Im kidu eo iar loe ej āinwõt leopard, im neen āinwõt neen bear im lõniin āinwõt lõniin ļaiõn. Im drakon eo ej leļõk ñan e an kajoor, an tūroon, im maroñ elap.

13:2 Dan 7:4-6; Rev 2:13; 12:3

3 Im iar lo juon iaan bōran ko āinwõt emõj kakinejnej e bwe en kar mej. Im ear mour jān kinej eo kōnjan mej. Im aolepen laļ ej bwilõñ ālikin kidu eo;

13:3 2Te 2:9-12; Rev 13:12,14; 17:8

4 Im rej kabuñ ñan drakon eo, bwe ear leļõk maroñ ñan kidu eo; im raar kabuñ ñan kidu im ba, “Wõn ej āinwõt kidu eo? Im wõn ej maroñ in tariņae e?”

13:4 Rev 13:2,12

5 Im emõj leļõk ñan e lõniin ej ba naan ko re lap im blaspim; im emõj leļõk ñan e maroñ bwe en pād wõt iumwin eñoul im ruo allõñ.¹⁹

13:5 Dan 7:8,11,20,25; 11:36; 2Te 2:3; Rev 11:2

6 Im ear waļañi lõniin bwe en blaspim Anij, im blaspim Etan, im mweo imõn, aet ro rej jokwe ilo lañ.

13:6 Rev 7:15; 12:12

7 Im emõj leļõk ñan e bwe en tariņae ro remman, im bōk anjo ioer, im emõj leļõk ñan e maroñ ioon aolep bwij, aelõñ, kajin, im kain armej.

13:7 Rev 5:9; 11:7

8 Im ro otemjej rej jokwe ioon laļ renaaj kabuñ ñan e, jabdewõt eo im e jañin jeje etan ilo bok in mour an Lamb eo, emõj man E, jān jinoin kōmanman laļ.

13:8 Dan 12:1; 1Pi 1:19,20; Rev 20:15

9 Eļāñne ļojilnin ippān jabdewõt en ronjake.

¹⁷ Iien, iien ko, im jeblokwan iien ej juon wāween ba jilu iio jimattan. Joñan in ej jimattan iio in kaentaan ko jiljilimjuon.

¹⁸ Elõñ rej lõmņak bwe kidu in ej ri jumae Kraist (Antichrist) eo enaaj irooj ioon aolepen laļ in ilo raan ko re liktata. Setan ej leļõk kajoor im maroñ ñan e bwe en moņe armej im kareel er bwe ren ļoor e.

¹⁹ Eñoul ruo allõñ ej jilu jimattan iio. Jet rej ba bwe ālikin iien eo ke Anij ej bōklõñļõk jān laļ in ro rej mool in nejin (1Te 4:13-18), enaaj wor jiljilimjuon iio in eñtaan ioon laļ in. Ilo jinoin, iumwin jilu jimattan iio, enaaj wor aenõmman im aolep renaaj ļoor ri jumae Kraist, kidu in. Innām ñe emõj jilu jimattan iio, enaaj jino in wor tariņae ko, kab Anij enaaj jino in lutokļõk An illu ioon laļ in (Rev 6-11).

- 13:10** Mt 26:52;
Hi 6:12 10 Ełaññe jabdewōt armej ej ñan jipōkwe, ej ilōk ñan jipōkwe; ełaññe jabdewōt armej renaaj man e kōn jāje, ren man e kōn jāje. Ijin kijenmej im tōmak an ro remman.
- 13:11** Rev 13:1,4 11 Im iar lo bar juon kidu ej wałōklōnłōk jān lał;²⁰ im ippān ruo doon āinwōt an juon lamb, im ear kōnono āinwōt juon drakon.
- 13:12** 2Te 2:4;
Rev 14:9; 19:20 12 Im ej kōmman kōn aolepen maroñ in kidu mōkta imaan mejān. Im ej kōmman bwe lał im ro rej jokwe ioon ren kabuñ ñan kidu mōkta, eo e kar mour jān kinej in mej eo an.
- 13:13** Ex 7:11;
19:9-11; Mt 24:24; 2Te 2:9;
2Ti 3:8; Rev 1:15; 16:14;
19:20 13 Im ej kōmman men in bwilōn ko re lał, im ej kōmman bwe kijeek en wanlałtak jān lañ ñan lał imaan mejān armej rañ.
- 13:14** 2Te 2:9;
Rev 12:9;
13:3,8,12 14 Im ej moñi ro rej jokwe ioon lał kōn men in bwilōn ko, emōj lełōk ñan e bwe en kōmman imaan mejān kidu eo. Im ej ba ñan ro rej jokwe ioon lał bwe ren kōmman juon ekjab ñan kidu eo emōj man e kōn jāje im ej mour.
- 13:15** Dan 3:3;
7:20,25; Rev 20:4 15 Im emōj lełōk ñan e bwe en lełōk menono ñan ekjab eo in kidu eo, bwe ekjab in kidu en kōnono im kōmman bwe ren man ro otemjej re jab kabuñ ñan ekjab in kidu eo.
- 13:16** Sam 49:2;
Rev 14:9;
19:17,18 16 Im ej kōmman bwe armej otemjej, ro re dik im ro re lał, ro ri mweiie im ro ri jeramōl, ro anemkwōjaer im ro ri kamakoko, ren lełōk ñan er kakōłlan ioon peir anmoon ak ioon demaer,
- 13:17** Rev 14:11;
15:2 17 Im bwe ejjełōk armej en maroñ in wiaik ak wiaikake, ełaññe e jab ippān kakōłlan, aet, etan kidu eo, ak oran etan.
- 18 Ijin ej mālōtlōt. Eo jełāłōkjen ippān en bwini oran kidu eo, bwe ej oran armej; im oran ej jiljinobukwi jiljinoñoul im jiljino.

144,000 ro rej al

- 14:1** Dan 12:5;
Hi 12:22; Rev 3:12; 5:6; 7:4 **14** Im iar lale, im lo, Lamb eo ear jutak ioon toł Zaion, im ippān 144,000, emōj je Etan im etan Jemān ioon demaer.
- 2 Im iar roñ ainikien jān lañ āinwōt ainikien elōñ dān ko, im āinwōt ainikien jourur ełap, im ainikien eo iar roñjake ej āinwōt ro ri arp rej kōjañ-jān kōn arp ko aer.
- 14:3** Rev 2:17;
4:4,6 3 Im rej al āinwōt kōn al ekāāl imaan tūroon eo, im imaan menninmour ko emān, im elder ro; im ejjełōk armej ej maroñ in katak al eo, a jibukwi eñoul im emān tōujin wōt, ro emōj wiaik er jān lał.
- 14:4** Mt 19:12;
2Ko 11:2; Rev 5:9; 7:13-17 4 Rein ro raar jab ettoon ippān kōrā rañ bwe rej virgin. Rein ro rej loor Lamb eo ijo jabdewōt Ej etal ie. Rein emōj wiaik er jān iaan armej ro, āinwōt jomōkaj ñan Anij im ñan Lamb eo.
- 14:5** Hi 9:14; 1Pi 2:22; Jud 24 5 Im ilo loñier raar lo ejjełōk riab, ak ejjełōk notaer.
- Jilu enjel*
- 14:6** Rev 5:9 6 Im iar lo bar juon enjel ej kake i mejatoto, im ippān gospel ej indeeo, bwe en kwałōk e ñan ro rej jokwe ioon lał, im ñan aolep kain armej, bwij, kajin, im aelōñ;

²⁰ Kidu in ej juon ri kanaan e riab. Kidu eo mōkta ej bōk eddo kōn aolep aelōñ ko ilo lał in. Ej ri utiej ilo politic ko. Bōtab kidu eo kein ka ruo, me ej wanlōnłōk jān lał, ej ri utiej in kabuñ ko.

7 Im ej ba ilo ainikien elap, “Komwin mijak Anij im leļok aiboosoj ñan E, bwe awa in ekajet eo An e moottok; im komwin kabuñ ñan Eo ear kōmanman lañ, im āne, im lometo, im un ko unin dān.”

8 Im bar juon enjel kein ka ruo ear loore im ba, “E buñ, e buñ Babilon elap, eo ear kaidaak aelōn otemjej kōn wain in illu in lōn eo an.”

9 Im bar juon enjel, kein ka jilu, ear loor erro im ba ilo ainikien elap, “Elaññe jabdewōt armej ej kabuñ ñan kidu eo, im ekjab eo an, im bōk kakōllan eo ioon deman ak pein,

10 Enaaj idaak wain in illu an Anij emōj kōpooj im jab käreike ilo kab in illu eo An, im renaaj kaeñtaan e kōn kijeek im brimstone imaan mejān enjel ro, im imaan mejān Lamb.

11 Im baat in eñtaan eo aer ej wanlōnļok indeeo im indeeo, im ejjelok kakkije ippāer raan ak boñ, ro rej kabuñ ñan kidu eo, im ekjab eo an, im ro jabdewōt rej bōk kakōllan etan.”²¹

12 Ijin kijenmej an ro remman, ro rej kōjparok kien ko an Anij im tōmak jisōs.

13 Im iar roñ ainikien jān lañ, im ej ba, “Kwōn jeje, ‘E mōñōñō ro re mej, ro rej mej ilo Irooj jān iien in,’” “Aet,” Jetōb ej ba, “bwe ren kakkije jān jerbal ko aer, bwe jerbal ko aer rej loor ļok er.”

Lien madmōd

14 Im iar lale, im lo, kōdō e mouj, im ioon kōdō eo juon ej jijet āinwōt Nejin armej, im ioon bōran pāllin gold, im ilo pein sikel ekkañ.

15 Im bar juon enjel ear diwōjtok jān tempel eo, im ej lamōj ilo ainikien elap ñan Eo ej jijet ioon kōdō eo, “Kwōn jilkinļok sikel ñe Aṃ im madmōd, bwe awa in madmōd e moottok, im e kalo jonikōn lañ.”

16 Im Eo ej jijet ioon kōdō, Ear joļok sikel eo An ṇa ioon laļ, im Ear madmōd laļ.

17 Im bar juon enjel ear diwōjtok jān tempel eo ej ilo lañ, im barāinwōt ippān sikel ekkañ.

18 Im bar juon enjel ear diwōjtok jān lokatok eo, im ippān maroñ ioon kijeek, im ear lamōj ilo ainikien elap ñan eo sikel ekkañ ippān im ba, “Kwōn jilkinļok sikel ñe aṃ ekkañ, im āin uror in grep ko jān vain ko an laļ, bwe grep ko an re kalo.”

19 Im enjel eo ear joļok an sikel ṇa ioon laļ, im āin vain in laļ im joļok e ṇa ilo kein joniak wain elap eo an Anij illu.

20 Im raar juuri kein joniak wain eo ilikin jikin kweilok, im bōtōktok ear tōqor ļok jān kein joniak wain, ñan kein dāpij kidia ko iumwin jibukwi ruwalitoññoul mile.

14:7 Sam 124:8; Dan 8:19; Jrb 14:15; Rev 4:11

14:8 Jer 51:7,8; Na 3:19; Rev 16:19; 17:2-5; 18:2,3,10

14:9 Rev 13:14,16

14:10 Sam 75:8; Ezk 38:22; Mk 8:38; 2Te 1:7; Rev 16:19;

19:20; 20:15; 21:8

14:11 Rev 13:17

14:12 Rev 2:13; 12:17; 13:10

14:14 Ezk 1:26; Dan 7:13; Rev 1:13; 6:2

14:15 Jer 51:33;

Jol 3:13; Mt

13:39-41; Mk

4:29; Rev 14:17;

15:6; 16:17

14:18 Jol 3:13;

Rev 6:9; 8:3;

14:15

14:19 Dt

32:32,33; Ais

62:2,3; Rev 16:8;

19:15

14:20 Jen 49:11;

Lia 1:15; Ezk

39:17-21; Hi

13:11,12

Enjel ro im ippāer kein kaeñtaan ko re liktata

15 Im iar lo ilo lañ bar juon kakōlle elap im men in bwilōn; jiljilimjuon enjel, im ippāer jiljilimjuon men in kaeñtaan ko āliktata, bwe ilo er kajemļok illu an Anij.

15:1 Rev 14:10; 15:6

²¹ Armej re ban bwil im jako ilo jikin eñtaan eo. Eñtaan eo ej ñan indeeo. Lale kōmeļe eo ilo 2 Tess. 1:9.

15:2 Rev 4:6;
5:8; 12:11

2 Im iar lo äinwõt lõmeto in glass käreike kōn kijeek; im ro raar bōk anjo ioon kidu eo im ioon ekjab eo an, im ioon oran etan, rej jutak ioon lõmeto in glass, im ippäer arp ko an Anij.

15:3 Ex 15:1; Dt
32:3; Sam 86:9;
Jer 10:7; Dan
9:11; Rev 5:9;
14:7

3 Im rej al kōn al in Moses ri karijeran Anij, im kōn al in Lamb eo im ba, “Re lap im men in bwilōn ko, men in kōmman ko Aṃ, O Irooj, Anij e kajoor otem kajoor. Re wānōk im re mool iaḷ ko Aṃ, Kwe eo Kiiñ in aelōn ko.

4 Wōn e jāmin mijak, O Irooj, im kaiboojoj Etaṃ, bwe Kwe wōt Kwō kwōjarjar; bwe ri aelōn otemjej renaaj itok im kabuñ iṃaan Mejōm, bwe eṃōj kaalikkar kōmman ko Aṃ re wānōk.”

15:5 Rev 11:19

5 Im ālikin men kein iar lo, im eṃōj kapellōk tempel in mōn kōnnaan ilo lañ,

15:6 Rev 1:13;
14:5; 15:6

6 Im jiljilimjuon enjel ro raar diwōjtok jān tempel eo im ippäer jiljilimjuon men in kaēntaan ko, im eṃōj kanuknuk er kōn linen erreō im rabōlbōl, im eṃōj kañūrñūr er ioon ubeir kōn kañūr gold.

15:7 Rev 4:6,9

7 Im juon iaan menninmour ko emān ear leḷok ñan enjel ro jiljilimjuon, jiljilimjuon bowl gold, re lōn kōn illu an Anij ej mour indeeo im indeeo.

15:8 Ex 19:18;
1Kñ 8:10; Ais 6:4

8 Im tempel eo ear obrak kōn baat jān aiboojoj an Anij, im jān An kajoor; im ejjelok en ear maroñ in deḷoñ ṇa ilowaan tempel mokta jān an jemḷok men in kaēntaan ko jiljilimjuon an enjel ro jiljilimjuon.

Bowl ko in illu eo an Anij

16:1 Rev 11:19;
14:10; 15:1

16 Im iar roñ ainikien e lap jān tempel eo, im ej ba ñan enjel ro jiljilimjuon, “Kōmwin ilok im lutōk bowl kaṇ jiljilimjuon in illu an Anij ioon laḷ.”

16:2 Ex 9:9-11;
Rev 8:7; 13:15-
17

2 Im eo mokta ear ilok im lutōk an bowl ioon laḷ, im kinej e nana im men in kametak ear waḷok ioon armej ro me kakōḷḷan kidu eo ej ippäer im rej kabuñ ñan ekjab eo an.

16:3 Ex 7:17-21;
Rev 8:8,9

3 Im kein ka ruo ear lutōk an bowl ioon lõmeto, im ear erom bōtōktōk, äinwõt jān ubōn armej e mej, im menninmour ko otemjej ilo lõmeto raar mej.

16:4 Ex 7:17;
Rev 8:10; 11:16

4 Im kein ka jilu ear lutōk an bowl ioon river ko, im ioon un ko unin dān, im raar erom bōtōktōk.

16:5 Rev 1:4,8;
4:8; 6:10; 11:17

5 Im iar roñ enjel in dān ko, im ej ba, “Kwō wānōk, Kwe Kwōj kiiō im Kwōj mokta, Kwe eo e kwōjarjar, bwe Kwaar ekajet āindein.

16:6 Dt
32:42,43; 2Kñ
24:4; Ais 49:26

6 Bwe raar kōtōqorḷok bōtōktōkin ro remman im ro ri kanaan, im Kwaar leḷok ñan er bōtōktōk bwe ren ilimi; ekkar men in.”

16:7 Rev 1:8;
6:9; 14:18; 15:3;
19:2

7 Im iar roñ lokatok eo ej ba, “Aet, O Irooj Anij e kajoor otem kajoor, re mool im re wānōk ekajet ko Aṃ.”²²

8 Im kein ka emān ear lutōk an bowl ioon al, im eṃōj leḷok ñan e bwe en kabwil armej ilo kijeek.

16:8 Rev 6:12

16:9 Rev 11:13

9 Im eṃōj kabwil armej ro kōn bwil eḷap, im raar blaspim etan Anij, eo Ippān ewor maroñ ioon men in kaēntaan kein; im raar jab ukelok ippäer bwe ren leḷok aiboojoj ñan E.

²² E jimwe bwe Anij en ekajet ro raar abwin ḷoor E kōnke E Ri Kōmanman eo, im Ear kōmanman aolep bwe ren kaiboojoj E im karijer ñan E. Anij e wānōk ilo An man ro rej pād wōt ilo aer nana.

10 Im kein ka lālem ear lutōk an bowl ioon türoon in kidu eo; im aelōn eo an ear marok, im raar me loeir kōn aer metak,

11 Im raar blaspim Anij in lañ kōn eñtaan ko aer, im kōn aer kinej, im raar jab ukeļok ippāer jān kōmman ko aer.

12 Im kein ka jiljino ear lutōk an bowl ioon river e lap, etan Upretis; im dān eo an ear mōrāļok, bwe en pojak iaļ in kiiñ ro rej itok jān tak aļ.

13 Im iar lo jān lōniin drakon eo im jān lōniin kidu eo, im jān lōniin ri kanaan riab, jilu jetōb rettoon āinwōt frog.

14 Bwe rej jetōb in timon ro rej kōmman men in bwilōn ko, im rej ilok nān ippān kiiñ ro an aolepen laļ, bwe ren kokweilokļok er nān tariņae in raan eļap, raan in Anij e kajoor otem kajoor.

15 (“Lo Ij iwōj āinwōt ri koļot. E mōñōñō eo ej ekil im dāpij nuknuk ko an, bwe en jab etetal im keelwaan, im rej lo an jook.”)

16 Im raar kokweilokļok er nān jikin eo ņa etan ilo Hibru, Armagedon.

17 Im kein ka jiljilimjuon ear lutōk an bowl ioon mejatoto, im ainikien eļap ear waļoktok jān tempel, im jān türoon eo, im ej ba, “Eņōj.”

18 Im ewor jarom, im ainikien, im jourur im eļap an laļ makūtūt, bwe jān ke armej raar pād ioon laļ ejjeļok an laļ makūtūt eļap āinwōt joñan in.

19 Im jikin kweilok eo e lap ear jepel ilo jilu mōttan, im jikin kweilok ko an aelōn ko raar buñ; im Anij ear keememej Babilon²³ eļap, bwe en leļok nān e kab in wain in illu e bwil eo An.

20 Im aelōn otemej raar ko, im raar jab lo toļ ko.

21 Im ice jān lañ, re lap im tarrin jibukwi boun eddoer, raar wōtļok jān lañ ioon armej ran; im armej raar blaspim Anij kōn men in kaeñtaan an ice jān lañ, bwe men in kaeñtaan eo an e kanooj lap.

16:10 Ex 10:21; Mt 8:12; Rev 8:12; 9:1,2; 13:2
16:11 Rev 2:21; 9:20

16:12 Dan 11:43-45; Rev 9:13,14
16:13 Rev 12:3; 13:1,11,14
16:14 Rev 6:17; 17:14; 19:19

16:15 1Te 5:2; Rev 3:3,18

16:16 Eka 5:19; Zek 12:10,11; Rev 19:19

16:17 Dan 12:7-13; Rev 11:15; 21:6

16:18 Mt 24:21; Rev 4:5; 6:12

16:19 Rev 14:8,10

16:20 Rev 6:14; 20:11

16:21 Ex 9:18-25; Rev 11:19; 16:9

Kōrā e kijoñ eo im kidu eo

17 Im juon iaan enjeļ ro jiljilimjuon, ippāer jiljilimjuon bowl ko, ear itok im kōnono ippa im ba, “Kwōn itok ije im inaaļ kwaļok nān eok ekajet eo an kōrā e kijoñ eļap eo ej jijet ioon elōn dān ko,

2 Eo kiiñ ro an laļ raar lōñ ippān, im ro rej jokwe ioon laļ raar kadek kōn wain in lōñ eo an.”

3 Im ear bōk ļok eo ilo Jetōb nān āne jemaden; im iar lo juon kōrā ej jijet ioon kidu e būrōrō e obrak kōn āt ko āt in blaspim, im ippān jiljilimjuon bōran im joñoul doon.

4 Im kōrā eo ej kōņak nuknuk ko piolōt im būrōrō, im e lōtlōt kōn gold, im deka aorōk, im bōor ko, im ilo pein juon kab gold e bool kōn men in dike ko, im men ko rettoon in lōñ eo an,

5 Im ioon demān eņōj jeje etan, eo men ettino, “BABILON EĻAP, JINEN KŌRĀ RE KIJON IM MEN IN JŌJŌIK KO AN LAĻ.”

6 Im iar lo kōrā eo e kadek kōn bōtōktōkin ro remman, im kōn bōtōktōkin ro ri kōnnaan an Jisōs. Im ke iar lo e, iar kanooj bwilōn kake.

17:1 Jer 51:13; Rev 17:5,15; 19:2; 21:9

17:2 Jer 51:7-9; Rev 14:8; 17:8; 18:3,9
17:3 Rev 1:10; 12:3,6; 13:1

17:4 Jer 51:7

17:5 2Te 2:7; Rev 16:19; 17:2,7

17:6 Dan 7:21,25; Rev 6:9; 12:11; 16:6

²³ Jet rej lōmņak bwe Babilon ej jutak kōn Rom, jet rej ba Jerusalem, jet rej ba juon jikin kweilok eo eļap im e nana ilo laļ in, im jet rej ba ej mool in Babilon. E jako Babilon kiiō, ak jet rej ba bwe renaaj bar kalok e.

7 Im enjel eo ear ba ñan eõ, “Etke kwaar bwilõn? Inaaj kõnnaanõk eok men eo ettino an kõrã eo, im kidu eo ej jijet ioon, ippãn jiljilimjuon bõran ko im joñoul doon ko.

17:8 Rev 11:7; 13:1-8,12,14; 20:15
8 Kidu eo kwaar loe²⁴ ear pãd, im ej jab kiiõ, im e nañin wanlõntok jãn abys eo, im ej ilõk ñan kõkkure e. Im ro rej jokwe ioon lañ renaaj bwilõn, ro ar jab jeje etaer ilo bok in mour jãn jinoïn kõmanman lañ, ñe rej lo kidu eo bwe ear pãd, im ej jab kiiõ, im enaaj itok.

17:9 Rev 17:3
9 Ijin loñatãt eo mälõtlot ippãn. Jiljilimjuon bõran ko rej jiljilimjuon toñ ko me kõrã eo ej jijet ioeer.

10 Im rej jiljilimjuon kiiñ. Lalema raar buñ, juon ej pãd, eo juon e jañin itok, im ñe ej itok enaaj pãd jidik iien.

17:11 Rev 18:19
11 Im kidu eo, ear pãd, im ej jab kiiõ, e in kein ka ruwalitõk, im ej jãn jiljilimjuon ko, im ej ilõk ñan kõkkure e.

17:12 Dan 7:20-22; Rev 17:16; 18:10,17,19
12 Im joñoul doon ko kwaar loi, rej joñoul kiiñ re jañin bõk aer aelõn, a rej bõk maroñ aïnwõt kiiñ ippãn kidu eo, iumwin juon awa.

13 Rein juon wõt pepe ippaer, im rej leñok aer maroñ im kajoor ñan kidu eo.

17:14 Mt 22:14; 1Ti 6:15; 1Pi 2:9; Rev 3:21; 16:14
14 Rein renaaj tarinaek Lamb eo, im Lamb enaaj bõk anjo ioeer, bwe Ej Irooj in Irooj ro, im Kiiñ an kiiñ ro, im ro Ippãn renaaj barainwõt bõk anjo, ro ri kũr, ro ar kaälõt er, im re tiljek.”

17:15 Ais 8:7; Jer 47:2; Rev 13:7; 17:1
15 Im ej ba ñan eõ, “Dãn ko kwaar loi ijo kõrã ekijoñ ej jijet ie, rej aelõn ko, im jar ko relap, elõn kain armej, im kajin ko.

17:16 Jer 50:41,42; Ezk 16:37; Dan 7:5; Rev 18:8,19
16 Im doon ko joñoul kwaar loi, im kidu eo, renaaj kõjdate kõrã e kijoñ eo, im renaaj kõmman bwe en make iaan im keelwaan, im renaaj kañ kanniõkin, im naaj kanooj tile ilo kijeek.

17:17 Rev 10:7; 17:13
17 Bwe Anij ear liküt ilo bũrueir bwe ren kõmanman Ankilaan, im bwe en juon pepe ippaer, im bwe ren leñok aer aelõn ñan kidu eo mae iien naaj jejjet Naan ko an Anij.

17:18 Rev 11:8; 16:19
18 Im kõrã eo kwaar loe ej jikin kweilõk elap eo,²⁵ ej kiiñ ioon kiiñ ro an lañ.”

Babilon ej buñ

18:1 Ezk 43:2; Rev 10:1

18 Ālikin men kein, iar lo bar juon enjel ej wanlañtak jãn lañ, im maroñ elap ippãn, im lañ ear meramñok kõn an aiboojoj.

18:2 Ais 13:19-22; 14:23; 21:8,9; Rev 14:8
2 Im ear lamõj ilo ainikien e kajoor, “E buñ, e buñ, Babilon elap, im ej imõn timoñ ro, im jikin jabdewõt bao ettoon im nana!

18:3 Ezk 27:9-25; Rev 17:2
3 Bwe ri aelõn otemjej raar buñ kõn aer idaak jãn wain in illu an lõñ eo an, im kiiñ ro an lañ raar lõñ ippãn, im ro rũ wia in lañ raar mweileñok kõn an lõñ men in aorõk ko an.”

²⁴ Jet rej ba bwe kidu in ej Setan, bwe ilo 11:7 juon kidu ej wañok jãn abys eo, im ilo jebta 12 kidu eo ej Setan. Bõtãb jet rej ba bwe kidu in ej kidu eo jãn 13:1 eo ej ri jumãe Kraist eo. Im jet rej ba bwe kidu in ej kõnono kõn men ko ilo lañ me rej jumãe Anij.

²⁵ Jet rej lõmñak bwe kõrã in ej Rom ak Jerusalem. Im jet rej ba e jab juon lukkuun jikin kweilõk ilo lañ in; ej juon waan joñak kõn wãween mour ilo lañ in ñe armej rej jumãe Anij.

4 Im iar roñ bar juon ainikien jän lañ ej ba, “Komwin diwōjtok jän e, armej ro Aō, bwe komwin jab bōk mōttan jerōwiwi ko an, im bwe komwin jab bōk jän men in kaeñtaan ko an;

5 Bwe jerōwiwi ko an raar tōpartok lañ, im Anij ear keememej nana ko an.

6 Komwin leļok ñan e ainwōt ear leļok, im karuolok ñan e ruo alen ekkar ñan jerbal ko an. Ilo kab eo ear käreike, komwin käreike ñan e ruo alen.

7 Ainwōt ear kaiboojoj e make im tūbłotak e make, äindein komwin leļok ñan e eñtaan im būromōj, bwe ej ba ilo būruon, ‘Tj jijet lerooj im jab lio e jako päleen, im I jämin lo men in būromōj.’

8 Kōn men in, ilo juon raan, men ko men in kaeñtaan e, mej, būromōj, im nūta renaaj itok, im renaaj kanooj tile kōn kijeek. Bwe e kajoor Irooj Anij eo Ear ekajete.

9 Im kiiñ ro an laļ, raar lōñ im tūbłotak er make ippān, renaaj jañ im liaajlōļ kake, ñe rej lo baat in ururin,

10 Im re jutak ettolok jän e kōn aer lōlñōñ kōn men in kaeñtaan e im ba, ‘Wo, wo, jikin kweilok eo eļap, Babilon, jikin kweilok eo e kajoor, bwe ilo juon awa aṃ ekajet ear itok.’

11 Im ro rū wia in laļ rej jañ im liaajlōļ kake, bwe ejjelok armej ej bar wiaik ṃweiuk ko aer;

12 Mweiuk gold, im silver, im dekā aorōk, im bōōr ko, im linen kwōr aidik, im nuknuk piolōt, im silk, im būrōrō, im wōjke citron otemjej, im nien ṃweiuk otemjej in aivori, im nien ṃweiuk otemjej in wōjke e kanooj aorōk, im bronze, im māl, im marble,

13 Im sinnamon im spais, im kaijurjur, im men in kapit, im frankinsens, im wain, im oil, im pilawā kwidik, im wit, im kidu ko rawiie, im sip ko, im kidia ko, im jariat ko, im änbwinnen im an armej.

14 Im leen ko, aṃ ej mōmkaki, re mootlok jän kwe, im men ko aṃ otemjej re matōk im re wūlio, re jako jän kwe, im armej re jämin bar loi.

15 Ro rū wia kōn men kein, ro raar ṃweiilelok jän e, renaaj jutak ettolok, bwe rej lōlñōñ kōn men in kaeñtaan e, im renaaj jañ im liaajlōļ,

16 Im ba, ‘Jerata, jerata, jikin kweilok eo e lap, ear kōṇak nuknuk ko linen kwōr aidik im piolōt, im būrōrō, im lötlōt kōn inōk gold, im dekā aorōk, im bōōr! Bwe ilo juon awa emōj kōkkure aolepen ṃweiuk ko re lap.’

17 Im kapen otemjej kapen wa, im armej otemjej rej jerak ijo ko jabdewōt, im ro ri jerbal ioon wa ko, im ro otemjej rej bōk aer mour ioon lōmeto, raar jutak ettolok jän e,

18 Im lamōj ke raar lo baat in ururin, im rej ba, ‘Jikin kweilok rot ej äinwōt jikin kweilok eo e lap?’

19 Im raar joļok bwidej ioon bōraer, im lamōj im jañ im liaajlōļ im ba, ‘Wo, wo, jikin kweilok eo e lap, ilo eo, ro otemjej ewor wa ko ippāer ioon lōmeto, raar ṃweiilelok kōn ṃweiuk ko ṃweien re aorōk! Bwe ilo juon awa emōj kejeepeplok e.’

20 Komwin lañlōñ ioon, kwe lañ im kom ro remṃan, im kom ro ri kanaan, bwe Anij ear ekajete kōn ami ekajet.”

21 Im juon enjel e kajoor ear kotake dekā eļap äinwōt dekā in irir, im joļok e ṇa ilo lōmeto, im ba, “Äindein an Babilon naaj buñ kōn juon kajoor eļap, im re jämin bar lo e.

18:4 Jen
19:12,13; Ais
52:11; Jer
51:6,9,45; 2Ko
6:17

18:5 Jer 51:9; Jna
1:2; Rev 16:19
18:6 Sam 137:8;
Jer 51:24; Rev
17:4
18:7 Ais 47:7,8;
Zep 2:15

18:8 Ais 47:9; Jer
50:31,34; Rev
17:16

18:9 Sam 58:10;
Jer 50:46; Ezk
26:16; Dan 4:14;
Rev 17:2
18:10 Bōn
16:34; Am 5:16;
Rev 14:8
18:11 Ezk 27:27;
Rev 18:3

18:13 1Ti 1:10

18:16 Lk 16:19;
Rev 17:4

18:17 Ais 47:9;
Ezk 27:27-36;
Jna 1:6; Rev
17:16

18:18 Ezk
27:30,32; Rev
13:4

18:19 Ezk 27:30

18:20 Jer 51:48;
Lk 11:49,50; Rev
6:10; 12:12; 19:2
18:21 Jer
51:63,64; Dan
11:19

18:22 Ezk 26:13

18:23 JK

4:18,19; Jer 7:34;
16:9; Na 3:4

18:24 Mt 23:35-
36; Rev 16:6;
17:6

19:1 Jer 51:48;
Jna 2:9; Mt 6:13;
Rev 4:11; 7:10;
12:10

19:2 Rev 6:10;
16:7; 17:1; 18:20

19:3 Ais 34:10;
Rev 4:4; 14:11

19:4 Rev 4:10;
5:14

19:5 Sam 134:1;
Rev 11:18

19:6 Rev 11:15

19:7 Sam 45:10-
16; Mt 25:1-10;
Ep 5:25-32; Rev
21:2

19:8 Sam 45:13;
132:9; Rev
15:4,6; 19:14

19:9 Lk 14:15;
22:16; Rev 21:5;
22:6

19:10 Rev 22:8,9

22 Im re jâmin bar roñ ilo kwe ainikien ro ri arp, ak ro rej al, ak ro rej kôjañjañ flute, ak ro ri jilel; im renaaj bar lo ilo kwe ejjeløk ri kapeel ilo jabdewõt jerbal; im re jâmin bar roñ ilo kwe ainikien dekâ in irir;

23 Im meram in lamp e jâmin bar romaak ilo kwe, im re jâmin bar roñ ilo kwe ainikien ro rej pâlele; bwe ro rû wia ro am re kein irooj in la; bwe kôn am madmôd emôj moñ ri aelôn ko otemjej.

24 Im ilo e emôj lo bôtôktôkin ro ri kanaan, im ro remman, im ro otemjej kar man er ioon la.

19 Älikin men kein iar roñ äinwôt ainikien e lap an jar e lap ilo lañ, rej ba, “Alleluya! Lomoor, im aiboosoj, im kajoosoj rej an amwôj Anij,

2 Bwe re mool im re wânök ekajet ko An, bwe Ear ekajet kôra e kijoñ eo e lap, eo ear kakôt la kôn an lõn, im Ear iden-onen nân e kôn bôtôktôkin ro ri karijeran.”

3 Im rej bar ba, “Alleluya! Im baat eo an ej wanlônloj indeeo im indeeo.”

4 Im elder ro roñoul im emân, im menninmour ko emân raar buñ im kabuñ nân Anij eo Ej jijet ioon tûroon eo, im ba, “Amen. Alleluya!”

5 Im ainikien ej waløk jân tûroon eo im ba, “Komwin wujtake adwôj Anij, kom ro ri karijeran, im ro rej mijak E, ro re dik, im ro re lap.”

Lien pâlele an Lamb eo

6 Im iar roñ äinwôt ainikien jar e lap, im äinwôt ainikien elôn dân ko, im äinwôt ainikien jourur ko re kajoosoj, im rej ba, “Alleluya! Bwe Irooj amwôj Anij, Ri e kajoosoj otem kajoosoj Ej Kiin.

7 Jen lañlôn im kanooj mōñōñō, im leløk aiboosoj nân E, bwe pâlele in Lamb ear itok, im lio pâleen ear make kōpooj e.”

8 Im emôj leløk nân e bwe en kōnak nuknuk ko linen kwōr aidik rabōl-bōl im erreo, bwe linen kwōr aidik ej kwōjarjar ko an ro remman.

9 Im ear ba nân eō, “Kwōn jeje, ‘E mōñōñō ro im emôj jiroñ er nân kwōjkwōj in pâlele an Lamb.’” Im ej ba nân eō, “Naan kein naan ko re mool an Anij.”

10 Im iar buñ imaan neen bwe in kabuñ nân e. Im ej ba nân eō, “Jaab! Nā ij ri karijer ippam im ippān ro jeōm im jatūm, ro kōnnaan kōn Jisōs ippaer. Kwōn kabuñ nân Anij; bwe kōnnaan kōn Jisōs ej jetōb in rūkaanij.”

Eo ej uwe ioon juon kidia e mouj

19:11 Ais 11:4;
Rev 1:14; 3:14;
6:2

19:12 Rev 2:17

19:13 Ais 63:1-3;
Jon 1:1,14

19:14 Mt 28:3;
Rev 3:4; 4:4

19:15 Ais 11:4;
63:3; 2Te 2:8;
Rev 1:16; 2:27;
14:19,20

11 Im iar lo lañ e pelløk, im lo, juon kidia e mouj, im Eo ej jijet ioon, na etan E tiljek im E mool, im ilo wânök Ej ekajet im tarinae.

12 Im mejān rej urur in kijeek, im ioon bōran elōñ kūrāwūn, im Ippān etan emôj jeje, eo ejjeløk en e jelā, a E wōt.

13 Im Ej kōnak juon nuknuk me emôj katutu e ilo bôtôktôk, im na etan Naan in Anij.

14 Im jaran tarinae rej ilo lañ raar loor E ioon kidia ko re mouj, emôj kanuknuk er kōn nuknuk linen kwōr aidik, e mouj im erreo.

15 Im jân lõniin ej iløk jāje ekkañ, bwe En man ri aelōn kake, im Enaaj Irooj ioer kōn juon jokoñōn māl, im Ej juuri kein joniak wain in illu e bwil, eo an Anij e kajoosoj otem kajoosoj.

16 Im Ippān ioon nuknuk ko An, im ioon ipin emōj jeje āt, “KIIŃ IN KIIŃ RO, IM IROOJ IN IROOJ RO.”

17 Im iar lo juon enjel ej jutak ilo al, im ej lamōj ilo ainikien elap nān bao otemjej rej kake i mejatoto, “Koṃwin itok im kweilōktok nān kejota elap an Anij,

18 Bwe koṃwin mōnā kanniōk in kiiŃ ro, im kanniōk in kapen ro, im kanniōk in armej re kajoor, im kanniōk in kidia ko im ro rej jijet ioer, im kanniōk in armej otemjelōk, ro ri anemkwōjaer im ro ri kaṃakoko, ro re dik im ro re lap.”

19 Im iar lo kidu eo, im kiiŃ ro an laḷ, im jar in tariṇae ko aer, emōj kokweilōktok er bwe ren tariṇaek Eo ej jijet ioon kidia eo, im jar in tariṇae eo An.

20 Im ar jibwe kidu eo, im ippān, ri kanaan riab eo ear kōmṃan men in bwilōn ko imaan mejān, im kōn er ear moṇi ro re kar bōk kakōllan kidu eo, im ro raar kabuñ nān ekjab eo an. Im ar joḷok erro re mour ṇa ilo loṃaḷo in kijeek ej urur kōn brimstone.

21 Im emōj ṃan ro jet kōn jāje an Eo ej jijet ioon kidia eo, eo ej ilōk jān lōniin, im bao otemjej raar mat kōn kanniōkier.

Juon tōujin iiō ko

20 Im iar lo juon enjel ej wanlaḷtak jān lañ, im ippān ki in abys eo, im ilo pein juon chain elap.

2 Im ear jibwe drakon eo, jedpānit e rūtto, eo ej tepil im Setan, im liāpe iumwin juon tōujin iiō,

3 Im ear joḷok e ṇa ilo abys eo, im kiili, im sil ioon, bwe en jab bar moṇi ri aelōn ko nān tōr eo naaj jejjet juon tōujin iiō ko.²⁶ Ālikin iiō ko emṃan kōtḷok e jidik iien.

4 Im iar lo tūroon ko, im rej jijet ioer, im emōj lelōk ekajet nān er. Im iar lo jetōb an ro emōj jebbare er kōn aer kōnnaan kōn Jisōs, im kōn Naan in Anij, im ro jabdewōt raar jab kabuñ nān kidu eo ak men in e an, im raar jab bōk kakōllan ioon demaer, ak ioon pein anmoonier; im raar mour im kiiŃ ippān Kraist iumwin juon tōujin iiō.

5 Ro jet iaan ro re mej raar jab mour mōkta jān kajemḷok juon tōujin iiō ko. Eñin jerkakpeje eo mōkta.

6 E mōṇōṇō im e kwōjarjar eo ej bōk mōttan jerkakpeje in mōkta. Mej kein ka ruo e jāmin maroñ ioer; a renaaj pris an Anij im an Kraist, im renaaj kiiŃ Ippān iumwin juon tōujin iiō.

19:16 Dan 2:47;
1Ti 6:15; Rev
2:17; 17:14
19:17 Ais 56:9;
Jer 12:9; Ezk
39:17-20

19:19 Rev 13:1;
16:14,16; 18:9

19:20 Dan 2:40-
45; 7:7,11-14;
2Te 2:8-11; Rev
13:11-16;
20:10,14,15; 21:8

20:1 Rev 1:18;
9:1

20:2 Rev 12:9

20:4 Dan
7:9,18,22,27; Mt
19:28; 1Ko 6:2,3;
2Ti 2:12; Rev
3:21; 6:9,13

20:5 Ezk 37:2-
14; Lk 14:14; Jon
5:28,29; Rom
11:15
20:6 1Pi 2:9; Rev
1:6; 5:10; 20:14;
21:8

²⁶ Ekkar nān lōmṃak an jet, ālikin iiō in eñtaan ko 7 im Anij ej joḷok aolep ri nana jān laḷ in, enaaj jino 1,000 iiō in aenōmṃan ioon laḷ in. Rej ṇa etan iien eo, millennium eo kōnke ilo Kajin Latin, naan in meḷelein 1,000 iiō. Jisōs enaaj Irooj ioon laḷ in, im ro raar erom Kristian ilo iiō in eñtaan ko 7 im raar jab mej ilo iien eo renaaj pād ioon laḷ ilo iien in. Jet iaan kwalok ko an Aiseia im Jeremaia rej kōnono kōn aenōmṃan im jeraamṃan ko ilo iien ko. Bōtab, enaaj lotak ajri nān ro raar mour jān iiō in eñtaan ko, im elōñ iaer re ban lōke Kraist. Kōn men in, ñe e jemḷok 1,000 iiō ko im rej kōtḷok Setan jān roñ eo, Enaaj kokweilōktok er bwe ren jumae Anij (20:7-9).

*Anjo ioon Setan***20:7** Rev 20:2

7 Im ñe e jeml̥ok juon t̥ujin iio̯, renaaj köt̥l̥ok Setan j̃an jikin kalbuuj eo an,

20:8 Ezk 38:2;
Rev 16:14

8 Im enaaj diwõt̥ok bwe en mo̯ni ri aelõn ko rej p̃ad ilo em̃an jabõn la̯, Gog im Megog, bwe en kokweil̥okl̥ok er ñan tarĩae eo; im oraer ãinwõt bok in l̥ometo.

20:9 Sam 87:2;
Ezk 38:9,22; Lk
9:54; 17:29

9 Im raar wanlõn̥l̥ok ilo jikin ko re depakpak an la̯ im k̥opool jar an ro remman, im jikin kweil̥ok e jitõnbõro, im kijeek ear wanla̯tak j̃an la̯n im tile er.

20:10 Mt
25:41,46; Rev
14:10; 19:20;
20:14,15

10 Im tepil̥ eo, me ear mo̯ni er, raar jo̯l̥ok e ña ilo loma̯lo in kijeek im brimstone, ijo bar̃ainwõt kidu eo, im ri kanaan riab rej p̃ad ie, im renaaj eñtaan raan im bõn indeeo im indeeo.

Ekajet eo an túroon eo e lap im mouj

11 Im iar lo túroon e lap im mouj im Eo ej jijet ioon, j̃an turun mej̃an raar ko la̯ im la̯n, im jab bar lo jikier.

20:12 Sam
62:12; Mt 16:27;
Rom 2:6; 14:10-
12

12 Im iar lo ro re mej, ro re lap im ro re dik rej jutak im̃aan túroon eo, im raar kapell̥ok bok ko; im raar kapell̥ok bar juon bok, eo ej bok in mour; im raar ekajet ro re mej j̃an men ko em̃oj jeje ilo bok ko, ekkar ñan jerbak ko aer.²⁷

20:13 Mt 16:27

13 Im l̥ometo ear lel̥ok ro re mej me raar ilo e, im Mej im Hedis raar lel̥ok ro re mej me raar ilo er, im em̃oj ekajet er, kajjo iaer, ekkar ñan jerbak ko aer.

20:14 IKo
15:26,53; Rev
20:6,10,15

14 Im raar jo̯l̥ok Mej im Hedis ña ilo loma̯lo in kijeek. Eñin mej kein ka ruo, loma̯lo in kijeek.

20:15 Rev 3:5;
20:12

15 Im el̃añne raar lo jabdewõt im kar jab jeje etan ilo bok in mour, raar jo̯l̥ok e ña ilo loma̯lo in kijeek.

*Lañ im la̯ re k̃ãal***21:1** Ais 65:17;
66:22; 2Pi
3:10,13

21 Im iar lo la̯n e k̃ãal im la̯ e k̃ãal; bwe la̯n eo mokta im la̯ eo mokta re jako, im l̥ometo ejjel̥ok.

21:2 Jer 31:23;
Hi 11:10; 12:22

2 Im iar lo jikin kweil̥ok eo e kwõjarjar, Jerusalem e k̃ãal, ej wanla̯tak j̃an la̯n j̃an ipp̃an Anij, em̃oj pojak ãinwõt k̃or̃a ej lõtlõt ñan leo an.

21:3 2Ko 6:16

3 Im iar rõn ainikien el̃ap j̃an túroon eo, im ej ba, “Lo, im̃õn Anij ej ipp̃an armej rãn, im Enaaj jokwe ipp̃aer, im renaaj armej ro Doon, im Anij enaaj p̃ad ipp̃aer, im Enaaj aer Anij.

21:4 Ais 25:8;
35:10; 61:3; Rev
7:17

4 Im Enaaj k̃om̃or̃aik j̃an mejeir d̃annin k̃om̃jaa̯la̯ otemmej, im enaaj ejjel̥ok bar mej, im re j̃amin bar liaajl̥ol̥, ak jãn, ak eñtaan; bwe men ko mokta re jako.”

21:5 Ais 43:19;
2Ko 5:17

5 Im Eo ej jijet ioon túroon eo Ej ba, “Lo, Ij k̃om̃man men otemmej bwe ren e k̃ãal.” Im Ej ba, “Kwõn jeje, bwe naan kein re tiljek im re mo̯ol.”

21:6 Ais 55:1;
Rev 1:8; 22:17

6 Im Ear ba ñan eõ, “Re jejj̃et. Ña Ij Alpa im Omega, Jinoin im Jeml̥okõn. Inaaj lel̥ok ñan eo ej maro j̃an unin d̃an in mour ej̃ej oñan.

²⁷ Ekkar ñan Epesós 2:8,9 im Taitós 3:5, l̥om̃oor e jab ekkar ñan jerbak ko an armej. Ilo raan in ekajet, Anij enaaj ekajet armej ekkar ñan jerbak ko aer, bõt̃ab, jeje aikuj keememej bwe jaar jum̃ae Anij k̃on jerbak ko ad re nana (Rom 3:12; Kol 1:21). Jerbak ko ad renaaj kam̃ool bwe ekkar bwe Anij en man k̃oj. Jerbak ko remman re jab ju̯l̥ok ruõn armej. Ro re p̃ad ilo Kraist re ban p̃ad ilo ekajet in (Jon 5:24).

7 Eo ej bök anjō enaaj jolōt men kein, im Inaaj an Anij, im enaaj nejū.

8 A ñan ro ri puwal, im ro ri jab tōmak, im ro re kanooj nana, im ro ri uror, im ro ri lōñ, im ro ri madmōd, im ro ri kabuñ ñan ekjab, im ro ri riab otemej, aer ajinkōj enaaj ilo loṃaḷo eo ej urur kōn kijeek im brimstone, eñin mej kein ka ruo.”²⁸

Jerusalem e kāl

9 Im juon iaan enjel ro jiljilimjuon, me kar ippāer jiljilimjuon bowl relōñ kōn men in kaeñtaan ko jiljilimjuon reliktata, ear itok ñan eō im kōnono ippa im ba, “Kwōn itok ije, im inaaj bakajjien ñan eok kōrā lio pāleen Lamb eo.”

10 Im ear bök lōk eō ilo Jetōb ñan toḷ e lap im e utiej, im bakajjien ñan eō jikin kweilōk eo e kwōjarjar, Jerusalem, ej wanlaṭtak jān lañ, jān ippān Anij,

11 Im ippān, aiboojoj an Anij; meram eo an ej ainwōt dekā e kanooj aorōk, ainwōt dekā jasper alikkar ainwōt kristal.

12 Im oror eo an ej lap im utiej, im ewor joñoul im ruo aor, im joñoul im ruo enjel iturin aor ko, im emōj jeje āt ko ioe, etan bwij ko joñoul im ruo, bwijjin ro nejin Israel.

13 Jān reear jilu aor, jān eañ jilu aor, jān rōk jilu aor, jān kapilōñ jilu aor.

14 Im ewor joñoul im ruo dekā, me rej foundesōn ñan oror in jikin kweilōk eo, im ioe joñoul im ruo āt, etan joñoul im ruo rū jelōk an Lamb eo.

15 Im ippān eo ej kōnono ippa koba gold, kein joñe, bwe en joñe jikin kweilōk eo, im aor ko an, im oror eo an.

16 Im jikin kweilōk eo ej square; aetokan ej joñan wōt depakpakin. Im ear joñe jikin kweilōk eo kōn koba eo, im ej 1,400 mile. Aetokōn, depakpakin, im utiej rej joñan wōt juon.

17 Im ear joñe oror eo an, im ej rubukwi joñoul jiljino ne, ekkar ñan joñan armej, eñin joñan enjel.

18 Im oror eo ear kōmman jān jasper. Im jikin kweilōk eo ej gold erreo ainwōt glass erreo.

19 Im emōj kāinōknōk foundesōn in oror in jikin kweilōk eo kōn elōñ kain dekā ko re aorōk. Foundesōn mokta ej jasper, kein ka ruo saffair, kein ka jilu kalsidoni, kein ka emān emerald,

20 Kein ka lālem sardonix, kein ka jiljino sardiōs, kein ka jiljilimjuon krisolait, kein ka ruwalitōk beril, kein ka ruwatimjuon topaz, kein ka joñoul krisopresos, kein ka joñoul im juon jesint, kein ka joñoul im ruo amethyst.

21 Im kōjām ko joñoul im ruo rej joñoul im ruo bōōr. Kajjo iaan kōjām ko ej jān juon bōōr. Im iaḷ in jikin kweilōk eo ej gold erreo, ainwōt glass e alikkar.

22 Im iar lo ejjelōk tempel ilowaan, bwe Irooj Anij e kajoer otem kajoer im Lamb rej tempel eo an.

23 Im jikin kweilōk eo e jab aikuj aḷ ak allōñ bwe ren romaak ioon, bwe aiboojoj an Anij ej kameramḷok e, im lamp eo an, Lamb eo.

21:7 Rom 8:17,32

21:8 Dt 20:8; Mal 3:5; 1Ko 6:9,10; Ga 5:19-21; Rev 2:11

21:9 Rev 21:2

21:10 Ezk 40:1,2; 2Ko 12:2-4; Rev 1:10; 17:3

21:11 Job 28:17; Ais 60:1; Ezk 48:35; Rev 4:3

21:12 Ezk 48:31-34; Rev 22:14

21:14 Ep 2:20; Hi 11:10

21:15 Ezk 40:3; Zek 2:1,3; Rev 11:1

21:17 Rev 13:18

21:18 Ais 54:11,12; Rev 4:3,6

21:22 Sam 90:1; Jon 4:21-24; 17:23,24
21:23 Ais 60:19,20; Rev 21:25

²⁸ Mej kein ka juon ej ñe armej re mej ilo ānbwinneir ilo laḷ in. Mej kein ka ruo ej ñe armej re jepel jān Anij ilo loṃaḷo in kijeek.

21:24 Sam
72:10; Ais 60:3;
66:10-14
21:25 Ais
60:11,20; Rev
22:5
21:26 Sam
72:10; Ais 49:23
21:27 Ais 52:1;
Rev 3:5; 22:14,15

24 Im ro ri aelōn ko renaaj etetal ilo meram eo an, im kiin ro an laj renaaj bōktok aer aiboojoj nān lowaan.

25 Im re jāmīn kiili aor ko an ilo raan (bwe enaaj jeļok boñ ijo).

26 Im renaaj bōktok aiboojoj im nōbar an aelōn ko ɲa ilowaan,

27 Im e jāmīn deļōn ilo e men ko rettoon, ak eo ej kōmman men in nana eļap, ak riab; a ro wōt emōj jeje er ilo bok im mour an Lamb.

River in dān in mour

22:1 Ezk 47:1,2;
Jon 7:37-39; Rev
7:17

22 Im ear bakajjien nān eō river in dān in mour, e jatōltōl āinwōt kristal, ej tɔɔr ļok jān tūroon an Anij im Lamb eoļōpan iaļ eo an.

22:2 Jen 2:9; Ezk
47:12; Rev 2:7;
22:14

2 Im i tōrerein river eo, wōjke in mour ej i rājet im i rājet eo juon, im ej jebar leen joñoul im ruo wāween im ej kalle allōn otemjej; im bwilikōn wōjke eo kein kemour ro ri aelōn ko.

22:3 Zek 14:11;
Rev 7:15

3 Im enaaj jeļok bar kqol, im tūroon an Anij im Lamb enaaj ilo e, im ro ri karijeran renaaj karijer nān E.

22:4 1Ko 13:12;
Rev 7:3; 14:1

4 Im renaaj lo turun mejān, im etan enaaj ioon demaer.

22:5 Rev
21:23,25

5 Im e jāmīn bar boñ, im re jāmīn aikuj meram in lamp ak meram in aļ, bwe Irooj Anij enaaj rome er, im renaaj kiin indeeo im indeeo.

Kraist enaaj itok

22:6 Rev 1:3;
21:5

6 Im ej ba nān eō, “Naan kein re tiljek im re mool; im Irooj, Anij an jetōb ro an ro ri kanaan, Ear jilkintok enjeļ eo An bwe en kwaļok nān ro ri karijeran men ko renaaj waļoktok mōkaj.”

7 “Im lo, Ij iwōj mōkaj. E mōñōñō eo ej kōjparok naan in rūkaanij ko an bok in.”

22:8 Rev 1:1-4

8 Im ɲa Jon iar roñ im lo men kein. Im ke iar roñjaki im loi, iar buñ bwe in kabuñ imaan neen enjeļ eo ear kwaļok nān eō men kein.

22:9 Rev 19:10

9 Im ear ba nān eō, “Jaab! Bwe ɲa ij ri karijer ippam im ippān ro jeōm im jatūm ro ri kanaan, im ippān ro rej kōjparok naan ko an bok in. Kwōn kabuñ nān Anij.”

22:10 Rev 1:3

10 Im ej ba nān eō, “Kwōn jab sil naan in rūkaanij ko an bok in, bwe epaak iien eo.

22:11 Ezk 3:27;
Dan 12:10

11 Eo e jab wānōk, en bar kōmman jab wānōk; im eo ej ettoon en pād wōt im ettoon; im eo ej wānōk en bar kōmman wānōk; im eo e kwōjarjar en pād wōt im kwōjarjar.”

22:12 Mt 16:27;
Rev 22:7

12 “Lo, Ij iwōj mōkaj, im Aō jinōkjeej Ippa, bwe In leļok nān armej, kajjo iaer, ekkar nān jermal ko aer.

22:13 Ais 41:4;
48:12; Rev
1:8,17; 21:6
22:14 Rev
21:2,12,27

13 ɲa Ij Alpa im Omega,²⁹ Eo mōkta, im Eo ālīktata, Jinoin im Jemļokōn.”

14 E mōñōñō ro rej kwaļkoļ nuknuk ko aer, bwe en ippaer maroñ in itok nān wōjke in mour, im bwe ren deļōn ilo kōjām ko ilowaan jikin kweilok eo.

²⁹ Lale kōmeļeļe eo ilo 1:8 kōn Alpa im Omega im wāween an naan kein kamool bwe Jisōs ej Jeova Anij.

15 Ilikin rej kidu rorr ko, im ro ri madmōd, im ro ri lõn, im ro ri uror, im ro rej kabuñ ñan ekjab, im ro otemjej rej yokwe im kōmman riab.

16 “Ña Jisōs Iar jilkinlōk aō enjel bwe en kōnnaan wōj men kein ñan eklejia ko. Ña Ij okran im nejin Devid, iju raan e rabōlbōl.”

17 Im Jetōb kab lio rej ba, “Kwōn itok.” Im eo ej roñjake, en ba, “Kwōn itok.” Im eo ej maro, en itok; eo e kōnaa, en bōk dān in mour ej ej oñān.

18 Ij kōnnaan ñan armej otemjej rej roñjake naan in rūkaanij ko an bok in: eļāñne jabdewōt armej enaaj kobaik ñan er, Anij enaaj kobaik ñan e men in kaeñtaan ko emōj jeji ilo bok in.

19 Im eļāñne jabdewōt armej enaaj ikūr jān naan ko an bok in rūkaanij in, Anij enaaj ikūrlok ājinkōj eo an jān wōjke in mour, im jān jikin kweilōk e kwōjarjar, men ko emōj jeji ilo bok in.

20 Eo ej kōnnaan men kein, Ej ba, “Aet, Ij iwōj mōkaj.” Amen. Kwōn itok, Irooj Jisōs.

21 Jouj an Irooj Jisōs en ippān ro remman. Amen.

22:15 1Ko 6:9;

Ga 5:19-21; Kol 3:6; Rev 21:8

22:16 Ais 11:1;

Mt 1:1; 2:2; Rev

1:1; 2:28

22:17 Jon 7:37-

39; Rev 2:7;

7:17; 21:2,6,9

22:18 Dt 4:2;

12:32; JK 30:5,6;

Rev 15:6-16

22:19 Ex 32:33;

Dt 4:2; Rev 3:5;

21:10; 22:5

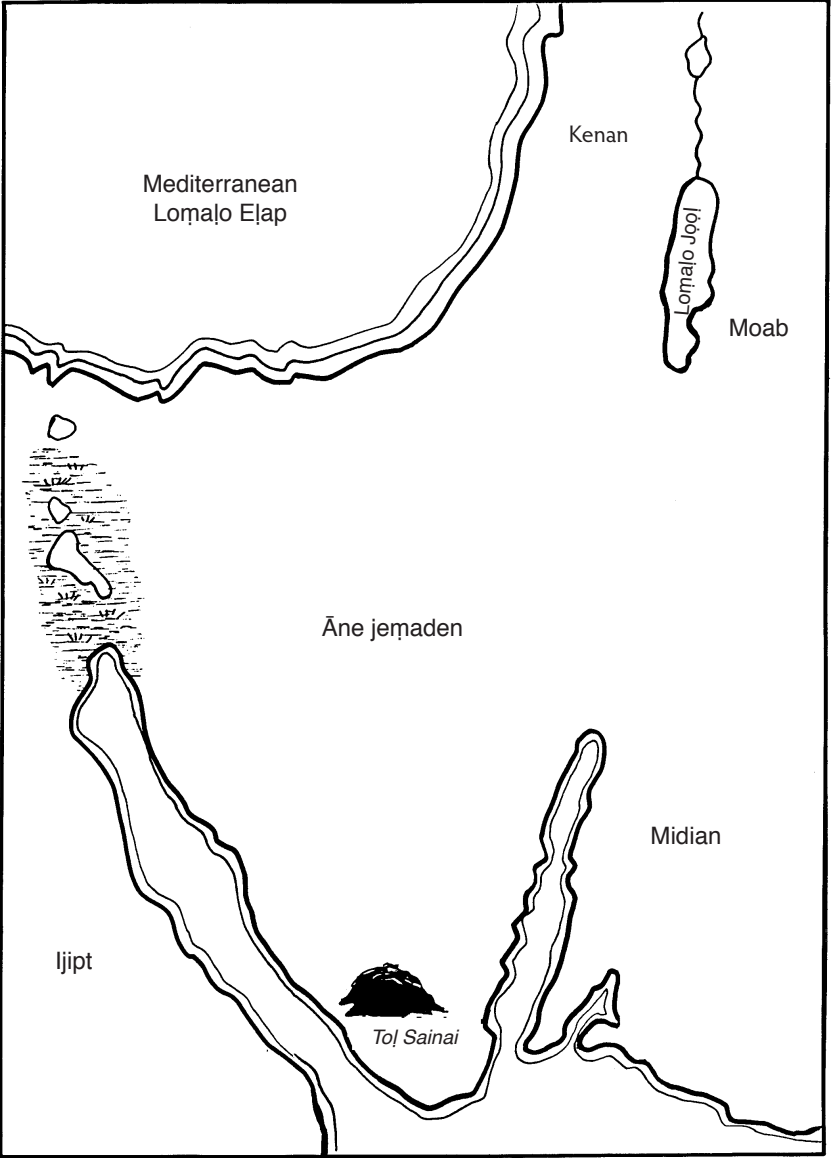
22:20 Hi 9:28;

Rev 1:2; 22:7,16

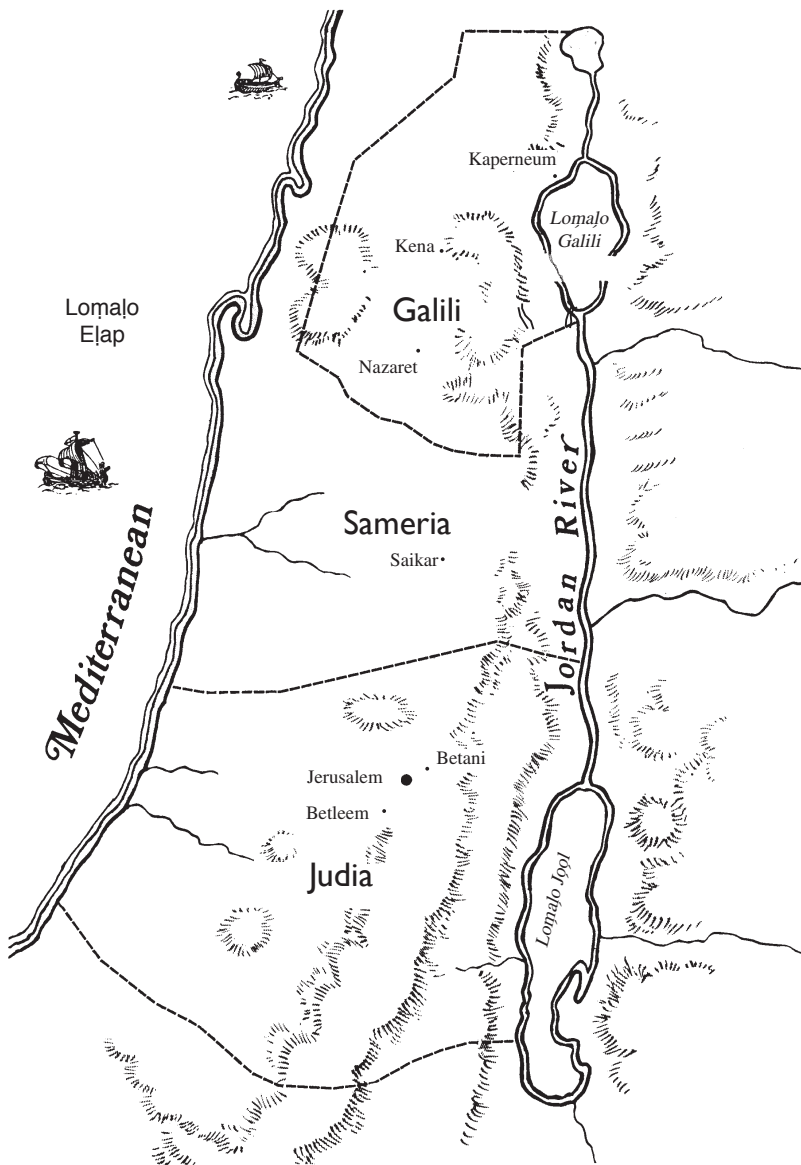
22:21 2Te 3:18

JET EOON NĀN JIPĀN EOK

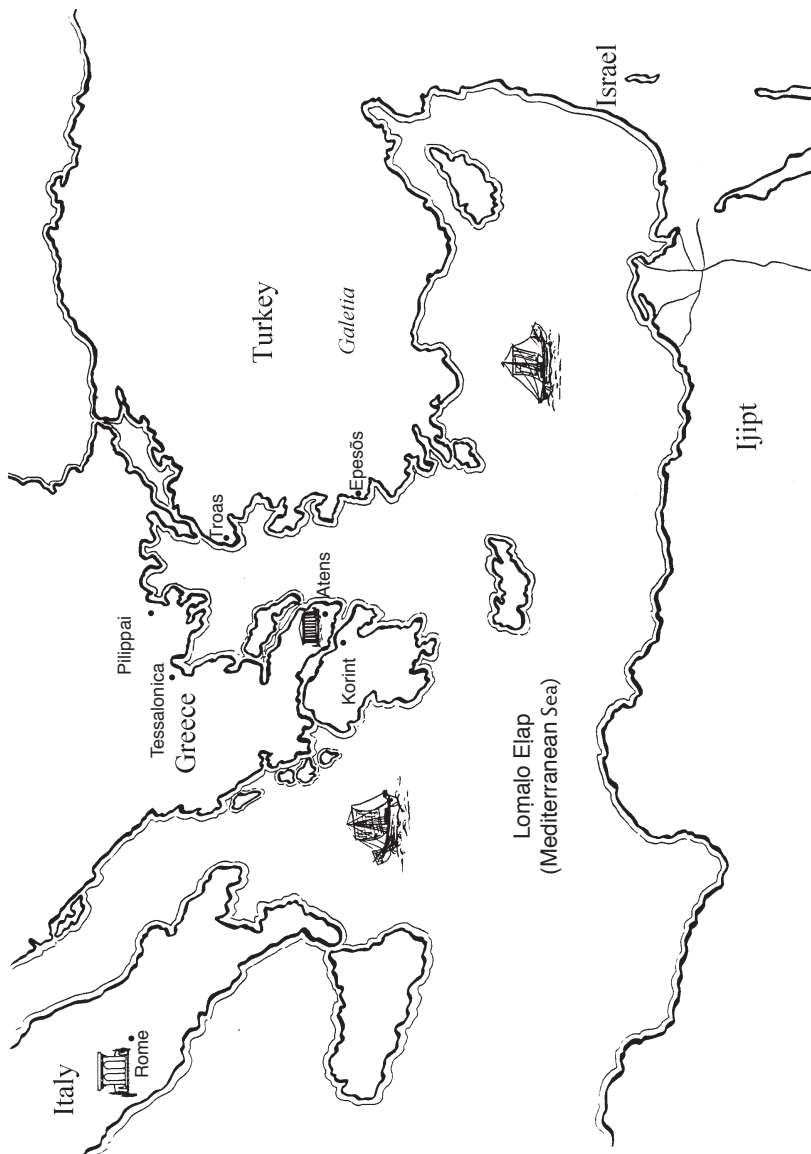
Ñe je mijak	Sam 27:1; 118:6; Ais 12:2; Jn 14:27
Inepata	Mt 6:19-34; Pil 4:6; 1Pi 5:6,7
Eddo būruōm	Sam 23; Sam 51; Jn 14; 2Ko 1:3,4
Katakin ajri	JK 22:6,15; 13:24; 29:15,17; Ep 6:4
Jar	Mt 6:6, 9-15; Mk 14:38; 1Te 5:17
Kapo	Ais 43:2; 1Ko 10:13; Hi 2:18
Mej	Hi 9:27; Rom 6:23; Pi 1:20; Ekl 12:7
Illu	Sam 37:8; JK 14:29; 16:32; Ep 4:26,31
Kien ko joñoul	Ex 20:1-17; Jem 2:10
Jepel (divorce)	Mt 5:32; Lk 16:18; Rom 7:2,3; 1Ko 7:10,11
Baample	Ep 5:22 - 6:4; 1Ti 5:8
Mare	1Ko 7:7,8; Jen 2:24; Ep 5:31
Lōñ im koba	Ex 20:14; Mt 5:27,28; 1Ko 6:9,10
Mour indeeo	Jon 3:14,15; 17:3; Rom 6:23; Jon 5:24
Ukeløk	Jrb 17:30; Lk 13:3; Mt 3:2; JK 28:13
Dān in kadek	Gal 5:19-21; Ais 5:11; Rom 13:13,14; JK 23:31,32
Anij, ewor juon wōt	Dt 4:35; Ais 43:10; 1Ko 8:4-6; 1Ti 2:5
Mijak Anij	JK 1:7; 8:13; 9:10; Mt 10:28; 2Ko 7:1
Yokwe	1Ko 13; Jn 3:16
Meanwōd	Sam 37:7; Ga 6:9; Jem 1:3,4
Lomqor	Jn 1:12; 3:16, 36; 5:24; Rom 3:23-25,28; 4:5; Ep 2:8,9



MAP IN ĀNE JĒMADEN EO



MAP IN ISRAEL



MAP IN AELÔN KO ITURIN LQJET EO ELAP

